

# Holy Bible

## *Aionian Edition®*

**Kitaabka Quduuska Ah  
Somali Bible**

[AionianBible.org](http://AionianBible.org)

Kitaabka quduuska ah ee ugu horreeya  
caalamka ee aan la turjumin

Boqol kiiba boqol waa bilaash in la sawiro oona la daabaco  
sidoo kale loo yaqaan

“ Kitaabka Quduuska ee leh Midabka guduudka ”

*Holy Bible Aionian Edition ®*  
Kitaabka Quduuska Ah  
Somali Bible

Creative Commons Attribution NoDerivatives NonCommercial 4.0, 2018-2024

Source text: eBible.org

Source version: 8/25/2024

Source copyright: Creative Commons Attribution NoDerivatives Noncommercial 4.0  
Society for International Ministries -- Kenya (by SIM International), 1979, 2008

Formatted by Speedata Publisher 4.19.20 (Pro) on 9/2/2024

100% Free to Copy and Print

TOR Anonymously

<https://AionianBible.org>

Published by Nainoia Inc

<https://Nainoia-Inc.signedon.net>

We pray for a modern Creative Commons translation in every language  
Translator resources at <https://AionianBible.org/Third-Party-Publisher-Resources>  
Report content and format concerns to Nainoia Inc  
Volunteer help is welcome and appreciated!

Additional Information:

The Bible in Somali published as 'Holy Bible Aionian Edition: Somali Bible'  
Publication © Nainoia, Inc., Bellefonte, PA, USA, 2019  
Bible Text Somali Bible in Somali © SIM International, Fort Mill, SC, USA, 2019

*Celebrate Jesus Christ's victory of grace!*



# Hordhac

Somali at [AionianBible.org/Preface](http://AionianBible.org/Preface)

The *Holy Bible Aionian Edition* ® is the world's first Bible *un-translation!* What is an *un-translation?* Bibles are translated into each of our languages from the original Hebrew, Aramaic, and Koine Greek. Occasionally, the best word translation cannot be found and these words are transliterated letter by letter. Four well known transliterations are *Christ*, *baptism*, *angel*, and *apostle*. The meaning is then preserved more accurately through context and a dictionary. The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven additional Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies.

The first three words are *aiōn*, *aiōnios*, and *aīdios*, typically translated as *eternal* and also *world* or *eon*. The Aionian Bible is named after an alternative spelling of *aiōnios*. Consider that researchers question if *aiōn* and *aiōnios* actually mean *eternal*. Translating *aiōn* as *eternal* in Matthew 28:20 makes no sense, as all agree. The Greek word for *eternal* is *aīdios*, used in Romans 1:20 about God and in Jude 6 about demon imprisonment. Yet what about *aiōnios* in John 3:16? Certainly we do not question whether salvation is *eternal!* However, *aiōnios* means something much more wonderful than infinite time! Ancient Greeks used *aiōn* to mean *eon* or *age*. They also used the adjective *aiōnios* to mean *entirety*, such as *complete* or even *consummate*, but never infinite time. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs. So *aiōnios* is the perfect description of God's Word which has *everything* we need for life and godliness! And the *aiōnios* life promised in John 3:16 is not simply a ticket to eternal life in the future, but the invitation through faith to the *consummate* life beginning now!

The next seven words are *Sheol*, *Hadēs*, *Geenna*, *Tartaroō*, *Abyssos*, and *Limnē Pyr*. These words are often translated as *Hell*, the place of eternal punishment. However, *Hell* is ill-defined when compared with the Hebrew and Greek. For example, *Sheol* is the abode of deceased believers and unbelievers and should never be translated as *Hell*. *Hadēs* is a temporary place of punishment, Revelation 20:13-14. *Geenna* is the Valley of Hinnom, Jerusalem's refuse dump, a temporal judgment for sin. *Tartaroō* is a prison for demons, mentioned once in 2 Peter 2:4. *Abyssos* is a temporary prison for the Beast and Satan. Translators are also inconsistent because *Hell* is used by the King James Version 54 times, the New International Version 14 times, and the World English Bible zero times. Finally, *Limnē Pyr* is the Lake of Fire, yet Matthew 25:41 explains that these fires are prepared for the Devil and his angels. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The eleventh word, *eleēsē*, reveals the grand conclusion of grace in Romans 11:32. Take the time to understand these eleven words. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. To help parallel study and Strong's Concordance use, apocryphal text is removed and most variant verse numbering is mapped to the English standard. We thank our sources at [eBible.org](http://eBible.org), [Crosswire.org](http://Crosswire.org), [unbound.Biola.edu](http://unbound.Biola.edu), [Bible4u.net](http://Bible4u.net), and [NHEB.net](http://NHEB.net). The Aionian Bible is copyrighted with [creativecommons.org/licenses/by/4.0](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0), allowing 100% freedom to copy and print, if respecting source copyrights. Check the Reader's Guide and read online at [AionianBible.org](http://AionianBible.org), with Android, and TOR network. Why purple? King Jesus' Word is royal... and purple is the color of royalty!

# History

Somali at [AionianBible.org/History](http://AionianBible.org/History)

- 04/15/85 - Aionian Bible conceived as B. and J. pray.
- 12/18/13 - Aionian Bible announced as J. and J. pray.
- 06/21/15 - Aionian Bible birthed as G. and J. pray.
- 01/11/16 - AionianBible.org domain registered.
- 06/21/16 - 30 translations available in 12 languages.
- 12/07/16 - Nainoia Inc established as non-profit corporation.
- 01/01/17 - Creative Commons Attribution No Derivatives 4.0 license added.
- 01/16/17 - Aionian Bible Google Play Store App published.
- 07/01/17 - 'The Purple Bible' nickname begins.
- 07/30/17 - 42 translations now available in 22 languages.
- 02/01/18 - Holy Bible Aionian Edition® trademark registered.
- 03/06/18 - Aionian Bibles available in print at Amazon.com.
- 10/20/18 - 70 translations now available in 33 languages.
- 11/17/18 - 104 translations now available in 57 languages.
- 03/24/19 - 135 translations now available in 67 languages.
- 10/28/19 - Aionian Bible nursed as J. and J. pray.
- 10/31/19 - 174 translations now available in 74 languages.
- 02/22/20 - Aionian Bibles available in print at Lulu.com.
- 05/25/20 - Illustrations by Gustave Doré, La Grande Bible de Tours, Felix Just.
- 08/29/20 - Aionian Bibles now available in ePub format.
- 12/01/20 - Right to left and Hindic languages now available in PDF format.
- 03/31/21 - 214 translations now available in 99 languages.
- 11/17/21 - Aionian Bible Branded Leather Bible Covers now available.
- 12/20/21 - Social media presence on Facebook, Twitter, LinkedIn, YouTube, etc.
- 01/01/22 - 216 translations now available in 99 languages.
- 01/09/22 - StudyPack resources for Bible translation study.
- 02/14/22 - Strong's Concordance from Open Scriptures and STEPBible.
- 02/14/23 - Aionian Bible published on the TOR Network.
- 12/04/23 - Eleēsē added to the Aionian Glossary.
- 02/04/24 - 352 translations now available in 142 languages.
- 05/01/24 - 370 translations now available in 164 languages.
- 08/05/24 - 377 translations now available in 166 languages.
- 08/18/24 - Creative Commons Attribution 4.0 International, if source allows.

# Jadwalka Nuxurka

## AXDIGA HORE

Bilowgii .....	11
Baxniintii .....	139
Laawiyijintii .....	248
Tirintii .....	331
Sharciga Kunoqoshadiisa .....	442
Yashuuca .....	535
Xaakinnada .....	600
Ruud .....	666
Samuu'Eel Kowaad .....	675
Samuu'Eel Labaad .....	763
Boqorradii Kowaad .....	836
Boqorradii Labaad .....	921
Taariikhdi Kowaad .....	1002
Taariikhdi Labaad .....	1082
Cesraa .....	1178
Nexemyaah .....	1204
Esteer .....	1243
Ayuub .....	1264
Sabuurradii .....	1330
Maahmaahyadii .....	1487
Wacdiyahii .....	1541
Gabaygii Sulaymaan .....	1561
Ishacyaah .....	1572
Yeremyaah .....	1704
Baroorashadii Yeremyaah .....	1854
Yexesqeel .....	1866
Daanyeel .....	2005
Hoosheeca .....	2045
Yoo'Eel .....	2065
Caamoos .....	2073
Cobadyaah .....	2089
Yoonis .....	2092
Miikaah .....	2097
Naxuum .....	2109
Xabaquuq .....	2114
Sefanyaah .....	2120
Xaggay .....	2126
Sekaryaah .....	2131
Malaakii .....	2154

## AXDIGA CUSUB

Matayos .....	2163
Markos .....	2241
Luukos .....	2289
Yooxanaa .....	2371
Falimaha Rasuullada .....	2434
Rooma .....	2519
1 Korintos .....	2553
2 Korintos .....	2586
Galatiya .....	2608
Efesos .....	2619
Filiboy .....	2630
Kolosay .....	2639
1 Tesaloniika .....	2647
2 Tesaloniika .....	2654
1 Timoteyos .....	2658
2 Timoteyos .....	2667
Tiitos .....	2674
Filemon .....	2678
Cibraaniyada .....	2680
Yacquub .....	2704
1 Butros .....	2713
2 Butros .....	2722
1 Yooxanaa .....	2728
2 Yooxanaa .....	2737
3 Yooxanaa .....	2738
Yuudas .....	2740
Muujintii .....	2743

## KU LIFAAQAN

Hagaha Akhrinta
Qaamuuska
Khariidadaha
Aayaha
Sawirada, Doré



**AXDIGA HORE**



Kolkaasuu ninkii eryay; Beer Ceeden barigeedana wuxuu taagay Keruubiim, iyo seef ololaysa,  
oo dhan walba u jeesanaysa, si ay u dhawrto jidka geedka nolosha.

Bilowgii 3:24

## Bilowgii

**1** Bilowgii Ilaah samada iyo dhulkuu abuuray. **2** Dhulkuna qaab ma lahayn, wuuna madhnaa; gudcurna moolkuu dul joogay; oo Ruuxa Ilaahna wuxuu ka dul dhaqdhaqaqayay biyaha. **3** Ilaahna wuxuu yidhi, Iftiin ha ahaado: iftiin baana ahaaday. **4** Ilaahna wuxuu arkay iftiinkii inuu wanaagsan yahay: Ilaahna iftiinkii ayuu ka soocay gudcurkii. **5** Ilaahna iftiinkii wuxuu u bixiyey Maalin, gudcurkiina wuxuu u bixiyey Habeen. Wuxaan jiray fiid iyo subax, isla maalin ah. **6** Ilaahna wuxuu yidhi, Meel bannaani ha noqoto biyaha dhexdooda, oo iyadu biyaha ha ka soocdo biyaha. **7** Markaasuu Ilaah sameeyey meeshii bannaanka ahayd, oo wuxuu bijihii bannaanka ka hooseeyey ka soocay kuwii bannaanka ka sarreeyey; sidaasayna ahaatay. **8** Ilaahna bannaankii wuxuu u bixiyey Samo. Wuxaan jiray fiid iyo subax, maalintii labaad. **9** Ilaahna wuxuu yidhi, Biyaha samada ka hooseeya meel ha isugu soo urureen, oo ciidda engegani ha muuqato; sidaasayna ahaatay. **10** Markaasuu Ilaah ciiddii engegnayd u bixiyey Dhul; ururkii biyahana wuxuu u bixiyey Bado: oo Ilaah wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. **11** Ilaahna wuxuu yidhi, Dhulku ha soo bixiyo doog, iyo geedo yaryar oo iniino dhala, iyo geedo waaweyn oo midho caynkooda ah dhala, oo iniinahodu ku dhex jiraan, oo dhulka ku kor yaal; sidaasayna ahaatay. **12** Dhulkiina wuxuu soo bixiyey doog, iyo geedo yaryar oo leh iniino caynkooda ah, iyo geedo waaweyn oo midho dhala, oo iniinahodu ku dhex jiraan, iyagoo caynkooda ah, Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. **13** Wuxaan jiray fiid iyo subax, maalintii saddexaad. **14** Ilaahna wuxuu yidhi, Iftiimmo ha ahaadeen meesha bannaan oo samada dhex ah si ay u kala soocaan maalinta iyo habeenk; oo ha u ahaadeen

calaaamooyin, iyo xilliyo, iyo maalmo iyo sannado; **15** oo iftiimmo ha u noqdeen meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd si ay u iftiimiyaan dhulka dushiisa; sidaasayna ahaatay. **16** Oo Ilaah wuxuu sameeyey labada iftiin ee waaweyn; si uu iftiinka weynu u xukumo maalinta, iftiinka yaruna u xukumo habeenka; oo xiddigahana wuu sameeyey. **17** Ilaahna wuxuu iyaga dhigay meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd si ay dhulka u iftiimiyaan, **18** oo ay u xukumaan maalinta iyo habeenka, oo ay iftiinka uga soocaan gudcurka, Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. **19** Oo waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii afraad. **20** Oo Ilaah wuxuu yidhi, Biyuhu aad ha u soo bixiyeen uun dhaqdhqaqaqa oo badan, oo naf nool leh, haadduna ha duusho dhulka dushiisa xagga meeshii bannaanayd oo samada dhex ahayd. **21** Oo Ilaah wuxuu abuuray nibiriyada badda oo waaweyn, iyo uun kasta oo nool oo dhaqdhqaqaqa, ee biyuhu aad u soo bixiyeen iyagoo badan, oo caynkooda oo kale dhala, iyo haad kasta oo caynkiisa dhala; Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. **22** Oo Ilaah baa barakeeyey iyaga, isagoo leh, Wax badan dhala, oo tarma, oo biyaha badaha ka buuksam, haadduna ha ku tarmeen dhulka. **23** Oo waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii shanaad. **24** Oo Ilaah wuxuu yidhi, Dhulku ha soo bixiyo uun nool oo caynkiisa dhala, kuwaasoo ah xoolo, iyo waxa gurgurta, iyo dugaagga dhulka oo caynkooda dhala; sidaasayna ahaatay. **25** Ilaahna wuxuu sameeyey dugaagga dhulka oo caynkiisa dhala, iyo xoolo caynkooda dhala, iyo wax kasta oo dhulka gurgurta oo caynkiisa dhala; Ilaahna wuxuu arkay in taasu wanaagsan tahay. **26** Ilaahna wuxuu yidhi, Aan nin inoo eg ka samayno araggeenna, oo iyagu ha xukumeen kalluunka badda, iyo haadda hawada, iyo xoolaha, iyo dhulka oo

dhan, iyo waxa dhulka gurgurta oo dhan. **27** Oo Ilaah nin buu ka abuuray araggiisa, Ilaah araggiisa ayuu ka abuuray isaga; lab iyo dhaddig ayuu abuuray. **28** Oo Ilaah waa barakeeyey iyaga; oo Ilaah wuxuu iyaga ku yidhi, Wax badan dhala oo tarma, oo dhulka ka buuxsama, oo ka sara mara dhulka, oo xukuma kalluunka badda, iyo haadda hawada, iyo wax kasta oo nool oo dhulka kor dhaqdhaqaqa. **29** Oo Ilaah wuxuu yidhi, Bal eeg, waxaan idin siiyey geed kasta oo yar oo iniiino dhala, oo ku yaal dhulka dushiisa oo dhan, iyo geed kasta oo weyn, kaasoo midho leh, iniiinona dhala; oo waxay idiin noqon doonaan cunto; **30** oo dugaag kasta oo dhulka jooga, iyo haad kasta oo hawada duula, iyo wax kasta oo dhulka gurgurta, oo naf nool leh ayaan geed kasta oo cagaar ah cunto u siiyey; sidaasayna ahaatay. **31** Oo Ilaah wuxuu arkay wax kasta oo uu sameeyey, oo bal eeg, aad bay u wanaagsanaayeen. Waxaana jiray fiid iyo subax, maalintii lixaad.

**2** Samada iyo dhulkuna way dhammaadeen, iyo waxa badan ee ku jira oo dhammadba. **2** Maalintii toddobaadna Ilaah wuu dhammeeyey shuqulkiisii uu sameeyey; oo maalintii toddobaad ayuu ka nastay shuqulkiisii uu sameeyey oo dhanba. **3** Oo Ilaah wuu barakeeyey maalintii toddobaad, quduusna wuu ka dhigay; maxaa yeelay, maalintaas ayaa Ilaah ka nastay shuqulkiisii uu sameeyey ee ahaa abuuridda oo dhan. **4** Kuwanu waa bilowgii samada iyo dhulka kolkii la abuuray iyaga, maalintii Rabbiga Ilaah ahu sameeyey dhulka iyo samada. **5** Dhirta duurkuna weli kuma ay oollin dhulka, geedaha yaryar oo duurkuna weli sooma ay bixin: waayo, Rabbiga Ilaah ahu dhulka roob kuma soo dayn, nin dhulka beeraana ma jirin; **6** laakiin ceeryaamo baa dhulka kor uga soo bixi jirtay, oo waraabin jirtay dhulka dushiisa oo dhan.

7 Rabbiga Ilaah ahuna nin buu ka sameeyey ciidda dhulka, dulalka sankiisana wuxuu kaga afuufay neeftii nolosha; ninkiina wuxuu noqday naf nool. 8 Oo Rabbiga Ilaah ahu beer buu ka beeray xagga bari ee Ceeden; oo halkaasuuna geeyey ninkii uu sameeyey. 9 Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu dhulka ka soo bixiyey geed kasta oo indhaha u roon, oo cunto ku wanaagsan; beerta dhexdeedana wuxuu ka soo bixiyey geedkii nolosha iyo geedkii aqoonta wanaagga iyo xumaanta. 10 Ceedenna webi baa ka baxay inuu beerta waraabijo; halkaasuuna ku kala qaybsamay, wuxuuna noqday afar madax. 11 Kan kowaad magiciisu wuxuu ahaa Fiishoon: kaasu waa kan ku wareegsan dhulka Xawiilaah oo dhan, meeshaas oo dahab leh; 12 oo dahabka dhulkaasu waa wanaagsan yahay: oo meeshaasuna waxay leedahay beduliyum iyo dhagaxyo onika la yidhaahdo. 13 Webiga labaad magiciisuna waa Giixoon: kaasuna waa kan ku wareegsan dhulka Kuush oo dhan. 14 Webiga saddexaad magiciisuna waa Xiddeqel: kaasu waa kan Ashuur dhankeeda bari mara. Webiga afraadna waa Yufraad. 15 Rabbiga Ilaah ahuna ninkii wuu kaxeeyey oo wuxuu geeyey beer Ceeden inuu falo oo dhawro. 16 Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu ninkii ku amray isagoo leh, Geed kasta oo beerta ku yaal wax baad ka cuni kartaa: 17 laakiin geedka aqoonta wanaagga iyo xumaanta waa inaanad waxba ka cunin: waayo, maalintii aad wax ka cuntid hubaal waad dhiman doontaa. 18 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuxuu yidhi, Ma wanaagsana in ninku keligiis ahaado; waxaan u samayn doonaa mid caawisa oo ku habboon. 19 Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu ciidda ka sameeyey dugaag kasta oo duurka jooga, iyo haad kasta oo hawada duula; oo iyagii wuxuu u keenay ninkii, inuu arko wuxuu u bixiyo; oo wax kastoo ninkii u bixiyey uun kasta oo nool ayaa magiciisii noqday.

**20** Oo ninkii baa magacyo u bixiyey xoolaha oo dhan, iyo haadda hawada, iyo dugaag kasta oo duurka jooga, laakiin ninkii looma helin mid caawisa oo ku habboon. **21** Oo Rabbiga Ilaah ahu hurdo weyn buu ku riday ninkii, kolkaasuu gam'ay; kolkaasuu wuxuu ka bixiyey feedhihiisii middood, meesheediina hilib buu ku awday. **22** Oo feedhii Rabbiga Ilaah ahu ka bixiyey ninka ayuu naag ka sameeyey, oo wuxuu iyadii u keenay ninkii. **23** Ninkiina wuxuu yidhi, Tanu hadda waa laf ka mid ah lafahayga, iyo hilib ka mid ah hilibkayga: waxaa iyada loogu yeedhi doonaa Naag, maxaa yeelay, iyada waxaa laga soo saaray Nin. **24** Sidaas daraaddeed nin wuxuu ka tegayaa aabbiihs iyo hooyadiis, wuxuuna la joogayaa naagtiiisa: oo waxay noqonayaan isku jidh. **25** Oo labadooduba way qaawanaayeen, ninka iyo naagtiiisuba, mana ay xishoonaynin.

**3** Haddaba abeesadu way ugu kхиyaano badnayd bahal kasta ee duurka jooga oo Rabbiga Ilaah ahu sameeyey. Oo waxay naagtii ku tidhi, Ilaah miyuu idinku yidhi, Waa inaydhaan waxba ka cunin geed kasta oo beerta ku yaal? **2** Naagtiiina waxay abeesadii ku tidhi, Midhaha geedaha beerta waannu cuni karnaa; **3** laakiinse midhaha geedka beerta dhexdeeda ku yaal, Ilaah wuxuu nagu yidhi, Waa inaydhaan waxba ka cunin, ama aydhaan taaban, yeydnan dhimanine. **4** Abeesadiina waxay naagtii ku tidhi, Ma dhiman doontaan; **5** waayo, Ilaah wuxuu og yahay in maalinta aad cuntaan ay indhihiinnu furmi doonaan, oo aad noqon doontaan sida Ilaah oo kale, idinkoo kala garanaya wanaagga iyo xumaanta. **6** Oo markii naagtii aragtay in geedkii cunto ku wanaagsan yahay, oo indhaha u roon yahay, oo uu yahay geed caqli lagu yeesho, ayay midho ka qaadatay, oo cuntay; ninkeedii la joogayna wax bay ka siisay, oo isagiina wuu

cunay. 7 Oo labadoodiiba indhahoodii way furmeen, oo waxay garteen inay qaawan yihiiin; waxayna isku tosheen caleemo berde, oo ay gunti ka samaysteen. 8 Oo waxay maqleen codkii Rabbiga Ilaaha ah, isagoo beerta dhex socda kolkii maalintu qaboobayd: oo ninkii iyo naagtisii way iska qariyeen Ilaah, oo waxay ku dhuunteen geedihii beerta dhexdooda. 9 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuu u yeedhay ninkii, oo wuxuu ku yidhi, Xaggee baad joogtaa? 10 Isagiina wuxuu yidhi, Codkaagaan beerta ka dhex maqlay, waanan cabsaday, maxaa yeelay, waan qaawanaa; oo waan isqariyey. 11 Kolkaasuu ku yidhi, Yaa kuu sheegay inaad qaawan tahay? Miyaad wax ka cuntay geedkii aan kugu amray inaadan wax ka cunin? 12 Ninkiina wuxuu yidhi, Naagtii aad i siisay inay ila joogto ayaa geedkii wax iga siisay, oo anna waan cunay. 13 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuxuu naagtii ku yidhi, Waa maxay waxan aad samaysay? Naagtii waxay tidhi, Abeesadaa i khiyaanaysay oo anna waan cunay. 14 Oo Rabbiga Ilaah ahu wuxuu abeesadii ku yidhi, Waxan aad samaysay aawadiis waad ka habaaran tahay xoolaha oo dhan, iyo dugaag kasta oo duurka jooga; waxaanad ku socon doontaa boggaaga, ciid baanad cuni doontaa maalmaha cimrigaaga oo dhan: 15 oo colaad baan idin dhex dhigi doonaa adiga iyo naagta, iyo farcankaaga iyo farcankeeda; oo madaxaaguu burburin doonaa, adiguna cedhibtiisaad burburin doontaa. 16 Naagtii wuxuu ku yidhi, Dhibtaada iyo wallacaaga aad baan u badin doonaa; oo dhib baad carruur ku dhali doontaa; oo waxay doonistaadu ahaan doontaa ninkaaga, wuuna kuu talin doonaa. 17 Aadanna wuxuu ku yidhi, Codkii naagtaadaad maqashay oo waxaad wax ka cuntay geedkii aan kugu amray, anigoo leh, Waa inaadan waxba ka cunin, sidaas daraaddeed dhulku waa habaaran yahay adiga

aawadaa; maalmaha cimrigaaga oo dhanna dhibaataad wax kaga cuni doontaa. **18** Qodxan iyo yamaarugna waa kaaga soo bixi doonaan, waxaanad cuni doontaa geedaha yaryar oo duurka. **19** Wejigaagoo dhididsan baad wax cuni doontaa, ilaa aad dhulka ku noqotid; maxaa yeelay, dhulkaa lagaa qaaday; waayo, ciid baad tahay, ciid baadna ku noqon doontaa. **20** Ninkiina wuxuu naagtiiisi u bixiyey Xaawa, maxaa yeelay, waxay ahayd hooyadii waxa nool oo dhan. **21** Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu Aadan iyo naagtiiisi u sameeyey dhar haraq ah, wuuna u xidhay iyagii. **22** Oo Rabbiga Ilaah ahuna wuxuu yidhi, Ninku wuxuu noqday sidii mid innaga mid ah, isagoo garanaya wanaagga iyo xumaanta; oo haatan, waaba intaasoo uu gacantiisa soo fidiyaa, oo uu wax ka qaataa geedka nolosha, oo uu cunaa oo uu weligiis noolaadaa: **23** sidaas daraaddeed Ilaah isaga wuu ka saaray Beer Ceeden, si uu u beerto dhulkii isaga laga soo qaaday. **24** Kolkaasuu ninkii eryay; Beer Ceeden barigeedana wuxuu taagay Keruubiim, iyo seef ololaysa, oo dhan walba u jeesanaysa, si ay u dhawrto jidka geedka nolosha.

**4** Ninkiina naagtiiisi Xaawa ahayd buu u tegey; wayna uuraysatay, oo Qaabii bay dhashay, oo waxay tidhi, Wil baan ku helay Rabbiga caawimaaddiisa. **2** Dabadeedna waxay dhashay walaalkiis Haabiil. Haabiilna wuxuu ahaa adhijir, laakiin Qaabii wuxuu ahaa beerfale. **3** Maalmo dabadeed waxay noqotay in Qaabii qurbaan ahaan Rabbiga ugu keenay midhihiid dhulka. **4** Haabiilna wuxuu wax uga keenay curadyadii adhigiisa iyo baruurtoodiiba. Rabbiguna wuu eegay Haabiil iyo qurbaankiisii; **5** laakiinse Qaabii iyo qurbaankiisii Rabbigu ma uu eegin. Qaabiiilna aad buu u cadhooday, wejigiisiina wuu madoobaaday. **6** Oo Rabbigu wuxuu ku yidhi Qaabii, Maxaad

u cadhoonaysaa? Maxaase wejigaagu u madoobaaday? 7  
Haddaad wax wanaagsan samaysid, sow laguma aqbaleen?  
Haddaan wax wanaagsan samaynse, dembi illinkuu kuugu  
gabbanayaa; doonistiisuna aday noqon doontaa, adiguna waa  
inaad xukuntid isaga. 8 Qaabiiilna wuxuu ku yidhi walaalkiis  
Haabiil, Ina keen, aynu duurka tagnee. Waxaana dhacday, markii  
ay duurka joogeen, in Qaabiiil walaalkiis Haabiil ku kacay oo dilay  
isagii. 9 Rabbiguna wuxuu Qaabiiil ku yidhi, Walaalkaa Haabiil  
meeh? Kolkaasuu yidhi, Ma aqaan: ma anigaa ah walaalkay  
ilaaliyihiiisa? 10 Kolkaasaa llaah ku yidhi, Maxaad samaysay?  
Codkii dhiiggii walaalkaa ayaa dhulka iiga dhawaqaqayaye. 11 Oo  
haatan waad ka habaaran tahay dhulkii afkiisa u kala qaaday si  
uu dhiiggii walaalkaa gacantaada uga helo. 12 Kolkii aad dhulka  
beeratid, wax badan kuuma dhali doono. Waxaad dhulka ku  
noqon doontaa mid carcarara oo warwareega. 13 Qaabiiilna  
wuxuu Rabbiga ku yidhi, Taqsiirtaydu waa ka sii badan tahay  
wax aan qaadi karo. 14 Bal eeg, maanta dhulkaad iga eriday,  
wejigaagana waan ka qarsoonaan doonaa, waxaanan dhulka ku  
noqon doonaa mid carcarara oo warwareega; waxaana dhici  
doonta in kii i arkaaba i dili doono. 15 Oo Rabbigu wuxuu ku yidhi  
isagii, Sidaas daraaddeed ku alla kii dila Qaabiiil, waxaa looga  
aargudan doonaa toddoba labanlaab. Rabbiguna calaamad  
buu u sameeyey Qaabiiil, si aanu ku alla kii arkaaba u dilin. 16  
Qaabiiilna Rabbiga hortiisuu ka tegey, oo wuxuu degay dalkii  
la odhan jiray Nood, oo xagga bari oo Ceeden ku yiil. 17  
Qaabiiilna naagtiiisuu u tegey; wayna uuraysatay, oo waxay  
dhashay Enoog. Wuxuuna dhisay magaalo, oo magaaladiina  
wuxuu ku magacaabay magicii wiilkisii Enoog. 18 Enoogna  
waxaa u dhashay Ciiraad, Ciiraadna wuxuu dhalay Mexuuya'el,

Mexuuya'elna wuxuu dhalay Metuusha'el, Metuusha'elna wuxuu dhalay Lameg. **19** Lamegna wuxuu guursaday laba naagood; mid magaceedu wuxuu ahaa Caadah, tan kalena magaceedu wuxuu ahaa Sillah. **20** Caadahna waxay dhashay Yaabaal: isna wuxuu ahaa aabbihii kuwa teendhooyinka deggan oo xoolaha leh. **21** Magaca walaalkiisna wuxuu ahaa Yuubaal; isna wuxuu ahaa aabbihii kuwa kataaradda iyo biibilaha garaaca. **22** Sillahna waxay dhashay Tuubalqayin oo ahaa mid tumi jiray alaabtii naxaasta iyo birta ahayd oo dhan; Tuubalqayin walaashiisna waxay ahayd Nacmah. **23** Lamegna wuxuu naagihiisii ku yidhi: Caadah iyo Sillahay, codkayga maqla; Lameg naagihiisow, hadalkayga dhegaysta; Nin baan u dilay dhaawicid uu i dhaawacay aawadeed, lyo nin dhallinyar dhufashadii uu wax igu dhuftay aawadeed. **24** Haddii Qaabiil toddoba labanlaab looga aargudan lahaa, Runtii Lameg waa in toddoba iyo toddobaatan labanlaab looga aar gutaa. **25** Aadanna naagtiiisii mar kale ayuu u tegey; waxayna dhashay wiil, magiciisiina waxay u bixisay Seed, iyadoo leh, Ilaah abuur kaluu ii soo dhigay Haabiil meeshiisii; waayo, Qaabiil baa dilay isagii. **26** Seedna waxaa u dhashay wiil, magiciisiina wuxuu u bixiyey Enoos; markaasaa dadkii waxay bilaabeen inay Rabbiga ku baryaan magiciisa.

**5** Kanu waa buuggii farcankii Aadan. Maalintii Ilaah ninkii abuuray, ekaanta Ilaah buu ka sameeyey isagii; **2** wuxuu abuuray iyagoo lab iyo dhaddig ah; wuuna barakeeyey iyagii, magacoodiina wuxuu u bixiyey Aadan maalintii iyagii la abuuray. **3** Aadanna wuxuu jiray boqol iyo soddon sannadood, wuxuuna dhalay wiil isagii u eg oo araggiisii leh; magiciisiina wuxuu u bixiyey Seed. **4** Aadanna markuu Seed dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol oo sannadood; wiilal iyo gabdhona wuu

dhay. 5 Wakhtigii Aadan noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo soddon sannadood; dabadeedna wuu dhintay. 6 Seedna wuxuu jiray boqol iyo shan sannadood, wuxuuna dhalay Enoos. 7 Seedna markuu Enoos dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol iyo toddoba sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 8 Wakhtigii Seed noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo laba iyo tobant sannadood; dabadeedna wuu dhintay. 9 Enoosna wuxuu jiray sagaashan sannadood, wuxuuna dhalay Qaynaan. 10 Enoosna markuu Qaynaan dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol iyo shan iyo tobant sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 11 Wakhtigii Enoos noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo shan sannadood; dabadeedna wuu dhintay. 12 Qaynaanna wuxuu jiray toddobaatan sannadood, wuxuuna dhalay Mahalale'el. 13 Qaynaanna markuu Mahalale'el dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol iyo afartan sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 14 Wakhtigii Qaynaan noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo tobant sannadood, dabadeedna wuu dhintay. 15 Mahalale'elna wuxuu jiray shan iyo lixdan sannadood, wuxuuna dhalay Yaared. 16 Mahalale'elna markuu Yaared dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol iyo soddon sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 17 Wakhtigii Mahalale'el noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa siddeed boqol iyo shan iyo sagaashan sannadood, dabadeedna wuu dhintay. 18 Yaaredna wuxuu jiray boqol iyo laba iyo lixdan sannadood, wuxuuna dhalay Enoog. 19 Yaaredna markuu Enoog dhalay ka dib wuxuu noolaa siddeed boqol oo sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 20 Wakhtigii Yaared noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo laba iyo lixdan sannadood; wuuna dhintay.

**21** Enoogna wuxuu jiray shan iyo lixdan sannadood, wuxuuna dhalay Metushelax. **22** Enoogna wuxuu la socday Ilaah saddex boqol oo sannadood markuu Metushelax dhalay ka dib, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **23** Wakhtigii Enoog jiray oo dhammuna wuxuu ahaa saddex boqol iyo shan iyo lixdan sannadood. **24** Enoogna Ilaah buu la socday; waana la waayay; maxaa yeelay, Ilaah baa qaataay isagii. **25** Metushelaxna wuxuu jiray boqol iyo toddoba iyo siddeetan sannadood, wuxuuna dhalay Lameg. **26** Metushelaxna wuxuu noolaa markuu Lameg dhalay ka dib toddoba boqol iyo laba iyo siddeetan sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **27** Wakhtigii Metushelax noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa sagaal boqol iyo sagaal iyo lixdan sannadood; dabadeedna wuu dhintay. **28** Lamegna wuxuu jiray boqol iyo laba iyo siddeetan sannadood; wuxuuna dhalay wiil: **29** magiciisiina wuxuu u bixiyey Nuux, isagoo leh, Kanu waa inooga raaxayn doonaa shuqulkeenna iyo hawsha gacmaheenna, xagga dhulka Ilaah habaaray. **30** Lamegna markuu Nuux dhalay ka dib wuxuu noolaa shan boqol iyo shan iyo sagaashan sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **31** Wakhtigii Lameg noolaa oo dhammuna wuxuu ahaa toddoba boqol iyo toddoba iyo toddobaatan sannadood; dabadeedna wuu dhintay. **32** Nuuxna wuxuu jiray shan boqol oo sannadood; wuxuuna dhalay Sheem, iyo Xaam, iyo Yaafed.

**6** Waxayna noqotay, markii ay bilaabatay in dadku ku bataan dhulka oo ay gabdho u dhashaan, **2** in wiilashii Ilaah arkeen gabdhihiid dadku inay wanaagsan yihiin, oo ay guursadeen in alla intay doorteen oo dhan. **3** Rabbiguna wuxuu yidhi, Ruuxaygu lama sii dagaallami doono dadka weligiis, maxaa yeelay, isagu waa jidh, laakiinse cimrigiisu wuxuu noqon doonaa boqol iyo

labaatan sannadood. **4** Waagaas waxaa dhulka joogay dad waaweyn oo xoog badan, taas ka dibna kolkii wiilashii Ilaah u yimaadeen gabdhihi dadka, oo ay carruur u dhaleen, isla kuwaas waxay ahaayeen nimankii xoogga badnaa oo waagii hore ahaa raggi caanka ahaa. **5** Rabbiguna wuxuu arkay in dadka sharkisu ku badan yahay dhulka, iyo in male kasta oo fikirrada qalbigisu ay shar keliya yihii had iyo goorba. **6** Rabbiguna wuxuu ka qoomamooday abuuriddii uu dadka ku abuuray dhulka, wuuna caloolxumaaday. **7** Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Waxaan dhulka ka baabbi'in doonaa dadkii aan abuuray; dadka, iyo weliba dugaagga, iyo waxa gurguurta, iyo haadda hawada; maxaa yeelay, waan ka qoomamooday samayntii aan sameeyey iyaga. **8** Laakiin Rabbigu Nuux raalli buu ka ahaa. **9** Kuwanu waa farcankii Nuux. Nuux wuxuu ahaa nin xaq ah, oo ku eed la' farcankiisii; Nuuxna Ilaah buu la socon jiray. **10** Oo Nuux wuxuu dhalay saddex wii oo ahaa Sheem, iyo Xaam iyo Yaafed. **11** Dhulkuna wuu kharribnaa Ilaah hortiisa, dhulkana dulmi baa ka buuxsamay. **12** Ilaahna wuxuu arkay dhulka, oo bal eeg, wuu kharribnaa; waayo, intii jidh lahayd oo dhammu jidkooday ku kharribeen dhulka. **13** Oo Ilaah wuxuu Nuux ku yidhi, Intii jidh leh oo dhan dhammaadkoodii aan dhammaday lahaa ayaa gaadhay; waayo, dhulkii waxaa ka buuxsamay dulmi iyaga ka yimid, oo bal eeg, iyagaan dhulka la baabbi'in doonaa. **14** Doonni ka samayso qoryo gofer ah; qowladana ka dhix samee doonnida, daamurna ka mari dusha iyo hoostaba. **15** Waa inaad sidatan u samaysid iyada: doonnida dhererkeeda waxaad ka dhigtaa saddex boqol oo dhudhun, ballaadhkeedana waxaad ka dhigtaa konton dhudhun, sarajooggeedana waxaad ka dhigtaa soddon dhudhun. **16** Waa inaad dariishadna u

samaysid doonnida, oo waxaad ku dhammaysaa in dhudhun ah ilaa xaggeeda sare, alaabka doonnidana dhinaca ka samee, dabaqad hoose, iyo tu labaad, iyo tu saddexaadna u samee iyada. **17** Oo bal eeg, anigu daad biyo ah baan ku soo dayn dhulka, inaan baabbi'yo inta jidhka leh oo dhan oo neefta noloshu ku jirto, inta samada ka hoosaysa; wax kasta oo dhulka joogaaba way dhiman doonaan. **18** Laakiin axdigayga adigaan kula dhigan doonaa; oo doonnidaad soo geli doontaan, adiga, iyo wiilashaada, iyo naagtaada, iyo naagaha wiilashaada ee kula jiraba. **19** Oo wax kasta oo nool oo jidh leh waa inaad cayn walba laba ka soo gelisaa doonnida, si ay kuula sii noolaadaan; waana inay ahaadaan lab iyo dhaddig. **20** Haadda caynkooda, iyo xoolaha caynkooda, iyo wax kasta oo dhulka gurguurta caynkooda, cayn walba laba ka mid ihi ha kuu soo galeen, si ay u sii noolaadaan. **21** Cuntada la cuno oo dhanna qaado, oo kulligeed ururso oo waxay idiin noqon doontaa cunto, adiga iyo iyagaba. **22** Sidaasuu Nuux sameeyey; wax kasta sidii llaah ugu amray buu u sameeyey.

**7** Oo Rabbigu wuxuu Nuux ku yidhi, Adiga iyo dadka gurigaaguba soo gala doonnida; waayo, waxaan arkay adigoo qarnigan xaq ku ah hortayda. **2** Xoolaha daahirka ah toddoba iyo toddoba ka qaad, ku lab iyo dhaddiggiis; xoolaha aan daahirka ahaynna laba ka qaad, ku lab iyo dhaddiggiis; **3** haadda hawadana toddoba iyo toddoba ka qaad, lab iyo dhaddig: si farcan ugu sii noolaado dhulka dushiisa oo dhan. **4** Waayo, waxaa weli hadhay toddoba maalmood, dabadeedna afartan maalmood iyo afartan habeen ayaan roob ku soo dayn dhulka; oo wax kasta oo nool oo aan sameeyey waan ka baabbi'in doonaa dhulka dushiisa. **5** Nuuxna wax kasta sidii Rabbigu ugu amray ayuu u

sameeyey. **6** Nuuxna wuxuu jiray lix boqol oo sannadood markii daadka biyuhu dhulka dul joogay. **7** Nuuxna doonniduu galay, isagii iyo wiilashiisii iyo naagtiisii, iyo naagihii wiilashiisii ee la jiray oo dhan, waxayna ka soo galeen biyihii daadka. **8** Xoolihii daahirka ahaa, iyo xoolihii aan daahirka ahayn, iyo haaddii iyo wax kasta oo dhulka gurguurtaba. **9** Nuux bay laba laba ugu galeen doonnidii, lab iyo dhaddig, sidii Ilaah ugu amray Nuux. **10** Waxaana dhacday, in toddobadii maalmood dabadeed, ay biyihii daadka ahaa dhulka dul joogeen. **11** Sannaddii uu Nuux lix boqol oo sannadood jiray, bisheedii labaad, maalintii toddoba iyo tobnaad oo bisha, isla maalintaas ayaa ilihii moolka weyn biyo ka buqdeen, dariishadihii samadana la furay. **12** Roobkuna wuxuu dhulka ku da'ayay afartan maalmood iyo afartan habeen. **13** Isla maalintaas Nuux wuxuu galay doonnidii, isagii iyo Sheem, iyo Xaam, iyo Yaafed, oo ahaa wiilashii Nuux, iyo naagtii Nuux, iyo saddexdii naagood oo wiilashiisa ee la jiray; **14** iyagii, iyo dugaag kasta caynkiisa, iyo xolo kasta caynkooda, iyo wax kasta oo dhulka gurguurtta caynkooda, iyo haad kasta caynkiisa, iyo shimbir kasta oo cayn kasta ah. **15** Wax kasta oo jidh leh oo neefta noloshu ku jirtaba Nuux bay laba laba ugu galeen doonnidii. **16** Oo kuwii galay waxay ahaayeen lab iyo dhaddig oo wax kasta oo jidh leh, sidii Ilaah ku amray isagii: oo Ilaahna waa ku xidhay isagii. **17** Daadkiina afartan maalmood buu dhulka dul joogay; biyihiiна way sii kordheen, oo doonnidii bay kor u qaadeen, oo waxaa iyadii kor looga qaaday dhulka. **18** Biyihiiна way xoogaysteen, oo dhulkay aad ugu kordheen; doonnidiina waxay dul socotay biyihii. **19** Biyihiiна aad bay ugu xoogaysteen dhulka; oo dhammaan buurihii dhaadheeraa oo samada oo dhan ka hooseeyey way qarsoomeen. **20** Shan iyo tobantudhun baa

biyihii xagga sare xoog ugu kaceen; buurihiina way qarsoomeen.

**21** Oo wax kasta oo jidh leh oo dhulka ku dul dhaqaaqaaba way dhinteen, haaddii, iyo xoolihii, iyo dugaaggii, iyo wax kasta oo dhulka gurguurta, iyo dadkii oo dhanba. **22** Wax walba oo dhulka engegan joogay oo dulalka sankiisa ay neefta ruuxa nolosha ku jirtay, way wada dhinteen. **23** Waxaa la wada baabbi'iyey wixii dhulka dushiisa ku noolaa oo dhan, xataa dadkii, iyo xoolihii, iyo wixii gurguuran jiray, iyo haaddii cirka; kulli waa laga wada baabbi'iyey dhulka; oo waxaa hadhay Nuux oo keliya, iyo kuwii doonnidii kula jiray isagii. **24** Biyihiiна boqol iyo konton maalmood ayay dhulka xoog ku lahaayeen.

**8** Oo Ilaah wuxuu xusuustay Nuux, iyo wixii noolaa, iyo xoolihii doonnidii kula jiray isagii oo dhan; oo Ilaah dabayl buu dhulka dul mariyey, biyihiiна way dhinmeen; **2** ilihii moolka iyo dariishadihii samaduna way awdmeen; roobkii samadana waa la joojiyey; **3** biyihiiна had iyo goorba dhulkay ka noqonayeen, oo boqol iyo konton maalmood dabadood ayaa biyihii dhinmeen. **4** Oo bishii toddobaad, maalinteedii toddoba iyo tobnaad, ayay doonnidii ku fadhiisatay buuraha Araarad. **5** Biyihiiна way sii dhinmayeen ilaa bishii tobnaad. Bishii tobnaad, maalinteedii kowaad, ayaa buuraha dushoodii la arkay. **6** Waxaana dhacday in afartan maalmood dabadood Nuux furay dariishaddii doonnidii uu sameeyey; **7** oo wuxuu dibadda u diray tuke, hor iyo dib buuna u duulayay, ilaa intay biyihii ka engegeen dhulka dushiisa. **8** Dabadeedna wuxuu diray qoolley si uu u ogaad bal in biyihii dhulka dushiisa ka yaraadeen iyo in kale; **9** laakiin qoolleydii meel ay cagta dhigto ayay weyday, kolkaasay Nuux xaggiisii ku soo noqotay iyo xaggii doonnidii, maxaa yeelay, biyihii baa dhulka oo dhan dul joogay; kolkaasuu gacanta dibadda u bixiyey,

oo soo qabtay iyadii, oo soo geliyey doonnidii. **10** Kolkaasuu toddoba maalmood oo kale sugay; markaasuu mar kale qoolleydii doonnidii ka diray; **11** qoolleydiina waxay isagii ku soo noqotay fiidkii; oo afkana waxay ku wadatay caleen saytuun oo qoyan; kolkaasuu Nuux ogaaday in biyihii dhulka ka yaraadeen. **12** Kolkaasuu toddoba maalmood oo kale sugay; dabadeedna qoolleydii buu diray; iyadiina mar dambe kuma ay soo noqon. **13** Oo waxaana dhacday sannaddii lix boqol iyo kowaad, bishii kowaad, maalinteedii kowaad, inay biyihii dhulka ka engegeen: Nuuxna dabboolkii buu doonnidii ka qaaday, wuuna fiiriyey, oo bal eeg, dhulka dushiisu way engegnayd. **14** Oo bishii labaad, maalinteedii toddoba iyo labaatanaad, ayaa dhulka engegay. **15** Ilaahna Nuux buu la hadlay, isagoo leh, **16** Doonnida ka baxa adiga, iyo naagtaada, iyo wiilashaada, iyo naagaha wiilashaada ee kula jiraba. **17** Soo bixi wax kasta oo nool oo kula jooga, inta jidhka leh oo dhan, kuwaas oo ah haadda, iyo xoolaha, iyo waxa dhulka gurgurta oo dhan; si ay dhulka ugu bataan, oo ay wax badan u dhalaan, oo ay dhulka ugu tarmaan. **18** Nuuxna wuu baxay, isagii iyo wiilashiisii, iyo naagtisi, iyo naagihii wiilashiisa ee la jirayba. **19** Dugaag kasta, iyo wax kasta oo gurgurta, iyo haad kasta, iyo wax alla wixii dhulka ku dhaqaqaaba, jinsigoodii ayay doonnidii kala soo baxeen. **20** Nuuxna meal allabari buu Rabbiga u dhisay; xayawaankii daahirka ahaa iyo haaddii daahirka ahaydba, intuu wax ka qaatay, ayuu allabaryo la gubo ku bixiyey meeshii allabariga dusheeda. **21** Rabbiguna wuxuu uriyey caraftii udgoonayd, kolkaasuu Rabbigu iska yidhi qalbigiisa, Mar dambe dadka aawadiis dhulka uma habaari doono, maxaa yeelay, malaha qalbiga dadku waa shar tan iyo yaraantiisa; mar dambena ma aan dili doono wax kasta oo nool

sidii aan yeelay. **22** Intuu dhulku jiro, beer abuurid, iyo beer goosasho, iyo qabow iyo kulayl, iyo gu iyo jiilaal, iyo habeen iyo maalin midnaba ma joogsan doono.

**9** Oo Ilaah waa barakeeyey Nuux iyo wiilashiisii, oo wuxuu ku yidhi, Wax badan dhala, oo tarma, oo dhulka ka buuxsama. **2** Cabsidiinna iyo baqdintiinnu way la jiri doonaan dugaag kasta, iyo haad kasta oo hawada, iyo waxa dhulka gurgurta oo dhan, iyo kalluunka badda oo dhan, gacmihiiinna baa laydiin geliyey iyaga. **3** Wax kasta oo dhaqdhaqaqa oo noolu cuntay idiin noqon doonaan; sidii aan geedaha cagaarka ah idiin siiyey ayaan kulli idiin siiyey. **4** Laakiin waa inaydaan cunin hilibka noloshiisu la jirto, taasoo ah dhiiggiisa. **5** Oo hubaal dhiigga naftiinna waan weyddiin, oo waxaan weyddiin dugaag kasta iyo dadkaba, xataa nafta nin kasta walaalkiis waan weyddiin. **6** Ku kasta oo nin dhiiggiis daadiya, nin baa isna dhiiggiisa daadin doona: waayo, Ilaah araggiisuu ka sameeyey ninka. **7** Idinku wax badan dhala, oo tarma; aad iyo Aadna ugu farcama dhulka, kuna tarma dhexdiisa. **8** Oo Ilaah Nuux buu la hadlay, iyo wiilashiisii la joogay, isagoo ku leh, **9** Bal eega, anigu axdigayga baan idinku adkaynayaa, idinka iyo farcankiinna idinka dambeeyaa; **10** iyo uun kasta oo nool oo idinla jooga, haadda iyo xoolaha, iyo dugaag kasta oo dhulka idinla jooga; oo ah in alla intii ka soo baxda doonnida, xataa dugaag kasta oo dhulka. **11** Oo waxaan idinku adkayn doonaa axdigayga; inta jidh leh oo dhan mar dambe biyo daad ah laguma baabbi'in doono; daad dambe oo dhulka baabbi'yaana mar dambe ma jiri doono. **12** Oo Ilaah wuxuu yidhi, Waa tan calaamadii axdiga aan idinla dhiganayo idinka iyo uun kasta oo nool oo idinla jooga, tan iyo qarni kasta. **13** Waxaan qaansadayda ku dhex dhigay daruurta, waxayna noqon doontaa

calaaamadii axdiga dhex yaal aniga iyo dhulka. **14** Waxaana dhici doonta, markii aan dhulka daruur dul keeno, in qaansada lagu arki doono daruurta dhexdeeda, **15** oo waxaan xusuusan doonaa axdigayga ina dhex yaal aniga iyo idinka iyo uun kasta oo nool oo jidh kasta leh; biyuhuna dib dambe ma noqon doonaan daad baabbi'iya inta jidh leh oo dhan. **16** Qaansaduna waxay ku dhex jiri doontaa daruurta; anna waan fiirin doonaa iyada, inaan xusuusto axdiga weligiis dhex yaal Ilaah iyo uun kasta oo nool oo jidh kasta leh oo dhulka jooga. **17** Oo Ilaah wuxuu Nuux ku yidhi, Tanu waa calaaamadii axdigii aan ku adkeeyey inta jidhka leh oo dhulka joogta. **18** Oo wiilashii Nuux oo doonnidii ka soo baxay, waxay ahaayeen Sheem, iyo Xaam, iyo Yaafed: Xaamna waa Kancaan aabbahiis. **19** Saddexdanu waxay ahaayeen wiilashii Nuux; oo iyagii farcankoodii baa dhulka oo dhan ku fiday. **20** Nuuxna wuxuu bilaabay inuu beerrey noqdo, oo wuxuu beertay canab. **21** Kolkaasuu wax ka cabbay khamrigeedii, wuuna sakhraamay; oo teendhadiisii dhexdeeda ayuu ku qaawanaa. **22** Oo Xaam, oo ahaa Kancaan aabbahiis, ayaa arkay qaawanaantii aabbahiis, kolkaasuu u sheegay labadii walaalihiis ahayd oo dibadda joogta. **23** Kolkaasaa Sheem iyo Yaafed dhar qaadeen, oo labadoodu garbahay saareen, oo dib dib u socdeen, kolkaasay qaawanaantii aabbahood ku dedeen, oo wejiyadooduna way sii jeedeen, mana ay arkin qaawanaantii aabbahood. **24** Nuuxna khamrigiisii wuu ka soo miyirsaday, wuuna ogaaday wixii wiilkiisa yaru ku sameeyey. **25** Kolkaasuu yidhi, Inkaaru ha ku dhacdo Kancaan; Addoonkii addoommaduu u noqon doonaa walaalihiis. **26** Oo wuxuu yidhi, Ammaanu ha u ahaato Rabbiga ah Ilaaha Sheem, Kancaanna addoon ha u noqdo. **27** Ilaah ha fidiyo Yaafed, Hana dego

teendhooyinka Sheem; Kancaanna addoon ha u noqdo isaga. **28**  
Nuuxna daadka ka dib wuxuu sii noolaa saddex boqol iyo konton  
sannadood. **29** Wakhtigii Nuux noolaa oo dhammuna waxay  
ahaayeen sagaal boqol iyo konton sannadood; dabadeedna wuu  
dhintay.

**10** Haddaba kuwanu waa farcankii wiilashii Nuux, kuwaas oo  
ahaa Sheem, Xaam iyo Yaafed: oo wiilal baa u dhashay iyaga  
daadkii dabadiis. **2** Wiilashii Yaafed waxay ahaayeen Gomer, iyo  
Maajuuj, iyo Maaday, iyo Yaawaan, iyo Tubal, iyo Mesheg, iyo  
Tiiraas. **3** Wiilashii Gomerna waxay ahaayeen Ashkenas, iyo  
Riifad, iyo Togarmaah. **4** Wiilashii Yaawaanna waxay ahaayeen  
Eliishah, iyo Tarshiish, iyo Kitiim iyo Dodaaniim. **5** Kuwaasay  
jasiiradihii quruumuhu ugu kala qaybsameen waddammadoodii,  
dad kasta sidii afkoodii, iyo qabiilooyinkoodii, iyo quruumahoodii  
ay ahaayeen. **6** Wiilashii Xaamna waxay ahaayeen Kuush, iyo  
Misrayim, iyo Fuud, iyo Kancaan. **7** Wiilashii Kuushna waxay  
ahaayeen Sebaa, iyo Xawiilaah, iyo Sabtaah, iyo Racmaah, iyo  
Sabteka: wiilashii Racmaahnaxay ahaayeen Shebaa, iyo  
Dedaan. **8** Kuushna wuxuu dhalay Nimrod: wuxuuna bilaabay  
inuu noqdo mid dhulka xoog weyn ku leh. **9** Wuxuu ahaa  
ugaadhsade ku xoog weyn Rabbiga hortiisa: taas daraaddeed  
waxaa la yidhaahdaa, Sidii Nimrod ugaadhsade xoog weyn  
Rabbiga hortiisa. **10** Bilowgii boqortooyadiisu waxay ahayd  
Baabel, iyo Ereg, iyo Akad, iyo Kalneh, waxayna ku yiilleen  
waddankii Shincaar. **11** Dhulkaas wuu ka tegey oo wuxuu galay  
Ashuur, wuxuuna dhisay Nineweh, iyo Rexobod, iyo Kaalah,  
**12** iyo Resen oo u dhexeeyey Nineweh iyo Kaalah, (taasuna  
waxay tahay magaalada weyn). **13** Misrayimna wuxuu dhalay  
Luudiim, iyo Canaamiim, iyo Lehaabiim iyo Naftuxiim, **14** iyo

Fatrusiim iyo Kasluxiim (oo ay reer Falastiin ka yimaadeen), iyo Kaftoriim. **15** Kancaanna wuxuu dhalay Siidoon oo ahaa curadkiisii, iyo Xeed; **16** iyo reer Yebuus, iyo reer Amor, iyo reer Girgaash; **17** iyo reer Xiwi, iyo reer Carqi, iyo reer Siini; **18** iyo reer Arwaad, iyo reer Semaar, iyo reer Xamaad: dabadeedna qabiilooyinkii Kancaan way kala firdheen. **19** Oo soohdintii reer Kancaan waxay ka bilaabmaysay Siidoon, markii loo kaco xagga Geraar, ilaa Gaasa, oo markii loo kaco xagga Sodom iyo Gomora iyo Admah iyo Seboyim, ilaa Laashac. **20** Kuwanu waxay ahaayeen wiilashii Xaam, sidii qabiilooyinkoodii, iyo afafkoodii, iyo waddammadoodii, iyo quruumahoodii ay ahaayeen. **21** Sheem oo aabbe u ahaa carruurtii Ceeber oo dhan, oo ahaa Yaafed walaalkiisii weynaa, isagana carruur baa u dhalatay. **22** Wiilashii Sheemna waxay ahaayeen Ceelaam, iyo Ashuur, iyo Arfaksad, iyo Luud, iyo Araam. **23** Wiilashii Araamna waxay ahaayeen Cuus, iyo Xuul, iyo Geter, iyo Mash. **24** Arfaksadna wuxuu dhalay Salah; Salahna wuxuu dhalay Ceeber. **25** Ceeberna waxaa u dhashay laba wiil: mid magiciiisu wuxuu ahaa Feleg; waayo, waagiisii ayaa dhulku qaybsamay; magaca walaalkiisna wuxuu ahaa Yoqtaan. **26** Yoqtaanna wuxuu dhalay Almoodaad, iyo Shelef, iyo Xasarmaawed, iyo Yerah; **27** iyo Hadooraam, iyo Uusaal, iyo Diqlah; **28** iyo Coobaal, iyo Abiimaa'el, iyo Shebaa; **29** iyo Oofir, iyo Xawiilaah, iyo Yoobaab: kuwaasu kulli waxay ahaayeen wiilashii Yoqtaan. **30** Meeshay degganaayeenna waxay ka bilaabmaysay Meesha, markii loo kaco xagga Sefaar, buurta bari. **31** Kuwanu waxay ahaayeen wiilashii Sheem; sidii qabiilooyinkoodii, iyo afafkoodii, iyo waddammadoodii, iyo quruumahoodii ay ahaayeen. **32** Kuwanu waa qabiilooyinkii wiilashii Nuux; sidii farcankoodii iyo

quruumahoodii ay ahaayeen; oo kuwanaa quruumuhu ka kala qaybsameen daadkii dabadiis.

**11** Dhulka oo dhammaduna wuxuu ahaa isku af iyo isku hadal keliya. 2 Wuxaan dhacday markay xagga bari u sii socdaaleen inay waddankii Shincaar meel bannaan ka heleen; oo halkaas ayay degeen. 3 Oo waxay isku yidhaahdeen, Ina keena, aynu leben samaysannee, oo aynu aad u dubnee. Oo waxay dhagaxa meeshiisa u haysteen leben, nuuradda meesheedana dhoobo. 4 Oo waxay yidhaahdeen, Ina keena, aynu magaalo dhisannee, iyo munaarad dhaladeedu samada gaadho, oo aynu magac yeelannee, waaba intaasoo aynu dhulka dushiisa oo dhan ku kala firidhnaaye. 5 Rabbiguna wuxuu u soo degay inuu arko magaaladii iyo munaaraddii ay binu-aadmigu dhisayeen. 6 Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Bal eega, iyagu waa isku dad keliya, oo dhammaan isku af keliya bay leeyihiiin, oo waxanuna waa waxa ay bilaabayaan inay sameeyaan, oo haatan wax ka hor joogsan doona waxay damcaan inay sameeyaan ma jiraane. 7 Ina keena, aynu degnee, oo halkaas aynu afkooda iskaga qasnee, yaan midna midka kale hadalkiisa garanine. 8 Kolkaasaa Rabbigu halkaas ka kaxeeyey oo ku kala firdhiyey dhulka dushiisa oo dhan, oo dhisiddii magaaladii way joojiyeen. 9 Sidaas daraaddeed magaceedii waxaa loo bixiyey Baabel, maxaa yeelay, halkaasaa Rabbigu afkii dhulka oo dhan iskaga qasay; oo halkaasuu Rabbigu ka kaxeeyey iyagii oo ku kala firdhiyey dhulka dushiisa oo dhan. 10 Kuwanu waa farcankii Sheem. Sheem wuxuu jiray boqol sannadood, oo laba sannadood oo daadkii ka dambaysay wuxuu dhalay Arfaksad. 11 Sheemna markuu Arfaksad dhalay ka dib wuxuu noolaa shan boqol oo sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. 12 Arfaksadna

wuxuu jiray shan iyo soddon sannadood, wuxuuna dhalay Salah:  
**13** Arfaksadna markuu Salah dhalay ka dib wuxuu noolaa afar boqol iyo saddex sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay.  
**14** Salahna wuxuu jiray soddon sannadood, wuxuuna dhalay Ceeber. **15** Salahna markuu Ceeber dhalay ka dib wuxuu noolaa afar boqol iyo saddex sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **16** Ceeberna wuxuu jiray afar iyo soddon sannadood, wuxuuna dhalay Feleg: **17** Ceeberna markuu Feleg dhalay ka dib wuxuu noolaa afar boqol iyo soddon sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **18** Felegna wuxuu jiray soddon sannadood, wuxuuna dhalay Recu: **19** Felegna markuu Recu dhalay ka dib wuxuu noolaa laba boqol iyo sagaal sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **20** Recuna wuxuu jiray laba iyo soddon sannadood, wuxuuna dhalay Seruug. **21** Recuna markuu Seruug dhalay ka dib wuxuu noolaa laba boqol iyo toddoba sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **22** Seruugna wuxuu jiray soddon sannadood, wuxuuna dhalay Naaxoor: **23** Seruugna markuu Naaxoor dhalay ka dib wuxuu noolaa laba boqol oo sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **24** Naaxoorna wuxuu jiray sagaal iyo labaatan sannadood, wuxuuna dhalay Terax; **25** Naaxoorna markuu Terax dhalay ka dib wuxuu noolaa boqol iyo sagaal iyo tobant sannadood, wiilal iyo gabdhona wuu dhalay. **26** Teraxna wuxuu jiray toddobaatan sannadood, wuxuuna dhalay Aabraam, iyo Naaxoor, iyo Haaraan. **27** Kuwanu waa farcankii Terax. Terax wuxuu dhalay Aabraam, iyo Naaxoor, iyo Haaraan; Haaraanna wuxuu dhalay Luud. **28** Haaraanna wuxuu dhintay aabbihiiis Terax oo jooga, wuxuuna ku dhintay dhulkii uu ku dhashay, oo la odhan jiray Uur tii reer Kaldaiiin. **29** Aabraam iyo Naaxoorna way guursadeen: Aabraam naagtiiisii

waxaa la odhan jiray Saaray; naagtii Naaxoorna waxaa la odhan jiray Milkah, waxayna ahayd gabadhii Haaraan, aabbihii Milkah iyo Iskah. **30** Saarayna waxay ahayd madhalays; ilmona ma ay lahayn. **31** Teraxna wuxuu kaxaystay wiilkiisii Aabraam, iyo Luud oo ahaa ina Haaraan, wiilkii wiilkii, iyo Saaray oo uu soddog u ahaa, oo ahayd naagtii wiilkii Aabraam; wayna kala baxeen Uur tii reer Kaldaiin, si ay u tagaan dalkii Kancaan; waxayna yimaadeen Haaraan, oo halkaasay degeen. **32** Wakhtigii Terax noolaa wuxuu ahaa laba boqol iyo shan sannadood, Teraxna wuxuu ku dhintay Haaraan.

**12** Rabbigu wuxuu Aabraam ku yidhi, Ka tag waddankaaga, iyo xigaalkaaga, iyo reerka aabbahaaba, oo dalka aan ku tusi doono u kac. **2** Oo quruun weyn baan kaa dhigi doonaa, oo waan ku barakayn doonaa, magacaagana waan weynayn doonaa; oo waxaad noqon doontaa barako; **3** oo waan barakayn doonaa kuwa kuu duceeya, kan ku habaarana waan habaari doonaa: oo qabiilooyinka dhulka oo dhammu adigay kugu barakoobi doonaan. **4** Markaasaa Aabraam tegey, sidii Rabbigu ku yidhi; Luudna wuu raacay. Aabraam shan iyo toddobaatan sannadood buu jiray markuu Haaraan ka tegey. **5** Aabraamna wuxuu kaxaystay naagtisii Saaray, iyo Luud oo ahaa wiilkii walaalkiis, iyo xoolahoodii ay urursadeen oo dhan, iyo dadkii ay Haaraan ka heleen oo dhan; kolkaasay u kaceen dalkii Kancaan, oo waxay yimaadeen dalkii Kancaan. **6** Aabraamna dalkii buu dhex maray ilaa meeshii la odhan jiray Shekem iyo tan iyo geedkii Moreh. Wakhtigaasna reer Kancaan dalkay joogeen. **7** Oo Ilaah baa Aabraam u muuqday, oo ku yidhi, Dalkan farcankaagaan siin doonaa. Kolkaasuu meeshaas meel allabari uga dhisay Rabbigii u muuqday. **8** Markaasuu meeshaas ka guuray, oo

wuxuu tegey buurtii xagga bari ka ahayd Beytel, oo teendhadiisii  
buu ka dhistay meal Beytel galbeed ka ahayd, Aaciina bari  
ka ahayd; markaasuu meeshaas meal allabari Rabbiga uga  
dhisay, oo magaca Rabbiga ku baryootamay. **9** Kolkaasaa  
Aabraam socdaalay, isagoo weli xagga koonfureed u sii socda.  
**10** Kolkaasaa dhulkii abaari ka dhacday: markaasuu Aabraam  
Masar tegey; inuu halkaas qariib ku ahaado, waayo, abaartii aad  
bay dhulkii ugu xumayd. **11** Oo waxay noqotay in markii uu ku  
soo dhowaaday inuu Masar galo, uu ku yidhi naagtiiisii Saaray,  
Bal eeg, waan ogahay inaad tahay naag arag quruxsan, **12**  
oo waxaa dhici doona in markii ay Masriyiintu ku arkaan, ay  
odhan doonaan, Waa naagtiiisii tanu. Oo way i dili doonaan,  
laakiin adiga way ku dayn doonaan. **13** Wuxaad ku tidhaahdaa,  
Walaashiis baan ahay; si ay iigu roonaadaan adiga aawadaa,  
oo ay naftaydu daraaddaa u noolaato. **14** Oo waxay noqotay  
in markii Aabraam Masar soo galay, ay Masriyiintii arkeen in  
naagtii aad u quruxsan tahay. **15** Oo amiirradii Fircooni baa  
arkay, oo Fircooni bay u ammaaneen iyadii, oo naagtii waxaa loo  
kaxeyeyey gurijii Fircooni. **16** Isaguna Aabraam si wanaagsan  
buu u qabtay iyada aawadeed: wuxuuna lahaa ido, iyo dibiyo, iyo  
dameerro lab, iyo niman addoommo ah, iyo naago addoommo  
ah, iyo dameerro dhaddig iyo geel. **17** Oo Rabbigu belaayooyin  
waaweyn buu ku riday Fircooni iyo reerkiisiiba, Saaray oo naagtii  
Aabraam ahayd aawadeed. **18** Fircoonna Aabraam buu u  
yeedhay, oo ku yidhi, Waa maxay waxan aad igu samaysay?  
Maxaad iigu sheegi weyday inay tahay naagtaadii? **19** Maxaad u  
tidhi, Waa walaashay si aan u guursado iyada? Haddaba waa  
tan naagtaadii, kaxayso oo iska tag. **20** Fircoonna niman buu u

soo amray isaga: wayna soo ambabbixiyeen isagii iyo naagtisii,  
iyo wuxuu haystay oo dhan.

**13** Aabraamna Masar wuu ka baxay, isaga, iyo naagtisii, iyo  
wuxuu haystay oo dhan, Luudna wuu raacay, oo wuxuu tegey  
xagga koonfureed. **2** Oo Aabraam hodan buu ka ahaa xagga  
xoolaha iyo lacagta iyo dahabka. **3** Xagga koonfureed ayuu ka  
tegey oo wuxuu u socdaalay ilaa Beytel, meeshii bilowgii ay  
teendhadiisu ahayd, ee u dhexaysay Beytel iyo Aacii; **4** ilaa  
meeshii allabariga oo uu horraantii halkaas ka sameeyey; oo  
meeshaasuu Aabraam magaca Rabbiga kaga baryootamay.  
**5** Oo Luud, oo isna Aabraam la socday, wuxuu lahaa adhi,  
iyo lo', iyo teendhooyin. **6** Dhulkuna ma uu qaadi karin iyagii,  
hadday wada degganaan lahaayeen: waayo, xoolahoodu way  
badnaayeen, oo sidaas daraaddeed ma ay wada degganaan  
karin. **7** Dirir baana ku dhex jirtay xoolojirradii Aabraam iyo  
xoolojirradii Luud. Markaasna reer Kancaan iyo reer Feris  
dhulkaasay degganaayeen. **8** Oo Aabraam wuxuu Luud ku yidhi,  
Waxaan kaa baryayaa inaan diriru inaga dhex dhicin aniga iyo  
adiga, iyo xoolojirradayda iyo xoolojirradaada; maxaa yeelay,  
waxaynu nahay walaalo. **9** Dhulka oo dhammu sow kaa ma  
horreeyo? Waxaan kaa baryayaa inaad iga guurtid. Haddaad  
bidixda tagto, midigtaan tegayaa; haddaad midigta tagtona,  
bidixdaan tegayaa. **10** Kolkaasuu Luud indhiisi kor u taagay,  
oo wuxuu arkay Bannaankii Webi Urdun oo dhan, iyo inay meel  
waluba aad u waraabsan tahay, intaan Rabbigu baabbi'in Sodom  
iyo Gomora; wuxuu u ekaa beertii Ilaah, iyo sida dalka Masar  
markaad tagto xagga Socar. **11** Markaasuu Luud wuxuu doortay  
Bannaankii Urdun oo dhan; oo Luud xagga bari buu u socdaalay;  
oo way kala guureen. **12** Aabraam wuxuu degay dalkii Kancaan,

Luudna wuxuu degay magaaloo yinkii Bannaanka ku yiil, oo teendhadiisii wuxuu u wareejiyey xagga Sodom. **13** Haddaba dadkii Sodom shar miidhan bay ahaayeen, llaahna aad iyo aad bay ugu dembaabeen. **14** Oo Rabbigu wuxuu Aabraam ku yidhi, intii Luud ka guuray ka dib, Indhahaaga kor u taag, oo meeshaad joogto ka fiiri, xagga woqooyi iyo xagga koonfureed, iyo xagga bari iyo xagga galbeedba; **15** waayo, dhulka aad aragto oo dhan waxaan siin doonaa adiga iyo farcankaaga weligiin. **16** Farcankaagana waxaan ka dhigi doonaa sida ciidda dhulka; haddii nin ciidda dhulka tirin karo, farcankaagana waa la tirin doonaa. **17** Bal kac oo ku dhex soco dhulka dhererkiiisa iyo ballaadhiisa; waayo, adigaan ku siin doonaa. **18** Oo Aabraam teendhadiisii wuu wareejiyey, oo wuxuu yimid oo degay dhirtii Mamre, ee ku tiil Xebroon, oo halkaasuu Rabbiga meel allabari uga dhisay.

**14** Oo waxaa dhacday waagii Amraafel boqorka u ahaa Shincaar, Aryoogna boqorka u ahaa Ellaasaar, Kedorlaacomerna boqorka u ahaa Ceelaam, Tidcaalna boqorka u ahaa Goyiim, **2** inay la dirireen Berac oo boqor u ahaa Sodom, iyo Birshac oo boqor u ahaa Gomora, iyo Shinaab oo boqor u ahaa Admah, iyo Shemeeber oo boqor u ahaa Seboyim, iyo boqorkii Belac (oo iyana ahayd Socar). **3** Kuwanu waxay kulligood isugu yimaadeen Dooxo Siddiim (oo iyana ahayd Baddii Cusbada). **4** Laba iyo toban sannadood bay Kedorlaacomera u adeegeen, markaasay sannaddii saddex iyo tobnaad ku caasiyoobeen. **5** Sannaddii afar iyo tobnaadna waxaa yimid Kedorlaacomera, iyo boqorradii la jiray, oo waxay reer Refaa'iim ku dileen Cashterod Qarnayim, oo reer Suusiimna waxay ku dileen Haam, oo reer Eymiiimna waxay ku dileen Shaweh Qiryaatayim, **6** reer Xorna waxay ku dileen

buurtoodii Seciir, iyo ilaa Aylfaaraan oo u dhowayd cidlada. **7**  
Oo way soo noqdeen, oo waxay yimaadeen Ceyn Mishfaad  
(oo iyana ahayd Qaadeesh), oo waxay dileen dadkii dalkii reer  
Camaaleq oo dhan, waxaa kale oo ay dileen reer Amor oo  
degganaa Hasason Tamar. **8** Oo waxaa soo baxay boqorkii  
Sodom, iyo boqorkii Gomora, iyo boqorkii Admah, iyo boqorkii  
Seboyim, iyo boqorkii Belac (oo iyana ahayd Socar); oo waxay  
Dodoxo Siddiim ugu diyaargaroobeen inay la dagaallamaan  
**9** Kedorlaacomer oo ahaa boqorkii Ceelaam, iyo Tidcaal oo  
ahaan boqorkii Goyiim, iyo Amraafel oo ahaa boqorkii Shincaar,  
iyo Aryoog oo ahaa boqorkii Ellaasaar. Waxay ahaayeen afar  
boqor oo shantii boqor ka gees ah. **10** Haddaba Dodoxo Siddiim  
waxaa ka buuxay boholo waaweyn oo dhoobo ah; oo boqorradii  
Gomora iyo Sodom way carareen, oo halkaasay ku dhaceen, intii  
kalena waxay u carareen xagga buurta. **11** Oo waxay qaateen  
alaabtii Sodom iyo Gomora oo dhan, iyo cuntadoodii oo dhan,  
wayna iska tageen. **12** Oo waxaa kaloo ay la tageen Luud,  
oo ahaa wiilkii Aabraam walaalkiis, oo Sodom degganaa, iyo  
alaabtiisii oo dhan, wayna iska tageen. **13** Oo waxaa yimid  
mid soo baxsaday, oo wuxuu u warramay Aabraam kii ahaa  
Cibraaniga isagoo ag deggan dhirtii Mamre kii ahaa reer Amor,  
oo Eshkol iyo Caaneer walaalkood ahaa. Kuwaasu Aabraam bay  
gaashaanbuur la ahaayeen. **14** Oo Aabraam markuu maqlay  
in walaalkiis maxbuus ahaan loola tegey ayuu soo kaxaystay  
raggiisii la tababaray oo gurigiisa ku dhashay, iyagoo ah saddex  
boqol iyo siddeed iyo tobantin, oo wuxuu raacdo ku jiray  
ilaa Daan. **15** Oo habeennimo ayuu raggiisii u kala qaybiyey,  
isaga iyo addoommadiisiiba, oo waxay laayeen colkii, oo ay  
raacdysteen ilaa Xoobah, oo Dimishaq xagga bidixda ka ah. **16**

Oo alaabtii oo dhan buu soo celiyey, oo waxaa kale oo uu soo celiyey walaalkiis Luud, iyo alaabtiisii, iyo naagihii, iyo dadkiiba.

**17** Markuu ka soo noqday layntii Kedorlaacomer iyo boqorradii la jiray ka dib ayaa boqorkii Sodom Aabraam kaga hor tegey Dooxo Shaweh oo ahayd Dooxadii Boqorka. **18** Oo Malkisadaq oo ahaa boqorkii Saalem baa keenay cunto iyo khamri: wuxuuna ahaa wadaadkii Ilaaha ugu sarreeya. **19** Oo Aabraam buu u duceeyay, oo yidhi, Ilaaha ugu sarreeya, ee leh samada iyo dhulkaba ha barakeeyo Aabraam. **20** Ammaan waxaa leh Ilaaha ugu sarreeya, oo cadaawayashaadii gacantaada geliyey. Markaasaa Aabraam wuxuu isagii wax kasta ka siiyey tobant meelood oo meel. **21** Boqorkii Sodom wuxuu Aabraam ku yidhi, Dadka uun i sii, alaabtana adigu iska qaado. **22** Laakiin Aabraam wuxuu boqorkii Sodom ku yidhi, Gacantaydaan kor u taagay oo waxaan ku dhaartay Rabbiga, kan ah Ilaaha ugu sarreeya, ee leh samada iyo dhulka, **23** inaan qaadanan miiq ama kab yeelmeheed ama wax adigu aad leedahay, waayo, waaba intaasoo aad tidhaahdaa, Anaa Aabraam hodan ka dhigaye. **24** Waxba qaadan maayo wixii ay ragga dhallinyarada ahu cuneen mooyaane, iyo qaybtii raggii i raacay. Caaneer iyo Eshkol, iyo Mamre ha qaateen qaybtooda.

**15** Waxyaalahaas ka dib ereygiil Ilaah baa Aabraam ugu yimid muuqasho ahaan, isagoo leh, Aabraamow, ha baqin: anigu waxaan ahay gaashaankaaga, abaalgudkaaguna aad buu u weynaan doonaa. **2** Oo Aabraam wuxuu yidhi, Sayidow Rabbiyow, maxaad i siin doontaa? Waayo, anigu carruurla'aan baan sii socdaa, reerkaygana waxaa dhaxli doona El'iiceser oo ah reer Dimishaq. **3** Oo Aabraam wuxuu yidhi, Bal eeg, aniga ima aad siin farcan: oo mid gurigayga ku dhashay baa

i dhaxlaya. 4 Oo bal eeg, ereygii Rabbigaa u yimid, isagoo leh, Ninkanu kuma dhaxli doono: laakiinse waxaa ku dhaxli doona wiil aad dhali doontid. 5 Oo dibadduu u soo bixiyey, oo ku yidhi, Bal samada fiiri, oo xiddigaha tiri, haddaad tirin kartid: oo wuxuu ku yidhi, Sidaas oo kalaa farcankaagu ahaan doonaa. 6 Oo Rabbiga wuu rumaystay; Ilaahna taas wuxuu ugu tiriyey xaqnimo. 7 Oo wuxuu ku yidhi isaga, Anigu waxaan ahay Rabbiga kaaga soo kaxeeyey Uur tii reer Kaldaiin, inaan ku siiyo dalkan si aad u dhaxashid. 8 Oo Aabraam wuxuu yidhi, Sayidow Rabbiyow, maxaan ku ogaadaa inaan dhaxli doono? 9 Oo wuxuu ku yidhi, li kaxee qaalin lo' ah oo saddex jir ah, iyo ceesaan saddex jir ah, iyo wan saddex jir ah, iyo qolley, iyo xamaam yar. 10 Oo wuu u kaxeeyey kuwaas oo dhan, oo badhtankuu ka kala wada gooyay, oo badh kastaba kan kaluu hor dhigay: laakiinse shimbirrihi ma uu kala goodyn. 11 Haad baana hilibki ku soo degtay, laakiinse Aabraam baa ka eryay. 12 Oo kolkii qorraxdu sii dhacaysay, ayaa hurdo aad u weynu Aabraam ku soo dhacday; oo bal eeg, cabsi gudcur weyn leh baa ku soo degtay. 13 Markaasuu wuxuu ku yidhi Aabraam, Ogow in hubaal farcankaagu ay dad qalaad ku ahaan doonaa dal aan kooda ahayn, oo ay u adeegi doonaa, oo afar boqol oo sannadood waa la dhibi doonaa; 14 oo weliba quruuntaas ay u adeegi doonaa, xukun baan ku ridi doonaa; oo dabadeedna way ka soo bixi doonaa iyagoo xoolo badan wata. 15 Laakiinse adigu nabad baad ugu tegi doontaa awowayaashaa, oo waxaa lagu xabaali doonaa adigoo cimri dheer gaadhay. 16 Oo iyagu qarniga afraad halkan bay ku soo noqon doonaa: waayo, dembigii reer Amor weli ma dhamma. 17 Oo waxay noqotay, markii qorraxdii dhacday oo ay ahayd gudcur, in girgire qiiqaya

yo dab ololaya ay dhex mareen cadadkii. **18** Maalintaas Rabbigu Aabraam buu axdi la dhigtay, isagoo leh, Farcankaagaan siiyey dhulkaan, oo laga bilaabo webiga Masar ilaa webiga weyn, oo ah webi Yufraad: **19** reer Qeyn, iyo reer Qenas, iyo reer Qadmon, **20** iyo reer Xeed, iyo reer Feris, iyo reer Refaa'iim, **21** iyo reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Girgaash, iyo reer Yebuus.

**16** Saaray oo ahayd Aabraam naagtiiisii carruur uma ay dhalin isagii: waxayna lahayd gabadh midiidin ah, oo Masriyad ah, magaceedana waxaa la odhan jiray Haagaar. **2** Oo Saaray waxay Aabraam ku tidhi, Bal eeg imminka, Rabbigu waa ii diiday inaan dhalo; haddaba waxaan kaa baryayaa inaad midiidintayda u tagto, mindhaa iyadaan carruur ka heli doonaaye, Aabraamna codkii Saaray buu maqlay. **3** Saaray oo ahayd naagtii Aabraam waxay kaxaysay Haagaar tii Masriyadda ahayd, oo midiidinteeda ahayd, markii Aabraam toban sannadood joogay dalkii Kancaan ka dib, oo waxay iyadii siisay ninkeedii Aabraam inay naagtiiisii u noqoto. **4** Oo Haagaar buu u tegey, wayna uuraysatay; oo markay aragtay inay uuraysatay ayay murwadeedii aad u quudhsatay. **5** Oo Saaray waxay Aabraam ku tidhi, Dulmigii laygu sameeyey dushaada ha ahaado: midiidintaydii waxaan geliyey laabtaada; oo markay aragtay inay uuraysatay ayay i quudhsatay; Rabbigu aniga iyo adiga ha ina kala xukumo. **6** Laakiinse Aabraam wuxuu ku yidhi Saaray, Bal eeg, midiidintaadii gacantaaday ku jirtaaye; waxaad doonto ku samee. Saarayna si adag bay ula macaamilootay, kolkaasay midiidintii ka carartay horteeda. **7** Oo malaa'igtii Rabbigaa heshay iyadoo ag joogta il biyo ah oo cidlada ku taal, oo ishuna waxay ku tiil jidka Shuur. **8** Oo malaa'igtii waxay ku tidhi, Haagaar, midiidintii Saaray, xaggee baad ka timid? Xaggee baadse ku socotaa? Oo

waxay ku tidhi, Murwadayda Saaray baan ka cararaya. **9** Oo malaa'igtii Rabbigu waxay ku tidhi iyadii, Ku noqo murwadaadii, oo gacmaheeda is-hoos dhig. **10** Oo malaa'igtii Rabbigu waxay ku tidhi iyadii, Farcankaaga aad baan u tarmin doonaa si aan loo tirin karin farabadnaantiisa aawadeed. **11** Oo malaa'igtii Rabbigu waxay ku tidhi iyadii, Bal eeg, uur baad leedahaye, oo wiil baad dhali doontaa; magiciisana waxaad u bixin doontaa Ismaaciil, maxaa yeelay, Rabbigu waa maqlay dhibaatadaadii. **12** Oo dadka dhexdiisa wuxuu ku noqon doonaa sida dameer banjoog ah; gacantiisu nin walba gees bay ka noqon doontaa, oo nin walba gacantiisuna gees bay ka noqon doontaa isaga; wuxuuna degganaan doonaa walaaliihs oo dhan hortooda. **13** Oo waxay magicii Rabbigii la hadlay iyada u bixisay, Wuxaad tahay Ilaaha wax arka, waayo, waxay tidhi, Weliba miyaan halkan ka arkay kan i arka? **14** Sidaas daraaddeed ceelkii waxaa loo bixiyey Bi'iir Lahayroy; bal eeg, wuxuu u dhexeeyaa Qaadeesh iyo Bered. **15** Oo Haagaar waxay Aabram u dhashay wiil; oo Aabramna wuxuu wiilkisii Haagaar dhashay u bixiyey Ismaaciil. **16** Aabramna wuxuu jiray lix iyo siddeetan sannadood, markii ay Haagaar Ismaaciil u dhashay Aabram.

**17** Oo markuu Aabram jiray sagaal iyo sagaashan sannadood ayaa Rabbigu u muuqday, oo wuxuu ku yidhi, Wuxaan ahay Ilaaha Qaadirkha ah; hortayda ku soco, oo mid eed la' ahow. **2** Oo axdigaygaan kula dhigan doonaa, oo anigu aad baan kuu tarmin doonaa. **3** Markaasuu Aabram wejiga u dhacay; oo Ilaah baa la hadlay isagoo ku leh, **4** Bal eeg, axdigaygii waa kula jiraaye, oo adigu quruumo badan baad aabbe u noqon doontaa. **5** Magacaagana mar dambe lama odhan doono Aabram, laakiinse magacaagu wuxuu noqon doonaa Ibraahim; waayo,

waxaan kaa dhigay quruumo badan aabbahood. **6** Aad baanan kuu badin doonaa, oo quruumo baan kaa samayn doonaa, boqorrona way kaa soo bixi doonaan. **7** Oo axdigayga waxaan ku adkayn doonaa dhexdeenna iyo farcankaaga kaa dambeeyaba, tan iyo qarniyadooda oo dhan, waana axdi weligiis waara, kaas oo ah inaan adiga llaah kuu noqdo iyo farcankaaga kaa dambeeyya. **8** Oo waxaan ku siin doonaa, adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba, dhulkii aad sodcaalka ku ahayd, kaas oo ah dalka Kancaan oo dhan inuu idiin ahaado hanti aad weligiin lahaataan; aniguna waxaan ahaan doonaa llaahood. **9** Oo llaah wuxuu Ibraahim ku yidhi, Adiguna waa inaad axdigayga xajisaa, adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba, tan iyo qarniyadooda oo dhan. **10** Kanu waa axdigayga aad xajin doontaan, oo inoo dhexeeya aniga iyo adiga iyo farcankaaga kaa dambeeyaba; mid kasta oo lab oo idinku jira waa in la gudaa. **11** Oo waxaad iska gudi doontaan buuryadiinna; waxayna calaamo u noqon doontaa axdiga ina dhex yaal aniga iyo idinka. **12** Kii siddeed maalmood jira oo idinku dhex jira waa in la gudaa, mid kasta oo lab tan iyo qarniyadiinna oo dhan, ha ahaado kii gurigaaga ku dhasha ama kii lacag lagaga soo iibsado shisheeyaha oo aan farcankaaga ahayn. **13** Kii gurigaaga ku dhasha, iyo kii lacagtaada lagu iibsadoba, waa in la gudaa: axdigayguna wuxuu jidhkiinna ku noqon doonaa axdi weligiis waara. **14** Oo buuryoqabka lab oo aan buuryadiisa laga gooyin, midkaasu waa ka go'i doonaa dadkiisa; waayo, axdigaygii buu jebiyey. **15** Oo llaah wuxuu Ibraahim ku yidhi, Naagtada Saarayna magaceeda waa inaadan ugu yeedhin Saaray, laakiinse magaceedu wuxuu ahaan doonaa Saarah. **16** Oo iyadaan barakayn doonaa, oo weliba wiil baan kaa siin doonaa; iyadaan barakayn doonaa, oo waxay noqon

doontaa quruumo hooyadood; boqorrada dadyowguna iyaday ka iman doonaan. **17** Markaasuu Ibraahim wejiga u dhacay, oo qoslay, oo qalbigiisa wuxuu iska yidhi, Ma ilmaa u dhalan doona nin boqol jir ah? Oo Saarah oo sagaashan jir ihi miyey dhali doontaa? **18** Oo Ibraahim wuxuu llaah ku yidhi, Wuxaan jeelaan lahaa in Ismaaciil hortaada ku noolaado! **19** Oo llaah wuxuu yidhi, Maya, laakiin naagtaada Saarah wiil bay kuu dhali doontaa, magiciisana waxaad u bixin doontaa Isxaaq; oo waxaan isaga ku adkayn doonaa axdigayga, kaas oo farcankiisa ka dambeeya u ahaan doona axdi weligiis waara. **20** Xagga Ismaaciilna waan ku maqlay; oo bal eeg, isaga waan barakeeyey, waanan badin doonaa, oo aad baan u tarmin doonaa isaga; laba iyo tobantammiir buu dhali doonaa, oo quruun weyn baan ka dhigi doonaa. **21** Laakiin axdigayga waxaan ku adkayn doonaa Isxaaq kan Saarah kuu dhali doonto sannadda soo socota xilligan oo kale. **22** Oo kolkuu hadalkii u dhammeeyey, llaah waa ka tegey Ibraahim. **23** Markaasaa Ibraahim wuxuu kaxaystay wiilkiisi Ismaaciil, iyo intii gurigiisa ku dhalatay oo dhan, iyo kuwii lacagiisa lagu iibsaday oo dhan, kulli intii labayd oo ka midka ahayd dadkii guriga Ibraahim joogay, oo isla maalintaas ayuu ka guday buuryadoodii sidii llaah ku yidhi isaga. **24** Oo Ibraahim wuxuu jiray sagaal iyo sagaashan sannadood markii laga guday buuryadiisii. **25** Wiilkiisi Ismaaciilna wuxuu jiray saddex iyo tobantammiir doonaa markii buuryadiisii laga guday. **26** Oo isla maalintaas baa la guday Ibraahim iyo wiilkiisi Ismaaciil. **27** Oo raggii gurigiisa joogay oo dhan, kuwii gurigiisa ku dhashay, iyo kuwii lacagiisi shisheeyaha lagaga iibsadayba waa lala guday isaga.

**18** Oo Rabbigaa u muuqday isaga oo ag jooga dhirtii Mamre, isagoo iridda teendhada fadhiya markii maalinta ugu kululayd.

**2** Oo indhiisi buu kor u taagay oo eegay, oo wuxuu arkay saddex nin oo hortiisa taagan: oo kolkuu arkay, ayuu ka ordai iriddii teendhada inuu ka hor tago iyagii, kolkaasuu dhulka ku sujuuday, **3** oo wuxuu yidhi, Sayidkaygiiyow, haddaad raalli iga tahay, ha i dhaafin anigoo addoonkaaga ah. **4** Biyo yar ha laydiin keeno, oo cagamaydha, oo geedka hoostiisa ku nasta: **5** oo waxaan idin keeni doonaa wuxoogaa cunto ah, ee raaxaysta; waayo, waxaad u timaadeen addoonkiinna; markaas ka dib waad tegi doontaan. Oo waxay ku yidhaahdeen, Yeel sidaad tidhi. **6** Ibraahimna dhaqsuu u galay teendhadii, oo Saarah u tegey, oo wuxuu ku yidhi, Saddex koombo oo bur ah degdeg u diyaari, oo cajii, oo kibis ka samee. **7** Oo Ibraahim xagga lo'dii buu ku ordai, oo wuxuu soo kaxeyey dibi yar oo dhaylo ah oo wanaagsan, oo wuxuu u dhiibay nin dhallinyaro ah, isaguna dhaqsuu u diyaariyey. **8** Kolkaasuu u qaaday subag, iyo caano, iyo dibigii uu diyaariyey, oo hortooduu dhigay; isna dhinacooduu istaagay geedkii hoostiisi; iyana way cuneen. **9** Oo waxay ku yidhaahdeen, Meeday bilcantaadii Saarah? Markaasuu yidhi, Waa taa; teendhaday ku jirtaa. **10** Wuxuuna ku yidhi, Hubaal waan kuu soo noqon doonaa markii xilligu soo wareego; oo bal ogow, naagtaada Saarah wiil bay dhali doontaaye. Saarahna way maqashay, iyadoo joogta iriddii teendhada oo ka dambaysay isaga. **11** Haddaba Ibraahim iyo Saarah way da' weynaaayeen; gabow bayna la dhaceen; caadadii naaguhuna Saarah way ka joogsatay. **12** Saarahna qalbigay ka qososhay, iyadoo leh, Ma anigoo gaboobay baan farxad heli doonaa, iyadoo sayidkayguna gaboobay? **13** Rabbiguna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Saarah maxay u qososhay, iyadoo leh, Runtii ma ilmaan dhali doonaa, anoo gaboobay? **14** Ma wax Rabbiga ku adag baa jira? Wakhtigii

la ballamay baan kugu soo noqon doonaa, markii xilligu soo wareego, oo Saarah wiil bay dhali doontaa. **15** Markaasaa Saarah dafirtay oo tidhi, Ma aan qoslin; maxaa yeelay, way cabsatay. Oo isna wuxuu yidhi, Maya, laakiin waad qososhay.

**16** Nimankiina halkaas way ka kaceen, oo waxay u jeesteen xagga Sodom: Ibraahimna wuu raacay inuu sagootiyo iyaga. **17** Rabbiguna wuxuu yidhi, Miyaan Ibraahim ka qariyaa waxaan samaynayo, **18** Maxaa yeelay, hubaal Ibraahim wuxuu noqon doonaa quruun weyn oo xoog leh, oo quruumaha dhulka oo dhammu isagay ku barakoobi doonaan? **19** Waayo, waan garanayaa isaga, inuu carruurtiisa iyo kuwa gurigiisa jooga ku amri doono, inay jidka Rabbiga xajiyaa inay sameeyaan xaqnimo iyo caaddilnimo; si uu Rabbigu Ibraahim ugu soo dejijo wixii uu kaga hadlay. **20** Rabbiguna wuxuu yidhi, Qaylada Sodom iyo Gomora way badatay, dembigooduna aad buu u weynaaday. **21** Haddaba waan degi doonaa, oo waxaan arki doonaa inay wada sameeyeen sida qayladu ii soo gaadhay iyo in kale; haddaanay wada samaynna, waan ogaan doonaa. **22** Oo nimankii halkaasay ka noqdeen oo waxay tageen xagga Sodom: laakiinse Ibraahim weli wuxuu hor taagnaa Rabbiga. **23** Oo Ibraahim baa u dhowaaday, oo yidhi, Miyaad kuwa xaqa ah la baabbi'inaysaa kuwa sharka fala? **24** Mindhaa waxaa magaalada jooga konton xaq ah. De miyaad baabbi'inaysaa meesha oo aadan ugu tudhaynin kontonka xaqa ah ee jooga aawadood? **25** Yaanay noqon inaad sidaas samayso, inaad kuwa xaqa ah la dishid kuwa sharka fala, oo sidaas kuwa xaqa ahu ay kula mid noqdaan kuwa sharka fala, taas yaanay noqon. Dunida oo dhan Xaakinkeedu miyuusan xaq samayn doonin?

**26** Markaasaa Rabbigu yidhi, Haddaan Sodom ka helo konton

qof oo xaq ah oo magaalada jooga, de markaas meeshaa oo dhan waxaan ugu tudhi doonaa iyaga daraaddood. **27** Oo Ibraahimna wuu jawaabay oo yidhi, Bal eeg, waxaan isu diray inaan Sayidka la hadlo, anoo ciid iyo dambas ah. **28** Mindhaa kontonka xaq ah shan baa ka dhiman; miyaad magaalada oo dhan u baabbi'in hadday shanu ka dhiman tahay? Markaasuu yidhi, Baabbi'in maayo haddaan meeshaas shan jyo afartan ka helo. **29** Kolkaasuu mar kale la hadlay, oo yidhi, Mindhaa waxaa halkaas laga heli afartan. Markaasuu yidhi, Afartanka aawadood ayaanan u baabbi'inayn. **30** Oo wuxuu yidhi, Sayidku yuusan cadhoon, waan la hadlayaaye. Mindhaa waxaa halkaas laga heli soddon. Markaasuu yidhi, Baabbi'in maayo haddaan soddon halkaas ka helo. **31** Markaasuu yidhi, Bal eeg, waxaan isu diray inaan Sayidka la hadlo: mindhaa waxaa halkaas laga heli labaatan. Markaasuu yidhi, Labaatanka daraaddood ayaanan u baabbi'inayn. **32** Oo wuxuu yidhi, Sayidku yuusan cadhoon, oo welii waan la hadlayaaye, waase markan keliya. Mindhaa waxaa halkaas laga heli tobani. Wuxuuna yidhi, Tobanka daraaddood ayaanan u baabbi'inayn. **33** Rabbiguna wuu iska tegey markuu Ibraahim la dhammeeyey hadalkii, Ibraahimna meeshiisii buu ku noqday.

**19** Oo labadii malaa'igood baa Sodom fiidkii yimid; Luudna wuxuu fadhiyey iridda Sodom. Oo markuu Luud iyagii arkay ayuu u kacay inuu ka hor tago; wuuna sujuuday oo wejigiisuuh dhulka saaray; **2** oo wuxuu ku yidhi, Bal eega, sayidyadaydiyyow, soo leexda, waan idin baryayaaye, oo gala guriga addoonkiinna, oo caawa oo dhan jooga, oo cagamaydha. Aroortii baanad kici doontaan oo iska tegi doontaane. Oo waxay ku yidhaahdeen, Maya; laakiin jidkaannu joogaynaa caawa oo dhan. **3** Aad

buuna u baryay; xaggiisayna u soo leexdeen, oo gurigiisii bay galeen; diyaafad buuna u sameeyey, kibis aan khamiir lahaynna wuu u dubay, wayna cuneen. **4** Laakiinse intaanay jiifsan ka hor, waxaa gurigii hareereeyey nimankii magaalada, oo ahaa nimankii Sodom, yar iyo weynba, dadkii oo dhan oo ka yimid meel kastaba; **5** oo Luud bay u yeedheen, oo waxay ku yidhaahdeen, Meeye nimankii caawa kuu yimid? Dibadda noogu soo bixi iyaga, aannu fuulnee. **6** Oo Luudna dibadduu ugu baxay iyagoo albaabka jooga, albaabkiina wuu xidhay. **7** Oo wuxuu yidhi, Waan idin baryayaaye, walaalahayow, ee wax sidaas u xun ha samaynina. **8** Bal eega, waxaan leeyahay laba gabdhood oo aan weli nin u tegin; haddaba waan idin baryayaaye, aan idiin soo bixiyo iyaga, oo saad doontaan u gala, laakiin nimankan uun waxba ha ku samaynina, maxaa yeelay, waxay soo hoos galeen dugsiga saqafkayga. **9** Waxayna yidhaahdeen, Dib u joogso. Oo waxay kaloo yidhaahdeen, Ninkanu socdaal buu ku yimid, oo wuxuu doonayaa inuu xaakin noqdo. Haatan wax daran baannu kugu samayn, intaannu iyaga ku samayn lahayn in ka sii daran. Markaasay si xun ninkii Luud ahaa u riixeen. Waxayna ugu soo dhowaadeen inay albaabka jebiyaan. **10** Laakiinse nimankii baa gacmahoodii soo bixiyey, oo Luud bay gurigii soo gashadeen, markaasay albaabkii xidheen. **11** Wayna indho tireen nimankii guriga albaabkiisa joogay, yar iyo weynba: oo saas daraaddeed way ka daaleen inay albaabkii helaan. **12** Oo nimankii waxay Luud ku yidhaahdeen, Intan mooyaane wax kale ma ku leedahay meeshan? Wiil aad soddog u tahay iyo wiilashaada iyo gabdhahaaga, iyo ku alla kaad magaalada ku leedahay kala soo bax meeshan; **13** waayo, meeshan waannu baabbi'in dooncaa, maxaa yeelay, qayladoodii

baa Rabbiga hortiisa aad ugu badatay: oo Rabbigu wuxuu noo  
soo diray inaannu baabbi'inno. **14** Markaasuu Luud dibadda  
u baxay, oo wuxuu la hadlay wiilashuu soddogga u ahaa, oo  
gabdhihiisa qabay, oo wuxuu ku yidhi, Kaca, oo ka soo baxa  
meeshan; waayo, Rabbigu magaalada wuu baabbi'in doonaa.  
Laakiin wuxuu wiilashuu soddogga u ahaa ula ekaaday sidii  
mid ku cayaaraya. **15** Oo markii waagii beryay ayaa malaa'igihii  
Luud deddejiyeen, iyagoo leh, Kac, oo la tag naagtaada iyo  
labadaada gabdhood oo halkan jooga; waaba intaasoo aad  
dembiga magaalada ku baabba'daane. **16** Laakiin markuu  
raagay ayay nimankii gacantiisa qabteen, iyo gacantii naagliisa,  
iyo gacantii labadiisii gabdhood; Rabbiguna waa u naxariistay  
isaga, iyana way soo bixiyeen, oo waxay geeyeen magaaladii  
dibaddeeda. **17** Oo markay dibadda u soo bixiyeen ayuu ku  
yidhi, Naftaada la baxso; gadaashaadana ha eegin. Bannaanka  
oo dhanna ha joogsan, ee buurta u baxso, waaba intaas oo aad  
baabba'daaye. **18** Luudna wuxuu ku yidhi iyagii, Sayidkaygiyyow,  
saas yaanay noqon. **19** Bal eeg, anigoo addoonkaaga ah raalli  
baad iga ahayd, oo waad weynaysay naxariistaadii aad i tustay  
markii aad naftayda badbaadisay; aniguse buurta uma baxsan  
karo, waaba intaasoo shar i gaadhaa oo aan dhintaa. **20** Bal  
eeg, magaaladan baa dhow inaan u cararo, waana mid yar, de  
iyada aan u baxsado, (miyaanay mid yar ahayn?) naftayduna  
waa noolaan doontaa. **21** Oo wuxuu ku yidhi isagii, Bal eeg,  
waxanna waan kaa aqbalay inaanan rogi doonin magaaladii  
aad ka hadashay. **22** Dhaqso, oo halkaas u baxso; waayo,  
waxba ma aan samayn karo ilaa aad halkaas tagto. Sidaas  
daraaddeed magaalada magaceeda waxaa loo bixiyey Socar. **23**  
Markii Luud Socar yimid ayaa qorraxdu dhulka u soo baxday. **24**

Markaasaa Rabbigu wuxuu Sodom iyo Gomora ku soo daayay  
baruud iyo dab ka yimid xagga Rabbiga oo samada ka soo  
daatay; **25** wuuna rogay magaaloooyinkaas, iyo Bannaankii oo  
dhan, iyo dadkii degganaa magaaloooyinkaas oo dhan, iyo wixii  
dhulka ka soo baxay oo dhan. **26** Laakiinse naagliisii oo daba  
socotay ayaa dib u eegtay, waxayna noqotay tiir cusbo ah.  
**27** Ibraahimna aroortii hore ayuu u kacay meeshii uu Rabbiga  
hor istaagay: **28** oo wuxuu eegay xagga Sodom iyo Gomora,  
iyo dhulkii Bannaanka oo dhan, wuuna fiirihey, oo bal eeg,  
qiiqii dhulka ayaa kor u baxay sidii qiiqa foornada oo kale. **29**  
Oo waxay noqotay, markii llaah baabbi'iyey magaaloooyinkii  
Bannaanka, in llaah xusuustay Ibraahim, Luudna roggidda wuu  
ka bixiyey markuu rogay magaaloooyinkii Luud dhex degganaa.  
**30** Luudna Socar wuu ka baxay, oo buurtuu degay, isaga iyo  
labadiisii gabdhood ee la joogayba; waayo, wuu ka cabsaday  
inuu Socar degganaado, wuxuuna degay bohol dhexdeed, isaga  
iyo labadiisii gabdhood. **31** Oo tii curadda ahayd waxay tii yarayd  
ku tidhi, Aabbeheen waa duq, dhulkana ma jiro nin inoo iman  
kara sida caadada dunida oo dhan tahay. **32** Kaalay, aynu  
aabbeheen khamri cabsiinnee, markaasaynu la jiifsanaynaa, si  
aynu aabbeheen farcan ugala hadhno. **33** Oo habeenkaasay  
aabbahood khamri cabsiyeen, oo tii curadda ahayd baa u tagtay  
oo la jiifsatay aabbeheed; mana uu ogayn markay la jiifsatay,  
iyo markay ka kacday toona. **34** Oo waxay noqotay in maalintii  
dambe ay tii curadda ahayd ku tidhi tii yarayd, Bal eeg, xalayto  
aabbahay baan la jiifsatay: caawana aynu khamri cabsiinno;  
oo adigu u tag oo la jiifso isaga, aynu aabbeheen farcan kala  
hadhnee. **35** Oo haddana habeenkaasay aabbahood khamri  
cabsiyeen: oo tii yarayd baa kacday oo aabbeheed la jiifsatay;

mana uu ogayn markay la jiifsatay iyo markay ka kacday toona.

**36** Oo sidaasay Luud labadiisii gabdhoodba aabbahood uurka ugu lahaayeen. **37** Oo tii curaddii ahayd waxay dhashay wiil, oo waxay magiciisii u bixisay Moo'aab, isna waa reer Moo'aabka maanta joogo aabbahood. **38** Tii yarayd iyana waxay dhashay wiil, oo waxay magiciisii u bixisay Bencammi: isna waa reer Cammoonka maanta jooga aabbahood.

**20** Ibraahimna meeshaas wuu ka sodcaalay oo wuxuu u kacay xagga dhulka Koonfureed, oo wuxuuna degay Qaadeesh iyo Shuur dhexdooda, qariib ahaan buuna Geraar u degay. **2** Ibraahimna wuxuu naagtiiisii Saarah ka yidhi, Waa walaashay. Oo Abimeleg oo ahaa boqorkii Geraar ayaa u soo cid dirtay, oo watay Saarah. **3** Laakiinse Ilaah baa Abimeleg habeenkii riyo ugu yimid, oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, waxaad tahay meyd uun, waana naagtii Aad qaadatay aawadeed, maxaa yeelay, iyadu waa nin naagtii. **4** Abimelegna uma uusan dhowaan iyada, wuxuuna yidhi, Sayidow, miyaad quruun xaq ah baabbi'inaysaa? **5** Miyuusan isaga qudhiiisu igu odhan, Waa walaashay? Oo iyana xataa waxay igu tidhi, Isagu waa walaalkay. Tan waxaan ku sameeyey daacadnimada qalbigayga iyo daahirsanaanta gacmahayga. **6** Oo Ilaah wuxuu ku yidhi isaga intuu riyoonayay, Haah, waan ogahay inaad waxan daacadnimada qalbigaaga ku samaysay, anna waan kaa celiyey inaad igu dembaabto: sidaas daraaddeed kuuma aan oggolaan inaad iyada taabato. **7** Haddaba ninka naagtiiisa u celi, waayo, isagu waa nebi, wuuna kuu ducayn doonaa, waanad noolaan doontaa. Haddaadan iyada celinna, ogow hubaal waad dhiman doontaa, adiga iyo waxaaga oo dhammuba. **8** Abimelegna aroor horuu kacay, oo wuxuu u yeedhay addoommadiisii oo dhan, oo waxyaalahan oo

dhan buu u sheegay, nimankiina aad iyo aad bay u cabsadeen.

**9** Markaasaa Abimeleg wuxuu u yeedhay Ibraahim, oo wuxuu ku yidhi, Waa maxay waxa aad nagu samaysay? Oo maxaan kuugu dembaabay, oo aad aniga iyo boqortooyadaydaba dembi weyn ugu soo jiidday? Waxaad igu samaysay waxyaalo aan waajib ahayn in la sameeyo. **10** Abimelegna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Maxaad aragtay oo aad waxan u samaysay? **11** Ibraahimna wuxuu yidhi, Waxaan mooday inaan cabsida Ilaah meeshan jirin, oo ay naagtayda aawadeed ii dili doonaan. **12** Oo weliba sida runta ah iyadu waa walaashay, waana gabadhii aabbahay, laakiin ma aha gabadhii hooyaday; waxayna noqotay naagtaydii.

**13** Waxaana dhacay, markii Ilaah iga wareejiyey gurigii aabbahay, inaan ku idhi iyada, Raxmaddaada aad i tusi doonto waxay tahay inaad meal kastoo aynu tagnaba iga tidhaahdo, Waa walaalkay. **14** Markaasaa Abimeleg wuxuu waday ido iyo dibiyo, iyo niman addoommo ah, iyo naago addoommo ah, oo wuxuu siiyey Ibraahim, naagtisii Saarahna wuu u celiyey. **15** Abimelegna wuxuu ku yidhi, Bal eeg dhulkaygu waa ku hor yaallaaye. Meeshaad doonto deg. **16** Saarahna wuxuu ku yidhi, Bal eeg, walaalkaa waxaan siiyey kun xabbadood oo lacag ah, waana u indhadabool kuwa kula jooga oo dhan; oo xagga wax kasta waa lagaa xaq mariyey. **17** Ibraahimna Ilaah buu baryay, markaasaa Ilaah bogsiiyey Abimeleg, iyo naagtisii, iyo gabdhiihii midiidinyada u ahaa; waxayna dhaleen carruur. **18** Waayo, Ilaah wuxuu awday maxalladii kuwa reerka Abimeleg oo dhan, waana Saarah oo ahayd naagtii Ibraahim aawadeed.

**21** Oo Rabbigu Saarah wuu soo booqday siduu yidhi, oo Rabbigu wuxuu Saarah u yeelay siduu kula hadlay. **2** Oo Saarah way uuraysatay, oo Ibraahim wiil bay u dhashay isagoo da'

weyn, waxayna ahayd wakhtigii Ilaah kala hadlay isaga. 3 Oo Ibraahim wuxuu wiilkiisii u dhashay, oo Saarah u dhashay isaga, u bixiyey Isxaaq. 4 Oo Ibraahim baa guday wiilkiisii Isxaaq markuu siddeed maalmood jiray, sidi Ilaah ku amray isaga. 5 Oo Ibraahimna wuxuu jiray boqol sannadood, markii wiilkiisii Isxaaq u dhashay isaga. 6 Saarahna waxay tidhi, Ilaah waa iga qosliyey, qof kasta oo maqlaana waa ila qosli doonaa. 7 Oo waxay tidhi, Yaa Ibraahim ku odhan lahaa, Saarah carruur bay nuujin doontaa? Waayo, wiil baan u dhalay isaga oo da' weyn. 8 Wiilkiina wuu koray, naaskiina waa laga gudhiyey. Ibraahimna diyaafad weyn buu sameeyey maalintii Isxaaq naaska laga gudhiyey. 9 Saarahna waxay aragtay wiilkii ay Haagaar tii Masriyadda ahayd Ibraahim u dhashay oo ku cayaaraya. 10 Sidaas daraaddeed waxay Ibraahim ku tidhi, Eri addoontan iyo wiilkeedaba: maxaa yeelay, wiilka addoontanu wax la dhaxli maayo wiilkayga Isxaaq ah. 11 Wuxaasuna Ibraahim aad buu ula xumaa xagga wiilkiisa. 12 Ilaahna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Yaanay kula xumaan wiilka dartiis, iyo naagta addoonta ah toona. Wax alla wixii Saarah kugu tidhaahdo, hadalkeeda maqal; waayo, farcankaaga Isxaaq baa loogu yeedhi doonaa. 13 Wiilka addoontana waxaan ka dhigi doonaa quruun, waayo, isna waa farcankaaga. 14 Ibraahimna aroortii horuu kacay, wuxuuna qaaday cunto iyo sibraar biyo ah, oo Haagaar buu siiyey intuu garbaha u saaray, wiilkiina wuu siiyey, markaasuu eryay: wayna iska tagtay, oo ku wareegtay cidladii Bi'ir Shebac. 15 Biyihii sibraarka ku jirayna way dhammaadeen, kolkaasay ilmihii ku xoortay geedihii midkood hoostiisa. 16 Wayna tagtay oo waxay fadhiisatay meel ku soo jeedda oo ka fog, oo qiyaastii ah intii fallaadh la ganay gaadho, waxayna tidhi, Yaanan eegin

dhimashada wiilka. lyadoo fadhida meel ku soo jeedda ayay codkeedii kor u qaadday oo ooyday. **17** Ilaah baana maqlay codkii wiilka; malaa'gtii Ilaahna Haagaar bay samada uga yeedhay, oo waxay ku tidhi, Haagaaray, maxaa ku helay? Ha baqin; waayo, Ilaah waa maqlay codkii wiilka, meeshuu joogo isagu. **18** Kac oo wiilka toosi, oo gacantaada ku hay; maxaa yeelay, quruun weyn baan ka dhigi doonaa isaga. **19** Markaasaa Ilaah indhaheedii furay, oo waxay aragtay ceel biyo ah; kolkaasay tagtay, oo sibraarkii biyo ka soo buuxisay, oo wiilkii waraabisay. **20** Ilaahna wiilkii buu la jiray; wuuna koray; oo cidladuu degay, wuxuuna noqday qaansoole. **21** Wuxuuna degay cidladii Faaraan: hooyadiis baana dhulka Masar naag uga qaadday. **22** Waxayna noqotay wakhtigaas in Abimeleg iyo Fiikol oo ahaa madaxda ciidankiisa ay la hadleen Ibraahim iyagoo leh, Ilaah waa kugula jiraax waxa aad samayso oo dhan. **23** Haddaba halkan Ilaah iigu dhaaro inaadan i khiyaanayn aniga ama wiilkayga, ama wiilkayga wiilkiiisa, laakiinse sidii aan wanaagga kuugu sameeyey, inaad adna iigu samaynaysid, aniga iyo dhulka aad qariib ahaanta u degganaydba. **24** Ibraahimna wuxuu yidhi, Waan kuu dhaaran doonaa. **25** Ibraahimse wuxuu Abimeleg u canaantay ceelkii ay addoommada Abimeleg ka xoogeen aawadiis. **26** Abimelegna wuxuu yidhi, Anigu garan maayo ka waxaas sameeyey; adna iima aad sheegin, welina ma aan maqlin, maanta mooyaane. **27** Markaasaa Ibraahim ido iyo dibiyo kaxeeeyey, oo wuxuu siiyey Abimeleg; labadoodiina axdi bay dhigteen. **28** Kolkaasaa Ibraahim idihii gooni ahaan uga bixiyey toddoba sabeenood. **29** Abimelegna wuxuu Ibraahim ku yidhi, Micnehoodu waa maxay toddobadan sabeenood oo aad gooni ahaantooda u bixisay? **30** Markaasuu yidhi, Toddobadan

sabeenood waa inaad iga guddoontid inay markhaati ii noqoto inaan anigu ceelkan qoday. **31** Sidaas daraaddeed meeshaas wuxuu u bixiyey Bi'ir Shebac; maxaa yeelay, labadooduba meeshaas bay ku dhaarteen. **32** Sidaas daraaddeed axdi bay ku dhigteen Bi'ir Shebac; markaasaa Abimeleg kacay, isaga iyo Fiikol oo ahaa madaxda ciidankiisa, oo waxay ku noqdeen dhulkii reer Falastiin. **33** Ibraahimna geed buu Bi'ir Shebac ku beeray, oo halkaas buu ku ducaystay magaca Rabbiga Ilaaha daa'imka ah. **34** Ibraahimna maalmo badan ayuu dhulka reer Falastiin qariib ahaan ku degganaa.

**22** Oo waxaa dhacay waxyaalahaas ka dib, in Ilaah tijaabiyyey Ibraahim, oo uu ku yidhi, Ibraahimow. Isna wuxuu yidhi, Waa i kan. **2** Markaasuu ku yidhi, Hadda kaxee wiilkaaga keligiis ah, kan aad jeceshahay, oo ah Isxaaq, oo u kac dalka Moriyaah; oo halkaas isaga sida allabari la gubo ku dul bixi buuraha middood oo aan kuu sheegi doono. **3** Oo aroortii horaa Ibraahim kacay, oo wuxuu kooraystay dameerkiiisi, oo wuxuu kaxaystay laba ka mid ah dhallinyaradiisi, iyo wiilkiisi Isxaaq; qoryihiiна allabariga la gubo wuu u jeexjeexay, wuuna kacay, oo wuxuu tegey meeshii Ilaah u sheegay. **4** Maalintii saddexaad ayuu Ibraahim indhihiisa kor u taagay, markaasuu meeshii oo ka fog arkay. **5** Ibraahimna wuxuu raggiisi dhallinyarada ahaa ku yidhi, idinku halkan dameerka la jooga, aniga iyo wiilkuna halkoo baannu tegynaa oo Ilaah ku soo caabudaynaa, dabadeedna waannu idinku soo noqonaynaa. **6** Ibraahimna wuxuu qaaday qoryihii allabariga la gubo, oo wuxuu saaray wiilkiisi Isxaaq, isna wuxuu gacantiisa ku qaaday dabkii iyo mindidii; markaasay labadoodiiba israaceen. **7** Isxaaqna waa la hadlay aabbihiis Ibraahim, oo yidhi, Aabbow. Isna wuxuu yidhi, Waa i kan,

wiilkaygiiyow. Markaasuu ku yidhi, Bal eeg, waa kuwan dabki  
iyo qoryihii, laakiinse meeh wankii allabariga la gubo loo bixin  
lahaa? **8** Ibraahimna wuxuu yidhi, Ilaah qudhiiisaa keeni doona  
wankii allabariga la gubo loo bixin lahaa, wiilkaygiiyow; saas  
daraaddeed labadoodiiba way israaceen. **9** Oo waxay yimaadeen  
meeshii Ilaah isaga u sheegay; Ibraahimna meeshaasuu ka  
dhisay meeshii allabariga, qoryihiiна wuu hagaajiyey, markaasuu  
xidhay wiilkiisii Isxaaq, oo meeshii allabariga saaray qoryihii  
dushooda. **10** Ibraahimna gacantiisii buu fidiyey, oo mindidii buu  
u qaaday inuu wiilkiisii dilo. **11** Markaasay malaa'igtii Rabbigu  
samada uga yeedhay isaga, oo waxay ku tidhi, Ibraahimow,  
Ibraahimow. Kolkaasuu yidhi, Waa i kan. **12** Markaasay ku  
tidhi, Gacantaada ha saarin wiilka, waxbana ha ku samaynin:  
waayo, hadda waan garanayaan inaad Ilaah ka cabsatid, maxaa  
yeelay, igama aadan lexejeclaysan wiilkaaga, kaas oo ahaa  
wiilkaaga keligiis ah. **13** Markaasaa Ibraahim indhihiisii kor  
u taagay, oo wax fiiriyey, oo wuxuu dabadiisa ku arkay wan  
geesaha kayn kula jira. Markaasaa Ibraahim tegey oo wankii soo  
kaxeeeyey, oo wuxuu u bixiyey allabari guban meeshii wiilkiisa.  
**14** Ibraahimna meeshaas wuxuu u bixiyey Yehowah Yireh; xataa  
ilaa maanta waxaa la yidhaahdaa, Buurta Rabbiga ayaa lagu arki  
doonaa. **15** Kolkaasaa mar labaad malaa'igtii Rabbigu Ibraahim  
samada uga yeedhay, **16** oo waxay ku tidhi, Rabbigu wuxuu  
yidhi, Waxan aad samaysay aawadood, iyo wiilkaaga aadan iga  
lexejeclaysan, kaas oo ah wiilkaaga keligiis ah aawadiis ayaan  
nafsaddayda ku dhaartay **17** inaan barako ku barakayn doono,  
oo aan farcankaaga u tarmin doono sida xiddigaha cirka, iyo  
sida cammuudda taal badda xeebteeda; oo uu farcankaaguna  
hantiyi doono cadaawayaaashiisa iriddooda; **18** oo ay quruumaha

dunida oo dhammu ku barakoobi doonaan farcankaaga, maxaa yeelay, codkaygaad addeecday. **19** Haddaba Ibraahim wuxuu ku noqday raggiisii dhallinyarada ahaa, markaasay kaceen oo waxay wada tageen Bi'ir Shebac, Ibraahimna wuxuu iska degay Bi'ir Shebac. **20** Oo waxaa dhacay waxyaalahaas dabadood, in Ibraahim loo sheegay, oo lagu yidhi, Bal eeg, Milkah carruur bay u dhashay walaalkaa Naaxoor. **21** Waxay yihiin Cuus oo ah curadkiisa, iyo Buus oo ah walaalkiis, iyo Qemuu'el oo ah Araam aabbibiis; **22** iyo Kesed, iyo Haso, iyo Fildash, iyo Yidlaf iyo Betuu'el. **23** Betuu'elna wuxuu dhalay Rebeqah. Siddeeddan bay Milkah u dhashay Naaxoor, oo ahaa Ibraahim walaalkiis. **24** Addoontiisi la odhan jiray Re'uumah waxay iyana u dhashay Tebah, iyo Gaham, iyo Tahash, iyo Macakah.

**23** Saarah waxay noolayd boqol iyo toddoba iyo labaatan sannadood; intasu waa Saarah cimrigeedii. **2** Oo Saarah waxay ku dhimatay Qiryad Arbac, taasoo ah Xeeroon, tan ku taal dalka Kancaan: Ibraahimna wuxuu u yimid inuu u baroorto, oo uu u ooyo Saarah. **3** Markaasaa Ibraahim meydkii naagliisa ka kacay, oo wuxuu la hadlay reer Xeed, isagoo ku leh, **4** Wuxaan ahay shisheeye sodcaal ah oo idin dhex jooga: ee dhexdiinna iga siiya meel xabaaleed oo hanti ah, si aan meydkii naagtayda hortayda uga aaso. **5** Oo reer Xeedna Ibraahim bay u jawaabeen, iyagoo ku leh, **6** Bal na maqal sayidkaygiiyow, adigu dhexdayada waxaad ku tahay amiir weyn. Midka ugu wanaagsan qabriyadayada meydkii naagtaada ku aas. **7** Midkayana kaama lexejeclaysan doono qabrigiisa inaad ku aastid meydkii naagtaada. Markaasaa Ibraahim sare kacay, oo uu u sujuuday dadkii waddanka lahaa, oo ahaa reer Xeed. **8** Wuuna la hadlay oo ku yidhi, Haddaad oggoshihiin inaan

meydka naagtayda hortayda ka aaso, i maqla oo ii barya Cefroon ina Sohar, **9** inuu i siiyo godka la yidhaahdo Makfelah oo uu haysto, oo ku yaal berrinkiisa geestiisa. Qiimo dhan ha iga siiyo, inay dhexdiinna ii noqoto meel xabaaleed oo hanti ah. **10** Haddaba Cefroon wuxuu fadhiyey reer Xeed dhexdooda; oo Cefroon oo ahaa reer Xeed ayaa Ibraahim u jawaabay, iyadoo ay maqlayaan reer Xeed intii iriddii magaaladiisa ka gashay oo dhammu, oo wuxuu ku yidhi, **11** Maya, sayidkaygiiyow, i maqal, berrinka waan ku siinayaa, godka ku dhix yaalna waan ku siinayaa; waxaan kugu siinayaa ragga reerkayga hortooda, ee meydka ku aaso. **12** Ibraahimna wuxuu ku hor sujuuday dadkii waddanka. **13** Markaasuu Cefroon la hadlay iyadoo ay dadkii waddanku maqlayaan, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, haddaad oggoshahay i maqal; waan ku siin qiiimihii berrinka ee iga qaado, anna meydkaan meeshaas ku aasan. **14** Cefroonna Ibraahim buu u jawaabay, isagoo ku leh, **15** Sayidkaygiiyow, bal i maqal: meel dhul ah oo qiiimiiisu yahay afar boqol oo sheqel oo lacag ah, waa maxay dhexdeenna? Haddaba meydka aaso. **16** Ibraahimna Cefroon buu maqlay; markaasaa Ibraahim u miisaamay Cefroon lacagtii uu u sheegay, iyadoo ay reer Xeed maqlayaan, oo waxay ahayd, afar boqol oo sheqel oo lacag ah, oo lacagtii baayacmushtarka ku socotay ah. **17** Sidaasaa berrinkii Cefroon, oo Makfelah ku yiil, oo Mamre ku hor yiil, berrinkii iyo godkii ku dhix yiil, iyo geedihii ku yiil berrinkii, iyo xuduudkii ku wareegsanaa oo dhanba waxaa lagu xaqijiyeey **18** reer Xeed intii iriddii magaaladiisa ka gashay oo dhan hortooda, in Ibraahim hanti ahaan u lahaado. **19** Markaas ka dib ayaa Ibraahim naagtiiisii Saarah ku aasay godkii berrinkii Makfelah oo ku hor yiil Mamre, taas oo ah Xebroon oo dalka Kancaan ku tiil.

20 Oo berrinkii iyo godkii ku dhex yiilba reer Xeed ayaa Ibraahim u xaqiijiyey inay meel xabaaleed oo hanti ah u noqdaan.

**24** Ibraahimna waa da' weynaa, gabow buuna la dhacay. Rabbiguna Ibraahim buu ku barakeeyey wax walba. 2 Oo Ibraahim, wuxuu ku yidhi addoonkiisii oo dadka gurigiisa ugu weynaa, oo u talin jiray wixii uu lahaa oo dhan, Waan ku baryayaaye gacantaada bowdadaya hoos dhig. 3 Oo waxaan kugu dhaarin doonaa Rabbiga ah Ilaaha samada iyo Ilaaha dhulka inaadan wiilkayga naag uga guurinayn gabdhaha reer Kancaanka aan dhex degganahay: 4 laakiin waxaad u kacdaa dalkaygii iyo xigaalkaygii, oo waxaad naag uga keentaa wiilkayga Isxaaq. 5 Addoonkiina wuxuu ku yidhi, Waxaa laga yaabaa inaanay naagtú oggolaan inay ii soo raacdo dalkan; ma inaan wiilkaaga ku celiyo dalkii aad ka timid baa? 6 Ibraahimna wuxuu ku yidhi isagii, Iska jir oo wiilkayga meeshaas ha ku celin. 7 Rabbiga Ilaaha samada ah, oo iga soo kaxeeyey gurigii aabbahay iyo dalkaygii aan ku dhashay, oo ila hadlay, iiguna dhaartay, isagoo leh, Farcankaaga ayaan dalkan siinayaa, ayaa malaa'igtiiisa kaa sii hor diri doona, wiilkaygana naag baad halkaas uga soo guurin doontaa. 8 Haddii naagtú aanay oggolaan inay ku soo raacdo, markaas dhaartaydan waxba kaa ma saarna, laakiin wiilkayga halkaas ha ku celin. 9 Addoonki wuxuu gacantiisii hoos dhigay bowdadii sayidkiisii Ibraahim, wuxuuna ugu dhaartay wax arrintan ku saabsan. 10 Addoonkiina wuxuu kaxeeyey toban awr, oo ka mid ah awrtii sayidkiisa, wuuna tegey, isagoo gacantiisa ku haya waxyaalihii sayidkiisa oo wanaagsanaa oo dhan, oo intuu kacay ayuu tegey Mesobotamiya, xagga magaalada Naaxoor. 11 Awrtiiina wuxuu tu'iyey meel magaalada dibaddeeda ah oo ceelka biyaha agtiisa

ah kolkay galabtii ahayd, marka dumarku biyo dhaansiga u soo baxaan. **12** Oo wuxuu yidhi, Rabbiyow, sayidkayga Ibraahim Ilaaifiisow, waan ku baryayaaye, maanta i liibaani, sayidkayga Ibraahimna u roonow. **13** Bal eeg, waxaan ag taaganahay isha biyaha ah, gabdhaha dadka magaaladuna waxay u soo baxayaan inay biyo dhaansadaan. **14** Gabadhii aan ku odhan doono, Ashuunkaaga deji, waan ku baryayaaye, aan ka cabbee, oo igu odhan doonta, Cab, awrtaadana waan waraabin doonaa, taasu ha noqoto tii Aad u dooratay addoonkaaga Isxaaq, oo taas baan ku ogaan doonaa inaad sayidkayga u roonaatay. **15** Intuusan hadalkii dhammayn, waxaa soo baxday, iyadoo ashunkeedii garabka ku sidata, Rebeqah oo u dhalatay Betuu'el wiilkii Milkah, oo ahayd naagtii Naaxoorkii ahaa Ibraahim walaalkiis. **16** Gabadhuna waa suurad quruxsanayd, waxayna ahayd bikrad aan ninna u tegin. Waxay tagtay ishii biyaha ahayd xaggeeda, oo intay ashunkeedii soo buuxsatay, ayay soo baxday. **17** Markaasuu addoonkiin ku orday inuu ka hor tago oo wuxuu ku yidhi, Ashuunkaaga iga waraabi in yar oo biyo ah, waan ku baryayaaye. **18** Markaasay tidhi, Cab, sayidkaygiiyow. Oo intay dhaqsatay ayay ashunkeedii dejisay oo gacanta ku qabatay, wayna waraabisay. **19** Oo markii ay waraabisay ka dib ayay ku tidhi, Awrtaadana waan u dhaamin doonaa, ilaa ay wabxaan. **20** Oo intay dhaqsatay ayay biyihii ashunkeedii ku shubtay berkeddi, oo mar kalay ceelkiin ku orodday inay soo dhaamiso, wayna u dhaamisay awrtiisi oo dhan. **21** Ninkiina aad buu u fiirihey iyada, isagoo aamusan, inuu ogaado in Rabbigu ku liibaaniyey sodcaalkiisi iyo in kale. **22** Markii awrtii cabtay ka dib ayaa ninkii soo qaaday sangelis dahab ah oo miisaankiisu yahay nus sheqel, gacmaheedana wuxuu u soo qaaday laba

dugaagadood oo dahab ah oo miisaankoodu yahay toban sheqel.

**23** Oo wuxuu ku yidhi, Ina ayaad tahay? Waan ku baryayaaye, ii sheeg. Guriga aabbahaa meel aannu ku hoyanno ma leeyahay?

**24** Oo waxay ku tidhi isagii, Anigu waxaan ahay ina Betuu'el, wiilkii Milkah ay Naaxoor u dhashay. **25** Oo weliba waxa kale oo ay ku tidhi, Caws iyo cunto badanba waannu haysanna, iyo meel lagu hoydo. **26** Markaasaa ninkii madaxa foororiyey oo Rabbiga caabuday. **27** Markaasuu yidhi, Mahad waxaa leh Rabbiga ah sayidkayga Ibraahim Ilaahiisa, oo aan naxariistiisa iyo runtiisa ka joojin sayidkayga. Anigana Rabbigu jidkuu igu soo hoggaamiyey, oo wuxuu i keenay gurigii sayidkayga walaalihii.

**28** Gabadhiina intay orodday ayay waxyalahan dadkii guriga hooyadeed uga warrantay. **29** Rebeqahna waxay lahayd walaal magiciisa la yidhaahdo Laabaan. Markaasaa Laabaan dibadda u baxay oo wuxuu ku orday ninkii isha joogay. **30** Markuu arkay sangeliskii, iyo dugaagadihii gacmihii walaashiis ku jiray, oo uu maqlay hadalkii walaashiis Rebeqah, iyadoo leh, Sidan buu ninkii iila hadlay, ayuu u yimid ninkii oo bal eeg, wuxuu ag istaagay awrtii isha joogtay. **31** Oo wuxuu ku yidhi, Kaaga Rabbigu barakeeyeyow, soo gal, maxaad dibadda u taagan tahay? Gurigii waan soo hagaajiyey, awrtana meel baan u diyaariyey. **32** Ninkiina gurigii buu soo galay, awrtiina wuu furay, wuxuuna isaga awrtii ugu dhiibay caws iyo cunto, biyona wuu siiyey inay ku cago maydhaan isaga iyo raggii la socdayba. **33** Cuntona waa la hor dhigay inuu cuno: laakiinse wuxuu yidhi, Cuni maayo ilaa aan sheego farriintayda. Kolkaasuu yidhi, Sheeg. **34** Markaasuu yidhi, Wuxaan ahay Ibraahim addoonkiisa.

**35** Rabbigu aad iyo aad buu u barakeeyey sayidkayga, wuuna weynaaday: wuxuuna siiyey adhi iyo lo', iyo lacag iyo dahab,

yo rag addoommo ah, iyo naago addoommo ah, iyo geel iyo dameerro. **36** Saarah oo ahayd sayidkayga naagtiisii ayaa wiil u dhashay sayidkayga markay gabowday, oo wuxuu isaga siiyey wuxuu leeyahay oo dhan. **37** Sayidkayguna wuu i dhaariyey, isagoo leh, Wiilkayga waa inaanad naag uga guurin gabdhaha reer Kancaanka aan dalkooda degganahay. **38** Laakiinse waxaad u kacdaa gurigii aabbahay, iyo xigaalkaygii, oo wiilkayga naag uga keen. **39** Markaasaan sayidkaygii ku idhi, Waxaa laga yaabaa inaanay naagtū i soo raaci doonin. **40** Oo wuxuu igu yidhi, Rabbiga aan hortiisa ku socdo wuxuu ku raacin doonaa malaal'gtiisa, jidkaagana wuu kugu liibaanin doonaa, wiilkaygana naag baad uga guurin doontaa xigaalkaygii iyo gurigii aabbahay, **41** dabadeedna dhaartayda waxba kaama saarna, markaad u tagto xigaalkay; oo hadday iyada ku siin waayaan, markaas dhaartayda waxba kaama saarna. **42** Maantaan isha imid oo waxaan idhi, Rabbiyow, sayidkayga Ibraahim Ilaahiisow, haddaad haatan jidkayga aan ku socdo igu liibaanisid, **43** bal eeg, waxaan ag taaganahay isha biyaha ah, gabadhii u soo baxda inay biyo dhaansato oo aan ku odhan doono, Waan ku baryayaaye, ashunkaaga iga sii in yar oo biyo ah aan cabbee, **44** oo igu odhan doonta, Cab, awrtaadana waan u dhaamin doonaa, taasu ha noqoto tii Rabbigu u doortay wiilka sayidkayga. **45** Oo intaan hadalkii qalbigayga ka dhammaan ayaa Rebeqah soo baxday iyadoo ashunkeedii garabka ku sidata, markaasay ishii ku dhaadhacday, oo soo dhaansatay: anna waxaan ku idhi, Waan ku baryayaaye, i waraabi. **46** Iyana intay dhaqsatay oo ay ashunkeedii garabkeeda ka soo dejisay ayay tidhi, Cab, awrtaadana waan waraabbin doonaa: sidaas daraaddeed waan cabbay, awrtiina way waraabisay. **47** Markaasaan weyddiiyey oo

ku idhi, Ina ayaad tahay? Oo waxay tidhi, Ina Betuu'el wiilkii Naaxoor ay Milkah u dhashay isaga. Markaasaan sangeliskii sanka u sudhay; dugaagadihiina gacmaha u geliyey. **48** Kolkaasaan madaxa foororiyey, oo Rabbiga caabuday, oo waxaan ammaanay Rabbiga ah sayidkayga Ibraahim Ilaahiisa, oo igu soo hoggaamiyey jidkiis u kaxeyyo wiilkiisa. **49** Haddaba haddaad sayidkayga walaalkiis u kaxeyyo wiilkiisa. **50** Markaasay Laabaan iyo Betuu'el jawaabeen oo yidhaahdeen, Waxanu wuxuu ka soo baxay xagga Rabbiga, annana kugulama hadli karno xumaan iyo samaan toona. **51** Bal eeg, Rebeqah waa ku hor joogtaaye, kaxee oo la tag, oo ha noqoto sayidkaaga wiilkiisii naagtiiisa, sidii Rabbigu ku hadlay. **52** Markii uu Ibraahim addoonkiisii hadalkoodii maqlay ayuu Rabbiga u sujuuday. **53** Markaasuu addoonkii soo bixiyey jowharro lacag ah iyo jowharro dahab ah, iyo dhar, oo Rebeqah siiyey: walaalkeed iyo hooyadeedna wuxuu siiyey waxyaalo qaali ah. **54** Markaasay wax cuneen oo wax cabbeen, isaga iyo raggiil la jirayba, habeenkii oo dhanna halkaasay joogeen. Aroortii bay kaceen oo wuxuu yidhi, Xagga sayidkaygii ii dira. **55** Walaalkeed iyo hooyadeedna waxay yidhaahdeen, Gabadhu ha nala joogto dhawr maalmood, ugu yaraan toban beri; dabadeedna way tegi doontaa. **56** Markaasuu ku yidhi iyagii, Rabbigu waa igu liibaaniyey jidkaygii, sidaas daraaddeed ha i raajinina, ee i dira inaan sayidkaygii u tago. **57** Markaasay yidhaahdeen, Gabadha waannu u yeedhi dooncaa oo weyddiin dooncaa. **58** Markaasay Rebeqah u yeedheen, oo waxay ku yidhaahdeen, Ninkan ma raacaysaa? Oo waxay tidhi, Haah, waan raacaya. **59**

Markaasay walaashood Rebeqah direen, iyada iyo midiidinteedii, iyo addoonkii Ibraahim, iyo raggiisiiba. **60** Oo Rebeqah bay u duceeyeen oo ku yidhaahdeen, Walaashayoy, kumanyaal kun hooyadood noqo, farcankaaguna kuwa iyaga neceb iriddoda ha hantiyeen. **61** Rebeqahna way kacday, iyada iyo gabdhaheediiba, oo waxay fuuleen awrtii, ninkiina way raaceen: addoonkiina wuu kaxeeyey Rebeqah, wuuna tegey. **62** Isxaaqna wuxuu ka yimid xagga jidka Bi'ir Lahayroy, waayo, wuxuu degganaa dhulka Koonfureed. **63** Oo gabbaldhicii ayaa Isxaaq berrinka u soo baxay inuu fikiro: markaasuu indhihiisa kor u taagay, oo wax fiirihey, oo wuxuu arkay awr soo socota. **64** Rebeqahna indhaheedii bay kor u taagtay, oo markay Isxaaq aragtay ayay ratigii ka degtay. **65** Oo waxay addoonkii ku tidhi, Waa ayo ninkaas berrinka dhex socda, oo inaga hor imanaya? Addoonkiina wuxuu yidhi, Waa sayidkaygii. Markaasay indhashareerteedii qaadatay oo hagoogatay. **66** Addoonkiina wuxuu Isxaaq u sheegay wixii uu sameeyey oo dhan. **67** Isxaaqna wuxuu iyadii soo geliyey teendhadii hooyadiis Saarah, Rebeqahna wuu guursaday, oo naagtiiisii bay noqotay. Wuuna jeclaaday iyada, oo Isxaaq waxaa laga qalbi qabowjiyey geeridii hooyadiis.

**25** Ibraahim wuxuu guursaday naag kale, magaceeduna wuxuu ahaa Qetuurah. **2** Oo waxay u dhashay Simraan, iyo Yoqshaan, iyo Medaan, iyo Midyaan, iyo Yishbaaq, iyo Shuu'ah. **3** Yoqshaanna wuxuu dhalay Shebaa, iyo Dedaan. Wiilashii Dedaanna waxay ahaayeen Ashuurim, iyo Letushim, iyo Le'ummiim. **4** Wiilashii Midyaanna waxay ahaayeen Ceefah, iyo Ceefer, iyo Xanoog, iyo Abiidac iyo Eldacah. Kuwanu waxay wada ahaayeen carruurtii Qetuurah. **5** Ibraahimna wax alla wuxuu lahaa wuxuu siiyey Isxaaq. **6** Laakiinse naagihii addoommada

ahaa oo Ibraahim haystay wuxuu wiilashoodii siiyey hadiyado, oo intuu isagu noolaa ayuu ka diray wiilkiisii Isxaaq, bari buuna u diray xagga dhulka bari. **7** Sannadihii Ibraahim noolaa oo cimrigiisu ahaa waa boqol iyo shan iyo toddobaatan sannadood. **8** Ibraahimna waa naf baxay, cimri wanaagsan buuna ku dhintay, isagoo duq ah, oo sannado badan jiray; oo wuxuu ku darmaday dadkiisii. **9** Markaasay wiilashiisii Isxaaq iyo Ismaaciil ku aaseen godkii Makfelah, oo ku dhex yiil berrinkii Cefroon ina Sohar oo ahaa reer Xeed oo ku hor yiil Mamre; **10** berrinkaas oo ahaa kii Ibraahim ka iibsaday reer Xeed. Halkaasaa lagu aasay Ibraahim iyo naagtiiisii Saarahba. **11** Ibraahim geeridiisii ka dib ayaa Ilaah barakeeyey wiilkiisii Isxaaq; Isxaaqna wuxuu ag degganaa Bi'r Lahayroy. **12** Haddaba kuwanu waa farcankii Ismaaciil ina Ibraahim, kii Haagaar tii Masriyadda ahayd oo Saarah midiidinteedii ahayd ay u dhashay Ibraahim. **13** Kuwanuna waa magacyadii wiilashii Ismaaciil, magacyadoodii sidii farcankoodii ahaa. Curadkii Ismaacil wuxuu ahaa Nebayod; waxaana ku xigay Qedaar, iyo Adbe'el, iyo Mibsam, **14** iyo Mishmaac, iyo Duumah, iyo Masa; **15** Hadar, iyo Tema, iyo Yetuur, iyo Nafish, iyo Qedemah. **16** Kuwanu waa wiilashii Ismaaciil, kuwanuna waa magacyadoodii sidii ay tuuloyinkoodii iyo xeryahoodii ahaayeen; waxayna lahaayeen laba iyo toban amiir sidii ay qolooyinkoodii ahaayeen. **17** Sannadihii Ismaaciil noolaa waa boqol iyo toddoba iyo soddon sannadood, wuuna naf baxay, oo dhintay; wuxuuna ku darmaday dadkiisii. **18** Waxayna degganaayeen tan iyo Xawiilaah iyo Shuur tan ku hor taal Masar, haddaad u kacdo xagga Ashuur. Walaalihiis oo dhan hortooda ayuu degay. **19** Kuwanuna waa farcankii Isxaaq ina Ibraahim. Ibraahim Isxaaq buu dhalay: **20** Isxaaqna afartan sannadood buu

jiray markuu guursaday Rebeqah ina Betuu'el kii dalkiisu ahaa  
Suuriya ee reer Fadan Araam, iyadoo ahayd Laabaan kii dalkiisu  
Suuriya ahaa walaashiis. **21** Isxaaqna naagtiisuu Rabbiga  
u baryay, maxaa yeelay, madhalays bay ahayd, Rabbiguna  
waa ka aqbalay, markaasay naagtiisii Rebeqah uuraysatay.  
**22** Carruurtiina uurkeeday isku dhex riixriixeen; markaasay  
tidhi, Hadday saas tahay, maxaan sidan u ahay? Kolkaasay  
u tagtay inay Rabbiga wax weyddiiso. **23** Rabbiguna wuxuu  
ku yidhi iyada, Laba quruumood baa maxalkaaga ku jirta, Oo  
laba dad oo kala duwan ayaa uurkaaga ka soo bixi doona;  
Oo labada dad midkood baa ka xoog badnaan doona dadka  
kale; Kan weynuna wuxuu u adeegi doonaa kan ka yar. **24** Oo  
markii wakhtigii ay umuli lahayd dhammaaday, bal eeg, waxaa  
maxalkeedii ku jiray mataano. **25** Oo kii hore wuu soo baxay  
isagoo cas, korkiisa oo dhammaduna wuxuu u ekaa dhar dhogor  
laga sameeyey, magiciisiina waxay u baxsheen Ceesaw. **26**  
Dabadeedna waxaa soo baxay walaalkiis, gacantiisuna waxay  
ku dheganayd cedhibta Ceesaw; magiciisiina waxaa loo bixiyey  
Yacquub; Isxaaqna lixdan sannadood buu jiray markay iyaga  
dhashay. **27** Wiilashiina way koreen: oo Ceesaw wuxuu ahaa  
nin ugaadhsiga aad u yaqaan, wuxuuna ahaa nin duurgal ah;  
Yacquubna wuxuu ahaa nin aamusaa oo teendhooyin degi jiray.  
**28** Isxaaqna wuu jeclaa Ceesaw, maxaa yeelay, wuxuu cuni  
jiray hilibkiisii ugaadha; Rebeqahna waxay jeclayd Yacquub. **29**  
Yacquub wuxuu karsaday fuud; markaasaa waxaa duurka ka  
yimid Ceesaw, wuuna daalanaa. **30** Markaasaa Ceesaw wuxuu  
Yacquub ku yidhi, Waan ku baryayaaye, i sii aan cunee fuudkaas  
cas, waayo, waan daalanahay. Sidaas daraaddeed magiciisii  
waxaa loo bixiyey Edom. **31** Yacquubna wuxuu yidhi, Maanta iga

iibi curadnimadaada. **32** Markaasaa Ceesaw yidhi, Bal eeg, geeri baan ku dhowahay; haddaba curadnimadu maxay ii taraysaa? **33** Markaasaa Yacquub ku yidhi, Maanta ii dhaaro. Kolkaasuu u dhaartay, curadnimadiisiina wuxuu ka iibiyey Yacquub. **34** Yacquubna wuxuu Ceesaw siiyey kibis iyo fuud digir laga sameeyey, wuuna cunay oo cabbay, markaasuu intuu kacay, iska tegey. Sidaasuu Ceesaw u quudhsaday curadnimadiisi.

**26** Waxaa dhulkii ka dhacday abaar, oo aan ahayn tii hore oo waagii Ibraahim dhacday. Markaasaa Isxaaq u kacay xagga Abimeleg oo ahaa boqorkii reer Falastiin xagga Geraar. **2** Rabbiguna wuu u muuqday isaga, oo wuxuu ku yidhi, Xagga Masar ha u dhaadhicin, laakiinse deg dhulka aan kuu sheegi doono. **3** Dhulkan qariib ahaan u deg, oo anna waan kula jiri doonaa, oo waan ku barakayn doonaa; waayo, adiga iyo farcankaaga ayaan dalalkan oo dhan siin doonaa, oo waxaan adkayn doonaa dhaartii aan ugu dhaartay aabbahaa Ibraahim. **4** Farcankaagana waxaan u tarmin doonaa sida xiddigaha samada, oo waxaan farcankaaga siin doonaa dalalkan oo dhan, farcankaaganya quruumaha dunida oo dhammu ku barakoobi doonaan; **5** maxaa yeelay, Ibraahim baa addeecay codkaygii, wuxuuna dhawray wixii la ii dhawri lahaa, iyo xukummadaydii, iyo amarradaydii, iyo qaynuunnadaydii. **6** Isxaaqna wuxuu degganaa Geraar: **7** oo dadkii meeshaas joogay baa naagtiiisii ka warsaday, oo wuxuu yidhi, lyadu waa walaashay: waayo, wuu ka cabsaday inuu yidhaahdo, Waa naagtaydii, oo wuxuu isyidhi, waaba intasoo ay dadka meeshanu igu dilaan Rebeqah aawadeed, maxaa yeelay, way suurad quruxsanayd. **8** Markuu halkaas wakhti dheer joogay ayaa Abimeleg oo ahaa boqorkii reer Falastiin daaqad ka firiyey, oo uu arkay Isxaaq oo naagtiiisii

Rebeqah la qooqaya. **9** Markaasuu Abimeleg Isxaaq u yeedhay, oo yidhi, Hubaal iyadu waa naagtaadii. De sidee baad ku tidhi, Waa walaashay? Isxaaqna wuxuu ku yidhi, Maxaa yeelay, waxaan is-idhi, Waaba intaasoo aad u dhimatid iyada aawadeed.

**10** Oo Abimelegna wuxuu ku yidhi, War waa maxay waxan aad nagu samaysay? Mid dadka ka mid ahu dhib yaraan buu ula jiifsan lahaa naagtaada, oo kolkaasaad eed noo soo jiddi lahayd. **11** Markaasaa Abimeleg wuxuu dadkii oo dhan ku amray, oo yidhi, Kii ninkan ama naagtiiisa taabta hubaal naftaa laga qaadi doonaa. **12** Isxaaqna dhulkaasuu wax ku beertay, isla sannaddiina wuxuu helay boqol laab; Rabbiguna wuu barakeeyey isagii. **13** Ninkiina wuu weynaaday, oo hor u maray, ilaa uu noqday nin aad u weyn, **14** wuxuuna lahaa adhi iyo lo', iyo addoommo fara badan; markaasay reer Falastiin ka masayreen. **15** Ceelashii addoommada aabbihiiis qodeen oo dhan waagii aabbihiiis Ibraahim noolaa ayay reer Falastiin hore u awdeen oo ciid uga buuxiyeen. **16** Abimelegna wuxuu Isxaaq ku yidhi, Naga tag; waayo, aad baad nooga xoog badan tahay. **17** Markaasaa Isxaaq halkaas ka tegey, oo dooxadii Geraar degay, halkasuuna joogay. **18** Kolkaasaa Isxaaq mar kale qoday ceelashii biyaha oo ay qodeen waagii aabbihiiis Ibraahim noolaa, waayo, reer Falastiin baa awday markii Ibraahim dhintay ka dib, oo wuxuu magacyadoodii u bixiyey magacyadii aabbihiiis Ibraahim u bixiyey. **19** Markaasaa addoommadii Isxaaq dooxadii qodeen, oo waxay ka heleen ceel durdur ah. **20** Markaasaa xoolojirradii reer Geraar la dirireen xoolojirradii Isxaaq, iyagoo leh, Biyaha annagaa leh. Ceelka magiciisiina wuxuu u bixiyey Ceseq, maxaa yeelay, way la dirireen isagii. **21** Ceel kalena way qodeen, oo kaasna way kula dirireen, markaasuu magiciisii u

bixiyey Sitnah. **22** Kolkaasuu meeshaas ka guuray, oo wuxuu qoday ceel kale; kaasna kulama ay diririn; magiciisiina wuxuu u bixiyey Rexobod, oo wuxuu yidhi, Haatan Rabbigu meel buu noo banneeyey, oo dalka waannu ku badnaynaa. **23** Markaasuu halkaas ka tegey, oo wuxuu u kacay Bi'ir Shebac. **24** Oo isla habeenkaas ayaa Rabbigu u muuqday isagii oo ku yidhi, Waxaan ahay aabbahaa Ibraahim Ilaahiisa. Ha cabsan, waayo, waan kula jiraa, oo waan ku barakayn doonaa, farcankaagana waan tarmin doonaa addoonkaygii Ibraahim aawadiis. **25** Kolkaasuu halkaas ka dhisay meel allabari, oo magaca Rabbiga ku baryootamay, halkaas buuna teendhadiisii ka dhisay, markaasaa addoommadii Isxaaq halkaas ceel ka qodeen. **26** Dabadeedna Abimeleg iyo saaxiibkiis Axusad, iyo Fiikol oo ahaa madaxda ciidankiisa ayaa Geraar ka tegey oo Isxaaq u kacay. **27** Markaasaa Isxaaq ku yidhi, Maxaad iigu timaadeen, waabad i neceb tihine, oo aad iska kay erideene? **28** Oo waxay yidhaahdeen, Caddaan baannu u aragnay in Rabbigu kula jiro; oo waxaannu nidhi, Annaga iyo adiga dhaaru ha inoo dhexayso oo aynu axdi dhiganno, **29** inaadan wax na yeelayn, sidii annana aannan kuu taaban, oo aannan waxba kuugu samayn wanaag mooyaane, oo aannu nabad kuugu dirnay. Adigu hadda waxaad tahay kan Rabbigu barakeeyey. **30** Diyaafad buuna u sameeyey, wayna cuneen oo cabbeen. **31** Kolkaasay aroor hore kaceen, oo isu dhaardhaarteen: markaasaa Isxaaq iska diray, iyana nabad bay kaga ambabbaxeen. **32** Oo isla maalintaas ayay addoommadii Isxaaq yimaadeen, oo ay uga warrameen ceelkii ay qodeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Biyaannu helnay. **33** Markaasuu u bixiyey Shebcaah; sidaas daraaddeed magaaladaas magaceeda waxaa ilaa maantadan la yidhaahdaa Bi'ir Shebac. **34** Ceesaw

markuu afartan sannadood jiray ayuu guursaday Yuhuudiid ina Be'erieii kii reer Xeed, iyo Basmad ina Eeloon kii reer Xeed. 35 Kuwaasuna Isxaaq iyo Rebeqah ayay caloolxumo geliyeen.

**27** Markii Isxaaq gaboobay, oo ay indhihiisii u arag darnaayeen si uusan waxba arki karin, ayuu u yeedhay wiilkisii weynaa oo Ceesaw ahaa, oo wuxuu ku yidhi, Wiilkaygiiyow. Isaguna wuxuu yidhi, Waa i kan. 2 Markaasuu yidhi, Bal i eeg, haatan waan gaboobay, garanna maayo maalinta dhimashadayda. 3 Sidaas daraaddeed waan ku baryayaaye, qaado hubkaaga, gaboooyaaga iyo qaansadaada, oo duurka u bax, oo hilib ugaadheed ii keen; 4 oo ii samee hilib macaan, oo ah kan aan jeclahay, oo ii keen, aan cunee, inay naftaydu kuu ducayso intaanan dhiman. 5 Rebeqahna way maqashay markii Isxaaq la hadlay wiilkisii Ceesaw. Ceesawna duurkuu u kacay inuu ugaadh soo dilo oo uu keeno. 6 Markaasay Rebeqah la hadashay wiilkeedii Yacquub, oo tidhi, Waxaan maqlay aabbahaa oo la hadlaya walaalkaa Ceesaw, isago leh, 7 Hilib ugaadheed ii keen, oo ii samee hilib macaan, aan cunee, oo aan kuugu duceeyee Rabbiga hortiis intaanan dhiman. 8 Haddaba sidaas daraaddeed, wiilkaygiiyow, codkayga u addeec sida aan kuugu amro. 9 Bal adhiga u kac, oo iiga keen laba waxar oo wanwanaagsan, oo waxaan aabbahaa uga samayn hilib macaan, oo ah kan uu jecel yahay, 10 adna aabbahaa waad u geeyn doontaa inuu cuno, si uu kuugu duceeyo intuusan dhiman. 11 Yacquubna wuxuu hooyadiis Rebeqah ku yidhi, Walaalkay Ceesaw waa nin xaad badan, anna waxaan ahay nin xaad yar. 12 Mindhaa aabbahay waa i taaban doonaa, oo markaasaan ula ekaan doonaa khaa'in, oo habaar baan isu soo jiidi doonaa, ducose ma heli doono. 13 Oo hooyadiis baa ku tidhi,

Wiilkaygiiyow, habaarkaagu aniga ha igu dhaco: codkaya uun addeec, oo orod oo ii keen iyaga. **14** Markaasuu tegey, oo soo kaxeyey, oo u keenay hooyadiis, hooyadiisna waxay samaysay hilib macaan, oo ah sidii kii aabbihiis jeclaa. **15** Markaasaa Rebeqah waxay soo qaadday dharkii wanaagsanaa oo wiilkeedii weynaa oo ahaa Ceesaw, oo ay guriga ku haysay, oo waxay u xidhay wiilkeedii yaraa oo ahaa Yacquub; **16** markaasay waxarihi hargahoodii ku xidhay gacmihisii iyo intii aan xaadda lahayn oo luquntiisii. **17** Markaasay hilibkii macaanaa iyo kibistii ay diyaarisay u dhiibtay wiilkeedii Yacquub. **18** Kolkaasuu aabbihiis u yimid, oo yidhi, Aabbow. Isna wuxuu yidhi, Waa i kan. Kumaad tahay, wiilkaygiiyow? **19** Yacquubna wuxuu aabbihiis ku yidhi, Wuxaan ahay curadkaagii Ceesaw. Waan sameeyey sidii aad iigu amartay. Haddaba waan ku baryayaaye, kac oo fadhiiso oo cun hilibkaygan ugaadheed, si aad iigu ducayso. **20** Isxaaqna wuxuu wiilkisii ku yidhi, Wiilkaygiiyow, sidee baad dhaqso ugu soo heshay? Isna wuxuu yidhi, Maxaa yeelay, Rabbiga ah Ilaahaaga ayaa ii keenay. **21** Isxaaqna wuxuu Yacquub ku yidhi, Soo dhowow, waan ku baryayaaye, aan ku taabtee, wiilkaygiiyow, bal inaad tahay wiilkaygii Ceesaw iyo in kale. **22** Yacquubna waa u dhowaaday aabbihiis Isxaaq; markaasuu taabtay oo yidhi, Codku waa codkii Yacquub, gacmuhuse waa gacmihii Ceesaw. **23** Mana uu garanin, maxaa yeelay, gacmihisuu xaad miidhan bay ahaayeen sidii gacmihii walaalkiis Ceesaw; sidaas daraaddeed wuu u duceeyey. **24** Kolkaasuu yidhi, War ma tahay wiilkaygii Ceesaw qudhisiisii? Isna wuxuu yidhi, Waan ahay. **25** Markaasuu ku yidhi. Bal ii soo dhowee, aan cunee wiilkayga hilibkiisa ugaadheed, si aan kuugu duceeyo. Kolkaasuu u soo dhoweeyey, oo isna wuu cunay: oo wuxuu kaloo u keenay

khamri, wuuna cabbay. **26** Markaasaa aabbihiis Isxaaq ku yidhi, Bal ii soo dhowow, oo i dhunko, wiilkaygiyow. **27** Isna wuu u soo dhowaaday, oo wuu dhunkaday. Markaasuu ursaday dharkiisa, wuuna u duceeyey, oo yidhi, Bal eeg, urta wiilkaygu Waa sida urta duurka Rabbigu barakeeyey, **28** Ilaahu ha ku siyo sayaxa samada, Iyo barwaqaada dhulka, Iyo hadhuudh iyo khamri badan. **29** Dadyowgu ha kuu adeegeen, Quruuumuhuna ha kuu sujuudeen. Walaalahaa sayid u noqo, Wiilasha hooyadaana ha kuu sujuudeen. Ha inkaarnaado ku kasta oo ku inkaaraa, Ha ducaysnaado ku kasta oo kuu duceeyaa. **30** Markii Isxaaq dhammeeyey ducadii uu Yacquub u ducaynayay, Yacquubna ka tegey aabbihiis, ayaa walaalkiis Ceesaw ka yimid ugaadhsigii. **31** Oo isna hilib macaan buu sameeyey, oo u keenay aabbihiis; oo wuxuu ku yidhi aabbihiis, Aabbow kac, oo cun hilibkaygan ugaadheed, si aad iigu ducayso. **32** Markaasaa aabbihiis Isxaaq ku yidhi, Kumaad tahay? Isna wuxuu yidhi, Waxaan ahay wiilkaaga ah curadkaaga Ceesaw. **33** Markaasuu Isxaaq aad iyo aad u gariiray, oo yidhi, De yuu ahaa haddaba kii intuu hilib ugaadheed soo qaaday, ii keenay, oo aan kulli cunay intaadan iman ka hor, oo aan u duceeyey? Kaasu wuu ducaysnaan doonaa. **34** Ceesawna markuu maqlay hadalkii aabbihiis ayuu ku dhawaqaqay dhawaaq aad iyo aad u weyn oo daran, oo wuxuu aabbihiis ku yidhi, Aabbahayow, anigana ii ducee. **35** Isna wuxuu yidhi, Walaalkaa baa khiyaano iila yimid oo ducadaadii qaataay. **36** Oo wuxuu yidhi, Miyaanay ku habboonayn in magiciisa loo bixyo Yacquub? Waayo, labadan goor buu i khiyaaneeyey. Curadnimaddaydii buu qaataay; haatanna wuxuu qaataay ducadaydii. Oo wuxuu yidhi, Miyaadan duco ii reebin? **37** Isxaaqna wuu jawaabay oo wuxuu Ceesaw ku yidhi, Bal

eeg, waxaan isaga ka dhigay sayidkaagii, walaalihii oo dhanna waxaan u siiyey isaga inay addoommo u noqdaan, hadhuudh iyo khamrina waan u ballanqaaday, ee maxaan haddaba adiga kuu sameeyaa, wiilkaygiiyow? **38** Ceesawna wuxuu aabbihiis ku yidhi, Aabbahayow, ducadaadu ma mid keliya baa? li ducee anigana sidoo kale, Aabbow. Markaasuu Ceesaw aad u qayliyey oo ooyay. **39** Markaasaa aabbihiis Isxaaq u jawaabay oo ku yidhi, Bal eeg, rugtaadu waxay ahaan doontaa meel ka baxsan dhulka barwaqaqadiisa lyo sayaxa samada sare ka yimaada.

**40** Oo waxaad ku noolaan doontaa seeftaada, walaalkaana waad u adeegi doontaa, Oo waxaa dhici doonta markaad xukunka qabsato Inaad harqoodkiisa surkaaga ka tuuri doonto.

**41** Ceesawna wuxuu Yacquub u nebcaaday ducadii aabbihiis ugu duceeyey aawadeed. Ceesawna wuxuu isku yidhi, Maalmihii aabbahay loo barooran lahaa waa dhow yihiin; dabadeedna waan dili doonaa walaalkay Yacquub. **42** Rebeqahna waxaa loo sheegay hadalkii wiilkeedii weynaa oo ahaa Ceesaw; markaasay intay u cid dirtay u yeedhay wiilkeedii yaraa oo ahaa Yacquub, oo waxay ku tidhi isagii, Bal eeg, walaalkaa Ceesaw wuxuu isku qalbi qabowjiyaa talajirka uu ku talo jiro inuu ku dilo. **43** Haddaba sidaas daraaddeed wiilkaygiiyow, codkayga addeec. Kac oo u carar walaalkay Laabaan xagga Haaraan; **44** oo dhawr maalmood isaga la joog, ilaa walaalkaa ciilku ka ba'ayo, iyo ilaa walaalkaa cadhaduu kuu qabo ka ba'ayso, **45** oo uu ka illoobayo wixii aad ku samaysay: dabadeedna waan kuu soo cid diri doonaa, oo halkaasaan kaa soo kaxayn doonaa. Maxaan labadiinnaba isku maalin idiin waayayaa? **46** Rebeqahna waxay Isxaaq ku tidhi, Naftaydu waa rafaadsan tahay gabdhaha reer Xeed dartood. Haddii Yacquub naag ka guursado gabdhaha reer

Xeed oo kuwan oo kale ah, kuwaas oo ah gabdhaha waddanka, noloshaydu maxay igu taraysaa?

**28** Isxaaqna wuxuu u yeedhay Yacquub, wuuna u duceeyey, oo wuxuu ku amray, oo ku yidhi, Waa inaadan naag ka guursan gabdhaha reer Kancaan. **2** Kac oo xagga Fadan Araam tag, iyo xagga gurigii Betuu'el oo ah hooyadaa aabbeheed; oo halkaas naag ka guurso gabdhaha Laabaan oo ah hooyadaa walaalkeed. **3** Oo Ilaaha Qaadirka ahu ha ku barakeeyo, oo ha ku badiyo, oo ha ku tarmiyo, inaad noqotid dad faro badan, **4** oo ha ku siiyo barakadii Ibraahim, adiga iyo farcankaaga kula joogaba, inaad dhaxashid dalka aad qariibka ku tahay, oo Ilaah Ibraahim siiyey. **5** Isxaaqna Yacquub wuu diray: oo wuxuu u kacay Fadan Araam xagga Laabaan, ina Betuu'el kii reer Suuriya, oo ahaa Rebeqah walaalkeed tii ahayd Yacquub iyo Ceesaw hooyadood. **6** Ceesawna wuxuu arkay in Isxaaq u duceeyey Yacquub oo u diray Fadan Araam, inuu halkaas naag ka guursado, iyo inuu markuu u duceeyey amray, oo ku yidhi, Waa inaadan naag ka guursan gabdhaha reer Kancaan; **7** iyo in Yacquub addeecay aabbihiis iyo hooyadiis, oo uu u kacay xagga Fadan Araam. **8** Oo Ceesaw wuxuu arkay inaanay gabdhaha reer Kancaan ka farxin aabbihiis Isxaaq. **9** Markaasuu Ceesaw wuxuu u kacay xagga Ismaaciil, oo wuxuu naagihii uu qabay ku daray Mahalad gabadhii Ismaaciil ina Ibraahim, taas oo ahayd Nebayod walaashiis, si ay naagliisii u noqoto. **10** Yacquubna waa ka tegey Bi'r Shebac, oo wuxuu u kacay xagga Haaraan. **11** Oo meel buu gaadhay oo halkaasuu habeenkii oo dhan joogay, maxaa yeelay, qorraxdu way dhacday, markaasuu qaaday mid ka mid ah dhagxantii meeshaas, oo barkaday, halkaasuuna jiifsaday si uu u seexdo. **12** Wuuna riyooday, oo riyadiisii wuxuu ku

arkay sallaan dhulka qotoma oo caaraddiisiina samada gaadhay,  
wuxuuna arkay malaa'igihii Ilaah oo ku koraya, kuna soo degaya.

**13** Oo bal eeg, Rabbigaa isdul taagay, oo yidhi, Wuxaan ahay  
Rabbiga ah Ilaaha awowgaa Ibraahim, iyo Ilaaha Isxaaq. Dhulka  
aad ku jiifto, waxaan siin doonaa adiga iyo farcankaaga. **14**  
Farcankaaguna wuxuu noqon doonaa sida ciidda dhulka, oo  
waxaad ku firdhi doontaan tan iyo galbeed, iyo bari, iyo tan iyo  
woqooyi, iyo koonfur: oo adiga iyo farcankaagay qabiilooyinka  
dhulka oo dhammu ku barakoobi doonaan. **15** Oo bal eeg, waan  
kula jiraa, meel alla meeshii aad tagtidna waan kugu dhawri  
doonaa, dalkanna mar kalaan kugu soo celin doonaa; waayo,  
anigu kaa tegi maayo ilaa aan sameeyo wixii aan kugula hadlay.

**16** Markaasuu Yacquub ka toosay hundadiisii, oo wuxuu yidhi,  
Hubaal Rabbigaa halkan jooga, mana aan ogayn. **17** Wuuna  
cabsaday, oo wuxuu yidhi, Meeshanu cabsi badanaal! Tanu meel  
kale ma aha, gurigii Ilaah mooyaane, tanuna waa iriddii samada.

**18** Yacquubna aroor horuu kacay, oo wuxuu qaaday dhagaxii uu  
barkaday, oo sidii tiir buu u qotomiyey, kolkaasuu saliid ku dul  
shubay. **19** Meeshaas magaceediina wuxuu u bixiyey Beytel:  
laakiinse markii hore magaalada magaceedu wuxuu ahaa Luus.

**20** Yacquubna nidar buu nidray, oo wuxuu yidhi, Haddii Ilaah ila  
jiro, oo uu jidkan aan socdo igu dhawro, oo uu i siiyo wax aan  
cuno, iyo dhar aan xidho, **21** oo aan aniga oo nabad qaba ku  
soo noqdo gurigii aabbahay, markaas Rabbigu wuxuu ii noqon  
doonaa Ilaah, **22** oo dhagaxan aan sidii tiir u qotomiyey, wuxuu  
noqon doonaa guriga Ilaah: oo wax alla wixii aad i siisidna  
hubaal meel tobnaadka adigaan ku siin doonaa.

**29** Yacquubna sodcaalkiisii buu iska sii watay, oo wuxuu yimid  
dalkii reer bari. **2** Kolkaasuu wax fiirihey, oo wuxuu arkay ceel

berrinka ku dhex yaal, oo waxaa joogay saddex qaybood oo ido ah oo agtiisa jiifjiifa, maxaa yeelay, ceelkaasay idaha ka waraabin jireen. Dhagaxa ceelka afkiisa saarnaana aad buu u weynaa. **3** Oo halkaasaa idaha oo dhan lagu soo ururin jiray: kolkaasay dhagaxa ceelka afkiisa ka rogi jireen, oo idaha ka waraabin jireen, markaasay mar labaad dhagaxa ceelka afkiisa saari jireen oo ku celin jireen meeshiisii. **4** Markaasaa Yacquub ku yidhi, Walaalahayow, xaggaad ka timaadeen? Iyana waxay yidhaahdeen, Wawaannu ka nimid Haaraan. **5** Markaasuu ku yidhi, Ma taqaaniin Laabaan oo ah ina Naaxoor? Markaasay ku yidhaahdeen, Waannu naqaan. **6** Markaasuu ku yidhi, Ma nabad qabaa? Iyana waxay yidhaahdeen, Haah, wuu nabad qabaa. Waa taas gabadhiisii Raaxeel idaha soo kaxaynaysa. **7** Oo wuxuu ku yidhi iyagii, Bal eega, weli waa maalin weyn, mana aha goortii xoolaha la soo wada ururin lahaa. Idaha waraabiya, oo kaxeeya oo daajiya. **8** Iyana waxay yidhaahdeen, Ma yeeli karno taas, jeeray idoyowga oo dhammu isu yimaadaan, oo dhagaxa ceelka afkiisa laga rogo; markaasaannu idaha waraabinaynaa. **9** Oo intuu weli la hadlayay ayaa Raaxeel keentay idihii aabbeheed, waayo, iyadaa ilaalin jirtay. **10** Oo Yacquub markuu arkay Raaxeel oo ahayd gabadhii abtigiis Laabaan, iyo idihii abtigiis Laabaan, ayuu u dhowaaday, oo dhagaxii ka rogay ceelka afkiisa, oo uu waraabiyeey idihii abtigiis Laabaan. **11** Markaasuu Yacquub Raaxeel dhunkaday, wuuna qayliyey oo ooyay. **12** Yacquubna wuxuu Raaxeel u sheegay inuu yahay aabbeheed xigaalkiis, oo uu yahay wiilkii Rebeqah; kolkaasay oroddan oo u sheegtay aabbeheed. **13** Oo Laabaan markuu maqlay warkii Yacquub oo ahaa wiilkii walaashiis ayuu ku orday inuu ka hor tago, markaasuu isku duubay, oo dhunkaday, oo uu

gurigiisii keenay. Isna wuxuu Laabaan u sheegay waxyaalahan oo dhan. **14** Laabaanna wuxuu ku yidhi isagii, Hubaal waxaad tahay laftayda iyo jidhkayga. Wuxuuna la joogay isagii intii bil ah. **15** Markaasaa Laabaan Yacquub ku yidhi, Walaalkayga aad tahay aawadeed ma habboon tahay inaad mushahaarola'aan iigu shaqaysid? Bal ii sheeg, mushahaaradaadu maxay ahaan doontaa? **16** Laabaanna wuxuu lahaa laba gabdhood: midda weyn magaceedu wuxuu ahaa Lee'ah, tan yar magaceeduna wuxuu ahaa Raaxeel. **17** Lee'ahna way indha darnayd, laakiinse Raaxeel way quruxsanayd, suurad wanaagsanna way lahayd. **18** Yacquubna wuxuu jeclaa Raaxeel; markaasuu yidhi, Toddoba sannadood baan kuugu shaqayn gabadhaada yar oo Raaxeel ah. **19** Laabaanna wuxuu yidhi, Waa wanaagsan tahay inaan adiga ku siiyo intii aan iyada nin kale siin lahaa, ee ila joog. **20** Yacquubna toddoba sannadood buu u shaqaynayay Raaxeel aawadeed; waxayna la ahaayeen maalmo yar, waana jacaylkii uu iyada u qabay aawadiis. **21** Yacquubna wuxuu Laabaan ku yidhi, Maalmahaygii way dhammaystirmeen; ee naagtayda i sii, si aan ugu tago iyada. **22** Markaasuu Laabaan soo ururiyey nimankii meeshaas joogay oo dhan, oo wuxuu sameeyey diyaafad. **23** Oo waxay noqotay inuu fiidkii kaxeyey gabadhiisii Lee'ah, oo uu u geeyey isagii; isna wuu u tegey iyadii. **24** Laabaanna wuxuu gabadhiisii Lee'ah siiyey Silfah oo isaga addoon u ahayd inay iyada addoon u noqoto. **25** Yacquubna wuxuu aroortii arkay inay tahay Lee'ah, oo wuxuu Laabaan ku yidhi, Waa maxay waxan aad igu samaysay? Miyaanan Raaxeel kuugu shaqaynayn? De maxaad haddaba ii khiyanaysay? **26** Laabaanna wuxuu yidhi, Dhulkayaga sidaas laguma sameeyo in tan yar curadda la dhaafiyo. **27** Bal tan toddobaadkeeda dhammadhee, tan kalena

waxaannu kugu siin doonaa shuqulka aad toddoba sannadood oo kale ii shaqayn doontid. **28** Yacquubna sidii buu yeelay, toddobaadkeediina wuu dhammeeeyey. Markaasuu Laabaan Yacquub siiyey gabadhiisii Raaxeel inay naag u noqoto. **29** Laabaanna wuxuu gabadhiisii Raaxeel siiyey Bilhah oo isaga addoon u ahayd inay iyada addoon u noqoto. **30** Oo Raaxeelna wuu u tegey, oo isna Raaxeel aad buu uga jeclaa Lee'ah, toddoba sannadood oo kalena wuu u shaqeeyey isaga. **31** Rabbiguna wuxuu arkay in Lee'ah la nebcaaday, markaasuu maxalkeedii furay; laakiinse Raaxeel waxay ahayd madhalays. **32** Lee'ahna way uuraysatay, oo waxay dhashay wiil, magiciisiina waxay u bixisay Ruubeen, oo waxay tidhi, Sababtu waxaa weeye inuu Rabbigu dhibaatadayda arkay, oo haatan ninkaygu wuu i jeelaan doonaa. **33** Oo haddana way uuraysatay mar labaad, waxayna dhashay wiil, oo waxay tidhi, Rabbigu waa maqlay in lay nebcaaday, oo haddaba taas aawadeed ayuu ii siiyey wiilkanna; magiciisiina waxay u bixisay Simecoo. **34** Oo haddana mar kalay uuraysatay, oo waxay dhashay wiil, waxayna tidhi, Haatan ninkayga ayaa ila jiri doona, maxaa yeelay, saddex wiil baan u dhalay isaga; sidaas daraaddeed magiciisii waxaa loo bixiyey Laawi. **35** Oo haddana way uuraysatay, oo waxay dhashay wiil; oo waxay tidhi, Haatan Rabbigaan ammaani, sidaas daraaddeed waxay magiciisii u bixisay Yahuudah; wayna dhalmo daysay.

**30** Raaxeelna markay aragtay inaanay Yacquub carruur u dhalin, ayay walaasheed ka masayrtay; oo waxay Yacquub ku tidhi, Carruur i sii, haddii kalese waan dhiman. **2** Markaasaa Yacquub aad ugu cadhooday Raaxeel; oo wuxuu ku yidhi, Ma anigaa ku jira meeshii llaaha midhihi maxalka kuu diiday? **3**

Markaasay tidhi, Bal eeg addoontayda Bilhah, u tag iyada, inay jilbahayga ku dul dhasho, oo aan anna carruur ku helo iyada. 4

Markaasay isagii siisay addoonteedii Bilhah inuu naag ka dhigto; Yacquubna wuu u tegey iyadii. 5 Bilhahna way uuraysatay, oo Yacquub wiil bay u dhashay. 6 Raaxeelna waxay tidhi, Ilaah waa i xukumay, codkaygiina wuu maqlay, oo wiil buu i siiyey. Sidaas daraaddeed magiciisii waxay u bixisay Daan.

7 Bilhah oo ahayd addoontii Raaxeel mar kalay uuraysatay, oo waxay Yacquub u dhashay wiil labaad. 8 Oo Raaxeelna waxay tidhi, Legdan aad u weyn baan walaashay la legdamay, waanan ka adkaaday. Magiciisiina waxay u bixisay Naftaali. 9 Lee'ahna markay aragtay inay dhalmo daysay ayay kaxaysay addoonteedii Silfah, oo waxay siisay Yacquub inuu naag ka dhigto. 10 Lee'ah addoonteedii Silfah ahaydna Yacquub wiil bay u dhashay. 11 Oo Lee'ahna waxay tidhi, Ayaan weynaa! Magiciisiina waxay u bixisay Gaad. 12 Lee'ah addoonteedii Silfah ahaydna wiil labaad bay u dhashay Yacquub. 13 Oo Lee'ahna waxay tidhi, Waan faraxsanahay! waayo, naaguuhu waxay iigu yeedhi doonaan tan faraxsan. Magiciisiina waxay u bixisay Aasheer. 14 Maalmihii sarreenka la goosanayay ayaa Ruubeen tegey berrinka oo ka dhex helay ubax, oo wuxuu u keenay hooyadiis Lee'ah. Markaasay Raaxeel waxay Lee'ah ku tidhi, Waan ku baryayaaye, wax iga sii ubaxa wiilkaaga.

15 Iyana waxay ku tidhi, Ma wax yar baa inaad ninkaygii iga qaadday? Weliba ubaxa wiilkaygana ma iga qaadan lahayd? Raaxeelna waxay tidhi, Haddaba wiilkaygana ubaxiisa aawadiis isagu caawa wuu kula seexan doonaa. 16 Yacquubna fiidkii buu beertii ka yimid, markaasay Lee'ah ka hor tagtay oo waxay tidhi, Waa inaad ii timaadaa, waayo, hubaal waxaan kugu

kiraystay ubaxii wiilkayga. Habeenkaasna iyadii buu la seexday.

**17** Ilaahna wuu maqlay Lee'ah, wayna uuraysatay, oo Yacquub bay u dhashay wiil shanaad. **18** Lee'ahna waxay tidhi, Ilaah waa i siiyey kiradaydii, maxaa yeelay, addoontaydii waxaan siiyey ninkayga. Wiilkii magiciisiina waxay u bixisay Isaakaar. **19** Lee'ahna mar kalay uuraysatay, oo waxay Yacquub u dhashay wiil lixaad. **20** Lee'ahna waxay tidhi, Ilaah dhiibaad wanaagsan buu igu dhiibaadiyey, haatan buu ninkaygu ila joogi doonaa, maxaa yeelay, waxaan u dhalay lix wiil. Wiilkii magiciisiina waxay u bixisay Sebulun. **21** Dabadeedna waxay dhashay gabadh, magaceediina waxay u bixisay Diinah. **22** Ilaahna wuu xusuustay Raaxeel, oo Ilaah wuu maqlay iyada, maxalkeediina wuu u furay. **23** Oo way uuraysatay, oo wiil bay dhashay; oo waxay tidhi, Ilaah baa ceebtaydii iga qaaday. **24** Magiciisiina waxay u bixisay Yuusuf, iyadoo leh Rabbigu wiil kale ha iigu daro. **25** Markii Raaxeel Yuusuf dhashay ka dib ayaa Yacquub Laabaan ku yidhi, Iska kay dir, si aan u tago meeshaydii, iyo dalkaygii.

**26** I sii naagahayga iyo carruurtayda aan daraaddood kuugu adeegay, oo aan iska tago; waayo waad og tahay adeegiddii aan kuu adeegi jiray. **27** Laabaanna wuxuu ku yidhi isagii, Haddaad raalli iga tahay, joog, waayo, waxaan faal ku gartay in Rabbigu daraaddaa ii barakeeyey. **28** Oo wuxuu yidhi, Mushahaaradaada ii sheeg, oo waan ku siin doonaa. **29** Oo isna wuxuu ku yidhi, Waad og tahay sidii aan kuugu adeegay, iyo sidii xoolahaagii aan daaqi jiray xaalkoodu ahaa. **30** Waayo, waxaad haysan jirtay wax yar bay ahayd intaanan iman ka hor, waana ay korodhay oo waxay noqotay wax faro badan; Rabbiguna wuu kugu barakeeyey dhinacii aan u kacayba; de haddaba goormaan reerkaygana wax u dhaqan doonaa? **31** Oo isna wuxuu yidhi,

Maxaan ku siyaa? Yacquubna wuxuu yidhi, Waa inaanad waxba i siin, laakiin haddaad waxan ii samaysid, adhigaaga haddana waan daajin oo waan ilaalin doonaa. **32** Maanta adhigaaga oo dhan waan dhix mari doonaa, oo waxaan ka sooci doonaa mid kasta oo dhibicyo iyo barbaro leh, iyo mid kasta oo madow oo idaha ku dhix jira, iyo inta barbaraha iyo dhibicyada leh oo riyaha ku jirta; oo waxaasu waxay noqon doonaan mushahaaradayda. **33** Oo sidaasay xaqnimadaydu iigu jawaabi doontaa hadda ka dib, goortaad timaadid oo ka hadlaysid mushahaaradayda ku hor taal. Mid kasta oo aan dhibicyo ama barbaro lahayn oo riyaha ku jira, iyo mid kasta oo aan madoobayn oo idaha ku jira, haddii layga helo, waxaa lagu tirin doonaa wax la soo xaday. **34** Laabaanna wuxuu yidhi, Waa hagaag, sidaad tidhi ha noqoto. **35** Oo maalintaasuu wada soocay orgidii xariijimaha iyo barbaraha lahayd, iyo riyihii dhibicyada iyo barbaraha lahaa oo dhan, mid kasta oo caddaani ku jirto, iyo kuwa madmadow oo idaha ku jira oo dhan, oo wuxuu gacanta u geliyey wiilashiisi; **36** Oo wuxuu Yacquub ka fogaaday intii saddex maalmood loo socdo, Yacquubna wuxuu daajin jiray Laabaan adhigiisii intii ka hadhay. **37** Yacquubna wuxuu qaatay dhengedo qoyan oo ah geedihii la odhan jiray libneh iyo yicib iyo carmon, kolkaasuu diiray oo xariijimo cadcad ku sameeyey. **38** Markaasuu dhengedihii uu diiray adhigii hor dhigay oo ku riday dararkii berkedaha oo adhigu ka cabbi jiray; wayna rimeen markay soo arooreen. **39** Adhigiina dhengedihii hortooda ayuu ku rimay, wuxuuna dhalay maqal xariijimo iyo dhibicyo iyo barbaro leh. **40** Markaasuu Yacquub naylihii ka soocay oo wuxuu adhigii u jeediye xagga kuwii xariijimaha lahaa iyo intii madmadoobayd oo dhan ee adhigii Laabaan; markaasuu gooni u soocay goosankiisii, kumana uu

darin adhigii Laabaan. **41** Markii adhiga intiisii xoogga lahayd  
rintay ayaa Yacquub dhengedihii adhiga indhihiisa hor dhigay  
intuu dararkii ku riday, inay dhengedihii ku dhex rimaan; **42**  
laakiinse adhiga qaarkii caatada ahaa, uma uu dhex gelin jirin;  
sidaas daraaddeed intii caatada ahayd waxaa lahaa Laabaan,  
intii xoogga lahaydna waxaa lahaa Yacquub. **43** Ninkiina aad buu  
u xoolo batay, wuxuuna lahaa adhi badan, iyo naago addoommo  
ah, iyo niman addoommo ah, iyo geel, iyo dameerro.

**31** Wuxuu maqlay hadalkii Laabaan wiilashiisi, iyagoo leh,  
Yacquub baa wixii aabbeheen oo dhan wada qaatay, oo xoolahan  
oo dhan wuxuu ku helay wixii aabbeheen. **2** Yacquubna wuxuu  
fiirihey wejigii Laabaan, oo wuxuu arkay inuusan sidii hore u  
ahayn. **3** Rabbiguna wuxuu Yacquub ku yidhi, Ku noqo dalkii  
aabbaaha iyo xigaalkaaga, oo anna waan kula jiri doonaa. **4**  
Yacquubna wuxuu u cid diray oo u yeedhay Raaxeel iyo Lee'ah  
inay yimaadaan berrinkii adhigiisu joogay, **5** oo wuxuu iyagii  
ku yidhi, Waxaan arkay wejigii aabbahiin inuusan sidii hore ii  
ahayn, laakiinse llaaha aabbahay baa ila jiray. **6** Idinkuna waad  
og tiihin inaan aabbahiin xooggayga oo dhan ugu adeegay.  
**7** Laakiin aabbahiin wuu i khiyaaneeyey, oo tobant goor buu  
mushahaaradaydii beddelay; llaahse uma oggolaan inuu wax  
i yeelo. **8** Hadduu yidhi, Kuwa dhibicyada lahu waxay noqon  
doonaan mushahaaradaada, adhiga oo dhammu wax dhibicyo  
leh bay dhaleen; hadduu yidhina, Kuwa xarijimaha lahu waxay  
noqon doonaan mushahaaradaada, adhiga oo dhammu wax  
xarijimo leh bay dhaleen. **9** Sidaasaa llaah aabbahiin xoolihiisi  
uga qaaday, oo uu aniga ii siiyey. **10** Wakhtigii adhigii rimay ayaan  
indhahayga kor u taagay, oo aan riyo ku arkay orgidii adhiga  
ku boodday inay wada lahaayeen xarijimo, iyo dhibicyo iyo

barbaro. **11** Malaa'igtii Ilaahna waxay igu tidhi intaan riyoonayay, Yacquubow. Oo anna waxaan idhi, Waa i kan. **12** Oo waxay tidhi, Haatan indhahaaga kor u taag, oo arag, orgida adhiga ku boodda oo dhammu waxay wada leeyihii xariijimo iyo dhibicyo iyo barbaro, maxaa yeelay, waxaan wada arkay waxa Laabaan kugu sameeyo oo dhan. **13** Waxaan ahay Ilaaha Beytel, meeshii aad tiirkka ku subagtay, oo aad nidarka iigu nidartay. Haddaba kac, oo dalkan ka bax, oo ku noqo dalkii aad ku dhalatay. **14** Markaasay Raaxeel iyo Lee'ah u jawaabeen isagii oo ku yidhaahdeen, Welma qayb baa guriga aabbahayo noogu hadhay amase dhaxal? **15** Miyaannan xaggiisa ka xisaabnayn shisheeye? Waayo, wuu na iibiyey, oo weliba lacagtayadiina wuu cunay. **16** Waayo, kulli maalkii Ilaah ka qaaday aabbahayo waxaa leh annaga iyo carruurtayada; haddaba yeel wixii Ilaah kugu yidhi. **17** Markaasuu Yacquub kacay, carruurtiisii iyo naagihuusiina wuxuu fuushiiyey awrtii; **18** wuuna la tegey xoolihiisii oo dhan, iyo alaabadii uu urursaday, kuwaas oo ahaa xoolihii uu helay, oo uu ku ururiyey Fadan Araam, inuu tago xaggii aabbibiis Isxaaq iyo ilaa dalkii Kancaan. **19** Laabaanna wuxuu ku maqnaa inuu idhiisa dhogorta ka soo xiiro; kolkaasay Raaxeel xadday sanamyadii aabbeheed lahaa. **20** Markaasaa Yacquub si qarsoon uga tegey Laabaankii reer Suuriya oo aan ogayn, umana uu sheegin inuu cararayo. **21** Oo sidaasuu ula cararay wixii uu haystay oo dhan, oo intuu kacay, ayuu webigii ka gudbay, oo wejigiisii ku toosiyey buurtii Gilecaad. **22** Maalintii saddexaad baa Laabaan loo sheegay in Yacquub cararay. **23** Markaasuu walaalihiis kaxaystay, oo wuxuu raacdbynayay toddoba maalinsocod, wuxuuna ku gaadhay buurtii Gilecaad. **24** Markaasaa Ilaah rivo habeennimo ugu yimid Laabaankii reer Suuriya, oo ku yidhi,

Iska jir oo Yacquub xumaan iyo wanaag toona ha kula hadlin.

**25** Laabaanna wuu soo gaadhad Yacquub. Haddaba Yacquub teendhadiisii wuxuu ka dhistay buurta; Laabaanna walaalihii buu kala dhistay buurtii Gilecaad. **26** Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, Waa maxay waxan aad samaysay, oo maxaad si qarsoon iiga soo tagtay anoo aan ogayn, oo aad gabdhahayga ula soo carartay sidii iyagoo ah maxaabiis seef lagu soo dhacay?

**27** Maxaad qarsoodiga ugu soo carartay, oo aad si qarsoon iiga soo tagtay? Oo maxaad iigu sheegi weyday, si aan kuugu soo ambabbixiyo rayrayn iyo gabayo iyo daf iyo kataarad? **28** Oo maxaad iigu oggolaan weyday inaan dhunkado wiilashayda iyo gabdhahayga? De taas nacasnimaad u yeeshay. **29** De xoog aan wax kugu yeelo waan leeyahay, laakiinse Ilaaha aabbahaa baa xalay ila hadlay, oo wuxuu igu yidhi, Iska jir oo Yacquub ha kula hadlin xumaan iyo wanaag toona. **30** Oo haatan waad tagtay, maxaa yeelay, aad baad ugu hilowday gurigii aabbahaa, laakiinse maxaad ilaahyadayda iiga soo xadday? **31** Yacquubna waa u jawaabay oo wuxuu Laabaan ku yidhi, Maxaa yeelay, waan cabsaday; waayo, waxaan is-idhi, Wuu kaa xoogi doonaa gabdhihiisa. **32** Qofkii aad ilaahyadaadii ka hesho waa inuusan noolaan. Walaalahayo hortooda ku fiiri wixii aan kaa haysto, oo iska qaado. Waayo, Yacquub ma uu ogayn inay Raaxeel soo xadday. **33** Laabaanna wuxuu galay teendhadii Yacquub, iyo teendhadii Lee'ah, iyo teendhadii labada addoommood, laakiinse ma uu helin. Oo intuu ka baxay teendhadii Lee'ah ayuu galay teendhadii Raaxeel. **34** Raaxeelna way qaadday sanamyadii, oo waxay gelisay heeryadii awrta, wayna ku fadhiisatay. Laabaanna wuu ka wada baadhay teendhadii oo dhan, mana uu helin. **35** Oo waxay aabbeheed ku tidhi, Sayidkaygijiyow, ha u cadhoon

inaanan istaagi karin, waayo, caadadii dumarku heli jiray baan qabaa. Isna wuu baadhay, laakiinse sanamyadii ma uu helin.

**36** Yacquubna wuu cadhooday, oo Laabaan wuu la murmay; Yacquubna wuu u jawaabay oo wuxuu Laabaan ku yidhi, Waa maxay xadgudubkaygu? Waa maxay dembigayga aad aawadiis aad iigu soo raacdysatay? **37** Waxaad baadhay alaabtayda oo dhan, ee maxaad ka heshay oo ah alaabtii gurigaaga? Halkan soo hor dhig walaalahayga iyo walaalahaaga, inay labadeenna inoo kala gar naqaan. **38** Labaatan sannadood baan kula joogay; laxahaaga iyo riyahaaguna dhicis ma dhalin, wananka idahaagiina ma aan cunin. **39** Kuwii dugaagu ka cunayna kuuma aan keenin; laakiinse anaa kuu magdhabay, anaad i weyddiisan jirtay, ha ahaadeen wixii maalin lagaa xado ama wixii habeen lagaa xado ee. **40** Maalintii kulayl baa i dili jiray, habeenkiina dhaxan; hurdadiina waa iga tagtay. Oo sidaasaan ahaan jiray. **41** Labaatan sannadood baan gurigaaga joogay; afar iyo tobant sannadood waxaan kuugu shaqeyey labadaada gabdhood aawadood, lix sannadoodna adhigaaga aawadiis. Mushahaaradaydiina waxaad beddeshay tobant goor. **42** Ilaaha aabbahay, oo ah Ilaaha Ibraahim, iyo kan Isxaaq ka cabsado, haddii uusan ila jirin, hubaal haatan waxaad i diri lahayd anoo faro madhan. Ilaah wuxuu arkay dhibaatadaydii iyo hawshii gacmahayga, kolkaasuu xalay ku canaantay. **43** Laabaanna wuu u jawaabay oo wuxuu Yacquub ku yidhi, Gabdhuhu waa gabdhahayga, carruurtuna waa carruurtayda, adhiguna waa adhigayga, oo waxa aad aragto oo dhammuna waa waxayga, haddaba maxaan maanta ku samayn karaa gabdhahaygan, ama carruurtooda ay dhaleen? **44** Haddaba kaalay, aan aniga iyo adigu axdi dhigannee, hana noqdo markhaati ina dhex yaal

aniga iyo adiga. **45** Markaasaa Yacquub dhagax soo qaaday, oo sidiitiiir u qotomiyey. **46** Yacquubna wuxuu walaalihiis ku yidhi, Dhagaxyo soo ururiya; kolkaasay dhagaxyo soo gureen, oo meel taalleeyeen; kolkaasay taallada agteedii wax ku cuneen. **47** Laabaanna wuxuu meeshaas u bixiyey Yegar Sahaduta; Yacquubse wuxuu u bixiyey Galceed. **48** Laabaanna wuxuu yidhi, Maanta taalladanu waa markhaati ina dhex yaal aniga iyo adiga. Sidaas daraaddeed waxaa magaceedii loo bixiyey Galceed, iyo Misfaah, **49** waayo, wuxuu yidhi, Rabbigu ha dhawro aniga iyo adiga dhexdeenna markaynu kala maqan nahay. **50** Haddaad gabdhahayga dhibtid, ama aad naago kale gabdhahayga la guursatid, ninna inalama joogo, balse ogow, Ilaah baa markhaati dhexdeenna ka ah aniga iyo adiga. **51** Laabaanna wuxuu Yacquub ku yidhi, Bal eeg taalladan, oo bal fiiri tiirka aan ina dhex dhigay aniga iyo adiga. **52** Taalladanu markhaati ha ka noqoto, tiirkuna markhaati ha ka noqdo, inaanan taalladan kuugu soo dhaafayn inaan wax ku yeelo, adna aadan taalladan iyo tiirkan iigu soo dhaafayn inaad wax i yeeshid. **53** Kan ah Ilaaha Ibraahim, iyo Ilaaha Naaxoor, iyo Ilaaha aabbahood, ha ina kala xukumo innaga. Yacquubna wuxuu ku dhaartay Kan aabbihii Isxaaq ka cabsado. **54** Yacquubna allabari buu buurtii ku bixiyey, walaalihiisna wuxuu ugu yeedhay inay wax cunaan; cuntadiina way cuneen, habeenkii oo dhanna buurtay joogeen. **55** Laabaanna aroor hore ayuu kacay, wiilashiisi iyo gabdhihiisiina wuu dhunkaday, wuuna u duceeyey; markaasuu Laabaan tegey, oo ku noqday meeshiisi.

**32** Yacquubna jidkiisii buu iska qaaday, malaa'igihii Ilaah baana ka hor yimid. **2** Yacquubna markuu iyagii arkay wuxuu yidhi, Kanu waa ciidankii Ilaah. Meeshaas magaceediina wuxuu u

bixiyey Maxanayim. 3 Yacquubna wuxuu iska hor mariyey kuwo farriin wada oo wuxuu u diray walaalkiis Ceesaw oo degganaa dalkii Seciir oo ahaa duurkii Edom. 4 Wuuna amray, oo wuxuu iyagii ku yidhi, Wuxaan qariib ahaan ula degay Laabaan, oo ilaa haatanna waan la joogay, 5 oo waxaan haystaa dibiyo, iyo dameerro, iyo adhi, iyo niman addoommo ah iyo naago addoommo ah; oo waxaan kuugu soo cid diray inaan kuu sheego, sayidkaygiyow, inaad raalli iga noqtid. 6 Kuwii farriinta wadayna Yacquub bay ku soo noqdeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Waannu gaadhnay walaalkaa Ceesaw, oo weliba wuu soo socdaa inuu kaa hor yimaado isagoo wata afar boqol oo nin. 7 Markaasaa Yacquub aad u cabsaday, cidhiidhi buuna galay; kolkaasuu kala qaybiyey dadkii la jiray, iyo adhigii, iyo lo'dii, iyo geelii, oo wuxuu ka dhigay laba kooxood, 8 oo wuxuu isyidhi, Ceesaw hadduu koox u yimaado oo uu laayo, dabadeed kooxda hadha ayaa baxsan doonta. 9 Yacquubna wuxuu yidhi, Awowgay Ibraahim Ilaahiisiyyow, Aabbahay Isxaaq Ilaahiisiyyow, Ku noqo dalkaagii, iyo xigaalkaagii, oo anna wanaag baan kuu samayn doonaa, Rabbigii igu yidhiyow: 10 Ma aan istaahilo waxa ugu wada yar ee ka mid ah naxariistaada iyo daacadnimadaada ee aad addoonkaaga tustay, waayo, ushaydaan kaga soo gudbay webigan Urdun, haatanna waxaan noqday laba kooxood. 11 Waan ku baryayaaye, Iga samatabbixi gacanta walaalkay ee ah gacanta Ceesaw; waayo, isagaan ka baqayaa waaba intaasoo uu yimaadaa oo dilaa aniga iyo hooyooinka iyo carruurta la socotaba. 12 Wuxaan igu tidhi, Hubaal wanaag baan kuu samayn doonaa, farcankaagana waxaan ka dhigi doonaa sida cammuudda badda, taas oo

aan la tirin karin farabadnaan aawadeed. **13** Habeenkaasna halkaas buu ku baryay, oo walaalkiis Ceesaw ayuu hadiyad uga qaaday wixii uu lahaa, **14** taas oo ah laba tiro oo ryo ah, iyo labaatan orgi, iyo laba tiro oo sabéeno ah iyo labaatan wan, **15** iyo soddon halaad oo irmaan iyo nirgahoodii, iyo afartan sac iyo tobán dibi, iyo labaatan dameerood iyo tobán qayl. **16** Markaasuu xoolihii u dhiibay gacantii addoommadiisa, iyadoo goosan waluba goonidiisa yahay; oo wuxuu addoommadiisi ku yidhi, Iga sii hor gudba, xoolahana goosan waluba goosanka kale cabbaar ha ka dambeeyo. **17** Oo kii ugu horreeyey ayuu amray oo wuxuu ku yidhi, Markii walaalkay Ceesaw kaa hor yimaado, oo ku weyddiiyo, isagoo ku leh, Yaa ku leh? Oo xaggee baad ku socataa? Kuwan kaa horreeyana yaa leh? **18** waxaad ku tidhaahdaa, Waxaa leh addoonkaagii Yacquub; oo waa hadiyad loo soo diray sayidkayga Ceesaw; oo isagiina wuu naga dambeeyaa. **19** Sidaasuu ku amray kii labaad, iyo kii saddexaad, iyo kuwii goosannada daba socday oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Sidaas waa inaad ula hadashaan Ceesaw markaad aragtaan; **20** oo waxaad ku tidhaahdaan, Weliba addoonkaagii Yacquub waa naga dambeeyaa. Oo wuxuu yidhi, Hadiyadda iga horraysa ayaan ku cadho tirayaa isaga, dabadeedna wejigiisaan arki doonaa; oo mindhaa wuu i aqbali doonaa. **21** Sidaas daraaddeed hadiyaddii waa ka sii hor gudubtay, isna habeenkaas geeddigi buu ku dhex baryay. **22** Kolkaasuu kacay habeenkaas, oo wuxuu kaxaystay labadiisi naagood, iyo labadiisi addoommood, iyo koob iyo tobankiisi carruurta ahayd, oo wuxuu ka gudbiyey tog Yabboq marinkiisi. **23** Wuuna kaxeyey iyagii oo wuxuu u diray durdurka shishadiisa, wixii uu haystayna wuu gudbiyey. **24** Markaasuu Yacquub keligiis

hadhay, nin baana la legdamayay isaga ilaa markii waagu beryayay. **25** Oo markuu arkay inuusan ka adkaanayn ayuu taabtay godkii bowdadiisa, bowdadii Yacquubna way murkacatay, intuu la legdamayay isagii. **26** Markaasuu yidhi, I sii daa, maxaa yeelay, waagii waa beryayaa. Isna wuxuu yidhi, Ku sii dayn maayo inaad i barakaysid mooyaane. **27** Mar kaasuu ku yidhi isagii, Magacaa? Isna wuxuu yidhi, Yacquub. **28** Markaasuu ku yidhi, Magacaaga hadda ka dib lama odhan doono Yacquub, waase Israa'iil; waayo, Ilaah iyo dadba waad la dagaallantay, waanad ka adkaatay. **29** Yacquubna wuu weyddiiyey, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, ii sheeg magacaaga. Oo wuxuu yidhi, Bal maxaad u haybsanaysaa magacayga? Halkasuuna ku barakeeyey. **30** Yacquubna meeshaas magaceedii wuxuu u bixiyey Fenii'eel; waayo, wuxuu yidhi, Ilaah fool ka fool baan u arkay, naftayduna way nabad gashay. **31** Qorraxdiina waxay soo baxday markuu Fenuu'eel dhaافتay, isna bowdadiisii buu ka dhutinayay. **32** Sidaas daraaddeed ilaa maantadan reer binu Israa'iil ma cunaan seedda misigta oo ku dul taal godka bowdada; maxaa yeelay, wuxuu taabtay godkii bowdadii Yacquub xagga seedda misigta.

**33** Markaasaa Yacquub indhihiisii kor u taagay oo wax fiirihey, wuxuuna arkay Ceesaw oo soo socda, oo afar boqol oo nin wata. Kolkaasuu carruurtii u qaybiyey Lee'ah, iyo Raaxeel, iyo labadii addoon. **2** Markaasuu addoommihii iyo carruurtoodii ugu hor mariyey, Lee'ah iyo carruurteediina wuu ku xigsiiyey, Raaxeel iyo Yuusufna wuu ugu dambaysiiyey. **3** Isna markaasuu ka hor gudbay, toddoba goor buuna sujuuday, intuusan walaalkiis u soo dhowaan. **4** Ceesawna wuu ku soo orday inuu ka hor tago isaga, wuuna isku duubay, oo qoortiisuu dhab yidhi, wuuna dhunkaday,

wayna ooyeen. **5** Markaasuu Ceesaw indhihiisii kor u taagay, oo wuxuu arkay dumarkii iyo carruurtii; oo wuxuu ku yidhi, Waa ayo kuwan kula socdaa? Isna wuxuu yidhi, Waa carruurtii llaah intuu ii roonaaday i siiyey anoo ah addoonkaaga. **6** Dabadeedna addoommihii iyo carruurtoodii ayaa u soo dhowaaday, wayna wada sujuudeen. **7** Lee'ah iyo carruurteediina way u soo dhowaadeen, wayna wada sujuudeen; dabadeedna waxaa u soo dhowaaday Yuusuf iyo Raaxeel, wayna sujuudeen. **8** Markaasuu yidhi, Maxaad ula jeeddaa kooxahan iga hor yimid oo dhan? Isna wuxuu yidhi, Inaad raalli iga noqotid, sayidkaygiiyow. **9** Ceesawna wuxuu yidhi, Walaalkayow, wax igu filan baan haystaa; ee iska hayso waxaaga. **10** Yacquubna wuxuu yidhi, Maya, waan ku baryayaaye, haddii aad haatan raalli iga tahay, de hadiyaddayda gacantayda ka guddoon; waayo, wejigaaga waxaan u arkay sidii wejigii llaah loo arko, oo adna waad igu faraxday. **11** Waan ku baryayaaye, guddoon hadiyaddayda laguu keenay; maxaa yeelay, llaah baa ii roonaaday, oo haddana wax igu filan baan haystaa. Aad buuna u baryay, kolkaasuu guddoomay. **12** Oo wuxuu yidhi, Sodcaalkeenna aan iska sii soconno, oo ina keena, oo anna waan kaa hor marayaa. **13** Markaasuu ku yidhi isagii, Sayidkaygiiyow, waad og tahay in carruurtu ay tabar daranylhiin, adhiga iyo lo'dana waa la nuugaa; oo haddii maalin keliya aad loo sii kaxeeyo, de adhigu waa wada dhimanayaa. **14** Sayidkaygiiyow, waan ku baryayaaye, iga hor mar anigoo addoonkaaga ah, oo anna aayar baan soo kaxayn, anoo fiirinaya tallaabada xoolaha i hor jooga, iyo tallaabada carruurta, ilaa aan Seciir kuugu imaado, sayidkaygiiyow. **15** Markaasaa Ceesaw ku yidhi, Haddaba aan dadka ila jira qaar kaaga tago. Isna wuxuu yidhi, Maxaa looga baahan yahay?

Raalli iga ahow, sayidkaygiiyow. **16** Oo maalintaasaa Ceesaw ku noqday jidkiisii ilaa Seciir. **17** Yacquubna wuxuu u sodcaalay Sukod, wuxuuna ka dhistay guri, xoolihiisiina wuxuu u sameeyey xerooyin; sidaas daraaddeed meeshaas magaceeda waxaa la yidhaahdaa Sukod. **18** Yacquubna nabad buu ku yimid magaaladii Shekem, oo ku taal dalka Kancaan, markuu ka yimid Fadan Araam; oo wuxuu degay magaalada horteeda. **19** Jagadii uu teendhadiisii ka dhistayna wuxuu ka iibsaday reer Xamoor oo ahaa Shekem aabbiihiis, oo wuxuu siistay boqol xabbadood oo lacag ah. **20** Halkaasna wuxuu ka taagay meel allabari, wuxuuna u bixiyey El-elohe-Israa'iil.

**34** Oo Diinah oo ahayd gabadhii Lee'ah ay Yacquub u dhashay ayaa dibadda u baxday inay soo aragto gabdhiihii dalka. **2** Markaasuu Shekem ina Xamoor kii reer Xiwi oo ahaa amiirkii dalka arkay iyadii, oo uu kaxaystay oo la jiifsaday, wuuna ceebeeyey iyadii. **3** Naftiisiina way raacdya gabadhii Yacquub oo Diinah ahayd, wuuna jeclaaday gabadhii, si raxmad lehna wuu ula hadlay gabadhii. **4** Markaasuu Shekem la hadlay aabbiihiis Xamoor, oo yidhi, Gabadhan ii doon aan guursadee. **5** Haddaba Yacquub waa maqlay in Shekem gabadhiisii Diinah nijaaseeyey; wiilashiisiina duurka ayay xoolihiisa la joogeen; Yacquubna wuu iska aamusay ilaa ay yimaadeen. **6** Markaasaa Xamoor oo Shekem aabbiihiis ahaa Yacquub ugu tegey inuu la hadlo isaga. **7** Oo wiilashii Yacquub ayaa duurka ka yimid markay taas maqleen; nimankiina way caloolxumaayeen, aad bayna u cadhaysnaayeen, maxaa yeelay, nacasnimo buu ku sameeyey reer binu Israa'iil markuu la jiifsaday gabadhii Yacquub, taas oo aanay jid ahayn in la sameeyo. **8** Xamoorna wuu la hadlay iyagii, oo wuxuu ku yidhi, Wiilkaygii Shekem naftiisi aad bay u

doonaysaa gabadhaada; haddaba waan ku baryayaaye, iyada sii ha guursadee. **9** Oo aan iska guursanno, gabdhihiinna na siiya annaga, idinkuna gabdhahayaga guursada. **10** Oo waad nala degganaan doontaan; dalkuna hortiinnuu oolli doonaa; degganaada oo ku baayacmushtara dhexdiisa, oo xoolo ku yeesha. **11** Shekemna wuxuu aabbeheed iyo walaalaheed ku yidhi, Raalli iga ahaada, oo anna wixii aad i weyddiisataan waan idin siin. **12** In alla intii aad meher iyo yarad doonaysaan i weyddiista, oo anna waan idin siin intii aad igu tidhaahdaan, laakiinse gabadha i siiya aan guursadee. **13** Wiilashii Yacquubna khiyaanay ugu jawaabeen Shekem iyo aabbiihs Xamoor, wayna la hadleen, maxaa yeelay, walaashood Diinah ayuu nijaaseeyey, **14** oo waxay ku yidhaahdeen, Ma yeeli karno inaan walaashayo siinno nin buuryoqab ah; waayo, taasu ceeb bay nagu ahaan lahayd. **15** Si uun baannu idinku yeeli karnaa; taasuna waa haddii aad intiinna ragga ah oo dhan iswada guddaan, oo aad noqotaan sidayada oo kale; **16** markaasaannu gabdhahayaga idin siin doonaa, oo annaguna waxaan guursan doonaa gabdhihiinna, oo waannu idinla degganaan doonaa, oo waxaynu noqon doonaa isku dad. **17** Laakiinse haddaydnan na maqlin, inaad isguddaan, de markaas gabadhayada waannu wadan, oo waannu tegi. **18** Hadalkoodiina waa ka farxiyey Xamoor, iyo wiilkiisii Shekem. **19** Ninkii dhallinyarada ahaana dib uma uu dhigin inuu taas yeelo, maxaa yeelay, aad buu ugu faraxsanaa Yacquub gabadhiisii, Isma wuu ka wada maamuus badnaa intii guriga aabbiihs joogtay oo dhan. **20** Markaasay Xamoor iyo wiilkiisii Shekem magaaladoodii iriddeeda yimaadeen, oo ay raggi magaaladooda la hadleen, oo waxay ku yidhaahdeen, **21** Nimankanu waa inala nabad, sidaas daraaddeed dhulka

ha degeen, oo ha ka baayacmushtareen dhexdiisa, maxaa yeelay, bal eega, dhulku waa weyn yahay oo waa ku wada filan yahay. Aynu gabdhahooda guursanno, oo innana aan gabdhaheenna siinno iyaga. **22** Nimanku si uun bay inagu yeelayaan inay inala degganaadaan si aynu isku dad u noqonno, taasuna waa haddii intenna lab oo dhan loo gudo sida ay iyagu u gudan yihiin. **23** Oo miyaan lo'dooda iyo alaabadooda iyo xayawaankooda oo dhammu noqon doonin kuweenna? Bal aynu yeelno uun, oo iyaguna way inala degganaan doonaan. **24** Markaasaa in alla intii ka baxday magaaladiisa iriddeeda waxay maqleen Xamoor iyo wiilkiisii Shekem; markaasaa la wada guday intii labka ahayd oo magaaladiisa ka baxday oo dhan. **25** Oo maalintii saddexaad, markay dhaawaca wada ahaayeen, waxay noqotay in laba ka mid ahaa wiilashii Yacquub oo ahaa Simecoon iyo Laawi, Diinah walaalaheed, uu midkood kastaa seeftiisii qaatay, oo waxay yimaadeen magaaladii, iyagoo aan la ogayn, waxayna wada laayeen intii labka ahayd oo dhan. **26** Xamoor iyo wiilkiisii Shekemna waxay ku dileen seef afkeed, Diinahna way kala baxeen gurigii Shekem, wayna iska tageen. **27** Wiilashii Yacquubna waxay yimaadeen raqdii kuwii la laayay, oo magaaladiina way dhaceen, maxaa yeelay, walaashood bay ka nijaaseeyeen. **28** Waxayna la tageen adhigoodii iyo lo'doodii iyo dameerradoodii, iyo wax alla wixii magaalada u yiil, iyo wax alla wixii duurka u joogay, **29** iyo maalkoodii oo dhan, iyo dhallaankoodii oo dhan, iyo naagahoodiiba, way qabsadeen oo way dhaceen, xataa wixii guryaha yiil oo dhan. **30** Yacquubna wuxuu Simecoon iyo Laawi ku yidhi, Dhib baad igu riddeen, maxaa yeelay, waxaad i naciiseen dadka dhulka deggan, oo ah reer Kancaan, iyo reer Feris. Haddaba anigoo dadkaygu yar

yahay, ayay isu kay wada urursan doonaan oo ay i dili doonaan; markaasna aniga iyo reerkaygaba waa la baabbi'in doonaa. **31**  
Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, De miyey ku habboonayd inuu walaashayo sidii dhillo ula macaamiloodo?

**35** Oo Ilaah wuxuu Yacquub ku yidhi, Kac oo xagga Beytel tag, oo halkaas deg; oo meel allabari halkaas uga samee Ilaahii kuu muuqday markii Aad walaalkaa Ceesaw ka cararaysay. **2**  
Markaasaa Yacquub ku yidhi dadkii gurigiisa iyo intii isaga la jirtay oo dhan, Iska fogeeya ilaahyada qalaad oo idinku dhex jira, oo isdaahirsha, oo dharkiinnana beddesha, **3** oo ina kiciya, aynu Beytel tagnee, oo anna halkaas meel allabari baan uga samayn doonaa Ilaahii ii jawaabay maalintii aan dhibtoonay oo ila jiray jidkii aan maray. **4** Markaasay Yacquub wada siiyeen ilaahyadii qalaad oo gacantooda ku jiray, iyo hilqadihii dhegahooda ku jiray, Yacquubna wuxuu ku qariyey geed Shekem ku ag yiil hoostiisa. **5** Wayna sodcaaleen, magaaloooyinkii ku wareegsanaa oo dhanna cabsi weyn baa ku dhacday, mana ay ka daba tegin reer Yacquub. **6** Yacquubna wuxuu yimid Luus oo ku taal dalka Kancaan (taasuna waa Beytel), isagii iyo dadkii la jiray oo dhanba. **7** Markaasuu halkaas ka dhisay meel allabari, wuxuuna meeshii u bixiyey Elbeytel, maxaa yeelay, Ilaah baa halkaas ugu muuqday isaga, markuu ka cararay walaalkiis. **8** Markaasaa Debooraah oo Rebeqah midiidinteedii ahayd dhimatay, waxaana lagu aasay Beytel geedka hoostiisa; meeshaas magaceediina waxaa loo bixiyey Alloon Bakuud. **9** Markaasaa Ilaah mar kale Yacquub u muuqday, markii uu ka yimid Fadan Araam, wuuna barakeeyey. **10** Oo waxaa Ilaah ku yidhi, Magacaagu waa Yacquub. Hadda ka dib magacaaga lama odhan doono Yacquub, laakiinse magacaagu wuxuu ahaan doonaa Israa'iil. Magiciisiina

wuxuu u bixiyey Israa'iil. **11** Markaasaa Ilaah ku yidhi isaga, Waxaan ahay Ilaaha Qaadinka ah. Wax badan dhal oo taran; quruun iyo quruumo badan ayaa kaa iman doona, waxaa kaa soo bixi doona boqorro; **12** oo dhulkii aan siiyey Ibraahim iyo Isxaaq, adigaan ku siin doonaa, adiga dabadaana farcankaagaan siin doonaa dhulka. **13** Ilaahna kor buu uga tegey isagii iyo meeshii uu kula hadlayba. **14** Yacquubna meeshii uu kula hadlay isaga wuxuu ka taagay tiir, kaas oo ahaa tiir dhagax ah; wuxuuna ku dul shubay qurbaan cabniin ah, saliidna wuu ku dul shubay. **15** Yacquubna meeshii Ilaah kula hadlay isaga magaceedii wuxuu u bixiyey Beytel. **16** Wayna ka sodcaaleen Beytel; oo intaanay Efrad weli soo gaadhin ayaa Raaxeel foolatay, fooshiina way ku rafaadday. **17** Oo markay fooshii ku rafaadaysay umulisadii baa ku tidhi, Ha cabsan; waayo, haatan waxaad dhalaysaa wiil kale. **18** Oo waxay noqotay in, markii ay naftu ka sii baxaysay, ay magiciisii u bixisay Benooni, waayo, way dhimatay, laakiinse aabbahiis wuxuu u bixiyey Benyaamiin. **19** Raaxeelna way dhimatay, waxaana lagu aasay jidka loo maro Efrad, taasuna waa Beytlaxam. **20** Yacquubna tiir buu ka taagay qabrigeedii; waana isla tiirka ka taagan qabrigii Raaxeel ilaa maanta. **21** Israa'iilna waa sodcaalay, oo wuxuu teendhadiisii ka dhistay munaaraddii Ceeder shishadeeda. **22** Oo waxay noqotay, intuu Israa'iil dhulkaas degganaa, in Ruubeen u tegey oo la jiifsaday addoontii aabbahiis oo Bilhah ahayd; Israa'iilna taas wuu maqlay. Wiilashii Yacquubna laba iyo tobantay ahayeen. **23** Wiilashii Lee'ah waxay ahaayeen Ruubeen oo ahaa curadkii Yacquub, iyo Simecoon, iyo Laawi, iyo Yahuudah, iyo Isaakaar, iyo Sebulun. **24** Wiilashii Raaxeelna waxay ahaayeen Yuusuf iyo Benyaamiin. **25** Addoontii Raaxeel oo Bilhah ahayd wiilasheediina waxay

ahaayeen Daan iyo Naftaali. **26** Addoontii Lee'ah oo Silfah ahayd wiilasheediina waxay ahaayeen Gaad iyo Aasheer. Kuwanu waa wiilashii Yacquub oo isaga ugu dhashay Fadan Araam. **27** Markaasaa Yacquub aabbihii Isxaaq ugu yimid Mamre, iyo xagga Qiryad Arbac, taasuna waa Xebroon, oo ahayd meeshii Ibraahim iyo Isxaaq qariib ahaanta u degganaan jireen. **28** Isxaaq cimrigiisuna wuxuu ahaa boqol iyo siddeetan sannadood. **29** Isxaaqna wuu naf baxay, wuuna dhintay, oo wuxuu ku darmaday dadkiisii, isagoo duq ah oo cimri weyn; markaasay wiilashiisii Ceesaw iyo Yacquub isagii aaseen.

**36** Haddaba kuwanuna waa farcankii Ceesaw, isna waa Edom. **2** Ceesaw wuxuu gabdhihiir reer Kancaan ka guursaday Caadah ina Eeloon kii reer Xeed, iyo Aaholiibaamah ina Canah, oo ahayd ina Sibecoon kii reer Xiwi, **3** iyo Basmad oo ahayd ina Ismaaciil, oo la dhalatay Nebayod. **4** Caadahna waxay Ceesaw u dhashay Elifas, Basmadna waxay u dhashay Recuu'eel; **5** Aaholiibaamahna waxay u dhashay Yecuush, iyo Yaclaam, iyo Qorax; kuwanu waa wiilashii Ceesaw, oo isaga ugu dhashay dalkii Kancaan. **6** Markaasaa Ceesaw kaxaystay naagihiisii, iyo wiilashiisii iyo gabdhihiisii, iyo dadkii gurigiisa oo dhan, iyo lo'diisii, iyo xayawaankiisii oo dhan, iyo wixii uu lahaa oo dhan oo uu ku urursaday dalkii Kancaan; markaasuu tegey dal ka fog walaalkiis Yacquub. **7** Waayo, xoolahoodu aad bay u badnaayeen oo ma ay wada degi karin; dhulkii ay degganaan jireenna ma uu wada qaadi karin lo'dooda aawadeed. **8** Ceesawna wuxuu degay Buur Seciir; Ceesaw waa Edom. **9** Kuwanuna waa farcankii Ceesaw oo ahaa reer Edom aabbahood oo degganaan jiray Buur Seciir. **10** Kuwanu waa wiilashii Ceesaw magacyadoodii, Elifas oo ahaa wiilkii Caadah oo naagtii Ceesaw ahayd, iyo Recuu'eel oo ahaa

wiilkii Basmad oo naagtii Ceesaw ahayd. **11** Wiilashii Elifasna waxay ahaayeen Teemaan, Oomaar, Sefoo, iyo Gactaam iyo Qenas. **12** Timnac waxay ahayd addoontii uu Elifas ina Ceesaw qabay, oo waxay Elifas u dhashay Camaaleq; kuwanu waa wiilashii naagtii Ceesaw oo Caadah ahayd. **13** Kuwanuna waa wiilashii Recuu'eel: Nahad, iyo Serax, iyo Shammah, iyo Misaah; kuwanuna waxay ahaayeen wiilashii naagtii Ceesaw oo Basmad ahayd. **14** Kuwanuna waxay ahaayeen wiilashii naagtii Ceesaw oo ahayd Aaholiibaamah, gabadhii Canah oo ahayd ina Sibecoon; oo iyana waxay Ceesaw u dhashay Yacuush, iyo Yaclaam, iyo Qorax. **15** Kuwanu waxa weeye ugaasyadii wiilashii Ceesaw. Waa wiilashii Elifas kii ahaa curadkii Ceesaw kuwaas oo ah ugaas Teemaan, iyo ugaas Oomaar, iyo ugaas Sefoo, iyo ugaas Qenas, **16** ugaas Qorax, iyo ugaas Gactaam, iyo ugaas Camaaleq. Kuwanu waa ugaasyadii Elifas dhalay oo dalkii Edom joogay; kuwanu waa wiilashii Caadah. **17** Kuwanuna waa wiilashii Recuu'eel oo ahaa ina Ceesaw: ugaas Nahad, iyo ugaas Serax, iyo ugaas Shammah, iyo ugaas Misaah. Kuwanuna waa ugaasyadii uu Recuu'eel dhalay oo dalkii Edom joogay; kuwanu waa wiilashii naagtii Ceesaw oo Basmad ahayd. **18** Kuwanuna waa wiilashii naagtii Ceesaw oo Aaholiibaamah ahayd: ugaas Yecuush, iyo ugaas Yaclaam, iyo ugaas Qorax. Kuwanuna waa ugaasyadii ay dhashay naagtii Ceesaw oo ahayd Aaholiibaamah, gabadhii Canah. **19** Kuwanu waa wiilashii Ceesaw oo ahaa Edom, oo kuwanu waa ugaasyadoodii. **20** Kuwanuna waa wiilashii Seciir, kii reer Xor, oo ahaa kuwii dhulka degganaa, Lootaan, iyo Shoobaal, iyo Sibecoon, iyo Canah, **21** iyo Dishon, iyo Eeser, iyo Diishaan. Kuwanu waa ugaasyadii reer Xor, oo ahaa ilma Seciir oo degganaa dhulkii

Edom. **22** Carruurtii Looataanna waxay ahaayeen Xori iyo Heemaam, Looataan walaashiisna waxay ahayd Timnac. **23** Kuwanuna waa carruurtii Shoobaal; Calwaan, iyo Maanahad, iyo Ceebaal, iyo Shefo, iyo Oonaam. **24** Kuwanuna waa carruurtii Sibecoon; Ayah, iyo Canah. Kanu waa Canah kii cidlada ka helay ilaha biyaha oo kulul, markuu daajinayay dameerrada aabbhiis Sibecoon. **25** Kuwanuna waa carruurtii Canah; Dishon, iyo Aaholiibaamah, gabadhii Canah. **26** Kuwanuna waa carruurtii Dishon; Xemdaan, iyo Eshbaan, iyo Yitraan, iyo Keraan. **27** Kuwanuna waa carruurtii Eeser; Bilhaan, iyo Sacwaan, iyo Caqaan. **28** Kuwanuna waa carruurtii Diishaan; Cuus iyo Araan. **29** Kuwanuna waa ugaasyadii reer Xor; ugaas Looataan, iyo ugaas Shoobaal, iyo ugaas Sibecoon, iyo ugaas Canah, **30** ugaas Dishon, iyo ugaas Eeser, iyo ugaas Diishaan. Kuwanuna waa ugaasyadii reer Xor siday ahaayeen ugaasyadoodii dalka Seciir joogay. **31** Kuwanuna waa boqorradii xukumi jiray dalkii Edom intaan boqorna xukumin reer binu Israa'iil. **32** Belac ina Becoor wuxuu xukumi jiray Edom, magaaladiisii magaceedana waxaa la odhan jiray Dinhaabah. **33** Markaasaa Belac dhintay, oo waxaa meeshiisii xukumi jiray Yoobaab ina Serax oo reer Bosraah ahaa. **34** Yoobaabna waa dhintay, oo waxaa meeshiisii xukumi jiray Xushaam oo ka yimid dhulkii reer Teemaan. **35** Xushaamna waa dhintay, oo waxaa meeshiisii xukumi jiray Hadad ina Bedad, oo reer Midyaan ku laayay berrinkii Moo'aab, magaaladiisii magaceedana waxaa la odhan jiray Cawiid. **36** Markaasaa Hadadna dhintay, oo waxaa meeshiisii xukumi jiray Samlah oo reer Masreqah ahaa. **37** Markaasaa Samlahna dhintay, oo waxaa meeshiisii xukumi jiray Sha'uul oo reer Rexobod ahaa oo webiga ag degganaa. **38** Markaasaa Sha'uulna dhintay, oo

waxaa meeshiisii xukumi jiray Bacal Xaanaan ina Cakboor. **39**  
Bacal Xaanaan ina Cakboorna waa dhintay, oo waxaa meeshiisii  
xukumi jiray Hadar, magaaladiisii magaceedana waxaa la odhan  
jiray Faacuu; naagtisa magaceeduna wuxuu ahaa Meheetabeel,  
oo ay Matreed gabadha Meesaahaab dhashay. **40** Kuwanuna  
waa magacyadii ugaasyadii Ceesaw dhalay, siday ahaayeen  
qabiilooyinkoodii iyo magacyadii meelahoodii ay degganaan  
jireen, waana ugaas Timnac, iyo ugaas Calwah, iyo ugaas  
Yeteed, **41** iyo ugaas Aaholiibaamah, iyo ugaas Eelaah, iyo  
ugaas Fiinon; **42** iyo ugaas Qenas, iyo ugaas Teemaan, iyo  
ugaas Mibsaar; **43** iyo ugaas Magdii'eel, iyo ugaas Ciiraam.  
Kuwanu waa ugaasyadii reer Edom sidii ay u degganaayeen  
dhulkii ay lahaayeen. Kanu waa Ceesaw oo ahaa reer Edom  
aabbaahood.

**37** Yacquubna wuxuu degay dhulkii aabbahiis qariibka ku  
ahaan jiray, oo ahaa dalkii Kancaan. **2** Kuwanuna waa farcankii  
Yacquub. Yuusuf, isagoo jira toddoba iyo tobant sannadood,  
ayuu idaha la daajinayay walaalihiis, wuxuuna ahaa wiil la  
jooga wiilashii Bilhah iyo Silfah oo ahaa naagihii aabbahiis.  
Markaasuu Yuusuf xaggooda war xun uga keenay aabbahood.  
**3** Israa'iilna Yuusuf wuu ka jeclaa carruurtiisa oo dhan, maxaa  
yeelay, wuxuu ahaa inankuu dhalay markuu gabobay; oo  
wuxuuna u sameeyey shulug midabyo badan leh. **4** Markaasaa  
walaalihiis arkeen in aabbahood ka jecel yahay isaga walaalihiis  
oo dhan; kolkaasay nebcaadeen isagii, wayna kari waayeen  
inay isaga si nabad ah ula hadlaan. **5** Yuusufna wuu riyooday,  
markaasuu riyadiisii u sheegay walaalihiis, iyana aad bay u sii  
nebcaadeen. **6** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Waan idin baryayaaye,  
bal maqla riyadan aan ku riyoday. **7** Bal eega, waxaynu beerta

ku xidhxidhaynay xidhmooyin, markaasaa xidhmadaydii kacday,  
oo istaagtay, xidhmooyinkiinniina hareeraheeday yimaadeen  
oo u sujuudeen xidhmadaydii. **8** Markaasaa walaaliihs ku  
yidhaahdeen, Ma annagaad na xukumi doontaa? Amase noo  
talin doontaa? Markaasay aad iyo aad ugu sii nebcaadeen  
riyooyinkiisii iyo hadalladiisii aawadood. **9** Markaasuu haddana  
riyo kale ku riyoday, oo walaaliihs u sheegay, oo wuxuu ku  
yidhi, Bal eega, riyo kalaan ku riyodaye. Waxaan ku riyoday  
qorraxdii iyo dayaxii, iyo koob iyo tobant xiddigood oo ii sujuuday.  
**10** Markaasuu aabbihiihs u sheegay, iyo walaaliihsba, aabbihiihsna  
waa canaantay, oo wuxuu ku yidhi, Waa maxay riyadan aad ku  
riyootay? Ma aniga iyo hooyadaa iyo walaalahaa baa kuu iman  
doonna, oo intaan wejiga dhulka saarno kuu sujuudi doonna? **11**  
Markaasay walaaliihs ka masayreen isagii; laakiinse aabbihiihs  
maankuu ku haystay hadalkii. **12** Markaasaa walaaliihs tageen,  
inay adhigii aabbahood soo daajiyaaan Shekem. **13** Israa'iilna  
wuxuu Yuusuf ku yidhi, Miyaanay walaalahaa adhigii daajinayn  
Shekem? Bal kaalay, xaggoodaan kuu dirayaaye. Markaasuu  
isna ku yidhi, Waa i kan. **14** Oo wuxuu ku yidhi isagii, Bal  
tag oo soo arag in walaalahaa iyo adhigiiiba nabad qabaan  
iyo in kale, oo haddana ii war keen. Sidaas daraaddeed isagii  
wuxuu ka diray dooxadii Xebroon, oo wuxuu tegey Shekem. **15**  
Markaasaa nin helay isagoo duurka wareegaya; ninkiina wax  
buu weyddiiyey oo wuxuu ku yidhi, Maxaad doondoonaaysaa? **16**  
Isna wuxuu yidhi, Waxaan doondoonaaya walaalahay. Waan  
ku baryayaaye, ii sheeg meesha ay adhigii daajinayaan. **17**  
Markaasaa ninkii ku yidhi, Halkan way ka tageen, waayo,  
waxaan maqlay iyagoo isku leh, Ina keena aynu Dotaan tagnee.  
Markaasuu Yuusuf walaaliihs ka daba tegey, oo wuxuu iyagii

ka helay Dotoaan. **18** Markaasay meel fog ka arkeen isagii, oo intuusan u soo dhowaan iyagii, ayay ku tashadeen inay dilaan. **19** Oo waxay isku yidhaahdeen, Bal eega, kii riyada badnaa waa soo socdaaye. **20** Haddaba kaalaya aynu dilnee, oo aynu ku tuurno ceelasha midkood, oo waxaynu odhan doonaa, Bahal xun baa cunay. Dabadeedna waxaynu arki doonaa bal waxay riyooyinkiisii noqdaan. **21** Oo Ruubeen baa taas maqlay, isagiina wuu ka samatabbixiyey gacantoodii; oo wuxuu iyagii ku yidhi, Yeynan naftiisa ka qaadin. **22** Kolkaasaa Ruubeen ku yidhi iyagii, Dhiig ha daadinina, ee isaga ku tuura ceelkan cidlada ku yaal, laakiinse far ha saarina. Oo wuxuu taas u yeelay inuu isaga ka samatabbixiyo gacantooda oo uu u celiyo aabbahiis. **23** Oo waxay noqotay in markii Yuusuf walaalihiis u yimid ay Yusuuf ka furteen shuluggiisii, kaasu wuxuu ahaa shuluggii midabyada badnaa oo uu qabay. **24** Kolkaasay qabteen oo ay ceelkii ku tuureen; ceelkuna waa madhnaa oo biyo kuma jirin. **25** Kolkaasay u fadhiisteen inay wax cunaan; dabadeedna indhahay kor u taageen oo wax bay fiiriyeen, oo waxay arkeen safar reer Ismaaciil ah oo ka soo socda xagga Gileaad, oo awrtooda ay ugu raran yihiin xawaash, iyo beeyo, iyo malmal, waxayna u socdeen xagga Masar. **26** Markaasuu Yahuudah ku yidhi walaalihiis, Maxaa faa'iido inoogu jirta, haddaynu walaalkeen dilno oo aynu dhiiggiisa qarinno? **27** Kaalaya, aynu reer Ismaaciil ka iibinnee, oo yeynan isaga far saarin, maxaa yeelay, isagu waa walaalkeen, waana jidhkeenna. Walaalihiisna way maqleen isagii. **28** Oo waxaa ag maray niman reer Midyaan ah, oo baayacmushtariyaal ah. Markaasay Yuusuf soo jiideen oo ceelkii ka soo bixiyeen, oo waxay Yuusuf kuwii reer Ismaaciil kaga iibiyeen labaatan xabbadood oo lacag

ah. Oo iyana Yuusuf waxay keeneen Masar. **29** Markaasaa Ruubeen ku noqday ceelkii; wuxuuna arkay inuusan Yuusuf ku jirin ceelka, kolkaasuu dharkiisii dildillaaciyeey. **30** Markaasuu walaalihiis ku noqday, oo wuxuu ku yidhi, Yarkii ma joogo, haddaba anigu xaggee baan tagaa? **31** Kolkaasay shuluggii Yuusuf qaadeen oo intay orgi gowraceen ayay shuluggii dhiiggi geliyeen. **32** Markaasay shuluggii midabyada badnaa direen, oo ay aabbahood u keeneen; oo waxay ku yidhaahdeen, Kan waannu helnay, haddaba bal garo inuu shuluggii wiilkaagii yahay iyo in kale. **33** Wuuna gartay, oo wuxuu yidhi, Waa shuluggii wiilkayga. Bahal xun baa cunay isagii. Shakila'aan Yuusuf cadcad baa loo kala jeexjeexay. **34** Markaasaa Yacquub dharkiisii dildillaaciyeey, oo joonyad buu dhexda ku xidhay, wiilkiisiina maalmo badan ayuu u barooranayay. **35** Kolkaasaa wiilashiisii oo dhan iyo gabdhiiisii oo dhammu u kaceen inay isaga qalbi qaboojiyaan, laakiinse wuu diiday inuu qalbi qaboobo, oo wuxuu yidhi, Anigoo barooranaya ayaan qabriga geli doonaa oo wiilkaygii u tegi doonaa. Aabbihiiyna wuu u ooyay isagii.

(Sheol h7585) **36** Markaasay kuwii reer Midyaan isagii Masar kaga iibiyeen nin la odhan jiray Footifar, wuxuuna ahaa sirkalkii Fircoon oo ahaa madaxa waardiyayaasha.

**38** Oo waagaas waxay noqotay inuu Yahuudah ka tegey walaalihiis, oo wuxuu u leexday nin magiciisa la odhan jiray Xiirah oo reer Cadullaam ah. **2** Markaasaa Yahuudah wuxuu halkaas ku arkay nin reer Kancaan ah oo magiciisa la odhan jiray Shuca gabadhiiisii. Kolkaasuu kaxaystay iyadii oo uu u tegey. **3** Wayna uuraysatay oo waxay dhashay wiil, magiciisiina wuxuu u bixiyey Ceer. **4** Oo haddana mar kalay uuraysatay oo waxay dhashay wiil; magiciisiina waxay u bixisay Oonaan. **5**

Oo weliba haddana wiil kalay dhashay, magiciisiina waxay u bixisay Sheelaah; oo isna wuxuu joogay Kesiib, markay dhashay isaga. **6** Markaasaa Yahuudah naag u guuriyey curadkiisii ahaa Ceer, magaceedana waxaa la odhan jiray Taamaar. **7** Yahuudah curadkiisii ahaa Ceer waa ku xumaa Rabbiga hortiisa; Rabbiguna waa dilay isagii. **8** Markaasaa Yahuudah wuxuu ku yidhi Oonaan, Naagta walaalkaa u tag oo dumaal, oo ku samee wixii ninkeeda walaalkiis ku samayn lahaa, oo farcan u reeb walaalkaa. **9** Oonaanna wuu ogaa inaan farcanku kiisii noqonayn, oo markuu u tegey naagtii walaalkiis ayuu shahwadiisii ku daadiyey dhulka, si uusan farcan u siin walaalkiis. **10** Wixii uu sameeyeyna Rabbiga hortiisa aad buu ugu xumaa; oo markaasuu isagiina dilay. **11** Markaasuu Yahuudah ku yidhi gabadhii Taamaar oo uu soddogga u ahaa, Carmalnimo ku joog guriga aabbahaa, ilaa uu wiilkayga Sheelaah koro; waayo, wuxuu isyidhi, Waaba intaasoo uu isna dhintaa sidii walaalihiis. Kolkaasay Taamaar tagtay oo gurijii aabbeheed joogtay. **12** Wakhti dheer ka dib waxaa dhimatay Shuca gabadhiisii oo ahayd naagtii Yahuudah. Markaasaa Yahuudah loo tacsiyeeyey, oo wuxuu tegey xagga kuwii idhiisa dhogorta ka xiiri jiray oo joogay Timnaad, isaga iyo saaxiibkiis Xiirah kii reer Cadullaamba. **13** Markaasaa Taamaar loo sheegay, oo waxaa lagu yidhi, Bal eeg, soddoggaa wuxuu tegayaa xagga Timnaad inuu idhiisii dhogorta ka soo xiirto. **14** Markaasay iska dhigtay dharkii carmalinimadeeda, oo waxay hagoogatay indhashareerteedii, oo intay isdedday ayay waxay fadhiisatay iriddii Cenayim, oo ku ag til jidka loo maro Timnaad, waayo, waxay aragtay inuu Sheelaah weynaaday, oo aan loo guurin iyada. **15** Markii Yahuudah arkay ayuu u maleeyey inay dhillo tahay; maxaa yeelay, wejgeeday qarisay. **16** Kolkaasuu ku

soo leexday iyadoo jidka ag fadhida, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, kaalay aan kuu tagee; waayo, ma uu ogayn inay tahay gabadhi u soddogga u ahaa. Kolkaasay waxay ku tidhi, Maxaad i siinaysaa aad ii tagtide? **17** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Wuxaan adhiga kaaga soo diri doonaa waxar. Iyana waxay tidhi, Rahaamad ma i siinaysaa intaad ii soo diraysid? **18** Isna wuxuu yidhi, Maxaan rahaamad kuu siyyaa? Kolkaasay tidhi, I sii kaatunkaaga iyo xadhiggaaga, iyo ushaada aad gacanta ku haysatid. Kolkaasuu siiyey, oo uu u tegey iyadii, oo iyana xaggiisay ka uuraysatay. **19** Kolkaasay kacday oo tagtay, oo intay indhashareerteedii iska dhigtay, ayay xidhatay dharkii carmalinimadeedii. **20** Markaasaa Yahuudah waxar adhiga ka soo diray oo wuxuu ugu soo dhiibay gacanta saaxiibkiis kii reer Cadullaam, inuu rahaamaddii ka soo qaado gacantii naagta, laakiinse iyadii wuu waayay. **21** Markaasuu weyddiiyey dadkii degganaa meesheedii, oo wuxuu ku yidhi, Meeday dhilladii joogi jirtay Cenayim jidka dhinaciisa? Kolkaasay iyana ku yidhaahdeen, Halkan dhillo ma joogi jirin. **22** Markaasuu ku noqday Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, iyadii waan waayay, dadkii meeshaa degganaana waxay igu yidhaahdeen, Halkan dhillo ma joogi jirin. **23** Markaasaa Yahuudah yidhi, Ha iska qaadato, waaba intasoo aynu ku ceebownaaye; waayo, bal eeg, anigu waxaan u diray waxarkan, waana aad soo weyday iyadii. **24** Oo waxay noqotay in muddo saddex bilood ku dhow dabadeed Yahuudah war loo soo sheegay, oo lagu yidhi, Gabadhii Taamaar oo aad soddogga u ahayd waa dhillowday; oo dhillanimadeedii bay ku uuraysatay. Markaasaa Yahuudah yidhi, Soo bixiya oo ha la gubo. **25** Kolkaasay markii la soo bixiyey farriin u dirtay soddogeed, oo waxay tidhi, Ninka alaabtan leh ayaa i uureeyey;

oo waxay kaloo tidhi, Waan ku baryayaaye, bal hubso ninka leh kuwan ah kaatunka iyo xadhkaha, iyo usha. **26** Markaasaa Yahuudah qirtay iyagii, oo wuxuu yidhi, lyadu way iga xaqsan tahay, waayo, waxaan iyada siin waayay wiilkayga Sheelaah ah. Mar dambena uma uu tegin iyadii. **27** Oo bal eeg, markii ay foolatay mataano baa ku jiray maxalkeeda. **28** Oo waxay noqotay, in markii ay foolatay uu midkood gacan soo bixiyey; markaasay umulisadii qaadatay dun guduudan oo ay gacantiisii ku xidhay, oo waxay tidhi, Kanaa soo hor baxay. **29** Oo waxay noqotay, markuu gacanta dib u ceshaday, inuu walaalkiis soo baxay; oo iyana waxay tidhi, De maxaad u soo dustay? Sidaas daraaddeed magiciisii waxaa loo bixiyey Feres. **30** Dabadeedna waxaa soo baxay walaalkiis, kii ay dunta guduudanu gacanta ugu xidhnayd; magiciisiina waxaa loo bixiyey Serax.

**39** Yuusufna waxaa la keenay Masar. Kuwii reer Ismaaciil oo isaga halkaas geeyeyna waxaa gacantoodii ka iibsaday nin Masri ahaa oo la odhan jiray Footifar, oo Fircoon sirkaal u ahaa, oo madaxii waardiyyaasha ahaa. **2** Rabbiguna waa la jiray Yuusuf, wuxuuna ahaa nin liibaansan, wuxuuna joogi jiray gurigii sayidkiisii Masriga ahaa. **3** Sayidkiisiina wuu arkay in Rabbigu liibaaniyey wixii uu sameeyey oo dhan. **4** Isaguna raalli buu Yuusuf ka ahaa, Yuusufna waa u adeegi jiray, oo wuxuu isagii ka dhigay kan gurigiisa u sarreeya, wixii uu haystay oo dhanna gacantiisuu wada geliyey. **5** Oo waxay noqotay in wakhtigii uu ka dhigay kan u sarreeya gurigiisa iyo wixii uu haystay oo dhan, uu Rabbigu gurigii kii Masriga ahaa u barakeeyey Yuusuf aawadiis, wixii uu guriga iyo beertaba ku haystay oo dhanna barakada Rabbigaa saarnayd. **6** Wixii uu lahaa oo dhanna Yuusuf gacantiisuu kaga tegey. Waxbana kama ogayn wixii

uu hayay, wixii uu cuni jiray mooyaane. Yuusufna aad buu u quruxsanaa, wuuna suurad wanaagsanaa. **7** Oo waxay noqotay waxyaalahaas ka dib in naagtii sayidkiisu ay fiirisay Yuusuf, oo ay ku tidhi, Kaalay ila jiifso. **8** Laakiinse wuu diiday, oo wuxuu ku yidhi naagtii sayidkiisa, Bal eeg, sayidkaygu waxba kama oga waxa aan guriga ku hayo; wixiisii oo dhanna gacantayduu wada gelyey; **9** oo weliba gurigan mid aniga iga weynu ma joogo, oo isaguna waxba igalama hadhin adiga mooyaane, maxaa yeelay, adigu waxaad tahay naagtiisii, de haddaba sidee baan u samayn karaa xumaantan weyn, oo aan llaah ugu dembaabaa? **10** Oo waxay noqotay, in kastoo ay maalinba maalinta ka dambaysa la hadlaysay Yuusuf, inuu maqli waayay inuu la jiifsado ama uu la joogo iyadii. **11** Oo waxay noqotay haddaa oo kale, inuu gurigii galay inuu shuqulkiisii qabsado, nimankii gurigana midna gudaha ma joogin. **12** Kolkaasay qabsatay dharkiisii, oo waxay ku tidhi, Ila jiifso. Isaguse dharkiisii gacanteeduu kaga tegey, wuuna cararay oo baxay. **13** Markay aragtay inuu dharkiisii gacanteeda kaga tegey, oo uu dibadda u cararay, **14** ayay u yeedhay raggii gurigeeda oo ay la hadashay, oo waxay ku tidhi, Bal eega, ninkaygu wuxuu inoo keenay nin Cibraani ah inuu inagu majaajiloodo. Wuxuu iigu soo galay inuu ila jiifsado aawadeed, markaasaan cod dheer ku qayliyey, **15** oo markuu maqlay inaan codkaygii sare u qaaday oo aan qayliyey ayuu dharkiisii iiga tegey, wuuna cararay oo baxay. **16** Dharkiisiina way is-ag dhigtay ilaa uu sayidkiisii guriga yimid. **17** Kolkaasay hadalkan kula hadashay isagii, oo waxay ku tidhi, Addoonkii Cibraaniga ahaa, oo aad inoo keentay, ayaa iigu soo galay inuu igu majaajiloodo, **18** oo markaan codkaygii sare u qaaday oo aan qayliyey ayuu dharkiisii iiga tegey, oo uu dibadda u cararay. **19**

Markii sayidkiisii maqlay hadalkii naagtiisa, oo ay kula hadashay isaga, iyadoo leh, Addoonkaagii sidan buu igu sameeyey, ayuu cadhooday. **20** Markaasaa Yuusuf sayidkiisii qabtay isagii, oo wuxuu geliyey xabsigii ahaa meeshii maxaabiista boqorku ku xidhnaayeen; oo isna halkaasuu ku jiray xabsigii gudihiiisa. **21** Laakiinse Yuusuf waxaa la jiray Rabbiga, wuuna u roonaaday, kii xabsiga hayayna raalli buu uga dhigay. **22** Kii xabsiga hayayna wuxuu Yuusuf gacanta u geliyey maxaabiisti xabsiga ku jirtay oo dhan; oo wax kastoo ay halkaas ku sameeyeenna, wuxuu ahaa kii sameeyey. **23** Kii xabsiga hayayna ma uu eegi jirin waxa isaga gacantiisa ku jira, maxaa yeelay, Rabbigaa la jiray isaga, wixii uu sameeyeyna Rabbigu waa liibaaniyey.

**40** Waxyaalahaas ka dib, kii boqorkii Masar khamriga siin jiray iyo kii wax u dubi jiray waxay xumeeyeen sayidkoodii ahaa boqorkii Masar. **2** Fircoonna aad buu ugu cadhaysnaa labadiisii sirkaal oo ahaa kii madaxa u ahaa kuwii khamriga siin jiray, iyo kii madaxa u ahaa kuwii wax u dubi jiray. **3** Oo wuxuu iyagii ku xabbisay gurigii madaxa waardiyayaasha, xagga xabsiga gudihiiisa oo ahaa meeshii Yuusuf ku xidhnaa. **4** Madaxii waardiyayaashuna Yuusuf amar buu u siiyey iyagii, wuuna u adeegi jiray iyagii; intii wakhti ahna xabsigay ku jireen. **5** Kii khamriga siin jiray iyo kii wax u dubi jiray boqorkii Masar, iyagoo xabsiga ku xidhnaa, ayay labadoodiiba isku habeen riyoodeen, nin kastaana riyadiisuu ku riyooday oo nin kastaa wuxuu ku riyooday sidii riyadiisii fasirkeedu ahaa. **6** Subaxdii baa Yuusuf u soo galay oo fiirihey iyagii, oo wuxuu arkay iyagoo calool xun. **7** Markaasuu wax weyddiiyey saraakiishii Fircoo oo isaga lagula xabbisay guriga sayidkiisa, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad maanta ugu eg tiihin kuwo calool xun? **8** Markaasay

waxay ku yidhaahdeen isagii, Riyaannu ku riyoonnay, mana jiro mid fasiri karaa. Markaasaa Yuusuf wuxuu ku yidhi iyagii, Miyaan Ilaah fasilro lahayn? Haddaba waan idin baryayaaye, bal ii sheega. **9** Markaasaa madaxii kuwii khamriga keeni jiray riyadiisii Yuusuf u sheegay, oo wuxuu yidhi, Riyadaydii waxaan ku arkay geed canab ah oo i hor yaal. **10** Geedkuna wuxuu lahaa saddex laamood. Waxayna u ekaayeen sidii iyagoo magoolaya, ubaxyadiina soo baxayaan; markaasaa rucubyadii waxay noqdeen canab bisil. **11** Koobkii Fircoonna gacantayduu ku jiray, markaasaan canabkii guray oo koobkii Fircooni tuujiyey, koobkiina waxaan u dhiibay gacantii Fircooni. **12** Markaasaa Yuusuf ku yidhi, Fasirkeedii waa kan: saddexda laamood waa saddex maalmood. **13** Oo weliba saddex maalmood dhixdoodaa ayaa Fircooni madaxaaga kor u qaadi doonaa, oo meeshaaduu kugu celin doonaa; Fircooni koobkiisiina gacantiisaad u dhiibi doontaa sidii waagii hore markaad ahaan jirtay kii khamriga siin jiray. **14** Laakiinse waan ku baryayaaye, i soo xusuuso markay kuu hagaagto, oo ii roonow, oo Fircooni ii sheeg, oo gurigan iga bixi; **15** waayo, waxaa layga soo xaday dhulka Cibraaniyada, oo halkanna kuma aan samayn wax ay iigu ridaan godxabsiga. **16** Madaxii kuwii wax dubi jiray markuu arkay inuu fasirkaasu wanaagsanaa ayuu wuxuu Yuusuf ku yidhi, Aniguna waxaan riyadaydii ku arkay saddex dambii oo kibis cadcadu ku jirto oo madaxayga saaran. **17** Oo dambiishii ugu wada sarreeyey waxaa ku jiray cunto cayn kasta ah oo Fircooni loo dubay; markaasay haadkii cuntadii ka cuneen dambiishii madaxayga saarnaa. **18** Markaasaa Yuusuf u jawaabay oo ku yidhi, Fasirkeedii waa kan; saddexda dambii waa saddex maalmood. **19** Oo weliba saddex maalmood dhixdoodaa ayaa

Fircooñ madaxaaga kor kaaga qaadi doonaa, geed buuna kaa  
soo deldeli doonaa, markaasaa haadku hilibkaaga cuni doonaa.  
**20** Maalintii saddexaad oo la xusuustay maalintii Fircooñ dhashay  
ayuu addoommadiisii oo dhan diyaafad u sameeyey; markaasuu  
kor u qaaday madaxii kii madaxa u ahaan jiray kuwii khamriga  
isaga siin jiray iyo madaxii kii madaxa u ahaan jiray kuwii wax u  
dubi jiray oo addoommadiisa dhex joogay. **21** Markaasuu madaxii  
kuwii khamriga keeni jiray mar kale shaqadiisii ku celiyey; oo  
koobkii buu u dhiibay gacantii Fircooñ; **22** laakiinse madaxii  
kuwii wax dubi jiray ayuu deldelay sidii Yuusuf ugu fasiray iyaga.  
**23** Laakiinse madaxii kuwii khamriga keeni jiray ma uu xusuusan  
Yuusuf, wuuse illoobay isagii.

**41** Markii laba sannadood oo dhammu dhammaatay ayuu  
Fircooñ riyooday, oo wuxuu is-arkay isagoo webiga ag taagan.  
**2** Oo bal eeg, waxaa webigii ka soo baxay toddoba sac oo  
quruxsan oo cayillan, oo waxay daaqueen cawskii dareemada  
ahaa. **3** Markaasaa waxaa dabadood webigii ka soo baxay  
toddoba sac oo kale oo fool xun, oo weyd ahaa, oo waxay is-  
ag taageen sicihii kale oo webiga qarkiisa jooga. **4** Markaasaa  
sicihii foosha xumaa oo weydda ahaa waxay cuneen toddobadii  
sac oo qurxoonyad oo cayillanayd. Kolkaasuu Fircooñ toosay.  
**5** Markaasuu haddana seexday oo mar labaad riyooday, oo  
wuxuu arkay toddoba sabuul oo buurbuuran oo wanaagsan oo  
ka soo baxay isku jirid. **6** Oo bal eeg, waxaa haddana ka soo  
daba baxay toddoba sabuul oo xunxun, oo ay dabayshii bari  
qallajisay. **7** Markaasaa sabuulladii xunxumaa waxay liqeen  
toddobadii sabuul oo buurbuurnayd oo iltirnayd. Markaasuu  
Fircooñ toosay, oo wuxuu arkay inay riyo tahay. **8** Oo subaxdiina  
wuu dhibaataysnaa, kolkaasuu u cid diray oo uu u wada yeedhay

saaxiriintii Masar oo dhan iyo nimankii xigmadda lahaa oo dhan; markaasaa Fircoo u sheegay riyadiisii; laakiin ma jirin mid Fircoo u fasiri karaa. **9** Markaasaa waxaa Fircoo la hadlay kii madaxa u ahaa kuwa khamriga siin jiray isaga, oo wuxuu ku yidhi, Maantaan xusuustay dembiyadaydii. **10** Fircoonow, adigoo u cadhaysnaa addoommadaada, waxaad igu xabbistay guriga madaxa waardiyayaasha, oo waxaannu ahayn aniga iyo kii madaxa u ahaa kuwii wax dubi jiray; **11** oo markaasaannu isku habeen riyoonnay, aniga iyo isagiiba; waxaannu ku riyoonnay midkayo kastaba sidii riyadiisii fasirkeedu ahaa. **12** Oo halkaasna waxaa nala joogay nin dhallinyaro ah oo Cibraani ah, oo madaxa waardiyayaasha addoon u ahaa, markaasaannu isagii u sheegnay, oo isna wuu noo fasiray riyooyinkayagii, nin kastana sidii riyadiisu ahayd buu ugu fasiray. **13** Oo sidii uu noogu fasiray ayay noqotay. Aniga waxaa laygu soo celiyey meeshaydii, isagiina waa la deldelay. **14** Dabadeedna Fircoo baa u cid diray oo u yeedhay Yuusuf. Markaasay dhaqso uga soo bixiyeen godxabsigii; kolkaasuu xiirtay, oo dharkiisii beddeshay, oo uu u soo galay Fircoo. **15** Markaasaa Fircoo wuxuu Yuusuf ku yidhi, Riyan ku riyooday, mana jiro mid fasiri karaa; oo waxaan maqlay in markii aad riyo maqashid aad fasiri kartid. **16** Yuusufna Fircoo buu u jawaabay oo ku yidhi, Taasu xaggayga ma aha, laakiinse llaah wuxuu Fircoo siin doonaa jawaab nabadeed. **17** Markaasaa Fircoo Yuusuf la hadlay, oo yidhi, Wuxaan riyadaydii ku arkay anigoo webiga qarkiisa taagan; **18** oo bal eeg, waxaa webigii ka soo baxay toddoba sac oo buurburan oo quruxsan oo waxay daaqueen cawskii dareemada ahaa; **19** oo waxaa haddana ka soo daba baxay toddoba sac oo kale, oo taagdaran oo fool xun oo weyd ah. Weligay dhulka Masar oo dhan kuma

aan arag kuwa sidooda u xun. **20** Markaasaa sicihii weydda  
ahaa oo foosha xumaa waxay cuneen toddobadii sac oo hore.  
**21** Oo markay cuneen lagama garan karin inay cuneen, laakiinse  
waxay u fool xumaayeen sidii markii hore. Markaasaan toosay.  
**22** Oo waxaan kaloo riyadaydii ku arkay toddoba sabuul oo iltiran  
oo wanaagsan, oo ka soo baxay isku jirid; **23** dabadeedna waxaa  
ka soo daba baxay toddoba sabuul oo engegan oo xunxun oo  
dabayshii bari qallajisay. **24** Markaasaa sabuulladii xunxumaa  
waxay liqeen toddobadii sabuul oo wanaagsanayd; markaasaan  
u sheegay saaxiriinta, laakiinse ma uu jirin mid ii sheegi karay. **25**  
Oo Yuusuf wuxuu ku yidhi Fircoon, Riyadaadu waa mid, oo waxa  
Ilaah samaynayo ayuu kuu sheegay, Fircoonow. **26** Toddobada  
sac oo wanwanaagsanu waa toddoba sannadood, toddobada  
sabuul oo wanwanaagsanuna waa toddoba sannadood; riyadu  
waa mid. **27** Toddobada sac oo weyd ah oo foosha xun, oo  
ka soo daba baxay waa toddoba sannadood, oo haddana  
toddobada sabuul oo madhan, oo dabayshii bari qallajisay waxay  
noqon doonaan toddoba sannadood oo abaar ah. **28** Taasu waa  
wixii aan kugula hadlay, Fircoonow. Wixa Ilaah samaynayo ayuu  
ku tusay. **29** Oo bal eeg, waxaa dalka Masar oo dhan imanaya  
toddoba sannadood oo barwaqa ah, **30** oo dabadoodna waxaa  
dhici doona toddoba sannadood oo abaar ah; oo barwaqaadii oo  
dhanna waa laga illoobi doonaa dalka Masar, markaasay abaartu  
dhulka dhammayn doontaa, **31** barwaqaadana dhulka laguma  
ogaan doono abaartaas ka dambaysa aawadeed, waayo, waxay  
noqon doontaa mid aad u xun. **32** Oo taas aawadeed riyadii  
labanlaab bay kuu noqotay, Fircoonow, maxaa yeelay, waxaas  
waxaa amray Ilaah, oo weliba Ilaah dhowaan buu samay  
doonaa. **33** Haddaba Fircoonow, waxaad doontaa nin caqli iyo

xigmad leh, oo u sarraysiidalka Masar oo dhan. **34** Tan yeel oo waxaad doorataa niman dalka u sarreeya, oo waxa toddobada sannadood oo barwaqaqada ah dhulka ka baxa inta shanaad ha ururiyeen. **35** Oo cuntada oo dhan sannadahan wanaagsan oo imanaya ha ururiyeen, hadhuudhkana ha kugu hoos kaydiyeen, Fircoonow, oo intay cunto ahaan magaaloooyinka u dhigaan, ha ilaaliyeen. **36** Cuntaduna kayd bay dalka u noqon doontaa toddobada sannadood oo abaarta ah oo ka dhici doonta dalka Masar, si aan dalku abaarta ugu baabbi'in. **37** Waxaasuna Fircoon way la wanaagsanaayeen, isaga iyo addoommadiisiiba. **38** Markaasaa Fircoon wuxuu addoommadiisii ku yidhi, Miyaynu heli karaynaa mid la mid ah kan, oo ah nin Ruuxa Ilaah ku jiro? **39** Markaasuu Fircoon wuxuu Yuusuf ku yidhi, Mar haddii Ilaah ku tusay waxyaalahan oo dhan, ma jiro mid sidaadoo kale caqli iyo xigmad u leh. **40** Adigu waxaad ka sarrayn doontaa gurigaya, dadkayga oo dhanna waxaa lagu xukumi doonaa si waafaqsan hadalkaaga, oo anigu carshiga oo keliya ayaan kaaga weynaan doonaa. **41** Markaasaa Fircoon wuxuu Yuusuf ku yidhi, Bal eeg, dalka Masar oo dhan ayaan kaa sarraysiiyey. **42** Markaasuu Fircoon gacantiisa ka bixiyey kaatunkiisii, oo Yuusuf gacanta u geliyey, oo wuxuu u xidhay dhar aad u wanaagsan, silsilad dahab ahna qoortuu u sudhay; **43** oo wuxuu fuushiiyey gaadhifaraskii labaad oo uu lahaa, oo waxay hortiisa kaga qayliyeen, Sujuuda; oo wuxuu ka sarraysiiyey dalka Masar oo dhan. **44** Markaasaa Fircoon wuxuu Yuusuf ku yidhi, Anigu waxaan ahay Fircoon, oo adiga la'aantaa ninna gacantiisa ama cagtiisa kor uma qaadi doono dalka Masar oo dhan. **45** Markaasaa Fircoon wuxuu Yuusuf magiciisii u bixiyey Saafnad Facneh, oo wuxuu u guuriyey Aasenad oo ahayd ina Footiiferac, wadaadkii Oon. Yuusufna

markaasuu dalkii Masar oo dhan u baxay oo wada maray. **46**  
Yuusufna soddon sannadood buu jiray markuu hor istaagay  
Fircoon oo ahaa boqorkii Masar. Markaasaa Yuusuf Fircoon  
hortiisii ka tegey, oo wuxuu wada maray dalkii Masar oo dhan.  
**47** Markaasaa toddobadii sannadood oo barwaqaqada ahayd  
waxaa dhulkii ka soo baxay wax aad u badan. **48** Markaasuu  
ururiyey cuntadii toddobadii sannadood baxday oo dalka Masar  
oo dhan til, oo cuntadii wuxuu ku kaydiyey magaaloooyinka.  
Cuntadii beerihii ku wareegsanaa magaalo kastana isku meel  
buu ku kaydiyey. **49** Markaasaa Yuusuf hadhuudh aad u badan  
wuxuu u kaydiyey sida cammuudda badda, ilaa uu tirintii daayay,  
maxaa yeelay, waxay ahayd wax aan tiro lahayn. **50** Oo Yuusuf  
waxaa u dhashay laba wiil intii aan sannaddii abaarta ahayd  
iman, oo waxaa u dhashay Aasenad oo ahayd ina Footiiferac,  
wadaadkii Oon. **51** Markaasaa Yuusuf wuxuu curadkii magiciisii  
u bixiyey Manaseh; waayo, wuxuu yidhi, Ilaah waa i illowsiiyey  
dhibaatadaydii oo dhan, iyo gurigii aabbahay oo dhan. **52** Kii  
labaadna magiciisii wuxuu u bixiyey Efrayim. Waayo, wuxuu yidhi,  
Ilaah waa igu badiyey dalkii aan ku dhibtooday. **53** Markaasaa  
toddobadii sannadood oo barwaqaqada ahayd ay dalkii Masar ka  
dhammaadeen. **54** Oo waxaa bilaabatay toddobadii sannadood  
oo abaarta ahayd, sidii Yuusuf yidhi. Dalalkii oo dhanna abaar  
baa ka dhacday; laakiinse dalka Masar oo dhan cuntaa jirtay. **55**  
Oo markii dalkii Masar oo dhammu wada abaarsaday ayaa dadkii  
Fircoon cunto ugu qayliyeen. Markaasaa Fircoon wuxuu ku yidhi  
Masriyiintii oo dhan, Yuusuf u taga, oo wuxuu idin yidhaahdo  
yeela. **56** Oo abaartuna waxay ka dhacday dhulka dushiisa oo  
dhan. Markaasaa Yuusuf wada furay maqsinnadii oo dhan, oo  
wuxuu hadhuudhkii ka iibiyey Masriyiintii, abaartuna aad bay

ugu xumayd dalka Masar. **57** Markaasaa dalalkii oo dhammu waxay u soo safreen Masar, oo Yuusuf bay ugu yimaadeen inay hadhuudh ka iibsadaan; maxaa yeelay, abaartu aad bay ugu xumayd dhulka oo dhan.

**42** Haddaba Yacquub wuxuu arkay in hadhuudh laga helo Masar, markaasuu Yacquub wiilashiisii ku yidhi, War maxaa midkiinba midka kale u fiirinaya? **2** Oo wuxuu yidhi, Bal ogaada, waxaan maqlay in hadhuudh laga helo Masar. Bal xaggaas u dhaadhaca, oo halkaas wax inooga soo iibiya, inaynu noolaanno oo aynaan dhimanin. **3** Markaasaa Yuusuf tobankiisii walaal waxay u tageen Masar inay hadhuudh ka soo iibsadaan. **4** Laakiinse Benyaamiin oo ahaa Yuusuf walaalkiis Yacquub ma uu raacinin walaalihiis; waayo, wuxuu isyidhi, Waaba intaasoo belaayo ku dhacdaa. **5** Markaasaa wiilashii Israa'iil waxay u yimaadeen inay wax iibsadaan, iyagoo la socda kuwii yimid, waayo, abaartu dalkii Kancaanna way ka dhacday. **6** Yuusufna wuxuu ahaa taliyihii dalka, isaguna wuxuu ahaa kii wax ka iibin jiray dadka dalka oo dhan. Markaasay Yuusuf walaalihiis u yimaadeen isagii, oo intay u wada sujuudeen ayay wejiga dhulka wada saareen. **7** Yuusufna walaalihiis wuu arkay, wuuna gartay, laakiin wuxuu isaga dhigay sidii nin qalaad, oo intuu si qallafsan ula hadlay ayuu wuxuu ku yidhi iyagii, War xaggee baad ka timaadeen? Oo iyana waxay yidhaahdeen, Wuxaannu ka nimid dalka Kancaan si aannu cunto u iibsanno. **8** Yuusufna wuu gartay walaalihiis laakiinse iyagu ma ay garan isagii. **9** Markaasaa Yuusuf xusuustay riyooyinkii iyaga ku saabsanaa oo uu ku riyooday, oo wuxuu ku yidhi iyagii, Basaasyaad tiiin, oo waxaad u timaadeen inaad aragtaan dhulka abaarnimadiisa. **10** Iyana waxay ku yidhaahdeen isagii, Maya, sayidkayagiyyow,

laakiinse annagoo addoommadaada ah waxaannu u nimid inaannu cunto iibsanno. **11** Kulligayo isku nin wiilashiis baannu nahay, oo waxaannu nahay niman daacad ah, oo annagoo addoommadaada ah basaasyo ma nihin. **12** Oo isna wuxuu ku yidhi iyagii, Maya, laakiinse waxaad u timaadeen inaad aragtaan dhulka abaarnimadiisa. **13** Iyana waxay yidhaahdeen, Annagoo ah addoommadaada waxaannu nahay laba iyo tobantalaalo ah, oo waxaannu nahay nin jooga dalka Kancaan wiilashiisi; oo bal eeg, kii noogu yaraa wuxuu maanta la joogaa aabbahayo, midna maba joogo. **14** Markaasuu Yuusuf iyagii ku yidhi, Taasu waa tii aan idinkula hadlay, anigoo leh, Basaasyaad tiihin. **15** Haddaba tan baa laydinku tijaabin doonaa; nolosha Fircoon baan ku dhaartay inaydaan halkan ka tegi doonin, in walaalkiinnii yaraa halkan yimaado mooyaane. **16** Mid idinka mid ah dira, oo ha keeno walaalkiin, idinkuna waad xidhnaan doontaan, in la tijaabiyo hadalkiinna, bal inay runi idinku jirto iyo in kale, haddii kalese hubaal nolosha Fircoon baan ku dhaartay inaad basaasyo tiihin. **17** Markaasuu kulligood muddo saddex maalmood ah wada xabbisay. **18** Kolkaasaa maalintii saddexaad Yuusuf iyagii ku yidhi, Tan yeela, oo waad noolaan doontaan, waayo, anigu llaah baan ka cabsadaa. **19** Haddaad niman daacad ah tiihin, walaalihiiinna midkood ha ku xidhnaado guriga xabsigiinna; laakiinse idinku taga, oo hadhuudh u geeya reerihiiinna abaaraysan. **20** Walaalkiinna idiinku wada yar ii keena; sidaasuu hadalkiinna ku rumoobi doonaa, mana aad dhiman doontaan. Iyana sidii bay yeeleen. **21** Markaasay waxay isku yidhaahdeen, Runtii walaalkeen eed baan ka galnay, maxaa yeelay, waxaynu aragnay naftiisii dhibaatada ku jirtay, markuu ina baryay, mana aynu maqlin, sidaas daraaddeed

ayay dhibaatadanu inoogu dhacday. **22** Markaasaa Ruubeen u jawaabay iyagii, oo wuxuu ku yidhi, Miyaanan idinla hadlin oo idinku odhan, Wiilka ha ku dembaabina, oo sow ima aydin maqli waayin? Haddaba bal eega, dhiiggiisii baa laydin weyddiistaye. **23** Oo iyana ma ay ogayn in Yuusuf gartay iyaga; waayo, turjumaan baa kala dhex joogay. **24** Markaasuu ka sii jeestay iyagii, wuuna ooyay; oo haddana intuu ku soo noqday ayuu la hadlay, oo wuxuu kala dhex baxay Simecoon, wuuna xidhay isagii iyagoo arkaya. **25** Markaasaa Yuusuf wuxuu amray in joonyadahoodii hadhuudh looga buuxiyo, iyo in nin walba lacagtiisii loogu celiyo joonyaddiisii iyo in sahay jidka loo siyo, oo sidii baana loo yeelay. **26** Markaasay hadhuudhkoodii dameerradoodii ku rarteen, wayna ka tageen halkaas. **27** Meeshay ku hoydeen markii uu midkood joonyaddiisii ugu furay inuu dameerkiiisii cunto siyo ayuu arkay lacagtiisii oo ku jirta joonyaddiisii afkeeda. **28** Markaasuu walaalihiis ku yidhi, Lacagtaydii waa lay soo celiyey; oo waxay ku jirtaa joonyaddayda, markaasay qalbiga ka nexeen, oo ay isku jeesteen iyagoo gariiraya, oo waxay isku yidhaahdeen, Waa maxay waxakan llaah inagu sameeyey? **29** Markaasay aabbahood Yacquub ugu yimaadeen dalkii Kancaan, oo waxay isagii u sheegeen wixii ku dhacay oo dhan, iyagoo leh, **30** Ninka sayidka u ah dalka ayaa si qallafsan noola hadlay, oo wuxuu noo qaataay inaannu dalka basaasayno. **31** Oo waxaannu isagii ku nidhi, Annagu waxaannu nahay niman daacad ah; oo basaasyo ma aannu nihin. **32** Waxaannu nahay laba iyo tobantalaalo ah, oo ah wiilashii aabbahayo. Mid ma joogo, kii noogu yaraana maanta dalkii Kancaan ayuu aabbahayo la joogaa. **33** Markaasaa ninkii sayidka u ahaa dalka wuxuu nagu yidhi, Inaad niman daacad ah tiihiin tanaan idinku garan doonaaye;

walaaliiin mid igaga taga, oo hadhuudh u qaada reerihiinna abaaraysan, oo iska taga, **34** oo ii keena walaalkiinnii idiinku wada yaraa, markaasaan garan doonaa inaydaan basaasyo ahayn, laakiinse inaad tiihin niman daacad ah. Markaasaan walaalkiin idin siin doonaa, dalkana waad ka baayacmushtari doontaan. **35** Oo waxay noqotay in markay joonyadahoodii hadhuudhkii ka shubeen, nin walba xidhmadiisii lacagta ahayd ay ugu jirtay joonyaddiisii, oo markii iyaga iyo aabbahood ay arkeen xidhmooyinkoodii lacagta ahaa ayay baqeen. **36** Markaasaa aabbahood Yacquub wuxuu iyagii ku yidhi, Gablan baad iga dhigteen, bal eeg, Yuusuf ma joogo, oo Simecoon ma joogo, oo haddana waxaad kaxayn doontaan Benyaamiin; waxyaalahan oo dhammu waa iga gees. **37** Markaasaa Ruubeen aabbiis la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, Haddii aan isaga kuu keeni waayo, dil labadayda wiil. Aniga ii dhiib isaga, oo anna waan kuu soo celin doonaa. **38** Markaasuu yidhi, Wiilkaygu idinla dhaadhici maayo; waayo, walaalkiis waa dhintay, oo keligiis baa hadhay. Haddii jidka aad sii maraysaan belaayo kaga dhacdo isaga, de markaas cirradayda caloolxumaad qabriga la gelin doontaan. (**Sheol h7585**)

**43** Abaartuna dalka aad bay ugu xumayd. **2** Oo markii ay wada cuneen hadhuudhkii ay Masar ka keeneen ayaa aabbahood ku yidhi, Bal taga haddana, oo cunto yar inoo soo iibiya. **3** Markaasaa Yahuudah la hadlay isagii, oo wuxuu ku yidhi, Ninkii aad buu noogu digay, oo wuxuu nagu yidhi, Wejigayga ma aad arki doontaan in walaalkiin idinla jiro mooyaane. **4** Haddaad walaalkayo na raacisid, waannu dhaadhacaynaa oo cuntaannu kuu soo iibinaynaa, **5** laakiinse haddaadan isaga dirin, annagu dhaadhici mayno; waayo, ninkii wuxuu nagu yidhi, Wejigayga ma aad arki doontaan in walaalkiin idinla jiro mooyaane. **6** Markaasaa

Israa'iil wuxuu yidhi, Maxaad sida xun iigula macaamilooteen,  
oo aad ninka ugu sheegteen inaad walaal kale leedihii? 7  
Markaasay yidhaahdeen, Ninku wuu na haybsaday annaga  
iyo xigaalkayaga, oo wuxuuna yidhi, Aabbiiin weli ma nool  
yahay? Walaal kale ma leedihii? Oo annana waxaannu ugu  
jawaabnay wixii uu na weyddiiyey; waayo, miyaannu sinaba ku  
garan karnay inuu nagu odhan doono, Walaalkiin keena? 8  
Markaasaa Yahuudah wuxuu ku yidhi aabbiiis Israa'iil, Wiilka  
i raaci, oo markaas waannu kici oo waannu tegi doonaa,  
inaynu noolaanno, oo aynaan dhiman, annaga, iyo adiga, iyo  
dhallaankayaguba. 9 Anigaa dammiin u noqon doona oo anaad i  
weyddiisan doontaa isaga. Haddii aan kuu keeni waayo isaga oo  
aan horaada soo joojin waayo, aniga eeddu ha i saarnaato  
weligay, 10 waayo, haddaannan raagin, hubaal hadda mar  
labaad waannu soo noqon lahayn. 11 Markaasaa aabbahood  
Israa'iil wuxuu iyagii ku yidhi, Hadday haatan saas tahay, bal  
tan yeela, haddaba midhaha ugu fiican oo dalka weelashiiinna  
ku qaada, oo bal ninkii hadiyad ugu geeya, wuxoogaa beeyo  
ah, iyo wuxoogaa malab ah, iyo xawaash iyo malmal, iyo lows  
iyo yicib; 12 gacantiinnana lacag labanlaab ah ku qaada, oo  
lacagtii joonyadihiinna afkooda lagu soo celiyeyna haddana  
gacantiinna ku qaada, waayo, mindhaa waa la soo qaldamay.  
13 Walaalkiinna kaxeeyya, oo kaca, oo bal haddana ninkii u  
taga, 14 oo llaaha Qaadirkha ahu naxariis ha idinka siiyo ninka  
hortiisa, inuu idiin sii daayo walaalkiinnii kale iyo Benyaamiin.  
Oo haddaan carruurtayda ka gablamo, anaa gablamay. 15  
Markaasaa nimankii waxay qaadeen hadiyaddii, lacag labanlaab  
ahna gacantoday ku qaadeen, Benyaamiinna way kaxeeyeen,  
wayna kaceen oo Masar tageen, oo waxay hor istaageen

Yuusuf. **16** Oo markii Yuusuf arkay Benyaamiin oo iyaga la jira ayuu wakiilkii gurigiisa ku yidhi, Nimanka guriga soo geli, dabadeedna neef qal oo diyaari, waayo, duhurka nimanku anigay ila qadayn doonaan. **17** Markaasaa ninkii yeelay wixii Yuusuf ku amray; oo ninkii wuxuu nimankii soo geliyey gurigii Yuusuf. **18** Nimankiina waa cabcabsadeen, maxaa yeelay, waxaa la soo geliyey gurigii Yuusuf; oo waxay isku yidhaahdeen, Lacagtii markii hore lagu soo celiyey joonyadaheenna weeye waxa laynood oo xeraystay; wuxuu doonayaa inuu wax inoo qabsado, oo uu ina dhaco, oo uu ina addoonsado, dameerradeennana qaato. **19** Markaasay waxay u soo dhowaadeen wakiilkii guriga Yuusuf, oo waxay isagii kula hadleen albaabkii guriga, **20** waxayna ku yidhaahdeen, Saydkayagiyyow, markii hore waxaannu u soo dhaadhacnay inaannu cunto iibsanno, **21** oo markii aannu meal aannu ku hoyanno gaadhnay ayaannu furnay joonyadahayagii, oo bal eeg, nin walba lacagtiisii waxay ugu jirtay joonyaddiisa afkeeda, waxay ahayd lacagtayadii oo miisaankeedii dhan yahay; oo haddana gacantayadaannu ku soo celinnay. **22** Oo lacag kale oo aannu cunto ku iibsannonwaan la soo dhaadhacnay. Annagu garan mayno kii lacagtayadii ku riday joonyadahayagii. **23** Isna wuxuu yidhi, Nabad ha idiin ahaato, ee ha cabsanina. Ilaahiinna ah Ilaaha aabbiiin ayaa maal idiinku riday joonyadahayagii. Anigu waan helay lacagtiinnii. Markaasuu Simecoon dibadda ugu soo bixiyey iyagii. **24** Oo ninkii baa nimankii soo geliyey gurigii Yuusuf, oo biyo siiyey, kolkaasay cagamaydheen. Dameerradoodiina cuntuu siiyey. **25** Markaasay diyaariyeen hadiyaddii intuusan Yuusuf duhurkii iman; waayo, waxay maqleen inay halkaas wax ka cuni doonaan. **26** Oo markii Yuusuf gurigii yimid ayay gurigii ugu keeneen

hadiyaddii gacantooda ku jirtay, markaasay u wada sujuudeen oo wejiga dhulka saareen. **27** Isna markaasuu nabdaadiyey iyagii, oo wuxuu ku yidhi, Ninkii duqa ahaa oo aad sheegteen oo aabbahiin ahaa ma ladan yahay? Weli miyuu nool yahay? **28** Markaasay yidhaahdeen, Addoonkaagii aabbahayo ahaa waa ladan yahay, welina wuu nool yahay. Kolkaasay madaxa foororiyeen, oo ay u sujuudeen. **29** Markaasuu intuu indhihiisii kor u taagay wuxuu arkay Benyaamiin oo ahaa walaalkiisii hooyo, oo wuxuu yidhi, Kanu ma walaalkiinnii idiinku yaraa oo aad ii sheegteen baa? Oo wuxuu ku yidhi, Wiilkaygiiyow, Ilaah ha kuu roonaado. **30** Markaasuu Yuusuf dhaqsaday, oo goobtay meel uu ku ooyo, waayo, walaalkiis buu u beernuglaaday oo wuxuu galay qowladdiisii, oo halkaasuu ku ooyay. **31** Kolkaasuu intuu fooldhaqday soo baxay; oo intuu adkaystay ayuu wuxuu yidhi, Cunto noo soo dhiga. **32** Markaasay isagii gooni ahaantiis ugu dhigeen, iyagiina gooni ahaantood, Masriyiintii isaga la cuntayna gooni ahaantood; maxaa yeelay, Masriyiintu lama ay cuni karin Cibraaniyada, waayo, taasu Masriyiinta karaahiyo bay u ahayd. **33** Oo waxay hor fadhiisteen isagii, curadka sidi curadnimadiisii ahayd buu u fadhiistay, kii ugu yaraana yaraannimadiisii; markaasaa nimankii midba midka kale eegay oo ay wada yaabeen. **34** Markaasaa hortiisa waxaa iyagii looga qaaday dhawr qaybood oo cunto ah, laakiinse intii Benyaamiin shan jeer bay ka weynayd kuwa kale intoodii. Kolkaasay wax cabbeen oo ay la farxeen isagii.

**44** Markaasuu amray wakiilkii gurigiisa, oo ku yidhi, Nimanka joonyadahooda cunto uga buuxi, in alla intay qaadi karaan, nin walba lacagtiihana joonyaddiisa afkeeda ugu rid. **2** Kan ugu yar joonyaddiisa afkeedana waxaad ku riddaa koobkayga lacagta ah

ijo lacagtiiisi uu hadhuudhka ku doonayay. Markaasuu yeelay hadalkii Yuusuf kula hadlay. **3** Oo markii waagii beryay ayaa nimankii la diray, iyagii iyo dameerradoodiiba. **4** Oo markay magaaladii dibadda uga baxeen, oo ayan weli fogaan, ayaa Yuusuf ku yidhi wakiilkiisi, Kac oo ka daba tag nimankii, oo markaad gaadhid, waxaad ku tidhaahdaa, Maxaad wanaag xumaan noogu abaalguddeen? **5** Miyuusan kanu ahayn koobka sayidkaygu wax ku cabbo, oo uu ku faaliyo? Wax xun baad samayseen markaad saas yeeshen. **6** Kolkaasuu gaadhay, oo uu hadalkan kula hadlay. **7** Markaasay waxay isagii ku yidhaahdeen, Sayidkaygiiyow, hadalka caynkan ah maxaad ugu hadlaysaa? Yaanay noqon in annagoo ah addoommadaada aannu wax caynkaas ah samayno. **8** Bal eeg, lacagtii aannu ka dhix helnay joonyadahayaga afafkooda ayaannu kaaga soo celinnay dalkii Kancaan; de haddaba sidee baannu guriga sayidkaaga uga xadi karnaa lacag ama dahab? **9** Ku alla kii addoommadaada ka mid ah oo laga helo, kaasu ha dhinto, annaguna addoommo baannu kuu noqon doonaa, sayidkaygiiyow. **10** Markaasuu yidhi, Waa yahay, oo haatan sidaad tidhaahdeen ha noqoto. Kii laga helo addoon buu ii noqon doonaa, idinkuna waad eedla'aan doontaan. **11** Markaasay degdegeen, oo nin waluba joonyaddiisi buu dhulka dhigay, dabadeedna nin waluba joonyaddiisi buu furay. **12** Kolkaasuu baadhad, oo wuxuu ka bilaabay kii ugu weynaa, oo wuxuu ku dhammeeyey kii ugu yaraa; oo koobkiina waxaa laga helay joonyaddii Benyaamiin. **13** Kolkaasay dharkoodii jeexjeexeen, oo nin waluba dameerkiiisi buu rartay, oo magaaladii bay ku noqdeen. **14** Markaasaa Yahuudah iyo walaalihiiis waxay yimaadeen gurigii Yuusuf; oo isna weli halkaasuu joogay. Kolkaasay hortiisa dhulka

isku tuureen. **15** Oo Yuusufna wuxuu iyagii ku yidhi, Waxan aad samayseen waa maxay? Miyaydnaan ogayn ninkii anoo kale ahu inuu faalin karo? **16** Markaasaa Yahuudah ku yidhi, Maxaannu kuugu jawaabnaa, sayidkaygiyyow? Oo maxaannu ku hadalnaa? Ama sidee baannu ku eed baxnaa? Ilaah waa soo saaray dembigayagii annagoo ah addoommadaada; bal eeg, sayidkaygiyyow, waxaannu nahay addoommadaada, annaga iyo kii gacantiisa koobka laga helayba. **17** Markaasuu yidhi, Yaanay noqon inaan saas yeelo. Ninkii gacantiisa koobka laga helay ayaa addoon ii noqon doona; laakiinse idinku kaca oo nabdoonaan aabbiihin ugu taga. **18** Markaasaa Yahuudah u soo dhowaaday oo ku yidhi, Sayidkaygiyyow, anigoo addoonkaaga ah waxaan kaa baryayaa inaan hadal yar kugula hadlo, sayidkaygiyyow, oo ha ii cadhoon anigoo ah addoonkaaga; waayo, waxaad la mid tahay sida Fircoo oo kale. **19** Sayidkaygiyyow, annagoo ah addoommadaada, ayaad wax na weyddiisay oo nagu tidhi, Aabbe ama walaal ma leediihin? **20** Oo annaguna waxaannu kugu nidhi, Sayidkaygiyyow, waxaannu leennahay aabbe duq ah, iyo wiil yar oo uu dhalay markuu gaboobay, oo walaalkiisna waa dhintay, oo keligiis baa ka hadhay bahdoodii, aabbiiisna waa jecel yahay isaga. **21** Oo adigu waxaad nagu tidhi, annagoo ah addoommadaada, Bal ii keena isaga, aan indhahayga saaree. **22** Oo annaguna waxaannu kugu nidhi, sayidkaygiyyow, Yarku aabbiiis kama tegi karo; waayo, hadduu ka tago aabbiiis, de markaas aabbiiis waa dhiman lahaa. **23** Oo adna waxaad nagu tidhi, annagoo ah addoommadaada, Haddii uusan walaalkiinnii idiinku yaraa idin soo raacin, wejigayga mar dambe ma aad arki doontaan. **24** Oo markii aannu u tagnay aabbahay oo addoonkaaga ah, ayaannu isaga u sheegnay hadalladaadii,

sayidkaygiiyow. 25 Oo aabbahayo wuxuu nagu yidhi, Orda haddana oo wuxoogaa yar oo cunto ah inoo soo iibiya. 26 Oo waxaan ku nidhi, Ma tegi karno. Haddiise walaalkayaga noogu yaru na raaco, markaasaanu dhaadhici doonaa; waayo, ma aannu arki karno ninkii wejigiisa, haddii uusan walaalkayaga noogu yaru nala jirin. 27 Markaasaa addoonkaagii aabbahay ahaa wuxuu nagu yidhi, Waad og tiiuin in naagtaydu ii dhashay laba wiil; 28 oo uu midkood iga baxay, oo waxaan idhi, Hubaal cadcad baa loo kala jeexjeexay, tan iyo waagaasna ma aanan arkin isagii. 29 Oo haddaad kanna iga kaxaysataan, oo belaayo ku dhacdo isaga, de markaas cirradayda caloolxumaad qabriga la gelin doontaan. (*Sheol h7585*) 30 Haddaba sidaas daraaddeed markii aan u tago aabbahay oo addoonkaagii ah, haddii uusan wiilkoo nala jirin, de naftiisu waxay ku xidhan tahay nafta wiilkoo, 31 oo wuu dhiman doonaa markuu arko inuusan yarkii nala jirin; oo annagoo ah addoommadaada ayaannu aabbahayaga addoonkaaga ah cirradiisa caloolxumo qabriga la gelin doonaa. (*Sheol h7585*) 32 Waayo, anigoo addoonkaaga ah ayaa aabbahay dammiin uga noqday wiilkoo, oo waxaan ku idhi, Haddaan kuu keeni waayo, xaggaaga eeddu ha iga saarnaato weligay, Aabbahayow. 33 Haddaba sidaas daraaddeed, waan ku baryayaaye, aniga oo ah addoonkaagii, aan wiilkoo meeshiisii kuu joogo oo aan addoon kuu noqdo, sayidkaygiiyow; wiilkuna walaalihiis ha iska raaco. 34 Waayo, sidee baan aabbahay ugu tegi doonaa iyadoo aan yarku ila jirin? Maba tegi karo waaba intaasoo aan arkaa hoogga aabbahay ku dhici doona.

**45** Markaasaa Yuusuf ku hor adkaysan kari waayay kuwii isaga la taagnaa oo dhan; oo wuxuu ku qayliyey, Nin walba dibadda iiga bixiya. Oo ninnaba lama taagnayn isaga markii

Yuusuf walaaliihiis isu sheegay. **2** Markaasuu intuu codkiisii kor u qaaday ooyay; oo Masriyintiina way maqleen, dadkii guriga Fircoonna way maqleen. **3** Markaasuu Yuusuf wuxuu walaaliihiis ku yidhi, Yuusuf baan ahay, ee aabbahay weli ma nool yahay? Walaaliihiisna way u jawaabi kari waayeen; waayo, aad bay ugu argaggexeen hortiisa. **4** Markaasaa Yuusuf wuxuu walaaliihiis ku yidhi, Bal ii soo dhowaada, waan idin baryayaaye. Kolkaasay u soo dhowaadeen. Markaasuu yidhi, Anigu waxaan ahay walaalkiin Yuusuf, kii aad ka iibiseen kuwii Masar tegayay. **5** Oo haatan ha caloolxumaanina, naftiinnana ha u cadhoonina iibiskii aad halkan iga iibiseen aawadiis; waayo, Ilaah wuxuu hortiin ii soo diray in nafo la badbaadiyo. **6** Waayo, labadan sannadood baa dhulku abaar ahaa, oo weli waxaa hadhay shan sannadood, oo aan beer la fali doonin, waxna la goosan doonin. **7** Oo Ilaah wuxuu hortiin ii soo diray inuu dadkiinna qaar dhulka idiinku reebo, oo uu idin badbaadiyo kuwo fara badan oo baxsada. **8** Haddaba sidaas daraaddeed idinka ma ahayn kii halkan ii soo diray, laakiinse wuxuu ahaa Ilaah; oo isagu Fircoobuu aabbe iiga dhigay, iyo sayidkii dadka gurigiisa oo dhan, iyo taliyihii dalka Masar oo dhan. **9** Dhaqsada, oo aabbahay u kaca, oo waxaad isaga ku tidhaahdaan, Wiilkaagii Yuusuf wuxuu kugu soo yidhi, Ilaah wuxuu iga dhigay sayidkii Masar oo dhan, ee soo dhaadhac oo ii kaalay, hana raagin; **10** oo waxaad degi doontaa dhulka la yidhaahdo Goshen, oo waad ii soo dhowaan doontaa, adiga iyo carruurtaada, iyo carruurtaada carruurtooda, iyo adhigaaga iyo lo'daada, iyo waxa aad haysatid oo dhanba; **11** oo halkaasaan kugu quudin doonaa; waayo, weli waxaa hadhay shan sannadood oo abaar ah, waaba intaasoo aad gaajootaan, adiga iyo reerkaaga, iyo waxa aad haysatid

oo dhammaduba. **12** Oo bal eega, indhihiinnu waa arkaan, iyo indhaha walaalkay Benyaamiinba, inuu afkaygii yahay kan idinla hadlaya. **13** Idinku waxaad aabbahay u sheegtaan ammaantayda aan Masar ku leeyahay oo dhan, iyo wixii aad aragteen oo dhan; oo dhaqsada oo aabbahay halkan keena. **14** Markaasuu walaalkiis Benyaamiin qoortiisa dhab yidhi, wuuna ku dul ooyay, Benyaamiinna qoortiisuu ku ooyay. **15** Markaasuu wada dhunkaday walaalihii oo dhan, wuuna ku dul ooyay; dabadeedna walaalihii baa la hadlay isagii. **16** Markaasaa warkii laga maqlay gurigii Fircoo, oo waxaa la yidhi, Yuusuf walaalihii baa yimid. Taasna aad bay uga farxisay Fircoo iyo addoommadiisiiba. **17** Markaasaa Fircoo wuxuu Yuusuf ku yidhi, Walaalahaa waxaad ku tidhaahdaa, Idinku sidan yeela, gaadiidkiinna rarta, oo taga oo dalkii Kancaan u kaca; **18** oo waxaad soo kaxaysataan aabbahiin iyo reerihiiinna oo dhan, oo aniga ii kaalaya; oo anna waxaan idin siin doonaa waxyaalaha wanwanaagsan ee dalka Masar, oo idinku waxaad cuni doontaan barwaqaqada dalka. **19** Haddaba waa lagu amray, Sidan yeela. Gaadhifardood dalka Masar uga kaxaysta dhallaankiinna, iyo dumarkiinna; oo aabbahiin keena, oo kaalaya. **20** Oo alaabtiinnana ha ka fikirina, waayo, waxyaalaha wanwanaagsan ee dalka Masar oo dhan idinkaa iska leh. **21** Markaasaa wilashii Israa'iil saas yeeleen, Yuusufna wuxuu iyagii siiyey gaadhifardood, sidii Fircoo amarkiisu ahaa, sahayna jidkuu u siiyey. **22** Dhammaantoodna wuxuu nin kasta siiyey dhar iskujoog ah; laakiinse Benyaamiin wuxuu siiyey saddex boqol oo xabbadood oo lacag ah, iyo shan iskujoog. **23** Oo aabbahiisna sidan buu wax ugu diray, toban dameer oo ay ku raran yihiin waxyaalihii wanwanaagsanaa ee Masar, iyo toban dameerood oo hadhuudh iyo cunto ku raran yihiin, iyo sahaydii

aabbihiis jidka ku soo mari lahaa. **24** Markaasuu walaaliihiis diray, oo iyana way tageen; oo wuxuu iyagii ku yidhi, Idinku jidka ha isugu cadhoonina. **25** Markaasay Masar ka baxeen, oo ay yimaadeen dalkii Kancaan, oo waxay u yimaadeen aabbahood Yacquub. **26** Markaasay u sheegeen oo ku yidhaahdeen, Yuusuf weli waa nool yahay, oo wuxuu u taliyaa dalka Masar oo dhan. Markaasuu taag darnaaday, waayo, wuu rumaysan waayay iyagii. **27** Markaasay u sheegeen hadalkii Yuusuf kula hadlay oo dhan, oo markuu arkay gaadhifardoodkii Yuusuf u soo diray in isaga lagu qaado ayaa aabbahood Yacquub ruuxiisii cusboonaaday. **28** Markaasaa Israa'iil wuxuu yidhi, Igu filan mar haddii wiilkaygii Yuusuf weli nool yahay; haddaba waan tegi doonaa, oo waan arki doonaa isaga intaanan dhiman.

**46** Markaasaa Israa'iil la guuray wixii uu haystay oo dhan, oo wuxuu yimid Bi'ir Shebac, oo halkaasuu Ilaaha aabbihiis Isxaaq allabaryo ugu bixiyey. **2** Markaasaa Ilaah riyooinka habeenka kula hadlay Israa'iil oo wuxuu ku yidhi, Yacquubow, Yacquubow. Isna wuxuu yidhi, Waa i kan. **3** Markaasuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay Ilaaha ah Ilaaha aabbahaa. Ha ka baqin inaad Masar ku dhaadhacdo, waayo, anigu halkaas baan kaaga dhigi doonaa quruun weyn. **4** Anigu Masar baan kuu raaci doonaa, oo hubaal haddana waan kaa soo bixin doonaa; Yuusufna gacantiisuu saari doonaa indhahaaga. **5** Markaasaa Yacquub ka tegey Bi'ir Shebac, wiilashii Israa'iilna waxay aabbahood Yacquub, iyo dhallaankoodii, iyo dumarkoodiiba ku qaadeen gaadhifardoodkii Fircoon u soo diray in isaga lagu soo qaado. **6** Oo waxay kaxaysteen xoolahoodii, iyo alaabtoodii ay ka heleen dalkii Kancaan, oo waxayna yimaadeen Masar, Yacquub iyo farcankiisii la socday oo dhammaduba; **7** kuwaas oo ahaa wiilashiisii

ijo wiilashiisii wiilashoodii isaga la socday, iyo gabdhihiisii iyo wiilashiisii gabdhahoodii. Farcankiisii oo dhanna wuxuu keenay Masar. **8** Kuwanu waa magacyadii reer binu Israa'iil oo Masar yimid, Yacquub iyo wiilashiisii: Ruubeen wuxuu ahaa curadkii Yacquub. **9** Wiilashii Ruubeenna waxay ahaayeen Xanoog, iyo Falluu, iyo Xesroon, iyo Karmii. **10** Wiilashii Simecoonna waxay ahaayeen Yemuu'eel, iyo Yaamiin, iyo Ohad, iyo Yaakiin, iyo Sohar, iyo Shaa'uul oo ay naag reer Kancaan ihi dhashay. **11** Wiilashii Laawina waxay ahaayeen Gershoon, iyo Qohaad, iyo Meraarii. **12** Wiilashii Yahuudahna waxay ahaayeen Ceer, iyo Oonaan, iyo Sheelaah, iyo Feres, iyo Serax; laakiinse Ceer iyo Oonaan waxay ku dhinteen dalkii Kancaan. Wiilashii Feresna waxay ahaayeen Xesroon iyo Xaamuul. **13** Wiilashii Isaakaarna waxay ahaayeen Toolac iyo Fuwaah, iyo Yoob, iyo Shimroon. **14** Wiilashii Sebulunna waxay ahaayeen Sered, iyo Eeloon, iyo Yaxle'eel. **15** Intasu waa wiilashii Lee'ah oo ay Yacquub ugu dhashay Fadan Araam, iyo weliba gabadhiisii Diinah ahayd. Yacquub wiilashiisa iyo gabdhihiisa oo dhammu waxay ahaayeen saddex iyo soddon. **16** Wiilashii Gaadna waxay ahaayeen Sifiyon, iyo Xaggii, iyo Shuunii, iyo Esboon, iyo Ceerii, iyo Aroodii, iyo Areelii. **17** Wiilashii Aasheerna waxay ahaayeen Yimnaah, iyo Yishwaah, iyo Yishwii, iyo Beriicaah, iyo walaashood Serax; wiilashii Beriicaahna waxay ahaayeen Xeber iyo Malkii'eel. **18** Kuwanu waa wiilashii Silfah, tii uu Laabaan siiyey gabadhiisii Lee'ah, oo intasay Yacquub u dhashay, waxayna ahaayeen lix iyo tobant. **19** Naagtii Yacquub oo Raaxeel ahayd wiilasheedii waxay ahaayeen Yuusuf iyo Benyaamiin. **20** Yuusufna dalka Masar waxaa ugu dhashay Manaseh iyo Efrayim, oo waxaa u dhashay Aasenad ina Footiiferac, oo wadaadkii Oon

ahaa. **21** Wiilashii Benyaamiinna waxay ahaayeen Belac, iyo Beker, iyo Ashbeel, iyo Geeraa, iyo Nacamaan, iyo Eexii, iyo Rosh, iyo Mufiim, iyo Xufiim, iyo Are. **22** Kuwanu waa wiilashii Raaxeel u dhashay Yacquub, kulligoodna waxay ahaayeen afar iyo tobant. **23** Wiilashii Daanna waxay ahaayeen Xushiiim. **24** Wiilashii Naftaalina waxay ahaayeen Yaxse'eel, iyo Guunii, iyo Yeser, iyo Shilleem. **25** Kuwanuna waa wiilashii Bilhah, tii uu Laabaan siiyey gabadhiisii Raaxeel, oo intasay Yacquub u dhashay; kulligoodna waxay ahaayeen toddoba. **26** Intii Yacquub Masar la timid, oo xanjaadkiisa ka soo baxday, haddaan lagu darin wiilashii Yacquub naagahooda, kulligood waxay ahaayeen lix iyo lixdan. **27** Wiilashii Yuusuf Masar ugu dhashayna waxay ahaayeen laba. Reerkii Yacquub dadkiisii Masar yimid oo dhammu waxay ahaayeen toddobaatan. **28** Markaasuu wuxuu iska hor mariyey Yahuudah inuu Yuusuf u tago, si uu u tuso jidka loo maro Goshen; oo waxay yimaadeen dalkii Goshen. **29** Yuusufna wuxuu diyaarsaday gaadhifaraskiisii, oo aabbihiis Israa'iil ayuu kaga hor tegey Goshen; oo markuu isagii arkay ayuu qoortiisii dhab yidhi, qoortiisana wuxuu ku dul ooyay wakhti dheer. **30** Israa'iilna wuxuu Yuusuf ku yidhi, Haddaba aan iska dhinto, mar haddaan arkay wejigaaga, oo aad weli nooshahay. **31** Yuusufna wuxuu walaalihis iyo reerkii aabbihiis ku yidhi, Waan tegi, oo Fircoon baan u sheegi, oo waxaan ku odhan, Walaalahay iyo reerkii aabbahay oo joogi jiray dalka Kancaan ayaa ii yimid. **32** Nimankaasuna waa adhijirro, waayo, waxay ahaan jireen lo'ley; waxayna la yimaadeen adhigoodii, iyo lo'doodii, iyo waxay haysteen oo dhan. **33** Markii Fircoon idiiin yeedho, oo idinku yidhaahdo, Shuqulkiinnu waa maxay? **34** waxaad ku tidhaahdaan, Annagoo addoommadaada ah

waxaannu tan iyo yaraantayadii ahaan jirnay lo'ley, annaga iyo awowayaashayoba; si aad u degtaan dalka Goshen; waayo, adhijir waluba waa u karaahiyo Masriyiinta.

**47** Markaasaa Yuusuf gudaha galay oo uu Fircoo u warramay, wuxuuna ku yidhi, Aabbahay iyo walaalahay, iyo adhigoodii, iyo lo'doodii, iyo waxay haystaan oo dhammu way ka yimaadeen dalkii Kancaan, oo bal eeg, haatan waxay joogaan dalka Goshen.  
2 Oo walaalihiisna wuxuu ka kaxeyey shan nin, oo wuxuu hor taagay Fircoo. 3 Markaasaa Fircoo wuxuu Yuusuf walaalihiis ku yidhi, Shuqulkiinnu waa maxay? Markaasay waxay Fircoo ku yidhaahdeen, Annagoo addoommadaada ah waxaannu nahay adhijirro, annaga iyo awowayaashayoba. 4 Oo waxay Fircoo ku yidhaahdeen, Inaannu qariib ahaan dhulka u joogno ayaannu u nimid, waayo, adhiga addoommadaadu daaq ma haysto, maxaa yeelay, abaartu aad bay ugu xun tahay dalkii Kancaan; haddaba waxaannu kaa baryaynaa inaannu annagoo addoommadaada ah degno dalka Goshen. 5 Markaasaa Fircoo la hadlay Yuusuf, oo wuxuu ku yidhi, Aabbahaa iyo walaalahaa aday kuu yimaadeen. 6 Dalka Masarna wuu ku hor yaal; haddaba dalka meesha ugu wanaagsan aabbahaa iyo walaalahaa deji, oo dalka Goshen ha degeen. Oo haddaad ku garanaysid rag karti leh, de ka dhig kuwo xoolahayga u taliya. 7 Markaasaa Yuusuf aabbihii Yacquub gudaha soo geliyey, oo wuxuu soo hor taagay Fircoo; Yacquubna Fircoo wuu u duceeyey. 8 Fircoonna wuxuu Yacquub ku yidhi, Immisa jir baad tahay? 9 Markaasaa Yacquub wuxuu Fircoon ku yidhi, Sannadihii aan qariibka ahaa waa boqol iyo soddon; cimrigaygu waa yaraa, wuuna xumaa, mana gaadhin cimrigii awowayaashay qariibka ahaayeen. 10 Yacquubna Fircoo wuu u duceeyey, markaasuu

Fircoo hortiisa ka tegey. **11** Markaasuu Yuusuf aabbiihs iyo walaalihiis dejiyey dalkii Masar oo uu ka siiyey meel hanti ah, taasoo ah meeshii dalka ugu wanaagsanayd oo ku tiil dalka la yidhaahdo Racmeses, sidii Fircoo ku amray. **12** Yuusufna aabbiihs iyo walaalihiis, iyo reerkii aabbiihs oo dhan, sidii ay carruurtoodii tiradoodii ahayd, ayuu u quudiyey. **13** Dalkii oo dhanna cunto ma jirin; waayo, abaartu aad bay u xumayd, sidaas daraaddeed dalkii Masar iyo dalkii Kancaan abaartay la taag darnaadeen. **14** Yuusufna wuxuu ururiyey lacagtii dalka Masar tiil oo dhan, iyo tii dalka Kancaan tiil oo dhan, waayo, hadhuudh bay kaga iibsadeen; Yuusufna lacagtii wuxuu keenay gurigii Fircoo. **15** Oo markii lacagtii ka wada dhammaatay dalkii Masar iyo dalkii Kancaanba ayay Masriyiintii oo dhammu u yimaadeen Yuusuf, oo waxay ku yidhaahdeen, Cunto na sii, waayo, maxaannu hortaada ugu dhimanaynaa? Maxaa yeelay, lacagtayadii way naga dhammaatay. **16** Markaasaa Yuusuf wuxuu ku yidhi, Haddii lacagtii idinka dhammaatay, xoolihiinna keena, oo anna xoolihiinna ayaan cunto idinka siin doonaa. **17** Markaasay xoolahoodii Yuusuf u keeneen, Yuusufna wuxuu iyagii cunto ugu beddelay fardihii, iyo adhigii, iyo lo'dii iyo dameerradii; oo sannaddaas ayuu quudiyey oo xoolahoodii oo dhan cunto ugu beddelay. **18** Oo markii sannaddaasi dhammaatay ayay sannaddii labaad u yimaadeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Sayidkaygiiyow, kaa qarin mayno in lacagtayadii oo dhammu naga idlaatay, ishkinkii lo'da ahaana adigaa leh, sayidkaygiiyow, waxba kuma hadhin hortaada, sayidkaygiiyow, jidhkayaga iyo dhulalkayaga mooyaane. **19** De haddaba maxaannu hortaada ugu dhimanaynaa annaga iyo dhulkayaguba? Annaga iyo dhulkayagaba cunto nagu iibso, oo annaga iyo dhulkayaguba

Fircoon baannu addoommo u noqon doonaa. Abuur la beero na sii inaannu noolaanno, oo aannan dhiman, dhulkayaguna uusan baabbi'in. **20** Yuusufna dhulkii Masar oo dhan Fircoon buu u iibiyey, waayo, Masriyiintii nin waluba wuxuu iibiyey beertiisii, maxaa yeelay, abaartaa ku xumayd iyaga; dhulkiina waxaa yeeshay Fircoon. **21** Dadkiina wuxuu u wareejiyey magaalooinka dhulka Masar darafkiisa ilaa darafka kale. **22** Wuxuusan iibsan dhulkii wadaaddada oo keliya, waayo, wadaaddadu qayb bay ku lahaan jireen Fircoon, oo waxay cuni jireen qaybtii Fircoon siin jiray, oo sidaas daraaddeed ma ay iibsan dhulkoodii. **23** Markaasaa Yuusuf wuxuu dadkii ku yidhi, Bal eega, maantaan Fircoon idiin iibiyey idinka iyo dhulkiinnaba; haddaba abuurkan qaata oo dhulka ku beera. **24** Markii aad wax soo goosataan, waxaad Fircoon siisaan shan meelood meel, afarta kalena waxay idiin ahaan doonaan abuur aad beerta ku abuurtaan iyo cuntadiinna iyo cuntadii reerihiienna iyo cuntadii dhallaankiinnaba. **25** Markaasay iyana waxay yidhaahdeen, Adigu noloshayada waad badbaadisay, haddaba, saydkayagiyyow, naga raalli ahow, oo annana waxaannu Fircoon u noqon doonaa addoommo. **26** Yuusufna wuxuu sameeyey qaynuun ku saabsan dhulka Masar in ilaa maantadan la joogo Fircoon lahaado shantii meeloodba meel, Fircoonna wuxuusan yeelan dhulkii wadaaddada oo keliya. **27** Reer binu Israa'iilna waxay degeen dalka Masar, xagga dhulka Goshen; oo halkaas bay maal ka heleen, wayna bateen, oo aad iyo aad bay u tarmeen. **28** Yacquubna wuxuu dalka Masar ku noolaa toddoba iyo tobant sannadood, oo Yacquub cimrigiisu wuxuu ahaa boqol iyo toddoba iyo afartan sannadood. **29** Wakhtigii Israa'iil dhiman lahaana waa soo dhowaaday, markaasuu wiilkiisii Yuusuf u yeedhay, oo wuxuu ku yidhi,

Haddaba haddii aad raalli iga tahay, waan ku baryayaaye, gacantaada bowdadaya hoos geli, oo si raxmad leh oo daacad ah igu la dhaqan. Haddaba waan ku baryayaaye, Masar ha igu aasin, **30** laakiinse meydkaygu ha la jiifo awowayaashay; waa inaad Masar iga qaaddaa oo aad igu aastaa meeshii lagu aasay awowayaashay. Markaasuu isna yidhi, Waan yeeli doonaa sidaad igu tidhi. **31** Markaasuu ku yidhi, li dhaaro, isna wuu u dhaartay. Markaasaa Israa'iil sariirta madaxeedii ku foororsaday.

**48** Waxyalahaas ka dib waxaa Yuusuf lagu yidhi, Bal eeg, aabbahaa waa bukaaye. Markaasuu wuxuu kaxaystay labadiisii wiil oo ahaa Manaseh iyo Efrayim. **2** Kolkaasaa waxaa Yacquub loo soo sheegay, oo lagu yidhi, Bal eeg, wiilkaagii Yuusuf baa kuu imanaya. Markaasaa Israa'iil intuu xoog isgeliyey ayuu soo dul fadhiistay sariirtiisi. **3** Markaasaa Yacquub wuxuu Yuusuf ku yidhi, Ilaaha Qaadinka ah ayaa iigu muuqday Luus oo ku taal dalka Kancaan, wuuna i barakeeyey, **4** oo wuxuu igu yidhi, Bal eeg waan ku badin doonaa, waanan ku tarmin doonaa, oo waxaan kaa dhigi doonaa dad fara badan; dhulkanna waxaan siin doonaa farcankaaga kaa dambeeya, inuu hanti aan weligeed dhammaanayn u ahaado. **5** Haddaba labadaadii wiil oo dalka Masar kuugu dhashay, intaanan kuugu iman Masar, anigaa iska leh. Efrayim iyo Manaseh ayaan u lahaan doonaa sida Ruubeen iyo Simecooni. **6** Carruurta aad iyaga ka dib dhasho, adigaa iska lahaan doona, waana in loo bixiyo magacyada walaalahood markay wax dhaxlaan. **7** Anigana, markii aan ka imid Fadan ayaa Raaxeel igaga dhimatay dalkii Kancaan waddada loo maro, intaanan weli Efrad soo gaadhin; oo kolkaasaan iyadii ku aasay waddada loo maro Efrad, meeshaasuna waa Beytlaxam. **8** Markaasaa Israa'iil intuu wiilashii Yuusuf dhugtay ayuu yidhi,

Kuwanu waa ayo? **9** Markaasaa Yuusuf wuxuu aabbahiis ku yidhi, Waa wiilashaydii Ilaah halkan igu siiyey. Markaasuu isna wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, iyaga ii soo dhowee, waanan u ducaynayaa. **10** Haddaba Israa'iil cimrigiisiidheeraa aawadiis ayuu la indha darnaaday, sidaas daraaddeed waxba ma uu arki karin. Kolkaasuu iyagii u soo dhoweeyey, wuuna isku duubay oo dhunkaday. **11** Markaasaa Israa'iil wuxuu Yuusuf ku yidhi, Uma aan malaynayn inaan wejigaaga arki doono, oo bal eeg, Ilaah weliba wuxuu i tusay xataa farcankaagii. **12** Markaasaa Yuusuf wuxuu iyagii ka durkiyey lowyihiiisii; oo intuu sujuuday ayuu wejigiisii dhulka saaray. **13** Markaasuu Yuusuf labadoodiiba kaxeeyey, intuu Efrayim gacantiisii midigta ahayd ku qabtay oo ku toosan Israa'iil bidixdiisa, Manasehna ku qabtay bidixdiisii oo ku toosan midigtii Israa'iil, wuuna u soo dhoweeyey iyagii. **14** Markaasaa Israa'iil soo fidiyey gacantiisii midigta ahayd, oo wuxuu saaray madaxii Efrayim oo kii yaraa ahaa. Gacantiisii bidixda ahaydna wuxuu saaray Manaseh madaxiisii, wuuna isdhaafiyey gacmihiiisii, maxaa yeelay, Manaseh wuxuu ahaa curadkii. **15** Markaasuu Yuusuf u duceeyey, oo wuxuu yidhi, Ilaaha aabbahay Isxaaq iyo awowgay Ibraahim ay ku hor socdeen, oo ah Ilaaha i quudinayay intii aan noolaa oo dhan ilaa maanta, **16** iyo malaa'igtii iga soo samatabbixisay xumaato oo dhan, wiilasha ha barakeeyeen; oo magacayga ha lagu magacaabo iyaga, iyo magicii aabbahay Isxaaq, iyo kii awowgay Ibraahim; oo dad faro badan dhulka ha ku noqdeen. **17** Oo markii Yuusuf arkay in aabbahiis gacantiisii midigta ahayd Efrayim madaxiisa saaray ayuu taas ka xumaaday; markaasuu gacantii aabbahiis qabtay inuu ka qaado Efrayim madaxiisa oo uu saaro Manaseh madaxiisa. **18** Oo Yuusufna wuxuu

aabbihiis ku yidhi, Aabbahayow, saas ma aha, waayo, kanu waa curadkii ee gacantaada midigta ah madaxiisa saar. **19**  
Markaasaa aabbihiis diiday oo wuxuu ku yidhi, Waan ogahay, waan ogahay, wiilkaygiiyow. Isaguna wuxuu noqon doonaa quruun, wuuna weynaan doonaa; habase yeeshi walaalkiisa ka yar baa ka weynaan doona, oo farcankiisu wuxuu noqon doonaa quruumo faro badan. **20** Oo maalintaasuu u duceeyey iyagii, oo wuxuu yidhi, Reer binu Israa'iil idinkay idinku ducaysan doonaan, iyagoo leh, Ilaah ha kaa dhigo sidi Efrayim iyo sidi Manaseh. Oo Efrayimna wuxuu ka hor mariyey Manaseh. **21**  
Oo Israa'iilna wuxuu Yuusuf ku yidhi, Anigu waan dhimanayaa, laakiinse Ilaah baa kula jiri doona, oo mar labaadna wuxuu ku geeyn doonaa dhulkii awowayaashaa. **22** Oo weliba waxaan ku siiyey qayb dheeraad ah, oo aad walaalahaa dheer tahay, waana tii aan reer Amor kaga qaatay seeftayda iyo qaansadayda.

**49** Markaasuu Yacquub wiilashiisii u yeedhay; oo wuxuu ku yidhi, Isa soo urursada, aan idiiin sheego waxyaalaha maalmaha ugu dambeeya idinku dhici doona. **2** Wiilashii Yacquubow, isa soo urursada, oo maqla, Oo i dhegaysta anigoo ah aabbihiin Israa'iil.  
**3** Ruubeenow, waxaad tahay curadkayga, iyo xooggayga, iyo itaalkayga bilowgiisa, Xagga sharafka adaa u sarreeya, xagga xooggana adaa u sarreeya. **4** Waxed tahay sida biyo socda, oo ma sarrayn doontid, Maxaa yeelay, adigu waxaad fuushay sariirtii aabbahaa; Waanad nijaasaysay. Wuxuu fuulay sariirtaydii.  
**5** Simecoon iyo Laawi waa walaalo, Seefahoodu waa hub dirireed. **6** Naftaydiiyey, ha gelin guddigooda, Oo urukoodana ha la midoobin, ammaantaydiiyey; Waayo, cadhadoodii nin bay ku dileen, Oo qushigooday dibi ku boqno jareen. **7** Habaar ha ku dhaco cadhadooda, waayo, xoog bay lahayd, Habaar

ha ku dhaco ciilkooda, waayo, naxariis ma uu lahayn. Reer Yacquub baan ku kala qaybin, oo reer binu Israa'iil baan ku kala firdhin. **8** Yahuudahow, walaalahaa waa ku ammaani doonaan. Gacantaadu waxay saarnaan doontaa cadaawayaaashaada qoortooda, Anigoo ah aabbahaana wiilashaydu way kuu sujuudi doonaan, **9** Yahuudah waa libaax dhashiis. Wiilkaygiyow, wixii aad ugaadhsatay waad ka tagtay. Wuu kadaloobsaday, oo wuxuu u jiifsaday sida aar, lyo sida gool, haddaba yaa kicin doona? **10** Usha boqortooyadu kama tegi doonto Yahuudah, Usha taliyuhuna cagihiiisa kama dhex bixi doonto; Ilaa Shiiloh yimaado; Dadkuna isagay addeeci doonaan. **11** Qaylkiisa wuxuu ku xidhaa geed canab ah, Dameerkiisa yarna canabka la doorto, Dharkiisa wuxuu ku maydhaa khamri, Lebiskiisana dhiig canab. **12** Indhihiisu waxay la guduudan doonaan khamri, Ilkihiisuna waxay la caddaan doonaan caano. **13** Sebulun wuxuu degganaan doonaa badda xeebteeda. Wuxuuna noqon doonaa marsada doonniyaha, Xuduudkiisuna wuxuu ahaan doonaa Siidoon agteeda. **14** Isaakaar waa dameer xoog weyn, Oo jiifsada xeryaha idaha dhexdooda. **15** Oo wuxuu arkay meel lagu nasto inay wanaagsan tahay, lyo dhulku inuu nimcaysan yahay; Kolkaasuu garbihiisa u soo goday inuu wax ku qaado, Oo addoon buu u noqday hawshii. **16** Daanna wuxuu dadkiisa u xukumi doonaa Sidii qabiilooyinka Israa'iil middood. **17** Daan wuxuu noqon doonaa abeeso jidka dhex joogta, lyo jilbis waddada dhex yaal, Oo fardaha cedhbaha ka qaniina, Si uu kii faraska ku joogaana dib ugu dhaco. **18** Rabbiyow, waxaan sugayay badbaadintaada. **19** Waxaa Gaad cidhiidhi gelin doonta guuto wax dhacda; Laakiinse isna cedhibtooduu cidhiidhi gelin doonaa. **20** Aasheerna cuntadiisu subag bay lahaan doontaa, Wuxuuna

keeni doonaa cunto ay reer boqor ku farxaan. **21** Naftaali waa  
cawl la furay, Hadallo wanwanaagsanna wuu ku hadlaa. **22**  
Yuusuf waa laan midho leh, Waa laan midho leh oo il biyo ah ku ag  
taal; Laamiihiisuna derbigay kor u dhaafaan. **23** Qaansolayaasha  
ayaa aad u dhibay, Wayna toogteen oo silciyeen; **24** Laakiinse  
qaansadiisu xoog bay sii yeelatay, Dhudhummadii gacmiihiisana  
waxaa lagu xoogeeyey Gacmaha Kan xoogga leh oo Yacquub,  
(Kaasuu adhijirku ka imanayaa, waana dhagaxii Israa'iil) **25** Oo  
ah Ilaaha aabbahaa oo ku caawimi doona, Iyo Ilaaha Qaadirk  
ah, oo kugu barakayn doona Barakooyinka samada sare, Iyo  
barakooyinka moolka hoos jiifa, Iyo barakooyinka naasaha iyo  
maxalka. **26** Barakooyinkii aabbahaa Way ka xoog badnaadeen  
barakooyinkii awowayaashay Ilaa meesha ugu fog oo buuraha  
weligood waara; Waxay saarnaan doonaan madaxa Yuusuf,  
Iyo dhakada kan walaalihiis laga soocay. **27** Benyaamiin waa  
yeey hilib dillaacsada; Oo aroorta wuxuu cuni doonaa wixii uu  
ugaadhsaday, Fiidkana wuxuu qaybin doonaa wixii uu dhacay.  
**28** Kuwan oo dhammu waa laba iyo tobankii qabiil oo reer  
binu Israa'iil; tanuna waa wixii aabbahood kula hadlay oo ugu  
duceeyey; mid walbana sidii ducadiisu ahayd buu ugu duceeyey.  
**29** Oo wuxuu kula dardaarmay, oo ku yidhi iyagii, Wuxaan ku  
darman doonaa dadkaygii. Awowayaashay igula aasa godka ku  
yaal berrinka Cefroon kii reer Xeed, **30** kaasoo ah godka ku yaal  
berrinkii Makfelah, oo ku hor yaal Mamre, oo dalka Kancaan  
ku taal, oo uu Ibraahim Cefroon kii reer Xeed ka iibsaday,  
godka iyo berrinkaba, inuu ka dhigto meel xabaaleed oo hanti  
ah. **31** Halkaasaa lagu aasay Ibraahim iyo afadiisii Saarahba,  
halkaasaa lagu aasay Isxaaq iyo afadiisii Rebeqahba, oo anna  
Lee'ah baan ku aasay halkaas **32** oo ah berrinka iyo godka ku

dhex yaalba, oo laga iibsdaday reer Xeed. 33 Oo markii Yacquub dhammeeyey dardaaraknii uu wiilashiisii kula dardaarmayay ayuu cagijiisii ku soo urursaday sariirta, oo markaasuu naf baxay, oo wuxuu ku darmaday dadkiisii.

**50** Markaasaa Yuusuf ku dhacay wejigii aabbahiis, wuuna ooyay oo dhunkaday. 2 Kolkaasaa Yuusuf wuxuu addoommadiisii dhakhtarrada ahaa ku amray inay aabbahiis meydkisa dawo mariyan, markaasay dhakhtarradii Israa'iil dawo mariyeen. 3 Oo waxaa u dhammaaday afartan maalmood, waayo, sidaasay maalmaha dawomarintu ugu dhammaan jireen. Masriyiintiina waxay isaga u ooyayeen toddobaatan maalmood. 4 Oo markii maalmihii loo ooyayay isaga ay dhammaadeen ayaa Yuusuf la hadlay reerkii Fircoon oo wuxuu ku yidhi, Waan idin baryayaaye haddaad haatan raalli iga tiihin, Fircoon iila hadla oo waxaad ku tidhaahdaan, 5 Aabbahay baa i dhaariyey, oo wuxuu igu yidhi, Bal eeg, waan dhimanayaa ee waxaad igu aastaa qabrigaygii aan ka qotay dalka Kancaan. Haddaba waan ku baryayaaye, ii fasax inaan tago oo aan aabbahay soo aaso, oo haddana waan soo noqon doonaa. 6 Markaasaa Fircoon ku yidhi, Tag oo aabbahaa u soo aas siduu kugu dhaariyey. 7 Markaasaa Yuusuf tegey inuu aabbahiis soo aaso; oo waxaana isagii raacay addoommadii Fircoon oo dhan, iyo odayaashii reerkisa, iyo odayaashii dalka Masar oo dhan, 8 iyo reerkii Yuusuf oo dhan, iyo walaalihiis, iyo reerkii aabbahiis. Waxaa keliyahoo ay dalkii Goshen kaga tageen dhallaankoodii, iyo adhigoodii, iyo lo'doodii. 9 Wawaana isagii raacay gaadhifardoodyo, iyo fardooley; oo waxay ahaayeen guuto aad u weyn. 10 Markaasay waxay yimaadeen goobtii hadhuudhka lagu tumi jiray oo Aataad, oo Webi Urdun ka shishaysay, oo halkaasay ku baroorteen baroor

aad u weyn oo daran; oo aabbiiis buu toddoba maalmood oo  
loo baroortay u dhigay. **11** Oo markii dadkii reer Kancaan oo  
dalka degganaa ay arkeen baroortii ka dhacday goobtii Aataad  
ayay waxay yidhaahdeen, Tanu waa baroor ku xun Masriyiinta.  
Oo sidaas daraaddeed waxaa magaceedii loo bixiyey Aabeel  
Masriyiin, oo waxay ka shishaysaa Webi Urdun. **12** Wiilashiisiina  
way u yeeleen wixii uu kula dardaarmay iyaga, **13** maxaa yeelay,  
wiilashiisi waxay isagii u qaadeen dalkii Kancaan, oo waxay ku  
aaseen godkii ku dhex yiil berrinkii Makfelah, oo Ibraahim u  
iibsaday isaga iyo berrinkaba inuu ka dhigto meel xabaaleed oo  
hanti ah, wuxuuna ka iibsaday Cefroon kii reer Xeed, oo wuxuu  
ku hor yaal Mamre. **14** Yuusufna markuu aabbiiis aasay ka  
dib, wuxuu ku noqday Masar, isagii iyo walaalihiis, iyo kulli intii  
isaga u raacday oo dhan inay aabbiiis la soo aasaan. **15** Oo  
markay Yuusuf walaalihiis arkeen in aabbahood dhintay ayay  
isku yidhaahdeen, Mindhaa Yuusuf waa ina nebcaan doonaa  
oo wuu inaga magan doonaa xumaantii aynu ku samaynay oo  
dhan. **16** Oo markaasay farriin u fareen Yuusuf, oo waxay ku  
yidhaahdeen, Abbahaa intuusan dhiman ayuu dardaarmay oo  
wuxuu yidhi, **17** Waxaad Yuusuf ku tidhaahdaan, Haatan waan ku  
baryayaaye, cafi walaalahaa xadgudubkooda, iyo dembigooda,  
maxaa yeelay, iyagu xumaan bay kugu sameeyeen. Haddaba  
waannu ku baryaynaaye, Annagoo ah addoommada Ilaaha  
aabbahaa, naga cafi xadgududkayaga. Yuusufuna wuu ooyay  
markay la hadleen. **18** Walaalihiisna way u dhowaadeen oo  
ku hor dhaceen; oo waxay yidhaahdeen, Bal eeg, waxaannu  
nahay addoommadaada. **19** Markaasaa Yuusuf wuxuu iyagii ku  
yidhi, Ha cabsanina, waayo, ma anaa Ilaah meeshiisi jooga?  
**20** Idinkii xumaan baad ila damacsanaydeen, laakiinse Ilaah

wuxuu damacsanaa wanaag si uu u sameeyo siday maantaba tahay oo uu dad badan badbaadiyo. **21** Haddaba ha cabsanina. Anigu waan idin quudin doonaa idinka iyo dhallaankiinnaba. Wuuna qalbi qaboojiyey oo si raxmad leh ula hadlay. **22** Oo Yuusufna dalkii Masar buu degganaa, isaga iyo reerkii aabbiihsba; oo wuxuu Yuusuf noolaa boqol iyo tobantannadood. **23** Yuusufna qarnigii saddexaad oo carruurtii Efrayim ayuu arkay; oo carruurtii Maakiir ina Manasehna waxay ku kor dhasheen Yuusuf lowyihiijsii. **24** Oo Yuusuf wuxuu walaalihiiis ku yidhi, Anigu waan dhimanayaa, laakiinse hubaal llaah waa idin soo booqan doonaa, oo dalkan idinka kaxayn doonaa, oo wuxuu idin geeyn doonaa dalkii uu ugu dhaartay Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub. **25** Yuusuf wuxuu dhaariyey reer binu Israa'iil, oo ku yidhi, Hubaal llaah waa idin soo booqan doonaaye, idinkuna waa inaad lafahayga halkan ka qaaddaan. **26** Yuusufna wuxuu dhintay isagoo boqol iyo tobantannadood jira; markaasaa inta dawo meydkiisii la mariyey, waxaa lagu riday sanduuq dalka Masar.

## Baxniintii

**1** Haddaba waa kuwan magacyadii wiilashii Israa'iil, oo Masar yimid; nin walba iyo reerkiisiiba waxay la yimaadeen Yacquub. **2** Ruubeen, Simecoon, Laawi iyo Yahuudah, **3** Isaakaar, Sebulun, iyo Benyaamiin, **4** Daan iyo Naftaali, iyo Gaad iyo Aasheer. **5** Oo dadkii ka soo go'ay xanjaadkii Yacquub oo dhammu waxay ahaayeen toddobaatan qof; Yuusufna Masar buu markii hore joogay. **6** Yuusufna, iyo walaalihii, iyo farcankaas oo dhanba way wada dhinteen. **7** Oo reer binu Israa'iilha waa bateen, oo aad bay u kordheen, wayna tarmeen, oo aad iyo aad u xoogaysteen; dhulkiina way buuxiyeen. **8** Haddaba Masar waxaa ka kacay boqor cusub oo aan Yuusuf aqoonin. **9** Markaasuu wuxuu dadkiisii ku yidhi, Bal eega, dadkii reer binu Israa'iil waa inaga badan yihiin, wayna inaga xoog weyn yihiin. **10** Kaalaya, aynu si caqli ah ula macaamiloonnee; waaba intaasoo ay tarmaan, oo ay markuu dagaal dhaco cadaawayaaasheenna inoogu darmadaan, oo intay inala diriraan ay dalka ka baxaane. **11** Haddaba sidaas daraaddeed ayay niman madax uga dhigeen si ay culaabtooda ugu dhibaan, oo waxay Fircoo u dhiseen magaaloooyin wax lagu kaydiyo oo la yidhaahdo Fitom iyo Racmeses. **12** Laakiinse in kastoo ay aad u dhibeen, haddana aad bay u sii tarmeen, oo aad bay u faafeen. Oo reer binu Israa'iil aawadood ayay la murugaysnaayeen. **13** Oo Masriyintii waxay reer binu Israa'iil ku qasbeen inay qaxar ku adeegaan, **14** oo waxay naftoodii ku dhibeen hawl aad u adag, oo ahayd dhoobo la qaso, iyo leben, iyo hawl kasta oo beeraha laga qabto, oo hawl kastoo ay ku qasbeen inay qabtaanba way ku qaxri jireen. **15** Markaasaa boqorkii Masar wuxuu la hadlay umulisooyinkii Cibraaniyadaha ahaa, oo middood magaceeda Shifraah la odhan jiray, tan kale

magaceedana Fuwah la odhan jiray, **16** oo wuxuu ku yidhi, Markii aad umulinaysaan naagaha Cibraaniyadaha, oo aad aragtaan iyagoo gambarka umusha fadhiya, haddii uu wiil yahay, waa inaad dishaan, haddayse gabadh tahay, ha iska noolaato.

**17** Laakiinse umulisooyinkii Ilaah bay ka cabsadeen, mana ay samayn wixii boqorkii Masar ku amray, ee way badbaadiyeen carruurtii labka ahayd. **18** Markaasaa boqorkii Masar u yeedhay umulisooyinkii, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad waxan u samayseen, oo aad u badbaadiseen carruurtii labka ahayd? **19** Markaasaa umulisooyinkii waxay Fircoo ku yidhaahdeen, Maxaa yeelay, naagaha Cibraaniyaduhu la mid ma aha naagaha Masriga, oo waa ka dhaqso badan yihiin, oo intii aan umulisooyinku u iman bay umulaan. **20** Haddaba Ilaah si wanaagsan buu u sameeyey umulisooyinkii, dadkiina waa tarmay, oo aad bay u xoogaysteen. **21** Oo waxay noqotay, in Ilaah umulisooyinkii reero u yeelay, maxaa yeelay, Ilaah bay ka cabsadeen. **22** Markaasaa Fircoo wuxuu dadkiisii ku amray, oo ku yidhi, Wiil kasta oo dhasha waa inaad webiga ku turtaan, laakiinse gabadh kasta waa inaad badbaadisaan.

**2** Markaasaa waxaa tegey nin reer Laawi ah, oo wuxuu guursaday gabadh reer Laawi iyana ah. **2** Markaasay naagtii uuraysatay oo waxay dhashay wiil; oo markay aragtay inuu ilmo wanaagsan yahay, ayay qarisay in saddex bilood ah. **3** Oo markay in dambe qarin kari weyday, ayay waxay soo qaadday abxad caws duur ah, oo intay dhoobo iyo daamur ku malaastay ayay wiilkii ku ridday, oo waxay dhex gelisay duur webiga qarkiisa ka baxay. **4** Walaashiisna waxay taagnayd meel ka fog, inayogaato waxa isaga lagu samayn doono. **5** Markaasaa gabadhii Fircoo webiga timid inay ku maydhato. Gabdhihiid addoommada

u ahaana waxay socdeen webigii dhinaciisa. Markaasay iyadu waxay aragtay abxadda duurka ku dhex jirta, oo waxay u diratay gabadhii addoonta u ahayd inay u keento. **6** Markaasay furtay, oo waxay aragtay wiilkii; oo bal eeg, yarkii waa ooyay. Kolkaasay u naxariisatay, oo waxay tidhi, Kanu waa carruurtii Cibraaniyada midkood. **7** Markaasaa walaashiis waxay gabadhii Fircoon ku tidhi, Ma kuugu yeedhaa naagaha Cibraaniyadaha middood inay kuu nuujiso ilmaha? **8** Gabadhii Fircoonna waxay ku tidhi iyadii, Haah, tag. Gabadhiina way tagtay oo waxay u yeedhay yarkii hooyadiis. **9** Markaasaa gabadhii Fircoon waxay ku tidhi iyadii, Tag, oo ilmahan qaad oo ii nuuji, oo anna waxaan ku siin doonaa mushahaaradaada. Markaasay naagtii yarkii qaadday oo nuujisay. **10** Yarkiina waa koray, markaasay u keentay gabadhii Fircoon, oo wuxuu noqday wiilkeedii. Oo waxay magiciisii u bixisay Muuse, oo waxay tidhi, Maxaa yeelay, anaa biyihii ka soo bixiyey. **11** Oo waayahaas, markii Muuse weynaaday, waxay noqotay inuu walaaliihs u soo baxay, oo uu fiiriyey culaabta saaran. Markaasuu wuxuu arkay mid Masri ah oo dilaya mid Cibraani ah oo walaaliihs ka mid ah. **12** Markaasuu iska fiiriyey xagga iyo xagga, oo markuu arkay inaan ciduna joogin ayuu Masrigii kaw kaga siiyey, oo ciidda ku qariyey. **13** Markaasuu haddana maalintii labaad soo baxay, oo wuxuu arkay laba nin oo Cibraaniyo ah oo isla diriraya; oo kii gardarnaa buu wuxuu ku yidhi, War maxaad u dilaysaa wadaygaa? **14** Markaasuu wuxuu yidhi, Bal yaa amiir iyo xaakin nooga kaa dhigay? Ma waxaad doonaysaa inaad ii disho sidaad u dishay Masriga? Markaasaa Muuse cabsaday, oo wuxuu isyidhi, Hubaal wixii waa la ogaaday. **15** Haddaba markii Fircoon waxaas maqlay, ayuu wuxuu doondoonaay inuu Muuse nafta ka qaado.

Laakiinse Muuse waa ka cararay Fircoo hortiisii, oo wuxuu degay dalka Midyaan, oo ceel buu ag fadhiistay. **16** Haddaba wadaadkii Midyaan wuxuu lahaa toddoba gabdhood. Intay ceelkii yimaadeen ayay dhaamiyeen oo berkedihii biyo ka buuxiyeen inay waraabiyaan idihii aabbahood. **17** Markaasaa adhijirro yimaadeen oo ka eryeen, laakiinse Muuse intuu istaagay, ayuu caawiyeey iyagii, oo idahoodii u waraabiyeey. **18** Oo markay u yimaadeen Recuu'eel oo aabbahood ah ayuu wuxuu ku yidhi, Waa sidee, maanta waad soo dhaqsateene? **19** Markaasay waxay yidhaahdeen, Midkoo Masri ah ayaa naga samatabbixiyey gacantii adhijirrada, oo weliba biyuu noo dhaamiyeey oo idaha isagaa noo waraabiyeey. **20** Markaasuu wuxuu gabdhiiisii ku yidhi, Isagii meeyey? De maxaad ninkii uga soo kacdeen? U yeedha, kibis ha cunee. **21** Muusena raalli buu ka ahaa inuu ninkaas la joogo, oo isagu wuxuu Muuse siiyey gabadhiisii Siforaah. **22** Oo waxay u dhashay wiil, markaasuu magiciisii wuxuu u bixiyey Gershoom, waayo, wuxuu yidhi, Qariib baan ku ahaa dal qalaad. **23** Oo waxay noqotay in waayahaas badan dabadeed uu bogorkii Masar iska dhintay, reer binu Israa'iilna addoonnimada aawadeed ayay ula taaheen, oo way ooyeen, oo oo hintoodiina waxay gaadhay Ilaah addoonnimada aawadeed. **24** Ilaahna waa maqlay cabaadkoodii, markaasaa Ilaah xusuustay axdigiisii uu la dhigtay Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub. **25** Markaasaa Ilaah arkay reer binu Israa'iil, Ilaahna wuu ogaaday xaalkoodii.

**3** Muuse wuxuu ilaalinayay adhigii soddoggiis Yetroo oo ahaa wadaadkii Midyaan, oo wuxuu adhigii u soo kexeyey meeshii cidlada ahayd shishadeeda, markaasuu wuxuu yimid buurtii Ilaah oo ahayd Xoreeb. **2** Markaasaa malaa'igtii Rabbigu

waxay uga muuqatay dab ololaya oo ka baxaya geed dhexdiis, kolkaasuu fiirihey oo wuxuu arkay geedkii oo ololaya oo dabku gubayo, geedkuna ma basayn. **3** Markaasaa Muuse wuxuu yidhi, Anigu waan ku leexan doonaa, waanan arki doonaa muuqashadan weyn, iyo waxa geedku u guban waayay. **4** Oo markuu Rabbigu arkay inuu ku soo leexday inuu arko ayaa Ilaah uga yeedhay geedka dhexdiisii, oo wuxuu ku yidhi, Muusow, Muusow. Markaasuu yidhi, Waa i kan. **5** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Halkan ha u soo dhowaan, kabahana iska siib, waayo, meesha aad taagan tahay waa dhul quduus ah. **6** Oo weliba wuxuu kaloo ku yidhi, Anigu waxaan ahay Ilaahii aabbahaan oo ah Ilaahii Ibraahim, iyo Ilaahii Isxaaq, iyo Ilaahii Yacquub. Markaasaa Muuse wejigiisii qariyey, waayo, wuxuu ka cabsaday inuu Ilaah eego. **7** Rabbiguna wuxuu ku yidhi, Hubaal waxaan arkay dhibaatada dadkayga ku haysata Masar, oo waan maqlay oohintii ay ooyeen kuwa hawsha ku qaxraya aawadood, waayo, anigu waan ogahay caloolxumadooda; **8** oo waxaan u imid inaan ka samatabbixyo gacanta Masriyiinta, iyo inaan ka soo bixiyo dhulkaas, oo keeno dhul wanaagsan oo ballaadhan, oo ah dal caano iyo malab la barwaqaqaysan; waana meesha ay deggan yihiin reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus. **9** Oo haatan bal eeg, waxaa i hor timid oohintii reer binu Israa'iil, oo weliba waxaan arkay cadaadinta ay Masriyiintu ku cadaadinayaan iyaga. **10** Haddaba kaalay, oo waxaan kuu dirayaan Fircooni, inaad dalka Masar ka soo kaxaysid dadkayga reer binu Israa'iil ah. **11** Markaasaa Muuse wuxuu Ilaah ku yidhi, Bal yaan ahay anigu, markaan Fircooni u tegayo, oo aan reer binu Israa'iil ka soo bixinayo dalka Masar? **12** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Xaqiqa anigaa

kula jiraya, oo taasaa calaamo kuu noqonaysa, inaan anigu ku soo diray; markii aad dadka ka soo bixiso Masar, Ilaah baad buurtan ugu adeegi doontaan. **13** Markaasaa Muuse wuxuu Ilaah ku yidhi, Bal eeg, markii aan u tago reer binu Israa'iil, oo aan ku idhaahdo iyaga, Ilaahii awowayaashiin baa ii soo kiin diray, oo iyaga waxay igu odhan doonaan, De magiciisa maxaa la yidhaahdaa? Haddaba maxaan ku odhan doonaa?

**14** Markaasaa Ilaah wuxuu Muuse ku yidhi, ANIGU WAXAAN AHAY KAAN AHAY; oo weliba wuxuu ku yidhi, Waxaad ku odhan doontaa reer binu Israa'iil, WAAN AHAY baa ii soo kiin diray.

**15** Oo Ilaah weliba wuxuu kaloo Muuse ku yidhi, Waxaad ku tidhaahdaa reer binu Israa'iil, Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiin, oo ah Ilaahii Ibraahim, iyo Ilaahii Isxaaq, iyo Ilaahii Yacquub ayaa ii soo kiin diray; kanu waa magacayga weligay, oo laygu xusuusto ka ab ka ab. **16** Bal tag, oo isu soo ururi waayeellada reer binu Israa'iil, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiin, oo ah Ilaahii Ibraahim, iyo Ilaahii Isxaaq, iyo Ilaahii Yacquub ayaa ii muuqday, isagoo leh, Hubaal waan idin soo booqday, oo waan arkay waxa laydinku sameeyey Masar dhexdeeda, **17** oo waxaan idhi, Anigu waan idinka soo wadi doonaa dhibaatada Masar, oo waxaan idin keeni doonaa dalka reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus, oo ah dal caano iyo malab la barwaaqaysan. **18** Oo codkaaga way maqli doonaan, markaas adiga iyo waayeellada reer binu Israa'iil waa inaad u tagtaan boqorka Masar, oo waxaad ku tidhaahdaan, Rabbiga ah Ilaaha Cibraaniyada ayaa nala kulmay. Haddaba waan ku baryaynaaye, Iska kaaya daa aannu meel saddex maalmood loo socdo oo cidla ah tagnee, inaannu allabari u bixinno Rabbiga ah Ilaahayo.

**19** Oo anna waxaan ogahay inaanu boqorka Masar idii sii daynayn inaad tagtaan, maya, ee wuxuuna idiinku diidayaa gacan xoog leh. **20** Markaasaan gacantayda soo kala bixin doonaa, oo waxaan Masar ku layn doonaa cajaa'ibyadayda oo dhan oo aan ku dhix samayn doono iyada, oo markaas dabadeed wuu idin sii dayn doonaa inaad iska tagtaan. **21** Oo anigu dadkan raallii baan uga yeeli doonaa Masriyiinta; oo waxay noqon doontaa in markii aad tagtaan aydhaan faromadhnaan ku tegin, **22** laakiinse naag waluba ha weyddiisato deriskeeda iyo tan guriga la joogta alaab lacag ah iyo alaab dahab ah, iyo dhar; waxaadna saari doontaan wiilashiiinna iyo gabdhiihiinna, oo waxaad dhici doontaan Masriyiinta.

**4** Markaasaa Muuse jawaabay oo wuxuu yidhi, Laakiinse, bal ogow, ima ay rumaysan doonaan, codkaygana ma ay dhegaysan doonaan, waayo, waxay igu odhan doonaan, Rabbigu kuuma uu muuqanin. **2** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Waa maxay waxaas gacantaada ku jiraa? Oo wuxuu yidhi, Waa ul. **3** Markaasuu ku yidhi, Bal dhulka ku tuur. Markaasuu dhulka ku tuuray, oo waxay noqotay abeeso. Kolkaasaa Muuse ka hor cararay. **4** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal gacanta soo fidi oo dabada ku dheg, kolkaasuu gacantii soo fidiyey oo dabada ku dhegay, kolkaasay noqotay ul gacantiisa ku jirta. **5** Sidaas yeel inay ku rumaystaan inuu kuu muuqday Rabbiga ah Ilaahii awowayaashood, oo ah Ilaahii Ibraahim, iyo Ilaahii Isxaaq, iyo Ilaahii Yacquub. **6** Oo Rabbigu wuxuu kaloo ku sii yidhi isagii, Bal gacanta laabta saar, markaasuu gacanta laabta saaray, oo markii uu ka qaaday, bal eeg, gacantii baras bay yeelatay oo waxay u caddaatay sida baraf cad. **7** Markaasuu ku yidhi, Bal gacanta laabta mar kale saar. Kolkaasuu mar

kale gacantii laabta saaray, oo markii uu ka qaaday laabtii, bal eeg, waxay haddana u rogmatay oo u ekaatay sida jidhkiisii kale. **8** Oo waxay noqon doontaa, hadday kugu rumaysan waayaan oo ay calaamada hore codkeeda maqli waayaan, de markaas calaamada dambe codkeeday rumaysan doonaan. **9** Oo haddana waxay noqon doontaa, hadday rumaysan waayaan labadan calaamo, oo weliba ay codkaaga maqli waayaan, de markaas bal waa inaad webiga biyo ka qaaddid oo aad dhulka engegan ku shubtid, oo biyihii aad webiga ka qaadday, markay gaadhaan dhulka engegan dhiig bay noqon doonaan. **10** Markaasaa Muuse wuxuu Rabbiga ku yidhi, Rabbiyow, anigu codkar ma ahi, hadda iyo hore toona, iyo tan iyo markaad ila hadashay anigoo addoonkaaga ah, maxaa yeelay, anigu hadalka waan shigaa, waanan carrab la'ahay. **11** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Kan dadka afkiisa sameeyey waa ayo? Yaase dadka carrab tira, ama dhego tira, ama wax tusa, ama indho tira? Sow anigan Rabbiga ah ma aha? **12** Haddaba sidaas daraaddeed tag, oo anigaa afkaaga la jiri doona oo ku bari doona wixii aad ku hadli lahayd. **13** Isna wuxuu yidhi, Rabbiyow, Waan ku baryayaaye, dir kaad doonaysid inaad dirtid. **14** Markaasaa Rabbigu u cadhooday Muuse, oo wuxuu ku yidhi, Sow ma joogo walaalkaa Haaruun oo ah reer Laawi? Waan ogahay inuu isagu si wanaagsan u hadli karo. Oo bal ogow, wuu u soo socdaa inuu kula kulmo, oo markuu ku arko, qalbigiisuu ka farxi doonaa. **15** Haddaba waa inaad isaga la hadashaa, oo aad erayada afkiisa ku riddaa, oo anigu afkaagaan la jiri doonaa, iyo afkiisaba, oo waxaan idin barayaa wixii aad samayn lahaydeen. **16** Oo isagu wuxuu kuu noqon doonaa ninka dadka kuula hadla, oo waxay noqon doontaa inuu isagu

af kuu noqdo, adna waxaad isaga u noqon doontaa llaah oo kale. **17** Haddaba waa inaad gacanta ku qaadatid ushan aad cajaa'ibyada ku samayn doontid. **18** Markaasaa Muuse tegey oo wuxuu ku noqday soddoggiis Yetroo, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, Bal i sii daa aan tagee, oo ku noqdo walaalahayga Masar jooga, oo aan soo arkee bal inay nool yihiin iyo in kale. Markaasaa Yetroo wuxuu Muuse ku yidhi, Nabad ku tag. **19** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi Muuse, isagoo Midyaan jooga, Tag, oo Masar ku noqo, waayo, dadkii doondoonayay inay nafta kaa qaadaan way wada dhinteen. **20** Markaasaa Muuse wuxuu watay naagtiiisii iyo wiilashiiisii, oo wuxuu saartay dameer, wuxuuna ku noqday dalkii Masar. Markaasaa Muuse ushii llaah gacanta ku qaatay. **21** Rabbiguna wuxuu Muuse ku yidhi, Markii aad Masar ku noqtid, cajaa'ibyadii aan gacantaada ku riday oo dhan Fircoon hortiisa ku samee, laakiinse anigu qalbigiisaan qallafin doonaa, oo dadka ma uu sii dayn doono inay tagaan. **22** Oo waxaad Fircoon ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu yidhi, Israa'iil waa wiilkayga curadka ah, **23** oo waxaan adiga kugu idhi, Wiilkayga sii daa, ha tagee oo ha ii adeegee. Adiguse waad u diiday inuu tago. Bal hadda ogow, waxaan dili doonaa wiilkaaga curadka ah. **24** Intay jidka sii socdeen meel bay ku habeen dhixeen, Rabbi baana ugu yimid, oo wuxuu damcay inuu dilo isaga. **25** Markaasaa Siforaah waxay qaadatay dhagax af leh, oo wiilkeedii buuryadiisii bay ku gooysay, oo waxay ku ag tuurtay cagihuisa oo tidhi, Hubaal waxaad ii tahay arooskii dhiigga. **26** Markaasuu iska daayay isagii. Kolkaasay tidhi, Waxaad ii tahay arooskii dhiigga gudniinta aawadeed. **27** Markaasaa Rabbigu wuxuu Haaruun ku yidhi, Tag inaad Muuse kaga hor tagtid cidlada dhexdeeda. Markaasuu tegey, oo wuxuu kaga hor tegey

buurta Ilaah, kolkaasuu dhunkaday. **28** Kolkaasaa Muuse wuxuu Haaruun u sheegay erayadii Rabbigu u soo faray oo dhan, iyo calaamooyinkii uu ku amray oo dhan. **29** Markaasaa Muuse iyo Haaruun tageen oo waxay isu soo ururiyeen waayeelladii reer binu Israa'iil oo dhan. **30** Markaasaa Haaruun kula hadlay erayadii Rabbigu Muuse u soo faray oo dhan, calaamooyinkiina dadka hortiisuu ku sameeyey. **31** Dadkiina way rumaysteen, oo markay maqleen inuu Rabbigu soo booqday reer binu Israa'iil iyo inuu arkay dhibaatadooda ayay madaxa hoos u foorariyeen oo caabudeen.

**5** Oo dabadeedna Muuse iyo Haaruun waxay u tageen Fircoo, oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Sii daa dadkaygu ha tageene, inay cidlada iigu ciidaan. **2** Markaasaa Fircoo wuxuu yidhi, Waa ayo Rabbiga ay waajibka igu tahay inaan codkiisa maqlo oo aan reer binu Israa'iil sii daayo? Anigu garan maayo Rabbiga, oo weliba sii dayn maayo reer binu Israa'iil inay tagaan. **3** Markaasay waxay ku yidhaahdeen, Ilaahii Cibraaniyada ayaa nala kulmay, haddaba waannu ku baryaynaaye, Na sii daa, aannu tagnee meel cidla ah oo saddex maalmood loo socdo oo aan allabari ugu bixinnee Rabbiga ah Ilaahayaga inuusan belaayo ama seef nagu soo dejin. **4** Markaasaa boqorkii Masar wuxuu ku yidhi iyagii, Muuse iyo Haaruunow, maxaad dadka uga joojinaysaan shuqullandooda? Orda oo hawlihiinna culculus qabsada. **5** Kolkaasaa Fircoo wuxuu yidhi, Bal eega, haatan dadka dalku waa badan yihiin, oo idinku waad ka nasiseen hawlahoodii cucuslaa. **6** Markaasaa Fircoo wuxuu isla maalintaas ku amray kuwii dadka hawsha ku cadaadin jiray iyo saraakiishoodii, isagoo leh, **7** Hadda dabadeed waa inaydnaan dadka siin caws ay leben ka sameeyaan sidii loo

siin jiray, laakiinse iyagu ha tageen oo caws ha soo gurteen. **8** Oo lebenkii ay markii hore samayn jireen tiradiisii oo kale waa inaad hadda ka dib ku qasabtaan inay sameeyaan, oo waa inaydhaan waxba ka dhimin, waayo, waa caajisiin oo sidaas daraaddeed waxay u qaylinayaan, iyagoo leh, Na sii daa aannu tagnee oo aan llaahayaga allabari u bixinnee. **9** Haddaba nimanka ha lagu qasbo hawl ka culus intii hore inay ku hawshoodaan, oo yaanay hadal been ah u jeedin. **10** Markaasay kuwii hawsha dadka ku cadaadin jiray iyo saraakiishoodiiba dibadda u bexeen, oo waxay la hadleen dadkii, oo ku yidhaahdeen, Waxaa Fircoo idin leeyahay, Caws idin siin maayo. **11** Idinku taga oo caws ka doonta meeshii aad ka heli kartaan, laakiin hawshiinna waxba laydinka dhimi maayo innaba. **12** Sidaa daraaddeed ayaa dadku ku kala firdhay dalkii Masar oo dhan inay jirrido jajab ah soo ururiyaan meeshii cawska laga siin jiray. **13** Oo kuwii dadka hawsha ku cadaadin jirayna way daddajiyeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Dhammeeya shuqullandiiinna, iyo hawshiinna intii aad maalin walba samayn jirteen, sidii markii cawsku jiri jiray oo kale. **14** Oo saraakiishii reer binu Israa'iil, oo Fircoo kuwiisa dadka hawsha ku cadaadiyaa ay dadka madaxda uga dhigeen, waa la garaacay, oo waxaa lagu yidhi, War maxaad shalay iyo maantaba hawshiinna u dhammad weydeen oo aad lebenkii ugu samayn weydeen sidii hore? **15** Markaasay saraakiishii reer binu Israa'iil waxay u tageen oo u cataabeen Fircoo, waxayna ku yidhaahdeen, War maxaad addoommadaada sidan ugula macaamilootaa? **16** Addoommadaada caws lama siiyo, oo waxay nagu yidhaahdaan, Leben sameeya. Oo bal eeg, addoommadaadii waa la garaacaa, laakiinse gardarrada waxaa iska leh dadkaaga. **17** Laakiinse wuxuu ku yidhi iyagii, Caajisiin

baad tiiin, caajisiin baad tiiin, oo sidaas daraaddeed baad u leediihin, Aannu tagno oo aan Rabbiga allabari u bixinno. **18** Haddaba taga oo shaqeeya, waayo, caws laydin siin maayo, oo weliba waa inaad keentaan tiradii lebenkii oo kale. **19** Oo saraakiishii reer binu Israa'iil waxay arkeen in xaalkoodii xun yahay, markii lagu yidhi, Waa inaydhaan waxba dhimin lebenkii aad maalin walba samayn jirteen. **20** Oo markay Fircoon ka soo bexeen waxay ka hor yimaadeen Muuse iyo Haaruun oo jidka taagtaagan, **21** oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbigu ha idin fiiriyo oo ha idin xukumo, waayo, waxaad naga dhigteen wax u ura Fircoon iyo addoommadiisii si ay noo nacaan oo ay intay seefo noo qaataan noo laayaan. **22** Markaasaa Muuse mar kale Rabbiga u jeestay, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiyow, maxaad dadkan si xun ugula macaamilootay? Oo maxaad aniga ii soo dirtay? **23** Ilaa markii aan u imid Fircoon oo aan magacaaga kula hadlay isaga, wax xun buu dadkan ku sameeyey, oo adna dadkaaga kama aad samatabbixin innaba.

**6** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Haddaba waad arki doontaa waxaan ku samayn doono Fircoon, waayo, gacan xoog leh buu ku sii dayn doonaa iyaga, oo gacan xoog leh buu dhulkiisa kaga eryi doonaa. **2** Markaasaa Ilaah wuxuu la hadlay Muuse oo ku yidhi, Anigu waxaan ahay Rabbiga, **3** oo waxaan ugu muuqday Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, sidii Ilaaha Qaadirka ah, laakiinse magacayga ah RABBI iguma ay aqoonin. **4** Oo weliba axdigaygii waan la dhigtay iyaga inaan siiyo dalka reer Kancaan oo ah dalkii geeddinimadooda oo ay qariibka ku ahaayeen. **5** Oo weliba waxaan maqlay cabaadka reer binu Israa'iil oo Masriyiintu addoonsiga ku sii hayaan, oo axdigaygii baan xusuustay. **6** Haddaba waxaad reer binu Israa'iil

ku tidhaahdaa, Anigu waxaan ahay Rabbiga, oo waan idinka soo bixin doonaa culaabta Masriyiintu idinku hoos hayaan, waanan idinka xorayn doonaa addoonsigooda, waanan idinku furan doonaa gacan fidsan iyo xukummo waaweyn, 7 oo waxaan idiiin qaadan doonaa dad ahaan, oo aan idiiin noqon doonaa llaah, oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu ahay Rabbiga llaahiinna ah oo idinka bixinaya culaabtii Masriyiinta. 8 Oo waxaan idin geeyn doonaa dalkii aan ku dhaartay inaan siiyo Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, oo idinkaan dhaxal ahaan idiiin siin doonaa. Anigu waxaan ahay Rabbiga. 9 Muusena sidaasuu reer binu Israa'iil ula hadlay, laakiinse ma ayan maqlin Muuse, caloolxumadooda iyo addoonsiga aan looga tudhayn aawadood. 10 Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, isagoo leh, 11 Fircoon oo ah boqorka Masar u tag, oo la hadal, si uu u sii daayo reer binu Israa'iil si ay dalkiisa uga baxaan. 12 Markaasaa Muuse Rabbiga la hadlay oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, reer binu Israa'iil ima maqline, de haddaba sidee buu Fircoon ii maqli doonaa, anigoo aan bushimaha ka xalaalaysnayn? 13 Markaasaa Rabbigu wuxuu la hadlay Muuse iyo Haaruun, oo amar buu u soo faray reer binu Israa'iil, iyo boqorkii Masar oo ahaa Fircoon, inay reer binu Israa'iil ka soo wadaan dalka Masar. 14 Kuwanu waa madaxdii reerihii awowayaashhood, kuwanu waa reer Ruubeen oo ahaa curadkii Israa'iil, Xanoog, iyo Falluu, iyo Xesroon, iyo Karmii; kuwanu waa qolooyinkii reer Ruubeen. 15 Reer Simecoonna waa kuwan, Yemuu'eel, iyo Yaamiin, iyo Ohad, iyo Yaakiin, iyo Sohar, iyo Shaa'uul oo ahaa wiilkii ay naag reer Kancaan ah dhashay. Kuwanu waa qolooyinkii reer Simecoon. 16 Kuwanuna waa reer Laawi magacyadoodii, iyo sidii farcankoodii kala ahaayeen; Gershoon,

ijo Qohaad, iyo Meraarii. Oo Laawi cimrigiisi wuxuu ahaa boqol iyo toddoba iyo soddon sannadood. **17** Reer Gershoon, iyo sidii qolooyinkoodu kala ahaayeenna waa Libnii iyo Shimcii. **18** Reer Qohaadna waa Camraam, iyo Isehaar, iyo Xebroon, iyo Cusii'eel. Oo Qohaad cimrigiisiina wuxuu ahaa boqol iyo saddex iyo soddon sannadood. **19** Reer Meraariina waa Maxlii iyo Mushii. Kuwanu waa qolooyinkii reer Laawi iyo sidii ay farcankoodii kala ahaayeen. **20** Oo Camraam wuxuu guursaday Yookebed oo eeddadiis ahayd, oo waxay u dhashay Haaruun iyo Muuse. Oo Camraam cimrigiisiina wuxuu ahaa boqol iyo toddoba iyo soddon sannadood. **21** Reer Isehaarna waa Qorax, iyo Nefeg, iyo Sikrii. **22** Reer Cusii'eelna waa Miishaa'eel, iyo Elsaafaan, iyo Sitrii. **23** Haaruunna wuxuu guursaday Eliishebac ina Cammiinaadaab oo ahayd Naxshoon walaashiis; oo waxay u dhashay Naadaab iyo Abiihuu, iyo Elecaasaar, iyo litaamaar. **24** Reer Qoraxna waa Asiir, iyo Elqaanaah, iyo Abii'aasaaf. Kuwanu waa qolooyinkii reer Qorax. **25** Markaasaa Elecaasaar oo ahaa ina Haaruun wuxuu guursaday gabdhihi Fuumtii'eel middood, oo waxay u dhashay Fiinexaas. Kuwanu waa madaxdii reer Laawi, iyo qolooyinkoodii siday kala ahaayeen. **26** Kuwanu waa Haaruun iyo Muuse kuwii Rabbigu ku yidhi, Reer binu Israa'iil ka soo wada dalka Masar sida ay dadkooda guutooyinkoodu yihin. **27** Kuwanuna waa kuwii la hadlay boqorkii Masar oo Fircoona ah, inuu dalka Masar ka bixiyo reer binu Israa'iil. Iyagu waa Muusahaas iyo Haaruunkaas. **28** Maalintii Rabbigu la hadlay Muuse oo dalka Masar jooga, **29** wuxuu Rabbigu ku yidhi Muuse, Anigu waxaan ahay Rabbiga. Boqorka Masar oo Fircoona ah la hadal oo waxaad u sheegtaa wixii aan kugula hadlo oo dhan. **30** Markaasaa Muuse wuxuu ku yidhi Rabbiga,

Bal eeg, anigu bushimaha kama xalaalaysni, de haddaba sidee  
buu Fircoo ii maqlayaa?

**7** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal fiiri, waxaan  
Fircoo kaaga dhigay sidii ilaah oo kale, walaalkaa Haaruunna  
wuxuu ahaan doonaa nebigaaga. **2** Adigu waa inaad ku hadasho  
waxa aan kugu amrayo oo dhan; walaalkaa Haaruunna waa inuu  
Fircoo la hadlo si uu reer binu Israa'iil u sii daayo si ay dalkiisa  
uga baxaan. **3** Oo Fircoo qalbigiisana waan qallafin doonaa,  
calamooyinkayga iyo cajaa'ibyadaydana waan ku badin doonaa  
dalka Masar. **4** Laakiin Fircoo kuma maqli doono, markaasaan  
gacantayda saari doonaa Masar, oo aan soo bixin doonaa  
ciidankayga oo ah dadkayga reer binu Israa'iil, waanan kaga soo  
saari doonaa xukummo waaweyn dalka Masar. **5** Markaasaa  
Masriyiintu ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, markii  
aan gacantayda Masar ku kor fidiyo, oo aan reer binu Israa'iil  
ka dhex bixiyo iyaga. **6** Markaasaa Muuse iyo Haaruun sidaas  
yeeleen. Sidii Rabbigu ku amray, ayay yeeleen. **7** Muusena  
markaas wuxuu jiray siddeetan sannadood, Haaruunna wuxuu  
jiray saddex iyo siddeetan sannadood markay Fircoo la hadleen.  
**8** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku  
yidhi, **9** Markii Fircoo idinla hadlo, oo idinku yidhaahdo, Cajaa'ib  
i tusa; markaas waxaad Haaruun ku tidhaahdaa, Ushaada qaado,  
oo Fircoo hortiisa ku tuur, si ay abeeso u noqoto. **10** Markaasaa  
Muuse iyo Haaruun waxay u tageen Fircoo, oo waxay yeeleen  
sidii Rabbigu ku amray, markaasaa Haaruun ushiisii ku hor  
tuuray Fircoo iyo addoommadiisii, oo waxay noqotay abeeso.  
**11** Fircoonna markaasuu wuxuu u yeedhay raggiisii xigmadda  
lahaa iyo saaxiriintiisii, markaasaa falalowyadii Masarna iyana  
yeeleen sidii si le'eg oo falfalkoodii ku sameeyeen. **12** Waayo,

nin waluba wuxuu tuuray ushiisii, markaasay waxay noqdeen abeesooyin, laakiinse ushii Haaruun baa wada liqday ulahoodii oo dhan. **13** Qalbigii Fircoonna wuu sii qallafsanaaday, mana uu dhegaysan iyagii, sidii Rabbigu yidhi. **14** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Fircoon waa macangag, oo wuu diidayaa inuu dadka sii daayo. **15** Bal subaxda Fircoon u tag, waayo, aroorta wuxuu tagaa biyaha. Haddaba waxaad istaagtaa webiga qarkiisa inaad la kulantid isaga; oo gacanta waxaad ku qaadataa ushii abeesada noqotay. **16** Oo waxaad isaga ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaaha Cibraaniyada ayaa ii soo kaa diray, oo wuxuu kugu yidhi, Sii daa dadkaygu ha tageene, inay cidlada iigu adeegaan; oo bal eeg, hadda ka hor ima aad maqlin. **17** Oo waxaa Rabbigu ku leeyahay, Tan ayaad ku ogaan doontaa inaan Rabbiga ahay, bal ogow, ushan aan gacanta ku hayo ayaan ku dhufan doonaa biyaha webiga ku jira, markaasay waxay u rogman doonaan dhiig. **18** Oo kalluunka biyaha ku jiraana way wada bakhtiyi doonaan, markaasaa webigu soo uri doonaa; kolkaasaa Masriyiintu aad u nebcaan doonaan inay webiga biyo ka cabbaan. **19** Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Wuxaad Haaruun ku tidhaahdaa, Ushaada qaado, oo gacanta ku kor fidi biyaha Masar, iyo webiyaashhooda, iyo durdurradooda, iyo galalkooda, iyo balliyadooda biyaha ah oo dhan, si ay u noqdaan dhiig; oo dhulka Masar oo dhammu wuxuu noqon doonaa dhiig miidhan, oo ku jiri doona weelasha qoriga ah iyo weelasha dhagaxa ahba. **20** Markaasaa Muuse iyo Haaruun yeeleen sidii Rabbigu ku amray; kolkaasuu ushii kor u qaaday, oo biyihii webiga ku jiray ku dhuftay Fircoon iyo addoommadiisii hortooda, markaasaa biyihii webiga ku jiray oo dhammu waxay u rogmadeen dhiig. **21** Kalluunkii webiga ku jirayna way wada

bakhiyeen; webigiina waa uray, Masriyiintiina biyo way ka cabbi kari waayeen webigii; dhulkii Masar oo dhammuna wuxuu noqday dhiig miidhan. **22** Markaasaa saaxiriintii Masarna waxay yeeleen sidii si le'eg oo falfalkoodii ku sameeyeen. Qalbigii Fircoonna wuu sii qallafsanaday, mana uu dhegaysan iyagii, sidii Rabbigu yidhi. **23** Kolkaasaa Fircoon noqday oo gurigiisii tegey, waxanna qalbigisii maba uu gelin. **24** Markaasaa Masriyiintii oo dhammu waxay qoteen webiga dhinacyadiisa inay helaan biyo ay cabbaan, waayo, biyihii webiga way cabbi kari waayeen. **25** Oo intii Rabbigu webiga kharribay toddoba maalmood baa ka dambaysay.

**8** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Fircoon u tag, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxaa Rabbigu leeyahay, Dadkayga sii daa ha tageene inay ii adeegaan. **2** Oo haddii aad diiddo inaad sii daysid, bal hadda ogow, waddankaaga oo dhan waxaan ku soo dayn doonaa rahyo. **3** Oo webiga waxaa ka buuxsami doona rahyo, markaasay waxay tegi doonaan oo geli doonaan gurigaaga, iyo qawladdaada aad seexatid, iyo sariirtaada dusheeda, iyo guryaha addoommadaada oo dhan, iyo dadkaaga dushiisa, iyo foornooyinkaaga dhexdooda, iyo weelashaada wax lagu cajimo oo dhan; **4** oo rahyadu waxay kor fuuli doonaan adiga, iyo dadkaaga, iyo addoommadaada oo dhanba. **5** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Waxaad Haaruun ku tidhaahdaa, Gacanta adoo ushaada ku haysta ku fidi webiyaasha dushooda, iyo durdurrada dushooda, iyo balliyada dushooda, oo rahyo ku soo daa dalka Masar. **6** Markaasaa Haaruun gacanta ku kor fidiyey biyihii dalka Masar oo dhan, kolkaasaa rahyadii soo baxeen oo qariyeen dalkii Masar. **7** Saaxiriintiina sidaas si le'eg bay yeeleen oo falfalkoodii ku

sameeyeen, oo rahyo bay keeneen dalkii Masar. **8** Markaasaa Fircoon wuxuu u yeedhay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga noo barya inuu rahyada naga qaado aniga iyo dadkaygaba; oo markaasaan dadka sii dayn doonaa inay tagaan oo ay Rabbiga allabari u bixiyaan. **9** Kolkaasaa Muuse wuxuu Fircoon ku yidhi, Adaa amarka leh; goormaan idiin baryaa adiga iyo addoommadaada iyo dadkaaga, iyo in rahyada laga baabbi'iyo adiga iyo guryahaagaba, oo ay ku hadhaan webiga keliya? **10** Markaasuu ku yidhi, Berri. Isaguna wuxuu yidhi, Sidaad u tidhi ha noqoto, bal inaad ogaatid inaanu jirin mid la mid ah Rabbiga ah Ilaahayaga. **11** Oo rahyadu waa ka tegi doonaan adiga iyo guryahaaga, iyo addoommadaada, iyo dadkaagaba, oo waxay ku hadhi doonaan webiga oo keliya. **12** Kolkaasay Muuse iyo Haaruun ka tageen Fircoon; markaasaa Muuse Rabbiga ugu qayshaday wax ku saabsan rahyadii uu ku soo daayay Fircoon. **13** Rabbiguna wuu yeelay siduu Muuse yidhi, oo rahyadii waa ka idlaadeen guryihii, iyo barxadihii, iyo beerihiiba. **14** Kolkaasay isu soo wada ururiyeen oo meelo ku tuuleen, markaasaa dalkii uray. **15** Fircoonse markuu arkay inay wixii joogsadeen ayuu qalbiga ka sii qallafsanaaday, mana uu dhegaysan iyagii, sidi Rabbigu yidhi. **16** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Wuxaad Haaruun ku tidhaahdaa, Ushaada fidi oo ciidda dhulka ku dhufo si uu dalka Masar oo dhammu injir miidhan u noqdo. **17** Markaasay sidi yeeleen. Kolkaasaa Haaruun ushiisii gacanta ku fidiyey, oo wuxuu ku dhuftay ciidda dhulka, kolkaasaa injiru gashay dadkii iyo duunyadiiба; ciiddii dhulka oo dhammuna waxay noqotay injir miidhan oo qulqulaysa dalkii Masar oo dhan. **18** Saaxiriintiina saasay yeeleen, oo waxay damceen inay injir falfalkoodii ku keenaan, laakiinse way kari waayeen; injir baana ku jirtay dadkii

yo duunyadiiba. **19** Markaasaa saaxiriintii waxay Fircoon ku yidhaahdeen, Tanu waa fartii Ilaah. Qalbigii Fircoonna wuu sii qallafsanaaday, mana uu dhegaysan iyagii, sidii Rabbigu yidhi. **20** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Aroor hore kac oo Fircoon hortiisa istaag, waayo, markaasuu biyaha tegaya, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxaa Rabbigu leeyahay, Dadkayga sii daa ha tageene inay ii adeegaan. **21** Haddii kalese haddaadan dadkayga sii daynin inay tagaan, bal ogow, waxaan idiiin soo diri doonaa duqsiyo faro badan, adiga, iyo addoommadaada, iyo dadkaaga, iyo guryahaaga dhexdooda; oo guryaha Masriyiinta oo dhanna waxaa ka buuxsami doona duqsiyo faro badan, iyo weliba dhulka ay joogaanba. **22** Inaad ogaatid inaan anigu dhulka dhexdiisa ku ahay Rabbiga, maalintaas waan ka duwi doonaa dalka Goshen oo dadkaygu deggan yahay, inaan duqsiyo badanu halkaas jirin innaba. **23** Oo dadkayga iyo dadkaagana waan kala sooci doonaa; calaamadaasuna berri bay ahaan doontaa. **24** Rabbiguna sidii buu yeelay, oo duqsiyo badan oo baas ayaa yimid gurigii Fircoon, iyo guryihii addoommadiisa, oo dalkii Masar oo dhanna duqsiyadii badnaa aawadood ayuu u kharribmay. **25** Markaasaa Fircoon wuxuu u yeedhay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi, Taga oo Ilaahiin dalka dhexdiisa allabari ugu bixiya. **26** Kolkaasaa Muuse ku yidhi, Sidaas inaan yeelno ma habboona; waayo, karaahiyada Masriyiinta ayaannu Rabbiga Ilaahayaga ah u bixinaynaa. Bal eeg, miyaannu karaahiyada Masriyiinta ku allabarinnaa iyagoo noo jeeda? De sow na dhagxin maayaan? **27** Meel saddex maalmood loo socdo oo cidla ah ayaannu tegaynaa, oo allabari ugu bixinaynaa Rabbiga Ilaahayaga ah, siduu nagu amri doono. **28** Markaasaa Fircoon wuxuu ku yidhi, Waan idin sii daynayaa inaad tagtaan inaad

cidlada allabari ugu bixisaan Rabbiga llaahiinna ah, laakiinse waa inaydnaan aad u fogaan. lina soo duceeya. **29** Muusena wuxuu ku yidhi, Bal eeg, waan kaa baxayaa oo waxaan Rabbiga ka baryi doonaa inay duqsiyada badanu berri ka tagaan Fircoo iyo addoommadiisa, iyo dadkiisa, laakiinse Fircoo yuusan mar dambe khiyaano nagula macaamiloon, isagoo aan daynin dadka inay tagaan si ay allabari ugu bixiyaan Rabbiga. **30** Markaasaa Muuse ka tegey Fircoo, oo wuxuu baryay Rabbiga. **31** Rabbiguna sidii Muuse yidhi ayuu yeelay; duqsiyadii badnaana wuu ka kexeeeyey Fircoo, iyo addoommadiisii, iyo dadkiisiiba. Mid qudh ahna kama hadhin. **32** Markanna Fircoo qalbiga ayuu ka sii qallafsanaaday, oo dadkiina siima uu dayn inay tagaan.

**9** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Fircoo u tag, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxaa Rabbiga ah llaaha Cibraaniyadu leeyahay, Dadkayga sii daa ha tageene, inay ii adeegaan. **2** Waayo, haddii aad sii dayn weydo, oo aad sii haysatid, **3** bal ogow, gacanta Rabbigu waxay ku dhici doontaa xoolahaaga berrinka jooga, ha ahaadeen fardaha, dameeraha, geela, lo'da, iyo adhigaba; waxaana dhici doona cudur baas. **4** Oo Rabbigu waa kala sooci doonaa xoolaha reer binu Israa'iil iyo xoolaha Masar; oo waxa reer binu Israa'iil ay leeyihiiinna waxba kama dhiman doonaan. **5** Rabbiguna wakhti buu u qabtay, isagoo leh, Berri Rabbigu waxan ayuu dalka dhexdiisa ku samayn doonaa. **6** Rabbiguna waxaas waa sameeyey maalintii dambe, oo xoolihii Masar oo dhammuna way wada bakhtiyeen; laakiinse xoolihii reer binu Israa'iil midna kama bakhtiyin. **7** Markaasaa Fircoo cid diray, oo bal eeg, xoolihii reer binu Israa'iil xataa mid kama bakhtiyin. Laakiinse Fircoo wuu madax adkaaday, dadkiina siima uu dayn inay tagaan. **8** Markaasaa Rabbigu wuxuu

Muuse iyo Haaruun ku yidhi, Wuxuu qaadataan cantoobooyin  
dambaska foornada ah, oo Muuse samada ha u saydho Fircoo  
hortiisa. **9** Oo waxay noqon doontaa habaas dhulka Masar  
oo dhan dul yaal, oo dalka Masar oo dhan waxaa dadka iyo  
duunyadaba ka soo bixi doona boogo xunxun. **10** Markaasay  
qaadeen dambaskii foornada, oo waxay hor istaageen Fircoo;  
kolkasaa Muuse xagga samada kor ugu saydhay, markaasaa  
dadkii iyo duunyadiiba waxaa ka soo wada baxay boogo xunxun.  
**11** Oo saaxiriintiina Muuse ma ay hor istaagi karin boogaha  
dartood, waayo, booguhu waxay ka soo bexeen saaxiriintii iyo  
Masriyiintii oo dhan. **12** Rabbiguna waa sii qallafiyey Fircoo  
qalbigiisii, oo isna ma uu dhegaysan iyagii, sidii Rabbigu Muuse  
ku yidhi. **13** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Aroor  
hore kac, oo Fircoo hortiisa istaag, oo waxaad ku tidhaahdaa,  
Rabbiga Ilaaha Cibraaniyada ah wuxuu leeyahay, Dadkayga  
sii daa ha tageene, inay ii adeegaan. **14** Waayo, waxaan  
markan qalbigaaga, iyo addoommadaada, iyo dadkaagaba ku  
soo dayn doonaa belaayadayda oo dhan, inaad ogaatid inaan  
dhulka oo dhan lagu arag mid anoo kale ah. **15** Waayo, haatan  
haddaan gacantayda fidin lahaa, oo aan belaayo kugu dhufan  
lahaadiga iyo dadkaagaba, de markaas adiga dhulka waa  
lagaa baabbi'in lahaa, **16** laakiin sababtan aawadeed ayaan  
kuu taagay, inaan xooggayga kaa muujiyo iyo in magacayga  
laga sheego dhulka oo dhan. **17** Ma weli baad dadkayga iska  
weynaynaysaa, oo aanad sii daynin? **18** Bal ogow, berrito  
haddaa oo kale waxaan soo daadin doonaa roobdhagaxyaale  
baas oo aan weligiis lagu arag Masar tan iyo maalintii la dhisay  
ilaa haatan. **19** Haddaba cid u dir oo la soo dhaqso lo'daada iyo  
waxa berrinka kuu jooga oo dhan; waayo, dad iyo duunyo wixii

berrinka laga helo oo dhan oo aan guryaha la soo gelin, waxaa ku soo degi doona roobka dhagaxyada leh, wayna dhiman doonaan. **20** Markaasaa mid kasta oo addoommadii Fircoon ka mid ahaa oo ka cabsanayay ereygi Rabbiga, addoommadiisii iyo lo'diisii ayuu xagga guryaha u eryay; **21** kii aan dan ka lahayn ereygi Rabbigase addoommadiisii iyo lo'diisiiba ayuu berrinka ku daayay. **22** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Gacanta xagga samada u fidi, in roobka dhagaxyada leh ku soo dego dalka Masar oo dhan, dadka dushiisa iyo duunyada dusheeda iyo dhalatada duurka ku taal dusheeda oo dhan ee dalka Masar dhammaantiis. **23** Markaasaa Muuse ushiisii u fidiyey xagga samada, oo Rabbigu wuxuu soo diray onkod iyo roobdhagaxyale, waxaana dhulka ku soo degay dab; oo Rabbigu wuxuu dalkii Masar ku soo daayay roobdhagaxyale. **24** Sidaas daraaddeed waxaa ku soo da'ay roobdhagaxyale baas, roobka dhagaxyada lehna waxaa ku qaldanaa dab, kaas oo kalena weligiis kama di'in dalka Masar oo dhan tan iyo maalintii ay quruun noqotay ilaa haatan. **25** Oo roobkii dhagaxyada lahaana wuxuu laayay wax alla wixii dalka Masar oo dhan duurkiisa joogay, dad iyo duunyoba; oo dhalatadii duurka oo dhanna roobkii dhagaxyada lahaa baa laayay, oo dhirtii duurka oo dhanna wuu jejebiyey. **26** Waxaa keliyahoo aan roobdhagaxyale ku di'in dalkii Goshen oo reer binu Israa'iil joogeen. **27** Markaasaa Fircoon cid u diray, oo u yeedhay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu iyagii ku yidhi, Markan waan dembaabay; Rabbigu waa xaq, aniga iyo dadkaygubana shar baannu leennahay. **28** Bal Rabbiga noo barya, waayo, roobkan dhagaxyada leh iyo onkodkan weynu waa nagu filan yihiin; oo waan idin sii dayn doonaa, oo idinku mar dambe sii joogi

maysaan innaba. **29** Kolkaasaa Muuse wuxuu isagii ku yidhi, Isla markii aan ka baxo magaalada ayaan gacmahayga u kala bixin doonaa Rabbiga, oo onkodku waa joogsan doonaa, roobdhagaxyaaale dambena ma jiri doono, si aad adigu u ogaatid inuu Rabbigu dhulka leeyahay. **30** Laakiin waan ogahay in adiga iyo addoommadaadu aydnaan weli ka cabsanayn Rabbiga Ilaaha ah. **31** Oo cudbigii iyo shaciirkiiba waa baabbe'een; waayo, shaciirku waa midhaystay, cudbigana ubax baa ka baxayay. **32** Laakiinse sarreenkii waxba kuma dhicin; waayo, weli aad uma uu bixin. **33** Oo Muusena magaaladii buu ka baxay, wuuna ka tegey Fircoon, oo gacmihiisii buu u kala bixiyey Rabbiga. Markaasaa onkodkii iyo roobkii dhagaxyada lahaaba joogsadeen, roobkiina dhulka kuma shubmin. **34** Fircoonna kolkuu arkay inay joogsadeen roobkii iyo roobdhagaxyalihii iyo onkodkiiba, ayuu weliba sii dembaabay, oo qalbigiisiina wuu sii qallafiyey, isaga iyo addoommadiisiiba. **35** Oo Fircoon qalbigiisiina waa sii qallafsanaaday, oo reer binu Israa'iilna siima uu dayn inay tagaan, sidii Rabbigu Muuse afkiisa kaga hadlay.

**10** Kolkaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Orod oo Fircoon u gal, waayo, qalbigiisi waan qallafiyey, iyo qalbiyadii addoommadiisa, inaan calaamooyinkaygan dhexdooda ka muujiyo, **2** iyo inaad adigu u sheegtid dhegaha wiilkaaga, iyo wiilkaaga wiilkisa, wixii aan ku sameeyey Masriyiinta, iyo calaamooyinkaygii aan ku dhex sameeyey, inay iyagu ogaadaan inaan anigu ahay Rabbiga. **3** Markaasaa Muuse iyo Haaruun waxay u tageen Fircoon, oo ku yidhaahdeen, Rabbiga ah Ilaaha Cibraaniyadu wuxuu kugu yidhi, Ilaa goormaad diidaysaa inaad hortayda is-hoosaysiiso? Dadkayga sii daa ha tageene, inay ii adeegaan. **4** Laakiinse haddii aad diiddo inaad dadkayga sii dayso, bal

ogow, berrito dalkaaga ayax baan ku soo dayn doonaa, **5** oo dhulkuu qarin doonaa, si aan dhulka loo arkin, oo wuxuu cuni doonaa wixii ka baxsaday roobkii dhagaxyada lahaa oo idiiin hadhay, oo wuxuu kaloo cuni doonaa geed kasta oo duurka idiiinka baxaya. **6** Oo wuxuu ka buuksammi doonaa guryahaaga, iyo guryaha addoommadaada, iyo guryaha Masriyiinta oo dhan; si aan aabbayaashiiin iyo awowayaashiiin midkoodna arag tan iyo waagii ay dhulka joogeen ilaa maantadan. Kolkaasuu ka noqday oo ka tegey Fircoo. **7** Markaasaa Fircoo addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen, llaa goormuu ninkanu dabin inagu noqonayaa? Inaga sii daa nimanka, Rabbiga llaahooda ah ha u adeegeene. War miyaadan weli ogayn in Masar baabba'day? **8** Markaasaa Muuse iyo Haaruun mar kale loo keenay Fircoo. Kolkaasuu wuxuu ku yidhi, Taga oo Rabbiga llaahiinna ah u adeega, laakiinse waa ayo kuwa tegayaa? **9** Muusena wuxuu yidhi, Annagu waannu tegaynaa yar iyo weynba, oo waxaannu la tegaynaa wiilashayada iyo gabdhahayaga, iyo adhyahayaga, iyo lo'dayada oo dhan; waayo, waxaannu u iidaynaa Rabbigayaga. **10** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Rabbigu ha idinla jiro, haddaan idin sii daayo idinka iyo yaryarkiinnaba, laakiinse bal ogaada in wax xumu idinka horreyaan. **11** Sidaas ma aha; ee intiinna ragga ahu taga, oo Rabbiga u adeega; waayo, taasu waa wixii aad doonayseen. Kolkaasaa Fircoo hortiisa laga eryay iyagii. **12** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Gacantaada ayaxa ugu fidhi dalka Masar korkiisa, inuu kor yimaado dalka Masar, oo uu cuno geed yar oo kasta, oo ah in alla intii roobkii dhagaxyada lahaa ka baxsatay. **13** Markaasuu Muuse ushiisii dalkii Masar ku kor fidiyey, oo Rabbigu maalintaas oo dhan iyo habbeenki oo dhan, wuxuu dhulkii ku soo daayay dabayl bari

ka timid, oo markii waagii beryay ayaa dabayshii bari ayaxii keentay. **14** Kolkaasaa ayaxii dalkii Masar oo idil dul fuulay, oo wuxuu ku soo degay dalkii Masar oo dhan; wuxuuna ahaa ayax baas; hortiisna lama arag ayax saas oo kale ah, dabadiisna ma jiri doono kaas oo kale. **15** Waayo, wuxuu qariyey dhulka dushiisa oo dhan, kolkaasaa dalkii gudcur noqday; oo wuxuu cunay dhalatadii waddanka oo dhan, iyo midhihiidhirtii roobkii dhagaxyada lahaa ka baxsaday oo dhan; oo dalkii Masar oo dhanna wax cagaar ahuna kuma hadhin ama dhir ha noqoto ama dhalatada duurka. **16** Markaasaa Fircoon dhaqso ugu yeedhay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku dembaabay Rabbiga Ilaahiinna ah iyo idinkaba. **17** Haddaba waan ku baryayaaye, iga cafí dembigayga markan keliya, oo ii barya Rabbiga Ilaahiinna ah, inuu iga qaado dhimashadan keliya. **18** Kolkaasuu Fircoon dibadda uga baxay oo Rabbiga baryay. **19** Markaasaa Rabbigu wuxuu soo leexiyey dabayl aad iyo aad u xoog badan oo galbeed ka timid, kolkaasay ayaxii kor u qaadday oo waxay ku gurtay Badda Cas, oo xataa ayax qudha ahi kuma hadhin dalka Masar oo dhan. **20** Markaasaa Rabbigu sii qallafiyey Fircoon qalbigiisi, mana uusan sii dayn reer binu Israa'iil inay tagaan. **21** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Gacantaada xagga samada u taag, in gudcur ku soo dego dalka Masar, kaasoo ah gudcur aad u daran. **22** Kolkaasaa Muuse gacanta xagga samada u taagay; oo waxaa dalkii Masar ku soo degay gudcur weyn oo in saddex maalmood ah jiray; **23** oo midkoodna midka kale ma arkin, ama midkoodna meeshiisi kama kicin in saddex maalmood ah; laakiinse reer binu Israa'iil oo dhan guryahoodu iftiin bay lahaayeen. **24** Markaasaa Fircoon Muuse u yeedhay oo wuxuu ku yidhi, Taga oo Rabbiga u adeega;

laakiinse adhyihiienna iyo lo'diinnu ha joogeen; yaryarkiinnuse ha idin raaceen. **25** Muusena wuxuu yidhi, De waa inaad weliba na siisaa allabaryo iyo qurbaan la gubo, oo aannu u bixinno Rabbiga ah Ilaahayaga. **26** Lo'dayaduna waa inay na raacdaa, oo waa inaan neef keliyahu dib nooga hadhin, waayo, iyada waa inaannu wax ka qaadanna si aannu ugu adeegno Rabbiga ah Ilaahayaga. Annagu garan mayno wax aannu ugu adeegno Rabbiga jeeraannu tagno xaggaas. **27** Laakiinse Rabbigu waa sii qallafiyey Fircoon qalbigiisi, mana u doonayn inuu iyaga sii daayo. **28** Markaasaa Fircoon wuxuu isagii ku yidhi, War iga tag, oo iska jir, si aadan wejigayga mar dambe u arkin, waayo, maalintii aad wejigayga aragtid hubaal waad dhiman doontaa. **29** Markaasaa Muuse wuxuu ku yidhi, Adigu si wanaagsan baad u hadashay, oo wejigaaga mar dambe arki maayo.

**11** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Weli belaayo kale ayaan Fircoon iyo Masar ku soo dejin doonaa; oo dabadeedna wuu idin sii dayn doonaa inaad halkan ka tagtaan, oo markuu idin sii daayo, giddigiin ayuu halkan idinka sii wada eryi doonaa. **2** Haddaba dadka dhegijiisa maqashii, oo nin waluba ha weyddiisto deriskiisa, naag walubana ha weyddiisato deriskeeda alaab lacag ah iyo alaab dahab ah. **3** Rabbiguna Masriyiintii ayuu dadkii raalli uga dhigay. Oo weliba ninkii Muuse ahaa wuxuu dalka Masar ku ahaa mid aad u weyn xagga Fircoon addoommadiisa iyo xagga dadkaba. **4** Muusena wuxuu yidhi, Waxaa Rabbigu leeyahay, Habeenbadhka baan dalka Masar ku dhex soconayaa, **5** oo curadyada dalka Masar jooga oo dhammu way wada dhiman doonaan, curadka Fircoon oo ku fadhiya carshigiisa, ilaa la gaadho curadka gabadha addoonta ah oo ka dambaysa dhagaxshiidka, iyo curadyada xoolaha oo

dhan. 6 Oo waxaa dalka Masar oo dhan jiri doonta oohin weyn, taas oo kale aan hore loo arag, hadda kaddibna aan la arki doonin marnaba. 7 Laakiinse reer binu Israa'iil dad iyo duunyo toona xataa eeyna afka u kala qaadi maayo, si aad u ogaaataan in Rabbigu kala duway Masriyiinta iyo reer binu Israa'iil. 8 Oo addoommadaadan oo dhammu anigay ii iman doonaan, oo anigay ii sujuudi doonaan, iyagoo leh, Iska bax, adiga iyo dadka kula socda oo dhambuba; oo markaas dabadeed ayaan bixi doonaa. Oo wuxuu Fircooni kaga tegey cadho aad u kulul. 9 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Fircooni hadalkaaga dhegaysan maayo, inay cajaa'ibyadaydu dalka Masar ku sii bataan aawadeed. 10 Muuse iyo Haaruunna cajaa'ibyadan oo dhan waxay ku sameeyeen Fircooni hortiisa; Rabbiguna waa sii qallafiyey qalbigii Fircooni oo isna ma uusan sii dayn reer binu Israa'iil inay dalkiisa ka baxaan.

**12** Oo Rabbigu wuxuu Muuse iyo Haaruun kula hadlay dalka Masar, oo ku yidhi, 2 Bishanu waxay idii noqonaysaa tii bilaha ugu horraysay; oo waxay idii noqonaysaa sannadda bisheedii kowaad. 3 Shirka reer binu Israa'iil oo dhan la hadla oo waxaad ku tidhaahdaan, Maalinta tobnaad oo bishan waa in nin waluba wan qaataa sida reeraha aabbayaashood yihii, qoys waluba wan ha qaato; 4 oo haddii qoys uusan wada qaadan karin wan, de markaas waa in isaga iyo deriskiisa oo ah kan qoyskiisa ku xiga ay mid wada qaataan oo ay u qaybsadaan sida tirada dadku tahay, nin walba sida cuntadiisu tahay waa inaad u tirisaan kalaqaybinta wanka. 5 Wankiinnu waa inuu ahaadaa mid aan iin lahayn, waana inuu ahaadaa mid lab oo sannad jiray, waana inaad wananka ama orgiyada ka bixisaan, 6 oo waa inaad gooni u xidhaan ilaa bisha maalinteeda afar iyo

tobnaad; oo ururka shirka reer binu Israa'iil oo dhammu waa inay makhribkii qalaan. 7 Oo waa inay dhiigga wax ka qaataan, oo ay mariyaan fayaaradda albaabka labadeeda dhinac iyo meesheeda sare oo ah guryaha ay wax ku dhex cuni doonaan. 8 Oo habeenkaas waa inay cunaan hilibka oo dab lagu dubay, iyo kibis aan khamiir lahayn, oo ha ku cuneen caleemo qadhaadh. 9 Ha cunina isagoo ceedhiin ama biyo lagu kariyey, laakiin waxaad cuntaan isagoo dab lagu dubay, oo qaba madaxiisa iyo mijijiisa iyo waxa gudihiiisa ku jira qaba. 10 Oo waa inaydhaan waxba ka reebin ilaa subaxda, laakiin waxa ka hadha markuu waagu beryo waa inaad dab ku gubtaan. 11 Oo sidan waa inaad u cuntaan, idinkoo guntan, oo kabihiiinnu cagaha idiinku jiraan, ushiinnuna gacanta idiinku jirto; oo waa inaad degdeg u cuntaan; waayo, waa Rabbiga Kormariddiisa. 12 Waayo, habeenkaas waxaan dhex mari doonaa dalka Masar, oo waxaan wada layn doonaa curadyada dalka Masar oo dhan, kuwa dadka iyo kuwa duunyadaba, oo ilaahyada Masar oo dhan waxaan ku soo dejin doonaa xukummo. Anigu waxaan ahay Rabbiga. 13 Oo dhiiggu wuxuu idiiin noqon doonaa calaamo kor taal guryaha aad ku jirtaan; oo markii aan dhiigga arko, waan iska kiin kor mari doonaa, belaayo idin baabbi'isaana idinkuma dhici doonto, markaan wax ku dhufto dhulka Masar. 14 Oo maalintanu waa inay xusuus idiiin noqotaa, oo waa inaad Rabbiga u iiddaan. Waa inaad ka ab ka ab weligiin ku dhawrtaan iid amar ahaan. 15 Toddoba maalmood waxaad cuntaan kibis aan khamiir lahayn; weliba maalinta kowaad waa inaad khamiirkha ka saartaan guryihiiinna; waayo, ku alla kii cuna kibis khamiir leh maalinta kowaad ilaa maalinta toddobaad, qofkaas waa laga gooyn doonaa reer binu Israa'iil. 16 Maalinta

kowaad waxaa idii ahaan doona shir quduus ah, maalinta toddobaadna shir quduus ah. Wax shuql ah maalmahaas waa inaan la qaban, waxa qof kastaaba cuno mooyaane, taas oo keliya baa la samayn karaa. **17** Oo idinku waa inaad dhawrtaan iidda kibista aan khamiirkha lahayn, waayo, maalintaas qudheedaayaan dadkiinna badnaantiisii ka soo bixiyey dalkii Masar; sidaas daraaddeed amar ahaan waa inaad ka ab ka ab weligiin ku dhawrtaan maalintaas. **18** Bisha kowaad, maalinteeda afar iyo tobnaad, markay fiidkii tahay waa inaad cuntaan kibis aan khamiirkha lahayn, ilaa laga gaadho maalinta koob iyo labaatanaad oo bisha, markay fiidkii tahay. **19** Toddoba maalmood waa inaan guryihiiinna khamiirkha lahelin; waayo, ku alla kii wax khamiirkha leh cuna, qofkaas waa laga gooyn doonaa shirka reer binu Israa'iil, hadduu yahay qariib iyo hadduu waddanka ku dhix dhashayba. **20** Wax khamiirkha leh waa inaydhaan cunin; guryihiiinna oo dhan waa inaad ku cuntaan kibis aan khamiirkha lahayn. **21** Markaasaa Muuse wuxuu u wada yeedhay waayeelladii reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu iyagii ku yidhi, La baxa wananaa oo qoys, qoys u qaata, oo qala wanka Kormaridda. **22** Waxaad qaadataan xidhmo geed husob ah, oo waxaad dartaan dhiigga ku jira xeedhada, oo albaabka fayaaraddiisa sare iyo labada dhinac oo fayaaradda ah ku taabsiyya dhiiga ku jira xeedhada; oo midkiinna ilaa waagu ka beryo yuusan albaabka gurigiisa dibadda uga bixin. **23** Waayo, Rabbigu wuxuu dhix mari doonaa dalka, oo wuxuu layn doonaa Masriyiinta, oo markuu arko dhiigga ku yaal albaabka fayaaraddiisa sare iyo labada dhinac oo fayaaradda ah ayaa Rabbigu kor mari doona albaabka, oo u oggolaan maayo in baabbi'iyuhu guryihiiinna soo galoo oo idin laayo. **24** Oo waxan amar ahaan waa inaad weligiin u dhawrtaan idinka iyo

carruurtiinnuba. **25** Oo markii aad timaadaan dalka Rabbigu idin siin doono, oo uu idiinku ballanqaaday, waa inaad dhawrtaan u adeegiddan Ilaah. **26** Oo markii carruurtiinnu idinku yidhaahdaan, Maxaad ula jeeddaan u-adeegiddan Ilaah? **27** waxaad ku odhan doontaan, Waa allabarigii Rabbiga Kormariddiisii, kii kor maray guryihii reer binu Israa'iil markay Masar joogeen, oo samatabbixiyey reerahayagii, Masriyiintiise laayay. Markaasaa dadku madaxa u foororiyey oo u sujuuday. **28** Markaasaa reer binu Israa'iil tageen oo sidaas yeeleen; sidii Rabbigu Muuse iyo Haaruun ku amray ayay yeeleen. **29** Oo waxaa dhacday in habeenbadhkii Rabbigu laayay curadyadii dalkii Masar oo dhan, inta laga bilaabay curadkii Fircoon oo carshigiisii ku fadhiyey ilaa la gaadhay curadkii maxbuuska godxabsiga ku jiray, iyo curadyadii xoolaha oo dhan. **30** Markaasaa habeenkaas waxaa kacay Fircoon, iyo addoommadiisii oo dhan, iyo Masriyiintii oo dhan; oo oohin aad u weyn baa Masar ka dhacday, waayo, ma jirin guri aan meyd oollin. **31** Markaasuu Muuse iyo Haaruun u yeedhay habeennimadii, oo wuxuu ku yidhi, Kaca, oo dadkayga ka dhex baxa, idinka iyo reer binu Israa'iilba; taga oo Rabbiga u adeega, sidaad u tidhaahdeen. **32** Oo adhyihiienna iyo lo'diinnaba kaxaysta, sidaad u tidhaahdeen, iina soo duceeya. **33** Oo Masriyiintuna waxay dadka ku deddejiyeen inay dhaqso uga saaraan dalka; waayo, waxay yidhaahdeen, Kulligeen waxaynu nahay dad go'ay. **34** Markaasaa dadkii waxay qaateen cajinkoodii intaanu khamiirin, iyo weelashoodii ay wax ku dhex cajiimi jireen, oo intay maryahoodii ku xidheen ayay garbaha saarteen. **35** Oo reer binu Israa'iilna waxay yeeleen sidii Muuse eraygiisu ahaa; oo waxay Masriyiintii weyddiisteen alaab lacag ah iyo alaab dahab ah iyo dhar; **36** oo Rabbiguna Masriyiintii ayuu dadkii raalli

uga dhigay, oo sidaas daraaddeed way u daayeen inay qaataan wixii ay weyddiisteenba. Oo iyana Masriyiintii way dhecean.

**37** Oo reer binu Israa'iilna waxay ka sodcaaleen Racmeses oo waxay tageen Sukod, tiradooduna waxay ku dhowayd lix boqol oo kun oo nin oo lugaynaya oo aan carruurta lagu tirin.

**38** Oo waxaa kaloo raacay dad faro badan oo isku darsan, iyo adhyihii, iyo lo'dii, oo ahaa xoolo aad u badan. **39** Oo cajjinkii ay Masar kala yimaadeen ayay ka dubteen kibis aan khamiir lahayn, waayo, ma ay khamiirin; maxaa yeelay, dalkii Masar degdeg bay kaga soo bexeen, oo ma aanay sii joogi karin, mana ay diyaarsan sahay. **40** Reer binu Israa'iil intay dalka Masar qariib ku ahaayeen waxay ahayd afar boqol iyo soddon sannadood. **41** Oo markii afartii boqol iyo soddonkii sannadood dhammaadeen, isla maalintaas ayaa Rabbiga dadkiisii badnaa oo dhammu ka baxay dalkii Masar. **42** Habeenkaasu waa habeen aad Rabbiga loogu dhawro, bixintii uu iyaga Masar ka soo bixiyey aawadeed; kaasu waa habeenki Rabbiga oo ay reer binu Israa'iil oo dhammu ka ab ka ab aad u dhawraan. **43** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse iyo Haaruun ku yidhi, Kanu waa amarkii iidda Kormaridda; shisheeyuhuna yuusan wax ka cunin; **44** laakiinse nin kasta addoonkiisa uu lacagta ku iibsaday, markaad guddo dabadeed waa inuu wax ka cunaa. **45** Kii qariib ah iyo midiidinka la soo kiraystay toona midkoodna waa inuusan wax ka cunin. **46** Oo waa in isku guri lagu cuno; oo waa inaadan hilibka waxba dibadda uga bixin; lafna waa inaydnaan ka jebin. **47** Oo shirka reer binu Israa'iil oo dhammu waa inuu dhawro. **48** Oo haddii mid qariib ahu idinla dego, oo uu doonayo inuu Rabbiga u dhawro iidda Kormaridda, de waa in intiisa lab oo dhan la wada gudaa, oo markaas ha soo dhowaado oo ha dhawro,

oo markaas wuxuu noqon doonaa sidii mid dalka ku dhashay; laakiinse qof buuryoqab ahu waa inuusan wax ka cunin. **49** Kan waddanka ku dhashay iyo kan qariibka ah oo idin dhex degganu waa inay isku sharchi ahaadaan. **50** Sidaasay reer binu Israa'iil oo dhammu yeeleen; sidii Rabbigu Muuse iyo Haaruun ku amray ayay yeeleen. **51** Oo isla maalintaasaa Rabbigu reer binu Israa'iil uga bixiyey dalkii Masar, siday guutooyinkoodii ahaayeen.

**13** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Curadyada oo dhan quduus iiga dhig; wax alla wixii maxal fura oo ku dhex jira reer binu Israa'iil, dad iyo duunyoba, anigaa iska leh. **3** Markaasaa Muuse wuxuu dadkii ku yidhi, Xusuusta maalintan aad Masar ka soo baxdeen, oo aad ka soo baxdeen gurigii addoonsiga; waayo, Rabbigu gacan xoog badan buu idinkaga soo bixiyey meeshan; waa inaan kibis khamiirsan la cunin. **4** Idinku waxaad baxdeen maanta oo ah bisha Aabiib. **5** Oo markii Rabbigu idin geeyo dalka reer Kancaan iyo reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus, oo uu awowayaashiin ugu dhaartay inuu idin siinayo, kaas oo ah dal caano iyo malab la barwaaqaysan, de markaas waa inaad bishan dhexdeeda dhawrtaan u adeegiddan Ilaah. **6** Toddoba maalmood waa inaad kibis aan khamiir Lahayn cuntaan, oo maalinta toddobaad waa inay iid Rabbiga u ahaato. **7** Oo kibis aan khamiir Lahayn waa in la cunaa toddobada maalmood oo dhan; oo waa inaan lagugu arag kibis khamiirsan, ama waa inaan xataa lagugu arag khamiir, tan iyo xudduudkaaga oo dhan. **8** Maalintaas waa inaad wiilkaaga u sheegtaa, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waa wixii Rabbigu ii sameeyey aawadood markii aan Masar ka soo baxay. **9** Oo waxay kuu noqon doontaa calaamo gacantaada saaran, iyo xusuus indhahaaga u dhaxaysa, in Rabbiga sharcigiisu

afkaaga ku jiro; waayo, Rabbigu gacan xoog leh buu kaaga soo bixiyey dalkii Masar. **10** Sidaas daraaddeed waa inaad amarkan haysaa xilligiisa, oo aad dhawrtaa sannad ilaa sannad. **11** Oo markii Rabbigu ku geeyo dalka reer Kancaan siduu ugu dhaartay adiga iyo awowayaashaaba, oo uu ku siiyo, **12** de markaas waa inaad Rabbiga gooni ugu soocdaa kulli intii maxal furta oo dhan iyo intii xoolaha curad ah, mid kasta oo lab ah Rabbigu waa iska lahaan doonaa. **13** Oo curad kasta oo dameer ah waa inaad ku madax furtaa wan yar; oo haddii aadan doonaynin inaad madax furto, de markaas waa inaad luqunta ka jebisaa, oo dadkaaga curadyadiisa oo dhan waa inaad wax ku madax furtaa. **14** Oo dabadeedto markii wiilkaagu wax ku weyddiyo oo kugu yidhaahdo, Waxanu waa maxay? waa inaad ku tidhaahdaa isaga, Gacan xoog badan baa Rabbigu nagaga soo bixiyey Masar oo ahaa gurigii addoonsiga; **15** oo markii Fircoon dooni waayay inuu na sii daayo, waxaa dhacday inuu Rabbigu wada laayay curadyadii Masar oo dhan oo ahaa curadyadii dadka iyo curadyadii duunyadaba; oo sidaas daraaddeed baan Rabbiga allabari ugu bixiyaa wax alla wixii maxal fura oo dhan, ee ah inta lab, laakiinse dadkayga curadyadiisa oo dhan wax baan ku madax furtaa. **16** Oo waxay kuu noqon doontaa calaamo gacantaada saaran, iyo wax ka laalaada indhahaaga dhexdooda; waayo, Rabbigu gacan xoog badan buu Masar nagaga soo bixiyey. **17** Oo markii Fircoon dadkii sii daayay, Ilaah kuma uu kaxayn jidka dalka reer Falastiin in kastoo uu kaasu dhowaa, waayo, Ilaah wuxuu yidhi, Waaba intaasoo dadku markay dagaal arkaan ay qoomameeyaan, oo ay Masar dib ugu noqdaan. **18** Laakiinse Ilaah wuxuu dadkii u hor kacay waddada la wareegta cidlada ku ag taal Badda Cas; reer binu Israa'iilna waxay Masar

ka bexeen iyagoo hubkoodii sita. **19** Markaasaa Muuse wuxuu qaaday lafihii Yuusuf; waayo, Yuusuf aad buu ugu dhaartay reer binu Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Hubaal Ilaah waa idin soo booqan doonaa; ee lafahayga waa inaad halkan ka qaaddaan. **20** Oo waxay sodcaalkoodii ka bilaabeen Sukod, oo waxay degeen Eetaam, oo ku taal cidlada qarkeeda. **21** Rabbiguna inuu iyaga jidka tuso aawadeed ayuu maalintii hortooda socon jiray isagoo ku jira tiir daruur ah, habeenkiina tiir dab ah, inuu iyaga u iftiimiyo si ay u socdaan hadh iyo habeenba. **22** Tiirkii daruurga ah oo maalinta, iyo tiirkii dabka ah oo habeenka kama tegin dadka hortiisa.

**14** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse, oo wuxuu ku yidhi, **2** La hadal reer binu Israa'iil oo u sheeg inay dib u soo noqdaan oo ay degaan meel ka horraysa Fiihaahirod, oo u dhaxaysa Migdol iyo badda, kana horraysa Bacal Sefoon. Horteeda oo meel badda agteeda ah waa inaad degtaan. **3** Oo Fircoo wuxuu wax ka sheegi doonaa reer binu Israa'iil, oo odhan doonaa, Dhulkaa murgiyey, oo cidladaa xidhay iyagii. **4** Oo anna waxaan qallafin doonaa Fircoo qalbigiisa, oo isna wuu soo raacdysan doonaa iyaga; markaasaan Fircoo iyo ciidankiisaba ciso ka heli doonaa; Masriyiintuna waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga. Oo iyana sidii bay yeeleen. **5** Oo waxaa loo sheegay boqorkii Masar inay dadkii carareen; markaasaa Fircoo iyo addoommadiisi qalbigoodii wuxuu u rogmaday xaggii dadka, oo waxay yidhaahdeen, Waxan aynu samaynay waa maxay, oo maxaynu reer binu Israa'iil uga sii daynay adeegiddii ay inoo adeegi jireen? **6** Markaasuu wuxuu diyaarsaday gaadhifaraskiisi, oo wuxuu watay dadkiisi; **7** Oo wuxuu kaxaystay lix boqol oo gaadhifaras ah oo la doortay, iyo gaadhifardoodkii Masar oo

dhan, iyo saraakiil u sarraysa kulligood. **8** Markaasaa Rabbigu qallafiyey qalbigii boqorkii Masar oo Fircoo ahaa; kolkaasuu wuxuu raacdystay reer binu Israa'iil; waayo, reer binu Israa'iil waxay ku bexeen gacan sarraysa. **9** Markaasaa Masriyiintii iyagii raacdysteen. Kulli Fircoo fardhiisii iyo gaadhifardoodkiisii oo dhan, iyo fardooleydiisii, iyo ciidankiisii ayaa raacdeeyey, oo waxay gaadheen iyagoo deggan meel badda u dhow, oo Fiihaahirod dhinaceeda ah, kana horraysa Bacal Sefoon. **10** Oo markii Fircoo soo dhowaaday, ayaa reer binu Israa'iil indhaha kor u taageen, oo waxay arkeen Masriyiintii oo soo daba socota; markaasay aad iyo aad u cabsadeen, oo reer binu Israa'iil ayaa Rabbiga u qayshaday. **11** Oo waxay Muuse ku yidhaahdeen, War ma xabaalaan jirin Masar, oo sidaa aawadeed aad noogu soo kaxaysay cidlada inaannu ku dhimanno? Maxaad sidan noogu gashay oo aad Masar nooga soo saartay? **12** Sow erayganu ma aha kii aannu kugula hadalnay Masar dhexdeeda, annagoo ku leh, Iska kaaya daa, aannu Masriyiinta u addeegnee? Waayo, waxaa noo wanaagsanaan lahayd inaannu Masriyiinta u adeegno, intii aannu cidlada ku dhiman lahayn. **13** Markaasaa Muuse wuxuu dadkii ku yidhi, War ha cabsanina, oo iska taagnaada, oo bal arka badbaadada uu Rabbigu maanta idii samayn doono; waayo, Masriyiinta aad maanta aragteen, weligiin mar dambe ma arki doontaan. **14** Oo Rabbigu aawadiin buu u diriri doonaa, oo idinku waa inaad iska aamusnaataan. **15** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, War maxaad iigu qaylinaysaa? Reer binu Israa'iil u sheeg inay hore u socdaan. **16** Oo adigu ushaada kor u qaad, oo gacanta badda ku kor fidi, oo kala goo; oo reer binu Israa'iil waxay mari doonaan badda dhexdeeda oo ay ku socon doonaan dhul engegan. **17** Oo bal

ogow, anigu waxaan qallafin doonaa qalbiga Masriyiinta, oo iyagay daba geli doonaan; oo markaasaan ciso ka heli doonaa Fircoo, iyo ciidankiisa oo dhan, iyo gaadhifardoodkiisa, iyo fardooleydiisa. **18** Oo Masriyiintu markaasay garan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, kolkii aan sharaf ka helo Fircoo, iyo gaadhifardoodkiisa, iyo fardooleydiisa. **19** Markaasaa malaa'igtii Ilaah oo hor socotay reer binu Israa'iil soo wareegtay oo daba martay iyagii, markaasaa tiirkii daruurta ahaa ka soo hor wareegay oo uu daba maray iyagii; **20** oo wuxuu kala dhex galay reer Masar iyo reer binu Israa'iil; oo waxaa jiray daruur iyo gudcur, laakiinse weliba habeennimadii wuu iftiimay; oo habeenkii oo dhan midna uma soo dhowaan ka kale. **21** Markaasaa Muuse gacantii baddii ku kor fidiyey, oo habeenkii oo dhan Rabbigu wuxuu baddii dib ugu celiyey dabayl xoog badan oo bari ka timid, oo wuxuu baddii ka dhigay dhul engegan, oo biyihiiна way kala go'een. **22** Markaasaa reer binu Israa'iil baddii dhex mareen, oo waxay ku socdeen dhul engegan, oo biyihiiна waxay iyagii u ahaayeen derbi xagga midigta iyo xagga bidixdaba. **23** Markaasaa Masriyiintiina soo eryadeen, oo intay soo daba galeen ayay waxay maren badda dhexdeeda, oo waxayna ahaayeen Fircoon fardhiisii iyo gaadhifardoodkiisii, iyo fardooleydiisii oo dhan. **24** Oo markii waagii beryay waxaa dhacday in Rabbigu ciidankii Masriyiinta ka dhex fiirihey tiirkii dabka ahaa iyo kii daruurta ahaa, kolkaasuu kadeeday ciidankii Masriyiinta. **25** Kolkaasuu giringirihii gaadhifardoodkooda xidhay, inay si dhib leh u kexeeyaan; markaasay Masriyiintii waxay yidhaahdeen, Reer binu Israa'iil hortooda aynu ka cararno; waayo, Rabbigu waa u dirirayaan iyaga oo uga hiilinayaan Masriyiinta. **26** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Badda

gacanta ku kor fidi, inay biyuhu ku soo noqdaan Masriyiinta, iyo gaadhifardoodkooda, iyo fardooleydooda. **27** Markaasaa Muuse gacantii badda ku kor fidiyey, oo markii waagii beryay ayaa baddii xooggeedii hore ku soo noqotay, markaasaa Masriyiintiina ka carareen; kolkaasaa Rabbigu wuxuu Masriyiintii ku tuuray badda dhexdeedii. **28** Markaasaa biyihii isku soo noqdeen, oo waxay qariyeen gaadhifardoodkii, iyo fardooleydii, iyo xataa ciidankii Fircoon oo dhan oo badda dhexdeeda reer binu Israa'iil ku eryaday, oo xataa midna kama hadhin. **29** Laakiinse reer binu Israa'iil waxay ku socdeen dhul engegan oo badda dhexdeeda ah, biyihiiна waxay iyagii u ahaayeен derbi xagga midigta iyo xagga bidixdaba. **30** Oo sidaasaa Rabbigu reer binu Israa'iil uga badbaadiyey gacantii Masriyiinta; oo reer binu Israa'iilna waxay arkeen Masriyiintii oo dhimatay oo badda xeebteeda taal. **31** Markaasaa reer binu Israa'iil waxay arkeen shuqulkii weynaa oo Rabbigu ku sameeyey Masriyiintii, kolkaasay dadkii Rabbiga ka cabsadeen, oo waxay rumaysteen Rabbiga iyo addoonkiisii Muuse.

**15** Markaasaa Muuse iyo reer binu Israa'iil waxay Rabbiga ugu gabyeen gabaygan, oo intay qaadeen, bay yidhaahdeen, Anigu Rabbiga waan u gabyi doonaa, waayo, ammaan buu ku guulaystay; Faraskii iyo kii fuushanaaba wuxuu ku tuuray badda. **2** Rabbigu waa xooggayga iyo gabaygayga, Oo isagu wuxuu noqday badbaadadayda. Kanu waa Ilaahay, oo anigu waan ammaani doonaa isaga; Waa Ilaahii aabbahay, aniguna waan sarraysiin doonaa. **3** Rabbigu waa dagaalyahan, Magiciisuna waa Rabbi. **4** Wuxuu Fircoon gaadhifardoodkiisii iyo ciidankiisiiba ku tuuray badda dhexdeeda, Oo saraakiishiisii la doortayna waxay tiimbadeen Badda Cas dhexdeeda. **5** Oo waxaa iyagii

qariyey moolkii, Oo moolkay dhex tiimbadeen sidii dhagax oo kale. **6** Rabbiyow, gacantaada midig xoog bay ammaan ku leedahay, Rabbiyow, gacantaada midig cadowga bay burburisaa. **7** Oo mudnaantaada weynaanteeda ayaad ku jebisaa kuwa adiga kugu kaca. Oo waxaad soo dirtaa cadhadaada, kolkaasay iyaga u gubtaa sidii jirrido yaryar oo jajab ah. **8** Oo neeftii sinkaaga aawadeed ayaa bijihii isdul rasaysmeen, Daadkiina kor buu u kacay sidii taallo; Moolkiina wuxuu ku adkaaday badda dhexdeeda. **9** Oo cadowgii wuxuu yidhi, Anigu waan eryan doonaa, anigu waan gaadhi doonaa, boolida waan kala qaybin doonaa. Oo damacaygu waa ka dhergi doonaa iyaga; Oo seeftaydaan galka kala bixi doonaa, gacantayduna way baabbi'in doontaa iyaga. **10** Adigu dabayshaadii baad ku afuuftay, oo baddii baa qarisay iyagii; Oo sidii laxaamad oo kale ayay u dhex tiimbadeen bijihii xoogga badnaa. **11** Rabbiyow, adiga bal yaa kula mid ah ilaahyada dhexdooda? Bal yaa adiga kula mid ah oo quduusnimada ammaan ku leh, Oo ammaantiisa laga cabsadaa, oo cajaa'ibyo sameeya? **12** Adigu gacantaadii midig baad soo fidisay, Markaasaa dhulku liqay iyagii. **13** Oo raxmaddaadaad ku soo hor kacday dadkii aad soo madax furatay. Oo waxaad iyagii ku soo hor kacday xooggaaga, waxaadna u soo wadday rugtaada quduuska ah. **14** Oo dadyowgii baa maqlay, wayna gariireen. Kuwii Falastiin degganaana waxay noqdeen sidii dumar fool qabatay. **15** Markaasay ugaasyadii reer Edom yaabeen; Raggii xoogga weynaa oo Moo'aabna gariir baa qabtay. Dadkii Kancaan degganaa oo dhammaduna way dhalaaleen. **16** Oo cabsi iyo naxdin baa ku dhacay iyagii. Oo gacantaada weynaanteeda aawadeed ayay sidii dhagax oo kale u aamuseen, Ilaa ay dadkaagu gudbeen, Rabbiyow, Ilaa

ay dadkii aad soo iibsatay gudbeen. **17** lyaga gudahaad soo gelin doontaa, oo waxaad ku beeri doontaa buurta dhaxalkaaga, Taasoo ah meesha aad u samaysatay inaad degganaatid, Rabbiyow, Waana meesha quduuska ah oo gacmahaagu diyaariyeen. **18** Rabbigu boqor buu ahaan doonaa weligiis iyo weligiisba. **19** Waayo, Fircoon fardihiiyii waxay baddii la galeen gaadhifardoodkiisii, iyo fardooleydiisii, oo Rabbigu biyihii badda ayuu dushooda ku soo celiyey; laakiinse reer binu Israa'iil waxay ku socdeen dhul engegan oo badda dhexdeeda ah. **20** Markaasaa Maryan oo nebiyad ahayd, Haaruunna walaashiis ahayd, ayaa waxay gacanteeda ku qaadataay daf; kolkasaa dumarkii oo dhammu ka daba yaaceen iyagoo cayaaraya oo dafaf wata. **21** Markaasaa Maryan waxay ugu celisay iyagii, War Rabbiga u gabya, waayo, ammaan buu ku guulaystay; Oo faraskii iyo kii fuushanaaba wuxuu ku tuuray badda. **22** Markaasaa Muuse reer binu Israa'iil hore uga sii kexeyey Badda Cas, oo waxay tageen cidlada Shuur la yidhaahdo; oo waxay cidlada ku dhex soconayeen saddex maalmood, oo biyona ma ay helin. **23** Oo markii ay yimaadeen Maaraah, way cabbi kari waayeen biyihii Maaraah, waayo, way qadhaadhaayeen, oo sidaas daraaddeed magaceedii waxaa loo bixiyey Maaraah. **24** Markaasay dadkii Muuse u gunuuseen, oo waxay yidhaahdeen, Bal maxaannu cabnaa? **25** Kolkaasuu Rabbiga u qayshaday, oo Rabbigu wuxuu tusay geed, geedkiina wuu ku dhex tuuray biyihii, markaasaa biyihii macaan noqdeen. Oo meeshaas buu wuxuu ugu sameeyey qaynuun iyo amar, oo meeshaas buu ku tijaabiyyey iyagii; **26** oo wuxuu ku yidhi, Haddaad aad u dhegaysatid Rabbiga llaahaaga ah codkiisa, oo aad samaysid wixii ku hagaagsan indhihiisa hortooda, oo aad dhegta u dhigtiid

amarradiisa, oo aad dhawrtid qaynuunnadiisii oo dhan, de markaas anigu kugu ridi maayo cudurradii aan Masriyiinta ku riday midnaba; waayo, anigu waxaan ahay Rabbiga ku bogsiiya.

27 Markaasay waxay yimaadeen meel la yidhaahdo Eelim, oo meeshaas waxaa ku yiil laba iyo tobant ilood oo biyo ah, iyo toddobaatan geed oo timir ah, oo halkaasay degeen biyaha agtooda.

**16** Markaasay ka ambabbexeen Eelim, oo shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay yimaadeen cidlada Siin la yidhaahdo, taasoo u dhaxaysa Eelim iyo Siinay, waxayna ahayd bishii labaad, maalinteedii shan iyo tobnaad, taasoo ka dambaysay baxniintii ay Masar ka soo bexeen. 2 Markaasaa shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu cidladii Muuse iyo Haaruun ugu gunuuseen.

3 Oo reer binu Israa'iilna waxay iyagii ku yidhaahdeen, Waxaa noo wanaagsanaan lahayd inaannu gacanta Rabbiga ku dhimanno, annagoo dalkii Masar joogna, intii aannu ag fadhinnay dheryaha hilibka ah, oo aannu kibis ka dhergaynay, waayo, waxaad cidladan noogu soo bixiseen inaad ururkan oo dhan gaajo ku dishaan. 4 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal eeg, waxaan samada idiiinka soo dayn doonaa kibis, oo dadku waa inay dibadda u baxaan oo maalin walba soo urursadaan in maalin ku filan, si aan u tijaabiyo iyaga, bal inay sharcigayga ku socdaan iyo in kale. 5 Oo maalinta lixaad waa inay diyaarsadaan wixii ay soo gurteen, kolkaasay noqon doontaa intii ay maalin walba guran jireen in labanlaabkeed ah. 6 Markaasaa Muuse iyo Haaruun waxay reer binu Israa'iil oo dhan ku yidhaahdeen, Makhribka baad ogaan doontaan inuu Rabbigu idinka soo bixiyey dalkii Masar, 7 oo subaxdana waxaad arki doontaan ammaantii Rabbiga, waayo, wuu maqlayaa gunuuskiinna aad

Rabbiga u gunuuusaysaan. Oo annagu maxaannu nahay oo  
aad noogu gunuuusaysaan? **8** Markaasaa Muuse wuxuu yidhi;  
Rabbigu makhribka wuxuu idin siin doonaa hilib aad cuntaan,  
subaxdana wuxuu idin siin doonaa kibis aad ka dheregtaan;  
maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu maqlayaa gunuuuskiinna aad  
isaga u gunuuusaysaan. Bal maxaannu annagu nahay? Annaga  
noo gunuusi maysaane, ee waxaad u gunuuusaysaan Rabbiga. **9**  
Markaasaa Muuse wuxuu Haaruun ku yidhi, Shirka reer binu  
Israa'iil oo dhan waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga hortiisa ku soo  
dhowaada; waayo, wuu maqlay gunuuuskiinnii. **10** Intii Haaruun la  
hadlayay shirkii reer binu Israa'iil oo dhan waxay eegeen xaggi  
cidlada, oo bal eeg, ammaantii Rabbiga ayaa daruurtii ka dhex  
muuqatay. **11** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu  
isagii ku yidhi, **12** Anigu waan maqlay gunuuuskii reer binu Israa'iil;  
haddaba la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Makhribka waxaad  
cuni doontaan hilib, subaxdana waxaad ka dhergi doontaan  
kibis; oo waad ogaan doontaan inaan anigu ahay Rabbiga  
Ilaahiinna ah. **13** Oo waxaa dhacday in makhribkii digaagduur  
yimaadeen oo ay xeradii oo dhan qariyeen, oo subaxdiina waxaa  
degmadii hareeraheeda ku soo degay sayax. **14** Oo markii  
sayaxii soo degay baabba'ay ayaa waxaa dhulkii cidlada ku  
hadhay wax yaryar oo goobaaban oo laale'eg sayax barafobay.  
**15** Oo markay reer binu Israa'iil arkeen ayaa midkoodba ka  
kale ku yidhi, Maxay tahay? Waayo, ma ay garanayn waxay  
tahay. Kolkaasaa Muuse wuxuu iyagii ku yidhi, Tanu waa kibistii  
Rabbigu idii siiyey inaad cuntaan. **16** Waxanu waa wixii Rabbigu  
idinku amray, Nin waluba ha ka gurto in cuntadiisa ugu filan, inta  
dadkiinna tiradiisu tahay, qofkiiba comer muggiis ha qaato, oo  
nin waluba inta teendhadiisa joogta ha u qayb qaado. **17** Oo reer

binu Israa'iil sidaasay yeeleen, oo qaarna wax badan buu soo gurtay, qaarna wax yar. **18** Oo markay comerkii ku qiyaaseen, kii wax badan soo gurtay waxba kama hadhin, kii wax yar soo gurtayna waxba kama dhinmin, oo nin waluba in cuntadiisa ugu filan buu soo gurtay. **19** Markaasaa Muuse wuxuu iyagii ku yidhi, Ninna yuusan wax ka reebin ilaa subaxda. **20** Habase yeeshie Muuse ma ay dhegaysan, laakiinse qaarkood baa wax ka reebay ilaa subaxdii, kolkaasaa dirxi galay, oo ay urtay. Markaasaa Muusena iyagii u cadhooday. **21** Oo subax kasta nin waluba wuxuu guran jiray in cuntadiisa ugu filan; oo markii qorraxdu soo kululaatana, way dhalaali jirtay. **22** Oo maalintii lixaad waxay soo gurteen kibistii hore labanlaabkeed, qof waluba wuxuu soo gurtay laba comer, markaasaa taliyayaashii shirka oo dhammu intay u yimaadeen Muuse u sheegeen. **23** Kolkaasuu wuxuu iyagii ku yidhi, Waxanu waa wixii Rabbigu ku hadlay, Berri waa maalin weyn oo nasasho ah, oo waa sabti quduus u ah Rabbiga. Wixii aad duban lahaydeen dubta, oo wixii aad karin lahaydeen kariya, oo wax alla wixii idii hadha meel dhigta oo ha idii yaalleen ilaa subaxda. **24** Kolkaasay meel dhigteen ilaa subaxdii, sidi Muuse ku amray; oo mana ay urin, dirxina laguma arag. **25** Markaasaa Muuse wuxuu yidhi, Intan maanta cuna; waayo, maanta waa maalin sabti u ah Rabbiga; oo maanta waxba duurka ka heli maysaan. **26** Lix maalmood waa inaad soo gurataan, laakiinse maalinta toddobaad waa sabtida, oo maalintaas waxba ma jiri doonaan innaba. **27** Oo waxaa dhacday maalintii toddobaad inay dadkii qaarkood dibadda u bexeen inay wax soo gurataan, laakiinse waxba ma ay helin. **28** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Ilaa goormaad diidaysaan inaad dhawrtaan amarradayda iyo qaynuunnadayda? **29** Bal eega,

Rabbigu wuxuu idin siiyey sabtida, oo sidaas daraaddeed buu isagu maalintii lixaad idii siiyey kibis laba maalmood idinku filan; haddaba nin kasta oo idinka mid ahu meeshiisa ha joogo, oo maalinta toddobaad ninna yuusan meeshiisa ka bixin. **30** Oo sidaas daraaddeed baa dadkii maalintii toddobaad u nasteen. **31** Oo reer binu Israa'iil waxay magaceedii u bixiyeen Maanna; oo waxay u caddayd sida midhaha koryander la yidhaahdo, waxayna u dhadhan ekayd sidii buskud malab lagu sameeyey. **32** Markaasaa Muuse wuxuu yidhi, Waxanu waa wixii Rabbigu idinku amray, oo wuxuu yidhi, Comer muggiis ha loo dhigo farcankiinna dambe, inay arkaan kibistii aan idinku masruufi jiray markaad cidlada joogteen oo aan dalkii Masar idinka soo bixiyey. **33** Markaasaa Muuse wuxuu Haaruun ku yidhi, Weel qaado oo waxaad ku shubtaa comer muggiis oo Maanna ah, oo Rabbiga hor dhig in loo hayo farcankiinna dambe. **34** Sidi Rabbigu Muuse ku amray ayaa Haaruun Maragga hortiis u dhigay, in loo hayo aawadeed. **35** Oo reer binu Israa'iil waxay maannadii cunayeen afartan sannadood, ilaa ay yimaadeen dhul la deggan yahay. Waxay cuni jireen maannadii ilaa ay yimaadeen dalkii reer Kancaan xadkiisii. **36** Comer waa eefaah toban meelood loo dhigay meeshiis.

**17** Oo markaasaa shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay ka sodcaaleen cidlada Siin la yidhaahdo, oo waxay u socdeen sidii Rabbigu ku amray, kolkaasay waxay degeen meel la yidhaahdo Refiiduum; oo dadkuna ma ay haysan biyo ay cabbaan. **2** Sidaas daraaddeed dadkii waxay la dirireen Muuse, oo waxay ku yidhaahdeen, War biyo aannu cabno na sii. Kolkaasaa Muuse wuxuu iyagii ku yidhi, Bal maxaad aniga iila diriraysaan? Oo maxaad Rabbiga u jirrabaysaan? **3** Markaasay dadkii meeshaas

biyo ugu harraadeen; kolkaasaa dadkii intay Muuse u gunuuseen ayay waxay ku yidhaahdeen, War maxaad Masar nooga soo kaxaysay? Ma inaad annaga iyo carruurtayada, iyo xoolahayaga harraad noogu disha baa? 4 Kolkaasaa Muuse Rabbiga u qayshaday oo ku yidhi, Bal maxaan dadkan ku sameeyaa? Waayo, waxay ku dhow yihiin inay i dhagxiyaan. 5 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal dadka ka hor mar, oo waxaad kaxaysataa waayeellada reer binu Israa'iil, ushaadii aad webiga ku dhufatayna gacanta ku qabso oo tag. 6 Oo bal ogow, halkaas ayaan hortaada isku dul taagi doonaa dhagaxa weyn oo Xoreeb yaal, kolkaas waa inaad dhagaxa ushaada ku dhufataa, oo waxaa halkaas ka iman doona biyo ay dadku cabbaan. Kolkaasaa Muuse sidaas ku sameeyey waayeelladii reer binu Israa'iil hortooda. 7 Markaasuu meeshaas magaceedii wuxuu u bixiyey Masaah iyo Meriibaah, dirirtii ay reer binu Israa'iil dirireen aawadeed, iyo jirrabaaddii ay Rabbiga jirrabeen aawadeed, oo ay yidhaahdeen, War, Rabbigu ma na dhex joogaa mise nama dhex joogo? 8 Markaasaa waxaa yimid reer Camaaleq, oo wuxuu reer binu Israa'iil kula diriray Refidiim. 9 Markaasaa Muuse wuxuu Yashuuca ku yidhi, Rag inoo dooro, oo la bax, oo reer Camaaleq la dirir. Berrito waxaan istaagi doonaa buurta dusheeda, anigoo gacanta ku haysta ushii Ilaah. 10 Kolkaasaa Yashuuca yeelay sidii Muuse ku yidhi, oo wuxuu la diriray reer Camaaleq. Markaasaa Muuse iyo Haaruun iyo Xuur waxay koreen ilaa buurta dusheedii. 11 Oo markii Muuse gacanta kor u taagayba, waxaa adkaaday reer binu Israa'iil; markuu gacanta dejiyeyna, waxaa adkaaday reer Camaaleq. 12 Laakiinse Muuse gacmihiiisu way cuslaayeen; kolkaasay waxay soo qaadeen dhagax, oo Muuse u saldhigeen, isna kolkaasuu ku

fadhiistay; Haaruun iyo Xuurna gacmihii'sii bay sare u hayeen, intuu midba dhinac ka maray, oo gacmihii'siina way xoogeeyeen ilaa ay qorraxdii dhacday. **13** Oo Yashuucana seef afkeed buu ku jebiyey reer Camaaleq iyo dadkiisiiba. **14** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Waxan buug ku qor si loo xusuusto, oo Yashuucada dhegihii maqashii, waayo, xusuusta reer Camaaleq lagu xusuusan jiray ayaan inta samada ka hoosaysa oo dhan ka baabbi'inayaa. **15** Markaasaa Muuse wuxuu dhisay meel allabari, oo magaceedii wuxuu u bixiyey Yehowah Nisii, **16** oo wuxuu yidhi, Rabbigu waa dhaartay, oo Rabbigu wuu la dagaallami doonaa reer Camaaleq ka ab ka ab.

**18** Haddaba wadaadkii Midyaan oo Yetroo ahaa, Muusena soddog u ahaa, ayaa wuxuu maqlay kulli wixii Rabbigu u sameeyey Muuse iyo dadkiisa reer binu Israa'iil, iyo sidii Rabbigu reer binu Israa'iil uga soo bixiyey dalkii Masar. **2** Markaasaa Yetroo oo Muuse soddog u ahaa ayaa wuxuu soo kexeeyey naagtii Muuse oo ahayd Siforaah, markuu iska diray dabadeed, **3** iyadii iyo labadeedii wiilba, oo midkood magiciisu wuxuu ahaa Gershoom, waayo, wuxuu yidhi, Qariib baan ku ahaa dal qalaad, **4** midka kalena magiciisuna wuxuu ahaa Eliiceser; waayo, wuxuu yidhi, Ilaahii aabbahay baa i caawiyey, oo wuxuu iga samatabbixiyey seeftii Fircoon. **5** Markaasaa Yetroo oo Muuse soddog u ahaa ayaa Muuse ugu yimid cidladii ay degeen oo buurtii Ilaah agteeda ahayd isagoo wada wiilashiisii iyo naagtii'sii. **6** Markaasuu wuxuu Muuse ku yidhi, Anigoo ah Yetroo soddoggaa waan kuu imid aniga iyo naagtaada iyadoo wadata labadeedii wiilba. **7** Markaasaa Muuse dibadda u baxay inuu ka hor tago soddoggiis, kolkaasuu u sujuuday oo dhunkaday, markaasaa intay iswaraysteen ayay teendhadii soo

galeen. **8** Markaasaa Muuse wuxuu soddoggiis u sheegay kulli wixii Rabbigu ku sameeyey Fircoo iyo Masriyiintii oo uu ugu sameeyey reer binu Israa'iil aawadood, iyo wixii dhib iyaga ku dhacay oo dhan intay soo socdeen, iyo sidii Rabbigu uga samatabbixiyey. **9** Markaasaa Yetroo ku farxay kulli wanaaggii Rabbigu reer binu Israa'iil u sameeyey oo dhan, iyo bixinta uu ka soo samatabbixiyey gacantii Masriyiinta. **10** Markaasaa Yetroo wuxuu yidhi, Ammaan waxaa leh Rabbigii idinka soo samatabbixiyey gacantii Masriyiinta, iyo gacantii Fircoo; oo kaasu waa kii dadka ka soo samatabbixiyey gacantii Masriyiinta hoosteeda. **11** Oo haatan anigu waan ogahay in Rabbigu ka wada weyn yahay ilaahyada oo dhan; waayo, waxyaalihii ay kula macaamiloodeen iyagoo kibirsan aawadeed, isagaa ka sarreeyey. **12** Markaasaa Yetroo oo Muuse soddog u ahaa ayaa wuxuu qaaday qurbaan la gubo iyo allabaryo. Markaasaa waxaa yimid Haaruun iyo waayeelladii reer binu Israa'iil oo dhan inay Ilaah hortiisa kibis kula cunaan Muuse soddoggiis. **13** Markaasaa waxaa maalintii dambe dhacday in Muuse u fadhiistay inuu dadkii u kala gar naqo; dadkiina waxay Muuse ag taagnaayeen subaxdii ilaa makhribkii. **14** Oo Muuse soddoggiis markuu arkay wixii uu dadkii ku sameeyey oo dhan ayuu yidhi, Waa maxay waxan aad dadka ku samaynaysaa? Oo maxaad keligaa u fadhidaa, dadka oo dhammuna kuu ag taagan yahay subaxda ilaa makhribka? **15** Markaasaa Muuse soddoggiis ku yidhi, Maxaa yeelay, dadku waxay iigu yimaadaan inay Ilaah wax iga weyddiyan. **16** Oo markay wax isu haystaanna anigay ii yimaadaan, oo markaasaan u kala gar naqaa nin iyo deriskiisa, oo waxaan iyaga ogeysiyyaa amarrada Ilaah iyo qaynuunnadiisa. **17** Markaasaa Muuse soddoggiis wuxuu isaga ku yidhi, War

waxaad samaysaa ma wanaagsana. **18** Waayo, hubaal waad ku daali doontaan, adiga iyo dadka kula joogaaba, maxaa yeelay, waxanu waa kugu culus yihiin adiga; oo ma aad awooddid inaad keli ahaantaa samayso. **19** Haddaba bal i dhegayso oo waan kula talinayaaye, oo llaahna ha kula jiro. Adigu dadka daraaddiis llaah u dhowow, oo arrimahoodana llaah u keen. **20** Oo waa inaad iyaga bartaa amarrada iyo qaynuunnada, oo waa inaad iyaga tustaa jidkii ay mari lahaayeen, iyo shuqulkii ay qaban lahaayeen. **21** Oo weliba waa inaad dadka oo dhan kala soo baxdaa rag karti leh, oo llaah ka cabsada, oo daacad ah, oo neceb faa'iidata xaqdarrada ah, oo kuwo caynkaas ah madax uga dhig, inay ahaadaan kuwo kun kun u taliya, iyo kuwo boqol boqol u taliya, iyo kuwo konton konton u taliya, iyo kuwo tobantoban u taliya, **22** oo kuwaasu dadka ha u gar naqeen had iyo goor, oo waxay noqon doontaa in wixii weyn oo dhan ay adiga kuu keenaan, laakiinse wixii yar oo dhan ay iyagu ka gar naqi doonaan; oo sidaasaa hawshu kaaga yaraan doontaa, oo iyana hawshay kula qaybsan doonaan. **23** Oo haddaad waxan samaysid, oo haddii llaah sidan kugu amro, de markaas waad adkaysan kari doontaa, oo dadkan oo dhammuna meeshooda ayay nabad ku tegi doonaan. **24** Sidaas daraaddeed Muuse wuu dhegaystay hadalkii soddoggiis, wuuna wada sameeyey wixii uu ku yidhi oo dhan. **25** Markaasaa Muuse wuxuu reer binu Israa'iil oo dhan ka doortay rag karti leh, oo wuxuu ka dhigay madaxdii dadka, oo ah kuwo kun kun u taliya, iyo kuwo boqol boqol u taliya, iyo kuwo konton konton u taliya, iyo kuwo tobantoban u taliya. **26** Oo dadkay u gar naqi jireen had iyo goorba, oo arrimaha adadagna waxay u keeni jireen Muuse, laakiinse wixii

yaryar oo dhan iyagaa ka gar naqi jiray. 27 Markaasaa Muuse u oggolaaday soddoggiis inuu tago, isna dalkiisii ayuu tegey.

**19** Markii reer binu Israa'iil Masar ka soo bexeen dabadeed, bishii saddexaad, ayay isla maalintaas yimaadeen cidlada Siinay la yidhaahdo. 2 Oo markay ka soo keceen Refiidiim oo ay yimaadeen cidladii Siinay ayay teendhooyinkoodii cidladii ka dhisteen, oo reer binu Israa'iil halkaasay degeen buurta horteeda. 3 Muusena kor buu ugu tegey Ilaah, markaasaa Rabbigu buurta uga yeedhay isagii, oo wuxuu ku yidhi, Yacquub reerkisa waxaad ku tidhaahdaa sidan, reer binu Israa'iilna ku dheh, 4 Idinku waad aragteen wixii aan ku sameeyey Masriyiintii, iyo sidii aan idiiinku soo qaaday gorgorro baalashood, oo aan idiin soo kaxaystay. 5 Haddaba sidaas daraaddeed, haddaad daacad ahaan ii addeecaysaan, oo Aad axdigayga dhawraysaan, de markaas waxaad ahaan doontaan dad hanti iiga ah dadyowga oo dhan, waayo, dhulka oo dhan anigaa iska leh; 6 oo waxaad ii ahaan doontaan boqortooyo wada wadaaddo ah, iyo quruun quduus ah. Kuwanu waa erayada Aad reer binu Israa'iil kula hadli doonto. 7 Markaasaa Muuse yimid oo wuxuu u yeedhay waayeelladii dadka oo dhan, kolkaasuu erayadii Rabbigu isaga ku amray oo dhan hortooda wada dhigay. 8 Markaasaa dadkii oo dhammu waxay ku wada jawaabeen, oo yidhaahdeen, Kulli waxa Rabbigu ku hadlay oo dhan waannu wada yeeli doonaa. Markaasaa Muuse Rabbiga uga warramay erayadii dadka. 9 Kolkaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal ogow, waxaan kuugu iman doonaa daruur qaro weyn dhexdeed, inay dadku maqlaan markii aan kula hadlayo, iyo weliba inay weligood adiga ku rumaystaan. Markaasaa Muuse Rabbiga u sheegay erayadii dadka. 10 Kolkaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal orod

oo dadka u tag, oo maanta iyo berri quduus ka dhig iyaga, oo dharkooda ha dhaqeen, **11** oo maalinta saddexaad diyaar ha u noqdeen, waayo, maalinta saddexaad dadka oo dhan hortiisa ayaa Rabbigu ku soo degi doonaa Buur Siinay. **12** Oo waa inaad soohdin dadka kaga wareejisaa, oo waxaad ku tidhaahdaa, Iska jira, oo buurta ha fuulina, hana taabanina xuduudkeeda; waayo, ku alla kii buurta taabta hubaal waa la dili doonaa. **13** Gacanu yaanay taaban isaga, laakiinse hubaal isaga waa in la dhagxiyo ama waa in gantaal lagu dilo; dad iyo duunyo ha ahaado, kaasu sina yaanu u noolaan; oo markii buunka aad looga dhawaajiy, buurta ha soo fuuleen. **14** Markaasaa Muuse buurtii ka degay, oo wuxuu u tegey dadkii, kolkaasuu dadkii quduus ka dhigay, oo ay dharkoodii dhaqeen. **15** Oo wuxuu dadkii ku yidhi, Maalinta saddexaad diyaar noqda oo naagna ha isugu dhowaanina. **16** Oo maalintii saddexaad, markuu waagii beryay, waxaa dhacay onkod iyo hillaac, oo daruur qaro weyn baa buurtii soo dul joogsatay, oo waxaa yeedhay buun codkiisu aad iyo aad u weyn yahay, kolkaasay dadkii xerada ku jiray oo dhammu wada gariireen. **17** Markaasaa Muuse dadkii xeradii ka soo bixiyey inay llaah la kulmaan aawadeed; kolkaasay waxay istaageen buurta salkeedii. **18** Oo Buur Siinay dhammaanted way qiiqaysay, maxaa yeelay, Rabbi baa dusheeda ku soo degay, isagoo dab ku dhex jira, oo qiiqeediina kor buu u baxay sida qiiq foorno oo kale, oo buurtii oo dhammaduna aad bay u gariirtay. **19** Oo markii buunkii codkiisii aad iyo aad u sii weynaaday ayaa Muuse hadlay, llaahna kolkaasuu cod ugu jawaabay. **20** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku soo kor degay Buur Siinay, oo wuxuu yimid buurta dusheedii. Kolkaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ugu yeedhay buurta dusheedii; oo Muusena

kor buu u baxay. **21** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Hoos u deg, oo dadka u dig, waaba intaasoo ay Rabbiga xaggiisa u soo xadgudbaan inay fiirsadaan, oo ay qaarkood badanu halligmaane. **22** Oo weliba wadaaddada Rabbiga u soo dhowaanaya quduus ha iska dhigeen, waaba intaasoo Rabbigu uu halligaaye. **23** Kolkaasaa Muuse wuxuu Rabbiga ku yidhi, Dadku Buur Siinay sooma fuuli karaan, waayo, waxaad nagu amartay, oo nagu tidhi, Buurta soohdin ku wareeji, oo quduus ka dhig. **24** Markaasaa Rabbigu wuxuu isagii ku yidhi, Orod oo hoos u deg; oo dabadeedna soo fuul adigoo Haaruun wata; laakiinse wadaaddada iyo dadku yaanay kor u soo xadgudbin xagga Rabbiga, waaba intaasoo uu halligaaye. **25** Haddaba Muuse hoos buu u degay oo dadkii u tegey, una sheegay.

**20** Markaasaa Rabbigu erayadan oo dhan ku hadlay, isagoo leh, **2** Anigu waxaan ahay Rabbiga llaahaaga ah, oo kaa soo bixiyey dalkii Masar iyo gurigii addoonsiga. **3** Aniga mooyaane ilaahtyo kale waa inaanad lahaan. **4** Waa inaanad samaysan sanam xardhan, ama wax u eg waxa samada sare jira, ama waxa dhulka hoose jira, ama waxa biyaha dhulka ka hooseeya ku jira. **5** Waa inaanad iyaga u sujuudin, ama u adeegin, waayo, aniga oo ah Rabbiga llaahaaga ah waxaan ahay llaah masayr ah, oo xumaantii awowayaasha waxaan soo gaadhsiinayaan carruurtooda tan iyo farcanka saddexaad iyo kan afraad oo kuwa i neceb, **6** oo waxaan u naxariistaa kumanyaal ah kuwa i jecel oo amarradayda xajiyaa. **7** Waa inaanad magaca Rabbiga llaahaaga ah si been ah ugu hadal qaadin, waayo, Rabbigu eedlaawe u haysan maayo kii magiciisa si been ah ugu hadal qaada. **8** Xusuuso maalinta sabtida, inaad quduus ka dhigto. **9** Lix maalmood waa inaad hawshootaa, oo aad shuqulkaaga oo

dhan qabsataa, **10** laakiinse maalinta toddobaad waa maalin sabti u ah Rabbiga llaahaaga ah, oo waa inaanad shuqul qaban, adiga, ama wiilkaga, ama gabadhaada, ama addoonkaaga, ama addoontaada, ama xoolahaaga, ama qariibka irdahaaga ku jira; **11** waayo, Rabbigu lix maalmood buu ku sameeyey samada, iyo dhulka, iyo badda, iyo waxa dhexdooda ku jira oo dhan, kolkaasuu nastay maalintii toddobaad, sidaas daraaddeed ayaa Rabbigu u barakeeyey maalintii sabtida ahayd oo quduus uga dhigay. **12** Abbahaa iyo hooyadaa maamuus, in cimrigaagu ku dheeraado dhulka Rabbiga llaahaaga ahu ku siyo. **13** Waa inaanad qudh gooy. **14** Waa inaanad sinaysan. **15** Waa inaanad waxba xadin. **16** Waa inaanad deriskaaga marag been ah ku furin. **17** Waa inaanad damcin guriga deriskaaga, waa inaanad damcin naagta deriskaaga, ama addoonkiisa, ama addoontiisa, ama dibigiisa, ama dameerkiisa, ama waxa deriskaagu leeyahay oo dhan. **18** Oo dadkii oo dhammaduna way wada arkeen onkodkii iyo hillacii, iyo codkii buunka, iyo buurtii qiiqaysay; oo markii dadkii arkay ayay gariireen, oo meel fog istaageen. **19** Kolkaasay waxay Muuse ku yidhaahdeen, Adigu nala hadal, oo annana waannu ku maqli doonaa, laakiinse llaah yuusan nala hadlin, waaba intaasoo aannu dhimannaaye. **20** Markaasaa Muuse wuxuu dadkii ku yidhi, Ha cabsanina, waayo, llaah wuxuu u yimid inuu idin tijaabiyo, iyo in ka cabsashadiisu idinku jirto, si aydnaan u dembaabin. **21** Markaasaa dadkii waxay istaageen meel fog, Muusena wuxuu u soo dhowaaday gudcurkii qarada weynaa oo llaah joogay. **22** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Wuxaad reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Idinka qudhiiinnu waad aragteen inaan samada idinkala hadlay. **23** Haddaba waa inaydnaan yeelan ilaahyo kale aniga mooyaane; oo ilaahyo lacag

ah iyo ilaahyo dahab ah waa inaydhaan samaysan. **24** Meel allabari waa inaad ciid iiga samaysaa, oo waa inaad dusheeda iigu bixisaa qurbaannadaada la gubo, iyo qurbaannadaada nabaadiinada, iyo idahaaga iyo dibiyadaada. Oo meel kasta oo aan magacayga dadka ku xusuusiyoba waan kuugu iman doonaa oo waan kugu barakayn doonaa. **25** Oo haddaad meel allabari dhagax iiga samayso, waa inaadan dhagax qoran ka dhisin, waayo, haddaad alaabtaada taabsiisid waad nijaasaysay. **26** Ama waa inaanad meeshayda allabariga sallaan ku fuulin, si aan cawradaadu uga muuqan.

**21** Haddaba kuwanu waa amarradii Aad hortooda dhigi lahayd. **2** Haddaad addoon Cibraani ah iibsatid, ha kuu adeego lix sannadood, oo tan toddobaadna ha iska tago isagoo xor ah oo aan waxba bixin. **3** Oo hadduu keli ahaantiis ku soo galoo, haddana keli ahaantiis ha ku baxo, hadduuse naag qabo, de markaas waa inay naagtii isaga la baxdaa. **4** Haddii sayidkiisu naag siyyona, oo ay wiilal iyo gabdho u dhasho, de markaas naagta iyo carruurteedaba waxaa iska lahaanaya sayidkeedii, oo waa inuu isagu keligiis iska baxaa. **5** Laakiinse haddii addoonku bayaan u yidhaahdo, Anigu waan jeclahay sayidkayga, iyo naagtayda, iyo carruurtayda, oo anigoo xor ah bixi maayo, **6** de markaas waa in sayidkiisu xaakinnada u keenaa, oo waa inuu albaabka ag keenaa, ama tiirka albaabka; markaas sayidkiisu dhegta mudac ha kaga dalooliyo; oo weligiis ha u adeego. **7** Oo haddii nin gabadhiisa u iibyo inay addoon noqoto, waa inaanay dibadda u bixin sida addoommada nimanka ahu ay u baxaan. **8** Oo haddaanay raalli gelin sayidkeedii doonay iyada, de markaas waa inuu sii daayo iyada, ha la madax furto, laakiinse amar uma lahaan doono inuu iyada dad qalaad ka iibyo, waayo, khiyaano

ayuu kula macaamilooday iyada. **9** Oo hadduu iyada wiilkiisa u guursho, de waa inuu iyada ula macaamiloodaa sida gabdhaha loola macaamilodo. **10** Oo hadduu naag kale la guursado, waa inuusan inna ka dhimin masruufkeeda, iyo dharkeeda, iyo xaqa naagnimadeeda. **11** Oo hadduusan saddexdaas iyada u samayn, markaas lacagla'aan ha ku baxdo. **12** Kii nin wax ku dhufta si uu ninku u dhinto, isagana hubaal waa in la dilaa. **13** Oo haddii aanu gaadin, laakiinse Ilaah u dhiibo gacantiisa, de markaas anaa kuu samayn doona meel uu ku cararo. **14** Oo haddii nin kibir ula badheedho inuu deriskiisa khiyaano ku dilo, waa inaad isaga ka waddaa meeshayda allabariga, ha dhintee. **15** Oo kii aabbihiiis ama hooyadiis wax ku dhufta, hubaal kaas waa in la dilaa. **16** Oo kii intuu nin xada iibiya ama gacantiisaba laga helo, hubaal kaas waa in la dilaa. **17** Oo kii aabbihiiis ama hooyadiis caaya, hubaal kaas waa in la dilaa. **18** Oo haddii niman diriraan, oo midkood kan kale dhagax ama feedh ku dhufto, oo uusan dhiman, laakiinse uu sariir ku jiif noqdo; **19** kaasu hadduu mar kale sara kaco oo uu dibadda u baxo isagoo ushiisa ku tukubaya, markaas kii wax ku dhuftay eed ma leh, laakiinse waa inuu siiyaa wixii ka khasaaroobay intuu jiifay, waana inuu dhaqaaleeyo ilaa uu ka bogsado. **20** Haddii nin addoonkiisa ama addoontiisa uu ul ku dhufto, oo uu gacantiisa ku dhinto, kaas hubaal waa in la cigaabaa. **21** Kan la dilayse hadduu maalin ama laba sii joogo, de markaas waa inaan la cigaabin, waayo, isagu waa lacagtisi. **22** Oo haddii niman diriraan oo ay wax yeelaan naag uur leh, oo uu ilmaheedu ka soo dhaco, laakiinse dhib kale aanu dhicin, kaas waa in lagu ganaaxaa intii ninkii naagta qabay uu kor saaro, oo waa inuu bixiyaa intii xaakinnadu ku xukumaan. **23** Laakiinse haddii dhib kale dhacdo, waa inaad

naf naf u dishaa, **24** oo waa inaad il il u riddaa, iligna ilig u riddaa, gacanna gacan u gooysaa, cagna cag u gooysaa, **25** oo kii wax guba, gub, kii wax dhaawacana, dhaawac, kii wax karbaashana, karbaash. **26** Oo haddii nin isha addoonkiisa ama isha addoontiisa wax ku dhufto, oo ka rido, de markaas waa inuu iska sii daayaa isagoo xor ah, ishiisa aawadeed. **27** Oo hadduu iligga addoonkiisa ama iligga addoontiisa wax ku dhufto oo ka rido, de markaas waa inuu iska sii daayaa isagoo xor ah iliggiisa aawadiis. **28** Oo haddii dibi nin ama naag geeso ku mudo, oo ay dhintaan, markaas hubaal waa in dibiga la dhagxiyaa, oo hilibkiisana waa inaan la cunin; laakiinse qofkii dibiga lahaa waxba eed ma leh. **29** Laakiinse haddii markii hore dibigu dad geesaha ku mudi jiray, oo loo sheegay qofkii lahaa, isaguse aanu xidhin, laakiinse uu dibigu nin ama naag dilay, dibiga waa in la dhagxiyaa, oo weliba qofkii lahaana waa in isna la dilaa. **30** Haddiise mag la saaro isaga, de markaas waa inuu bixiyaa wax alla wixii la kor saaray madaxfurashadiisa aawadeed. **31** Hadduu wiil geeso ku muday iyo hadduu gabadh geeso ku mudayba waa in xukunkan lagu qaadaa. **32** Oo haddii dibigii geeso ku mudo nin addoon ah ama naag addoon ah, waa inuu ninkii dibiga lahaa sayidkoodii soddon sheqel oo lacag ah siyyaa, oo dibigana waa in la dhagxiyaa. **33** Oo haddii nin god daboolka ka qaado, ama haddii nin god qodo oo uu dabooli waayo, oo uu ama dibi ama dameer ku dhaco, **34** de markaas waa in ninkii godka lahaa xaq mariyaa. Waa inuu lacag siyyaa ninkii neefka lahaa, oo neefka dhintayna waa inuu isagu lahaado. **35** Oo haddii nin dibigiis nin kale dibigiis wax yeelo oo uu dhinto, de markaas waa inay dibiga nool iibyaan, oo qiimihiisa waa inay qaybsadaan; oo weliba kan dhintayna waa inay qaybsadaan. **36** Ama haddii

dibiga lagu yiqlin inuu markii hore wax geeso ku mudi jiray, oo uusan qofkii lahaa xidhin, markaas hubaal waa inuu dibi dibi ku bixiyaa, oo neefka dhintayna waa inuu isagu lahaado.

**22** Haddii nin dibi ama lax xado, oo uu qasho ama iibiy, waa inuu shan dibi dibigii ku magdhabo, laxdiina afar laxaad. 2  
Haddii tuug la helo isagoo guri u dhacaya, oo inta wax lagu dhufuo uu dhinto, markaas kii dilay dhiig eed kuma laha. 3  
Haddiise qorrxadu u soo baxdo, markaas dhiigga eed buu ku leeyahay. Waa inuu u soo celiyaa, hadduusanse waxba haysan, de markaas waa in isaga la iibiyaa tuugnimadiisii aawadeed. 4  
Haddiise wuxuu xaday iyagoo nool gacantiisa laga helo, ama dibi ha noqdo amase dameer, amase lax, waa inuu labanlaab u bixiyaa. 5 Haddii nin beer canab ah ama beer kale xoolo daajiy, oo uu neefkiisa ku sii daayo si uu nin kale beertiis u daaqa, de markaas waa inuu meesha beertiisa ugu wanaagsan iyo meesha beertiisa canabka ah ugu wanaagsan ugu magdhabaa. 6 Haddii dab baxo, oo uu qodxanta qabsado, oo uu wada gubo xidhmooyinka sarreenka ah ama sarreenka weli baalka ku yaal, ama beerta oo dhan, markaas kii dabka shiday waa inuu magdhabaa. 7 Haddii nin deriskiisa lacag ama alaab ammaano ugu dhiibto, oo ninka gurigiisii laga xado, oo markaas tuuggii la helo, waa inuu labanlaab u magdhabaa. 8 Haddiise aan tuuggii la helin, markaas waa in ninkii guriga lahaa xaakinnada u soo dhowaadaa si loo caddeeyo inuu alaabti deriskiisa fartiisa saaray iyo in kale. 9 Waayo, wax kasta oo xadgudub ah ama ha noqdo dibi aawadiis, ama dameer aawadiis, ama lax aawadeed, ama dhar aawadiis, ama wax kasta oo baadi ah, haddii la leeyahay, Waa kan, waa in labada qolo arrintooda xaakinnada la hor keenaa. Oo midkii xaakinnadu ku xukumaan waa inuu deriskiisa

labanlaab ugu magdhabaa. **10** Haddii nin deriskiisa ammaano ugu dhiibto dameer ama dibi, ama lax amase neef uun, markaas hadduu dhinto, ama wax gaadhaan, ama la kaxaysto iyadoo aan la arkayn, **11** markaas waa in dhaartii Rabbiga la dhex dhigaa labadooda, si loo caddeeyo inuu fartiisa saaray xoolihii deriskiisa iyo in kale, oo kii lahaana waa inuu aqbalaa, oo waxbana loo magdhabi maayo. **12** Laakiinse haddii laga xado, waa inuu isagu qofkii lahaa u magdhabaa. **13** Haddiise dugaag bakhtiisto, waa inuu marag ahaan u keenaa, oo wixii dugaaggu bakhtiistay waxba ka magdhabi maayo. **14** Oo haddii nin deriskiisa neef ka ammaahdo, oo ay wax gaadhaan amaba uu dhinto, isagoo aan ninkii lahaa la joogin, kaasu hubaal waa inuu magdhabaa. **15** Haddiise kii lahaa la joogay, waa inuusan waxba ka magdhabin, oo hadduu kiro ahaa, kiradiisii waa laga xisaabay. **16** Oo haddii nin sasabto gabadh bikrad ah oo aan doonanayn, oo uu iyada la seexo, de markaas waa inuu yarad ka bixiyo oo uu guursadaa iyada. **17** Haddiise aabbeheed innaba u diido inuu isaga siiyo, de markaas waa inuu bixiyaa intii gabadh bikrad ah yaradkeedu yahay. **18** Saaxirad inay sii noolaato waa inaadan u fasixin. **19** Ku alla kii neef u galmooda, hubaal waa in la dilaa. **20** Kii wax u bixiya ilaah kale oo aan Rabbiga keligiis ah ahayn, kaas waa in dhammaantiis la baabbi'iyaa. **21** Oo qariib waa inaadan xumayn, ama waa inaadan dulmin, waayo, idinba qariib baad ku ahaydeen dalkii Masar. **22** Waa inaydnaan dhibin carmal, ama ilmo agoon ah. **23** Oo si kasta ha noqotee haddii aad iyaga dhibtid, oo ay ii qayshadaan hubaal qayladooda waan maqli doonaa, **24** oo aad baan u cadhoon doonaa, oo markaasaan seef idinku dili doonaa, kolkaasaa naagijiinnu waxay noqon doonaan carmallo, carruurtiinnuna agoon. **25** Oo

haddaad lacag ammaahisid dadkayga masaakiinta ah oo kula jooga, waa inaadan ku noqon sidii mid dayn ku leh ama waa inaadan waxba kor saarin. **26** Haddaad deriskaaga dharkiisa rahmad uga qaadatid waa inaad u celisaa intaan qorraxdu dhicin, **27** waayo, kaasu waa kan qudh ah oo uu isa saari jiray, oo waa dharkii uu huwan jiray, oo muxuu ku seexan doonaa? Oo waxaa dhici doonta in markuu ii qayshado, aan maqli doono, waayo, anigu waan raxmad badnahay. **28** Waa inaadan xaakinnada caayin, mid dadkaaga u taliyana ha habaarin. **29** Waa inaadan ka raagin inaad wax ka bixiso midhahaaga badan iyo dheecaanka macsaraddaada. Oo curadyada dadkaagana waa inaad aniga i siisaa. **30** Oo sidaas oo kalena waa inaad ka yeeshaa dibiyadaada iyo idahaaga; toddoba maalmood waa inuu hooyadiis la joogaa, maalinta siddeedaadna waa inaad ii bixisaa. **31** Oo waa inaad dad quduus ah ii ahaataan, oo sidaas daraaddeed waa inaydhaan cunin hilib neef oo dugaag berrinka ku bakhtiistay, laakiinse waa inaad eeyaha u tuurtaan.

**23** Waa inaadan qaadqaadin war been ah; gacantaada heshiis ha ugu dhiibin kan sharka ah, yaadan markhaati xaqdaran noqone. **2** Inaad xumaan fashid aawadeed dad badan ha u raacin, ama marag ha furin oo dad badan dhankooda ha u leexan inaad gar qalloocisaan, **3** waana inaadan nin miskiin ah u gar eexan. **4** Haddaad aragtid cadowgaaga dibigiisi ama dameerkiisi oo lumaya, waa inaad u celisaa. **5** Haddaad aragtid kan ku neceb dameerkiisi oo rar la dhacay, oo aanad doonayn inaad caawiso, hubaal waa inaad caawisaa. **6** Miskiinkaaga dacwaddiisa waa inaadan garta ka qalloocin. **7** Wax been ah ka fogow; oo ha dilin mid aan eed lahayn iyo kan xaqaa ah; waayo, anigu xaq ka dhigi maayo kan shar fala. **8** Oo waa inaadan

laaluush qaadan innaba; waayo, laaluushku waa indho tiraan  
kuwa wax arka, wuuna qalloociyaa kan xaqa ah hadalkiisa. **9**  
Oo qariib waa inaadan dulmin; waayo, qalbiga qariibka waad  
garanaysaan, maxaa yeelay, idinba qariib baad dalkii Masar  
ku ahaydeen. **10** Lix sannadood waa inaad dhulkaaga wax  
ku abuurtaa oo midhihiisa urursataa, **11** laakiinse sannadda  
toddobaad waa inaad iska daysaa ha nastro, oo dhul aan  
beernayn ha noqdee, inay masaakiinta dadkaagu wax ka  
cunaan; oo waxay reebaanna dugaagga duurku ha daaqueen.  
Oo sidaas oo kalena waa inaad u gashaa beertaada canabka  
ah iyo beertaada saytuunka ah. **12** Lix maalmood waa inaad  
shuqlkaaga qabsataa, oo maalinta toddobaadna waa inaad  
nasataa, si ay dibigaaga iyo dameerkaaguna u nastaan, oo  
ay wiilkad addoontaada iyo kan qariibka ahuba nafis u helaan.  
**13** Oo kulli wixii aan idinku idhi oo dhan waa inaad aad u  
dhawrtan, oo ilaahyo kale magacood ha soo qaadina innaba,  
ama afkaagaba yaan laga maqlin. **14** Oo sannad walba saddex  
goor waa inaad ii iiddaa. **15** Oo liddii Kibista-aan-khamiirkal  
lahayn waa inaad dhawrtaa. Toddoba maalmood waa inaad  
cuntaa kibis aan khamiir lahayn, sidii aan kugu amray wakhtigii  
la yidhi oo bisha Aabiib ah, maxaa yeelay, bishaas ayaad Masar  
ka soo baxday; oo midkiinna hortayda yuusan iman isagoo faro  
madhan. **16** Oo waa inaad dhawrtaa liddii Beergoosadka oo  
ah midhihi ugu horreeyey hawshaada aad beerta ku abuurta,  
iyo liddii Wax urursiga oo sannadda dhammaadkeeda ah,  
marka aad soo urursatid midhihi aad beerta ku hawshootay.  
**17** Kuwaaga labka ah oo dhammu waa inay sannad walba  
saddex goor Rabbiga Ilaaha ah ka hor yimaadaan. **18** Oo waa  
inaadan dhiigga allabarigayga la bixin kibis khamiir leh; baruurta

iiddayduna waa inaanay hadhin habeenka oo dhan ilaa subaxda.

**19** Oo dhulkaaga midhaha ugu horreeya waa inaad inta hore guriga Rabbiga Ilaahaaga ah geeyso. Waa inaadan waxar caanaha hooyadiis ku karin. **20** Bal eeg, waxaan hortaada u soo dirayaa malaa'ig, inay jidka kugu dhawrto oo ay meeshii aan diyaarshay ku geeyso. **21** Iyada iska jira, oo codkeeda dhegaysta, hana ka xanaajinina, waayo, iyadu xadgudubkiinna idinkama cafiyi doonto; maxaa yeelay, iyada magacaygii baa ku dhex jira. **22** Laakiinse xaqiqa haddaad codkeeda dhegaysatid, oo aad yeeshid kulli waxa aan ku hadlayo, de markaas waxaan noqon cadaawayashaada cadowgooda, oo kuwa ku dhibana mid dhiba iyaga. **23** Waayo, malaa'igtaydu way ku hor socon doontaa, oo waxay ku dhex geeyn doontaa reer Amor, iyo reer Xeed, iyo reer Feres, iyo reer Kancaan, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuuus; oo kolkaasaan iyaga baabbi'in doonaa. **24** Waa inaadan u sujuudin ilaahyadooda, hana u adeegin, shuqlkooda oo kalena ha samayn; laakiinse waa inaad wada afgembidaa, oo aad sanamyadoodana jejebisaa. **25** Oo waa inaad Rabbiga Ilaahiiinna ah u adeegtaan, oo isaguna wuu idiin barakayn doonaa kibistiinna iyo biyhiinna; oo anna cudur waan ka fogayn doonaa dhexdiinna. **26** Oo dhulkaaga dhexdiisa miduna dhicis ma dhali doonto, ama madhalays ma noqon doonto, oo tirada maalmahaaga waan dhammaystiri doonaa. **27** Oo cabsidaydaan ku hor marin doonaa, oo dadka aad u tegaysid oo dhan waan argaggixin doonaa, oo waxaan cadaawayashaada oo dhan ka dhigi doonaa inay dhabarkooda kaa sii jeediyaaan. **28** Oo waxaan hortaada diri doonaa xoon, kaas oo reer Xiwi, iyo reer Kancaan, iyo reer Xeed hortaada ka eryi doona. **29** Oo iyaga sannad uun hortaada ka eryi maayo, waayo, waaba intaasoo

dhulku cidla noqdaa, oo dugaagga duurku kugu bataa. **30** In yar in yar ayaan hortaada ka eryi doonaa, ilaa aad adigu badatid oo aad dalka dhaxashid. **31** Oo waxaan soohdintaada ka dhigi doonaa Badda Cas iyo tan iyo badda reer Falastiin, iyo cidlada ilaa tan iyo Webiga, waayo, dadka dhulka deggan waxaan gelin doonaa gacantaada, markaasaad hortaada ka eryi doontaa. **32** Waa inaadan axdi la dhigan iyaga iyo ilaahyadooda toona. **33** Waa inayan iyagu dalkaaga degganaan, waaba intaasoo ay igu kaa dembaajiyane, waayo, haddaad ilaahyadooda u adeegtid, hubaal waxay taasu kugu noqon doontaa dabin.

**24** Markaasuu wuxuu Muuse ku yidhi, Soo fuula oo Rabbiga u kaalaya, adiga iyo Haaruun, iyo Naadaab, iyo Abiihuu, iyo toddobaatan oday oo reer binu Israa'iil ah, oo meel fog ka caabuda; **2** oo Muuse oo keliyahu waa inuu Rabbiga u soo dhowaada, laakiinse iyagu waa inayan soo dhowaan, dadkuna yuusan la soo fuulin. **3** Markaasaa Muuse dadkii u yimid, oo wuxuu u sheegay hadalladii Rabbiga oo dhan iyo amarradii oo dhan. Markaasaa dadkii oo dhammu isku cod ku jawaabeen, oo waxay yidhaahdeen, Ereyadii Rabbigu ku hadlay oo dhan waannu wada yeeli doonaa. **4** Markaasaa Muuse wuxuu qoray ereyadii Rabbiga oo dhan, kolkaasuu aroor hore kacay, oo buurta hoosteedii wuxuu ka dhisay meel allabari iyo laba iyo tobani tiir, sidii laba iyo tobankii qolo oo reer binu Israa'iil ay ahaayeen. **5** Kolkaasuu wuxuu diray ragjiid dhallinyarada ahaa oo reer binu Israa'iil, oo waxay Rabbiga u bixiyeen allabaryo la gubo iyo qurbaanno nabaadiino oo dibiyo ah. **6** Markaasaa Muuse wuxuu qaaday dhiiggi badhkiis oo wuxuu ku shubay xeedhooyin; oo dhiiggi badhkiisna wuxuu ku rusheeyey meeshii allabariga. **7** Markaasuu wuxuu qaaday kitaabkii axdiga, oo wuuna akhriyey

iyadoo ay dadkii maqlayaan, oo waxay yidhaahdeen, Kulli wixii Rabbigu ku hadlay waannu yeeli doonaa oo waannu addeeci doonaa. **8** Markaasaa Muuse wuxuu qaaday dhiiggii, oo dadkii ku rusheeyey, oo wuxuu ku yidhi, Bal eega dhiiggii axdiga oo Rabbigu idinla dhigtay oo ku saabsan hadalladan oo dhan. **9** Kolkaasaa waxaa kor u fuulay Muuse, iyo Haaruun, iyo Naadaab, iyo Abiihuu, iyo toddobaatan oday oo reer binu Israa'iil ah. **10** Markaasay waxay arkeen Ilaahii reer binu Israa'iil; oo waxaa cagijiisa ka hooseeyey sallax dhagax safayr ah oo sida samada u daahirsan. **11** Oo odayaashii reer binu Israa'iilna far ma uu saarin, oo Ilaah bay arkeen, waxna way cuneen oo cabbeen. **12** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Bal kaalay oo buurta ii soo ful, oo halkaas iska joog; oo waxaan ku siinayaa looxyada dhagaxa ah, iyo sharcigii iyo qaynuunnadii aan qoray, inaad iyaga bartid. **13** Kolkaasaa Muuse sara kacay, isaga iyo midiidinkiisii Yashuucu, oo Muuse wuxuu fuulay buurtii Ilaah. **14** Oo wuxuu odayaashii ku yidhi, Idinku halkan noo jooga, ilaa aan mar kale idiin nimaadno, oo bal eega, waxaa idinla jooga Haaruun iyo Xuur; ku alla kii dacwo qaba, iyaga ha u yimaado. **15** Markaasaa Muuse wuxuu fuulay buurtii, oo buurtiina waxaa qarisay daruur. **16** Oo ammaantii Rabbiguna waxay dul joogtay Buur Siinay, oo daruurtuna way qarinaysay intii lix maalmood ah, oo maalintii toddobaad ayaa Rabbigu Muuse uga dhex yeedhay daruurtii. **17** Oo muuqashada ammaantii Rabbigu waxay reer binu Israa'iil ula ekayd sidii dab wax gubaya buurta dusheeda. **18** Markaasaa Muuse wuxuu galay daruurtii dhexdeeda, oo buurtuu fuulay; oo Muuse wuxuu buurtii fuushanaa afartan maalmood iyo afartan habeen.

**25** Markaasaa Rabbigu wuxuu la hadlay Muuse, oo ku yidhi,  
2 Wuxuu reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu  
leeyahay, Qurbaan ii ururiya, oo nin kasta oo qalbigiisu raalli ka  
yahay waa inaad ka qaaddaa qurbaankayga. 3 Oo qurbaanka  
aad ka qaadayso waxa weeyaan: dahab, iyo lacag, iyo naxaas,  
4 iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan,  
iyo dhogor riyad, 5 iyo wanhan hargahood oo la caseeyey,  
iyo adhidibadeed hargahood, iyo qori qudhac ah, 6 iyo saliid  
laambadda lagu shubo, iyo udgoon lagu daro saliidda lagu  
subkado, iyo dhir udgoon oo lagu daro uunsiga; 7 iyo dhagaxyo  
onika la yidhaahdo, iyo dhagaxyo loogu dhejiyo eefodka, iyo  
laabgashiga. 8 Oo meel quduus ah ha ii sameeyeen aan  
iyaga dhex joogee. 9 Wuxaan ku tusi doono oo dhan, oo ah  
hannaanka taambuugga iyo hannaanka alaabtiisa oo dhan, waa  
inaad sidaas oo kale u samaysaan. 10 Oo waa inay sanduuq ka  
sameeyaan qori qudhac ah, oo dhererkiiisuna waa inuu ahaadaa  
laba dhudhun iyo badh, ballaadhkiisuna waa inuu ahaadaa  
dhudhun iyo badh, sarajooggiisuna waa inuu ahaadaa dhudhun  
iyo badh. 11 Oo waa inaad ku daahaadhaa dahab saafi ah, oo  
gudaha iyo dibaddaba waa inaad ka daahaadhaa, oo dushiisana  
waa inaad u samysaa wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo  
ku wareegsan. 12 Oo waa inaad afar siddo oo dahab ah u  
yeeshaa, oo aad kaga dhejisaa afarta rukun, oo laba siddo waa  
inay isku dhinac ku yaalliiin, laba siddona waa inay dhinaciisa  
kale ku yaalliiin. 13 Oo waa inaad ulo ka samysaa qori qudhac  
ah, waana inaad dahab ku daahaadhaa. 14 Oo ulahana waa  
inaad gelisaa siddooyinka sanduuqa dhinacyadiisa ku yaal, in  
sanduuqa lagu qaado. 15 Oo uluhu waa inay ku jiraan sanduuqa  
siddooyinkiisa; oo waana inaan iyaga laga bixin marnaba. 16 Oo

sanduuqa gudhiisana waa inaad ku riddaa maragga aan ku siin doono. **17** Oo daboolna waa inaad uga samaysaa dahab saafi ah; laba dhudhun iyo badh waa inuu dhererkiisu ahaadaa, ballaadhkiisuna waa inuu ahaadaa dhudhun iyo badh. **18** Oo waa inaad laba keruub ka samaysaa dahab la tumay iyagoo daboolka labadiisa madax ka soo taagan. **19** Keruub waa inaad madax ka samaysaa, keruubka kalena waa inaad madaxa kale ka samaysaa; oo labada keruub oo labada madax ka kala taagan iyo daboolka waa inaad isku waslad ka wada samaysaan. **20** Oo keruubiimtu waa inay baalashooda meel sare ka soo kala bixiyaan, iyagoo baalashooda ku qarinaya daboolka, oo wejijadoodu isku soo jeedaan, oo keruubiimta wejijadooduna waa inay ku soo jeedaan daboolka. **21** Oo daboolkana waa inaad sanduuqa dushiisa saartaa; oo sanduuqa gudhiisana waa inaad ku riddaa maragga aan ku siin doono. **22** Oo halkaasaan kugula kulmi doonaa, oo waxaan kaala hadli doonaa daboolka dushiisa, iyo labada keruub oo sanduuqa maragga dul saaran dheddooda, oo waxaan kuu sheegi doonaa waxyaalaha aan ku siin doono oo dhan oo aan amar ahaan kuugu dhiibi doono reer binu Israa'iil. **23** Oo waa inaad miis ka samaysaa qori qudhac ah, oo dhererkiisu ha ahaado laba dhudhun, ballaadhkiisuna ha ahaado dhudhun, sarajooggiisuna ha ahaado dhudhun iyo badh. **24** Oo waa inaad dahab saafi ah ku dahaadhaa, waana inaad u samaysaa wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wareegsan. **25** Oo waa inaad qar le'eg calaacal ballaadhkeed oo ku wareegsan u samaysaa, oo waa inaad qarka u samaysaa wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wada wareegsan. **26** Oo waa inaad afar siddo oo dahab ah u yeeshaa, oo siddooyinkana waa inaad ku dhejisaa afarta gees oo rukummada ah. **27** Oo meel qarka ku

dhow waa inay siddooyinku ku yaalliiin, iyagoo ah meelaha laga  
geliyo ulaha miiska lagu qaado. **28** Oo ulaha waa inaad qori  
qudhac ah ka samaysaa, oo aad dahab ku dhaaadhaa, in miiska  
lagu qaado iyaga. **29** Oo waa inaad u samaysaa suxuuntiisa,  
iyo malqacadihiiisa, iyo kidhliyadiisa, iyo maddiibadihiisa wax  
lagaga shubo, oo waa inaad dahab saafi ah ka wada samaysaa.  
**30** Oo miiska dushiisana waa inaad kibistii tusniinta saartaa,  
hana taallo hortayda had iyo goorba. **31** Oo laambad waa inaad  
dahab saafi ah ka samaysaa, oo laambaddii waa in dahab laga  
tumaa, xataa salkeeda iyo usheeda dhexe, iyo koobabkeeda,  
iyo burooyinkeeda, iyo ubaxeeduba, waa inay isku waslad la  
ahaadaan. **32** Dhinacyadana waa in lix laamood ka baxdaa;  
saddex laamood waa inay laambadda dhinac kaga yaalliiin,  
saddexda kalena waa inay dhinaca kale kaga yaalliiin. **33** Saddex  
koob oo yicib ubaxeed u eg, iyo buro iyo ubax waa inay isku  
laan ku yaalliiin, oo saddex koob oo yicib ubaxeed u eg iyo buro  
iyo ubaxna waa inay ku yaalliiin laanta kale; oo lixda laamood oo  
laambadda ka baxdaa waa inay sidaas wada ahaadaan. **34**  
Oo laambadduna waa inay lahaataa afar koob oo u eg yicib  
ubaxeed, iyo burooyinkoodii, iyo ubaxoodii; **35** iyo buro oo laba  
laamood ka hoosaysa oo ay isku waslad la yihiin, iyo buro kale  
oo laba laamood ka hoosaysa oo ay isku waslad la yihiin, iyo  
buro kale oo laba laamood ka hoosaysa oo ay isku waslad la  
yihiin, oo waa inay lixda laamood oo laambadda ka baxday  
sidaas wada ahaadaan. **36** Burooyinkooda iyo laamahooduba  
waa inay isku waslad la ahaadaan, oo kulligeedna waa inay  
ahaataa isku waslad dahab la tumay oo saafi ah. **37** Oo waa  
inaad toddoba laambadood ka dhigtaa, oo laambadaheeda waa  
in la shidaa inay hortooda iftiimyaan. **38** Oo birqaabyadeeda jyo

alaabteeda lagu safeeyoba waa inay dahab saafi ah ahaadaan.

**39** Oo iyada iyo alaabtan oo dhanba waa in talanti dahab saafi ah laga sameeyaa. **40** Oo sida hannaankii lagugu tusay buurta waa inaad u samaysaa.

**26** Oo weliba waa inaad samaysaa taambuugga tobantaa daah leh, oo waxaad ka samaysaa maro wanaagsan, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, oo lagu daabacay keruubiim. **2** Oo daah walba dhererkiisu waa inuu ahaadaa siddeed iyo labaatan dhudhun, daah walba ballaadhiisuna waa inuu ahaadaa afar dhudhun; oo daahyada oo dhammuna waa inay isku qiyaas ahaadaan. **3** Shan daah waa inay isku xidhnaadaan, oo shanta daah oo kalena waa inay isku wada xidhnaadaan. **4** Oo daahyada midkood waa inaad darafka uu ka laaban yahay u yeeshaa siddooyin buluug ah, oo sidaas oo kalena waa inaad ka yeeshaa daaha dibadda ugu xiga laabka labaad. **5** Isku daah waa inaad konton siddo u yeeshaa; oo daaha ku yaal laabka labaad waa inaad darafsiisa u yeeshaa konton siddo; oo siddooyinkuna waa in midkoodba kan kale ka hor jeedaa. **6** Waa inaad konton qabsato oo dahab ah samaysaa, oo daahyadana waa inaad midba kan kale qabsatooyinka kula xidhaa, oo taambuuggana waa inuu mid dhan ahaadaa. **7** Oo waa inaad daahyo ah dhogor riyad samaysaa oo aad taambuugga ku deddaa; oo waa inaad iyaga ka dhigtaa koob iyo tobantaa daah. **8** Oo daah kasta dhererkiisu waa inuu soddon dhudhun ahaadaa, daah kasta ballaadhiisuna waa inuu afar dhudhun ahaadaa; oo koob iyo tobanka daah waa inay isku qiyaas ahaadaan. **9** Oo waa inaad shan daah gooni ahaantooda isugu xidhaa, lix daahna gooni ahaantooda isugu xidh, oo daaha lixaad waa inaad ku labanlaabtaa teendhada fooddeeda. **10** Oo daaha

dibadda u xiga laabka daraftiisa waa inaad konton siddo u yeeshaa, oo daaha laabka labaad ugu korreeya daraftiisana waa inaad konton siddo u yeeshaa. **11** Oo waa inaad samaysaa konton qabsato oo naxaas ah, oo waa inaad qabsatooyinkana sudhaa siddoooyinka, oo teendhadana isku xidh kulligeed si ay mid dhan u noqoto. **12** Oo inta dusha ka lalmata oo ka hadhay daahyada teendhada, oo ah daaha badhkiisa, waa in laga lalmiyaa taambuugga dabadiisa. **13** Dhudhunka oo dhinaca ah iyo dhudhunka oo dhinaca kale oo ah waxa ka hadha daahyada teendhada dhererkooda waa in laga lalmiyaa dhinacyada taambuugga, oo ah dhankan iyo dhankaasba, inay dedaan. **14** Oo teendhada waa inaad ded uga dhigtaa wanar hargahood oo la caseeyey, iyo ded ah adhidibadeed hargahood oo ka sarreeya. **15** Oo looxyada taambuuggu ku taagan yahay waa inaad qori qudhac ah ka samaysaa. **16** Looxiiba dhererkiisu waa inuu toban dhudhun ahaadaa, oo loox kasta ballaadhkiisu waa inuu dhudhun iyo badh ahaadaa. **17** Oo loox kasta waa inuu lahaadaa laba caarad, oo looxyadu waa inay dhinacyada isku hayaan, oo waa inaad sidaas u yeeshaa looxyada taambuugga oo dhan. **18** Oo dhinaca koonfureed oo taambuugga looxyadiisa waa inaad labaatan loox ka dhigtaa. **19** Oo waa inaad samaysaa afartan saldhig oo lacag ah oo ka hooseeya labaatanka loox; oo laba saldhigba waa inay ka hooseeyaan loox inay saldhig u ahaadaan labadiisa caarad, oo laba saldhigna waa inay ka hooseeyaan loox kale inay saldhig u ahaadaan labadiisa caarad. **20** Oo taambuugga dhankiisa labaad oo woqooyi xiga waa inaad u yeeshaa labaatan loox, **21** iyo afartankoodii saldhig oo lacagta ahayd. Laba saldhigba waa inay loox ka hoosayso. **22** Oo meesha ugu dambaysa taambuugga oo ah dhankiisa galbeed

waa inaad lix loox u yeeshaa. **23** Oo laba loox waa inaad u yeeshaa labada geesood oo taambuugga xaggiisa dambe. **24** Oo waa inay hoosta labanlaab ka noqdaan, oo sidaas oo kalena waa inay dhammaadaan ilaa siddada kowaad dusheeda, oo labaduba waa inay sidaas ahaadaan, oo labada gees baa iska leh. **25** Oo waa inay ahaadaan siddeed loox, iyo saldhigydoodii lacagta ahayd oo ah lix iyo tobant saldhig, oo laba saldhigba waa inay loox ka hoosayso. **26** Oo waa inaad ulo gudban ka samaysa qori qudhac ah; looxyada taambuugga dhinac kaga jira shan ulood u yeel, **27** looxyada dhinaca kale kaga jirana shan ulood oo kale u yeel, oo shan ulood oo kale u yeel taambuugga looxyadiisa kaga jira dhanka galbeed xaggiisa dambe. **28** Oo uldhixaadda oo looxyada ku gudban waa inay gaadhaa gees ilaa gees. **29** Oo looxyada waa inaad dahab ku daaadhaa, oo siddooyinkooda ah meelaha ulaha gudban ka gelayaan waxaad ka samaysaa dahab, oo ulahana waa inaad dahab ku daaadhaa. **30** Oo taambuugga waa inaad u taagtaa sidi hannaankii aan buurta kugu tusay. **31** Oo waa inaad ilxidh ka samaysaa buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan; hana lagu daabaco keruubiim. **32** Oo waa inaad ka soo lalmisaa afar tiir oo qudhac ah oo dahab lagu daaadhay, iyagoo leh qabsatooyin dahab ah, oo ku taagan afar saldhig oo lacag ah. **33** Oo waa inaad ilxidhka ka soo lalmisaa qabsatooyinka hoostooda, oo waxaad soo gelisaa sanduuqa maragga ilxidhka gudihiisa; oo ilxidhkuna wuxuu u dhxeeyaa meesha quduuska ah iyo meesha ugu quduusan idinka aawadiin. **34** Oo daboolka waa inaad saartaa sanduuqa maragga oo ku jira meesha ugu quduusan. **35** Oo miiskana waa inaad dhigtaa ilxidhka dibaddiisa, oo laambaddana waxaad dhigtaa miiska hortiisa oo ah dhanka

koonfureed oo taambuugga, miiskana dhanka woqooyi dhig. 36  
Oo waa inaad iridda Teendhada u samaysaa daah buluug, iyo  
guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan oo daabac leh. 37 Oo  
daaha waa inaad u samaysaa shan tiir oo qudhac ah, oo dahab  
ku dhaadhiyaga, qabsatooyinkooduna ha ahaadeen dahab; oo  
waa inaad shan saldhig oo naxaas ah u yeeshaa.

**27** Oo meesha allabariga waa inaad ka samaysaa qori qudhac  
ah, dhererkeedu shan dhudhun ha ahaado, ballaadhkeeduna  
shan dhudhun; oo meesha allabarigu afar geesood ha ahaado,  
oo sarajooggeeduna saddex dhudhun ha ahaado. 2 Oo afarteeda  
rukun waxaad u yeeshaa afar gees; oo geesaheedu waa inay  
isku waslad la ahaadaan; oo waa inaad naxaas ku dhaadhaa.  
3 Oo waa inaad u samaysaa weelal dambaska lagaga guro, iyo  
majarafadaheeda, iyo maddiibadaheeda, iyo mudacyadeeda,  
iyo dabqaadayaasheeda, oo alaabteeda oo dhan waxaad ka  
samaysaa naxaas. 4 Oo waa inaad shabag naxaas ah u  
yeeshaa; oo shabagga dushiisa waa inaad u yeeshaa afar siddo  
oo naxaas ah oo ku taal afarta gees. 5 Oo waxaad hoos dhigtaa  
qarka ku wareegsan meesha allabariga, inuu shabaggu gaadho  
meesha allabariga kalabadhkeeda. 6 Oo meesha allabariga waa  
inaad u yeeshaa ulo qudhac ah oo lagu qaado, oo waxaad ku  
dhaadhaa naxaas. 7 Oo ulaheeda waa in siddooyinka laga  
geliyaa, oo uluhu waa inay meesha allabariga labada dhinac  
kaga jiraan ha lagu qaadee. 8 Oo waxaad iyada ka samaysaa  
looxyo, sida sanduuq madhan oo kale, oo sidii buurta lagugu  
tusay ha u sameeyeen. 9 Oo waa inaad samaysaa barxadda  
taambuugga; oo barxadda dhinaceeda koonfureed waxaad ka  
lalmisaa daah maro wanaagsan ah oo dhererkiiisu yahay boqol  
dhudhun, 10 oo tiirkisuna waa inay ahaadaan labaatan, iyo

labaatan saldhig oo naxaas ah, oo tiirarka qabsatooyinkooda iyo waxyaalaha laysugu wada xidhaa waa inay lacag ahaadaan. **11**  
Oo sidaas oo kale waa inaad dhinaca woqooyina ka lalmisaa daah ah boqol dhudhun, oo tiirarkiisuna ha ahaadeen labaatan, iyo labaatan saldhig oo naxaas ah, oo tiirarka qabsatooyinkooda iyo waxyaalaha laysugu wada xidhaana lacag ha ahaadeen.  
**12** Oo barxadda dhinaca galbeed ballaadheeda waxaad ka lalmisaa daah konton dhudhun ah, oo tiirarkiisu ha ahaadeen tobant, saldhigydooduna tobant. **13** Oo barxadda dhinaca bari ballaadheedu waa inuu konton dhudhun ahaado. **14** Oo iridda dhinaceeda waxaad ka lalmisaa daah shan iyo tobant dhudhun ah; tiirarkiisuna waa inay ahaadaan saddex, saldhigydooduna saddex. **15** Oo dhinaca kalena waxaad ka lalmisaa daah shan iyo tobant dhudhun ah, tiirarkiisuna waa inay ahaadaan saddex, saldhigydooduna saddex. **16** Oo barxadda iriddeeda waxaad u yeeshaa daah labaatan dhudhun ah, oo ah buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan oo daabac laga sameeyey, tiirarkiisu ha ahaadeen afar, saldhigydooduna afar. **17** Oo tiirarka barxadda ku wareegsan oo dhan waa in lacag laysugu wada xidhaa; oo qabsatooyinkooduna waa inay lacag ahaadaan, saldhigydooduna waa inay naxaas ahaadaan. **18** Barxadda dhererkeedu waa inuu ahaado boqol dhudhun, oo ballaadheedu waa inuu meel walba u ahaadaa konton dhudhun, sarajooggeeduna waa inuu ahaado shan dhudhun, kana samee maro wanaagsan oo saldhigydooduna ha ahaadeen naxaas. **19** Oo alaabta taambuugga lagaga adeego oo dhan, iyo musmaarradiisa oo dhan, iyo barxadda musmaarradeeda oo dhammu waa inay naxaas wada ahaadaan.  
**20** Oo waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay kuu keenaan

saliid saafi ah oo saytuun laga tumay oo laambadda lagu shido, si ay laambaddu had iyo goor u baxdo. **21** Taambuugga shirka gudhiisa oo ku yaal ilxidhka dibaddiisa, kuna hor yaalla maragga, fiidka ilaa subaxda waa inay Haaruun iyo wiilashiisu Rabbiga hortiisa ku diyaariyaan laambadda; oo wuxuu reer binu Israa'iil u noqon doonaa qaynuun weligiis u jira ka ab ka ab.

**28** Oo soo kaxayso walaalkaa Haaruun iyo wiilashiisa, oo kala soo dhex bax reer binu Israa'iil, inuu iiga adeego hawsha wadaadnimada, kuwaasu waxa weeyaan Haaruun qudhiiisa iyo Naadaab, iyo Abiihuu, iyo Elecaasaar, iyo litaamaar oo wada ah wiilashii Haaruun. **2** Oo walaalkaa Haaruun waa inaad u samaysaa dhar quduus ah, ammaan iyo qurux aawadood. **3** Oo waxaad la hadashaa kulli inta qalbigooda xigmadu ku jirto, oo aan ruuxii xigmadda ka buuxiyey, inay Haaruun dharkiisa u sameeyaan oo ay isaga quduus ka dhigaan inuu iiga adeego hawsha wadaadnimada. **4** Oo dharka ay u samaynayaanna waxa weeyaan laabgashi, iyo eefod, iyo khamiis, iyo jubbad, iyo duub, iyo dhex-xidh, oo waa inay dhar quduus ah u sameeyaan walaalkaa Haaruun iyo wiilashiisa, inuu iiga adeego hawsha wadaadnimada. **5** Oo ha qaateen dahab, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan. **6** Oo eefodka ha ka sameeyeen dahab, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan, oo daabacna ha lagu sameeyo. **7** Waa inuu lahaadaa laba garab oo is-haysta oo ku xidhan labadiisa daraf, inuu iswada haysto kulligii. **8** Oo dhex-xidhka daabaca leh oo dusha kaga yaal in lagu xidho waa in isku si loo sameeyaa oo uu isku waslad la ahaadaa; oo ha ahaado dahab, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan. **9** Oo waxaad qaadataa laba dhagax oo onika la yidhaahdo, oo

waxaad dushooda ku xaradhaa magacyada reer binu Israa'iil; **10**  
magacyadooda lix waa inaad isku dhagax ku dhigtaa, oo lixda  
magac oo hadhayna waa inaad dhagaxa kale ku dhigtaa, siday u  
kala hor dhasheen. **11** Sida shuqulka dhagax-xardhihi waa inaad  
labada dhagax u xaradhaa xaradh u eg xaradhka shaabadda, oo  
waana inaad ku dhigtaa magacyadii reer binu Israa'iil; oo waa  
inaad saldhigyo dahab ah ku dhejisaa. **12** Oo labada dhagax  
waa inaad ku dhejisaa eefodka garbihiisa inay dhagaxyo xusuus  
ah u noqdaan reer binu Israa'iil, oo Haaruun waa inuu Rabbiga  
hortiisa magacyadooda ku qaadaa garbihiisa xusuus ahaan  
aawadeed. **13** Oo waa inaad u samaysaa saldhigyo dahab ah,  
**14** oo waa inaad u samaysaa laba silsiladood oo ah dahab saafi  
ah, oo waxaad u samaysaa sida wax xadhko u eg oo tidcan, oo  
silsiladaha isku tidcan waa inaad ku xidhaa saldhigyada. **15** Oo  
waa inaad samaysaa laabgashi xukumaadeed, oo daabacna  
ha lagu sameeyo; oo waa inaad u samaysaa sida samaynta  
eefodka; waana inaad ka samaysaa dahab, iyo buluug, iyo  
guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan. **16** Waa inuu ahaadaa  
afargeesood oo isku laalaaban; dhererkiiisuna ha ahaado taako,  
ballaadhiisuna ha ahaado taako. **17** Oo waa inaad afar saf  
oo dhagaxyo ah ku dul dhejisaa; safka kowaad ha ahaado  
sardiyoos, iyo tobasiyoos, iyo mid birqaya; **18** safka labaadna  
ha ahaado sumurud, iyo safayr, iyo dheemman; **19** safka  
saddexaadna ha ahaado yakintos, iyo agate, iyo ametustos; **20**  
safka afraadna ha ahaado berullos, iyo onika, iyo yasbid; oo  
waa in lagu dhejiyo saldhigyo dahab ah. **21** Oo dhagaxyadu  
waa inay tiro le'ekaadaan sida magacyada reer binu Israa'iil,  
ha ahaadeen laba iyo tobani sida magacyadooda, oo laba iyo  
tobanka qabiil waa in mid kasta magiciisa lagu xardho sida

xaradhka shaabadda. **22** Oo laabgashiga waxaad ku samaysaa silsilado xadhko u eg oo laga tidcay dahab saafi ah. **23** Oo laabgashiga waxaad ku samaysaa laba siddo oo dahab ah, oo labada siddo waxaad sudhaa laabgashiga labadiisa darfood. **24** Oo labada silsiladood oo tidcan oo dahabka ah waxaad ku xidhaa labada siddo oo ku yaal laabgashiga labadiisa darfood. **25** Oo labada silsiladood oo tidcan labadooda madax oo kale waxaad ku xidhaa labada saldhig, oo waxaad ku xidhaa eefodka garbiisa xaggooda hore. **26** Oo waxaad samaysaa laba siddo oo dahab ah, oo waxaad soo sudhaa laabgashiga labadiisa darfood oo gudaha oo eefodka xiga. **27** Oo waxaad samaysaa laba siddo oo dahab ah, oo waxaad ku xidhaa eefodka labadiisa garab xaggooda hoose oo dhanka hore ku yaal, oo ku dhow meeshay isku xidhmaan, oo ka sarreeya eefodka dhex-xidhkiisa oo daabaca ah. **28** Oo laabgashiga waa inay siddooyinkiisa ku xidhaan siddooyinkii eefodka oo ha kula xidheen shalash buluug ah, inuu ku dul xidnaado dhex-xidhka daabaca ah oo eefodka, iyo inuusan laabgashigu ka furnaan eefodka. **29** Oo magacyada reer binu Israa'iil waa in Haaruun ku qaadaa laabgashiga xukumaadda oo qalbigiisa saaran markuu galoo meesha quduuska ah, inay xusuus noqdaan Rabbiga hortiisa had iyo goor. **30** Oo laabgashiga xukumaadda waa inaad gelisaa Uuriimka iyo Tummiimka, oo waa inay Haaruun qalbigiisa saarnaadaan markuu Rabbiga hortiisa tago; oo Haaruun waa inuu qalbigiisa ku qaadaa xukumaadda reer binu Israa'iil had iyo goorba. **31** Oo khamiiska eefodka kulligiis waa inaad ka dhigtaa buluug. **32** Oo waa inuu meal dalooasha oo madaxu maro ku lahaadaa; oo waa inuu ahaado sida dhar leh tolmo wanaagsan oo daloolkiisa ku wareegsan inuusan dillaacin

aawadeed. **33** Oo khamiiska daraftiisa hoose waxaad u yeeshaa rummaanno oo ah buluug, iyo guduud, iyo casaan, oo ku wada wareeji daraftiisa hareeraheeda oo dhan; oo dawanno dahab ahna dheddooda geli oo ku wareeji. **34** Dawan dahab ah iyo rummaan, haddana dawan dahab ah iyo rummaan, waa inaad ku wareejisaa khamiiska daraftiisa. **35** Oo Haaruun waa inuu gashado inuu ku adeego; oo sanqadhiisana waa la maqli doonaa markuu tago Rabbiga hortiisa oo uu galoo meesha quduuska ah, iyo markii uu ka soo baxaba, inuusan dhiman aawadeed. **36** Oo waa inaad samaysaa waslad khafiifa oo dahab saafiya ah, waxaad ku xaradhaa xaradhka u eg xaradhka shaabadda oo leh, WAA U QUDUUS RABBIGA. **37** Oo waa inaad ku xidhaa shalash buluug ah, oo ku dhejisaa duubka, oo duubka intiisa hore ha ku taallo. **38** Oo ha ku taallo Haaruun fooddiisa, Oo Haaruun baa qaadi doona dembiga alaabta quduuska ah, oo ay reer binu Israa'iil quduus kaga dhigi doonaan hadiyadahooda quduuska ah; oo mar kasta waxay ku oolli doontaa fooddiisa, in iyaga laga aqbalo Rabbiga hortiisa. **39** Oo jubbadda marada wanaagsan laga sameeyey waa inaad daabacdaa oo waa inaad duub ka samaysaa maro wanaagsan, oo dhex-xidh waa inaad ka samaysaa daabac. **40** Oo wiilasha Haaruunna waa inaad u samaysaa jubbado iyo dhex-xidho, iyo duubab, iyagu ha u ahaadeen ammaan iyo qurux. **41** Oo waxaad dharkaas u lebbistaa walaalkaa Haaruun iyo wiilashiisa la joogaba; oo waa inaad iyaga subagtaa, oo daahirisaa oo quduus ka dhigtaa, inay iiga adeegaan hawsha wadaadnimada. **42** Oo waa inaad iyaga u samaysaa sirwaallo maro wanaagsan ah oo gaadha dheddooda ilaa bowdyahooda, oo ay ku qariyaan cawradooda; **43** Haaruun iyo wiilashiisu waa inay gashadaan markay galaan taambuugga

shirka ama markay meesha allabariga u dhowaadaan inay ka dhex adeegaan meesha quduuska ah inaanay dembi qaadin oo dhiman. Waxay isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ku noqon doontaa qaynuun weligiis ah.

**29** Oo waxyaalahan waa waxa aad ku samayso iyaga inaad quduus ka dhigtid inay iiga adeegaan hawsha wadaadnimada; waxaad wadataa dibi yar iyo laba wan oo aan iin lahayn, **2** iyo kibis aan khamiir lahayn, iyo moofo aan khamiir lahayn oo saliid lagu daray, iyo canjeero aan khamiir lahayn oo saliidi marsan tahay, oo waxaad ka samaysaa bur wanaagsan oo sarreen ah. **3** Oo waa inaad isku dambiiil ku riddaa oo dambiisha ku keentaa, adigoo wada dibigii iyo labadii wan. **4** Oo Haaruun iyo wiilashiisa waa inaad ilaa iridda teendhada shirka keentaa, oo waa inaad biyo ugu maydhaa. **5** Oo waxaad qaadataa dharkii, oo waxaad Haaruun u gelisaa jubbadda, iyo khamiiska eefodka, iyo eefodka, iyo laabgashiga, oo dhexdana waxaad ugu xidhaa dhex-xidhka daabaca leh oo eefodka; **6** oo duubkana waa inaad madaxiisa saartaa, oo taajka quduuska ahna duubka saar. **7** Oo markaas waxaad qaadataa saliidda lagu subkado, oo madaxiisa ku shub, oo ugu subag isaga. **8** Oo waxaad soo kaxaysaa wiilashiisa oo iyagana jubbado u geli. **9** Oo dhex-xidho ugu xidh, duubabna u duub Haaruun iyo wiilashiisaba; oo qaynuun weligiis ah ayay hawsha wadaadnimada ku lahaan doonaan, oo Haaruun iyo wiilashiisaba waa inaad quduus ka dhigtaa. **10** Oo dibiga waxaad keentaa teendhada shirka horteeda, Haaruun iyo wiilashiisuna gacmaha ha dul saareen dibiga madaxiisa. **11** Oo dibiga waxaad ku qashaa Rabbiga hortiisa xagga iridda teendhada shirka. **12** Oo waxaad qaaddaa dibiga dhiiggiisa, oo fartaada ku mari meesha allabariga geesaheeda; oo dhiingga oo

dhan waxaad ku qubtaa meesha allabariga hoosteeda. **13** Oo  
waxaad qaaddaa xaydha gudaha ku jirta oo dhan, iyo xuubka  
beerka ku dul yaal, iyo labada kelyood, iyo xaydha dushooda  
ku taal, oo meesha allabariga ku dul gub. **14** Laakiinse dibiga  
hilibkiisa iyo haraggiisa iyo uuskiisaba waxaad ku gubtaa xerada  
dibaddeeda; waayo, waa qurbaan dembi loo bixiyey. **15** Oo  
haddana waxaad qaaddaa wan; oo Haaruun iyo wiilashiisuna  
gacmaha ha dul saareen wanka madaxiisa. **16** Oo markaas waa  
inaad wanka gowracdaa, oo dhiiggiisa intaad qaadatid waxaad  
ku dul rushaysaa meesha allabariga. **17** Oo markaas waa inaad  
wanka kala googoysaa, oo waxaad maydhaa uurkujirtiisa iyo  
lugihiisa, oo meel la dhig googo'iisa iyo madaxiisaba. **18** Oo  
wanka oo dhan waa inaad ku dul gubtaa meesha allabariga,  
waayo, waa qurbaan Rabbiga loo gubo; oo waa caraf udgoon oo  
waa qurbaan dab loogu sameeyo Rabbiga. **19** Oo haddana  
waxaad qaaddaa wanka kale; oo Haaruun iyo wiilashiisuna  
gacmaha ha dul saareen wanka madaxiisa. **20** Oo markaas waa  
inaad wanka gowracdaa, oo dhiiggiisa intaad qaadatid waxaad  
marisaa dhegta midig oo Haaruun caaraddeeda, iyo dhegta  
midig oo wiilashiisa caaraddeeda, iyo suulka gacantooda midig,  
iyo suulka cagtooda midig, oo haddana waxaad dhiigga ku dul  
rushaysaa meesha allabariga. **21** Oo waxaad qaaddaa dhiigga  
meesha allabariga ku dul yaal, iyo saliidda lagu subkado, oo  
waxaad ku rushaysaa Haaruun, iyo dharkiisa, iyo wiilashiisa, iyo  
dharkii wiilashiisa isaga la jooga; oo waa in quduus laga dhigaa  
isaga, iyo dharkiisa, iyo wiilashiisa, iyo dharkii wiilashiisa isaga  
la jooga. **22** Oo waxaad kaloo qaaddaa wanka baruurtiisa, iyo  
badhidiisa, iyo xaydhiisa gudaha ku duuban, iyo xuubka beerka  
ku dul yaal, iyo labadiisa kelyood iyo xaydhooda, iyo bowdada

midigta ah; waayo, waa wanka quduuskadhigidda. **23** Oo dambiisha hor taal Rabbiga oo ay ku jirto kibista aan khamiirka lahaynu waxaad kala soo baxdaa xabbad kibis ah, iyo xabbad ah moofo saliid leh, iyo xabbad canjeero ah; **24** oo kulligood waxaad saartaa gacmaha Haaruun, iyo gacmaha wiilashiisa, oo Rabbiga hortiisa ku ruxrux inay ahaadaan qurbaanka la ruxruxo. **25** Oo markaas waa inaad gacmahooda ka qaaddid, oo waxaad ku dul gubtaa qurbaanka la gubo oo meesha allabariga kor yaal, inay caraf udgoon ku ahaadaan Rabbiga hortiisa. Waa qurbaan dab loogu sameeyey Rabbiga. **26** Oo waxaad qaaddaa Haaruun wankiisa quduuskadhigidda sakaarkiisa, oo Rabbiga hortiisa ku ruxrux sidii qurbaanka la ruxruxo, oo wuxuuna noqon doonaa qaybtaada. **27** Oo waa inaad quduus ka dhigtaa sakaarka qurbaanka la ruxruxo, iyo bowdada qurbaanka sare loo qaado, oo la ruxruxo, oo sarena loo qaado, ee wanka quduuskadhigidda, xataa qaybta Haaruun iyo qaybta wiilashiisaba, **28** oo intaas waa inay Haaruun iyo wiilashiisu amar ahaan uga lahaadaan reer binu Israa'iil weligoodba, waayo, waa qurbaan sare loo qaado; waana inay ahaato qurbaan sare loo qaado, oo ay reer binu Israa'iil bixiyaan markay ku allabaryaan qurbaannadooda nabaadiinada. Waa qurbaankooda sare loogu qaado Rabbiga. **29** Oo dharka Haaruun oo quduuska ah waxaa qaadan doona wiilashiisa isaga dabadiis, si loogu subko oo quduus looga dhigo iyagoo gashan. **30** Oo wilka isaga meeshiisa wadaad ka noqdaa toddoba maalmood waa inuu gashanaadaa markuu teendhada shirka galoo inuu ka adeego meesha quduuska ah. **31** Oo waa inaad qaaddaa wanka quduuskadhigidda, oo hilibkiisa waxaad ku karisaa meal quduus ah. **32** Oo Haaruun iyo wiilashiisu waa inay hilibka wanka jyo kibista ku jirta dambiisha cunaan xagga iridda

taambuugga shirka. **33** Oo waa inay cunaan waxyaalahaas lagu kafaaro guday, inay daahir iyo quduus ku noqdaan; laakiinse qof qalaadu yaanu waxba ka cunin, waayo, iyagu waa quduus. **34** Oo haddii hilibka quduuskadhigidda iyo kibista wax ka hadhaan oo ay gaadhaan ilaa subaxda, de markaas waa inaad intii hadhay dab ku gubtaa, oo waa inaan la cunin, maxaa yeelay, waa quduus. **35** Oo Haaruun iyo wiilashiisa waxaad ku samaysaa sidii aan kugu amray oo dhan, oo toddoba maalmood waa inaad iyaga quduus ka dhigtaa. **36** Maalin walba waa inaad dibiga qurbaanka dembiga u bixisaa kafaaraggud aawadiis, oo meesha allabarigana waa inaad daahirisaa markaad u kafaaro gudaysid, oo waa inaad subagtaa inaad quduus ka dhigtid. **37** Oo toddoba maalmood waa inaad meesha allabariga u kafaaro guddaa oo quduus ka dhigtaa, oo meesha allabarigu waa inay ugu wada quduusnaataa, oo wax kasta oo meesha allabariga taabtaa quduus wuu noqon doonaa. **38** Haddaba waxanu waa wixii aad meesha allabariga ku dul bixin lahayd; maalin walba had iyo goor waa inaad laba wan oo sannad jira ku bixisaa. **39** Wan waa inaad subaxda bixisaa, wanka kalena waa inaad makhribka bixisaa. **40** Oo bur wanaagsan oo hiin rubuceed oo saliid saafi ah lagu daray tobant meelood oo meel waa inaad wanka la bixisaa, iyo weliba hiin rubuceed oo khamri ah oo ah qurbaankii cabniinka. **41** Oo wanka kalena waa inaad makhribka bixisaa, oo waxaad u bixisaa sida qurbaanka hadhuudhka ah oo subaxda, iyo qurbaanka cabniinka oo subaxda, caraf udgoon ha lahaado hana ahaado qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo. **42** Oo wuxuu ka ab ka ab ahaan doonaa qurbaan joogto ah oo Rabbiga hortiisa lagu gubo xagga iridda taambuugga shirka, oo ah meesha aan kugula kulmi doono inaan kula hadlo aawadeed.

**43** Oo halkaas reer binu Israa'iil ayaan kula kulmi doonaa; oo taambuugguna wuxuu quduus ku noqon doonaa ammaantayda.

**44** Oo waxaan quduus ka dhigi doonaa taambuugga shirka iyo meesha allabariga; oo Haaruun iyo wiilashiisana quduus baan ka dhigi doonaa, inay hawsha wadaadnimada iiga adeegaan.

**45** Oo anigu waxaan dhex joogi doonaa reer binu Israa'iil, oo waxaan ahaan doonaa Ilaahood. **46** Oo iyagu waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahood ah oo iyaga dalkii Masar ka soo bixiyey inaan iyaga dhex joogo. Anigu waxaan ahay Rabbiga ah Ilaahood.

**30** Oo waxaad samaysaa meel allabari oo fook lagu shido; waxaadna ka samaysaa qori qudhac ah. **2** Oo dhererkeeduna ha ahaado dhudhun, ballaadhkeeduna ha ahaado dhudhun, afar geesoodna waa inay lahaataa, sarajooggeeduna ha ahaado laba dhudhun, oo geesaheeduna waa inay isku waslad la ahaadaan.

**3** Oo waa inaad dahab saafi ah ku dahaadhaa dusheeda iyo dhinacyadeeda ku wareegsan iyo geesaheedaba; oo waxaad u samaysaa wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wareegsan.

**4** Oo qarkeeda hoostiisa waa inaad laba siddo oo dahab ah ugu yeeshaa labada rukun; labada dhinac waa inaad sidaas u yeeshaa, oo waxay u noqon doonaan meelihii ulaha lagu qaado laga gelin lahaa. **5** Oo waxaad ulaha ka samaysaa qori qudhac ah, waana inaad dahab ku dahaadhaa. **6** Oo waxaad hor dhigtaa ilxidhka u dhow sanduuqa maragga oo hor yaal daboolka ka sarreeya maragga, halkaas oo ah meesha aan kugula kulmi doono. **7** Oo Haaruun waa inuu ku shido fook udgoon; subax walba markuu laambadaha hagaajinayo waa inuu fook shido. **8** Oo makhrribka Haaruun markuu laambadaha shidayo waa inuu fook shido, kaasoo ah fook joogto u ah

Rabbiga hortiisa, ka ab ka ab. **9** Oo waa inaydhaan dusheeda ku bixin foox qalaad, ama qurbaan la gubo, ama qurbaan hadhuudh ah, oo dusheedana ha ku daadinina qurbaan cabniin ah. **10** Geesaheedana sannaddiiba mar Haaruun waa inuu ku dul kafaaro gudo; oo dhiigga allabariga dembiga oo kafaaraggud ah sannaddiiba mar waa inuu ku kafaaro gudo tan iyo ka ab ka ab. Waa kan ugu wada quduusan Rabbiga. **11** Markaasuu Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **12** Markaad reer binu Israa'iil tirinaysid, intii ay tiradoodu noqoto oo dhan, nin waluba waa inuu Rabbiga siiyo madaxfurashadiisa, markaad tirisid; si aan belaayo ugu dhicin markaad iyaga tirisid. **13** Oo waxan waa inay bixiyaan, nin walba oo u gudba kuwa la tirihey waa inuu bixiyaa nus sheqel le'eg sheqelkii meesha quduuska ah: (sheqelku waa labaatan geeraah: ) nus sheqel waa in Rabbiga loo bixiyaa. **14** Oo mid kasta oo u gudba kuwa la tirihey oo ah inta jirta labaatan sannadood iyo wixii ka sii weyn, waa inuu bixiyaa Rabbiga wixiisa. **15** Markay Rabbiga wixiisa u bixinayaan inay nafhiinna u kafaaro gudaan, kii taajir ahu waa inaanu bixin wax nus sheqel ka badan, kii miskiin ahuna waa inaanu bixin wax nus sheqel ka yar. **16** Oo waa inaad reer binu Israa'iil ka qaaddaa lacagta kafaaraggudka ah, oo aad wax kaga qabataa hawsha taambuugga shirka, inay reer binu Israa'iil u noqoto xusuus Rabbiga hortiisa, si aad nafhiinna ugu kafaaro guddaan. **17** Markaasuu Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **18** Waxaad samaysaa berked weyso oo naxaas ah, salkeedana waxaad ka samaysaa naxaas, oo waxaad dhigtaa meel u dhexaysa taambuugga shirka iyo meesha allabariga; oo waa inaad biyo ku shubtaa, ha lagu maydho e. **19** Haaruun iyo wiilashiisu waa inay gacmaha iyo

cagaha ku dhaqdaan: **20** oo markay gelayaan taambuugga shirka waa inay biyo ku maydhaan, yaanay dhimanine, ama markay meesha allabariga ag yimaadaan inay ka adeegaan oo ay gubaan qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo, **21** waa inay gacmaha iyo cagahaba dhaqdaan, yaanay dhimanine; oo wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **22** Oo markaasuu haddana Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **23** Wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **24** Oo markaasuu haddana Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **25** Wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **26** Oo markaasuu haddana Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **27** Wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **28** Oo markaasuu haddana Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **29** Wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **30** Oo markaasuu haddana Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **31** Wuxuu iyaga u noqon doonaa qaynuun weligiis ah, xataa xagga isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba ka ab ka ab. **32** Haddaba waa inaan dad jidhkiisa lagu shubin, ama waa inaydnaan samayn

mid la mid ah, oo sideeda oo kale loo sameeyey, waayo, iyadu waa quduus, oo waxay idiiin noqon doontaa quduus. **33** Oo ku alla kii taas oo kale sameeya, ama ku alla kii qof qalaad mariya, dadkiisa waa laga gooyn doonaa. **34** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Wuxaan qaadataa uunsi udgoon oo ah istakte iyo onika iyo galbanum, iyagoo ah uunsi ay ku jirto beeyo saafi ah, oo miisaankooduna ha iswada le'ekaado. **35** Oo waxaad ka samaysaa foox, kaas oo loo sameeyey sida cadarsameeyuhu uu u sameeyo oo kale, oo cusbo lagu daray, oo saafi ah, quduusna ah. **36** Oo qaarkiis waa inaad tuntaa oo yaryaraysaa, oo waxaad hor dhigtaa maragga ku jira taambuugga shirka, taasoo ah meesha aan kugula kulmi doono; oo waxay idiiin noqon doontaa kan ugu wada quduusan. **37** Oo fooxa aad samayn doontaan sidiisa ha u samaysanina; waayo, wuxuu kuu noqon doonaa quduus Rabbiga aawadiis. **38** Oo ku alla kii kaas oo kale sameeya, inuu ku udgoonsado, kaas dadkiisa waa laga gooyn doonaa.

**31** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **2** Bal eeg, magac baan ugu yeedhay Besaleel ina Uurii, oo ah ina Xuur, qabiilkiisuna yahay Yahuudah; **3** oo waxaan isaga ka buuxiyey Ruuxa Ilaah, xagga xigmadda, iyo waxgarashada, iyo aqoonta, iyo sancada cayn kasta ah, **4** inuu shuqullo yaab leh hindiso, oo uu ka shaqeeyo dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, **5** iyo inuu qoro dhagaxyada saldhigyo lagu dhejiyo oo uu looxyada xardho, iyo inuu ka shaqeeyo sanco cayn kasta ah. **6** Oo bal eeg, waxaan isaga la doortay Aaholii'aab oo ah ina Axisaamaag, oo qabiilkiisu yahay Daan; oo inta xigmadda leh oo dhan waxaan qalbigooda geliyey xigmad, inay sameeyaan wixii aan kugu amray oo dhan; **7** kuwaasoo ah taambuugga

shirka, iyo sanduuqa maragga, iyo daboolka dul saaran, iyo alaabta Taambuugga oo dhan, **8** iyo miiska iyo alaabtiisa, iyo laambadaha saafiga ah, iyo alaabtooda oo dhan, iyo meesha allabariga oo fooxa, **9** iyo meesha allabariga lagu gubo, iyo alaabteeda oo dhan, iyo berkedda weysada iyo salkeeda, **10** iyo dharka adeegidda, iyo dharka quduuska ah oo wadaadka Haaruun ah, iyo dharka wiilashiihaba, inay ka adeegaan hawsha wadaadnimada, **11** iyo saliidda lagu subkado, iyo fooxa uunsiga udgoon ah oo meesha quduuska ah, oo wax walba sidii aan kugu amray waa inay u sameeyaan. **12** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **13** Waxaad la hadashaa reer binu Israa'iil, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sida runta ah waa inaad dhawrtaan ayaamahayga sabtiyaasha ah: waayo, waa calaamo ina dhex taal aniga iyo idinka ka ab ka ab; si aad u ogaataan inaan anigu ahay Rabbiga quduus idinka dhigaya. **14** Haddaba waa inaad dhawrtaan sabtida, waayo, waa idiiin quduus, oo mid kasta oo ka dhiga wax aan quduus ahayn hubaal waa in la dilaa, waayo, ku alla kii maalintaas shaqeeya, de qofkaas waa in laga gooyaa dadkiisa. **15** Lix maalmood waa in shuqul la qabtaa, laakiinse maalinta toddobaad waa sabti nasasho ah oo Rabbiga quduus u ah; oo ku alla kii maalinta sabtidaa shuqul qabta hubaal waa in la dilaa. **16** Sidaas daraaddeed reer binu Israa'iil waa inay sabtida dhawraan, iyagoo ka ab ka ab sabtida u dhawra axdi weligiis ah aawadiis. **17** Waa calaamo weligeed ina dhex taal aniga iyo reer binu Israa'iil; waayo, Rabbigu lix maalmood buu ku sameeyey samada iyo dhulka, oo maalintii toddobaadna wuu nastay, wuuna qabowsaday. **18** Oo markii uu dhammeeyey hadalkii uu kula hadlayay Buur Siinay dusheeda,

ayuu Muuse siiyey labadii loox ee maragga iyagoo ah looxyo  
dhagaxyo ah, oo fartii llaah lagu qoray.

**32** Oo markii dadkii arkay in Muuse raagay oo uusan buurtii ka  
soo degin, ayaa dadkii iyagoo urursan Haaruun u yimaadeen, oo  
waxay ku yidhaahdeen, Kac, oo inoo samee ilaahyo ina hor  
socda; waayo, Muusahan oo ah ninkii inaga soo bixiyey dalkii  
Masar, garan mayno wax ku dhacay. **2** Markaasaa Haaruun  
wuxuu iyagii ku yidhi, Soo bixiya hilqadaha dahabka ah oo  
dhegaha ugu jira naagiihingga, iyo wiilashiihingga, iyo gabdhiihingga,  
oo ii keena. **3** Markaasaa dadkii oo dhammu waxay soo bixiyeen  
hilqadihii dahabka ahaa oo dhegaha ugu jiray oo waxay u  
keeneen Haaruun. **4** Kolkaasuu gacmahooda ka guddoomay,  
oo wuxuu ku xardhay alaabta wax lagu xardho, wuxuuna ka  
sameeyey weyl dahab la shubay ah; oo waxay yidhaahdeen,  
Reer binu Israa'iilow, kanu waa ilaahiinnii dalka Masar idinka soo  
waday. **5** Oo Haaruun markuu arkay ayuu meel allabari ka hor  
dhisay, markaasaa Haaruun ogeysiis ku dhawaaqay, oo wuxuu  
yidhi, Berri waa iiddii Rabbiga. **6** Markaasay subaxdii dambe  
aroor hore keceen, oo waxay bixiyeen qurbaanno la gubo, oo  
waxay keeneen qurbaanno nabaadiino, markaasay dadkii u  
fadhiisteen inay wax cunaan oo wax cabbaan, oo ay u keceen  
inay cayaaraan. **7** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi,  
Kac oo hoos u deg, waayo, dadkaagii aad dalkii Masar ka soo  
bixisay, way iskharriveen, **8** oo haddiiba way ka leexdeen jidkii  
aan ku amray, oo waxay samaysteen weyl dahab la shubay ah,  
wayna caabudeen, oo allabarina way u bixiyeen, oo waxayna  
yidhaahdeen, Reer binu Israa'iilow, kanu waa ilaahiinnii dalka  
Masar idinka soo waday. **9** Kolkaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku  
yidhi, Anigu dadkan waan arkay oo waa dad madax adag, **10**

haddaba iska kay daa, aan aad ugu cadhoodee, oo aan kulligood baabbi'iye, oo waxaan adiga kaa dhigi doonaa quruun weyn.

**11** Markaasaa Muuse baryay Rabbiga Ilaahiis ah oo wuxuu ku yidhi, Rabbiyow, maxaad aad ugu cadhoonaysaa dadkaaga aad dalkii Masar kaga soo bixisay itaal weyn iyo gacan xoog leh? **12** Bal Masriyiintu maxay u odhan doonaan, Wuxuu iyaga u saaray xumaan inuu buuraha ku laayo iyo inuu dhulka iyaga ka baabbi'iyo? Rabbiyow, ka leexo cadhadaada kulul oo ka noqo xumaantan aad damacsan tahay inaad dadkaaga ku samaysid.

**13** Bal xusuuso addoommadaadii ahaa Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Israa'iil, oo aad naftaada ugu dhaaratay, oo aad ku tidhi, Farcankiinna waxaan u badin doonaa sida xiddigaha cirka, oo dalkan aan ka hadlay oo dhan waxaan siin doonaa farcankiinna, wayna dhaxli doonaan weligood. **14** Markaasaa Rabbigu ka noqday xumaantii uu damacsanaa inuu dadkiisa ku sameeyo.

**15** Markaasuu Muuse jeestay, oo buurtii hoos uga degay, isagoo labadii loox oo maragga ahaa gacanta ku sita, looxyadana wax baa kaga qornaa labadooda dhinacba; oo dhankan iyo dhankaasba wax qoran baa kaga yiil. **16** Oo looxyadu waxay ahaayeen shuqulkii Ilaah, oo farta ku qoranuna waxay ahayd fartii Ilaah oo looxyada ku xardhan. **17** Oo markii Yashuuca maqlay qayladii ay dadku ku qaylinayeen ayuu Muuse ku yidhi, War xeradii qaylo colaadeed baa ka yeedhaysa. **18** Markaasuu ku yidhi, Kaasu ma aha codka kuwa guulaysta, mana aha codka kuwa laga adkaado, laakiinse waxaan maqlayaa kuwa gabyaya codkood. **19** Oo markuu xeradii ku soo dhowaaday wuxuu arkay weyshii iyo cayaartii; markaasaa Muuse aad u cadhooday, looxyadiina gacmihiisa wuu ka tuuray, oo wuxuu ku jejebiyey buurta hoosteedii. **20** Markaasuu weyshii ay samaysteen qaaday,

dab buuna ku gubay oo daqiijiyey, oo intuu biyaha ku dul daadiiyey ayuu reer binu Israa'iil cabsiiiyey. **21** Markaasaa Muuse wuxuu Haaruun ku yidhi, War maxaa dadkanu kugu sameeyey oo aad dembi weyn ugu keentay? **22** Markaasaa Haaruun wuxuu yidhi, Sayidkaygiiyow, bal ha ii cadhoon; waayo, adiguba waad og tahay inay dadkanu sharka jecel yihiin. **23** Waayo, waxay igu yidhaahdeen, Inoo samee ilaahyo ina hor socda, waayo, Muusahan oo ah ninkii inaga soo bixiyey dalkii Masar, garan mayno wax ku dhacay. **24** Markaasaan ku idhi, Ku alla kii dahab haystaa, ha siibo. Kolkaasay i siiyeen, anna dabkaan ku tuuray, oo waxaa ka soo baxday weyshan. **25** Oo markii Muuse arkay in dadkii layska sii daayay, waayo, Haaruun baa sii daayay oo ku kashifay cadaawayaaashooda hortooda, **26** ayuu Muuse istaagay xerada iriddeedii, oo wuxuu yidhi, Ku alla kii Rabbiga la gees ahow, ii kaalay. Markaasay reer Laawi oo dhammu agtiisa ku soo urureen. **27** Markaasuu wuxuu iyagii ku yidhi, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil sidan buu leeyahay, Nin waluba seeftiisa dhinaca ha ku xidho, oo kulligiin irid ilaa irid xerada hore iyo dib u dhex qaada, oo nin waluba ha dilo walaalkiis, iyo saaxiibkiis, iyo deriskiisaba. **28** Oo reer Laawi waxay yeeleen hadalkii Muuse, oo maalintaas dadkii waxaa ka dhintay qiyastii saddex kun oo nin. **29** Markaasaa Muuse wuxuu ku yidhi, Inuu maanta barako idinku soo dejyo aawadeed, Rabbiga quduus isaga dhiga oo nin waluba ha ka gees noqdo wiiliisa iyo walaalkiisba. **30** Oo waxaa dhacday, in Muuse maalintii dambe dadkii ku yidhi, Idinku dembi weyn baad samayseen, oo haatan waxaan kor ugu tegayaa Rabbiga; mindhaa dembigiinna aawadiis ayaan u kafaaro gudi doonaaye. **31** Markaasaa Muuse wuxuu ku noqday Rabbiga xaggiisa, oo wuxuu yidhi, Bal dadkanu dembi weyn

bay sameeyeen, oo waxay samaysteen ilaahyo dahab ah. 32  
Laakiin hadda haddaad dembigooda cafidid; haddii kalese waan  
ku baryayaaye, kitaabkaaga aad qortay iga tir. 33 Markaasaa  
Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Ku alla kii igu dembaabay weeye  
kan aan kitaabkayga ka tirayaa. 34 Ee haddaba tag, oo meeshii  
aan kaala hadlay dadka u hor kac, oo bal eeg, malaa'igtayda  
ayaa ku hor kici doontee; habase yeeshee maalinta aan soo  
booqdo ayaan dembigooda u ciqaabi doonaa. 35 Markaasaa  
Rabbigu dadkii belaayo ku riday, waayo, waxay sameeyeen  
weyshii taasoo tii Haaruun sameeyey ahayd.

**33** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Tag, oo halkan  
ka socda, adiga iyo dadkii aad dalkii Masar ka soo bixisayba, oo  
waxaad u kacdaan dalkii aan ugu dhaartay Ibraahim, iyo Isxaaq,  
iyo Yacquub, oo aan mid walba ku idhi, Farcankaagaan siin  
doonaa. 2 Oo waxaan hortiinna ku soo diri doonaa malaa'ig,  
oo waan eryi doonaa reer Kancaan, iyo reer Amor, iyo reer  
Xeed, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus. 3 U kaca  
dalkaas caanaha iyo malabka la barwaaqaysan. Anigu idin  
dhex socon maayo, waayo, waaba intaasoo aan jidka idinku  
baabbi'iyyaa, maxaa yeelay, idinku waxaad tiihin dad madax  
adag. 4 Oo markii dadkii warkas xun maqlay, ayay wada  
calool xumaadeen, oo midkoodna ma xidhan wixii uu isku  
sharxi jiray. 5 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi,  
Waxaad reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Idinku waxaad tiihin  
dad madax adag, oo haddii aan daqiqad qudh ah dhexdiinna  
imaado, waan idin baabbi'in; haddaba wixii aad isku sharxi  
jirteen, iska fura, bal inaan ogaado waxaan idinku sameeyo. 6  
Markaasaa reer binu Israa'iil waxay Buur Xoreeb ka bilaabeen  
inay iska furaan wixii ay isku sharxi jireen. 7 Haddaba Muuse

wuxuu qaadi jiray taambuugga oo uu ka dhisi jiray xerada dibaddeeda, meel xerada ka durugsan; oo wuxuu u bixiyey Taambuuggii shirka. Oo mid kasta oo Rabbiga doonay, wuxuu u baxay taambuuggii shirka oo xerada dibaddeeda ahaa. 8  
Oo markii Muuse Taambuuggii u baxay, dadkii oo dhammu way wada keceen, oo nin waluba teendhadiisa iriddeeda ayuu istaagay, oo waxay eegayeen Muuse ilaa uu Taambuuggii galay. 9 Oo markii Muuse Taambuuggii galay ayaa tiirkii daruurta ahaa soo degay oo Taambuugga iriddisii qotonsaday, markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay. 10 Oo dadkii oo dhammuna way wada arkeen tiirkii daruurta ahaa oo Taambuugga iriddisii hor qotoma; kolkaasay dadkii oo dhammu wada kaceen oo llaah caabudeen, nin walba oo teendhadiisa iriddeeda ag jooga. 11 Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ula hadlay sida nin saaxiibkiis ula hadlo, iyagoo iska soo hor jeeda. Kolkaasuu haddana xeradii ku soo noqday; laakiinse midiidinkiisii ahaa Yashuuca ina Nuun oo nin dhallinyar ahaa ayaan Taambuuggii ka bixin. 12 Muusena wuxuu Rabbiga ku yidhi, Bal eeg, waxaad i leedahay, Dadkan kaxee, oo imana aad ogeysiin kan aad ila diraysid. Laakiin waxaad igu tidhi, Magacaaga waan kugu aqaan, oo raalli baan kaa ahay. 13 Haddaba waan ku baryayaaye, haddaad raalli iga tahay, jidadkaaga i tus, inaan ku ogaado aawadeed, oo aad raalli iga ahaato, oo bal fiiri in quruuntanu tahay dadkaaga. 14 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Anigu waan kula socon doonaa, oo waan ku nasin doonaa. 15 Markaasuu isna ku yidhi, Haddaba haddaanad ila socon, halkan ha naga kaxayn. 16 Waayo, sidee baa lagu garanayaa inaad raalli naga tahay, aniga iyo dadkaagaba? Miyanay ahayn inaad nala socoto si aannu aniga iyo dadkaaguba uga duwanaanno dadka dhulka jooga oo dhan?

**17** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Weliba waxan aad ku hadashay waan kuu samayn doonaa; waayo, raalli baan kaa ahay, oo magacaagana waan kugu aqaan. **18** Markaasuu yidhi, Waan ku baryayaaye, ammaantaada i tus. **19** Isna wuxuu ku yidhi, Wanaaggayga oo dhan ayaan hortaada soo marin, oo magaca Rabbiga ayaan hortaada ku naadin, oo waan u roonaan kii aan doonayo inaan u roonaado, waanan u naxariisan kii aan doonayo inaan u naxariisto. **20** Oo wuxuu yidhi, Adigu wejigayga arki kari maysid, waayo, dad i arkaa noolaan maayo. **21** Markaasaa Rabbigu wuxuu yidhi, Bal eeg, meel baa agtayda ah, oo waxaad isku taagi doontaa dhagaxa weyn, **22** oo markii ay ammaantaydu ku ag marayso, waxaan ku gelin doonaa meel dhagaxa ka dillaacsan, oo gacantaydaan kugu dabooli doonaa ilaa aan ku dhaafo; **23** oo haddana waan kaa qaadi doonaa gacantayda, oo waxaad arki doontaa dhabarkayga, laakiinse wejigayga la arki maayo.

**34** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Waxaad soo qortaa laba loox oo dhagax ah oo kuwii hore u eg, oo waxaan looxyada ku qori doonaa erayadii ku qornaa looxyadii hore, oo aad jebisay. **2** Oo subaxda diyaar ahow, oo Buur Siinay subaxda soo fuul, oo halkaas buurta dusheeda ah iigu kaalay. **3** Oo ninna yuusan kula soo fuulin, oo buurta dhan yaan ninna lagu arkin, oo adhi iyo lo' toona yaanay buurta horteeda daaqin. **4** Markaasuu qoray laba loox oo dhagax ah oo kuwii hore u eg; kolkaasuu Muuse aroor hore kacay, oo Buur Siinay fuulay sidii Rabbigu ku amray, oo gacantana wuxuu ku qaaday laba loox oo dhagax ah. **5** Markaasaa Rabbigu daruurtii ku soo degay, oo halkaas isla taagay, oo wuxuu naadiyey magicii Rabbiga. **6** Kolkaasaa Rabbigu hortiisa maray oo naadiyey isagoo leh, Waxaan ahay

Rabbiga, Rabbiga, oo ah llaah raxmad iyo roonaan badan, oo cadho u gaabiya, oo naxariis iyo run badan, 7 oo kumankun u naxariista, oo xumaanta iyo xadgudubka iyo dembiga dhaafa, laakiin aan sinaba u caddayn in kan dembiga galay aanu eed lahayn; oo xumaantii awowayaasha soo gaadhsiiya carruurtooda iyo carruurta carruurtooda tan iyo farcanka saddexaad iyo kan afraadba. 8 Markaasaa Muuse intuu dhaqsaday u sujuuday oo caabuday. 9 Kolkaasuu wuxuu yidhi, Haddaba, Rabbiyow, haddii aad raallii iga tahay, waan ku baryayaaye, Rabbiyow, bal na dhex soco oo naga cafí xumaantayada iyo dembigayaga, waayo dadkanu waa dad madax adag, ee annaga dhaxal ahaan noo qaado. 10 Markaasuu ku yidhi, Bal eeg, axdi baan dhigayaa; dadkaaga oo dhan hortiisa waxaan ku samayn doonaa cajaa'ibyo aan weligood lagu samayn dhulka oo dhan iyo quruunnaba; oo dadka aad dhex joogto oo dhammu waxay arki doonaan shuqulka Rabbiga, waayo, waxaan kugu samaynayaa waa wax cabsi badan. 11 Waxed dhawrtaa waxaan maanta kugu amrayo; oo bal ogow, horaada waxaan ka eryayaa reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus. 12 Haddaba iska jira, oo axdi ha la dhiganina dadka deggan dalka aad u socotaan, waaba intaasoo ay dabin ku noqoto dhediinna, 13 laakiinse waa inaad dumisaan meelahooda allabariga, oo burburisaan tiirkooda, oo gooysaan geedahooda Asheeraah, 14 waayo, idinku waa inaydhaan caabudin ilaahe kale, maxaa yeelay, Rabbiga magiciisu yahay Masayr waa llaah masayr ah; 15 waaba intaasoo aad axdi la dhigataan dadka dalkaas deggan, oo ay ilaahyadooda raacaan sida naagi ninkeeda uga dhollowdo, oo ay allabari u bixiyaan ilaahyadooda, oo inta laydiin yeedho, aad allabarigiisa wax ka

cuntaan, **16** oo waaba intaasoo aad gabdhahooda u guurisaa wiilashaada, oo ay gabdhahooduna ilaahyadooda raacaan sida dhillooyin oo kale, oo ay wiilashaadana u jiitaan inay raacaan ilaahyadooda. **17** Waa inaanad samaysaan ilaahyo shub ah. **18** Waa inaad dhawrtaan liddii Kibista-aan-khamiirka-lahayn. Oo toddoba maalmood waa inaad cuntaan kibis aan khamiir lahayn, sidii aan kugu amray wakhtigii la yidhi ee bishii Aabiib ahayd, maxaa yeelay, bishii Aabiibayaad Masar ka soo baxday. **19** Kulli intii maxal furta anigaa iska leh, iyo kulli xoolahaaga intooda lab oo ah curadyada dibida iyo wananka oo dhan. **20** Oo dameerka curadka ah waa inaad wan yar ku furataa, oo haddaanad furanin, de waa inaad qoorta ka jebisaa. Oo dadkaaga curadyadiisa oo dhan waa inaad furataa. Oo hortayda midna yuusan iman isagoo faro madhan. **21** Lix maalmood waa inaad shaqaysaan, laakiinse maalinta toddobaad waa inaad nasataan; ha ahaatee xilliga beeraha la falo iyo xilliga beeraha la goostoba waa inaad maalinta toddobaad nasataan. **22** Oo waa inaad dhawrtaan lidda Toddobaadyada, taasoo ah marka la goosto midhaha ugu horreeya ee sarreenka, iyo lidda Waxurursiga ah marka sannadda ugu dambaysa. **23** Sannaddiiba saddex goor waa inay labkiinna oo dhammu ka hor yimaadaan Rabbiga Ilaaha ah, Ilaaha reer binu Israa'iil. **24** Waayo, anigu quruumaan hortiinna ka eryi doonaa, oo soohdimihiinnana waan ballaadhin doonaa; oo ninnaba dalkiinna ma damci doono markii aad sannaddiiba saddex goor u baxdaan inaad Rabbiga Ilaahiinna ah ka hor tagtaan. **25** Waa inaydnaan dhiigga allabarigayga la bixin kibis khamiir leh, oo waa inaan allabariga lidda Kormaridda ilaa subaxda la gaadhsiin. **26** Dhulkiinna midhaha ugu horreeya waa inaad inta hore guriga Rabbiga Ilaahiinna ah geeysaan. Waa

inaydnaan waxar caanaha hooyadiis ku karin. **27** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Erayadan qor, waayo, waxaan idinla dhigtay adiga iyo reer binu Israa'iilba axdi erayadan waafaqsan. **28** Oo halkaasuu Rabbiga la joogay afartan habeen iyo afartan maalmood, waxbana ma uu cunin, biyona ma uu cabbin. Oo looxyadiina wuxuu ku qoray erayadii axdiga, kuwaas oo ah tobanka qaynuun. **29** Oo markii Muuse Buur Siinay ka soo degay isagoo labadii loox oo maragga gacanta ku sita, intuu buurta ka soo degayay Muuse ma uu ogayn inuu dubka wejigiisu la dhalaalayay hadalkii uu kula hadlay aawadiis. **30** Oo markay Haaruun iyo reer binu Israa'iil oo dhammu Muuse arkeen, bal eeg, dubka wejigiisu waa dhalaalayay, wayna ka cabsadeen inay u dhowaadaan. **31** Markaasaa Muuse iyagii u yeedhay; Haaruun iyo taliyayaashii shirka oo dhammaduna way ku soo noqdeen; Muusena wuu la hadlay. **32** Dabadeedna reer binu Israa'iil oo dhammu waa u soo dhowaadeen. Markaasuu wuxuu iyagii ku amray kulli wixii Rabbigu isaga ugu sheegay Buur Siinay. **33** Oo markuu Muuse dhammeeyey hadalkii uu kula hadlayay ayuu indho shareertay. **34** Laakiinse markii Muuse Rabbiga u galay oo uu is-hor taagay inuu la hadlo ayuu indhashareertii iska fayday ilaa uu soo baxay; kolkaasuu soo baxay, oo wuxuu reer binu Israa'iil u sheegay wixii lagu amray, **35** oo reer binu Israa'iilna way arkeen Muuse wejigiisii iyo inuu dubka wejigiisu dhalaalayay, markaasaa Muuse haddana indho shareertay ilaa uu gudaha u galay inuu la hadlo.

**35** Markaasaa Muuse isu soo ururiyey shirkii reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Kuwanu waa erayadii Rabbigu idinku amray inaad yeeshaan. **2** Lix maalmood waa in la shaqeeyaa, laakiinse maalinta toddobaad waa inay maalin

quduus ah idiin ahaataa oo waa sabti nasasho oo Rabbiga loo  
nasto, oo ku alla kii maalintaas shuqul qabta waa in nafta laga  
qaadaa. **3** Oo maalin kasta oo sabti ah waa inaydnaan innaba  
dab ku shidin rugijiinna oo dhan. **4** Oo Muuse wuxuu la hadlay  
shirkii reer binu Israa'iil oo dhan, isagoo leh, Waxanu waa wixii  
Rabbigu idinku amray, isagoo leh, **5** Idinku dhexdiinna waa  
inaad wax Rabbiga isaga ururisaan. Mid kasta oo qalbigiisu  
raalli ka yahay, ha keeno qurbaanka Rabbiga, kaasoo ah  
dahab, iyo lacag, iyo naxaas, **6** iyo buluug, iyo guduud, iyo  
casaan, iyo maro wanaagsan, iyo dhogor riyaad, **7** iyo wanans  
hargahood oo la caseeyey, iyo adhidibadeed hargahood, iyo qori  
qudhac ah, **8** iyo saliid laambadda lagu shubo, iyo udgoon lagu  
daro saliidda lagu subkado, iyo foox udgoon, **9** iyo dhagaxyo  
onika la yidhaahdo, iyo dhagaxyo lagu dhejiyo eefodka iyo  
laabgashiga. **10** Oo nin kasta oo xigmad leh oo idinku dhex  
jiraaba ha yimaado oo ha sameeyo wixii Rabbigu idinku amray  
oo dhan; **11** waxaas oo ah taambuugga iyo teendhadiisa,  
iyo dedkiisa, iyo qabsatooyinkiisa, iyo looxyadiisa, iyo ulihiiisa  
gudban, iyo tiirarkiisa, iyo saldhigiyadiisa, **12** iyo sanduuqa, iyo  
ulihiiisa, iyo daboolka, iyo ilxidhka daaha ah, **13** iyo miiska,  
iyo ulihiiisa, iyo alaabtiisa oo dhan, iyo kibista tusniinta, **14** iyo  
laambadda iftiinka aawadiis, iyo alaabteeda, iyo laambadaheeda,  
iyo saliidda iftiinka aawadiis, **15** iyo meesha allabariga ee fooxa,  
iyo ulaheeda, iyo saliidda lagu subkado, iyo fooxa udgoon, iyo  
daaha iridda laga soo galo taambuugga, **16** iyo meesha allabariga  
lagu gubo, iyo shabaggeeda naxaasta ah, iyo ulaheeda, iyo  
alaabteeda oo dhan, iyo berkedda weysada, iyo salkeeda, **17**  
iyo barxadda daahyadeeda, iyo tiirarkeeda, iyo saldhigydooda,  
iyo daaha iridda barxadda, **18** iyo musmaarradii taambuugga,

ijo musmaarradii barxadda, iyo xadhkahooda, **19** iyo dharka lagaga adeegi lahaa meesha quduuska ah, kuwaas oo ah dharka quduuska ah ee wadaadka Haaruun, iyo dharka wiilashiisa si ay ugaga adeegaan hawsha wadaadnimada. **20** Markaasaa shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay ka tageen Muuse hortiisii. **21** Oo waxay yimaadeen iyagoo mid walba qalbigiisu kacay, oo mid walba ruuxiisu raalli ka dhigay, oo waxay keeneen waxay Rabbiga u bixiyeen, kuwaasoo ah wixii loo doonay shuqulkii teendhada shirka, iyo hawsheeda oo dhan, iyo dharkii quduuska ahaa. **22** Oo in alla intii raalliga ahayd way yimaadeen, rag iyo dumarba, oo waxay keeneen dugaagado, iyo hilqado, iyo kaatunno, iyo murriyado, iyo wax kasta oo laysku sharxo oo dahab ah; oo nin kastaaba wuxuu Rabbiga u bixiyey wax dahab ah. **23** Oo nin walba, oo laga helay buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan, iyo dhogor ryaad, iyo wanahargahood oo la caseeyey, iyo adhidibadeed hargahoodba wuu keenay. **24** Oo mid kasta oo qurbaan lacag iyo naxaas ah bixiyey wuxuu u bixiyey Rabbiga; oo nin kasta oo laga helay qori qudhac ah wuxuu u keenay hawsha adeegidda aawadeed. **25** Oo dumarkii xigmadda lahaa oo dhammu waxay gacmahooda ku miiqueen dun, oo waxay keeneen wixii ay miiqueen oo ahaa buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan. **26** Oo dumarkii qalbigoodu xigmadda la kacay oo dhammu waxay miiqueen dhogor ryaad. **27** Oo taliyayaashiina waxay keeneen dhagaxyada onika la yidhaahdo, iyo dhagaxyada lagu dhejiyo eefodka iyo laabgashiga. **28** Waxayna keeneen uunsiga, iyo saliidda iftiinka, iyo saliidda lagu subkado, iyo fooxa udgoon. **29** Oo reer binu Israa'iil waxay Rabbiga u bixiyeen qurbaan ay raalli ka yihiin; oo waxay ahaayeen dad rag iyo dumarba leh oo

qalbigoodu raalli ka ahaa inay u keenaan shuqulka Rabbigu Muuse ku amray in la sameeyo oo dhan. **30** Markaasaa Muuse wuxuu reer binu Israa'iil ku yidhi, Bal eega, Rabbigu wuxuu magac ugu yeedhay Besaleel oo ah ina Uurii, oo ah ina Xuur, oo qabiilkiisu yahay Yahuudah; **31** oo wuxuu isaga ka buuxiyey ruuxii Ilaah, xagga xigmadda iyo waxgarashada, iyo aqoonta, iyo sancada caynka kasta ah, **32** iyo inuu shuqullo yaab leh hindiso, oo uu ka shaqeeyo dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, **33** iyo inuu qoro dhagaxyo saldhigyo lagu dhejinayo, oo uu looxyada xardho, iyo inuu ka shaqeeyo sanco cayn kasta ah. **34** Oo wuxuu qalbigiisi geliyey inuu wax baro, isaga iyo Aaholii'aab oo ah ina Axisaamaag, oo qabiilkiisu yahay Daan. **35** Oo iyaga wuxuu qalbigooda ka buuxiyey xigmad, inay ka shaqeeyaan shuqul cayn kasta ah oo ay qabtaan kuwa wax xardha iyo kuwa wax hindisa, iyo kuwa daabac ku tola buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan, iyo kuwa dharka sameeya, xataa ha ahaatee kuwa shuqul kasta qabta iyo kuwa shuqullo yaab leh hindisa.

**36** Oo Besaleel iyo Aaholii'aab iyo nin kasta oo xigmad leh, oo Rabbigu geliyey xigmad iyo waxgarasho ay ku gartaan si loo sameeyo shuqul kasta oo ah adeegidda laga qabanayo meesha quduuska ah, waa inay u qabtaan sidii Rabbigu ku amray oo dhan. **2** Markaasaa Muuse wuxuu u yeedhay Besaleel iyo Aaholii'aab, iyo nin kasta oo xigmad leh, oo Rabbigu qalbigiisa xigmad geliyey, xataa mid kasta oo qalbigiisu kiciyey inuu yimaado oo shuqulka qabto. **3** Markaasay Muuse ka guddoomeen wixii la bixiyey oo dhan, oo ay reer binu Israa'iil u keeneen shuqulka adeegidda meesha quduuska ah, inay ka sameeyaan. Oo haddana waxay weliba subax walba u keeni

jireen waxay raalli ka yihiin. **4** Oo raggii xigmadda lahaa oo dhan, oo ahaa kuwii shuqulka ka qabtay meesha quduuska ah, way wada yimaadeen, oo waxaa nin waluba ka soo kacay shuqulkii uu samaynayay. **5** Oo intay Muuse la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Dadku waxay keeneen in ka sii badan intii ku filnayd in lagu qabto shuqulkii Rabbigu amray in la sameeyo. **6** Markaasaa Muuse amar bixiyey, oo waxaa xeradii oo dhan laga naadiyey inaan nin iyo naag toona wax dambe u bixin shuqulka meesha quduuska ah. Sidaas daraaddeed baa dadkii looga joojiyey si aanay wax kale u keenin. **7** Waayo, alaabti ay haysteen waa ku filnayd in shuqulka oo dhan lagu sameeyo, wayna ka sii badnayd weliba. **8** Oo nin kasta oo xigmad leh oo iyaga ku dhix jiray oo shuqulkii qabtay wuxuu taambuuggii ka sameeyey tobantaa, oo wuxuu ka sameeyey maro wanaagsan, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, oo keruubiim lagu daabacay. **9** Oo daah kasta dhererkii wuxuu ahaa siddeed iyo labaatan dhudhun, oo daah kasta ballaadhiisuna wuxuu ahaa afar dhudhun; oo daahyada oo dhammuna isku wada qiyaas bay ahaayeen. **10** Oo shan daah ayuu mid kasta midka kale ku xidhay, oo shantii daah oo kalena ayuu mid kasta midka kale ku xidhay. **11** Oo daahyada midkii daraftha ugu xigay qarkiisa ayuu wuxuu u yeelay siddooyin buluug ah; oo sidaasoo kalena wuxuu u yeelay daahii dibadda ugu xigay intii labaad. **12** Konton siddo ayuu daahba u yeelay, oo konton siddo oo kalena wuxuu u yeelay qarkii daaha dibadda u xiga ee intii labaad; oo siddooyinkuna midba mid buu ku toosnaa. **13** Oo wuxuu sameeyey konton qabsato oo dahab ah, oo daahyadiina wuxuu midba midka kale kula lammaaneeyey qabsatooyinkii; sidaasuu taambuuggu mid u noqday. **14** Markaasuu daahyo ka sameeyey

dhogor riyad, inay ahaadaan teendho ka sarrayso taambuugga, oo wuxuu iyaga ka dhigay kow iyo tobantaa. **15** Oo daah kasta dhererkiiisu wuxuu ahaa soddon dhudhun, oo daah kasta ballaadhiisuna wuxuu ahaa afar dhudhun; oo kow iyo tobanka daah isku wada qiyaas bay ahaayeen. **16** Markaasuu shan daah gooni-ahaantooda isugu xidhay, lix daahna gooni-ahaan. **17** Markaasuu qarkii daahii dibadda u xigay intii kowaad u yeelay konton siddo, oo konton siddo oo kalena wuxuu u yeelay qarkii daahii dibadda u xigay intii labaad. **18** Oo haddana wuxuu sameeyey konton qabsato oo naxaas ah inuu teendhada iskula dhejiyo oo ay mid noqoto. **19** Oo teendhadana wuxuu ded uga sameeyey wanen hargahood oo la caseeyey, iyo ded ah adhidibadeed hargahood oo ka sarreya. **20** Oo taambuugga looxyadiisii taagtagnaana wuxuu ka sameeyey qori qudhac ah. **21** Oo loox kasta dhererkiiisu wuxuu ahaa tobantaa dhudhun, ballaadhiisuna wuxuu ahaa dhudhun iyo badh. **22** Oo loox kastaaba wuxuu lahaa laba caaro, oo looxyaduna dhinacyaday isku hayeen, oo looxyadii taambuugga oo dhan sidaasuu u sameeyey. **23** Oo looxyada ayuu Taambuugga u sameeyey, oo waxay ahaayeen labaatan loox dhinaca koonfureed. **24** Oo wuxuu sameeyey aftaran saldhig oo lacag ah oo ka hooseeya labaatan loox, oo laba saldhigba waxay ka hooseeyeen loox, oo waxay saldhig u ahaayeen labadiisii caaro, oo laba kale oo saldhigna waxay saldhig u ahaayeen loox kale labadiisii caaro. **25** Oo taambuugga dhankiisa labaadna oo woqooyi xiga, wuxuu u sameeyey labaatan loox, **26** iyo aftankoodii saldhig oo lacagta ahayd. Laba saldhigba loox bay ka hooseeyeen, oo laba saldhig oo kalena waxay ka hooseeyeen loox kale. **27** Oo taambuugga xaggiisa dambe oo galbeed xigtana wuxuu u sameeyey lix

loox. **28** Oo labada geesood oo taambuugga xaggiisa dambena wuxuu u sameeyey laba loox. **29** Oo hoosta bay labanlaab ka noqdeen, oo sidaas oo kalena way dhammaadeen ilaa siddada kowaad dusheeda, oo sidaasuu ka dhigay labadoodii ku jiray labada geesood. **30** Waxaana jiray siddeed loox, iyo saldhigydoodii lacagta ahaa. Kuwaasu waxay ahaayeen lix iyo tobant saldhig, oo lababa loox ka hoosayso. **31** Oo wuxuu ulo gudban ka sameeyey qori qudhac ah, oo shan buu u sameeyey looxyada taambuugga dhinac kaga jira, **32** oo shan ulood oo kalena wuxuu u sameeyey looxyada dhinaca kale kaga jira taambuugga, oo shan ulood oo kalena wuxuu u sameeyey looxyada taambuugga kaga jira xaggiisa dambe oo galbeed xigta. **33** Oo uldhixaaddii ayuu looxyadii ku gudbay gees ilaa gees. **34** Oo looxyadii wuxuu ku dahaadhay dahab, oo siddooyinkoodana wuxuu ka sameeyey dahab inay ahaadaan meelihii ay ulaha gudban ka geli lahaayeen, oo ulihiiina wuxuu ku dahaadhay dahab. **35** Oo ilxidhkiina wuxuu ka sameeyey buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan, oo keruubiim buu ku daabacay. **36** Oo wuxuu u sameeyey afar tiir oo qori qudhac ah, wuxuuna ku dahaadhay dahab; oo qabsatooyinkooduna waxay ahaayeen dahab; oo wuxuuna u yeelay afar saldhig oo lacag ah. **37** Oo iridda Teendhada wuxuu u sameeyey daah ah buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan oo daabac leh. **38** Wuxuuna sameeyey shantiisii tiir iyo qabsatooyinkoodiiba, oo dahab buu ku dahaadhay tiirkarka madaxyadoodii iyo waxyaalihii laysugu wada xidhayba; oo shantoodii saldhigna waxay ahaayeen naxaas.

**37** Oo Besaleel wuxuu sanduuqii ka sameeyey qori qudhac ah, oo dhererkiisuna wuxuu ahaa laba dhudhun iyo badh,

ballaadhiisuna wuxuu ahaa dhudhun iyo badh, sarajooggiisuna wuxuu ahaa dhudhun iyo badh. **2** Markaasuu gudaha iyo dibaddaba kaga daaadhay dahab saafi ah, oo wuxuu u yeelay wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wareegsan. **3** Kolkaasuu wuxuu u yeelay afar siddo oo dahab ah oo afartiisa rukun ee hoose ku yaal; oo laba siddoba dhinac buu kaga dhejiyey, dhinaca kalena laba siddo buu kaga dhejiyey. **4** Wuxuuna ulo ka sameeyey qori qudhac ah, dahab buuna ku daaadhay. **5** Markaasuu ulihii wuxuu geliyey siddooyinkii sanduuqa dhinacyadiisa ku yiil, si sanduuqa loogu qaado. **6** Markaasuu wuxuu dahab saafi ah ka sameeyey dabool, oo dhererkiiisuna wuxuu ahaa laba dhudhun iyo badh, ballaadhiisuna wuxuu ahaa dhudhun iyo badh. **7** Markaasuu laba keruub ka sameeyey dahab la tumay, oo daboolkii labadiisa madax ayuu ka taagay. **8** Keruub wuxuu ka sameeyey madax, keruubkii kalena wuxuu ka sameeyey madaxa kale; oo labada keruub oo labada madax ka kala taagan iyo daboolkii wuxuu ka wada sameeyey isku waslad. **9** Oo keruubiimtuna meel sare ayay baalashooda ka soo kala bixiyeen, oo daboolkay baalashooda ku qariyeen, wejiyadooduna way iska soo hor jeedeen; oo keruubiimta wejiyadoodu waxay ku soo jeedeen daboolka. **10** Miiskana qori qudhac ah ayuu ka sameeyey, oo dhererkisu wuxuu ahaa laba dhudhun, ballaadhiisuna dhudhun, sarajooggiisuna dhudhun iyo badh, **11** oo wuxuu ku daaadhay dahab saafi ah, oo wuxuuna u yeelay wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wareegsan. **12** Oo wuxuu u yeelay qar le'eg calaacal ballaadhkeed oo ku wareegsan, oo qarkiina wuxuu u yeelay wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wada wareegsan. **13** Oo wuxuu u yeelay afar siddo oo dahab ah, oo wuxuu siddooyinkii ku dhejiyey afarta

gees oo afarta rukun oo hoose kaga yiil. **14** Oo siddooyinku waxay ku dhowaayeen qarka, iyagoo ah meelaha laga geliyo ulaha miiska lagu qaado. **15** Oo wuxuu ulihii ka sameeyey qori qudhac ah oo ku dhaadhadahab, si miiska loogu qaado. **16** Oo wuxuu dahab saafi ah ka sameeyey alaabti miiska saarnayd oo dhan oo ahayd suxuuntiisii, iyo malqacadhiisii, iyo maddiibadiisii, iyo kidhliyadiisii wax laga shubo. **17** Oo wuxuu laambadda ka sameeyey dahab saafi ah, oo laambaddii waxay ahayd mid tuman, xataa salkeeda iyo usheeda dhexe iyo koobabkeeda, iyo burooyinkeeda iyo ubaxeeduba isku waslad bay la wada ahaayeen. **18** Oo dhinacyadeeda waxaa ka baxayay lix laamood, oo saddex laamood dhinac bay kaga yiilleen, saddex laamoodna dhinaca kale ayay kaga yiilleen. **19** Oo saddex koob oo yicib ubaxeed u eg, iyo buro, iyo ubax baa isku laan ku yiil, laanta kalena waxaa ku yiil saddex koob oo yicib ubaxeed u eg, iyo buro, iyo ubax, oo lixdii laamood oo ka baxday laambaddii sidaasay wada ahaayeen. **20** Oo laambaddii waxaa ku yiil afar koob oo yicib ubaxeed u eg, iyo burooyinkoodii iyo ubaxoodii, **21** oo buro waxay ku tiil laba laamood hoostood, isku waslad bayna la ahayd, buro kalena waxay ku tiil laba laamood hoostood, isku waslad bayna la ahayd, burona waxay ku tiil laba laamood hoostood, isku waslad bayna la ahayd, oo lixda laamoodba sidaasay wada ahaayeen. **22** Oo burooyinkooda iyo laamahooduba isku waslad bay la ahaayeen: oo kulligeedna waxay ahayd isku waslad dahab la tumay oo saafi ah. **23** Oo dahab saafi ah wuxuu ka sameeyey toddobadeedii laambadood, iyo birqaabyadeedii iyo alaabteedii lagu safayn jirayba. **24** Oo iyada iyo alaabteeda oo dhanba wuxuu ka sameeyey talanti dahab saafi ah. **25** Oo meeshii

allabariga ee fooxana wuxuu ka sameeyey qori qudhac ah, oo dhererkeeduna wuxuu ahaa dhudhun, ballaadheeduna wuxuu ahaa dhudhun, oo afar geesood bay ahayd, sarajooggeeduna wuxuu ahaa laba dhudhun, oo geesaheeduna isku waslad bay la ahaayeen. **26** Oo wuxuu dahab ku dahaadhay dusheedii iyo dhinacyadeedii ku wareegsanaa, iyo geesaheedii, oo wuxuu u sameeyey wax taaj oo kale ah oo dahab ah oo ku wareegsan. **27** Oo qarka hoostiisa laba siddo oo dahab ah ayuu ugu yeelay labadeeda rukun inay labadeeda dhinac ugu ahaadaan meelaha ulaha lagu qaado laga gelin lahaa. **28** Oo ulihii wuxuu ka sameeyey qori qudhac ah, dahab buuna ku dahaadhay. **29** Oo saliiddii quduuska ahayd oo lagu subkado iyo fooxii saafiga ahaa ee uunsiga udgoon wuxuu u sameeyey sidii shuqulka cadarsameeyaha oo kale.

**38** Oo meeshii allabariga lagu gubi lahaana wuxuu ka sameeyey qori qudhac ah, oo dhererkeedu wuxuu ahaa shan dhudhun, ballaadheeduna wuxuu ahaa shan dhudhun, afargeesood bay ahayd, sarajooggeeduna wuxuu ahaa saddex dhudhun. **2** Oo geesaheediina wuxuu ugu sameeyey afarteeda rukun; oo geesaheeduna isku waslad bay la ahaayeen, naxaas buuna ku dahaadhay. **3** Oo wuxuu kaloo sameeyey alaabti meesha allabariga oo dhan, kuwaasoo ah dheryihii, iyo majarafadihi, iyo maddiibadihi, iyo mudacyadii, iyo dabqaadayaashii; oo alaabteeda oo dhan wuxuu ka sameeyey naxaas. **4** Oo wuxuu meeshii allabariga u sameeyey shabag naxaas ah oo gaadha qarka hoostiisa ilaa kalabadhka. **5** Afarta daraf oo shabaggii naxaasta ahaa ayuu u yeelay afar siddo si ay u ahaadaan meelihi ulaha laga gelin lahaa. **6** Oo ulihiiina wuxuu ka sameeyey qori qudhac ah, naxaas buuna ku dahaadhay. **7** Oo ulihiiina

wuxuu ka geliyey siddooyinkii meesha allabariga si loogu qaado; oo wuxuu meeshii allabariga ka sameeyey looxyo sida sanduuq madhan oo kale. **8** Oo berkeddii weysada iyo salkeedii wuxuu ka sameeyey naxaas, taasoo laga helay muraayadiihii dumarka ka adeegi jiray teendhada shirka iriddeeda. **9** Oo wuxuu sameeyey barxaddii; oo barxadda xaggeeda koonfureed waxaa ka lushay daahyo dhererkoodu yahay boqol dhudhun oo ah maro wanaagsan. **10** Oo tiirkoodu waxay ahaayeen labaatan, saldhigydooduna labaatan, naxaas laga sameeyey; tiirkaka qabsatooyinkooda iyo waxyaalihii laysugu xidhi jirayna waxaa laga sameeyey lacag. **11** Oo xaggeeda woqooyina waxaa ka lushay daahyo boqol dhudhun ah, oo tiirkoodu waxay ahaayeen labaatan, saldhigydooduna labaatan, naxaas laga sameeyey; tiirkaka qabsatooyinkooda iyo waxyaalihii laysugu xidhi jirayna waxaa laga sameeyey lacag. **12** Oo dhinaca galbeed daahyadiisu waxay ahaayeen konton dhudhun, tiirkoodu waxay ahaayeen toban, saldhigydooduna toban, oo tiirkaka qabsatooyinkooda iyo waxyaalihii laysugu xidhi jirayna waxay ahaayeen lacag. **13** Oo xagga bari daahyadiisuna waxay ahaayeen konton dhudhun. **14** Oo iridda daahyadeedu dhinac waxay ka ahaayeen shan iyo toban dhudhun, tiirkooduna saddex bay ahaayeen, saldhigydooduna saddex, **15** oo dhinaca kalena sidaas oo kalay ahaayeen, oo barxadda iriddeeda xaggan iyo xaggaasba waxaa ka lushay daahyo dhererkoodu yahay shan iyo toban dhudhun, tiirkooduna waxay ahaayeen saddex, saldhigydooduna saddex. **16** Daahyadii barxadda ku wareegsanaa oo dhammu waxay ahaayeen maro wanaagsan. **17** Oo tiirkaka saldhigydoodu waxay ahaayeen naxaas; qabsatooyinkooda iyo waxyaalihii laysugu xidhi jirayna

waxay ahaayeen lacag; tiirarka madaxyadooda waxaa lagu  
dahaadhay lacag, oo tiirarka barxadda oo dhanna waxaa laysugu  
wada xidhay lacag. **18** Oo daaha barxadda iriddeeda wuxuu ahaa  
wax daabacan oo ah buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro  
wanaagsan, oo dhererkiiisuna wuxuu ahaa labaatan dhudhun,  
sarajooggiisuna wuxuu ahaa shan dhudhun oo u dhigma  
barxadda daahyadeeda. **19** Tiirkooduna waxay ahaayeen afar,  
saldhigydoodii naxaasta ahaana afar; qabsatooyinkooduna  
waxay ahaayeen lacag, oo tiirarka madaxyadoodii waxaa ku  
dahaadhnaa lacag, waxyalihii laysugu xidhayna waxay wada  
ahaayeen lacag. **20** Oo musmaarrada taambuugga iyo barxadda  
ku wareegsanba kulligood waxay ahaayeen naxaas. **21** Waa tan  
tiradii alaabtii taambuugga, kaas oo ah taambuuggii maragga,  
markii la tirihey sidii Muuse ku amray adeegidda reer Laawi, oo  
uu tilmaamay litaamaar kii wadaadkii Haaruun ahaa dhalay.  
**22** Oo kulli wixii Rabbigu ku amray Muuse waxaa sameeyey  
Besaleel oo ahaa ina Uurii oo ahaa ina Xuur, oo qabiilkiisu ahaa  
Yahuudah. **23** Oo waxaa isaga la jiray Aaholii'aab oo ahaa ina  
Axisaamaag, oo qabiilkiisu ahaa Daan, oo wuxuu ahaa mid wax  
xardha, oo aad iyo aad u farsamo badan, iyo mid yaqaan sida loo  
daabaco buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan.  
**24** Oo dahabkii la bixiyey oo loogu isticmaalay hawshii meesha  
quduuskaa oo dhammu wuxuu ahaa sagaal iyo labaatan talanti,  
iyo toddoba boqol iyo soddon sheqel, oo le'eg sheqelka meesha  
quduuska ah. **25** Oo shirka intiisii la tirihey lacagtoodii waxay  
ahayd boqol talanti, iyo kun iyo toddoba boqol iyo shan iyo  
toddobaatan sheqel, oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah. **26**  
Waxaa nin kastaa bixiyey begac, kaas oo ah nus sheqel, oo le'eg  
sheqelka meesha quduuska ah, oo kulli intii u gudubtay kuwii la

tiriyey, intii jirtay labaatan sanadood iyo wixii ka sii weyn, waxay ahaayeen lix boqol iyo saddex kun, iyo shan boqol iyo konton nin. **27** Oo saldhigyaada meesha quduuska ah iyo saldhigyaada ilxidhku waxay ka samaysmeen boqolkii talanti oo lacagta ahaa, boqol saldhig baa laga sameeyey boqolkii talanti, saldhigba talanti baa laga sameeyey. **28** Kun iyo toddoba boqol iyo shan iyo toddobaatanka sheqel ayuu tiirkarka qabsatooyinkoodii ka sameeyey, oo wuxuuna ku dahaadhay tiirkarka madaxyadoodii, wuxuuna ka sameeyey waxyaalihii tiirkarka laysugu wada xidhay. **29** Naxaastii la bixiyey waxay ahayd toddobaatan talanti, iyo laba kun iyo afar boqol oo sheqel. **30** Oo wuxuu naxaastii ka sameeyey iriddii teendhada shirka saldhigyadeedii, iyo meeshii naxaasta ahayd oo allabariga, iyo shabaggeedii naxaasta ahaa, iyo alaabtii meesha allabariga oo dhan, **31** iyo saldhigyadii barxadda ku wareegsanaa, iyo saldhigyadii iridda barxadda, iyo musmaarradii taambuugga oo dhan, iyo musmaarradii barxadda ku wareegsanaa oo dhan.

**39** Oo waxay buluuggii, iyo guduudkii, iyo casaankii ka sameeyeen dhar aad u wanaagsan in meesha quduuskaa lagaga adeego, oo waxay kaloo sameeyeen dharkii quduuska ahaa oo Haaruun, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **2** Oo eefodkiina wuxuu ka sameeyey dahab, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan. **3** Oo waxay dahabkii u tumeen sidii caleemo khafiif ah oo kale, markaasay googooyeen oo silig ka dhigeen, in looga shaqeeyo buluuggii, iyo guduudkii, iyo casaankii, iyo maradii wanaagsanayd, oo la daabacay. **4** Oo waxay u sameeyeen garbo is-haystay, oo waxay iska haysteen labada daraf. **5** Oo dhex-xidhkii daabaca lahaa oo dusha kaga yiil in lagu xidho, isku waslad buu la ahaa eefodka, isku sina

waa loo sameeyey, waxaana laga sameeyey dahab, iyo buluug,  
iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan, sidii Rabbigu  
Muuse ku amray. **6** Oo waxay diyaariyeen dhagaxyadii onika  
la odhan jiray, oo ku jira saldhigyo dahab ah, oo lagu xardhay  
xaradhkii shaabadda oo ah sida ay magacyadii reer binu Israa'iil  
ahaayeen. **7** Oo wuxuu ku dhejiyey eefodka garbihiisa, inay  
dhagaxyo xusuus ah u noqdaan reer binu Israa'iil, sidii Rabbigu  
Muuse ku amray. **8** Oo wuxuu sameeyey laabgashigii, oo la  
daabacay, oo u eg sida samaynta eefodka oo kale, oo ahayd  
dahab, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan, iyo maro wanaagsan.  
**9** Wuxuu ahaa afargeesood, oo laabgashiga waxay u sameeyeen  
labanlaab, oo dhererkisu wuxuu ahaa taako, ballaadhiisuna  
wuxuu ahaa taako isagoo labanlaaban. **10** Oo waxay ku dul  
dhejiyeen afar saf oo dhagaxyo ah; oo safka kowaad wuxuu  
ahaasardiyoos, iyo tobasiyoos, iyo mid birqaya. **11** Safka labaadna  
wuxuu ahaa sumurud, iyo safayr, iyo dheemman. **12** Safka  
saddexaadna wuxuu ahaa yakintos, iyo agate, iyo ametustos.  
**13** Safka afraadna wuxuu ahaa berullos, iyo onika, iyo yasbid;  
oo waxaa lagu dhejiyey saldhigyo dahab ah oo meeshooda ku  
yaal. **14** Oo dhagaxyaduna waxay tiro le'ekaayeen magacyadii  
reer binu Israa'iil, oo waxay ahaayeen laba iyo tobantid  
magacyadoodii; oo laba iyo tobankii qabiil, mid kasta waxaa  
magiciiisa loogu xardhay sidii xaradhkii shaabadda. **15** Oo  
laabgashiga waxay ku sameeyeen silsilado xadhko u eg, oo laga  
tidcay dahab saafi ah. **16** Oo waxay sameeyeen laba saldhig oo  
dahab ah, iyo laba siddo oo dahab ah, oo waxay labadii siddo  
sudheen laabgashiga labadiisa daraf. **17** Oo labadii silsiladood  
oo dahabka ahayd oo tidcanaydnaxay ku xidheen labadii  
siddo oo ku yiil darfaha laabgashiga. **18** Oo labadii silsiladood oo

tidcanayd labadoodii madax oo kalena waxay ku xidheen labadii saldhig, oo waxay ku xidheen eefodka garbihiisa xaggooda hore.

**19** Oo waxay sameeyeen laba siddo oo dahab ah, oo waxay soo sudheen laabgashiga labadiisa daraf oo gudaha ah oo eefodka xiga. **20** Oo waxay kaloo sameeyeen laba siddo oo dahab ah, oo waxay soo sudheen eefodka garbihiisa xaggooda hoose, oo dhanka hore ku yaal, oo ku dhow meeshay iskaga xidhmaan, oo ka sarreeya suunka eefodka dhex-xidhkiisa daabaca ah. **21** Oo laabgashigii waxay siddooyinkiisii ku xidheen siddooyinkii eefodka, waxayna kula xidheen shalash buluug ah, inuu ku dul xidhnaado dhex-xidhka daabaca ah oo eefodka, iyo inuusan laabgashigu ka debcin eefodka, sidii Rabbigu Muuse ku amray.

**22** Oo khamiiskii eefodkana wuxuu ahaa dhar samaysan, oo kulligiis buluug ah. **23** Oo dalookii khamiiska ku yiil wuxuu ahaa sida daloolka dhar afkiisa rigrig ku wareegsan yahay, si uusan u dillaacin. **24** Oo khamiiska darafkiisa hoose waxay ku sameeyeen rummaanno buluug, iyo guduud, iyo casaan ah, iyo maro wanaagsan. **25** Oo waxay sameeyeen dawanno dahab saafi ah, oo dawannadii waxay kala dhex geliyeen rummaannadii ku yiil khamiiska darafkiisa ku wareegsan, oo u dhexeeyaa rummaannadii; **26** oo dawan iyo rummaan, haddana dawan iyo rummaan, ayuu ku wareejiyey khamiiska dharafkiisa, in lagu adeego aawadeed, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **27** Waxay Haaruun iyo wiilashiisii u sameeyeen jubbadihii marada wanaagsan ahaa oo si fiican loo sameeyey, **28** oo waxay kaloo sameeyeen duubkii Haaruun oo marada wanaagsan ahaa, iyo wiilashiisii duubabkoodii wacanaa oo marada wanaagsan ahaa, iyo sirwaalladii marada wanaagsan ahaa, **29** iyo dhex-xidhkiisii ahaa marada wanaagsan, iyo buluug, iyo guduud, iyo casaan,

oo daabacnaa, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **30** Oo waxay kaloo sameeyeen taajkii quduuska ahaa ee ahaa wasladdii khafiifka oo dahabka saafiga ahayd, oo waxay dushiisii ku qoreen far u eg xaradhkii shaabadda oo leh, WAA U QUDUUS RABBIGA. **31** Oo waxay ku xidheen shalash buluug ah, in lagula dhejiyo duubka sare, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **32** Oo sidaasay hawshii taambuugga teendhadii shirka oo dhammu ku dhammaatay; oo reer binu Israa'iil way wada sameeyeen wixii Rabbigu Muuse ku amray oo dhan, sidii bayna u sameeyeen. **33** Oo waxay Muuse u keeneen taambuuggii, oo ahaa teendhadii iyo alaabteedii oo dhan, qabsatooyinkeedii iyo looxyadeedii iyo ulaheedii gudbanaa, iyo tiirarkeedii, iyo saldhigyadeedii, **34** iyo dedkii ahaa wananka hargahooda oo la caseeyey, iyo dedkii ahaa hargaha adhidibadeedka, iyo ilxidhkii daaha ahaa, **35** iyo sanduuqii maragga, iyo ulihiiyii, iyo daboolkii, **36** iyo miiskii, iyo alaabtiisii oo dhan, iyo kibistii tusniinta, **37** iyo laambaddii saafiga ahayd, iyo laambadaheedii, kuwaasoo ah laambadii la diyaarin lahaa, iyo alaabtoodii oo dhan, iyo saliiddii lagu shidi lahaa, **38** iyo meeshii allabariga oo dahabka ahayd, iyo saliiddii lagu subkan lahaa, iyo fooxii udgoonaa, iyo daahii iridda teendhada, **39** iyo meeshii allabariga oo naxaasta ahayd, iyo shabaggeedii naxaasta ahaa, iyo ulaheedii, iyo alaabteedii oo dhan, iyo berkeddii weysada, iyo salkeedii, **40** iyo barxadda daahyadeedii, iyo tiirarkeedii, iyo saldhigyadeedii, iyo daahii iridda barxadda, iyo xadhkihiisii, iyo musmaarradiisii, iyo alaabtii lagu qaban lahaa hawsha taambuugga oo dhan, teendhada shirka aawadeed, **41** iyo dharkii loo sameeyey in lagaga adeego meesha quduuska ah, iyo dharkii quduuska ahaa oo wadaadka Haaruun ah, iyo dharkii wiilashiisa, ee loogu sameeyey inay kaga

adeegaan hawsha wadaadnimada. **42** Oo kulli wixii Rabbigu Muuse ku amray oo dhan reer binu Israa'iil sidii bay hawshii u wada qabteen. **43** Markaasaa Muuse wuxuu arkay shuqulkii oo dhan, oo bal eeg way wada sameeyeen; sidii Rabbigu ku amray ayay u sameeyeen; markaasaa Muuse iyagii u duceeyey.

**40** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo ku yidhi, **2** Bisha kowaad maalinteeda kowaad waa inaad taambuugga teendhada shirka qotomisaa. **3** Oo waa inaad sanduuqa maragga gudaheeda gelisaa, oo sanduuqa waa inaad ilxidhka ku qarisaa. **4** Oo miiskana waa inaad gudaha soo gelisaa, oo aad alaabta saaran hagaajisaa, oo laambaddana waa inaad gudaha soo gelisaa, oo laambadaheeda waa inaad shiddaa. **5** Oo meesha allabariga oo dahabka ah oo fooxa waxaad dhigtaa sanduuqa maragga hortiisa, oo iridda taambuuggana daaheeda sudh. **6** Oo meesha allabariga lagu gubona waxaad hor dhigtaa iridda taambuugga teendhada shirka. **7** Oo berkedda weysadana waxaad dhigtaa teendhada shirka iyo meesha allabariga dhexdooda, waana inaad biyo ku shubtaa. **8** Oo waa inaad dayrka barxadda ku wareegsan qotomisaa, oo barxadda iriddeedana waxaad soo sudhaa daaha. **9** Oo markas waxaad qaadataa saliidda lagu subkado, oo waxaad ku subagtaa taambuugga, iyo waxa gudihiiisa ku jira oo dhan, oo waa inaad quduus ka dhigtaa isaga iyo alaabtiisa oo dhanba; oo kolkaasuu quduus noqon doonaa. **10** Oo waxaad kaloo subagtaa meesha allabariga lagu gubo, iyo alaabteeda oo dhan, oo meesha allabariga quduus ka dhig, oo markaasay meesha allabarigu waxay noqon doontaa tan ugu wada quduusan. **11** Oo waxaad kaloo subagtaa berkedda weysada iyo salkeeda, oo waa inaad quduus ka dhigtaa. **12** Oo Haaruun iyo wiilashiiisa waxaad keentaa iridda teendhada shirka,

oo waa inaad biyo ugu maydhaa iyaga. **13** Oo Haaruun waa inaad u gelisaa dharkii quduuska ahay; oo waa inaad isaga u subagtaa oo quduus ka dhigtaa, inuu iiga adeego hawsha wadaadnimada. **14** Oo wiilashiiisana waa inaad keentaa oo jubbado u gelisaa, **15** oo waa inaad iyana u subagtaa sidii aad aabbahood ugu subagtay oo kale, inay iiga adeegaan hawsha wadaadnimada, oo subkiddoodu waxay iyaga u noqon doontaa wadaadnimo iyaga u jiraysa weligood iyo tan iyo ka ab ka ab. **16** Sidaasuu Muuse yeelay, oo sidii Rabbigu ku amray oo dhan wuu wada sameeyey. **17** Oo sannaddii labaad, bisheedii kowaad, maalinteedii kowaad ayaa taambuuggii la qotomiyey. **18** Oo Muuse wuxuu qotomiyey taambuuggii, saldhigyadiisiina wuu dhigay, oo wuxuu taagay looxyadiisi, ulahoodiina wuu ku gudbay, tiirkiiisiina wuu taagay. **19** Oo taambuuggii buu ku deday teendhada, oo teendhada dedkeediina wuu ka sii dul mariyey, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **20** Markaasuu qaaday maraggii oo ku riday sanduuqii, oo ulihiiina sanduuqii sudhay, daboolkiina wuxuu saaray sanduuqa dushiisii; **21** markaasuu sanduuqiina taambuuggii soo geliyey, oo haddana sudhay ilxidhkii daaha, oo wuxuu ku qariyey sanduuqii maragga, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **22** Oo miiskiina wuxuu geliyey teendhadii shirka, oo wuxuu dhigay ilxidhka dibaddiisa oo ah taambuugga dhankiisa woqooyi. **23** Oo intuu Rabbiga hor dhigay ayuu kibistii hagaajiyey, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **24** Oo laambaddiina wuxuu geliyey teendhadii shirka, oo wuxuu dhigay meel miiska ku toosan, oo ah taambuugga dhankiisa koonfureed. **25** Markaasuu laambadiihii Rabbiga hortiisa ku shiday, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **26** Oo meeshii allabariga oo dahabka ahaydna wuu soo geliyey teendhadii shirka, oo

wuxuu dhigay ilxidhka hortiisa, **27** oo markaasuu ku shiday  
foox uunsi udgoon ah, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **28** Oo  
taambuugga iriddiisiina wuxuu sudsay daahii. **29** Oo meeshii  
allabariga lagu gubi jirayna wuxuu ag dhigay iridda taambuugga  
ee teendhada shirka, oo wuxuu dusheeda ku bixiyey qurbaankii  
la gubayay iyo qurbaankii hadhuudhka ahaa, sidii Rabbigu  
Muuse ku amray. **30** Oo berkeddii weysadana wuxuu dhigay  
teendhadii shirka iyo meeshii allabariga dhexdooda, oo wuxuu  
ku shubay biyo in lagu maydho. **31** Oo Muuse iyo Haaruun iyo  
wiilashiiiba gacmaha iyo cagaha ayay ku maydheen; **32** oo  
markay teendhada shirka galeen iyo markay meesha allabariga  
u soo dhowaadeenba way ku maydheen, sidii Rabbigu Muuse ku  
amray. **33** Markaasuu qotomiyey dayrkii barxadda taambuuggii  
iyo meeshii allabariga ku wareegsanaa, oo barxadda iriddeediina  
wuxuu sudsay daahii. Sidaasuu Muuse shuqulkii u dhammeeyey.  
**34** Markaasaa daruurtii teendhadii shirka qarisay, ammaantii  
Rabbiguna taambuuggay ka buuksantay. **35** Oo Muusena inuu  
teendhadii shirka galoo wuu kari waayay, maxaa yeelay, daruurtii  
baa dul joogtay, oo ammaantii Rabbiguna taambuuggay ka  
buuksday. **36** Oo markii daruurtii taambuuggii kor ahayd laga  
qaaday ayaa reer binu Israa'iil hore u sii wadeen sodcaalladoodii  
oo dhan, **37** laakiinse haddii aan daruurtii kor loo qaadin, ma  
ay socon jirin ilaa maalinta kor loo qaado. **38** Waayo, daruurtii  
Rabbigu maalintii taambuuggay dul joogi jirtay, habeekiina  
waxaa daruurtii ku jiri jiray dab, reer binu Israa'iil oo dhammuna  
waxyaalahas ayay arki jireen sodcaalladoodii oo dhan.

## Laawiyiintii

**1** Rabbigu wuxuu Muuse uga yeedhay teendhadii shirka oo intuu la hadlay ayuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Markii nin idinka mid ahu uu Rabbiga qurbaan u bixinayo, qurbaankiinna waxaad ka bixisaan xoolaha, kuwaasoo ah lo'da iyo idaha. **3** Oo haddii qurbaankiisu yahay qurbaan la gubo oo lo' ah, waa inuu bixiyaa neef lab oo aan iin Lahayn, oo waa inuu ku bixiyaa teendhada shirka iriddeeda, si isaga Rabbiga hortiisa loogu aqbalo. **4** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka qurbaanka la gubayo, oo waxaa loo aqbali doonaa inuu isaga u ahaado kafaaraggud. **5** Oo dibiga waa inuu Rabbiga hortiisa ku gowraco, oo wiilasha Haaruun oo wadaaddada ahu waa inay dhiigga keenaan, oo ay dhiigga ku dul rusheeyaan hareeraha meesha allabariga ee teendhada shirka horteeda taal. **6** Oo neefka qurbaanka la gubayo waa inuu haragga ka bixiyaa, oo haddana waa inuu xubin xubin u googooyaa. **7** Oo wiilasha Haaruun oo wadaaddada ahu waa inay meesha allabariga dab ku shubaan oo haddana waa inay qoryo ku dul hagaajiyaan dabka, **8** oo markaas wiilasha Haaruun oo wadaaddada ahu xubnaha iyo madaxa iyo baruurta ha ku dul hagaajiyeen qoryaha dabka meesha allabariga saaran, **9** laakiinse neefka uurkujirtiisa iyo addimmadiisa biyo ha ku maydho, oo wadaadku meesha allabariga dusheeda dhammaantiis ha ugu gubo qurbaan la gubo oo ah qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah. **10** Oo haddii qurbaankiisu yahay neef adhi ah, ha ahaado wan ama orgi oo qurbaan la gubo loo keenay, ha bixiyo neef lab oo aan iin Lahayn. **11** Oo neefka waa inuu Rabbiga ku hor gowraco meesha allabariga dhinaceeda woqooyi, oo wiilasha Haaruun oo wadaaddada ahu dhiiggiisa ha ku dul rusheeyeen

hareeraha meesha allabariga. **12** Oo haddana isagu xubin xubin ha u kala googooyo, iyo madaxiisa iyo baruurtiisa, oo markaas wadaadku waa inuu ku dul hagaajijo qoryaha dabka meesha allabariga saaran, **13** laakiinse neefka uurkujirtiisa iyo addimmadiisa biyo ha ku maydho, oo wadaadku dhammaantiis ha bixiyo, oo meesha allabariga dusheeda ha ku gubo, waayo, waa qurbaan la gubo oo ah qurbaan dab lagu sameeyo, oo Rabbiga caraf udgoon u ah. **14** Oo haddii qurbaankiisa uu Rabbiga u bixinayo uu yahay haad qurbaan la gubo ah, markaas qurbaankiisa ha u bixiyo qoolleyo ama xamaam yaryar. **15** Oo wadaadku ha keeno meesha allabariga agteeda, oo madaxa ha ka maroojiyo, oo meesha allabariga dusheeda ha ku gubo, oo dhiiggana ha lagaga miro meesha allabariga agteeda. **16** Oo waa inuu ka soo bixiyaa gul gulada iyo baalasheeda oo ha ku tuuro meesha allabariga dhinaceeda bari, kaasoo ah meeshii dambaska. **17** Oo garbaha ha ka jeexo, laakiinse yuusan kala dillaacin dhammaanteed, oo wadaadku ha ku dul gubo qoryaha dabka meesha allabariga saaran, waayo, waa qurbaan la gubo oo ah qurbaan dab lagu sameeyo, oo Rabbiga caraf udgoon u ah.

**2** Oo markii qof qurbaan hadhuudh ah Rabbiga u bixinayo, qurbaankiisu ha ahaado bur, oo waa inuu saliid ku shubaa, oo fooxna saaraa. **2** Oo isagu ha u keeno wadaaddada wiilasha Haaruun ah, oo cantoobo muggeed ha ka qaato burka, iyo saliidda, iyo fooxa oo dhan, oo wadaadku xusuus ahaan meesha allabariga dusheeda ha ugu gubo, waayo, waa qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah. **3** Oo wixii qurbaanka hadhuudhka ah ka hadhana waxaa iska leh Haaruun iyo wiilashiisa; oo waa wax ugu wada quduusan qurbaannada

Rabbiga ee dab lagu sameeyo. **4** Oo markaad bixinaysid qurbaan hadhuudh ah oo foorno lagu dubay, ha ahaado moofaan khamiir lahayn oo laga sameeyo bur saliid lagu daray, ama canjeero aan khamiir lahayn oo saliidu marsan tahay. **5** Oo haddii qurbaankaagu yahay qurbaan hadhuudh ah oo digsi lagu dubay, ha ahaado bur aan khamiir lahayn oo saliid lagu daray. **6** Waa inaad cad cad u kala jejebisid oo aad saliid ku shubtid, waayo, waa qurbaan hadhuudh ah. **7** Oo haddii qurbaankaagu yahay qurbaan hadhuudh ah oo birdaawe lagu dubay, markaas ha laga sameeyo bur saliid lagu daray. **8** Oo qurbaanka hadhuudhka ah oo waxyaalahaas laga sameeyey waa inaad Rabbiga u keentaa, oo waa in wadaadka loo dhiibaa, oo isna meesha allabariga ha keeno. **9** Oo wadaadku qurbaanka hadhuudhka ah waa inuu ka qaadaa intii xusuusta ahayd, oo meesha allabariga dusheeda ha ku gubo, waayo, waa qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah. **10** Oo wixii qurbaanka hadhuudhka ah ka hadho waa in Haaruun iyo wiilashiiisu iska lahaadaan, oo waa wax ugu wada quduusan qurbaannada Rabbiga ee dab lagu sameeyo. **11** Qurbaan hadhuudh ah oo aad Rabbiga u bixinaysaan waa inaan khamiir lagu samayn, waayo, waa inaydaan khamiir iyo malab toona sidii qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo u gubin. **12** Iyaga waa inaad Rabbiga ugu bixisaan sidii qurbaan midhaha ugu horreeya ah, laakiinse waa inaan meesha allabariga loogu dul gubin caraf udgoon aawadeed. **13** Oo qurbaan kasta oo ah qurbaankaaga hadhuudhka ah waa inaad cusbaysaa, oo waa inaadan innaba u oggolaan in cusbadii axdiga Ilaahaaga ay ka maqnaato qurbaankaaga hadhuudhka ah. Qurbaannadaada oo dhan waa inaad cusbo la bixisaa. **14** Oo haddaad Rabbiga

u bixinaysid qurbaan hadhuudh ah oo midhaha ugu horreeya  
ah, qurbaankaaga hadhuudhka ah oo midhaha ugu horreeya  
ah waxaad u bixisaa sabuul qoyan oo la dubay oo la tumay.

**15** Oo waa inaad saliid ku shubtaa, foonxa saartaa, waayo,  
taasu waa qurbaan hadhuudh ah. **16** Oo wadaadku waa inuu  
gubaa intii xusuusta ahayd, oo qaarkeed ha ahaado hadhuudhka  
tuman, qaarkeedna ha ahaado saliiddeeda, iyo fooxeeda oo  
dhan, waayo, taasu waa qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo.

**3** Oo haddii qurbaankiisu yahay allabari qurbaanno nabaadiino  
ah, oo uu lo'da ka bixinayo, lab ama dhaddig midduu yahayba,  
waa inuu Rabbiga hortiisa ku bixiyaa neef aan iin lahayn. **2**  
Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka qurbaanka ah,  
oo waa inuu ku ag gowracaan iridda teendhada shirka, oo  
wiilasha Haaruun oo wadaaddada ahu waa inay dhiigga ku  
dul rusheeyaa hareeraha meesha allabariga. **3** Oo allabariga  
qurbaannada nabaadiinada ah waa inuu Rabbiga qurbaan dab  
loogu sameeyo uga bixiyaa xaydha gudaha ku duuban, iyo  
xaydha neefka uurkiisa ku jirta oo dhan, **4** iyo labada kelyood  
iyo xaydha dushooda ku taal, oo xanjaadka u dhow, iyo xuubka  
beerka ku dul yaal, dhammaantood kelyaha ha la qaado. **5** Oo  
wiilasha Haaruun waa inay ku dul gubaan meesha allabariga iyo  
qurbaanka la gubayo oo kor saaran qoryaha dabka, waayo,  
taasu waa qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon  
u ah. **6** Oo haddii qurbaankiisu yahay allabari qurbaanno  
nabaadiino ah oo uu adhiga ka bixinayo, lab iyo dhaddig miduu  
yahayba, waa inuu bixiyaa neef aan iin lahayn. **7** Oo hadduu  
qurbaankiisa wan yar ku bixinayo, Rabbiga hortiisa ha ku bixyo.  
**8** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka qurbaanka  
ah, oo waa inuu teendhada shirka horteeda ku gowracaan, oo

wiilashii Haaruun waa inay neefka dhiiggiisa ku dul rusheeyaan hareeraha meesha allabariga. **9** Oo allabariga qurbaannada nabaadiinada ah waa inuu Rabbiga qurbaan dab loogu sameeyo uga bixiyaa xaydhiisa iyo badhidiisa oo dhan, taasoo uu ka gooyo meesha ay lafta dhabarka ka haysato, iyo xaydha gudaha ku duuban, iyo xaydha neefka uurkiisa ku jirta oo dhan, **10** iyo labada kelyood, iyo xaydha dushooda ku taal, oo xanjaadka u dhow, iyo xuubka beerka ku dul yaal, dhammaantood kelyaha ha la qaado. **11** Oo wadaadku ha ku dul gubo meesha allabariga, waayo, waxaasu waa cuntadii qurbaanka Rabbiga dabka loogu sameeyo. **12** Oo haddii qurbaankiisu neef riyo ah yahayna, Rabbiga hortiisa ha ku bixiyo. **13** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka, oo teendhada shirka horteeda waa inuu ku gowraca, oo wiilasha Haaruunna neefka dhiiggiisa waa inay ku dul rusheeyaan hareeraha meesha allabariga. **14** Oo isagu ha bixiyo qurbaankiisii, kaasoo ah qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo oo ah xaydha gudaha ku duuban, iyo xaydha neefka uurkiisa ku jirta oo dhan, **15** iyo labada kelyood, iyo xaydha ku dul taal oo xanjaadka u dhow, iyo xuubka beerka ku dul yaal, dhammaantood kelyaha ha la qaado. **16** Oo wadaadku ha ku dul gubo meesha allabariga, waayo, waxaasu waa cuntadii qurbaankii dabka loogu sameeyo caraf udgoon. Xaydha oo dhan Rabbigaa iska leh. **17** Tan iyo ab ka ab waa inuu qaynuun joogto ah ku ahaadaa meal kastoo aad deggan tiihinba inaydaan cunin xaydh iyo dhiig midnaba.

**4** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **2** Dadka reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii mid kama' ugu dembaabo waxyaalihii Rabbigu amray inaan la samayn, oo uu sameeyo waxyaalahaas qaarkood, **3** iyo

haddii wadaadka subkanu uu dembaabo oo uu sidaas dadka dembi ugu keeno, markaas waa inuu dembigiisa uu dembaabay aawadiis Rabbiga qurbaan dembi ugu bixiyaa dibi yar oo aan iin lahayn. 4 Oo dibiga waa inuu Rabbiga ugu hor keenaa iridda teendhada, oo waa inuu gacanta saaraa madaxa dibiga, oo uu dibiga Rabbiga hortiisa ku gowraca. 5 Oo wadaadka subkanu waa inuu dhiigga dibiga qaarkiis qaadaa oo uu teendhada shirka keenaa, 6 oo markaas wadaadku fartiisa dhiigga ha geliyo, oo dhiigga toddoba jeer waa inuu Rabbiga ugu hor saydhaa ilxidhka meesha quduuska ah. 7 Oo wadaadku waa inuu dhiigga qaarkiis mariyaa geesaha meesha allabariga ee fooxa oo Rabbiga hortiisa taal oo teendhada shirka ku dhextaal, oo dibiga dhiiggiisa oo dhanna waa inuu ku ag shubaa salka meesha allabariga ee qurbaanka la gubo, taasoo iridda teendhada shirka taal. 8 Oo dibiga qurbaanka dembiga loobixinayo xaydhiisa oo dhan waa inuu ka bixiyaa, waana xaydha gudaha ku duuban, iyo xaydha neefka uurkiisa ku jirta oo dhan, 9 iyo labada kelyood, iyo xaydha ku dul taal, oo xanjaadka u dhow, iyo xuubka beerka ku dul yaal, dhammaantood kelyaha ha la qaado, 10 sida dibiga allabariga qurbaannada nabaadiinada ah looga qaado oo kale, oo wadaadku ha ku dul gubo meesha allabariga ee qurbaanka la gubo. 11 Oo dibiga haraggiisa iyo hilibkiisa oo dhan, iyo madaxiisa, iyo addimmadiisa, iyo uurkijirtiisa, iyo uuskiisa, 12 iyo xataa dibiga oo dhan waa inuu xerada dibadda uga bixiyaa oo uu geeyaa meal daahirsan, taasoo ah meesha dambaska lagu soo daadiyo, oo intuu qoryo saaro waa inuu dab ku gubaa. Meesha dambaska lagu soo daadiyo waa in lagu gubaa. 13 Oo ururka reer binu Israa'iil oo dhammu hadduu qaldamo, oo ay waxaasu indhaha shirka ka

qarsoon yihiiin, oo ay sameeyaan wax ka mid ah waxyaalihii uu Rabbigu amray inaan la samayn, oo ay saas eed ku leeyihiiin, **14** dembigii ay dembaabeen markii la ogaado, shirku waa inuu dibi yar qurbaan dembi u bixiyaa, oo uu dibiga keenaa teendhada shirka horteeda. **15** Oo odayaasha ururku waa inay Rabbiga hortiisa gacmahooda ku saaraan madaxa dibiga, oo dibiga Rabbiga hortiisa ha lagu gowraco. **16** Oo wadaadka subkanu waa inuu dibiga dhiiggiisa keenaa teendhada shirka, **17** oo markaas wadaadku fartiisa dhiigga ha geliyo, oo toddoba jeer waa inuu Rabbiga ugu hor saydhaa ilxidhka. **18** Oo isagu waa inuu dhiigga qaarkiis mariyaa geesaha meesha allabariga oo Rabbiga hortiisa taal oo teendhada shirka ku dhex taal, oo dibiga dhiiggiisa oo dhanna waa inuu ku ag shubaa salka meesha allabariga ee qurbaanka la gubo, taasoo iridda teendhada shirka taal. **19** Oo dibiga xaydhiisa oo dhanna waa inuu ka bixiyaa, oo meesha allabariga ku dul gubaa. **20** Oo dibiga ha ku sameeyo siduu ku sameeyey dibigii qurbaanka dembiga oo kale, oo kanna sidaas oo kale ha ku sameeyo; oo wadaadku iyaga kafaaraggud ha u sameeyo, oo iyana waa la cafifyi doonaa. **21** Oo dibiga waa inuu xerada dibadda uga bixiyaa oo uu gubaa siduu dibigii hore u gubay oo kale, waayo, kaasu wuxuu shirka u yahay qurbaanka dembiga. **22** Markii qof madax ahu dembaabo oo uu kama' u sameeyo mid ka mid ah waxyaalihii Rabbiga Ilaahiisa ahu uu amray inaan la samayn, oo uu saas eed ku leeyahay, **23** haddii la ogeysiyo dembigiisi uu dembaabay, waa inuu qurbaankiisa aawadiis u keenaa neef riyo ah, waana inuu ahaadaa mid lab oo aan iin lahayn. **24** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa orgiga, oo uu ku gowracaa meesha lagu gowraco qurbaanka la gubo oo Rabbiga hortiisa ah, waayo, kaasu waa qurbaan dembi. **25**

Oo wadaadku waa inuu dhiigga qaarkiis ku qaadaa fartiisa oo uu mariyaa geesaha meesha allabariga qurbaanka la gubo, oo dhiiggana waa inuu ku ag shubaa salka meesha allabariga qurbaanka la gubo. **26** Oo xaydhiiса oo dhanna waa inuu ku dul gubaa meesha allabariga, sidii xaydhii allabariga qurbaannada nabaadiinada ah oo kale, oo wadaadku waa inuu kafaaraggud u sameeyaa dembigiisi, oo isna waa la cafiyi doonaa. **27** Oo dadka dhulka mid ka mid ahu hadduu kama' ku dembaabo, oo uu sameeyo wax ka mid ah waxyaalihii uu Rabbigu amray inaan la samayn, oo uu saas eed ku leeyahay, **28** haddii la ogeysiyo dembigiisi, oo dembaabay, waa inuu qurbaankiisa aawadiis u keenaa neef riyo ah, waana inuu ahaadaa mid dhaddig oo aan iin lahayn, dembigiisi, oo dembaabay aawadiis. **29** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka ah qurbaanka dembiga, oo waa inuu neefka ah qurbaanka dembiga ku gowraca meesha lagu gowraco qurbaanka la gubo. **30** Oo wadaadku waa inuu dhiigga qaarkiis fartiisa ku qaadaa oo uu mariyaa geesaha meesha allabariga qurbaanka la gubo, oo dhiigga oo dhanna waa inuu ku ag shubaa salka meesha allabariga. **31** Oo xaydhiiса oo dhanna waa in laga bixiyaa sidii xaydha looga bixiyo allabarigii qurbaannada nabaadiinada ah, oo wadaadku waa inuu meesha allabariga ku dul gubaa, si ay Rabbiga ugu ahaato caraf udgoon; oo wadaadku waa inuu isaga kafaaraggud u sameeyaa, oo isna waa la cafiyi doonaa. **32** Oo hadduu neef ido yar ah u keeno qurbaanka dembigana waa inuu neef dhaddig oo aan iin lahayn keenaa. **33** Oo waa inuu gacanta saaraa madaxa neefka qurbaanka dembiga ah, oo waa inuu qurbaanka dembiga ugu gowraca meesha lagu gowraco qurbaanka la gubo. **34** Oo wadaadku waa inuu qurbaanka dembiga dhiiggiisa qaarkiis

fartiisa ku qaadaa oo uu mariyaa geesaha meesha allabariga qurbaanka la gubo lagu baxsho, oo dhiigga oo dhanna waa inuu ku ag shubaa salka meesha allabariga. 35 Oo xaydhiisa oo dhanna waa inuu ka bixiyaa sidii xaydhii laga qaado wanka yara oo ahaa allabarigii qurbaannada nabaadiinada ah, oo wadaadku waa inuu ku dul gubaa meesha allabariga, sidii qurbaannadii Rabbiga dabka loogu sameeyo, oo wadaadku waa inuu kafaaraggud u sameeyaa dembigiisii uu dembaabay, oo isna waa la cafiyi doonaa.

**5** Haddii qof ku dembaabo cod dhaar ah oo uu maqlay, ee uu isagu marag ka yahay, hadduu arkay iyo hadduu gartayba, hadduusan sheegin waa inuu dembigiisa qaataa. 2 Ama haddii qof taabto wax nijaas ah, hadduu yahay bahal nijaas ah baqtigiis, ama neef xoolo ah oo nijaas ah baqtigiis, ama waxyaalo gurgurta oo nijaas ah baqtigood, haddii taasu ay isaga ka qarsoon tahay, oo uu saas ku nijaasoobo, markaa isagu wuxuu ahaan doonaa mid eed leh. 3 Ama hadduu taabto qof nijaastiis, nijaasta uu ku nijaasoobay wax kastoo ay tahayba, haddii taasu ay isaga ka qarsoon tahay, markuu ogaado wuxuu ahaan doonaa mid eed leh. 4 Ama haddii mid uu bushimihiisa degdeg ugaga dhaarto inuu samaynayo xumaan ama samaan, wax kasta ha ahaadeene wixii qof degdeg ugu dhaarto, hadday waxaasu isaga ka qarsoon yihiin, markuu waxaas ogaado wuxuu ahaan doonaa mid waxyaalahan midkood eed ku leh. 5 Oo markuu ahaado mid waxyaalahan midkood eed ku leh waa inuu qirtaa wixii uu ku dembaabay, 6 oo markaa waa inuu dembigii uu dembaabay aawadiis Rabbiga ugu keenaa qurbaankii xadgudubkiisa, oo waa inuu adhiga ka soo qabto neef dhaddig ah, oo ah nayl ama waxar oo qurbaan dembi ah,

oo wadaadku waa inuu kafaaraggud uga sameeyaa dembigiisii.

7 Oo haddii lacagtiisu ayan ugu filnayn inuu neef baraar ah keeno, markaas dembigii uu dembaabay aawadiis waa inuu qurbaankii xadgudubkiisa Rabbiga ugu keenaa laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar, oo mid qurbaan dembi ha ka dhigo, midaa kalena qurbaan la gubo. 8 Iyaga waa inuu wadaadka u keenaa, oo isna marka hore ha bixiyo tan qurbaanka dembiga ah, oo madaxa ha ka maroojiyo, laakiinse waa inuusan kala dillaacin. 9 Oo qurbaanka dembiga dhiiggiisa qaarkiis waa inuu ku rusheeyaa meesha allabariga dhinaceeda, oo dhiigga intiisa kalena ha lagaga miro salka meesha allabariga, waayo, taasu waa qurbaan dembi. 10 Oo tan labaadna waa inuu qurbaan la gubo ugu bixiyo si qaynuunka waafaqsan, oo wadaadku waa inuu kafaaraggud u sameeyaa dembigiisii uu dembaabay, oo isna waa la cafiyi doonaa. 11 Laakiinse haddii lacagtiisu ayan ugu filnayn laba qoolley amase laba xamaam oo yaryar, markaas wixii uu ku dembaabay aawadood qurbaankiisa ha u keeno eefaah tobant meelood loo dhigay meeshiis oo bur ah, kaasoo qurbaan dembi ah, oo waa inuusan saliid ku shubin, waana inuusan waxba foox saarin, waayo, waa qurbaan dembi. 12 Oo waa inuu wadaadka u keenaa, oo wadaadkuna waa inuu cantoobo muggeed uga qaataa xusuus, oo meesha allabariga ha ku dul gubo, sidii qurbaannada Rabbiga dabka loogu sameeyo, waayo, waa qurbaan dembi. 13 Oo wadaadku waa inuu kafaaraggud u sameeyaa dembigiisii uu ku dembaabay wax kasta oo waxyaalahan ka mid ah, oo isna waa la cafiyi doonaa, oo inta kalena waxaa iska leh wadaadka, sidii qurbaankii hadhuudhka. 14 Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, 15 Haddii qof xadgudbo oo uu si kama' ah

ugu dembaabo Rabbiga waxyalihiiisa quduuska ah, markaas waa inuu Rabbiga u keenaa qurbaankii xadgudubkiisii aawadiis, kaasoo ah wan aan iin lahayn oo idaha laga soo bixiyey, oo aad ku qiimaysay lacag intuu sheqel yahay, iyadoo lagu miisaamay sheqelka meesha quduuska ah, oo kaas qurbaan xadgudub ha u bixyo. **16** Oo alaabtiif quduuska ahayd oo uu ku dembaabay waa inuu magdhabaa, oo weliba iyadoo shan meelood loo dhigay meesheed waa inuu ku daraa, oo waa inuu wadaadka u dhiibaa, oo wadaadkuna waa inuu isaga kafaaraggud uga dhigaa wankii ahaa qurbaanka xadgudubka oo isna waa la cafify doonaa. **17** Oo haddii qof dembaabo oo uu sameeyo wax ka mid ah waxyalihii uu Rabbigu amray inaan la samayn, in kastoo uusan ogayn, weli eed buu leeyahay, oo waa inuu dembigiisa qaataa. **18** Oo isagu waa inuu idaha ka soo bixiyaa wan aan iin lahayn oo aad adigu qiimaysay, oo waa inuu wadaadka ugu dhiibaa qurbaan xadgudub, oo wadaadkuna waa inuu kafaaraggud u sameeyaa wixii uu kama' ugu qaldamay isagoo aan ogayn, oo isna waa la cafify doonaa. **19** Waa qurbaan xadgudub, maxaa yeelay, sida xaqiqiada ah isagu Rabbiga hortiisa eed buu ku leeyahay.

**6** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Haddii qof dembaabo oo uu Rabbiga ku xadgudbo, oo uu si aan daacad ahayn deriskiisa kula macaamiloodo wax ku saabsan carbuun, ama rahmad, ama dhicid, amase hadduu deriskiisa dulmo, **3** amase hadduu helo wax lumay oo uu waxaas qarsado oo uu been ku dhaarto, hadduu waxyalahaas midkood sameeyo oo uu saas ku dembaabo, **4** markaas hadduu dembaabay oo uu eedaysan yahay waa inuu soo celiyaa wixii uu dhacay, ama wixii uu dulmi ku qaataay, ama carbuunkii isaga loo dhiibtay, ama wixii

lumay oo uu helay, **5** amase wixii uu beenta ugu dhaartay, waa inuu celiyaa iyagoo kaamil ah, oo weliba waa inuu ku daraa iyada oo shan meelood loo dhigay meesheed. Oo waa inuu siiyaa kii waxaas lahaa maalintii la ogaado inuu isagu eedaysan yahay. **6** Oo isagu qurbaanka xadgudubkiisa aawadiis waa inuu Rabbiga ugu keenaa wan aan iin lahayn oo uu idaha ka soo bixiyey ee aad qiimaysay, oo qurbaan xadgudub aawadiis wadaadka ha ugu keeno. **7** Oo wadaadkuna waa inuu isaga kafaaraggud ugu sameeyaa Rabbiga hortiisa, oo isna waa laga cafiyi doonaa wixii uu sameeyey oo uu ku eedaysan yahay oo dhanba. **8** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **9** Haaruun iyo wiilashiisa amar oo waxaad ku tidhaahdaa, Kanu waa sharciga qurbaanka la gubo ku saabsan: qurbaanka la gubo waa inuu habeenkii oo dhan saarnaadaa qoryaha meesha allabariga saaran tan iyo ilaa waagu ka baryo; oo dabka meesha allabarigana waa in laga sii ololiyaa. **10** Oo wadaadkuna waa inuu xidhaa dharkiisa wanaagsan, oo sirwaalkiisa marada wanaagsan laga sameeyeyna waa inuu gashadaa, oo waa inuu qaadaa dambaskii qurbaanka la gubayay oo dabku meesha allabariga dusheeda ku baabba'saday, oo waa inuu meesha allabariga ku ag shubaa. **11** Oo markaas waa inuu dharkiisii iska furaa oo uu dhar kale xidhaa, oo dambaska waa inuu meel daahirsan oo xerada dibaddeeda ah u qaadaa. **12** Oo dabka meesha allabarigana waa in had iyo goor la sii ololiyaa oo waa inuusan marna demin; oo wadaadku waa inuu subax kasta qoryo saaraa, oo uu qurbaanka la gubona ku dul hagaajiyaa, oo xaydha qurbaanka nabaadiinadana waa inuu ku dul gubaa. **13** Oo dab joogto ah waa in meesha allabariga dusheeda laga sii ololiyaa had iyo goorba, oo waa inuusan marna demin. **14** Oo kanuna

waa sharciga qurbaanka hadhuudhka ku saabsan: Wiilashii  
Haaruun waa inay ku hor bixiyaan meesha allabariga ee Rabbiga  
hortiisa ah. **15** Oo isagu waa inuu cantoobadiisa muggeed ka  
qaadaa burka wanaagsan ee qurbaanka hadhuudhka ah iyo  
saliiddiisa, iyo kulli fooxa saaran qurbaanka hadhuudhka oo  
dhan, oo waa inuu meesha allabariga ugu dul gubaa caraf  
udgoon ee xusuus u ah Rabbiga. **16** Oo wixii qurbaankaas ka  
hadhayna Haaruun iyo wiilashiisu ha cuneen. Iyadoo aan khamiir  
lahayn waa in meel quduus ah lagu cunaa; oo iyagu waa inay  
ku cunaan barxadda teendhada shirka. **17** Waa inaan khamiir  
lagu dubin. Anigu taas waxaan iyaga u siiyey qaybtoodii ay ka  
helii lahaayeen qurbaannadayda dabka lagu sameeyo. Iyadu  
waa ugu quduusan tahay oo waa sidii qurbaankii dembiga iyo  
sidii qurbaankii xadgudubka. **18** Oo qof kasta oo lab ah oo reer  
Haaruun ka mid ahu waa inuu wax ka cunaa, oo tan iyo ab ka  
ab intaasaa looga amray qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu  
sameeyo; oo ku alla kii taabtaana quduus buu ahaan doonaa.  
**19** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **20**  
Kanu waa qurbaanka Haaruun iyo wiilashiisu ay Rabbiga u  
bixin doonaan maalintii isaga la subko, waana eefaah bur ah oo  
toban meelood loo dhigay meeshiis, oo ah qurbaan hadhuudh  
oo joogto ah, oo intaas badhkeed subaxdii ha la bixiyo, badhka  
keleni fiidkii ha la bixiyo. **21** Oo waa in lagu sameeyo digsi  
oo saliid lagu sameeyo, oo markii la isku qooshay waa inaad  
gudaha soo gelisaa. Xabbad xabbad la dubay waa inaad u  
bixisaa qurbaanka hadhuudhka oo Rabbiga caraf udgoon u ah.  
**22** Oo waxaa bixin doona wadaadka subkan oo reer Haaruun  
oo isaga meeshiisa joogi doono, oo qaynuun weligiis ah waa  
in dhammaan Rabbiga loogu gubaa. **23** Oo qurbaan kasta oo

hadhuudh ah oo wadaadku bixiyoba waa in dhammaantiis la wada guba, oo waa inaan la cunin. **24** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **25** La hadal Haaruun iyo wiilashiisa, oo waxaad ku tidhaahdaa, Kanu waa sharciga ku saabsan qurbaanka dembiga: meesha qurbaanka la gubo lagu gowraco waa in qurbaanka dembigana lagu gowracaa Rabbiga hortiisa, waayo, kaasu waa kan ugu wada quduusan. **26** Oo wadaadka dembiga aawadiis u bixiyaa waa inuu cunaa, waana in lagu cunaa meel quduus ah oo ah barxadda teendhada shirka. **27** Oo wax alla wixii hilibkiisa taabtaana quduus bay ahaan doonaan, oo dhiiggiisana haddii dhar lagu saydho, wixii uu kaga saydhmay waa inaad ku maydhaa meel quduus ah. **28** Laakiinse weelka dhoobada ah oo lagu kariyey waa in la burburiyaa, oo haddii weel naxaas ah lagu kariyana waa in la xaquuqaa oo biyo lagu dhaqaa. **29** Oo wadaaddada intooda laboodka ah oo dhammu waa inay wax ka cunaan, waayo, waa kan ugu wada quduusan. **30** Oo qurbaankii dembiga oo dhiiggiisa la soo geliyo teendhada shirka si meesha quduuska ah kafaaraggud loogu sameeyo innaba waa inaan la cunin, waase in dab lagu gubaa.

**7** Oo kanuna waa sharciga ku saabsan qurbaanka xadgudubka. Kaasu waa kan ugu wada quduusan. **2** Meesha qurbaanka la gubo lagu gowraco waa in qurbaanka xadgudubkana lagu gowracaa, oo dhiiggiisana waa inuu ku dul rusheeyaa hareeraha meesha allabariga. **3** Oo isagu waa inuu bixiyaa baruurta taasoo ah badhida, iyo xaydha gudaha ku duuban, **4** iyo labada kelyood iyo xaydha ku dul taal oo xanjaadka u dhow, iyo xuubka beerka ku dul yaal, waa inuu kelyaha la qaadaa. **5** Oo wadaadku waa inuu meesha allabariga ugu dul gubaa qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo, waayo, kaasu waa qurbaankii xadgudubka. **6**

Oo wadaaddada intooda laboodka ah oo dhammu waa inay wax ka cunaan, oo waa in lagu cunaa meel quduus ah, waayo, kaasu waa kan ugu wada quduusan. **7** Oo qurbaanka xadgudubku waa sidii qurbaanka dembiga oo kale. Oo iyagu isku sharci ayay leeyihiiin, oo wadaadkii kafaaraggudka ku sameeyaa ha lahaado.

**8** Oo wadaadkii qof qurbaan la gubo u bixiyaa ha iska qaato haragga qurbaanka la gubo oo uu bixiyey. **9** Oo qurbaan kasta oo hadhuudh ah oo foorno lagu dubo, iyo wax alla wixii birdaawe ama digsi lagu sameeyo waxaa iska leh wadaadka bixiya. **10** Oo qurbaan kasta oo hadhuudh ah oo saliid lagu daray amase engeg ah waa inay wiilasha Haaruun oo dhammu lahaadaan, oo sidii mid u cuno kan kalena ha u cuno. **11** Oo kanuna waa sharciga ku saabsan allabariga qurbaannada nabaadiinada ah oo Rabbiga loo bixiyo. **12** Oo hadduu mahadnaqid aawadeed u bixinayo, waa inuu allabariga mahadnaqidda la bixiyaa moofo aan khamiir Lahayn oo saliid lagu daray, iyo canjeero aan khamiir Lahayn oo saliid marsan tahay, iyo moofo saliid lagu daray oo bur la qoyay laga sameeyey. **13** Kibis khamiir leh waa inuu la bixiyaa qurbaankiisa iyo allabariga qurbaannadiisa nabaadiinada ah mahadnaqid aawadeed. **14** Oo qurbaan kastana waa inuu ka bixiyaa xabbad ah qurbaanka sare loo qaado oo Rabbiga loo bixiyo, oo waxaa iska lahaanaya wadaadka saydhsaydha dhiigga qurbaannada nabaadiinada. **15** Oo hilibka allabarigiisa qurbaannadiisa nabaadiinada ah oo uu mahadnaqidda u bixiyo waa in dhammaantiis la cunaa maalinta uu qurbaankiisa bixiyo, oo waa inuusan waxba ka gaadhsiin tan iyo subaxda dambe. **16** Laakiinse haddii allabariga qurbaankiisu uu yahay nidar amase qurbaan uu ikhtiyar u bixiyo, waa in la cunaa maalinta uu bixiyo allabarigiisa, oo wixii ka hadhana maalinta ku xigta ha la

cuno. **17** Laakiinse hilibka allabariga wixii ka hadha oo maalinta saddexaad gaadha waa in dab lagu gubaa. **18** Oo haddii hilibka allabarigiisa qurbaannada nabaadiinada ah la cuno maalinta saddexaad, markaas la aqbali maayo, oo kii bixiyeyna loo xisaabi maayo, laakiin taasu waxay ahaan doontaa karaahiyo, oo qofkii cunaana isagaa dembigiisa qaadanaya. **19** Oo hilibkii taabta wax nijaas ahna waa inaan la cunin; waase in dab lagu gubaa. Oo hilibkana qof kasta oo daahir ahu wax ha ka cuno. **20** Laakiinse hilibka allabariga qurbaannada nabaadiinada ah oo Rabbigu iska leeyahay qofkii cuna isagoo nijaastiisii ku taal waa in dadkiisii laga gooyaa. **21** Oo qof hadduu taabto wax nijaas ah, hadday tahay qof nijaastiis ama bahal nijaas ah amase karaahiyo nijaas ah, oo uu wax ka cuno hilibka allabariga qurbaannada nabaadiinada ah oo Rabbigu iska leeyahay, qofkaas waa in dadkiisa laga gooyaa. **22** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **23** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Idinku waa inaydaan cunin baruur lo'aad ama mid idaad amase mid riyood. **24** Oo neefkii iska dhinta baruurtiisa iyo neefkii dugaaggoo bakhtiisto baruurtiisa toona waa inaydaan sinaba u cunin, laakiinse siyaalo kale waa loogu isticmaali karaa. **25** Waayo, qofkii cuna baruurtii neefka dadku u bixiyo qurbaan dab loogu sameeyo Rabbiga, qofka kaas cuna waa in dadkiisa laga gooyaa. **26** Oo waa inaydaan degmooyinkiinna oo dhan ku dhex cunin dhiig cayn kasta ha ahaadee, hadduu yahay mid haad ama mid xayawaan toona. **27** Ku kasta ha ahaadee qofkii dhiig cuna waa in dadkiisa laga gooyaa. **28** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **29** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Kii Rabbiga u bixiyaa allabarigiisa qurbaannada nabaadiinada ah waa inuu Rabbiga qurbaankiisa

uga keenaa allabariga qurbaannadiisa nabaadiinada ah. **30** Waa inuu gacmihiisa ku keenaa qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu sameeyo; waa inuu keenaa baruurta iyo sakaarka in sakaarka Rabbiga hortiisa lagu ruxruxo sidii qurbaanka la ruxruxo. **31** Oo wadaadku waa inuu baruurta ku dul gubaa meesha allabariga, laakiinse sakaarka waxaa iska leh Haaruun iyo wiilashiisa. **32** Oo allabariga ah qurbaannadiinna nabaadiinada waxaad ka soo bixisaan bowdada midig oo waa inaad wadaadka siisaan, ha ahaatee qurbaan sare loo qaado. **33** Kii reer Haaruun ka mid ah oo bixiya dhiigga qurbaannada nabaadiinada iyo baruurta ayaa qayb ahaan u leh bowdada midig. **34** Waayo, anigu reer binu Israa'iil ayaan allabariga ah qurbaannadooda nabaadiinada kala baxay sakaarka la ruxruxo iyo bowdada sare loo qaado, oo waxaan reer binu Israa'iil amar kaga siiyey wadaadka Haaruun iyo wiilashiisa weligoodba. **35** Taasu waa qaybtii subkidda oo Haaruun iyo qaybtii subkidda oo wiilashiisa oo la kala baxayo qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu sameeyo, maalintii iyaga loo keenay Rabbiga inay isaga uga adeegaan jagada wadaadnimada, **36** kuwaasoo maalintii la subkay uu Rabbigu amray in reer binu Israa'iil iyaga siiyan, oo taasna ab ka ab baa loo amray. **37** Haddaba kanu waa sharciga ku saabsan qurbaanka la gubo, iyo qurbaanka hadhuudhka, iyo qurbaanka dembiga, iyo qurbaanka xadgudubka, iyo kan quduuskadhigidda, iyo kan allabariga qurbaannada nabaadiinada ah, **38** ee uu Rabbigu Muuse kaga amray Buur Siinay maalintii uu reer binu Israa'iil ku amray inay Rabbiga u bixiyaan qurbaannadooda iyagoo jooga cidladii Siinay.

**8** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2**  
Waxaad keentaa Haaruun iyo wiilashiisa oo isaga la jira, iyo

dharka, iyo saliidda lagu subkado, iyo dibiga ah qurbaanka dembiga, iyo labada wan, iyo dambiisha ay kibista aan khamiirka lahaynu ku jirto. 3 Oo ururka oo dhanna waxaad ku soo shirisaa iridda teendhada shirka. 4 Oo Muusena waa yeelay wixii Rabbigu isaga ku amray, oo ururkiina waa lagu soo shiriyey iridda teendhadii shirka. 5 Kolkaasaa Muuse urukii oo dhan ku yidhi, Waxanu waa waxa Rabbigu amray in la sameeyo. 6 Markaasaa Muuse wuxuu soo kexeyey Haaruun iyo wiilashiisii, oo biyuu iyagii ku maydhay. 7 Oo wuxuu isagii u geliyey jubbaddii, oo dhexdana wuxuu ugu xidhay dhex-xidhka, oo wuxuu u geliyey khamiiskii, eefodkiina wuu u geliyey, oo dhexdana wuxuu ugu xidhay dhex-xidhkii eefodka oo daabaca lahaa, oo kaasuu isagii ku xidhay. 8 Oo haddana wuxuu isagii saaray laabgashigii, oo laabgashigiina wuxuu geliyey Uuriimkii iyo Tummiimkii. 9 Oo madaxana wuxuu u saaray duub, oo duubka dhankiisa horena wuxuu ku dhejiyey waslad khafiif ah oo dahab ah oo ah taajka quduuska ah sidii Rabbigu Muuse ku amray. 10 Markaasaa Muuse soo qaaday saliidda lagu subkado, oo wuxuu ku subkay taambuuggii iyo waxyaalihii gudhiisa ku jiray oo dhan, oo dhammaantoodna quduus buu ka dhigay. 11 Oo qaarkeedna wuxuu toddoba jeer ku saydhsaydhay meeshii allabariga, oo wuxuu subkay meeshii allabariga iyo weelasheedii oo dhan iyo berkeddii weysada iyo salkeedii, si uu dhammaantood quduus uga dhigo. 12 Oo saliidda lagu subkado qaarkeedna wuxuu ku shubay Haaruun madaxiisa, oo isagii wuu subkay si uu quduus uga dhigo. 13 Oo haddana Muuse wuxuu soo kexeyey wiilashii Haaruun, oo wuxuu iyagii u geliyey jubbado, wuxuuna ugu xidhay dhex-xidho, duubabna wuu u duubay sidii Rabbigu Muuse ku amray. 14 Oo haddana wuxuu keenay dibigii ahaa qurbaanka

dembiga, oo Haaruun iyo wiilashiisiina gacmahooday madaxa ka saareen dibigii qurbaankii dembiga ahaa. **15** Markaasuu dibigii gowracay, oo Muuse wuxuu soo qaaday dhiiggii, oo farta ku mariyey geesihii meesha allabariga, oo meesha allabarigana sidaasuu ku daahiriyyey, kolkaasuu dhiigga ku ag shubay salkii meesha allabariga, quduus buuna ka dhigay, si uu kafaaraggud ugu sameeyo. **16** Oo wuxuu qaaday kulli xaydhii uurka ku jirtay oo dhan, iyo xuubkii beerka ku dul yiil, iyo labada kelyood iyo xaydhooda, oo Muuse intaasuu ku dul gubay meesha allabariga. **17** Laakiinse dibigii iyo haraggiisii, iyo hilibkiisii, iyo uuskiisiiba wuxuu ku gubay meel xerada dibaddeeda ah sidii Rabbigu Muuse ku amray. **18** Oo haddana wuxuu keenay wankii ahaa qurbaanka la gubo, oo Haaruun iyo wiilashiisiina gacmahooday madaxa ka saareen wankii. **19** Oo isna wankii wuu gowracay, markaasaa Muuse dhiiggii ku dul rusheeyey hareeraha meesha allabariga. **20** Oo wankii xubin xubin buu u kala googooyay, markaasaa Muuse wuxuu gubay madaxii iyo xubnihii iyo xaydhii, **21** oo isna uurkujirtii iyo addimmaadii ayuu biyo ku maydhay, markaasaa Muuse wankii oo dhan ku dul gubay meesha allabariga, waayo, kaasu wuxuu ahaa qurbaan la gubo oo caraf udgoon loo bixiyo, wuxuuna ahaa qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **22** Oo haddana wuxuu keenay wankii kale, kaasoo ahaa wankii quduuskadhigidda, oo Haaruun iyo wiilashiisiina gacmahooday madaxa ka saareen wankii. **23** Markaasuu wankii gowracay, oo Muuse wuxuu soo qaaday dhiiggii oo wuxuu mariyey Haaruun caaradda dhegtiisa midig, iyo suulka gacantiisa midig, iyo suulka cagtiisa midig. **24** Oo haddana wuxuu keenay Haaruun wiilashiisii, kolkaasaa Muuse dhiiggii mariyey caaradda dhegahooda midig, iyo suulka

gacantooda midig, iyo suulka cagtooda midig, oo Muusena wuxuu dhiiggi ku dul rusheeyey hareeraha meesha allabariga.

**25** Markaasuu soo qaaday baruurtii, iyo badhidii, iyo xaydhii uurka ku jirtay oo dhan, iyo xuubkii beerka ku yiil, iyo labadii kelyood, iyo xaydhoodii, iyo bowdadii midig. **26** Oo dambiiishi ay kibista aan khamiirka lahaynu ku jirtay oo Rabbiga hortiisa tiilna wuxuu ka soo bixiyey xabbad ah kibis aan khamiir lahayn, iyo xabbad ah moofo saliid leh, iyo xabbad canjeero ah, oo wuxuu saaray baruurtii iyo bowdadii midig, **27** oo intaas oo dhan ayuu saaray Haaruun gacantiisii, iyo gacantii wiilashiisa, oo sida qurbaanka la ruxruxo ayaa Rabbiga hortiisa lagu ruxruxay. **28** Kolkaasaa Muuse gacmahoodii ka qaaday oo wuxuu qurbaankii la gubayay kula dul gubay meesha allabariga, oo waxay ahaayeen quduuskadhigidda oo caraf udgoon loo bixiyo.

Taasu waxay ahayd qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo. **29** Kolkaasaa Muuse qaaday sakarkii, oo Rabbiga hortiisa ayuu ugu ruxruxay qurbaan la ruxruxo aawadiis, oo kaasu wuxuu ahaa qaybtii Muuse ku lahaa wankii quduuskadhigidda sidii Rabbigu Muuse ku amray. **30** Markaasaa Muuse qaaday saliiddii lagu subkado qaardeed iyo dhiiggi meesha allabariga ku kor yiil, oo wuxuu ku kor saydhsaydhay Haaruun, iyo dharkiisii, iyo wiilashiisii, iyo dharkii wiilashiisa, oo wuxuu quduus ka dhigay Haaruun iyo dharkiisii iyo wiilashiisii iyo dharkii wiilashiisaba.

**31** Markaasaa Muuse Haaruun iyo wiilashiisii ku yidhi, Hilibka waxaad ku ag karisaan iridda teendhada shirka, oo halkaas ku cuna hilibka iyo kibista dambiisha quduuskadhigidda ku jirta, sidaan u amray, oo aan u idhi, Haaruun iyo wiilashiisu waa inay cunaan. **32** Oo hilibka iyo kibista wixii ka hadhana waa inaad dab ku gubtaan. **33** Oo idinkuna waa inaydaan ka bixin iridda

teendhada shirka intii toddoba maalmood ah, ilaa maalmaha quduus laydinka dhigay ay dhammaystirmaan, waayo, isagu wuxuu quduus idinka dhigayaa intii toddoba maalmood ah. 34 Oo Rabbigu wuxuu amray in la yeelo sida maantadan la yeelay, in kafaaraggud laydiin sameeyo. 35 Oo intii toddoba maalmood ah habeen iyo maalinba waa inaad ag joogtaan iridda teendhada shirka, oo Rabbiga amarkiisa xajjiya yeydnan dhimanine, waayo, sidaasaa laygu amray. 36 Oo Haaruun iyo wiilashiisiina way wada yeeleen waxyaalihii Rabbigu amray oo uu gacanta Muuse u soo dhiibay oo dhan.

**9** Oo maalintii siddeedaad ayaa Muuse u yeedhay Haaruun iyo wiilashiisii, iyo odayaashii reer binu Israa'iil, 2 oo wuxuu Haaruun ku yidhi, Wuxaad keentaa dibi yar oo ah qurbaan dembi, iyo wan ah qurbaan la gubo oo aan innaba iin Lahayn, oo iyaga Rabbiga hortiisa ku bixi. 3 Oo reer binu Israa'iilna la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Wuxaad keentaan orgi ah qurbaan dembi, iyo weyl iyo wan oo labadooduba gu jiraan oo aan innaba iin Lahayn oo qurbaan la gubo ah. 4 Oo dibi iyo wanna waxaad u keentaan qurbaanno nabaadiino in Rabbiga hortiisa allabari ahaan loogu bixiyo, iyo qurbaan hadhuudh ah oo saliid lagu daray, waayo, maanta aaya Rabbigu idii muuqan doonaa. 5 Oo iyana waxay teendhadii shirka horteeda keeneen wixii Muuse amray, markaasay dadkii urukii oo dhammu soo dhowaadeen oo Rabbiga hortiisa istaageen. 6 Markaasaa Muuse wuxuu yidhi, Waxanu waa wixii Rabbigu idinku amray inaad samaysaan, oo waxaa idii muuqan doona Rabbiga ammaantiisa. 7 Kolkaasaa Muuse wuxuu Haaruun ku yidhi, Meesha allabariga u dhowow, oo waxaad bixisaa qurbaankaaga dembiga iyo qurbaankaaga la gubo, oo nafsaddaada kafaaraggud u samee, iyo weliba

dadka aawadiis, oo waxaad bixisaa dadka qurbaankiisii oo iyaga kafaaraggud ugu samee sidii Rabbigu amray. **8** Sidaas daraaddeed ayuu Haaruun u soo dhowaaday meeshii allabariga, oo wuxuu gowracay weylkii isaga nafsaddiisa u ahaa qurbaanka dembiga. **9** Oo wiilashii Haaruun ayaa isagii u keeneen dhiiggii, oo isna fartiisi ayuu dhiiggii daray oo wuxuu mariyey geesihii meesha allabariga, oo dhiigga intiisi kalena wuxuu ku ag shubay salkii meesha allabariga. **10** Laakinse xaydhii, iyo kelyihii, iyo xuubkii laga soo gooyay beerkii qurbaanka dembiga wuxuu ku dul gubay meesha allabariga sidii Rabbigu Muuse ku amray. **11** Oo hilibkii iyo haraggiina wuxuu ku gubay meel xerada dibaddeeda ah. **12** Oo haddana wuxuu gowracay neefkii qurbaanka la gubo ahaa, markaasaa wiilashii Haaruun waxay isagii u keeneen dhiiggii, oo isna wuxuu ku dul rusheeyey hareeraha meesha allabariga. **13** Oo haddana waxay isagii u keeneen neefkii qurbaankii la gubo oo cad cad ah iyo madaxii neefka, oo isna wuxuu ku dul gubay meesha allabariga. **14** Markaasuu biyo ku maydhay uurkujirtii iyo addimmadii, oo wuxuu ku dul gubay qurbaankii la gubay oo meesha allabariga saarnaa. **15** Oo haddana wuxuu keenay qurbaankii dadka, oo wuxuu soo waday ridii dadka u ahayd qurbaankii dembiga, wuuna gowracay oo u bixiyey dembi aawadiis, siduu kan hore yeelay. **16** Oo haddana wuxuu keenay neefkii qurbankii la gubo ahaa, oo si qaynuunka waafaqsan ayuu u bixiyey. **17** Oo haddana wuxuu keenay qurbaankii hadhuudhka, markaasuu cantoobo muggeed ka qaaday oo ku dul gubay meesha allabariga, kaasoo ka gooni ah qurbaankii la gubay oo subaxnimada. **18** Oo weliba wuxuu gowracay dibigii iyo wankii ahaa allabariga qurbaannada nabaadiinada ah oo dadka aawadiis loo bixinayay; oo markaasay

wiilashii Haaruun isagii u keeneen dhiiggii, oo isna wuxuu ku dul rusheeyey hareeraha meesha allabariga. **19** Markaasay keeneen baruurtii dibiga iyo tii wanka, iyo badhidii, iyo xaydhii gudaha ku duubnayd, iyo kelyihii, iyo xuubkii beerka. **20** Markaasay baruurtii saareen sakaarradii, oo isna baruurtii buu ku dul gubay meeshii allabariga. **21** Kolkaasaa Haaruun Rabbiga hortiisa qurbaan la ruxruxo ugu ruxruxay sakaarradii iyo bowdadii midig, sidi Muuse amray. **22** Markaasaa Haaruun gacmihisii ku soo taagay dadka xaggiisii, oo wuu u duceeyey iyagii; markaasuu ka soo degtay bixintii uu bixinayay qurbaankii dembiga, iyo qurbaankii la gubayay, iyo qurbaannadii nabaadiinada. **23** Markaasay Muuse iyo Haaruun teendhadii shirka galeen, oo haddana way ka soo bexeen oo dadkii u duceeyeen; kolkaasaa ammaantii Rabbigu dadkii oo dhan u muuqatay. **24** Oo Rabbiga hortiisa waxaa ka yimid dab, oo meesha allabariga dusheedii ayuu ku baabba'saday qurbaankii la gubayay iyo baruurtii, oo dadkii oo dhammuna markay taas arkeen ayay qayliyeen oo wejigooda u dhecean.

**10** Oo Naadaab iyo Abiihuu oo ahaa wiilashii Haaruun ayaa midkood waluba qaataay idankiisii, oo dab bay ku rideen, fooxna way dul saareen, oo waxay Rabbiga hortiisa ku bixiyeen dab qalaad oo uusan ku amrin. **2** Oo dab baa Rabbiga hortiisa ka yimid, oo iyagii baabba'saday, oo Rabbiga hortiisa ayay ku dhinteen. **3** Markaasaa Muuse Haaruun ku yidhi, Tanu waa wixii Rabbigu ka hadlay, oo uu yidhi, Aniga waa in quduus laygaga dhex dhigaa kuwa ii soo dhowaada, oo waa in laygu ammaanaa dadka oo dhan hortiisa. Oo Haaruunna wuu iska aamusay. **4** Markaasaa Muuse u yeedhay Miishaa'eel iyo Elsaafaan, oo ahaa wiilashii Cusii'eel kaasoo ahaa Haaruun

adeerkii, oo wuxuu ku yidhi, Soo dhowaada, oo walaaliihin ka soo qaada meesha quduuska ah horteeda oo waxaad geeyasaan xerada dibaddeeda. **5** Sidaas daraaddeed way u dhowaadeen, oo wayna qaadeen iyagoo jubbahoodii gashan, waxayna geeyeen xerada dibaddeedii sidii Muuse yidhi. **6** Markaasaa Muuse ku yidhi Haaruun iyo wiilashiisii ahaa Elecaasaar iyo litaamaar, Timaha madaxiinnu yaanay arbushnaan, dharkiinnana ha dildillaacinina yeydhan dhimane, si aan Rabbigu ugu cadhoon ururka oo dhan, laakiinse walaaliihin ah reer binu Israa'iil oo dhammu ha ka oyeyen gubashadii Rabbigu huriyey. **7** Oo idinku waa inaydaan ka bixin iridda teendhada shirka yeydhan dhimane, waayo, waxaa korkiinna ku taal saliiddii subkidda oo Rabbiga, oo iyana waxay yeeleen si waafaqsan eraygii Muuse. **8** Markaasaa Rabbigu Haaruun la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **9** Ha cabbina khamri amase wax lagu sakhraamo, adiga iyo wiilashaada kula jira toona, markaad teendhada shirka gashaan yeydhan dhimane, oo taasu weligiin iyo ab ka ab qaynuun bay idii ahaan doontaa, **10** oo waa inaad kala dudaan waxa quduuska ah iyo waxa aan quduuska ahayn, iyo waxa nijaasta ah iyo waxa daahirka ah; **11** iyo inaad reer binu Israa'iil bartaan kulli qaynuunnadii Rabbigu iyaga kula hadlay oo uu gacanta Muuse ugu soo dhiibay oo dhan. **12** Kolkaasaa Muuse la hadlay Haaruun, iyo wiilashiisii hadhay oo ahayn Elecaasaar iyo litaamaar, oo wuxuu ku yidhi, Qurbaanka hadhuudhka ah oo ka hadhay qurbaannadii Rabbiga dabka loogu sameeyey qaata oo isagoo aan khamiir lahayn ku cuna meesha allabariga dhinaceeda, waayo, kaasu waa kan ugu wada quduusan. **13** Oo waa inaad ku cuntaan meal quduus ah, maxaa yeelay, waa intii adiga iyo wiilashaadaba looga amray

qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu sameeyo, waayo, aniga sidaasaa laygu amray. **14** Oo skaarka la ruxruxo iyo bowdada sare loo qaado waa inaad meel daahirsan ku cuntaan adiga iyo wiilashaada iyo gabdhahaaga kula jiraaba, waayo, kuwaasu waa intii adiga iyo wiilashaada looga amray allabaryada qurbaannada nabaadiinada ah oo reer binu Israa'iil ay bixiyaan. **15** Oo iyagu bowdada sare loo qaado iyo skaarka la ruxruxo waa inay la keenaan qurbaannada xaydha oo dabka lagu sameeyo, in iyaga Rabbiga hortiisa lagu ruxruxo sidii qurbaanka la ruxruxo, oo markaasay ahaan doonaan inta weligiin laydiin amray adiga iyo wiilashaadaba, sidii Rabbigu amray. **16** Oo Muuse aad buu u doondoonay ridii ahayd qurbaanka dembiga, markaasuu ogaaday in la gubay, kolkaasuu ku xanaaqay Elecaasaar iyo litaamaar oo ahaa Haaruun wiilashiisii hadhay, oo wuxuu iyagii ku yidhi. **17** War maxaad qurbaanka dembiga ugu cuni weydeen meesha quduuska ah gudaheeda, maxaa yeelay, kaasu waa kan ugu wada quduusan, oo isagu wuxuu kaas idii siiyey inaad qaaddaan xumaantii ururka oo aad iyaga Rabbiga hortiisa kafaaraggud ugu samaysaan? **18** Bal eega, orgiga dhiiggiisii lama soo gelin meesha quduuska ah gudaheeda. Sida xaqiiqada ah waxaa idii ekayd inaad meesha quduuska ah gudaheeda ku cuntaan, sidaan idinku amray. **19** Markaasaa Haaruun la hadlay Muuse, oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, maantadan ayay Rabbiga hortiisa ku bixiyeen qurbaankoodii dembiga iyo qurbaankoodii la gubayay, oo aniga waxaa igu dhacay wax sidan oo kale ah, oo maanta haddaan cuno qurbaankii dembiga, taasu Rabbiga hortiisa ma ku wanaagsanaan lahayd? **20** Muusena markuu taas maqlay raalli buu ka noqday.

**11** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi. **2** Reer binu Israa'iil la hadla, oo waxaad ku tidhaahdaan, Kuwanu waa waxyaalaha noolnool oo aad ka cunaysaan xayawaanka dhulka jooga oo dhan, **3** Wax alla wixii xayawaan ah oo raafkoodu kala jeexan yahay, oo qanjaafilo leeyahay, oo calyanaqsiga raamsado waa inaad cuntaan. **4** Habase yeeshee, kuwan oo ka mid ah kuwa calyanaqsiga raamsado oo raafka jeexan leh waa inaydaan cunin, kuwaasoo ah geela, maxaa yeelay, calyanaqsiga wuu raamsadaa, laakiinse raafkiisu ma kala jeexna, haddaba isagu waa idinka nijaas. **5** Oo waladana ha cunina, maxaa yeelay, iyadu calyanaqsiga way raamsataa, laakiinse raafkeedu ma kala jeexna, haddaba iyadu waa idinka nijaas. **6** Oo bakaylahana ha cunina, maxaa yeelay, isagu calyanaqsiga wuu raamsadaa, laakiinse raafkiisu ma kala jeexna, haddaba isagu waa idinka nijaas. **7** Oo doofaarkana ha cunina, maxaa yeelay, isaga raafkiisu waa kala jeexan yahay, oo qanjaafiluu leeyahay, laakiinse calyanaqsiga ma raamsado, sidaas daraaddeed isagu waa idinka nijaas. **8** Haddaba kuwaas hilibkooda waa inaydaan cunin, oo baqtigoodana waa inaydaan taaban, maxaa yeelay, iyagu waa idinka nijaas. **9** Wuxuu biyaha ku dhix jira oo dhan kuwan ka cuna: wax alla wixii baalal iyo qolfo leh oo ku dhix jira biyaha iyo badaha iyo webiyada cuna. **10** Laakiinse wax alla wixii aan baalal iyo qolfo lahayn oo ku dhix jira badaha iyo webiyada, iyo waxa biyaha ku dhix dhaqdhaqaaqa oo dhan, iyo kulli waxyaalaha noolnool oo biyaha ku dhix jira oo dhammu waa idinka karaahiyo. **11** Haddaba iyagu waa inay karaahiyo idinka ahaadaan; idinku waa inaydaan hilibkooda cunin, oo baqtigoodana waa inuu karaahiyo idinka ahaadaa. **12** Wax alla wixii biyaha ku dhix jira oo aan

lahayn baalal iyo qolfo waa idinka karaahiyo. **13** Oo haaddana waxaa idinka karaahiyo ah kuwan, oo iyaga waa inaan la cunin, waayo, iyagu waa karaahiyo, waana baqalyada, iyo babawga, iyo saratoosiyaha, **14** iyo xuunshada, iyo shimbirlaayaha, iyo faragooysta caynkeeda, **15** iyo cayn kasta oo tuke ah, **16** iyo gorayada, iyo aboodiga, iyo shimbirbadeedda, iyo cayn kasta oo haadka adag, **17** iyo guumaysta yar, iyo xeebajoogta iyo guumaysta weyn, **18** iyo guumaysgeesaleyda, iyo cantalyaaga, iyo gorgorka, **19** iyo xuurta, iyo haadbiyoodda iyo caynteeda, iyo ceelajoogjoogta, iyo fiidmeerta. **20** Oo wax baalal leh oo gurgurta oo afarta addinba ku socda dhammaantood waa idinka karaahiyo. **21** Laakiinse wax baalal leh oo gurgurta oo afarta addinba ku socda dhammaantood waxaad ka cuni kartaan kuwa addimmada ku leh cagahooda ka kor, oo dhulka ku kor boodbooda, **22** iyaga waxaad ka cuntaan kuwa caynkan ah oo ah ayaxa iyo caynkiisa, iyo kabajaanka iyo caynkiisa, iyo jiriqsiga iyo caynkiisa, iyo koronkorrrada iyo caynkeeda. **23** Laakiinse wax baalal leh oo gurgurta oo afarta cagood lahu, waa idinka karaahiyo. **24** Oo kuwaas idinku waad ku nijaasoobaysaan, oo ku alla kii baqtigooda taabtaa nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii, **25** oo ku alla kii baqtigooda wax ka qaadaa waa inuu dharkiisa maydhaa, oo nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii. **26** Xayawaan kasta oo raafkiisu kala jeexan yahay, oo aan qanjaafilo lahayn ama aan calyanaqsiga raamsan waa idinka nijaas, oo ku alla kii iyaga taabtaana wuu nijaasoobaya. **27** Oo xayawaanka afarta addinba ku socda, wax alla wixii baabacooyinka ku socdaa waa idinka nijaas, oo ku alla kii baqtigooda taabtaa nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii. **28** Oo kii baqtigooda qaadaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo tan iyo

fiidkiina nijaas buu ahaanayaa, waayo, iyagu waa idinka nijaas.

**29** Oo waxa dhulka ku gurguurta oo dhan kuwanu waa kuwa idinka nijaas ah, waana fadhanfadhka, iyo jiirka, iyo amuurka iyo caynkiisa oo dhan, **30** iyo ilweynta iyo maansalugaleyda, iyo qorratada, iyo mulaca, iyo jirjirroolaha. **31** Oo waxa gurguurta oo dhan kuwaasu waa kuwa idinka nijaas ah, oo ku alla kii taabtaa markay dhintaan nijaas buu ahaan doonaa tan iyo fiidkii. **32** Oo wax alla wixii ay ku dhacaan markay dhintaan, nijaas bay ahaan doonaan, hadday yihiin weel qori ah, ama dhar, ama harag, ama joonyad, weelkaasu wax kasta ha ahaadee haddii wax loogu isticmaalo waa in biyo la dhex geliyaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa, oo markaas dabadeedna daahir buu ahaanayaa. **33** Oo weelkii dhoobo ah oo mid iyaga ka mid ahu gudihiiisa ku dhaco, wax alla wixii weelkaas gudihiiisa ku jiraaba way nijaasoobi doonaan, oo weelkiina waa inaad jebisaan. **34** Oo waxa la cuno oo ku jira oo biyo gaadhaanba way nijaasoobi doonaan, oo weelka caynkaas ah waxa la cabbo oo ku jira oo dhammuna way nijaasoobi doonaan. **35** Oo wax alla wixii wax baqtigooda ahu ku dhacaanba way nijaasoobi doonaan, hadday yihiin foorno ama sholad, waa in la burburiyaa, waayo, iyagu waa nijaas, waana inay nijaas idinka ahaadaan. **36** Habase yeeshii il amase god ay biyo badanu ku jiraan daahir bay ahaanayaan, laakiinse wixii baqtigooda taabtaa way nijaasoobayaan. **37** Oo wax baqtigooda ahu hadday ku dhacaan abuur la abuurayo, kaasu waa daahir. **38** Laakiinse abuurka haddii biyo lagu shubo oo wax baqtigooda ahu ay ku dhacaan markaas waa idinka nijaas. **39** Oo xayawaanka aad cuni kartaan midkood hadduu dhinto, kii baqtigiisa taabtaa nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii. **40** Oo neefkaas baqtigiisa qofkii cunaana waa inuu dharkiisa

maydhaa, oo isna nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii, oo kii neefka baqtigiisa qaadaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna nijaas buu ahaanayaa tan iyo fiidkii. **41** Oo wax kasta oo dhulka ku gurgurtaaba waa karaahiyo, oo waa inaan la cunin. **42** Wax alla wixii bogga ku socda, iyo wax alla wixii afar addin ku socda, amase wax alla wixii addimmo badan leh, kuwaas oo ah waxyaalaha dhulka ku gurgurta oo dhan, waa inaydaan cunin, waayo, iyagu waa karaahiyo. **43** Idinku waa inaydaan karaahiyo iskaga dhigin waxa dhulka ku gurgurta oo dhan, oo waa inaydaan iyaga isku nijaasayn si aydaan iyaga ugu nijaasoobin. **44** Waayo, anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, haddaba isdaahiriya oo quduus ahaada, maxaa yeelay, anigu quduus baan ahay. Oo waa inaydaan isku nijaasayn cayn kasta oo ah waxa gurgurta oo dhulka ku kor dhaqdhaqaaqa. **45** Waayo, anigu waxaan ahay Rabbigii dalkii Masar idinka soo bixiyey inuu Ilaah iduin ahaado, haddaba sidaas daraaddeed waa inaad quduus ahaataan, waayo, anba quduus baan ahay. **46** Haddaba intaasu waa sharciga ku saabsan xayawaanka, iyo haadda, iyo wax kasta oo nool oo biyaha ku dhex dhaqdhaqaaqa, iyo wax kasta oo dhulka ku gurgurta; **47** si loo kala duwo waxa nijaasta ah iyo waxa daahirka ah, iyo waxa nool oo la cuni karo iyo waxa nool ee aan la cuni karin.

**12** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi,  
**2** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii naagu ilmo uuraysato oo ay wiil dhasho, markaas intii toddoba maalmood ah waa inay nijaas ahaataa, oo waxay u nijaasoobaysaa siday nijaasta u ahayd maalmihii dhiiggeeda. **3** Oo maalinta siddeedaadna wiilkha buuryadiisa ha la gudo. **4** Oo iyadu waa inay ku sii jirtaa dhiigga isdaahirinteeda saddex

ijo soddon maalmood oo kale, oo waa inayan taaban wax quduus ah, waana inayan meesha quduuska ah gelin ilamaa maalmaha isdaahirinteedu ay dhammaystirmaan. 5 Laakiinse hadday gabadh dhasho, markaas intii laba toddobaad ah waa inay nijaas ahaataa sidii markay xagga dhiigga nijaas ka tahay, oo waa inay ku sii jirtaa dhiigga isdaahirinteeda lix iyo lixdan maalmood oo kale. 6 Oo markii maalmaha isdaahirinteedu ay dhammaystirmaan wiilkeeda aawadiis ama gabadheeda aawadeed waa inay keentaa wan gu jira oo qurbaan la gubo aawadiis loo bixiyo, iyo xamaam yar ama qoolley oo qurbaan dembi aawadiis loo bixiyo oo waa inay wadaadka ugu keentaa teendhada shirka iriddeeda. 7 Oo isna qurbaankaas waa inuu ku bixiyaa Rabbiga hortiisa, oo waa inuu iyada kafaaraggud u sameeyaa, oo iyana dhiigbixiddeeda way ka daahirsanaan doontaa. Kanu waa sharciga ku saabsan tii dhasha ama wiil ha ahaado ama gabadhe. 8 Oo haddii lacagteedu ayan wan ugu filnaynna waa inay keentaa laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar, oo midkood waa in loo bixiyaa qurbaan la gubo aawadiis, kan kalena waa in loo bixiyaa qurbaan dembi aawadiis, oo wadaadkuna waa inuu iyada kafaaraggud u sameeyaa, oo iyana daahir bay ahaan doontaa.

**13** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun oo wuxuu ku yidhi, 2 Haddii qof jidhkiisa lagu arko barar, ama qolof, ama bar dhalaalaysa, oo ay jidhkiisa ku noqoto cudurkii baraska, markaas waa in loo keenaa wadaadka Haaruun ah, amase wiilashiisa wadaaddada ah midkood, 3 oo wadaadku waa inuu fiiriyaan cudurka jidhka ku yaal, oo haddii meesha cudurka leh timaheedu ay caddaadeen, oo cudurka muuqashadiisu ay dubka sare hoos u sii dhaafsiisan tahay, markaas waa cudurkii baraska,

oo wadaadku waa inuu fiiriya oo yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay. **4** Laakiinse haddii barta dhalaalaysaa ay jidhka sare ka cad dahay, oo muuqashadeeduna ayan dubka sare hoos u sii dhaafsiisnayn, oo meeshaas timaheeduna ayan caddaan, markaas waa in wadaadku qofkaas cudurka qaba karantiilaa intii toddoba maalmood ah. **5** Oo haddana wadaadku maalinta toddobaad waa inuu isaga fiiriya, oo bal eeg, hadduu indhihiisa ku arko in cudurku joogsaday oo uusan dubka sare ku sii faafin, markaas waa in wadaadku qofkaas sii karantiilaa toddoba maalmood oo kale. **6** Oo haddana maalinta toddobaad waa in wadaadku fiiriya, oo bal eeg, haddii cudurkii yaraaday oo uusan dubka sare ku sii faafin, markaas wadaadku ha yidhaahdo, Ninkanu waa daahir, oo meeshu waa qolof keliya, oo isna dharkiisa ha maydho oo daahir ha ahaado. **7** Laakiinse qoloftu hadday jidhka ku sii faafto markii u daahirintiisa aawadeed wadaadka isu tuso dabadeed, waa inuu wadaadka mar kale istusaa. **8** Oo wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii qoloftu ay jidhka ku faafto, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, kaasu waa baras. **9** Oo haddii nin cudurka baraska qabo waa in wadaadka loo keenaa, **10** oo wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii dubka sare barar cadu ku yaal, oo meeshaas timaheeduna ay caddaadeen, oo bararkana haddii boog xun ku dhex taal, **11** kaasu waa baras gaboobay oo dubka jidhka ku dhex jira, oo wadaadku kaas waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, oo isaga waa inuusan karantiilin, waayo, isagu waa nijaas. **12** Oo haddii barasku dubka ku faafo, oo uu barasku kan cudurka qaba dubkiisa oo dhan qariyo tan iyo madaxiisa iyo ilaa cagijiisa, in alla intii wadaadka u muuqata, **13** markaas

wadaadku waa inuu qofkaas fiiriya, oo bal eeg, haddii barasku jidhkiisa oo dhan ku faafay, markaas isagu kan cudurka qaba waa inuu ku yidhaahdaa, Ninkanu waa daahir, waayo, isagu wuu wada caddaaday oo waa daahir. **14** Laakiinse mar alla markii boog xumu isaga ka muuqdo, waa inuu nijaas ahaadaa. **15** Oo wadaadku waa inuu boogtii xumayd fiiriya oo waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, boogta xumu waa nijaas oo waa baras. **16** Oo boogta xumu hadday mar kale beddelanto oo caddaato, markaas isagu waa inuu wadaadka u yimaadaa, **17** oo wadaadkuna waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii cudurkii caddaaday, markaas wadaadku kan cudurka qabi jiray ha ku yidhaahdo, Waa daahir, isagu waa daahir. **18** Oo haddii jidhku kasobax ku leeyahay dubka sare oo uu bogsaday, **19** oo kasobaxa meeshuu ku yaal haddii lagu arko barar cad ama bar dhalaalaysa oo ah guduud caddaan ku jiro, markaas waa in wadaadka la tusaa. **20** Oo wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii muuqashadeedu hoos u sii dhaafsiisan tahay dubka sare oo meeshaas timaheeduna ay caddaadeen, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, taasu waa cudurkii baraska oo soo baxay. **21** Laakiinse haddii wadaadku fiiriyo, oo meeshaas timo cad laga waayo, oo nabarkuna uusan dubka sare hoos u sii dhaafsiisnayn, ilowse uu sii yaraaday, markaas waa in wadaadku karantiilaa intii toddoba maalmood ah, **22** oo haddii cudurku dubka sare ku sii faafo, markaas wadaadku ha yidhaahdo, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, kaasu waa cudur. **23** Laakiinse bartii dhalaalaysay hadday meesheedii ku joogsatay oo ayan sii faafin, markaas waa astaantii kasobaxii ka hadhay, oo wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa daahir. **24**

Amase haddii dubka jidhku dab ku gubto oo jidhkii gubtay uu noqdo bar dhalaalaysa oo ah guduud caddaan ku jiro, amase caddaan, **25** markaas wadaadku waa inuu meeshaas fiiriya, oo bal eeg, barta dhalaalaysa timaheedu hadday caddaadeen oo nabarka muuqashadiisuna ay dubka sare hoos u sii dhaafsiisan tahay, waa baras kaasu, oo wuxuu ka soo dhex baxay meeshii gubatay, oo wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, kaasu waa cudurkii baraska. **26** Laakiinse haddii wadaadku fiiriyo, oo barta dhalaalaysa laga waayo timo cad, oo nabarkuna uusan dubka sare hoos u sii dhaafsiisnayn laakiinse uu yaraaday, markaas wadaadku waa inuu qofkaas karantiilaa intii toddoba maalmood ah. **27** Oo maalinta toddobaad waa in wadaadku qofkaas fiiriya, oo haddii nabarku dubka sare ku faafay, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, kaasu waa cudurkii baraska. **28** Laakiinse bartii dhalaalaysay hadday meesheedii ku joogsatay, oo ayan dubka sare ku sii faafin, ilowse ay yaraatay, markaas waa barakii meeshii gubatay, oo wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa daahir, waayo, taasu waa astaantii gubashada. **29** Haddii nin ama naagu ay cudur ku yeeshaan madaxa amase gadhka, **30** markaas wadaadku waa inuu cudurka fiiriya, oo bal eeg, haddii cudurka muuqashadiisu ay dubka sare hoos u sii dhaafsiisan tahay, oo meeshaasna ay ku yaallii timo casuur ah oo khafiif ah, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay, waayo, taasu waa cambaar oo waa baraskii madaxa iyo gadhka. **31** Oo wadaadku hadduu fiiriyo cudurka cambaarta ah, oo bal eeg, haddii muuqashadeedu ayan dubka sare hoos u sii dhaafsiisnayn, oo aan timo madoobu meeshaas ku oollin,

markaas wadaadku waa inuu karantiilaan kan cudurka cambaarta ah qaba intii toddoba maalmood ah. **32** Oo maalinta toddobaad wadaadku waa inuu cudurka fiiriya, oo bal eeg, haddii cambaartii ayan sii faafin, oo aan lagu arag timo casuur ah, oo cambaarta muuqashadeedu ayan dubka sare ka sii dhaafsiisnayn, **33** markaas isagu waa inuu xiirto, laakiinse meesha cambaarta leh yuusan xiirin, oo wadaadku waa inuu qofkaas karantiilaan toddoba maalmood oo kale. **34** Oo haddana maalinta toddobaad wadaadku waa inuu cambaartii fiiriya, oo bal eeg, cambaartu haddii ayan dubka sare ku sii faafin, oo muuqashadeeduna ayan dubka sare hoos u sii dhaafsiisnayn, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa daahir, oo isna waa inuu dharkiisa maydhaa oo uu daahir ahaadaa. **35** Laakiinse cambaartii haddii ay dubka sare ku sii faafsto daahirintiisa dabadeed, **36** markaas wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii cambaartu ay dubka sare ku sii faafay wadaadku yuusan sii doondoonin timo casuur ah, waayo, ninkanu waa nijaasaysan yahay. **37** Laakiinse cambaartu hadday indhihiisa la ahaato inay joogsatay oo timo madoobuna ay ka bexeen, markaas cambaartu waa bogsatay, oo ninkaasuna waa daahir, oo wadaadkuna waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa daahir. **38** Oo haddii nin ama naagu ay dubka jidhkooda ku yeeshaan baro dhaldhalaalaya, oo ah baro cadcad oo dhaldhalaalaya, **39** markaas wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, haddii baraha dhaldhalaalaya oo dubka jidhkooda ku yaallaa ay yihiin caddaan khafiif ah, taasu waa xaajiin jidhka ka soo baxday, oo qofkaasu waa daahir. **40** Oo haddii nin madaxiisa ay timahu ka dhammaadaan, isagu wuxuu leeyahay bidaar, hase ahaatee waa daahir. **41** Oo haddii timihiisu ay foodda hore ka dhammaadaanna, isagu foodda horuu bidaar

ku leeyahay, hase ahaatee waa daahir. **42** Laakiinse madaxa bidaarta leh ama foodda bidaarta leh haddii lagu arko cudur guduudan oo caddaan ku jiro, markaas waa baras ka soo baxay madaxiisii bidaarta lahaa ama fooddiisii bidaarta lahayd. **43** Markaas wadaadku waa inuu fiiriya, oo bal eeg, cudurka bararkisu hadduu yahay mid guduudan oo caddaan ku jiro, oo ku yaal madaxiisa bidaarta leh, ama fooddiisa bidaarta leh, sidi ay tahay muuqashada baraska oo dubka jidhkiisa ku taal, **44** isagu waa nin baras qaba, oo waa nijaasaysan yahay, oo sida xaqiqada ah wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Ninkanu waa nijaasaysan yahay; oo cudur buu madaxa ka qabaa. **45** Oo qofkii cudurka baraska qaba dharkisu wax jeexjeexan ha ahaadeen, oo timaha madaxiisuna ha bannaanaadeen, oo bushintiisa sarena ha dabboolo, oo ha ku qayliyo, Waan nijaasaysnahay, waan nijaasaysnahay! **46** Oo in alla intuu cudurkaas qabo oo dhan isagu waa inuu nijaasaysnaadaa, waayo, isagu waa nijaasaysan yahay, oo waa inuu keligiis meel ku hoydaa, oo hoygiisuna waa inuu ahaadaa xerada dibaddeeda. **47** Oo dharkii uu cudurka barasku ku yaal, hadduu yahay dhar dhogor idaad ah amase dhar wanaagsan oo linen ah, **48** hadduu ku jiro dunta fidsan amase tan gudubsan ee dharka wanaagsan oo linenka ah, ama kan dhogorta idaad ah, iyo hadduu ku jiro haragga ama wax alla wixii harag laga sameeyo, **49** haddii cudurku ka cagaaran yahay ama ka guduudan yahay dharka ama haragga ama dunta fidsan ama tan gudubsan ama waxa alla wixii harag laga sameeyo, kaasu waa cudurkii baraska oo waa in wadaadka la tusaa. **50** Oo wadaadkuna waa inuu fiiriya cudurkaas, oo waxaas cudurka qabana waa inuu meel ku xereeyaa intii toddoba maalmood ah. **51** Oo haddana maalinta

toddobaad waa inuu cudurka fiiriya, oo haddii cudurku dharka kaga sii faafay dunta fidsan ama tan gudubsan, ama haragga dhexdiisa, haraggaas hawl kasta oo loogu isticmaalaba, markaas cudurku waa baras wax xaganaya oo waxaasu waa nijaasaysan yahay. 52 Oo isna waa inuu gubaa dharkaas cudurku ku jiro, hadduu yahay dunta fidsan ama tan gudubsan oo ku jirta dharka dhogorta idaad ah ama kan wanaagsan oo linenka ah, ama wax kasta oo harag laga sameeyey, waayo, kaasu waa baras wax xaganaya, ee waa in dab lagu gubaa. 53 Oo haddii wadaadku fiiriyo, oo markaa cudurkii uusan dharka kaga sii faafin dunta fidsan ama tan gudubsan toona, ama wax harag laga sameeyey, 54 markaas wadaadku waa inuu ku amraa in la maydhaa waxaas cudurka qaba, oo isagu haddana waa inuu waxaas meel ku xereeyaa intii toddoba maalmood oo kale ah. 55 Oo wadaadku waa inuu fiiriya, markii cudurka laga maydho dabadeed, oo bal eeg, cudurka midabkiisu hadduusan beddelmin, iyo haddii cudurku uusan faafinba, waxaasu waa nijaas, oo waa inaad dab ku gubtaa, oo haddii meeshii xumayd kaga taal hoosta ama dushaba, taasu waa wax xaganaya. 56 Oo haddii wadaadku fiiriyo, oo bal eeg, cudurku hadduu yaraaday markii la maydhay dabadeed, markaas isagu waa inuu intaas ka dillaaciya dharka ama haragga ama dunta fidsan ama tan gudubsan. 57 Oo haddii cudurkii welii dharkii kaga sii muuqdo dunta fidsan ama tan gudubsan ama wax kasta oo harag laga sameeyey markaas waa inaad dab ku gubtaa waxa cudurku ku yaal, maxaa yeelay, cudurku waa soo faafayaa. 58 Oo dharkii ha ahaado dunta fidsan ama tan gudubsan ama wax alla wixii harag laga sameeyey oo aad maydho, haddii cudurku iyaga ka baxo, haddana waa in mar labaad la maydhaa, oo kolkaasay daahir ahaan doonaan. 59

Kanu waa sharciga ku saabsan cudurka baraska ahu markuu dharka dhogorta idaad ah ama dharka wanaagsan oo linenka ah kaga dhaco dunta fidsan ama tan gudubsan, ama waxa kasta oo harag laga sameeyo, in la yidhaahdo, Wuxuu waa daahir, ama in la yidhaahdo, Waa nijaas.

**14** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, 2 Kanu waa inuu ahaadaa sharciga ku saabsan qofkii baras qaba maalinta la daahirinayo: Waa in isaga wadaadka loo keenaa. 3 Oo wadaadku waa inuu xerada dibadda uga baxaa, oo waa inuu qofkaa fiiriya, oo bal eeg, cudurkii barasku hadduu ka bogsaday qofkii baraska qabay, 4 markaas wadaadku waa inuu amraa in kan la daahirinayo aawadiis loo keeno laba shimbirrood oo noolhool oo daahir ah, iyo qori kedar ah, iyo wax casaan ah, iyo geed husob la yidhaahdo. 5 Oo wadaadku waa inuu amraa in shimbirraha middood lagu dhix gowraco weel dhoobo ah oo biyo socda korkooda ah. 6 Oo shimbirta nool iyo qoriga kedarka ah, iyo waxa casaanta ah iyo geedka husobka ahba waa inuu soo qaadaa oo iyaga iyo shimbirta noolba waa inuu dhix geliyaa dhiigga shimbirtii biyaha socda lagu kor gowracay. 7 Oo wadaadkuna kan baraska laga daahirinayo toddoba jeer waa inuu dhiigga ku saydhaa oo waa inuu yidhaahdaa, Kanu waa daahir. Oo shimbirta noolna berrin bannaan ha ku sii daayo. 8 Oo kan la daahirinayaana waa inuu dharkiisa maydhaa oo timihiisa oo dhanna iska xiiraa, oo isna biyo ku maydhaa, kolkaasuu daahir noqon doonaaye, oo markaas dabadeedna waa inuu xerada soo galaa, laakiinse intii toddoba maalmood ah waa inuu teendhadiisa dibaddeeda ku hoydaa. 9 Oo maalinta toddobaad waa inuu timaha ka wada xiiraa madaxa iyo gadhka iyo suunniyadaba. Xataa timihiisa oo dhan waa inuu iska wada

xiiraa, oo waa inuu dharkiisana maydhaa, jidhkiisana biyo ku maydhaa, kolkaasuu daahir noqon doonaaye. **10** Oo maalinta siddeedaadna isagu waa inuu keenaa laba wan oo yaryar oo aan innaba iin lahayn, iyo nayl gu jira oo aan iin lahayn, iyo eefaaah toban meelood loo dhigay saddexdiis meelood oo bur ah oo saliid lagu daray, kaasoo ah qurbaan hadhuudh, iyo qiyas log la yidhaahdo oo saliid ah. **11** Oo wadaadka isaga daahirinaya waa inuu kan la daahirinayo iyo alaabtiiba keenaa Rabbiga hortiisa, meel iridda teendhada shirka agteeda ah. **12** Oo wadaadku waa inuu soo qaadaa wananka midkood oo waa inuu u bixiyaa qurbaan xadgudub aawadiis, oo weliba waa inuu logga saliidda ah qaadaa oo uu iyaga Rabbiga hortiisa ugu ruxruxaa qurbaan la ruxruxo. **13** Oo wanka waa inuu ku gowracaa meesha lagu gowraco qurbaanka dembiga iyo qurbaanka la gubo oo ku dhex taal meesha quduuska ah, waayo, sida qurbaanka dembigu uu kii wadaadka u yahay ayaa qurbaanka xadgudubkuna kiisii u yahay. Waa kan ugu quduusan. **14** Oo wadaadku waa inuu qaadaa dhiigga qurbaanka xadgudubka qaarkiis, oo waa inuu dhiigga taabsiyyaa kan la daahirinayo caaradda dhegtiisa midig, iyo suulka gacantiisa midig, iyo suulka cagtiisa midigba. **15** Oo wadaadku waa inuu qaadaa loggii saliidda ahaa qaarkiis oo waa inuu calaacasha gacantiisa bidix ku shubaa. **16** Oo wadaadku waa inuu fartiisa midig daraa saliidda ku jirta calaacashiisa bidix, oo waa inuu toddoba jeer saliidda fartiisa kula saydhaa Rabbiga hortiisa. **17** Oo saliidda inteeda kale oo gacantiisa ku hadhayna waa in wadaadku taabsiyyaa kan la daahirinayo caaradda dhegtiisa midig, iyo suulka gacantiisa midig, iyo suulka cagtiisa midig, oo ha ka kor mariyo dhiiggii qurbaanka xadgudubka. **18** Oo saliidda inteeda kale oo ku jirta wadaadka calaacashiisana

waa inuu taabsiiyaa kan la daahirinayo madaxiisa, oo wadaadku  
waa inuu isaga Rabbiga hortiisa kafaaraggud ugu sameeyaa. **19**  
Oo wadaadku waa inuu bixiyaa qurbaanka dembiga, oo waa  
inuu nejisnimadiisi daraaddeed kan la daahirinayo aawadiis  
kafaaraggud u sameeyaa, oo dabadeedna waa inuu gowracaan  
neefkii ahaa qurbaanka la gubo, **20** oo wadaadku waa  
inuu meesha allabariga ku dul bixiyaa qurbaanka la gubo  
iyo qurbaanka hadhuudhka, oo wadaadku waa inuu isaga  
kafaaraggud u sameeyaa, oo isna daahir buu ahaan doonaa.  
**21** Laakiinse isagu hadduu miskiin yahay oo uusan intaas oo  
dhan wada heli karin, markaas waa inuu keenaa wan yar oo  
qurbaankii xadgudubka aawadiis loo ruxruxo si uu kafaaraggud  
ugu sameeyo, iyo eefaaah tobantoban meelood loo dhigay meeshiis oo  
bur ah oo saliid lagu daray oo qurbaan hadhuudh ah loo bixiyo,  
iyo log saliid ah, **22** iyo laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar,  
kuwaas oo ah wax uu heli karo, oo middood waa inay ahaato  
qurbaan dembi, midaa kalena qurbaan la gubo. **23** Oo waa inuu  
maalinta siddeedaad daahirintiisa aawadeed wadaadka ugu  
keenaa iridda teendhada shirka agteeda oo Rabbiga hortiisa  
ah. **24** Oo wadaadku markaas waa inuu soo qaadaa wanka  
qurbaanka xadgudubka ah, iyo logga saliidda ah, oo wadaadku  
waa inuu iyaga Rabbiga hortiisa ugu ruxruxaan qurbaan la ruxruxo.  
**25** Oo waa inuu gowracaan wanka qurbaanka xadgudubka ah, oo  
wadaadku waa inuu dhiigga qurbaanka xadgudubka qaarkiis soo  
qaadaa, oo taabsiiyaa kan la daahirinayo caaradda dhegtiisa  
midig, iyo suulka gacantiisa midig, iyo suulka cagtiisa midigba. **26**  
Oo waa in wadaadku saliidda ku shubaa calaacasha gacantiisa  
bidix. **27** Oo waa inuu saliidda calaacashiisa bidix ku jirta  
qaarkeed toddoba jeer fartiisa midig kula saydhaa Rabbiga

hortiisa. **28** Oo waa in wadaadku saliidda calaacashiisa ku jirta qaarkeed taabsiiyaa kan la daahirinayo caaradda dhegtiisa midig, iyo suulka gacantiisa midig, iyo suulka cagtiisa midig, oo ha ka kor mariyo meeshii uu ku yiil dhiiggii qurbaanka xadgudubku. **29** Oo saliidda wadaadka gacantiisa ku jirta inteeda kalena waa inuu mariyaa kan la daahirinayo madaxiisa, si uu isaga kafaaraggud ugu sameeyo Rabbiga hortiisa. **30** Oo markaas waa inuu bixiyaa mid ka mid ah qoolleyaha ama xamaamka yaryar, kuwaas oo ah wax uu heli karo. **31** Oo xataa waxaas uu heli karo middood ha u bixiyo qurbaan dembi, midda kalena qurbaan la gubo, oo qurbaankii hadhuudhka la socda, oo wadaadku waa inuu kan la daahirinayo kafaaraggud ugu sameeyaa Rabbiga hortiisa. **32** Kaasu waa sharciga ku saabsan qofkii cudurka baraska ah qaba, oo aan awoodin inuu keeno wixii daahirintiisa waajibka ku ahaa. **33** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun oo wuxuu ku yidhi, **34** Idinku markaad gashaan dalka reer Kancaan oo aan hantida idiin siinayo, haddaan cudurka baraska ah ku rido guri ku yaal dalka hantidiinna ah, **35** markaas qofka guriga lahu waa inuu wadaadka u yimaadaa oo u sheegaa isagoo leh, Waxay ila tahay in cuduru guriga ku jiro. **36** Oo wadaadku waa inuu amraa in guriga mid madhan laga dhigo, intaan wadaadku soo gelin markuu cudurka fiirinayo, si aan waxa guriga ku jira oo dhan nijaas looga dhigin, oo dabadeedna wadaadku waa inuu galaa si uu guriga u fiiryo. **37** Oo waa inuu cudurka fiiriya, oo bal eeg, cudurku hadduu ku yaal guriga derbiyadiisa oo ay leeyihii meelo godgodan oo ah cagaar iyo guduud, iyo haddii muuqashadiisu ay derbiga sare hoos u sii dhaafsiisan tahay, **38** markaas waa in wadaadku gurigaas ka baxo oo albaabka istaagaa, oo waa inuu gurigaas intii toddoba maalmood ah

xidhaa. **39** Oo haddana maalinta toddobaad waa in wadaadku soo noqdaa oo fiiriya, oo bal eeg, haddii cudurku ku sii faafay guriga derbiyadiisa, **40** markaas wadaadku waa inuu amraa in guriga laga bixiyo dhagaxyada cudurka qaba, oo lagu xooraan meel nijaas ah oo magaalada dibaddeeda ah. **41** Oo markaas waa inuu ka dhigaa in guriga gudihiiisa oo dhan la wada xoqo, oo malaasta guriga laga xoqayna waa in lagu soo daadiyaa meel nijaas ah oo magaalada dibaddeeda ah. **42** Oo waa in dhagaxyo kale la soo qaadaa, oo la geliyaa meeshii ay dhagaxyadaas laga bixiyey, oo malaas kale waa inuu keenaa oo guriga ku malaasaa. **43** Oo haddii cudurku mar kale guriga ku soo noqdo oo uu ka soo dhex baxo, markii dhagaxyada laga bixiyey oo guriga oo dhan la xoqay oo la malaasay dabadeed, **44** markaas wadaadku waa inuu soo galaa, oo fiiriya, oo bal eeg, cudurku hadduu guriga ku faafay, waa baras wax xagta oo guriga ku jira, oo markaas gurigu waa nijaasaysan yahay. **45** Oo isagu waa inuu guriga dumiyaa kulli dhagxantiisa, iyo alwaaxdiisa, iyo malaastiisa oo dhanba, oo waa inuu magaalada dibaddeeda u bixiyaa, oo meel nijaas ah ku daadiyaa. **46** Oo weliba gurigu intuu xidhan yahay oo dhan ku alla kii galaaba, nijaas buu ahaan doonaa tan iyo fiidkii. **47** Oo qofkii guriga seexdaaba waa inuu dharkiisa maydhaa, oo kii guriga wax ku cunaana waa inuu dharkiisa maydhaa. **48** Oo haddii wadaadku guriga soo galo, oo uu fiiryo, oo uu arko inaan cudurkii guriga ku dhex faafin markii guriga la malaasay dabadeed, markaas wadaadku waa inuu yidhaahdaa, Gurigu waa daahir, maxaa yeelay, cudurkii wuu ka bogsaday. **49** Oo isna si uu guriga u daahiriyo aawadeed waa inuu qaadaa laba shimbirrood, iyo qori kedar ah, iyo wax casaan ah, iyo geed husob la yidhaahdo. **50** Oo shimbirraha

middood waa inuu ku dhix gowracaa weel dhoobo ah oo biyo socda korkooda ah. **51** Oo isagu markaas waa inuu soo qaadaa qoriga kedarka ah, iyo geedka husobka ah, iyo waxa casaanta ah iyo shimbirta nool, oo iyaga waa inuu dhix geliyaa dhiigga shimbirtii la gowracay iyo biyaha socdaba, oo markaas waa inuu toddoba jeer guriga ku saydhsaydhaa. **52** Oo waa inuu guriga ku daahiriyaa dhiigga shimbirta, iyo biyaha socda, iyo shimbirta nool, iyo qoriga kedarka ah, iyo geedka husobka ah, iyo waxa casaanta ah. **53** Laakiinse waa inuu shimbirta nool ku sii daayaa berrin bannaan oo magaalada dibaddeeda ah, oo sidaas waa inuu guriga kafaaraggud ugu sameeyaa, oo markaasuu daahir ahaan doonaa. **54** Kanu waa sharciga ku saabsan cayn kasta oo ah cudurka baraska ah, waana cambaarta, **55** iyo weliba baraska dharka gala iyo kan guriga galaba, **56** iyo bararka iyo qolofta, iyo barta dhalaalaysa. **57** Kanu waa sharciga baraska ku saabsan, oo idinkala baraya markay wax nijaas yihiin iyo markay daahir yihiin.

**15** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun oo wuxuu ku yidhi, **2** Dadka reer binu Israa'iil la hadla oo waxaad ku tidhaahdaan, Haddii qof leeyahay dheecaan jidhkiisa ka soo dareero, dheecaankiisa aawadiis isagu waa nijaas. **3** Oo nijaastiisuna sidanay ahaanaysaa inta dheecaankiisu ka daadanayo. Haddii dheecaanku jidhkiisa ka daadanayo iyo haddii dheecaanku jidhkiisa ka joogsadayba, waa nijaastiisa. **4** Oo kan dheecaanku ka daadanayo sariir alla sariirtii uu ku jiifsadaaba way nijaasoobaysaa, oo wax alla wixii uu ku fadhiistaaba way nijaasoobayaan. **5** Oo ku alla kii sariirtiisa taabtaaba waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa. **6** Oo ku alla kii ku fadhiisto wixii uu qofkii

dheecaanku ka daadanaya ku fadhiistay waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa. **7** Oo kan dheecaanku ka daadanayo jidhkiisa qofkii taabtaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa. **8** Oo kan dheecaanku ka daadanayaana hadduu ku candhuufo qof daahir ah, markaas ninkaasu waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. **9** Oo kan dheecaanku ka daadanayo koore alla koorihii uu fuulaaba nijaas buu ahaanayaa. **10** Oo ku alla kii taabtaa wixii isaga hoostiisa ku jirayna, tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa, oo waxyaalahaas qofkii qaadaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. **11** Oo kan dheecaanku ka daadanayo isagoo aan gacmihiiisa biyo ku maydhin ku alla kii uu taabtaaba waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. **12** Oo kan dheecaanku ka daadanayo weelkii dhoobo ah oo uu taabtona waa in la burburiyaa, oo weel kasta oo qori ahna waa in biyo lagu xalaa. **13** Oo kii dheecaanka daadanayaa markuu daahir ka noqdo, waa inuu toddoba maalmood nafsaddiisa u tirsadaa daahirintiisa aawadeed, oo dharkiisana waa inuu maydhaa, oo isna ku maydhaa biyo socda, oo markaasuu daahir ahaanayaa. **14** Oo maalinta siddeedaadna isagu waa inuu laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar qaataa oo uu Rabbiga ugu hor yimaadada iridda teendhada shirka, oo uu iyaga wadaadka u dhiibaa. **15** Oo wadaadku waa inuu middood u bixiyaa qurbaan dembi, mappaalena qurbaan la gubo, oo wadaadku waa inuu Rabbiga hortiiisa kafaaraggud isaga ugu sameeyaa dheecaankiisa aawadiis. **16** Haddii nin shahwaddiisu

ka timaada waa inuu jidhkiisa oo dhan biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. **17** Oo dhar kasta iyo harag kasta oo ay shahwaddiisu ku taalba, waa in biyo lagu maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas bay ahaanayaan. **18** Oo weliba nin hadduu naag la seexdo, labadooduba waa inay biyo ku maydhaan, oo tan iyo fiidkii nijaas bay ahaanayaan. **19** Oo haddii dheecaan naag ka daadanayo, oo dheecaanka jidhkeeda ku yaal uu xayl yahay, iyadu waa inay intii toddoba maalmood ah nijaasteeda ku sii jirtaa. **20** Oo intay nijaasaysan tahay wax alla wixii ay ku jiifsataaba way nijaasoobayaan, oo wax alla wixii ay ku fadhiisataaba way nijaasoobayaan. **21** Oo ku alla kii sariirteeda taabtaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa. **22** Oo wax alla wixii ay ku fadhiisato kii taabtaana waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaanayaa. **23** Oo sariirteeda ama waxay ku fadhiisato haddii xayl ku yaal, markuu taabto, tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. **24** Oo nin hadduu iyada la jiifsado oo xaylkeedu taabto intii toddoba maalmood ah nijaas buu ahaanayaa, oo sariir alla sariirtii uu ku jiifsadaaba way nijaasoobaysaa. **25** Haddii naag uu ka daato dheecaan dhiiggeeda ah maalmo badan oo aan ahayn wakhtigii xaylkeeda, ama hadduu iyada ka daato dheecaan ka badan oo dhaafsiisan wakhtigii xaylkeeda, inta iyada dheecaanku ka daadanayo oo ay nijaasaysan tahay oo dhan waa inay ahaataa sidii maalmihii ay xaylka qabtay oo kale, waayo, way nijaasaysan tahay. **26** Oo inta dheecaanku iyada ka daadanayo oo dhan, sariir alla sariirtii ay ku jiifsataaba, waxay iyada u ahaan doontaa sida sariirta ay ku jiifsato markay xaylka qabto, oo wax alla wixii ay ku fadhiisataaba waxay u nijaasoobayaan sida nijaasta xaylkeeda.

27 Oo waxyalaahaas ku alla kii taabtaa wuu nijaasoobayaa, oo waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkii nijaas buu ahaanayaa. 28 Laakiinse hadday dheecaankeedii ka daahirsanaato, markaas waa inay toddoba maalmood nafsaddeeda u tirsataa, oo markaas dabadeedna daahir bay ahaanaysaa. 29 Oo maalinta siddeedaadna waa inay laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar qaadataa oo ay wadaadka ugu keentaa iridda teendhada shirka. 30 Oo wadaadku waa inuu middood u bixiyaa qurbaan dembi, oo mizza kalena qurbaan la gubo, oo wadaadku waa inuu iyada kafaaraggud ugu sameeyaa Rabbiga hortiisa dheecaankii nijaasteeda aawadiis. 31 Oo sidaas waa inaad reer binu Israa'iil nijaastooda uga soocdaan, si ayan nijaastooda ugu dhex dhiman markay nijaaseeyaan taambuuggayga dhexdooda ku yaal. 32 Kanu waa sharciga ku saabsan kii dheecaan ka daadanayo iyo kii shahwaddiisu ka timaado, oo uu sidaas ku nijaasoobay, 33 iyo naagtii xayl qabta, iyo qofkii dheecaan ka daadanayo nin iyo naag miduu yahayba, iyo kii la seexda tii nijaasaysan.

**16** Oo markii Haaruun labadiisii wiil ay Rabbiga hortiisa u soo dhowaadeen oo ay dhinteen dabadeed ayaa Rabbigu Muuse la hadlay, 2 oo wuxuu Muuse ku yidhi, Walaalkaa Haaruun la hadal si uusan goor walba u soo gelin meesha quduuska ah oo ilxidhka ka shishaya gudaheeda, oo ka soo hor jeedda daboolka sanduuqa kor saaran, yuusan dhimane, waayo, anigu waxaan ka dhex muuqan doonaa daruurta kor saaran daboolka. 3 Haddaba Haaruun meesha quduuska ah waa inuu la soo galodibi yar oo qurbaan dembi ah, iyo wan qurbaan la gubo ah. 4 Waa inuu gashadaa jubbadda quduuska ah oo dhar linen ah laga sameeyey, oo waa inuu jidhkiisa u lebbisaa siwaalka

linenka ah, oo dhexdana waa inuu ku xidhaa dhex-xidhka linenka ah, oo duubka linenka ahna waa inuu madaxa ku duubtaa, waayo, iyagu waa dharka quduuska ah oo intuu jidhkiisa biyo ku maydho waa inuu dharkaas lebbistaa. **5** Oo ururka reer binu Israa'iilna waa inuu laba orgi uga soo qaadaa qurbaan dembi, wanna qurbaan la gubo. **6** Oo Haaruun waa inuu keenaa dibiga qurbaanka dembiga ah oo uu nafsaddiisa u bixinayo, oo waa inuu nafsaddiisa iyo reerkiihaba kafaaraggud u sameeyaa. **7** Oo waa inuu labada orgi soo kexeyyaa, oo uu soo taagaa meel Rabbiga hortiisa ah oo iridda teendhada shirka u dhow. **8** Oo markaas Haaruun waa inuu labada orgi saami u kala ridaa, oo saami kan Rabbiga ha ahaado, saamiga kalena kan Casaaseel ha ahaado. **9** Oo orgigii saamigu ugu dhacay Rabbiga, Haaruun waa inuu keenaa, oo qurbaan dembi u bixiyaa. **10** Laakiinse orgigii saamigu ugu dhacay Casaaseel waa in isagoo nool Rabbiga hortiisa la taagaa si kafaaraggud looga kor sameeyo, oo Casaaseel aawadiis cidlada loogu eryo. **11** Oo Haaruun waa inuu keenaa dibiga qurbaanka dembiga ah oo uu nafsaddiisa u bixinayo, oo waa inuu nafsaddiisa iyo reerkiihaba kafaaraggud u sameeyaa, oo uu gowracaa dibiga qurbaanka dembiga ah oo uu nafsaddiisa u bixinayo. **12** Oo waa inuu meesha allabariga ee Rabbiga hortiisa taal ka qaadaa idan ay dhuxulo noolu ka buuxaan, oo waa inuu sacabbadiisana ka buuxsadaa foox udgoon oo tuman, oo uu ilxidhka la galaa. **13** Oo waa inuu fooxa ku shubaa dabka Rabbiga hortiisa yaal, si fooxa qiiqisu u qariyo daboolka sanduuqa markhaatiga kor saaran, yuusan dhimane. **14** Oo isagu waa inuu qaadaa dhiiggii dibiga qaarkiis, oo fartiisa ha kula saydhsaydho daboolka dhankiisa bari, oo daboolka hortiisana waa inuu dhiigga fartiisa kula saydhsaydhaa toddoba

jeer. **15** Markaas waa inuu gowracaa orgigii dadka loogu bixinayo qurbaan dembi, oo uu dhiiggiisana ilxidhka soo geliyaa, oo orgiga dhiiggiisana waa inuu ku sameeyaa siduu ku sameeyey dhiiggii dibiga oo kale, oo uu ku saydhsaydhaa daboolka dushiisa iyo hortiisaba. **16** Oo isagu waa inuu meesha quduuska ah daraaddeed kafaaraggud ugu sameeyaa dadka reer binu Israa'iil waxyaalahooda nijaasta ah iyo xadgudubyadooda oo ah xataa dembiyadooda oo dhan aawadood, oo sidaasoo kalena waa inuu u sameeyaa teendhada shirka oo iyaga la deggan waxyaalahooda nijaasta ah dheddooda. **17** Oo waa inaan ninna teendhada shirka joogin markii uu isagu u galoo inuu kafaaraggud ku sameeyo meesha quduuska ah gudaheeda ilaa uu ka soo baxo, isagoo kafaaraggud u sameeyey nafsaddiisa, iyo reerkiisa, iyo shirka reer binu Israa'iil oo dhan. **18** Oo waa inuu meesha allabariga ee Rabbiga hortiisa taal u baxaa, oo uu kafaaraggud u sameeyaa, oo uu soo qaadaa dhiigga dibiga qaarkiis, iyo dhiigga orgiga qaarkiis, oo uu mariyaa meesha allabariga geesaheeda. **19** Oo waa inuu toddoba jeer dhiigga fartiisa kula saydhaa meesha allabariga, oo waa inuu daahiriyaa, oo quduus ka dhigaa waxyaalahooda nijaasta ah ee reer binu Israa'iil. **20** Oo markuu dhammaystiro kafaaraggudka uu u samaynayo meesha quduuska ah, iyo teendhada shirka, iyo meesha allabarigaba waa inuu orgiga nool keenaa. **21** Oo markaas Haaruun waa inuu labadiisa gacmoodba kor saaraa madaxa orgiga nool, oo waa inuu korkiisa ku qirtaa xumaatooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan iyo xadgudubyadoodii oo dhan, oo ah xataa dembiyadoodii oo dhan, oo waxaas oo dhan waa inuu kor saaraa orgiga madaxiisa, dabadeedna waa inuu cidlada ugu diraa nin diyaarsan. **22** Oo orgiguna xumaatooyinkoodii oo dhan wuxuu u qaadayaan dhul

cidla ah, oo markaas waa inuu orgiga ku sii daayaa cidlada dhexdeeda. **23** Markaas Haaruun waa inuu teendhada shirka galaa, oo waa inuu iska furaa dharka wanaagsan oo linenka ah, oo uu gashaday markuu galay meesha quduuska ah, oo waa inuu dharka halkaas kaga tagaa, **24** oo waa inuu meel quduus ah ku maydhaa, oo uu dharkiisii soo gashadaa, oo dibadda u soo baxaa, oo bixiyaa qurbaankiisii la gubayo iyo qurbaankii dadka oo la gubayoba, oo kafaaraggudna waa inuu u sameeyaa nafsaddiisa iyo dadka daraaddiisba. **25** Oo xaydha qurbaanka dembigana waa inuu meesha allabariga ku dul gubaa. **26** Oo kii Casaaseel orgiga u sii daayayna waa inuu dharkiisa maydhaa, oo jidhkiisana biyo ku maydhaa, oo dabadeedna xerada galaa. **27** Oo dibigii qurbaanka dembiga ahaa, iyo orgigii qurbaanka dembiga ahaa oo dhiiggooda loo soo geliyey meesha quduuska ah in kafaaraggud lagu sameeyo, waa in xerada dibadda looga bixiyaa, oo haraggooda iyo hilibkooda iyo uuskoodaba dabka lagu gubaa. **28** Oo qofkii iyaga gubaana dharkiisa waa inuu maydhaa, oo jidhkiisana biyo ku maydhaa, oo dabadeedna xerada soo galaa. **29** Oo waxaa weligiinba qaynuun idii ahaan doona inaad bisha toddobaad maalinteeda tobnaad nafhiinna dhibtaan, oo waa inaydaan waxba shuqul qaban cayn kasta ha ahaadee, kiinna waddaniga ah iyo shisheeyaha dhexdiinna degganuba, **30** waayo, maalintaas kafaaraggud baa laydiin samayn doonaa in laydin daahiriyo aawadeed, oo dembiyadiinna oo dhanna daahir baad kaga noqon doontaan Rabbiga hortiisa. **31** Maalintaasu waxay idii tahay sabti nasasho weyn leh, oo waa inaad nafhiinna dhibtaan. Taasu waa qaynuun weligiis jira. **32** Oo wadaadka la subki doono oo quduus looga dhigi doono inuu wadaad ka ahaado meeshii aabbihiis ayaa kafaaraggudka

samayn doona, oo isagaa xidhan doona dharka wanaagsan oo linenka ah, oo ah dharka quduuska ah. 33 Oo isagu waa inuu kafaaraggud u sameeyaa meesha quduuska ah, waana inuu kafaaraggud u sameeyaa teendhada shirka iyo meesha allabariga, oo waa inuu kafaaraggud u sameeyaa wadaaddada iyo dadka shirka oo dhan. 34 Oo kaasu qaynuun weligiis ah buu idiin ahaan doonaa inaad reer binu Israa'iil sannaddiiiba mar kafaaraggud ugu samaysaan dembiyadooda oo dhan. Oo isna wuxuu sameeyey sidi Rabbigu Muuse ku amray.

**17** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, 2 Wuxuu qaynuun weligiis ah buu idiin ahaan doonaa inaad reer binu Israa'iil sannaddiiiba mar kafaaraggud ugu samaysaan dembiyadooda oo dhan. Oo isna wuxuu sameeyey sidi Rabbigu Muuse ku amray.

Waxaad la hadashaa Haaruun, iyo wiilashiisa, iyo dadka reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxanu waa wixii Rabbigu amray, oo uu yidhi, 3 Nin kasta oo reer binu Israa'iil ka mid ah, oo xerada gudaheeda ama dibaddeeda ku gowraca dibi ama wan yar ama orgi, 4 isagoo aan iridda teendhada shirka keenin inuu Rabbiga qurbaan ahaan ugu bixiyo taambuugga Rabbiga hortiisa, ninkaas waxaa lagu xisaabi doonaa mid uu dhiig saaran yahay, waayo, isagu dhiig buu daadiyey, oo qofkaas waa in dadkiisa dhexdooda laga gooyaa, 5 oo sidaas daraaddeed reer binu Israa'iil waa inay keenaan allabaryadooda ay berrinka bannaan ku bixiyaan, oo iyagu waa inay Rabbiga ugu keenaan iridda teendhada shirka, waana inay wadaadka guddoonsiyyaan, oo ay Rabbiga ugu bixiyaan allabaryo qurbaanno nabaadiino ah. 6 Oo wadaadkuna waa inuu dhiigga ku saydhsaydhaa meesha allabariga ee Rabbiga oo ag yaal iridda teendhada shirka, oo xaydhana waa inuu gubaa si ay Rabbiga u ahaato caraf udgoon. 7 Oo iyagu waa inayan mar dambe allabaryadooda u bixin orgiyada ay caabudaan sida naagu ninkeeda uga dhollowdo. Kaasu qaynuun weligiis

ah buu ab ka ab u ahaan doonaa iyaga. **8** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Nin kasta oo ka mid ah reer binu Israa'iil ama shisheeyayaasha dhexdooda deggan, oo bixiya qurbaan la gubo ama allabari, **9** isagoo aan keenin iridda teendhada shirka inuu Rabbiga u bixyo daraaddeed, ninkaas waa in dadkiisa laga gooyaa. **10** Oo nin alla ninkii ka mid ah reer binu Israa'iil ama shisheeyayaasha dhexdooda deggan oo cuna cayn kasta oo dhiig ah, aniga ayaa ka gees noqon doonaa qofkaas dhiigga cuna, oo dadkiisaan isaga ka gooyn doonaa. **11** Waayo, jiidhka noloshiisi waxay ku dhex jirtaa dhiigga; oo anna waxaan meesha allabariga dusheeda idiinku siiyey in nafhiinna loogu kafaaro gudo, waayo, waa dhiigga waxa loogu kafaaro gudaa nolosha daraaddeed. **12** Haddaba sidaas daraaddeed waxaan reer binu Israa'iil ku idhi, Qof idinka mid ahu waa inuusan dhiig cunin, oo shisheeyaha idin dhex degganuna waa inuusan dhiig cunin. **13** Oo nin alla ninkii ka mid ah reer binu Israa'iil ama shisheeyayaasha dhexdooda deggan hadduu ugaadhsasho ku helo neef amase haad ugaadh ah oo la cuno, waa inuu dhiiggiisa daadiyaa oo ciid ku daboolaa. **14** Waayo, jiidh kastaba naftiisa iyo dhiiggiisu waa isku mid qudha, oo sidaas daraaddeed ayaan reer binu Israa'iil ku idhi, Waa inaydaan jiidhnaba dhiiggiisa cunin cayn kastoo uu yahayba, waayo, jiidh kastaba noloshiisu waa dhiiggiisa, oo qof alla qofkii dhiig cunaba waa la gooyn doonaa. **15** Oo qof kasta oo cuna neef iska bakhtiyey amase neef dugaagu bakhtiistay, hadduu yahay waddani iyo hadduu shisheeye yahayba waa inuu dharkiisa maydhaa, oo isna biyo ku maydhaa, oo tan iyo fiidkana nijaas buu ahaanayaa, oo dabadeedna daahir buu ahaan doonaa. **16** Laakiinse hadduusan

dharkiisa maydhin ama uusan jidhkiisa maydhin, markaasuu dembigiisa qaadan doonaa.

**18** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi,  
2 Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa,  
Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah. 3 Falimaha dalka  
Masar ee aad degganaan jirteen waa inaydaan samayn, oo  
falimaha dalka Kancaan oo aan idii geeynayana waa inaydaan  
samayn, oo qaynuunnadoodana waa inaydaan ku socon. 4  
Waxaad samaysaan xukummadayda, oo waxaad dhawrtaan  
qaynuunnadayda si aad iyaga ugu dhex socotaan, waayo,  
aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. 5 Haddaba sidaas  
daraaddeed idinku waa inaad dhawrtaan qaynuunnadayda  
iyo xukummadayda, oo ninkii sameeyaana iyaguu ku noolaan  
doonaa, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. 6 Waa inaan midkiinna  
u dhowaan qof ka mid ah xigaalkiisa u dhow inuu cawradiisa  
qaawiyo, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. 7 Cawrada aabbahaa  
taasoo ah cawrada hooyadaa waa inaadan qaawin, iyadu waa  
hooyadaa, ee waa inaadan cawradeeda qaawin. 8 Oo waa  
inaadan qaawin cawrada naagta aabbahaa, ee waa cawradii  
aabbahaa. 9 Waa inaadan qaawin cawrada walaashaa oo ah  
aabbahaa gabadhiisa ama hooyadaa gabadheeda, hadday  
guriga ku dhalatay iyo hadday meel kale ku dhalatayba. 10  
Waa inaadan qaawin cawrada gabadha wiilkaaga, ama cawrada  
gabadha gabadhaada, waayo, toodu waa cawradaadii. 11  
Waa inaadan qaawin cawrada naagta aabbahaa gabadheeda  
ay aabbahaa u dhashay, waayo, iyadu waa walaashaa, ee  
waa inaadan cawradeeda qaawin. 12 Waa inaadan qaawin  
cawrada eeddadaa, waayo, iyadu waa aabbahaa qaraabadiis u  
dhow. 13 Waa inaadan qaawin cawrada habaryartaa, waayo,

iyadu waa hooyadaa qaraabadeed u dhow. **14** Waa inaadan adeerkaa cawradiisa qaawin. Waa inaadan naagtiisa u dhowaan, waayo, iyadu waa aayadaa. **15** Waa inaadan qaawin cawrada gabadha aad soddogga u tahay, waayo, iyadu waa naagtii wiilkaaga, ee waa inaadan cawradeeda qaawin. **16** Waa inaadan qaawin cawrada naagta walaalkaa, waayo, taasu waa cawradii walaalkaa. **17** Waa inaadan naag iyo gabadheedaba cawradooda wada qaawin, oo waa inaadan kaxaysan gabadha wiilkeeda ama gabadha gabadheeda si aad cawradeeda u qaawisid; waayo, iyagu waa naago qaraabo kuu dhow ah, oo taasu waa shar. **18** Waa inaadan naagtaada walaasheed la guursan oo aadan cawradeeda qaawin intay naagtaadu nooshahay. **19** Waa inaadan naag u dhowaan si aad cawradeeda u qaawisid, in alla intay xaylka ku nijaasaysan tahay. **20** Waa inaadan la jiifsan naagta deriskaaga, si aadan iyada ugu nijaasoobin. **21** Waa inaadan carruurtaada Moleg siin oo aadan iyaga innaba dab u dhex marsiin, oo weliba waa inaadan magaca llaahaaga hadal nijaas ah ka sheegin, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **22** Waa inaadan ragga ula seexan sida dumarka loola seexdo oo kale, waayo, taasu waa karaahiyo. **23** Waa inaadan neef xayawaan ah kudin si aadan ugu nijaasoobin, oo naaguna waa inayan neef xayawaan ah is-hor taagin si ay isaga ugu jiifsato, waayo, taasu waa qasnaan. **24** Idinku waxyaalahaas midkoodna nafsaddiinna ha ku nijaasaynina, waayo, quruumihii aan hortiinna ka eryay oo dhammu waxyaalahaas bay ku nijaasoobeen, **25** oo dalkii wuu nijaasoobay, haddaba sidaas daraaddeed ayaan xumaantiisii soo gaadhsiinayaa, oo dalku waa mantagayaa dadka deggan. **26** Haddaba idinku waa inaad dhawrtaan qaynuunnadayda iyo xukummadayda, oo waa inaydaan waxyaalahaas karaahiyada

ah innaba samayn, kiinnii waddani ah, iyo kii shisheeye ah oo idin dhex degganuba, **27** (waayo, dadkii dalka degganaan jiray oo idinka horreeyey waxyaalahaas karaahiyada ah oo dhan ayay wada samayn jireen, oo dalkuna wuu nijaasoobay; ) **28** si markaad nijaasaysaan dalku uusan idinkana idiin mantagin, siduu quruuntii idinka horraysay u mantagay oo kale. **29** Waayo, ku alla kii sameeya waxyaalahaas karaahiyada ah, xataa nafihii waxyaalahaas sameeya dadkooda waa laga gooy doonaa. **30** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad amarkayga xajisaan si aydaan u samayn oo aydaan ugu nijaasoobin caadooyinkaas karaahiyada ah oo dadkii idinka horreeyey ay samayn jireen, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah.

**19** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi,  
**2** La hadal ururka reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waa inaad quduus ahaataan, waayo, anigoo ah Rabbiga Ilaahiinna ahuba quduus baan ahay. **3** Oo idinka midkiin kastaaba waa inuu ka cabsadaa aabbihiis iyo hooyadiis, oo waa inaad dhawrtaan maalmahayga sabtida ah, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **4** Sanamyo ha u jeesanina, oo hana samaysanina ilaahyo la tumay, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **5** Oo markaad allabari qurbaanno nabaadiino ah Rabbiga u bixinaysaan waa inaad bixisaan si laydiin aqbalo. **6** Oo waa in dhammaantiis la wada cunaa maalinta aad bixisaan iyo maalinta ku xigta, oo haddii wax ka hadhaan oo ay gaadhaan maalinta saddexaad waa in dab lagu gubaa. **7** Oo innaba haddii maalinta saddexaad la cuno waa karaahiyoo, oo la aqbali maayo, **8** ku alla kii cunaasee dembigiisuu qaadanayaa, maxaa yeelay, nijaas buu ka dhigay Rabbiga wixiisii quduuska ahoo, oo qofkaasna dadkiisa waa laga gooy doonaa. **9** Oo markaad

goosataan waxa dhulkiinna ka soo baxa waa inaydaan midhaha ka wada goosan rukummada beertiinna, oo weliba waa inaydaan soo urursan xaaxaabka beergoosadkiinna. **10** Oo beertiinna canabka ahna waa inaydaan xaaxaabbin, oo midhaha beertiinna canabka ah oo dhacayna waa inaydaan soo urursan, laakiinse waa inaad u daysaan miskiinka iyo shisheeyaha, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **11** Waa inaydaan waxba xadin, oo aydaan daacadla'aan ku isticmaalin, waana inaan midkiinna midka kale been u sheegin. **12** Oo waa inaydaan magacayga been ugu dhaaran, yebyn hadal nijaas ah ka sheegin magaca Ilaahiinna, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **13** Waa inaadan deriskaaga dulmin, waana inaadan waxba ka dhicin. Oo shaqaale aad soo kiraysatay mushahaaradiisu yaanay habeenkii kugu baryin oo kugu gaadhin tan iyo subaxda dambe. **14** Waa inaadan caayin qofkii dhega la', oo kii indha la'na waa inaadan hortiisa dhigin wax lagu turunturoodo, laakiinse waa inaad Ilaahaaga ka cabsataa, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **15** Waa inaydaan garsooridda caddaaladdarro ku samayn, oo waa inaadan miskiinka u eexan, ama aadan cisayn qofka weyn, laakiinse deriskaaga waxaad ugu garsoortaa si caddaalad ah. **16** Waa inaadan dadkaaga xan kula dhex wareegin, oo waa inaadan deriskaaga dhiiggiisa hor joogsan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **17** Waa inaadan walaalkaa qalbiga ka nebcaan, oo sida xaqiqada ah waa inaad deriskaaga canaanataa, yaadan isaga daraaddiis dembi u qaadane. **18** Waa inaadan ninna ka aarsan, waana inaadan dadkaaga u ciil qabin, laakiinse waa inaad deriskaaga u jeclaataa sidaad naftaada u jeceshahay oo kale, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **19** Waa inaad qaynuunnadayda dhawrtaan. Waa inaadan xoolahaaga u dayn inay cayn kale

ku beermaan, oo waa inaadan beertaada ku beeran midho laba cayn ah, oo waa inaadan xidhan dhar laga sameeyey laba cayn oo isku darsan. **20** Oo ku alla kii la seexda naag addoon ah oo nin u doonan, oo aan la madax furin ama aan la xorayn, markaas waa in iyaga la ciqaabaa, laakiinse waa inaan iyaga la dilin, maxaa yeelay, iyadu xor ma ay ahayn. **21** Oo isagu waa inuu qurbaankiisii xadgudubka, kaasoo ah wan ah qurbaan xadgudub, Rabbiga ugu keenaa iridda teendhada shirka. **22** Oo wadaadku waa inuu isaga kafaaraggud uga dhigaa wanka qurbaanka xadgudubka ah, oo waa inuu Rabbiga hortiisa ugu bixiyaa dembiguu dembaabay aawadiis, oo isagana waa laga cafiyi doonaa dembigii uu dembaabay. **23** Oo markaad dalka gashaan, oo aad cunto u beerataan dhir cayn kasta ah, markaas waa inaad midhahooda ku tirisaan sidii wax buuryoqab ah, oo intii saddex sannadood ah waxay idii ahaan doonaan sidii wax buuryoqab ah, oo waa inaan midhahaas la cunin. **24** Laakiinse sannadda afraad midhahooda oo dhammu quduus bay ahaan doonaan, si Rabbiga loo ammaano aawadeed. **25** Oo midhahoodana waxaad cuni doontaan sannadda shanaad, si ay midhahoodu idiinku soo baxaan, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **26** Waa inaydaan wax dhiiggoodu ku jiro cunin, oo waa inaydaan u tegin falanfallowyo ama aydaan faalna ku noqnoqon. **27** Waa inaydaan timaha madaxa ka jarun dhinacyada, gadhkiinnana waa inaydaan jarin. **28** Waa inaydaan jidhkiinna u gooyn qof dhintay daraaddiis, ama waa inaydaan waxba ku daabicin, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **29** Waa inaadan gabadhaada nijaasayn oo aadan dhillo ka dhigin, waaba intaasoo uu dalku noqdaa sino miidhan oo uu shar ka buuxsamaa. **30** Waa inaad maalmahayga sabtida ah

dhawrtaan, oo aad meeshayda quduuska ah maamuustaan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **31** Ha u jeesanina xagga kuwa ruuxaanta leh, iyo saaxiriinta, oo iyaga ha doondoonina yeydnan nijaasoobine, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **32** Waa inaad qofkii cirro leh u istaagtaa, oo waa inaad ninkii oday ah cisaysaa, waana inaad Ilaahaa ka cabsataa, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **33** Oo haddii mid shisheeye ahu idinla deggan yahay dhulkiinna, waa inaydaan xumayn. **34** Shisheeyaha idinla degganu waa inuu idiinla mid ahaadaa sida waddaniga idin dhex jooga, oo waa inaad isaga u jeclaataan sidaad naftiinna u jeceshihiin oo kale, maxaa yeelay, idinkuba shisheeyayaal baad ku ahaan jirteen dalkii Masar, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **35** Waa inaydaan xaqdarro ka samayn garsooridda, iyo cabbiridda, iyo miisaamidda iyo beegiddaba. **36** Waa inaad haysataan kafado qumman iyo miisaan qumman, iyo eefaah qumman iyo hiin qumman, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah oo dalkii Masar idinka soo bixiyey. **37** Oo waa inaad wada dhawrtaan oo yeeshaan qaynuunnadayda oo dhan iyo xukummadayda oo dhan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah.

**20** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Weliba waxaad ku tidhaahdaa reer binu Israa'iil, Ku alla kii reer binu Israa'iil ka mid ah, ama shisheeyayaasha idin dhex deggan ka mid ah, oo carruurtiisa Moleg siiya, sida xaqiiqada ah kaas waa in la dilaa, oo dadka dalka degganu waa inay dhagax la dhacaan. **3** Oo anna qofkaas ayaan ka gees noqon doonaa, oo isagaan dadkiisa ka dhex gooyn doonaa, maxaa yeelay, wuxuu carruurtiisii siiyey Moleg, oo sidaasuu meeshayda quduuska ah ku nijaaseeyey oo uu magacayga quduuska ahna wax nijaas ah

kaga sheegay. **4** Oo haddii dadka dalka degganu ay ninkaas indhahooda ka qarsadaan oo ayan isaga dilin markuu carruurtiisa Moleg siiyo, **5** markaas aniga ayaa ninkaas iyo reerkiisaba ka gees noqon doonaa, oo isaga iyo in alla intii raacda inay Moleg u daba galaan sida naagu ninkeeda uga dhollowdo, waxaan ka dhex gooyn doonaa dadkooda. **6** Oo qof alla qofkii u jeesta xagga kuwa ruuxaanta leh iyo saaxiriinta, oo iyaga u daba gala sida naagu ninkeeda uga dhollowdo, sida xaqiiqada ah anigu qofkaas ayaan ka gees noqon doonaa oo isagaan dadkiisa ka dhex gooyn doonaa. **7** Haddaba isdaahiriya oo quduus ahaada, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaaхиinna ah. **8** Oo waa inaad qaynuunnadayda dhawrtaan oo yeeshaan, waayo, anigu waxaan ahay Rabbiga quduus idinka dhiga. **9** Oo ku alla kii caaya aabbihiis ama hooyadiis, sida xaqiiqada ah waa in la dilaa, waayo, wuxuu caayay aabbihiis ama hooyadiis, oo dhiiggiisuna isaguu dul saarnaan doonaa. **10** Oo nin alla ninkii ka sinaysta nin kale naagtiiс, kaasoo ah kii ka sinaysta naagta deriskiisa, sida xaqiiqada ah dhillayga iyo dhilladaba waa in la dilaa. **11** Oo ninkii naagta aabbihiis la seexdaana wuxuu qaawiyey cawradii aabbihiis, oo sida xaqiiqada ah labadoodaba waa in la dilaa; oo dhiiggooduna iyaguu dul saarnaan doonaa. **12** Oo haddii nin la seexdo gabadh uu soddog u yahay, sida xaqiiqada ah labadoodaba waa in la dilaa; iyagu waxay sameeyeen wax qas ah, oo dhiiggooduna iyaguu dul saarnaan doonaa. **13** Oo haddii nin nin kaleeto ula seexdo sida dumarka loola seexdo oo kale, labadooduba waxay sameeyeen karaahiyo oo sida xaqiiqada ah waa in iyaga la dilaa, oo dhiiggooduna iyaguu dul saarnaan doonaa. **14** Oo haddii nin wada guursado naag iyo hooyadeed, taasu waa shar, oo isaga iyo labadoodaba waa in

dhammaantood dab lagu gubaa, si aan sharu idiinku dhex jirin.

**15** Oo haddii nin neef xayawaan ah kudo, sida xaqiiqada ah waa in ninkaas la dilaa, oo neefkana waa inaad gowracdaan. **16** Oo naaguna hadday u dhowaato neef xayawaan ah, oo ay u jiifsato, naagta iyo neefkaba waa inaad dishaan, sida xaqiiqada ah waa in labadoodaba la dilaa; oo dhiiggooduna iyaguu dul saarnaan doonaa. **17** Oo haddii nin kaxaysto walaashiis oo ah ina aabbihii ama ina hooyadiis, oo uu cawradeeda arko, oo iyana ay cawradiisa aragto, taasu waa wax ceeb ah, oo iyaga waa in dadkooda hortiisa laga gooyaa, waayo, isagu wuxuu qaawiyeey cawradii walaashiis, oo dembigiisana wuu qaadan doonaa. **18** Oo haddii nin la seexdo naag xayl qabta, oo uu cawradeeda qaawiyo, wuxuu qaawiyeey ishii dhiiggeeda oo iyana waxay qaawisay ishii dhiiggeeda, oo markaas labadoodaba waa in laga gooyaa dadkooda. **19** Oo waa inaadan qaawin habaryartaa, ama eeddadaa, waayo, kii saas yeelaa wuxuu qaawiyeey xigaalkiisa u dhow, oo iyagu waxay qaadan doonaan dembigooda. **20** Oo haddii nin la seexdo naagta adeerkii, kaasu wuxuu qaawiyeey cawradii adeerkii; iyagu waxay qaadan doonaan dembigooda, oo waxay dhiman doonaan iyagoo gablan ah. **21** Oo haddii nin kaxaysto naagta walaalkiis, taasu waa nijaas, waayo, wuxuu qaawiyeey cawradii walaalkiis, oo iyagu waxay ahaan doonaan gablan. **22** Haddaba waa inaad wada xajisaan oo yeeshaan qaynuunnadayda oo dhan iyo xukummadayda oo dhan, si dalka aan idin geeynayo inaad degtaan uusan idin mantagin. **23** Oo waa inaydaan ku socon caadooyinkii quruuntii aan hortiinna ka eryayo, waayo, iyagu waxyaalahaas oo dhan ayay samayn jireen, oo sidaas daraaddeed ayaan u karhay. **24** Laakiinse waxaan idinku idhi, Idinka ayaa dalkoodii dhaxli doona, oo hanti

ahaan ayaan idiin siinayaa, kaasoo ah dal caano iyo malab la barwaaqaysan, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah oo idinka soocay dadyowga. **25** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad kala soocdaan xayawaanka daahirka ah iyo kan nijaasta ah, iyo haadda daahirka ah iyo tan nijaasta ah, oo waa inaydaan nafhiinna wax karaahiyoo ah kaga dhiggin xayawaan ama haad ama waxa dhulka ku gurguurta oo aan idinka soocay oo aan idhi, Waa nijaas. **26** Waa inaad quduus ii ahaataan, waayo, anigoo Rabbiga ahuba quduus baan ahay, oo dadyowgii baan idinka soocay, si aad kuwaygii u ahaataan. **27** Oo weliba sida xaqiqada ah waa in la dilaa ninkii ama naagtii ruuxaan leh, ama ku alla kii saaxir ah, oo iyaga waa in dhagax la dhacaa, oo dhiiggooduna iyaguu dul saarnaan doonaa.

**21** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, La hadal wadaaddada ah wiilashii Haaruun, oo waxaad ku tidhaahdaa, Ninkiinna yuusan isu nijaasayn mid dadkiisa ah oo dhintay, **2** xigaalkiisa u dhow mooyaane, kuwaasoo ah hooyadiis, ama aabbiihs, ama wiilkiisa, ama gabadhiisa, ama walaalkiis, **3** ama walaashiisa bikradda ah oo isaga u dhow, oo aan weli nin guursan; taas wuu isu nijaasayn karaa. **4** Waa inuusan isnijaasayn isagoo dadkiisa madax u ah, yuusan nijaas iska dhiggin. **5** Oo waa inaan ninkoodna madaxa xiiran, oo waa inayan gadhkooda xiirin, ama ayan jidhkooda gooyn. **6** Iyagu waa inay Ilaahooda quduus u ahaadaan, oo ayan wax nijaas ah ka sheegin magaca Ilaahooda, waayo, iyagu waxay bixiyaan qurbaannadii Rabbiga ee dabka lagu sameeyo oo ah cuntada Ilaahooda, oo sidaas daraaddeed waa inay quduus ahaadaan. **7** Waa inayan guursan naag dhillo ah ama mid la nijaaseeyey, oo waa inayan guursan naag la furay, waayo, wadaadku quduus buu Ilaahiis u yahay. **8** Haddaba

sidaas daraaddeed waa inaad isaga quduus ka dhigtaa, waayo, isagu wuxuu bixiyaa cuntada Ilaahaaga, oo isagu waa inuu quduus kuu ahaadaa, waayo, anba quduus baan ahay, anigoo ah Rabbiga quduus idinka dhiga. **9** Oo wadaad kasta haddii ay gabadhiisu isnijaasayso oo ay dhillowdo, iyadu nijaas bay ka dhigaysaa aabbaheed, oo waa in dab lagu gubaa. **10** Oo kii wadaadka sare walaalihiis ka dhex ah, oo madaxiisa lagu shubay saliiddii subkidda, oo ah kan loo daahiriyey inuu xidho dharka quduuska ah waa inaanay timaha madaxiisu arbushnaan ama uusan dharkiisa dildillaacin. **11** Oo weliba waa inuusan meyd gudaha ugu gelin, oo xataa waa inuusan isu nijaasayn aabbihiis iyo hooyadiis toona. **12** Oo waa inuusan dibadda uga bixin meesha quduuska ah, waana inuusan nijaasayn meesha quduuska ah ee Ilaahiisa, waayo, isaga waxaa kor saaran taajkii saliidda subkidda ee Ilaahiisa, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **13** Oo isagu waa inuu guursadaa gabadh bikrad ah. **14** Waa inuusan marnaba guursan carmal, ama naag la furay, ama naag nijaasowday oo dhillo ah, laakiinse waa inuu guursadaa gabadh bikrad ah oo dadkiisa ka dhalatay. **15** Oo waa inuusan dhashiisa ku dhex nijaasayn dadkiisa, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga isaga quduus ka dhiga. **16** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **17** Haaruun la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Tan iyo ab ka ab ku alla kii farcankaaga ahu, isagoo iin leh, yuusan u dhowaan inuu cuntada Ilaahiisa bixiyo. **18** Waayo, nin alla ninkuu yahayba, kii iin lahu waa inuusan u soo dhowaan, kaasoo ah ninkii indha la' ama curyaan ah, ama kii sankiisu faruuran yahay, ama jidhkiisu leeyahay wax dheeraad ah, **19** ama ninkii cag jaban, ama gacan jaban, **20** ama kii tuur leh, ama kii cilin ah, ama kii ishiisu iin leedahay,

ama kii cambaar qaba, ama kii cadho qaba, ama kii xiniinyihiiisu burbureen. **21** Wadaadka Haaruun ah nin alla ninkii farcankiisa ka mid ahu isagoo iin leh waa inuusan u soo dhowaan inuu bixyo qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu sameeyo, waayo, isagu iin buu leeyahay, oo waa inuusan u soo dhowaan inuu cuntada Ilaahiisa bixyo. **22** Isagu waa inuu cunaa cuntada Ilaahiisa, tan quduuska ah iyo tan ugu wada quduusanba. **23** Laakiinse waa inuusan meesha daaha leh gelin, ama uusan meesha allabariga u dhowaan, si uusan u nijaasayn meelahayga quduuska ah, maxaa yeelay, isagu iin buu leeyahay, oo aniga ayaa ah Rabbiga iyaga quduus ka dhiga. **24** Muuse sidaasuu kula hadlay Haaruun iyo wiilashiisi, iyo dadkii reer binu Israa'iil oo dhanba.

**22** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** La hadal Haaruun iyo wiilashiisa, oo waxaad iyaga u sheegtaa inay iska soocaan waxyaalaha quduuska ah oo reer binu Israa'iil, oo ay ii daahiriyaan, iyo inayan wax nijaas ah ka sheegin magacayga quduuska ah, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **3** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Ku alla kii ka mid ah farcankiinna oo dhan tan iyo ab ka ab, hadduu isagoo nijaas qaba u soo dhowaado waxyaalaha quduuska ah oo reer binu Israa'iil ay Rabbiga u daahiriyeen, qofkaas hortayda waa in laga gooyaa, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **4** Oo ku alla kii farcanka Haaruun ka mid ah oo baras qaba, ama dheecaan ka daadanayaa, waa inuusan wax ka cunin waxyaalaha quduuska ah jeeruu daahir noqdo. Oo ku alla kii taabta wax meyd ku nijaasoobay, ama uu taabta nin shahwaddiisu ka daadatay, **5** ama ku alla kii taabta wax gurguurta oo uu isagu ku nijaasoobo, amase qof isaga nijaaso qabadsiin kara, wax kastoo ay nijaastiisu

tahayba, **6** qof alla qofkii waxyaalaha caynkaas ah taabtaa wuxuu nijaas ahaan doonaa tan iyo fiidkii, oo waa inuusan wax ka cunin waxyaalaha quduuska ah, inuu jidhkiisa biyo ku maydho mooyaane. **7** Oo isna markii qorraxdu dhacdo ayuu daahir noqon doonaa, oo markaas dabadeedna isagu wax ha ka cuno waxyaalaha quduuska ah, maxaa yeelay, taasu waa cuntadiisii. **8** Oo isagu si uusan ugu nijaasoobin waa inuusan innaba cunin wax iska bakhtiyey amase dugaagu bakhtiistay, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **9** Oo sidaas daraaddeed iyagu waa inay amarkayga xajiyaa, waaba intaasoo ay dembi u qaataan taas aawadeed oo ay ku dhintaan haddii ay nijaaseeyaan, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga iyaga quduus ka dhiga. **10** Oo qof qalaadu waa inuusan waxba ka cunin waxa quduuska ah, oo qofkii wadaadka la deggan, amase shaqaalihii la soo kiraystay waa inuusan waxba ka cunin waxa quduuska ah. **11** Laakiinse haddii wadaad qof soo iibsado, kii uu lacagiisa ku soo iibsaday wax ha ka cuno, oo intii isaga gurigiisa ku dhalatayna cuntadiisa wax ha ka cuneen. **12** Oo wadaad gabadhiis hadday nin qalaad guursato, iyadu waa inayan wax ka cunin qurbaanka sare loo qaado ee waxyaalaha quduuska ah. **13** Laakiinse wadaad gabadhiis hadday carmal tahay, ama la soo furay, oo ayan carruur lahayn, oo ay ku soo noqoto gurigii aabbaheed, oo ay halkaas u joogto sidii waagii ay yarayd, markaas iyadu wax ha ka cunto cuntada aabbaheed, laakiinse qof qalaadu yuusan wax ka cunin. **14** Oo waxa quduuska ah haddii nin kama' ku cuno, intii uu cunay oo shan meelood loo dhigay meesheed ha ku sii daro, oo waxa quduuska ah wadaadka ha u dhiibo. **15** Oo iyagu waa inayan nijaasayn waxyaalaha quduuska ah ee reer binu Israa'iil oo ay Rabbiga u bixiyaan, **16** si ayan uga

dhigin inay iyagu qaataan xumaanta eedda keenta, markay cunaan waxyaalahooda quduuska ah, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga iyaga quduus ka dhiga. **17** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **18** Waxaad la hadashaa Haaruun iyo wiilashiisa iyo dadka reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Ku alla kii reer binu Israa'iil ka mid ah, ama dadka shisheeyayaasha ah ee reer binu Israa'iil dhex deggan, markay keenaan qurbaankooda ay Rabbiga ugu bixinayaan qurbaan la gubo aawadiis, hadduu yahay nidarradooda midkood amase qurbaannadooda ikhtiyaarka ah, **19** si laydiinka aqbaloo aawadeed waa inaad bixisaan neef lab oo aan iin lahayn, kaasoo ka mid ah lo'da, ama idaha, ama orgida. **20** Laakiinse waa inaydaan bixin wax alla wixii iin leh, waayo, waxaas laydinka aqbaloo maayo. **21** Oo ku alla kii Rabbiga u bixiyo allabari qurbaanno nabaadiino ah, si uu ku oofiyoo nidar amase qurbaan ikhtiyaar ah, si looga aqbaloo aawadeed waa inuu ka bixiyaa lo'da ama idaha neef dhan oo aan innaba iin lahayn. **22** Waa inaydaan Rabbiga u bixin ama aydaan ka dhigin qurbaan dab lagu sameeyo oo meesha allabariga loo saaro Rabbiga aawadiis neef indha la', ama mid jaban, ama mid naafo ah, ama mid qoon leh, ama mid cambaar qaba, ama mid cadho qaba. **23** Oo dibi yar ama wan yar miduu yahayba neefkii jidhkiisu wax dheeraad ah leeyahay ama xubnihiisa wax ka dhiman yihiin, kaas qurbaan ikhtiyaar ah waad u bixin kartaa, laakiinse nidar daraaddiis loo aqbaloo maayo. **24** Waa inaydaan Rabbiga u bixin neef xiniinyihiisa la burburiyey, ama la tumay, ama la jejebiyey, ama laga gooyay, oo waa inaydaan dalkiinna sidaasoo kale ku dhex samayn. **25** Oo kuwaas waa inaydaan ka guddoomin qof shisheeye ah gacantiis oo aydaan ku bixin cuntada Ilaahiinna, maxaa yeelay, iyagu wax kharriban bay

leeyihiiin, oo iin baa ku taal. Sidaas daraaddeed iyaga innaba laydinka aqbali maayo. **26** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **27** Markii uu dhasho dibi ama wan ama orgi intii toddoba maalmood ah waa inuu hooyadiis ku hoos jiraa, oo maalinta siddeedaad iyo intii ka dambaysana waa loo aqbali doonaa in Rabbiga loogu bixiyo qurbaan dab lagu sameeyo. **28** Oo sac iyo lax toona waa inaydaan ilmaheeda iyo iyada isku maalin gowracin. **29** Oo markaad Rabbiga u bixinaysaan allabari mahadnaqid ah, waa inaad kaas u bixisaan si laydiinka aqbalo. **30** Oo isla maalintaas waa in la wada cunaa, oo waa inaydaan waxba ka reebin tan iyo subaxda dambe, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **31** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad xajisaan oo yeeshaan amarradayda, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **32** Waa inaydaan wax nijaas ah ka sheegin magacayga quduuska ah, laakiinse quduus baan ku dhex ahaan doonaa dadka reer binu Israa'iil, waayo, anigu waxaan ahay Rabbiga quduus idinka dhiga, **33** oo dalkii Masar idiinka soo bixiyey inuu Ilaah idiin ahaado aawadeed, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah.

**23** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Dadka reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Kuwanu waa Rabbiga iidihiisa la amray, oo aad naadin doontaan inay ahaadaan shirar quduus ah. Xataa kuwanu waa iidahayga la amray. **3** Lix maalmood waa in shuqul la qabtaa, laakiinse maalinta toddobaad waa sabti nasasho weyn leh oo ah shir quduus ah. Waa inaydaan innaba shuqul qaban cayn kastoo uu yahayba, waayo, waa sabti ay tahay in Rabbiga looga dhawro meel kastoo aad deggan tiihinba. **4** Kuwanu waa Rabbiga iidihiisa la amray, oo ah shirar quduus ah, oo ay tahay inaad naadisaan wakhtigooda la amray. **5** Bisha kowaad, maalinteeda

afar iyo tobnaad, markay fiidkii tahay, waa Rabbiga iiddiisii Kormaridda. **6** Oo isla bishaas maalinteeda shan iyo tobnaadna waa lidda Kibista-aan-khamiirka-lahayn oo Rabbiga loo qabto, oo intii toddoba maalmood ah waa inaad kibis aan khamiir lahayn cuntaan. **7** Oo maalinta kowaad waa inaad shir quduus ah yeelataan. Waa inaydaan innaba shuqul adag qaban. **8** Laakiinse intii toddoba maalmood ah waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo, oo maalinta toddobaad waa shir quduus ah, oo waa inaydaan innaba shuqul adag qaban. **9** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi. **10** Dadka reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Dalka aan idin siinaya markaad gashaan oo aad midhaha goosataan, markaas waxaad wadaadka u keentaan xidhmo ah beergooyska midhihiisa ugu horreeya. **11** Oo isna xidhmada waa inuu ku ruxruxaa Rabbiga hortiisa si laydiin aqbalo, oo maalinta sabtida ka dambaysa wadaadku waa inuu ruxruxaa. **12** Oo maalinta aad xidhmada ruxruxdaan, wan yar oo aan iin lahayn oo gu jira waa inaad Rabbiga ugu bixisaan qurbaan la gubo aawadiis. **13** Oo qurbaankiisa hadhuudhka ahuna waa inuu ahaadaa eefaaah toban meelood loo dhigay labadiis meelood oo bur wanaagsan ah oo saliid lagu daray, kaasoo ah qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah, oo qurbaankiisa cabniinka ahuna waa inuu ahaadaa khamri, kaasoo ah hiin afar meelood loo dhigay meesheed. **14** Oo waa inaydaan cunin kibis, ama hadhuudh duban, ama sabuullo cusub ilaa isla maalintaas, jeeraad keentaan qurbaankii Ilaahiinna. Kaasu weligiinba waa idii qaynuun tan iyo ab ka ab meel kastoo aad deggan tiihinba. **15** Oo maalintii aad keenteen xidhmada qurbaanka la ruxruxo, oo ah maalinta ka dambaysa sabtida,

waxaad ka tirsataan toddoba toddobaad oo kaamil ah. **16** Oo waxaad tirsataan konton maalmood ilaa maalinta ka dambaysa sabtida toddobaad, oo dabadeedna waxaad Rabbiga u bixisaan qurbaan hadhuudh cusub ah. **17** Oo waa inaad rugihiienna ka keentaan laba kibsood oo ah qurbaan la ruxruxo, oo ah eefaaah tobani meelood loo dhigay labadiis meelood, oo waa inay bur ahaadaan, oo waa in khamiir lagu dubaa oo Rabbiga loogu keenaa qurbaan midhaha ugu horreeya. **18** Oo waxaad kibista la keentaan toddoba wan oo yaryar oo aan iin lahayn oo wada gu jira, iyo dibi yar, iyo laba wan oo waaweyn, oo waa inay Rabbiga u ahaadaan qurbaan la gubo, oo waxaad iyaga la keentaan qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaannadooda cabniinka ahba, kuwaasoo wada ah qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga u ah caraf udgoon. **19** Oo waa inaad bixisaan orgi qurbaan dembi ah iyo laba wan oo yaryar oo gu jira oo ah allabari qurbaanno nabaadiino ah. **20** Oo wadaadku waa inuu Rabbiga hortiisa qurbaan la ruxruxo iyaga ugula ruxruxaa kibista midhaha ugu horreeya oo raacda labada wan oo yaryar, oo iyagu quduus bay Rabbiga u ahaan doonaan wadaadka aawadiis. **21** Oo isla maalintaas waa inaad naadisaan inuu shir quduus ah idiin jiri doono, oo waa inaydaan dharaartaas shuqul adag qaban, waayo, kaasu weligiinba waa idiin qaynuun tan iyo ab ka ab meel kastoo aad deggan tiihiinba. **22** Oo markaad beeraha dhulkiinna goosataan waa inaydaan dhammaan wada goosan midhaha ku yaal beertiinna geesaheeda, oo weliba waa inaydaan wada urursan xaaxaabka beergoosadkiinna; waa inaad u daysaan miskiinka iyo shisheeyaha, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga llaahiinna ah. **23** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **24** Dadka reer binu Israa'iil la hadal, oo

waxaad ku tidhaahdaa, Bisha toddobaad maalinteeda kowaad waxay idiin ahaan doontaa nasasho weyn oo ah buunafuufid xusuus ah, iyo shir quduus ah. **25** Oo innaba waa inaydaan shuqul adag qaban, oo waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo. **26** Markaasa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **27** Habase yeeshie bishan toddobaad maalinteeda tobnaad waa maalinta kafaaraggudka. Oo waa inay idiin ahaataa shir quduus ah, oo waa inaad nafihiinna dhibtaan; oo waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo. **28** Oo isla maalintaas waa inaydaan waxba shuqul qaban cayn kasta ha ahaadee, waayo, taasu waa maalintii kafaaraggudka in kafaaraggud laydiinku sameeyo Rabbiga llaahiinna ah hortiisa. **29** Oo qof kasta ha ahaadee kii aan maalintaas la dhibin, dadkiisa waa in laga gooyaa. **30** Oo qof kasta ha ahaadee kii maalintaas wax shuqul ah qabtaa cayn kastoo uu yahayba, qofkaas ayaan ka dhex baabbi'in doonaa dadkiisa. **31** Waa inaydaan innaba shuqul qaban cayn kastoo uu yahayba, oo kaasu weligiinba waa idiin qaynuun tan iyo ab ka ab meel kastoo aad deggan tiihiinba. **32** Oo dharaartaasu waxay idiin ahaan doontaa sabti nasasho weyn leh, oo waa inaad nafihiinna dhibtaan. Oo bisha maalinteeda sagaalaad waa inaad dhawrtaan sabtidiinna tan iyo fiid ilaa ka fiid. **33** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **34** La hadal dadka reer binu Israa'iil, oo waxaad ku tidhaahdaa, Bishan toddobaad maalinteeda shan iyo tobnaad waa liddii Waababka oo waa in toddoba maalmood Rabbiga loo iidaa. **35** Maalinta kowaad waa inay shir quduus ah ahaataa, oo waa inaydaan innaba shuqul adag qaban. **36** Oo intii toddoba maalmood ah waxaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo, oo

maalinta siddeedaadna waa inay idii ahaataa shir quduus ah, oo waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo, oo waa inaydaan innaba shuqul adag qaban, waayo, dharaartaasu waa shir quduus ah. **37** Kuwanu waa Rabbiga iidihiisa la amray, oo ay tahay inaad naadisaan inay ahaadaan shirar quduus ah, oo waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo, kaasoo ah qurbaan la gubo, iyo qurbaan hadhuudh ah, iyo allabari, iyo qurbaanno cabniin ah, oo mid kastana maalintiisa ha la bixiyo. **38** Oo kuwaasu waa ka gooni sabtiyadii Rabbiga iyo hadiyadihiinna oo waa ka gooni nidarradiinna oo dhan, oo waa ka gooni qurbaannadiinna ikhtiyaarka ah oo dhan ee aad Rabbiga siisaan. **39** Habase yeeshie bisha toddobaad maalinteeda shan iyo tobnaad, markaad midhaha dhulka soo urursataan, waa inaad intii toddoba maalmood ah Rabbiga iiddiisa dhawrtaan. Maalinta kowaad waa inay ahaataa nasasho weyn, oo maalinta siddeedaadna waa inay ahaataa nasasho weyn. **40** Oo maalinta kowaad waxaad soo qaadataan midhaha dhirta wanaagsan, iyo laamo cawbaar ah, iyo dhir waaweyn laamaheed, iyo safsaafka durdurka, oo waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa ku rayraysaan intii toddoba maalmood ah. **41** Oo sannaddiiba toddoba maalmood waa inaad Rabbiga iid u qabataan, oo kaasu waa qaynuun weligiisba idii jira tan iyo ab ka ab; oo iiddas waa inaad bisha toddobaad dhawrtaan. **42** Intii toddoba maalmood ah waa inaad waabab ku hoyataan, oo kulli reer binu Israa'iilka waddaniga ah oo dhammu waa inay waabab ku hoydaan, **43** si farcankiinna dambe u ogado inaan reer binu Israa'iil waabab ku hoyiyey markaan iyaga ka soo bixiyey dalkii Masar, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **44** Oo

Muusena wuxuu reer binu Israa'iil u sheegay iidihii Rabbiga oo la amray.

**24** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Wuxuu reer binu Israa'iil ku amartaa inay kuu keenaan saliid saafiya oo saytuun ah oo loo tumay laambadda, in laambad lagu shido had iyo goorba. **3** Oo daaha markhaatiga dibaddiisa oo teendhada shirka gudaheeda ah Haaruun waa inuu Rabbiga hortiisa had iyo goorba ku hagaajiyaa tan iyo fiidkii iyo ilaa subaxdii, oo kaasu waa inuu ahaadaa qaynuun weligiis idii jiri doona tan iyo ab ka ab. **4** Oo isagu waa inuu had iyo goorba laambadaha ku kor hagaajiyaa laambadda saafiga ah oo Rabbiga hortiisa taal. **5** Oo waa inaad bur soo qaadataa, oo aad ka dubtaa laba iyo tobant xabbadood oo kibis ah, oo xabbaddiiba waa inuu eefaah tobant meelood loo dhigo labadiis meelood ku jiraa. **6** Oo waa inaad laba saf u dhigtaa oo safkiiba waxaad ka dhigtaa lix xabbadood, oo waxaad saartaa miiska saafiga ah oo Rabbiga hortiisa yaal. **7** Oo saf kastaba waxaad ku shubtaa foox saafi ah, si uu kibista ugu noqdo xusuus, kaasoo ah qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo. **8** Oo isagu had iyo goorba sabti kasta waa inuu Rabbiga hortiisa ku hagaajiyaa; waayo, kaasu wuxuu reer binu Israa'iil u yahay axdi weligiis ah. **9** Oo kibistaas waxaa iska yeelan doona Haaruun iyo wiilashiisa, oo waa inay meel daahir ah ku cunaan, waayo, taasu isaga waa ugu wada quduusan tahay qurbaannada Rabbiga ee dabka lagu sameeyo oo qaynuun weligiis ah loo amray. **10** Oo naag reer binu Israa'iil ah wiilkeed, oo aabbahiis uu Masri ahaa ayaa reer binu Israa'iil dhex galay, oo wiilkii naagta reer binu Israa'iil iyo nin reer binu Israa'iil ah ayaa xerada dhexdeedii ku diriray. **11** Markaasaa naagtii reer binu Israa'iil wiilkeedii magicii Rabbiga

caayay oo habaaray, oo isagii waxaa loo keenay Muuse. Oo wiilkaas hooyadiis magaceedu wuxuu ahaa Shelomiid ina Dibrii, waxayna ahayd qabiilka Daan. **12** Oo isagiina way xidheen ilaa xukunkiisu ka soo baxo afka Rabbiga. **13** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **14** Kii caytamay xerada ka soo bixi, oo intii isaga maqashay oo dhammu gacmahooda madaxiisa ha kor saareen, oo dabadeedna ururka oo dhammu ha dhagxiyeen. **15** Oo waa inaad reer binu Israa'iil la hadashaa oo waxaad ku tidhaahdaa, Ku alla kii Ilaahiisa caayaa waa inuu dembigiisa qaadaa. **16** Kii magaca Rabbiga caaya sida xaqiiqada ah waa in la dilaa. Ururka oo dhammu hubaal waa inay isaga dhagxiyaan, oo hadduu shisheeye yahay iyo hadduu waddani yahayba, markuu magaca Rabbiga caayo waa in la dilaa. **17** Oo ku alla kii qof kale dila, sida xaqiiqada ah waa in la dilaa. **18** Oo ku alla kii neef xoolo ah dilaana waa inuu magaa, oo neef neef ku gudaa. **19** Oo haddii nin deriskiisa wax yeelo, wax alla wixii uu yeelay oo kale waa in isagana la yeelaa. **20** Jabniin jabniin ha ku mago, ilna il ha ku mago, iligna ilig ha ku mago, oo isagu siduu qofka wax u yeelay, saasoo kale isagana ha loo yeelo. **21** Oo kii neef xoolo ah dilaa waa inuu isagu magaa, kii qof dilase waa in isagana la dilaa. **22** Oo waa inaad sharci qudha u haysataan shisheeyaha iyo waddanigaba, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **23** Markaasaa Muuse la hadlay reer binu Israa'iil, oo iyana waxay xerada ka soo bixiyeen kii caytamay, oo way dhagxiyeen. Oo reer binu Israa'iil waxay sameeyeen sidii Rabbigu Muuse ku amray.

**25** Markaasa Rabbigu Muuse kula hadlay Buur Siinay oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaad gashaan dalka aan idin siinayo, waa in

dalku sabti Rabbiga u dhawraa. **3** Lix sannadood waa inaad beertaada beerataa, oo lix sannadoodna waa inaad beertaada canabka ah baarka ka jartaa, oo midhaheedana waa inaad soo xeraysataa. **4** Laakiinse sannadda toddobaad waa inay dhulka u ahaataa sabti nasasho weyn ah, oo taasu waa sabti Rabbiga loo dhawro, oo waa inaadan beertaada beeran, ama aadan beertaada canabka ah baarka ka jarin. **5** Oo sannaddaas wixii beertaada ka baxa iyagoo aan la beerin waa inaadan guran, oo canabkaaga aan la hagaajin midhiihii ka baxana waa inaadan urursan, waayo, sannaddaasu waa inay dhulka u ahaataa nasasho weyn. **6** Oo dhulka sabtidiisu cunto bay idii ahaan doontaa. Adiga, iyo addoonkaaga, iyo addoontaada, iyo midiidinkaaga aad kiraysatay, iyo kan shisheeye kuu ah oo kula degganba, **7** iyo xoolahaaga, iyo xayawaanka dalkaaga jooga oo dhan waxaa cunto u ahaan doona midhaha dalka iska baxa oo idil. **8** Oo waa inaad tirsataa toddoba sabtiyood oo sannado ah, taasu waxa weeyaan toddoba meelood oo toddoba sannadood ah; oo toddoba sabtiyood oo toddoba sannadood ah wakhtigodu wuxuu kuu ahaan doonaa sagaal iyo afartan sannadood. **9** Oo dabadeedna waa inaad bisha toddobaad maalinteeda tobnaad buun dhawaajisaa, oo maalinta kafaaraggudka waa inaad dalkiinna oo dhan buun ka dhawaajisaan. **10** Oo waa inaad sannadda kontonaad quduus ka dhigtaan, oo dhammaan dadka dalka deggan oo dhan waxaad u naadisaan xorriyad, oo sannaddaasu waxay idiin ahaan doontaa wakhti yubilii ah; oo midkiin kastaa waa inuu ku noqdaa qoladiisii. **11** Oo sannaddaas kontonaad wuxuu idiin ahaan doonaa wakhti yubilii ah, oo waa inaydaan waxba beeran, ama aydaan goosan wixii beertiinna iskood uga

baxa, ama aydaan soo urursan canabka ka baxa geedcanabka oo aan la hagaajin. **12** Waayo, sannaddaasu waa wakhti yubilii ah, oo waa inay idiin ahaataa mid quduus ah; oo waxaad cuni doontaan midhaha berrinka iskood uga baxa. **13** Oo sannaddaas yubilii ah midkiin kastaa waa inuu ku noqdaa hantidiisii. **14** Oo haddaad deriskaaga wax ka iibisid, ama haddaad gacanta deriskaaga wax ka iibsatid, waa inaan midkiinna midka kale dulmin. **15** Oo sannadaha wakhtiga yubilii ah ka dambeeyaa siday tiradoodu tahay waa inaad deriskaaga wax uga iibsataa, oo isna wax ha kaaga iibyo siday tahay sannadaha wax la goosto. **16** Oo waa inaad qiiimaha u kordhisaa sida sannaduhu u badan yihiin, oo waa inaad qiiimaha u dhintaa sida sannaduhu u yar yihiin, waayo, isagu wuxuu wax kaaga iibin doonaa sida ay tahay tirada sannadaha wax la goosanayo. **17** Waa inaan midkiinna midka kale dulmin; laakiinse waxaad ka cabsataan Ilaahiinna, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **18** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad qaynuunnadayda yeeshaan, oo aad xukummadaydana dhawrtaan oo yeeshaan, oo markaasaad dalka ammaan ku degganaan doontaan. **19** Oo dhulkuna wuxuu dhali doonaa midhihiisa, oo waxaad cuni doontaan wax aad ka dheregtaan, oo dalkana ammaan baad ku degganaan doontaan. **20** Oo haddaad istidhaahdaan, Bal maxaynu sannadda toddobaad cuni doonaa? Waayo, waxba ma aynu beeran doonno, oo soomana urursan doonno midhaheenna, **21** markaas anigu sannadda lixaad ayaan barakadayda idiin amri doonaa, oo waxaa dhulka idiinka soo bixi doona midho saddex sannadood ku filan. **22** Oo sannadda siddeedaadna wax baad beeran doontaan, oo waxaad cuni doontaan midhihi hore, oo tan iyo ilaa aad midhaha sannadda sagaalaad soo xeraysataan waxaad

iska cuni doontaan midhihii hore. **23** Oo dalkana waa inaydaan hanti weligeed ah u iibin, waayo, dalka anigaa iska leh, oo idinna waxaad tiihin shisheeyayaal iyo socoto ila jooga. **24** Oo dalka aad hantida u leedihii oo dhan waxaad dhulka uga oggolaataan furasho. **25** Oo haddii walaalkaa miskiin noqdo oo uu hantidiisa qaar iibiyo, markaas xigaalkiisa ugu dhow ha yimaado, oo ha u furto wixii walaalkiis iibiyey. **26** Oo nin hadduusan lahayn qof isaga u furta, laakiinse uu mar dambe helo wax ku filan inuu dhulkiisii ku soo furto, **27** markaas ha tiriyo sannadaha la iibiyey, oo waxa dheeraadka ah ha u celiyo ninkii uu ka iibiyey; oo hantidiisii ha ku noqdo. **28** Laakiinse hadduusan soo ceshan karin, markaas wixii uu iibiyey waxay ku sii jiri doonaan kii ka iibsaday gacantiisa tan iyo sannadda yubili ah, oo sannadda yubiliiga ah ayaa waxaasu gacantiisa ka bixi doonaan, oo isna markaasuu hantidiisii ku noqon doonaa. **29** Oo qof hadduu iibiyo guri lagu hoydo oo magaalo deyr leh ku yaal, markaas intii sannad dhan ah wuu soo furan karaa gurigiisii uu iibiyey, waayo, sannad dhan ah wuxuu xaq u leeyahay inuu soo furto. **30** Oo haddaan la soo furan intii sannad dhan ah, markaas gurijii magaalada deyran ku yiil waa inuu welijii hanti u ahaadaa qofkii iibsaday, oo tan iyo ab ka ab isagaa iska leh, oo sannadda yubili ahna gacantiisa ka bixi maayo. **31** Laakiinse guryaha ku dhex yaal tuulooyinka aan lahayn deyr ku wareegsan ha lagu tiriyo beeraha duurka ku yaal, oo iyaga waa la soo furan karaa, oo sannadda yubili ahna gacanta kii iibsaday way ka bixi doonaan. **32** Habase yeeshoo magaaloooyinka reer Laawi saas ma aha, oo reer Laawi mar kasta way soo furan karaan guryaha ku dhex yaal magaaloooyinka ay iyagu hantida u leeyihiiin. **33** Oo mid reer Laawi ahu hadduu soo furto, markaas

gurigii la iibiyey iyo magaaladii hantidiisa ahaydba waxay bixi doonaan wakhtiga yubilii ah, waayo, guryaha ku dhex yaal magaalooinka reer Laawi waa hantidooda oo ku dhex jirta reer binu Israa'iil. **34** Laakiinse waa inaan la iibin beertii ku taal agagaarka magaalooyinkooda, waayo, taasu waa hantidooda weligeed ah. **35** Oo haddii walaalkaa miskiin noqdo, oo intuu ku ag joogo masruufkiisa waayo, adigu waa inaad taageertaa, oo isagu waa inuu kuula degganaado sidii shisheeye iyo nin socoto ah. **36** Oo waa inaadan isaga ka qaadan korsocod ama wax dheeraad ah toona, laakiinse Ilaahaaga ka cabso, oo walaalkaa ha kula degganaado. **37** Oo waa inaadan lacagtaada korsocod ku deymin, ama aadan quudkaaga u siin si aad wax dheeraad ah kaga qaadatid. **38** Aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah oo dalkii Masar idiinka soo bixiyey inaan idin siiyo dalka Kancaan oo aan Ilaah idiin noqdo aawadeed. **39** Oo haddii walaalkaa miskiin noqdo isagoo kula jooga oo uu iska kaa iibyo, waa inaadan isaga ka dhigin inuu kuugu adeego sidii addoon oo kale, **40** laakiinse waa inuu kuula joogaa sidii midiidin la kirysto iyo sidii mid socoto ah, oo waa inuu kuu adeegaa tan iyo sannadda yubilii ah, **41** oo dabadeedna ha kaa tago, isaga iyo carruurtiisaba, oo ha ku noqdo reerkiiyii iyo hantidii awowayaashiis. **42** Waayo, iyagu waa addoommadaydii aan dalkii Masar ka soo bixiyey, oo waa inaan loo iibin sidii addoommo. **43** Waa inaadan cadaadis ugu talin, laakiinse Ilaahaaga ka cabso. **44** Oo ragga iyo dumarka addoommada ah oo aad lahaanaysaan waxaad ka iibsan doontaan quruumaha hareerahiinna ku wareegsan. Iyaga waa inaad ka iibsataan rag iyo dumar addoommo ah. **45** Oo weliba waxaad ka iibsataan shisheeyayaasha idin dhex deggan iyo reerahooda idinla joogaba, kuwaasoo ay dalkiinna

ku dhaleen, oo waxay ahaan doonaan hantidiin. **46** Oo iyaga waa inaad dhaxal uga dhigtaan carruurtiinna idinka dambaysa, si ay iyana hanti ahaan ugu haystaan; oo iyagu waa kuwa aad weligiin addoommo ka dhiganaysaan, laakiinse walaalihiinna reer binu Israa'iil waa inaan midkiinna midka kale cadaadis ugu talin. **47** Oo haddii shisheeye ama socoto kula joogo uu taajir noqdo, oo walaalkaana uu agtiisa miskiin ku noqdo oo uu markaas iska iibyo shisheeyaha ama socotada kula jooga amase shisheeyaha qoladiisi, **48** markii la iibyo dabadeed waa la soo furan karaa. Walaalihiis mid ka mid ahu waa soo furan karaa, **49** ama adeerkiiis ama ina-adeerkiiis way soo furan karaan, amase midkii xigaal u dhow ah oo qoladiisa ahu waa soo furan karaa, amase isaga qudhiiisu hadduu taajir noqdo waa isfurun karaa. **50** Isaga iyo kan isaga iibsaday waa inay tiriyaan sannadihi u dhexeeyey sannaddii uu iibsaday iyo sannadda yubilii ah, oo qiimihii iibka waa inuu ahaadaa si waafaqsan tiradii sannadaha, oo wakhtiguu la joogay waa inuu ahaadaa sida wakhtiga shaqaale la kiraysto. **51** Oo haddii sannado badanu ay weli dhiman yihii, inta ay yihii oo kale iyaga ha uga celiyo qiimihii furashadiisa oo ha uga bixiyo lacagtii lagu iibsaday. **52** Laakiinse haddii sannado yaru ay ka dhiman yihii sannadda yubilii ah, markaas waa inuu isaga la xisaabtamo, oo inta sannadihiisu ay yihii oo kale waa inuu ka celiyaa qiimihii furashadiisa. **53** Oo waa inuu isaga ula joogaa sida shaqaale la kiraysto sannad ka sannad, oo isagu waa inuusan cadaadis hortaada ugaga talin. **54** Oo isaga haddaan sidan lagu soo furan, markaasuu sannadda yubilii ah bixi doonaa, isaga iyo carruurtiisaba. **55** Waayo, reer binu Israa'iil anigay addoommo ii

yihiiin, oo iyagu waa addoommadaydii aan ka soo bixiyey dalkii  
Masar. Aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah.

**26** Waa inaydaan sanamyo samaysan, ama aydaan qotonsan  
ekaan la qoray amase tiir, oo waa inaydaan dalkiinna dhagax la  
qoray u dhex dhigin inaad u sujuuddaan, waayo, aniga ayaa  
ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **2** Waa inaad iidahayga dhawrtaan,  
oo aad meeshayda quduuska ah maamuustaan, aniga ayaa  
Rabbiga ah. **3** Haddaad qaynuunnadayda ku socotaan, oo  
aad amarradayda dhawrtaan oo yeeshaan, **4** markaasaan  
roobkiinna idin siinayaa xilligiisa, oo dhulkuna wuxuu dhali  
doonaan midhihiisa, dhirta duurkuna midhahooday dhali doonaan.  
**5** Tumidda hadhuudhkiinnu waxay gaadhi doontaa guridda  
canabkiinna, guridda canabkuna waxay gaadhi doontaa ilaa  
wakhtiga beeridda, oo cuntadiinna ayaad cuni doontaan ilaa  
aad dheregtaan, oo dalkiinnana ammaan baad ku degganaan  
doontaan. **6** Oo anigu waxaan dalka idinku siin doonaa  
nabaadiino, oo idinna waad iska jiifsan doontaan, oo waxba  
idinma cabsiin doonaan, oo anna dugaagga xun dalkiinna waan  
ka baabbi'in doonaa, oo seefuna dalkiinna innaba ma dhex mari  
doonto. **7** Oo idinku cadaawayaaashiinnaad eryan doontaan,  
oo iyana hortiinnay seef kaga baabbi'i doonaan. **8** Oo shan  
idinka ahu boqol nin bay eryan doonaan, oo boqol idinka ahuna  
toban kun oo nin bay eryan doonaan, oo cadaawayaaashiinnuna  
hortiinnay seef kaga baabbi'i doonaan. **9** Oo anigu waan idii so  
jeesan doonaa, waanan idin badin doonaa oo idin tarmin doonaa,  
oo axdigaygii aan idinla dhigtayna waan sii adkayn doonaa. **10**  
Oo waxaad cuni doontaan midhihi hore oo aad wakhti dheer  
kaydsateen, oo waxaad soo bixin doontaan midhihi hore si aad  
kuwa cusub meal ugu heshaan. **11** Oo anna taambuuggaygaan

idinka dhex dhisan doonaa, oo naftayduna idinma karhi doonto.

**12** Oo dhexdiinnaan ku socon doonaa, oo Ilaahiinnaan ahaan doonaa, oo idinkuna dadkaygaad ahaan doontaan. **13** Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, oo idiinka soo bixiyey dalkii Masar si aydaan u sii ahaan addoommadoodii. Qataarradii harqoodkiinna waan idinka jebiyey, oo waxaan idinka dhigay inaad madaxfurnaan ku socotaan. **14** Laakiinse haddaad i dhegaysan weydaan, oo aydaan amarradan oo dhan wada yeelin, **15** iyo haddaad qaynuunnadayda diiddaan, iyo haddii naftiinnu xukummadayda karahdo, oo aad amarradayda oo dhan wada yeeli weydaan, ilowse aad igu axdi furtaan, **16** markaasaan aniguna waxyaalahan idinku samayn doonaa. Naxdin baan idinku soo dejin doonaa, taasoo ah baabbi'id iyo qandho indhaha idinka ridda oo naftana idinka dullaysa, oo abuurkiinnana waxtarla'aan baad u beeran doontaan, waayo, waxaa iska cuni doona cadaawayaaashiinna. **17** Oo anna gees baan idinka noqon doonaa, oo cadaawayaaashiinna hortooda baa laydinku layn doonaa, oo waxaa idii talin doona kuwo idin neceb, waadna iska carari doontaan iyadoo aan ninna idin eryanayn. **18** Oo weliba haddaydnan waxyaalahaas daraaddood ii dhegaysan, haddana toddoba jeer oo kale ayaan dembiyadiinna aawadood idin edbin doonaa. **19** Waanan jebin doonaa kibirka xooggiinna, oo samadiinnana waxaan ka dhigi doonaa sida bir oo kale, dhulkiinnana sida naxaas oo kale. **20** Oo xooggiinnuna waxtarla'aan buu idinkaga dhammaan doonaa, waayo, dhulkiinnu midho ma dhali doono, oo dhirta dalka ku taalna midho kama soo bixin doonaa. **21** Oo haddaad i sii caasisaan oo aydaan i dhegaysan, toddoba jeer oo kale ayaan belaayo idiinku soo dejin doonaa siday dembiyadiinna yihiin. **22** Oo waxaan dhexdiinna ku

soo dayn doonaa dugaagga duurka, kuwaasoo carruurtiinna idinka dhifan doona, oo xoolihiiinna baabbi'in doona, oo idin kala yarayn doona, oo jidadkiinnuna cidla bay noqon doonaan. **23** Oo weliba waxyaalahaas daraaddood haddaad edeb ku soo yeelan weydaan, laakiinse aad i sii caasisaan, **24** markaas aniguna gees baan idinka ahaan doonaa oo waan idin layn doonaa, xataa toddoba jeer ayaan dembiyadiinna aawadood idiin layn doonaa. **25** Oo waxaan idinku soo dejin doonaa seef idinka aargudda aanadii axdiga, oo magaaloooyinkiinna waad ku soo wada ururi doontaan, oo anna belaayo waan idinku dhex ridi doonaa, markaasaad cadowga u gacangeli doontaan. **26** Oo markaan usha kibistiinna jebiyo, tobant naagood ayaa kibistiinna isku foorno ku dubi doonta, oo haddana waxay kibistiina idinku siin doonaan miisaan, oo kolkaad cuntaanna kama dhergi doontaan. **27** Oo haddaad waxyaalahaas oo dhan igu dhegaysan weydaan, ilowse aad i sii caasisaan, **28** markaasaan aniguna gees idinka ahaan doonaa, waanan xanaaqi doonaa, oo dembiyadiinna aawadoodna ayaan toddoba jeer oo kale idiin edbin doonaa. **29** Oo waxaad cuni doontaan hilibka wiilaashiinna, oo waxaad cuni doontaan hilibka gabdhiihinna. **30** Oo anigu meelihiinna sarsare waan dumdin doonaa, oo sanamyadiinna qorraxdana waan wada baabbi'in doonaa, oo meydadkiinnana waxaan ku dul xoori doonaa meydka sanamyadiinna; oo naftayduna way idin karhi doontaa. **31** Oo magaaloooyinkiinna baabba' waan ka dhigi doonaa, oo meeshiinna quduuska ahna cidla waan ka dhigi doonaa, oo weliba carafta fooxiinna udgoon ma aan ursan doono. **32** Oo weliba dalkana cidla baan ka dhigi doonaa, oo cadaawayashaashiiinna dalka dhex degganuna taas way la yaabi doonaan. **33** Oo waxaan idinku kala

dhex firdhin doonaa quruumaha, oo seef gal la' waan idinla  
daba geli doonaa, dalkiinnuna cidla buu noqon doonaa, oo  
magaalooyinkiinnuna baabba' bay noqon doonaan. **34** Oo  
markaasaa dalku sabtiyadiisa ku raaxaysan doonaa intuu cidla  
yahay oo idinku aad joogtaan dalka cadaawayaaashiinna oo  
dhan; oo wakhtigaas oo dhan dalku wuu iska nasan doonaa, oo  
wuxuu ku raaxaysan doonaa sabtiyadiisa. **35** Oo dalku intuu  
cidla yahay oo dhan wuu iska nasan doonaa, nasashadaas oo  
ah mid uusan sabtiyadiinna helin markaad degganaydeen. **36** Oo  
intii idinka hadhana waxaan qalbigooda ku ridi doonaa fulanimo,  
iyagoo dalalka cadaawayaaashooda dhex jooga, oo sanqadha  
caleen dabaylu kaxaynayo ayaa iyaga eryan doonta, oo waxay  
uga carari doonaan sida qof seef uga cararo, oo iyadoo aan  
ninna eryanayn ayay iska daadan doonaan. **37** Oo iyagoo aan  
ninna eryanayn ayaa midkoodba midka kale ku turunturoon  
doonaa sidii iyagoo seef ka baqanaya. Oo innaba ma aad  
yeelan doontaan itaal aad cadaawayaaashiinna isku hor taagtaan.  
**38** Wuxaan ku dhex baabbi'i doontaan quruumaha, oo dalka  
cadaawayaaashiinna waa idin dhammaysan doonaa. **39** Oo  
intii idinka hadhana iyagoo dalka cadaawayaaashiinna jooga ayay  
xumaatadooda u dulloobi doonaan, oo weliba xumaatooyinkii  
awowayaashoodna ayay u dulloobi doonaan. **40** Wayna qiran  
doonaan xumaatadoodii iyo xumaatadii awowayaashood, iyo  
xadgudubkii ay igu xadgudbeen, iyo weliba caasinimadii ay  
igu caasiyeen **41** oo aan aawadeed iyaga gees uga noqday,  
oo aan dalkii cadaawayaaashooda u geeyey. Markaas hadday  
qalbigooda buuryoqabka ah hoosaysiyyaan, oo ay aqbalaan  
taqsiirta xumaatadooda, **42** ayaan soo xusuusan doonaa  
axdigaygii aan Yacquub la dhigtay, iyo weliba axdigaygii aan

Ixaaq la dhigtay, oo weliba waxaan kaloo soo xusuusan doonaa axdigaygii aan Ibraahim la dhigtay, oo dalkana waan soo xusuusan doonaa. **43** Oo iyagu dalka way ka tegi doonaan, oo wuxuu ku raaxaysan doonaa sabtiyadiisa intuu cidla yahay oo iyagu ay ka maqan yihii oo dhan; oo iyaguna way aqbali doonaan taqsiirta xumaatadooda, maxaa yeelay, way diideen xukummadaydii, oo naftooduna qaynuunnadayday karahday.

**44** Laakiinse in kastoo ay saas sameeyeen anigu intay dalka cadaawayashooda joogaan oo dhan iyaga diidi maayo, karhina maayo, wada baabbi'ingga maayo, oo axdigaygii aan la dhigtay jebin maayo, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahooda ah. **45** Laakiinse iyaga daraaddood ayaan u xusuusan doonaa axdigii aan la dhigtay awowayaashood, kuwaasoo aan, iyadoo ay quruumuhu u jeedaan, dalkii Masar uga soo bixiyey si aan iyaga Ilaah ugu ahaado, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **46** Kuwaasu waa qaynuunnadii iyo xukummadii iyo sharciyadii uu Rabbigu u dhexaysiiyey isaga qudhiiisa iyo reer binu Israa'iil oo uu Muuse ugu soo dejiyey Buur Siinay.

**27** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Dadka reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii nin nidar galo, qofafka waa inay Rabbiga ugu ahaadaan sidaad ugu qiiimaysa. **3** Oo inta labka ah oo jirta labaatan sannadood iyo ilaa lixdan sannadood qiimayntooda aad qiimayso waa inay ahaataa konton sheqel oo lacag ah oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah. **4** Oo qofku hadduu dhaddig yahayna markaas qiimayntaаду ha ahaato soddon sheqel. **5** Oo qofku hadduu shan sannadood jiro iyo ilaa labaatan sannadood, markaas kii lab waxaad ku qiimysaa labaatan sheqel, oo tii dhaddigna waxaad ku qiimysaa toban sheqel. **6** Oo haddii

qofku jiro bil iyo ilaa shan sannadood, markaas qofkii lab waxaad ku qiimaysaa shan sheqel oo lacag ah, tii dhaddigna waxaad ku qiimaysaa saddex sheqel oo lacag ah. 7 Oo haddii qofku lixdan jir yahay amase ka sii weyn yahay, hadduu lab yahay waxaad ku qiimaysaa shan iyo tobant sheqel, hadduu dhaddig yahayna waxaad ku qimaysaa tobant sheqel. 8 Laakiinse qofku hadduu ka miskiinsan yahay intaad ku qimaysay, markaas waa in la soo taagaa wadaadka hortiisa, oo wadaadku waa inuu qiimeeyaa, oo qofkii nidarka galay intuu awoodo waa in wadaadku ku qiimeeyaa. 9 Oo neef Rabbiga qurbaan loogu bixiyo hadduu yahayna, wax alla wixii qofi Rabbiga saas ugu bixyaa quduus bay ahaan doonaan. 10 Oo isagu waa inuusan doorin, ama waa inuusan neef fiican mid xun ku beddelin, ama neef xun mid fiican ku beddelin, oo hadduu neef neef kale ku beddelo, markaas neefkii hore iyo kii lagu beddelayba waa inay quduus wada ahaadaan. 11 Oo neefku hadduu yahay neef nijaas ah oo aan Rabbiga qurbaan loogu bixin, markaas isagu neefka ha soo taago wadaadka hortiisa, 12 oo wadaadku ha qiimeeyo, hadduu xun yahay iyo hadduu fiican yahayba, oo adiga wadaadka ahu intii aad ku qiimayso waa inay ahaataa. 13 Laakiinse isagu hadduu doonayo inuu furto, waa inuu ku sii daraa intii aad ku qiimaysay oo shan meelood loo dhigay meesheed. 14 Oo haddii qof doonayo inuu gurigiisa quduus uga dhigo Rabbiga, markaas wadaadku waa inuu qiimeeyaa hadduu xun yahay iyo hadduu fiican yahayba, oo sidii wadaadku ku qiimeeyo ha ahaato. 15 Oo kii quduus ka dhigay hadduu doonayo inuu gurigiisii soo furto, markaas ha ku sii daro lacagtii aad ku qiimaysay oo shan meelood loo dhigay meesheed, markaas isagaa lahaan doona. 16 Oo haddii nin doonayo inuu Rabbiga quduus uga

dhigo qaar ka mid ah beertuu leeyahay, markaas waxaad ku qiimaysaa inta abuurkeedu dhan yahay; xomeer muggiis oo shaciir abuur ah waa in lagu qiimeeyaa konton sheqel oo lacag ah. **17** Oo beertiisa hadduu quduus ka dhigo oo uu ka bilaabo sannadda yubilii ah, markaas intaad ku qiimaysay ha ahaato. **18** Laakiinse hadduu beertiisa quduus ka dhigo sannadda yubilii ah dabadeed, markaas wadaadku waa inuu lacagta u xisaabaa intay yihiin sannadaha ka dhiman sannadda yubilii ah, oo intaad ku qiimaysayna waa in wax laga sii dhimaa. **19** Oo kii beerta quduus ka dhigay hadduu doonayo inuu soo furto markaas waa inuu ku sii daraa lacagtii aad ku qiimaysay oo shan meelood loo dhigay meesheed, oo dabadeedna mar labaad buu mulkin doonaa. **20** Laakiinse hadduusan doonayn inuu beerta soo furto, ama hadduu beerta nin kale ka iibiyey, markaas mar dambe waa inaan la soo furan, **21** laakiin beertu markay wareegto sannadda yubilii ah, waxay quduus u ahaan doontaa Rabbiga sidi beer isaga loo soocay, hanteedana waxaa yeelan doona wadaadka. **22** Oo hadduu Rabbiga quduus uga dhigo beer uu soo iibsaday oo aan ahayn beerta hantidiisa ah, **23** markaas wadaadku waa inuu xisaabaa qiihi aad ku qiimaysay tan iyo sannadda yubilii ah, oo isla maalintaas isagu waa inuu wixii aad beerta ku qiimaysay u bixiyaa sida wax Rabbiga quduus u ah. **24** Oo sannadda yubilii ahna beertu waxay u noqon doontaa kii laga soo iibsaday, kaasoo ah kii dhulka hanti u leh. **25** Oo waxa aad wax ku qiimayso oo dhammu waa inay waafaqsanaadaan sheqelka meesha quduuska ah, oo sheqelku waa inuu ahaadaa labaatan geeraah. **26** Laakiinse xayawaanka curadkooda Rabbiga gooni ahaanta loogu soocay ninna waa inuusan quduus ka dhigin, hadduu dibi yahay iyo hadduu ido yahayba, waayo, waxaa iska

leh Rabbiga. **27** Oo hadduu yahay neef nijaas ah markaas isagu waa inuu ku furtaa intii aad ku qiiimayso, oo weliba waa inuu ku sii daraa intaas oo shan meelood loo dhigay meesheed, oo haddaan la soo furanna waa in lagu iibiyaa intii aad ku qiiimayso. **28** Habase yeeshii wixii gooni loo sooco, oo qof waxyaalihiiisa oo dhan Rabbiga uga sooco, hadday waxaasu yihiiin qof, ama neef, ama beerta hantidiisa ah, waa inaan innaba la iibin ama la furan, waayo, wax kasta oo gooni loo sooco waa wax Rabbiga ugu wada quduusan. **29** Oo qof alla qofkii gooni loo sooco oo dadka laga sooco oo dhan waa inaan innaba la soo furan, laakiinse hubaal waa in la dilaa. **30** Oo meeltobnaadka waxa dalka ka baxa oo dhan hadday yihiiin dhulka iniinihiisa ama hadday yihiiin midhaha dhirtaba, Rabbigaa iska leh, oo waa wax Rabbiga quduus u ah. **31** Oo haddii qof doonayo inuu wax meeltobnaadkiisii ah furto waa inuu ku daraa waxaas oo shan meelood loo dhigay meeshood. **32** Oo kulli meeltobnaadka lo'da ah ama kan adhiga ah oo dhan, wax alla wixii lagu tiriyo ee hoos maro usha adhijirka, meeltobnaadku waa inuu Rabbiga quduus u ahaadaa. **33** Oo neefkaasu inuu xun yahay iyo inuu fiican yahay, isagu waa inuusan kala hubsan, waana inuusan beddelin, oo kolnaba hadduu beddelo, markaas isagii iyo kii lagu beddelayba waa inay quduus wada ahaadaan ee aan la soo furan. **34** Kuwanu waa amarradii Rabbigu Muuse kaga amray Buur Siinay oo uu reer binu Israa'iil ugu soo dhiibay.

## Tirintii

**1** Rabbigu wuxuu Muuse kula hadlay cidladii Siinay, isagoo ku jira teendhadii shirka, bishii labaad maalinteedii kowaad, oo ah sannaddii labaad oo ay dalkii Masar ka soo bexeen dabadeed, oo wuxuu ku yidhi, **2** Shirka reer binu Israa'iil oo dhan u soo tiriya qolo qolo iyo reer reer, sida ay tirada magacyadoodu tahay, nin kasta madax madax u tiriya. **3** Oo waxaad tirisaa intii labaatan sannadood jirta iyo intii ka sii weyn. Inta reer binu Israa'iil oo dagaal u bixi karta oo dhan adiga iyo Haaruun waa inaad koox koox u tirisaan. **4** Oo waa inuu idinla jiraa qabiil kasta nin ka mid ah oo reerka aabbihiis madax u ah. **5** Oo nimanka isla kiin taagi doona magacyadooduna waa kuwan: reer Ruubeen waxaa ka iman Eliisuur ina Shedeeyuur. **6** Reer Simecoonna waxaa ka iman Shelumii'eel ina Suuriishadday. **7** Reer Yahuudahna waxaa ka iman Naxshoon ina Cammiinaadaab. **8** Reer Isaakaarna waxaa ka iman Netaneel ina Suucaar. **9** Reer Sebulunna waxaa ka iman Elii'aab ina Xeelon. **10** Oo kuwa reer Yuusufna waxaa reer Efrayim ka iman Eliishaamaac ina Cammiihuud: oo waxaa reer Manaseh ka iman Gamalii'eel ina Fedaahsuur. **11** Oo reer Benyaamiinna waxaa ka iman Abiidaan ina Gidconii. **12** Oo reer Daanna waxaa ka iman Axiiceser ina Cammiishadday. **13** Oo reer Aasheerna waxaa ka iman Fagci'eel ina Cokraan. **14** Oo reer Gaadna waxaa ka iman Eliyasaaf ina Decuu'eel. **15** Oo reer Naftaalina waxaa ka iman Axiirac ina Ceynaan. **16** Kuwanu waa kuwa shirka looga yeedhay oo amiirro u ahaa qabiilooyinka aabbayaashhood, oo waxay ahaayeen madaxdii kumanyaalka reer binu Israa'iil. **17** Markaasaa Muuse iyo Haaruun waxay kaxaysteen nimankaas la magacaabay, **18** oo shirkii oo dhan ayay isu soo ururiyeen bishii labaad maalinteedii

kowaad, oo waxay u soo abtirsadeen qolo qolo iyo reer reer,  
oo ay madax madax u tiriyeen sida tirada magacyadoodu ay  
ahayd intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba.

**19** Oo Muusena wuxuu iyagii cidlada Siinay ugu tirihey sidii  
Rabbigu ku amray. **20** Oo reer Ruubeen oo ahaa curadkii  
Israa'iil farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada  
magacyadoodu ahayd markii madax madax loo tirihey, nin kasta  
oo labaatan sannadood jiray iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii  
dagaal u bixi kartay oo dhan, **21** intii iyaga laga tirihey oo ahayd  
qabiilka reer Ruubeen waxay ahaayeen lix iyo afartan kun iyo  
shan boqol. **22** Oo reer Simecoon farcankoodii, qolo qolo iyo reer  
reer, kuwii iyaga laga tirihey sidii ay tirada magacyadoodu ahayd  
markii madax madax loo tirihey, nin kasta oo labaatan sannadood  
jiray iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo  
dhan, **23** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Simecoon  
waxay ahaayeen sagaal iyo konton kun iyo saddex boqol. **24**  
Oo reer Gaadna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay  
tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo  
intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan,  
**25** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Gaad waxay  
ahaayeen shan iyo afartan kun iyo lix boqol iyo konton. **26** Oo  
reer Yahuudahna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay  
tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay  
iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo  
dhan, **27** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Yahuudah  
waxay ahaayeen afar iyo toddobaatan kun iyo lix boqol. **28** Oo  
reer Isaakaarna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay  
tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay  
iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo

dhan, **29** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Isaakaar waxay ahaayeen afar iyo konton kun iyo afar boqol. **30** Oo reer Sebulunna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **31** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Sebulun waxay ahaayeen toddoba iyo konton kun iyo afar boqol. **32** Oo kuwa reer Yuusuf oo ahaa reer Efrayim farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **33** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilkii reer Efrayim waxay ahaayeen afartan kun iyo shan boqol. **34** Oo reer Manasehna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **35** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Manaseh waxay ahaayeen laba iyo soddon kun iyo laba boqol. **36** Oo reer Benyaamiinna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **37** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Benyaamiin waxay ahaayeen shan iyo soddon kun iyo afar boqol. **38** Oo reer Daanna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **39** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Daan waxay ahaayeen laba iyo lixdan kun iyo toddoba boqol. **40** Oo reer Aasheerna farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay

yo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **41** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Aasheer waxay ahaayeen kow iyo afartan kun iyo shan boqol. **42** Oo reer Naftaalina farcankoodii, qolo qolo iyo reer reer, sidii ay tirada magacyadoodu ahayd, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan, **43** intii iyaga laga tirihey oo ahayd qabiilka reer Naftaali waxay ahaayeen saddex iyo konton kun iyo afar boqol. **44** Kuwaasu waa kuwii la tirihey, oo ay tiriyeen Muuse iyo Haaruun iyo amiiirradii reer binu Israa'iil oo laba iyo tobantin ahaa oo midkood kastaba loo soocay reerkii aabbahiis. **45** Haddaba intii reer binu Israa'iil oo dhan ee reerihii aabbayaashood laga tirihey, intii labaatan sannadood jirtay iyo intii ka sii weynaydba, in alla intii dagaal u bixi kartay oo dhan oo reer binu Israa'iil dhex joogtay, **46** xataa intii la tirihey oo dhammu waxay ahaayeen lix boqol iyo saddex kun, iyo shan boqol iyo konton. **47** Laakiinse qabiilkii reer Laawi reer reer looma tirin. **48** Waayo, Rabbigu waa la hadlay Muuse oo wuxuu ku yidhi, **49** Qabiilka reer Laawi oo keliya waa inaadan tirin, oo reer binu Israa'iilna waa inaadan tiradooda ku dhix darin, **50** laakiinse reer Laawi waxaad u doorataa inay u taliyaan taambuugga maragga, iyo alaabtiisa oo dhan, iyo waxa uu isagu leeyahay oo dhan. Iyagu waa inay taambuugga iyo alaabtiisa oo dhan sidaan, oo ay u adeegaan, oo ay taambuugga hareerihiisa degaan. **51** Oo markii taambuuggu hor u dhaqaqaqayo reer Laawi waa inay furaan, markii taambuugga la dhisayona reer Laawi waa inay dhisaan, oo shisheeyihii u soo dhowaadana waa in la dilaa. **52** Oo reer binu Israa'iilna markay teendhooyinkooda dhistaan, nin waluba tiisa xeradiisa ha ka dhisto, oo nin waluba calankiisa ha uga ag dhisto sida ciidammadoodu yihiiin. **53**

Laakiinse reer Laawi waa inay teendhooyinkooda ka dhistaan taambuugga maragga hareerihiisa, si aan cadho ugu soo degin shirka reer binu Israa'iil; oo reer Laawi waa inay u taliyaan taambuugga maragga. **54** Oo reer binu Israa'iil sidaasay yeeleen; oo sidii Rabbigu Muuse ku amray oo dhan ayay wada yeeleen.

**2** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil waa in nin waluba teendhadiisa ka ag dhistaal calankiisa, iyagoo ag jooga bandiiradiihii reerka aabbahood, oo waa inay teendhooyinkooda ka dhistaan meel teendhada shirka ka hor jeedda oo hareeraheeda ah. **3** Oo kuwa ka dhistaax xagga bari dhanka qorrax ka soo baxa waa inay ahaadaan kuwa calanka xerada reer Yahuudah sida ciidammadoodu yihiin, oo amiirka reer Yahuudahna waa inuu ahaadaa Naxshoon ina Cammiinaadaab. **4** Oo ciidankiisii kuwii laga tiriyeey waxay ahaayeen afar iyo toddobaatan kun iyo lix boqol. **5** Oo kuwa ku xiga oo agtiisa ka dhistaana waa inay ahaadaan qabiilka reer Isaakaar, oo amiirka reer Isaakaarna waa inuu ahaadaa Netaneel ina Suuhaar. **6** Oo ciidankiisii kuwii laga tiriyeey waxay ahaayeen afar iyo konton kun iyo afar boqol. **7** Qabiilka reer Sebulunna, oo amiirka reer Sebulunna waa inuu ahaadaa Elii'aab ina Xeelon. **8** Oo ciidankiisii kuwii laga tiriyeeyna waxay ahaayeen toddoba iyo konton kun iyo afar boqol. **9** Oo kulli intii xerada reer Yahuudah laga tiriyeey oo dhammu waxay ahaayeen boqol iyo lix iyo siddeetan kun iyo afar boqol, siday ciidammadoodu yihiin, oo iyagu waa inay marka hore baxaan. **10** Oo xagga koonfureedna waa inuu ahaadaa calanka xerada reer Ruubeen, siday ciidammadoodu yihiin, oo amiirka reer Ruubeenna waa inuu ahaadaa Eliisuur ina Shedeeyuur. **11** Oo ciidankiisii kuwii laga tiriyeey waxay ahaayeen lix iyo afartan kun

yo shan boqol. **12** Oo kuwa ku xigaana waa inay ahaadaan qabiilka reer Simecoon. Oo amiirka reer Simecoonna waa inuu ahaadaa Shelumii'eel ina Suuriishadday. **13** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen sagaal iyo konton kun iyo saddex boqol. **14** Qabiilka reer Gaadna, oo amiirka reer Gaadna waa inuu ahaadaa Eliyasaaf ina Recuu'eel. **15** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen shan iyo afartan kun iyo lix boqol iyo konton. **16** Oo kulli intii xeradii reer Ruubeen laga tirihey waxay ahaayeen boqol iyo kow iyo konton kun iyo afar boqol iyo konton, siday ciidammadoodu ahaayeen. Oo iyana waa inay marka labaad baxaan. **17** Dabadeedna teendhada shirku waa inay baxdaa, iyadoo kooxda reer Laawi ku dhex jirta kooxaha kale, oo siday u degaan waa inay u baxaan, nin kasta oo meeshiis ku jira oo calankooda ag jooga. **18** Oo dhanka galbeedna waa inuu ahaadaa calanka xerada reer Efrayim siday ciidammadoodu yihiin, oo amiirka reer Efrayimna waa inuu ahaadaa Eliishaamaac ina Cammiihuud. **19** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen afartan kun iyo shan boqol. **20** Oo qabiilka reer Manaseh waa inuu ku xigaa; oo amiirka reer Manasehna waa inuu ahaadaa Gamalii'eel ina Fedaahsuur. **21** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen laba iyo soddon kun iyo laba boqol. **22** Qabiilkii reer Benyaamiinna, oo amiirka reer Benyaamiinna waa inuu ahaadaa Abiidaan ina Gidconii. **23** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen shan iyo soddon kun iyo afar boqol. **24** Oo kulli intii xerada reer Efrayim laga tirihey waxay ahaayeen boqol iyo siddeed kun iyo boqol, siday ciidammadoodii ahaayeen. Oo iyana waa inay marka saddexaad baxaan. **25** Oo dhanka woqooyina waa inuu ahaadaa calanka xerada reer Daan siday ciidammadoodu

yihii, oo amiirka reer Daanna waa inuu ahaadaa Axiiceser ina Cammiishadday. **26** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen laba iyo lixdan kun iyo toddoba boqol. **27** Oo qabiilk ka reer Aasheer waa inuu ku xigaa, oo amiirka reer Aasheerna waa inuu ahaadaa Fagci'eel ina Cokraan. **28** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen kow iyo afartan kun iyo shan boqol. **29** Qabiilkii reer Naftaalina, oo amiirka reer Naftaalina waa inuu ahaadaa Axiirac ina Ceynaan. **30** Oo ciidankiisii kuwii laga tirihey waxay ahaayeen saddex iyo konton kun iyo afar boqol. **31** Oo kulli intii xerada reer Daan laga tirihey waxay ahaayeen boqol iyo toddoba iyo konton kun iyo lix boqol. Oo iyagu waa inay baxaan marka ugu dambaysa, iyagoo calammadooda ag jooga. **32** Kuwaasu waa intii laga tirihey reer binu Israa'iil siday reerahoodu ahaayeen. Kulli intii xerooyinka laga tirihey sidii ciidammadoodii ahaayeen waxay ahaayeen lix boqol iyo saddex kun iyo shan boqol iyo konton. **33** Laakiinse reer Laawi laguma tirin reer binu Israa'iil, waayo, sidaas ayaa Rabbigu Muuse ku amray. **34** Sidaasay reer binu Israa'iil yeeleen, oo kulli wixii Rabbigu Muuse ku amray, sidaasay dhammaan uga ag dhisteen calammadoodii, oo sidaasay ugu bexeen siday qoladoodii iyo reerahoodii ahaayeen.

**3** Haddaba kuwanu waxa weeye farcammadii Haaruun iyo Muuse waagii Rabbigu Muuse kula hadlay Buur Siinay. **2** Oo kuwanu waa wiilashii Haaruun magacyadoodii, Naadaab oo curadkii ahaa, iyo Abiihuu, iyo Elecaasaar, iyo litaamaar. **3** Kuwaasu waa wiilashii Haaruun magacyadoodii, oo waa wadaaddadii la subkay oo uu gooni uga dhigay inay adeegaan shuqulka wadaadnimada. **4** Naadaab iyo Abiihuu waxay ku dhinteen Rabbiga hortiisa, markay dab qalaad ku bixiyeen

Rabbiga hortiisa iyagoo cidlada Siinay jooga, oo iyagu carruurna ma ay lahayn. Markaasay Elecaasaar iyo litaamaar shuqulkii wadaadnimada kaga adeegi jireen aabbahood Haaruun hortiisa.

**5** Kolkaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **6** Qabiilka reer Laawi soo dhowee oo wadaadka Haaruun hortiisa keen inay isaga u adeegaan. **7** Oo iyagu waa inay amarkiisa iyo amarka shirka oo dhan ku yeelaan teendhada shirka horteeda si ay hawsha taambuugga u sameeyaan. **8** Oo waa inay dhawraan alaabta teendhada shirka oo dhan, iyo amarka reer binu Israa'iil, si ay hawsha taambuugga u sameeyaan. **9** Oo adigu waa inaad reer Laawi siisaa Haaruun iyo wiilashiisaba, oo iyaga dhammaantood waa la siiyey reer binu Israa'iil aawadood. **10** Oo waa inaad Haaruun iyo wiilashiisa doorataa, oo iyagu waa inay dhawraan wadaadnimadooda, oo shisheeyihii u soo dhowaadana waa in la dilaa. **11** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **12** Oo bal eeg, anna waxaan reer Laawi kala dhex baxay reer binu Israa'iil intii aan ka qaadan lahaa curadyada reer binu Israa'iil ee maxalka furta oo dhan, oo reer Laawi waxay ahaanayaan kuwaygii, **13** waayo, curadyada oo dhan anigaa iska leh. Maalintii aan curadyadii Masar oo dhan wada laayay ayaan quduus ka wada dhigtay curadyada reer binu Israa'iil, dad iyo duunyoba, oo iyagu kuwaygay ahaanayaan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **14** Oo haddana Rabbigu wuxuu Muuse kula hadlay cidlada Siinay, oo wuxuu ku yidhi, **15** Reer Laawi oo dhan u soo wada tiri reer reer iyo qolo qolo. Nin kasta oo bil jira ama ka sii weyn waa inaad tirisaa. **16** Markaasaa Muuse iyagii u tirihey sidii eraygii Rabbigu ahaa oo uu isaga ugu amray. **17** Kuwanu waxay ahaayeen wiilashii Laawi magacyadoodii: Gershoon, iyo Qohaad, iyo Meraarii. **18** Oo kuwanuna waa magacyadii wiilashii

Gershoon siday qolooyinkoodu yihiiin, Libnii iyo Shimcii. **19** Oo wiilashii Qohaad siday qolooyinkoodu yihiiin waa Camraam, iyo Isehaar, iyo Xebroon, iyo Cusii'eel. **20** Oo wiilashii Meraariina siday qolooyinkoodu yihiiin waa Maxlii iyo Mushii, kuwanu waa qolooyinkii reer Laawi siday reerahoodu yihiiin. **21** Oo Gershoon waxaa ka soo farcamay reer Libnii iyo reer Shimcii, kuwaasu waa qolooyinkii reer Gershoon. **22** Oo kuwii iyaga laga tirihey siday ahayd tiradii kuwii lab ahaa oo dhan, intii bil jirtay ama ka sii weynayd, kulli intoodii la tirihey waxay ahaayeen toddoba kun iyo shan boqol. **23** Oo reer Gershoon qolooyinkoodii waa inay taambuugga dabadiisa xagga galbeedka teendhooyinkooda ka dhistaan. **24** Oo amiirka reer Gershoonna waa inuu ahaadaa Eliyaasaaf ina Laa'eel. **25** Oo reer Gershoonna waa inay teendhada shirka ugu taliyaan taambuuga, iyo Teendhada, iyo dedkeeda, iyo daaha iridda teendhada shirka, **26** iyo barxadda daahyadeeda, iyo daaha iridda barxadda oo taambuugga iyo meesha allabariga ku wareegsan iyo xadhkihi hawsha lagu qabto oo dhan. **27** Oo Qohaadna waxaa ka soo farcamay reer Camraam, iyo reer Isehaar, iyo reer Xebroon, iyo reer Cusii'eel; kuwaasu waa qolooyinkii reer Qohaad. **28** Siday ahayd tiradii kuwii lab ahaa oo dhan intii bil jirtay ama ka sii weynayd waxay ahaayeen siddeed kun iyo lix boqol, oo waxay u taliyeen meesha quduuska ah. **29** Oo qolooyinka reer Qohaad waa inay taambuugga dhankiisa koonfureed teendhooyinkooda ka dhistaan. **30** Oo amiirka reer Qohaadna waa inuu ahaadaa Eliisaafaan ina Cusii'eel. **31** Oo iyana waxay u talin doonaan sanduuqa, iyo miiska, iyo laambadda, iyo meelaha allabariga, iyo weelasha meesha quduuska ah oo ay ku adeegaan, iyo daaha, iyo hawsha oo dhan. **32** Oo Elecaasaar ina wadaadka Haaruun

waa inuu ahaadaa amiirka amiirrada reer Laawi, oo wuxuu korka ka ilaalin doonaa kuwa u taliya meesha quduuska ah. **33** Oo Meraariina waxaa ka soo farcamay reer Maxlili iyo reer Mushii, kuwaasu waa qolooyinkii reer Meraarii. **34** Oo kuwoodii loo tiriyey siday ahayd tiradii kuwii labka ahaa oo dhan, intii bil jirtay ama ka sii weynayd, waxay ahaayeen lix kun iyo laba boqol. **35** Oo qabiilka reer Meraarii amiirkoodii wuxuu ahaa Surii'eel ina Abiihayil, oo iyana waa inay taambuugga dhankiisa woqooyi teendhooyinkooda ka dhistaan. **36** Oo reer Meraarii waxaa loo amray inay u taliyaan taambuugga looxyadiisa, iyo ulihiisa gudban, iyo tiirarkiisa, iyo saldhigyadiisa, iyo alaabtiisa oo dhan, iyo hawshiisa oo dhan, **37** iyo tiirarka barxadda ku wareegsanna, iyo saldhigydooda, iyo musaamiirtooda iyo xadhkahooda. **38** Oo kuwa teendhooyinkooda ka dhistaan taambuugga xaggiisa bari iyo teendhada shirka horteeda xagga qorrax ka soo baxa waa inay ahaadaan Muuse iyo Haaruun iyo wiilashiisa, oo waxay reer binu Israa'iil ugu talinayaan meesha quduuska ah; oo shisheeyaha u soo dhowaadana waa in la dilaa. **39** Oo kulli intii reer Laawi ah ee la tiriyey, oo Muuse iyo Haaruun ay qolo qolo ugu tiriyeen amarkii Rabbiga, kuwii lab ahaa oo dhan oo bil jiray ama ka sii weynaa, waxay ahaayeen laba iyo labaatan kun. **40** Markaasaa Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Tiri curadyada labka ah oo reer binu Israa'iil oo dhan, intii bil jirta ama ka sii weyn, oo magacyadooda ku soo xisaab. **41** Oo waa inaad ii qaaddaa reer Laawi intii aad ii qaadi lahayd curadyada reer binu Israa'iil oo dhan, oo waa inaad xoolaha reer Laawina ii qaaddaa intii aad ii qaadi lahayd curadyada xoolaha reer binu Israa'iil oo dhan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **42** Markaasaa Muuse curadyadii reer binu Israa'iil oo dhan u tiriyey sidii Rabbigu ugu

amray. **43** Oo curadyadii labka ahaa oo dhammu, sidii tirada magacyadoodu ahayd, intii bil jirtay ama ka sii weynayd, kuwii iyaga laga soo tirihey waxay ahaayeen laba iyo labaatan kun iyo laba boqol iyo saddex iyo toddobaatan. **44** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **45** Reer Laawi ii qaad intii aad ii qaadi lahayd curadyada reer binu Israa'iil oo dhan, oo xoolaha reer Laawina ii qaad intii aad ii qaadi lahayd xoolaha reer binu Israa'iil, oo reer Laawi kuwaygay ahaanayaan, waayo, aniga ayaa Rabbiga ah. **46** Oo labada boqol iyo saddex iyo toddobaatanka curad oo reer binu Israa'iil oo ka sii badan reer Laawi, **47** madaxtiriskiiba waxaad iigu madax furataa shan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah. (Sheqelku waa labaatan geeraah.) **48** Oo tiradooda dheeraadka ah lacagta lagu madax furtay waa inaad Haaruun iyo wiilashiisa siisaa. **49** Markaasaa Muuse lacagtii ka qaaday kuwii ka sii badnaa kuwii lagu madax furtay reer Laawi. **50** Oo curadyadii reer binu Israa'iil ayuu ka qaaday lacagtii, oo ahayd kun iyo saddex boqol iyo shan iyo lixdan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah. **51** Oo Muuse lacagtii madaxfurashada ahayd wuxuu u dhiibay Haaruun iyo wiilashiisi, siduu ahaa eraygii Rabbigu Muuse ku amray.

**4** Markaasaa Rabbigu Muuse iyo Haaruun la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer Qohaad qolo qolo iyo reer reer uga soo tiri reer Laawi, **3** intii soddon sannadood jirta iyo intii ka sii weyn ilaa tan iyo konton jir dhammaan intii hawsha gasha si ay shuqulka teendhada shirka u sameeyaan. **4** Tanu waa hawshii reer Qohaad ee ku jirtay teendhada shirka. Waa inay waxyaalaha ugu wada quduusan ka adeegaan. **5** Markii dadkii xeradu ay guurayaan Haaruun iyo wiilashiisu waa inay galaan oo iyagu waa inay daaha ilxidhka ah soo dejyaan oo ku daboolaan sanduuqa

maragga. **6** Oo markaas dushooda waa inay ded ah harag adhidibadeed saaraan, oo ay ku kala dul bixiyaan maro kulligeed buluug ah, oo waa inay ulaha lagu qaado sudhaan. **7** Oo miiska kibista tusniintana waa inay ku kala bixiyaan maro buluug ah, oo ay dusheedana saaraan suxuunta, iyo malqacadaha, iyo maddiibadaha, iyo koobabka wax lagaga shubo, oo kibista joogtada ahuna waa inay saarnaataa, **8** oo markaas waa inay dushooda maro cas ku kala bixiyaan oo ay isla taasna dedka ah haragga adhidibadeedka ku daboolaan, oo ay markaas ulaha lagu qaado sudhaan. **9** Oo markaas waa inay maro buluug ah qaadaan oo ay ku daboolaan laambadda iftiinka, iyo laambadaheeda, iyo birqaabyadeeda, iyo alaabteeda lagu safeeyo, iyo weelasha saliidda oo dhan oo ay kaga adeegaan. **10** Oo iyada iyo alaabteeda oo dhanba waa inay dhex geliyaan harag adhidibadeed oo markaas waa inay usha lagu qaado sudhaan. **11** Oo meesha allabariga oo dahabka ahna waa inay maro buluug ah ku daboolaan, oo ay ku dedaan ded harag adhidibadeed ah, oo markaas waa inay ulaha lagu qaado sudhaan. **12** Oo waa inay qaadaan alaabta lagu adeego oo dhan oo ay kaga adeegaan meesha quduuska ah, waana inay maro buluug ah ku wada dhex ridaan oo ay ded ah harag adhidibadeed ku dedaan, oo ay usha lagu qaado sudhaan. **13** Oo waa inay meesha allabariga dambaska ka daadiyaan, oo ay maro guduudan ku kala dul bixiyaan. **14** Waana inay saaraan alaabteeda oo dhan oo ay kaga adeegaan, kuwaas oo ah idammada, iyo mudacyada, iyo majarafadaha, iyo maddiibadaha, iyo weelashii meesha allabariga oo dhan, oo markaas waa inay ku kala dul bixiyaan ded ah harag adhidibadeed, oo ay ulaha lagu qaado sudhaan. **15** Oo Haaruun iyo wiilashiisu markay

dhammeeyaan inay dedaan meesha quduuska ah iyo alaabta  
meesha quduuska ah oo dhan, oo ay dadkii xeradu guurayaan,  
reer Qohaad ha yimaadeen oo ha qaadeen; laakiinse iyagu waa  
inaanay taaban waxyaalaha quduuska ah si aanay u dhiman.  
Waxyaalahaasu waa waxa teendhada shirka ku jira oo ay tahay  
in reer Qohaad qaadaan. **16** Oo wadaadka Haaruun ah wiilkiisa  
Elecaasaar ahuna waa inuu u taliyaa saliidda laambadda, iyo  
fooxa udgoon, iyo qurbaanka hadhuudhka oo joogtada ah, iyo  
saliidda lagu subkado, iyo shuqulka taambuugga oo dhan, iyo  
waxa ku jira oo dhan, kuwaasoo ah meesha quduuska ah iyo  
alaabteedaba. **17** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo  
Haaruun oo wuxuu ku yidhi, **18** Reer Qohaad qolooyinkooda  
ha ka goodynina reer Laawi dhexdooda, **19** laakiinse sidan ku  
sameeya si ay u noolaadaan oo aanay u dhiman markay u  
soo dhowaadaan waxyaalaha ugu wada quduusan. Haaruun  
iyo wiilashiisu waa inay gudaha galaan, oo ay iyaga u amraan  
hawshooda iyo waxqaadkooda, **20** laakiinse iyagu waa inaanay  
xataa daqiqad u gelin inay waxyaalaha quduuska ah arkaan,  
yaanay dhimane. **21** Oo haddana Rabbigu Muusuu la hadlay oo  
wuxuu ku yidhi, **22** Reer Gershoonna qolo qolo iyo reer reer u soo  
tiri. **23** Intii soddon sannadood jirta iyo intii ka sii weyn ilaa tan iyo  
konton jirka waa inaad soo tirisaa, kulli inta hawsha gasha si ay  
shuqulka teendhada shirka u sameeyaan. **24** Tanu waa hawshii  
qolooyinka reer Gershoon oo ah adeegidda iyo waxqaadkaba. **25**  
iyagu waa inay qaadaan daahyada taambuugga, iyo teendhada  
shirka, iyo dedkeeda, iyo dedka ah haragga adhidibadeedka oo  
kor saaran, iyo ilxidhka iridda teendhada shirka, **26** iyo daahyada  
barxadda, iyo ilxidhka iridda barxadda ku ag taal taambuugga  
iyo meesha allabariga ee ku wareegsan, iyo xadhkahooda,

ijo alaabta hawshooda oo dhan, oo wax alla wixii iyaga lagu sameeyo oo dhan, xaggooda waa inay kaga adeegaan. **27** Oo reer Gershoon waa inay amarka Haaruun iyo wiilashiisa ku qabtaan waxa ay qaadaan iyo shuqulka ay qabtaan oo dhan; oo idinku waa inaad ku amartaan waxay qaadayaan. **28** Oo tanuna waa qolooyinka reer Gershoon hawshooda ku saabsan teendhada shirka; oo shuqulkooduna waa inuu ka hooseeyaa gacanta litaamaar ina Haaruun ee wadaadka ah. **29** Oo reer Meraariina waa inaad qolo qolo iyo reer reer u soo tirisaa. **30** Intii soddon sannadood jirta iyo intii ka sii weyn ilaa tan iyo konton jirka waa inaad soo tirisaa, mid kasta oo hawsha gala si uu shuqulka teendhada shirka u sameeyo. **31** Oo tanuna waa hawsha ay teendhada shirka ku leeyihii ee ah waxa loo amray inay qaadaan: looxyada taambuugga, iyo ulihiisa gudban, iyo tiirkiiisa, iyo saldhigiyadiisa, **32** iyo tiirkarka barxadda ku wareegsan, iyo saldhigiyadooda, iyo musaamiirooda, iyo xadhkahooda, iyo alaabtooda oo dhan, iyo hawshooda oo dhan. Oo magac magac waa inaad ugu amartaan alaabta ay qaadayaan. **33** Taasu waa hawshii qolooyinka reer Meraarii, sida ay tahay dhammaan hawshooda ku saabsan teendhada shirka, oo waxay ka hoosaysaa gacantii litaamaar ina Haaruun ee wadaadka ah. **34** Markaasaa Muuse iyo Haaruun iyo amiirradii shirku waxay reer Qohaad u tiriyeen qolo qolo iyo reer reer, **35** intii soddon sannadood jirtay iyo intii ka sii weynayd, ilaa tan iyo konton jirka, mid kasta oo hawsha geli jiray si uu shuqulka teendhada shirka u sameeyo. **36** Oo kuwoodii qolo qolo loo tiriyeey waxay ahaayeen laba kun iyo toddoba boqol iyo konton. **37** Kuwanu waa kuwii qolooyinkii reer Qohaad ee la tiriyeey, kulli intii ka adeegi jirtay teendhadii shirka, oo Muuse iyo Haaruun ay

ku tiriyeen amarkii Rabbiga ee uu gacanta Muuse u dhiibay. **38**  
Oo kuwii reer Gershoon ee qolo qolo iyo reer reer loo soo tiriyey,  
**39** intii soddon sannadood jirtay iyo intii ka sii weynayd ilaa tan  
iyo konton jirka, mid kasta oo hawsha geli jiray si uu shuqulka  
teendhada shirka u sameeyo, **40** xataa kuwoodii qolo qolo iyo  
reer reer loo tiriyey waxay ahaayeen laba kun iyo lix boqol iyo  
soddon. **41** Oo kuwanuna waa kuwii qolooyinkii reer Gershoon,  
ee la tiriyey, kulli intii ka adeegi jirtay teendhadii shirka, oo  
Muuse iyo Haaruun ay amarkii Rabbiga ku tiriyeen. **42** Oo kuwii  
qolooyinka reer Meraarii ee qolo qolo iyo reer reer loo tiriyey, **43**  
intii soddon sannadood jirtay iyo intii ka sii weynayd ilaa tan  
iyo konton jirka, mid kasta oo hawsha geli jiray si uu shuqulka  
teendhada shirka u sameeyo, **44** xataa kuwii qolo qolo loo  
tiriyey waxay ahaayeen saddex kun iyo laba boqol. **45** Kuwanu  
waa kuwii qolooyinka reer Meraarii oo la tiriyey, oo Muuse iyo  
Haaruun ay ku tiriyeen amarkii Rabbiga ee uu gacanta Muuse u  
dhiibay. **46** Oo kulli intii reer Laawi ah oo la soo tiriyey, oo Muuse  
iyo Haaruun iyo amiirradii reer binu Israa'iil ay qolo qolo iyo reer  
reer u soo tiriyeen, **47** intii soddon sannadood jirtay iyo intii ka sii  
weynayd xataa ilaa tan iyo konton jirka, mid kasta oo u geli jiray  
si uu shuqulka hawsha u sameeyo, iyo si uu alaabta teendhada  
shirka u qaado, **48** xataa kuwoodii la tiriyey waxay ahaayeen  
siddeed kun iyo shan boqol iyo siddeetan. **49** Oo sidii amarka  
Rabbigu ahaa ayaa loogu tiriyey gacantii Muuse, mid walba sidii  
hawshiisu ahayd iyo sidii waxqaadkiisu ahaa, oo isagii sidaasuu  
iyagii u tiriyey sidii Rabbigu Muuse ugu amray.

**5** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2**  
Waxaad reer binu Israa'iil amar ku tidhaahdaa, Xerada ka saara  
mid kasta oo baras qaba, iyo mid kasta oo dheecaan ka dareera,

yo mid kasta oo meyd ku nijaasoobay. **3** Oo waa inaad rag  
yo dumarba bixisaan, oo aad xerada dibaddeeda geeysaan si  
aanay u nijaasayn xeradooda aan anigu dhex deggan ahay.  
**4** Oo reer binu Israa'iilna sidaasay yeeleen, oo iyagii xerada  
dibaddeeday geeyeen, oo sidii Rabbigu Muuse kula hadlay ayaa  
reer binu Israa'iil yeeleen. **5** Oo haddana ayaa Rabbigu Muuse  
la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **6** Reer binu Israa'iil la hadal oo  
waxaad ku tidhaahdaa, Haddii nin ama naagu ay galaan dembi  
ay dadku galaan, oo ay Rabbiga ku xadgudbaan, oo ay naftaasu  
sidaas eed ku lahaato, **7** markaas waa inay qirtaan dembigoodii  
ay sameeyeen. Oo wixii uu ku xadgudbay waa inuu dhammaan u  
magdhabaa, oo weliba ku sii daraa shan meelood meesheed, oo  
siiyaa kii uu ku xadgudbay. **8** Laakiinse ninku hadduusan lahayn  
xigto xadgudubkii mag laga siiyo, markaas magta xadgudubka  
ee Rabbiga loo bixiyo waxaa lahaan doona wadaadka; oo weliba  
waxaa wehliya wanka kafaaraggudka oo isaga aawadiis loogu  
kafaaro gudo. **9** Oo qurbaan kasta oo sare loo qaado oo ah  
waxyaalahu quduuska ah oo dhan ee ay reer binu Israa'iil  
wadaadka u keenaan waa in isagu lahaadaa. **10** Oo nin walba  
waxyaalihiisa quduuska ah waa in wadaadku lahaadaa, oo wax  
alla wixii nin wadaadka siiyana isagu waa inuu lahaadaa. **11** Oo  
haddana ayaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **12**  
Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii nin  
naagtii isaga ka tagto oo ay ku xadgudubto, **13** oo haddii nin  
kale la jiifsado oo waxaas ninkeedii laga qariyo oo qarsoodi  
loo haysto, oo ay naagtaasu sidaas ku nijaasowdo, laakiinse  
markhaati loo waayo iyada, amase aan iyada lagu qaban  
samayntii, **14** oo markaas haddii masayr ku soo dego ninka oo  
uu naagtiiisa ka masayro oo ay iyadu nijaasowday, amase haddii

masayr ku soo dego oo uu naagtiisa ka masayro oo ayan iyadu nijaasoobin, **15** markaas ninku waa inuu naagtiisa wadaadka u keenaa, oo iyada aawadeed qurbaan ugu keenaa eefaaah tobant meelood loo qaybiyey meeshiis bur shaciir ah. Isagu waa inuusan saliidna ku shubin amase foox saarin, waayo, taasu waxa weeye qurbaankii masayrka, waana qurbaan xusuuseed oo dembiga lagu soo xusuusto. **16** Markaas wadaadku waa inuu iyada soo dhoweeyaa oo Rabbiga hortiisa keenaa. **17** Oo markaas wadaadku waa inuu biyo quduus ah weel dhoobo ah ku qaadaa, oo ciidda taambuugga dhulkiisa taalna waa in wadaadku qaadaa oo biyaha ku shubaa, **18** oo markaas waa in wadaadku naagta keenaa Rabbiga hortiisa, oo naagta timaheeduna ha furfurnaadaan, oo qurbaankii xusuuseedna gacmaheeda ha ku rido, kaasoo ah qurbaankii masayrka. Wadaadkuna gacanta ha ku haysto biyaha qadhaadhka ah oo habaarka kiciyo. **19** Oo markaas wadaadku iyada ha dhaariyo, oo ha ku yidhaahdo naagta, Hadduusan nin kale kula jiifsan, oo aadan nijaaso ku leexan, adoo ninkaaga ka dambayn lahaa, ka xorow biyahan qadhaadhka ah oo habaarka kiciyo, **20** laakiinse haddaad gees u leexatay adigoo ninkaaga ka dambayn lahaa, oo aad markaas nijaasowday, oo haddii nin kale kula jiifsaday ninkaaga mooyaane, **21** markaas wadaadku waa inuu naagta ku dhaariyaa dhaar habaar ah, oo wadaadku naagta ha ku yidhaahdo, Markuu Rabbigu bowdadaada hilib beeliyo oo uu calooshaada barariyo, dadkaaga dhexdiisa ha kaaga dhigo habaar iyo dhaar, **22** oo biyahan habaarka kiciyaa way ku geli doonaan, oo calooshaaday bararin doonaan, bowdadaadana way hilib beelin doonaan. Oo naagtuna waa inay tidhaahdaa, Aamiin, Aamiin. **23** Oo wadaadkiina waa inuu habaarradaas buug ku qoraa, oo uu

biyaha qadhaadhka ah ku baabbi'iyyaa. **24** Oo waa inuu naagta cabsiiyaa biyaha qadhaadhka ah oo habaarka kiciya, oo biyaha habaarka kiciyaa ayaa iyada geli doona oo qadhaadh bay noqon doonaan. **25** Oo markaas wadaadku waa inuu qurbaankii masayrka naagta gacanteeda ka qaadaa oo Rabbiga hortiisa ku ruxruxa, oo markaas waa inuu meesha allabariga keenaa. **26** Oo markaas wadaadku waa inuu qaadaa cantoobo muggeed oo qurbaanka xusuuseed ah, oo waa inuu meesha allabariga ku dul gubaa, oo haddana naagta biyaha cabsiiyaa. **27** Oo markuu iyada biyaha cabsiyo markaas hadday iyadu nijaasowday, oo ay ninkeeda ku xadgudubtay, biyaha habaarka kiciya iyaday geli doonaan oo qadhaadh bay noqon doonaan, oo caloosheedu way barari doontaa oo bowdadeeduna way hilib beeli doontaa; oo naagtlu waxay dadkeeda ku dhex ahaan doontaa habaar. **28** Laakiinse naagtlu haddaanay nijaasoobin illose ay daahir tahay, markaas iyadu xor bay ahaanaysaa, wayna uuraysanaysaa. **29** Kanu waa sharciga ku saabsan masayrka haddii naagu iyadoo ninkeeda ka dambayn lahayd ka leexato oo ay nijaasowdo, **30** ama haddii masayr ku soo dego nin, oo uu naagtiisa ka masayro, de markaas waa inuu naagta Rabbiga hor keenaa, oo wadaadku waa inuu iyada sharcigaas oo dhan ku oofiyaa. **31** Oo markaas ninku dembi xor buu ka ahaanayaa, oo naagtaasuna dembigeeda way qaadan doontaa.

**6** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'il la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii nin ama naagu galoo nidar khaas ah, kaasoo ah nidarka Nadiirka, inuu Rabbiga gooni isugu sooco, **3** waa inuu ka fogaaadaa khamri iyo wax lagu sakhraamoba. Waa inuusan cabbin khamri khalkiis ama wax lagu sakhraamo khalkood, oo waa inuusan

cabbin dheecaanka canabka, uusanna cunin canab cusub ama sabiib toona. **4** Maalmaha isa-soociddiisa oo dhan waa inuusan cunin innaba wax laga sameeyey canab tan iyo inta hoose iyo diirka sare. **5** Maalmaha uu nidarka isa-soociddiisa qabo oo dhan waa inaan mandiil madaxiisa la marin. Ilamaa uu dhammaystiro maalmihii uu Rabbiga goonida isugu soocay waa inuu quduus ahaadaa oo timaha madaxiisana waa inuu daystaa. **6** Oo maalmaha uu Rabbiga gooni isugu sooco oo dhan waa inuusan meyd u soo dhowaan. **7** Oo waa inuusan isu nijaasayn aabbihiis ama hooyadiis ama walaalkiis ama walaashiis markay dhintaan; waayo, waxaa isaga saaran soociddii uu llaah isu soocay. **8** Oo maalmaha isa-soociddiisa oo dhan ayuu quduus u yahay Rabbiga. **9** Oo haddii nin agtiisa kedis ugu dhinto oo uu isagu nijaaseeyo madaxiisii uu gooni u soocay, markaas waa inuu madaxiisa xiiraa maalinta daahirintiisa; maalinta toddobaad waa inuu xiiraa. **10** Oo maalinta siddeedaad waa inuu laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar wadaadka ugu keenaa iridda teendhada shirka. **11** Oo markaas wadaadku waa inuu mid u bixiyaa qurbaan dembi, midka kalena qurbaan la gubo, oo waa inuu isaga u kafaaro gudaa, waayo, wuu ku dembaabay meyd, oo isla maalintaas waa inuu madaxiisa quduus ka dhigaa. **12** Oo waa inuu Rabbiga gooni isugu soocaa maalmaha isa-soociddiisa oo dhan, oo waa inuu qurbaan xadgudub u keenaa wan gu jir ah, laakiinse waa inaan maalmihii hore loo tirin, maxaa yeelay, isa-soociddiisii way nijaasowday. **13** Oo kanu waa sharciga Nadiirka ku saabsan; markii maalmihii isa-soociddiisu ay dhammaystirmaan waa in isaga la keenaa iridda teendhada shirka, **14** oo waa inuu qurbaankiisa Rabbiga u bixiyaa. Wan yar oo gu jir ah oo aan iin lahayn waa inuu qurbaan la gubo u

bixiyaa, oo uu sabeen gu jir ah oo aan iin lahaynna qurbaan dembi u bixiyaa, oo wan weyn oo aan iin lahaynna qurbaanno nabaadiino u bixiyaa, **15** iyo dambiiil ah kibis aan khamiir lahayn taasoo ah moofo ah bur saliid lagu daray iyo canjeero aan khamiir lahayn oo saliidiu marsan tahay, iyo qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ah. **16** Oo markaas wadaadku waa inuu iyaga Rabbiga hortiisa keenaa, oo waa inuu bixiyaa qurbaankiisa dembiga iyo qurbaankiisa la gubo. **17** Oo waa inuu Rabbiga allabari ah qurbaanno nabaadiino ugu bixiyaa wanka iyo dambiisha kibista aan khamiirkha lahayn. Oo weliba wadaadku waa inuu bixiyaa qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ah. **18** Oo Nadiirku waa inuu madaxii isa-soociddiisa ku xiiraa iridda teendhada shirka agteeda oo markaas waa inuu qaadaa timihii madaxii isa-soociddiisa, oo waa inuu ku shubaa dabka ka hooseeya allabariga qurbaannada nabaadiinada ah. **19** Oo markaas wadaadku waa inuu qaadaa wanka garabkiisa karsan, oo dambiishana ha ka soo bixiyo xabbad moofo ah oo aan khamiir lahayn iyo xabbad canjeero ah oo aan khamiir lahayn, oo iyaga ha saaro gacanta Nadiirkha markuu madaxii isa-soociddiisa xiiro dabadeed. **20** Oo wadaadku waa inuu ruxruxaan iyaga inay ahaadaan qurbaan lagu ruxruxo Rabbiga hortiisa. Intasu waa u quduus wadaadka oo sakaarka la ruxruxo iyo bowdada sare loo qaadona way raacaan, oo markaas dabadeed Nadiirku khamri wuu cabbi karaa. **21** Kaasu waa sharciga Nadiirkii nidar gala, iyo qurbaankiisa uu Rabbiga ugu bixiyo isa-soociddiisa, iyo weliba wixii uu isagu heli karo; oo isagu siduu nidarkiisa u nidray waa inuu u sameeyaa, sidii sharciga isa-soociddiisa. **22** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **23** Haaruun iyo wiilashiisa la hadal, oo

waxaad ku tidhaahdaa, Idinku waa inaad sidan reer binu Israa'iil  
ugu ducaysaan, oo waxaad midkood kasta ku tidhaahdaan,  
**24** Rabbigu ha ku barakeeyo, oo ha ku dhawro. **25** Rabbigu  
wejigiisa ha kugu iftiimiyo, oo ha kuu roonaado. **26** Rabbigu  
jaahiisa kor ha kuugu qaado, oo nabadna ha ku siiyo. **27** Oo  
sidaas waa inay magacayga u saaraan reer binu Israa'iil, oo  
anna iyaga waan barakayn doonaa.

**7** Maalintii Muuse dhammeeyey dhisiddii taambuugga, oo uu  
subkay oo quduus ka dhigay isagii iyo alaabtiisii oo dhan iyo  
meeshii allabariga iyo weelasheedii oo dhan, oo uu subkay oo  
quduus ka dhigay iyagii, **2** ayay amiirradii reer binu Israa'iil  
oo madaxda u ahaa reerahood wax bixiyeen. Kuwanu waxay  
ahaayeen amiirradii qabiilooyinka, oo iyagu waa kuwii ka  
sarreeyey kuwii la tirihey. **3** Oo waxay Rabbiga hortiisa keeneen  
qurbaankoodii oo ah lix gaadhi oo dedan, iyo laba iyo toban  
dibi. Labadii amiirba waxay keeneen gaadhi, amiir kastaana  
dibi, oo waxay geeyeen taambuugga hortiisii. **4** Markaasaa  
Rabbigu la hadlay Muuse oo wuxuu ku yidhi, **5** Ka qaad iyaga  
inay u ahaadaan wax hawsha teendhada shirka lagu sameeyo,  
oo waxaad siisaa reer Laawi, nin walba sidii hawshiisu tahay.  
**6** Markaasaa Muuse gaadhiyaashii iyo dibidii qaaday oo reer  
Laawi siiyey. **7** Laba gaadhi iyo afar dibi wuxuu siiyey reer  
Gershoon, sidii hawhoodu ahayd. **8** Oo afar gaadhi iyo siddeed  
dibina wuxuu siiyey reer Meraarii, sidii hawhoodu ahayd, oo  
wuxuu ugu dhiibay gacantii wadaadkii Haaruun ahaa wiilkiisii  
litaamaar. **9** Laakiinse reer Qohaad waxba kama uu siin, maxaa  
yeelay, iyagaa lahaa hawshii meesha quduuska ah, oo waxay ku  
qaadi jireen garbahooda. **10** Oo maalintii meesha allabariga  
la subkay ayay amiirradii bixiyeen qurbaankii daahirinta, oo

waxay qurbaankoodii ku bixiyeen meesha allabariga horteeda.

**11** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, lyagu qurbaankooda waa inay u bixiyaan meesha allabariga daahirinteeda, oo amuur kastaaba maalintiisa ha bixiyo. **12** Oo kii maalintii kowaad qurbaankiisii bixiyey wuxuu ahaa Naxshoon oo ahaa ina Cammiinaadaab oo reer Yahuudah ah. **13** Oo qurbaankiisuna wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **14** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay toban sheqel, oo fook ka buuxo. **15** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **16** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **17** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intasu waxay ahayd qurbaankii Naxshoon ina Cammiinaadaab. **18** Oo maalintii labaadna waxaa bixiyey Netaneel ina Suuhaar oo amuur u ahaa reer Isaakaar. **19** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **20** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay toban sheqel, oo fook ka buuxo. **21** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **22** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **23** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba

dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo  
yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd qurbaankii  
Netaneel ina Suuhaar. **24** Oo maalintii sadddexaadna waxaa  
bixiyey Elii'aab ina Xeelon, oo amiir u ahaa reer Sebulun. **25**  
Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo  
miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad  
lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg  
sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka  
buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis,  
**26** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay tobant sheqel,  
oo foox ka buuxo. **27** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay  
dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **28** oo qurbaan  
dembina wuxuu u keenay orgi. **29** Oo allabarigii qurbaannadii  
nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo  
waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir  
ah, oo intaasu waxay ahayd qurbaankii Elii'aab ina Xeelon. **30**  
Oo maalintii afraadna waxaa bixiyey Eliisuur ina Shedeeyuur  
oo amiir u ahaa reer Ruubeen. **31** Oo qurbaankiisiina wuxuu  
ahaax saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol  
iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu  
yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska  
ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray  
qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **32** iyo malqacad dahab ah ee  
miisaankeedu yahay tobant sheqel oo foox ka buuxo. **33** Oo  
qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo  
wan yar oo gu jir ah, **34** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay  
orgi. **35** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u  
keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo  
shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd

qurbaankii Eliisuur ina Shedeeyuur. **36** Oo maalintii shanaad waxaa bixiyey Shelumii'eel ina Suuriishadday, oo amiir u ahaa reer Simecoon. **37** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **38** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay tobant sheqel, oo foox ka buuxo. **39** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **40** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **41** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intasu waxay ahayd qurbaankii Shelumii'eel ina Suuriishadday. **42** Oo maalintii lixaadna waxaa bixiyey Eliyaasaaf ina Decuu'eel, oo amiir u ahaa reer Gaad. **43** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaankii hadhuudhka aawadiis, **44** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay tobant sheqel, oo foox ka buuxo. **45** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **46** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **47** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intasu waxay ahayd qurbaankii Eliyaasaaf ina Decuu'eel. **48** Oo maalintii toddobaadna waxaa bixiyey Eliishaamaac ina

Cammiihuud oo amuur u ahaa reer Efrayim. **49** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **50** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay tobant sheqel, oo foom ka buuxo. **51** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **52** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **53** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd qurbaankii Eliishaamaac ina Cammiihuud. **54** Oo maalintii siddeedaadna waxaa bixiyey Gamalii'eel ina Fedaahsuur oo amuur u ahaa reer Manaseh. **55** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **56** iyo malqacad dahab ah ee miisaankeedu yahay tobant sheqel, oo foom ka buuxo. **57** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **58** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **59** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd qurbaankii Gamalii'eel ina Fedaahsuur. **60** Oo maalintii sagaalaadna waxaa bixiyey Abiidaan ina Gidconii, oo amuur u ahaa reer Benyaamiin. **61** Oo qurbaankiisiina wuxuu

ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol  
iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu  
yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska  
ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray  
qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **62** iyo malqacad dahab ah ee  
miisaankeedu yahay tobant sheqel, oo foox ka buuxo. **63** Oo  
qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo  
wan yar oo gu jir ah, **64** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay  
orgi. **65** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u  
keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo  
shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd  
qurbaankii Abiidaan ina Gidconii. **66** Oo maalintii tobnaadna  
waxaa bixiyey Axiiceser ina Cammiishadday oo amuur u ahaa  
reer Daan. **67** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn  
oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel,  
iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan  
sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba  
waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka  
aawadiis, **68** iyo malqacad dahab ah oo miisaankeedu yahay  
tobant sheqel, oo foox ka buuxo. **69** Oo qurbaan la gubona  
wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu  
jir ah, **70** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **71**  
Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay  
laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan  
wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intaasu waxay ahayd  
qurbaankii Axiiceser ina Cammiishadday. **72** Oo maalintii kow iyo  
tobnaadna waxaa bixiyey Fagci'eel ina Cokraan oo amuur u ahaa  
reer Aasheer. **73** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn  
oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel,

yo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **74** iyo malqacad dahab ah oo miisaankeedu yahay toban sheqel, oo foox ka buuxo. **75** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **76** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **77** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intasu waxay ahayd qurbaankii Fagci'i'eel ina Cokraan. **78** Oo maalintii laba iyo tobnaadna waxaa bixiyey Axiirac ina Ceynaan oo amiir u ahaa reer Naftaali. **79** Oo qurbaankiisiina wuxuu ahaa saxan weyn oo lacag ah oo miisaankiisu yahay boqol iyo soddon sheqel, iyo maddiibad lacag ah oo miisaankeedu yahay toddobaatan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo labadoodaba waxaa ka buuxay bur saliid lagu daray qurbaanka hadhuudhka aawadiis, **80** iyo malqacad dahab ah oo miisaankeedu yahay toban sheqel, oo foox ka buuxo. **81** Oo qurbaan la gubona wuxuu u keenay dibi yar, iyo wan weyn, iyo wan yar oo gu jir ah, **82** oo qurbaan dembina wuxuu u keenay orgi. **83** Oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinadana wuxuu u keenay laba dibi, iyo shan wan oo waaweyn, iyo shan orgi, iyo shan wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo intasu waxay ahayd qurbaankii Axiirac ina Ceynaan. **84** Intasu waxay ahayd wixii amiirradii reer binu Israa'iil ay maalintii meesha allabariga la subkay daahirinteeda u bixiyeen, waxayna ahaayeen laba iyo toban saxan oo waaweyn oo lacag ah, iyo laba iyo toban maddiibadood oo lacag ah, iyo laba iyo toban malqacadood oo dahab ah. **85** Oo miisaanka saxan

kastaa oo lacag ah wuxuu ahaa boqol iyo soddon sheqel, oo kan maddiibad kastaana wuxuu ahaa toddobaatan sheqel, oo weelasha oo dhan lacagtoodu waxay ahayd laba kun iyo afar boqol oo sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah. **86** Oo laba iyo tobanka malqacadood oo dahabka ahna waxaa ka wada buuxay foox, oo mid kastaaba waxay ahayd toban sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah, oo malqacadaha oo dhan dahabkoodu wuxuu ahaa boqol iyo labaatan sheqel. **87** Oo dibidii qurbaanka la gubo loo bixiyey oo dhammu waxay ahaayeen laba iyo tobantib, wanankuna waxay ahaayeen laba iyo tobantib wan oo waaweyn, iyo laba iyo tobantib wan oo yaryar oo wada gu jir ah, waxaana la keenay qurbaankoodii hadhuudhka ahaa. Oo qurbaankii dembigana orgidii loo bixiyey waxay ahaayeen laba iyo tobantib, **88** oo allabarigii qurbaannadii nabaadiinada dibidii loo bixiyey oo dhammu waxay ahaayeen afar iyo labaatan, wananka waaweynuna waxay ahaayeen lixdan, orgiduna waxay ahaayeen lixdan, wananka yaryar oo wada gu jirka ahuna waxay ahaayeen lixdan. Intaasu waa wixii daahirinta meesha allabariga loo bixiyey markii la subkay dabadeed. **89** Oo markii Muuse u galay teendhadii shirka inuu Rabbiga la hadlo, wuxuu maqlay Codka isaga la hadlaya oo ka yeedhaya daboolkii saarnaa sanduuqii maragga iyo labadii keruub dhexdooda, oo isaguna wuu la hadlay isagii.

**8** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo ku yidhi, **2** Haaruun la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaad laambadaha shiddid, toddobada laambadood oo yaryar waa inay ka iftiimaan laambadda horteeda. **3** Oo Haaruunna sidaasuu yeelay, oo wuxuu wada shiday laambadaheedii si ay uga iftiimaan laambadda horteeda, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **4** Oo

shuqulkii laambaddu wuxuu ahaa dahab la tumay. Tan iyo salkeeda ilaa ubaxeeda waxay wada ahayd dahab la tumay. Sidii Rabbigu Muuse u tusay ayuu laambaddii u sameeyey. 5

Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, 6

Reer Laawi ka dhex sooc reer binu Israa'iil oo iyaga daahiri. 7

Oo markaad daahirinaysid sidan iyaga ku samee: dushooda waxaad ku rushaysaa biyaha daahirinta, oo iyaguna timaha ha ka xiireen jidhkooda oo dhan, oo dharkoodana ha maydheen, hana isdaahiriyeen. 8 Oo markaas iyagu ha kaxaysteen dibi yar iyo qurbaankiisii hadhuudhka oo ah bur saliid lagu daray, oo dibi kale oo yarna waxaad u kaxaysaa qurbaan dembi. 9 Oo reer Laawi waa inaad hor taagtaa teendhada shirka, oo waa inaad soo shirisaa dadka reer binu Israa'iil oo dhan. 10 Oo reer Laawi waa inaad keentaa Rabbiga hortiisa, oo reer binu Israa'iilna waa inay gacmaha saaraan reer Laawi. 11 Haaruunna waa inuu reer Laawi Rabbiga hortiisa ugu bixiyaa qurbaan la ruxruxo ahaan reer binu Israa'iil daraaddood, si ay u sameeyaan Rabbiga hawshiisa. 12 Oo reer Laawina waa inay gacmaha saaraan madaxa dibida, oo mid waxaad u bixisaa qurbaan dembi, kan kalena waxaad Rabbiga ugu bixisaa qurbaan la gubo, si aad reer Laawi ugu kafaaro guddid. 13 Oo reer Laawi waa inaad Haaruun iyo wiilashiisa soo hor taagtaa, oo aad Rabbiga ugu bixisaa qurbaan la ruxruxo ahaan. 14 Oo waa inaad reer Laawi sidaas uga soocdaa reer binu Israa'iil, oo reer Laawina kuwaygay ahaan doonaan. 15 Oo markaas dabadeedna reer Laawi ha u galeen inay ka adeegaan teendhada shirka, oo waa inaad iyaga daahirisaa oo qurbaan la ruxruxo ahaan u bixisaa. 16 Waayo, iyaga dhammaantood ayaa la iiga soocay reer binu Israa'iil. Intii lay siin lahaa intii maxal furta oo dhan, kuwaasoo ah curadyada

reer binu Israa'iil oo dhan, ayaan iyaga qaatay. **17** Waayo, dad iyo duunyaba curadyada reer binu Israa'iil oo dhan anigaa iska leh. Waxaan iyaga quduus ka dhigtay maalintii aan wada laayay curadyadii dalka Masar oo dhan. **18** Oo waxaan qaatay reer Laawi intii aan qaadan lahaa curadyada reer binu Israa'iil oo dhan. **19** Oo reer Laawi ayaan reer binu Israa'iil ka soocay oo hadiyad ahaan u siiyey Haaruun iyo wiilashiisa inay reer binu Israa'iil uga adeegaan teendhada shirka iyo inay reer binu Israa'iil u kafaaro gudaan, si aan belaayo ugu dhicin reer binu Israa'iil markii reer binu Israa'iil ay u soo dhowaadaan meesha quduuska ah. **20** Oo Muuse iyo Haaruun iyo shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu sidaasay ku sameeyeen reer Laawi. Wixii reer Laawi ku saabsanaa ee uu Rabbigu Muuse ku amray oo dhan ayay reer binu Israa'iil wada yeeleen. **21** Oo reer Laawina dembi way iska daahiriyeen, oo dharkoodiina way maydheen, markaasaa Haaruun qurbaan la ruxruxo ahaan Rabbiga hortiisa iyaga ugu bixiyey, oo inuu iyaga daahiriyoo aawadeed ayaa Haaruun u kafaaro guday. **22** Oo markaas dabadeed ayaa reer Laawi gudaha u galeen inay teendhada shirka kaga adeegaan Haaruun iyo wiilashiisa hortooda, oo wixii reer Laawi ku saabsanaa ee uu Rabbigu Muuse ku amray ayay ku sameeyeen. **23** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **24** Tanu waa waxa reer Laawi intii shan iyo labaatan sannadood jirta ama ka sii weyn ay leeyihiiin inay sameeyaan. Iyagu ha galeen oo ha ka adeegeen hawsha teendhada shirka. **25** Oo markii ay konton jir gaadhaan waa inay ka joogsadaan hawsha ka-adeegiddeeda oo aanay mar dambe adeegin, **26** laakiinse walaalahood teendhada shirka ha kala adeegeen si ay amarka u hayaan laakiinse yaanay

hawl dambe qaban. Sidaas waa inaad ka yeeshaa amarrada ku saabsan reer Laawi hawshooda.

**9** Markaasaa Rabbigu Muuse kula hadlay cidladii Siinay, bishii kowaad ee sannaddii labaad oo ka dambaysay wakhtigii ay dalkii Masar ka soo bexeen, oo wuxuu ku yidhi, **2** Weliba reer binu Israa'iil ha dhawreen lidda Kormaridda xilligeedii la amray. **3** Bishan maalinteeda afar iyo tobnaad markay fiidkii tahay waa inaad dhawrtaan xilligeedii la amray. Waxaad u dhawrtaan sida qaynuunnadeedii iyo amarradeedii oo dhammu ay yihiin. **4** Markaasaa Muuse la hadlay reer binu Israa'iil oo wuxuu u sheegay inay lidda Kormaridda dhawraan. **5** Oo bishii kowaad maalinteedii afar iyo tobnaad markay fiidkii ahayd ayay liddii Kormaridda ku dhawreen cidladii Siinay; oo sidii Rabbigu Muuse ku amray oo dhan ayay reer binu Israa'iil wada yeeleen. **6** Oo waxaa jiray niman ku nijaasoobay nin dhintay meydkiis oo aanay sidaas aawadeed karin inay maalintaas liddii Kormaridda dhawraan, oo maalintaasay yimaadeen Muuse iyo Haaruun hortooda. **7** Oo nimankaasu waxay isagii ku yidhaahdeen, Annagu waxaannu ku nijaasownay nin dhintay meydkiis. Haddaba maxaa nalooga celiyey inaannu reer binu Israa'iil la bixinno qurbaankii Rabbiga xilligii la amray? **8** Markaasaa Muuse ku yidhi, I suga intaan soo maqlayo waxa Rabbigu amri doono oo idinku saabsan. **9** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **10** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Haddii nin idinka mid ah amase farcankiinna ka mid ahu uu ku nijaasoobo sabab meyd ka timid, amase hadduu sodcaal dheer ku jiro, weli waa inuu Rabbiga u dhawraa lidda Kormaridda. **11** Bishii labaad maalinteeda afar iyo tobnaad markay fiidka tahay waa inay dhawraan oo ay kibis aan

khamiir lahayn iyo caleemo qadhaadh cunaan. **12** Waa inayan waxba ka reebin ilaa subaxda, oo ayan lafahana mid ka jebin. Waa inay u dhawraan sida qaynuunka lidda Kormaridda yahay oo dhan. **13** Laakiinse ninkii daahir ah oo aan sodcaal ku jirin oo ka hadha inuu dhawro lidda Kormaridda, qofkaasu waa ka go'i doonaa dadkiisa, maxaa yeelay, wuxuusan bixin qurbaankii Rabbiga xilligiisii la amray, oo ninkaasu dembigiisuu qaadan doonaa. **14** Oo haddii nin qalaad dhexdiinna deggan yahay, oo uu doonayo inuu Rabbiga u dhawro lidda Kormaridda, waa inuu u sameeyaa sida ay lidda Kormaridda qaynuunkeeda iyo amarkeedu yihiiin, oo kii qalaad iyo kii dalka ku dhashayba waa inaad isku qaynuun u lahaataan. **15** Oo maalintii taambuugga la dhisay ayaa daruurtu qarisay taambuuggii, kaasoo ah teendhadii maragga, oo fiidkii waxay taambuuggii korkiisa uga muuqatay sida wax dab u eg ilaa subaxdii. **16** Oo sidaasay mar kasta ahayd. Maalintii daruurtii baa qarisay, habeenkiina wax dab u eg. **17** Oo mar alla markii daruurtu Teendhada korkeeda laga qaado, dabadeed ayaa reer binu Israa'iil guuri jireen, oo meeshii daruurtu degto ayay reer binu Israa'iil degi jireen. **18** Oo reer binu Israa'iil waxay ku guuri jireen amarka Rabbiga, waxayna ku degi jireen amarka Rabbiga; oo in alla inta daruurtu taambuugga kor joogto halkaasay iska sii degganaan jireen. **19** Oo haddii daruurtu taambuugga kor joogto maalmo badan, markaas reer binu Israa'iil way xajin jireen amarka Rabbiga oo mana ay guuri jirin. **20** Oo marmarna daruurtu taambuugga waxay kor joogi jirtay dhawr maalmood, oo markaas sidii amarka Rabbigu ahaa way iska sii degganaan jireen, oo waxay ku guuri jireen sidii amarka Rabbigu ahaa. **21** Oo marmarna daruurtu waxay joogtay fiidkii ilamaa subaxdii; oo markii daruurtu subaxdii la qaado ayay

guuri jireen; oo hadday habeen iyo maalin sii joogtana, markii  
daruurta la qaado ayay guuri jireen. 22 Oo hadday tahay laba  
maalmood ama bil ama sannad, in alla intii daruurtu taambuugga  
dul joogto, oo ay kor deggan tahay, reer binu Israa'iil way iska  
sii degganaan jireen, oo mana ay guuri jirin; laakiinse markii  
daruurta kor loo qaado way guuri jireen. 23 Waxay ku degi jireen  
amarka Rabbiga, oo waxay ku guuri jireen amarka Rabbiga.  
Iyagu xukunkii Rabbiga ayay ku dhawri jireen amarkii Rabbigu  
ugu soo dhiibay Muuse.

**10** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi,  
2 Laba turumbo oo lacag ah samayso, oo waxaad iyaga  
ka samaysaa lacag la tumay, oo waa inaad u isticmaashaa  
ururka markaad isugu yeedhayso iyo markay xerooyinkii  
guurayaan. 3 Oo markii iyaga laga dhawaajiyo, ururka oo  
dhammu waa inay kuugu soo shiraan iridda teendhada shirka. 4  
Oo haddii mid keliya la afuufo markaas waxaa kuu soo shiraya  
amiirrada ah utaliyayaasha kumanyaalka reer binu Israa'iil. 5  
Oo markaad turumbada digtoonaanta afuuftaan, xerooyinka  
xagga bari degganu waa inay guuraan. 6 Oo haddana markaad  
turumbada digtoonaanta afuuftaan mar labaad, xerooyinka xagga  
koonfureed degganu ha guureen; oo waa inay afuufaan turumbo  
digtoonaaneed guuriddooda aawadeed. 7 Laakiinse markii shirka  
laysu soo ururinayo waa inaad turumbada afuuftaan, laakiinse  
tan digtoonaanta ha ka dhawaajinina. 8 Oo wadaaddada ah  
wiilasha Haaruun waa inay turumbooyinka afuufaan, oo iyagu  
waa inay idiiin ahaadaan qaynuun tan iyo qarniyadiinna oo  
dhan. 9 Oo markaad waddankiinna dhexdiisa dagaal ugu  
baxaysaan cadowgiinna idin cadaadiya waa inaad digtoonaan  
kaga dhawaajisaan turumbooyinka, oo markaasuu Rabbiga

Ilaahiinna ahu idin xusuusan doonaa, oo cadaawayaaashiinna ayaa laydinka badbaadin doonaa. **10** Oo weliba maalintii aad faraxdaan, iyo markaad iidhiinna la amray dhawrtaan, iyo markay bilaha idiin dhashaan, waa inaad turumbooyinka ku dul dhawaajisaan qurbaannadiinna la gubo, iyo allabaryada qurbaannadiina nabaadiinada ah, oo iyana xusuus bay idiinku noqon doonaan Ilaahiinna hortiisa, waayo, aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. **11** Sannaddii labaad, bisheedii labaad, maalinteedii labaatanaad ayaa daruurtii laga qaaday taambuuggii maragga korkiisa. **12** Oo markaasay reer binu Israa'iil cidlada Siinay uga guureen sida sodcaalkoodii loo amray, oo daruurtiina waxay degtay cidladii Faaraan. **13** Oo iyana markii hore waxay sodcaalkoodii ku bilaabeen amarkii Rabbigu u soo dhiibay Muuse. **14** Oo horta waxaa baxay calankii xeradii reer Yahuudah siday ciidhammadoodu ahaayeen. Oo ciidankiisana waxaa u sarreeyey Naxshoon ina Cammiinaadaab. **15** Oo qabiilkka reer Isaakaar ciidankoodana waxaa u sarreeyey Netaneel ina Suuhaar. **16** Oo qabiilkka reer Sebulun ciidankoodana waxaa u sarreeyey Eli'aab ina Xeelon. **17** Markaasaa taambuuggii la furay oo reer Gershoon iyo reer Meraarii oo taambuugga qaadi jiray ayaa baxay. **18** Oo haddana waxaa baxay calankii xeradii reer Ruubeen siday ciidhammadoodu ahaayeen, oo ciidankiisana waxaa u sarreeyey Eliisuur ina Shedeeyuur. **19** Oo qabiilkii reer Simecoon ciidankoodana waxaa u sarreeyey Shelumii'eel ina Suuriishadday. **20** Oo qabiilkii reer Gaad ciidankoodana waxaa u sarreeyey Eliyaasaaf ina Decuu'eel. **21** Oo haddana waxaa baxay reer Qohaad oo teendhadii quduuska ahayd sida, oo kuwii kalena taambuuggay dhiseen intay iyagu soo socdeen. **22** Oo haddana waxaa baxay calankii xeradii reer

Efrayim siday ciidammadoodu ahaayeen, oo ciidankiisana waxaa u sarreeyey Eliishaamaac ina Cammiihuud. **23** Oo qabiilka reer Manaseh ciidankoodana waxaa u sarreeyey Gamalii'eel ina Fedaahsuur. **24** Oo qabiilka reer Benyaamiin ciidankoodana waxaa u sarreeyey Abiidaan ina Gidconii. **25** Oo haddana calankii xeradii reer Daan oo ugu wada dambeeyey xerooyinka oo dhan ayaa baxay siday ciidammadoodu ahaayeen, oo ciidankiisana waxaa u sarreeyey Axiiceser ina Cammiishadday. **26** Oo qabiilka reer Aasheer ciidankoodana waxaa u sarreeyey Fagci'eel ina Cokraan. **27** Oo qabiilkii reer Naftaali ciidankoodana waxaa u sarreeyey Axiirac ina Ceynaan. **28** Sidaasay reer binu Israa'iil u sodcaaleen siday ciidammadoodu ahaayeen, oo hore bay u bexeen. **29** Markaasaa Muuse wuxuu ku yidhi Xoobaab ina Recuu'eel oo reer Midyaan ahaa, oo Muuse soddog u ahaa, Annagu waxaannu u sodcaalaynaa meeshii Rabbigu yidhi, Waan idin siinaya. Haddaba na soo raac, oo annana wanaag waannu kuu samaynaynaa, maxaa yeelay, Rabbigu wanaag ayuu ugu ballanqaaday reer binu Israa'iil. **30** Oo isna wuxuu isagii ku yidhi, Anigu tegi maayo, laakiinse waxaan u kacayaa dalkaygii iyo dadkaygii. **31** Oo isna wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye ha naga tegin, waayo, adigu waad garanaysaa sida roon ee aannu cidlada u degno, oo waxaad noo ahaanaysaa indho oo kale. **32** Oo weliba haddaad na raacdo, wax kasta oo wanaagsan oo Rabbigu noo sameeyo annana waannu kuu samaynaynaa. **33** Oo iyaguna buurtii Rabbiga ayay saddex maalmood socodkood ka sii sodcaaleen, sanduuqii axdiga Rabbiguna iyaguu hor kacay intii saddex maalmood socodkood ah, inuu iyaga u sii doondoono meal ay ku nastaan. **34** Markay xerada ka bexeen ayaa daruurtii Rabbigu maalin nimada oo dhan dul joogtay. **35** Oo

kolkii sanduuqji hore u baxay ayaa Muuse yidhi, Rabbiyow, sara joogso, oo cadaawayashaadu ha kala firdheen, oo kuwa ku necebuna horaada ha ka carareen. **36** Oo markuu joogsadayna wuxuu yidhi, Rabbiyow, ku soo noqo kumanyaalka kun ee reer binu Israa'iil.

**11** Oo dadkuna waxay ahaayeen sidii kuwo gunuunac badan, oo wax shar ah ayay Rabbiga dhegihiiisa maqashiiyeen. Oo markii Rabbigu maqlay ayaa cadhadiisii kululaatay, oo dabkii Rabbiguna dhexdooduu ka qaxmay, oo xerada meesheedii ugu dambaysay ayuu baabbi'iyey. **2** Markaasaa dadkii waxay u qayliyeen Muuse, kolkaasaa Muuse Rabbiga baryay, oo dabkiina wuu damay. **3** Oo meeshaas magaceediina waxaa loo baxshay Tabceeraah, maxaa yeelay, dabkii Rabbiga ayaa dhexdooda ka qaxmay. **4** Oo dadkii badnaa oo isku darsanaa oo iyaga ku dhex jiryna aad bay wax ugu jeeleen. Oo reer binu Israa'iilna mar kalay ooyeen, oo waxay yidhaahdeen, Bal yaa hilib aannu cunno na siinaya? **5** Annagu waxaannu xusuusan nahay kalluunkii aannu Masar lacagla'aan uga cuni jirnay, iyo khajaarkii, iyo batiiikhii, iyo basashii cagaarka ahayd, iyo basashii guduudnayd, iyo toontii. **6** Laakiinse haatan naftayadii way cunta nacday, oo waxba ma jiraan, oo maannadan ma ahaane wax kaloo aan fiirsanno ma haysanno. **7** Oo maannaduna waxay u ekayd midhaha koryander la yidhaahdo, oo midabkeeduna wuxuu u ekaa midabka xabagta beduliyum la yidhaahdo. **8** Dadku way warwareegi jireen oo soo urursan jireen, markaasay mixdin ku daqijjin jireen, amase mooye ku tumi jireen, oo dheray ku karsan jireen, oo moofo bay ka samaysan jireen; oo dhadhankeeduna wuxuu ahaa sida dhadhanka wax saliid lagu sameeyey. **9** Oo habeennimada markii sayaxu xerada ku

soo dego ayaa maannaduna la soo dhici jirtay. **10** Haddana Muuse wuxuu maqlay dadkii oo ka dhex ooyaya qabiilooyinkoodii oo dhan, oo nin waluba teendhadiisa iriddeeduu taagnaa, markaasaa cadhadii Rabbigu aad u kululaatay, oo Muusena wuu ka xumaaday. **11** Oo Muuse wuxuu Rabbiga ku yidhi, Maxaad anoo addoonkaaga ah sida xun iigu gashay? Oo maxaan raallinimadaada u heli waayay, oo maxaad ii kor saaraysaa dadkan oo dhan culaabtiisa? **12** Dadkan oo dhan ma anigaa uraystay? Oo ma anigaa dhalay markaad igu leedahay, iyaga laabtaada ku qaad sida aabbe u qaado ilmo caanonuug ah, tan iyo dalkii aad awowayaashood ugu dhaaratay? **13** Bal xaggee baan ka helayaa hilib aan siiyo dadkan oo dhan? Waayo, iyagu way igu ooyaan oo waxay igu yidhaahdaan, Hilib aannu cunno na si. **14** Anigu ma aan qaadi karo dadkan oo dhan, maxaa yeelay, rarkan aad buu iigu culus yahay. **15** Haddaad sidaas ii gashid, waan ku baryayaaye, i dil, haddaad raalli iga tahay, oo yaanan dandarradayda arkin. **16** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Wuxaad ii soo ururisaa toddobaatan nin oo ah waayeelladii reer binu Israa'iil oo aad garanaysid inay dadka waayeello u yihiin iyo saraakiil u talisa, oo waxaad iyaga keentaa teendhada shirka inay halkaas kula istaagaan. **17** Oo anna waan soo degan doonaa, oo halkaasaan kugula hadli doonaa, oo waxaan qaadi doonaa ruuxa ku kor jooga, markaasaan iyaga saari doonaa, oo waxay kula qaadi doonaan culaabta dadka, si aanad keligaa u qaadin. **18** Oo dadkana waxaad ku tidhaahdaa, Hilib baad cunaysaane berri quduus isaga dhiga, waayo, waxaad ku ooydeen Rabbiga dheghiisii, oo waxaad tidhaahdeen, Bal yaa hilib aannu cunno na siinaya? Waayo, markaannu Masar joogi jirnay baa noo dhaantay. Haddaba Rabbigu hilib buu idin

siin doonaa oo idinna waad cuni doontaan. **19** Oo idinku ma cuni doontaan maalin keliya, ama laba maalmood, amase shan maalmood, amase tobant maalmood, amase labaatan maalmood, **20** laakiinse waxaad cuni doontaan bil dhan, jeer aad sanka dulalkiisa ka keentaan, oo aad ka diiqootaan, maxaa yeelay, Rabbiga idin dhex jooga ayaad diiddeen oo aad ku hor ooydeen, oo waxaad tidhaahdeen, Bal maxaannu Masar uga soo baxnay? **21** Markaasaa Muuse yidhi, Dadka aan dhex joogaa waa lix boqol oo kun oo nin oo lug ah, oo adna waxaad tidhi, Waxaan iyaga siinayaa hilib ay bil dhan cunaan. **22** Ma waxaa loo qalaa ido iyo lo' si ay uga dhergaan? Mase kallunka badda ku jira oo dhan baa loo soo ururiyaa si ay uga dhergaan? **23** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, War ma gacantii Rabbigaa gaabatay? Haddaba waad arki doontaa bal in eraygaygu rumoobayo iyo in kale. **24** Markaasaa Muuse baxay oo dadkii u soo sheegay ereygi Rabbiga, oo wuxuu soo ururiyey toddobaatan nin oo reer binu Israa'iil waayeello u ah, oo Teendhada hareeraheedii ayuu isugu keenay. **25** Markaasaa Rabbigu ku soo degtay daruurtii oo isagii la hadlay, wuxuuna qaaday ruuxii isaga saarnaa, markaasuu toddobaatankii waayeel saaray, oo markii ruxuu korkooda ku degay ayay wax sii sheegeen, laakiinse sidaas mar dambe ma ay yeelin. **26** Laakiinse laba nin baa xeradii ku dhex hadhay. Mid magiciisa waxaa la odhan jiray ElDaad, kan kalena magiciisa waxaa la odhan jiray Meedaad, oo iyagana ruuxii baa ku soo degay, oo waxay ka mid ahaayeen kuwii la qoray, laakiinse uma ay bixin Teendhadii; oo iyagu xerada dhexdeedii ayay wax ku sii sheegeen. **27** Markaasaa nin dhallinyaro ah soo orday oo Muuse u soo sheegay oo yidhi, ElDaad iyo Meedaad xeradii bay wax ku sii sheegayaan. **28** Markaasaa Yashuucina

Nuun oo Muuse midiidinkiisa ahaa oo raggisii uu doortay ka mid ahaa ayaa ku yidhi, Sayidkaygii Muusow, u diid iyaga. **29**  
Markaasaa Muuse wuxuu isagii ku yidhi, War ma aniga baad ii xinaasaysaa? Bal may dadka Rabbiga oo dhammu nebiyo ahaadaan, oo Rabbigu muu iyaga ruuxiisa ku soo dejjyo! **30**  
Markaasaa Muuse iyo waayeelladii reer binu Israa'iilba xerada ku noqdeen. **31** Markaasaa dabayl Rabbiga ka timid, oo waxay badda ka keentay digaagduur, oo xerada hareeraheedii ayay ku soo daadisay intii maalin socodkeed ah oo dhankan ah iyo intii maalin socodkeed ah oo dhanka kale ah oo xerada ku wareegsan, oo dalka korkiisana waxay u jireen intii laba dhudhun ah. **32** Markaasaa dadkii kacay oo maalintaas oo dhan, iyo habeenkii oo dhan, iyo maalintii dambe oo dhan waxay soo urursadeen digaagduurkii; oo kii ugu wax yaraa wuxuu soo urursaday tobantomeer, oo waxay ku kala bixiyeen xerada hareeraheedii. **33** Oo intii hilibkii ilkahoodii ku dhex jiray, oo aanay weli calalin, ayaa cadhadii Rabbigu dadkii aad ugu kululaatay, markaasaa Rabbigu wuxuu dadkii ku dhuftay belaayo weyn. **34** Oo meeshaas magaceedii waxaa loo bixiyey Qibrood Xatawaah, maxaa yeelay, halkaasaa lagu aasay dadkii hunguri xumaaday. **35** Markaasay dadkii Qibrood Xatawaah ka guureen, oo waxay u sodcaaleen Xaseeroood, Xaseeroodna way degeen.

**12** Oo Maryan iyo Haaruunna waxay Muuse u xanteen naagtii reer Kuush oo uu guursaday, maxaa yeelay, isagu wuxuu guursaday naag reer Kuush. **2** Oo iyagu waxay yidhaahdeen, War Rabbigu ma Muuse keliyuhuu la hadlay? Miyusan annagana nala hadlin? Oo Rabbigu taas wuu maqlay. **3** Haddaba Muuse wuxuu ahaa ninka ugu wada qalbi qaboobaa dadkii dunida joogay oo dhan. **4** Markaasaa Rabbigu dhaqso ula hadlay Muuse

yo Haaruun iyo Maryan, oo wuxuu ku yidhi, Saddexdiinnuba kaalaya teendhada shirka. Oo saddexdoodiiba way soo bexeen.

**5** Markaasaa Rabbigu ku soo degtay tiir daruur ah oo istaagay iriddii teendhadii shirka, oo wuxuu u yeedhay Haaruun iyo Maryan, kolkaasaa labadoodiiba soo bexeen. **6** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Haddaba bal hadalladayda maqla. Haddii nebi idinku dhex jiro, anigoo Rabbiga ah ayaa muujin isku tusi doona, oo riyo baan kula hadli doonaa. **7** Addoonkayga Muuse sidaas ma aha, oo isagu aamin buu ku yahay gurigayga oo dhan. **8** Isaga bayaan baan afkayga ugula hadlayaa, oo hadal gudcur ah kula hadli maayo, oo wuxuu arki doonaa Rabbiga qaabkiisa. Haddaba maxaad uga cabsan weydeen inaad addoonkayga Muuse wax ka sheegtaan? **9** Markaasaa Rabbigu iyagii aad ugu cadhooday, wuuna ka tegey. **10** Oo daruurtiina way ka tagtay teendhada korkeedii; oo Maryanna waxaa ku dhacay baras, oo waxay u caddaatay sida barafka cad oo kale. Markaasaa Haaruun fiirihey Maryan oo wuxuu arkay inay baras qabto. **11** Markaasaa Haaruun Muuse ku yidhi, Sayidkaygiyyow, waan ku baryayaaye, wixii aannu nacasnimada u samaynay iyo wixii aannu ku dembaabnay aawadood dembi ha noo saarin. **12** Waan ku baryayaaye, yaanay ahaan sidii mid dhintay oo kale oo jidhkiisii badh baabba'san yahay markuu uirkii hooyadiis ka soo baxay. **13** Markaasaa Muuse Rabbiga u qayliyey, oo wuxuu ku yidhi, Ilaahow, waan ku baryayaaye, iyada bogsii. **14** Oo Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Haddii aabbeheed wejiga kaga candhuuo sow ma ay ceebowdeen intii toddoba maalmood ah? Haddaba xerada ha laga saaro intii toddoba maalmood ah, oo markaas dabadeedna ha la soo celiyo. **15** Kolkaasaa Maryan xerada dibadda looga xidhay, oo dadkiina ma guurin ilamaa

Maryan mar kale la soo celiyey. **16** Oo dabadeedna dadkii  
Xaseerood way ka guureen, oo waxay degeen cidladii Faaraan.

**13** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2**  
War waxaad dirtaa niman soo basaasa dalka reer Kancaan oo  
aan reer binu Israa'iil siinayo, oo qabiil walba waa inaad nin  
ka dirtaan, oo mid kastaaba ha ahaado amiir iyaga ku jira. **3**  
Markaasaa Muuse iyagii ka diray cidladii Faaraan sidii amarkii  
Rabbigu ahaa, oo kulligood waxay ahaayeen rag reer binu  
Israa'iil madax u ahaa. **4** Oo magacyadoodiina kuwan bay  
ahaayeen: qabiilkii reer Ruubeen waxaa ka tegey Shammuca  
ina Sakuur. **5** Oo qabiilkii reer Simecoonna Shaafaad ina Xori.  
**6** Oo qabiilkii reer Yahuudahna Kaaleeb ina Yefunneh. **7** Oo  
qabiilkii reer Isaakaarna Yigaal ina Yuusuf. **8** Oo qabiilkii reer  
Efrayimna Hoosheeca ina Nuun. **9** Oo qabiilkii reer Benyaamiinna  
Faltii ina Raafuu. **10** Oo qabiilkii reer Sebulunna Gaddii'eel  
ina Soodii. **11** Oo qabiilkii reer Yuusuf oo ah reer Manasehna  
Gaddii ina Suusii. **12** Oo qabiilkii reer Daanna Cammii'eel ina  
Gemallii. **13** Oo qabiilkii reer Aasheerna Setuur ina Miikaa'eel.  
**14** Oo qabiilkii reer Naftaalina Naxbii ina Waafsii. **15** Oo qabiilkii  
reer Gaadna Ge'uu'eel ina Maakii. **16** Intasu waa magacyadii  
nimankii Muuse u diray inay dalka soo basaasaan. Markaasaa  
Muuse wuxuu Hoosheeca ina Nuun u bixiyey Yashuuca. **17**  
Markaasaa Muuse iyagii u diray inay dalkii reer Kancaan soo  
basaasaan, oo wuxuu iyagii ku yidhi, Jidkan koonfureed xaggiisa  
u kaca oo buuraha fuula. **18** Oo waxaad soo firisaan dalku siduu  
yahay, iyo dadka degganu inay xoog badan yihiin iyo inay itaal  
yar yihiin, iyo inay tiro yar yihiin iyo inay tiro badan yihiin, **19** iyo  
dalka ay deggan yihiin siduu yahay inuu wanaagsan yahay iyo  
inuu xun yahay, iyo magaalooyinka ay deggan yihiin siday yihiin,

inay xerooyin deggan yihiin iyo inay qalcado xoog badan ku jiraan, **20** iyo siduu dalku yahay inuu barwaaqaysan yahay iyo in kale, iyo inuu dhir leeyahay iyo in kale. Haddaba dhiirranaada oo dalka midhihiisa keena. Oo wakhtiguna wuxuu ahaa xilliga uu canabka hore bislaado. **21** Haddaba iyagii way tageen oo waxay soo basaaseen dalkii tan iyo cidlada Sin iyo ilaa Rexob oo ku taal meesha Xamaad laga galo. **22** Oo waxay tageen xagga koonfureed, oo yimaadeen Xebroon; oo Axiiman iyo Sheeshay iyo Talmay oo reer Canaaq ahaa ayaa halkaas degganaa. (Oo Xebroon waxaa la dhisay goor toddoba sannadood ka horraysa intaan la dhisin Socan oo Masar ku taal.) **23** Oo haddana waxay yimaadeen dooxadii Eshkol, oo halkaasay ka goosteen laan rucub canab ahu ku yaal, oo waxay ku qaadeen ul laba nin u dhexaysa, waxayna keeneen midho rummaan iyo berde ah. **24** Oo meeshaas magaceeda waxaa la odhan jiray Eshkol, rucubkii canabka ahaa oo ay reer binu Israa'iil halkaas ka goosteen aawadiis. **25** Oo markay afartan maalmood dalkii soo basaaseen dabadeed ayay ka soo noqdeen. **26** Markaasay tageen oo Muuse iyo Haaruun iyo shirkii reer binu Israa'iil oo dhan ugu yimaadeen cidladii Faaraan iyo tan iyo Qaadeesh, oo iyagii iyo ururkii oo dhan war bay u keeneen, oo waxay soo tuseen midhihi dalka. **27** Oo Muuse bay u warrameen oo waxay ku yidhaahdeen, Annagu dalkii aad noo dirtay waan gaadhnay, oo hubaal wuxuu la barwaaqaysan yahay caano iyo malab, oo midhihiisiina waa kuwan. **28** Habase yeeshi dadka dalka degganu waa xoog badan yihiin, oo magaalooyinkuna deyrar bay leeyihiiin, waana waaweyn yihiin, oo weliba waxaannu halkaas ku soo aragnay reer Canaaq. **29** Oo reer Camaaleq waxay deggan yihiin dalka xaggiisa koonfureed, oo reer Xeed iyo reer

Yebuuus iyo reer Amorna waxay deggan yihiiin buuraha, oo reer Kancaanna waxay deggan yihiiin badda agteeda iyo Webi Urdun dhinaciisa. **30** Markaasaa Kaaleeb dadkii ku aamusiiyey Muuse hortiisa, oo wuxuu ku yidhi, War haddiiba ina keena, aynu dalka qabsanee, waayo, innagu waynu karaynaa inaynu ka adkaanno. **31** Laakiinse nimankii isaga raacay waxay yidhaahdeen, War innagu dadkaas kuma kici karno, waayo, way inaga xoog badan yihiiin. **32** Oo iyagu dalkii ay soo basaaseen ayay reer binu Israa'iil war xun uga keeneen, oo waxay yidhaahdeen, Dalka aannu dhex marnay oo soo basaasnay waa dal cuna dadka deggan, oo dadkii aannu ku aragnay oo dhammuna waa dad aad u dhaadheer. **33** Oo waxaannu halkaas ku aragnay dad waaweyn oo xoog badan oo ah reer Canaaq oo ka yimid dadkii waaweynaa oo xoogga badnaa. Wixaannu isula yaraannay sida kabajaan oo kale, oo hortoodana sidaas oo kalaannu ku ahayn.

**14** Oo shirkii oo dhammuna codkoodii bay kor u qaadeen oo qayliyeen, oo dadkiina habeenkaas way ooyeen. **2** Oo reer binu Israa'iil oo dhammuna waxay u gunuuseen Muuse iyo Haaruun, oo shirkii oo dhammu waxay iyagii ku yidhaahdeen, Waxaa inoo roonayd inaynu dalkii Masar ku dhimanno! Amase inaynu cidladan ku dhimanno! **3** Bal Rabbigu muxuu inoogu soo kexeyey dalkan aynu seefta ku le'anayna? Naagaheenna iyo dhallaankeennu dhac bay noqonayaan. Sow inaynu Masar ku noqonno inooma roona? **4** Oo markaasaa midba midkii kale ku yidhi, Kaalaya aynu madax dooranee oo aynu Masar isaga noqonnee. **5** Markaasaa Muuse iyo Haaruun waxay ku hor dheceen ururkii shirka reer binu Israa'iil oo dhan. **6** Oo Yashuuka ina Nuun iyo Kaaleeb ina Yefunneh oo kuwii dalka soo basaasay ka mid ahaa ayaan dharkoodii iska jeexjeexay, **7** oo waxay la

hadleen shirkii reer binu Israa'iil oo dhan oo ku yidhaahdeen,  
War dalkii aannu dhex marnay oo aan soo basaasnay waa dal  
aad iyo aad u wanaagsan. **8** Oo haddii Rabbigu inagu farxo,  
ayuu dalkaas ina geeyn doonaa, oo wuu ina siin doonaa dalkaas  
caanaha iyo malabka la barwaaqaysan. **9** Laakiinse Rabbiga  
ha ku caasiyoobina, oo ha ka cabsanina dadka dalka deggan,  
waayo, waxay inoo yihii sida kibis oo kale. Daafacoodii korkooda  
waa laga qaaday, oo Rabbigu innaguu inala jiraaye; iyaga ha ka  
cabsanina. **10** Laakiinse shirkii oo dhammu waxay yidhaahdeen,  
iyaga ha la dhagxiyo. Markaasaa ammaantii Rabbigu waxay  
reer binu Israa'iil oo dhan uga muuqatay teendhadii shirka. **11**  
Oo Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Dadkanu ilaa goormay i  
quudhsanayaan? Oo ilaa goormay i rumaysan waayayaan in  
kastoo aan dhexdooda calaamooyinka oo dhan ku sameeyey?  
**12** Haddaba iyagaan belaayo ku dhufan doonaa, oo waan  
dhaxal tiri doonaa, oo waxaan kaa samayn doonaa quruun  
iyaga ka weyn oo ka sii xoog badan. **13** Markaasaa Muuse  
wuxuu Rabbiga ku yidhi, De taas waxaa maqli doona Masriyiintii,  
waayo, dadka itaalkaagaad iyaga kaga soo dhex bixisay. **14** Oo  
iyana waxay u sheegi doonaan dadka dalkan deggan. Iyagu  
waxay maqleen inaad dadkan dhex joogto, Rabbiyow, waayo,  
Rabbiyow, fool ka fool baa laguu arkay oo daruurtaadii baa  
iyaga kor taagan, oo maalintii waad ku hor kacdaa tiir daruur  
ah, habeenkiina tiir dab ah. **15** Haddaba haddaad dadkan  
sidiin keliya u disho, quruumihii warkaaga maqlay way hadli  
doonaan, oo waxay odhan doonaan, **16** Rabbigu ma uu karin  
inuu dadkan keeno dalkii uu ugu dhaartay, sidaas daraaddeed  
ayuu cidladii ku laayay. **17** Haddaba waan ku baryayaaye,  
Sayidow, xooggaagu wax weyn ha ahaado, sidaad u hadashay

oo aad tidhi, **18** Rabbigu cadho waa u gaabiyaa, oo waa naxariis badan yahay, oo xumaanta iyo xadgudubka wuu dhaafaa, oo sinaba uma caddeeyo in kan dembiga galay aanu eed lahayn, oo xumaantii awowayaashana wuxuu gaadhsiiyaa carruurtooda tan iyo farcanka saddexaad iyo kan afraad. **19** Haddaba waan ku baryayaaye, sida ay naxariistaadu u weyn tahay oo aad dadkan u cafiyi jirtay tan iyo dalkii Masar iyo ilaa haddeer dadkan xumaantooda saamax. **20** Markaasaa Rabbigu yidhi, Sidaad u tidhi, waan u saamaxay, **21** laakiinse sida runta ah anigu waan noolahay, oo dunida oo dhammuna waxay ka buuksam doontaa ammaanta Rabbiga. **22** Kulli dadkii ammaantayda arkay, oo arkay calaamooyinkii aan ku sameeyey Masar iyo cidladii, oo weliba tobankan jeer i jirrabay oo aanay codkaygiina dhegaysan, **23** hubaal ma ay arki doonaan dalkii aan awowayaashood ugu dhaartay, oo intoodii i quudhsatayna midna ma arki doono. **24** Laakiinse addoonkayga Kaaleeb wuxuu lahaa ruux kaleeto oo dhammaan ahaan buu ii raacay, oo sidaas daraaddeed isaga waan geeynayaa dalkii uu tegey, oo farcankiisuna way lahaan doonaan. **25** Haddaba dooxada waxaa deggan reer Camaaleq iyo reer Kancaan. Idinku berrito dib u noqda, oo waxaad tagtaan cidladii ku taal jidka loo maro Badda Cas. **26** Markaasaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Haaruun, oo wuxuu ku yidhi, **27** llaa goormaan u adkaysanayaa shirkan sharka ah oo ii gunuusa? Waxaan maqlay gunuuskii ay reer binu Israa'iil ii gunuuseen. **28** Wuxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaaye, hubaal sidaad dhegahayga ugu hadasheen ayaan idinku samaynayaa. **29** Meydadkiinnu waxay ku dhici doonaan cidladan, oo kulli kuwiinna la tirihey sidii tiradiinnu ahayd oo ah intii labaatan sannadood jirtay ama ka sii

weynayd oo aniga ii gunuuusay, **30** hubaal idinku gelii maysaan dalkii aan ku dhaartay inaan idin dejinayo, Kaaleeb ina Yefunneh iyo Yashuucu ina Nuun mooyaane. **31** Laakiinse yaryarkiinna aad tidhaahdeen, Waa la dhacayaa, iyagaan keeni doonaa, oo iyagu way baran doonaan dalkii aad diiddeen. **32** Laakiinse idinka meydadkiinna way ku dhici doonaan cidladan. **33** Oo carruurtiinnuna afartan sannadood ayay cidlada ku warwareegi doonaan, oo ilaa meydadkiinna ay cidlada ku baabba'aan iyagu waxay sidi doonaan daacadnimola'aantiinna. **34** Oo maalmihii aad dalka ku soo basaasteen oo afartan maalmood ahaa, maalintuba sannad ayaad dembiyadiinna u qaadanaysaan, oo idinku xumaantiinna waad qaadanaysaan xataa afartan sannadood, oo waxaad ogaan doontaan diidniintayda. **35** Anigoo Rabbiga ah ayaa sidaas ku hadlay, oo hubaal waxan oo dhan ayaan ku samaynayaa shirkan sharka ah ee iiga wada ururay oo dhan. Cidladan ayay ku baabbi'i doonaan oo ku wada dhiman doonaan. **36** Oo nimankii Muuse u diray inay dalka soo basaasaan oo soo noqday oo shirka oo dhan ka dhigay inay isaga u gunuusaan markay dalkii war xun ka keeneen, **37** nimankaas oo war xun dalkii ka keenay ayaa belaayadii ku dhintay Rabbiga hortiisa. **38** Laakiinse Yashuucu ina Nuun iyo Kaaleeb ina Yefunneh ayaa nolol kaga hadhay nimankii tegey inay dalka soo basaasaan. **39** Markaasaa Muuse hadalkaas reer binu Israa'iil oo dhan u sheegay, kolkaasaa dadkii aad u baroorteen. **40** Markaasaa aroor hore kaceen, oo buurta dhaladeeday fuuleen, oo waxay yidhaahdeen, Bal eeg, waa na kan, waanan u kacaynaa meeshii Rabbigu noo ballanqaaday, maxaa yeelay, waannu dembaabnay. **41** Kolkaasaa Muuse yidhi, War Rabbiga amarkiisa maxaad ugu xadgudbaysaan, waayo,

taasu faa'iido idinma lahaan doonto? **42** Halkaas ha u kicina, waayo, Rabbigu idinma dhex joogo ee yaan cadaawayaaashiinnu idin layn. **43** Waayo, halkaas waxaa idinka horreeya reer Camaaleq iyo reer Kancaan, oo seeftaad ku le'an doontaan, maxaa yeelay, Rabbiga lasocodkiisii dib baad uga noqoteen, oo sidaas daraaddeed Rabbigu idinla jiri maayo. **44** Laakiinse iyagii waxay ku sii adkaysteen inay buurta dhaladeedii fuulaan, habase yeeshee Muuse iyo sanduuqji axdiga Rabbigu xeradii kama ay bixin. **45** Kolkaasay reer Camaaleq iyo reer Kancaan oo buurta degganaa hoos u degeen, oo intay laayeen ayay tan iyo Xormaah eryadeen.

**15** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaad gaadhaan dalka rugtiinna ah oo aan idin siinayo, **3** haddaad doonaysaan inaad Rabbiga qurbaan dab ugu bixisaan, kaasoo ah qurbaan la gubo, amase allabari aad nidar ku samaynaysaan, amase qurbaan aad ikhtiyaar ku bixisaan, amase iidhiinna joogtada ah inaad caraf udgoon Rabbiga uga bixisaan lo'da ama idaha, **4** haddaba kii wax bixinaya qurbaankiisa ha ku bixiyo Rabbiga aawadiis qurbaan hadhuudh ah eefaah toban meelood loo qaybiyey meeshiis oo bur wanaagsan ah oo lagu daray hiin rubuceed oo saliid ah; **5** oo khamri ah qurbaanka cabniinka hiin rubuceed waa inaad qurbaanka la gubo ama allabariga ula diyaarisaaan wan kasta. **6** Oo wankii weynna waxaad qurbaan hadhuudh ah u diyaarisaaan eefaah toban meelood loo qaybiyo labadiis meelood oo bur wanaagsan ah oo hiin saddex meelood meel saliid ah lagu daray. **7** Oo qurbaanka cabniinkana waxaad u bixisaan hiin saddex meelood meel khamri ah oo Rabbiga u ah caraf udgoon. **8** Oo markaad dibi u bixinaysid allabariga la gubo

amase allabari aad nidar ku samaynaysid, amase qurbaanno nabaadiino oo aad Rabbiga u bixinayso, **9** markaas eefaaah tobant meelood loo qaybiyey sadddexdiis meelood oo bur wanaagsan ah oo lagu daray hiin nuskeed saliid ah qurbaan hadhuudh ha ula bixiyo dibiga. **10** Qurbaanka cabniinkana waa inaad u bixisaa hiin nuskeed khamri ah, kaas oo ah qurbaan dab lagu sameeyo oo caraf udgoon Rabbiga u ah. **11** Oo sidaas ha loo sameeyo dibi kasta, ama wan kasta oo weyn, ama wan kasta oo yar, ama orgi kasta oo yar. **12** Intaad diyaarisaa sida tiradu tahay mid kasta u sameeya. **13** Inta waddaniga ah oo dhammu waxyaalahan sidaas ha u sameeyeen markay bixinayaan qurbaan dab lagu sameeyo oo caraf udgoon Rabbiga u ah. **14** Oo haddii shisheeye idinla deggan yahay ama mid kasta oo idin dhex jooga qarniyadiinna oo dhan, hadduu doonayo inuu qurbaan dab lagu sameeyo Rabbiga ugu bixiyo caraf udgoon, sidaad idinku yeeshaan isna waa inuu yeelaa. **15** Oo ururkiinna oo dhammu waa inaad idinka iyo shisheeyaha idinla degganu lahaataan qaynuun keliya, kaas oo ahaanaya qaynuun ab ka ab. Waayo, sidaad idinku tiiin, shisheeyuhuna waa inuu Rabbiga hortiisa sidaas oo kale ku ahaadaa. **16** Oo idinka iyo shisheeyihii idinla degganuba waa inaad lahaataan isku sharci iyo isku qaynuun. **17** Markaasaa Rabbigu haddana Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **18** Reer binu Israa'iil la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Dalka aan idin geeynayo markaad gaadhaan, **19** oo aad dalka cuntadiisa cuntaan waa inaad Rabbiga u bixisaan qurbaan sare loo qaado. **20** Cajiinkiinna ugu horreeya waa inaad ka bixisaan moofo ah qurbaan sare loo qaado, oo waa inaad taas sare u qaaddaan sidaad sare ugu qaaddaan qurbaanka hadhuudhka ee laga qaado meesha hadhuudhka lagu tumo. **21** Oo cajiinkiinna ugu

horreeya waa inaad Rabbiga uga bixisaan qurbaan sare loo qaado tan iyo ab ka ab. **22** Oo markaad qaldantaan oo aydaan wada xajin amarradan oo dhan oo uu Rabbigu Muuse kula hadlay, **23** xataa wixii uu Rabbigu Muuse idinkaga amray oo dhan tan iyo maalintii Rabbigu amarka bixiyey ilaa tan iyo ab ka ab, **24** markaas haddii qaladkii kama' loo sameeyey iyadoo aan shirku ogayn, shirka oo dhammu waa inay qurbaan la gubo aawadiis dibi yar Rabbiga ugu bixiyaan caraf udgoon, isaga iyo qurbaankiisi hadhuudhka, iyo qurbaankiisi cabniinka, iyo orgi ah qurbaanka dembiga, oo ha loo bixiyo sida qaynuunku leeyahay. **25** Oo shirka reer binu Israa'iil oo dhan waa in wadaadku u kafaaro gudaa, oo markaas iyaga waa la cafiyayaa, maxaa yeelay, waxay ahayd qalad kama' loo sameeyey, oo iyana waxay qaladkoodii u keeneen qurbaankoodii kaas oo ahaa qurbaan dab loogu sameeyey Rabbiga, iyo qurbaankii dembigooda Rabbiga hortiisa loogu bixiyey. **26** Oo shirka reer binu Israa'iil oo dhan iyo shisheeyaha iyaga dhex degganba waa la cafiyi doonaa, waayo, qaladkaas dadka oo dhammu kama' bay u sameeyeen. **27** Oo haddii qof keliya kama' u dembaabo, isagu waa inuu qurbaanka dembiga u bixiyaa ceesaan gu jir ah. **28** Oo qofkii qaldamay waa in wadaadku u kafaaro gudaa naftiisa markuu qofkaas kama' ugu dembaabo Rabbiga hortiisa, si uu isaga u kafaaro gudo, oo markaas isaga waa la cafiyi doonaa. **29** Waa inaad isku sharci keliya u yeeshaan kii kama' u qaldama ha ahaadee waddanigii reer binu Israa'iil ku dhex dhashay ama shisheeyihii iyaga dhex degganba. **30** Laakiinse qofkii gacan kibir leh gaf ku sameeyaa hadduu waddani yahay iyo hadduu shisheeye yahayba kaasu wuxuu caayay Rabbiga, oo qofkaas waa in dadkiisa laga gooyaa. **31** Qofkaas dhammaantiis waa in laga

gooyaa, oo dembigiisuna waa inuu korkiisa saarnaadaa, maxaa yeelay, isagu Rabbiga ereygiisuu quudhsaday, oo amarkiisiina wuu jebiyey. **32** Oo intii reer binu Israa'iil cidladii joogeen, waxay heleen nin maalintii sabtida qoryo guranaya. **33** Oo kuwii helay isagoo qoryo guranaya waxay u keeneen Muuse iyo Haaruun iyo shirkii oo dhan. **34** Oo markaasay xidheen, maxaa yeelay, waxa isaga lagu samayn lahaa ayaan weli la caddayn. **35** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Ninka hubaal waa in la dilaa, oo shirkoo oo dhammu waa inay isaga xerada dibaddeeda ku dhagxiyaan. **36** Markaasaa shirkii oo dhammu waxay isagii keeneen xerada dibaddeedii, kolkaasay dhagxiyeen oo wuu dhintay, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **37** Kolkaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **38** Reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad iyaga ku amartaa inay iyagu ab ka ab farqiyaa darfaha dharkooda, iyo inay faraqa daraf kasta u yeelaan xadhig buluug ah. **39** Oo wuxuu idiin noqonayaa faraq aad fiirsataan oo aad Rabbiga amarradiisii oo dhan ku xusuusataan inaad samaysaan, si aydaan u raacin qalbigiinna iyo indhihiinna aad daacadnimola'an ku raaci jirteen, **40** laakiinse aad xusuusataan oo aad samaysaan amarradayda oo dhan, oo aad quduus uu ahaataan Ilaahiinna. **41** Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah oo dalkii Masar idiinka soo bixiyey inuu Ilaah idii ahaado. Aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah.

**16** Haddaba Qorax ina lsehaar oo ahaa ina Qohaad, oo ka sii ahaa reer Laawi, isaga iyo Daataan iyo Abiiraam oo ahaa ilma Elii'aab, iyo Oon oo ahaa ina Feled oo reer Ruubeen ahaa ayaa rag watay, **2** oo waxay ku hor kaceen Muuse iyaga iyo reer binu Israa'iil qaarkood oo ahaa laba boqol iyo konton amiir oo shirkoo loo doortay oo wada caan ahaa. **3** Oo iyana way wada urureen

oo gees ka noqdeen Muuse iyo Haaruun, oo waxay iyagii ku yidhaahdeen, Idinku filan, maxaa yeelay, shirka oo dhan qof kastaaba waa quduus, oo Rabbiguna waa dhex joogaa iyaga. Haddaba maxaad Rabbiga ururkiisa isaga sara marisaan? 4 Oo Muusena markuu taas maqlay ayuu wejiga dhulka dhigay. 5 Markaasuu la hadlay Qorax iyo guutadiisii oo dhan oo wuxuu ku yidhi, Berri subax ayaa Rabbigu muujin doonaa kuwa ah kuwiisa iyo kii quduus ah, wuuna soo dhowayn doonaa; oo kii uu isagu dooranayana wuu isu soo dhowayn doonaa. 6 Haddaba Qorax iyo guutadiisa oo dhammay, sidan yeela, oo waxaad qaadataan idammo, 7 oo berrito Rabbiga hortiisa iyaga dab ku shuba oo fook ku shida, oo kolkaas ninkii Rabbigu doorto, wuxuu ahaan doonaa quduus. Idinku filan reer Laawiyow. 8 Markaasaa Muuse wuxuu Qorax ku yidhi, Haddaba maqla reer Laawiyow. 9 Ma idinla yar tahay in llaaha reer binu Israa'iil idiinka soocay shirka reer binu Israa'iil inuu idin soo dhowaysto si aad u samaysaan hawsha taambuugga Rabbiga oo aad shirka hortiisa istaagtaan oo u adeegtaan, 10 iyo inuu weliba idinka iyo walaalihiiinna reer Laawi oo dhanba soo dhowaystay? Oo haddana ma waxaad doonaysaan wadaadnimada? 11 Haddaba adiga iyo guitadaada oo dhammu waxaad isu soo urursateen oo aad gees ka tiihin Rabbiga. Balse maxaa dhacay oo aad Haaruun ugu gunuustaan? 12 Markaasaa Muuse u cid diray Daataan iyo Abiiraam oo ahaa ilma Elii'aab, oo iyana waxay yidhaahdeen, Iman mayno. 13 Ma wax yar baa inaad naga soo kaxaysay dal caano iyo malab la barwaaqaysan, si aad noogu dishid cidlada dhexdeeda, oo aad weliba annaga amiir isaga kaayo dhigtid? 14 Oo weliba nama aadan geeyn dal caano iyo malab la barwaaqaysan, oo namana aadan siin dhul iyo beero canab ah oo aan dhaxalno.

War ma waxaad doonaysaa inaad dadkan indhaha ka riddo?  
Annagu iman mayno. **15** Markaasaa Muuse aad u cadhooday,  
oo wuxuu Rabbiga ku yidhi, Adigu qurbaankooda ha aqbalin.  
Anigu iyaga dameerna kama qaadan, midkoodna waxba ma  
yeelin. **16** Markaasaa Muuse wuxuu Qorax ku yidhi, Berrito adiga  
iyo guutadaaduba Rabbiga hortiisa kaalaya, adiga iyo iyaga  
iyo Haaruunba. **17** Oo idinka nin waluba idankiisa ha qaato oo  
foox ha ku shubo, oo ninkiin kastaaba idankiisa Rabbiga ha hor  
keeno, kuwaasoo wada ah laba boqol iyo konton idan, oo weliba  
adiga iyo Haaruunna idammadiinna soo qaata. **18** Oo iyana  
nin waluba idankiisii buu soo qaatay, oo dab bay ku shubeen,  
fooxna way saareen, kolkaasay Muuse iyo Haaruun la istaageen  
iridda teendhadii shirka. **19** Markaasaa Qorax soo shirsaday  
shirkii oo dhan oo iyaga ka gees ah, oo wuxuu soo tubay  
iridda teendhadii shirka. Oo shirkii oo dhan waxaa u muuqatay  
ammaantii Rabbiga. **20** Markaasaa Rabbigu Muuse iyo Haaruun  
la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **21** Idinku shirkan dhan isaga  
sooca aan iyaga daqiqad ku baabbi'iyee. **22** Markaasay wejiga  
dhulka dhigeen, oo waxay yidhaahdeen, Ilaahow, adigoo ah  
Ilaaha binu-aadmiga oo dhan ruuxoodow, haddaba nin keliyaha  
dembaabaye ma dadka shirka oo dhan baad u cadhoonaysaa?  
**23** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **24**  
Shirka la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, War, ka ag kaca  
taambuugyada Qorax, iyo Daataan iyo Abiiraam. **25** Markaasaa  
Muuse wuxuu u kacay Daataan iyo Abiiraam, oo waayeelladii  
reer binu Israa'iilha isagay soo raaceen. **26** Markaasuu shirkii  
la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, Waan idin baryayaaye, Isaga  
fogaada nimankan sharka ah teendhooyinkooda, oo waxay  
iyagu leeyihiienna ha taabanina, yaan dembjyadooda aawadood

laydiin baabbi'ine. 27 Haddaba waxay ka kaceen dhinac kasta ee taambuugyadii Qorax iyo Daataan iyo Abiiraam. Markaasay Daataan iyo Abiiraam soo bexeen, oo waxay istaageen iridda teendhooyinkoodii, iyaga iyo naagahoodii, iyo wiilashoodii, iyo dhallaankoodiiba. 28 Markaasaa Muuse wuxuu yidhi, Tanaad ku ogaanaysaan in Rabbigu ii soo diray inaan waxyaalahan oo dhan sameeyo, waayo, anigu maankayga uun kama samayn.

29 Haddii nimankanu ay u dhintaan sida caadiga u ah dadka oo dhan, ama iyaga loo booqdo sida dadka oo dhan loo booqdo, markaas Rabbigu ima uu soo dirin. 30 Laakiinse haddii Rabbigu wax cusub sameeyo, oo dhulku afka kala qaado oo uu iyaga iyo waxay leeyihii oo dhan liqo, oo haddii iyagoo noolnool ay She'ool ku dhaadhacaan, de markaas waxaad garan doontaan in nimankanu Rabbiga quudhsadeen. (**Sheol h7585**)

31 Oo kolkuu dhammeeeyey waxyaalahaas uu ku hadlay oo dhan, ayaa dhulkii iyaga ka hooseeyey kala dillaacay, 32 oo dhulku afka kala qaaday oo liqay iyagii iyo reerahoodii, iyo dadkii Qorax oo dhan, iyo alaabtoodii oo dhan. 33 Haddaba iyagii iyo wixii ay lahaayeen oo dhammuba iyagoo noolnool ayay She'ool ku dhaadhaceen, markaasaa dhulkii ku dul xidhmay, oo iyana shirkii way ka halligmeen. (**Sheol h7585**) 34 Markaasaa reer binu Israa'iilkii hareerahooda joogay waxay ka carareen qayladoodii, waayo, waxay isyidhaahdeen, War aarmaa dhulku innagana ina liqaa. 35 Markaasaa dab Rabbiga xaggiisa ka yimid oo baabbi'iyey laba boqol iyo kontonkii nin oo fooxa bixiyey. 36 Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, 37 La hadal Elecaasaar ina Haaruun wadaadka ah, oo u sheeg inuu idammada dabka ka bixiyo, adna dabka xagga shishe ku kala firdhi, waayo, iyagu waa quduus. 38 Oo idammada nimankan

naftooda ku dembaabay ha laga dhigo dahaadh tuman oo meesha allabariga lagu dahaadho; waayo, Rabbiga hortiisay ku bixiyeen, oo sidaas daraaddeed iyagu waa quduus; oo calaamo bay reer binu Israa'iil u noqon doonaan. **39** Markaasaa wadaadkii Elecaasaar wuxuu soo qaaday idammadii naxaasta ahaa oo ay kuwii gubtay bixiyeen, oo inta la tumay ayaa meesha allabariga dahaadh looga dhigay, **40** inay taasu reer binu Israa'iil xusuus u noqoto, si uusan shisheeye aan Haaruun farcankiisa ahaynu Rabbiga hortiisa ugu soo dhowaan inuu foox u bixyo, si uusan u noqon sidii Qorax iyo guutadiisa, sidii Rabbigu isaga ugula hadlay Muuse. **41** Laakiinse subaxdii dambe shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu way u gunuuseen Muuse iyo Haaruun, oo waxay ku yidhaahdeen, Idinku dadkii Rabbiga waad layseen. **42** Oo kolkii shirkii oo dhammu ay soo urureen oo ay Muuse iyo Haaruun gees ka noqdeen, waxay soo fiiriyeen teendhadii shirka xaggeedii, oo bal eeg, daruurtii baa qarisay, oo waxaa muuqatay Rabbiga ammaantiisii. **43** Markaasaa Muuse iyo Haaruun waxay yimaadeen teendhadii shirka horteeda. **44** Oo Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **45** Adigu shirkan ka soo kac, aan iyaga daqiqad ku baabbi'iyee. Oo iyana markaasay wejiga dhulka dhigeen. **46** Kolkaasaa Muuse wuxuu Haaruun ku yidhi, War idankaaga qaad oo meesha allabariga dab kaga soo shubo, oo foox ku rid, oo haddiiba shirka u qaad, oo iyaga u kafaaro gud, waayo, cadho ayaa Rabbiga ka soo baxday, oo belaayadii way bilaabatay. **47** Markaasaa Haaruun qaaday sidii Muuse ku hadlay, oo shirkuu ku dhex orday, oo bal eeg, belaayadiina dadka way ku dhex bilaabatay; oo fooxii wuu shiday, dadkiina buu u kafaaro guday. **48** Markaasuu isdhex taagay kuwii dhintay iyo kuwii noolaa; oo belaayadiina way joogsatay. **49** Haddaba kuwii

belaayada ku dhintay waxay ahaayeen afar iyo tobantun yidhi  
toddoba boqol, oo aan lagu tirin kuwii ku dhintay xaalkii Qorax.

**50** Markaasaa Haaruun Muuse ugu noqday iriddii teendhadii  
shirka; oo belaayadiina way joogsatay.

**17** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **2**  
Reer binu Israa'iil la hadal, oo iyaga ulo ka qaad. Qabiil kastaba  
ul ka qaad; amiiirradooda oo dhan sida ay qabiilooyinkoodu kala  
yihii laba iyo tobantun ulood ka kala qaad. Oo nin walba magiciisa  
ushiisa ku qor. **3** Usha reer Laawi waxaad ku qortaa magaca  
Haaruun. Qabiilooyinkooda madaxdooda mid kastaaba waa  
inuu ul lahaadaa. **4** Oo waa inaad iyaga hor dhigtaa maragga  
teendhada shirka ku yaal, taasoo ah meesha aan idinkula kulmo.  
**5** Oo markaas ninkii aan doorto ushiisu way magooli doontaa,  
oo anna hortayda waan ka joojin doonaa gunuuska ay reer  
binu Israa'iil adiga kuu gunuusaan. **6** Markaasaa Muuse reer  
binu Israa'iil la hadlay, oo amiiirradoodii oo dhammu waxay  
isagii siiyeyn ulo, oo amiiir kastaaba mid buu siiyey siday  
qabiilooyinkoodu ahaayeen, intasu waxay ahayd laba iyo  
tobantun ulood; oo ushii Haaruunna ulahooday ku dhex jirtay. **7**  
Markaasaa Muuse ulihii dhigay Rabbiga hortiisa teendhadii  
maragga gudaheeda. **8** Maalintii dambe waxaa noqotay in  
Muuse galay teendhadii maragga, oo bal eeg, wuxuu arkay ushii  
Haaruun oo reer Laawi oo magooshay; way magooshay, wayna  
ubxisay, oo waxay dhashay yicib bisil. **9** Markaasaa Muuse ulihii  
ka soo qaaday Rabbiga hortiisa oo wuxuu u keenay reer binu  
Israa'iil oo dhan, oo way fiiriyeen oo nin waluba ushiisii buu  
qaatay. **10** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Usha Haaruun  
dib ugu celi maragga hortiisa in iyada loo haysto calaamo ka  
gees ah dadka caasiya, inaad iga joojisid gunuuskooda ay ii

gunuusaan, yaanay iyagu dhimane. **11** Oo sidaasaa Muuse yeelay. Sidii Rabbigu isaga ugu amray ayuu u sameeyey. **12** Markaasay reer binu Israa'iil Muuse la hadleen, oo waxay ku yidhaahdeen, War bal eeg, waannu baabba'aynaa, oo waannu halligmaynaa, kulligayo waannu wada halligmaynaaye. **13** Mid kasta oo soo dhowaada oo u soo dhowaadaa taambuugga Rabbiga wuu dhiman doonaa. Haddaba kulligayo miyaannu wada baabba'aynaa?

**18** Markaasaa Rabbigu Haaruun ku yidhi, Adiga iyo wiilashaada iyo qabiilkaagu waxaad qaadi doontaan dembiga meesha quduuska ah, oo adiga iyo wiilashaada kula jiraa waxaad qaadi doontaan dembiga wadaadnimadiinna. **2** Oo walaalahaa oo ah qabiilka reer Laawi, qabiilkaas oo ah kan aabbahaa, la soo dhowow si ay kuugu darmadaan, oo ay kuugu adeegaan, laakiinse adiga iyo wiilashaada kula jiraa waa inaad teendhada maragga hor joogtaan. **3** Oo iyagu waa inay dhawraan amarkaaga iyo hawsha teendhada oo dhan, laakiinse waa inaanay u soo dhowaan alaabta meesha quduuska ah iyo meesha allabariga, yaanay iyaga iyo idinka toona dhimanine. **4** Oo iyagu ha idinku darmadeen oo ha dhawreen teendhada shirka, iyo hawsha teendhada loo sameeyo oo dhan; oo shisheeyena yaanu idiiin soo dhowaan. **5** Oo inaan mar dambe cadho ku dhicin reer binu Israa'iil idiinku waa inaad dhawrtaan hawsha meesha quduuska ah iyo hawsha meesha allabariga. **6** Oo bal eeg, anna walaalihiin reer Laawi ayaan kala dhex baxay reer binu Israa'iil, oo waxay idiiin yihiin hadiyad Rabbiga loo siiyey inay teendhada shirka ka adeegaan. **7** Oo adiga iyo wiilashaada kula joogaaba waa inaad wadaadnimadiinna u dhawrtaan waxyaalaha meesha allabariga oo dhan, iyo waxyaalaha daaha ka shisheeya oo

dhan, oo waa inaad adeegtaan. Wadaadnimada ayaan idiin siiyey sida hawl hadiyad ah; oo shisheeyihii soo dhowaada waa in la dilaa. **8** Markaasaa Rabbigu Haaruun ku yidhi, Bal eeg, anna adigaan ku siiyey amarka qurbaannadayda sare loo qaado, kuwaas oo ah waxyaalaha quduuska ah oo reer binu Israa'iil oo dhan. Subkidda aawadeed ayaan adiga iyo wiilashaada u siiyey qayb joogto ah weligeed. **9** Kulli waxyaalaha aad u quduuska ah oo dabka laga reebay oo aad lahaan doonto waa kuwan: mid kasta oo qurbaankooda ah, xataa qurbaankooda kasta ee hadhuudhka ah, iyo qurbaankooda kasta ee dembiga, iyo qurbaankooda kasta ee xadgudubka, oo ay ii bixinayaan, adiga iyo wiilashaadaba ayay aad u quduus idiin ahaan doonaan. **10** Oo sida waxyaalaha aad u quduuska ah waa inaad u cuntaa, oo mid kasta oo lab ahu wax ha ka cuno. Taasu waa inay quduus kuu ahaataa. **11** Oo adigaa iska leh qurbaanka sare loo qaado oo hadiyaddoda ah, oo ah qurbaannada la ruxruxo ee reer binu Israa'iil oo dhan. Kuwaas adiga iyo wiilashaada iyo gabdhahaaga kula jooga ayaan u siiyey qayb joogto ah weligeed. Oo mid kasta oo daahir ah oo gurigaaga joogaaba wax ha ka cuno. **12** Oo saliidda inteeda ugu wanaagsan oo dhan iyo canabka iyo hadhuudhka intooda ugu wanaagsan oo dhan kuwaasoo ah midhaha ugu horreeya oo ay Rabbiga siiyaanba, ayaan adiga ku siiyey. **13** Midhaha ugu horreeya oo dalkooda oo dhan, oo ay Rabbiga u keenaan, adigaa iska lahaan doonta; oo mid kasta oo daahir ah oo gurigaaga joogaaba wax ha ka cuno. **14** Oo wax kasta oo ay reer binu Israa'iil gooni u soocaan waa inay kuwaaga ahaadaan. **15** Oo wax kasta oo maxal furo oo Rabbiga loo bixiyo, dad iyo duunyoba, waa inay kuwaaga ahaadaan, habase yeeshii dadka curadkiisa kolleyba waa inaad madax furtaa, oo

xoolaha aan daahirka ahayn curadyadoodana waa inaad madax furtaa. **16** Oo kuwa la madax furayo, markay bil jiraan waa inaad ku madax furtaa, sidaad u qiiimayso, lacag ah shan sheqel oo le'eg sheqelka meesha quduuska ah (kaasu waa labaatan geeraah). **17** Laakiinse dibigii curad ah, iyo curadka idaha, iyo curadka riyaha midnaba yaan la madax furin, iyagu waa quduus; haddaba dhiiggooda waa inaad meesha allabariga ku rushaysaa, oo baruurtoodana waa inaad u gubtaa qurbaan dab lagu gubo oo Rabbiga caraf udgoon u ah. **18** Oo hilibkoodana waa inuu kaaga ahaadaa, oo sidii sakarkii la ruxruxo iyo bowdadii midig adigaa iska leh. **19** Oo waxyaalaha quduuska ah oo dhan qurbaannadooda sare loo qaado oo ay reer binu Israa'iil Rabbiga u bixiyaan ayaan adiga iyo wiilashaada iyo gabdhahaaga kula jooga u siiyey qayb joogto ah weligeed. Oo taasu waa axdi cusbo ah oo weligiis Rabbiga ku hor yaal, oo uu idinla dhigtay adiga iyo farcankaaga kula jiraba. **20** Markaasaa Rabbigu Haaruun ku yidhi, Adigu dalkooda dhaxal kuma lahaan doonto, oo dhexdoodana innaba qayb kuma yeelan doonto. Aniga ayaa reer binu Israa'iil dhexdooda ku ah qaybtaadii iyo dhaxalkaagiiba. **21** Oo bal eeg, reer Laawina waxaan dhaxal u siiyey meeltobnaadka ay reer binu Israa'iil oo dhan bixiyaan; taasu waa hawshooda ay qabtaan abaalgudkeedii, taasoo ah hawsha teendhada shirka. **22** Oo hadda ka dib waa inaan reer binu Israa'iil u soo dhowaan teendhada shirka yaanay dembi qaadine oo dhimane. **23** Laakiinse reer Laawi waa inay teendhada shirka ka adeegaan, oo ay dembigooda qaadaan: oo taasu waa inay idii ahaataa qaynuun weligiin ab ka ab ah, oo iyagu reer binu Israa'iil dhexdooda dhaxal kuma yeelan doonaan. **24** Waayo, waxaan reer Laawi dhaxal u

siiyey meeltoobnaadka ay reer binu Israa'iil Rabbiga ugu bixiyaan qurbaan sare loo qaado, oo sidaas daraaddeed waxaan iyaga ku idhi, Reer binu Israa'iil dhexdooda dhaxal kuma lahaan doontaan. **25** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **26** Weliba waxaad la hadashaa reer Laawi oo ku tidhaahdaa, Markaad reer binu Israa'iil dhaxal uga qaadataan meeltoobnaadka aan idinka siiyey, markaas waa inaad Rabbiga uga bixisaan qurbaan sare loo qaado, oo ah meeltoobnaadka meeltoobnaadkiisa. **27** Oo qurbaankiinna sare loo qaado wuxuu idiin tirsanaan doonaa sidii isagoo ah hadhuudhka meesha lagu tumo, iyo sida buuksanaanta macsaradda canabka. **28** Oo sidaas waa inaad idinku qurbaan sare loo qaado Rabbiga uga bixisaan meeltoobnaadyadiinna oo dhan oo Aad ka qaadataan reer binu Israa'iil, oo waa inaad Rabbiga qurbaankiisii sare loo qaado ka siisaan wadaadka Haaruun ah. **29** Oo hadiyadaha Aad heshaan oo dhanba waa inaad ka bixisaan qurbaan kasta oo Rabbiga oo sare loo qaado intooda ugu wanaagsan oo ah inta ugu wada quduusan. **30** Oo sidaas daraaddeed waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Markii Aad sare uga qaaddaan inta ugu wanaagsan, waxaa reer Laawi loogu tirinayaa sida hadhuudhka meesha wax lagu tumo yaal iyo sida midhaha canabka oo macsaradda yaal. **31** Oo meal kastaad ku cuni doontaan idinka iyo reerihiinnuba, waayo, iyadu waa abaalgudkiinna Aad ka heshaan hawsha Aad ka qabataan teendhada shirka. **32** Oo idinku taas aawadeed dembi u qaadi maysaan, markaad sare uga qaaddaan inteeda ugu wanaagsan; oo waa inaydaan nijaasayn waxyaalaha quduuska ah oo reer binu Israa'iil.

**19** Markaasaa Rabbigu Muuse iyo Haaruun la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Kanu waa qaynuunkii sharciga Rabbigu idinku amray

oo uu idinku yidhi, Reer binu Israa'iil la hadla, oo waxaad ku tidhaahdaan, Noo keena qaalin lo'aad oo cas oo aan bar iyo iin lahayn oo aan weligeed harqood la saarin. **3** Oo waxaad iyada siisaan wadaadka Elecaasaar ah, oo isagu iyada ha geeyo xerada dibaddeeda, oo hortiisa waa in lagu gowraca. **4** Oo markaas wadaadka Elecaasaar ahu waa inuu dhiiggeeda farta ku qaadaa, oo uu dhiiggeeda toddoba jeer ku rusheeya xagga teendhada shirka horteeda. **5** Oo waa in qaalinta hortiisa lagu gubaa. Haraggeeda, iyo hilibkeeda, iyo dhiiggeeda, iyo uuskeedaba waa in la wada gubaa. **6** Oo markaas waa in wadaadku soo qaadaa qoryo ah geed kedar la yidhaahdo, iyo husob, iyo wax guduud ah, oo waa inuu ku dhex tuuro dabka qaalintu ku gubanayso. **7** Oo markaas wadaadku dharkiisa ha maydho, oo jidhkiisana biyo ha ku maydho, oo markaas ka dib xerada ha soo galoo, oo tan iyo fiidkii wadaadku nijaas buu ahaan doonaa. **8** Oo kii qaalinta gubona dharkiisa biyo ha ku maydho, jidhkiisana biyo ha ku maydho, oo isna tan iyo fiidkii nijaas buu ahaan doonaa. **9** Oo markaas nin daahir ahu ha soo ururiyo qaalinta dambaskeedii, oo meel xerada dibaddeeda oo nadiif ah ha dhigo, oo shirka reer binu Israa'iil ha lagu dhigo biyaha nijaasta daahiriyaa; waayo, iyadu waa dembi qurbaankiis. **10** Oo kii dambaska qaalinta soo ururiyaana dharkiisa ha maydho, oo tan iyo fiidkiina nijaas buu ahaan doonaa, oo taasu waa inay reer binu Israa'iil iyo shisheeyaha la degganba u ahaataa qaynuun weligiis jira. **11** Oo kii qof meyd ah taabta intii toddoba maalmood ah ayuu nijaas ahaan doonaa. **12** Oo kaasu waa inuu maalinta saddexaad isku daahiriyaa, oo maalinta toddobaad isagu daahir buu ahaan doonaa; laakiinse haddaanu maalinta saddexaad isdaahirin, markaas maalinta toddobaad daahir ma uu ahaan

doono. **13** Oo ku alla kii qof dhintay meydkiiis taabta oo aan isdaahirin, kaasu wuxuu nijaaseeyaa Rabbiga taambuuggiisa, oo qofkaasu wuu ka go'i doonaa reer binu Israa'iil, maxaa yeelay, isaga laguma rushayn biyaha nijaasta daahiriya, oo isagu nijaas buu ahaan doonaa, oo nijaasnimiadiisa ayaa weli saaran. **14** Oo tanu waa sharciga markii nin teendho ku dhex dhinto. Mid kasta oo teindhada soo gala, iyo mid kasta oo teindhada ku jirayba, intii toddoba maalmood ah ayay nijaas ahaan doonaan. **15** Oo weel kasta oo furan oo aan lahayn dabool ku xidhan waa nijaas. **16** Oo ku alla kii berrin bannaan ku soo taabta qof seef lagu dilay, ama meyd, ama laf dad, ama qabri, intii toddoba maalmood ah ayuu nijaas ahaan doonaa. **17** Oo nijaasta aawadeed waa in loo qaadaa dambaska qurbaankii dembiga oo la gubay, oo biyo socda waa in weel lagula shubaa, **18** oo markaas waa in qof daahir ahu geed husob ah soo qaadaa, oo uu biyaha daraa, oo kolkaas ha ku rusheeyo teindhada, iyo weelasha oo dhan, iyo dadkii halkaas joogay, iyo kii taabtay lafta, ama qofka la dilay, ama meydka, ama qabriga. **19** Oo qofka daahirka ahu waa inuu maalinta saddexaad iyo maalinta toddobaad ku rusheeyaa kii nijaas ah, oo maalinta toddobaad waa inuu isaga daahiriya, markaas dharkiisana ha maydho, jidhkiisana biyo ha ku maydho, oo markaas fiidkii daahir buu ahaan doonaa. **20** Laakiinse qofka nijaasta ah, oo aan isdaahirin, qofkaasu shirka dhexdiisa waa in laga gooyaa, maxaa yeelay, wuxuu nijaaseeyey Rabbiga meeshiisii quduuska ahayd, oo waa nijaas oo laguma rushayn biyaha nijaasta daahiriya. **21** Kaasu wuxuu iyaga u ahaanayaa qaynuun weligiis jira, oo kii rusheeyo biyaha nijaasta daahiriya waa inuu dharkiisa maydhaa, oo kii biyaha nijaasta daahiriya taabtaana nijaas buu ahaan doonaa tan jyo fiidkii. **22** Oo wax alla

wixii uu qofka nijaasta ahu taabtana nijaas bay ahaan doonaan,  
oo qofkii taabtaana tan iyo fiidkii nijaas buu ahaan doonaa.

**20** Oo reer binu Israa'lil, xataa shirkii oo dhammu waxay cidladii  
Sin yimaadeen bishii kowaad. Markaasaa dadkii waxay degeen  
Qaadeesh, oo Maryanna halkaasay ku dhimatay, oo halkaasaa  
lagu aasay. **2** Oo shirkiina biyo ma haysan, oo markaasay  
Muuse iyo Haaruun u wada shireen. **3** Kolkaasaa dadkii Muuse  
la dirireen, wayna la hadleen oo ku yidhaahdeen, Waxaa noo  
roonayd inaannu walaalahayo iskala dhimanno markay Rabbiga  
hortiisa ku dhinteen! **4** Bal maxaad shirka Rabbiga cidladan  
u keenteen si aan annaga iyo lo'dayaduba halkan ugu wada  
dhimanno? **5** Oo maxaadse dalkii Masar nooga soo bixiseen, oo  
aad meeshan sharka ah noo keenteen? Waayo, meeshanu ma  
aha meel laga helo midho, ama berde, ama geedcanab, amase  
rummaanno; oo biyo la cabbona laguma arko. **6** Markaasay  
Muuse iyo Haaruun ururka hortiisii uga tageen iriddii teendhadii  
shirka, kolkaasay wejiga dhulka dhigeen, oo waxaa iyagii u  
muuqatay ammaantii Rabbiga. **7** Markaasaa Rabbigu Muuse  
la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **8** Usha qaado, oo adiga iyo  
walaalkaa Haaruun dadka shirka ah oo dhan soo shiriya, oo  
iyagoo arkaya dhagaxa la hadla, biyo ha soo daayee; oo  
waa inaad iyaga dhagaxa biyo uga keentaa, si aad u wada  
waraabisid shirka iyo lo'doodaba. **9** Markaasaa Muuse ushii ka  
qaatay Rabbiga hortiisa, siduu isaga ugu amray. **10** Kolkaasay  
Muuse iyo Haaruun ururkii oo dhan ku soo ururiyeen dhagaxa  
hortiisii, oo wuxuu iyagii ku yidhi, War bal maqla, caasiyiin yahay.  
Dhagaxan biyo ma idiiinka soo daynaa? **11** Kolkaasaa Muuse  
gacanta kor u qaaday, oo dhagaxii ayuu ushiisii laba jeer ku  
dhuftay; oo waxaa ka soo baxay biyo aad u badan, oo shirkii

yo lo'doodiiba way wada cabbeen. **12** Markaasaa Rabbigu Muuse iyo Haaruun ku yidhi, Idinku ima aydaan rumaysan, oo quduusna igama aydaan dhigin reer binu Israa'iil hortooda, haddaba sidaas daraaddeed idinku shirkan geeyn maysaan dalkii aan iyaga siiyey. **13** Kuwanu waa biyihii Meriibaah, maxaa yeelay, reer binu Israa'iil way la dirireen Rabbiga, oo wuxuu iyaga tusay inuu quduus yahay. **14** Markaasaa Muuse kuwa farriin wada Qaadeesh uga diray boqorkii reer Edom, oo wuxuu ku yidhi, Annagoo ah walaalahaa ilma Israa'iil waxaannu kugu leennahay, Waad garanaysaa dhibkii nagu soo dhacay oo dhan, **15** iyo sida awowayaashayo dalkii Masar u tageen, iyo inaannu Masar wakhti dheer degganayn. Masriyiintu aad iyo aad bay noo xumeeyeen annaga iyo awowayaashayoba. **16** Oo markaannu Rabbiga u qayshannay, codkayagii wuu maqlay, oo wuxuu noo soo diray malaal'ig, oo Masarna wuu naga soo bixiyey, oo haddana waxaannu joognaa Qaadeesh oo ah magaalo ku taal soohdintaada darafkeeda. **17** Waan ku baryayaaye, na daa aan dalkaaga dhex marnee. Kaa dhex mari mayno berrin ama beercanab, oo ceelasha biyahoodana ka cabbi mayno. Waxaannu iska maraynaa boqorka waddadiisa oo ugu leexan mayno xagga midigta ama xagga bidixda jeeraannu soohdintaada ka baxno. **18** Markaasaa boqorkii Edom wuxuu ku yidhi, Dalkayga waa inaanad soo dhex marin yaanan seef kuula soo bixine. **19** Markaasaa reer binu Israa'iil waxay ku yidhaahdeen, Annagu waddada weyn baannu iska maraynaa, oo annaga iyo lo'dayaduba haddaannu biyo kaa cabno qiimahooda waannu ku siinaynaa, haddaba annagoo aan innaba wax kale samayn aan dalkaaga cagaha ku dhex marno. **20** Oo isna wuxuu yidhi, Dalkayga soo dhex mari maysaan. Markaasaa boqorkii

Edom wuxuu u soo baxay reer binu Israa'iil isagoo gacan xoog leh dad badan ku wata. **21** Oo sidaasuu boqorkii Edom ugu diiday reer binu Israa'iil inay soohdintiisa soo dhex maraan, oo saas aawadeed reer binu Israa'iil isagii way ka leexdeen. **22** Oo Qaadeesh way ka guureen, oo reer binu Israa'iil xataa shirkii oo dhammu waxay yimaadeen Buur Xor. **23** Markaasaa Rabbigu Muuse jyo Haaruun kula hadlay Buur Xor oo ku ag taal soohdinta dalka Edom oo wuxuu ku yidhi, **24** Haaruun wuxuu ku darman doonaa dadkiisii, waayo, isagu geli maayo dalkii aan siiyey reer binu Israa'iil, maxaa yeelay, hadalkaygii waad ku caasideen markaad biyihii Meriibaah ag joogteen. **25** Haddaba Haaruun iyo wiilkiisa Elecaasaar soo wad, oo waxaad iyaga keentaa Buur Xor. **26** Oo markaas Haaruun dharkiisa ka bixi oo waxaad u gelisaa wiilkiisa Elecaasaar, oo Haaruun dadkiisa wuu ku darman doonaa, oo halkaasuu ku dhiman doonaa. **27** Markaasaa Muuse sameeyey sidii Rabbigu ku amray, oo waxay fuuleen Buur Xor iyadoo shirkii oo dhammu ay u jeedaan. **28** Markaasaa Muuse Haaruun ka bixiyey dharkiisii, oo wuxuu u geliyey wiilkiisii Elecaasaar, markaasaa Haaruun ku dhintay halkaas oo ahaa buurtii dhaladeeda; kolkaasay Muuse iyo Elecaasaar buurtii ka soo degeen. **29** Oo markii shirkii oo dhammu ay arkeen in Haaruun dhintay ayaa reer binu Israa'iil oo dhammu waxay Haaruun u oyeyen intii soddon maalmood ah.

**21** Oo boqorkii Caraad, oo reer Kancaan, oo xagga koonfureed degganaa ayaa maqlay in reer binu Israa'iil ka yimaadeen xagga jidka Ataariim, markaasuu la diriray reer binu Israa'iil oo qaarkood qabsaday. **2** Markaasay reer binu Israa'iil Rabbiga nidar u nidreen oo waxay yidhaahdeen, Hubaal haddaad dadkan gacantayada soo gelisid markaas magaalooyinkooda oo dhan

waannu wada baabbi'inaynaa. **3** Oo Rabbigu wuu dhegaystay codkii reer binu Israa'iil, oo gacantooda buu soo geliyey reer Kancaan, oo iyana iyagii iyo magaaloooyinkoodiiba way wada baabbi'yeen, oo meeshaas magaceediina waxaa loo bixiyey Xormaah. **4** Oo Buur Xor waxay uga guureen xagga jidka loo maro Badda Cas inay hareer ka maraan dalka reer Edom. Markaasay dadku aad u qalbi jabeen jidkii daraaddiis. **5** Oo dadkii waxay ku hadleen wax ka gees ah Ilaah iyo Muuseba, oo waxay yidhaahdeen, War dalkii Masar maxaad nooga soo bixiseen si aannu cidladan ugu dhimanno? Waayo, kibis ma jirto, biyona ma jiraan, oo naftayaduna kibistan khafiifka ah way ku yaqyaqsataa. **6** Markaasaa Rabbigu wuxuu dadka dhexdiisii ku soo daayay abeesooyin qaniinyo kulul oo ay dadkii qanqaniineen, oo dad badan oo reer binu Israa'iil ah ayaa dhintay. **7** Markaasay dadkii Muuse u yimaadeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Annagu waannu dembaabnay, maxaa yeelay, waxaannu ku hadalnay wax ka gees ah Rabbiga iyo adiga, haddaba Rabbiga noo bari inuu abeesooyinka naga fogeeyo. Markaasaa Muuse dadkii u baryay Rabbiga. **8** Oo Rabbigu wuxuu Muuse ku yidhi, Abeeso samee, oo tiircalan kor saar, oo mid kasta oo la qaniinoba, markuu arko wuu noolaanayaa. **9** Oo Muuse baa abeeso naxaas ah sameeyey oo wuxuu kor saaray tiirkii calanka, oo haddii abeeso qof qaniinto oo qofku soo eego abeesadii naxaasta ahayd wuu noolaan jiray. **10** Markaasaa reer binu Israa'iil soo guureen, oo waxay degeen Obod. **11** Oo Obodna way ka guureen, oo waxay degeen Ciyee Hacabaariim oo cidlada ku dhex taal oo ah Moo'aab horteeda oo xagga qorrax ka soo baxa ah. **12** Oo halkaasna way ka guureen, oo waxay degeen dooxadii Sered, **13** Halkaasna way ka guureen,

oo waxay deggeen Webi Arnoon dhankiisa kale, kaasoo cidlada ku yaal oo soohdinta reer Amor ka soo baxa, waayo, Webi Arnoon waa soohdinta reer Moo'aab oo wuxuu u dhexeeyaa reer Moo'aab iyo reer Amor. **14** Haddaba kitaabkii dagaalladii Rabbiga waxaa ku qoran, Waaheeb oo Suufaah ku taal, Iyo dooxooyinka Arnoon, **15** Iyo dhaadhaca dooxooyinka Oo u dadban xagga rugta Caar, Oo u dhow soohdinta reer Moo'aab. **16** Oo halkaasna waxay uga guureen xagga Bi'ir, kaasoo ah ceelkii Rabbigu Muuse kaga yidhi, Dadka oo dhan soo ururi, oo anna biyo waan siinayaa. **17** Markaasay reer binu Israa'iil gabaygan ku gabyeen, Ceel yahow, soo durdur. War idinku u gabya **18** Ceelkii ay amiirradii qodeen, Oo ay dadkii gobta ahu ku qodeen Ushii dowladnimada iyo ulahoodii. Oo cidladiina waxay uga guureen xagga Mataanaahna **19** Oo Mataanaahna waxay uga guureen xagga Naxalii'eel; Naxalii'eelna waxay uga guureen xagga Baamood. **20** Oo Baamoodna waxay uga guureen xagga dooxadii ku taal bannaanka Moo'aab, iyo Buur Fisgaah dhaladeeda oo cidlada hoos u soo fiirisa. **21** Markaasay reer binu Israa'iil wargeeyayaal u direen Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor, oo waxay ku yidhaahdeen, **22** Na daa aan dalkaaga dhex marnee. Annagu gees ugu leexan mayno berrin ama beercanab, oo ceelashana biyo ka cabbi mayno. Waxaannu iska maraynaa boqorka waddadiisa jeeraannu soohdintaada ka baxno. **23** Siixonse uma uu oggolaan in reer binu Israa'iil soohdintiisa soo dhex maraan; laakiinse Siixon dadkiisii oo dhan ayuu soo urursaday oo ku soo baxay reer binu Israa'iil oo cidlada jooga, oo wuxuu yimid Yahas, oo uu reer binu Israa'iil la diriray. **24** Markaasay reer binu Israa'iil seef ku dileen, oo waxay qabsadeen dalkiisii tan iyo Arnoon iyo ilaa Yabboq, iyo xataa tan

yo reer Cammoon, waayo, soohdintii reer Cammoon wuu xoog badnaa. **25** Oo reer binu Israa'iil magaaloooyinkan oo dhan ayay qabsadeen, oo reer binu Israa'iil waxay degeen magaaloooyinkii reer Amor oo dhan, xataa Xeshboon iyo magaaloooyinkeeidi oo dhan. **26** Waayo, Xeshboon waxay ahayd magaaladii Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor, oo la diriray boqorkii hore oo reer Moo'aab, oo dalkiisii oo dhan ka qabsaday, xataa tan iyo Arnoon. **27** Oo sidaas daraaddeed kuwa maahmaahyo ku hadlaa waxay yidhaahdaan, War Xeshboon kaalaya, Magaaladii Siixon ha la dhiso oo ha la xoojiyo, **28** Waayo, dab baa ka soo baxay Xeshboon, Taasoo ah magaaladii Siixon oo olol ka soo baxay. Wuxuu baabbi'iyey Caartii reer Moo'aab, lyo sayidyadii meelaha sare oo Arnoon. **29** Moo'aabay, waa kuu hoog! Waad baabba'day, dadka reer Khemooshow. Wiilashiisii wuxuu u sii daayay sida laajiy, Gabdhiihiisiina wuxuu maxaabiiis ahaan ugu sii daayay Boqorka reer Amor oo Siixon ahaa. **30** Lyaga waannu toogannay; oo Xeshboon waa baabba'day tan iyo Diibon, Oo annagu waxaannu baabbi'innay tan iyo Nofax, Taasoo gaadha tan iyo Meedebaa. **31** Oo sidaasay reer binu Israa'iil u degeen dalkii reer Amor. **32** Markaasaa Muuse diray rag soo basaasa Yacser, oo iyana way qabsadeen magaaloooyinkeeidi, oo reer Amorkii halkaas degganaana way ka eryeen. **33** Oo intay leexdeen ayay waxay tageen xagga jidka Baashaan loo maro. Markaasaa waxaa ku soo baxay Coog oo ahaa boqorkii Baashaan, isagii iyo dadkiisii oo dhanba, inay kula diriraan Edrecii. **34** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Ha ka cabsan, waayo, gacantaadaan geliyey isaga iyo dadkiisa oo dhan iyo dalkiisa, oo waxaad isaga ku samayn doontaa sidii aad ku samaysay Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor oo Xeshboon

degganaa. 35 Oo iyana waxay dileen isagii, iyo wiilashii, iyo dadkiisii oo dhan ilaa ayan isagii waxba u hadhin, oo dalkiisiina way qabsadeen.

**22** Markaasaa reer binu Israa'iil guureen, oo waxay degeen bannaanka Moo'aab oo Webi Urdun ka shisheeya oo Yerixoo ka soo hor jeeda. 2 Oo Baalaaq ina Sifoor wuxuu arkay kulli wixii ay reer binu Israa'iil ku sameeyeen reer Amor. 3 Oo reer Moo'aab dadka bay ka cabsadeen, maxaa yeelay, iyagu aad bay u badnaayeen, oo reer Moo'aab aad iyo aad bay u welweleen reer binu Israa'iil aawadood. 4 Markaasaa reer Moo'aab waxay ku yidhaahdeen odyaashii reer Midyaan, Sida dibi u dhammaysto cawska berrinka ayaa dadkan faraha badanu waxa hareerahayaga ku wareegsan oo dhan u dhammaysanayaan. Oo wakhtigaas waxaa reer Moo'aab boqor u ahaa Baalaaq ina Sifoor. 5 Oo wargeeyayaal buu u diray Balcaam ina Becoor oo joogay Fetoor oo Webiga ku ag taal oo ah dalkii dadkiisa si ay ugu yeedhaan oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, halkan waxaa jooga dad Masar ka yimid, oo dhulkii oo dhan way qarinayaan, oo waxay deggan yihii hortayda. 6 Haddaba waan ku baryayaaye kaalay oo dadkan ii habaar, waayo, way iga xoog badan yihii, oo mindhaa waan ka adkaanaya si aannu ugu layno, oo dalka uga erinno, waayo, waan ogahay in kii aad u ducaysaa wuu ducaysan yahay, kii aad habaartaana wuu habaaran yahay. 7 Markaasaa odyaashii reer Moo'aab iyo odyaashii reer Midyaan waxay gacantooda ku qaadeen abaalgudkii habaaridda, oo waxay u tageen Balcaam, oo isagay kula hadleen erayadii Baalaaq. 8 Oo isna wuxuu ku yidhi iyagii, Caawa halkan ku barya oo anna war dambaan idiinka keenaya wixii Rabbigu igula hadlo. Markaasay amiirradii reer Moo'aab la hoydeen Balcaam. 9 Markaasaa llaah

Balcaam u yimid, oo wuxuu ku yidhi, War nimanka kula joogaa yay yihii? **10** Markaasaa Balcaam wuxuu Ilaah ku yidhi, Baalaaq ina Sifoor oo ah boqorkii reer Moo'aab ayaa ii soo diray oo yidhi, **11** Bal eeg, dadka Masar ka yimid waxay qarinayaan dhulka oo dhan, haddaba kaalay oo ii habaar, oo mindhaa waan karayaa inaan iyaga la diriro oo aan eryado. **12** Markaasaa Rabbigu wuxuu Balcaam ku yidhi, Waa inaanad iyaga raacin, oo waa inaanad dadka habaarin, waayo, iyagu waa barakaysan yihii. **13** Aroortii dambe ayaa Balcaam kacay, oo wuxuu amiirradii Baalaaq ku yidhi, Dalkiinnii taga, waayo, Rabbigu fasax buu ii diidaa inaan idin raaco. **14** Markaasaa amiirradii reer Moo'aab kaceen, oo Baalaaq u tageen, oo waxay ku yidhaahdeen, Balcaam waa diiday inuu na soo raaco. **15** Oo Baalaaq haddana wuxuu diray amiirro kale oo kuwii hore ka sii badan oo ka sii derejo weyn. **16** Oo iyana Balcaam bay u tageen, oo waxay ku yidhaahdeen, Baalaaq ina Sifoor wuxuu kugu leeyahay, Waan ku baryayaaye inaad ii timaado yaanay waxba kaa hor joogsan. **17** Wuxaan ku siinayaad derejo sharaf ah, oo wax alla wixii aad igu tidhaahdona waan samaynaya. Haddaba waan ku baryayaaye kaalay oo dadkan ii habaar. **18** Markaasaa Balcaam jawaabay, oo wuxuu addoommadii Baalaaq ku yidhi, Haddii Baalaaq i siiyo gurigiisa oo lacag iyo dahab ka buuxo, anigu kama tallaabsan karo erayga Rabbiga Ilaahayga ah inaan sameeyo wax ka yar iyo wax ka badan toona. **19** Haddaba waan idin baryayaaye, Bal caawa halkan isaga hoyda, bal aan soo ogaado waxa kaloo Rabbigu igula hadlee. **20** Oo habeennimadii ayaa Ilaah Balcaam u yimid, oo wuxuu ku yidhi, Haddii nimanku u yimaadeen inay kuu yeedhaan, kac oo iyaga raac; laakiinse waxaad yeeshaa aan kugula hadlo oo keliya. **21** Oo subaxdii dambe ayaa Balcaam

kacay oo dameertiisi kooraystay, kolkaasuu raacay amiirradii  
reer Moo'aab. **22** Oo Ilaah cadhadiisiina way kululaatay, maxaa  
yeelay, Balcaam baa tegey. Markaasaa malaa'gtii Rabbigu jidka  
istaagtay iyadoo cadow ku ah isaga. Haddaba isagu wuxuu iska  
fuushanaa dameertiisi, oo labadiisi addoonna way la socdeen.  
**23** Markaasaa dameertii waxay aragtay malaa'gtii Rabbiga oo  
jidka taagan oo seefteedii oo galka ka baxsan gacanta ku  
haysata. Kolkaasay dameertii jidka ka leexatay oo berrinka  
gashay. Oo Balcaamna dameertii wax buu ku dhuftay si uu  
jidka ugu soo celiyo. **24** Markaasaa malaa'gtii Rabbigu waxay  
istaagtay surun beercanabyada ku dhixyaal oo dhankan deyr ka  
yahay, dhanka kalena deyr ka yahay. **25** Oo haddana dameertii  
waxay aragtay malaa'gtii Rabbiga, markaasay derbiga isku  
jiidday, oo Balcaam cagtiisi ayay derbigii kula qabatay, oo isna  
haddana wax buu ku dhuftay. **26** Markaasaa malaa'gtii Rabbigu  
hore u sii socotay oo waxay istaagtay meel cidhiidhi ah oo aan  
meel looga leexdo lahayn midig iyo bidix toona. **27** Oo haddana  
dameertii waxay aragtay malaa'gtii Rabbiga, markaasay iska  
jiifsatay Balcaam hoostiisa, Balcaamna wuu cadhooday, oo  
dameertii usha ku dhuftay. **28** Markaasaa Rabbigu afka dameerta  
furay oo waxay Balcaam ku tidhi, War maxaan kugu sameeyey  
oo aad saddexdan jeer ii dishay? **29** Markaasaa Balcaam  
dameertii ku yidhi, Maxaa yeelay, adigu waad igu majajilootay.  
Oo weliba waxaan jeelaan lahaa in seefu gacantayda ku jirto,  
waayo, waan ku dili lahaa hadda. **30** Markaasaa dameertii  
Balcaam ku tidhi, War sow ma ahi dameertaadii aad cimrigaaga  
oo dhan fuuli jirtay ilaa maantadan? Oo miyaan hore sidan oo  
kale weligay kugu sameeyey? Oo isna wuxuu ku yidhi, Maya. **31**  
Kolkaasaa Rabbigu Balcaam indhaha u furay oo wuxuu arkay

malaa'igtii Rabbiga oo jidka dhex taagan oo seefteedii oo galka ka baxsan gacanta ku haysata. Markaasuu madaxa foororiyey oo sujuuday. **32** Kolkaasaa malaa'igtii Rabbigu waxay isagii ku tidhi, War maxaad dameertaada u dishay saddexdan jeer? Bal eeg, anigu waxaan u soo baxay cadow ahaan, maxaa yeelay, jidkaagu hortayda waa ku qalloocan yahay. **33** Oo dameertuna anay i aragtay oo saddexdan jeerba hortayday ka leexatay. Oo haddaanay iga leexan, hubaal waan ku dili lahaa, iyadase waan badbaadin lahaa. **34** Oo Balcaam wuxuu malaa'igtii Rabbiga ku yidhi, Waan dembaabay, waayo, ma aan ogayn inaad jidka taagan tahay adigoo iga gees ah. Haddaba haddii sidaasu ku xumayso, dib baan u noqonayaa. **35** Markaasaa malaa'igtii Rabbigu Balcaam ku tidhi, Orod oo nimanka raac; laakiinse hadalkii aan kula hadlo oo keliya waa inaad ku hadashaa. Sidaas daraaddeed Balcaam wuxuu raacay amiirradii Baalaaq soo diray. **36** Oo Baalaaq markuu maqlay in Balcaam yimid ayuu u baxay inuu isaga ku qaabbilo magaaladii Moo'aab oo ku taal soohdinta Arnoon oo ah soohdinta darafkeeda. **37** Markaasaa Baalaaq wuxuu Balcaam ku yidhi, War sow degdeg dad kuuguma soo dirin inay kuu yeedhaan? Maxaad iigu iman weyday? Miyaanan awoodin inaan derejo weyn ku siyo? **38** Kolkaasaa Balcaam wuxuu Baalaaq ku yidhi, Haddaba waa i kan oo waan kuu imid. War anigu ma waxaan leeyahay awood aan wax kaga hadlo innaba ha ahaatee? Ereygii Ilaah afkayga geliyo ayaan ku hadli doonaa. **39** Markaasaa Balcaam raacay Baalaaq, oo waxay yimaadeen Qiryad Xusood. **40** Markaasaa Baalaaq allabari u bixiyey dibi iyo ido, oo wax buu u diray Balcaam iyo amiirradii isaga la joogay. **41** Oo subaxdii dambe ayaa Baalaaq kaxaystay

Balcaam, oo wuxuu keenay meelihii sare oo Bacal, oo halkaas wuxuu ka arkay dadka darafkii ugu shisheeya.

**23** Oo Balcaam wuxuu Baalaaq ku yidhi, Halkan iiga dhis toddoba meelood oo allabari, oo halkan iigu soo diyaari toddoba dibi iyo toddoba wan. **2** Markaasaa Baalaaq sameeyey sidii Balcaam ku hadlay, oo Baalaaq iyo Balcaam meel kasta oo allabariba waxay ku dul bixiyen dibi iyo wan. **3** Kolkaasaa Balcaam Baalaaq ku yidhi, Allabarigaaga la gubo ah istaag, oo anna waan tegayaa, mindhaa Rabbigu waa iga hor iman doonaa, oo wax alla wixii uu i tuso waan kuu sheegi doonaa. Markaasuu meel sare oo bannaan tegey. **4** Kolkaasaa Ilaah Balcaam ka hor yimid, oo wuxuu ku yidhi, Waxaan diyaariyey toddobada meelood oo allabari, oo meel kastaba waxaan ku dul bixiyey dibi iyo wan. **5** Markaasaa Rabbigu eray Balcaam afka u geliyey, oo wuxuu ku yidhi, Baalaaq ku noqo oo sidatan ula hadal. **6** Oo isna markaasuu ku noqday, oo wuxuu arkay isagoo ag taagan allabarigiisi la gubo, isagii iyo amiiirradii reer Moo'aab oo dhan. **7** Markaasuu hadalkiisi bilaabay oo wuxuu yidhi, Baalaaq oo ah boqorkii reer Moo'aab oo ka yimid xagga buuraha bariga Ayaa iga keenay Araam, oo yidhi, Kaalay oo reer Yacquub ii habaar, Oo kaalay, cadhadaadu reer binu Israa'iil ha ku dhacdo. **8** Bal sidee baan u habaaraa mid aan Ilaah habaarin? Oo sidee baan ugu cadhoodaa mid aan Rabbigu ka cadhaysnayn? **9** Waayo, dhagaxyada dushooda ayaan ka arkaa, Oo xagga buuraha ayaan uga jeedaa, Oo bal eeg, waa dad gooni u deggan, lyagana quruumaha kale laguma tirin doono. **10** Bal yaa qiyaasi kara reer Yacquub oo sida boodhka ah? Amase yaa tirin kara reer binu Israa'iil rubuciis? Anigu aan u dhinto sida kuwa xaqa ahu u dhintaan, Oo ugu dambaystayduna

ha ahaato sida tooda oo kale. **11** Kolkaasaa Baalaaq wuxuu Balcaam ku yidhi, War waa maxay waxa aad igu samaysay? Wuxaan ku soo watay inaad cadaawayaaashayda habaartid, laakiinse bal eeg, waad u wada ducaysay. **12** Kolkaasuu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Sow waajib iguma aha inaan isjiro si aan ugu hadlo wixii Rabbigu afkayga geliyo? **13** Markaasaa Baalaaq isagii ku yidhi, Waan ku baryayaaye, Kaalay, oo meel kale ii raac inaad halkaas iyaga ka aragtid. Wuxaad arki doontaa darafkooda, oo kulligood ma arki doontid; haddaba halkaas iiga habaar. **14** Markaasuu isagii geeyey berrinkii Sofiim xagga Buur Fisgaah dhaladeeda, oo halkaasuu ka dhisay toddoba meelood oo allabari, oo meel kasta wuxuu ku dul bixiyey dibi iyo wan. **15** Oo markaasuu Baalaaq ku yidhi, Halkan allabarigaaga la gubo ag istaag intaan Rabbiga xaggaas shishe kaga hor tegayo. **16** Markaasaa Rabbigu ka hor yimid Balcaam, oo eray buu afka u geliyey, oo wuxuu ku yidhi, Baalaaq ku noqo, oo sidatan ula hadal. **17** Markaasuu isagii u yimid, oo wuxuu arkay isagoo ag taagan allabarigiisii la gubo, oo waxaa isaga la jiray amiiiradii reer Moo'aab. Kolkaasaa Baalaaq isagii ku yidhi, War Rabbigu muxuu ku hadlay? **18** Markaasuu hadalkiisii sii watay, oo wuxuu yidhi, Baalaaq, kac oo maqal, Bal aniga i dhegayso, ina Sifoorow. **19** Ilaah ma aha nin been sheego; Mana aha binu-aadmi qoomameeyo. Ma wuxuu yidhi buusan samaynayn? Ama ma wuxuu ku hadlay buusan yeelayn? **20** Bal eeg, waxaa laygu amray inaan u duceeyo. Isagaa barakeeyey, anna barakadaas ma aan beddeli karo. **21** Isagu reer Yacquub dembi kuma uu arag, Oo reer binu Israa'iil qalloocsanaan ugama uu jeedin. Rabbiga Ilaahood ah ayaa iyaga la jira, Oo waxaa dheddooda ka yeedhaysa boqor qayladiis. **22** Ilaah baa iyaga Masar ka

soo bixiyey, lyagu waxay leeyihiin xoog gisiyeed oo kale, **23**  
Hubaal sixir reer Yacquub kuma dhaco, Oo reer binu Israa'iil  
innaba fal ma qabto, Haddaba Yacquub iyo Israa'iil waxaa laga  
sheegi doonaa, Bal fiiri waxa llaah sameeyey! **24** Bal eeg, dadku  
wuxuu u kacaa sidii gool oo kale, Oo sidii aar oo kale ayuu  
isu qaadaa: Oo isagu jiifsan maayo jeeruu ugaadh cuno, Oo  
uu dhiigga ka cabbo waxa uu dishay. **25** Markaasaa Baalaaq  
wuxuu Balcaam ku yidhi, War iyaga hana habaarin, hana u  
ducayn innaba. **26** Laakiinse Balcaam ayaa jawaabay oo wuxuu  
Baalaaq ku yidhi, Sow kuuma sheegin oo kuguma odhan, Wixii  
Rabbigu ku hadlo oo dhan waa inaan sameeyaa? **27** Markaasaa  
Baalaaq wuxuu Balcaam ku yidhi, Haddaba kaalay, meel kalaan  
ku geeynayaaye, mindhaa llaah waa ku farxi doonaa inaad iyaga  
halkaas iiga habaartid. **28** Markaasaa Baalaaq wuxuu Balcaam  
geeyey Buur Fecoor dhaladeeda taasoo lamadegaanka hoos u  
soo fiirisa. **29** Oo Balcaam wuxuu Baalaaq ku yidhi, Halkan iiga  
dhis toddoba meelood oo allabari, oo halkan iigu soo diyaari  
toddoba dibi iyo toddoba wan. **30** Markaasaa Baalaaq sameeyey  
sidii Balcaam ku yidhi, oo meel kasta oo allabariba wuxuu ku dul  
bixiyey dibi iyo wan.

**24** Oo Balcaamna markuu arkay in Rabbigu ku farxay inuu reer  
binu Israa'iil barakeeyo, ma uu tegin sidii mararkii kale inuu sixir  
doondoono, laakiinse wuxuu wejigiisi u jeediyey xagga cidlada. **2**  
Markaasaa Balcaam indhaha kor u qaaday, oo wuxuu arkay reer  
binu Israa'iil oo qabiil qabil u deggan, kolkaasaa waxaa isagii ku  
soo degay ruuxii llaah. **3** Markaasuu hadalkiisi watay oo wuxuu  
yidhi, Balcaam ina Becoor wuxuu leeyahay, Oo ninkii ishiisu  
daboolnaan jirtay wuxuu leeyahay, **4** Wuxuu leeyahay kii erayadii  
llaah maqla Oo tusniintii llaaha Qaadinka ah arka, Oo dhaca

isagoo indhihiisu furan yihiiin, **5** Teendhooyinkiinnu wanaagsanaa, Reer Yacquubow, Oo taambuugyadiinnu qurxoona, Reer binu Israa'iilow! **6** Waxay u fidsan yihiiin sidii dooxooyin, Iyo sidii beero webiga barbarkiisa ku yaal, Iyo sidii geedo dacar ah oo Rabbigu beeray, Iyo sidii geedo kedar ah oo biyo ku ag yaal. **7** Baal迪yadooda waxaa ka daadan doona biyo, Oo farcankoodu wuxuu ku jiri doonaa biyo badan, Oo boqorkooduna wuu ka sarrayn doonaa Agag, Oo boqortooyadoodana waa la sarraysiin doonaa. **8** Ilaah baa iyaga Masar ka soo bixiyey, Oo iyagu waxay leeyihiin xoog gisiyeed oo kale, Oo waxay cuni doonaan quruumaha cadaawayaaashooda ah, Oo lafahooda way jejebin doonaan, Oo waxay iyaga ka mudhbixin doonaan fallaadhooda. **9** Iyagu hoos bay isu gaabiyeen, oo sida aar bay u jiifsadeen, Iyo sida gool libaax; haddaba bal yaa kicin doona? Duco ha ku dhacdo ku alla kii idii duceeya, Oo habaarna ha ku dhaco ku alla kii idin habaara. **10** Markaasaa Baalaaq aad ugu cadhooday Balcaam, oo gacmihiiisuu isku dhuftay. Oo Baalaaq wuxuu Balcaam ku yidhi, Wuxaan kuugu yeedhay inaad cadaawayaaashayda ii habaartid, oo bal eeg, saddexdan jeer baad u wada ducaysay. **11** Haddaba meeshaadii ku carar. Anigu waxaan damacsanaa inaan derejo weyn ku siyo, laakiinse Rabbigu dib buu kaaga celiyey derejadii. **12** Kolkaasaa Balcaam wuxuu Baalaaq ku yidhi, War kuwii farriin kaa waday miyaanan u sheegin oo aanan ku odhan, **13** Haddii Baalaaq i siyo gurigiisa oo lacag iyo dahab ka buuxo, anigu kama tallaabsan karo erayga Rabbiga inaan maankayga ka sameeyo xumaan iyo samaan toona. Wixii Rabbigu ku hadlo, kaas uun baan ku hadli doonaa. **14** Haddaba waxaan u tegayaa dadkaygii, oo bal kaalay aan kuu sheego waxay dadkanu dadkaaga ku samayn doonaan

maalmaha ugu dambaysta. **15** Markaasuu hadalkiisii sii watay oo wuxuu yidhi, Balcaam ina Becoor wuxuu leeyahay, Oo ninkii ishiisu daboolnaan jirtay wuxuu leeyahay, **16** Wuxuu leeyahay kii erayadii Ilaah maqla, Oo yaqaan aqoonta Kan ugu sarreya, Oo tusniintii Ilaaha Qaadirkha ah arka, Oo dhaca, isagoo indhihiisu furan yihiin, **17** Isagaan arkaa, haddase ma aha, Waan u jeedaa, mase dhowa, Reer Yacquub xiddig baa ka soo bixi doonta, Reer binu Israa'iil waxaa ka soo kici doonta ul boqortooyo, Oo waxay burburin doontaa rukummada Moo'aab, Oo waxay baabbi'in doontaa dadka Sheed oo dhan. **18** Oo dalka Edom wuxuu noqonayaa hantidooda, Oo Seciir oo isna cadowgooda ahaa hantidooduu noqonayaa. Oo reer binu Israa'iil way xoogaysan doonaan. **19** Oo mid reer Yacquub ka soo farcamay ayaa xukun yeelan doona, Oo wuxuu baabbi'in doonaa kuwa magaalada ka hadha. **20** Markaasuu Camaaleq eegay, oo hadalkiisii sii watay oo yidhi, Camaaleq wuxuu ahaa kan quruumaha ugu horreeya, Laakiinse ugudambaysta wuu halligmi doonaa. **21** Oo haddana wuxuu eegay reer Qeyn, markaasuu hadalkiisii sii watay oo yidhi, Meeshaad deggan tiihin waa adag tahay, Oo buulkiinnana dhagaxaa laga dhisay. **22** Habase yeeshiee waa laydin baabbi'in doonaa, reer Qeynow, Jeer ay reer Ashuur maxaabiis ahaan idii kaxaystaan. **23** Markaasuu hadalkiisii sii watay oo wuxuu yidhi, Hoogay, ee bal yaa sii noolaan doona markii Ilaah waxan sameeyo? **24** Laakiinse doonniyo waxay ka iman doonaan xeebta Kitiim, Oo waxay dhibi doonaan Ashuur, oo waxay dhibi doonaan Ceeber, Oo isna wuu halligmi doonaa. **25** Markaasaa Balcaam kacay oo ku noqday meeshiisii; Baalaaqna wuu iska tegey.

**25** Oo reer binu Israa'iilna waxay iska degeen Shitiim, markaasay dadkii bilaabeen inay ka dhillaystaan gabdhihiir reer Moo'aab, **2** waayo, dadkii bay ugu yeedheen allabaryadii ilaahyadooda, markaasay dadkii wax cuneen, oo waxay u sujuudeen ilaahyadoodii. **3** Oo reer binu Israa'iil waxay isku dareen Bacal Fecoor. Markaasaa Rabbiga cadhadiisii aad ugu kululaatay reer binu Israa'iil. **4** Kolkaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Dadka madaxdiisa oo dhan soo wado oo maalin cad ku deldel Rabbiga hortiisa in cadhadii kululayd oo Rabbigu ay ka soo noqoto reer binu Israa'iil. **5** Kolkaasaa Muuse wuxuu xaakinnadii reer binu Israa'iil ku yidhi, Idinka mid waluba ha dilo nimankiisii Bacal Fecoor isku daray. **6** Oo bal eeg, mid reer binu Israa'iil ah ayaa walaalihiis ula yimid naag reer Midyaan ah Muuse hortiisa iyo shirkii reer binu Israa'iil oo dhan hortooda iyagoo ku ooyaya iriddii teendhadii shirka horteeda. **7** Oo Fiinexasa ina Elecaasaar oo ahaa wadaadkii Haaruun wiilkiiisii markuu taas arkay ayuu shirka dhexdiisii ka kacay oo wuxuu gacanta ku qaataw waran. **8** Oo teendhadii ayuu uga daba galay ninkii reer binu Israa'iil, oo ninkii reer binu Israa'iil iyo naagtii labadiiba calooshuu ka wareemay. Markaasaa belaayadii laga joojiyey reer binu Israa'iil. **9** Oo intii belaayadii u dhimatay waxay ahaayeen afar iyo labaatan kun. **10** Kolkaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **11** Waxaa cadhadaydi reer binu Israa'iil ka celiyey Fiinexasa ina Elecaasaar oo ah wiilkii wadaadka Haaruun ah, waayo, dhexdooda ayuu iiga qirooday, oo sidaas daraaddeed anigu qiiradaydii kuma aan baabbi'in reer binu Israa'iil. **12** Haddaba sidaas daraaddeed waxaad tidhaahdaa, Bal eeg, anigu waxaan isaga la dhiganayaa axdigaygii nabadda. **13** Oo isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba

buu u ahaan doonaa axdiga wadaadnimo weligeed ah, maxaa yeelay, Ilaahiis buu qiiro u qabay, oo reer binu Israa'iil ayuu u kafaaro guday. **14** Haddaba ninkii reer binu Israa'iil oo la dilay, oo naagtii reer Midyaan lala dilay, magiciisu wuxuu ahaa Simrii ina Saaluu oo amiir u ahaa qoladiisa reer Simecoon. **15** Oo naagtii reer Midyaan oo la dilay magaceedu wuxuu ahaa Kaasbii ina Suur, oo aabbeheed wuxuu madax u ahaa qolo ka mid ah reer Midyaan. **16** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **17** Reer Midyaan dhib oo laa iyaga, **18** waayo, waxay idinku dhiveen khiyaanadooda ay idinku khiyaaneeyeen xagga xaalkii Fecoor iyo xaalkii Kaasbii oo ahayd gabadhii amiirka reer Midyaan oo walaashood ahayd, taasoo maalintii belaayada la dilay xaalkii Fecoor aawadiis.

**26** Oo belaayadii dabadeed ayaa Rabbigu la hadlay Muuse iyo Elecaasaar oo ahaa wadaadkii Haaruun wiilkiisii, oo wuxuu ku yidhi, **2** Shirka reer binu Israa'iil oo dhan u soo tiriya reer reer, intii labaatan sannadood jirta iyo intii ka sii weyn, kuwaas oo ah inta reer binu Israa'iil ee dagaal u bixi karta oo dhan. **3** Markaasaa Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa iyagii kula hadleen bannaankii Moo'aab oo Webi Urdun ku ag yaal oo Yerixoo ka soo hor jeeda. **4** Oo waxay ku yidhaahdeen, Dadka inta labaatan sannadood jirta iyo inta ka sii weyn soo tiriya, sidii Rabbigu ku amray Muuse iyo dadkii reer binu Israa'iil oo dalkii Masar ka soo baxay. **5** Ruubeen wuxuu ahaa curadkii Israa'iil, oo waxaa reer Ruubeen ka soo farcamay Xanoog oo dhalay qabiilkii reer Xanoog, iyo Falluu oo dhalay qabiilkii reer Falluu, **6** iyo Xesroon oo dhalay qabiilkii reer Xesroon, iyo Karmii oo dhalay qabiilkii reer Karmii. **7** Intaasu waa qabiilooyinkii reer Ruubeen, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen saddex iyo afartan kun

ijo toddoba boqol iyo soddon. **8** Reer Falluu waxaa ka dhashay Elii'aab. **9** Wiilashii Elii'aabna waxay ahaayeen Nemuu'eel iyo Daataan iyo Abiiraam. Daataankan iyo Abiiraamkanu waa kuwii shirka ururin jiray oo la diriray Muuse iyo Haaruun oo ku jiray kooxdii Qorax markii ay Rabbiga la dirireen, **10** oo uu dhulku afka kala qaaday oo liqay iyagii iyo Qorax markii kooxdaasu ay dhinteen, kolkii dabku baabbi'iyey labada boqol iyo kontonka nin oo ay calaamat noqdeen. **11** Habase yeeshii Qorax wiilashiisii ma ay dhiman. **12** Wiilashii Simecoon iyo qabiilooyinkoodii ka soo farcamay waa kuwan: Nemuu'eel oo dhalay qabiilka reer Nemuu'eel, iyo Yaamiin oo dhalay qabiilka reer Yaamiin, iyo Yaakiin oo dhalay qabiilkii reer Yaakiin, **13** iyo Serax oo dhalay qabiilkii reer Serax, iyo Shaa'uul oo dhalay qabiilkii reer Shaa'uul. **14** Intasu waa qabiilooyinkii reer Simecoon, oo waxay ahaayeen laba iyo labaatan kun iyo laba boqol. **15** Wiilashii Gaad iyo qabiilooyinkii ka soo farcamay waa kuwan: Sefoon oo dhalay qabiilka reer Sefoon, iyo Xaggii oo dhalay qabiilka reer Xaggii, iyo Shuunii oo dhalay qabiilka reer Shuunii, **16** iyo Aasnii oo dhalay qabiilka reer Aasnii, iyo Ceerii oo dhalay qabiilka reer Ceerii, **17** iyo Arood oo dhalay qabiilka reer Arood, iyo Areelii oo dhalay qabiilka reer Areelii. **18** Intasu waa qabiilooyinkii reer Gaad, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen afartan kun iyo shan boqol. **19** Oo wiilashii Yahuudahna waxay ahaayeen Ceer iyo Oonaan; oo Ceer iyo Oonaanna waxay ku dhinteen dalkii Kancaan. **20** Oo wiilashii Yahuudah iyo qabiilooyinkoodiina waxay ahaayeen: Sheelaah oo dhalay qabiilka reer Sheelaah, iyo Feres oo dhalay qabiilka reer Feres, iyo Serax oo dhalay qabiilka reer Serax. **21** Feres wiilashiisiina waxay ahaayeen: Xesroon oo dhalay qabiilka reer Xesroon, iyo Xaamuul oo dhalay qabiilka

reer Xaamuul. **22** Intasu waa qabiilooyinkii reer Yahuudah oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen lix iyo toddobaatan kun iyo shan boqol. **23** Oo wiilashii Isaakaar iyo qabiilooyinkoodii waa kuwan: Toolac oo dhalay qabiilka reer Toolac, iyo Fuwaah oo dhalay qabiilka reer Fuwaah, **24** iyo Yaashuub oo dhalay qabiilka reer Yaashuub, iyo Shimroon oo dhalay qabiilka reer Shimroon. **25** Intasu waa qabiilooyinkii reer Isaakaar, oo intii iyaga laga tiriyeeyna waxay ahaayeen afar iyo lixdan kun iyo saddex boqol. **26** Oo wiilashii Sebulun iyo qabiilooyinkoodiina waa kuwan: Sered oo dhalay qabiilka reer Sered, iyo Eeloon oo dhalay qabiilka reer Eeloon, iyo Yaxle'eel oo dhalay qabiilka reer Yaxle'eel. **27** Intasu waa qabiilooyinkii reer Sebulun, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen lixdan kun iyo shan boqol. **28** Oo wiilashii Yuusuf iyo qabiilooyinkoodii waxay ahaayeen Manaseh iyo Efrayim. **29** Oo wiilashii Manaseh waa kuwan: Maakiir oo dhalay qabiilka reer Maakiir, oo Maakiirna wuxuu dhalay Gilecaad, Gilecaadna waxaa ka soo farcamay qabiilka reer Gilecaad. **30** Wiilashii Gilecaad waa kuwan: liceser oo dhalay qabiilka reer liceser, iyo Xeeleq oo dhalay qabiilka reer Xeeleq, **31** iyo Asrii'eel oo dhalay qabiilka reer Asrii'eel, iyo Shekem oo dhalay qabiilka reer Shekem, **32** iyo Shemiidaac oo dhalay qabiilka reer Shemiidaac, iyo Heefer oo dhalay qabiilka reer Heefer. **33** Oo Selaafexaad oo ahaa ina Heefer wiilal ma uu lahayn gabdho mooyaane. Oo Selaafexaad gabdhiiisa magacyadoodu waxay ahaayeen Maxlaah iyo Nocaah iyo Xoglaah iyo Milkaah iyo Tirsaah. **34** Intasu waa qabiilooyinkii reer Manaseh, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen laba iyo konton kun iyo toddoba boqol. **35** Oo wiilashii Efrayim iyo qabiilooyinkoodii waa kuwan: Shuutelax oo dhalay qabiilka reer Shuutelax, iyo Beker

oo dhalay qabiilka reer Beker, iyo Tahan oo dhalay qabiilka reer Tahan. **36** Intanuna waa wiilashii Shuutelax: Ceeraan oo dhalay qabiilka reer Ceeraan. **37** Intaasu waa qabiilooyinkii wiilashii Efrayim, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen laba iyo soddon kun iyo shan boqol. Kuwaasu waxay ahaayeen wiilashii Yuusuf iyo qabiilooyinkoodii. **38** Oo wiilashii Benyaamiin iyo qabiilooyinkoodiina waa kuwan: Belac oo dhalay qabiilka reer Belac, iyo Ashbeel oo dhalay qabiilka reer Ashbeel, iyo Axираam oo dhalay qabiilka reer Axираam, **39** iyo Shefuufaan oo dhalay qabiilka reer Shefuufaan, iyo Xuufaam oo dhalay qabiilka reer Xuufaam. **40** Oo wiilashii Belac waxay ahaayeen Ared iyo Nacamaan. Oo Ared wuxuu dhalay qabiilka reer Ared, Nacamaanna wuxuu dhalay qabiilka reer Nacamaan. **41** Intaasu waa wiilashii Benyaamiin iyo qabiilooyinkoodii, oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen shan iyo afartan kun iyo lix boqol. **42** Oo wiilashii Daan iyo qabiilooyinkoodiina waa kuwan: Shuuxaam oo dhalay qabiilka reer Shuuxaam. Intaasu waa qabiilooyinkii reer Daan, siday qabiilooyinkoodii ahaayeen. **43** Oo qabiilooyinkii reer Shuuxaam oo dhan intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen afar iyo lixdan kun iyo afar boqol. **44** Oo wiilashii Aasheer iyo qabiilooyinkoodiina waa kuwan: Yimnaah oo dhalay qabiilka reer Yimnaah, iyo Yishwii oo dhalay qabiilka reer Yishwii, iyo Beriicaah oo dhalay reer Beriicaah. **45** Oo wiilashii Beriicaah waxaa ka soo farcamay: Xeber oo dhalay qabiilka reer Xeber, iyo Malkii'eel oo dhalay qabiilka reer Malkii'eel. **46** Oo Aasheer gabadhiisii magaceediina wuxuu ahaa Serax. **47** Oo intaasu waa qabiilooyinkii reer Aasheer, oo intii iyaga laga tiriyeyna waxay ahaayeen saddex iyo konton kun iyo afar boqol. **48** Oo wiilashii Naftaali iyo qabiilooyinkoodii waa kuwan: Yaxse'eel oo

dhalay qabiilka reer Yaxse'eel, iyo Guunii oo dhalay qabiilka reer Guunii; **49** iyo Yeser oo dhalay qabiilka reer Yeser, iyo Shilleem oo dhalay qabiilka reer Shilleem. **50** Intasu waa qabiilooyinkii reer Naftaali sidii ay qabiilooyinkoodu ahaayeen. Oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen shan iyo afartan kun iyo afar boqol. **51** Intasu waa intii laga tirihey reer binu Israa'iil, oo waxay kulligood ahaayeen lix boqol oo kun iyo toddoba boqol iyo soddon. **52** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **53** Kuwan ayaa dalka dhaxal ahaan loogu qaybin doonaa sida ay tahay tirada magacyadoodu. **54** Kuwii badan waa inaad siisaa dhaxal badan oo kuwii yarna waa inaad siisaa dhaxal yar. Oo mid kasta sida kuwii laga tirihey ay ahaayeen dhaxalka ha loo siiyo. **55** Habase yeeshi dhulka waa in saami loo ritaa marka la qaybsanayo. Sida magacyada qabiilooyinka awowayaashoodu ahaayeen ha u dhaxleen. **56** Oo kuwa badan iyo kuwa yarba dhaxalkooda saami ha lagu kala qaybiyo. **57** Kuwii laga tirihey reer Laawi iyo qolooyinkoodii waa kuwan: Gershoon oo dhalay qabiilka reer Gershoon, iyo Qohaad oo dhalay qabiilka reer Qohaad, iyo Meraarii oo dhalay qabiilka reer Meraarii. **58** Intanu waa qabiilooyinkii reer Laawi: qabiilkii reer Libnii, iyo qabiilkii reer Xebroon, iyo qabiilkii reer Maxlili, iyo qabiilkii reer Mushii, iyo qabiilkii reer Qorax. Oo Qohaadna wuxuu dhalay Camraam. **59** Oo Camraam naagtiisu waxay ahayd Yookebed ina Laawi, taasoo Laawi ugu dhalatay dalkii Masar. Oo iyana waxay Camraam u dhashay Haaruun iyo Muuse iyo walaashood Maryan. **60** Oo Haaruun waxaa u dhashay Naadaab iyo Abiihuu iyo Elecaasaar iyo Iitaamaar. **61** Oo Naadaab iyo Abiihuu way dhinteen markay Rabbiga hortiisa ku bixiyeen dab qalaad. **62** Oo intii iyaga laga tirihey waxay ahaayeen saddex

yo labaatan kun, mid kasta oo lab ah oo bil jira iyo intii ka sii weyn, waayo, iyaga laguma tirin reer binu Israa'iil, maxaa yeelay, dhaxal laguma siin reer binu Israa'iil dheddooda. **63** Kuwaasu waa kuwii ay tiriyeen Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa oo ku tiriyeer binu Israa'iil bannaankii Moo'aab oo webi Urdun ku ag yaal oo Yerixoo ka soo hor jeeda. **64** Laakiinse kuwaas nin keliyuhu kagama jirin kuwii ay Muuse iyo wadaadkii Haaruun ahaa tiriyeen markay reer binu Israa'iil ku tiriyeen cidladii Siinay. **65** Waayo, Rabbigu wuxuu iyaga ka yidhi, Hubaal cidlada bay ku dhiman doonaan. Oo nin qudhuhu kama hadhin, Kaaleeb ina Yefunneh iyo Yashuuca ina Nuun mooyaane.

**27** Markaas waxaa soo dhowaaday gabdhihi Selaafexaad ina Heefer ina Gilecaad oo ahaa ina Maakiir ina Manaseh, oo ahaa reer Manaseh ina Yuusuf; oo magacyadii gabdhihiisiina waa kuwan: Maxlaah iyo Nocaah iyo Xoglaah iyo Milkaah iyo Tirsaah. **2** Oo iyana markaasay is-hor taageen Muuse, iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa, iyo amiiirradii iyo shirka oo dhan, xagga iriddii teendhada shirka, oo waxay yidhaahdeen, **3** Aabbahayo wuxuu ku dhintay cidladii, laakiinse isagu kuma uu jirin kooxdii is-urursatay oo Rabbiga geesta ka ahayd, oo kooxdii Qorax ahayd, illose isagu wuxuu u dhintay dembi uu isagu lahaa, oo isagu wiilalna ma uu lahayn. **4** In kastoo uusan wiilal lahayn magicii aabbahayo maxaa qabiilkisa looga dhex baabbi'inaya? Haddaba aabbahayo walaalihiis dhul dhaxal ah nagu dhex sii. **5** Markaasaa Muuse arrintoodii keenay Rabbiga hortiisa. **6** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **7** Gabdhaha Selaafexaad wax qumman bay ku hadleen. Haddaba hubaal waa inaad dhul dhaxal ah aabbahood walaalihiis ka dhex siisaa, oo waa inaad iyaga aabbahood ka dhaxalsiisaa. **8** Oo

waa inaad reer binu Israa'iil la hadashaa, oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Haddii nin dhinto oo uusan wiil lahayn, markaas waa inaad gabadhiisa dhaxalsiisaan. **9** Oo hadduusan gabadhna lahayn, markaas waa inaad dhaxalsiisaan walaalihii. **10** Oo hadduusan walaalo lahaynna markaas waa inaad adeerradiis dhaxalsiisaan. **11** Oo hadduusan aabbibiis walaalo lahaynna markaas waa inaad dhaxalsiisaan mid xigtadiisa ah oo isagu ha lahaado. Oo taasu qaynuun xukun ah bay u ahaan doontaa reer binu Israa'iil, sida Rabbigu Muuse ku amray. **12** Kolkaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Buurtan Cabaariim soo fuul, oo bal fiiri dalka aan reer binu Israa'iil siiyey. **13** Oo markaad aragtid dabadeed dadkaagii dhintay waad ku darman doontaa, sidii walaalkaa Haaruunba ugu darmaday, **14** maxaa yeelay, eraygayga baad kaga caasideen cidladii Sin markay dadka shirku dirireen ee aad aniga quduus igaga dhigi weydeen biyaha agtooda, iyagoo u jeeda. (Kuwaasu waa biyihii Meriibaah oo ku yaal Qaadeesh oo ah cidlada Sin.) **15** Markaasaa Muuse Rabbiga la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **16** Rabbiga ah Ilaaha ruuxyada binu-aadmiga oo dhan, ha doorto nin u taliya shirka, **17** oo hortooda dibadda ugu baxa, oo hortooda gudaha soo gala, oo iyaga dibadda u hoggaamiya, oo gudaha soo geliya inaan shirka Rabbigu ahaan sidii ido aan idojir lahayn. **18** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Wuxaan soo waddaa Yashuuca ina Nuun oo ah nin Ruuxu ku jiro, oo gacanta dul saar isaga. **19** Oo waxaad isaga soo hor taagtaa wadaadka Elecaasaar ah iyo shirka oo dhan, oo hortooda amar ku sii. **20** Oo waxaad isaga dul saartaa sharaftaadii, si shirka reer binu Israa'iil oo dhammu ay isaga u addeecaan. **21** Oo isagu waa inuu is-hor taagaa wadaadka Elecaasaar ah oo isaga wax ugu weyddiin

doona xukunka Uuriimka Rabbiga hortiisa. Iyagu eraygiisay dibadda ugu bixi doonaan, oo eraygiisay gudaha ku soo geli doonaan, isaga iyo reer binu Israa'iilka isaga la jiraaba, kuwaas oo ah shirka oo dhan. **22** Markaasaa Muuse yeelay sidii Rabbigu ku amray, oo wuxuu soo waday Yashuucu, kolkaasuu soo hor taagay wadaadkii Elecaasaar ahaa iyo shirkii oo dhan. **23** Oo gacmuuhu dul saaray, oo amar buu siiyey, sidii Rabbigu Muuse kula hadlay.

**28** Kolkaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil amar, oo waxaad ku tidhaahdaa, Qurbaankayga oo ah cuntada qurbaannada dabka la iigu sameeyo oo carafta udgoon ii ah waa inaad dhawrtaan inaad wakhtigoodii bixisaan. **3** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Kanu waa qurbaanka dabka lagu sameeyo oo aad Rabbiga u bixisaan laba wan oo gu jir ah oo aan iin lahayn oo aad maalin kasta qurbaan la gubo oo joogto ah u bixisaan. **4** Waa inaad wan bixisaa aroortii, wanka kalena makhribkii. **5** Oo waxaad la bixisaa oo qurbaan hadhuudh ka dhigtaa eefaah bur ah oo toban meelood loo dhigay meeshiis oo lagu daray hiin rubuceed oo ah saliid saafi ah. **6** Kaasu waa qurbaan la gubo oo joogto ah oo Buur Siinay laga amray inuu ahaado qurbaan dab loogu sameeyo Rabbiga oo caraf udgoon u ah. **7** Oo wan qurbaankiisa cabniinku waa inuu ahaadaa hiin rubuceed, oo meesha quduuska ah waa inaad Rabbiga ugu shubtaa qurbaan cabniin oo ah khamri culus. **8** Oo wanka kalena waa inaad makhribka bixisaa, oo qurbaankiisii hadhuudhka iyo qurbaankiisii cabniinka waa inaad isaga la bixisaa sida kii aroortii oo kale, waayo, waa qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga u ah caraf udgoon. **9** Oo maalinta sabtidana waxaad bixisaa laba wan oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn, iyo eefaah bur

ah oo tobant meelood loo dhigay labadiis meelood ee qurbaan hadhuudh ah oo saliid lagu daray iyo qurbaankiisii cabniinka. **10** Kaasu waa qurbaanka la gubo oo sabtida, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah iyo qurbaankiisa cabniinku ku jirin. **11** Oo bilowga bilihiinnana waa inaad Rabbiga qurbaan la gubo ugu bixisaan laba dibi oo yaryar, iyo wan weyn, iyo toddoba wan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn, **12** oo eefaaah bur ah tobant meelood loo dhigay saddexdiis meelood oo saliid lagu daray waa inaad qurbaan hadhuudh ula bixisaan dibi kasta, oo eefaaah bur ah oo tobant meelood loo dhigay labadiis meelood oo saliid lagu daray waa inaad qurbaan hadhuudh ula bixisaan wanka weyn. **13** Oo wan kasta oo yarna waxaad qurbaan hadhuudh ula bixisaan eefaaah bur ah oo tobant meelood loo dhigay meeshiis oo saliid lagu daray, kaasoo wada ah qurbaan la gubo oo caraf udgoon ah oo Rabbiga dab loogu sameeyo. **14** Oo qurbaannadooda cabniinkuna waa inay ahaadaan hiin nuskeed khamri ah dibigiiba, iyo hiin saddex daloolkeed oo wanka weyn la socdaa, iyo hiin rubuceed oo wanka yar la socdaa. Intaasu waa qurbaanka la gubo oo ay tahay inaad bixisaan bil kasta bilaha sannaddii oo dhan. **15** Oo waa inaad orgi Rabbiga ugu bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah iyo qurbaankiisa cabniinku ku jirin. **16** Oo bisha kowaad maalinteeda afar iyo tobnaadna waa wakhtiga Kormaridda Rabbiga. **17** Oo bishaas maalinteeda shan iyo tobnaadna waa in iidi jirtaa. Toddoba maalmood waa in kibis aan khamiir lahayn la cunaa. **18** Oo maalinta kowaadna waa in la yeesho shir quduus ah. Idinku waa inaydaan innaba shuqul caadi ah samayn, **19** laakiinse waa inaad bixisaan qurbaan dab lagu sameeyo, kaas oo ah qurbaan loo gubo Rabbiga, oo ah laba dibi

oo yaryar, iyo wan weyn, iyo toddoba wan oo yaryar oo wada gu jir ah. Waa inay idiin ahaadaan kuwa aan iin lahayn. **20** Oo qurbaankooda hadhuudhkuna wuxuu ahaan doonaa bur saliid lagu daray. Burka tobant meelood loo dhigay saddexdiis meelood waa inaad dibiba la bixisaan, labadiis meeloodna wanka weyn, **21** iyo meeshiisna toddobada wan oo yaryar midkood kasta. **22** Oo waa inaad orgi qurbaan dembi u bixisaan si laydiinku kafaaro gudo. **23** Kuwaas waa inaad bixisaan iyadoo uusan ku jirin qurbaanka la gubo oo subaxnimada, kaasoo ah qurbaan la gubo oo joogto ah. **24** Sidan waa inaad maalin kasta intii toddoba maalmood ah u bixisaan cuntada ah qurbaanka dabka lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah. Taas waa in la bixiyaa iyadoo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **25** Oo maalinta toddobaadna waa inaad yeelataan shir quduus ah, oo waa inaydaan innaba shuqul caadi ah samayn. **26** Oo weliba maalinta midhaha hore la goosto, markaad qurbaan hadhuudh oo cusub Rabbiga ugu bixisaan iidda toddobaadyada waa inaad shir quduus ah yeelataan; oo waa inaydaan innaba shuqul caadi ah samayn. **27** Laakiinse waa inaad qurbaan la gubo oo caraf udgoon ah Rabbiga ugu bixisaan laba dibi oo yaryar, iyo wan weyn, iyo toddoba wan oo yaryar oo wada gu jir ah, **28** oo waxaad la bixisaan qurbaankooda hadhuudhka ah oo ah bur saliid lagu daray, oo burkii tobankii meelood dibigii kasta saddex meelood la bixi, oo wankana laba meelood la bixi, **29** oo toddobada wan oo yaryarna midkood kasta meal la bixi. **30** Oo waa inaad bixisaan orgi laydiinku kafaaro gudo. **31** Oo iyaga iyo qurbaannadooda cabniinka waa inaad bixisaan iyadoo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah

ijo qurbaankiisa hadhuudhka ahu ku jirin (oo waa inay idii  
ahaadaan kuwa aan iin lahayn).

**29** Oo bisha toddobaad, maalinteeda kowaad, waa inaad  
yeelataan shir quduus ah; oo waa inaydaan innaba shuqul caadi  
ah samayn, waayo, waa maalin buunan laydiin afuufo. **2** Oo waa  
inaad qurbaan la gubo oo caraf udgoon ah Rabbiga ugu bixisaan  
dibi yar iyo wan weyn iyo toddoba wan oo yaryar oo wada gu jir  
ah oo aan iin lahayn, **3** oo waxaad la bixisaan qurbaankoodii  
hadhuudhka ah oo ah bur saliid lagu daray, oo burkii tobankii  
meelood saddex meelood dibiga la bixi, wankana laba meelood,  
**4** oo toddobada wan oo yaryarna wankiiba meel la bixi. **5** Oo  
waa inaad orgi qurbaan dembi u bixisaan si laydiinku kafaaro  
gudo, **6** oo ayan ku jirin qurbaanka la gubo ee bisha cusub, iyo  
qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaanka la gubo oo joogtada  
ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaannadooda  
cabniinka ah, sidii qaynuunkoodu ahaa, kuwaasoo wada ah  
caraf udgoon ee ah qurbaan Rabbiga dab loogu sameeyo. **7** Oo  
bishaas toddobaad, maalinteeda tobnaad, waxaad yeeshaan  
shir quduus ah, oo waa inaad nafihiienna dhibtaan, oo waa  
inaydaan innaba shuqul samayn cayn kasta ha ahaadee, **8**  
laakiinse waa inaad Rabbiga qurbaan la gubo oo caraf udgoon  
ah ugu bixisaan dibi yar iyo wan weyn iyo toddoba wan oo yaryar  
oo wada gu jir ah, oo waa inay idii ahaadaan kuwa aan iin  
lahayn, **9** oo waxaad la bixisaan qurbaankoodii hadhuudhka ah  
oo ah bur saliid lagu daray, oo burka tobankii meelood saddex  
meelood dibiga la bixi, wankana laba meelood, **10** oo toddobada  
wan oo yaryarna wankiiba meel la bixi. **11** Oo waa inaad orgi  
qurbaan dembi u bixisaan, oo ayan qurbaanka dembiga oo  
kafaaraggudka ah, iyo qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo

qurbaankiisii hadhuudhka ah iyo qurbaannadooda cabniinka ahu ku jirin. **12** Oo bisha toddobaad maalinteeda shan iyo tobnaad waa inaad yeelataan shir quduus ah, oo waa inaydaan innaba shuqul caadi ah samayn, oo waa inaad inta toddoba maalmood ah Rabbiga iid u samaysaan. **13** Oo waa inaad bixisaan qurbaan la gubo oo ah qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga caraf udgoon u ah, oo ah saddex iyo tobant dibi oo yaryar, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobant wan oo yaryar oo wada gu jir ah, oo waa inay ahaadaan kuwo aan iin lahayn, **14** oo waxaad la bixisaan qurbaankooda hadhuudhka ah oo ah bur saliid lagu daray, oo burkii tobankii meelood saddex meelood saddex iyo tobanka dibi midkiiba la bixi, oo labada wan oo waaweynna midkiiba laba meelood la bixi, **15** oo saddex iyo tobanka wan oo yaryarna mid kasta meal la bixi. **16** Oo weliba orgi waa inaad u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **17** Oo maalinta labaadna waxaad bixisaan laba iyo tobant dibi oo yaryar, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobant wan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. **18** Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. **19** Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **20** Oo maalinta saddexaadna waxaad bixisaan kow iyo tobant dibi, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobant wan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. **21** Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah

ijo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. **22** Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **23** Oo maalinta afraadna waxaad bixisaan toban dibi, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobantwan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. **24** Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. **25** Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **26** Oo maalinta shanaadna waxaad bixisaan sagaal dibi, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobantwan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. **27** Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah, iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. **28** Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. **29** Oo maalinta lixaadna waxaad bixisaan siddeed dibi, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo tobantwan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. **30** Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. **31** Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku

jirin. 32 Oo maalinta toddobaadna waxaad bixisaan toddoba dibi, iyo laba wan oo waaweyn, iyo afar iyo toban wan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. 33 Oo dibida iyo wananka waaweyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. 34 Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. 35 Oo maalinta siddeedaadna waa inaad yeelataan shir quduus ah, oo waa inaydaan innaba shuqul caadi ah samayn, 36 laakiinse waxaad bixisaan qurbaan la gubo, kaasoo ah qurbaan dab lagu sameeyo oo Rabbiga u ah caraf udgoon, oo waa dibi iyo wan weyn iyo toddoba wan oo yaryar oo wada gu jir ah oo aan iin lahayn. 37 Oo dibiga iyo wanka weyn iyo wananka yaryarba qurbaankooda hadhuudhka ah iyo qurbaankooda cabniinka ahba waa inaad u bixisaan sida tiradoodu tahay oo qaynuunka waafaqsan. 38 Oo waa inaad orgi u bixisaan qurbaan dembi, oo ayan qurbaanka la gubo oo joogtada ah, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaankiisa cabniinka ahu ku jirin. 39 Kuwaas waa inaad Rabbiga u bixisaan iidihiinna xilligooda, kuwaasoo ayan ku jirin nidarradiinna iyo qurbaannadiinna ikhtiyaarka ah, kuwaasu waa qurbaannadiinna la gubo, iyo qurbaannadiinna hadhuudhka ah, iyo qurbaannadiinna cabniinka ah, iyo qurbaannadiinna nabaadiinada. 40 Oo Muuse wuxuu reer binu Israa'iil u sheegay kulli wixii Rabbigu Muuse ku amray oo dhan.

**30** Kolkaasaa Muuse madaxdii qabiilooyinka reer binu Israa'iil la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, Intanu waa wixii Rabbigu amray. 2 Markii nin Rabbiga nidar u nidro, amase uu dhaar ugu dhaarto

oo uu naftiisa sidaas ugu xidho, waa inuuusan eraygiisa jebin.  
Waa inuu sameeyaa kulli wixii afkiisa ka soo baxay oo dhan.  
**3** Qof dumar ahuna markay Rabbiga nidar u nidarto oo ay  
sidaas nafteeda ugu xidho, oo ay gurigii aabbaheed joogto  
iyadoo dhallinyaro ah, **4** haddii aabbaheed maqlo nidarkeeda iyo  
dhaarteedii ay nafteeda ku xidhay, oo uu markaas iska aamuso,  
de markaas nidarradeedii oo dhammu way taagnaan doonaan,  
oo dhaar kastoo ay nafteeda ku xidhayna waa taagnaan  
doontaa. **5** Laakiinse haddii aabbaheed u diido maalintii uu  
maqlo, nidarradeedii iyo dhaaraheedii ay nafteeda ku xidhay  
midkoodna taagnaan maayo, oo Rabbiguna wuu cafiyayaa  
iyada, maxaa yeelay, aabbaheed baa u diiday. **6** Oo hadday nin  
leedahay iyadoo ay kor saaran yihiin nidarradeedii iyo hadalkii  
degdegga ahaa oo bushimaheeda ka baxay oo ay nafteeda ku  
xidhay, **7** haddii ninkeedu maqlo oo uu iska aamuso maalintii  
uu maqlo, markaas nidarradeedii way taagnaan doonaan, oo  
dhaaraheedii ay nafteeda ku xidhayna way taagnaan doonaan. **8**  
Laakiinse haddii ninkeedu u diido maalintii uu maqlo, markaasuu  
burin doonaa nidarkii saarnaa iyo hadalkii degdegga ahaa oo  
bushimaheeda ka baxay oo ay nafteeda ku xidhay; oo Rabbiguna  
iyada wuu cafiyi doonaa. **9** Laakiinse carmal laga dhintay,  
amase tii la furay, nidarkeeda iyo xataa waxa kastoo ay nafteeda  
ku xidhayba way taagnaan doonaan. **10** Oo hadday nidar  
gasho ama ay nafteeda dhaar ku xidho iyadoo guriga ninkeeda  
joogta, **11** oo haddii ninkeedu maqlo oo uu iska aamuso ee  
uusan iyada u diidin, markaas nidarradeedii oo dhammu way  
taagnaan doonaan, oo dhaar kastoo ay nafteeda ku xidhayna  
way taagnaan doontaa. **12** Laakiinse haddii ninkeedu uu iyaga  
buriyo maalintii uu maqlay, markaas wax alla wixii bushimaheeda

ka soo baxay oo nidarradeeda ku saabsan amase ku saabsan dhaartii ay nafteeda ku xidhay ma ay taagnaan doonaan, waayo, ninkeedii baa buriyey, oo Rabbiguna wuu cafiyi doonaa iyada.

**13** Nidar kasta iyo dhaar kasta oo nafta lagu xidho in lagu dhibo aawadeed, ninkeedaa adkayn kara ama ninkeedaa burin kara.

**14** Laakiinse haddii ninkeedu maalin ka maalin ka aamuso iyada, markaas wuu adkeeyaa nidarradeedii oo dhan iyo dhaaraheedi iyada saarnaa oo dhan. Wuu adkeeyey, maxaa yeelay, wuu isaga aamusay maalintii uu maqlay. **15** Laakiinse hadduu buriyo markuu maqlay dabadeed, de markaas isagaa qaadaya dembigeedii. **16** Kuwanu waa qaynuunnadii Rabbigu ku amray Muuse, ee u dhexeeya nin iyo naagtiis, oo u dhexeeya aabbe iyo gabadhiis dhallinyaro ah oo guriga aabbuheed joogta.

**31** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay oo wuxuu ku yidhi, **2** Reer binu Israa'iil uga aargud reer Midyaan, oo taas dabadeedna dadkaagaad ku darman doontaa. **3** Markaasaa Muuse dadkii la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, War idinku dhexdiinna rag dagaal uga diyaariya, oo hub siiya, inay reer Midyaan ku kacaan, oo ay Rabbiga reer Midyaan uga aargudaan. **4** Oo qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan waa inaad qabiil kastaba kun ka soo bixisaan oo dagaal u dirtaan. **5** Sidaas daraaddeed kumanyaalkii reer binu Israa'iil qabiil kasta waxaa laga soo bixiyey kun nin, oo waxay ahaayeen laba iyo tobantun oo nin oo dagaal hub u sita. **6** Markaasaa Muuse qabiilba kun dagaalka uga diray, iyagii iyo Fiinexaas wadaadkii Elecaasaar wiilkisii ahaa isagoo wada alaabtii meesha quduuska ah iyo turumbooyinkii dhawaqa digtoonaanta oo gacanta ugu jira. **7** Oo waxay la dirireen reer Midyaan sidii Rabbigu Muuse ugu amray, oo waxay dileen mid kasta oo lab ahaa. **8** Oo boqorradii reer Midyaan ayay la

dileen kuwii kaloo la laayay, oo shantii boqor oo reer Midyaan waxay ahaayeen Ewii, iyo Reqem, iyo Suur, iyo Xuur, iyo Rebac; oo Balcaam oo ahaa ina Becoorna seef bay ku dileen. **9** Oo reer binu Israa'iil waxay maxaabiiis ahaan u wateen dumarkii reer Midyaan iyo dhallaankoodiiba; oo lo'doodii oo dhan, iyo idahoodii oo dhan, iyo alaabtoodii oo dhanna way wada dheceen.

**10** Oo magaaloooyinkoodii ku yiil meelihii ay degganaayeen iyo xerooyinkoodii oo dhan way wada gubeen. **11** Oo dad iyo duunyaba way dheceen oo booli bay u qaateen. **12** Oo maxaabiiistii iyo boolidii iyo wixii la soo dhacay waxay u keeneen Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa iyo shirkii reer binu Israa'iil oo dhan oo joogay xeradii ku tiil bannaankii Moo'aab oo Webi Urdun u dhowaa oo Yerixoo ka soo hor jeeday. **13** Markaasaa Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa iyo shirkii amiiirradiisii oo dhammu waxay u bexeen inay kaga hor tagaan xerada dibaddeeda. **14** Markaasaa Muuse u cadhooday saraakiishii ciidanka, kuwaas oo ahaa kun-u-taliyayaashii iyo boqol-u-taliyayaashii ka yimid hawshii dagaalka. **15** Oo Muuse wuxuu iyagii ku yidhi, War dumarkii oo dhan miyaad badbaadiseen? **16** Bal eeg, taladii Balcaam aawadeed kuwanu waxay reer Israa'iil ka dhigeen inay Rabbiga kaga xadgudbaan xaalkii Fecoor, oo sidaas daraaddeed belaaayadaa uga dhex dhacday shirkii Rabbiga. **17** Haddaba sidaas daraaddeed dila dhallaanka mid kastoo lab ah, oo dila naag kastoo nin la seexatay. **18** Laakiinse carruurta dhaddig oo aan rag la seexan daysta. **19** Oo idinna xerada dibaddeeda dega intii toddoba maalmood ah. Oo ku alla kii qof dilay, iyo ku alla kii qof la dilay taabtayba, maalinta saddexaad iyo maalinta toddobaad ha isdaahiriyo, idinka iyo maxaabiiistiinnuba. **20** Oo waxaad kaloo daahirsataan dhar kasta

yo inta haragga laga sameeyey oo dhan, iyo wax kasta oo dhogor riyaad ah, iyo alaab kasta oo qoryo laga sameeyeyba.

**21** Oo wadaadkii Elecaasaar ahaana wuxuu ku yidhi raggi u dagaalka u baxay, Kanu waa qaynuunkii sharciga oo Rabbigu Muuse ku amray. **22** Habase yeeshie dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, iyo birta, iyo waxa daasadda ah, iyo waxa rasaasta ah, **23** iyo wax kasta oo dab u adkaysta waa inaad dab dhex marisaan, oo markaas nadiif bay ahaan doonaan; hase ahaatee waa in lagu daahiriyyaa biyaha njasta daahiriya, oo wixii aan dabka u adkaysanna waa inaad biyaha dhex marisaan. **24** Oo dharkiinnana waa inaad maalinta toddobaad maydhaan, oo markaas daahir baad ahaanaysaan oo kolkaas dabadeed waa inaad xerada soo gashaan. **25** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **26** Soo tiriya boolida la soo dhacay, dad iyo duunyaba, adiga iyo wadaadka Elecaasaar ah iyo madaxda qabiilooyinka shirka, **27** oo boolida laba meelood u kala qaybi, oo kala sii ragga dagaalyahanka ah ee dagaalka u baxay, iyo intii kale ee shirka oo dhan; **28** oo Rabbiga canshuur uga qaad raggi dagaalka u baxay; oo shantii boqolba mid ka soo bixi dadka, iyo lo'da, iyo dameerrada, iyo idaha, **29** badhkooda intaas ka qaad, oo waxaad wadaadka Elecaasaar ah u siisaa Rabbiga qurbaankiisa sare loo qaado. **30** Oo reer binu Israa'iil badhkoodana kontonkiiba mid ka soo bixi dadka, iyo lo'da, iyo dameerrada, iyo idaha, iyo xataa xoolaha oo dhan, oo waxaad siisaa reer Laawi oo haya shuulka taambuugga Rabbiga. **31** Markaasaa Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa waxay sameeyeen sidii Rabbigu Muuse ku amray. **32** Haddaba boolidii aan lagu tirin wixii nimankii dagaalyahannada ahaa soo dhaceen waxay ahayd lix boqol iyo shan iyo toddobaatan kun oo

ido ah, **33** iyo laba iyo toddobaatan kun oo lo' ah, **34** iyo kow iyo lixdan kun oo dameer, **35** oo dadkuna kulligiis wuxuu ahaa laba iyo soddon kun oo ah dumarkii aan rag la seexan. **36** Oo badhki<sup>ii</sup> ahaa kuwii dagaalka u baxay qaybtoodii waxay ahayd saddex boqol iyo toddoba iyo soddon kun iyo shan boqol oo ido ah. **37** Oo Rabbiga canshuurtiisi idaha ka go'day waxay ahayd lix boqol iyo shan iyo toddobaatan neef. **38** Oo lo'duna waxay ahayd lix iyo soddon kun, oo Rabbiga canshuurtiisi ka go'dayna waxay ahayd laba iyo toddobaatan neef. **39** Oo dameerraduna waxay ahaayeen soddon kun iyo shan boqol, oo Rabbiga canshuurtiisi ka go'dayna waxay ahayd kow iyo lixdan neef. **40** Oo dadkuna wuxuu ahaa lix iyo tobantun, oo Rabbiga canshuurtiisi ka go'dayna waxay ahayd laba iyo soddon qof. **41** Oo canshuurti ahayd Rabbiga qurbaankiisi sare loo qaado Muuse wuxuu siiyey wadaadkii Elecaasaar ahaa, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **42** Oo reer binu Israa'iil badhkoodii wuxuu Muuse gooni uga dhigay qaybtii raggii dagaallamay. **43** (Haddaba shirka badhkiisi wuxuu ahaa saddex boqol iyo toddoba iyo soddon kun iyo shan boqol oo ido ah, **44** iyo lix iyo soddon kun oo lo' ah, **45** iyo soddon kun iyo shan boqol oo dameerro ah, **46** iyo lix iyo tobantun oo qof.) **47** Oo xataa reer binu Israa'iil badhkoodii Muuse kontonkiiba mid buu ka soo saaray dad iyo duunyaba, oo wuxuu siiyey reer Laawi oo haya shuqulkii taambuuggii Rabbiga, sidii Rabbigu Muuse ku amray. **48** Markaas waxaa Muuse u yimid saraakiishii ahayd kun-u-taliyayaashii iyo boqol-u-taliyayaashii oo u sarreeyey kumanyaalkii ciidanka ahaa, **49** oo waxay Muuse ku yidhaahdeen, Annagoo addoommadaada ah waan soo tirinnay ragga dagaalyahannada ah oo aannu u talinno, oo nin qudhuhu nagama dhinna. **50** Oo annagu waannu keenay qurbaankii

Rabbiga, kaas oo ah wixii dahab ah oo nin waluba helay, kuwaasoo ah silsilado, iyo dugaagado, iyo kaatunno, iyo hilqado, iyo murriyado, inaannu naftayada Rabbiga hortiisa u kafaaro gudno. **51** Oo Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa iyagay ka qaadeen dahabkii oo ahaa wax kasta oo laysku sharxo oo dahab laga sameeyey. **52** Oo dahabkii qurbaanka sare loo qaado oo dhan oo ay kun-u-taliyayaasha iyo boqol-u-taliyayaashu Rabbiga u bixiyeen wuxuu ahaa lix iyo tobantun iyo toddoba boqol iyo konton sheqel. **53** (Waayo, raggii dagaalyahannada ahaa nin waluba wuxuu qaatay wixii uu soo dhacay.) **54** Markaasaa Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa dahabkii ka qaadeen kun-u-taliyayaashii iyo boqol-u-taliyayaashii, oo waxay soo geliyeen teendhadii shirka inuu reer binu Israa'iil Rabbiga hortiisa xusuus ugu ahaado.

**32** Haddaba reer Ruubeen iyo reer Gaad waxay lahaayeen xoolo faro badan, oo markay arkeen dalkii Yacser iyo dalkii Gilecaad inay meeshaasu xoolo u wanaagsan tahay, **2** ayay reer Gaad iyo reer Ruubeen u yimaadeen Muuse iyo wadaadkii Elecaasaar ahaa iyo amuuradii shirka, oo waxay ku yidhaahdeen, **3** Cataarood, iyo Diboon, iyo Yacser, iyo Nimraah, iyo Xeshboon, iyo Elecaaleeh, iyo Sebaam, iyo Neboo, iyo Becon, **4** oo ah dalkii Rabbigu wax kaga dhuftay reer binu Israa'iil hortooda waa dal xoolo u wanaagsan, oo annagoo addoommadaada ahuna xoolo baannu leennahay. **5** Oo weliba waxay yidhaahdeen, Haddaad raalli naga tiiin, annagoo addoommadaada ah dalkan inaannu hantinno noo sii, oo Webi Urdun ha naga gudbin. **6** Markaasaa Muuse wuxuu reer Gaad iyo reer Ruubeen ku yidhi, War, walaalihii ma dagaalkay galayaan oo idinku aad iska fadhiisanaysaan? **7** Oo maxaad reer binu Israa'iil uga

qalbi jebinaysaan inay u gudbaan oo galaan dalkii Rabbigu iyaga siiyey? **8** Aabbayaashiinna sidaasay yeeleen markaan iyaga ka diray Qaadeesh Barneeca inay dalka soo arkaan aawadeed. **9** Waayo, markay tageen dooxadii Eshkol oo ay dalkii arkeen ayay reer binu Israa'iil qalbi jebiyeen si ayan u gelin dalkii Rabbigu iyaga siiyey. **10** Maalintaas Rabbigu aad buu u cadhooday, oo intuu dhaartay ayuu yidhi, **11** Hubaal dadkii Masar ka soo baxay intii labaatan sannadood jirta ama ka sii weyn, midkoodna ma arki doono dalkii aan ugu dhaartay Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, maxaa yeelay, qalbiga igama ay wada raacin, **12** Kaaleeb ina Yefunneh oo ahaa reer Qenes, iyo Yashuuca ina Nuun mooyaane; maxaa yeelay, iyagu qalbigay Rabbiga ka wada raaceen. **13** Markaasaa Rabbigu reer binu Israa'iil u cadhooday, oo wuxuu iyagii ka dhigay inay intii afartan sannadood ah cidlada hor iyo dib ugu warwareegaan, ilamaa qarnigii Rabbiga hortiisa xumaanta ku sameeyey oo dhan la wada baabbi'iyey. **14** Haddaba bal eega, idinku meeshii aabbayaashiin baad ka kacdeen, oo waxaad tiiin niman dembi miidhan ah oo soo kordhay inaad Rabbiga kaga sii cadhysiisaan reer binu Israa'iil. **15** Waayo, haddaad Rabbiga ka noqotaan, cidlada dhexdeeda ayuu haddana iyaga kaga tegi doonaa, oo dadkan oo dhan waad wada baabbi'in doontaan. **16** Markaasay isagii u soo dhowaadeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Annagu halkanaannu xoolahayaga xeryo uga oodaynaa, dhallaankayagana magaalooyin waannu uga dhisaynaa, **17** laakiinse annaga qudhayadu diyaar baannu hor kacaynaa ilamaa aannu iyaga geeyno meeshoodii, oo kuwa dhulka deggan aawadood dhallaankayagu waxay deganaanayaan magaalooyinka deyrarka

leh. **18** Oo annagu guryahayaga ku soo noqon mayno ilamaa  
reer binu Israa'iil nin waluba dhaxalkiisa dhaxlo. **19** Waayo,  
annagu iyaga la dhaxli mayno Webi Urdun dhankiisa kale iyo  
xaggaas hore toona, maxaa yeelay, dhaxalkayagii wuxuu noogu  
dhacay Webi Urdun dhankiisan bari. **20** Kolkaasaa Muuse  
wuxuu iyagii ku yidhi, Haddaad waxan samaynaysaan, oo aad  
Rabbiga hortiisa hub ugu qaadanaysaan dagaalka, **21** oo aad  
raggiinna hubka leh oo dhammu Webi Urdun ku dhaafaysaan  
Rabbiga hortiisa ilamaa uu isagu cadaawayaaashiisa ka wada  
eryo hortiisa, **22** oo dalkana Rabbiga hortiisa lagaga adkaado,  
markaas dabadeed idinku waad soo noqonaysaan, oo xagga  
Rabbiga iyo reer binu Israa'iilba waad ka eedla'aanaysaan, oo  
dalkanuna Rabbiga hortiisa hanti buu idiinku ahaan doonaa. **23**  
Laakiinse haddaydnan sidaas yeelin, bal eega, Rabbigaad ku  
dembaabteen, oo bal ogaada, dembigiinnuna wuu idinku soo  
bixi doonaa. **24** Haddaba dhallaankiinna magaaloooyin u dhista,  
idihiiinnana xeryo u oota, oo sameeyya wixii afkiinna ka soo baxay.  
**25** Markaasaa reer Gaad iyo reer Ruubeen la hadleen Muuse, oo  
waxay ku yidhaahdeen, Annagoo addoommadaada ah waannu  
samaynaynaa wixii aad nagu amartay, sayidkayagiyyow. **26**  
Haddaba dhallaankayaga, iyo afooyinkayaga, iyo idahayaga, iyo  
xoolahayaga oo dhammu halkaasay wada joogi doonaan xagga  
magaalooyinka Gilecaad; **27** laakiinse annagoo addoommadaada  
ah kulli intayada dagaalka hub u leh oo dhammu Webi Urdun  
waannu gudbaynaa, oo Rabbiga hortiisa ayaannu ku dagaal  
galaynaa sidaad tidhi, sayidkayagiyyow. **28** Sidaas daraaddeed  
ayaa Muuse amar iyaga ku saabsan siiyey wadaadkii Elecaasaar  
iyo Yashuuca ina Nuun iyo madaxdii reeraha qabiilooyinka reer  
binu Israa'iil. **29** Oo Muuse wuxuu iyagii ku yidhi, Haddii reer

Gaad iyo reer Ruubeen Webi Urdun idinla gudbaan, intooda Rabbiga hortiisa dagaalka hub u leh oo dhammu, oo dalka lagaga adkaado hortiinna, markaas waa inaad iyaga hanti u siisaan dalka Gilecaad. **30** Laakiinse haddayan idinla gudbin iyagoo hub leh, waxay hanti ku yeelan doonaan dhexdiinna dalka reer Kancaan. **31** Markaasaa reer Gaad iyo reer Ruubeen u jawaabeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Sidii Rabbigu nagu yidhi, annagoo addoommadaada ah, ayaannu yeelaynaa. **32** Annagoo hub leh ayaannu gudbaynaa oo Rabbiga hortiisa waxaannu galaynaa dalka reer Kancaan, oo hantidii aan dhaxalka u helnayna waxay noogu hadhysaa Webi Urdun dhinacan. **33** Markaasaa Muuse reer Gaad iyo reer Ruubeen iyo qabiilkii reer Manaseh oo ahaa wiilkii Yuusuf badhkood wuxuu siiyey boqorkii reer Amor oo ahaa Siixon boqortooyadiisii, iyo boqorkii Baashaan oo ahaa Coog boqortooyadiisii, oo wuxuu waddankii ugu qaybshay sidii ay ahaayeen magaalooyinka iyo soohdintoodii, xataa magaalooyinkii dalka iyaga ku wareegsan oo dhan. **34** Markaasaa reer Gaad waxay dhisteen Diboon, iyo Cataarood, iyo Carooceer, **35** iyo Catrood Shoofaan, iyo Yacs'er, iyo Yaagbehaah, **36** iyo Beytnimraah, iyo Beyd Haaraan, kuwaasoo ah magaalooyin deyrar leh, iyo xeryo idaad. **37** Oo reer Ruubeenna waxay dhisteen Xeshboon, iyo Elecaaleeh, iyo Qiryaatayim, **38** iyo Neboo, iyo Bacal Mecoon, (kuwaasoo magacyadoodii la beddelay, ) iyo Sibmaah; oo magacyo kalay u bixiyeen magaalooyinkii ay dhisteen. **39** Oo reer Maakiir oo ahaa Manaseh wiilkiisiina waxay tageen dalkii Gilecaad, oo way qabsadeen, oo dadkii reer Amor oo halkaas degganaa ayay hanti tireen. **40** Oo Muuse wuxuu Gilecaad siiyey reer Maakiir oo ahaa wiilkii Manaseh, oo iyana halkaasay degeen. **41** Oo reer Yaa'jir

ina Manasehna wuu tegey Gilecaad, oo magaaloooyinkeedii qabsaday, oo wuxuu magacyadoodii u bixiyey Hawood Yaa'iir.

**42** Oo Nobaxna wuu tegey oo wuxuu qabsaday Qenaad iyo tuulooyinkeediiba, markaasuu u bixiyey magiciisa Nobax.

**33** Reer binu Israa'iil sodcaalladoodii waa kuwan markay gacanta Muuse iyo Haaruun koox koox ugaga soo bexeen dalkii Masar. **2** Oo Muuse wuxuu amarka Rabbiga ugu qoray bixitimmadoodii sidii sodcaalladoodu ahaayeen, oo sodcaalladoodii sidii bixitimmadoodu ahaayeen waa kuwan. **3** Oo bishii kowaad maalinteedii shan iyo tobnaad ayay Racmeses ka guureen. Habeenkii Kormaridda maalintii ka dambaysay ayay reer binu Israa'iil gacan sarraysa ku bexeen iyadoo Masriyiintii oo dhammu ay u jeedaan, **4** intii Masriyiintu ay aasayeen curadyadoodii uu Rabbigu ku dhex laayay oo dhan. Oo ilaahyadoodiina Rabbigu xukummo buu ku soo dejiyey. **5** Oo reer binu Israa'iil Racmeses bay ka guureen, oo waxay degeen Sukod. **6** Oo Sukodna way ka guureen, oo waxay degeen Eetaam oo ku taal cidlada darafkeeda. **7** Oo haddana Eetaam bay ka guureen, oo waxay dib ugu noqdeen Fiihaahiirod oo ku hor taal Bacal Sefoon; kolkaasay degeen Migdol horteeda. **8** Oo Haxiirod horteedana way ka guureen, oo badday dhex mareen oo waxay gaadheen cidlada, oo cidladii Eetaam ayay saddex maalmood socodkood ku dhex socdeen, kolkaasay Maaraah degeen. **9** Oo Maaraahna way ka guureen, oo waxay yimaadeen Eelim, oo Eelim waxaa ku yiil laba iyo tobant illood oo biyo ah iyo toddobaatan geed oo timir ah, kolkaasay halkaas degeen. **10** Oo haddana Eelim way ka guureen, oo waxay degeen Badda Cas agteeda. **11** Oo Badda Cas way ka guureen, oo waxay dhex degeen cidlada Siin la yidhaahdo. **12** Oo cidladii Siinna way

ka guureen, kolkaasay degeen Daafqaah. **13** Oo Daafqaahna way ka guureen, oo waxay degeen Aaluush. **14** Oo Aaluushna way ka guureen, oo waxay degeen Refiiduum, meeshaas oo aan lahayn biyo ay dadku cabbaan. **15** Oo Refiiduumna way ka guureen, oo waxay dhex degeen cidladii Siinay. **16** Oo cidladii Siinayna way ka guureen, kolkaasay degeen Qibrood Xatawaah. **17** Oo Qibrood Xatawaahna way ka guureen, kolkaasay degeen Xaseeroood. **18** Oo Xaseeroodna way ka guureen, oo waxay degeen Ritmaah. **19** Oo Ritmaahna way ka guureen, oo waxay degeen Rimmon Feres. **20** Oo Rimmon Feresna way ka guureen, oo waxay degeen Libnaah. **21** Oo Libnaahna way ka guureen, oo waxay degeen Risaah. **22** Oo Risaahna way ka guureen, oo waxay degeen Qeheelaataah. **23** Oo Qeheelaataahna way ka guureen, oo waxay degeen Buur Shefer. **24** Oo haddana Buur Shefer way ka guureen, oo waxay degeen Xaraadaah. **25** Oo Xaraadaahna way ka guureen, oo waxay degeen Maqheelod. **26** Oo Maqheelodna way ka guureen, oo waxay degeen Taxad. **27** Oo Taxadna way ka guureen, oo waxay degeen Terax. **28** Oo Teraxna way ka guureen, oo waxay degeen Mitqaah. **29** Oo Mitqaahna way ka guureen, oo waxay degeen Xashmonaah. **30** Oo Xashmonaahna way ka guureen, oo waxay degeen Mooseeroood. **31** Oo Mooseeroodna way ka guureen, oo waxay degeen Bini Yacaqaan. **32** Oo Bini Yacaqaanna way ka guureen, oo waxay degeen Xor Haggidgaad. **33** Oo Xor Haggidgaadna way ka guureen, oo waxay degeen Yaatbaataah. **34** Oo haddana Yaatbaataah way ka guureen, oo waxay degeen Cabronaah. **35** Oo Cabronaahna way ka guureen, oo waxay degeen Cesyoon Geber. **36** Oo Cesyoon Geberna way ka guureen, oo waxay degeen cidladii Sin (taasoo ah Qaadeesh). **37** Oo Qaadeeshna

way ka guureen, oo waxay degeen Buur Xor oo ku taal dalka  
reer Edom darafkiisa. **38** Markaasaa wadaadkii Haaruun ahaa  
wuxuu Buur Xor ku fuulay amarka Rabbiga, oo halkaasuu  
ku dhintay sannaddii afartanaad bishii shanaad maalinteedii  
kowaad markay reer binu Israa'iil dalkii Masar ka soo bexeen  
dabadeed. **39** Haaruunna markuu Buur Xor ku dhintay wuxuu  
jiray boqol iyo saddex iyo labaatan sannadood. **40** Oo boqorkii  
Caraad oo reer Kancaan ahaa oo degganaa xagga koonfureed  
ee dalka reer Kancaan wuxuu maqlay in reer binu Israa'iil soo  
socdaan. **41** Oo waxay ka guureen Buur Xor, kolkaasay degeen  
Salmonaah. **42** Oo Salmonaahna way ka guureen, oo waxay  
degeen Fuunon. **43** Oo Fuunonna way ka guureen, oo waxay  
degeen Obod. **44** Oo Obodna way ka guureen, oo waxay degeen  
Ciye Hacabaariim, oo ku taal soohdinta dalka Moo'aab. **45** Oo  
Ciyiimna way ka guureen, oo waxay degeen Diibon Gaad. **46**  
Oo Diibon Gaadna way ka guureen, oo waxay degeen Calmoon  
Diblaatayimaah. **47** Oo Calmoon Diblaatayimaahna way ka  
guureen, oo waxay degeen buuraha Cabaariim oo Neboo ku  
hor yaal. **48** Oo haddana buurihi Cabaariim way ka guureen,  
oo waxay degeen bannaanka dalka Moo'aab oo Webi Urdun  
u dhow ee Yerixoo ka soo hor jeeda. **49** Oo haddana waxay  
degeen Webi Urdun agtiisa tan iyo Beytyeshimood iyo xataa  
tan iyo Aabeel Shitiim oo ku yaal bannaanka dalka Moo'aab.  
**50** Markaasaa Rabbigu Muuse kula hadlay bannaankii dalka  
Moo'aab oo Webi Urdun u dhowaa ee Yerixoo ka soo hor jeeday,  
oo wuxuu ku yidhi, **51** Reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad  
ku tidhaahdaa, Markaad Webi Urdun gudubtaan oo aad dalka  
Kancaan gashaan, **52** waa inaad dadka dalka deggan oo dhan  
hortiinna ka eridaan, oo aad dhagaxyadooda sawirrada ah oo

dhan wada baabbi'isaan, oo aad sanamyadooda la shubay oo  
dhan wada burburisaan, oo aad meelahooda sarsare oo dhan  
wada dumisaan. **53** Markaas waa inaad dalka hanti ahaan u  
qaadataan oo aad iska dhex degtaan; waayo, dalka idinkaan idin  
siiyey inaad lahaataan. **54** Oo dalka waa inaad qabiil qabiil saami  
ugu dhaxashaan. Inta badan waxaad siisaan dhaxalka badan,  
oo inta yarna waxaad siisaan dhaxalka yar. Oo meel alla meeshii  
nin saami ugu dhaco halkaas isagaa iska lahaanaya, oo sida  
qabiilooyinkii awowayaashiin yihiin waa inaad u dhaxashaan. **55**  
Laakiinse haddaydnan dadka dalka deggan hortiinna ka eryin,  
markaas kuwii aad daysaan waxay idinku noqon doonaan sidi  
wax indhihiinna muda, iyo sidi qodxan dhinacyada idinkaga jira,  
oo waxay idinku dhibi doonaan dalka aad deggan tiiin. **56** Oo  
sidi aan ku talaggalay inaan iyaga ku sameeyo ayaan idinka  
idinku samayn doonaa.

**34** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi,  
**2** Reer binu Israa'iil waxaad ku amartaa oo ku tidhaahdaa,  
Markaad gashaan dalka Kancaan, (kaas oo ah dalka dhaxal  
idiinku dhici doona oo ah dalka Kancaan siday soohdimihiisu  
yihiin, ) **3** waaxdiinna koonfureed waxay ahaan doontaa cidlada  
Sin iyo tan iyo dhinaca Edom, oo soohdintiinna koonfureedha  
waxay ka bilaaban doontaa Badda Cusbada leh darafkeeda  
bari, **4** oo soohdintiinnuna waxay la soo wareegi doontaa xagga  
koonfureed oo jiirtii Caqrabbiim, oo waxay u gudbi doontaa  
ilamaa Sin, oo dhammaadkeeduna wuxuu ahaan doonaa  
Qaadeesh Barneeca xaggeeda koonfureed, oo waxay u sii bixi  
doontaa xagga Hasar Addaar, oo waxay u sii dhaafi doontaa  
ilaa Casmoon. **5** Oo soohdintu waxay la soo wareegi doontaa  
Casmoon ilaa tan iyo durdurka Masar, oo dhammaadkeeduna

wuxuu ahaan doonaa xagga badda. **6** Oo soohdinta galbeedna waxaad yeelan doontaan badda weyn iyo soohdinteedaba. Intasu waxay ahaan doontaa soohdintiinna galbeed. **7** Oo intanuna waxay ahaan doontaa soohdintiinna woqooyi, waxaad ka tilmaansataan badda weyn ilaa tan iyo Buur Xor. **8** Oo Buur Xorna waxaad ka tilmaansataan ilaa tan iyo meesha Hamaad laga galo, oo soohdinta dhammaadkeeduna wuxuu ahaan doonaa Sedaad. **9** Oo soohdintu waxay u bixi doontaa xagga Sifron, oo dhammaadkeeduna wuxuu ahaan doonaa Hasar Eenaan. Taasu waxay ahaan doontaa soohdintiinna woqooyi. **10** Oo soohdintiinna barina waxaad ka tilmaansataan Hasar Eenaan ilamaa tan iyo Shefaam. **11** Oo soohdintu waxay hoos uga dhaadhici doontaa Shefaam iyo ilamaa Riblaah oo ah Cayn xaggeeda bari, oo soohdintu waxay hoos ugu dhaadhici doontaa oo gaadhi doontaa badda Kinnered dhinaceeda bari. **12** Oo soohdintu waxay hoos ugu dhaadhici doontaa Webi Urdun oo dhammaadkeeduna wuxuu ahaan doonaa Badda Cusbada leh. Intasu waxay ahaan doontaa dalkiinna siday soohdimihiisu u wareegsan yihiin. **13** Markaasaa Muuse amray reer binu Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Waa kan dalka aad saamiga ku dhaxli doontaan oo Rabbigu amray in la siiyo sagaalka qabiil iyo qabiilka badhkiis, **14** waayo, qabiilkii Ruubeen sida reerahoodu yihiin, iyo qabiilkii Gaad sida reerahoodu yihiin, iyo qabiilkii Manaseh badhkiis horay u heleen dhaxalkoodii. **15** Labadaas qabiil iyo qabiilka badhkiis waxay dhaxalkoodii u heleen Webi Urdun shishadiisa, ee Yerixoo barigeeda ah, xagga qorrax ka soo baxa. **16** Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **17** Nimanka dalka dhaxal idiinku qaybin doonaa magacyadoodii waa kuwan: wadaadka Elecaasaar

ah iyo Yashuuca ina Nuun. **18** Oo qabiil kastana waa inaad amiir kala soo baxdaan inay dalka dhaxal u kala qaybiyaan. **19** Oo nimankaas magacyadoodiina waa kuwan: qabiilkhaa reer Yahuudah kala soo baxa Kaaleeb ina Yefunneh. **20** Qabiilkhaa reer Simecoonna, Shemuu'el ina Cammiihuud. **21** Qabiilkhaa reer Benyaamiinna, Eliidaad ina Kisloon. **22** Qabiilkhaa reer Daanna waxaad kala baxdaan amiir, kaas oo ah Buqii ina Yaaglii. **23** Reer Yuusufna, qabiilkhaa reer Manaseh waxaad kala soo baxdaan amiir, kaas oo ah Xannii'el ina Eefod. **24** Qabiilkhaa reer Efrayimna waxaad kala soo baxdaan amiir, kaas oo ah Qemuu'el ina Shiftaan. **25** Qabiilkhaa reer Sebulunna waxaad kala baxdaan amiir, kaas oo ah Eliisaafaan ina Farnaag. **26** Qabiilkhaa reer Isaakaarna waxaad kala soo baxdaan amiir, kaas oo ah Faltii'el ina Casaan. **27** Qabiilkhaa reer Aasheerna waxaad kala soo baxdaan amiir, kaas oo ah Axiihuud ina Shelomii. **28** Qabiilkhaa Naftaalina waxaad kala soo baxdaan amiir, kaas oo ah Fedaheel ina Cammiihuud. **29** Kuwaasu waa inta Rabbigu ku amray inay reer binu Israa'iil dhaxalka ugu qaybiyaan dalka Kancaan.

**35** Markaasaa Rabbigu Muuse kula hadlay bannaankii Moo'aab oo Webi Urdun u dhowaa ee Yerixoo ka soo hor jeeday, oo wuxuu ku yidhi, **2** Waxaad reer binu Israa'iil ku amartaa inay dhaxalkooda hantida ah reer Laawi ka siiyaan magaalooyin ay degaan, oo magaalooyinkaas agagaarkooda ku wareegsanna reer Laawi siiya. **3** Oo magaalooyinka iyagaa lahaanayaan inay degaan, agagaarkooduna waxay u ahaan doonaan lo'dooda, iyo alaabtooda, iyo xoolahooda oo dhan. **4** Oo magaalooyinka aad reer Laawi siin doontaan agagaarkooda ha laga bilaabo magaalo kasta derbigeeda, oo dibadda ha uga baxo kun dhudhun oo

hareeraheeda ku wareegsan ah. 5 Oo magaalada dibaddeeda waa inaad ka qiyastaan xagga bari laba kun oo dhudhun, dhanka koonfureedna waa inaad ka qiyastaan laba kun oo dhudhun, dhanka galbeedna waa inaad ka qiyastaan laba kun oo dhudhun, dhanka woqooyina waa inaad ka qiyastaan laba kun oo dhudhun, oo magaaladuna dhexda ha ahaato. Oo intaasaa iyaga u ahaan doonta agagaarka magaalooyinka. 6 Oo magaalooyinka aad reer Laawi siin doontaan waxay ahaan doonaan lixda magaalo oo magangalka ah oo aad siin doontaan si uu gacankudhiigluhu ugu cararo, oo kuwaas mooyaane waxaad kaloo iyaga siisaan laba iyo afartan magaalo. 7 Oo magaalooyinka aad reer Laawi siin doontaan oo dhammu waxay ahaan doonaan siddeed iyo afartan magaalo, oo waxaad siin doontaan iyaga iyo agagaarkoodaba. 8 Oo waxa ku saabsan magaalooyinka aad reer Laawi hantida uga siin doontaan reer binu Israa'iil waa sidan, waa inaad kuwii badan magaaloojin badan ka qaaddaan, kuwii yarna waa inaad magaaloojin yar ka qaaddaan, oo mid waluba dhaxalkiisii uu dhaxlay magaalooyinkiisa reer Laawi wax ha ka siiyo. 9 Markaasaa Rabbigu Muuse la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, 10 Reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaad Webi Urdun dhaafتاan oo aad gashaan dalka Kancaan, 11 waa inaad doorataan magaaloojin idii ahaada magaaloojin aad magan gashaan, si uu gacankudhiigluhu qof kama' u dilaa halkaas ugu cararo. 12 Oo magaalooyinkaasu waxay idii ahaan doonaan meel aad ka magan gashaan kan aardoonka ah, si uusan gacankudhiigluhu u dhiman intuusan shirka hortiisa xukun isu soo taagin. 13 Oo magaalooyinka aad bixin doontaan waxay idii ahaan doonaan lix magaalo oo magangal ah. 14 Oo Webi

Urdun shishadiisa waa inaad ka bixisaan saddex magaalo, dalka Kancaanna waa inaad ka bixisaan saddex magaalo, oo iyagu waa inay ahaadaan magaaloooyin magangal ah. **15** Oo lixdaas magaalo waxaa magangeli doona reer binu Israa'iil iyo shisheeyaha iyo qariibka iyaga dhex deggan, si uu ku alla kii qof kama' u dilaa ugu cararo. **16** Laakiinse hadduu wax bir ah ku dhufto, oo uu sidaas ku dhinto, markaas isagu waa gacankudhiigle, oo gacankudhiiglaha hubaal waa in la dilaa. **17** Oo hadduu ku dhufto dhagax uu gacanta ku haysto oo qof u dhiman karo, oo uu sidaas ku dhinto, markaas isagu waa gacankudhiigle, oo gacankudhiiglaha hubaal waa in la dilaa. **18** Amase hadduu ku dhufto hub qori ah oo uu gacanta ku haysto oo qof u dhiman karo, oo uu sidaas ku dhinto, markaas isagu waa gacankudhiigle, oo gacankudhiiglaha hubaal waa in la dilaa. **19** Oo aardoonka dhiigga doonayaa qudhiisu ha dilo gacankudhiiglaha. Markuu isaga helo ha dilo. **20** Oo hadduu nacayb aawadiis u riixdo, ama intuu u gabbado uu wax ku tuuro, oo uu markaas dhinto, **21** amase hadduu cadownimo aawadeed gacanta ugu dhufto, oo uu sidaas ku dhinto, kii wax ku dhuftay hubaal waa in la dilaa, waayo, isagu waa gacankudhiigle, oo aardoonka dhiigga doonayaa gacankudhiiglaha ha dilo markuu helo. **22** Laakiinse hadduu kama' u riixo isagoo aan cadownimo ku jirin, amase uu wax ku tuuro isagoo aan u gabban, **23** amase hadduu ku dhufto dhagax qof u dhiman karo, oo isagoo aan arkayn uu ku tuuro, oo uu sidaas ku dhinto, oo hadduusan cadowgiis ahayn ama uusan waxyeelladiisa doondoonaayn, **24** markaas kii wax dilay iyo kan ah aardoonka dhiigga doonayo, shirku waa inuu ugu kala garsooraa sida xukummadanu yihiin. **25** Oo shirku waa inuu gacankudhiiglaha ka samatabbixiyaa

gacanta kan ah aardoonka dhiigga doonayo, oo shirku waa inuu isaga ku celiyaa magaaladiisii uu magangalay, oo uu ku cararay, oo isagu waa inuu halkaas degganaado jeer uu dhinto wadaadka sare oo lagu subkay saliiddii quduuska ahayd. **26** Laakiinse gacankudhiigluhu mar kasta ha ahaatee hadduu ka gudbo soohdinta magaaladiisii uu magangalay oo uu ku cararay, **27** oo markaas kii ahaa aardoonka dhiigga doonayo uu ka helo meel dibadda ka ah soohdinta magaaladiisii uu magangalay, kolkaas kii ahaa aardoonka dhiigga doonayo hadduu gacankudhiiglaha dilo, isagu ma ahaan doono mid dhiig qaba, **28** waayo, waxaa isaga waajib ku ahaa inuu iska joogo magaaladiisii uu magangalay ilamaa uu wadaadka sare dhinto, laakiinse markuu wadaadka sare dhinto gacankudhiigluhu waa inuu markaas dabadeed ku noqdo dalkiisii hantida u ahaa. **29** Oo waxyaalahamu waa inay qaynuun xukun ah degmooyinkiinna oo dhan idiinku ahaadaan ab ka abkiin. **30** Ku alla kii qof dila, gacankudhiiglaha waa in la dilaa markii lagu marag furo, laakiinse qofnaba yaan lagu dilin markhaati keliya marafurkiis. **31** Oo weliba waa inaydaan innaba furan nafta gacankudhiigle dhimasho lagu xukumay, laakiinse hubaal waa in la dilaa. **32** Oo weliba waa inaydaan furan kii ku cararay magaaladiisa magangalka ah, si uu ugu noqdo oo uu u dego dalkiisa ilamaa uu wadaadka sare dhinto. **33** Dalka aad deggan tihiiin waa inaydaan nijaasayn, waayo, dhiigu dalka waa nijaaseeyaa, oo dalka dhiiggii lagu dhex daadshay wax loogu kafaaro gudi karo lama arko, dhiigga kii daadshay mooyaane. **34** Oo waa inaydaan nijaasayn dalka aad dhex deggan tihiiin, oo anna aan dhexdiisa degganahay, waayo, aniga Rabbiga ahu waxaan dhex degganahay reer binu Israa'iil.

**36** Markaas madaxdii qabiilka reer Gilecaad oo ahaa ina Maakiir, ina Manaseh oo ka mid ahaa qabiilooyinkii ilma Yuusuf way soo dhowaadeen, oo waxay ku hor hadleen Muuse iyo amiirradii ahaa madaxdii qolooyinka reer binu Israa'iil, 2 oo waxay yidhaahdeen, Sayidkayagiiyow, Rabbigu wuxuu kugu amray inaad reer binu Israa'iil dalka dhaxal ahaan saami ugu kala qaybiso, oo weliba, sayidkayagiiyow, waxaa Rabbigu kugu amray inaad walaalkayo Selaafexaad gabdhiiisa dhaxalka siiso. 3 Oo hadday guursadaan wiilasha qabiilooyinka kale oo reer binu Israa'iil, markaas dhaxalkoodii waa laga goohnayaa dhaxalka awowayaashayo, oo waxaa lagu dari doonaa dhaxalka qabiilka ay ka guursadeen, oo sidaasaa looga qaadan doonaa qaybtii dhaxalkayaga. 4 Oo markii reer binu Israa'iil ay gaadhaan sannaddii Yubilii, ayaa dhaxalkooda lagu dari doonaa dhaxalka qabiilka ay ka guursadeen, oo sidaasaa dhaxalkooda looga qaadi doonaa dhaxalka qabiilka awowayaashayo. 5 Markaasaa Muuse reer binu Israa'iil ku amray sidii uu eraygii Rabbigu ahaa, oo wuxuu ku yidhi, Qabiilka ilma Yuusuf wax qumman bay ku hadleen. 6 Waxyaalaha ku saabsan Selaafexaad gabdhiiisa oo Rabbigu amray waa kuwan, oo wuxuu yidhi, lyagu ha guursadeen kii la wanaagsan iyaga, laakiinse qabiilka aabbahood uun ha ka guursadeen. 7 Sidaasaanu dhaxalka reer binu Israa'iil qabiil uga tagayn oo qabiil kale ugu dhaafayn, waayo, reer binu Israa'iil nin waluba waa inuu sii xajiyaa dhaxalkii qabiilka awowayaashiis. 8 Oo gabadh kasta oo dhaxal ku leh qabiilooyinka reer binu Israa'iil middood waa inay afo u ahaato mid ka mid ah qolada qabiilka aabbaheed, si reer binu Israa'iil nin waluba u lahaado dhaxalkii awowayaashiis. 9 Sidaasaanu dhaxalna qabiil uga tagayn oo qabiil kale ugu dhaafayn, waayo, qabiilooyinka reer binu

Israa'iil mid waluba waa inuu dhaxalkiisa sii xajiyaa. **10** Oo sidii Rabbigu Muuse ku amray ayay Selaafexaad gabdhihiisu yeeleen, **11** waayo, Maxlaah, iyo Tirsaah, iyo Xoglaah, iyo Milkaah, iyo Nocaah, oo ahaa Selaafexaad gabdhihiisii, waxay wada guursadeen ilma-adeerradood. **12** Oo waxay ka guursadeen qabiilooyinkii ilma Manaseh oo ahaa ina Yuusuf, oo dhaxalkoodii wuxuu ku hadhay qabiilkii reerka aabbahood. **13** Intaasu waa amarradii iyo xukummadii uu Rabbigu u soo dhiibay Muuse oo uu ku amray reer binu Israa'iil oo jooga bannaankii Moo'aab oo Webi Urdun u dhowaa ee Yerixoo ka soo hor jeeday.

## Sharciga Kunoqoshadiisa

**1** Kuwanu waa erayadii Muuse kula hadlay reer binu Israa'iil markay joogeen Webi Urdun shishadiisa cidlada dhexdeeda, oo ah Caraabaah oo ka soo hor jeedda Suuf, meel u dhexaysa Faaraan, iyo Tofel, iyo Laabaan, iyo Xaseerood, iyo Diisaahaab.

**2** Oo koob iyo tobant maalmood ayaa looga socdaa Xoreeb xagga Buur Seciir ilaa tan iyo Qaadeesh Barneeca. **3** Oo sannaddii afartanaad bisheedii koob iyo tobnaad, maalinteedii kowaad ayaa Muuse reer binu Israa'iil kula hadlay kulli amarradii Rabbigu ugu soo dhiibay oo dhan. **4** Taasuna waa ka dambaysay diliddii uu dilay Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor oo degganaa Xeshboon, iyo Coog oo ahaa boqorkii reer Baashaan oo degganaa Cashtarod ee Edrecii ku taal. **5** Oo meeshaas ee Webi Urdun ka shishaysa oo ku taal dalka reer Moo'aab ayaa Muuse ka bilaabay inuu caddeeyo sharcigan, oo wuxuu yidhi,

**6** Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu inala hadlay intaan Xoreeb joognay oo wuxuu inagu yidhi, Buurtan in idinku filan waad degganaydeen, **7** haddaba noqda oo guura oo waxaad tagtaan dalka buuraha leh oo reer Amor, iyo meelaha halkaas u dhow oo dhan oo ah Caraabaah, iyo dalka buuraha leh, iyo dooxooyinka, iyo xagga koonfureed, iyo badda xeebteeda, kuwaasoo ah dalka reer Kancaan, iyo Lubnaan, iyo tan iyo webiga weyn oo Yufraad. **8** Bal eega, dalka waan idin hor dhigay, haddaba gala oo hantiya dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaashiin oo ahaa Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub inuu siinayo iyaga iyo farcankooda ka dambeeyaba **9** Oo anna markaas waan idinla hadlay oo waxaan idhi, Anigu idinma aan qaadi karo keli ahaantay. **10** Rabbiga Ilaahiinna ahu wuu idin tarmiyey, oo bal eega, maanta waxaad u faro badan tiihin sida xiddigaha

samada oo kale. **11** Oo weliba Rabbiga ah llaaha awowayaashiin  
ha idinka dhigo kun jeer in ka sii badan intaad haatan tiiin,  
oo ha idiin barakeeyo siduu idin ballanqaaday! **12** Oo bal  
anigoo keligay ah sidee baan u qaadi karaa culayskiinna iyo  
rarkiinna iyo rabshaddiiinna? **13** Haddaba siday qabiilooyinkiinnu  
yihii waxaad kala soo baxdaan rag xigmad leh oo waxgarad  
ah oo caan ah, oo anna waxaan iyaga ka dhigayaa madax  
idiin talisa. **14** Oo idinna waad ii jawaabteen oo waxaad  
igu tidhaahdeen, Waxaad ku hadashay waa noo wanaagsan  
yihii inaannu samayno. **15** Sidaas daraaddeed waxaan soo  
kaxaystay madaxdii qabiilooyinkiinnu oo ah rag xigmad leh  
oo caan ah, oo waxaan ka dhigay madax idiin talisa, oo ah  
kun u taliyayaal, iyo boqol-u-taliyayaal, iyo konton-u-taliyayaal,  
iyo tobantaliyayaal, iyo saraakiil, siday qabiilooyinkiinnu  
ahaayeen. **16** Oo waagaas ayaan xaakinnadiinna amray, oo  
waxaan ku idhi, Maqla dacwadaha walaaliiin dhex yaal, oo  
caddaalad ugu kala garsoora nin iyo walaalkiis iyo shisheeyaha  
isaga la jira. **17** Oo xagga garsooridda dadka ha u kala eexanina.  
Kii yar iyo kii weynba waa inaad isku si u maqashaan, oo ninna  
wejigiisa ha ka cabsanina, waayo, garsooridda llaah baa iska  
leh, oo dacwaddii idinku adagna ii keena, oo anna taas waan  
maqli doonaa. **18** Oo waagaas waxaan idinku amray wixii aad  
samayn lahaydeen oo dhan. **19** Markaasaynu ka soo guurnay  
Xoreeb oo waxaynu dhex marnay cidladaas weyn oo aad  
looga cabsado ee aad soo aragteen ee ku taal jidka loo maro  
dalka buuraha leh oo reer Amor, siduu inagu amray Rabbiga  
llaahenna ahu, oo waxaynu nimid Qaadeesh Barneeca. **20**  
Oo anna markaas waxaan idinku idhi, War waxaad timaadeen  
dalka buuraha leh oo reer Amor ee Rabbiga llaahenna ahu

ina siinayo. **21** Bal eega, Rabbiga Ilaahiinna ahu dalkii buu idin hor dhigay. Haddaba u kaca, oo hanti u qaata sidii Rabbiga ah Ilaaha awowayaashiin uu idiiin sheegay, oo ha cabsanina, hana qalbi jabina. **22** Oo mid kastoo idinka mid ahuba wuu ii soo dhowaaday oo wuxuu igu yidhi, War aynu niman iska hor marinno, si ay dalka inoogu soo baadhaan, oo ay inoogu soo sheegaan jidka aan marayno iyo magaalooyinka aan tegayno. **23** Oo anna taas aad baan ugu farxay, markaasaan idinkala soo baxay laba iyo tobantin, oo qabiil kastaba nin baan ka soocay. **24** Kolkaasay noqdeen oo buurtii u kaceen, oo waxay gaadheen dooxadii Eshkol, wayna soo basaaseen. **25** Oo waxay gacmahooda ku soo qaadeen dalka midhihiisii, oo innagay inoo keeneen, oo haddana intay inoo war keeneen ayay yidhaahdeen, Dalku waa dal wanaagsan oo Rabbiga Ilaheenna ahu ina siinayo. **26** Laakiinse idinku waad diiddeen inaad u kacdaan, oo waxaad ku caasiyowdeen amarkii Rabbiga Ilaahiinna ah. **27** Oo teendhooyinkiinna ayaad ku dhex gunuunacdeen, oo waxaad tidhaahdeen, Rabbigu nacaybka uu inoo qabo aawadiis ayuu dalkii Masar inooga soo bixiyey inuu ina geliyo gacanta reer Amor oo ay ina baabbi'iyan. **28** Bal xaggee baynu u sii kacnaa? Waayo, walaalaheen ayaa qalbigeennii aad u cabsiiyey, oo waxay yidhaahdeen, Dadku waa inaga badan yahay, wayna inaga dhaadheer yihiin, oo magaalooyinkuna way waaweyn yihiin oo deyr samada ku tolan ayaa ku wareegsan, oo weliba waxaan kaloo halkaas ku soo aragnay reer Canaaq. **29** Oo markaasaan idinku idhi, Ha cabsanina, hana ka baqina. **30** Waayo, waxaa idiiin dagaallami doona Rabbiga Ilaahiinna ah ee idin hor socda, si waafaqsan kulli wixii uu indhihiinna hortooda idiinku sameeyey dalkii Masar, **31** iyo cidladii oo aad ku soo aragteen sidii Rabbiga

Ilaahiinna ahu, sida nin wiilkiisa u sido, uu idiinku siday jidkii  
aad soo marteen oo dhan ilamaa aad meeshan timaadeen.  
**32** Oo weliba waxyaalahaas kuma aydaan rumaysan Rabbiga  
Ilaahiinna ah **33** oo jidkii aad soo marteen idinku soo hor kacay si  
uu idiinku doondoono meel aad teendhooyinkiinna ka dhisataan,  
isagoo habeenkii dab ku dhex jira, maalintiina daruur, si uu idii  
tuso jidka aad mari lahaydeen. **34** Oo Rabbigu wuu maqlay  
codkii erayadiinna, markaasuu cadhooday oo intuu dhaartay  
ayuu yidhi, **35** Hubaal dadka qarnigan sharka ah midkoodna  
ma arki doono dalka wanaagsan oo aan ku dhaartay inaan  
awowayaashiin siinayo, **36** Kaaleeb ina Yefunneh mooyaane;  
isagu wuu arki doonaa, oo waxaan dhulkii uu cag mariyey siin  
doonaa isaga iyo carruurtiisaba, maxaa yeelay, isagu dhammaan  
ahaanba ayuu Rabbiga u raacay. **37** Oo weliba Rabbigu wuu ii  
cadhooday idinka aawadiin oo wuxuu yidhi, Adiguna halkaas  
geli maysid. **38** Yashuuca ina Nuun oo hortaada taagan ayaa  
halkaas geli doona. Isaga dhiirrigeli, waayo, reer binu Israa'iil  
ayuu dalkaas dhaxalsiin doonaa. **39** Oo weliba yaryarkiinna, oo  
aad tidhaahdeen, Waa la dhacayaa, iyo carruurtiinna maanta  
aan khayr iyo shar kala aqoon, iyagu dalkaas way geli doonaan,  
oo iyagaan siin doonaa, iyana way hantiyi doonaan. **40** Laakiinse  
idinku noqda oo u guura cidladii xagga jidka Badda Cas loo  
maro. **41** Markaasaad jawaabteen oo waxaad igu tidhaahdeen,  
Rabbiga waannu ku dembaabnay, haddaba waannu tegaynaa oo  
waxaannu u dagaallamaynaa sidii Rabbiga Ilaahayaga ahu nagu  
amray. Oo midkiin waluba wuxuu dhexda ku xidhay hubkiisii  
dagaalka, oo waxaad mooddeen inay fudud dahay inaad buurta  
u kacdaan. **42** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Waxaad iyaga ku  
tidhaahdaa, Kor ha u kicina, hana dagaallamina, waayo, anigu

idinkuma dhex jiro, haddii kalese waxaa laydinku layn doonaa cadaawayashaashinna hortooda. **43** Oo sidaasaan idinkula hadlay, laakiinse ima aydaan maqlin, illowse amarkii Rabbiga ayaad ku caasiyowdeen, waadna kibirteen oo buurtaad u kacdeen. **44** Oo reer Amorkii buurta degganaa ayaan idinku soo baxay oo idiiin soo eryaday sida shinnida, oo waxay idinku jebiyeen Seciir iyo tan iyo Xormaah. **45** Markaasaad soo noqoteen oo Rabbiga hortiisa ku ooydeen, laakiinse Rabbigu codkiinnii ma uu maqlin, dhegna idinma uu dhigin. **46** Sidaas daraaddeed Qaadeesh ayaad maalmo badan degganaydeen intii ay ahaayeen maalmihii aad halkaas degganaydeen.

**2** Markaasaynu noqonnay, oo waxaynu u guurnay cidladii ku tiil jidka Badda Cas loo maro, sidii Rabbigu igu amray, oo in maalmo badan ah baynu ku wareegaynay Buur Seciir. **2** Markaasaa Rabbigu ila hadlay oo wuxuu igu yidhi, **3** Idinku buurtan wakhti dheer baad ku wareegayseen, haddaba xagga woqooyi u leexda. **4** Oo adigu waxaad dadka ku amartaa oo ku tidhaahdaa, Idinku waxaad dhex martaan soohdinta walaalihiin reer Ceesaw oo Seciir deggan, oo iyana way idinka cabsan doonaan, haddaba si wanaagsan u digtoonaada, **5** hana la diririna, waayo, dalkooda idinka siin maayo xataa intii cagta la saaro, maxaa yeelay, Buur Seciir hanti baan u siiyey reer Ceesaw. **6** Wax aad cuntaan lacag kaga iibsada, oo weliba biyo aad cabtaanna lacag kaga iibsada. **7** Waayo, Rabbiga llaahiinna ahu waa idinku wada barakeeyey shuqulkii gacantiinna oo dhan, oo isagu wuu yiqjin socodkiinnii aad cidladan soo dhix marteen. Afartankan sannadood ayaan Rabbiga llaahinna ahu idinla jiray, oo waxba uma aydaan baahan. **8** Oo sidaas daraaddeed ayaynu walaalaheen reer Ceesaw oo Buur Seciir

degganaa ku soo dhaafnay jidka Caraabaah ee ka soo baxa Eelad iyo Cesyoon Geber. Markaasaynu leexannay oo waxaynu soo marnay jidka cidlada Moo'aab. **9** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Reer Moo'aab ha dhibin, dagaalna ha kula diririn, waayo, dalkooda waxba hanti idiinka siin maayo, maxaa yeelay, Caar waxaan hanti u siiyey reer Luud. **10** (Waagii hore waxaa halkaas degganaan jiray reer Eymiiim oo ahaa dad waaweyn oo badan oo dhaadheer sida reer Canaaq. **11** Oo kuwaasna sida reer Canaaq ayaa waxaa la odhan jiray Refaa'iim, laakiinse reer Moo'aab waxay iyaga ku magacaabaan reer Eymiiim. **12** Oo reer Xorna waagii hore waxay degganaan jireen Seciir, laakiinse reer Ceesaw ayaa daba hantiyey oo hortooda ka baabbi'iyey, oo meeshoodii degay, sida reer binu Israa'il ay ku sameeyeen dalkii ay hantiyeen oo Rabbigu iyaga siiyey.) **13** Haddaba kaca oo ka gudba durdurka Sered. Oo markaasaynu ka gudubnay durdurkii Sered. **14** Oo wakhtigii u dhixeyey waagii aan Qaadeesh Barneeca ka soo kacnay iyo markii aan durdurka Sered ka soo gudubnay wuxuu ahaa siddeed iyo soddon sannadood, ilamaa qarnigii dagaalyahannada ahaa oo dhan laga wada baabbi'iyey xerada dhixdeedii, sidi Rabbigu iyaga ugu dhaartay. **15** Oo weliba gacantii Rabbigu iyaga gees bay ka ahayd, si iyaga looga wada baabbi'iyey xerada dhixdeeda jeeray wada baabba'aan. **16** Markii dadkii dagaalyahannada ahaa oo dhammu ay wada baabbe'een oo ay dadka dhixdiisii ka wada le'deen, **17** ayuu Rabbigu ila hadlay oo igu yidhi, **18** Maanta waa inaad ka gudubtaa Caar oo ah soohdinta dalka Moo'aab, **19** oo markaad u soo dhowaato reer Cammoon, iyaga ha dhibin hana la diririn, waayo, waxba hanti idiinka siin maayo dalka reer Cammoon, maxaa yeelay, halkaas waxaan hanti

u siiyey reer Luud. **20** (Weliba dalkaasna waxaa lagu tiriyaan inuu yahay dalkii reer Refaa'iim, maxaa yeelay, waagii hore waxaa halkaas degganaan jiray reer Refaa'iim, laakiinse reer Cammoon waxay iyaga ku magacaabaan Samsummiim, **21** oo ahaa dad waaweyn oo badan oo dhaadheer sida reer Canaaq, laakiinse Rabbiga ayaa hortooda ka baabbi'iyey, kolkaasay daba hantiyeen oo meeshoodii degeen, **22** siduu reer Ceesaw oo Buur Seciir deggan u sameeyey markuu hortooda ka baabbi'iyey reer Xor oo ay daba hantiyeen oo ay meeshoodii degeen ilaa maantadan la joogo. **23** Oo reer Caw oo degganaa tuuloojin tan iyo Gaasa yiil waxaa wada baabbi'iyey oo meeshoodii degay reer Kaftoriim oo ka soo baxay Kaftoor.) **24** Haddaba kaca oo guura, oo waxaad ka gudubtaan dooxada Arnoon. Bal eeg, waxaan gacantaada soo geliyey boqorka Xeshboon oo Siixon ah oo reer Amor iyo dalkiisaba. Haddaba waxaad bilowdaa inaad dalka hantidid oo aad isaga la dagaallantaa. **25** Maanta waxaan bilaabayaa inaan cabsidaada iyo baqdintaada ku soo dejijo dadyowga samada ka hooseeya oo dhan, oo waxay maqli doonaan warkaaga, kolkaasay gariiri doonaan oo kaa nixi doonaan. **26** Oo anigu waxaan cidladii Qedemood uga diray boqorkii Xeshboon oo Siixon ahaa wargeeyayaal hadallo nabdeed sida, oo waxaan ku idhi, **27** Dalkaaga aan dhex maree. Waxaan iska marayaa jidka weyn, oo u leexan maayo xagga midigta iyo xagga bidixda toona. **28** Wax aan cuno lacag igaga iibso, oo biyo aan cabbana lacag iga siiso, haddaba waxaa keliyaho aad ii yeeshaa inaan dalka cagahayga ku dhex maro, **29** oo ii yeel siday ii yeeleen reer Ceesaw oo deggan Buur Seciir iyo reer Moo'aab oo deggan Caar, ilamaa aan Webi Urdun uga gudbo dalkii Rabbiga llaahayaga ahu na siiinayo. **30** Laakiinse

Siixon oo ahaa boqorkii Xeshboon inooma dayn inaan dalkiisa marno, waayo, Rabbiga Ilaahaaga ah ayaa ruuxiisa qallafiyey oo qalbigiisana wuxuu ka dhigay wax adag, si uu isaga u soo geliyo gacantaada siday maanta tahay. **31** Markaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Bal eeg, waxaan bilaabay inaan Siixon jyo dalkiisaba gacantaada soo geliyo, haddaba waxaad bilowdaa inaad hantidid aad dalkiisa dhaxashide. **32** Markaasaa Siixon jyo dadkiisii oo dhammu inagu soo kaceen oo waxay inagula dirireen Yahas. **33** Oo Rabbiga Ilaheenna ahu isaguu soo geliyey gacanteenna, oo innana waynu dilnay isagii iyo wiilashiisi iyo dadkiisii oo dhanba. **34** Oo waagaasaynu wada qabsannay magaaloooyinkiisii oo dhan, oo magaalooyinkii la degganaa oo dhanna waynu wada baabbi'innay, iyo dumarkii iyo dhallaankiiba, cidna kama aynu reebin. **35** Laakiin waxaynu booli ahaan u qaadannay xoolihii iyo alaabti magaalooyinka aynu qabsannay. **36** Oo magaalo inagu adag laguma arag tan iyo Carooceer oo ku taal dooxada Arnoon qarkeeda, iyo tan iyo magaalada dooxada ku dhex taal iyo tan iyo Gilecaad, maxaa yeelay, Rabbiga Ilaheenna ah ayaa kulligood gacanta inoo geliyey. **37** Laakiinse waxaa keliyahoo aadan u soo dhowaan dalkii reer Cammoon, iyo Webi Yabboq dhinaciisa oo dhan, iyo magaalooyinka dalka buuraha leh, iyo meel alla meeshii uu Rabbiga Ilaheenna ahu inoo diiday.

**3** Markaasaynu leexannay oo waxaynu fuulnay jidka Baashaan u baxa, kolkaasaa waxaa inagu soo baxay Coog oo ahaa boqorkii Baashaan iyo dadkiisii oo dhan inay inagula diriraan Edrecii.  
**2** Markaasuu Rabbigu igu yidhi, Isaga ha ka cabsan, waayo, gacantaan kuu geliyey isaga iyo dadkiisa oo dhan iyo dalkiisaba, oo waxaad isaga ku samaysaa wixii aad ku samaysay Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor oo Xeshboon degganaa. **3** Oo sidaasuu

Rabbiga llaaheenna ahu Coogna oo ahaa boqorkii Baashaan iyo dadkiisii oo dhanba gacanteenna u soo geliyey, oo waynu wada laynay ilaa aan isagii midna u hadhin. **4** Oo waagaasaynu magaaloooyinkiisii oo dhan wada qabsannay, oo magaalo aynaan isaga ka qabsan lama arag, oo waxaynu qabsannay lixdan magaalo oo ahayd gobolkii Argob oo dhan, kaasoo ahaa boqortooyadii Coog ee Baashaan ku til. **5** Oo intaas oo dhammu waxay ahaayeen magaaloooin ay ku wada deyran yihiin derbiyo dhaadheer iyo irdo iyo qataarro, oo aanay ku jirin magaaloooin faro badan oo aan deyrnayn. **6** Oo dhammaantood waynu wada duminnay, oo waxaynu ku samaynay sidii aynu Siixon oo boqorkii Xeshboon ahaa ku samaynay oo kale, waynu wada baabbi'innay magaalo kasta oo la degganaa, iyo dumarkii iyo dhallaankiiba. **7** Laakiinse waxaynu booli ahaan u qaadannay xoolihii iyo alaabti magaalooinka. **8** Oo waagaas ayaynu dalka kala baxnay farihi labadii boqor oo reer Amor oo degganaa Webi Urdun shishadiisa tan iyo dooxada Arnoon iyo ilaa Buur Xermoon. **9** (Reer Siidoon waxay Xermoon ku magacaabaan Siryon, reer Amorna waxay ku magacaabaan Seniir.) **10** Waxaynu wada qaadannay magaalooyinkii bannaanka ku yiil oo dhan, iyo dalkii Gilecaad oo dhan, iyo Baashaan oo dhan, iyo tan iyo Salkaah iyo Edrecii kuwaasoo ahaa magaalooyinkii boqortooyadii Coog oo Baashaan ku yiil oo dhan. **11** (Waayo, boqorkii Baashaan oo ahaa Coog keligiis ayaa ka hadhay dadkii reer Refaa'iim, oo bal eeg, sariirtiisu waxay ahayd sariir bir ah, oo dhererkeedu wuxuu ahaa sagaal dhudhun, ballaadheeduna wuxuu ahaa afar dhudhun, markii nin dhudhunkiis lagu qiyaaso. Sariirtaas sow ma oollin Rabbaah oo ku taal dalka reer Cammoon?) **12** Oo dalkan waagaas ayaan hanti u qaadannay. Oo tan iyo

Carooceer oo ku taal dooxada Arnoon agtiisa, iyo dalka buuraha leh oo reer Gilecaad badhkiis iyo magaalooyinkiisaba waxaan siiyey reer Ruubeen iyo reer Gaad. **13** Oo waxaan qabiilka reer Manaseh badhkiis siiyey Gilecaad inteeda kale iyo Baashaan oo dhan oo ah boqortooyadii Coog, intaasoo ah gobolka Argob oo dhan iyo xataa Baashaan oo dhan. (Oo intaas waxaa lagu magacaabaa dalkii reer Refaa'iim. **14** Reer Yaa'iir oo ahaa ina Manasehna wuxuu qabsaday gobolka Argob oo dhan iyo tan iyo soohdinta reer Geshuur iyo reer Macakaah, oo Baashaanna wuu isugu magacaabay oo u bixiyey Hawood Yaa'iir, oo ilaa maantadanna waa loo yaqaan.) **15** Oo Gilecaadna waxaan siiyey reer Maakiir. **16** Oo reer Ruubeen iyo reer Gaadna waxaan Gilecaad ka siiyey tan iyo dooxada Arnoon taas oo ah dooxada badhtankeeda oo ah soohdinta, iyo xataa ilaa Webi Yabboq kaasoo ah soohdinta reer Cammoon, **17** iyo Caraabaah, iyo Webi Urdun oo soohdinta ah, tan iyo Kinnered iyo xataa ilaa badda Caraabaah oo ah Badda Cusbada oo ka hoosaysa dalcadaha Buur Fisgaah xaggeeda bari. **18** Oo waagaas waxaan idinku amray oo idinku idhi, Rabbiga Ilaahiinna ahu dalkan buu idii siiyey inaad hantidaan. Raggiinna dagaalyahanka ah oo dhammu idinkoo hub wata walaalihiinna reer binu Israa'iil hor mara oo gudba. **19** Laakiinse afooyinkiinna iyo yaryarkiinna iyo xoolihiinnu ha iska joogeen magaalooyinkiinna aan idin siiyey, (waayo, waan ogahay inaad xolo badan leedihiiin, ) **20** ilaa uu Rabbigu nasiyo walaalihiin siduu idii nasiyey oo kale, oo iyana ay hantiyaan dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu iyaga ka siinayo Webi Urdun shishadiisa, markaas ninkiin waluba ha ku soo noqdo hantidiisa aan siiyey. **21** Oo waagaas ayaan Yashuca amray oo waxaan ku idhi, Indhahaagu way arkeen kulli wixii Rabbiga Ilaahaaga

ahu uu ku sameeyey labadan boqor. Oo boqortooyoyinka aad u gudbaysid oo dhan Rabbigu saasuu u gelayaa. **22** Haddaba ha ka cabsanina, waayo, waxaa idii dagaallamaya Rabbiga Ilaahiinna ah. **23** Markaasaan Rabbiga baryay oo waxaan idhi, **24** Sayidow, Ilaahow, waxaad bilowday inaad anoo addoonkaaga ah i tusto weynaantaada iyo gacantaada xoogga badan, waayo, waa kee ilaaha ku jiraa samada amase dhulka oo samayn kara shuqullandada oo kale iyo falimahaaga waaweyn oo kale? **25** Haddaba waan ku baryayaaye, aan u gudbo oo aan arko dalka wanaagsan oo ka shisheeya Webi Urdun, kaasoo ah buurtaas wanaagsan iyo Lubnaan. **26** Laakiinse Rabbigu idinka daraaddiin buu igu cadhooday, imana uu maqlin. Markaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Intasu ha kugu filnaato, oo mar dambe xaalkas ha igala hadlin. **27** Haddaba u kac Buur Fisgaah dusheeda, oo indhaha ku taag xagga galbeed iyo xagga woqooyi iyo xagga koonfureed iyo xagga bari, maxaa yeelay, adigu ka gudbi maysid Webigan Urdun. **28** Laakiinse Yashuca amar, oo dhiirrigeli, oo xoogee, waayo, isagu wuu gudbi doonaa oo dadkan hor kici doonaa, oo wuxuu dhaxalsiin doonaa dalka aad arki doontid. **29** Sidaas daraaddeed waxaan degnay dooxada ka soo hor jeedda Beytfecoor.

**4** Haddaba reer binu Israa'iilow, maqla qaynuunnada iyo xukummada aan idin barayo oo yeela si aad u noolaataan, oo aad u gashaan oo aad u hantidaan dalkii Rabbiga ah Ilaaha awowayaashiin uu idin siinayo. **2** Oo erayga aan idinku amrayo wax ha ku darina, waxna ha ka dhimina, si aad u dhawrtan amarrada Rabbiga Ilaahiinna ah oo aan idinku amrayo. **3** Indhihiinnaad ku aragteen wixii Rabbigu sameeyey Bacal Fecoor aawadiis, maxaa yeelay, nimankii Bacal Fecoor

raacay oo dhan Rabbiga Ilaahiinna ahu dhexdiinna wuu ka  
wada baabbi'iyey. **4** Laakiinse intiinnii ku hadhay Rabbiga  
Ilaahiinna ah midkiin kastaaba maanta waa nool yahay. **5** Bal  
eega, qaynuunno iyo xukummo ayaan idii baray sidii Rabbiga  
Ilaahayga ahu igu amray, inaad saas ku dhex samaysaan  
dalka aad u gelaysaan inaad hantidaan. **6** Haddaba iyaga  
dhawra oo sameeya, maxaa yeelay, taasu waa xigmaddiinna iyo  
waxgarashadiinna aad ummadaha hortooda ku yeelanaysaan,  
kuwaasoo markay qaynuunnadan oo dhan maqlaan odhan  
doona, Hubaal quruuntan weynu waa dad xigmad leh oo  
waxgarad ah. **7** Waayo, bal waa tee quruunta weyn oo leh  
ilaaha saas iyada ugu dhow, siduu inoogu dhow yahay Rabbiga  
Ilaheenna ahu mar alla markaynu barinno? **8** Oo bal waa tee  
quruunta weyn oo haysataa qaynuunno iyo xukummo xaq u  
ah siduu yahay sharcigan oo dhammu ee aan maanta idin hor  
dhigayo? **9** Laakiin digtoonaada oo naftiinna aad u dhawra, si  
aydaan u illoobin wixii indhihiinu arkeen oo ayan cimrigiinna oo  
dhan qalbigiinna uga bixin, iyagase ogeysiyya carruurtiinna iyo  
carruurtiinna carruurtooda. **10** Xusuusta maalintii aad Rabbiga  
Ilaahiinna ah hortiisa istaagteen oo aad Xoreeb joogteen,  
markii Rabbigu igu yidhi, Dadka ii soo shiri, oo anna waxaan  
maqashiinayaa erayadayda inay bartaan inay iga cabsadaan  
intay dhulka ku nool yihiin oo dhan, oo ay carruurtoodaan saas  
baraan. **11** Oo idinkuna waad soo dhowaateen oo waxaad  
istaagteen buurta hoosteedii, oo buurtiina waxaa ka qaxmayay  
dab samada ku tolan, oo waxaa jiray madow, iyo daruur, iyo  
gudcur qaro weyn. **12** Markaasaa Rabbigu idinkala hadlay dabka  
dhexdiisii, oo idinku waxaad maqasheen erayada codkoodii,  
laakiinse wax qaab leh ma aydaan arkin, waxaase keliyahoo aad

maqasheen cod. 13 Oo wuxuu idii caddeeyey axdigii uu idinku amray inaad samaysaan, kaasoo ah tobanka amar, oo wuxuu iyaga ku qoray laba loox oo dhagax ah. 14 Oo markaas Rabbigu wuxuu igu amray inaan idin baro qaynuunno iyo xukummo, inaad ku dhex samaysaan dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan. 15 Haddaba aad u digtoonaada, waayo, wax qaab leh ma aydaan arkin cayn kasta ha ahaadee maalintii Rabbigu dabka dhexdiisa idinkala hadlay oo aad joogteen Buur Xoreeb, 16 waaba intaasoo aad iskharribtaan, oo aad samaysaan sanam xardhan qaab kasta ha lahaadee, oo u eg lab ama dhaddig, 17 ama u eg dugaagga dhulka jooga, ama u eg haadda cirka dhex duusha, 18 ama u eg wax dhulka gurguurtta, ama u eg wax kalluun ah oo ku jira biyaha dhulka ka hooseeya. 19 Ama waa intaasoo aad indhaha samada kor ugu taagtaan, oo markaad aragtaan qorraxda iyo dayaxa iyo xiddigaha oo ah ciidanka samada oo dhan, laydin jiitaa oo aad caabuddaan iyaga, oo aad u adeegtaan, kuwaasoo Rabbiga Ilaahiinna ahu u qaybiyey dadyowga samada ka hooseeya oo dhan. 20 Laakiinse Rabbigu wuu idin qaatay, oo wuxuu idinka soo bixiyey foornadii birta ee dalkii Masar, inaad isaga u noqotaan dad isaga keliyahu leeyahay, siday maantadan tahay. 21 Oo weliba Rabbigu wuu iigu cadhooday idinka daraaddiin, oo wuxuu ku dhaartay inaan Webi Urdun ka gudbin, iyo inaan gelayn dalka wanaagsan oo Rabbiga Ilaahiinna ahu dhaxal idii siinayo, 22 laakiinse anigu waa inaan dalkan ku dhintaa, oo waa inaan Webi Urdun ka gudbayn, laakiinse idinku waad gudbi doontaan, waanad hantiyi doontaan dalkaas wanaagsan. 23 Digtoonaada, waaba intaasoo aad ilowdaan axdigii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinla dhigtay, oo aad samaysaan sanam xardhan oo u eg

waxyaalihii Rabbiga Ilaahiinna ahu idiiin diiday. **24** Waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu waa dab wax baabbi'iya oo waa Ilaah masayr ah. **25** Markaad carruur dhashaan oo carruurtiinnuna carruur sii dhasho, oo aad dalka wakhti dheer sii joogtaan, oo aad iskharribtaan, oo aad samaysataan sanam qaab kasta ha lahaadee, oo aad samaysaan wax shar ku ah Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa, oo aad isaga ka cadhaysiisaan, **26** waxaan samada iyo dhulka maanta ugu yeedhayaa inay idinku marag furaan, inaad dhaqso uga wada baabbi'i doontaan dalka aad Webi Urdun uga gudbaysaan inaad hantidaan. Dalkas cimrigiinnu kuma raagi doono, laakiinse kulligiin waad wada baabbi'i doontaan. **27** Oo Rabbigu wuxuu idinku kala firdhin doonaa dadyowga dhexdooda, oo quruumaha Rabbigu xaggooda idiiin hoggaamin doono idinkoo yar ayaad ku dhex hadhi doontaan. **28** Oo halkas waxaad u adeegi doontaan sanamyo gacma dad lagu sameeyey oo ah qoryo iyo dhagax, oo aan waxba arag, waxna maqal, oo aan wax cunin, waxna urin. **29** Laakiinse haddaad halkas Rabbiga Ilaahiinna ah ka doondoontaan, waad heli doontaan, haddaad qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan ku doondoontaan. **30** Markaad dhib ku dhex jirtaan, oo waxyaalahan oo dhammu ay idinku dhacaan, marka u dambaysa waxaad ku soo noqon doontaan Rabbiga Ilaahiinna ah, codkiisana waad dhegaysan doontaan, **31** maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ahu waa Ilaah naxariis badan, oo isagu idin gabii maayo, idinna baabbi'in maayo, illoobina maayo axdigii uu awowayaashiin ugu dhaartay. **32** Bal haatan weyddii waayihii tegey oo idinka horreeyey, ilamaa maalintii Ilaah dadka ku abuuray dhulka, iyo samada geesteed ilaa geesteeda kale, inay jireen ama la maqlay wax sidan oo kale u weyn. **33** War weligeed dad

ma maqlay codkii llaah oo ka hadlaya dab dhexdiisa sidaad u maqasheen oo kale, oo ma sii noolaaday? **34** Oo weligiis llaah maysku dayay inuu quruun dhexdeed kala soo baxo quruun kale, oo ma kaga soo bixiyey jirrabaadyo, iyo calaamooyin, iyo yaabab, iyo dagaal, iyo gacan xoog badan, iyo cudud fidsan, sidi Rabbiga llaahiinna ahu idinkoo u jeeda uu idiinku sameeyey dalkii Masar? **35** Oo taas waxaa laydiin tusay inaad ogaataan in Rabbigu yahay llaah, oo isaga mooyaane mid kale ma jiro. **36** Oo isagu samaduu codkiisa idinka maqashiiyey si uu wax idiiin baro, oo dhulka dushiisana wuxuu idinka tusay dabkiisii weynaa, oo erayadiisiina waad ka maqashay dabka dhexdiisa. **37** Wuxuu jeclaa awowayaashiin, oo sidaas daraaddeed ayuu doortay farcankoodii iyaga ka dambeeyey, oo wuxuu dalkii Masar idinkaga soo bixiyey lajiriddiisa iyo xooggiisa weyn, **38** iyo inuu hortiinna ka eryo quruumo idinka waaweyn oo idinka xoog badan, oo uu dalkooda idin geliyo oo uu dhaxal idin siyo siday maanta tahay. **39** Haddaba maanta ogaada oo qalbiga geliya in Rabbigu yahay llaah jooga xagga samada sare iyo xagga dhulka hooseba, oo isaga mooyaane uusan mid kale jirin. **40** Oo waa inaad dhawrtaan qaynuunnadiisa iyo amarradiisa aan maanta idinku amrayo, inaad idinka iyo carruurtiinna idinka dambaysaaba nabdoonaataan, oo uu cimrigiinnu ku dheeraado dalka Rabbiga llaahiinna ahu idin siinayo inaad weligiin lahaataan. **41** Markaasaa Muuse wuxuu gooni ka dhigay saddex magaalo oo ku taal Webi Urdun shishadiisa xagga qorrax ka soo baxa, **42** in gacankudhiiglihi deriskiisa kama' u dilo, isagoo aan wakhti hore nebcayn, uu halkaas ku cararo, iyo in hadduu magaalooyinkan middood ku cararo uu noolaado. **43** Saddexdaas magaalona waxay ahaayeen Beser oo ku taal

cidlada ah waddanka bannaan oo uu u doortay reer Ruubeen,  
iyo Raamod oo Gilecaad ku taal oo uu u doortay reer Gaad, iyo  
Goolaan oo Baashaan ku taal oo uu u doortay reer Manaseh. **44**  
Oo kanu waa sharcigii Muuse hor dhigay reer binu Israa'iil, **45**  
kuwanuna waa markhaatifurkii iyo qaynuunnadii iyo xukummadii  
uu Muuse kula hadlay reer binu Israa'iil markay dalkii Masar ka  
soo baxeen, **46** iyagoo jooga dooxada Webi Urdun ka shishaysa  
oo ka soo hor jeedda Beytfecoor oo ku taal dalkii boqorkii reer  
Amor oo Siixon ahaa oo Xeshboon degganaa oo Muuse iyo reer  
binu Israa'iil ay dileen waagii ay dalka Masar ka soo baxeen. **47**  
Oo dalkiisii bay hanti u qaateen iyo dalkii boqorkii Baashaan  
oo Coog ahaa, kuwaasoo ahaa labadii boqor oo reer Amor oo  
joogay Webi Urdun shishadiisa xagga qorrax ka soo baxa. **48**  
Waxay qabsadeen tan iyo Carooceer oo ku taal Dooxada Arnoon  
qarkiisa iyo xataa Buur Sii'oon (taasu waa Buur Xermoon), **49**  
iyo Caraabaah Webi Urdun ka shishaysa oo dhan oo xagga  
bari ka xigta, iyo tan iyo badda Caraabaah oo ka hoosaysa  
dalcadaha Buur Fisgaah.

**5** Markaasaa Muuse u wada yeedhay dadkii reer binu Israa'iil  
oo dhan oo wuxuu ku yidhi, Reer binu Israa'iilow, maqla  
qaynuunnada iyo xukummada aan maanta dhegahiinna kula  
hadlayo inaad iyaga barataan oo aad dhawrtaan si aad u  
samaysaan. **2** Rabbiga Ilaaheenna ahu innagoo Xoreeb joogna  
ayuu axdi inala dhigtay. **3** Oo Rabbigu axdigaas lama uu dhigan  
awowayaasheen, laakiinse wuxuu la dhigtay innagoo ah inteenan  
maanta nool oo halkan wada joogta oo dhan. **4** Oo Rabbigu  
isagoo buurta jooga fool ka fool ayuu dabka dhexdiisa idinkala  
hadlay, **5** (oo anna markaas waxaan istaagay Rabbiga iyo idinka  
dhexdiinna si aan idiin tuso Eraygii Rabbiga, waayo, waxaad

ka cabsanayseen dabka, oo buurtana ma aydaan fuulin, ) oo  
isaguna wuxuu yidhi, **6** Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahaaga  
ah, oo kaa soo bixiyey dalkii Masar, iyo gurigii addoonsiga.  
**7** Aniga mooyaane ilaahyo kale waa inaanad lahaan. **8** Waa  
inaanad samaysan sanam xardhan, oo u eg waxa samada sare  
jira, ama waxa dhulka hoose jira, ama waxa biyaha dhulka  
ka hooseeya ku jira. **9** Waa inaanad iyaga u sujuudin, ama u  
adeegin, waayo, aniga oo ah Rabbiga Ilaahaaga ah waxaan  
ahay Ilaah masayr ah, oo xumaantii awowayaasha waxaan soo  
gaadhsiinayaa carruurtooda, iyo tan iyo farcanka saddexaad  
iyo kan afraad oo kuwa i neceb, **10** oo waxaan u naxariistaa  
kumanyaal ah kuwa i jecel oo amarradayda xajiyaa. **11** Waa  
inaanad magaca Rabbiga Ilaahaaga ah si been ah ugu hadal  
qaadin, waayo, Rabbigu eedlaawe u haysan maayo kii magiciisa  
si been ah ugu hadal qaada. **12** Dhawr maalinta sabtida inaad  
quduus ka dhigto sidii Rabbiga Ilaahaaga ahu kuugu amray. **13**  
Lix maalmood waa inaad hawshootaa, oo aad shuqulkaaga oo  
dhan qabsataa, **14** laakiinse maalinta toddobaad waa maalin  
sabti u ah Rabbiga Ilaahaaga ah, oo waa inaanad shuqul qaban,  
adiga, ama wiilkaga, ama gabadhaada, ama addoonkaaga,  
ama addoontaada, ama dibigaaga, ama dameerkaaga, ama  
mid kasta oo xoolahaaga ah, ama qariibka irdahaaga ku jira, si  
addoonkaaga iyo addoontaaduba ay u nastaan sidaada oo kale.  
**15** Oo waa inaad xusuusataa inaad addoon ku ahaan jirtay dalka  
Masar, oo Rabbiga Ilaahaaga ahu uu halkas kaaga soo bixiyey  
gacan xoog badan iyo cudud fidsan, oo sidaas daraaddeed  
Rabbiga Ilaahaaga ahu wuxuu kugu amray inaad dhawrto  
maalinta sabtida. **16** Aabbahaa iyo hooyadaa u maamuus sidii  
Rabbiga Ilaahaaga ahu kugu amray, in cimrigaagu dheeraado,

oo aad ku nabdoonaatid dalka Rabbiga Ilaahaaga ahu ku siiyo.

**17** Waa inaadan qudh gooyn. **18** Oo waa inaadan sinaysan. **19** Oo waa inaadan waxba xadin. **20** Oo waa inaadan deriskaaga marag been ah ku furin. **21** Oo waa inaadan damcin naagta deriskaaga, oo waa inaanad damcin guriga deriskaaga, ama beertiisa, ama addoonkiisa, ama addoontiisa, ama dibigiisa, ama dameerkiisa, ama waxa deriskaagu leeyahay oo dhan. **22** Erayadaas wuxuu Rabbigu, isagoo buurta jooga, dab iyo daruur iyo gudcur qaro weyn dhexdooda shirkiienna oo dhan kagala hadlay cod weyn, wax kalena kuma uu darin. Oo wuxuu ku qoray laba loox oo dhagax ah, markaasuu i siiyey. **23** Markaad codka ka dhex maqasheen gudcurka, iyadoo buurta dab ka qaxmayo, ayaad ii soo dhowaateen idinkoo ah madaxdii qabiilooyinkiinna iyo duqowdiinnii oo dhanba, **24** oo waxaad tidhaahdeen, Bal eega, Rabbiga Ilaaheenna ahu wuxuu ina tusay ammaantiisa iyo weynaantiisa, codkiisiina waynu ka maqalnay dabka dhexdiisa, oo maanta waxaan ogaannay in Rabbigu dadka la hadlo oo uu isagu nool yahay. **25** Haddaba bal maxaynu u leennahay inaynu dhimanno? Waayo, dabkan weyn baa ina baabbi'inaya, oo haddaynu sii maqalno codka Rabbiga Ilaaheenna ah waynu dhimanaynaa. **26** Waayo, binu-aadmiga oo dhan bal yaa weligiis codka Ilaaha nool oo dabka dhexdiisa ka hadlaya maqlay, sidaan u maqalnay oo kale, oo sii noolaaday? **27** Haddaba adigu u dhowow oo soo maqal kulli waxa Rabbiga Ilaaheenna ahu odhan doono oo dhan, oo noo soo sheeg kulli waxa Rabbiga Ilaaheenna ahu kuu sheegi doono oo dhan, oo annana markaasaannu maqlaynaa oo yelaynaa. **28** Markaasaa Rabbigu maqlay codkii erayadiinna markaad ila hadasheen, oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Waan maqlay codkii erayada dadkan, oo ay kugula hadleen, oo

wixii ay ku hadleen oo dhan si wanaagsan bay u yidhaahdeen.

**29** Wuxaan jeelaan lahaa in qalbi sidaas ahu uu iyaga ku jiro si ay iiga cabsadaan oo ay had iyo goorba u dhawraan amarradayda inay iyaga iyo carruurtooduba weligood nabdoonaadaan! **30** Haddaba u tag oo waxaad ku tidhaahdaa, Teendhooyinkiinnii ku noqda. **31** Laakiinse adigu waxaad soo istaagtaa halkan agtayda ah, oo anaa kuu sheegaya amarka, iyo qaynuunnada, iyo xukummada aad iyaga bari doontid oo dhan inay ku sameeyaan dalka aan hantida u siinayo. **32** Haddaba waa inaad dhawrtaan oo u samaysaan sida Rabbiga Ilaahiinna ahu idiinku amray. Waa inaydaan u leexan xagga midgita iyo xagga bidixda toona. **33** Waa inaad ku socotaan jidkii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku amray oo dhan aad noolaataane inaad nabdoonaataan oo uu cimrigiinuu ku dheeraado dalka aad hantiyi doontaan.

**6** Haddaba waxanu waa amarkii, iyo qaynuunnadii, iyo xukummadii uu Rabbiga Ilaahiinna ahu amray inaan idin baro, inaad ku dhix samaysaan dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan, **2** oo aad Rabbiga Ilaahiinna ah ka cabsataan, oo aad wada xajisaan qaynuunnadiisa iyo amarradiisa aan idinku amrayo oo dhan. Waa inaad idinka iyo wiilashiiinna iyo wiilashiiinna wiilashooduba wada dhawrtaan intaad nooshihiin oo dhan in cimrigiinuu dheeraado. **3** Haddaba reer binu Israa'iilow, maqla oo yeela si aad u nabdoonaataan oo aad ugu badataan dal caano iyo malab la barwaqaqaysan sidii Rabbiga ah Ilaaha awowayaashiin uu idii ballanqaaday. **4** Maqal, Israa'iilow, Rabbiga Ilaaheenna ahu waa Rabbi keliya. **5** Waa inaad Rabbiga Ilaahaaga ah ka jeelaataa qalbigaaga oo dhan iyo naftaada oo dhan iyo xooggaaga oo dhan. **6** Oo erayadan aan maanta kugu amrayo ha ku sii jireen qalbigaaga. **7** Oo waa inaad

carruurtaada aad u bartaa oo aad kula hadashaa markaad gurigaaga fadhidho, iyo markaad jid marto, iyo markaad jiifto, iyo markaad sara joogtaba. **8** Waa inaad iyaga calaamad ka dhigtaa oo gacantaada ku xidhaa, oo iyagu ha kuu ahaadeen qardhaas indhaha dhexdooda kuugu xidhan. **9** Oo waa inaad ku qortaa tiirkanka albaabka gurigaaga iyo irdahaagaba. **10** Oo markii Rabbiga Ilaahiinna ahu idin geeyo dalkii uu ugu dhaartay inuu siyo awowayaashiin oo ahaa Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub, oo uu idin siyo magaaloojin waaweyn oo wanwanaagsan oo aydaan dhisan, **11** iyo guryo waxyaalo wanwanaagsanu ay ka buuxaan oo aydaan buuxin, iyo ceelal qodan oo aydaan qodan, iyo beero canab ah iyo geedo saytuun ah oo aydaan beeran, oo intaad wax ka cuntaan aad dheregtaan, **12** de markaas iska jira oo ha illoobina Rabbigii idinka soo bixiyey dalkii Masar iyo gurigii addoonsiga. **13** Oo waa inaad Rabbiga Ilaahaaga ah ka cabsataa, oo u adeegtaa oo magiciisa ku dhaarataa. **14** Oo idinku waa inaydaan daba gelin ilaahyo kale oo ah ilaahyada dadyowga hareerihiiinna ku wareegsan, **15** maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ah oo dhexdiinna joogaa waa Ilaah masayr ah, waaba intaasoo Rabbiga Ilaahiinna ahu intuu aad idiinku cadhoodo uu dhulka idinka wada baabbi'iyaa. **16** Waa inaydaan Rabbiga Ilaahiinna ah u jirrabin sidaad Masaah ugu jirrabteen oo kale. **17** Oo waa inaad aad u xajisaan Rabbiga Ilaahiinna ah amarradiisa iyo markhaatifurkiisa iyo qaynuunnadiisa uu idinku amray. **18** Waa inaad samaysaan wixii Rabbiga hortiisa ku qumman oo ku wanaagsan inaad nabdoonaataan oo aad intaad gashaan hantidaan dalka wanaagsan oo Rabbigu ugu dhaartay awowayaashiin, **19** oo aad cadaawayaaashiinna oo dhan hortiinna ka eridaan sidii Rabbigu idiin sheegay. **20** Wakhtiga iman

doona markii wiilkaagu wax ku weyddiyo oo kugu yidhaahdo,  
Markhaatifurka iyo qaynuunnada iyo xukummada uu Rabbiga  
Ilaaheenna ahu idinku amray micnahoodu waa maxay? **21**  
Markaas waxaad wiilkaaga ku tidhaahdaa, Annagu Fircoo  
baannu addoommo ugu ahaan jirnay dalka Masar, markaasaa  
Rabbigu Masar nagaga soo bixiyey gacan xoog badan, **22** oo  
Rabbigu annagoo u jeedna ayuu Masar iyo Fircoo iyo reerkiisii  
oo dhan ku sameeyey calaamooyin iyo yaabab waaweyn oo  
adadag. **23** Oo halkaas wuu naga soo bixiyey inuu na keeno oo  
na siiyo dalkii uu ugu dhaartay awowayaasheen. **24** Oo Rabbigu  
waa nagu amray inaannu samayno qaynuunnadan oo dhan oo  
aannu wanaaggayaga aawadiis weligayo uga cabsanno Rabbiga  
Ilaahayaga ah, inuu nolosha noogu daayo siday maanta tahay.  
**25** Oo waxay inoo ahaanaysaa xaqnimo haddaynu dhawrno oo  
aynu amarkan oo dhan ku samayno Rabbiga Ilaaheenna ah  
hortiisa, siduu inoogu amray.

**7** Markii Rabbiga Ilaahiinna ahu idin geeyo dalka aad ugu  
socotaan inaad hantidaan, oo uu hortiinna ka eryo quruumo  
badan oo ah reer Xeed, iyo reer Girgaash, iyo reer Amor, iyo  
reer Kancaan, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus,  
kuwaasoo ah toddoba quruumood oo idinka weyn oo idinka  
xoog badan, **2** oo markii Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga gacanta  
idiin soo geliyo, oo aad iyaga laysaan, markaas waa inaad  
iyaga dhammaantood wada baabbiisaan. Waa inaydaan axdi la  
dhigan, oo aydaan u naxariisan innaba. **3** Oo idinka iyo iyaga  
yuusan guur idin dhex marin, oo gabadhiinna wiilkiiisa ha siinina,  
wiilkiiinna gabadhiisana ha u guurinina. **4** Waayo, isagu wuxuu  
wiilkiiinna ka leexin doonaa aniga lasocodkayga inay iyagu u  
adeegaan ilaahyo kale, sidaas daraaddeed Rabbiga cadhadiisu

aad bay idiinku kululaan doontaa, markaasuu haddiiiba idin baabbi'in doonaa. **5** Laakiinse iyaga waa inaad sidan kula macaamilootaan, meelahooda allabariga waa inaad dumisaan, oo aad tiirkoodana burburisaan, oo aad geedahooda Asheeraahna gooyaan, oo aad sanamyadooda xardhanna gubtaan. **6** Waayo, waxaad Rabbiga Ilaahiinna ah u tiihin dad quduus ah, oo Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idii doortay inaad ahaataan dad hanti isaga uga ah dadyowga dhulka jooga oo dhan. **7** Badnaan aad dadadka kale ka badan tiihin Rabbigu iduinma jeelaan oo iduinma dooran saas aawadeed, waayo, idinku dadyowga oo dhan waad ugu wada yaraydeen, **8** laakiinse Rabbigu wuu idin jecel yahay, oo wuxuu doonayaa inuu oofyo dhaartii uu awowayaashiin ugu dhaartay, oo sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu idinku soo bixiyey gacan xoog badan, oo wuxuu idinka soo furtay gurigii addoonsiga iyo boqorkii Masar oo Fircoo ahaa gacantiisii. **9** Haddaba bal ogaada in Rabbiga Ilaahiinna ahu Ilaah yahay, oo isagu yahay Ilaaha aaminka ah oo axdiga dhawra, oo tan iyo kun qarni u naxariista kuwa isaga jecel oo amarkiisa xajiya. **10** Oo kuwa isaga necebna si uu u baabbi'yo ayuu abaalgudkooda toos u mariyaa; ka raajin maayo kii isaga neceb ee abaalgudkiisa haddiiiba toos buu u marinayaa. **11** Haddaba waa inaad dhawrtaan amarka iyo qaynuunnada iyo xukummada aan maanta idinku amrayo inaad yeeshaan. **12** Xukummadaas haddaad maqashaan oo aad xajisaan oo aad samaysaan ayaa Rabbiga Ilaahiinna ahu idii xajin doonaa axdigii iyo naxariistii uu awowayaashiin ugu dhaartay, **13** wuuna idin jeelaan doonaa oo idin barakayn doonaa oo idin tarmin doonaa, oo weliba wuxuu kaloo barakayn doonaa midhaha jidhkiinna iyo midhaha dhulkiinna oo ah hadhuudhkiinna iyo khamrigiinna iyo saliiddiinna

yo taranka lo'diinna iyo ubadka idihiienna, dhammaan wuxuuna ku barakayn doonaa dalkii uu awowayaashiin ugu dhaartay inuu idin siinayo. **14** Oo dadyowga oo dhan waad ka barako badnaan doontaan, oo idinka iyo xoolihiinna toona lab iyo dhaddigba laguma arki doono madhalays. **15** Oo Rabbigu wuxuu idinka qaadi doonaa cudur kasta, oo isagu idinku ridi maayo cudurradii Masar oo xunxumaa oo aad tijjin midnaba, laakiinse kulligood wuxuu ku wada ridi doonaa kuwa idin neceb oo dhan. **16** Oo waa inaad wada baabbi'isaan dadyowga Rabbiga Ilaahiinna ahu gacanta idin soo gelin doono, oo waa inaydaan iyaga u nixin, oo ilaahyadoodana waa inaydaan u adeegin, maxaa yeelay, taasu dabin bay idiin noqonaysaa. **17** Oo haddaad qalbiga iska tidhaahdaan, Quruumahanu way naga badan yihiin haddaba bal sidee baannu iyaga u hanti tiri karnaa? **18** waa inaydaan ka cabsan, oo waa inaad aad u xusuusataan wixii Rabbiga Ilaahiinna ahu ku sameeyey Fircoon iyo dalkii Masar oo dhan. **19** Xusuusta jirrabyadii waaweynaa oo aad aragteen, iyo calaamooyinkii, iyo yaababkii, iyo gacantii xoogga badnayd, iyo cududdii fidsanayd ee uu Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku soo bixiyey, oo sidaasoo kalaa Rabbiga Ilaahiinna ahu ku wada samayn doonaa dadyowga aad ka cabsanaysaan oo dhan. **20** Oo weliba Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu iyaga dhexdooda u soo diri doonaa xoon ilamaa inta ka hadhay oo dhuumatay ay hortiinna ka wada baabba'aan. **21** Waa inaydaan iyaga ka baqin, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu dhexdiinnuu joogaa, oo isagu waa Ilaah weyn oo laga cabsado aad iyo aad. **22** Oo Rabbiga Ilaahiinna ahu quruumahaas aayar aayar ayuu hortiinna uga eryi doonaa. Oo waa inaydaan iyaga mar qudha baabbi'in si aan dugaagga duurku idiinku badan. **23** Laakiinse Rabbiga Ilaahiinna

ahu gacantiinuu soo gelin doonaa, oo jeeray wada baabba'aan wuxuu idiinkaga nixin doonaa naxdin weyn. **24** Oo boqorradooda wuxuu soo gelin doonaa gacantiinna, oo magacooda waa inaad ka baabbi'isaan inta samada ka hoosaysa, oo ninnaba ma awoodi doono inuu hortiinna istaago jeeraad iyaga wada baabbi'isaan. **25** Oo sanamyada xardhan oo ilaahyadooda waa inaad gubtaan, oo aydaan damcin lacagta iyo dahabka korkooda saaran, hana qaadanina, yebyn siriq ku dhicine, waayo, taasu waxay Rabbiga Ilaahiinna ah u tahay karaahiy. **26** Gurigiinnana waa inaydaan soo gelin wax karaahiy ah, si aydaan sideeda oo kale wax xaaraan ah u noqon. Waa inaad kulligood ka yaqyaqsataan oo aad iyo aad u nacdaan, maxaa yeelay, waxaasu waa xaaraan.

**8** Oo amarka aan maanta idinku amrayo oo dhan waa inaad wada samaysaan si aad u noolaataan oo u tarantaan oo aad u gashaan oo u hantidaan dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaashiin. **2** Oo waa inaad xusuusataan jidkii uu Rabbiga Ilaahiinna ahu afartankan sannadood idinku soo dhex mariyey ciddadii, si uu idiiin hoosaysiyo oo idiiin tijaabiyo si uu u ogando wixii qalbigiinna ku jiray, bal inaad amarradiisa xajinaysaan iyo in kale. **3** Wuu idin hoosaysiyyey, oo gaajuu idinku riday, oo wuxuu idinku quudiyey maanna aydaan aqoon oo awowayaashiinna ayan aqoon, inuu idin ogeysiyo inaan dadku kibis oo keliya ku noolaan, laakiinse uu dadku eray walba oo afka Rabbiga ka soo baxa ku noolaado. **4** Oo afartankan sannadood dharkiinnii aad qabteen idinkama duugoobin oo caghiinnuna marna ma bararin. **5** Oo waa inaad qalbigiinna kaga fikirtaan in Rabbigu idin edbiyo sida nin wiilkiisa u edbiyo. **6** Oo waa inaad xajisaan amarrada Rabbiga Ilaahiinna ah inaad jidadkiisa ku socotaan

oo aad isaga ka cabsataan. **7** Waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idin keenayaa dal wanaagsan oo ah dal ay ka buuxaan durdurro biyo ah, iyo ilo, iyo biyo mool dheer oo ka soo baxaya dooxooyin iyo buuro. **8** Waa dal ay ka buuxaan sarreen iyo shaciir, iyo geedo canab ah iyo geedo berde ah, iyo rummaan, oo waa dal ay ka buuxaan saliidsaytuun iyo malab, **9** oo waa dal aad waayitaanla'aan kibis kaga cunaysaan oo aydaan waxba uga baahnayn, waa dal dhagaxyadiisu ay bir yihiin, oo aad buurihiisana naxaas ka qodan doontaan. **10** Oo intaad wax cuntaan ayaad dhergi doontaan, oo markaasaad Rabbiga Ilaahiinna ah ugu mahadnaqi doontaan dalka wanaagsan oo uu idin siiyey. **11** Digtoonaada, waaba intaasoo aad Rabbiga Ilaahiinna ah illowdaan markaad xajin weydaan amarradiisa iyo xukummadiisa iyo qaynuunnadiisa, oo aan maanta idinku amrayo, **12** oo markaad wax cuntaan oo aad dheregtaan, oo aad guryo wanaagsan dhisataan oo aad degtaan, **13** oo lo'diinna iyo idihiiinnu ay tarmaan, oo lacagtiinna iyo dahabkiinnuna ay bataan, oo waxaad haysataan oo dhammaduna ay tarmaan, **14** uu qalbigiinnu kor u kacaa oo aad illowdaan Rabbiga Ilaahiinna ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar iyo gurigii addoonsiga. **15** Isagaa idin soo dhex mariyey cidladii weynayd oo cabsida badnayd oo ay ka buuxeen abeesooyin qaniinyo kulul iyo hangarallayaal, oo ahaa dhul oommane ah oo aan biyo lahayn, oo dhagaxmadowgii ayuu biyo idiinka soo bixiyey. **16** Oo intaad cidladii joogtay ayuu idinku quudiyey maanna aan awowayaashiinna aqoon. Waxaas oo dhan wuxuu u sameeyey si uu idii hoosaysiyo oo idii tijaabiyo, si uu ugu dambaystiinna wanaag idiinku sameeyo, **17** waaba intaasoo aad qalbiga iska tidhaahdaan, Xooggayaga iyo itaalka gacantayada ayaannu maalkan ku helnay. **18** Laakiinse

waa inaad xusuusataan Rabbiga Ilaahiinna ah, waayo, kan xoogga aad maalka ku heshaan idin siiyaa waa isaga, inuu adkeeyo axdigii uu awowayaashiin ugu dhaartay, siday maanta tahay. **19** Oo haddaad Rabbiga Ilaahiinna ah ilowdaan oo aad ilaahyo kale raacdaan oo u adeegtaan oo caabuddaan, hubaal waxaan maanta idin markhaati furayaa inaad baabba'aysaan. **20** Sidii quruumihii Rabbigu hortiinna ka baabbi'iyey oo kale ayaad idinkuna baabba'aysaan, maxaa yeelay, waad diiddeen inaad codkii Rabbiga Ilaahiinna ah maqashaan.

**9** Reer binu Israa'iilow, maqla, maanta waa inaad Webi Urdun ka gudubtaan inaad gashaan oo hantidaan quruumo idinka waaweyn oo idinka sii xoog badan iyo magaalooyin waaweyn oo deyrkoodu samada ku tolan yahay, **2** oo dadkoodu yihiin dad waaweyn oo dhaadheer oo ah reer Canaaq, oo aad taqaanaan oo aad maqasheen in la yidhi, Bal yaa reer Canaaq hor istaagi kara? **3** Haddaba bal maanta ogaada in Rabbiga Ilaahiinna ahu yahay kan hortiin gudbaya isagoo ah sida dab wax baabbi'iya. Iyaga wuu baabbi'in doonaa oo hortiinnuu ku soo ridi doonaa, oo sidaasaad u eryi doontaan oo aad haddiiba baabbi'in doontaan, siduu Rabbigu idii sheegay. **4** Markii Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga idinka hor eryo ka dib, qalbiga ha iska odhanina, Xaqnimadayada aawadeed ayaa Rabbigu dalkan noo keenay inaannu hantiinno, waayo, Rabbigu wuxuu quruumahaas idiinka hor erya waa sharkoodii aawadiis. **5** Oo xaqnimadiinna iyo qummanaanta qalbigiinna midna kuma aydaan hantiin dalkooda, laakiinse Rabbiga Ilaahiinna ahu quruumahaas sharkoodii aawadiis ayuu idinka hor eryayaa, iyo in Rabbigu sii adkeeyo eraygii uu ugu dhaartay awowayaashiin oo ahaa Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub. **6** Haddaba ogaada

inuusan Rabbiga Ilaahiinna ahu dalkan wanaagsan idiiñ siinayn  
inaad hantidaan xaqnimadiinna aawadeed, waayo, waxaad tiiñ  
dad madax adag. **7** Bal xusuusta oo ha illobina sidaad Rabbiga  
Ilaahiinna ah uga xanaajiseen markaad cidladii joogteen. Oo tan  
iyo maalintii aad dalkii Masar ka soo baxdeen iyo ilamaa aad  
halkan timaadeen Rabbigaad ku caasiyoobayseen. **8** Oo weliba  
markaad Xoreeb joogteenna Rabbiga waad ka xanaajiseen,  
markaasaa Rabbigu idin cadhooday oo wuxuu damcay inuu  
idin baabbi'iyo. **9** Oo markaan buurta fuulay inaan soo helo  
looxyadii dhagaxa ahaa, kuwaasoo ahaa looxyadii uu ku qornaa  
axdigii Rabbigu idinla dhigtay, markaasaan buurta joogay afartan  
maalmood iyo afartan habeen, oo intaasna baadna ma cunin  
biyana ma cabbin. **10** Markaasaa Rabbigu wuxuu ii soo dhiibay  
labadii loox oo dhagaxa ahayd oo lagu qoray fartii Ilaah, oo  
waxaa ku qornaa kulli erayadii uu Rabbigu maalintii shirka  
idinkagala hadlay dabka dhexdiisa isagoo buurta jooga. **11**  
Afartan maalmood iyo afartan habeen ka dib ayaa Rabbigu i soo  
siiyey labadii loox oo dhagaxa ahayd, kuwaasoo ahaa looxyadii  
axdiga. **12** Markaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Kac oo halkan  
dhaqso uga deg, waayo, dadkii aad dalkii Masar ka soo bixisay  
way iskharribeen, oo haddiiba way ka leexdeen jidki aña ku  
amray, oo waxay samaysteen sanam la shubay. **13** Oo weliba  
waxaa kaloo Rabbigu igula hadlay oo igu yidhi, Anigu dadkan  
waan arkay oo bal eeg waa dad madax adag, **14** haddaba iska  
kay daa, aña baabbi'iye, oo aña magacooda samada hoosteeda  
ka tiree, oo waxaan adiga kaa dhigi doonaa quruun iyaga ka  
xoog badan oo ka sii weyn. **15** Markaasaan jeestay oo buurtii  
hoos uga degay, oo buurtiina dab baa ka qaxmayay, oo labadii  
loox oo axdiguna waxay ku jireen labadayda gacmood. **16** Oo

anna wax baan fiirihey oo waxaan arkay inaad ku dembaabteen Rabbiga Ilaahiinna ah, oo waxaad samaysateen weyl dahab la shubay ah, oo haddiiba gees baad uga leexateen jidkii Rabbigu idinku amray. **17** Markaasaan qaaday labadii loox, oo labadaydii gacmood ayaan ka tuuray oo indhihiinna hortooda ku jejebiyey. **18** Markaasaan Rabbiga hortiisa ku dhacay oo joogay afartan maalmood iyo afartan habeen sidii markii hore, oo anigu baadna ma cunin, biyana ma cabbin, maxaa yeelay, sababtu waa dembigiinnii Aad dembaabteen oo dhan, markaad samayseen wax Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, oo Aad isaga kaga xanaajiseen. **19** Maxaa yeelay, waan ka cabsaday cadhadii iyo xanaaqii kululaa oo Rabbigu dhirfay oo uu damcay inuu idinku baabbi'iyo. Laakiinse Rabbigu markaasna wuu i maqlay. **20** Oo Rabbigu Haaruunna Aad buu ugu cadhooday, oo wuxuu damcay inuu isaga baabbi'iyo, laakiinse anigu Haaruunna isla markaasaan Rabbiga u baryay. **21** Markaasaan qaaday dembigiinnii ahaa weyshii Aad samaysateen, waanan gubay oo ku dul joogjoogsaday oo daqijiijey, ilaa ay sida boodhka oo kale noqotay, oo boodhkeediina waxaan ku shubay durdurka buurta ka soo dega. **22** Oo waxaad kaloo Rabbiga ka cadhaysiiseen markaad Tabceeraah joogteen, iyo markaad Masaah joogteen, iyo markaad Qibrood Xataawaah joogteen. **23** Oo markii Rabbigu Qaadeesh Barneeca idinka diray oo uu idinku yidhi, Taga oo hantiya dalkaan idin siiyey, waad ku caasiyowdeen amarkii Rabbiga Ilaahiinna ah, mana aydaan rumaysan, codkiisiina ma aydaan dhegaysan. **24** Tan iyo maalintii aan idin bartay caasiyiin baad Rabbiga ku ahaydeen. **25** Oo sidaas daraaddeed ayaan Rabbiga hortiisa ku dhacay, oo afartan maalmood iyo afartan habeen ayaan hortiisa joogay, maxaa yeelay, Rabbigaa

yidhi, lyagaan baabbi'inayaa. **26** Markaasaan Rabbiga baryay oo waxaan ku idhi, Sayidow, Ilaahow, ha baabbi'in dadka dhaxalkaaga ah oo aad weynaantaada ku soo furatay, oo aad gacantaada xoogga badan dalkii Masar kaga soo bixisay. **27** Bal xusuuso addoommadaadii Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, oo ha fiirin dadkan madax adkaantooda ama xumaantooda amase dembigooda, **28** waaba intaasoo dadkii aad dalkoodii naga soo bixisay yidhaahdaa, Rabbigu ma u awoodin inuu iyaga geeyo dalkii uu u ballanqaaday, oo nacaybkii uu iyaga u qabay aawadiis ayuu u bixiyey si uu cidlada ugu laayo. **29** Laakiin iyagu waa dadkaagii iyo dhaxalkaagii aad xooggaaga weyn iyo cududdaada fidsan ku soo bixisay.

**10** Markaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Waxaad soo qortaa laba loox oo dhagax ah oo kuwii hore u eg, oo buurta iigu kaalay, oo waxaad kaloo samaysataa sanduuq qori ah. **2** Oo looxyada waxaan ku qori doonaa erayadii ku yiil looxyadii hore oo aad jebisay, oo markaas waa inaad sanduuqa ku dhex riddaa. **3** Sidaas daraaddeed waxaan sanduuq ka sameeyey qori qudhac, oo waxaan soo qoray laba loox oo dhagax ah oo u eg kuwii hore, markaasaan buurta fulay anigoo labadii loox gacmaha ku sida. **4** Oo isna wuxuu looxyadii ku qoray qorniinkii kuwii hore ku yiil oo kale, kaasoo ahaa tobankii qaynuun oo Rabbigu maalintii shirka idinkagala hadlay dabka dhexdiisa isagoo buurta jooga, markaasaa Rabbigu iyagii i siiyey. **5** Oo markaasaan jeestay oo buurtii ka soo degay, oo looxyadiina waxaan ku dhex riday sanduuqii aan sameeyey, oo halkaasay ku jiraan, sidii Rabbigu igu amray. **6** (Markaasay reer binu Israa'iil Bi'irod Bini Yacaqaan ka guureen, oo waxay u kaceen Mooseeraah, oo halkaasaa Haaruun ku dhintay, oo halkaasaa lagu aasay, oo

meeshiisii shuqulkii wadaadnimada waxaa ka adeegay wiilkiisii Elecaasaar. 7 Oo halkaasna waxay uga guureen Gudgodaah, oo waxay Gudgodaahna uga guureen Yaatbaataah oo ah dal leh durdurro biyo ah. 8 Oo waagaas ayaa Rabbigu qabiilka reer Laawi u soocay inay sanduuqa axdiga Rabbiga qaadaan, iyo inay Rabbiga hortiisa istaagaan oo ay isaga u adeegaan, iyo inay magiciisa ku duceeyaan, ilaa maantadan la joogo. 9 Oo sidaas daraaddeed Laawi walaaliihs lama laha qayb iyo dhaxal toona, dhaxalkiisa waxaa ah Rabbiga sidii Rabbiga Ilaahaaga ahu ku yidhi.) 10 Oo anna sidii markii hore ayaan buurta joogay afartan maalmood iyo afartan habeen, oo Rabbigu markaasna wuu i maqlay, oo Rabbiguna inuu idin baabbi'yo ma uu jeclayn. 11 Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Kac, oo dadka hor mar, oo iyana way geli doonaan oo hantiyi doonaan dalkii aan ugu dhaartay awowayaashood inaan iyaga siinayo. 12 Hadda reer binu Israa'iilow, bal maxaa Rabbiga Ilaahiinna ahu idinka doonayaa, inaad Rabbiga Ilaahiinna ah ka cabsataan, oo aad jidadiisa oo dhan ku socotaan, oo aad isaga jeclaataan, oo aad Rabbiga Ilaahiinna ah ugu adeegtaan qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan, 13 oo aad xajisaan Rabbiga amarradiisa iyo qaynuunnadiisa aan maanta idiinku amrayo wanaaggiinna aawadiis mooyaane? 14 Bal eega, Rabbiga Ilaahiinna ah ayaa iska leh samada, iyo samada samooyinka, iyo dhulka, iyo waxa ku jira oo dhanba. 15 Oo waxaa keliyahoo Rabbigu ku farxay inuu awowayaashiin jeclaado, oo farcankoodii iyaga ka dambeeyeyna wuu doortay, kuwaasoo ah idinka ee uu dadyowga oo dhan ka dhex doortay siday maantadan tahay. 16 Haddaba sida jidhka loo gudo isaga jara xumaanta qalbigiinna, oo mar dambe ha sii madax adkaanina. 17 Maxaa yeelay, Rabbiga

Ilaahiinna ahu waa Ilaahii ilaahyada, iyo Sayidkii sayidyada, oo isagu waa Ilaaha weyn oo xoogga badan oo laga cabsado oo aan dadka u kala eexan, laaluushna qaadan. **18** Wuxuu u garsooraa agoonta iyo carmalka, shisheeyahana wuu jecel yahay, wuxuuna siiyaa dhar iyo dhuuni. **19** Haddaba sidaas daraaddeed idinku shisheeyaha jeclaada, maxaa yeelay, idinba shisheeyayaal baad ku ahaydeen dalkii Masar. **20** Oo waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah ka cabsataan, oo aad u adeegtaan, waana inaad ku dhegtaan oo aad magiciisana ku dhaarataan. **21** Isagu waa ammaantiinnii, oo isagu waa Ilaahiinnii idiin sameeyey waxyaalihii waaweynaa oo cabsida lahaa oo aad indhaha ku aragteen. **22** Awowayaashiin markay Masar u dhaadhaceen waxay ahaayeen toddobaatan qof, haatanse Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu tiradiinna ka dhigay sida xiddigaha samada oo kale.

**11** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad jeclaataan Rabbiga Ilaahiinna ah, oo waa inaad had iyo goor dhawrtaan waxa loo dhawri lahaa, iyo qaynuunnadiisa, iyo xukummadiisa iyo amarradiisaba. **2** Oo bal idinku maanta ogadaa, waayo, la hadli maayo carruurtiinnii aan aqoon oo aan arkin Rabbiga Ilaahiinna ah edbintiisa, iyo weynaantiisa, iyo gacantiisa xoogga badan, iyo cududdiisa fidsan, **3** iyo calaamooyinkiisa, iyo shuqullandisi uu ku dhex sameeyey Masar oo uu ku sameeyey boqorkii Masar oo Fircoon ahaa iyo dalkiisii oo dhan, **4** iyo wixii uu ku sameeyey ciidankii Masar, iyo fardahoodii, iyo gaadhifardoodkoodii, iyo siduu iyaga ugu qarqiyeey biyihii Badda Cas markay idin eryadeen, iyo siduu Rabbigu iyagii u baabbi'iyey ilamaa maantadan la joogo, **5** iyo wixii uu idinku sameeyey, markaad cidladii joogtay jeeraad meeshan timaadeen, **6** iyo wixii uu reer binu Israa'iil oo dhan dhexdooda kaga sameeyey Daataan iyo Abiiraam

oo ahaa ilma Elii'aab oo ahaa reer Ruubeen, iyo sidii ciiddu afkeeda u kala qaadday oo ay u liqday iyagii, iyo reerahoodii, iyo teendhooyinkoodii, iyo wax alla wixii noolaa oo iyaga raacay, 7 laakiinse idinka indhihiinnu way arkeen shuqulkii weynaa oo Rabbigu sameeyey oo dhan. 8 Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad xajisaan amarkan aan maanta idinku amrayo oo dhan si aad u xoogaysataan oo aad u gashaan oo u hantidaan dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan, 9 iyo in cimrigiinnu ku dheeraado dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaashiin inuu siinayo iyaga iyo farcankooda, kaasoo ah dal caano iyo malab la barwaqaqaysan. 10 Maxaa yeelay, dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan ma aha sidii dalkii Masar oo aad ka soo baxdeen ee aad abuurkiinna ku abuurteen oo aad cagihiiinna ku waraabiseen sidii beer khudaareed, 11 laakiinse dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan waa dal leh buuro iyo dooxooyin, oo wuxuu biyaha ka cabbaa roobka samada, 12 oo waa dal Rabbiga Ilaahiinna ahu uu xannaaneeyo, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ah indhihiisa ayaa fiiriya tan iyo sannadda bilowgeeda iyo xataa sannadda dabaadigeeda. 13 Oo haddaad aad u dhegaysataan amarrada aan maanta idinku amrayo oo ah inaad Rabbiga Ilaahiinna ah jeclaataan oo aad isaga ugu adeegtaan qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan, 14 de markaas dalkiinna roobka waxaan siin doonaa xilligiisa kaas oo ah roobka hore iyo roobka dambe, inaad soo urursataan hadhuudhkiinna, iyo khamrigiinna, iyo saliddiinna. 15 Oo berriimmadiinnana waxaan ka buuxin doonaa doog ay xoolihiiinnu daaqaan, oo idinkuna wax baad cuni doontaan, waadna dhergi doontaan. 16 Haddaba digtoonaada, waaba intaasoo uu qalbigiinnu idin khiyaaneeyaa, oo aad gees u leexataan oo ilaahyo kale u

adeegtaan oo caabuddaan, **17** oo markaas cadhada Rabbigu idinku kululaataa, oo uu samada idinka xidhaa, si aad roob u weydaan, oo uu dhulku midho soo bixin waayo, oo aad haddiiba uga baabba'daan dalka wanaagsan oo Rabbigu idin siinayo.

**18** Haddaba erayadaydan waa inaad gelisaan qalbigiinna iyo naftiinna, oo waa inaad calaamad ahaan gacanta ugu xidhataan, waxayna idiin ahaan doonaan wax indhihiinna dheddooda ka laalaada. **19** Oo waa inaad iyaga carruurtiinna bartaan, idinkoo ku sheekaysta markaad gurigiinna dhex fadhibaan, iyo markaad jidka martaan, iyo markaad jiiftaan, iyo markaad sara joogtaanba.

**20** Oo waa inaad iyaga ku qortaan tiirkarka albaabka gurigiinna iyo irdihiiinnaba, **21** in cimrigiinna iyo cimriga carruurtiinnuba uu dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaashiin ugu dheeraado sida cimriga samooyinka dhulka ka sarreya. **22** Maxaa yeelay, haddaad aad u xajisaan kulli amarkan aan idinku amrayo oo dhan inaad yeeshaan, kaasoo ah inaad Rabbiga Ilaahiinna ah jeclaataan, oo aad jidadkiisa oo dhan ku socotaan, oo aad isaga ku hadhaan, **23** markaasuu Rabbigu hortiinna ka wada eryi doonaa quruumahaas oo dhan, oo waxaad hantiyi doontaan quruumo idinka badan oo idinka xoog weyn. **24** Oo meel kasta oo aad cagta dhigtaanba idinkaa iska yeelan doona, tan iyo cidlada iyo ilaa Lubnaan iyo ilaa webiga, kaasoo ah Webi Yufraad, iyo xataa ilaa badda galbeed. **25** Oo ninnaba ma awoodi doono inuu idin hor istaago, oo Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu dalkii aad cag marin doontaan oo dhan saari doonaa cabsidiinna iyo naxdintiinna, siduu idiin sheegay. **26** Bal eega, maanta waxaan idin hor dhigayaa barako iyo habaar, **27** barakada waxaad helaysaan haddaad dhegaysataan amarrada Rabbiga Ilaahiinna ah oo aan maanta idinku amrayo, **28** habaarkuna

wuxuu idinku dhacayaa haddaydnan dhegaysan amarrada Rabbiga Ilaahiinna ah, laakiin aad gees uga leexataan jidka aan maanta idinku amrayo, oo aad ilaahyo kale oo aydnan aqoon raacdaan. **29** Oo markii Rabbiga Ilaahiinna ahu idin geeyo dalka aad ugu gudbaysaan inaad hantidaan, barakada waa inaad kaga dhawaaqdaan Buur Gerisiim, habaarkana waa inaad kaga dhawaaqdaan Buur Ceebaal. **30** War sow iyagu kama shisheeyaan Webi Urdun xagga jidka dambe oo qorrax-u-dhaca, oo ah dalka reer Kancaanka Caraabaah deggan, oo ka soo hor jeedda Gilgaal, oo ku dhinac yaal geedaha Moreh? **31** Waayo, waxaad ka gudubtaan Webi Urdun inaad gashaan oo hantidaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo, waadna hantiyi doontaan oo dhex degi doontaan. **32** Oo waa inaad dhawrtaan oo wada yeeshaan qaynuunnada iyo xukummada aan maanta idin hor dhigayo oo dhan.

**12** Kuwanu waa qaynuunnada iyo xukummada ay tahay inaad dhawrtaan oo aad ku dhex yeeshaan dalkii Rabbiga Ilaaha awowayaashiin ahu uu idin siinayo inaad hantidaan intaad dhulka ku nooshihiin oo dhan. **2** Oo idinku hubaal waa inaad wada baabbi'isaan meelaha ay quruumaha aad hantiyi doontaan ilaahyadooda ugu adeegi jireen oo dhan, meelahaas oo ah kuwa buuraha dhaadheer ku kor yaal, iyo kuwa kuraha ku yaal, iyo kuwa geed kastoo dheer oo doog ah ku hoos yaal. **3** Oo waa inaad meelahooda allabariga dumisaan, oo aad tiirkoodana wada burburisaan, oo aad geedahooda Asheeraahna gubtaan, oo sanamyada xardhan oo ilaahyadoodana waa inaad jartaan, oo magacoodana waa inaad meeshaas ka baabbi'isaan. **4** Waa inaydaan Rabbiga Ilaahiinna ah saas ku samayn. **5** Laakiinse meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu qabiilooyinkiinna oo dhan ka

dooranayo inuu magiciisa halkaas dhigo, taasoo ah rugtiisa, waa inaad doontaan, oo halkaas waa inaad timaadaan. **6** Oo waa inaad halkaas keentaan qurbaannadiinna la gubo, iyo allabaryadiinna, iyo meel tobnaadyadiinna, iyo qurbaanka aad gacanta sare ugu qaaddaan, iyo waxyaalaha aad nidartaan, iyo qurbaannada aad ikhtiyaarka u bixisaan, iyo curadyada lo'diinna iyo adhigiinna. **7** Oo waxyaalahaas waa inaad halkaas ku cuntaan Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa, oo wax alla wixii aad gacanta ku qabataan oo uu Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku barakeeyey waa inaad ku faraxdaan idinka iyo reerihiiinuba. **8** Oo waa inaydaan samayn waxyaalaha aynu maanta halkan ku samaynayno oo dhan kuwaas oo ah waxa nin walba la qumman, **9** waayo, idinku weli ma aydaan gaadhin nasashada iyo dhaxalka uu Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siinayo. **10** Laakiinse markaad Webi Urdun ka gudubtaan oo aad degtaan dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu idin dhaxalsiinayo, oo uu idinka nasiyo cadaawayaaashiinna idinku wareegsan oo dhan, si aad ammaan ugu degganaataan, **11** de markas meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu u dooranayo in magiciisu ku jiro waa inaad wada keentaan wixii aan idinku amrayo oo dhan, kuwaas oo ah qurbaannadiinna la gubo, iyo allabaryadiinna, iyo meel tobnaadyadiinna, iyo qurbaanka aad gacanta sare ugu qaaddaan, iyo wax walba oo wanaagsan oo aad Rabbiga u nidartaan. **12** Oo Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa waa inaad ku faraxdaan, idinka iyo wiilashiinna, iyo gabdhihiinna, iyo addoommadiinna lab, iyo addoommihiinna dhaddig, iyo ka reer Laawi oo ku jira irdihiinna, maxaa yeelay, isagu idinlama laha qayb iyo dhaxal toona. **13** Digtoonaada, oo qurbaannadiinna la gubo ha ku bixinina meel alla meeshii aad aragtaanba, **14** laakiinse qurbaannadiinna la gubo waa inaad ku

bixisaan meesha Rabbigu ka dhex dooranayo qabiilooyinkiinna middood, oo halkaas waa inaad ku wada yeeshaan waxaan idinku amrayo oo dhan. **15** Laakiinse waa idiin bannaan tahay inaad wax qalataan oo Aad irdihiiinna gudahooda hilib ku cuntaan in alla intii naftiinnu doonayso sida ay tahay barakadii uu Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siiyey, oo qofkii daahir ah iyo qofkii aan daahir ahaynuba way u cuni karaan, sida cawsha iyo deerada loo cuno. **16** Laakiinse waa inaydaan dhiigga cunin, waxaadse dhulka ugu daadisaan sida biyo oo kale. **17** Laakiin idiinma bannaana inaad irdihiiinna gudahooda ku cuntaan meeltobnaadka hadhuudhkiinna, ama kan khamrigiinna, ama kan saliiddiinna, ama curadyada lo'diinna iyo adhigiinna, ama wax alla wixii Aad nidartaan, amase qurbaannada Aad ikhiyaarkiinna u bixisaan, amase qurbaanka Aad gacanta sare ugu qaaddaan, **18** laakiinse iyaga waa inaad ku cuntaan Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa taasoo ah meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu dooranayo. Midkiin kasta iyo wiilkiisa iyo gabadhiisa, iyo addoonkiisa iyo addoontiisa, iyo ka reer Laawi oo irdihiiisa ku jira, meeshaas ha ku cuneen, oo idinkoo Rabbiga hor jooga waa inaad ku faraxdaan wax alla wixii Aad gacanta ku qabataanba. **19** Haddaba digtoonaada, oo reer Laawi ha dayrinina in Alla intaad dalkiinna ku nooshihiin oo dhan. **20** Markii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu soohdintiinna u ballaadhiyo siduu idiin ballanqaaday, oo Aad tidhaahdaan, Waxaannu doonaynaa inaan hilib cuno, sababtoo ah nafsaddiinna oo doonaysa inay hilib cunto, markaas way idiin bannaan tahay inaad hilib cuntaan in Alla inta nafsaddiinnu doonayso. **21** Haddii meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu u dooranayo inuu magiciisa dhigo ay idinka fog tahay, markaas waa inaad lo'diinna iyo adhigiinna uu Rabbigu idin siiyey wax

uga qalataan sida aan idinku amray, oo waa inaad irdihiinna gudahooda ku cuntaan in alla inta nafsaddiinnu doonayso. **22**  
Oo waxaad iyaga u cuntaan sida loo cuno cawsha iyo deerada, oo qofkii daahir ah iyo qofkii aan daahir ahaynuba isku si ha u cuneen. **23** Laakiinse waxaa keliyahood hubsataan inaydaan dhiigga cunin, waayo, dhiiggu waa nolosha, haddaba waa inaydaan cunin hilibka noloshiisu la jirto. **24** Waa inaydaan dhiigga cunin, waxaadse dhulka ugu daadisaan sida biyo oo kale. **25** Waa inaydaan cunin, si aad u nabdoonaataan idinka iyo carruurtiinna idinka dambaysaba, markaad yeeshaan waxa ku qumman Rabbiga hortiisa. **26** Laakiinse waxyaalihiinna quduuska ah oo aad haysataan iyo waxyaalihi aad nidartaanba waa inaad qaaddaan oo aad geeysaan meesha Rabbigu dooranayo, **27** oo waa inaad qurbaannadiinna la gubo, hilibka iyo dhiiggaba ku kor bixisaan meesha allabariga oo Rabbiga Ilaahiinna ah, oo allabarigiinna dhiiggiisana waa in lagu shubo meesha allabariga oo Rabbiga Ilaahiinna ah, hilibkase waa inaad cuntaan. **28** Dhawra oo dhegaysta erayadan aan idinku amrayo oo dhan, si aad idinka iyo carruurtiinna idinka dambaysaba weligiin u nabdoonaataan, markaad yeeshaan waxa wanaagsan oo ku qumman Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa. **29** Markii Rabbiga Ilaahiinna ahu hortiinna ka wada gooyo quruumaha aad ugu socotaan inaad hantidaan, oo aad hantidaan ee aad dalkooda iska degtaan, **30** digtoonaada, yaan dabin laydinku qabsan si aad iyaga u raacdaan, markii iyaga hortiinna laga baabbi'yo ka dib, oo ha haybsanina ilaahyadooda oo ha odhanina, War quruumahanu sidee bay ugu adeegaan ilaahyadooda? Annana sidaas oo kalaannu yeelaynaaye. **31** Waa inaydaan Rabbiga Ilaahiinna ah saas ku samayn, maxaa yeelay, wax kasta oo

Rabbigu karahsado oo uu neceb yahay ayay iyagu ilaahyadooda ku sameeyaan, oo xataa wiilashooda iyo gabdhahooda bay u gubaan ilaahyadooda. 32 Oo wax alla wixii aan idinku amrayo waa inaad dhawrtaan oo yeeshaan, waxna ha ku darina, waxna ha ka dhimina.

**13** Hadduu dhexdiinna ka kaco nebi ama mid riyoojin ku riyooda, oo uu idin tuso calaamad ama yaab, 2 oo calaamadda amase yaabku haddu rumoobo oo la arko wixii uu idinkula hadlay isagoo leh, Ina keena aynu ilaahyo kale raacnee oo aynu iyaga u adeegnee kuwaas oo aydaan aqoonin, 3 waa inaydaan dhegaysan erayada nebigaas ama ryaalowgaas, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu wuu idin tijaabinayaa inuu ogaado bal inaad Rabbiga Ilaahiinna ah ka jeceshihiin qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan iyo in kale. 4 Waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah raacdaan oo ka cabsataan, oo waa inaad amarradiisa xajisaan oo codkiisa addeecdaan, waana inaad isaga u adeegtaan oo ku hadhaan. 5 Oo nebigaas ama ryaalowgaas waa in la dilaa, maxaa yeelay, wuxuu ku hadlay wax ku caasinimo ah Rabbiga Ilaahiinna ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar oo idinka soo furtay gurigii addoonsiga, si uu idiinka leexiyo jidkii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku amray inaad ku socotaan. Oo sidaas waa inaad shar dhexdiinna uga saartaan. 6 Oo haddii walaalkaa oo ah wiilkii hooyadaa, ama wiilkaaga, ama gabadhaada, ama naagtaada laabta kaaga jiifta, ama saaxiibkaaga sida naftaada kula mid ahu uu si qarsoodi ah kugu sasabo oo uu ku yidhaahdo, Ina keen aynu u adeegno ilaahyo kale kuwaasoo aadan aqoon, adiga iyo awowayaashaa toona, 7 ee ah ilaahyada dadyowga hareerihiiinna ku wareegsan ha ahaadeen kuwa kuu dhow ama kuwa kaa fog ee jooga

dunida geesteed iyo xataa tan iyo geesteeda kale, **8** kaas waa inaadan la heshiin, oo isaga ha dhegaysan, hana u nixin, hana u tudhin, hana qarin isaga, **9** laakiinse kaas hubaal waa inaad dishaa, oo gacantaadu ha ahaato tan ugu horraysa oo isaga disha, dabadeedna dadka oo dhammu ha u gacan qaadeen. **10** Oo waa inaad dhagxisaa si uu u dhinto, maxaa yeelay, wuxuu damcay inuu kaa fogeeyo Rabbiga Ilaahaaga ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar iyo gurigii addoonsiga. **11** Oo reer binu Israa'iil oo dhammu way maqli doonaan, wayna cabsan doonaan, oo mar dambe ma ay samayn doonaan shar la mid ah sida kan idinku dhex jira oo kale. **12** Oo haddaad wax ka maqashaan mid ka mid ah magaalooyinka Rabbiga Ilaahiinna ahu idii siinayo inaad degtaan, **13** iyadoo la leeyahay, Dad waxmatarayaal ah baa dhexdiinna ka baxay oo waxay jiiteen dadkii magaaladooda degganaa, iyagoo leh, Ina keena oo aynu u adeegno ilaahyo kale, kuwaasoo aydaan aqoon, **14** markaas waa inaad weyddisaan oo baadhaan, oo aad iyo aad u haybisaan, oo bal eeg, haddii taasu run tahay, oo ay tahay wax hubaal ah, in karaahiyada caynkaas ah dhexdiinna lagu sameeyey, **15** markaas dadka magaaladaas deggan hubaal waa inaad seef ku laysaan, oo dhammaanteed waa inaad wada baabbi'isaan, oo kulli waxa magaaladaas ku jira iyo xoolaheedaba seef ku laaya. **16** Oo alaabteda dhaca ah oo dhanna waxaad ku soo ururisaan jidka dhexdiisa, oo waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah dhammaan u gubtaan magaalada iyo alaabteda oo dhanba, oo weligeed waxay ahaan doontaa tuulmo, oo mar dambena lama dhisi doono. **17** Oo gacantiinna yaanay waxba kaga hadhin alaabta xaaraanta ah, in Rabbigu ka soo noqdo cadhadiisii kululayd, oo uu siduu awowayaashiin ugu dhaartay idiiinku naxariisto,

oo idiinku naxo, oo idiiin tarmiyo, **18** markaad dhegaysataan Rabbiga Ilaahiinna ah codkiisa, inaad xajisaan amarradiisa aan maanta idinku amrayo oo dhan, oo aad samaysaan waxa ku qumman Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa.

**14** Idinku waxaad tiihin Rabbiga Ilaahiinna ah carruurtiisi, haddaba qof dhintay aawadiis jidhkiinna ha u goynina, oo indhihiinna dhexdoodana ha u xiirina. **2** Waayo, waxaad Rabbiga Ilaahiinna ah u tiihin dad quduus ah, oo Rabbigu wuxuu idiiin doortay inaad ahaataan dad hanti isaga uga ah dadyowga dhulka jooga oo dhan. **3** Waa inaydaan cunin innaba wax karaahiyoo ah. **4** Kuwanu waa xayawaanka Aad hilibkooda cunaysaan, oo waa lo'da, iyo idaha, iyo riyaha, **5** iyo deerada, iyo cawsha, iyo dibtaagta, iyo garannuugta, iyo goodirka, iyo biciidka, iyo adhidibadeedka. **6** Xayawaan kasta oo raafkiisu kala jeexan yahay, oo calyanaqsiga raamsado oo xayawaanka ka mid ah kaas waa inaad cuntaan. **7** Habase yeeshee kuwa caynkan ah oo calyanaqsiga raamsado oo raafka jeexan leh waa inaydaan cunin, kuwaasoo ah geela iyo bakaylaha iyo walada, maxaa yeelay, calyanaqsiga way raamsadaan laakiinse raafkoodu ma kala jeexna, oo iyagu waa idinka nijaas, **8** oo doofaarkana ha cunina, maxaa yeelay, isaga raafkiisu waa kala jeexan yahay, calyanaqsigase ma raamsado, sidaas daraaddeed waa idinka nijaas, oo kuwaas hilibkooda waa inaydaan cunin, bakhtigoodana waa inaydaan taaban. **9** Waxa biyaha ku dhex jira oo dhan kuwan ka cuna: wax alla wixii baalal iyo qolfo leh cuna, **10** laakiinse wax alla wixii aan baalal iyo qolfo lahayn waa inaydaan cunin, maxaa yeelay, waa idinka nijaas. **11** Haadda daahirka ah oo dhan waad cuni kartaan. **12** Laakiinse ha cunina haadda caynkan ah: baqalyada, iyo babawga, iyo saratoosiyaha, **13** iyo

xuunshada, iyo shimbirlaayaha, iyo faragooysta caynkeeda, **14**  
iyo cayn kasta oo tuke ah, **15** iyo gorayada, iyo aboodiga, iyo  
shimbirbadeedda, iyo cayn kasta oo haadka adag ah, **16** iyo  
guumaysta yar, iyo guumaysta weyn, iyo guumaysgeesaleyda,  
**17** iyo cantalyaaga, iyo gorgorka, iyo xeebajoogta, **18** iyo xuurta,  
iyo haadbiyoodda iyo cayneeda, iyo ceelaljoogta, iyo fiidmeerta.  
**19** Oo wax baalal leh oo gurgurta oo dhammu waa idinka nijaas,  
oo iyaga waa inaan la cunin. **20** Laakiinse haadda daahirka ah  
oo dhan waad cuni kartaan. **21** Oo wax alla wixii iska dhinta  
waa inaydaan cunin, laakiinse shisheeyihii irdihiinna ku jira  
waad siin kartaan isagu ha cunee, amase ajnabiga waad ka  
iibsan karaysaan, waayo, waxaad Rabbiga Ilaahiinna ah u tiihin  
dad quduus ah. Oo waxar waa inaydaan ku karsan caanihii  
hooyadeed. **22** Oo waa inaad toban meelood meel ka bixisaa  
midhaha aburkaaga oo ah waxa sannad kasta beerta kaaga  
baxa oo dhan. **23** Oo Rabbiga Ilaahaaga ah meesha uu u  
dooranayo inuu magiciisa dhigo hortiisa waa inaad ku cuntaa  
meel tobnaadka hadhuudhkaaga, iyo kan khamrigaaga, iyo kan  
saliiddaada, iyo curadyada lo'daada iyo kuwa adhigaaga, inaad  
barato inaad Rabbiga Ilaahaaga ah ka cabsato had iyo goorba.  
**24** Oo haddii jidku kugu dheer yahay, oo aad u qaadi kari weydo,  
meesha kaa fog aawadeed oo uu Rabbiga Ilaahaaga ahu u  
dooranayo inuu magiciisa dhigo, markii Rabbiga Ilaahaaga ahu  
ku barakeeyo, **25** markaas waa inaad lacag u beddeshaa, oo  
aad lacagta gacanta ku qabsataa, oo markaas waa inaad tagtaa  
meesha Rabbiga Ilaahaaga ahu dooranayo, **26** oo markaas  
waxaad lacagta ku soo iibsataa wax alla wixii naftaadu doonayso  
oo ah dibi, ama ido, ama khamri, ama wax lagu sakhraamo,  
ama wax alla wixii nafsaddaadu ku weyddiisato, oo waxaad ku

cuntaa Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa, oo waa inaad adiga iyo reerkaaguba faraxdaan. 27 Oo waa inaadan dayrin kan reer Laawi oo irdahaaga ku jira, maxaa yeelay, isagu qayb iyo dhaxal midna idinlama laha. 28 Oo saddex sannadood oo kasta markay dhammaadaanba waa inaad soo bixisaa meeltobnaadka waxa sannaddaas kuu baxay, oo waxaad ku kaydsataa irdahaaga gudahooda. 29 Oo markaas waxaa iman oo ka cuni oo ka dhergi doona kan reer Laawi, waayo, isagu idinlama laha qayb iyo dhaxal toona, iyo qariibka, iyo agoonta, iyo carmalka inuu Rabbiga Ilaahaaga ahu kugu barakeeyo shuqulka aad gacantaada ku qabato oo dhan.

**15** Oo toddoba sannadood oo kastaa markay dhammaadaan waa inaad saamaxaad samaysaan. 2 Oo sidaad saamaxaad u samaynaysaan waa sidatan: mid kasta oo deyn baxshayba ha saamaxo wixii uu deriskiisa deynshay, oo waa inuusan ka qaadan deriskiisa iyo walaalkiis toona, maxaa yeelay, waxaa la naadiyey Rabbiga saamaxaaddiisi. 3 Kii shisheeye ah waad ka qaadan karaysaan, laakiinse wax alla wixii aad leediiin oo gacanta walaalkiin ku jira waa inaad saamaxdaan. 4 Si kastaba ha ahaatee mid miskiin ah waa inaan dhexdiinna laga helin, (maxaa yeelay, hubaal Rabbigu waa idinku barakayn doonaa dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dhaxalka idii siinayo inaad hantidaan, ) 5 haddii keliyahoo aad aad u dhegaysataan codka Rabbiga Ilaahiinna ah, oo aad dhawrtaan oo yeeshaan amarkiisa aan maanta idinku amrayo oo dhan. 6 Maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ahu waa idii barakayn doonaa siduu idii ballanqaaday, oo wax baad deymin doontaan quruumo badan, laakiinse waxba kama amaahan doontaan, oo quruumo badan baad u talin doontaan, laakiinse iyagu idiiinma ay talin doonaan.

7 Hadduu kula joogo nin miskiin ah oo walaalahaa midkood ah ee ku jira irdahaaga middood ee dalka Rabbiga Ilaahaaga ahu ku siinayo, waa inaadan qalbiga ka qallafin, gacantana ka xidhin walaalkaaga miskiinka ah. 8 Laakiinse hubaal waa inaad gacanta u furtaa oo hubaal waa inaad deymisaa intii baahidiisa ku filan. 9 Digtoonow, oo yaan fikir xun qalbigaaga gelin adoo isku leh, Sannaddii toddobaad ee saamaxaaddu waa soo dhow dahay. Walaalkaaga miskiinka ah si aan naxariis lahayn ha u eegin inaadan waxba siin. Haddii kalese Rabbiguu kaaga caban doonaa, oo taasuna dembi bay kugu noqon doontaa. 10 Hubaal waa inaad isaga wax siisaa, oo markaad wax siisona qalbigaagu yuusan xumaan, maxaa yeelay, taas daraaddeed ayaa Rabbiga Ilaahaaga ahu kugu barakayn doonaa shuqlkaaga oo dhan iyo wax alla wixii Aad gacanta ku qabatoba. 11 Waayo, masaakiintu weligood dalka kama ay dhammaan doonaan, haddaba waxaan kugu amrayaa oo kugu leeyahay, Hubaal waa inaad gacanta u furtaa walaalkaa iyo kaaga baahan iyo masaakiintaada dalkaaga joogta. 12 Oo haddii qof walaalkaa ah oo ah nin Cibraani ah amase naag Cibraaniyad ah lagaa iibyo oo uu lix sannadood kuu adeego, sannadda toddobaad waa inaad xoraysaa. 13 Oo markaad xorayso waa inaadan dirin isagoo faro madhan. 14 Waa inaad si deeqsinimo ah isaga uga xoolagooyso idhaaga iyo hadhuudhka goobtaada lagu tumo iyo waxa macsarada canabkaaga ku jira, oo sidii Rabbiga Ilaahaaga ahu uu kuu barakeeyey waa inaad isaga wax u siisid. 15 Oo waa inaad xusuusataa inaad dalkii Masar addoon ku ahaan jirtay oo Rabbiga Ilaahaaga ahu ku soo furtay, oo sidaas daraaddeed baan maanta waxan kuugu amrayaa. 16 Oo hadduu kugu yidhaahdo, Dooni maayo inaan kaa baxo, oo sababtuna ay tahay

jacayl uu u qabo adiga iyo reerkaaga, iyo nabdoonaan uu kugu qabo, **17** kolkaas waa inaad mudac qaaddaa oo Aad dhegtiisa alaabka kula daloolisaa, oo isna weligiis addoon buu kuu ahaan doonaa. Oo weliba addoontaadana sidaas oo kale ku samee. **18** Oo markaad xoraysid yaanay kula ahaan wax adag, waayo, isagu lixdaas sannadood wuxuu kuugu adeegay sidii shaqaale la kiraysto laba jibbaarkiis. Oo Rabbiga Ilaahaaga ahuna wuu kugu barakayn doonaa wax alla wixii Aad samaysidba. **19** Kulli curadyada labka ah oo ka dhasho lo'daada iyo adhigaagaba waa inaad quduus uga dhigtiid Rabbiga Ilaahaaga ah, oo waa inaadan ku shaqaysan curadka lo'daada, oo aadan dhogortana ka xiirin curadka idhaaga. **20** Sannad kasta Adiga iyo reerkaaguba waa inaad kuwaas ku cuntaan Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa taasoo ah meesha Rabbigu dooranayo. **21** Oo haddii curadku leeyahay iin ah addinla'aan ama indhala'aan, ama hadduu leeyahay iin xun wax kasta ha ahaatee, waa inaadan Rabbiga Ilaahaaga ah allabari ugu bixin. **22** Waa inaad irdahaaga gudahooda ku cuntaa, oo qofkii daahir ah iyo kii aan daahir ahaynuba isku si ha u cuneen sida cawsha iyo deerada oo kale. **23** Laakiinse waa inaadan dhiiggiisa cunin, waxaadse dhulka ugu daadisaa sida biyo oo kale.

**16** Bisha Aabiib dhawra, oo Rabbiga Ilaahiinna ah liddii Kormaridda u sameeyaa, waayo, bisha Aabiib ayaa Rabbiga Ilaahiinna ahu habeennimo idinka soo bixiyey dalkii Masar. **2** Oo lidda Kormaridda waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah u bixisaan neef Aad ka qaaddaan idhaa iyo lo'da, uguna bixiya meesha uu Rabbiga u dooranayo inuu magiciisa dhigo. **3** Oo allabariga waa inaydaan kibis khamiir leh ku cunin, toddoba maalmoodse waa inaad ku cuntaan kibis aan khamiir lahayn

oo ah kibistii dhibka, waayo, dalkii Masar degdeg baad kaga soo baxdeen. Waa inaad cimrigiinna oo dhan xusuusnaataan maalintii aad dalkii Masar ka soo baxdeen. 4 Oo intii toddoba maalmood ah soohdimihiinna gudahooda oo dhan waa inaan khamiir lagu arag, oo allabariga aad fiidka maalinta kowaad bixisaan hilibkiisu waa inuusan habeenkii oo dhan oollin oo subaxdii gaadhin. 5 Idiinma bannaana inaad allabariga lidda Kormaridda ku bixisaan irdihiinna gudahooda oo Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo, 6 laakiinse meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu u dooranayo inuu magiciisa dhigo waa inaad allabariga Kormaridda ku bixisaan markay fiidka tahay, oo qorraxdu dhacdo, oo ah xilligii aad Masar ka soo baxdeen. 7 Hilibka waa inaad dubtaan oo ku cuntaan meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dooranayo, oo subaxdii waa inaad noqotaan oo teendhooyinkiinna tagtaan. 8 Lix maalmood waa inaad cuntaan kibis aan khamiir lahayn, oo maalinta toddobaadna shir quduus ah waa inaad u qabataan Rabbiga Ilaahiinna ah, oo maalintaas waa inaydaan waxba shuqul qaban. 9 Waxaad tirsataan toddoba toddobaad, oo hadhuudhka taagan markaad manjada ku bilowdaan kolkaas waa inaad bilowdaan inaad tirsataan toddoba toddobaad. 10 Oo liddii Toddobaadyada ee Rabbiga Ilaahiinna ah waa inaad ugu samaysaan waxyaalaha aad ikhtiyaarkiinna gacmaha ugu bixisaan, oo taas waxaad u bixisaan sida Rabbiga Ilaahiinna ahu idiin barakeeyo. 11 Midkiin kasta iyo wiilkiisa, iyo gabadhiisa, iyo addoonkiisa, iyo addoontiisa, iyo kii reer Laawi oo irdihiisa ku jira, iyo qariibka, iyo agoonta iyo carmalka idin dhex joogaaba waa inay ku wada farxaan Rabbiga Ilaahooda ah hortiisa taasoo ah meesha Rabbiga Ilaahooda ahu uu u dooranayo inuu magiciisa dhigo. 12 Oo waa inaad xusuusnaataan

inaad addoommo ku ahaydeen dalkii Masar, oo waa inaad dhawrtaan oo samaysaan qaynuunnadan. **13** Oo markaad wax ka soo urursataan goobihiienna hadhuudhka lagu tumo iyo macsaroyinkiinna canabka, dabadeed waa inaad dhawrtaan lidda Waababka intii toddoba maalmood ah. **14** Oo midkiin kasta iyo wiilkiisa, iyo gabadhiisa, iyo addoonkiisa, iyo addoontiisa, iyo ka reer Laawi, iyo qariibka, iyo agoonta, iyo carmalka irdahooda ku jiraaba waa inay ku wada farxaan iiddiinna. **15** Oo intii toddoba maalmood ah waa inaad iid Rabbiga Ilaahiinna ah ugu qabataan meesha Rabbigu dooranayo, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu idinku barakayn doonaa waxa idiin kordha oo dhan iyo shuqulka gacmihiinna oo dhan, oo dhammaantiin waxaad ahaan doontaan farax miidhan. **16** Oo sannaddiiba saddex jeer raggiinna oo dhammu waa inay Rabbiga Ilaahiinna ah kaga hor muuqdaan meeshuu dooranayo, oo saddexdaas jeer waa lidda Kibista-aan-khamiirka-lahayn, iyo lidda Toddobaadyada, iyo lidda Waababka, oo waa inaanay iyagoo fara madhan Rabbiga hortiisa ka muuqan. **17** Nin waluba waa inuu bixiyo wixii uu awodo sida ay tahay barakada Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siiyey. **18** Oo dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo irdihiinna oo dhan siday qabiilooyinkiinnu yihiin u samee xaakinno iyo saraakiil, oo iyana dadka ha ugu garsooreen garsoor xaq ah. **19** Waa inaydaan garta qalloocin, oo dadkana waa inaydaan u kala eexan, oo laaluushna waa inaydaan qaadan, waayo, laaluushku wuu indhatiraa kuwa xigmadda leh, oo erayada kuwa xaq ahna wuu qalloociyaa. **20** Oo wixii dhammaan xaq ah waa inaad raacdaan, inaad noolaataan, oo aad dhaxashaan dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo. **21** Oo meesha allabariga ee Rabbiga Ilaahiinna ah oo aad samayn doontaan agtiisa ha ka

beeran geed Asheeraah cayn kastoo uu yahay toona. **22** Oo hana qotonsan tiir uu Rabbiga Ilaahiinna ahu neceb yahay.

**17** Rabbiga Ilaahiinna ah waa inaydaan allabari ugu bixin dibi ama wan ay ku yaallaan iin ama wax xun oo kale, waayo, taasu waxay Rabbiga Ilaahiinna ah u tahay karaahiyo. **2** Oo magaalooyinkiiinna Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo haddii laga dhex helo nin ama naag sameeya wax Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa shar ku ah isagoo axdigiisa ka gudba, **3** oo intuu taga u adeega ilaahyo kale, oo caabuda iyaga, ha ahaadeen qorraxda, ama dayaxa, amase ciidanka samada midkood, taasoo aanan anigu ku amrin, **4** haddii laydiin soo sheego oo Aad maqashaan, markaas waa inaad dadka aad u haybisaan, oo bal eega, haddii ay run tahay iyo wax xaqiqa ah in reer binu Israa'iil lagu sameeyey wax karaahiyo oo caynkaas ah, **5** kolkaas waa inaad irdhiinna keentaan ninkaa ama naagtaa waxan sharka ah sameeyey, oo qofkaasu nin ama naag ha ahaadee waa inaad dhagxisaan si ay u dhintaan. **6** Oo kii la dilayo, markii laba ama saddex qof ku markhaati furaan waa in la dilo, laakiinse qof keliya markhaatigiisa waa inaan lagu dilin. **7** Oo markhaatiyaashu waa inay marka hore u gacan qaadaan qofkaas, dabadeedna dadka oo dhammu waa inay u gacan qaadaan. Oo sidaas waa inaad sharka dhexdiinna uga saartaan. **8** Oo haddii dhexdiinna ka kaco xaal garsoorid ah oo idinku adag oo ku saabsan dhiig, ama gar, ama dhaawac, oo xaalalkaas irdhiinna gudahooda lagaga murmo, kolkaas waa inaad kacdaan oo tagtaan meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu dooranayo. **9** Oo waa inaad u tagtaan wadaaddada reer Laawi iyo xaakinka wakhtigaas joogi doono, oo waa inaad xaalkaas haybisaan oo iyana waxay idii sheegi doonaan xukunkaas garsooriddiisa. **10**

Oo waa inaad u samaysaan sida xukunka garsooriddiisu tahay, taasoo ay idinka sheegi doonaan meesha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dooranayo, oo waa inaad dhawrtaan oo wada samaysaan waxa ay idin bari doonaan oo dhan. **11** Oo siduu yahay sharciga ay idin bari doonaan, iyo siduu yahay xukunka ay idiin sheegi doonaan waa inaad u samaysaan. Xukunka ay idiin sheegi doonaan waa inaydaan uga leexan xagga midigta ama xagga bidixda toona. **12** Oo ninkii kibra oo diidaa inuu maqlo wadaadka Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa u taagan inuu u adeego, amase xaakinka, ninkaas waa in la dilaa, oo sharka waa inaad reer binu Israa'iil ka saartaan. **13** Markaasay dadka oo dhammu maqli doonaan, oo cabsan doonaan, oo kibir dambena ma samayn doonaan. **14** Oo markaad gashaan dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo, oo intaad hantidaan Aad dhex degtaan, haddaad istidhaahdaan, Wawaannu doonaynaa inaannu boqor u boqranno sida quruumaha hareerahayaga ku wareegsan oo kale, **15** si kastaba ha ahaatee waa inaad boqrataan kii Rabbiga Ilaahiinna ahu doorto. Oo mid Aad walaalihinna kala soo dhex baxdaan waa inaad boqrataan. Waa inaydaan shisheeye aan walaalkiin ahayn boqor ka dhigan. **16** Laakiinse isagu waa inuusan fardo badsan, oo dadkana uusan Masar dib ugu celin si uu fardo u badsado, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu idinku yidhi, Hadda ka dib jidkaas waa inaydaan dib ugu noqon. **17** Oo naagona waa inuusan badsan si aan qalbigiisu Rabbiga uga leexan, oo lacag iyo dahabna waa inuusan Aad u badsan. **18** Oo markuu carshiga boqortooyadiisa ku fadhiisto waa inuu naqil ah sharcigan kitaab kaga qoro waxa wadaaddada reer Laawi hortooda yaal, **19** oo naqilkaas waa inuu haystaa, oo waxa ku qoran waa inuu cimrigiisa oo dhan akhristaa inuu barto si uu

uga cabsado Rabbiga Ilaahiisa ah inuu wada xajijo oo yeelo erayada sharcigan iyo qaynuunnadan oo dhan, **20** si uusan qalbigiisu kor ugaga kicin walaaliihs, oo uusan amarka uga leexan xagga midgta ama xagga bidixda toona, in isaga iyo carruurtiisuba ay boqortooyada ku cimridheeraadaan reer binu Israa'iil dheddooda.

**18** Wadaaddada reer Laawi iyo xataa qabiilka reer Laawi oo dhan waa inayan reer binu Israa'iil qayb iyo dhaxal toona la yeelan, laakiinse waa inay cunaan qurbaannada Rabbiga oo dabka lagu sameeyo iyo isaga dhaxalkiisa. **2** Oo iyagu waa inayan walaalahood dhaxal ku dhex yeelan. Dhaxalkooda waxaa ah Rabbiga siduu u sheegay. **3** Oo dadka allabariga bixiya waxaa ku waajib ah inay wadaadka siiyan, hadday dibi bixiyaan iyo hadday wan bixiyaanba, garabka iyo labada daan iyo caloosha. **4** Oo isaga waa inaad siisaan waxa ugu horreeya hadhuudhkiinna iyo khamrigiinna, iyo saliiddiinna, iyo dhogorta ugu horraysa idhiinna. **5** Waayo, Rabbiga Ilaahiinna ah ayaa isaga ka dhex doortay qabiilooyinkiinna oo dhan inuu isagu istaago oo ku adeego magaca Rabbiga, isaga iyo carruurtiisuba weligood. **6** Oo haddii mid reer Laawi ahu uu ka soo baxo magaaloooyinkiinna middood, taasoo ah meeshuu dalka Israa'iil ka degganaa, oo isagoo aad u doonaya inuu yimaado meesha Rabbigu uu dooranayo, **7** markaas waa inuu ku adeegaa magaca Rabbiga Ilaahiisa ah siday wada yeelaan walaaliiisa reer Laawi oo Rabbiga hortiisa taagan oo dhammu. **8** Oo iyagu waa inay cunaan qayb isle'eg, oo aanay ku jirin waxa laga helo xoolaha aabbahood oo la iibiyo. **9** Oo markaad gashaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo waa inaydaan baran inaad samaysaan waxyaalaha karaahiyo ah oo

ay quruumahaasu sameeyaan. **10** Oo dhexdiinna waa inaan laga helin mid wiilkiisa ama gabadhiisa dab dhex mariya, ama mid faal ku isticmaala, ama mid xiddigaha ku faaliya, ama qumay, ama mid wax fala, **11** ama falanfallow, ama mid qof ruuxaan leh la hadla, ama sixirow, ama mid kuwa dhintay la hadla. **12** Waayo, ku alla kii waxyaalahaas sameeyaa waa u karaahiyoo Rabbiga, oo waxyaalahan karaahiyada ah daraaddood ayaa Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga hortiinna uga eryayaa. **13** Waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah dhammaan u qummanaataan. **14** Maxaa yeelay, quruumahaas aad hantyi doontaan waxay dhegaystaan kuwa xiddigaha ku faaliya iyo faalshowyada kale, laakiinse idinka Rabbiga Ilaahiinna ahu idiiinma uu oggolaan inaad saasoo kale yeeshaan. **15** Oo Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu dhexdiinna idiinka kicin doonaa nebi sidayda oo kale oo walaalihinna ka mid ah, oo idinku waa inaad isaga dhegaysataan, **16** sidaad Rabbiga Ilaahiinna ah uga doonayseen maalintii shirka markaad Xoreeb joogteen oo aad tidhaahdeen, Rabbiga Ilaahayaga ah codkiisa yaannan mar dambe maqlin, oo dabkan weynna yaannan mar dambe arkin, si aannan u dhiman. **17** Oo markaas Rabbigu wuxuu igu yidhi, Wixii ay ku hadleen si wanaagsan bay u yidhaahdeen. **18** Waxaan iyaga walaalahood uga dhex kicin doonaa nebi sidaada oo kale ah, oo markaasaan afkiisa gelin doonaa erayadayda, oo isna wuxuu iyaga kula hadli doonaa wax alla waxaan isaga ku amri doono oo dhan. **19** Oo waxay noqon doontaa in ku alla kii aan maqlin erayadayda uu magacayga ku sheegi doono, isagaan weyddiin doonaa. **20** Laakiinse nebigii wax aanan ku amrin leh oo si kibir ah magacayga ugu hadla, ama kii ilaahyo kale magacood ku hadlaa, nebigaasu waa inuu dhintaa. **21** Oo haddaad qalbigiinna iska tidhaahdaan, Sidee

baannu u garanaynaa eraygii aan Rabbigu ku hadlin? 22 Markii nebi ku hadlo magaca Rabbiga, haddii wixii uu ku hadlay ayan ahaan oo ayan noqon, waxaas ayaa ah waxa aanu Rabbigu ku hadlin. Nebigu si kibir ah buu u hadlay ee waa inaydaan ka cabsan innaba.

**19** Oo markii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu wada gooyo quruumaha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dalkooda idin siinayo oo aad meeshooda gashaan ee aad degtaan magaaloooyinkooda iyo guryahooda, 2 markaas waa inaad saddex magaalo gaar kaga dhex dhigataan dalkiinna uu Rabbiga Ilaahiina ahu idiin siinayo inaad hantidaan. 3 Oo waa inaad jidka hagaagsataan oo dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin dhaxalsiinayona soohdimihiisa waxaad u qaybisaan saddex meelood in gacankudhiigle kastaaba halkaas ku cararo. 4 Oo gacankudhiiglaha halkaas ku cararayo oo noolaanayo waa caynkan: oo waa kii deriskiisa kama' ku dilay isagoo aan hore u necbayn, 5 sida markii nin deriskiis duurka ugu raaco inay qoryo soo jaraan, oo gacantiisu ay faaska qaadato inuu geedka ku jaro, oo markaas birtu intay daabka ka siibato ku dhacdo kii deriskiisa ahaa ee uu saas ku dhinto, markaas isagu waa inuu ku cararaa magaalooyinkaas middood si uu ku noolaado, 6 waaba intaasoo ka aardoonka ahu uu gacankudhiiglaha raacdystaa intuu qalbigiisu kulul yahay, oo uu gaadhaa jidka fog aawadiis, oo uu markaas dilaa isagoo aan dhimasho istaahilin, maxaa yeelay, isagu hore uma uu necbayn. 7 Oo sidaas daraaddeed waxaan idinku amrayaa oo idinku leeyahay, Waa inaad saddex magaalo gaar ka dhigataan. 8 Haddii Rabbiga Ilaahiinna ahu u ballaadhiyo soohdimihiinna, siduu awowayaashiin ugu dhaartay, oo uu idin wada siiyo dalkii uu awowayaashiin u ballanqaaday inuu iyaga siinayo oo

dhan, **9** oo haddaad xajisaan oo wada yeeshaan amarkan aan maanta idinku amrayo oo dhan, inaad Rabbiga Ilaahiinna ah jeclaataan oo Aad weligiin jihadkiisa ku socotaan, kolkaas saddex magaalo oo kale oo aan saddexdan ahayn waa inaad ku darsataan, **10** si aan dhiig aan xaq qabinu loogu dhex daadin dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo, waaba intaasoo dhiig idin saarnaadaa. **11** Laakiinse haddii nin deriskiisa neceb yahay ee uu isaga meel ugu gabbado oo uu markaas ku soo boodo oo uu ku dhufto nabar uu u dhinto, kolkaas hadduu u cararo magaaloo yinkaas middood, **12** waayeellada magaaladiisu waa inay cid u soo diraan, oo halkaas ka soo wadaan, oo waa inay kii aardoona ahaa gacantiisa ku ridaan isagu ha dhintee. **13** Oo isaga ishiinnu yaanay u nixin, laakiinse dhiigga aan xaq qabin reer binu Israa'iil dhexdooda waa inaad ka fogaysaan, si aad u nabdoonaataan. **14** Midkiinna waa inuusan innaba durkin soohdinta deriskiisa oo hore loo dhex qotomiyey dhaxalkiinna aad dhaxli doontaan ee dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo inaad hantidaan. **15** Qof keliyahu yuusan nin ugu marag furin xumaan ama dembi uu dembaabay toona, laakiinse wax kastaba ha lagu adkeeyo afka laba markhaati ama saddex markhaati. **16** Haddii markhaati aan xaq ahaynu uu nin ku kaco oo uu ku marag furo inuu xumaan sameeyey, **17** markaas labada nin oo muranku ka dhxeeyaa waa inay soo istaagaan Rabbiga hortiisa iyo wadaaddada iyo xaakinnada waagaas jiri doono hortooda, **18** oo xaakinnadu waa inay xaalkaas aad u baadhaan, oo bal eeg, haddii markhaatigu yahay markhaati been ah, oo uu walaalkiis si been ah ugu marag furay, **19** markaas waa inaad ku samaysaan siduu damcay inuu walaalkiis ku sameeyo, oo sidaas waa inaad dhexdiinna sharka uga saartaan. **20** Oo kuwa

hadhay xaalkas way maqli doonaan oo cabsan doonaan, oo markaas ka dibna innaba dhexdiinna shar dambe oo caynkaas ah kuma samayn doonaan. **21** Oo ishiinnu yaanay ninna u nixin, nafu naf ha u baxdo, ilna il ha loo rido, iligna ilig, gacanna gacan ha loo gooyo, cagna cag.

**20** Markaad dagaal ugu baxdaan cadaawayaaashiinna, oo aad aragtaan fardo iyo gaadhifardood iyo dad idinka sii badan, waa inaydaan ka cabsan, waayo, waxaa idinla jira Rabbiga Ilaahiinna ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar. **2** Oo markaad dagaalka ku soo dhowaataan, wadaadku waa inuu dadka u soo dhowaadaa oo la hadlaa, **3** oo ha ku yidhaahdo, Reer binu Israa'iilow, maqla, maanta waxaad ku soo dhowaanaysaan dagaal aad cadaawayaaashiinna kula diriraysaan, haddaba qalbigiinnu yuusan itaal darnaan, oo ha cabsanina, hana gariirina, iyagana ha ka baqina, **4** maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ah ayaa ah kan idinla socda inuu idii dagaallamo oo cadaawayaaashiinna idiiinka hiiliyo si uu idii badbaadiyo. **5** Oo saraakiishu dadka ha la hadleen oo ha ku yidhaahdeen, Ninkee baa guri cusub dhistay oo aan weli u ducaysan? Kaasu ha tago oo gurigiisii ha ku noqdo, waaba intaasoo intuu dagaalka ku dhinto uu nin kale u ducaystaaye. **6** Oo ninkee baa beer canab ah beertay oo aan weli midhihiisii ku isticmaalin? Kaasu ha tago oo gurigiisii ha ku noqdo, waaba intaasoo intuu dagaalka ku dhinto uu nin kale midhihiisa ku isticmaalaaye. **7** Oo ninkee bay naagu u doonan tahay, oo aan weli guursan? Kaasu ha tago oo gurigiisii ha ku noqdo, waaba intaasoo intuu dagaalka ku dhinto uu nin kale guursadaaye. **8** Oo saraakiishu weliba dadka ha la sii hadleen oo ha ku yidhaahdeen, Ninkee baa cabsanaya oo qalbigiisu itaal daranyahay? Kaasu ha tago oo gurigiisii ha ku noqdo, waaba

intaasoo qalbiga walaalihiis uu u baqaa sida qalbigiisoo kale.

**9** Oo markay saraakiishu dadka lahadliddiisa dhammeeyaan waa inay doortaan saraakiil ciidameed inay dadka madax u noqdaan. **10** Markaad magaalo ugu soo dhowaataan inaad la dirirtaan, waxaad u naadisaan war nabdeed. **11** Oo hadday jawaab nabdeed idin siiyaan oo ay albaabka idinka furaan, waa inay dadka magaaladaas dhexdeeda laga helo oo dhammu addoommo idiiin noqdaan oo ay idiiin wada adeegaan. **12** Oo hadday idinla nabdi waayaan, laakiinse ay doonayaan inay idinla diriraan, markaas waa inaad hareeraysaan, **13** oo markii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu magaalada idiiin soo gacangeliyo, dadkeeda labka ah oo dhan waa inaad seef ku wada laysaan, **14** laakiinse dumarka iyo dhallaanka iyo xoolaha iyo waxa magaalada ku jira oo dhan, xataa wax kasta oo laga dhacaba waa inaad booli ahaan u qaadataan, oo waa inaad cuntaan xoolihii aad cadaawayashaashiinna ka dhacdeen oo Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siiyey. **15** Oo sidaas waa inaad u wada gashaan magaalooyinka idinka fog oo aan ahayn magaalooyinka quruumahan. **16** Laakiinse magaalooyinka dadyowga Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dhaxalka idiiin siiyey waa inaydaan wax nool oo neefsada dhexdooda ku reebin, **17** ilowse waa inaad dhammaantood u wada baabbi'isaan, kuwaasoo ah reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuusba, siduu Rabbiga Ilaahiinna ahu idiinku amray, **18** si ayan idiiin barin inaad samaysaan waxyaalahooda karaahiyada ah oo ay ilaahyadooda ku sameeyeen oo dhan, oo aydaan idinku saas ugu dembaabin Rabbiga Ilaahiinna ah. **19** Oo markaad wakhti dheer magaalo dagaal ku hareeraynaysaan si aad u qabsataan, waa inaydaan dhirteeda faas ku baabbi'in, waayo,

wax baad ka cuni karaysaan, saas aawadeed waa inaydaan jarin. Waayo, bal geedka duurka ma nin baa oo aad saas darteed u weerartaan? **20** Waxaad keliyaho baabbi'isaan oo jartaan dhirta aad garanaysaan inayan ahayn dhir la cuno, oo magaalada idinla dirirayso waa inaad hareeraheeda ka dhisataan dhufaysyo ilaa ay dhacdo.

**21** Oo dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idiiin siinayo inaad hantidaan haddii laga dhex helo mid la dilay oo berrinka dhex yaal, oo la aqoon waayo kii isaga dilay, **2** markaas waa inay wadaaddadiinna iyo xaakinnadiinnu soo baxaan, oo waa inay qiyaasaan ilaa magaalooyinka kan la dilay hareerahiisa ku wareegsan, **3** oo magaaladii ugu dhow ninka la dilay waa in odayaasha magaaladaasu ay lo'da ka soo wataan qaalin aan lagu shaqaysan oo aan harqood wax ku jiidin, **4** oo odayaasha magaaladaasu waa inay qaalinta u wadaan dooxo biyaheedu ordayaan oo aan la jeexin, waxna lagu beerin, oo halkaas dooxada dhexdeeda ah qaalinta qoorta ha kaga jebiyeen. **5** Oo markaas wadaaddada ah ilma Laawi waa inay soo dhowaadaan, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaguu u doortay inay isaga u adeegaan iyo inay ku duceeyaan magaca Rabbiga, oo muran kasta iyo dhaawac kastaba siday iyagu yidhaahdaan ha laga yeelo. **6** Oo magaalada ninka la dilay magaalo ahaan ugu dhow odayaasheeda oo dhammu waa inay ku kor faraxashaan qaalintii qoorta lagaga jebiyey dooxada dhexdeeda, **7** oo iyagu markaas ha jawaabeen oo ha yidhaahdeen, Dhiiggan gacmahayagu ma daadin, indhahayaguna ma arag. **8** Haddaba Rabbiyow, cafi dadkaaga reer binu Israa'iil oo aad soo furatay, oo hana u oggolaan in dhiig aan xaq qabinu uu saarnaado dadkaaga reer binu Israa'iil. Oo markaas iyaga waa loo kafaaro gudi

doonaa dhiiggaas. **9** Oo sidaas waa inaad dhexdiinna uga saartaan dhiigga aan xaqa qabin markaad samaysaan waxa ku qumman Rabbiga hortiisa. **10** Oo markaad dagaal ugu baxdaan cadaawayaaashiinna, oo uu Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga gacmihiinna soo geliyo, oo aad maxaabiis ahaan iyaga u kaxaysataan, **11** oo haddii midkiin maxaabiista dhedooda ku arko qof dumar ah oo qurux badan, oo uu iyada jeclaado oo uu doonayo inuu naagaysto, **12** markaas waa inuu gurigiisii geystaa, oo iyadu waa inay timaha iska xiirtaa oo ciddiyahana iska jartaa, **13** oo dharkii maxaabiista waa inay iska furtaa, oo gurigiisa ha joogto, oo bil dhan ha u baroorato aabbaheed iyo hooyadeed, oo taas dabadeed waa inuu u tagaa oo ninkeedii ahaadaa, oo iyana naagtisi ha ahaato. **14** Oo markaas hadduusan iyada u begin, waa inuu iska sii daayaa, meeshay doonayso ha tagtee, laakiinse iyada waa inuusan marnaba lacag ku iibin, oo waa inuusan iyada sidii addoon ula macaamiloon, maxaa yeelay, ceeb buu ku hoosaysiiyey. **15** Haddii nin laba naagood qabo, oo uu mid jecel yahay, tan kalena neceb yahay, oo tan uu jecel yahay iyo tan uu neceb yahay labaduba ay isaga carruur u dhaleen, oo haddii wiilkiisa curadka ah tan uu neceb yahay ay dhashay, **16** maalinta uu isagu wiilashiisa dhaxalsiyo xoolihiisa waa inuusan naagtii uu jeclaa wiilkeeda ka dhigin curadka ka horreeyey tii uu nebcaa wiilkeedii ee curadka ahaa, **17** laakiinse naagtii uu nebcaa wiilkeedu inuu curadkiisii yahay waa inuu ku caddeeyaa qaybta labanlaabka ah ee uu ka siiyo waxa uu haysto oo dhan, maxaa yeelay, isagu waa bilowgii xooggiisa, oo xaqa curadnimada isagaa leh. **18** Haddii nin leeyahay wiil madax adag oo caasi ah oo aan addeecin hadalka aabbihiiis ama hadalka hooyadiis, oo in kastoo ay edbiyaan aan

iyaga dhegaysan innaba, **19** markaas aabbiihs iyo hooyadiis waa inay isaga soo qabtaan, oo intay odyaasha magaaladiisa u soo bixiyaan ay iridda magaalada keenaan, **20** oo iyagu odyaasha magaaladiisa ha ku yidhaahdeen, Wiilkayaganu waa madax adag yahay, oo waa caasi, oo isagu dooni maayo inuu hadalkayaga addeeco. Isagu waa rabshaalow oo waa khamriyacab. **21** Oo markaas nimanka magaaladiisa oo dhammu waa inay isaga dhagxiyaan si uu u dhinto. Oo sidaas waa inaad sharka dhexdiinna uga saartaan, oo reer binu Israa'iil oo dhammu taas way maqli doonaan, markaasay cabsan doonaan. **22** Oo haddii nin galoo dembi dhimasho istaahila, oo isaga la dilo oo aad geed ka soo deldeshaan, **23** jidhkiisa meydka ahu waa inaan habeenka oo dhan geedka lagu dayn, laakiinse hubaal waa inaad isla maalintaas aastaan si aydaan ku nijaasayn dalka uu Rabbiga Ilaahiinna ahu dhaxal idhiin siiyey, maxaa yeelay, mid kasta oo geed ka soo deldelanu wuu ka inkaaran yahay xagga Ilaah.

**22** Walaalkaa dibigiisa ama laxdiisa oo baxsi ah intaad aragtid waa inaadan ka dhuuman, laakiinse hubaal waa inaad walaalkaa u soo celisaa. **2** Oo walaalkaagii lahaa hadduusan kuu dhowayn, ama haddaadan isaga aqoon, markaas waa inaad neefka baxsiga ah gurigaaga keentaa oo waa inaad haysaa ilaa uu kuu yimaado walaalkaa oo doondoonaya, oo markaas waa inaad isaga u celisaa. **3** Oo waa inaad sidaas oo kale u gashaa dameerkiisa, iyo dharkiisaba, oo waa inaad sidaas oo kale u gashaa wax alla wixii walaalkaa ka lumay ee aad adigu heshid. Waa inaadan ka dhuuman. **4** Haddaad aragtid walaalkaa dameerkiisa ama dibigiisa oo jidka ku dhacay, waa inaadan ka dhuuman, laakiinse hubaal waa inaad isaga caawisaa oo la

istaajisaa. 5 Naagu waa inayan xidhan waxa nin leeyahay, oo ninna waa inuusan guntan dhar naageed, waayo, ku alla kii waxaa sameeyaa waa u karaahiyo Rabbiga Ilaahaaga ah. 6 Jidka hortaadaa haddaad ka heshid shimbir buulkeed oo geed ama dhulka ku yaal, oo ay buulka ku jiraan dhal ama ugxan iyo hooyadood oo ku fadhida dhashii ama ugxantii waa inaad hooyada la qaadan dhasha. 7 Si kasta ha ahaatee waa inaad hooyada sii daysaa, laakiinse dhasha waad qaadan kartaa, inaad nabdoonaatid oo uu cimrigaagu ku dheeraado. 8 Markaad dhisatid guri cusub, saqafkiisa waa inaad derbi ku wareejisaa si aadan reerkaaga dhiig ugu soo jiidin haddii nin halkaas ka soo dhaco. 9 Beertaada canabka ah waa inaadan ku wada beeran iniino laba cayn oo kala duwan ah, waaba intasoo ay midhaha oo dhammu quduus kaa noqdaan, kuwaasoo ah iniinihii aad beeratay iyo midhihiib beerta canabka ah kaaga baxayba. 10 Waa inaadan beer ku jeexin dibi iyo dameer wada jira. 11 Waa inaadan guntan dhar isku darsan oo laga sameeyey dhogor idaad iyo geed linen la yidhaahdo oo isku jira. 12 Oo dharka aad guntato afartiisa darafba waa inaad faraq u yeeshaa. 13 Oo haddii nin naag guursado oo uu u tago, dabadeedna uu necbaado, 14 oo uu waxyaalo ceeb ah ka sheego ee uu magac ceeb ah u soo jiido isagoo leh, Naagtan waan guursaday oo markaan u soo dhowaaday kama aanan helin calaamadihiib bikradnimada, 15 markaas gabadha aabbaheed iyo hooyadeed ha soo qaadeen calaamadihiib bikradnimada gabadhooda, oo odayaasha magaalada ha ugu keeneen iridda magaalada, 16 oo markaas gabadha aabbaheed odayaasha ha ku yidhaahdo, Anigu gabadhayda ayaan ninkan siiyey inuu guursado, oo imminkana wuu neceb yahay, 17 oo bal eega,

wuxuu ka soo sheegay waxyaalo ceeb ah, oo wuxuu yidhi,  
Gabadhaada kama aanan helin calaamadihiibikradnimada,  
iyadoo calaamadihiibikradnimadeedu ay kuwan yihiin. Oo iyana  
dharka ha ku kala bixiyeen odayaasha magaalada hortooda. **18**  
Oo markaas odayaasha magaaladaasu waa inay ninka qabtaan  
oo ay edbiyaan, **19** oo weliba waa inay ku ganaaxaan boqol  
sheqel oo lacag ah oo ay siiyaan gabadha aabbaheed, maxaa  
yeelay, isagu magac ceeb ah buu u soo jiiday bikrad reer binu  
Israa'iil ah. Iyana naagliisii ha ahaato, oo isna cimrigiisa oo  
dhan waa inuusan furin. **20** Laakiinse haddii waxyaalahaasu run  
yihiin oo gabadha laga waayo calaamadihiibikradnimada, **21**  
markaas gabadha dibadda ha u soo bixiyeen oo ha keeneen  
guriga aabbaheed iriddiisa, oo dadka magaaladaas jooga oo  
dhammu iyada ha dhagxiyeen si ay u dhimato, maxaa yeelay,  
iyadu nacasmimo bay ku dhex samaysay reer binu Israa'iil oo  
waxay ku dhillowday gurigii aabbaheed, oo sidaas waa inaad  
sharka dhexdiinna uga saartaan. **22** Oo haddii la helo nin la jiifa  
naag nin kale qabo, markaas labadooduba waa inay dhintaan,  
ninkii naagta la jiifsaday iyo naagtaba, oo sidaas waa inaad  
sharka reer binu Israa'iil dhexdooda uga saartaan. **23** Oo haddii  
nin magaalada dhexdeeda ka helo gabadhiibikrad ah oo nin kale  
u doonan, oo uu iyada la jiifsado, **24** markaas labadoodaba waa  
inaad soo bixisaan oo keentaan magaaladaas iriddeeda, oo  
waa inaad dhagxisaan si ay u dhintaan, maxaa yeelay, gabadhu  
magaaladay joogtay, mana ay qaylin, ninkuna ceeb buu ku  
hoosaysiiyey tii deriskiisa u doonanayd, oo sidaas waa inaad  
sharka dhexdiinna uga saartaan. **25** Laakiinse haddii nin duurka  
ka helo gabadhi nin u doonan, oo uu ninku gabadhaas xoogo oo  
la jiifsado, markaas ninka iyada la jiifsaday keliyahu waa inuu

dhintaa, **26** laakiinse gabadha waxba ha yeelin, maxaa yeelay, gabadha dembi dhimasho istaahilaa kuma jiro, waayo, xaalkanu wuxuu la mid yahay markii nin deriskiisa ku kaco oo dilo, **27** waayo, iyada wuxuu ka helay duurka, oo gabadha ninka u doonanuna way qaylisay oo cid iyada badbaadisana la ma arag. **28** Haddii nin helo gabadh bikrad ah oo aan ninna u doonanayn, oo intuu qabsado uu iyada la jiifsado, oo markaas iyaga la helo, **29** markaas ninkii gabadha la jiifsaday waa inuu gabadha aabbaheed siiyaa konton sheqel oo lacag ah. Iyana naagtisa ha ahaato, maxaa yeelay, isagu ceeb buu ku hoosaysiiyey, oo isna waa inuusan furin cimrigiisa oo dhan. **30** Ninna waa inuusan qaadan naagtii aabbahiis, oo waa inuusan aabbahiis marada ka bannayn.

**23** Oo kii xiniinya ka tuman ama guska ka jaran waa inuusan shirka Rabbiga gelin. **2** Oo garacna waa inuusan shirka Rabbiga gelin, oo xataa hadduu toban qarni joogo farcankiisu waa inuusan shirka Rabbiga gelin. **3** Oo mid reer Cammoon ah ama mid reer Moo'aab ahu waa inuusan shirka Rabbiga gelin, xataa hadday tobant qarni joogaan wax ay farcankoodu leeyihiiin waa inayan weligood shirka Rabbiga gelin, **4** maxaa yeelay, markaad jidka soo socoteen, idinkama ay hor keenin kibis iyo biyo toona markaad Masar ka soo baxdeen, oo weliba waxay idiiin soo kiraysteen Balcaam ina Becoor oo ka yimid Fetoor oo ku taal Mesobotamiya inuu idin habaaro aawadeed. **5** Habase yeeshee Rabbiga Ilaahiinna ahu wuu diiday inuu Balcaam dhegaysto, laakiinse Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu habaarkii idiinku beddelay duco, maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ahu wuu idin jeclaa. **6** Cimrigiinna oo dhan waa inaydaan weligiinba iyaga u doonin nabad iyo barwaqaqo toona. **7** Waa inaydaan

karhin mid reer Edom ah, maxaa yeelay, waa walaalkiin. Waana inaydaan karhin mid Masri ah, maxaa yeelay, dalkiisaad qariib ku ahaan jirteen. **8** Oo carruurta qarnigooda saddexaad u dhalataa ha soo galeen shirka Rabbiga. **9** Markaad cadaawayaaashiinna kula baxdaan ciidanka waa inaad wax kasta oo shar ah iska jirtaan. **10** Oo hadduu idinku jiro nin aan nadiif ahayn oo habeenkii isku januubay, xerada dibadda ha uga baxo, oo waa inuusan xerada soo gelin. **11** Laakiinse markay casar gaabadkii tahay, biyo ha ku maydho, oo kolki qorraxdu dhacdo, xerada ha soo galo. **12** Oo xerada dibaddeeda waxaad ka yeelataan meel aad u baxdaan, **13** oo hubkiinna waxaad la qaadataan taki, oo kolkaad dibadda saxaro u fadhiisataan waa inaad takida god ku qoddaan oo intaad dib u soo jeesataan wixii idinka soo baxay waa inaad ciid ku aastaan. **14** Waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu xeradiinuu dhex socdaa inuu idin samatabbixyo oo uu cadaawayaaashiinnana gacantiinna soo geliyo, oo sidaas daraaddeed xeradiinu waa inay quduus ahaataa si uusan dhexdiinna ugu arag wax nijaas ah oo uusan idiinka sii jeesan. **15** Haddii addoon sayidkiisii ka soo cararo oo uu idiin yimaado waa inaydaan isaga sayidkiisii dib ugu celin. **16** Isagu ha idinla joogo, oo dhexdiinna ha joogo meeshuu irdihiinna middood ka doorto oo uu jecel yahay. Waa inaydaan isaga dulmin. **17** Dumarka reer binu Israa'iil waa inaan laga helin dhillo, nimanka reer binu Israa'iilna waa inaan laga helin mid khaniis ah. **18** Dhillo kiradeed iyo eey kiradiis toona waa inaydaan guriga Rabbiga Ilaahiinna ah u soo gelin nidar aawadiis, waayo, labadaasuba waa u karaahiyo Rabbiga Ilaahiinna ah. **19** Waa inaydaan walaalkiin intaad wax deymisaan korsaar ka qaadan, ha ahaadeen lacag korsaar ah, ama cunto korsaar ah, ama wax kale oo korsaar

laysku deymiyo toona. **20** Kii shisheeye ah korsaar wax baad ku deymi kartaan, laakiinse walaalkiin waa inaydaan korsaar wax ku deymin, in Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idinku barakeeyo wax alla wixii aad gacanta ku qabataanba intaad joogtaan dalka aad u gelaysaan inaad hantidaan. **21** Oo markaad Rabbiga Ilaahiinna ah nidar u nidartaan waa inaydaan ka raagin inaad waxaas bixisaan, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ahu hubaal kaas wuu idin weyddiin doonaa, oo dembi buu idinku noqon lahaa. **22** Laakiinse haddaydnan nidar gelin taasu dembi idinkuma ahaan doonto. **23** Wax alla wixii afkiinna ka soo baxay waa inaad dhawrtaan oo yeeshaan sidaad Rabbiga Ilaahiinna ah ugu nidarteen, oo wixii aad ikhtiyaarkiinna afka ugu ballanqaaddeen waa inaad bixisaan. **24** Markaad soo gashaan beerta canabka ah ee deriskiinna, canabka uga dherga si alla saad doonaysaan, laakiinse waa inaydaan weelkiinna waxba kaga qaadan. **25** Oo markaad timaadaan hadhuudhka taagan ee deriskiinna, sabuulka gacanta waad ku goosan kartaan, laakiinse waa inaydaan hadhuudhka taagan ee deriskiinna manjo ku gooyn.

**24** Haddii nin naag qaato oo uu guursado, oo dabadeed uusan raalli ka ahayn, sababtuna ay tahay ceeb uu iyada ka dhex helay, markaas isagu ha u qoro warqaddii furniinka oo iyada gacanta ha u geliyo, gurigiisana ha ka eryo. **2** Oo iyadu markay gurigiisa ka tagto way tegi kartaa oo nin kale naagtiiis way noqon kartaa. **3** Oo ninka dambena hadduu iyada nebcaado, oo uu qoro warqaddii furniinta, oo uu iyada gacanta u geliyo, oo uu gurigiisana ka eryo, amase haddii ninka dambe oo iyada guursaday uu dhinto, **4** ninkeedii hore oo iyada eryay yuusan mar dambe naagnimo u qaadan, kolkii iyadu ay nijaasowday dabadeed, maxaa yeelay, taasu Rabbiga hortiisa karaahiyoo bay ku tahay, oo waa inaydaan

dembii keenin dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dhaxalka idii  
siinayo. **5** Markii nin naag dhowaan guursado waa inuusan  
dagaalka gelin, hawl kalena waa inaan loo dirin, laakiinse intii  
sannad ah waa inuu gurigiisa ikhtiyaar ku joogaa oo waa inuu ka  
farxiyaan naagtii uu guursaday. **6** Ninna waa inuusan rahaamad u  
qaadan dhagaxa hoose ama dhagaxa sare oo wax lagu shiido,  
waayo, taasu waxay la mid tahay isagoo rahaamad u qaatay  
waxa lagu noolyahay. **7** Haddii nin la helo isagoo mid ka mid ah  
walaalihiiisa reer binu Israa'iil intuu xaday uu ugu macaamiloodo  
sidii addoon oo kale, amase uu isaga iibyo, markaas tuuggaas  
waa in la dilaa, oo sidaas waa inaad sharka dhexdiinna uga  
saartaan. **8** Xagga cudurka baraska ah waa inaad isjirtaan, oo  
waa inaad dhawrtaan oo yeeshaan wax alla wixii wadaaddada  
reer Laawi ay idin baraan oo dhan, oo sidaan iyaga ugu amray,  
idinku waa inaad saas u dhawrtaan oo u yeeshaan. **9** Bal  
xusuusta wixii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu ku sameeyey Maryan,  
markaad jidka soo socoteen oo aad Masar ka soo baxdeen. **10**  
Markaad deriskaaga wax amaahiso, deyn kasta ha ahaadee,  
waa inaadan gurigiisa gelin si aad rahaamadda uga soo qaadato.  
**11** Waa inaad dibadda istaagtaa, oo ninkii aad wax deymisay waa  
inuu dibadda kuugu keenaa rahaamadda. **12** Oo isagu hadduu  
yahay nin miskiin ah waa inaadan seexan adigoo rahaamaddiisa  
sii haysta, **13** laakiinse hubaal waa inaad rahaamaddiisa u  
celisaa markii qorraxdu dhacdo inuu dharkiisa ku seexdo oo uu  
kuu duceeyo, oo taasuna waxay Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa  
kuugu ahaanaysaa xaqnimo. **14** Waa inaadan dulmin shaqaale la  
kiraystay oo miskiin ah oo baahan, hadduu yahay walaalahaaga  
midkood ama hadduu yahay shisheeyaha dalkaaga deggan oo  
irdahaaga ku jira. **15** Waa inaad maalintiisa mushahaaradiisa

siisaa, oo qorraxduna yay ka dhicin adoo aan siin, maxaa yeelay, isagu waa miskiin, oo mushahaaradiisa qalbiguu ku hayaa, waaba intaasoo uu Rabbiga kaaga cawdaa oo ay taasu dembi kugu noqotaaye. **16** Aabbayaasha waa inaan loo dilin carruurtooda, carruurtana waa inaan loo dilin aabbayaashood, laakiinse nin kasta waa in loo dilaa dembigiisa uu isagu falay. **17** Waa inaydaan qalloocin garta qariibka iyo agoonta, oo naag carmal ah dharkeedna waa inaydaan rahaamad u qaadan, **18** laakiinse waa inaad xusuusataan inaad dalkii Masar addoommo ku ahaan jirteen oo Rabbiga Ilaahiinna ahu halkaas idinka soo furtay, haddaba waan idinku amrayaa inaad waxan samaysaan. **19** Oo markaad beertaada goosatid haddaad xidhmo sabuullo ah beerta ku soo dhex ilowdo waa inaadan dib ugu noqon si aad u soo qaadato. Waxaa lahaan doona qariibka iyo agoonta iyo carmalka, si uu Rabbiga Ilaahaaga ahu kuugu barakeeyo wixii ay gacmahaagu qabtaan oo dhan. **20** Oo markaad geedkaaga saytuunka ah midhaha ka garaacdidi, mar dambe laamaha ha ku noqon. Waxaa lahaan doona qariibka iyo agoonta iyo carmalka. **21** Oo markaad midhaha ka soo urursatid beertaada canabka ah waa inaadan dib u soo xaaxaabin. Waxaa lahaan doona qariibka iyo agoonta iyo carmalka. **22** Waa inaad xusuusataan inaad dalkii Masar addoommo ku ahaan jirteen, haddaba waan idinku amrayaa inaad waxan samaysaan.

**25** Haddii niman muran dhix maro, oo ay garsoorid u yimaadaan, oo loo garsooro, markaas kii gar leh, gartiisa ha la siiyo, kii gardaranna ciqaab ha lagu xukumo. **2** Oo haddii ninkii gardarnaa karbaash istaahilo xaakinku waa inuu hortiisa jiifiyaa si isaga loogu hor karbaasho, oo intii gardarradiisu ahayd ha loo tiriyo. **3** Wuxuu ku xukumi karaa afartan karbaash,

laakiinse yuusan uga sii badin, waaba intaasoo hadduu intaas  
uga sii badiyo oo karbaash badan la dhaco aad walaalkaa  
fududaysataa. **4** Waa inaadan dibiga af xidhin markuu sarreenka  
burburinayo. **5** Haddii walaalo wada deggan yihiin, oo midkood  
dhinto, laakiinse uusan wiil lahayn, kan dhintay naagtiisu yaanay  
dibadda ka guursan mid shisheeye ah. Ninkeedii walaalkiis  
waa inuu u guri galo oo dumaalo, oo uu ku sameeyo wixii ku  
habboon ninkeedii walaalkiis inuu ku sameeyo. **6** Si uusan ku  
dhintay magiciiisu reer binu Israa'iil uga dhex baabbi'in ninkeedu  
wiilka ugu horreeya oo ay dhali doonto ha u bixiyo magicii  
walaalkiisii dhintay. **7** Laakiinse hadduusan ninku doonaynin inuu  
dumaalo naagtii walaalkiis, markaas naagta walaalkiis waa inay  
odayaasha ugu tagtaa iridda magaalada oo ay ku tidhaahdaa,  
Ninkaygii walaalkiis wuu diiday inuu walaalkiis magac uga dhex  
kiciyo reer binu Israa'iil, oo dooni maayo inuu igu sameeyo  
waxa ku habboon in dumaashigay igu sameeyo. **8** Oo markaas  
odayaasha magaaladiisu waa inay isaga u yeedhaan oo la  
hadlaan, oo markaas hadduu ka soo istaago oo yidhaahdo,  
Dooni maayo inaan dumaalo, **9** markaas naagta walaalkiis  
waa inay ugu timaadaa odayaasha hortooda, oo ay kabtiisa  
ka siibtaa, oo ay wejigana candhuuf uga tuftaa, oo iyadu waa  
inay jawaabtaa oo tidhaahdaa, Saas ha lagu sameeyo ninkii  
aan dhisin reerka walaalkiis. **10** Oo magiciisa reer binu Israa'iil  
dheddooda ha loogu yeedho, Reerkii kan kabtiisi laga siibay. **11**  
Oo markii niman isdiriraan, haddii mid naagtiisu u soo dhowaato  
si ay ninkeeda uga samatabbixiso gacanta kan isaga dilaya,  
hadday gacanta soo fidiso oo ay isaga xiniinya ku dhegto, **12**  
markaas waa inaad iyada gacanta ka goysaa oo aadan innaba  
u nixin. **13** Waa inaadan kolaygaaga ku haysan miisaanno

kala cayn ah oo ah mid weyn iyo mid yar. **14** Oo waa inaadan gurigaaga ku haysan weelal qiyaaseed oo kala cayn ah oo ah mid weyn iyo mid yar. **15** Waa inaad haysataa miisaan qumman oo xaq ah, oo waa inaad haysataa weel qiyaaseed oo qumman oo xaq ah, in cimrigaagu ku dheeraado dalka Rabbiga Ilaahaaga ahu uu ku siinayo. **16** Waayo, kuwa waxyaalahaaas oo kale sameeya oo ah kuwa si aan xaq ahayn wax u sameeya oo dhan waa u karaahiyo Rabbiga Ilaahaaga ah. **17** Bal xusuusta wixii ay reer Camaaleq idinku sameeyeen markaad jidka soo socoteen oo aad Masar ka soo baxdeen, **18** iyo siday jidka idiinkaga hor yimaadeen oo ay u laayeen dabaadigiinnii, kuwaas oo ahaa kulli intiinnii taagta darnayd oo dambaysay, markaad tabarta darnaydeen oo daallanaydeen. Iyaguse Ilaah kama ay cabsan. **19** Sidaas daraaddeed markii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinka nasiyo cadaawayashaanina hareerahiinna ku wareegsan oo dhan, idinkoo jooga dalka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dhaxal idiin siinayo inaad hantidaan aawadeed, waa inaad reer Camaaleq ka baabbi'isan inta samada ka hoosaysa, oo taas ha illoobina.

**26** Oo markaad gashid dalkii Rabbiga Ilaahaaga ahu uu dhaxalka kuu siinayo, oo aad hantido ee aad dhex degto, **2** waa inaad keentaa midhaha dhulka kuwa ugu horreeya oo dhan, kuwaasoo aad ka guran doonto dalka Rabbiga Ilaahaaga ahu uu ku siinayo, oo waa inaad dambiil ku riddaa oo kolkaas waxaad tagtaa meesha Rabbiga Ilaahaaga ahu uu u dooranayo inuu magiciisa halkaas dhigo. **3** Oo waa inaad u timaadaa wadaadka waagaas joogi doono, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxaan maanta u qiraya Rabbiga Ilaahaaga ah inaan imid dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaasheen inuu ina siinayo. **4** Oo markaas wadaadku waa inuu dambiisha gacantaada ka qaadaa

oo uu hor dhigaa meesha allabariga oo Rabbiga Ilaahaaga ah.

**5** Oo markaas waa inaad jawaabtaa oo Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa ka tidhaahdaa, Aabbahay wuxuu ahaa mid reer Suuriya ah oo warwareega. Wuxuu ku dhaadhacay Masar, oo halkaasuu degay, isagoo reerkiisu yar yahay, oo halkaas wuxuu ku noqday quruun weyn oo xoog badan oo tiro badan. **6** Markaas Masriyiintii wax xun bay nagu sameeyeen oo na dhibeen, oo waxay na saareen addoonnimo culus. **7** Oo annana markaasaannu Rabbiga ah Ilaahii awowayaashayo u qayshannay, kolkaasaa Rabbigu codkayagii maqlay oo dhibkayagii iyo hawshayadii iyo dulmigayagii arkay. **8** Markaasaa Rabbigu dalkii Masar nagaga soo baxshay gacan xoog badan, iyo cudud fidsan, iyo cabsi weyn, iyo calaamooyin iyo yaabab, **9** oo meeshan buu na keenay, oo wuxuu na siiyey dalkan oo ah dal caano iyo malab la barwaaqaysan. **10** Oo haatan Rabbiyow, waxaan keenay dhulkii aad i siisay midhihiisii u horreeyey. Kolkaas waa inaad midhaha hor dhigtaa Rabbiga Ilaahaaga ah, oo aad ku sujuuddaa Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa. **11** Waa inaad adiga iyo kan reer Laawi ah iyo qariibka idin dhex joogaaba ku faraxdaan kulli wanaagga Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siiyey adiga iyo reerkaagaba. **12** Oo markaad wada dhammaysid bixintii meeltobnaadyada aad ka bixinaysid midhaha kuu baxa sannadda saddexaad taasoo ah sannaddii bixinta meeltobnaadyada, waa inaad siisaa kan reer Laawi, iyo qariibka, iyo agoonta, iyo carmalka inay irdahaaga gudahooda ku cunaan oo dhergaan. **13** Oo Rabbiga Ilaahaaga ah hortiisa waxaad ka tidhaahdaa, Anigu gurigaygii waan ka soo bixiyey waxyaalihii quduuska ahaa, oo sidaad iigu amartay oo dhan ayaan u siiyey kan reer Laawi, iyo qariibka, iyo agoonta, iyo carmalka. Amarradaadii midna kuma xadgudbin, mana aanan

illoobin iyagii. **14** Oo iyaga wax kama cunin anoo barooranaya, waxna kama qaadan anigoo nijaas ah, qof dhintayna wax ugama siin. Waan dhegaystay codkii Rabbiga Ilaahayga ah, oo waxaan sameeyey wixii aad igu amartay oo dhan. **15** Rabbiyow, hoygaaga quduuska ah oo samada ah hoos ka soo fiiri oo barakee dadkaaga reer binu Israa'iil, iyo dhulkii aad na siisay oo aad ugu dhaaratay awowayaashayo oo ah dal caano iyo malab la barwaqaysan. **16** Maanta Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idinku amrayaa inaad qaynuunnadan iyo amarradan yeeshaan, haddaba sidaas daraaddeed waa inaad xajisaan oo aad qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan ka yeeshaan. **17** Oo maanta waxaad Rabbiga u ballanqaaddeen inuu isagu Ilaah idin yahay, iyo inaad jidkiisa ku soconaysaan, oo aad qaynuunnadiisa iyo amarradiisa iyo xukummadiisa xajinaysaan, oo aad codkiisa dhegaysanaysaan. **18** Oo Rabbiguna wuxuu maanta idin ballanqaaday inaad ahaanaysaan dad hanti isaga u ah siduu idin ballanqaaday, iyo inaad xajinaysaan amarradiisa oo dhan, **19** iyo inuu idinka sare mariyo quruumaha uu sameeyey oo dhan xagga ammaanta iyo xagga magaca iyo xagga sharaftaba, iyo inaad Rabbiga Ilaahiinna ah u ahaanaysaan dad quduus ah siduu yidhi.

**27** Markaasaa Muuse iyo odayaashii reer binu Israa'iil waxay dadkii ku amreen oo ku yidhaahdeen, Amarka aan maanta idinku amrayo oo dhan wada xajiya. **2** Oo maalintii aad Webi Urdun uga gudubtaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siinayo waa inaad dhagaxyo waaweyn qotomisaan oo aad nuurad ku malaastaan, **3** oo waxaad ku qortaan erayada sharcigan oo dhan markaad gudubtaan inaad gashaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siinayo oo ah dal caano iyo malab la barwaqaysan, sidii

Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiin uu idii ballanqaaday. **4** Oo markaad Webi Urdun ka gudubtaan, waa inaad Buur Ceebaal ku qotomisaan dhagaxyada aan maanta idinkaga amrayo, oo iyaga waa inaad nuurad ku malaastaan. **5** Oo halkas waa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah meel allabari uga dhistaan, ha ahaato meel allabari oo dhagax ah, oo dhagaxyadeeda waa inaydaan alaab bir ah u qaadan. **6** Oo Rabbiga Ilaahiinna ah meeshiisa allabariga waa inaad ku dhistaan dhagaxyo aan la qorin, oo meeshaas dusheeda waxaad Rabbiga Ilaahiinna ah ugu bixisaan qurbaanno la gubo. **7** Oo waa inaad qurbaanno nabaadiino sadqaysaan, oo aad halkas ku cuntaan, oo aad Rabbiga Ilaahiinna ah hortiisa ku faraxdaan. **8** Oo waa inaad dhagaxyada si bayaan ah ugu qortaan sharcigan erayadiisa oo dhan. **9** Markaasaa Muuse iyo wadaaddadii reer Laawi waxay la hadleen reer binu Israa'iil, oo waxay ku yidhaahdeen, Reer binu Israa'iilow, aamusa oo dhegaysta. Maanta waxaad noqteen dadkii Rabbiga Ilaahiinna ah. **10** Haddaba waa inaad addeecdaan codka Rabbiga Ilaahiinna ah, oo aad yeeshaan amarradiisa iyo qaynuunnadiisa aan maanta idinku amrayo. **11** Oo isla maalintaas Muuse wuxuu dadkii ku amray oo ku yidhi, **12** Reer Simecooni, iyo reer Laawi, iyo reer Yahuudah, iyo reer Isaakaar, iyo reer Yuusuf, iyo reer Benyaamiin waa inay kor istaagaan Buur Gerisiim inay dadka u duceeyaa markaad Webi Urdun ka gudubtaan. **13** Oo reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Aasheer, iyo reer Sebulun, iyo reer Daan, iyo reer Naftaalina waa inay Buur Ceebaal habaar isla taagaan. **14** Oo markaas reer Laawi waa inay jawaabaan oo dadka reer binu Israa'iil oo dhan cod weyn ku yidhaahdaan, **15** Inkaaru ha ku dhacdo ninkii sameeya oo meel qarsoon qotonsada sanam xardhan

ama la shubay oo Rabbiga karaahiyo u ah oo ah wax nin saanac ahu gacantiisa ku sameeyey. Oo dadka oo dhammuna ha u jawaabeen oo ha yidhaahdeen, Aamiin. **16** Inkaaru ha ku dhacdo kii aabbibiis ama hooyadiis fududaysta. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **17** Inkaaru ha ku dhacdo kii soohdinta deriskiisa durkiya. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **18** Inkaaru ha ku dhacdo kii qof indha la' jidka ka habaabiya. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **19** Inkaaru ha ku dhacdo kii qalloociya garta qariibka iyo agoonta iyo carmalka. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **20** Inkaaru ha ku dhacdo kii la seexda naagtii aabbibiis, maxaa yeelay, aabbibiis buu maradii ka banneeyey. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **21** Inkaaru ha ku dhacdo kii neef u galmoda, cayn kasta ha ahaadee. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **22** Inkaaru ha ku dhacdo kii la seexda walaashiis oo ah ina aabbibiis ama ina hooyadiis. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **23** Inkaaru ha ku dhacdo kii soddochdiis la seexda. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **24** Inkaaru ha ku dhacdo kii deriskiisa qarsoodi ku dila. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **25** Inkaaru ha ku dhacdo kii laaluush u qaata inuu qof aan xaq qabin dilo. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin. **26** Inkaaru ha ku dhacdo ku kasta oo aan adkayn sharcigan erayadiisa inuu sameeyo. Oo dadka oo dhammuna ha yidhaahdeen, Aamiin.

**28** Oo haddaad aad u dhegaysataan codka Rabbiga Ilaahiinna ah, oo intaad xajisaan aad yeeshaan amarradiisa aan maanta idinku amrayo oo dhan, Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idinka wada sare marin doonaa quruumaha dunida oo dhan. **2** Oo

barakooyinkan oo dhimmuna way idinku soo degi doonaan, wayna idin soo gaadhi doonaan, haddaad codka Rabbiga llaahiinna ah dhegaysataan. **3** Waxaad ku barakaysnaan doontaan magaalada, oo waxaad ku barakaysnaan doontaan duurka. **4** Oo waxaa barakaysnaan doona midhaha jidhkiinna, iyo midhaha dhulkiinna, iyo midhaha xoolihiinna oo ah dhasha lo'diinna jyo tan idhiinna. **5** Waxaa barakaysnaan doona dambiishiiinna iyo weelkiinna aad wax ku cajiintaan. **6** Oo waad barakaysnaan doontaan markaad gudaha soo gashaan, oo waad barakaysnaan doontaan markaad dibadda u baxdaan. **7** Oo cadaawayashiiinna idinku kaca Rabbigu wuxuu ka dhigi doonaa in hortiinna lagu laayo. Jid qudha ayay idinkaga iman doonaan, oo hortiinna ayay toddoba jid ku kala carari doonaan. **8** Oo Rabbigu wuxuu ku amri doonaa inay barakadu idinku soo degto idinka, iyo maqsinnadiinna, iyo wax alla wixii aad gacanta ku qabataanba, oo wuxuu idinku barakayn doonaa dalka Rabbiga llaahiinna ahu uu idin siinayo. **9** Rabbigu wuxuu idinka dhigan doonaa dad isaga qudhiiisa quduus u ah, siduu idiinku dhaartay, haddaad amarrada Rabbiga llaahiinna ah xajisaan oo aad jidadkiisana ku socotaan. **10** Oo dadka dunida oo dhammu waxay arki doonaan in laydiinku yeedhay magicii Rabbiga, wayna idinka cabsan doonaan. **11** Oo Rabbigu wanaag buu idiinku badin doonaa midhaha jidhkiinna, iyo midhaha xoolihiinna, iyo midhaha dhulkiinna idinkoo jooga dalka Rabbigu awowayaashiiin ugu dhaartay inuu idin siinayo. **12** Oo Rabbigu wuxuu idii furi doonaa khasnaddiisa wanaagsan ee samada inuu dalkiinna roob siiyo xilligiisa, iyo inuu wada barakeeyo shuqulka aad gacanta ku qabataan oo dhan, oo idinku quruumo badan baad wax deymin doontaan, waxbase ma amaahan doontaan. **13** Oo Rabbigu

wuxuu idinka dhigayaa madaxa, idinkana dhigi maayo dabada,  
oo weligiin waxaad ahaanaysaan kuwa sarreeya, oo noqon  
maysaan kuwa hooseeya, haddaad dhegaysataan amarrada  
Rabbiga Ilaahiinna ah oo aan maanta idinku amrayo, oo intaad  
xajisaan aad yeeshaan, **14** oo aydaan erayada aan maanta  
idinku amrayo gees uga leexan xagga midigta iyo xagga bidixda  
toona, inaad ilaa hyo kale daba gashaan oo aad u adeegtaan. **15**  
Laakiinse haddaydnan dhegaysan codka Rabbiga Ilaahiinna  
ah, inaad xajisaan oo aad wada yeeshaan amarradiisa iyo  
qaynuunnadiisa aan maanta idinku amrayo, markaas inkaarahan  
oo dhammu way idinku soo degi doonaan oo idin soo gaadhi  
doonaan. **16** Waxed ku inkaarnaan doontaan magaalada oo  
waxed ku inkaarnaan doontaan duurka. **17** Waxaa inkaarnaan  
doona dambiishiinna iyo weelkiinna aad wax ku cajiintaan. **18**  
Oo waxaa inkaarnaan doona midhaha jidhkiinna iyo midhaha  
dhulkiinna, iyo dhasha lo'diinna iyo tan idihiiinna. **19** Oo waad  
inkaarnaan doontaan markaad gudaha soo gashaan, oo waad  
inkaarnaan doontaan markaad dibadda u baxdaan. **20** Rabbigu  
wuxuu idinku soo dejin doonaa inkaar iyo dhibaato, oo wuu  
idinku canaan doonaa wax alla wixii aad gacanta ku qabataan  
oo dhan jeeraad baabba'daan oo aad haddiiba halligantaan,  
waana sharka falimihiinna, oo aad iiga tagteen aawadiis. **21**  
Oo Rabbigu wuxuu idinku dhejin doonaa balaayada, jeeruu  
idinka baabbi'yo dalka aad u gelaysaan inaad hantidaan. **22**  
Rabbiguna wuxuu idinku dhufan doonaa taagdarro, iyo qandho,  
iyo gubasho, iyo kulayl daran, iyo seef, iyo beera-engeeg,  
iyo caariyaysi, oo iyana way idin eryan doonaan ilaa aad  
halligantaan. **23** Oo samada idinka korraysaa waxay noqon  
doontaa naxaas, oo dhulka idinka hooseeyaana wuxuu noqon

doonaa bir. **24** Oo Rabbigu roobka dalkiinna wuxuu ka dhigi doonaa budo iyo boodh, oo waxaasu samaday idinkaga soo degi doonaan ilaa aad baabba'daan. **25** Oo Rabbigu wuxuu ka dhigi doonaa in laydinku laayo cadaawayaaashiinna hortooda, oo iyaga jid qudha baad kaga iman doontaan, oo hortooda ayaad toddoba jid ku kala carari doontaan, oo boqortooyooinka dunida oo dhammu waad ku dhex rogrogmi doontaan hore iyo dib. **26** Oo meydkiiinnu wuxuu cunto u noqon doonaa haadka hawada oo dhan iyo dugaagga dhulka, oo mid iyaga ka eryana lama arki doono. **27** Oo Rabbigu wuxuu idinku ridi doonaa boogtii Masar, iyo kasoobaxyo, iyo cadho, iyo xajii aydaan ka bogsan karin. **28** Oo weliba Rabbigu wuxuu idinku ridi doonaa waalli iyo indhabbeel iyo naxdin. **29** Oo hadhkii baad u haabhaaban doontaan sida indhooluhu gudcurka u haabhaabto, oo jihadkiinna kuma liibaani doontaan, laakiinse had iyo goorba waa laydin dulmi doonaa oo waa laydin dhici doonaa, oo mid idin badbaadiyana lama arki doono. **30** Naag baad guursan doontaa, laakiinse nin kalaa la seexan doona, guri baad dhisan doontaa, laakiinse degi maysid, beercanab baad beeran doontaa, laakiinse midhihiisa ku isticmaali maysid. **31** Dibigaaga ayaa hortaada lagu gowrici doono, idahaagana waxaa la siin doonaa cadaawayaaashaada, oo mid ku badbaadiyana lama arki doono. **32** Wilashiiinna iyo gabdhiiinna waxaa la siin doonaa dad kale, oo indhihiinnuna way eegi doonaan, oo maalinta oo dhan waxaad la taag darnaan doontaan xiiso aad iyaga u qabtaan, oo gacantiinnuna xoog ma yeelan doonto innaba. **33** Oo midhaha dhulkiinna iyo hawshiiinna oo dhan waxaa cuni doona quruun aydaan aqoon, oo weligiin waxaad ahaan doontaan dad la dulmo oo la burburiyo, **34** oo taas daraaddeed waxaad

la waalan doontaan waxa indhihiinna arki doonaan. **35** Oo Rabbigu lowyaha iyo lugaha tan iyo tin iyo cedhib wuxuu idinka gelin doonaa boogo aydaan ka bogsan karin. **36** Oo Rabbigu wuxuu idinka iyo boqorkiinnaaad boqrana doontaanba u geeyn doonaa quruun idinka iyo awowayaashiinba aydaan aqoon, oo halkaas waxaad ugu adeegi doontaan ilaahyo kale oo qoryo iyo dhagax ah. **37** Oo dadyowga Rabbigu idii geeyn doono oo dhan dhexdooda waxaad ku ahaan doontaan yaab iyo maahmaah iyo halqabsi. **38** Wuxaad beerta u qaadan doontaan abuur badan, wax yar baadse ka soo urursan doontaan, maxaa yeelay, waxaa cuni doona ayax. **39** Wuxaad beeran doontaan beero canab ah, waanad fali doontaan, laakiinse khamrina ma cabbi doontaan, canabna kama guran doontaan, waayo, waxaa cuni doona dixiri. **40** Oo soohdimihiinna oo dhan dhexdooda waxaa idiinku oolli doona geedo saytuun ah, laakiinse saliid kuma subkan doontaan, waayo, saytuunkiinna midhuhu way ka daadan doonaan. **41** Wuxaad dhali doontaan wiilal iyo gabdho, laakiinse iyagu kuwiinna ma ahaan doonaan, maxaa yeelay, maxaabiis ahaan bay idiinka tegi doonaan. **42** Dhirtiinna oo dhan iyo midhaha dhulkiinnaba waxaa lahaan doona ayax. **43** Oo qariibka dhexdiinna ku jira ayaa idinka sare mari doona, oo idinkuna hoos baad u sii degi doontaan. **44** Oo isagu wax buu idin deymin doonaa, idinkuse wax ma deymin doontaan, madaxa buu noqon doonaa, idinkuse dabada baad noqon doontaan. **45** Inkaarahan oo dhammu idinkay idinku soo degi doonaan, wayna idin eryan doonaan oo idin soo gaadhi doonaan ilaa aad baabba'daan, maxaa yeelay, ma aydaan dhegaysan codka Rabbiga Ilaahiinna ah, inaad xajisaan amarradiisa iyo qaynuunnadiisa uu idinku amray. **46** Oo waxay calaamat iyo yaab ku dul ahaan doonaan

idinka iyo farcankiinnaba weligiin, 47 maxaa yeelay, idinku Rabbiga Ilaahiinna ah wax kasta oo uu idinku badiyey aawadood uguguma aydaan adeegin faraxsanaan iyo qalbi reyreeya. 48 Haddaba sidaas daraaddeed cadaawayaaashiinna Rabbigu idiin soo diri doono ayaad ugu adeegi doontaan gaajo iyo harraad iyo qaawanaan, idinkoo wax kasta u baahan, oo wuxuu qoorta idinka saari doonaa harqood bir ah, ilaa uu idin baabbi'iyo. 49 Rabbigu wuxuu meel fog oo dhulka darafkiisa ah idinkaga keeni doonaa quruun sida gorgorka u duulaysa oo aydaan afkeeda garanayn, 50 oo ah quruun weji cabsi badan, oo aan dadka waayeelka ah maamuusin, aan dhallaankana u nixin. 51 Oo dadkaasu wuxuu cuni doonaa midhaha xoolihiiinna iyo midhaha dhulkiinna, ilaa aad baabba'daan, oo weliba idiinkama tegi doono hadhuudh, iyo khamri, iyo saliid, iyo dhasha lo'diinna, iyo tan idhiinna, ilaa uu idin halligo. 52 Oo meel kasta oo dhulkiinna ah ayuu dhammaan irdihiinna idinku hareerayn doonaa ilaa derbiyadiinna deyrka dheer ee aad isku hallayseen ay soo wada dhacaan, oo wuxuu idinku hareerayn doonaa irdihiinna oo dhan ee dhulka Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siiyey oo dhan. 53 Oo waxaad cuni doontaan midhaha jidhkiinna, kaasoo ah hilibka wiilashiiinna iyo gabdhihiinna Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idin siiyey, waana markaad gashaan hareeraynta iyo cidhiidhiga ay cadaawayaaashiinnu idinku cidhiidhin doonaan. 54 Ninka idinku dhex jira oo idiinku jilicsan, oo qabow ku noolaan jiray, wuxuu il shar ah ku dayi doonaa walaalkiis, iyo naagtiisa laabta kaga jiifta, iyo kuwa carruurtiisa ka hadhay, 55 si uusan midkoodna wax uga siin hilibka carruurtiisa oo uu cuni doono, maxaa yeelay, isaga waxba uma hadhi doonaan intii uu ku jiro hareeraynta iyo cidhiidhiga ay cadaawayaaashiinnu irdihiinna

oo dhan idinkaga cidhiidhin doonaan. **56** Oo naagta jilicsan, oo idinku dhex jirta oo qabow ku noolaan jirtay oo aan u quudhin inay cagteeda cad dhulka dhigto nolosheedii qaboobayd oo jilicsanayd aawadeed, waxay il shar ah ku dayi doontaa ninkeeda laabta kaga jiifa, iyo wiilkeeda iyo gabadheeda. **57** Wayna ka qarsan doontaa mandheerta ka soo dhex baxdo labadeeda lugood, iyo carruurteeda ay dhasho, waayo, qarsoodi bay iyaga u cuni doontaa iyadoo wax kasta u baahan, intay ku jirto hareeraynta iyo cidhiidhiga ay cadaawayaaashiinna irdhiinna oo dhan idinkaga cidhiidhin doonaan. **58** Haddeydnan dhawrin oo wada yeelin erayada sharcigan ee kitaabkan ku qoran oo dhan inaad ka cabsataan magacan ammaanta badan oo cabsida badan oo ah RABBIGA ILAAHIINNA AH, **59** markaas Rabbigu wuxuu idinka iyo farcankiinnaba ku ridi doonaa belaayoojin yaab leh oo waaweyn oo wakhti dheer idinku raaga, iyo cudurro xunxun oo wakhti dheer idinku raaga, iyo cudurro xunxun oo wakhti dheer idinku raaga. **60** Oo haddana wuxuu idinku soo dejin doonaa cudurradii Masar oo dhan oo aad ka cabsan jirteen, oo way idinku dhegi doonaan. **61** Oo weliba Rabbigu wuxuu kaloo idinku soo dejin doonaa ilaa aad wada baabba'daan cudur kasta iyo belaayo kasta oo aan ku qornayn kitaabka sharcigan. **62** Oo in kastoo aad u faro badnaydeen sida xiddigaha samada oo kale waxaa uun idinka hadhi doona in yar oo dhawr ah, maxaa yeelay, codkii Rabbiga Ilaahiinna ah ayaad dhegaysan weydeen. **63** Oo sidii Rabbigu idiinku farxay inuu wanaag idiin sameeyo oo uu idin badiyo, ayuu sidaas oo kale ugu farxi doonaa inuu idin halligo oo idin baabbi'yo, oo idinka waa laydinka rujin doonaa dalka aad ugu socotaan inaad hantidaan. **64** Oo Rabbigu wuxuu idinku kala dhex firdhin doonaa dadyowga oo

dhan, iyo tan iyo dunida geesteed iyo ilaa geesteeda kale, oo halkaas waxaad ugu adeegi doontaan ilaahyo kale oo qoryo iyo dhagax ah oo aydaan aqoon idinka iyo awowayaashiin toona.

**65** Oo quruumahaas dhexdooda istareex kama heli doontaan, oo cagtiinnuna ma nasan doonto, laakiinse Rabbigu wuxuu halkaas idinku siin doonaa qalbigariir, iyo indhabbeel, iyo naf dulloobid.

**66** Oo naftiinnana waad u shakiyi doontaan, oo habeen iyo maalinba waad cabsan doontaan, oo noloshiinnana ma aad hubi doontaan innaba. **67** Oo waaberigii waxaad odhan doontaan, Bal may fiid noqoto! Sababtuna waa cabsida aad qalbiga ka cabsan doontaan iyo xumaanta aad indhaha ku arki doontaan.

**68** Oo Rabbigu mar dambe wuxuu Masar idinku celin doonaa idinkoo doonniyo ku jira, oo waxaad mari doontaan jidkii aan idinku idhi, Mar dambe ma aad arki doontaan, oo halkaasaad cadaawayashaashii inna isugu iibin doontaan, inaad rag iyo dumarba addoommo u ahaataan, oo weliba ninna idinma iibsan doono.

**29** Kuwanu waa erayadii axdigii Rabbigu Muuse ku amray, oo uu reer binu Israa'iil kula dhigtay dalkii reer Moo'aab, oo aan ahayn axdigii uu iyaga kula dhigtay Buur Xoreeb. **2** Markaasaa Muuse u wada yeedhay reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Idinku waad wada aragteen wixii Rabbigu markaad Masar joogteen hortiinna ku sameeyey Fircoo iyo addoommadiisii oo dhan iyo dalkiisii oo dhan, **3** kuwaas oo ahaa jirrabyadii waaweynaa oo indhihiinna arkeen, iyo calaamooyinkii iyo yaababkii waaweynaa, **4** laakiinse Rabbigu ilaa maantadan la joogo idinma siin qalbi wax garta iyo indho wax arka iyo dhego wax maqla toona. **5** Oo anigu intii afartan sannadood ah ayaan cidlada idinku dhex kexeeyey, oo dharkiinnii korkiinna kuma duugoobin, kabihiinniina cagijiinna kuma dhammaanin.

**6** Idinku ma aydaan cunin kibis, mana aydaan cabbin khamri ama wax lagu sakhraamo toona si aad u garataan inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahiinna ah. **7** Oo markaad meeshan timaadeen waxaa inagu soo baxay Siixon oo ahaa boqorkii Xeshboon iyo Coog oo ahaa boqorkii Baashaan, oo innana waynu laynay. **8** Oo dalkoodiina intaan qaadannay ayaan dhaxal u siinnay reer Ruubeen iyo reer Gaad iyo qabiilkii reer Manaseh badhkood. **9** Haddaba erayada axdigan xajiya oo yeela inaad ku liibaantaan wax alla wixii aad samaysaan. **10** Maanta dhammaantiin waxaad hor taagan tiihin Rabbiga Ilaahiinna ah. Waxaa wada jooga madaxdiinnii, iyo qabiilooyinkiinnii, iyo odayaashiinnii, iyo saraakiishiinnii, iyo xataa nimankii reer binu Israa'iil oo dhan, **11** iyo dhallaankiinnii, iyo naagihuinnii, iyo qariibkiinnii xeryihiienna ku dhex jira, xataa kan geedaha idiin jara iyo kan biyaha idiin dhaansha, **12** inaad gashaan axdiga Rabbiga Ilaahiinna ah iyo dhaarta Rabbiga Ilaahiinna ahu uu maanta idinla dhiganayo, **13** inuu maanta dad idinka dhigto iyo inuu Ilaah idiin noqdo, siduu idiin sheegay oo uu ugu dhaartay awowayaashiin oo ahaa Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub. **14** Oo idinka keligiinna idinla dhigan maayo axdigan iyo dhaartan, **15** laakiinse waxaan la dhiganayaa ka maanta inala taagan halkan Rabbiga Ilaaheenna ah hortiisa, iyo ka aan maanta halkan inala taagnaynba, **16** (waayo, waad ogtihiin sidaan Masar ku dhex degganaan jirnay iyo sidaan u soo dhex marnay quruumihii aad ka soo dhex gudubteen, **17** waanad aragteen waxyaalhoodii karaahiyada ahaa iyo sanamyadoodii ahaa qoryaha, iyo dhagaxa, iyo lacagta, iyo dahabka, oo iyaga dhex yiil, ) **18** waaba intaasoo uu dhexdiinna ku jiraa nin, ama naag, ama reer, ama qabiil, qalbigiisu maanta uga sii jeestay Rabbiga Ilaaheenna ah inuu

u adeego quruumahaas ilaahyadooda, oo waaba intaasoo  
uu idinku dhex jiraal xidid dhalaal xammeeti iyo dacar, **19** oo  
ay noqon doontaa markuu maqlo habaarkan erayadiisa inuu  
isagu qalbigiisa ka ducaysto oo isyidhaahdo, Nabab baan heli  
doonaa, in kastoo aan ku socday madaxadayggayga inaan  
sakhraannimo ku harraadbeelo. **20** Rabbigu ninkaas saamixi  
maayo, laakiinse Rabbiga cadhadiisa iyo masayrkiisa ayaa  
ninkaas ku kululaan doona, oo inkaarta kitaabkan ku qoran oo  
dhammuna isagay saarnaan doontaa, oo Rabbiguna magiciisa  
wuu ka tirtiri doonaa inta samada ka hoosaysa oo dhan. **21** Oo  
Rabbigu wuxuu isaga qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan  
uga dhex sooci doonaa inuu belaayo ugu dejyo siday yihiin  
dhammaan inkaarahaa axdiga ee ku qoran kitaabkan sharciga. **22**  
Oo qarniga soo socda oo ah carruurtiinna dabadiin kici doonta,  
iyo shisheeyaha dal fog ka iman doonaaba markay arkaan  
dalkaas belaayadiisa iyo cudurrada Rabbigu ku riday, **23** iyo in  
dalka oo dhammu yahay baaruud, iyo cusbo, iyo meel guban,  
oo aan waxba lagu beerin, aanna dhalin, oo aan cawsna ka  
bixin innaba sidii markii la afgembiyey Sodom iyo Gomora, iyo  
Admaah iyo Seboyim oo Rabbigu ku afgembiyey cadhadiisa  
iyo xanaaqiisa, **24** markaasay quruumaha oo dhammu odhan  
doonaan, Rabbigu muxuu dalkan sidaas ugu galay? Oo kulaylka  
xanaaqan weyn micniiisu waa maxay? **25** Markaasaa dadku  
waxay odhan doonaan, Maxaa yeelay, iyagu waxay ka tageen  
axdigii uu Rabbiga ah llaaha awowayaashood la dhigtay markuu  
ka soo bixiyey dalkii Masar, **26** oo intay tageen ayay u adeegeen  
oo caabudeen ilaahyo kale oo ayan aqoon, isaguna uusan  
siin, **27** oo sidaas daraaddeed ayaa Rabbigu ugu xanaaqay  
dalkan, inuu ku soo dejyo kulli inkaarta kitaabkan ku qoran oo

dhan. 28 Oo Rabbigu dhulkoodii ayuu kaga rujiyey cadho iyo xanaaq iyo dhirif weyn, oo wuxuu ku dhex tuuray dal kaleeto siday maantadan tahay. 29 Waxyaalaha qarsoon waxaa iska leh Rabbiga Ilaaheenna ah, laakiinse waxyaalaha la muujiyey waxaa iska leh innaga iyo carruurteenna weligeenba inaan sharcigan erayadiisa oo dhan yeelno.

**30** Oo markii waxyalahan oo dhammu ay idinku dhacaan, kuwaas oo ah barakada iyo inkaarta aan idin hor dhigay, oo aad ku xusuusataan quruumaha Rabbiga Ilaahiinna ahu uu idinku kexeeyey dheddooda oo dhan, 2 oo aad Rabbiga Ilaahiinna ah u soo noqtaan oo aad idinka iyo carruurtiinnuba qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan ku addeecdaan codkiisa iyo waxyalahan aan maanta idinku amrayo oo dhan, 3 markaasaa Rabbiga Ilaahiinna ahu idinka celin doonaa maxaabiiisnimadiinna, wuuna idin naxariisan doonaa, oo mar kaluu idinka soo ururin doonaa quruumihii Rabbiga Ilaahiinna ahu uu dheddooda idinku kala firdhiyey oo dhan. 4 Oo haddii masaafirradiinna qaarkoodu joogaan meesha samada ugu shishaysa, Rabbiga Ilaahiinna ahu halkaasuu idinka soo ururin doonaa, oo halkaasuu idinka soo kaxayn doonaa, 5 markaasaa Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idin keeni doonaa dalkii awowayaashiin mar hore hantiyeen, oo idinna waad hantiyi doontaan, oo wanaag buu idin samayn doonaa, wuuna idinka sii badin doonaa intii awowayaashiin ahaan jireen. 6 Oo markaas Rabbiga Ilaahiinna ahu sida jidhka loo gudo ayuu idinka jari doonaa xumaanta qalbigiinna iyo tan qalbiga farcankiinna inaad Rabbiga Ilaahiinna ah ka jeclaataan qalbiga oo dhan iyo nafta oo dhan si aad u noolaataan. 7 Oo Rabbiga Ilaahiinna ahu inkaarahan oo dhan wuxuu ku ridi doonaa cadaawayaaishiinna iyo kuwa idin neceb oo idin silcin

jiray. **8** Oo idinna waa inaad soo noqotaan, oo aad addeecdaan codka Rabbiga, oo aad yeeshaan amarradiisa aan maanta idinku amrayo oo dhan. **9** Oo Rabbiga Ilaahiinna ahu wuxuu idinku barwaqaqayn doonaa shuqulka aad gacanta ku qabataan oo dhan iyo midhaha jidhkiinna iyo midhaha xoolahiinna, iyo midhaha dhulkiinnaba, waayo, Rabbigu mar kaluu ku farxi doonaa inuu wanaag idii sameeyo siduu awowayaashiin ugu farxay oo kale, **10** haddaad addeecdaan codka Rabbiga Ilaahiinna ah oo aad xajisaan amarradiisa iyo qaynuunnadiisa ku qoran kitaabkan sharciga, iyo haddaad Rabbiga Ilaahiinna ah ugu soo noqotaan qalbiga oo dhan iyo nafta oo dhan. **11** Waayo, amarkan aan maanta idinku amrayo ma aha mid aad idiinku adag, mana aha mid idiinka fog. **12** Oo samadana kuma uu jiro si aad u tidhaahdaan, Bal yaa samada noo kori doona oo noo keeni doona, oo na maqashiin doona aannu amarkaas yeelnee? **13** Oo baddana kama uu shisheeyo si aad u tidhaahdaan, Bal yaa badda nooga gudbi doona oo noo keeni doona, oo na maqashiin doona, aannu amarkaas yeelnee? **14** Laakiinse eraygii waa idii dhow yahay, wuxuuna ku jiraa afkiinna iyo qalbigiinna inaad yeeshaan. **15** Bal eega, maanta waxaan idin hor dhigay nolol iyo wanaag, iyo geeri iyo shar, **16** oo waxaan maanta idinku amrayaa inaad Rabbiga Ilaahiinna ah jeclaataan, oo aad jidadkiisa ku socotaan, oo aad wada xajisaan amarradiisa iyo qaynuunnadiisa iyo xukummadiisa inaad noolaataan oo badataan iyo in Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku barakeeyo dalka aad ugu socotaan inaad hantidaan. **17** Laakiinse haddii qalbigiinnu sii jeesto, oo aad dhegaysan weydaan, laakiinse laydiin jiito inaad ilaahyo kale caabuddaan oo u adeegtaan, **18** waxaan maanta idii caddaynayaa inaad hubaal halligmaysaan, oo cimrigiinnu ku

dheeraan maayo dalka aad Webi Urdun uga gudbaysaan inaad gashaan oo aad hantidaan. **19** Maanta waxaan u yeedhayaa samada iyo dhulka inay idiinku markhaati furaan, inaan idin hor dhigay nolol iyo geeri, iyo barako iyo inkaar, haddaba sidaas daraaddeed nolosha doorta idinka iyo farcankiinnuba aad noolaateene, **20** idinkoo Rabbiga Ilaahiinna ah jecel, oo codkiisa addeecaya, oo isaga sii xajista, waayo, isagu waa noloshiinna iyo dhererka cimrigiinna inaad degganaataan dalkii Rabbigu ugu dhaartay inuu siinayo awowayaashiin oo ahaa Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub.

**31** Markaasaa Muuse tegey oo erayadan kula hadlay reer binu Israa'iil oo dhan. **2** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Maanta waxaan jira boqol iyo labaatan sannadood, oo mar dambe ma bixi karo, mana soo geli karo, oo Rabbiguna wuxuu igu yidhi, Webigan Urdun ka gudbi maysid. **3** Haddaba waxaa idin hor gudbaya Rabbiga Ilaahiinna ah, oo hortiinna buu ka baabbi'in doonaa quruumahaas, oo idinna iyaga waad hantiyi doontaan, oo sidii Rabbigu yidhi, waxaa idin hor kici doona Yashuuca. **4** Oo Rabbigu wuxuu quruumahaas ku samayn doonaa siduu ugu sameeyey Siixon iyo Coog iyo dalkoodiiba, kuwaas oo ahaa boqorradii reer Amor ee uu baabbi'iyey. **5** Oo Rabbigu iyaga gacantiinna buu soo gelin doonaa, oo waa inaad ku samaysaan siduu yahay amarkii aan idinku amray oo dhan. **6** Haddaba xoog yeesha oo aad u dhiirranaada, ha baqina, hana ka cabsanina, waayo, waxaa idinla socda Rabbigii Ilaahiinna ahaa. Idinma gabidono, idinmana dayrin doono. **7** Markaasaa Muuse Yashuuca u yeedhay, oo wuxuu reer binu Israa'iil oo dhan hortooda ku yidhi, Xoog yeelo oo aad u dhiirranow, waayo, waxaad dadkan ula gudbaysaa dalkii Rabbigu awowayaashood ugu dhaartay

inuu iyaga siinayo, oo dalkaas ayaad dhaxalsiin doontaa. **8**  
Waxaa ku hor socda Rabbiga, wuuna kula jiri doonaa, kuma  
gabi doono, kumana dhayrin doono, haddaba ha baqin, hana  
qalbi jabin. **9** Markaasaa Muuse sharcigan qoray, oo wuxuu u  
dhiiibay wadaaddadii reer Laawi oo qaadi jiray sanduuqii axdiga  
Rabbiga, iyo odayaashii reer binu Israa'iil oo dhan. **10** Markaasaa  
Muuse iyagii ku amray oo ku yidhi, Haddaba markii toddoba  
sannadood dhammaatoba wakhtiga la amray oo sannadda  
saamaxaadda, oo ah lidda Waababka, **11** markii reer binu Israa'iil  
oo dhammu ay u yimaadaan inay Rabbiga Ilaahiinna ah kaga  
hor muuqdaan meesha uu dooranayo, waa inaad sharcigan ku  
akhridaan reer binu Israa'iil oo dhan hortooda iyagoo maqlaya.  
**12** Oo soo wada shiriya dadka oo dhan, ragga, iyo dumarka, iyo  
dhallaanka, iyo qariibka irdihiiinna ku jiraba, inay maqlaan, oo ay  
bartaan, oo ay Rabbiga Ilaahiinna ah ka cabsadaan, iyo inay  
xajyaan oo wada yeelaan erayada sharcigan oo dhan, **13** iyo in  
carruurtooda aan hore u aqoonu ay maqlaan, oo ay bartaan  
inay Rabbiga Ilaahiinna ah ka cabsadaan, in alla intaad deggan  
tiihin dalka aad Webi Urdun uga gudbaysaan inaad hantidaan.  
**14** Markaasaa Rabbigu Muuse ku yidhi, Bal eeg, wakhtigii aad  
dhiman lahayd waa soo dhow yahay, haddaba Yashuuca u  
yeedh oo isdhex taaga teendhada shirka, aan isaga amar  
siyee. Markaasaa Muuse iyo Yashuuca tageen oo teendhadii  
shirka isdhex taageen. **15** Kolkaasaa Rabbigu teendhada kaga  
dhex muuqday tiir daruur ah, oo tiirkii daruurta ahaa wuxuu ku  
kor istaagay iriddii teendhada. **16** Markaasaa Rabbigu Muuse  
ku yidhi, Bal eeg, waad dhiman doontaa oo awowayaashaa  
la seexan doontaa, oo dadkanuna way kici doonaan oo sida  
naagi ninkeeda ka dhillowday ayay u raaci doonaan ilaahyada

qalaad ee dalka, kuwaasoo ay dhex joogayaan, oo aniga way  
iga tegi doonaan oo axdigaygii aan iyaga la dhigtayna way  
jebin doonaan. **17** Oo kolkaasaa cadhadaydu ku kululaan  
doontaa iyaga, waanan ka tegi doonaa, oo wejigaygana waan  
ka qarin doonaa, oo iyaga waa la baabbi'in doonaa, oo waxaa  
ku soo degi doona masiibo iyo dhibaatooyin badan, oo waxay  
maalintaas odhan doonaan, Ilaaheenna aan ina dhex joogin  
aawadiis sow masiibadanu inooguma soo degin? **18** Oo anna  
hubaal maalintaas wejigayga ayaan ka qarin doonaa sharka  
badan oo ay sameeyeen aawadiis, maxaa yeelay, iyagu waxay  
u jeesteen ilaahyo kale. **19** Haddaba gabaygan qorta, adiguna  
reer binu Israa'iil bar, oo iyaga afkooda geli, in gabaygaasu  
ii noqdo markhaati reer binu Israa'iil ka gees ah. **20** Waayo,  
markaan iyaga geeyo dalkii aan awowayaashood ugu dhaartay,  
dalkaasoo caano iyo malab la barwaaqaysan, oo ay wax cunaan  
oo wada dhergaan oo cayilaan, kolkaasay u jeesan doonaan  
ilaahyo kale, wayna u adeegi doonaan, anna way i quudhsan  
doonaan, axdigaygana way jebin doonaan. **21** Oo markii masiibo  
iyo dhibaatooyin badanu ku soo degaan ayaa gabayganu  
hortooda ku markhaati furayaa, waayo, afka farcankoodu ma  
illoobi doono, maxaa yeelay, waan ogahay fikirkooda ay ku  
fikirayaan haddeertan intaanan iyaga geeyn dalkii aan ugu  
dhaartay ka hor. **22** Sidaas daraaddeed Muuse ayaa gabaygan  
isla maalintaas qoray oo reer binu Israa'iil baray. **23** Oo Rabbigaa  
Yashuuca ina Nuun amar siiyey oo ku yidhi, Xoog yeelo oo aad  
u dhiirranow, waayo, reer binu Israa'iil ayaad geeyn doontaa  
dalkii aan iyaga ugu dhaartay, oo anna waan kula jiri doonaa. **24**  
Oo markii Muuse dhammaystiray sharcigan erayadiisii oo uu  
kitaab ku qoray ilaa ay wada dhammaadeen, **25** ayaa Muuse

amray reer Laawi oo qaadi jiray sanduuqii axdiga Rabbiga, oo wuxuu ku yidhi iyagii, **26** Kitaabkan sharciga qaada, oo waxaad ag dhigtaan sanduuqa axdiga Rabbiga Ilaahiinna ah inuu halkaas ku ahaado markhaati idinka gees ah. **27** Waayo, caasiniimadiinna iyo madax adkaantiinna waan aqaan. Bal eeg, intaan weli noolahay oo aan maantadan idinla joogo caasiyiin baad ku ahaydeen Rabbiga, haddaba intee baad ka sii darnaan doontaan markaan dhinto dabadeed? **28** Haddaba bal ii soo shiriya odayaasha qabiilooyinkiinna oo dhan iyo saraakiishiinna aan erayadan dhegahooda kula hadlee, oo aan samada iyo dhulkana u yeedha iyaga ha ku marag fureene. **29** Waayo, waan ogahay in markaan dhinto dabadeed aad iskharibi doontaan, oo aad jidkii aan idinku amrayna gees uga leexan doontaan, oo ugu dambaystana masiibo baa idinku dhici doonta, maxaa yeelay, waxaad samayn doontaan wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, inaad isaga kaga xanaajisaan shuqulka aad gacmihiiinna ku samaysaan. **30** Kolkaasaa Muuse shirkii reer binu Israa'iil oo dhan dhegahoodii kula hadlay erayadii gabaygan ilaa ay wada dhammaadeen.

**32** Samooyinkow, dhegaysta waan hadlayaaye, Oo dhulkuna ha maqlo erayada afkayga. **2** Cilmigaygu wuxuu u soo da'ayaa sida roobka, Hadalkayguna wuxuu u soo degayaa sida sayaxa, Sida roob yaru doogga ugu da'o, iyo sida tiixu biqilka ugu tiixo, **3** Waayo, anigu waxaan naadinaya magicii Rabbiga. Idinku weyneeya Ilaaheenna. **4** Isagu waa dhagaxa, shuqulkiisuna waa kaamil, Waayo, jidadkiisa oo dhammu waa caddaalad, Isagu waa Ilaah aamin ah, oo aan xumaan lahayn, Isagu waa xaq, waana caaddil. **5** Way iskharibeen, oo carruurtiisii iyagu ma aha, waa ceebtooda, iyagu waa qarni qalloocan oo

maroorsan. **6** Dadyahow nacaska ah oo aan xigmadda lahaynu Ma saasaad Rabbiga ugu abaalguddaan? War isagu sow ma aha Aabbihiinnii idin soo iibsaday? Isagaa idinuumay oo idin xoogeeyey. **7** Bal xusuuso waagii hore, Oo soo garwaaqso qarniyo badan sannadahood, Aabbahaa weyddii oo wuu ku ogeysiin doonaa, Odayaashaadana weyddii oo way kuu sheegi doonaan. **8** Markii Ilaaha ugu wada sarreyyaa uu quruumaha dhaxalkooda siiyey, Oo uu kala soocay binu-aadmiga, Intii tirada reer binu Israa'iil ahayd Ayuu dadka soohdimaha u dhigay, **9** Waayo, Rabbiga qaybtiiisu waa dadkiisa, Reer Yacquubna waa saamigii dhaxalkiisa. **10** Wuxuu isaga ka dhex helay dhul lamadegaan ah, Iyo cidlada baabba'a ah oo ay dugaaggwu ka dhex ciyaan. Hareerihiisuu isku wareejiyey, wuuna xannaaneeyey, Oo wuxuu isaga u dhawray sida ishiisa inankeeda, **11** Sida gorgorku buulkiiisi u lulo, Oo dhashiisa ugu kor ruxmo, Oo baalashiisa u kala bixiyo, oo uu u qaado, Oo garbhiisa ugu xambaaro, **12** Ayaa Rabbiga oo keliya isaga hoggaamiyey, Oo ilaaq qalaadna lama joogin. **13** Wuuna fuuliyey meelaha sarsare ee dhulka, Oo wuxuu cunay wixii beerta ka baxay, Wuxuuna ka dhigay inuu nuugo malab dhagaxii ka soo baxay, Iyo saliid dhagax madow ka soo baxday. **14** Wuxuuna quutay subag lo'aad, iyo caano idaad, Iyo baraarro baruurtood, Iyo wananka Baashaan, iyo riyaha, Iyo sarreenka ugu wanaagsan. Oo dhiiggii canabkana waxaad ka cabtay khamri. **15** Laakiinse Yeshuruun wuu cayilay, oo wax buu harraatiyey. Adigu waad cayishay, waanad buurnaatay, oo xaydhaysatay. Markaasuu ka tegey Ilaahiiuumay, Oo quudhsaday Dhagaxii badbaadadiisa. **16** Waxay isaga kaga hinaasiyeen ilaahey qalaad, Oo waxay kaga xanaajiyeen waxyaalo karaahiyo ah. **17** Waxay wax

u sadaqeeyeen jinniyo aan Ilaah ahayn, Iyo ilaahyo ayan iyagu aqoon Oo ah kuwo cusub oo dhowaan soo baxay, Oo awowayaashiin ayan ka cabsan jirin. **18** Adigu Dhagaxii ku dhalay ma aad xusuusnid, Oo waad iska illowday Ilaahii ku dhalay. **19** Rabbiguna wuu arkay, oo wuu nacay, Maxaa yeelay, wiilashiisii iyo gabdhiisi ayaa isaga ka xanaajiyey. **20** Oo wuxuu yidhi, Wejigayga waan ka qarin doonaa, Oo waxaan arki doonaa bal wixii ugu dambaystoodu noqon doonto. Waayo, iyagu waa qarni aad u qalloocan Iyo carruur aan iimaan lahayn. **21** Wax aan Ilaah ahayn bay igaga hinaasiyeen, Oo waxay igaga cadhaysiyeen waxyaalahoodii aan waxtarka lahayn, Oo anna waxaan iyaga kaga hinaasin doonaa kuwo aan dad ahayn, Oo waxaan kaga cadhaysiin doonaa quruun nacas ah. **22** Waayo, dab baa ka qaxmay cadhadaydii, Oo wuxuu gubaa ilaa meesha ugu hoosaysa ee She'ool, Dhulkana wuu baabbi'iyyaa iyo waxa ka baxaba. Oo wuxuu dab ku dhejiyaa aasaaska buuraha.

(Sheol h7585) **23** Wuxaan korkooda ku tuuli doonaa belaayoojin, Oo fallaadhahaygana iyagaan ku gani doonaa. **24** Waxay ku baabbi'i doonaan gaajo, oo waxay ku guban doonaan kulayl qaxmaya Iyo halligaad qadhaadh, Oo waxaan ku diri doonaa ilkaha dugaagga, Iyo waabayda waxyaalaha ciidda ku gurgurta. **25** Dibadda waxaa ku layn doona seef, guryaha gudahoodana cabsi, Oo barbaar iyo bikrad iyo naasnuug iyo oday cirro lehba way wada baabbi'i doonaan. **26** Wuxaan idhi, Iyaga meel fog baan ku kala firdhin lahaa, Oo xusuustoodana dadka dhexdiisa waan ka joojin lahaa, **27** Haddaanan ka cabsanin cadowga cadhadiisa, Waaba intaasoo ay cadaawayaaashhoodu si xun u macaamiloodaan, Oo ay yidhaahdaan, Gacantayadii waa sarraysa, Oo waxyaalahan oo dhan Rabbigu ma uu

samayn. **28** Waayo, iyagu waa quruun aan talo lahayn, Oo innaba waxgarasho kuma jirto. **29** Bal may caqli yeeshaan, oo ay waxan gartaan, Oo bal may ka fikiraan ugu dambaystooda! **30** Haddaan Dhagaxoodii iyaga iibin, Oo aan Rabbigu iyaga gacanta u gelin, Sidee baa nin keliya kun u eryi karaa? Labase sidee bay tobantun u didin karaan? **31** Dhagaxoodu ma aha sida Dhagaxayaga. Oo xataa cadaawayaaashayada qudhloodu waxaas way kala gartaan. **32** Waayo, geedcanabkoodu wuxuu ka yimid geedcanabkii Sodom, lyo kii ku yiil beerihii Gomora. Canabkoodu waa midho sumeed, Rucubyadooduna waa qadhaadh. **33** Khamrigoodu waa jebiso waabaydeed, lyo mariidka xun ee jilbiska. **34** Tanu sow ilama kaydsana, lyadoo shaabadaysan oo khasnadahayga ku dhex jirta? **35** Aarsasho iyo abaalmarinba anigaa iska leh, Markay cagtoodu simbirriixan doonto, Waayo, maalintii masiibadoodu waa dhow dahay, Oo waxyaalaha iyaga ku soo kor degi doona ayaa deddejin doona. **36** Maxaa yeelay, Rabbigu dadkiisa wuu xukumi doonaa, Oo addoommadiisana wuu ka nixi doonaa, Markuu arko in xooggoodii dhammaaday, Oo aan midna ku hadhin, mid xidhan iyo mid furan toona. **37** Oo wuxuu odhan doonaa, Bal meeye ilaahyadoodii, lyo dhagaxii ay isku halleeyeen, **38** Oo cunay baruurtii allabaryadooda, Oo cabbay khamrigii qurbaankoodii cabniinka ahaa? Haddaba ha soo kaceen, oo ha idin caawiyeen, Oo iyagu ha idin daafaceen. **39** Haddaba bal eega inaan aniga qudhuhu ahay isagii, Oo aniga mooyaane aan ilaah kale jirin. Wax baan dilaa, waanan soo nooleeyaa. Wax baan dhaawacaa, waanan bogsiiyaa. Mana jiro mid gacantayda wax ka samatabbixin karaa. **40** Waayo, gacantayda ayaan xagga samada kor ugu qaadaa, Oo waxaan leeyahay, Weligay

waan noolahay. **41** Haddaan listo seeftayda dhalaalaysa, Oo gacantayduna xukun qabsato, Cadaawayaaashayda waan ka aarsan doonaa, Oo kuwa i necebna waan u abaalgudi doonaa.

**42** Fallaadhahayga waan ku sakhraamin doonaa Kuwa la dilay iyo maxaabiista dhiiggooda, Oo seeftayduna waxay hilib ka cuni doontaa Madaxa hoggaamiyayaasha cadowga. **43** Quruumahow, dadkiisa la reyreeya, Waayo, isagu wuu aaran doonaa dhiiggii addoommadiisa, Oo cadaawayaaashiisana wuu ka aarsan doonaa, Oo dalkiisa iyo dadkiisana buu u kafaaro gudi doonaa. **44** Markaasaa Muuse yimid oo gabaygan erayadiisi oo dhan kula hadlay dhegihii dadka, isaga iyo Yashuuca ina Nuunba. **45** Markaasaa Muuse dhammeeyey hadalkii uu erayadan oo dhan kula hadlayay reer binu Israa'iil oo dhan, **46** oo wuxuu ku yidhi, Qalbigiinna ku qabsada kulli erayadan aan maanta idiin sheegay oo dhan, kuwaasoo Aad carruurtiinna ku amri doontaan si ay u dhawraan oo u wada yeelaan sharcigan erayadiisa oo dhan. **47** Waayo, taasu idiinma aha wax aan waxtarlahayn, maxaa yeelay, waaba naftiinnii, oo waxyaalahaas daraaddood ayaa cimrigiinuu ugu dheeraan doonaa dalka Aad Webi Urdun uga gudbaysaan inaad hantidaan. **48** Oo Rabbigu isla maalintaas qudheeda wuu la hadlay Muuse oo wuxuu ku yidhi, **49** Waxaad fuushaa buurtaan Cabaariim, oo ah Buur Nebo oo ku dhex taal dalka reer Moo'aab, oo ka soo hor jeeda Yerixoo, oo bal waxaad fiirisaa dalka reer Kancaan oo aan reer binu Israa'iil hantida u siinayo, **50** oo kolkaas ku dhimo buurta Aad fuulaysid, oo dadkaagii la urur, sidii walaalkaa Haaruunba ugu dhintay Buur Xor, oo uu dadkiisii ula ururay, **51** maxaa yeelay, waad igu xadgudubteen idinkoo reer binu Israa'iil dhex jooga markaad joogteen bijihii Meriibaah oo ku taal Qaadeesh, oo cidladii Sin ku

dhex taal, waayo, reer binu Israa'iil dhexdooda quduus igagama aydaan dhigin. 52 Haddaba dalka hortaadaad ka arki doontaa, laakiinse geli maysid dalka aan reer binu Israa'iil siinayo.

**33** Tanu waa Muuse oo ahaa ninkii llaah ducadiisii uu reer binu Israa'iil ugu duceeyey intuusan dhiman. 2 Isagoo leh, Rabbigu wuxuu ka yimid Siinay, Oo Seciir ayuu uga soo kacay iyaga, Wuxuu ka soo iftiimay Buur Faaraan, Oo ka yimid tobanka kun oo quduuska ah, Oo gacantiisa midigtana waxaa iyaga ugu jiray sharci dab ah. 3 Haah, isagu dadyowga wuu jecel yahay. Kuwiisa quduuska ah oo dhammuna gacantaaday ku jiraan, Oo iyagu waxay fadhiisteen cagahaaga, Oo waxay qaadanayaan erayadaada. 4 Muuse wuxuu inagu amray sharci, Dhaxal u ah shirka reer Yacquub. 5 Oo waxaa Yeshuruun ku jiray boqor. Markii madaxda dadka qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhammu Ay soo wada urureen. 6 Ruubeen ha noolaado oo yuusan dhiman, Oo raggiisu yuusan yaraan. 7 Tanuna waa ducadii uu Yahuudah ugu duceeyey, isagoo leh, Rabbiyow, codka Yahuudah maqal, Oo isaga dadkiisa soo dhex geli, Gacmihiisu ha ku filnaadeen, Oo adiguna ka caawi cadaawayashaasiisa. 8 Oo markuu Laawi u ducaynayayna wuxuu yidhi, Tummiimkaagii iyo Uuriimkaagii waxay la jiraan kaaga aad jeceshahay, Oo aad Masaah ku tijaabisay, Oo aad biyihii Meriibaah agtooda kula dirirtay, 9 Kii aabbihiis iyo hooyadiis yidhi, Anigu ma arag, Oo walaalihiisna aan aqoonsan, Oo carruurtiisiina aan aqoon, Waayo, iyagu erayadaadii way xajyeen, Oo axdigaagiina way dhawreen. 10 Waxay reer Yacquub bari doonaan xukummadaada, Reer binu Israa'iilna sharcigaaga. Hortaada waxay soo dhigi doonaan foox, Oo meeshaada allabarigana waxay saari doonaan allabari dhan oo la gubo. 11 Haddaba Rabbiyow xoolihiiisa barakee, Oo

shuqulka gacmihiisana aqbal, Oo kuwii isaga ku kaca iyo kuwa necebna Dhexda ku dhufo si ayan mar dambe u kicin. **12** Oo markuu Benyaamiin u ducaynayayna wuxuu yidhi, Kan Rabbigu jecel yahay wuxuu ammaan u fadhiyi doonaa meel cagtiisa ah, Oo maalintii oo dhanna gaashaan buu u yahay, Oo wuxuu deggan yahay garbihiisa dhexdooda. **13** Oo markuu Yuusuf u ducaynayayna wuxuu yidhi, Dalkisu ha ahaado mid Rabbigu ku barakeeyo Waxyaalaha qaaliga ah oo samada, iyo sayaxa, lyo moolka hoos fidsan, **14** lyo waxyaalaha qaaliga ah oo ah midhaha qorraxda, lyo waxyaalaha qaaliga ah oo ah waxyaalaha bilaha soo baxa, **15** lyo waxyaalaha ugu wanaagsan ee buuraha gaboobay, lyo waxyaalaha qaaliga ah oo kuraha daa'imiska ah, **16** lyo dhulka waxyaalihiisa qaaliga ah iyo buuxnaantiisa, lyo kii duurka degganaa raallinimadiisa. Barakadaasu ha ku soo degto madaxa Yuusuf, Isagoo ahaa kii walaalihiis laga soocay. **17** Sida dibigiisa curadka ah weynaan buu leeyahay, Oo geesihiiwsuna waa sidii geeso gisi, Oo wuxuu ku hardiyi doonaa dadka dunida dhinacyadeeda jooga oo dhan, Oo iyagu waa tobanka kun oo reer Efrayim, lyo kumaanyaalka reer Manaseh. **18** Oo markuu Sebulun u ducaynayayna wuxuu yidhi, Sebulunow, ku farax baxniintaada, Adiguna Isaakaarow, ku farax teendhooyinkaaga. **19** lyagu waxay dadka ugu yeedhi doonaan buurta, Oo halkaasay ku bixin doonaan allabaryada xaqnimada, Waayo, waxay nuugi doonaan hodantinimada badaha lyo bacaadka qasnadihiisa qarsoon. **20** Oo markuu Gaad u ducaynayayna wuxuu yidhi, Barako ha ku dhacdo kii reer Gaad ballaadhiya, Isagu wuxuu u jiifaa sida gool libaax, Oo wuxuu dillaacsadaa gacanta iyo madaxa dhaladiisa. **21** Isagaa doortay qaybtii kowaad, Waayo, halkaas qaybtii taliyaha baa lagu kaydiyey, Wuxuu soo raacay

madaxdii dadka, Oo wuxuu reer binu Israa'iil la sameeyey caddaaladdii Rabbiga iyo xukummadiisiiba. **22** Oo markuu Daan u ducaynayayna wuxuu yidhi, Daan waa dhal libaax, Oo ka soo booda Baashaan. **23** Oo markuu Naftaali u ducaynayayna wuxuu yidhi, Naftaaliyow, kaaga raallinimo ka dhergayow, Oo barakadii Rabbiga ka buuxsantayow, Adigu hanti galbeedka iyo koonfurta. **24** Oo markuu Aasheer u ducaynayayna wuxuu yidhi, Aasheer ku wiilasha ku dhix barakaysan ha ahaado, Oo hana ahaado kan walaalihii u bogaan, Oo cagtiisana saliid ha daro. **25** Kabahaagu waxay ahaan doonaan bir iyo naxaas, Oo intay maalmahaagu yihiin xooggaaguna ha ahaado. **26** Yeshuruunow, wax Ilaah la mid ah ma jiro, Kaasoo samada u fuula, inuu ku caawiyo, Cirkana sharaftiisa u fuula. **27** Ilaaha daa'imka ahu waa hoygaaga, Oo waxaa kaa hooseeya gacmo weligood jira. Oo cadowgana hortaaduu ka tuuray, Oo yidhi, Baabbi'i. **28** Oo Israa'iil oo ah isha Yacquub oo keliya Ammaan buu ku deggan yahay dal sarreen iyo khamri leh, Oo waxaa samada uga soo da'a sayax. **29** Reer binu Israa'iilow, waad faraxsan tiihiin. Bal yaa idinla mid ah, oo ah dad uu Rabbigu badbaadiyey, Kaasoo ah gaashaanka caawimaaddiinna, lyo seefta sharaftiinna. Cadaawayaaashiinnu way isu kiin dhiibi doonaan, Oo waxaad cag marin doontaan meelahooda sarsare.

**34** Markaasaa Muuse bannaankii Moo'aab ka tegey oo wuxuu aaday Buur Nebo, oo fuulay dhaladii Buur Fisgaah oo Yerixoo ka soo hor jeedda. Kolkaasaa Rabbigu isagii tusay dalkii Gileaad oo dhan iyo tan iyo Daan, **2** iyo dalkii reer Naftaali oo dhan, iyo dalkii reer Efrayim iyo reer Manaseh, iyo dalkii reer Yahuudah oo dhan, tan iyo badda galbeed, **3** iyo xagga koonfureed, iyo bannaanka dooxada Yerixoo oo ah magaalada geedaha

timireed, iyo tan iyo Socar. 4 Oo Rabbigu wuxuu isagii ku yidhi, Waa kaas dalkii aan ugu dhaartay Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub oo aan midkood kasta ku idhi, Dalkaas waxaan siinayaafarcankaaga. Haddaba waxaan ka dhigay inaad indhahaaga ku aragto, laakiinse xaggaas u gudbi maysid. 5 Sidaas daraaddeed Muuse oo ahayd dalkii reer Moo'aab ayuu ku dhintay, sida erayga Rabbigu ahayd. 6 Oo wuxuu isagii ku aasay dooxada ku taal dalka Moo'aab oo ka soo hor jeeda Beytfecoor, laakiinse ilaa maantadan la joogo ma jiro nin qabrigiisiyaqaaan. 7 Oo Muuse markuu dhintay wuxuu jiray boql iyo labaatan sannadood, oo haddana indhihiisu ma aragdarnaan, xooggiisiina kama yaraan. 8 Oo reer binu Israa'iilna soddon maalmood ayay Muuse ugu oyayeen bannaankii Moo'aab, haddaba maalmihii loo barooranayay Muuse way dhammaadeen. 9 Oo Yashuucina Nuunna waxaa ka buuxay ruuxa xigmadda, maxaa yeelay, Muusaa gacmihiiisa mar hore saaray, oo reer binu Israa'iil isagii way maqleen, oo sidii Rabbigu Muuse ku amray ayay sameeyeen. 10 Oo tan iyo waagaasna reer binu Israa'iil kama dhex kicin nebi Muuse la mid ah oo Rabbigu fool ka fool u yaqaan. 11 Oo ma jirin mid sameeyey calaamoooyinkii iyo yaababkii uu Rabbigu isaga dalkii Masar ugu diray inuu ku sameeyo Fircoo, iyo addoommadiisii oo dhan, iyo dalkiisii oo dhan, 12 waxyaalahaaasoo uu Muuse gacantii xoogga badnayd oo dhan iyo cabsidii weynayd oo dhan kaga sameeyey reer binu Israa'iil oo dhan hortooda.

## Yashuuca

**1** Addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa markuu dhintay dabadeed, Rabbigu wuxuu la hadlay Yashuuca ina Nuun, oo Muuse midiidin u ahaa, oo wuxuu ku yidhi, **2** Addoonkaygii Muuse ahaa waa dhintay, haddaba kac, oo webigan Urdun ka tallaaba, adiga iyo dadkan oo dhammuba, oo waxaad u gudubtaan dalka aan siinayo iyaga, kuwaasoo ah reer binu Israa'iil. **3** Meel kasta oo aad cagta dhigtaanba waan idin siiyey, sidaan Muuse ugu sheegay. **4** Oo soohdintiinnu waxay noqon doontaa marka laga bilaabo cidlada, iyo Lubnaantan, iyo xataa tan iyo webiga weyn oo ah Webi Yufraad, iyo dalka reer Xeed oo dhan, iyo tan iyo badda weyn ee xagga qorraxdu u dhacdo. **5** Cimrigaaga oo dhan ninna isma kaa hor taagi kari doono. Sidaan Muuse ula jiray ayaan adigana kuula jiri doonaa. Kuma aan gabii doono, kumana aan dayrin doono. **6** Haddaba xoog yeelo, oo aad u dhiirranow, waayo, dadkan waxaad dhaxalsiisaa dalkii aan ugu dhaartay awowayaashood inaan iyaga siiyo. **7** Xoog uun yeelo, oo aad u dhiirranow inaad dhawrtid oo aad yeeshid si waafaqsan sharcigii addoonkaygii Muuse kugu amray oo dhan. Si aad ugu liibaantid meel kastoo aad tagtidba, sharcigaas ha uga leexan midigta iyo bidixda toona. **8** Kitaabkan sharcigu waa inaanu afkaaga ka tegin, laakiinse waa inaad u fiirsataa habeen iyo maalinba, si aad u dhawrtid wax alla waxa ku qoran oo dhan, waayo, markaasaad jidkaaga ku barwaqoobi doontaa, waanad liibaani doontaa. **9** Miyaanan kugu amrin? Xoog yeelo, oo aad u dhiirranow. Ha cabsan, hana qalbi jabin, waayo, Rabbiga llaahaaga ahu wuu kula jiraat meel kastoo aad tagtidba. **10** Markaasaa Yashuuca wuxuu amray saraakiishii dadka, oo ku yidhi, **11** Bal xerada dhex mara, oo waxaad dadka

ku amartaan, oo ku tidhaahdaan, Saadkiinna diyaarsada, waayo, saddex maalmood waa inaad kaga gudubtaan webigan Urdun inaad gashaan oo hantidaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu hanti ahaan idiin siinayo. **12** Oo Yashuuca wuxuu la hadlay reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo qabiilka reer Manaseh badhkiis, oo wuxuu ku yidhi, **13** Bal xusuusta eraygii addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa idinku amray isagoo leh, Rabbiga Ilaahiinna ahu waa idin nasinaya, oo wuxuu idin siin doonaa dalkan. **14** Dumarkiinna, iyo dhallaankiinna, iyo xoolihiinnuba waxay joogi doonaan dalkii Muuse idinka siiyey Webi Urdun shishadiisa, laakiinse raggiinna xoogga leh oo hubka sita oo dhammu waa inay walaalahood ka hor gudbaan, oo ay caawiyaan iyaga, **15** ilaa Rabbigu walaalihii nasiyo, siduu idinkaba idiin nasiyey, oo ay iyana hantiyaan dalkii Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga siinayo; oo markaasaad ku soo noqon doontaan dalkii hantidiinna, oo waad hantiyi doontaan dalkii addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa idinka siiyey Webi Urdun shishadiisa oo ah xagga qorrax ka soo baxa. **16** Markaasay Yashuuca ugu jawaabeen, Kulli wixii aad nagu amartay oo dhan waannu yeeli doonaa, oo meel alla meeshii aad noo dirtoba waannu tegi doonaa. **17** Oo sidii aannu Muuse wax walba uga dhegaysan jirnay ayaannu adigana kaaga dhegaysan doonaa. Rabbiga Ilaahaaga ahu uun ha kula jiro siduu Muuse ula jiray oo kale. **18** Oo ku alla kii amarkaaga caasiya oo aan dhegaysan erayadaada iyo wax alla wixii aad ku amartid oo dhanba, kaas waa in la dilaa; laakiinse xoog yeelo oo aad u dhiiranow.

**2** Markaasaa Yashuuca ina Nuun wuxuu Shitiim si qarsoon uga diray laba nin oo basaasyo ah, oo wuxuu ku yidhi, Bal taga oo soo ilaaleeya dalka iyo magaalada Yerixoo. Markaasay tageen,

oo waxay galeen guri naag dhillo ah oo magaceeda la odhan jiray Raxab, oo halkaasay jiifsadeen. **2** Oo markaasaa boqorkii Yerixoo loo sheegay oo lagu yidhi, Niman reer binu Israa'iil ah ayaa caawa magaalada yimid si ay dalka u ilaaleeyaan. **3** Markaasaa boqorkii Yerixoo cid u diray Raxab, oo ku yidhi, Soo bixi nimankii kuu yimid oo gurigaaga galay, waayo, waxay u yimaadeen si ay dalka oo dhan u ilaaleeyaan. **4** Laakiin naagtii mar horay kaxaysay labadii nin, wayna qarisay; oo waxay tidhi, Haah, nimankii waa ii yimaadeen, laakiinse ma aan garanaynin meel ay ka yimaadeen, **5** oo markii iridda la xidhi lahaa oo ay gudcur noqotay ayay nimankii baxeen. Meeshii nimankii tageenna anigu garan maayo; haddaba dhaqso u raacdeeya, waayo, waad gaadhi karaysaan. **6** Laakiinse waxay iyagii keentay saqafkii dushiisa, oo waxay ku qarisay caws linen la yidhaahdo oo ay qummaati ugu dhigtay saqafka dushiisa. **7** Nimankiina markaasay u raacdysteen xagga Webi Urdun ilaa meeshii laga gudbi jiray; oo isla markii kuwii iyaga raacdyanayay baxeen ayaa iriddii la xidhay. **8** Oo intaanay seexan ka hor ayaa naagtii saqafkii ugu timid iyagii, **9** oo waxay nimankii ku tidhi, Anigu waan ogahay in Rabbigu dalka idin siiyey, oo cabsidiinnii baa nagu dhacday, iyo in kuwa dalka deggan oo dhammu ay hortiinna ku dhalaaleen. **10** Waayo, waxaannu maqalnay sidii Rabbigu hortiinna uga engejiyey biyihii Badda Cas, markii Aad Masar ka soo baxdeen, iyo wixii Aad ku samayseen labadii boqor oo Siixon iyo Coog oo ahaa reer Amor, ee joogay Webi Urdun shishadiisa, oo Aad wada baabbiiseen. **11** Oo isla markii aannu maqalnay ayaannu dhalaalnay, oo idinka daraaddiin ninna xoog kuma hadhin; maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiiinna ahu waa Ilaaha samada sare iyo dhulka hooseba

jooga. **12** Haddaba sidaas daraaddeed waan idin baryayaaye, Rabbiga iigu dhaarta inaad reerka aabbahay ugu roonaanaysaan sidaan idiinku roonaaday oo kale, oo i siiya calaamo run ah; **13** iyo inaad badbaadinaysaan aabbahay, iyo hooyaday, iyo walaalahay, iyo waxay haystaan oo dhan, iyo inaad naftayada dhimasho ka samatabbixinaysaan. **14** Markaasaa nimankii waxay naagtii ku yidhaahdeen, Naftayadu waxay u bixi doontaa tiinna, haddaydnan sheegin xaalkayaga, oo markii Rabbigu dalka na siiyo roonaan iyo daacadnimo ayaannu kugula macaamiloon doonaa. **15** Kolkaasay xadhig daaqadda kaga dhex dejisay, waayo, gurigeedu wuxuu ku yiil magaalada derbigeeda, oo waxay degganayd derbiga dushiisa. **16** Oo waxay iyagii ku tidhi, Buurta xaggeeda taga, yaan raacdalu idin heline, oo intii saddex maalmood ah halkaas ku dhuunta, ilaa ay raacdalu ka soo noqonayso; dabadeedna jidkiinna iska mara. **17** Kolkaasaa nimankii waxay iyadii ku yidhaahdeen, Bal ogow, annagu eed kuma yeelan doonno dhaartaadan Aad nagu dhaarisy. **18** Markii aannu dalka nimaadno, xadhiggan dunta guduudan ah waa inaad ku xidhaa daaqaddii Aad naga dejisay. Oo waa inaad guriga gudihiisa ku soo urursataa aabbahaa, iyo hooyadaa, iyo walaalahaa, iyo reerka aabbahaa oo dhan. **19** Oo waxay ahaan doontaa, in ku alla kii ka baxa albaabbada gurigaaga oo jidka maraba, uu dhiiggiisu ahaan doono dushiisa, oo annana aannan eed ku yeelanaynin, iyo in ku alla kii guriga kugula jira haddii far la saaro, uu dhiiggiisu dushayada ahaan doono. **20** Laakiinse haddaad xaalkayaga sheegto, de markaas eed kuma yeelan doonno dhaartaadii Aad nagu dhaarisy. **21** Kolkaasay waxay ku tidhi, Sidaad tidhaahdeen ha ahaato. Kolkaasay iska dirtay, oo iyana way ka tageen; markaasay xadhiggii guduudnaa daaqaddii

ku xidhay. **22** Kolkaasay tageen, oo waxay yimaadeen buurtii, oo halkaasay saddex maalmood joogeen, ilaa ay raacdadii ka soo noqotay; oo raacdadiina jidka oo dhan bay ka doondooneen, laakiinse ma ay helin. **23** Markaasaa labadii nin noqdeen; buurtii bay ka degeen, oo intay webigii gudbeen ayay u yimaadeen Yashuuca ina Nuun; kolkaasay u sheegeen wixii ku dhacay oo dhan. **24** Oo waxay Yashuuca ku yidhaahdeen, Sida runta Rabbigu dalka oo dhan gacmaheennuu geliyey, oo weliba, kuwa dalka deggan oo dhammu horteenay ku dhalaalayaan kulligood.

**3** Markaasaa Yashuuca wuxuu kacay aroor hore, oo Shitiim way ka guureen, oo Webi Urdun yimaadeen, isagii iyo reer binu Israa'iil oo dhan, oo halkaasay degeen intaanay gudbin ka hor. **2** Oo saddex maalmood dabadeed saraakiishii xeraday dhex mareen, **3** oo waxay dadkii ku amreen oo ku yidhaahdeen, Markaad aragtaan sanduuqii axdiga Rabbiga Ilaahiinna ah, iyo wadaaddada reer Laawi oo isaga sida waa inaad meeshiinna ka guurtaan, oo daba gashaan isaga. **4** Oo weliba waa in meel bannaan oo qiyaasteedu dhan tahay laba kun oo dhudhun idiin dhexaysaa idinka iyo sanduuqa. Ha u soo dhowaanina isaga, si aad u ogaataan jidkii aad mari lahaydeen; waayo, idinku hadda ka hor ma aydaan marin jidkan. **5** Markaasaa Yashuuca wuxuu dadkii ku yidhi, Quduus iska dhiga, waayo, berri Rabbigu wuxuu dhexdiinna ku samayn doonaa waxyalo yaab leh. **6** Oo Yashuuca wadaaddadii buu la hadlay, oo ku yidhi, Sanduuqa axdiga qaada, oo dadka ka hor gudba. Kolkaasay waxay qaadeen sanduuqii axdiga, oo dadkiina way ka hor mareen. **7** Markaasaa Rabbigu Yashuuca ku yidhi, Maantaan bilaabayaa inaan kugu weyneeyo reer binu Israa'iil hortooda, inay ogaadaan in sidii aan Muuse ula jiray, aan adigana kuula jiri doono. **8** Oo

waa inaad amartaa wadaaddada sanduuqa axdiga sida, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markii aad gaadhaan biyaha Webi Urdun qarkooda waa inaad Webi Urdun isdhex taagtaan. **9** Markaasaa Yashuuca wuxuu reer binu Israa'iil ku yidhi, Kaalaya halkan, oo maqla erayada Rabbiga Ilaahiinna ah. **10** Oo Yashuuca wuxuu yidhi, Sidan baad ku ogaan doontaan in Ilaaha nool idin dhex joogo, iyo inuu shakila'an hortiinna ka eryi doono reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Xiwi, iyo reer Feris, iyo reer Girgaash, iyo reer Amor, iyo reer Yebuus. **11** Bal eega, Rabbiga dhulka oo dhan sanduuqiisii axdiga ayaa idin hor maraya xagga Webi Urdun dhexdiisa. **12** Haddaba sidaas daraaddeed laba iyo toban nin ka soo bixiya qabiilooyinka reer binu Israa'iil, qabiil walba nin. **13** Oo markii wadaaddada sida sanduuqa Rabbiga ah Rabbiga dhulka oo dhan ay calaacalaha cagahoodu taabtaan biyaha Webi Urdun, ayaa biyaha Webi Urdun kala go'i doonaan, kuwaasoo ah biyaha kor ka imanaya, oo markaasay meel istaagi doonaan iyagoo tuulan. **14** Oo markii dadku ka tegey teendhooyinkooda si ay Webi Urdun uga gudbaan aawadeed, iyadoo ay ka horreeyaan wadaaddada sida sanduuqii axdiga, **15** oo markii kuwa sanduuqa sida ay soo gaadheen Webi Urdun, oo wadaaddada sida sanduuqa ay cagahoodu galeen biyaha qarkooda, (waayo, xilliga waxgoosashada oo dhan Webi Urdun qararkiisa oo dhan buu buuxdhaafaa) **16** ayay biyaha kor ka imanayay istaageen, iyagoo tuulan, oo meel aad u fog bay istaageen oo u dhow magaalada la yidhaahdo Aadaam oo ku ag taal Saareetaan. Kuwii hoos u kacay xagga badda Caraabaah, taasoo ah Badda Cusbada leh, iyana kulligood waa go'een; oo dadkii wuxuu u gudbay meel ku toosan Yerixoo. **17** Oo wadaaddadii siday sanduuqii axdiga Rabbiga waxay istaageen

dhul engegan oo Webi Urdun dhexdiisa ah, oo reer binu Israa'iil  
oo dhammu waxay ku gudbeen dhul engegan, ilaa ay quruuntii  
oo dhammu ka wada gudubtay Webi Urdun.

**4** Oo markii quruuntii oo dhammu ay ka wada gudubtay Webi Urdun, ayaa Rabbigu Yashuuca la hadlay, oo ku yidhi, **2** Dadka kala bax laba iyo tobantaa nin, qabiil walba nin, **3** oo waxaad iyaga ku amartaa oo ku tidhaahdaa, Webi Urdun dhexdiisa oo ah meeshii cagaha wadaaddadu istaageen, waxaad ka qaaddaan laba iyo tobantaa dhagax, oo waxaad ula gudubtaan dhanka kale, oo waxaad dhigtaan meeshaad caawa ku dhaxaysaan.  
**4** Markaasaa Yashuuca u yeedhay laba iyo tobankii nin, oo uu ka diyaariyey reer binu Israa'iil, oo qabiil walbana nin buu ka soo soocay. **5** Oo Yashuuca wuxuu ku yidhi iyagii, Ka hor gudba sanduuqa Rabbiga Ilaahiinna ah, oo waxaad tagtaan Webi Urdun dhexdiisa, oo midkiin waluba dhagax garabka ha ku qaado, inta reer binu Israa'iil qabiilooyinkooda tiradoodu tahay, **6** in taasu idiin ahaato calaamo idin dhex taal, oo wakhtiga soo socda markii carruurtiinnu idin weyddiinyaan, oo idinku yidhaahdaan, Maxaad ula jeeddaan dhagaxyadan? **7** Waxaad ku odhan doontaan, Sababtu waxa weeye, biyihii Webi Urdun baa ku hor kala go'ay sanduuqa axdiga Ilaah; oo markii uu ka gudbayay Webi Urdun ayay biyihii Webi Urdun kala go'een; oo dhagaxyadanu xusuus bay u ahaan doonaan reer binu Israa'iil weligood. **8** Oo reer binu Israa'iil waxay yeeleen sidii Yashuuca ku amray, oo waxay Webi Urdun dhexdiisa ka qaadeen laba iyo tobantaa dhagax, oo ah intii qabiilooyinka reer binu Israa'iil tiradoodu ahayd sidii Rabbigu u sheegay Yashuuca, oo waxay u gudbiyeen meeshii ay ku dhaxeen, oo halkaasay dhigeen. **9** Oo Yashuuca wuxuu laba iyo tobantaa dhagax qotomiyey Webi

Urdun dhexdiisa, taasoo ah meeshii wadaaddada sida sanduuqa axdiga ay cagahoodu istaageen; oo ilaa maantadan weli meeshii bay jiraan. **10** Waayo, wadaaddadii siday sanduuqa waxay istaageen Webi Urdun dhexdiisa, ilaa ay dhammaadeen wax waluba wixii Rabbigu ku amray Yashuuca inuu dadka kula hadlo, sidii wixii Muuse ku amray Yashuuca oo dhan, oo dadkiina way degdegeen oo gudbeen. **11** Oo waxaa dhacday markii ay dadkii oo dhammu wada gudbeen inuu sanduuqii Rabbiguna gudbay, isaga iyo wadaaddadiiba, dadkii oo arka. **12** Oo reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo qabiilkii reer Manaseh badhkiis ayaa reer binu Israa'iil ka hor gudbay, iyagoo hub leh, sidii Muuse kula hadlay iyaga. **13** Qiyaas afar kun oo nin oo hub leh oo dagaal diyaar u ah ayaa Rabbiga hortiisa ka gudubtay oo dagaal ugu kacday xagga bannaanka Yerixoo. **14** Oo maalintaas Rabbigu wuxuu Yashuuca ku weyneeyey reer binu Israa'iil oo dhan hortooda; oo cimrigiisii oo dhanba way ka cabsadeen isagii, sidii ay Muuse uga baqi jireen oo kale. **15** Markaasaa Rabbigu Yashuuca la hadlay, oo ku yidhi, **16** Wadaaddada sanduuqa maragga sida waxaad ku amartaa inay ka soo baxaan Webi Urdun. **17** Oo sidaas daraaddeed Yashuuca baa amray wadaaddadii, oo ku yidhi, Ka soo baxa Webi Urdun. **18** Oo markii wadaaddadii siday sanduuqa axdigii Rabbiga ay ka soo dhex bexeen Webi Urdun, oo ay cagaha u qaadeen dhul engegan, ayay biyihii Webi Urdun meeshoodii ku soo noqdeen, oo ay qararkiisii oo dhan ka daateen sidii markii hore. **19** Oo dadku waxay Webi Urdun ka soo bexeen maalintii tobnaad oo bishii kowaad, oo waxay degeen Gilgaal oo xagga bari ka xigta Yerixoo. **20** Oo laba iyo tobankii dhagax oo ay ka soo qaadeen Webi Urdun dhexdiisa ayuu Yashuuca qotomiyey Gilgaal. **21** Markaasuu ka hadlay reer

binu Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Wakhtiga soo socda markii carruurtiinna aabbayaashood weyddiyaan, oo yidhaahdaan, Maxaad ula jeeddaan dhagaxyadan? **22** Wuxaa carruurtiinna ogeysiisaan, oo ku tidhaahdaan, Reer binu Israa'iil Webigan Urdun waxay kaga soo gudbeen dhul engegan. **23** Waayo, Rabbiga Ilaahiinna ah baa hortiinna ka engejiyey biyihii Webi Urdun, ilaa aad ka soo gudubteen, sidii Rabbiga Ilaahiinna ahu u galay Badda Cas oo kale, tii uu hortayada ka engejiyey ilaa aannu ka gudubnay, **24** si ay dadka dhulka jooga oo dhammu u ogaadaan gacanta Rabbigu inay xoog badan tahay; oo ay weligood uga cabsadaan Rabbiga Ilaahiinna ah.

**5** Oo boqorradii reer Amor oo dhan oo joogay Webi Urdun xaggiisa shishe oo galbeed, iyo boqorradii reer Kancaan oo dhan oo badda dhinaceeda degganaa, markay maqleen sida Rabbigu biyihii Webi Urdun u engejiyey reer binu Israa'iil hortooda ilaa aannu soo wada gudubnay, ayay wada dhalaaleen, oo xoog dambena kuma jirin, reer binu Israa'iil aawadood. **2** Oo markaasuu Rabbigu wuxuu Yashuucu ku yidhi, Wuxaa samaysaa mindiyo dhagax adag ah, oo reer binu Israa'iil haddana ku gud mar labaad. **3** Markaasaa Yashuucu wuxuu samaystay mindiyo dhagax adag ah, oo wuxuu reer binu Israa'iil ku guday meel la yidhi Buurta Buuryada. **4** Oo Yashuucu sababtii uu u gudayna waxay ahayd sidan: dadkii dalkii Masar ka soo baxay oo dhammu, intii labka ahayd, xataa raggi dagaalyahannada ahaa oo dhammuba waxay ku dhinteen cidlada intay jidka ku jireen markay Masar ka soo bexeen dabadeed. **5** Oo dadkii soo baxay oo dhammu way gudnaayeen; laakiinse kulli dadkii cidlada ku dhashay intay jidka ku jireen markay Masar ka soo bexeen dabadeed, kuwaas lama gudin. **6** Waayo, reer binu Israa'iil

waxay cidlada dhix socdeen afartan sannadood, ilaa quruuntii oo dhan ay ka dhammaadeen xataa raggii dagaalyahannada ahaa oo Masar ka soo baxay oo dhammu, waayo, waxay maqli waayeen codkii Rabbiga; kuwaas oo Rabbigu ugu dhaartay inaanu u oggolaanayn inay arkaan dalkii Rabbigu ugu dhaartay awowayaashood inuu annagana siin doono, dalkaas oo ah dal caano iyo malab la barwaaqaysan. 7 Oo carruurtoodii oo uu Rabbigu meeshoodii ka kiciyey, aya Yashuuca guday; maxaa yeelay, waxay ahaayeen buuryoqab, waayo, jidka laguma soo gudin. 8 Oo markay quruuntii oo dhan wada gudeen, waxay iska joogeen meelahoodii ahaa xerada dhexdeeda ilaa ay ka bogsadeen. 9 Oo Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, Maantaan idinka rogay ceebtii Masar, oo sidaas daraaddeed meeshaas ilaa maantadan la joogo waxaa lagu magacaabaa Gilgaal. 10 Oo reer binu Israa'iil waxay degeen Gilgaal; oo bisha maalinteedii afar iyo tobnaad markay fiidkii ahayd ayay bannaankii Yerixoo ku sameeyeen liddii Kormaridda. 11 Oo maalintii lidda Kormaridda ka dambaysay waxay cuneen hadhuudhkii dalkii ka baxay, kaas oo ahaa kibis aan khamiir lahayn, iyo hadhuudh la dubay, maalintaas qudheeda. 12 Oo maannadiina maalintii dambe ayay ka joogsatay, markay cuneen hadhuudhkii dalkii ka baxay dabadeed, oo reer binu Israa'iilna ma ay helin maanna dambe, laakiinse sannaddaas waxay cuneen midhihi dalkii Kancaan ka baxay. 13 Oo markii Yashuuca joogay Yerixoo agteeda ayuu indhihiisa kor u taagay oo wax fiirihey, oo wuxuu arkay nin isaga ka soo hor jeeda oo seeftiisii oo gal la' gacanta ku haysta. Markaasaa Yashuuca intuu u tegey ku yidhi, War ma annagaad nala gees tahay mise colkayagaad la gees tahay? 14 Markaasuu isna wuxuu ku yidhi, Maya; laakiinse waxaan haatan u imid

inaan madax u ahaado ciidanka llaah. Markaasaa Yashuuca wejigiisii dhulka saaray, wuuna sujuuday, oo wuxuu isagii ku yidhi, Sayidkaygiiyow, maxaad anoo addoonkaaga ah igu odhan lahayd? **15** Markaasaa kii ciidanka Rabbiga madax u ahaa wuxuu Yashuuca ku yidhi, Kabtaada iska siib, waayo, meeshaad ku taagan tahay waa quduus. Oo Yashuucana sidaasuu yeelay.

**6** (Haddaba Yerixoo waxaa loo xidhay reer binu Israa'iil aawadood; oo lamana geli jirin, lagamana bixi jirin.) **2** Markaasaa Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, Bal eeg, adigaan gacanta kuu geliyey Yerixoo, iyo boqorkeeda, iyo ragga xoogga leh. **3** Oo waa inaad magaalada hareeraysaan, oo raggiinna dagaalyahannada ah oo dhammu magaalada mar ku soo wareega. Oo sidaas waxaad yeeshaan lix maalmood. **4** Oo toddoba wadaad waa inay sanduuqa hortiisa socdaan iyagoo wata toddoba buun oo wanen geesahood ah, oo maalinta toddobaad waa inaad magaalada ku soo wareegtaan toddoba jeer, oo wadaaddaduna waa inay buunanka afuufaan. **5** Oo markay aad u afuufaan buunanka wananka geesahooda ah, oo idinku aad maqashaan dhawaqa buunka, dadka oo dhammu qaylo dheer waa inay ku qayliyaan, oo markaasaa derbiga magaaladu meeshiisa ku dhici doonaa, dadkuna waa inuu nin waluba hortiisa qummaati ugu socdaa. **6** Markaasaa Yashuuca ina Nuun wadaaddadii u yeedhay, oo ku yidhi, Sanduuqa axdiga kor u qaada, oo sanduuqa Rabbiga toddoba wadaad ha la hor socdeen toddoba buun oo wanen geesahood ah. **7** Oo waxay dadkii ku yidhaahdeen, Socda oo magaalada hareereeya, oo ragga hubka sitaana ha ka hor maren sanduuqa Rabbiga. **8** Oo sidii bay noqotay. Markii Yashuuca la hadlay dadkii waxaa socday oo Rabbiga hortiisa maray toddobadii wadaad oo sidda toddobadii buun oo wanen

geesahood ah; oo waxay afuufeen buunankii; oo sanduuqii axdiga Rabbiguna waa lala daba socday. **9** Oo raggi hubka sitayna waxay hor socdeen wadaaddadii buunanka afuufayay, oo ururkii intiisii kalena waxay daba socdeen sanduuqa, oo wadaaddaduna buunankay afuufayeen intay socdeen. **10** Oo Yashuuca wuxuu dadkii ku amray oo ku yidhi, Waa inaydnaan qaylin, codkiinnana waa inaan la maqlin, afkiinnana eray qudh ah yaanu ka soo bixin, ilaa maalintii aan idinku amro inaad qaylisaan; oo markaas waa inaad qaylisaan. **11** Oo sidaasuu sanduuqii Rabbiga ugu soo wareejiyey magaaladii, oo mar bay ku soo wareegeen hareeraheeda; oo markaasay ku noqdeen xeradii, waxayna u hoydeen xeradii. **12** Markaasaa Yashuuca wuxuu kacay aroor hore, oo wadaaddadiina waxay kor u qaadeen sanduuqii Rabbiga. **13** Toddobadii wadaad oo sidday toddobadii buun oo wanen geesahood ahna, waxay had iyo goorba hor socdeen sanduuqii Rabbiga, oo waxay afuufeen buunankii; oo raggi hubka sitayna iyagay ka horreeyeen; ururkii intiisii kalena waxay daba socdeen sanduuqii Rabbiga, wadaaddaduna waxay afuufayeen buunankii intay socdeen. **14** Oo maalintii labaadna mar bay ku soo wareegeen magaaladii, oo waxay ku noqdeen xeradii; oo sidaasay intii lix maalmood ah yeeleen. **15** Oo maalintii toddobaad aroor horay keceen markii waagu beryay, oo sidii oo kale ayay magaaladii toddoba jeer ugu soo wareegeen; laakiin maalintaas ayay magaalada toddoba jeer ku soo wareegeen. **16** Oo markii toddobaad, markii wadaaddadii afuufeen buunankii ayaa Yashuuca dadkii ku yidhi, Qayliya, waayo, Rabbigu waa idin siiyey magaalada. **17** Oo magaalada waa inay xaaraan ka noqoto cid kale Rabbiga mooyaane, iyada iyo waxa gudaheeda ku jiraba; waxaa keliyahoo ka noolaanaya

dhillada la yidhaahdo Raxab iyo inta guriga kula jirta oo dhan, maxaa yeelay, waxay qarisay basaasyadii aannu dirnay. **18** Oo idinku waa inaad si walba isaga dhawrtaan waxa la xarrimay, waayo, waaba intaasoo markii Aad xarrintaan, Aad haddana wax ka qaadataan alaabtii la xarrimay. Sidaas haddaad yeeshaan waxaad xaaraan ka dhigi doontaan oo Aad dhibi doontaan xerada reer binu Israa'iil. **19** Laakiinse lacagta, iyo dahabka, iyo alaabta naxaasta iyo birta ah oo dhammu waxay quduus u yihiin Rabbiga, oo iyaga waa in la soo geliyaa khasnadda Rabbiga. **20** Sidaas daraaddeed dadkii way qayliyeen, oo wadaaddadiina buunankii bay afuufeen, oo markii dadkii maqleen dhawaaqii buunka ayaa dadkii ku qayliyey qaylo dheer, oo markaasaa derbigii meeshiisii ku dhacay, oo sidaasay dadkiina ku galeen magaaladii, oo nin waluba hortiisuu qummaati ugu socday, oo magaaladii bay qaateen. **21** Markaasay wax alla wixii magaalada ku jiray wada baabbi'yeen, raggi iyo dumarkii, iyo dhallinyaradii iyo kuwii da'da weynaaba, iyo dibidii iyo idihii, iyo dameerradiiba, kulli waxay ku laayeen seef. **22** Oo Yashuuca wuxuu ku yidhi labadii nin oo dalka soo basaastay, Gurigii dhillada gala, oo ka soo bixiya naagtii, iyo wax alla waxa ay haysato sidii Aad iyada ugu dhaarateen. **23** Oo markaasay dhallinyaradii basaasyada ahaa gurigii galeen oo soo bixiyeen Raxab, iyo aabbeheed iyo hooyadeed, iyo walaalaheed, iyo wixii ay haysatay oo dhan, oo qaraabadeedii oo dhanna way soo bixiyeen, oo waxay geeyeen xeradii reer binu Israa'iil dibaddeeda. **24** Markaasay magaaladii iyo wixii ku jirayba dab ku gubeen, oo waxay keliyahoo khasnaddii Rabbiga geliyeen lacagtii iyo dahabkii, iyo alaabtii naxaasta iyo birta ahayd. **25** Laakiinse wuxuu Yashuuca badbaadiyey dhilladii Raxab, iyo reerkii aabbeheed, iyo wixii ay haysatay oo dhan,

oo ilaa maantadan la joogo waxay dhex deggan tahay reer binu Israa'iil, waayo, waxay qarisay basaasyadii Yashuuca u diray inay Yerixoo soo basaasaan. **26** Markaasaa Yashuuca dhaariyey, oo wuxuu iyagii ku amray, oo ku yidhi, Kii kaca oo dhisa magaalada Yerixoo Rabbiga hortiisa inkaaru ha ku dhacdo. Markuu aasaaskeeda dhigo curadkiisuu waayi doonaa, markuu irdaheeda dhisona wiilkiiisa ugu yar. **27** Haddaba Rabbigu wuxuu la jiray Yashuuca, oo warkiisiina wuxuu gaadhay dalkii oo dhan.

**7** Laakiinse reer binu Israa'iil waxay ku xadgudbeen alaabtii la xarrimay, waayo, waxaa alaabtii la xarrimay qaar qaatay Caakaan ina Karmii, ina Sabdii, oo ahaa ina Serax, oo ahaa qabiilka Yahuudah; oo markaasaa Rabbigu aad ugu cadhooday reer binu Israa'iil. **2** Oo Yashuuca wuxuu niman ka diray Yerixoo oo u diray Aacii, taasoo ku tiil Beytaawen dhinaceeda, oo xagga bari ka jirtay Beytel. Oo intuu la hadlay wuxuu iyagii ku yidhi, Bal taga oo dalka soo basaasa. Oo nimankii intay tageen ayay Aacii soo basaaseen. **3** Oo markaasay Yashuuca ku soo noqdeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Dadka oo dhammu yaanay wada tegin; laakiinse laba ama saddex kun oo nin ha tageen, oo ha baabbi'yeen Aacii; oo dadka oo dhan halkaas ha ku daalin, maxaa yeelay, iyagu way yar yihiin. **4** Sidaas daraaddeed waxaa dadkii ka tegey oo halkaas u kacay in saddex kun oo nin ku dhow, oo waxay ka hor baqdeen dadkii reer Aacii. **5** Oo markaasaa dadkii reer Aacii waxay iyagii ka laayeen lix iyo soddon nin; oo magaalada iriddeedii ayay ka eryadeen tan iyo Shebaariim, oo waxay ku laayeen meesha dhaadhaca ah, markaasaa dadkii qalbigiisii dhalaalay, oo biyo oo kale noqday. **6** Markaasaa Yashuuca intuu dharkiisii jeexjeexay ayuu wejiga dhulka saaray oo wuxuu ku hor sujuuday sanduuqii Rabbiga tan

yo fiidkii, isaga iyo waayeellada reer binu Israa'iilba; oo waxay madaxa iska mariyeen boodh. 7 Markaasaa Yashuuca wuxuu yidhi, Way, Sayidow, Rabbiyow, ma waxaad dadkan Webi Urdun uga soo gudbisay inaad nagu riddo gacmaha reer Amor iyo inaad na halligto? Waxaa noo wanaagsanaan lahaa inaannu degno Webi Urdun shishadiisa oo halkaas raalli ku ahaanno. 8 Sayidow, maxaan idhaahdaa mar hadday reer binu Israa'iil cadaawayaashoodii dhabarka u jeediyeen? 9 Maxaa yeelay, reer Kancaan iyo kuwa dalka deggan oo dhammu waxay maqli doonaan warkaas, oo markaasay na hareerayn doonaan oo ay magacayaga dhulka ka tiri doonaan; oo markaas maxaad u samaynaysaa magacaaga weyn? 10 Markaasaa Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, Sara joogso, maxaad sidaas wejigaaga isugu tuurtay? 11 Reer binu Israa'iil way dembaabeen; xataa weliba waxay ku xadgudbeen axdigaygii aan iyaga ku amray; xataa waxay wax ka qaadeen alaabtii la xarrimay, oo wax bay xadeen, khiyaanana way sameeyeen, oo waxay weliba ku dhex darsadeen alaabtoodii. 12 Oo sidaas daraaddeed reer binu Israa'iil cadaawayaashooda isma hor taagi karaan, oo cadaawayaashooday dhabarka u jeediyeen, maxaa yeelay, waxay noqdeen wax la xarrimay. Anigu mar dambe idinla jiri maayo, inaad alaabtii la xarrimay dhexdiinna ka baabbi'isaan mooyaane. 13 Kac, oo dadka quduus ka dhig, oo waxaad ku tidhaahdaa, Berri quduus iska dhiga, waayo, Rabbiga ah llaaha Israa'iil wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, waxaa idinku dhex jira alaab la xarrimay, oo isma aad hor taagi kartaan cadaawayaashiinna, ilaa aad dhexdiinna ka fogaysaan alaabtii la xarrimay. 14 Haddaba aroorta waxaa laydiin soo dhowayn doonaa qabiil qabiil, oo qabiilkii Rabbigu soo sooco ha ii soo

dhowaado iyagoo reer reer ah; oo haddana reerkii Rabbigu  
soo sooco, ha iigu soo dhowaadeen xaas xaas; oo haddana  
xaaskii Rabbigu soo sooco nin nin ha iigu soo dhowaadeen.

**15** Oo kii laga helo alaabti la xarrimay dab baa lagu gubi  
doonaa isaga iyo wuxuu haysto oo dhanba; maxaa yeelay,  
wuxuu ku xadgudbay axdigii Rabbiga, oo wuxuu reer binu  
Israa'iilna ku dhex sameeyey xumaan. **16** Markaasaa Yashuuca  
wuxuu kacay aroor hore, oo wuxuu reer binu Israa'iil u soo  
dhoweeyey qabiiq qabiil, oo markaasaa waxaa la soocay qabiilkii  
Yahuudah. **17** Markaasuu hadda wuxuu soo dhoweeyey qabiilkii  
Yahuudah; oo wuxuu ka soocay reerkii Serax. Markaasuu xaaskii  
Serax u soo dhoweeyey nin nin, oo waxaa lala baxay Sabdii.

**18** Markaasuu reerkisii nin nin u soo dhoweeyey, kolkaasaa  
waxaa la soocay Caakaan ina Karmii, ina Sabdii, oo ahaa  
ina Serax ee qabiilkisuna ahaa Yahuudah. **19** Markaasaa  
Yashuuca wuxuu Caakaan ku yidhi, Wiilkaygiiyow, waan ku  
baryayaaye, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil ammaan, oo  
isaga wax u qiro; oo anna hadda ii sheeg waxaad samaysay,  
oo ha iga qarinin. **20** Markaasaa Caakaan wuxuu Yashuuca  
ugu jawaabay, Sida runta ah waan ku dembaabay Rabbiga  
ah Ilaaha reer binu Israa'iil, oo waxaan sameeyey sidaas iyo  
sidaas: **21** markaan alaabti boolida ahayd ku dhex arkay dhar  
wanaagsan oo Baabuloon laga keenay, iyo laba boqol oo sheqel  
oo lacag ah, iyo waslad dahab ah oo miisaankeedu yahay  
konton sheqel ayaan damcay, oo qaataay, oo bal eeg waxay  
haatan ku qarsoon yihii dhulka meel teendhadayda dhexdeeda  
ah, lacagtuna way ka hoosaysaa. **22** Markaasaa Yashuuca cid u  
diray, oo teendhaday ku ordeen, oo bal eeg, alaabti waxay ku  
qarsoonayd teendhadiisii, oo waxaa ka hoosaysay lacagtii. **23**

Oo markaasay ka bixiyeen teendhadii dhexdeedii, oo waxay u keeneen Yashuuca, iyo reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxay hor dhigeen Rabbiga. **24** Markaasaa Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhan oo isaga la jira waxay qaadeen Caakaan ina Serax, iyo lacagtii, iyo dharkii, iyo wasladdii dahabka ahayd, iyo Caakaan wiilashiisii, iyo gabdhiiisii, iyo dibidiisii, iyo dameerradiisii, iyo idhiisii, iyo teendhadiisii, iyo wixii uu haystay oo dhan; oo waxay keeneen dooxadii Caakoor. **25** Markaasaa Yashuuca wuxuu yidhi, War maxaad noo dhibtay? Rabbiguna maantuu ku dhibi doonaaye. Markaasaa reer binu Israa'iil oo dhammu waxay isaga la dhecean dhagaxyo; oo haddana waxay iyaga ku gubeen dab, oo dhagaxyona way la dhecean. **26** Oo waxay ku kor tuuleen dhagaxyo badan oo jira ilaa maantadan la joogo. Markaasaa Rabbigu ka soo noqday cadhadiisii kululayd. Sidaas daraaddeed meeshaas magaceedii waxaa loo bixiyey Dooxadii Caakoor, oo waa loo yaqaanna ilaa maantadan la joogo.

**8** Markaasaa Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, Ha cabsan, hana qalbi jabin. Ragga dagaalyahannada ah oo dhan kaxayso, oo kac oo waxaad tagtaa xagga Aacii, oo bal eeg, adigaan gacanta ku geliyey boqorka Aacii, iyo dadkiisa, iyo magaaladiisa, iyo dalkiisaba; **2** oo Aacii iyo boqorkeedaba waxaad ku samaysaa wixii aad ku samaysay Yerixoo iyo boqorkeedii; alaabteeda iyo xoolaheedase waa inaad dhacdaan oo qaadataan. Oo magaalada xagga dambe ka gaad. **3** Sidaas daraaddeed Yashuuca waa kacay, isagii iyo raggii dagaalyahannada ahaa oo dhammu, si ay Aacii u tagaan, oo Yashuuca wuxuu dooray soddon kun oo nin oo ah rag xoog leh, oo wuxuu diray goor habeennimo ah. **4** Oo wuxuu ku amray oo ku yidhi, Bal maqla, waxaad gaaddaan magaalada xaggeeda dambe, oo ha ka fogaanina magaalada,

laakiinse kulligiin diyaar ahaada; **5** oo aniga iyo dadka ila jira oo dhammuba waxaannu u dhowaan doonaa magaalada, oo markay dibadda noogu soo baxaan sida kolkii ugu horraysay, waannu ka carari doonaa hortooda. **6** Markaasay na soo eryan doonaan ilaa aannu iyaga magaalada ka fogayno; waayo, waxay is-odhan doonaan, Sidii markii ugu horraysay bay naga cararayaan, oo sidaasaannu uga hor carari doonaa iyaga. **7** Oo markaas waa inaad gaadmada ka timaadaan, oo aad magaalada qabsataan, waayo, Rabbiga Ilaahiinna ah ayaa gacanta idiin gelin doona iyada. **8** Oo markii aad magaalada qabsataan, waa inaad dab qabadsiisaan magaalada, oo waxaad yeeshaan si waafaqsan ereyga Rabbiga; bal eega, sidaasaan idinku amraye. **9** Markaasaa Yashuuca iyagii diray; oo waxay tageen meeshii gaadmada, oo waxay joogeen meel u dhaxaysa Beytel iyo Aacii, oo galbeed ka xigta Aacii; laakiinse habeenkaas Yashuuca dadkii buu ku dhex baryay. **10** Kolkaasaa Yashuuca aroor hore kacay, oo dadkii isu ururiyey, oo isagii iyo waayeelladii reer binu Israa'iil waxay dadkii u hor kaceen xaggii Aacii. **11** Oo dadkii dagaalyahannada ahaa oo dhan oo ah kuwii isaga la jiray way wada tageen oo intay soo dhowaadeen ayay magaaladii hor yimaadeen, oo waxay degeen dhinaca woqooyi oo Aacii; oo dooxo baa u dhexaysay isaga iyo Aacii. **12** Markaasuu wuxuu kaxaystay rag shan kun ku dhow, oo wuxuu gaadmo u diray meel u dhexaysa Beytel iyo Aacii, oo magaalada ka xigta xagga galbeed. **13** Markaasay diyaariyeen dadkii oo dhan, xataa ciidankii magaalada xagga woqooyi ka xigay oo dhan, iyo kuwoodii gaadmada ugu qarsoonaa magaalada xaggeeda galbeed, oo Yashuuucana habeenkaas wuxuu dhaxay dooxadii dhexdeeda. **14** Oo markii boqorkii Aacii taas arkay, ayay isaga

ijo dadkiisa oo dhammu aroor hore keceen oo dhaqsadeen,  
oo markaasay dadkii magaaladu dagaal ugu bexeen reer binu  
Israa'iil wakhtigii la yidhi, oo waxay wada tageen meel ka  
horraysa Caraabaah, laakiinse ma uu ogayn in rag gaadmo  
ugu qarsoon yahay magaalada dabadeeda. **15** Markaasaa  
Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay iska dhigeen  
sidiijiyagoo laga adkaaday, oo waxay ku carareen xaggii jidka  
cidlada. **16** Markaasaa dadkii magaalada joogay oo dhan waxaa  
loogu wada yeedhay inay eryadaan reer binu Israa'iil, oo intay  
Yashuuca eryanayeen ayaa iyagii laga fogeeyey magaaladii. **17**  
Oo nin keliyahu kuma hadhin Aacii iyo Beytel toona, oo aan  
daba gelin reer binu Israa'iil; oo magaaladii oo furan bay ka  
tageen, oo waxay eryadeen reer binu Israa'iil. **18** Markaasaa  
Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, Waranka gacantaada ku jira  
xagga Aacii ku taag, waayo, adigaan gacanta kuu gelin doonaa  
Aacii. Markaasaa Yashuuca warankii gacantiisa ku jiray wuxuu  
ku taagay xaggii magaalada. **19** Markaasaa haddiiba raggi  
gaadmada u qarsoonaa ka soo bexeen meeshoodii ay ku jireen,  
oo markuu gacanta taagay ayay haddiiba soo ordeen, oo waxay  
galeen magaaladii, wayna qabsadeen; oo intay dhaqsadeen  
ayay magaaladii dab qabadsiyeen. **20** Oo dadkii reer Aacii  
markay dib u eegeen ayay waxay arkeen qiiqii magaalada oo  
samada kor ugu baxaya, oo mana ay lahayn xoog ay ugu  
cararaan xaggan ama xaggaa; oo dadkii u cararay xagga cidlada  
waxay dib ugu soo jeesteen raacdadii daba joogtay. **21** Oo markii  
Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu arkeen in raggi  
gaadmada ahaa ay magaaladii qabsadeen, iyo in magaalada  
qiiqeedii kor u baxay, ayay dib u soo noqdeen, oo waxay laayeen  
dadkii reer Aacii. **22** Oo kuwii kalena waxay iyaga kaga soo

bexeen magaaladii, sidaas daraaddeed waxay ku dhix jireen  
reer binu Israa'iil, iyadoo qaarna dhinacan ka xigo, qaarna  
dhinacaas ka xigo; oo way wada laayeen, oo midna kama  
reebin, qofna kama baxsan. **23** Oo boqorkii Aacii isagoo nool  
bay qabteen, oo waxay u keeneen Yashuuca. **24** Oo markii  
reer binu Israa'iil dhammeeyeen oo ay dadkii Aacii degganaan  
jiray ku wada laayeen duurkii, iyo cidladii ay u eryadeen, oo ay  
seef ku wada le'deen ilaa ay wada baabbe'een, ayaa reer binu  
Israa'iil oo dhammu waxay ku soo noqdeen Aacii xaggeedii, oo  
waxay ku laayeen seef. **25** Oo intii maalintaas le'atay rag iyo  
dumarba waxay ahaayeen laba iyo tobantun, oo intaasuna  
waxay ahayd dadkii reer Aacii oo dhan. **26** Waayo, Yashuuca  
gacantii uu waranka ku taagay dib uma celin ilaa uu wada  
baabbi'iyey dadkii Aacii degganaa oo dhan. **27** Oo reer binu  
Israa'iil waxay keliyahoo dheceen xoolihii iyo alaabtii magaalada,  
sidii erayga Rabbiga uu Yashuuca ku amray ahaa. **28** Sidaasaa  
Yashuuca u gubay Aacii, oo wuxuu ka dhigay tuulmo cidla  
weligeed ah ilaa maantadan la joogo. **29** Oo boqorkii Aaciina  
geed buu ka soo deldelay, oo wuxuu sudhnaa ilaa makhribkii,  
oo qorraxdhicii ayaa Yashuuca amray, markaasay meydkiisii  
geedkii ka soo dejjiyeen, oo waxay ku tuureen iridda magaalada  
laga soo galo, oo waxay ku tuuleen dhagaxyo badan oo jira  
ilaa maantadan. **30** Markaasaa Yashuuca wuxuu Rabbiga ah  
llaaha reer binu Israa'iil Buur Ceebaal uga dhisay meal allabari,  
**31** sidii addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa reer binu Israa'iil  
ugu amray, iyo sida ku qoran kitaabkii sharciga Muuse, oo  
waxay ahayd meal allabari oo ah dhagaxyo aan la qorin oo  
aan ninna bir u qaadin; oo waxay Rabbiga ugu kor bixiyeen  
qurbaanno la gubo, iyo qurbaanno nabaadiino. **32** Oo wuxuu

dhagaxyadii ku qoray naqil sharcigii Muuse ah oo uu ku qoray reer binu Israa'iil hortooda. **33** Oo reer binu Israa'iil oo dhan iyo waayeelladoodii, iyo saraakiishhoodii, iyo xaakinnadoodiiba, waxay istaageen sanduuqii dhankiisa shishe iyo dhankiisa soke oo ka horreeya wadaaddada reer Laawi oo siday sanduuqii axdiga Rabbiga, qariibka iyo kii waddanka ku dhashayba, oo badhkood wuxuu is-hor taagay Buur Gerisiim, badhkoodii kalena wuxuu is-hor taagay Buur Ceebaal sidii addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa ku amray inay marka hore u duceeyaan reer binu Israa'iil. **34** Oo dabadeedna wuxuu akhriyey erayadii sharciga oo dhan, ducadii iyo habaarkiiba, siday ahaayeen wixii ku qornaa kitaabkii sharciga oo dhan. **35** Oo ma jirin eray Muuse amray oo aan Yashuuca ku hor akhriyin shirkii reer binu Israa'iil oo dhan, iyo dumarkii, iyo dhallaankii, iyo kuwii qariibka ahaa oo iyaga dhex socdayba.

**9** Oo Webi Urdun shishadiisa, iyo dhulka buuraha, iyo dhulka dooxada ah, iyo badda weyn xeebteeda oo ka horraysa Lubnaan boqorradii degganaa oo dhammu markay maqleen, waxaa dhacday inay reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuusba **2** iswada urursadeen inay isku si ula diriraan Yashuuca iyo reer binu Israa'iil. **3** Laakiinse dadkii Gibecoon degganaa markay maqleen wixii Yashuuca ku sameeyey Yerixoo iyo Aacii, **4** iyana markaasay khiyaano sameeyeen, oo intay tageen bay iska dhigeen sidii iyagoo ah wakiillo dalal kale, oo waxay dameerradoodii ku qaateen joonyado gaboobay, iyo sibraarro khamri oo khamri oo gaboobay oo dildillaacay oo la xidhixidhay. **5** Oo waxay gashadeen kabo duugoobay oo la karkaray, oo waxay xidheen dhar gaboobay, oo kibistii ay soo sahaydeen oo dhammaduna

waxay ahayd mid engegan oo caaryaysatay. **6** Oo waxay u tageen Yashuuca oo jooga xeradii ku tiil Gilgaal, oo waxay ku yidhaahdeen isagii iyo raggii reer binu Israa'iilba, Annagu waxaannu ka nimid dal fog; haddaba sidaas daraaddeed axdi nala dhigta. **7** Oo raggii reer binu Israa'iil waxay ku yidhaahdeen kuwii reer Xiwi, War mindhaa annagaad na dhex deggan tiiin, oo haddaba sidee baannu axdi idiinla dhiganaynaa? **8** Oo waxay Yashuuca ku yidhaahdeen, Annagu waxaannu nahay addoommadaada. Markaasaa Yashuuca wuxuu ku yidhi, Yaad tiiin? Oo xaggee baad ka timaadeen? **9** Kolkaasay waxay isagii ku yidhaahdeen, Magaca Rabbiga Ilaahaaga ah aawadiis ayaannu annagoo addoommadaada ah waddan aad u fog uga nimid, waayo, waxaannu maqalnay warkiisii, iyo kulli wixii uu Masar ku dhex sameeyey oo dhan, **10** iyo kulli wixii uu ku sameeyey labadii boqor oo reer Amor oo ka shisheeyey Webi Urdun, kuwaas oo ahaa Siixon oo boqor ka ahaa Xeshboon, iyo Coog oo boqor ka ahaa Baashaan, oo degganaa Cashtarod. **11** Oo odayashayadii iyo dadkii waddankayaga degganaa oo dhammu waxay nagu soo yidhaahdeen, Sodcaalka aawadiis sahay u qaata, oo taga si aad ula kulantaan iyaga, oo waxaad ku tidhaahdaan, Annagu waxaannu nahay addoommadiinna, ee haddaba axdi nala dhigta. **12** Oo kibistan iyadoo kulul baan guryahayagii sahay uga soo qaadannay maalintii aan idiin soo kacnay; laakiinse bal hadda eega, way engegtay, wayna caaryaysatay: **13** oo sibraarradan khamriga oo aannu soo buuxsannay way cusbaayeen, oo bal eega haatan waa dildillaacsan yihiin, oo dharkayaga iyo kabahayagu waxay ku duugoobeen sodcaalkii aad u dheeraa aawadiis. **14** Oo markaasay nimankii wax ka qaateen sahaydoodii, oo Rabbigana

talo ma ay weyddiisan. **15** Oo Yashuucana wuu la nabday iyagii, oo axdina wuu la dhigtay inuu naftooda u daayo; oo amiiirradii shirkuna way u dhaarteen iyagii. **16** Oo markay axdigii la dhigteen saddex maalmood dabadeed waxay maqleen inay yihiiin deriskooda, oo ay dhexdooda deggan yihiiin. **17** Oo reer binu Israa'iil way sodcaaleen, oo maalintii saddexaad waxay yimaadeen magaaloooyinkoodii. Oo magaaloooyinkooduna waxay ahaayeen Gibecoon, iyo Kefiiraah, iyo Bi'irod, iyo Qiryad Yecaariim. **18** Oo reer binu Israa'iilna ma ay layn, waayo, amiiirradii shirku waxay iyagii ugu dhaarteen Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. Oo markaasaa shirkii oo dhammu waxay ka gunuunaceen amiiirradii. **19** Laakiinse amiiirradii oo dhammu waxay shirkii oo dhan ku yidhaahdeen, Wuxaanu iyaga ugu dhaarannay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil; oo haddaba sidaas daraaddeed waa inaynaan taaban iyaga. **20** Oo sidan baan u yeelaynaa, oo naftooda ayaan u daynaynaa waaba intaas oo dhaartii aannu ugu dhaarannay daraaddeed cadho inoogu dhacdaaye. **21** Oo amiiirradii waxay ku yidhaahdeen, Naftooda u daaya, ha noolaadeene. Sidaas daraaddeed waxay shirkii oo dhan u noqdeen kuwo xaabada gura oo biyaha dhaansha, sidii amiiirradii kula hadleen iyagii. **22** Markaasaa Yashuucu u yeedhay iyagii, oo intuu la hadlay buu ku yidhi, War maxaad noo khiyanayseen oo noogu tidhaahdeen, Waannu idinka fog nahay, idinkoo na dhex deggan? **23** Sidaas daraaddeed waad habaaran tiiin, oo weligiin laydinka waayi maayo addoommo ah kuwa xaabada u gura, biyahana u dhaamiya guriga Ilaahayga. **24** Oo waxay Yashuucu ugu jawaabeen, Maxaa yeelay, hubaal waxaa annagoo addoommadaada ah lanoo sheegay sida Rabbiga Ilaahaaga ahu addoonkiisii Muuse ahaa ugu amray inuu idin

siyo dalka oo dhan, iyo in dadka dalka deggan oo dhan hortiinna laga baabbi'iyo; oo sidaas aawadeed naftayada aad baannu ugu cabsannay idinka daraaddiin, oo waxanna sidaas baannu u yeelnay. 25 Oo haddaba bal eeg gacantaadaannu ku jirnaa. Sidii kula wanaagsan oo kula qumman inaad nagu samaysid yeel. 26 Oo sidaas buu u yeelay, oo ka samatabbixiyey gacantii reer binu Israa'iil inaanay dilin. 27 Oo maalintaasuu Yashuuca iyagii ka dhigay kuwo xaabada u gura, biyahana u dhaamiya shirka iyo meesha allabariga Rabbiga, taas oo ku taal meel alla meeshuu doortoba, ilaa maantadan la joogo.

**10** Oo boqorkii Yeruusaalem oo Adonii Sedeq ahaa markuu maqlay siduu Yashuuca Aacii u qabsaday, oo uu dhammaanteed u baabbi'iyey, iyo siduu Yerixoo iyo boqorkeediiba ku sameeyey, oo uu haddana sidaas oo kale ku sameeyey Aacii iyo boqorkeediiba, iyo siday dadkii Gibecoon degganaa oo ku dhix jiray ula nabdeen reer binu Israa'iil, 2 ayuu aad u cabsaday, maxaa yeelay, Gibecoon waxay ahayd magaalo weyn sida mid ka mid ah magaalooyinka boqorrada, waayo, way ka sii weynayd Aacii, oo dadkeeda oo dhammaduna waa xoog badnaayeen. 3 Sidaas daraaddeed boqorkii Yeruusaalem oo ahaa Adonii Sedeq wuxuu u cid diray boqorkii Xebroon oo ahaa Hoohaam, iyo boqorkii Yarmuud oo ahaa Firaam, iyo boqorkii Laakiish oo ahaa Yaafiica, iyo boqorkii Cegloon oo ahaa Debiir, oo wuxuu ku yidhi, 4 li kaalaya, oo i caawiya, oo ina keena aynu Gibecoon baabbi'innee; waayo, waxay la nabadday Yashuuca iyo reer binu Israa'iil. 5 Sidaas daraaddeed shantii boqor oo reer Amor waa iswada urursadeen, oo kuwaasu waxay ahaayeen boqorkii Yeruusaalem, iyo boqorkii Xebroon, iyo boqorkii Yarmuud, iyo boqorkii Laakiish, iyo boqorkii Cegloon; iyaga iyo ciidammadooda

oo dhammu kor bay u bixiyeen oo waxay hor degeen Gibecoon  
oo dagaal ku qaadeen. **6** Oo dadkii reer Gibecoon waxay u  
cid dirteen Yashuuca oo joogay xeradii Gilgaal, oo waxay ku  
yidhaahdeen, Gacantaadu yay ka raagin addoommadaada,  
noo soo dhaqso, oo na badbaadi, oo na caawi: maxaa yeelay,  
boqorradii reer Amor oo buuraha degganaa oo dhammu way isu  
kaayo urursadeen. **7** Sidaas daraaddeed Yashuuca wuxuu ka  
tegey Gilgaal isagoo ay la socdaan dadkii dagaalyahannada ahaa  
oo dhan jyo raggii xoogga lahaa oo dhammaduba. **8** Oo markaasaa  
Rabbigu wuxuu Yashuuca ku yidhi, iyaga ha ka cabsan, waayo,  
iyaga gacmahaagaan kuu soo geliyey. Midkoodna isma kaa  
hor taagi doono. **9** Oo sidaas daraaddeed Yashuuca ayaa  
ku soo kediyey iyagii, waayo, habeenkii oo dhan buu ka soo  
guuraynayay Gilgaal. **10** Oo markaasaa Rabbigu cabsi ku riday  
iyagii reer binu Israa'iil hortooda, oo Gibecoon agteeda ayuu  
aad ugu laayay, oo wuxuu u eryaday xagga jidkii kor loo baxo  
Beytxooroon, oo wuxuu ku laynayay ilaa Caseeqaah iyo tan iyo  
Maqeedaah. **11** Oo markay ka carareen reer binu Israa'iil, intay  
ku sii jireen dhaadhaca Beytxooroon, ayaa Rabbigu wuxuu iyaga  
samada kaga soo daayay roob dhagaxyo leh oo waaweyn ilaa  
Caseeqaah, oo way dhinteen; oo intii roobkii dhagaxyada lahaa  
ku dhimatay baa ka sii badnayd intoodii reer binu Israa'iil seefta  
ku laayeen. **12** Markaasaa Yashuuca Rabbiga la hadlay maalintii  
Rabbigu reer Amor u dhiibay reer binu Israa'iil, oo wuxuu reer  
binu Israa'iil hortooda ka yidhi, Qorraxday, istaag Gibecoon  
korkeeda, Adiguna, Dayaxow, waxaad kor istaagtaa dooxada  
Ayaaloon. **13** Oo markaasaa qorraxdii istaagtay; dayaxiina waa  
joogsaday, Ilaa ay quruuntii ka aarsatay cadaawayaaashhoodii.  
Tanu miyaanay ku qornay kitaabkii Yaashaar? Oo qorraxdii

waxay ku joogsatay samada dhexdeeda, umana ay degdegintay  
inay hoos u dhacdo maalin dhan. **14** Oo maalintaas maalin la mid  
ahu kamana horrayn, kamana dambayn, ee uu Rabbigu maqlay  
nin codkiis: waayo, Rabbigu wuxuu u diriray reer binu Israa'iil.  
**15** Markaasaa Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay  
ku noqdeen xeradii ku til Gilgaal. **16** Kolkaasaa shantii boqor  
carartay, oo waxay ku dhuunteen godkii ku yiil Maqeedaah. **17**  
Oo markaasaa Yashuuca loo sheegay, oo waxaa lagu yidhi,  
Shantii boqor waxaa la helay iyagoo ku qarsoon god ku yaal  
Maqeedaah. **18** Markaasuu Yashuuca yidhi, Dhagaxyo waaweyn  
ku giringiriya godka afiisa, oo rag dhawrana ag taaga; **19**  
laakiinse intiinna kale ha joogsanina; ee cadaawayaaashiinna  
eryada, oo laaya intooda ugu dambaysa, oo ha u oggolaanina  
inay galaan magaalooyinkooda; waayo, Rabbiga Ilaahiinna ah  
ayaa iyaga gacanta idiin geliyey. **20** Oo markii Yashuuca iyo  
reer binu Israa'iil ay dhammeeyeen layntii weynayd ee ay raggi  
laayeen, ilaa ay wada baabbi'yeen oo firxadkii ka soo hadhayna  
ay galeen magaalooyinkii deyrarka lahaa, **21** ayaa dadkii oo  
dhammu nabdoonaan ku soo noqdeen Yashuuca oo joogay  
xeradii ku til Maqeedaah, oo mid qudh ahu afka uma kala qaadin  
reer binu Israa'iil. **22** Oo markaasuu Yashuuca yidhi, Godka  
afkiisa banneeya oo shantii boqor ka soo bixiya godkii oo ii keena.  
**23** Kolkaasay sidii yeeleen, oo waxay isagii u keeneen shantii  
boqor oo ay ka soo bixyeen godkii, kuwaas oo ahaa boqorkii  
Yeruusaalem, iyo boqorkii Xebroon, iyo boqorkii Yarmuud, iyo  
boqorkii Laakiish, iyo boqorkii Cegloon. **24** Oo markay boqorradii  
u keeneen Yashuuca ayuu u yeedhay raggi reer binu Israa'iil oo  
dhan, oo wuxuu raggi dagaalyahannada ahaa oo isaga raacay  
madaxdoodii ku yidhi, Soo dhowaada, oo boqorradan qoorta

kaga joogsada. Oo kolkaasay soo dhowaadeen, oo boqorradii qoorta kaga joogsadeen. **25** Markaasaa Yashuuca wuxuu iyagii ku yidhi, Ha cabsanina, hana qalbi jabina; xoog yeesha oo aad u dhiirranaada; waayo, Rabbigu sidaasuu u geli doonaa cadaawayashaaninna aad la diriraysaan oo dhan. **26** Oo markaas dabadeed ayuu Yashuuca wada laayay, oo uu shan geed ka soo deldelay, oo waxay geedihii ka soo laalaadeen ilaa fiidkii. **27** Oo kolkay qorraxdu dhacday ayaa Yashuuca amray in laga soo dejiyo geedihii, oo kolkaasay ku tuureen godkii ay markii hore ku dhuunteeen, oo markaasay dhagaxyo waaweyn godkii afkiisii saareen, oo waa sidii ilaa maantadan. **28** Oo Yashuuca maalintaasuu qabsaday Maqeedaaah, oo wuxuu dadkeedii ku laayay seef, iyo xataa boqorkeedii; oo dadkii ku jiray oo dhan wuu wada baabbi'iyey, oo waxba kama uu reebin, oo boqorkii Maqeedaaah wuxuu ku sameeyey sidii uu ku sameeyey boqorkii Yerixoo. **29** Oo Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu way dhaafeen Maqeedaaah oo waxay tageen Libnaah, oo la dirireen reer Libnaah; **30** oo Rabbigu iyada iyo boqorkeediiba wuxuu gacanta u geliyey reer binu Israa'iil, oo wuxuu seef ku laayay iyada iyo dadkii ku jiray oo dhan, oo waxba kama uu reebin, oo boqorkeediina wuxuu ku sameeyey sidii uu ku sameeyey boqorkii Yerixoo. **31** Oo Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu way dhaafeen Libnaah, oo waxay tageen Laakiish, kolkaasay degeen meel ka soo hor jeedda oo dagaal ku qaadeen; **32** oo Rabbigu wuxuu Laakiish geliyey gacantii reer binu Israa'iil, oo wuxuu iyana qabsaday maalintii labaad, oo dadkii ku jiray oo dhan wuxuu ku laayay seef, oo wuxuu u galay sidii uu Libnaah u galay oo kale. **33** Markaasaa Laakiish waxaa u soo hiiliyey boqorkii Geser oo ahaa Horaam, kolkaasaa Yashuuca laayay

isagii iyo dadkiisiiba, ilaa uusan waxba ka reebin. **34** Markaasay Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu dhaafeen Laakiish oo waxay tageen Cegloon; kolkaasay degeen meel ka soo hor jeedda, oo dagaal ku qaadeen; **35** oo maalintaasay iyana qabsadeen oo dadkii ku jiray oo dhan waxay ku laayeen seef, oo maalintaasuu wada baabbi'iyey, oo wuxuu ku sameeyey sidii uu ku sameeyey Laakiish oo kale. **36** Markaasaa Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu way dhaafeen Cegloon oo waxay tageen Xebroon, wayna la dirireen, **37** oo iyana way qabsadeen, oo waxay ku wada laayeen seef dadkeedii iyo boqorkeedii iyo magaaloooyinkeeedii oo dhan iyo dadkii ku jiray oo dhanba; waxba kama reebin, sidii uu Cegloon ku sameeyey oo kale, laakiinse wuu wada baabbi'iyey iyadii iyo dadkii ku jiray oo dhanba. **38** Markaasaa Yashuuca iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay ku noqdeen Debiir, oo dagaal bay ku qaadeen. **39** Oo iyana wuu qabsaday, iyo boqorkeedii, iyo magaaloooyinkeeediiba, oo waxay ku laayeen seef, oo dadkii ku jiray oo dhanba way wada baabbi'iyeen oo waxba kama uu reebin; oo wuxuu Debiir iyo boqorkeediiba ku sameeyey siduu ku sameeyey Xebroon iyo weliba siduu markii hore ku sameeyey Libnaah iyo boqorkeediiba. **40** Sidaasuu Yashuuca u wada laayay dadkii dalkii oo dhan, kaas oo ahaa waddankii buuraha ahaa, iyo xaggii Koonfureed, iyo dooxooyinkii, iyo dhaadhacyadii, iyo xataa boqorradoodii oo dhan, oo waxba kama uu reebin; laakiinse wuu wada baabbi'iyey intii neefsanaysay oo dhan, sidii uu Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil ku amray. **41** Oo Yashuuca wuxuu laayay iyagii ilaa Qaadeesh Barneeca iyo tan iyo Gaasa, iyo dalkii reer Goshen oo dhan, iyo xataa tan iyo Gibecoon. **42** Oo boqorradaas iyo dalkoodii oo dhan Yashuuca isku mar buu wada qabsaday,

maxaa yeelay, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil baa u diriray  
reer binu Israa'iil. **43** Markaasaa Yashuuca iyo reer binu Israa'iil  
oo dhammu waxay ku noqdeen xeradii ku tiil Gilgaal.

**11** Oo markuu boqorkii Xaasoor oo ahaa Yaabiin waxaas  
maqlay ayuu u cid diray boqorkii Maadoon oo ahaa Yoobaab, iyo  
boqorkii Akshaaf, **2** iyo boqorradii jiray xagga woqoyi, kaas oo  
ahaan dalka buuraha leh, iyo kuwii joogay xagga ban Caraabaah  
oo koonfur ka xigta Kinnered, iyo xagga dooxooyinka, iyo dalka  
sare oo Door ee xagga galbeed jira, **3** iyo kuwii reer Kancaan oo  
jiray bari iyo galbeedba, iyo reer Amor, iyo reer Xeed, iyo reer  
Feris, iyo reer Yebuus oo degganaa dalka buuraha leh, iyo reer  
Xiwi oo degganaa dalkii Misfaah oo ka hooseeyey Xermoon. **4**  
Kolkaasay baxeen, iyagii iyo ciidammadoodii oo la jirayba, oo  
waxay ahaayeen dad badan, oo tiradoodu waxay ahayd sida  
cammuudda taal badda xeebteeda, waxayna wateen fardo iyo  
gaadhifardood aad u badan. **5** Oo boqorradaas oo dhammu way  
isu yimaadeen, oo waxay wada degeen biyihii Meeroom agtooda  
si ay reer binu Israa'iil ula diriraan. **6** Markaasaa Rabbigu wuxuu  
Yashuuca ku yidhi, Ha ka cabsan iyaga, waayo, berri hadda oo  
kale ayaan reer binu Israa'iil gacanta u gelin doonaa, iyagoo la  
wada laayay. Oo waa inaad fardahooda boqno gooysoo, oo  
gaadhifardoodkoodana waa inaad dab ku gubtaa. **7** Markaasay  
Yashuuca iyo raggii dagaalyahannada ahaa oo dhammu biyihii  
Meeroom agtooda kaga soo kediyeen oo weerareen iyagii. **8**  
Oo Rabbigu wuxuu iyagii geliyey gacantii reer binu Israa'iil, oo  
way laayeen, oo waxay u eryadeen xagga Siidoonta weyn,  
iyo xagga Misrefood Mayim, iyo xagga dooxadii Misfaah oo  
bari xigta, oo way laayeen ilaa aanay waxba ka reebin. **9** Oo  
Yashuuca wuxuu ku sameeyey iyagii wixii Rabbigu u sheegay;

oo fardahoodii wuu boqno gooyay, oo gaadhifardoodkoodiina dab buu ku wada gubay. **10** Oo markaasaa Yashuuca dib u noqday, oo wuxuu qabsaday Xaasoor, oo boqorkeediina wuxuu ku dilay seef; waayo, markaas ka hor Xaasoor madax bay u ahaan jirtay boqortooyooyinkaas oo dhan. **11** Oo dadkii ku jiray oo dhan waxay ku laayeen seef, wayna wada baabbi'iyeen; oo wax neefsadaa kuma hadhin, Xaasoorna dab buu ku gubay. **12** Oo Yashuuca wuxuu wada qabsaday boqorradaas magaaloooyinkoodii oo dhan, iyo boqorradoonkii oo dhan, oo wuxuu ku wada laayay seef, oo wuu wada baabbi'iyeey; sidii uu addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa ku amray. **13** Laakiinse reer binu Israa'iil waxba kama gubin magaaloooyinkii buurahoodii ku yiil, Xaasoor mooyaane, taasna waxaa gubay Yashuuca. **14** Oo magaaloooyinkaas alaabtoodii oo dhan iyo xoolahoodii oo dhanba reer binu Israa'iil way dhaceen, laakiinse nin kasta waxay ku dileen seef ilaa ay wada baabbi'iyeen, oo waxba kama ay reebin intii neefsatay oo dhan. **15** Wixii Rabbigu addoonkiisii Muuse ahaa ku amray ayuu Muusena Yashuuca ku amray, oo Yashuucana sidaasuu yeelay, oo kulli wixii Rabbigu Muuse ku amray wax aanu samayn ma jirin. **16** Oo Yashuuca wuxuu qabsaday dalkas oo dhan, kaas oo ahaa dalkii buuraha lahaa, iyo Koonfur oo dhan, iyo dalkii Goshen oo dhan, iyo dalkii dooxada ahaa, iyo bankii Caraabaah, iyo dalkii reer binu Israa'iil oo buuraha lahaa, iyo intiisii dooxada ahayd, **17** haddii laga bilaabo Buur Haalaaq, taasoo kor u kacsan ilaa Seciir, iyo xataa tan iyo Bacal Gaad oo ku taal dooxadii Lubnaan oo ka hoosaysa Buur Xermoon; oo wuxuu wada qabsaday boqorradoonkii oo dhan, oo intuu dilay buu wada laayay. **18** Oo Yashuuca wakhti dheer buu la dirirayay boqorradaas oo

dhan. **19** Oo lama arag magaalo la nabadday reer binu Israa'iil, reer Xiwi oo Gibecoon degganaa mooyaane: oo dagaal bay kulligood ku wada qabsadeen. **20** Waayo, xagga Rabbiga ayay ka timid inuu qalbigooda adkeeyo, si ay dagaal ugu soo baxaan reer binu Israa'iil, oo uu dhammaantood u baabbi'yo, oo aanay waxba inna raallinimo ka helin, laakiinse uu u wada baabbi'yo sidii Rabbigu Muuse ku amray. **21** Oo markaasaa Yashuuca yimid, oo wuxuu reer Canaaq ka tiray dalkii buuraha lahaa, kaas oo ahaa Xebroon, iyo Debiir, iyo Canaab, iyo xaggii dalkii reer Yahuudah oo buuraha lahaa oo dhan, iyo dalkii reer binu Israa'iil oo buuraha lahaa oo dhan; oo Yashuuca dhammaan iyagii iyo magaaloooyinkoodiiba wuu wada baabbi'iyey. **22** Oo dalkii reer binu Israa'iil mid reer Canaaq ahu kuma hadhin, laakiinse waxaa wuxoogaa ku hadhay Gaasa, iyo Gad, iyo Ashdood oo keliya. **23** Sidaasuu Yashuuca u wada qabsaday dalkii oo dhan, oo wuxuu wada yeelay sidii Rabbigu kula hadlay Muuse; oo Yashuuca wuxuu dalkii dhaxal u siiyey reer binu Israa'iil, oo wuxuu ugu qaybiyey sidii qabiilooyinkoodu ahaayeen. Oo dalkiina dagaal wuu ka nastay.

**12** Haddaba kuwanu waa boqorradii dalka, oo ay reer binu Israa'iil laayeen oo ay dalkoodii ka qaateen meal Webi Urdun ka shishaysa oo qorrax ka soo baxa ka xigta, markii laga bilaabo dooxadii Arnoon iyo tan iyo Buur Xermoon, iyo inta banka Caraabaah xagga bari ka xigta oo dhan: **2** oo waxay ahaayeen boqorkii reer Amor oo ahaa Siixon, oo degganaa Xeshboon, oo xukumi jiray Caroocer oo ku tiil dooxadii Arnoon darafteeda, iyo magaaladii ku tiil dooxadii dhexdeeda, iyo Gilecaad badhkeed, iyo tan iyo Webi Yabboq, kaasoo ku yiil soohdintii reer Cammoon, **3** iyo bankii Caraabaah iyo tan iyo baddii Kinnered, iyo xagga bari,

ijo tan iyo baddii Caraabaah, taas oo ah Badda Cusbada leh, oo bari, ee ku taal jidkii Beytyeshimood, ee xagga koonfureed, ee ka hoosaysay dhaadhacyadii Fisgaah: 4 iyo xuduudkii Coog oo ahaa boqorkii Baashaan, oo ka hadhay reer Rafaah ee Cashtarod agteeda joogay, Edrecii agteedana joogay. 5 Kaasu wuxuu xukumi jiray Buur Xermoona, iyo Salkaah, iyo Baashaan oo dhan, iyo tan iyo soohdinta reer Geshuur iyo kan reer Macakaad iyo Gilecaad badhkeed, iyo xuduudka Siixon oo boqor u ahaa Xeshboon. 6 Addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa iyo reer binu Israa'iil baa laayay iyagii, oo addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa ayaa reer Ruubeen iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkood hanti ahaan u siiyey. 7 Oo kuwanu waa boqorradii Yashuuca iyo reer binu Israa'iil ka laayeen Webi Urdun shishadiisa xagga galbeed ka xigta, markii laga bilaaba Bacal Gaad oo ku tiil dooxadii Lubnaan iyo tan iyo Buur Xaalaaq oo kor u kacsan Seciir; oo Yashuuca wuxuu siiyey qabiilooyinkii reer binu Israa'iil, oo hanti ahaan buu ugu qaybiyey, 8 xagga dalkii buuraha lahaa, iyo dalkii dooxooyinka ahaa, iyo bankii Caraabaah, iyo dhaadhacyadii, iyo cidladii, iyo xagga Koonfureed, iyo reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Kancaan, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus. 9 Oo waa kuwan boqorradii, boqorkii Yerixoo, iyo boqorkii Aacii tii u dhowayd Beytel, 10 iyo boqorkii Yeruusaalem, iyo boqorkii Xebroon, 11 iyo boqorkii Yarmuud, iyo boqorkii Laakiish, 12 iyo boqorkii Cegloon, iyo boqorkii Geser, 13 iyo boqorkii Debiir, iyo boqorkii Geder, 14 iyo boqorkii Xormaah, iyo boqorkii Caraad, 15 iyo boqorkii Libnaah, iyo boqorkii Cadullaam, 16 iyo boqorkii Maqeedaah, iyo boqorkii Beytel, 17 iyo boqorkii Tafuu'ax iyo boqorkii Heefer, 18 iyo boqorkii Afeeq, iyo boqorkii Lashaaroon, 19 iyo boqorkii Maadoon, iyo boqorkii Xaasoor,

**20** iyo boqorkii Shimroon Meroon, iyo boqorkii Akshaaf, **21**  
iyo boqorkii Tacanaag, iyo boqorkii Megiddoo, **22** iyo boqorkii  
Qedesh, iyo boqorkii Yoqnecaam oo Karmel tiil, **23** iyo boqorkii  
Door oo ku tiil meesha ugu dheer Door, iyo boqorkii quruumaha  
degganaa Gilgaal, **24** iyo boqorkii Tirsaah. Oo boqorradii oo  
dhammuna waxay ahaayeen kow iyo soddon.

**13** Yashuuca waa da' weynaa, gabowna wuu la dhacay, oo  
kolkaasaa Rabbigu wuxuu isagii ku yidhi, Adigu waad da' weyn  
tahay oo gabowna waad la dhacday, laakiinse weliba waxaa  
hadhay dal badan in la hantiyo. **2** Oo dalka weli hadhay waxa  
weeye kan: gobollada reer Falastiin oo dhan iyo reer Geshuur  
oo dhan, **3** tan iyo Shiixorta ku taal Masar horteeda, iyo xataa  
tan iyo soohdinta Ceqroon ee xagga woqooyi, ee loo tiriyo reer  
Kancaan, iyo shanta amuur ee reer Falastiin oo u taliya reer  
Gaasa, iyo reer Ashdood, iyo reer Ashqeloon, iyo reer Gad,  
iyo reer Ceqroon, **4** iyo xataa reer Caw oo xagga koonfureed  
xiga, iyo dalka reer Kancaan oo dhan, iyo Mecaaraah tan ay  
reer Siidoon leeyihiiin, iyo ilaa Afeeq, iyo tan iyo soohdinta reer  
Amor, **5** iyo dalka reer Gebal iyo Lubnaan oo dhan, xagga qorrax  
ka soo baxa, inta laga bilaabo Bacal Gaad tan ku taal Buur  
Xermoon hoosteeda, iyo tan iyo meesha laga gallo Xamaad. **6**  
Dadka deggan dalka buuraha leh oo dhan, tan iyo Lubnaan iyo  
ilaa Misrefood Mayim, iyo xataa reer Siidoon oo dhan kulligood  
waxaan ka eryi doonaa reer binu Israa'iil hortooda; laakiinse  
waa inaad dhaxal ahaan ugu qori riddaa reer binu Israa'iil  
sidaan kugu amray. **7** Haddaba dalkan dhaxal ahaan ugu qaybi  
sagaalka qabiil iyo qabiilka reer Manaseh badhiis, **8** Kuwaasoo  
ay reer Ruubeen iyo reer Gaadba la heleen dhaxalkoodii uu  
Muuse ka siiyey xagga bari oo Webi Urdun ka shishaysa, xataa

sidi addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa uu u siiyey iyaga, **9**  
tan iyo Carooceer oo ku taal dooxadii Arnoon darafkeeda, iyo  
magaalada ku taal dooxada dhexdeeda, iyo banka Meedebaa oo  
dhan iyo xataa tan iyo Diibon, **10** iyo dhammaan magaaloooyinkii  
Siixon oo boqor u ahaa reer Amor uu ku xukumi jiray Xeshboon,  
tan iyo soohdinta reer Cammoon, **11** iyo Gilecaad, iyo soohdinta  
reer Geshuur, iyo reer Macakaad, iyo Buur Xermoon oo dhan,  
iyo Baashaan oo dhan iyo ilaa Salkaah, **12** iyo boqortooyadii  
Baashaan ku til oo dhan oo Coog ka xukumi jiray Cashtarod iyo  
Edrecii (Isagu wuxuu ka hadhay reer Rafa), waayo, kuwaas  
waxaa laayay Muuse, wuuna eryay. **13** Habase yeeshee reer  
binu Israa'iil ma ay eryin reer Geshuur iyo reer Macakaad toona;  
laakiinse reer Geshuur iyo reer Macakaad waxay dhex deggan  
yihin reer binu Israa'iil ilaa maantadan la joogo. **14** Oo waxaanu  
dhaxal siin qabiilkii reer Laawi oo keliya. Sidii Rabbigu kula  
hadlay isaga, waxaa dhaxal u ahaa qurbaannada loo bixiyo  
Rabbiga ah Ilaha reer binu Israa'iil. **15** Oo Muuse wuxuu reer  
Ruubeen qabiilkoodii wax u siiyey sidii reerahoodu ahaayeen.  
**16** Oo xuduudkoodu wuxuu ka bilaaban jiray Carooceer taas  
oo ku taal dooxada Arnoon darafkeeda, iyo magaalada ku taal  
dooxada dhexdeeda, iyo kulli banka Meedebaa u dhow oo dhan,  
**17** iyo Xeshboon, iyo kulli magaaloooyinkeeda banka ku yaal oo  
dhan, kuwaasoo ah, Diibon iyo Baamood Bacal, iyo Beyd Bacal  
Mecoon, **18** iyo Yahas, iyo Qedemood, iyo Mefacad, **19** iyo  
Qiryatayim, iyo Sibmaah, iyo Sered Shahar oo ku taal buurta  
dooxada, **20** iyo Beytfecoor, iyo dhaadhacyadii Fisgaah, iyo  
Betyeshimood, **21** iyo kulli magaaloooyinkii banka oo dhan, iyo  
boqorkii reer Amor oo Siixon ahaa boqortooyadiisii oo dhan,  
kaas oo xukumi jiray Xeshboon, oo Muuse la dilay madaxdii reer

Midyaan, kuwaasoo ahaa Ewii, iyo Reqem, iyo Suur, iyo Xuur,  
iyo Rebac, oo ahaa amiirradii Siixon oo dalkaas degganaa.

**22** Weliba faaliyaha Balcaam oo ahaa ina Becoor ayay reer  
binu Israa'iil seef kula dileen dadkii kaloo ay laayeen. **23** Reer  
Ruubeen dalkooduna wuxuu ahaa Urdun, iyo inta soohdintiisa ah  
oo dhan. Kanu waa dhaxalkii reer Ruubeen iyo sidii reerahoodu  
ahaayeen, iyo magaaloooyinkoodii iyo tuuloooyinkoodiiba. **24** Oo  
Muuse wax buu siiyey qabiilkii reer Gaad, oo wuxuu wax u siiyey  
reer Gaad sidii reerahoodu ahaayeen. **25** Oo xuduudkooduna  
wuxuu ka koobnaa Yacser, iyo magaaloooyinkii Gilecaad oo dhan,  
iyo dalkii reer Cammoon badhkiis, iyo tan iyo Carooceer oo ku  
hor taal Rabbaah, **26** iyo ilaa Xeshboon iyo tan iyo Raamad-  
misfaah, iyo Betoniim, iyo tan iyo Maxanayim iyo ilaa soohdinta  
Debiir, **27** iyo kuwii dooxadii ku dhex yiil oo ahaa Beytaaraam,  
iyo Beytnimraah, iyo Sukod, iyo Saafoon oo ahaa boqorkii  
Xeshboon oo Siixon ahaa boqortooyadiisii intii ka hadhay, iyo  
Urdun iyo soohdintiisii, iyo meesha ugu fog badda Kinnered ee  
ka shishaysa Webi Urdun ee xagga bari ka xigta. **28** Kanu waa  
dhaxalkii ay reer Gaad u heleen sidii reerahoodu ahaayeen iyo  
magaalooyinkoodii iyo tuuloooyinkoodii. **29** Oo Muusena wuxuu  
dhaxal siiyey qabiilkii reer Manaseh badhkiis. Wuxuu u ahaa  
qabiilkii reer Manaseh badhkiis sidii reerahoodu ahaayeen. **30**  
Oo xuduudkoodu wuxuu ka koobnaa Maxanayim, iyo Baashaan  
oo dhan, iyo boqorkii Baashaan oo Coog ahaa boqortooyadiisii  
oo dhan, iyo magaaloooyinkii Yaa'iir oo Baashaan ku yiil oo dhan,  
kuwaasoo ahaa lixdan magaalo; **31** iyo Gilecaad badhkeed,  
iyo Cashtarod, iyo Edrecii, kuwaas oo ahaa magaaloooyinkii  
boqortooyadii Coog oo Baashaan ku yiil, waxaa la siiyey reer  
Maakiir kaasoo ahaa ina Manaseh, oo waxaa loo siiyey reer

Maakiir badhkood sidii reerahoodu ahaayeen. 32 Kuwanu waa dhaxalkii Muuse ku qaybiyey banaankii Moo'aab, oo ka shisheeya Webi Urdun, meel u dhow Yerixoo, oo xagga bari ka xigta. 33 Laakiinse qabiilkii reer Laawi Muuse dhaxal ma uu siin. Waxaa dhaxal u ah Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, sidii uu kula hadlay iyaga.

**14** Kuwanu waa dhaxalkii ay reer binu Israa'iil ka qaateen dalkii reer Kancaan, oo wadaadkii Elecaasaar ahaa, iyo Yashuuca ina Nuun, iyo madaxdii qabiilooyinkii reer binu Israa'iil ay u qaybiyeen. 2 Oo sidii Rabbigu ku amray Muuse sagaal qabiil iyo qabiil badhkiis saami bay ku heleen dhaxalkoodii. 3 Waayo, Muuse wuxuu laba qabiil iyo qabiil badhkiis dhaxal ka siiyey Webi Urdun shishadiisa: laakiinse reer Laawi innaba dhaxal ma uu siin. 4 Maxaa yeelay, reer Yuusuf waxay ahaayeen laba qabiil, oo kala ah reer Manaseh iyo reer Efrayim; oo dhulkii qayb lagama siin reer Laawi magaaloooyinkii ay degganaayeen mooyaane, iyo agagaarkoodii ay xoolahoodii iyo alaabtoodii ku hayn jireen. 5 Oo sidii Rabbigu Muuse ku amray ayay reer binu Israa'iil yeeleen, oo dalkiina way qaybsadeen. 6 Markaasaa reer Yahuudah waxay u soo dhowaadeen Yashuuca oo Gilgaal joogay; oo Kaaleeb ina Yefunneh, oo ahaa reer Qenes, wuxuu isagii ku yidhi, Waad garanaysaa wixii aniga iyo adiga inagu saabsanaa oo Rabbigu u sheegay Muuse oo ahaa nin Ilaah, markaynu Qaadeesh Barneeca joognay. 7 Afartan sannadood baan jiray markii addoonkii Ilaah oo Muuse ahaa iga diray Qaadeesh Barneeca inaan dalka soo basaaso; oo sidii qalbigayga ku jirtay ayaan ugu soo war celiyey. 8 Habase yeeshee walaalahaygii i raacay ayaa dadka qalbi dhalaaliyey, laakiinse anigu daacad baan u raacay Rabbiga Ilaahayga ah. 9 Oo maalintaas ayuu Muuse dhaartay,

oo yidhi, Hubaal dhulkii cagtaadu ku joogsatay wuxuu dhaxal u ahaan doonaa adiga iyo carruurtaada weligiin, maxaa yeelay, daacad baad u raacdya Rabbiga Ilaahayga ah. **10** Oo haddaba bal eeg, Rabbigu waa i soo gaadhisiiyey ilaa haatan, anoo nool, siduu ku hadlay, oo shan iyo afartankan sannadood baa ka dambaysay markii Rabbigu Muuse eraygan kula hadlay, oo waxay ahayd intii ay reer binu Israa'iil cidlada dhex socdeen; oo haatanna maanta waxaan jiraan shan iyo siddeetan sannadood. **11** Oo weliba maanta iyo maalintii Muuse i diray isku xoog baan ahay; oo intii itaalkaygu waagaas ahaa ayuu haatanna yahay inaan dagaal galo, iyo inaan baxo, soona galo. **12** Haddaba sidaas daraaddeed i sii buurtan Rabbigu maalintaas ka hadlay, waayo, waad maqashay maalintaas in reer Canaaq halkaas joogay, oo ay magaalooyinkodu waaweynaayeen, deyrarna lahaayeen. Mindhaa Rabbigaa ila jiri doona, waanan eryi doonaa sidii Rabbigu ku hadlay. **13** Markaasaa Yashuuca u duceeyey isagii, oo Kaaleeb ina Yefunneh dhaxal u siiyey Xebroon. **14** Sidaas daraaddeed ilaa maantadan la joogo Xebroon waxay dhaxal u noqotay Kaaleeb ina Yefunneh oo ahaa reer Qenes, maxaa yeelay, daacad buu u raacay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **15** Oo waagii hore Xebroon magaceeda waxaa la odhan jiray Qiryad Arbac; oo Arbacna wuxuu ahaa ninkii ugu weynaa reer Canaaq. Oo dalkiina dagaal wuu ka xasillay.

**15** Oo reer Yahuudah qabiilkoodii waxay qayb u heleen sidii ay reerahoodu ahaayeen ilaa soohdinta Edom, iyo tan iyo xataa cidlada Sin ee xagga koonfureed ka xigta, iyo xagga koonfureed ee ugu shishaysa. **2** Oo soohdintooda koonfureedna waxay gaadhsiisnayd xagga ugu shishaysa ee Badda Cusbada leh, iyo tan iyo gacanka koonfur u jeeda, **3** oo waxay u baxday

xagga koonfureed ee jiirta Caqrabbiim, oo waxay u dhaافتay  
xagga Sin, oo haddana waxay martay xagga koonfureed  
oo Qaadeesh Barneeca, oo ay martay xagga Xesroon, oo  
waxay kor ugu baxday xagga Addaar, oo u laabatay xagga  
Qarqaacaa; 4 oo waxay u sii dhaافتay xagga Casmoon, oo  
haddana waxay u baxday xagga durdurka Masar, oo soohdinta  
waxaa dhammaadkeedu ahaa badda; taasu waxay ahaan  
doontaa soohdintiinna koonfureed. 5 Oo soohdinta barina waxay  
ahayd ilaa Badda Cusbada leh, iyo tan iyo meesha uu Webi  
Urdun ku dhammaado. Oo waaxda woqooyi soohdinteeduna  
waxay ahayd badda gacankeeda u dhow meesha uu Webi  
Urdun ku dhammaado; 6 oo soohdintu waxay martay ilaa  
Beytxoglaah, oo waxay sii martay xagga woqooyi oo u dhow  
Beytcaraabaah; oo soohdintu waxay martay dhagaxii Bohan ina  
Ruubeen; 7 oo soohdintu waxay sii martay Debiir, marka laga  
tago dooxadii Caakoor, iyo xagga woqooyi ee ku soo jeedda  
Gilgaal, taasu waxa weeyaan meel ku toosan jiirta Adummiim,  
taasoo ku taal webiga dhiniciisa koonfureed; oo soohdintu  
waxay sii martay biyaha Ceyn Shemesh, oo dhammaadkeedu  
wuxuu ahaa Ceyn Rogeel agteeda; 8 oo soohdintu waxay  
sii martay dooxadii ina Xinnom iyo ilaa xagga koonfureed ee  
Yebuus. Taasu waa Yeruusaalem. Oo soohdintu waxay kor ugu  
baxday buurta ku taal dooxadii Xinnom horteeda ee xaggeeda  
galbeed, taasoo ku taal dooxada xagga woqooyi oo ugu fog  
ee reer Rafaa. 9 Oo soohdintu waxay ka soo baxday buurta  
dhaladeeda ilaa isha biyaha ee Neftoo'ax, oo ay u baxday xagga  
magaalooyinkii ku yiil Buur Cefroon; oo soohdintu waxay sii  
martay xagga Bacalaah, (taasu waxa weeyaan Qiryad Yecaariim),  
10 markaasay soohdintu ka laabatay Bacalaah galbeedkeeda

ilaa Buur Seciir, oo waxay sii martay Buur Yecaariim dhinaceeda woqooyi (taasuna waxa weeyaan Kesaaloon), oo waxay hoos ugu dhaadhaday xagga Beytshemesh, oo waxay sii martay Timneh; **11** markaasay soohdintu u baxday dhinaca woqooyi oo Ceqroon; oo haddana soohdintu waxay u baxday Shikeroon, oo waxay sii martay Buur Bacalaah, oo waxay u baxday Yabne'el agteeda; oo soohdinta dhammaadkeedu wuxuu ahaa badda. **12** Oo soohdinta xagga galbeedna waxay ahayd tan iyo badda weyn iyo xeebteeda. Intasu waa soohdintii ku soo wareegi jirtay reer Yahuudah sida reerahoodu ahaayeen. **13** Oo wuxuu Kaaleeb ina Yefunneh qayb ka siiyey reer Yahuudah dhexdooda, sidii Rabbigu Yashuuca ugu amray, oo qaybtaas wuxuu ahaa Qiryad Arbac, kaas oo ahaa Canaaq aabbihiis (taasuna waxa weeyaan Xebroon). **14** Oo Kaaleebna halkaas wuxuu ka eryay saddexdii wiil oo Canaaq, kuwaasoo ahaa Sheeshay, iyo Axiiiman, iyo Talmay, oo ahaa ilma Canaaq. **15** Oo halkaasuu ka tegey oo la diriray dadkii Debiir degganaa; oo waagii hore Debiir magaceeda waxaa la odhan jiray Qiryad Sefer. **16** Oo Kaaleeb wuxuu yidhi, Kii Qiryad Sefer intuu wax ku dhufa qabsada, waxaan u guurin doonaa gabadhayda Caksaah. **17** Markaasaa magaaladii waxaa qabsaday Cotnii'eel oo ahaa ina Qenas kii Kaaleeb walaal u ahaa, markaasuu Caksaah u guuriyey. **18** Oo markay isagii u timid waxay ku deddejisay inuu aabbeheed beer weyddiisto: oo markay dameerkeedii ka soo degtay ayaa Kaaleeb ku yidhi, Maxaad doonaysaa? **19** Kolkaasay ku tidhi, Hadiyad i sii, waayo, waxaad i siisay dalka Koonfureed, weliba i sii ilo biyo ah. Markaasuu siiyey ilihii sare iyo ilihii hoose. **20** Intanu waa dhaxalkii ay reer Yahuudah heleen sidii ay reerahoodu ahaayeen. **21** Oo qabiilkii reer Yahuudah

magaalooyinkoodii ugu fogaa xagga soohdinta koonfureed oo  
Edom waxay ahaayeen Qabse'eel, iyo Ceeder, iyo Yaaguur, **22**  
iyo Qiinaah, iyo Diimonaah, iyo Cadcaadaah, **23** iyo Qedesh,  
iyo Xaasoor, iyo Itnaan, **24** iyo Siif, iyo Telem, iyo Becaalood, **25**  
iyo Xaasoor Xadataah, iyo Qiryood Xesroon (oo taasuna waa  
Xaasoor qudheeda), **26** iyo Amaam, iyo Shemac, iyo Molaadaah,  
**27** iyo Xasar Gaddaah, iyo Xeshmoon, iyo Beytfeled, **28** iyo Xasar  
Shuuaal, iyo Bi'ir Shebac, iyo Bisyootiyaah, **29** iyo Bacalaah, iyo  
Ciyiim, iyo Cesem, **30** iyo Eltoolad, iyo Kesiiil, iyo Xormaah, **31** iyo  
Siiqlag, iyo Madmannaah, iyo Sansannaah, **32** iyo Lebaa'ood,  
iyo Shilxiim, iyo Cayn, iyo Rimmon, oo magaalooyinka oo dhan  
iyo tuulooyinkooduba waa sagaal iyo labaatan. **33** Oo dalka  
dooxadana waxay ku lahaayeen Eshtaa'ool, iyo Sorcaah, iyo  
Ashnaah, **34** iyo Saanoo'ax, iyo Ceyn Ganniim, iyo Tafuu'ax,  
iyo Ceynaam, **35** iyo Yarmuud, iyo Cadullaam, iyo Sokoh, iyo  
Caseeqaah, **36** iyo Shacarayim, iyo Cadiitayim, iyo Gedeeraah,  
iyo Gedeerootayim, oo iyana waa afar iyo tobant magaalo iyo  
tuulooyinkoodii. **37** iyo Senaan, iyo Xadaashaah, iyo Migdal  
Gaad, **38** iyo Dilcaan, iyo Misfaah, iyo Yaqte'eel, **39** iyo Laakiish,  
iyo Bosqad, iyo Cegloon, **40** iyo Kabboon, iyo Laxmaam, iyo  
Kitliish, **41** iyo Gedeerood, iyo Beytdagoon, iyo Nacamaah, iyo  
Maqeedaah, iyana waa lix iyo tobant magaalo iyo tuulooyinkoodii.  
**42** Libnaah, iyo Ceter, iyo Caashaan, **43** iyo Yiftaax, iyo Ashnaah,  
iyo Nesiib, **44** iyo Qeciilaah, iyo Aksiib, iyo Maareeshaah, oo  
iyana waa sagaal magaalo iyo tuulooyinkoodii. **45** Ceqroon, iyo  
magaalooyinkeedii iyo tuulooyinkeedii, **46** iyo Ceqroon iyo ilaa  
badda, iyo kulli intii u dhowayd Ashdood iyo tuulooyinkoodii. **47**  
Ashdood iyo magaalooyinkeedii iyo tuulooyinkeedii, iyo Gaasa  
iyo magaalooyinkeedii, iyo tuulooyinkeedii, iyo ilaa durdurkii

Masar, iyo ilaa badda weyn, iyo soohdinteeda. **48** Iyo dalkii buuraha lahaa oo dhan, iyo Shamiir, iyo Yatiir, iyo Sokoh, **49** iyo Dannaah, iyo Qiryad Sannaah (taasoo Debiir ah), **50** iyo Canaab, iyo Eshtemoh, iyo Caaniim, **51** iyo Goshen, iyo Xolon, iyo Giloh, iyana waa koob iyo tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **52** Araab, iyo Duumah, iyo Eshecaan, **53** iyo Yaaniim iyo Beyd Tafuu'ax, iyo Afeeqaah, **54** Xumtaah, iyo Qiryad Arbac (taasoo ah Xebroon), iyo Siicor, iyana waa sagaal magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **55** Iyo Maacoon, iyo Karmel, iyo Siif, iyo Yutaah, **56** iyo Yesreceil, iyo Yokdecaam, iyo Saanoo'ax, **57** Kayn, iyo Gibecaah, iyo Timneh, iyana waa tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **58** Xalxuul, iyo Beytsuur, iyo Gedoor, **59** iyo Macaraad, iyo Beytcanood, iyo Elteqon, iyana waa lix magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **60** Qiryad Bacal (taasoo ah Qiryad Yecaariim), iyo Rabbaah, iyana waa laba magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **61** Xagga cidladana waxay ku lahaayeen Beytcaraabaah, iyo Middiin, iyo Sekaakaah, **62** iyo Nibshaan iyo Magaalada Cusbada leh iyo Ceyn Gedii, iyana waa lix magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **63** Xagga reer Yebuus, kuwaasoo Yeruusaalem degganaa, reer Yahuudah way eryi kari waayeen; laakiinse reer Yebuus Yeruusaalem bay la degganaayeen reer Yahuudah ilaa maantadan la joogo.

**16** Oo reer Yuusuf qaybtoodiina wuxuu ka bilaabmay Webi Urdun oo Yerixoo ku ag yaal, biyaha Yerixoo dhankooda bari, taasoo ah xagga cidlada, iyo markii laga tago Yerixoo oo la dhex maro dalka buuraha leh ilaa Beytel, **2** oo wuxuu ka baxay Beytel ilaa Luus, oo wuxuu sii maray ilaa soohdinta reer Arkii iyo ilaa Cataarood; **3** oo wuxuu dhanka galbeed ka maray soohdinta reer Yaafleetii iyo ilaa soohdinta Beytxoroonta hoose iyo tan iyo xataa Geser; oo soohdinta dhammaadkeedu wuxuu ahaa xagga

badda. 4 Oo reer Yuusuf, oo ahaa reer Manaseh iyo reer Efrayim, dhaxalkoodii way qaateen. 5 Oo reer Efrayim sidii ay reerahoodu ahaayeen soohdintoodii sidan bay ahayd; dalkii ay dhaxalka u heleen dhinaca bari waxaa u xigay Cataarood Addaar, iyo Beytxooroonta sare; 6 oo soohdintu waxay galbeed ka mari jirtay Mikmetaah tan ku taal xagga woqooyi, oo soohdintu waxay ka soo wareegtay oo bari ka martay Ta'anad Shiloh, oo waxay bari ka martay Yaanooxaah; 7 oo intay Yaanooxaah ka tagto ayay sii martay Cataarood, iyo ilaa Nacaraah, oo waxay gaadhay Yerixoo, markaasay ka sii baxday Webi Urdun. 8 Oo xagga Tafuu'axna soohdintu waxay galbeed ka sii martay durdurka reer Qaanaah; oo waxaa dhammaadkeedu ahaa xagga badda. Intasu waa dhaxalkii reer Efrayim qabiilkoodii u heleen sidii reerahoodii ay ahaayeen, 9 iyo xataa kulli magaaloooyinkii loo soocay reer Efrayim ee ku dhex yiil dhaxalkii reer Manaseh, kuwaas oo ahaa magaaloooyinkii oo dhan iyo tuuloooyinkoodii. 10 Oo ma ay eryin reer Kancaankii degganaa Geser; laakiinse reer Kancaan waxay dhex degganaayeen reer Efrayim ilaa maantadan la joogo, oo waxay u noqdeen addoommo u hawshooda.

**17** Oo intanuna waxay ahayd qaybtii qabiilka reer Manaseh, waayo, isagu wuxuu ahaa curadkii Yuusuf. Maakiir oo ahaa curadkii Manaseh oo aabbe u ahaa Gilecaad, wuxuu helay Gilecaad iyo Baashaan, maxaa yeelay, isagu wuxuu ahaa dagaalyahan. 2 Oo reer Manaseh iyo reerahoodii intii hadhay iyana qayb bay heleen; kuwaas oo ahaa reer Abiiceser, iyo reer Xeeleq, iyo reer Asrii'eel, iyo reer Shekem, iyo reer Heefer, iyo reer Shemiidaac; intasu waxay ahaayeen ilmihi labka ahaa ee Manaseh ina Yuusuf sidii reerahoodii ahaayeen. 3 Laakiinse Selofexaad ina Heefer, ina Gilecaad, ina Maakiir, ina

Manaseh wiilal ma uu lahayn gabdho mooyaane, oo magacyadii gabdhihiisu waa kuwan: Maxlaah, Nocaah, Xoglaah, Milkaah, iyo Tirsaah. **4** Oo waxay u dhowaadeen wadaadkii la odhan jiray Elecaasaar, iyo Yashuuca ina Nuun, iyo amiirradii, oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbigu wuxuu Muuse ku amray inuu walaalahayo dhexdooda dhaxal naga siiyo. Oo sidaas daraaddeed amarkii Rabbiga aawadiis ayuu Yashuuca dhaxal ku siiyey walaalihii aabbahood dhexdooda. **5** Oo reer Manaseh waxaa ku soo hagaagay tobant meelood oo aan ahayn dalkii Gilecaad iyo Baashaan oo Webi Urdun ka shishaysa; **6** maxaa yeelay, gabdhihi Manaseh waxay dhaxal ka dhex heleen wiilashiisii; oo dalkii Gilecaadna waxaa lahaa wiilashii Manaseh intoodii hadhay. **7** Oo soohdintii reer Manasehna waxay ahayd ilaa Aasheer iyo tan iyo Mikmetaah, taasoo ku hor taal Shekem, oo soohdintu waxay ka baxday xagga midigta, iyo ilaa dadkii degganaa Ceyn Tafuu'ax. **8** Oo dalkii Tafuu'axna waxaa iska lahaa reer Manaseh; laakiinse Tafuu'ax tii ku til soohdinta waxaa iska lahaa reer Efrayim. **9** Oo soohdintu waxay u baxday durdurka Qaanaah, oo durdurka xagga koonfureed ka ahaa. Magaaloooyinkaas ku dhex yiil magaaloooyinkii reer Manaseh waxaa lahaa reer Efrayim. Soohdintii Efrayimna waxay ahayd durdurka xaggiisa woqooyi, oo waxaa soohdintii dhammaadkeedu ahaa badda. **10** Dhanka koonfureed waxaa lahaa reer Efrayim, dhanka woqooyina waxaa lahaa reer Manaseh, oo badduna waxay ahayd soohdintiisa, oo waxay gaadheen ilaa reer Aasheer oo woqooyi jira, iyo tan iyo reer Isaakaar oo ku yaal xagga bari. **11** Oo reer Manaseh waxay reer Isaakaar iyo reer Aasheer ku dhex lahaayeen Beytshe'aan, iyo magaaloooyinkeedii oo dhan, iyo Yiblecaam iyo magaaloooyinkeedii, iyo dadkii degganaa Door iyo magaaloooyinkeedii, iyo dadkii

degganaa Ceyn Door iyo magaaloooyinkeedii, iyo dadkii degganaa Tacanaag, iyo magaaloooyinkeedii, iyo dadkii degganaa Megiddoo iyo magaaloooyinkeedii, iyo xataa saddexdii meelood ee dhaadheerayd. **12** Laakiin reer Manaseh ma ay eryi karin dadkii degganaa magaaloooyinkaas; reer Kancaanse waxay doonayeen inay dalkaas sii degganaadaan. **13** Oo markii reer binu Israa'iil aad u xoogaysteen ayay hawl saareen reer Kancaan, oo ma ay wada eryin. **14** Oo reerkii Yuusuf Yashuuca bay la hadleen, oo ku yidhaahdeen, Maxaad qayb keliya dhaxal noogu siisay? Maxaa yeelay, annagu waxaannu nahay dad badan, oo Rabbigu waa na barakeeyey ilaa haatan. **15** Markaasaa Yashuuca wuxuu iyagii ku yidhi, Haddaad dad badan tiihin, haddaba kaca oo duudda taga, oo waxaad soo goosataan dalka reer Feris iyo kan reer Rafaa; maxaa yeelay, dalka buuraha leh oo reer Efrayim waa idinku cidhiidhi. **16** Markaasaa reerkii Yuusuf waxay yidhaahdeen, Dalka buuraha lahu naguma filna; oo reer Kancaanka deggan dalka dooxada leh oo dhammu waxay leeyihii gaadhifardood bir ah, kuwooda deggan Beytshe'aan iyo magaaloooyinkeeda, iyo kuwooda deggan dooxadii Yesreceilba. **17** Markaasaa Yashuuca wuxuu la hadlay reer Yuusuf, kuwaasoo ahaa reer Efrayim iyo reer Manaseh, oo wuxuu ku yidhi, Idinku waxaad tiihin dad badan, oo waxaad leedihii xoog badan; haddaba qayb keliya heli maysaan; **18** laakiinse dalka buuraha leh idinkaa yeelan doona; waayo, in kastoo uu duud yahay, waad jari doontaan, oo meelaha laga baxona idinkaa yeelan doona, maxaa yeelay, waxaad eryi doontaan reer Kancaan in kastay leeyihii gaadhifardood bir ah, oo ay xoog badan yihiin.

**18** Oo shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu Shiiloh bay dhammaantood isugu soo urureen, oo waxay halkaas ka dhiseen

teendhadii shirka; oo dadkii waddankana waa laga adkaaday.

2 Oo reer binu Israa'iil dhexdooda waxaa ku hadhay toddoba qabiiil oo aan weli helin qaybtii ay dhaxalka u lahaayeen. 3 Markaasaa Yashuuca wuxuu reer binu Israa'iil ku yidhi, Dalkii uu Rabbiga ah Ilaaha awowayaashiin idin siiyey ilaa goormaad ka raagaysaan inaad gashaan si aad dalka u hantidaan? 4 Haddaba qabiiil walba saddex nin kala soo baxa; oo anigu iyaga waan diri doonaa, markaas waa inay kacaan, oo dalka dhex maraan, oo soo kala tilmaamaan siday u kala dhaxlayaan, oo markaas waa inay ii yimaadaan. 5 Oo waa inay dalka u kala qaybiyaan toddoba meelood. Reer Yahuudah waa inay degganaadaan soohdintooda ah xagga koonfureed, oo reer Yuusufna waa inay degganaadaan soohdintooda ah xagga woqooyi. 6 Oo waa inaad dalka u soo kala tilmaantaan toddoba meelood, oo aad tilmaanta ii keentaan, oo markaasaan halkan idiinku saami ridi doonaa Rabbiga Ilaaheenna ah hortiisa. 7 Maxaa yeelay, reer Laawi dhexdiinna qayb dhaxal ah kuma laha; waayo wadaadnimada Rabbiga ayaa dhaxal u ah. Oo reer Gaad iyo reer Ruubbeen iyo qabiilkii reer Manaseh badhkood waxay dhaxal u qaateen meal Webi Urdun ka shishaysa oo xagga bari ka xigta, oo Muuse oo addoonkii Rabbiga ahaa uu iyaga siiyey.

8 Markaasaa raggi kaceen oo tageen; oo kuwii tegey inay dalka soo tilmaamaan Yashuuca ayaa ku amray, oo ku yidhi, Taga oo dalka dhex mara, oo soo tilmaama, oo haddana aniga ii kaalaya, oo markaasaan halkan Shiiloh ah idiinku saami ridi doonaa Rabbiga hortiisa. 9 Markaasay raggi tageen oo dalkii soo dhex mareen, oo waxay soo kala tilmaameen magaalooyinkii oo toddoba meelood u kala qaybsan, oo waxayna ku soo qoreen buug, oo markaasay u yimaadeen Yashuuca oo joogay xerada

Shiiloh ku taal. **10** Markaasaa Yashuuca Shiiloh ugu saami riday iyagii Rabbiga hortiisa; oo halkaasaa Yashuuca reer binu Israa'iil ugu qaybshay dalkii sidii ay u kala qaybsanaayeen. **11** Oo qabiilkii reer Benyaamiin saamigoodii ay u heleen sidii ay reerahoodii kala ahaayeen ayaa u soo hor baxay; oo soohdintoodii ay saamiga u heleen waxay kala dhex mari jirtay reer Yahuudah iyo reer Yuusuf. **12** Oo soohdintoodu xagga waaxda woqooyi waxay ka bilaabatay Webi Urdun; oo soohdintu waxay u baxday Yerixoo dhinaceeda woqooyi, oo waxay dhex martay dalka buuraha leh xaggiisa galbeed; oo dhammaadkeedii wuxuu u baxay cidladii Beytaawen. **13** Oo soohdintu waxay halkaas uga gudubtay Luus (taasoo ah Beytel), iyo ilaa dhinaceeda koonfureed, oo soohdintu waxay ku dhaadhacday Cataarood Addaar, taasoo u dhow buurta ku taal Beytxoroonta hoose xaggeeda koonfureed. **14** Oo soohdintu waxay u baxday oo ka laabatay waaxda galbeed xaggeeda koonfureed, iyo xagga buurta ku hor taal Beytxoroon xaggeeda koonfureed; oo soohdinta dhammaadkeedu wuxuu u baxay Qiryad Bacal taasoo ah Qiryad Yecaariim ee ahayd magaalo ay reer Yahuudah leeyihiiin, intasu waxay ahayd waaxdii galbeed. **15** Oo waaxdii koonfureedna waxay ka bilaabatay meesha ugu fog Qiryad Yecaariim, oo soohdintu waxay martay xagga galbeed, oo waxay u baxday ishii biyaha ahayd oo Neftoo'ax; **16** oo soohdintu waxay ku dhaadhacday meesha ugu fog buurta ku hor taal dooxadii ina Xinnom, taasoo ku taal xagga woqooyi oo dooxada reer Rafaa, oo waxay ku dhaadhacday ilaa dooxadii Xinnom, iyo ilaa dhinaca reer Yebuus xaggooda koonfureed, oo waxay kaloo sii martay Ceyn Rogeel, **17** oo waxay u leexatay xagga woqooyi, oo waxay martay Ceyn Shemesh agteeda; oo waxay u

baxday Geliloood, taasoo ka soo hor jeedda jiirta Adummiim; oo haddana waxay u baxday dhagaxii Bohan ina Ruubeen; **18** oo waxay sii martay dhinaca ka soo hor jeeda Caraabaah xaggeeda woqooyi, oo waxay ku dhaadhacday Caraabaah; **19** oo soohdintu waxay sii martay Beytxoglaah dhinaceeda woqooyi; oo soohdinta dhammaadkeedu wuxuu ahaa xagga gacanka woqooyi oo Badda Cusbada leh, ee ku yaal Webi Urdun dhammaadkiisa koonfureed meesha uu ku dhammaado; intasu waa soohdintii koonfureed. **20** Waaxda bari soohdinteeduna waxay ahayd Webi Urdun. Intasu waxay ahayd dhaxalkii reer Benyaamiin iyo soohdimihii ku wareegsanaa, ee ay u heleen sidii reerahoodu ahaayeen. **21** Haddaba magaaloooyinkii reer Benyaamiin siday reerahoodu ahaayeen waxay ahaayeen Yerixoo, iyo Beytxoglaah, iyo Dooxadii Qesiis, **22** iyo Beytcaraabaah, iyo Semaarayim, iyo Beytel, **23** iyo Cawiim, iyo Faaraah, iyo Cofraah, **24** iyo Kefar reer Cammoon, iyo Cofnii, iyo Gebac, oo intasu waa laba iyo tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii, **25** iyo Gibecoon, iyo Raamaah, iyo Bi'irod, **26** iyo Misfaah, iyo Kefiiraah, iyo Mosaah, **27** iyo Reqem, iyo Yirfe'el, iyo Taralaah, **28** iyo Seelac, iyo Elef, iyo Yebuus (taasoo ah Yeruusaalem), iyo Gibecaad, iyo Qiryad, oo intasu waa afar iyo tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii. Intasu waa dhaxalkii reer Benyaamiin siday reerahoodii ahaayeen.

**19** Oo saamigii labaadna wuxuu u soo baxay reer Simecoon, oo waa dhaxalkii ay qabiilkii reer Simecoon u heleen siday reerahoodu ahaayeen. Oo dhaxalkooduna wuxuu ku dhex jiray dhaxalkii reer Yahuudah. **2** Oo waxay dhaxal u heleen: Bi'ir Shebac, ama Shebac, iyo Molaadaah, **3** iyo Hasar Shucaal, iyo Baalaah, iyo Cesem, **4** iyo Eltoolad, iyo Betuul, iyo Hormaaah, **5** iyo Siqlag, iyo Beytmarkaabod, iyo Hasar Suusaah, **6** iyo

Beytlebaa'ood, iyo Shaaruuhen, oo intasu waa saddex iyo tobant  
magaalo iyo tuuloooyinkoodii, 7 Cayn, iyo Rimmon, iyo Ceter, iyo  
Caashaan, oo intasu waa afar magaalo iyo tuuloooyinkoodii,  
8 iyo tuuloooyinkii ku wareegsanaa magaaloooyinkaas oo dhan  
ee ku yiil tan iyo Bacalad Bi'ir, iyo Raamaahda Koonfureed.  
Intasu waa dhaxalkii qabiilkii reer Simecoon sidii ay reerahoodii  
ahaayeen. 9 Oo qaybtii reer Yahuudah waxaa ku jiray dhaxalkii  
reer Simecoon, maxaa yeelay, reer Yahuudah qaybtoodu waa  
ku badnaa; sidaas daraaddeed reer Simecoon waxay dhaxal  
ka heleen dhaxalkii reer Yahuudah dhexdiisa. 10 Oo saamigii  
saddexaadna wuxuu u soo baxay reer Sebulun siday reerahoodu  
ahaayeen, oo dhaxalkoodii soohdintiisuna waxay ahayd ilaa  
Saariid. 11 Oo soohdintoodu waxay u baxday xagga galbeed, iyo  
xataa ilaa Marcalaaah, oo waxay gaadhay tan iyo Dabbaashed,  
oo haddana waxay gaadhay tan iyo durdurka ku yaal Yoqnecaam  
horteeda; 12 oo waxay Saariid uga leexatay xagga bari ee  
qorraxdu ka soo baxdo, ilaa soohdinta Kislod Taabor, kolkaasay  
waxay u baxday xagga Daberad, oo haddana kor ugu baxday  
Yaafiica, 13 oo halkaasna waxay uga gudubtay xagga bari oo  
martay Gad Heefer iyo tan iyo Citaah Qaasiin, oo waxay u  
baxday xagga Rimmon oo gaadhaa ilaa Neecaah, 14 soohdintu  
waxay xagga woqooyi ugu laabatay Xannaatoon, oo soohdinta  
dhammaadkeedu wuxuu ahaa dooxadii Yiftax'eel, 15 iyo Qataad,  
iyo Nahalaal, iyo Shimroon, iyo Idalaah, iyo Beytlaxam, intasu  
waa laba iyo tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii. 16 Intasu waa  
dhaxalkii ay reer Sebulun u heleen sidii reerahoodii ahaayeen,  
iyo xataa magaaloooyinkan iyo tuuloooyinkooduba. 17 Oo saamigii  
afraadna reer Isaakaar buu u soo baxay sidii reerahoodu  
ahaayeen. 18 Oo soohdintooduna waxay ahayd ilaa Yesreceil,

ijo Kesullood, iyo Shuuneem, **19** iyo Xafaarayim, iyo Shii'oon,  
ijo Anaaxaraad, **20** iyo Rabbiid, iyo Qiishyoon, iyo Ebes, **21** iyo  
Remed, iyo Ceyn Ganniim, iyo Ceyn Xaddaah, iyo Beytfasees,  
**22** oo soohdintu waxay gaadhay ilaa Taaboor, iyo Shaxasimaah,  
ijo Beytshemesh, oo soohdintooda dhammaadkeedu wuxuu  
ahaa xagga Webi Urdun, oo intaasuna waa lix iyo tobant  
magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **23** Oo intasu waa dhaxalkii ay  
qabiilkii reer Isaakaar u heleen sidii reerahoodii ahaayeen, iyo  
xataa magaalooyinkan iyo tuuloooyinkooduba. **24** Oo saamigii  
shanaadna wuxuu u soo baxay reer Aasheer sidii reerahoodii  
ahaayeen. **25** Oo soohdintooduna waxay ahayd Xelqad, iyo  
Xali, iyo Beten, iyo Akshaaf, **26** iyo Allammeleg, iyo Camcaad,  
ijo Mishaal; oo wuxuu gaadhay Karmel xaggeeda galbeed, iyo  
ilaa Shiihoor Libnaad, **27** oo waxay u leexatay xagga qorraxdu  
ka soo baxdo, ee ah Beytdaagoon, oo waxay gaadhay tan  
ijo Sebulun, iyo dooxadii Yiftax'eel xaggeeda woqooyi iyo  
ilaa Beytceeq iyo Necii'eel, oo waxay u baxday xagga bidix  
ee ah Kabuul, **28** iyo Cebroon, iyo Rexob, iyo Xammoon,  
ijo Qaanaah, iyo xataa Siidoonta weyn; **29** oo soohdintii  
waxay u leexatay xagga Raamaah, iyo xagga magaaladii  
deyrka lahayd oo Turos, oo haddana soohdintu waxay u  
leexatay xagga Xosaah, oo dhammaadkeedu wuxuu ahaa  
xagga badda ee Aksiib dhinaceeda ah, **30** iyo Cummaah, iyo  
Afeeq, iyo Rexob, oo intasu waa laba iyo labaatan magaalo  
ijo tuuloooyinkoodii. **31** Oo intasu waa dhaxalkii ay qabiilkii  
reer Aasheer u heleen sidii reerahoodii ahaayeen, iyo xataa  
magaalooyinkan iyo tuuloooyinkooduba **32** Oo saamigii lixaadna  
reer Naftaali buu u soo baxay sidii reerahoodii ahaayeen. **33**  
Oo soohdintoodu waxay ka bilaabatay Xelef, tan iyo geedka

ku yaal Sacanannuum, iyo Adaamii Neqeb, iyo Yabne'eel, iyo ilaa Laquum; oo dhammaadkeedu wuxuu ahaa xagga Webi Urdun. **34** Oo soohdintu waxay u leexatay xagga galbeed tan iyo Asnood Taaboor, oo halkaasna waxay ugu baxday xagga Xuqoq; oo waxay gaadhay ilaa xagga koonfureed oo Sebulun, oo haddana waxay gaadhay xagga galbeed oo Aasheer, iyo tan iyo reer Yahuudah oo Webi Urdun xagga qorraxdu ka soo baxdo ka xiga. **35** Oo magaaloooyinkii deyrka lahaa waxay ahaayeen Siddiim, iyo Seer, iyo Xammad, iyo Raqad, iyo Kinnered, **36** iyo Adaamaah, iyo Raamaah, iyo Xaasoor, **37** iyo Qedesh, iyo Edrecii, iyo Ceyn Xaasoor, **38** iyo Yiroon, iyo Migdal Eel, iyo Xoreem, iyo Beytcanaad iyo Beytshemesh, waxay ahaayeen sagaal iyo tobant magaalo iyo tuuloooyinkoodii. **39** Oo intasu waa dhaxalkii ay qabiilkii reer Naftaali u heleen sidii reerahoodii ahaayeen, iyo xataa magaaloooyinka iyo tuuloooyinkooduba **40** Oo saamigii toddobaadna wuxuu u soo baxay qabiilkii reer Daan sidii reerahoodii ahaayeen. **41** Oo soohdintii ay dhaxalka u heleen waxay ahayd Sorcaah, iyo Eshtaa'ool, iyo Ciir Shemesh, **42** iyo Shascalabbiin, iyo Ayaaloon, iyo Yitlaah, **43** iyo Eeloon, iyo Timnaataah, iyo Ceqroon, **44** iyo Elteqeeh, iyo Gibbetoon, iyo Bacalad, **45** iyo Yehud, iyo Bini Beraaq, iyo Gad Rimmoom, **46** iyo Meey Yarqoon, iyo Raqoon, iyo soohdinta ka soo hor jeedda Yaafaa. **47** Oo soohdintii reer Daan iyagay ka baxday, oo intay reer Daan tageen ayay la dirireen Leshem, oo way qabsadeen, oo dadkii degganaana waxay ku laayeen seef markaasay Leshem hantiyeen oo iska degeen, oo waxay u bixiyeen Daan, kaas oo ahaa magicii awowgood Daan. **48** Oo intasu waa dhaxalkii ay qabiilkii reer Daan u heleen sidii reerahoodii ahaayeen, iyo xataa magaaloooyinkan iyo tuuloooyinkooduba.

**49** Sidaasay ku dhammeeyeen qaybintii dhulkii ay dhaxalka u qaybsanayeen siday soohdimihiisu ahaayeen, oo reer binu Israa'iil dhaxal bay Yashuuca ina Nuun dhexdooda ka siiyeen, **50** oo sidii Rabbigu ku amray waxay isagii siiyeen magaaladii uu weyddiistay taasoo ahayd Timnad Serah oo ku tiil dalka buuraha leh oo reer Efrayim; markaasuu magaaladii dhistay oo dhix degay. **51** Kuwanu waa qaybihii dhaxalka ahaa ee wadaadkii Elecaasaar ahaa, iyo Yashuuca ina Nuun, iyo madaxdii reer binu Israa'iil qabiilooyinkoodii, ay saamiga ugu qaybiyeen Rabbiga hortiisa, iyagoo jooga Shiiloh, oo fadhiya teendhadii shirka iriddeeda. Wayna dhammeeyeen qaybintii dhulka.

**20** Markaasaa Rabbigu Yashuuca la hadlay, oo ku yidhi, **2** La hadal reer binu Israa'iil, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sooca magaaloooyinkii magangalka oo aan idiiinku sheegay Muuse, **3** in gacankudhiiglilihii qof dilaa, isagoo aan u kasayn oo aan badheedh u samayn, uu halkaas u cararo; oo waxay idiiin noqonayaan meeshaad ka magangeli lahaydeen kan dhiigga ka aarsada. **4** Oo magaaloooyinkaas middood waa inuu u cararaa, oo waa inuu istaagaa iridda magaalada laga soo galo, oo xaalkiisa waa inuu u caddeeyaa odayasha magaalada, oo iyana waa inay magaalada soo geliyaan, oo meel siyaan inuu la degganaado. **5** Oo haddii kan dhiigga ka aarsadaa uu soo eryado, markaas waa inaanay gacankudhiiglilihii gacantiisa gelin, maxaa yeelay, kaasu wuxuu deriskiisa ku dilay kama' oo horena ma uu nebcaan jirin. **6** Oo magaaladaas waa inuu degganaadaa ilaa uu xukun isu hor taago shirka, iyo ilaa uu ka dhinto wadaadka sare oo jiri doona waayahaas, oo markaas ka dib gacankudhiigluhu waa inuu noqdaa, oo waa inuu magaaladiisii yimaadaa, iyo gurigiisii, ilaa magaaladii uu markii hore ka cararay. **7** Oo waxay sooceen

Qedesh oo ku tiil Galili oo ah dalka buuraha leh oo reer Naftaali, iyo Shekem oo iyana ku tiil dalka buuraha leh oo reer Efrayim, iyo Qiryad Arbac (oo ah Xebroon) ee ku tiil dalka buuraha leh oo reer Yahuudah. **8** Oo Webi Urdun shishadiisa meel Yerixoo u dhow oo bari ka xigta waxay ka sooceen Beser oo ku tiil cidladii ku tiil bannaankii qabiilkha reer Ruubeen, iyo Raamod oo ku tiil Gilecaad oo ay qabiilkii reer Gaad lahaayeen, iyo Goolaan oo ku tiil Baashaan oo ay qabiilkii reer Manaseh lahaayeen. **9** Intaasu waa magaaloooyinkii loo doortay reer binu Israa'iil oo dhan, iyo qariibkii dhexdooda degganaa, in ku alla kii qof dilaa, isagoo aan u kasayn, uu halkaas ku carari karo inaanu ku dhiman gacanta kan dhiigga ka aarsada, ilaa uu hor istaago shirka.

**21** Markaasaa madaxdii reer Laawi waxay u soo dhowaadeen wadaadkii Elecaasaar ahaa, iyo Yashuuca ina Nuun, iyo madaxdii reer binu Israa'iil qabiilooyinkoodii. **2** Wayna kula hadleen, iyagoo jooga Shiiloh oo ku taal dalkii reer Kancaan, oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbigu wuxuu noogu amray Muuse in nala siiyo magaaloooyin aan degno iyo agagaarkoodii ay xoolahayagu daaqaan. **3** Markaasaa reer binu Israa'iil waxay dhaxalkoodii reer Laawi ka siiyeen magaaloooyinkaas iyo agagaarkooda sidii amarka Rabbigu ahaa. **4** Markaasaa saami u soo baxay qolooyinkii reer Qohaad; oo reerkii wadaadkii Haaruun ahaa, kuwaasoo reer Laawi ka mid ahaa, waxay saami kaga heleen reer Yahuudah iyo reer Simecoon, iyo reer Benyaamiin saddex iyo tobant magaalo. **5** Oo reer Qohaad intoodii hadhay waxay saami kaga heleen qolooyinkii reer Efrayim, iyo reer Daan, iyo reer Manaseh badhkood tobant magaalo. **6** Oo reer Gershoonna waxay saami kaga heleen qolooyinkii reer Isaakaar, iyo reer Aasheer, iyo reer Naftaali, iyo reer Manaseh

badhkoodii degganaa Baashaan saddex iyo tobant magaalo.

7 Oo reer Meraariina sidii ay reerahoodii ahaayeen waxay ka heleen reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Sebulun laba iyo tobant magaalo. 8 Oo reer binu Israa'iil magaaloooyinkaas iyo agagaarkoodiiba waxay saami ku siiyey reer Laawi sidii Rabbigu ku amray Muuse. 9 Oo waxaa laga siiyey qabiilkii reer Yahuudah iyo qabiilkii reer Simecoon magaaloooyinkan magacooda halkan lagu sheegayo. 10 Oo waxaa iska lahaa reerkii Haaruun ee ahaa qolooyinkii reer Qohaad, kuwaasoo ka mid ahaa reer Laawi; maxaa yeelay, iyagaa saamiga hore lahaa.

11 Oo waxaa la siiyey Qiryad Arbac, oo Arbacna wuxuu ahaa Canaaq aabbihiis (oo taasuna waa Xebroon), oo waxay ku tiil dalka buuraha leh ee reer Yahuudah, iyada iyo agagaarkeeda ku wareegsanba. 12 Laakiinse magaalada beeraheedii iyo tuulooyinkeediiba waxay siiyey Kaaleeb ina Yefunneh inuu hanti ahaan u qaato. 13 Oo wadaadkii Haaruun ahaa reerkisii waxay siiyey Xebroon iyo agagaarkeedii, oo taasu waxay ahayd magaaladii magangalka u ahayd gacankudhiiglaha, iyo Libnaah iyo agagaarkeedii, 14 iyo Yatiir iyo agagaarkeedii, iyo Eshtemooca iyo agagaarkeedii, 15 iyo Xolon iyo agagaarkeedii, iyo Debiir iyo agagaarkeedii, 16 iyo Cayn iyo agagaarkeedii, iyo Yutaah iyo agagaarkeedii, iyo Beytshemesh iyo agagaarkeedii, oo labadaas qabiil waxay ka heleen sagaal magaalo. 17 Oo qabiilkii reer Benyaamiinna waxay ka heleen Gibecoon iyo agagaarkeedii, iyo Geeraa iyo agagaarkeedii, 18 iyo Canaatood iyo agagaarkeedii, intasu waxay ahayd afar magaalo. 19 Oo wadaadkii Haaruun ahaa reerkisii magaaloooyinkoodii oo dhammu waxay ahaayeen saddex iyo tobant magaalo iyo agagaarkoodii.

20 Oo qolooyinkii reer Qohaad oo ahaa reer Laawi, xataa reer

Qohaad intoodii hadhay, waxay magaaloojin saami uga heleen qabiilkii reer Efrayim. **21** Oo waxay iyagii siiyeen Shekem iyo agagaarkeedii, oo waxay ku tiil dalka reer Efrayim oo buuraha leh, oo waxayna ahayd magaaladii magangalka u ahayd gacankudhiiglaha, iyo Geser iyo agagaarkeedii, **22** iyo Qibsayim iyo agagaarkeedii, iyo Beytxooroon iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **23** Oo qabiilkii reer Daanna waxay ka heleen Elteqaah iyo agagaarkeedii, iyo Gibbetoon iyo agagaarkeedii, **24** iyo Ayaaloon iyo agagaarkeedii, iyo Gad Rimmoon iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **25** Oo qabiilkii reer Manaseh badhkiisna waxay ka heleen Tacanaag iyo agagaarkeedii, iyo Gad Rimmoon iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd laba magaalo. **26** Oo qolooyinkii reer Qohaad intoodii hadhay magaalooinkoodii oo dhammu waxay ahaayeen toban iyo agagaarkoodii. **27** Oo reer Gershoon oo ahaa reer Laawi waxaa qabiilkii reer Manaseh badhkiis laga siiyey Goolaan, oo Baashaan ku dhextaal iyo agagaarkeedii, oo taasu waxay ahayd magaaladii magangalka u ahayd gacankudhiiglaha, iyo weliba Beceshteraah iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd laba magaalo. **28** Oo waxay qabiilkii reer Isaakaarna ka heleen Qiishyoon iyo agagaarkeedii, iyo Daaberad iyo agagaarkeedii, **29** iyo Yarmuud iyo agagaarkeedii, iyo Ceyn Ganniim iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **30** Oo waxay qabiilkii reer Aasheerna ka heleen Mishaal iyo agagaarkeedii, iyo Cabdoon iyo agagaarkeedii, **31** iyo Xelqad iyo agagaarkeedii, iyo Rexob iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **32** Oo waxay qabiilkii reer Naftaalina ka heleen Qedesh oo kutaal Galili iyo agagaarkeedii, oo taasu waxay ahayd magaaladii

magangalka u ahayd gacankudhiiglaha, iyo Xammod Door iyo agagaarkeedii, iyo Qartaan iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd saddex magaalo. **33** Oo magaalooyinkii reer Gershoon oo dhan, sidii qolooyinkoodu ahaayeen, saddex iyo tobant magaalo iyo agagaarkoodii bay ahaayeen. **34** Oo qolooyinkii reer Meraarii oo ahaa intii ka hadhay reer Laawi waxay qabiilkii reer Sebulun ka heleen Yoqnecaam iyo agagaarkeedii, iyo Qartaah iyo agagaarkeedii, **35** iyo Dimnaah iyo agagaarkeedii, iyo Nahalaal iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **36** Oo waxay qabiilkii reer Ruubeenna ka heleen Beser iyo agagaarkeedii, iyo Yahas iyo agagaarkeedii, **37** iyo Qedemood iyo agagaarkeedii, iyo Mefacad iyo agagaarkeedii, oo intasu waxay ahayd afar magaalo. **38** Oo waxay qabiilkii reer Gaadna ka heleen Raamod oo ku dhix taal Gilecaad iyo agagaarkeedii, oo taasu waxay ahayd magaaladii magangalka u ahayd gacankudhiiglaha, iyo Maxanayim iyo agagaarkeedii, **39** iyo Xeshboon iyo agagaarkeedii, iyo Yaser iyo agagaarkeedii, oo intasu dhammaantood waxay ahaayeen afar magaalo. **40** Oo kulli intas oo dhammu waxay ahaayeen magaalooyinkii qolooyinkii reer Meraarii iyo xataa reer Laawi intoodii hadhay, oo qaybtoodii waxay ahayd laba iyo tobant magaalo. **41** Oo reer Laawi magaalooyinkoodii ay qaypta u heleen ee ku dhix yiil dalkii hantida u ahaa reer binu Israa'iil kulligood waxay ahaayeen siddeed iyo afartan magaalo iyo agagaarkoodii. **42** Magaalooyinkaas mid waluba waxay lahayd agagaarkeedii ku wareegsanaa; oo magaalooyinku dhammaantood sidaasay ahaayeen. **43** Sidaasuu Rabbigu reer binu Israa'iil u siiyey dhulkii u awowayaashood ugu dhaartay inuu siiyo oo dhan, oo iyana way hantiyeen, wayna iska degeen. **44** Oo Rabbigu wuxuu iyagii

ka nasiyey dadkii ku wareegsanaa, siduu awowayaashood ugu dhaartay oo dhan: oo nin cadaawayaaashoodii oo dhan ka mid ihi hortooda isma taagin, oo Rabbigu cadaawayaaashoodii oo dhan gacantuu u soo geliyey. **45** Oo waxba kama baaqan innaba wixii wanaagsanaa oo Rabbigu u sheegay reer binu Israa'iil; laakiinse kulli way wada ahaadeen.

**22** Markaasaa Yashuuca u yeedhay reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis, **2** oo wuxuu ku yidhi, Waad xajiseen kulli wixii uu addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa idinku amray, oo codkaygana waad dhegaysateen oo waad yeeshen kulli wixii aan idinku amray. **3** Oo waagaas ilaa maantadan la joogo walaalihiin kama aydnaan tegin, laakiinse waad xajiseen amarkii Rabbiga Ilaahiinna ah. **4** Oo haatan Rabbiga Ilaahiinna ahu walaalihiin buu nasiyey, siduu markii hore kula hadlay; haddaba noqda, oo taga teendhooyinkiinnii, iyo dalkii hantida idiin ahaa, oo addoonkii Rabbiga oo Muuse ahaa idinka siiyey Webi Urdun shishadiisa. **5** Laakiinse aad iyo aad u dadaala inaad yeeshaan amarkii iyo sharcigii uu addoonkii Rabbiga ee Muuse ahaa idinku amray, kuwaasoo ah inaad Rabbiga Ilaahiinna ah jeclaataan, oo aad ku socotaan jidadkiisa oo dhan, oo aad amarradiisa xajisaan, oo aad isaga aad u sii xajisataan, oo aad qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan ugu adeegtaan. **6** Markaasuu Yashuuca u duceeyey oo iska diray, oo iyana waxay tageen teendhooyinkoodii. **7** Oo reer Manaseh badhkiis Muuse wuxuu dhaxal ka siiyey Baashaan dhexdeeda; laakiinse badhkii kale Yashuuca aaya dal ka siiyey walaalahood dhexdoda meel Webi Urdun ka shishaysa oo xagga galbeed ka xigta. Oo weliba Yashuuca markuu iyagii iska diray, oo ay teendhooyinkoodii tageen, ayuu u duceeyey iyaga, **8** oo intuu

la hadlay ayuu ku yidhi, Teendhooyinkiinnii kula noqda maal badan, iyo lo' aad u tiro badan, iyo lacag, iyo dahab, iyo naxaas, iyo bir, iyo dhar aad u badan; oo boolidii cadaawayaaashiinna laga helay walaalihiin la qaybsada. **9** Markaasaa reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis ayaa noqday, oo ka tegey reer binu Israa'iil oo joogay Shiiloh taasoo ku taal dalkii Kancaan, inay u kacaan dalkii Gilecaad, kaasoo ahaa dalkii hantidooda ahaa, ee ay ku hantiyeen amarkii Rabbigu Muuse u soo dhiibay. **10** Oo markay yimaadeen gobolki u dhowaa Webi Urdun oo ku yaalay dalkii Kancaan ayay reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis Webi Urdun agtiisa ka dhiseen meel allabari oo muuq weyn. **11** Markaasaa reer binu Israa'iil waxay maqleen in la yidhi, Reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis ayaa meel allabari ka dhisay darafka dalka Kancaan, meeshaas oo ah gobolka u dhow Webi Urdun oo ah dinaca ay leeyihii reer binu Israa'iil. **12** Oo markii reer binu Israa'iil ay taas maqleen ayaa shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu ku ururay Shiiloh inay dagaal ugu baxaan iyaga. **13** Oo reer binu Israa'iil waxay xagga reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis oo joogay dalkii Gilecaad u direen Fiinexaas oo ahaa wiilkii wadaadkii ahaa Elecaasaar. **14** Oo waxay isagii ku dareen toban amiir, oo amiirba wuxuu ka socday qabiilooyinka reer binu Israa'iil midkood, oo mid waluba wuxuu ahaa kii madaxda u ahaa reerahooda ku jira kumanyaalka reer binu Israa'iil. **15** Markaasay u yimaadeen reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis oo joogay dalkii Gilecaad, oo intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, **16** Shirkii Rabbiga oo dhammu sidan bay leeyihii, Waa maxay xadgudubkan aad ku samayseen Ilaaha reer binu Israa'iil, idinkoo ka leexday

inaad Rabbiga la socotaan, oo meel allabari dhistay, si aad maanta Rabbiga ugu caasiyowdaan? **17** Miyuu nagu yar yahay dembigii Fecoor oo aannan iska nadiifin ilaa maantadan la joogo in kastoo ay belaayo ku soo degtay shirka Rabbiga, **18** inaad maanta ka leexataan inaad Rabbiga la socotaan? Oo caasanimadii aad maanta Rabbiga ku caasiyowdeen aawadeed ayuu berrito ugu cadhoon doonaa shirka reer binu Israa'iil oo dhan. **19** Habase yeeshiee, haddii dalkii hantidiinna ahayn aanaa nadiif ahayn, de markaas u soo gudba dalka Rabbiga hantidiisa ah, oo uu taambuuggii Rabbigu ku dhix jiro, oo nala qayb qaata; laakiinse Rabbiga ha ku caasiyoobina, oo annagana ha nagu caasiyoobina, oo ha dhisina meel allabari oo aan ahayn tii Rabbiga llaaheenna ah. **20** Caakaan ina Serax miyaanu ku xadgudbin alaabti la nidray, oo taas daraaddeed miyaan cadho ugu dhicin shirkii reer binu Israa'iil oo dhan? Oo ninkaasu keligiis kuma uu dhiman dembigiisii. **21** Markaasaa reer Ruubeen iyo reer Gaad iyo reer Manaseh badhkiis waxay u jawaabeen oo la hadleen kuwii madaxda u ahaa kumanyaalka reer binu Israa'iil, oo ku yidhaahdeen, **22** Rabbiga ah llaaha ilaahyada, Rabbiga ah llaaha ilaahyadu wuu og yahay, oo reer binu Israa'iilna waa inuu ogaadaa, haddii taasu caasinimo tahay, ama xadgudub Rabbiga ka gees ah (maanta ha na badbaadin), **23** iyo haddii aan meel allabari u dhisannay inaannu Rabbiga kaga leexanno, ama haddii aannu u dhisnay in lagu dul bixiyo qurbaan la gubo, ama qurbaan hadhuudh ah, ama in lagu dul bixiyo allabari ah qurbaanno nabaadiino, sidaas hadday tahay, Rabbiga qudhiiisu ha na weyddiijo; **24** oo haddii aannan taas u samaynin feejignaan iyo sabab aawadood, annagoo leh, Waa dambe carruurtiinnu waxay la hadli doonaan carruurtayada, oo waxay ku odhan

doonaan, Maxaa idinka galay Rabbiga Ilaaha u ah reer binu Israa'iil? **25** Waayo, Rabbigu wuxuu Webi Urdun ka dhigay soohdin inoo dhexaysa annaga iyo idinka, reer Ruubeen iyo reer Gaadow. Qayb kuma lihidin Rabbiga. Oo sidaasay carruurtiinnu carruurtayada uga joojin doonaan cabsida Rabbiga. **26** Oo sidaas daraaddeed waxaannu isnidhi, Haddaba aynu isu diyaarinno inaynu dhisanno meal allabari, oo aan lagu bixin qurbaan la gubo ama allabari, **27** laakiinse waxay noqon doontaa markhaati inoo dhixeyya annaga iyo idinka, iyo farcankeenna inaga dambeeya, si aannu Rabbiga hortiisa ugu adeegno annagoo wadna qurbaannadayada la gubo, iyo allabaryadayada, iyo qurbaannadayada nabaadiinada, inaan carruurtiinnu waa dambe ku odhan carruurtayada, Qayb kuma lihidin Rabbiga. **28** Sidaas daraaddeed waxaannu isnidhi, Markay sidaas waa dambe inagu yidhaahdaan innaga ama farcankeenna, waxay noqon doontaa oo aannu ku odhan doonnaa, Bal eega, hannaankii meeshii allabariga oo Rabbiga, ee ay awowayaasheen dhiseen oo aan lagu bixin qurbaanno la gubo ama allabari, laakiinse waa markhaati inoo dhixeyya annaga iyo idinka. **29** Ilaah ha naga fogeeyo inaannu Rabbiga ku caasiyowno, oo aannu ka leexanno lasocodkii Rabbiga, oo aannu meal allabari u dhisno qurbaan la gubo, iyo qurbaan hadhuudh ah, ama allabari, taasoo aan ahayn meeshii allabariga Rabbiga Ilaaheen ah ee ku hor taal taambuuggiisa. **30** Oo wadaadkii Fiinexaas ahaa iyo amiiirradii shirka, oo ahaa madaxdii kumanyaalka reer binu Israa'iil oo isaga la socday, kolkay maqleen warkii ay reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis ku hadleen ayay aad ugu farxeen. **31** Markaasaa wadaadkii ahaa Fiinexaas ina Elecaasaar wuxuu ku yidhi reer Ruubeen iyo reer Gaad iyo reer Manaseh,

Maanta waannu og nahay in Rabbigu ina dhex joogo, maxaa yeelay, idinku xadgudubkan kuma aydhaan samayn Rabbiga. Haddaba idinku waxaad reer binu Israa'iil ka samatabbixiseen gacantii Rabbiga. **32** Markaasaa wadaadkii ahaa Fiinexaas ina Elecaasaar, iyo amiirradii waxay ka noqdeen reer Ruubeen iyo reer Gaad oo joogay dalkii Gilecaad, oo waxay tageen dalkii reer Kancaan, oo reer binu Israa'iil ayay warkii u sheegeen. **33** Oo reer binu Israa'iilna waa ku farxeen warkaas. Markaasaa reer binu Israa'iil Ilaah ammaaneen, oo mar dambena kuma ay hadlin inay dagaal ugu kacaan, oo ay baabbi'iyaan dalka ay reer Ruubeen iyo reer Gaad deggan yihii. **34** Markaasaa reer Ruubeen iyo reer Gaad waxay meeshii allabariga u bixiyeen Markhaati; waayo, waxay yidhaahdeen, Waa markhaati na dhex yaal in Rabbigu Ilaah yahay.

**23** Maalmo badan dabadood, markii Rabbigu reer binu Israa'iil ka nasiyey cadaawayashoodii ku wareegsanaa, Yashuucana da' weynaa, gabowna la dhacay, **2** ayaa Yashuucu u yeedhay reer binu Israa'iil oo dhan, iyo waayeelladoodii, iyo madaxdoodii, iyo xaakinnadoodii, iyo saraakiishoodii, oo wuxuu ku yidhi, Anigu waan da' weynahay oo gabow baan la dhacay; **3** oo idinkuna waad aragteen kulli wixii Rabbigu quruumahan oo dhan ku sameeyey idinka aawadiin; waayo, kan idiin diriray waa Rabbiga Ilaahiinna ah. **4** Bal eega waan idiin qaybiyey quruumahan hadhay inay qabiilooyinkiinna dhaxal u ahaadaan, tan iyo Webi Urdun iyo kulli quruumihii aan gooyay, iyo xataa tan iyo xagga gabbalku u dhaco ee badda weyn. **5** Oo Rabbiga Ilaahiinna ahu iyaga hortiinuu ka tuuri doonaa, oo idinka hor eryi doonaa, oo markaasaad dalkooda hantyi doontaan, sidii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinkula hadlay. **6** Sidaas daraaddeed

aad u dhiirranaada inaad xajisaan oo yeeshaan kulli waxa ku qoran kitaabkii sharcigii Muuse, iyo inaydhaan sharcigaas uga leexan xagga midgta iyo xagga bidixda toona. **7** Oo iska jira inaydhaan quruumahaas dhex iman, kuwaasoo ah kuwa idinku dhex hadhay, oo magacyada ilaahyadoodana marnaba ha soo hadalqaadina, ninnana ha ku dhaaranina, hana u adeegina, hana u sujuudina kolnaba, **8** laakiin Rabbiga Ilaahiinna ah aad u sii xajista sidaad ilaa maantadan la joogo yeesheen. **9** Waayo, Rabbigu wuxuu hortiinna ka eryay quruumo waaweyn oo xoog badan; oo weliba idinka ninna idinma hor istaagin ilaa maantadan la joogo. **10** Nin keliya oo idinka mid ahu kun buu eryi doonaa; waayo, kan idiin diriraa waa Rabbiga Ilaahiinna ah siduu idinkula hadlay. **11** Haddaba isjira oo jeclaada Rabbiga Ilaahiinna ah. **12** Haddaadse dib ugu noqotaan oo aad u xajisataan kuwa ka hadhay quruumahan, kuwaas oo ah kuwa idinku dhex hadhay, haddaad guursataan oo aad isdhex gashaan, oo iyana ay idin dhex galaan, **13** markaas xaqiqi ahaan u ogaada inuusan Rabbiga Ilaahiinna ahu mar dambe quruumahaas hortiinna ka eryayn, laakiinse waxay idinku noqon doonaan siriq iyo dabin, oo markaasay dhinacyada idinka karbaashi doonaan, oo indhahana qodxan idinkaga mudi doonaan, ilaa aad ka baabba'daan dalkan wanaagsan oo Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siiyey. **14** Bal eega, maanta waxaan mari doonaa jidka dadka dhulka jooga oo dhan; idinkuna waad ku og tiihin qalbigiinna oo dhan iyo naftiinna oo dhan, inaan wax keliyuhu ka baaqan kulli wixii wanaagsanaa oo Rabbiga Ilaahiinna ahu xaggiinna kaga hadlay; laakiinse kulligood way idiin wada ahaadeen oo mid keliyuhu kama baaqan. **15** Oo siday waxyaalihii wanaagsanaa idiinku soo wada degeen, kuwaasoo ahaa kuwii Rabbiga Ilaahiinna

ahu idinkula hadlay, ayaa Rabbigu idiinku soo dejin doonaa waxyaalaha sharka ah oo dhan, ilaa uu idinka baabbi'iyo dalkan wanaagsan oo Rabbiga Ilaahiinna ahu idin siiyey. **16** Markaad ku xadgudubtaan axdigii Rabbiga Ilaahiinna ahu idinku amray, oo aad ka tagtaan, ee aad u adeegtaan ilaahyo kale, oo aad iyaga u sujuuddaan, de markaasaa cadhada Rabbigu idinku kululaan doontaa, oo aad haddiiba ka baabbi'i doontaan dalka wanaagsan oo uu idin siiyey.

**24** Markaasaa Yashuuca qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan ku soo ururshay Shekem, oo wuxuu u yeedhay waayeelladii reer binu Israa'iil, iyo madaxdoodii, iyo xaakinnadoodii, iyo saraakiishoodii, oo waxay kulligood ku soo urureen Ilaah hortiisa.  
**2** Oo Yashuuca wuxuu dadkii oo dhan ku yidhi, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Awowayaashiin waxay waa hore degganaan jireen Webigii shishadiisa, oo waxaa ka mid ahaa Terax oo ahaa aabbihii Ibraahim iyo Naaxoor; waxayna u adeegi jireen ilaahyo kale. **3** Markaasaan awowgiin Ibraahim ka soo kexeyey Webiga shishadiisa, oo aan dhix mariyey dalka Kancaan oo dhan, oo farcankiisiina waan badiyey, oo waxaan siiyey Isxaaq. **4** Isxaaqna waxaan siiyey Yacquub iyo Ceesaw; Ceesawna waxaan Buur Seciir u siiyey inuu hantiyo, oo Yacquub iyo carruurtiisiina waxay ku dhaadhaceen xagga dalka Masar. **5** Oo markaasaan soo diray Muuse iyo Haaruun, oo Masarna belaayaan ku riday, sidii wixii aan dhixdooda ku sameeyey; oo dabadeedna waan idinka soo saaray. **6** Oo awowayaashiin waxaan ka soo saaray Masar, oo markaasaad timaadeen badda; oo Masriyiintiina awowayaashiin ayay ku sii eryadeen gaadhifardood, iyo fardooley, ilaa ay yimaadeen Badda Cas. **7** Oo markay Rabbiga u qayshadeen ayuu gudcur

kala dhex dhigay idinka iyo Masriyiintii, oo badduu ku soo daayay oo ku daboolay; oo indhihiinnaad ku aragteen wixii aan ku sameeyey Masar; oo idinna maalmo badan ayaad cidlada degganaydeen. **8** Oo markaasaan idin keenay dalkii reer Amor, kuwaasoo degganaa Webi Urdun shishadiisa, oo iyana way idinla dirireen; kolkaasaan gacanta idiin geliyey, oo dalkoodiina waad hantideen, iyagiina hortiinna waan ka baabbi'iyey. **9** Dabadeedna waxaa kacay boqorkii Moo'aab oo ahaa Baalaaq ina Sifoor, oo wuxuu la diriray reer binu Israa'iil, markaasuu u yeedhay oo idiinku soo diray inuu idin habaaro Balcaam ina Becoor. **10** Laakiinse anigu Balcaam ma aanan dhegaysan; sidaas daraaddeed weliba wuu idiin sii duceeyey; oo sidaasaan gacantiisii idiinka samatabbixiyey. **11** Oo idinku waxaad ka soo gudubteen Webi Urdun oo aad timaadeen Yerixoo, oo dadkii reer Yerixoo way idinla dagaallameen, kuwaasu waxay ahaayeen reer Amor, iyo reer Feris, iyo reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Girgaash, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus, oo anna dhammaantood gacantaan idiin geliyey. **12** Oo waxaan idinka hor mariyey xoonkii hortiinna ka eryay iyagii oo ahaa xataa labadii boqor oo reer Amor, oo kuwaas kuma aadan eryin seeftaada iyo qaansadaada toona. **13** Oo waxaan idin siiyey dal aydناan u hawshoon, iyo magaaloooin aydناan dhisan, oo waad iska dhex degtaan, oo waxaad ka cuntaan canab iyo saytuun aydناan beeran. **14** Haddaba Rabbiga ka cabsada, oo daacad iyo run ugu adeega; oo iska fogeeya ilaahyadii awowayaashiin ugu adeegi jireen Webiga shishadiisa, iyo dalka Masar dhexdiisa, oo idinku waxaad u adeegtaan Rabbiga. **15** Oo hadday shar idinla tahay inaad Rabbiga u adeegtaan, haddaba maanta doorta kii aad u adeegi doontaan, ama ha noqoto ilaahyadii

awowayaashiin ugu adeegi jireen Webiga shishadiisa, ama ilaaheyada reer Amor, kuwaas oo aad dalkoodii deggan tiiin; laakiinse aniga iyo reerkayguba waxaannu u adeegi doonaa Rabbiga. **16** Kolkaasaa dadkii waxay ugu jawaabeen, Ilaah ha naga fogeeyo inaannu Rabbiga ka tagno oo aannu u adeegno ilaaheyo kale; **17** waayo, Rabbiga Ilaaheenna ahu waa kii innaga iyo awowayaasheenba inaga soo saaray dalkii Masar oo ahaa gurigii addoonsiga, oo isagu waa kii calaamooyinkaas waaweyn ku sameeyey horteenна oo inagu dhawrayay jidkii aan soo marnay oo dhan, oo inaga samatabbixiyey dadkii aynu soo dhex soconnay oo dhan. **18** Oo Rabbigu wuxuu horteenна ka eryay dadkii oo dhan, iyo xataa reer Amor oo dalka degganaa; oo sidaas daraaddeed annaguna waxaannu u adeegi doonaa Rabbiga, maxaa yeelay, isagu waa Ilaahayo. **19** Markaasaa Yashuuca wuxuu dadkii ku yidhi, Rabbiga uma aad adeegi kartaan; waayo, isagu waa Ilaah quduus ah; oo waa Ilaah masayr ah, oo isagu idinkama cafify doono xadgudubkiinna iyo dembiyadiinna toona. **20** Oo markuu wax wanaagsan idiin sameeyo dabadeed, haddaad Rabbiga ka tagtaan, oo aad u adeegtaan ilaaheyo qalaad, de markas wuu soo jeesan doonaa oo wax xun buu idinku samayn doonaa, oo wuu idin baabbi'in doonaa. **21** Markaasaa dadkii waxay Yashuuca ku yidhaahdeen, Maya; laakiinse annagu Rabbiga waannu u adeegi doonaa. **22** Yashuuucana wuxuu dadkii ku yidhi, Idinka quduiinnaa isku marag furaya inaad doorateen Rabbiga oo aad isaga u adeegaysaan. Kolkaasay yidhaahdeen, Annagaa ka marag ah. **23** Kolkaasuu yidhi, Haddaba iska fogeeya ilaaheyada qalaad oo idinku dhex jira, oo qalbigiinna u jeediya Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **24** Markaasaa dadkii waxay Yashuuca ku yidhaahdeen, Annagu

waxaannu u adeegi doonaa Rabbiga llaahayaga ah, oo weliba codkiisaannu maqli doonaa. **25** Taas daraaddeed maalintaas ayaa Yashuuca dadkii axdi la dhigtay, oo Shekem buu ugu dejiyey qaynuun iyo amar. **26** Markaasaa Yashuuca erayadan ku qoray kitaabkii sharcigii llaah; oo dhagax weyn buu qaaday, oo wuxuu hoos qotonshay geedkii ku ag yiil taambuugga quduuskaa oo Rabbiga. **27** Yashuucana wuxuu dadkii oo dhan ku yidhi, Bal ogaada, dhagaxanaa inagu marag furi doonee; waayo, wuxuu maqlay erayadii Rabbiga oo uu inagula hadlay oo dhan; sidaas daraaddeed wuxuu idinku noqon doonaa marag, si aydnaan llaahiinna u inkirin. **28** Markaasaa Yashuuca dadkii kala diray oo nin waluba wuxuu tegey dalkii dhaxalkiisa ahaa. **29** Oo taas dabadeed addoonkii Rabbiga oo ahaa Yashuuca ina Nuun ayaa dhintay, isagoo jira boqol iyo toban sannadood. **30** Oo waxay ku aaseen dalkii uu dhaxalka u helay oo ahaa Timnad Serah oo ku til dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim, oo xagga woqooyi ka xigta buurta Gacash. **31** Reer binu Israa'iilna Rabbigay u adeegi jireen waagii Yashuuca oo dhan, iyo waagii odayaashii ka nolol dambeeyey Yashuuca oo dhan, kuwaas oo ogaa kulli shuqulkii Rabbigu u sameeyey reer binu Israa'iil. **32** Oo lafihi Yuusuf oo reer binu Israa'iil ka soo saareen Masar, waxay ku aaseen Shekem taasoo ah dhulkii yaraa oo Yacquub ka iibsaday reer Xamoor oo ahaa Shekem aabbihii oo uu ka siistay boqol gogo' oo lacag ah; oo meeshaasu waxay dhaxal u noqotay reer Yuusuf. **33** Oo Elecaasaar ina Haaruunna wuu dhintay, oo waxay isna ku aaseen buurtii wiilkiisa Fiinexaas oo isaga laga siiyey dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim.

## Xaakinnada

**1** Markii Yashuuca dhintay dabadeed ayay reer binu Israa'iil Rabbiga weyddiyeen, oo yidhaahdeen, Yaa marka hore xagga reer Kancaan noo hor kici doona oo noo dagaal geli doona?

**2** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Reer Yahuudah ha baxeen, oo anna dalka gacantoodaan geliyey. **3** Markaasaa reer Yahuudah waxay ku yidhaahdeen walaalahood reer Simecoo, Kaalaya oo markayaga na raaca aynu la dagaallanno reer Kancaane; oo annana sidaas oo kale markiinnaan idin raaci doonnaaye. Markaasay reer Simecoon raaceen. **4** Kolkaasay reer Yahuudah tageen, oo Rabbiguna wuxuu gacantoodii geliyey reer Kancaan iyo reer Feris, oo waxay Beseq kaga laayeen tobakun oo nin. **5** Oo waxay Beseq ka heleen Adonii Beseq, oo way la dagaallameen, oo waxay laayeen reer Kancaan iyo reer Feris. **6** Laakiinse Adonii Beseq waa cararay, oo iyana way eryoodeen, wayna qabteen isagii, oo waxay ka gooyeen suulashiisi gacmaha iyo kuwiisi lugaha. **7** Markaasaa Adonii Beseq wuxuu yidhi, Toddobaatan boqor oo suulashoodii gacmaha iyo kuwoodii lugahu ka go'an yihiin ayaa cuntadooda ka urursan jiray miiskayga hoostiisa; oo sidii aan yeelay ayaa Rabbigu ii abaalmariyey. Markaasay isagii keeneen Yeruusaalem, oo halkaasuu ku dhintay. **8** Oo Reer Yahuudah waxay la dirireen reer Yeruusaalem, oo intay magaaladii qabsadeen ayay dadkeedii ku laayeen seef, magaaladiina dab bay qabadsiiyeen. **9** Oo dabadeedna reer Yahuudah waxay u kaceen inay la diriraan reer Kancaankii degganaa dalkii buuraha lahaa, iyo kuwii xagga koonfureed, iyo kuwii degganaa dalkii dooxada ahaa. **10** Oo reer Yahuudah waxay ku duuleen dadkii reer Kancaan oo degganaa Xeeroon, (oo waagii hore Xeeroon magaceeda waxaa la odhan

jiray Qiryad Arbac), oo waxay laayeen Sheeshay iyo Axiiiman iyo Talmay. **11** Oo intay halkaas ka tageen ayay dadkii degganaa Debiir ku duuleen. (Oo waagii hore Debiir magaceedu wuxuu ahaa Qiryad Sefer). **12** Markaasaa Kaaleeb wuxuu yidhi, Kii la dirira Qiryad Sefer oo qabsada, kaas waxaan u guurin doonaa gabadhayda Caksaah. **13** Markaasaa Cotnii'eel ina Qenas, kaasoo ahaa Kaaleeb walaalkiisii yaraa, magaaladii qabsaday; markaasuu wuxuu u guuriyey gabadhiisii Caksaah. **14** Oo markay u timid ayay kula talisay inuu aabbeheed berrin ka baryo; markaasay dameerkeedii ka soo degtay, oo Kaaleeb wuxuu ku yidhi iyadii, Maxaad doonaysaa? **15** Markaasay ku tidhi, li ducee, oo waxaad i siisaa ilo biyo ah, maxaa yeelay, waxaad i siisay dalkii koonfureed. Kolkaasaa Kaaleeb wuxuu siiyey ilihii sare iyo kuwii hooseba. **16** Markaasay kii reer Qeyn oo ahaa Muuse seeddigii reerkiiisii ka tageen magaaladii lahayd geedaha timirta ah, oo waxay reer Yahuudah u raaceen xagga cidladii reer Yahuudah taasoo ku taal Caraad xaggeeda koonfureed; oo intay tageen ayay dadkii la degeen. **17** Oo reer Yahuudahna waxay raaceen walaalahood reer Simecoon, oo waxay laayeen reer Kancaan oo Sefad degganaa, oo dhammaantedna way baabbi'iyeen. Oo magaaladii magaceediina waxaa la odhan jiray Xormaah. **18** Oo reer Yahuudah waxay qabsadeen haddana Gaasa iyo xuduudkeedii, iyo Ashqeloon iyo xuduudkeedii, iyo Ceqroon iyo xuduudkeedii. **19** Oo Rabbigu waa la jiray reer Yahuudah, oo wuxuu hortooda ka eryay dadkii degganaa dalkii buuraha lahaa; maxaa yeelay, ma ay eryi karin dadkii dooxadii degganaa, waayo, waxay lahaayeen gaadhifardoob bir ah. **20** Oo markaasay Xebroon siyeeen Kaaleeb, sidii Muuse markii hore u sheegay; oo halkaas wuxuu ka eryay Canaaq

saddexdiisii wiil. **21** Oo reer Benyaamiin ma ay eryin dadkii reer Yebuus oo Yeruusaalem degganaa; laakiinse reer Yebuus waxay Yeruusaalem la degganaayeen reer Benyaamiin ilaa maantadan la joogo. **22** Oo reer Yuusufna waxay ku kaceen Beytel; oo Rabbiguna wuu la jiray iyagii. **23** Oo reer Yuusufna waxay Beytel u direen ilaallo soo basaasta. (Magaaladaas markii hore waxaa magaceeda la odhan jiray Luus.) **24** Markaasaa ilaaladii waxay arkeen nin magaalada ka soo baxaya, oo waxay ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye, na tus iridda magaalada laga galoo, oo annaguna wanaag baannu kuu falaynaa. **25** Markaasuu iyagii tusay iriddii magaalada laga geli jiray, oo waxay dadkii magaalada ku laayeen seef, laakiinse ninkii iyo xaaskiisii oo dhanba way iska sii daayeen. **26** Markaasaa ninkii wuxuu tegey dalkii reer Xeed, oo halkaasuu magaalo ka dhisay, oo magaceediina wuxuu u bixiyey Luus, kaasoo ah magaceeda ilaa maantadan la joogo. **27** Oo reer Manasehna ma ay eryin dadkii degganaa Beytshe'aan iyo magaaloooyinkeedii, ama kuwii Tacanaag iyo magaaloooyinkeedii, ama dadkii degganaa Door iyo magaaloooyinkeedii, ama dadkii degganaa Yiblecaam iyo magaaloooyinkeedii, ama dadkii degganaa Megiddoo iyo magaaloooyinkeedii, laakiinse reer Kancaan waxay doonayeen inay dalkaas degganaadaan. **28** Oo markii ay reer binu Israa'iil xoogaysteen ayay reer Kancaan addoonsadeen oo mana ay wada eryin. **29** Oo reer Efrayimna ma ay eryin dadkii reer Kancaan oo degganaa Geser; laakiinse reer Kancaan iyagay la degganaayeen Geser. **30** Oo reer Sebulunna ma ay eryin dadkii degganaa Qitroon, iyo dadkii degganaa Nahalaal, laakiinse reer Kancaan waxay degganaayeen iyaga dheddooda, oo addoommo ayay u noqdeen. **31** Oo reer Aasheerna ma ay

eryin dadkii degganaa Cakoo, ama dadkii degganaa Siidoon, ama kuwii Axlaab, ama kuwii Aksiib, ama kuwii Xelbaah, ama kuwii Afiiq, ama kuwii Rexob. **32** Laakiinse reer Aasheer waxay dhex degganaayeen reer Kancaan oo ahaa dadkii dalka degganaa, maxaa yeelay, iyagu ma ay eryin. **33** Oo reer Naftaalina ma ay eryin dadkii degganaa Beytshemesh ama dadkii degganaa Beytcanaad; laakiinse wuxuu degganaa reer Kancaan dhexdooda, kuwaasoo ahaa dadkii dalka degganaa; habase yeeshee dadkii degganaa Beytshemesh iyo Beytcanaad addoommo ayaa u noqdeen iyaga. **34** Markaasaa reer Amor waxay ku dirqiyeen reer Daan dalkii buuraha ahaa, maxaa yeelay, ma ay u oggolaan inay u soo degaan xagga dooxada. **35** Laakiinse reer Amor waxay doonayeen inay degganaadaan Buur Xeres oo ku taal Ayaaloon iyo Shacalbiim; laakiinse waxaa ka adkaatay gacantii reer Yuusuf, oo sidaas daraaddeed addoommo ayay u noqdeen. **36** Oo xuduudkii reer Amorna wuxuu ka bilaabmayay meesha laga koro Caqrabbiim marka laga bilaabo Selac iyo inta ka sarraya.

**2** Markaasaa malaaligtii Rabbigu waxay ka soo kacday Gilgaal oo Bokiim timid, oo waxay tidhi, Anigaa idinka soo bixiyey dalkii Masar, oo waxaan idin keenay dalkii aan ugu dhaartay awowayaashiin, oo waxaan idhi, Anigu weligay jebin maayo axdigayga aan idinla dhigntay. **2** Idinkuna waa inaydhaan axdi la dhigan dadka dalkan deggan; oo waa inaad jejebisaan meelahooda allabariga. Laakiinse idinku ma aydhaan dhegaysan codkaygii. De haddaba maxaad sidan u yeeshen? **3** Sidaas daraaddeed waxaa kaloo aan idhi, Hortiinna kama eryi doono iyaga, laakiinse waxay idinku noqon doonaan sida qodxan dhinacyada idinkaga jirta, oo ilaahyadooduna waxay idinku noqon

doonaan dabin. 4 Oo markay malaa'gtii Rabbigu erayadan kula hadashay reer binu Israa'iil oo dhan ayay dadkii codkoodii kor u qaadeen oo oyeen. 5 Oo meeshaas magaceedii waxay u bixiyen Bokiim; oo halkaasay allabari Rabbiga ugu bixiyen. 6 Haddaba markii Yashuuca dadkii diray ayaa reer binu Israa'iil mid waluba u kacay dhaxalkiisii inuu hantiyo dalka. 7 Oo dadkuna Rabbigay u adeegeen wakhtigii Yashuuca noolaa oo dhan, iyo wakhtigii odayaashii Yashuuca ka nolol dambeeyey oo dhan, kuwaasoo wada arkay kulli shuulkii weynaa oo Rabbigu u sameeyey reer binu Israa'iil. 8 Yashuuca oo ahaa ina Nuun oo addoonkii Rabbiga ahaa wuxuu dhintay isagoo boqol iyo tobant sannadood jira. 9 Oo waxay ku aaseen dalkii uu dhaxalka u helay oo ahaa Timnad Xeres, oo ku til dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim, oo xagga woqooyi ka xigta burta Gacash. 10 Oo weliba dadkii qarnigaas oo dhammu waxay ku darmadeen awowayaashood; oo waxaa ka daba kacay kuwo qarni kale ah oo aan aqoon Rabbiga, ama shuulkii uu u sameeyey reer binu Israa'iil. 11 Oo reer binu Israa'iil waxay sameeyeen wax Rabbiga hortiisa ku xun, oo waxay u adeegeen Bacaliiimka. 12 Wayna ka tageen Rabbigii ahaa Ilaahii awowayaashood oo iyaga ka soo bixiyey dalkii Masar, oo waxay raaceen ilaahyo kale, kuwaasoo ahaa ilaahyadii dadkii iyaga ku wareegsanaa, wayna u sujuudeen; oo Rabbigana way ka xanaajiyen. 13 Oo intay Rabbiga ka tageen ayay u adeegeen Bacal iyo Cashtarod. 14 Markaasaa cadhadii Rabbigu aad ugu kululaatay reer binu Israa'iil, oo wuxuu iyagii ku riday kuwii iyaga dhacay gacmahoodii, oo wuxuu ka iibiyey gacmihiin cadaawayaaashoodii ku wareegsanaa, sidaas daraaddeed mar dambe ma ay hor istaagi karin cadaawayaaashooda. 15 Oo meel

kasta oo ay tageenba gacanta Rabbigu dhib bay u ahayd, sidii Rabbigu ku hadlay, iyo sidii Rabbigu iyaga ugu dhaartay; oo iyana aad bay u dhibaataysnaayeen. **16** Markaasaa Rabbigu wuxuu kiciyey xaakinno iyaga ka badbaadiyey gacantii kuwii dhacayay. **17** Oo weliba xaakinnadoodiina ma ay dhegaysan, maxaa yeelay, ilaahyo kalay raaceen sidii naag ninkeedii ka dhillowday, wayna u sujuudeen; oo haddiiba gees bay uga leexdeen jidkii ay awowayaashood mareen iyagoo addeecaya amarradii Rabbiga; laakiinse iyagu sidaas ma ay yeelin. **18** Oo markii Rabbigu iyaga u kiciyey xaakinno ayuu Rabbigu la jiray xaakinkii, oo wakhtigii xaakinkii noolaa oo dhan wuxuu iyagii ka badbaadiyey gacantii cadaawayashaashoda; waayo, Rabbigu wuxuu ka qoomamooday taahiddii ay ka taahayeen kuwii iyaga dulmay oo caddibay. **19** Oo haddana markii xaakinkii dhintay ayay dib u noqdeen, oo waxay ku kaceen wax ka sii xun wixii awowayaashood ay ku kici jireen, oo waxay raaceen ilaahyo kale inay u adeegaan oo ay u sujuudaan. Kama ay joogsan falimahoodii, iyo madax adkaantoodii. **20** Oo cadhadii Rabbigu aad bay ugu kululaatay reer binu Israa'iil, oo wuxuu yidhi, Quruuntanu way ku xadgudbeen axdigii aan ku amray awowayaashood, oo codkaygiina ma ay dhegaysan; **21** sidaas daraaddeed hadda ka dib ka eryi maayo hortooda mid ka mid ah quruumihii Yashuuca ka tegey markuu dhintay; **22** si aan iyaga ugu tijaabiyo reer binu Israa'iil bal inay xajiyaa oo ku socdaan jidka Rabbiga, sidii ay awowayaashood u xajiyeen iyo in kale. **23** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuu daayay quruumahaas, oo degdegna uma eryin; oo weliba iyagii sooma uu gelin gacantii Yashuuca.

**3** Haddaba kuwanu waa quruumihii Rabbigu u daayay inuu  
reer binu Israa'iil ku tijaabiyo, oo waxay ahaayeen in alla intii  
aan ogayn dagaalladii reer Kancaan oo dhan; **2** inay reer binu  
Israa'iil ogaadaan oo uu iyaga baro dagaal ayan waxba ka  
aqoon jirin. **3** Oo kuwaasu waxay ahaayeen shantii amiir oo  
reer Falastiin, iyo reer Kancaan oo dhan, iyo reer Siidoon,  
iyo reer Xiwi, oo degganaa Buur Lubnaan, iyo tan iyo Buur  
Bacal Xermoona, iyo tan iyo meesha laga galo Xamaad. **4** Oo  
kuwaas waxaa loo daayay in reer binu Israa'iil lagu tijaabiyo,  
in la ogaado bal inay dhegaysanayaan amarradii Rabbiga oo  
uu ku amray awowayaashood oo uu Muuse soo faray iyo in  
kale. **5** Oo reer binu Israa'iil waxay dhex degeen reer Kancaan,  
kuwaas oo ahaa reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Feris,  
iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus. **6** Oo gabdhahoodiina way ka  
guursadeen, oo kuwoodiina wiilashoodii bay u guuriyeen, oo  
waxay u adeegeen ilaahyadoodii. **7** Oo reer binu Israa'iilna  
waxay sameeyeen wax Rabbiga hortiisa ku xun, oo Rabbiga  
Ilaahooda ahna way illoobeen, wayna u adeegeen Bacaliimkii iyo  
geedihii Asheeraah. **8** Sidaas daraaddeed cadhadii Rabbigu aad  
bay ugu kululaatay reer binu Israa'iil, oo wuxuu iyagii ka iibiyey  
boqorkii Mesobotamiya oo ahaa Kuushan Rishcaatayim; oo  
reer binu Israa'iil waxay Kuushan Rishcaatayim u adeegayeen  
siddeed sannadood. **9** Oo markii reer binu Israa'iil ay Rabbiga  
u qayshadeen, Rabbigu wuxuu reer binu Israa'iil u kiciyey  
badbaadiye, kaasoo badbaadiyey, oo wuxuu ahaa Cotnii'eel ina  
Qenas oo ahaa Kaaleeb walaalkiisii yaraa. **10** Oo kaas waxaa  
ku soo degay Ruuxa Rabbiga, oo wuxuu xukumi jiray reer binu  
Israa'iil. Dagaal buuna u baxay, oo Rabbiguna wuxuu gacantiisii u  
geliyey boqorkii Mesobotamiya oo ahaa Kuushan Rishcaatayim,

oo isna wuu ka gacan sarreeyey Kuushan Rishcaatayim. **11**  
Markaasaa dalkii xasilloonaa afartan sannadood. Oo Cotnii'eel  
ina Qenas wuu dhintay. **12** Oo reer binu Israa'iil mar kalay  
sameeyeen wax Rabbiga hortiisa ku xun; markaasaa Rabbigu  
wuxuu xoog u yeelay oo reer binu Israa'iil ku diray boqorkii reer  
Moo'aab oo ahaa Cegloon, maxaa yeelay, waxay sameeyeen  
wax Rabbiga hortiisa ku xun. **13** Oo isna wuxuu soo urursaday  
reer Cammoon iyo reer Camaaleq; kolkaasuu intuu tegey laayay  
reer binu Israa'iil, oo waxay qabsadeen magaaladii lahayd  
geedo timireedka. **14** Oo reer binu Israa'iil waxay boqorkii reer  
Moo'aab oo Cegloon ahaa u adeegayeen siddeed iyo tobant  
sannadood. **15** Laakiinse markii reer binu Israa'iil ay Rabbiga  
u qayshadeen, Rabbigu wuxuu u kiciyey badbaadiye, kaasoo  
ahaan Eehuud ina Geeraa, oo reer Benyaamiin, oo ahaan nin  
gurran. Isaga ayay reer binu Israa'iil hadiyad ugu soo dhiibeen  
Cegloon kii ahaa boqorkii reer Moo'aab. **16** Oo Eehuudna  
wuxuu samaystay seef laba af leh, oo dhererkeedu yahay  
dhudhun, oo wuxuu ku xidhay meel dharkiisa ka hoosaysa oo ah  
bowdadiisa midig. **17** Oo wuxuu hadiyaddii u dhiibay boqorkii  
reer Moo'aab oo ahaa Cegloon; Cegloonna wuxuu ahaan nin  
aad u buuran. **18** Oo markuu dhammeeyey bixintii hadiyadda  
ayuu diray dadkii hadiyadda siday. **19** Laakiinse Eehuud wuxuu  
ka soo noqday dhagaxyadii qorqornaa Gilgaal agteeda, oo  
wuxuu yidhi, Boqorow, anigu waxaan kuu wadaa farriin qarsoon.  
Markaasuu yidhi, Iska aamus. Oo dadkii hareerihiisa taagnaa oo  
dhammuna dibadday uga baxeen isagii. **20** Markaasaa Eehuud  
u yimid isagii; oo isna wuxuu keligiis fadhiyey qowladdii uu ku  
laydhsan jiray, markaasaa Eehuud wuxuu ku yidhi, Waxaan  
farrin kaaga wadaa llaah. Markaasuu ka soo kacay kursijiisi.

**21** Oo Eehuudna wuxuu soo bixiyey gacantiisii bidix, oo wuxuu seeftii kala soo baxay dhinaca bowdadiisii midig, markaasuu Cegloon caloosha kaga muday, **22** oo xataa daabkiina waa galay afkii dabadiis, oo seefta afkeediina waxaa qariyey xaydhii, waayo, seeftii kama uu soo bixin calooshiisii; oo uus baa ka yimid. **23** Markaasaa Eehuud wuxuu u baxay xagga qolqolka, oo uu soo xidhay qowladda albaabbadeedii, wuuna qufulay. **24** Haddaba markuu tegey waxaa yimid addoommadii Cegloon, markaasay intay wax firijeen arkeen albaabbadii qowladda oo qufulan; kolkaasay waxay isyidhaahdeen, Hubaal wuu isku deday qowladdiisa uu ku laydhsado. **25** Oo way sugeen ilaa ay isla yaabeen; oo bal eeg isna albaabbadii qowladda ma uu furin, sidaas daraaddeed furahay qaadeen oo albaabday fureen, oo markaasay arkeen sayidkoodii oo dhulka ku dhacay oo meyd ah.

**26** Eehuudna waa baxsaday intay sugayeen, oo wuxuu dhaafay dhagaxyadii qorqornaa, oo wuxuu u fakaday xagga Seciiraah.

**27** Oo markuu yimid dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim ayuu afuufay buun, oo reer binu Israa'iilna isagay kala dhaadhaceen dalkii buuraha lahaa, oo isna wuu hor socday. **28** Oo wuxuu ku yidhi, I soo raaca, waayo, Rabbigu gacantiinnuu soo geliyey reer Moo'aab oo cadaawayaaashiinnii ah. Oo iyana isagay ka daba dhaadhaceen, oo waxay reer Moo'aab ka qabsadeen meeshii webiga Urdun laga gudbi jiray, oo ninna uma ay oggolaan inuu ka gudbo. **29** Oo markaasay reer Moo'aab ka laayeen rag tobantun ku dhow, kuwaas oo ahaa kuwo xoog wada leh, oo xataan nin keliyuhu kama baxsan. **30** Sidaasay reer Moo'aab ku hoos galeen reer binu Israa'iil; dalkiina wuu xasilloonaa siddeetan sannadood. **31** Oo isagii ka dibna waxaa kacay Shamgar ina

Canaad, kaasoo reer Falastiin lix boqol oo nin kaga laayay usha dibida lagu shuqeeyo, oo isaguna reer Israa'iil wuu badbaadiyey.

**4** Oo reer binu Israa'iil waxay haddana sameeyeen wax Rabbiga hortiisa ku xun, markii uu Eehuud dhintay dabadeed. **2** Oo Rabbigu wuxuu iyagii ka iibiyey boqorkii reer Kancaan oo ahaa Yaabiin oo xukumi jiray Xaasoor; oo sirkaalkii ciidankiisu wuxuu ahaa Siiseraa kaas oo degganaa Xaroshed tii Quruumaha. **3** Oo reer binu Israa'iilna waxay u qayshadeen Rabbiga, waayo, ninkaasu wuxuu lahaa sagaal boqol oo gaadhifardood oo bir ah, oo kaasu labaatan sannadood buu reer binu Israa'iil aad u cadaadinayay. **4** Oo waagaas waxaa reer binu Israa'iil xaakimad u ahayd Debooraah, naagtii Lafiidood, taasoo nebiyad ahayd. **5** Oo waxay hoos fadhiyi jirtay geedkii timirta ahaa oo Debooraah, oo u dhexeeyey Raamaah iyo Beytel, oo ku yiil dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim; oo reer binu Israa'iilna iyaday ugu iman jireen inay u gar naqdo. **6** Oo iyana cid bay u dirtay, oo Baaraaq ina Abiinocam ayay uga yeedhay Qedesha Naftaali, oo waxay ku tidhi, Miyaan Rabbiga Ilaaha reer binu Israa'iil ahu kugu amrin, oo kugu odhan, Tag oo u dhowow Buur Taaboor, oo waxaad kaxaysataa tobantun oo nin oo ah reer Naftaali iyo reer Sebulun? **7** Oo anna waxaan Webi Qiishoon kuugu soo dhowayn doonaa Siiseraa oo ah sirkaalka ciidanka Yaabiin, isaga iyo gaadhifardoodkiisa iyo dadkiisa badanba oo gacantaadaan gelin doonaa. **8** Markaasaa Baaraaq wuxuu ku yidhi, Haddaad i raacdidd, waan tegi doonaa, laakiinse haddaanad i raacin, tegi maayo. **9** Kolkaasay ku tidhi, Hubaal waan ku raacayaa; habase yeeshee socdaalka aad tegaysaa ahaan maayo mid adiga sharaf kuu leh, waayo, Rabbigu wuxuu Siiseraa ka iibin doonaa naag gacanteed. Kolkaasay Debooraah kacday oo Baaraaq u

raacday xagga Qedesh. **10** Markaasaa Baaraaq wuxuu Qedesh isugu yeedhay reer Sebulun iyo reer Naftaali; oo waxaa isaga raacay toban kun oo nin; oo Debooraahna isagay raacday. **11** Haddaba Xeber oo ahaa reer Qeyn ayaa hore isaga soocay reer Qeyn, kuwaas oo ahaa reer Xoobaab, Muuse seeddigiis, oo wuxuu meel iyaga ka fog teendhadiisii ka dhistay xagga geedkii ku yiil Sacanannim oo u dhow Qedesh. **12** Oo waxay Siiseraa u sheegeen, inuu Baaraaq ina Abiinocam koray Buur Taaboor. **13** Markaasaa Siiseraa wuxuu gaadhifardoodkiisii oo dhan, kuwaasoo ahaa sagaal boqol oo gaadhifardood oo bir ah, iyo kulli dadkii isaga la joogay oo dhan, ka soo wada urursaday Xaroshed tii Quruumaha, oo wuxuu ku soo urursaday Webi Qiishoon. **14** Oo Debooraahna waxay Baaraaq ku tidhi, Kac, waayo, maanta waa maalintii Rabbigu Siiseraa gacantaada soo geliyey. Rabbigu miyaanu ku hor socon? Sidaas daraaddeed Baaraaq wuxuu ka dhaadhacay Buur Taaboor, isagooyay tobantun oo nin daba socdaan. **15** Oo Rabbigu wuxuu seef ku dhibay Siiseraa, iyo gaadhifardoodkiisii oo dhan, iyo ciidankiisii oo dhan Baaraaq hortiisa; oo Siiseraa intuu ka degay gaadhifaraskiisii ayuu cagijiisii ku cararay. **16** Laakiinse Baaraaq wuxuu eryooday gaadhifardoodkii iyo ciidankii ilaa Xaroshed tii Quruumaha; oo Siiseraa ciidankiisii oo dhan waxaa lagu laayay seef, oo xataanin keliyuhu kama hadhin. **17** Laakiinse Siiseraa cagijiisuu ugu cararay teendhadii Yaaceel taasoo ahayd naagtii Xeber kii reer Qeyn, waayo, nabad baa ka dhexaysay boqorkii Xaasoor oo ahaa Yaabiin iyo reerkii Xeber kii reer Qeyn. **18** Oo Yaaceelna intay dibadda u soo baxday inay ka hor tagto Siiseraa, waxay isagii ku tidhi, Soo leexo, sayidkaygiiyow, ii soo leexo, oo ha cabsan. Oo isna intuu ku leexday ayuu galay teendhada, oo

markaasay buste ku dedday. **19** Markaasuu wuxuu iyadii ku yidhi, Waan ku baryayaaye, i sii in yar oo biyo ah oo aan cabbo, waayo, waan harraadsanahay. Kolkaasay u soo furtay sibraar caano ah, oo intay dhansiisay ayay haddana dedday isagii. **20** Markaasuu wuxuu iyadii ku yidhi, Teendhada iriddeeda istaag, oo haddii dad kuu yimaado oo ay i kaa weyddiiyaan, oo ku yidhaahdaan, Halkan nin ma jooga? waxaad ku tidhaahdaa, Maya. **21** Markaasaa naagtii Xeber oo ahayd Yaaceel ayaa qaadataay qori dhidib ah, oo gacantana waxay ku qabsatay dubbe, oo intay tartiib ugu dhowaatay ayay dhidibkii kaga dhufatay dhafoorka, oo intuu dhidibkii ka dusay ayuu dhulka muday, maxaa yeelay, isagu hurdo weyn buu ku jiray oo aad buu u daalay, oo sidaasuu u dhintay. **22** Oo bal eeg, Baaraaq intuu raacdbynayay Siiseraa, ayay Yaaceel u soo baxday inay isagii ka hor timaado, oo waxay ku tidhi, Bal kaalay oo waan ku tusi ninkaad doonaysid. Markaasuu u yimid, oo wuxuu arkay Siiseraa oo jiifa oo meyd ah, oo dhafoorkiisa dhidib ka taagan yahay. **23** Sidaasaa Ilaah maalintaas boqorkii reer Kancaan oo ahaa Yaabiin ugu hoosaysiiyey reer binu Israa'iil hortooda. **24** Oo gacantii reer binu Israa'iil aad iyo aad bay uga sii adkaanaysay boqorkii reer Kancaan oo Yaabiin ahaa, ilaa ay baabbi'iyeen boqorkii reer Kancaan oo Yaabiin ahaa.

**5** Deedna maalintaas waxaa gabyay Debooraah iyo Baaraaq ina Abiinocam, oo waxay yidhaahdeen, **2** Madaxdii baa reer binu Israa'iil hoggaamisay, Dadkiina iyagoo oggol ayay isbixiyeen, Taas aawadeed Rabbiga ammaana. **3** Bal maqla, Boqorradow; oo dhegaysta, Amiirradow, Anigu anaa u gabyi doona Rabbiga; Ammaan baan ugu gabyi doonaa Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **4** Rabbiyow, markaad Seciir ka

baxday, lyo markaad ku socotay berrinkii Edom, Ayaa dhulku gariiray, oo samadiina waa soo da'day, Daruurihiina biyay soo daadsheen. **5** Buurihiina way u gariireen Rabbiga aawadiis, Xataa Siinaydaasu way u gariirtay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil aawadiis. **6** Wakhtigii Shamgar ina Canaad, lyo wakhtigii Yaaceel, jidodka waaweynu cidlay ahaayeen, Oo socotooyinkuna waxay mari jireen waddooyin qalqalloocan. **7** Taliyayaashu way ka joogsadeen reer binu Israa'iil, Way joogsadeen ilaa aan anigoo Debooraah ahu kacay, Ilaa aan kacay anigoo reer binu Israa'iil hooyo u ah. **8** Waxay doorteen ilaahyo cusub; Oo markaasaa dagaal irdaha ka dhacay. Afartan kun oo reer binu Israa'iil Ma lagu arkay gaashaan ama waran? **9** Qalbigaygu wuxuu la jiraa taliyayaasha reer binu Israa'iil, Kuwaasoo iyagoo oggol isku bixiyey dadka dhexdiisa. Rabbiga ammaana. **10** Bal taas ka warama kuwiinna dameerraaha cadcad fuushan, lyo kuwiinna ku fadhiya gogosha wanaagsan, lyo kuwiinna jidka marow. **11** Meelaha biyaha laga dhaansado, oo ka fog qaylada qaansoleyda, Halkaasay ka maqashiin doonaan falimihii Rabbiga oo xaqa ahaa, Kuwaas oo ahaa falimihii xaqa ahaa oo uu ku xukumay reer binu Israa'iil. Taas ka dibna dadkii Rabbigu waxay tageen xagga irdaha. **12** Toos, toos, Debooraahoy; Toos, toos, oo gabay ku gabay; Baaraaqow, kac, oo kaxayso maxaabiistaada, ina Abiinocamow. **13** Markaasay raggii gobta ahaa intiisii hadhay iyo dadkii soo degeen; Rabbigu waa ii yimid oo wuxuu iiga hiliyey kuwii xoogga badnaa. **14** Reer Efrayim waxaa ka soo baxay kuwo xididkoodii yahay Camaaleq; Dabadeedna, adiga reer Benyaamiinow, iyo dadkaaga kugu dhex jira, Oo reer Maakiirna waxaa ka soo baxay taliyayaal, Reer Sebulunna waxaa ka yimid kuwo haya usha sirkaalka

wax qora. **15** Oo amiirradii reer Isaakaarna waxay la jireen Debooraah; Oo sidii reer Isaakaar ahaa ayaa Baaraaqna ahaa; Oo xagga dooxada ayay u ordeen iyagoo daba socda. Oo biyo mareenka reer Ruubeen agtiisa Wax weyn baa lagu goostay. **16** Maxaad xeryaha idaha u fadhiday, Inaad maqasho biilbiilaha idaha u yeedhaya? Biyo mareenka reer Ruubeen agtiisa Aad baa qalbiyo loogu baadhay. **17** Gilecaad wuxuu joogay Urdun shishadiisa; Reer Daanna muxuu doonniyaha ugu hadhay? Reer Aasheer wuxuu weli fadhiyey xeebta badda, Oo wuxuu ag joogay durdurradiisa. **18** Reer Sebulun wuxuu ahaa dad geerida isku biimeeyey, Reer Naftaalina wuxuu isku biimeeyey meelaha dhaadheer oo duurka. **19** Boqorradii waa yimaadeen oo dirireen, Dabadeedna boqorradii reer Kancaanna waxay ku dirireen Tacanaag taas oo u dhow biyaha Megiddoo: Oo lacag faa'iido ah ma ay qaadan. **20** Waxay kala dirireen xagga samada, Xiddighuna meeshooday Siiseraa kala dirireen. **21** Oo waxaa qaaday Webi Qiishoon, Webiga duqa ah oo Qiishoon la yidhaahdo. Naftaydoy, adigoo xoog leh hore u soco. **22** Markaasay farduhu qoobabkoodii dhulka ku garaacayeen, Maxaa yeelay, kuwoodii xoogga badnaa ayaa socod doonayay. **23** Oo malaa'igtii Rabbigu waxay tidhi, Meeroos habaara, Oo aad u habaara dadka deggan, Maxaa yeelay, uma ay iman inay Rabbiga caawiyaan Oo ay uga hiiliyaan kuwa xoogga badan. **24** Waxaa dumarka oo dhan ka barako badnaan doonta Yaaceel Oo ah Heberkii reer Qeyn naagtiiisa, Way ka barako badnaan doontaa naagaha teendhooyinka deggan. **25** Biyuu weyddiistay, oo waxay siisay caano; Oo saxan wanaagsan ayay subag ugu keentay. **26** Oo waxay gacan ku qabsatay dhidibkii, Oo gacanteedii midigna dubbihii ragga shaqeeya; Oo waxay

dubbihii ku dhufatay Siiseraa, oo dhidibkii madaxiisay ka dusisay,  
Haah, waxay ku mudday oo ka mudhbixisay dhafoorradiisa.  
**27** Oo cagaheeda agtooda ayuu ku foororsaday oo dhacay oo  
jiifsaday: Cagaheeda agtooda ayuu ku foororsaday oo dhacay:  
Oo meeshuu ku foororsaday ayuu ku dhacay isagoo meyd ah.  
**28** Siiseraa hooyadiis daaqadday wax ka eegtay oo qaylisay,  
Shabaggay ka qaylisay oo tidhi, Maxaa gaadhifaraskiisi u  
raagay? Oo maxaa dib u riday giringirihii gaadhifardoodkiisa?  
**29** Dumarkeedii caqliga lahaa way jawaabeen, Oo iyana way  
isu jawaabtay. **30** Oo waxay tidhi, Miyaanay wax helin oo  
boolidii qaybsan? Oo nin kastaaba miyaanu helin gabadh ama  
laba gabdhood; Oo Siiseraana sow ma helin dhar booli ah oo  
kala midab ah, Oo miyaanu helin daabac kala midab ah, Oo  
miyaanu helin daabac kala midab ah oo labada dhan ku yaal, oo  
boolida qortooda sudhan? **31** Rabbiyow, cadaawayaaashaada  
oo dhammu sidaas ha u halligmeen; Laakiinse kuwa Rabbiga  
jecel oo dhammu ha noqdeen sida qorraxda markay xooggeeda  
la soo baxdo. Oo dalkiina afartan sannadood wuu xasilloonaa.

**6** Oo reer binu Israa'iilna waxay sameeyeen wax Rabbiga  
hortiisa ku xun; markaasaa Rabbigu wuxuu intii toddoba  
sannadood ah gacanta u geliyey reer Midyaan. **2** Oo gacantii  
Midyaanna waa ka adkaatay reer binu Israa'iil; markaasaa reer  
binu Israa'iil waxay reer Midyaan aawadood u samaysteen  
boholo buuraha ku yaal, iyo godad, iyo dhufaysyo xoog leh. **3**  
Oo markii reer binu Israa'iil ay wax beeri jireen, waxaa iman  
jiray reer Midyaan iyo reer Camaaleq, iyo reer bariga, wayna  
ku kici jireen; **4** oo intay ag degaan ayay ka baabbi'in jireen  
wixii dhulka uga baxay, ilaa la soo gaadho Gaasa, oo reer  
binu Israa'iil ugama ay tegin wax la quuto, iyo ido, iyo dibi, iyo

dameerro toona. **5** Waayo, waxay la iman jireen xoolahooda iyo teendhooyinkooda, oo waxay u faro badnaayeen sida ayaxa oo kale. Iyaga iyo geeloodu midna tiro ma lahayn; oo waxay dalka u iman jireen inay baabbi'iyaan. **6** Oo reer Midyaan aawadood ayay reer binu Israa'iil aad iyo aad ugu caydhoobeen; markaasaa reer binu Israa'iil Rabbiga u qayshadeen. **7** Oo markii reer binu Israa'iil Rabbiga ugu qayshadeen reer Midyaan aawadood **8** ayaa Rabbigu reer binu Israa'iil u soo diray nebi; oo wuxuu ku yidhi iyagii, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil sidan buu leeyahay, Anaa idinka soo bixiyey dalkii Masar, oo waxaan idinka soo saaray gurigii addoonsiga; **9** waanan idinka soo samatabbixiyey gacantii Masriyiinta, iyo gacantii kuwii idin dulmi jiray oo dhan, oo kulligood intaan hortiinna ka eryay ayaan dalkoodii idin siiyey; **10** oo waxaan idinku idhi, Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, oo waa inaydhaan ka baqin ilaahyada reer Amor oo aad dalkooda deggan tiihin; laakiinse idinku ma aydhaan dhegaysan codkaygii. **11** Markaasaa waxaa yimid malaggii Rabbiga, oo wuxuu hoos fadhiistay geedkii ku yiil Cofraah, oo uu lahaa Yoo'aash kii reer Abiiceser; oo wiilkiiisii Gidcoon ahaa ayaa sarreen ku tumayay meeshii macsaradda inuu ka qariyo reer Midyaan. **12** Markaasaa malaggii Rabbigu u muuqday, oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu waa kula jiraa, nin yahow xoogga lahu. **13** Oo markaasaa Gidcoon malaggii ku yidhi, Sayidkaygiyyow, haddii Rabbigu nala jiro, de maxaa waxyaalahan oo dhammu noogu dhaceen? Oo meeye kulli shuqulliadiisii yaabka lahaa oo ay awowayaashayo noo sheegeen, oo ay nagu yidhaahdeen, Miyaanu Rabbigu naga soo bixin dalkii Masar? Laakiinse haatan Rabbigu waa na xoray, oo wuxuu gacanta noo geliyey reer Midyaan. **14** Markaasaa Rabbigu isagii

eegay, oo wuxuu ku yidhi, Xooggaagan ku tag, oo reer binu Israa'iil ka badbaadi gacanta reer Midyaan. Sow kuma aanan dirin? **15** Markaasuu isna wuxuu ku yidhi, Sayidow, maxaan reer binu Israa'iil ku badbaadiyaa? Bal eeg, reerkaygu waa kan ugu liita reer Manaseh, oo anna waxaan ahay kan ugu yar reerka aabbahay. **16** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Hubaal waan kula jirayaa, oo waxaad reer Midyaan u layn doontaa sida nin keliya. **17** Oo markaasuu wuxuu ku yidhi, Haddaba haddaad raalli iga tahay, de calaamo i tus inaad tahay kan ila hadlaya. **18** Waan ku baryayaaye, halkaas ha ka tegin ilaa aan kuu imaado, oo aan qurbaankayga kuu keeno, oo aan ku hor dhigo. Isagu wuxuu yidhi, Waan ku sugayaa ilaa aad soo noqtid. **19** Markaasaa Gidcoon gudaha galay, oo wuxuu diyaariyey orgi yar, iyo qiyaas eefaaah bur ah oo uu ka sameeyey kibis aan khamiir lahayn. Hilibkii wuxuu ku riday dambii, maraqiina dheri buu ku shubay, oo wuxuu ugu keenay oo ku siiyey geedkii hoostiisa. **20** Markaasaa malaggii Ilaah wuxuu ku yidhi isagii, Hilibka iyo kibista aan khamiirka lahayn qaad, oo waxaad saartaa dhagaxan, oo maraqana ku qub. Oo isna sidaasuu yeelay. **21** Markaasaa malaggii Rabbigu wuxuu soo taagay ushii gacantiisa ku jirtay dabadeedii, oo wuxuu ku taabtay hilibkii iyo kibistii aan khamiirka lahayn, markaasaa dab ka soo baxay dhagaxii, oo wuxuu laastay hilibkii iyo kibistii aan khamiirka lahayn; oo markaasaa malaggii Rabbigu ka libdhay araggiisii. **22** Markaasaa Gidcoon arkay inuu yahay malaggii Rabbiga, oo Gidcoon wuxuu yidhi, Waa ii hoog, Sayidow, Rabbiyow, waayo, malaggii Rabbiga ayaan fool ka fool u arkay. **23** Kolkaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi isagii, Nabad ahow, oo ha cabsan, adigu dhiman mayside. **24** Markaasaa Gidcoon halkaas wuxuu Rabbiga uga dhisay meel

allabari, oo wuxuu magaceedii u bixiyey Rabbigu waa nabad, oo taasu xataa maantadan la joogo waxay ku taal Cofraah tii reer Abiiceser. **25** Oo isla habeenkaas ayaa Rabbigu ku yidhi isagii, Kaxayso dibiga aabbahaa, kaasoo ah dibiga labaad oo toddoba jirka ah, oo waxaad dumisaa meeshaa allabariga loogu bixyo Bacal oo aabbahaa haysto, oo geedaha Asheeraah ku ag yaalna jar; **26** oo Rabbiga llaahaaga ah meel allabari uga dul dhis dhufayskan, oo hagaaji, oo kexee dibiga labaad, oo geedihii Asheeraah oo aad gooyay qoryihiiya ku bixi allabari la gubo. **27** Markaasaa Gidcoon wuxuu soo kaxaystay toban nin oo addoommadiisii ahaa, oo wuxuu sameeyey wixii Rabbigu u sheegay, oo shuqulkii habeennimuu sameeyey, maxaa yeelay, wuxuu ka cabsanayay reerkii aabbihiiy iyo dadkii magaalada, oo taas darteed maalinnimo ma uu samayn karin. **28** Oo dadkii magaaladu markay aroor hore soo tooseen ayay arkeen in meeshii allabariga Bacal loogu bixin jiray ay dunsan tahay iyo in geedihii Asheeraah oo agteeda ku yiil ay salka ka go'an yihiin, iyo in dibigii labaad lagu dul bixiyey meeshii allabariga oo loo dhisay. **29** Markaasaa midkoodba wuxuu kii kale ku yidhi, Yaa waxakan sameeyey? Oo markay haybiyeen oo dadkii weyddiyeen ayaa la yidhi, Waxakan waxaa sameeyey Gidcoon ina Yoo'aash. **30** Markaasaa dadkii magaaladu waxay Yoo'aash ku yidhaahdeen, Soo bixi wiilkaaga aan dilnee, waayo, wuxuu dumiyey meeshii allabariga Bacal loogu bixin jiray, oo geedihii Asheeraah oo ku ag yiilna salkuu ka gooyay. **31** Markaasaa Yoo'aash wuxuu ku yidhi dadkii ku kacay oo dhan, Ma idinkaa u dagaallamaya Bacal? Oo ma isagaad badbaadinaysaan? Kii u dagaallama ha la dilo subaxda, waayo, hadduu isagu ilaah yahay, de ha isu dagaallamo, maxaa yeelay, waxaa laga jebijey

meeshiisii allabariga. **32** Sidaas daraaddeed wuxuu maalintaas Gidcoon u bixiyey Yerubbacal, oo wuxuu yidhi, Bacal ha la dagaallamo isaga, maxaa yeelay, wuxuu ka dumiyey meeshiisii allabariga. **33** Markaasaa waxaa is-urursaday reer Midyaan, iyo reer Camaaleq, iyo reer barigii oo dhan, oo intay Webi Urdun ka gudbeen ayay dooxadii Yesreceil degeen. **34** Laakiinse Ruuxii Rabbigu wuxuu ku soo degay Gidcoon, markaasuu buun ku dhuftay, oo waxaa ku soo ururay reer Abiiceser. **35** Oo wuxuu wargeeyayaal u diray reer Manaseh oo dhan, oo iyana markaasay ku soo urureen; oo haddana wuxuu wargeeyayaal u diray reer Aasheer, iyo reer Sebulun, iyo reer Naftaali, oo iyana way u yimaadeen inay la kulmaan iyagii. **36** Markaasaa Gidcoon wuxuu Ilaah ku yidhi, Sidaad ii sheegtay, haddaad reer binu Israa'iil gacantayda ku badbaadinaysid, **37** bal eeg, meesha sarreenka lagu tumo ayaan dhigayaa dhogor idaad, haddaba haddii dharab qoyo dhogorta keliya oo dhulka kale oo dhammuna uu engegnaado, markaasaan ogaanayaa inaad gacantayda ku badbaadinaysid reer binu Israa'iil, sidaad ku hadashay. **38** Oo sidii bay noqotay, waayo, markuu toosay subaxdii dambe, oo tuujiyey dhogorta, wuxuu ka maroojiyey koob muuggiis oo biyo ah. **39** Markaasaa Gidcoon wuxuu Ilaah ku yidhi, Cadhadaadu yaanay igu kululaan oo markan keliya ayaan hadlayaa. Markan keliya aan dhogorta wax ku hubsado, waan ku baryayaaye. Bal markan dhogorta keliya engeg ha noqoto, laakiinse dhulka kale oo dhammu dharab ha lahaado. **40** Oo Ilaahna sidii buu yeelay habeenkaas; waayo, waxaa engegnaa dhogortii keliya, oo dhulka kale oo dhammuna dharab buu lahaa.

**7** Markaasay Yerubbacal oo ah Gidcoon iyo dadkii isaga la jiray oo dhan aroor hore kaceen, oo waxay degeen ishii Xarod

dhinaceeda; oo xeradii reer Midyaanna waxay iyaga ka xigtay xagga woqooyi oo u dhow buurta Moreh, oo dooxadii ku dhextiil. 2 Markaasaa Rabbigu wuxuu Gidcoon ku yidhi, Dadka kula socdaa way igu badan yihiin inaan reer Midyaan gacanta u soo geliyo, waayo, waaba intaasoo ay reer binu Israa'iil ii faanaan, oo ay isyidhaahdaan, Gacantaydaa i badbaadisay. 3 Haddaba tag oo dadka dhegahooda ku naadi, oo waxaad ku tidhaahdaa, Ku alla kii baqaya oo gariirayaa, ha iska noqdo oo ha ka tago Buur Gilecaad. Markaasaa dadkii waxaa dib uga noqday laba iyo labaatan kun oo nin, oo waxaa soo hadhay tobantun. 4 Markaasaa Rabbigu wuxuu Gidcoon ku yidhi, Dadku weli aad buu u badan yahay; bal waxaad geeyso biyaha, oo halkaasaan iyaga kuugu tijaabinayaa, oo waxay noqon doontaa, kii aan kugu idhaahdo, Kanu ha ku raaco, kaasaa ku raaci doonaa, oo ku alla kii aan kugu idhaahdo, Kanu ku raaci maayo, kaasu waa inaanu ku raacin. 5 Sidaas daraaddeed dadkii wuxuu keenay biyihii; markaasaa Rabbigu Gidcoon ku yidhi, Ku alla kii biyaha carrabkiisa ku leefleefa sida eey oo kale, kaas gooni ahaantiisa u sooc, sidaas oo kalena ku alla kii u jilba joogsada inuu biyaha cabbo isna gooni ahaantiisa u sooc. 6 Oo kuwii leefleefay oo calaacalahooda afka saaray tiradoodii waxay noqotay saddex boqol oo nin; laakiinse dadka intiisii kale way wada jilba joogsadeen inay biyihii cabbaan. 7 Markaasaa Rabbigu wuxuu Gidcoon ku yidhi, Saddexda boqol oo nin oo calaacalahooda biyo ka leefleefay ayaan idinku badbaadinayaa, oo reer Midyaanna gacantaadaan soo gelinayaa; laakiinse dadka intiisa kale oo dhammu ha iska tageen, oo nin waluba ha ku noqdo meeshiisii. 8 Sidaas daraaddeed dadkii waxay gacmahoodii ku qaateen sahay iyo buunankoodii, oo kulli dadkii

reer binu Israa'iil wuu iska diray, oo nin waluba wuxuu tegey teendhadiisii, laakiin wuxuu la hadhay saddexdii boqol oo nin. Oo xeradii reer Midyaanna waxay ku tiil dooxadii isaga ka hoosaysay.

9 Oo isla habeenkaas Rabbigu wuxuu Gidcoon ku yidhi, Kac, oo xerada ku dhaadhac, waayo, iyada gacantaan kuu geliyey. 10 Laakiinse haddaad ka baqaysid inaad ku dhaadhacdo, waxaad xerada kula dhaadhacdaa addoonkaaga Furaah, 11 oo waxaad maqli doontaa waxay isku leeyihiin; oo markaasay gacmahaagu u xoogaysan doonaan inaad xerada ku dhaadhacdo. Markaasuu hoos u dhaadhacay isagoo kaxaystay addoonkiisii Furaah ilaa meeshii ku wareegsanayd xerada oo raggii hubka lahaa degganaa. 12 Oo reer Midyaan iyo reer Camaaleq iyo reer barigii oo dhammu waxay ku jireen dooxadii, iyagoo u faro badan sida ayax oo kale, oo geelooduna tiro ma lahayn, oo waxay la faro le'ekaayeen cammuudda badda xeebteeda taal.

13 Oo markuu Gidcoon yimid waxaa jiray nin saaxiibkiis riyo u sheegayay, oo wuxuu yidhi, War riyaan ku riyoday, oo waxaan arkay kibis shaciir laga sameeyey oo ku soo giringiratay xerada reer Midyaan, oo waxay soo gaadhad teendhada, oo intay ku dhacday ayay dumisay, oo markaasay gembiday, oo teendhadiina way dhacday. 14 Markaasaa saaxiibkiis u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Taasu wax kale ma aha, seeftii Gidcoon ina Yoo'aash mooyaane, kaasoo ah nin reer Israa'iil ah. Ilaah baa kaas gacantiisa geliyey reer Midyaan iyo ciidanka oo dhanba. 15 Oo markii Gidcoon maqlay sheegistii riyada iyo micnayteediiba ayuu Rabbiga caabuday, oo kolkaasuu xeradii reer binu Israa'iil ku noqday, oo wuxuu ku yidhi, Kaca, waayo, Rabbigu gacantuu idii so geliyey ciidanka reer Midyaan. 16 Markaasuu saddexdii boqol oo nin u kala qaybiyey saddex guuto, oo kulligoodba

gacmaahuu u geliyey buunan, iyo jalkado madhan oo ay qoryo ololaya ku dhex jiraan. **17** Oo wuxuu ku yidhi iyagii, li fiirsada, oo yeela sidaan yeelo oo kale; oo bal eega, markii aan gaadho meesha xerada ku wareegsan waa inaad yeeshaan sidaan yeelo oo kale. **18** Markaan buunka afuufo, aniga iyo inta ila jirta oo dhammu, idinkuna buunanka dhinac walba kaga afuufa xerada, oo waxaad tidhaahdaan, Rabbiga aawadiis iyo Gidcoon aawadiis. **19** Haddaba Gidcoon iyo boqolkii nin oo la jiray waxay yimaadeen meeshii xerada ku wareegsanayd, dhankii ugu fogaa, oo markaasna waxay ahayd habeenbadhkii goorta waardiyaha cusub la saaro; oo waxay afuufeen buunankii, jalxadihii gacmahooda ku jiryna way burburiyeen. **20** Markaasay sadddexdii guutoba buunankii afuufeen, oo jalxadihiina way burburiyeen, oo qoryihii ololayyna waxay ku wada qabsadeen gacanta bidix, buunankiina gacanta midig inay afuufaan, oo waxay ku wada qayliyeen, Seeftii Rabbiga iyo Gidcoon. **21** Oo iyana nin waluba wuxuu istaagay meeshiisii iyagoo xerada ku wareegsan; markaasaa ciidankii oo dhammu wada yaacay; wayna qayliyeen oo carareen. **22** Oo iyana waxay afuufeen sadddexdii boqol oo buun, markaasaa Rabbigu wuxuu nin walba ku kiciyey saaxiibkiis iyo ciidankii oo dhan; oo ciidankiina wuxuu sii cararay ilaa Beytshitah oo ah xagga Sereeraad, iyo tan iyo xuduudka Aabeel Mehoolaah oo u dhow Tabbaad. **23** Oo ragjiirer binu Israa'iilna waxay isaga soo urureen reer Naftaali, iyo reer Aasheer, iyo reer Manaseh oo dhan, oo waxay eryoodeen reer Midyaan. **24** Markaasaa Gidcoon wargeeyayaal u diray dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Dhaadhaca, oo ka hor taga reer Midyaan, oo waxaad ka hor qabsataan biyaha ku jira tan iyo Beytbaaraah, iyo xataa

Webi Urdun. Markaasay raggii reer Efrayim oo dhammu soo urureen oo waxay qabsadeen biyihii ku jiray tan iyo Beytbaaraah, iyo xataa Webi Urdun. 25 Oo waxay gacanta ku dhigeen labadii amiir oo reer Midyaan, oo ahaa Cooreeb iyo Se'eeb; oo markaasay Cooreeb ku dileen dhagaxii Cooreeb, oo Se'eebna waxay ku dileen macsaraddii Se'eeb, wayna sii eryoodeen reer Midyaan; markaasay madaxyadii Cooreeb iyo Se'eeb Gidcoo ugu keeneen Webi Urdun shishadiisa.

**8** Oo raggii reer Efrayim waxay Gidcoon ku yidhaahdeen, War maxaad waxan noogu samaysay, oo aad noogu yeedhi weyday, markaad u soo kacday inaad reer Midyaan la dagaallanto? Oo aad iyo aad bay u canaanteen isagii. 2 Oo isna wuxuu ku yidhi, Haddaba maxaan sameeyey oo u qalma waxaad samayseen? Ururinta dambe oo canabka reer Efrayim sow kama wanaagsana ururinta hore oo canabka reer Abiiceser? 3 Ilaah wuxuu gacanta idiiin geliyey amiirradii reer Midyaan oo ahaa Cooreeb iyo Se'eeb; haddaba maxaan samayn karay oo u qalma waxaad samayseen? Oo markuu sidaas ku yidhi ayaa ciilkay u qabeen ka baxay. 4 Markaasay Gidcoon iyo saddexdii boqol oo nin ee la socotay isaga yimaadeen Webi Urdun, wayna ka gudbeen, oo in kastoo ay daalanaayeen weliba wax bay eryoonayeen. 5 Markaasuu dadkii reer Sukod ku yidhi, Waan idin baryayaaye, dadka ila socda kibis siiya, waayo, way daalan yihiiin, oo anna waxaan eryoonayaa boqorrada reer Midyaan oo ah Sebah iyo Salmunnac. 6 Markaasaa amiirradii reer Sukod waxay ku yidhaahdeen, Sebah iyo Salmunnac miyey haatan gacantaada ku jiraan aannu colkaaga cunto siinnee? 7 Markaasaa Gidcoon wuxuu yidhi, Waa hagaag ee markii Rabbigu ii soo gacangeliyo Sebah iyo Salmunnac ayaan hilibkiinna ku jeexjeexi doonaa

qodxanta cidlada iyo gocondhada. **8** Markaasuu intuu halkaas ka tegey ayuu u kacay xagga reer Fenuu'eel, sidii oo kaluu ku yidhi; oo raggi reer Fenuu'eel waxay ugu jawaabeen sidii ay reer Sukod ugu jawaabeen oo kale. **9** Kolkaasuu haddana wuxuu la hadlay raggi reer Fenuu'eel oo wuxuu ku yidhi, Markaan soo nabad noqdo ayaan dumin doonaa munaaraddan. **10** Haddaba Sebah iyo Salmunnac waxay joogeen Qarqor, iyaga iyo ciidammadoodii, oo waxay ku dhowaayeen shan iyo tobantun oo nin, oo intaasuna waxay ahayd intii ka hadhay ciidankii reer bariga oo dhan; waayo, waxaa ka la'day boqol iyo labaatan kun oo nin oo seefqaad ah. **11** Kolkaasaa Gidcoon u kacay xagga kuwii teendhooyinka degganaa oo ku jiray meel bari ka xigta Nobax iyo Yaagbeahaah, oo wuxuu laayay ciidankii, maxaa yeelay, ciidanku nabad buu u fadhiyey. **12** Oo Sebah iyo Salmunnac way carareen, oo isna wuu eryoday, wuuna soo qabsaday labadii boqor oo reer Midyaan oo ahaa Sebah iyo Salmunnac, oo ciidankii oo dhanna wuu ka nixiyey. **13** Oo Gidcoon ina Yoo'aash wuxuu dagaalkii kaga soo noqday jiirtii Xeres. **14** Markaasuu wuxuu qabtay nin dhallinyar oo reer Sukod ah, oo wax weyddiiyey; oo isna wuxuu u tilmaamay amiirradii reer Sukod iyo odayaashhoodii, oo waxayna ahaayeen toddoba iyo toddobaatan nin. **15** Markaasuu wuxuu u yimid raggi reer Sukod, oo wuxuuna ku yidhi, Bal eega Sebah iyo Salmunnac, kuwii aad daraaddood iigu majaajilooteen oo aad igu tidhaahdeen, Sebah iyo Salmunnac miyey haatan gacantaada ku jiraan, aannu raggaaga daalan cunto siinnee? **16** Markaasuu kaxaystay odayaashii magaalada, oo wuxuu qaaday qodxantii cidlada iyo gocondho, wuuna ku edbiyey dadkii reer Sukod. **17** Oo munaaraddii Fenuu'eelna wuu dumiyey, dadkii magaaladana

wuu laayay. **18** Kolkaasuu Sebah iyo Salmunnac ku yidhi, Raggii aad Taaboor ku layseen siday ahaayeen? Oo iyana waxay ugu jawaabeen, Waxay ahaayeen sidaadoo kale; oo mid waluba wuxuu u ekaa ilmo boqor oo kale. **19** Isna wuxuu yidhi, Waxay ahaayeen walaalahay oo ah wiilashii hooyaday; oo haddii aad iyagoo nool bixin lahaydeen, Rabbiga nool baan ku dhaartaye, idinma aan laayeen. **20** Markaasuu curadkiisii Yeter ku yidhi, Kac oo laa iyaga. Laakiinse wiilkii seeftiisii lama uu soo bixin; maxaa yeelay, wuu baqay, waayo, weli wuu yaraa. **21** Markaasaa Sebah iyo Salmunnac waxay ku yidhaahdeen, War adigu kac oo na laa; waayo, nin waluba siduu yahay ayaa xooggiisuna yahay. Markaasaa Gidcoon kacay oo laayay Sebah iyo Salmunnac, oo wuxuu qaatay bilihii ku xidhnaa qoorta awrtooda. **22** Markaasaa dadkii reer binu Israa'iil waxay Gidcoon ku yidhaahdeen, Haddaba noo tali, adiga iyo wiilkaaga, iyo wiilkaaga wiilkiisuba; maxaa yeelay, waad naga badbaadisay gacantii reer Midyaan. **23** Kolkaasaa Gidcoon wuxuu ku yidhi, Anigu idinma talin doono, wiilkayguna idinma talin doono; laakiinse Rabbigaa idin talin doona. **24** Oo haddana Gidcoon wuxuu ku yidhi, Wuxaan idin weyddiisan lahaa in ninkiin waluba i siilyo hilqadihii uu boolida u helay. (Waxay haysteen hilqado dahab ah, maxaa yeelay, waxay ahaayeen reer Ismaaciil). **25** Oo waxay ugu jawaabeen, Annagoo raalli ka ah ayaannu ku siinaynaa. Kolkaasay maro gogleen, oo nin kastaaba wuxuu ku tuuray hilqadihii uu boolida u helay. **26** Oo hilqadihii dahabka ahaa oo uu weyddiistay miisaankoodii wuxuu noqday kun iyo toddoba boqol oo sheqel oo dahab ah, intaasoo aanay ku jirin bilihii, iyo murriyadihii, iyo dharkii guduudnaa oo ay boqorradii reer Midyaan xidhnaa yeen, iyo silsiladihii sudhnaa qoorta

awrtooda. **27** Markaasaa Gidcoon wuxuu dahabkii ka sameeyey eefod, oo wuxuu dhigay magaaladiisii taasoo ahayd Coofraah; oo reer binu Israa'iil oo dhammaduna way wada raaceen sidii naag ninkeedii ka dhollowday, markaasuu dabin ku noqday Gidcoon iyo reerkiiisiiba. **28** Sidaasaa reer Midyaan loo hoosaysiyey reer binu Israa'iil hortooda, oo mar dambena madaxooda kor uma ay qaadin. Oo wakhtigii Gidcoon dalku wuxuu nastay afartan sannadood. **29** Markaasaa wiilkii Yoo'aash, oo Yerubbacal ahaa intuu tegey ayuu iska degay gurigiisii. **30** Oo Gidcoon wuxuu lahaa toddobaatan wiil oo uu isagu dhalay, waayo, wuxuu qabay naago badan. **31** Oo naagtiiisii addoonta ahayd oo degganayd Shekem, iyana wiil bay u dhashay, oo wuxuu magiciisii u bixiyey Abiimeleg. **32** Oo Gidcoon ina Yoo'aash ayaa dhintay isagoo da' weyn, oo waxaa lagu aasay xabaashii aabbihii Yoo'aash, oo ku tiil Coofraah tii reer Abiiceser. **33** Oo isla markii Gidcoon dhintay ayay reer binu Israa'iil haddana noqdeen, oo Bacaliimkii raaceen sidii naag ninkeedii ka dhollowday, oo Bacal Beriidna ilaahoodii bay ka dhigteen. **34** Oo reer binu Israa'iilna ma ay xusuusan Rabbiga Ilaahood ahaa, oo ka samatabbixiyey cadaawayaaashoodii dhan kasta ka xigay oo dhan; **35** raxmadna ma ay tusin reerkii Yerubbacal, kaasoo ahaa Gidcoon, siduu wanaagga oo dhan ugu sameeyey reer binu Israa'iil.

**9** Markaasaa Abiimeleg ina Yerubbacal tegey xagga Shekem iyo abtiyaashiis, oo wuu la hadlay iyagii iyo reerka awowgiis oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, **2** Waan idin baryayaaye, La hadla dadka Shekem oo dhan, oo bal weyddiyya, Kee baa idii wanaagsan, in wiilasha Yerubbacal oo ah toddobaatan ay idii wada taliyaan, mise in mid keliyahu idii taliyo? Oo waxaad kaloo xusuusataan inaan ahay laftiinnii iyo hilibkiinnii. **3**

Markaasay abtiyaashiis ula hadleen dadkii Shekem oo dhan, oo waxay u sheegeen erayadiisi oo dhan; kolkaasay qalbiyadoodii u leexdeen inay Abiimeleg raacaan; waayo, waxay yidhaahdeen, Isagu waa walaalkeen. **4** Markaasay waxay isagii gurigii Bacal Beriid ka siyyeen toddobaatan xabbadood oo lacag ah, oo Abiimeleg wuxuu ku kiraystay ciyaalasuq iyo waxmatarayaal isaga raacay. **5** Markaasuu reerkii aabbiihs ugu tegey Coofraah, oo wuxuu isku dhagax dushiis ku laayay walaalihiis ilmo Yerubbacal oo ahaa toddobaatan qof; laakiinse garuddambayskii Yerubbacal oo ahaa Yootam ayaa hadhay, waayo, wuu dhuuntay.

**6** Markaasaa waxaa soo shiray oo isku soo ururay dadkii Shekem oo dhan iyo reer Millo oo dhan, oo intay tageen ayay Abiimeleg boqor ka dhigteen, oo waxay ku ag boqreen geedkii tiirkii ku yiil Shekem. **7** Oo markii taas loo sheegay Yootam ayuu tegey oo wuxuu isku taagay Buur Gerisiim dusheedii, oo intuu qayliyey ayuu codkiisii kor u qaaday oo yidhi, Bal i maqla, dadka reer Shekemow, in Ilaah idin maqlo. **8** Waa baa dhirtu damacday inay boqor subkaan, markaasay geedsaytuun ku yidhaahdeen, Kaalay oo boqor noo noqo. **9** Laakiinse geedsaytunkii wuxuu ku yidhi iyagii, Miyaan barwaaqadayda ka tagaa, tan lagu sharfa Ilaah iyo dadkaba, oo miyaan u kacaa inaan hore iyo dib uga lulmado geedaha dushooda?

**10** Markaasay dhirtii ku yidhaahdeen geedberde, Kaalay oo boqor noo noqo. **11** Laakiinse geedberdihii wuxuu ku yidhi, Miyaan ka tagaa macaankayga iyo midhahayga wanaagsan, oo miyaan u kacaa inaan hore iyo dib uga lulmado geedaha dushooda? **12** Markaasay dhirtii ku yidhaahdeen geedcanab, Kaalay oo boqor noo noqo. **13** Markaasaa geedcanabkii wuxuu ku yidhi iyagii, Miyaan ka tagaa khamrigayga ka farxiya Ilaah jyo

dadkaba, oo miyaan u kacaa inaan hore iyo dib uga lulmado  
geedaha dushooda? **14** Markaasaa dhirtii oo dhammu waxay  
ku yidhaahdeen gocondho, Kaalay oo boqor noo noqo. **15**  
Markaasaa gocondhadii waxay dhirtii ku tidhi, Haddaad daacad ii  
boqransayaan, kaalaya oo hooskayga hadhsada; haddii kalese,  
dab ha ka soo baxo gocondhada oo ha laasto geedaha kedar  
la yidhaahdo oo Lubnaan. **16** Haddaba haddaad daacad iyo  
si qumman ku socoteen, markii aad boqrateen Abiimeleg,  
iyo haddaad daacad kula macaamilooteen Yerubbacal iyo  
reerkisii, oo aad u samayseen wixii uu idinka istaahilay; **17**  
(waayo, aabbahay idinkuu idin diriray oo aawadiin buu naftiisii  
u biimeeyey, oo wuxuu idinka soo samatabbixiyey gacantii  
reer Midyaan; **18** oo idinku maanta waxaad ku kacdeen reerkii  
aabbahay, oo waxaad isku dhagax ku layseen wiilashiisii oo  
ah toddobaatan qof, oo waxaad dadkii Shekem boqor uga  
dhigteen Abiimeleg oo ah wiilkii addoontiisa, maxaa yeelay,  
isagu waa walaalkiin; ) **19** haddaba haddaad maanta daacad  
iyo si qumman ula macaamilooteen Yerubbacal iyo reerkisii,  
de markaas Abiimeleg ku reyreeya oo isna ha idinku reyreeyo;  
**20** haddii kalese, dab ha ka soo baxo Abiimeleg, oo ha laasto  
dadka Shekem iyo reer Millo; oo dadka Shekem iyo reer Millona  
dab ha ka soo baxo, oo ha laasto Abiimeleg. **21** Markaasaa  
Yootam orday oo cararay, oo wuxuu tegey Bi'ir, oo halkaasuu  
joogay cabsidii uu walaalkiis Abiimeleg ka qabay aawadeed. **22**  
Oo Abiimelegna saddex sannadood buu amiir u ahaa reer binu  
Israa'iil. **23** Oo llaahna dadkii Shekem iyo Abiimeleg dhexdooda  
wuxuu u soo diray jinni; oo dadkii Shekemna way khiyaaneeyeen  
Abiimeleg, **24** in dulmigii lagu sameeyey toddobaatankii wiil oo  
Yerubbacal uu yimaado, oo dhiiggoodii la saaro walaalkood

Abiimeleg oo iyaga dilay, iyo dadkii reer Shekem oo gacmihiiisa xoojiyey inuu laayo walaaliihiis. **25** Oo dadkii reer Shekemna waxay isagii buuraha dushooda u saareen rag gaadmo ah, oo iyana waxay dhaceen wax alla wixii jidkaas agtooda ah soo maray; oo taas waxaa loo sheegay Abiimeleg. **26** Markaasaa Gacal ina Cebed ayaa yimid isagoo la socda walaaliihiis, oo wuxuu tegey Shekem; oo dadkii reer Shekemna way isku halleeyeen isagii. **27** Markaasay beeraha tageen, oo canabkoodii soo gurteen, oo waxay ku tunteen midhiihii canabka, wayna iideen, oo waxay galeen gurigii ilaahood, oo wax bay cuneen oo cabbeen, oo waxay caayeen Abiimeleg. **28** Markaasaa Gacal ina Cebed yidhi, Abiimeleg waa ayo? Shekemna waa ayo? Maxaynu ugu adeegna? Sow isagu ma aha ina Yerubbacal? Sirkaalkiisuna sow ma aha Sebul? U adeega dadkii reer Xamoor oo ahaa Shekem aabbiihiis; laakiinse maxaynu ugu adeegnaa isaga? **29** Haddii Ilaah dadkan gacantayda hoos gelin lahaa, ogaada, Abiimeleg waan eryi lahaaye. Kolkaasuu ku yidhi Abiimeleg, Ciidankaaga soo badso oo soo bax. **30** Markii Sebul oo ahaa taliyihii magaaladu maqlay erayadii Gacal ina Cebed ayuu aad u cadhooday. **31** Markaasuu hoos ahaan wargeeyayaal ugu diray Abiimeleg, oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, Gacal ina Cebed iyo walaaliihiis ayaa Shekem yimid, oo magaaladiina wuu kugu diray. **32** Haddaba adiga iyo dadka kula jiraaba habeennimo soo kaca oo duurka ku soo dhuunta. **33** Oo subaxda markay qorraxdu soo baxdo waa inaad aroor hore soo kacdaa oo magaalada weerartaa; oo bal eeg, markii isaga iyo dadka la jiraa ay dagaal kuugu soo baxaan, markaasaad ku samayn doontaa sida kuu suurtowda. **34** Markaasaa Abiimeleg iyo dadkii la jiray oo dhammu habeennimo kaceen, oo waxay soo gaadeen Shekem,

iyagoo afar guuto ah. **35** Markaasaa Gacal ina Cebed baxay, oo wuxuu istaagay iridda magaalada laga soo galo; oo Abiimeleg iyo dadkii la jirayna waxay ka soo kaceen gaadmadii. **36** Oo Gacalna markuu arkay dadkii wuxuu Sebul ku yidhi, Bal eeg, dad baa buuraha dushooda ka soo degaya. Sebulna wuxuu ku yidhi isagii, War waxaad arkaysaa oo dad moodaysaa buuraha hooskooda. **37** Oo Gacal haddana wuu hadlay oo wuxuu yidhi, Bal day, dad baa dhulka dhexdiisa soo socda, oo guutona waxay soo ag socotaa geedkii Mecooneniim. **38** Markaasaa Sebul wuxuu ku yidhi isagii, Meeh afkaagii aad ku tidhi, Waa ayo Abiimeleg oo maxaynu ugu adeegnaa? Sow kanu ma aha dadkii aad quudhsatay? Haddaba waan ku baryayaaye, u bax oo la dirir. **39** Oo Gacalna intuu baxay ayuu hor maray dadkii reer Shekem, oo wuxuu la diriray Abiimeleg. **40** Oo Abiimelegna wuu eryoday Gacal, oo isna wuu cararay, oo dad badan oo dhaawac ah ayaa kaga dhacay tan iyo iridda magaalada laga galo. **41** Oo Abiimelegna wuxuu degay Aruumaaah, Sebulna wuu eryay Gacal iyo walaalihiisba, oo wuu u diiday inay Shekem degganaadaan. **42** Oo subaxdii dambe ayaa dadkii duurka tegey oo ay Abiimeleg u sheegeen wixii dhacay. **43** Markaasuu dadkii kaxaystay, oo intuu u kala qaybiyey saddex guuto ayuu duurka ku gaaday; markaasuu intuu wax fiirihey ayuu arkay dadkii magaalada ka soo baxayay oo intuu ku kacay ayuu laayay. **44** Markaasay Abiimeleg iyo guutooyinkii la jiray hore u soo rooreen, oo waxay istaageen iriddii magaalada laga soo geli jiray; oo labadii guutona waxay ku yaaceen dadkii duurka joogay oo dhan, wayna wada laayeen. **45** Oo Abiimelegna maalintaas oo dhan wuxuu la diriray magaaladii; oo wuu qabsaday magaaladii, oo dadkii ku jirayna wuu wada laayay; oo

magaaladiina wuu dumiyey, wuxuuna ku daadiyey cusbo. **46**  
Oo dadkii ku jiray munaaraddii Shekem markay taas maqleen,  
ayay galeen qalcaddii ku tiil gurigii ilaahooda Beriid la odhan  
jiray. **47** Markaasaa Abiimeleg waxaa loo sheegay in dadkii ku  
jiray munaaraddii Shekem oo dhammu ay isku urursan yihiin.  
**48** Markaasaa Abiimeleg wuxuu fulay Buur Salmoon, isagii  
yo dadkii la jiray oo dhammuba; kolkaasaa Abiimeleg wuxuu  
gacanta ku qabsaday faas, oo wuxuu dhirtii ka soo jaray laan, oo  
intuu kor u qaatay ayuu garbaha soo saaray, oo dadkii la jirayna  
wuxuu ku yidhi, Dhaqsada, oo wixii aad igu aragteen anoo  
samaynaya u sameeya sidii aan u sameeyey. **49** Markaasaa  
dadkii nin waluba wuxuu soo jaray laantiisi, oo waxay soo  
raaceen Abiimeleg, oo intay laamihii qalcaddii ku ag tuuleen  
ayay haddana dab sudheen, oo sidaasay dadkii munaaraddii  
Shekem joogay oo dhammu u wada le'deen; oo waxay ahaayeen  
in ku dhow kun qof oo rag iyo dumarba leh. **50** Oo haddana  
Abiimeleg wuxuu tegey Teebees, oo wuxuu degay meel ka soo  
hor jeedda, markaasuu qabsaday. **51** Laakiinse magaalada  
waxaa ku dhex tiil munaarad xoog badan. Markaasay halkaas  
ku carareen rag iyo dumarba, iyo kulli wixii magaalada joogay oo  
dhan, oo intay isku soo xidheen ayay kor u fuuleen munaaradda  
saqafkeedii. **52** Markaasaa Abiimeleg munaaraddii yimid, wuuna  
la diriray, oo wuxuu u dhowaaday iridda munaaradda inuu dab ku  
gubo. **53** Naag baa kor dhagaxshiid kaga soo tuurtay Abiimeleg  
madaxiisii, oo burburisay dhakadiisii. **54** Markaasuu haddiiba  
u yeedhay ninkii dhallinyarada ahaa, oo hubka u siday, oo  
wuxuu ku yidhi, War dadku yaanu i odhan, Naag baa dishaye,  
seeftaada la soo bax oo i dil. Markaasaa ninkiisii dhallinyarada  
ahaa seef ka mudhbixiyey, kolkaasuu dhintay. **55** Dadkii reer

binu Israa'iilna markay arkeen inuu Abiimeleg dhintay ayaa  
nin waluba meeshiisii tegey. **56** Oo sidaasaa Ilaah Abiimeleg  
xumaantii uu aabbhiis ku sameeyey uga jeebay, waayo, wuxuu  
laayay toddobaatan walaalihiis ah: **57** oo dadkii reer Shekem  
xumaantoodii oo dhan Ilaah baa ka jeebay madaxoodii, oo  
waxaa ku soo degay habaarkii Yootam ina Yerubbacal.

**10** Markaasaa Abiimeleg dabadiis waxaa u kacay inuu reer  
binu Israa'iil badbaadiyo Toolac ina Fuwaah oo ahaa ina Doodoo,  
oo reer Isaakaar ahaa, oo wuxuu degganaa Shaamiir oo ku  
tiil dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim. **2** Kaasu wuxuu  
reer binu Israa'iil xukumayay saddex iyo labaatan sannadood,  
dabadeedna wuu dhintay, oo waxaa lagu aasay Shaamiir. **3** Oo  
kaas dabadiisna waxaa kacay Yaa'iir oo reer Gilecaad ahaa,  
oo isna wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay laba iyo labaatan  
sannadood. **4** Oo isna wuxuu lahaa soddon wiil oo soddon  
qayl dameer fuuli jirtay, oo iyana waxay lahaayeen soddon  
magaalo, oo ilaa maantadan la joogo la yidhaahdo Hawood  
Yaa'iir, oo waxay ku yaallin dalka Gilecaad. **5** Markaasaa Yaa'iir  
dhintay, oo waxaa lagu aasay Qaamoon. **6** Markaasaa reer  
binu Israa'iil waxay haddana sameeyeen wax Rabbiga hortiisa  
ku xun, oo waxay u adeegeen Bacaliim, iyo Cashtarod, iyo  
ilaahyadii Suuriya, iyo ilaahyadii Siidoon, iyo ilaahyadii Moo'aab,  
iyo ilaahyadii reer Cammoon, iyo ilaahyadii reer Falastiin, oo  
Rabbiga way ka tageen, umana ay adeegin. **7** Oo Rabbiguna  
aad buu ugu cadhooday reer binu Israa'iil, markaasuu iyagii ka  
iibiyey gacantii reer Falastiin, iyo gacantii reer Cammoon. **8**  
Oo sannaddaas way dhibeen oo dulmeen reer binu Israa'iil;  
oo siddeed iyo tobant sannadood ayay dulmayeen kulli reer  
binu Israa'iilkii degganaa dalka reer Amor oo ku yaal Gilecaad

Weki Urdun shishadiisa. **9** Markaasay reer Cammoon ka soo gudbeen Weki Urdun inay la diriraan reer Yahuudah, iyo reer Benyaamiin, iyo reer Efrayim; sidaas daraaddeed reer binu Israa'iil waxay ku jireen cidhiidhi weyn. **10** Markaasay reer binu Israa'iil Rabbiga u qayshadeen, oo yidhaahdeen, Waannu kugu dembaabnay, maxaa yeelay, waxaannu ka tagnay Ilahaayo, oo Bacaliimkii baannu u adeegnay. **11** Markaasaa Rabbigu wuxuu reer binu Israa'iil ku yidhi, Miyaanan idinka badbaadin Masriyiintii, iyo reer Amor, iyo reer Cammoon, iyo reer Falastiin? **12** Oo weliba reer Siidoon, iyo reer Camaaleq, iyo reer Maacockba way idin dulmeen, oo waad ii qayshateen, oo markaasaan idinka badbaadiyey gacantoodii. **13** Oo weliba waad iga tagteen, oo waxaad u adeegteen ilaahyo kale; sidaas darteed anigu mar dambe idinma badbaadin doono. **14** Haddaba taga oo u qayshada ilaahyadii aad doorateen; oo iyagu ha idin badbaadiyen wakhtiga aad cidhiidhi ku jirtaan. **15** Markaasaa reer binu Israa'iil waxay Rabbiga ku yidhaahdeen, Waannu dembaabnay; haddaba nagu samee wax alla wixii kula wanaagsan; laakiinse waannu ku baryaynaaye, bal maanta na samatabbixi. **16** Markaasay iska wada fogeeyeen ilaahyadii qalaad oo dheddooda yiil, oo waxay u adegeen Rabbiga; oo naftiisuna way ka xumaatay hooggii haystay reer binu Israa'iil. **17** Markaasaa waxaa soo wada ururay reer Cammoon oo waxay soo degeen Gilecaad. Oo reer binu Israa'iilna way isa soo urursadeen oo iyana waxay soo degeen Misfaah. **18** Markaasaa dadkii iyo amiirradii reer Gilecaad ayaa midba midka kale wuxuu ku yidhi, Car, ninkee baa bilaabaya inuu la diriro reer Cammoon? Kaasu wuxuu ahaan doonaa madaxda dadka Gilecaad deggan oo dhan.

**11** Haddaba Yeftaah oo reer Gilecaad ahaa wuxuu ahaa nin xoog leh, oo wuxuuna ahaa dhillo wiilkeed. Yeftaahna waxaa dhalay Gilecaad. **2** Oo Gilecaad naagtiiisiina wiilal bay u dhashay, oo wiilashii naagtisuna markay koreen ayay Yeftaah iska eryeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Reerka aabbeheen adigu nala dhaxli maysid; maxaa yeelay, naag kalaa ku dhashay. **3** Markaasuu Yeftaah walaalihiis ka cararay, oo wuxuu degay dalkii Toob: markaasaa waxaa isku soo ururay ciyaalasuq, oo iyana waxay raaceen Yeftaah. **4** Oo intii wakhti ah dabadeed ayay reer Cammoon la dirireen reer binu Israa'iil. **5** Oo markii reer Cammoon ay la dirireen reer binu Israa'iil ayaa odayaashii reer Gilecaad Yeftaah ka dooneen dalkii Toob; **6** oo waxay Yeftaah ku yidhaahdeen, Kaalay oo madax noo noqo, aynu reer Cammoon la dirirnee. **7** Markaasuu Yeftaah odayaashii reer Gilecaad ku yidhi, War sow ima aydناan nebcayn oo igama aydناan eryin reerkii aabbahay? Maxaad haatan iigu timaadeen idinkoo cidhiidhi ku jira? **8** Oo odayaashii reer Gilecaadna waxay ku yidhaahdeen Yeftaah, War haatan waannu kuu soo noqonnay si aad noo raacdid oo aad ula dirirtid reer Cammoon, oo madax ayaad noo noqonaysaa oo waxaad ugu sarraynaysaa dadka deggan dalka Gilecaad oo dhan. **9** Markaasuu Yeftaah ku yidhi odayaashii reer Gilecaad, Haddaad mar kale dalkii iigu celisaan inaan reer Cammoon la diriro, oo Rabbigu iyaga gacanta ii soo geliyo, de markaas madax ma idii noqonaya? **10** Oo odayaashii reer Gilecaadna waxay Yeftaah ku yidhaahdeen, Taas Rabbigu ha ka noqdo marag inoo dhexaya; oo hubaal waxaannu yeelaynaa siduu eraygaagu yahay. **11** Markaasuu Yeftaah raacay odayaashii reer Gilecaad oo dadkiina waxay isagii ka dhigteen madax iyo ugaas iyaga ka sarreeya; oo Yeftaah wuxuu hadalkiisii

oo dhan Rabbiga ugu sheegay Misfaah. **12** Markaasuu Yeftaah wargeeyayaal u diray boqorkii reer Cammoon, oo wuxuu ku yidhi, War maxaa inaga dhixeyya, oo maxaad iigu timid oo aad dalkayga iigu la diriraysaa? **13** Markaasuu boqorkii reer Cammoon ku yidhi wargeeyayaashii Yeftaah ka yimid, Maxaa yeelay, reer binu Israa'iil markii ay ka yimaadeen Masar, waxay iga dhaceen dalkaygii ilaa Arnoon iyo tan iyo xataa Yabboq, iyo ilaa Urdun; haddaba dalalkaas oo dhan nabad iigu soo celi. **14** Oo Yeftaah haddana wargeeyayaal buu u diray boqorkii reer Cammoon; **15** oo wuxuu ku yidhi, Yeftaah wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iil ma dhicin dalkii reer Moo'aab iyo dalkii reer Cammoon toona: **16** laakiinse markii ay ka yimaadeen Masar, reer binu Israa'iil waxay soo mareen cidlada ilaa xagga Badda Cas, oo dabadeedna waxay yimaadeen Qaadeesh; **17** markaasaa reer binu Israa'iil waxay wargeeyayaal u direen boqorkii reer Edom, oo waxay ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye, aannu dalkaaga dhex marno; laakiinse boqorkii reer Edom ma uu dhegaysan. Sidaas oo kalena waxay cid u direen boqorkii reer Moo'aab; laakiinse isna wuu diiday; oo reer binu Israa'iilna waxay iska joogeen Qaadeesh. **18** Markaasay dhex mareen cidladii, oo waxay hareereeyeen dalkii reer Edom, iyo dalkii reer Moo'aab, oo waxay yimaadeen geesta bari oo dalka reer Moo'aab, oo waxay degeen Arnoon geesteeda kale; laakiinse soohdintii reer Moo'aab sooma ay gelin, waayo, Arnoon waxay ahayd soohdintii dalka reer Moo'aab. **19** Markaasay reer binu Israa'iil wargeeyayaal u direen boqorkii reer Amor oo Siixon ahaa oo boqor u ahaa Xeshboon; oo reer binu Israa'iil waxay ku yidhaahdeen Siixon, Waannu ku baryaynaaye, aannu dalkaaga dhex marno si aannu ugu gudubno meeshayadii. **20** Laakiinse

Siixon ma aaminin reer binu Israa'iil inay dhex maraan dalkiisii;  
laakiinse Siixon wuxuu soo urursaday dadkiisii oo dhan, oo intuu  
Yahas soo degay ayuu reer binu Israa'iil la diriray. **21** Markaasuu  
Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil Siixon iyo dadkiisii oo  
dhanba ku ridey gacantii reer binu Israa'iil oo iyana way laayeen  
iyagii; oo sidaasay reer binu Israa'iil ku hantiyeen dalkii reer Amor  
oo dhan iyo dadkii waddankaasba. **22** Oo waxay hantiyeen dalkii  
reer Amor oo dhan tan iyo Arnoon iyo ilaa Yabboq, iyo tan iyo  
cidlada iyo ilaa Webi Urdun. **23** Haddaba haatan inta Rabbiga ah  
Ilaaha reer binu Israa'iil reer Amor dalka kaga qaaday dadkiisa  
reer binu Israa'iil hortooda, miyaad adigu qabsanaysaa iyaga?  
**24** Sow lahaan maysid wuxuu ilaahaaga Kemoosh ahu ku siijo  
inaad lahaatid? Taas aawadeed kuwa Rabbiga Ilaahayaga  
ahu hortayada ka eryo waannu qabsan doonaa. **25** Haddaba  
miyaad ka wanaagsan tahay boqorkii reer Moo'aab oo ahaa  
Baalaaq ina Sifoor? Miyuu weligiis la diriray reer binu Israa'iil, oo  
miyuu weligiis la dagaallamay reer binu Israa'iil? **26** Oo intii reer  
binu Israa'iil ay degganaayeen Xeshboon iyo magaaloooyinkeedii,  
iyo Carooceer iyo magaaloooyinkeedii, iyo magaaloooyinkii Arnoon  
dhinaceeda ku yiil oo dhan, intasu waxay ahayd saddex boqol  
oo sannadood ee maxaad wakhtigaas u soo qabsan weydeen?  
**27** Sidaas daraaddeed anigu kuguma aan dembaabin, laakiinse  
adigu qalad baad igu samaynaysaa inaad ila dirirto. Rabbiga  
xaakinka ahu maanta ha noqdo xaakin u dhexeeya reer binu  
Israa'iil iyo reer Cammoon. **28** Habase yeeshee, boqorkii reer  
Cammoon ma uu dhegaysan erayadii Yeftaah u soo diray.  
**29** Markaasaa Ruuxii Rabbigu wuxuu ku soo degay Yeftaah,  
oo wuxuu soo dhaafay reer Gilecaad iyo reer Manaseh, oo  
wuxuu soo dhaafay Misfaah tii reer Gilecaad, oo markaasuu

Misfaah tii reer Gilecaadna wuxuu uga sii gudbay xagga reer Cammoon. **30** Markaasaa Yeftaah wuxuu Rabbiga u nidray nidar, oo wuxuu yidhi, Hubaal haddaad reer Cammoon gacantayda soo geliso, **31** markaasaa wax alla wixii irdaha gurigayga ka soo baxo inuu ila kulmo markaan reer Cammoon nabad kaga soo noqdo, waxaa lahaan doona Rabbiga, oo waxaan u bixin doonaa allabari la gubo. **32** Markaasuu Yeftaah u gudbay xagga reer Cammoon inuu la dagaallamo, oo Rabbiguna gacantiisuu soo geliyey. **33** Oo wuxuu iyagii laayay ilaa Carooceer iyo tan iyo ilaa Aad Mippiid timaadid, oo intaasu waxay ahaayeen labaatan magaalo, oo ilaa Aabeel Keraamiimna wuxuu ku laayay dad badan. Sidaasaa reer Cammoon loogu hoosaysiiyey reer binu Israa'iil hortooda. **34** Markaasuu Yeftaah yimid Misfaah xagga gurigiisii, oo bal eeg, gabadhiisii baa ka soo baxday inay la kulanto, iyadoo daf tumaysa oo cayaaraysa. Madi bay u ahayd oo iyada mooyaane wiil iyo gabadh midna ma uu lahayn. **35** Oo markuu arkay iyadii ayuu dharkiisii iska jeexjeexay, oo wuxuu yidhi, Hoogay gabadhadhiiyey! Hoos baad ii dhigtay, oo waxaad tahay kuwa i dhiba middood; waayo, Rabbigaan afkayga u furay, oo dibna uma aan noqon karo. **36** Oo waxay ku tidhi, Aabbahayow, Rabbigaad afkaaga u furtay, haddaba igu samee wixii afkaaga ka soo baxay, waayo, Rabbigu waa kaaga aarguday cadaawayashaadii, kuwaasoo ahaa reer Cammoon. **37** Oo waxay aabbaheed ku tidhi, Bal waxan ha la ii sameeyo, intii laba bilood ah i daa, oo intaan buuraha tago, aniga iyo saaxiibadahay, aan bikradnimadayda u baroortee. **38** Markaasuu yidhi, Tag. Oo intii laba bilood ah ayuu iska diray; oo iyadii iyo saaxiibadaheedba way tageen, oo bikradnimadeedii ayay buuraha ugu soo baroorteen. **39** Oo labadii bilood dabadeed

ayay ku soo noqotay aabbaheed, oo isna wuxuu ku sameeyey sidi uu nidarka ku galay; oo iyana nin ma ay aqoon. Oo reer binu Israa'iilna waxaa caado u ahaa, **40** inay gabdhaha reer binu Israa'iil sannad walba afar maalmood baxaan oo u baroortaan gabadhii Yeftaah kii reer Gilecaad.

**12** Oo raggii reer Efrayimna way is-urursadeen, oo waxay u gudbeen xagga woqooyi, oo waxay Yeftaah ku yidhaahdeen, Reer Cammoon inaad la dirirto intaad u soo gudubtay, maxaad noogu yeedhi weyday aannu ku raacnee? Gurigaagaannu kugu dul gubi doonaa. **2** Yeftaahna wuxuu ku yidhi, Aniga iyo dadkayguba dagaal weyn baannu kula jirnay reer Cammoon, oo markaan idiin yeedhay igama aydhaan badbaadin gacantoodii. **3** Oo markaan arkay inaydhaan i badbaadinay ayaan naftayda biimeeyey, oo waxaan u gudbay reer Cammoon, oo Rabbigu gacantayduu soo geliyey. Haddaba maxaad maanta iigu timaadeen inaad ila dirirtaan? **4** Markaasuu Yeftaah soo urursaday raggii reer Gilecaad oo dhan, oo wuxuu la diriray reer Efrayim; oo reer Gilecaadna way laayeen reer Efrayim, maxaa yeelay, waxay yidhaahdeen, Idinku fakad baad tiihin kuwiinnan reer Gilecaad oo ku dhex jira reer Efrayim iyo reer Manaseh. **5** Oo reer Gilecaadna waxay qabsadeen meelihii Webi Urdun laga gudbi jiray oo xagga reer Efrayim ahaa; oo markuu mid reer Efrayim ah oo cararay yidhaahdo, I daaya aan gudbee, waxaa dhici jirtay inay reer Gilecaad ku odhan jireen, Ma reer Efrayim baad tahay? Oo hadduu yidhaahdo, Maya, **6** waxay ku odhan jireen, Bal waxaad tidhaahdaa Shibboled, markaasuu odhan jiray, Sibboled, waayo, taas odhaahdeeda qummaati uma uu odhan karin; markaasay intay qabsadaan ku dili jireen meelihii Webi Urdun laga gudbi jiray; oo wakhtigaas waxaa reer Efrayim ka

dhintay laba iyo afartan kun. 7 Oo Yeftaahna wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay lix sannadood. Markaasuu Yeftaah oo ahaa reer Gilecaad dhintay, oo waxaa lagu aasay magaaloooyinkii reer Gilecaad middood. 8 Isaga dabadiisna waxaa reer binu Israa'iil xukumi jiray Ibsaan oo ahaa reer Beytlaxam. 9 Oo wuxuu lahaa soddon wiil, oo soddon gabdhoodna wuu bixiyey, soddon gabdhoodna wiilashii suu dibadda uga keenay. Oo isna reer binu Israa'iil wuxuu xukumayay toddoba sannadood. 10 Markaasuu Ibsaan dhintay, oo waxaa lagu aasay Beytlaxam. 11 Dabadiisna waxaa reer binu Israa'iil xukumi jiray Eeloon oo ahaa reer Sebulun; oo isna wuxuu reer Israa'iil xukumayay toban sannadood. 12 Oo Eeloon oo reer Sebulun ahaana wuu dhintay, oo waxaa lagu aasay Ayaaloon oo ku taal dalka reer Sebulun. 13 Isaga dabadiisna waxaa reer binu Israa'iil xukumi jiray Cabdoon ina Hilleel oo ahaa reer Fircaatoon. 14 Oo isna wuxuu lahaa afartan wiil iyo soddon uu awowe u ahaa, oo fuuli jiray toddobaatan qayl dameer. Oo wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay siddeed sannadood. 15 Oo Cabdoon ina Hilleel oo ahaa reer Fircaatoon wuu dhintay, oo waxaa lagu aasay Fircaatoon oo ku taal dalka reer Efrayim, kaasoo ahaa dalka buuraha leh oo reer Camaaleq.

**13** Reer binu Israa'iilna waxay haddana sameeyeen wax Rabbiga hortiisa ku xun, markaasaa Rabbigu gacanta u geliyey reer Falastiin intii afartan sannadood ah. 2 Oo waxaa jiray nin reer Sorcaah ah, oo jilibkiisuna ahaa reer Daan, magiciisana waxaa la odhan jiray Maanoo'ax, oo naagtiiisuna madhalays bay ahayd, oo ma ay dhali jirin. 3 Markaasay malaa'igtii Rabbigu naagtii u muuqatay, oo ku tidhi, Bal eeg, haatan waxaad tahay madhalays, oo waxba ma aad dhashid; laakiinse waad uuraysan

doontaa, oo waxaad dhali doontaa wiil. **4** Haddaba sidaas daraaddeed iska jir, oo waan ku baryayaaye ha cabbin khamri ama wax kale oo lagu sakhraamo, oo wax aan nadiif ahaynna ha cunin; **5** waayo, bal eeg, waad uuraysan doontaa, oo waxaad dhali doontaa wiil, oo madaxiisana waa inaan mandiil la marin; waayo ilmuu markuu dhasho iyo inta ka dambaysaba wuxuu noqon doonaa Nadiir Ilaah loo soocay; oo isagu wuxuu bilaabi doonaa inuu reer binu Israa'iil ka badbaadiyo gacanta reer Falastiin. **6** Markaasaa naagtii timid oo ninkeedii u sheegtay, oo ku tidhi, Nin Ilaah baa ii yimid, jaahiisuna wuxuu u ekaa jaahii malaa'igta Ilaah oo aad looga cabsado. Anna ma aan weyddiin meeshuu ka yimid, isna iima uu sheegin magiciisa; **7** laakiinse wuxuu igu yidhi, Bal eeg, waad uuraysan doontaa, oo waxaad dhali doontaa wiil; oo haddaba ha cabbin khamri ama wax kale oo lagu sakhraamo; wax aan nadiif ahaynna ha cunin; waayo, ilmuu markuu dhasho iyo ilaa maalinta dhimashadiisa wuxuu noqon doonaa Nadiir Ilaah loo soocay. **8** Markaasuu Maanoo'ax Rabbiga baryay oo yidhi, Sayidow, waan ku baryayaaye, ninkii Ilaah oo aad soo dirtay, mar kale ha noo yimaado, oo ha na baro waxa aannu ku samayn lahayn wiilka dhalan doona. **9** Ilaahna codkii Maanoo'ax wuu maqlay, oo malaa'igtii Ilaahna naagtii bay mar kale u timid iyadoo berrinka fadhida; laakiinse Maanoo'ax oo ahaa ninkeedii lama uu joogin iyada. **10** Markaasay naagtii dhaqsatay oo orodday, oo ninkeeday u sheegtay, oo waxay ku tidhi, Bal eeg, waxaa ii muuqday ninkii maalintii ii yimid. **11** Markaasuu Maanoo'ax kacay, oo naagtiisii raacay, oo wuxuu u yimid ninkii, kolkaasuu ku yidhi, Ma waxaad tahay ninkii la hadlay naagta? Oo isna wuxuu yidhi, Waan ahay. **12** Markaasuu Maanoo'ax yidhi, Haddaba markii sidaad tidhi ay rumowdo,

wiilkii caynkee buu noqon doonaa, shuqulkiisuna muxuu ahaan doonaa? **13** Markaasay malaa'igtii Rabbigu Maanoo'ax ku tidhi, Kulli wixii aan u sheegay oo dhan naagtluu ha iska jirto. **14** Iyadu waa inaanay cunin wax ka soo baxa geedcanab, oo yaanay cabbin khamri ama wax kale oo lagu sakhraamo, oo wax aan nadiif ahaynna yaanay cunin; oo kulli wixii aan ku amray oo dhan ha dhawrto. **15** Maanoo'axna wuxuu malaa'igtii Rabbiga ku yidhi, Waan ku baryayaaye, aan ku raajinno intii aannu orgi yar kuu diyaarinayno. **16** Oo malaa'igtii Rabbiguna waxay Maanoo'ax ku tidhi, In kastoo aad i raajiso, anigu cuni maayo cuntadaada; oo haddaad diyaarisid allabari la gubo, waa inaad Rabbiga u bixisid. Waayo, Maanoo'ax ma uu ogayn inay malaa'igtii Rabbiga tahay. **17** Markaasuu Maanoo'ax malaa'igtii Rabbiga ku yidhi, Magacaa, si markay erayadaadu ahaadaan, aannu kuu murwayno? **18** Malaa'igtii Rabbiguna waxay ku tidhi, Maxaad magacayga u haybsanaysaa, waaba yaabe? **19** Sidaas daraaddeed Maanoo'ax wuxuu qaaday orgigii yaraa iyo qurbaankii hadhuudhka ahaa, oo dhagax dushiis buu Rabbiga ugu bixiyey; oo malaa'igtiiya yaab bay samaysay, Maanoo'ax iyo afadiisiina way fiiriyeen. **20** Waayo, markii ololkii meesha allabariga ka kacay xagga samada, ayay malaa'igtii Rabbigu kor u raacdya ololkii meesha allabariga; Maanoo'ax iyo afadiisiina way fiiriyeen; oo intay dhaceen ayay wejigoodii dhulka saareen. **21** Laakiinse malaa'igtii Rabbigu mar dambe uma ay muuqan Maanoo'ax iyo afadiisi. Markaasaa Maanoo'ax ogaaday inay ahayd malaa'igtii Rabbiga. **22** Oo Maanoo'axna wuxuu afadiisi ku yidhi, Hubaal waynu dhimanaynaa, maxaa yeelay, waxaynu aragnay Ilaah. **23** Laakiinse afadiisi waxay ku tidhi, Hadduu Rabbigu doonayo inuu ina dilo, inagama uu aqbaleen qurbaan la

gubo iyo qurbaan hadhuudh ah, oo waxyaalahan oo dhanna inama uu tuseen, oo haatanna inooma uu sheegeen waxyaalo caynkan ah. 24 Oo naagtiiна wiiл bay dhashay, oo magiciisiina waxay u bixisay Samsoon; wiilkiiна wuu koray, llaahna wuu barakeeyey isagii. 25 Oo Ruuxii Rabbiguna wuxuu bilaabay inuu ku dhaqaajiyo Maxaneh Daan, oo u dhexaysa Sorcaah iyo Eshtaa'ool.

**14** Markaasuu Samsoon tegey Timnaad, oo wuxuu ku arkay naag ka mid ah gabdhaha reer Falastiin. 2 Oo intuu soo noqday ayuu aabbihiis iyo hooyadiis u sheegay; oo wuxuu ku yidhi, Wuxaan Timnaad ku arkay naag gabdhaha reer Falastiin ka mid ah, haddaba sidaas daraaddeed taas ii doona aan guursadee. 3 Markaasay aabbihiis iyo hooyadiis ku yidhaahdeen, War miyaan naagu ku jirin gabdhaha tolkaa, amase dadkayga oo dhan, oo maxaa kugu wata inaad ka guursato reer Falastiinka buuryoqabka ah? Markaasuu Samsoon aabbihiis ku yidhi, lyada ii doon, waayo, aad bay iila wanaagsan tahay. 4 Laakiinse aabbihiis iyo hooyadiis ma ay ogay in taasu ahayd wax Rabbiga ka yimid; waayo, wuxuu doonayay sabab uu ku qabsado reer Falastiin. Oo wakhtigaas reer Falastiin ayaa xukumay reer binu Israa'iil. 5 Markaasaa Samsoon, iyo aabbihiis iyo hooyadiis, waxay tageen Timnaad, oo waxay yimaadeen beerihii canabka ahaa oo Timnaad. Oo bal eeg, waxaa isagii ku soo ciyey libaax yar. 6 Markaasaa Ruuxii Rabbigu aad ugu soo degay isagii, oo Samsoon wuxuu u jeexjeexay libaaxii sidii uu orgi yar u kala jeexjeexi lahaa oo kale, oo gacmihiiсана waxba kuma uu haysan; laakiinse wixii uu sameeyey uma uu sheegin aabbihiis iyo hooyadiis toona. 7 Markaasuu dhaadhacay oo naagtii la hadlay; oo iyana Samsoon aad bay ula wanaagsanayd. 8 Oo wakhti yar

dabadeed ayuu u soo noqday inuu kaxaysto iyadii, markaasuu ku leexday inuu arko bakhtigii libaaxa; oo bal eeg, bakhtigii libaaxa waxaa ku jiray shinni badan iyo malab. **9** Oo markaasuu gacmihisii ku qaaday, oo iska tegey, isagoo cunaya intuu sii socday, markaasuu u yimid aabbiihs iyo hooyadiis, oo iyagiina wuu siiyey, wayna cuneen; laakiinse iyagii uma uu sheegin inuu malabka ka soo qaaday bakhtigii libaaxa. **10** Markaasuu aabbiihs dhaadhacay oo u yimid naagtii; oo Samsoon halkaasuu diyaafad ku sameeyey; waayo, ragga dhallinyarada ahu sidaasay yeeli jireen. **11** Oo markay isagii arkeen ayay u keeneen soddon nin si ay ula joogaan. **12** Kolkaasuu Samsoon iyagii ku yidhi, Bal aan idin halxidho. Toddobada maalmood oo diyaafadda ah haddaad ii sheegi kartaan oo aad furi kartaan, waxaan idin siinayaa soddon maro, iyo soddon isku joog oo dhar ah; **13** laakiinse haddaad ii sheegi weydaan, idinku waa inaad i siisaan soddon maro iyo soddon isku joog oo dhar ah. Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Bal sheeg halxidhkaaga, aannu maqalnee. **14** Markaasuu ku yidhi iyagii, Kii wax cuni jiray ayaa cunto ka soo baxday, Kii xoogga badnaana waxaa ka soo baxay macaan. Oo iyana intii saddex maalmood ah ayay halxidhkii furi waayeen. **15** Oo maalintii toddobaad waxay Samsoon naagtisii ku yidhaahdeen, Soo sasab ninkaaga si uu noogu sheego halxidhkii, yaannan adiga iyo reerka aabbahaaba dab ku gubine. Ma waxaad noogu yeedheen inaad na caydhaysaan? Sow sidaas ma aha? **16** Markaasay Samsoon naagtisu ku hor ooyday, oo waxay isagii ku tidhi, Waxba iima aad samayn nacayb maahee, oo ima aad jeclid innaba. Dadkaygii waad halxidhay, oo iima aad sheegin. Markaasuu ku yidhi, Aabbahay iyo hooyaday toona uma aan sheegine, ma adaan kuu sheegayaa? **17** Oo

toddobadii maalmoodba way ku hor ooyaysay isaga, intii ay diyaafaddoodii ka dhammaanaysay; oo waxaa dhacay maalintii toddobaad inuu iyadii u sheegay, maxaa yeelay, aad bay ugu cadaadisay; markaasay halxidhkii micniihiisii dadkeedii u sheegtay. **18** Markaasay dadkii magaaladu isagii ku yidhaahdeen maalintii toddobaad intaan qorraxdu dhicin, Maxaa malab ka macaan? Maxaase libaax ka xoog badan? Markaasuu iyagii ku yidhi, Haddaydnan qaalintayda beerta ku falin, Halxidhkayga ma aydnaan furteen. **19** Markaasuu Ruuxii Rabbigu aad ugu soo degay isaga, oo wuxuu tegey Ashqeloon, wuxuuna ka laayay soddon nin, oo intuu soo furtay ayuu dharkii siiyey kuwii halxidhkii furay. Oo markaasuu intuu aad u cadhooday ayuu reerkii aabbihii tegey. **20** Laakiinse naagtii Samsoon waxaa la siiyey wehelkis oo uu saaxiib ka dhigan jiray.

**15** Laakiinse wakhti yar dabadeed ayuu Samsoon xilligii sarreenka la goosan jiray soo booqday naagtiiisii, isagoo orgi yar wada. Markaasuu yidhi, Naagtayda waxaan ugu tegayaa qowladda. Laakiinse aabbeheed uma uu oggolaanin inuu u tago. **2** Oo aabbeheedna wuxuu yidhi, Sida runta ah waxaan mooday inaad nacday iyada, sidaas daraaddeed waxaan siiyey saaxiibkaa. Walaasheeda ka yari sow kama qurux badna? Haddaba waan ku baryayaaye, meesheedii ka qaado iyada. **3** Markaasuu Samsoon iyagii ku yidhi, Markan anigu eed kuma lahaan doono markaan belaayo ku sameeyo reer Falastiin. **4** Markaasuu Samsoon tegey, oo wuxuu soo qabsaday saddex boqol oo dawaco, oo intuu qoryo soo qaaday ayuu dabooyinka isugu xidhay, oo qoryihii wuxuu ku dhex xidhay laba dabo oo kasta. **5** Oo markuu qoryihii dab ku dhejiyey dabadeed ayuu dawacooyinkii ku sii dhex daayay beerihii sarreenka ahaa oo

reer Falastiin, markaasaa waxaa gubtay sarreenkii beeraha dhex tuulnaa iyo kii weli taagnaa, iyo weliba beerihii saytuunka ahaa. **6**  
Markaasay reer Falastiin yidhaahdeen, Yaa waxakan sameeyey?  
Kolkaasay yidhaahdeen, Waxaa sameeyey Samsoon oo ah wiilka uu kan reer Timnaad soddogga u yahay, maxaa yeelay, isagu wuxuu ka qaaday naagtiiisi, oo wuxuu siiyey saaxiibkiis.  
Kolkaasay reer Falastiin yimaadeen oo iyadii iyo aabbeheedba dab bay ku gubeen. **7** Kolkaasuu Samsoon iyagii ku yidhi, Haddaad sidatan yeeshaan, hubaal waan idinka aargudan doonaa, oo dabadeedna waan joogsan doonaa. **8** Markaasuu aad iyo aad u laayay, dabadeedna intuu dhaadhacay ayuu degay dillaaci dhagaxa weyn oo Ceetaam. **9** Markaasay reer Falastiin intay tageen degeen dhulka Yahuudah, oo waxay ku dhex firdheen Lexii. **10** Oo markaasay raggii reer Yahuudah ku yidhaahdeen, War maxaad noogu soo duusheen? Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Wawaannu u nimid inaannu Samsoon soo xidhno oo ku samayno wixii uu nagu sameeyey oo kale. **11** Markaasaa dillaaci dhagaxa weyn oo Ceetaam waxaa ku dhaadhacay saddex kun oo nin oo reer Yahuudah ah, oo waxay Samsoon ku yidhaahdeen, War miyaanad ogayn inay reer Falastiin inoo taliyaan? Oo haddaba waa maxay waxakan aad nagu samaysay? Oo isna wuxuu ku yidhi, Wixii ay igu sameeyeen oo kale ayaan anna ku sameeyey iyaga. **12** Markaasay isagii ku yidhaahdeen, Wawaannu u nimid inaannu ku xidhno, si aannu gacanta kuugu gelinno reer Falastiin. Kolkaasuu Samsoon ku yidhi iyagii, li dhaarta inaydhaan idinku i dilayn. **13** Oo intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Maya; laakiinse aad baannu kuu xidhaynaa oo gacantoodaannu ku gelinaynaa; laakiinse hubaal annagu ku dili mayno. Markaasay laba xadhig oo cusub

ku soo xidheen, oo intay dhagaxii weynaa ka soo bixiyeen ayay kor u kexeyeen. **14** Oo markuu Lexii yimid ayay reer Falastiin qayliyeen intay ka hor yimaadeen. Markaasuu Ruuxii Rabbigu aad ugu soo degay isagii, oo xadhkihi gacmihiisa ku xidhnaa waxay noqdeen sidii geed linen ah oo dab lagu gubay, birihiina way ka dhaceen gacmihiisi. **15** Markaasuu helay daan dameer oo cusub, oo intuu gacantiisii fidiyey ayuu ku qaataay, oo wuxuu daankii ku laayay kun nin. **16** Oo Samsoonna wuxuu yidhi, Dameer daankiis ayaan taallo taallo ku dul dhigay, Oo dameer daankiis ayaan kun nin ku laayay. **17** Oo markuu hadalkii dhammeeyey ayuu daankii iska xooray, oo meeshaasna waxaa loo bixiyey Raamad Lexii. **18** Oo markaasuu aad u oomay, oo Rabbiguu baryay, oo wuxuu yidhi, Adaa samatabbixintan weyn gacantayda siiyey, anoo addoonkaaga ah, de haddaba ma waxaan u dhimanayaa oon, oo ma waxaan gelayaa gacanta kuwa buuryoqabka ah? **19** Markaasaa Ilaah wuxuu kala dillaaciyeey meeshii qodnayd oo Lexii ku tiil, oo waxaa ka soo baxay biyo, oo markuu cabbay ayaa naftiisii soo noqotay, wuuna noolaaday. Taas aawadeed meeshaas magaceedii waxaa loo bixiyey Ceyn Haqooree, oo xataa maanta waxay ku taal Lexii. **20** Oo isna wakhtigii reer Falastiin wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay labaatan sannadood.

**16** Markaasuu Samsoon tegey Gaasa, oo halkaas wuxuu ku arkay dhillo, wuuna u galay. **2** Oo waxaa dadkii reer Gaasa lagu yidhi, Samsoon halkanuu yimid. Oo intay hareereeyeen ayay habeenkii oo dhan magaalada iriddeeda ku gaadayeen, oo habeenkaas oo dhanna way aamusnaayeen, oo waxay yidhaahdeen, Markuu waagu beryo ayaynu dili doonaa. **3** Oo Samsoonna ilaa habeenbadhkii ayuu jiifay, oo wuxuu kacay

habeenbadhkii, oo gacanta ku qabsaday albaabadii magaalada iriddeeda iyo labadii tiir, markaasuu fujiyey dhammaantood iyo qataarkiiba, oo garbahuu saaray, oo wuxuu la tegey buurta Xebroon ku hor taal dusheeda. **4** Dabadeedna wuxuu jeclaaday naag joogta dooxadii Soreq, oo magaceedana la odhan jiray Deliilaah. **5** Oo amiirradii reer Falastiin ayaa u yimid iyadii, oo waxay ku yidhaahdeen, Bal sasab isaga oo soo ogow meesha xooggiisa weynu kaga jiro, iyo sida aannu kaga adkaan karno, oo aannu intaannu xidhno u saxariirin karno; oo midkayo kastaaba wuxuu ku siin doonaa kun iyo boql xabbadooood oo lacag ah. **6** Markaasay Deliilaah Samsoon ku tidhi, Waan ku baryayaaye ii sheeg meesha xooggaaga weynu kaaga jiro, oo maxaa lagugu xidhi karaa si laguu saxariiriyo. **7** Oo Samsoonna wuxuu iyadii ku yidhi, Haddii laygu xidho toddoba xadhig oo qoyan oo aan weligood engegin, markaasaan taag yaraanayaa, oo waxaan noqonayaa sida dadka kale. **8** Markaasay amiirradii reer Falastiin iyadii u keeneen toddoba xadhig oo qoyan oo aan engegin, oo iyana isagii bay ku xidhay xadhkihi. **9** Haddaba waxay haysatay niman gaadmo ah oo joogay qolka hoose. Oo waxay isagii ku tidhi, Samsoonow, reer Falastiin way ku hayaan. Oo xadhkihiina wuxuu u jaray sidii shootali dab la saaray u go'o oo kale. Taas darteed xooggiisii meeluu ku jiro lama ogaan. **10** Markaasay Deliilaah Samsoon ku tidhi, Bal eeg, waad igu majaajilootaye. Oo been baad ii sheegtay, haddaba waan ku baryayaaye, ii sheeg waxa lagugu xidhi karo. **11** Oo isna wuxuu ku yidhi, Haddii laygu xidho xadhko cucusub oo aan lagu shaqayn, markaas waan taag yaraanayaa, oo waxaan noqonayaa sida dadka kale. **12** Markaasay Deliilaah qaadday xadhko cucusub oo ku xidhay isagii, oo waxay ku tidhi, Samsoonow, reer Falastiin way ku

hayaan. Nimankii gaadmadii ahaana waxay ku jireen qolka hoose. Markaasuu xadhkihi gacmihiiisa uga jaray sida dunta oo kale. **13** Markaasay Deliilaah Samsoon ku tidhi, Haddaba tan iyo markii hore waad igu majaajilootay, oo been baad ii sheegtay. li sheeg waxa lagugu xidhi karo. Kolkaasuu ku yidhi, Toddobada raamood ee madaxayga haddaad dharsameeye duntiis kula tidiccid waan taag yaraanayaa. **14** Markaasay qodob ku qodobtay oo ku tidhi, Samsoonow, reer Falastiin waa ku hayaan. Oo intuu hurdadii ka soo toosay ayuu rujiyey qodobkii iyo looxii dunta, iyo duntii dharsameeyaha. **15** Markaasay isagii ku tidhi, Sidee baad u odhan kartaa, Waan ku jeclahay, adigoo aanu qalbigaagu ila jirin? Bal eeg, saddex jeer baad igu majaajilootay oo iimana aad sheegin meesha xooggaaga weynu ku jiro. **16** Oo markay maalin walba hadalkeedii ku sii cadaadisay, oo ay ku adkaysay, ayaa naftiisi cidhiidhi gashay ilaa dhimasho. **17** Oo markaasuu u sheegay wixii qalbigiisa ku jiray oo dhan oo ku yidhi, Madaxayga mandiil lama marin, waayo, tan iyo markaan dhashay waxaan ahaa Nadiir Ilaah loo soocay. Haddii la ii xiiro, xooggaygu waa iga tegayaa, oo waan taag yaraanayaa, oo waxaan noqonayaa sida dadka kale. **18** Deliilaahna markay ogaatay inuu u wada sheegay wixii qalbigiisa ku jiray oo dhan ayay u cid dirtay oo u yeedhay amiirradii reer Falastiin, oo waxay ku tidhi, Bal markan ii kaalaya, waayo, wixii qalbigiisa ku jiray oo dhan wuu ii sheegay. Markaasay amiirradii reer Falastiin iyadii u yimaadeen oo lacagtiiina gacantoday ugu soo qaadeen. **19** Markaasay intay isagii ku seexisay jilbaheedii, ayay nin u yeedhatay, oo waxay ka xiirtay toddobadii raamood ee madaxiisa, dabadeedna waxay bilowday inay saxariiriso, oo xooggiisiina waa ka tegey. **20** Markaasay ku tidhi, Samsoonow, reer Falastiin waa ku hayaan.

Kolkaasuu hurdadiisii ka soo toosay, oo wuxuu yidhi, Sidi mararkii kale ayaan bixi doonaa oo isgilgili doonaa. Laakiinse isma uu ogayn in Rabbigu ka tegey isaga. **21** Markaasay reer Falastiin isagii qabteen, indhihiisiina way ka rideen, kolkaasay isagii keeneen Gaasa, oo waxay ku xidheen silsilado naxaas ah; oo isna wax buu ku ridqi jiray xabsiga. **22** Habase yeeshet timihii madaxiisu waxay bilaabeen inay soo baxaan kolkii la xiiray dabadeed. **23** Markaasay amiiirradii reer Falastiin isu soo urursadeen inay allabari weyn u bixiyaan ilaahood oo ahaa Daagoon, iyo inay reyreeyaan; waayo, waxay isku yidhaahdeen, Cadowgeennii Samsoon ahaa waxaa gacanteenna soo geliyey ilaahleen. **24** Oo dadkiina markay isagii arkeen ayay ilaahood ammaaneen; waayo, waxay yidhaahdeen, Ilaahleen wuxuu gacanteenna soo geliyey kii ahaa cadowgeennii iyo kii dalkeenna baabbi'in jiray oo layn jiray kuwo badan oo inaga mid ah. **25** Oo markii qalbigoodii farxay ayay yidhaahdeen, Samsoon u yeedha ha noo cayaaree. Markaasay Samsoon xabsigii uga yeedheen, oo hortooduu ku cayaaray. Kolkaasay waxay isagii taageen tiirkii dheddooda. **26** Markaasuu Samsoon ku yidhi yarkii hagayay, Bal i daa aan taabtee tiirkaka gurigu ku taagan yahaye, oo aan ku tiirsadee. **27** Oo gurigana waxaa ka buuxay rag iyo dumarpa, oo amiiirradii reer Falastiin oo dhammuna halkaasay wada joogeen; saqafkana waxaa dul joogay dad ku dhow saddex kun oo rag iyo dumarpa leh, oo daawanayay intuu Samsoon cayaarayay. **28** Markaasuu Samsoon Rabbiga baryay, oo yidhi, Sayidow, Rabbiyow, waan ku baryayaaye, i xusuuso, oo waan ku tuugayaaye, markan keliya xoog ii yeel, Ilaahow, si aan reer Falastiin haddiiba uga magdhowdo labadaydii indhood. **29** Markaasuu Samsoon qabsaday labadii tiirdhexaad oo gurigu

ku taagnaa, wuuna ku tiirsaday, oo mid wuxuu ku qabsaday gacantiisii midig, kii kalena wuxuu ku qabsaday bidixdiisii. **30** Markaasuu Samsoon yidhi, Aan reer Falastiin la dhinto. Oo wuxuu la foororsaday itaalkiisii oo dhan, gurigiina wuxuu ku dhacay amiirradii iyo dadkii ku jiray oo dhan. Sidaasay kuwuu markuu dhintay laayay uga sii badnaayeen kuwuu laayay markuu noolaa. **31** Markaasay walaalihii iyo reer aabbahiis oo dhammu soo dhaadhaceen, oo intay qaadeen isagii ayay keeneen oo ku aaseen meel u dhexaysa Sorcaah iyo Eshtaa'ool, taasoo ahayd xabaashii aabbahiis Maanoo'ax. Oo isna wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay labaatan sannadood.

**17** Oo waxaa jiray nin degganaa dalka buuraha leh oo reer Efrayim; magiciisana waxaa la odhan jiray Miikaah. **2** Oo isna wuxuu hooyadiis ku yidhi, Kun iyo boqolkii xabbadood oo lacagta ahaa ee lagaa qaaday, ee aad ku habaartamaysay ee aad igu dhego hadlaysay, lacagtii anigaa haya; oo anaa qaaday. Markaasay hooyadiis tidhi, Wiilkaygiyow, Rabbigu ha ku barakeeyo. **3** Oo kun iyo boqolkii xabbadood oo lacagta ahaa ayuu u soo celiyey hooyadiis, markaasay hooyadiis tidhi, Sida runta ah waxaan lacagta u soocay Rabbiga, oo gacantaydaan ka bixiyey wiilkayga aawadiis in laga sameeyo sanam xardhan iyo sanam la shubay; taas aawadeed adigaan kuu soo celin doonaa. **4** Oo markuu lacagtii hooyadiis u soo celiyey ayay hooyadiis qaadatay laba boqol oo xabbadood oo lacag ah, oo waxay u dhiibtay lacagtume, oo isna wuxuu ka sameeyey sanam xardhan iyo sanam la shubay; waxayna yaalleen gurigii Miikaah. **5** Oo ninkii Miikaah ahaana wuxuu lahaa guri ilaahyood, oo wuxuu sameeyey eefod iyo teraafiiim, oo wuxuuna quduus ka dhigay wiilashiisii midkood, oo isna wuxuu u noqday wadaadkiisii.

6 Waagaasna reer binu Israa'iil boqor ma ay lahayn; oo nin walubana wuxuu samayn jiray wixii isaga la qumman. 7 Oo waxaa jiray nin dhallinyaro ahaa oo ka soo baxay Beytlaxam Yahuudah oo reer Yahuudah ahaa, ee qoladiisu ahayd reer Laawi, oo halkaasuu degganaan jiray. 8 Markaasuu ninkii ka baxay magaaladii ahayd Beytlaxam Yahuudah, inuu dego meel uu heli karo; oo intuu socday ayuu yimid gurigii Miikaah oo ku yiil dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim. 9 Markaasuu Miikaah ku yidhi isagii, Xaggee baad ka timid? Isna wuxuu yidhi, Anigu waxaan ahay reer Laawi, oo Beytlaxam Yahuudah ayaan ka imid, oo waxaan u socdaa inaan dego meel aan heli karo. 10 Markaasuu Miikaah ku yidhi isagii, Aniga ila joog, oo ii noqo aabbe iyo wadaad, anna sannaddiiba waxaan ku siinayaa tobantabbadood oo lacag ah, iyo isku joog dhar ah, iyo cuntadaada. Sidaas daraaddeed kii reer Laawi guduuhu galay. 11 Oo kii reer Laawina raalli buu ka ahaa inuu ninkii la joogo; oo ninkii dhallinyarada ahaana wuxuu Miikaah u ahaa sida wiilashiisa midkood oo kale. 12 Markaasuu Miikaah quduus ka dhigay kii reer Laawi, oo ninkii dhallinyarada ahaana wuxuu Miikaah u noqday wadaadkiisii, oo gurigii Miikaah ayuu joogay. 13 Markaasuu Miikaah yidhi, Haatan waan ogsoo nahay in Rabbigu wanaag ii samaynayo, maxaa yeelay, waxaa wadaad ii noqday nin reer Laawi ah.

**18** Waagaas reer binu Israa'iil boqor ma ay lahayn; oo qabiilkii reer Daan waxay wakhtigaas doonayeen dal dhaxal u ah oo ay degaan; waayo, ilaa maalintaas dhaxal kama ay helin qabiilooyinka reer binu Israa'iil. 2 Markaasay reer Daan qabiilkoodii oo dhan ka direen shan nin oo xoog leh, oo waxay ka direen Sorcaah iyo Eshtaa'ool, inay dalka soo basaasaan oo

ay soo baadhaan; oo waxay ku yidhaahdeen, Taga oo dalka soo baadha. Markaasay yimaadeen gurigii Miikaah oo ku yiil dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim, oo meeshaasay u hoydeen.

3 Oo markay gurigii Miikaah ag joogeen ayay garteen codkii ninkii dhallinyarada ahaa oo reer Laawi. Markaasay halkaas ku leexdeen, oo waxay ku yidhaahdeen, War yaa halkan ku keenay?

Oo maxaad ka samaysaa meeshan? Maxaadse ku haysataa halkan? 4 Oo isna wuxuu ku yidhi iyagii, Sidan iyo sidaas ayaa Miikaah ii sameeyey, wuuna i kiraystay, oo anna waxaan noqday wadaadkiisii. 5 Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye, bal Ilaah talo noo weyddii, inaannu ogaanno bal inaannu jidkayaga aan ku soconno ku soo liibaanayno iyo in kale. 6 Markaasuu wadaadkii ku yidhi, Nabad ku taga; waayo, jidka aad ku socotaan wuxuu hor yaallaan Rabbiga. 7 Markaasay shantii nin tageen, oo yimaadeen Layish oo waxay arkeen dadkii halkaa joogay oo ammaan ku deggan siday reer Siidoon u xasilloonaayeen oo ammaan u ahaayeen oo kale; waayo, dalka laguma arag wax amar haysta, oo ka xishoodsiinaya, oo reer Siidoonna way ka fogaayeen, oo ninnaba lama ay macaamiloon jirin. 8 Markaasay nimankii walaalahood ugu yimaadeen Sorcaah iyo Eshtaa'ool. Kolkaasaa walaalahood waxay ku yidhaahdeen, War bal warrama. 9 Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, War kaca oo ina keena aynu ku duullee, waayo, waannu soo aragnay dalkii, oo aad buu u wanaagsan yahay. Miyaad iska aamusnaanaysaan? War ha ka caajisina inaad tagtaan oo aad dalka gashaan oo dhaxashaan. 10 Markaad tagtaan waxaad u tegi doontaan dad ammaan ah, oo dalkuna waa ballaadhan yahay; waayo, Ilaah gacantu idiiin geliyey, oo waa meel aan waxba looga baahnayn waxa dhulka laga

helo oo dhan. **11** Markaas reer Daan waxaa halkaas kaga bixitimay oo Sorcaah iyo Eshtaa'ool ka tegey lix boqol oo nin oo hubkii dagaalka xidhan. **12** Markaasay baxeen oo degeen Qiryad Yecaariim oo ku taal Yahuudah; sidaas daraaddeed meeshaas waxay u bixiyeen Maxaneh Daan, oo ilaa maanta waa la yidhaahdaa; oo waxay ka dambaysaa Qiryad Yecaariim. **13** Oo halkaasna way ka tageen oo waxay u kaceen dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim, markaasay yimaadeen gurigii Miikaah. **14** Kolkaasaa shantii nin oo waddanka Layish soo basaastay waxay ku jawaabeen oo walaalahood ku yidhaahdeen, War ma og tiihiin inay guryahan ku jiraan eefod iyo teraafiiim, iyo sanam xardhan iyo sanam la shubay? Haddaba sidaas daraaddeed ka fiirsada waxaad samayn lahaydeen. **15** Oo intay halkaas ku soo leexdeen ayay yimaadeen gurigii ninkii dhallinyarada ahaa oo reer Laawi, kaasoo ahaa gurigii Miikaah, wayna nabdaadiyeen. **16** Markaasay lixdii boqol oo nin ee hubka dagaalka xidhnayd ee ahaa reer Daan ag istaageen iridda laga soo galoo. **17** Markaasay shantii nin oo dalka soo basaastay yimaadeen oo gudaha galeen, oo waxay soo qaateen sanamkii xardhanaa, iyo eefodkii, iyo teraafiimkii, iyo sanamkii la shubay; oo wadaadkiina wuxuu iridda laga soo galoo isla taagay lixdii boqol oo nin ee xidhnayd hubka dagaalka. **18** Oo kuwaasu markay galeen gurigii Miikaah, oo ay soo qaateen sanamkii xardhanaa, iyo eefodkii, iyo teraafiimkii, iyo sanamkii la shubay, ayuu wadaadkii ku yidhi, War maxaad samaynaysaan? **19** Oo iyana waxay isagii ku yidhaahdeen, Iska aamus, oo gacanta afka saar, ee haddaba na soo raac, oo noo noqo aabbe iyo wadaad; bal kee baa kuu roon, inaad nin keliya reerkiiis wadaad u ahaatid, iyo inaad wadaad u ahaatid qabiil iyo jilib reer binu Israa'iil ka mid

ah? **20** Markaasuu wadaadkii qalbiga ka farxay, oo qaaday eefodkii iyo teraafiumkii, iyo sanamkii xardhanaa, oo wuxuu dhex galay dadka. **21** Markaasay noqdeen oo tageen, oo waxay iska horraysiyeen dhallaankii, iyo xoolihii iyo alaabtii. **22** Oo markay ka fogaadeen gurijii Miikaah ayaa raggii joogay guryihii u dhowaa gurijii Miikaah soo wada ururay, oo waxay gaadheen reer Daan. **23** Oo waxay u dhawaaqeen reer Daan. Iyana intay ku soo jeesteen ayay Miikaah ku yidhaahdeen, War maxaa kaa qaylisiinaya oo Aad guutada caynkan ah u soo kaxaysatay? **24** Isna wuxuu yidhi, Wuxaad iga qaadateen ilaahyadidii aan sameeyey, iyo wadaadkaygii, oo waad tagteen, haddaba maxaan kaloo haystaa? Haddaba sidee baad ii leedihii, War maxaa kaa qaylisiinaya? **25** Markaasay reer Daan ku yidhaahdeen, War hoy, codkaaga yaan dhexdayada laga maqlin, waaba intaasoo ay ragga cadhaysanu ku dilaan, oo Aad weydaa naftaada iyo nafta reerkaagaba. **26** Markaasay reer Daan iska tageen. Oo Miikaahna markuu arkay inay Aad uga xoog badan yihiin ayuu iska noqday oo gurigiisii tegey. **27** Oo iyana waxay la tageen wixii Miikaah sameeyey, iyo wadaadkiisii, markaasay yimaadeen Layish, iyo dad xasilloon oo ammaan u fadhiya, oo waxay ku laayeen seef; oo magaaladiina dab bay ku gubeen. **28** Oo badbaadiyena ma ay lahayn, maxaa yeelay, Siidoon way ka fogayd, oo ninnaba lama ay macaamiloon jirin; oo waxay ku tiil dooxada u dhow Beytrexob. Oo iyana intay magaaladii dhiseen ayay degeen. **29** Oo magaaladii magaceediina waxay u bixiyeen Daan, oo waxay ku sammiyeen magicii awowgood Daan, kii u dhashay Israa'iil; habase yeeshee magaalada magaceedu wuxuu markii hore ahaa Layish. **30** Markaasay reer Daan qotonsadeen sanamkii xardhanaa; oo Yoonaataan oo ahaa ina Gershoom oo

ina Muuse ahaa iyo wiilashiisiiba waxay wadaaddo u ahaayeen qabiilkii reer Daan ilaa wakhtigii dalka la qabsaday. **31** Oo waxay qotonsadeen sanamkii xardhanaa oo Miikaah sameeyey, oo intii guriga Ilaah Shiiloh ku yiil oo dhan ayuu oolli jiray.

**19** Oo waagaas markii aanay reer binu Israa'iil boqorlahayn, waxaa jiray nin reer Laawi ah oo degganaa dhanka shishe oo dalka buuraha leh oo reer Efrayim, oo kaasuna addoon buu ka guursaday Beytlaxam Yahuudah. **2** Markaasay naagtiiisii addoonta ahayd ka dhillowday, oo intay isagii ka tagtay ayay aadday gurigii aabbeheed oo ku yiil Beytlaxam Yahuudah, oo halkaasay joogtay intii afar bilood ah. **3** Markaasuu ninkeedii kacay oo iyadii doonay, inuu si raxmad leh ula hadlo oo soo celiyo; oo wuxuu u tegey iyadii, isagoo wata midiidinkiisii iyo laba dameer. Markaasay isagii soo gelisay gurigii aabbeheed; oo gabadha aabbeheedna markuu isagii arkay ayuu ku farxay inuu la kulmo. **4** Markaasaa soddoggiis oo gabadha aabbeheed ahaa ayaa raajiyey isagii, oo saddex maalmood ayuu la joogay; markaasay wax cuneen oo cabbeen oo halkaasay ku hoydeen. **5** Oo maalintii afraad aroor hore ayay tooseen, oo wuxuuna u kacay inuu tago. Markaasaa gabadha aabbeheed wuxuu ku yidhi wiilkii uu soddogga u ahaa, Bal nafta ugu raaxee wuxoogaa cunto ah, dabadeedna waad tegaysaaye. **6** Sidaas daraaddeed way fadhiisteen, oo labadoodiiba wax bay wada cuneen oo cabbeen, markaasaa gabadha aabbeheed wuxuu ninkii ku yidhi, Waan ku baryayaaye, raalli ahow, caawa oo dhanna iska joog, oo qalbigaaguna ha faraxsanaado. **7** Markaasuu ninkii u kacay inuu tago; laakiinse soddoggiis baa ku sii adkeeyey, oo halkaasuu ku hoyday haddana. **8** Oo haddana maalintii shanaad ayuu aroor hore u kacay inuu tago; markaasaa gabadha aabbeheed ku yidhi,

Waan ku baryayaaye iska raaxayso, oo iska joog ilaa gelinka  
dambe, oo labadoodiiba wax bay wada cuneen. **9** Oo markii  
ninkii u kacay inuu tago, isagii iyo naagtisii addoonta ahayd, iyo  
midiidinkiisiiba, ayaa soddoggiis oo ahaa gabadha aabbeheed ku  
yidhi, Bal eeg haatan qorraxdu waa sii dhacaysaaye, haddaba  
waan ku baryayaaye, bal caawa oo dhanna iska joog; bal eeg  
haatan waa gabbaldhac, de halkan isaga hoyo, in qalbigaagu  
iska faraxsanaado; oo haddana berri aroorta hore iska tag  
oo gurigaagii aad. **10** Laakiinse ninkii ma doonaynin inuu  
habeenkaas joogo, wuuse kacay oo tegey, oo wuxuu yimid meel  
ku toosan Yebuus, (taas oo ah Yeruusaalem); oo wuxuu watay  
laba dameer oo kooraysan, oo naagtisii addoonta ahaydna  
way la socotay. **11** Oo markay Yebuus ku soo dhowaadeenna  
maalintii horay u badatay; markaasaa midiidinkii wuxuu sayidkiisii  
ku yidhi, Waan ku baryayaaye, kaalay oo aynu ku leexanno  
magaaladan reer Yebuus oo aynu u hoyanno. **12** Kolkaasaa  
sayidkiisii ku yidhi, Dad shisheeye ah oo aan reer binu Israa'iil  
ahayn magaaladiis ku leexan mayno; laakiinse waxaynu u  
gudbaynaa xagga Gibecaah. **13** Oo wuxuu midiidinkiisii ku yidhi,  
Kaalay oo aynu ku dhowaanno meelahan middood; oo waxaynu  
u hoyanaynaa Gibecaah, ama Raamaah. **14** Kolkaasay iska sii  
socdeen oo jidkoodii qaadeen; oo waxaa qorraxdu ugu dhacday  
iyagoog jooga Gibecaah oo ay reer Benyaamiin lahaayeen.  
**15** Markaasay halkaas ku leexdeen inay u hoydaan Gibecaah.  
Kolkaasuu galay, oo wuxuu fadhiistay jidkii magaalada; waayo,  
ninna gurigiisii ma gelin inay u hoydaan. **16** Oo fiidkii oday  
baa shuqulkiisii beerta ka yimid. Haddaba ninku wuxuu ahaa  
reer Efrayimkii dalka buuraha leh degganaa, oo Gibecaahna  
qariib buu ku ahaa; laakiinse dadkii meesha degganaa waxay

ahaayeen reer Benyaamiin. **17** Markaasuu indhihiisii kor u qaaday, oo wuxuu jidkii magaalada ku arkay ninkii socotada ahaa. Markaasaa odaygii yidhi, Xaggee baad u socotaa? Oo xaggee baad ka timid? **18** Oo isna wuxuu ku yidhi, Waxaanu ka gudbaynaa Beytlaxam Yahuudah; oo dhanka shishe oo dalka buuraha leh oo reer Efrayim ayaannu tegaynaa. Anigu xaggaas baan ka imid, oo waxaan tegey Beytlaxam Yahuudah; oo haatan waxaan u socdaa guriga Rabbiga, oo nin gurigiisa i geliyeyna ma jiro. **19** Weliba dameerahayaga waa loo hayaa caws iyo cuntoba; oo kibis iyo khamrina waa u diyaar aniga iyo gabadhaada addoonta ah, iyo weliba ninka dhallinyarada ah ee nala socda annagoo addoommadaada ah, haddaba wax loo baahan yahay ma jiraan. **20** Oo markaasaa odaygii yidhi, Nabadu ha kula jirto; habase yeeshee waxaad u baahan tahay oo dhammu ha i saarnaadeen; laakiin jidka ha u hoyan. **21** Markaasuu gurigiisii geliyey, oo dameerihii cuntuu siiyey; oo iyana intay cago maydheen ayay wax cuneen oo cabbeen. **22** Oo intay farxayeen waxaa yimid raggii magaalada oo niman xunxun ah, oo intay guriga hareereeyeen ayay albaabkii garaaceen, markaasay la hadleen odaygii guriga lahaa, oo ku yidhaahdeen, Noo soo bixi ninkii gurigaaga soo galay, aannu u tagnee. **23** Markaasaa ninkii guriga lahaa dibadda ugu baxay oo ku yidhi, Maya, walaalahayow, waan idin baryayaaye, ha samaynina wax sidaas u shar ah, maxaa yeelay, ninkanu gurigayguu galay ee ha ku samaynina xumaantan. **24** Bal eega, waxaa jooga gabadheydii oo bikrad ah iyo naagtiiisii addoonta ahayd; haddaba iyagaan idiiin soo bixinayaaye, iyaga kufsada oo sidaad doonaysaan ka yeela; laakiinse ninkan ha ku samaynina xumaan caynkan ah. **25** Laakiinse raggii ma ay doonaynin inay dhegaystaan, sidaas

daraaddeed ninkii wuxuu qabtay naagtiiisi addoonta ahayd, dibadduuna ugu soo saaray; kolkaasay iyadii kufsadeen, oo si xun bay u galeen habeenkii oo dhan ilaa subaxdii; oo markii waagu baryayay ayay iska sii daayeen. **26** Markaasaa naagtii timid markii waagu soo kaahay, oo waxay ku dhacday albaabkii ninkii gurigiisa oo uu sayidkeedii joogay, ilaa ay iftiin noqotay. **27** Markaasaa sayidkeedii kacay aroortii, oo albaabbadii guriga furay, oo inuu tago ayuu dibadda ugu soo baxay; oo bal eeg, naagtiiisi addoonta ahayd waxay ku dhacday guriga iriddiisa, oo gacmaheeduna waxay saarnaayeen marinka. **28** Markaasuu iyadii ku yidhi, Naa bal kac, oo ina keen aan tagnee; laakiinse cidna uma ay jawaabin; markaasuu dameerkiisii saaray, oo meeshiisii u kacay. **29** Oo markuu gurigiisii galay ayuu mindi qaaday, oo intuu naagtiiisi addoonta ahayd qabtay ayuu xubin xubin u kala gooyay, oo wuxuu ka dhigay laba iyo tobantad, oo wuxuu u diray xuduudka reer binu Israa'iil oo dhan inta ka dhex leh. **30** Oo kulli wax alla wixii arkayba waxay yidhaahdeen, Maalintii ay dalka Masar ka soo baxeen ilaa maantadan la joogo reer binu Israa'iil laguma samayn, lagumana arag, shuqul caynkan ah; haddaba bal ka fiirsada, oo ka tashada, oo ka hadla.

**20** Markaasay reer binu Israa'iil oo dhammu soo wada baxeen, oo shirkiina wuxuu u soo ururay sidii nin qudha, oo waxay ka soo shireen tan iyo Daan iyo xataa Bi'ir Shebac, iyo weliba dalka reer Gilecaad, oo waxay Rabbiga ugu soo shireen Misfaah. **2** Markaasaa dadka madaxdiisii oo dhan ee ka socda qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan ayaanisa soo dhex taagay dadka Ilaah shirkiiisi, kuwaasoo ahaa afar boqol oo kun oo nin oo lug ah oo wada seefqaad ah. **3** (Markaasaa

reer Benyaamiin waxay maqleen in reer binu Israa'iil Misfaah tageen.) Oo reer binu Israa'iilna waxay yidhaahdeen, War bal noo sheeg siday xumaantanu u dhacday. **4** Markaasuu kii reer Laawi oo ahaa ninkii qabay naagtii la dilay jawaabay oo yidhi, Wuxaan imid magaalada Gibecaah oo reer Benyaamiin ay leeyihiiin, oo waxaannu doonaynay inaannu ku hoyanno aniga iyo naagtaydii addoonta ahayd. **5** Markaasay raggii reer Gibecaah igu kaceen, oo habeennimo ayay gurigii igu hareereeyeen, oo waxay damceen inay i dilaan, naagtaydii addoonta ahaydha way kufsadeen, wayna dhimatay. **6** Oo anna intaan naagtaydii addoonta ahayd qaaday ayaan cadcad u kala googooyay, oo waxaan u diray dalkii ay reer binu Israa'iil dhaxalka u heleen oo dhan; waayo, waxay reer binu Israa'iil ku dhex sameeyeen wasakhnimo iyo xumaan. **7** Hadda kulligiin reer binu Israa'iilow, bal ka tashada oo ka arrinsada. **8** Markaasaa dadkii oo dhammu isku mar isla kacay sidiin qudha, oo waxay yidhaahdeen, Annaga midkayana tegi maayo teendhadiisii, oo midkayana ku leexan maayo gurigiisii. **9** Laakiinse waxa aannu Gibecaah ku samaynaynaa waa kan; saami baannu ku weeraraynaa. **10** Qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan boqolkiiba tobannin baannu kala baxaynaa, kunkiina waxaannu kala baxaynaa boqol nin, tobankii kunna waxaannu kala baxaynaa kun nin, inay dadka sahay u keenaan si markii ay tagaan Gibecahaadha reer Benyaamiin ay wax ugu sameeyaan xumaantii ay ku dhex sameeyeen reer binu Israa'iil aawadeed. **11** Oo sidaasay raggii reer binu Israa'iil oo dhammu isugu soo urursadeen magaaladii, iyagoo u midoobay sidiin qudha. **12** Markaasay qabiilooyinkii reer binu Israa'iil rag u direen qabiilkii reer Benyaamiin oo dhan, oo waxay ku yidhaahdeen, War xumaantan dhexdiinna ka

dhacday waa maxay? **13** Haddaba sidaas daraaddeed nimanka xunxun ee Gibecaah jooga noo soo bixiya, aannu dilnee, oo aannu reer binu Israa'iil sharka ka dhex fogayne. Laakiinse reer Benyaamiin ma ay doonaynin inay dhegaystaan codkii reer binu Israa'iil oo walaalahood ahaa. **14** Oo reer Benyaamiinna waxay iska soo urursadeen magaaloooyinkii, oo waxay ku soo shireen Gibecaah, inay ku duulaan reer binu Israa'iil. **15** Oo maalintaas waa la tirihey reer Benyaamiinkii magaaloooyinka ka baxay, oo waxay noqdeen lix iyo labaatan kun oo seefqaad ah, iyo weliba kuwii Gibecaah degganaa oo tiradoodii ahayd toddoba boqol oo nin oo la soo xulay. **16** Oo dadkaas oo dhanna waxaa ka mid ahaa toddoba boqol oo nin oo la soo xulay oo wada gurran, oo mid waluba ka dhaadhacay wadhafka tuuristiisa oo xataa uusan la waayayn tin. **17** Oo raggii reer binu Israa'iil oo reer Benyaamiin aanay ku jirinna tiradoodii waxay ahayd afar boqol oo kun oo nin oo wada seefqaad ah; oo kulligoodna waxay ahaayeen rag dagaalgal ah. **18** Markaasay reer binu Israa'iil kaceen, oo waxay tageen Beytel, oo llaah bay talo weyddiisteen. Oo waxay yidhaahdeen, Yaa reer Benyaamiin marka hore noogu duulaya? Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Reer Yahuudah ha u horreeyeen. **19** Subaxdii dambe ayay reer binu Israa'iil kaceen, oo ag degeen Gibecaah. **20** Oo raggii reer binu Israa'iil waxay u soo baxeen inay reer Benyaamiin ku duulaan; oo reer binu Israa'iilna Gibecaah bay isugu diyaariyeen inay reer Benyaamiin la dagaallamaan. **21** Markaasay reer Benyaamiin ka soo baxeen Gibecaah, oo baabbi'yeen reer binu Israa'iil, oo maalintaas waxay ka laayeen laba iyo labaatan kun oo nin. **22** Markaasay raggii reer binu Israa'iil isdhiirrigeliyeen, oo mar kalay dagaal isugu soo diyaariyeen meeshii ay maalintii hore isku soo

diyaariyeen. **23** (Markaasay reer binu Israa'iil tageen oo ilaa fiidkii ku hor ooyeen Rabbiga, oo Rabbigay weyddiisteen iyagoo leh, Miyaannu haddana u dhowaannaa inaannu walaalahayo reer Benyaamiin la dirirno? Markaasuu Rabbigu ku yidhi, Taga oo la dirira.) **24** Oo haddana maalintii labaad ayaa reer binu Israa'iil u soo dhowaadeen reer Benyaamiin. **25** Kolkaasay reer Benyaamiin maalintii labaad kaga soo baxeen Gibecaah, oo haddana waxay baabbi'iyeen reer binu Israa'iil, oo waxay ka laayeen siddeed iyo tobantun oo nin oo wada seefqaad ah. **26** Markaasay reer binu Israa'iil oo dhan iyo dadkii oo dhammu wada tageen oo waxay yimaadeen Beytel, oo intay Rabbiga hor fadhiisteen ayay ooyeen, oo maalintaasna ilaa fiidkii way soomanaayeen; oo waxay Rabbiga hortiisa ku bixiyeen qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiino. **27** Markaasay reer binu Israa'iil haddana Rabbiga wax weyddiisteen, (waayo, wakhtigaas waxaa halkaas oolli jiray sanduuqii axdiga llaah, **28** oo wakhtigaas waxaa is-hor taagi jiray Fiinexaas ina Elecaasaar oo ina Haaruun ahaa), oo waxay yidhaahdeen, Miyaannu mar kale haddana ku duulnaa walaalahayo reer Benyaamiin, mise waannu ka joogsannaa? Markaasuu Rabbigu ku yidhi, Taga, waayo, berri baan gacanta idiiin soo gelin doonaa. **29** Markaasay reer binu Israa'iil Gibecaah hareeraheeda dhigeen rag gaadmo ah. **30** Oo haddana maalintii saddexaad reer binu Israa'iil waxay ku soo kaceen reer Benyaamiin, oo waxay dagaal isugu diyaariyeen Gibecaah sidi mararkii hore. **31** Oo reer Benyaamiinna waxay ku soo baxeen dadkii, oo magaaladiina waa laga fogeyeyey, oo waxay bilaabeen inay dadkii laayaan oo dilaan sidi mararkii hore, oo waxay ku laayeen waddooyinkii waaweynaa kuwaasoo middood Beytel loo maro, tan kalena Gibecaah loo maro, iyo

duurka, oo waxay dileen in ku dhow soddon nin oo reer binu Israa'iil ah. **32** Markaasay reer Benyaamiin isku yidhaahdeen, Sidii mararkii hore ayay hortayada ugu le'deen. Laakiinse reer binu Israa'iil waxay yidhaahdeen, War aynu cararno, oo iyaga magaalada ka fogayno oo geeyno xagga waddooyinka waaweyn.

**33** Markaasay raggii reer binu Israa'iil oo dhammu ka kaceen meeshoodii, oo waxay dagaal isugu diyaariyeen Bacal Taamaar; oo raggii gaadmada ahaa oo reer binu Israa'iilna waxay ka soo yaaceen meeshoodii, taasoo ahayd duurka Gibecaah. **34** Oo waxaa Gibecaah hor yimid tobantun oo nin oo laga soo doortay reer binu Israa'iil oo dhan, oo dagaalkiina aad iyo aad buu u sii kululaaday; laakiinse ma ay ogayn in belaayo ku soo dhow dahay. **35** Markaasuu Rabbigu reer Benyaamiin ku laayay reer binu Israa'iil hortooda; oo maalintaas reer binu Israa'iil waxay reer Benyaamiin ka baabbi'iyeen shan iyo labaatan kun iyo boqol nin oo wada seefqaad ah. **36** Sidaas daraaddeed reer Benyaamiin waxay arkeen in la jebiyey, waayo, reer binu Israa'iil waxay meel u banneeyeen reer Benyaamiin, maxaa yeelay, waxay isku halleyeen raggii qarsoonaa ee ay Gibecaah gaadmada u geliyeen. **37** Markaasay raggii gaadmada ahoo soo dhaqsadeen oo haddiiba ku soo yaaceen Gibecaah, oo kuwii gaadmada ahaana intay soo baxeen ayay magaaladii oo dhan ku laayeen seef. **38** Haddaba reer binu Israa'iil iyo raggii gaadmada ahoo waxaa calaamat u ahoo inay qiiq weyn ka kiciyan magaalada. **39** Markaasay raggii reer binu Israa'iil dagaalkii ka jeesteen, oo reer Benyaamiinna waxay bilaabeen inay laayaan oo dilaan, oo waxay raggii reer binu Israa'iil ka dileen in ku dhow soddon qof; waayo, waxay isyidhaahdeen, Hubaal sidii dagaalkii horay ku le'deen hortayada. **40** Laakiinse

markii daruurtii ka kacday magaaladii iyadoo tiir qiiq ah ayaa  
reer Benyaamiin dib u fiiriyeen, oo waxay arkeen magaaladii oo  
dhammaanteed qiiq samada uga baxay. **41** Markaasay raggi  
reer binu Israa'iil soo jeesteen, oo raggi reer Benyaamiinna way  
yaabeen; waayo, waxay arkeen in belaayo ku dhacday iyaga. **42**  
Sidaas daraaddeed waxay dhabarka u jeediyeen raggi reer binu  
Israa'iil, oo waxay u carareen xagga cidlada; laakiinse dagaalkii  
si adag baa loola sii raacay, oo kuwii magaalooyinka ka soo  
baxay ayaa labadhexaadkii ku laayay. **43** Oo intay hareereeyeen  
ayay reer Benyaamiin sii eryadeen, oo waxay ku gaadheen  
meeshii ay ku nasteen taasoo ka horraysa oo xagga qorrax ka  
soo baxa ka xigta Gibecaah. **44** Oo waxaa reer Benyaamiin  
haddana ka le'day siddeed iyo tobantun oo nin, oo kulligoodna  
waxay wada ahaayeen rag xoog badan. **45** Oo intay jeesteen  
ayay u carareen xagga cidlada iyo ilaa dhagaxii weynaa oo  
Rimmon; oo waxaa jihadka waaweyn lagu sii laayay shan kun  
oo nin; oo waxaa loo sii raacdystay xagga Gidcom, oo laga  
laayay laba kun oo nin. **46** Sidaas daraaddeed maalintaas wixii  
reer Benyaamiin ka le'day kulligood waxay ahaayeen shan iyo  
labaatan kun oo nin oo seefqaad ah, oo kulligoodna waxay wada  
ahaayeen rag xoog badan. **47** Laakiinse lix boqol oo nin ayaa  
jeesatay oo waxay u carareen xagga cidlada iyo ilaa dhagaxii  
weynaa oo Rimmon oo waxay dhagaxii weynaa oo Rimmon  
joogeen afar bilood. **48** Oo raggi reer binu Israa'iil haddana  
way ku soo noqdeen reer Benyaamiin, oo waxay ku laayeen  
seef magaaladii oo dhan, iyo xoolihii, iyo wixii ay heleen oo  
dhanba; oo weliba magaalooyinkii ay heleen oo dhanna dab bay  
qabadsiyeen.

**21** Haddaba raggii reer binu Israa'iil waxay ku dhaarteen, iyagoo Misfaah jooga, oo waxay isku yidhaahdeen, Midkeenna waa inaanu gabadhiisa u guurin reer Benyaamiin. **2** Markaasaa dadkii waxay yimaadeen Beytel, oo halkaasay llaah hor fadhiyeen ilaa fiidkii, oo intay codkoodii kor u qaadeen ayay aad u ooyeen. **3** Oo waxay yidhaahdeen, Rabbiyow, llaaha reer binu Israa'iilow, maxaa waxanu uga dhex dhaceen reer binu Israa'iil in maanta qabiil ka dhimanaado reer binu Israa'iil? **4** Oo waxay noqotay maalintii dambe inay dadkii aroor hore kaceen oo ay halkaas ka dhiseen meel allabari, oo waxay bixiyeen qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiino. **5** Oo reer binu Israa'iilna waxay yidhaahdeen, Qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan yaa ka maqan oo aan iman shirka llaah? Waayo, waxay ku dhaarteen dhaar weyn oo ku saabsan kii aan Misfaah Rabbiga ugu soo shirin, oo waxay yidhaahdeen, Hubaal kaas waa in la dilaa. **6** Oo reer binu Israa'iilna waxay u qoomamoodeen walaalahood reer Benyaamiin, oo waxay yidhaahdeen, Maanta waxaa jira qabiil ka go'ay reer binu Israa'iil. **7** Sidee baynu inta ka hadhay naago ugu yeelnaa, maxaa yeelay, waxaynu ku dhaarannay Rabbiga inaynaan gabdhaheenna u guurin iyaga? **8** Oo waxay isku yidhaahdeen, Qabiilooyinka reer binu Israa'iil qabiilkee baan Rabbiga Misfaah ugu iman? Oo bal eeg, midnaba xeradii shirka ugama iman reer Yaabeesh Gilecaad oo dhan. **9** Waayo, markii dadka la tirihey bal eeg, halkaas ma joogin ka mid ah dadkii Yaabeesh Gilecaad degganaa. **10** Markaasaa shirkii wuxuu halkaas u diray laba iyo tobantun oo nin oo xoog leh, oo waxayna ku amreen oo ku yidhaahdeen, Taga oo seef ku laaya dadka Yaabeesh Gilecaad deggan, iyo dumarka iyo yaryarkaba. **11** Oo waa inaad sidatan yeeshaan, oo aad inta lab oo dhan wada

baabbi'isaan, iyo naag kasta oo nin la seexdayba. **12** Markaasay dadkii Yaabeesh Gilecaad degganaa ka soo heleen afar boqol oo gabdhood oo dhallinyar oo wada bikrado ah, oo aan weligood ninna la seexan; oo waxay iyagii keeneen xeradii Shiiloh, taasoo ku tiil dalka reer Kancaan. **13** Markaasaa shirkii oo dhammu wuxuu u cid diray oo la hadlay reer Benyaamiinkii joogay dhagaxii weynaa oo Rimmon, oo waxay ugu bishaareeyeen nabad. **14** Oo markaasay reer Benyaamiin soo noqdeen, oo waxaa la siiyey naagihii iyagoo nool Yabeesh Gilecaad laga keenay ee ka hadhay naagihii dalkaas; oo weliba kuma ay filnaan. **15** Oo dadkii waxay u qoomamodeen reer Benyaamiin, maxaa yeelay, Rabbigu dillaac buu u yeelay qabiilooyinkii reer binu Israa'iil. **16** Markaasaa odayaashii shirku waxay yidhaahdeen, Bal inta hadhay sidee baynu naago ugu yeelnaa, maxaa yeelay, naagihii waa laga baabbi'iyey reer Benyaamiin? **17** Oo waxay isku yidhaahdeen, Intii reer Benyaamiin ka baxsatay waa inay dhaxal helaan, si aan qabiiil uga baabbi'in reer binu Israa'iil. **18** Habase ahaatee waa inaynaan gabdhaheenna iyaga u guurin; waayo, reer binu Israa'iil waxay ku dhaarteen, oo yidhaahdeen, Inkaaru ha ku dhacdo kii gabadh u guuriya reer Benyaamiin. **19** Oo haddana waxay yidhaahdeen, Bal eeg, sannad ka sannad waxaa jirta iidda Rabbiga ee lagu sameeyo Shiiloh, taasoo woqooyi ka xigta Beytel, oo ah dhanka bari oo waddada weyn oo Shekem aadda oo Beytel ka tagta, iyo Leboonaah xaggeeda koonfureed. **20** Markaasay waxay reer Benyaamiin ku amreen oo ku yidhaahdeen, Taga oo ku gaada beeraha canabka ah dhexdooda; **21** oo bal eega, haddii ay gabdhaha reer Shiiloh u soo baxaan inay cayaaraan, de markaas ka soo baxa beeraha canabka ah, oo nin kastaaba naag ha ka qabsado gabdhaha reer

Shiiloh, oo markaas waxaad la tagtaan dalka reer Benyaamiin. **22**  
Oo markay aabbayaashood ama walaalahood noo soo cawdaan,  
waxaannu iyaga ku odhan doonaa, Warroy raalli nooga ahaada  
iyaga; maxaa yeelay, annagu ninna dagaalkii naag ugama  
aannan reebin. Idinna ma aydnaan siin iyaga, haddii kalese  
haatan eed baad lahaan lahaydeen. **23** Oo reer Benyaamiinna  
sidiibay yeeleen, oo waxay intii tiradoodu ahaydba naago ka  
qaateen kuwii cayaarayay, oo way la tageen; oo waxay tageen oo  
ku noqdeen dalkoodii ay dhaxalka u heleen, oo magaaloo yinkii  
way dhiseen oo degeen. **24** Oo reer binu Israa'iilna markaasay  
halkaas ka tageen. Oo nin waluba wuxuu tegey qabiikiisii jyo  
xaaskiisii, oo halkaas intay ka tageen ayaa nin waluba wuxuu u  
kacay dalkiisii dhaxalka ahaa. **25** Waagaasna reer binu Israa'iil  
boqor ma ay lahayn; oo nin walubana wuxuu samayn jiray wixii  
isaga la qumman.

# Ruud

**1** Waagii xaakinnadu wax xukumi jireen abaar baa dalkii ka dhacday. Markaasaa nin Beytlaxam Yahuudah ka tegey, oo wuxuu qariib ahaan u degay waddankii Moo'aab, isagii iyo naagtiiisii, iyo labadiisii wiilba. **2** Oo ninkaas magiciisu wuxuu ahaa Eliimeleg, naagtiiisana waxaa la odhan jiray Nimco, labadiisa wiil magacyadooduna waxay ahaayeen Maxloon iyo Kilyoon, oo qoladooduna waxay ahayd reer Efraad oo Beytlaxam Yahuudah ka yimid. Oo waxay soo galeen waddankii Moo'aab, oo halkaasay iska degeen. **3** Markaasaa waxaa dhintay Eliimeleg oo ahaa Nimco ninkeedii, oo waxaa hadhay iyadii iyo labadeedii wiil. **4** Oo iyana waxay naago ka guursadeen dumarkii reer Moo'aab; oo naagahoodii mid magaceedii waxaa la odhan jiray Corfah, tan kale magaceeduna wuxuu ahaa Ruud; oo waxay halkaas degganaayeen intii toban sannadood ku dhow. **5** Oo haddana Maxloon iyo Kilyoon labadiiba way dhinteen; oo naagtii waxaa ka dhintay labadeedii carruur ahayd iyo ninkeedii. **6** Markaasay kacday iyadoo wadata labadii gabdhood ee ay soddohda u ahayd inay ka noqoto waddankii Moo'aab; waayo, waxay waddankii Moo'aab ku maqashay in Rabbigu dadkiisii soo booqday oo uu cunto siiyey. **7** Oo markaasay meeshii ay joogtay ka tagtay, oo labadii gabdhood oo ay soddohda u ahaydna way la socdeen; oo jidkay qaadeen inay ku noqdaan dalkii reer Yahuudah. **8** Markaasaa Nimco waxay ku tidhi labadii gabdhood ee ay soddohda u ahayd, Taga oo middiin kastaaba ha ku noqoto gurigii hooyadeed; oo Rabbigu si raxmad leh ha idiiin yeelo taasoo ah sidii aad ula macaamilooteen kuwii dhintay iyo anigaba. **9** Rabbigu middiin kastaba nasasho ha ku siiyo guriga ninkeeda. Oo markaasay iyagii dhunkatay; oo iyana codkoodii bay kor

u qaadeen oo oyeyen. **10** Oo waxay iyadii ku yidhaahdeen, Maya, laakiinse adigaannu kula noqonaynaa xaggii dadkaaga. **11** Markaasay Nimco waxay tidhi, Iska noqda, gabdhahaygiiyow, bal maxaad ii raacaysaan? Ma wiilal kalaa uurkayga ku hadhay oo niman idiiin noqonaya? **12** Iska noqda, gabdhahaygiiyow, oo iska taga, waayo, waan ka gaboobay inaan nin guursado. Haddii aan odhan lahaa, Weli rajaan qabaa, iyo haddii xataa aan caawa nin guursado, ee haddana wiilal dhalo, **13** haddaba ma waxaad sugaysaan ilaa ay ka koraan? Oo ma sidaas baad isaga daynaysaan inaad niman guursataan? Gabdhahaygiiyow, maya, waayo, taasaan aad uga xumaanayaa idinka aawadiin, waayo, waxaa igu soo baxday gacanta Rabbiga. **14** Markaasay codkoodii kor u qaadeen oo haddana way oyeyen; Corfahna soddohdeed bay dhunkatay; Ruudse way ku soo dhegtay. **15** Oo Nimco waxay ku tidhi, Bal eeg, dumaashidaa waxay ku noqotay dadkeedii iyo ilaaheedii; haddaba adna dumaashidaa daba gal. **16** Kolkaasaa Ruud waxay ku tidhi, Ha iga baryin inaan kaa tago, oo aan kaa noqdo, oo aanan ku raacin; maxaa yeelay, meeshii aad tagtid waan tegi doonaa; meeshaad degtidna waan degi doonaa, dadkaaguna wuxuu noqon doonaa dadkayga, llaahaaguna wuxuu noqon doonaa llaahayga. **17** Meeshaad ku dhimatid ayaan ku dhiman doonaa, oo halkaasaa laygu aasi doonaa. Rabbigu sidaas ha igu sameeyo iyo ka sii badanba, haddii aniga iyo adiga, dhimasho mooyaane, wax kaleto ina kala kexeeyaan. **18** Oo Nimco, markay aragtay inay aad iyo aad ugu adkaysatay inay raacdoo ayay hadalkii ka daysay. **19** Sidaas daraaddeed labadoodiiba way israaceen ilaa ay yimaadeen Beytlaxam. Oo markay Beytlaxam yimaadeen, magaaladii oo dhammu waa ku soo ururtay, oo dumarkiina waxay yidhaahdeen,

Tanu ma Nimco baa? **20** Oo iyana waxay iyagii ku tidhi, Ha iigu yeedhina Nimco, laakiinse waxaad iigu yeedhaan Maara; waayo, Qaadirku wuxuu iila macaamilooday si qadhaadh. **21** Anigoo buuxaan tegey, oo Rabbigu wuxuu i soo celiyey anigoo madhan. Haddaba maxaad iigu yeedhaysaan Nimco? Maxaa yeelay, Rabbigu waa igu marag furay, oo Qaadirku waa i dhibay. **22** Sidaasay Nimco iyo Ruud tii reer Moo'aab ee ay soddohda u ahaydba u noqdeen, oo waxay ka soo laabteen waddankii Moo'aab oo Beytlaxam yimaadeen markay goosashada shaciirku bilaabatay.

**2** Oo Nimco waxaa ninkeedii qaraabo u ahaan jiray nin xoog badan oo xoolo leh oo reer Eliimeleg ah, oo magiciisana waxaa la odhan jiray Bocas. **2** Markaasaa Ruud tii reer Moo'aab waxay Nimco ku tidhi, Bal i daa aan beerta tagee, oo kii iga raalli noqda, intaan raaco, aan hadhuudh ka soo xaabxaabee. Oo iyana waxay ku tidhi, Gabadhaydiyey, tag. **3** Markaasay tagtay, oo markay timid, kuwii beerta goodynayay ayay dabadood beertii xaabxaabtay. Oo nasiibkeeduna waxaa weeye inay timaado beertii uu lahaa Bocas oo ahaa reer Eliimeleg. **4** Oo bal eeg, Bocas baa wuxuu ka yimid Beytlaxam, oo wuxuu ku yidhi kuwii beerta goodynayay, Rabbigu ha idinla jiro. Oo iyana waxay ugu jawaabeen, Rabbigu ha ku barakeeyo. **5** Markaasaa Bocas wuxuu ku yidhi midiidinkiisi madaxda u ahaa kuwii beerta goodynayay, Gabadhanu waa ina ayo? **6** Markaasaa midiidinkii kuwii beerta goodynayay madaxda u ahaa wuxuu Bocas ugu jawaabay, Waa gabadhi reer Moo'aab ee Nimco kala soo noqotay waddankii reer Moo'aab. **7** Oo waxay igu tidhi, Waan ku baryayaaye aan beerta xaabxaabo, oo aan kuwa beerta goodynaya dabadood xidmooyinka wax ka dhex urursado. Taas

aawadeed way timid, oo wax bay urursanaysay subaxdii ilaa haatan, in yar oo ay guriga ku maqnayd mooyaane. **8** Markaasaa Bocas wuxuu Ruud ku yidhi, Sow maqli maysid, gabadhadhiiyey? Ha tegin oo ha xaabxaabin beer kale, oo halkanna ha sii dhaafin, laakiinse halkan gabdhahayga u dhow iska joog. **9** Oo waxaad fiirisaa beerta ay goodynayaan, oo iyaga iska daba gal. Miyaanan ragga dhallinyarada ah ku amrin inaanay ku taaban? Oo markaad oontidna xagga weelasha tag oo ka soo cab biyaha ragga dhallinyarada ahu soo dhaamiyeen. **10** Markaasay wejiga u dhacday, oo dhulka ugu foororsatay, oo waxay isagii ku tidhi, Maxaad raalli iigu noqotay, oo aad ii garatay, anoo ah mid qalaad? **11** Markaasaa Bocas u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Dhammaan waa lay wada tusay, kulli wixii aad u samaysay soddohdaa ilaa markii ninkaagii dhintay, iyo sidii aad uga soo kacday aabbahaa iyo hooyadaa, iyo dalkii aad ku dhalatay, oo aad u timid dad aadan hadda ka hor aqoon. **12** Haddaba Rabbigu shuqulkaaga ha kaaga abaalgudo, oo Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil oo aad baalashiisa hoostooda magan gashay ha ku siiyo abaalgud dhan. **13** Kolkaasay tidhi, Sayidow, haddaba raalli iga ahow; waayo, waad i qalbi qaboojisay, oo si raxmad leh ayaad iila hadashay anigoo ah addoontaada, in kastoo aanan addoommaaga ka mid ahayn. **14** Oo wakhtigii qadada ayaa Bocas wuxuu ku yidhi, Kaalay halkan, oo kibista wax ka cun, oo cuntadaada ku qoysa khalka. Oo waxay dhinac fadhiisatay kuwii beerta goodynayay, oo waxay siiyeen hadhuudh la saloolay, oo way cuntay, wayna dheregtay, oo wax bayna hambaysay. **15** Oo markay u kacday inay beerta soo xaabxaabto ayaa Bocas wuxuu ku amray raggiisii dhallinyarada ahaa, Xataa xidhmooyinka ha ka dhex xaabxaabto, oo hana canaanina. **16**

Oo weliba xidhmooyinkana qaar uga soo siiba oo u daaya, ha xaabxaabtee, oo hana dagaalina. **17** Sidaas daraaddeed waxay beertii xaabxaabaysay ilaa fiidkii, oo way tuntay wixii ay soo xaabxaabtay, oo waxay u noqotay in ku dhow eefaah shaciir ah. **18** Markaasay kor u qaadatay oo magaaladii gashay; oo soddohdeedna way aragtagtay wixii ay soo xaabxaabtay; oo waxay u soo bixisay oo siisay wixii ay hambaysay markay dheregtay. **19** Markaasaa soddohdeed waxay ku tidhi, Xaggee baad maanta wax ka soo xaabxaabtay? Oo xaggee baad ka shaqaysay? Ha barakaysnaado kii ku gartay. Oo iyana waxay soddohdeed u sheegtay kii ay la shaqaysay, oo waxay ku tidhi, Ninkii aan maanta la shaqeeyey magiciisa waxaa la yidhaahdaa Bocas. **20** Markaasaa Nimco waxay ku tidhi gabadhii ay soddohda u ahayd, Rabbigu ha barakeeyo kan aan roonaantiisa ka dayn kuwa nool iyo kuwa dhintayba. Oo Nimco waxay ku tidhi iyadii, Ninku waa noo dhow yahay oo waa xigaalkayo, oo waa qaraabadayada noo dhow midkood. **21** Markaasaa Ruud tii reer Moo'aab waxay tidhi, Oo weliba wuxuu igu yidhi, Waa inaad la joogtaa raggayga dhallinyarada ah ilaa ay dhammeeyaan beertayda ay goodynayaan. **22** Markaasaa Nimco waxay ku tidhi gabadhii Ruud oo ay soddohda u ahayd, Gabadhaydiiyey, waa wanaagsan tahay inaad gabdhihiisa raacdidoon oo aan lagugula kulmin beer kaleto. **23** Sidaas daraaddeed waxay la sii joogtay gabdhihi Bocas inay xaabxaabto beerta ilaa gooyntii shaciirka iyo gooyntii sarreenkuba dhammaadeen, oo waxayna la degganayd soddohdeed.

**3** Oo markaasaa Nimco oo ahayd soddohdeed ayaa waxay ku tidhi, Gabadhaydiiyey, miyaanan nasasho kuu doonayn inay ku wanaagsanaato? **2** Haddaba sow Bocas oo ka mid ah

xigaalkayaga ma joogo kaasoo aad addoommihiiyii la joogtay?  
Bal eeg, caawa wuxuu shaciir ku haadinaya meesha wax lagu  
tumo. 3 Haddaba maydho, oo subko, oo dharkaagana xidho, oo  
waxaad tagtaa meesha wax lagu tumayo; laakiinse ninka ha  
istusin ilaa uu dhammaysto waxa uu cunayo oo cabbayo. 4  
Oo markuu seexdo, meeshuu jiifsado firso, oo markaas u gal,  
oo cagijiisa bannee, oo iska jiifso, oo isna wuxuu kuu sheegi  
doonaa waxaad samayn lahayd. 5 Oo iyana waxay Nimco ku  
tidhi, Wuxaan tidhi oo dhan waan yeeli doonaa. 6 Markaasay  
tagtay meeshii wax lagu tumi jiray, oo waxay samaysay kulli  
wixii soddohdeed ku amartay. 7 Oo Bocasna markuu wax  
cunay oo wax cabbay qalbigiisu waa faraxsanaa, oo wuxuu  
aaday inuu jiifsado meel tuulmo hadhuudh ah ka dambaysa.  
Markaasay aayar u timid oo cagijiisi bannaysay, oo way jiifsatay.  
8 Oo habeenbadhkii ayaa ninkii argaggaxay, oo wuu isrogay,  
oo bal eeg, naag baa cagijiisa jiiftay. 9 Markaasuu ku yidhi,  
Tumaad tahay? Oo iyana waxay ugu jawaabtay, Wuxaan ahay  
addoontaadii Ruud; haddaba macawistaada ku kor kala bixi  
addoontaada, waayo, waxaad tahay xigaal ii dhow. 10 Markaasuu  
wuxuu ku yidhi, Gabadhadhiiyey, Rabbigu ha ku barakeeyo,  
waayo, roonaan weyn baad i tustay ugu dambaystii, oo ka sii  
weyn tii markii hore, maxaa yeelay, ma aad raacin rag dhallinyaro  
ah, faqir iyo taajir toona. 11 Haddaba, gabadhadhiiyey, ha  
cabsan; waayo, waan kuu samayn doonaa wixii aad sheegtay  
oo dhan, maxaa yeelay, dadka magaaladayda oo dhammu way  
wada og yihiin inaad tahay naag wanaagsan. 12 Haddaba inaan  
anigu ahay xigaal kuu dhow waa run, habase yeeshay waxaa  
jira nin xigaal ah oo iiga kaa sii dhow. 13 Haddaba bal caawa  
iska joog, oo subaxdana hadduu isagu kuu sameeyo waxa

xigaalka waajibka ku ah waa hagaag, ha sameeyo, laakiinse haddaanu kuu yeelin waajibka xigaalka, de markaas Rabbiga noloshiisaan kuugu dhaartaye, anaa kuu samaynaya. **14** Oo iyana cagihiiisay jiifsatay ilaa subaxdii, markaasay waxay kacday intaan qof qof kale laga garan karin. Waayo, wuxuu yidhi, Yaan la ogaanin in naagu timid meesha hadhuudhka lagu tumo. **15** Oo wuxuu ku yidhi, Garbasaarta korkaaga saaran bal keen, oo hoori, kolkaasay hoorisay; markaasuu wuxuu ugu miisay lix koombo oo shaciir ah, wuuna u saaray; oo isna magaaladuu galay. **16** Oo markay soddohdeed u timid, Nimco waxay ku tidhi, Gabadhadhiiyey, tumaad tahay? Markaasay waxay u sheegtay wixii ninku u sameeyey oo dhan. **17** Oo waxay tidhi, Lixdatan koombo oo shaciirka ah isagii baa i soo siiyey, waayo, wuxuu igu yidhi, Adoo faro madhan soddohdaa ha u tegin. **18** Oo iyana markaasay tidhi, Gabadhadhiiyey, iska fadhiiso ilaa aad ogaatid sida arrintu u dhacayso, waayo, ninku nasan maayo ilaa uu maanta xaalkaas dhammeeyo.

**4** Markaasaa Bocas wuxuu tegey iriddii magaalada, oo halkaasuu fadhiistay; oo bal eeg waxaa ag yimid ninkii Bocas ka hadlay ee ahaa xigaalka uga dhow. Markaasuu wuxuu ku yidhi, War, hebelow, soo leexo, oo bal kaalay, halkan fadhiiso. Kolkaasuu soo leexday oo fadhiistay. **2** Markaasuu wuxuu soo kaxaystay toban nin oo odyaashii magaalada ah, oo wuxuu ku yidhi, Bal halkan fadhiista, oo iyana way fadhiisteen. **3** Markaasuu wuxuu ku yidhi ninkii xigaalka u dhow ahaa, Nimco oo ka soo noqotay waddankii reer Moo'aab ayaa iibinaysa jagadii dhulka ahayd ee uu lahaa walaalkeen Eliimeleg. **4** Oo waxay ila noqotay inaan ku ogeysiyo inaad ku iibsato kuwa halkan fadhiya iyo odyaasha dadkaya hortooda. Haddaad doonaysid inaad

iibsatid, iibso, laakiinse haddaanad doonaynin inaad iibsatid  
ii sheeg aan ogaadee, waayo, nin kaaga dhow oo iibsanaya  
ma jiro, oo anna adigaan kaa dambeeyaa. Isna wuxuu yidhi,  
Waan iibsanayaa. **5** Markaasaa Bocas wuxuu yidhi, Maalintii  
aad Nimco gacanteeda beerta ka iibsatid, waa inaad Ruud tii  
reer Moo'aabna ka iibsataa, taasoo ah naagtii kii dhintay, inaad  
kii dhintay magiciisii ku soo celisid dhulkii dhaxalkiisa ahaa. **6**  
Markaasaa ninkii xigaalka u dhow ahaa wuxuu yidhi, Anigu  
taas ma iibsan karo, waayo, waaba intaasoo aan dhaxalkayga  
halleyaa; haddaba adigu qaado xaqii aan iibssashada u lahaa,  
maxaa yeelay, anigu ma aan iibsan karo. **7** Oo haddaba waagii  
hore reer binu Israa'iil dhexdooda caadadii ku saabsanayd kala  
iibssashada iyo kala beddelashada waxay ahayd in nin kabtiisa  
iska siibo oo uu deriskiisa u dhiibo in wax walba la sii adkeeyo  
aawadeed. Taasu waxay reer binu Israa'iil u ahayd sida loo  
markhaati furo. **8** Sidaas daraaddeed ninkii xigaalka u dhow  
ahaan wuxuu Bocas ku yidhi, Adigu soo iibso. Markaasuu kabtiisii  
iska siibay. **9** Markaasaa Bocas wuxuu ku yidhi odayaashii iyo  
dadkii oo dhanba, Bal idinku maanta markhaatiyaal baad ka  
tihii inaan Nimco gacanteeda ka iibsaday kulli wixii Eliimeleg  
laha oo dhan, iyo kulli wixii Kilyoon iyo Maxloon lahaayeen  
oo dhan. **10** Oo weliba Ruud tii reer Moo'aab oo ahayd naagtii  
Maxloonna waxaan u iibsaday inay naagtaydii ahaato ee aan  
kii dhintay magiciisii u soo celiyo dhulkii uu dhaxalka u lahaa,  
si uusan kii dhintay magiciisii uga go'in walaalihiis dhexdooda  
iyo iriddii meeshiisa; idinku markhaatiyaal baad ka tihii. **11**  
Markaasaa dadkii iridda joogay oo dhan iyo odayaashiiba  
waxay yidhaahdeen, Markhaatiyaal baannu ka nahay. Naagta  
gurigaaga soo gashay Rabbigu ha ka dhigo sidii Raaxeel

yo Lee'ah, labadaas oo ahaa kuwii dhisay reerkii Israa'iil; oo adna Efraataah ku barwaaqow, Beytlaxamna caan ku ahow.

**12** Oo farcanka Rabbigu kaa siin doono naagtan dhallintayar reerkaagu ha ku noqdo sidii reerkii Feres, kaasoo ahaa kii Taamaar u dhashay Yahuudah. **13** Markaasuu Bocas kaxaystay Ruud, oo iyana waxay noqotay naagtiisii; kolkaasuu iyadii u tegey, oo Rabbiguna wuxuu iyadii siiyey uur oo waxay dhashay wiil. **14** Markaasaa dumarkii waxay Nimco ku yidhaahdeen, Mahad waxaa leh Rabbiga aan maanta xigaalla'aan ku dhigin, oo magiciisuna reer binu Israa'iil caan ha ku dhex ahaado.

**15** Oo isna wuxuu kuu noqon doonaa naf-sooceliye iyo ku markaad gabowdo ku quudiya. Waayo, waxaa isaga kuu dhashay gabadhii aad soddohda u ahayd ee ku jeclayd, ee kaaga sii wanaagsan toddoba wiil. **16** Markaasaa Nimco wiilkii qaadday oo laabta ku jiifisay, oo waxay u noqotay tu xannaanaysa. **17** Markaasaa dumarkii deriska u ahaa magac u bixiyeen, oo waxay yidhaahdeen, Wiil baa u dhashay Nimco, oo magiciisiina waxay u bixiyeen Coobeed; oo isagu waa Yesay aabbihii, kii Daa'uud dhalay. **18** Haddaba kuwanu waa abtirsiiinyadii Feres. Feres wuxuu dhalay Xesroon; **19** Xesroonna wuxuu dhalay Raam, Raamna wuxuu dhalay Cammiinaadaab; **20** Cammiinaadaabna wuxuu dhalay Naxshoon, Naxshoonna wuxuu dhalay Salmoon;

**21** Salmoonna wuxuu dhalay Bocas, Bocasna wuxuu dhalay Coobeed; **22** Coobeedna wuxuu dhalay Yesay, Yesayna wuxuu dhalay Daa'uud.

## Samuu'Eel Kowaad

**1** Waxaa jiray nin reer Raamaatayim Soofiim ahaa oo degganaa dalkii buuraha lahaa ee reer Efrayim, magiciisana waxaa la odhan jiray Elqaanaah, oo wuxuu ahaa ina Yeroxaam, ina Eliihuu, ina Toohuu, ina Suuf, wuxuuna ahaa reer Efraad; **2** oo wuxuu lahaa laba naagood, middood magaceeda waxaa la odhan jiray Xannaah, tan kale magaceeduna wuxuu ahaa Feninnaah. Feninnaah carruur bay lahayd, laakiinse Xannaah carruur ma lahayn. **3** Oo ninkaasu sannad ka sannad wuxuu ka bixi jiray magaaladiisa, oo wuxuu u tegi jiray inuu Rabbiga Ciidammada Shiiloh ku caabudo oo allabari u bixiyo. Oo Ceelii labadiisi wii oo ahaa Hofnii iyo Fiinexaas, ee Rabbiga wadaaddo u ahaana halkaasay joogeen. **4** Oo Elqaanaah maalintii uu allabariga bixiyey ayuu qayb siiyey naagtisi Feninnaah iyo wiilasheedii iyo gabdhaheedii oo dhan, **5** laakiinse Xannaah wuxuu siiyey qayb labanlaab ah; maxaa yeelay, Xannaah wuu jeclaa, laakiinse Rabbigaa maxalkeedii xidhay. **6** Tii dhibi jirtay aaya aad uga cadhaysiisay, si ay uga xanaajiso, maxaa yeelay, Rabbigaa maxalkeedii xidhay. **7** Oo intuu saas yeelayay sannad ka sannad, markii ay gurigii Rabbiga tagtay, ayay ka xanaajisay iyadii, taas daraaddeed way ooyday, oo waxba ma ay cunin. **8** Markaasaa ninkeedii Elqaanaah wuxuu iyadii ku yidhi, Xannaah, maxaad u ooyaysaa? Oo maxaad wax u cuni weyday? Oo maxaa qalbigaagu u xumaaday? Miyaanan anigu toban wiil kaaga wanaagsanayn? **9** Saas aawadeed Xannaah way kacday markii ay Shiiloh wax ku cuneen oo ay wax cabbeen dabadeed. Haddaba wadaadkii Ceelii ahaa wuxuu ku fadhiistay kursigiisii oo ag yiil macbudka Ilaah tiirkiisa. **10** lyadu aad bay u murugootay, oo intay ooyday ayay Rabbiga bariday. **11** Markaasay nidar

nidartay, oo waxay tidhi, Rabbiga Ciidammadow, haddaad fiirisid dhibta aan anoo addoontaada ah qabo, oo aad i soo xusuusatid, ee aadan i illoobin anoo addoontaada ah, laakiinse aad i siiso wiil, de markaas cimrigiisa oo dhan waan ku siinaya, Rabbiyow, oo madaxiisana mandiil lama marin doono. **12**  
Oo intii ay Rabbiga hortiisa ku baryootamaysay ayuu Ceelii fiirihey afkeedii. **13** Haddaba Xannaah waxay ka hadlaysay qalbigeeda, oo bushimaheeda keliya ayaa dhaqdhaqaqayay, laakiinse codkeedii lama maqlin; sidaas daraaddeed Ceelii wuxuu mooday inay sakhraantay. **14** Markaasaa Ceelii wuxuu iyadii ku yidhi, Ilaa gormaad sakhraamaysaa? Khamrigaaga iska fogee. **15** Markaasaa Xannaah u jawaabtay oo ku tidhi, Maya, sayidkaygiiyow, ee waxaan ahay naag ruuxeedu murugaysan yahay, oo ma aanan cabbin khamri iyo wax lagu sakhraamo toona, laakiinse naftaydaan Rabbiga ku baryayaa. **16** Anoo addoontaada ah ha igu tirin gabadh xun; waayo, welwelkayga iyo xanaaqayga batay aawadood ayaan ilaa haatan u hadlayay. **17** Markaasaa Ceelii u jawaabay oo yidhi, Nabad ku tag, oo Ilaaha reer binu Israa'iil ha ku siijo baryadaadii aad weyddiisatay. **18** Markaasay tidhi, Anoo addoontaada ah naxariis aan kaa helo. Sidaas daraaddeed naagtii way iska tagtay, oo wax bay cuntay, oo wejigeeduna mar dambe ma murugsanay. **19** Markaasay aroor hore kaceen, oo Rabbiga caabudeen, dabadeedna way noqdeen, oo yimaadeen gurigoodii Raamaah ku yiil; markaasaa Elqaanaah u tegey naagtiisii Xannaah; oo Rabbiguna iyadii wuu xusuustay. **20** Oo markii wakhtigii la gaadhad ayay Xannaah uuraysatay, oo ay wiil dhashay; oo magiciisiina waxay u bixisay Samuu'eel, oo waxay tidhi, Maxaa yeelay, isagaan Rabbiga weyddiistay. **21** Markaasaa ninkii Elqaanaah ahaa, iyo reerkiiisii

oo dhammuba waxay u tageen inay Rabbiga u bixyaan allabarigii sannad walba joogtada u ahaa iyo nidarkiisii. **22** Laakiinse Xannaah ma ay tegin, waayo, waxay ninkeedii ku tidhi, Anigu tegi maayo ilaa wiilka naaska laga gudhiyo, dabadeedna waan keeni doonaa inuu Rabbiga hortiisa ka muuqdo, oo uu halkaas joogo weligiisba. **23** Markaasaa ninkeedii Elqaanaah ku yidhi, Wixii kula wanaagsan yeel; oo iska joog ilaa aad naaska ka gudhisid, laakiinse Rabbigu eraygiisa ha adkeeyo. Sidaas aawadeed naagtii way iska joogtay oo wiilkii bay nuujisay ilaa ay naaskii ka gudhisay. **24** Oo markay isagii naaska ka gudhisay ayay qaadatay oo la tagtay isagii, iyo saddex dibi, iyo eefaah bur ah, iyo qarbed khamri ah, oo waxay isagii keentay gurigii Rabbiga ee Shiiloh ku yiil, oo wiilkuna wuu yaraa. **25** Markaasay dibi qaleen, oo wiilkiina waxay u keeneen Ceelii. **26** Kolkaasay tidhi, Sayidkaygiiyow, waxaan ku dhaaranayaa naftaada nool, Sayidkaygiiyow, waxaan ahay naagtii halkan ku soo ag istaagtay, iyadoo Rabbiga baryaysa. **27** Waxaan ka baryay wiilkan, oo Rabbigu waa i siiyey baryadaydii aan weyddiistay isaga, **28** sidaas daraaddeed waxaan isaga siiyey Rabbiga, oo intuu nool yahay oo dhan waxaa leh oo la siiyey Rabbiga. Oo isna halkaasuu Rabbiga ku caabuday.

**2** Markaasaa Xannaah tukatay oo waxay tidhi: Qalbigaygu Ilaah buu ku faraxsan yahay, Geeskaygana Rabbigu kor buu u qaaday. Afkayguna wuxuu u faanaa cadaawayaaashayda, Maxaa yeelay, waxaan ku reyreeyaa badbaadintaada. **2** Mid quduus ahu sida Rabbiga ma jiro, Waayo, adiga mooyee mid kale ma jiro, Oo dhagax weyn oo Ilaahayaga la mid ahuna ma jiro. **3** Hadal dambe oo saas u kibir badan ha ku hadlina; Afkiinna yaanu kibir ka soo bixin; Waayo, Rabbigu waa Ilaah wax walba yaqaan, Falimahana

isagaa miisaama. **4** Raggii xoogga badnaa qaansooyinkoodii waa jajaban yihiin, Oo kuwii kufkufayyna itaal bay guntan yihiin. **5** Kuwii dhergi jiray waxay naftooda u kiraysteen kibis aawadeed. Kuwii gaajaysnaana way gaajo baxeen, Oo madhashadiina waxay dhashay toddoba, Oo tii carruur badan lahaydna way taag gabtay. **6** Rabbigu wax buu dilaa, wuuna soo nooleeyaa; Qabriguu wax geliyaa, wuuna ka soo bixiyaa. (**Sheol h7585**) **7**

Rabbigu isagaa wax masaakiin ka dhiga, isagaana taajir ka dhiga. Wuu hoosaysiyyaa, wuuna sarraysiyyaa haddana. **8** Oo miskiinka ciidduu ka kiciyaa, Oo ka baahanna tuulmada digada ayuu kor uga qaadaa, Si uu amiirrada ula fadhiisiyo, Oo ay carshiga ammaanta u dhaxlaan; Waayo, tiirkarka dhulka Rabbigaa leh, Oo dunidana iyaguu saaray. **9** Kuwiisa quduuska ah cagahooda isagaa dhawri doona, Laakiinse kuwa sharka leh waxaa lagu aamusiin doonaa gudcur dhexdiis; Waayo, ninna xoog kuma adkaan doono. **10** Kuwa Rabbiga la dirira waa la kala jejebin doonaa; Oo iyaga samaduu kaga soo onkodi doonaa, Rabbigu wuxuu xukumi doonaa darfaha dunida; Oo wuxuu xoog u yeeli doonaa boqorkiisa, Oo wuxuu sarraysiin doonaa geeska kiisa subkan. **11** Markaasaa Elqaanaah wuxuu tegey Raamaah iyo xaggii gurigiisii. Oo wiilkiina wuxuu Rabbiga uga adeegi jiray wadaadkii Ceelii hortiisa. **12** Haddaba Ceelii wiilashiisii waxay ahaayeen wiilal waxmatarayaal ah, oo Rabbiga ma ay aqoon. **13** Haddaba caadadii wadaaddadu dadka la lahaayeen waxay ahayd, in markii nin uun allabari bixiyo uu midiidinka wadaadku iman jiray, inta hilibka la karinayo, isagoo gacanta ku sita hilibqabato saddex farood leh, **14** oo wuxuu ku dhex mudi jiray daawihii, ama kidhligii, ama digsigii, ama dherigii, oo kulli wixii qabatadu ay soo qaaddoba wadaadku wuu qaadan jiray. Oo

saasay reer binu Israa'iilkii Shiiloh yimid oo dhan ku sameeyeen.

**15** Oo weliba intaan baruurta la gubin ayaa midiidinkii wadaadku iman jiray, oo wuxuu ku odhan jiray ninkii alla baryayay, Hilib wadaadka loo dubo keen, waayo, isagu kaa dooni maayo hilib karsan, mid ceedhin ah mooyaane. **16** Oo haddii ninku ku yidhaahdo, Marka hore baruurta hubaal waa la gubayaa, dabadeedse intii naftaadu jeceshahay qaado; markaas wuxuu ku odhan jiray, Maya, saas ma aha, laakiinse haatan i sii, haddii kalese, xoog baan ku qaadan doonaa. **17** Oo raggii dhallinyarada ahaa dembigoodii Aad buu ugu weynaa Rabbiga hortiisa; waayo, raggii waxay quudhsan jireen qurbaankii Rabbiga. **18** Laakiinse Samuu'eel wuxuu ka adeegi jiray Rabbiga hortiisa, isagoo wiil yar ah, ee guntan eefod dhar wanaagsan laga sameeyey. **19** Oo weliba hooyadiisna waxay u samayn jirtay khamiis yar, oo sannad ka sannad ayay u keeni jirtay, markay ninkeeda soo raacdo inay bixiyaan allabarigii sannadda. **20** Oo Ceeliina waa u duceeyey Elqaanaah iyo afadiisiiba, oo wuxuu ku yidhi, Daynkii Rabbiga la siiyey aawadiis Rabbigu naagtan farcan ha kaa siiyo. Oo iyana waxay tageen xaggii gurigoodii. **21** Oo Rabbigu waa soo booqday Xannaah, oo way uuraysatay, oo waxay dhashay saddex wiil iyo laba gabdhood. Oo yarkii Samuu'eel ahaana wuxuu ku koray Rabbiga hortiisa. **22** Oo Ceeliina Aad buu u gabooabay; oo wuxuuna maqlay wixii ay wiilashii su reer binu Israa'iil oo dhan ku sameeyeen, iyo inay la seexdeen dumarkii ka adeegi jiray iridda teendhada shirka. **23** Markaasuu wuxuu ku yidhi iyagii, War maxaad waxyaalaha caynkaas ah u samaysaan? Waayo, waxaan dadkan oo dhan ka maqlay macaamilooyinkiinna xunxun. **24** Maya, wiilashaydiyyow, waayo, warkaan maqlay ma wanaagsana, maxaa yeelay, idinku

dadka Rabbiga waad xadgudbisaan. **25** Haddii nin mid kale ku dembaabo, Ilaah baa isaga xukumi doona, laakiinse nin hadduu Rabbiga ku dembaabo, bal yaa isaga u baryootami doona? Laakiinse iyagu ma ay dhegaysan codkii aabbahood, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu doonayay inuu dilo iyaga. **26** Oo yarkii Samuu'eel ahaana wuu sii koray, oo Rabbiga iyo dadkuba raalli bay ka ahaayeen. **27** Markaasaa Ceelii waxaa u yimid nin Ilaah, oo wuxuu ku yidhi isagii, Sidanaa Rabbigu leeyahay, Reerkii aabbahaa miyaan isu muujiyey markay Masar joogeen oo ay ku hoos jireen addoonsigii reerkii Fircoo? **28** Oo miyaan isaga ka doortay qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan inuu wadaad ii noqdo, iyo inuu ku allabaryo meeshayda allabariga, iyo inuu uunsi shido, iyo inuu hortayda eefod ku xidho? Oo miyaan reerkii aabbahaa siiyey qurbaannadii reer binu Israa'iil oo dhan ee dab lagu sameeyo? **29** War maxaad u quudhsataan allabarigayga iyo qurbaankayga aan ku dhex amray rugtayda; oo maxaad wiilashaada iiga murwad badisaa, ee aad naftiinna ugu cayilisaan dadkayga reer binu Israa'iil qurbaannadooda oo dhan inta ugu wanaagsan? **30** Sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Anigu waxaan idhi, Hubaal reerkaaga iyo reerka aabbahaaba hortayday ku socon doonaan weligood. Laakiinse haatan Rabbigu wuxuu leeyahay, Taasu ha iga fogaato, waayo, kuwa i murweeya waan murwayn doonaa, oo kuwa i quudhsadana waa la fududaysan doonaa. **31** Bal eeg, waxaa iman doona wakhtigii aan gooyn lahaa gacantaada iyo gacanta reerka aabbahaaba si aan reerkaaga nin da' weyn looga helin. **32** Oo waxaad arki doontaa dhibaataada rugtayda markii Ilaah reer binu Israa'iil maal siiyo, oo reerkaaguna nin da' weyn ma yeelan doono weligiisba. **33** Oo haddii la helo

nin kaa ah ee aanan meeshayda allabariga ka gooyn, kaasu indhahaaguu gubi doonaa oo qalbigaaguu murugayn doonaa, oo dadkii reerkaaga ka dhashaana dhallinyaronimada ayay ku dhiman doonaan dhammaantood. **34** Oo tanu waxay kuu ahaan doontaa calaamo, waana waxa ku dhici doona labadaada wiil ee ah Hofnii iyo Fiinexaas, oo labadooduba isku maalin bay dhiman doonaan. **35** Oo anigu waxaan kicin doonaa wadaad aamin ah kaasoo samayn doona waxa ku jira qalbigayga iyo maankayga; oo anna waxaan isaga u dhisi doonaa reer ammaan ah, oo isna weligiis wuxuu ku hor socon doonaa kayga subkan. **36** Oo waxaa dhici doona in kuwa reerkaaga ka hadha oo dhammu ay u iman doonaan oo ku hor dhici doonaan isaga, iyagoo ka tuugaya gogo' lacag ah iyo xabbad kibis ah, oo waxay ku odhan doonaan, Waan ku baryayaaye, hawsha wadaaddada middood i sii si aan u cuno xabbad kibis ah.

**3** Oo yarkii Samuu'eel ahaana wuxuu Rabbiga uga adeegi jiray Ceelii hortiisa. Oo wakhtigaasna erayga Rabbigu wax aan marar badan la helin buu ahaa, oo muuqasho bayaan ahna lama muujin. **2** Oo wakhtigaas markii Ceelii jiifsaday meeshiisii, (haddaba indhihiisii way arag darnaaeyeen oo waxba ma uu arki karin) **3** oo laambaddii Ilaahna aan weli la demin, oo Samuu'eelna jiifsaday macbudkii Rabbiga, kaasoo ah meeshii sanduuqa Ilaah yiil, **4** ayaa Rabbigu Samuu'eel u yeedhay, oo isna wuxuu yidhi, Waa i kan. **5** Markaasuu Ceelii ku ordhay, oo wuxuu ku yidhi, Waa i kan, waayo, waad ii yeedhay. Kolkaasuu yidhi, Anigu kuuma aan yeedhin, ee iska jiifso. Markaasuu tegey oo jiifsaday. **6** Markaasaa Rabbigu haddana u yeedhay oo yidhi, Samuu'eelow. Kolkaasaa Samuu'eel kacay oo Ceelii u tegey, oo wuxuu ku yidhi, Waa i kan, waayo, waad ii yeedhay. Oo isna

wuxuu ugu jawaabay, Wiilkaygiiyow, kuuma aan yeedhin ee iska jiifso. **7** Haddaba Samuu'eel weli ma uu aqoon Rabbiga, oo welina erayga Rabbiga looma muujin isaga. **8** Oo haddana Rabbigu wuxuu Samuu'eel u yeedhay mar saddexaad. Oo isna wuu kacay oo u tegey Ceelii, wuxuuna ku yidhi, Waa i kan; waayo, waad ii yeedhay. Oo Ceeliina markaasuu gartay in Rabbigu u yeedhay yarka. **9** Sidaas daraaddeed Ceelii wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Tag oo iska jiifso, oo waxay ahaan doontaa, hadduu kuu yeedho inaad ku tidhaahdid, Rabbiyow ila hadal, waayo anoo addoonkaaga ah waan ku maqlayaaye. Sidaas aawadeed Samuu'eel waa tegey oo meeshiisuu jiifsaday. **10** Markaasaa Rabbigu u yimid, oo ag istaagay, oo sidii mararkii kale ayuu u yeedhay oo ku yidhi, Samuu'eelow, Samuu'eelow. Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, Ila hadal, waayo, anoo addoonkaaga ah waan ku maqlayaaye. **11** Markaasaa Rabbigu Samuu'eel ku yidhi, Bal eeg, waxaan reer binu Israa'iil ku dhex samaynayaa wax ku alla kii maqlaaba uu ka nixi doono. **12** Oo maalintaas waxaan Ceelii ku samayn doonaa kulli wixii aan reerkiiisa kaga hadlay oo dhan, ilaa bilowgii iyo xataa dhammaadka. **13** Waayo, waxaan isaga u sheegay inaan reerkiiisa weligiis u xukumayo dembigii uu ogaa, maxaa yeelay, wiilashiisii inkaar bay isku rideen, oo isna kama uu joojin iyagii. **14** Sidaas daraaddeed waxaan reerka Ceelii ugu dhaartay inaan reerka Ceelii weligiis dembigiisa lagu nadiifin doonin allabari amase qurbaan. **15** Markaasaa Samuu'eel iska jiifsaday ilaa subaxdii, oo dabadeedna wuxuu furay gurigii Rabbiga albaabbadiisii. Oo Samuu'eelna waa ka cabsaday inuu Ceelii muujintii u sheego. **16** Markaasaa Ceelii Samuu'eel u yeedhay, oo ku yidhi, Wiilkaygii Samuu'eelow, oo isna wuxuu yidhi, Waa

i kan. **17** Markaasuu ku yidhi, Waxa Rabbigu kuu sheegay waa maxay? Waan ku baryayaaye, ha iga qarin. Ilaah ha kugu sameeyo waxaas iyo wax ka sii daranba, haddii aad iga qarisd innaba wixii uu kuu sheegay oo dhan. **18** Oo Samuu'elna wuu u sheegay wax kasta, oo waxba kama uu qarin innaba. Markaasuu yidhi, Isagu waa Rabbiga, ee ha sameeyo wixii la wanaagsan isaga. **19** Oo Samuu'elna wuu koray, Rabbiguna waa la jiray isaga, oo uma oggolaan in erayadiisii midna dhulka ku dhaco. **20** Oo reer binu Israa'iil oo dhammuna tan iyo Daan iyo ilaa Bi'ir Shebac way wada ogaayeen in Samuu'el loo adkeeyey inuu ahaado Rabbiga nebigiis. **21** Oo Rabbigu haddana mar kale ayuu ka muuqday Shiiloh, waayo, Rabbiga ayaa eraygiisii isugu muujiyey Samuu'el oo Shiiloh jooga.

**4** Oo hadalkii Samuu'elna wuxuu soo gaadhay reer binu Israa'iil oo dhan. Oo reer binu Israa'iilna waxay u soo baxeen inay reer Falastiin la diriraan, oo waxay soo ag degeen Ebenceser; reer Falastiinna waxay soo degeen Afeeq. **2** Oo reer Falastiinna waxay weerar isugu soo diyaariyeen reer binu Israa'iil; oo markii ay dagaalkii isugu yimaadeenna reer binu Israa'iil waa la jebiyey reer Falastiin hortooda; oo waxay ciidankii berrinka joogay ka laayeen afar kun oo nin. **3** Oo markay dadkii xeradii yimaadeen ayay odayashii reer binu Israa'iil yidhaahdeen, Maanta maxaa Rabbigu inoogu laayay reer Falastiin hortooda? Haddaba sanduuqii axdiga Rabbiga aynu Shiiloh ka soo qaadanno oo dhexdeenna ha yimaado, inuu inaga badbaadiyo gacanta cadaawayasheenna. **4** Sidaas daraaddeed dadkii waxay u cid direen Shiiloh, oo waxay halkaas ka keeneen sanduuqii axdiga Rabbiga Ciidammada oo ku fadhiya Keruubiimta dushooda, oo Ceelii labadiisii wiil oo ahaa Hofnii iyo Fiinexaas iyana halkaasay

la joogeen sanduuqa axdiga Ilaah. **5** Oo markii sanduuqii  
axdiga Rabbigu soo galay xeradii ayaa reer binu Israa'iil oo  
dhammu waxay ku qayliyeen qaylo weyn ee dhulku la gariiray. **6**  
Oo reer Falastiinna markay maqleen dhawaaqii qaylada ayay  
yidhaahdeen, Dhawaqa qaylada weyn ee xeradii Cibraaniyadii  
ka baxaya micniiisu waa maxay? Markaasay garteen inuu  
sanduuqii Rabbigu xeradii dhex yimid. **7** Oo reer Falastiinna way  
cabsadeen, oo waxay yidhaahdeen, Ilaah baa xeradii soo galay.  
Oo haddana waxay yidhaahdeen, Hoog baa inagu dhacay!  
Waayo, hadda ka hor waxan oo kale lama arag. **8** Hoog baa  
inagu dhacaye! Bal yaa inaga samatabbixin doona ilaahyadan  
xoogga weyn gacantooda? Kuwanu waa ilaahyadii Masriyiinta  
ku laayay cidilada ee ku soo daayay belaayoojin cayn kasta  
ah. **9** Reer Falastiinow, xoog yeesha, oo raganimo isgeliya,  
yeydnan Cibraaniyada addoommo u noqone, sidii ay idiinku  
ahaayeen oo kale. Haddaba raganimo isgeliya oo dirira. **10**  
Markaasay reer Falastiin dirireen, reer binu Israa'iilna waa la  
jebiyey, oo midkood waliba wuxuu ku cararay teendhadiisii. Oo  
maalintaas waxaa la laayay dad aad u badan; waayo, reer binu  
Israa'iil waxaa ka le'day soddon kun oo nin oo lug ah. **11** Oo  
sanduuqii Ilaahna waa la qaata; oo Ceelii labadiisii wil oo ahaa  
Hofnii iyo Fiinexaasna waa la dilay. **12** Oo ciidankii waxaa ka  
orday nin reer Benyaamiin ah, oo isla maalintiiba wuxuu yimid  
Shiiloh isagoo dharkiisu jeexjeexan yahay, oo madaxana ciid ku  
leh. **13** Oo markuu yimid, bal eeg, Ceelii wuxuu ku fadhiyey  
kursigiisii waddada dhankeeda yiil, isagoo wax fiirinaya; waayo,  
qalbiisi wuxuu u dhibbanaa sanduuqii Ilaah aawadiis. Oo  
markii ninkii soo galay magaaladii, oo uu u warramay, ayaa  
magaaladii oo dhammu qaylisay. **14** Oo Ceeliina markuu maqlay

dhawaaqii qaylada ayuu yidhi, Buuqan sawaxankiisu waa maxay micniihiisu? Markaasaa ninkii intuu soo dhaqsaday ayuu Ceelii u yimid oo u warramay. **15** Ceeliina wuxuu jiray siddeed iyo sagaashan sannadood, oo indhihiisuna dem bay ahaayeen oo waxba ma uu arki karin. **16** Oo ninkii wuxuu Ceelii ku yidhi, Anigu waxaan ahay kii ciidankii ka soo baxay, oo maantaan ciidankii ka soo cararay. Markaasuu yidhi, Wiilkaygiiyow, sidee bay xaaladdu u dhacday? **17** Oo kii warka keenay waa jawaabay oo yidhi, Reer binu Israa'iil way ka carareen reer Falastiin, oo dad badan baa la laayay, oo labadaadii wiil oo ahaa Hofnii iyo Fiinexaas iyana way dhinteen, oo sanduuqii Ilaahna waa la qaatay. **18** Oo markuu sanduuqii Ilaah wax uga sheegay, ayuu Ceelii dib uga dhacay kursigiisii iridda ag yiil, markaasuu qoorta ka jabay oo dhintay, waayo, wuxuu ahaa nin da' weyn oo culus. Oo wuxuu reer binu Israa'iil xukumi jiray afartan sannadood. **19** Oo gabadhii uu soddogga u ahaa ee Fiinexaas qabay, uur bay lahayd oo fool bay ku dhowayd; oo markay maqashay warkii ahaa in sanduuqii Ilaah la qaatay, oo ay soddogeed iyo ninkeediiba dhinteen ayay foororsatay oo umushay; waayo, haddiiba fool baa qabatay. **20** Oo markay sakaraadaysay ayay naagihii agteeda taagnaa ku yidhaahdeen, Ha baqin, waayo, waxaad dhashay wiil. Laakiinse uma ay jawaabin, oo danna kama gelin. **21** Oo iyana waxay wiilkii u bixisay likabood, oo tidhi, Reer binu Israa'iil ammaantii way ka tagtay; maxaa yeelay, sanduuqii Ilaah waa la qaatay, oo weliba soddogeed iyo ninkeediiba way dhinteen. **22** Oo waxay tidhi, Reer binu Israa'iil ammaantii way ka tagtay; maxaa yeelay, sanduuqii Ilaah waa la qaatay.

**5** Haddaba reer Falastiin way qaateen sanduuqii Ilaah, oo waxay ka keeneen Ebenceser, oo geeyeen Ashdood. **2** Markaasay

reer Falastiin sanduuqii Ilaah qaateen, oo intay geliyeen gurigii Daagoon ayay ag qotomiyeen Daagoon. 3 Oo maalintii dambe markii kuwii reer Ashdood aroor hore kaceen waxay arkeen Daagoon oo wejiga ugu dhacay sanduuqii Rabbiga hortiisa. Markaasay Daagoon qaadeen oo meeshiisii qotomiyeen. 4 Oo haddana markay subaxdii dambe aroor hore kaceen, waxay arkeen Daagoon oo wejiga ugu dhacay sanduuqii Rabbiga hortiisa; oo Daagoon madaxiisii iyo labadiisii gacmoodba way ka go'naayeen oo waxay ku dhaceen marinka, oo Daagoon waxaa u hadhay gumudkii oo keliya. 5 Taas aawadeed Daagoon wadaaddadiisii, ama dad kaleto oo Daagoon gurigiisa soo galaba, midna kuma joogsado marinkii guriga Daagoon oo Ashdood ku yiil ilaa maantadan la joogo. 6 Laakiinse gacantii Rabbigu way ku cuslayd reer Ashdood, wuuna baabbi'iyey iyagii, oo wuxuu kasoobaxyo ku soo daayay Ashdood iyo xuduudkeeda oo dhanba. 7 Oo dadkii reer Ashdood markay arkeen inay saas tahay ayay yidhaahdeen, Sanduuqa Ilaaha reer binu Israa'iil waa inaanu ina dhex oollin; waayo, gacantiisii aad bay inoogu adag tahay, innaga iyo ilaaheenna Daagoonba. 8 Sidaas daraaddeed waxay u cid dirteen oo soo urursadeen madaxdii reer Falastiin oo dhan, oo waxay yidhaahdeen, War maxaynu ku samaynaa sanduuqa Ilaaha reer binu Israa'iil? Oo iyana waxay ugu jawaabeen, Sanduuqii Ilaaha reer binu Israa'iil ha lagu soo wareejiyo Gad. Oo iyana sanduuqii Ilaaha reer binu Israa'iil halkaasay ku soo wareejiyeen. 9 Oo sidaasay ahaatay markii ay qaadeen dabadeed inay gacantii Rabbigu gees ka ahayd magaaladii, oo wuxuu ku riday naxdin weyn; oo dadkii magaaladana wax buu ku dhuftay yar iyo weynba, oo kulligoodna kasoobaxyo ayaa ka soo wada baxay. 10 Sidaas

daraaddeed waxay sanduuqii llaah u direen xagga Ceqroon. Oo markii sanduuqii llaah Ceqroon yimid ayay reer Ceqroon wada qayliyeen, oo yidhaahdeen, Sanduuqa llaaha reer binu Israa'iil waxay inoogu keeneen inay ina laayaan innaga iyo dadkeennaba. **11** Sidaas daraaddeed way u cid dirteen oo soo wada urursadeen madaxdii reer Falastiin oo dhan, oo waxay ku yidhaahdeen, Sanduuqa llaaha reer binu Israa'iil inaga fogeeya, oo iska daaya, meeshiisii haddana ha tagee, oo innaga iyo dadkeennaba yuu ina layne; waayo, magaalada waxaa kulligeed ku dhix jiray naxdinta dhimashada, oo halkaasna gacanta llaah waa ku cuslayd. **12** Oo dadkii aan dhimanna waxaa lagu dhuftay kasooobaxyo, oo magaalada qayladeediina waxay u baxday xagga samada.

**6** Oo sanduuqii Rabbiguna wuxuu waddankii reer Falastiin yiil toddoba bilood. **2** Markaas reer Falastiin waxay u yeedheen wadaaddadii iyo kuwii wax sheegi jiray, oo waxay ku yidhaahdeen, Sanduuqa Rabbiga maxaannu ku samaynaa? Bal noo sheega waxaannu ugu dirno meeshiisii. **3** Kolkaasay iyana waxay yidhaahdeen, Haddaad diraysaan sanduuqa llaaha reer binu Israa'iil, isagoo madhan ha dirina; laakiinse si walba qurbaan xadgudub u celiya; oo dabadeedna waad bogsan doontaan, oo waxaad ogaan doontaan sababta gacantiisu idinkaga dhaqaaqi weyday. **4** Oo markaasay yidhaahdeen, Qurbaanka xadgudubka ee aannu u celin doonaa muxuu noqon doonaa? Oo iyana waxay yidhaahdeen, Madaxda reer Falastiin inta tiradoodu tahay oo dhammu ha bixiyeen shan kasoobbox oo dahab ah, iyo shan jiir oo dahab ah; waayo, idinka iyo madaxdiinnaba isku belaayaa idinku wada dhacday. **5** Haddaba sidaas daraaddeed waa inaad samaysaan kasooobaxyadiinnii taswiirtooda, iyo jiirarkii dalkiinna

kharrabay taswiirtood; oo waa inaad ammaantaan llaaha reer binu Israa'iil; waayo, waxaa suurtowda inuu gacantiisa idinka qaado, idinka, iyo ilaahyadiinna, iyo dalkiinnaba. **6** Haddaba maxaad qalbiyadiinna ugu adkaynaysaan sidii Masriyiintii iyo Fircoo qalbiyadooda u adkeeyeen oo kale? Oo markii uu cajaabka weyn dhexdooda ku sameeyey, miyaanay dadkii sii dayn inay tagaan oo miyaanay ambabbixin? **7** Haddaba sidaas daraaddeed qaata oo diyaariya gaadhi cusub, iyo laba sac oo irmaan ee aan weligood harqood la saarin, oo sacaha gaadhiga ku xidha, weylahoodana ka soo celiya oo guriga keena; **8** markaas qaada sanduuqa Rabbiga oo saara gaadhiga, oo dahabka aad ugu celinaysaan qurbaankii xadgudubka aawadiisna intaad sanduuq ku riddaan dhinaciisa saara, oo markaas iska dira ha tagee. **9** Oo bal eega, haddii uu aado xagga xuduudkiisa iyo ilaa Beytshemesh, de markaas isagaa xumaantan weyn inagu sameeyey; haddii kalese waxaannu ogaanaynaa inaanay gacantiisii ahayn waxa ina laayay, ee uu ahaa wax iskaga keen dhacay. **10** Oo dadkiina sidii bay yeeleen, oo waxay soo wateen laba sac oo irmaan, oo waxay ku xidheen gaadhigii, oo weylahoodiina waxay ku xereeyeen guriga; **11** oo sanduuqii Rabbiga iyo sanduuqii ay ku jireen jiirarkii dahabka ahaa iyo taswiirtii kasooobaxyada waxay saareen gaadhigii. **12** Sacihiina waxay qaadeen jidkii toosnaa oo Beytshemesh, oo waxay tageen xagga jidkii weynaa iyagoo sii bunaaxinaya intii ay sii socdeen, oo midig iyo bidix toona uma ay leexan, oo madaxdii reer Falastiinna way daba socdeen ilaa soohdintii Beytshemesh. **13** Oo kuwii reer Beytshemeshna waxay dooxada ka goosanayeen sarreenkoodii; oo intay indhahoodii kor u qaadeen ayay arkeen sanduuqii, oo way ku reyreeyeen inay arkaan. **14** Oo gaadhigiina wuxuu

soo galay beertii Yashuuca kii reer Beytshemesh, oo wuxuu istaagay meel dhagax weynu ku yiil; oo intay qoryihii gaadhiga jeexjeexeen ayay sacihiina Rabbiga ugu bixiyeen qurbaan la gubo aawadiis. **15** Markaasay kuwii reer Laawi soo dejyeen sanduuqii Rabbiga, iyo sanduuqii isaga la jirayba ee alaabta dahabka ahu ku jirtay, oo waxay kor saareen dhagaxii weynaa; oo isla maalintaas ayaa dadkii reer Beytshemesh Rabbiga u bixiyeen qurbaanno la gubo iyo allabaryo. **16** Oo shantii madaxda ahayd oo reer Falastiinna markay arkeen ayay isla maalintaas Ceqroon ku noqdeen. **17** Oo kuwanu waa kasoobaxyadii dahabka ahaa ee reer Falastiin Rabbiga ugu celiyeen qurbaan xadgudub aawadiis; Ashdood aawadeed mid baa loo celiyey, Gaasa aawadeedna mid, Ashqeloon aawadeedna mid, Gad aawadeedna mid, Ceqroon aawadeedna mid; **18** oo jiirarkii dahabka ahaana waxay tiro le'ekaayeen magaaloooyinkii reer Falastiin oo shantii madaxda ahayd lahaayeen oo dhan, oo waa laga wada bixiyey magaaloooyinkii deyrka lahaa iyo tuuloooyinkii duurka ku yiilba iyo ilaa xataa dhagaxii weynaa ee ay dul saareen sanduuqii Rabbiga, kaasoo xataa ilaa maantadan la joogo dhex yaal beertii Yashuuca kii reer Beytshemesh. **19** Oo isna wuu laayay dadkii Beytshemesh, maxaa yeelay, waxay dhugteen sanduuqii Rabbiga gudihiisa, oo wuxuu dadkii ka laayay konton kun iyo toddobaatan nin, oo dadkiina way baroorteen, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu laayay dad aad u badan. **20** Markaasaa dadkii Beytshemesh waxay yidhaahdeen, Bal yaa awooda inuu hor istaago Rabbiga ah llaahan quduuska ah? Oo bal yuu nooga tegayaa? **21** Oo waxay wargeeysyo u direen dadkii degganaa Qiryad Yecaariim, oo waxayna ku yidhaahdeen, Reer Falastiin

haddana way soo celiyeen sanduuqii Rabbiga, haddaba idinku kaalaya oo qaata.

**7** Markaasaa waxaa yimid dadkii reer Qiryad Yecaariim, oo waxay qaateen sanduuqii Rabbiga, oo waxay soo geliyeen gurigii Abiinaadaab ee buurta ku yiil, oo waxay quduus ka dhigeen wiilkiisii Elecaasaar inuu hayo sanduuqii Rabbiga. **2** Oo ilaa maalintii sanduuqu yiil Qiryad Yecaariim wakhtigu waa dheeraa, maxaa yeelay, waxay ahayd labaatan sannadood, oo reer binu Israa'iil oo dhammuna Rabbiga ayay ka daba barooran jireen. **3** Markaasaa Samuu'eel wuxuu la hadlay reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Haddaad qalbigiinna oo dhan Rabbiga ugu soo noqotaan, de haddaba dhexdiinna ka fogeeya ilaahyada qalaad iyo Cashtarod, oo qalbiyadiinna u diyaariya Rabbiga oo keligiis u adeega; oo isna wuu idinka samatabbixin doonaa gacanta reer Falastiin. **4** Markaasaa reer binu Israa'iil iska fogeeyeen Bacaliim iyo Cashtarod, oo waxay u adeegeen Rabbiga keliya. **5** Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, Reer binu Israa'iil oo dhan Misfaah ku soo wada ururiya, oo anna Rabbigaan idin baryayaa. **6** Markaasay dhammaantood Misfaah ku soo wada urureen, oo intay biyo soo dhaamiyeen ayay Rabbiga hortiisa ku shubbeen, oo maalintaasna way soomeen, oo waxay halkaas ku yidhaahdeen, Annagu waxaannu ku dembaabnay Rabbiga. Oo Samuu'eelna wuxuu reer binu Israa'iil ku xukumi jiray Misfaah. **7** Oo reer Falastiinna markay maqleen in reer binu Israa'iil Misfaah ku urursan yihii ayaa madaxdii reer Falastiin u kaceen inay ku soo duulaan reer binu Israa'iil. Oo reer binu Israa'iilna markay taas maqleen ayay aad uga cabsadeen reer Falastiin. **8** Oo reer binu Israa'iilna waxay Samuu'eel ku yidhaahdeen, Ha joojin inaad noo baridid Rabbiga

Ilaaheenna abu inuu naga badbaadiyo gacanta reer Falastiin. **9**  
Markaasaa Samuu'eel soo kaxaystay wan yar oo caanonuug ah  
oo wuxuu Rabbiga ugu bixiyey allabari la gubo dhammaantiis;  
markaasaa Samuu'eel Rabbiga u baryay reer binu Israa'iil  
aawadood; oo Rabbiguna wuu ka aqbalay Samuu'eel. **10** Oo  
intii Samuu'eel allabariga la gubo bixinayay ayaa reer Falastiin  
soo dhowaadeen inay la diriraan reer binu Israa'iil; laakiinse  
Rabbigu maalintaas wuxuu reer Falastiin ku soo daayay onkod  
weyn, wuuna baabbi'iyey, oo reer binu Israa'iil hortooday ku  
jabeen. **11** Kolkaasay raggii reer binu Israa'iil intay Misfaah  
ka soo baxeen reer Falastiin eryadeen, wayna laynayeen ilaa  
ay Beytkaar hoosteeda yimaadeen. **12** Markaasaa Samuu'eel  
dhagax qaaday oo qotomihey Misfaah iyo Sheen dhexdooda, oo  
wuxuu magiciisiina u bixiyey Ebenceser, oo yidhi, Ilaa haatan  
Rabbigu waa ina caawiyyey. **13** Sidaas daraaddeed reer Falastiin  
waa la hoosaysiiyey, oo mar dambena sooma ay gelin xuduudkii  
reer binu Israa'iil; oo intii Samuu'eel noolaa oo dhan gacanta  
Rabbigu gees bay ka ahayd reer Falastiin. **14** Oo magaaloooyinkii  
reer Falastiin ay ka qabsadeen reer binu Israa'iil waa loo soo  
celiyey reer binu Israa'iil, oo waxay ahaayeen Ceqroon iyo xataa  
tan iyo Gad; oo xuduudkeedii reer binu Israa'iil waa kala soo  
baxeen gacantii reer Falastiin. Oo reer binu Israa'iil iyo reer  
Amorna nabad baa u dhexaysay. **15** Oo Samuu'eelna wuxuu  
reer binu Israa'iil xukumi jiray intuu noolaa oo dhan. **16** Oo  
sannad kastaba wuxuu ku soo wareegi jiray Beytel, iyo Gilgaal,  
iyo Misfaah, oo meelahaas oo dhanna reer binu Israa'iil buu ku  
xukumi jiray. **17** Oo wuxuu ku noqon jiray Raamaah, waayo,  
halkaasuu gurigiisu ahaa, oo halkaasna reer binu Israa'iil buu ku

xukumi jiray; oo halkaasna wuxuu Rabbiga uga dhisay meel allabari.

**8** Oo markii Samuu'eel gaboobay ayuu wiilashiisii xaakinno uga dhigay reer binu Israa'iil. **2** Oo wiilkisa curadka ahaa magiciisu wuxuu ahaa Yoo'eel, wiilkisii labaadna magiciisu wuxuu ahaa Abiiyaah; oo waxay xaakinno ka ahaayeen Bi'ir Shebac. **3** Oo wiilashiisiina kuma ay socon jidatkiisii, laakiinse waxay u leexdeen si ay faa'iido u helaan, oo intay laaluush qaateen ayay gartii qalloociyeen. **4** Markaasaa odayaashii reer binu Israa'iil oo dhammu isa soo urursadeen, oo Samuu'eel ugu yimaadeen Raamaah; **5** oo waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, waad gabowday, oo wiilashaaduna kuma socdaan jidatkaagii; haddaba noo yeel boqor na xukuma sida quruumaha kale oo dhan. **6** Laakiinse waxaasu Samuu'eel way la xumaayeen, markii ay ku yidhaahdeen, Na sii boqor na xukuma. Markaasaa Samuu'eel Rabbiga baryay. **7** Oo Rabbiguna wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Bal dhegayso codka dadka iyo kulli waxa ay ku leeyihii oo dhan, waayo, adiga kuma ay diidin, laakiinse anay i diideen, inaanan iyaga u ahaan boqor. **8** Siday hore u yeeleen tan iyo maalintii aan ka soo bixiyey Masar iyo ilaa maantadan, taasoo ahayd inay iga tageen, oo ilaahyo kale u adeegeen, saasay adigana kugu samaynayaan. **9** Haddaba sidaas daraaddeed bal codkooda dhegayso, habase yeeshee waa inaad aad ugu markhaati furtaa, oo waa inaad u sheegtaa boqorka xukumi doona siduu ahaan doono. **10** Oo Samuu'elna wuxuu erayadii Rabbiga oo dhan u sheegay dadkii boqorka weyddiistay. **11** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Boqorka idin xukumayaa wuxuu ahaanayaa sidan: wuxuu idinka qaadan doonaa wiilashiinna, oo wuxuu ka dhigan doonaa kuwa gaadhifardoodka u wada, iyo fardooleydiisa, oo iyana

waxay hor ordi doonaan gaadhifardoodkiisa. **12** Haddana wuxuu iyaga ka dhigan doonaa saraakiil kun kun u sarreeya iyo saraakiil konton konton u sarreeya, oo qaarna beerihiisay u fali doonaan, oo u gooyn doonaan, oo waxay u samayn doonaan alaabta dagaalka, iyo alaabta gaadhifardoodkiisa. **13** Oo gabdhihiinnana wuu idinka qaadan doonaa oo wuxuu ka dhigan doonaa kuwo uunsiga sameeya, iyo kuwo cuntada kariya, iyo kuwo kibista duba. **14** Oo wuxuu idinka qaadan doonaa beerihiinna, iyo beerihiinna canabka ah, iyo beerihiinna saytuunka ah, iyo xataa meelaha ugu wada wanaagsan, oo wuxuu siin doonaa midiidinnadiisa. **15** Oo wuxuu idinka qaadan doonaa iniihiinna tobantoban meelood oo meel iyo beerihiinna canabka ah, markaasuu siin doonaa saraakiishiisa, iyo midiidinnadiisa. **16** Oo haddana wuxuu idinka qaadan doonaa raggiinna addoommada idiin ah, iyo gabdhaha addoommaha idiin ah, iyo dhallinyaradiinna ragga ugu wanaagsan, iyo dameerihiinna, markaasuu ku shaqaysan doonaa. **17** Oo wuxuu idinka qaadan doonaa adhigiinna tobantoban meelood oo meel, oo idinna waxaad noqon doontaan addoommadiisa. **18** Oo maalintaas waxaad ka qaylin doontaan boqorkiinna aad idinku doorateen oo Rabbiguna idiin jawaabi maayo maalintaas. **19** Laakiinse dadkii way diideen inay dhegaystaan Samuu'eel codkiisii, oo waxay yidhaahdeen, Maya, laakiinse waxaanu yeelanaynaa boqor noo taliya; **20** si aannu ula mid noqonno quruumaha kale oo dhan; oo uu boqorkayagu noogu taliyo, oo uu noo hor kaco oo noo dagaallamo wakhtiga dirirta. **21** Oo Samuu'eelna wuu maqlay erayadii dadka oo dhan, oo haddana wuxuu maqashiiyey dhegihii Rabbiga. **22** Markaasaa Rabbigu wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Codkooda maqal oo boqor u

yeel iyaga. Markaasaa Samuu'eel wuxuu dadkii reer binu Israa'iil ku yidhi, Taga oo ninkiin waluba magaaladiisii ha tago.

**9** Haddaba waxaa jiray nin reer Benyaamiin ah, oo magiciisana waxaa la odhan jiray Qiish, oo wuxuu ahaa ina Abii'eel, ina Seroor, ina Bekoorad, ina Afiyax, oo reer Benyaamiin ah, kaasoo ahaa nin xoog leh oo geesi ah. **2** Oo isna wuxuu lahaa wiil la yidhaahdo Saa'uul, oo ahaa nin dhallinyar oo wanaagsan. Oo reer binu Israa'iilna kuma jirin qof isaga ka wanaagsan. Garbihiisa iyo waxa ka sarreyyaaba way ka dheeraayeen dadka kale oo dhan. **3** Qiish oo ahaa Saa'uul aabbihii ayaa dameerihiisii ka lumeen. Markaasaa Qiish wuxuu wiilkiisii Saa'uul ku yidhi, midiidinnada midkood kaxee, oo kac, oo dameerihii doondoon. **4** Markaasuu dhex maray dalkii buuraha lahaa oo reer Efrayim, oo haddana wuxuu dhex maray dalkii reer Shaalishaah, laakiinse dameerihii ma ay helin. Markaasay haddana dhex mareen dalkii reer Shacaliim, oo halkaasna ma ay joogin. Oo haddana wuxuu dhex maray dalkii reer Benyaamiin, laakiinse halkaasna kama ay helin. **5** Oo markay yimaadeen dalkii reer Suuf, Saa'uul wuxuu midiidinkiisii la socday ku yidhi, Ina keen aan noqonnee, waayo, waaba intaasoo aabbahay dameerihii ka hawo go'aa oo innaga inaga fikiraaye. **6** Oo isna wuxuu ku yidhi, Bal eeg, magaaladan waxaa jooga nin Ilaah, oo isna waxaa weeyaan nin aad loo ciseeyo, oo wax alla wixii uu yidhaahdaaba run bay noqdaan, haddaba bal ina keen aynu u tagnee; mindhaa wax waa inooga sheegi karaa jidka aan mari doonno. **7** Markaasaa Saa'uul wuxuu midiidinkiisii ku yidhi, War haddaynu u tagno maxaan u geeynaa ninka? Waayo, kibistii weelasheenna waa ka dhammaatay, oo ma hayno hadiyad aan u geeyno ninka Ilaah. Bal maxaynu haysanna? **8** Markaasaa midiidinkii mar kale u jawaabay

Saa'uul, oo ku yidhi, Bal eeg, gacanta waxaan ku hayaa rubuc sheqel lacag ah, haddaba kaasaan ninka Ilaah siinayaa inuu jidkeenna inoo sheego aawadeed. **9** (Waagii hore reer binu Israa'iil dhexdooda markii nin Ilaah wax weyddiisanayo, sidan buu odhan jiray, Ina keena aan wax arkaha u tagnee, waayo, haatan kan la yidhaahdo, Nebi, waagii hore waxaa la odhan jiray, Wax arke.) **10** Markaasaa Saa'uul wuxuu midiidinkiisii ku yidhi, Wax wanaagsan baad tidhi, haddaba ina keen aan tagnee. Sidaas daraaddeed waxay galeen magaaladii ninka Ilaah joogay. **11** Oo markay soo fuulayeen jiirtii magaalada waxay la kulmeen gabdho aroor u soo baxaya, kolkaasay ku yidhaahdeen, Wax arkihi halkan ma joogaa? **12** Oo markaasay ugu jawaabeen, Wuu joogaa, oo wuu idinka horreeyaa, haddaba dhaqsada, waayo, isagu maantuu magaalada yimid, maxaa yeelay, dadku maantay allabari ku bixinayaan meesha sare. **13** Oo markaad magaalada gashaan, isla markaasba waad helaysaan isaga intuusan meesha sare tegin inuu wax ku cuno, waayo, dadku wax cuni maayaan ilaa uu yimaado, maxaa yeelay, isagaa allabariga ku duceeya; dabadeedna kuwii loo yeedhay way cunaan. Haddaba sidaas daraaddeed kaca, waayo, hadda waad helaysaan isagii. **14** Markaasay magaaladii u kaceen, oo markay magaaladii soo galeen, bal eeg, waxaa iyagii ka soo hor baxay Samuu'eel oo u socda meeshii sare. **15** Haddaba Rabbigu wax buu Samuu'eel u muujiyey maalin ka horraysay intaan Saa'uul iman, oo wuxuu ku yidhi, **16** Berri haddaa oo kale waxaan kuu soo dirayaa nin ka yimid dalka reer Benyaamiin, haddaba waa inaad isaga subagtaa inuu amuur u ahaado dadkayga reer binu Israa'iil, oo isna wuxuu dadkayga ka badbaadin doonaa gacanta reer Falastiin, waayo,

anigu waxaan soo dhugtay dadkayga, maxaa yeelay, oohintoodii baa i soo gaadhey. **17** Oo Samuu'elna wuxuu arkay Saa'uul, Rabbiguna wuxuu isaga ku yidhi, Bal eeg, waa kaas ninkii aan kuu sheegay! Kan qudhiisa ayaa dadkayga u talin doona. **18** Markaasaa Saa'uul u soo dhowaaday Samuu'el oo iridda jooga, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, ii sheeg wax arkaha gurigiisu meeshuu yahay. **19** Oo Samuu'elna wuu u jawaabay Saa'uul oo ku yidhi, Wax arkuhu waa aniga, meesha sare hortay taga, waayo, idinku maanta anigaad wax ila cunaysaan, oo subaxdiina waan ku dirayaa, oo kulli waxa qalbigaaga ku jira oo dhanna waan kuu sheegi doonaa. **20** Oo dameerahaaga saddex maalmood hortood kaa lumayna ha ka fikirin innaba, waayo, waa la helay. Bal yaa reer binu Israa'iil dhexdooda laga wada jeclaadaa? Sow ma aha adiga iyo reerka aabbahaa oo dhanba? **21** Markaasaa Saa'uul u jawaabay oo ku yidhi, War sow anigu ma ahi reer Benyaamiin oo u wada yar qabiilooyinka reer binu Israa'iil? Oo weliba jilibkaygu sow ugama sii yara qabiilkha reer Benyaamiin jilibyadiisa? Haddaba maxaad sidan iigula hadlaysaa? **22** Markaasaa Samuu'el wuxuu kexeeyey Saa'uul iyo midiidinkiisi, oo wuxuu keenay qolkii martida, wuxuuna fadhiisiyey kuwii loo yeedhay dhexdooda meeshii ugu wacnayd, oo kuwii loo yeedhayna waxay ahaayeen in soddon qof ku dhow. **23** Markaasaa Samuu'el wuxuu cuntokariyihii ku yidhi, Qaybtii aan kuu dhiibay ee aan kugu idhi, Adigu ii hay, bal la kaalay. **24** Markaasaa cuntokariyihii wuxuu soo qaaday garabkii iyo wixii ku yiilba, oo wuxuu hor dhigay Saa'uul. Oo Samuu'elna wuxuu yidhi, Bal eeg wixii laguu kaydiyey, haddaba horaada dhigo oo cun, waayo, waa laguu hayay ilaa wakhtigii la qawimay, oo anigu waxaan idhi, Dadka waan marti qaaday. Markaasuu

Saa'uul maalintaas wax la cunay Samuu'eel. **25** Oo markay ka soo degeen meeshii sare, oo ay magaaladii soo galeen, wuxuu Saa'uul kula sheekaystay guri dushiis. **26** Oo waxay kaceen aroor hore, oo markii waagu soo kaahay, Samuu'eel ayaa Saa'uul gurigii dushiisa uga yeedhay, oo ku yidhi, Kac aan ku diree. Markaasaa Saa'uul kacay, oo isaga iyo Samuu'eelba dibadday u baxeen. **27** Oo markay ka sii dhaadhacayeen magaalada darafkeeda, Samuu'eel ayaa Saa'uul ku yidhi, Midiidinka u sheeg inuu inaga sii hor maro, (markaasuu isna ka hor maray, ) laakiinse adigu istaag haatan, aan erayga Ilaah ku maqashiiyee.

**10** Markaasaa Samuu'eel wuxuu qaaday weel saliid ah, kolkaasuu madaxiisi ku shubay, oo intuu dhunkaday ayuu yidhi, Sow Rabbigu kuuma subkin inaad amiir u ahaatid dhaxalkiisa? **2** Maanta markaad iga tagto, waxaad laba nin ka heli doontaa qabriga Raaxeel agtiisa, kaasoo ku yaal soohdinta reer Benyaamiinka Selsax ku jira, oo waxay kugu odhan doonaan, Dameerihii aad soo doontay waa la helay, oo bal eeg, aabbahaa dameerihii wuu ka dan baxay, oo adiga aawadaa buu ka fikiraya, oo wuxuu yidhi, Maxaan wiilkaygii u sameeyaa? **3** Oo halkaasna waad ka sii socon doontaa oo waxaad iman doontaa geedka Taaboor, oo halkaasna waxaad kula kulmi doontaa saddex nin oo u socota xagga Ilaah iyo ilaa Beytel; mid wuxuu sidaa saddex orgi oo yaryar, mid kalena wuxuu sidaa saddex xabbadood oo kibis ah, kan kalena wuxuu sidaa sibraar khamri ah. **4** Way ku salaami doonaan, oo waxay ku siin doonaan laba xabbadood oo kibis ah, oo Aad gacantooda ka guddoomi doonto. **5** Oo taas dabadeedna waxaad iman doontaa buurta Ilaah, meeshaasoo ay joogaan ciidankii Falastiin, oo waxay noqon doontaa markaad magaalada timaadid inaad la

kulmi doonto guuto nebiyo ah ee ka soo degaysa meesha sare iyagoo horta ku sita shareerad, iyo daf, iyo biibiile, iyo kataarad, oo iyana wax bay sii sheegi doonaan. **6** Markaasaa Ruuxa Ilaah si xoog leh kuugu soo degi doonaa, oo markaasaad iyaga wax la sii sheegi doontaa, oo waxaad u beddelmi doontaa nin kale. **7** Haddaba markii calaamooyinkaasu ku soo gaadhaan, waxaad samaysaa wixii ku soo gaadha oo dhanba, maxaa yeelay, Ilaah baa kula jira. **8** Oo waxaad ku dhaadhacdaa, oo iga hor martaa xagga Gilgaal; oo bal eeg, anna waan kuu iman doonaa, inaan bixiyo qurbaanno la gubo, iyo inaan bixiyo qurbaanno nabaadiino. Toddoba maalmood waa inaad i sugtaa, ilaa aan kuu imaado oo aan ku tuso waxaad samayn doonto. **9** Oo waxaa dhacday markuu dhabarka u jeedihey Samuu'eel, inuu Ilaah siiyey qalbi kale, oo calaamooyinkaasi oo dhammuna maalintaasay wada ahaadeen. **10** Oo markay buurtii yimaadeen waxaa la kulmay guuto nebiyo ah, oo Ruuxii Ilaahna si xoog leh ayuu ugu soo degay isagii, markaasuu dhexdoodii wax ka sii sheegay. **11** Oo kuwii mar hore isaga yihiin oo dhammu, markay arkeen inuu nebiyada wax la sii sheegayo, ayaa dadkii midba kan kale ku yidhi, War waa maxay waxan ku dhacay wiilkii Qiish? Saa'uulna ma nebiyaduu ka mid yahay? **12** Oo mid halkaas joogay ayaa isna yidhi, Oo aabbahoodna waa kuma? Sidaas daraaddeed taasu waxay noqotay maahmaah; Saa'uulna ma nebiyaduu ka mid yahay? **13** Oo markuu dhammeeyey waxsheegiddii ayuu yimid meeshii sare. **14** Markaasaa Saa'uul adeerkiiis wuxuu ku yidhi isagii iyo midiidinkiisiiba, War xaggee baad tagteen? Markaasuu yidhi, Dameerihii baannu doonnay, oo markaannu ogaannay inaan la helin ayaannu Samuu'eel u nimid. **15** Markaasaa Saa'uul

adeerkiiis wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, ii sheeg wixii Samuu'eel idinku yidhi. **16** Kolkaasaa Saa'uul wuxuu adeerkiiis ku yidhi, Bayaan buu noogu sheegay in dameerihii la helay. Laakiinse xagga waxa boqortooyadii ku saabsan Samuu'eel ka hadlay uma uu sheegin. **17** Oo Samuu'eelna dadkii buu dhammaan isugu yeedhay xagga Rabbiga ilaa Misfaah; **18** oo wuxuu reer binu Israa'iil ku yidhi, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil sidaasuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, anaa Masar idinka soo bixiyey oo anaa idinka soo samatabbixiyey gacantii Masriyiinta, iyo kulli boqortooyoo yinkii idin dulmay gacantoodii oo dhan. **19** Laakiinse idinku maanta waad diiddeen Ilaahiinnii idinka badbaadshay belaayoo yinkii iyo dhibaatooyinkii oo dhan, oo waxaad isagii ku tidhaahdeen, Maya, laakiinse boqor noo yeel. Haddaba Rabbiga hortiisa ku soo ururiya qabiilooyinkiinna, iyo kumanyaalkiinna. **20** Sidaas aawadeed Samuu'eel wuxuu soo dhoweeyey qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxaa lala baxay qabiilkii reer Benyaamiin. **21** Oo haddana wuxuu soo dhoweeyey qabiilkii reer Benyaamiin oo qoys qoys ah, oo waxaa lala baxay qoyskii reer Matrii, oo waxaa kaloo lala baxay Saa'uul oo ahaa ina Qiish; laakiinse markay doondooneen waa la waayay. **22** Sidaas daraaddeed Rabbiga wax kalay sii weyddiyeen, Weli ma waxaa jira nin kaloo halkan imanaya? Oo Rabbiguna wuxuu ugu jawaabay, Bal eega, alaabta dhexdeeda ayuu ku dhuuntaye. **23** Oo intay ordeen ayay halkaas ka soo kexeeyeen, oo markuu dadkii soo dhix joogsaday, wuu ka dheeraa dadkii oo dhan garbihiisa iyo waxa ka sarreeyaba. **24** Markaasaa Samuu'eel wuxuu dadkii oo dhan ku yidhi, Ma aragtaan kan Rabbigu doortay inaan mid la mid ahu dadka ku jirin? Kolkaasaa dadkii oo dhammu dhawaqaqeen oo waxay

yidhaahdeen, Boqorku ha noolaado. 25 Kolkaasaa Samuu'eel wuxuu dadkii u sheegay sida boqortooyada xaalkeedu noqon doono, oo buug buuna ku qoray, oo Rabbiga hortiisa dhigay. Samuu'eelna markaasuu dadkii oo dhan iska diray, oo nin waluba gurigiisii buu tegey. 26 Oo Saa'uulna wuxuu tegey gurigiisii oo Gibecaah ku yiil; oo waxaa raacay isagii rag geesiyo ah, oo qalbigooda llaah taabtay. 27 Laakiinse kuwo waxmatarayaal ah ayaa waxay yidhaahdeen, Ninkanu sidee buu noo badbaadin doonaa? Oo isagiina way quudhsadeen, oo hadiyadna uma ay keenin. Laakiinse isagu wuu iska aamusay.

**11** Markaasaa waxaa soo kacay Naaxaash oo ahaa reer Cammoon, oo wuxuu soo ag degay Yaabeesh Gilecaad. Oo dadkii Yaabeesh oo dhammu waxay Naaxaash ku yidhaahdeen, Axdi nala dhigo oo annana waannu kuu adeegaynaa. 2 Markaasaa Naaxaash oo ahaa reer Cammoon wuxuu iyagii ku yidhi, Sabab keliya ayaan axdi idinkula samaysanayaa, taasuna waa anigoo isha midgta idinka wada bixiya si aan u ceebeeyo reer binu Israa'iil oo dhan. 3 Markaasaa duqowdii reer Yaabeesh waxay isagii ku yidhaahdeen, Bal toddoba maalmood na sug, aannu xuduudka reer binu Israa'iil oo dhan wargeeyayaal u dirnee, oo dabadeedna haddii aannu wayno mid na badbaadiya, waannu kuu imanaynaa. 4 Markaasaa wargeeyayaashii waxay yimaadeen Gibecaahdii Saa'uul, oo erayadan ayay dadkii u sheegeen. Kolkaasaa dadkii oo dhammu codkoodii kor u qaadeen oo wada oyeyen. 5 Oo bal eeg, waxaa yimid Saa'uul oo dibiyadii duurka ka keenay, oo Saa'uulna wuxuu yidhi, Maxaa ku dhacay dadka oo ay la ooyayaan? Markaasay u sheegeen hadalladii nimankii reer Yaabeesh. 6 Oo Saa'uulna markuu maqlay hadalladaas ayaa Ruuxa llaah si xoog leh ugu

soo degay, oo xanaaqiisiina aad iyo aad buu u kululaaday. 7  
Markaasuu wuxuu qaatay laba dibi oo intuu qalay ayuu cad  
cad u kala jaray, oo intuu wargeeyayaal gacantood u dhiibay  
ayuu wada gaadhsiiyey xuduudka reer binu Israa'iil oo dhan,  
oo wuxuu yidhi, Ku alla kii aan Saa'uul iyo Samuu'eel soo  
raacin, sidaas oo kalaa dibidiisa loo geli doonaa. Markaasaa  
waxaa dadkii ku soo dhacday cabsidii Rabbiga, oo waxay  
u soo baxeen sidii nin qudha. 8 Markaasuu iyagii ku tirihey  
Beseq, oo reer binu Israa'iil waxay ahaayeen saddex boqol oo  
kun, oo raggii reer Yahuudahna waxay ahaayeen soddon kun.  
9 Markaasay waxay ku yidhaahdeen wargeeyayaashii yimid,  
Dadkii reer Yaabeesh Gilecaad waxaad ku tidhaahdaan, Berrito  
markii qorraxdu kulushahay ayaad samatabbixin heli doontaan.  
Markaasaa wargeeyayaashii u yimaadeen oo u warrameen  
dadkii reer Yaabeesh Gilecaad, oo iyana way farxeen. 10 Sidaas  
daraaddeed dadkii reer Yaabeesh waxay yidhaahdeen, Berrito  
ayaannu idiin soo bixi doonaa, oo waxaad nagu samayn  
doontaan kulli wax alla wixii idinla wanaagsan. 11 Oo maalintii  
dambe Saa'uul wuxuu dadkii ka dhigay saddex guuto; oo  
subaxdii hore ayay xeradii soo dhex galeen, oo waxay reer  
Cammoon laynayeen tan iyo hadhkii, oo waxay ahaatay in intii  
hadhayna kala firidhay, oo xataa laba iyagii ka mid ahu isma  
haysan. 12 Markaasaa dadkii waxay Samuu'eel ku yidhaahdeen,  
Waa ayo kii yidhi, Ma Saa'uul baa na xukumaya? Nimankaas  
soo bixi aannu dilnee. 13 Kolkaasaa Saa'uul wuxuu yidhi,  
Ninnaba maanta la dili maayo, waayo, maanta Rabbigu wuxuu  
samatabbixiyey reer binu Israa'iil. 14 Markaasaa Samuu'eel  
wuxuu dadkii ku yidhi, Ina keena aynu Gilgaal tagnee oo aynu  
halkaas boqortooyada ku cusboonaysiinnee. 15 Markaasaa

dadkii oo dhammu waxay tageen Gilgaal, oo Gilgaal ayay  
Saa'uul ku boqreen Rabbiga hortiisa, oo waxay halkaas Rabbiga  
hortiisa ku bixiyeen qurbaanno nabaadiino, oo halkaasaa Saa'uul  
yo dadkii reer binu Israa'iil oo dhammu aad ugu farxeen.

**12** Samuu'eel wuxuu reer binu Israa'iil oo dhan ku yidhi,  
Bal eega, anigu waan maqlay codkiinnii iyo wixii aad igu  
tidhaahdeen oo dhan, oo waxaan idiin yeelay boqor idiiin  
taliya. 2 Oo haatan, bal eega, boqorkii wuu idin hor socdaaye,  
oo anigu waan gabobay, waanan cirroobay; oo bal eega,  
wiilashaydiina way idinla joogaan, oo aniguna waxaan idin  
hor socday tan iyo yaraantaydii. 3 Bal waa i kan. Rabbiga  
hortiisa igu markhaati fura, iyo kan uu subkaday hortiisaba.  
Bal yaan dibigiisii ka qaatay? Amase bal yaan dameerkiisii  
ka qaatay? Amase yaan dulmay? Amase yaan cadaadiyey?  
Kumaanse gacantiisa laaluush ka qaatay si aan isu indhatiro  
daraaddeed? Hadday saas tahay waan idii celin. 4 Oo iyana  
waxay yidhaahdeen, Nama aad dulmin, namana aad cadaadin,  
oo ninnaba gacantiisa waxba kama aad qaadan. 5 Markaasuu  
isna wuxuu ku yidhi iyaga, Maanta Rabbigaa idinku marag ah,  
yo kan uu subkaday, inaydnaan waxba gacantayda ku helin.  
Oo iyana waxay yidhaahdeen, Haah, isagu waa ka marag. 6  
Markaasaa Samuu'eel wuxuu dadkii ku yidhi, Muuse iyo Haaruun  
waxaa doortay Rabbiga, oo isagaa awowayaashiin ka soo saaray  
dalkii Masar. 7 Haddaba bal joogsada inaan Rabbiga hortiisa  
idinkula hadlo wax ku saabsan falimihii Rabbiga oo xaqa ahaa  
oo dhan, oo uu idii sameeyey idinka iyo awowayaashiinba.  
8 Markii Yacquub Masar yimid, oo awowayaashiin Rabbiga u  
qayshadeen, kolkaasaa Rabbigu soo diray Muuse iyo Haaruun,  
kuwaasoo awowayaashiin ka soo bixiyey Masar oo halkan soo

dejiyey. **9** Laakiinse way illoobeen Rabbigii Ilaahooda ahaa, markaasuu wuxuu ka iibsaday oo gacanta u geliyey Siiseraa, oo ahaa sirkalkii ciidanka Xaasoor, oo wuxuu geliyey gacantii reer Falastiin, iyo gacantii boqorkii reer Moo'aab, wayna la dirireen iyaga. **10** Markaasay Rabbiga u qayshadeen, oo yidhaahdeen, Waannu dembaabnay, maxaa yeelay, waannu kaa tagnay, Rabbiyow, oo u adeegnay Bacaliim iyo Cashtarod, laakiinse haatan naga samatabbixi gacanta cadaawayaaashayada, oo waannu kuu adeegi doonaa. **11** Dabadeedna Rabbigu wuxuu soo diray Yerubbacal, iyo Bedaan, iyo Yeftaah, iyo Samuu'eel, oo idinka samatabbixiyey gacantii cadaawayaaashiinnii dhan walba idinka jiray, oo ammaan baad ku degganaateen. **12** Oo markii aad aragteen boqorkii Naaxaash ahaa oo reer Cammoon inuu idinku soo duulay, waxaad igu tidhaahdeen, Maya, laakiinse waa inuu boqor noo taliyaa; markaasna waxaa boqor idii ahaa Rabbiga Ilaahiinna ah. **13** Haddaba bal eega boqorkii aad doorateen oo aad i weyddiisateen, oo hadda bal eega, Rabbigu wuxuu idii yeelay boqor idii taliya. **14** Waa hagaag, haddii aad Rabbiga ka cabsataan oo aad u adeegtaan, oo aad codkiisa maqashaan, oo aydناan ku caasiyoobin amarka Rabbiga, oo aad idinka iyo boqorka idii taliyaaba ahaataan kuwo raacaya Rabbiga Ilaahiinna ah. **15** Laakiinse haddii aydناan dhegaysan codka Rabbiga, illowse aad ku caasiyowdaan amarka Rabbiga, de markaas gacanta Rabbigu gees bay idinka ahaanaysaa, siday awowayaashiinba uga ahayd. **16** Haddaba bal joogsada oo eega waxan weyn oo uu Rabbigu ku samayn doono hortiinna. **17** Sow maanta ma aha maalintii sarreenka la goodynay? Anigu Rabbigaan baryayaa inuu soo diro onkod iyo roob; oo idinna markaasaad ogaan doontaan oo arki doontaan inuu weyn yahay

sharkiinna aad Rabbiga hortiisa ku samayseen markaad boqor  
weyddiisateen. **18** Saas aawadeed Samuu'eel Rabbiguu baryay,  
oo Rabbiguna maalintaasuu onkod iyo roob soo diray, oo dadkii  
oo dhammaduna aad iyo aad bay uga cabsadeen Rabbiga iyo  
Samuu'eelba. **19** Markaasaa dadkii oo dhammu waxay Samuu'eel  
ku yidhaahdeen, Addoommadaada u bari Rabbiga llaahaaga ah,  
yaannan dhimanne, waayo, dembiyadayadii oo dhan waxaan  
ku darsannay sharkan markaannu boqor weyddiisannay. **20**  
Oo Samuu'elna wuxuu dadkii ku yidhi, Ha cabsanina; xaqiqa,  
waxaad samayseen sharkan oo dhan, laakiinse gees ha uga  
leexanina Rabbiga lasocodiisa, waxaadse ugu adeegtaan  
qalbigiinna oo dhan; **21** oo gees ha uga leexanina, waayo,  
markaas waxaad raaci lahaydeen waxyaalo aan micne lahayn  
ee aan waxba tari karin, waxna badbaadin karin, waayo, iyagu  
micne ma leh. **22** Maxaa yeelay, Rabbigu ka tegi maayo dadkiisa,  
magiciiisa weyn aawadiis; maxaa yeelay, Rabbiga way ka farxisay  
inuu dad idinka dhigto. **23** Oo haddana aniga xaggayga, llaah  
ha iga fogeeyo inaan Rabbiga ku dembaabo, taasoo ah anoo  
joojinaya inaan idii duceeyo; laakiinse waxaan idin barayaa  
jidka wanaagsan oo qumman. **24** Laakiinse idinku Rabbiga ka  
cabsada, oo si run ah qalbigiinna oo dhan ugu adeega; waayo,  
bal ka fiirsada waxyaalaha waaweyn oo uu idii sameeyey. **25**  
Laakiinse haddaad shar sii samaysaan waa laydin baabbi'in  
doonaa idinka iyo boqorkiinnaba.

**13** Saa'uul markuu reer binu Israa'iil boqorka u noqday wuxuu  
jiray soddon sannadood, oo wuxuu reer binu Israa'iil xukumayay  
laba sannadood. **2** Markaasaa Saa'uul wuxuu reer binu Israa'iil  
ka dhex doortay saddex kun oo nin; oo laba kun waxay  
Saa'uul la joogeen Mikmaash iyo buurtii Beytel, oo kunna

wuxuu Yoonaataan la joogay Gibecaahdii reer Benyaamiin; oo dadka intiisii kalena nin walba wuxuu u diray inuu teendhadiisii tago. 3 Oo Yoonaataan wuxuu ku dhuftay xeradii ciidankii reer Falastiin oo Gebac joogay, oo reer Falastiinna taas way maqleen. Oo Saa'uulna dalkii oo dhan buu buun ugu dhuftay oo yidhi, Cibraaniyadu ha maqleen. 4 Oo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay maqleen in Saa'uul wax ku dhuftay xeradii ciidanka reer Falastiin, iyo weliba in reer Falastiin ay karheen reer binu Israa'iil. Oo dadkiina dhammaantood waxay Saa'uul ugu soo urureen Gilgaal. 5 Oo reer Falastiinna waxay isu soo urursadeen inay reer binu Israa'iil la diriraan, oo waxayna ahaayeen soddon kun oo gaadhifardood, iyo lix kun oo fardooley ah, iyo dad ah sida cammuudda taal badda xeebteeda. Oo intay soo dhowaadeen ayay degeen Mikmaash, oo bari ka xigta Beytaawen. 6 Oo dadkii reer binu Israa'iilna markay arkeen inay cidhiidhi ku jiraan, (waayo, dadku way dhibaataysnaayeen) markaasaa dadkii waxay ku dhuunteen godad, iyo kayn, iyo dhagaxyo dhexdooda, iyo boholo, iyo hogag. 7 Oo haddaba Cibraaniyadii qaarkood waxay ka gudbeen Webi Urdun oo tageen ilaa dalkii reer Gaad iyo Gilecaad; laakiinse Saa'uul weli wuxuu iska joogay Gilgaal, oo dadkii oo dhammaduna isagay daba galeen iyagoo gariiraya. 8 Oo toddoba maalmood buu sugayay, sidii wakhtigii Samuu'eel u qabtay uu ahaa, laakiinse Samuu'eel ma iman Gilgaal, oo dadkiina way ka kala firdheen Saa'uul. 9 Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Halkan iigu keena qurbaanka la gubo, iyo qurbaannada nabaadiinadaba. Markaasuu bixiyey qurbaankii la gubayay. 10 Oo markuu dhammeeyey bixintii uu bixinayay allabariga la gubo, waxaa yimid Samuu'eel; markaasaa Saa'uul u baxay inuu ka hor tago oo soo salaamo. 11 Markaasaa Samuu'eel

wuxuu ku yidhi, War maxaad samaysay? Oo Saa'uulna wuxuu yidhi, Maxaa yeelay, waxaan arkay in dadkii iga kala firdhay, iyo inaad adiguna ku iman weyday maalmihii aan ku ballannay, iyo in reer Falastiinna dhammaantood isku soo urursadeen Mikmaash agteeda; **12** sidaas daraaddeed waxaan is-idhi, Haatan reer Falastiin waxay igu soo weerari doonaan Gilgaal, anigoo aan Rabbiga raallinimo ka baryin. Taas aawadeed ayaan isugu qasbay oo waan bixiyey allabariga la gubo. **13** Markaasaa Samuu'eel wuxuu Saa'uul ku yidhi, Nacasnimo baad samaysay oo amarkii Rabbiga llaahaaga ahu kugu amray ma aad xajin. Haatan Rabbigu boqortooyadaaduu ku adkayn lahaa reer binu Israa'iil weligeedba. **14** Laakiinse imminka boqortooyadaadu sii jiri mayso. Rabbigu wuxuu doontay nin ah siduu qalbigisu doonayo, oo Rabbiguna isaguu u doortay inuu ahaado amiir dadkiisa u taliya, maxaa yeelay, adigu ma aadan xajin wixii Rabbigu kugu amray. **15** Markaasaa Samuu'eel kacay, wuuna ka baxay Gilgaal, oo xagga Gibecaahda reer Benyaamiin buu tegey. Oo Saa'uulna markaasuu tirihey dadkii isaga la jiray, oo waxay noqdeen in ku dhow lix boqol oo nin. **16** Kolkaasaa Saa'uul iyo wiilkiisii Yoonaataan, iyo dadkii iyaga la jirayba waxay iska joogeen Gebacdii reer Benyaamiin, laakiinse reer Falastiin waxay degganaayeen Mikmaash. **17** Markaasaa xeradii reer Falastiin waxaa ka soo baxay kuwo wax dhaca oo saddex guuto ah, oo guuto waxay u leexatay xagga waddada Cofraah iyo xagga dalka reer Shuucaal; **18** oo guuto kalena waxay u leexatay xagga waddada Beytxooroon, oo guutadii hadhayna waxay u leexatay xagga waddada soohdinta kor ka soo dhawrta dooxada Seboyim iyo xagga cidlada. **19** Haddaba tumaal laguma arag dalka reer binu Israa'iil oo dhan; waayo, reer Falastiin

waxay isyidhaahdeen, Cibraaniyadu yaanay samaysan seefo iyo  
warmo. **20** Laakiinse reer binu Israa'iil oo dhammu waxay xagga  
reer Falastiin u tageen in nin waluba soo afaysto marashidiisii,  
iyo manjadiisii, iyo faaskiisii, iyo sabaraddiisii; **21** oo weliba waxay  
lahaayeen wax lagu soofeeyo sabaradaha, iyo manjooyinka, iyo  
faraleyada, iyo faasaska, iyo inay hagaajiyaa takiyadaba. **22**  
Sidaas daraaddeed maalintii dagaalka dadkii la jiray Saa'uul iyo  
wiilkiisii Yoonaataanba midkoodna gacantiisa lagama helin seef  
iyo waran toona, Saa'uul iyo wiilkiisii Yoonaataan mooyaane.  
**23** Oo ciidankii reer Falastiinna waxay u soo baxeen marinkii  
Mikmaash.

**14** Haddaba waxaa maalin dhacay inuu Yoonaataan ina Saa'uul  
ku yidhi ninkii dhallinyarada ahaa oo hubkiisa u siday, Bal ina  
keen aan ciidanka reer Falastiin oo xaggaas jooga u gudubnee.  
Laakiinse taas uma uu sheegin aabbahiis. **2** Oo Saa'uulna  
wuxuu joogay Gibecaah darafkeeda, oo wuxuu hoos fadhiyey  
geed rummaanka ah oo Migroon ku yaal; oo dadkii isaga la  
joogayna waxay ahaayeen in ku dhow lix boqol oo nin, **3**  
iyo Axiiyaah oo ahaa ina Axiiyuub, oo likaboodna walaalkiis  
ahaa, ee ahaa reer Fiinexaas ina Ceelii oo ahaa wadaadkii  
Rabbiga oo Shiiloh joogay, isagoo eefod qaba. Oo dadkuna  
ma ogayn inuu Yoonaataan tegey. **4** Oo Yoonaataan marinkii  
uu doonayay inuu uga gudbo ciidanka reer Falastiin waxaa  
dhinac kaga yiil buur dhagax ah, dinaca kalena waxaa kaga  
yiil buur dhagax ah, oo middood magaceedu wuxuu ahaa  
Boosees, oo tan kale magaceedana waxaa la odhan jiray  
Seneh. **5** Oo buur waxay ku til xagga woqooyi oo Mikmaash  
ka horraysa, oo tan kalena waxay ku til xagga koonfureed oo  
Gebacda horraysa. **6** Markaasaa Yoonaataan wuxuu ku yidhi

ninkii dhallinyarada ahaa oo hubkiisa u siday, Kaalay, oo ina keen aan xagga ciidanka buuryoqabka ah u gudubnee, waayo, waxaa suurtowda in Rabbigu inoo shaqeeyo, maxaa yeelay, Rabbiga waxba kama hor joogsan karaan inuu ku badbaadiyo kuwo badan ama kuwo yarba. 7 Oo kii hubka u sidayna wuxuu ku yidhi, Wax alla waxa qalbigaaga ku jira yeel, oo bal eeg, waan kula socdaa, oo sida qalbigaagu yahay weeye kayguna. 8 Markaasaa Yoonaataan wuxuu yidhi, Bal eeg, nimanka xaggooda ayaynu u gudbaynaa, oo isu muujinaynaa iyaga. 9 Oo haddii ay inagu yidhaahdaan, Jooga halkiinna ilaa aannu idiin nimaadno, markaas waxaynu iska joogaynaa meesheenna, oo una tegi mayno. 10 Laakiinse haddii ay inagu yidhaahdaan, Kaalaya oo soo fuula, markaasaynu fuulaynaa, waayo, Rabbigu iyaga gacanteennuu soo geliyey, oo taasaa calaamadii inoo ahaan doonta. 11 Oo labadoodiiba waxay isu muujiyeen ciidankii reer Falastiin; markaasay kuwii reer Falastiin waxay yidhaahdeen, Bal eega Cibraaniyadii waxay ka soo baxayaan godadkii ay ku dhuunteene. 12 Oo raggii ciidanku waxay Yoonaataan iyo kii hubkiisa u siday ugu jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Soo fuula, wax baannu idin tusaynaaye. Markaasaa Yoonaataan wuxuu ku yidhi kii hubkiisa u siday, Iga soo daba ful, waayo, Rabbigu wuxuu iyaga soo geliyey gacanta reer binu Israa'iil. 13 Markaasaa Yoonaataan buurtii fantay, kii hubkiisa u sidayna wuu daba socday, oo kuwii reer Falastiinna way ku hor dhaceen Yoonaataan, kii hubkiisa u sidayna wuu ka daba laayay. 14 Yoonaataan iyo kii hubkiisa u siday intii ugu horraysay oo ay laayeen waxay ahayd in ku dhow labaatan nin oo ay ku laayeen goob nus tacab ah. 15 Oo cabsi weyn bay la qadhqadheen kuwii xerada ku jiray, jyo kuwii duurka joogay jyo dadkii oo dhanba; oo

xataa ciidankii, iyo waxdhacayaashuna way wada gariireen, oo dhulkuna waa gariiray, haddana waxaa jiray gariir aad iyo aad u weyn. **16** Markaasaa Saa'uul waardiyayaashiisii Gibecaahdii reer Benyaamiin joogay wax fiiriyeen, oo waxay arkeen dadkii badnaa oo kala firdhay oo xaggan iyo xaggaa u kala yaacay. **17** Kolkaasaa Saa'uul wuxuu dadkii isaga la jiray ku yidhi, Bal tiriya, oo eega kii inaga tegey kuu yahay. Oo markay tiriyeen waxay arkeen inayan Yoonaataan iyo kii hubkiisa u siday halkaas joogin. **18** Markaasaa Saa'uul wuxuu Axiiyah ku yidhi, Sanduuqii Ilaah halkan keen. Waayo, waagaas sanduuqa Ilaah wuxuu la jiray reer binu Israa'iil. **19** Oo markuu Saa'uul la hadlayay wadaadkii, rabshaddii ku jirtay xerada reer Falastiin ayaa sii adkaatay oo sii badatay; kolkaasaa Saa'uul wuxuu wadaadkii ku yidhi, Gacanta laab. **20** Markaasaa Saa'uul iyo dadkii la jiray oo dhammuba isa soo wada urursadeen, oo waxay yimaadeen goobtii dagaalka. Oo bal eeg, nin walba seeftiisii waxay ku dhacday saaxiibkiis, oo waxaa jiray baabba' aad u weyn. **21** Oo Cibraaniyadii markii hore la jiray reer Falastiin, oo intay raaceen xerada la galay, iyagoo dalka ku wareegsan ka yimid, xataa iyana way soo jeesteen, oo waxay ku darmadeen reer binu Israa'iilkii la jiray Saa'uul iyo Yoonaataan. **22** Oo sidaas oo kalena kulli raggi reer binu Israa'iil oo mar hore ku dhuuntay dalka buuraha leh oo reer Efrayim, iyana markii ay maqleen in reer Falastiin carareen ayay soo raacdysteen oo dagaalkii soo galeen. **23** Sidaasuu Rabbigu maalintaas u badbaadiyey reer binu Israa'iil; oo dagaalkiina wuxuu u sii gudbay xagga Beytaawen. **24** Oo maalintaas dadka reer binu Israa'iil way dhibaataysnaayeen; laakiinse Saa'uul baa dadkii dhaariyey oo ku yidhi, Ilaa ay fiidkii noqoto, oo aan cadaawayashaayda ka aarsado ninkii wax cuna

inkaaru ha ku dhacdo. Haddaba dadkii cunto ma dhadhamin innaba. **25** Oo dadkii oo dhammu waxay soo galeen duurkii, dhulkana waxaa yiil malab. **26** Oo markii dadkii soo galay duurkii ayaa malabkii soo dareeray, laakiinse ninna gacanta afka ma saarin, waayo, dadku waxay ka cabsadeen dhaartii. **27** Laakiinse Yoonaataan ma uu maqlin markii aabbahiis dadka dhaarta ku amray, sidaas aawadeed wuxuu soo fidiyey ushii gacanta ugu jirtay caaraddeedii, oo wuxuu daray malabkii, markaasuu gacantii afka saaray; oo indhihiisiina aad bay u iftiimeen. **28** Markaasaa dadkii mid ka mid ahu u jawaabay, oo ku yidhi, Aabbahaa dadka dhaar buu aad ugu amray oo yidhi, Maanta ninkii wax cuna inkaaru ha ku dhacdo. Oo dadkiina way itaal darnaayeen. **29** Markaasaa Yoonaataan wuxuu yidhi, Aabbahay isagaa dalka dhibay, waan idin baryayaaye, bal eega sida indhahaygu u iftiimeen, maxaa yeelay, in yar baan ka dhadhamiyey malabkan. **30** Haddaba intee bay ka sii fiicnaan lahayd haddii dadku maanta ikhtiyaar wax uga cuni lahaayeen wixii ay cadaawayashaooda ka dhaceen ee ay heleen? Waayo, hadday sidaas ahaan lahayd reer Falastiin dheddooda layn tan ka weyn baa ku dhici lahayd. **31** Oo maalintaas waxay reer Falastiin ku laayeen ilaa Mikmaash iyo tan iyo Ayaaloon; oo dadkuna aad bay u itaal darnaayeen. **32** Oo dadkiina wixii ay dhaceen ayay ku boodeen, oo waxay qaateen ido iyo dibi iyo weylo, oo dhulkay ku qasheen, markaasaa dadkii waxay cuneen hilibkii oo dhiig leh. **33** Dabadeedna waxaa loo sheegay Saa'uul, oo lagu yidhi, Bal eeg, dadku Rabbigay ku dembaabaan, markay cunaan hilib dhiig leh. Markaasuu wuxuu ku yidhi, Aad baad u xadgudubteen, haddaba maanta ii soo giringiriya dhagax weyn. **34** Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Dadka dhex gala,

oo waxaad ku tidhaahdaan, Nin waluba halkan ha iigu keeno dibigiisa, nin walubana laxdiisa, oo halkan ku gowraca oo cuna; oo Rabbiga ha ku dembaabina intaad hilib dhiig leh cuntaan. Habeenkaas dadkii oo dhammu nin waluba wuxuu keenay dibigiisii, kolkaasay halkaas ku gowraceen. **35** Markaasaa Saa'uul wuxuu Rabbiga u dhisay meel allabari, oo taasuna waxay ahayd meeshii allabariga ee ugu horraysay uu Rabbiga u dhiso. **36** Saa'uulna wuxuu yidhi, Ina keena aynu reer Falastiin raacdysannee oo habeennimo mirnee, oo tan iyo aroortii dhacnee, oo ninkoodna yeynan ka sii dayn. Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Wax alla wixii kula wanaagsan samee. Markaasaa wadaadkii wuxuu yidhi, Ina keena aynu Rabbiga u dhowaannee. **37** Markaasaa Saa'uul Ilaah talo weyddiistay, oo wuxuu yidhi, Miyaan reer Falastiin raacdystaa? Oo ma doonaysaa inaad iyaga soo geliso gacanta reer binu Israa'iil? Laakiinse maalintaas Ilaah uma uu jawaabin. **38** Kolkaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Madaxda reer binu Israa'iil oo dhammay, soo dhowaada, oo maanta dembiganu wuxuu ku jiray bal soo ogaada oo soo eega. **39** Waayo, Rabbiga reer binu Israa'iil badbaadiya noloshiisaan ku dhaartaye, xataa hadduu ku jiray wiilkayga Yoonaataan, hubaal kaasu wuu dhiman doonaa. Laakiinse dadkii oo dhan laguma arag nin u jawaabay. **40** Markaasuu reer binu Israa'iil oo dhan ku yidhi, Idinku dhan joogsada, aniga iyo wiilkayga Yoonaataanna dhanka kale ayaannu joogsanaynaa. Dadkiina waxay Saa'uul ku yidhaahdeen, Wixii kula wanaagsan samee. **41** Sidaas daraaddeed Saa'uul wuxuu ku yidhi Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, Saamiga runta ah na tus. Oo wuxuu saamigii ku dhacay Yoonaataan iyo Saa'uul, laakiinse dadkii way baxeen. **42** Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Noo saami rida

aniga iyo wiilkayga Yoonaataan. Dabadeedha saamigii wuxuu ku dhacay Yoonaataan. **43** Kolkaasaa Saa'uul wuxuu Yoonaataan ku yidhi, Bal ii sheeg waxaad samaysay. Oo Yoonaataan wuu u sheegay oo ku yidhi, Xaqiqa in yar oo malab ah ayaan ku dhadhamiyey ushii gacanta iigu jirtay caaraddeedii; haddaba waa inaan dhintaa. **44** Markaasaa Saa'uul wuxuu ku yidhi, Ilaah saas iyo si ka sii daran ha sameeyo, waayo, Yoonaataan, hubaal waa inaad dhimataa. **45** Oo dadkii waxay Saa'uul ku yidhaahdeen, Yoonaataan oo badbaadadan weyn ku dhex sameeyey reer binu Israa'iil, ma inuu dhintaa? Yaanay noqon; Rabbiga noloshiisaan ku dhaarannay ee waa inaan tin keliya oo madaxiisu dhulka ku dhicin; waayo, isagu wuxuu maanta la shaqeeyey Ilaah. Sidaasay dadkii u samatabbixiyeen Yoonaataan inuusan dhiman. **46** Markaasaa Saa'uul wuxuu ka hadhay reer Falastiin raacdaysiaigoodii; oo reer Falastiinna meeshoodii bay tageen. **47** Oo markii Saa'uul qabsaday boqortooyada reer binu Israa'iil wuxuu la diriray kulli cadaawayaaashiisii dhan kasta ka jiray, kuwaasoo ahaa reer Moo'aab, iyo reer Cammoon, iyo reer Edom, iyo boqorradii reer Soobaah, iyo reer Falastiin; oo meel kasta oo uu u jeestayba si xun buu ugu galay. **48** Oo isagu si xoog leh ayuu wax ku sameeyey, oo wuxuu laayay reer Siiqlag oo reer binu Israa'iilna wuxuu ka samatabbixiyeen gacantii kuwii dhici jiray. **49** Haddaba Saa'uul wiilashiiisii waxay ahaayeen Yoonaataan iyo Yishwii, iyo Melkiishuuca; oo labadiisii gabdhoodna magacyadoodii waxay ahaayeen Meerab iyo Miikaal; tii curadda ahayd magaceedu wuxuu ahayd Meerab, tii yaraydna magaceeda waxaa la odhan jiray Miikaal. **50** Oo naagtii Saa'uul magaceeduna wuxuu ahayd Axiino'am, oo waxay ahayd ina Axiimacas; oo sirkaalkii ciidankiisana magaciisu wuxuu

ahaa Abneer, wuxuuna ahaa ina Neer, kaasoo ahaa Saa'uul adeerkii. **51** Oo Qiishna wuxuu ahaa Saa'uul aabbihii; oo Neer oo ahaa Abneer aabbihii isna wuxuu ahaa ina Abii'eel. **52** Oo intii Saa'uul noolaa oo dhan dagaal kulul oo reer Falastiin ka gees ah ayaa jiray. Oo Saa'uulna markuu arko nin xoog leh, amase nin daran wuu qaadan jiray.

**15** Markaasaa Samuu'eel wuxuu Saa'uul ku yidhi, Rabbigu wuxuu ii soo diray inaan kuu subko inaad boqor u ahaatid dadkiisa reer binu Israa'iil; haddaba bal maqal codka erayada Rabbiga. **2** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iil markay Masar ka soo baxeen, Camaaleq wuxuu ku sameeyey iyo siduu jidka ugu hor joogsaday waan ogaaday. **3** Haddaba tag oo reer Camaaleq laa, oo waxay haystaan oo dhan wada baabbi'i, oo iyaga innaba ha u tudhin, laakiinse wada laa nin iyo naag, iyo dhallaan iyo caanonuugba, iyo dibi iyo ido, iyo geel iyo dameerroba. **4** Markaasaa Saa'uul dadkii u yeedhay, oo Tela'iim buu ku tirihey, oo waxay noqdeen laba boqol oo kun oo nin oo lug ah, iyo tobantun oo nin ee reer Yahuudah ah. **5** Kolkaasuu Saa'uul yimid magaaladii reer Camaaleq, oo dooxadii buu ugu soo dhuuntay. **6** Markaasaa Saa'uul wuxuu reer Qeyn ku yidhi, Taga oo ka dhix baxa reer Camaaleq, yaanan idinku dhix baabbi'ine; waayo, markii ay reer binu Israa'iil oo dhammu Masar ka soo baxeen waad u wada roonaateen. Sidaas aawadeed reer Qeyn way ka dhix baxeen reer Camaaleq. **7** Oo Saa'uul wuxuu reer Camaaleq ku laayay xagga Xawiilaah ilaa xagga Shuur, taasoo ku taal Masar horteeda. **8** Oo boqorkii reer Camaaleq oo Agag ahaa isagoo nool buu qabsaday, laakiinse dadkii kale oo dhan seef buu ku wada baabbi'iyey. **9** Laakiinse Saa'uul iyo dadkiiba way reebeen

Agag, iyo intii ugu wanaagsanayd oo dhan oo idihii, iyo dibidii, iyo xoolihii shishislaa, iyo wanankii yaryaraa, iyo wixii wanaagsanaa oo dhan; oo ma ay doonayn inay wada baabbi'yaan; laakiinse waxay wada baabbi'yeen wixii la quudhsaday iyo intii liidataay oo dhan. **10** Markaasaa Samuu'eel waxaa u yimid Eraygii Rabbiga oo ku leh, **11** Waxaan ka qoomamoonayaa inaan Saa'uul boqor ka dhigay; waayo, lasocodkaygii dib buu uga noqday, oo mana uu oofin amarradaydii. Oo Samuu'eelna wuu cadhooday oo habeenkii oo dhan Rabbiguu u qaylinayay. **12** Markaasaa Samuu'eel aroor hore kacay, oo wuxuu damcay inuu Saa'uul ka hor tago; oo waxaa Samuu'eel loo sheegay oo lagu yidhi, Saa'uul baa yimid Karmel, oo bal eeg, halkaas tiir xusuus ah ayuu ka taagtay, oo intuu wareegay ayuu gudbay, oo Gilgaal ku dhaadhacay. **13** Oo Samuu'eelna Saa'uul buu u yimid; markaasaa Saa'uul ku yidhi isagii, Rabbigu ha ku barakeeyo; anigu amarkii Rabbiga waan oofiyey. **14** Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, Haddaba waa maxay micneheedu cidan idaha ee aan dhegahayga ku maqlayaa, iyo cida dibida ee aan maqlayaa? **15** Oo Saa'uulna wuxuu yidhi, Reer Camaaleq bay ka keeneen; waayo, dadku waxay u reebeen intii ugu wanaagsanayd ee idihii iyo dibidii inay allabari ugu bixiyaan Rabbiga Ilaahaaga ah; intii kalese dhammaantood waannu baabbi'innay. **16** Markaasaa Samuu'eel wuxuu Saa'uul ku yidhi, Bal sug, oo anna waxaan kuu sheegayaa wixii Rabbigu xalay igu yidhi. Markaasuu yidhi, Bal ii sheeg. **17** Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, In kastoo aad isla yarayd, sow madax lagaagama dhigin qabiilooyinka reer binu Israa'iil? Oo Rabbigu waa kuu subkay inaad ahaato boqor u taliya reer binu Israa'iil; **18** oo Rabbigu sodcaal buu kuu diray, oo kugu yidhi, Tag oo wada baabbi'i dembilayaasha reer

Camaaleq, oo la dirir ilaa ay baabba'aan. **19** Haddaba maxaad Rabbiga codkiisa u addeeci weyday, oo Aadse ugu boodday wixii la dhacay, oo maxaad u samaysay wixii Rabbiga hortiisa sharka ku ahha? **20** Markaasaa Saa'uul wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Waan addeecay Rabbiga codkiisii, oo waxaan maray jidkii Rabbigu igu diray, oo Agag oo ah boqorkii reer Camaaleq ayaan keenay, oo reer Camaaleqna dhammaan waan wada baabbi'ihey. **21** Laakiinse dadkii wax bay ka qaateen xoolihii la dhacay ee ahha ido iyo dibi, iyo waxyaalihii khaaska ahha ee la nidray inay Gilgaal allabari ugu bixiyaan Rabbiga llaahaaga ah. **22** Markaasaa Samuu'eel yidhi, Rabbigu miyuu Aad ugu farxaa qurbaanno la gubo iyo allabaryo, siduu ugu farxo in codka Rabbiga la addeeco? Bal eeg, addeeciddu waa ka wanaagsan tahay allabariga, maqlidduna waa ka wanaagsan tahay baruurta wananka. **23** Waayo, caasinimadu waxay la mid tahay dembiga sixirka, madaxadaygguna wuxuu la mid yahay shar iyo sanam caabudidda. Waxaad diidday Eraygii Rabbiga, oo sidaas daraaddeed isna wuxuu kuu diiday inaad boqor sii ahaatid. **24** Markaasaa Saa'uul wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Waan dembaabay, waayo, amarkii Rabbiga, iyo erayadaadiiba waan ku xadgudbay, maxaa yeelay, dadkii baan ka cabsaday, codkoodiina waan addeecay. **25** Haddaba waan ku baryayaaye dembigayga iga caf, oo mar kale ila noqo, aan Rabbiga soo caabudee. **26** Oo Samuu'elna wuxuu Saa'uul ku yidhi, Kula noqon maayo, waayo, Eraygii Rabbigaad diidday, oo Rabbigaana kuu diiday inaad sii ahaatid boqor reer binu Israa'iil u taliya. **27** Oo markii Samuu'eel ka jeestay oo uu damcay inuu tago, ayuu qabsaday darafkii khamiiskiisa, wuuna dillaacay. **28** Markaasaa Samuu'eel isagii ku yidhi, Maanta Rabbigu boqortooyadii reer binu Israa'iil

buu kaa dillaaciyeey, wuxuuna siiyey mid deriskaaga ah oo kaa sii wanaagsan. **29** Kan xoogga reer binu Israa'iil ahna been sheegi maayo, qoomamaynna maayo; waayo, isagu ma aha nin qoomamooda. **30** Markaasuu yidhi, Waan dembaabay; haddaba waan ku baryayaaye, igu murwee duqowda dadkayga hortooda, iyo reer binu Israa'iil hortooda, oo mar kale ila noqo aan Rabbiga Ilahaaga ah soo caabudee. **31** Haddaba Samuu'eel mar kaluu Saa'uul la noqday, oo Saa'uulna Rabbiguu soo caabuday. **32** Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, Halkan iigu keena boqorka reer Camaaleq ee Agag ah. Kolkaasaa Agag u yimid isagoo qalbi san. Oo wuxuu yidhi, Hubaal geerida qadhaadhkeedii waa i dhaafay. **33** Oo Samuu'elna wuxuu ku yidhi, Sida seeftaadu dumarka u ilmo tirtay, saasoo kalay hooyadaana dumarka dhexdiisa ugu ilmola'aan doontaa. Oo Samuu'elna Agag ayuu cad cad ugu jarjaray Gilgaal dhexdeeda Rabbiga hortiisa. **34** Markaasaa Samuu'eel Raamaah tegey; oo Saa'uulna wuxuu tegey xaggii gurigiisi oo ku yiil Gibecaahdii Saa'uul. **35** Samuu'elna mar dambe uma iman inuu Saa'uul soo arko ilaa maalintii uu dhintay; laakiin Samuu'el baa Saa'uul u ooyay; oo Rabbiguna wuxuu ka qoomamooday inuu Saa'uul ka dhigay boqor u taliya reer binu Israa'iil.

**16** Markaasaa Rabbigu wuxuu Samuu'eel ku yidhi, War ilaa goormaad Saa'uul u ooyaysaa, adigoo og inaan u diiday inuu reer binu Israa'iil boqor u ahaado? Haddaba geeskaaga saliid ka buuxso oo tag, waxaan kuu dirayaa Yesay oo ah reer Beytlaxam; waayo, boqor baan wiilashiiisa ka dhex doortay. **2** Oo Samuu'elna wuxuu yidhi, Sidee baan u tegi karaa? Waayo, haddii Saa'uul taas maqlo wuu i dili doonaa. Oo Rabbiguna wuxuu ku yidhi, Waxaad kaxaysataa qaalin lo' ah, oo waxaad

tidhaahdaa, Waxaan u imid inaan Rabbiga allabari u bixiyo. 3  
Oo Yesay allabariga ugu yeedh, waanan ku tusi doonaa waxaad  
samayn doonto; oo waxaad ii subagtaa kii aan kuu magacaabo.  
4 Oo Samuu'elna wuxuu Rabbigu kala hadlay ayuu sameeyey,  
wuxuuna yimid Beytlaxam. Oo odayaashii magaaladuna way ka  
hor tageen, iyagoo gariiraya, oo waxay ku yidhaahdeen, Nabad  
ma u timid? 5 Markaasuu yidhi, Haah, nabad baan u imid,  
waxaan u imid inaan Rabbiga allabari u bixiyo. Haddaba isa  
soo daahiriya, oo kaalaya, meesha allabariga ii raaca. Markaasuu  
wuxuu daahirshay Yesay iyo wiilashiisii, dabadeedna meeshii  
allabariga buu ugu yeedhay. 6 Oo markay yimaadeen wuxuu  
fiirihey Elii'aab, oo yidhi, Hubaal kii Rabbigu subkaday ayaa  
hortiisa jooga. 7 Markaasaa Rabbigu wuxuu Samuu'eel ku yidhi,  
Ha fiirin soojeediisa, ama dhererkisa, maxaa yeelay, waan  
diiday isaga. Rabbigu wax uma arko sida dadku wax u arko,  
waayo, dadku wuxuu fiiriaya muuqashada dusha, Rabbiguse  
qalbiguu fiiriaya. 8 Markaasaa Yesay u yeedhay Abiinaadaab,  
oo soo mariyey Samuu'eel hortiisa, Samuu'elna wuxuu yidhi,  
Rabbigu kanna ma uu dooran. 9 Oo haddana Yesay wuu soo  
hor mariyey Shammaah. Oo wuxuu yidhi, Rabbigu kanna ma  
dooran. 10 Yesayna wuxuu Samuu'eel soo hor mariyey toddoba  
wiilashiisii ka mid ah. Markaasaa Samuu'eel wuxuu Yesay  
ku yidhi, Rabbigu kuwan ma dooran. 11 Samuu'elna wuxuu  
Yesay ku yidhi, War carruurtaadii halkan ma wada joogaan?  
Markaasuu yidhi, Weli waxaa hadhay kii ugu yaraa, oo idahuu  
ilaalinayaa. Oo haddana Samuu'eel wuxuu Yesay ku yidhi, Cid  
u dir oo keen; waayo, innagu fadhiisan mayno jeeruu halkan  
yimaado. 12 Markaasuu u cid diray, oo soo geliyey. Oo isna  
wuxuu ahaa mid cas, oo soojeed qurxoon, oo midabkiisuna aad

u wanaagsan yahay. Markaasaa Rabbigu wuxuu Samuu'eel ku yidhi, Kac, oo subag, waayo, kanu waa isagii. **13** Markaasaa Samuu'eel qaaday geeskii saliiddu ku jirtay, wuuna ku subkay isagoo walaalihiiis dhex jooga; oo maalintaas intii ka dambaysay Ruuxii Rabbigu aad buu ugu soo degay Daa'uud. Dabadeedna Samuu'eel wuu kacay, oo Raamaah buu tegey. **14** Haddaba Ruuxii Rabbigu Saa'uul wuu ka tegey, oo ruux shar leh oo xagga Rabbiga ka yimid ayaa dhibay isagii. **15** Markaasaa Saa'uul addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, haatan waxaa ku dhibaya ruux shar leh oo xagga Ilaah ka yimid. **16** Sayidkayagow, nagu amar annagoo ah addoommadaada ku hor jooga inaan ku doondoonno nin aad kataaradda u yaqaan; oo markuu ruuxa sharka leh ee xagga Ilaah ka yimid kugu soo dego, ayuu kataaradda garaaci doonaa, waanad bogsan doontaa. **17** Markaasaa Saa'uul wuxuu addoommadiisii ku yidhi, li doona nin aad u yaqaan, oo ii keena. **18** Dabadeedna raggi dhallinyarada ahaa midkood ayaa ku jawaabay oo yidhi, Waxaan arkay Yesayga reer Beytlaxam wiil uu dhalay oo aad u yaqaan sida kataaradda lagu dhufuto oo ah nin xoog leh oo dagaalyahan ah, codkarna ah, oo suurad qurxoon, oo weliba Rabbiguna wuu la jiraa. **19** Sidaas daraaddeed Saa'uul wargeeyayaal buu u diray Yesay oo ku yidhi, Wiilkaaga Daa'uud oo idaha ilaalinaya ii soo dir. **20** Markaasaa Yesay wuxuu soo kexeeyey dameer ku raran kibis iyo sibraar khamri ah, iyo orgi yar, oo Saa'uul buu u diray. Wuxuuna ugu sii dhiibay wiilkiisii Daa'uud. **21** Markaasaa Daa'uud Saa'uul u yimid, oo hortiisuu soo istaagay, oo isna aad buu u jeclaaday Daa'uud, oo wuxuu Saa'uul u noqday kii hubka u siday. **22** Kolkaasaa Saa'uul farriin u diray Yesay oo ku yidhi, Waan ku baryayaaye, ii daa Daa'uud, hortayda ha

joogee, waayo, isagu aad buu iiga farxiyey. 23 Oo markuu ruuxii sharka lahaa ee xagga llaah ka yimid Saa'uul ku soo degay ayaa Daa'uud qaataay kataaraddiisii, oo garaacay, dabadeedna Saa'uul wuu qaboobay, wuuna bogsaday, oo ruuxii sharka lahaana waa ka tegey.

**17** Haddaba reer Falastiin waxay soo wada ururiyeen ciidammadoodii oo dagaal isu diyaariyey, oo waxay dhammaantood ku soo wada urureen Sokoh, oo ay reer Yahuudah leeyihiiin, oo waxay soo degeen Efes Dammiiim oo u dhexaysa Sokoh iyo Caseeqaah. 2 Markaasay Saa'uul iyo raggii reer binu Israa'iilna isa soo wada urursadeen, oo waxay soo degeen dooxada Eelaah, oo isu diyaariyeen inay la dagaallamaan reer Falastiin. 3 Oo reer Falastiin waxay soo istaageen buur dhinac ah, reer binu Israa'iilna waxay soo istaageen buur dhinacii kale ah; oo waxaana labada qolo u dhexaysay dooxo. 4 Oo waxaa xeradii reer Falastiin ka soo baxay nin tiirri ah oo magiciisa la yidhaahdo Goli'ad, oo reer Gad ah oo dhererkiiisuna wuxuu ahaa lix dhudhun iyo taako. 5 Oo waxaa madaxiisa u saarnaa koofiyad naxaas ah, dhar bir ahna wuu huwanaa, oo dharka miisaankiiisuna wuxuu ahaa shan kun oo sheqel oo naxaas ah. 6 Oo lugahana waxaa ugu xidhnaa naxaas, garbaha dhexdoodana naxaas kale. 7 Oo samayda warankiiisuna waxay le'ekayd dharsameeyaha looxiisa, oo miisaanka afka warankiiisuna wuxuu ahaa lix boqol oo sheqel oo bir ah; oo waxaana hor socday gaashaansidihiisii. 8 Oo intuu soo istaagay ayuu ku qayliyey ciidammadii reer binu Israa'iil, oo ku yidhi, War maxaad ugu soo baxdeen oo aad dagaal isugu soo diyaariseen? Sow anigu ma ihi reer Falastiin, idinna ma ihidin addoommadii Saa'uul? Haddaba nin iska soo doorta, oo

isna ha ii soo dhaadhaco. **9** Oo hadduu awoodo inuu ila diriro oo i dilo, markaas waxaan idii noqonaynaa addoommadiinnii; laakiinse haddaan ka adkaado oo dilo isaga, markaas waxaad noo noqonaysaan addoommo oo waad noo adeegaysaan. **10** Oo kii reer Falastiin wuxuu yidhi, Ciidammada reer binu Israa'iilow, car, maanta ii soo dira nin ila dirira. **11** Oo Saa'uul iyo reer binu Israa'iil oo dhammu markay maqleen erayadii reer Falastiin way nexeen, aad bayna u cabsadeen. **12** Haddaba Daa'uud wuxuu ahaa wiil uu dhalay nin reer Efraad ah oo deggan Beytlaxamta reer Yahuudah, oo magiciisana la yidhaahdo Yesay; oo isna wuxuu lahaa siddeed wiil; oo ninkaasuna wuxuu ahaa nin duq ah oo joogay wakhtigii Saa'uul, oo dadkana aad buu ugu dhex gaboobay. **13** Oo Yesay saddexdiisii wiil oo waaweynayd waxay Saa'uul u raaceen xagga dagaalka; oo saddexdiisii wiil oo dagaalka tagtay magacyadoodii waxay ahaayeen Elii'aab kii curadka ahaa, iyo Abiinaadaab oo ku xigay, iyo kan saddexaad oo Shammaah ahaa. **14** Oo Daa'uudna wuxuu ahaa kii ugu yaraa; saddexdii ugu waaweynaydna waxay raaceen Saa'uul. **15** Daa'uudna hadba Saa'uul wuu ka tegi jiray, wuuna ku soo noqon jiray, inuu idaha aabbahiis Beytlaxam ku daajiyoo aawadeed. **16** Oo kii reer Falastiinna wuu soo dhowaan jiray subax iyo fiidba, oo wuxuu ismuujiyey afartan maal mood. **17** Markaasaa Yesay wuxuu wiilkiisii Daa'uud ku yidhi, Waaad walaalahaa u qaaddaa eefaaah hadhuudhkan duban ah, iyo tobankan xabbadood ee kibista ah, oo haddiiba xeradii u qaad oo walaalahaa u gee, **18** oo tobankan xabbadood ee burcadka ahna waxaad u geeysaan kun-u-taliyahooda, oo soo eeg sida walaalahaa xaalkoodu yahay, warkooda oo xaqjiqa ahna ii keen. **19** Haddaba Saa'uul, iyo iyagii, iyo raggii reer binu Israa'iil oo dhammu, waxay joogeen

dooxadii Eelaah, iyagoo reer Falastiin la diriraya. **20** Markaasaa Daa'uud aroor hore kacay, oo wuxuu idihii kaga tegey mid dhawra; dabadeedna intuu tegey ayuu qaaday wixii Yesay ku amray. Markaasuu yimid meeshii gaadhifardoodku tubnaa, intii ciidankii goobta dagaalka u baxayay ay dirirta u qaylinayeen. **21** Oo reer binu Israa'iil iyo reer Falastiin dagaal bay isugu soo diyaariyeen, iyadoo ciidanba ciidanka kale ka gees yahay. **22** Oo Daa'uud wuxuu alaabtiisii kaga tegey kii alaabta dhawrayay gacantiisii, wuuna ku orday ciidankii, oo intuu walaalihiis u tegey ayuu salaamay. **23** Oo intuu walaalihiis la hadlayay, bal eeg, waxaa soo baxay tiirrigii reer Falastiin ee Gad ka yimid, ee magiciisa Goli'ad la odhan jiray, isagoo ka soo dhex baxay safafkii reer Falastiin, oo wuxuu ku hadlay erayadiisii hore oo kale; Daa'uudna taas wuu maqlay. **24** Oo raggi reer binu Israa'iil oo dhammu markii ay ninkii arkeen ayay ka carareen, aad bayna uga cabsadeen. **25** Oo raggi reer binu Israa'iilna waxay yidhaahdeen, War ma aragteen ninkan soo baxay? Hubaal wuxuu u soo baxay inuu reer binu Israa'iil careeyo; oo waxay noqon doontaa in ninkii isaga dila uu boqorku taajir ka dhigi doono oo maal badan siin doono; gabadhiisuuna siin doonaa, oo reerka aabbahiisna ku dhex xorayn doonaa reer binu Israa'iil. **26** Markaasaa Daa'uud raggi dhinaciisa taagnaa la hadlay, oo ku yidhi, Ninkii dila midkan reer Falastiin, oo ceebta ka qaada reer binu Israa'iil, maxaa lagu samayn doonaa? Oo bal yuu yahay buuryoqabkan reer Falastiin ee Ilaaha nool ciidammadiisa caraysan karaa? **27** Oo dadkiina waxay ugu jawaabeen, oo ku yidhaahdeen, Sidan baa lagu samayn doonaa ninkii dila. **28** Oo markuu ragga la hadlayay Elii'aab oo ahaa walaalkiisii ugu weynaa ayaa maqlay, oo Elii'aabna aad buu ugu cadhooday

Daa'uud oo wuxuu ku yidhi, War maxaad u soo dhaadhacday?  
Oo bal yaad uga soo kacday xayntii idaha ahayd oo cidlada  
joogtay? Anigu waan aqaan kibirkaaga, iyo xumaanta qalbigaaga  
ku jirta, waayo, waxaad u timid inaad dagaalka fiirsato. **29**  
Markaasaa Daa'uud ku yidhi, Bal maxaan haatan sameeyey?  
Sow hadal uun ma aha? **30** Markaasuu isagii uga jeestay mid  
kale, oo sidii oo kaluu kula hadlay; oo dadkiina sidii hore oo kalay  
ugu jawaabeen. **31** Oo erayadii Daa'uud ku hadlay markii la  
maqlay ayaa Saa'uul loo warramay, oo isna wuu u soo cid diray.  
**32** Oo Daa'uudna wuxuu Saa'uul ku yidhi, Ninna yuusan u cabsan  
isaga aawadiis; anoo addoonkaaga ah ayaan u tegi doonaa oo  
la diriri doonaa midkan reer Falastiin. **33** Oo Saa'uulna wuxuu  
Daa'uud ku yidhi, Adigu ma awoodid inaad la dirirto midkan reer  
Falastiin, waayo, waxaad tahay wil yar, isna dagaalyahan buu  
ahaa tan iyo yaraantiisi. **34** Oo Daa'uudna wuxuu Saa'uul ku  
yidhi, Anoo addoonkaaga ah waxaan hayn jiray idaha aabbahay,  
oo haddii libaax ama orso yimaado, oo idaha nayl yar ka qaato,  
**35** waan ka daba ordi jiray, oo intaan wax ku dhufto ayaan afkiisa  
ka soo bixin jiray; oo hadduu igu soo boodana intaan gadhka ku  
dhego ayaan dili jiray. **36** Anoo addoonkaaga ah libaaxii iyo  
orsadiiba waan dilay; oo midkan reer Falastiin oo buuryoqabka  
ahuna iyagoo kaluu noqon doonaa, waayo, wuxuu careeyey  
ciidammadii llaaha nool. **37** Oo Daa'uud wuxuu haddana yidhi,  
Rabbiga iga samatabbixiyey ciddiyihii libaaxa iyo ciddiyihii orsada  
ayaa haddana iga samatabbixin doona gacanta midkan reer  
Falastiin. Markaasaa Saa'uul wuxuu Daa'uud ku yidhi, Tag,  
Rabbigu ha kula jiree. **38** Markaasaa Saa'uul Daa'uud u xidhay  
dharkiisii, oo madaxiisana u saaray koofiyad naxaas ah, oo  
wuxuu kaloo huwiyey dhar bir ah. **39** Oo Daa'uudna seeftii buu

ku kor xidhay dharkiisii, oo wuxuu isku dayay inuu socdo, waayo, ma uu tijaabin. Markaasaa Daa'eed wuxuu Saa'uul ku yidhi, Kuwan kuma socon karo; waayo, ma aanan tijaabin. Markaasaa Daa'eed iska dhigay. **40** Wuxuuse gacanta ku qaataay ushiisii, oo biyo mareenkoo ka sii doortay shan dhagax oo siman, oo wuxuu ku ritay kolaygii adhijirka ee uu haystay, kaasoo ahaa qandigiisii, oo wadhafkiisiina gacantu ugu jiray; markaasuu u soo dhowaaday ninkii reer Falastiin. **41** Oo ninkii reer Falastiinna Daa'eed buu u soo dhowaaday; ninkii gaashaanka u sidayna wuu hor socday. **42** Oo markii kii reer Falastiin wax fiirihey, wuxuu arkay Daa'eed, wuuna quudhsaday; waayo, wuxuu ahaa wiil yar uun, oo cas, oo soojeed qurxoon. **43** Markaasaa kii reer Falastiin wuxuu Daa'eed ku yidhi, War anigu ma eey baan ahay waadiga ulo ii soo qaataye? Oo kii reer Falastiin Daa'eed buu ku habaaray magacyadii ilaahyadiisii. **44** Kii reer Falastiinna wuxuu Daa'eed ku yidhi, li kaalay oo hilibkaagaan siin doonaa haadka hawada iyo dugaagga duurka. **45** Markaasuu Daa'eed kii reer Falastiin ku yidhi, Adigu waxaad ii soo qaadataay seef iyo waran iyo hoto; aniguse waxaan kuula imid magaca Rabbiga ciidammada, kaasoo ah Ilaaha ciidammada reer binu Israa'iil ee aad caraysiisay. **46** Maanta Rabbigu gacantayduu ii soo kaa gelin doonaa; waanan ku dili doonaa, oo madaxaanan kaa gooyn doonaa; oo maanta meydka reer Falastiin ciidankooda waxaan siin doonaa haadka hawada, iyo dugaagga dhulka, si dunida oo dhammu ay u ogaato in Ilaah ku dhex jiro reer binu Israa'iil; **47** iyo si uu shirkan oo dhammu u ogaado inaan Rabbigu wax ku badbaadin seef iyo waran; waayo, dagaalka Rabbigaa leh, oo gacantayaduu idinku soo ridi doonaa. **48** Oo markii kii reer Falastiin soo kacay oo uu u soo dhowaaday inuu

Daa'uud ka hor tago, ayaa Daa'uud soo dhaqsaday oo ku soo  
orday xaggiי ciidanka inuu ka hor tago kii reer Falastiin. **49**  
Markaasaa Daa'uud gacanta geliyey kolaygiisii, oo dhagax kala  
soo baxay, oo intuu wadhfiyey ayuu kii reer Falastiin wejiga kaga  
dhuftay, oo dhagaxiina wejigiisuu dalaq yidhi, markaasuu dhulka  
afgembii ugu dhacay. **50** Sidaasuu Daa'uud kii reer Falastiin kaga  
adkaaday wadhaf iyo dhagax, oo wuu ku dhuftay, wuuna dilay;  
laakiinse Daa'uud gacanta seefu uguma jirin. **51** Markaasaa  
Daa'uud orday oo ag istaagay kii reer Falastiin, oo wuxuu ka  
qaatay seeftiisii, oo galkii ka soo bixiyey, oo intuu ku bireeyey  
ayuu madaxiina kaga gooyay. Oo kuwii reer Falastiinna markay  
arkeen in tiirrigoodii dhintay ayay carareen. **52** Markaasay raggi  
reer binu Israa'iil iyo raggi reer Yahuudah kaceen oo qayliyeen  
oo waxay eryadeen reer Falastiin, tan iyo dooxadii iyo ilaa irdaha  
Ceqroon. Oo dhaawicii reer Falastiinna waxay ku dhaceen jidka  
Shacarayim, iyo tan iyo Gad iyo ilaa Ceqroon. **53** Oo reer binu  
Israa'iilna way ka noqdeen reer Falastiinkii ay eryanayeen, oo  
xeradoodiina way dhaceen. **54** Markaasaa Daa'uud madaxii kii  
reer Falastiin qaaday, oo Yeruusaalem keenay, laakiinse hubkiisii  
teendhadiisuu dhigay. **55** Oo Saa'uulna markuu arkay Daa'uud  
oo u baxaya kii reer Falastiin ayuu Abneer oo ahaa sirkaalkii  
ciidanka ku yidhi, Abneer, yarkanu waa ina ayo? Oo Abneerna  
wuxuu ku yidhi, Boqorow, noloshaadaan ku dhaartaye, kuuma  
sheegi karo. **56** Markaassaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Soo haybs  
yarka ina ayihisa. **57** Oo markii Daa'uud ka soo noqday diliddii  
kii reer Falastiin ayaa Abneer kexeeeyey oo Saa'uul hor keenay  
isagoo gacanta ku wata madaxii kii reer Falastiin. **58** Markaasaa  
Saa'uul ku yidhi, Inanyahow, ina ayaad tahay? Oo Daa'uudna

wuxuu ugu jawaabay, Waxaan ahay wiilkii addoonkaaga Yesay ee reer Beytlaxam.

**18** Oo markii uu dhammeeyey lahadliddii uu Saa'uul la hadlayay ayay naftii Yoonaataan ku xidhantay naftii Daa'uud, oo Yoonaataan wuxuu isaga u jeclaaday sidii naftiisa. **2** Oo maalintaasaa Saa'uul qaatay oo mar dambena uma uu oggolaan inuu gurigii aabbhiis tago. **3** Markaasaa Yoonaataan iyo Daa'uud axdi dhigteen, maxaa yeelay, wuxuu isaga u jeclaaday sidii naftiisi. **4** Markaasaa Yoonaataan iska bixiyey khamiiskiisi uu huwanaa, oo Daa'uud siiyey, iyo dharkiisi, iyo xataa seeftiisi, iyo qaansadiisi, iyo suundhabarkiisi. **5** Oo Daa'uudna meel alla meeshii Saa'uul u diro ayuu tegi jiray, wuuna ku guulaysan jiray; oo Saa'uulna wuxuu madax uga dhigay raggi dagaalka, oo taasuna way la wanaagsanayd dadkii oo dhan iyo addoommadii Saa'uul oo dhanba. **6** Oo markay yimaadeen, markii Daa'uud ka soo noqday layntii reer Falastiin, dumarkii baa waxay ka yimaadeen magaaloyinkii reer binu Israa'iil oo dhan si ay Boqor Saa'uul uga hor tagaan iyagoo gabyaya oo cayaaraya, oo faraxsan oo daf iyo alaabti muusikada tumaya. **7** Oo dumarkiina midba midda kalay gabay u celisay, iyagoo cayaaraya, oo waxay yidhaahdeen, Saa'uul wuxuu laayay kumanyaalkiisi, Daa'uudna wuxuu laayay tobanyaalkiisi kun. **8** Saa'uulna aad buu u cadhooday, oo hadalkas ayuu ka xumaaday, wuxuuna yidhi, Waxay Daa'uud ku sheegeen tobanyaal kun, laakiinse aniga waxay igu sheegeen kumanyaal; oo maxaa intaas ka badan oo uu heli lahaa boqortooyada mooyaane? **9** Oo Saa'uulna maalintaas dabadeed Daa'uud si xun buu u fiirin jiray. **10** Oo subaxdii dambe ruux xun oo xag Ilaah ka yimid ayaa ku soo degay Saa'uul, oo sidii nebi ayuu wax ugu sii sheegay

guriga dhexdiisa. Markaasaa Daa'uud wuxuu gacanta ku dhuftay kataarad siduu maalin walba yeeli jiray; oo Saa'uulna gacantuun ku haystay warankiisii. **11** Oo wuxuu yidhi, Daa'uud derbigaan ku qodbi doonaa. Markaasaa Saa'uul warankii ku soo ganay. Daa'uudna laba jeer buu ka gabbaday. **12** Oo Saa'uulna Daa'uud buu ka cabsanayay, maxaa yeelay, Rabbigaa isaga la jiray, wuuna ka tegey Saa'uul. **13** Sidaas daraaddeed Saa'uul wuu iska fogeeyey isagii, oo wuxuu ka dhigay sirkaal kun u taliya; isaguna dadka hortiisuu ka bixi jiray, soona geli jiray. **14** Oo Daa'uudna wuu ku guulaysan jiray socodkiisa oo dhan, Rabbiguna wuu la jiray. **15** Oo Saa'uulna markuu arkay in Daa'uud aad u guulaystay ayuu la yaabay. **16** Laakiinse reer binu Israa'iil iyo reer Yahuudah oo dhanba Daa'uud aad bay u jeclaayeen; waayo, isagu hortooduu ka bixi jiray, soona geli jiray. **17** Oo Saa'uulna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Bal eeg, gabadhadayda weyn oo Meerab ah ayaan kuu siinayaan inaad guursato; laakiinse waa inaad ii xoog badnaato oo aad dagaallada Rabbigana dirirto. Waayo, Saa'uul wuxuu isyidhi, Yuusan gacantayda ku bixin, laakiinse gacanta reer Falastiin ha ku baxo. **18** Markaasaa Daa'uudna wuxuu Saa'uul ku yidhi, War yaan ahay, oo noloshaydu waa maxay, amase reer aabbahay xaggay ka joogaan reer binu Israa'iil, inaan ahaado wiilkii boqorku soddogga u ahaa? **19** Laakiinse wakhtigii Saa'uul gabadhiisii Meerab ahayd Daa'uud loo guurin lahaa, waxaa la siiyey oo loo guuriyey Cadri'eel oo reer Mexolaad ahaa. **20** Oo gabadhi Saa'uul oo Miikaal ahayd ayaan Daa'uud jeclaatay. Markaasaa Saa'uul loo sheegay, oo taasuna isagii way ka farxisay. **21** Markaasaa Saa'uul wuxuu isyidhi, Dabin ha ku noqotee, isaga waan siin iyada, si ay gacanta reer Falastiin isaga gees uga ahaato. Sidaas aawadeed

Saa'uul wuxuu Daa'uud ku yidhi, Adigu maanta waxaad mar labaad noqonaysaa wiilkii aan soddogga u ahaa. **22** Markaasaa Saa'uul wuxuu addoommadiisii ku amray oo ku yidhi, Daa'uud hoos ahaan ula hadla, oo waxaad ku tidhaahdaan, Bal eeg, boqorku wuu kugu farxay, oo addoommadiisa oo dhammuna way ku jecel yihiin; haddaba sidaas daraaddeed boqorku soddog ha kuu noqdo. **23** Oo addoommadii Saa'uulna erayadaas waxay u sheegeen Daa'uud. Oo Daa'uudna wuxuu yidhi, Ma waxay idinla tahay inay fudud dahay inaan ahaado wiilkii boqorku soddogga u ahaa, anigoo ah nin miskiin ah oo weliba derejo yar? **24** Oo Saa'uul addoommadiisiina way u soo sheegeen oo ku yidhaahdeen, Daa'uud sidaasuu u hadlay. **25** Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Sidan Daa'uud ku dhaha, Boqorku waxba yarad kaa dooni maayo, boqol buuryo oo reer Falastiin oo boqorka cadaawayaaashiisa looga aarguto mooyaane. Haddaba Saa'uul wuxuu damcay inuu Daa'uud u gacangeliyo reer Falastiin. **26** Oo addoommadiisiina markay Daa'uud erayadaas u soo sheegeen ayaa Daa'uud aad ugu farxay inuu ahaado wiilkii boqorku soddogga u ahaa. Maalmahaasuna ma ay dhammaan; **27** markaasaa Daa'uud kacay oo tegey isagii iyo raggiisiiba, oo waxay reer Falastiin ka soo laayeen laba boqol oo nin; markaasaa Daa'uud buuryadoodii keenay, oo boqorkii bay siiyey tiradoodii oo dhan, si Daa'uud u noqdo wiilkii boqorku soddogga u ahaa. Saa'uulna wuu siiyey gabadhiisii Miikaal inay naag u noqoto. **28** Oo Saa'uulna wuu arkay wuuna ogaa in Rabbigu Daa'uud la jiro; oo Saa'uul gabadhiisii Miikaal ahaydna Daa'uud bay caashaqday. **29** Saa'uulna aad buu uga sii cabsanayay Daa'uud; oo Saa'uulna had iyo goorba Daa'uud cadow buu u ahaa. **30** Markaasaa waxaa soo baxay amiirradii reer Falastiin;

oo sidii ay marar badan u soo bixi jireen, ayaa Daa'uud ka sii guul  
badnaa addoommadii Saa'uul oo dhan; oo sidaas aawadeed  
magiciisii aad iyo aad buu caan u noqday.

**19** Markaasaa Saa'uul la hadlay wiilkiisii Yoonaataan iyo  
addoommadiisii oo dhan, oo wuxuu ku amray inay Daa'uud  
dilaan. **2** Laakiinse Saa'uul wiilkiisii Yoonaataan ahaa Daa'uud  
aad buu ugu farxay. Markaasaa Yoonaataan wuxuu Daa'uud u  
sheegay oo ku yidhi, Aabbahay Saa'uul wuxuu doonayaa inuu  
ku dilo. Haddaba waan ku baryayaaye, subaxdii digtoonow,  
oo intaad meel qarsoon gashid dhuumo; **3** oo anigu waan  
tegaya, oo beerta aad ku jirto dhexdeeda ayaan aabbahay ag  
istaagayaa, oo xaggaagaan aabbahay kala hadlayaa, oo hadday  
wax jiraanna waan kuu soo sheegayaa. **4** Oo Yoonaataanna wax  
wanaagsan ayuu abbihii Saa'uul uga sheegay Daa'uud, oo ku  
yidhi, Addoonkaaga Daa'uud ha ku dembaabin, maxaa yeelay,  
isagu kuguma uu dembaabin, oo shuqulliisuna xaggaaga aad  
bay ugu wanaagsanaayeen, **5** waayo, intuu isku biimeeyey ayuu  
kii reer Falastiin dilay, oo Rabbiguna guul weyn buu u sameeyey  
reer binu Israa'lil oo dhan. Waad aragtay, waanad ku faraxday,  
haddaba maxaad dhiig aan xaq qabin ugu dembaabaysaa  
inaad sababla'aan Daa'uud u disho? **6** Markaasaa Saa'uul  
maqlay codkii Yoonaataan, oo wuxuu ku dhaartay nolosha  
Rabbiga inaan Daa'uud la dilayn. **7** Dabadeedna Yoonaataan  
Daa'uud buu u yeedhay, oo u sheegay waxyaalahan oo dhan.  
Markaasaa Yoonaataan Daa'uud u keenay Saa'uul, oo uu hor  
joogay sidii waagii hore. **8** Oo haddana mar kale waxaa dhacay  
dagaal. Markaasaa Daa'uud baxay oo la diriray reer Falastiin, oo  
intuu aad u laayay ayay ka hor carareen. **9** Oo haddana ruux  
xun oo xagga Rabbiga ka yimid ayaan ku soo degay Saa'uul

isagoo gurigiisa dhex fadhiya oo warankiisii gacanta ugu jiro; markaasaa Daa'uud gacanta ku dhuftay kataaraddii. **10** Oo Saa'uulna wuxuu damcay inuu Daa'uud wareemo oo uu derbiga ku qodbo; laakiinse wuu ka cararay Saa'uul hortiisii oo Saa'uul wuxuu warankii ka taagay derbigii. Daa'uudna wuu cararay, oo habeenkaasuu baxsaday. **11** Markaasaa Saa'uul rag u diray Daa'uud gurigiisii, oo wuxuu ku yidhi, Dhawra oo subaxdii isaga dila. Markaasaa Miikaal oo Daa'uud naagtiiisii ahayd ayaa warkii u sheegtay, oo ku tidhi, Haddaan caawa naftaada la baxsan, berri waa lagu dilayaa. **12** Haddaba Miikaal waxay Daa'uud ka dejisay daaqaddii; oo isna intuu tegey ayuu cararay, waana baxsaday. **13** Markaasaa Miikaal waxay soo qaadday sanam oo sariirtay saartay, oo waxay madaxa u dhigatay barkin dhogor riyood ah, waxayna ku dedday dhar. **14** Oo markii Saa'uul rag u soo diray inay Daa'uud soo kexeeyaan ayay ku tidhi, Wuu bukaa. **15** Markaasaa Saa'uul raggii soo diray inay Daa'uud soo arkaan, oo wuxuu ku yidhi, Isagoo sariirta ku jiifa ii keena aan dilee. **16** Oo raggiina markay gurigiisii soo galeen ayay arkeen sanamkii oo sariirta saaran oo barkin dhogor riyood ahu madaxa u taal. **17** Kolkaasaa Saa'uul wuxuu Miikaal ku yidhi, Naa maxaad saas iigu khiyaanaysay oo cadowgayga u sii daysay inuu baxsado? Miikaalna waxay Saa'uul ugu jawaabtay, Wuxuu igu yidhi, I sii daa, yaanan ku diline. **18** Haddaba Daa'uud wuu cararay oo wuu baxsaday, oo wuxuu Samuu'eel ugu yimid Raamaah, oo u sheegay kulli wixii Saa'uul ku sameeyey oo dhan. Markaasaa isaga iyo Samuu'eel waxay tageen oo degeen Naayood. **19** Saa'uulna waa loo soo sheegay, oo lagu yidhi, Daa'uud wuxuu joogaa Naayood oo Raamaah ku taal. **20** Markaasaa Saa'uul rag u soo diray inay Daa'uud soo qabtaan; oo iyana markay arkeen

guutadii nebiyada ahayd oo wax sheegaya, iyo Samuu'eel oo dhex taagan oo madax u ah ayaa ruuxii Rabbigu ku soo degay raggi Saa'uul soo diray, oo iyana wax bay sii sheegeen. **21** Oo taas markii Saa'uul loo sheegay ayuu haddana soo diray rag kale, oo iyana wax bay sii sheegeen. Oo haddana mar saddexaad ayaa Saa'uul rag kale soo diray, oo iyana wax bay sii sheegeen. **22** Markaasaa isagiina Raamaah tegey, oo wuxuu yimid ceelka weyn oo ku yaal Sekuu, dabadeedna dadkii buu wax weyddiyey oo ku yidhi, Samuu'eel iyo Daa'uud xaggee bay joogaan? Oo waxaa lagu yidhi, Waxay joogaan Naayood oo Raamaah ku taal. **23** Markaasuu wuxuu tegey Naayood oo Raamaah ku taal; markaasaa isagiina waxaa ku soo degay ruuxii Ilaah, oo wuu sii socday, oo sidii nebi buu wax u sheegay tan iyo ilaa uu yimid Naayood oo Raamaah ku taal. **24** Oo isna dharkii buu iska siibay, oo Samuu'eel hortiisuu wax ku sii sheegay, oo halkaasuu jiifay isagoo qaawan maalintii oo dhan iyo habeenkii oo dhan. Oo sidaas daraaddeed waxay yidhaahdaan, Saa'uulna ma nebiyaduu ka mid yahay?

**20** Markaasaa Daa'uud wuxuu ka cararay Naayood oo Raamaah ku taal, oo intuu Yoonaataan u yimid ayuu ku yidhi, War maxaan sameeyey? Oo dembigaygu waa maxay? Oo dembiga aan aabbahaa ku sameeyey ee uu naftayda u doonayaa waa maxay? **2** Oo isna wuxuu ku yidhi, Yaanay noqon, adigu dhiman maysid. Aabbahay wax yar iyo wax weyn toona ma sameeyo wixii uu daaha iiga qaaday mooyaane. Maxaa aabbahay waxaas oo kale iiga qarinaya? Saas ma aha. **3** Oo haddana Daa'uud wuu dhaartay oo yidhi, Aabbahaa aad buu u og yahay inaad raalli iga tahay; oo wuxuu isyidhaahdaa, Yuusan Yoonaataan tan ogaanin waaba intaasoo uu ka calool xumaadaaye; laakiinse

sida runta ah, waxaan ku dhaartay Rabbiga noloshiisa iyo adiga naftaada inaan aniga iyo dhimasho waxba noo dhaxayn tallaabo mooyaane. **4** Markaasaa Yoonaataan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Wax alla wixii naftaadu jeceshahayba waan kuu samayn doonaa. **5** Oo Daa'uudna Yoonaataan buu ku yidhi, Bal eeg, berrito bil baa dhalanaysa, oo waa inaan ka baaqan inaan boqorka cunto ula fadhiisto, laakiinse i sii daa, aan tagee, oo aan ilaa maalinta saddexaad duurka ku dhuuntee. **6** Oo haddii aabbahaa i waayo, waxaad ku tidhaahdaa, Daa'uud aad buu fasax ii weyddiistay inuu magaaladiisii Beytlaxam ku ordo; waayo, ehelkiisii oo dhan ayaa halkaas ku bixinaya allabarigii sannadka. **7** Hadduu kugu yidhaahdo, Waa hagaag, anoo addoonkaaga ah nabad baan helayaa. Laakiinse hadduu cadhoodo, bal ogow inuu shar maaggan yahay. **8** Sidaas daraaddeed anoo addoonkaaga ah ii roonow; waayo, adigu waxaad ila dhigatay axdi xagga Rabbiga ah. Laakiinse haddaan dembi galay, adiguba i dil; bal maxaad aabbahaa iigu geeynaysaa? **9** Markaasaa Yoonaataan wuxuu yidhi, Taasu ha kaa fogaato, waayo, haddaan ogahay in aabbahay maaggan yahay inuu shar kugu sameeyo, sow kuuma soo sheegeen? **10** Kolkaasaa Daa'uud wuxuu Yoonaataan ku yidhi, Haddii aabbahaa si xun ugu jawaabo bal yaa ii soo sheegaya? **11** Oo Yoonaataanna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Kaalay oo ina keen aan duurka tagnee. Oo labadoodiiba waxay tageen duurka. **12** Markaasaa Yoonaataan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Rabbiga llaaha reer binu Israa'iil ahu, markhaati ha ka ahaado; berrito ama saa dambe haddaa oo kale, markii aan aabbahay soo calool baadho, hadduu wanaag kuu qabo, sow kuu soo cid diri maayo, oo daaha kaaga qaadi maayo wuxuu maaggan yahay oo dhan? **13** Hadday aabbahay ka farxin lahayd inuu shar kugu

sameeyo oo aanan daaha kaaga qaadin, oo aanan weliba ku dirin si aad nabdoonaan ugu tagtid, Rabbigu saas iyo ka sii daran ha igu sameeyo; Rabbiguna ha kuula jiro siduu aabbahay ula jiray oo kale. **14** Waa inaanad raxmadda Rabbiga i tusin intaan noolahay oo keliya, si aanan u dhiman, **15** laakiinse raxmaddaada waa inaanad ka gooyn reerkayga weligaa, oo xataa ma aha markii Rabbigu cadaawayashaada ka dhammeeyo dhulka. **16** Sidaasuu Yoonaataan axdi ula dhigtay reerkii Daa'uud, oo yidhi, Taas wuxuu Rabbigu ka doonayaa cadaawayasha Daa'uud gacantooda. **17** Oo Yoonaataan mar kaluu Daa'uud dhaariyey, jacaylkii uu u qabay aawadiis, waayo, wuxuu isaga u jeclaa siduu naftiisa u jeclaa oo kale. **18** Markaasaa Yoonaataan wuxuu isagii ku yidhi, Berrito bil baa dhalanaysa oo waa lagu waayi doonaa, maxaa yeelay, kursigaagu wuu madhnaan doonaa. **19** Markaad saddex maalmood joogto dabadeed waa inaad dhaqsataa oo aad tagtaa halkaad ku dhuumatay markii xaalkanu dhacay, oo waa inaad sii ag joogtaa dhagixii Kalategidda. **20** Oo anna waxaan meeshaas dhinaceeda ku soo gani doonaa saddex fallaadhood, sidii anigoo calaamad ku ganaya. **21** Oo bal eeg, wiil yar baan u soo diri doonaa, oo waxaan ku odhan doonaa, Tag oo fallaadhihi soodoon. Haddaba haddaan yarka ku idhaahdo, War fallaadhihi waa kaa sokeeyaan, soo qaad oo kaalay; waayo, nabad baa kuu jirta oo waxyeello lama arko, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye. **22** Laakiinse haddaan wiilka ku idhaahdo, War fallaadhihi waa kaa shisheeyaan; markaas iska tag, waayo, Rabbigu wuu ku diray. **23** Oo xagga xaalkii aynu ka hadalnay, bal eeg, aniga iyo adiga waxaa inoo dhexeeyaa Rabbiga weligiisba. **24** Sidaasaa Daa'uud duurka ugu dhex dhuuntay, oo markii bishii dhalatay ayaa boqorkii u

fadhiistay inuu wax cuno. **25** Markaasaa boqorkii wuxuu ku fadhiistay kursigiisii, sidii mararkii hore oo kale, kaasuna wuxuu ahaa kursigii derbiga ag yiil; oo Yoonaataanna wuu istaagay, Abneerna wuxuu dhinac fadhiistay Saa'uul, laakiinse meeshii Daa'eed way madhnayd. **26** Habase yeeshay Saa'uul maalintaas waxba kuma uu hadlin, waayo, wuxuu u maleeyey in wax ku dhaceen, oo wuxuu isyidhi, Ma uu nadiifsana, hubaal isagu ma uu nadiifsana. **27** Oo maalintii ka dambaysay galabtii bishu dhalatay, taasoo ahayd maalintii labaad, Daa'eed meeshiisii way madhnayd, markaasaa Saa'uul wuxuu wiilkiisii Yoonaataan ku yidhi, War wiilka Yesay muxuu cuntada ugu iman waayay shalay iyo maantaba? **28** Markaasaa Yoonaataan wuxuu Saa'uul ugu jawaabay, Daa'eed aad buu fasax ii weyddiistay inuu Beytlaxam tago, **29** oo wuxuu yidhi, Waan ku baryayaaye, i sii daa, aan tagee, waayo, ehelkayagii baa magaalada allabari ku leh, oo walaalkay baa igu amray inaan halkaas joogo, haddaba haddii aad raalli iiga tahay i sii daa aan tagee oo walaalahay soo arkee, waan ku baryayaaye. Oo sidaas daraaddeed buu u iman waayay miiska boqorka. **30** Markaasaa Saa'uul aad ugu cadhooday Yoonaataan, oo wuxuu ku yidhi, Kaagan naag qalloocan oo caasiyad ah inankeed ahow, war sow ma aan ogi inaad wiilka Yesay dooratay adoo ceeb u soo jiidaya naftaada iyo cawrada hooyadaa? **31** Waayo, inta wiilka Yesay dhulka ku nool yahay, adiga iyo boqortooyadaada midna dhismi maayo. Sidaas daraaddeed u cid dir oo soo kexee, waayo, hubaal wuu dhimanayaa. **32** Markaasaa Yoonaataan wuxuu u jawaabay aabbihii Saa'uul oo ku yidhi, Maxaa loo dilayaa? Oo bal muxuu sameeyey? **33** Kolkaasaa Saa'uul warankiisii ku soo gantaalay si uu u dilo. Sidaasaa Yoonaataan taas ku ogaaday in aabbihii

maagganaa inuu Daa'uud dilo. **34** Oo Yoonaataanna miiskuu kala kacay cadho kulul, oo bisha maalinteedii labaadna waxba ma cunin, waayo, wuxuu u calool xumaaday Daa'uud aawadiis, maxaa yeelay, aabbihii sbaa ceeb ku sameeyey. **35** Oo subaxdii dambe ayuu Yoonaataan duurka tegey wakhtigii uu Daa'uud la ballamay isagoo wata wiil yar. **36** Markaasuu wiilkii yaraa ku yidhi, Orod hadda oo soo doondoon fallaadhaha aan ganayo. Oo intii yarkii sii ordayay ayuu fallaadh shishadiisa ku ganay. **37** Oo yarkii markuu yimid meeshii Yoonaataan fallaadhii ku soo ganay ayaa Yoonaataan ka soo daba qayliyey yarkii, oo ku yidhi, War sow fallaadhii kaama sii shishayso? **38** Oo haddana Yoonaataan wuxuu ka soo daba dhawaaqay wiilkii oo ku yidhi, War dheeree oo dhaqso oo ha joogsan. Markaasaa Yoonaataan yarkiisii soo ururiyey fallaadhii oo sayidkiisii u yimid. **39** Laakiin yarku waxba ma ogayn, Yoonaataan iyo Daa'uud keliya ayaase xaalka ogaa. **40** Markaasaa Yoonaataan hubkiisii yarkii u dhiibay, oo ku yidhi, Tag, oo magaaladii gee. **41** Oo isla markiiba kolki yarkii tegey ayaa Daa'uud ka soo baxay meal Yoonaataan xagga koonfureed ka ahayd, markaasuu wejiga dhulka ku dhuftay oo saddex jeer sujuuday, wayna isdhunkadeen oo isla oyoyeen ilaa Daa'uud sii badiyey. **42** Markaasaa Yoonaataan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Nabad ku tag, maxaa yeelay, labadeennuba waxaynu isugu dhaarannay magaca Rabbiga, innagoo leh, Rabbigu ha inoo dhexeeyo aniga iyo adiga, iyo farcankayga iyo farcankaaga weligiisba. Markaasaa Daa'uud kacay oo tegey, oo Yoonaataanna magaaladuu galay.

**21** Oo markaas dabadeedna Daa'uud wuxuu Nob ugu yimid wadaadkii Axiimeleg ahaa, oo Axiimelegna Daa'uud buu ka hor yimid isagoo gariiraya, oo wuxuu isagii ku yidhi, War maxaa

keligaa kaa dhigay oo ninna kuula socon waayay? 2 Oo  
Daa'uudna wuxuu wadaadkii Axiiimeleg ku yidhi, Boqorkii baa i  
amray oo muraad ii soo diray, wuxuuna igu yidhi, Ninna yuusan  
waxba ka ogaan muraadka aan kuu diray, iyo waxa aan kugu  
amray toona, oo ragjiid dhallinyarada ahaana meel baan kula  
ballamay. 3 Haddaba bal maxaa gacantaada ku jira? Bal i sii  
shan xabbadood oo kibis ah amase wax alla waxa yaal. 4  
Markaasaa wadaadkii wuxuu Daa'uud ugu jawaabay, Kibis la  
wada cuno gacantayda kuma jirto, laakiinse waxaa taal kibis  
quduus ah haddii ragga dhallinyarada ahu naago ayan taaban.  
5 Kolkaasaa Daa'uud wuxuu wadaadkii ugu jawaabay, Sida  
runta ah intii saddex maalmood ah naago waa nalaga dhawray,  
oo markii aan soo baxay ragga dhallinyarada ah weelalkoodu  
quduus bay ahaayeen, laakiinse in kastoo uu sodcaalku mid  
caadi ah yahay, bal maanta intee bay weelalkoodu quduus sii  
yihii? 6 Sidaas daraaddeed wadaadkii wuxuu Daa'uud siiyey  
kibis quduus ah, waayo, halkaas kibis ma oolin, kibistii tusniinta  
mooyaane, taas oo Rabbiga hortiisa laga soo qaaday si kibis  
kulul loo dhigo maalinta tii hore laga soo qaado. 7 Oo maalintaas  
waxaa halkaas joogay nin ka mid ah Saa'uul addoommadiisi,  
oo kaasna Rabbiga hortiisa lagu hayay, magiciisuna wuxuu  
ahaa Do'eeg kii reer Edom, oo wuxuuna ahaa kii madaxda  
u ahaa xoolojirrada Saa'uul. 8 Markaasaa Daa'uud wuxuu  
Axiiimeleg ku yidhi, Waxba miyaanad haynin waran amase seef?  
Waayo, sooma aan qaadan seeftaydii iyo hubkaygii toona,  
maxaa yeelay, waxaa i soo deddejiyey muraadkii boqorku ii  
soo diray. 9 Oo wadaadkiina wuxuu yidhi, Bal eeg, waxaa  
halkan eefodka dabadiisa taal iyadoo maro ku duudduuban  
seeftii Goli'adkii reer Falastiin, oo aad dooxii Eelaah ku dishay,

oo haddaad doonaysid inaad taas qaadatid, iska qaado, maxaa yeelay, taas mooyaane mid kale halkan ma taal. Markaasaa Daa'uud wuxuu yidhi, Taasoo kaleba ma jirto; ee bal i soo sii. **10** Markaasaa Daa'uud kacay, oo maalintaas wuxuu u cararay cabsi uu Saa'uul ka qabay aawadeed, oo wuxuu u tegey Aakiish oo boqorkii Gad ahaa. **11** Kolkaasaa addoommadii Aakiish waxay isagii ku yidhaahdeen, War sow kanu ma aha Daa'uud boqorkii dalka? Oo sow midkoodba midka kale gabay uguma celin iyagoo cayaaraya oo leh, Saa'uul wuxuu laayay kumanyaalkiisii, Daa'uudna wuxuu laayay tobanyaalkiisii kun? **12** Oo Daa'uudna erayadaas qalbiguu ku haystay, oo aad buuna uga cabsanayay Aakiish oo ahaa boqorkii Gad. **13** Oo markaasuu dabicaddiisii hortooda ku beddelay, oo wuxuu iska dhigay mid waalan markuu gacmahooda soo galay, oo wuxuu xagxagtay albaabbadii iridda, oo gadhkana dhareer buu iskaga daadiyey. **14** Markaasaa Aakiish wuxuu addoommadiisii ku yidhi, War waad aragtaan inuu ninku waalan yahay, haddaba bal maxaad iigu keenteen? **15** War ma waxaan u baahanahay niman waalan, oo ma taas aawadeed baad ninkan u keenteen inuu hortayda isku waalo? War ma ninkan oo kalaa gurigayga soo gala?

**22** Sidaas daraaddeed Daa'uud halkaas wuu ka tegey oo wuxuu u baxsaday xagga bohoshii Cadullaam, oo markii walaalihiis iyo reerkii aabbihiis oo dhammu ay taas maqleen ayay halkaas isagii ugu tageen. **2** Oo mid kasta oo cidhiidhi ku jira, iyo mid kasta oo deyn qaba, iyo mid kasta oo aan raalli ahaynba isagay isu soo urursadeen, oo isna wuxuu u noqday madax u taliya, oo waxaa isaga la joogay in ku dhow afar boqol oo nin. **3** Markaasaa Daa'uud halkaas ka tegey oo Misfaahdii reer Moo'aab u kacay; oo wuxuu boqorkii reer Moo'aab ku yidhi, Waan ku baryayaaye,

aabbahay iyo hooyaday ha soo baxeen oo ha kula joogeen, ilaa aan ogaado waxa llaah ii samaynayo. 4 Oo wuxuu iyagii hor keenay boqorkii reer Moo'aab, oo isagay la joogeen intii Daa'uud dhufayska ku jiray oo dhan. 5 Markaasaa Nebi Gaad wuxuu Daa'uud ku yidhi, Dhufayska ha ku sii jirine bax oo waxaad tagtaa dalka Yahuudah. Markaasaa Daa'uud tegey, oo wuxuu yimid kayntii Xaared. 6 Markaasaa Saa'uul wuxuu maqlay in Daa'uud iyo raggii la jirayba la soo arkay; oo Saa'uulna wuxuu joogay Gibecaah, isagoo hoos fadhiya geed Raamaah ku yaal, oo warankiisiina gacanta ugu jiro, addoommadiisii oo dhammaduna hareero taagan yihiin. 7 Kolkaasaa Saa'uul wuxuu ku yidhi addoommadiisii hareerahiisa taagnaa, Bal maqla hadda, kuwiinnan reer Benyaamiinow, wiilka Yesay miyuu midkiin kastaba siinayaa beero iyo beero canab ah, oo miyuu kulligiin idinka wada dhigi doonaa kuwo kun kun u taliya, iyo kuwo boqol boqol u taliya? 8 Ma saasaad kulligiin iigu heshiiseen, oo uu midkiinna iigu soo sheegi waayay markii wiilkaygu axdi la dhiganayay wiilka Yesay, oo uu midkiinna ii nixi waayay, wuuna iigu soo sheegi waayay in wiilkaygu igu kiciyey addoonkayga inuu i gaado sida maanta oo kale? 9 Markaasaa waxaa jawaabay Do'eeggii reer Edom oo ag taagnaa Saa'uul addoommadiisa, oo wuxuu yidhi, Wuxaan arkay wiilkii Yesay oo Nob ku soo socda oo u yimid Axiimeleg ina Axiiituub. 10 Oo isna Rabbiguu wax u weyddiyey, oo saadna wuu siiyey, oo seeftii Goli'adkii reer Falastiinna wuu siiyey. 11 Kolkaasaa boqorku u cid diray in loo yeedho wadaadkii Axiimeleg ee ahaa ina Axiiituub, isagii iyo reerkii aabbahiis oo dhanba, kuwaas oo ahaa wadaaddadii Nob joogay; oo iyana kulligood boqorkii bay u yimaadeen. 12 Markaasaa Saa'uul ku yidhi, Bal hadda maqal, ina Axiiituubow.

Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Sayidkaygiiyow, waa i kan. **13**  
Kolkaasaa Saa'uul ku yidhi, Maxaad iigu heshiiseen, adiga iyo  
ina Yesay, oo maxaad u siisay kibista iyo seefta, oo llaahna wax  
ugu weyddiisay si uu iigu kaco inuu i gaado sida maanta oo kale?  
**14** Markaasaa Axiimeleg wuxuu boqorkii ugu jawaabay, Bal yaa  
addoommadaada ka mid ah oo sida Daa'udd aamin u ah, kaasoo  
boqorku soddog u yahay, oo weliba shirkaaga ka qayb gala, oo  
reerkaagana sharaf ku leh? **15** Anigu ma maantaan bilaabay  
inaan isaga llaah wax u weyddiyo? Taasu ha iga fogaato. Anigu  
waxan oo dhan waxba kama ogi wax yar iyo wax badan toona,  
haddaba, boqorow, anigoo addoonkaaga ah iyo reerka aabbahay  
oo dhanba waxba ha na saarin. **16** Markaasaa boqorkii wuxuu  
yidhi, Axiimelegow, hubaal waad dhimanaysaa adiga iyo reerka  
aabbaaha oo dhammaduba. **17** Dabadeedna boqorkii wuxuu  
waardiyyaashii hareerihiisa taagnaa ku yidhi, Ku jeesta oo  
wadaaddada Rabbiga laaya, maxaa yeelay, gacantoodu Daa'udd  
bay la jirtaa, oo iyagoo og inuu baxsaday ayayan ii soo sheegin,  
laakiinse boqorka addoommadiisii way diideen inay gacantooda  
ku fidiyaan oo laayaan wadaaddadii Rabbiga. **18** Markaasaa  
boqorkii Do'eeg ku yidhi, Adigu ku jeeso oo wadaaddada laa.  
Do'eeggii reer Edomna wuu ku jeestay oo wadaaddadii laayay,  
oo maalintaas wuxuu laayay shan iyo siddeetan qof oo wada  
qaba eefod dhar wanaagsan laga sameeyey. **19** Oo magaaladii  
wadaaddada oo Nob ahaydha wixii joogay ayuu seef ku laayay.  
Rag iyo dumarba, iyo carruur iyo caanonuugba, iyo dibi iyo  
dameerro iyo idoba wuxuu ku wada laayay seef. **20** Oo waxaa  
ka baxsaday oo Daa'udd ka daba cararay mid ka mid ah wiilashii  
Axiimeleg ina Axiituub, magiciisana la odhan jiray Aabyaataar.  
**21** Markaasaa Aabyaataar wuxuu Daa'udd u sheegay in Saa'uul

laayay wadaaddadii Rabbiga. **22** Kolkaasaa Daa'uud Aabyaataar ku yidhi, Maalintii Do'eeggii reer Edom halkaas joogay, waan garanayay inuu Saa'uul u sheegi doono. Dadkii reerka aabbahaa oo dhan anigaa dhimashada u soo jiiday. **23** Haddaba aniga ila joog oo ha cabsan, maxaa yeelay, kii naftayda doona ayaa naftaadana doonaya, waayo, ammaan waad igula joogi doontaa.

**23** Markaasaa Daa'uud loo sheegay oo lagu yidhi, Reer Falastiin waxay la dirirayaan reer Qeciilaah iyagoo ka dhacaya meelihii hadhuudhka lagu tumi jiray. **2** Sidaas daraaddeed Daa'uud Rabbiguu wax weyddiistay oo yidhi, Miyaan tagaa oo kuwan reer Falastiin soo laayaa? Oo Rabbiguna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Tag, oo reer Falastiin soo laa, oo reer Qeciilaah soo badbaadi. **3** Markaasaa Daa'uud raggiisii waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, annagu halkan oo ah dalka Yahuudah ayaan ku cabsanaynaa, haddaba intee in le'eg bay nooga sii daran tahay haddaannu Qeciilaah tagno oo ciidanka reer Falastiin ku duulno? **4** Oo haddana mar kale ayaa Daa'uud Rabbiga wax weyddiistay. Markaasaa Rabbigu ugu jawaabay, Kac, oo ku dhaadhac Qeciilaah, waayo, reer Falastiin gacantaadaan soo gelin doonaa. **5** Markaasaa Daa'uud iyo raggiisiiba Qeciilaah tageen, oo reer Falastiin la dirireen, oo waxay ka soo dhaceen lo'doodii, dad faro badanna way laayeen. Sidaasu Daa'uud dadkii Qeciilaah degganaa u badbaadiyey. **6** Oo markii Aabyaataar oo ina Aximeleg ahaa Daa'uud ugu soo cararay xagga Qeciilaah, wuxuu yimid isagoo eefod gacanta ku sita. **7** Oo Saa'uul baa loo soo sheegay in Daa'uud Qeciilaah yimid. Markaasaa Saa'uul yidhi, Haddaa Ilaah gacanta ii soo geliyey; waayo, wuxuu ku xidhmay markuu galay magaalo leh irdo iyo qataarro. **8** Markaasaa Saa'uul dadkiisii oo dhan dagaal ugu yeedhay inay Qeciilaah

ku dhaadhacaan, oo ay Daa'uud iyo raggiisaba hareereeyaan.

**9** Oo Daa'uudna wuu ogaa in Saa'uul belaayo la damacsan yahay; markaasuu wadaadkii Aabyaataar ahaa ku yidhi, Halkan eefodka keen. **10** Markaasaa Daa'uud yidhi, Rabbiyow, Ilaaha reer binu Israa'iilow, hubaal anoo addoonkaaga ah waxaan maqlay in Saa'uul doonayo inuu Qeciilaah yimaado, oo uu magaaladana daraadday u baabbi'yo. **11** Haddaba dadka reer Qeciilaah miyey isaga ii gacangelin doonaan? Oo Saa'uul miyuu soo dhaadhacayaa sidii anoo addoonkaaga ah aan u maqlay? Rabbiyow, Ilaaha reer binu Israa'iilow, waan ku baryayaaye, anigoo addoonkaaga ah taas ii sheeg. Markaasaa Rabbigu ku yidhi, Haah, wuu soo dhaadhici doonaa. **12** Kolkaasuu Daa'uud yidhi, Haddaba miyey dadka reer Qeciilaah aniga iyo raggaygaba Saa'uul gacanta noo gelin doonaan? Rabbigu wuxuu yidhi, Haah, way kuu gacangelin doonaan. **13** Markaasaa Daa'uud iyo raggiisii oo lix boqol ku dhowaa kaceen oo Qeciilaah ka baxeen, oo waxay tageen meal alla meeshii ay tegi kareen. Oo Saa'uulna waxaa loo soo sheegay in Daa'uud Qeciilaah ka baxsaday, markaasuu iska daayay inuu u soo baxo. **14** Oo Daa'uudna wuxuu degganaa dhufaysyada cidlada ku yiil, oo wuxuu iska joogay dalka buuraha leh ee cidlada ah ee Siif. Oo Saa'uul baa doondooni jiray maalin kasta, laakiinse Ilaah gacanta uma soo gelin. **15** Oo Daa'uudna wuxuu arkay in Saa'uul u soo baxay si uu naftiisa u deydeyo. Daa'uudna cidlada Siif buu ku jiray, duurka dhexdiisa. **16** Markaasaa Saa'uul wiilkiisii Yoonaataan ahaa kacay, oo Daa'uud ugu tegey duurka dhexdiisa, oo gacantiisuu ku xoogeeyey Ilaah. **17** Oo wuxuu isagii ku yidhi, Ha cabsan, waayo, aabbahay Saa'uul gacantiisu kuma heli doonto; oo adna reer binu Israa'iil boqor baad u noqon doontaa, oo anna waan

kugu xigi doonaa; taasna aabbahay Saa'uul waa og yahay.

**18** Oo labadoodii axdi bay Rabbiga hortiisa ku dhigteen. Oo Daa'udd wuxuu iska joogay duurkii, Yoonaataanna gurigiisi buu tegey. **19** Markaasaa Saa'uul waxaa Gibecaah ugu yimid reer Siif, waxayna ku yidhaahdeen, Daa'udd miyaanu ku dhuuman dhufaysyada dalkayaga duurka ku yaal, oo ku dhex yaal buurta Xakiilaah, oo lamadegaanka xaggiisa koonfureed ku taal? **20** Haddaba, boqorow, soo dhaadhac adigoo aad u doonaya inaad timaadid; oo annana qaybtayadu wuxuu ahaan doonaa inaan gacantaada ku soo ridno, boqorow. **21** Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Kuwo xagga Rabbiga ka barakaysan noqda; waayo, idinku waad ii naxariisateen. **22** Haddaba waan idin baryayaaye weliba taga oo sii hubsada, oo waxaad soo ogaataan oo soo aragtaan meeshuu u caado leeyahay, iyo kii isaga halkaas ku soo arkay, waayo, waxaa la ii soo sheegay inuu aad xeelad ugu macaamiloodo. **23** Sidaas daraaddeed soo arka oo soo wada ogaada meelaha uu ku gabbado ee uu ku dhuunto oo dhanba, oo mar kale igu soo noqda idinkoo aad u huba, markaasaan idin raaci doonaa, oo haddii uu dhulka dhex joogo, waxaan isaga ka dhex baadhi doonaa kumanyaalka reer Yahuudah oo dhan. **24** Markaasay Saa'uul hor mireen, oo ay u kaceen xagga Siif, laakiinse Daa'udd iyo raggiisiiba waxay joogeen cidlada reer Maacoon ku dhex taal Caraabaah ee lamadegaanka xaggiisa koonfureed ku taal. **25** Markaasaa Saa'uul iyo raggiisiiba waxay u soo baxeen inay Daa'udd doondoonaan. Oo iyana taas bay u sheegeen Daa'udd, sidaas daraaddeed ayuu u dhaadhacay xagga dhagaxii weynaa, oo cidladii Maacoon ayuu iska joogay. Oo Saa'uulna markuu taas maqlay ayuu Daa'udd u eryaday xagga cidladii Maacoon. **26** Oo Saa'uulna wuxuu maray buurta

dhankeedii soke, Daa'uud iyo raggiisiina waxay mareen buurta dhankeedii shishe, oo Daa'uudna wuu dhaqsaday inuu u cararo cabsi uu Saa'uul ka qabo aawadeed, waayo, Saa'uul iyo raggiisi waxay u hareereeyeen Daa'uud iyo raggiisi inay qabtaan. 27 Laakiinse wargeeys baa Saa'uul u yimid oo ku yidhi, Soo dhaqso oo kaalay; waayo, reer Falastiin weerar bay ku soo kacsheen dalkii. 28 Oo sidaas daraaddeed Saa'uul wuu ka noqday Daa'uud kii uu eryanayay, oo wuxuu u kacay kuwii reer Falastiin, sidaas aawadeed waxay meeshaas u bixiyeen Selac Hammaxleqood. 29 Oo Daa'uudna halkaas wuu ka tegey, oo iska joogay Ceyn Gedii dhufaysyadeedii.

**24** Kolkii Saa'uul ka soo noqday kuwii reer Falastiin oo uu raacdaysanayay ayaa loo soo sheegay oo lagu yidhi, Daa'uud cidlada Ceyn Gedii buu joogaa. 2 Markaasaa Saa'uul reer binu Israa'iil oo dhan kala baxay saddex kun oo nin oo la doortay, oo wuxuu Daa'uud iyo raggiisi ka xulayay dhagaxyadii ay riyodibadeedku joogeen. 3 Markaasuu wuxuu yimid xeryihii idaha oo jidka ku ag yiil, oo halkaasna waxaa ku tiil bohol; markaasaa Saa'uul halkaas u galay inuu cagijiisa qariyo aawadeed. Haddaba Daa'uud iyo raggiisiiba waxay ku jireen bohosha meelaha ugu sii hooseeya. 4 Oo Daa'uudna raggiisi waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, maanta waa maalintii Rabbigu kugu yidhi, Cadowgaaga gacantaadaan ku soo ridi doonaa, oo waxaad ku samayn doontaa wixii kula wanaagsan. Markaasaa Daa'uud kacay, oo hoos ahaan ayuu aayar u gooyay Saa'uul darafkii khamiiskiisa. 5 Oo waxay hadhow noqotay in Daa'uud qalbiisi naxdini ku dhacday, maxaa yeelay, wuxuu gooyay darafkii khamiiskii Saa'uul. 6 Markaasuu wuxuu raggiisi ku yidhi, Rabbigu ha iga fogeeyo inaan waxan ku sameeyo sayidkayga

kaasoo ah Rabbiga kiisa subkan, iyo inaan isaga gacanta u qaada, maxaa yeelay, wuxuu yahay Rabbiga kiisa subkan. 7 Sidaasaa Daa'uud raggiisii ugu diiday erayadaas, oo umana uu oggolaan inay Saa'uul ku kacaan. Markaasaa Saa'uul ka soo baxay bohoshii, oo iska tegey. 8 Oo Daa'uudna mar dambuu kacay oo bohoshii ka soo baxay, oo wuxuu ka daba qayliyey Saa'uul, oo ku yidhi, Sayidkaygiiyow, boqorow. Oo Saa'uulna markuu dib dhugtay ayaa Daa'uud wejiga dhulka saaray, wuuna sujuuday. 9 Oo Daa'uudna wuxuu Saa'uul ku yidhi, War maxaad u maqashaa dadka warkiisa intay kugu yidhaahdaan, Daa'uud wuxuu doonayaa inuu wax ku yeelo? 10 Bal eeg, maanta indhahaagu way arkeen sida Rabbigu iigu soo kaa gacangeliyey annagoo godka ku jirna, oo qaarna, Dil, bay igu yidhaahdeen, laakiinse waan kuu naxay; oo waxaan idhi, Anigu sayidkayga gacanta u qaadi maayo, maxaa yeelay, isagu waa Rabbiga kiisa subkan. 11 Bal eeg, aabbow, bal eeg haddana darafkii khamiiskaaga oo gacantayda ku jira, waayo, waxaan gooyay darafkii khamiiskaaga, kumana diline, haddaba ogow inayan gacantayda ku jirin shar iyo xadgudub toona, oo anna kuguma aanan dembaabin, in kastoo aad naftayda u gaadaysid inaad iga qaaddid. 12 Rabbigu aniga iyo adiga ha ina kala xukumo, oo Rabbigu ha iiga kaa aar gudo, gacantayduse ku taaban mayso. 13 Sida ay leedahay maahmaahdii dadkii hore, Kii shar ah waxaa ka soo baxda sharnimo, gacantayduse ku taaban mayso. 14 Bal boqorkii reer binu Israa'iilow, yaad ka soo daba baxaysaa? Oo bal yaad eryanaysaa? Ma eey bakhti ah, mase tagfi? 15 Haddaba Rabbigu aniga iyo adiga dhexdeenna xaakin ha ka ahaado oo ha inoo garnaqo, oo ha arko gartayda, gacantaadana ha iga samatabbixiyo. 16 Markii Daa'uud hadalkaas Saa'uul u

dhammeeeyey ayaa Saa'uulna wuxuu yidhi, Wiilkaygii Daa'udow, kaasu ma codkaagii baa? Saa'uulna codkiisii kor buu u qaaday oo ooyay. **17** Kolkaasuu Daa'uud ku yidhi, Aad baad iiga qumman tahay, waayo, wanaag baad ii fashay, anse xumaan baan kuugu beddelay. **18** Oo adna maanta waxaad caddaysay sidii aad si wanaagsan iigula macaamilootay, waayo, markii Rabbigu gacantaada igu soo riday ima aadan dilin. **19** Waayo, haddii nin cadowgiisa helo miyuu wanaag ku sii dayn lahaa? Sidaas daraaddeed tan aad maanta ii samaysay aawadeed Rabbigu wanaag ha kuugu abaalgudo. **20** Oo hadda bal eeg, hubaal waan ogahay inaad boqor noqonaysid, iyo in boqortooyada reer binu Israa'iil gacantaada ku dhismi doonto. **21** Haddaba bal Rabbiga iigu dhaaro, inaadan goodynayn farcankayga iga dambeeya, iyo inaadan magacayga reer aabbahay ka dhex baabbi'inayn. **22** Markaasaa Daa'uud u dhaartay Saa'uul. Oo Saa'uulna guriisi buu tegey, laakiinse Daa'uud iyo raggiisiiba waxay galeen dhufayskii.

**25** Markaasaa waxaa dhintay Samuu'eel, reer binu Israa'iil oo dhammuna way isu soo wada urureen oo u baroorteen, oo waxay isagii ku dhex aaseen guriisi Raamaah ku yiil. Daa'uudna wuu kacay oo ku dhaadhacay cidladii Faaraan. **2** Oo waxaa jiray nin reer Maacock ahaa oo ay xoolihisu Karmel joogeen, oo ninkaasuna aad buu u weynaa, oo wuxuu lahaa saddex kun oo ido ah iyo kun riyo ah, oo isna idhiisi ayuu Karmel ku xiiray. **3** Haddaba ninkaas magaciisu wuxuu ahaa Naabaal, naagtiiisa magaceeduna Abiigayil, oo naagtuna waxay ahayd mid caqli wanaagsan, aadna u suurad qurxoon, laakiinse ninku wuxuu ahaa nin qallafsan oo shar sameeya; oo wuxuuna ahaa reer Kaaleeb. **4** Oo Daa'uud oo cidlada joogay ayaa

maqlay in Naabaal idiihiisii xiirayo. **5** Daa'uudna toban nin oo dhallinyaro ah ayuu diray, oo Daa'uud wuxuu raggii dhallinyarada ahaa ku yidhi, Orda oo Naabaal ugu taga Karmel, oo magacayga ku salaama; **6** oo waxaad kaas barwaaqaysan ku tidhaahdaan, Nabadu ha kuu ahaato, reerkaagana nabadu ha u ahaato, oo waxaad haysatid oo dhanna nabadu ha u ahaato. **7** Oo haatan waxaan maqlay inaad haysatid kuwo ido xiira; adhijirradaadiina way nala joogayeen, oo annana waxba ma aannu yeelin, oo innaba wax kama dhinnayn intii ay Karmel joogeen oo dhan. **8** Oo taas bal raggaaga dhallinyarada ah weyddii, oo way kuu sheegi doonaan. Taas aawadeed ragga dhallinyarada ah raalli ka ahow, waayo, maalin wanaagsan baannu kuu nimid, haddaba waan ku baryayaaye wax alla wixii gacantaada ku jira soo sii addoommadaada iyo anoo ah inankaaga Daa'uud. **9** Oo markay Daa'uud raggiisii dhallinyarada ahaa yimaadeen ayay erayadan oo dhan Naabaal kula hadleen iyagoo magaca Daa'uud ku hadlaya, dabadeedna way aamuseen. **10** Markaasaa Naabaal ugu jawaabay Daa'uud addoommadiisii, Waa ayo Daa'uud? Wiilka Yesayse waa kuma? Maalmahan waxaa jira addoommo badan oo nin kastaa ku caasiyooba sayidkiisa. **11** Haddaba miyaan qaadaa kibistayda, iyo biyahayga, iyo hilbkayga aan u qalay kuwa idaha ii xiiraya, oo miyaan siiyaa niman aanan aqoon meel ay ka yimaadeen? **12** Sidaas daraaddeed Daa'uud raggiisii dhallinyarada ahaa way jeesteen oo dib bay u noqdeen, oo intay Daa'uud u yimaadeen ayay erayadan oo dhan u sheegeen. **13** Markaasaa Daa'uud wuxuu raggiisii ku yidhi, Nin walowba seeftaada xidho. Oo nin waluba seeftiisii buu xidhay, oo Daa'uudna seeftiisii buu xidhay. Kolkaasaa waxaa Daa'uud raacay in ku dhow afar boqol oo nin; oo laba boqolna alaabti

bay la joogeen. **14** Laakiinse raggi<sup>ii</sup> dhallinyarada ahaa midkood ayaa u warramay Naabaal naagtii<sup>sii</sup> Abiigayil ahayd oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, Daa'uud ayaa wargeeys ka soo diray cidlada inay soo salaamaan saydkayaga, laakiinse wuu caayay. **15** Laakiinse nimankaasu way noo wanaagsanaayeen aad iyo aad, oo waxba nalama yeelin, oo innaba wax nagama dhinnayn intii aannu la soconnay oo dhan markii aannu duurka joognay. **16** Iyagu habeen iyo maalinba derbi bay noo ahaayeen intaannu iyaga la joognay oo idaha haynay oo dhan. **17** Haddaba bal garo oo ka fiirso wixii aad samayn doonto, waayo, sayidkayaga iyo reerkiisa oo dhanba belaayaa lala damacsan yahay, waayo, isagu waa waxmatare, oo ninnaba lama hadli karo. **18** Markaasaa Abiigayil dhaqsatay, oo waxay soo qaadatay laba boqol oo xabbadood oo kibis ah, iyo laba sibraar oo khamri ah, iyo shan neef oo ido ah oo la qalay, iyo shan koombo oo hadhuudh la dubay ah, iyo boqol rucubood oo sabiib ah, iyo laba boqol oo fud oo berde ah, oo waxay ku raratay dameerro. **19** Markaasay waxay raggeedii dhallinyarada ahaa ku tidhi, Taga oo iga hor mara, oo anna waan idinka daba imanayaa. Laakiinse waxba uma ay sheegin ninkeedii Naabaal. **20** Oo siday dameerkeedii u soo fuushanayd ayay soo dhaadacday oo ag martay buurta meesheedii qarsoonayd, oo waxaa ka hor yimid Daa'uud iyo raggiisii, markaasay la kulantay. **21** Haddaba Daa'uud wuxuu markaa ka hor yidhi, Hubaal waxtarla'aan baan u dhawrayay waxa ninkanu cidlada ku haysto oo dhan, si aan waxba uga maqnaan waxa uu leeyahay oo dhan, oo wanaaggii aan u falay shar buu iigu beddelay. **22** Ilaah saas iyo si ka sii daranba ha ku sameeyo cadaawayaaashayda, haddii waxa uu leeyahay oo dhan xataa wiil yarna ha noqotee aan ka tago tan iyo waaberiga. **23** Oo

Abiigayilna markay Daa'uud aragtay ayay haddiiba dameerkeedii  
ka soo degtay, oo Daa'uud isku hor tuurtay, wayna sujuudday. **24**  
Oo intay cagijiisa isku tuurtay ayay tidhi, Dembiganu dushayda  
ha ahaado, sayidkaygiiyow, dushayda ha ahaado, oo waan  
ku baryayaaye, anoo addoontaada ahu dhegahaaga aan ku  
hadlo, oo adiguna bal maqal erayadayda anoo addoontaada ah.  
**25** Waan ku baryayaaye, sayidkaygiiyow, ha ka fikirin ninkan  
waxmataraha ah ee Naabaal la yidhaahdo, waayo, sida magiciisu  
u yahay weeye isaguna; magiciisu waa Naabaal oo waxaa  
isaga ku jirta nacasnimo, laakiinse anigoo ah addoontaada ma  
aanan arkin nimankii dhallinyarada ahaa oo aad soo dirtay,  
sayidkaygiiyow. **26** Sidaas daraaddeed, sayidkaygiiyow, waxaan  
ku dhaartay nolosha Rabbiga, iyo adiga naftaada, maxaa yeelay,  
Rabbigu wuxuu kaa hor joogsaday inaad dhiig gasho, iyo inaad  
gacantaada ku aarsatid, haddaba cadaawayashaada iyo kuwa  
xumaanta kula doonaya, sayidkaygiiyow, ha noqdeen sida  
Naabaal oo kale. **27** Haddaba sayidkaygiiyow, hadiyaddan anoo  
addoontaada ah aan kuu keenay, ha la siiyo ragga dhallinyarada  
ah oo kula socda. **28** Waan ku baryayaaye, anoo addoontaada ah  
xadgudubkayga iga caf, sayidkaygiiyow, waayo, Rabbigu hubaal  
wuxuu kuu samayn doonaa guri ammaan ah, maxaa yeelay,  
waxaad dirirtaa dagaallada Rabbiga; oo cimrigaaga oo dhanna  
shar lagaama heli doono. **29** Oo in kastoo dadku kugu kaco  
oo kuu eryado inuu nafta kaa qaado, weliba, sayidkaygiiyow,  
naftaadu waxay xidhmada nolosha kula xidhnaan doontaa  
Rabbiga Ilaahaaga ah, oo cadaawayashaada naftoodana  
wuu tuuri doonaa sidii isagoo ka tuuraya wadhafka meeshiisa  
godan. **30** Oo markii Rabbigu kuu sameeyo wanaaggii uu  
kaaga hadlay oo dhan ee uu amiir kaaga dhigo reer binu

Israa'iil oo dhan, saydkaygiiyow, **31** markaas ma nixi doontid, qalbigaaguna kuuma xumaan doono dhiig aad sababla'aan u daadisay, iyo aarsasho; oo markii Rabbigu si wanaagsan kuula macaamiloodo, saydkaygiiyow, bal markaas i soo xusuuso, anoo addoontaada ah. **32** Markaasaa Daa'uud wuxuu Abiigayil ku yidhi, Waxaa mahad leh Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil oo maanta kuu soo diray inaad iga hor timaadid. **33** Waxaa barakaysan xigmaddaada, oo adna waad barakaysan tahay, waayo, waxaad maanta iga celisay inaan dhiig galoo iyo inaan gacantayda ku aarsado. **34** Wuxaan ku dhaartay Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil oo nool oo iga joojiyey inaan wax ku yeelo, waayo, hubaal haddii aadan degdegin oo iga hor iman, waaberiga Naabaal xataa wiil yaru uma uu hadheen. **35** Sidaas daraaddeed Daa'uud gacanteedii buu ka guddoomay wixii ay u keentay, markaasuu ku yidhi, Haddaba gurigaagii nabad ku tag, oo bal eeg, codkaagii waan maqlay, waanan ku aqbalay. **36** Markaasaa Abiigayil u timid Naabaal, oo bal eeg, gurigiisuu ku qabtay diyaafad u eg boqor diyaafaddiis, oo Naabaalna qalbigiisu aad buu u faraxsanaa, waayo, aad buu u sakhraansanaa; sidaas daraaddeed waxba uma ay sheegin yar iyo badnaan toona ilaa waaberigii. **37** Oo subaxdii markii Naabaal sakhraankii ka ba'ay ayay naagtiiisii waxyalahan u sheegtay, markaasaa qalbigii ku dhex dhintay, oo sidii dhagax oo kale ayuu noqday. **38** Oo haddana tobantum maalmood dabadeed Rabbigaa Naabaal dilay, wuuna iska dhintay. **39** Oo Daa'uudna markuu maqlay in Naabaal dhintay ayuu yidhi, Waxaa mahad leh Rabbigii Naabaal caydii uu i caayay iiga soo aarguday, oo anoo addoonkiisa ah shar iga celiyey; Naabaalna xumaantii uu samaynayay Rabbigu isaguu ku celiyey, Markaasuu Daa'uud

cid u diray Abiigayil oo kala hadlay siduu u guursan lahaa. 40  
Oo addoommadii Daa'uudna markay Abiigayil ugu yimaadeen  
Karmel, intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Daa'uud baa  
noogu kaa soo diray inuu ku guursado. 41 Markaasay kacday  
oo intay sujuudday ayay wejigeeda dhulka saartay, oo waxay  
tidhi, Bal eeg, anoo addoontaada ah waxaan ahay midiidin  
cagaha u maydha addoommada sayidkayga. 42 Markaasaa  
Abiigayil dhaqsatay, oo kacday, oo waxay fuushay dameer,  
iyadoo wadata shan gabdhood oo kuweed ah oo la socda; oo  
iyana wargeeyayaashii Daa'uud bay daba gashay, waxayna  
noqotay naagtiiisi. 43 Oo Daa'uud haddana Axiinocamtii reer  
Yesreceil buu guursaday, oo labadoodiiba waxay noqdeen  
naagijiisii. 44 Haddaba Saa'uul gabadhiisii Miikaal ee Daa'uud  
naagtiiisa ahayd wuxuu siiyey Faltii oo ahaa ina Layish, kaasoo  
ahaar reer Galliim.

**26** Oo waxaa Saa'uul Gibecaah ugu yimid kuwii reer Siif,  
iyagoo leh, Miyusan Daa'uud ku dhuuman buurta Xakiilaah,  
oo lamadegaanka ku hor taal? 2 Markaasaa Saa'uul kacay,  
oo wuxuu ku dhaadacay cidladii Siif, isagoo wata saddex kun  
oo nin oo reer binu Israa'iil laga soo doortay, inuu Daa'uud  
ka soo doondoono cidlada Siif. 3 Kolkaasaa Saa'uul soo  
degay buurtii Xakiilaah, taasoo lamadegaanka ku hor taal,  
waddadana ku dhinac taal. Laakiinse Daal'eed cidladuu joogay,  
oo wuxuuna arkay in Saa'uul cidlada uga soo daba galay. 4  
Sidaas daraaddeed Daa'uud basaasyuu soo diray, wuxuuna  
ogaaday in Saa'uul xaqiqa ahaan yimid. 5 Markaasaa Daa'uud  
soo kacay oo yimid meeshii Saa'uul degay, oo Daa'uud wuxuu  
arkay meeshii Saa'uul jiifay, isaga iyo Abneer ina Neer oo  
ahaar sirkaalkii ciidankiisa, oo Saa'uulna wuxuu jiifay meeshii

gaadhifardoodku joogay dhexdeeda, oo dadkuna hareerihiiisay degeen. **6** Markaasaa Daa'uud jawaabay oo ku yidhi kii reer Xeed oo Axiiimeleg ahaa iyo Abiishay oo ay Seruuyaah dhashay, oo Yoo'aabna walaalkiis ahaa, oo wuxuu ku yidhi, Yaa ii raacaya Saa'uul xeraduu joogo? Kolkaasaa Abiishay ku yidhi, anaa ku raacaya. **7** Sidaasay Daa'uud iyo Abiishay dadkii ugu yimaadeen habeennimo, oo waxay arkeen Saa'uul oo hurda meeshii gaadhifardoodka dhexdeeda, oo warankiisiina dhulkuu ku mudnaa meal madaxiisa u dhow; oo Abneer iyo dadkiina hareerihiiisay jiifeen. **8** Markaasaa Abiishay wuxuu Daa'uud ku yidhi, Maanta llaah wuxuu kuu soo gacangeliyey cadowgaagii. Haddaba waan ku baryayaaye i daa aan wareemee oo aan mar keliya dhulka ku qodbee, oo mar labaad ku dhufan maayo. **9** Markaasaa Daa'uud wuxuu Abiishay ku yidhi, Ha dilin, waayo, bal yaa gacan u qaadi kara Rabbiga kiisa subkan, oo haddana eedla'an doona? **10** Oo Daa'uudna wuxuu yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye, waxaa isaga dili doona Rabbiga, ama maalintiisii baa iska iman doonta, amase dagaal buu geli doonaa markaasaa la dili doonaa. **11** Rabbiga ha iga fogeeyo inaan gacanta u qaado Rabbiga kiisa subkan. Haddaba waan ku baryayaaye inoo qaad waranka madaxiisa ag yaal iyo kusadda biyaha, oo ina keen aannu tagnee. **12** Sidaas aawadeed Daa'uud wuxuu Saa'uul madaxiisii ka ag qaataj warankii iyo kusaddii biyaha; kolkaasay tageen, oo ninnaba ma arkin, lamana ogayn, oo midna ma toosin, waayo, kulligood way wada hurdeen, maxaa yeelay, waxaa xagga Rabbiga kaga soo degtay hurdo weyn. **13** Markaasaa Daa'uud dhankii kale u gudbay oo wuxuu ku dul istaagay buur iyaga in yar ka fog, oo waxaana u dhexeeyey bannaan weyn. **14** Kolkaasaa Daa'uud u dhawaaqay dadkii iyo

Abneer oo ahaa ina Neer, oo yidhi, Abneerow, war miyaadan jawaabayn? Markaasaa Abneer jawaabay oo yidhi, Kaaga boqorka u dhawaaqayaa, kumaad tahay? **15** Markaasaa Daa'uud wuxuu Abneer ku yidhi, War sow ma tihid nin rag ah? Yaana kula mid ah oo reer binu Israa'iil ku jira? Haddaba maxaad u dhawri weyday sayidkaaga boqorka ah? Waayo, mid dadka ka mid ah ayaa xerada u galay inuu boqorka sayidkaaga ah dilo. **16** War waxan aad samaysay ma wanaagsana. Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye waxaad istaahishaan dhimasho, maxaa yeelay, ma aydaan dhawrin sayidkiinna ah Rabbiga kiisa subkan. Haddaba bal fiiriya boqorka warankiisii jyo kusaddiisii biyaha oo madaxiisa ag yiil. **17** Markaasaa Saa'uul gartay Daa'uud codkiisii oo yidhi, Wiilkaygii Daa'uudow, kaasu ma codkaagii baa? Oo Daa'uudna wuxuu yidhi, Haah, kanu waa codkaygii, boqorow sayidkaygiiyow. **18** Oo haddana wuxuu yidhi, Sayidkaygiiyow, maxaad ii eryanaysaa, anoo addoonkaaga ah? Waayo, maxaan sameeyey? Waase maxay xumaanta gacantayda ku jirtaa? **19** Haddaba waan ku baryayaaye, boqorow sayidkaygiiyow, bal maqal erayadayda anoo addoonkaaga ah. Oo haddii Rabbigu igu kaa diray qurbaan ha aqbalo, laakiinse haddii waxa igu kaa diray ay binu-aadmi yihii, Rabbiga hortiisa ha ku inkaarnaadeen, waayo, maanta way i eryeen si aanan u sii joogin dhaxalkii Rabbiga, oo waxay igu yidhaahdeen, Tag oo ilaahyo kale u adeeg. **20** Haddaba sidaas daraaddeed dhiigaygu yuusan ku daadan meal Rabbiga hortiisa ka fog, waayo, boqorkii reer binu Israa'iilow, waxaad u soo baxday si aad tagfi u doondoonto, oo waa sidii mid buuraha digaagduur ka ugaadhsanaya. **21** Markaasaa Saa'uul wuxuu yidhi, Waan dembaabay, wiilkaygii Daa'uudow, iska noqo, waayo, anigu mar dambe wax ku

yeeli maayo, maxaa yeelay, maanta naftaydu qaali bay kula noqotay. Bal eeg, waan nacasoobay oo aad iyo aad baan u qaldamay. **22** Markaasaa Daa'uud ugu jawaabay, Boqorow, waa kan warankaagii! Haddaba ragga dhallinyarada ah midkood ha u yimaado oo ha kuu qaado. **23** Oo Rabbiguna nin walba wuu ka abaalmarin doonaa xaqnimadiisa iyo aaminnimadiisa, waayo, Rabbigu maanta gacantayduu kugu soo riday, aniguse ma aan doonaynin inaan gacantayda u qaado Rabbiga kiisa subkan. **24** Oo bal eeg, sida maanta naftaadu iigu dheeraatay, sidaas oo kale naftaydu ha ku dheeraato Rabbiga hortiisa, oo dhibaato oo dhanna ha iga samatabbixiyo. **25** Markaasaa Saa'uul wuxuu Daa'uud ku yidhi, Wiilkaygii Daa'uudow, waad barakaysan tahay. Hubaal xoog baad yeelan doontaa, waadna guulaysan doontaa. Dabadeedna Daa'uud waa iska tegey, Saa'uulna meeshiisuu ku noqday.

**27** Markaasaa Daa'uud wuxuu isyidhi, Maalin uun baan gacanta Saa'uul ku dhiman doonaa; haddaba wax iiga wanaagsan ma jiro inaan dalka reer Falastiin u baxsado mooyaane; oo Saa'uulha wuu iga quusan doonaa, oo mar dambe xuduudka reer binu Israa'iil oo dhan igama doondooni doono; oo saas ayaan gacantiisa kaga baxsan doonaa. **2** Markaasaa Daa'uud kacay oo gudbay, isagii iyo lixdii boqol oo nin ee isaga la joogay, oo waxay u yimaadeen Aakiish oo ahaa ina Maacoog, kaasoo ahaa boqorkii Gad. **3** Oo Daa'uudna Aakiish buu la joogi jiray Gad, isagii iyo raggiisiiba, oo nin waluba reerkiiisii wuu watay, oo xataa Daa'uud wuu watay labadiisii naagood, kuwaasoo ahaa Axiinocam tii reer Yesreceil iyo Abiigayil tii reer Karmel oo Naabaal u dhaxday. **4** Markaasaa Saa'uul waxaa loo soo sheegay in Daa'uud u cararay xagga Gad, oo isna mar dambe

ma uusan doondoonin. **5** Kolkaasaa Daa'uud wuxuu Aakiish ku yidhi, Haddaba haddaad raalli iga tahay, magaalooyinka duurka ku yaal meel ha iga siiyeen, aan halkaas iska degee, waayo, bal anoo addoonkaaga ah maxaan magaalada reer boqor kuula degganahay? **6** Maalintaasaa Aakiish siiyey Siiqlag, oo sidaas aawadeed Siiqlag ilaa maanta waxaa iska leh boqorrada dalka Yahuudah. **7** Oo maalmihii Daa'uud joogay duurka reer Falastiin tiradoodu waxay ahayd sannad dhan iyo afar bilood. **8** Markaasaa Daa'uud iyo raggiisii u keceen inay weeraraan reer Geshuur, iyo reer Geser, iyo reer Camaaleq, waayo, quruumahaas ayaa waagii hore dalka degganaa, oo waxay degganaayeen ilaa Shuur iyo xataa tan iyo dalka Masar. **9** Markaasaa Daa'uud dalkii weeraray, oo nololna kuma uu dayn nin iyo naag toona, wuxuuna la tegey idihii, iyo dibidii, iyo dameerrihii, iyo geelii, iyo dharkii, dabadeedna wuu soo noqday, oo Aakiish u yimid. **10** Markaasaa Aakiish wuxuu ku yidhi, Yaad maanta soo dhacdeen? Oo Daa'uudna wuxuu yidhi, Wuxaannu weerarnay xagga koonfureed oo dalka Yahuudah, iyo xagga koonfureed oo reer Yeraxme'eel iyo xagga koonfureed oo reer Qeyn. **11** Oo Daa'uudna nolol kuma uu dayn nin iyo naag toona, inuu Gad keeno aawadeed, waayo, wuxuu isyidhi, Waaba intaasoo ay inagu sheekystaan oo yidhaahdaan, Daa'uud saasuu yeelay, caadadiisuna saasay ahayd intuu duurka reer Falastiin degganaa oo dhan. **12** Aakiishna Daa'uud buu aaminay, oo wuxuu isyidhi, Isagu dadkiisii reer binu Israa'iil oo dhan wuu isku diray oo aad bay u karahsadeen isaga; sidaas daraaddeed isagu wuxuu ii ahaan doonaa addoon weligiisba.

**28** Oo wakhtigaas reer Falastiin ciidammadoodii oo dhan dagaal bay u soo urursadeen inay reer binu Israa'iil la diriraan.

Aakiishna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Ogow inaad adiga iyo  
raggaaguba dagaalka ii raacaysaan. 2 Oo Daa'uudna wuxuu  
Aakiish ku yidhi, Hubaal waad ogaan doontaa waxa anoo  
addoonkaaga ah aan samayn doono. Oo Aakiishna wuxuu  
Daa'uud ku yidhi, Taas aawadeed mid madaxayga weligii ilaaliya  
ayaan kaa dhigayaa. 3 Oo Samuu'eelna mar hore wuu dhintay,  
oo reer binu Israa'iil oo dhammaduna way u baroorteen, waxayna  
ku aaseen Raamaah taasoo ahayd magaaladiisii. Saa'uulna  
wuu wada eryay kuwii ruuxaanta lahaa iyo saaxiriintii oo dhan,  
oo dalka wuu ka wada saaray. 4 Oo reer Falastiinna way isa  
soo wada urursadeen, oo Shuuneem soo degeen; Saa'uulna  
wuxuu soo wada urursaday reer binu Israa'iil oo dhan, oo iyana  
waxay soo degeen Gilboca. 5 Saa'uulna markuu ciidankii reer  
Falastiin arkay ayuu baqay, aad buuna u gariiray. 6 Oo Saa'uulna  
markuu Rabbiga wax weyddiiyey, Rabbigu uma uu jawaabin, oo  
riyooyin iyo Uuriim iyo nebiyo midhaba uguma uu jawaabin. 7  
Markaasaa Saa'uul wuxuu addoommadiisii ku yidhi, War ii doona  
naag ruuxaan leh, aan u tago oo wax weyddiiyee. Markaasaa  
addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen, Naag ruuxaan leh baa  
Ceyn Door joogta. 8 Kolkaasaa Saa'uul si kale iska dhigay, dhar  
kalena wuu qaatay, wuuna tegey, isagoo laba nin la socda, oo  
waxay naagtii u yimaadeen goor habeennimo ah. Markaasuu ku  
yidhi, Waan ku baryayaaye, ruuxaanta iila hadal, oo ii soo kici ku  
alla kii aan kuu magacaabo. 9 Naagtiiна waxay ku tidhi, Bal  
eeg, waad og tahay Saa'uul wuxuu sameeyey, iyo siduu dalka  
uga saaray kuwii ruuxaanta lahaa, iyo saaxiriintii oo dhanba.  
Haddaba bal maxaad dabin iigu dhigaysaa si aan u dhinto?  
10 Markaasaa Saa'uul Rabbiga ugu dhaartay, oo ku yidhi,  
Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye inaan waxan innaba lagugu

cigaabayn. **11** Dabadeedna naagtii waxay tidhi, Haddaba yaan kuu soo kiciyaa? Wuxuu isna ku yidhi, Samuu'eel ii soo kici. **12** Oo naagtii markay Samuu'eel aragtay ayay cod weyn ku qaylisay, oo Saa'uul la hadashay oo tidhi, War maxaad ii kхиyaanaysay? Waayo, Saa'uul baad tahay. **13** Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Ha cabsan ee maxaad aragtaa? Naagtiina waxay Saa'uul ku tidhi, Waxaan arkaa ilaahyo dhulka ka soo baxaya. **14** Isna wuxuu ku yidhi, Muxuu u eg yahay? Markaasay tidhi, Waxaa soo baxaya nin oday ah oo huwis huwan. Kolkasaasaa Saa'uul wuxuu ogaaday inuu kaasu Samuu'eel yahay, wejiguuna dhulka saaray, wuuna u sujuuday. **15** Markaasaa Samuu'eel Saa'uul ku yidhi, War maxaad ii soo dhibtay oo ii soo kicisay? Markaasaa Saa'uul wuxuu ugu jawaabay, Anigu aad baan u dhibbanahay; waayo, reer Falastiin baa ila dagaallama, oo Ilaahna waa iga tegey, oo marna iima jawaabo, oo nebiyo iyo riyooyin midha igulama hadlo, sidaas daraaddeed ayaan kuugu yeedhay, inaad i ogeysiisid waxaan sameeyo. **16** Markaasaa Samuu'eel wuxuu yidhi, War adoo og in Rabbigu kaa tegey oo uu col kuu noqday, maxaad wax ii weyddiinaysaa? **17** Oo Rabbiguna wuxuu samaystay wixii uu iga hadlay, oo Rabbiguna boqortooyadii gacantaada wuu ka dillaaciyeey, oo wuxuu siiyey deriskaaga kaaso ah Daa'uud. **18** Maxaa yeelay, waad addeeci weyday Rabbiga codkiisii, cadhadiisii weynaydna Camaaleq waad ku dili weyday, oo sidaas daraaddeed baa Rabbigu maanta waxan kuugu sameeyey. **19** Oo weliba Rabbigu wuxuu adiga iyo reer binu Israa'iilba u gacangelin doonaa reer Falastiin. Berrito adiga iyo wiilashaaduba anigaad ila joogi doontaan. Oo Rabbiguna wuxuu ciidanka reer binu Israa'iil ku ridi doonaa gacanta reer Falastiin. **20** Markaasaa Saa'uul haddiiba kulligiis

dhulka ku dhacay, oo aad buu u cabsaday erayadii Samuu'eel aawadood, oo itaalna kuma jirin, waayo, waxba ma uu cunin maalintii oo dhan iyo habeenkii oo dhanba. **21** Markaasaa naagtii u timid Saa'uul oo aragtay inuu aad u naxsanaa, oo waxay ku tidhi, Bal eeg, anoo addoontaada ah codkaagii baan maqlay, oo anna naftaydii baan biimeeyey, erayadii aad igula hadashayna waan maqlay. **22** Haddaba waan ku baryayaaye, bal adna codkayga maqal anoo addoontaada ah, oo in yar oo kibis ah aan horaadaa dhigo, oo adna cun si markaad tagtid aad xoog u yeelatid. **23** Laakiinse wuu diiday, oo wuxuu yidhi, Anigu waxba cuni maayo. Laakiinse addoommadiisi ayaa naagtii kula qasbay; markaasuu codkoodii yeelay. Oo intuu dhulkii ka kacay ayuu sariirtii ku fadhiistay. **24** Oo naagtuna waxay guriga ku haysatay weyl shilis, kolkaasay haddiiba degdegtay, oo soo qashay, oo haddana bur soo qaadatay oo cajiintay, oo waxay ka dubtay kibis aan khamiir lahayn. **25** Dabadeedna waxay soo hor dhigtay Saa'uul iyo addoommadiisi, wayna cuneen. Kolkaasay kaceen, oo isla habeenkii bay tageen.

**29** Haddaba reer Falastiin waxay ciidammadoodii oo dhan ku soo ururiyeen Afeeq, oo reer binu Israa'iilna waxay soo ag degeen ishii ku tiil Yesreceel. **2** Oo saraakiishii reer Falastiinna way soo gudbeen iyagoo ah boqol boqol iyo kun kun, oo Daa'uud iyo raggiisiina iyagoo Aakiish la socda ayay soo daba galeen. **3** Markaasaa amiiradii reer Falastiin waxay yidhaahdeen, Kuwan Cibraaniyada ahu maxay halkan ka samaynayaan? Aakiishna wuxuu amiiradii reer Falastiin ku yidhi, War kanu sow ma aha Daa'uud oo ahaa addoonkii boqorka reer binu Israa'iil ee Saa'uul ah, oo ila joogay maalmahan iyo sannadahanba, oo aanan innaba xumaan ka helin tan iyo maalintii uu ii yimid ilaa

maantadan? 4 Laakiinse amiirradii reer Falastiin aad bay ugu cadhoodeen, markaasay amiirradii reer Falastiin ku yidhaahdeen, War ninkan celi, si uu ugu noqdo meeshiisii aad u dooratay, oo yuusan dagaalka noo raacin, waaba intaasoo intaannu dagaalka ku jirno uu col noo noqdaa, waayo, ninkanu bal muxuu sayidkiisii kula heshiin karaa? Sow ma aha nimankan madaxyadooda?

5 Kanu sow ma aha Daa'uud kii ay gabay isugu celceliyeen, iyagoo cayaaraya, oo leh, Saa'uul wuxuu laayay kumanyaalkiisii, Daa'uudna wuxuu laayay tobanyaalkiisii kun? 6 Markaasaa Aakiish Daa'uud u yeedhay, oo ku yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye, adigu waad qummanayd, oo markaynu ciidanka dhex soconnay siibixiddaada iyo soogeliddaaduba hortayda way ku wanaagsanaayeen, waayo, ilaa maalintii aad ii timid iyo maantadan la joogo innaba xumaan kuguma aanan arkin; habase yeeshee saraakiishu raalli kaama aha. 7 Sidaas daraaddeed iska noqo, oo nabad ku tag, yaadan saraakiisha reer Falastiin calool xumayne. 8 Markaasaa Daa'uud wuxuu Aakiish ku yidhi, War maxaan sameeyey? Oo xumaanmaad igu aragtay anoo addoonkaaga ah intii aan kula joogay iyo ilaa maantadan, oo maxaa laygu diiday si aanan u tegin oo aanan ula diririn cadaawayashaada, boqorow sayidkaygiiyow?

9 Markaasaa Aakiish Daa'uud ugu jawaabay, Anigu waan ogahay inaad hortayda ku wanaagsan tahay, oo waxaad iila mid tahay malaa'ig llaah, habase yeeshee amiirradii reer Falastiin waxay yidhaahdeen, Isagu dagaalka noo raaci maayo. 10 Haddaba aroor hore adiga iyo sayidkaaga addoommadiisii oo kula socdaaba kaca; oo aroortii markaad kacdaan oo waagu idiiin baryo, taga. 11 Markaasaa Daa'uud iyo raggiisiiba aroor hore keceen, si ay subaxdii u tagaan, oo ay ugu noqdaan dalkii

reer Falastiin. Oo kuwii reer Falastiinna kor bay ugu sii baxeen xagga Yesreceil.

**30** Oo maalintii saddexaad intaanay Daa'uud iyo raggiisii Siiqlag iman ayaa reer Camaaleq soo dhaceen xagga koonfureed, iyo Siiqlag, oo waxay weerareen Siiqlag, wayna gubeen; **2** oo waxay la tageen dumarkii iyo kuwii magaalada ku jiray oo dhan yar iyo weynba. Waxba kama ay layn, laakiinse way la tageen oo iska baxeen. **3** Oo Daa'uud iyo raggiisiina markay magaaladii yimaadeen, waxay arkeen iyadoo la gubay, oo naagahoodii iyo wiilashoodii iyo gabdhahoodiiba loola wada tegey maxaabiis ahaan. **4** Markaasaa Daa'uud iyo dadkii la jirayba codkoodii kor u qaadeen oo oyeyen, ilaa ay waayeen itaal ay ku sii ooyaan. **5** Oo Daa'uud labadiisii naagood ee ahaa Axiinocam tii reer Yesreceil, iyo Abiigayil oo ahayd reer Karmel oo Naabaalna u dhaxdayba, waa lala tegey iyagoo maxaabiis ah. **6** Oo Daa'uudna aad buu u dhibtooday, waayo, dadku waxay ku wada hadleen inay dhagxiyaan, maxaa yeelay, dadkii wuxuu u wada calool xumaaday nin waluba wiilashiisii iyo gabdhihiisii, laakiinse Daa'uud wuxuu isku sii dhiirriyey Rabbiga Ilaahiisa ah. **7** Markaasaa Daa'uud wuxuu wadaadkii ahaa Aabyataar ina Axiiimeleg ku yidhi, Waan ku baryayaaye eefodka halkan iigu keen. Aabyataarna eefodkii buu Daa'uud u keenay. **8** Markaasaa Daa'uud Rabbiga wax weyddiyey, oo wuxuu yidhi, Miyaan eryadaa colkan, oo miyaan gaadhayaa? Oo Rabbiguna wuxuu ugu jawaabay, Haah, eryo, waayo, hubaal waad gaadhaysaa, oo intii lala tegey oo dhan waad soo celinaysaa. **9** Sidaas daraaddeed Daa'uud wuu tegey, isagii iyo lixdii boqol oo nin ee la jirtayba, oo waxay yimaadeen durdurkii Besoor, oo intii laga tegeynha halkaasay ku hadheen. **10**

Laakiinse Daa'uud wuu eryaday, isagoo afar boqol oo nin wata; waayo, laba boqol ayaa dib u hadhay, kuwaasoo aad u daalay oo dhaafi kari waayay durdurkii Besoor. **11** Oo mid Masri ah ayay duurka ka heleen, oo waxay u keeneen Daa'uud, oo kibisna way siiyeen, wuuna cunay, oo biyo uu cabbona way siiyeen. **12** Oo waxay kaloo siiyeen fud yar oo berde ah, iyo laba rucubood oo sabiib ah; oo markuu cunay ayaa naftii ku soo noqotay, waayo, saddex maalmood iyo saddex habeen kibisna ma uu cunin, biyona ma uu cabbin. **13** Markaasaa Daa'uud wuxuu ku yidhi, War yaa ku leh? Oo xaggee baad ka timid? Isna wuxuu yidhi, Wuxaan ahay nin dhallinyar oo Masri ah, oo addoon baan u ahay mid reer Camaaleq ah. Sayidkaygii baa iga tegey, maxaa yeelay, saddex maalmood ka hor ayaan bukooday. **14** Oo waxaannu soo dhacnay reer Kereetiim xaggooda Koonfureed, iyo dalka ay leeyihii reer Yahuudah, iyo xagga Koonfureed oo reer Kaaleeb; oo Siiqlagna waan gubnay. **15** Markaasaa Daa'uud wuxuu ku yidhi, Colkaas ma ii geeynaysaa? Isna wuxuu yidhi, Ilaah iigu dhaaro inaadan i dilayn, sayidkaygiina ii gacangelinayn, oo anna colkaas waan kuu geeynayaa. **16** Oo markuu keenay waxay ku kala firidhsanaayeen dhulka oo dhan, iyagoo wax cabbaya, oo wax cunaya, oo cayaaraya, maxaa yeelay, maal badan bay ka soo dhaceen dalkii reer Falastiin iyo dalkii Yahuudahba. **17** Oo Daa'uudna wuxuu laynayay iyagii fiidkii ilaa fiidkiisii kale, oo nin iyagii ahuna ma baxsan, afar boqol oo dhallinyaro ah oo intay awr fuuleen ku carartay mooyaane. **18** Oo Daa'uudna wuu soo wada dhiciyey waxay reer Camaaleq la tageen oo dhan; oo labadiisii naagoodna Daa'uud waa soo badbaadiyey. **19** Oo waxba kama maqnayn iyagii, wax yar iyo wax weyn toona, ama wiilal iyo gabdho toona, ama booli iyo wixii ay la tageen oo dhan toona;

oo Daa'uudna wuu soo wada celiyey kulligood. **20** Markaasaa Daa'uud kaxaystay idihii iyo lo'dii oo dhan, oo waxay ku hor kexeyeen xoolihii kale, oo yidhaahdeen, Intanu waa boolidii Daa'uud. **21** Oo Daa'uudna wuxuu u yimid labadii boqol oo nin oo intay daaleen Daa'uud raaci kari weyday, oo ay durdurkiii Besoor agtiisa kaga tageen, oo iyana waxay u soo baxeen inay ka hor tagaan Daa'uud iyo dadkii la jiray; oo Daa'uudna markuu dadkii u soo dhowaaday ayuu nabdaadiyey. **22** Markaasay raggii sharka lahaa ee waxmatarayaasha ahaa oo Daa'uud raacay oo dhambuba waxay ugu jawaabeen, Maalkii aannu soo dhacsannay iyaga waxba ka siin mayno, maxaa yeelay, nama ay raacin, laakiinse nin kasta waxaannu siinaynaa naagtiisii iyo carruurtiisii, ee ha kaxaysteen oo ha iska tageen. **23** Markaasaa Daa'uud wuxuu yidhi, Walaalahayow, waa inaydnaan saas ku samayn wixii Rabbigu ina siiyey, kaasoo ah kii ina badbaadiyey, oo weliba inoo soo gacangeliyey colkii ina soo weeraray. **24** Haddaba bal yaa waxaa idinka maqlaya? Ka dagaalka u baxaa siduu qayb u helo ayuu ka alaabta ku hadhaana qayb u helayaa; isku si waa inay u qaybsadaan. **25** Maalintaas intay ka bilaabanto ilaa maantadan la joogo, wuxuu taas uga dhigay reer binu Israa'iil, qaynuun iyo amar. **26** Oo Daa'uudna markuu Siiqlag yimid ayuu boolidii qaardeed odayashii dalkii Yahuudah u diray, iyo xataa saaxiibbadiis, oo wuxuu ku yidhi, Bal eega, tanu waa hadiyad ka mid ah boolidii aan cadaawayashii Rabbiga ka soo dhacay, **27** oo wuxuu u wada diray kuwii Beytel joogay, iyo kuwii Raamod tii koonfureed joogay, iyo xataa kuwii Yatiir joogay, **28** iyo kuwii Carooceer joogay, iyo kuwii Sifmood joogay, iyo kuwii Eshtemooca joogay, **29** iyo kuwii Raakaal joogay, iyo kuwii magaalooyinka reer Yeraxme'el joogay, iyo kuwii

magaalooyinka reer Qeyn joogay, 30 iyo kuwii Xormaah joogay,  
iyo kuwii Koor Caashaan joogay, iyo kuwii Cataag joogay, 31 iyo  
kuwii Xebroon joogay, oo xataa wuu u wada diray kuwii joogay  
meelihii Daa'uud iyo raggiisu ku noqnoqon jireen oo dhan.

**31** Haddaba reer Falastiin waxay la dirireen reer binu Israa'iil,  
oo ragji reer binu Israa'iilna way ka carareen reer Falastiin,  
oo Buur Gilboca ayay ku daateen iyagoo la laayay. 2 Oo reer  
Falastiinna aad bay u eryadeen Saa'uul iyo wiilashiisii, markaasaa  
reer Falastiin waxay dileen Yoonaataan, iyo Abiinaadaab, iyo  
Melkiishuuca oo ahaa Saa'uul wiilashiisii. 3 Oo dagaalkiina  
aad buu ugu sii kululaaday Saa'uul, oo waxaa isagii gaadhad  
qaansoleydii, oo isna qaansoleydii aawadeed ayuu dhib badan  
ula kulmay. 4 Markaasaa Saa'uul wuxuu kii hubka u siday  
ku yidhi, War seeftaada la soo bax oo iga mudhbixi, waaba  
intaasoo buuryoqabyadanu yimaadaan oo ay intay seef iga  
mudhbixiyaan i caayaane. Laakiinse kii hubka u siday wuu  
diiday, waayo, aad buu u cabsaday. Sidaas daraaddeed Saa'uul  
wuxuu qaatay seeftiisii, markaasuu ku dul dhacay. 5 Oo kii  
hubka u sidayna markuu arkay in Saa'uul dhintay, isna wuxuu ku  
dul dhacay seeftiisii, wuuna la dhintay. 6 Sidaas daraaddeed  
maalintaas waxaa wada dhintay Saa'uul, iyo saddexdiisii wiil,  
iyo kii hubka u siday, iyo raggiisii oo dhan. 7 Oo ragji reer  
binu Israa'iil oo dooxadii dhankeeda kale joogay, iyo kuwii Webi  
Urdun shishadiisa joogay, markay arkeen in ragji reer binu  
Israa'iil carareen oo Saa'uul iyo wiilashiisii ay dhinteen ayay  
magaalooyinkii ka tageen oo carareen; markaasaa reer Falastiin  
yimaadeen oo iska degeen. 8 Oo maalintii dambe markay reer  
Falastiin u yimaadeen inay dharka ka furtaan kuwii la dilay waxay  
heleen Saa'uul iyo saddexdiisii wiil oo Buur Gilboca ku dhintay.

**9** Markaasay madaxii ka gooyeen, oo hubkiisiina way ka furteen,  
oo waxay u cid direen dalkii reer Falastiin oo ku wareegsanaa  
inay u wargeeyaan gurigii sanamyadooda iyo dadkiiba. **10** Oo  
hubkiisiina gurigii Cashtarod ayay dhigeen, meydkisiina derbigii  
Beytshaan bay ku xidheen. **11** Oo dadkii Yaabeesh Gilecaad  
degganaa markay maqleen waxyaalihii ay reer Falastiin Saa'uul  
ku sameeyeen, **12** waxaa kacay raggii xoogga lahaa oo dhan, oo  
habeenkii oo dhan ayay sii guuraynayeen, markaasay Beytshaan  
derbigiisii ka soo qaadeen Saa'uul meydkisiin iyo meydadkii  
wiilashiisa, kolkaasay yimaadeen Yaabeesh, oo halkaasay ku  
gubeen. **13** Markaasay lafahoodii qaadeen oo ku aaseen geed  
Yaabeesh ku yiil hoostiisa, toddoba maalmoodna way soomeen.

## **Samuu'Eel Labaad**

**1** Dhimashadii Saa'uul dabadeed, markii Daa'uud ka soo noqday layntii reer Camaaleq oo uu Daa'uud laba maalmood Siiqlag sii joogay **2** ayaa xataa maalintii saddexaad nin ka yimid xeradii Saa'uul isagoo maryo jeejeeexan, madaxana ciidu kaga taal, oo markuu Daa'uud u yimid ayuu dhulka ku dhacay oo sujuuday. **3** Markaasaa Daa'uud ku yidhi, Xaggee baad ka timid? Markaasuu isna wuxuu yidhi, Wuxaan ka soo baxsaday xeradii reer binu Israa'iil. **4** Daa'uudna wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye, sidee baa wax u dhaceen? Bal ii sheeg. Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Dadkii dagaalkii way ka carareen, oo dadkii badidiisiina way le'deen; oo Saa'uul iyo wiilkiisii Yoonaataanba waa dhinteen. **5** Markaasaa Daa'uud wuxuu ku yidhi ninkii dhallinyarada ahaa, oo u soo warramay, War sidee baad u ogaatay in Saa'uul iyo wiilkiisii Yoonaataanba ay dhinteen? **6** Markaasaa ninkii dhallinyarada ahha oo u soo warramay, wuxuu ku yidhi, Markaan si lamafilaan ah Buur Gilboca u soo gaadhay, waxaan arkay Saa'uul oo ku tiirsan warankiisii, gaadhifardoodkii iyo fardooleydiina aad bay u eryanayeen. **7** Oo markuu gadaashiisa dhugtay ayuu i arkay, oo ii yeedhay. Oo anna waxaan ugu jawaabay, Waa i kan. **8** Markaasuu igu yidhi, Yaad tahay? Oo anna waxaan ugu jawaabay, Nin reer Camaaleq ah baan ahay. **9** Oo isna wuxuu igu yidhi, Waan ku baryayaaye, bal i soo ag joogso, oo i dil, waayo, wareer baa i haya; waayo, weli naftii waa igu jirtaa. **10** Saas aawadeed waan ag joogsaday oo waan dilay, maxaa yeelay, waan hubay markuu dhacay dabadeed inuusan noolaanayn; oo markaasaan ka soo qaaday taajkii madaxa u saarnaa, iyo dugaagaddii gacanta ugu jirtay, waanan kuu keenay, sayidkaygiiyow. **11** Markaasaa Daa'uud dharkiisii

jeexjeexay; oo raggii isaga la jiray oo dhammaduna saasoo kalay wada yeeleen, **12** wayna u baroorteen, oo u oyeyen, oo u soomeen ilaa fiidkii Saa'uul, iyo wiilkiisii Yoonaataan, iyo dadkii Rabbiga, iyo reer binu Israa'iil aawadood; maxaa yeelay, seef bay ku le'deen. **13** Kolkaasaa Daa'uud ku yidhi ninkii dhallinyarada ahaa oo u soo warramay, Xaggee baad ka timid? Isna wuxuu ugu jawaabay, Wuxaan ahay nin qalaad wiilkiis oo reer Camaaleq ah. **14** Daa'uudna wuxuu ku yidhi isagii, Sidee baad uga cabsan weyday inaad gacantaada u qaaddo Rabbiga kiisa subkan? **15** Dabadeedna Daa'uud wuxuu u yeedhay raggii dhallinyarada ahaa midkood, oo ku yidhi, U dhowow oo dil. Markaasuu dilay, isna wuu dhintay. **16** Daa'uudna wuxuu ku yidhi, Dhiiggaagu madaxaaga ha saarnaado; waayo, afkaagaa kugu marag furay, oo waxaad tidhi, Rabbiga kiisa subkan ayaan dilay. **17** Markaasaa Daa'uud baroortan ugu baroortay Saa'uul iyo wiilkiisii Yoonaataan, **18** oo wuxuu ku amray inay carruurta dalka Yahuudah baraan gabaya qaansada; oo bal eeg, kaasu wuxuu ku qoran yahay kitaabka Yaashaar. **19** Reer binu Israa'iilow, Ammaantiinnii waxaa lagu dilay meelihiiinna sarsare! Bal eega kuwa xoogga leh siday u dhaceen! **20** Haddaba taas Gad ha ku sheegina, Oo jihadka Ashqeloonha ha ku caddaynina; Waaba intaasoo ay naagaha reer Falastiin ku farxaane, Waaba intaasoo ay buuryoqabyada naagahoodu ku guulaystaane. **21** Buuraha Gilbocow, Dharab iyo roob midna yaan laydinku arkin, beerihii qurbaanyadu ka bixi jireenna yaanay jirin, Waayo, kuwii xoogga lahaa gaashaankoodii ayaa halkaas lagu tuuray, Xataa gaashaankii Saa'uul oo ahaa sida mid aan saliid lagu subkin. **22** Kuwii la laayay dhiiggooldii, iyo kuwii xoogga lahaa xaydhoodii, Yoonaataan qaansadiisii dib ugama ay soo noqon, Oo Saa'uul

seeftiisiina madhnaan kuma ay soo noqon. **23** Intay noolaayeen Saa'uul iyo Yoonaataan waxay ahaayeen kuwo la jecel yahay, oo macaan, Markay dhinteen, lama kala geeyn, Gorgorada way ka dheereeyeen, Libaaxyadana way ka xoog badnaayeen. **24** Gabdhaha reer binu Israa'iilow, Saa'uul u ooya, Kii dhar cas si raaxa leh idiin huwiyey, Oo dharkiinnana dahab ku sharraxay. **25** Kuwii xoogga badnaa siday dagaalka ugu dhex dhaceen! Yoonaataan waxaa lagu dilay meelihiiinna sarsare. **26** Anigu daraaddaa baan u dhibtooday, walaalkay Yoonaataanow; Adigu aad baad iigu macaanayd, Oo jacaylkaad ii qabtay wuxuu ahaa mid yaab leh, Oo xataa caashaqa naagaha dhaafaya. **27** Bal eeg kuwii xoogga badnaa siday u dhaceen, Hubkii dagaalkuna siduu u hallaabay!

**2** Markaas dabadeed Daa'ud baa Rabbiga wax weyddiyey, oo yidhi, Magaaloooyinka dalka Yahuudah middood ma u kacaa? Rabbiguna wuxuu ku yidhi, Haah, u kac. Markaasaa Daa'ud yidhi, Xaggee baan u kacaa? Isna wuxuu yidhi, Xebroon tag. **2** Saas daraaddeed Daa'ud halkaasuu u kacay, oo labadiisii naagoodna way raaceen, kuwaas oo ahaa Axiinocam tii reer Yesreceil, iyo Abiigayil oo u dhaxday Naabaal kii reer Karmel. **3** Oo raggiisii isaga la jirayna Daa'ud wuu kaxaystay, iyadoo nin waluba reerkiiisii wato; oo waxay degeen magaaloooyinkii Xebroon. **4** Markaasaa dadkii dalka Yahuudah yimid, oo halkaasay Daa'ud ugu subkeen inuu ahaado boqor u taliya dalka Yahuudah. Waxaana Daa'ud loo sheegay, oo lagu yidhi, Kuwii Saa'uul aasay waxay ahaayeen dadka reer Yaabeesh Gileaad. **5** Markaasaa Daa'ud wargeeyayaal u diray dadkii reer Yaabeesh Gileaad, oo ku yidhi, Rabbigu ha idin barakeeyo, waayo, waad u roonaateen oo aasteen sayidkiinnii Saa'uul

ahaa. **6** Haddaba Rabbigu ha idiin roonaado oo runtana ha idin tuso; oo anna waan idiinka abaalgudi doonaa roonaantaas, maxaa yeelay, idinku waxaas baad samayseen. **7** Haddaba gacmihiiinnu ha xoogaysteen, oo idinna xoog yeesha, waayo, sayidkiinnii Saa'uul waa dhintay, oo reer Yahuudahna anigay ii subkeen inaan u ahaado boqor u taliya. **8** Haddaba Abneer oo ahaa ina Neer, oo Saa'uul ciidankiisa sirkaal u ahaa ayaa soo kaxaystay lishboshed oo ahaa ina Saa'uul, oo wuxuu u soo gudbiyey xagga Maxanayim; **9** oo wuxuu boqor uga dhigay reer Gilecaad, iyo reer Ashuur, iyo Yesreceil, iyo reer Efrayim, iyo Benyaamiin, iyo reer binu Israa'iil oo dhan. **10** (Oo lishboshed oo ahaa ina Saa'uul afartan sannadood buu jiray markii uu bilaabay inuu boqor u noqdo reer binu Israa'iil, oo wuxuuna boqor u ahaa laba sannadood.) Laakiinse reer Yahuudah waxay raaceen Daa'uud. **11** Oo wakhtigii Daa'uud Xebroon boqorka ugu ahaa reer Yahuudah wuxuu ahaa toddoba sannadood iyo lix bilood. **12** Markaasaa Abneer oo ahaa ina Neer, iyo addoommadii lishboshed ina Saa'uul, Maxanayim ka soo baxeen, oo waxay tageen Gibecoon. **13** Kolkaasaa Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay, iyo addoommadii Daa'uud soo baxeen, oo waxay ku wada kulmeen balligii Gibecoon agtiisa; oo iyana qolo waxay balliga ka fadhiisatay dhinac, qoladii kalena waxay balliga ka fadhiisteen dhinacii kale. **14** Markaasaa Abneer wuxuu Yoo'aab ku yidhi, Waan ku baryayaaye, ragga dhallinyarada ahu ha kaceen oo horteenna ha ku cayaareen. Yoo'aabna wuxuu yidhi, Waa yahay ee ha kaceen. **15** Markaasay kaceen oo tiro ku gudbeen; oo waxay ahaayeen laba iyo tobant reer Benyaamiin ah, oo ka socda xaggii lishboshed oo ahaa ina Saa'uul, iyo laba iyo tobant ka socda addoommadii Daa'uud. **16** Oo mid waluba

ninkiisii ayuu madaxa qabsaday, oo seeftiisii ayuu dhinaca ka daray midkii uu haystay. Sidaasay dhammaantood u wada dhaceen. Saas aawadeed meeshaas oo Gibecoon ku taal waxaa loo baxshay Xelqad Hasuriim. **17** Oo dagaalkiina aad buu u kululaad day maalintaas; oo waxaa laga adkaaday Abneer, iyo raggii reer binu Israa'iil, waxaana ka reeyey addoommadii Daa'uud. **18** Oo saddexdii wiil ee ay Seruuyaah dhashay halkaas ayay wada joogeen, kuwaasoo ahaa Yoo'aab iyo Abiishay iyo Casaaheel. Casaaheelna wuxuu u cago fududaa sida cawsha duurka. **19** Markaasaa Casaaheel wuxuu eryaday Abneer, oo intuu Abneer eryanayayna uma uu leexan midig iyo bidix toona. **20** Markaasaa Abneer gadaashiisa dhugtay, oo wuxuu yidhi, War ma adigii baa, Casaaheelow? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Haah, waa anigii. **21** Markaasaa Abneer wuxuu ku yidhi, War midigta ama bidixda u leexo, oo ragga dhallinyarada ah midkood qabso, oo ka soo qaado hubkiisa dagaalka. Laakiinse Casaaheel wuu diiday inuu isaga ka leexo. **22** Markaasaa Abneer haddana Casaaheel ku yidhi, War ha i eryane, gees iiga leexo; maxaan dhulka kuugu dhufanayaa? Haddaba sidee baan wejiga u siin karayaa walaalkaa Yoo'aab? **23** Habase yeeshay wuu diiday inuu gees uga leexo; sidaas daraaddeed Abneer waranka dabadiisii ayuu caloosha kaga dhuftay, warankiina dib buu uga mudhbaxay; markaasuu halkaas ku dhacay, oo isla meeshaasuu ku dhintay; oo in alla intii soo gaadhay meeshii Casaaheel ku dhacay oo ku dhintay way wada istaageen. **24** Laakiinse Yoo'aab iyo Abiishay waxay eryadeen Abneer; oo qorraxdiina way dhacday markii ay yimaadeen buurtii Ammaah oo ku hor taal Giyax ee ku ag taal waddada cidlada Gibecoon. **25** Markaasaa reer Benyaamiin dhammaantood soo wada urureen

oo Abneer soo daba galeen, oo waxay noqdeen guuto keliya, markaasay buur isku dul taageen. **26** Dabadeedna Abneer wuxuu u dhawaaqay Yoo'aab, oo ku yidhi, War seeftu miyey weligeed baabbi'inaysaa? Ugudambaystase inay qadhaadh noqonayso sow ma ogid? Haddaba ilaa goormay noqonaysaa markaad dadka kala hadlayso inay ka hadhaan walaalahooda ay eryanayaan? **27** Markaasaa Yoo'aab wuxuu yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye, haddaadan hadlin, hubaal dadku subaxda waa iska tegi lahaa oo ninnaba walaalkiis ma eryadeen. **28** Sidaas daraaddeed Yoo'aab buunkii buu afuufay, oo dadkii oo dhammu way wada istaageen, oo mar dambe reer binu Israa'iilna ma ayan eryan, kol kalena ma ay diririn. **29** Oo Abneer iyo raggiisiina habeenkii oo dhan ayay sii dhex guuraynayeen Caraabaah; wayna ka gudbeen Webi Urdun, oo Bitroon oo dhanna way dhex mareen, oo waxay yimaadeen Maxanayim. **30** Oo Yoo'aabna wuu ka noqday eryadkii uu Abneer eryanayay; oo markuu dadkii oo dhan soo urursaday, waxaa addoommadii Daa'uud ka dhinnaaday sagaal iyo tobant nin iyo Casaaheel. **31** Laakiinse addoommadii Daa'uud wax bay reer Benyaamiin iyo raggi Abneer ka laayeen, oo waxaa ka dhintay saddex boqol iyo lixdan nin. **32** Markaasay Casaaheel qaadeen oo ku aaseen qabrigii aabbihiis, oo ku yiil Beytlaxam. Oo Yoo'aab iyo raggiisiina habeenkii oo dhan ayay guureeyeen oo waxaa waagu ugu beryay Xebroon.

**3** Haddaba waxaa jiray dagaal dheer oo dhix maray reer Saa'uul iyo reer Daa'uud; oo Daa'uudna waa sii xoog badnaanayay, laakiinse reer Saa'uul way sii xoog yaraanayeen. **2** Oo Daa'uudna wiilal baa ugu dhashay Xebroon. Curadkiisu wuxuu ahaa Amnoon, oo waxaa dhashay Axiinocam tii reer Yesreceel. **3**

Wiiikiisii labaadna wuxuu ahaa Kile'aab, oo waxaa dhashay Abiigayil oo u dhaxday Naabaal kii reer Karmel. Kan saddexaadna wuxuu ahaa Absaaloom oo waxaa dhashay Macakaah oo ahayd boqorkii Geshuur oo Talmay ahaa gabadhiisii. 4 Kan afraadna wuxuu ahaa Adoniyyaah oo waxaa dhashay Xaggiid. Kan shanaadna wuxuu ahaa Shefatyaah oo waxaa dhashay Abiital. 5 Kan lixaadna wuxuu ahaa Yitrecaam, oo waxaa dhashay Ceglaah oo Daa'uud u dhaxday. Intasu waxay Daa'uud ugu dhasheen Xebroon. 6 Intii ay reer Saa'uul iyo reer Daa'uud dagaallamayeen ayaa Abneer aad ugu xoogaystay reerkii Saa'uul. 7 Haddaba Saa'uul wuxuu lahaa naag addoon ah oo magaceedana la odhan jiray Risfaah, waxayna ahayd ina Ayah; oo lishboshed wuxuu Abneer ku yidhi, War maxaad ugu tagtay addoontii aabbahay? 8 Markaasaa Abneer aad ugu cadhooday erayadii lishboshed, oo wuxuu yidhi, Anigu ma waxaan ahay madax eey oo reer Yahuudah leeyihii? Bal maanta raxmad baan tusayaa reerkii aabbahaa Saa'uul, iyo walaaliihs, iyo saaxiibbadiis, oo adigana kuuma aan gacangelin Daa'uud, oo weliba maanta waxaad igu eedaynaysaa wax ku saabsan naagtan. 9 Haddaba sidii Rabbigu ugu dhaartay Daa'uud, Ilaah saas iyo si ka sii badanba anoo Abneer ah, ha igu sameeyo haddaanan saas oo kale isaga ku samayn, 10 taasoo ah inaan boqortooyada ka wareejiyo reer Saa'uul, iyo inaan carshiga Daa'uud u qotomiyo reer binu Israa'iil iyo reer binu Yahuudah, iyo tan iyo Daan iyo ilaa Bi'ir Shebac. 11 Oo isna eray dambe wuu ugu jawaabi waayay Abneer, maxaa yeelay, wuu ka cabsanayay. 12 Markaasaa Abneer wuxuu Daa'uud u soo diray wargeeyayaal magiciisa ku hadlaya, oo leh, War dhulka yaa leh? Oo wuxuu kaloo ku yidhi, Heshiis ila dhigo, anna gacan baan ku siinayaa, inaan

kuu soo wada jeediyo reer binu Israa'iil oo dhan. **13** Markaasuu yidhi, Waa hagaag; heshiis baan kula dhiganayaa, laakiinse wax baan kaa doonayaa, taasuna waxaa weeyaan, markaad ii timaadid waa inaadan i hor iman adoo marka hore Miikaal oo ah ina Saa'uul i soo hor taaga mooyaane. **14** Oo Daa'uudna wargeeyayaal buu u diray lishboshed oo ahaa ina Saa'uul, isagoo leh, li keen naagtaydii Miikaal, oo aan ku guursaday boqol buuryo oo reer Falastiin. **15** Markaasaa lishboshed rag u diray oo iyadii ka soo kexeyey ninkeedii, kaasoo ahaa Faltii'eel ina Layish. **16** Markaasaa ninkeedii soo raacay iyadii, isagoo ooyaya intuu socday oo dhan, oo wuxuu iyadii daba socday tan iyo Baxuuriim. Markaasaa Abneer ku yidhi, War orod, oo iska noqo. Kolkaasuu iska noqday. **17** Oo Abneerna wuxuu la arrinsaday odayaashii reer binu Israa'iil, oo ku yidhi, Waa hore waxaad doonayseen in Daa'uud boqor idii noqdo. **18** Haddaba haatan sidii yeela, waayo, Rabbigu Daa'uud buu ka hadlay, oo yidhi, Addoonkayga Daa'uud gacantiisa ayaan dadkayga reer binu Israa'iil kaga badbaadin doonaa gacanta reer Falastiin iyo gacanta cadaawayaaashooda oo dhanba. **19** Oo Abneer wuxuu kaloo la hadlay reer Benyaamiin; oo weliba Abneer wuxuu Daa'uud ugu yimid Xebroon si uu ugu sheego waxa la wanaagsan reer binu Israa'iil oo dhan, iyo reer Benyaamiin oo dhanba. **20** Saas aawadeed Abneer wuxuu Daa'uud ugu yimid Xebroon, labaatan nin baana la socday. Oo Daa'uudna diyaafad ayuu Abneer iyo raggii la socdayba u sameeyey. **21** Markaasaa Abneer Daa'uud ku yidhi, Anigu waan kacayaa, waanan tegayaa, oo reer binu Israa'iil oo dhanna waan kuu soo wada ururin doonaa, boqorow, sayidkaygiiyow, inay axdi kula dhigtaan oo adna aad xukuntid in alla intii naftaadu doonayso. Markaasaa

Daa'uud Abneer iska diray; oo isna nabad buu ku tegey. **22**  
Oo bal eeg, Daa'uud addoommadiisii iyo Yoo'aabba waxay ka  
yimaadeen duulaan, iyagoo dhac badan wada, laakiinse Abneer  
Daa'uud lama joogin Xebroon, waayo, wuu iska diray, oo isna  
nabad buu ku tegey. **23** Oo markii Yoo'aab iyo ciidankii la jiray  
oo dhammu ay yimaadeen waxaa Yoo'aab loo sheegay, oo lagu  
yidhi, Waxaa boqorka u yimid Abneer ina Neer, oo isna wuu  
iska diray, markaasuu nabad ku tegey. **24** Markaasaa Yoo'aab  
boqorkii u yimid, oo ku yidhi, Maxaad samaysay? Bal eeg,  
Abneer baa kuu yimid, maxaad u dirtay oo uu u tegey? **25**  
Abneer oo ah ina Neer waad garanaysaa inuu kuugu yimid inuu  
ku kхиyaaneeyo, iyo inuu ogaado bixiddaada iyo soo geliddaada,  
iyo weliba inuu sii ogaado waxaad samaysid oo dhanba. **26**  
Yoo'aabna markuu Daa'uud ka soo baxay ayuu rag ka daba  
diray Abneer, oo waxay ka soo celiyeen ceelkii Siraah, laakiinse  
taas Daa'uud ma ogayn. **27** Oo markuu Abneer ku soo noqday  
Xebroon ayaa Yoo'aab gees ula baxay oo iridda la dhex galay  
si uu ula faqo, markaasuu caloosha ka dooxay si uu u dhinto,  
maxaa yeelay, dhiiggi walaalkiis Casaaheel ayuu daadshay. **28**  
Dabadeedna markuu Daa'uud taas maqlay ayuu yidhi, Aniga  
iyo boqortooyadayda midna eed kuma lahayn Rabbiga hortiisa  
xagga dhiigga Abneer ina Neer. **29** Yoo'aab madaxiisa ha  
saarnaado, iyo reerka aabbahiis, oo reer Yoo'aabna yaan laga  
waayin mid cudur dheecaan leh qaba, iyo mid baras qaba, iyo  
mid ul ku tukubaya, iyo mid seef lagu dilo, ama mid cunto la'.  
**30** Sidaasay Yoo'aab iyo walaalkiis Abiishay u dileen Abneer,  
maxaa yeelay, wuxuu walaalkood Casaaheel ku dilay dagaalkii  
Gibecoon. **31** Markaasaa Daa'uud wuxuu ku yidhi Yoo'aab iyo  
dadkii isaga la jiray oo dhan, Dharkiinna jeexjeexa oo dhar

joonyad ah guntada, oo Abneer hortiisa ku baroorta. Oo Boqor Daa'uudna wuxuu raacay naxashkii. **32** Oo Abneer waxaa lagu aasay Xebroon, boqorkiina codkiisii kor buu u qaaday, oo qabrigii Abneer ku dul ooyay; oo dadkii oo dhammuna way wada ooyeen. **33** Oo boqorkiina wuxuu u baroortay Abneer, oo yidhi, Miyey habboon tahay in Abneer u dhinto sida nacas u dhinto oo kale? **34** Gacmahaagu ma xidhnayn, cagahaaguna ma dabranayn, Sida nin ugu dhaco dad dembi leh hortooda ayaad u dhacday. Markaasaa dadkii oo dhammu mar kale u ooyay isagii. **35** Markaasay dadkii oo dhammu yimaadeen oo damceen inay Daa'uud wax cunsiyaan intii ay maalinnimada ahayd; laakiinse Daa'uud wuu dhaartay, oo yidhi, Ilaah taasoo kale ha igu sameeyo, iyo weliba tu ka sii badan, haddaan kibis dhadhansho, iyo wax kale toona, ilaa ay qorraxdu dhacdo. **36** Markaasaa dadkii oo dhammu taas u fiirsadeen, wayna la wanaagsanayd, oo wax alla wixii boqorku sameeyey ayaa la wanaagsanaa dadkii oo dhan. **37** Sidaasay dadkii oo dhan iyo reer binu Israa'iil oo dhammu maalintaas u garteen inuusan boqorku doonaynin in Abneer oo ahaa ina Neer la dilo. **38** Oo boqorkii wuxuu addoommadiisii ku yidhi, War miyeydnaan ogayn maanta inuu reer binu Israa'iil ku dhex dhintay amuur iyo nin weyn? **39** Oo anigu maanta in kastoo lay boqray, waan taag yarahay; oo nimankan ay Seruuyaah dhashay ayaa iga xoog badan. Kii shar sameeya Rabbigu ha ugu abaalgudo sida sharkiisu yahay.

**4** Oo Saa'uul wiilkiiisii lishboshed ahaa markuu maqlay in Abneer Xebroon ku dhintay ayaa gacmihiisii taag beeleen, oo reer binu Israa'iil oo dhammuna way nexeen. **2** Oo Saa'uul wiilkiiisii lishboshed ahaana wuxuu lahaa laba nin oo askartiisa saraakiiil

u ahaa. Mid magiciisu wuxuu ahaa Bacanaah, oo kan kale magiciisuna wuxuu ahaa Reekaab, oo waxayna ahaayeen ilmo Rimmon kii reer Bi'irod, oo waxayna ahaayeen reer Benyaamiin (waayo, Bi'irod waxaa lagu tirihey reer Benyaamiin, 3 oo reer Bi'irodna waxay u carareen xagga Gitayim, oo halkaasay degganaayeen ilaa maantadan). 4 Yoonaataan ina Saa'uul wuxuu lahaa wiil curyaan ah. Oo isagu shan jir buu ahaa markii war ku saabsan Saa'uul iyo Yoonaataan Yesreceil laga keenay, ee ay naagtii isaga dhawraysay kor u qaadatay, oo carartay. Oo intay ku degdegaysay inay cararto ayuu ka dhacay, oo markaasuu curyaan noqday. Oo magiciisuna wuxuu ahaa Mefiiboshed. 5 Oo Rimmonkii reer Bi'irod wiilashiisii oo ahaa Reekaab iyo Bacanaah way tageen, oo wakhti kulul ayay gurigii lishboshed yimaadeen, isagoo hadhkii nasanaya. 6 Oo gurigay soo galeen, sidii iyagoo sarreen qaadanaya; markaasay caloosha ka dooxeen. Markaasaa Reekaab iyo walaalkiis Bacanaah baxsadeen. 7 Markay guriga soo galeen, isagoo sariirta ku jiifa oo qolka la seexdo ku jira, ayay garaaceen oo dileen, oo madaxiina way ka gooyeen oo la tageen, markaasay jidkii Caraabaah habeenkii oo dhan sii guuraynayeen. 8 Oo lishboshed madaxiisii ayay Daa'uud ugu keeneen Xebroon, oo waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Bal eeg madaxii lishboshed ee uu dhalay Saa'uul kii cadowgaaga ahaa oo doonayay inuu nafta kaa qaado; haddaba sayidkaygiiyow, boqorow, Rabbigu maanta waa kaaga aar guday Saa'uul iyo farcankiisiiba. 9 Markaasaa Daa'uud ugu jawaabay Reekaab iyo walaalkiis Bacanaah, oo ahaa ilma Rimmonkii reer Bi'irod, Waxaan ku dhaartay nolosha Rabbigii naftayda ka badbaadshay cidhiidhi oo dhan, 10 markii mid ii soo sheegay inuu Saa'uul dhintay, isagoo u malaynaya inuu

war wanaagsan ii sido, waan qabtay oo Siiqlag baan ku dilay, taasuna waxay ahayd abaalgudkii aan warkiisii ka siiyey. **11** Haddaba idinkoo ah niman shar leh, markaad disheen qof xaq ah oo sariirtii gurigiisa ku jiifa, miyaanan in ka sii badan dhiiggiisii gacmihiinna weyddiinayn, oo miyaanan dhulka idinka qaadayn? **12** Markaasaa Daa'uud amray raggiisii dhallinyarada ahaa, wayna dileen iyagii, oo waxay ka jareen gacmihi jyo cagihii, oo ka soo lalmiyeen balliga Xebroon ku yaal agtiisa. Laakiinse lishboshed madaxiisii intay qaadeen ayay ku aaseen qabrigii Abneer oo Xebroon ku yiil.

**5** Markaasaa qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay Daa'uud ugu yimaadeen Xebroon, oo intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Annagu waxaannu nahay laftaada iyo jidhkaaga. **2** Waagii hore oo Saa'uul boqorka noo ahaa, adiguu ahaa kii reer binu Israa'iil dibadda u bixin jiray oo gudaha soo gelin jiray; oo Rabbiguna wuxuu kugu yidhi, Adigu waxaad quudin doontaa dadkayga reer binu Israa'iil, oo amiir baanad u ahaan doontaa reer binu Israa'iil. **3** Sidaas aawadeed odayaashii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay boqorkii ugu yimaadeen Xebroon; oo Boqor Daa'uudna wuxuu iyagii axdi kula dhigtay Xebroon Rabbiga hortiisa, oo iyana waxay Daa'uud u boqreen inuu ahaado boqor reer binu Israa'iil u taliya. **4** Oo Daa'uudna soddon sannadood buu jiray markuu bilaabay inuu boqor noqdo, oo wuxuuna boqor ahaa afartan sannadood. **5** Oo reer Yahuudahna wuxuu Xebroon ugu talinayay toddoba sannadood iyo lix bilood, oo reer Israa'iil oo dhan iyo reer Yahuudahna wuxuu Yeruusaalem ugu talinayay saddex iyo soddon sannadood. **6** Oo boqorkii iyo raggiisiiba waxay tageen Yeruusaalem, inay ku duulaan reer Yebuus oo ahaa dadkii dalka degganaa, kuwaasoo

la hadlay Daa'uud oo ku yidhi, Adoo kuwa indhaha la' iyo curyaannada qaada mooyaane halkan iman maysid, waayo, waxay u maleeyeen inuusan Daa'uud halkaas iman karin. 7 Habase yeeshee Daa'uud waa qabsaday qalcaddii Siyoon, oo taasuna waa magaaladii Daa'uud. 8 Markaasaa Daa'uud maalintaas wuxuu yidhi, Ku alla kii reer Yebuus laayaa, ha tago meesha biyomareenk ah, oo ha ku laayo curyaannada iyo indhoolayaasha oo neceb Daa'uud naftiisa. Sidaas daraaddeed waxay leeyihii, Indhoolayaasha iyo curyaannadu yaanay guriga soo gelin. 9 Oo Daa'uudna qalcaddii ayuu degay, wuxuuna u bixiyey magaaladii Daa'uud. Oo Daa'uudna wuxuu dhisay hareeraheedii iyo tan iyo Millo ilaa gudaha. 10 Oo Daa'uudna aad iyo aad buu u sii xoogaystay; waayo, waxaa isaga la jiray Rabbiga ah llaaha ciidammada. 11 Markaasaa Xiiraam oo ahaa boqorkii Turos ayaa Daa'uud wargeeyayaal u soo diray, iyo geedo kedar la yidhaahdo, iyo nijaarro iyo wastaadyo, oo iyana guri bay Daa'uud u dhiseen. 12 Oo Daa'uudna wuxuu ogaaday in Rabbigu isaga u taagay inuu ahaado boqor u taliya reer binu Israa'iil, iyo inuu boqortooyadiisa u sarraysiyey dadkiisa reer binu Israa'iil aawadood. 13 Oo Daa'uudna weliba Yeruusaalem ayuu ka guursaday addoommo iyo naago kale markuu Xebroon ka yimid dabadeed, oo weliba waxaa Daa'uud u dhashay wiilal iyo gabdho. 14 Oo kuwanuna waa kuwii isaga Yeruusaalem ugu dhashay magacyadoodii: Shammuca, iyo Shoobaab, iyo Naataan, iyo Sulaymaan, 15 iyo Yibxaar, iyo Eliishuuca, iyo Nefeg, iyo Yaafiica, 16 iyo Eliishaamaac, iyo Elyaadaac, iyo Eliifeled. 17 Oo reer Falastiinna markay maqleen in Daa'uud loo subkay inuu boqor u ahaado reer binu Israa'iil ayay reer Falastiin oo dhammu u soo baxeen inay Daa'uud doondoonaan;

oo Daa'uudna taas wuu maqlay, markaasuu dhufayskii hoos ugu dhaadhacay. **18** Haddaba reer Falastiin way yimaadeen, oo waxay ku firdheen dooxadii Refaa'iim. **19** Markaasaa Daa'uud Rabbiga wax weyddiiyey, oo yidhi, Miyaan reer Falastiin ku kacaa? Miyaad ii soo gacangelinaysaa? Markaasaa Rabbigu wuxuu Daa'uud ku yidhi, Haah, ku kac, waayo, hubaal reer Falastiin waan kuu soo gacangelinaya. **20** Markaasaa Daa'uud yimid Bacal Feraasiim, oo halkaasaa Daa'uud iyagii ku laayay, oo yidhi, Rabbigu cadaawayaashaydii ayuu hortayda degdeg ugu qabtay, sida biyaha butaacayaa u degdegaan oo kale. Sidaas daraaddeed meeshaas magaceedii wuxuu u bixiyey Bacal Feraasiim. **21** lyana halkaasay sanamyadoodii kaga tageen, waxaana qaaday Daa'uud iyo raggiisii. **22** Haddana reer Falastiin mar kalay soo kaceen oo dooxadii Refaa'iim ku firdheen. **23** Oo Daa'uudna markuu Rabbiga wax weyddiiyey ayaa Rabbigu ku yidhi, Waa inaadan ku kicin, laakiinse xagga dambe ka mar oo waxaad ku weerartaa meel ka soo hor jeedda geedaha bukaa la yidhaahdo. **24** Oo markaad sanqadha askarta socodkeeda ka maqashid geedaha bukaa dushooda, kolkaas waa inaad dhaqsataa, waayo, Rabbigu waa kaaga hor baxay inuu ciidanka reer Falastiin laayo. **25** Oo Daa'uudna sidii buu yeelay sidii Rabbigu ku amray, oo wuxuu reer Falastiin ku laynayay ilaa Gebac iyo tan iyo Geser.

**6** Markaasaa Daa'uud haddana soo ururiyey raggi reer binu Israa'il oo la doortay oo dhan, waxayna ahaayeen soddon kun. **2** Dabadeedna Daa'uud baa kacay, oo la tegey dadkii isaga la jiray ee ka yimid Bacale Yahuudah oo dhan, inay xaggaas ka soo qaadaan sanduuqii llaah, kaasoo lagu magacaabo Magaca, waxa weeye Magaca Rabbiga ciidanka ee dhex fadhiya keruubiimta.

3 Oo sanduuqii Ilaah gaadhi cusub bay saareen, iyagoo ka soo bixiyey gurigii Abiinaadaab oo buurta ku yiil; markaasaa gaadhigii cusbaa waxaa waday Abiinaadaab wiilashiisii oo ahaa Cuusaah iyo Axiyoo. 4 Oo sidaasay uga soo bixiyeen gurigii Abiinaadaab, oo buurta ku yiil, iyagoo wada sanduuqii Ilaah; oo Axiyoo ayaa sanduuqii hor maray. 5 Daa'uud iyo reer binu Israa'iil oo dhammuna Rabbiga hortiisay ku cayaareen iyagoo haysta cayn kasta oo alaabta muusikada ah oo ah qori beroosh la yidhaahdo, oo alaabtaasu waxay ahaayeen kataarado, iyo shareerado, iyo dafaf, iyo shuguxshugux iyo suxuun laysku garaaco. 6 Oo markay yimaadeen meeshii hadhuudhka lagu tumi jiray oo Naakoon ayaa Cuusaah gacanta ku fidiyey sanduuqii Ilaah, wuuna qabtay; maxaa yeelay, dibidii sidday ayaa turunturootay. 7 Markaasaa Rabbigu aad ugu cadhooday Cuusaah; oo Ilaahna halkaasuu ku dilay qaladkiisii aawadiis, oo sanduuqii Ilaah agtiisa ayuu ku dhintay. 8 Oo Daa'uudna taas buu ka xumaaday, maxaa yeelay, Rabbigu degdeg buu u qabtay Cuusaah, oo meeshaas magaceediina wuxuu u bixiyey Feres Cuusaah, oo ilaa maantadanna waa la yidhaahdaa. 9 Oo Daa'uudna Rabbiga wuu ka baqay maalintaas, oo wuxuu isyidhi, Sanduuqa Rabbigu sidee buu iigu imanayaa? 10 Sidaas daraaddeed Daa'uud wuu diiday inuu wado sanduuqii Rabbiga oo uu geeyo magaaladii Daa'uud; laakiinse Daa'uud sanduuqii buu gees ugu leexshay gurigii Cobeed Edoom kii reer Gad. 11 Oo saddex bilood ayaa sanduuqii Rabbigu gurigii Cobeed Edoom yiil; oo Rabbiguna wuu barakeeyey Cobeed Edoom iyo reerkiisii oo dhanba. 12 Markaasaa Daa'uud loo soo sheegay oo lagu yidhi, Rabbigu waa barakeeyey Cobeed Edoom reerkiisii, iyo wixii uu lahaa oo dhan, taasuna waa sanduuqa Ilaah aawadiis. Markaasaa Daa'uud

tegey oo sanduuqii Ilaah ka soo qaaday gurijii Cobeed Edoom oo farax ku soo geliyey magaaladii Daa'uud. **13** Oo markii kuwii sanduuqa Rabbiga siday ay lix tallaabo socdeen wuxuu allabari u qalay dibi iyo nef kale oo shilis. **14** Oo Daa'uudna Rabbiga hortiisuu xooggiisii oo dhan ugu cayaaray, wuxuuna guntanaa eefod dhar wanaagsan laga sameeyey. **15** Sidaasay Daa'uud iyo reer binu Israa'iil oo dhammu u soo qaadeen sanduuqii Rabbiga, iyagoo qaylinaya oo buunna ka dhawaajinaya. **16** Oo markuu sanduuqii Rabbigu soo galay magaaladii Daa'uud ayaa Miikaal oo ahayd ina Saa'uul dariishadda wax ka fiirisay, oo waxay aragtay Boqor Daa'uud oo boodboodaya oo Rabbiga hortiisa ku cayaaraya; markaasay quudhsatay. **17** Sanduuqii Rabbigana gudahay soo geliyeen oo meeshiisii bay dhigeen, taasoo ahayd teendhadii Daa'uud u dhisay badhtankeeda; kolkaasaa Daa'uud Rabbiga hortiisa ku bixiyey qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiino. **18** Oo Daa'uudna markuu dhammeeyey qurbaankii la gubayay iyo qurbaannadii nabaadiinada ee uu bixinayay ayuu dadkii ugu duceeyey magicii Rabbiga ciidammada. **19** Markaasuu wuxuu dadkii oo dhan, iyo xataa dadkii badnaa oo reer binu Israa'iil oo dhan, rag iyo dumarba, mid kasta siiyey xabbad kibis ah, iyo cad hilib ah, iyo fud sabiib ah. Markaasaa dadkii oo dhan mid waluba gurigiisii tegey. **20** Markaasaa Daa'uud u noqday inuu reerkiiisii u duceeyo. Oo Miikaal oo ahayd ina Saa'uul ayaa u soo baxday inay Daa'uud ka hor timaado, oo waxay ku tidhi, Boqorka reer binu Israa'iil qurux badnaa maanta, kaasoo maanta isku hor qaawiyey gabdhihiif addoomadiisa sida waxmatarayaasha midkood isugu qaawiyo oo kale! **21** Markaasaa Daa'uud Miikaal ku yidhi, Waxay ahayd Rabbiga hortiisa, kii iga doortay aabbahaan iyo reerkiiisii oo dhan,

oo iga dhigay amiir u taliya dadka Rabbiga, kuwaas oo ah reer binu Israa'iil; oo sidaas daraaddeed ayaan Rabbiga hortiisa ugu cayaarayaa. **22** Oo weliba intaas waan ka sii liidanayaa, oo waan isla xumaanayaa, laakiinse gabdhihi aad ka hadashay xaggooda derejaan ka lahaan doonaa. **23** Oo Miikaal oo ahayd ina Saa'uulna ilaa maalintii ay dhimatay ilmo ma dhalin.

**7** Oo waxay noqotay markii boqorkii gurigiisii degay oo uu Rabbigu nasasho ka siiyey cadaawayaaashiisii ku wareegsanaa oo dhan, **2** in boqorkii Nebi Naataan ku yidhi, Bal eeg haatan, anigu waxaan degganahay guri qori kedar ah laga sameeyey, laakiinse sanduuqii Ilaah wuxuu dhex yaal daahyo. **3** Markaasaa Naataan wuxuu boqorkii ku yidhi, Tag, oo wax alla wixii qalbigaaga ku jira samee, waayo, Rabbiga ayaa kula jira. **4** Oo isla habeenkaas Rabbiga eraygiisii baa Naataan u yimid oo ku yidhi, **5** Tag, oo waxaad addoonkayga Daa'uud ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu ku leeyahay, War guri aan dego ma ii dhisaysaa? **6** Waayo, guri ma degin ilaa maalintii aan reer binu Israa'iil ka soo bixiyey dalkii Masar iyo tan iyo maantadan, laakiinse waxaan ku dhex socday teendho iyo taambuug. **7** Oo meel kasta oo aan kula socday reer binu Israa'iil oo dhan, qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo aan ku amray inay quudiyaan dadkayga reer binu Israa'iil ma midkood baan eray kula hadlay oo miyaan ku idhi, War maxaad iigu dhisii weydeen guri kedar ah? **8** Haddaba waxaad addoonkayga Daa'uud ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anaa kaa soo kexeeeyey xeradii idaha iyo idihii aad raacaysay, inaad ahaatid amiir u taliya dadkayga reer binu Israa'iil, **9** waanan kula jiray meel kastoo aad tagtayba, oo cadaawayaaashaadii oo dhanna hortaadaan ka baabbi'iyey. Oo waxaan kuu bixin doonaa magac weyn, oo la mid ah magacyada kuwa waaweyn

oo dhulka jooga. **10** Oo dadkayga reer binu Israa'iilna meel baan u dooran doonaa, oo waan ku beeri doonaa inay meeshooda degganaadaan oo ayan mar dambe dhaqdhqaaqin, ama ayan ilmaha sharku mar dambe dhibin sidii markii hore, **11** iyo tan iyo maalintii aan xaakinno ku amray inay dadkayga reer binu Israa'iil u taliyaan. Oo adiga waan kaa nasin doonaa cadaawayaaashaada oo dhan. Oo weliba Rabbigu wuxuu kuu sheegayaa inuu reer kuu yeeli doono. **12** Oo markii cimrigaagu dhammaado, oo aad la seexato awowayaashaa, farcankaaga kaa dambeeyaa oo kaa soo bixi doona ayaan sara kicin doonaa, oo boqortooyadiisana waan dhisi doonaa. **13** Oo isna guri buu magacayga u dhisi doonaa, oo xoog baan u yeeli doonaa carshiga boqortooyadiisa weligiis. **14** Oo anigu aabbaan u ahaan doonaa, isna wiil buu ii ahaan doonaa, oo hadduu dembi galona, waxaan ku edbin doonaa usha dadka iyo garaacidda binu-aadmiga, **15** laakiinse naxariistaydu ka dhammaan mayso isaga, sidii aan Saa'uul uga dhammeeyey oo kale, kaasoo ahaa kii aan hortaa fogeeyey. **16** Oo reerkaaga iyo boqortooyadaadaba waxaa laga dhigi doonaa kuwo weligood hortaada ku raaga, oo carshigaaguna weligiis wuu dhisnaan doonaa. **17** Haddaba siday erayadaas oo dhan iyo tusniintaas oo dhammu ahaayeen ayaa Naataan kula hadlay Daa'eed. **18** Markaasaa Boqor Daa'eed gudaha galay oo Rabbiga hor fadhiistay, oo wuxuu yidhi, Sayidow, Rabbow, bal yaan ahay? Reerkayguna waa maxay oo aad halkan ii soo gaadhsiisay? **19** Oo weliba waxanu hortaada wuu ku yaraa, Sayidow, Rabbow, laakiinse waxaad kaloo ka sii hadashay reerkaygu wuxuu wakhti dheer noqon doono, oo Sayidow, Rabbow, taasu ma caadada dadkaa? **20** Sayidow, Rabbow! Bal maxaan kaloo kugu odhan karaa? Waayo, waad i garanaysaa

anoo addoonkaaga ah, Rabbow Ilaahow. **21** Eraygaaga aawadiis iyo qalbigaagu siduu yahay ayaad waxyaalahan waaweyn oo dhan u samaysay, inaad i ogeysiisid anoo addoonkaaga ah. **22** Haddaba, Rabbow Ilaahow, waad weyn tahay, waayo, mid kula mid ahu ma jiro, oo adiga mooyaane Ilaah kale ma jiro, siday ahaayeen kulli wixii aannu dhegahayaga ku maqalnay oo dhammu. **23** Bal quruuntee baa dunida joogta oo la mid ah dadkaaga reer binu Israa'iil, kuwaasoo adiga qudhaadu aad soo furatay inay dad kuu ahaadaan, iyo inaad magac isu yeesho, oo aad waxyaalo waaweyn isu samayso, iyo inaad dalkaaga aawadiis waxyaalo cabsi leh ugu samayso dadkaaga hortiisa, kuwaasoo aad ka soo furatay dalkii Masar, iyo quruumaha iyo ilaahyadooda? **24** Oo waxaad dhisatay dadkaagii reer binu Israa'iil inay dad kuu ahaadaan weligood, oo Ilaahood baad noqotay, Rabbiyow. **25** Haddaba, Rabbow Ilaahow, eraygii aad ku hadashay oo igu saabsanaa anoo addoonkaaga ah oo ku saabsanaa reerkayga weligaa adkee oo sidaad ugu hadashay yeel. **26** Oo magacaaguna ha weynaado weligiis, hana la yidhaahdo, Rabbiga ciidammadu waa Ilaaha u taliya reer binu Israa'iil, oo anoo addoonkaaga Daa'uud ah reerkayguna wuu ku dhismi doonaa horaada. **27** Waayo, Rabbiga ciidammadow, Ilaaha reer binu Israa'iilow, anoo addoonkaaga ah wax baad ii muujisay, oo waxaad igu tidhi, Reer baan kuu dhisi doonaa, sidaas daraaddeed waan ku dhiirranahay inaan baryadan ku baryo. **28** Haddaba, Sayidow, Rabbow, waxaad tahay Ilaah, oo erayadaaduna waa run, oo waxan wanaagsanna waad ii ballanqaadday anoo addoonkaaga ah. **29** Haddaba, Sayidow, Rabbow, waan ku baryayaaye, anoo addoonkaaga ah, barakee

reerkayga inuu weligiisba horaada ku sii raago, waayo, adigaa taas ku hadlay, oo reerkayguna weligiis ha barakaysnaado.

**8** Oo taas dabadeed ayaa Daa'ud reer Falastiin laayay, oo jebiyey, oo Daa'uudna wuxuu gacantii reer Falastiin ka qaaday magaalada la yidhaahdo Meteg Ammaah. **2** Oo wuxuu kaloo laayay reer Moo'aab, oo intuu dhulka jiifiyey ayuu xadhig ku qiyaasay, oo markaasuu laba xadhig wuxuu u qiyaasay in la dilo, xadhig buuxana wuu la hadhay iyagoo nool. Oo reer Moo'aabna addoommay Daa'ud u noqdeen, oo baad bay u keeneen. **3** Daa'uudna wuxuu kaloo dilay boqorkii Soobaah, oo ahaa Hadadceser ina Rexob, intuu ku socday inuu dowladnimadiisii ku soo ceshado Webiga agtiisa. **4** Oo Daa'ud wuxuu isagii ka qabsaday kun iyo toddoba boqol oo fardooley ah, iyo labaatan kun oo nin oo lug ah; oo Daa'uudna wuxuu boqno jaray fardihii gaadhiyada waday oo dhan, laakiinse iyagii boqol gaadhifaras buu uga reebay. **5** Oo reer Suuriyhii Dimishaqna markay u yimaadeen inay u hiiliyaan boqorkii Soobaah oo ahaa Hadadceser, Daa'ud wuxuu reer Suuriya ka laayay laba iyo labaatan kun oo nin. **6** Daa'uudna wuxuu reer Dimishaq oo Suuriya jooga dhex dhigay rugo askareed, oo reer Suuriyana Daa'ud bay addoommo u noqdeen oo baad u keeneen. Oo Rabbiguna Daa'ud guul buu siiyey meel kastoo uu tegeyba. **7** Markaasaa Daa'ud soo qaaday gaashaammadii dahabka ahaa oo ay wateen addoommadii Hadadceser, wuxuuna keenay Yeruusaalem. **8** Oo magaalooyinkii Hadadceser oo ahaa Betax, iyo Beerootay Boqor Daa'ud wuxuu ka soo qaaday naxaas aad iyo aad u badan. **9** Oo Tocii oo ahaa boqorkii Xamaad markuu maqlay in Daa'ud laayay ciidankii Hadadceser oo dhan, **10** ayaa Tocii wiilkisii Yooraam u soo diray inuu soo salaamo

Boqor Daa'uud oo uu u soo duceeyo, maxaa yeelay, wuxuu la diriray oo dilay Hadadceser; waayo, Hadadceser wuxuu la diriri jiray Tocii. Oo Yooraamma wuxuu keenay weelal lacag ah, iyo weelal dahab ah iyo weelal naxaas ah, **11** oo kuwaasna Boqor Daa'uud wuxuu quduus uga dhigay Rabbiga, oo wuxuu ku daray lacagtii iyo dahabkii uu quduuska ka dhigay oo uu ka soo dhacay quruumihii uu jebiyey oo dhan; **12** kuwaas oo ahaa reer Suuriya, iyo reer Moo'aab, iyo reer Cammoon, iyo reer Falastiin, iyo reer Camaaleq, iyo dhicii uu boqorkii Soobaah oo ahaa Hadadceser ina Rexob ka helay. **13** Oo Daa'uudna magac buu isu yeelay markuu ka soo noqday layntii uu reer Suuriya Dooxadii Cusbada kaga laayay siddeed iyo tobanka kun oo nin. **14** Oo wuxuu Edom dhex dhigay rugo askareed; oo Edom oo dhanna wuxuu dhex dhigay rugo askareed, oo reer Edom oo dhammuna Daa'uud bay addoommo u noqdeen. Oo Rabbiguna Daa'uud guul buu siiyey meel kastoo uu tegeyba. **15** Oo Daa'uudna reer binu Israa'iil oo dhan buu u taliyey; oo Daa'uud wuxuu dadkiisii oo dhan ugu gar qaybshay xukun iyo caddaalad. **16** Oo waxaa ciidanka u sarrayn jiray Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay; oo taariikhdana waxaa qori jiray Yehooshaafaad ina Axiiluud, **17** oo wadaaddona waxaa ahaa Saadooq ina Axiiituub, iyo Axiiimeleg ina Aabyaataar, oo Seraayaahna wuxuu ahaa karraani; **18** Benaayaah ina Yehooyaadaacna wuxuu u taliyey reer Kereetiim iyo reer Feleetii, oo Daa'uud wiilashiisuna waxay ahaayeen wasiiro.

**9** Markaasaa Daa'uud yidhi, War reerkii Saa'uul wax ka hadhay ma jiraan, aan Yoonataan aawadiis ugu roonaadee? **2**  
Reerkii Saa'uulna waxaa halkaas ka joogay addoon magiciisa la yidhaahdo Siibaa, oo isagii bay Daa'uud ugu yeedheen.

Boqorkiina wuxuu ku yidhi, Ma Siibaad baad tahay? Oo isna ku yidhi, Haah, waan ahay anoo addoonkaaga ah. 3 Markaasaa boqorkii yidhi, Miyaan reerkii Saa'uul wax ka hadhin aan llaah aawadiis ugu roonaadee? Siibaana wuxuu boqorkii ku yidhi, Waxaa ka hadhay wiil Yoonaataan dhalay, oo curyaan ah. 4 Kolkaasaa boqorkii isagii ku yidhi, Xaggee buu joogaa? Siibaana wuxuu boqorkii ku yidhi, Wuxuu joogaa guriga Maakiir oo ah ina Cammii'eel ee deggan Loo Debaar. 5 Markaasaa Boqor Daa'uud u cid diray, oo ka soo kexeeyey gurigii Maakiir oo ahaa ina Cammii'eel, oo ku yiil Loo Debaar. 6 Dabadeedna waxaa Daa'uud u yimid Mefiiboshed, oo ahaa ina Yoonaataan, ina Saa'uul, oo intuu wejiga u dhacay ayuu u sujuuday. Kolkaasaa Daa'uud yidhi, War Mefiiboshedow. Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Way kan anoo addoonkaaga ah. 7 Markaasaa Daa'uud isagii ku yidhi, Ha cabsan, waayo, xaqiqa waxaan kuugu roonaan doonaa aabbahaa Yoonaataan aawadiis, oo weliba waxaan kuu celin doonaa dhulkii awowgaa Saa'uul oo dhan; oo miiskaygana had iyo goor wax baad ka cuni doontaa. 8 Oo isna intuu u sujuuday ayuu ku yidhi, Bal maxaad igu aragtay anigoo u eg eey dhintay, anoo addoonkaaga ahna maxaan ahay? 9 Markaasaa boqorkii wuxuu u yeedhay Siibaa, oo ahaa Saa'uul midiidinkiisii, oo wuxuu ku yidhi, Kulli wixii Saa'uul lahaa iyo wax alla wixii reerkiisu lahaa oo dhan waxaan siiyey wiilkii sayidkaaga. 10 Haddaba waa inaad dhulka u fashaan isaga, adiga iyo wiilashaada iyo addoommadaaduba, oo midhahana waa inaad gudaha soo gelisaa si uu sayidkaaga wiilkii suu helo wax uu cuno, laakiinse sayidkaaga wiilkiiisa Mefiiboshed ahu mar kasta wax buu ka cuni doonaa miiskayga. Haddaba Siibaa wuxuu lahaa shan iyo tobant wiil iyo labaatan addoon. 11 Markaasaa Siibaa wuxuu boqorkii

ku yidhi, Wax alla wixii adoo ah boqorka saydkayga aad igu amarto anoo addoonkaaga ah, ayaan u yeelayaa. Oo boqorkiina wuxuu yidhi, Mefiiboshed wuxuu wax ka cuni doonaa miiskayga sidii mid boqorka wiilashiisa ka mid ah. **12** Oo Mefiiboshedna wuxuu lahaa wiil yar, oo magiciisuna wuxuu ahaa Miikaa. Intii Siibaa gurigiisa joogtay oo dhammu addoommay Mefiiboshed u ahaayeen. **13** Mefiiboshedna wuxuu degganaa Yeruusaalem, waayo, wuxuu had iyo goor wax ka cuni jiray miiskii boqorka, oo labada cagoodna curyaan buu ka ahaa.

**10** Taas dabadeedna boqorkii reer Cammoon ayaa dhintay, meeshiisiina waxaa boqr ka noqday wiilkisii Xaunuun ahaa. **2** Markaasaa Daa'uud yidhi, Anigu Xaunuun ina Naaxaash, waxaan ugu roonaan doonaa sidii aabbihiis iigu roonaaday oo kale. Sidaas daraaddeed Daa'uud wuxuu u diray addoommadiisii inay ka soo tacsiyeeyaaabbiiis. Oo addoommadii Daa'uudna waxay yimaadeen dalkii reer Cammoon. **3** Laakiinse amiirradii reer Cammoon waxay ku yidhaahdeen saydkoodii Xaunuun, Ma waxaad u malaynaysaa in Daa'uud aabbahaa cisaynayo oo uu sidaas daraaddeed kuugu soo diray kuwa tacsiyada wada? Daa'uud sow uma soo dirin addoommadiisii inay magaalada baadhaan, oo ay soo basaasaan, oo ay dabadeedna afgeemyaan? **4** Sidaas daraaddeed Xaunuun wuxuu qabsaday Daa'uud addoommadiisii, oo intuu gadhkoodii badh ka xiiray ayuu dharkoodiina dhexda ka kala gooyay xataa ilaa dabada, markaasuu iska eryay. **5** Oo taas markii Daa'uud loo soo sheegay wuxuu iyagii u diray dad ka hor taga, waayo, nimankii aad bay u ceeboobeen. Boqorkiina wuxuu iyagii ku yidhi, Yerixoo iska jooga ilaa gadhku idin soo baxo, dabadeedna soo noqda. **6** Oo reer Cammoonna markay ogaadeen inay Daa'uud isnaciyeen

ayay u cid direen oo ka soo kiraysteen reer Suuriyihii Beytrexob degganaa, iyo reer Suuriyihii Soobaah degganaa labaatan kun oo nin oo lug ah, iyo boqorkii Macakaah oo isna wata kun nin, iyo raggii reer Toob oo iyana ahaa laba iyo tobantun oo nin. **7** Oo Daa'uudna markuu taas maqlay ayuu diray Yoo'aab, iyo ciidankii raggii xoogga lahaa oo dhan. **8** Oo reer Cammoonna way soo baxeen, oo waxay dagaal isugu soo diyaariyeen iridda horteeda; oo reer Suuriyihii Soobaah ka yimid, iyo kuwii Rexob ka yimid, iyo raggii reer Toob iyo reer Macakaahna, duurkay keli ahaantood joogeen. **9** Haddaba Yoo'aab markuu arkay in dagaal looga soo kacshay hore iyo dibba ayuu raggii reer binu Israa'iil ka xushay kuwii xuladka ahaa oo dhan, oo wuxuu u soo diyaariyey inay reer Suuriya la dagaallamaan. **10** Oo dadkii intiisii kalena wuxuu u dhiibay walaalkiis Abiishay, oo isna wuxuu u soo diyaariyey inay reer Cammoon la dagaallamaan. **11** Oo wuxuu yidhi, Haddii reer Suuriya iga xoog bataan, waa inaad i soo caawisaa, laakiinse haddii reer Cammoon kaa xoog bataan, markaasaan kuu iman doonaa oo waan ku soo caawin doonaa. **12** Haddaba si fiican u dhiirranow, oo aynu rag u ahaanno dadkeenna, iyo magaalooyinka llaaheen aawadood; oo Rabbiguna ha sameeyo wixii la wanaagsan. **13** Sidaas daraaddeed Yoo'aab iyo dadkii la jirayba waxay ugu soo dhowaadeen inay la dagaallamaan reer Suuriya, oo iyana markaasay hortiisa ka carareen. **14** Oo reer Cammoonna markay arkeen in reer Suuriya carareen, ayay Abiishay iyana hortiisa saasoo kale uga carareen, oo waxay galeen magaaladii. Markaasaa Yoo'aab ka soo noqday reer Cammoon, oo Yeruusaalem yimid. **15** Oo reer Suuriyana markay arkeen in iyaga looga adkaaday reer binu Israa'iil hortooda ayay dhammaantood isa soo wada urursadeen. **16**

Markaasaa Hadarceser u cid diray oo soo wada kexeyey  
reer Suuriyihii Webiga ka shisheeyey; oo waxay yimaadeen  
Xeelaam, iyagoo uu madax u yahay Shoobag oo ahaa sirkaalkii  
ciidanka Hadarceser. **17** Taas waxaa loo soo sheegay Daa'udd,  
kolkaasuu reer binu Israa'iil oo dhan soo wada ururiyey, oo intuu  
ka soo gudbay Webi Urdun ayuu Xeelaam yimid. Markaasaa reer  
Suuriya isugu soo diyaariyeen inay Daa'udd la dagaallamaan,  
wayna la dirireen. **18** Oo reer Suuriyana way ka carareen reer  
binu Israa'iil. Daa'uddna wuxuu reer Suuriya ka laayay toddoba  
boqol oo gaadhifaras raggoodii iyo afartan kun oo fardooley  
ah, oo wuxuu dilay Shoobag oo ahaa sirkaalkii ciidankooda,  
halkaasuuna ku dhintay. **19** Oo markii boqorradii Hadarceser  
addoommada u ahaa oo dhammu ay arkeen in iyaga reer binu  
Israa'iil hortooda looga adkaaday ayay la nabdeen reer binu  
Israa'iil, wayna u adeegeen. Oo saas aawadeed reer Suuriya  
way ka cabsadeen inay mar dambe reer Cammoon caawiyaan.

**11** Oo isla xilligii sannaddii dambe, markay boqorradu dagaalka  
u soo bixi jireen ayaa Daa'udd Yoo'aab diray isagoo wata  
addoommadiisii, iyo reer binu Israa'iil oo dhan, oo waxay  
baabbi'iyeen reer Cammoon, oo Rabbaahna way hareereeyeen,  
laakiinse Daa'udd baa Yeruusaalem iska joogay. **2** Oo makhribkii  
ayaa Daa'udd ka kacay sariirtiisii, oo wuxuu dul socday  
gurigii boqorka saqafkiisa, oo wuxuu saqafka ka arkay naag  
maydhanaysa, naagtuna aragga aad bay u qurux badnayd.  
**3** Markaasaa Daa'udd cid naagtii soo haybsata diray. Oo  
waxaa la yidhi, War sow tanu ma aha Batshebac ina Eliicaam,  
oo uu Uuriyah kii reer Xeed qabo? **4** Markaasaa Daa'udd  
wargeeyayaal u diray, wuuna soo kaxaystay; markaasay u  
soo gashay, wuuna la seexday, (waayo, waxay iska daahirisay

nijaasteedii); dabadeedna gurigeedii bay ku noqotay. 5 Oo naagtiina way uuraysatay; markaasay Daa'uud u soo cid dirtay oo u sheegtay, waxayna ku tidhi, Uur baan yeeshay. 6 Daa'uudna cid buu u diray Yoo'aab, oo ku yidhi, li soo dir Uuriyah kii reer Xeed. Markaasaa Yoo'aab Uuriyah u soo diray Daa'uud. 7 Oo markii Uuriyah u yimid ayaa Daa'uud weyddiiyey Yoo'aab siduu ahaa, iyo sidii dadku u nabdoonaa, iyo dagaalkii sida loogu guulaystay. 8 Daa'uudna wuxuu Uuriyah ku yidhi, Bal orod gurigaaga tag oo cagomaydho. Markaasaa Uuriyah gurigii boqorka ka baxay oo waxaana lala daba galay cunto ka tagtay xagga boqorka. 9 Laakiinse Uuriyah guriga boqorka iriddiisa ayuu la seexday addoommadii sayidkiisa oo dhan, oo gurigiisiina ma uu tegin. 10 Daa'uudna waa loo soo sheegay oo lagu yidhi, Uuriyah gurigiisii ma tegin. Markaasaa Daa'uud wuxuu Uuriyah ku yidhi, War miyaadan sodcaal ka iman? Maxaadse gurigaaga u tegi weyday? 11 Markaasaa Uuriyah wuxuu Daa'uud ku yidhi, Sanduuqa Ilaah, iyo reer binu Israa'iil, iyo reer Yahuudahba waxay ku jiraan waabab; oo sayidkaygii Yoo'aab iyo addoommadii sayidkayguba waxay ku hoydaan berrin bannaan; haddaba miyaan u galaa gurigayga inaan wax cuno, oo wax cabbo, oo naagtayda la seexo? Haddaba waxaan ku dhaartay noloshaada iyo naftaada inaanan waxan samaynayn. 12 Markaasaa Daa'uud Uuriyah ku yidhi, Haddaba bal maantana iska joog oo berrina waan ku diraya. Saas aawadeed Uuriyah maalintaas iyo maalintii dambeba Yeruusaalem buu joogay. 13 Markii Daa'uud u yeedhay ayuu hortiisa wax ku cunay oo wax ku cabbay; markaasuu sakhraamiyey, oo fiidkii buu tegey inuu sariirtiisii jiifsado isagoo la socda addoommadii sayidkiisa, laakiinse gurigiisii ma uu tegin. 14 Oo subaxdii dambe Daa'uud warqad buu Yoo'aab u qoray,

wuxuuna ugu sii dhiibay Uuriyah. **15** Oo wuxuu warqaddiisii ku qoray oo yidhi, Uuriyah waxaad ugu hor marisaan dagaalka ugu kulul, oo idinkuna dib uga noqda, si loo dilo, uuna u dhinto. **16** Oo markuu Yoo'aab magaaladii arkay ayuu Uuriyah ku hagaajiyey meeshii uu ku ogaa inay nimankii xoogga badnaa joogaan. **17** Oo raggi magaaladuna way soo baxeen, oo Yoo'aab la dirireen, oo dadkiina qaar baa ka dhintay, kuwaas oo ahaa addoommadii Daa'uud; Uuriyah kii reer Xeedna wuu dhintay. **18** Markaasaa Yoo'aab Daa'uud cid u diray, oo wixii dagaalkii ku saabsanaa oo dhan ayuu uga warramay, **19** oo kii farriinta wadayna wuxuu ku amray oo ku yidhi, Markaad boqorka uga warrantid waxa dagaalka ku saabsan oo dhan, **20** markaas hadduu boqorku cadhoodo, oo kugu yidhaahdo, War maxaad magaalada ugu dhowaateen inaad la dirirtaan? Miyeydaan ogayn inay derbiga idinka soo tooganayaan? **21** Bal yaa dilay Abiimeleg oo ahaa ina Yerubbeshed? Sow naagu dhagax wax lagu shiido derbi kagama soo tuurin oo sow kuma uu dhiman Tebes? Haddaba maxaad idinku derbiga ugu dhowaateen? Markaas waxaad ku tidhaahdaa, Addoonkaagii Uuriyah ahaa ee reer Xeed isna waa dhintay. **22** Haddaba wargeeyihii waa tegey, Daa'uudna wuu u yimid oo u sheegay wixii Yoo'aab u soo diray oo dhan. **23** Oo wargeeyihii wuxuu Daa'uud ku yidhi, Nimankii way naga xoog badnaadeen, markaasay dibadda noogu soo baxeen, oo annana waxaannu eryannay iyagii ilaa ay iriddii magaalada galeen. **24** Markaasay kuwii wax toogan jiray addoommadaadii derbiga ka soo toogteen, oo boqorow, addoommadaadiina qaar baa dhintay, oo addoonkaagii Uuriyah ahaa ee reer Xeed isna wuu dhintay. **25** Markaasaa Daa'uud wuxuu wargeeyihii ku yidhi, Waxaad Yoo'aab ku tidhaahdaa, Waxanu yay kula xumaan,

waayo, seeftu mar mid bay baabbi"isaa, marna midka kale, haddaba magaalada dagaalka aad ugu sii adkee, oo afgembi; oo adna isaga dhiirrigeli. **26** Oo Uuriyah bilcaantiisiina markay maqashay in ninkeedii Uuriyah dhintay, way u barooratay ninkeedii. **27** Oo markii baroortii dhammaatay ayaa Daa'uud u soo cid diray iyadii oo gurigiisii soo gashaday, oo iyana waxay noqotay naagtiisii, wiilna way u dhashay. Laakiinse wixii Daa'uud sameeyey ayaa Rabbigu ka xumaaday.

**12** Dabadeedna Rabbigu wuxuu Daa'uud u soo diray Naataan. Isna waa u yimid oo ku yidhi, Waxaa jiray laba nin oo isku magaalo degganaa; midkood wuxuu ahaa taajir, midka kalena miskiin. **2** Ninkii taajirka ahaa wuxuu lahaa ido iyo lo' aad u badan, **3** laakiinse ninkii miskiinka ahaa waxba ma lahayn, nayl yar mooyaane, taasoo uu mar hore soo iibsaday oo uu korsaday; waxayna la kortay isagii iyo carruurtiisii, oo wax bay ka cuntay cuntadiisii, oo koobkiisay wax kula cabtay, oo laabtiisay ku jiifsatay, waxayna u ahayd sidii gabadhiisii oo kale. **4** Waxaa ninkii taajirka ahaa u yimid nin socoto ah, markaasuu ka lexejeclaystay idhiisii iyo lo'diisii inuu uga loogo ninkii socotada ahaa ee u yimid, laakiinse wuxuu soo qabtay nayshii ninka miskiinka ahaa, wuuna u qalay ninkii u yimid. **5** Markaasaa Daa'uud aad ugu cadhooday ninkii; oo wuxuu Naataan ku yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartay, ninkii waxakan sameeyey wuxuu istaahilaa dhimasho, **6** oo nayshiina waa inuu afar jibbaar u gudaa, maxaa yeelay, waxan buu sameeyey wuuna naxariisan waayay. **7** Kolkaasaa Naataan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Ninkaasu waa adiga. Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Waaan kuu subkay inaad ahaatid boqor reer binu Israa'iil u taliya, gacantii Saa'uulna waan kaa samatabbixiyey, **8** gurigii sayidkaagana waan ku

siiyey, naagihii sayidkaagana laabtaadaan ku jiifiyey; dalkii Israa'iil iyo dalkii Yahuudahna waan ku siiyey; oo haddii intaasu kugu yaraydna waxaan kuugu dari lahaa waxyaalo kaloo ka si badan. **9** Haddaba eraya Rabbiga maxaad u quudhsatay, oo aad u samaysay waxa hortiisa ku xun? Seef baad ku dishay Uuriyah kii reer Xeed, oo naagtisiina waad u kaxaysatay inay naag kuu noqoto, oo isagiina waxaad ku dishay seeftii reer Cammoon. **10** Sidaas daraaddeed seeftu reerkaaga ka tegi mayso; maxaa yeelay, waad i quudhsatay, oo waxaad kaxaysatay naagtii Uuriyah kii reer Xeed inay naag kuu noqoto. **11** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogow, shar baan gurigaaga kaaga kicin doonaa, oo adoo u jeeda ayaan naagahaaga kaa kaxaysan doonaa, oo waxaan siin doonaa deriskaaga, oo isna intay qorraxdanu soo jeeddo ayuu naagahaaga la seexan doonaa. **12** Waayo, waxan qarsoodi baad u samaysay, laakiinse anigu bayaan baan ugu hor samaynayaa reer binu Israa'iil oo dhan iyo qorraxdaba. **13** Markaasaa Daa'uud wuxuu Naataan ku yidhi, Anigu Rabbiga waan ku dembaabay. Oo Naataanna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Rabbigu dembigaagii wuu kaa fogeeyey; dhimanna maysid. **14** Habase yeeshie waxaas aad samaysay aawadiis ayaad meel siisay cadaawayashii Rabbiga inay caytamaan, taas aawadeed wiilkii kuu dhashay hubaal wuu dhiman doonaa. **15** Markaasaa Naataan gurigiisii tegey. Markaasaa Rabbigu wax ku riday wiilkii naagta Uuriyah Daa'uud u dhashay, aad buuna u bukay. **16** Sidaas daraaddeed Daa'uud ayaa wiilkiisii Ilaah u baryay, kolkaasaa Daa'uud soomay, oo intuu gudaha galay ayuu habeenkii oo dhan dhulka jifay. **17** Markaasaa waxaa soo kacay odayaashii reerkiisa, oo intay agtiisa soo istaageen ayay damceen inay dhulka ka

kiciyan, laakiinse wuu diiday, oo waxbana lama uu cunin.

**18** Oo maalintii toddobaad ayaa yarkii dhintay. Oo Daa'uud addoommadiisiina way ka cabsadeen inay Daa'uud u sheegaan in yarkii dhintay, waayo, waxay isyidhaahdeen, War intii yarku weli noolaa ayaynu isaga la hadalnay, oo isna codkeennii ma uu maqlin; haddaba haddaynu u sheegno in yarkii dhintay, intee in ka badan buu isdhibi doonaa? **19** Laakiinse Daa'uud markuu arkay inay addoommadiisii faqayaan ayuu ogaaday inuu yarkii dhintay; kolkaasaa Daa'uud addoommadiisii ku yidhi, War yarkii ma dhintay? Iyana waxay ku yidhaahdeen, Haah, wuu dhintay. **20** Kolkaasaa Daa'uud dhulkii ka kacay, oo maydhay, oo intuu subkaday ayuu dharkiisii beddeshay; wuxuuna galay gurigii Rabbiga, wuuna caabuday; oo dabadeedna gurigiisii buu yimid, oo intuu cunto weyddiistay ayaa wax la soo hor dhigay, wuuna cunay. **21** Markaasaa addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen, War waxan aad samaysay waa maxay? Wiilku intuu noolaa ayaad soontay, oo u oyday aawadiis; laakiinse yarkii markuu dhintay, waad kacday, wax baanad cuntay. **22** Markaasuu ku yidhi, Intii yarku noolaa ayaan soomay oo oyay, waayo, waxaan is-idhi, Bal yaa og in Rabbigu ii roonaan doono iyo in kale si uu yarku iigu sii noolaado? **23** Laakiinse haatan wuu dhintay, haddaba bal maxaan u soomaa? Miyaan isagii soo celin karaa? Anigaa u tegi doona, laakiinse isagu iima soo noqon doono.

**24** Markaasaa Daa'uud qalbi qabowjiiyey naagtiiisii Batshebac, oo intuu u tegey ayuu la seexday, markaasay wiil u dhashay, oo wuxuu magiciisii u bixiyey Sulaymaan. Kolkaasaa Rabbigu isagii jeclaaday, **25** oo wuxuu u diray Nebi Naataan, magiciisiina wuxuu u bixiyey Yediidyaah, Rabbiga aawadiis. **26** Markaasaa Yoo'aab la diriray Rabbaah oo ahayd magaaladii reer Cammoon,

wuuna qabsaday magaaladii reer boqor. **27** Yoo'aabna wuxuu Daa'uud u diray wargeeyayaal, oo ku yidhi, Wuxaan la diriray Rabbaah, waanan qabsaday magaaladii biyaha. **28** Haddaba dadka intiisa kale soo ururso, oo magaalada horteeda deg, oo qabso, waayo, waaba intaasoo intaan magaalada qabsado, laygu magacaabaaye. **29** Markaasaa Daa'uud dadkii oo dhan soo urursaday, wuxuuna tegey ilaa Rabbaah, wuuna la diriray, oo qabsaday. **30** Boqorkoodii madaxiisii ayuu taajkii ka qaaday, oo miisaankiisuna wuxuu ahaa talanti dahab ah, dhagxan qaali ahna wuu lahaa; markaasaa Daa'uud madaxa loo saaray. Oo wuxuu dibadda u soo bixiyey dhacii magaalada oo aad iyo aad u badnaa. **31** Dibadduu u soo bixiyey dadkii magaalada ku jiray, oo wuxuu hoos dhigay miinshaaro, iyo biro wax lagu qodo, iyo faasas biro ah, oo wuxuu ka dhix dusiyey meesha lebenka lagu dubo; saasuuna u wada galay magaaloo yinkii reer Cammoon oo dhan. Markaasaa Daa'uud iyo dadkii oo dhammu ku noqdeen Yeruusaalem.

**13** Markaasaa Absaaloom ina Daa'uud wuxuu lahaa gabadh walaashiis ah oo suurad qurxoon, oo magaceedana waxaa la odhan jiray Taamaar; oo Amnoon oo ahaa ina Daa'uud ayaa caashaqay. **2** Oo Amnoon ayaa u dhibtooday oo u bukooday walaashiis Taamaar, waayo, iyadu bikrad bay ahayd; Amnoonna dhib bay la noqotay inuu wax ku sameeyo. **3** Laakiinse Amnoon wuxuu lahaa saaxiib, magiciisa la odhan jiray Yoonaadaab, oo uu dhalay Shimcaah oo ahaa Daa'uud walaalkiis; oo Yoonaadaabna nin sir badan buu ahaa. **4** Markaasuu ku yidhi, Ina boqorow, maxaad maalinba maalinta ka dambaysa sidan ugu caatoobaysaa? War maad ii sheegtid? Kolkaasaa Amnoon wuxuu ku yidhi, Wuxaan caashaqay Taamaar oo ah

walaalkay Absaaloom walaashiis. **5** Markaasaa Yoonaadaab ku yidhi, Sariirtaada ku jiifso oo iska dhig sidii mid buka, oo markii aabbahaa kuu yimaado, waxaad ku tidhaahdaa, Waan ku baryayaaye walaashay Taamaar ha ii timaado, oo cunto ha i siiso, oo cuntadana hortayda ha ku samayso, aan iska fiirsadee, oo aan gacanteedana ku cunee. **6** Sidaas daraaddeed Amnoon wuu jiifay, oo wuxuu iska dhigay sidii mid buka, oo markii boqorkii u yimid ayaa Amnoon boqorkii ku yidhi, Waan ku baryayaaye walaashay Taamaar ha ii timaado, oo hortayda ha iigu samayso laba xabbadood oo moofa ah, oo aan gacanteeda ku cunee. **7** Markaasaa Daa'uud Taamaar gurigii ugu cid diray, oo ku yidhi, Orod oo waxaad tagtaa gurigii walaalkaa Amnoon, oo isaga cunto u samee. **8** Sidaas daraaddeed Taamaar gurigii walaalkeed Amnoon ayay tagtay; oo isna wuu iska jiifay. Markaasay qaadday cajiiin, wayna cajintay, oo hortiisay moofa ku samaysay, markaasay moofadiina doubtay. **9** Oo intay digsigii qaadday ayay hortiisa ku soo shubtay; laakiinse wuu diiday inuu cuno. Markaasaa Amnoon yidhi, Dadka oo dhan dibadda iiga bixiya. Iyana dibadday uga wada baxeen. **10** Kolkaasaa Amnoon wuxuu Taamaar ku yidhi, Cuntada qolka iigu keen, aan gacantaada ku cunee. Markaasay Taamaar qaadday moofadii ay samaysay, oo walaalkeed Amnoon qolka ugu keentay. **11** Oo markay u soo dhowaysay inuu cuno ayuu iyadii qabsaday, oo wuxuu ku yidhi, Walaalay, kaalay ila seexo! **12** Oo waxay ugu jawaabtay, Maya, walaalkayow, ha i xoogin; waayo, waxan oo kale in reer binu Israa'iil lagu dhex sameeyo ma habboona, haddaba nacasnimadan ha samayn. **13** Waayo, bal xaggee baan geeynayaa ceebtayda? Oo adiguna waxaad noqonaysaa nacasyada reer binu Israa'iil midkood. Haddaba

waan ku baryayaaye, bal boqorka la hadal, waayo, isagu ii kaa diidi maayo. **14** Habase yeeshie wuu diiday inuu codkeedii maqlo, laakiinse wuu xoogay oo la seexday, waayo, wuu ka xoog badnaa. **15** Markaasaa Amnoon iyadii si aad iyo aad u weyn u nebcaaday, waayo, nacaybkuu u qabay wuu ka sii weynaa caashaquu caashaqay. Markaasaa Amnoon ku yidhi, Kac, oo iga tag. **16** Kolkaasay ku tidhi, Maya, saas ma aha, maxaa yeelay, xumaantan weyn ee aad igu bixinayso ayaa ka sii liidata tii kale ee aad igu samaysay. Laakiinse ma uu dhegaysan. **17** Markaasuu u yeedhay midiidinkiisii u adeegayay, oo ku yidhi, Naagtan hadda dibadda iiga saar, oo albaabkana ka soo daba xidh. **18** Oo iyana waxay qabtay dhar midabyo kala duwan leh, waayo, dhar caynkaas ah ayay gabdhaha boqorka ee bikradaha ahu qabi jireen. Markaasaa addoonkiisii dibadda u soo saaray, oo albaabkiina ka soo daba xidhay. **19** Markaasaa Taamaar waxay madaxa ku shubatay dambas, oo ay jeexjeexday dharkii midabyada kala duwan lahaa oo ay qabtay; madaxayna gacmaha saartay, wayna iska tagtay iyadoo aad u ooyaysa. **20** Markaasaa walaalkeed Absaaloom wuxuu ku yidhi, Ma waxaa kula jiray walaalkaa Amnoon? Haddaba walaalay, bal iska aamus, oo waxan qalbiga ha ku qabsan, waayo, isagu waa walaalkaa. Sidaas daraaddeed Taamaar waxay ku hadhay oo ku cidlowday gurigii walaalkeed Absaaloom. **21** Laakiinse Boqor Daa'uud markuu waxyaalahan oo dhan maqlay, ayuu aad u cadhooday. **22** Oo Absaaloomna Amnoon kulama hadlin xumaan iyo samaan toona, waayo, Absaaloom wuu nebcaaday Amnoon, maxaa yeelay, walaashiis Taamaar buu xoogay. **23** Oo laba sannadood markay buuxsameen dabadood Absaaloom wuxuu lahaa kuwo idaha dhogorta uga

xiira oo jooga Bacal Xasoor, oo ku taal Efrayim dhinaciisa, oo Absaaloomna martiqaad buu ugu yeedhay wiilashii boqorka oo dhan. **24** Oo Absaaloom boqorkii buu u yimid, oo ku yidhi, Bal eeg, idihii ayaan dhogorta ka xiiranayaa, haddaba waan ku baryayaaye, boqorow, adiga iyo addoommadaaduba i soo raaca anoo addoonkaaga ah. **25** Markaasaa boqorkii wuxuu Absaaloom ku yidhi, Wiilkaygiiyow saas ma aha, ee yaannan kulligayo wada tegin, waaba intaasoo aannu culaab kugu noqonnaaye. Oo isna wuu ku sii adkeeyey, habase yeeshi wuu diiday inuu raaco, laakiinse wuu u duceeyey. **26** Markaasaa Absaaloom wuxuu yidhi, Haddaba haddaanay saas ahayn, ii daa walaalkay Amnoon ha i raacee. Kolkaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Muxuu kuu raacayaa? **27** Laakiinse Absaaloom wuu ku sii adkeeyey inuu u daayo Amnoon iyo wiilashii boqorka oo dhammuba inay raacaan. **28** Markaasaa Absaaloom midiidinnadiisii amray, oo ku yidhi, Haddaba ogaada markii Amnoon intuu khamriga cabbo ku farxo, oo aan idinku idhaahdo, Amnoon dila, markaas waa inaad dishaan, hana baqina, waayo, sow anigu idinkuma amrin? Saas aawadeed dhiirranaada oo xoog yeesha. **29** Oo midiidinnadii Absaaloomna waxay Amnoon ku sameeyeen wixii Absaaloom ku amray. Markaasaa wiilashii boqorka oo dhammu wada kaceen, oo nin waluba wuxuu fuulay baqalkiisii, wayna wada carareen. **30** Oo intay sii socdeen ayaa war u yimid Daa'uud, oo waxaa lagu yidhi, Absaaloom wuxuu laayay wiilashii boqorka oo dhan, oo mid qudhuhuna kama hadhin. **31** Markaasaa boqorkii kacay, oo dharkiisii jeexjeexay, oo dhulkuu ku jiifsaday, oo addoommadiisii oo dhammuna agtiisa soo istaageen iyagoo dharkoodii jeexjeexay. **32** Markaasaa Yoonaadaab, oo ahaa ina Shime'aah Daa'uud walaalkiisii ayaa

ugu jawaabay, Sayidkaygiiyow, ha moodin in la wada laayay wiilashii boqorka oo dhan, laakiinse waxaa dhintay Amnoon oo keliya, waayo, Absaaloom taas wuu goostay, wuuna ku talo jiray tan iyo maalintii uu Amnoon xoogay walaashiis Taamaar.

33 Haddaba, boqorow, sayidkaygiiyow, waxan qalbiga ha ku qabsan, oo ha moodin in wiilashaadii ay wada dhinteen, laakiinse waxaa dhintay Amnoon oo keliya. 34 Laakiinse Absaaloom wuu cararay. Markaasaa ninkii dhallinyarada ahaa ee gaadhka hayay indhaha kor u qaaday, oo wax fiirihey, oo wuxuu arkay dad badan oo ka soo socda jidka mara buurta dhinaceeda meel isaga ka dambaysa. 35 Markaasaa Yoonaadaab wuxuu boqorkii ku yidhi, Bal eeg, boqorow, wiilashaadii waa yimaadeen, oo sidii anoo addoonkaaga ahu aan kugu idhi, way noqotay. 36 Oo isla haddiiba markuu hadalkii dhammeyey ayay wiilashii boqorku yimaadeen, codkoodiina kor bay u qaadeen, oo oyeeen, oo boqorkii iyo addoommadiisiinaaad bay u oyeeen. 37 Laakiinse Absaaloom wuu cararay, oo u tegey boqorkii Geshuur oo ahaa Talmay ina Cammiixuur. Oo maalin kastaba Daa'udd wiilkiisii ayuu u barooranayay. 38 Sidaasuu Absaaloom u cararay, oo Geshuur u tegey, oo saddex sannadood buu halkaas joogay. 39 Boqor Daa'uddna aad buu ugu xiisoday inuu u tago Absaaloom; waayo, wuu ka samray Amnoon, maxaa yeelay, wuu dhintay.

**14** Markaasaa Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay ayaa ogaaday in boqorka qalbigiisii Absaaloom la jiro. 2 Markaasaa Yoo'aab u cid diray Teqooca, oo wuxuu halkaas uga yeedhay naag caqli badan, oo ku yidhi, Waan ku baryayaaye, waxaad iska dhigtaa sidii mid barooranaysa, oo waan ku baryayaaye, waxaad xidhataa dharkii baroorta, saliidna ha ku subkan, laakiinse waxaad noqotaa sidii naag wakhti dheer ku ka dhintay

u barooranaysay; 3 oo waxaad u gashaa boqorka, oo sidan ula hadal. Sidaasuu Yoo'aab erayadii afka ugu riday. 4 Oo naagtii reer Teqooca markay boqorkii la hadashay ayay dhulka wejiga saartay oo u sujuudday, oo waxay ku tidhi, Boqorow, i caawi. 5 Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Naa maxaa kugu dhacay? Oo iyana waxay ugu jawaabtay, Sida runta ah waxaan ahay naag carmal ah, oo ninkaygiina waa dhintay. 6 Oo anoo addoontaadii ahuna waxaan lahaa laba wiil, oo labadoodii ayaa ku diriray duurka, oo wax kala qabtaana lama jirin; markaasaa midkood kii kale wax ku dhuftay, wuuna dilay. 7 Oo bal eeg, anoo addoontaada ah waxaa igu kacay reerkii oo dhan, oo waxay igu yidhaahdeen, Noo keen kii walaalkiis dilay, aannu walaalkiis oo uu nafta ka qaaday daraaddiis u dilnee, oo aannu kan dhaxalka lehna dilnee; oo saasna waxay u bakhtiin doonaan dhuxushii ii hadhay, oo ninkaygana dhulka uguma ay reebi doonaan magac iyo wax u hadha toona. 8 Markaasaa boqorkii naagtii ku yidhi, Orod oo gurigaagii tag, oo amar kugu saabsan baan bixin doonaa. 9 Naagtii reer Teqoocana waxay boqorkii ku tidhi, Boqorow, Sayidkaygiyyow, dembigu ha saarnaado aniga iyo reerka aabbahayba; oo adiga iyo carshigaaguna ka eed la'aada, boqorow. 10 Boqorkiina wuxuu yidhi, Ku alla kii kula hadla, ii keen oo isna mar dambe ku taaban maayo. 11 Markaasay tidhi, Waan ku baryayaaye, Boqorow, xusuuso Rabbiga Ilaahaaga ah, si kan dhiig u aaraa uusan mar dambe wax u dilin, waaba intaasoo ay wiilkayga dilaane. Oo isna wuxuu ku yidhi, Nolosha Rabbigaan ku dhaartaye inaan wiilkaaga tin keli ahi dhulka kaga dhacayn. 12 Markaasaa naagtii tidhi, Waan ku baryayaaye, anoo addoontaada ah, aan eray kugula hadlo, boqorow sayidkaygiyyow. Isna wuxuu

yidhi, Bal ku hadal. **13** Naagtiina waxay tidhi, Maxaad ugu fikirtay wax sidaas ah oo dadka Ilaah ka gees ah? Waayo, waxan aad ku hadlaysay daraaddii, boqorow, waxaad tahay sida mid gardaran, maxaa yeelay, mar dambe reerkii kuma aad soo celin kaagii aad eriday, boqorow. **14** Waayo, kolleyba dhammaanteen waan dhimanaynaa, oo waxaannu la mid nahay sidii biyo dhulka ku daatay, oo aan mar dambe la soo ururin karin; oo Ilaahna nafta ma qaado, laakiinse si fiican buu u talaggala, si uusan kii xaggiisa laga eryay u noqonin ku isaga ka go'ay. **15** Sidaas daraaddeed ayaan kuugu imid, boqorow, sayidkaygiyyow, inaan eraygan kugula hadlo; maxaa yeelay, dadkaa i cabsiiyey, markaasaan anoo addoontaada ah is-idhi, Haatan waxaan la hadlayaa boqorka, waayo, waaba intaasoo uu boqorku ii yeelaa waxaan weyddiisto anoo addoontiisa ah. **16** Waayo, boqorku wuu i maqli doonaa, inuu anoo addoontiisa ah iga samatabbixyo gacantii ninkii doonayay inuu na baabbi'iyo oo dhaxalka Ilaahna naga saaro aniga iyo wiilkaygaba. **17** Haddaba anoo addoontaada ah waxaan idhi, Boqorka sayidkayga ah hadalkiisu ha ahaado mid i nasiya, waayo, boqorka sayidkayga ahu sida malaa'igta Ilaah ayuu u kala gartaa xumaanta iyo samaanta. Rabbiga Ilaahaaga ahuna ha kula jiro. **18** Markaasaa boqorkii naagtii ugu jawaabay, Waan ku baryayaaye waxa aan ku weyddiin doono, waxba ha iga qarin. Oo naagtiina waxay tidhi, Boqorow, sayidkaygiyyow, bal iska hadal. **19** Boqorkiina wuxuu yidhi, Waxyaalahaa oo dhan ma Yoo'aab baa kugu weheliya? Kolkaasaa naagtii ugu jawaabtay, Boqorow, sayidkaygiyyow, naftaada nool baan ku dhaartaye inaan ninna xagga midgata ama xagga bidixda uga leexan karin waxaad tidhi, boqorow, sayidkaygiyyow, waayo, addoonkaaga Yoo'aab ah

ayaa igu amray waxan, oo erayadan oo dhanna isagaa afka  
iigu riday, anoo addoontaada ah. **20** Addoonkaaga Yoo'aab  
ahu wuxuu waxan u sameeyey inuu xaalka si kale u beddelo  
aawadeed. Sayidkaygiyow, caqli baad leedahay, waxaanad  
leedahay xigmad sida tan malaa'igta llaah oo kale ah, oo  
waxaad garan kartaa waxyaalaha dhulka ku jira oo dhan. **21**  
Markaasaa boqorkii wuxuu Yoo'aab ku yidhi, Bal eeg, waxan  
baan sameeyey; haddaba tag, oo soo celi ninkii dhallinyarada  
ahaa ee ahaa Absaaloom. **22** Kolkaasaa Yoo'aab dhulka wejiga  
saaray, oo sujuuday, oo boqorkii u duceeyey; wuxuuna Yoo'aab  
yidhi, Boqorow, sayidkaygiyow, maanta anoo addoonkaaga ah  
waan ogahay inaan raallinimo kaa helay, waayo, boqorow, waad  
ii yeeshay wixii aan ku weyddiistay, anoo addoonkaaga ah. **23**  
Sidaas daraaddeed Yoo'aab wuu kacay, oo Geshuur tegey, oo  
Absaaloomna Yeruusaalem buu keenay. **24** Markaasaa boqorkii  
yidhi, Gurigiisii ha ku noqdo, laakiinse yuusan wejigayga arkin.  
Saas aawadeed Absaaloom wuxuu ku noqday gurigiisii, mana  
uu arkin boqorka wejigiisii. **25** Haddaba reer binu Israa'iil oo  
dhan laguma arag nin Absaaloom la mid ah oo quruxdiisa aad  
loogu ammaano, waayo, cagtiisa cad ilaa dhaladiisa innaba  
iin laguma arag. **26** Haddaba timihiiisu way ku cuslaayeen, oo  
sannad kasta dhammaadkeeda ayuu iska jari jiray, oo markuu  
timaha madaxiisa jaro wuu miisaami jiray oo miisaankoodu  
wuxuu ahaa laba boqol oo sheqel ee ah miisaanka boqorka.  
**27** Oo Absaaloom waxaa u dhashay saddex wiil, iyo gabadh  
magaceeda la odhan jiray Taamaar, oo iyana waxay ahayd  
naag suurad qurxoon. **28** Oo Absaaloomna Yeruusaalem laba  
sannadood oo dhan ayuu degganaa, mana uu arag wejigii  
boqorka. **29** Markaasaa Absaaloom u cid dirtay Yoo'aab inuu

boqorka u diro; laakiinse wuu diiday inuu u yimaado; oo haddana mar labaad buu u cid dirtay, laakiinse wuu diiday inuu yimaado.

**30** Sidaas daraaddeed Absaaloom wuxuu addoommadiisi ku yidhi, Bal eega, Yoo'aab beertiisu waxay u dhow dahay tayda, oo waxaa ugu taal shaciir; haddaba taga oo dab qabadsiiya. Markaasaa Absaaloom addoommadiisi beertii dab qabadsiiyeen.

**31** Dabadeedna Yoo'aab baa soo kacay oo Absaaloom gurigiisii ugu yimid, oo ku yidhi, War addoommadaadu maxay beertayda dab u qabadsiiyeen? **32** Absaaloomna wuxuu Yoo'aab ugu jawaabay, Bal eeg waan kuu soo cid dirtay inaad ii timaadid, waayo, waxaan doonayay inaan boqorka kuu dirto oo aan ku idhaahdo, Bal maxaan Geshuur uga imid? Waayo, waxaa ii roonayd inaan halkaas sii joogo, haddaba sidaas daraaddeed i daa aan boqorka wejigiisa soo arkee; oo haddaan dembi leeyahayna, isagu ha i dilo. **33** Sidaas daraaddeed Yoo'aab baa boqorkii u yimid, wuuna u sheegay, oo markuu Absaaloom u yeedhay ayuu isna boqorkii u yimid, oo intuu u sujuuday ayuu wejigiisa dhulka saaray boqorka hortiisa; oo boqorkiina Absaaloom buu dhunkaday.

**15** Oo taas dabadeedna Absaaloom ayaa diyaarsaday gaadhifardooy iyo fardo, iyo konton nin oo hortiisa orodda. **2** Markaasaa Absaaloom aroortii kacay, oo ag istaagay jidkii iridda, oo markuu nin dacwo qaba boqorka xukun ugu imanayo ayuu Absaaloom u yeedhi jiray, oo wuxuu ku odhan jiray, Magaaladee baad ka timid? Oo isna wuxuu odhan jiray, Anoo addoonkaaga ah waxaan ka mid ahay qabiiloyinka reer binu Israa'iil midkood. **3** Markaasaa Absaaloom wuxuu ku odhan jiray, Xaalalkaagu waa wanaagsan yihiin, waana qumman yihiin; laakiinse nin boqorku amray oo ku maqlayaa ma jiro. **4** Oo Absaaloom wuxuu

kaloo yidhi, Way, bal maa aniga dalka xaakin la iiga dhigo, si nin alla ninkii dacwo ama muraad lihi iigu yimaado oo aan caddaalad ugu xukumo! **5** Oo waxay ahaatay in ninkii inuu sujuudo ugu soo dhowaadaba, uu Absaaloom intuu gacanta soo fidiyo oo qabto dhunkan jiray. **6** Oo reer binu Israa'iil kii boqorka xukun ugu yimid oo dhan Absaaloom sidaasuu ku samayn jiray dhammaantood; oo sidaasuu Absaaloom qalbiga uga xaday dadkii reer binu Israa'iil. **7** Oo markay afartan sannadood dhammaadeen ayaa Absaaloom boqorkii ku yidhi, Waan ku baryayaaye, i sii daa aan Xebroon tagee, waayo, waxaan doonayaa inaan halkaas ku bixiyo nidar aan Rabbiga u galay. **8** Waayo, anoo addoonkaaga ah nidar baan galay intii aan joogay Geshuur oo ku taal Suuriya, oo waxaan idhi, Haddii Rabbigu Yeruusaalem mar kale igu celiyo, markaasaan Rabbiga allabari u bixin doonaa. **9** Boqorkiina wuxuu ku yidhi, Nabad ku tag. Kolkaasuu kacay oo tegey Xebroon. **10** Laakiinse Absaaloom jaajusiin buu u diray qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Markaad buunka dhawaaqiisa maqashaan, waxaad tidhaahdaan, Absaaloom waa ku boqramay Xebroon. **11** Oo Absaaloomna Yeruusaalem waxaa ka raacay laba boqol oo nin, oo la marti qaaday, oo waxay tageen iyagoo xog la', oo aan waxba ogayn. **12** Oo Absaaloomna wuxuu magaaladii Giloh ahayd ugu cid dirsaday Axiihofel kii reer Giloh, oo ahaa Daa'uud taliyhiisa, intuu allabarigii bixinayay. Oo sirqoolkiina aad buu u xoog badnaa; waayo, dadkii Absaaloom la jiray way soo kordhayeen had iyo goorba. **13** Oo markaasaa Daa'uud waxaa u yimid wargeeye; isagoo leh, Dadkii reer binu Israa'iil qalbigoodii wuxuu raacay Absaaloom. **14** Daa'uudna wuxuu addoommadiisii Yeruusaalem la joogay oo dhan ku yidhi, War

ina kiciya aynu cararnee; haddii kalese midkeenna Absaaloom ka baxsan maayo; haddaba dhaqsada oo baxa, waaba intaasoo uu haddiiba ina soo qabtaaye, oo belaayo inagu ridaaye, oo uu magaaladana seef ku laayaaye! **15** Markaasaa boqorka addoommadiisii boqorkii ku yidhaahdeen, Bal eeg, annagoo ah addoommadaadu diyaar baannu u nahay inaannu samayno wax kasta oo aad doorato, boqorow, sayidkayagiyyow. **16** Markaasaa boqorkii baxay, isagoo reerkiisii oo dhammu daba socdaan. Oo boqorkii tobantaa naagood oo addoommo ahaa ayuu uga tegey inay gurigii dhawraan. **17** Boqorkiina wuu baxay, oo dadkii oo dhammuna isagay daba socdeen; oo meel fog bay joogsadeen. **18** Oo addoommadiisii oo dhammuna way dhinac mareen, iyaga iyo reer Kereetiim oo dhan, iyo reer Feleetii oo dhan, iyo reer Gad oo dhan, kuwaasoo ahaa lix boqol oo nin oo Gad ka soo raacdya, dhammaantood boqorkii way hor mareen. **19** Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi Itay oo ahaa reer Gad, War adiguna maxaad noola socotaa? Noqo, oo boqorka la joog; waayo, adigu waxaad tahay qariib, iyo weliba mid waddankiisii laga soo masaafuliyey. **20** Wuxuu ku yidhi Itay oo ahaa reer Gad, War adiguna maxaad noola kaa warwareejiyaa? Maxaa yeelay, anigu waxaan tegayaa meel alla meeshaan doonayoba, haddaba naga noqo, oo walaalahaana dib u celi; oo naxariis iyo runuba ha kula jireen. **21** Markaasaa Itay wuxuu boqorkii ugu jawaabay, Waxaan ku dhaartay Rabbiga noloshiisa, iyo noloshaada, boqorow, sayidkaygiyyow, sida runtaa meel alla meeshii aad joogtid, ama aan noolaado ama aan dhintee, anoo addoonkaaga ahuna halkaasaan joogayaa. **22** Kolkaasaa Daa'udd wuxuu Itay ku yidhi, Haddaba tag oo gudub. Markaasaa Itay kii reer Gadna gudbay, isagii iyo raggiisii oo dhan, iyo yaryarkii la socday oo

dhan. **23** Oo waddankii oo dhanna waxaa lagaga ooyay cod weyn, oo dadkii oo dhammuna webigii way ka gudbeen; oo boqorka qudhiisii wuu ka gudbay toggii Qidroon, oo dadkii oo dhammuna waxay u gudbeen xagga cidlada. **24** Oo bal eeg, Saadooqna waa yimid, isagoo ay la socdaan reer Laawi oo dhan, oo sida sanduuqji axdiga Ilaah, markaasay sanduuqji Ilaah dhigeen, oo Aabyaataarna kor buu tegey, ilaa dadkii oo dhammu ay magaaladii ka soo gudbeen. **25** Markaasaa boqorkii wuxuu Saadooq ku yidhi, Sanduuqa Ilaah qaad oo magaaladii ku celi. Hadduu Rabbigu raalli iga yahay, mar kaluu i soo celin doonaa, oo wuu i tusi doonaa isaga iyo rugta Ilaahba. **26** Laakiinse hadduu igu yidhaahdo, Kuguma faraxsani; bal eeg, haddaba waa i kane, ha igu sameeyo sidii isaga la wanaagsan. **27** Oo haddana boqorkii wuxuu wadaadkii Saadooq ahaa ku yidhi, Sow adigu wax arke ma tihid? Haddaba magaaladii ku nabad noqda, idinka iyo labadiinna wiil ee idinla jirta, kuwaas oo ah wiilkaaga Axiimacas iyo Yoonaataan oo ah ina Aabyaataar. **28** Oo anna waxaan sii joogayaa meesha mareenka ah ee cidlada loogu sii gudbo, jeeruu war iiga kiin yimaado. **29** Sidaas daraaddeed Saadooq iyo Aabyaataar sanduuqii Ilaah bay qaadeen, waxayna mar kale ku celiyeen Yeruusaalem, oo iyana halkaasay iska sii joogeen. **30** Oo Daa'uudna wuxuu fulay jiirtii Buur Saytuun oo intuu sii socdayna wuu ooyayay, isagoo hagoongan, oo caga cad, oo dadkii la jiray oo dhammuna midkood waluba wuu hagoogtay, oo kor bay tageen, iyagoo ooyaya intay kor u sii socdeen. **31** Oo Daa'uud waxaa loo soo sheegay inuu Axiitofelna Absaaloom kula jiro shirqoolkii. Markaasaa Daa'uud wuxuu yidhi, Rabbiyow, waan ku baryayaaye, Axiitofel taladiisa nacasnimo u beddel. **32** Oo markii Daa'uud yimid jiirta dusheedii, meeshii Ilaah lagu

caabudi jiray, waxaa u yimid Xuushay kii reer Arkii oo jubbaddiisii jeexjeexay, oo madaxana ciid ku shubtay. **33** Markaasaa Daa'uud ku yidhi, Haddaad i raacdo oo aad ila gudubto, culays baad igu noqonaysaa; **34** laakiinse haddaad magaaladii ku noqotid, oo aad Absaaloom ku tidhaahdid, Boqorow, addoonkaagii baan noqonaya; oo sidaan hore aabbahaa addoonka ugu ahaan jiray, ayaan haddana adiga addoon kuugu ahaanayaa; markaas waxaad iiga adkaanaysaa talada Axiitofel. **35** Oo halkaasna sow kulama joogaan wadaaddadii ahaa Saadooq iyo Aabyaataar? Sidaas daraaddeed wax alla wixii aad guriga boqorka ka maqashoba, waxaad u soo sheegtaa wadaaddadii ahaa Saadooq iyo Aabyaataar. **36** Oo iyana waxay halkaas ku haystaan labadoodii wiil oo ahaa Axiiimacas ina Saadooq, iyo Yoonaataan ina Aabyaataar; oo iyaga waxaad iigu soo dhiibtaan wax alla wixii aad maqashaanba. **37** Sidaas daraaddeed Xuushay oo ahaa Daa'uud saaxiibkiis magaaladii buu soo galay; oo Absaaloomna Yeruusaalem buu soo galay.

**16** Oo Daa'uud markuu in yar dhaafay jiirta dusheedii waxaa u yimid Siibaa oo ahaa midiidinkii Mefiiboshed, isagoo wada laba dameer oo kooraysan, oo dushoodana waxaa u saarnaa laba boqol oo xabbadood oo kibis ah, iyo boqol rucubood oo sabiib ah, iyo boqol rucubood oo midho xagaa ah, iyo sibraar khamri ah. **2** Markaasaa boqorkii wuxuu Siibaa ku yidhi, War waxyaalahan maxaad ula jeeddaa? Oo Siibaana wuxuu yidhi, Dameeraha waxaan u keenay in boqorka reerkisu fuulaan; kibista iyo midhahana waxaan u keenay in ragga dhallinyarada ahu cunaan; khamrigana waxaan u keenay in ku alla kii cidlada ku itaal darnaadaa uu cabbo. **3** Markaasaa boqorkii ku yidhi, Meeh wiilkii sayidkaagu? Siibaana boqorkii buu ku yidhi, Yeruusaalem

buu ku hadhay, oo wuxuu yidhi, Reer binu Israa'iil maantay  
ii soo celin doonaan boqortooyadii aabbahay. 4 Markaasaa  
boqorkii wuxuu Siibaa ku yidhi, Bal eeg, Mefiiboshed wixiisa  
oo dhan adigaa iska leh. Oo Siibaana wuxuu yidhi, Boqorow,  
sayidkaygiyow, waan ku sujuudayaahortaada; aan raallinimo  
kaa helo. 5 Oo Boqor Daa'uudna markuu Baxuuriim yimid,  
waxaa ku soo baxay nin ay Saa'uul isku cid ahaayeen, oo  
magiciisa la odhan jiray Shimcii ina Geeraa. Wuu soo baxay,  
isagoo habaartamaya intuu soo socday. 6 Oo dhagxan buuna ku  
tuuray Daa'uud iyo addoommadii Boqor Daa'uud oo dhanba,  
oo dadkii oo dhan iyo raggi xoogga lahaa oo dhammuna  
waxay joogeen midigiisa iyo bidixdiisaba. 7 Oo Shimcii markuu  
habaartamayay wuxuu lahaa, Naga tag, nin yahow dhiigga  
qabaa, oo naga tag, nin yahow waxmataraha ihi! 8 Rabbigu waa  
ku kor saaray reer Saa'uul dhiiggoodii oo dhan, Saa'uulkaasoo  
aad meeshiisii xukumayso; oo Rabbigu boqortooyadii gacantu  
u geliyey wiilkaaga Absaaloom; oo bal eeg, adiga belaayadaadii  
baa kula tagtaye, maxaa yeelay, waxaad tahay nin dhiig qaba. 9  
Markaasaa Abiishay oo ay Seruuyaah dhashay wuxuu bogorkii  
ku yidhi, War eeygan dhintay muxuu kuu habaarayaa, boqorow,  
sayidkaygiyow? Waan ku baryayaaye, i daa intaan u tago  
aan madaxa ka gooyee. 10 Kolkaasaa boqorkii wuxuu yidhi,  
Kuwiinna ay Seruuyaah dhashayow, bal maxaa inoo dhexeeya?  
Hadduu habaartamay, oo Rabbigu ku yidhi, Daa'uud soo habaar,  
bal yaa ninkan ku odhan kara, War maxaad saas u yeeshay?  
11 Daa'uudna wuxuu ku yidhi Abiishay, iyo addoommadiisii oo  
dhanba, Bal eega, wiilkaygii iga soo baxay ayaa doonaya inuu  
nafta iga qaado; haddaba intee in ka badan ayaa ninkan reer  
Benyaamiin igu samaynayaa? Haddaba ninkan iska daaya, ha

iska habaartamee; waayo, Rabbigaa saas ku amray. **12** Mindhaa  
Rabbigu intuu dhibaatadayda eego ayuu wanaag iigu beddeli  
doonaa habaarkuu maanta igu habaaray. **13** Sidaas daraaddeed  
Daa'uud iyo raggiisiiba jidkii bay mareen, Shimciina wuxuu  
maray buurtii agtiisa ahayd dhinaceeda, oo intuu sii socdayna  
Daa'uud buu habaarayay, oo dhagxan ku tuurayay, ciidna wuu  
ku soo saydhayay. **14** Oo boqorkii iyo dadkii isaga la jiray oo  
dhammu waxay yimaadeen iyagoo daalay; halkaasuuna ku  
nastay. **15** Markaasaa Absaaloom iyo dadkii reer binu Israa'iil oo  
dhammu Yeruusaalem yimaadeen, iyagoo uu Axiitofel la socdo.  
**16** Oo kolkii Xuushay kii reer Arkii oo Daa'uud saaxiibkiis ahaa uu  
Absaaloom u yimid ayaa Xuushay Absaaloom ku yidhi, Boqorku  
ha noolaado, boqorku ha noolaado. **17** Markaasaa Absaaloom  
wuxuu Xuushay ku yidhi, Ma sidatanaad ugu roonaanaysaa  
saaxiibka? Maxaadse saaxiibkaa u raaci weyday? **18** Xuushayna  
wuxuu Absaaloom ku yidhi, Saas ma aha; laakiinse kii Rabbiga,  
iyo dadkan, iyo reer binu Israa'iil oo dhammu doorteen ayaa  
i lahaanaya, oo isagaan la joogayaa. **19** Oo haddana, bal  
yaan u adeegaa? Sow wiiliisa ma aha? Sidaan aabbahaa ugu  
adeegi jiray oo kale ayaan haatanna adiga kuugu adeegayaa.  
**20** Markaasaa Absaaloom wuxuu Axiitofel ku yidhi, Bal ka tali  
waxaan samayn lahayn. **21** Oo Axiitofelna wuxuu Absaaloom ku  
yidhi, Wuxaan u tagtaa naagaha addoommaha ah ee aabbahaa,  
ee uu uga tegey inay guriga dhawraan; oo reer binu Israa'iil oo  
dhammuna waxay maqli doonaan in aabbahaa ku karahsaday;  
dabadeedna inta kula jirta oo dhan gacmahoodu way xoogaysan  
doonaan. **22** Sidaas daraaddeed Absaaloom teendhay uga  
dhiseen guriga dushiisa, oo Absaaloomna wuxuu u tegey naagihii  
addoommaha ahaa ee aabbahiis, iyadoo ay reer binu Israa'iil oo

dhammu u jeedeen. **23** Oo waayahaasna taladii Axiitofel ku talin jiray waxay ahayd sidii Ilaah hadalkiisa markii Ilaah wax la weyddiisto oo kale; oo Axiitofel taladiisuna saasay la ahayd Daa'uud iyo Absaaloomba.

**17** Oo weliba Axiitofel wuxuu Absaaloom ku yidhi, I daa aan laba iyo tobantun oo nin doortee oo aan caawa Daa'uud eryadhee, **2** oo waxaan u imanaya intuu daallan yahay oo gacmihii-su taag daranyihiin, markaasaan cabsiinayaa, oo dadka isaga la jira oo dhammuna way carari doonaan. Markaasaan dili doonaa boqorka oo keliya. **3** Oo dadka oo dhanna waan kuu soo celin doonaa, oo ninka aad doonaysaa waa sidii iyadoo ay dhammaan soo wada noqdeen; markaasay dadka oo dhammu nabab ku noolaan doonaan. **4** Oo hadalkaasuna aad buu uga farxiyey Absaaloom iyo odayaashii reer binu Israa'iil oo dhan. **5** Markaasaa Absaaloom wuxuu yidhi, Bal haddana iigu yeedh Xuushay kii reer Arkii, oo bal aan maqalno wuxuu isagu leeyahay. **6** Markaasaa Xuushay u yimid Absaaloom, oo Absaaloomna intuu la hadlay ayuu ku yidhi, Axiitofel sidan buu ku hadlay. Haddaba siduu nagu yidhi ma yeelnaa? Haddii kale, adigu hadal. **7** Kolkaasaa Xuushay wuxuu Absaaloom ku yidhi, Axiitofel talada uu markan ku taliyey ma fiicna. **8** Oo weliba Xuushay wuxuu yidhi oo kale, Waad taqaannaa aabbahaa iyo raggiisaba inay rag xoog leh yihiin, iyo in maankoodu u kulul yahay sidii orso ilmaheedii duurka laga xaday, oo aabbahaana waa nin dagaalyahan ah, oo dadkana meel la baryi maayo. **9** Oo bal eeg, hadda wuxuu ku dhuumanayaa bohol, ama meel kale; oo markii qaarkood la dilo marka hore, ku alla kii maqla ayaa odhan doona, Ciidammadii Absaaloom raacay waa la laayay. **10** Oo xataa kan xoog badan, ee qalbigii-su yahay sida

qalbiga libaaxa, wuu dhalaali doonaa dhammaantiis; waayo, reer binu Israa'iil oo dhammu way og yihiin in aabbahaa yahay nin xoog badan, iyo in kuwa isaga la jira ay yihiin rag daran. **11** Laakiinse anigu waxaan ku talinaya in reer binu Israa'iil oo dhammu adiga kuu soo shiraan oo ay ka yimaadaan tan iyo Daan iyo ilaa Bi'ir Shebac, oo ay u soo bataan sida cammuudda badda agteeda taal; oo aad adiga qudhaadu dagaalka gashid. **12** Sidaasaynu isaga ugu iman doonaa meesha laga helo, oo waxaynu ugu soo degi doonaa sida dharabku dhulka ugu soo dego oo kale; oo isaga iyo dadka la socda oo dhanba xataa mid qudha ka reebi mayno. **13** Oo weliba hadduu magaalo galo, markaasay reer binu Israa'iil oo dhammu xadhko soo qaadan doonaan, oo waxaynu magaalada u jiidaynaa xagga webiga oo waan ku ridaynaa, ilaa halkaas laga waayo xataa dhagax yar. **14** Markaasaa Absaaloom iyo raggii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay yidhaahdeen, Xuushay kii reer Arkii taladiisu way ka wanaagsan tahay taladii Axiitofel. Waayo, Rabbigu wuxuu ka dhigay in laga adkaado taladii wanaagsanayd oo Axiitofel, si Rabbigu Absaaloom shar ugu soo dejijo. **15** Markaasaa Xuushay wuxuu ku yidhi wadaaddadii ahaa Saadooq iyo Aabyaataar, Axiitofel saas iyo saas buu ula taliyey Absaaloom iyo odayaashii reer binu Israa'iil, oo anna saas iyo saas baan ula taliyey. **16** Sidaas daraaddeed haddiiba u cid dira, oo Daa'uud u war geeya, oo waxaad ku tidhaahdaan, Caawa ha ku baryin meelaha loogu gudbo cidlada, laakiinse si alla si aad yeeshaba ka gudub; yaan adiga iyo dadka kula socda oo dhanba la wada liqine, boqorow. **17** Haddaba Yoonaataan iyo Axiimacas ma ay karin inay magaalada bayaan u soo galaan, sidaas daraaddeed waxay joogeen Ceyn Rogeel, oo gabadh addoon ah ayaa intay u tagtay

wax u sheegtay; oo iyana intay tageen ayay boqor Daa'uud u  
soo warrameen. **18** Laakiinse wiil baa arkay iyagii, oo wuxuu u  
soo sheegay Absaaloom, oo iyana labadoodiiba haddiiba way  
carareen, oo waxay yimaadeen nin Baxuuriim deggan gurijiis oo  
barxadda ceel ku leh; oo iyana halkaasay ku dhaadhaceen. **19**  
Oo naagtiina ceelka afkiisii bay wax ku gogoshay, oo waxay ku  
dul firdhisay hadhuudh la tumay; oo waxbana lagama ogaan. **20**  
Oo addoommadii Absaaloom naagtii bay gurigii ugu yimaadeen;  
oo waxay ku yidhaahdeen, Awaye Axiimacas iyo Yoonaataan?  
Markaasaa naagtii waxay ku tidhi, War waxay ka gudbeen togga  
biyaha. Oo iyana markay doondooneen oo ay heli waayeen ayay  
ku noqdeen Yeruusaalem. **21** Oo markay tageen dabadeed ayay  
ceelkii ka soo baxeen, oo ay tageen, oo ay Boqor Daa'uud u soo  
warrameen; oo waxay Daa'uud ku yidhaahdeen, War ka kaca,  
oo haddiiba biyaha gudba, waayo, Axiitofel sidaasuu talo kaa  
gees ah ugu taliyey. **22** Markaasaa Daa'uud iyo dadkii isaga la  
jiray oo dhammu kaceen, oo waxay ka gudbeen Webi Urdun; oo  
markii waagii baryay ma jirin mid iyagii ah oo aan Webi Urdun  
ka gudbin. **23** Oo Axiitofelna markuu arkay inaan taladiisii la  
raacin ayuu dameerkii kooraystay, oo magaaladiisuu tegey, oo  
intuu reerkii la dardaarmay, ayuu isdeldelay; wuuna dhintay,  
oo waxaa lagu aasay qabrigii aabbahiis. **24** Oo Daa'uudna wuxuu  
yimid Maxanayim. Absaaloomna wuxuu ka soo gudbay Webi  
Urdun, isagoo wata raggii reer binu Israa'iil oo dhan. **25** Oo  
Absaaloomna wuxuu ciidankii madax uga dhigay Camaasaa,  
oo Yoo'aab wuu ka beddelay. Haddaba Camaasaa waxaa  
dhalaay nin reer binu Israa'iil ah oo magiciisa la odhan jiray  
Yitraa, oo wuxuu qabay Abiigayil oo ay Naaxaash dhashay, oo  
waxay la dhalatay Seruuyaah oo ahayd Yoo'aab hooyadiis. **26**

Markaasaa Absaaloom iyo reer binu Israa'iil waxay soo degeen dalkii Gilecaad. **27** Markii Daa'uud yimid Maxanayim waxaa u yimid Shobii oo ahaa ina Naaxaash ee ahaa reer Cammoonkii degganaa Rabbaah, iyo Maakiir oo ahaa ina Cammii'eel ee ahaa reer Loo Debaar, iyo Barsillay oo ahaa reer Gilecaadkii degganaa Rogeliim, **28** oo waxay u keeneen gogol, iyo fijaanno, iyo weelal dhoobo ah, iyo sarreen, iyo shaciir, iyo bur, iyo salool, iyo atar, iyo misir, iyo digir, **29** iyo malab, iyo subag, iyo ido, iyo faar lo'aad, oo waxay waxaas oo dhan u keeneen Daa'uud iyo dadkii la socday inay cunaan, waayo, waxay isyidhaahdeen, Dadku cidladay ku gaajodeen, oo ku daaleen, oo ku harraadeen.

**18** Markaasaa Daa'uud wuxuu tirihey dadkii isaga la jiray, oo wuxuu u yeelay saraakiil kun kun u taliya iyo saraakiil boqol boqol u taliya. **2** Markaasaa Daa'uud dadkii diray, oo wuxuu u qaybiyey saddex meelood, kolkaasuu meel wuxuu u dhiibay Yoo'aab, meelna wuxuu u dhiibay Abiishay oo ay Seruuyaah dhashay ee ahaa Yoo'aab walaalkiis, oo meeshii kalena wuxuu u dhiibay Itay kii reer Gad. Markaasaa boqorkii wuxuu dadkii ku yidhi, Sida xaqiiqada ah aniga qudhayduna waan idin raacayaa. **3** Laakiinse dadkii waxay yidhaahdeen, Waa inaanad bixin, waayo, annagu haddaannu cararno dan nagama ay lahaan doonaan; oo xataa haddii nuskayo dhintona dan nagama ay lahaan doonaan; laakiinse adigu waad ka qjimo weyn tahay tobantun oo naga mid ah; sidaas daraaddeed haatan waxaa wanaagsan inaad adoo diyaar ah iska joogtid oo aad xagga magaalada naga caawidid. **4** Boqorkiina wuxuu iyagii ku yidhi, Wax alla wixii idinla wanaagsan ayaan samaynayaa. Kolkaasaa boqorkii wuxuu istaagay iridda dhinaceeda, oo dadkii oo dhammuna dibadday u baxeen iyagoo ah boqol boqol iyo kun

kun. 5 Markaasaa boqorkii wuxuu amray Yoo'aab iyo Abiishay  
iyo Itay, oo ku yidhi, Ninka dhallinyarada oo ah Absaaloom  
aniga aawaday ugu naxariista. Oo dadka oo dhammuna way  
maqleen markii boqorku saraakiisha oo dhan ku amray wax  
Absaaloom ku saabsan. 6 Saas daraaddeed dadkii dibadday u  
baxeen oo waxay reer binu Israa'iil kaga hor tageen duurka, oo  
dagaalkiina wuxuu ka dhacay kayntii reer Efrayim. 7 Oo dadkii  
reer binu Israa'iilna waxaa meeshaas ku laayay addoommadii  
Daa'uud, oo maalintaas waxaa la laayay dad badan, oo waxaa ka  
dhintay labaatan kun oo nin. 8 Oo dagaalkiina wuxuu ku faafay  
waddankii oo dhan, oo maalintaas waxaa kayntii cuntay dad ka  
sii badan intii seeftu cuntay. 9 Absaaloomna si kedis ah ayuu  
uga hor yimid addoommadii Daa'uud. Absaaloomna baqashiisii  
ayuu fuushanaa, oo baqashiisii waxay hoos martay geed weyn  
laamihiis, kolkaasaa geedkii madaxiisii qabsaday, oo wuxuu ka  
lalmaday meel cirka iyo dhulka u dhaxaysa; oo baqashii ku hoos  
jirtayna way iska socotay. 10 Markaasaa nin arkay, oo Yoo'aab  
u soo sheegay, oo wuxuu ku yidhi, War, waxaan soo arkay  
Absaaloom oo geed ka lalmada. 11 Yoo'aabna wuxuu ninkii  
u soo warramay ku yidhi, Oo haddaad aragtay maxaad isaga  
halkaas ugu dili weyday? Oo anna waxaan ku siin lahaa tobant  
gogo' oo lacag ah iyo dhex-xidh. 12 Markaasaa ninkii Yoo'aab ku  
yidhi, In kastoo aan heli lahaa kun gogo' oo lacag ah, weliba  
ma aanan yeeleen inaan gacantayda wiilka boqorka u qaado,  
waayo, annagoo maqlayna ayaa boqorku idinku amray, adiga iyo  
Abiishay iyo Itay, oo idinku yidhi, Iska jira oo yaan ninna taaban  
ninka dhallinyarada ah ee Absaaloom ah. 13 Ama haddaan saas  
samayn lahaa naftaydaan been kula macaamiloon lahaa, waayo,  
boqorka waxba kama qarsoona, adiga qudhaaduna waad igu

kici lahayd. **14** Yoo'abna wuxuu yidhi, Anigu saas kugula sii joogi maayo. Markaasuu qaatay saddex gantaal, oo Absaaloom wadnaha juq ka siiyey, isagoo weli nool oo geedkii ku dhex jira. **15** Kolkaasaa waxaa Absaaloom hareereeyey toban nin oo dhallinyaro ahaa oo Yoo'ab hub u siday, oo intay dileen ayay gowraceen. **16** Markaasaa Yoo'ab buunkii afuufay, oo dadkiina waxay ka soo noqdeen eryadkii ay reer binu Israa'iil eryanayeen, waayo, Yoo'ab baa u diiday. **17** Oo Absaaloom bay qaadeen oo ku tuureen yamays dheer oo kaynta ku dhex yiil, oo waxay dusha kaga tuuleen dhagaxyo faro badan, oo reer binu Israa'iilna dhammaantood mid waluba teendhadiisii buu ku cararay. **18** Oo Absaaloomna intuu noolaa ayuu yidhi, Wiil magacayga lagu soo xusuusto ma aan lihi. Sidaas daraaddeed wuxuu qaaday tiir oo dhex qotomiyey dooxadii boqorka; oo tiirkiina wuxuu ku magacaabay magiciisii, oo ilaa maantadan la joogo waxaa lagu magacaabaa taalladii Absaaloom. **19** Markaasaa Axiimacas oo ahaa ina Saadooq yidhi, Haddaba i daaya aan ordee, oo aan boqorkii u soo warramee, sida Rabbigu uga aarguday cadaawayashaashiisii. **20** Kolkaasaa Yoo'ab wuxuu ku yidhi, Adigu maanta ahaan maysid kan warka qaadaya, laakiinse maalin kalaad qaadi doontaa, illose adigu maanta waxba war qaadi maysid, maxaa yeelay, boqorka wiilkiisii baa dhintay. **21** Markaasaa Yoo'ab wuxuu kii reer Kuush ku yidhi, Tag oo boqorkii u sheeg wixii aad aragtay. Oo kii reer Kuushna intuu Yoo'ab u sujuuday ayuu orday. **22** Markaasaa Axiimacas oo ahaa ina Saadooq ayaa mar kale Yoo'ab ku yidhi, Wax kastaba ha dhaceene, waan ku baryayaaye, i daa aan kii reer Kuush ka daba ordee. Oo Yoo'abna wuxuu ku yidhi, Wiilkaygiiyow, adigoon waxba ku helayn warkan, bal maxaad u

ordaysaa? **23** Wuxuuse yidhi, Wax kastaa ha dhacee, waan ordaya. Kolkaasuu ku yidhi, Orod. Markaasaa Axiimacas wuxuu qaaday waddadii Bannaanka, oo kii reer Kuushna wuu ka dheereeyey. **24** Oo Daa'uudna wuxuu fadhiyey labada irdood dheddooda, waardiyihiiina wuxuu fuulay iridda saqafkeeda ilaa derbigii, markaasuu wax fiirihey, oo arkay nin keligiis soo ordaya. **25** Kolkaasaa waardiyihii dhawaaqay, oo boqorkii buu u sheegay. Boqorkiina wuxuu yidhi, Hadduu keligiis yahay, war buu sidaa. Oo isna wuu soo orday, wuuna soo dhowaaday. **26** Markaasaa waardiyihii arkay nin kale oo soo ordaya; kolkaasaa waardiyihii u dhawaaqay irijoogihii oo ku yidhi, Bal eeg, nin kalaa keligiis soo ordaya. Oo boqorkiina wuxuu yidhi, Isna war buu sidaa. **27** Markaasaa waardiyihii wuxuu yidhi, Waxaan u malaynayaa inuu ninka hore orodkiisu u eg yahay orodkii Axiimacas ina Saadooq. Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Isagu waa nin wanaagsan, wuxuu soo wadaa war wanaagsan. **28** Markaasaa Axiimacas dhawaaqay, oo boqorkii ku yidhi, Wax waluba waa hagaagsan yihin. Oo intuu boqorka hortiisi ku sujuuday ayuu wejiga dhulka saaray, oo yidhi, Waxaa ammaan leh Rabbiga Ilaahaaga ah, oo inoo soo gacangeliyey raggi gacanta kuu qaaday, boqorow, sayidkaygiyyow. **29** Boqorkiina wuxuu yidhi, Ninkii dhallintayaraa ee Absaaloom ahaa ma nabdoon yahay? Axiimacasna wuxuu ku jawaabay, Boqorow, markii Yoo'aab i soo diray, anigoo addoonkaaga ah, waxaan arkay buuq weyn laakiinse wax alla wuxuu ahaa ma aqaan. **30** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Bal gees u leexo, oo halkan istaag. Markaasuu gees u leexday oo istaagay. **31** Markaasaa kii reer Kuush yimid, oo yidhi, War baan kuu wadaa, boqorow, sayidkaygiyyow, waayo, Rabbigu maantuu kaaga soo aarguday kuwii kugu kacay oo

dhan. **32** Markaasaa boqorkii wuxuu kii reer Kuush ku yidhi, Ninkii dhallintayaraa ee Absaaloom ahaa ma nabdoon yahay? Oo kii reer Kuushna wuxuu ku jawaabay, Boqorow, sayidkaygiyow, cadaawayashaada iyo intii inay wax ku yeelaan kuugu kacda oo dhanba, Ilaah ha ka yeelo sida ninkaas dhallinyarada ahu yahay. **33** Oo boqorkiina aad buu u naxay, oo wuxuu kor ugu baxay qolkii iridda ka koreeyey, wuuna ooyay; oo intuu sii socdayna, wuxuu lahaa, Wiilkaygii Absaaloomow, wiilkaygiyow, wiilkaygii Absaaloomow! Hooggaygee, waan ku dhiman lahaa, Absaaloomow, wiilkaygiyow, wiilkaygiyow!

**19** Markaasaa Yoo'aab waxaa loo soo sheegay oo lagu yidhi, Bal eeg, boqorkii wuu u ooyayaa oo u barooranayaa Absaaloom. **2** Oo maalintaas guushii waxay dadkii oo dhan ugu rogmatay baroor, waayo, maalintaas waxaa dadku maqlay in la yidhi, Boqorkii wiilkiisii buu u murugoonayaa. **3** Oo dadkiina maalintaas qarsoodi bay ku soo galeen magaaladii, sidii dad ceebaysanu ay u dhuuntaan markii ay dagaalka ka cararaan. **4** Markaasaa boqorkii hagoogtay, oo cod weyn buu ku qayliyey oo yidhi, Wiilkaygii Absaaloomow, Absaaloomow, wiilkaygiyow, wiilkaygiyow! **5** Markaasaa Yoo'aab boqorkii ugu yimid gurigiisii, oo ku yidhi, Maanta waxaad ceebaysay wejiyadii addoommadaada oo dhan, kuwaasoo maanta naftaada badbaadshay, iyo nafta wiilashaada iyo gabdhahaaga, iyo nafta naagahaaga, iyo nafta naagahaaga addoommaha ah; **6** oo weliba waxaad jeceshahay kuwa ku neceb, kuwa ku jecelna waad neceb tahay. Waayo, maanta waxaad caddaysay inaanay amiirro iyo addoommoba waxba kula ahayn, maxaa yeelay, maanta waxaan ogAADAY, haddii Absaaloom noolaan lahaa, oo aan annagu kulligayo dhiman lahayn, inaad taas aad ugu farxi lahayd. **7** Haddaba saas

daraaddeed kac, oo dibadda u bax, oo addoommadaada  
intaad la hadashid dhiiro geli; waayo, Rabbigaan ku dhaartaye,  
haddaadan dibadda u bixin, inaan ninna caawa kula joogayn; oo  
taasuna way kaaga sii xumaanaysaa kulli sharkii kugu dhacay  
tan iyo yaraantaadii. **8** Markaasaa boqorkii sara joogsaday, oo  
iriddii buu fadhiistay. Oo taasaa loo sheegay dadkii oo dhan, oo  
lagu yidhi, Bal eega, boqorkii iridduu fadhiyaaye, markaasaa  
dadkii oo dhammu boqorkii hor yimaadeen. Markii hore reer binu  
Israa'iil nin waluba wuxuu u cararay teendhadiisii. **9** Oo dadkii  
oo dhan iyo qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhammu way  
isla doodayeen, oo waxay islahaayeen, War boqorku wuxuu  
inaga samatabbixiyey cadaawayaaasheenna, reer Falastiinna  
wuu inaga badbaadshay, oo haatanna wuxuu dalka uga cararay  
Absaaloom aawadiis. **10** Oo Absaaloomkii aynu u subkannay  
inuu inoo taliyana dagaalkii buu ku dhintay. Haddaba maxaad  
uga hadli weydeen si boqorka loo soo celiyo? **11** Markaasaa  
boqorkii u cid diray wadaaddadii ahaa Saadoq iyo Aabyaataar,  
oo wuxuu ku yidhi, Odayaasha dalka Yahuudah la hadla oo ku  
dhaha, Waxaa boqorka u yimid hadalkii reer binu Israa'iil oo  
dhan oo leh, Boqorka gurigiisa ha lagu soo celiyo, laakiinse  
maxaad idinku dadka uga hadheen si aad boqorka gurigiisii ugu  
soo celisaan? **12** War idinku walaalahay baad tiihin, oo waxaad  
kaloo tiihin laftayda iyo luddayda; haddaba maxaad idinku dadka  
uga hadheen si aad boqorka gurigiisii ugu soo celisaan? **13** Oo  
Camaasaana waxaad ku tidhaahdaan, War miyaadan ahayn  
laftayda iyo luddayda? Ilaah saas iyo si ka sii daran ha igu  
sameeyo, haddaan ciidanka sirkaal kaaga dhigi waayo, oo  
aadan had iyo goorba hortayda joogin meeshii Yoo'aab! **14**  
Markaasuu soo jeediyey qalbigii dadkii dalka Yahuudah oo dhan,

oo wuxuu ka dhigay sidii nin keliya qalbigiis; saas aawadeed waxay u soo cid direen boqorkii, oo ku yidhaahdeen, Adiga iyo addoommadaada oo dhammuba soo noqda. **15** Haddaba boqorkii wuu noqday, oo wuxuu yimid Webi Urdun. Oo dadkii dalka Yahuudahna waxay yimaadeen Gilgaal inay boqorka ka hor tagaan, oo ay boqorka ka gudbiyaan Webi Urdun.

**16** Oo Shimcii ina Geeraa oo ahaa reer Benyaamiin oo ka yimid Baxuuriim ayaa soo dhaqsaday oo ula soo dhaadhaday raggii reer Yahuudah inay Boqor Daa'uud ka hor tagaan. **17** Oo waxaa isaga la socday kun nin oo reer Benyaamiin ah, iyo Siibaa oo ahaa midiidinkii reerkii Saa'uul, iyo shan iyo tobankiisii wiil iyo labaatankiisii addoon; oo Webi Urdun bay dhex mireen isagoo boqorku arko. **18** Markaasaa waxaa gudubtay sixiimad in lagu soo tallaabiyo reer boqor iyo inuu sameeyo wixii isaga la wanaagsan. Oo Shimcii oo ahaa ina Geeraa ayaa ku dhacay boqorka hortiisii markuu Webi Urdun ka soo gudbay. **19** Oo wuxuu boqorkii ku yidhi, Sayidkaygiiyow, dembi ha igu tirin, oo ha xusuusan wixii aan anoo addoonkaaga ah si qalloocan kuugu sameeyey maalintii Aad Yeruusaalem ka baxday, oo boqorow, sayidkaygiiyow, taas qalbiga ha ku qabsan.

**20** Waayo, anigoo addoonkaaga ah haatan waan ogahay inaan dembaabay, oo sidaas daraaddeed ayaan maanta reer Yuusuf oo dhan ugu soo hor maray inaan soo dhaadhadco oo aan kaa hor imaado, boqorow, sayidkaygiiyow. **21** Laakiinse waxaa u jawaabay Abiishay oo ay Seruuyaah dhashay, oo wuxuu ku yidhi, Shimcii miyuusan u dhimanayn waxan uu sameeyey, maxaa yeelay, wuxuu habaaray Rabbiga kiisii subkanaa? **22** Markaasaa Daa'uud wuxuu yidhi, Kuwiinna ay Seruuyaah dhashayow, maxaa inaga dhexeeya? Oo maxaadse maanta

cadaawayaal iigu noqteen? Maanta reer binu Israa'iil ma nin baa laga dilayaa? Oo miyaanan anigu maanta ogayn inaan ahay boqor reer binu Israa'iil u taliya? **23** Markaasaa boqorkii wuxuu Shimcii ku yidhi, Adigu dhiman maysid. Boqorkiina wuu u dhaartay. **24** Kolkaasaa waxaa yimid inuu boqorka ka hor tago Mefiiboshed oo ahaa ina Saa'uul; oo kaasu maalintii boqorku tegey iyo ilaa maalintii uu soo nabad noqday inta ka dhex leh cagijiisa ma uu hagaajin, gadhkiisiina ma uu jarin, dharkiisiina ma uu maydhin. **25** Markuu Yeruusaalem u yimid inuu boqorka ka hor tago ayaa boqorkii ku yidhi, Mefiiboshedow, maxaad ii raaci weyday? **26** Oo isna wuxuu ku jawaabay, Boqorow, sayidkaygiiyow, waxaa i kхиyaaneeyey addoonkaygii, waayo, anoo addoonkaagii ah waxaan is-idhi, Waaan kooraysan dameer inaan fuulo aawadeed, markaasaan boqorka raaci doonaa, waayo, curyaan baan ahay. **27** Oo anigoo addoonkaagii ah ayuu igu kaa hor xantay boqorow, sayidkaygiiyow, laakiinse waxaad tahay sidii malaa'ig Ilaah oo kale; haddaba wixii kula wanaagsan samee. **28** Waayo, reerka aabbahay oo dhammu waxay ahaayeen sida dad dhintay oo kale xaggaaga boqorow, sayidkaygiiyow, laakiinse anoo addoonkaaga ah waxaad i dhex fadhiisay kuwa wax ka cuna miiskaaga. Haddaba weli xaqee baan u leeyahay inaan mar dambe kuu qayshado, boqorow? **29** Boqorkiina wuxuu ku yidhi, War maxaad weli uga sii hadlaysaa axwaalaahaaga? Waaan ku leeyahay, Adiga iyo Siibaa dhulka qaybsada. **30** Markaasaa Mefiiboshed wuxuu boqorkii ku yidhi, Isagu ha iska wada qaato, mar haddaad gurigaaga ku soo nabad noqotay, boqorow, sayidkaygiiyow. **31** Oo Barsillay oo ahaa reer Gileaad ayaa Rogeliim ka yimid; oo wuxuu boqorka kala gudbay Webi Urdun, si uu u sii sagootiyo. **32** Barsillayna nin aad

u da' weyn buu ahaa, oo wuxuu jiray siddeetan sannadood, oo boqorkana sooryuu u keeni jiray intuu Maxanayim joogay, maxaa yeelay, nin aad u weyn buu ahaa. **33** Markaasaa boqorkii wuxuu Barsillay ku yidhi, Kaalay oo ila gudub, oo anna Yeruusaalem baan kugu quudin doonaa. **34** Barsillayna wuxuu boqorkii ku yidhi, Bal cimrigaygu waa intee, markaan boqorka Yeruusaalem u raacayo? **35** Maanta waxaan jiraan siddeetan sannadood, haddaba miyaan kala garan karaa xumaanta iyo samaanta? Oo anigoo addoonkaaga ah miyaan dhadhamin karaa waxaan cuno iyo waxaan cabbo toona? Oo miyaan in dambe maqli karaa codka ragga gabyaya iyo dumarka heesaya? Haddaba anoo addoonkaaga ah maxaan culays kuugu noqonayaa, boqorow, sayidkaygiiyow? **36** Anoo addoonkaaga ah waxaan doonayay inaan Webi Urdun kaala gudbo oo keliya; haddaba maxaad abaalgudkan weyn iigu soo celinaysaa, boqorow? **37** Haddaba anoo addoonkaaga ah, waan ku baryayaaye, i daa aan dib u noqdee, si aan ugu dhinto magaaladaydii iyo meel u dhow qabrigii aabbahay iyo hooyaday. Laakiinse bal eeg addoonkaagii Kimhaam; isagu ha kula gudbo, boqorow, sayidkaygiiyow, oo isaga ku samee wax alla wixii kula wanaagsan. **38** Markaasaa boqorkii wuxuu ku jawaabay, Kimhaam aniguu ila gudbayaa, oo waxaan u samaynayaa wixii kula wanaagsan; oo wax alla wixii aad i weyddiisato, waan kuu samaynayaa. **39** Oo dadkii oo dhammu Webi Urdun bay ka gudbeen, oo boqorkiina wuu gudbay; boqorkiina Barsillay wuu dhunkaday, wuuna u duceeyey; oo isna wuxuu ku noqday meeshiisii. **40** Sidaasuu boqorkii ugu gudbay Gilgaal, oo Kimhaamna isaguu la gudbay, oo reer Yahuudah oo dhammadna boqorkii bay soo gudbiyeen, iyo reer binu Israa'iil badhkood. **41** Dabadeedna dadkii reer binu Israa'iil

oo dhammu boqorkii bay u yimaadeen, oo waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Walaalaheen oo ah ragga reer Yahuudah maxay kuu xadeen, oo ay adiga iyo reerkaagaba Webi Urdun idiinku tallaabiyeen iyo weliba raggaagii kula jirayba, boqorow? **42**  
Markaasaa raggii reer Yahuudah waxay ugu jawaabeen raggii reer binu Israa'iil, War boqorku annaguu na hilib xigaa, ee maxaad xaaladdan ugu cadhoonaysaan? War ma annagaa boqorka wax ka cunnay? Mase hadiyad buu na siiyey? **43**  
Oo raggii reer binu Israa'iilna waxay raggii reer Yahuudah ugu jawaabeen, War boqorka tobant meelood baannu ku leennahay, oo weliba Daa'uud annagaa idinkaga xaq leh, haddaba maxaad noo quudhsateen oo aad hore noo weyddiin weydeen talo ku saabsan boqorkeenna soo celintiisa? Oo raggii reer Yahuudah erayadoodii way ka sii adkaayeen erayadii raggii reer binu Israa'iil.

**20** Oo halkaasna waxaa joogay nin waxmatare ah, oo magiciisa la odhan jiray Shebac, oo ahaa ina Bikrii, oo qoladiisu ahayd reer Benyaamiin, oo buunkii buu afuufay, oo yidhi, Annagu Daa'uud qayb kuma lihin, dhaxalna kuma lihin ina Yesay, haddaba reer binu Israa'iilow, nin walowba teendhadaadii tag. **2** Sidaas daraaddeed raggii reer binu Israa'iil oo dhammu way ka hadheen Daa'uud la socodkiisii, oo waxay daba galeen Shebac oo ahaa ina Bikrii, laakiinse raggii reer Yahuudah waxay ku hadheen boqorkoodii, oo ay la socdeen tan iyo Webi Urdun xataa ilaa Yeruusaalem. **3** Daa'uudna waa yimid gurigiisii Yeruusaalem ku yiil, markaasaa boqorkii soo kaxaystay tobankiisii naagood oo addoommaha ahaa, ee uu kaga tegey inay guriga dhawraan, oo intuu meel gaadh leh geliyey ayuu masruufayay, laakiinse uma uu tegin. Sidaas daraaddeed ilamaa maalintii ay dhinteen

bay xidhnaayeen, iyagoo carmallo ah. **4** Markaasaa boqorkii wuxuu Camaasaa ku yidhi, Ragga reer Yahuudah muddo saddex maalmood ah isugu kay yeedh, oo adiguna markaas halkan joog. **5** Markaasaa Camaasaa u tegey inuu reer Yahuudah isugu yeedho, laakiinse wuu ka daba maray wakhtigii loo qabtay ee lala ballamay. **6** Markaasaa Daa'uud Abiishay ku yidhi, Hadda Shebac oo ah ina Bikrii wuxuu inagu samayn doonaa waxyeello ka sii daran tii Absaaloom, haddaba addoommada sayidkaaga kexee, oo eryo, waaba intaasoo ay magaalo deyr leh helaan, oo ay inaga baxsadaane. **7** Markaasaa waxaa isagii raacay Yoo'aab raggiisii, iyo reer Kereetiim iyo reer Feleetii, iyo raggiii xoogga lahaa oo dhan, oo Yeruusaalem bay uga baxeen inay eryadaan Shebac ina Bikrii. **8** Oo markay gaadheen dhagaxii weynaa oo Gibecoon ku yiil ayaa waxaa ka hor yimid Camaasaa. Oo Yoo'abna wuxuu guntanaa dharkiisii dagaalka ee uu xidhay, oo wuxuu kaloo ka kor dhex-xidhay seef gal lihi ku xidhnayd, oo markuu horay u soo baxay ayay ka dhacday. **9** Markaasaa Yoo'aab Camaasaa ku yidhi, Walaalkayow, ma nabdoon tahay? Yoo'abna gacanta midig ayuu Camaasaa gadhka ku qabtay inuu dhunkado. **10** Laakiinse Camaasaa iskama uu jirin seefta Yoo'aab gacanta ugu jirtay, sidaasuu caloosha seeftii ugaga dhuftay, oo xiidmihiisiina dhulkuu ugu soo daadiyey, oo mar kalena kuma uu dhufan; wuuna dhintay. Dabadeedna Yoo'aab iyo walaalkiis Abiishay waxay eryadeen Shebac oo ahaa ina Bikrii. **11** Markaasaa waxaa ag istaagay mid ka mid ah Yoo'aab raggiisii dhallinyarada ahaa, oo wuxuu yidhi, Kii Yoo'aab jecel iyo kii Daa'uud la dhinac ahu Yoo'aab ha raaceen. **12** Oo Camaasaa wuxuu yiil jidka dhexdiisa isagoo dhiiggiisii dhex jiifa. Oo ninkiina markuu arkay in dadkii oo

dhammu weli taagan yihiin ayuu Camaasaa jdkii ka qaaday oo  
meel ku jiiday, markaasuu marona kor saaray kolkuu arkay in  
dadkii yimid oo dhammu ay is-ag taageen. **13** Oo markii jidka laga  
durkiyey ayaa dadkii oo dhammu tageen oo Yoo'aab raaceen  
inay eryadaan Shebac oo ahaa ina Bikrii. **14** Isna wuxuu dhex  
maray qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan iyo tan iyo Aabeel,  
iyo Beytmacakaah, iyo reer Beerii oo dhan, oo dhammaantood  
intay soo urureen ayay eryadeen. **15** Oo intay yimaadeen ayay  
isagii ku hareereeyeen Aabeel oo ku taal Beytmacakaah, oo  
taallo ciid ah ayay derbigii magaalada ag tuuleen, ilaa ay qarkii  
ugu sarreeyey gaadhsiiyeen; oo dadkii Yoo'aab la socday oo  
dhammuna aad bay u garaacayeen derbigii magaalada si ay  
u dumiyaan. **16** Markaasaa naag caqli badanu magaaladii ka  
dhawaaqday, oo waxay tidhi, Waan idin baryayaaye, I maqla,  
oo i dhegaysta; oo waxaad Yoo'aab ku tidhaahdaan, Halkan  
iigu kaalay, aan kula hadlee. **17** Markaasuu u soo dhowaaday,  
oo naagtii waxay ku tidhi, Ma Yoo'aab baad tahay? Oo isna  
wuxuu ugu jawaabay, Haah, waan ahay. Kolkaasay ku tidhi, Bal  
erayadayda maqal, anoo addoontaada ah, oo isna wuxuu ugu  
jawaabay, Waan ku maqlayaa. **18** Markaasay la hadashay oo  
ku tidhi, Waxaa waa hore la odhan jiray, Hubaal Aabeel talo  
ha laga doonto, oo saasay xaalkii ku dhammeeyeen. **19** Anigu  
waxaan ka mid ahay kuwa reer binu Israa'iil ee nabadda jecel ee  
aaminka ah, adiguse waxaad doonaysaa inaad dumiso magaalo  
iyo hooyo reer binu Israa'iil ah. Rabbiga dhaxalkiisase maxaad u  
liqaysaa? **20** Markaasaa Yoo'aab wuxuu ugu jawaabay, Inaan  
wax liqo oo dumyo ha iga fogaato, oo ha iga dheeraato. **21**  
Laakiinse xaaladdu saas ma aha. Nin ka yimid dalka buuraha  
leh oo reer Efrayim, oo magiciisa la yidhaahdo Shebac ina Bikrii

ayaa gacanta u qaaday boqorka Daa'uud ah. Haddaba isaga keliya ii soo gacangeliya, oo anna magaalada waan ka tegayaa. Markaasaa naagtii waxay Yoo'aab ku tidhi, Bal eeg, madaxiisii ayaa derbiga lagaaga soo tuurayaa. **22** Markaasaa naagtii waxay caqligeedii ula tagtay dadkii oo dhan. Shebac oo ina Bikrii ahaana intay madaxii ka soo gooyeen ayay Yoo'aab dibadda ugu soo tuureen. Markaasuu buunkii afuufay, oo ay magaaladii ka kala dareereen, oo nin waluba wuxuu tegey teendhadiisii. Oo Yoo'aabna Yeruusaalem iyo boqorkii buu ku noqday. **23** Haddaba Yoo'aab wuxuu u sarreeyey ciidanka reer binu Israa'iil oo dhan; Benaayaah oo ahaa ina Yehooyaadaacna wuxuu u sarreeyey reer Kereetiim iyo reer Feleetii. **24** Oo Adoraamna wuxuu ahaa kan baad qaada, Yehooshaafaad oo ahaa ina Axiiluudna wuxuu ahaa kan taariikhda dhiga, **25** oo Shewaana karraani buu ahaa, Saadooq iyo Aabyaataarna wadaaddo bay ahaayeen, **26** oo Ciiraa oo reer Yaa'iir ahaa isna Daa'uud buu wadaad u ahaa.

**21** Oo wakhtigii Daa'uud abaar baa dhacday intii saddex sannadood ah, oo sannadba sannadda ka dambayso, markaasaa Daa'uud Rabbiga baryay. Rabbiguna wuxuu yidhi, Tanu waxay ku timid Saa'uul iyo reerkiiisa dhiingga qaba, maxaa yeelay, wuxuu laayay reer Gibecoon. **2** Markaasaa boqorkii reer Gibecoon u yeedhay, oo ku yidhi; (haddaba reer Gibecoon ma ay ahayn reer binu Israa'iil, laakiinse waxay ahaayeen dad ka hadhay reer Amor; oo reer binu Israa'iilna way u dhaarteen iyaga; oo Saa'uul baa wuxuu damcay inuu laayo iyaga qiiradii uu u qabay reer binu Israa'iil iyo reer Yahuudah aawadeed; ) **3** oo Daa'uud wuxuu reer Gibecoon ku yidhi, War maxaan idii sameeyaa? Oo maxaan kafaaraggud u bixiyaa si aad dhaxalka Rabbiga ugu ducaysaan? **4** Oo reer Gibecoonna waxay ku yidhaahdeen,

Annaga iyo Saa'uul, iyo reerkiisa waxa na dhex yaallaa ma aha xaal ku eg lacag iyo dahab; oo annana dooni mayno inaannu reer binu Israa'iil nin ka dilno. Markaasuu ku yidhi, Haddaba wixii aad tidhaahdaan waan idiin samaynaya. 5 lyana waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Ninkii na baabbi'iyey, oo ku fikiray in nala laayo, oo aannan dhex degganaan waddanka reer binu Israa'iil oo dhan, 6 ha naloo keeno toddoba nin oo wiilashiisii ah, oo Rabbiga ayaannu ugu deldelaynaa Gibecaahdii Saa'uul, kii Rabbigu doortay. 7 Laakiinse boqorkii wuu badbaadiyey Mefiiboshed, oo ahaa ina Yoonaataan ina Saa'uul, maxaa yeelay, dhaartii Rabbiga ayaa u dhexaysay Daa'uud iyo Yoonaataan ina Saa'uul. 8 Laakiinse boqorkii wuxuu soo qabtay labadii wiil ee Risfaah ina Ayah, oo ay u dhashay Saa'uul, kuwaas oo ahaa Armonii iyo Mefiiboshed, iyo shantii wiil ee Miikaal ina Saa'uul, oo ay u dhashay Cadrii'eel ina Barsillay kii reer Mexolaad; 9 oo wuxuu u gacangeliyey reer Gibecoon, oo buurtay ku deldeleen Rabbiga hortiisa, oo toddobadoodiiba way wada dhinteen; oo waxaana la dilay xilligii beergoyska maalmaha ugu horreeya, marka shaciirka la gooyo. 10 Markaasaa Risfaah oo ahayd ina Ayah ayaa soo qaadatay dhar joonyad ah oo waxay ku goglatay dhagaxa, halkaasna waxay joogtay wakhtigii beergoyska iyo ilaa roob cirka ka soo daatay; oo maalintiina uma ay oggolaan in haadka hawadu ku dego, habeekiina waxay ka dhawri jirtay dugaagga duurka. 11 Oo waxaa Daa'uud loo soo sheegay wixii ay samaysay Risfaah ina Ayah oo ahayd Saa'uul naagliisii addoonta ahayd. 12 Oo Daa'uud intuu tegey ayuu lafihii Saa'uul iyo lafihii wiilkiisii Yoonaataan ka soo qaaday dadkii reer Yaabeesh Gilecaad oo ka xaday jidkii Beytshaan, kaasoo ah meeshii ay reer Falastiin ku deldeleen iyaga, maalintii

ay reer Falastiin Saa'uul ku dileen Gilboca, **13** oo halkaasuu ka soo qaaday lafihii Saa'uul iyo lafihii wiilkiisii Yoonaataan; oo waxaa la soo ururiyey kuwii la deldelay lafahoodii. **14** Oo lafihii Saa'uul iyo lafihii wiilkiisii Yoonaataan waxaa lagu aasay dalka reer Benyaamiin meel ku taal oo la yidhaahdo Seelac, oo waxaa la geliyey qabrigii aabbhiis Qiish; oo waxaa la sameeyey kulli wixii boqorku ku amray oo dhan. Oo taas dabadeedna llaah baa dalkii loo baryay. **15** Oo haddana reer Falastiin waxay la dirireen reer binu Israa'iil, markaasaa Daa'uud dhaadhacay isaga iyo addoommadiisii la socdayba, oo waxay la dirireen reer Falastiin; laakiinse Daa'uud wuu taag gabay. **16** Oo Yiishbii Benob, oo ka mid ahaa wiilashii Rafaan, oo miisaanka warankiisu ahaa saddex boqol oo sheqel oo naxaas ah, oo seef cusubuna dhexday ugu xidhnayd, ayaa damcay inuu Daa'uud dilo. **17** Laakiinse Daa'uud waxaa caawiyeey Abiishay oo ay Seruuyaah dhashay, oo intuu kii reer Falastiin wax ku dhuftay ayuu dilay. Markaasaa Daa'uud raggiisii dhaar u mareen, oo ku yidhaahdeen, Adigu mar dambe dagaal noola bixi maysid, yaadan laambadda reer binu Israa'iil bakhtiine. **18** Oo taas dabadeed waxay noqotay in reer Falastiin haddana Goob lagula diriray, oo Sibbekay oo reer Xushaad ahaa wuxuu dilay Saf oo ahaa mid ka mid ah wiilashii Rafaan. **19** Oo haddana reer Falastiin waxaa lagula diriray Goob; oo Elxaanaan ina Yacaray Oregiim oo reer Beytlaxam ahaa wuxuu dilay Goli'ad oo reer Gad ahaa, oo samayda warankiisuna waxay le'ekayd dharsameeyaha looxiisa. **20** Oo haddana waxaa dagaal ka dhacay Gad, halkaasna waxaa joogay nin aad u dheer, oo gacmahana mid kasta wuxuu ku lahaa lix farood, cagahana mid kasta wuxuu ku lahaa lix farood, oo farihiisuna kulligood waxay ahaayeen afar iyo labaatan, oo isna wuxuu u dhashay

Rafaa. 21 Oo markuu reer binu Israa'iil caayay, waxaa isagii dilay  
Yoonaataan oo uu Daa'uud walaalkiisii Shimcii ahaa dhalay.  
22 Afartaasu waxay Rafaa ugu dhasheen Gad; oo waxay ku  
dhinteen Daa'uud gacantiisii, iyo gacantii addoommadiisa.

**22** Daa'uud wuxuu Rabbiga kula hadlay erayadii gabaygan  
maalintii Rabbigu ka samatabbixiyey gacantii cadaawayashaasiisa  
oo dhan, iyo gacantii Saa'uulba: 2 oo wuxuu yidhi, Rabbigu  
waa dhagax weyn oo ii gabbaad ah, iyo qalcaddayda iyo  
samatabbixiyahayga, xataa waa kayga; 3 lya ilaaaha ah  
gabbaadkayga, isagaan isku hallayn doonaa; Isagu waa  
gaashaankayga, iyo geeska badbaadadayda, iyo munaaraddayda  
dheer, iyo magangalkayga, lya badbaadshahayga, waxaad iga  
badbaadisaa dulmiga. 4 Waxaan baryayaan Rabbiga istaahila in  
la ammaano, Oo sidaasaan cadaawayashayda kaga badbaadi  
doonaa. 5 Waayo, waxaa i hareereeyey hirarkii dhimashada,  
Oo waxaa i cabsiiyey daadkii cibaadola'aanta. 6 Waxaa igu  
wareegsanaa xadhkihi She'ool; Oo waxaa i qabsaday dabinnadii  
dhimashada. (**Sheol h7585**) 7 Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan  
Rabbiga baryay, Haah, waxaan u qayshaday ilaahey; Oo  
isna codkayguu macbudkiisa ka maqlay, Oo qayladayduna  
dhegihiiisay gashay. 8 Markaasaa dhulku ruxmay oo gariiray,  
Oo samada aasaaskeediina wuu dhaqdhaqaqay, Oo wuu  
ruxmay, maxaa yeelay, ilaahe waa cadhaysnaa. 9 Oo dulalka  
sankiisa waxaa ka soo baxay qiiq, Afkiisana waxaa ka soo  
baxay dab wax gubaya; Oo dhuxulaa ka shidmay isaga. 10 Oo  
samooyinkiina wuu soo foororshay, oo hoos buu u soo degay,  
Oo cagihiiisana waxaa hoos yiil gudcur weyn. 11 Wuxuuna fuulay  
Keruub, wuuna duulay; Haah, oo waxaa lagu arkay isagoo  
fuushan dabaysha baalasheeda. 12 Oo gudcurkii wuxuu ka

dhigay taambuug hareerihiisa ku wareegsan, lyo biyo urursan, iyo daruuraha qarada waaweyn oo cirka. **13** Oo nuurka hortiisa yaal aawadiisna Dhuxulo dab ah ayaa shidmay. **14** Rabbiguna wuxuu ka onkoday samada, Sarreeyuhuna wuxuu ku hadlay codkiisii. **15** Markaasuu fallaadho soo ganay, oo kala firdhiyey iyagii, Oo wuxuu soo diray hillaac, wuuna baabbi'iyey iyagii. **16** Oo canaantii Rabbiga aawadeed, iyo dulalka sankiisa neefta ka soo baxaysa aawadeed Ayaa durdurradii baddu la muuqdeen, Oo aasaaskii duniiduna wuu soo bannaan baxay. **17** Xagga sare ayuu cid ka soo diray, oo wuu i qaaday; Oo wuxuu iga soo dhex bixiyey biyo badan. **18** Wuxuu iga samatabbixiyey cadowgaygii xoogga badnaa, lyo kuwii i necbaaba; waayo, iyagu way iga xoog badnaayeen. **19** Waxay igu soo kediyeen maalintii aan belaayaysnaa; Laakiinse Rabbigu wuxuu ii ahaa tiir. **20** Weliba wuxuu i keenay meal ballaadhan; Wuu i samatabbixiyey, maxaa yeelay, wuu igu farxay. **21** Rabbigu wuxuu iigu abaalguday sidii ay xaqnimadadaydii ahayd; Oo sida ay nadiifsanaantii gacmahaygu ahayd ayuu iigu abaalguday. **22** Waayo, anigu waan xajiyey jidakii Rabbiga, Oo llaahayna sii caasinimo ah ugama tegin. **23** Waayo, xukummadiisii oo dhammu hortayday yiilleen, Oo qaynuunnadiisana anigu kama aan tegin. **24** Oo weliba xaggiisana waan ku qummanaa, Oo waan iska dhawray xumaantaydii. **25** Sidaas daraaddeed ayaa Rabbigu iigu abaalguday sidii ay xaqnimadadaydii ahayd; lyo sidii nadiifsanaantaydii ay ku ahayd indhihiisa hortooda. **26** Kii naxariis leh waad u naxariisanaysaa, Oo ninkii qummannaa waad u qummanaanaysaa. **27** Kii daahir ahna daahir baad u ahaanaysaa. Oo kii qalloocanna mid maroorsan baad u ahaanaysaa. **28** Oo dadka dhibaataysanna waad badbaadinaysaa; Laakiinse indhahaagu way arkaan kuwa

kibirsan inaad hoos u dejiso. **29** Waayo, Rabbiyow, waxaad tahay laambaddayda; Oo Rabbiga ayaa gudcurkayga iftiiminaya. **30** Ooadaan col kuugu dhex ordaa, Oo Ilaahay caawimaaddiisa ayaan derbi kaga boodaa. **31** Ilaah jidkiisu waa qumman yahay; Rabbiga eraygiisuna waa mid la tijaabiyyey; Oo isagu wuxuu gaashaan u yahay kuwa isku halleeya oo dhan. **32** Bal yaa Ilaah ah, Rabbiga mooyaane? Oo bal yaa dhagax weyn ah, Ilaahayaga mooyaane? **33** Ilaah waa qalcaddayda xoogga badan; Oo isagu wuxuu hoggaamiyaa kuwa jidkiisa ku qumman. **34** Isagu cagahayga wuxuu ka dhigaa sida cagaha deerada, Oo wuxuu igu fadhiisiyaa meelahayga sarsare. **35** Gacmahaygana wuxuu baraa dagaalka; Oo sidaas daraaddeed gacmahaygu waxay xoodaan qaanso naxaas ah. **36** Weliba waxaad kaloo i siisay gaashaankii badbaadadaada; Oo roonaantaada ayaa i weynaysay; **37** Adigu tallaaboo yinkayga ayaad ku ballaadhisay hoostayda, Oo cagahayguna ma ay simbiriiixan. **38** Anigu waxaan eryaday cadaawayaa shaydii, oo waan baabbi'iyey; Dibna ugama soo noqon jeeray wada baabbe'een. **39** Oo iyagaan baabbi'iyey, waanan wada laayay, si aanay mar dambe u awoodin inay soo sara kacaan, Oo cagahaygay ku soo hoos dhaceen. **40** Waayo, xoog baad iigu guntisay dagaalka aawadiis; Oo kuwii igu kacayna hoostaydaad ku soo tuurtay. **41** Oo cadaawayaa shaydiina waxaad ka dhigtay inay dhabarka ii jeediyaan, Si aan u kala gooyo kuwa i neceb. **42** Wax bay fiirsadeen, laakiinse way waayeen mid iyaga badbaadiya; Oo xataa Rabbiga way baryeen, laakiinse uma uu jawaabin. **43** Markaasaan iyagii u duqeeyey sida boodhka dhulka, Waan ku tuntay sidii dhoobada jihadka taal oo kale, markaasaan kala firdhiyey. **44** Oo waxaad kaloo iga samatabbisay murankii dadkayga; Oo waxaad iga sii dhigtay

quruumaha madaxdoodii; Oo dad aanan aqoon ayaa ii adeegi doona. **45** Oo shisheeyayaashu way isu kay dhiibi doonaan, Oo mar alla markay warkaya maqlaan way i addeeci doonaan. **46** Shisheeyayaashu way libdhi doonaan, Oo iyagoo gariiraya ayay qolalkooda ka soo bixi doonaan. **47** Rabbigu waa nool yahay; oo mahad waxaa leh dhagaxayga weyn; Oo ha sarreeyo llaaha ah dhagaxa weyn ee badbaadintayda; **48** Kaasoo ah llaaha aniga ii aarguda, Oo dadkana hoostayda ku soo tuura, **49** Oo wuxuu iga soo bixiyaa cadaawayaaashayda; Haah, waxaad iga sara marisaa kuwa igu kaca; Oo waxaad iga samatabbixisaan ninka dulmiga badan. **50** Sidaas daraaddeed, Rabbiyow, anigu waxaan kuugu mahadnaqi doonaa quruumaha dhexdooda, Oo magacaaga ammaan baan ugu gabiy doonaa. **51** Rabbigu si weyn buu boqorkiisa u samatabbixiyaa, Oo wuxuu weligiis raxmad u sameeyaa kii uu subkaday, Kaasoo ah Daa'uud iyo farcankiisaba weligiis iyo weligiis.

**23** Haddaba erayadanu waa kuwii ugu dambeeyey oo Daa'uud. Daa'uud ina Yesay wuxuu leeyahay, Ninkii kor loo qaadayna wuxuu leeyahay, Kaasoo ah kii llaaha Yacquub subkay, Ee ugu sabuur macaan reer binu Israa'iil oo dhan: **2** Rabbiga ruuxiisii baa iga dhex hadlay, Oo eraygiisiina carrabkayguu saarnaa. **3** llaaha reer binu Israa'iil baa yidhi, Oo Dhagaxii weynaa ee reer binu Israa'iil ayaa ila hadlay, isagoo leh, Waxaa jiri doona mid dadka si xaq ah ugu taliya, Oo llaah cabsidiisa wax ku xukuma, **4** Kaasu wuxuu ahaan doonaa sida iftiinka subaxdii, marka qorraxdu soo baxdo, lyo sida aroor aan cedar ahayn; Markuu doog jilicsanu dhulka ka soo baxo, Oo uu bayaan u dhalaalayo roobka dabadiis. **5** Sida runta ah reerkaygu xagga llaah saas kuma aha; Laakiinse axdi aan weligiis dhammaanayn ayuu ila

dhigtay, Oo wax kastaba wuu hagaajiyey, wuuna adkeeyey; Oo in kastoo uusan soo bixin weliba waa badbaadadayda oo dhan iyo doonistayda oo dhanba. **6** Laakiinse kuwa waxmatarayaasha ah dhammaantood waxay noqonayaan sidii qodxanta layska tuuro, Waayo, iyaga gacanta laguma qaadi karo; **7** Laakiinse ninkii iyaga taabta Waa in hub looga dhigaa bir iyo waran samaydiisa; Oo iyana dhammaantood meeshoodaa lagu gubi doonaa. **8** Kuwanu waa magacyadii nimankii xoogga badnaa oo Daa'udd haystay: Yoshebbashebed oo ahaa reer Taxkemon, oo saraakiisha madax u ahaa, kaasoo ahaa Cadiinoo kii reer Cesen, oo warankiisa u qaaday siddeedda boqol oo isku mar qudha dilay. **9** Oo kaas dabadiisna waxaa jiray Elecaasaar ina Dooday, oo ahaa reer Axoo'ax, oo kaasu wuxuu ahaa saddexdii nin oo Daa'udd la jirtay midkood, markay caayeen reer Falastiin oo halkaas isugu ururseday inay la diriraan, oo ay dadkii reer binu Israa'iilna mar hore sii tageen. **10** Wuu kacay, oo laayay reer Falastiin ilaa ay gacantii daashay, oo gacantii seeftii ku dhegtay; oo Rabbiguna maalintaas aad buu u guuleeyey, markaasaa dadkiina u soo noqdeen inay wax dhacaan oo keliya. **11** Oo isaga dabadiisna waxaa jiray Shammaah oo ahaa ina Agee oo qoladiisuna ahayd reer Haraarii. Oo reer Falastiinna waxay isu soo wada urursadeen inay soo dhacaan meel misir ka buuxo, oo dadkiina waxay ka carareen reer Falastiin. **12** Laakiinse isagu beertuu isdhex taagay oo daafacay, wuuna laayay reer Falastiin; oo Rabbiguna aad buu u guuleeyey. **13** Oo soddonkii madaxda ahaa saddex ka mid ah ayaa tegey, oo Daa'udd ugu yimid godkii Cadullaam xilligii beergoyska; oo colkii reer Falastiinna waxay soo degeen dooxadii Refaal'iim. **14** Oo markaas Daa'udd wuxuu ku jiray dhufayska, oo ciidankii reer Falastiin xeradooduna waxay

ahayd Beytlaxam. **15** Oo Daa'uud intuu biyo u xiisooday ayuu yidhi, Wuxaan jeelaan lahaa in biyo layga siiyo ceelka Beytlaxam ee iridda ku ag yaal! **16** Markaasaa sadddexdii nin ee xoogga badnaa ayaa dhix maray ciidankii reer Falastiin, oo waxay biyo ka soo dhaamiyeen ceelkii Beytlaxam ee iridda ku ag yiil, oo intay soo qaadeen ayay Daa'uud u keeneen, laakiinse wuu diiday inuu ka cabbo biyahaas, Rabbiguuse u daadshay. **17** Oo wuxuu yidhi, Rabbiyow, Ha iga fogaato inaan saas yeelo; ma waxaan cabbaa dhiiggi raggii naftooda biimeeyey? Sidaas daraaddeed wuu diiday inuu cabbo. Oo sadddexdii nin oo xoogga badnaana saasay yeeleen. **18** Oo sadddexdoodana waxaa madax u ahaa Abiishay oo ahaa Yoo'aab walaalkiis, oo ay Seruuyaah dhashay. Oo kaasu wuxuu waran u qaatay saddex boqol oo nin, wuuna wada laayay, sadddexdiina magac buu ku lahaa. **19** Isagu miyaanu sadddexdooda ugu ciso badnayn? Sidaas daraaddeed waxaa looga dhigay sirkaal, habase yeeshee sadddexdii hore ma uu gaadhin. **20** Oo Benaayaah ina Yehooyaadaac, oo uu dhalay nin xoog weyn oo reer Qabse'el ahu, kaasoo sameeyey falimo waaweyn, wuxuu dilay labadii wiil oo Arii'el kii reer Moo'aab, oo haddana wuu tegey oo libaax buu god ku dhix dilay wakhtiga barafka, **21** oo wuxuu kaloo dilay nin Masri ah oo dheer, oo Masriguna wuxuu gacanta ku haystay waran, laakiinse isagu wuxuu ula tegey ul, oo warankii ka dhufsaday gacantii Masriga, oo isagii ku dilay warankiisi. **22** Oo waxyaalahan waxaa sameeyey Benaayaah ina Yehooyaadaac, oo isna sadddexdii nin ee xoogga badnaa magac buu ku lahaa. **23** Oo weliba isagu wuu ka ciso badnaa soddonka, laakiinse ma uu gaadhin sadddexdii hore. Oo Daa'uudna wuxuu isaga madax uga dhigay lataliyayaashiisi. **24** Oo soddonka waxaa ka mid ahaa Casaaheel

oo Yoo'aab walaalkiis ahaa, iyo Elxaanaan oo ahaa ina Doodoo  
oo reer Beytlaxam ahaa, **25** iyo Shammaah oo ahaa reer Xarod,  
iyo Eliiqaa oo ahaa reer Xarod, **26** iyo Xeles oo ahaa reer  
Faltii, iyo Ciiraa ina Ciqeesh oo ahaa reer Teqooca, **27** iyo  
Abiiceser oo ahaa reer Canaatood, iyo Mebunnay oo ahaa reer  
Xushaad; **28** iyo Salmoon oo ahaa reer Axoo'ax, iyo Maharay  
oo ahaa reer Netofaah, **29** iyo Xeeleb ina Bacanaah oo ahaa  
reer Netofaah, iyo Itay ina Riibay oo ahaa reer Gibecaah oo  
qoladiisu ahayd reer Benyaamiin; **30** iyo Benaayaah oo ahaa  
reer Fircaatoon, iyo Xidday oo ka yimid durduradii Gacash; **31**  
iyo Abiicalboon oo ahaa reer Caraabaah, iyo Casmaawed oo  
ahaar reer Barxum; **32** iyo Elyaxbaa oo ahaa reer Shacalbiim, iyo  
wiilashii Yaasheen, Yoonaataan, **33** iyo Shammaah oo ahaa reer  
Haraarii, iyo Axiyaam ina Shaaraar oo ahaa reer Araarii; **34**  
iyo Eliifeled ina Axasbay, oo ahaa wiilkii kii reer Macakaah, iyo  
Eliicaam ina Axiihofel oo ahaa reer Giloh; **35** iyo Xesroo oo ahaa  
reer Karmel, iyo Facaray oo ahaa reer Araab; **36** iyo Yigaal  
ina Naataan oo ahaa reer Soobaah, iyo Baanii oo ahaa reer  
Gaad; **37** iyo Selek oo ahaa reer Cammoon, iyo Naxaray oo  
ahaar reer Bi'irod, iyo kuwii gaashaanka u qaadi jiray Yoo'aab  
oo ay Seruuyaah dhashay; **38** iyo Ciiraa oo ahaa reer Yeter,  
iyo Gaareeb oo ahaa reer Yeter, **39** iyo Uuriyah oo ahaa reer  
Xeed; oo kulligoodna waxay ahaayeen toddoba iyo soddon.

**24** Oo haddana Rabbiga cadhadiisi aad bay ugu kululaatay  
reer binu Israa'iil, oo Daa'uud buu iyagii ku soo kiciyey, oo  
wuxuu yidhi, Tag oo soo tiri reer Israa'iil iyo reer Yahuudah. **2**  
Markaasaa boqorkii ku yidhi Yoo'aab oo ahaa sirkaalkii ciidanka  
oo isaga la joogay, Horay iyo dib u dhix mar qabiilooyinka reer  
binu Israa'iil oo dhan, tan iyo Daan iyo ilaa Bi'ir Shebac, oo

dadka soo tiriya si aan u ogaado dadka tiradiisa. **3** Markaasaa Yoo'aab boqorkii ku yidhi, Rabbiga llaahaaga ahu ha badiyo dadka, oo in kastoo ay yihiinba, ha ku daro boqol jibbaar, oo indhahaagu, boqorow, sayidkaygiiyow, taas ha arkeen; laakiinse maxaad taas ugu farxaysaa, boqorow, sayidkaygiiyow? **4** Habase yeeshi boqorka hadalkiisii waa ka adkaaday hadalladii Yoo'aab iyo saraakiishii ciidankaba. Markaasaa Yoo'aab iyo saraakiishii ciidankuba boqorka hortiisii ka tageen inay dadkii soo tiriyaan. **5** Oo waxay ka gudbeen Webi Urdun, oo degeen Carooceer, oo ku taal xagga midigta oo magaalada ku dhextaal dooxadii Gaad, iyo tan iyo Yacser, **6** oo haddana waxay yimaadeen Gilecaad, iyo ilaa dalkii Taxtiim Xodshii; oo waxay yimaadeen Daan Yacan, iyo Siidoon hareeraheeda, **7** oo waxay yimaadeen dhufayskii Turos, iyo magaalooyinkii reer Xiwi iyo reer Kancaan oo dhan; oo waxay tageen xagga koonfureed oo dalka Yahuudah ilaa Bi'ir Shebac. **8** Haddaba markay dalkii oo dhan horay iyo dib u dhextaareen ayay Yeruusaalem ku soo noqdeen sagaal bilood iyo labaatan maalmood dabadood. **9** Markaasaa Yoo'aab boqorkii siiyey tiradii dadka; oo waxaa dalka Israa'iil ku jiray siddeed boqol oo kun oo nin oo seefqaad ah oo xoog leh; oo waxaa dalka Yahuudahna ku jiray shan boqol oo kun oo nin. **10** Oo Daa'uudna qalbigiisii ayaa naxay markuu dadka tirihey dabadeed. Markaasaa Daa'uud Rabbiga ku yidhi, Waxaan sameeyey aad baan ugu dembaabay; haddaba Rabbiyow, waan ku baryayaaye, iga fogee dembigayga anoo addoonkaaga ah, waayo, nacasnimo weyn baan sameeyey. **11** Oo markii Daa'uud subixii toosay ayaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Gaad, oo ahaa Daa'uud wax arkihiisa, oo wuxuu yidhi, **12** Tag oo Daa'uud la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu

wuxuu kugu leeyahay, Saddexdan waxyaalood baan ku siinayaa,  
ee ka dooro mid aan kugu sameeyo. **13** Sidaas daraaddeed  
Gaad baa Daa'uud u yimid, oo intuu u warramay ayuu ku yidhi,  
Toddoba sannadood dalkaaga abaari ma kuugu soo degtaa?  
Mase saddex bilood baad cadaawayaaashaada ka cararaysaa  
iyagoo ku eryanaya? Mase saddex maalmood baa belaayo  
dalkaaga lagu soo dejiyaa? Haddaba tasho, oo ka firso jawaabta  
aan u celiyo kii i soo diray. **14** Markaasaa Daa'uud wuxuu  
Gaad ku yidhi, Cidhiidhi weyn baan ku jiraa; haddaba Rabbiga  
gacantiisa aan ku dhacno; waayo, naxariistiisu waa badan tahay;  
laakiinse yaanan dad gacantiis ku dhicin. **15** Saas aawadeed  
Rabbigu belaayo ayuu ku soo dejiyey reer binu Israa'iil, taasoo  
timid subaxdii iyo ilaa wakhtigii loo qabtay; oo ilaa Daan iyo  
tan iyo Bi'ir Shebac waxaa dadkii ka dhintay toddobaatan kun  
oo nin. **16** Markii malaggii gacanta u fidiyey inuu baabbi'iyo  
Yeruusaalem ayaa Rabbigu belaayadii ka qoomamooday, oo  
wuxuu ku yidhi malaggii dadka baabbi'inayay, Bes weeye,  
haddaba gacanta soo celi. Oo malaggii Rabbiguna wuxuu ag  
joogay meeshii hadhuudhka lagu tumi jiray oo uu Arawnaah kii  
reer Yebuus lahaa. **17** Markaasaa Daa'uud wuxuu la hadlay  
Rabbiga kolkuu arkay malaggii dadka laayay, oo yidhi, Bal eeg,  
waan dembaabay, oo wax qalloocan baan sameeyey, laakiinse  
idahanu maxay sameeyeen? Haddaba waan ku baryayaaye,  
gacantaadu ha ka gees noqoto aniga iyo reerka aabbahay. **18**  
Oo Gaadna maalintaas ayuu Daa'uud u yimid, oo ku yidhi, Tag,  
oo Rabbiga meal allabari uga dhis meeshii hadhuudhka lagu  
tumi jiray ee Arawnaahkii reer Yebuus. **19** Oo Daa'uud baa ku  
tegey wixii uu Gaad ku yidhi iyo sidi Rabbigu ku amray. **20** Oo  
Arawnaah ayaa arkay boqorkii iyo addoommadiisii oo xaggiisa u

soo socda; markaasaa Arawnaah soo baxay, oo boqorka hortiisii  
ayuu ku sujuuday, wejigana dhulkuu saaray. **21** Oo Arawnaah  
wuxuu yidhi, Boqorow, sayidkaygiiyow, maxaad iigu timid anoo  
addoonkaaga ah? Oo Daa'uudna wuxuu yidhi, Wuxaan kuugu  
imid inaan kaa iibsado meesha wax lagu tumo, si aan Rabbiga  
uga dhiso meel allabari inay belaayadu dadka ka joogsato. **22** Oo  
Arawnaahna wuxuu Daa'uud ku yidhi, Boqorow, sayidkaygiiyow,  
qaado oo Ilaah u bixi wax alla wixii kula wanaagsan; bal eeg,  
waa kuwan dibidii qurbaanka la gubo, waana kuwan alaabtii wax  
lagu tumayay iyo alaabtii dibidu si ay qoryihii u noqdaan. **23**  
Boqorow, waxan oo dhan anoo Arawnaah ah ayaan ku siinayaan.  
Oo Arawnaah wuxuu boqorkii ku yidhi, Rabbiga Ilaahaaga ahu  
ha ku aqbalo. **24** Markaasaa boqorkii wuxuu Arawnaah ku yidhi,  
Maya, laakiinse sida runta ah qiimaan kaaga iibsanayaa, oo  
Rabbiga Ilaahayga ahna qurbaanno la gubo ugu bixin maayo  
wax aanan waxba ka bixin. Haddaba Daa'uud wuxuu meeshii  
wax lagu tumi jiray iyo dibidiiba ku iibsaday konton sheqel  
oo lacag ah. **25** Markaasaa Daa'uud halkaas Rabbiga uga  
dhisay meel allabari, oo wuxuu u bixiyey qurbaanno la gubo iyo  
qurbaanno nabaadiino. Haddaba Rabbigu waa aqbalay baryadii  
dalkii loo baryay, oo belaayadiina dalkii way ka joogsatay.

## Boqorradii Kowaad

**1** Haddaba Boqor Daa'uud wuu gaboobay, da' buuna la dhacay,  
oo waxay huwiyeen dhar, laakiinse kulayl ma uu helin. **2**  
Sidaas daraaddeed addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen,  
Boqorow, Sayidkayagiyyow, ha laguu doono gabadh dhallinyar  
oo bikrad ah, oo taasu ha istaagto horaada, waxna ha kuu tarto,  
oo laabtaadana ha ku jiipto, si aad kulayl u hesho, Boqorow,  
Sayidkayagiyyow. **3** Sidaas daraaddeed gabadh qurxoon ayay  
ka doondooneen dalkii Israa'iil oo dhan, oo waxay soo heleen  
Abiiishag oo ahayd reer Shuuneem, oo taas bay boqorkii u  
keeneen. **4** Oo gabadhuna aad bay u qurxoonayd, oo boqorkiina  
wax bay u tari jirtay, oo u adeegi jirtay, laakiinse boqorku iyadii  
ma uu taaban. **5** Markaasaa Adoniyyaah oo ay Haggiid dhashay  
isweyneeyey, oo yidhi, Anigaa boqor noqon doona; oo wuxuu  
diyaarsaday gaadhifardood iyo rag fardooley ah, iyo konton nin  
oo hortiisa orodda. **6** Oo aabbihiiisna marna kama calool xumayn  
isaglii oo kuma odhan, War maxaad saas u yeeshay? Wuxuuna  
ahaa nin qurux badan, oo Absaaloom dabadiis dhashay. **7**  
Oo isna wuxuu la hadlay Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay,  
iyo wadaadkii Aabyaataar; oo iyana intay Adoniyyaah raaceen  
ayay caawiyeen. **8** Laakiinse Saadooq oo ahaa wadaad, iyo  
Benaayaah ina Yehooyaadaac, iyo Nebi Naataan, iyo Shimcii iyo  
Reecii, iyo raggii xoogga badnaa oo Daa'uud lahaa midkoodna  
Adoniyyaah lama jirin. **9** Markaasaa Adoniyyaah wuxuu ido  
iyo dibi iyo neefaf shishilis ku qalay meel u dhow dhagaxa  
Soxeled oo ku dhinac yaal Ceyn Rogeel, oo wuxuu u wada  
yeedhay walaalihiis ilmo boqor, iyo raggii reer Yahuudah oo  
boqorka addoommadiisa ahaa oo dhan. **10** Laakiinse uma  
uu yeedhin Nebi Naataan, iyo Benaayaah, iyo raggii xoogga

badnaa, iyo walaalkiis Sulaymaan. **11** Markaasaa Naataan la hadlay Batshebac oo Sulaymaan hooyadiis ahayd, oo ku yidhi, Naa miyaadan maqlin inuu boqor noqday Adoniyyaah kii ay Haggiid dhashay, oo sayidkeenna Daa'uudna uusan taas ogayn? **12** Haddaba sidaas daraaddeed waan ku baryayaaye, Bal kaalay aan kula taliyee, si aad u badbaadiso naftaada iyo nafta wiilkaaga Sulaymaanba. **13** Haddaba tag oo u gal Boqor Daa'uud, oo waxaad ku tidhaahdaa, Boqorow, sayidkaygiyow, miyaadan anoo addoontaada ah iigu dhaaran oo odhan, Hubaal dabaday waxaa boqor ahaan doona wiilkaaga Sulaymaan, carshigayguuna ku fadhiisan doonaa? Haddaba Adoniyyaah muxuu boqor u noqday? **14** Oo bal eeg, intaad boqorka la hadlayso ayaan anna kaa daba iman doonaa, oo waxaan sii adkayn doonaa erayadaada. **15** Markaasaa Batshebac waxay boqorkii ugu gashay qolkii, oo boqorkuna aad buu u gaboobay; oo waxaa boqorka u adeegaysay Abiishag tii reer Shuuneem. **16** Oo Batshebacna intay foororsatay ayay boqorkii u sujuudday. Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Naa maxaad doonaysaa? **17** Markaasay ku tidhi, Sayidow, anoo addoontaada ah waxaad iigu dhaaratay magaca Rabbiga Ilaahaaga ah, adoo leh, Hubaal dabaday waxaa boqor ahaan doona wiilkaaga Sulaymaan, carshigayguuna ku fadhiisan doonaa. **18** Oo haddaba bal eeg, waxaa boqor ah Adoniyyaah, oo adna, sayidow, boqorkaygiyow, taas ma ogid! **19** Oo isagu wuxuu qalay dibi iyo neefaf shishilis iyo ido badan, oo wuxuu u yeedhay ilmo boqor oo dhan, iyo wadaadka Aabyaataar ah, iyo Yoo'aab oo ah sirkaalkii ciidanka; laakiinse uma uu yeedhin addoonkaaga Sulaymaan. **20** Oo adna, sayidow, boqorkaygiyow, indhihi dadka dalka Israa'iil oo dhammu adigay ku soo fiirinayaan, inaad u sheegtid

qofka ku fadhiisan doona carshigaaga dabadaa, boqorow, sayidkaygiiyow. **21** Haddii kalese, boqorow, sayidkaygiiyow, markaad dhimatid oo aad awowayaashaa la seexatid, aniga iyo wiilkayga Sulaymaanba waxaa lagu tirin doonaa kuwa dembaabay. **22** Oo bal eeg, intii ay weli boqorkii la hadlaysay ayaa Nebi Naataan soo galay. **23** Oo waxaa boqorkii loo soo sheegay, oo lagu yidhi, Waa kan Nebi Naataan. Oo isna markuu soo galay, oo uu boqorkii hor yimid, ayuu ku sujuuday boqorka hortiisa, oo wejigiisuu dhulka saaray. **24** Markaasaa Naataan wuxuu yidhi, Boqorow, sayidkaygiiyow, ma waxaad tidhi, Aniga dabaday waxaa boqor ahaan doona Adoniyaah, carshigayguuna ku fadhiisan doonaa? **25** Waayo, isagu maantuu tegey, oo qalay dibi iyo neefaf shishilis, iyo ido badan, oo wuxuu u yeedhay ilma boqor oo dhan, iyo saraakiishii ciidanka, iyo wadaadka Aabyaataar ah, oo bal eeg, iyana hortiisay wax ku cunayaan, oo wax ku cabbayaan, oo waxay leeyihiin, Boqor Adoniyaah ha noolaado. **26** Laakiinse anigoo addoonkaaga ah, iyo wadaadka Saadooq ah, iyo Benaayaah ina Yehooyaadaac, iyo addoonkaaga Sulaymaan ah midna uma uu yeedhin. **27** Ma adaa waxan sameeyey, boqorow, sayidkaygiiyow, adoo aan weli addoommadaada ogeysiin kii carshiga ku fadhiisan lahaa dabadaa, boqorow, sayidkaygiiyow? **28** Markaasaa Boqor Daa'uud wuxuu ugu jawaabay, ligu yeedha Batshebac. Oo iyana way timid, wayna soo gashay meeshii boqorku joogay, oo soo hor istaagtay boqorkii. **29** Markaasaa boqorkii dhaartay oo yidhi, Waxaan ku dhaartay Rabbigii naftayda cidhiidhi oo dhan ka samatabbixiyey, **30** oo sida runta ah waxaan kuugu dhaartay Rabbiga ah llaaha dadka dalka Israa'iil, oo aan kugu idhi, Hubaal aniga dabaday waxaa boqor ahaan doona wiilkaaga Sulaymaan,

carshigayguuna ku fadhiisan doonaa dabaday, haddaba sida runta ah taas maantaan samaynaya. **31** Markaasaa Batshebac foorsatay oo wejigeedii dhulka saartay, oo waxay u sujuudday boqorkii oo tidhi, Boqor Daa'uudow, sayidkaygiyyow, weligaaba noolow. **32** Oo Boqor Daa'uudna wuxuu yidhi, ligu yeedha wadaadka Saadooq ah, iyo Nebi Naataan, iyo Benaayaah ina Yehooyaadaac. Oo iyana boqorkay hor yimaadeen. **33** Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi iyagii, Addoommadayda kaxaysta, oo wiilkayga Sulaymaanna waxaad fuushiisaan baqalkayga oo waxaad geeyasaan Giixoon. **34** Oo wadaadka Saadooq ah iyo Nebi Naataan isaga halkaas ha ku subkeen, oo ha ka dhigeen boqorkii dalka Israa'iil; oo markaas waxaad afuuftaan buunka oo waxaad tidhaahdaan, Boqor Sulaymaan ha noolaado. **35** Dabadeedna waa inaad soo raacdaan isaga, oo isna waa inuu yimaado, oo carshigayga ku fadhiisto; waayo, meeshaydii isagaa boqor ka noqon doona, oo waxaan ka dhigay amuur u taliya dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah. **36** Markaasaa Benaayaah ina Yehooyaadaac boqorkii ugu jawaabay, Aamiin, oo saas ha yidhaahdo Ilaahaagu, Boqorow, sayidkaygiyyow. **37** Oo sidii Rabbigu uu kuula jiray, Boqorow, sayidkaygiyyow, saas oo kale ha ula jiro Sulaymaanna, oo carshigiihana ha ka dhigo mid ka sii weyn carshigaagii, Boqor Daa'uudow, sayidkaygiyyow. **38** Sidaas daraaddeed wadaadkii Saadooq ahaa, iyo Nebi Naataan, iyo Benaayaah ina Yehooyaadaac, iyo reer Kereetiim, iyo kuwii reer Feleetiiba way wada tageen, oo Sulaymaanna waxay fuushiiyeen baqalkii Boqor Daa'uud, oo waxay isagii geeyeen Giixoon. **39** Markaasaa wadaadkii Saadooq ahaa wuxuu Teendhada kala soo baxay geeskii saliidda ahaa, oo wuxuu ugu subkay Sulaymaan. Kolkaasay buunkii

afuufeen, oo dadkii oo dhammuna waxay yidhaahdeen, Boqor Sulaymaan ha noolaado. **40** Oo dadkii oo dhammuna isagii bay soo raaceen, oo dadkii waxay ka dhawaajiyeen biibiilayaal, oo aad iyo Aadna way u farxeen, sidaas daraaddeed dhulkii wuxuu la dillaacay dhawaaqoodii. **41** Oo Adoniyyaah iyo martidiisii isaga la joogtay oo dhammuna taasay maqleen markay cunitaankii dhammeeyeen. Oo Yoo'aabna markuu maqlay dhawaaqii buunka ayuu yidhi, War waa maxay qaylada iyo buuqa magaaladii ka dhacay? **42** Oo intuu weli hadlayay ayaa waxaa yimid Yoonaataan wiilkii wadaadkii Aabyaataar ahaa. Kolkaasaa Adoniyyaah ku yidhi, Soo gal, waayo, nin ragaad tahay, oo war wanaagsan baad waddaaye. **43** Markaasaa Yoonaataan ugu jawaabay Adoniyyaah, Sida runta ah Sayidkeenna Boqor Daa'uud wuxuu boqor ka dhigay Sulaymaan. **44** Oo boqorkiina wuxuu raaciyey isagii wadaadkii Saadooq ahaa iyo Nebi Naataan, iyo Benaayaah ina Yehooyaadaac, iyo kuwii reer Kereetiim, iyo kuwii reer Feleetii, oo iyana waxay isagii fuushiiyeen baqalkii boqorka! **45** Markaasaa wadaadkii Saadooq ahaa iyo Nebi Naataan isagii u subkeen oo Giixoon ku boqreen, oo halkaasay ka yimaadeen iyagoo faraxsan, saas aawadeed ayay magaaladii haddana u buuqday. Oo qayladii aad maqasheen waa taas. **46** Oo haddana Sulaymaan wuxuu ku fadhiistay carshigii boqortooyada. **47** Oo weliba addoommadii boqorku waxay u yimaadeen inay u duceeyaan sayidkeenna Boqor Daa'uud, oo waxay yidhaahdeen, Ilaahaagu magaca Sulaymaan ha ka dhigo mid ka sii wanaagsan magacaaga, oo carshigiisana ha ka sii weyneeyo carshigaaga, oo boqorkiina wuxuu ku kor foorsaday sariirtiisii. **48** Oo weliba boqorkii wuxuu yidhi, Waxaa mahad leh Rabbiga ah Ilaaha dadka Israa'iil, oo maanta siiyey mid carshigaygii ku fadhiista

iyadoo ay indhahaygu arkaan. **49** Oo Adoniyyaah martidiisii oo dharmuna way wada cabsadeen, oo intay kaceen ayaa nin waluba meeshiisii tegey. **50** Oo Adoniyyaahna wuxuu ka cabsaday Sulaymaan, markaasuu tegey oo qabsaday geesihii meeshii allabariga. **51** Oo waxaa taas loo soo sheegay Sulaymaan oo lagu yidhi, Bal eeg, Adoniyyaah ayaa kaa cabsaday, Boqor Sulaymaanow, oo wuxuu qabsaday geesihii meeshii allabariga, oo yidhi, Boqor Sulaymaan maanta ha ii dhaarto inuusan anoo addoonkiisa ah seef igu dilayn. **52** Markaasaa Sulaymaan wuxuu yidhi, Hadduu isu muujiyo sida nin qumman, xataa tin keliyuhu dhulka kaga dhici maayo, laakiinse haddii xumaan laga helo, wuu dhiman doonaa. **53** Sidaas daraaddeed Boqor Sulaymaan wuu u cid diray, oo waxaa laga soo kaxeeyey meeshii allabariga. Oo isna wuu yimid oo u sujuuday Boqor Sulaymaan, oo Sulaymaanna wuxuu ku yidhi, Orod, gurigaagii tag.

**2** Haddaba waxaa soo dhowaaday wakhtigii Daa'uud dhiman lahaa; oo wuxuu amray wiilkiisii Sulaymaan oo ku yidhi, **2** Anigu waxaan marayaajidka dadka dhulka oo dhan; haddaba xoog yeelo, oo raganimadaada muuji, **3** oo Rabbiga Ilaahaaga ahna amarkiisa xaji, si aad jidadkiisa ugu socoto, oo aad u dhawrto qaynuunnadiisa, iyo amarradiisa, iyo xukummadiisa, iyo markhaatifurkiisa, si waafaqsan waxa ku qoran sharciga Muuse inaad ku liibaantid waxa aad samaynaysid oo dhan, iyo meel kastoo aad u jeesatoba; **4** inuu Rabbigu oofiyo eraygiisii uu igaga hadlay, isagoo leh, Carruurtaadu hadday jidkooda dhawraan, oo ay qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo dhanba si run ah hortayda ugu socdaan, waayi maysid nin carshiga dalka Israa'iil ku fadhiista. **5** Oo weliba waad og tahay wixii uu Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay igu sameeyey, ee uu ku

sameeyey labadii sirkaal oo ciidanka dalka Israa'iil, kuwaasoo  
ahaa Abneer ina Neer, iyo Camaasaa ina Yeter, ee uu labadaba  
dilay, iyo inuu wakhtiga nabadda dhiiggii dagaalka daadiyey,  
oo uu dhiiggii dagaalkana mariyey dhex-xidhkiisa dhexda ugu  
xidhnaa, iyo kabahiisa cagaha ugu jiray. **6** Haddaba wixii kula  
wanaagsan samee, oo cirrada madaxiisu yaanay nabad ku  
gelin xabaasha. (**Sheol h7585**) **7** Laakiinse u roonow wiilasha  
Barsillay kan reer Gilecaad, oo iyagu ha noqdeen kuwa ka mid  
ah kuwa miiskaaga wax ka cuna, waayo, saasay iigu yimaadeen  
markaan walaalkaa Absaaloom ka cararay. **8** Oo bal eeg,  
waxaa kula jooga Shimcii ina Geeraa, oo ah reer Benyaamiinka  
deggan Baxuuriim, kaasoo habaar xun igu habaaray maalintii  
aan Maxanayim tegey; laakiinse wuu igaga hor yimid Webi  
Urdun, oo i soo dhoweeyey, oo anna waxaan isaga ugu dhaartay  
oo ku idhi, Seef kugu dili maayo. **9** Sidaas daraaddeed inuu  
eedlaawe yahay ha u qaadan, waayo, waxaad tahay nin xigmad  
leh, oo waad garan doontaa waxa kuu eg inaad ku samayso,  
oo waa inaad cirrada madaxiisa dhiig xabaasha la gelisaa.

(**Sheol h7585**) **10** Oo Daa'uudna wuu dhintay oo la seexday  
awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud. **11**  
Oo Daa'uudna wuxuu reer binu Israa'iil boqor u ahaa afartan  
sannadood; toddoba sannadood ayuu Xebroon ka taliyey, saddex  
iyo soddon sannadoodna ayuu Yeruusaalem ka taliyey. **12** Oo  
Sulaymaanna wuxuu ku fadhiistay carshigii aabbihiis Daa'uud, oo  
boqortooyadiisiina way sii dhisnaatay. **13** Markaasaa Adoniyyah  
oo ay Haggiid dhashay u yimid Batshebac oo ahayd Sulaymaan  
hooyadiis. Oo iyana waxay ku tidhi, War ma nabad baad ku  
timid? Isna wuxuu yidhi, Haah, nabad baan ku imid. **14** Oo  
weliba wuxuu iyadii ku yidhi, Muraad baan kaa leeyahay, iyana

waxay tidhi, Bal ii sheeg. **15** Markaasuu ku yidhi, Waad og tahay inaan boqortooyada lahaa, oo ay dadkii dalka Israa'iil oo dhammu fiiro ii lahaayeen inaan boqor u noqdo, habase yeeshoo boqortooyadii way rogmatay, oo waxaa yeeshay walaalkay, waayo, xagga Rabbiga buu ka helay. **16** Haddaba wax baan ku weyddiisanayaa, hana ii diidin. Iyana waxay tidhi, Bal ii sheeg. **17** Markaasuu yidhi, Waan ku baryayaaye, iila hadal Boqor Sulaymaan inuu i siiyo Abiishag tan reer Shuuneem aan guursadee, (waayo, Maya, ku odhan maayo.) **18** Markaasaa Batshebac waxay tidhi, Waa hagaag, boqorka waan kuula hadli doonaa. **19** Sidaas daraaddeed Batshebac waxay u tagtay Boqor Sulaymaan inay ula hadasho Adoniyyah. Boqorkiina wuu u sara joogsaday inuu iyada soo dhoweeyo, wuuna u foororsaday iyadii, markaasuu carshigiisii ku fadhiistay, oo wuxuu amray in carshi loo dhigo hooyadiis, markaasay midigtiisa fadhiisatay. **20** Kolkaasay tidhi, Wax yar baan kaa baryayaaye, hana ii diidin. Boqorkiina wuxuu ku yidhi, Hooyoy, ii sheeg, waayo, kuu diidi maayo. **21** Markaasay tidhi, Abiishag tan reer Shuuneem ha la siiyo walaalkaa Adoniyyah ha guursadee. **22** Kolkaasaa Boqor Sulaymaan hooyadiis ugu jawaabay, Abiishag tan reer Shuuneem maxaad Adoniyyah ugu doonaysaa? Haddaba boqortooyadana u doon, waayo, isagu waa walaalkay iga weyn, u doon isaga, iyo wadaadka Aabyaataar, iyo Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay. **23** Markaasaa Boqor Sulaymaan Rabbiga ku dhaartay, oo yidhi, Hadalkan uu Adoniyyah ku hadlay hadduusan naftiisa ka gees noqon, Ilaah ha igu sameeyo saas iyo si ka sii badanba. **24** Haddaba waxaan ku dhaartay nolosha Rabbigii xoogga ii yeelay, oo igu fadhiisiyey carshigii aabbahay Daa'uud, oo reerka iigu yeelay siduu iigu ballanqaaday, hubaal Adoniyyah maanta waa

la dilayaa. **25** Markaasaa Boqor Sulaymaan u diray Benaayaah ina Yehooyaadaac, oo isna wuu dilay, Adoniyyaahna waa dhintay.

**26** Oo boqorkiina wuxuu wadaadkii Aabyaataar ahaa ku yidhi, Wuxuu tagtaa Canaatood iyo ilaa beerahaagii, waayo, waxaad istaahishaa in lagu dilo, laakiinse haatan ku dili maayo, waayo, aabbahay Daa'uud waad ku hor sidi jirtay sanduuqii Sayidka Rabbiga ah, oo waxaa lagugu dhibi jiray wax kasta oo aabbahay lagu dhibi jiray. **27** Sidaasuu Sulaymaan Aabyaataar uga eryay wadaadnimadii Rabbiga inuu oofiyo Eraggii Rabbiga ee uu kaga hadlay reerka Ceelii xagga Shiiloh. **28** Markaasaa warkii u yimid Yoo'aab, waayo, Yoo'aab wuxuu raacay Adoniyyaah in kastoo uusan raacin Absaaloom. Kolkaasaa Yoo'aab u cararay Teendhadii Rabbiga, oo qabsaday geesihii meeshii allabariga.

**29** Markaasaa taas loo soo sheegay Boqor Sulaymaan, oo lagu yidhi, Yoo'aab Teendhadii Rabbiga ayuu u cararay, oo wuxuu ag jooga meeshii allabariga. Dabadeedna Sulaymaan wuxuu diray Benaayaah ina Yehooyaadaac oo wuxuu ku yidhi, Tag oo soo dil. **30** Markaasaa Benaayaah Teendhadii Rabbiga soo galay oo ku yidhi, Boqorkii wuxuu leeyahay, Soo bax. Isna wuxuu yidhi, Maya, laakiinse halkanaan ku dhimanayaa. Oo Benaayaah haddana boqorkii buu u war keenay oo ku yidhi, Yoo'aab saasuu yidhi, oo saasuu iigu jawaabay. **31** Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Siduu kugu yidhi yeel, oo dil isaga, oo soo xabaal, inaad aniga iyo reerka aabbahayba naga dul qaaddid dhiiggi Yoo'aab sababla'aanta ku daadiyey. **32** Oo Rabbiguna dhiiggiisa wuxuu ku celin doonaa madaxiisa, maxaa yeelay, wuxuu dilay laba nin oo isaga ka xaq badan oo ka wanaagsan, seef buuna ku dilay, aabbahay Daa'uudna taas waxba kama ogayn, oo kuwaasuna waxay ahaayeen Abneer ina Neer oo sirkaal u ahaa ciidanka

dalka Israa'iil, iyo Camaasaa ina Yeter oo sirkaal u ahaa ciidanka dalka Yahuudah. **33** Saas aawadeed dhiiggoodii wuxuu ku noqon doonaa madaxa Yoo'aab, iyo madaxa farcankiisa weligiis, laakiinse Daa'uud, iyo farcankiisa, iyo reerkiisa, iyo carshigiiisaba nabad baa xagga Rabbiga uga ahaan doonta weligeed. **34** Markaasaa Benaayaah ina Yehooyaadaac tegey, oo intuu ku kor dhacay ayuu dilay, oo waxaa lagu aasay gurigiisii cidlada ku yiil. **35** Markaasaa boqorkii wuxuu meeshiisii ku beddelay oo ciidankii madax uga dhigay Benaayaah ina Yehooyaadaac. Oo meeshii Aabyaataarna wuxuu ku beddelay wadaadkii Saadooq ahaa. **36** Markaasaa boqorkii u cid diray oo u yeedhay Shimcii, oo wuxuu ku yidhi, Yeruusaalem guri ka dhiso, oo halkaas iska deg, oo mar dambe meella ha uga bixin. **37** Waayo, maalintii aad baxdo oo aad durdurka Qidroon ka gudubto, bal ogow hubaal inaad dhimanayso; dhiiggaaguna madaxaaguu ku oolli doonaa. **38** Markaasaa Shimcii boqorkii ku yidhi, Hadalkasu waa wanaagsan yahay, oo sidaad tidhi, boqorow, sayidkaygiiyow, waan yeeli doonaa, anigoo addoonkaaga ah. Oo Shimciina wakhti dheer ayuu Yeruusaalem degganaa. **39** Oo saddex sannadood dabadood, laba addoon oo Shimcii kuwiis ah ayaa u cararay xagga Aakiish ina Macakaah oo ahaa boqorkii Gad. **40** Markaasaa Shimcii kacay, oo dameekiisii kooraystay, oo wuxuu u tegey Aakiish oo Gad jooga inuu addoommadiisii ka doonto; oo Shimcii wuu tegey oo addoommadiisii ka soo kaxaystay Gad. **41** Markaasaa Sulaymaan waxaa loo soo sheegay in Shimcii Yeruusaalem ka kacay, oo uu Gad tegey, oo uu haddana soo noqday. **42** Markaasaa boqorkii u cid diray oo Shimcii u yeedhay, oo wuxuu ku yidhi, War miyaanan Rabbiga kugu dhaarin, oo aanan hore kuugu sii sheegin, oo aanan kugu

odhan, Ogow oo hubso, inaad xaqiqa dhimanaysid maalintii  
aad baxdid oo aad meel kale u kacdid? Oo adna sow iguma  
aadan odhan, Hadalkaan maqlay waa wanaagsan yahay? **43**  
Haddaba maxaad u dhawri weyday dhaartii Rabbiga iyo amarkii  
aan kugu amray? **44** Weliba boqorkii wuxuu Shimcii ku yidhi,  
Waad wada og tahay sharka qalbigaaga ku jira oo aad aabbahay  
Daa'udd ku samaysay. Sidaas daraaddeed Rabbigu sharkaagii  
wuxuu ku soo celin doonaa madaxaaga. **45** Laakiinse anoo  
Boqor Sulaymaan ahu waan barakaysnaan doonaa, oo carshiga  
Daa'uddna weligiis wuu ku sii dhisnaan doonaa Rabbiga hortiisa.  
**46** Sidaas daraaddeed ayaa boqorkii amray Benaayaah ina  
Yehooyaadaac; kolkaasuu isna tegey oo dilay Shimcii, wuuna  
dhintay. Oo boqortooyadiina waxay ku sii dhisnaatay gacantii  
Sulaymaan.

**3** Markaasaa Sulaymaan xidhiidh la yeeshay boqorkii Masar  
oo Fircoo ahaa, oo soo kaxaystay Fircoo gabadhiisii,  
wuxuuna keenay magaaladii Daa'udd ilaa uu dhammeeyey  
dhismihii gurigiisa, iyo gurigii Ilaah, iyo derbigii Yeruusaalem  
ku wareegsanaa. **2** Oo dadka ayaa ku allabaryi jiray meelaha  
sarsare oo keliya, maxaa yeelay, ilaa wakhtigaas ma uu jirin guri  
magaca Ilaah loo dhisay. **3** Oo Sulaymaanna Rabbiga wuu jeclaa,  
oo wuxuu ku socday qaynuunnadii aabbahiis Daa'udd; laakiin  
meelaha sarsare ayuu ku allabaryi jiray, fooxna ku shidi jiray.  
**4** Markaasaa boqorkii Gibecoon tegey inuu ku soo allabaryo;  
waayo, halkaasaa ahayd meesha sare ee weyn; oo meeshaas  
allabariga Sulaymaan wuxuu ku bixiyey kun qurbaan oo la  
gubo. **5** Oo Gibecoon buu Rabbigu Sulaymaan habeennimo riyo  
ugu muuqday, markaasaa Ilaah ku yidhi, I weyddiiso wax aan  
ku siyo. **6** Markaasaa Sulaymaan wuxuu yidhi, Addoonkaagii

Daa'uud oo aabbahay ahaa aad baad ugu roonaatay, sidii uu hortaada ugu socday daacadnimo iyo xaqnimo, iyo qalbi kula qumman; oo roonaantan weyn ayaad u sii dhawrtay, waayo, waxaad isagii siisay wiil carshigiisi ku fadhiista, sida ay maanta tahay. **7** Haddaba Rabbigayow, Ilaahow, anoo addoonkaaga ah, boqor baad iiga dhigtay meeshii aabbahay Daa'uud; laakiinse waxaan ahay wiil yar, oo garan maayo si loo baxo iyo si loo soo galo toona. **8** Oo anoo addoonkaaga ahuna waxaan dhex joogaa dadkaagii aad dooratay, oo ah dad badan oo aan la tirin karin, lana xisaabi karin faro badnaantooda. **9** Sidaas daraaddeed anoo addoonkaaga ah i sii qalbi wax garanaya oo aan dadkaaga ku xukumo, si aan ku kala garto xumaanta iyo samaanta, waayo, bal yaa kara inuu dadkaagan badan xukumo? **10** Oo hadalkaasuna Sayidka wuu ka farxiyey markii Sulaymaan waxaas weyddiistay. **11** Markaasaa Ilaah wuxuu ku yidhi, Weyddiisashada aad waxaas i weyddiisatay aawadeed, oo aadan cimri dheer i weyddiisan, oo aadan maal i weyddiisan, ama xataa aadan i weyddiisan nolosha cadaawayashaada, laakiinse aad i weyddiisatay waxgarasho aad ku garatid xukunka, **12** ayaan kuugu yeelay wixii aad i weyddiisatay, oo bal eeg, waxaan ku siiyey qalbi caqli iyo waxgarasho leh, sidaas daraaddeed mid kula mid ahu hortaa ma jirin, dabadaana mid kula mid ahu ma jiri doono. **13** Oo weliba wixii aadan i weyddiisanna waan ku siiyey oo ah maal iyo derejoba, sidaas daraaddeed boqor kula mid ahu ma jiri doono cimrigaaga oo dhan. **14** Oo haddaad ku socoto jidakayga sidi aabbahaa Daa'uud ugu socday oo kale oo aad dhawrtid qaynuunnadayda iyo amarradayda markaas cimrigaaga waan dheeray doonaa. **15** Markaasaa Sulaymaan toosay, oo bal eeg waxay ahayd ryo; oo intuu Yeruusaalem yimid ayuu hor

istaagay sanduuqii axdiga Rabbiga, oo wuxuu bixiyey qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiino, oo addoommadiisii oo dhan ayuu diyaafad u sameeyey. **16** Markaasaa waxaa boqorkii u yimid oo is-hor taagay laba naagood oo dhillooyin ah. **17** Oo naagihii middood baa waxay ku tidhi, Sayidow, aniga iyo naagtanu isku guri baannu deggan nahay, oo anigu gurigaan ku umulay iyadoo joogta. **18** Oo maalintii aan umulay tii ka saddex ahayd ayay naagtanuna umushay, waannuna wada joognay, oo labadayada mooyaane cid qalaadi guriga nagulama jirin. **19** Oo naagtan ilmaheediina habeenkii buu dhintay, maxaa yeelay, iyadaa ku dul seexatay. **20** Markaasay habeenbadhkii kacday, intii anoo addoontaada ahu aan hurday, oo ilmahaygii dhinacayga ka qaadatay, oo laabta gashatay, keedii dhintayna anigay laabta ii gelisay. **21** Oo markaan subaxdii toosay oo aan damcay inaan ilmahayga nuujiyo ayaan arkay inuu dhintay, laakiinse subaxdiiba markaan u fiirsaday ayaan ogaaday inuusan ahayn wiilkaygii aan dhalay. **22** Oo naagtii kalena waxay tidhi, Saas ma aha, laakiinse kan noolu waa wiilkaygii, kan dhintayna waa wiilkaagii. Iyaduna waxay tidhi, Maya ee kan dhintay waa wiilkaagii, kan nooluna waa wiilkaygii. Oo sidaasay boqorka hortiisii ugu hadleen. **23** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Midu waxay leedahay, Kan noolu waa wiilkaygii, kan dhintayna waa wiilkaagii; tan kalena waxay leedahay, Maya, laakiinse wiilkaagii waa kan dhintay, wiilkaygiise waa kan nool. **24** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Bal seef ii keena. Kolkaasay boqorkii seef u keeneen. **25** Oo haddana boqorkii wuxuu yidhi, Ilmaha nool laba u kala qaybiya, oo middood badh siiya, badhka kalena tan kale siiya. **26** Markaasaa naagtii wiilka nool lahayd boqorkii la hadashay oo ku tidhi, Sayidow, wiilka nool iyada sii, laakiinse

sinaba ha u dilin, waayo, waxay u calool jilicsanaatay wiilkeeda. Laakiinse tii kale waxay tidhi, Anigu yeelan maayo, adna yeelan maysid ee qaybi. **27** Markaasaa boqorkii wuxuu ku jawaabay, Wiilka nool iyada siiya oo hana dilina, maxaa yeelay, iyadu waa hooyadiis. **28** Oo dadkii dalka Israa'iil oo dhammaduna way wada maqleen xukunkii boqorku wax ku xukumay, wayna ka baqeen boqorkii; maxaa yeelay, waxay arkeen in xigmaddii Ilaah ku jirto si uu wax u xukumo.

**4** Oo Boqor Sulaymaanna boqor buu u ahaa dadkii Israa'iil oo dhan. **2** Oo kuwanuna amiirradiisii bay ahaayeen, Casaryaah oo uu dhalay wadaadkii Saadooq ahay, **3** Eliixoref iyo Axiiyaah oo ahaa ilma Shiisha waxay ahaayeen karraaniyo, YehooshaafAAD ina Axiiluudna wuxuu ahaa taariikhdhige; **4** Benaayaah ina Yehooyaadaacna wuxuu u sarreeyey ciidanka; oo Saadooq iyo Aabyataarna waxay ahaayeen wadaaddo; **5** oo Casaryaah ina Naataanna wuxuu u sarreeyey saraakiisha; oo Saabuud ina Naataanna wuxuu ahaa wadaad, boqorkana saaxiib buu la ahaa; **6** oo Axiishaarna wuxuu u sarreeyey shuqulka guriga; oo Adoniiraam ina Cabdaana wuxuu ahaa gabbaroqaade. **7** Oo Sulaymaan wuxuu lahaa laba iyo toban wakiil oo dalka Israa'iil oo dhan u sarreyya, oo cunto u keena boqorka iyo reerkiisaba; oo nin kasta sannaddiiba bil buu masruufi jiray reer boqor. **8** Haddaba waa kuwan magacyadoodii: Benxuur oo wakiil ka ahaa dalka buuraha leh oo Efrayim; **9** Bendequer oo wakiil ka ahaa Maqas, iyo Shacalbiim, iyo Beytshemesh iyo Eeloon Beytxaanaan; **10** Benxesed oo wakiil ka ahaa Arubood oo lahaa Sokoh iyo dalka Heefer oo dhan; **11** Benabiinaadaab oo wakiil ka ahaa meelaha dhaadheer ee Door oo dhan, oo wuxuu qabay Taafad oo ahayd ina Sulaymaan, **12** iyo Bacanaa ina Axiiluud oo

wakiil ka ahaa Tacanaag iyo Megiddoo, iyo Beytshe'aan oo dhan oo ku ag taal Saaretaan, Yesreceil hoosteeda, laga soo bilaabo Beytshe'aan ilaa Aabeel Mehoolaah, iyo tan iyo Yoqmeacaam shishadeeda; **13** Bengeber oo wakiil ka ahaa Raamod Gilecaad, oo lahaa magaalooyinka Yaa'iir ina Manaseh oo Gilecaad ku yaal oo dhan; oo isagu xataa wuxuu wakiil ka ahaa gobolka Argob oo ku yaal Baashaan, oo lahaa lixdan magaalo oo waaweyn oo derbi ku wareegsan yahay iyo biro naxaas ah. **14** Axiiadaab ina Iddo oo Maxanayim wakiil ka ahaa; **15** iyo Axiiimacas oo wakiil ka ahaa Naftaali oo isna qabay Sulaymaan gabadhiisii Basemad ahayd; **16** iyo Bacanaa ina Xuushay oo wakiil ka ahaa Aasheer iyo Becaalood; **17** iyo Yehooshaafaad ina Faaruu'ax oo Isaakaar wakiil ka ahaa; **18** iyo Shimcii ina Eelaa, oo reer Benyaamiin wakiil ka ahaa: **19** iyo Geber ina Uurii oo wakiil ka ahaa dalka Gilecaad oo ah waddankii Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor, iyo waddankii Coog boqorkii Baashaan. Oo dalkaas oo dhan keligii baa wakiil ka ahaa. **20** Oo dadkii Yahuudah iyo dadkii Israa'iilna waxay u faro badnaayeen sida cammuudda badda xeebteeda taal, oo wax bay cunayeen, wax bayna cabbayeen, wayna farxayeen. **21** Oo Sulaymaanna wuxuu xukumi jiray boqortooyoyinkii oo dhan tan iyo Webiga iyo ilaa dalka reer Falastiin, iyo tan iyo soohdinta Masar, oo waxay Sulaymaan u keeni jireen hadiyado, wayna u adeegi jireen intuu noolaa oo dhan. **22** Oo Sulaymaan maalintiiba wuxuu masruufan jiray soddon kor oo bur ah, iyo lixdan kor oo jidhiidh ah, **23** iyo toban dibi oo buurburan, iyo labaatan dibi oo daaqa laga soo bixiyey, iyo boqol neef oo ido ah, oo ayan ku jirin deerooyin, cawl, iyo dibtaago, iyo digaag la cayiliyey. **24** Waayo, isagaa xukumay Webiga dhankiisan oo dhan, marka laga bilaabo Tifsax

ijo ilaa Gaasa, iyo kulli boqorradii webiga dhankiisan joogay  
oo dhan; oo hareerihiisa oo dhanna nabad buu la ahaa. **25**  
Oo wakhtigii Sulaymaan oo dhan dadkii Yahuudah iyo dadkii  
Israa'iilna ammaan bay ku degganaayeen, oo nin waluba wuxuu  
hoos fadhiyey geedkiisii canabka ahaa iyo geedkiisii berdaha  
ahaan marka laga bilaabo Daan iyo xataa ilaa Bi'ir Shebac. **26**  
Oo Sulaymaanna wuxuu gaadhifardoodkiisii u haystay afartan  
kun oo xero oo fardo ah iyo laba iyo tobantun oo fardooley  
ah. **27** Oo wakiilladaasuna waxay masruuf u keeni jireen Boqor  
Sulaymaan, iyo intii Boqor Sulaymaan miiskiisii timid oo dhan,  
wakiil waluba bishiisii, oo ma ay oggolaanin in wax ka dhinmo.  
**28** Oo meesha wakiilladu joogaan ayay fardaha iyo rakuubbada  
ugu keeni jireen shaciir iyo caws, nin waluba intii lagu amray. **29**  
Oo Ilaahna wuxuu Sulaymaan siiyey xigmad iyo waxgarasho  
aad iyo aad u badan, iyo qalbi ballaadhan, kuwaasoo badan  
sida cammuudda badda xeebteeda taal. **30** Oo Sulaymaan  
xigmaddiisiina waxay ka fiicnaatay xigmaddii dadka bari oo dhan,  
iyo xigmaddii Masar oo dhan, **31** maxaa yeelay, isagu wuu ka  
xigmad badnaa dadka oo dhan, oo xataa wuu ka xigmad badnaa  
Eetaankii reer Esraax, iyo Heemaan, iyo Kalkol, iyo Dardaac,  
kuwaasoo ahaa ilma Maaxool; oo warkiisiina wuxuu gaadhay  
quruumihii hareerihiisa ku wareegsanaa oo dhan. **32** Oo wuxuu  
ku hadlay saddex kun oo maahmaahood; oo gabayadiisuna  
waxay ahaayeen kun iyo shan. **33** Oo wuxuu ka hadlay geedaha,  
intuu ka bilaabay Kedarka Lubnaan ku yaal, ilaa uu gaadhay  
husobka derbiga ka soo baxa; oo dugaaggana wuu ka hadlay,  
iyo haadka, iyo waxyaalah gurgurta, iyo kalluunka. **34** Oo  
qaar baa ka yimid dadyowga oo dhan, inay maqlaan xigmadda

Sulaymaan kuwaasoo ka yimid boqorradii dunida oo dhan ee xigmaddiisa maqlay.

**5** Oo Xiiraam oo ahaa boqorkii Turos wuxuu Sulaymaan u soo diray addoommadiisii, waayo, wuxuu maqlay inay meeshii aabbihiis isaga boqradeen; waayo, Xiiraam weligiisba wuxuu jeclaa Daa'uud. **2** Oo Sulaymaanna Xiiraam buu u cid diray oo ku yidhi, **3** Waad og tahay in aabbahay Daa'uud guri u dhisi kari waayay magaca Rabbiga Ilaahiisa ah, dagaalladii dhinac kasta kaga wareegsanaa aawadood, ilaa Rabbigu u wada geliyey cagijiisa hoostooda. **4** Laakiinse haatan Rabbigu waa iga nasiyey dhinac kastaba, oo lama arko cadow iyo wax xun toona. **5** Oo waxaan damacsanahay inaan guri u dhiso magaca Rabbiga Ilaahayga ah, sidii Rabbigu u sheegay aabbahay Daa'uud, isagoo leh, Wiilkaaga oo aan dabadaa carshigaaga ku fadhiisin doono ayaa magacayga guri u dhisi doona. **6** Haddaba sidaas daraaddeed amar in Lubnaan layga soo jaro geedo kedar ah, oo addoommadayduna waxay la jiri doonaan addoommadaada, oo addoommadaadana in alla intii aad tidhaahdid ayaan kaaga kiraysan; waayo, waad garanaysaa inaan dhexdayada lagu arag wax dhirta u jari kara sida reer Siidoon. **7** Oo markii Xiiraam maqlay hadalkii Sulaymaan ayuu aad u farxay oo yidhi, Maanta waxaa mahad leh Rabbiga Daa'uud siiyey wiil xigmad leh oo u taliya dadkan badan. **8** Markaasaa Xiiraam Sulaymaan u cid diray oo wuxuu ku yidhi, Waan maqlay farriintii aad ii soo dirtay; oo waan yeelayaa waxaad doonayso oo ku saabsan qoryaha kedarka ah iyo qoryaha berooshka la yidhaahdo. **9** Oo addoommadayda ayaa Lubnaan ka soo qaadi doona, oo keeni doona ilaa badda; oo xidhmooyin baan ka dhigayaa si ay badda u raacaan ilaa meeshii aad igula ballantay, oo waxaan

ka dhigi doonaa in halkaas lagu kala furfuro, oo waad qaadan doontaa; oo adna waxaan doonayo ayaad ii dhammad doontaa, adoo reerkayga cunto ii siinaya. **10** Sidaasuu Xiiraam u siiyey Sulaymaan qoryo kedar ah iyo qoryo beroosh ah, intuu doonayay oo dhan. **11** Sulaymaanna wuxuu Xiiraam siiyey labaatan kun oo kor oo sarreen ah oo reerkiisu quuto, iyo labaatan kor oo saliid saafiya ah; oo Sulaymaan intaasuu sannad kasta siin jiray Xiiraam. **12** Oo Rabbiguna wuxuu Sulaymaan siiyey xigmad siduu ugu ballanqaaday; oo Xiiraam iyo Sulaymaanna nabad baa u dhexaysay, oo labadoodu axdi bay dhigteen. **13** Oo Boqor Sulaymaanna wuxuu dadkii Israa'iil oo dhan ka dhex doortay niman shaqaalayaal ah, oo shaqaalayaashuna waxay ahaayeen soddon kun oo nin. **14** Oo bishiiba toban kun ayuu Lubnaan u diri jiray; markaasay intii bil ah Lubnaan joogi jireen, laba biloodna reerahooday joogi jireen; oo shaqaalayaasha waxaa u sarreeyey Adoniiraam. **15** Oo Sulaymaanna wuxuu lahaa toddobaatan kun oo xammaal iyo siddeetan kun oo nin oo buuraha geedo ka jari jiray. **16** Oo laguma tirin Sulaymaan saraakiishiisii sarsare oo hawsha u taliyey, kuwaasoo ahaa saddex kun iyo saddex boqol oo u talin jiray dadkii shuqulka qaban jiray. **17** Markaasaa boqorkii amray, oo iyana waxay soo jareen dhagxan waaweyn oo qaali ah, inay dhagxan la qoray ka dhigaan aasaaskii guriga. **18** Oo Sulaymaan waxdhisayaashiisii iyo Xiiraam waxdhisayaashiisii iyo reer Gebal ayaa qoray, oo waxay hagaajiyeen alwaaxdii iyo dhagxantii guriga lagu dhisi lahaa.

**6** Oo Sulaymaan wuxuu bilaabay inuu gurigii Rabbiga dhiso markay ahayd afar boqol iyo siddeetan sannadood, kolkii reer binu Israa'iil dalka Masar ka soo baxeen dabadeed, taasoo ahayd sannaddii afraad oo Sulaymaan boqorka u noqday dadkii Israa'iil,

bisheedii labaad taasoo ah bisha Sif. 2 Oo gurigii Sulaymaan Rabbiga u dhisay dhererkiisu wuxuu ahaa lixdan dhudhun, ballaadhiisuna wuxuu ahaa labaatan dhudhun, sarajooggiisuna wuxuu ahaa soddon dhudhun. 3 Oo guriga meeshiisa quduuska ah horteedana waxaa ku tiil balbalo, oo dhererkeedu wuxuu ahaa labaatan dhudhun sida guriga ballaadhiisa; oo xagga guriga hortiisana ballaadhkeedu wuxuu ahaa tobantah dhudhun. 4 Oo gurigana wuxuu u yeelay daaqado shabag leh. 5 Oo guriga derbigiisa wuxuu ku xijisiyey dabaqado ku wareegsan derbiyada guriga kaasoo ah macbudka iyo meesha ugu quduusanba; oo dhinacyadana wuxuu u yeelay qolal ku wareegsan. 6 Oo dabaqadda ugu hoosaysa ballaadhkeedu wuxuu ahaa shan dhudhun, tan dhexena ballaadhkeedu wuxuu ahaa lix dhudhun, tan saddexaadna ballaadhkeedu wuxuu ahaa toddoba dhudhun; oo inaan dogobbada sarsare ee guriga haya guriga gudihiisa soo gelin aawadeed ayuu guriga dibaddiisa ugu yeelay meelo la saaro. 7 Oo markii guriga la dhisayay waxaa lagu dhisay dhagxan lagu soo diyaariyey meeshii laga soo qoday; oo intii guriga la dhisayay guriga dhexdiisa laguma maqlin dubbe ama faas ama alaab kale oo bir ah. 8 Oo qolalka dabaqadda hoose albaabkoodu wuxuu ku yiil guriga dhankiisa midigta ah; dabaqadda dhexena waxaa kor loogu fuuli jiray jarajaro warwareegta iyo weliba marka laga baxo tan dhexe ilaa laga galoo tan saddexaad. 9 Sidaasuu gurigii u dhisay oo u dhammeeyey, oo wuxuu ku deday dogobbo iyo safaf alwaax kedar ah. 10 Oo dabaqadihi wuxuu ka wada dhisay guriga wareeggiisa oo dhan, oo mid kastaba sarajooggiisu wuxuu ahaa shan dhudhun; oo waxay kor saarnaayeen alwaax kedar ah. 11 Oo Sulaymaanna waxaa u yimid Eragii Rabbiga, oo wuxuu ku

yidhi, **12** Gurigan aad dhisayso waxaan kaa leeyahay, Haddaad qaynuunnadayda ku socotid, oo aad xukummadayda yeeshid, oo aad amarradayda oo dhan dhawrtid inaad ku socotid aawadeed, markaasaan kugu xoojin doonaa eraygaygii aan aabbahaan Daa'uud kula hadlay. **13** Oo waxaan dhex joogi doonaa reer binu Israa'iil, oo kama tegi doono dadkayga reer binu Israa'iil. **14** Sidaasaa Sulaymaan gurigii u dhisay oo u dhammeeyey. **15** Oo guriga derbiyadiisii gudaha ahaa wuxuu ka dhisay looxyo kedar ah; oo xagga gudaha salka iyo baarka inta ka dhex leh alwaax buu ku deday; oo dhulkii guriga dhexdiisa ahaana wuxuu ku deday looxyo beroosh ah. **16** Oo guriga xaggiisa dambe, salka iyo ilaa derbiyada labaatan dhudhun buu ku dhisay looxyo kedar ah, oo weliba wuxuu gudaha ka dhisay meel quduus ah, taasoo ah meesha ugu wada quduusan. **17** Oo guriga macbudka ah ee ka horreeyey dhererkiisu wuxuu ahhaa afartan dhudhun. **18** Oo guriga gudihiisa waxaa ku jiray qori kedar ah oo la xardhay oo ubbooyin iyo ubax furan loo yeelay; oo kulli wuxuu ahhaa qori kedar ah, oo dhagax laguma arag. **19** Oo gurigii dhexe badhtankiisa wuxuu ka diyaariyey meel quduus ah inuu dhigo sanduuqii axdiga Rabbiga. **20** Oo meesha ugu quduusan waxay lahayd meel dhererkeedu ahhaa labaatan dhudhun, ballaadhkeeduna ahhaa labaatan dhudhun, sarejooggeeduna ahhaa labaatan dhudhun; oo wuxuu ku wada dhaaadhay dahab saafi ah; oo meeshii allabarigana wuxuu ku deday qori kedar ah. **21** Sidaasuu Sulaymaan gurigii gudaha ku yiil ugu dhaaadhay dahab saafi ah; oo silsilado dahab ah ayuu ku xidhay meeshii quduuska ahayd horteeda, wuxuuna ku wada dhaaadhay dahab. **22** Oo guriga oo dhanna wuxuu ku dhaaadhay dahab jeer uu gurigii oo dhammu dhammaaday. Oo meesha ugu

quduusan meesheedii allabarigana wuu ku dahaadhay dahab.

**23** Oo meeshii ugu quduusnaydna wuxuu u yeelay laba keruub oo qoryo saytuun ah, oo mid walbana dhererkiiisu wuxuu ahaa toban dhudhun. **24** Oo keruubka baalkiisu wuxuu ahaa shan dhudhun, baalkiisa kalena shan dhudhun; oo baal caaraddiis iyo kan kale caaraddiisu waxay isu jireen toban dhudhun. **25** Oo keruubka kalena wuxuu ahaa toban dhudhun, oo labada keruubna waxay ahaayeen isku qiyas iyo isku qaab. **26** Oo keruubiimta midkood sarajooggiisu wuxuu ahaa toban dhudhun, oo kan kalena saasoo kaluu ahaa. **27** Oo keruubiimtiina wuxuu dhigay gurigii dhexe gudihiiisa, oo keruubiimta baalashooduna way kala baxsanaayeen oo mid baalkiisu wuxuu taabtay derbiga, oo keruubka kale baalkiisuna wuxuu taabtay derbiga kale; oo baalashooduna waxay isku taabteen guriga dhexbadhtankiisa. **28** Oo keruubiimtana wuxuu ku dahaadhay dahab. **29** Oo gurigii derbiyadiisii oo dhan, gudaha iyo dibaddaba wuxuu ku xardhay sawirro keruubiim, iyo geedo timireed, iyo ubaxyo wada furan. **30** Oo guriga dhulkiisana ayuu dahab ku dahaadhay gudaha iyo dibaddaba. **31** Oo meesha ugu quduusan iriddeedana wuxuu u yeelay albaabbo ah qoryo saytuun; fayaaraddu labadeeda dhinac iyo meesheeda sare waxay ahaayeen derbiga meeshiisii shanaad. **32** Sidaasuu u sameeyey laba albaab oo qoryo saytuun ah, oo wuxuu ku xardhay sawirro keruubiim, iyo geedo timireed, iyo ubaxyo furan, oo wuxuu ku dahaadhay dahab, oo dahabkiina wuxuu mariyey keruubiimti iyo geedihii timirta ahaa. **33** Oo sidaas oo kaluu albaabkii macbudkana ugu yeelay fayaarad qoryo saytuun ah, kaasoo ku yiil derbiga meeshiisa afraad; **34** iyo laba albaab oo qoryo beroosh ah; oo albaabbada midkood wuxuu lahaa laba qaybood oo laabma, kan kalena wuxuu lahaa

laba qaybood oo laabma. 35 Oo wuxuu ku xardhay keruubiim iyo geedo timireed, iyo ubaxyo furan; oo wuxuu ku dahaadhey dahab la mariyey xaradhkii. 36 Oo barxaddii dhexena wuxuu u yeelay saddex saf oo dhagax la qoray ah iyo saf alwaax kedar ah. 37 Oo gurigii Rabbiga aasaaskiisii waxaa la dhigay bishii Sif oo sannaddii afraad. 38 Oo gurigii waxaa dhammaantiis la dhammeeyey isagoo wax waluba u dhan yahay sannaddii kow iyo tobnaad, bisheedii siddeedaad, taasoo ah bisha Bul, oo wuxuu dhisayay toddoba sannadood.

7 Oo Sulaymaan gurigiisana wuxuu dhisayay saddex iyo toban sannadood, oo gurigiisi oo dhanna wuu dhammeeyey. 2 Waayo, guriga wuxuu ka dhisay geedihii Lubnaan, oo dhererkiiisu wuxuu ahaa boqol dhudhun, ballaadhkiiisuna wuxuu ahaa konton dhudhun, sarajooggiisuna wuxuu ahaa soddon dhudhun, oo wuxuu ku dul taagnaa afar saf oo tiirar kedar ah, oo tiirkana waxaa dul saarnaa alwaax waaweyn oo kedar ah. 3 Oo waxaa ku dednaa qoryo kedar ah oo ka sarreeya shan iyo afartanka loox oo tiirkaka dul saarnaa, ee shan iyo tobanba saf ahaayeen. 4 Oo wuxuu lahaa saddex saf oo dariishado ah, oo saddexda saf iftiinkooduna midba mid buu ka soo hor jeeday. 5 Oo albaabbada oo dhan iyo dariishadaha oo dhammu waxay wada ahaayeen afargees, oo saddexda saf iftiinkooduna midba mid buu ka soo hor jeeday. 6 Oo wuxuu sameeyey balbalo tiirar ah; oo dhererkeedu wuxuu ahaa konton dhudhun, ballaadhkeeduna wuxuu ahaa soddon dhudhun, oo balbalona waa ka horraysay, iyadoo leh tiirar iyo looxyo balballaadhan. 7 Oo wuxuu kaloo sameeyey balbaladii carshiga oo ahayd meeshii uu wax ku xukumi lahaa, oo taasu waxay ahayd balbaladii xukunka; oo dhulkeedana waxaa ku dednaa alwaax kedar ah. 8 Oo gurigiisi

uu degi lahaana wuxuu ku yiil balbalada barxaddeeda kale, oo isku si baana loo dhisay. Oo guri balbaladan u eg ayuu u dhisay gabadhii Fircoon (oo Sulaymaan guursaday). **9** Oo kuwanu dhammaantood waxay ahaayeen dhagxan qaali ah oo qiyaas loo qoray, oo kor iyo hoosba miinshaaro lagu gooyay tan iyo salka iyo baarka, oo dibadduna saasay ahayd tan iyo barxadda weyn. **10** Oo aasaaskuna wuxuu ahaa dhagxan qaali ah oo waaweyn, oo qaarna waxay ahaayeen toban dhudhun, qaarna waxay ahaayeen siddeed dhudhun. **11** Oo korkana waxaa jiray dhagxan qaali ah oo qiyaas loo qoray, iyo alwaax kedar ah. **12** Oo barxadda weyn ee ku wareegsanna waxay lahayd saddex saf oo dhagxan qoran ah, iyo saf ah looxyo waaweyn oo kedar ah, oo waxay la mid ahayd guriga Rabbiga barxaddiisa hoose iyo sida balbalada guriga. **13** Oo Boqor Sulaymaanna Xiiraam cid buu u diray oo Turos ka soo kexeyey. **14** Oo Xiiraam waxaa dhashay naag carmal ah oo qabiilkeedu yahay reer Naftaali, aabbihiisna wuxuu ahaa nin reer Turos ah, oo naxaasta ka shaqayn jiray, Xiiraamna waxaa ka buuxay xigmad, iyo waxgarasho, iyo sanco uu ku sameeyo shuqul kasta oo naxaas laga qabto. Oo Boqor Sulaymaan buu u yimid oo shuqulkiisii oo dhan u sameeyey. **15** Wuxuu sameeyey labada tiir oo naxaasta ah, oo midkiiba sarajooggiisu yahay siddeed iyo toban dhudhun; meeriskiisuna yahay laba iyo toban dhudhun markii xadhig lagu qiyaaso. **16** Wuxuuna sameeyey laba taaj oo naxaas la shubay ah in la saaro tiirkii dhaladooda. Oo taaj sarajooggiisu wuxuu ahaa shan dhudhun, oo taajka kale sarajooggiisuna wuxuu ahaa shan dhudhun. **17** Oo taajajka tiirkarka dhaladooda saarnaa waxay lahaayeen shabagyo isa sudhsudhan, iyo silsilado tidcan, oo taaj wuxuu lahaa toddoba, taajka kalena wuxuu lahaa toddoba.

**18** Oo saasuu u sameeyey tiirarkii; oo shabaggiiba waxaa kor saarnaa laba saf oo ku wareegsan inay dedaan taajajka tiirarka kor saaran; oo taajkii kalena saasoo kaluu u galay. **19** Oo balbalada tiirarkeedii taajajkoodii saarnaa waxay u ekaayeen ubax, afar dhudhun bayna ahaayeen. **20** Oo taajajkii labadii tiir saarnaa dushooda oo shabagga u dhowaana waxay lahaayeen rummaanno. Oo rummaannadu waxay ahaayeen laba boqol oo taajkiiba safaf ugu wareegsan. **21** Oo tiirarkiina wuxuu qotomiyey balbaladii macbudka; oo tiirkii midigta ahaa intuu qotomiyey ayuu magiciisii u bixiyey Yaakiin, tiirkii bidixda ahaana intuu qotomiyey ayuu u bixiyey Bocas. **22** Oo tiirarka korkoodana waxaa saarnaa wax ubax u eg, oo tiirarka hawshoodiina saasay ku dhammaatay. **23** Oo wuxuu sameeyey berkedda naxaasta ah, oo labadeeda qar isu jiraan tobantahudhun, oo ku wada wareegsan, oo sarajooggeduna wuxuu ahaa shan dhudhun, oo meeriskeeduna wuxuu ahaa soddon dhudhun. **24** Oo berkedda qarkeedii wareegsanaa waxaa ku hoos yiil ubbooyin ku wareegsan berkedda, dhudhunba tobantahudhun; oo ubbooyinku waxay ahaayeen laba saf, oo markii berkeddii la shubay ayaa iyana la shubay. **25** Oo berkeddu waxay dul saarnayd laba iyo tobantahudhun, oo saddex waxay u jeedday xagga woqooyi, saddexna waxay u jeedday xagga galbeed, saddexna waxay u jeedday xagga koonfureed, saddexna waxay u jeedday xagga bari; berkeddiina way dul saarnayd, oo dibidii kulligoodna qarkooda dambe wuxuu ku jiray gudaha. **26** Oo berkeddii dhumucdeedu waxay ahayd taako; qarkeedana waxaa loo sameeyey sidii koob qarkiis oo kale oo ubax u ekka; oo waxay qaadday laba kun oo qiyaasood oo bad la yidhaahdo. **27** Oo wuxuu sameeyey tobantahudhun oo naxaas ah, oo saldhig kasta dhererkiisu wuxuu ahaa afar dhudhun,

ballaadhiisuna wuxuu ahaa afar dhudhun, sarajooggiisuna wuxuu ahaa saddex dhudhun. **28** Oo saldhigayadana sidan baa loo sameeyey; darfaha dhexdooda waxay ku lahaayeen meelo dhexe. **29** Oo darfaha meelaha u dhexeeyeyna waxaa ku yiil libaaxyo, iyo dibiyo, iyo keruubiim, oo darfaha korkoodana waxaa ku yiil meel la saaro; oo libaaxyada iyo dibiyada hoostoodana waxaa ku yiil ubaxyo ka soo laalaada. **30** Oo saldhig kastaaba wuxuu lahaa afar giraangirood oo naxaas ah, iyo ulo naxaas ah oo giraangiraha wareejiya; oo afarta rukunna waxay ku lahaayeen meelo haya; oo berkeddi hoosteeda ayaa meelihiay hayay oo shubanu ku yiilleen iyagoo dhinac kasta ku leh ubaxyo ka laalaada. **31** Oo afkeeda oo qarka ku dhex jira wuxuu ahaa dhudhun; oo afkeeduna wuu wareegsanaa, oo wuxuu u ekka sida meesha haysa, wuxuuna ahaa dhudhun iyo badh; oo weliba afkeedu waa xardhanaa oo darfahooduna afargees bay ahaayeen oo ma wareegsanayn. **32** Oo afarta giraangiroodna waxay ku yiilleen darfaha hoostooda, oo ulaha giraangiraha wareejiyaana waxay ku yiilleen salka hoose; oo giraangir kastana sarajooggedu wuxuu ahaa dhudhun iyo badh. **33** Oo giraangiruhuna waxay u ekaayeen sidii gaadhifaras giraangirihiis; oo ulahooda wareejiya, iyo qararkooda, iyo birahooda gudban, iyo dhexbadhtanadoodaba kulligood shub bay ahaayeen. **34** Oo afarta geesna waxay ku lahaayeen afar meelood oo haya, oo afarta meelood oo hayaana waxay ka mid ahaayeen saldhigga qudhiiisii. **35** Oo saldhigga dushiisana waxaa til meel wareegsan oo sarajooggedu yahay dhudhun badhkiis; oo saldhigga korkiisa siddooyinkiisa iyo darfihiiuba isagay ku yiilleen. **36** Oo siddooyinkiisa iyo darfihiiisa dushooda wuxuu ku xardhay keruubiim, iyo libaaxyo, iyo geedo timireed

sidi mid kasta meeshiisi bannaanayd ahayd, iyagoo mid kasta ubaxyo laalaada ku wareegsan yihin. **37** Oo tobankii saldhigna saasuu u sameeyey; oo kulligoodna isku si baa loo shubay, oo isku qiyaas bay ahaayeen iyo isku qaab. **38** Oo wuxuu sameeyey toban berkedood oo naxaas ah; oo berkedba waxay qaadday afartan bad; oo berked kastaaba waxay ahayd afar dhudhun; oo tobankii saldhigna mid kasta berked baa saarnayd. **39** Oo saldhigydii shanna wuxuu dhigay guriga dhankiisa midig, shantii kalena wuxuu dhigay guriga dhankiisa bidix; oo berkeddi weynaydna wuxuu dhigay guriga dhankiisa midig ee xagga bari ee dhinaca koonfureed. **40** Oo Xiiraam wuxuu wada sameeyey berke dihii, iyo majarafadihii, iyo maddiibadihii. Oo sidaasuu Xiiraam u dhammeeyey shuqulkii uu Boqor Sulaymaan ugu sameeyey guriga Rabbiga, **41** kaasoo ahaa labadii tiir, iyo labadii fijaan oo taajajkii tiirarka kor saarnaa, iyo labadii shabag oo ku dednaa labada fijaan oo taajajkii tiirarka kor saarnaa, **42** iyo afartii boqol oo rummaan ee labadii shabag lahaayeen, oo shabag kastaa wuxuu lahaa laba saf oo rummaan ah si ay u dedaan labadii fijaan ee taajajkii tiirarka kor saarnaa; **43** iyo tobankii saldhig, iyo tobankii berkedood ee saldhig yada dul saarnaa, **44** iyo berkeddi weynayd, iyo laba iyo tobankii dibi ee berkedda weyn ka hooseeyey, **45** iyo dheryihii, iyo majarafadihii, iyo maddiibadihii; oo dhammaan weelashan gurigii Rabbiga yiil ee uu Xiiraam Boqor Sulaymaan u sameeyey waxay ahaayeen naxaas dhalaasha. **46** Oo boqorku wuxuu alaabtaas ku shubay Bannaankii Webi Urdun oo dhoobada lahaa ee u dhxeeyey Sukod iyo Saaretaan. **47** Oo Sulaymaanna weelashii oo dhan ma uu miisaamin, maxaa yeelay, aad iyo aad bay u badnaayeen; oo naxaasta miisaankeeda lama hubin. **48** Oo Sulaymaan baa

sameeyey alaabti guriga Rabbiga tiil oo dhan, kuwaasoo ahaa girgirihii dahabka ahaa, iyo miiskii ay kibistii tusniinta saarnayd oo dahabka ahaa; **49** iyo laambadihii ahaa dahabka saafiga ah oo meesha ugu quduusan horteeda yiil, ee shanu midigta ka tiil, shanuna bidixda, iyo ubaxyadii iyo laambadihii, iyo birqaabyadii ee dahabka wada ahaa; **50** iyo koobabkii, iyo alaabta laambadihii lagu safeeya, iyo maddiibadihii, iyo malgacadihii, iyo idammadii ee dahabka saafiga ah wada ahaa, iyo birihii albaabbada guriga hoose ee ah meesha ugu wada quduusan iyo guriga macbudka ah albaabbadiisa oo dhan ee dahabka wada ah. **51** Oo saasuu ku wada dhammaaday shuqulkii uu Boqor Sulaymaan ku sameeyey guriga Rabbiga. Oo Sulaymaanna wuxuu soo geliyey alaabti aabbihiis Daa'uud quduuska ka dhigay ee ahayd lacagtii, iyo dahabkii, iyo weelashii, oo wuxuu ku riday khasnadihii guriga Rabbiga.

**8** Markaasaa Boqor Sulaymaan wuxuu Yeruusaalem isugu soo shirihey odayaashii reer binu Israa'iil, iyo qabiilooyinka madaxdoodii oo dhan, oo ahaa amiirradii jilibyadii reer binu Israa'iil inay sanduuqii axdiga Rabbiga ka soo qaadaan magaaladii Daa'uud oo Siyoon ahayd. **2** Oo raggii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay u soo shireen Boqor Sulaymaan wakhtigii iidda ah bisha toddobaad ee Eetaaniim la yidhaahdo. **3** Oo odayaashii reer binu Israa'iil oo dhammu way yimaadeen, markaasay wadaaddadii sanduuqii soo qaadeen. **4** Oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi waxay soo qaadeen sanduuqii Rabbiga, iyo teendhadii shirka, iyo kulli weelashii quduuska ahaa oo teendhada ku jiray oo dhan. **5** Oo Boqor Sulaymaan iyo shirkii reer binu Israa'iil oo isaga u soo ururay oo dhammu waxay wada joogeen sanduuqii hortiisa, iyagoo ku allabaryaya ido iyo dibi aan la sheegi karin

ama aan farahooda la tirin karin. **6** Oo wadaaddadiina sanduuqii axdiga Rabbiga ayay meeshiisii keeneen, oo waxay soo geliyeen guriga qolkiisii quduuska ahaa oo ahaa meeshii ugu wada quduusnayd, taasoo ah keruubiimta baalashooda hoostooda. **7** Waayo, keruubiimtu baalashoodii way ku kor fidiyeen meeshii sanduuqa, oo ku qariyeen sanduuqii iyo ulihisiiba. **8** Oo uluhuna aad bay u dhaadheeraayeen, sidaas daraaddeed dabadooda waxaa laga arkay meesha quduuska ah oo ka horraysa meesha ugu wada quduusan, laakiinse dibadda kama ay muuqan; oo halkaasay yaallaan ilaa maantadan. **9** Oo sanduuqiina waxba kuma jirin labadii loox ee dhagaxa ahayd oo Muuse isagoo Xoreeb jooga ku riday, markii Rabbigu axdiga la dhigtay reer binu Israa'iil ee ay dalkii Masar ka soo baxeen mooyaane. **10** Oo kolki wadaaddadii ka soo baxeen meeshii quduuska ahayd ayaa daruurtii ka buuxsantay gurigii Rabbiga, **11** oo sidaas daraaddeed wadaaddadii way taagnaan kari waayeen inay adeegaan daruurtii aawadeed; waayo, Rabbiga ammaantiisii ayaa ka buuxsantay gurigii Rabbiga. **12** Markaasaa Sulaymaan hadlay oo yidhi, Rabbiyow, waxaad sheegtay inaad gudcurka qarada weyn dhex degganaanayso. **13** Hubaal waxaan kuu dhisay guri rug kuu ah, oo ah meel aad weligaa degganaanayso. **14** Markaasaa boqorkii soo jeestay, oo shirkii reer binu Israa'iil oo dhan u duceeyey, shirkii reer binu Israa'iilna way wada istaageen. **15** Markaasuu yidhi, Mahad waxaa leh Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, oo afkiisa kula hadlay aabbahay Daa'uud, oo gacantiisa ku oofiyey isagoo leh, **16** Tan iyo maalintii aan dadkayga reer binu Israa'iil ka soo bixiyey dalkii Masar, qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan kama aan dooran magaalo guri la iiga dhiso si magacaygu halkaas ugu jiro, laakiinse Daa'uud baan u

doortay inuu dadkayga reer binu Israa'iil u taliyo. **17** Haddaba aabbahay waxaa qalbigiisa ku jiray inuu guri u dhiso magaca Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil. **18** Laakiinse Rabbigu wuxuu aabbahay Daa'uud ku yidhi, Qalbigaaga waxaa ku jiray inaad guri u dhisto magacayga aawadiis, oo taasu hadday qalbigaaga ku jirtay waad ku hagaagsanayd. **19** Habase yeeshii adigu guri ii dhisi maysid, laakiinse wiilkagaaga kaa soo bixi doona ayaa magacayga gurigii u dhisi doona. **20** Oo Rabbigu wuu adkeeyey eraygiisii uu ku hadlay; waayo, meeshii aabbahay Daa'uud anigaa fulay, oo waxaan ku fadhiistay carshigii reer binu Israa'iil, sidi Rabbigu ballanqaaday; oo gurigii baan u dhisay Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil magiciisa. **21** Oo halkaasna meel baan uga sameeyey sanduuqii uu ku jiray axdigii Rabbiga ee uu awowayaasheen la dhigtay markuu ka soo bixiyey dalkii Masar. **22** Markaasaa Sulaymaan hor istaagay meeshii allabariga ee Rabbiga iyadoo ay wada joogaan shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu, oo intuu gacmihiiisii xagga samada u kala bixiyey, **23** ayuu yidhi, Rabbiyow, llaaha reer binu Israa'iilow, llaah kula mid ahu kuma jiro samada sare ama dhulka hoose toona, adoo axdigia xajiyaa oo u naxariistaa addoommadaada hortaada ku socda oo kugu aamina qalbigooda oo dhan. **24** Waad xajisay wixii aad u ballanqaadday aabbahay Daa'uud oo addoonkaagii ahaa; run ahaan afkaagaad kaga hadashay oo gacantaadana waad ku oofisay siday maantadan tahay. **25** Haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiyow, llaaha reer binu Israa'iilow, xaji wixii aad u ballanqaadday aabbahay Daa'uud oo addoonkaagii ahaa, adoo ku leh, Hortayda laga waayi maayo nin carshiga reer binu Israa'iil ku fadhiista, hadday carruurtaadu isjiraan, oo ay hortayda ugu socdaan sidaad hortayda ugu socotay oo kale. **26**

Haddaba sidaas daraaddeed, Ilaaha reer binu Israa'iilow, waan ku baryayaaye eraygaagii aad kula hadashay aabbahay Daa'uud oo addoonkaagii ahaa ha rumoobo. **27** Haddaba ma dhab baa in Ilaah dhulka degganaan doono? Xataa samada iyo samada samooyinku kuma qaadi karaan, haddaba bal gurigan aan dhisay sidee buu kuu qaadi karaa! **28** Oo weliba Rabbiyow, Ilaahayow, aqbal tukashadayda iyo baryootankayga anoo addoonkaaga ah, oo maqal qaylada iyo tukashada anoo addoonkaaga ahu aan maanta hortaada ku tukanayo, **29** in indhahaagu ay habeen iyo maalinba la jiraan gurigan oo ah meeshii aad tidhi, Magacaygu halkaasuu ku jiri doonaa, si aad u maqashid tukashadayda anoo addoonkaaga ah oo aan meeshan xaggeeda u soo tukanayo. **30** Bal maqal baryootankayga anoo addoonkaaga ah, iyo kan dadkaaga reer binu Israa'iil markaannu meeshan xaggeeda u soo tukanayno, kaas ka maqal samada oo ah meeshaad deggan tahay, oo markaad maqashid na cafi. **31** Haddii nin deriskiisa ku dembaabo, oo dhaar la saaro oo la dhaariyo, oo intuu yimaado uu ku hor dhaarto meeshaada allabariga ee gurigan taal, **32** de markaa samada ka maqal oo yeel, oo addoommadaada xukun adigoo kii shar leh ciqaabaya si aad xumaantii jidkiisa madaxa ugu saartid, oo aad kii xaq ahna xaq uga dhigtid, oo aad ugu abaalguddid sida xaqnimadiisu tahay. **33** Oo haddii dadkaaga reer binu Israa'iil cadowgoodu uu u laayo dembigii ay kugu dembaabeen aawadiis, oo ay soo noqdaan, oo magacaaga qirtaan, oo tukadaan, oo gurigan kugu baryaan, **34** de markaas samada ka maqal oo dembiga dadkaaga reer binu Israa'iil ka cafi, oo iyaga ku soo celi dalkii aad awowayaashood siisay. **35** Oo hadday kugu dembaabaan, oo aad sidaas aawadeed samada uga xidho, oo roob la waayo, oo ay meeshan xaggeeda

u soo tukadaan, oo magacaaga qirtaan, oo dembigoodii ka soo noqdaan markaad dhibtid, **36** de markaas samada ka maqal, oo dembiga ka cafı addoommadaada iyo dadkaaga reer binu Israa'iil, markaad bartid jidka wanaagsan ee waajibka ku ah inay ku socdaan, oo roob u soo dir dalkaaga aad dadkaaga dhaxal ahaan u siisay. **37** Oo hadday dalka ka dhacaan abaar, ama belaayo cudur ah, ama beera-engeeg, ama caariyaysi, ama ayax, ama diir, ama haddii cadowgoodu ku hareereeyo dalkooda magaaloooyinkiisa, belaayo kasta iyo cudur kastaba ha ahaadee, **38** kolkaas haddii nin kastaaba amase dadka reer binu Israa'iil oo dhammu ay tukadaan oo baryootamaan oo nin kastaaba ogaado belaayada qalbigiisa ku jirta, oo uu gacmaha u soo fidiyo gurigan xaggiisa, **39** de markaas samada oo ah meeshaad deggan tahay ka maqal, oo iyaga cafı, oo yeel, oo nin walba ugu abaalgud siday jidadkiisa oo dhammu yihiin, adoo qalbigiisa og, (maxaa yeelay, adigoo keliya ayaa garta waxa binu-aadmiga oo dhan qalbiyadooda ku jira; ) **40** inay kaa cabsadaan cimrigooda oo dhan intay ku nool yihiin dalkii aad awowayaashayo siisay. **41** Oo weliba shisheeyaha aan dadkaaga reer binu Israa'iil ahaynna, hadduu dal fog uga yimaado magacaaga aawadiis, **42** (waayo, waxay maqli doonaan magacaaga weyn, iyo gacantaada xoogga badan, iyo cududdaada fidsan) markuu yimaado oo uu u soo tukado gurigan xaggiisa, **43** de markaas samada oo ah meeshaad deggan tahay ka maqal, oo shisheeyaha u yeel wixii uu ku weyddiisto oo dhan, in dadka dunida jooga oo dhammu ay magacaaga ogaadaan, oo ay kaa cabsadaan sida dadkaaga reer binu Israa'iil oo kale, iyo inay ogaadaan in gurigan aan dhisay magacaaga loogu yeedho. **44** Oo hadday dadkaagu dagaal u baxaan inay la diriraan cadowgooda, oo ay maraan jidkii aad ku

soo dirtay, oo ay ku baryaan oo u soo tukadaan xagga magaaladii  
aad dooratay iyo xagga gurigii aan magacaaga u dhisay, **45** de  
markaas samada ka maqal tukashadooda iyo baryootankooda,  
dacwaddoodana u yeel. **46** Haddii ay kugu dembaabaan, waayo,  
nin aan dembaabinu ma jiro, oo aad u cadhootid, oo aad  
markaas cadowga u gacangelisid inay la tagaan oo maxaabiis  
ahaan ugu kaxaystaan cadowga dalkiisi, ama ha dhowaado ama  
ha dheeraadee; **47** oo weliba hadday ku fikiraan dalkii maxaabiis  
ahaanta loogu kaxaystay, oo ay kuu soo noqdaan, oo ay kugu  
baryaan dalkii kuwii maxaabiisahaanta u kaxaystay, ee ay  
yidhaahdaan, Waannu dembaabnay, oo wax qalloocan baannu  
samaynay, oo si shar ah ayaannu u macaamiloonnay, **48** oo  
hadday kuugu soo noqdaan qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo  
dhan intay joogaan dalka cadaawayaaashoodii maxaabiis ahaanta  
u kaxaystay, oo ay ku baryaan oo u soo tukadaan xagga dalkoodii  
aad mar hore awowayaashood siisay, iyo xagga magaaladii aad  
dooratay, iyo xagga gurigii aan magacaaga u dhisay, **49** markaas  
tukashadooda iyo baryootankooda ka maqal samada oo ah  
meeshaad deggan tahay, dacwaddoodana u yeel; **50** oo cafi  
dadkaaga kugu dembaabay, oo ka saamax xadgudubyadooda  
ay kugu xadgudbeen oo dhan; oo kuwii maxaabiis ahaanta u  
kaxaystay raxmad geli si ay ugu naxariistaan, **51** maxaa yeelay,  
iyagu waa dadkaagii iyo dhaxalkaagii aad ka soo bixisay dalkii  
Masar iyo foornadii birta dhexdeeda; **52** oo dhegahaagu ha  
maqleen baryootanka addoonkaaga iyo baryootanka dadkaaga  
reer binu Israa'iil si aad u maqashid mar alla markay kuu  
qayshadaanba, **53** waayo, Sayidow, Rabbiyow, iyagaad uga  
soocatay dadkii dunida oo dhan inay ahaadaan dhaxalkaagii,  
siduu ahaa eraygaagii aad u soo dhiibtay addoonkaagii Muuse,

markaad awowayaashayo ka soo bixisay dalkii Masar. **54** Oo markii Sulaymaan dhammeeyey tukashadan iyo baryootankuu Rabbiga baryay oo dhan ayuu ka kacay meeshii Rabbiga allabariga loogu bixin jiray horteeda iyo jilbajooggii uu jilbo joogay isagoo gacmaha xagga samada u fidinaya. **55** Markaasuu istaagay oo shirkii reer binu Israa'iil oo dhan cod weyn ugu duceeyey, oo yidhi, **56** Waxaa mahad leh Rabbiga nasiyey dadkiisa reer binu Israa'iil siduu ugu ballanqaaday oo dhan, oo wixii uu u ballanqaaday oo dhan eray keliya kama baaqan ballankiisi wanaagsanaa oo dhan, ee uu ugu ballanqaaday addoonkiisii Muuse. **57** Rabbiga Ilaaheenna ahu ha inoola jiro, siduu ula jiray awowayaasheen oo kale; oo yuusan inaga tegin, oo ina dayrin; **58** si uu qalbiyadeenna xaggiisa ugu jeediyo inaynu ku soconno jihadkiisa oo dhan, oo aynu xajinno amarradiisa iyo qaynuunnadiisa iyo xukummadiisa uu awowayaasheen ku amray. **59** Oo erayadaydan aan Rabbiga hortiisa ku baryay, habeen iyo maalinba ha gaadheen Rabbiga Ilaaheenna ah, si uu u yeelo dacwaddayda anoo addoonkiisa ah iyo dacwadda dadkiisa reer binu Israa'iil, sida maalin walba laga doonayo, **60** si ay dadka dunida jooga oo dhammu u ogaadaan in Rabbigu Ilaah yahay oo aan mid kale jirin. **61** Sidaas daraaddeed qalbigiinnu ha u qummanaado Rabbiga Ilaaheenna ah, inaad qaynuunnadiisa ku socotaan oo aad amarradiisa xajisaan sida maanta oo kale. **62** Markaas boqorkii iyo reer binu Israa'iil oo dhammaantood la jira ayaa allabari Rabbiga hortiisa ku bixiyey. **63** Oo Sulaymaan qurbaannada nabaadiinada ee uu Rabbiga u bixiyey waxay ahaayeen laba iyo labaatan kun oo dibi, iyo boqol iyo labaatan kun oo ido ah. Oo sidaasay boqorkii iyo reer binu Israa'iil oo dhimmuba gooni uga dhigeen gurigii Rabbiga. **64** Oo isla

maalintaasuu boqorku quduus ka dhigay barxaddii ka horraysay guriga Rabbiga dhexdeeda, waayo, halkaas wuxuu ku bixiyey qurbaanka la gubo, iyo qurbaanka hadhuudhka, iyo baruurii qurbaannada nabaadiinada; maxaa yeelay, meeshii allabariga oo naxaasta ahayd ee Rabbiga hor tiil way ku yarayd oo ma wada qaadin qurbaanka la gubo iyo qurbaanka hadhuudhka iyo baruurii qurbaannada nabaadiinada. **65** Oo wakhtigaas Sulaymaan sidaasuu iiddii u sameeyey iyadoo ay la joogaan reer binu Israa'iil oo dhammu kuwaasoo ahaa shir weyn, oo waxay ka yimaadeen meesha Xamaad laga soo galoo iyo ilaa durdurka Masar, oo Rabbiga Ilaaheenna ah hortiisa waxay ku iidayeen toddoba maalmood iyo toddoba maalmood oo isku ah afar iyo toban beri. **66** Oo maalintii siddeedaad ayuu dadkii diray, oo iyana intay boqorkii u duceeyeen ayay teendhooyinkoodii tageen iyagoo faraxsan oo qalbigoodu kaga rayraynaya wanaaggii oo dhan oo uu Rabbigu u sameeyey addoonkiisii Daa'uud iyo dadkiisii reer binu Israa'iilba.

**9** Oo Sulaymaan markuu dhammeeyey dhismihii guriga Rabbiga, iyo gurigii boqorka, iyo kulli wixii uu damacsanaa oo uu ku faraxsanaa inuu sameeyo oo dhan, **2** ayaa Rabbigu Sulaymaan mar labaad u muuqday, siduu markii hore Gibecoon ugu muuqday oo kale. **3** Oo Rabbigu wuxuu ku yidhi, Waan maqlay tukashadaadii iyo baryootankaagii Aad hortayda ku samaysay; oo quduus baan ka dhigay gurigan Aad dhistay si magacayga weligiisba halkaas loogu daayo, oo indhahayga iyo qalbigayguna halkaasay joogi doonaan weligood iyo weligoodba. **4** Oo adiguna haddaad sidii aabbahaan Daa'uud oo kale hortayda ugu socotid qalbi daacad ah iyo qummanaan, si Aad u yeeshid wax alla wixii aan kugu amray oo Aad u xajisid qaynuunnadayda

yo xukummadayda, **5** de markaasaan dhisi doonaa oo aan weligiis waarin doonaa carshiga boqortooyadaada ee reer binu Israa'iil u taliya sidaan ugu ballanqaaday aabbahaa Daa'uud, markaan ku idhi, Nin carshiga dalka Israa'iil ku fadhiista lagaa waayi maayo. **6** Laakiinse idinka ama carruurtiinnu haddaad lasocodkayga ka leexataan oo aydhaan dhawrin amarradayda iyo qaynuunnadayda aan idin hor dhigay, laakiinse aad intaad tagtaan ilaahyo kale u adeegtaan oo caabuddaan, **7** de markaasaan reer binu Israa'iil ka gooyn doonaa dalkii aan siiyey; oo gurigan aan magacayga aawadiis quduus uga dhigayna hortaydaan ka tuuri doonaa, oo reer binu Israa'iilna markaas waxay dadyowga oo dhan ku dhex noqon doonaan maahmaah iyo halqabsi. **8** Oo in kastoo guriganu dheer yahay, haddana mid walba oo ag maraaba wuu la yaabi doonaa, oo wuu ku foodhyi doonaa, oo wuxuu odhan doonaa, Rabbigu muxuu sidan uga dhigay dalkan iyo gurigan? **9** Oo waxaa lagu jawaabi doonaa, Waxay ka tageen Rabbigii Ilaahood ahaa oo awowayaashood ka soo bixiyey dalkii Masar, oo waxay raaceen ilaahyo kale, wayna caabudeen oo u adeegeen, oo sidaas daraaddeed baa Rabbigu xumaantan oo dhan ugu soo dejiyey. **10** Oo markay dhammaadeen labaatankii sannadood ee uu Sulaymaan labadii guri dhisayay, kuwaasoo ahaa gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorka, **11** ayuu Boqor Sulaymaan Xiiraam siiyey labaatan magaalo oo ku til dalkii Galili. (Maxaa yeelay, Xiiraam oo ahaa boqorkii Turos wuxuu Sulaymaan siiyey qoryo kedar ah, iyo qoryo beroosh ah, iyo dahab, in alla intuu doonayay.) **12** Oo Xiiraamna wuxuu Turos uga soo kacay inuu arko magaalooyinkii Sulaymaan siiyey, kumana uu farxin. **13** Markaasuu yidhi, Walaalkayow, magaalooyinkan aad i siisay

waa maxay? Kolkaasuu magaaloooyinkii u bixiyey dalkii Kabuul oo ilaa maantadanna waa la yidhaahdaa. **14** Xiiraamna wuxuu boqorkii u diray boqol iyo labaatan talanti oo dahab ah. **15** Oo sababtii uu Sulaymaan shaqaalayaashii u doortay waxay ahayd inuu dhiso gurigii Rabbiga, iyo gurigii uu isagu lahaa, iyo Millo, iyo derbigii Yeruusaalem, iyo Xaasoor, iyo Megiddoo, iyo Geser. **16** Waayo, Fircoon oo ahaa boqorkii Masar mar horuu tegey oo Geser qabsaday oo gubay, oo wuxuu laayay dadkii reer Kancaan oo magaalada degganaa, oo qayb ahaan ayuu u siiyey gabadhiisii Sulaymaan u dhaxday. **17** Markaasaa Sulaymaan dhisay Geser, iyo Beytxooroontii hoose, **18** iyo Bacalad, iyo Taamaar oo ku dhex til ciidladii dalka, **19** iyo magaaloooyinkii wax lagu kaydin jiray ee uu Sulaymaan lahaa oo dhan, iyo magaaloooyinkii gaadhifardoodkiisa, iyo magaaloooyinkii fardooleydiisa, iyo wixii uu Sulaymaan jeclaaday inuu ka dhisto Yeruusaalem iyo Lubnaan, iyo dalkii uu boqorka ka ahaa oo dhan. **20** Oo weliba dadkii ka hadhay reer Amor, iyo reer Xeed, iyo reer Feris, iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuus, oo aan reer binu Israa'iil ahayn, **21** kuwaas farcankoodii dalka ku hadhay oo anay reer binu Israa'iil karin inay wada baabbi'iyaan, Sulaymaan wuxuu ka dhigtay addoommo ilaa maantadan la joogo. **22** Laakiinse reer binu Israa'iil Sulaymaan addoommo kama dhigan, waxayse ahaayeen raggi iyo dagaalyahannada ahaa, iyo midiidinnadiisii, iyo amiiirradiisii, iyo saraakiishiisii, iyo taliyayaashii gaadhifardoodkiisa, iyo fardooleydiisaba. **23** Kuwanu waxay ahaayeen saraakiishii Sulaymaan hawshiisa u talin jiray oo ahaa shan boqol iyo konton nin oo u taliya dadka hawsha qabta. **24** Laakiinse gabadhii Fircoon waxay ka soo baxday magaaladii Daa'udd, oo gashay gurigeedii uu

Sulaymaan iyada u dhisay; markaasuu haddana wuxuu dhisay  
Millo. **25** Oo sannaddiiba saddex jeer ayuu Sulaymaan meeshii  
allabariga oo uu Rabbiga u dhisay ku bixin jiray qurbaanno la  
gubo, iyo qurbaanno nabaadiino, oo gиргирхий Rabbiga hor yiilna  
wuxuu ku gubi jiray fоox, oo saasuu gurigii ku dhammееeyey. **26**  
Markaasaa Boqor Sulaymaan doonniyo ku sameeyey Cesyon  
Geber taasoo ku taal Eelood dhinaceeda ee ah xeebta Badda  
Cas ee ku taal dalka Edom. **27** Oo Xiiraamna wuxuu doonniyihii  
raaciyey addoommadiisii baxriyiinta ahaa oo badda aqoonta u  
lahaa, oo waxaa wada jiray iyaga iyo addoommadii Sulaymaan.  
**28** Waxayna yimaadeen Oofir, oo halkaasay Boqor Sulaymaan  
uga keeneen afar boqol iyo labaatan talanti oo dahab ah.

**10** Boqoraddii Shebaa markay maqashay Sulaymaan warkiisii  
ku saabsanaa xagga magaca Rabbiga ayay ugu timid inay  
ku imtixaanto su'aalo adadag. **2** Oo waxay Yeruusaalem la  
timid dad aad u badan, iyo awr badan oo ay ku raran yihiin  
uunsi, iyo dahab aad u badan, iyo dhagaxyo qaali ah; oo  
markay Sulaymaan u timid wixii qalbigeeda ku jiray oo dhan  
ayay kala hadashay. **3** Sulaymaanna wuxuu uga jawaabay  
su'aalaheedii oo dhan; oo wax boqorka ka qarsoona oo uusan  
u sheegin ma jirin. **4** Boqoraddii Shebaana markay aragtay  
xigmaddii Sulaymaan oo dhan, iyo gurigii uu dhisay, **5** iyo  
cuntadii miiskiisa, iyo fadhibe addoommadiisa, iyo hawshii  
adeegayaashiisa, iyo dharkoodii, iyo kuwiisii cabniinka siin jiray,  
iyo wixii uu guriga Rabbiga ku fuuli jiray, naf dambe iyadii kuma  
hadhin. **6** Markaasay boqorkii ku tidhi, Warkii aan dalkaygii ku  
maqlay ee ku saabsanaa falimahaaga iyo xigmaddaadu run  
buu ahaa. **7** Habase yeeshee erayadaas ma aan rumaysan  
jeeraan imid oo ay indhahaygu arkeen; oo weliba badhna la

iima sheegin. Xigmaddaada iyo barwaaqadaadu way ka sii badan yihiiin warkii aan maqlay. **8** Waxaa faraxsan raggaaga, oo waxaa faraxsan addoommadaadan had iyo goorba hortaada taagan oo xigmaddaadana maqla. **9** Waxaa mahad leh Rabbiga llaahaaga ah oo kugu farxay inuu kugu fadhiisiyo carshiga reer binu Israa'iil. Rabbigu weligiisba wuu jeclaaday reer binu Israa'iil, oo sidaas aawadeed ayuu boqor kaaga dhigay inaad samaysid xukun iyo caddaalad. **10** Markaasay boqorkii siisay boqol iyo labaatan talanti oo dahab ah, iyo uunsi faro badan, iyo dhagaxyo qaali ah; uma iman uunsi dambe oo u badan sidii kii boqoradda Shebaa ay siisay Boqor Sulaymaan. **11** Oo Xiiraam doonniyihii Oofir dahab ka keenay, waxay kaloo Oofir ka keeneen geedo almuug ah oo badan, iyo dhagaxyo qaali ah. **12** Oo boqorkiina geedihii almuugga ahaa ayuu tiirar uga dhigay gurigii Rabbiga, iyo gurigii boqorka, oo wuxuu kaloo nimankii gabayaaga ahaa uga sameeyey kataarado iyo shareerado; oo ilaa maantadan la joogo geedo almuug ah oo kuwaas oo kale ah ma iman, lamana arkin. **13** Oo Boqor Sulaymaanna wuxuu boqoraddii Shebaa siiyey wax alla wixii ay doonaysay oo dhan oo ay weyddiisatay, oo ayan ku jirin wixii uu Sulaymaan u siiyey sharafta boqornimadiisa, markaasay noqotay oo dalkeedii tagtay iyadii iyo addoommadeediiba. **14** Haddaba dahabkii sannad kasta Sulaymaan u iman jiray miisaankiisu wuxuu ahaa lix boqol iyo lix iyo lixdan talanti oo dahab ah, **15** oo intaasuna kuma jirin wixii ay keeni jireen geddisleyda iyo baayacmushtariyaasha, iyo boqorradii dalka Carabta oo dhan, iyo taliyayaashii waddanka. **16** Markaasaa Boqor Sulaymaan wuxuu sameeyey laba boqol oo gaashaan waaweyn oo dahab la tumay ah; oo gaashaan weynba waxaa galay lix boqol oo

sheqel oo dahab ah. **17** Oo haddana wuxuu kaloo sameeyey saddex boqol oo gaashaan oo yaryar oo dahab la tumay ah, oo gaashaan yarba waxaa galay saddex mina oo dahab ah, markaasaa boqorku iyagii dhigay gurigii ku yiil kaynta Lubnaan.

**18** Oo weliba boqorku wuxuu kaloo sameeyey carshi weyn oo foolmaroodi ah, oo wuxuu ku dahaadhay dahabkii ugu fiicnaa.

**19** Carshigu wuxuu lahaa jaranjaro lix tallaabo ah, oo carshiga xaggiisa sare ee dambena way wareegsanayd; oo kursiga meeshiisa lagu fadhiisto labadeeda dhinacba waxay lahayd meelo xusullada la saarto, oo meelaha xusullada la saartana dhinacooda waxaa taagnaa laba libaax. **20** Oo jaranjaradii lixdeedii tallaabo labadooda dhinac waxaa ka taagnaa laba iyo tobantibaax; oo boqortooyana saas oo kale looguma samayn.

**21** Oo Boqor Sulaymaan weelashiisii wax lagu cabbi jiray oo dhammu waxay wada ahaayeen dahab; gurigii kaynta Lubnaan weelashiisii oo dhammaduna waxay wada ahaayeen dahab saafi ah, oo midna lagama samayn lacag, waayo, wakhtigii Sulaymaan lacag waxba qiimo ma lahayn. **22** Maxaa yeelay, boqorku wuxuu badda ku lahaa doonniyo Tarshiish u dhoofa oo ay la jiraan Xiiraam doonniyihii; oo saddexdii sannadoodba mar bay doonniyihii Tarshiish iman jireen, oo waxay keeni jireen dahab, iyo lacag, iyo foolmaroodi, iyo daayerro, iyo daa'uusyo. **23** Sidaasuu Boqor Sulaymaan xagga maalka iyo xagga xigmaddaba ugaga hor maray boqorradii dunida oo dhan.

**24** Oo dunida oo dhammaduna waxay doondooneen Sulaymaan inay arkaan oo ay maqlaan xigmaddii Ilaah qalbigiisa geliyey. **25** Oo nin waluba wuxuu sannad kasta u keeni jiray hadiyaddiis oo ay ka mid yihiin weelal lacag ah, iyo weelal dahab ah, iyo dhar, iyo hub, iyo uunsi, iyo fardo, iyo baqlo. **26** Sulaymaanna

wuxuu urursaday gaadhifardood iyo rag fardooley ah; oo wuxuu lahaa kun iyo afar boqol oo gaadhifaras, iyo laba iyo toban kun oo nin oo fardooley ah, oo wuxuu fadhiisiyey magaaloooyinkii gaadhifardoodka, oo qaarna boqorkay Yeruusaalem la joogeen.

27 Oo boqorku wuxuu lacag Yeruusaalem kaga dhigay sida dhagaxyo oo kale, oo geedo kedar ahna wuxuu u soo badiyey oo ka dhigay sida geedaha darayga ah oo dhulka hoose ka baxa oo kale. 28 Fardihii Sulaymaan haystayna waxaa laga keenay dalka Masar, oo boqorka baayacmushtariyaashiisii ayaa raxan raxan u soo kaxeeyey, iyagoo raxanba iib gaar ah siiyey. 29 Oo gaadhifaras wuxuu Masar kaga soo bixi jiray lix boqol oo sheqel oo lacag ah, farasna boqol iyo konton sheqel; oo saasoo kalay ugu wada keeni jireen boqorradii reer Xeed oo dhan iyo boqorradii reer Suuriyaba.

**11** Oo Boqor Sulaymaan wuxuu jeclaaday naago badan oo qalaad, oo aan gabadhii Fircoon ahayn, naagahaas oo ahaa reer Moo'aab, iyo reer Cammoon, iyo reer Edom, iyo reer Siidoon, iyo reer Xeed. 2 Oo quruumahaasuna waxay ahaayeen kuwii Rabbigu reer binu Israa'iil ku yidhi, Idinku ha dhex gelina, iyana yaanay idin soo dhex gelin, waayo, hubaal qalbiyadiinna waxay u jeedinayaan xagga ilaahyadooda; oo Sulaymaan kuwaasuu caashaq u qabtay. 3 Oo wuxuu lahaa toddoba boqol oo naagood oo marwooyin ah, iyo saddex boqol oo naagood oo addoommo ah; oo naagihuusiina qalbigiisii way sii jeediyeen. 4 Oo markii Sulaymaan gaboobay ayaa naagihuusi qalbigiisii u jeediyeen ilaahyo kale xaggood; oo qalbigiisuna kuma qummanayn xagga Rabbiga Ilaahiisa ahaa sidii qalbigii aabbibiis Daa'uud ahaa oo kale. 5 Waayo, Sulaymaan wuxuu raacay Cashtored oo ahayd ilaahaddii reer Siidoon, iyo Milkom oo ahaa karaahiyadii ay reer

Cammoon caabudi jireen. **6** Oo Sulaymaan wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo dhammaantiis ma uu raacin Rabbiga sidii aabbihii Daa'uud. **7** Markaasaa Sulaymaan wuxuu meel sare uga dhisay buurtii Yeruusaalem ku hor tiil Kemoosh oo ahaa karaahiyadii reer Moo'aab, iyo Molokh oo ahaa karaahiyadii reer Cammoon. **8** Oo sidaasuu ugu wada sameeyey naagiihiisii qalaadaa oo dhan kuwaasoo uunsi u shidi jiray, allabarina u bixin jiray ilaaheyadooda. **9** Oo Rabbigu Sulaymaan buu u cadhooday, maxaa yeelay, qalbigiisii ayaa ka jeestay Rabbiga Ilaha reer binu Israa'iil ah, oo isaga labada jeer u muuqday, **10** oo ku amray wax ku saabsan waxan kuwaasoo ah inuusan raacin ilaahyo kale; laakiinse isagu ma uu xajin wixii Rabbigu ku amray. **11** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu Sulaymaan ku yidhi, Waxan aad samaysay aawadiis ayaan boqortooyada kaaga xoogayaa, oo waxaan siinayaa addoonkaaga, maxaa yeelay, ma aadan xajin axdigaygii iyo qaynuunnadaydii aan kugu amray. **12** Habase yeeshi, intaad nooshahay saas yeeli maayo, aabbahaa Daa'uud aawadiis; laakiinse waxaan ka xoogayaa wiilkaaga. **13** Oo weliba boqortooyada oo dhan ka wada xoogi maayo, laakiinse qabil ayaan wiilkaaga siinayaa, addoonkayga Daa'uud aawadiis iyo Yeruusaalem oo aan doortay aawadeed. **14** Markaasaa Rabbigu wuxuu Sulaymaan ku kiciyey cadow, kaasoo ahaa Hadad oo reer Edom ahaa, oo ka soo farcamay boqorka Edom. **15** Markii Daa'uud Edom joogay, oo Yoo'aab oo ahaa sirkaalkii ciidankuna halkaas u tegey inuu soo aaso dadkii la laayay, kuwaasoo ahaa wixii lab ahaa ee uu Edom ku wada laayay oo dhan; **16** (waayo, Yoo'aab iyo reer binu Israa'iil oo dhammu halkaasay iska joogeen intii lix bilood ah, ilaa uu wada jaray wixii lab ahaa ee Edom joogay oo dhan; ) **17** waxaa

cararay Hadad iyo dhawr reer Edom ah oo ahaa addoommadii aabbhiis inay tagaan dalka Masar, oo Hadadna kolkaas weli inan yar buu ahaa. **18** Oo waxay ka ambabbexeen Midyaan, oo Faaraan tageen; oo rag bay Faaraan ka sii kaxaysteen, oo waxay yimaadeen dalkii Masar, kolkaasay u tageen Fircoo oo ahaa boqorkii Masar, oo isna wuxuu siiyey guri, cuntona joogtuu uga dhigay, dhulna wuu siiyey. **19** Hadadna raallinimo weyn buu ka helay Fircoo, oo xataa wuxuu u guuriyey naagtiisii walaasheed, taasoo la dhalatay boqoraddii Taxfenees. **20** Oo Taxfenees walaasheed waxay isagii u dhashay wiilkiisii Genubad, kaasoo ay Taxfenees guriga Fircoo kaga gudhisay, oo Genubad guriga Fircoo ayuu joogi jiray, isagoo la jooga Fircoo wiilashiisa. **21** Oo markii Hadad Masar ku maqlay in Daa'udd dhintay oo la seexday awowayaashiis, Yoo'aab oo sirkalkii ciidanka ahaana dhintay ayuu Fircoo ku yidhi, I sii daa aan dalkaygii tagee. **22** Markaasaa Fircoo ku yidhi, War intaad ila joogtay maxaad iga weyday oo Aad u doonaysaa inaad dalkaagii tagto? Isna wuxuu ugu jawaabay, Waxba; laakiinse i sii daa aan tagee. **23** Oo Ilahaah haddana wuxuu ku kiciyey cadow kale, oo kaasuna wuxuu ahaa Resoon ina Elyaadaac kaasoo ka cararay sayidkiisii Hadadceser oo boqorkii Soobaah ahaa. **24** Oo rag buu soo urursaday, guutona sirkaal buu u noqday markii Daa'udd kuwii Soobaah laayay; oo Dimishaq bay tageen oo halkaasay iska degeen oo Dimishaq wax ku xukumeen. **25** Oo wakhtigii Sulaymaan noolaa oo dhan cadow buu u ahaa reer binu Israa'iil, oo waxaa kaloo wehliyey belaayadii Hadad ku sameeyey; oo intuu reer binu Israa'iil u karaahsaday ayuu Suuriya boqor u noqday. **26** Oo waxaa kaloo jiray Yaaraabcaam ina Nebaad oo ahaa reer Efraad oo Sereedaah degganaa, kaasu

wuxuu ahaa Sulaymaan addoonkiisa, oo hooyadiis magaceeda waxaa la odhan jiray Serucaah, waxayna ahayd naag carmal ah, oo isna gacantuu boqorka u qaaday. **27** Tanu waxa weeye sababtii uu boqorkii gacanta ugu qaaday: Sulaymaan wuxuu dhisay Millo, oo uu hagaajiyey dildillaaci magaaladii aabbiihs Daa'uud. **28** Oo ninkii Yaaraabcaamna wuxuu ahaa nin xoog leh; markaasaa Sulaymaan wuxuu arkay in ninka dhallintayaru yahay nin aad u shaqeeya, kolkaasuu madax uga dhigay hawshii reer Yuusuf oo dhan. **29** Oo waagaas waxay noqotay, markii Yaaraabcaam Yeruusaalem ka tegey, inuu Nebi Axiiyaah oo ahaa reer Shiiloh isagii jidka ka helay, oo Axiiyaahna dhar cusub buu qabay, oo labadooda keliya ayaa berrin joogay. **30** Markaasaa Axiiyaah qabsaday dharkii cusbaa oo uu qabay, oo wuxuu u kala jeexjeexay laba iyo tobant meelood. **31** Kolkaasuu Yaaraabcaam ku yidhi, Toban meelood qaado, waayo, Rabbiga Ilaaha reer binu Israa'iil ah wuxuu leeyahay, Boqortooyada waan ka xoogayaa Sulaymaan, oo tobant qabiil ayaan ku siinaya, **32** (laakiinse qabiil isagaa u haysanaya addoonkaygii Daa'uud aawadiis, iyo Yeruusaalem oo ah magaaladii aan qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan ka doortay aawadeed; ) **33** maxaa yeelay, way i dayriyeen, oo waxay caabudeen Cashtored oo ilaahaddii reer Siidoon ah, iyo Kemoosh oo ah ilaahii reer Moo'aab, iyo Milkom oo ah ilaahii reer Cammoon; oo jidadkaygiina kuma ay socon, inay sameeyaan waxa hortayda ku qumman, iyo inay dhawraan qaynuunnadaya iyo xukummadayda, sidii aabbiihs Daa'uud yeeli jiray oo kale. **34** Habase yeeshee boqortooyada oo dhan ka wada qaadi maayo; laakiinse cimrigiisa oo dhan amiir baan ka dhigayaa addoonkaygii Daa'uud oo aan doortay aawadiis, maxaa yeelay, wuxuu dhawray amarradaydii iyo qaynuunnadaydii.

**35** Laakiinse boqortooyada waxaan ka qaadayaa wiilkiisa oo adigaan ku siinayaa tobant qabiil. **36** Oo wiilkiisana waxaan siinayaa qabii keliya in addoonkaygii Daa'uud had iyo goorba hortayda laambad ku haysto Yeruusaalem dhexdeeda, taasoo ah magaaladii aan u doortay inaan magacayga halkaas dhigo. **37** Oo waan ku qaadan doonaa, oo waxaad boqor u ahaan doontaa siday naftaadu doonayso, oo dalka Israa'iilna boqor baad ka noqon doontaa. **38** Oo haddaad maqasho waxa aan kugu amro oo dhan, oo aad jihadkaygana ku socotid, oo aad samaysid waxa hortayda ku qumman, oo aad dhawrtid qaynuunnadayda iyo amarradayda, sidii addoonkaygii Daa'uud yeeli jiray oo kale, ayaan kula jiri doonaa, oo waxaan kuu dhisi doonaa reer ammaan ah, sidii aan Daa'uud ugu dhisay oo kale, oo weliba dalka Israa'iilna adigaan ku siinayaa. **39** Oo taas aawadeed Daa'uud farcankiisa waan dhibayaa laakiinse dhibka ku waarin maayo. **40** Sidaas daraaddeed Sulaymaan wuxuu damcay inuu Yaaraabcaam dilo; laakiinse Yaaraabcaam wuu kacay, oo wuxuu u cararay dalka Masar, oo u tegey Shiishaq oo ahaa boqorkii Masar, oo tan iyo markii Sulaymaan geeriyyoday ayuu dalka Masar iska joogay. **41** Haddaba Sulaymaan falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo xigmaddiisiiba, sow kuma qorna kitaabkii falimaha Sulaymaan? **42** Oo wakhtigii Sulaymaan reer binu Israa'iil oo dhan Yeruusaalem boqorka ugu ahaa wuxuu ahaa afartan sannadood. **43** Markaasaa Sulaymaan dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaaladii aabbahiis Daa'uud; oo wiilkiisii Rexabcaam ayaa meeshiisii boqor ka noqday.

**12** Markaasaa Rexabcaam wuxuu tegey Shekem, maxaa yeelay, reer binu Israa'iil oo dhammu waxay yimaadeen Shekem

inay isaga ku soo boqraan. **2** Oo markii Yaaraabcaam ina Nebaad taas maqlay ayaa Yaaraabcaam iyo shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu u yimaadeen, **3** (waayo, Yaaraabcaam wuxuu weli joogay dalkii Masar oo uu Boqor Sulaymaan kaga cararay, oo Yaaraabcaamma wuxuu iska joogay dalka Masar, laakiinse waa loo cid diray oo loo yeedhay; ) markaasay Rexabcaam la hadleen oo waxay ku yidhaahdeen, **4** War aabbahaa harqood daran buu na saaray; haddaba noo fududee hawshii aabbahaa oo adkayd iyo harqoodkiisii cuslaa oo uu na saaray, annana waannu kuu adeegaynaa. **5** Markaasuu ku yidhi, Bal intii saddex maalmood ah iga maqnaada, dabadeedna igu soo noqda. Markaasaa dadkii ka tegey. **6** Markaasaa Boqor Rexabcaam la tashaday odayaashii abbibiis Sulaymaan intuu noolaa hor joogi jiray, oo wuxuu ku yidhi, War maxaad igula talinaysaan oo aan dadkan jawaab ugu celiyaa? **7** Oo intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Maanta haddaad doonayso inaad dadkan addoon u ahaatid oo aad u adeegtid, haddaba u jawaab oo waxaad kula hadashaa erayo wanaagsan, oo markaasay weligood addoommo kuu ahaanayaan. **8** Laakiinse wuu ka tegey taladii odayaashu kula taliyeen, oo haddana wuxuu la arrinsaday raggi dhallinyarada ahaa oo isaga la koray ee hortiisa joogay. **9** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, War maxaad igula talinaysaan oo aan jawaab ugu celinnaa dadkan ila hadlay oo igu yidhi, War harqoodkii aabbahaa na saaray noo fududee? **10** Markaasay raggi dhallintayaraa oo isaga la koray la hadleen, oo waxay ku yidhaahdeen, La hadal dadkii kula hadlay oo kugu yidhi, Aabbahaa harqood daran buu na saaray ee adigu noo fududee. Oo waxaad ku tidhaahdaa, Faryaradaydu waa ka sii dhumuc weyn tahay aabbahay dhexdiisa. **11** Haddaba meeshii aabbahay harqood

culus idinka saaray, anna culays baan idinku sii darayaa; oo aabbahay wuxuu idinku edbin jiray shaabuugyo, laakiinse anigu waxaan idinku edbinayaa hangarallayaal. **12** Sidaas daraaddeed Yaaraabcaam iyo dadkii oo dhammuba maalintii saddexaad ayay Rexabcaam u yimaadeen siduu boqorku hore ugu amray markuu ku yidhi, Maalinta saddexaad igu soo noqda. **13** Markaasaa boqorkii ka tegey taladii ragga odayaasha ahaa, oo dadkiina si qallafsan ayuu ugu jawaabay, **14** oo wuxuu kula hadlay taladii raggii dhallintayaraa, oo ku yidhi, Aabbahay harqood culus buu idin saaray, laakiinse anna culays kalaan idiiinku sii darayaa; aabbahay wuxuu idinku edbin jiray shaabuugyo, laakiinse anigu waxaan idinku edbinayaa hangarallayaal. **15** Sidaas daraaddeed boqorkii dadkii ma uu dhegaysan; waayo, taasu waxay ahayd wax Rabbiga xaggiisa ka yimid, si uu u adkeeyo eraygiisii Rabbigu kula hadlay Yaaraabcaam ina Nebaad oo uu ugu soo dhiibay Axiiyah kii reer Shiiloh. **16** Oo dadkii Israa'iil oo dhammuna markay arkeen inaan boqorku dhegaysan ayaa dadkii waxay boqorkii ugu jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Bal maxaan qayb ku leennahay Daa'uud? Dhaxalna kuma lihin ina Yesay. Haddaba dadkii Israa'iilow, teendhooyinkiinnii taga. Oo Daa'uudow, bal eeg, reerkaagii waa kuu kaas. Markaasay dadkii Israa'iil tageen teendhooyinkoodii. **17** Laakiinse Rexabcaam wuxuu boqor u ahaa intii reer binu Israa'iil ahayd ee degganayd magaalooyinka reer Yahuudah. **18** Markaasaa Boqor Rexabcaam wuxuu diray Adoraam oo cashuurta u sarreeyey, oo dadkii Israa'iil oo dhammu dhagax bay la dhaceen, wuuna dhintay. Markaasaa Boqor Rexabcaam ku degdegay inuu fuulo gaadhifaraskiisii si uu Yeruusaalem ugu cararo. **19** Sidaasay dadkii Israa'iil ugu caasiyoobeen Daa'uud reerkiiisii ilaa maantadan la joogo. **20** Oo

markii dadkii Israa'iil maqleen in Yaaraabcaam soo noqday ayay  
u cid direen oo shirkii ugu yeedheen, oo waxay ka dhigteen  
boqor u taliya dadkii Israa'iil oo dhan; oo reerkii Daa'uudna  
nin qudha ma raacin, qabiilkii reer Yahuudah mooyaane. **21**  
Oo Rexabcaamna markuu Yeruusaalem tegey wuxuu reer  
Yahuudah oo dhan iyo qabiilkii reer Benyaamiin ka soo shiriyey  
boqol iyo siddeetan kun oo rag la doortay oo dagaalyahan  
ahaa, si ay dadkii Israa'iil ula diriraan oo ay boqortooyadii  
mar kale ugu soo celiyaan Rexabcaam ina Sulaymaan. **22**  
Laakiinse Shemacyaah oo nin Ilaah ahaa waxaa u yimid eraygii  
Ilaah oo leh, **23** La hadal Rexabcaam ina Sulaymaan oo reer  
Yahuudah boqorka u ah, iyo reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin,  
iyo dadka intiisa kale oo dhanba, oo waxaad ku tidhaahdaa,  
**24** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waa inaydnaan kor u bixin oo  
aydnaan walaalihii dadka Israa'iilna la diririn. Nin waluba  
guriisi ha ku noqdo, waayo, waxanu aniguu iga yimid. Sidaas  
aawadeed way maqleen Eraygii Rabbiga, oo intay noqdeen  
ayay iska tageen sidii eraya Rabbigu ahaa. **25** Markaasaa  
Yaaraabcaam wuxuu dhisay Shekem oo ku taal dalka buuraha  
leh oo reer Efrayim, halkaasuuna iska degay, oo haddana  
halkaas wuu ka tegey oo wuxuu dhisay Fenuu'eel. **26** Markaasaa  
Yaaraabcaam wuxuu qalbiga iska yidhi, Haddaba boqortooyadu  
waxay u noqon doontaa reerkii Daa'uud; **27** oo haddii dadkanu  
Yeruusaalem tagaan inay Rabbiga allabaryo ugu bixiyaan, de  
markaas qalbigoodu wuxuu u noqon doonaan sayidkoodii, kaasoo  
ah Rexabcaam ee boqor u ah reer Yahuudah, oo markaasay i  
dili doonaan, waxayna u noqon doonaan Rexabcaam ee ah  
boqorka reer Yahuudah. **28** Markaasaa boqorkii tashaday, oo  
wuxuu sameeyey laba weylood oo dahab ah, oo wuxuu dadkii

ku yidhi, Dadkii Israa'iilow, aad bay idiinku dhib badan tahay inaad Yeruusaalem tagtaan, haddaba bal eega ilaahyadiinnii idinka keenay dalkii Masar. **29** Oo labadii weylood middood wuxuu dhigay Beytel, tii kalena wuxuu dhigay Daan. **30** Haddaba taasu waxay noqotay dembi, maxaa yeelay, dadkii waxay u tegi jireen inay middood caabudaan xataa ilaa Daan. **31** Oo wuxuu kaloo sameeyey guryo meelo sarsare ah, oo wuxuu wadaaddo ka dhix doortay dadkii aan reer Laawi ahayn oo dhan. **32** Oo haddana Yaaraabcaam wuxuu sameeyey iid u eg tii reer Yahuudah oo ahayd bisha siddeedaad maalinteeda shan iyo tobnaad, oo wuxuu u baxay meeshii allabariga; sidaasuu Beytel ku sameeyey isagoo allabari u bixinaya weyliglii uu sameeyey; oo wadaaddadii meelaha sarsare ee uu doortayna wuxuu geeyey Beytel. **33** Oo meeshii allabariga ee uu Beytel ka sameeyeyyna wuxuu u baxay bishii siddeedaad maalinteedii shan iyo tobnaad oo taasuna waxay ahayd bishii uu qalbigiisa ka tashaday; oo iid buu u sameeyey dadkii Israa'iil, oo meeshii allabariguu ugu baxay inuu foox shido.

**13** Markaasaa waxaa Yahuudah ka yimid nin Ilaah oo Eraygii Rabbiga ku yimid Beytel; oo Yaaraabcaamna wuxuu ag taagnaa meeshii allabariga inuu foox shido aawadeed. **2** Markaasuu wax ka gees ah meeshii allabariga ku qayliyey sidii Rabbigu ku amray, oo wuxuu yidhi, Meeshii allabarigay, meeshii allabarigay, Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer Daa'uud waxaa u dhalan doona wiil magiciisa la yidhaahdo Yoosiyah, oo isna dushaada wuxuu ku qali doonaa wadaaddada meelaha sarsare ee dushaada fooxa ku shida, oo waxaa dushaada lagu gubi doonaa dad lafihiis. **3** Oo isla maalintaasba calaamad buu tusay oo wuxuu yidhi, Tanu waa calaamaddii Rabbigu ku hadlay: Bal ogagaad,

meesha allabarigu way kala dillaaci doontaa oo dambaska saaranuna wuu soo daadan doonaa. **4** Oo markii boqorkii maqlay hadalkii ninka llaah uu ku qayliyey ee ka geesta ahaa meeshii allabariga oo Beytel ku til ayuu Yaaraabcaam gacanta ka soo fidiyey meeshii allabariga oo wuxuu yidhi, War ninka qabta. Oo gacantii uu isaga ku fidiyeyna way qallashay, mar dambena wuu soo laabi kari waayay. **5** Oo meeshii allabariguna way kala dillaacdya, oo dambaskiina wuu ka soo daatay meeshii allabariga, sidii calaamaddii uu ninka llaah bixiyey ee Rabbigu ku amray. **6** Markaasaa boqorkii ugu jawaabay ninkii llaah, Haddaba Rabbiga llaahaaga ah raallinimo iiga bari, oo ii ducee in gacantaydu ii soo noqoto aawadeed. Markaasaa ninkii llaah Rabbiga baryay, oo boqorkiina gacantiisii way u soo noqotay, oo waxay u noqotay sidii ay markii hore ahayd. **7** Dabadeedna boqorkii wuxuu ninkii llaah ku yidhi, Kaalay, guriga ii raac, oo isqabooji, oo anna waan kuu abaalgudaya. **8** Kolkaasaa ninkii llaah wuxuu boqorkii ku yidhi, Xataa haddaad gurigaaga badhkiis i siinayso ku raaci maayo, oo innaba kibisna ku cuni maayo, biyona ka cabbi maayo meeshan; **9** waayo, Erayga Rabbiga ayaa saas igu amray, oo yidhi, Waa inaadan kibis cunin, biyona cabbin, waana inaadan dib u sii qaadin jidkii aad soo martay. **10** Oo sidaas daraaddeed jid kaluu maray, dib umana uu sii qaadin jidkii uu Beytel u soo maray. **11** Waagaas waxaa Beytel degganaa nebi duq ah, oo wiilashiisii midkood baa u yimid oo u soo sheegay kulli shuqullandii ninka llaah maalintaas Beytel ku sameeyey; oo erayadii uu boqorka kula hadlayna aabbahood way u soo sheegeen. **12** Markaasaa aabbahood ku yidhi, Jidkee buu qaaday? Oo wiilashiisuna way arkeen jidkii ninkii llaah oo Yahuudah ka yimid qaaday. **13** Markaasuu

wiilashiisii ku yidhi, War dameerka ii kooreeya. Dameerkina way u kooreeyeen oo isna wuu fuulay. **14** Oo ninkii Ilaah wuu daba galay, oo helay isagoo geed hoos fadhiya; kolkaasuu ku yidhi, War ma waxaad tahay ninkii Ilaah oo Yahuudah ka yimid? Isna wuxuu yidhi, Haah, waan ahay. **15** Markaasuu ku yidhi, Kaalay oo gurigaygii ii raac aad kibis soo cuntide. **16** Isna wuxuu yidhi, Kari maayo inaan kula noqdo iyo inaan gurigaaga galotoona. Halkan innaba kibis kugula cuni maayo, biyona kugula cabbi maayo. **17** Waayo, erayga Rabbigu wuxuu igu yidhi, Waa inaadan meeshaas kibis ku cunin, biyona ka cabbin, jidkii aad soo martayna dib ha u sii qaadin. **18** Isna wuxuu ku yidhi, War anba waxaan ahay nebi kula mid ah, oo malaal'ig baa Eraygii Rabbiga igula hadashay oo igu tidhi, Isaga soo celi oo gurigaaga keen inuu kibis cuno oo biyo cabbo. Laakiinse been buu u sheegay. **19** Sidaas daraaddeed wuu la noqday, oo gurigiisii buu kibis ka cunay, biyona ka cabbay. **20** Markaasaa intay miiska wada fadhiyeen uu eraygii Rabbigu u yimid nebigii soo celiyey. **21** Wuuna ku qayliyey ninkii Ilaah oo Yahuudah ka yimid, oo ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Caasi baad ku noqotay Rabbiga, mana aadan xajin amarkii Rabbiga Ilaahaaga ahu kugu amray, **22** laakiinse waad soo noqotay oo kibis baad ku cuntay, biyona waad ku cabtay meeshii uu kugu yidhi, Kibis ha ku cunin, biyona ha ku cabbin. Sidaas daraaddeed meydkaagu gaadhi maayo xabaashii awowayaashaa. **23** Oo markuu kibis cunay oo biyo cabbay dabadeed ayuu dameerkiisii u kooreeyey nebigii uu soo celiyey. **24** Oo markuu ka tegey ayaa libaax jidkii kaga hor yimid, wuuna dilay isagii; oo meydkiisiina waxaa lagu tuuray jidka dhexdiisa, oo dameerkiina wuu ag taagnaa; libaaxiina wuxuu dhinac taagnaa meydka. **25** Oo bal eeg, dad baa soo ag

maray, oo waxay arkeen meydka jidka lagu tuuray iyo libaaxa meydka agtiisa taagan; oo waxay yimaadeen magaaladii nebiga duqa ahu degganaa, markaasay dadkii u sheegeen. **26** Oo nebigii isaga jidka ka soo celiyey markuu taas maqlay ayuu yidhi, Waa ninkii Ilaah oo ku caasiyoobay Rabbiga; oo sidaas daraaddeed ayuu Rabbigu isaga ugu gacan gashay libaaxa dildillaacsaday oo dilay, taasuna waa sidii uu ahaa erayguu Rabbigu kula hadlay. **27** Markaasuu wiilashiisii la hadlay oo ku yidhi, War dameerka ii kooreeya. Oo iyana way u kooreeyeen. **28** Kolkaasuu tegey oo wuxuu helay meydkiiisii oo jidka dhex yaal, iyo dameerkii iyo libaaxii oo meydka ag taagan; libaaxiina meydkii ma cunin, dameerkii ma dildillaacsan. **29** Oo nebigiina wuxuu qaaday meydkii ninkii Ilaah, oo kor saaray dameerkii, wuuna soo celiyey. Markaasuu yimid magaaladii nebigii duqa ahaa inuu halkaas ku aaso oo ugu baroorto. **30** Oo xabaashiisii uu isagu lahaa ayuu meydkiiisii geliyey, wayna u baroorteen, oo yidhaahdeen, Hoognay, walaalkayow! **31** Oo markuu aasay dabadeed ayuu wiilashiisii la hadlay oo ku yidhi, Markaan dhinto igu xabaala xabaashii ninkii Ilaah lagu xabaalay, oo lafahayga lafhiisa ag dhiga. **32** Waayo, hadalkii uu amarkii Rabbiga ku qayliyey ee ka geesta ahaa meesha allabariga oo Beytel ku taal, iyo kulli guryaha meelaha sarsare oo ku yaal magaalooyinka reer Samaariya, hubaal wuu ahaan doonaa. **33** Oo waxyaalahaas dabadood Yaaraabcaam kama uu noqon jidkiisii sharka ahaa, laakiinse wuxuu dadkii oo dhan ka doortay wadaaddo meelaha sarsare; oo mid kasta oo doonayayba wuu daahiriyyey inay jiraan wadaaddo meelaha sarsare. **34** Oo taasuna dembi bay u noqotay reer Yaaraabcaam iyo xataa inay gooyso oo dhulka ka baabbi'iso.

**14** Oo waagaas ayaa Abiiyaah oo ahaa ina Yaaraabcaam bukooday. **2** Markaasaa Yaaraabcaam wuxuu bilcantiisii ku yidhi, Waan ku baryayaaye, kac oo isbeddel, oo yaan lagu aqoon inaad tahay bilcantii Yaaraabcaam; oo waxaad tagtaa Shiiloh, waayo, halkaas waxaa jooga Nebi Axiiyaah oo ii sheegay inaan dadkan boqor u ahaanayo. **3** Oo waxaad qaaddaa toban xabbadood oo kibis ah, iyo buskuddo, iyo ubbo malab ah, oo isaga u tag; oo wuxuu kuu sheegi doonaa waxa wiilkka ku dhici doona. **4** Oo Yaaraabcaam bilcantiisiina sidaasay yeeshay, oo waxay u kacday Shiiloh oo gurigii Axiiyaah bay timid. Haddaba Axiiyaah waxba ma arki karin, waayo, indhihiisii waxay la dhaceen dugow aawadiis. **5** Markaasaa Rabbigu wuxuu Axiiyaah ku yidhi, Bal eeg, Yaaraabcaam bilcantiisii ayaa kuugu imanaysa inay ku weyddiiso wax ku saabsan wiilkeeda, maxaa yeelay, isagu wuu bukaa; haddaba iyada saas iyo saas ku dheh; waayo, markay kuu timaado waxay iska dhigaysaa naag kale. **6** Oo markii Axiiyaah maqlay sanqadhii cagaheeda, markii ay albaabka soo gashay ayuu ku yidhi, Soo gal, Yaaraabcaam bilcantiisay, maxaadse isaga dhigaysaa mid kale? Waayo, waxaa la iigu soo kaa dhiibay war xun. **7** Haddaba tag, oo Yaaraabcaam waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Anigu dadka oo dhan waan kaa sara mariyey, oo waxaan amiir kaaga dhigay dadkaygii Israa'iil, **8** oo boqortooyadiina intaan reerkii Daa'uud ka soo xoogay ayaan ku siiyey, oo weliba ma aadan ahaan sidii addoonkaygii Daa'uud, kii amarradaydii xajiyey, oo qalbigiisa oo dhanna igu raacay inuu sameeyo wixii hortayda ku qummanaa oo keliya, **9** laakiinse waxaad samaysay shar ka sii badan kii intii kaa horraysay oo dhan, oo waxaad samaysatay ilaahyo kale iyo

sanamyo la shubay, waanad iga xanaajisay, oo waxaad igu tuurtay gadaashaada. **10** Sidaas daraaddeed, bal ogow, shar baan ku soo dejin doonaa reer Yaaraabcaam, oo Yaaraabcaam waxaan ka baabbi'in doonaa wiil kasta, ha ahaado mid kasta oo dalka Israa'iil ku dhex xidhan ama mid kasta oo ku dhex furan, oo reer Yaaraabcaam oo dhanna waan xaaqi doonaa ilaa uu wada baabbo'o sida digo dibadda loogu xaaqo. **11** Oo Yaaraabcaam dadkiisa kii magaalada kaga dhinta waxaa cuni doona eeyaha, oo kii duurka kaga dhintana waxaa cuni doona haadka samada, waayo, Rabbigu saasuu ku hadlay. **12** Haddaba kac, oo gurigaaga tag, oo mar alla markay cagahaagu magaalada galaan ayuu wiilkii dhiman doonaa. **13** Oo dadka dalka Israa'iil oo dhan ayaa u barooran doona oo aasi doona, waayo, dadka Yaaraabcaam oo dhan isaga keliya ayaa xabaasha gelaya, maxaa yeelay, reer Yaaraabcaam isaga keliya ayaa laga helay wax ku wanaagsan xagga Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **14** Oo weliba Rabbigu wuxuu sara kicin doonaa boqor u taliya dadkii Israa'iil, oo kaasuna maalintaas wuxuu baabbi'in doonaa reer Yaaraabcaam, laakiinse taasu waa goorma? Waa haddeer. **15** Waayo, Rabbigu wuxuu dadkii Israa'iil u layn doonaa sida cawsduur biyo ugu ruxmado, oo dadkii Israa'iil wuu ka rujin doonaa dalkan wanaagsan oo uu siiyey awowayaashood, oo wuxuu ku firdhin doonaa Webiga shishadiisa, maxaa yeelay, waxay samaysteen geedihii Asheeraah, oo Rabbigana saasay uga xanaajiyeen. **16** Oo Rabbigu wuxuu dadka dalka Israa'iil u sii daynayaa dembiyadii Yaaraabcaam dembaabay oo uu dadka dalka Israa'iilna dembaajiyey aawadood. **17** Markaasay Yaaraabcaam bilcantiisii kacday oo tagtay, oo waxay timid Tirsaah; oo markay guriga iriddiisii soo gaadhay ayaa wiilkii

dhintay. **18** Oo dadkii dalka Israa'iil oo dhammu way aaseen, wayna u wada baroorteen siduu ahaa eraygii Rabbigu ku hadlay ee uu nebigii ahaa addoonkiisii Axiiyaah u soo dhiibay. **19** Oo Yaaraabcaam falimihiisii kale ee ku saabsanaa siduu u diriray, iyo siduu u talin jiray, waxay ku qoran yihiin kitaabka taariikhda boqorradii dalka Israa'iil. **20** Oo Yaaraabcaamna wuxuu talinayay laba iyo labaatan sannadood; markaasuu dhintay oo awowayaashiis la seexday, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday wiiliisii Naadaab. **21** Oo Rexabcaam ina Sulaymaanna boqor buu ka ahaa dalka Yahuudah. Oo markuu Rexabcaam boqor noqday wuxuu jiray kow iyo afartan sannadood, oo toddoba iyo tobant sannadood ayuu boqor ku ahaa Yeruusaalem oo ahayd magaaladii Rabbigu ka doortay qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhan inuu magiciisa halkaas dhigo. Oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Nacamaah tii reer Cammoon. **22** Oo reer Yahuudahna waxay sameeyeen wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo waxay Rabbiga kaga hinaasiyeen dembiyadoodii ay galeen oo ka badnaa kuwii ay awowayaashhood galeen. **23** Waayo, waxay buur kasta oo dheer dusheed iyo geed kasta oo dheer oo doog ah hoostiis ka dhisteen meelo sarsare, iyo tiirar, iyo geedo Asheeraah. **24** Oo weliba dalka waxaa joogay makhnuudyo, oo waxay u wada sameeyeen sidii kulli karaahiyadii ay samayn jireen quruumihii Rabbigu ka eryay reer binu Israa'iil hortooda. **25** Oo sannaddii shanaad oo Boqor Rexabcaam ayaa Shiishaq oo boqorkii Masar ahaa Yeruusaalem ku kacay, **26** oo wuxuu qaataay khasnadihii guriga Rabbiga iyo khasnadihii guriga boqorka, oo dhammaantood wuu wada qaataay; oo wuxuu kaloo wada qaataay gaashaammadii dahabka ahaa oo Sulaymaan sameeyey. **27** Oo Boqor Rexabcaam ayaa

meeshoodii ka sameeyey gaashaammo naxaas ah, oo wuxuu u dhiibay saraakiishii waardiyayaashii albaabkii guriga boqorka dhawri jiray. **28** Oo mar alla markii boqorku gurigii Rabbiga galay waardiyayaashu gaashaammada qaadi jireen, oo haddana waxay ku soo celin jireen qolkii waardiyayaasha. **29** Haddaba Rexabcaam falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammuba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **30** Oo Rexabcaam iyo Yaaraabcaamna dagaal baa ka dhexayn jiray had iyo goorba. **31** Oo Rexabcaamna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagula aasay awowayaashiis magaaladii Daa'uud; oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Nacamaah tii reer Cammoon. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkisii Abiiyaam.

**15** Haddaba sannaddii siddeed iyo tobnaad ee Boqor Yaaraabcaam ina Nebaad ayaa Abiiyaam boqor ka noqday dalka Yahuudah. **2** Oo saddex sannadood ayuu boqor ku ahaa Yeruusaalem, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Macakaah ina Abiishaaloom. **3** Oo isna wuxuu sameeyey dembiyadii uu aabbahiis samayn jiray isaga hortiis oo dhan, oo qalbigiisuna Rabbiga Ilaahiisa ah uguma qummanayn sidii qalbigii awowgiis Daa'uud oo kale. **4** Habase yeeshee Daa'uud daraaddii ayaa Rabbiga Ilaahiis ahu Yeruusaalem ka dhex siiyey laambad inuu isaga dabadiis wiilkisa dhiso iyo inuu Yeruusaalem adkeeyo aawadeed, **5** maxaa yeelay, Daa'uud wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa, oo cimrigiisii oo dhanna kama uu leexan wax kasta oo uu ku amray, xaalkii Uuriyah kii reer Xeed oo keliya mooyaane. **6** Oo Rexabcaam iyo Yaaraabcaamna dagaal baa ka dhexeeyey cimrigiisii oo dhanba. **7** Oo Abiiyaam falimihiisii kale iyo wixii uu

sameeyey oo dhummuba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? Oo Abiiyaam iyo Yaaraabcaamna dagaal baa ka dhixeyey. **8** Oo Abiiyaam wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud; oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Aasaa. **9** Oo boqorkii dalka Israa'iil oo Yaaraabcaam ahaa sannaddiisii labaatanaad ayaa Aasaa boqor ka noqday dalka Yahuudah. **10** Oo wuxuu Yeruusaalem boqor ka ahaa kow iyo afartan sannadood; oo hooyadiisna magaceedu wuxuu ahaa Macakaah ina Abiishaaloom. **11** Oo Aasaa wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa sidii uu awowgiis Daa'uud yeelay oo kale. **12** Oo makhnuudyadiina dalka wuu ka eryay, sanamyadii aabbihiiis sameeyey oo dhanna wuu wada fogeeyey. **13** Macakaah oo hooyadiis ahaydha boqoradnimadii wuu ka dejiyey, maxaa yeelay, waxay sanam karaahiya ah u samaysay geed Asheeraah, oo Aasaa sanamkeedii wuu jebiyey, wuxuuna ku gubay durdurka Qidroon agtiisa. **14** Laakiinse meelihii sarsare lama baabbi'in; habase yeeshee Aasaa qalbigiisu waa ku qummanaa Rabbiga hortiisa cimrigiisii oo dhanba. **15** Oo gurigii Rabbigana wuxuu soo geliyey alaabti aabbihiiis quduuska ka dhigay iyo alaabti uu isaga qudhiiisu quduuska ka dhigay, waxayna ahayd lacag iyo dahab iyo weelal. **16** Oo cimrigoodii oo dhanna dagaal baa ka dhixeyey Aasaa iyo Bacshaa oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil. **17** Oo Bacshaa oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil ayaa dalka Yahuudah ku kacay, oo wuxuu dhisay Raamaah, inuusan qofna u oggolaan inuu ka baxo ama u galoo Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah. **18** Markaasaa Aasaa qaaday kulli lacagtii iyo dahabkii ku hadhay khasnadiihii guriga Rabbiga iyo khasnadiihii guriga boqorka oo dhan, oo

wuxuu u dhiibay addoommadiisa, oo Boqor Aasaa wuxuu iyagii  
u diray Benhadad ina Tabrimmoon oo ahaa ina Xesyoon, oo  
dalka Suuriya boqorka u ahaa oo Dimishaq degganaa, oo  
wuxuu ku yidhi, **19** Aniga iyo adiga axdi baa inoo dhexeeya, oo  
aabbahay iyo aabbahaana wuu u dhexayn jiray; haddaba bal  
eeg, waxaan kuu soo diray hadiyad lacag iyo dahab ah, saas  
aawadeed tag oo jebi axdiga aad la leedahay boqorka dalka  
Israa'iil oo Bacshaa ah, ha iga tagee. **20** Markaasaa Benhadad  
dhegaystay hadalkii Boqor Aasaa, oo saraakiishii ciidammadiisa  
ayuu u diray magaaloooyinkii dalka Israa'iil, oo waxay dagaal  
ku dhufteen Ciyoon, iyo Daan, iyo Aabeel Beytmacakaah, iyo  
Kinnered oo dhan, iyo dalkii reer Naftaali oo dhan. **21** Kolkii  
Bacshaa taas maqlay wuu ka tegey Raamaah dhisiddeedii, oo  
wuxuu degay Tirsaah. **22** Markaasaa Boqor Aasaa wuxuu dalka  
Yahuudah oo dhan gaadhsiiyey naado ogeysiis ah, oo ninna  
lagama reebin; oo waxay wada qaadeen dhagxantii iyo alwaaxdii  
Raamaah ee uu Bacshaa ku dhisayay, kolkaasaa Boqor Aasaa  
wuxuu ku dhisay Gebac oo ku taal dalka reer Benyaamiin iyo  
Misfaah. **23** Haddaba Aasaa falimihiisa kale, iyo xooggiisii oo  
dhan, iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo magaaloooyinkii uu  
dhisay oo dhummuba sow kuma qorna kitaabka taariikhda  
boqorradii dalka Yahuudah? Laakiinse markuu gabobay wuxuu  
ka bukooday cagaha. **24** Markaasaa Aasaa dhintay oo la  
seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay  
magaaladii awowgiis Daa'uud; oo meeshiisiina waxaa boqor ka  
noqday wiilkisii Yehooshaafaad **25** Oo Naadaab oo ahaa ina  
Yaaraabcaam boqor buu ka noqday dalka Israa'iil sannaddii  
labaad oo Aasaa boqorkii dalka Yahuudah; oo wuxuu dalka  
Israa'iil boqor ka ahaa laba sannadood. **26** Oo isna wuxuu

sameeyey wixii Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, oo wuxuu ku socday jidkii aabbihiis, iyo dembigiisa uu dadkii Israa'iil dembaajiyey. **27** Oo waxaa shirqoolay Bacshaa ina Axiiyaah oo ahaa reer Isaakaar, oo Bacshaa isaguu ku dilay Gibbetoon tan ay reer Falastiin lahaayeen, waayo, Naadaab iyo dadkii dalka Israa'iil oo dhimmuba waxay weerarayeen Gibbetoon.

**28** Oo isaga Bacshaa wuxuu dilay oo meeshiisi boqor ka noqday sannaddii saddexaad ee Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah. **29** Oo haddiiba markuu boqor noqday ayuu wada laayay reerkii Yaaraabcaam oo dhan, oo Yaaraabcaam uma uu dayn qof keliya oo neefsada, laakiinse wuu wada baabbi'iyey, sidii uu ahaa eraygii Rabbigu u soo dhiibay addoonkiisii Axiiyaah kii reer Shiiloh; **30** waayo, waxay saas u noqotay Yaaraabcaam dembiyadiisii uu dembaabay, oo uu dadkii Israa'iilna dembaajiyey, iyo xanaaqii uu ka xanaajiyey Rabbiga ah Ilaaha dalka Israa'iil.

**31** Haddaba Naadaab falimihiisii kale, iyo wixii uu sameeyey oo dhimmuba sow kuma qorna kitaabka taariikhda boqorrada dalka Israa'iil? **32** Cimrigood oo dhan dagaal baa ka dhexeeyey Aasaa iyo Bacshaa oo boqor ka ahaa dalka Israa'iil. **33** Oo boqorkii dalka Yahuudah oo Aasaa ahaa sannaddiisii saddexaad ayaa Bacshaa ina Axiiyaah boqor dalka Israa'iil ugu noqday Tirsaah, oo wuxuu boqor ahaa afar iyo labaatan sannadood. **34** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo wuxuu ku socday jidkii aabbihiis Yaaraabcaam, iyo dembigiisii uu dadkii Israa'iilna dembaajiyey.

**16** Markaas waxaa Yeehuu ina Xanaanii u yimid Eraygii Rabbiga oo ka gees ah Bacshaa, oo leh, **2** Ciiddaan kaa sara mariyey, oo waxaan kaa dhigay amuur u taliya dadkayga Israa'iil, oo adna waxaad ku socotay jidkii Yaaraabcaam, oo

dadkaygii Israa'iilna waad dembaajisay, oo waxaad ka dhigtay  
inay dembiyadoodii igaga xanaajiyaa, **3** sidaas daraaddeed bal  
eeg, Bacshaa iyo reerkiiisa oo dhanba waan wada baabbi'inayaa,  
oo reerkaagana waxaan ka dhigayaa sidii reerkii Yaaraabcaam  
ina Nebaad oo kale. **4** Oo dadka Bacshaa kii magaalada kaga  
dhinta waxaa cuni doona eeyaha, oo kii duurka kaga dhintana  
waxaa cuni doona haadka samada. **5** Haddaba Bacshaa  
faliimihiisii kale, iyo wixii uu sameeyey, iyo xooggiisii oo dhammu  
sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil?  
**6** Markaasaa Bacshaa dhintay oo la seexday awowayaashiis,  
oo waxaa lagu aasay Tirsaah, oo meeshiisiina waxaa boqor  
ka noqday wiilkiisii Eelaah. **7** Haddana waxaa Nebi Yeehuu  
ina Xanaanii u yimid Eraygii Rabbiga oo ka gees ah Bacshaa  
iyo reerkiiisaba, sababtuna waxay ahayd sharkii uu Rabbiga  
hortiisa ku sameeyey oo dhan ee uu Rabbiga kaga xanaajiyey  
shuqulkii gacmihiiisa, markuu la mid noqday reer Yaaraabcaam,  
iyo diliddii uu dilay aawadeed. **8** Oo Aasaa oo ahaa boqorkii  
dalka Yahuudah sannaddiisii lix iyo labaatanaad ayaa Eelaah oo  
ahaa ina Bacshaa dalka Israa'iil boqor ugu noqday Tirsaah, oo  
wuxuu boqor ahaa laba sannadood. **9** Oo addoonkiisii Simrii  
oo sirkaal u ahaa gaadhifardoodkiisa badhkood ayaa isaga  
shirqoolay. Haddaba wuxuu joogay Tirsaah isagoo khamri ku  
cabbaya guriga Arsaa oo madax u ahaa reerkiiisii Tirsaah ku yiil;  
**10** oo waxaa u soo galay Simrii, markaasuu wax ku dhuftay,  
oo dilay isagii, waxayna ahayd Aasaa oo ahaa boqorkii dalka  
Yahuudah sannaddiisii toddoba iyo labaatanaad, oo meeshiisiina  
isagaa boqor ka noqday. **11** Isla markuu boqor noqday ee uu  
carshigiisii ku fadhiistay wuxuu wada laayay reerkii Bacshaa  
oo dhan; oo ugama uu reebin dadkii qaraabadiisa ahaa ama

saaxiibbadiis toona xataa wiil yar oo keliya. **12** Oo Simrii saasuu u baabbi'iyey reerkii Bacshaa oo dhan, oo waxay noqotay sidii Eraygii Rabbiga ee Bacshaa ka geesta ahaa ee Nebi Yeehuu ku hadlay, **13** sababtuna waxay ahayd dembiyadii Bacshaa iyo dembiyadii wiilkisii Eelaah oo dhan ee ay dembaabeen ee ay dadkii Israa'iilna dembaajiyeen ee ay Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil kaga xanaajiyeen falimahoodii aan waxtarka lahayn. **14** Haddaba Eelaah falimihiisii kale, iyo wixii uu sameeyey oo dhammuba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **15** Oo Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii toddoba iyo labaatanaad ayaa Simrii intii toddoba maalmood ah boqor ku ahaa Tirsaah. Haddaba dadkii waxay iyagoo ka gees ah ag degeen Gibbetoon oo ay reer Falastiin lahaayeen. **16** Oo dadkii magaalada ag degay waxay maqleen oo lagu yidhi, Simrii shirqool buu sameeyey oo boqorkiina wuu dilay. Sidaas daraaddeed dadkii dalka Israa'iil oo dhammu waxay maalintaas xerada dhexdeeda dalka Israa'iil boqor uga dhigeen Coomrii oo ahaa sirkaalkii ciidanka. **17** Oo Coomrii wuxuu ka kacay Gibbetoon isagoo ay dadkii Israa'iil oo dhammu la socdaan, markaasay Tirsaah hareereeyeen. **18** Markii Simrii arkay in magaaladii la qabsaday ayuu galay qalcaddii gurigii boqorka, kolkaasuu gurigii boqorka isku gubay, wuuna u dhintay **19** dembiyadiisii uu dembaabay markuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, oo uu ku socday jidkii Yaaraabcaam, iyo dembigii uu sameeyey ee uu dadkii Israa'iilna dembaajiyey. **20** Haddaba Simrii falimihiisii kale iyo fallaagowgiisii uu sameeyeyba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **21** Markaasaa dadkii dalka Israa'iil laba meelood u kala qaybsamay; dadkii badhkiis wuxuu raacay Tibnii oo ahaa ina Giinad, oo

boqor bay ka dhigteen; badhkii kalena wuxuu raacay Coomrii.

**22** Laakiinse dadkii Coomrii raacay waxay ka adkaadeen dadkii raacay Tibnii ina Giinad. Markaasaa Tibnii dhintay, Coomriina boqor buu noqday. **23** Oo Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii kow iyo soddonaad ayaa Coomrii dalka Israa'iil boqor ka noqday, oo wuxuu boqor ahaa laba iyo tobant sannadood oo Tirsah wuxuu boqor ka ahaa lix sannadood.

**24** Oo Shemer ayuu buurtii Samaariya kaga iibsaday laba talanti oo lacag ah; markaasuu buruta dusheedii magaalo ka dhisay, oo magaaladii uu dhisay magaceediina wuxuu u bixiyey Samaariya, oo wuxuu ku magacaabay ninkii Shemer ahaa ee buurta lahaa. **25** Oo Coomriina wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, oo wuxuu ku kacay shar ka sii daran sharkii kuwii isaga ka horreeyey oo dhan. **26** Oo wuxuu ku socday jidkii Yaaraabcaam ina Nebaad oo dhan, iyo dembiyadii uu dadkii Israa'iil dembaajiyey ee ay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil kaga xanaajiyeen falimahoodii aan waxtarka lahayn. **27** Haddaba Coomrii falimihiiisii kale ee uu sameeyey, iyo xooggiisii uu muujiyeyba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **28** Markaasaa Coomrii dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay Samaariya; oo wiilkiisii Axaab ayaa meeshiisii boqor ka noqday. **29** Oo Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii siddeed iyo soddonaad ayaa Axaab oo ahaa ina Coomrii dalka Israa'iil boqor ka noqday, oo wuxuu dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu ahaa laba iyo labaatan sannadood. **30** Oo Axaab oo ahaa ina Coomrii wuxuu sameeyey wixii shar ku ahaa Rabbiga hortiisa oo ka sii daran sharkii kuwii isaga ka horreeyey oo dhan. **31** Markaas sidii iyadoo la sahlan isaga inuu sameeyo dembiyadii Yaaraabcaam

ina Nebaad, wuxuu guursaday Yesebeel oo ahayd ina Etbacal boqorkii reer Siidoon, wuuna tegey oo u adeegay oo caabuday Bacal. **32** Oo Bacal aawadiis wuxuu meel allabari uga dhisay gurigii Bacal ee uu hore uga dhex dhisay Samaariya. **33** Oo haddana Axaab wuxuu sameeyey geed Asheeraah, oo Axaab haddana wuu ka sii xanaajiyey Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil si ka sii daran boqorradii dalka Israa'iil ee isaga ka horreeyey oo dhan. **34** Oo wakhtigiisi Yerixoo waxaa dhisay nin reer Beytel ah oo magiciisa la odhan jiray Xii'eel; oo markuu aasaaskeedii dhigay waxaa ka dhintay wiilkiisii curadka ahaa oo Abiiraam ahaa, markuu irdaheedii taagayna waxaa ka dhintay wiilkiisii yaraa oo Seguub ahaa, oo waxay noqotay sidii eraygii Rabbigu kula hadlay Yashuuca ina Nuun.

**17** Oo Eliyaah oo ahaa reer Tishbii, oo ka mid ahaa kuwii Gileaad degganaa ayaa Axaab ku yidhi, Waaan Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil ee aan hortiisa taaganahay noloshiisa ugu dhaartay inaan dharab iyo roob midna sannadahan la arki doonin, sidaan leeyahay mooyaane. **2** Markaasaa haddana waxaa isagii u yimid Eraygii Rabbiga oo leh, **3** Halkan ka tag, oo u leexo xagga bari, oo waxaad ku ag dhuumataa durdurka Keriid ee ku hor yaal Webi Urdun. **4** Oo waxaad ka cabbi doontaa durdurka, oo tukayaashana waan ku amray inay halkaas kugu quudiyaan. **5** Sidaas daraaddeed wuu tegey, oo wuxuu yeelay sidii erayga Rabbigu ku yidhi, waayo, wuu tegey oo ag joogi jiray durdurka Keriid ee ku hor yaal Webi Urdun. **6** Oo tukayaasha ayaa subaxdii u keeni jiray kibis iyo hilib, fiidkiina kibis iyo hilib, oo biyona durdurkuu ka cabbi jiray. **7** Oo in yar dabadeed ayaa durdurkii iska engegay, maxaa yeelay, dalku roob ma lahayn. **8** Markaasaa waxaa isagii u yimid Eraygii Rabbiga oo leh, **9**

Kac oo waxaad tagtaa Sarefta oo ay reer Siidoon leeyihiiin, oo halkaas iska deg; oo bal eeg, naag carmal ah oo halkaas joogta waxaan ku amray inay ku quudiso. **10** Sidaas daraaddeed wuu kacay, oo wuxuu tegey Sarefta, oo markuu magaaladii iriddeedii yimid waxaa halkaas joogtay naag carmal ah oo xaabo guranaysa; oo intuu u yeedhay ayuu ku yidhi iyadii, Waan ku baryayaaye, wuxoogaa biyo ah weel iigu keen aan cabbee. **11** Oo markay u sii socotay inay u keento ayuu u yeedhay oo ku yidhi, Waan ku baryayaaye waxaad gacanta iigu soo qaaddaa in yar oo kibis ah. **12** lyana waxay tidhi, Wuxaan Rabbiga Ilaahaaga ah noloshiisa ugu dhaartay inaanan kibis haysan innaba, laakiinse waxaan haystaa sacab muggiis oo jidhiidh ah oo weel ku jira, iyo in yar oo saliid ah oo kusad ku jirta, oo bal eeg, laba qori baan u guranayaa si aan intaan gurigayga galo ugu diyaariyo aniga iyo wiilkayga, dabadeedna aan cunno oo aan dhimannee. **13** Markaasaa Eliiyaah ku yidhi iyadii, Ha cabsane tag oo yeel sidaad tidhi, laakiinse marka hore ii soo samee in yar oo kibis ah oo ii keen, dabadeedna u samee adiga iyo wiilkaaga. **14** Waayo, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Weelka jidhiidha ahu idlaan maayo, kusadda saliidda ahuna idin gabii mayso ilaa maalinta Rabbigu dhulka roob ku soo daayo. **15** Markaasay tagtay oo waxay yeeshay sidii Eliiyaah ku yidhi, oo iyadii iyo isagii iyo reerkeediiba maalmo badan bay wax cunayeen. **16** Oo weelkii jidhiidha ahaa ma uu idlaan, kusaddii saliidda ahaydha ma ay gabin, oo waxay ahaatay siduu ahaa eraygii Rabbigu u soo dhiibay Eliiyaah. **17** Oo waxyaalahaas dabadood ayaa naagtii guriga lahayd wiilkeedii bukooday, oo xataa neef keliyahu kuma hadhin, maxaa yeelay, bukaankiisu aad buu u xumaa. **18** Markaasay Eliiyaah ku tidhi,

War nin yahow llaah, maxaa inoo dhexeeyaa? War ma waxaad iigu timid inaad dembigayga i soo xusuusisid oo Aad wiilkayga dishid? **19** Markaasuu ku yidhi, Naa bal wiilkaaga ii keen. Oo intuu isagii ka qaaday xabadkeedii ayuu kor ula baxay qowladdii uu isagu degganaa, oo wuxuu saaray sariirtiisi. **20** Markaasuu Rabbiga u qayshaday, oo ku yidhi, Rabbiyow, llaahayow, naagta carmalka ah oo aan la degganahay ma shar baad ku soo dejisay intaad wiilkeedii dishay? **21** Oo saddex jeer ayuu wiilka korkiisi isku kala bixiyey, oo intuu Rabbiga u qayshaday ayuu yidhi, Rabbiyow, llaahayow, waan ku baryayaaye, wiilkan naftiisi mar kale ha ku soo noqoto. **22** Markaasaa Rabbigu dhegaystay Eliyaah codkiisi, oo yarka naftiisi mar kalay ku soo noqotay, wuuna soo noolaaday. **23** Dabadeedna Eliyaah yarkii buu soo qaaday, oo intuu qowladdii ka soo dejiyey ayuu gurigii keenay, oo u dhiibay hooyadiis; wuxuuna Eliyaah iyadii ku yidhi, Bal eeg, wiilkaagii waa nool yahaye. **24** Markaasaa naagtii waxay Eliyaah ku tidhi, Haatan waan garanayaa inaad tahay nin llaah, iyo inuu run yahay erayga llaah oo afkaaga ku jira.

**18** Oo wakhti dheer dabadiis waxay noqotay in sannaddii saddexaad eraygii Rabbigu Eliyaah u yimid oo uu ku yidhi, Tag oo Axaab istus, oo anna roob baan dhulka ku soo daynayaa. **2** Markaasaa Eliyaah wuxuu u tegey inuu Axaab istuso. Oo abaartuna aad bay ugu xumayd Samaariya. **3** Markaasaa Axaab wuxuu u yeedhay Cobadyaah oo shuqulkii guriga u sarreeyey. (Haddaba Cobadyaah Rabbiga aad buu uga cabsan jiray, **4** waayo, markay Yesebeel baabbi'isay nebiyadii Rabbiga ayaa Cobadyaah kaxeeeyey boqol nebi, oo kontonba god buu ku qariyey, oo wuxuu ku quudin jiray kibis iyo biyo.) **5** Markaasaa Axaab wuxuu Cobadyaah ku yidhi, Bal tag, oo dalka oo dhan

dhex mar, ilaa ilaha biyaha oo dhan, iyo durdurrada oo dhan, waaba intaasoo aynu daaq helnaa, si aynu fardaha iyo baqlaha u noolayno, oo ayan cuudka oo dhammu nooga dhammaan. **6** Sidaas daraaddeed dhulkii way qaybsadeen inay soo wada dhex maraan; Axaab keligiis dhan buu u sahamiyey, Cobadyaahna dhankii kaluu keligiis u sahamiyey. **7** Oo bal eeg, Cobadyaah intuu jidkii sii socday ayaa waxaa ka hor yimid Eliyaah; oo wuu aqooday, markaasuu wejiga dhulka saaray, oo wuxuu yidhi, Eliyaahow sayidkaygiiyow, ma adigii baa? **8** Markaasuu ugu jawaabay, Haah, waa anigii; haddaba tag oo sayidkaagii waxaad ku tidhaahdaa, War Eliyaah halkanuu joogaa. **9** Markaasuu wuxuu ku yidhi isagii, War maxaan ku dembaabay, oo aad u doonaysaa anoo addoonkaaga ah inaad Axaab ii gacangeliso inuu i dilo aawadeed? **10** Rabbiga Ilaahaaga ah noloshiisaan ku dhaartaye inaan la arag quruun iyo boqortooyo uusan sayidkaygu cid u dirin si uu kaaga goobo; oo markay yidhaahdeen, Halkan ma joogo, ayuu boqortooyo kasta iyo quruun kastaba dhaariyey inay ku waayeen. **11** Oo imminka waxaad leedahay, Tag, oo sayidkaagii u sheeg in Eliyaah halkan joogo. **12** Oo bal eeg waxay noqon doontaa markaan kaa tago in Ruuxa Rabbigu kuu qaadi doona meel aanan aqoon, oo sidaas daraaddeed markaan Axaab u tago oo kuu soo sheego, oo uu ku waayo aniguu i dilayaa; laakiinse anigoo addoonkaaga ah Rabbiga waan ka cabsan jiray tan iyo dhallinyaranimadaydii. **13** Oo sayidkaygiiyow, miyaan laguu sheegin wixii aan sameeyey markii Yeseebel laysay nebiyadii Rabbiga, iyo sidaan u qariyey boqol nin oo Rabbiga nebiyadiisii ah, oo aan kontonba god geliyey, oo aan kibis iyo biyo ku quudiyey? **14** Oo hadda waxaad igu leedahay, Tag oo sayidkaagii u sheeg in Eliyaah halkan joogo;

oo isna wuu i dilayaa. **15** Markaasaa Eliyaah wuxuu ku yidhi isagii, Wuxaan ku dhaartay Rabbiga ciidammada ee aan hor taagnahay noloshiisa inaan xaqiqa maanta isaga isu muujinayo. **16** Sidaas daraaddeed Cobadyaah wuxuu u tegey inuu Axaab la kulmo, wuuna u soo sheegay; markaasaa Axaab u tegey inuu Eliyaah la kulmo. **17** Oo markuu Axaab arkay Eliyaah ayuu ku yidhi, War ma adigii baa kii dadkii Israa'iil dhibayayow? **18** Markaasuu u jawaabay, oo ku yidhi, Anigu dadkii Israa'iil ma aanan dhibin, laakiinse waxaa dhibay adiga iyo reerka aabbahaa, waayo, waxaad ka tagteen amarradii Rabbiga, oo weliba waxaad raacdya Bacaliim. **19** Haddaba sidaas daraaddeed u cid dir, oo dadkii Israa'iil oo dhan, iyo Bacal nebiyadiisa ah afarta boqol iyo konton, iyo geedihii Asheeraah nebiyadooza ah afar boqol oo miiska Yesabeel wax ka cuna, kulli ku soo wada ururi Buur Karmel. **20** Sidaas daraaddeed Axaab wuxuu u cid diray dadkii Israa'iil oo dhan, oo nebiyadiina wuxuu ku soo wada ururiyey Buur Karmel. **21** Markaasaa Eliyaah u soo dhowaaday dadkii oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, War ilaa goormaad laba ra'yi u dhexaynaysaan? War haddii Rabbigu Ilaah yahay isaga raaca, laakiinse haddii Bacal Ilaah yahay isaga raaca. Oo dadkiina isagii xataa eray keliya uguma jawaabin. **22** Markaasaa Eliyaah wuxuu haddana dadkii ku yidhi, Anigoo keliya ayaa ka hadhay nebiyadii Rabbiga, laakiinse Bacal nebiyadiisu waa afar boqol iyo konton nin. **23** Haddaba bal laba dibi ha naloo keeno, oo iyagu dibi ha doorteen, oo ha jarjareen, oo qoryaha ha dul saareen, oo innaba dab yay hoosta ka gelin; oo anna dibiga kalaan qalayaa, oo qoryahaan dul saarayaa, oo innaba dab hoosta ka gelin maayo. **24** Oo markaas idinku u yeedha magaca ilaahiinna, oo anna waxaan u yeedhanayaa magaca Rabbiga; oo markaas Ilaahii

dab ku soo jawaabaa ha ahaado Ilaah. Markaasaa dadkii oo dhammu jawaabeen oo waxay yidhaahdeen, Kaasu waa hadal wanaagsan. **25** Markaasaa Eliyaah wuxuu nebiyadii Bacal ku yidhi, Bal idinku dibi doorta oo marka hore qala, dabse hoosta ha ka gelinina, oo idinku waad badan tihiiine marka hore u yeedha magaca ilaahiinna. **26** Markaasay qaateen dibigii la siiyey, wayna qaleen, oo aroortii ilaa duhurkii ayay u yeedhanayeen magicii Bacal, oo waxay lahaayeen, Bacalow, na maqal! Laakiinse cod iyo wax iyaga u jawaabay toona ma jirin. Oo meeshii allabariga oo la dhisay hareeraheeda ayay boodboodayeen. **27** Oo waxay duhurkii noqtay inuu Eliyaah iyagii ku majaajilooday oo ku yidhi, War aad u qayliya; waayo, waa ilaah, oo mindhaa wuu isla tashanayaa, ama gees buu u leexday, ama socdaal buu ku maqan yahay, ama mindhaa wuu iska hurdaa oo waa in la toosiyyaa. **28** Markaasay aad u qayliyeen, oo sidii caadadoodu ahayd waxay isku jareen mindiyo iyo eeooyin ilamaa dhiig ka soo burqaday. **29** Oo markii hadhkii la dhaafay ayay sidii nebi wax sii sheegayeen ilaa wakhtigii la bixin jiray allabarigii fiidnimada, laakiinse cod iyo wax u jawaaba iyo wax ka dan leh midna ma jirin. **30** Markaasaa Eliyaah wuxuu dadkii oo dhan ku yidhi, Haddaba ii soo dhowaada; kolkaasaa dadkii oo dhammu u soo dhowaadeen, dabadeedna meeshii allabariga ee Rabbiga ee la dumiyey ayuu hagaajiye. **31** Oo wuxuu Eliyaah soo qaaday laba iyo tobantag oo ka dhigan intii qabiilooyinkii wiilashii Yacquub tiradoodu ahayd, kaasoo eraygii Rabbigu u yimid oo ku yidhi, Magacaagu wuxuu ahaan doonaa Israa'iil. **32** Oo dhagxantii wuxuu meel allabari ugu dhisay magaca Rabbiga, oo meeshii allabariga hareeraheeda wuxuu ka qoday meel ku wareegsan oo qaadi karta laba qiyaas oo midho ah. **33** Oo

qoryihiiна si hagaagsan buu u saaray, oo dibigiina intuu jarjaray ayuu qoryihii dul saaray. Markaasuu yidhi, Afar barmiil biyo ka soo buuxiya oo ku dul shuba qurbaanka la gubo iyo qoryahaba.

**34** Oo haddana wuxuu ku yidhi, Sidii oo kale mar labaad yeela, iyana way yeeleen mar labaad. Oo haddana wuxuu ku yidhi, Sidii oo kale mar saddexaad yeela, oo iyana way yeeleen mar saddexaad. **35** Oo biyihii waxay qulquleen meeshii allabariga hareeraheeda, oo xataa meeshii la qodayna wuxuu ka buuxshay biyo. **36** Oo markii la gaadhay wakhtigii la bixin jiray allabarigii fiidnimada, Nebi Eliyaah waa soo dhowaaday, oo wuxuu yidhi, Rabbiyow, Ibraahim iyo Isxaaq iyo Israa'iil Ilaahoodiiyow, maanta dalka Israa'iil ha lagu dhex ogaado inaad adigu Ilaah tahay, oo aan anna ahay addoonkaaga, iyo inaan waxyaalahan oo dhan eraygaaga ku sameeyey. **37** Rabbiyow, i maqal oo i maqal, inay dadkanu ogaadaan inaad adigu Ilaah tahay Rabbiyow, iyo inaad qalbigooda soo celisay. **38** Markaasaa Rabbiga dabkiisii soo dhacay oo wuxuu gubay allabariga la gubo, iyo qoryihii, iyo dhagxantii, iyo boodhkii, oo xataa biyihii godka ku jirayna ololkii baa leefay. **39** Oo markii dadkii taas arkay ayay wejiga u wada dhaceen; oo waxay yidhaahdeen, Rabbigu isagu waa Ilaah, Rabbigu isagu waa Ilaah. **40** Markaasaa Eliyaah wuxuu ku yidhi iyagii, Nebiyada Bacal qabta oo midna yuusan ka baxsan. Oo iyana way soo qabteen; markaasaa Eliyaah wuxuu iyagii keenay durdurka Qiishoon agtiisa, oo halkaasuu iyagii ku laayay. **41** Markaasaa Eliyaah wuxuu Axaab ku yidhi, War kac oo wax cun, oo wax cab, waayo, waxaa sanqadhaya roob badan! **42** Markaasaa Axaab u kacay inuu wax cuno oo wax cabbo. Oo Eliyaahna wuxuu fuulay Buur Karmel dusheeda, oo intuu foororsaday ayuu dhulka ku sujuuday oo wejigiisiina wuxuu

geliyey lowyihiiisa dhexdooda. **43** Markaasuu midiidinkiisii ku yidhi, Bal tag oo badda xaggeeda fiiri. Kolkaasuu tegey oo wax fiiryey, oo wuxuu yidhi, Waxba lama arko. Oo haddana wuxuu ku yidhi, Ku noqo toddoba jeer. **44** Oo waxaa dhacday inuu markii toddobaad yidhi, Waxaa badda ka kacday daruur yar oo nin gacantiis le'eg. Isna wuxuu yidhi, Orod oo waxaad Axaab ku tidhaahdaa, War, gaadhifaraskaaga diyaarso oo dhaadhac, yaan roobku ku joojine. **45** Oo wakhti yar dabadiis cirkii ayaa daruuro iyo dabayl la madoobaaday, oo waxaa jiray roob weyn. Oo Axaabna gaadhifaraskiisii buu fuulay, oo wuxuu tegey Yesreceil. **46** Oo Eliyaah waxaa la jiray gacantii Rabbiga, oo intuu guntigiisii dhexda ku giigsaday ayuu Axaab hor ordhay ilaa meeshii Yesreceil laga gal.

**19** Oo markaasaa Axaab wuxuu Yesebeel u sheegay kulli wixii Eliyaah sameeyey oo dhan, iyo siduu nebiyadii oo dhan seef ugu laayay. **2** Markaasaa Yesebeel farriin u dirtay Eliyaah oo ku tidhi, Sidaas iyo si ka sii daranba ilaahyadu ha igu sameeyeen haddaanan berrito hadda oo kale naftaada ka dhigin sidii mid iyaga ka mid ah naftiisii. **3** Oo isna markuu saas ogaaday ayuu kacay oo naftiisii la cararay, oo wuxuu yimid Bi'ir Shebac oo dalka Yahuudah ka mid ahaa, markaasuu midiidinkiisii halkaas kaga tegey. **4** Laakiinse isagii intii maalin socodkeed ah ayuu cidlada sii dhex maray, oo intuu meel yimid ayuu hoos fadhiistay geed rotem la yidhaahdo; oo wuxuu weyddiistay inuu dhinto, oo yidhi, Rabbiyow, haatan waabase naftayda iga qaad, waayo, anigu kama aan fiicni awowayaashay. **5** Markaasuu jiifsaday, oo hoos seexday geed rotem ah, kolkaasaa waxaa taabtay malaalig, oo waxay ku tidhi, Toos oo wax cun. **6** Kolkaasuu wax fiiryey oo wuxuu arkay kibis dhuxul lagu dubay iyo kusad biyo

ah oo madaxiisa yaal. Markaasuu wax cunay oo wax cabbay oo haddana wuu iska jiifsaday. 7 Markaasaa malaa'gtii Rabbiga mar labaad u timid, oo intay taabatay ayay ku tidhi, Toos oo wax cun, maxaa yeelay, sodcaalku waa kugu dheer yahay. 8 Markaasuu toosay, oo wax cunay, oo wax cabbay, oo cuntadaas itaalkeedii ayuu ku socday afartan maalmood iyo afartan habeen ilaa uu gaadhad Xoreeb oo ahayd buurtii Ilaah. 9 Oo intuu halkaas yimid ayuu god iska galay, oo halkaasuu baryay, oo bal eeg, waxaa isagii u yimid Eraygii Rabbiga, oo wuxuu ku yidhi, Eliyaah, maxaad halkan ka samaynaysaa? 10 Isna wuxuu yidhi, Anigu Rabbiga ah Ilaaha ciidammada aawadiis ayaan aad ugu hinaasay; waayo, dadkii Israa'iil axdigaagii way ka tageen, oo meelahaagii allabarigana way dumiyeen, oo nebiyadaadiina seef bay ku laayeen; oo aniga keligay ayaa ka hadhay, oo waxay doonayaan inay naftayda iga qaadaan. 11 Oo isna wuxuu ku yidhi, Ka bax, oo buurta fuul oo Rabbiga hortiisa istaag. Oo bal eeg, waxaa meeshaas soo maray Rabbiga, oo hortiisa ayaa dabayl weyn oo xoog badan buurihi kala jejebisay, dhagxantiina burburisay; laakiinse Rabbigu kuma jirin dabaysha; oo dabayshii dabadeedna waxaa jiray dhulgariir, oo Rabbiguna kuma jirin dhulgariirka. 12 Oo dhulgariirkii dabadiisna waxaa jiray dab, laakiinse Rabbigu kuma jirin dabka, oo dabkii dabadiisna waxaa jiray cod yar oo gaaban. 13 Oo markuu Eliyaah taas maqlay, ayuu go'lisii wejiga ku duudduubtay oo dibadda u baxay, oo wuxuu istaagay meeshii godka laga soo gelyey. Oo bal eeg, markaasaa waxaa isagii u yimid cod leh, Eliyaah, maxaad halkan ka samaynaysaa? 14 Isna wuxuu yidhi, Anigu Rabbiga ah Ilaaha ciidammada aawadiis ayaan aad ugu hinaasay, waayo, dadkii Israa'iil axdigaagii way ka tageen, oo meelahaagii allabarigana

way dumiyeen, oo nebiyadaadiina seef bay ku laayeen; oo aniga keligay ayaa ka hadhay, oo waxay doonayaan inay naftayda iga qaadaan. **15** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Tag, oo ku noqo jidkaagii cidlada Dimishaq; oo markaad Dimishaq gaadhid waa inaad Xasaa'eel u boqortaa dalka Suuriya. **16** Oo Yeehuu ina Nimshiina waxaad u boqortaa dalka Israa'iil; oo Eliishaa ina Shaafaad oo ah reer Aabeel Mehoolaahna waa inaad u subagtaa inuu meeshaadii nebi ka ahaado. **17** Oo markaasay waxay noqon doontaa in ninkii ka baxsada seefta Xasaa'eel uu Yeehuu dili doono; oo kii Yeehuu seeftiisa ka baxsadana waxaa dili doona Eliishaa. **18** Laakiinse weliba waxaan daynayaa toddoba kun oo qof oo dalka Israa'iil ku jirta oo aan kulligood Bacal u jilbo joogsan oo aan midkoodna afkiisu Bacal dhunkan. **19** Sidaas daraaddeed halkaas wuu ka tegey, oo wuxuu helay Eliishaa ina Shaafaad oo beer ku qodaya laba iyo tobant qindi oo dibi ah ee ka horreeya isaga, oo isna wuxuu la jiray kii laba iyo tobnaad; markaasaa Eliiyaah isagii u soo gudbay oo go'isii ayuu ku dul tuuray. **20** Oo isna dibidii wuu ka tegey, markaasuu ka daba orday Eliyaah oo ku yidhi, Waan ku baryayaaye aan soo dhunkado aabbahay iyo hooyaday, oo dabadeedna waan ku raacayaa. Isna wuxuu ku yidhi, Haddana noqo, waayo, maxaan kugu sameeyey? **21** Markaasuu ka noqday isagii, oo wuxuu kaxeeyey qindigii dibida ahaa, wuuna qalay oo hilibkoodiina ku karshay alaabtii dibida, oo wuxuu siiyey dadkii, oo iyana way cuneen. Markaasuu kacay oo wuxuu raacay Eliyaah, wuuna u adeegay isagii.

**20** Oo Benhadad oo ahaa boqorkii Suuriya wuxuu soo urursaday ciidankiisii oo dhan, waxaana isaga la jiray laba iyo soddon boqor, iyo fardo iyo gaadhifardood; oo intuu soo kacay ayuu Samaariya

hareereeyey, wuuna la diriray. **2** Markaasuu magaaladii farriin u diray oo wuxuu boqorkii dalka Israa'iil oo Axaab ahaa ku yidhi, Anigoo Benhadad ah, waxaan kugu leeyahay, **3** Lacagtaada iyo dahabkaaga anigaa iska leh, oo naagahaaga, iyo carruurtaada, xataa kuwa ugu fiican anigaa iska leh. **4** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil ugu jawaabay, Boqorow, sayidkaygiiyow, waa sidaad u tidhi, oo aniga iyo waxayga oo dhanba adigaa iska leh. **5** Oo wargeeyayaashii haddana way soo noqdeen oo waxay yidhaahdeen, Benhadad wuxuu kugu leeyahay, Xaqiqa waan kuu soo cid diray oo waxaan kugu idhi, Waa inaad ii soo dhiibto lacagtaada, iyo dahabkaaga, iyo naagahaaga, iyo carruurtaadaba, **6** laakiinse berrito hadda oo kale waxaan kuu soo diri doonaa addoommadayda, oo waxay soo baadhi doonaan gurigaaga iyo guryaha addoommadaadaba, oo wax alla wixii kula wanaagsan gacantoday ku dhigi doonaan, wayna kaa soo qaadi doonaan. **7** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil u soo yeedhay odayaashii dalka oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Waan idin baryayaaye, bal eega oo ogadaa sida ninkanu iiga belaayo doonayo, waayo, wuxuu u soo cid dirsaday naagahayga iyo carruurtayda, iyo lacagtayda, iyo dahabkayga, oo anna uma aanan diidin. **8** Markaasaa odayaashii oo dhan iyo dadkii oo dhammu waxay isagii ku yidhaahdeen, Ha dhegaysan, hana oggolaan. **9** Sidaas daraaddeed wuxuu ku yidhi kuwii Benhadad warka ka keenay, Boqorka sayidkayga ah u sheega oo waxaad ku tidhaahdaan, Dhammaan wixii aad markii hore ii soo dirsatay anoo addoonkaaga ah, waan yeelayaa, laakiinse waxan yeeli kari maayo. Oo wargeeyayaashiina way ka tageen, oo haddana war kalay u keeneen isagii. **10** Benhadad baa u soo cid diray oo ku yidhi, Sidaas iyo si ka sii daranba ilaahyadu ha igu

sameeyeen haddii ciidda Samaariya sacab sacab u gaadho dadka ila socda oo dhan. **11** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil wuxuu ugu jawaabay, U sheega oo waxaad ku tidhaahdaan, Ka hubka dagaalka xidhaa yuusan u faanin sidii midka iska fura. **12** Markii Benhadad farriintii maqlay, isagoo khamri teendhooyinka kula cabbaya boqorradii ayuu addoommadiisii ku yidhi, War weerar isu diyaariya. Oo iyana markaasay magaaladii weerar isugu diyaariyeen. **13** Oo bal eeg, nebi baa u soo dhowaaday boqorkii dalka Israa'iil oo Axaab ahaa, oo wuxuu ku yidhi, War Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadkan faraha badan oo dhan ma aragtay? Bal ogow, kulligood adigaan maanta kuu soo gacangelinayaa, oo markaasaad ogaan doontaa inaan anigu ahay Rabbiga. **14** Markaasaa Axaab wuxuu yidhi, Oo yuu iigu soo gacangelinayaa? Isna wuxuu yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Amiirradii gobollada addoommadooda ayaan kuugu soo gacangelinayaa. Oo haddana wuxuu yidhi, Oo dagaalka yaa bilaabaya? Wuxuu yidhi, Adiga. **15** Markaasuu tiriyey amiirradii gobollada addoommadooda, oo waxay ahaayeen laba boqol iyo laba iyo soddon; oo dabadoodna wuxuu tiriyey dadkii oo dhan, oo dadkii dalka Israa'iil oo dhammu waxay noqdeen toddoba kun. **16** Oo duhurkii ayay baxeen. Laakiinse Benhadad khamri buu cabbayay oo teendhooyinkii ku sakhraamayay, isaga iyo boqorradii la jirayba, kuwaasoo ahaa laba iyo soddonkii boqor oo isaga caawinayay. **17** Oo waxaa markii hore soo baxay amiirradii gobollada addoommadoodii; oo Benhadadna cid buu diray, oo waxaa loo soo sheegay oo lagu yidhi, Rag baa Samaariya ka soo baxay. **18** Isna wuxuu yidhi, Hadday nabad u soo baxeen iyo hadday dagaal u soo baxeenba iyagoo nool qabqabta. **19** Sidaas daraaddeed kuwanu magaaladii way ka soo baxeen, waxayna

ahaayeen amiirradii gobollada addoommadoodii iyo ciidankii iyaga daba socday. **20** Oo kulligood mid waluba ninkiisii ayuu dilay; markaasaa ciidanka Suuriya cararay, oo ciidankii Israa'iilna way eryadeen; oo Benhadad oo ahaa boqorkii Suuriya faras buu fuulay oo rag fardooley ah la baxsaday. **21** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil baxay oo baabbi'iyey fardihii iyo gaadhifardoodkii, oo ciidankii Suuriyanaaad buu u laayay. **22** Markaasaa nebigii u soo dhowaaday boqorkii dalka Israa'iil oo wuxuu ku yidhi, Tag oo soo xoogayso, oo bal ogow, oo eeg waxaad samaynaysid, waayo, markii sannaddu soo wareegto ayaa boqorka Suuriya kugu soo duuli doonaa. **23** Oo boqorkii Suuriya addoommadiisii waxay isagii ku yidhaahdeen, War ilaahoodu waa ilaahii buuraha oo sidaas daraaddeed ayay inooga xoog bateen. Haddaba aynu bannaanka kula dirirno oo markaas hubaal waynu ka xoog badnaanaynaa. **24** Oo waxaad yeeshaa, boqorrada nin walba meeshiisii ka saar, oo meeshoodii waxaad gelisaa taliyayaal. **25** Oo waxaad tirsataa ciidan le'eg ciidankii kaa le'day, oo faras kasta meeshiisii faras geli, gaadhifaras kastana meeshiisii gaadhifaras geli; oo markaasaynu iyaga bannaanka kula diriraynaa, oo hubaal waynu ka adkaanaynaa, oo isna codkoodii buu maqlay oo saasuu yeelay. **26** Oo markii sannaddii soo wareegtay ayaa Benhadad tirihey ciidankii Suuriya, oo intuu Afteeq tegey ayuu la diriray ciidankii Israa'iil. **27** Oo ciidankii Israa'iilna waa la tirihey, oo saadkoodiina waa la siiyey, markaasay iyagii ka hor tageen; oo ciidankii Israa'iilna hortooday degeen iyagoo la moodo sidii laba xaymood oo yaryar oo waxarro ah, laakiinse ciidankii Suuriya dalkoo dhan bay buuxiyeen. **28** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil waxaa u yimid oo la hadlay nin Ilaah, oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Reer Suuriya waxay

yidhaahdeen, Rabbigu waa Ilaahii buuraha, laakiinse ma aha Ilaahii dooxooyinka, oo sidaas daraaddeed dadkan faraha badan oo dhan adigaan kuu soo gacangelinaya, oo markaasaad ogaan doontaan inaan anigu ahay Rabbiga. **29** Oo intii toddoba maalmood ah ayay is-hor degganaayeen. Oo waxay noqotay in maalintii toddobaad dagaalkii bilaabmay, oo maalin keliya ayaa ciidankii Israa'iil waxay dadkii Suuriya ka laayeen boqol kun oo nin oo lug ah. **30** Laakiinse intoodii kale Afeeq ayay u carareen oo magaaladay galeen, oo toddoba iyo labaatan kun oo nin oo ka hadhayna waxaa ku soo dhacay derbigii. Markaasaa Benhadad cararay oo magaaladuu galay isagoo ugu gudbaya qol ilaa qol. **31** Oo addoommadiisii waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, waxaannu maqalnay in boqorrada dalka Israa'iil yihii boqorro naxariis badan, haddaba waannu ku baryaynaaye aannu joonyado guntanno, oo madaxana aannu xadhko ku duudduubanno, oo aannu boqorka dalka Israa'iil u baxno, waxaa laga yaabaa inuu naftaada badbaadiyee. **32** Sidaas daraaddeed waxay guntadeen joonyado, madaxyadana waxay ku duudduubteen xadhko, oo waxay u yimaadeen boqorkii dalka Israa'iil, oo ku yidhaahdeen, Addoonkaagii Benhadad wuxuu kugu leeyahay, Waan ku baryayaaye maanta i bixi. Oo isna wuxuu ku yidhi, War miyuu weli nool yahay? Isagu waa walaalkay. **33** Oo nimankiina aad bay ugu dadaaleen inay calaamad wanaagsan ka maqlaan, oo waxay ku dhaqsadeen inay qabsadaan in taasu maankiisa ku jirto iyo in kale, kolkaasay waxay ku yidhaahdeen, Benhadad waa walaalkaa. Isna wuxuu yidhi, Taga oo ii keena. Markaasaa Benhadad isagii u soo baxay, oo isna gaadhifaraskiisii ayuu soo fuushiyey. **34** Markaasaa Benhadad wuxuu ku yidhi, Waan kuu celinaya magaalooyinkii aabbahay aabbahaa ka dhacay, oo

waxaad Dimishaq ka samaysataa jidad sidii aabbahay Samaariya uga samaystay oo kale. Axaabna wuxuu ku yidhi, Axdiganaan kugu sii daynayaa. Sidaasuu axdi ula dhigtay, wuuna iska sii daayay. **35** Oo nin qoonkii nebiyada ka mid ah ayaa saaxiibkiis ku yidhi, War i dil, waan ku baryayaaye, taasuna waxay ahayd eray xagga Rabbiga ka yimid, laakiinse ninkii waa diiday inuu dilo. **36** Kolkaasuu ku yidhi, Adigu ma aadan addeecin Eraygii Rabbiga oo sidaas daraaddeed bal ogow haddiiba markii aad iga tagto waxaa ku dili doona libaax. Oo haddiiba markuu isagii ka tegey ayaa waxaa helay libaax, wuuna dilay isagii. **37** Oo haddana wuxuu helay nin kale, markaasuu ku yidhi, War waan ku baryayaaye i dil. Markaasaa ninkii intuu wax ku dhuftay dhaawacay. **38** Markaasaa nebigii tegey oo boqorkii ku sugay jidka agtiisa, wuuna isku beddelay calalkiisii madaxa oo uu indhaha ku qariyey. **39** Oo markii boqorkii soo ag maray ayuu boqorkii u qayliyey, oo wuxuu ku yidhi, Anigoo addoonkaaga ahu waxaan dhex galay dagaalkii, oo bal eeg nin baa igu soo leexday, nin buuna ii keenay, oo wuxuu igu yidhi, Ninkan dhawr; oo si kastaba ha noqotee haddii hadhow la waayo, naftaadaa loo qisaasayaa, ama haddii kaleto waxaad bixin doontaa talanti lacag ah. **40** Oo anigoo addoonkaaga ah intii aan mashquul ku ahaa halkan iyo halkaas ayaa ninkii iska tegey. Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Xukunkaagu saasuu ahaanayaa, waayo, adaa goostay. **41** Markaasuu dhaqsaday oo calalkiina indhihi ka qaaday, boqorkiina wuu gartay inuu isagu qoonkii nebiyada ka mid ahaa. **42** Markaasuu isagii ku yidhi, Rabbigu wuxuu ku leeyahay, Ninkii aan baabba'a ku xukumay ayaad gacantaada ka sii daysay, oo sidaas daraaddeed naftaadu waxay u dhiman doontaa naftiisa, dadkaaguna dadkiisa. **43** Markaasaa

boqorkii dalka Israa'iil wuxuu u kacay gurigiisii isagoo calool xun,  
oo xanaaqsan, oo Samaariya buu yimid.

**21** Oo waxyaalahaas dabadood waxay noqotay in Naabood oo  
ahaa reer Yesreceil uu lahaa beer canab ah oo Yesreceil ku  
tiil ee uu dhowayd gurigii Axaab oo ahaa boqorkii Samaariya.

**2** Oo Axaab baa Naabood la hadlay, oo ku yidhi, Beertaada  
canabka ah i sii aan beer khudrad ah ka dhigtee, maxaa yeelay,  
waxay u dhow dahay gurigaya, oo adigana waxaan ku siinayaa  
beer canab ah oo iyada ka sii wanaagsan, amase haddii ay kula  
wanaagsan tahay, waxaan ku siinayaa qiimeheeda oo lacag ah.

**3** Markaasaa Naabood wuxuu Axaab ku yidhi, Ilaah ha iga hayo  
inaan dhaxalkii awowayaashay ku siiyo. **4** Markaasaa Axaab  
wuxuu yimid gurigiisii isagoo calool xun oo ka xanaaqsan eraygii  
Naabood kii reer Yesreceil isaga kula hadlay; maxaa yeelay,  
wuxuu isaga ku yidhi, Ku siin maayo dhaxalkii awowayaashay.

Markaasuu sariirtiisii jiifsaday, wuuna sii jeestay, oo diiday inuu  
wax cuno. **5** Laakiinse naagtiiisii Yesebeel ayaa u timid oo  
waxay ku tidhi, War maxaa naftaadu u qulubsan tahay oo  
aad kibis la cuni weyday? **6** Markaasuu iyadii ku yidhi, Naa  
waxaan la hadlay Naabood kii reer Yesreceil, oo aan ku idhi,  
Beertaada canabka ah lacag iga siiso, ama haddii kale oo ay kula  
wanaagsan tahay waxaan kaa siisanayaa beer kale oo canab  
ah, oo isna wuxuu iigu jawaabay, Beertayda ku siin maayo. **7**

Markaasaa naagtiiisii Yesebeel waxay ku tidhi, War miyaadan  
haatan u talin boqortooyada Israa'iil? Haddaba kac oo wax cun,  
oo qalbigaagana ka farxi; anigaa ku siinaya Naabood ka reer  
Yesreceil beertiisa canabka ah. **8** Sidaas daraaddeed warqado  
ayay ku qortay Axaab magiciisii oo waxay ku shaabadaysay  
shaabaddiisii. Oo waxay warqadiihii u dirtay odayaashii iyo kuwii

gobta ahaa ee magaaladiisii Naabood la degganaa. **9** Oo waxay warqadaha ku qortay oo ku tidhi, War waxaad naadisaan oo tidhaahdaan, Ha la soomo; oo Naaboodna dadka ka sarraysiya.

**10** Oo hortiisana waxaad fadhiisaa laba nin oo waxmatarayaal ah, oo iyana isaga ha ku marag fureen, oo ha ku yidhaahdeen, Adigu waxaad cayday llaah iyo boqorka. Markaas isaga dibadda u bixiya oo dhagaxyo la dhaca si uu u dhinto. **11** Oo dadkii magaaladiisii la degganaa ee ahaa odayaashii iyo kuwii gobta ahaa waxay yeeleen sidii Yesebeel u soo fartay oo ahayd sidii ku qornayd warqadihii ay iyaga u dirtay. **12** Waxay naadiyeen oo yidhaahdeen, Ha la soomo, oo Naaboodna ayay dadka ka sarraysiyeen. **13** Oo waxaa yimid oo hortiisa fadhiistay laba nin oo waxmatarayaal ah, markaasaa waxmatarayaashii Naabood ku marag fureen dadka hortiisii, oo waxay yidhaahdeen, Naabood wuxuu caayay llaah iyo boqorkaba. Markaasay isagii magaaladii ka saareen, oo waxay la dhaceen dhagaxyo, wuuna dhintay. **14** Markaasay Yesebeel farrin u direen oo waxay ku yidhaahdeen, Naabood waa la dhagxiyey, wuuna dhintay. **15** Markii Yesebeel ay maqashay in Naabood la dhagxiyey oo uu dhintay, ayay Yesebeel Axaab ku tidhi, War kac oo iska qaado beertii canabka ahayd oo Naabood kii reer Yesreceil ee uu hore inuu lacag kaa siisto kuugu diiday; waayo, haatan Naabood ma noola, wuuse dhintay. **16** Oo markii Axaab maqlay in Naabood dhintay ayaa Axaab wuxuu u kacay inuu u dhaadhaco oo iska qaato beertii Naabood kii reer Yesreceil. **17** Oo Eragii Rabbiga ayaa u yimid Eliyaah kii reer Tishbii, isagoo leh, **18** War sara joogso, oo u dhaadhac boqorka dalka Israa'iil oo Axaab ah oo Samaariya deggan; oo bal eeg, wuxuu ku dhex jiraa beertii canabka ahayd oo Naabood, halkasoo uu ugu dhaadhacay inuu iska qaato.

**19** Waa inaad isaga la hadashaa, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, War ma wax baad dishay, oo haddana ma wax baad qaadatay? Oo haddana isaga waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Meeshii eeyuhu ka leefleefeen dhiiggii Naabood ayaa adiga dhiiggaagana eeyo ka leefleefi doonaan. **20** Markaasaa Axaab wuxuu ku yidhi Eliiyaah, Cadowgaygiiyow, haddana ma i heshay? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Haah, waan ku helay, maxaa yeelay, waxaad isu iibisay inaad Rabbiga hortiisa wax shar ah ku samayso. **21** Oo bal ogow, Axaabow, belaayo baan kugu soo dejin doonaa, oo farcankaaga waan kaa qaadi doonaa, oo waxaan kaa baabbi'in doonaa wiil kasta, ha ahaado mid kasta oo dalka Israa'iil ku dhex xidhan ama mid kasta oo ku dhex furan. **22** Oo reerkaagana waxaan ka dhigi doonaa sidii reerkii Yaaraabcaam ina Nebaad iyo sidii reerkii Bacshaa ina Axiiyaah, sababtuna waxa weeye xanaaqii aad iga xanaajisay oo aad dadkii Israa'iilna dembaajisay aawadiis. **23** Oo Yesebeelna Rabbigu wuu ka hadlay oo yidhi, Yesebeel eeyuhu waa ku cuni doonaan derbiga Yesreceil agtiisa. **24** Oo Axaab dadkiisa kii magaalada kaga dhinta waxaa cuni doona eeyaha; oo kii duurka kaga dhintana waxaa cuni doona haadka samada. **25** (Laakiinse lama arag qof Axaab la mid ah oo isu iibiyey inuu sameeyo wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, kaasoo ay kicisay naagtisi Yesebeel. **26** Oo wax aad karaahiyo u ah ayuu sameeyey markuu sanamyo raacay oo uu u wada sameeyey siday sameeyeen reer Amor kii Rabbigu ka tuuray dadka Israa'iil hortooda.) **27** Kolkii Axaab erayadaas maqlay ayuu dharkiisii jeexjeexay, oo joonyado guntaday, wuuna soomay, oo joonyado ku dhex seexday, oo aayar u socday. **28** Oo haddana eraygii Rabbigu wuxuu u yimid Eliiyaah kii reer Tishbii

oo ku yidhi, **29** War sow uma jeeddid siduu Axaab hortayda isugu hoosaysiiyey? Sharka ku soo dejin maayo intuu isagu nool yahay, maxaa yeelay, isagu hortayduu isku hoosaysiiyey; laakiinse sharka waxaan reerkiiisa ku soo dejin doonaa wakhtiga wiilkiisa.

**22** Oo intii saddex sannadood ah ayaanu dagaal dhex marin dadka Suuriya iyo dadka Israa'iil. **2** Oo waxay noqotay sannaddii saddexaad in Yehooshaafaad oo dalka Yahuudah boqor ka ahaa u yimid boqorkii dalka Israa'iil. **3** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil addoommadiisii ku yidhi, War miyeydhaar ogayn inaan iska leennahay Raamod Gilecaad? Oo annana waannu iska fadhinnaa, oo kalama aannu bixin gacantii boqorka Suuriya! **4** Oo wuxuu Yehooshaafaad ku yidhi, Dagaal baan Raamod Gilecaad u tegayaaye ma i raacaysaa? Oo Yehooshaafaadna wuxuu boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Anigu kula mid baan ahay, oo dadkayguna waa dadkaagoo kale, fardahayguna waa fardahaagoo kale. **5** Markaasaa Yehooshaafaad boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Waan ku baryayaaye bal maanta erayga Rabbiga wax weyddii. **6** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil soo wada ururiyey nebiyadii oo ahaa in ku dhow afar boqol oo nin, oo wuxuu ku yidhi, Raamod Gilecaad dagaal ma u tagaa mise waan iska daayaa? Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Tag, waayo, Sayidku wuxuu iyada soo gelin doonaa gacantaada, boqorow. **7** Laakiinse Yehooshaafaad wuxuu ku yidhi, Kuwan mooyaane miyaanu nebi Rabbigu jirin aan wax weyddiinnee? **8** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil wuxuu Yehooshaafaad ku yidhi, Weli waxaa jira nin kale oo aan Rabbiga wax ka weyddiin karno, kaasuna waa Miikayhuu ina Yimlaah, laakiinse waan nebcayah, maxaa yeelay, isagu wax wanaagsan igama sheego

wax xun mooyaane, oo Yehooshaafaadna wuxuu ku yidhi, Boqorow, saas ha odhan. **9** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil u yeedhay mid sirkaal ah, oo wuxuu ku yidhi, Haddiiba ii keen Miikayhuu ina Yimlaah. **10** Haddaba boqorkii dalka Israa'iil iyo Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah mid kastaaba wuxuu ku fadhiyey carshigiisii, isagoo dharkii boqornimada qaba, oo waxay fadhiyeen meal bannaan oo ku taal iridda Samaariya laga soo galo, oo nebiyadii oo dhammuna hortooday wax ku sii sheegayeen. **11** Oo Sidqiyah ina Kenacanaah ayaa samaystay geeso bir ah, oo wuxuu yidhi, Waxaa Rabbigu leeyahay, Kuwan waad ku hardiyi doontaa reer Suuriya ilaa ay wada baabba'aan. **12** Oo nebiyadii oo dhammuna saasay sii wada sheegeen, iyagoo leh, Raamod Gilecaad tag oo guulayso, maxaa yeelay, Rabbigu wuu soo gelin doonaa gacantaada, boqorow. **13** Oo wargeeyskii Miikayhuu loo diray inuu u soo yeedho wuu la hadlay oo ku yidhi, Bal eeg, nebiyadii war wanaagsan bay u sheegeen boqorkii, oo isku af bay ku wada hadleen. Haddaba waxaan kaa baryayaa in eraygaagu la mid noqdo eraygooda, oo adigu wax wanaagsan ku hadal. **14** Markaasaa Miikayhuu yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye waxaan sheegayaan wax alla wixii Rabbigu igu yidhaahdo. **15** Oo markuu boqorkii u yimid ayaa boqorkii ku yidhi, Miikayhuuyow, Raamod Gilecaad dagaal ma u tagnaa mase waannu iska daynaa? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Tag, oo ku soo guulayso; oo Rabbiguna iyaduu soo gelin doonaa gacantaada, boqorow. **16** Markaasaa boqorkii isagii ku yidhi, Runta mooyaane wax kale inaadan magaca Rabbiga iigu sheegayn intee jeer baan ku dhaariyaa? **17** Oo isna wuxuu yidhi, Wuxaan arkay dadka Israa'iil oo dhan oo buuraha ku kala firdhay sidii ido aan adhijir lahayn, oo Rabbigu wuxuu

yidhi, Kuwanu sayid ma leh ee nin waluba gurigiisi ha ku nabad noqdo. **18** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil Yehooshaafaad ku yidhi, Miyaanan kuu sheegin inuusan wax wanaagsan iga sii sheegayn wax shar ah mooyaane? **19** Markaasuu Miikayhuu yidhi, Haddaba erayga Rabbiga maqal, Wuxaan arkay Rabbiga oo carshigiisa ku fadhiya oo ciidankii samada oo dhammuna taagan yihiin midigiisa jyo bidixdiisa. **20** Markaasaa Rabbigu yidhi, Kumaa Axaab soo sasabaya inuu Raamod Gilecaad tago oo halkaas ku dhinto? Oo mid sidanuu yidhi, mid kalena sidaasuu yidhi. **21** Markaasaa ruux soo baxay, oo Rabbiga hortiisa istaagay oo yidhi, Anigaa soo sasabaya. **22** Kolkaasaa Rabbigu ku yidhi, Sidee baad u soo sasabaysaa? Isna wuxuu yidhi, Anigu waan tegayaa oo waxaan noqonayaa ruux beenlow ah oo afka nebiyadiisa oo dhan ku jira. Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Adigu waad sasabi doontaa oo weliba waad ka adkaan doontaa, haddaba tag oo saas yeel. **23** Haddaba bal eeg, Rabbigu afka nebiyadaadan oo dhan wuxuu geliyey ruux beenlow ah, oo Rabbigu wuxuu kaa sheegay wax belaayo ah. **24** Markaasaa Sidqiyaah ina Kenacanaah intuu Miikayhuu u soo dhowaaday dhabanka ku dhuftay, oo wuxuu ku yidhi, War ruuxii Rabbigu xaggee buu iga maray inuu kula hadlo? **25** Kolkaasaa Miikayhuu ku yidhi, Waad arki doontaa maalinta aad qol hoose u geli doonto inaad ku dhuumato. **26** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil yidhi, Miikayhuu qabta oo u celiya Aamoon oo ah taliyaha magaalada, iyo Yoo'aash oo ah ina boqor; **27** oo waxaad ku tidhaahdaan, Boqorkii wuxuu leeyahay, Ninkan xabsiga geliya, oo waxaad ku quudisaan kibis dhib ah, oo waxaad ka waraabisaan biyo dhib ah, ilaa aan soo nabad noqdo. **28** Markaasaa Miikayhuu ku yidhi, Sinaba haddaad ku soo nabad noqtid, Rabbigu igama

dhex hadlin. Oo wuxuu kaloo yidhi, Dadkoo dhammad, maqla.

**29** Markaasay boqorkii dalka Israa'iil iyo Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah Raamod Gilecaad u kaceen.

**30** Oo boqorkii dalka Israa'iil wuxuu Yehooshaafaad ku yidhi, Anigu waan ismidab qarinaya, oo dagaalkaan dhex gelayaa; laakiinse adigu dharkaaga xidho. Oo boqorkii dalka Israa'iil wuu ismidab qariyey oo dagaalkuu dhex galay. **31** Haddaba boqorkii dalka Suuriya wuxuu amray laba iyo soddonkii sirkaal oo u taliyey gaadhifardoodkiisa, oo ku yidhi, Mid weyn iyo mid yar toona ha la diririna boqorka dalka Israa'iil oo keliya mooyaane.

**32** Oo markii saraakiishii gaadhifardoodku ay Yehooshaafaad arkeen ayay isyidhaahdeen, Hubaal kanu waa boqorkii dalka Israa'iil, markaasay ku leexdeen inay la diriraan aawadeed; kolkaasaa Yehooshaafaad qayliyey. **33** Oo markii saraakiishii gaadhifardoodku ay arkeen inuusan ahayn boqorkii dalka Israa'iil ayay dib uga noqdeen. **34** Oo nin baa intuu qaansadiisii xooday kama' ahaan fallaadh u ganay, oo wuxuu boqorkii dalka Israa'iil kaga dhuftay meesha dharkiisa dagaalku isaga yimaadeen. Markaasuu boqorku kii gaadhifaraskiisa kaxaynayay ku yidhi, Gacantaada leexi, oo ciidanka iga dhex bixi, waayo, aad baan u dhaawacmay. **35** Oo maalintaas dagaalkii waa sii kordhay, oo boqorkiina gaadhifaraskiisii ayaa la dhex taagay, isagoo ka hor jeeda dadkii Suuriya, oo wuxuu dhintay makhribkii, oo dhiiggi dhaawaca ka baxay wuxuu iska dareerayay gaadhifaraska salkiisa. **36** Oo markii qorraxdu sii dhacaysay ayaa qaylo ka dhex baxday ciidankii oo dhan, oo waxay lahaayeen, War nin waluba ha tago magaaladiisii iyo waddankiisiiba. **37** Oo sidaasuu boqorkii u dhintay, oo waxaa la keenay Samaariya, oo waxaana boqorkii lagu aasay Samaariya. **38** Oo gaadhifaraskii waxaa lagu

maydhay balligii Samaariya agtiisa, oo dhiiggiisiina eeyahaa leefleefay, oo waxay noqotay siduu ahaa eraygii Rabbigu ku hadlay. (Haddaba dhillooyinkii halkaasay isku maydheen.) **39** Haddaba Axaab falimihiiyii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo gurigii uu dhisay oo foolka maroodiga ahaa, iyo magaaloooyinkii uu dhisay oo dhammadba sow kuma wada qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **40** Markaasuu Axaab dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo wiilkisii Axasyaah ayaa meeshiisii boqor ka noqday. **41** Oo Yehooshaafaad ina Aasaa wuxuu boqor ka noqday dalka Yahuudah boqorkii dalka Israa'iil oo Axaab ahaa sannaddiisii afraad. **42** Oo Yehooshaafaad markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo soddon sannadood. Oo Yeruusaalemna shan iyo labaatan sannadood boqor buu ku ahaa, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Casuubaah ina Shilxii. **43** Oo wuxuu ku socday jidkii aabbiihiis Aasaa ku socday oo dhan, oo geesna ugama uu leexan, oo wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa ayuu sameeyey. Habase yeeshee meelihii sarsare lama baabbi'in, oo dadkuna weli way ku allabaryi jireen, fooxna way ku shidi jireen meelihii sare. **44** Oo Yehooshaafaadna nabad buu la dhigtay boqorkii dalka Israa'iil. **45** Haddaba Yehooshaafaad falimihiiyii kale, iyo xooggiisii uu muujiyey, iyo sidii uu u dagaallamayba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **46** Oo makhnuudyadii intii wakhtigii aabbiihiis Aasaa ka hadhayna dalka wuu ka wada eryay. **47** Oo Edomna boqor ma lahayn, laakiinse waxaa u talin jiray boqor-ku-xigeen. **48** Oo Yehooshaafaadna wuxuu samaystay doonniyo Tarshiish inay Oofir tagaan oo dahab u doonaan aawadeed, laakiinse halkaas ma ay tegin, maxaa yeelay, doonniyihii waxay ku burbureen Cesyoон Geber agteeda.

**49** Markaasaa Axasyaah oo ahaa ina Axaab ayaa Yehooshaafaad ku yidhi, Addoommadaydu addoommadaada doonniyaha ha la raaceen, laakiinse Yehooshaafaad wuu diiday taas. **50** Oo Yehooshaafaadna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii awowgiis Daa'uud; oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yehooraam. **51** Oo Axasyaah oo ahaa ina Axaab wuxuu dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday sannaddii toddoba iyo tobnaad oo Yehooshaafaad boqorkii dalka Yahuudah, oo laba sannadood buu dalka Israa'iil boqor ka ahaa. **52** Oo isna wuxuu sameeyey waxa Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo wuxuu ku socday jidkii aabbihiis maray, iyo jidkii hooyadiis martay, iyo jidkii Yaaraabcaam ina Nebaad maray, ee uu dadkii Israa'iil dembaajiyey. **53** Oo isna wuxuu u adeegay Bacal, wuuna caabuday isagii, oo weliba Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iilna wuu ka xanaajiyey, sidii aabbihiis sameeyey oo kale.

## Boqorradii Labaad

**1** Oo markii Axaab dhintay dabadeed ayaa reer Moo'aab ku caasiyoobeen dalka Israa'iil. **2** Oo Axasyaahna wuxuu ka dhacay daaqaddii qolkiisii sare oo Samaariya ku yiil, wuuna bukooday, markaasuu wargeeyayaal diray, oo wuxuu ku yidhi, Taga oo Bacal Sebuub oo ah ilaaha reer Ceqroon waxaad ii soo weyddiisaan bal inaan buktadan ka bogsanayo iyo in kale. **3** Laakiinse malaa'igtii Rabbigu waxay ku tidhi Eliyaah kii reer Tishbii, Kac oo ka hor tag wargeeyayaasha boqorka Samaariya, oo waxaad ku tidhaahdaa, War ma llaah baan joogin dalka Israa'iil, oo saas aawadeed baad Bacal Sebuub wax u soo weyddiinaysaan? **4** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Sariirta aad fuushay ka soo degan maysid, laakiinse hubaal waad dhimanaysaa. Dabadeedna Eliyaah waa iska tegey. **5** Kolkaasaa wargeeyayaashii isagii ku soo noqdeen, oo isna wuxuu ku yidhi, War maxaad u soo noqoteen? **6** Oo iyana waxay isagii ku yidhaahdeen, War nin baa naga hor yimid, oo wuxuu nagu yidhi, Taga, oo boqorkii idin soo diray ku noqda, oo waxaad ku tidhaahdaan, Rabbigu wuxuu leeyahay, War ma llaah baan joogin dalka Israa'iil, oo saas aawadeed baad u cid diranaysaa in wax la soo weyddiyo Bacal Sebuub oo ah ilaaha reer Ceqroon? Haddaba sariirta aad fuushay ka soo degan maysid, laakiinse hubaal waad dhimanaysaa. **7** Oo isna wuxuu iyagii ku yidhi, Ninkii idinka hor yimid oo waxakan idiiin sheegay nin caynkee ah buu ahaa? **8** Oo iyana waxay isagii ugu jawaabeen, Wuxuu ahaa nin xaad badan, oo suun meged ahna dhexduu ku xidhnaa. Markaasuu yidhi, Kaasu waa Eliyaah kii reer Tishbii. **9** Markaasaa boqorkii wuxuu u diray sirkaal konton xukuma oo wata kontonkiisii ninba. Isna

kor buu ugu baxay, oo bal eeg, buur korkeed buu fadhiyey, oo intuu la hadlay buu ku yidhi, War nin yahow Ilaah, boqorkii wuxuu kugu soo yidhi, Soo deg oo kaalay. **10** Oo Eliyaahna wuxuu ugu jawaabay sirkaalkii kontonka nin xukumay, Haddaan nin Ilaah ahay, samada dab ha ka soo dego, oo ha baabbi'yo adiga iyo kontonkaaga ninba. Kolkaasaa waxaa samada ka soo degay dab, oo wuxuu wada baabbi'iyey isagii iyo kontonkiisii ninba. **11** Oo haddana wuxuu isagii u diray sirkaal kale oo konton nin xukuma ee isna wata kontonkiisii. Oo isna intuu u jawaabay buu ku yidhi, War nin yahow Ilaah, waxaa boqorkii kugu soo yidhi, Soo deg oo haddiiba kaalay. **12** Markaasaa Eliyaah ugu jawaabay, Haddaan nin Ilaah ahay, samada dab ha ka soo dego, oo ha baabbi'yo adiga iyo kontonkaaga ninba. Kolkaasaa waxaa samada ka soo degay dabkii Ilaah, oo wuxuu wada baabbi'iyey isagii iyo kontonkiisii ninba. **13** Oo haddana boqorkii wuxuu isagii u diray sirkaal saddexaad oo konton nin xukuma ee kontonkiisii nin wata. Oo sirkaalkii saddexaad oo kontonka nin xukumayna kor buu ugu baxay, oo intuu u yimid ayuu Eliyaah hortiisa jilbo u dhacay oo baryay, oo wuxuu ku yidhi, War nin yahow Ilaah, waan ku baryayaaye naftayda iyo kontonkan nin oo addoommadaada ah naftooda hortaada qaali ha ku noqdeen. **14** Waayo, bal eeg, dab baa samada ka soo degay oo wada baabbi'iyey labadii sirkaal oo iga soo horreeyey iyo kontomadoodiiba, laakiinse haatan naftaydu hortaada qaali ha ku noqoto. **15** Markaasaa malaa'igtii Rabbigu waxay Eliyaah ku tidhi, Tag oo isaga raac; hana ka cabsan. Kolkaasuu kacay oo intuu isagii la dhaadhacay ayuu boqorkii u tegey. **16** Oo wuxuu isagii ku yidhi, Rabbigu wuxuu ku leeyahay, Wuxaad wargeeyayaal u soo dirtay inaad Bacal Sebuub oo ah ilaaha

reer Ceqroon wax soo weyddiiso ee sababtu ma waxay tahay  
inaan dalka Israa'iil jirin Ilaah aad hadalkiisa wax weyddiiso?  
Haddaba sidaas daraaddeed sariirtii aad fuushay ka soo degan  
maysid, laakiinse hubaal waad dhimanaysaa. **17** Markaasuu u  
dhintay sidii Eraggii Rabbiga oo Eliyaah ku hadlay ahaa. Oo  
Yehooraam ayaa boqor ka noqday meeshiisii, oo taasuna waxay  
dhacday Yehooraam ina Yehooshaafaad oo boqor ka ahaa dalka  
Yahuudah sannaddiisii labaad, maxaa yeelay, isagu wiil ma uu  
lahayn. **18** Haddaba Axasyaah falimihiisii kale ee uu sameeyey  
sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil?

**2** Oo markii Rabbigu doonayay inuu Eliyaah samada dabayl  
cirwareen ah ugu qaado ayaa Eliyaah wuxuu Gilgaal ka raacay  
Eliishaa. **2** Markaasaa Eliyaah wuxuu Eliishaa ku yidhi, Waan  
ku baryayaaye halkan iska joog, waayo, Rabbigu wuxuu ii  
diray tan iyo Beytel. Oo Eliishaana wuxuu yidhi, Waaan ku  
dhaartay Rabbiga noloshiisa iyo adiga naftaadee inaan kaa  
tagayn. Sidaas daraaddeed waxay ku wada dhaadhaceen  
Beytel. **3** Oo qoonkii nebiyada ahaa oo Beytel joogay ayaa  
Eliishaa u soo baxay, oo waxay ku yidhaahdeen, War ma og  
tahay in Rabbigu maanta sayidkaaga kaa qaadi doono? Oo  
isna wuxuu ku yidhi, Haah, waan ogahaye iska aamusa. **4**  
Markaasaa Eliyaah wuxuu ku yidhi isagii, Eliishaa, waan ku  
baryayaaye halkan iska joog, waayo, Rabbigu haddana wuxuu  
ii diray Yerixoo. Oo isna wuxuu yidhi, Waaan ku dhaartay  
Rabbiga noloshiisa iyo adiga naftaadee inaan kaa tagayn.  
Sidaas daraaddeed waxay yimaadeen Yerixoo. **5** Oo haddana  
qoonkii nebiyada ahaa oo Yerixoo joogay ayaa Eliishaa u soo  
dhowaaday, oo waxay ku yidhaahdeen, War ma og tahay in  
Rabbigu maanta sayidkaaga kaa qaadi doono? Oo isna wuxuu

ugu jawaabay, Haah, waan ogahaye iska aamusa. **6** Markaasaa Eliyaah wuxuu ku yidhi isagii, Waan ku baryayaaye halkan iska joog, waayo, Rabbigu wuxuu ii diray Webi Urdun. Oo isna wuxuu ku yidhi, Waxaan ku dhaartay nolosha Rabbiga iyo adiga naftaadee inaan kaa tagayn. Markaasay labadiiba israaceen. **7** Oo waxaa tegey konton nin oo qoonkii nebiyada ahaa ah, oo waxay istaageen meel hortooda ah oo cabbaar ka fog; oo labadoodiina waxay istaageen Webi Urdun agtiisa. **8** Markaasaa Eliyaah go'iisii qaaday oo duuddubay, oo biyihii ku dhuftay, iyana xagga iyo xagga ayay u kala qaybsameen, sidaas daraaddeed labadoodiiba waxay mareen dhul engegan. **9** Oo haddana markii ay ka gudbeen, Eliyaah wuxuu Eliishaa ku yidhi, War intaan layga kaa qaadin ka hor i weyddiiso wax aan kuu sameeyo. Markaasaa Eliishaa yidhi, Waan ku baryayaaye ruuxaaga labanlaabkiis ha igu soo dego. **10** Isna wuxuu yidhi, Wax aad u adag baad i weyddiisatay; habase yeeshi haddaad i aragtid markii layga kaa qaado, sidaasay kuu ahaanaysaa, haddii kalese saas ahaan mayso. **11** Oo intii ay sii socdeen, oo ay sheekaysanayeen ayaa waxaa u muuqday gaadhifaras dab ah iyo fardo dab ah, oo labadoodii bay kala dhex mareen, markaasaa Eliyaah wuxuu kor u raacay dabayl cirwareen ah oo wuxuu galay samada. **12** Oo Eliishaana taas wuu arkay, oo wuxuu ku qayliyey, Aabbow, Aabbow, gaadhifardoodkii dadkii Israa'iil iyo raggoodii fardooleyda ahaa! Oo isna mar dambe uma uu jeedin; oo dharkiisii buu intuu ku dhegay laba inood u kala jeexay. **13** Markaasuu qaaday Eliyaah go'iisii ka dhacay, oo dib buu u noqday oo soo istaagay Webi Urdun qarkiisa. **14** Oo wuxuu qaaday Eliyaah go'iisii ka dhacay, oo intuu biyihii ku dhuftay ayuu yidhi, Meeh Rabbiga ah llaaha Eliyaah? Oo markuu

biyihii ku dhuftay ayay xagga iyo xagga u kala qaybsameen; markaasaa Eliishaa ka gudbay. **15** Oo qoonkii nebiyada ahaa oo Yerixoo joogay ee isaga ka soo hor jeeday markay arkeen waxay yidhaahdeen, Eliyaah ruuxiisii wuxuu ku dul hadhay Eliishaa. Oo intay isagii ka hor yimaadeen ayay hortiisa ku sujuudeen. **16** Oo iyana waxay isagii ku yidhaahdeen, War waannu ku baryaynaaye annagoo addoommadaada ah waxaa nala jira konton nin oo xoog leh, haddaba iyagu ha tageen oo sayidkaagii ha dooneen, waayo, waaba intaasoo Ruuxa Rabbigu isagii qaaday, oo uu ku xooray buur dusheed ama dooxo. Oo isna wuxuu yidhi, Waa inaydaan cid dirin. **17** Oo way ku sii adkeeyeen ilaa uu xishooday, kolkaasuu yidhi, Dira. Sidaas daraaddeed waxay direen konton nin; oo waxay isagii doondoonyeen saddex maalmood, laakiinse sooma ay helin. **18** Markaasay u soo noqdeen isagoo weli Yerixoo iska jooga; oo wuxuu ku yidhi, Sow idinkuma odhan, Ha tegina? **19** Markaasaa dadkii magaaladu waxay Eliishaa ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye bal eeg, meeshay magaaladanu taal way wanaagsan tahay sidaad aragto, sayidkayagow, laakiinse biyuhu way xun yihiin, oo dhulkuna si wanaagsan wax uma bixiyo. **20** Isna wuxuu yidhi, Waxaad ii keentaan weel cusub oo cusbo ku soo shuba. Oo iyana way u keeneen. **21** Oo isna wuxuu tegey ishii biyaha, oo intuu cusbadii ku tuuray ayuu yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Biyahan waan bogsiiyey. Oo hadda ka dib ma yeelan doonaan dhimasho iyo waxbixinla'aan toona. **22** Sidaas daraaddeed biyihii way bogsadeen ilaa maantadan la joogo, oo way noqotay sidii eraygii Eliishaa ku hadlay. **23** Markaasuu halkaas uga kacay Beytel, oo intuu jidka sii socday ayaa carruur yaryaru magaaladii ka soo baxday oo ku majaa jiloodeen, oo

waxay ku yidhaahdeen, Bidaar weyne bax, bidaar weyne bax.

**24** Oo isna markaasuu gadaashiisa dhugtay oo arkay iyagii, oo magicii Rabbiga ayuu ku habaaray. Markaasaa dhirtii waxaa ka soo baxay laba orso oo dhaddig oo waxay dildillaacsadeen laba iyo afartan carruurtii ka mid ahaa. **25** Oo isna halkaasuu uga kacay Buur Karmel, markaasuu meeshaas uga noqday Samaariya.

**3** Haddaba Yehooraam ina Axaab ayaa dadka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, taasuna waxay ahayd sannaddii siddeed iyo tobnaad ee Yehooshaafaad boqorkii dalka Yahuudah, oo wuxuuna boqor ahaa laba iyo tobant sannadood. **2** Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, laakiinse uma samayn sidii aabbihiis iyo sidii hooyadiis u sameeyeen oo kale, waayo, wuu riday tiirkii Bacal oo aabbihiis sameeyey. **3** Habase yeeshi wuxuu ku dhegay dembigii Yaaraabcaam ina Nebaad, ee uu dadkii Israa'iil dembaajiyey, kaas kama uu tegin. **4** Haddaba boqorkii reer Moo'aab oo Meeshaac ahaa ido buu lahaa, oo wuxuu boqorkii dalka Israa'iil baad u siin jiray boqol kun oo baraar ah, iyo boqol kun oo wan dhogortood. **5** Laakiinse markii Axaab dhintay ayaa boqorkii Moo'aab ku caasiyoobay boqorkii dalka Israa'iil. **6** Oo markaasaa Boqor Yehooraam ka baxay Samaariya, oo wuxuu soo safay dadkii Israa'iil oo dhan. **7** Oo intuu tegey ayuu u cid dirtay Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, Waxaa igu caasiyoobay boqorkii Moo'aab, haddaba ma i raacaysaa aan Moo'aab la dirirnee? Isna wuxuu yidhi, Haah, waan ku raacayaa, waayo, waxaan ahay adigoo kale, dadkayguna waa sida dadkaaga oo kale, fardahayguna waa sida fardahaaga oo kale. **8** Oo isna wuxuu yidhi, War jidkee baynu maraynaa? Markaasuu ugu

jawaabay, Jidka cidlada Edom. **9** Sidaas daraaddeed waxaa israacay boqorkii dalka Israa'iil, iyo boqorkii dalka Yahuudah, iyo boqorkii dalka Edom; oo waxay wareegeen meel toddoba maalmood loo socdo; oo ciidankii iyo xayawaankii la socday toona biyo ma helin. **10** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil wuxuu yidhi, Hoogay! waayo, Rabbigu wuxuu saddexdayadan boqor isugu yeedhay inuu gacanta reer Moo'aab na geliyo. **11** Laakiinse Yehooshaafaadba wuxuu yidhi, War sow ma joogo nin ah Rabbiga nebigiis aan Rabbiga wax ka weyddiinnee? Oo mid ka mid ah boqorkii dalka Israa'iil addoommadiisi ayaa ugu jawaabay, Waxaa jooga Eliishaa ina Shaafaad oo biyo ku shubi jiray Eliiyaah gacmihisi. **12** Markaasaa Yehooshaafaad wuxuu yidhi, Isaga Eraygii Rabbigaa la jira. Kolkaasay boqorkii dalka Israa'iil, iyo Yehooshaafaad, iyo boqorkii Edomba isagii u tageen. **13** Markaasaa Eliishaa wuxuu boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, War maxaa inaga dhexeyya? Nebiyadii aabbahaa iyo nebiyadii hooyadaa u tag. Oo boqorkii dalka Israa'iilna wuxuu ku yidhi, Maya, waayo, Rabbigu wuxuu saddexdayadan boqor isugu yeedhay inuu gacanta reer Moo'aab na geliyo. **14** Oo Eliishaana wuxuu yidhi, Wuxaan ku dhaartay Rabbiga ciidammada oo aan hor taagnahay noloshiisa ee hubaal haddii aanan xurmaynayn horjoogidda Yehooshaafaad oo ah boqorka dalka Yahuudah, xaggaaga ma aanan fiiriyeen kuna arkeen. **15** Haddaba waxaad ii keentaa nin kataarad wada. Oo markii ninkii kataaraddii ka dhawaajiyey ayaa gacantii Rabbigu ku soo degtay isagii. **16** Oo wuxuu yidhi, Rabbigu wuxuu idinku leeyahay, Dooxadan boholo miidhan ka dhiga. **17** Waayo, waxaa Rabbigu leeyahay, Dabayl ma arki doontaan, roobna ma arki doontaan, laakiin dooxadaas waxaa ka buuxsami doona biyo, oo idinna waad

cabbi doontaan idinka, iyo lo'diinna, iyo xoolihiiinnuba. **18** Oo taasu Rabbiga hortiisa waa ku fudud dahay; oo weliba isagu reer Moo'aabna gacantiinnuu soo gelin doonaa. **19** Oo waa inaad dumisaan magaalo kasta oo deyr leh, iyo magaalo kasta oo la doortay, oo geed kasta oo wanaagsan waa inaad jartaan, oo waxaad xidhaan ilo walba oo biyo ah, oo waxaad dhul kasta oo wanaagsan ku hallaysaan dhagaxyo. **20** Oo subaxdii dambe markii allabariga la bixin jiray goor ku dhow ayaa biyo ka yimaadeen xagga Edom, oo waddankiina biyaa ka buuxsamay. **21** Haddaba markay reer Moo'aab maqleen in boqorradii ay yimaadeen inay la dagaallamaan ayaa waxaa is-urursaday dhammaan kuwii hub qaadi karay iyo kuwii ka weynaa, oo waxay istaageen soohdinta. **22** Oo iyana waxay kaceen aroor hore, oo qorraxdiina biyihii bay dhalaalisay, oo reer Moo'aabna waxay arkeen biyihii hortooda ka muuqday oo guduudan sida dhiig oo kale. **23** Markaasay yidhaahdeen, War waxanu waa dhiig, hubaal boqorradii waa islaayeen oo nin waluba saaxiibkiis buu dilay; haddaba, reer Moo'aabow, xagga dhaca u kaca. **24** Oo markay yimaadeen xeradii dadka Israa'iil ayaa dadka Israa'iil ku kaceen oo laayeen reer Moo'aab; iyana way ka carareen hortooda, oo dadka Israa'iilna dhulkii bay hore u galeen iyagoo reer Moo'aab laynaya. **25** Oo magaaloooyinkii way burburiyeen, oo dhul kasta oo fiicanna nin waluba dhagaxiisii buu ku tuuray, oo way buuxiyeen; oo ilihii biyaha ahaa oo dhanna way wada xidheen, oo geedihii wanaagsanaa oo dhanna way wada jareen, ilaa ay Qiir Xaresed oo keliya dhagxanteedii u daayeen, habase yeeshee wadhfleydii ayaa isku wareejisay oo ku dhufatay. **26** Oo boqorkii reer Moo'aab markuu arkay in dagaalku ku kulul yahay ayuu kaxaystay toddoba boqol oo nin ee seefqaad wada

ah si uu ugu gudbo xagga boqorka Edom, laakiinse way kari waayeen. 27 Markaasuu kaxaystay wiilkiisii curadka ahoo meeshiisa boqor ka noqon lahaa, oo derbiga korkiisa ayuu sida allabari la gubo ugu bixiyey. Oo dadka Israa'iilna cadho weyn baa loo qabay, oo iyana way ka tageen isagii, oo waxay ku noqdeen dalkoodii.

**4** Haddaba waxaa Eliishaa u qaylisay naag u dhaxday qoonkii nebiyada ahoo midkood, oo waxay ku tidhi, Ninkaygii oo addoonkaaga ahoo waa dhintay, oo adna waad og tahay inuu addoonkaagu Rabbiga ka cabsan jiray. Oo nin deyn nagu lahaa ayaa u yimid inuu labadayda carruurta ah iga qaato oo addoommo ka dhigto. 2 Markaassaa Eliishaa wuxuu iyadii ku yidhi, Bal ii sheeg, maxaan kuu sameeyaa? Oo maxaad guriga ku haysataa? Iyana waxay tidhi, Anigoo addoontaada ah guriga waxba iima yaalliiin dheri saliid ah mooyaane. 3 Oo isna wuxuu ku yidhi, Tag, oo weelal weyddiiso derisyadaada oo dhan, oo ha ahaadeen weelal madhan, wax yarna ha soo weyddiisan. 4 Oo waa inaad gurigaaga gashaa oo adiga iyo wiilashaadu albaabka isku soo xidha, oo markaas weelashaas saliidda ku shub, oo intii buuxsanta oo dhan gees u dhig. 5 Sidaas daraaddeed isagii way ka tagtay, oo iyadii iyo wiilasheedii albaabkii bay isku soo xidheen, oo iyaguna weelashii bay u keenkeeneen, iyana way ku shubtay. 6 Oo markii weelashii ay wada buuxsameen ayay wiilkeedii ku tidhi, Weliba weel kale ii keen. Markaasuu ku yidhi, Weel dambe ma hadhin. Dabadeedna saliiddii way joogsatay. 7 Markaasay soo kacday, oo waxay u soo sheegtay ninkii Ilaah, oo isna wuxuu ku yidhi, Tag oo saliidda iibi, oo deynkaagii ku bixi, oo adiga iyo wiilashaaduna inta hadha ku noolaada. 8 Oo waxaa maalin dhacday in Eliishaa Shuuneem

tegey, oo halkaasna waxaa joogtay naag weyn, oo iyana waxay isagii yeelsiisay inuu wax cuno. Oo haddana mar alla markuu soo ag maray ayuu xaggeeda u leexday inuu wax ka cuno. **9** Markaasay ninkeedii ku tidhi, Bal eeg, waxaan gartay in ninkan oo had iyo goor ina soo ag maraa uu yahay nin llaah oo quduus ah. **10** Haddaba waan ku baryayaaye aynu isaga derbiga uga samayno qol yar, oo halkaas u dhigno sariir, iyo miis, iyo kursi, iyo laambad; oo waxay ahaan doontaa markuu inoo yimaadoba inuu halkaas ku leexdo. **11** Oo waxaa maalin dhacday inuu halkaas yimid oo intuu qolkii ku leexday ayuu halkaas jiifsaday. **12** Oo markaasuu midiidinkiisii Geexasii ku yidhi, U yeedh naagtan reer Shuuneem. Oo markuu u yeedhay ayay hortiisii soo istaagtay. **13** Markaasuu ku yidhi isagii, Hadda waxaad iyada ku tidhaahdaa, Adigu aad baad noo xannaanaysay, haddaba maxaa laguu sameeyaa? Ma doonaysaa in laguula hadlo boqorka ama sirkaalka ciidanka? Markaasay ku jawaabtay, Anigu waxaan dhex degganahay dadkaygii. **14** Oo isna wuxuu yidhi, Haddaba maxaa loo sameeyaa iyada? Kolkaasaa Geexasii wuxuu ku jawaabay, Runtii iyadu wiil ma leh, oo ninkeeduna waa oday. **15** Markaasuu ku yidhi, Bal iyada u yeedh. Oo markuu u yeedhay ayay alaabka soo istaagtay. **16** Oo isna wuxuu yidhi, Markii wakhtigu soo wareego xilligan oo kale wiil baad laabta ku qabsan doontaa, oo iyana waxay tidhi, Maya sayidkaygiiyow, oo adigu nin yahow llaah anoo addoontaada ah been ha ii sheegin. **17** Oo naagtiiina way uuraysatay, oo wiil bay dhashay markii wakhtigii soo wareegay, oo waxay noqotay sidii Eliishaa iyada ku yidhi. **18** Oo wiilkii markuu koray waxaa maalin dhacay inuu aabbahiis u tegey meeshii kuwa beeraha gooyaa ay joogeen. **19** Oo wuxuu aabbahiis ku yidhi, Madaxa madaxa! Oo isna wuxuu addoonkiisii

ku yidhi, War qaad, oo hooyadiis u gee. **20** Oo markuu soo qaaday oo hooyadiis u keenay, tan iyo duhurkii ayuu jilbaha hooyadiis ku fadhiyey, dabadeedna wuu dhintay. **21** Oo iyana kor bay u baxday, oo waxay isagii ku jiifisay sariirtii ninkii Ilaah, oo intay albaabkii ku xidhay ayay ka baxday. **22** Markaaasay ninkeedii u dhawaaqday oo ku tidhi, Waan ku baryayaaye iigu cid dir midiidinnadii midkood iyo dameerihii midkood, si aan ninkii Ilaah ugu ordo oo aan haddana u soo noqdo. **23** Oo isna wuxuu ku yidhi, Naa maxaad maanta ugu tegaysaa? Maanta bil cusub ma aha, sabtina ma aha. Oo iyana waxay tidhi, War way hagaagi doontaa. **24** Markaaasay dameer kooraysatay, oo midiidinkeeidi waxay ku tidhi, Igu kaxee oo hore u soco, oo anigoo kugu amra mooyaane ha i raajin. **25** Saas daraaddeed way tagtay, oo waxay ninkii Ilaah ugu timid Buur Karmel. Oo markii ninkii Ilaah iyadii meel fog ka arkay ayuu midiidinkii Geexasii ku yidhi, Bal eeg waxaa soo socota tii reer Shuuneem. **26** Haddaba waan ku baryayaaye ku orod oo ka hor tag, oo waxaad ku tidhaahdaa, Ma nabad qabtaa? Ninkaagiina ma nabad qabaa? Wiilkaagiina ma nabad qabaa? Oo iyana waxay ugu jawaabtay, Waa nabad. **27** Oo markay ninkii Ilaah buurta ugu timid ayay cagiiisii qabsatay. Oo Geexasii baa u soo dhowaaday inuu ka durkiyo, laakiinse ninkii Ilaah baa yidhi, War iska daa, waayo, nafteedu way welwesan tahay, oo Rabbiguna taas wuu iga qariyey, iimana sheegin. **28** Markaaasay tidhi, War ma Rabbigaan wiil ka doonay? Sow kuma aan odhan, War hay khiyaanayn? **29** Oo isna wuxuu Geexasii ku yidhi, War guntiga isku gjiji, oo ushayda gacanta ku qabso oo tag, oo haddaad qof la kulantid, ha salaamin, oo haddii qof ku salaamana, ha u jawaabin, oo ushayda waxaad saartaa wiilka wejigiisa. **30** Oo wiilkii hooyadiis waxay tidhi, Waaan ku

dhaartay Rabbiga noloshiisa iyo adiga naftaadee inaanan kaa tagayn. Markaasuu kacay oo raacay. **31** Oo Geexasiina wuu ka sii hor maray, oo ushii saaray wiilka wejjiisii, laakiinse cod iyo wax maqlid toona laguma arag. Sidaas daraaddeed wuu noqday oo intuu ka hor yimid ayuu u warramay, oo ku yidhi, Yarkii ma uu toosin. **32** Oo Eliishaa markuu gurigii soo galay ayuu arkay in yarku meyd yahay, oo uu sariirtiisii ku jiifo. **33** Sidaas daraaddeed guduuhu galay oo intuu labadoodiiba albaabkii ku xidhay ayuu Rabbiga baryay. **34** Markaasuu intuu kacay ayuu yarkii ku kor jiifsaday, oo afkuu afka u saaray, indhihiina indhuuhu u saaray, gacmihiina gacmuuhu u saaray; oo korkiisuu isku fidiyey; markaasaa yarka jidhkiisii soo diiray. **35** Markaasuu noqday oo guriga dhexdiisii mar ayuu hore iyo dib ugu socday, oo intuu tegey ayuu haddana yarkii isku fidiyey, markaasaa yarkii toddoba goor hindhisay oo indhaha kala qaaday. **36** Markaasuu Geexasii u yeedhay, oo wuxuu ku yidhi, Tii reer Shuuneem u yeedh. Oo isna wuu u soo yeedhay. Oo markay gudaha ugu soo gashay ayuu ku yidhi, Wiilkaaga qaado. **37** Markaasay gudaha soo gashay, oo cagijiisii ku dhacday, oo dhulkay ku sujuudday, markaasay wiilkeedii qaadatay oo dibadda u baxday. **38** Oo Eliishaa haddana wuxuu yimid Gilgaal; oo wakhtigaasna dalku abaar buu ahaa, oo isagana waxaa hortiisa fadhiyey qoonkii nebiyada ahaa; oo isna midiidinkiisii ayuu ku yidhi, Dheriga weyn dabka saar oo qoonka nebiyada ah maraq u kari. **39** Oo midba berrinka u baxay inuu khudaar soo guro aawadeed, oo wuxuu helay geed duureed, oo ubbodibadeedyona faraquu ka soo buuxsaday, oo intuu soo noqday ayuu dherigii maraqa ku googooyay, waayo, ma ay garanayn. **40** Sidaas daraaddeed raggii bay u soo gureen inay cunaan aawadeed. Oo intay maraqii

cunayeen ayay qayliyeen, oo yidhaahdeen, War nin yahow llaah, dheriga geeri baa ku jirta! Maraqjina way cuni kari waayeen.

**41** Laakiinse isagii wuxuu yidhi, War bal jidhiidh ii keena. Oo kolkay u keenene ayuu dherigii ku dhex ridey, oo wuxuu ku yidhi, War maraqa dadka u shub ha cuneene. Oo dherigiina waxba waxyello laguma arag. **42** Oo nin baa xagga Bacal Shalishaah ka yimid, oo wuxuu ninkii llaah kolaygiisii ugu keenay cunto midhihi hore ah, taas oo ah labaatan kibsood oo shaciir ah iyo sabuullo arabikhi oo qoyan. Oo wuxuu ku yidhi, War kuwan dadku ha cuneene sii. **43** Markaasaa midiidinkiisii wuxuu ku yidhi, War waa sidee, ma intanaan boqol nin hor dhigaa? Laakiinse isagii wuxuu yidhi, Dadku ha cuneene sii; waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Way cuni doonaan, oo weliba wax bay reebi doonaan. **44** Sidaas daraaddeed hortoodii buu dhigay, oo iyana way cuneen oo weliba wax bay u reebeen sidi erayga Rabbigu ahaa.

**5** Haddaba Nacamaan oo ahaa sirkaalkii ciidanka boqorka Suuriya wuxuu ahaa nin xagga sayidkiisa ku weyn oo ciso leh, maxaa yeelay, isaga ayaa Rabbigu reer Suuriya lib ku siiyey; oo weliba wuxuu ahaa nin xoog leh, laakiinse baras buu qabay. **2** Oo reer Suuriyana guutooyin bay ku baxeen, oo waxay dalkii Israa'iil ka soo dhaceen gabadh yar, oo iyana Nacamaan bilcantiisa ayay u adeegi jirtay. **3** Oo waxay sayidatdeedii ku tidhi, Hoogay, haddii sayidkaygu hor tegi lahaa nebiga Samaariya jooga wuu ka bogsiin lahaa baraskan. **4** Oo mid baa sayidkiisii u galay oo ku yidhi, Gabadhii dalka Israa'iil ka timid saas iyo saas bay tidhi. **5** Markaasaa boqorkii Suuriya wuxuu Nacamaan ku yidhi, War orod oo tag, oo anna warqad baan kuugu sii dhiibayaa boqorka dalka Israa'iil. Oo isna wuu tegey,

oo wuxuu qaaday toban talanti oo lacag ah, iyo lix kun oo sheqel oo dahab ah, iyo toban iskujoog oo dhar ah. **6** Oo wuxuu u keenay boqorkii dalka Israa'iil warqaddii lahayd, Haddaba markii warqaddanu kuu timaado, bal eeg, addoonkayga Nacamaan ah ayaan kugu soo diray si aad baraska uga bogsiisid. **7** Oo markii boqorkii dalka Israa'iil warqaddii akhriyey ayuu dharkiisii iska jeexjeexay oo wuxuu yidhi, War ma anigaa ah Ilaah wax dili kara, waxna noolayn kara? Oo ninkanu ma saasuu nin iigu soo diray si aan baraska uga bogsiiy? Waan idin baryayaaye bal u fiirsada siduu ii daandaansanayo. **8** Oo markii Eliishaa oo ahaa nin Ilaah uu maqlay in boqorkii dalka Israa'iil dharkiisii iska jeexjeexay ayuu u cid diray boqorkii oo ku yidhi, War maxaad dharkaagii isaga jeexjeexday? Bal isagu ha ii yimaado, oo wuxuu ogaan doonaa in dalka Israa'iil nebi dhex joogo. **9** Markaasaa Nacamaan yimid, isagoo wata fardhiisii iyo gaadhifardoodkiisii, oo wuxuu soo hor istaagay albaabkii gurigii Eliishaa. **10** Oo Eliishaa wargeeyuu u diray oo wuxuu ku yidhi, Tag oo Webi Urdun toddoba jeer ku maydho, oo jiidhkaagu mar kaluu kuu soo noqon doonaa, oo nadiif baad ahaan doontaa. **11** Laakiinse Nacamaan wuu cadhooday oo tegey, oo wuxuu yidhi, Bal eega, waxaan mooday inuu isaga qudhiisu ii soo baxayo oo istaagayo, oo uu magaca Rabbiga Ilaahiisa ah iigu ducaynayo, oo uu gacantiisa meesha bukta dul marmarinayo, oo uu saas baraska ku bogsiinayo. **12** War Abaanaah iyo Farfar oo ah webiyadii Dimishaq sow kama wanaagsana biyaha dalka Israa'iil oo dhan? Bal miyaanan iyaga ku maydhan karin oo nadiif ahaan karin? Sidaas daraaddeed wuu noqday, oo wuxuu tegey isagoo cadhaysan. **13** Laakiinse addoommadiisii ayaa u yimid oo la hadlay, oo waxay ku yidhaahdeen, Aabbow, haddii nebigu wax

weyn kugu amro sow ma aadan samayseen? Haddaba bal maxaa ka sahlan hadduu kugu yidhaahdo, Maydho, oo nadiif noqo? **14** Markaasuu tegey, oo sidii ninkii Ilaah isaga ku yidhi ayuu yeelay, oo Webi Urdun ayuu toddoba jeer liimbaday; oo jiidhkiisiina mar kaluu u soo noqday isagoo u eg ilmo yar jiidhkiis, nadiif buuna noqday. **15** Markaasuu ninkii Ilaah ku noqday, oo isagii iyo kooxdiisii oo dhammuba, intay yimaadeen ayay hortiisii soo istaageen; oo isna wuxuu yidhi, Bal eeg, haatan waan ogahay inaan dunida oo dhan Ilaah lagu arag dalka Israa'iil mooyaane, haddaba sidaas daraaddeed waxaan kaa baryayaa inaad qaadato hadiyaddayda anoo addoonkaaga ah. **16** Laakiinse Eliishaa wuxuu yidhi, Wuxaan ku dhaartay nolosha Rabbiga aan hor taagnahaye inaanan waxba kaa qaadanayn. Oo isna wuu ku sii cadaadiyey inuu qaato, laakiinse Eliishaa wuu diiday. **17** Markaasaa Nacamaan wuxuu yidhi, Haddii ayan saas ahayn weliba waxaan kaa baryayaa in anigoo addoonkaaga ah lay siiyo ciid intii ay laba baqal qaadi karaan, waayo, anigoo addoonkaaga ah, hadda ka dib Rabbiga mooyaane ilaahyo kale u bixin maayo qurbaan la gubo iyo allabari toona. **18** Oo waxakanna Rabbigu ha iga cafiyo anigoo addoonkaaga ah, markii sayidkaygu guriga Rimmon u tago inuu ku tukado, oo uu ku tiirsada gacantayda ee aan anna ku sujuudo guriga Rimmon gudihiiisa, oo markaan ku sujuudo guriga Rimmon gudihiiisa Rabbigu anigoo addoonkaaga ah ha iga cafiyo waxakan. **19** Oo isna wuxuu isagii ku yidhi, Orod oo nabad ku tag. Sidaas daraaddeed in yar buu ka socday. **20** Laakiinse Geexasii oo ahaa midiidinkii Eliishaa oo ahaa ninkii Ilaah wuxuu yidhi, Bal eega, sayidkaygu wuu u tudhay Nacamaan kii reer Suuriya, oo wixii uu u keenayna waxba kama uu qaadan. Wuxaan Rabbiga

noloshiisa ugu dhaartay inaan intaan isagii ka daba ordo wax ka soo qaato. **21** Sidaas daraaddeed Geexasii wuxuu daba galay Nacamaan. Oo Nacamaanna markuu arkay mid soo daba ordaya ayuu gaadhifaraskiisii ka soo degtay inuu ka hor tago, oo wuxuu ku yidhi, War ma nabad baa? **22** Oo isna wuxuu ku yidhi, Waa nabad. Oo saydkaygii baa i soo diray oo wuxuu kugu soo yidhi, Haddeerba waxaa ii yimid laba nin oo dhallinyar oo qoonkii nebiyada ah oo ka yimid dalka buuraha leh oo reer Efrayim; haddaba waxaan kaa baryayaa inaad iyaga siiso talanti lacag ah iyo laba iskujoog oo dhar ah. **23** Markaasaa Nacamaan yidhi, Oggolow oo qaad laba talanti oo lacag ah. Wuuna ku sii adkeeyey, oo labadii talanti wuxuu ugu xidhay laba kiish, oo wuxuu ugu sii daray laba iskujoog oo dhar ah, oo weliba wuxuu u saaray laba midiidinnadiisii ah, oo iyana intay u qaadeen ayay hortiisa socdeen. **24** Oo markuu buurtii yimid ayuu gacmahoodii ka qaaday, oo guriguu dhigtay; nimankiina wuu iska diray oo way tageen. **25** Oo isagiina intuu gudaha galay ayuu sayidkiisii hor istaagay. Markaasaa Eliishaa ku yidhi, Geexasiiyow, xaggee baad ka timid? Isna wuxuu yidhi, Anigoo addoonkaaga ahu meella ma tegin. **26** Oo isna wuxuu isagii ku yidhi, War sow qalbigaygu kulama socon markii ninku gaadhifaraskiisii ka soo noqday inuu kaa hor yimaado? War haatan ma wakhti lacag la qaataa oo ma wakhti la qaataa dhar, iyo beero saytuun ah, iyo beero canab ah, iyo ido, iyo dibi, iyo niman addoommo ah, iyo naago addoommo ah? **27** Haddaba waxaa adiga iyo farcankaagaba idinku dhegi doona weligiin Nacamaan baraskiisii. Oo wuxuu hortiisii ka tegey isagoo baras qaba oo u cad sida baraf cad oo kale.

**6** Oo qoonkii nebiyada ahaana waxay Eliishaa ku yidhaahdeen,  
Bal eeg, meesha hortaada ah ee aannu deggan nahay waa  
nagu cidhiidhi. **2** Haddaba waannu ku baryayaaye aannu tagno  
xagga Urdun oo halkaas nin waluba dogob ha ka qaado, oo  
aannu halkaas ka dhisanno meel aan degno. Oo isna wuxuu  
ugu jawaabay, Orda oo taga. **3** Oo midba wuxuu yidhi, Waan ku  
baryayaaye raalli ahow oo na raac annagoo addoommadaada  
ah. Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Waan idin raacayaa. **4** Sidaas  
daraaddeed wuu raacay. Oo iyana markay Urdun yimaadeen  
ayay geedo jareen. **5** Laakiinse midba intuu qori jarayay ayaa  
faaskii intii birta ahayd biyihii ku dhex dhacday, oo isna intuu  
qayliyey ayuu yidhi, Saydkaygiiyow, hoogay! Waayo, deyn buu  
igu ahaa. **6** Markaasaa ninkii Ilaah wuxuu yidhi, War xaggee bay  
ku dhacday? Oo isna markaasuu meeshii tusay. Markaasuu ul  
soo goostay oo meeshii ku riday, birtiina waa soo dabaalatay. **7**  
Wuxuuna yidhi, War haddaba soo qaado. Sidaas daraaddeed  
gacantii buu fidiyey oo soo qaataay. **8** Haddaba boqorkii Suuriya  
wuxuu la diriray dadkii Israa'iil, oo intuu addoommadiisii la  
tashaday ayuu ku yidhi, Meesha saa iyo saa ah ayaa xeradaydu  
ahaan doonta. **9** Markaasaa ninkii Ilaah u cid diray boqorkii dalka  
Israa'iil oo wuxuu ku yidhi, War iska jir oo ha soo marin meesha  
saas ah, waayo, reer Suuriya meeshaasay ku dhaadhacayaan.  
**10** Oo boqorkii dalka Israa'iilna cid buu u diray meeshii ninkii  
Ilaah isaga u sheegay oo uu uga digay, oo isna intuu halkaas  
iska nabadgeley mar iyo laba toona ma aha. **11** Oo boqorkii  
Suuriyana qalbigisu waxyaalahan aad buu uga welwelsanaa;  
oo wuxuu isugu yeedhay addoommadiisii, oo ku yidhi, War  
maad ii sheegtaan midkeenna la jira boqorkii dalka Israa'iil? **12**  
Markaasaa mid addoommadiisii ka mid ahu wuxuu ku yidhi,

Boqorow, saydkaygiiyow, saas ma aha; laakiinse Eliishaa oo ah nebi dalka Israa'iil dhex jooga ayaa boqorka dadka Israa'iil u sheega erayada aad kaga hadasho qolkaaga aad seexato. **13**  
Oo isna wuxuu ku yidhi, Tag oo soo arag meeshuu joogo si aan isaga ugu cid diro ha la soo qabtee. Oo waxaa loo sheegay oo lagu yidhi, War wuxuu joogaa Dotaan. **14** Sidaas daraaddeed wuxuu halkaas u diray fardo, iyo gaadhifardood, iyo ciidan faro badan; oo iyana intay habeennimo yimaadeen ayay magaaladii hareereeyeen. **15** Oo ninkii Ilaah shaqeeyihiiisii markuu aroortii soo toosay oo uu baxay, bal eeg, waxaa la arkay ciidan fardo iyo gaadhifardood wata oo magaaladii ku wareegsan. Markaasaa midiidinkiisii wuxuu isagii ku yidhi, Sayidow, hoogaye! sidee baynu yeeli doonaa? **16** Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Ha cabsan, waayo, kuwa inala jiraa way ka sii badan yihiin kuwa iyaga la jira. **17** Markaasaa Eliishaa baryootamay oo yidhi, Rabbiyow, waxaan kaa baryayaa inaad ninkan indhaha u furtid wax ha arkee. Markaasaa Rabbigu ninkii dhallinyarada ahaa indhihi u furay, wax buuna arkay; oo wuxuu u jeeday fardo iyo gaadhifardood dab ah oo buurta ka buuxa ee Eliishaa ku wareegsan. **18** Oo iyana markay isagii u soo dhaadhaceen ayaa Eliishaa Rabbiga baryay oo yidhi, Rabbiyow, waxaan kaa baryayaa inaad dadkan indhabbeel ku riddid. Oo isna indhabbeel ayuu ugu riday sidii eraygii Eliishaa u ahaa. **19** Markaasaa Eliishaa wuxuu iyagii ku yidhi, War jidkanu ma aha jidkii, magaaladanuna ma aha magaaladii. Haddaba i soo raaca oo waxaan idin geeynayaa ninkaad doonaysaan. Oo isna wuxuu u hor kacay xagga Samaariya. **20** Oo markay Samaariya soo galeen ayaa Eliishaa yidhi, Rabbiyow, nimankan indhaha u fur, wax ha arkeene. Kolkaasaa Rabbigu indhaha u furay, wax bayna

arkeen, oo waxay u jeedeen inay Samaariya dhex joogaan.

**21** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil wuxuu Eliishaa ku yidhi markuu nimankii arkay, Aabbahayow, miyaan laayaa? Miyaan laayaa? **22** Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Maya, waa inaadan layn. Ma layn lahayd kuwaad ku soo qabsatay seeftaada iyo qaansadaada? Waxaad soo hor dhigtaa kibis iyo biyo ay cunaan oo ay cabbaan, oo dabadeedna ha u tageen sayidkoodii. **23** Markaasuu wuxuu iyagii u diyaariyey cunto badan, oo markay wax cuneen oo wax cabbeen ayuu iska diray, oo sayidkoodii bay u tageen. Oo guutooyinkii reer Suuriyana mar dambe ma soo gelin dalkii Israa'iil. **24** Oo taas dabadeed Benhadad oo ahaa boqorkii Suuriya wuxuu soo wada urursaday ciidankiisii oo dhan, oo intuu soo kacay ayuu Samaariya hareereeyey. **25** Oo Samaariyana abaar weyn baa ku dhacday, oo bal eeg iyana waxay hareeraha ka joogeen ilaa madax dameer lagu iibiyey siddeetan sheqel oo lacag ah, oo qab rubuciis digo qolley ahna lagu iibiyey shan sheqel oo lacag ah. **26** Oo boqorkii dalka Israa'iil oo derbiga dul maraya aaya naagu u qayshatay oo ku tidhi, Boqorow, sayidkaygiiyow, i caawi. **27** Oo isna wuxuu ku yidhi, Naa haddii uusan Rabbigu ku caawin, anigu xaggee baan kaa caawinayaa? Naa ma waxaan kaa caawinayaa meesha hadhuudhka lagu tumo; mase meesha canabka lagu tuujiyo? **28** Markaasaa boqorkii wuxuu iyadii ku yidhi, Naa maxaa ku helay? Oo iyana waxay ugu jawaabtay, Naagtan waxay igu tidhi, Naa wiilkaaga na sii aan maanta cunnee oo wiilkaygana berri baannu wada cuni doonaa. **29** Sidaas daraaddeed wiilkaygii waan karsannay oo waannu cunnay; markaasaan maalintii dambe iyadii ku idhi, Naa wiilkaagii na sii aan cunnee; laakiinse iyadu way qarisay wiilkeedii. **30** Oo markii boqorkii naagtii hadalkeedii

maqlay ayuu dharkiisii dildillaaciye; (oo markaas wuxuu dul marayay derbiga), oo dadkiina way wada arkayeen inuu jidhkiisii ku guntaday joonyado. **31** Oo markaasuu yidhi, Ilaah saas iyo si ka sii daranba ha igu sameeyo, haddii Eliishaa ina Shaafaad madaxiisu maanta ku sii yaallo. **32** Oo Eliishaana markaas wuxuu dhex fadhiyey gurigiisii, oo odayaashiina way la fadhiyeen; oo boqorkiina nin buu iska soo hor mariyey; laakiinse ninkii wargeeyska ahay intuusan isagii u iman ayuu Eliishaa odayaashii ku yidhi, War bal eega siduu kan gacankudhiigluhu dhalay cid ugu soo diray in madaxa layga gooyo? War markii wargeeysku yimaado albaabka xidha, oo dib ugu celiya albaabka. War waxa ka dambeeya sow ma aha sanqadhii cagihii sayidkiisa? **33** Oo intuu iyagii weli la hadlayay ayaa wargeeyskii u soo dhaadhacay; oo isna wuxuu yidhi, Belaayadanu xagga Rabbigay ka timid; haddaba maxaan Rabbiga weli u sii sugaa?

**7** Markaasaa Eliishaa yidhi, War maqla erayga Rabbiga. Rabbigu wuxuu leeyahay, Berrito hadda oo kale Samaariya iriddeeda koombo bur ah waxaa lagaga iibin doonaa sheqel, oo laba koombo oo shaciir ahna waxaa lagaga iibin doonaa sheqel. **2** Oo sirkaalkii gacantiisa boqorku ku tiirsanaa wuxuu ninkii Ilaah ugu jawaabay, Rabbiga oo samada daaqado ka fura mooyaane, ee sidee baa waxanu ku noqon karaan? Oo isna wuxuu ku yidhi, Bal ogow, indhahaaga ayaad ku arki doontaa, laakiinse waxba kama cuni doontid. **3** Haddaba iridda magaalada laga soo galoo waxaa joogay afar nin oo baras qabay; oo iyana midba kii kaluu ku yidhi, War maxaynu halkan u fadhinnaa ilaa aynu ka dhimanno? **4** Haddaynu nidhaahno, Aan magaalada galno, de markaasna magaaladii waa abaar, oo kolleyba halkaasaynu ku dhimanaynaa. Oo haddaynu halkan

iska fadhinnona waynu dhimanaynaa. Haddaba ina keena oo aynu ciidanka Suuriya u baxno; oo hadday na bixiyaan, waynu noolaan, hadday na dilaanna kolleyba waynu dhiman lahayn. 5 Oo markaasay fiidkii kaceen inay tagaan xeradii ciidanka Suuriya, oo markay yimaadeen dibadda sare oo xeradii ciidankii Suuriya waxay arkeen inaan ciduna halkaas joogin. 6 Maxaa yeelay, Sayidku wuxuu ciidankii Suuriya maqashiiyey gaadhifardood sanqadhood, iyo fardo sanqadhood, iyo xataa ciidan weyn sanqadhiis; oo waxay isku yidhaahdeen, War boqorkii dalka Israa'iil wuxuu inoo soo kiraystay boqorradii reer Xeed, iyo boqorradii Masar inay inagu soo duulaan. 7 Sidaas daraaddeed way kaceen oo carareen intay fiidkii ahayd. Waxayna ka tageen teendhooyinkoodii, iyo fardahoodii, iyo dameerahoodii, iyo xataa xeradiina siday ahayd; naftoodiina way la carareen. 8 Oo kuwii baraska qabayna markay yimaadeen xeradii dibaddeeda sare ayay teendho galeen, oo wax bay cuneen, waxna way cabbeen, markaasay halkaas ka qaateen lacag, iyo dahab, iyo dhar, oo intay tageen ayay soo qarsadeen; oo haddana way soo noqdeen oo waxay galeen teendho kale, oo halkaasna wax kalay ka qaateen, oo intay tageen ayay soo qarsadeen. 9 Markaasay isku yidhaahdeen, War wax wanaagsan ma samaynayno, waayo, maanta waa maalin war wanaagsan, oo annana waynu iska aamusan nahay. Haddaynu sugno ilaa waagu ka beryo hubaal belaayo baa inagu dhici doonta; haddaba ina keena oo aynu xaalkan reerkii boqorka u soo sheegno. 10 Sidaas daraaddeed way yimaadeen, oo waxay u dhawaaqueen magaalada iridjoogayaasheedii; oo way u warrameen oo waxay ku yidhaahdeen, Waxaannu galnay xeradii ciidanka Suuriya, oo halkaas ninna ma joogin, codna

laguma maqal, laakiinse waxaa joogay fardihii xidhixidhnaa, iyo dameerihii xidhixidhnaa, iyo teendhooyinkii oo sidoodii iska ahaa.

**11** Oo isna wuxuu u yeedhay iridjoogayaashii, oo iyana waxay saas u soo sheegeen reerkii boqorka ee gudaha joogay. **12** Markaasaa boqorkii habeennimadii toosay oo addoommadiisii ku yidhi, Haatan waxaan idin tusayaa wixii ay reer Suuriya nagu sameeyeen. Iyagu way og yihiin inaynu gaajaysan nahay, oo sidaas daraaddeed xeradii way ka baxeen oo duurka ku dhuunteen, oo waxay isyidhaahdeen, Markay magaalada ka soo baxaan ayaynu iyagoo noolnool qabqabanaynaa, oo magaalada ayaynu galaynaa. **13** Oo mid addoommadiisii ka mid ahaa ayaa ugu jawaabay, Wuxaan kaa baryayaa in qaar wado shan faras oo kuwa magaalada ku hadhay ah, (maxaa yeelay, iyagu waxay la mid yihiin sida dadkii Israa'iil ka hadhay oo dhan, oo waxay la mid yihiin sida dadkii Israa'iil ee le'day oo dhan, ) oo aynu dirno iyagu ha soo arkeene. **14** Oo sidaas daraaddeed waxay wadeen laba gaadhifaras iyo fardahoodii; oo boqorkii baa wuxuu ka daba diray ciidankii Suuriya, oo wuxuu ku yidhi, Ordoo soo arka. **15** Oo iyana waxay daba socdeen ilaa Webi Urdun; oo bal eeg jidka oo dhan waxaa ka buuxay dhar iyo weelal ay reer Suuriya iska xooreen intay degdegayeen. Oo wargeeyayaashiina intay soo noqdeen ayay saas boqorkii u soo sheegeen. **16** Markaasaa dadkii baxay oo waxay dhaceen xeradii reer Suuriya. Haddaba koombo bur ah waxaa lagu iibiyey sheqel, laba koombo oo shaciir ahna waxaa lagu iibiyey sheqel, oo waxay noqotay sidii erayga Rabbigu ahaa. **17** Markaasaa boqorkii sirkaalkii uu gacantiisa ku tiirsanaa ku amray inuu iridda u taliyo; laakiinse dadkii baa ku tuntay isagoo iridda jooga, oo wuu dhintay sidii ninkii llaah sheegay kolkii boqorku isaga u soo

dhaadhacay. **18** Oo waxay noqotay sidii ninkii Ilaah boqorkii ula hadlay isagoo leh, Berrito hadda oo kale Samaariya iriddeeda laba koombo oo shaciir ah waxaa lagaga iibin doonaa sheqel, koombo bur ahna waxaa lagaga iibin doonaa sheqel; **19** oo sirkalkii baa wuxuu ugu jawaabay ninkii Ilaah, Rabbiga oo samada daaqado ka fura mooyaane, ee sidee baa waxanu ku noqon karaan? Oo isna wuxuu ku yidhi, Bal ogow, indhahaaga waad ku arki doontaa, laakiinse waxba kama cuni doontid. **20** Haddaba isagii sidii baa ku dhacday; maxaa yeelay, isagii dadkii baa ku tuntay isagoo iridda jooga oo wuu dhintay.

**8** Markaasaa Eliishaa la hadlay naagtii uu wiilkeeda soo noolaysiiyey oo wuxuu ku yidhi, Sara joogso oo tag, adiga iyo reerkaagiiba, oo waxaad degtaa meel alla meeshii aad degi karto, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu amray in dalka abaaru ku dhacdo, oo waxay dalka joogi doontaa toddoba sannadood. **2** Markaasaa naagtii sara joogsatay oo yeeshay sidii eraygii ninkii Ilaah ahaa; oo way tagtay iyada iyo reerkeediiba oo intii toddoba sannadood ah ayay degganayd dalkii reer Falastiin. **3** Oo markii toddobadii sannadood ay dhammaadeen ayay naagtii ka soo noqotay dalkii reer Falastiin; oo waxay u tagtay boqorkii inay ugu qayshato gurigeedii iyo dhulkeedii. **4** Markaasna boqorku wuxuu la hadlayay Geexasii oo ahaa midiidinkii ninkii Ilaah, oo wuxuu ku lahaa, Wuxaan kaa baryayaan inaad ii sheegto waxyaalihii waaweynaa oo Eliishaa sameeyey oo dhan. **5** Intuu boqorkii uga warramayay sidii uu u soo noolaysiiyey mid meyd ahaa, bal eeg, naagtii uu wiilkeeda soo noolaysiiyey ayaa boqorkii ugu qayshatay gurigeedii iyo dhulkeedii. Oo Geexasiina wuxuu yidhi, Sayidkaygiiyow, boqorow, tanu waa naagtii, kanuna waa wiilkeedii Eliishaa soo noolaysiiyey. **6** Oo boqorkiina markuu

naagtii saas weyddiiyey ayay iyana u sheegtay. Markaasaa boqorkii iyadii u amray sirkaal oo ku yidhi, U wada celi wax alla wixii ay lahayd oo dhan, iyo weliba midhihiib beerteeda ka baxay tan iyo maalintii ay dalka ka tagtay iyo ilaa haddeer. 7 Oo Benhadad oo ahaa boqorkii Suuriya isagoo buka ayaa Eliishaa Dimishaq yimid, oo waa loo sheegay oo waxaa lagu yidhi, War ninkii Ilaah waa yimid. 8 Markaasaa boqorkii Xasaa'eel ku yidhi, Hadiyat qaad, oo waxaad ka hor tagtaa ninka Ilaah, oo Rabbiga wax iiga soo weyddii, oo waxaad ku tidhaahdaa, Boqorku ma cudurkuu ka bogsanayaa? 9 Markaasaa Xasaa'eel tegey inuu isagii ka hor tago oo wuxuu qaaday hadiyad ah Dimishaq wax alla waxeedii wanaagsanaa oo dhan oo afartan rati ku raran, oo intuu u yimid ayuu soo hor istaagay oo yidhi, Waxaa ii soo kaa diray wiilkaagii Benhadad oo ah boqorkii Suuriya, oo wuxuu leeyahay, Miyaan cudurkan ka bogsanayaa? 10 Markaasaa Eliishaa wuxuu isagii ku yidhi, Tag, oo waxaad ku tidhaahdaa, Hubaal waad bogsanaysaa; habase yeeshi Rabbigu wuxuu i tusay inuu hubaal dhimanayo. 11 Oo isna wuu ku dhaygagay ilaa uu isku yaxyaxay; markaasaa ninkii Ilaah ooyay. 12 Markaasaa Xasaa'eel ku yidhi, Sayidkaygiyyow, maxaad u ooyaysaa? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Maxaa yeelay, waxaan ogahay xumaanta aad dadka Israa'iil ku samayn doonto; waayo, qalcadahooda dab baad ku dhejin doontaa, oo raggooda dhallinyarada ahna seef baad ku wada layn doontaa, oo dhallaankoodana dhulkaad ku tuuri doontaa, oo naagahooda uurka lehna waad dooxi doontaa. 13 Markaasaa Xasaa'eel yidhi, War sidee baan anigoo addoonkaaga ah oo aan eey waxba dhaamin waxyaalahan waaweyn u samayn doonaa? Markaasaa Eliishaa wuxuu ugu jawaabay, Rabbigu wuxuu i tusay inaad noqon doontid boqor

Suuriya u taliya. **14** Markaasuu Eliishaa ka tegey oo wuxuu u yimid sayidkiisii isaga ku yidhi, War maxaa Eliishaa kugu soo yidhi? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Wuxuu ii sheegay inaad hubaal bogsanaysid. **15** Oo maalintii ku xigtay ayuu maro qaaday oo biyo dhex geliyey, markaasuu wejiga boqorka ku deday wuuna dhintay; oo meeshiisiina Xasaa'eel ayaa boqor ka noqday. **16** Yooraam oo ahaa ina Axaab boqorkii dalka Israa'iil sannaddiisii shanaad, oo Yehooshaafaadna dalka Yahuudah boqorka ka ahaa, ayaa Yehooraam ina Yehooshaafaad dalka Yahuudah boqor ka noqday. **17** Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo soddon sannadood, siddeed sannadoodna boqor buu ku ahaa Yeruusaalem. **18** Oo wuxuu ku socday jidkii ay boqorradii dalka Israa'iil mareen, sidii reerkii Axaab yeelay oo kale, waayo, wuxuu qabay Axaab gabadhiisii; oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah. **19** Habase yeeshee Rabbigu ma uu doonaynin inuu dalka Yahuudah baabbi'iyo, sababtuna waa addoonkiisii Daa'uud aawadiis, waayo, wuxuu u ballanqaaday inuu isaga iyo carruurtiisa had iyo goorba laambad siiyo. **20** Oo wakhtigiisii ayaa reer Edom ka fallaagoobay dadka Yahuudah, oo iyana waxay yeesheen boqor u taliya. **21** Markaasaa Yooraam u gudbay xagga Saaciir, isagoo wata gaadhifardoodkiisii oo dhan; oo intuu habeennimo kacay ayuu laayay reer Edom oo hareereeyey isaga iyo saraakiishii gaadhifardoodka, dadkiina waxay ku carareen teendhooyinkoodii. **22** Reer Edomna way ka fallaagoobeen oo way ka hoos baxeen gacantii dadka Yahuudah ilaa maantadan la joogo. Oo haddana isla markaasba waxaa kaloo ka fallaagoobay reer Libnaah. **23** Oo Yooraam falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **24** Markaasaa Yooraam

dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii Daa'uud; oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday wiilkiisii Axasyaah. **25** Oo boqorkii dalka Israa'iil oo ahaa Yooraam ina Axaab sannaddiisii laba iyo tobnaad ayaa Axasyaah ina Yehooraam dalka Yahuudah boqor ka noqday. **26** Oo Axasyaah markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo labaatan sannadood, oo sannad ayuu Yeruusaalem boqor ka ahaa. Hooyadiisna magaceeda waxaa la odhan jiray Catalyaah, oo waxay ahayd ina Coomrii oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil. **27** Oo wuxuu ku socday jidkii reerkii Axaab maray, oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah sidii reerkii Axaab yeelay oo kale, waayo, isaga waxaa soddog u ahaa Axaab. **28** Oo wuxuu raacay Yooraam oo ahaa ina Axaab inay Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya kula diriraan Raamod Gilecaad; oo reer Suuriyana Yooraam bay dhaawaceen. **29** Oo Boqor Yooraamna wuxuu ku noqday Yesreceil in laga soo daweyyo nabrihi ay reer Suuriya Raamaah kaga dhufteen markuu la diriray Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya. Markaasaa Axasyaah ina Yehooraam oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah Yesreceil tegey inuu soo arko Yooraam ina Axaab, maxaa yeelay, dhaawac buu ahaa.

**9** Markaasaa Eliishaa u yeedhay mid qoonkii nebiyada ka mid ahaa, oo wuxuu ku yidhi, War guntiga isku gjiji, oo weelkan saliidda ahna gacanta ku sii qaado, oo waxaad tagtaa Raamod Gilecaad. **2** Oo markaad halkaas tagto waxaad doondoontaa Yeehuu ina Yehooshaafaad oo ahaa ina Nimshii, oo u tag oo walaalihiis ka dhex kici, oo intaad kaxaysid qol hoose la gal. **3** Oo markaas waxaad qaadataa weelka saliidda ah oo madaxiisa ku shub, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Waxaan kuu subkay inaad ahaato boqor u taliya

dalka Israa'iil. Oo markaas intaad albaabka furtid carar oo innaba ha raagin. **4** Sidaas daraaddeed ninkii dhallinyarada ahaa oo nebiga ahaa wuxuu tegey Raamod Gilecaad. **5** Oo markuu yimid ayuu arkay saraakiishii ciidanka oo fadhida; oo wuxuu ku yidhi, Sirkaalow, farriin baan kuu wadaa. Markaasaa Yeehuu yidhi, Kayagee baad u waddaa? Isna wuxuu yidhi, Adigaan kuu wadaa, sirkaalow. **6** Oo markaasuu intuu kacay ayuu gurigii galay, dabadeedna saliiddii buu madaxiisa ku shubay, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu kugu leeyahay, Wuxaan kuu subkay inaad ahaato boqor u taliya dadka llaah oo ah dadka Israa'iil. **7** Oo adna waa inaad laysaa reerka Axaab ee sayidkaaga, inaan ka aargudo dhiiggii addoommadaydii nebiyada ahaa, iyo addoommadii Rabbiga oo dhan ee ay Yesebeel daadisay. **8** Waayo, Axaab reerkiiisa oo dhammu waa halligmaya; oo Axaab waan ka baabbi'in doonaa wiil kasta ha ahaado mid kasta oo dalka Israa'iil ku dhex xidhan ama mid kasta oo ku dhex furan. **9** Oo reerka Axaab waxaan ka dhigayaa sidii reerkii Yaaraabcaam ina Nebaad iyo sidii reerkii Bacshaa ina Axiiyah oo kale. **10** Oo Yesebeel ayaa eeydu ku cuni doonaan dhulka Yesreecel, oo ninna iyada ma xabaali doono, oo markaasuu albaabkii furay oo cararay. **11** Markaasaa Yeehuu u soo baxay addoommadii sayidkiisii; oo midkood baa wuxuu isagii ku yidhi, War wax waluba ma hagaagsan yihiin? Ninku waalanu muxuu kuugu yimid? Oo isna wuxuu ku yidhi, Idinku waad garanaysaan ninka iyo hadalkiisu wuxuu ahaaba. **12** Oo iyana waxay yidhaahdeen, Taasu waa been; ee bal hadda noo sheeg. Markaasuu yidhi, Saas iyo saas buu igula hadlay, oo igu yidhi, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Wuxaan kuu subkay inaad ahaato boqor u taliya dalka Israa'iil. **13** Markaasay

dhaqsadeen oo nin waliba wuxuu qaatay dharkiisii, oo hoostiisay dhigeen jarjanjarada dusheeda, buun bayna ku dhufteen, oo waxay yidhaahdeen, Yeehuu waa boqor. **14** Sidaasuu Yeehuu ina Yehooshaafaad oo ahaa ina Nimshii u shirqoolay Yooraam. (Haddaba Yooraam iyo dadka Israa'iil oo dhammu waxay u sii haysteen Raamod Gilecaad Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya daraaddiis, **15** laakiinse Boqor Yooraam wuxuu ku noqday Yesreceil in laga soo daweyyo nabrihii reer Suuriya ku dhufteen markuu la diriray boqorkii reer Suuriya oo Xasaa'eel ahaa). Markaasaa Yeehuu wuxuu yidhi, Hadday idinla wanaagsan tahay yaan ninna baxsan oo magaalada ka bixin si uu intuu Yesreceil tago xaalkan u sheego. **16** Markaasuu Yeehuu gaadhifaras fuulay, oo wuxuu tegey xagga Yesreceil, waayo, Yooraam baa halkaas jiifay, oo Axasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudahna wuxuu u yimid inuu Yooraam arko. **17** Haddaba waardiyihii wuxuu kor taagnaa noobiyaddii Yesreceil, oo wuxuu arkay kooxdii Yeehuu oo soo socota; markaasuu yidhi, Wuxaan u jeedaa koox. Yooraamna wuxuu yidhi, Nin faras wata u dir, oo ha ka hor tago, oo ha ku yidhaahdo, War ma nabad baa? **18** Sidaas daraaddeed waxaa tegey mid faras ku jooga inuu isaga ka hor tago, oo wuxuu ku yidhi, Boqorkii wuxuu ku leeyahay, Ma nabad baa? Oo Yeehuu baa wuxuu ku yidhi, War maxaa nabad kaa galay? I soo daba gal. Markaasaa ninkii waardiyaha ahaa wuxuu yidhi, Ninkii wargeeyska ahaa wuu u tegey iyagii, laakiinse soo noqon maayo. **19** Markaasuu haddana diray mid labaad oo faras ku jooga, oo isna intuu u tegey ayuu ku yidhi, Boqorkii wuxuu ku leeyahay, Ma nabad baa? Oo Yeehuu baa ugu jawaabay, War maxaa nabad kaa galay? I soo daba gal. **20** Markaasaa ninkii waardiyaha ahaa yidhi, Isna wuu u

tegey iyagii, laakiinse soo noqon maayo, oo socodkuna wuxuu u eg yahay sidii socodkii Yeehuu ina Nimshii; waayo, wuxuu gaadhifaraskiisa u kaxeyyaa sidii isagoo waalan. **21** Markaasaa Yooraam yidhi, Gaadhifaras diyaariya. Oo iyana gaadhifaraskiisi ayay diyaariyeen. Kolkaasaa Yooraam oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil iyo Axasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudahba waxay baxeen isagoo mid waliba gaadhifaraskiisi ku jiro, oo waxay u baxeen inay Yeehuu ka hor tagaan, oo waxay ka heleen beertii Naabood kii reer Yesreceil. **22** Oo markii Yooraam Yeehuu arkay ayuu ku yidhi, War Yeehuu, ma nabad baa? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, War xaggee nabadu joogtaa inta hooyadaa Yesabeel dhillanimadeedii iyo sixirnimadeediiba ay aad u badan yihiin? **23** Markaasaa Yooraam intuu faraskii dib u ceshaday ayuu cararay oo wuxuu Axasyaah ku yidhi, War Axasyaah, tanu waa kхиyaano. **24** Markaasaa Yeehuu qaansadiisii ku xooday xooggiisii oo dhan, oo Yooraam ku dhuftay labada garab dhexdooda, oo fallaadhiina waxay ka mudhbaxday wadnaha, markaasuu ku dhex dhacay gaadhifaraskiisi. **25** Kolkaasaa Yeehuu wuxuu ku yidhi Bidqar oo sirkalkiisii ahaa, Isaga kor u qaad oo ku dhex tuur beerta Naabood kii reer Yesreceil; waayo, bal xusuuso sidii Rabbigu isaga hadalkan culus uga sheegay markaynu aniga iyo adiguba innagoo fardo fuushan aabbahiis Axaab daba soconnay; **26** Rabbigu wuxuu yidhi, Hubaal shalayto waxaan arkay Naabood dhiiggiisii iyo dhiiggi wiilashiisii, haddaba adiga beertan baan abaalkaaga kugu siinayaa. Sidaas daraaddeed isaga qaad oo beerta ku dhex tuur sidii erayga Rabbigu ahaa. **27** Laakiinse Axasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah markuu taas arkay ayuu u cararay xagga gurijii beerta. Oo Yeehuuna wuu eryaday oo wuxuu yidhi, War isagana gaadhifaraskiisa ku

dhex dila. Markaasay isagii ku dileen jiirtii Guur oo Yiblecaam ku ag taal. Wuuna u cararay xagga Megiddoo oo halkaasuu ku dhintay. **28** Addoommadiisii ayaa gaadhifaras xagga Yeruusaalem ugu qaaday, oo qabrigiisii ayay awowayaashiis kula aaseen magaaladii Daa'uud dhexdeeda. **29** Oo Axasyaah wuxuu dalka Yahuudah boqor ka noqday sannaddii kow iyo tobnaad oo Yooraam ina Axaab. **30** Oo Yeehuu markuu Yesreceil yimid ayaa Yesebeel maqashay, markaasay intay indhakuulatay oo gambaysatay daaqaddii ka fiirisay. **31** Oo markii Yeehuu iriddii ka soo galay ayay tidhi, Simriigii sayidkiisii dilayow, ma nabad baa? **32** Oo isna intuu kor u eegay xagga daaqaddii ayuu yidhi, War yaa ila gees ah? Yaa ila gees ah? Markaasaa waxaa soo fiirihey laba ama saddex nin oo bohon ah. **33** Kolkaasuu ku yidhi, Soo tuura iyada. Iyana way soo tuureen, oo dhiiggeedii waxaa qaar ku saydhmay derbigii iyo fardihii; oo isna kolkaasuu iyadii ku tuntay. **34** Oo markuu meeshii galay ayuu wax cunay oo wax cabbay, dabadeedna wuxuu yidhi, Bal naagtan habaaran u jeesta oo aasa, waayo, iyadu waa ina boqor. **35** Oo iyana waxay u tageen inay iyadii soo aasaan, laakiinse waxba kama ay helin dhaladii iyo cagihii iyo calaacalihii gacmaheeda mooyaane. **36** Sidaas daraaddeed way soo noqdeen, oo isagii bay u soo sheegeen. Wuxuuna yidhi, Kanu waa eraygii Rabbigu kaga hadlay addoonkiisii Eliyaah kii reer Tishbii isagoo leh, Beerta Yesreceil dhexdeeda ayaa eeydu ku cuni doonaan Yesebeel hilibkeeda. **37** Oo Yesebeel meydkeedu wuxuu ahaan doonaa sida digo taal beerta Yesreceil dhexdeeda, si aan loo odhan, Tanu waa Yesebeel.

**10** Haddaba Axaab wuxuu Samaariya ku lahaa toddobaatan wiil. Yeehuuna warqaduu qoray oo wuxuu u diray Samaariya iyo

taliyayaashii Yesreceil oo ahaa odayaashii, iyo kuwii soo koriyey wiilashii Axaab, oo wuxuu ku yidhi, **2** Waxaa idinla jooga wiilashii sayidkiinna, oo waxaad haysataan gaadhifardood iyo fardo, oo weliba waxaad ku jirtaan magaalo deyr leh, hubna waad haysataan; haddaba markii warqaddanu idii timaado, **3** doorta kan ugu wanaagsan oo ugu wada fiican wiilasha sayidkiinna oo ku fadhiisiya carshigii aabbihii, oo u dirira sayidkiinna aawadiis.

**4** Laakiinse aad iyo aad bay u baqeen, oo waxay yidhaahdeen, Labadii boqorba way hor joogsan waayeene bal innagu sidee baynu u taagnaanaynaa? **5** Oo kii reerka u sarreeyey, iyo kii magaalada u sarreeyey, iyo weliba odayaashii, iyo kuwii carruurta soo koriyeyba Yeehuu bay u cid direen, oo ku yidhaahdeen, Annagu addoommadaadii baannu nahay, oo wax alla wixii aad nagu amartana waannu yeelaynaa; oo annagu ninnaba boqor ka dhigan mayno; haddaba wax alla wixii kula wanaagsan samee.

**6** Oo isna mar labaad buu warqad u qoray isagoo leh, Haddaad ila jirtaan, oo aad codkayga maqlaysaan, berrito hadda oo kale wiilasha sayidkiinna madaxyadooda Yesreceil iigu keena. Haddaba bogorka wiilashiisii oo toddobaatan qof ahaa waxay la joogeen raggi magaalada ugu waaweynaa oo iyaga soo koriyey. **7** Oo markii warqaddii u timid ayay wiilashii boqorka soo kaxeyeen oo laayeen iyagoo toddobaatan qof ah, oo madaxyadoodii ayay dambiilo ku gureen, oo isagii bay Yesreceil ugu direen. **8** Oo waxaa isagii u yimid mid wargeeys ah, oo intuu u warramay ayuu ku yidhi, Wiilashii boqorka madaxyadoodii waa la keenay. Oo isna wuxuu ku yidhi, Iridda laga soo galoo alaabka laba tuulmo u kala dhiga, oo ilaa berri subax ha yaalleen. **9** Oo markii subaxdii la gaadhay ayuu soo baxay oo dibadda istaagay, oo wuxuu dadkii oo dhan ku yidhi, Idinku

xaq baad tiiin! Bal eega, anigu sayidkaygii baan shirqoolay,  
oo waan dilay, laakiinse bal yaa kuwan oo dhan laayay? **10**  
Haddaba bal ogaada in Eraygii Rabbiga ee uu Rabbigu reer  
Axaab kaga hadlay aan waxba dhulka kaga dhacayn, maxaa  
yeelay, Rabbigu waa sameeyey wixii uu kaga hadlay addoonkiisii  
Eliyaah. **11** Sidaasuu Yeehuu Yesreceil ugu laayay reerkii  
Axaab intii ka hadhay oo dhan, iyo raggiisii waaweynaa oo  
dhan, iyo saaxiibbadiisii oo dhan, iyo wadaaddadiisii, ilaa uusan  
waxba u reebin. **12** Markaasuu kacay oo baxay, oo wuxuu tegey  
Samaariya. Oo markuu gaadhay gurigii adhijirrada ee jidka ku yiil  
**13** ayaa Yeehuu la kulmay boqorkii dalka Yahuudah oo Axasyaah  
ahaa walaalihiis, oo wuxuu ku yidhi, War yaad tiiin? Oo iyana  
waxay ugu jawaabeen, Annagu waxaannu nahay Axasyaah  
walaalihiis, oo waxaannu u soconnaa inaannu soo salaanno  
carruurtii boqorka iyo carruurtii boqoradda. **14** Oo isna wuxuu  
yidhi, iyagoo nool nool qabqabta. Markaasaa la qabtay iyagoo  
nool nool, oo waxaa iyagoo ah laba iyo afartan nin lagu ag  
laayay godkii guriga adhijirrada, oo midkoodna kama uu tegin.  
**15** Oo markuu halkaas ka tegey ayuu la kulmay Yehoonaadaab  
ina Reekaab oo soo socda inuu ka hor tago, oo intuu salaamay  
ayuu ku yidhi, War sidaan kuugu qalbi fayoobahay oo kale  
ma iigu qalbi fayow dahay? Markaasaa Yehoonaadaab ugu  
jawaabay, Haah, oo waan kuu qalbi fayoobahay. Isna wuxuu  
yidhi, Hadday saas tahay gacanta ii dhiib. Markaasuu gacanta u  
dhiibay, oo isna gaadhifaraskiisii ayuu soo saartay. **16** Markaasuu  
ku yidhi, Kaalay, i raac, oo fiiri qirada aan Rabbiga u qabo.  
Sidaasaa loo fuushiyey gaadhifaraskiisii. **17** Oo haddana markuu  
Samaariya gaadhay ayuu wada laayay intii Axaab Samaariya  
ugu hadhay oo dhan ilaa uu u baabbi'iyey sidii uu ahaa eraygii

Rabbigu kula hadlay Eliyyaah. **18** Markaasaa Yeehuu soo wada ururiyey dadkii oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Axaab in yar buu Bacal u adeegi jiray, laakiinse anoo Yeehuu ah si weyn baan ugu adeegi doonaa. **19** Haddaba sidaas daraaddeed iigu soo wada yeedha nebiyadii Bacal oo dhan, iyo intii isaga caabudi jirtay oo dhan, iyo wadaaddadiisii oo dhan; oo midna yuusan ka maqnaan, waayo, allabari weyn baan Bacal u bixinayaa; oo ku alla ka maqnaadaa noolaan maayo. Laakiinse Yeehuu saas khiyaanuu u sameeyey, waayo, wuxuu damacsanaa inuu wada baabbi'iyo inta Bacal caabudda oo dhan. **20** Yeehuuna wuxuu yidhi, Shir weyn Bacal quduus uga dhiga. Oo taas waa la naadiyey. **21** Oo Yeehuuna wuxuu u cid diray dalka Israa'iil oo dhan, markaasaa waxaa yimid intii Bacal caabudi jirtay oo dhan, sidaas daraaddeed nin aan iman ma jirin. Oo waxay soo galeen gurigii Bacal; oo gurigii Bacalna waa buuxsamay gees ilaa gees. **22** Markaasuu wuxuu ku yidhi kii meeshii dharka u sarreeyey, Inta Bacal caabudda oo dhan dhar u keen. Kolkaasuu dhar u keenay. **23** Markaasaa Yeehuu iyo Yehoonaadaab ina Reekaab waxay galeen gurigii Bacal, Yeehuuna wuxuu ku yidhi kuwii Bacal caabudayay, Baadha oo iska fiiriya inaan halkan addoommadii Rabbiga waxba idinkala joogin, laakiinse aad tiiin kuwa Bacal caabuda oo keliya. **24** Markaasay gudaha u galeen inay allabaryo iyo qurbaanno la gubo bixiyaan. Haddaba Yeehuu wuxuu mar hore soo doortay siddeetan nin inay dibadda joogaan, oo wuxuu ku yidhi, Nimanka aan gacantiinna soo geliyo hadduu midna baxsado, kii sii daaya ayaa naftiisa loo qisaasayaa. **25** Oo haddiiba markuu dhammeeyey allabarigii gubnaa oo uu bixinayay ayaa Yeehuu ku yidhi askartii iyo saraakiishii, Gala oo wada laaya, oo yaan midna ka soo bixin. Markaasay seef ku

laayeen, oo askartii ordi jirtay iyo saraakiishii ayaa iyagii dibadda u soo tuuray oo waxay tageen magaaladii guriga Bacal. **26** Oo waxay soo bixiyeen tiirkii guriga Bacal ku jiray, wayna gubeen. **27** Wayna jebiyeen tiirkii Bacal, oo dumiyeen gurigii Bacal oo ilaa maantadan waxay ka dhigeen meel lagu saxaroodo. **28** Oo Yeehuu sidaasuu Bacal uga baabbi'ihey dalka Israa'iil. **29** Habase yeeshee dembiyadii Yaaraabcaam ina Nebaad kii dadka Israa'iil dembaajiyey Yeehuu kama hadhin, kuwaasoo ahaa weylahii dahabka ahaa ee dhex yiil Beytel iyo Daan. **30** Markaasaa Rabbigu wuxuu Yeehuu ku yidhi, Si wanaagsan baad u yeeshay wax hortayda ku toosan, oo reerkii Axaabna waad ku samaysay wax alla wixii qalbigayga ku jiray oo dhan, haddaba sidaas daraaddeed farcankaaga qarniga afraad ah ayaa ku fadhiisan doona carshiga dalka Israa'iil. **31** Laakiinse Yeehuu iskama uu jirin oo kuma socon sharcigii Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil, kumana raacin qalbigiisa oo dhan, oo kama tegin dembiyadii Yaaraabcaam uu dadka Israa'iil dembaajiyey. **32** Oo waagaas ayaa Rabbigu bilaabay inuu dalka Israa'iil yareeyo, oo Xasaa'eel ayaa iyaga ku laayay dalka Israa'iil oo dhan, **33** oo laga bilaaba Webi Urdun ilaa barigiisa, intaas oo ah dalka Gilecaad oo dhan, iyo reer Gaad, iyo reer Ruubeen, iyo reer Manaseh, iyo tan iyo Carooceerta ku ag taal Webi Arnoon, iyo xataa Gilecaad iyo Baashaan. **34** Haddaba Yeehuu falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo xooggiisii oo dhammuba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **35** Markaasaa Yeehuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay Samaariya. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yehoo'aaxaas. **36** Oo wakhtigii Yeehuu dalka

Israa'iil Samaariya boqorka ugu ahayd wuxuu ahaa siddeed iyo labaatan sannadood.

**11** Catalyaah oo ahayd Axasyaah hooyadiis markay aragtay in wiilkeedii dhintay ayay kacday oo wada baabbi'isay farcankii reer boqor oo dhan. **2** Laakiinse Yehooshebac oo ahayd Boqor Yooraam gabadhiisii, oo Axasyaahna walaashiis ahayd, waxay la tagtay Axasyaah wiilkiisii Yoo'aash, oo ay ka dhex xadday wilashii boqorka ee la laayay, isagii iyo tii xannaanayn jirtayba, oo waxay gelisay qolka la seexdo, oo iyana Catalyaah way ka qariyeen, sidaas daraaddeed isagii lama dilin. **3** Oo isna iyadii buu la joogay, oo wuxuu kula qarsoonaa gurigii Rabbiga intii lix sannadood ah; oo dalkiina waxaa u talisay Catalyaah. **4** Oo sannaddii toddobaad ayaa Yehooyaadaac u cid diray oo isugu yeedhay boqol u taliyayaashii u taliyey reer Kaarii iyo askartii ordi jirtay, oo gurigii Rabbiga ayuu keensaday; markaasuu axdi la dhigtay oo iyagii gurigii Rabbiga gudhiisa ku dhaariyey, dabadeedna wuxuu tusay wiilkii boqorka. **5** Wuuna amray oo ku yidhi, Idinku sidan yeela: meeshiinna saddexaad ee sabtida gashaa waa inay guriga boqorka ilaaliyaan; **6** oo meel saddexaadna iridda Suur ha joogeen; meel saddexaadna ha joogeen iridda askartii ordi jirtay ka dambaysa; sidaas waa inaad guriga u ilaalsaan oo aad wax uga celisaan. **7** Oo labadiinna guuto oo ah kulli inta sabtida baxda oo dhanba waa inay guriga Rabbiga ilaaliyaan iyagoo boqorka ku wareegsan. **8** Oo idinku waxaad isku wareejisaan boqorka idinkoo nin waluba hubkiisa gacanta ku haysto, oo midkii safafka soo dhix gala ha la dilo, oo boqorkana la jira markuu baxayo iyo markuu soo gelayoba. **9** Oo boqol u taliyayaashiina way yeeleen wixii wadaadkii Yehooyaadaac ahaa ku amray oo dhan; oo nin waluba wuxuu

kaxeeyey raggiisii sabtida gelii lahaa iyo kuwii sabtida bixi lahaa,  
oo waxay u yimaadeen wadaadkii Yehooyaadaac ahaa. **10**  
Markaasaa wadaadkii wuxuu boqol u taliyayaashii siiyey warmihii  
iyo gaashaammadii Boqor Daa'uud lahaa oo guriga Rabbiga yiil.  
**11** Markaasay askartii isagoo nin waluba hubkiisii gacanta ku  
haysto istaageen guriga dhankiisii midig iyo ilaa dhankiisii bidix  
iyo meeshii allabariga agteeda iyo guriga agtiisa, oo boqorkii  
bayna isku wareejyeen. **12** Markaasuu wiilkii boqorka soo  
bixiyeey, oo wuxuu madaxa u saaray taajkii, markhaatifurkiina wuu  
siiyey; oo waxay ka dhigeen boqor, wayna subkeen, kolkaasay u  
sachbiyeen, oo waxay yidhaahdeen, Boqorku ha noolaado. **13** Oo  
Catalyaahna markay qayladii askarta iyo dadka maqashay ayay  
dadkii ugu timid gurigii Rabbiga. **14** Oo bal eeg, boqorku wuxuu  
taagnaa tiirka agtiisa siday caadadu ahayd, oo saraakiishii  
iyo kuwii turumbada watayna boqorkay ag taagnaayeen; oo  
dadkii waddanka oo dhammuna way reyreeyeen oo turumbooyin  
afuufeen. Markaasaa Catalyaah dharkeedii iska jeexjeexday oo  
waxay ku qaylisay, Waa fallaagow, waa fallaagow! **15** Markaasaa  
wadaadkii Yehooyaadaac ahaa amray boqol u taliyayaashii  
ciidanka u sarreeyey, oo wuxuu ku yidhi, lyada soo bixiya  
oo safafka soo dhix mariya, oo kii soo raacana seef ku dila,  
waayo, wadaadku wuxuu yidhi, lyada yaan lagu dhix dilin guriga  
Rabbiga. **16** Sidaas daraaddeed iyadii meel bay u banneeyeen,  
markaasay tagtay marinkii ay farduhu gurigii boqorka u mari  
jireen, oo halkaasaa lagu dilay. **17** Markaasaa Yehooyaadaac  
sameeyey axdi u dhixeyya Rabbiga iyo boqorka iyo dadkaba  
inay iyagu ahaadaan Rabbiga dadkiisa, oo haddana wuxuu dhix  
dhigay boqorkii iyo dadkii. **18** Dabadeedna dadkii waddanka  
oo dhammu waxay tageen gurigii Bacal, oo way dumjiyeen, oo

meelihisii allabariga iyo sanamyadiisii oo dhanna way wada burburiyeen, oo Mataan oo ahaa Bacal wadaadkiisiina waxay ku dileen meelihii allabariga hortooda. Oo wadaadkii wuxuu doortay kuwa gurigii Rabbiga u taliya. **19** Oo haddana wuxuu kaxeeyey boqol u taliyayaashii iyo kuwii reer Kaarii, iyo askartii ordi jirtay, iyo dadkii waddanka oo dhanba, oo waxay boqorkii ka soo dejyeen gurigii Rabbiga, oo intay jidkii iridda waardiyayaasha soo mariyeen ayay keeneen gurigii boqorka. Oo isna wuxuu ku fadhiistay carshigii boqorrada. **20** Sidaas daraaddeed dadkii waddanka oo dhammu way wada reyreeyeen, oo magaaladiina way xasilloonayd, oo Catalyaahna gurigii boqorka agtiisa ayay seef ku dileen. **21** Oo Yehoo'aashna toddoba sannadood buu jiray markuu boqor noqday.

**12** Oo Yehoo'aash wuxuu boqor noqday sannaddii toddobaad oo Yeehuu; oo afartan sannadood ayuu Yeruusaalem boqor ku ahaa; oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Sibyaah tii reer Bl'ir Shebac. **2** Oo Yehoo'aashna wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa wakhtigii uu wadaadkii Yehooyaadaac isaga baray oo dhan. **3** Habase yeeshi meelihii sarsare lama baabbi'in; oo dadkuna meelihii sarsare weli way ku allabaryi jireen, fooxna way ku shidi jireen. **4** Oo Yehoo'aash wuxuu ku yidhi wadaaddadii, Alaabta quduuska laga dhigay ee guriga Rabbiga la keenay lacagteeda oo dhan, taas oo ah lacagta nin waluba bixiyey markuu u gudbay kuwa la tiriyo, iyo lacagta kuwii lagu qiimeeyey, iyo lacagta nin kastaba qalbigiisa ka damcay inuu guriga Rabbiga keeno, **5** wadaaddada nin waluba ha ka qaado kii uu yaqaan, oo ha ku dhiso meelaha guriga ka jajaban meal kasta oo meal jaban laga heloba. **6** Laakiinse sannaddii saddex iyo labaatanaad oo Yehoo'aash wadaaddadii

weli ma ay dhisin guriga meelihisii jajabnaa. **7** Markaasaa Boqor Yehoo'aash wuxuu u yeedhay wadaadkii Yehooyaadaac ahaa, iyo wadaaddadii kaleba, oo wuxuu ku yidhi, War maxaad guriga meelihisa jajaban u dhisi weydeen? Haddaba lacag dambe ha ka qaadanina dadka aad taqaaniin, laakiinse meelaha jajaban ee guriga aawadood ku bixiya. **8** Oo wadaaddadiina waxay oggolaadeen inayan dadka lacag dambe ka qaadin, oo guriga meelihisa jajabanna ayan dhisin. **9** Laakiinse wadaadkii Yehooyaadaac ahaa ayaa intuu sanduuq qaaday daboolka ka dalooliyey oo wuxuu ag qotomiyey meeshii allabariga xagga midigta markii guriga Rabbiga la soo gelayo; oo wadaaddadii albaabka dhawri jiray ayaa ku riday lacagtii guriga Rabbiga la keenay oo dhan. **10** Oo markay arkeen in lacag badanu sanduuqii ku jirto ayaa waxaa yimid karraanigii boqorka iyo wadaadkii sare, oo kiishash bay ku gureen markay tiriyeen lacagtii laga helay gurigii Rabbiga. **11** Oo lacagtii la miisaamay ayay u dhiibeen kuwii shuqulka sameeyey, kuwaas oo guriga Rabbiga u talin jiray; oo waxay siiyeen nijaarradii iyo waxdhisayaashii ka shaqeeyey gurigii Rabbiga, **12** iyo wastaadyadii, iyo kuwii dhagaxyada qori jiray, waxayna u bixiyeen in lagu iibiyo alwaax iyo dhagaxyo la qoray si loogu dhiso meelihii guriga Rabbiga ka jajabnaa, iyo wax kasta oo loo bixiyey in guriga lagu dhiso. **13** Laakiinse lacagtii guriga Rabbiga la soo geliyey guriga Rabbiga looguma samayn koobab lacag ah, iyo alaab laambado lagu safeeyo, iyo maddiibado, iyo turumbooyin, iyo innaba weelal dahab ah amase weelal lacag ah, **14** waayo, waxay lacagtii siiyeen kuwii shuqulka sameeyey, oo waxay ku dhiseen gurigii Rabbiga. **15** Oo weliba lama ay xisaabtamin raggii ay lacagta u dhiibeen inay iyagu siiyaan nimankii shuqulka sameeyey, maxaa yeelay,

waxay ku shaqeeyeen aaminnimo. **16** Oo lacagtii qurbaannada xadgudubka iyo lacagtii qurbaannada dembiga toona lama soo gelin gurigii Rabbiga; oo waxaa iska lahaa wadaaddada. **17** Markaasaa Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya kacay oo wuxuu la diriray Gad, wuuna qabsaday. Kolkaasaa Xasaa'eel wuxuu u jeestay oo u kacay Yeruusaalem. **18** Markaasaa Yehoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah wada qaaday alaabti quduuska ahayd oo dhan, taasoo ay boqorradii dalka Yahuudah quduus ka dhigeen, iyagoo ahaa awowayaashiis Yehooshaafaad, iyo Yehooraam, iyo Axasyaah, iyo weliba isaga alaabtiisii quduuska ahayd, iyo kulli dahabkii laga helay khasnadiihii guriga Rabbiga iyo gurigii boqorkaba, oo wuxuu u diray boqorkii Suuriya oo Xasaa'eel ahaa; oo isna Yeruusaalem wuu ka tegey. **19** Haddaba Yoo'aash falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **20** Oo addoommadiisii intay ku kaceen ayay sirqooleen, oo waxay Yoo'aash ku dileen guriga Millo agtiisa oo ku ag yiil jidka u kaca xagga Sillaa. **21** Oo kuwii isagii dilay waxay ahaayeen addoommadiisii oo ahaa Yooskar oo ay Shimcaad dhashay iyo Yehoosaabaad oo ay Shomeer dhashay; wuuna dhintay, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii Daa'uud; oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Amasyaah.

**13** Yoo'aash ina Axasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii saddex iyo labaatanaad ayaa Yehoo'aaxaas ina Yeehuu dalka Israa'iil boqor ugu noqday Samaariya, oo wuxuuna boqor ahaa toddoba iyo toban sannadood. **2** Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, wuuna raacay dembiyadii Yaaraabcaam ina Nebaad uu dadkii Israa'iil dembaajiyey, kamana uu tegin. **3** Oo Rabbiga cadhadiisiina aad bay ugu kululaatay

dadkii Israa'iil, oo wuxuu had iyo goorba gacanta u gelin jiray Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya, iyo Benhadad ina Xasaa'eel.

4 Oo Yehoo'aaxaas ayaa Rabbiga baryay, Rabbiguna wuu maqlay, waayo, wuxuu arkay dulmigii uu boqorkii Suuriya dadka Israa'iil ku hayay. 5 (Markaasaa Rabbigu wuxuu dadkii Israa'iil siiyey badbaadiye, wayna ka hoos baxeen gacantii reer Suuriya; kolkaasay dadkii Israa'iil teendhooyinkoodii iska degeen sidi hore. 6 Habase yeeshi kama ay tegin dembiyadii reerkii Yaaraabcaam uu dadkii Israa'iil dembaajiyey, laakiinse way ku socdeen, oo Samaariyana waxaa ku hadhay geedihii Asheeraah.)

7 Waayo, Rabbigu waxba dadkii ugama uu reebin Yehoo'aaxaas konton nin oo fardooley ah, iyo toban gaadhifaras, iyo toban kun oo nin oo lug ah mooyaane; waayo, boqorkii Suuriya wuu wada baabbi'iyey, oo wuxuu ka dhigay sida boodhka lagu tunto oo kale.

8 Haddaba Yehoo'aaxaas falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo xooggiisiiba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? 9 Markaasaa Yehoo'aaxaas dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay Samaariya; oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkisii Yoo'aash.

10 Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii toddoba iyo soddonaad ayaa Yehoo'aash ina Yehoo'aaxaas dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, wuxuuna boqor ahaa lix iyo tobان sannadood. 11 Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, kamana uu tegin dembiyadii Yaaraabcaam ina Nebaad oo dhan kuwaasoo uu dadkii Israa'iil dembaajiyey; laakiinse wuu ku socday. 12 Haddaba Yoo'aash falimihiisii kale, iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo xooggiisi uu kula diriray Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? 13

Markaasaa Yoo'aash dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo carshigiisiina waxaa ku fadhiistay Yaaraabcaam; Yoo'aashna waxaa Samaariya lagula aasay boqorradii dalka Israa'iil. **14** Haddaba Eliishaa wuxuu la bukooday cudurkii uu u dhintay, oo waxaa isagii u yimid Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil, oo intuu ku dul ooyay ayuu ku yidhi, Aabbow, aabbow, bal eeg, gaadhifardoodkii dalka Israa'iil iyo raggoodii fardooleyda ahaa! **15** Markaasaa Eliishaa ku yidhi, Bal qaado qaanso iyo fallaadho, kolkaasuu qaanso iyo fallaadho soo qaatay. **16** Oo isna wuxuu boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Bal qaansada gacanta kor saar, markaasuu gacantii kor saaray. Kolkaasaa Eliishaa gacmihiiisii kor saaray gacmihii boqorka. **17** Oo wuxuu ku yidhi, Bal daaqadda xagga bari fur; oo isna wuu furay. Kolkaasaa Eliishaa ku yidhi, Fallaadha gan, oo isna wuu ganay. Oo wuxuu yidhi, Tanu waa fallaadhi Rabbiga ee badbaadada, oo waxa weeye fallaadha badbaadada laga heli doona reer Suuriya; waayo, waa inaad reer Suuriya Afeeq ku laysaa ilaa aad wada baabbi'iso. **18** Markaasuu yidhi, War fallaadhaha qaado, oo isna wuu qaatay. Markaasuu boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Bal dhulka ku dhufo; kolkaasuu saddex jeer dhulka ku dhuftay, oo joogsaday. **19** Markaasaa ninkii Ilaah dhirfay oo wuxuu ku yidhi, War waxaa ku ekayd inaad ku dhufatid shan ama lix jeer; oo markaas reer Suuriya waad wada layn lahayd ilaa aad wada baabbi'iso; laakiinse haatan reer Suuriya waxaad laynaysaa saddex jeer oo keliya. **20** Markaasaa Eliishaa dhintay, waana la aasay. Oo sannad kasta bilowgeeda waxaa dalka dhici jiray guutooyinkii reer Moo'aab. **21** Markii nin la aasayay ayay kuwii aasayay u jeedeen guuto soo socota; markaasay waxay ninkii ku dhex tuureen qabrigii Eliishaa; oo haddiiba ninkii markuu taabtay

Eliishaa lafihiiisi ayuu soo noolaaday, oo sara joogsaday. 22 Oo Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya ayaa dadkii Israa'iil dulmi jiray wakhtigii Yehoo'aaxaas oo dhan. 23 Laakiinse Rabbigu iyaga wuu u roonaaday, oo u naxariistay, wuxuuna ugu jeestay iyaga axdigii uu la dhigtag Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub aawadiis, oo mana uu doonayn inuu baabbi'yo oo weli hortiisa kama uu tuurin. 24 Markaasaa Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya dhintay, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisi Benhadad. 25 Markaasaa Yehoo'aash ina Yehoo'aaxaas ayaa Benhadad ina Xasaa'eel mar kale ka qaata magaaloooyinkii uu dagaalka kaga qaata aabbhiis Yehoo'aaxaas. Oo Yoo'aash saddex jeer buu isagii dagaal ku dhuftay oo ka soo dhacsaday magaaloooyinkii dalka Israa'iil.

**14** Yoo'aash ina Yoo'aaxaas ee ahaa boqorkii dalka Israa'iil sannaddiisi labaad ayaa Amasyaah ina Yoo'aash dalka Yahuudah boqor ka noqday. 2 Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalem ayuu boqor ku ahaa sagaal iyo labaatan sannadood, oo hooyadiisna magaceeda waxaa la odhan jiray Yehoocaddiin tii reer Yeruusaalem. 3 Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortisa ku qumman, laakiinse ma uu samayn sidii awowgiis Daa'uud sameeyey oo kale; wuxuuse sameeyey kulli wixii aabbhiis Yoo'aash sameeyey oo kale. 4 Habase yeeshee meelihii sarsare lama baabbi'in; oo dadku weli way ku allabaryi jireen, fooxna way ku shidi jireen meelihii sarsare. 5 Oo haddiiba markii boqortooyadiisi xoogaysatay ayuu laayay addoommadiisi dilay boqorkii aabbhiis ahaa. 6 Laakiinse gacankudhiiglayasha carruurtoodii ma uu dilin; oo wuxuu yeelay sida ku qoran kitaabkii sharcigii Muuse sidii Rabbigu amray, isagoo leh, Aabbayaasha yaan loo dilin carruurtooda, carruurtana

yaan loo dilin aabbayaashood; laakiinse nin waluba dembigiisa ha u dhinto. 7 Oo Dooxadii Cusbada wuxuu reer Edom kaga laayay toban kun oo nin, oo Selacna dagaal buu ku qabsaday, oo wuxuu magaceedii u bixiyey Yaqte'eel, ilaa maantadanna waa loo yaqaan. 8 Markaasaa Amasyaah wargeeyayaal u diray Yehoo'aash oo ahaa ina Yehoo'aaxaas ina Yeehuu oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Car kaalay aynu iska hor nimaadnee. 9 Kolkaasaa Yehoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil u cid diray Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, Yamaaruggii Lubnaan ku yiil wuxuu u cid diray geedkii kedarka ah oo Lubnaan ku yiil, oo wuxuu ku yidhi, Gabadhaada sii wiilkaygu ha guursadee; oo waxaa halkaas soo maray bahal Lubnaan joogay, markaasuu yamaaruggii ku joogsaday. 10 Hubaal reer Edom baad laysay, waanad isla weynaatay, haddaba faan oo dalkaaga iska joog, waayo, bal maxaad belaayo isugu soo jiidaysaa oo aad adiga iyo dadka Yahuudahba u wada dhacaysaan? 11 Laakiinse Amasyaah taas wuu maqli waayay. Markaasuu Yehoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil soo kacay, oo isagii iyo Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah waxay iskaga hor yimaadeen Beytshemesh oo uu dadka Yahuudah leeyahay. 12 Oo dadka Israa'iil way ka adkaadeen dadka Yahuudah, oo nin waluba wuxuu u cararay teendhadiisii. 13 Oo Yehoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil ayaa Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah kaasoo ahaa ina Yehoo'aash oo ahaa ina Axasyaah, ku qabtay Beytshemesh, oo intuu Yeruusaalem yimid ayuu dumiyey derbigii Yeruusaalem tan iyo iriddii Efrayim iyo ilaa iriddii geeska ahayd, intaasoo ahayd afar boqol oo dhudhun. 14 Oo wuxuu qaatay dahabkii iyo lacagtii oo dhan iyo weelashii laga helay guriga Rabbiga iyo

khasnadihii guriga boqorka oo dhan, oo dadna cudhaadh ahaan  
buu u kaxaystay, markaasuu Samaariya ku noqday. **15** Haddaba  
Yehoo'aash falimihiisii kale ee uu sameeyey, iyo xooggiisii, iyo  
siduu ula diriray Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudahba  
sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **16**  
Markaasaa Yehoo'aash dhintay oo la seexday awowayaashiis,  
oo Samaariya ayaa lagula aasay boqorradii dalka Israa'iil, oo  
meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yaaraabcaam. **17**  
Oo Amasyaah ina Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah  
shan iyo tobant sannadood buu sii noolaa markii Yehoo'aash  
ina Yehoo'aaxaas oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil uu dhintay  
dabadeed. **18** Haddaba Amasyaah falimihiisii kale sow kuma  
qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **19** Oo  
isagii shirqool bay Yeruusaalem ugu sameeyeen, markaasuu  
Laakiish u cararay, laakiinse Laakiish bay cid uga daba direen,  
oo halkaasay ku dileen. **20** Markaasay isagii fardo ku keeneen,  
oo awowayaashiis ayaa lagula aasay Yeruusaalem oo ah  
magaaladii Daa'uud. **21** Oo dadkii Yahuudah oo dhammu waxay  
soo kaxaysteen Casaryaah oo lix iyo tobant sannadood jiray,  
oo isagay boqor uga dhigeen meeshii aabbahiis Amasyaah. **22**  
Oo isna Eelad wuu dhisay oo dalka Yahuudah u soo celiyey  
markii boqorkii dhintay oo la seexday awowayaashiis dabadeed.  
**23** Amasyaah ina Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah  
sannaddiisii shan iyo tobnaad ayaa Yaaraabcaam ina Yoo'aash  
dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, wuxuuna boqor  
ahaan kow iyo afartan sannadood. **24** Oo isna wuxuu sameeyey  
wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, kamana uu tegin dembiyadii uu  
Yaaraabcaam ina Nebaad dadkii Israa'iil dembaajiyey oo dhan.  
**25** Oo wuxuu soo celiyey soohdintii dalka Israa'iil tan iyo meesha

laga galo Xamaad iyo tan iyo badda Caraabaah, taasuna waa siduu ahaa Eraygii Rabbiga ah Ilaaha dadka Israa'iil ee uu kaga hadlay addoonkiisii ahaa Nebi Yoonis ina Amitay oo ahaa reer Gad Heefer. **26** Waayo, Rabbigu wuxuu arkay dhibaatadii ay dadkii Israa'iil ku jireen inay aad u qadhaadhayd, waayo, ma jirin mid xidhan iyo mid furan toona, mana jirin mid dadkii Israa'iil u kaalmeeya. **27** Rabbigu ma uu odhan, Magaca dadka Israa'iil waan ka baabbi'inayaa samada hoosteeda. Laakiinse iyagii wuxuu ku badbaadiyey Yaaraabcaam ina Yoo'aash. **28** Haddaba Yaaraabcaam falimihiisii kale, iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo xooggiisii, iyo siduu u dagaallamay, iyo siduu dalka Israa'iil ugu soo celiyey Dimishaq iyo Xamaad oo ay dadkii Yahuudah lahaayeen sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **29** Markaasaa Yaaraabcaam dhintay oo la seexday awowayaashiis kuwaasoo ahaa boqorradii dalka Israa'iil, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday wiilkiisii Sekaryaah.

**15** Yaaraabcaam oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil sannaddiisii toddoba iyo labaatanaad ayaa Casaryaah ina Amasyaah dalka Yahuudah boqor ka noqday. **2** Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray lix iyo tobantannood, oo wuxuu Yeruusaalem boqor ku ahaa laba iyo konton sannadood, oo hooyadiisna magaceeda waxaa la odhan jiray Yekaalyaah tii reer Yeruusaalem. **3** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, oo wuxuu wada yeelay sidii aabbahiis Amasyaah yeelay oo kale. **4** Habase yeeshee meelihii sarsare lama baabbi'in; oo dadkuna weli way ku allabaryi jireen, fookna way ku shidi jireen meelihii sarsare. **5** Oo boqorkiina Rabbigaa wax ku dhuftay, haddaba tan iyo maalintii uu dhintay wuxuu ahaa barasle, oo guri gaar ah buu degay. Oo Yootam oo ahaa ina boqor

ayaa reerka u talin jiray, isagoo dadkii dalka degganaa u gar qaybinaya. **6** Haddaba Casaryaah falimihiiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **7** Markaasaa Casaryaah dhintay oo la seexday awowayaashiis; oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii Daa'uud, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yootam. **8** Oo Casaryaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii siddeed iyo soddonaad ayaa Sekaryaah ina Yaaraabcaam dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu ahaa intii lix bilood ah. **9** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, siday awowayaashiis yeeli jireen oo kale; oo kamana uu tegin dembiyadii uu Yaaraabcaam ina Nebaad dadkii Israa'iil dembaajiyey. **10** Oo waxaa isagii shirqoolay Shalluum ina Yaabeesh, oo wax buu ku dhuftay dadka hortiisii, wuuna dilay, markaasuu meeshiisiina boqor ka noqday. **11** Haddaba Sekaryaah falimihiiisii kale waxay ku qoran yihiin kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil. **12** Kanu wuxuu ahaa eraygii Rabbigu kula hadlay Yeehuu, ee uu ku yidhi, Farcankaaga qarniga afraad ah ayaa ku fadhiisan doona carshiga dalka Israa'iil. Oo saasay noqotay. **13** Oo Shalluum ina Yaabeesh wuxuu boqor noqday Cusiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii sagaal iyo soddonaad, oo muddo bil ah ayuu Samaariya boqor ku ahaa. **14** Markaasaa Menaxeem ina Gaadii ayaa ka kacay Tirsaah, oo wuxuu tegey Samaariya, markaasuu Shalluum ina Yaabeesh ku dilay Samaariya oo meeshiisi boqor ka noqday. **15** Haddaba Shalluum falimihiiisii kale iyo shirqoolkii uu sameeyeyba waxay ku qoran yihiin kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil. **16** Haddaba Menaxeem wuu wada laayay Tifsax iyo wixii ku jiray oo dhan, iyo soohdimahaedii

marka Tirsaah laga bilaabo, maxaa yeelay, way ka furi waayeen, sidaas daraaddeed buuna u laayay; oo naagihii uurka lahaa oo magaalada ku jiray oo dhan wuu wada dooxay. **17** Casaryaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii sagaal iyo soddonaad ayaa Menaxeem ina Gaadii dalka Israa'iil boqor ka noqday, oo Samaariya ayuu toban sannadood boqor ku ahaa. **18** Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah; oo isagu wakhtigiisii oo dhan kama uu tegin dembiyadii uu Yaaraabcaam ina Nebaad dadka Israa'iil dembaajiyey. **19** Markaasaa waxaa waddankii ku kacay Fuul oo ahaa boqorkii Ashuur; oo Menaxeem ayaa Fuul kun talanti oo lacag ah siiyey inuu gacan ku siiyo si ay boqortooyadu ugu xoogaysato. **20** Oo Menaxeem wuxuu lacagtii saaray dadkii tajiriinta ahaa oo dalka Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ku amray in nin waluba konton sheqel oo lacag ah bixiyo si loo siiyo boqorka Ashuur, sidaas daraaddeed boqorkii Ashuur dib buu u noqday oo dalkiina siima uu joogin. **21** Haddaba Menaxeem falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil? **22** Markaasaa Menaxeem dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Fiqaxyaah. **23** Casaryaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii kontonaad ayaa Fiqaxyaah ina Menaxeem dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, oo wuxuu boqor ahaa laba sannadood. **24** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo kama uu tegin dembiyadii uu Yaaraabcaam ina Nebaad dadka Israa'iil dembaajiyey. **25** Oo waxaa isagii shirqoolay sirkaalkiisii Feqax ina Remalyaah ahaa oo wuxuu isagii qalcaddii guriga boqorka kula dilay Argob iyo Aryaah; oo waxaa isaga la jiray konton nin oo reer Gileaad ah; oo markuu

isagii dilay ayuu meeshiisii boqor ka noqday. **26** Haddaba Fiqaxyaah falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammuba waxay ku wada qoran yihiiin kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil. **27** Casaryaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii laba iyo kontonaad ayaa Feqax ina Remalyaah dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, oo wuxuu boqor ahaa labaatan sannadood. **28** Oo isaguna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, kamana uu tegin dembiyadii uu Yaaraabcaam ina Nebaad dadka Israa'iil dembaajiyey. **29** Oo wakhtigii Feqax boqorka ka ahaa dalka Israa'iil waxaa yimid Tiglad Fileser oo ahaa boqorka Ashuur, oo wuxuu qabsaday Ciyoon, iyo Aabeel Beytmacakaah, iyo Yaanoo'ax, iyo Qedesh, iyo Xaasoor, iyo Gilecaad, iyo Galili, iyo dalkii reer Naftaali oo dhan, oo dadkiina maxaabiis ahaan ayuu Ashuur ugu kaxaystay. **30** Hoosheeca ina Eelaah ayaa Feqax ina Remalyaah shirqoolay, oo intuu wax ku dhuftay ayuu dilay, oo meeshiisiina boqor buu ka noqday sannaddii labaatanaad oo Yootam ina Cusuyaah. **31** Haddaba Feqax falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammuba waxay ku wada qoran yihiiin kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Israa'iil. **32** Feqax ina Remalyaah oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil sannaddiisii labaad ayaa Yootam ina Cusuyaah dalka Yahuudah boqor ka noqday. **33** Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalem ayuu boqor ku ahaa lix iyo tobant sannadood, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Yeruushaah ina Saadooq. **34** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, oo wuxuu wada yeelay sidii aabbihiis Cusuyaah yeelay oo kale. **35** Habase yeeshee meelihii sarsare lama baabbi'in, oo dadkuna weli way ku allabaryi jireen, foonxa

bay ku shidi jireen meelihii sarsare. Oo isagu wuxuu dhisay iriddii sare oo gurigii Rabbiga. **36** Haddaba Yootam falimihiiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhimmuba sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **37** Oo waagaas Rabbigu wuxuu bilaabay inuu dalka Yahuudah ku soo diro Resiin oo ahaa boqorkii Suuriya iyo Feqax ina Remalyaah. **38** Markaasaa Yootam dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii awowgiis Daa'udd, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Aaxaas.

**16** Feqax ina Remalyaah sannaddiisii toddoba iyo tobnaad ayaa Aaxaas ina Yootam boqor ka noqday dalka Yahuudah. **2** Aaxaas markuu boqor noqday wuxuu jiray labaatan sannadood; oo lix iyo toban sannadood ayuu Yeruusaalem boqor ku ahaa; oo isagu ma uu samayn sidii awowgiis Daa'udd oo kale wax Rabbiga Ilaahiisa ah hortiisa ku qumman. **3** Laakiinse wuxuu ku socday jidkii boqorrada dalka Israa'iil; oo weliba wiilkiisii ayuu dab dhex mariyey sidii ay ahayd karaahiyadii quruumihi Rabbigu ka eryay reer binu Israa'iil hortooda. **4** Oo isna wuxuu ku allabaryi jiray, foonka ku shidi jiray meelihii sarsare, iyo buuraha dushooda, iyo geed kastoo dheer oo doog ah hoostiisaba. **5** Markaasaa waxaa Yeruusaalem ku soo kacay Resiin oo ahaa boqorkii Suuriya iyo Feqax ina Remalyaah oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil inay la diriraan; wayna hareereeyeen Aaxaas, laakiinse way ka adkaan kari waayeen. **6** Oo waagaas Resiin oo ahaa boqorkii reer Suuriya wuxuu Suuriya u soo celiyey Eelad, oo Yuhuuddiina wuu ka eryay Eelad, markaasay reer Suuriya Eelad yimaadeen, oo ilaa maantana way deggan yihiin. **7** Sidaas daraaddeed Aaxaas wuxuu farriin u diray Tiglad Fileser

oo ahaa boqorkii Ashuur, oo wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay addoonkaagii iyo wiilkaagiiba, haddaba ii kaalay oo iga badbaadi boqorka Suuriya iyo boqorka dalka Israa'iil kuwaas oo igu kacay. **8** Oo Aaxaas wuxuu qaaday lacagtii iyo dahabkii laga helay gurigii Rabbiga iyo khasnadihii gurigii boqorkaba, oo wuxuu hadiyad ahaan ugu diray boqorkii Ashuur. **9** Oo boqorkii Ashuurna wuu maqlay; markaasaa boqorkii Ashuur Dimishaq ku kacay oo qabsaday, oo dadkiina maxaabiis ahaan buu Qiir ugu kaxaystay, oo Resiinna wuu dilay. **10** Oo Boqor Aaxaasna wuxuu Dimishaq u tegey inuu Tiglad Fileser oo ahaa boqorkii Ashuur la kulmo, oo wuxuu arkay meeshii allabariga ee Dimishaq ku tiil; markaasaa Boqor Aaxaas wuxuu wadaadkii Uuriyah ahaa u diray tilmaantii meeshii allabariga siday u ekayd iyo siduu hanaankeedu ahaa iyo sidii loo sameeyey oo dhan. **11** Markaasaa wadaadkii Uuriyah ahaa u dhisay meel allabari sidii Boqor Aaxaas Dimishaq ka soo diray oo kale, oo wadaadkii Uuriyah ahaa taas buu sameeyey intuusan Boqor Aaxaas Dimishaq ka iman. **12** Oo markuu boqorkii Dimishaq ka yimid wuxuu arkay meeshii allabariga, markaasuu u dhowaaday meeshii allabariga oo wax buu ku dul bixiyey. **13** Oo wuxuu meeshii allabariga ku dul gubay qurbaankiisii la gubi jiray iyo qurbaankiisii hadhuudhka ahaa, oo qurbaankiisii cabniinka wuu ku dul shubay, oo wuxuu ku saydhsaydhay dhiiggii qurbaannadiisii nabaadiinada. **14** Oo meeshii allabariga ee naxaasta ahayd oo Rabbiga hor tiilna wuu ka soo qaaday guriga hortiisii iyo meeshii u dhexaysay meeshiisa allabariga iyo gurigii Rabbiga, oo wuxuu dhigay meeshiisii allabariga dhinaceeda woqooyi. **15** Oo Boqor Aaxaas wuxuu amray wadaadkii Uuriyah ahaa, oo ku yidhi, Meesha allabariga oo weyn waxaad dusheeda

ku gubtaa qurbaanka la gubo oo subaxda, iyo qurbaanka hadhuudhka ah oo fiidnimada, iyo qurbaanka la gubo ee boqorka, iyo qurbaankiisa hadhuudhka ah, iyo qurbaanka la gubo oo dadka dalka deggan oo dhan, iyo qurbaankooda hadhuudhka ah, iyo qurbaannadooda cabniinka; oo dhiigga qurbaanka la gubo oo dhanna dusheeda ku saydhsaydh, iyo dhiigga allabariga; laakiinse meesha allabariga ee naxaasta ahu ha ahaato mid aan wax ku weyddiisto. **16** Haddaba wadaadkii Uuriyah ahaa sidaasuu u wada yeelay wixii Boqor Aaxaas ku amray oo dhan.

**17** Oo Boqor Aaxaasna wuxuu jaray saldhigyadii darfahoodii, oo berkeddi weysadana wuu ka kor qaaday, oo berkeddi naxaasta ahaydna wuu ka dejiyey dibidii hoosteeda ku jirtay, oo wuxuu saaray meel sallax ah. **18** Oo boqorkii Ashuur aawadiis ayuu gurigii Rabbiga ugu soo beddelay meeshii daboolnayd ee sabtida ee guriga looga dhex dhisay iyo meeshii boqorku ka soo geli jirayba. **19** Haddaba Aaxaas falimihiisi kale ee uu sameeyey sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **20** Markaasaa Aaxaas dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii Daa'uud; meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisi Xisqiyaah.

**17** Aaxaas oo ahoo boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisi laba iyo tobnaad ayaa Hoosheeca ina Eelaah dalka Israa'iil Samaariya boqor ugu noqday, oo wuxuu boqor ahoo sagaal sannadood. **2** Oo wuxuu sameeyey wax shar ku ah Rabbiga hortiisa, laakiinse uma uu samayn sidii boqorradii dalka Israa'iil oo isaga ka horreeyey. **3** Oo waxaa isagii ku kacay Shalmaneser oo ahoo boqorkii Ashuur; oo Hoosheeca addoon buu u noqday isagii, oo wuxuu u keenay gabbaro. **4** Markaasaa boqorkii Ashuur wuxuu Hoosheeca ka gartay shirqool, waayo, wuxuu

wargeeyayaal u dirtay Soowa oo boqorkii Masar ahaa, oo boqorkii Ashuurna gabbaro ma uu siin siduu sannad kasta yeeli jiray; sidaas daraaddeed boqorkii Ashuur wuu xidhay oo xabsi ku riday. **5** Markaasaa boqorkii Ashuur dalkii oo dhan dhex maray, oo wuxuu yimid Samaariya, oo intii saddex sannadood ah ayuu hareereeyey. **6** Oo Hoosheeca sannaddiisii sagaalaad ayaa boqorkii Ashuur qabsaday Samaariya, oo dadkii Israa'iilna wuxuu u kaxaystay Ashuur, oo wuxuu dejiyey Xalax, iyo Xaaboor oo webigii Goosaan ag ahaa, iyo magaaloooyinkii reer Maaday. **7** Oo taasu way dhacday, maxaa yeelay, dadkii Israa'iil waxay ku dembaabi jireen Rabbiga Ilaahooda ah oo iyaga ka soo bixiyey dalkii Masar oo ka soo hoos bixiyey gacantii Fircoo oo ahaa boqorkii Masar, oo waxay ka cabsan jireen ilaahyo kale, **8** wayna ku socon jireen qaynuunnadii quruumaha kale, kuwaasoo Rabbigu ka eryay dadka Israa'iil hortooda, iyo kuwii ay boqorradii dadkii Israa'iil samaysteenba. **9** Oo dadkii Israa'iil waxay Rabbiga Ilaahooda ah si qarsoon ugu samayn jireen waxyaalo aan qummanayn, oo magaaloooyinkooda oo dhan waxay ka dhisan jireen meelo sarsare tan iyo munaaraddii waardiyyaasha iyo ilaa magaaladii deyrka lahayd. **10** Oo buur kasta oo dheer korkeeda iyo geed kastoo dheer oo doog ah hoostiisaba waxay qotonsan jireen tiirar iyo geedihii Asheeraah. **11** Oo meelihii sarsare oo dhan waxay ku shidi jireen foox sidii ay yeeli jireen quruumihii kale oo Rabbigu uu hortooda ka eryay; oo waxay samayn jireen waxyaalo shar ah oo ay Rabbiga kaga xanaajiyeen. **12** Oo waxay u adeegi jireen sanamyadii uu Rabbigu ku yidhi, Idinku waxan ha samaynina. **13** Oo weliba Rabbigu dadkii Israa'iil iyo dadkii Yahuudahba wuxuu ugu digi jiray nebiyadii oo dhan iyo kuwii wax arki jiray oo

dhan, isagoo leh, War jidadiinna sharka ah ka soo noqda, oo amarradayda iyo qaynuunnadayda u dhawra siduu ahaa sharcigii aan awowayaashiin ku amray oo dhan oo aan idinkugu soo dhiibay addoommadaydii nebiyada ahaa. **14** Habase yeeshii iyagu way diidi jireen inay taas maqlaan, laakiinse waxay u madax adkaan jireen sidii awowayaashood oo kale, kuwaasoo aan rumaysan Rabbiga Ilaahooda ah. **15** Oo iyagu way diidi jireen qaynuunnadiisii iyo axdigiiisii uu awowayaashood la dhigtay, iyo markhaatifurkiisii uu iyaga ugu marag furay, oo intay waxtarla'aan raaceen ayay wax aan waxba tarin noqdeen, oo waxay ku dayan jireen quruumihii hareerahooda ku wareegsanaa oo Rabbigu ku amray inayan sidooda oo kale yeelin. **16** Oo iyagu way ka tegi jireen amarradii Rabbiga Ilaahooda ah oo dhan, oo waxay samaysteen sanamyo la shubay, kuwaasoo ahaa laba weylood, oo waxay kaloo samaysteen geedihii Asheeraah, oo waxay caabudi jireen ciidanka samada oo dhan, Bacalna way u adeegi jireen. **17** Oo wiilashoodii iyo gabdhahoodii ayay dab dhex marin jireen, oo waxay u tegi jireen waxesheegyo iyo falanfallowyo, oo waxay nafsaddoodii u iiбин jireen inay sameeyaan wax shar ku ah Rabbiga hortiisa, oo ay kaga xanaajiyeen. **18** Sidaas daraaddeed Rabbigu aad buu ugu cadhooday reer binu Israa'iil, markaasuu hortiisa ka fogeyey; oo iyagii waxba kama hadhin qabiilkii Yahuudah oo keliya mooyaane. **19** Oo xataa reer Yahuudahna ma ayan dhawrin amarradii Rabbiga Ilaahooda ah, laakiinse waxay ku socdeen qaynuunnadii ay dadkii Israa'iil sameeyeen. **20** Oo Rabbigu wuxuu nacay farcankii reer binu Israa'iil oo dhan, oo intuu dhibay ayuu gacanta u geliyey kuwii dhacay ilaa uu hortiisa ka tuuray. **21** Waayo, isagu reer binu Israa'iil wuu ka soocay Daa'uud

reerkiisii, oo waxay boqor ka dhigteen Yaaraabcaam ina Nebaad, oo Yaaraabcaamna dadkii Israa'iil wuu ka kaxeyey Rabbiga lasocodkiisii, oo wuxuu iyagii dembaajiyey dembi weyn. **22** Oo dadkii Israa'iil waxay ku socdeen kulli dembiyadii Yaaraabcaam sameeyey oo dhan, oo kuwaasna kama ay tegin **23** ilaa uu Rabbigu dadkii Israa'iil hortiisa ka fogeeyey, siduu kaga hadli jiray addoommadiisii nebiyada ahaa oo dhan. Oo sidaas daraaddeed dadkii Israa'iil waa laga kaxaystay dalkoodii, oo waxaa lala tegey dalka Ashuur, halkaasoo ay ilaa maantadan joogaan. **24** Markaasaa boqorkii Ashuur dad ka keenay xagga Baabuloon, iyo Kuutaah, iyo Cawaa, iyo Xamaad, iyo Sefarwayiim, oo wuxuu dejiyey magaalooyinkii Samaariya, meeshay dadkii Israa'iil ka degganaan jireen, oo waxay hantiyeen Samaariya, magaalooyinkeediina way degeen. **25** Oo markay bilaabeen inay meeshaas degaan Rabbiga kama ay cabsan jirin, oo sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu dhexdooda u soo diray libaaxyo, kuwaasoo iyaggi qaar ka laayay. **26** Sidaas daraaddeed boqorkii Ashuur ayaa lala hadlay oo lagu yidhi, War quruumihi aad kaxaysay oo aad magaalooyinka Samaariya dejisay ma ay yaqaaniin camalka llaaha dalkaas, oo sidaas daraaddeed wuxuu dhexdooda u soo diray libaaxyo, oo bal eeg, libaaxyadu way laayaan, maxaa yeelay, iyagu ma ay yaqaaniin camalka llaaha dalkaas. **27** Markaasaa boqorkii Ashuur wuxuu bixiyey amar, oo yidhi, Wadaaddadii aad ka soo kaxayseen midkood halkaas ku celiya, oo halkaas ha tago oo ha dego, dadkana ha baro camalka llaaha dalkaas. **28** Haddaba wadaaddadii ay Samaariya ka soo kaxeyeen midkood ayaa yimid, oo wuxuu degay Beytel, oo wuxuu dadkii baray siday Rabbiga uga cabsan lahaayeen. **29** Habase yeeshee quruun waluba waxay

samaysatay ilaahyo ay iyagu leeyihiiin, oo waxay dhex dhigteen guryihii meelaha sarsare oo ay reer Samaariya samaysteen, oo quruun waluba waxay dhex dhigteen magaaloooyinkii ay iyagu degganaayeen. **30** Oo dadkii reer Baabuloon waxay samaysteen Sukood Benood, dadkii reer Kuudna waxay samaysteen Neergal, dadkii reer Xamaadna waxay samaysteen Ashiimaa, **31** oo reer Cawaana waxay samaysteen Nibxas jyo Tartaq, oo reer Sefarwayiimna waxay carruurtoodii dab ugu gubeen Adrammeleg iyo Canammeleg oo ahaa ilaahyadii reer Sefarwayiim. **32** Rabbiga way ka cabsan jireen oo waxay dadkooda ka dooran jireen wadaaddadii meelaha sarsare, kuwaasoo ugu allabaryi jiray guryihii meelaha sarsare. **33** Rabbiga way ka cabsan jireen, isla markaasna waxay u adeegi jireen ilaahyadoodii sidii quruumihii iyaga laga soo dhex kaxeyeyay yeeli jireen. **34** Oo ilaa maantadan waxay sameeyaan sidii caadooyinkoodii hore ay ahaayeen, oo Rabbiga kama cabsadaan, mana ay sameeyaan qaynuunnadoodii, iyo xukummadoodii, iyo sharcigii iyo amarkii uu Rabbigu amray reer Yacquub, kii uu Israa'iil u bixiyey, **35** kuwaasoo uu Rabbigu axdi la dhigtay, oo uu ku amray, isagoo leh, Idinku ilaahyo kale ha ka cabsanina, hana u sujuudina, hana u adeegina, allabarina ha u bixinina; **36** laakiinse waxaad ka cabsataan Rabbigii dalkii Masar idinkaga soo bixiyey xoogga weyn iyo cudud fidsan, isagana u sujuuda oo allabari u bixiya; **37** oo qaynuunnadii, iyo xukummadii, iyo sharcigii, iyo amarkii uu idiin qoray waa inaad dhawrtaan oo aad weligiinba samaysaan, oo waa inaydnaan ka cabsan ilaahyo kale. **38** Oo axdigii aan idinla dhigtayna waa inaydnaan illoobin, oo aydnaan ilaahyo kale ka cabsan; **39** laakiinse waxaad ka cabsataan Rabbiga Ilaahiinna ah, oo isna wuxuu idinka

samatabbixin doonaa gacanta cadaawayaaashiinna oo dhan. 40  
Habase yeeshie iyagu ma ayan dhegaysan, laakiinse waxay  
sameeyeen sidii caadadoodii hore ay ahayd. 41 Quruumahaasu  
waxay ka cabsan jireen Rabbiga, isla markaasna waxay u  
adeegi jireen sanamyadoodii xardhanaa, oo carruurtoodiina  
saasoo kalay yeeleen, oo carruurtii carruurtooduna saasoo kalay  
yeeleen, oo sidii awowayaashood samayn jireen ayay iyaguna  
sameeyaan ilaa maantadan la joogo.

**18** Haddaba Hoosheeca ina Eelaah oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil sannaddiisii saddexaad ayaa Xisqiyaah ina Aaxaas dalka Yahuudah boqor ka noqday. 2 Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalem boqor buu ka ahaa sagaal iyo labaatan sannadood, oo hooyadiisna magaceeda waxaa la odhan jiray Abii ina Sekaryaah. 3 Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, sidii dhammaan awowgiis Daa'uud sameeyey oo kale. 4 Wuxuu dumiyey meelihii sarsare, tiirkiiina wuu jejebiyey, geedihii Asheeraahnha wuu jaray; oo wuxuu kaloo burburiyey abeesadii naxaasta ahayd oo Muuse sameeyey, waayo, ilaa wakhtigaas dadkii Israa'iil foom bay u shidi jireen, oo isna wuxuu magaceedii u bixiyey Nexushtaan. 5 Oo wuxuu isku halleeyey Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil; oo dabadiis boqorradii dalka Yahuudah oo dhan laguma arag mid isagii la mid ah, hortiisna ma jirin. 6 Waayo, Rabbigu xajistay, oo lasocodkiisiina kama uu tegin, laakiinse wuxuu dhawray amarradiisii uu Rabbigu Muuse ku amray. 7 Oo Rabbigu isaga wuu la jiray, oo meel alla meeshuu tegeyba wuu ku liibaanay, oo wuxuu ka fallaagoobay boqorkii Ashuur oo umana adeegin. 8 Oo reer Falastiinna wuxuu ku laayay Gaasa iyo soohdimaheeda, iyo tan iyo munaaraddii waardiyayaasha iyo ilaa magaaladii

deyrka lahayd. **9** Oo sannaddii afraad ee Boqor Xisqiyaah, taasoo ahayd sannaddii toddobaad ee Hoosheeca ina Eelaah oo boqorkii dalka Israa'iil ahaa ayuu Shalmaneser oo ahaa boqorkii Ashuur Samaariya ku kacay oo hareereeyey. **10** Oo saddex sannadood dabadeedna way qabsadeen, taasuna waxay ahayd Xisqiyaah sannaddiisii lixaad, oo ahayd Hoosheeca oo boqorkii dalka Israa'iil ahaa sannaddiisii sagaalaad markii Samaariya la qabsaday. **11** Markaasaa boqorkii Ashuur kaxaystay dadkii Israa'iil oo wuxuu dejiyey Xalax iyo Xaaboor oo webiga Goosaan ag ahaa, iyo magaalooyinkii reer Maaday, **12** maxaa yeelay, ma ay addeecin codkii Rabbiga llaahooda ahaa, laakiinse way ku xadgudbeen axdigiiisii iyo dhammaan wixii uu midiidinkii Rabbiga oo Muuse ahaa ku amray; ma ay maqlin, mana ay samayn. **13** Haddaba Boqor Xisqiyaah sannaddiisii afar iyo tobnaad ayaa Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur ku kacay magaalooyinkii deyrka lahaa oo dalka Yahuudah oo dhan, wuuna qabsaday. **14** Markaasaa Xisqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah ayaa boqorkii Ashuur ugu cid diray Laakiish, oo wuxuu yidhi, Xumaan baan sameeyey, haddaba iga noqo, oo anna wixii aad i saarto waan aqbalayaa. Markaasaa boqorkii Ashuur wuxuu boqorkii dalka Yahuudah saaray saddex boqol oo talanti oo lacag ah iyo soddon talanti oo dahab ah. **15** Markaasaa Xisqiyaah wuxuu isagii siiyey kulli lacagtii laga helay gurigii Rabbiga iyo khasnadiihii gurigii boqorka oo dhanba. **16** Oo waagaasaa Xisqiyaah dahabkii ka jaray albaabbadii gurigii Rabbiga iyo tiirarkiiba, kuwaasoo uu Xisqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah ku dhaaadhay, oo wuxuu siiyey boqorkii Ashuur. **17** Markaasaa boqorkii Ashuur wuxuu Laakiish ka diray Tartaan iyo Rab Saariis iyo Rabshaaqeeh oo ciidan faro badan wata,

oo wuxuu iyaga Boqor Xisqiyah ugu diray Yeruusaalem. Oo iyana intay kaceen ayay Yeruusaalem tageen. Oo markay yimaadeen waxay is-ag taageen biyomareenkii balliga sare kaasoo ku dhex yiil waddada berrinkii dharmaydhaha. **18** Oo markay boqorkii u yeedheen waxaa iyagii u yimid Elyaaqiim ina Xilqiyah oo u sarreeyey reerkii boqorka, iyo Shebnaa oo karraanigii ahaa, iyo Yoo'aax ina Aasaaf oo ahaa taariikhqorihii.

**19** Markaasaa Rabshaaqeeh wuxuu iyagii ku yidhi, Wuxaad Xisqiyah haddeer ku tidhaahdaan, Boqorka weyn ee boqorka Ashuur ah wuxuu kugu leeyahay, War wuxaad ku kalsoon tahay oo aad isku hallaynaysaa waa maxay? **20** Adigu wuxaad leedahay, Dagaalka waxaa loo hayaa talo iyo xoog, laakiinse afka uun baad ka tidhi. Haddaba waadiga iga fallaagoobaye bal yaad isku hallaynaysaa? **21** Bal ogow, wuxaad isku hallaynaysaa oo ul ahaan u qaadanaysaa cawsduurkan burburay, kaasoo ah Masar, oo isna haddii nin ku tiirsado gacantuuk galaa oo ka mudaa; oo boqorka Masar oo Fircoo ahu saasoo kaluu u yahay kuwa isaga isku halleeya oo dhan. **22** Laakiinse haddaad igu tidhaahdaan, Wuxaannu isku hallaynaynaa Rabbiga Ilaahayaga ah, miyuusan isagu ahayn kii meelihiisii sarsare iyo meelihiisii allabarigaba uu Xisqiyah wada dumiyey isagoo dadka Yahuudah iyo dadka Yeruusaalemba ku leh, Meeshan allabariga ee Yeruusaalem ku taal horteeda waa inaad Ilaah ku caabuddaan? **23** Haddaba waan ku baryayaaye bal sharad la dhigo sayidkayga oo ah boqorka Ashuur, haddaba waxaan ku siin doonaa laba kun oo faras, haddaad rag fuula u heli kartid. **24** Bal sidee baad u celin kartaa sirkaal ka mid ah kuwa ugu yaryar ee addoommada sayidkayga ah, oo sidee baad Masar isugu hallaynaysaa inay ku siinayso gaadhifardood iyo rag fardooley ah? **25** Haddaba

miyaan Rabbiga la'aantiis ugu kacay meeshan inaan baabbi'yo?  
Rabbigu wuxuu igu yidhi, Dalkaas ku kac oo soo baabbi'i. **26**  
Markaasaa Elyaaqjiim ina Xilqiyah iyo Shebnaa iyo Yoo'aax  
waxay Rabshaaqeeh ku yidhaahdeen, Waan ku baryaynaaye  
nagula hadal afka reer Suuriya, annagoo addoommadaada ah,  
isagaannu garanaynaa; oo ha nagula hadlin afka Yuhuudda  
iyadoo dadka derbiga dul jooga ay na maqlayaan. **27** Laakiinse  
Rabshaaqeeh wuxuu iyagii ku yidhi, Sayidkaygu ma wuxuu ii  
soo diray inaan sayidkiinna iyo idinka eryadan kula hadlo? Sow  
iima uu soo dirin nimanka derbiga dul joogaa inay saxaradooda  
cunaan oo ay kaadidooda idinla cabbaan? **28** Markaasuu  
Rabshaaqeeh istaagay, oo intuu cod weyn ku qayliyey ayuu  
afka Yuhuudda ku hadlay oo yidhi, War maqla eraygii boqorka  
weyn ee ah boqorka Ashuur. **29** Boqorkii wuxuu idinku leeyahay,  
Xisqiyaah yuusan idin khiyaanayn, waayo, isagu ma uu awoodi  
doono inuu gacantiisa idinka samatabbixiyo. **30** Oo weliba  
Xisqiyaah yuusan Rabbiga idin aaminsiin isagoo leh, Hubaal  
Rabbigu waa ina samatabbixin doonaa, oo magaaladan laguma  
ridi doono gacanta boqorka Ashuur. **31** Haddaba Xisqiyaah  
ha maqlina, waayo, boqorkii Ashuur wuxuu leeyahay, Nabad  
ila dhigta, oo ii soo baxa, oo midkiin waluba wax ha ka cuno  
canabkiisa iyo geedkiisa berde, oo midkiin waluba ha cabbo  
biyaha ceelkiisa, **32** intaanan iman oo idin kaxayn dal dalkiinna  
la mid ah, oo ah dal hadhuudh iyo khamri leh, oo ah dal  
cunto iyo beerocanab leh, oo ah dal saliid saytuun iyo malab  
leh inaad noolaataan oo aydhaan dhiman. Oo Xisqiyaah ha  
maqlina markuu idinku sasabayoo oo idin leeyahay, Rabbigu  
waa ina samatabbixin doonaa. **33** Bal quruumaha ilaahyadoodii  
midkoodna miyuu weligiis dalkiisa ka samatabbixiyey gacanta

boqorka Ashuur? 34 Bal meeye ilaahyadii Xamaad iyo Arfaad?  
Oo meeye ilaahyadii Sefarwayiim iyo Xeenac iyo Ciwaah?  
Iyagu miyey Samaariya ka samatabbixiyen gacantayda? 35  
Bal waa kuwee kuwa ku jira ilaahyada dalalka oo dhan oo  
dalkooda ka samatabbixiyey gacantayda? Haddaba Rabbigu  
sidee buu Yeruusaalem gacantayda uga samatabbixin karaa? 36  
Laakiinse dadkii way iska aamuseen oo xataa eray keliya uguma  
ay jawaabin, waayo, boqorku wuxuu ku amray oo yidhi, Ha u  
jawaabina. 37 Markaasaa waxaa Xisqiyaah u yimid Elyaaqiim  
ina Xilqiyaah oo reerka boqorka u sarreeyey, iyo Shebnnaa  
oo karraanigii ahaa, iyo Yoo'aax ina Aasaaf oo taariikhqorihii  
ahaan, iyagoo dhar jeexjeexan, oo waxay isagii u sheegeen  
Rabshaqeeh erayadiisi.

**19** Oo markii Xisqiyaah taas maqlay intuu dharkiisii jeexjeexay  
oo joonyad guntaday ayuu gurigii Rabbiga galay. 2 Markaasuu  
Elyaaqiim oo reerka boqorka u sarreeyey, iyo Shebnnaa oo  
karraanigii ahaa, iyo duqowdii wadaaddada, iyagoo joonyado  
qaba u diray Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamoos. 3 Oo  
iyana waxay ku yidhaahdeen, Xisqiyaah wuxuu kugu leeyahay,  
Maanta waa maalin dhibaato, iyo canaan, iyo cay, waayo,  
carruurtii way dhalan lahayd laakiinse xoog lagu dhalaa ma  
jiro. 4 Waxaa laga yaabaa in Rabbiga Ilaahaaga ahu uu wada  
maqlo erayadii Rabshaqeeh oo dhan, kaasoo sayidkiisii ahaa  
boqorka Ashuur uu u soo diray inuu caayo Ilaaha nool; waana  
suurtowdaa inuu Rabbiga Ilaahaaga ahu canaanto kan uu  
erayadiisii maqlay; haddaba sidaas daraaddeed u ducee kuwa  
hadhay. 5 Sidaas daraaddeed Boqor Xisqiyaah addoommadiisii  
waxay u yimaadeen Ishacyaah. 6 Oo Ishacyaah wuxuu ku  
yidhi, Wuxaad sayidkiinnii ku tidhaahdaan, Rabbigu wuxuu ku

leeyahay, Ha ka cabsan erayadii aad maqashay oo midiidinnadii boqorka Ashuur ay igu caayeen. **7** Bal ogow, jinni baan gelin doonaa, oo belef buu maqli doonaa, markaasuu ku noqon doonaa dalkiisii, oo waxaan ka dhigi doonaa in isaga seef lagu dilo, isagoo dalkiisii jooga. **8** Markaasaa Rabshaaqeeh intuu noqday wuxuu helay boqorkii Ashuur oo la diriraya Libnaah, waayo, wuxuu maqlay inuu Laakiish ka tegey. **9** Oo markuu maqlay iyadoo la leeyahay, Boqorka Itoobiya oo Tirhaaqaah ah ayaa kugu soo baxay si uu kuula diriro ayuu haddana wargeeyayaal u diray Xisqiyaah, isagoo leh, **10** Xisqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah waxaad ku tidhaahdaan, Ilaahaaga aad isku hallaysaa yuusan ku khiyanayn, isagoo kugu leh, Yeruusaalem gacanta loo gelin maayo boqorka Ashuur. **11** Bal eeg, waad maqashay wixii ay boqorrada Ashuur dalalka oo dhan ku sameeyeen, iyo sidi ay dhammaantood u wada baabbi'iyeen; haddaba adiga ma lagu samatabbinayaa? **12** Quruumihii ay awowayaashay baabbi'iyeen ilaahyadoodii miyey samatabbiyeen, kuwaasoo ahaa Goosaan, iyo Xaaraan, iyo Resef, iyo reer Ceeden oo Telasaar degganaa? **13** Oo bal meeeye boqorkii Xamaad, iyo boqorkii Arfaad, iyo boqorkii magaalada Sefarwayiim, iyo kii Xeenac, iyo kii Ciwaah? **14** Markaasaa Xisqiyaah warqaddii ka qaataay gacantii wargeeyayaashii oo akhriyey, dabadeedna wuxuu tegey gurigii Rabbiga oo warqaddii ku kala bixiyey Rabbiga hortiisa. **15** Oo Xisqiyaah wuxuu ku baryootamay Rabbiga hortiisa oo yidhi, Rabbiyow, Ilaaha reer binu Israa'iilow, kan keruubiimta ku dul fadhiyow, waxaad tahay Ilaah, oo adiga keligaa ayaa ah Ilaaha boqortooyoyinka dunida oo dhan, oo circa iyo dhulkana adiga sameeyey. **16** Rabbiyow, dhegta u dhig oo maqal, oo Rabbiyow, indhahaaga fur oo arag; bal maqal

Seenxeeriib erayadii uu u soo diray inuu llaaha nool ku caayo. **17**  
Rabbiyow, sida runta ah boqorrada Ashuur waxay baabbi'iyeen  
quruumihii iyo dalalkoodii, **18** oo ilaahyadoodiina dab bay ku  
dhex tuureen, waayo, iyagu ilaahyo ma ay ahayn, laakiinse  
waxay ahaayeen wax gacanta lagu sameeyey, oo ahaa qoryo  
iyo dhagaxyo, oo sidaas daraaddeed iyagu way baabbi'iyeen.  
**19** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbiyow llaahayagow, waan  
ku baryayaaye gacantiisa naga badbaadi, in boqortooyoyinka  
dunida oo dhammu ay ogaadaan inaad adiga keliyahu tahay  
Rabbiga llaaha ah. **20** Markaasaa Ishacyaah ina Aamoos u soo  
cid diray Xisqiyah, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga llaaha reer  
binu Israa'iil ahu wuxuu leeyahay, Seenxeeriib oo ah boqorka  
Ashuur waad iga bariday, taas aawadeed waan ku maqlay. **21**  
Oo kanu waa erayguu Rabbigu isaga kaga hadlay: Gabadha  
bikradda ah oo Siyoon Way ku fududaysatay, oo intay kugu  
qososhay ayay ku quudhsatay; Gabadhii Yeruusaalem madaxay  
kaa ruxatay. **22** Bal adigu kumaad yaraysatay oo aad cayday?  
Oo bal yaad codkaaga kor ugu qaadday Oo aad indhahaaga  
ku taagtay? Waa kan quduuska ah oo reer binu Israa'iil. **23**  
Wargeeyayaashaadii ayaad Sayidka ku cayday Oo waxaad  
tidhi, Gaadhifardoodkayga badan Ayaan ku soo fuulay buuraha  
meesha ugu dheer, iyo meelaha ugu hooseeya ee Lubnaan  
gudaheeda; Oo waxaan jari doonaa geedaheeda dhaadheer  
oo kedarka ah, iyo geedaheeda la doortay oo berooshka ah,  
Oo waxaan geli doonaa meesha ugu fog hoygeeda, iyo kaynta  
berrinkeeda oo midhaha badan. **24** Anigu waxaan qoday oo  
cabbay biyo qalaad, Oo calaacalaha cagahayga baan ku wada  
qallajin doonaa Webiyaasha Masar oo dhan. **25** War sow ma  
aad maqal Sidaan waa hore u sameeyey Oo aan wakhtiyadii

hore u qabanqaabiye? Haddaba anigaa saas kaa yeelay Inaad magaaloooyin deyr leh baabbi'isid oo aad ka dhigtid taallooyin burbur ah. **26** Oo sidaas daraaddeed dadkii degganaa way xoog yaraayeen, Wayna naxeen oo wareereen; Oo waxay ahaayeen sida cawska berrinka, iyo sida doogga, iyo sida cawska guryaha korkooda ka soo baxa, iyo sida hadhuudh gubtay intaanu korin. **27** Laakiinse waan aqaan fadhigaaga, iyo bixiddaada, iyo soo geliddaada, iyo cadhadaadii aad ii cadhootayba. **28** Cadhadaadii aad ii cadhootay, iyo islaweynaantaadii waxay soo gaadheen dhegahayga, Oo sidaas daraaddeed sanka waxaan kaa sudhi doonaa qabatadayda, Bushimahaagana waxaan gelin doonaa xakamahayga, Oo waxaan kugu celin doonaa jidkii aad ku timid. **29** Oo tanu waxay kuu ahaan doontaa calaamad; sannaddan waxaad cuni doontaan waxa iska soo baxa, oo sannadda labaadna waxaad cuni doontaan wax kii hore uun ka soo baxa; oo sannadda labaadna waxaad cuni doontaan wax kii hore uun ka soo baxay; sannadda saddexaadna idinku wax beerta, oo haddana goosta, oo beera canab ah tabcada, oo midhahooda cuna. **30** Markaasaa kuwii hadhay oo reer Yahuudah ah oo baxsaday mar kalay xididdo hoos u bixin doonaan, midhona kor bay u dhali doonaan. **31** Waayo, Yeruusaalem waxaa ka soo bixi doona kuwa hadhi doona, oo Buur Siyoonna waxaa ka soo bixi doona kuwa baxsan doona. Oo qiirada Rabbiga ayaa taas samayn doonta. **32** Haddaba Rabbigu saasuu uga hadlay boqorka Ashuur oo yidhi, Isagu magaaladan iman maayo, fallaadhna ku soo gani maayo, horteedana gaashaan la iman maayo, taallo ciid ahna ag tuuli maayo. **33** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Jidkuu ku yimid ayuu ku noqon doonaa, oo magaaladan iman maayo. **34** Waayo, anigu magaaladan waxaan

u daafici doonaa oo u badbaadin doonaa aniga daraadday iyo addoonkaygii Daa'uud daraaddiis. 35 Oo isla habeenkaas ayaa malaa'igtii Rabbigu baxday oo waxay xeradii reer Ashuur ka laysay boqol iyo shan iyo siddeetan kun oo nin; oo aroor hore markii la toosay waxay wada ahaayeen meyd. 36 Markaasaa Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur intuu tegey Nineweh ku noqday oo degay. 37 Oo markuu wax ku caabudayay gurigii ilaahiis Nisrog ayay Adrammeleg iyo Shareser isagii seef ku dileen; markaasay u carareen dalkii Araarad. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Eesar Xaddoon.

**20** Oo waagaas ayaa Xisqiyaah bukooday, oo geeri buu u dhowaaday. Markaasaa Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamoos u yimid oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Reerkaaga la dardaaran, waayo, waad dhimanaysaa oo sii noolaan maysid. 2 Oo isna markaasuu wejijiisii derbiga ku sii jeediyey, oo Rabbiga baryay, oo yidhi, 3 Rabbiyow, waan ku baryayaaye, bal haatan xusuuso sidaan horaada ugu socday runta iyo qalbi qumman, iyo sidaan u sameeyey waxa horaada ku wanaagsan. Xisqiyaahna aad buu u ooyay. 4 Oo intaanu Ishacyaah weli magaalada dhexe u bixin ayaa eraygii Rabbigu isagii u yimid oo ku yidhi, 5 Dib u noqo, oo Xisqiyaah oo ah amiirka dadkayga waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ah llaaha awowgaa Daa'uud wuxuu leeyahay, Baryootankaagii waan maqlay, ilmadaadiina waan arkay, haddaba waan ku bogsiinaya, oo maalinta saddexaad waxaad u bixi doontaa guriga Rabbiga. 6 Oo cimrigaagiina waxaan kuugu dari doonaa shan iyo tobant sannadood, oo adiga iyo magaaladanba waan ka samatabbixin doonaa gacanta boqorka Ashuur, oo waxaan magaaladan u daafici doonaa aniga daraadday iyo addoonkaygii Daa'uud daraaddiis. 7 Markaasaa

Ishacyaah yidhi, Waxaad qaaddaan fud berde ah, oo iyana way qaadeen, oo waxay saareen kasoobixii, wuuna bogsaday.

**8** Markaasaa Xisqiyah wuxuu Ishacyaah ku yidhi, Maxaa calaamad ii noqon doona in Rabbigu i bogsiinayo oo aan maalinta saddexaad guriga Rabbiga u baxayo? **9** Kolkaasaa Ishacyaah ku yidhi, Calaamadda xagga Rabbiga kaaga imanaysa in Rabbigu samaynayo wixii uu ballanqaaday waxay ahaan doontaa tan: hoosku ma inuu hore u socdaa tobanterejo mase waa inuu dib u socdaa tobanterejo? **10** Markaasaa Xisqiyah wuxuu ugu jawaabay, Waa wax fudud in hoosku tobanterejo hore u socdo; hase ahaatee, hoosku dib ha u soo noqdo tobanterejo, **11** Markaasaa Nebi Ishacyaah u qayliyey Rabbiga; oo isna markaasuu hooskii tobanterejo dib uga soo celiyey intuu hore uga socday derejooinkii Aaxaas. **12** Waagaas Berodag Baladaan, oo ahaa ina Baladaan oo boqorkii Baabulloon ahaa ayaa warqado iyo hadiyad Xisqiyah u soo diray, waayo, wuxuu maqlay in Xisqiyah bukay. **13** Oo markaasuu Xisqiyah iyagii maqlay oo wuxuu tusay dhammaan gurigii ay yiilleen waxyaalihiisi qaaliga ahaa, kuwaasoo ahaa lacagtii iyo dahabkii, iyo uunsigii iyo saliiddii qaaliga ahayd, iyo gurigiisii hubka, iyo kulli waxyaalihi khasnadihiisa ku jiray oo dhan. Oo Xisqiyah wax uusan iyaga tusin laguma arag gurigiisa iyo dowladdiisa oo dhan. **14** Markaasaa Nebi Ishacyaah u yimid Boqor Xisqiyah, oo wuxuu ku yidhi, War nimankanu maxay yidhaahdeen? Xaggee bayse kaaga yimaadeen? Kolkaasaa Xisqiyah yidhi, Waxay ka yimaadeen dal fog, kaasoo ah Baabulloon. **15** Markaasuu ku yidhi, Maxay gurigaaga ku arkeen? Oo Xisqiyah wuxuu ugu jawaabay, Way wada arkeen waxa gurigayga yaal oo dhan; oo khasnadahayga kuma jiraan wax aanan tusin. **16** Kolkaasaa

Ishacyaah wuxuu Xisqiyaa ku yidhi, Haddaba bal maqal erayga Rabbiga. **17** Bal eeg, waxaa iman doona maalmaha waxa gurigaaga yaal oo dhan iyo wixii ay awowayaashaa ilaa maantadan kaydiyeen Baabuloon loo qaadan doono. Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxba ma hadhi doonaan. **18** Wiilashaada kaa soo bixi doona oo aad dhali doontana waa la kaxaysan doonaa; oo iyana waxay ahaan doonaan bohommo jooga daarta boqorka Baabuloon. **19** Markaasaa Xisqiyaaah wuxuu Ishacyaah ku yidhi, Erayga Rabbiga oo aad ku hadashay waa wanaagsan yahay. Oo weliba wuxuu kaloo yidhi, Mar haddii nabad iyo rumu ay jirayaan intaan noolahay, sow ma wanaagsana? **20** Haddaba Xisqiyaaah falimihiisii kale, iyo xooggiisii oo dhan, iyo siduu u sameeyey balliga iyo biyomareenkä, iyo siduu magaalada biyo ugu keenay, sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah?

**21** Markaasaa Xisqiyaaah dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday wiilkiiisii Manaseh.

**21** Oo Manaseh markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo tobant sannadood; oo Yeruusaalema wuxuu boqor ka ahaa shan iyo konton sannadood, oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Xefsiibaah. **2** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, sidii karaahiyadii quruumihii Rabbigu ka eryay reer binu Israa'iil hortooda. **3** Waayo, wuxuu mar kale dhisay meelihii sarsare ee aabbihiis Xisqiyaaah baabbi'iyey, oo Bacalna meelo allabari buu u dhisay, oo geedo Asheeraahna wuu sameeyey siduu yeelay Axaab oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil, oo wuxuu caabuday oo u wada adeegay ciidanka samada oo dhan. **4** Oo wuxuu meelo allabari ka dhex dhisay gurigii Rabbiga, kaasoo Rabbigu ka hadlay oo yidhi, Magacayga waxaan dhigayaa Yeruusaalem dhexdeeda. **5** Oo wuxuu ciidanka samada oo dhan

meelo allabari uga dhisay labadii barxadood oo gurigii Rabbiga.

6 Oo wiilkiisiina dab buu dhix mariyey, faalna wuu ku noqnoqday, wuxuuna u tegey falanfallowyo, wuuna la macaamilooday kuwii ruuxaanta lahaa iyo saaxiriintii, oo wuxuu Rabbiga hortiisa ku sameeyey shar badan oo uu isaga kaga xanaajiyey. 7 Oo sanamkii xardhanaa ee geedihii Asheeraah ee uu sameeyey ayuu dhix qotomiyey gurigii Rabbigu ka hadlay oo Daa'uum iyo wiilkiisii Sulaymaanba ku yidhi, Gurigan iyo Yeruusaalem dhixdeeda oo aan ka doortay qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan ayaan magacayga weligiisba ku dayn doonaa. 8 Oo cagaha reer binu Israa'iilna mar dambe ka dhigi maayo kuwo ka wareega dalkii aan awowayaashood siiyey, hadday dhawraan un wixii aan ku amray oo dhan, iyo sharcigii addoonkaygii Muuse ku amray oo dhan. 9 Laakiinse way dhegaysan waayeen, oo Manaseh ayaa iyagii ku sasabay inay sameeyaan shar ka sii badan kii ay sameeyeen quruumihii Rabbigu ku hor baabbi'iyey reer binu Israa'iil. 10 Markaasaa Rabbigu ka dhix hadlay nebiyadii addoommadiisa ahaa, oo yidhi, 11 Manaseh oo ah boqorka dalka Yahuudah ayaa sameeyey karaahiyadan, wuuna sameeyey shar ka sii badan kii reer Amorkii isaga ka horreeyey ay sameeyeen, oo dadka Yahuudahna wuxuu ku dembaajiyey sanamyadiisii, 12 oo sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, belaayo weyn baan ku soo ridi doonaa Yeruusaalem iyo dalka Yahuudahba, si ku alla kii maqlaaba uu u argaggaxo. 13 Oo Yeruusaalem korkeeda waxaan ku soo fidin doonaa xadhiggii Samaariya iyo xadhiggii miisaanka lahaa ee gurigii Axaab; oo Yeruusaalem waxaan u tirtiri doonaa siduu nin saxan u tirtiro oo kale, isagoo tirtira oo gembiya. 14 Oo waan xoorayaa kuwa dhaxalkayga ka

hadha, oo waxaan u gacangelinayaan cadaawayaaashooda, oo iyana waxay cadaawayaaashooda oo dhan u noqon doonaan dhac iyo wax la boobo; **15** maxaa yeelay, wax shar ah ayay hortayda ku samayn jireen oo way iga xanaajin jireen tan iyo maalintii awowayaashood ay Masar ka soo baxeen ilaa maantadan. **16** Oo weliba Manaseh wuxuu daadiyey dhiig badan oo aan xaq qabin ilaa uu ka buuxiyey Yeruusaalem dhinac ilaa dhinac, wuxuu kaloo sameeyey dembigiisii uu dadka Yahuudah dembaajiyey, markuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa sharka ku ahaa. **17** Haddaba Manaseh falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhan, iyo dembigiisii uu dembaabay oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **18** Kolkaasaa Manaseh dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay beertii gurigiisa, taasoo ahayd beertii Cuusaah, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Aamoon. **19** Oo Aamoon markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo labaatan sannadood, oo laba sannadoodna Yeruusaalem buu boqor ka ahaa, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Meshullemed ina Xaaruus oo reer Yotbaah ahaa. **20** Oo isna wuxuu sameeyey wax shar ku ah Rabbiga hortiisa, sidii aabbihiis Manaseh u yeelay oo kale. **21** Oo wuxuu ku socday jidkii aabbihiis ku socday oo dhan, oo wuxuu u adeegay sanamyadii aabbihiis u adeegay oo dhan, wuuna caabuday. **22** Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiisna wuu ka tegey oo kuma uu socon jidkii Rabbiga. **23** Markaasaa Aamoon addoommadiisii sirqooleen, oo waxay boqorkii ku dhex dileen gurigiisii. **24** Laakiinse dadkii dalka degganaa ayaa wada laayeen kuwii Boqor Aamoon sirqooleen oo dhan, markaasaa dadkii dalku waxay meeshiisii boqor ka dhigeen wiilkiisii Yoosiyah. **25** Haddaba Aamoon falimihiisii kale

ee uu sameeyey sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **26** Oo isagii waxaa lagu aasay qabrigiisii ku dhex yiil beertii Cuusaah, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday wiilkiisii Yoosiyah.

**22** Yoosiyah markuu boqor noqday wuxuu jiray siddeed sannadood, oo Yeruusaalemna boqor buu ka ahaa kow iyo soddon sannadood. Oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Yediidaah ina Cadaayaah oo reer Bosqad ahaa. **2** Oo isagu wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa, wuuna ku socday jidkii awowgiis Daa'uud maray oo dhan, ugamana uu leexan xagga midigta iyo xagga bidixda toona. **3** Oo Boqor Yoosiyah sannaddiisii siddeed iyo tobnaad wuxuu Shaafaan ina Asalyaah oo ahaa ina Meshullaam oo karraanigii ahaa u diray gurigii Rabbiga, oo wuxuu ku yidhi, **4** Orod oo waxaad u tagtaa Xilqiyaah oo ah wadaadka sare, oo isagu ha xisaabo lacagta guriga Rabbiga la soo geliyey oo irid-dhawrayaashu ay dadka ka soo ururiyeen. **5** Oo iyagu ha u dhiibeen shaqaalaha guriga Rabbiga u taliya, oo si meelaha guriga ka jajabay loo dhiso iyana ha u dhiibeen shaqaalaha guriga Rabbiga ku jira, **6** kuwaasoo ah nijaarrada, iyo waxdhisayaasha, iyo wastaadyada, oo ha ku soo iibiyeen alwaax iyo dhagaxyo la qoray oo guriga lagu dhiso. **7** Habase yeeshee lama xisaabin lacagtii iyaga loo dhiibay, maxaa yeelay, waxay ahaayeen kuwa la aaminay. **8** Markaasaa Xilqiyaah oo ahaa wadaadkii sare wuxuu ku yidhi Shaafaan oo karraanigii ahaa, Waaan guriga Rabbiga ka dhex helay Kitaabkii Sharciga. Oo Xilqiyaah kitaabkii buu u dhiibay Shaafaan, oo isna wuu akhriyey. **9** Markaasaa Shaafaan oo karraanigii ahaa boqorkii u yimid, wuuna u soo warramay oo ku yidhi, Addoommadaadii lacagtii guriga Rabbiga laga dhex helay

way soo ururiyeen, oo waxay u dhiibeen shaqaalaha guriga Rabbiga u taliya. **10** Oo Shaafaan oo karraanigii ahaa ayaa boqorkii u sheegay oo ku yidhi, Wadaadkii Xilqiyah ahay wuxuu ii dhiibay kitaab. Markaasaa Shaafaan kitaabkii ku akhriyey boqorka hortiisii. **11** Oo markii boqorkii maqlay erayadii kitaabkii sharciga ayuu dharkiisii jeexjeexay. **12** Markaasaa boqorkii amray wadaadkii Xilqiyah ahay, iyo Axiiqaam ina Shaafaan, iyo Cakhboor ina Miikaayaah, iyo Shaafaan oo ahaa karraanigii, iyo Casaayaah oo ahaa midiidinkii boqorka, oo wuxuu ku yidhi, **13** War taga oo aniga iyo dadka iyo reer Yahuudah oo dhan Rabbiga inoo soo weyddiya waxa ku saabsan erayada kitaabkan la helay, waayo, cadhada Rabbiga oo uu inoo cadhooday way weyn tahay, maxaa yeelay, awowayaasheen ma ay dhegaysan erayada kitaabkan inay yeelaan kulli waxyaalaha inagu saabsan ee ku qoran. **14** Markaasaa wadaadkii Xilqiyah ahay, iyo Axiiqaam, iyo Cakhboor, iyo Shaafaan, iyo Casaayaah waxay u tageen nebiyaddii Xuldaah ahayd oo u dhaxday Shalluum ina Tiqwaah oo ahaa ina Xarxas, kaasoo ahaa kii dharka dhawri jiray. (Haddaba iyadu waxay degganayd Yeruusaalem xaafaddeeda labaad.) Markaasay iyadii la hadleen, **15** oo waxay ku tidhi, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Waxaad ninkii ii soo kiin diray ku tidhaahdaan, **16** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, belaayaan ku soo dejin doonaa meeshan iyo dadka degganba, taasoo ah kulli erayadii ku yiil kitaabkii boqorka dalka. Yahuudah akhriyey oo dhan, **17** maxaa yeelay, iyagu way iga tageen, oo waxay foox u shideen ilaahyo kale inay igaga xanaajiyaa shuqulka gacmahooda oo dhan; oo sidaas daraaddeed cadhadaydu waxay ku kululaanaysaa meeshan, mana qaboobi doonto. **18** Laakiinse boqorkii dalka

Yahuudah oo idiiin soo diray inaad Rabbiga wax soo weyddiisaan wawaad ku tidhaahdaan, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay waxa ku saabsan erayadii aad maqashay:

**19** Qalbigaagu wuu jilicsanaa oo Rabbiga hortiisa ayaad isku hoosaysiisay markaad maqashay wixii aan kaga hadlay meeshan iyo dadka degganba, iyo inay iyagu noqon doonaan cidla iyo inkaar, oo waad igu hor ooyday, dharkaagiina waad jeexjeexday, oo sidaas daraaddeed waan ku maqlay, ayaa Rabbigu leeyahay.

**20** Haddaba waxaan kula ururin doonaa awowayaashaa, oo qabrigaaga nabad baad ugu ururi doontaa, oo indhahaaguna ma ay arki doonaan kulli belaayada aan meeshan ku soo dejin doono. Oo iyana boqorkii ayay mar kale u war keeneen.

**23** Markaasaa boqorkii cid diray, oo waxaa loo soo ururiyey odayaashii dalka Yahuudah iyo kuwii Yeruusaalem oo dhan.

**2** Oo boqorkiina wuxuu u kacay gurigii Rabbiga, oo waxaa isagii la socday raggi dalka Yahuudah oo dhan, iyo dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhan, iyo wadaaddadii, iyo nebiyadii, iyo dadkii oo dhan yar iyo weynba; oo isna wuxuu hortooda ku akhriyey dhammaan erayadii kitaabkii axdiga oo gurigii Rabbiga laga dhex helay. **3** Markaasaa boqorkii istaagay tiirk agtiisi, oo wuxuu Rabbiga hortiisa axdi ugu maray inuu Rabbiga raaco oo uu qalbigiisa oo dhan iyo naftiisa oo dhan ku dhawro amarradiisa, iyo markhaatiyadiisa, iyo qaynuunnadiisa, iyo inuu sii adkeeyo erayadii axdigan oo kitaabkan ku qornaa, oo dadkii oo dhammaduna axdigii bay aqbaleen oo u istaageen. **4** Markaasaa boqorkii ku amray wadaadkii sare oo ahaa Xilqiyah, iyo wadaaddadii lahaa derejada labaad, iyo iridjoogayaashii, inay macbudka Rabbiga ka soo bixiyaan kulli weelashii loo sameeyey Bacal, iyo geedihii Asheeraah, iyo ciidanka samada

oo dhan; oo isna wuxuu ku gubay Yeruusaalem dibaddeeda  
oo ah berrimmadii Qidroon, oo dambaskoodiina Beytel buu u  
qaaday. **5** Oo wuxuu casilay wadaaddadii sanamyada caabudi  
jiray oo ay boqorradii dalka Yahuudah u doorteen inay foox  
ku shidaan meelaha sarsare oo ku yaal magaalooyinka dalka  
Yahuudah iyo meelaha ku wareegsan Yeruusaalem, iyo weliba  
kuwii fooxa u shidi jiray Bacal, iyo qorraxda, iyo dayaxa,  
iyo xiddigaha, iyo ciidanka samada oo dhan. **6** Oo geedihii  
Asheeraahna gurigii Rabbiga wuu ka soo bixiyey oo wuxuu  
geeyey Yeruusaalem dibaddeeda ilaa durdurka Qidroon, oo  
wuxuu ku gubay durdurkii Qidroon agtiisa, oo intuu ku tuntay  
ayuu budo ka dhigay, oo budadiina ku daadshay qabuurihi  
dadka. **7** Oo wuxuu dumiyey guryihii makhnuudyada oo ku  
dhex yiil guriga Rabbiga meeshay naaguhu ku samayn jireen  
daahyadii geedihii Asheeraah. **8** Oo wadaaddadii oo dhanna  
wuxuu ka soo kaxeeyey magaalooyinkii dalka Yahuudah, wuuna  
nijaaseeyey meelihii sarsare oo wadaaddadu fooxa ku shidi  
jireen, tan iyo Gebac ilaa Bi'ir Shebac; oo haddana wuxuu  
dumiyeey meelihii sarsare oo irdaha, kuwaas oo ku yiil meesha  
laga soo galoo iridda Yashuua oo ahaa taliyihii magaalada, oo  
ku yiil xagga bidix ee iridda magaalada. **9** Habase yeeshii  
wadaaddadii meelaha sarsare ma ay iman meeshii allabariga  
oo Rabbiga ee Yeruusaalem ku tiil, laakiinse walaalahood way  
ku dhix cuni jireen kibis aan khamiir lahayn. **10** Oo wuxuu  
nijaaseeyey Tofed oo ku taal dooxadii reer Xinnom, si uusan  
ninna wiilkiiisa ama gabadhiisa dabkii u dhix marin Moleg.  
**11** Oo wuxuu fogeeyey fardihii boqorradii dalka Yahuudah ay  
qorraxda ku siiyeen iridda laga soo galoo guriga Rabbiga ee  
u dhow qolkii Naataan Meleg oo bohon ahaa uu degganaa,

oo gaadhifardoodkii qorraxdana buu gubay. **12** Oo meelihii allabariga oo ku yiil qowladda sare ee Aaxaas saqafkeeda oo boqorradii dalka Yahuudah ay sameeyeen, iyo meelihii allabariga oo Manaseh ka sameeyey labada barxadood oo guriga Rabbiga ayuu boqorkii wada dumiyey, oo halkaas intuu ka orday ayuu boodhkoodii ku shubay durdurkii Qidroon. **13** Oo boqorkii wuxuu kaloo nijaaseeyey meelihii sarsare oo Yeruusaalem horteeda ku yiil, kuwaas oo ku yiil midigta buurta baabba'a, kuwaas oo Sulaymaan oo ahaa boqorkii reer binu Israa'iil uu u dhisay Cashtored oo ahayd karaahiyadii reer Siidoon, iyo Kemoosh oo ahaa karaahiyadii reer Moo'aab, iyo Milkom oo ahaa karaahiyadii reer Cammoon. **14** Oo wuxuu burburiyey tiirarkii, geedihii Asheeraahna wuu jaray, oo meelahoo diina wuxuu ka buuxiyey dad lafahood. **15** Oo weliba wuxuu kaloo dumiyey meeshii allabariga ee Beytel ku tiil, iyo meeshii sare oo Yaaraabcaam ina Nebaad oo dadkii Israa'iil dembaajiyey uu sameeyey, oo isla meeshii sare wuu gubay oo intuu ku tuntay ayuu budo ka dhigay, oo geedihii Asheeraahna wuu gubay. **16** Oo Yoosiyah markuu soo jeestay ayuu arkay qabuurihii buurta ku yiil, oo intuu cid diray oo qabuurihii lafihi ka soo bixiyey ayuu meeshii allabariga ku dul gubay, wuuna nijaaseeyey, sidii uu ahaa erayga Rabbiga oo ninkii Ilaah naadiyey, kaasoo ahaa kii waxyaalahan naadiyey. **17** Markaasuu yidhi, Taalladaas aan arkaa waa maxay? Oo dadkii magaaladu waxay ku yidhaahdeen, Waa qabrigii ninkii Ilaah oo dalka Yahuudah ka yimid oo naadiyey waxyaalahan aad ku samaysay meeshii allabariga ee Beytel. **18** Markaasuu yidhi, Iska daaya oo yaan ninna lafihiisa dhaqaajin. Sidaas daraaddeed way iska daayeen lafihiisii iyo lafihi nebigii Samaariya ka yimid. **19** Oo guryihii meelaha sarsare oo dhan ee

ku yiil magaalooinka Samaariya ee ay boqorradii dalka Israa'iil u dhiseen inay Rabbiga kaga xanaajiyaa ayuu Yoosiyah wada dumiyey, oo wuxuu ku sameeyey falimihii uu Beytel ku sameeyey oo kale. **20** Oo wadaaddadii meelaha sarsare oo halkaas joogay oo dhanna wuxuu ku wada laayay meelihii allabariga dushooda, dushoodiina wuxuu ku gubay lafo dad, dabadeedna Yeruusaalem buu ku noqday. **21** Markaasaa boqorkii dadkii oo dhan amray oo ku yidhi, Rabbiga Ilaahiinna ah u dhawra lidda Kormaridda, siday ugu qoran tahay kitaabkan axdiga. **22** Hubaal liddaas Kormaridda oo kale lama dhawrin tan iyo wakhtiyadii xaakinnadu reer binu Israa'iil xukumi jireen, iyo wakhtiyadii boqorradii dalka Israa'iil oo dhan, iyo wakhtiyadii boqorradii dalka Yahuudah toona. **23** Laakiinse sannaddii siddeed iyo tobnaad oo Boqor Yoosiyah ayaa liddaas Kormaridda Rabbiga loogu dhawray Yeruusaalem. **24** Oo weliba Yoosiyah wuxuu baabbi'iyey kuwii ruuxaanta lahaa, iyo saaxiriintii, iyo teraafiumtii, iyo sanamyadii, iyo dhammaan karaahiyadii lagu arkay dalka Yahuudah iyo Yeruusaalemba, si uu u adkeeyo erayadii sharcigii ku qornaa kitaabkii wadaadkii Xilqiyaah ka dhex helay gurigii Rabbiga. **25** Oo isaga hortiis ma jirin boqor la mid ah oo Rabbiga ugu soo jeestay qalbigiisa oo dhan iyo naftiisa oo dhan iyo xooggiisa oo dhan siduu ahaa sharcigii Muuse oo dhan, oo isagii dabadiisna ma uu kicin boqor la mid ahu. **26** Laakiinse Rabbigu kama uu soo noqon cadhadiisii kululayd ee weynayd oo uu dadka Yahuudah ugu cadhooday xanaaqii uu Manaseh isaga ka xanaajiyey aawadiis. **27** Markaasaa Rabbigu yidhi, Anigu dadkii Yahuudahna hortayda waan ka fogaynayaa, sidaan dadkii Israa'iilba u fogeeyey oo kale, oo waan duminayaa magaaladan aan doortay oo ah Yeruusaalem, iyo gurigii aan idhi, Magacaygu

halkas ha yaallo. **28** Haddaba Yoosiyah falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? **29** Oo isaga wakhtigiisii ayaa Fircoo Nekoo oo boqorka Masar ahaa ku kacay boqorkii Ashuur ilaa Webi Yufraad, oo waxaa isagii ku soo baxay Boqor Yoosiyah, markaasaa Fircoo Nekoo isagii ku dilay Megiddoo agteeda markuu arkay. **30** Oo addoommadiisii intay gaadhifaras Megiddoo kaga qaadeen isagoo meyd ah ayay Yeruusaalem keeneen oo qabrigiisii ku aaseen. Markaasay dadkii waddanku soo wateen Yehoo'aaxaas ina Yoosiyah, oo intay subkeen ayay boqor uga dhigeen meeshii aabbihii. **31** Oo Yehoo'aaxaas markuu boqor noqday wuxuu jiray saddex iyo labaatan sannadood, oo intii saddex bilood ah ayuu Yeruusaalem boqor ka ahaa; oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Xamuutal ina Yeremyah, oo reer Libnaah ahayd. **32** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah sidii wixii ay awowayaashiis sameeyeen oo dhan. **33** Fircoo Nekoo ayaa isagii ku xidhay Riblaah oo ku taal dalka Xamaad si uusan Yeruusaalem boqor ugu sii ahaan; oo dalkiina wuxuu saaray baad ah boqol talanti oo lacag ah iyo talanti dahab ah. **34** Markaasaa Fircoo Nekoo ayaa Eliyaaqiim ina Yoosiyah boqor uga dhigay meeshii aabbihii. Yoosiyah, oo magiciisiina wuxuu u beddelay Yehooyaqaqiiim, laakiinse isagu Yehoo'aaxaas buu kaxeeyey, oo markuu Masar keenay ayuu halkas ku dhintay. **35** Markaasaa Yehooyaqaqiiim lacagtii iyo dahabkii Fircoo siiyey; laakiinse wuxuu cashuuray dalka inuu lacagtii u bixiyo sidii Fircoo ugu amray; oo lacagtii iyo dahabkii wuxuu ka soo guray dadkii dalka degganaa, intii mid kastaba cashuurtiisu ahayd, si uu Fircoo Nekoo u siiyo. **36** Oo Yehooyaqaqiiimna markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo

labaatan sannadood, oo Yeruusaalemla wuxuu boqor ka ahaa kow iyo toban sannadood, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Sebuudaah ina Fedaayaah, oo reer Ruumaah ahayd. 37 Oo isna wuxuu sameeyey wax shar ku ah Rabbiga hortiisa, sidii wixii ay awowayaashiis sameeyeen oo dhan.

**24** Oo wakhtigiisii ayaa Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon ku soo kacay, markaasaa Yehooyaaciim isagii addoon u noqday intii saddex sannadood ah, dabadeedna wuu ka jeestay, oo ka fallaagoobay. 2 Markaasaa Rabbigu u soo diray guutooyin reer Kaldayiin ah, iyo guutooyin reer Suuriya ah, iyo guutooyin reer Moo'aab ah, iyo guutooyin reer Cammoon ah, oo wuxuu iyaga u soo diray inay dalka Yahuudah baabbi'iyaan sidii Rabbigu uga hadlay nebiyadii addoommadiisa ahaa. 3 Hubaal amarkii Rabbiga aawadiis ayaa tanu ugu soo degtay dadkii Yahuudah, inuu iyaga ka dhaqaajiyo hortiisa dembigii Manaseh sameeyey aawadiis, sidii ay ahaayeen kulli waxyaalihii uu sameeyey oo dhan, 4 iyo dhiiggii aan xaq qabin oo uu daadshay, waayo, Yeruusaalem wuxuu ku nijaaseeyey dhiig aan xaq qabin; oo Rabbiguna ma uu cafyeen. 5 Haddaba Yehooyaaciim falimihiisii kale iyo wixii uu sameeyey oo dhammu sow kuma qorna kitaabkii taariikhda boqorradii dalka Yahuudah? 6 Markaasaa Yehooyaaciim dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yehooyaakiin. 7 Oo boqorkii Masarna mar dambe dalkiisii kama uu soo bixin, waayo, boqorkii Baabuloon baa wada qaatay ilaa durdurkii Masar iyo tan iyo Webi Yufraad ee uu dhammaan boqorka Masar lahaa. 8 Oo Yehooyaakiinna markuu boqor noqday wuxuu jiray siddeed iyo toban sannadood, wuxuuna Yeruusaalem boqor ka ahaa intii saddex bilood ah; oo hooyadiis

magaceedana waxaa la odhan jiray Nexushtaa ina Elnaataan, oo reer Yeruusaalem ahayd. **9** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah sidii wixii uu aabbiiis sameeyey oo dhan. **10** Markaasaa waxaa Yeruusaalem yimid oo magaaladii hareereeyey addoommadii Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon. **11** Oo Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon ayaa soo gaadhay magaaladii intay addoommadiisii hareera joogeen. **12** Markaasaa Yehooyaakiin oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah u soo baxay boqorkii Baabuloon, isagii, iyo hooyadiis, iyo addoommadiisii, iyo amiirradiisii, iyo saraakiishiisiiba, oo boqorkii Baabuloon ayaa isagii kaxeyey sannaddii siddeedaad oo boqornimadiisa. **13** Oo isna halkaasuu ka qaatay khasnadiihii guriga Rabbiga oo dhan iyo khasnadiihii guriga boqorka, oo wuxuu kala jejebiyey weelashii dahabka ahaa oo boqorkii reer binu Israa'iil oo Sulaymaan ahaa uu ku dhex sameeyey macbudkii Rabbiga, siduu Rabbigu yidhi. **14** Oo haddana wuxuu kaxaystay reer Yeruusaalem oo dhan, iyo amiirradii oo dhan, iyo raggi xoog lahaa oo dhan, oo wada ahaa tobantun oo maxaabiis ah, iyo saanacyadii oo dhan, iyo tumaalladii, oo ninna ma hadhin dadkii dalka ugu liitay mooyaane. **15** Oo wuxuu Baabuloon u kaxaystay Yehooyaakiin; oo boqorka hooyadiis, iyo boqorka naagiiisii, iyo saraakiishiisii, iyo raggi dalka madaxda u ahaa maxaabiis ahaan ayuu Yeruusaalem uga kaxaystay oo Baabuloon la tegey. **16** Oo boqorkii Baabuloon maxaabiis ahaan ayuu Baabuloon u keenay raggi xoogga lahaa oo dhan oo tiradoodu ahayd toddoba kun, iyo saanacyadii iyo tumaalladii oo iyana kun ah, oo kulligood way wada xoog badnaayeen, oo dagaalyahan bay ahaayeen. **17** Markaasaa boqorkii Baabuloon wuxuu Yehooyaakiin meeshiisii boqor uga dhigay adeerkiiis

Matanyaah oo magiciisiina wuxuu u beddelay Sidqiyaah. **18**

Oo Sidqiyaahna markuu boqor noqday wuxuu jiray kow iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalemla wuxuu boqor ka ahaa kow iyo tobant sannadood, oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Xamuutal ina Yeremyah oo reer Libnaah ahayd. **19** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, sidii wixii Yehooyaaqiim sameeyey oo dhan. **20** Oo tanu waxay Yeruusaalem iyo Yahuudah ugu dhacday cadhadii Rabbiga aawadeed ilaa uu hortiisa iyaga ka tuuray; kolkaasaa Sidqiyaah ka fallaagoobay boqorkii Baabuloon.

**25** Oo sannaddii sagaalaad oo boqornimadiisa bishii tobnaad maalinteedii tobnaad ayaa Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon iyo ciidankiisii Yeruusaalem ku kaceen, oo intay hor degeen ayay qalcado hareereheeda ka dhisteen. **2** Oo sidaasay magaaladii u hareeraysnayd tan iyo sannaddii kow iyo tobnaad oo Boqor Sidqiyaah. **3** Oo maalintii sagaalaad oo bishii afraad ayaa abaartii magaaladii aad iyo aad ugu xumaatay, oo sidaas daraaddeed dadkii dalka degganaa cunto ma hayasan. **4** Markaasaa meel magaalada ahayd la jebiyey, oo raggiij dagaalka oo dhammu intay habeennimo carareen ayay mareen jidkii iriddii u dhexaysay labada derbi oo ku ag tiil beertii boqorka; oo boqorkiina wuxuu maray jidkii Caraabaah. (Haddaba reer Kaldaiin waxay ku wareegsanaayeen magaalada.) **5** Laakiinse ciidankii reer Kaldaiin ayaa boqorkii eryaday, oo waxay ku gaadheen bannaannadii Yerixoo; oo ciidankiisii oo dhammaduna way ka kala firdheen. **6** Oo markaasay boqorkii qabsadeen oo boqorkii Baabuloon ugu geeyeen Riblaah, wayna xukumeen. **7** Oo Sidqiyaah wiilashiisiina hortiisay ku laayeen, dabadeedna Sidqiyaah indhihiib bay ka soo bixiyeen, silsiladona bay ku

xidheen, oo waxay u kaxeeyeen Baabulloon. **8** Haddaba bishii shanaad, maalinteedii toddobaad oo ahayd sannaddii sagaal iyo tobnaad oo Nebukadnesar boqorkii Baabulloon ayaa waxaa Yeruusaalem yimid Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askarta oo ahaa addoonkii boqorkii Baabulloon. **9** Markaasuu gubay gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorka; oo wuxuu kaloo gubay guryihii Yeruusaalem oo dhan, kuwaasoo ahaa guri kasta oo weyn. **10** Markaasaa ciidankii reer Kaldaiin oo dhan oo la socday sirkaalkii askarta waxay wada dumiyeen derbiyadii Yeruusaalem ku wareegsanaa. **11** Oo Nebuusaradaan wuxuu maxaabiis ahaan u kaxaystay dadkii magaalada ku hadhay, iyo kuwii cararay oo u galay boqorkii Baabulloon, iyo intii dadkii faraha badnaa ka hadhay. **12** Laakiinse sirkaalkii askartu wuxuu ka tegey dadkii waddanka ugu liitay inay ahaadaan kuwa canabka iyo beeraha kale ka shaqeeya. **13** Markaasaa reer Kaldaiin jejebiyeen tüirkii naxaasta ahaa oo guriga Rabbiga ku jiray, iyo saldhigyadii iyo berkeddi naxaasta ahayd oo guriga Rabbiga ku jiray, oo naxaastoodiina waxay u qaadeen Baabulloon. **14** Oo waxay kaloo qaadeen dheryihii, iyo majarafadiihii, iyo alaabta laambadaha lagu safayn jiray, iyo malgacadihii, iyo weelashii naxaasta ahaa oo lagu adeegi jiray oo dhan. **15** Oo sirkaalkii askartu wuxuu la tegey dabqaadayaashii, iyo maddiibadihii; intii dahabka ahayd, dahab ahaan buu u qaaday, intii lacagta ahaydna lacag ahaan. **16** Labadii tiir, iyo berkeddi, iyo saldhigyadii uu Sulaymaan u sameeyey gurigii Rabbiga, dhammaan weelashaas naxaastoodu miisaan ma lahayn. **17** Oo tüirkarka midkood sarajooggiisu wuxuu ahaa siddeed iyo toban dhudhun, oo korkiisana waxaa sarnaa taaj naxaas ah; oo taajka sarajooggiisuna wuxuu ahaa saddex dhudhun, wuxuuna lahaa shabag iyo rummaanno taajka ku

wareegsan, oo kulligoodna waxay ahaayeen naxaas; tiirkii labaadna waxan oo kaluu lahaa iyo shabag. **18** Oo sirkaalkii askartu wuxuu kaloo kaxaystay Seraayaah oo ahaa wadaadkii sare, iyo Sefanyaah oo ahaa wadaadkii labaad, iyo saddexdii iridjoog; **19** oo wuxuu magaaladii kala soo baxay sirkaal u sarreeyey raggii dagaalyahanka ahaa, iyo shan nin oo ka mid ahaa kuwii boqorka hor joogi jiray oo magaaladii laga dhix helay, iyo karraanigii sirkaalka ciidanka ee ururin jiray dadkii waddanka, iyo lixdan nin oo ahaa dadkii dalka degganaa oo magaaladii laga dhix helay. **20** Markaasaa Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askartu iyagii kaxeeyey, oo Riblaah ugu geeyey boqorkii Baabuloon. **21** Markaasaa boqorkii Baabuloon iyagii ku laayay Riblaah oo ku taal dalka Xamaad. Oo sidaasaa dadkii Yahuudah dalkoodii looga kaxaystay iyagoo maxaabiis ah. **22** Oo dadkii dalka Yahuudah lagaga tegey oo Nebukadnesar oo boqorkii Baabuloon ahaa uu uga tegey, kuwaas wuxuu taliye uga dhigay Gedalyaah ina Axiiqaam oo ahaa ina Shaafaan. **23** Haddaba saraakiishii ciidammada oo dhammu iyaga iyo raggoodii markay maqleen in boqorkii Baabuloon uu Gedalyaah ka dhigay taliye ayay Gedalyaah ugu yimaadeen Misfaah, oo kuwaasu waxay ahaayeen Ismaaciil ina Netanyaah, iyo Yooxaanaan ina Qaaree'ax, iyo Seraayaah ina Tanhumed oo reer Netofaah ahaa, iyo Ya'asanyaah oo uu dhalay kii reer Macakaad, iyagii iyo raggoodiiba. **24** Markaasaa Gedalyaah u dhaartay iyagii iyo raggoodiiba, oo ku yidhi, Ha ka cabsanina addoommada reer Kaldaiin; haddaba dalka degganaada oo boqorka Baabuloon u adeega, oo waad nabdoonaan doontaan. **25** Laakiinse bishii toddobaad Ismaaciil ina Netanyaah oo ahaa ina Eliishaamaac oo farcankii reer boqor ahaa ayaa yimid, isagoo toban nin wata,

markaasuu dilay Gedalyaah oo uu dhintay, isaga iyo Yuhuuddii  
iyo reer Kaldayiin oo isaga Misfaah la joogayba. **26** Markaasaa  
dadkii oo dhan yar iyo weynba iyo saraakiishii ciidammada way  
kaceen oo waxay tageen Masar, waayo, waxay ka cabsadeen  
reer Kaldayiin. **27** Oo sannaddii toddoba iyo soddonaad intii  
boqorkii dalkii Yahuudah oo Yehooyaakiin ahaa uu xidhnaa,  
bishii laba iyo tobnaad, maalinteedii toddoba iyo labaatanaad,  
Ewiil Merodag oo ahaa boqorkii Baabuloon sannaddii uu boqor  
noqday ayuu xabsigii ka soo bixiyey Yehooyaakiin oo ahaa  
boqorkii dalka Yahuudah. **28** Oo si roon buu ula hadlay, oo  
wuxuu carshigiisii ka kor mariyey carshiyadii boqorradii isagii  
Baabuloon la joogay. **29** Oo dharkiisii xabsiga ayuu beddelay oo  
hortiisuu wax ku cuni jiray had iyo jeerba cimrigiisii oo dhanba.  
**30** Oo xagga masruufkiisana boqorka xaggiisa waxaa laga siin  
jiray masruuf joogta ah, oo maalin kasta qayb buu heli jiray  
cimrigiisii oo dhan.

## Taariikhdi Kowaad

**1** Aadan, Seed, Enoos, **2** Qiinaan, Mahalaleel, Yaared, **3** Enoog, Metushelax, Lameg, **4** Nuux, Sheem, Xaam, iyo. **5** Wiilashii Yaafed waxay ahaayeen Gomer, iyo Maajuu, iyo Maaday, iyo Yaawaan, iyo Tubal, iyo Mesheg, iyo Tiiraas. **6** Wiilashii Gomerna waxay ahaayeen Ashkenas, iyo Diifad, iyo Togarmaah. **7** Wiilashii Yaawaanna waxay ahaayeen Eliishaah, iyo Tarshiish, iyo Kitiim, iyo Rodaaniim. **8** Wiilashii Xaamna waxay ahaayeen Kuush, iyo Misrayim, iyo Fuud iyo Kancaan. **9** Wiilashii Kuushna waxay ahaayeen Sebaa, iyo Xawiilaah, iyo Sabtaa, iyo Racmaah, iyo Sabteka. Wiilashii Racmaahna waxay ahaayeen Shebaa iyo Dedaan. **10** Kuushna wuxuu dhalay Nimrod, wuxuuna noqday mid dhulka xoog weyn ku leh. **11** Misrayimna wuxuu dhalay Luudiim, iyo Canaamiim, iyo Lehaabiim, iyo Naftuxiim, **12** iyo Fatrusiim, iyo Kasluxiim oo ay reer Falastiin ka soo farcamay, iyo Kaftoriim. **13** Kancaanna wuxuu dhalay Siidoon oo curadkiisii ahaa, iyo Xeed, **14** iyo reer Yebuus, iyo reer Amor, iyo reer Girgaash, **15** iyo reer Xiwi, iyo reer Carqi, iyo reer Siini, **16** iyo reer Arwaad, iyo reer Semaar, iyo reer Xamaad. **17** Wiilashii Sheemna waxay ahaayeen Ceelaam, iyo Ashuur, iyo Arfaksad, iyo Luud, iyo Araam, iyo Cuus, iyo Xuul, iyo Geter, iyo Mesheg. **18** Oo Arfaksad wuxuu dhalay Sheelaah, Sheelaahna wuxuu dhalay Ceeber. **19** Oo Ceeberna waxaa u dhashay laba wiil, mid magiciisu wuxuu ahaa Feleg, waayo, waagiisii ayaa dhulku qaybsamay, magaca walaalkiisna wuxuu ahaa Yoqtaan. **20** Yoqtaanna wuxuu dhalay Almoodaad, iyo Shelef, iyo Xasarmaawed, iyo Yerah, **21** iyo Hadooraam, iyo Uusaal, iyo Diqlah, **22** iyo Ceebaal, iyo Abiimaa'el, iyo Shebaa, **23** iyo Oofir, iyo Xawiilaah, iyo Yoobaab. Kuwaasu kulli waxay ahaayeen

wiilashii Yoqtaan. **24** Sheem, Arfaksad, Sheelaah, **25** Ceeber, Feleg, Recu, **26** Seruug, Naaxoor, Terax, **27** Aabraam (kaasoo ah Ibraahim). **28** Wiilashii Ibraahimna waxay ahaayeen Isxaaq iyo Ismaaciil. **29** Oo intanu waa qarniyadoodii, Ismaaciil curadkiisii wuxuu ahaa, Nebayod, dabadeedna wuxuu dhalay Qedaar, iyo Adbe'el, iyo Mibsam, **30** iyo Mishmaac, iyo Duumah, iyo Masa, **31** iyo Hadad, iyo Teema, iyo Yetuur, iyo Naafish, iyo Qedemah. Kuwanu waa wiilashii Ismaaciil. **32** Oo kuwanuna waa wiilashii Qetuurah, taas oo ahayd Ibraahim naagtisii addoonta ahayd. Iyadu waxay dhashay Simraan, iyo Yoqshaan, iyo Medaan, iyo Midyaan, iyo Yishbaaq, iyo Shuu'ah. Yoqshaan wiilashiisiina waxay ahaayeen Shebaa iyo Dedaan. **33** Wiilashii Midyaanna waxay ahaayeen Ceefah, iyo Ceefer, iyo Xanoog, iyo Abiidac, iyo Eldacah. Kuwanu waxay wada ahaayeen Qetuurah wiilasheedii. **34** Ibraahimna wuxuu dhalay Isxaaq. Wiilashii Isxaaqna waxay ahaayeen Ceesaw iyo Israa'iil. **35** Wiilashii Ceesawna waxay ahaayeen Eliifas, iyo Recuu'eel, iyo Yecuush, iyo Yaclaam, iyo Qorax. **36** Wiilashii Eliifasna waxay ahaayeen Teemaan, iyo Oomaar, iyo Sefii, iyo Gactaam, iyo Qenas, iyo Timnac, iyo Camaaleq. **37** Wiilashii Recuu'eelna waxay ahaayeen Nahad, iyo Serax, iyo Shammah, iyo Misaah. **38** Wiilashii Seciirna waxay ahaayeen Lootaan, iyo Shoobaal, iyo Sibecoon, iyo Canah, iyo Dishon, iyo Eeser, iyo Diishaan. **39** Wiilashii Lootaanna waxay ahaayeen Xori iyo Hoomaam, oo Timnacna waxay ahayd Lootaan walaashiis. **40** Wiilashii Shoobaalna waxay ahaayeen Calyaan, iyo Maanahad, iyo Ceebaal, iyo Shefii, iyo Oonaam. Wiilashii Sibeconna waxay ahaayeen Ayah, iyo Canah. **41** Wiilashii Canahna waxay ahaayeen Dishon. Wiilashii Dishonna waxay ahaayeen Xamraan, iyo Eshbaan, iyo Yitraan, iyo Keraan.

**42** Wiilashii Eeserna waxay ahaayeen Bilhaan, iyo Sacwaan, iyo Yacaqaan. Wiilashii Diishaanna waxay ahaayeen Cuus iyo Araan. **43** Haddaba kuwanu waa boqorradii u talin jiray dalka reer Edom, intaan boqorna u talin reer binu Israa'iil, Belac ina Becoor, oo magaaladiisana magaceeda waxaa la odhan jiray Dinhaabah. **44** Markaasaa Belac dhintay oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Yoobaab ina Serax oo reer Bosraah ahaa. **45** Markaasaa Yoobaab dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Xushaam oo ka yimid dalka reer Teemaan. **46** Markaasaa Xushaam dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Hadad ina Bedad, kaasoo Midyaan ku dilay beertii Moo'aab dhexdeeda, oo magaaladiisa magaceedana waxaa la odhan jiray Cawiid. **47** Markaasaa Hadad dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Samlah oo ahaa reer Masreqah. **48** Markaasaa Samlah dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Shaa'uul oo ka yimid Rexobod oo Webiga ku ag tiil. **49** Markaasaa Shaa'uul dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Bacal Xaanaan ina Caqboor. **50** Markaasaa Bacal Xaanaan dhintay, oo waxaa meeshiisii boqor ka noqday Hadad, oo isna magaaladiisu waxay ahayd Faacuu, oo naagtiiisa magaceedana waxaa la odhan jiray Meheetabeel oo ay dhashay Matreed, iyana waxay ahayd ina Meesaahaab. **51** Hadadna wuu dhintay. Oo ugaasyadii reer Edomna waxay ahaayeen ugaas Timnac, iyo ugaas Calwah, iyo ugaas Yeteed, **52** iyo ugaas Aaholiibaamah, iyo ugaas Eelaah, iyo ugaas Fiinon, **53** iyo ugaas Qenas, iyo ugaas Teemaan, iyo ugaas Mibsaar, **54** iyo ugaas Magdii'eel, iyo ugaas Ciiraam. Intasu waa ugaasyadii reer Edom.

**2** Kuwanu waa Israa'iil wiilashiisii, oo waxay ahaayeen Ruubeen, iyo Simecoon, iyo Laawi, iyo Yahuudah, iyo Isaakaar, iyo

Sebulun, **2** iyo Daan, iyo Yuusuf, iyo Benyaamiin, iyo Naftaali, iyo Gaad, iyo Aasheer. **3** Wiilashii Yahuudahna waxay ahaayeen Ceer, iyo Oonaan, iyo Sheelaah, oo saddexdaas waxaa isaga u dhashay Batshuuca oo reer Kancaan ahayd. Oo Ceer oo ahaa curadkii Yahuudah wuxuu ahaa mid Rabbiga hortiisa shar ku ah, oo isna Rabbigu wuu dilay. **4** Oo Taamaar oo uu soddog u ahaa ayaa isaga u dhashay Feres jyo Serax. Wiilashii Yahuudah oo dhammuna waxay ahaayeen shan. **5** Wiilashii Feresna waxay ahaayeen Xesroon, iyo Xaamuul. **6** Wiilashii Seraxna waxay ahaayeen Simrii, iyo Eetaan, iyo Heemaan, iyo Kalkol, iyo Daarac, oo dhammaantoodna waxay ahaayeen shan. **7** Ina Karmiina wuxuu ahaa Caakaar oo ahaa kii reer binu Israa'iil dhibay, oo ku xadgudbay alaabtii la xaaraameeyey. **8** Ina Eetaanna wuxuu ahaa Casaryaah. **9** Oo weliba Xesroon wiilashiisii u dhashay waxay ahaayeen Yeraxme'eel, iyo Raam, iyo Keluubay. **10** Oo Raam wuxuu dhalay Cammiinaadaab, Cammiinaadaabna wuxuu dhalay Naxshoon, oo reer Yahuudah amiir u ahaan jiray. **11** Oo Naxshoon wuxuu dhalay Salmaa, Salmaana wuxuu dhalay Bocas, **12** Bocasna wuxuu dhalay Coobeed, Coobeedna wuxuu dhalay Yesay, **13** Yesayna wuxuu dhalay curadkiisii oo ahaa Elii'aab, iyo Abiinaadaab oo ahaa wiilkiisii labaad, iyo Shimcaa oo ahaa wiilkiisii saddexaad, **14** iyo Netaneel oo ahaa kii afraad, iyo Radday oo ahaa kii shanaad, **15** iyo Osem oo ahaa kii lixaad, iyo Daa'uud oo ahaa kii toddobaad, **16** oo walaalahoodii gabdhaha ahaana waxay ahaayeen Seruuyaah iyo Abiigayil, oo Seruuyaah wiilasheediina waxay ahaayeen saddex, Abishay iyo Yoo'aab iyo Casaacheel. **17** Abiigayilna waxay dhashay Camaasaa, oo Camaasaa aabbiihisna wuxuu ahaa Yeter oo reer Ismaaciil ahaa. **18** Kaaleeb ina Xesroonna wuxuu carruur

ka dhalay naagtiisii Casuubaah, iyo Yeriicood, oo kuwanuna waxay ahaayeen wiilasheedii, waana Yeresher, iyo Shoobaab, iyo Ardoon. **19** Oo Casuubaahna way dhimatay, oo Kaaleeb wuxuu guursaday Efraad, oo iyana isagay u dhashay Xuur. **20** Xuurna wuxuu dhalay Uuri, Uuriina wuxuu dhalay Besaleel. **21** Oo taas dabadeedna Xesroon wuxuu u tegey inantii Maakiir oo ahaa Gilecaad aabbhiis, oo taas wuxuu guursaday isagoo lixdan sannadood jira, oo waxayna isaga u dhashay Seguub. **22** Seguubna wuxuu dhalay Yaa'iir, oo dalka reer Gilecaad ku lahaa saddex iyo labaatan magaalo. **23** Oo Geshuur iyo Araam ayaa waxay qaateen magaalooyinkii reer Yaa'iir, iyo Qenaad, iyo tuulooyinkeedii, waxayna wada ahaayeen lixdan magaalo. Oo kulli intasu waxay wada ahaayeen wiilashii Maakiir oo ahaa Gilecaad aabbhiis. **24** Oo Xesroon markuu Kaaleeb Efraataah ku dhintay dabadeed ayaa Abiiyah oo ahayd Xesroon naagtiisii waxay isagii u dhashay Ashxuur oo ahaa Teqooca aabbhiis. **25** Oo Yeraxme'eel oo ahaa curadkii Xesroon wiilashiisiina waxay ahaayeen Raam oo curadkiisii ahaa, iyo Buunaah, iyo Oren, iyo Osem, iyo Axiiyaah. **26** Oo Yeraxme'eelna wuxuu qabay naag kale, oo magaceeda la odhan jiray Cataaraah, oo iyana waxay ahayd Oonaam hooyadiis. **27** Oo Raam oo ahaa curadkii Yeraxme'eel wiilashiisi waxay ahaayeen Macas, iyo Yaamiin, iyo Ceeqer. **28** Wiilashii Oonaamna waxay ahaayeen Shammay, iyo Yaadaac, wiilashii Shammayna waxay ahaayeen Naadaab iyo Abiishuur. **29** Oo naagtii Abiishuur magaceedana waxaa la odhan jiray Abiixayil, iyana waxay isagii u dhashay Axbaan iyo Mooliid. **30** Wiilashii Naadaabna waxay ahaayeen Seled, iyo Afayim, laakiinse Seled wiilalla'aan buu ku dhintay. **31** Ina Afayimna wuxuu ahaa Yishcii. Ina Yishciina wuxuu ahaa Sheeshaan.

Ina Sheeshaanna wuxuu ahaa Axlay. **32** Shammay walaalkiisii oo Yaadaac ahaa wiilashiisiina waxay ahaayeen Yeter, iyo Yoonaataan, Yeterna wiillalla'aan buu ku dhintay. **33** Wiilashii Yoonaataanna waxay ahaayeen Feled, iyo Saasaa. Kuwaasu waxay wada ahaayeen wiilashii Yeraxme'eel. **34** Haddaba Sheeshaan wiil ma lahayn, gabdho mooyaane. Oo Sheeshaan wuxuu lahaa addoon Masri ah, oo magiciisana waxaa la odhan jiray Yarxaac. **35** Markaasaa Sheeshaan gabadhiisii u guuriyey addoonkiisii Yarxaac la odhan jiray, oo iyana waxay isagii u dhashay Catay. **36** Catayna wuxuu dhalay Naataan, Naataanna wuxuu dhalay Saabaad, **37** Saabaadna wuxuu dhalay Eflaal, Eflaalna wuxuu dhalay Coobeed, **38** Coobeedna wuxuu dhalay Yeehuu, Yeehuuna wuxuu dhalay Casaryaah, **39** Casaryaahna wuxuu dhalay Xeles, Xelesna wuxuu dhalay Elecaasaah, **40** Elecaasaahna wuxuu dhalay Sismay, Sismayna wuxuu dhalay Shalluum, **41** Shalluumna wuxuu dhalay Yeqamyaah, Yeqamyaahna wuxuu dhalay Eliishaamaac. **42** Yeraxme'eel walaalkiis Kaaleeb wiilashiisiina waxay ahaayeen curadkiisii Meeshaac, oo Siif aabbiihs ahaa, iyo wiilashii Maareeshaah oo ahaa Xebroon aabbiihs. **43** Wiilashii Xebroonna waxay ahaayeen Qorax, iyo Tafuu'ax, iyo Reqem, iyo Shemac. **44** Shemacna wuxuu dhalay Raxam, oo ahaa Yorqecaam aabbiihs, Reqemna wuxuu dhalay Shammay. **45** Shammay wiilkiiisiina wuxuu ahaa Maacock, Maacockna wuxuu ahaa Beytsuur aabbiihs. **46** Ceefah oo ahayd Kaaleeb naagtiiisii addoonta ahaydna waxay dhashay Xaaraan, iyo Moosaa, iyo Gaasees, oo Xaaraanna wuxuu dhalay Gaasees. **47** Wiilashii Yaahdayna waxay ahaayeen Regem, iyo Yootam, iyo Geeshaan, iyo Feled, iyo Ceefah, iyo Shacaf. **48** Macakaah oo ahayd Kaaleeb naagtiiisii addoonta

ahaydna waxay dhashay Sheber iyo Tirxanaah. **49** Oo waxay kaloo dhashay Shacaf oo ahaa Madmannaah aabbahiis, iyo Shewaa oo ahaa Makbeenaa aabbahiis, iyo Gibecaa aabbahiis, oo Kaaleeb gabadhiisana waxaa la odhan jiray Caksaah. **50** Oo kuwanu waxay wada ahaayeen ilmaha Kaaleeb, kaasoo ahaa ina Xuur, oo ahaa curadkii Efraataah, iyo Shoobaal oo ahaa Qiryad Yecaariim aabbahiis, **51** iyo Salmaa oo ahaa Beytlaxam aabbahiis, iyo Xaareef oo ahaa Beytgaadeer aabbahiis. **52** Shoobaal oo ahaa Qiryad Yecaariim aabbahiisna wuxuu lahaa wiilal, Haaro'eh iyo reer Menuxood badhkiis. **53** Oo reer Qiryad Yecaariim qolooyinkoodiina waxay ahaayeen reer Yeter, iyo reer Fuutii, iyo reer Shumaatii, iyo reer Mishraacii, oo kuwaas waxaa ka soo farcamay reer Sorcaah, iyo reer Eshtaa'ool. **54** Wiilashii Salmaana waxay ahaayeen Beytlaxam, iyo reer Netofaah, iyo Cataarood Beytyoo'aab, iyo reer Maanahad badhkiis, iyo reer Sorcii. **55** Oo karraaniyadii Yacbees degganaa qolooyinkoodiina waxay ahaayeen reer Tircaati, iyo reer Shimcaatiim, iyo reer Suukaatiim. Intasu waa reer Qeynkii ka soo farcamay Xammad oo ahaa reer Reekaab aabbahood.

**3** Haddaba kuwanu waxay ahaayeen wiilashii Daa'uud, oo isaga ugu dhashay Xebroon, oo curadkiisu wuxuu ahaa Amnoon, oo ay dhashay Axiinocam tii reer Yesreceil, oo kii labaadna wuxuu ahaa Daanyeel, oo ay dhashay Abiigayil tii reer Karmel, **2** oo kii saddexaadna wuxuu ahaa Absaaloom oo ay dhashay Macakaah oo ahayd boqorkii Geshuur oo Talmay ahaa gabadhiisii, oo kii afraadna wuxuu ahaa Adoniyaah oo ay Haggiid dhashay, **3** kii shanaadna wuxuu ahaa Shefatyaah oo ay Abiital dhashay, kii lixaadna, wuxuu ahaa Yitrecaam oo uu ka dhalay naagtisi Ceglaah. **4** Lix waxay ugu dhasheen

Xebroon, oo Xebroon wuxuu boqor ka ahaa toddoba sannadood iyo lix bilood, oo Yeruusaalemla wuxuu boqor ku ahaa saddex iyo soddon sannadood. **5** Oo kuwanuna waxay isaga ugu dhasheen Yeruusaalem: Shimcaa, iyo Shoobaab, iyo Naataan, iyo Sulaymaan, afartaas oo ay dhashay Batshuua oo ahayd ina Cammii'eel, **6** iyo Yibxaar, iyo Eliishaamaac, iyo Eliifeled, **7** iyo Nogah, iyo Nefeg, iyo Yaafiica, **8** iyo Eliishaamaac, iyo Elyaadaac, iyo Eliifeled, oo iyana waxay ahaayeen sagaal. **9** Oo kuwaas oo dhammu waxay ahaayeen ilmaha Daa'uud, oo wiilashiiisii uu addoommaha ka dhalayna kuma ay jirin, oo Taamaarna waxay ahayd walaashhood. **10** Oo Sulaymaan wiilkiiisiina wuxuu ahaa Rexabcaam, Rexabcaam wiilkiiisiina wuxuu ahaa Abiiyaah, Abiiyaah wiilkiiisiina wuxuu ahaa Aasaa, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Yehooshaafaad, **11** wiilkiiisiina wuxuu ahaa Yooraam, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Axasyaah, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Yoo'aash, **12** wiilkiiisiina wuxuu ahaa Amasyaah, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Casaryaah, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Yootam, **13** wiilkiiisiina wuxuu ahaa Aaxaas, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Xisqiyaah, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Manaseh, **14** wiilkiiisiina wuxuu ahaa Aamoon, wiilkiiisiina wuxuu ahaa Yoosiyaah. **15** Wiilashii Yoosiyaahna waa kuwan: curadkiisii Yooxaanaan, kii labaadna Yehooyaaqiim, kii saddexaadna Sidqiyaah, kii afraadna Shalluum. **16** Wiilashii Yehooyaaqiimna waxay ahaayeen: wiilkiiisii Yekonyaah, iyo wiilkiiisii Sidqiyaah. **17** Oo maxbuuskii Yekonyaah ahaa wiilashiiisii waxay ahaayeen: **18** wiilkiiisii Salaatii'eel, iyo Malkiiraam, iyo Fedaayaah, iyo Shen'asar, iyo Yeqamyaah, iyo Hooshaamaac, iyo Nedabyaah. **19** Wiilashii Fedaayaahna waxay ahaayeen Serubaabel, iyo Shimcii, oo wiilashii Serubaabelna waxay ahaayeen Meshullaam, iyo Xananyaah, oo Shelomiidna

waxay ahayd walaashood, **20** iyo Xashubaah, iyo Ohel, iyo Berekyaah, iyo Xasadyaah, iyo Yuushabxesed, oo iyana waxay ahaayeen shan. **21** Wiilashii Xananyaahna waxay ahaayeen Felatyaaah, iyo Yeshaacyaah, oo waxaa kaloo jiray wiilashii Refaayaah, iyo wiilashii Arnaan, iyo wiilashii Cobadyaah, iyo wiilashii Shekaanyaah. **22** Wiilashii Shekaanyaahna waxay ahaayeen Shemacyaah, wiilashii Shemacyaahna waxay ahaayeen Xatuush, iyo Yigaal, iyo Baarii'ax, iyo Necaryaah, iyo ShaafAAD, oo waxay ahaayeen lix. **23** Wiilashii Necaryaahna waxay ahaayeen Eliyoceanay, iyo Xisqiyah, iyo Casriqaam, oo waxay ahaayeen saddex. **24** Wiilashii Eliyoceanayna waxay ahaayeen, Hoodawyaah, iyo Eliyaashiib, iyo Felaayaah, iyo Caquub, iyo Yooxaanaan, iyo Delaayaah, iyo Canaanii, waxayna ahaayeen toddoba.

**4** Wiilashii Yahuudahna waxay ahaayeen Feres, iyo Xesroon, iyo Karmii, iyo Xuur, iyo Shoobaal. **2** Oo Re'aayaah oo ahaa ina Shoobaalna wuxuu dhalay Yaaxad, Yaaxadna wuxuu dhalay Axuumay iyo Lahad. Kuwanu waa qolooyinkii reer Sorcaah. **3** Oo kuwanuna waxay ahaayeen wiilashii uu dhalay Ceetaam aabbiihs, oo waa Yesreceil, iyo Yishmaa, iyo Yidbaash, oo walaashood magaceedana waxaa la odhan jiray Haselefoonii, **4** iyo Fenuu'eel oo ahaa Gedoor aabbiihs, iyo Ceser oo ahaa Xuushaah aabbiihs. Kuwanu waa wiilashii Xuur, kaasoo ahaa curadkii Efraataah, oo ahaa Beytlaxam aabbiihs. **5** Oo Ashxuur oo ahaa Teqooca aabbiihsna wuxuu qabay laba naagood, oo waxay ahaayeen Xelaah iyo Nacaraah. **6** Oo Nacaraah waxay isagii u dhashay Axuusaam, iyo Heefer, iyo Teemnii, iyo Haa'axashtaarii. Intasu waxay ahaayeen Nacaraah wiilasheedii. **7** Xelaah wiilasheediina waxay ahaayeen Sered,

ijo Isehaar, iyo Etnaan. **8** Haqoosna wuxuu dhalay Caanuub, iyo Sobeebaah, iyo qolooyinka reer Axarxeel oo ahaa ina Haaruuum. **9** Yacbeesna wuu ka ciso badnaa walaaliihs oo dhan, oo hooyadiis ayaa isagii ku magacawday Yacbees, oo waxay tidhi, Maxaa yeelay, isaga waxaan ku dhalay tiiraanyo. **10** Oo Yacbeesna wuxuu baryay Ilaahii reer binu Israa'iil, oo ku yidhi, Wuxaan jeelaan lahaa inaad i barakaysid, oo aad soohdintayda ii ballaadhisiid, iyo in gacantaadu ila jirto, oo aad sharka iga dhawrtid, si aanan u tiiraanyoon! Oo Ilaahna wuu siiyey wixii uu weyddiistay. **11** Keluub oo ahaa Shuuxah walaalkiisna wuxuu dhalay Mexiir, oo ahaa Eshtoon aabbiihs. **12** Eshtoonna wuxuu dhalay Beytraafaa, iyo Faasee'ax, iyo Texinnaah oo ahaa Ciirnaaxaash aabbiihs. Oo kuwanu waa nimankii Reekaah. **13** Wiilashii Qenasna waxay ahaayeen, Cotnii'eel, iyo Seraayaah, oo Cotnii'eelna wuxuu dhalay Xatad. **14** Mecoonotayna wuxuu dhalay Cofraah, oo Seraayaahna wuxuu dhalay Yoo'aab oo ahaa Geharashiim aabbiihs, waayo, iyagu waxay ahaayeen rag saaniciin ah. **15** Kaaleeb ina Yefunneh wiilashiisiina waxay ahaayeen liruu, iyo Eelaah, iyo Nacam, ina Eelaahna wuxuu ahaa Qenas. **16** Wiilashii Yehaleleelna waxay ahaayeen Siif iyo Siifaah, iyo Tiiryaa, iyo Asareel. **17** Ilmaha Cesraahna waxay ahaayeen Yeter, iyo Mered, iyo Ceef, iyo Yaaloon, oo iyana waxay dhashay Maryan, iyo Shammay, iyo Yishbax oo ahaa Eshtemooca aabbiihs. **18** Naagtiiisi Yahuudiyadda ahaydna waxay dhashay Yered oo ahaa Gedoor aabbiihs, iyo Xeber oo ahaa Sookoo aabbiihs, iyo Yequutii'eel oo ahaa Saanoo'ax aabbiihs. Oo kuwanuna waa wiilashii Bityaah oo ahayd ina Fircoon oo uu Mered guursaday. **19** Oo Hoodiyaah naagtiiisi oo ahayd Naxam walaashiis wiilasheediina waxay ahaayeen

Qeciilaah kii reer Garmii aabbihii, iyo Eshtemooca oo ahaa  
reer Macakaad. **20** Wiilashii Shiimoonna waxay ahaayeen  
Cammoon, iyo Rinnaah, iyo Benxaanaan, iyo Tiiloon. Wiilashii  
Yishciina waxay ahaayeen Sooxeed iyo Bensooxeed. **21**  
Sheelaah ina Yahuudah wiilashiisiina waxay ahaayeen Ceer oo  
aha Leekaah aabbihii, iyo Lacadaah oo ahaa Maareeshaah  
aabbihii, iyo qolooyinka reerka kuwa dhar wanaagsan samayn  
jiray oo ka soo farcamay reer Ashbeeca, **22** iyo Yooqiim, iyo  
dadka reer Kosebaa, iyo Yoo'aash, iyo Saaraaf oo u talin jiray  
Moo'aab, iyo Yaashubilexem. Oo taariikhduuna waa wax aad u  
gaboobay. **23** Oo kuwanuna waxay ahaayeen dheryodhoobyadii,  
oo waxay degganaan jireen Netaal'iim iyo Gedeeraah, oo  
halkaas ayay la degganaan jireen boqorka si ay shuqulkiisa  
u sameeyaan. **24** Wiilashii Simecoonna waxay ahaayeen  
Nemuu'eel, iyo Yaamiin, iyo Yaariib, iyo Serax, iyo Shaa'uul **25**  
oo dhalay Shalluum, oo isna dhalay Mibsam, oo isna dhalay  
Mishmaac. **26** Mishmaac farcankiisuna wuxuu ahaa Xamuu'eel  
oo dhalay Sakuur, oo isna dhalay Shimcii. **27** Shimciina wuxuu  
lahaa lix iyo tobant wiil iyo lix gabdhood, laakiinse walaalihiis  
carruur badan ma ay lahayn, oo qoladooda oo dhammuna  
uma ay tarmin, sida reer Yahuudah oo kale. **28** Oo iyagu  
waxay degganaayeen Bi'ir Shebac, iyo Molaadaah, iyo Xasar  
Shuucaal, **29** iyo Bilhah, iyo Cesem, iyo Toolad, **30** iyo Betuu'eel,  
iyo Xormaah, iyo Siiqlag, **31** iyo Beytmarkabood, iyo Xasar  
Suusiim, iyo Beytbirii, iyo Shacarayim. Intaasu waxay ahaayeen  
magaalooyinkoodii ay degganaayeen tan iyo waagii Daa'uud  
boqortooyada haystay. **32** Oo tuulooyinkoodiina waxay ahaayeen  
Ceetaam, iyo Cayn, iyo Rimmon, iyo Token, iyo Caashaan, oo  
waxay ahaayeen shan magaalo, **33** iyo kulli tuulooyinkoodii

ku wareegsanaa isla magaaloo yinkaas ilaa tan iyo Bacal.  
Kuwaasu waxay ahaayeen rugahoodii ay degganaayeen, oo  
iyagu abtirisna way leeyihiiin. **34** Oo Meshoobaab, iyo Yamleeg,  
iyo Yooshaah oo ahaa ina Amasyaah, **35** iyo Yoo'eel, iyo Yeehuu  
oo ahaa ina Yooshibyaah ina Seraayaah, ina Casii'eel, **36**  
iyo Eliyoceanay, iyo Yacaqobaah, iyo Yeshooxaayaah, iyo  
Casaayaah, iyo Cadii'eel, iyo Yesiimi'eel, iyo Benaayaah, **37** iyo  
Siisaa oo ahaa ina Shifci ina Alloon oo ahaa reer Yedacyaah  
oo ka ahaa reer Shimrii oo ka sii ahaa reer Shemacyaah, **38**  
intaas magacyadooda la sheegay waxay ahaayeen amiirradii  
qolooyinkooda, oo reerahooduna aad bay si weyn ugu kordheen.  
**39** Oo waxay tageen meesha Gedoor laga galoo iyo xataa tan iyo  
dooxadii dhankeeda bari si ay idahooda daaq ugu doondoonaan.  
**40** Oo waxay halkaas ka heleen daaq cosob ah oo wanaagsan,  
oo dhulkuna wuu ballaadhnaa, wuxuuna ahaa dal xasilloon oo  
nabdoon, waayo, kuwii halkaas waagii hore degganaan jiray  
waxay ahaayeen reer Xaam. **41** Oo kuwan magacyadooda la  
qoray waxay dalka soo galeen waagii boqorkii reer Yahuudah,  
oo Xisqiyaah ahaa, oo waxay dumiyeen teendhooyinkoodii oo  
laayeen reer Mecuuniimkii halkaas laga helay, dhammaantoodna  
way wada baabbi'iyeen, ilaa maantadan la joogo, oo meeshoodii  
bay degeen, maxaa yeelay, meeshaasu waxay lahayd daaq  
ay idahoodu daaqaan. **42** Oo iyaga qaarkood oo ahaa reer  
Simecoo oo tiradoodu ahayd shan boqol oo nin waxay tageen  
Buur Seciir, oo waxaa saraakiil u ahaa Felatyaaah, iyo Necaryaah,  
iyo Refaayaah, iyo Cusii'eel oo wada ahaa wiilashii Yishcii.  
**43** Oo waxay soo laayeen kuwii reer Camaaleq ka hadhay oo  
baxsaday, oo halkaasay deggan yihiin ilaa maantadan la joogo.

**5** Oo kuwanuna waa wiilashii Ruubeen kaasoo ahaa curadkii Israa'iil, (laakiinse isagu wuxuu nijaaseeyey gogoshii aabbihii oo sidaas daraaddeed curadnimadiisi waxaa la siiyey wiilashii Yuusuf ina Israa'iil, oo abtiriskiisiina laguma tirin xagga curadnimadiisi. **2** Yahuudah walaalihiiis wuu ka xoog badnaa, oo isaga xaggiisuu amiirku ka yimid, laakiinse curadnimada waxaa iska lahaa Yuusuf: ) **3** oo wiilashii Ruubeen oo ahaa curadkii Israa'iil waxay ahaayeen Xanoog, iyo Falluu, iyo Xesroon, iyo Karmii. **4** Farcankii Yoo'eelna wuxuu ahaa Shemacyaah oo dhalay Juuj, oo isna dhalay Shimcii, oo isna dhalay Miikaah, **5** oo isna dhalay Re'aayaah, oo isna dhalay Bacal, **6** oo isna dhalay Be'eeraah, oo ahaa kii boqorkii Ashuur oo Tilgad Filneser la odhan jiray uu maxaabiis ahaanta u kaxaystay, oo isna wuxuu ahaa amiirkii reer Ruubeen. **7** Oo qolooyiinkii walaalihiiis ahaa markii abtiriskii dhalashadooda la tirihey waxay ahaayeen duqii Yecii'eel iyo Sekaryaah, **8** iyo Belac oo ahaa ina Caasaas ina Shemac oo ahaa ina Yoo'eel oo degganaan jiray Carooceer, iyo xataa tan iyo Nebo iyo Bacal Mecoon, **9** oo xagga barina wuxuu degganaan jiray tan iyo xataa meesha laga galoo ciidlada markii laga soo bilaabo Webi Yufraad, maxaa yeelay, xoolahoodii ayaa ku tarmay dalkii Gilecaad. **10** Oo wakhtigii Saa'uul ayay la dagaallameen reer Hagri'iim, oo iyaga gacantooda ku baabba'ay, oo iyana waxay degeen teendhooyinkoodii ku dhextiil dalkii Gilecaad bari ka xigay oo dhan. **11** Oo waxaa meal iyaga ka soo hor jeedda, oo ah dalka Baashaan iyo tan iyo Salkaah degganaa wiilashii Gaad **12** kuwaasoo ahaa Yoo'eel oo madax ahaa, iyo Shaafaam oo ahaa kii labaad, iyo Yacnay, iyo Shaafaad, waxay wada joogeen Baashaan, **13** oo walaalahood oo ay isku reer ahaayeen waxay ahaayeen Miikaa'eel, iyo

Meshullaam, iyo Shebac, iyo Yooray, iyo Yackaam, iyo Siica, iyo Ceeber, oo waxay ahaayeen toddoba. **14** Oo kuwanuna waxay ahaayeen wiilashii Abiixayil ina Xuuri, oo ahaa ina Yaaroo'ax, oo ahaa ina Gilecaad, oo ahaa ina Miikaa'eel, oo ahaa ina Yeshiishay, oo ahaa ina Yaxdoo, oo ahaa ina Buus; **15** Axii ina Cabdii'eel oo ahaa ina Guunii madax buu u ahaa reerahoodii. **16** Oo waxay degganaayeen Gilecaad oo Baashaan ku til iyo magaaloooyinkeedii, iyo Shaaroon agagaarkeedii oo dhan, iyo tan iyo soohdintooda meesha ugu fog. **17** Oo kuwan oo dhan abtiriskooda waxaa la tirihey wakhtigii Yootam oo boqorkii dalka Yahuudah ahaa iyo wakhtigii Yaaraabcaam oo boqorkii dalka Israa'iil ahaa. **18** Oo reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo qabiilkii reer Manaseh badhkiis raggoodii xoogga lahaa oo awoodda u lahaa inay gaashaan iyo seef qaadaan, iyo inay qaansooyin ganaan, oo dagaalyahannada ahaa waxay ahaayeen afar iyo afartan kun iyo toddoba boqol iyo lixdan nin oo wada awooda inay dagaal u baxaan. **19** Oo iyagu waxay la dagaallameen reer Hagrii'im iyo reer Yetuur, iyo reer Naafiish, iyo reer Naadaab. **20** Oo iyagiina waa looga hiiliyey, markaasaa reer Hagrii'im waxaa la soo gelyey gacantoodii, iyagii iyo kuwii kale oo la jiray oo dhanba, waayo, intay dagaalka ku jireen ayay llaah u qayshadeen, wuuna aqbalay, maxaa yeelay, isagay isku halleeyeen. **21** Oo waxay iyagii ka dhaceen xoolahoodii kuwaasoo ahaa geel ah konton kun, iyo ido ah laba boqol iyo konton kun, iyo dameerro ah laba kun, iyo dad tiradiisu tahay boqol qof. **22** Oo qaar badan baa laga laayay, maxaa yeelay, dagaalku wuxuu ka yimid xag llaah. Oo meeshoodii bayna degeen tan iyo waagii maxaabii snimada. **23** Oo qabiilkii reer Manaseh badhkoodna dalkay degeen, oo waxay ku kordheen

tan iyo Baashaan, iyo ilaa Bacal Xermoon, iyo tan iyo Seniir, iyo ilaa Buur Xermoon. **24** Oo kuwii reerahooda madaxda u ahaana waxay ahaayeen Ceefer, iyo Yishcii, iyo Elii'eel, iyo Casrii'eel, iyo Yeremyaah, iyo Hoodawyaah, iyo Yaxdii'eel, oo intaasu waxay wada ahaayeen rag xoog badan oo magac leh oo reerahooda madax u ah. **25** Oo iyagu waxay ku xadgudbeen Ilaahii awowayaashood, oo sidii naag ninkeedii ka dhillowday ayay raaceen ilaahyadii dadkii dalka degganaa, oo Ilaah hortooda ku baabbi'yey. **26** Oo markaasaa Ilaah wuxuu kiciyey boqorkii Ashuur ee Fuul ahaa, kaasoo ahaa boqorkii Ashuur oo Tilgad Filneser ahaa, oo isna iyagii buu kaxaystay xataa reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo qabiilkii reer Manaseh badhkiis, oo wuxuu iyagii geeyey Xalax, iyo Xaaboor, iyo Haaraa, iyo tan iyo webiga Goosaan, oo halkaasay joogaan ilaa maantadan.

**6** Wiilashii Laawina waxay ahaayeen Gershoon, iyo Qohaad, iyo Meraarii. **2** Wiilashii Qohaadna waxay ahaayeen Camraam, iyo Isehaar, iyo Xebroon, iyo Cusii'eel. **3** Ilmaha Camraamna waxay ahaayeen Haaruun, iyo Muuse, iyo Maryan. Wiilashii Haaruunna waxay ahaayeen Naadaab, iyo Abiihuu, iyo Elecaasaar, iyo litaamaar. **4** Elecaasaar wuxuu dhalay Fiinexaas, Fiinexaasna wuxuu dhalay Abiishuucuca, **5** Abiishuucana wuxuu dhalay Buqii, Buqiina wuxuu dhalay Cusii, **6** Cusiina wuxuu dhalay Seraxyah, Seraxyahna wuxuu dhalay Meraayood, **7** Meraayoodna wuxuu dhalay Amaryaah, Amaryaahna wuxuu dhalay Axiituub, **8** Axiituubna wuxuu dhalay Saadooq, Saadooqna wuxuu dhalay Axiimacas, **9** Axiimacasna wuxuu dhalay Casaryaah, Casaryaahna wuxuu dhalay Yooxaanaan, **10** Yooxaanaanna wuxuu dhalay Casaryaah, (isagu wuxuu ahaa kii hawsha wadaadnimada ka qaban jiray gurigli Sulaymaan Yeruusaalem ka

dhisay,) 11 Casaryaahna wuxuu dhalay Amaryaah, Amaryaahna wuxuu dhalay Axiituub, 12 Axiituubna wuxuu dhalay Saadooq, Saadooqna wuxuu dhalay Shalluum, 13 Shalluumna wuxuu dhalay Xilqiyaah, Xilqiyaahna wuxuu dhalay Casaryaah, 14 Casaryaahna wuxuu dhalay Seraayaah, Seraayaahna wuxuu dhalay Yehoosaadaaq, 15 Yehoosaadaaqna maxabiis ahaan buu tegey waagii Rabbigu dadkii Yahuudah iyo Yeruusaalem uu gacantii Nebukadnesar ku kaxeyey. 16 Wiilashii Laawina waxay ahaayeen Gershoom, iyo Qohaad, iyo Meraarii. 17 Kuwanuna waa magacyadii wiilashii Gershoom, Libnii iyo Shimcii. 18 Wiilashii Qohaadna waxay ahaayeen Camraam, iyo Isehaar, iyo Xebroon, iyo Cusii'eel. 19 Wiilashii Meraariina waxay ahaayeen Maxlii iyo Mushii. Oo intasu waa qolooyinkii reer Laawi iyo sidi ay reerahoodu ahaayeen. 20 Gershoom waxaa ka soo farcamay wiilkiisii Libnii oo dhalay Yaaxad, oo isna dhalay Simmaah, 21 oo isna dhalay Yoo'aax, oo isna dhalay Iddo, oo isna dhalay Serax, oo isna dhalay Ye'ateray. 22 Qohaadna waxaa ka soo farcamay wiilkiisii Cammiinaadaab, oo dhalay Qorax, oo isna dhalay Asiir, 23 oo isna dhalay Elqaanaah, oo isna dhalay Ebijaasaaf, oo isna dhalay Asiir, 24 oo isna dhalay Taxad, oo isna dhalay Uuri'eel, oo isna dhalay Cusiyah, oo isna dhalay Shaa'uul. 25 Wiilashii Elqaanaahna waxay ahaayeen Camaasay iyo Axoom. 26 Oo xagga Elqaanaahna waxaa ka soo farcamay Soofay, oo dhalay Nahad, 27 oo isna dhalay Eli'aab, oo isna dhalay Yeroxaam, oo isna dhalay Elqaanaah. 28 Wiilashii Samuu'eelna waxay ahaayeen curadkiisii oo ahaa Yoo'eel, iyo kii labaad oo ahaa Abiyyah. 29 Farcankii Meraariina wuxuu ahaa Maxlii, oo dhalay Libnii, oo isna dhalay Shimcii, oo isna dhalay Cuusaah, 30 oo isna dhalay Shimcaa, oo isna dhalay Xaggiyaah, oo

isna dhalay Casaayaah. **31** Kuwanuna waa kuwii Daa'uud u sarraysiyey hawshii gabayga oo gurigii Rabbiga ku dhex jirtay markii sanduuqji axdiga meeshaas la dhigay dabadeed. **32** Oo iyagu taambuugga teendhadii shirka horteeda ayay gabay kaga adeegi jireen, ilaa Sulaymaan uu Yeruusaalem ka dhex dhisay gurigii Rabbiga, oo iyana hawshooda waxay u qaban jireen siday u kala horhorreeyeen. **33** Oo intanu waa kuwii adeegi jiray iyo wiilashoodii. Kuwii ka mid ahaa reer Qohaad waxay ahaayeen Heemaan oo gabayaa ahaa, ina Yoo'eel, ina Samuu'eel, **34** ina Elqaanaah, ina Yeroxaam, ina Elii'eel, ina Too'ax, **35** ina Suuf, ina Elqaanaah, ina Maxad, ina Camaasay, **36** ina Elqaanaah, ina Yoo'eel, ina Casaryaah, ina Sefanyaah, **37** ina Taxad, ina Asiir, ina Ebiyaasaaf, ina Qorax, **38** ina Isehaar, ina Qohaad, ina Laawi, ina Israa'iil. **39** Walaalkiis Aasaaf oo gacantiisii midig istaagi jiray wuxuu ahaa Aasaaf ina Berekyah, ina Shimcaa, **40** ina Miikaa'eel, ina Bacaseeyaah, ina Malkiiyah, **41** ina Etnii, ina Serax, ina Cadaayaah, **42** ina Eetaan, ina Simmaah, ina Shimcii, **43** ina Yaxad, ina Gershoom, ina Laawi. **44** Oo iyaga gacantooda midigtana waxaa istaagi jiray walaalahood oo ahaa reer Meraarii, Eetaan oo ahaa ina Qiishii, ina Cabdii, ina Malluug, **45** ina Xashabyaah, ina Amasyaah, ina Xilqiyaah, **46** ina Amsii, ina Baanii, ina Shemer, **47** ina Maxlpii, ina Mushii, ina Meraarii, ina Laawi. **48** Oo walaalahood oo ahaa reer Laawina waxaa loo doortay inay ka adeegaan taambuuggii guriga Ilaah oo dhan. **49** Laakiinse Haaruun iyo wiilashiisu waxay meesha allabariga la gubo iyo girgiraha fooxa wax ugu bixin jireen shuqulkii meesha ugu quduuska ah oo dhan iyo inay reer binu Israa'iil kafaaraggud ugu sameeyaan, sidii dhammaan addoonkii Ilaah ee Muuse ahaa amray. **50** Oo kuwanuna waa farcankii Haaruun, wiilkiisii

Elecaasaar, oo dhalay Fiinexaas, oo isna dhalay Abiishuuca,  
**51** oo isna dhalay Buqii, oo isna dhalay Cusii, oo isna dhalay  
Seraxyaaah, **52** oo isna dhalay Meraayood, oo isna dhalay  
Amaryaah, oo isna dhalay Axiituub, **53** oo isna dhalay Saadooq,  
oo isna dhalay Axiiimacas. **54** Haddaba kuwanu waa meelahoodii  
ay degi jireen iyo sidii degmooyinkoodu ahaayeen kuwaasoo ku  
dhex yiil soohdimahooda. Reer Haaruun oo ah qolooyinka reer  
Qohaad, oo saamiga kowaad lahaa, **55** waxaa la siiyey Xebroon  
oo ku dhix tiil dalka reer Yahuudah, iyo agagaarkeedii ku  
wareegsanaa oo dhanba. **56** Laakiinse magaalada beeraheedii  
iyo tuulooyinkeediiba waxaa la siiyey Kaaleeb oo ahaa ina  
Yefunneh. **57** Reer Haaruunna waxaa la siiyey magaalooyinkii  
magangalka oo ah Xebroon, iyo Libnah iyo weliba agagaarkeed,  
iyo Yatiir, iyo Eshtemooca iyo agagaarkeedii, **58** iyo Xiileen iyo  
agagaarkeedii, iyo Debiir iyo agagaarkeedii, **59** iyo Caashaan  
iyo agagaarkeedii, iyo Beytshemesh iyo agagaarkeedii. **60** Oo  
dalkii qabiilka reer Benyaamiinna waxaa laga siiyey Gebac iyo  
agagaarkeedii, iyo Calemed iyo agagaarkeedii, iyo Canaatood  
iyo agagaarkeedii. Oo kulli magaalooyinkoodii oo qolooyinkooda  
oo dhan ku dhix yiil waxay ahaayeen saddex iyo tobant magaalo.  
**61** Oo reer Qohaad intisii hadhayna waxaa saami loo siiyey  
tobant magaalo oo ay ka dhix heleen reerka qabiilka iyo qabiilka  
badhkiisi, kaasoo ah qabiilkii reer Manaseh badhkiis. **62** Oo reer  
Gershoomna sidii ay reerahoodu ahaayeen ayay saddex iyo  
tobant magaalo uga heleen qabiilka reer Isaakaar, iyo qabiilka  
reer Aasheer, iyo qabiilka reer Naftaali, iyo qabiilka reer Manaseh  
oo Baashaan dhix deggan. **63** Oo reer Meraarii waxaa saami  
loogu siiyey siday reerahoodu ahaayeen laba iyo tobant magaalo  
oo ay ka dhix heleen qabiilka reer Ruubeen, iyo qabiilka reer

Gaad, iyo qabiilka reer Sebulun. **64** Oo reer binu Israa'iilna waxay reer Laawi siiyeen magaaloooyinkii iyo agagaarkoodii oo dhan. **65** Oo saami ahaan ayay magaaloooyinkan la magacaabay uga siiyeen qabiilka reer Yahuudah, iyo qabiilka reer Simecoon, iyo qabiilka reer Benyaamiin. **66** Reerihii Qohaad qaarkoodna waxay magaaloooyin ku lahaayeen meelo soohdintooda ah oo ay ka heleen qabiilka reer Efrayim. **67** Oo iyaga waxaa la siiyey magaaloooyinkii magangalka, oo waxayna ahaayeen Shekem oo ku dhex til dalka buuraha leh oo reer Efrayim iyo agagaarkeedii, iyo weliba Geser iyo agagaarkeedii, **68** iyo Yoqmecaam iyo agagaarkeedii, iyo Beytxooroon iyo agagaarkeedii, **69** iyo Ayaaloon iyo agagaarkeedii, iyo Gad Rimmoon iyo agagaarkeedii. **70** Oo qabiilkii reer Manaseh badhkiisna waxaa laga dhex siiyey Caaneer iyo agagaarkeedii, iyo Bilcaam iyo agagaarkeedii, reer Qohaad intooda hadhay aawadood. **71** Oo reer Gershoomna waxaa qabiilka reer Manaseh badhkiisi laga siiyey Goolaan oo Baashaan ku taal iyo agagaarkeedii, iyo Cashtarod iyo agagaarkeedii. **72** Oo qabiilka reer Isaakaarna waxaa laga siiyey Qedesh iyo agagaarkeedii, iyo Daaberad iyo agagaarkeedii, **73** iyo Raamod iyo agagaarkeedii, iyo Caaneem iyo agagaarkeedii. **74** Oo qabiilkii reer Aasheerna waxaa laga siiyey Maashaal iyo agagaarkeedii, iyo Cabdoon iyo agagaarkeedii, **75** iyo Xuuqoq iyo agagaarkeedii, iyo Rexob iyo agagaarkeedii. **76** Oo qabiilkii reer Naftaalina waxaa laga siiyey Qedesh oo Galili ku taal iyo agagaarkeedii, iyo Xammoon iyo agagaarkeedii, iyo Qiryaatayim iyo agagaarkeedii. **77** Oo reer Laawi intoodii hadhay oo ahayd reer Meraarii waxaa qabiilka reer Sebulun laga siiyey Rimmoonoo iyo agagaarkeedii, iyo Taaboor iyo agagaarkeedii. **78** Oo Webi Urdun shishadiisa oo ah Yerixoo agteeda oo ah Webi

Urdun xaggiisa bari waxaa qabiilka reer Ruubeenna laga siiyey  
Besar oo cidlada ku taal iyo agagaarkeedii, iyo Yahsaah iyo  
agagaarkeedii, 79 iyo Qedemood iyo agagaarkeedii, iyo Mefacad  
iyo agagaarkeedii. 80 Oo qabiilka reer Gaadna waxaa laga siiyey  
Raamod oo Gilecaad ku taal iyo agagaarkeedii, iyo Maxanayim  
iyo agagaarkeedii, 81 iyo Xeshboon iyo agagaarkeedii, iyo  
Yacser iyo agagaarkeedii.

7 Wiilashii Isaakaarna waxay ahaayeen Toolac, iyo Fuwaah,  
iyo Yaashuub, iyo Shimroon, afar bay ahaayeen. 2 Wiilashii  
Toolacna waxay ahaayeen Cusii, iyo Refaayaah, iyo Yerii'eel,  
iyo Yahmay, iyo Yibsaam, iyo Shemuu'eel, oo waxay ahaayeen  
madaxdii reerahoodii oo ahaa reer Toolac, oo qarnigoodiina  
rag xoog badan bay ku ahaayeen. Wakhtigii Daa'uud joogayna  
tiradoodu waxay ahayd laba iyo labaatan kun iyo lix boqol. 3  
Farcankii Cusiina waxay ahaayeen Yisraxyah, iyo wiilashii  
Yisraxyah oo ahaa Miikaa'eel, iyo Cobadyaah, iyo Yoo'eel, iyo  
Yishiyaah, oo waxay isku ahaayeen shan, dhammaantoodna  
waxay ahaayeen rag madax ah. 4 Oo iyaga waxaa la jiray  
guutooyin ah ciidankii dagaalka sidii ay u kala dhasheen iyo sidii  
reerahoodu ahaayeen, waxayna ahaayeen lix iyo soddon kun  
oo nin, waayo, waxay lahaayeen naago iyo wiilal badan. 5 Oo  
walaalahoodii qolooyinka reer Isaakaar ku dhix jiray oo dhammu  
waxay ahaayeen rag xoog badan, oo kulligoodna abtiriskooda la  
tirihey, oo waxayna ahaayeen toddoba iyo siddeetan kun oo qof.  
6 Wiilashii Benyaamiinna waxay ahaayeen Belac, iyo Beker,  
iyo Yediica'eel, oo ahaa saddex. 7 Wiilashii Belacna waxay  
ahaayeen Esboon, iyo Cusii, iyo Cusii'eel, iyo Yeriimood, iyo  
Ciirii, oo ahaa shan, oo reerahoodana madax bay u ahaayeen,  
rag xoog badan bayna ahaayeen, oo abtiriskoodana waa la

tiriyey, oo waxay ahaayeen laba iyo labaatan kun iyo afar iyo soddon nin. **8** Wiilashii Bekerna waxay ahaayeen Semiiraah, iyo Yoo'aash, iyo Eliiceser, iyo Eliyoceanay, iyo Comrii, iyo Yereemood, iyo Abiiyaah, iyo Canaatood, iyo Calemed. Oo intaas oo dhammu waxay wada ahaayeen wiilashii Beker. **9** Oo iyaga sidii abtiriskoodii ahaa waa loo tiriyey iyo sidii ay u kala dhasheen, oo waxay ahaayeen madaxdii reerahooda oo ah rag xoog badan, tiradooduna waxay ahayd labaatan kun iyo laba boqol. **10** Farcankii Yediica'eelna waxay ahaayeen Bilhaan, iyo wiilashii Bilhaan oo ahaa Yecuush iyo Benyaamiin, iyo Eehuud, iyo Kenacanaah, iyo Seetaan, iyo Tarshiish, iyo Axiihaxar. **11** Oo intaas oo dhammu waxay ahaayeen farcankii Yediica'eel sidii ay ahaayeen madaxdii reerahoodu, rag xoog badan bayna ahaayeen, oo intoodii dagaal aawadiis ciidanka u geli kartay waxay ahaayeen toddoba iyo tobantun iyo laba boqol, **12** iyo weliba Shufiim iyo Xufiim oo ahaa wiilashii Ciir, iyo Xushiim oo ahaa ina Axeer. **13** Wiilashii Naftaalina waxay ahaayeen Yaxsii'eel, iyo Guunii, iyo Yeser, iyo Shalluum, oo intaasu waxay ahaayeen wiilashii Bilhah. **14** Wiilashii Manasehna waxay ahaayeen Casrii'eel, oo ay naagtiisiid dhashay: (oo naagtiisiid addoonta ahayd waxay u dhashay Maakiir oo ahaa Gilecaad aabbhiis, **15** Maakiirna wuxuu guursaday walaashii Xufiim iyo Shufiim, oo magaceedana waxaa la odhan jiray Macakaah,) oo wiilkii labaad magiciisana waxaa la odhan jiray Selaafexaad, oo Selaafexaadna wuxuu lahaa gabdho. **16** Oo Macakaah oo ahayd Maakiir naagtiisiina waxay dhashay wiil, oo magiciisiina waxay u bixisay Feresh, oo walaalkiis magiciisana waxaa la odhan jiray Shereesh, wiilashii siina waxay ahaayeen Uulaam iyo Raaqem. **17** Ina Uulaamna wuxuu ahaa Bedaan. Kuwaasu

waxay ahaayeen wiilashii Gileaad oo ahaa ina Maakiir, oo ka sii ahaa ina Manaseh. **18** Oo walaashiis Hammolekedna waxay dhashay lishood, iyo Abiiceser, iyo Maxlaah. **19** Wiilashii Shemiidaacna waxay ahaayeen Axyaan, iyo Shekem, iyo Liqxii, iyo Aniicaam. **20** Farcankii Efrayimna waxay ahaayeen Shuutelax oo dhalay Bered, oo isna dhalay Taxad, oo isna dhalay Elcaadaah, oo isna dhalay Taxad, **21** oo isna dhalay Saabaad, oo isna dhalay Shuutelax, iyo weliba Ceser, iyo Elcaad oo ay dileen dadkii reer Gad oo dalka ku dhashay, maxaa yeelay, iyagu waxay u soo degeen inay xoolahooda dhacaan. **22** Oo aabbahood Efrayimna maalmo badan ayuu aawadood u barooranayay, laakiinse waxaa isaga u yimid walaalihiis inay tacsiyeeyaan. **23** Oo isna markaasuu naagtisii u tegey, kolkaasay uuraysatay oo waxay dhashay wiil. Markaasuu magiciisii u bixiyey Beriicaah, maxaa yeelay, belaayaa reerkiisii ku dhacday. **24** Oo gabadhiisana waxaa la odhan jiray She'eraah, oo iyadu waxay dhistay Beytxooroon tan hoose iyo tan sareba, iyo weliba Useen She'eraah. **25** Oo wuxuu dhalay Refax, oo isna dhalay Reshef, iyo wiilkisii Telax, oo isna dhalay Tahan, **26** oo isna dhalay Lacdaan, oo isna dhalay Cammihuud, oo isna dhalay Eliishaamaa, **27** oo isna dhalay Nuun, oo isna dhalay Yashuuga. **28** Oo hantidoodii iyo hoygoodiiba waxay ahaayeen Beytel iyo magaaloooyinkeeda, iyo xagga bari Nacaraan, iyo xagga galbeed Geser, iyo magaaloooyinkeeda, iyo weliba Shekem iyo magaaloooyinkeedii, iyo Casaah iyo magaaloooyinkeedii, **29** iyo xagga reer Manasehna Beytshe'aan iyo magaaloooyinkeedii, iyo Tacanaag iyo magaaloooyinkeedii, iyo Megiddoo iyo magaaloooyinkeedii, iyo Door iyo magaaloooyinkeedii. Magaaloooyinkaas waxaa degganaa reer Yuusuf ina Israa'iil.

**30** Ilma Aasheerna waxay ahaayeen Yimnaah, iyo Yishwaah, iyo Yishwii, iyo Beriicaah, iyo Serax oo ahayd walaashood.

**31** Wiilashii Beriicaahna waxay ahaayeen Xeber, iyo Malkii'eel oo ahaa Birsaawid aabbhiis. **32** Oo Xeber wuxuu dhalay Yafleed, iyo Shomeer, iyo Xootaam, iyo walaashood Shuucaa.

**33** Wiilashii Yafleedna waxay ahaayeen Faasag, iyo Bimhaal, iyo Cashwaad. Intasu waa ilma Yafleed. **34** Wiilashii Shemerna waxay ahaayeen Axii, iyo Raahgaah, iyo Yehubbaah, iyo Araam.

**35** Oo walaalkiisii Xeelem wiilashiisiina waxay ahaayeen Soofax, iyo Yimnaac, iyo Sheelesh iyo Caamaal. **36** Wiilashii Soofaxna waxay ahaayeen Suu'ax, iyo Xarnefer, iyo Shuucaal, iyo Beerii, iyo Yimraah, **37** iyo Beser, iyo Xood, iyo Shammaa, iyo Shilshaah, iyo Yitraan, iyo Be'eeraa. **38** Wiilashii Yeterna waxay ahaayeen Yefunneh, iyo Fisfaah, iyo Araa. **39** Wiilashii Cullaana waxay ahaayeen Aarax, iyo Xannii'eel, iyo Risyaa. **40** Oo kulli intas oo dhammuna waxay wada ahaayeen ilma Aasheer oo ah madaxdii reerahooda, oo waxay ahaayeen rag xoog badan oo la doortay, oo weliba waxay ahaayeen madaxdii amiirada. Oo tiradoodii abtiriska loogu tirihey hawsha dagaalka waxay ahayd lix iyo labaatan kun oo nin.

**8** Oo Benyaamiinna wuxuu dhalay Belac oo ahaa curadkiisii, iyo Ashbeel oo ahaa kii labaad, iyo Axrax oo ahaa kii saddexaad, **2** iyo Nooxaah oo ahaa kii afraad, iyo Rafaa oo ahaa kii shanaad.

**3** Oo Belacna wiilal buu lahaa, oo waxay ahaayeen Addaar, iyo Geeraa, iyo Abiihuud, **4** iyo Abiishuuc, iyo Nacaman, iyo Axoo'ax, **5** iyo Geeraa, iyo Shefuufaan, iyo Xuuraam. **6** Kuwanuna waa wiilashii Eehuud, oo waxay ahaayeen madaxdii reerahooda oo ahaa dadkii Gebac degganaa, oo iyaga maxaabiis ahaan waa loogu kaxaystay Maanahad. **7** Oo weliba wuxuu maxaabiis

ahaan u kaxaystay Nacaman, iyo Axiiyaah, iyo Geeraa, oo wuxuu dhalay Cuusaah iyo Axiihud. **8** Oo Shaxarayimna wuxuu carruur ku dhalay dalkii Moo'aab markuu iska diray naagijiisii ahaa Xushiim iyo Bacaraa dabadeed. **9** Oo naagtiiisii Xodeshna wuxuu ka dhalay Yoobaab, iyo Sibyaa, iyo Meeshaa, iyo Malkaam, **10** iyo Yecuus, iyo Shaakyaah, iyo Mirmaah. Intaasu waa wiilashiisii oo waxay ahaayeen madaxdii reerahooda. **11** Oo Xushiimna wuxuu ka dhalay Abiiituub iyo Elfacial. **12** Wiilashii Elfacialna waxay ahaayeen Ceeber iyo Mishcaam iyo Shemed oo ahaa kii dhisay Oonoo iyo Lod iyo magaaloooyinkooda oo dhan, **13** iyo Beriicaah, iyo Shemac, oo ahaa madaxdii reeraha dadkii Ayaaloon degganaa oo ahaa kuwii eryay dadkii Gad degganaa, **14** iyo Axiyoo, iyo Shaashaq, iyo Yereemood, **15** iyo Sebadyaah, iyo Caraad, iyo Ceeder, **16** iyo Miikaa'eel, iyo Yishfaah, iyo Yooxaa, oo ahaa wiilashii Beriicaah, **17** iyo Sebadyaah, iyo Meshullaam, iyo Xisqii, iyo Xeber, **18** iyo Yishmeray, iyo Isliyaah, iyo Yoobaab, oo ahaa wiilashii Elfacial, **19** iyo Yaaqiim, iyo Sikrii, iyo Sabdii, **20** iyo Eliiceenay, iyo Silletay, iyo Elii'eel, **21** iyo Cadaayaah, iyo Beraayaah, iyo Shimraad, oo wada ahaa wiilashii Shimcii, **22** iyo Yishfaan, iyo Ceeber, iyo Elii'eel, **23** iyo Cabdoon, iyo Sikrii iyo Xaanaan, **24** iyo Xananyaah, iyo Ceelaam, iyo Cantotiyaah, **25** iyo Yifdeyaah, iyo Fenuu'eel, oo wada ahaa wiilashii Shaashaq, **26** iyo Shamsheray, iyo Shexaryaah, iyo Catalyaah, **27** iyo Yacareshyaah, iyo Eliiyaah, iyo Sikrii, oo wada ahaa wiilashii Yeroxaam. **28** Oo kuwaasu qarniyadoodii oo dhan waxay ahaayeen madaxdii reerahooda, oo waxay degganaayeen Yeruusaalem. **29** Oo Gibeconna waxaa degganaa Gibecoon aabbhiis Yecii'eel, oo naagtiiisa magaceedana waxaa la odhan jiray Macakaah, **30** iyo

curadkiisii Cabdoon ahaa, iyo Suur, iyo Qiish, iyo Bacal, **31** iyo Naadaab, iyo Gedoor, iyo Axiyoo, iyo Seker. **32** Miqloodna wuxuu dhalay Shime'aah. Iyana walaalahood ayay la degganaayeen Yeruusaalem meel walaalahood ka soo hor jeedda. **33** Neerna wuxuu dhalay Qiish, Qiishna wuxuu dhalay Saa'uul, Saa'uulna wuxuu dhalay Yoonaataan, iyo Melkiishuuca, iyo Abiinaadaab, iyo Eshbacal. **34** Wiilkii Yoonaataanna wuxuu ahaa Meriibacal, Meriibacalna wuxuu dhalay Miikaah. **35** Wiilashii Miikaahna waxay ahaayeen Fiitoon, iyo Meleg, iyo Tareeca, iyo Aaxaas. **36** Aaxaasna wuxuu dhalay Yehoocaddaah, Yehoocaddaahna wuxuu dhalay Calemed, iyo Casmaawed, iyo Simrii, Simriina wuxuu dhalay Moosaa. **37** Moosaana wuxuu dhalay Bincaa, oo wiilkiisiina wuxuu ahaa Rafaah, oo dhalay Elecaasaah, oo isna dhalay Aaseel. **38** Aaseelna wuxuu lahaa lix wiil, oo magacyadoodiina waa kuwan: Casriqaam, iyo Bokeruu, iyo Ismaaciil, iyo Shecaryaah, iyo Cobadyaah, iyo Xaanaan. Oo kulli intaas oo dhammu waxay ahaayeen wiilashii Aaseel. **39** Ceesheq oo ahaa walaalkiis wiilashiiisa waa kuwan, Uulaam oo curadkiisii ahaa, iyo Yecuush oo ahaa kii labaad, iyo Eliifeled oo ahaa kii saddexaad. **40** Wiilashii Uulaamna waxay ahaayeen rag xoog badan, iyo qaansoley, oo waxay lahaayeen wiil badan iyo wiil ay wiilashoodu sii dhaleen, oo isku ah boqol iyo konton nin. Oo intaas oo dhammaduna waxay ka yimaadeen wiilashii Benyaamiin.

**9** Sidaasaa reer binu Israa'iil oo dhan loogu abtiriyey, oo bal eeg, iyagu waxay ku qoran yihiin kitaabkii boqorrada reer binu Israa'iil. Oo dadkii Yahuudahna xadgudubkoodii aawadiis aaya maxaabiiis ahaan loogu kaxaystay Baabuloon. **2** Haddaba kuwii ugu horreeyey oo degay dalkii ay hantiyeen iyo magaaloo yinkoodii

waxay ahaayeen reer binu Israa'iil, wadaaddadii, iyo kuwii  
reer Laawi, iyo reer Netiiniim. **3** Oo Yeruusaalem waxaa ka  
degganaa reer Yahuudah, iyo reer Benyaamiin, iyo reer Efrayim,  
iyo reer Manaseh: **4** Cuutay oo ahaa ina Cammiihuud, ina  
Coomrii, ina Imrii, ina Baanii oo ahaa reer Feres oo ahaa wiilkii  
Yahuudah. **5** Oo reer Shiilohna waxaa ka degganaa Casaayaah  
oo ahaa curadkii iyo wiilashii. **6** Reer Seraxna waxaa ka joogay  
Yecuu'eel iyo walaalahood, oo waxay ahaayeen lix boqol iyo  
sagaashan. **7** Oo reer Benyaamiinna waxaa ka joogay Sallu oo  
ahaan ina Meshullaam, ina Hoodawyaah, ina Hasenu'aah, **8** iyo  
Yibneyaah oo ahaan ina Yeroxaam, iyo Eelaah oo ahaan ina Cusii,  
ina Mikrii, iyo Meshullaam oo ahaan ina Shefatyaah, ina Recuu'eel,  
ina Yibniyaah, **9** iyo walaalahood oo ahaan sidiidh dhalashadoodu  
ahayd, oo waxayna ahaayeen sagaal boqol iyo lix iyo konton. Oo  
nimankaas oo dhammu waxay ahaayeen madaxdii reerahooda  
siday kala reer u ahaayeen. **10** Oo wadaaddadiina waxaa  
ka joogay Yedacyaah, iyo Yehooyaariib, iyo Yaakiin, **11** iyo  
Casaryaah oo ahaan ina Xilqiyaah, ina Meshullaam, ina Saadooq,  
ina Meraayood, ina Axiiituub oo ahaan taliyihii guriga Ilaah,  
**12** iyo Cadaayaah oo ahaan ina Yeroxaam, ina Fashxuur, ina  
Malkiiyaah, iyo Macsay oo ahaan ina Cadii'eel, ina Yaxseraah, ina  
Meshullaam, ina Meshilleemiid, ina Immeer, **13** iyo walaalahood  
oo ahaan madaxdii reerahooda, oo tiradooduna ahayd kun iyo  
toddoba boqol iyo lixdan, oo waxayna ahaayeen rag aad karti  
ugu leh shuqlka adeegidda guriga Ilaah. **14** Oo reer Laawina  
waxaa ka joogay Shemacyaah oo ahaan ina Xashuub, ina  
Casriiqaam, ina Xashabyaah oo ahaan reer Meraarii, **15** iyo  
Baqbaqar, iyo Xeresh, iyo Gaalaal, iyo Matanyaah oo ahaan  
ina Miikaa, ina Sikrii, ina Aasaaf, **16** iyo Cobadyaah oo ahaan

ina Shemacyaah, ina Gaalaal, ina Yeduutuun, iyo Berekyaaah oo ahaa ina Aasaa, ina Elqaanaah, kaasoo degganaan jiray tuulooyinkii reer Netofaah. **17** Oo iridjoogayaashiina waxaa ka joogay Shalluum, iyo Caquub, iyo Salmon, iyo Aximan, iyo walaalahood, oo waxaa iyaga madax u ahaa Shalluum, **18** oo ilaa maantadan la joogo boqorka iriddiisa xaggeeda bari joogi jiray, oo iyagu waxay iridjoogayaal u ahaayeen xeradii reer Laawi. **19** Oo Shalluum ina Qore oo ahaa ina Ebiyaasaaf, ina Qorax, iyo walaalihiis oo ahaa reer Qorax, waxay u talin jireen shuqulkii adeegidda, oo waxay ahaayeen waardiyayaashii irdaha taambuugga, oo awowayaashoodna waxay u talin jireen xeradii Rabbiga, oo waxay ahaayeen waardiyayaashii iridda. **20** Oo waagii hore waxaa iyaga madax u ahaan jiray Fiinexaas oo ahaa ina Elecaasaar, oo Rabbiguna isaga wuu la jiri jiray. **21** Oo Sekaryaah ina Meshelemyaahna wuxuu ahaan jiray iridjoogihii iridda teendhadii shirka. **22** Oo kulligood intaas loo doortay inay iridjoogayaal ahaadaan waxay dhammaantood ahaayeen laba boqol iyo laba iyo tobani. Oo kuwaas abtiriskooda waxaa lagu tiriye tuulooyinkoodii, kuwaasoo Daa'uud iyo Samuu'eel oo ahaa waxarkihii ay u doorteen shuqulkoodii lagu aaminay. **23** Haddaba iyaga iyo carruurtooduba waxay u sarrayn jireen irdaha guriga Rabbiga, kaasoo ahaa gurigii taambuugga iyagoo waardiyayaal ah. **24** Oo afarta dhinacba waxaa joogay iridjoogayaashii xagga bari, iyo xagga galbeed, iyo xagga woqooyi, iyo xagga koonfureedba. **25** Oo walaalahoodii tuulooyinkooda joogayna had iyo goor toddobadii maalmoodba way u iman jireen inay iyaga la joogaan, **26** waayo, afarta iridjooge oo sare oo ahaa reer Laawi waxay ku jireen jagooyin joogto ah, oo waxay u talin jireen qolalka, iyo khasnadihi guriga llaah. **27** Oo iyagu waxay u

hoyan jireen guriga llaah hareeriiisa, maxaa yeelay, ilaalinta  
gurigu iyagay saarnayd, oo waxaa iyaga joogto u ahaa inay  
subax kasta furaan. **28** Oo iyaga qaarkoodna waxay u talin  
jireen weelasha lagu adeego, waayo, weelasha tiraan lagu soo  
gelin jiray, oo tiraan lagu bixin jiray. **29** Oo iyaga qaarkood kalena  
waxaa loo doortay inay u taliyaan alaabta guriga iyo weelasha  
meesha quduuska ah oo dhan, iyo burka, iyo khamriga, iyo  
saliidda, iyo fooxa, iyo uunsiga. **30** Oo wiilashii wadaaddada  
qaarkoodna waxay hagaajin jireen cadarkii uunsiga lahaa. **31** Oo  
Matityah oo ka mid ahaa reer Laawi, oo ahaa curadkii Shalluum  
oo ahaa reer Qorax shuqulkiisii joogtada ahaa wuxuu ahaa inuu  
ilaaliyo waxyaalaha digsiyada lagu dubo. **32** Oo walaalahood  
qaarkood oo reer Qohaad ahaana waxay u talin jireen kibistii  
tusniinta, si ay sabti kasta u diyaariyaan. **33** Oo kuwanuna waa  
nimankii gabayaaga ahaa oo ahaa madaxdii qolooyinka reer  
Laawi, oo waxay joogi jireen qolalka oo hawl kalena ma ay  
hayn, waayo, iyagu habeen iyo maalinba waxay qabanayeen  
shuqulkoodii. **34** Kuwaasu waxay ahaayeen madaxdii qolooyinka  
reer Laawi, oo qarniyadoodii oo dhan waxay ahaayeen rag  
madax ah, oo waxay degganaan jireen Yeruusaalem. **35** Oo  
Gibecoonna waxaa degganaa Gibecoon aabbhiis oo la odhan  
jiray Yecii'eel, oo naagtiiisa magaceedana waxaa la odhan jiray  
Macakaah, **36** iyo curadiisii Cabdoon ahaa, iyo Suur, iyo Qiish,  
iyo Bacal, iyo Neer, iyo Naadaab, **37** iyo Gedoor, iyo Axiyoo, iyo  
Sekaryaah, iyo Miqlood. **38** Miqloodna wuxuu dhalay Shime'aam.  
Iyana walaalahood ayay la degganaayeen Yeruusaalem meel  
walaalahood ka soo hor jeedda. **39** Neerna wuxuu dhalay  
Qiish, Qiishna wuxuu dhalay Saa'uul, Saa'uulna wuxuu dhalay  
Yoonaataan, iyo Malkiishuuca, iyo Abiinaadaab, iyo Eshbacal.

**40** Wiilkii Yoonaataanna wuxuu ahaa Meriibacal, Meriibacalna wuxuu dhalay Miikaah. **41** Wiilashii Miikaahna waxay ahaayeen Fiitoon, iyo Meleg, iyo Taxreeca iyo Aaxaas. **42** Aaxaasna wuxuu dhalay Yacraah, Yacraahna wuxuu dhalay Calemed, iyo Casmaawed, iyo Simrii, Simriina wuxuu dhalay Moosaa. **43** Moosaana wuxuu dhalay Bincaa, oo wiilkiisiina wuxuu ahaa Refaayaah, oo dhalay Elecaasaah, oo isna dhalay Aaseel, **44** Aaseelna wuxuu lahaa lix wiil, oo magacyadoodiina waa kuwan: Casriqaam, iyo Bokeruu, iyo Ismaaciil, iyo Shecaryaah, iyo Cobadyaah, iyo Xaanaan. Intaasu waxay ahaayeen wiilashii Aaseel.

**10** Haddaba reer Falastiin waxay la dirireen reer binu Israa'iil, oo raggi reer binu Israa'iilna way ka carareen reer Falastiin, oo Buur Gilboca ayay ku daateen iyagoo la laayay. **2** Oo reer Falastiin aad bay u eryadeen Saa'uul iyo wiilashiisii, markaasaa reer Falastiin waxay dileen Yoonaataan, iyo Abiinaadaab, iyo Malkiishuca oo ahaa Saa'uul wiilashiisii. **3** Oo dagaalkiina aad buu ugu sii kululaaday Saa'uul, oo waxaa isagii gaadhad qaansoleydi, oo isna qaansoleydi aawadeed ayuu dhib badan ula kulmay. **4** Markaasaa Saa'uul wuxuu kii hubka u siday ku yidhi, War seeftaada la soo bax oo iga mudhbixi, waaba intaasoo buuryoqabyadanu yimaadaan oo ay i caayaane. Laakinse kii hubka u siday wuu diiday, waayo, aad buu u cabsaday. Sidaas daraaddeed Saa'uul wuxuu qaatay seeftiisii, markaasuu ku dul dhacay. **5** Oo kii hubka u sidayna markuu arkay in Saa'uul dhintay isna wuxuu ku dul dhacay seeftiisii, wuuna dhintay. **6** Sidaas daraaddeed waxaa wada dhintay Saa'uul iyo saddexdiisii wiil, oo reerkisii oo dhammu way wada dhinteen. **7** Oo raggi reer binu Israa'iil oo dooxada joogay oo dhammu markay arkeen

inay iyagu carareen, oo Saa'uul iyo wiilashiisii ay dhinteen ayay magaaloooyinkoodii ka tageen, oo carareen, markaasaa reer Falastiin yimaadeen oo iska degeen. 8 Oo maalintii dambe markay reer Falastiin u yimaadeen inay dharka ka furtaan kuwii la dilay waxay heleen Saa'uul iyo wiilashiisii oo Buur Gilboca ku dhintay. 9 Markaasay furteen oo waxay qaateen madaxiisii iyo hubkiisii, oo waxay u cid direen dalkii reer Falastiin oo ku wareegsanaa inay u wargeeyaan sanamyadooda iyo dadkiiba. 10 Oo hubkiisiina gurigii ilaahyadooda ayay dhigeen, oo madaxiisiina waxay ku dhejjiyen gurigii Daagoon. 11 Oo dadkii Yaabeesh Gilecaad oo dhammu markay maqleen waxyaalihii ay reer Falastiin Saa'uul ku sameeyeen oo dhan, 12 waxaa kacay raggii xoogga lahaa oo dhan, oo waxay soo qaadeen Saa'uul meydkiisii iyo meydakii wilashiisa, kolkaasay keeneen Yaabeesh, oo lafahoodii waxay ku aaseen geedkii Yaabeesh ku yiil hoostiisa, toddoba maalmoodna way soomeen. 13 Haddaba Saa'uul wuxuu u dhintay xadgudubkiisii uu isagu Rabbiga ku xadgudbay, maxaa yeelay, isagu Eraygii Rabbiga ma uu dhawrin, oo weliba isagu wuxuu talo weyddiistay mid ruuxaan lahayd, si uu iyada wax u weyddiisto, 14 oo Rabbiga wax ma uu weyddiisan, oo sidaas aawadeed ayaa Rabbigu isaga u dilay, oo boqortooyadiina wuxuu u wareejiyey Daa'udd oo ahaa ina Yesay.

**11** Markaasaa reer binu Israa'iil oo dhammu waxay Daa'udd ugu soo shireen Xebroon, oo waxay ku yidhaahdeen, Annagu waxaannu nahay laftaada iyo jidhkaaga. 2 Waagii hore markii Saa'uul boqorka ahaa adiguu ahaa kii reer binu Israa'iil dibadda u bixin jiray oo gudaha soo gelin jiray, oo Rabbiga llaahaaga ahuna wuxuu kugu yidhi, Adigu waxaad quudin doontaa dadkayga

reer binu Israa'iil, oo amuur baanad u ahaan doontaa dadkayga  
reer binu Israa'iil. **3** Sidaas aawadeed odayaashii reer binu  
Israa'iil oo dhammu waxay boqorkii ugu yimaadeen Xebroon,  
oo Daa'uudna wuxuu iyagii axdi kula dhigtay Xebroon Rabbiga  
hortiisa; oo iyana waxay Daa'uud u bogreen inuu ahaado boqor  
reer binu Israa'iil u taliya, siduu ahaa Eraygii Rabbiga oo uu  
u soo dhiibay Samuu'eel. **4** Markaasaa Daa'uud iyo reer binu  
Israa'iil oo dhammu waxay tageen Yeruusaalem (taasoo ah  
Yebuus), oo halkaasna waxaa joogay dadkii dalka degganaa oo  
ahaar reer Yebuus. **5** Markaasaa dadkii Yebuus degganaa waxay  
Daa'uud ku yidhaahdeen, Adigu halkan soo geli maysid. Habase  
yeeshee Daa'uud waa qabsaday qalcaddii Siyoon, oo taasuna  
waa magaaladii Daa'uud. **6** Markaasaa Daa'uud wuxuu yidhi, Ku  
alla kii marka hore reer Yebuus laayaa wuxuu noqon doonaa  
madax iyo sirkaal. Oo waxaa markii hore baxay Yoo'aab oo ay  
Seruuyaah dhashay, oo isagii ayaa waxaa laga dhigay madax. **7**  
Oo Daa'uudna qalcaddii ayuu degay, oo sidaas daraaddeed  
waxaa loo bixiyey magaaladii Daa'uud. **8** Oo wuxuu dhisay  
magaalada hareeraheedi, iyo tan iyo Millo wareeggeeda. Oo  
Yoo'aabna wuxuu cusboonaysiiyey magaalada inteedii kale.  
**9** Oo Daa'uudna aad iyo aad buu u sii xoogaystay, waayo,  
waxaa isaga la jiray Rabbigii ciidammada. **10** Haddaba kuwanu  
waa kuwii u horreeyey ee nimankii xoogga badnaa oo Daa'uud  
haystay, kuwaasoo ismuujiyey inay isaga iyo boqortooyadiisa  
aad iyo aad ula jiraan si ay boqor uga dhigtaan iyadoo reer  
binu Israa'iil oo dhammu ay la wada jiraan, siduu ahaa Eraygii  
Rabbiga oo reer binu Israa'iil ku saabsanaa. **11** Oo tanuna waa  
tiradii raggii xoogga badnaa oo Daa'uud haystay: Yaashaabcaam  
oo ahaa reer Xakmoonii oo ahaa ka ugu horreeya soddonka,

isagu wuxuu warankiisa u qaaday saddex boqol oo nin, oo  
isku mar buuna laayay. **12** Oo isaga dabadiisna waxaa jiray  
Elecaasaar ina Doodoo, oo ahaa reer Axoo'ax, oo isna wuxuu  
ahaa saddexdii nin oo xoogga badnaa midkood. **13** Oo isagu  
wuxuu Daa'uud la joogay Fasdammium, oo halkaasna waxaa  
dagaal ugu soo ururay reer Falastiin, meeshaas oo ahayd dhul  
beero ah oo shaciir ka buuxo, oo dadkiina way ka carareen  
reer Falastiin hortooda. **14** Oo beertii bay isdhhex taageen oo  
daafaceen, wayna laayeen reer Falastiin, oo Rabbiguna wuxuu  
iyagii ku badbaadiyey guul weyn. **15** Oo soddonkii ugu horreeyey  
saddex ka mid ah ayaa hoos ugu dhaadhacay dhagixii weynaa  
ee Daa'uud joogay, oo waxay galeen godkii Cadullaam, oo  
ciidankii reer Falastiinna waxay soo degeen dooxadii Refaa'iim.  
**16** Oo markaas Daa'uud wuxuu ku jiray dhufayskii, oo ciidankii  
reer Falastiin xeradooduna waxay ahayd Beytlaxam. **17** Oo  
Daa'uudna intuu biyo u xiisoday ayuu yidhi, Waxaan jeclaan  
lahaa in biyo layga siiyo ceelka Beytlaxam, ee iridda ku ag  
yaal! **18** Markaasaa saddexdii ayaa dhex maray ciidankii reer  
Falastiin, oo waxay biyo ka soo dhaamiyeen ceelkii Beytlaxam  
ee iridda ku ag yiil, oo intay soo qaadeen ayay Daa'uud u  
keeneen, laakiinse Daa'uud wuu diiday inuu cabbo biyahaas,  
Rabbiguuse u daadshay. **19** Oo wuxuu yidhi, Anigu inaan saas  
yeelo Ilaahaygu ha ii diido, ma waxaan cabbaa dhiiggii nimankan  
naftooda biimeeyey? Waayo, iyagu biyahan waxay ku keeneen  
naftoodii oo halis ku jirta. Sidaas daraaddeed wuu diiday inuu  
cabbo. Oo saddexdii nin oo xoogga badnaana saasay yeeleen.  
**20** Oo saddexdoodana waxaa madax u ahaa Abiishay oo ahaa  
Yoo'aab walaalkiis, waayo, isagu wuxuu warankiisa u qaaday  
saddex boqol oo nin, wuuna laayay, saddexdiina magac buu

ku lahaa. **21** Oo isagu labada kaleba wuu ka ciso badnaa, oo waxaa looga dhigay sirkaal, habase yeeshii saddexdii hore ma uu gaadhin. **22** Benaayaah ina Yehooyaadaac, oo uu dhalay nin xoog weyn oo reer Qabse'eel ahu, kaasoo sameeyey falimo waaweyn wuxuu dilay labadii wiil oo Arii'eel kii reer Moo'aab, oo haddana wuu tegay oo libaax buu god ku dhix dilay wakhtiga barafka, **23** oo wuxuu kaloo dilay nin Masri ah oo ahaa nin aad u dheer, oo dhererkiiisuna wuxuu ahaa shan dhudhun, oo Masriguna wuxuu gacanta ku haystay waran le'eg dharsameeyaha looxiisa, oo isna wuxuu ula tegey ul, oo warankii ka dhufsaday gacantii Masriga, oo isagii ku dilay warankiisii. **24** Oo waxyaalahan waxaa sameeyey Benaayaah oo ahaa ina Yehooyaadaac, oo isna saddexdii nin ee xoogga badnaa magac buu ku lahaa. **25** Oo bal eeg, isagu wuu ka ciso badnaa soddonka, laakiinse ma uu gaadhin saddexdii hore, oo Daa'uudna wuxuu isaga madax uga dhigay lataliyayaashiisii. **26** Oo weliba raggii ciidammada ku jiray oo xoogga badnaa waxay ahaayeen Casaheel oo Yoo'aab walaalkiis ahaa, iyo Elxaanaan oo ahaa ina Doodoo oo reer Beytlaxam ahaa, **27** iyo Shamood oo ahaa reer Xarod, iyo Xeles oo ahaa reer Felooni, **28** iyo Ciiraa ina Ciqeesh oo ahaa reer Teqooca, iyo Abiiceser oo ahaa reer Canaatood, **29** iyo Sibbekay oo ahaa reer Xushaad, iyo Cilay oo ahaa reer Axoo'ax, **30** iyo Maharay oo ahaa reer Netofaah, iyo Xeedeed ina Bacanaah oo ahaa reer Netofaah, **31** iyo Litay ina Riibay oo ahaa reer Gibecaah oo qoladiisu ahayd reer Benyaamiin, iyo Benaayaah oo ahaa reer Fircaatoon, **32** iyo Xuuray oo ka yimid durdurradii Gacash, iyo Abii'eel oo ahaa reer Caraabaah, **33** iyo Casmaawed oo ahaa reer Baxuriim, iyo Elyaxbaa oo ahaa reer Shacalbiim, **34** iyo ina

Haasheem oo ahaa reer Gisonii, iyo Yoonaataan ina Shaagee  
oo ahaa reer Haraarii, **35** iyo Axiyaam oo ahaa ina Saakaar oo  
ahaa reer Haraarii, iyo Eliifaal oo ahaa ina Uur, **36** iyo Heefer  
oo ahaa reer Mekeeraatii, iyo Axiiyaah oo ahaa reer Feloonii,  
**37** iyo Xesroo oo ahaa reer Karmel, iyo Nacaray oo ahaa ina  
Esbay, **38** iyo Yoo'eel oo ahaa Naataan walaalkiis, iyo Mibxaar  
oo ahaa ina Hagrii, **39** iyo Seleq oo ahaa reer Cammoon, iyo  
Naxaray oo ahaa reer Beerod, oo ahaa kii gaashaanka u qaadi  
jiray Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay, **40** iyo Ciiraa oo ahaa  
reer Yeter, iyo Gaareeb oo ahaa reer Yeter, **41** iyo Uuriyah  
oo ahaa reer Xeed, iyo Soobaad oo ahaa ina Axlay, **42** iyo  
Cadiinaa oo ahaa ina Shiisaa oo ahaa reer Ruubeen, oo weliba  
madax u ahaa reer Ruubeen iyo soddon isaga la jirtay, **43** iyo  
Xaanaan oo ahaa ina Macakaah, iyo Yooshaafaad oo ahaa reer  
Mitnii, **44** iyo Cusiyaa oo ahaa reer Cashteraatii, iyo Shamac, iyo  
Yecii'eel oo ahaa wiilashii Xootaam oo ahaa reer Carooceer, **45**  
iyo Yediica'eel oo ahaa ina Shimrii, iyo Yooxaa oo ahaa isaga  
walaalkiis oo qoladoodu ahayd reer Tiisii, **46** iyo Elii'eel oo ahaa  
reer Maxawiim, iyo Yeriibay, iyo Yooshawiyaah oo ahaa wiilashii  
Elnacam, iyo Yitmaah oo ahaa reer Moo'aab, **47** iyo Elii'eel, iyo  
Coobeed, iyo Yacasii'eel oo ahaa reer Mesobaayaah.

**12** Haddaba intanu waa kuwii Daa'uud ugu yimid Siiqlag, intuu  
weli ka dhumanayay Saa'uul ina Qiish, oo iyagu waxay ku  
jireen ragga xoogga badan oo la dagaal galay. **2** Oo iyagu  
qaansooyin bay siteen, oo gacanta midigta iyo tan bidixdaba  
dhagaxyo way ku wadhfint kareen, fallaadhona qaansooyin way  
kaga gani kareen, oo iyagu waxay ahaayeen reer Benyaamiin  
oo Saa'uul walaalihiis ah. **3** Oo waxaa madax ahaa Axiiceser,  
dabadeedna Yoo'aash, oo ahaa ina Shemaacaah oo ahaa reer

Gibecaad, iyo Yesii'eel iyo Feled oo ahaa wiilashii Casmaawed, iyo Beraakaah, iyo Yeehuu oo ahaa reer Canaatood, **4** iyo Yishmacyaah oo ahaa reer Gibecoon oo ahaa nin xoog badan oo soddonka ka mid ahaa, oo weliba soddonka ka wada sarreeyey, iyo Yeremyaah, iyo Yaxasii'eel, iyo Yooxaanaan, iyo Yoosaabaad oo ahaa reer Gedeeraad, **5** iyo Elcuusay, iyo Yeriimood, iyo Becalyaah, iyo Shemaryaah, iyo Shefatyaah oo ahaa reer Xaruuf, **6** iyo Elqaanaah, iyo Yishiyaah, iyo Casareel, iyo Yooceser, iyo Yaashaabcaam oo ahaa reer Qorax, **7** iyo Yooceelaah iyo Sebadyaah oo ahaa wiilashii Yeroxaam oo ahaa reer Gedoor. **8** Oo waxaa reer Gaad Daa'uud isaga soocay oo ugu tegey dhufayskii cidlada ku yiil rag xoog badan oo ah rag dagaal loo tababbaray, oo gaashaan iyo waran qaadan karay, oo wejigooduna wuxuu ahaa sida weji libaax oo kale, oo waxay u dheereeyeen sida cawsha buuraha joogta. **9** Oo iyaga waxaa madax ahaa Ceser, Cobadyaahna wuxuu ahaa kii labaad, Elii'aabna kii saddexaad, **10** Mishmannaahna kii afraad, Yeremyaahna kii shanaad, **11** Catayna kii lixaad, Elii'eelna kii toddobaad, **12** Yooxaanaanna kii siddeedaad, Elsaabaadna kii sagaalaad, **13** Yeremyaahna kii tobnaad, Makbannayna kii kow iyo tobnaad. **14** Kuwaas oo ahaa reer Gaad waxay ahaayeen saraakiishii ciidanka, oo kii iyaga ugu yaraa wuxuu u dhigmaa boqol nin, kii ugu weynaana kun nin. **15** Oo kuwaasu waxay ahaayeen kuwii bishii kowaad ka gudbay Webi Urdun oo buuxdhaafay oo qararka oo dhan ka daatay, oo iyagu waxay kala eryeen dadkii dooxooyinka degganaa oo dhan, xagga bari, iyo xagga galbeedba. **16** Oo waxaa dhufayska Daa'uud ugu yimid reer Benyaamiin iyo reer Yahuudah qaarkooda. **17** Markaasaa Daa'uud u baxay inuu iyaga ka hor tago, oo intuu

jawaabay ayuu ku yidhi, Haddaad nabdoon iigu timaadeen inaad i caawisaan qalbigaygu wuu idinla jiri doonaa, laakiinse haddaad iigu timaadeen inaad cadaawayaaashayda ii gacangelisaan, Ilaahii awowayaasheen taas ha fiiryo oo ha canaanto, maxaa yeelay, gacmahayga wax xumaan ahu kuma jiraan. **18** Markaasaa ruuxii ku soo degay Camaasay oo soddonkii nin madax u ahaa, oo wuxuu yidhi, Daa'uudow, ina Yesayow, annagu waxaannu nahay kuwaagii, waannuna ku garab taagan nahay. Nabad. Nabad ha kula jirto, oo kaalmeeyayaashaadana nabad ha la jirto, waayo, waxaa ku caawiya Ilaahaaga. Markaasaa Daa'uud iyagii soo dhoweeyey oo wuxuu ka dhigay saraakiishii guutada. **19** Oo weliba reer Manasehna qaar baa Daa'uud geestiisa soo maray markuu raacay reer Falastiin oo Saa'uul dagaal ugu yimid, laakiinse iyagii ma ay caawiyin, waayo, saraakiishii reer Falastiin talay isagii ku eryeen, oo waxay isyidhaahdeen, Isagu intuu madaxyadeenna khatar geliyo ayuu sayidkiisii Saa'uul garab geli doonaa. **20** Oo markuu Siiqlag tegey waxaa geestiisa reer Manaseh ka soo maray Cadnaah, iyo Yoosaabaad, iyo Yediica'eel, iyo Miikaa'eel, iyo Yoosaabaad, iyo Eliihuu, iyo Silletay, oo dhammaantood ahaa saraakiil u taliya kun kun reer Manaseh ah. **21** Oo waxay Daa'uud ka caawiyeen guutadii wax dhacaysay, waayo, waxay ahaayeen rag xoog badan oo ahaa saraakiishii ciidanka. **22** Waayo, maalin ka maalin waxaa Daa'uud u iman jiray kuwo isaga caawiya, ilamaa ay noqdeen ciidan weyn, oo ah sidii ciidanka Ilaah. **23** Oo tanuna waa tiradii kuwii madaxda u ahaa kuwii dagaalka hubka u lahaa, oo Daa'uud ugu yimid Xebroon inay boqortooyada Saa'uul isaga u rogaan sidii uu eraygii Rabbigu ahaa. **24** Kuwii reer Yahuudah ee gaashaan iyo waran qaadayay waxay ahaayeen lix kun iyo

siddeed boqol oo nin, oo dagaal hub u leh. **25** Oo kuwii reer Simecoon ee xoogga badnaa, dagaalkana u darbanaa waxay ahaayeen toddoba kun iyo boqol. **26** Reer Laawina waxaa ka joogay afar kun iyo lix boqol. **27** Oo Yehooyaadaacna wuxuu ahaa madaxdii reer Haaruun, oo isagana waxaa la socday saddex kun iyo toddoba boqol oo nin. **28** Saadooqna wuxuu ahaa nin dhallinyar oo xoog badan, oo waxaa la jiray laba iyo labaatan sirkaal oo reerkiiisii wada ah. **29** Oo reer Benyaamiin oo ahaa Saa'uul walaalihiiisna waxaa ka joogay saddex kun oo nin, waayo, ilaa waagaas iyaga intoodii badnayd waxay daacad u sii ahaayeen reerkii Saa'uul. **30** Oo reer Efrayimna waxaa ka joogay labaatan kun iyo siddeed boqol oo nin, oo ah rag xoog badan oo dhammaantood reerahooda caan ku ah. **31** Oo reer Manaseh badhkiisiina waxaa ka joogay siddeed iyo tobantun oo nin, oo loo magacaabay inay yimaadaan oo ay Daa'udd boqraan. **32** Oo reer Isaakaarna waxaa ka joogay rag garasho u leh wakhtiyada iyo waxa reer binu Israat'iil waajibka ku ah inay sameeyaan, oo iyaga madaxdoodu waxay ahaayeen laba boqol oo nin oo walaalahood oo dhanna iyagaa xukumay. **33** Oo reer Sebulunna waxaa ka joogay kuwo ciidanka geli kara oo dagaalka isu safi kara, iyagoo wata cayn kasta oo ah alaabta dagaalka, oo isdiyaarin kara, oo aan labaqalbiilayaal ahayn, oo tiradooduna waxay ahayd konton kun oo nin. **34** Oo reer Naftaalina waxaa ka joogay kun sirkaal oo ay la socdaan toddoba iyo soddon kun oo nin oo waran iyo gaashaan wada sita. **35** Oo reer Daanna waxaa ka joogay siddeed iyo labaatan kun iyo lix boqol oo nin oo dagaalka isu safi kara. **36** Oo reer Aasheerna waxaa ka joogay afartan kun oo nin oo ciidanka geli kara oo dagaalka isu safi kara. **37** Oo Webi Urdun dhankiisa

kalena waxaa ka yimid boqol iyo labaatan kun oo nin oo wata cayn kasta oo ah alaabta dagaalka, oo waxayna ahaayeen reer Ruubeen, iyo reer Gaad, iyo reer Manaseh badhkiis. **38** Intaas oo dhan oo wada ahaa rag dagaalyahan ah oo dagaalka isu safi kara waxay Xebroon ula yimaadeen qalbi qumman inay Daa'uud reer binu Israa'iil oo dhan u boqraan, oo reer binu Israa'iil intooda hadhay oo dhammaduna isku qalbi bay ku ahaayeen inay Daa'uud boqraan. **39** Oo iyana halkaasay Daa'uud la joogeen intii saddex maalmood ah, iyagoo wax cunaya oo wax cabbaya, waayo, walaalahood baa sooryo u diyaariyey. **40** Oo weliba dadkii iyaga u dhowaa ee ahaa ilaa reer Isaakaar iyo reer Sebulun iyo reer Naftaali waxay cunto ku soo rareen dameerro, iyo awr, iyo baqlo, iyo dibi, oo waxay keenene bur, iyo fudad berde ah, iyo rucubo sabiib ah, iyo khamri, iyo saliid, iyo dibi, iyo ido, dhammaanna aad iyo aad bay u badnaayeen, maxaa yeelay, reer binu Israa'iil dheddooda farxad baa jirtay.

**13** Markaasaa Daa'uud wuxuu la arrinsaday saraakiishii kun kun u taliyey iyo kuwii boqol boqol u taliyey iyo xataa hoggaamiye kasta. **2** Markaasaa Daa'uud wuxuu shirkii reer binu Israa'iil oo dhan ku yidhi, Hadday idinla wanaagsan tahay iyo hadday tahay tan Rabbiga Ilaaheenna ah aynu meel kasta ugu cid dirno walaalaheenna ku hadhay dalka Israa'iil oo dhan, kuwaasoo ah kuwa wadaaddada iyo reer Laawi ay la dhex joogaan magaalooyinkooda agagaarka leh, si ay iyaguna inoogu soo ururaan. **3** Oo weliba aynu sanduuqii Ilaaheenna mar kale soo ceshanno, waayo, isagii waynu iska daynay wakhtigii Saa'uul noolaa. **4** Markaasaa shirkii oo dhammu waxay yidhaahdeen, Haah, oo sidaasaynu yeelaynaa, maxaa yeelay, taasu dadkii oo dhan ayay la qummanayd. **5** Markaasuu Daa'uud soo wada

shirihey reer binu Israa'iil oo dhan, oo wuxuu ka soo ururiyey tan iyo Shiixoor oo ah durdurka Masar iyo xataa tan iyo meesha Xamaad laga galoo in sanduuqii Ilaah Qiryad Yecaariim laga soo qaado. **6** Markaasaa Daa'uud iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay tageen Bacalaah, oo ah Qiryad Yecaariim, oo ay reer Yahuudah iska leeyihiiin, inay halkaas ka soo qaadaan sanduuqii Ilaah oo ah meesha Rabbiga Kerubiimta kala dhex fadhiya magiciisa lagu baryo. **7** Oo sanduuqii Ilaah gaadhi cusub bay saareen, markay ka soo bixiyeen gurigii Abiinaadaab, oo gaadhigiina waxaa waday Cuusaa iyo Axiyoo. **8** Oo Daa'uud iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay Ilaah hortiis ku cayaareen xooggooda oo dhan, oo gabayo, iyo kataarado, iyo shareerado, iyo dafaf, iyo suxuun laysku garaaco, iyo turumbooyin ayay ku cayaareen. **9** Oo markay yimaadeen meeshii hadhuudhka lagu tumi jiray oo Kiidon ayaa Cuusaa gacanta fidiyey si uu u qabto sanduuqii, waayo, dibidii sidday ayaa turunturootay. **10** Markaasaa Rabbigu aad ugu cadhooday Cuusaa, wuuna dilay, maxaa yeelay, isagu wuxuu gacanta ku fidiyey sanduuqa, oo halkaasuu ku dhintay Ilaah hortiisa. **11** Oo Daa'uudna taas buu ka xumaaday, maxaa yeelay, Rabbigu degdeg buu u qabtay Cuusaa, oo meeshaas magaceedii wuxuu u bixiyey Feres Cuusaa, oo ilaa maantadanna waa la yidhaahdaa. **12** Oo Daa'uudna maalintaas wuu ka baqay Ilaah, oo wuxuu isyidhi, Sanduuqa Ilaah bal sidee baan magaaladayda u geeyasanayaa? **13** Sidaas daraaddeed Daa'uud sanduuqii ma geeyn magaaladiisii, laakiinse gees buu ugu leexshay gurigii Cobeed Edoom kii reer Gad. **14** Oo saddex bilood ayaa sanduuqii Ilaah gurigii Cobeed Edoom xaaskiisa la yiil, oo Rabbiguna wuu barakeeyey Cobeed Edoom reerkiiisii iyo wixii uu haystay oo dhan.

**14** Markaasaa Xiiraam oo ahaa boqorkii Turos ayaa Daa'uud wargeeyayaal u soo diray, iyo geedo kedar la yidhaahdo, iyo wasataadyo, iyo nijaarro, inay guri u dhisaan. **2** Oo Daa'uud wuxuuogaaday in Rabbigu isaga u taagay inuu ahaado boqor u taliya reer binu Israa'iil, waayo, boqortooyadiisii waa la sarraysiiyey dadkiisa reer binu Israa'iil aawadood. **3** Oo Daa'uudna naago kale buu Yeruusaalem ku guursaday, oo wuxuu dhalay wiilal iyo gabdho kale. **4** Oo carruurtii Yeruusaalem ugu dhalatay magacyadoodiina waa kuwan: Shammuca, iyo Shoobaab, iyo Naataan, iyo Sulaymaan, **5** iyo Yibxaar, iyo Eliishuua, iyo Elfaaled, **6** iyo Nogah, iyo Nefeg, iyo Yaafiica, **7** iyo Eliishaamaac, iyo Becelyaadaac, iyo Eliifeled. **8** Oo reer Falastiinna markay maqleen in Daa'uud loo subkay inuu boqor u ahaado reer binu Israa'iil oo dhan ayay reer Falastiin oo dhammu u soo baxeen inay Daa'uud doondoonaan, oo Daa'uudna taas wuu maqlay, oo isna iyagii ayuu ku baxay. **9** Haddaba reer Falastiin way yimaadeen, oo waxay ku firdheen dooxadii Refaa'iim. **10** Markaasaa Daa'uud Rabbiga wax weyddiiyey oo yidhi, Miyaan reer Falastiin ku kacaa? Miyaad ii soo gacangelinaysaa? Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Haah, ku kac, waayo, iyaga waan kuu soo gacangelinaya. **11** Hadda waxay yimaadeen Bacal Feraasiim, oo halkaasaa Daa'uud iyagii ku laayay, oo Daa'uud wuxuu yidhi, Rabbigu cadaawayaaashaydii ayuu gacantayda degdeg ugu qabtay, sida biyaha butaacayaa u degdegaan oo kale. Sidaas daraaddeed meeshaas magaceedii waxaa loo bixiyey Bacal Feraasiim. **12** Iyana halkaasay ilaahyadoodii kaga tageen, markaasaa Daa'uud amar ku bixiyey in la gubo. **13** Haddana reer Falastiin mar kalay dooxadii ku soo firdheen. **14** Oo Daa'uudna mar kaluu Rabbiga wax weyddiiyey, oo Ilaahna wuxuu ku

yidhi, Waa inaanad ka daba kicin, laakiinse iyaga ka leexo, oo waxaad ku weerartaa meel ka soo hor jeedda geedaha bukaa la yidhaahdo. **15** Oo markaad sanqadha askarta socodkeeda ka maqashid geedaha bukaa dushooda, markaas dagaalka hore ugu bax, waayo, Ilaah waa kaaga hor baxay inuu ciidanka reer Falastiin laayo. **16** Oo Daa'uudna wuxuu yeelay sidiil Ilaah ku amray, oo waxay ciidankii reer Falastiin ku laynayeen ilaa Gibecoon iyo tan iyo Geser. **17** Oo Daa'uud warkiisiina wuxuu gaadhay dalalka oo dhan, oo Rabbiguna cabsi isaga ka timid ayuu ku riday quruumihii kale oo dhan.

**15** Markaasaa Daa'uud wuxuu magaaladii Daa'uud ka dhistay guryo, oo sanduuqii Ilaahna meel buu u hagaajiyey, teendhona buu u dhisay. **2** Markaasaa Daa'uud yidhi, Waa inaan ninna qaadin sanduuqa Ilaah reer Laawi mooyaane, waayo, Rabbigu iyaguu u doortay inay qaadaan sanduuqa Ilaah, iyo inay isaga u adeegaan weligood. **3** Oo Daa'uud reer binu Israa'iil oo dhan wuxuu ku soo wada ururiyey Yeruusaalem in sanduuqii Rabbiga la keeno meeshiisii uu u hagaajiyey. **4** Oo haddana Daa'uud wuxuu soo wada ururiyey reer Haaruun iyo reer Laawi. **5** Kuwii reer Qohaad waxay ahaayeen Uurii'eel oo madax ahaa, iyo walaaliihiis oo ahaa boqol iyo labaatan nin, **6** kuwii reer Meraariina, Casaayaah oo madax ahaa, iyo laba boqol iyo labaatan nin oo walaaliihiis ahaa, **7** kuwii reer Gershoomna, Yoo'eel oo madax ahaa, iyo boqol iyo soddon nin oo walaaliihiis ahaa, **8** kuwii reer Eliisaafaanna, Shemacyaah oo madax ahaa, iyo laba boqol oo nin oo walaaliihiis ahaa, **9** kuwii reer Xebroonna, Elii'eel oo madax ahaa, iyo siddeetan nin oo walaaliihiis ahaa, **10** kuwii reer Cusii'eelna, Cammiinaadaab oo madax ahaa, iyo boqol iyo laba iyo tobantin oo walaaliihiis ahaa. **11** Markaasaa

Daa'uud u yeedhay Saadooq iyo Aabyaataar oo wadaaddada  
ahaa, iyo kuwii reer Laawi oo ahaa Uuri'eel, iyo Casaayaah, iyo  
Yoo'eel, iyo Shemacyaah, iyo Elii'eel, iyo Cammiinaadaab, **12**  
oo wuxuu ku yidhi, Idinku waxaad tiihin madaxdii qolooyinka  
reer Laawi, haddaba idinka iyo walaalihiiinba isdaahiriyaa si  
aad sanduuqii Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil ugu soo  
qaaddaan meeshii aan u hagaajiyey. **13** Maxaa yeelay, indinku  
markii hore ma aydhaan qaadin, oo sidaas daraaddeed ayaa  
Rabbiga Ilaaheenna ahu degdeg inoogu qabtay, waayo, sidi  
qaynuunku ahaa wax kuma aynan weyddiin. **14** Haddaba  
sidaas daraaddeed ayaa wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi  
isdaahiriyeen inay soo qaadaan sanduuqii Rabbiga ah Ilaaha  
reer binu Israa'iil. **15** Markaasaa reer Laawi garbaha ku qaadeen  
sanduuqii Ilaah iyagoo ulihiisi ku sida, sidii Muuse amray oo uu  
eraygii Rabbigu ahaa. **16** Markaasaa Daa'uud madaxdii reer  
Laawi ku yidhi, Walaalihii rag ka dhex doorta inay ahaadaan  
niman gabayaa ah oo sita alaabti muusikada, oo ah shareerado,  
iyo kataarado, iyo suxuun laysku garaaco, oo aad ha uga  
dhawaajiyeen oo farxad aawadeed codka kor ha u qaadeen. **17**  
Sidaas daraaddeed reer Laawi waxay doorteen Heemaan oo  
ahaa ina Yoo'eel iyo walaalihii oo ahaa Aasaaf ina Berekyaaah,  
oo walaalahood reer Meraariina waxay ka doorteen Eetaan ina  
Quushaayaah, **18** oo iyaga waxaa la jiray walaalahood oo ahaa  
darajadii labaad, waxayna ahaayeen Sekaryaah, iyo Been, iyo  
Yacasii'eel, iyo Shemiiraamood, iyo Yexii'eel, iyo Cunnii, iyo  
Elii'aab, iyo Benaayaah, iyo Macaseeyaah, iyo Matityaah, iyo  
Eliifeleehuu, iyo Miqneeyaah, iyo Cobeed Edoom, iyo Yecii'eel oo  
dhammaantood wada ahaa iridjoogayaal. **19** Sidaas daraaddeed  
kuwii gabayaagii ahaa oo ahaa Heemaan, iyo Aasaaf, iyo

Eetaan waxay siteen suxuun naxaas ah oo laysku garaaco si ay aad ugaga dhawaajiyaan, **20** oo Sekaryaah, iyo Casii'eel, iyo Shemiiraamood iyo Yexii'eel, iyo Cunnii, iyo Elii'aab, iyo Macaseeyaaah, iyo Benaayaahna waxay siteen shareerado si ay ugu dhuftaan wax Calaamood lagu luuqeeyo, **21** oo Matityaah, iyo Eliifeleehuu, iyo Miqneeyaah, iyo Cobeed Edoom, iyo Yecii'eel, iyo Casasyaahna waxay siteen kataarado ay ku hoggaamiyaan wax Shemiiniid lagu luuqeeyo. **22** Oo Kenanyaah oo madax u ahaa reer Laawina wuxuu u sarreeyey gabaygii, oo isagu wuxuu dadkii wax ka baray gabaygii, maxaa yeelay, aad buu u yiqliin. **23** Oo Berekyaaah iyo Elqaanaahna waxay iridjoogayaal u ahaayeen sanduuqii. **24** Oo wadaaddadii ahaa Shebanyaah, iyo Yehooshaafaad, iyo Netaneel, iyo Camaasay, iyo Sekaryaah, iyo Benaayaah, iyo Eliiceserna turumbooyin ayay ku hor afuufayeen sanduuqii Ilaah, oo Cobeed Edoom iyo Yexiyaahna iridjoogayaal ayay sanduuqii u ahaayeen. **25** Sidaas daraaddeed Daa'uud iyo odayaashii reer binu Israa'iil iyo kuwii kun kun u taliyeyba waxay u tageen inay sanduuqii axdiga Rabbiga ka soo qaadaan gurigii Cobeed Edoom iyagoo faraxsan. **26** Oo markii Ilaah caawiyey kuwii reer Laawi oo qaaday sanduuqii axdiga Rabbiga ayay toddoba dibi iyo toddoba wan ku allabaryeen. **27** Oo Daa'uudna wuxuu xidhnaa dhar aad u wanaagsan, isaga iyo kuwii reer Laawi oo sanduuqa qaaday oo dhan, iyo nimankii gabayaaga ahaa, iyo Kenanyaah oo ahaa madaxdii gabayga oo la jiray nimankii gabayaaga ahaa, oo Daa'uudna wuxuu qabay eefod maro wanaagsan ah. **28** Haddaba reer binu Israa'iil oo dhammu saasay u soo qaadeen sanduuqii axdiga Rabbiga iyagoo dhawaajaya, oo afuufaya buun iyo turumbooyin, oo ka dhawaajinaya suxuun

laysku garaaco, iyo shareerado iyo kataarado. **29** Oo markii sanduuqii axdiga Rabbigu uu magaaladii Daa'uud imanayay ayay Miikaal oo ahayd ina Saa'uul daaqadda ka eegtay, oo kolkay aragtay Boqor Daa'uud oo cayaaraya ayay qalbiga ka quudhsatay.

**16** Oo iyana sanduuqii Ilaah gudahay soo geliyeen, oo dhex dhigeen teendhadii Daa'uud u dhisay, oo waxay Ilaah hortiisa ku bixiyeen qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiiino. **2** Oo Daa'uudna markuu dhammeeyey qurbaankii la gubayay iyo qurbaannadii nabaadiinada ee uu bixinayay ayuu dadkii ugu duceeyey magicii Rabbiga. **3** Oo markaasuu reer binu Israa'iil oo dhan, nin iyo naagba, mid kasta siiyey xabbad kibis ah, iyo cad hilib ah, iyo fud sabiib ah. **4** Oo kuwii reer Laawi qaarkoodna wuxuu u doortay inay ka adeegaan sanduuqa Rabbiga hortiisa, iyo inay xusuustaan oo ku mahadnaqaan oo ammaanaan Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, **5** kuwaasoo ahaa Aasaaf oo kii kowaad ahaa, iyo Sekaryaah oo ahaa kii labaad, iyo Yecii'eel, iyo Shemiiraamood, iyo Yexii'eel, iyo Matityaah, iyo Elii'aab, iyo Benaayaah, iyo Cobeed Edoom, iyo Yecii'eel oo haysan jiray shareerado iyo kataarado, oo Aasaafna wuxuu aad uga dhawaajin jiray suxuun laysku garaaco. **6** Oo Benaayaah iyo Yaxasii'eel oo wadaaddo ahaana turumbooyin ayay had iyo goorba ku haysan jireen sanduuqii axdiga Ilaah hortiisa. **7** Oo maalintaas ayaa Daa'uud markii ugu horraysay ku amray inay Aasaaf iyo walaalihiis Rabbiga ku mahadnaqaan. **8** Rabbiga ku mahadnaqa, oo magiciisa ku barya, Falimihiisana dadyowga ka dhex sheega. **9** Isaga u gabya, oo ammaan ugu gabya, Shuqulliisa yaabka badan oo dhanna ka hadla. **10** Ku faana magiciisa quduuska ah, Kuwa Rabbiga doondoona qalbigoodu

ha reyreeyo. **11** Rabbiga iyo xooggiisa doondoona, Oo weligiinba wejjiisa doondoona. **12** Xusuusta shuqulladiisii yaabka badnaa oo uu sameeyey, iyo cajaa'ibyadiisii iyo xukummadii afkiisa, **13** Kuwiinna farcanka addoonkiisii Israa'iilow, Kuwiisa uu doortay oo reer Yacquub ahow. **14** Isagu waa Rabbiga llaaheenna ah, Xukummadiisiina waxay ku jiraan dhulka oo dhan. **15** Bal idinku weligiin xusuusta axdigiisa, Kaasoo ah hadalkiisii uu dadkii kun qarni ku amray; **16** Kaasu waa axdigii uu Ibraahim la dhigtay, Oo uu lsxaaq ugu dhaartay, **17** Oo isla kaas wuxuu u adkeeyey oo qaynuun uga dhigay Yacquub, Oo Israa'iilna wuxuu uga dhigay axdi weligiis jiraya, **18** Oo wuxuu ku yidhi, Dalka Kancaan waxaan kuu siinayaalnuu ahaado qaybtii dhaxalkiinna, **19** Markaad dad tiro yar ahaydeen, Oo aad aad u yaraydeen, qariibna dalka ku ahaydeen. **20** Oo iyaguna quruunba quruun bay uga baxeen. Oo intay boqortooyo ka tageen ayay dad kale u gudbeen. **21** Isagu ninna uma oggolaanin inuu wax yeelo, Haah, oo daraaddood ayuu boqorro u canaantay, **22** Oo wuxuu ku yidhi, Ha taabanina kuwayga subkan, Oo nebiyadaydana waxba ha yeelina. **23** Dadka dhulka oo dhammow, Rabbiga u gabya, Oo badbaadintiisana muujiya maalin ka maalin. **24** Ammaantiisana quruumaha dhexdooda ka sheega, Oo shuqulladiisa yaabka badanna dadyowga oo dhan ka dhix sheega. **25** Waayo, Rabbigu waa weyn yahay, waana mudan yahay in aad loo ammaano, Isaga waa in laga cabsado in ka sii badan ilaahyada oo dhan. **26** Waayo, dadyowga ilaahyadooda oo dhammu waa sanamyo, Laakiinse Rabbigu isagaa sameeyey samooyinka. **27** Sharaf iyo haybaduba hortiisay yaalliiin, Xoog iyo farxaduna meeshiisay ku jiraan. **28** Dadka qolooyinkiisow, Rabbiga ammaana, Waxaad Rabbiga ka sheegtaan ammaan iyo xoog. **29** Waxed Rabbiga ka

sheegtaan ammaanta magiciisu mudan yahay, Qurbaan u keena,  
oo hortiisa kaalaya, Rabbiga ku caabuda quruxda quduusniimada,  
**30** Dadka dhulka oo dhammad, hortiisa ku gariira. Duniduna  
waxay u dhisan tahay si aan la dhaqaajin karin. **31** Haddaba  
samooyinku ha farxeen, dhulkuna ha reyreeyo, Oo quruumaha  
dhexdooda ha laga yidhaahdo, Rabbigu waa boqor. **32** Badda  
yo waxa ka buuxaba ha guuxeen, Berriga iyo waxa ku jira oo  
dhammuna ha farxeen, **33** Oo markaasay dhirta duurka Rabbiga  
hortiisa ku gabiy doonaan farxad daraaddeed, Waayo, isagu waa  
u imanayaa inuu dhulka xukumo. **34** Rabbiga ku mahadnaqa,  
waayo, isagu waa wanaagsan yahay, Oo naxariistiisuna way  
sii waartaa weligeedba. **35** Oo waxaad tidhaahdaan, Ilaaha  
badbaadadayadow, Na badbaadi, Oo na soo wada ururi oo  
quruumahana naga samatabbixi, Si aannu magacaaga quduuska  
ah ugu mahadnaqno, Oo aannu ammaantaada ugu guulaysanno.  
**36** Waxaa mahad leh Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, Tan  
yo weligiis iyo weligiisba. Markaasaa dadkii oo dhammu waxay  
yidhaahdeen, Aamiin, oo Rabbigay ammaaneen. **37** Kolkaasuu  
halkaas sanduuqii axdiga Rabbiga hortiisa kaga tegey Aasaaf iyo  
walaalihiis inay had iyo goor ka adeegaan sanduuqa hortiisa sidii  
maalin walba shuqulkeeda loo doonayay, **38** isaga iyo Cobeed  
Edoom oo ay la jiraan siddeed iyo lixdan nin oo walaalahood ah,  
oo weliba Cobeed Edoom oo ahaa ina Yeduutuun iyo Xosaahna  
wuxuu uga tegey inay ahaadaan iridjoogayaal. **39** Oo wadaadkii  
Saadooq iyo wadaaddadii walaalihiis ahaana wuxuu kaga hor  
tegey taambuuggii Rabbiga oo ku yiil meeshii sare oo Gibecoon,  
**40** in had iyo goor subax iyo habeenba meeshii qurbaanka la  
gubo ay Rabbiga ugu dul bixiyaan qurbaanno la gubo kuwaasoo  
ahaan sidii dhammaan waxa ku qoran sharciga Rabbiga, oo

uu reer binu Israa'iil ku amray. **41** Oo wuxuu kaloo la reebay Heemaan iyo Yeduutuun iyo kuwii kaloo la doortay oo loo magacaabay inay Rabbiga ku mahadnaqaan, maxaa yeelay, naxariistiisu weligeedba way waartaa. **42** Oo waxaa iyaga la jiray Heemaan iyo Yeduutuun oo haystay turumbooyin iyo suxuun laysku garaaco oo ay leeyihii kuwa aad wax uga dhawaajiya, iyo alaabti lagu qaadi jiray gabayadii Ilaah, oo ilma Yeduutuunna wuxuu kaga tegey inay iridda joogaan. **43** Markaasaa dadkii oo dhan qof waluba gurigiisii tegey, oo Daa'uudna wuxuu u noqday inuu reerkisii u duceeyo aawadeed.

**17** Oo waxay noqotay markii Daa'uud gurigiisii degay, in Daa'uud Nebi Naataan ku yidhi, Bal eeg, anigu waxaan degganahay guri qori kedar ah laga sameeyey, laakiinse sanduuqii axdiga Rabbigu wuxuu yaal daahyo hoostood. **2** Markaasaa Naataan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Wax alla wixii qalbigaaga ku jira oo dhan samee, waayo, Ilaah baa kula jira. **3** Oo isla habeenkaas eraygii Ilaah baa u yimid Naataan oo ku yidhi, **4** Tag, oo waxaad addoonkayga Daa'uud ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu ku leeyahay, Waxba guri aan dego ha ii dhisin, **5** waayo, guri ma degin ilaa maalintii aan reer binu Israa'iil soo bixiyey iyo tan iyo maantadan, laakiinse teendhaba teendho kalaan uga bixi jiray oo taambuugna mid kalaan uga bixi jiray. **6** Oo meel kasta oo aan kula socday reer binu Israa'iil oo dhan, xaakinnadii reer binu Israa'iil oo aan ku amray inay quudiyaan dadkayga ma midkood baan eray kula hadlay, oo miyaan ku idhi, War maxaad iigu dhisu weydeen guri kedar ah? **7** Haddaba waxaad addoonkayga Daa'uud ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anaa kaa soo kaxeyey xeradii idaha iyo idihii aad raacaysay, inaad ahaatid amiir u taliya dadkayga reer binu

Israa'iil, **8** waanan kula jiray meel kastoo aad tagtayba, oo cadaawayashaadii oo dhanna hortaadaan ka baabbi'iyey. Oo waxaan kuu bixin doonaa magac la mid ah magacyada kuwa waaweyn oo dhulka jooga. **9** Oo dadkayga reer binu Israa'iilna meel baan u dooran doonaa, oo waan ku beeri doonaa, inay meeshooda degganaadaan oo ayan mar dambe dhaqdhqaqaqin, ama ayan ilmaha sharku mar dambe dhibin sidii markii hore, **10** iyo tan iyo maalintii aan xaakinno ku amray inay dadkayga reer binu Israa'iil u taliyaan. Cadaawayashaada oo dhanna waan jebin doonaa. Oo weliba waxaan kaloo kuu sheegayaa inuu Rabbigu reer kuu yeeli doono. **11** Oo markii cimrigaagu dhammaado, oo aad awowayaashaa la jiri doonto sida waajibka ah, ayaan sara kicin doonaa farcankaaga kaa dambeeya oo wiilashaada midkood ahaan doona, oo boqortooyadiisana waan dhisi doonaa. **12** Oo isna guri buu ii dhisi doonaa, oo xoog baan u yeeli doonaa carshigiisa weligiis. **13** Oo anigu aabbaan u ahaan doonaa, isna wiil buu ii ahaan doonaa, oo anna naxariistayda kama fogayn doono, sidii aan uga fogeeyey kii kaa horreeyey, **14** laakiinse waxaan isaga dhex taagi doonaa weligiisba gurigayga iyo boqortooyadayda, oo carshigiisuna weligiis wuu dhisnaan doonaa. **15** Haddaba siday erayadaas oo dhan iyo tusniintaas oo dhammu ahaayeen ayaa Naataan kula hadlay Daa'uud. **16** Markaasaa Boqor Daa'uud gudaha galay oo Rabbiga hor fadhiistay, oo wuxuu yidhi, Rabbow Ilaahow, bal yaan ahay? Reerkayguna waa maxay oo aad halkan ii soo gaadhsiisay? **17** Oo waxanu hortaada wuu ku yaraa, Ilaahow, laakiinse waxaad kaloo ka sii hadashay reerkaygu wuxuu wakhti dheer noqon doono, anoo addoonkaaga ah, oo weliba Rabbow Ilaahow, waxaad iiga fikirtay sidii nin darajo weyn leh. **18** Bal

maxaan kaloo kugu odhan karaa taasoo ku saabsan cisadii aad ii samaysay anoo addoonkaaga ah? Waayo, waad i garanaysaa.

**19** Rabbow, aniga daraadday, iyo qalbigaaga siduu yahay, ayaad waxyaalahan waaweyn oo dhan u samaysay, inaad waxyaalahan waaweyn oo dhan wada muujiso. **20** Rabbiyow, mid kula mid ahu ma jiro, oo adiga mooyaane Ilaah kale ma jiro, siday ahaayeen kulli wixii aannu dhegahayaga ku maqalnay oo dhammu. **21** Bal quruuntee baa dunida joogta oo la mid ah dadkaaga reer binu Israa'iil, kuwaasoo adiga qudhaadu aad soo furatay inay dad kuu ahaadaan iyo inaad magac isugu yeesho waxyaalo waaweyn oo cabsi badan, markaad quruumaha ka eriday dadkaaga hortiisa, kuwaasoo aad ka soo furatay dalkii Masar? **22** Waayo, dadkaaga reer binu Israa'iil waxaad ka dhigtagay inay dadkaaga ahaadaan weligood, oo Ilaahood baad noqotay, Rabbiyow. **23** Haddaba Rabbow, eraygii aad ku hadashay oo igu saabsanaa anoo addoonkaaga ah, oo ku saabsanaa reerkayga, weligaa adkee oo sidaad ku hadashay yeel. **24** Oo magacaaguna ha xoogaysto oo ha weynaado weligiis, hana la yidhaahdo, Rabbiga ciidammadu waa Ilaaha reer binu Israa'iil, isagu wuxuu Ilaah u yahay reer binu Israa'iil, oo anoo addoonkaaga Daa'uud ah reerkaygu horaaduu ku dhisan yahay. **25** Waayo, Ilaahayow, anoo addoonkaaga ah wax baad ii muujisay, oo waxaad igu tidhi, Reer baan kuu dhisi doonaa, sidaas daraaddeed waan ku dhiirranahay inaan baryadan horaada kugu baryo. **26** Haddaba Rabbiyow, adigu waxaad tahay Ilaah, oo waxan wanaagsan baad ii ballanqaadday, anoo addoonkaaga ah, **27** oo waxaad ku faraxday inaad barakaysid reerkayga anoo addoonkaaga ah, inuu weligiisba horaada ku sii raago, waayo, Rabbiyow, adigu waad barakaysay, oo wuu barakaysan yahay weligiis.

**18** Oo taas dabadeed ayaa Daa'uud reer Falastiin laayay oo jebiyey, oo Gad iyo magaaloooyinkeediiba gacantii reer Falastiin wuu ka qaaday. 2 Oo wuxuu kaloo laayay reer Moo'aab, oo reer Moo'aabna addoommay Daa'uud u noqdeen, oo baad bay u keeneen. 3 Oo ilaa Xamaad Daa'uud wuxuu dilayay boqorkii Soobaah oo ahaa Hadarceser, intuu ku socday inuu dowladnimadiisa ku ag dhiso Webi Yufraad. 4 Oo Daa'uud wuxuu isagii ka qabsaday kun gaadhifaras, iyo toddoba kun oo fardooley ah, iyo labaatan kun oo nin oo lug ah, oo Daa'uudna wuxuu boqno jaray fardihii gaadhiyada waday oo dhan, laakiinse boqol gaadhifaras buu uga reebay. 5 Oo reer Suuriyihii Dimishaqna markay u yimaadeen inay u hiiliyaan boqorkii Soobaah oo ahaa Hadarceser, Daa'uud wuxuu iyagii ka laayay laba iyo labaatan kun oo nin. 6 Daa'uudna wuxuu reer Dimishaq oo Suuriya jooga dhex dhigay rugo askareed, oo reer Suuriyana Daa'uud bay addoommo u noqdeen oo baad u keeneen. Oo Rabbiguna Daa'uud buu siiyey meal kastoo uu tegeyba. 7 Markaasaa Daa'uud soo qaaday gaashaammadii dahabka ahaa oo ay wateen addoommadii Hadarceser, wuxuuna keenay Yeruusaalem. 8 Oo magaalooyinkii Hadarceser oo ahaa Tibxad iyo Kuun Daa'uud wuxuu ka soo qaaday naxaas aad u badan, taasoo uu Sulaymaan ka sameeyey berkeddii naxaasta ahayd iyo tiirarkii iyo weelashii naxaasta ahaa. 9 Oo Tocuu oo ahaa boqorkii Xamaad markuu maqlay in Daa'uud laayay Hadarceser oo ahaa boqorkii Soobaah ciidankiisii oo dhan 10 ayuu Daa'uud wiilkiisii Hadooraam u soo diray inuu soo salaamo oo uu u soo duceeyo, maxaa yeelay, wuxuu la diriray oo dilay Hadarceser, waayo, Hadarceser wuxuu la diriri jiray Tocuu, oo wuxuu keenay weelal cayn kasta ah oo ah dahab iyo lacag iyo naxaasba.

**11** Oo kuwaasna Boqor Daa'uud wuxuu quduus uga dhigay Rabbiga, oo wuxuu ku daray lacagtii iyo dahabkii uu ka soo dhacay quruumihi oo dhan, kuwaasoo ahaa reer Edom, iyo reer Moo'aab, iyo reer Cammoon, iyo reer Falastiin, iyo reer Camaaleq. **12** Oo weliba Abiishay oo ay Seruuyaah dhashayna wuxuu reer Edom Dooxadii Cusbada kaga laayay siddeed iyo tobantun oo nin. **13** Oo isna wuxuu Edom dhix ahayn rugo askareed, oo reer Edom oo dhammuna Daa'uud bay addoommo u noqdeen. Oo Rabbiguna Daa'uud guul buu siiyey meel kastoo uu tegeyba. **14** Oo Daa'uudna reer binu Israa'iil oo dhan buu u taliyey, oo wuxuu dadkiisa oo dhan ugu gar qaybshay xukun iyo caddaalad. **15** Oo waxaa ciidanka u sarrayn jiray Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay, oo taariikhda waxaa qori jiray Yehooshaafaad ina Axiiluud, **16** oo wadaaddona waxaa ahaa Saadooq ina Axijuub, iyo Abiimeleg ina Aabyaataar, Shawshaana wuxuu ahaa karraani. **17** Oo Benaayaah ina Yehooyaadaacna wuxuu u taliyey reer Kereetiim iyo reer Feleetii, oo Daa'uud wiilashiiwsa waxay ahaayeen madaxda boqorka u dhow.

**19** Taas dabadeedna Naaxaash oo boqor u ahaa reer Cammoon ayaa dhintay, meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkisii. **2** Markaasaa Daa'uud yidhi, Anigu waxaan u roonaan doonaa Xaunuun ina Naaxaash, maxaa yeelay, aabbihii baa ii roonaaday. Sidaas daraaddeed Daa'uud wuxuu u diray wargeeyayaal inay u tacsiyeeyaan aabbihii. Markaasaa Daa'uud addoommadiisii waxay dalkii reer Cammoon ugu yimaadeen Xaunuun inay isaga u tacsiyeeyaan. **3** Laakiinse amiirradii reer Cammoon waxay Xaunuun ku yidhaahdeen, Ma waxaad u malaynaysaa in Daa'uud aabbahaan cisaynayo oo uu sidaas daraaddeed kuugu soo diray

kuwa tacsiyada wada? Addoommadiisu sow kuuguma iman inay dalka baadhaan oo basaasaan oo afgembiyaan? **4** Sidaas daraaddeed Xaanuun wuxuu qabsaday Daa'udd addoommadiisi, oo intuu iyagii u xiiray ayuu dharkoodiina dhexda ka kala gooyay xataa ilaa dabada, markaasuu iska eryay. **5** Markaasaa la tegey oo Daa'udd loo soo sheegay sidii nimankii loo galay. Oo isna wuxuu iyagii u diray dad ka hor taga, waayo, nimankii aad bay u ceeboobeen. Boqorkiina wuxuu iyagii ku yidhi, Yerixoo iska jooga ilaa gadhku idin soo baxo, dabadeedna soo noqda. **6** Oo reer Cammoonna markay ogaadeen inay Daa'udd isnacsiiyeen ayaa Xaanuun iyo reer Cammoon sii dhiibeen kun talanti oo lacag ah inay gaadhifardood iyo rag fardooley ah kaga soo kiraystaan Mesobotamiya, iyo Aram Macakaah, iyo Soobaah. **7** Sidaasay u soo kiraysteen laba iyo soddon kun oo gaadhifaras, iyo boqorkii Macakaah iyo dadkiisii, kuwaasoo yimid oo Meedebaa horteeda degay. Oo reer Cammoonna waxay iska soo wada urursadeen magaaloo yinkoodii, oo dagaal bay u soo baxeen. **8** Oo Daa'uddna markuu taas maqlay ayuu diray Yoo'aab iyo ciidankii raggii xoogga lahaa oo dhan. **9** Oo reer Cammoonna way soo baxeen, oo waxay dagaal isugu soo diyaariyeen magaalada iriddeeda, oo boqorradii yimidna duurkay keli ahaantood joogeen. **10** Haddaba Yoo'aab markuu arkay in dagaal looga soo kacshay hore iyo dibba, ayuu raggii reer binu Israa'iil ka xushay kuwii xuladka ahaa oo dhan, oo wuxuu u soo diyaariyeen inay reer Suuriya la dagaallamaan. **11** Oo dadkii intiisii kalena wuxuu u dhiibay walaalkiis Abiishay, oo iyana waxay isu soo diyaariyeen inay reer Cammoon la dagaallamaan. **12** Oo wuxuu walaalkiis ku yidhi, Haddii reer Suuriya iga xoog bataan waa inaad i soo caawisaa, laakiinse haddii reer Cammoon kaa

xoog bataan, markaasaan ku soo caawin doonaa. **13** Haddaba si fiican u dhiirranow, oo aynu rag u ahaanno dadkeenna iyo magaalooyinka llaaheen aawadood, oo Rabbiguna ha sameeyo wixii la wanaagsan. **14** Sidaas daraaddeed Yoo'aab iyo dadkii la jirayba waxay ugu soo dhowaadeen inay la dagaallamaan reer Suuriya, oo iyana markaasay hortiisa ka carareen. **15** Oo reer Cammoonna markay arkeen in reer Suuriya carareen ayay iyana walaalkiis Abiishay hortiisa saasoo kale uga carareen, oo waxay galeen magaaladii. Markaasaa Yoo'aab Yeruusaalem yimid. **16** Oo reer Suuriya markay arkeen in iyaga looga adkaaday reer binu Israa'iil hortooda ayay wargeeyayaal u direen oo soo kaxeeyeen reer Suuriyihii Webiga ka shisheeyey, iyagoo uu madax u yahay Shoofag oo ahaa sirkaalkii ciidanka Hadarceser. **17** Taas waxaa loo soo sheegay Daa'uud, kolkaasuu reer binu Israa'iil oo dhan soo wada ururiyey, oo intuu Webi Urdun ka soo gudbay ayuu reer Suuriya u yimid, oo ciidankiisi ayuu weerar ugu soo diyaariyey, haddaba Daa'uud markuu raggiisi u diyaariyey inay reer Suuriya la dagaallamaan ayay iyana la dirireen. **18** Oo reer Suuriyana way ka carareen reer binu Israa'iil hortooda. Daa'uudna wuxuu reer Suuriya ka laayay toddoba kun oo gaadhifaras raggoodii, iyo afartan kun oo nin oo lug ah, oo wuxuu dilay Shoofag oo ahaa sirkaalkii ciidanka. **19** Oo markii Hadarceser addoommadiisi arkeen in reer binu Israa'iil hortooda looga adkaaday ayay la nabdeen Daa'uud, wayna u adeegeen, oo reer Suuriyana way diideen inay mar dambe reer Cammoon caawiyaan.

**20** Oo isla xilligii sannaddii dambe, markay boqorradu dagaalka u soo bixi jireen ayaa Yoo'aab kaxaystay xooggii ciidanka oo dhan oo baabbi'iyey dalkii reer Cammoon, oo haddana

intuu soo kacay ayuu Rabbaah hareereeyey. Yoo'ab wuxuu dagaal ku dhiftay Rabbaah, wuuna afgembiyey, laakiinse Daa'uud baa Yeruusaalem iska joogay. 2 Markaasaa Daa'uud boqorkoodii madaxiisii taajkii ka qaaday, oo wuxuu ogaaday in miisaankiisu yahay talanti dahab ah, dhagxan qaali ahna wuu lahaa, markaasaa Daa'uud madaxa loo saaray. Oo wuxuu dibadda u soo bixiyey dhacii magaalada oo aad iyo aad u badnaa. 3 Dibadduu u soo bixiyey dadkii magaalada ku jiray, oo wuxuu hoos dhigay miinshaaro iyo biro wax lagu qodo, iyo faasas. Oo magaalooyinkii reer Cammoon oo dhan Daa'uud saasuu u wada galay. Markaasaa Daa'uud iyo dadkii oo dhammu ku noqdeen Yeruusaalem. 4 Oo taas dabadeed waxay noqotay in reer Falastiin haddana Geser lagula diriray, oo Sibbekay oo reer Xushaad ahaa wuxuu dilay Sifay, oo ahaa mid ka mid ah wiilashii Raffaa, oo iyagiina waa la jebiyey. 5 Oo haddana reer Falastiin waa lala diriray, oo Elxaanaan ina Yaaciir wuxuu dilay Laxmii oo ahaa Goli'ad kii reer Gad walaalkiis, oo samayda warankiisuna waxay le'ekayd dharsameeyaha looxiisa. 6 Oo haddana waxaa dagaal ka dhacay Gad, halkaasna waxaa joogay nin aad u dheer, oo farihiisa gacmeed iyo farihiisa lugeedna waxay ahaayeen afar iyo labaatan, oo gacan kasta wuxuu ku lahaa lix, cag kastana wuxuu ku lahaa lix, oo isna wuxuu u dhashay Raffaa. 7 Oo isna markuu reer binu Israa'iil caayay waxaa isagii dilay Yoonaataan oo uu Daa'uud walaalkiisii Shimcaa ahaa dhalay. 8 Kuwanu waxay Raffaa ugu dhasheen Gad, oo waxay ku dhinteen Daa'uud gacantiisii iyo gacantii addoommadiisa.

**21** Haddaba Shayddaan baa ku kacay reer binu Israa'iil oo wuxuu Daa'uud ku dhaqaajiyey inuu reer binu Israa'iil tiriyo. 2 Markaasaa Daa'uud ku yidhi Yoo'ab iyo amiirradii, Taga oo reer

binu Israa'iil soo tiriya tan iyo Bi'ir Shebac iyo ilaa Daan, oo war ii keena si aan uogaado dadka tiradiisa. **3** Markaasaa Yoo'aab yidhi, Rabbigu dadkiisa ha ka dhigo boqol jeer in ka sii badan inta ay haatan yihiin, laakiinse boqorow sayidkaygiiyow, iyagu kulligood sow ma aha addoommadaada? Maxaadse waxan u doonaysaa, sayidkaygiiyow? Oo maxaadse reer binu Israa'iil sabab ay ku dembaabaan ugu noqonaysaa? **4** Habase yeesh ee boqorka hadalkiisii waa ka adkaaday hadalkii Yoo'aab. Haddaba sidaas daraaddeed Yoo'aab wuu tegey, oo wuxuu dhex maray reer binu Israa'iil oo dhan, dabadeedna Yeruusaalem buu yimid. **5** Markaasaa Yoo'aab Daa'uud siiyey tiradii dadka, oo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay ahaayeen kun kun iyo boqol kun oo nin oo seefqaad ah, oo reer Yahuudahna waxay ahaayeen afar boqol iyo toddobaatan kun oo nin oo seefqaad ah. **6** Laakiinse isagu sooma uu tirin reer Laawi iyo reer Benyaamiin, maxaa yeelay, Yoo'aab waa karaahiyey stay boqorka hadalkiisii. **7** Haddaba taas ayaa Ilaah ugu cadhooday, markaasuu laayay reer binu Israa'iil. **8** Markaasaa Daa'uud Ilaah ku yidhi, Waxaan sameeyey aad baan ugu dembaabay, haddaba waan ku baryayaaye, iga fogee dembigayga anoo addoonkaaga ah, waayo, nacasnimo weyn baan sameeyey. **9** Markaasaa Rabbigu la hadlay Gaad oo ahaa Daa'uud waxarkiiisa, oo wuxuu yidhi, **10** Tag oo Daa'uud la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Saddexdan waxyaaloood baan ku siinayaa, ee ka dooro mid aan kugu sameeyo. **11** Sidaas daraaddeed Gaad baa Daa'uud u yimid oo ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Midkaad doonaysid dooro, **12** saddex sannadood oo abaar ah, ama saddex bilood oo aad ku baabba'did cadaawayashaada hortooda iyadoo seefta cadaawayashaadu ay ku gaadhayso,

amase haddii kale saddex maalmood oo seefta Rabbigu iyadoo belaayo ah ay dalka dhix marayso, oo ay malaa'igtii Rabbiga dadka baabbi'inayso kulli dalka reer binu Israa'iil oo dhan. Haddaba bal ka fiiro jawaabta aan u celiyo kii i soo diray. **13** Markaasaa Daa'uud wuxuu Gaad ku yidhi, Cidhiidhi weyn baan ku jiraa, Rabbiga gacantiisa aan ku dhaco, waayo, naxariistiisu waa badan tahay, laakiinse yaanan dad gacantiis ku dhicin. **14** Saas aawadeed Rabbigu belaayo ayuu ku soo dejiyey reer binu Israa'iil, oo waxaa reer binu Israa'iil ka dhintay toddobaatan kun oo nin. **15** Oo haddana Rabbigu wuxuu Yeruusaalem u soo diray malag wax baabbi'iya, oo markuu u dhowaaday inuu baabbi'yo ayaa Rabbigu fiirihey, oo belaayadii ka qoomamooday, oo wuxuu malaggii wax baabbi'inayay ku yidhi, Bes weeye, haddaba gacanta soo celi. Oo malaggii Rabbigu wuxuu ag joogay meeshii hadhuudhka lagu tumi jiray oo uu Aarnaankii reer Yebuus lahaa. **16** Markaasaa Daa'uud indhihi kor u taagay oo wuxuu arkay malaggii Rabbiga oo taagan dhulka iyo samada dheddooda oo gacanta ku haysta seef gal la' oo Yeruusaalem ku kor fidsan. Markaasay Daa'uud iyo odayaashiiba, iyagoo dhar joonyad ah qaba, wejiga dhulka saareen. **17** Markaasaa Daa'uud wuxuu llaah ku yidhi, Kii amray in dadka la soo tiriyo sow aniga ma aha? Kii dembaabay oo waxa aad u xun sameeyey waa aniga, laakiinse idahanu maxay sameeyeen? Haddaba Rabbiyow llaahayow, waan ku baryayaaye, gacantaadu ha ka gees noqoto aniga iyo reerka aabbahay, laakiinse dadkaaga yaanay ka gees noqon oo aanay belaayo ku dhicin. **18** Markaasaa malaggii Rabbigu Gaad ku amray inuu Daa'uud ku yidhaahdo, Tag oo Rabbiga meal allabari ugu dhis meeshii wax lagu tumi jiray ee Aarnaankii reer Yebuus leeyahay. **19** Oo Daa'uud baa ku

tegey wixii uu Gaad yidhi, oo uu ku hadlay magicii Rabbiga. **20**  
Markaasaa Aarnaan soo jeestay oo arkay malaggii, oo afartiisii  
wiil oo isaga la joogayna way dhuunteen. Haddaba Aarnaan  
wuxuu tumayay sarreen. **21** Oo markii Daa'uud u yimid Aarnaan  
ayaa Aarnaan arkay Daa'uud, oo intuu meeshii ka baxay ayuu  
u sujuuday Daa'uud, wejigana dhulkuu saaray. **22** Markaasaa  
Daa'uud wuxuu Aarnaan ku yidhi, Meeshan wax lagu tumo i sii,  
aan meel allabari Rabbiga uga dhisee. Wawaad igu siinaysaa  
qiima buuxa in belaayadu ay dadka ka joogsato. **23** Markaasaa  
Aarnaan wuxuu Daa'uud ku yidhi, Boqorow sayidkaygiyyow,  
qaado oo samee wixii kula wanaagsan, bal eeg, dibida waxaan  
kuu siinayaan qurbaanno la gubo aawadiis, oo alaabta wax lagu  
tumona qoryo aawadood, sarreenkana qurbaan aawadiis, anigu  
kulli waan ku wada siinayaan. **24** Markaasaa Boqor Daa'uud  
wuxuu Aarnaan ku yidhi, Maya, laakiinse sida runta ah qiima  
buuxa ayaan kaaga iibsanayaa, waayo, Rabbiga u qaadi maayo  
wax aad adigu leedahay, oo qurbaan la gubo oo aanan waxba  
ka bixin anigu Ilaah ugu bixin maayo. **25** Haddaba Daa'uud  
wuxuu Aarnaan meeshii ka siiyey dahab miisaankiisu yahay lix  
boqol oo sheqel. **26** Markaasaa Daa'uud halkas Rabbiga uga  
dhisay meel allabari, oo wuxuu u bixiyey qurbaanno la gubo iyo  
qurbaanno nabaadiino, oo Rabbiguu baryay, oo isna wuxuu  
isagii samada ugaga jawaabay dab ku soo kor dhacay meeshii  
qurbaanka la gubo. **27** Markaasaa Rabbigu amray malaggii, isna  
seeftiisu ku celiyey galkeedii. **28** Oo isla markaasba Daa'uud  
markuu arkay in Rabbigu isaga uga jawaabay meeshii wax  
lagu tumi jiray oo uu lahaa Aarnaan oo ahaa reer Yebuus ayuu  
halkas ku allabaryay. **29** Waayo, taambuuggii Rabbiga ee  
Muuse cidlada ku dhex sameeyey iyo meeshii qurbaanka la

guboba markaas waxay dhix yiilleen meesha sare ee Gibecoon ku taal. **30** Laakiinse Daa'uud meeshaas ma uu hor tegi karin inuu llaah wax soo weyddiisto, maxaa yeelay, wuxuu ka baqayay seeftii malagga Rabbiga.

**22** Markaasaa Daa'uud yidhi, Kanu waa gurigii Rabbiga llaaha ah, oo tanuna waa meeshii qurbaanka la gubo oo reer binu Israa'iil. **2** Markaasaa Daa'uud amray in la soo wada ururiyo shisheeyayaashii dalka reer binu Israa'iil degganaa oo dhan, oo wuxuu kaloo amray in wastaadyo dhagxan soo qoraan in la dhiso gurigii llaah aawadeed. **3** Oo Daa'uud wuxuu diyaariyey bir faro badan in musmaarro looga dhigo albaabbada irdaha iyo qabsatooyinka, oo wuxuu kaloo diyaariyey naxaas tiro badan oo aan miisaan lahayn, **4** iyo geedo kedar ah oo aan tiro lahayn, waayo, reer Siidoon iyo reer Turos waxay Daa'uud u keeneen geedo kedar ah oo tiro badan. **5** Markaasaa Daa'uud yidhi, Wiilkayga Sulaymaan waa yar yahay, waana tabar daranyahay, oo guriga Rabbiga loo dhisayaana waa inuu ahaado mid aad iyo aad u weyn, oo magac iyo ammaan ku leh kulli waddammada oo dhan, haddaba wax baan u sii diyaarin doonaa. Sidaas daraaddeed Daa'uud waxyaalo faro badan ayuu diyaariyey intuusan dhiman ka hor. **6** Markaasuu wiilkiisii Sulaymaan u yeedhay oo wuxuu ku amray inuu guri u dhiso Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil. **7** Oo haddana Daa'uud wuxuu wiilkiisii Sulaymaan ku yidhi, Waxaa qalbigayga ku jiray inaan guri u dhiso magaca Rabbiga llaahayga ah. **8** Laakiinse waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga oo leh, Adigu waxaad daadisay dhiig badan, oo aad baad u dagaallantay. Waa inaadan guri u dhisin magacayga, maxaa yeelay, dhiig badan ayaad dhulka ku daadisay anigoo u jeeda. **9** Oo bal eeg, waxaa kuu dhalan

doona wiil, kaasoo ahaan doona nin nasasho, oo waxaan ka  
nasin doonaa cadaawayashaasiisa ku wareegsan oo dhan, oo  
isaga magiciisu wuxuu ahaan doonaa Sulaymaan, oo wakhtigiisa  
waxaan reer binu Israa'iil siin doonaa nabad iyo xasilloonaan.

**10** Oo guri buu magacayga u dhisi doonaa, oo wuxuu ahaan  
doonaa wiilkaygii, oo anna waxaan u ahaan doonaa aabbahiis,  
oo waxaan carshiga boqortooyadiisa u xoogayn doonaa inuu  
weligiis u taliyo reer binu Israa'iil. **11** Haddaba wiilkaygiyyow,  
Rabbigu ha kula jiro, oo u barwaqaqow, oo gurigii Rabbiga  
llaahaaga ah u dhis siduu kaaga hadlay. **12** Oo Rabbigu ha ku  
siyo xigmad iyo waxgarasho, oo amarka reer binu Israa'iilna ha  
kuu dhiibo si aad u dhawrtid sharciga Rabbiga llaahaaga ah.

**13** Markaas waad barwaqaqobi doontaa haddaad dhawrto oo  
yeesho qaynuunnadii iyo xukummadii Rabbigu Muuse ku amray  
oo uu reer binu Israa'iil ugu soo dhiibay; xoog yeelo, oo aad u  
dhiirranow, ha cabsan, hana qalbi jabin. **14** Haddaba bal eeg,  
anoo dhibaataysan waxaan guriga Rabbiga u diyaarshay boqol  
kun oo talanti oo dahab ah, iyo kun kun oo talanti oo lacag ah,  
iyo naxaas iyo bir aan miisaan lahayn, waayo, aad bay u badan  
yihiiin, oo weliba waxaan kaloo diyaariyey alwaax iyo dhagxan,  
oo adiguna intaas wax baad ku sii dari karaysaa. **15** Oo weliba  
waxaa kula jira rag shaqaale ah oo faro badan, kuwaasoo ah  
kuwa qora oo ka shaqeeya dhagxanta iyo alwaaxdaba, iyo  
rag kasta oo yaqaan sanco kasta, **16** oo ah tan dahabka, iyo  
tan lacagta, iyo tan naxaasta, iyo tan birta, iyagu tiro ma leh,  
haddaba kac oo shaqee, oo Rabbiguna ha kula jiro. **17** Oo  
haddana Daa'uud wuxuu amiirradii reer binu Israa'iil oo dhan ku  
amray inay caawiyaan wiilkiiisa Sulaymaan. **18** Oo wuxuu iyagii  
ku yidhi, War sow Rabbiga llaahiiinna ahu idinlama jiro? Oo sow

dhan kastaba nasasho idinkama siin? Waayo, dadyowgii dalka degganaa oo dhan ayuu soo geliyey gacantayda, oo dalkiina waxaa lagu jebshay Rabbiga iyo dadkiisa hortooda. **19** Haddaba qalbigiinna iyo naftiinna u jeediya inaad Rabbiga Ilaahiinna ah doondoontaan, oo sidaas daraaddeed kaca oo dhisa meesha quduuska ah oo Rabbiga Ilaahiinna ah, in sanduuqii axdiga Rabbiga iyo weelashii Ilaah oo quduuska ahaa la soo geliyo guriga loo dhisayo magaca Rabbiga.

**23** Haddaba Daa'uud wuu gabobay, wuuna da' weynaa, markaasuu reer binu Israa'iil boqor uga dhigay wiilkisii Sulaymaan. **2** Oo wuxuu soo wada ururiyey amiirradii reer binu Israa'iil oo dhan, iyo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawiba. **3** Markaasaa la tirihey reer Laawi intoodii soddon sannadood jirtay ama ka sii weynayd, oo markii nin nin loo tirihey, dhammaantood tiradoodii waxay noqotay siddeed iyo soddon kun oo nin. **4** Oo kuwaas afar iyo labaatan kun oo ka mid ahu waxay ahaayeen kuwo ilaaliya hawsha guriga Rabbiga, oo lix kunna waxay ahaayeen saraakiil iyo xaakinno, **5** oo afar kunna waxay ahaayeen iridjoogayaal, oo afar kunna waxay Rabbiga ku ammaani jireen alaabtii aan u sameeyey in isaga lagu ammaano ayuu Daa'uud yidhi. **6** Oo Daa'uud wuxuu iyagii u kala qaybiyey koox koox sidii ay ahaayeen wiilashii Laawi, kuwaas oo ahaa: Gershoon, iyo Qohaad, iyo Meraarii. **7** Reer Gershoon waxaa ahaa Lacdaan iyo Shimcii. **8** Wiilashii Lacdaan waxay ahaayeen saddex, waana Yexii'eel oo madax ahaa, iyo Seetaam, iyo Yoo'eel. **9** Wiilashii Shimciina waxay ahaayeen saddex, waana Shelomood, iyo Xasi'eel, iyo Xaaraan, kuwaasu waxay ahaayeen madaxdii qolooyinkii reer Lacdaan. **10** Oo waxaa wiilashii Shimcii ahaa Yaaxad, iyo Siinaa, iyo Yecuush, iyo

Beriicaah. Afartaasuba waxay ahaayeen wiilashii Shimcii. **11** Oo waxaa madax ahaa Yaaxad, Siisaahna wuxuu ahaa kii labaad, laakiinse Yecuush iyo Beriicaah wiilal badan ma ay lahayn, oo sidaas daraaddeed iyaga waxaa loo tiriyey isku reer. **12** Wiilashii Qohaadna waxay ahaayeen afar, waana Camraam, iyo Isehaar, iyo Xebroon iyo Cusii'eel. **13** Wiilashii Camraamna waxay ahaayeen Haaruun iyo Muuse, oo Haaruun waxaa gooni looga dhigay inay isagii iyo wiilashiisuba weligood quduus ka dhigaan waxyaalaha ugu wada quduusan iyo inay Rabbiga hortiisa foox ku shidaan, oo ay u adeegaan oo ay weligoodba magiciisa ku duceeyaan. **14** Laakiinse Muuse oo ahaa nin Ilaah wiilashiisii waxaa lagu tiriyey qabiilka reer Laawi. **15** Wiilashii Muusena waxay ahaayeen Gershoom iyo Eliiceser. **16** Ina Gershoomna wuxuu ahaa Shebuu'eel oo madax ahaa. **17** Ina Eliiceserna wuxuu ahaa Rexabyaah oo madax ahaa. Oo Eliiceser innaba wiilal kale ma lahayn, laakiinse Rexabyaah wiilashiisu aad bay u badnaayeen. **18** Ina Isehaarna wuxuu ahaa Shelomiid oo madax ahaa. **19** Wiilashii Xebroonna waxay ahaayeen Yeriyaah oo madax ahaa, iyo Amaryaah oo ahaa kii labaad, iyo Yaxasii'eel oo ahaa kii saddexaad, iyo Yeqamcaam oo ahaa kii afraad. **20** Wiilashii Cusii'eelna waxay ahaayeen Miikaah oo madax ahaa, iyo Yishyaah oo ahaa kii labaad. **21** Wiilashii Meraariina waxay ahaayeen Maxlii iyo Mushii. Wiilashii Maxliina waxay ahaayeen Elecaasaar iyo Qiish. **22** Oo Elecaasaarna wuxuu dhintay isagoo gabdho keliya mooyaane aan wiilal lahayn, oo waxaa gabdhihiisii guursaday reer Qiish oo ahaa ilmaadeerradood. **23** Wiilashii Mushiina waxay ahaayeen saddex, waana Maxlii iyo Ceeder iyo Yereemood. **24** Kuwaasu waxay ahaayeen reer Laawi sidii qolooyinkoodu kala ahaayeen, waana

kuwii ahaa madaxdii reeraha kuwii la tirihey, oo magacyadooda nin nin loo tirihey, kuwaasoo samayn jiray shuqulkii hawsha guriga Rabbiga, waana intii labaatan sannadood jirtay ama ka sii weynayd. **25** Waayo, Daa'uud wuxuu yidhi, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil dadkiisuu nasiyey, oo weligiis wuxuu deggan yahay Yeruusaalem. **26** Weliba reer Laawina mar dambe uma baahan doonaan inay qaadaan taambuugga iyo weelashiisa lagaga adeego oo dhan. **27** Oo Daa'uud dardaarankiisi ayaa reer Laawi lagu tirihey, intoodii labaatan sannadood jirtay ama ka sii weynayd. **28** Waayo, shuqulkoodu wuxuu ahaa inay reer Haaruun amarkooda ku adeegaan oo ay qabtaan hawshii guriga Rabbiga, iyo inay ka adeegaan barxadaha iyo qowladaha, iyo inay daahiriyaa waxyaalaha quduuska ah oo dhan, kaasu wuxuu ahaa shuqulka hawsha guriga Rabbiga. **29** Oo weliba waxay kala hagaajin jireen kibistii tusniinta iyo burkii laga dhigi jiray qurbaan jidhiidh ah, hadduu ahaa kibis aan khamiir lahayn ama tii digsiga lagu dubi jiray, amase tii la qoyn jiray, iyo cayn kasta oo ah qiyaas iyo miisaan, **30** iyo inay subax kasta u istaagaan inay Rabbiga ku mahadnaqaan oo ammaanaan, oo haddana habeenkiina saasoo kalay yeeli jireen. **31** Oo haddana waxay had iyo goor Rabbiga hortiisa ku bixin jireen qurbaanno la gubo oo dhan, waxayna bixin jireen sabtiyada, iyo markay bilaha cusubu dhashaan, iyo iidaha, waxayna u bixin jireen si waafaqsan tiradoodii qaynuunka ku qornayd, **32** wayna ilaalin jireen teendhada shirka, iyo meesha quduuska ah, iyo reer Haaruun oo iyaga walaalahood ah, oo saasay uga adeegi jireen guriga Rabbiga.

**24** Oo kooxihi reer Haaruunna waa kuwan. Wiilashii Haaruun waxay ahaayeen Naadaab, iyo Abiihuu, iyo Elecaasaar, iyo

litaamaar. **2** Laakiinse Naadaab iyo Abiihuuba aabbahood way ka hor dhinteen, oo carruurna ma ay lahayn, haddaba sidaas daraaddeed hawshii wadaadnimada waxaa samayn jiray Elecaasaar iyo litaamaar. **3** Oo Daa'uud oo ay la jiraan Saadooq oo ahaa reer Elecaasaar iyo Axiiimeleg oo ahaa reer litaamaar ayaa iyagii u kala qaybiyey sidii hawshoodu kala ahayd. **4** Oo reer Elecaasaar waxaa laga dhex helay niman madax ah oo ka badan intii reer litaamaar laga helay, oo iyagii sidanaa loo kala qaybiyey, reer Elecaasaar waxaa ku jiray lix iyo tobaniin, oo qolooyin madax u ah, oo reer litaamaarna waxaa ku jiray siddeed, sidii qolooyinkoodu kala ahaayeen. **5** Oo sidanaa iyagii saami loogu kala qaybiyey, oo caynba caynkii kale waa lagu daray, waayo, waxaa jiray amuurro meesha quduuska ah, iyo amuurro Ilaah oo ahaa reer Elecaasaar iyo reer litaamaar labadaba. **6** Oo Shemacyaah ina Netaneel oo karraanigii ahaa, oo ahaa reer Laawi ayaa iyagii ku hor qoray boqorkii, iyo amuurradii, iyo wadaadkii Saadooq, iyo Axiiimeleg ina Aabyaataar, iyo madaxdii qolooyinkii wadaaddada iyo reer Laawi ahaa, in reer loo qaado reer Elecaasaar, reerna loo qaado reer litaamaar. **7** Haddaba saamigii kowaad wuxuu u soo baxay Yehooyaariib, kii labaadna Yedacyaah, **8** kii saddexaadna Haarim, kii afraadna Secoriim, **9** kii shanaadna Malkiiyaah, kii lixaadna Miyaamin, **10** kii toddobaadna Haqoos, kii siddeedaadna Abiiyaah, **11** kii sagaalaadna Yeeshuca, kii tobnaadna Shekaanyaah, **12** kii kow iyo tobnaadna Eliyaashiib, kii laba iyo tobnaadna Yaaqiim, **13** kii saddex iyo tobnaadna Xufaah, kii afar iyo tobnaadna Yeshebe'aab, **14** kii shan iyo tobnaadna Bilgaah, kii lix iyo tobnaadna Immeer, **15** kii toddoba iyo tobnaadna Xeesiir, kii siddeed iyo tobnaadna Hafisees, **16** kii

sagaal iyo tobnaadna Fetaxyah, kii labaatanaadna Yexesqeel,  
17 kii kow iyo labaatanaadna Yaakiin, kii laba iyo labaatanaadna  
Gaamuul, 18 kii saddex iyo labaatanaadna Dalaayaah, kii  
afar iyo labaatanaadna Macasyaah. 19 Kaasu wuxuu ahaa  
qaynuunkii ay u kala qaybsanaayeen oo ay hawshooda ku  
qaban jireen, inay gurigii Rabbiga ku soo galaan qaynuunkii  
iyaga lagu soo dhiibay awowgood Haaruun, sidii Rabbiga ah  
llaaha reer binu Israa'iil uu isaga ku amray. 20 Oo reer Laawi  
intii hadhayna waxaa ka mid ahaa kuwan, wiilashii Camraam  
waxaa ka joogay Shuubaa'eel, wiilashii Shuubaa'eelna waxaa  
ka joogay Yexdeyaah. 21 Reer Rexabyaahna waxaa wiilashii  
Rexabyaah ka joogay Yishyaah oo madax ahaa. 22 Reer  
Isehaarna waxaa ka joogay Shelomoo, wiilashii Shelomoodna  
waxaa ka joogay Yaaxad. 23 Wiilashii Xebroonna waxaa ka  
joogay Yeriyaah oo madax ahaa, iyo Amaryaah oo ahaa kii  
labaad, iyo Yaxasii'eel oo ahaa kii saddexaad, iyo Yeqamcaam  
oo ahaa kii afraad. 24 Wiilashii Cusii'eelna waxaa ka joogay  
Miikaah, wiilashii Miikaahna waxaa ka joogay Shaamiir. 25 Oo  
Miikaah walaalkiisna wuxuu ahaa Yishyaah, wiilashii Yishyaahna  
waxaa ka joogay Sekaryaah. 26 Wiilashii Meraariina waxaa  
ka joogay Maxlii iyo Mushii, wiilashii Yacasiyaahna waxaa ka  
joogay Benoo. 27 Wiilashii Meraariina, waxaa reer Yacasiyaah  
ka joogay Benoo, iyo Shoham, iyo Sakuur, iyo Cibrii. 28 Reer  
Maxliina waxaa ka joogay Elecaasaar, oo aan waxba wiilal  
lahayn. 29 Reer Qiishna waxaa ka joogay ina Qiish, oo ahaa  
Yeraxme'eel. 30 Reer Mushii waxaa ka joogay Maxlii, iyo Ceeder,  
iyo Yeriimood. Kuwaasu waxay ahaayeen reer Laawi siday  
qolooyinkoodu kala ahaayeen. 31 Oo kuwanu iyana waxay  
riteen saami sidii walaalahood reer Haaruun ay yeeleen oo

kale, oo waxay ku hor riteen Boqor Daa'uud, iyo Saadooq, iyo Axiiameleg, iyo kuwii madaxda u ahay qolooyinkii wadaaddada iyo reer Laawi. Kan qolooyinkii madaxda u ahay waxaa lagala mid dhigay sida kuwa walaalkiisa yar.

**25** Oo weliba Daa'uud iyo saraakiishii ciidanku waxay adeegiddii u sooceen kuwa ah reer Aasaaf, iyo reer Heemaan, iyo reer Yeduutuun, kuwaasoo wax ku sii sheega kataarado iyo shareerado iyo suxuun laysku garaaco, oo kuwa shuqulka qabta sidii adeegiddoodu kala ahayd tiradoodii waxay ahayd:  
2 reer Aasaaf oo ahay Sakuur, iyo Yuusuf, iyo Netanyaah, iyo Asareelaah, intaasu waxay ahaayeen reer Aasaaf oo ka hooseeya Aasaaf kaasoo markii boqorku amro wax sii sheegi jiray, 3 iyo reer Yeduutuun, oo wiilashii Yeduutuunna waxay ahaayeen lix, oo ahay Gedalyaah, iyo Serii, iyo Yeshacyaah, iyo Xashabyaah, iyo Matityaah, oo waxay ka wada hooseeyeen aabbahood Yeduutuun oo kataaradda lahaa oo wax sii sheegi jiray markuu Rabbiga u mahadnaqayo oo ammaanayo, 4 iyo reer Heemaan: oo wiilashii Heemaanna waxay ahaayeen Buqiyaah, iyo Matanyaah, iyo Cusii'eel, iyo Shebuu'eel, iyo Yeriimood, iyo Xananyaah, iyo Xanaanii, iyo Elii'aataah, iyo Giddaltii, iyo Romamtii Ceser, iyo Yaashbeqaashaah, iyo Mallootii, iyo Hootiir, iyo Maxasii'ood. 5 Oo kuwaas oo dhammuna waxay ahaayeen wiilashii Heemaan kaasoo ahay waxarkihii boqorka u sheegi jiray erayadii Ilaah, oo geeska kor u qaadi jiray. Oo Ilaahna wuxuu Heemaan siiyey afar iyo tobantii iyo saddex gabdhood.  
6 Oo intaas oo dhammu waxay ka hooseeyeen aabbahood inay gurijii Rabbiga ku dhix gabyaan iyagoo haysta suxuun laysku garaaco, iyo shareerado, iyo kataarado, inay ka adeegaan guriga Ilaah, oo boqorku wuxuu saas ku amray Aasaaf iyo Yeduutuun

yo Heemaan. **7** Oo iyagii iyo walaalahood la jiray ee la baray inay Rabbiga u gabyaan kuwaasoo dhammaan farsamada yiqiiin tiradoodu waxay ahayd laba boqol iyo siddeed iyo siddeetan nin.

**8** Oo iyana hawhoodii waxay u riteen saami iswada le'eg, oo way isle'ekaysteen, kan ugu yar iyo kan ugu weyn, iyo xataa macallin iyo ardayba, waxba isma dheeraysan. **9** Haddaba saamigii kowaad wuxuu u soo baxay reer Aasaaf oo waxaa helay Yuusuf. Kii labaadna wuxuu u soo baxay Gedalyaah, oo isaga iyo walaalihii iyo wiilashiisiiba waxay isku ahaayeen laba iyo tobant. **10** Kii saddexaadna wuxuu u soo baxay Sakuur, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant.

**11** Kii afraadna wuxuu u soo baxay Yisrii, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **12** Kii shanaadna wuxuu u soo baxay Netanyaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **13** Kii lixaadna wuxuu u soo baxay Buqiyaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **14** Kii toddobaadna wuxuu u soo baxay Yeshareelaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **15** Kii siddeedaadna wuxuu u soo baxay Yeshacyaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **16** Kii sagaalaadna wuxuu u soo baxay Matanyaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **17** Kii tobnaadna wuxuu u soo baxay Shimcii, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **18** Kii kow iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Casareel, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **19** Kii laba iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Xashabyaah, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **20** Kii saddex iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Shuubaa'eel, iyo wiilashiisi iyo walaalihii isba oo ahaa laba iyo tobant. **21** Kii afar jyo tobnaadna wuxuu u soo

baxay Matityaah, iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba  
iyo tobant. **22** Kii shan iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay  
Yereemood, iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo  
tobant. **23** Kii lix iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Xananyaah,  
iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant. **24** Kii  
toddoba iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Yaashbeqaashaah,  
iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant. **25**  
Kii siddeed iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Xanaanii, iyo  
wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant. **26** Kii sagaal  
iyo tobnaadna wuxuu u soo baxay Mallootii, iyo wiilashiisii iyo  
walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant. **27** Kii labaatanaadna  
wuxuu u soo baxay Elii'aataah, iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba  
oo ahaa laba iyo tobant. **28** Kii kow iyo labaatanaadna wuxuu u  
soo baxay Hootiir, iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba  
iyo tobant. **29** Kii laba iyo labaatanaadna wuxuu u soo baxay  
Giddaltii, iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant.  
**30** Kii saddex iyo labaatanaadna wuxuu u soo baxay Maxasii'ood,  
iyo wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant. **31** Kii  
afar iyo labaatanaadna wuxuu u soo baxay Romamtii Ceser, iyo  
wiilashiisii iyo walaalihiiisba oo ahaa laba iyo tobant.

**26** Oo kooxihiiridjoogayaashiina waa kuwan: reer Qorax waxaa  
laga doortay Meshelemyaah ina Qore oo ahaa reer Aasaaf. **2**  
Oo Meshelemyaahna wuxuu lahaa wiilal, oo curadkiisii wuxuu  
ahaan Sekaryaah, kii labaadna Yediica'eel, kii saddexaadna  
Sebadyaah, kii afraadna Yatnii'eel, **3** kii shanaadna Ceelaam, kii  
lixaadna Yehooxaanaan, kii toddobaadna Eliihooceenay. **4** Oo  
Cobeed Edoomna wuxuu lahaa wiilal, oo curadkiisii wuxuu ahaan  
Shemacyaah, kii labaadna Yehoosaabaad, kii saddexaadna  
Yoo'aax, kii afraadna Saakaar, kii shanaadna Netaneel, **5** kii

lixaadna Ammii'eel, kii toddobaadna Isaakaar, kii siddeedaadna Fecultay, waayo, Ilaah baa isaga barakeeyey. **6** Oo weliba wiilkiisii Shemacyaahna wiilal baa u dhashay, oo iyagaa u talin jiray reerkii aabbahood, waayo, waxay ahaayeen rag xoog badan. **7** Wiilashii Shemacyaahna waxay ahaayeen Cotnii, iyo Refa'eel, iyo Coobeed, iyo Elsaabaad, walaalahoodna oo ah Eliihuu iyo Semakjyaah waxay ahaayeen rag xoog badan. **8** Oo kulli intaasoo dhammu waxay ahaayeen reer Cobeed Edoom, oo iyaga iyo wiilashoodii iyo walaalahoodba waxay ahaayeen rag xoog iyo karti adeegidda u leh, waxayna ahaayeen laba iyo lixdan nin oo reer Cobeed Edoom wada ah. **9** Oo Meshelemyaahna wuxuu lahaa siddeed iyo tobantin oo ahaa rag xoog badan, waxayna wada ahaayeen wiilashiisii iyo walaalihiis. **10** Oo weliba Xosaah oo ahaa reer Meraariina wuxuu lahaa wiilal, waxaana ugu weynaa Shimrii (waayo, in kastoo uusan curadkii ahayn haddana aabbahiis ayaa madax ka dhigay), **11** kii labaadna wuxuu ahaa Xilqiyah, kii saddexaadna Tebalyaah, kii afraadna Sekaryaah. Oo Xosaah wiilashiisii iyo walaalihiis oo dhammu waxay ahaayeen saddex iyo tobantin. **12** Oo iridjoogayaasha kooxahooduna intaasay ka koobnaayeen, waxayna ahaayeen rag madax ah, oo sida walaalahood hawl madax ka ah inay guriga Rabbiga ka dhix adeegaan. **13** Oo iyana midkooda ugu yar iyo midka ugu weynba, sidii ay qolooyinkoodu kala ahaayeen ayay irid kasta saami ugu riteen. **14** Oo saamigii dhanka bari wuxuu u soo baxay Shelemyaah. Oo haddana waxay saami u rideen wiilkiisii Sekaryaah, oo ahaa lataliye xigmad badan, oo saamigiisiina wuxuu ku helay dhankii woqooyi. **15** Cobeed Edoomna waxaa u soo baxay dhankii koonfureed, oo wiilashiisiina waxaa u soo baxay guryihii wax lagu kaydin

jiray. **16** Shufiim iyo Xosaahna waxaa u soo baxay dhankii galbeed oo u dhowaa iriddii Shalleked la odhan jiray, oo ku ag tiil jidka kor u baxa, oo waardiyeба waardiyyaha kaluu ka soo hor jeeday. **17** Dhanka bari waxaa joogi jiray lix reer Laawi ah, dhanka woqooyina maalintiiba waxaa dhawri jiray afar nin, dhanka koonfureedna maalintiiba waxaa dhawri jiray afar nin, oo guryaha wax lagu kaydiyana waxaa dhawri jiray laba laba nin. **18** Oo Farbaar dhankeedii galbeed, oo u dhow jidkiina waxaa dhawri jiray afar, oo Farbaarna waxaa dhawri jiray laba. **19** Intaasu waxay ahaayeен kooxihiir idjoogayaasha, oo waxayna ahaayeен reer Qorax iyo reer Meraarii. **20** Oo mid ka mid ahaa reer Laawi oo Axiiyaah ahaana wuxuu u talin jiray khasnadihii guriga Ilaah, iyo khasnadihii ay alaabta quduuska ahu tiil. **21** Kuwii reer Lacdaan ee reer Gershoon oo uu lahaa Lacdaan, oo ahaa madaxdii reerahooda oo uu lahaa Lacdaan oo ahaa reer Gershoon, waxay ahaayeен Yexii'elii, **22** iyo wiilashii Yexii'elii oo ahaa Seetaam, iyo Yoo'el oo walaalkiis ahaa, waxayna u talin jireen khasnadihii guriga Rabbiga. **23** Oo waxaana jiray reer Camraam, iyo reer Isehaar, iyo reer Xebroon, iyo reer Cusii'el. **24** Oo Shebuu'el oo ahaa ina Gershoom, oo ahaa reer Muusena wuxuu ahaa taliye xukuma khasnadihii. **25** Wixaana la jiray walaalihiis ahaa reer Eliceser, kuwaasoo ahaa wiilkiisii Rexabyaah, iyo isagii wiilkiisii Yeshacyaah, iyo isagii wiilkiisii Yooraam, iyo isagii wiilkiisii Sikrii, iyo isagii wiilkiisii Shelomood. **26** Oo kuwan oo ah Shelomood iyo walaalihiis waxay u talin jireen khasnadihii alaabta quduuska ah, kuwaasoo ay quduus ka dhigeen Boqor Daa'uud, iyo madaxdii qolooyinka, iyo kuwii kun kun u taliyey iyo kuwii boqol boqol u taliyey, iyo saraakiishii ciidanku. **27** Maalkii boolida ahaa oo dagaalka lagu

soo dhacay waxay quduus uga dhigeen si loogu cusboonaysiyo gurigii Rabbiga. **28** Oo kulli waxyaalihii ay quduus ka dhigeen Samuu'eel oo wax arke ahaa, iyo Saa'uul ina Qiish, iyo Abneer ina Neer, iyo Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay, iyo wax alla wixii quduus laga dhigay oo dhammu waxay ku jireen gacantii Shelomood iyo tii walaalihii. **29** Oo Kenanyaah iyo wiilashiisii oo ahaa reer Isehaarna waxay saraakiil iyo xaakinno u ahaayeen hawlaha dibadda oo reer binu Israa'iil. **30** Oo Xashabyaah iyo walaalihii oo ahaa reer Xebroon, oo weliba ahaa rag xoog badan, oo tiradoodu ahayd kun iyo toddoba boqol oo nin, waxay u talin jireen reer binu Israa'iilkii dhanka galbeed oo Webi Urdun ka shisheeyey, iyo shuqulkii Rabbiga oo dhan, iyo adeegiddii boqorkaba. **31** Oo reer Xebroonna Yeriyaah madax buu ahaa, intasu waa reer Xebroon sidii dadka reerahoodu u kala dhasheen. Oo waxaa iyaga la doondoonay sannaddii afartanaad oo boqortooyadii Daa'uud, oo waxaa iyaga dhexdoodii laga helay rag xoog badan oo jooga Yacser tii reer Gilecaad. **32** Oo walaalihii oo ahaa rag xoog badanuna waxay ahaayeen laba kun iyo toddoba boqol oo nin, oo ah madaxdii qolooyinka kuwaasoo boqor Daa'uud uu ka dhigay inay taliyayaal ugu ahaadaan reer Ruubbeen, iyo reer Gaad, iyo qabiilkii reer Manaseh badhkiis, xagga wax kasta oo xag llaah ku saabsan, iyo xagga danaha boqorkaba.

**27** Haddaba waa tan reer binu Israa'iil sidii tiradoodu ay ahayd, waxayna ahaayeen madaxdii qolooyinka, iyo kuwii kun kun u taliyey, iyo kuwii boqol boqol u taliyey, iyo saraakiishoodii boqorka uga adeegi jiray wax kasta oo ku saabsan kooxihi soogeli jiray oo bixi jiray bil kasta oo ah bilaha sannadda oo dhan; koox kasta tiradeedu waxay ahayd afar iyo labaatan kun oo nin.

2 Oo kooxdii kowaad ee bixi jirtay bishii kowaad waxaa madax u  
ahaa Yaashaabcaam ina Sabdii'eel, oo kooxdiiisana waxaa ku  
jiray afar iyo labaatan kun oo nin. 3 Oo isagu wuxuu ahaa reer  
Feres, wuxuuna ugu wada sarreeyey saraakiishii ciidanka oo  
bishii kowaad bixi jiray oo dhan. 4 Oo kooxdii bishii labaadna  
waxaa madax u ahaa Doday oo ahaa reer Axoo'ax, oo kooxdiiisa  
waxaa ku jiray Miqlood oo taliye ahaa, oo kooxdiiisana waxaa ku  
jiray afar iyo labaatan kun oo nin. 5 Oo sirkaalkii saddexaad ee  
ciidanka oo bishii saddexaad bixi jirayna wuxuu ahaa Benaayaah  
oo madax ahaa oo ahaa ina wadaadkii ahaa Yehooyaadaac,  
oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo  
nin. 6 Oo kaasu waa Benaayaah oo ahaa kii ugu xoog badnaa  
soddonkii, oo weliba soddonka madax u ahaa, oo kooxdiiisana  
waxaa ku jiray wiilkiisii Cammiisaabaad. 7 Oo sirkaalkii afraad  
ee bishii afraad bixi jirayna wuxuu ahaa CasaHEEL oo ahaa  
Yoo'aab walaalkiis, wiilkiisii Sebadyaahna wuu ku xigay, oo isaga  
kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo nin. 8 Oo  
sirkaalkii shanaad ee bishii shanaad bixi jirayna wuxuu ahaa  
Shamhuud oo ahaa reer Yisraax, oo kooxdiiisana waxaa ku jiray  
afar iyo labaatan kun oo nin. 9 Oo sirkaalkii lixaad oo bishii  
lixaad bixi jirayna wuxuu ahaa Ciiraa ina Ciqeesh oo ahaa reer  
Teqooca, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan  
kun oo nin. 10 Oo sirkaalkii toddobaad ee bishii toddobaad bixi  
jirayna wuxuu ahaa Xeles oo ahaa reer Feloonii, oo ka ahaa reer  
Efrayim, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan  
kun oo nin. 11 Oo sirkaalkii siddeedaad oo bishii siddeedaad bixi  
jirayna wuxuu ahaa Sibbekay oo ahaa reer Xushaad, oo ka ahaa  
reer Serax, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan  
kun oo nin. 12 Oo sirkaalkii sagaalaad ee bishii sagaalaad bixi

jirayna wuxuu ahaa Abiiceser oo ahaa reer Canaatood, oo ka ahaa reer Benyaamiin, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo nin. **13** Oo sirkaalkii tobnaad ee bishii tobnaad bixi jirayna wuxuu ahaa Maharay oo ahaa reer Netofaah oo ka ahaa reer Serax, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo nin. **14** Oo sirkaalkii kow iyo tobnaad ee bishii kow iyo tobnaad bixi jirayna wuxuu ahaa Benaayaah oo ahaa reer Fircaatoon, oo ka ahaa reer Efrayim, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo nin. **15** Oo sirkaalkii laba iyo tobnaad ee bishii laba iyo tobnaad bixi jirayna wuxuu ahaa Xelday oo ahaa reer Netofaah, oo ka ahaa reer Cotnii'eel, oo isaga kooxdiiisana waxaa ku jiray afar iyo labaatan kun oo nin. **16** Oo weliba waxaa qabiilooyinkii reer binu Israa'iil u talinayay kuwan: reer Ruubeen waxaa u talinayay Eliiceser ina Sikrii oo taliye ahaa, reer Simecoonna waxaa u talinayay Shefatyaah ina Macakaah, **17** reer Laawina waxaa u talinayay Hashabyaah ina Qemuu'eel, reer Haaruunna waxaa u talinayay Saadooq, **18** reer Yahuudahna waxaa u talinayay Eliihu, oo Daa'uud walaalihii is ka mid ahaa, reer Isaakaarna waxaa u talinayay Coomrii ina Miikaa'eel, **19** reer Sebulunna waxaa u talinayay Yishmacyaah ina Cobadyaah, reer Naftaalina waxaa u talinayay Yereemood ina Casrii'eel, **20** reer Efrayimna waxaa u talinayay Hoosheeca ina Casasyaah, oo reer Manaseh badhkiisna waxaa u talinayay Yoo'eel ina Fedaayaah, **21** reer Manaseh badhkiisii kale oo joogay dalka Gilecaadna waxaa u talinayay Iddo ina Sekaryaah, reer Benyaamiinna waxaa u talinayay Yacasii'eel ina Abneer, **22** reer Daanna waxaa u talinayay Casareel ina Yeroxaam. Oo kuwaasu waxay ahaayeen saraakiishii qabiilooyinka reer binu Israa'iil. **23** Laakiinse Daa'uud ma uu tirinin intoodii labaatan

sannadood ka yarayd, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu yidhi inuu  
reer binu Israa'iil u badinayo sida xiddigaha samada oo kale. **24**  
Yoo'aab oo ay Seruuyaah dhashay ayaa bilaabay inuu dadka  
tirsho, laakiinse ma uusan dhammayn, oo tirintaas aawadeed  
ayaa reer binu Israa'iil cadho ugu soo degtay, oo tiradiina laguma  
darin xisaabtii kitaabkii taariikhda oo Boqor Daa'uud. **25** Oo  
boqorka khasnadihiisana waxaa u talinayay Casmaawed ina  
Cadii'eel, oo guryihii wax lagu kaydiyey ee beeraha ku yiil, iyo  
kuwii ku yiil magaalooyinka, iyo tuulooyinka, iyo qalcadahaba  
waxaa u talinayay Yoonaataan ina Cusiyah. **26** Oo kuwii  
samayn jiray shuqulka beeraha inay dhulka qodaanna waxaa  
u talinayay Cesrii ina Keluub. **27** Oo beeraha canabka ahna  
waxaa u talinayay Shimcii oo ahaa reer Raamad, oo guryihii lagu  
kaydiyey khamrigii laga helay beeraha canabka ahna waxaa u  
talinayay Sabdii oo ahaa reer Shifmii. **28** Oo dhirtii saytuunka  
ahayd iyo dhirtii darayga ahayd oo dalkii dooxada ahaa ku yiilna  
waxaa u talinayay Bacal Xaanaan oo ahaa reer Geder, guryihii  
saliidda lagu kaydiyeyna waxaa u talinayay Yoo'aash. **29** Oo lo'dii  
Shaeroon daaqi jirtayna waxaa u talinayay Shitray oo ahaa reer  
Shaeroon, oo lo'dii dooxooyinka joogtayna waxaa u talinayay  
Shaafaad ina Adlay. **30** Oo geelashana waxaa u talinayay Oobiil  
oo ahaa reer Ismaaciil, oo dameerahana waxaa u talinayay  
Yexdeyaah oo ahaa reer Meeronotii, **31** oo adhyahana waxaa u  
talinayay Yaasiis oo ahaa reer Hagrii. Oo kulli intaas oo dhammu  
waxay ahaayeen taliyayaashii maalkii Boqor Daa'uud. **32** Oo  
weliba Yoonaataan oo ahaa Daa'uud adeerkiiis wuxuu ahaa  
lataliye waxgarasho weyn leh, iyo karraaniba, oo Yexii'eel ina  
Xakmooniiina wuxuu la jiray boqorka wiilashiisa. **33** Oo Axiihofelna  
wuxuu ahaa boqorka lataliyahiisa, oo Xuushay oo ahaa reer

Arkiina wuxuu ahaa boqorka saaxiibkiis. 34 Oo Axiihofelna waxaa ku xigay Yehooyaadaac ina Benaayaah, iyo Aabyaataar, oo boqorka ciidankiisana waxaa sirkaal u ahaa Yoo'aab.

**28** Markaasaa Daa'uud wuxuu Yeruusaalem ku soo wada shiriyey amiiirradii reer binu Israa'iil oo dhan, iyo amiiirradii qabiilooyinka, iyo saraakiishii kooxihi boqorka mile milaha ugu adeegi jiray, iyo kuwii kun kun u talin jiray iyo kuwii boqol boqol u talin jiray, iyo taliyayaashii xukumi jiray maalka iyo hantidii boqorka iyo tii wiilashiisaba, iyo saraakiishii iyo raggii xoogga badnaa, xataa kulli raggii xoogga badnaa oo dhanba. 2 Markaasaa Boqor Daa'uud cagaha isku taagay, oo wuxuu yidhi, Walaalahay iyo dadkaygiyyow, i maqla. Aniga waxaa qalbigayga ku jirtay inaan guri nasasho u dhiso sanduuqa axdiga Rabbiga iyo meel uu llaaheennu cago saaro, oo dhismihiina alaab baan u diyaariyey. 3 Laakiinse llaah baa igu yidhi, Waa inaadan guri u dhisin magacayga aawadiis, maxaa yeelay, waxaad tahay nin dagaal, oo dhiig baad daadisay. 4 Habase yeeshee Rabbiga llaaha reer binu Israa'iil ahu wuxuu iga doortay reerkii aabbahay oo dhan inaan weligay ahaado boqor reer binu Israa'iil u taliya, waayo, isagu wuxuu Yahuudah u doortay inuu amiiir ahaado, oo reer Yahuudahna wuxuu ka doortay reerkii aabbahay, oo wiilashii aabbahayna aniguu igala dhex baxay oo igu farxay inuu iga dhigo boqor u taliya reer binu Israa'iil oo dhan. 5 Rabbigu wiilal badan buu i siiyey oo wuxuu wiilashaydii oo dhan ka doortay wiilkayga Sulaymaan inuu carshiga boqortooyada Rabbiga ku fadhiisto oo uu reer binu Israa'iil u taliyo. 6 Oo wuxuu igu yidhi, Wiilkaga Sulaymaan ayaa dhisi doona gurigayga iyo barxadahaygaba, waayo, waxaan isaga u doortay inuu ahaado wiilkaygii, oo anna waxaan isaga u ahaan doonaa aabbihiis. 7

Oo anigu boqortooyadiisaan xoogayn doonaa weligeed, hadduu ku sii adkaado inuu sameeyo amarradayda iyo xukummadayda, siday maantadan tahay. **8** Haddaba sidaas daraaddeed reer binu Israa'iil oo dhan oo ah shirkii Rabbiga hortooda, iyo iyadoo uu Ilaaheennu ina maqlayo, dhawra oo doondoona amarrada Rabbiga Ilaaheenna ah oo dhan inaad idinku hantidaan dalkan wanaagsan oo aad weliba carruurtiinna idinka dambaysana uga tagtaan dhaxal weligiis raagaya. **9** Haddaba Sulaymaanow, wiilkaygiyow, Ilaahii aabbahaa garo, oo ugu adeeg qalbi qumman iyo maan raalli ah, waayo, Rabbigu wuxuu baadhaa qalbijada oo dhan, wuuna wada gartaa malayaasha fikirrada oo dhan, oo haddaad isaga doondoontid waad heli doontaa, laakiinse haddaad isaga ka tagtid wuu ku xoori doonaa weligaaba. **10** Haddaba iska jir, waayo, Rabbigu wuxuu kuu doortay inaad meesha quduuska ah guri u dhistid. Xoog yeelo oo samee. **11** Markaasaa Daa'uud wiilkiisii Sulaymaan siiyey tilmaantii balbaladii macbudka, iyo tii guryihiiisa, iyo tii khasnadihiisa, iyo tii qowladihiisa sare, iyo tii qolalkiisa hoose, iyo tii meeshii daboolka kafaaraggudka. **12** Oo wuxuu kaloo siiyey kulli wixii uu ruuxii ku hayay tilmaantoodii oo dhan, kuwaasoo ah barxadihi guriga Rabbiga, iyo qolalkii ku wareegsanaa oo dhan, iyo khasnadihi guriga Ilaah, iyo khasnadihi alaabta quduuska ah la dhigi lahaa, **13** iyo weliba tilmaantii kooxihi ahhaa wadaaddada iyo reer Laawi, iyo shuqulkii laga qaban lahaa guriga Rabbiga oo dhan, iyo weelashii guriga lagaga adeegi lahaa oo dhan, **14** iyo tilmaantii dahabkii loo miisaami lahaa weelasha dahabka ah, oo ah kulli weelasha lagu adeegi lahaa cayn kasta oo adeegid ah, iyo tii lacagtii loo miisaami lahaa kulli weelasha lacagta ah oo ah kulli weelasha lagu adeegi lahaa cayn kasta oo adeegid

ah, **15** iyo weliba tii dahabkii loo miisaami lahaa laambadaha dahabka ah, iyo laambadahooda yaryar ee dahabka ah oo dhan, laambad kasta iyo laambadaheeda yaryarba miisaankooda, iyo tii lacagtii loo miisaami lahaa laambadaha lacagta ah, laambad kasta iyo laambadaheeda yaryarba miisaankooda, si waafaqsan wixii laambad kasta lagu qaban lahaa, **16** iyo tii dahabkii loo miisaami lahaa miisaska kibista tusniinta, miis kasta miisaankiisa, iyo tii lacagtii miisaska lacagta ah, **17** iyo tilmaantii mudacyada, iyo maddiibadaha, iyo koobabka laga samayn lahaa dahab saafi ah, oo baaquliyada dahabka ahna baaquli kasta dahabkiisii miisaankiisa, oo baquliyada lacagta ahna baquli kasta lacagiisii miisaankeeda, **18** iyo tilmaantii girgiraha fooxa dahabkiisa la safeeyey miisaankiisa, iyo tilmaantii dahabka loo miisaami lahaa naqshadda gaadhifaraska, iyo keruubiimti baalashooda kala bixisay oo ku qarisay sanduuqii axdiga Rabbiga. **19** Oo Daa'uud wuxuu yidhi, Waxan oo dhan waxaa laygu garansiyey qorniin laga helay gacantii Rabbiga, si aan ku garto tilmaantan shuqulkeeda oo dhan. **20** Markaasaa Daa'uud wuxuu wiilkiisii Sulaymaan ku yidhi, Xoog yeelo oo aad u dhiirranow, oo hawshan samee, oo ha cabsan, hana qalbi jabin, waayo, Rabbiga Ilaaha ah oo ah Ilaahayga ayaa kula jira, oo isagu kuma gabi doono, kumana dayrin doono, jeer la wada dhammeeyo kulli shuqulka adeegidda guriga Rabbiga oo dhan. **21** Oo bal eeg, waxaa jooga kooxaha ah wadaaddada iyo reer Laawi, inay dhammaan qabtaan adeegidda guriga Ilaah, oo waxaa kula jiri doona oo hawl kasta qaban doona nin kasta oo adeegid kasta sanco u yaqaan oo raalli ah, oo weliba saraakiisha iyo dadka oo dhammaduna amarkaaga way oggolaan doonaan.

**29** Markaasaa Boqor Daa'uud shirkii oo dhan ku yidhi, Wiilkayga  
Sulaymaan oo Ilaahu keligiis doortay, weli wuu yar yahay,  
waana tabar daranyahay, oo shuqulkuna waa weyn yahay,  
waayo, guriga nin loo dhisi maayo, laakiinse waxaa loo dhisayaa  
Rabbiga Ilaaha ah. 2 Haddaba xooggaygii oo dhan ayaan gurigii  
Ilaahayga u diyaarshay dahabka laga sameeyo alaabta dahabka,  
iyo lacagta laga sameeyo alaabta lacagta ah, iyo naxaasta  
laga sameeyo alaabta naxaasta ah, iyo birta laga sameeyo  
alaabta birta ah, iyo qoriga laga sameeyo alaabta qoriga ah,  
iyo dhagaxyo onika la yidhaahdo, iyo dhagaxyada la dejijo oo  
wax lagu qurxiyo oo midabyo kala cayncayn ah, iyo cayn kasta  
oo dhagaxyo qaaliya ah, iyo dhagaxyo badan oo marmar ah.  
3 Oo weliba anigu aad baan u jeclahay guriga Ilaahayga, oo  
taas daraaddeed waxaan guriga Ilaahayga siinayaah khasnad  
mulkigayga ah oo dahab iyo lacag ah, taasoo aan ku jirin wixii  
aan u diyaariyey gurigii quduuska ah, 4 waxa weeye saddex  
kun oo talanti oo dahab ah oo weliba ah dahabkii Oofir, iyo  
toddoba kun oo talanti oo ah lacag la safeeyey, in lagu dhaaadho  
guryaha derbyadoodii oo dhan, 5 iyo in dahab laga sameeyo  
alaab dahab ah, iyo in lacag laga sameeyo alaab lacag ah,  
iyo shuqul kasta oo ay kuwa sancada yaqaan gacmahooda ku  
qabtaan. Haddaba yaa raalli ka ah oo maantadan nafsaddiisa  
Rabbiga u bixinaya? 6 Markaas amiirradii reeraha iyo amiirradii  
qabiilooyinka reer binu Israa'iil iyo kuwii kun kun u taliyey, iyo  
kuwii boqol boqol u taliyey, iyo taliyayaashii boqorka hawshiisa  
xukumi jirayba waxay bixiyeen wax ay raalli ka yihiin. 7 Oo  
adeegidda guriga Ilaah daraaddeed waxay u bixiyeen shan kun  
oo talanti iyo tobantun oo dirham oo dahab ah, iyo tobantun  
oo talanti oo lacag ah, iyo siddeed jyo tobantun oo talanti

oo naxaas ah, iyo boqol kun oo talanti oo bir ah. **8** Oo kuwii dhagxanta qaaliga ah laga helayna waxay siiyeen khasnaddii guriga Rabbiga, waxaana loo dhiibay gacantii Yexii'eel oo ahaa reer Gershoon. **9** Markaasaa dadkii aad ugu farxay raallinimadii ay raalligooda wax ku bixiyeen aawadeed, maxaa yeelay, iyagu qalbi qumman ayay Rabbiga wax ugu bixiyeen iyagoo raalli ka ah, oo Boqor Daa'uudna farxad weyn buu farxay. **10** Haddaba sidaas daraaddeed ayaa Daa'uud Rabbiga ku ammaanay shirkii oo dhan hortiisa, oo yidhi, Rabbiyow, awowgayo Israa'iil Ilaahiisiiyow, weligaa iyo weligaaba ammaanu ha kuu ahaato. **11** Rabbiyow, weynaanta, iyo xoogga, iyo ammaanta, iyo guusha, iyo haybaddaba adigaa iska leh, waayo, waxa samada ku jira oo dhan iyo waxa dhulka saaranba adigaa iska leh. Rabbiyow, boqortooyada adigaa iska leh, oo adiga waxaa laguu sarraysiyaa sidii madax wax kasta ka sarreya. **12** Oo maal iyo sharafuba xaggaagay ka yimaadaan, oo wax kasta adigaa u taliya, oo gacantaadana waxaa ku jira xoog iyo itaal, oo gacantaada weeye mappa wax weynayn karta oo qof kastaba xoog siin karta. **13** Haddaba sidaas daraaddeed, Ilaahayagiyyow, waannu kugu mahadnaqaynaa, oo magacaaga haybadda badanna waannu ammaanaynaa. **14** Laakiinse bal anigu yaan ahay, dadkayguse waa ayo, inaan annagu awoodno inaan sidan wax u bixinno annagoo raalli ka ah? Waayo, wax kastaaba xaggaagay ka yimaadeen, oo annana waxaagii baan wax ka siinnay. **15** Waayo, annagu hortaada waxaannu ku nahay shisheeyayaal sodcaal ah, sidii awowayaashayo oo dhammu ay ahaan jireen, oo cimrigayaga aan dhulka joognaana waa sida hoos oo kale, oo wax la filayaana ma jiro. **16** Rabbiyow Ilaahayagiyyow, kaydkan aannu u diyaarinay inaan guri ugu dhisno magacaaga

quduuska ah dhammaantiis wuxuu ka yimid gacantaada oo kulligiisna adigaa iska leh. **17** Weliba waan ogahay, Ilaahayow, inaad qalbiga imtixaantid, oo aad qummanaanta ku faraxdid. Oo aniguna iyadoo qalbigaygu qumman yahay ayaan waxyaalahan oo dhan bixiyey anigoo raalli ah, oo haddana farxad baan ku arkay dadkaaga halkan jooga oo wax bixinaya iyagoo raalli ah. **18** Rabbiyow, awowayaashayo Ibraahim iyo Isxaaq iyo Israa'iil Ilaahoodiiyow, weligaaba saas ka yeel malayaasha fikirrada qalbiga dadkaaga, oo qalbigoodana xaggaaga u soo toosi. **19** Oo wiilkayga Sulaymaanna waxaad siisaa qalbi qumman oo uu ku dhawro amarradaada iyo markhaatigaaga iyo qaynuunnadaada, inuu waxyaalahan oo dhan sameeyo, iyo inuu dhiso gurigii aan wax u sii diyaarshay. **20** Markaasaa Daa'uud wuxuu shirkii oo dhan ku yidhi, Haddaba Rabbiga Ilaahiinna ah ammaana. Kolkaasay shirkii oo dhammu ammaaneen Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood, oo intay madaxa foororiyeen ayay u sujuudeen Rabbiga iyo boqorkaba. **21** Oo subaxdii maalintaas ka dambaysay ayay Rabbiga u bixiyeen allabaryo iyo qurbaanno la gubo oo ah kun dibi, iyo kun wan, iyo kun baraar ah, iyo qurbaannadooda cabniinka ah, iyo allabaryo tiro badan oo reer binu Israa'iil oo dhan loo bixiyey. **22** Oo maalintaas iyagoo aad u faraxsan ayay Rabbiga hortiisa wax ku cuneen oo wax ku cabbeen. Oo Sulaymaan ina Daa'uud ayay mar labaad boqreen, oo isaga Rabbiga ugu subkeen inuu madax ahaado, Saadooqna inuu wadaad ahaado. **23** Markaasaa Sulaymaan carshigii Rabbiga ku fadhiistay isagoo jagadii aabbhiis Daa'uud boqor ka ah, wuuna barwaqaqobay, oo reer binu Israa'iil oo dhammaduna isagay addeeceen. **24** Oo amiirradii oo dhan iyo raggii xoogga badnaa iyo Boqor Daa'uud wiilashiisi kale oo

dhammuba Boqor Sulaymaan ayay addeeceen oo ka wada  
dambeeyeen. **25** Oo Rabbiguna Sulaymaan aad iyo aad buu ugu  
weyneeyey reer binu Israa'iil oo dhan hortooda, oo wuxuu isaga  
siiyey boqortooyo haybad leh oo ayan lahaan jirin boqorradii reer  
binu Israa'iil oo isaga ka horreeyey oo dhammu. **26** Haddaba  
Daa'uud ina Yesay wuxuu boqor u ahaan jiray reer binu Israa'iil  
oo dhan. **27** Oo wakhtigii uu reer binu Israa'iil boqor u ahaana  
wuxuu ahaa afartan sannadood; toddoba sannadood ayuu  
Xebroon boqor ka ahaa, saddex iyo soddon sannadoodna wuxuu  
boqor ka ahaa Yeruusaalem. **28** Oo wuxuu dhintay isagoo  
oday ah oo ka dhergay cimri, iyo maal, iyo sharafba, oo waxaa  
meeshiisii boqor ka noqday wiilkisii Sulaymaan. **29** Haddaba  
Boqor Daa'uud falimihiisii, intii hore iyo intii dambeba, waxay  
ku qoran yihiin taariikhdi Samuu'eel oo wax arke ahaa, iyo  
taariikhdi Nebi Naataan, iyo taariikhdi Gaad oo isna wax arke  
aha. **30** Oo waxaa halkaas ku qoran kulli wakhtiyadii ay soo  
mareen boqortooyadiisii iyo xooggiisii, iyo wakhtiyadii ay isaga  
iyo reer binu Israa'iil, iyo boqortooyoyinkii waddammada oo  
dhammuba soo mareen.

## Taariikhdi Labaad

**1** Oo Sulaymaan ina Daa'uud boqortooyadiisuu ku xoogaystay, oo Rabbigii Ilaahiisa ahaa waa la jiray oo aad iyo aad buuna u weyneeyey. **2** Oo Sulaymaan baa la hadlay reer binu Israa'iil oo dhan oo ahaa kuwii kun kun u talin jiray, iyo kuwii boqol boqol u talin jiray, iyo xaakinnadii, iyo amuur kasta oo dalka reer binu Israa'iil joogay kuwaasoo ahaa madaxdii reeraha. **3** Markaasaa Sulaymaan iyo shirkii isaga la jiray oo dhammu waxay tageen meeshii sare oo Gibecoon ku tiil, waayo, halkaas waxaa tiil teendhadii shirka oo Rabbiga, taasoo Muuse oo ahaa Rabbiga addoonkiisi uu cidlada ku sameeyey. **4** Laakiinse sanduuqii axdiga Ilaah Daa'uud baa ka soo qaaday Qiryad Yecaariim oo wuxuu keenay meeshii Daa'uud u diyaariyey, waayo, isagu Yeruusaalem ayuu teendho uga dhisay. **5** Oo weliba meeshii allabariga ee naxaasta ahayd oo uu Besaleel ina Uurii oo ahaa reer Xuur sameeyey halkaasay tiil taambuugga Rabbiga hortiisa. Oo halkaasay Sulaymaan iyo shirkii Rabbiga ka doonayeen. **6** Markaasaa Sulaymaan kor ugu baxay meeshii allabariga ee naxaasta ahayd oo Rabbiga hor tiil, taasoo teendhadii shirka hor qotontay, oo wuxuu ku dul bixiyey kun qurbaan oo la gubo. **7** Oo habeenkaas ayaa Ilaah Sulaymaan u muuqday oo ku yidhi, I bari waxaad doonaysid aan ku siiyee. **8** Markaasaa Sulaymaan Ilaah ku yidhi, Aabbahay Daa'uud si weyn baad ugu naxariisatay, anigana boqor baad igaga dhigtay meeshiisi. **9** Haddaba Rabbiyow Ilaahow, ballankaagii aad aabbahay Daa'uud u ballanqaadday ha dhismo, waayo, waxaad boqor iiga dhigtay dad tiradiisu tahay sida ciidda dhulka. **10** Haddaba waxaad i siisaa xigmad iyo aqoon si aan dadkan hortooda ugu baxo oo ugu soo galoo, waayo, dadkaagan tirada badan bal yaa

xukumi kara? **11** Markaasaa Ilaah wuxuu Sulaymaan ku yidhi, Waxyaalaha qalbigaaga ku jiray aawadood oo ah adigoo aan i weyddiisan maal, iyo hodan, amase sharaf, amase kuwa adiga ku neceb noloshooda, ama aadan i weyddiisan cimri dheer, laakiinse aad i weyddiisatay xigmad iyo aqoon aad ku xukuntid dadkayga aan boqorka kaaga dhigay, **12** ayaa xigmad iyo aqoonba lagu siiyey, oo anna waxaan ku siinayaa maal, iyo hodan, iyo sharaf ayan lahaan jirin boqorradii kaa horreeyey oo dhammu, oo ayan kuwa kaa dambeeya oo dhammaduna taasoo kale lahaan doonin. **13** Markaasaa Sulaymaan ka soo noqday meeshii sare oo Gibecoon ku til iyo teendhadii shirka, oo yimid Yeruusaalem, reer binu Israa'iil buuna boqor u noqday. **14** Sulaymaanna wuxuu urursaday gaadhifardood iyo rag fardooley ah, oo wuxuu lahaa kun iyo afar boqol oo gaadhifaras, iyo laba iyo tobantun oo nin oo fardooley ah, oo wuxuu fadhiisiyey magaaloooyinkii gaadhifardoodka, oo qaarna boqorkay Yeruusaalem la joogeen. **15** Oo bogorku wuxuu lacag iyo dahabba Yeruusaalem kaga dhigay sida dhagaxyo oo kale. Oo geedo kedar ahna wuxuu u soo badiyey oo ka dhigay sida geedaha daraya ah oo dhulka hoose ka baxa oo kale. **16** Oo Sulaymaan farduhuu haystyna waxaa laga keenay dalka Masar, oo boqorka baayacmushtariyaashiisii ayaa raxan raxan u soo kaxeeeyey iyagoo raxanba iib gaar ah siiyey. **17** Oo gaadhifaras wuxuu Masar kaga soo bixi jiray lix boqol oo sheqel oo lacag ah, farasna boqol iyo konton sheqel; oo saasoo kalay ugu wada keeni jireen boqorradii reer Xeed oo dhan iyo boqorradii reer Suuriyaba.

**2** Haddaba Sulaymaan wuxuu u qasdiyey inuu guri u dhiso Rabbiga magiciisa, iyo guri kale oo boqortooyadiisu leedahay.

2 Markaasaa Sulaymaan wuxuu qortay toddobaatan kun oo xammaal, iyo siddeetan kun oo nin oo buuraha dhagax ka jari jiray, iyo saddex kun iyo lix boqol oo nin oo iyaga u taliya. 3 Oo Sulaymaanna wuxuu u cid diray Xuuraam oo ahaa boqorkii Turos oo ku yidhi, Sidaad u yeeshay aabbahay Daa'uud markaad isaga u soo dirtay alwaax kedar ah oo uu ku dhisto guri uu ku hoydo, anigana sidii oo kale ii yeel. 4 Bal eeg, waxaan guri u dhisayaa magaca Rabbiga Ilaahayga ah, inaan isaga quduus uga dhigo, oo hortiisa lagu shido foom udgoon, oo la hor dhigo kibista tusniinta oo joogtada ah, oo la bixiyo qurbaannada la gubo subaxda iyo fiidka, iyo Sabtiyada, iyo markay bilaha cusubu dhashaan, iyo ciidaha Rabbiga Ilaahayaga ah. Kaasuna waa amar reer binu Israa'iil weligiis la amray. 5 Oo guriga aan dhisayaana waa weyn yahay, maxaa yeelay, Ilaahayagu waa weyn yahay oo waa ka wada sarreeyaa ilaahyada oo dhan. 6 Laakiinse bal yaa isaga guri u dhisayo, yaan ahay anigu, inaan hortiisa foom ku shido oo keliya mooyaane? 7 Haddaba waxaad ii soo dirtaa nin yaqaan sancada dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, iyo birta, iyo guduudka, iyo casaanka, iyo buluugga, kaasoo si wacan u yaqaan sancada xaradhka, inuu la jiro ragga saanacyada ah oo ila jooga dalka Yahuudah iyo Yeruusaalem, kuwaasoo uu aabbahay Daa'uud diyaariyey. 8 Oo weliba waxaad dalka Lubnaan iiga soo dirtaa geedo kedar ah iyo geedo beroosh ah iyo geedo almuug ah, waayo, waan ogahay in addoommadaadu sanco u leeyihii inay Lubnaan alwaax ka soo jaraan, oo bal eeg addoommadayduna waxay la jiri doonaan addoommadaada, 9 si ay iigu diyaariyaan alwaax faro badan, waayo, guriga aan

dhowaan dhisi doonaa wuxuu ahaan doonaa mid yaab weyn oo badan. **10** Oo bal eeg, anigu addoommadaada alwaaxda jaraya waxaan siin doonaa labaatan kun oo kor oo ah sarreen la tumay, iyo labaatan kun oo kor oo ah shaciir, iyo labaatan kun oo bad oo khamri ah, iyo labaatan kun oo bad oo saliid ah. **11** Markaasaa Xuuraam oo ahaa boqorkii Turos wuxuu ku soo jawaabay warqad uu u soo qoray Sulaymaan oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu dadkiisa waa jecel yahay, sidaas daraaddeed buu boqor kaaga dhigay. **12** Oo weliba Xuuraam wuxuu kaloo yidhi, Ammaan waxaa leh Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil oo sameeyey samada iyo dhulkaba, oo Boqor Daa'uudna siiyey wiil xigmad leh oo ay ka buuxaan caqli iyo waxgarasho oo doonaya inuu Rabbiga guri u dhiso iyo guri ay boqortooyadiisu leedahay. **13** Oo haddaba waxaan kuu soo diray nin saanac ah oo waxgarad miidhan ah kaasoo ah Xuuraamaabbii. **14** Oo isaga waxaa dhashay naag reer Daan ah oo aabbihisna wuxuu ahaa nin reer Turos ah. Isagu wuxuu yaqaan sancada dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, iyo birta, iyo dhagaxa, iyo alwaaxda, iyo guduudka, iyo buluugga, iyo dharka wanaagsan, iyo casaanka, oo weliba wuxuu yaqaan inuu xaradh cayn kasta ah xardho iyo inuu wax kasta hindiso; haddaba isaga meel ha laga dhex siiyo raggaaga saanacyada ah iyo saydkayga Daa'uud oo aabbahaa ah raggiisa saanacyada ah. **15** Haddaba sarreenkii iyo shaciirkii, iyo saliiddii iyo khamrigii aad ka hadashay noo soo dir, saydkaygiiyow. **16** Oo annana in alla intaad u baahan tahay oo alwaax ah ayaannu Lubnaan kaaga soo jaraynaa; oo Yaafaa xaggeeda ayaannu badda kuu soo sabbaysiinaynaa, markaasaad Yeruusaalem u qaadan doontaa. **17** Markaasaa Sulaymaan wada tirihey shisheeyayaashii dalka Israa'iil degganaa oo dhan, oo wuxuu

u tiriyey sidii aabbihiis Daa'uud u tiriyey oo kale, oo waxay noqdeen boqol iyo saddex iyo konton kun iyo lix boqol oo qof.

**18** Oo wuxuu iyagii ka dhigay toddobaatan kun oo xammaal, iyo siddeetan kun oo nin oo buuraha geedo ka jara, iyo saddex kun iyo lix boqol oo nin oo dadka u taliya oo shuqulka u dira.

**3** Markaasaa Sulaymaan bilaabay inuu gurigii Rabbiga Yeruusaalem ka dhiso oo ka dul dhiso Buur Moriyaah oo ahayd meeshii Rabbigu ugu muuqday aabbihiis Daa'uud, oo wuxuu wax ku diyaarshay meeshii Daa'uud doortay oo ahayd meeshii wax lagu tumi jiray oo uu Aarnaankii reer Yebuus lahaa. **2** Oo wuxuu dhismihii bilaabay sannaddii afraad oo boqortooyadiisa, bisheedii labaad, maalinteedii labaad. **3** Haddaba kanu waa aasaaskii Sulaymaan u dhigay dhismihii guriga Ilaah. Oo dhererku markii cabbirkii hore lagu xisaabo wuxuu ahaa lixdan dhudhun, oo ballaadhiisuna wuxuu ahaa labaatan dhudhun. **4** Oo balbaladii guriga ka horraysayna dhererkeedu wuxuu le'ekaa guriga ballaadhiisu oo labaatan dhudhun ahaa, oo sarajooggeduna wuxuu ahaa boqol iyo labaatan dhudhun, oo wuxuu gudaha hoose kaga dahaadhay dahab saafiya. **5** Oo gurigii weynaa wuxuu saqaf hoose uga dhigay qoryo beroosh ah oo uu dahab wanaagsan ku dahaadhey, oo wuxuuna ku xardhay geedo timireed iyo silsilado. **6** Oo gurigiina wuxuu ku qurxiyey dhagaxyo qaali ah, dahabkuna wuxuu ahaa dahabkii Farwaayim. **7** Oo gurigiina iyo alwaaxdii saqafka haysay, iyo fayaaradihiisii, iyo derbiyadiisii, iyo albaabadiisiiba wuxuu ku dahaadhey dahab, oo derbiyadana Keruubiim buu ku xardhay. **8** Oo wuxuu sameeyey gurigii ugu wada quduusnaa, dhererkiiisuna wuxuu le'ekaa guriga ballaadhiisa oo labaatan dhudhun ahaa, oo ballaadhiisuna wuxuu ahaa labaatan dhudhun, oo isagana wuxuu ku dahaadhey

dahab wanaagsan oo gaadhaya lix boqol oo talanti. **9** Oo musmaarrada miisaankooduna wuxuu ahaa konton sheqel oo dahab ah, oo qolalkii sarena wuxuu ku dahaadhey dahab. **10** Oo guriga ugu wada quduusan gudihiiisana wuxuu ku sameeyey laba keruub oo wax xardhan ah, oo iyagana dahab baa lagu dahaadhey. **11** Keruubiimta baalashooda dhererkooduna wuxuu ahaa labaatan dhudhun; mid baalkisu wuxuu ahaa shan dhudhun oo wuxuu gaadhi karay guriga derbigiisa, oo kan kalena wuxuu ahaa shan dhudhun sidaasoo kale oo wuxuu gaadhi karay baalka keruubka kale. **12** Oo keruubka kale baalkiisuna wuxuu ahaa shan dhudhun, oo wuxuu gaadhi karay guriga derbigiisa kale; oo baalka kalena sidaasoo kale wuxuu ahaa shan dhudhun oo wuxuu gaadhi karay baalka keruubka kale. **13** Oo keruubiimtaas baalashoodu way kala baxsanaayeen intii labaatan dhudhun ah; oo cagahooday ku taagnaayeen, wejiyadooduna waxay u jeedeen guriga gudihiiisa. **14** Oo haddana wuxuu ilxidhka ka dhigay buluug, iyo guduud, iyo casaan, oo maro wanaagsan laga sameeyey, oo keruubiim lagu daabacay. **15** Oo weliba guriga hortiisana wuxuu ku sameeyey laba tiir oo mid kasta dhererkiiyahay shan iyo soddon dhudhun, oo mid kastana taajkii saarnaa wuxuu ahaa shan dhudhun. **16** Oo wuxuu kaloo sameeyey silsilado u eg kuwii guriga quduuska ah markaasuu saaray tiirkarka dushoodii; oo wuxuu kaloo sameeyey boqol rummaan oo silsiladii buu ku dhejiyey. **17** Markaasuu tiirkarkii qotomiyey macbudka hortiisa, mid dhanka midigta, kii kalena dhanka bidixda, oo kii dhanka midigta ahaa magiciisii wuxuu u bixiyey Yaakiin, kii dhanka bidixda ahaana wuxuu u bixiyey Bocas.

**4** Oo weliba wuxuu kaloo sameeyey meel allabari oo naxaas ah oo dhererkeedu labaatan dhudhun yahay, ballaadhkeeduna labaatan dhudhun yahay, sarajooggeeduna labaatan dhudhun yahay. **2** Oo wuxuu kaloo sameeyey berkeddii naxaasta ahayd, oo qarkeedu gees ilaa ka gees wuxuu isu jiray toban dhudhun, wayna wareegsanayd, oo sarajooggeeduna wuxuu ahaa shan dhudhun, wareeggeeduna wuxuu ahaa soddon dhudhun. **3** Oo hoosteedana waxaa ku yiil wax dibiyo u eg oo ku wareegsanaa, dhudhunba toban, oo berkedda oo dhan hareeraheeda ku wareegsanaa. Oo dibiyadu waxay ahaayeen laba saf, oo markii berkeddii la shubay ayaa iyana la shubay. **4** Oo berkeddu waxay dul saarnayd laba iyo toban dibi, oo saddex waxay u jeedday xagga woqooyi, saddexna waxay u jeedday xagga galbeed, saddexna waxay u jeedday xagga koonfureed, saddexna waxay u jeedday xagga bari; berkeddiina way dul saarnayd, oo dibidii kulligood qaarkooda dambe wuxuu ku jiray gudaha. **5** Oo berkeddii dhumucdeedu waxay ahayd taako; qarkeedana waxaa loo sameeyey sidii koob qarkiis oo kale oo ubax u ekaa; oo waxay qaadday saddex kun oo qiyasood oo bad la yidhaahdo. **6** Oo haddana wuxuu kaloo sameeyey toban berkedood oo yaryar oo wax lagu maydho, oo shan wuxuu dhigay dhanka midigta, shantii kalena wuxuu dhigay dhanka bidixda, oo wixii allabari la gubo daraaddiis loo bixinayoba iyagaa lagu dhex maydhi jiray; laakiinse berkeddii weysada ahayd waxaa ku maydhan jiray wadaaddada oo qudha. **7** Oo wuxuu kaloo sameeyey tobankii laambadood oo dahabka ahaa, wuxuuna u sameeyey si waafaqsan amarkii iyaga ku saabsanaa, oo iyagii wuxuu dhex qotomiyey macbudka. Shan wuxuu dhigay dhanka midigta, shanna wuxuu dhigay dhanka bidixda. **8**

Oo haddana wuxuu kaloo sameeyey tobantii miis, oo iyagiina  
wuxuu dhex dhigay macbudka. Shan wuxuu dhigay dhanka  
midigta, shanna wuxuu dhigay dhanka bidixda. Oo wuxuu kaloo  
sameeyey boqol maddiibadood oo dahab ah. **9** Oo weliba  
wuxuu kaloo sii sameeyey barxaddii wadaaddada, iyo barxaddii  
weynayd, iyo albaabbadii barxadda, oo albaabbadoodiina wuxuu  
ku dhaadhadhay naxaas. **10** Oo berkeddi weysada ahayd wuxuu  
dhigay guriga dhankiisa midigta oo ah xagga bari-koonfureed.  
**11** Oo Xuuraamna wuxuu sameeyey dheryihii iyo majarafadiihii  
iyo maddiibadiihii. Oo Xuuraamna sidaasuu u dhammeeyey  
shuqulkii uu Boqor Sulaymaan ugu sameeyey guriga Ilaah,  
**12** kaasoo ahaa labadii tiir, iyo fijaannadii, iyo labadii taaj oo  
tiirkii kor saarnayd, iyo labadii shabag oo ku dednaa labada  
fijaan oo taajakii tiirkarka kor saarnaa; **13** iyo afartii boqol oo  
rummaan ee labadii shabag lahaayeen, oo shabag kastaa  
wuxuu lahaa laba saf oo rummaan ah si ay u dedaan labadii  
fijaan ee taajakii tiirkarka kor saarnaa. **14** Oo isagu wuxuu kaloo  
sameeyey saldhigiyadii, iyo berkedihii saldhigiyadii dul saarnaa,  
**15** oo wuxuu kaloo sameeyey berkeddi weynayd iyo laba iyo  
tobankii dibi ee iyada ka hooseeyey. **16** Oo weliba dheryihii, iyo  
majarafadiihii, iyo mudacyadii, iyo weelashooda oo dhanba ayaa  
Xuuraamaabbii Boqor Sulaymaan ugu sameeyey guriga Rabbiga  
aawadiis oo wuxuu ka wada sameeyey naxaas dhalaasha. **17**  
Oo boqorku wuxuu alaabtaas ku shubay Bannaankii Webi Urdun  
oo dhoobada lahaa ee u dhexeeyey Sukod iyo Sereedaataah.  
**18** Oo Sulaymaanna weelashaas oo dhan wuxuu u sameeyey si  
faro badan, waayo, naxaasta miisaankeedii lama hubin. **19** Oo  
Sulaymaan baa sameeyey weelashii guriga Ilaah til oo dhan, iyo  
weliba girgirihi dahabka ahaa, iyo miisaskii ay kibistii tusniintu

saarnayd, **20** iyo laambadihii, iyo laambadahoodii yaryaraa oo wada ahaa dahab saafi ah in meesha ugu quduusan horteeda lagu shido sida waafaqsan amarkii iyaga ku saabsanaa, **21** iyo ubaxyadii, iyo laambadihii, iyo birqaabyadii dahabka ahaa, oo dhammaantood wuxuu ka sameeyey dahab aad saafi u ah. **22** Oo alaabtii laambadihii lagu safeeya, iyo maddiibadihii, iyo malgacadihii, iyo idammadiiba wuxuu ka wada sameeyey dahab saafi ah; oo meeshii guriga laga soo geli jirayna, taas oo ahayd meesha quduuska ah albaabbadeedii hoose, iyo albaabbadii guriga macbudka ahba waxay wada ahaayeen dahab.

**5** Oo saasuu ku wada dhammaaday shuqulkii uu Boqor Sulaymaan u sameeyey guriga Rabbiga. Oo Sulaymaanna wuxuu soo geliyey alaabtii aabbhiis Daa'uud quduuska ka dhigay ee ahayd lacagtii, iyo dahabkii, iyo weelashii, oo wuxuu ku riday khasnadihii guriga llaah. **2** Markaasaa Boqor Sulaymaan wuxuu Yeruusaalem isugu soo shirihey odayaashii reer binu Israa'iil, iyo qabiilooyinka madaxdoodii oo dhan, oo ahaa amiirradii jilibyadii reer binu Israa'iil inay sanduuqii axdiga Rabbiga ka soo qaadaan magaaladii Daa'uud oo Siyon ahayd. **3** Oo raggii reer binu Israa'iil oo dhammu waxay u soo shireen boqorkii wakhtigii iidda ah bisha toddobaad. **4** Oo odayaashii reer binu Israa'iil oo dhammu way yimaadeen, markaasay kuwii reer Laawi sanduuqii axdiga soo qaadeen. **5** Oo way keeneen sanduuqii axdiga, iyo teendhadii shirka, iyo kulli weelashii quduuska ahaa oo teendhada ku jiray oo dhan; oo intaas oo dhan waxaa soo qaaday wadaaddadii reer Laawi. **6** Oo Boqor Sulaymaan iyo shirkii reer binu Israa'iil oo isaga u soo ururay oo dhammu waxay wada joogeen sanduuqii hortiisa, iyagoo ku allabaryaya ido iyo dibi aan la sheegi karin ama aan farahooda la tirin

karin. 7 Oo wadaaddadiina sanduuqii axdiga Rabbiga ayay meeshiisii keeneen, oo waxay soo geliyeen guriga qolkiisii quduuska ahaa oo ahaa meeshii ugu wada quduusnayd, taasoo ah keruubiimta baalashooda hoostooda. 8 Waayo, keruubiimtu baalashoodii way ku kor fidiyeen meeshii sanduuqa, oo ku qariyeen sanduuqii iyo ulihiisiiba. 9 Oo uluhuna aad bay u dhaadheeraayeen, sidaas daraaddeed dabadooda waxaa laga arki jiray sanduuqii ka horreeya meesha ugu wada quduusan, laakiinse dibadda kama ay muuqan; oo halkaasuu yaal ilaa maantadan. 10 Oo sanduuqiina waxba kuma jirin labadii loox ee dhagaxa ahayd oo Muuse isagoo Xoreeb jooga ku riday markii Rabbigu axdiga la dhigtay reer binu Israa'iil ee ay dhulkii Masar ka soo baxeen mooyaane. 11 Oo kolkii wadaaddadii ka soo baxeen meeshii quduuska ahayd, (waayo, kulli wadaaddadii joogay oo dhammu way isdaahiriyeen oo milahoodiina ma ay dhawrin, 12 oo weliba waxaa kaloo joogay kuwii reer Laawi oo gabayaaga ahaa oo dhan, xataa Aasaaf, iyo Heemaan, iyo Yeduutuun, iyo wiilashoodii iyo walaalahood, oo waxay soo xidheen dhar wanaagsan, waxayna wateen suxuun laysku garaaco, iyo shareerado, iyo kataarado, oo waxay istaageen meeshii allabariga dhankeedii bari, oo iyaga waxaa la jiray boqol iyo labaatan wadaad oo turumbooyin ka dhawaajinaya, ) 13 oo haddana markii kuwii turumbada afuufayay iyo kuwii gabayaaga ahaaba ay luuqdii isla heleen sidii iyagoo ah isku nin, si ay u sameeyaan cod keliya oo laga maqlo Rabbiga ammaaniddiisa iyo ku-mahadnaqiddiisa, oo markay codkoodii kor u qaadeen oo ay ka dhawaajiyeen turumbooyinkii iyo suxuuntii laysku garaacayay iyo alaabti muusikada, oo ay Rabbiga ammaaneen iyagoo leh, Wuu wanaagsan yahay, waayo, naxariistiisu way

raagtaa weligeedba, ayaa daruuri ka buuxsantay gurigii Rabbiga,  
**14** oo sidaas daraaddeed wadaaddadii way taagnaan kari  
waayeen inay adeegaan daruurtii aawadeed, waayo, Rabbiga  
ammaantiisa ayaa ka buuxsantay gurigii Ilaah.

**6** Markaasaa Sulaymaan hadlay oo yidhi, Rabbiyow, waxaad  
sheegtay inaad gudcurka qarada weyn dhex degganaanayso. **2**  
Laakiinse waxaan kuu dhisay guri rug kuu ah oo ah meel aad  
weligaa degganaanayso. **3** Markaasaa boqorkii soo jeestay, oo  
shirkii reer binu Israa'iil oo dhan u duceeyey, shirkii reer binu  
Israa'iilna way wada istaageen. **4** Markaasaa Sulaymaan wuxuu  
yidhi, Mahad waxaa leh Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil oo  
afkiisa kula hadlay aabbahay Daa'uud oo gacmihiisa ku oofiyey  
isagoo leh, **5** Tan iyo maalintii aan dadkayga ka soo bixiyey  
dalkii Masar, qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan kama  
aan dooran magaalo guri la iiga dhiso si magacaygu halkaas  
ugu jiro, oo weliba ninna uma aan dooran inuu ahaado amiir u  
taliya dadkayga reer binu Israa'iil. **6** Laakiinse Yeruusaalem  
baan u doortay si magacaygu halkaas ugu jiro, oo Daa'uudna  
baan u doortay inuu dadkayga reer binu Israa'iil u taliyo. **7**  
Haddaba aabbahay Daa'uud waxaa qalbigiisa ku jiray inuu guri u  
dhiso magaca Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **8** Laakiinse  
Rabbigu wuxuu aabbahay Daa'uud ku yidhi, Qalbigaaga waxaa  
ku jiray inaad guri u dhisto magacayga aawadiis, oo taasu  
hadday qalbigaaga ku jirtay waad ku hagaagsanayd. **9** Habase  
yeeshee adigu gurigii ii dhisi maysid, laakiinse wiilkaaga kaa soo  
bixi doona ayaa magacayga gurigii u dhisi doona. **10** Haddaba  
Rabbigu wuu oofiyey eraygiisii uu ku hadlay, waayo, meeshii  
aabbahay Daa'uud anigaa fuulay, oo waxaan ku fadhiistay  
carshigii reer binu Israa'iil, sidii Rabbigu ballanqaaday, oo gurigii

baan u dhisay Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil magiciisa.

**11** Oo halkaasna waxaan dhigay sanduuqii uu ku jiray axdigii Rabbiga ee uu reer binu Israa'iil la dhigtay. **12** Markaasuu hor istaagay meeshii allabariga ee Rabbiga, iyadoo ay wada joogaan shirkii reer binu Israa'iil oo dhammu, kolkaasuu gacmihiiisii kala bixiyey **13** (waayo, Sulaymaan wuxuu sameeyey mambar naxaas ah oo dhererkiiisu ahaa shan dhudhun, ballaadhiisuna shan dhudhun, sarajooggiisuna saddex dhudhun, oo wuxuu qotomiyey barxadda dhexdeedii, oo intuu ku kor istaagay ayuu shirkii reer binu Israa'iil oo dhan hortooda ku jilba joogsaday, oo gacmihiiisuu xagga samada u kala bixiyey). **14** Oo wuxuu yidhi, Rabbiyow llaaha reer binu Israa'iilow, samada iyo dhulka toona llaah kula mid ahu kuma jiro, adoo axdiga xajiya oo u naxariista addoommadaada hortaada ku socda oo kugu aamina qalbigooda oo dhan. **15** Waad xajisay wixii aad u ballanqaadday aabbahay Daa'uud oo addoonkaagii ahaa; run ahaan afkaagaad kaga hadashay oo gacantaadana waad ku oofisay, siday maantadan tahay. **16** Haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiyow llaaha reer binu Israa'iilow, xaji wixii aad u ballanqaadday aabbahay Daa'uud oo addoonkaagii ahaa, adoo ku leh, Hortayda laga waayi maayo nin kaa dhasho oo carshiga reer binu Israa'iil ku fadhiista, hadday carruurtaadu isjiraan oo ay sharcigayga ugu socdaan sidaad hortayda ugu socotay oo kale. **17** Haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiyow llaaha reer binu Israa'iilow, eraygaagii aad addoonkaagii Daa'uud kula hadashay ha rumoobo. **18** Haddaba ma dhab baa in llaah dadka la degganaan doono dhulka? Xataa samada iyo samada samooyinku kuma qaadi karaan, haddaba bal gurigan aan dhisay sidee buu kuu qaadi karaa? **19** Oo weliba Rabbiyow llaahayow, aqbal tukashadayda

ijo baryootankayga, anoo addoonkaaga ah, oo maqal qaylada  
ijo tukashada anoo addoonkaaga ahu aan hortaada ku tukanayo,  
**20** in indhahaagu ay habeen iyo maalinba la jiraan gurigan oo ah  
meeshii aad tidhi, Magacayga halkaasaan dhigi doonaa, si aad u  
maqashid tukashadayda anoo addoonkaaga ah oo aan meeshan  
xaggeeda u soo tukanayo. **21** Bal maqal baryootankayga, anoo  
addoonkaaga ah, iyo kan dadkaaga reer binu Israa'iil markaannu  
meeshan xaggeeda u soo tukanayno. Kaas ka maqal meeshaad  
deggan tahay oo ah samada, oo markaad maqashid na cafi.  
**22** Haddii nin deriskiisa ku dembaabo, oo dhaar la saaro oo  
la dhaariyo, oo intuu yimaado uu ku hor dhaarto meeshaada  
allabariga ee gurigan taal, **23** de markaas samada ka maqal oo  
yeel, oo addoommadaada xukun, adigoo kii shar leh ciqaabaya  
si aad xumaantii jidkiisa madaxa ugu saartid, oo aad kii xaq ahna  
xaq uga dhigitid, oo aad ugu abaalguddid sida xaqnimadiisu  
tahay. **24** Oo haddii dadkaaga reer binu Israa'iil cadowgoodu  
uu u laayo dembigii ay kugu dembaabeen aawadiis, oo ay  
soo noqdaan oo magacaaga qiraan, oo hortaada ku tukadaan,  
oo gurigan kugu baryaan, **25** markaas samada ka maqal,  
oo dembiga dadkaaga reer binu Israa'iil ka cafii, oo iyaga ku  
soo celi dalkii aad iyaga iyo awowayaashhoodba siisay. **26** Oo  
hadday kugu dembaabaan, oo aad sidaas daraaddeed samada  
uga xidho, oo roob la waayo, oo ay meeshan xaggeeda u  
soo tukadaan, oo magacaaga qiraan, oo dembigoodii ka soo  
noqdaan markaad dhibtid, **27** de markaas samada ka maqal,  
oo dembiga ka cafii addoommadaada iyo dadkaaga reer binu  
Israa'iil, markaad bartid jidka wanaagsan ee waajibka ku ah  
inay ku socdaan, oo roob u soo dir dalkaaga aad dadkaaga  
dhaxal ahaan u siisay. **28** Hadday dalka ka dhacaan abaar, ama

belaayo cudur ah, ama beera-engeeg, ama caariyaysi, ama ayax, ama diir, ama haddii cadaawayaaashoodu ay ku hareereeyaan dalkooda magaaloooyinkiisa, belaayo kasta iyo cudur kastaba ha ahaadee, **29** kolkaas haddii nin kastaaba amase dadkaaga reer binu Israa'iil oo dhammu ay tukadaan oo baryootamaan, oo nin kastaba ogaado belaayadiisa iyo murugtiisa, oo uu gacmaha u soo fidiyo gurigan xaggiisa, **30** de markaas samada oo ah meeshaad deggan tahay ka maqal, oo iyaga caf, oo nin walba ugu abaalgud siday jidadiisa oo dhammu yihin, adoo qalbigiisa og, (maxaa yeelay, adigoo keliya aaya garta waxa binu-aadmiga oo dhan qalbiyadooda ku jira, ) **31** inay kaa cabsadaan oo ay jidkaaga maraan intay ku nool yihin dalkii aad awowayaashayo siisay. **32** Oo weliba shisheeyaha aan dadkaaga reer binu Israa'iil ahaynna, hadduu dal fog uga yimaado magacaaga aawadiis, iyo gacantaada xoogga badan aawadeed, iyo cududdaada fidsan aawadeed, markay yimaadaan oo ay gurigan xaggiisa u soo tukadaan, **33** de markaas samada oo ah meeshaad deggan tahay ka maqal, oo shisheeyaha u yeel wixii uu ku weyddiisto oo dhan, in dadka dunida jooga oo dhammu ay magacaaga ogaadaan, oo ay kaa cabsadaan sida dadkaaga reer binu Israa'iil oo kale, iyo inay ogaadaan in gurigan aan dhisay magacaaga loogu yeedho. **34** Oo hadday dadkaagu dagaal u baxaan inay la diriraan cadaawayaaashooda oo ay maraan jidkii aad ku soo dirtay, oo ay ku baryaan oo u soo tukadaan xagga magaaladan aad dooratay iyo xagga gurigii aan magacaaga u dhisay, **35** de markaas samada ka maqal tukashadooda iyo baryootankooda, dacwaddoodana u yeel. **36** Haddii ay kugu dembaabaan, (waayo, nin aan dembaabinu ma jiro, ) oo aad u cadhootid oo aad markaas cadowga u gacangelisid inay la tagaan oo maxaabiis

ahaan ugu kaxaystaan dal kale, ama ha dhowaado, ama ha dheeraadee, **37** oo weliba hadday ku fikiraan dalkii maxaabiiis ahaanta loogu kaxaystay, oo ay kuu soo noqdaan, oo ay kugu baryaan dalkii ay maxaabiiista ku yihiin, oo ay yidhaahdaan, Waannu dembaabnay, oo wax qalloocan baannu samaynay, oo si shar ah ayaannu u macaamiloonnay, **38** oo hadday kuugu soo noqdaan qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo dhan intay joogaan dalka ay maxaabiiista ku yihiin oo maxaabiiis ahaanta loogu kaxaystay, oo ay u soo tukadaan xagga dalkoodii aad mar hore awowayaashood siisay, iyo xagga magaaladii aad dooratay, iyo xagga gurigii aan magacaaga u dhisay, **39** de markaas tukashadooda iyo baryootankooda ka maqal samada oo ah meeshaad deggan tahay, dacwaddoodana u yeel, oo cafi dadkaaga kugu dembaabay. **40** Haddaba Ilaahayow waan ku baryayaaye indhahaagu ha furmeen oo dhegahaaguna ha maqleen baryootanka meeshan lagu baryootamo. **41** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbiyow, Ilaahow, sara joogso oo gal meeshaada nasashada, adiga iyo sanduuqa xooggaaguba. Rabbiyow, Ilaahow, wadaaddadaadu badbaado ha huwaadeen, oo quduusiintaaduna wanaag ha ku farxeen. **42** Rabbiyow, Ilaahow, ha iga jeesan anoo ah kan aad subkatay, oo bal xusuuso raxmaddii aad u samaysay addoonkaagii Daa'uud.

**7** Haddaba Sulaymaan markuu tukashadiisi dhammeeyey, dab baa samada ka yimid oo wada gubay qurbaankii la gubayay iyo allabaryadiiba, oo gurigana waxaa ka buuxsantay ammaantii Rabbiga. **2** Oo wadaaddadiina ma ay geli karin gurigii Rabbiga, maxaa yeelay, gurigii Rabbiga waxaa ka buuxsantay ammaantii Rabbiga. **3** Oo reer binu Israa'iil oo dhammuna way wada eegeen markii dabku samada ka yimid, oo

ammaantii Rabbiguna ay guriga kor joogtay, markaasay wada sujuudeen oo wejigooda dhulka sallaxa ah saareen, oo Rabbigay caabudeen oo ku mahadnaqeen, waxayna yidhaahdeen, Isagu wuu wanaagsan yahay, waayo, naxariistiisu weligeedba way raagtaa. 4 Markaasay boqorkii iyo dadkii oo dhammuba allabari Rabbiga hortiisa ku bixiyeen. 5 Oo Boqor Sulaymaan wuxuu allabari ahaan u bixiyey laba iyo labaatan kun oo dibi iyo boqol iyo labaatan kun oo ido ah. Sidaasay boqorkii iyo dadkii kale oo dhammuba gooni uga dhigeen gurigii llaah. 6 Markaasaa wadaaddadii waxay u istaageen sidii shuqulkoodu kala ahaa, kuwii reer Laawina way istaageen iyagoo haysta alaabti muusikada ee Rabbiga, taasoo uu Boqor Daa'uud u sameeyey in Rabbiga lagu mahadnaqo markii Daa'uud Rabbiga ku ammaanay hawshooda, waayo, naxariistiisu weligeedba way raagtaa, oo wadaaddadiina hortooday turumbooyin kaga dhawaajiyeen, oo reer binu Israa'iil oo dhammuna way wada istaageen. 7 Oo weliba Sulaymaan wuxuu quduus ka dhigay barxaddii ka horraysay guriga Rabbiga dhexdeeda, waayo, halkaas wuxuu ku bixiyey qurbaannada la gubo, iyo baruurtii qurbaannada nabaadiinada, maxaa yeelay, meeshii allabariga oo naxaasta ahayd ee uu Sulaymaan sameeyey ma ay wada qaadi karin qurbaanka la gubo iyo qurbaanka hadhuudhka iyo baruurtaba. 8 Oo wakhtigaas Sulaymaan sidaasuu iiddii u sameeyey toddoba maalmood, iyadoo ay la joogaan reer binu Israa'iil oo dhammu, kuwaasoo ahaa shir aad u weyn, oo waxay ka yimaadeen meesha Xamaad laga soo galoo iyo ilaa durdurka Masar. 9 Oo maalintii siddeedaadna waxay sameeyeen shir quduus ah, waayo, iyagu meesha allabariga gooni-ka-dhigiddeedii waxay ku jireen toddoba maalmood, toddoba

maalmoodna waxay ku jireen iiddii. **10** Oo bishii toddobaad maalinteedii saddex iyo labaatanaad ayuu dadkii u kala diray teendhooyinkoodii iyagoo faraxsan oo qalbiga kaga rayraynaya wanaaggii uu Rabbigu u sameeyey Daa'uud iyo Sulaymaan iyo dadkiisii reer binu Israa'iilba. **11** Haddaba Sulaymaan sidaasuu u dhammeeyey gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorkaba, oo wax alla wixii galay Sulaymaan qalbigiisa inuu u sameeyo gurigii Rabbiga iyo isaga gurigiisiiba dhammaan wuu ku liibaanay. **12** Oo Rabbiga wuxuu Sulaymaan u muuqday goor habeennimo ah, oo ku yidhi, Baryadaadii waan maqlay oo meeshanna waan u doortay inay guri lagu allabaryo ii ahaato. **13** Haddaba haddaan samada xidho oo roob laga waayo, ama haddaan ayaxa ku amro inuu dalka cuno, ama haddaan dadkayga belaayo ku soo dhex daayo, **14** haddii dadkayga oo ah kuwa magacayga lagu yeedhay ay is-hoosaysiyyaan, oo i baryaan, oo wejigayga doondoonaan, oo jidadkoodii xumaa ka soo noqdaan, de markaasaan samada ka maqli doonaa, oo dembigoodana waan ka cifiyi doonaa, oo dalkoodana waan bogsiin doonaa. **15** Oo weliba indhahaygu way furmi doonaan oo dhegahayguna way maqli doonaan baryootanka meeshan lagu baryootamo. **16** Maxaa yeelay, hadda waxaan gurigan u doortay oo quduus uga dhigay si magacayga weligiisba halkaas loogu daayo, oo indhahayga iyo qalbigayguba halkaasay joogi doonaan weligood iyo weligoodba. **17** Oo adiguna haddaad sidii aabbahaa Daa'uud oo kale hortayda ugu socotid, si aad u yeeshid wax alla wixii aan kugu amray oo dhan, oo aad u xajisid qaynuunnadayda iyo xukummadayda, **18** markaasaan dhisi doonaa carshiga boqortooyadaada, sidaan axdi kula dhigtay aabbahaa Daa'uud markaan ku idhi, Lagaa waayi maayo nin reer binu Israa'iil u

taliya. **19** Laakiinse haddaad iga leexataan oo aad ka tagtaan qaynuunnadayda iyo amarradayda aan idin hor dhigay, oo aad intaad tagtaan ilaahyo kale u adeegtaan oo caabuddaan, **20** de markaasaan xiddidadooda ka rujin doonaa dalkayga aan iyaga siiyey, oo gurigan aan magacayga aawadiis quduus uga dhigayna hortaydaan ka tuuri doonaa, oo waxaan isaga dadyowga oo dhan kaga dhix dhigi doonaa maahmaah iyo halqabsi. **21** Oo gurigan aad u dheerna ku alla kii soo ag maraaba wuu la yaabi doonaa, oo wuxuu odhan doonaa, Rabbigu muxuu sidan uga dhigay dalkan iyo gurigan? **22** Oo waxaa lagu jawaabi doonaa, Waxay ka tageen Rabbigii ahaa Ilaaha awowayaashood oo iyaga ka soo bixiyey dalkii Masar, oo waxay raaceen ilaahyo kale, wayna caabudeen oo u adeegeen, oo sidaas daraaddeed ayuu xumaantan oo dhan ugu soo dejiyey.

**8** Oo markay dhammaadeen labaatankii sannadood ee uu Sulaymaan guriga Rabbiga iyo gurigiisiiba dhisayay, **2** ayuu Sulaymaan dhisay magaaloooyinkii Xuuraam isaga siiyey, oo wuxuu halkaas dejiyey reer binu Israa'iil. **3** Oo haddana Sulaymaan wuxuu tegey Xamat Soobaah, wuuna ka adkaaday. **4** Oo cidladiina ayuu Tadmor ka dhisay, oo weliba wuxuu Xamaad ka dhisay magaaloooyinkii wax lagu kaydin jiray oo dhan. **5** Oo weliba wuxuu kaloo dhisay Beytxoroontii sare iyo Beytxoroontii hooseba, wuxuuna ka dhigay magaaloooyin deyr leh oo ay derbiyo ku wareegsan yihiin oo irdo iyo qataarroba leh, **6** iyo weliba Bacalad, iyo magaaloooyinkii wax lagu kaydin jiray oo uu Sulaymaan lahaa oo dhan, iyo magaaloooyinkii gaadhifardoodkiisa oo dhan, iyo magaaloooyinkii fardooleydiisa, iyo wixii uu Sulaymaan jeclaaday inuu ka dhisto Yeruusaalem, iyo Lubnaan, iyo dalkii uu boqorka ka ahaa oo dhan. **7** Oo

weliba dadkii ka hadhay reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Feris,  
iyo reer Xiwi, iyo reer Yebuuus oo aan reer binu Israa'iil ahayn,  
**8** kuwaas farcankoodii dalka ku hadhay, oo aanay reer binu  
Israa'iil baabbi'in, Sulaymaan wuxuu ka dhigtay addoommo ilaa  
maantadan la joogo. **9** Laakiinse reer binu Israa'iil Sulaymaan  
shuqulkiisii addoommo ugama uu dhigan, waxayse ahaayeen  
rag dagaalyahan ah iyo madaxdii saraakiishiisa, iyo taliyayaashii  
gaadhifardoodkiisa iyo fardooleydiisaba. **10** Oo kuwanu waxay  
ahaayeen saraakiishii Boqor Sulaymaan oo ahaa laba boqol  
iyo konton nin oo dadka u taliya. **11** Markaasaa Sulaymaan  
gabadhii Fircoon ka soo kaxeeyey magaaladii Daa'uud oo wuxuu  
keenay gurigii uu iyada u dhisay, waayo, wuxuu yidhi, Naagtaydu  
degganaan mayso gurigii Daa'uud oo ahaa boqorkii reer binu  
Israa'iil, maxaa yeelay, meelihii sanduuqa Rabbigu yimid waa  
wada quduus. **12** Oo haddana Sulaymaan wuxuu Rabbiga  
qurbaanno la gubo ugu bixiyey meeshii allabariga ee Rabbiga  
oo uu isagu ka dhisay balbalada horteedii. **13** Wuxuu bixiyey  
wixii Muuse amray in la bixiyo maalin kasta, iyo Sabtiyada, iyo  
markay bilaha cusubu dhashaan, iyo iidaha sannaddiiba saddex  
jeer loo amray, kuwaasoo ahaa liddii Kibista-aan-khamiirkal  
lahayn, iyo liddii Toddobaadyada, iyo liddii Taambuuugyada.  
**14** Oo kooxihi wadaaddadu ku adeegi jireen iyo kuwii reer  
Laawi shuqulkooda loo amray ku samayn jireenba wuxuu ka  
dhigay si waafaqsan amarkii aabbihis Daa'uud inay Rabbiga  
ammaanaan oo ay wadaaddada hortooda ka adeegaan sidii  
maalin kasta hawsheedii loo doonayay, oo weliba iridjoogayaashii  
ayuu kooxahoodii irid kasta ku taagay, waayo, sidaas waxaa  
amray Daa'uud oo ahaa ninkii llaah. **15** Oo iyana kama ay  
tegin amarkii boqorku ku amray wadaaddada iyo reer Laawi

oo ku saabsanaa xaal kasta iyo xaggii khasnadahaba. **16**  
Haddaba Sulaymaan shuqulkiisa oo dhammu diyaar buu u ahaa  
maalintii guriga Rabbiga aasaaskiisa la dhigay iyo ilaa maalintii  
la dhammeeyey. Oo sidaasaa guriga Rabbiga loo ebyey. **17**  
Markaasaa Sulaymaan wuxuu tegey xagga Cesyoon Geber  
iyo Eelood oo ku yaal xeebta badda ee dalka Edom. **18** Oo  
Xuuraamna wuxuu gacanta addoommadiisii ugu sii dhiibay  
doonniyo iyo addoommo badda aqoon u leh, oo iyagu waxay  
addoommadii Sulaymaan u soo raaceen Oofir, oo halkaasayna  
Boqor Sulaymaan uga keeneen afar boqol iyo konton talanti oo  
dahab ah.

**9** Boqoraddii Shebaa markay maqashay Sulaymaan warkiisii  
ayay Sulaymaan ugu timid Yeruusaalem inay ku imtixaanto  
su'aalo adadag, oo waxay wadatay dad aad u badan, iyo awr  
badan oo ay ku raran yihiin uunsi, iyo dahab aad u badan,  
iyo dhagaxyo qaali ah; oo markay Sulaymaan u timid wixii  
qalbigeeda ku jiray oo dhan ayay kala hadashay. **2** Sulaymaanna  
wuxuu uga jawaabay su'aalaheedii oo dhan, oo wax Sulaymaan  
ka qarsoonaa oo uusan u sheegin ma jirin. **3** Boqoraddii  
Shebaana markay aragtay xigmaddii Sulaymaan iyo gurigii uu  
dhisay, **4** iyo cuntadii miiskiisa, iyo fadhibigii addoommadiisa, iyo  
hawshii adeegayaashiisa iyo dharkoodii, iyo kuwiisii cabniinka  
siin jiray iyo dharkoodii, iyo wixii uu guriga Rabbiga ku fuuli jiray,  
naf dambe iyadii kuma hadhin. **5** Markaasay boqorkii ku tidhi,  
Warkii aan dalkaygii ku maqlay ee ku saabsanaa falimahaaga  
iyo xigmaddaada run buu ahaa. **6** Habase yeeshay erayadoodii  
ma aan rumaysan jeeraan imid oo ay indhahaygu arkeen, oo  
weliba xigmaddaada weynaanteedii badhna la iima sheegin,  
haddaba waad ka siid weyn tahay warkii aan maqlay. **7** Waxaa

faraxsan raggaaga oo waxaa faraxsan addoommadaadan had iyo goorba hortaada taagan oo xigmaddaadana maqla. **8** Waxaa mahad leh Rabbiga Ilaahaaga ah oo kugu farxay inuu kugu fadhiisiyo carshigiisa inaad boqor ahaatid Rabbiga Ilaahaaga ah aawadiis. Ilaahaagu wuu jeclaaday reer binu Israa'iil inuu xoogeeyo weligood, oo sidaas aawadeed ayuu kaaga dhigay boqor iyaga u taliya inaad samaysid xukun jyo caddaalad. **9** Markaasay boqorkii siisay boqol iyo labaatan talanti oo dahab ah, iyo uunsi faro badan, iyo dhagaxyo qaali ah; oo boqoraddii Shebaa uunsigii ay Boqor Sulaymaan siisay oo kale ma jirin. **10** Oo Xuuraam addoommadiisii iyo Sulaymaan addoommadiisii oo Oofir dahab ka keenay, waxay kaloo keeneen geedo almuug ah iyo dhagaxyo qaali ah. **11** Oo boqorkiina geedihii almuugga ahaa ayuu gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorkaba uga dhigay jaranjarooyin, oo wuxuu kaloo nimankii gabayaaga ahaa uga sameeyey kataarado iyo shareerado, oo waxaasoo kalena hore looguma arag dalka Yahuudah. **12** Oo Boqor Sulaymaanna wuxuu boqoraddii Shebaa siiyey wax alla wixii ay doonaysay oo dhan oo ay weyddiisatay, iyo weliba wax ka sii badan wixii ay boqorka u keentay. Markaasay noqotay oo dalkeedii tagtay iyada iyo addoommadeediiba. **13** Haddaba dahabkii sannad kasta Sulaymaan u iman jiray miisaankiisu wuxuu ahaa lix boqol iyo lix iyo lixdan talanti oo dahab ah, **14** oo intasu kuma jirin wixii ay keeni jireen geddisleyda iyo baayacmushtariyaashu, oo boqorradii dalka Carabta iyo taliyayaashii waddanka oo dhammuna waxay Sulaymaan u keeni jireen dahab iyo lacag. **15** Markaasaa Boqor Sulaymaan wuxuu sameeyey laba boqol oo gaashaan oo waaweyn oo dahab la tumay ah, oo gaashaan weynba waxaa galay lix boqol oo sheqel oo dahab la tumay

ah. **16** Oo haddana wuxuu kaloo sameeyey saddex boqol oo gaashaan oo yaryar oo dahab la tumay ah, oo gaashaan yarba waxaa galay saddex boqol oo sheqel oo dahab ah; markaasaa boqorku iyagii dhigay gurigii ku yiil kaynta Lubnaan. **17** Oo weliba boqorku wuxuu kaloo sameeyey carshi weyn oo foolmaroodi ah, oo wuxuu ku dahaadhay dahab saafi ah. **18** Carshigu wuxuu lahaa jaranjaro lix tallaabo ah; oo waxaa la jiray cagodhig dahab ah oo carshiga ku xidhan, oo kursiga meeshii lagu fadhiisto labadeeda dhinacba waxay lahayd meelo xusullada la saarto, oo meelaha xusullada la saartana dhinacooda waxaa taagnaa laba libaax. **19** Oo jaranjaradii lixdeedii tallaabo labadooda dhinac waxaa ka taagnaa laba iyo tobant libaax, oo boqortooyona saas oo kale looguma samayn. **20** Oo Boqor Sulaymaan weelashiisii wax lagu cabbi jiray oo dhammu waxay wada ahaayeen dahab, gurigii kaynta Lubnaan weelashiisii oo dhammuna waxay wada ahaayeen dahab saafi ah; wakhtigii Sulaymaan lacag waxba qiimo ma lahayn. **21** Maxaa yeelay, boqorku wuxuu lahaa doonniyo Tarshiish u dhoofa oo waxay raaceen addoommadii Xuuraam, oo saddexdii sannadoodba mar bay doonniyihii Tarshiish iman jireen, oo waxay keeni jireen dahab, iyo lacag, iyo foolmaroodi, iyo daayererro, iyo daa'uusyo. **22** Sidaasuu Boqor Sulaymaan xagga maalka iyo xagga xigmaddaba ugaga hor maray boqorradii dunida oo dhan. **23** Oo boqorradii dunida oo dhammuna waxay doondooneen Sulaymaan inay arkaan oo ay maqlaan xigmaddii Ilaah qalbigiisa geliyey. **24** Oo nin waluba wuxuu sannad kasta u keeni jiray hadiyaddiis oo ay ka mid yihiiin weelal lacag ah, iyo weelal dahab ah, iyo dhar, iyo hub, iyo uunsi, iyo fardo, iyo baqlo. **25** Sulaymaanna wuxuu lahaa afar kun oo xero oo fardaha iyo gaadhifardoodka lagu

xereeyo, iyo laba iyo tobantun oo nin oo fardooley ah, oo wuxuu fadhiisiyey magaaloooyinkii gaadhifardoodka, oo qaarna boqorkay Yeruusaalem la joogeen. **26** Oo wuxuu u wada talin jiray kulli boqorradii joogay Webiga ilaa dalka reer Falastiin iyo ilaa soohdinta Masar. **27** Oo boqorku wuxuu lacag Yeruusaalem kaga dhigay sida dhagaxyo oo kale, oo geedo kedar ahna wuxuu u soo badiyey oo ka dhigay sida geedaha darayga ah oo dhulka hoose ka baxa oo kale. **28** Oo Sulaymaanna fardo waxaa looga keeni jiray Masar iyo dalalka kale oo dhanba. **29** Haddaba Sulaymaan falimihisii kale intii hore iyo intii dambeba sow kuma qorna taariikhdi Nebi Naataan, iyo wax sii sheegiddii Axiyaah kii reer Shiiloh, iyo waxyaalihii la tusay Iddo oo wax arke ahaa oo ku saabsanaa Yaaraabcaam ina Nebaad? **30** Oo Sulaymaan afartan sannadood ayuu reer binu Israa'iil oo dhan Yeruusaalem boqor ugu ahaa. **31** Sulaymaanna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis oo waxaa lagu aasay magaaladii aabbahiis Daa'uud, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Rexabcaam.

**10** Markaasaa Rexabcaam wuxuu tegey Shekem, maxaa yeelay, reer binu Israa'iil oo dhammu waxay yimaadeen Shekem inay isaga ku soo boqraan. **2** Oo markii Yaaraabcaam ina Nebaad taas maqlay ayuu ka soo noqday dalkii Masar (waayo, wuxuu joogay dalkii Masar oo uu Boqor Sulaymaan kaga cararay). **3** Waa loo cid diray oo loo yeedhay, oo Yaaraabcaam iyo reer binu Israa'iil oo dhammaduna way yimaadeen, markaasay Rexabcaam la hadleen, oo waxay ku yidhaahdeen, **4** War aabbahaa harqood daran buu na saaray, haddaba noo fududee hawshii aabbahaa oo adkayd iyo harqoodkiisii cuslaa oo uu na saaray, annana waanuu kuu adeegaynaa. **5** Markaasuu ku

yidhi, Saddex maalmood dabadood igu soo noqda. Markaasaa dadkii ka tegey. **6** Markaasaa Boqor Rexabcaam la tashaday odayaashii aabbibiis Sulaymaan intuu noolaa hor joogi jiray, oo wuxuu ku yidhi, War maxaad igula talinaysaan oo aan dadkan jawaab ugu celiyaa? **7** Oo intay la hadleen ayay ku yidhaahdeen, Haddaad dadkan u roonaatid, oo aad ka farxisid, oo aad erayo wanaagsan kula hadashid, markaasay weligood addoommo kuu ahaanayaan. **8** Laakiinse wuu ka tegey taladii odayaashu kula taliyeen, oo haddana wuxuu la arrinsaday raggii dhallinyarada ahaa oo isaga la koray ee hortiisa joogay. **9** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, War maxaad igula talinaysaan oo aan jawaab ugu celinnaa dadkan ila hadlay oo igu yidhi, War harqoodkii aabbahaa na saaray noo fududee? **10** Markaasay raggii dhallintayaraa oo isaga la koray la hadleen, oo waxay ku yidhaahdeen, La hadal dadkii kula hadlay oo kugu yidhi, Aabbahaa harqood daran buu na saaray ee adigu noo fududee. Oo waxaad ku tidhaahdaa, Faryaradaydu waa ka sii dhumuc weyn tahay aabbahay dhexdiisa. **11** Haddaba meeshii aabbahay harqood culus idinka saaray, anna culays baan idiinku sii darayaa, oo aabbahay wuxuu idinku edbin jiray shaabuugyo, laakiinse anigu waxaan idinku edbinayaa hangarallayaal. **12** Sidaas daraaddeed Yaaraabcaam iyo dadkii oo dhammuba maalintii saddexaad ayay Rexabcaam u yimaadeen siduu boqorku hore ugu amray markuu ku yidhi, Maalinta saddexaad igu soo noqda. **13** Markaasaa Boqor Rexabcaam ka tegey taladii raggii odayaasha ahaa, oo si qallafsan ayuu ugu jawaabay, **14** oo wuxuu kula hadlay taladii raggii dhallintayaraa, oo ku yidhi, Aabbahay harqood culus buu idin saaray, laakiinse anna culays kalaan idiinku sii darayaa, aabbahay wuxuu idinku edbin jiray shaabuugyo, laakiinse anigu

waxaan idinku edbinayaan hangarallayaal. **15** Sidaas daraaddeed boqorkii dadkii ma uu dhegaysan, waayo, taasu xagga llaah bay ka timid, si uu Rabbigu u adkeeyo eraygiisii uu Yaaraabcaam ina Nebaad kula hadlay oo uu u soo dhiibay Axiiyaah kii reer Shiloh. **16** Oo dadkii Israa'iil oo dhammaduna markay arkeen inaan boqorku dhegaysan ayaa dadkii waxay boqorkii ugu jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Bal maxaan qayb ku leennahay Daa'uud? Dhaxalna kuma lihin ina Yesay. Haddaba dadkii Israa'iilow, nin kastow, teendhadaadii tag. Oo Daa'uudow, bal eeg, reerkaagii waa kuu kaas. Markaasay dadkii Israa'iil oo dhammu teendhooyinkoodii tageen. **17** Laakiinse Rexabcaam wuxuu boqor u ahaa intii reer binu Israa'iil ahayd ee degganayd magaalooinka reer Yahuudah. **18** Markaasaa Boqor Rexabcaam wuxuu diray Hadooraam oo cashuurta u sarreeyey, oo dadkii Israa'iil dhagax bay la dhaceen, wuuna dhintay. Markaasaa Boqor Rexabcaam ku degdegay inuu fuulo gaadhifaraskiisi si uu Yeruusaalem ugu cararo. **19** Sidaasay dadkii Israa'iil ugu caasiyoobeen Daa'uud reerkii si ilaa maantadan la joogo.

**11** Oo Rexabcaam markuu Yeruusaalem tegey wuxuu reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin ka soo shiriyey boqol iyo siddeetan kun oo rag la doortay oo dagaalyahan ahaa si ay dadkii Israa'iil ula diriraan oo ay boqortooyadii mar kale ugu soo celiyan Rexabcaam. **2** Laakiinse Shemacyah oo nin llaah ahaa waxaa u yimid eraygii llaah oo leh, **3** La hadal Rexabcaam ina Sulaymaan oo reer Yahuudah boqor u ah, iyo reer binu Israa'iilka dalka reer Yahuudah iyo kan reer Benyaamiin deggan oo dhan, oo waxaad ku tidhaahdaa, **4** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waa inaydnaan kor u bixin oo aydناan walaalihii la diririn. Nin waluba gurigiisii ha ku noqdo, waayo, waxanu aniguu iga

yimid. Sidaas aawadeed way maqleen Eraygii Rabbiga, wayna ka noqdeen Yaaraabcaam kii ay ku kaceen. **5** Oo Rexabcaamna wuxuu iska degganaa Yeruusaalem oo dalka Yahuudah ayuu magaaloooyin qalcado leh ka dhisay. **6** Oo kuwuu dhisay waxay ahaayeen Beytlaxam, iyo Ceetaam, iyo Teqooca, **7** iyo Beytsuur, iyo Sookoo, iyo Cadullaam, **8** iyo Gad, iyo Maareeshaah, iyo Siif, **9** iyo Adoorayim, iyo Laakiish, iyo Caseeqaah, **10** iyo Sorcaah, iyo Ayaaloon, iyo Xebroon, oo dhammaantood ku yaal dalka reer Yahuudah iyo kan reer Benyaamiin, waxayna wada ahaayeen magaaloooyin deyr leh. **11** Oo isagu qalcadihii ayuu xoogeeyey oo wuxuu halkaas fadhiisiyey saraakii, wuxuuna ku kaydiyey cunto iyo saliid iyo khamri. **12** Oo magaalo kasta wuxuu dhigay gaashaammo iyo warmo, kulligoodna aad buu u xoogeeyey. Oo dalka Yahuudah iyo dalka Benyaamiinna isagaa iska lahaa. **13** Oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi oo reer binu Israa'iil dhex joogay oo dhammaduna isagay uga yimaadeen meelahoodii oo dhan. **14** Waayo, reer Laawi way ka soo kaceen degmooyinkoodii iyo hantidoodiiba oo waxay yimaadeen dalkii Yahuudah iyo Yeruusaalem, waayo, Yaaraabcaam iyo wiilashiisii ayaa iyaga eryay si ayan Rabbiga ugu samayn shuqlkii wadaadnimada. **15** Oo isagu wuxuu wadaaddo u doortay meelihii sarsare iyo orgiyadii iyo weyliglii uu isagii sameeyey. **16** Oo dabadoodna qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan in alla intii qalbigooda ku qabata inay doondoonaan Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil waxay iman jireen Yeruusaalem inay allabari u bixiyaan Rabbiga ah Ilaaha awowayaashhood. **17** Markaasay xoogeeyeen boqortooyadii dalka Yahuudah, oo intii saddex sannadood ah ayay xoogeeyeen Rexabcaam ina Sulaymaan, waayo, saddex sannadood ayay ku socdeen jidkiid Daa'ludd iyo kii Sulaymaanba.

**18** Oo Rexabcaam wuxuu guursaday Maxalad oo ay dhaleen Yeriimood ina Daa'eed iyo Abiihayil oo ahayd ina Elii'aab ina Yesay, **19** oo iyana waxay isagii u dhashay wiilal, waana Yecuush, iyo Shemaryaah, iyo Saham. **20** Oo iyada dabadeedna wuxuu guursaday Macakaah oo ahayd ina Absaaloom, oo waxay isagii u dhashay Abiiyaah, iyo Catay, iyo Siisaa, iyo Shelomiid. **21** Oo Rexabcaamna wuxuu naagijiisii iyo addoommiisaba ka sii jeclaaday Macakaah oo ahayd ina Absaaloom, (waayo, wuxuu guursaday siddeed iyo tobantaa naagood iyo lixdan addoommo ah, oo wuxuuna dhalay siddeed iyo labaatan wiil iyo lixdan gabdhood.) **22** Oo Rexabcaamna wuxuu madax ka dhigay Abiiyaah oo ay dhashay Macakaah, kaasoo walaalihiis amiir ka dhex ahaa, waayo, wuxuu damacsanaa inuu isaga boqor ka dhigo. **23** Oo wuxuu u macaamilooday si caqli ah, oo wiilashiisii oo dhanna wuu ku kala firdhiyey magaaloooyinkii deyrka lahaa ee dalkii reer Yahuudah iyo kii reer Benyaamiin oo dhan, oo iyagii wuxuu siiyey cunto badan. Wuxuuna u doondoonay naago badan.

**12** Markii boqortooyadii Rexabcaam ay dhisantay oo uu xoogaystay ayuu ka tegey sharcigii Rabbiga, iyadoo ay reer binu Israa'iil oo dhammuba la jiraan. **2** Oo sannaddii shanaad oo Boqor Rexabcaam ayaa Shiishaq oo boqorkii Masar ahaa Yeruusaalem ku kacay, maxaa yeelay, iyagu waxay ku xadgudbeen Rabbiga, **3** oo wuxuu kaxaystay kun iyo laba boqol oo gaadhifaras iyo lixdan kun oo fardooley ah, oo dadkii isaga Masar kala soo baxayna tiro ma ay lahayn, waxayna ahaayeen reer Luubiim iyo reer Sukiyiim iyo reer Itoobiya. **4** Oo isagu wuxuu qabsaday magaaloooyinkii deyrka lahaa ee dalka Yahuudah, oo haddana wuxuu yimid Yeruusaalem. **5** Haddaba Nebi Shemacyaah ayaa u yimid

Rexabcaam iyo amiirradii dalka Yahuudah oo Yeruusaalem ugu urursanaa Shiishaq daraaddiis, oo wuxuu iyagii ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinku waad i dayriseen oo sidaas daraaddeed ayaan gacanta Shiishaq idinkaga tegey. **6** Markaasaa amiirradii dadka Israa'iil iyo boqorkiiba is-hoosaysiyeen, oo waxay yidhaahdeen, Rabbigu waa xaq. **7** Oo Rabbiguna markuu arkay inay is-hoosaysiyeen ayaa eraygii Rabbigu u yimid Shemacyaah, wuxuuna ku yidhi, lyagu way is-hoosaysiyeen oo taas aawadeed anigu baabbi'in maayo, laakiinse waan samatabbixin doonaa, oo cadhadayduna Yeruusaalem kuma degi doonto iyadoo gacanta Shiishaq ku timid. **8** Habase ahaatee waxay ahaan doonaan addoommadiisa, si ay u ogaadaan adeegiddayda iyo adeegidda boqortooyooyinka waddammadaba. **9** Haddaba sidaas daraaddeed Shiishaq oo ahoo boqorkii Masar wuxuu ku kacay Yeruusaalem oo wuxuu qaatay khasnadihii guriga Rabbiga iyo khasnadihii guriga boqorkaba, oo dhammaantood wuu wada qaatay, oo wuxuu kaloo wada qaatay gaashaammadii dahabka ahoo oo Sulaymaan sameeyey. **10** Oo Boqor Rexabcaam ayaa meeshoodii ka sameeyey gaashaammo naxaas ah, oo wuxuu u dhiibay saraakiishii waardiyayaashii albaabka guriga boqorka dhawri jiray. **11** Oo mar alla markuu boqorku gurigii Rabbiga galoo ayay waardiyayaashu iman jireen oo ay gaashaammada soo qaadi jireen, oo haddana waxay ku soo celin jireen qolkii waardiyayaasha. **12** Oo markuu isagu is-hoosaysiyeen ayaa cadhadii Rabbigu ka noqotay si aan Rabbigu isaga dhammaantiisba u baabbi'in, oo weliba dalka Yahuudah waxyaalo wanwanaagsan baa laga heli jiray. **13** Haddaba Boqor Rexabcaam wuxuu ku xoogaystay Yeruusaalem oo xukumay, oo Rexabcaam markuu boqor noqday wuxuu jiray kow jyo afartan

sannadood, oo toddoba iyo toban sannadood ayuu boqor ku ahaa Yeruusaalem oo ahayd magaaladii Rabbigu ka doortay qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan inuu magiciisa halkaas dhigo; oo hooyadiis magaceedu wuxuu ahaa Nacamaah tii reer Cammoon. **14** Oo isagu wuxuu sameeyey wax shar ah, maxaa yeelay, qalbigiisa uma uu diyaarin inuu Rabbiga doondoono. **15** Haddaba Rexabcaam falimihiiisi, intii hore iyo intii dambeba, sow kuma qorna taariikhdi Nebi Shemacyaah iyo tii Iddo oo ahaa waxarkihii, siday ahaayeen abtirsiiinyadii? Oo had iyo goorna dagaal baa ka dhaxayn jiray Rexabcaam iyo Yaaraabcaam. **16** Oo Rexabcaamna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiiisii Abiiyaah.

**13** Haddaba sannaddii siddeed iyo tobnaad ee Boqor Yaaraabcaam ayaa Abiiyaah boqor ka noqday dalka Yahuudah. **2** Oo saddex sannadood ayuu boqor ku ahaa Yeruusaalem, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Miikaayaah ina Uuri'eel oo reer Gibecaah ah. Oo Abiiyaah iyo Yaaraabcaamna dagaal baa ka dhexayn jiray. **3** Oo Abiiyaah dagaal buu u baxay isagoo wata ciidan dagaalyahan ah oo xoog badan, oo waxayna ahaayeen afar boqol oo kun oo ah rag la xushay; oo Yaaraabcaamna wuxuu dagaal isaga ka gees ah u diyaariyey siddeed boqol oo kun oo nin oo ah rag la xushay oo dhammaantoodna rag xoog badan ah. **4** Markaasaa Abiiyaah wuxuu kor fulay Buur Semaarayim oo ku taal dalka buuraha leh oo reer Efrayim, oo wuxuu yidhi, Yaaraabcaam iyo dadkii Israa'iil dhammaantiin i maqla. **5** War, miyeydnaan ogayn in Rabbiga Ilaha reer binu Israa'iil ahu Daa'uud weligiis siiyey boqortooyada reer binu Israa'iil u talisa oo wuxuu isaga iyo

wiilashiisana ku siiyey axdi cusbo leh? **6** Laakiin Yaaraabcaam ina Nebaad oo ahaa addoonkii Sulaymaan ina Daa'uud ayaa kacay oo ka fallaagoobay sayidkiisii. **7** Oo waxaa isagii u soo shiray rag xunxun oo waxmatarayaal ah, wayna xoogaysteen iyagoo ka gees ah Rexabcaam oo ahaa ina Sulaymaan, oo taasuna waxay ahayd intii Rexabcaam uu dhallintayaraa oo uu qalbigiisu nuglaa, oo uusan iyaga hor joogsan karin. **8** Oo hadda idinku waxaad ku fikiraysaan inaad boqortooyada Rabbiga ka hor joogsataan gacanta ilma Daa'uud, oo weliba idinku waxaad tiihin dad faro badan, oo waxaadna wadataan weylihii dahabka ahaa oo Yaaraabcaam idiinku sameeyey Ilaah ahaan. **9** Oo weliba idinku sow ma aydaan eryin wadaaddadii Rabbiga oo ilma Haaruun ahaa iyo kuwii reer Laawiba? Oo wadaaddo sow uma aydaan samaysan sidii ay ahaan jirtay caadadii dadyowga dalalka kale deggan? Oo sidaas daraaddeed ku alla kii u yimaadaa inuu quduus iska dhigo isagoo wata dibi yar iyo toddoba wan, kaasu wuxuu wadaad u noqon karaa waxyaalo aan ilaahyo ahayn. **10** Laakiinse Rabbigu waa Ilaahayaga, oo kama aannu tegin, oo waxaannu haysanna wadaaddo Rabbiga u adeega, kuwaasoo ah ilma Haaruun, iyo kuwii reer Laawi oo shuqulkoodii ku jira. **11** Oo iyagu subax kasta iyo fiid kasta waxay Rabbiga u gubaan qurbaan la gubo iyo foox udgoon, oo kibistii tusniintana waxay ku hagaajiyaa miiska daahirka ah korkiisa, oo laambadda dahabka ah iyo laambadaheedii waxay shidaan fiid kasta, waayo, annagu waan xajinnaa amarkii Rabbiga Ilaahaya ah, laakiinse idinku waad ka tagteen. **12** Oo bal eega waxaa nala jira Ilaah isagoo madax noo ah, iyo wadaaddadiisii oo wata turumbooyinkii lagu dhawaajiya, oo waxay idinku afuufi doonaan dhawaaq, haddaba dadka Israa'iilow, ha la diririna Rabbiga ah

Ilaaha awowayaashiin, waayo, libbaani maysaan. **13** Laakiinse Yaaraabcaam wuxuu iyaga gadaal ka dhigay ciidan gaadmo ah, haddaba iyagu waxay hor joogeen dadkii Yahuudah oo ciidankii gaadmada ahaana wuxuu joogay gadaashooda. **14** Oo dadkii Yahuudah markay gadaashooda eegeen waxay arkeen in hore iyo gadaalba laga soo weeraray, markaasay Rabbiga u qayshadeen, oo wadaaddadiina waxay ka dhawaajiyeen turumbooyinkii. **15** Markaasay dadkii Yahuudah qayliyeen oo markay dadkii Yahuudah qayliyeen ayaa Rabbigu wax ku dhuftay Yaaraabcaam iyo dadkii Israa'iil oo dhan Abiiyaah iyo dadkii Yahuudah hortooda. **16** Markaasaa dadkii Israa'iil ka carareen dadkii Yahuudah hortooda, oo Rabbiguna wuxuu ku riday gacantoodii. **17** Oo Abiiyaah iyo dadkiisiina aad bay u laayeen, oo waxaa dadkii Israa'iil ka le'day shan boqol oo kun oo ah rag la xushay. **18** Haddaba dadkii Israa'iil sidaasaa wakhtigaas loo jebiyey oo waxaa ka adkaaday dadkii Yahuudah, maxaa yeelay, iyagu waxay isku halleeyeen Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood. **19** Oo Abiiyaah baa eryaday Yaaraabcaam oo wuxuu ka qabsaday magaaloooyin badan kuwaasoo ahaa Beytel iyo tuulooyinkeedii, iyo Yeshaanaah iyo tuulooyinkeedii, iyo Cefroon iyo tuulooyinkeedii. **20** Oo Yaaraabcaamna xoog dambe ma uu helin wakhtigii Abiiyaah noolaa, oo Rabbiga ayaa wax ku riday, wuuna dhintay. **21** Laakiinse Abiiyaah wuu sii xoogaystay, oo wuxuu guursaday afar iyo toban naagood, oo wuxuuna dhalay laba iyo labaatan wiil iyo lix iyo toban gabdhood. **22** Haddaba Abiiyaah falimihiisii kale, iyo socodkiisii, iyo hadalladiisiiba waxay ku qoran yihiin kitaabkii Nebi Iddo.

**14** Markaasaa Abiiyaah dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud, oo meeshiisiina

waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Aasaa, oo wakhtigiisiina dalku  
wuu xasilloonaa intii toban sannadood ah. 2 Oo Aasaana wuxuu  
sameeyey wixii Rabbiga Ilaahiisa ah hortiisa ku wanaagsanaa  
oo ku qummanaa, 3 maxaa yeelay, isagu wuxuu baabbi'iyey  
meelihii allabariga ee qalaadaa iyo meelihii sarsare, oo tiirarkiina  
wuu wada jejebiyey, geedihii Asheeraahna wuu wada jaray,  
4 oo dadkii Yahuudahna wuxuu ku amray inay doondoonaan  
Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood, iyo inay yeelaan sharciga  
iyo amarka. 5 Oo haddana magaalooyinkii dalka Yahuudah oo  
dhan wuxuu ka baabbi'iyey meelihii sarsare iyo sanamyadii  
qorraxda, oo boqortooyaduna isaga hortiisa way ku xasilloonayd.  
6 Oo isagu dalka Yahuudahna wuxuu ka dhisay magaalooyin  
deyr leh, maxaa yeelay, dalku wuu xasilloonaa oo isaguna dagaal  
ma gelin sannadahaas, waayo, Ilaah baa isaga nasiyey. 7 Oo  
wuxuu dadkii Yahuudah ku yidhi, Kaalaya aan magaalooyinkan  
dhisnee oo aan u yeelno derbiyo, iyo munaarado, iyo irdo, iyo  
qataarro; dalku weli waa ina hor yaal, maxaa yeelay, waxaynu  
doondoonnay Rabbiga Ilaaheenna ah; isagaynu doondoonnay, oo  
isna dhan kasta ayuu inaga nasiyey. Markaasay magaalooyinkii  
dhiseen, wayna liibaaneen. 8 Oo Aasaana wuxuu lahaa ciidan  
gaashaammo iyo warmo sita, oo waxaa reer Yahuudah ka  
soo baxay saddex boqol oo kun, reer Benyaamiinna waxaa ka  
soo baxay kuwo gaashaammo sita oo qaansooyin xoota oo  
ah laba boqol iyo siddeetan kun, oo kulligoodna waxay wada  
ahaayeen rag xoog badan. 9 Oo waxaa iyagii ku soo kacay  
Serax oo ahaa reer Itoobiya isagoo wata ciidan tiradiisu tahay  
malyuun, iyo saddex boqol oo gaadhifaras, oo isagu wuxuu  
yimid Maareeshaah. 10 Markaasaa Aasaa u baxay inuu isaga ka  
hor tago, oo waxay dagaal isugu diyaariyeen Dooxadii Sefaataah

oo Maareeshaah u dhow. **11** Markaasaa Aasaa u qayshaday Rabbiga Ilaahiisa ah oo yidhi, Rabbiyow, adiga mooyaane ma jiro mid u kala hiiin kara kan itaalka badan iyo kan aan xoogga lahayn. Rabbiyow Ilaahayagow, na caawi, waayo, waannu isku kaa hallaynaynaa, oo magacaaga ayaannu dadkan badan ugu soo baxnay. Rabbiyow, waxaad tahay Ilaahayaga, haddaba ninna yuusan kaa adkaan. **12** Oo sidaas daraaddeed Aasaa iyo dadkii Yahuudah hortooda ayaa Rabbigu ku jebiyey kuwii reer Itoobiya, kuwii reer Itoobiyyana way carareen. **13** Markaasaa Aasaa iyo dadkii la socday u eryadeen xagga Geraar, oo waxaa kuwii reer Itoobiya ka dhintay dad faro badan oo iyaga ayan ka soo kaban karin, maxaa yeelay, iyagu waxay ku hor baabbe'een Rabbiga iyo ciidankiisaba, oo weliba waxay kala tageen maal booli ah oo aad u badan. **14** Oo waxay kaloo wax ku dhufteen magaaloooyinkii Geraar ku wareegsanaa oo dhan, waayo, iyaga waxaa ku dhacday Rabbiga cabsidiisii, oo magaaloooyinkii oo dhanna way dhaceen, maxaa yeelay, waxaa iyaga ku jiray maal badan. **15** Oo haddana waxay burburiyeen teendhooyinkii xooldhaqatada, waxayna dhaceen ido faro badan iyo geel. Dabadeedna Yeruusaalem bay ku noqdeen.

**15** Markaasaa Ruuxii Ilaah wuxuu ku soo degay Casaryaah oo ahaa ina Codeed, **2** oo intuu u soo baxay inuu Aasaa ka hor tago ayuu ku yidhi, Aasaa, iyo dadkii Yahuudah iyo Benyaamiin oo dhammow, i maqla. Rabbigu wuu idinla jiraad intaad isaga la jirtaan, oo haddaad isaga doondoontaanna waad heli doontaan, laakiinse haddaad isaga ka tagtaan, isna wuu idinka tegi doonaa. **3** Haddaba intii wakhti dheer ah dadka Israa'iil ma ay haysan Ilaaha runta ah, iyo wadaad iyaga wax bara, iyo sharci toona, **4** laakiinse markay cidhiidhi galeen ayay

u soo jeesteen oo doondooneen Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, wayna heleen. **5** Oo waayahaas oo dhanna nabadu uma jirin kii dibadda u baxa iyo kii gudaha soo gala toona, laakiinse dadka dalalka deggan oo dhan waxaa kor saarnaa dhibaatooyin waaweyn. **6** Oo iyagii way kala burbureen, oo quruumuba quruun bay ka gees noqotay, magaalona magaalay ka gees noqotay, waayo, Ilaah baa ku dhibay cidhiidhi oo dhan. **7** Laakiinse idinku xoogaysta oo gacmihiiinnu yay debcin, waayo, shuqulkiinna waa laydiinka abaalgudi doonaa. **8** Oo Aasaana markuu maqlay erayadaas iyo waxsheegiddii Nebi Codeed ayuu sii dhiirranaaday, oo dalka Yahuudah iyo kan Benyaamiin oo dhan iyo magaaloooyinkii uu ka qabsaday dalka buuraha leh oo reer Efrayim wuu ka wada fogeeyey karaahiyadii, oo weliba wuxuu cusboonaysiiyey meeshii allabariga ee Rabbiga oo ku hor tiil balbalada Rabbiga. **9** Markaasuu soo wada shiriyey dadkii Yahuudah iyo dadkii Benyaamiin iyo kuwii iyaga la degganaa oo ka yimid reer Efrayim iyo reer Manaseh iyo reer Simecoonba, waayo, isagay ku soo darmeen iyagoo tiro badan, markay arkeen in Rabbiga Ilaahiisa ahu uu isaga la jiro. **10** Sidaas daraaddeed waxay ku soo urureen Yeruusaalem sannaddii shan iyo tobnaad oo boqortooyadii Aasaa bisheedi saddexaad. **11** Oo maalintaas waxay Rabbiga ugu allabaryeen toddoba boqol oo dibi iyo toddoba kun oo neef oo ido ah oo ka mid ah dhicii ay keeneen. **12** Oo waxay axdi ku galeen inay Rabbiga Ilaaha awowayaashooda ah ku doondoonaan qalbigooda oo dhan iyo naftooda oo dhan, **13** iyo in la dilo ku alla kii aan doondoonin Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, hadduu yar yahay iyo hadduu weyn yahay, ama hadduu nin yahay iyo hadday naag tahayba. **14** Oo waxay Rabbiga ugu dhaarteen cod weyn iyo

qaylo iyo turumbooyin iyo buunan. **15** Oo dadkii Yahuudah oo dhammu way ku reyreeyeen dhaartii, maxaa yeelay, qalbigooda oo dhan ayay ku dhaarteen, oo waxay isaga ku doondooneen xiisahooda oo dhan, wayna heleen, oo Rabbiguna hareerahooda oo dhan wuu ka nasiyey. **16** Oo weliba Macakaah oo ahayd Boqor Aasaa hooyadiis boqoradnimadii wuu ka dejiyey, maxaa yeelay, waxay sanam karaahiya ah u samaysay geed Asheeraah, oo Aasaa sanamkeedii wuu jebiyey oo wuxuu ka dhigay boodh, wuxuuna ku gubay durdurka Qidroon agtiisa. **17** Laakiinse meelihii sarsare dalka Israa'iil lagama baabbi'in, habase yeesh ee Aasaa qalbigiisu wuu qummanaa cimrigiisi oo dhan. **18** Oo gurigii Ilaah wuxuu soo geliyey alaabtii aabbihiis quduuska ka dhigay iyo alaabtii uu isaga qudhiius quduuska ka dhigay, waxayna ahayd lacag iyo dahab iyo weelal. **19** Oo dagaal dambena ma jirin ilaa sannaddii shan iyo soddonaad ee Aasaa boqornimadiisi.

**16** Oo boqornimadii Aasaa sannaddeedii lix iyo soddonaad ayaa Bacshaa oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil dalka Yahuudah ku kacay oo wuxuu dhisay Raamaah, inuusan qofna u oggolaan inuu ka baxo ama u galoo Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah. **2** Markaasaa Aasaa lacag iyo dahab ka soo bixiyey khasnadii guriga Ilaah iyo kuwii guriga boqorkaba, oo wuxuu u sii dhiibay Benhadad oo ahaa boqorkii Suuriya oo Dimishaq degganaa, oo wuxuu ku yidhi, **3** Axdi baa inoo dhexeeya aniga iyo adiga, oo aabbahay iyo aabbahaana wuu u dhexayn jiray, haddaba bal eeg waxaan kuu soo diray lacag iyo dahab, saas aawadeed tag oo jebi axdiga aad la leedahay boqorka dalka Israa'iil oo Bacshaa ah, ha iga tagee. **4** Markaasaa Benhadad dhegaystay hadalkii Boqor Aasaa, oo saraakiishii ciidammatiisa ayuu u diray

magaalooyinkii dalka Israa'iil, oo waxay dagaal ku dhufteen Ciyoon, iyo Daan, iyo Aabeel Mayim, iyo magaalooyinkii wax lagu kaydin jiray oo reer Naftaali oo dhan. **5** Kolkii Bacshaa taas maqlay wuu ka tegey Raamaah dhisiddeedii, oo shuqulkiisiina wuu joojiyey. **6** Markaasaa Boqor Aasaa soo kaxaystay dadkii Yahuudah oo dhan, oo waxay wada qaadeen dhagxantii iyo alwaaxdii Raamaah oo uu Bacshaa ku dhisayay, kolkaasuu ku dhisay Gebac iyo Misfaah. **7** Oo wakhtigaas ayaa Xanaanii oo waxarkihii ahaa u yimid Aasaa oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, Waxaad isku hallaysay boqorka Suuriya, oo iskuma aadan hallayn Rabbiga Ilaahaaga ah, haddaba sidaas daraaddeed ciidanka boqorka Suuriya gacantaada wuu ka baxsaday. **8** War kuwii reer Itoobiya iyo reer Luubiim sow ma ay ahayn ciidan weyn oo wata gaadhifardood iyo ciidan fardooley ah oo aad iyo aad u badan? Oo weliba Rabbigu wuxuu soo geliyey gacantaada, maxaa yeelay, Rabbiga waad isku hallaysay. **9** Waayo, Rabbiga indhihiisu waxay hor iyo dib u fiirinayaan dunida oo dhan inuu isu adkeeyo kuwa qalbigoodu isaga xaggiisa ku qumman yahay. Taas ayaad nacasmimo ku samaysay, oo hadda ka dib dagaallo baad ku jiri doontaa. **10** Markaasaa Aasaa waxarkihii u cadhooday oo wuxuu ku riday xabsi, maxaa yeelay, aad buu ugu xanaaqay xaalkan daraaddiis. Oo isla markaasna Aasaa baa dadkii qaarkiis dulmay. **11** Oo bal eeg Aasaa falimihiisii, intii hore iyo intii dambeba, waxay ku qoran yihiin kitaabkii boqorrada dalka Yahuudah iyo dalka Israa'iil. **12** Oo sannaddii sagaal iyo soddonaad oo boqornimadiisa ayaa Aasaa cagaha ka bukooday, oo cudurkiisiina aad iyo aad buu u weynaa, oo weliba isagu cudurkiisii Rabbiga uma uu doonin laakiinse wuxuu u doondoonyay dhakhtarrada. **13** Oo sannaddii

kow iyo afartanaad oo boqornimadiisa ayaa Aasaa dhintay oo la seexday awowayaashiis. **14** Oo waa lagu aasay qabriyadiisi uu ka qotay magaaladii Daa'uud, oo waxaa lagu jiifiyey sariir ay ka buuxaan cedar udgoon iyo uunsi kala cayn cayn ah oo lagu hagaajiyey sancada kuwa cadarka sameeya, oo waxaa loo sameeyey dabshid aad u weyn.

**17** Oo waxaa meeshiisi boqor ka noqday wiilkiisi Yehooshaafaad, oo wuxuu u xoogaystay si uu dadka Israa'iil isaga daafaco. **2** Oo wuxuu ciidan fadhiisiyey magaalooyinkii deyrka lahaa oo dalka Yahuudah oo dhan, oo rugo askareedna ayuu dhix dhigay dalkii Yahuudah iyo weliba magaalooyinkii reer Efrayim oo aabbahiis Aasaa uu mar hore qabsaday. **3** Oo Rabbiguna Yehooshaafaad wuu la jiray, maxaa yeelay, wuxuu ku socday jidkii hore oo awowgiis Daa'uud, oo Bacaliimna ma uu doonin, **4** laakiinse wuxuu doonay Ilaahii awowgiis, oo wuxuu ku socday amarradiisi, mana uu yeelin falimihii dadka Israa'iil. **5** Oo sidaas daraaddeed Rabbigu boqortooyadii gacantiisu ku xoogeeyey, oo dadkii Yahuudah oo dhammuna Yehooshaafaad ayay hadiyado u keeni jireen, oo isagu wuxuu lahaa maal iyo sharaf badan. **6** Oo qalbigiisuna wuxuu u sara kacay inuu qaado jidadka Rabbiga, oo weliba wuxuu dalka Yahuudah ka baabbi'iyey meelihii sarsare iyo geedihii Asheeraah. **7** Oo haddana sannaddii saddexaad oo boqortooyadiisa ayuu diray amiirradiisi oo ahaa Benxayl, iyo Cobadyaah, iyo Sekaryaah, iyo Netaneel, iyo Miikaayaah inay magaalooyinka dalka Yahuudah dadka wax ku baraan, **8** oo wuxuu la diray kuwii reer Laawi oo ahaa Shemacyaah, iyo Netanyaah, iyo Sebadyaah, iyo Casaheel, iyo Shemiiraamood, iyo Yehoonaataan, iyo Adoniyyaah, iyo Toobiyaah, iyo Toob Adooniyaah, oo waxaa kaloo iyaga la

jiray wadaaddadii ahaa Eliishaamaac iyo Yehooraam. **9** Oo iyana dalka Yahuudah ayay dadka wax ku bareen iyagoo wata kitaabkii sharciga Rabbiga, oo waxay ku dhex wareegeen magaaloooyinkii dalka Yahuudah oo dhan, oo dadkiina wax bay bareen. **10** Oo boqortooyooyinkii dalalkii ku wareegsanaa dalka Yahuudah oo dhan waxaa ku dhacday Rabbiga cabsidiisii, oo sidaas daraaddeed iyagu Yehooshaafaad lama ayan diririn. **11** Oo reer Falastiin qaarkood ayaa Yehooshaafaad u keenay gabbaro iyo lacag baad ah, oo weliba Carabtiina waxay u keeneen adhi badan oo ah toddoba kun iyo toddoba boqol oo wan iyo toddoba kun iyo toddoba boqol oo orgi. **12** Oo Yehooshaafaadna aad iyo aad buu u sii weynaaday, oo wuxuu dalka Yahuudah ka dhex dhisay qalcado iyo magaaloooyin wax lagu kaydiyo. **13** Oo magaalooyinka dalka Yahuudah waxaa loogu dhex sameeyey shuqullo badan, oo Yeruusaalemna waxaa u joogay rag dagaalyahan ah oo xoog badan. **14** Oo tanuna waa tiradoodii iyo sidii ay reerahoodu kala ahaayeen, saraakiishii kun kun u talin jiray ee dadkii Yahuudah waxaa ka joogay Cadnaah oo sirkaal ahaa, oo waxaa isaga la jiray rag xoog badan oo ah saddex boqol oo kun, **15** oo waxaa isaga ku xigay Yehooxaanaan oo sirkaal ahaa, oo waxaa isaga la jiray laba boqol iyo siddeetan kun oo nin, **16** oo isna waxaa ku xigay Camasyaah ina Sikrii oo Rabbiga ikhtiyaarkiisa isugu bixiyey, oo isna waxaa la jiray laba boqol oo kun oo ah rag xoog badan. **17** Oo reer Benyaamiinna waxaa ka joogay Elyaadaac oo ahaa nin xoog badan, oo isna waxaa la jiray laba boqol oo kun oo nin oo sita qaanso iyo gaashaan, **18** oo isna waxaa ku xigay Yehoosaabaad, waxaana isaga la jiray boqol iyo siddeetan kun oo nin oo dagaal loo diyaariyey. **19** Oo kuwanu waxay ahaayeen

intii boqorka u adeegi jirtay, oo ayan ku jirin kuwii uu boqorku fadhiisiyey magaaloooyinkii deyrka lahaa oo dalka Yahuudah ku yiil oo dhan.

**18** Haddaba Yehooshaafaad wuxuu lahaa maal iyo sharaf badan, xidhiidh buuna la yeeshay Axaab. 2 Oo dhawr sannadood dabadood isagu wuxuu Axaab ugu tegey Samaariya. Oo Axaabna isagii iyo dadkiisii la socdayba wuxuu u qalay ido iyo dibi faro badan, oo wuxuuna isagii oggolaysiiyey inuu ula kaco Raamod Gilecaad. 3 Markaasaa Axaab oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah ku yidhi, Ma ii raacaysaa Raamod Gilecaad? Oo isna wuxuu ugu jawaabay, Anigu kula mid baan ahay, oo dadkayguna waa dadkaagoo kale, oo annaguna dagaalka waan idinla gelaynaa. 4 Markaasaa Yehooshaafaad boqorkii dalka Israa'iil ku yidhi, Waan ku baryayaaye bal maanta erayga Rabbiga wax weyddii. 5 Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil soo wada ururiyey nebiyadii oo ahaa afar boqol oo nin, oo wuxuu ku yidhi, Raamod Gilecaad dagaal ma u tagnaa mise waan iska daaya? Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Tag, waayo, Ilaah wuxuu iyada soo gelin doonaa gacantaada, boqorow. 6 Laakiinse Yehooshaafaad wuxuu ku yidhi, Kuwan mooyaane miyaanu nebiga Rabbiga jirin aan wax weyddiinnee? 7 Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil wuxuu Yehooshaafaad ku yidhi, Weli waxaa jira nin kale oo aan Rabbiga wax ka weyddiin karno, laakiinse isaga waan nebcayah, waayo, isagu marnaba wax wanaagsan igama sheego, illose had iyo goorba wax xun buu iga sheegaa. Kaasu waa Miikayhuu ina Yimlaah. Markaasaa Yehooshaafaad wuxuu yidhi, Boqorow, saas ha odhan. 8 Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil u yeedhay mid sirkaal ah, oo wuxuu ku yidhi, Haddiiba ii keen Miikayhuu ina

Yimlaah. **9** Haddaba boqorkii dalka Israa'iil iyo Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah mid kastaaba wuxuu ku fadhiyey carshigiisii, isagoo dharkii boqornimada qaba, oo waxay fadhiyeen meel bannaan oo ku taal iridda Samaariya laga soo galo, oo nebiyadii oo dhammuna hortooday wax ku sii sheegayeen. **10** Oo Sidqiyaah ina Kenacanaah ayaa samaystay geeso bir ah, oo wuxuu yidhi, Waxaa Rabbigu leeyahay, Kuwan waad ku hardiyi doontaa reer Suuriya ilaa ay wada baabba'aan. **11** Oo nebiyadii oo dhammuna saasay sii wada sheegeen, iyagoo leh, Raamod Gilecaad tag oo guulayso, maxaa yeelay, Rabbigu wuu soo gelin doonaa gacantaada, boqorow. **12** Oo wargeeyskii Miikayhuu loo diray inuu u soo yeedho wuu la hadlay oo ku yidhi, Bal eeg, nebiyadii war wanaagsan bay u sheegeen boqorkii, oo isku af bay ku wada hadleen. Haddaba waxaan kaa baryayaa in eraygaagu la mid noqdo eraygooda, oo adigu wax wanaagsan ku hadal. **13** Markaasaa Miikayhuu yidhi, Rabbiga noloshiisaan ku dhaartaye waxaan sheegayaan wax alla wixii Rabbigu yidhaahdo. **14** Oo markuu boqorkii u yimid ayaa boqorkii ku yidhi, Miikayhuuyow, Raamod Gilecaad dagaal ma u tagnaa mise waan iska daayaa? Oo isna wuxuu ku yidhi, Taga oo ku soo guulaysta, oo iyagana gacantiinnaa la soo gelin doonaa. **15** Markaasaa boqorkii isagii ku yidhi, Runta mooyaane wax kale inaadan magaca Rabbiga iigu sheegayn intee jeer baan ku dhaariyaa? **16** Oo isna wuxuu yidhi, Waxaan arkay dadka Israa'iil oo dhan oo buuraha ku kala firdhay sidii ido aan adhijir lahayn. Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Kuwanu sayid ma leh ee nin waluba gurigiisii ha ku nabad noqdo. **17** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil Yehooshaafaad ku yidhi, Miyaanan kuu sheegin inuusan wax wanaagsan iga sii sheegayn wax shar ah

mooyaane? **18** Markaasuu Miikayhuu yidhi, Haddaba erayga Rabbiga maqla, Wuxaan arkay Rabbiga oo carshigiisa ku fadhiya oo ciidankii samada oo dhammuna taagan yihii midigtiisa iyo bidixdiisa. **19** Markaasaa Rabbigu yidhi, Kumaa Axaab oo ah boqorka dalka Israa'iil soo sasabaya inuu Raamod Gilecaad tago oo halkaas ku dhinto? Oo mid sidanuu ku hadlay, mid kalena sidaasuu ku hadlay. **20** Markaasaa ruux soo baxay oo Rabbiga hortiisa istaagay, oo yidhi, Anigaa soo sasabaya. Kolkaasaa Rabbigu ku yidhi, Sidee baad u soo sasabaysaa? **21** Isna wuxuu yidhi, Anigu waan tegayaa oo waxaan noqonayaa ruux beenlow ah oo afka nebiyadiisa oo dhan ku jira. Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Adigu waad sasabi doontaa oo weliba waad ka adkaan doontaa, haddaba tag oo saas yeel. **22** Haddaba bal eeg, Rabbigu afka nebiyadaan wuxuu geliyey ruux beenlow ah, oo Rabbigu wuxuu kaa sheegay wax belaayo ah. **23** Markaasaa Sidqiyaah ina Kenacanaah intuu Miikayhuu u soo dhowaaday dhabanka ku dhuftay, oo wuxuu ku yidhi, War ruuxii Rabbigu xaggee buu iga maray inuu kula hadlo? **24** Kolkaasaa Miikayhuu ku yidhi, Waad arki doontaa maalinta aad qol hoose u geli doonto inaad ku dhuumato. **25** Markaasaa boqorkii dalka Israa'iil yidhi, Miikayhuu qabta oo u celiya Aamoon oo ah taliyaha magaalada, iyo Yoo'aash oo ah ina boqor, **26** oo waxaad ku tidhaahdaan, Boqorkii wuxuu leeyahay, Ninkan xabsiga geliya, oo waxaad ku quudisaan kibis dhib ah, oo waxaad ka waraabisaan biyo dhib ah, ilaa aan soo nabad noqdo. **27** Markaasaa Miikayhuu ku yidhi, Sinaba haddaad ku soo nabad noqtid, Rabbigu igama dhex hadlin. Oo wuxuu kaloo yidhi, Dadkoo dhammow, maqla. **28** Markaasay boqorkii dalka Israa'iil iyo Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah Raamod Gilecaad u kaceen.

**29** Oo boqorkii dalka Israa'iil wuxuu Yehooshaafaad ku yidhi, Anigu waan ismidab qarinayaa oo dagaalkaan dhex gelayaa, laakiinse adigu dharkaaga xidho. Oo boqorkii dalka Israa'iil wuu ismidab qariyey oo dagaalkuu dhex galay. **30** Haddaba boqorkii dalka Suuriya wuxuu amray saraakiishii u taliyey gaadhifardoodkiisa, oo ku yidhi, Mid weyn iyo mid yar toona ha la diririna boqorka dalka Israa'iil oo keliya mooyaane. **31** Oo markii saraakiishii gaadhifardoodku ay Yehooshaafaad arkeen ayay isku yidhaahdeen, Kanu waa boqorkii dalka Israa'iil. Markaasay ku leexdeen inay la diriraan aawadeed, laakiinse Yehooshaafaad wuu qayliyey, oo Rabbiguna wuu caawiyey, oo Ilaah baa iyagii ka ceshay. **32** Oo markii saraakiishii gaadhifardoodku ay arkeen inuusan ahayn boqorkii dalka Israa'iil ayay dib uga noqdeen. **33** Oo nin baa intuu qaansadiisii xooday kama' ahaan fallaadh u ganay, oo wuxuu boqorkii dalka Israa'iil kaga dhuftay meesha dharkiisa dagaalku isaga yimaadaan. Markaasuu boqorku kii gaadhifaraskiisa kaxaynayay ku yidhi, Gacantaada leexi oo ciidanka iga dhex bixi, waayo, aad baan u dhaawacmay. **34** Oo maalintaas dagaalkii waa sii kordhay, habase yeeshetan iyo makhrubki boqorkii dalka Israa'iil ayaa gaadhifaraskiisa isdhex taagay isagoo ka hor jeeda dadkii Suuriya, oo goor qorraxdhicii ku dhow ayuu dhintay.

**19** Markaasaa Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah nabad ugu noqday gurigiisa Yeruusaalem ku yaal. **2** Oo waxaa baxay oo isagii ka hor tegey Yeehuu ina Xanaanii oo wax arkihii ahaa, oo wuxuu Boqor Yehooshaafaad ku yidhi, War ma waxaa kuu ekayd inaad caawiso kuwa sharka ah iyo inaad jeclaato kuwo Rabbiga neceb? Waxan daraaddiis waxaa kugu soo degtay cadho Rabbiga hortiisa ka timid.

3 Habase ahaatee waxyaalo wanaagsan baa lagaa helay,  
maxaa yeelay, waxaad dalka ka saartay geedihii Asheeraah, oo  
qalbigaagana waxaad u diyaarisay inaad Rabbiga doondoonto.

4 Yehooshaafaad wuxuu degganaan jiray Yeruusaalem, oo  
haddana wuxuu dhix maray dadkii tan iyo Bi'ir Shebac iyo  
ilaa dalka buuraha leh oo reer Efrayim, oo iyagii wuxuu u soo  
celiyey Rabbiga ah Ilaahii awowayaashood. 5 Oo dalkii oo dhan  
iyo magaaloooyinkii deyrka lahaa oo dadka Yahuudah wuxuu  
magaalo ka magaalo fadhiisiyey xaakinno. 6 Oo xaakinnadiina  
wuxuu ku yidhi, Wuxuu aad samaynaysaan ka fiirsada, waayo,  
idinku garsoorid dad u samayn maysaan, laakiinse waxaad  
u samaynaysaan Rabbiga, oo weliba isaguna garsooridda  
wuu idinla weheliyaa. 7 Haddaba sidaas daraaddeed Rabbiga  
ka cabsada, iska jira, oo saas yeela, waayo, xagga Rabbiga  
Ilaaheenna ah dembi ma jiro, dadkana looma kala eexdo,  
laaluushna lama qaato. 8 Oo markay Yeruusaalem ku noqdeen  
ayaa Yehooshaafaad weliba Yeruusaalemna fadhiisiyey kuwii  
reer Laawi iyo wadaaddadii iyo madaxdii reeraha dadka Israa'iil  
inay sameeyaan Rabbiga garsooriddiisa iyo inay kuwii murma u  
garsooraan. 9 Oo wuxuu iyagii amray oo ku yidhi, Saas yeela  
idinkoo Rabbiga ka cabsanaya oo aamin ah oo qalbigiinnu  
qumman yahay. 10 Oo mar alla markii dacwo idiinka timaado  
walaalihiinna magaaloooyinkooda deggan, taasoo u dhixaysa  
oo ah dhiig iyo dhiig, iyo sharci iyo amar, iyo qaynuun iyo  
xukummo, de markaas waa inaad u digtaan si aanay Rabbiga  
ugu dembaabin, oo aan taas aawadeed cadhada Rabbigu  
ugu soo degin idinka iyo walaalihiinba. Saas yeela oo eed  
lahaan maysaan. 11 Oo bal eega, axwaasha Rabbiga oo dhan  
waxaa idiinku sarrayn doona Amaryaah ah wadaadka sare, oo

axwaasha boqorka oo dhanna waxaa idiinku sarrayn doona  
Sebadyaah ina Ismaaciil oo ah taliyaha reer Yahuudah, oo weliba  
reer Laawina hortiinnay saraakiil ku ahaan doonaan. Haddaba  
dhiirranaada oo Rabbiguna ha la jiro kuwii wanaagga sameeya.

**20** Oo taas dabadeedna waxaa Yehooshaafaad ku soo kacay  
inay la diriraan reer Moo'aab iyo reer Cammoon iyo qaar kale  
oo reer Cammoon ahaa. **2** Markaasaa qaar yimid oo waxay  
Yehooshaafaad u soo sheegeen oo ku yidhaahdeen, Waxaa kugu  
soo socda col faro badan oo ka imanaya badda shishadeeda  
iyo dalka Suuriya, oo bal eeg haatan waxay joogaan Xasason  
Taamaar oo ah Ceyn Gedii. **3** Kolkaasaa Yehooshaafaad  
cabsaday, oo wuxuu isu diyaariyey inuu Rabbiga doondoono,  
oo dalkii Yahuudah oo dhanna soon buu ku naadiyey. **4**  
Markaasay dadkii Yahuudah oo dhammu iswada urursadeen inay  
Rabbiga caawimaad ka weyddiistaan, oo xataa magaalooyinkii  
dalka Yahuudah oo dhan way uga soo baxeen inay Rabbiga  
doondoonaan. **5** Markaasa Yehooshaafaad isdhex taagay shirkii  
dadka Yahuudah iyo Yeruusaalem iyagoo jooga guriga Rabbiga  
iyo barxadda cusub horteeda, **6** oo wuxuu yidhi, Rabbiyow Ilaahii  
awowayaashayow, sow ma ahid Ilaaha samada ku jira? Oo  
sow ma ahid kan u taliya kulli boqortooyooyinka quruumaha oo  
dhan? Oo gacantaadana waxaa ku jira xoog iyo itaal oo sidaas  
daraaddeed ninna kuma hor istaagi karo. **7** Ilaahayagow, dadkii  
dalkan degganaa sow kama aad eryin dadkaaga reer binu Israa'iil  
hortooda, oo weligiisba sow ma aadan siin saaxiibkaagii Ibraahim  
farcankiisii? **8** Haddaba iyagu way dhix degganaan jireen, oo  
waxay magacaaga aawadiis uga dhix dhiseen meel quduus  
ah, oo waxay yidhaahdeen, **9** Markii wax shar ahu ay nagu  
dhacaan hadday yihiin seef ama xukun ama belaayo ama abaar,

annagu waxaan soo hor istaagi doonaa gurigan iyo adiga, (waayo, magacaagu wuxuu ku jiraa gurigan), markaasaanu kuu qayshan doonaa annagoo dhib ku jirna, oo adna waad na maqli doontaa oo waad na badbaadin doontaa. **10** Haddaba bal eeg reer Cammoon iyo reer Moo'aab iyo reer Buur Seciir oo aad reer binu Israa'iil markay dalka Masar ka soo baxeen u diidday inay dalkooda galaan, laakiinse gees bay uga leexdeen oo mana ay baabbi'in. **11** Bal eeg siday noogu abaalgudeen oo ay noogu soo baxeen iyagoo doonaya inay naga tuuraan hantidaadii aad dhaxal ahaan noo siisay. **12** Ilaahayagow, miyaadan iyaga xukumi doonayn? Waayo, annagu itaal uma hayno guutadan weyn oo nagu soo socota, oo weliba wax aannu samaynona ma naqaan, laakiinse indhahayagu adigay kuu soo jeedaan. **13** Oo weliba dadka Yahuudah oo dhammu Rabbigay hor taagnaayeen iyaga iyo dhallaankoodii iyo naagahoodii iyo carruurtoodiiba. **14** Markaasaa ruuxii Rabbigu wuxuu ku soo degay Yaxasi'eel ina Sekaryaah, kaasoo ahaa ina Benaayaah, oo ahaa ina Yecii'eel, oo ahaa ina Matanyaah, oo reer Aasaaf ahaa, oo reer Laawi ka sii ahaa, isagoo shirka ku dhex jira. **15** Markaasuu yidhi, Kulligiin dadka Yahuudah, iyo kuwiinna Yeruusaalem deggan, iyo adiga Boqor Yehooshaafaad ahowba, wada maqla. Rabbigu wuxuu idinku leeyahay, Dadkan faraha badan daraaddiis ha u cabsanina, hana u qalbi jabina, waayo, dagaalka ma lihidin, laakiinse Ilaah baa iska leh. **16** Haddaba idinku berrito u dhaadhaca iyaga, oo bal eeg, waxay soo korayaan jiirta Siis, oo waxaad ka heli doontaan meesha dooxadu ku dhammaato oo ka horraysa cidlada Yeruu'eel. **17** Idinku uma baahnaan doontaan inaad dagaalkan gashaan, haddaba dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalemow, joogsada, oo iska taagnaada, oo

eega badbaadada Rabbigu idin badbaadinayo; berrito iyaga u baxa, oo ha cabsanina, hana qalbi jabina, maxaa yeelay, Rabbiga ayaa idinla jira. **18** Markaasaa Yehooshaafaad madaxa foonorshay oo wejiga dhulka saaray, oo dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhammuna Rabbiga hortiisay isku tuureen oo u sujuudeen. **19** Kolkaasaa kuwii reer Laawi oo ahaa reer Qohaad iyo reer Qorax waxay u istaageen inay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil cod aad iyo aad u weyn ku ammaanaan. **20** Markaasay aroor hore kaceen oo waxay u ambabbaxeen xagga cidladii Teqooca, oo intay baxayeen ayaa Yehooshaafaad istaagay oo yidhi, Dadka Yahuudah iyo kuwiinna Yeruusaalem degganow, i maqla, rumaysta Rabbiga Ilaahiinna ah oo waad xoogaysan doontaan, oo rumaysta nebiyadiisa oo waad liibaani doontaan. **21** Oo markuu dadkii la tashaday ayuu doortay kuwii Rabbiga u gabyi lahaa oo ammaani lahaa iyagoo dhar quduus ah qaba oo ciidanka hor socda oo leh, Rabbiga ku mahadnaqa, waayo, naxariistiisu weligeedba way waartaa. **22** Oo markay bilaabeen inay gabyaan oo Ilaah ammaanaan ayaa Rabbigu rag gaadmo ah ku soo kiciyey reer Cammoon iyo reer Moo'aab iyo reer Buur Seciir oo ku soo kacay dadkii Yahuudah, oo iyagii waa la laayay. **23** Waayo, reer Cammoon iyo reer Moo'aab ayaa is hortaageen dadkii degganaa Buur Seciir inay dhammaantood laayaan oo wada baabbi'iyaan, oo markay wada baabbi'iyeen dadkii Buur Seciir degganaa ayaa mid kastaaba kan kale ku caawiyey inuu nin kale dilo. **24** Oo dadkii Yahuudah markay yimaadeen meeshii dheerayd ee cidlada ee wax laga dhawro ayay fiiriyeen dadkii faraha badnaa, oo waxay arkeen inay yihiin meydad dhulka ku dhacay, oo midna ma baxsan. **25** Oo Yehooshaafaad

yo dadkiisii markay u yimaadeen inay iyaga furtaan waxay  
dhexdoodii ka heleen maal badan oo meydadka la yaal iyo alaab  
qaali ah oo ay nafsaddooda u furteen, oo waxaasuna waxay  
qaadan karaan waa ka badnaayeen, oo intii saddex maalmood  
ah ayay dhicci guranayeen, maxaa yeelay, aad iyo aad buu  
u badnaa. **26** Oo maalintii afraad ayay ku shireen dooxada  
Barako, waayo, halkaasay Rabbiga ku ammaaneen, sidaas  
daraaddeed meeshaas magaceedii waxaa loo bixiyey Dooxadii  
Barako, oo ilaa maantadanna waa loo yaqaan. **27** Markaasaa  
dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem oo dhammu iyagoo  
Yehooshaafaad u horreeyo waxay ku noqdeen Yeruusaalem  
iyagoo faraxsan, waayo, Rabbigu wuxuu kaga farxiyey libtii ay  
cadaawayaaashoodii ka heleen. **28** Oo Yeruusaalem iyo gurigii  
Rabbiga ayay soo galeen iyagoo ka dhawaajinaya shareerado,  
iyo kataarado, iyo turumbooyin. **29** Oo boqortooyoyinkii dalalka  
oo dhan waxaa ku soo degtay Ilaah cabsidiis markay maqleen in  
Rabbigu la diriray cadaawayaaashii dadkii Israa'iil. **30** Sidaas  
daraaddeed Yehooshaafaad boqortooyadiisii way xasilloonayd,  
waayo, Ilaahiis ayaa ka nasiyey hareerihiisa oo dhan. **31**  
Yehooshaafaad boqor buu ka ahaa dalka Yahuudah, oo markuu  
boqor noqday wuxuu jiray shan iyo soddon sannadood, oo  
Yeruusaalema shan iyo labaatan sannadood buu boqor ku ahaa,  
oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Casuubaah ina  
Shilxii. **32** Oo wuxuu ku socday jidkii aabbihiis Aasaa oo geesna  
ugama uu leexan, oo wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa ayuu  
sameeyey. **33** Habase yeeshii meelihii sarsare lama baabbi'in,  
oo dadkuna weli qalbigooda oo dhan ulama ay jeesan Ilaahii  
awowayaashood. **34** Haddaba Yehooshaafaad falimihiisi kale,  
intii hore iyo intii dambeba, waxay ku qoran yihiin taariikhdiin

Yeehuu ina Xanaanii taasoo ku qoran kitaabkii boqorrada dalka Israa'iil. **35** Oo taas dabadeedna Yehooshaafaad oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah xidhiidh buu la yeeshay Axasyaah oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil kaasoo shuqulkiisii aad iyo aad u xumaa, **36** oo wuxuu isagii kula heshiiyey inay samaystaan doonniyo Tarshiish u dhoofa, oo doonniyihii waxay ku samaysteen Cesyoon Geber. **37** Markaasaa Eliiceser ina Dodaawaahuu oo ahaa reer Maareeshaah ayaa Yehooshaafaad wax ka sii sheegay oo yidhi, Heshiiska aad Axasyaah la heshiisay aawadiis ayaa Rabbigu u burburiyey shuqulkaagii. Oo doonniyihiiina way wada jajabeen, oo way kari waayeen inay Tarshiish u dhoofaan.

**21** Oo Yehooshaafaadna wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay magaaladii Daa'uud, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Yehooraam. **2** Oo isna wuxuu lahaa walaalo oo ahaa ilma Yehooshaafaad, waana Casaryaah, iyo Yexii'eel, iyo Sekaryaah, iyo Casaryaah, iyo Miikaa'eel, iyo Shefatyaah, oo intaas oo dhammu waxay ahaayeen ilma Yehooshaafaad kii ahaa boqorkii dalka Israa'iil. **3** Oo aabbahoodna wuxuu iyagii siiyey hadiyado waaweyn oo ah lacag, iyo dahab, iyo waxyaalo qaali ah, oo weliba wuxuu ugu daray magaalooyin deyr leh oo dalka Yahuudah ku yaal, laakiinse boqortooyadii wuxuu siiyey Yehooraam, maxaa yeelay, wuxuu ahaa curadkiisii. **4** Haddaba Yehooraam markuu boqortooyadii aabbahiis fuulay oo uu aad u xoogaystay ayuu walaalihiis oo dhan seef ku laayay, iyaga iyo kuwo kale oo ah amiirradii dadka Israa'iil. **5** Oo Yehooraam markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo soddon sannadood, siddeed sannadoodna boqor buu ku ahaa Yeruusaalem. **6** Oo wuxuu ku socday jidkii ay boqorradii dalka Israa'iil mareen, sidii reerkii Axaab yeelay

oo kale, waayo, wuxuu qabay Axaab gabadhiisii, oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah. **7** Habase yeeshee Rabbigu ma uu doonaynin inuu baabbi'yo reerkii Daa'uud, maxaa yeelay, axdi wuu la dhigtay, oo wuxuu u ballanqaaday inuu isaga jyo carruurtiisa had iyo goorba laambad siiyo. **8** Oo wakhtigiisii ayaa reer Edom ka fallaagoobay dadka Yahuudah, oo iyana waxay yeesheen boqor u taliya. **9** Markaasaa Yehooraam soo gudbay isagoo wata saraakiishiisii iyo gaadhifardoodkiisii oo dhan, oo intuu habeennimo kacay ayuu laayay reer Edom oo hareereeyey isaga iyo saraakiishiisii gaadhifardoodka. **10** Reer Edomna way ka fallaagoobeen oo way ka hoos baxeen gacantii dadka Yahuudah ilaa maantadan la joogo. Oo haddana isla markaasba waxaa kaloo ka fallaagoobay oo gacantiisii ka hoos baxay reer Libnaah, maxaa yeelay, isagu wuxuu ka tegey Rabbigii ahaa Ilaaha awowayaashiis. **11** Oo weliba wuxuu buuraha dalka Yahuudah ka sameeyey meelo sarsare, oo dadkii Yeruusaalem degganaana wuxuu ka dhigay inay sanamyo raacaan, oo dadkii Yahuudahna wuu habaabiyyey. **12** Oo waxaa isagii u timid qorniin laga keenay Nebi Eliyaah, oo leh, Rabbiga aabbahaa Daa'uud Ilaahiisa ahu wuxuu leeyahay, Adigu kuma aadan socon jidatkii aabbahaa Yehooshaafaad maray iyo jidatkii Aasaa oo boqorka dalka Yahuudah ahaa uu maray toona, **13** laakiinse waxaad ku socotay jidkii boqorrada dalka Israa'iil, oo dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem degganaaba waxaad ka dhigtay inay sanamyo raacaan sidii reerkii Axaab yeelay oo kale, oo weliba waxaad laysay walaalahaa oo reerka aabbahaa ka mid ahaa oo kaa wanaagsanaa, **14** haddaba sidaas daraaddeed bal eeg, Rabbigu belaayo weyn ayuu ku dhufan doonaa dadkaaga, iyo carruurtaada, iyo naagahaaga, iyo xoolahaaga oo dhanba. **15**

Oo adigana waxaa kugu dhici doona cudur weyn oo xiidmahaaga ayaa bukan doona, ilaa xiidmahaagu ay kaa soo dhacaan maalin ka maalin cudurka aad qabto daraaddiis. **16** Markaasaa Rabbigu wuxuu Yehooraam ku soo kiciyey reer Falastiin iyo reer Carabta oo ag joogay reer Itoobiya. **17** Oo waxay ku soo kaceen dalka Yahuudah, oo way burburiyeen, waxayna wada qaateen maalkii guriga boqorka yiil oo dhan, iyo weliba wiilashiisii iyo naagijiisii, sidaas daraaddeed wiilna uma hadhin isagii kii wiilashiisa ugu yaraa oo Yehoo'aaxaas la odhan jiray mooyaane. **18** Oo waxaas oo dhan dabadood Rabbigu wuxuu isaga xiidmihiisii ku dhuftay cudur aan la bogsiin karin. **19** Oo wakhtigii waa iska socday, oo laba sannadood dabadood waxay noqotay in xiidmihiisii la soo dhacay cudurkii uu qabay daraaddiis, oo wuxuu u dhintay cudurro xunxun. Oo dadkiisiina isaga dab uguma ay shidin siday awowayaashiis dab ugu sharfi jireen oo kale. **20** Oo markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo soddon sannadood, oo Yeruusaalemna boqor buu ku ahayd siddeed sannadood, oo wuxuu tegey oo dhintay isagoo aan la jeclayn, oo waxaa lagu aasay magaalada Daa'uud, laakiinse laguma aasin qabuurihi boqorrada.

**22** Markaasaa dadkii Yeruusaalem degganaa waxay meeshiisii boqor kaga dhigteen Axasyaah oo ahayd wiilkiisii ugu wada yaraa, maxaa yeelay, guutadii ragga ahayd oo reer Carbeed xerada la timid way wada laayeen kuwii waaweynaa oo dhan. Sidaas daraaddeed waxaa boqor noqday Axasyaah ina Yehooraam oo ahayd boqorkii dalka Yahuudah. **2** Axasyaah markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo afartan sannadood, oo Yeruusaalemna sannad ayuu boqor ku ahayd, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Catalyaah ina Coomrii. **3** Oo isaguna wuxuu ku

socday jidatkii reerka Axaab maray, waayo, hooyadiis waxay kula talin jirtay inuu shar sameeyo. **4** Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah, sidii reerka Axaab yeeli jiray oo kale, waayo, markii aabbiihs dhintay ka dib iyagaa ahaan jiray lataliyayaashiisi ilaa uu baabba'ay. **5** Oo weliba wuxuu ku socon jiray taladoodii, wuuna raacay Yehooraam ina Axaab oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil inay Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya kula diriraan Raamod Gilecaad, oo reer Suuriyana Yooraam bay dhaawaceen. **6** Markaasuu ku noqday Yesreceil in lagu soo daweeyo nabrihi ay Raamaah kaga dhufteen markuu la diriray Xasaa'eel oo ahaa boqorkii Suuriya. Markaasaa Axasyaah ina Yehooraam oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah tegey inuu soo arko Yehooraam ina Axaab oo joogay Yesreceil, maxaa yeelay, dhaawac buu ahaa. **7** Haddaba Axasyaah baabbi'iisii wuxuu ka yimid xag Ilaah, markuu Yooraam u tegey, maxaa yeelay, markuu yimid ayuu Yehooraam kula kacay Yeehuu ina Nimshii kaasoo Rabbigu u subkay inuu baabbi'yo reerka Axaab. **8** Oo kolkiin Yeehuu xukunka ku soo dejinayay reerkii Axaab wuxuu helay amiiirradii dalka Yahuudah iyo Axasyaah walaalihii wiilashii ay dhaleen oo Axasyaah u adeegaya, markaasuu iyagii laayay. **9** Kolkaasuu doondoonyay Axasyaah (oo Samaariya ku dhix dhuumanayay), waana la soo qabtay oo waxaa loo keenay Yeehuu, waana la dilay, oo isagii waa la aasay, waayo, waxay isyidhaahdeen, Isaga waxaa dhalay Yehooshaafaad oo Rabbiga ku doondooni jiray qalbigiisa oo dhan. Oo Axasyaah reerkii siina ma uu lahayn xoog uu boqortooyada ku sii haysto. **10** Haddaba Catalyaah oo ahayd Axasyaah hooyadiis markay aragtay in wiilkeedii dhintay ayay kacday oo wada baabbi'isay farcankii reer boqor ee Yahuudah oo dhan. **11** Laakiinse Yehooshabecad

oo ahayd boqorka gabadhiisii waxay la tagtay Yoo'aash oo ahaa ina Axasyaah, oo ka dhex xadday wiilashii boqorka ee la laayay isagii iyo tii xannaanay jirtayba, oo waxay gelisay qolka la seexdo. Haddaba Yehooshabecad oo ahayd Boqor Yehooraam gabadhiis, oo u dhaxday wadaadkii Yehooyaadaac la odhan jiray waxay isagii ka qarisay Catalyaah si ayan isaga u dilin (maxaa yeelay, iyadu waxay ahayd Axasyaah walaashiis). **12** Oo intii lix sannadood ah ayuu kula qarsoonaa guriga llaah, oo dalkiina waxaa u talisay Catalyaah.

**23** Haddaba sannaddii toddobaad ayaa Yehooyaadaac xoog isgeliyey oo wuxuu soo kaxaystay oo axdi la dhigtay boqol-utaliyayaashii ahaa Casaryaah ina Yeroxaam, iyo Ismaaciil ina Yehooxaanaan, iyo Casaryaah ina Coobeed, iyo Macaseeyaah ina Cadaayaah, iyo Eliishaafaad ina Sikrii. **2** Oo iyana waxay ku soo wada wareegeen dalkii Yahuudah, oo magaaloooyinkii dalka Yahuudah oo dhan waxay ka soo wada urursadeen kuwii reer Laawi iyo madaxdii qolooyinka dadka Israa'iil oo waxay wada yimaadeen Yeruusaalem. **3** Markaasaa shirkii oo dhammu axdi boqorkii kula dhigtay guriga llaah, oo wuxuu iyagii ku yidhi, Bal eega, boqorka wiilkiisu isagaa boqor noqon doonee, sidii Rabbigu uu kaga hadlay farcanka Daaluuud. **4** Haddaba idinku sidan yeela: qaybtiiinna saddexaad ee sabtida gasha oo ah reer Laawi iyo wadaaddadu, waa inay ahaadaan iridjoogayaal albaabbada jooga, **5** oo meel saddexaadna waa inay guriga boqorka joogaan, meel saddexaadna ha joogeen iridda aasaaska agteeda, oo dadka oo dhammuna waa inay ku wada jiraan guriga Rabbiga barxadihiisa. **6** Laakiinse guriga Rabbiga gudihiisa yuusan ninna soo gelin wadaaddada iyo kuwa reer Laawi oo adeegaya mooyaane, iyagu ha soo galeen, waayo, iyagu waa

quduus, laakiinse dadka oo dhammu waa inay Rabbiga amarkiisa dhawraan. **7** Oo reer Laawi boqorka ha isku wareejiyeen iyadoo nin waluba hubkiisa gacanta ku haysto, oo ku alla kii guriga gudhiisa soo gala ha la dilo, oo idinku boqorkana la jira markuu baxayo iyo markuu soo gelayoba. **8** Sidaas daraaddeed reer Laawi iyo dadkii Yahuudah oo dhammuba way wada yeeleen wixii uu wadaadkii Yehooyaadaac ahaa ku amray oo dhan, oo nin waluba wuxuu kaxeeyey raggiisii sabtida geli lahaa iyo kuwii sabtida bixi lahaaba, maxaa yeelay, wadaadkii Yehooyaadaac ahaa ma uu kala dirin guutooyinkii. **9** Markaasaa wadaadkii Yehooyaadaac ahaa boqol-u-taliyayaashii siiyey warmihii iyo gaashaammadii waaweynaa iyo gaashaammadii yaryaraa oo Boqor Daa'eed lahaa oo guriga llaah yiil. **10** Oo dadkii oo dhanna wuxuu ka dhigay in nin waluba hubkiisa gacanta ku haysto oo ay istaagaan guriga dhankiisa midig ilaa dhankiisa bidix iyo tan iyo meesha allabariga agteeda iyo guriga agtiisa, oo boqorkii bayna isku wareejiyeen. **11** Markaasay wiilka boqorka soo bixiyeen, oo waxay u saareen taajkii, markhaatifurkiina way siiyeen, oo waxay ka dhigeen boqor, oo Yehooyaadaac iyo wiilashiisiina intay isagii subkeen ayay yidhaahdeen, Boqorku ha noolaado. **12** Oo Catalyaahna markay maqashay qayladii dadka iyo iyagoo ordaya oo boqorka ammaanaya ayay dadkii ugu timid gurigii Rabbiga. **13** Oo bal eeg, boqorku wuxuu ag taagnaa tiirkiisii iridda u dhowaa, oo saraakiishii iyo kuwii turumbada watayna boqorkay ag taagnaayeen, oo dadkii waddanka oo dhammuna way reyreeyeen oo turumbooyin afuufreen, oo kuwii gabayaaga ahaana waxay ka dhawaajiyeen alaabti muusikada oo waxay hoggaamiyeen kuwii qaaday gabaygii ammaanta ahaa. Kolkaasaa Catalyaah dharkeedii iska jeexjeexday oo waxay

tidhi, Waa fallaagow! Waa fallaagow! **14** Markaasaa wadaadkii Yehooyaadaac ahoo soo bixiyey boqol-u-taliyayaasha ciidanka u sarreeyey, oo wuxuu ku yidhi, lyada soo bixiya oo safafka dhex mariya, oo kii soo raacana seef ha lagu dilo, waayo, wadaadku wuxuu yidhi, lyada ha ku dhex dilina guriga Rabbiga. **15** Sidaas daraaddeed iyadii meel bay u banneeyeen, markaasay tagtay marinkii ay farduhu guriga boqorka u mari jireen; oo halkaasay ku dileen. **16** Markaasaa Yehooyaadaac sameeyey axdi u dhexeeya isaga qudhiiisa iyo dadka oo dhan iyo boqorkaba inay ahaadaan Rabbiga dadkiisa. **17** Dabadeedna dadkii oo dhammu waxay tageen gurigii Bacal, oo way dumiyeen, oo meelihiiisii allabariga iyo sanamyadiisiiba way wada burburiyeen, oo Mataan oo ahoo Bacal wadaadkiisiina waxay ku dileen meelihii allabariga hortooda. **18** Markaasaa Yehooyaadaac hawshii guriga Rabbiga u doortay wadaaddadii reer Laawi ahoo oo Daa'uud ku dhex qaybiyey guriga Rabbiga, inay qurbaannada la gubo oo Rabbiga u bixiyaan siday ugu qoran tahay sharcigii Muuse, iyagoo faraxsan oo gabyaya siduu ahoo amarkii Daa'uud. **19** Oo iridjoogayaashiina wuxuu joojiyey irdihii guriga Rabbiga si uusan u soo gelin mid wax ku nijaasoobay wax kasta ha ahaadee. **20** Oo haddana wuxuu kaxeeyey boqol-u-taliyayaashii, iyo kuwii gobta ahoo, iyo taliyayaashii dadka, iyo dadkii waddanka oo dhanba, oo waxay boqorkii ka soo kaxeeyeen gurigii Rabbiga, oo intay iriddii sare soo mariyoon ayay keeneen gurigii boqorka, kolkaasay boqorkii ku fadhiisiyeen carshigii boqortooyada. **21** Sidaas daraaddeed dadkii waddanka oo dhammu way wada reyreeyeen, oo magaaladiina way xasilloonayd, oo Catalyaahna ayay seef ku dileen.

**24** Yoo'aashna toddoba sannadood buu jiray markuu boqor noqday, oo afartan sannadoodna Yeruusaalem buu boqor ku ahaa, oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Sibyaah tii reer Bi'ir Shebac. **2** Oo Yoo'aashna wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa wakhtigii wadaadkii Yehooyaadaac ahaa noolaa oo dhan. **3** Oo Yehooyaadaacna wuxuu isagii u guuriyey laba naagood, oo wuxuu dhalay wiilal iyo gabdhoba. **4** Oo waxyaalahaas dabadoodna Yoo'aash wuxuu ku fikiray inuu gurigii Rabbiga cusboonaysiyo. **5** Markaasuu soo wada ururiyey wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi, oo wuxuu ku yidhi, Baxa oo magaalooinka dalka Yahuudah taga, oo reer binu Israa'iil oo dhan waxaad ka soo ururisaan lacag guriga Ilaahiinna lagu cusboonaysiyo sannad ilaa sannad, oo xaalkas dhaqso u sameeya. Habase yeeshii kuwii reer Laawi xaalkas kuma ayan dhaqsan. **6** Markaasaa boqorkii wuxuu u yeedhay Yehooyaadaac oo madax ahaa, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad u weyddiin weyday reer Laawi inay dadkii Yahuudah iyo Yeruusaalem ka soo ururiyaan cashuurtii Muuse oo ahaa addoonkii Rabbiga iyo tii shirka reer binu Israa'iil teendhadii maragga aawadeed? **7** Waayo, Catalyaah oo ahayd tu shar ah wiilasheedii ayaa gurigii Ilaah burburiyeen, oo weliba alaabtii guriga Rabbiga oo quduuska laga dhigay oo dhan waxay wada siiyeen Bacaliim. **8** Sidaas daraaddeed boqorkii wuu amray oo iyana waxay sameeyeen sanduuq, oo waxay ag qotomiyeen guriga Rabbiga iriddiisa dibaddeeda. **9** Markaasay dalka Yahuudah iyo Yeruusaalem oo dhan ku naadiyeen in Rabbiga loo keeno cashuurtii Muuse oo ahaa addoonkii Ilaah uu reer binu Israa'iil kor saaray markay cidlada dhex joogeen. **10** Markaasaa amiirradii iyo dadkii oo dhammu reyreeyeen oo intay wax keeneen ayay ku rideen

sanduuqii ilaa ay ka buuxiyeen. **11** Oo waxay noqotay in markii sanduuqii la geeyey xafiiskii boqorka iyadoo ay reer Laawi sidaan, oo la arkay in lacag badanu ku jirto ayaa waxaa yimid oo sanduuqii ka shubay karraanigii boqorka iyo sirkaalkii wadaadka sare, oo haddana sanduuqii bay qaadeen oo meeshiisii ku celiyeen. Oo saasay maalin kasta yeeli jireen, oo waxay soo ururiyeen lacag faro badan. **12** Oo boqorkii iyo Yehooyaadaac waxay lacagtii siin jireen kuwii samayn jiray hawshii adeegidda guriga Rabbiga, oo waxay soo kiraysteen wastaadyo iyo nijaarro si ay u cusboonaysiyyaan gurigii Rabbiga, oo waxay kaloo siin jireen kuwii bir iyo naxaas wax uga samayn jiray si ay gurigii Rabbiga ugu hagaajiyaa. **13** Markaasay shaqaalihii shaqeeyeen, oo shuqulkiina gacantoodii buu ku hagaagay, oo gurigii Ilaahna waxay ka dhigeen siduu ahaan jiray, wayna adkeeyeen. **14** Oo markay hawshii dhammeeyeen waxay lacagtii hadhay keeneen boqorkii iyo Yehooyaadaac hortooda, oo taasna waxaa gurigii Rabbiga looga sameeyey weelal, kuwaasoo ahaa weelal lagu adeegi jiray iyo kuwa wax lagu bixin jiray, iyo malgacadihii, iyo weelashii ahaa dahabka iyo lacagta. Oo Yehooyaadaac cimrigiisii oo dhanna guriga Rabbiga waxaa had iyo goor lagu bixin jiray qurbaanno la gubo. **15** Laakiinse Yehooyaadaac wuu da' weynaa, gabow buuna la dhacay, wuuna dhintay, oo markuu dhintay wuxuu jiray boqol iyo soddon sannadood. **16** Oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud, iyo meel qabuurihi boqorrada dheddooda ah, maxaa yeelay, wax wanaagsan buu ku dhex sameeyey reer binu Israa'iil, iyo xagga Ilaah iyo xagga gurigiisba. **17** Haddaba markii Yehooyaadaac dhintay dabadeed waxaa yimid amiirradii dalkii Yahuudah oo boqorkay u sujuudeen. Markaasaa boqorkii

iyagii maqlay. **18** Oo iyana waxay ka tageen gurigii Rabbiga ah Ilaahii awowayaashood, oo waxay u adeegeen geedihii Asheeraah iyo sanamyadii. Markaasaa dadkii dalka Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem degganaa waxaa ku soo degtay cadho xadgudubkoodan aawadiis. **19** Oo weliba wuxuu u soo diray nebiyo si ay iyaga ugu soo celiyaan Rabbiga xaggiisa, iyana way ku marag fureen iyagii, laakiin ma ay maqlin. **20** Markaasaa Ruuxii Ilaah wuxuu ku soo degay Sekaryaah oo uu dhalay wadaadkii Yehooyaadaac ahaa, oo isna intuu meel dadka ka korraysaa istaagay ayuu ku yidhi, Ilaah wuxuu idinku leeyahay, War maxaad ugu xadgudbaysaan Rabbiga amarradiisa? Idinku ma liibaani karaysaan, maxaa yeelay, Rabbiga waad ka tagteen, isna wuu idinka tegey. **21** Oo iyana intay isagii shirqool u dhigeen, ayay iyagoo boqorka amar ka wata isagii ku dhagxiyeen barxadda guriga Rabbiga. **22** Sidaasuusan Boqor Yoo'aash u xusuusan roonaantii uu Yehooyaadaac oo isaga aabbihiis ahaa u sameeyey, laakiinse wuxuu dilay wiilkiisi. Oo markuu dhimanayay ayuu yidhi, Rabbigu xaalkan ha fiiriyo oo ha idin weyddiyo. **23** Oo isla sannaddaas dhammaadkeedii waxaa isagii ku soo kacay ciidankii reer Suuriya, oo intay dalkii Yahuudah iyo Yeruusaalem yimaadeen ayay amiirradii dadka oo dhan ka baabbi'iyeen dadka dhexdiisi, oo wixii ay dhaceen oo dhan ayay u direen boqorkii Dimishaq degganaa. **24** Ciidankii reer Suuriya waxay yimaadeen iyagoo ah guuto yar, markaasaa Rabbigu wuxuu gacanta u geliyey ciidan aad u faro badan, maxaa yeelay, waxay ka tageen Rabbigii ahaa Ilaahii awowayaashood. Oo sidaasaa xukun loogu soo dejiyey Yoo'aash. **25** Oo markay isagii ka tageen, (waayo, waxay ka tageen isagoo aad iyo aad u buka) ayaa isaga addoommadiisi u sirqooleen dhiiggii uu

qabay oo ilma Yehooyaadaac, kii wadaadka ahaa, oo waxay dileen isagoo sariirtiisii ku jiifa, wuuna dhintay. Oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud, laakiinse isagii laguma dhex aasin qabuurihii boqorrada. **26** Oo kuwii isaga sirqoolka u dhigayna waxay ahaayeen Saabaad oo ay dhashay Shimcaad oo ahayd reer Cammoon, iyo Yehoosaabaad oo ay dhashay Shimriid oo ahayd reer Moo'aab. **27** Haddaba xaalkii wiilashiisa, iyo culaabtii weynayd ee korkiisa saarnayd, iyo siduu gurijii Ilaah mar dambe u dhisayba, bal eeg waxay ku wada qoran yihiin kitaabkii boqorrada. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Amasyaah.

**25** Oo Amasyaah markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalem ayuu boqor ku ahaa sagaal iyo labaatan sannadood, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Yehoocaddaan tii reer Yeruusaalem. **2** Oo wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, laakiinse qalbi daacad ah kuma uu samayn. **3** Oo markii boqortooyadii u xoogaysatay ayuu laayay addoommadiisii dilay boqorkii aabbihiis ahaa. **4** Laakiinse carruurtoodii ma uu dilin, wuxuuse yeelay sida ku qoran sharcigii kitaabkii Muuse ku yiil, sidii Rabbigu amray isagoo leh, Aabbayaashu yaanay u dhiman carruurtooda, carruurtuna yaanay u dhiman aabbayaashood, laakiinse nin waluba dembigiisa ha u dhinto. **5** Oo weliba Amasyaah wuxuu soo wada ururiyey dadkii Yahuudah oo dhan, oo wuxuu u kala hagaajiyey siday reerahoodu kala ahaayeen, oo reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin oo dhanna wuxuu taladoodii u dhiibay saraakiil kun kun u taliya iyo kuwa boqor boqol u taliya, oo weliba wuxuu tirihey intoodii labaatan sannadood jirtay ama ka si weynayd, waxayna ahaayeen saddex boqol oo kun oo

ah rag la doortay, oo dagaalka u bixi kara, oo wada qaadan kara waran iyo gaashaan. **6** Oo weliba boqol kun oo nin oo ah rag xoog badan ayuu dalkii Israa'iil kaga soo kiraystay boqol talanti oo lacag ah. **7** Laakiinse nin llaah baa isagii u yimid, oo wuxuu ku yidhi, Boqorow, ciidanka Israa'iil yaanay ku raacin, maxaa yeelay, Rabbigu dadka Israa'iil oo reer Efrayim ah oo dhanba lama uu jiro. **8** Laakiinse haddaad doonayso inaad tagto, yeel, oo dagaalka ku adkow, llaahse wuxuu kugu tuuri doonaa cadowgaaga hortiisa, maxaa yeelay, llaah baa leh xoog uu wax ku caawiyo iyo mid uu wax ku tuuraba. **9** Markaasaa Amasyaah wuxuu ku yidhi ninkii llaah, Haddaba sidee baannu ka yeelaynaa boqolkii talanti oo aan siiyey ciidanka Israa'iil? Kolkaasaa ninkii llaah u jawaabay oo ku yidhi, Rabbigu wuu awoodaa inuu ku siiyo wax intaas ka sii badan. **10** Kolkaasaa Amasyaah soocay ciidankii isaga dalka reer Efrayim uga yimid, si ay dalkoodii ugu noqdaan; sidaas daraaddeed aad bay dadkii Yahuudah ugu cadhoodeen, oo waxay dib ugu noqdeen dalkoodii iyagoo aad u xanaaqsan. **11** Markaasaa Amasyaah isdhiirigeliyey, oo wuxuu hor kacay dadkiisii, oo tegey xagga Dooxadii Cusbada, oo reer Seciir ayuu ka laayay tobantun oo qof. **12** Oo dadkii Yahuudah tobantun oo kale oo noolnool ayay soo kaxaysteen oo keeneen Selac dusheedii, markaasay Selac dusheeda hoos uga tuureen, oo dhammaantoodna way burbureen. **13** Laakiinse raggii ciidankii ee Amasyaah dib u diray oo u diiday inay isaga dagaalka u raacaan, waxay weerar ku dhufteen magaalooyinkii dalka Yahuudah, tan iyo Samaariya iyo ilaa Beytxooroon, oo waxay ka laayeen saddex tun oo qof, oo maal badanna way ka dhaceen. **14** Haddaba markii Amasyaah ka soo noqday layntii reer Edom dabadeed ayuu keensaday

ilaahyadii reer Seciir, oo wuxuu u qotonsaday inay isaga ilaahyo u ahaadaan, oo iyagii buu u sujuuday oo foox u shiday. **15** Oo sidaas daraaddeed ayaa Rabbiga cadhadiisii Amasyaah aad ugu kululaatay, markaasuu nebi u soo diray, kaasoo ku yidhi, War maxaad u doonatay dadyowga ilaahydooda, kuwaasoo aan dadkoodii gacantaada ka samatabbixin? **16** Oo intuu isaga la hadlayay, ayaa boqorkii ku yidhi, War ma annagaa boqorka lataliyihiisii kaa dhignay? Bes, bal maxaadse u doonaysaa in lagu garaaco? Markaasaa nebigii iska daayay oo wuxuu yidhi, Wuxaan ogahay in Ilaah ku talo jiro inuu ku halligo, maxaa yeelay, waxan baad samaysay, oo taladaydiina ma aadan maqlin. **17** Markaasaa Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah tashaday, oo wuxuu u cid diray Yoo'aash oo ahaa ina Yehoo'aaxaas ina Yeehuu oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Car kaalay aynu iska hor nimaadnee. **18** Kolkaasaa Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil u cid diray Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, Yamaaruggii Lubnaan ku yiil wuxuu u cid diray geedkii kedarka ah oo Lubnaan ku yiil, oo wuxuu ku yidhi, Gabadhaada sii wiilkaygu ha guursadee, oo waxaa halkaas soo maray bahal Lubnaan joogay, markaasuu yamaaruggii ku joogsaday. **19** Wuxaan leedahay, Bal eeg, waxaan laayay reer Edom, oo sidaas daraaddeed waad isla weynaatay, waadna faanaysaa, haddaba gurigaaga iska joog. Bal maxaad belaayo isugu soo jiidaysaa oo aad adiga iyo dadka Yahuudahba u wada dhacaysaan? **20** Laakiinse Amasyaah taas wuu maqli waayay, maxaa yeelay, waxay ka timid xagga Ilaah inuu iyaga cadowgooda gacanta u geliyo, waayo, iyagu waxay doonteen ilaahyadii reer Edom. **21** Markaasuu Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil soo kacay,

oo isagii iyo Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah waxay iskaga hor yimaadeen Beytshemesh oo uu dadka Yahuudah leeyahay. **22** Oo dadka Israa'iil way ka adkaadeen dadka Yahuudah, oo nin waluba wuxuu u cararay teendhadiisii. **23** Oo Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil ayaa Amasyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, kaasoo ahaa ina Yoo'aash ina Yehoo'aaxaas, ku qabtay Beytshemesh, oo intuu Yeruusaalem u soo kaxeeyey ayuu dumiyey derbigii Yeruusaalem tan iyo iriddii Efrayim iyo ilaa iriddii geeska ahayd, intaasoo ahayd afar boqol oo dhudhun. **24** Oo wuxuu qaatay dahabkii iyo lacagtii oo dhan, iyo weelashii guriga llaah laga helay oo Cobeed Edoom la yiil oo dhan, iyo khasnadiihii guriga boqorka, oo dadna cudhaadh ahaan buu u kaxaystay, markaasuu Samaariya ku noqday. **25** Oo Amasyaah ina Yoo'aash oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah wuxuu noolaa shan iyo tobant sannadood oo ka dambaysay dhimashadii Yoo'aash ina Yehoo'aaxaas oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil. **26** Haddaba Amasyaah falimihiisii kale, kuwii hore iyo kuwii dambeba, sow kuma qorna kitaabkii boqorradii dalka Yahuudah iyo dalka Israa'iil? **27** Haddaba Amasyaah markuu gees uga leexday Rabbiga lasocodkiisii dabadeed shirqool bay Yeruusaalem ugu sameeyeen, markaasuu Laakiish u cararay, laakiinse Laakiish bay cid uga daba direen, oo halkaasay ku dileen. **28** Markaasay isagii fardo ku keeneen, oo awowayaashiis ayaa lagula aasay magaaladii dalka Yahuudah.

**26** Markaasaa dadkii Yahuudah oo dhammu waxay soo kaxaysteen Cusiyah oo lix iyo tobant sannadood jiray, oo isagay boqor uga dhigeen meeshii aabbiihiis Amasyaah. **2** Oo isna Eelood wuu dhisay oo dalka Yahuudah u soo celiyey markii boqorkii dhintay oo la seexday awowayaashiis dabadeed.

**3** Cusiyah markuu boqor noqday wuxuu jiray lix iyo tobantannadood, oo laba iyo konton sannadoodna Yeruusaalem buu boqor ku ahaa, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Yekaalyaah tii reer Yeruusaalem. **4** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, oo wuxuu wada yeelay sidii aabbihiis Amasyaah yeelay oo kale. **5** Oo wakhtigii Sekaryaah, oo waxgarasho u lahaa waxa la arko ee Ilaah, ayuu isu diyaariyey inuu Ilaah doondoonto, oo intuu Rabbiga doonayayna Ilaah baa isaga liibaaniyey. **6** Markaasuu baxay oo reer Falastiin la dagaallamay, oo wuxuu dumiyey derbigii Gad, iyo derbigii Yabneh, iyo derbigii Ashdood, oo wuxuu magaaloojin ka dhisay waddankii reer Ashdood iyo reer Falastiin dhedoodaba. **7** Oo Ilaah baa isaga uga hiiliyey reer Falastiin, iyo kuwii reer Carbeed ee Guur Bacal degganaa, iyo reer Mecuuniimba. **8** Oo reer Cammoonna waxay Cusiyah siin jireen gabbaro, oo magiciisiina wuxuu ku faafay oo gaadhay xataa meesha Masar laga galo, maxaa yeelay, aad iyo aad buu u xoogaystay. **9** Oo weliba Cusiyah wuxuu Yeruusaalem ka dhisay oo xoogeeyey munaarado, oo waxay ku yiilleen iriddii geeska, iyo iriddii dooxada, iyo meesha derbigu ka leexdo. **10** Oo haddana wuxuu munaarado ka dhisay cidlada, oo ceelal badanna wuu qotay, maxaa yeelay, xoolo badan buu lahaa, oo waxayna u joogeen dhulka dooxada iyo dhulka bannaanka ahba, oo buuraha iyo beeraha barwaqaysanba wuxuu ku lahaa rag beeraley ah iyo kuwa canabka xannaaneeya, maxaa yeelay, wuxuu jeclaa beeraha. **11** Oo weliba Cusiyah wuxuu lahaa ciidan dagaalyahan ah oo dagaalka koox koox ugu baxa sidii ay ahayd tiradooda ay sameeyeen Yeci'eel oo ahaa karraanigii iyo Macaseeyaaah oo sirkaalkii ahaa, sidii uu ku amray Xananyaah

oo ahaa boqorka saraakiishiisa midkood. **12** Oo raggii xoogga badnaa, oo ahaa madaxdii qolooyinka oo dhan tiradoodu waxay ahayd laba kun iyo lix boqol oo nin. **13** Oo waxaa gacantooda ku jiray ciidan ah saddex boqol iyo toddoba kun iyo shan boqol oo nin, kuwaasoo xoog badan ku dagaallama, si ay boqorka uga caawiyaan cadowga. **14** Oo Cusiyah wuxuu ciidankii oo dhan u diyaariyey gaashaammo iyo warmo, iyo koofiyado bir ah, iyo jubbado bir ah, iyo qaansooyin, iyo dhagaxyada la wadhfijo. **15** Oo Yeruusaalemna wuxuu ku sameeyey makiinado ay soo hindiseen rag saanacyo ahu, oo alaabtaas waxaa la saari jiray munaaradaha iyo geesaska derbiyada, in iyaga laga gano fallaadho iyo dhagxan waaweynba. Oo weliba magiciisii aad iyo aad buu u sii faafay oo meel fog gaadhay, maxaa yeelay, ilaa uu xoogaystay si yaab leh ayaa loo caawiyey. **16** Laakiinse markuu xoogaystay ayuu isla weynaaday ilaa uu halligmay, oo wuxuu ku xadgudbay Rabbiga Ilaahiisa ah, waayo, macbudkii Rabbiga ayuu u galay inuu foox ku shido girgirihii fooxa. **17** Markaasaa waxaa isagii ka daba galay wadaadkii Casaryaah oo ay la socdaan siddeetan ah Rabbiga wadaaddadiisa, oo ah rag xoog badan. **18** Markaasay Boqor Cusiyah hor istaageen, oo waxay ku yidhaahdeen, Cusiyahow, adigu ma lihid inaad Rabbiga foox u shiddid, laakiinse waxaa leh wadaaddada reer Haaruun oo quduus looga dhigay inay foox shidaan; haddaba meesha quduuska ah ka bax, waayo, waad xadgudubtay, oo tanuna kuuma ahaan doonto sharaf Rabbiga Ilaaha ah xaggiisa kaaga timaada. **19** Markaasaa Cusiyah cadhooday, oo gacantana waxaa ugu jiray idan uu doonayay inuu foox ku shido; oo markuu wadaaddadii u cadhooday ayaa baras wejiga ka soo baxay, isagoo wadaaddadii hor jooga oo guriga Rabbiga ku jira oo

girgirihii fooxa dhiniciisa taagan. **20** Markaasaa Casaryaah oo ahaa wadaadka sare iyo wadaaddadii oo dhammu isagay fiiriyeen, oo waxay arkeen inuu wejigiisa baras ku leeyahay, markaasay haddiiba halkaas ka saareen, oo isaga qudhiiisiina wuu isdedejiyey inuu baxo, maxaa yeelay, Rabbigaa wax ku dhuftay. **21** Oo Boqor Cusuyaahna tan iyo maalintii uu dhintay wuxuu ahaa barasle, oo isagoo baras qaba ayuu joogi jiray guri gaar ah, waayo, wuu ka go'ay gurigii Rabbiga, oo wiilkiisii Yootam ayaa reerka boqorka u talin jiray, isagoo dadkii dalka degganaa u gar qaybinaya. **22** Haddaba Cusuyaah falimihiisii kale, intii hore iyo intii dambeba, waxaa qoray Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamoos. **23** Oo Cusuyaah wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa awowayaashiis lagula aasay berrinkii xabaalaha oo ay boqorradu lahaayeen, waayo, waxay isyidhaahdeen, Isagu waa barasle, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiis Yootam.

**27** Yootamna markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalem ayuu boqor ku ahaa lix iyo tobant sannadood, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Yeruushaah ina Saadooq. **2** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, oo wuxuu wada yeelay sidii aabbihiis Cusuyaah yeelay oo kale. Habase yeeshee ma uu gelin macbudkii Rabbiga, oo dadkiina weliba way sii xumaadeen. **3** Oo isagu wuxuu dhisay iriddii sare oo guriga Rabbiga, oo derbigii Cofel dushiisana wax badan buu ka dhisay. **4** Oo haddana wuxuu magaaloojin ka dhisay dalka Yahuudah oo buuraha leh, oo kaynta dhexdeedana wuxuu ka dhisay qalcado iyo munaarado. **5** Oo weliba wuxuu la diriray oo ka adkaaday boqorkii reer Cammoon. Oo reer Cammoonna isla

sannaddaasba waxay isagii siiyeen boqol talanti oo lacag ah, iyo toban kun oo kor oo sarreen ah, iyo toban kun oo kor oo shaciir ah. Oo reer Cammoon intaas ayay siiyeen sannaddii labaad iyo sannaddii saddexaadba. 6 Oo sidaasuu Yootam u xoogaystay, maxaa yeelay, jidadkiisa ayuu ku hor toosiyey Rabbiga Ilaahiisa ah. 7 Haddaba Yootam falimihiisii kale iyo dagaalladiisii oo dhan iyo jidadiisii oo dhammu waxay ku qoran yihiin kitaabkii boqorrada dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah. 8 Markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalemna lix iyo toban sannadood buu boqor ku ahaa. 9 Markaasaa Yootam dhintay oo la seexday awowayaashiis oo waxaa lagu aasay magaaladii Daa'uud, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiiisii Aaxaas.

**28** Aaxaas markuu boqor noqday wuxuu jiray labaatan sannadood, oo lix iyo toban sannadood ayuu Yeruusaalem boqor ku ahaa, oo isagu ma uu samayn sidii awowgiis Daa'uud oo kale wax Rabbiga hortiisa ku qumman, 2 laakiinse wuxuu ku socday jidadii boqorrada dalka Israa'iil, oo weliba wuxuu Bacaliim u sameeyey sanamyo la shubay. 3 Oo haddana foox buu ku shiday dooxadii ina Hinnom, oo carruurtiisiina dab buu ku dhix gubay, sidii ay ahayd karaahiyadii quruumihii Rabbigu ka eryay reer binu Israa'iil hortooda. 4 Oo haddana wuxuu ku allabaryi jiray oo fooxna ku shidi jiray meelihii sarsare, iyo buuraha dushooda, iyo geed kasta oo dheer oo doog ah hoostiisaba. 5 Oo sidaas daraaddeed ayaa Rabbiga Ilaahiisa ahu isagii ku ridey gacantii boqorkii Suuriya, oo intay isagii wax ku dhufteen ayay dadkiisii tirada badnaana maxaabii ahaan ugu kaxaysteen Dimishaq. Oo haddana isagii waxaa gacanta loo geliyey boqorkii dalka Israa'iil kaasoo wax badan ka laayay. 6 Oo Feqax ina Remalyaah ayaa

dalka Yahuudah isku maalin ku laayay boqol iyo labaatan kun  
oo nin oo dhammaantood wada xoog badan, maxaa yeelay,  
iyagu waxay ka tageen Rabbigii ahaa Ilaahii awowayaashood. 7  
Oo Sikrii oo ahaa nin xoog badan oo reer Efrayim ayaa dilay  
Macaseeyaaah oo ahaa boqorka wiilkiisii, iyo Casriiqaam oo  
reerka u talin jiray, iyo Elqaanaah oo ahaa kii boqorka ku xigay.  
8 Oo dadkii Israa'iilna waxay walaalahood maxaabiis ahaan uga  
soo kaxaysteen laba boqol oo kun oo qof, oo ahaa naago iyo  
wiilal iyo gabdhoba, oo waxay kaloo ka dhaceen maal badan,  
oo maalkiina waxay keeneen Samaariya. 9 Laakiinse halkaas  
waxaa joogay nebi Rabbigu soo dirtay, oo magiciisana waxaa la  
odhan jiray Codeed, wuuna u baxay inuu ka hor tago ciidankii  
Samaariya ku soo socday oo wuxuu ku yidhi, Bal eega, Rabbiga  
ah Ilaahii awowayaashiin ayaa u cadhooday dadka Yahuudah,  
oo sidaas daraaddeed ayuu iyaga gacantiinna u soo geliyey,  
oo idinna waxaad iyagii ku layseen cadho kulul oo tan iyo  
samada gaadhey. 10 Oo imminka waxaad ku talo jirtaan inaad  
hoosaysiisaan dadka Yahuudah iyo dadka Yeruusaalem si ay  
idiinku ahaadaan niman addoommo ah iyo naago addoommo  
ah, laakiinse miyaanay jirin xadgudubyo aad idinkuba ku  
xadgudubteen Rabbiga Ilaahiinna ah? 11 Haddaba i maqla, oo  
celiya maxaabiistii aad walaalihiin ka soo kaxaysateen, maxaa  
yeelay, waxaa idin kor saaran Rabbiga cadhadiisa kulul. 12  
Markaasay madaxdii reer Efrayim qaarkood hor istaageen kuwii  
dagaalka ka soo noqday, oo madaxdaasuna waxay ahaayeen  
Casaryaah ina Yooxaanaan, iyo Berekyaaah ina Meshilleemood,  
iyo Yexisqiyaaah ina Shalluum, iyo Camaasaa ina Xadlay. 13 Oo  
waxay iyagii ku yidhaahdeen, Idinku waa inaydnaan maxaabiista  
halkan soo gelin, waayo, waxaad ku talo jirtaan inaad ina kor

saartaan xadgudub Rabbiga ka gees ah, oo waxaad inoo sii kordhinaysaan dembiyadeennii iyo xadgudubkeennii, maxaa yeelay, xadgudubkeennu Aad buu u weyn yahay, oo dadka Israa'iilna Aad baa loogu cadhooday. **14** Sidaas daraaddeed raggii hubka sitay waxay maxaabistii iyo boolidiiba kaga tageen amiiirada iyo shirkii oo dhan hortooda. **15** Markaasay nimankii la magacaabay soo kaceen, oo waxay qabteen maxaabistii, oo kuwii dhexdooda ku jiray oo qaawanaana dhar bay uga xidheen boolidii, wax bay huwiyeen, oo kabana way u geliyeen, oo waxay siiyeen wax ay cunaan iyo wax ay cabbaanba, wayna u subkeen, oo kuwii itaalka yaraa oo dhanna dameeray ku qaadeen, markaasay Yerixoo oo ahayd magaaladii geedatimireedka lahayd walaalahood ugu geeyeen, dabadeedna Samaariya ayay ku noqdeen. **16** Oo wakhtigaas ayaa Boqor Aaxaas u cid dirsaday boqorradii reer Ashuur inay caawiyaan. **17** Waayo, waxaa haddana yimid reer Edom oo intay dalka Yahuudah wax ku dhufteen ayay dadkoodii maxaabii ahaan u kaxaysteen. **18** Oo weliba reer Falastiinna waxay weerareen magaalooyinkii dooxada iyo kuwii dalka Yahuudah ee Koonfureed, oo waxay qabsadeen Beytshemesh, iyo Ayaaloon, iyo Gedeerood, iyo Sookoo iyo tuulooyinkeedii, iyo Timnaah iyo tuulooyinkeedii, iyo weliba Gimsoo iyo tuulooyinkeedii, oo intaas oo dhanna way iska degeen. **19** Rabbigu wuxuu dadka Yahuudah hoos ugu dejiyey boqorkii dalka Israa'iil oo Aaxaas ahaa daraaddiis, maxaa yeelay, si xun buu dalka Yahuudah ugu dhex macaamilooday, oo Rabbigana Aad buu ugu xadgudbay. **20** Markaasaa waxaa isagii u yimid Tilgad Filneser oo ahaa boqorkii Ashuur, oo isnaa Aad buu u dhibay, mana uu caawin isagii. **21** Markaasaa Aaxaas qayb ka soo qaaday gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorka iyo kii

amiirradaba, oo wuxuu siiyey boqorkii Ashuur, laakiinse taasu isagii waxba uma tarin. **22** Oo Boqor Aaxaas kaas qudhiisu intuu dhibaataysnaa ayuu weliba Rabbiga si weyn ugu sii xadgudbay. **23** Waayo, isagu wuxuu allabari u bixiyey ilaahyadii Dimishaq oo isaga wax ku dhuftay, oo wuxuu isyidhi, llaahyada boqorrada reer Suuriya way caawiyaan iyaga, sidaas daraaddeed allabari ayaan u bixinayaa si ay anigana ii caawiyaan. Laakiinse waxay isaga iyo reer binu Israa'iil oo dhanba u noqdeen wax ay ku dhacaan. **24** Markaasaa Aaxaas wuxuu soo wada urursaday weelashii guriga llaah oo wuu wada burburiyey weelashii guriga llaah, oo albaabbadii guriga Rabbigana wuu wada xidhay, oo isna wuxuu meelo allabari ka samaystay gees kasta oo Yeruusaalem. **25** Oo magaaloo kasta oo dalka Yahuudahna wuxuu ka dhisay meelo sarsare in foox loogu shido ilaahyo qalaad, oo wuxuu aad uga xanaajiyey Rabbigii ahaa llaahii awowayaashiis. **26** Haddaba falimiiisii kale iyo jidadkiisii oo dhammu intii hore iyo intii dambeba waxay ku wada qoran yihiin kitaabkii boqorrada dalka Yahuudah iyo dalka Israa'iil. **27** Markaasaa Aaxaas dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay magaalada Yeruusaalem, waayo, isagii lama gelin qabuurihii boqorrada dalka Israa'iil; oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiiisii Xisqiyaah.

**29** Xisqiyaah markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalema boqor buu ku ahaa sagaal iyo labaatan sannadood, oo hooyadiis magaceedana waxaa la odhan jiray Abiiyah ina Sekaryaah. **2** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa ku qumman, sidii dhammaan awowgiis Daa'uud sameeyey oo kale. **3** Oo sannaddii kowaad oo boqornimadiisa bisheedii kowaad ayuu albaabbadii gurigii

Rabbiga furay, wuuna cusboonaysiiyey. 4 Oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawina wuu soo geliyey, oo wuxuu iyagii ku soo wada ururshay meesha bannaan oo dhinaca bari ku taal. 5 Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Reer Laawiyow, i maqla, oo haddeer isdaahiriya, oo waxaad kaloo daahirisaan guriga Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiin, oo nijaastana ka bixiya meesha quduuska ah. 6 Waayo, awowayaasheen way xadgudbeen, oo waxay sameeyeen wax shar ah Rabbiga Ilaaheenna ah hortiisa, oo isagii way ka tageen, oo wejigoodiina way ka sii jeediyeen rugtii Rabbiga, oo waxay u jeediyeen dhabarkooda. 7 Oo weliba waxay xidheen albaabbadii balbalada, oo laambadiihiina way demiyeen, oo Ilaaha reer binu Israa'iilna meeshii quduuska ahayd foox uguma ay shidin, oo qurbaanno la gubona uguma ay bixin. 8 Oo taas daraaddeed ayaa cadhada Rabbigu ugu soo degtay dadka Yahuudah iyo Yeruusaalemba, oo Rabbiguna wuxuu iyagii geliyey rabshad iyo in laga yaabo oo lagu foodhyo, sida aad idinkuba indhihiinna ugu aragtaan. 9 Waayo, bal eega, awowayaasheen seef bay ku le'deen, oo wiilasheennii iyo gabdhaheennii iyo dumarkeenniiba waxaa loo haystaa maxaabiis, waana taas daraaddeed. 10 Haddaba waxaa qalbigayga ku jirta inaan axdi la dhigto Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, si ay cadhadiisa kululu inooga noqoto. 11 Wiilashaydiiyow, haddaba adeegiddiinna ha dayacina, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu idiiin doortay inaad hortiisa istaagtaan oo aad isaga u adeegtaan, oo aad midiidinno u ahaataan, oo aad foox u shiddaan. 12 Markaasaa kuwii reer Laawi waxaa ka dhex kacay Maxad ina Camaasay, iyo Yoo'eel ina Casaryaah oo ahaa reer Qohaad, oo reer Meraariina waxaa ka kacay Qiish ina Cabdii, iyo Casaryaah ina Yehaleleel, oo reer Gershoonna waxaa ka kacay Yoo'aax ina Simmaah, iyo Ceeden

ina Yoo'aax. **13** Oo reer Eliisaafaanna waxaa ka kacay Shimrii  
iyo Yecuu'eel, oo reer Aasaafna waxaa ka kacay Sekaryaah iyo  
Matanyaah. **14** Oo reer Heemaanna waxaa ka kacay Yexii'eel  
iyo Shimcii, oo reer Yeduutuunna waxaa ka kacay Shemacyaah  
iyo Cusii'eel. **15** Oo waxay soo wada ururiyeen walaalahood, oo  
intay isdaahiriyeen ayay guriga Rabbiga u galeen inay nadiifiyaan  
si waafaqsan amarkii boqorka ee ahaa erayadii Rabbiga. **16**  
Oo wadaaddadiina waxay galeen meeshii guriga Rabbiga ugu  
hoosaysay inay nadiifiyaan, oo wasakhdi ay macbudka Rabbiga  
gudihiiisa ka heleen oo dhan waxay isugu wada keeneen  
barxaddii guriga Rabbiga. Markaasaa kuwii reer Laawi qaadeen  
oo waxay geeyeen durdurka Qidroon. **17** Haddaba iyagu waxay  
isdaahirinta bilaabeen bishii kowaad maalinteedii kowaad, oo  
isla bishaas maalinteedii siddeedaad ayay yimaadeen balbaladii  
Rabbiga, oo guriga Rabbigana waxay ku daahiriyeen siddeed  
maalmood, oo hawshaas waxay dhammeeyeen bishii kowaad  
maalinteedii lix iyo tobnaad. **18** Markaasay Boqor Xisqiyaah  
ugu galeen gurigiisii boqornimada oo waxay ku yidhaahdeen,  
Waannu wada nadiifinnay gurigii Rabbiga oo dhan, iyo meeshii  
qurbaanka la gubo, iyo weelasheedii oo dhan, iyo miiskii la  
saari jiray kibistii tusniinta iyo weelashiisii oo dhanba. **19** Oo  
weliba Boqor Aaxaas intuu boqor ahaa weelashii uu xoorxoорay  
markuu xadgudbay dhammaantood waannu wada diyaarinnay  
oo waannu daahirinnay, oo bal eeg, waxay hor yaalliiin meesha  
allabariga ee Rabbiga. **20** Markaasaa Boqor Xisqiyaah wakhti  
hore kacay oo intuu soo wada urursaday amiirradii magaalada  
ayuu kor ugu baxay gurigii Rabbiga. **21** Oo waxay keeneen  
toddoba dibi, iyo toddoba wan, iyo toddoba baraar ah, iyo  
toddoba orgi, inay qurbaan dembi u ahaadaan boqortooyada

aawadeed iyo meesha quduuska ah aawadeed iyo dadka Yahuudah aawadood. Oo wuxuu wadaaddadii reer Haaruun ku amray inay xoolahaas ku bixiyaan meesha Rabbiga lagu baryo. **22** Markaasay dibidii gowraceen oo intay wadaaddadii dhiiggii soo qaadeen ayay meesha allabariga ku rusheeyeen, oo haddana waxay gowraceen wanankii, oo dhiiggoodiina way ku rusheeyeen meesha allabariga, baraarkiina way gowraceen, oo dhiiggoodiina meesha allabariga ayay ku rusheeyeen. **23** Oo orgidii qurbaanka dembiga ahaydna boqorkii iyo shirkii hortooda ayay u soo dhoweeyeen, oo gacmahoodii ayay korka ka saareen, **24** markaasaa wadaaddadii orgidii gowraceen oo waxay dhiiggoodii dembi qurbaankiis kaga dhigeen meesha allabariga korkeeda si ay dadka Israa'iil oo dhan kafaaraggud ugu sameeyaan aawadeed, waayo, boqorka ayaa amray in qurbaanka la gubo iyo qurbaanka dembigaba loo wada sameeyo dadka Israa'iil oo dhan. **25** Oo kuwii reer Laawina wuxuu soo taagay gurigii Rabbiga gudihiiisa iyagoo haysta suxuun laysku garaaco iyo shareerado iyo kataarado, siduu ahaa amarkii Daa'uud iyo amarkii Gaad oo ahaa waxarkihii boqorka, iyo amarkii Nebi Naataan, waayo, amarku wuxuu ka yimid Rabbiga xaggiisa, oo nebiyadiisi buu u soo dhiibay. **26** Markaasaa reer Laawi waxay istaageen iyagoo haysta alaabti muusikada oo Daa'uud, oo wadaaddadiina waxay istaageen iyagoo haysta turumbooyin. **27** Xisqiyaahna wuxuu amray in qurbaanka la gubo meesha allabariga lagu dul bixiyo. Oo markii qurbaanka la gubo bixintiisa la bilaabay waxaa kaloo la bilaabay gabaygii ahaa ammaanta Rabbiga, iyo turumbooyinkii, iyo alaabti muusikada oo Daa'uud oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil. **28** Oo shirkii oo dhammuna Ilaah bay caabudeen, oo raggi gabayaaga

ahaana way gabyeen, oo kuwii turumbada watayna way ka dhawaajiyeen; oo waxaas oo dhammuna way sii socdeen tan iyo ilaa qurbaankii la gubayay ka dhammaaday. **29** Oo markay dhammeeyeen qurbaanka bixintiisii ayaa boqorkii iyo kuwii isaga la joogay oo dhammu wada foororsadeen oo Ilaah caabudeen. **30** Oo weliba Boqor Xisqiyaah iyo amiiirradii ayaa reer Laawi ku amreen inay Rabbiga ammaan ugu gabyaan erayadii Daa'uud iyo kuwii Aasaaf kii wax arkaha ahaa. Oo waxay ammaan ku gabyeen iyagoo faraxsan, oo intay madaxa foororiyeen ayay Ilaah caabudeen. **31** Markaasaa Xisqiyaah jawaabay oo yidhi, Hadda idinku waxaad quduus isaga dhigteen Rabbiga, haddaba soo dhowaada oo guriga Rabbiga waxaad soo gelisaan allabaryo iyo qurbaanno mahadnaqid ah. Kolkaasaa shirkii soo gesheen allabaryo iyo qurbaanno mahadnaqid ah, oo in alla intii qalbigoodu raalli ahaana waxay keeneen qurbaanno la gubo. **32** Oo qurbaannadii la gubayay oo shirku keenayna tiradoodu waxay ahayd toddobaatan dibi, iyo boqol wan, iyo laba boqol oo baraar ah, oo intaasoo dhanna waxaa Rabbiga loogu keenay qurbaanno la gubo. **33** Oo xoolihii la daahiriyeyna waxay ahaayeen lix boqol oo dibi iyo saddex kun oo ido ah. **34** Laakiinse wadaaddadu aad bay u yaraayeen oo ma ay wada qali karin qurbaannadii la gubayay oo dhan, sidaas daraaddeed waxaa iyagii caawiyey walaalahoodii reer Laawi ilaa uu shuqulkii dhammaaday oo ay wadaaddadiina isdaahiriyeen, waayo, reer Laawi way ka qalbi toosnaayeen wadaaddada inay isdaahiriyaan. **35** Oo weliba qurbaannadii la gubayay iyo baruurtii qurbaannadii nabaadiinada, iyo qurbaannadii cabniinka oo la socday qurbaan kastoo la guboba aad bay u badnaayeen. Sidaasay hawshii guriga Rabbiga loo hagaajiyey. **36** Oo Xisqiyaah iyo dadkii

oo dhammuba aad bay ugu reyreeyeen wixii llaah dadka u diyaariyey aawadood, waayo, xaalkaas waxaa lagu sameeyey si kedis ah.

**30** Markaasaa Xisqiyah u cid diray dadka Israa'iil oo dhan iyo dadka Yahuudah, oo haddana wuxuu warqado u qoray reer Efrayim iyo reer Manaseh, inay dhammaantood wada yimaadaan guriga Rabbiga oo Yeruusaalem ku yaal, si ay liddii Kormaridda ugu sameeyaan Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil.  
2 Waayo, boqorka, iyo amiiradiisii, iyo shirkii Yeruusaalem joogay oo dhammu waxay ku arrinsadeen inay liddii Kormaridda sameeyaan bishii labaad. 3 Maxaa yeelay, iyagu wakhtigaas ma ay samayn karin, waayo, wadaaddadii tiro hawsha ku filanu isma ay daahirin, oo dadkiina Yeruusaalem kuma ay soo wada ururin. 4 Oo waxaasuna wuu la qummanaa boqorkii iyo shirkii oo dhanba. 5 Sidaas daraaddeed waxay amar ku soo saareen in lagu naadiyo dalka reer binu Israa'iil oo dhan, tan iyo Bi'ir Shebac iyo ilaa Daan, inay wada yimaadaan oo ay Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil lidda Kormaridda Yeruusaalem ugu sameeyaan, waayo, wakhti dheer looma samayn sida qoran. 6 Sidaas daraaddeed niman wargeeys ah ayaa boqorkii iyo amiiradiisii ka qaadeen warqadiihii, waxayna dhex marsiyyeen dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah oo dhan, waxayna ku socdeen si waafaqsan boqorka amarkiisii, iyagoo leh, Reer binu Israa'iilow, mar kale ku soo noqda Rabbiga ah llaaha Ibraahim iyo Isxaaq iyo Israa'iil, inuu isagu ku soo jeedsado kuwiinna ka baxsaday gacantii boqorradii Ashuur. 7 Oo idinku ha noqonina sidii awowayaashiin oo kale, iyo sidii walaalihii oo kale, kuwaasoo ku xadgudbay Rabbiga ah llaahii awowayaashhood, oo uu isna taas aawadeed iyagii ka dhigay wax laga yaabo, sida aad idinkuba u aragtaan. 8

Haddaba sidii awowayaashiin ahaan jireen, idinkuna ha noqonina dad madax adag, laakiinse idinku Rabbiga isu dhiiba, oo gala meeshiisa quduuska ah oo uu weligiisba quduus ka dhigay, oo u adeega Rabbiga Ilaahiinna ah, si cadhadiisa kululi ay idiinka noqoto. **9** Waayo, haddaad Rabbiga u soo noqotaan, walaalihiiin iyo carruurtiinniiba waxay naxariis ka heli doonaan kuwii iyaga maxaabiis ahaanta u kaxaystay, oo iyana mar kalay dalkan ku soo noqon doonaan, maxaa yeelay, Rabbiga Ilaahiinna ahu waa roonaan badan yahay, waana naxariis miidhan, oo wejigiisana idinka sii jeedin maayo haddaad isaga u soo noqotaan. **10** Sidaas daraaddeed nimankii wargeeyska ahaa magaaloba magaalay u sii dhex mareen dalkii reer Efrayim iyo kii reer Manaseh oo dhan, iyo xataa ilaa kii reer Sebulun, laakiinse iyaga waa lagu qoslay, waana lagu majaajilooday. **11** Habase yeeshee qaar ah reer Aasheer iyo reer Manaseh iyo reer Sebulun ayaa is-hoosaysiiyey oo Yeruusaalem yimid. **12** Oo weliba dadka Yahuudahna waxaa la jirtay Rabbiga gacantiisii inay isku qalbi ahaadaan oo ay sameeyaan amarkii boqorka iyo kii amiirradiisa oo ahaa Eraygii Rabbiga. **13** Haddaba bishii labaad waxaa Yeruusaalem ku soo shiray oo liddii Kibista-aan-khamiirka-lahayn sameeyey dad badan oo ah shir aad iyo aad u weyn. **14** Markaasay kaceen oo waxay fogeeyeen meelihii allabariga oo Yeruusaalem dhex yiil iyo girgirayaashii fooxa lagu shidi jiray oo dhan, oo dhammaantood waxay ku dhex tuureen durdurkii Qidroon. **15** Markaasay neefafkii liddii Kormaridda qaleen bishii labaad maalinteedii afar iyo tobnaad, oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawina way yaxyaxeen, oo intay isdaahiriyeen ayay qurbaanno la gubo keeneen gurigii Rabbiga. **16** Markaasay meeshoodii istaageen sidii loogu amray sharcigii Muuse oo ahaa ninkii

Ilaah, oo wadaaddadu waxay saydhsaydhi jireen dhiiggi ay ka guddoomeen gacantii reer Laawi. **17** Oo waxaa jiray kuwo badan oo shirka ka mid ahaa oo aan isdaahirin, sidaas daraaddeed reer Laawi shuqulkoodu wuxuu ahaa inay neefafka Kormaridda u gowracaan mid alla midkii aan nadiif ahayn, si ay iyaga Rabbiga ugu daahiriyaan. **18** Maxaa yeelay, dad badan, xataa kuwa badan oo ahaa reer Efrayim iyo reer Manaseh iyo reer Isaakaar iyo reer Sebulun ayan isnadiifin oo weliba waxay wax uga cuneen neefafka Kormaridda si ka duwan sidii qornayd. Waayo, Xisqiyaah ayaa iyaga u duceeyey oo yidhi, Rabbiga wanaagsanu ha cafiyo ku alla kii **19** qalbigiisa u diyaariya inuu doondoono Ilaaha ah Rabbiga oo ah Ilaahii awowayaashiis in kastoo uusan isu nadiifin sidii ay ahayd isdaahirintii meesha quduuska ah. **20** Oo Rabbiguna wuu maqlay Xisqiyaah, dadkiina wuu bogsiiyey. **21** Oo reer binu Israa'iil ee Yeruusaalem joogayna intii toddoba maalmood ah ayay iidayeen liddii Kibista-aan-khamiirkal-hayn, iyagoo aad u faraxsan, oo kuwii reer Laawi iyo wadaaddadiina maalin kasta ayay Rabbiga ammaani jireen, iyagoo Rabbiga ugu gabiyaya alaab muusiko oo dhawaaq dheer. **22** Oo Xisqiyaahna wuxuu dhiirrigeliyey kuwii reer Laawi oo hawsha Rabbiga aad u yihiin. Oo toddobadii maalmood ee iiddu socotayba wax bay cunayeen, iyagoo qurbaanno nabaadiino bixinaya, oo Rabbiga ah Ilaahii awowayaashhood u mahadnaqaya. **23** Oo shirkii oo dhammuna waxay ku tashadeen inay toddoba maalmood oo kale sii iidaan, oo haddana toddoba maalmood oo kale ayay sii iidayeen iyagoo faraxsan. **24** Waayo, Xisqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah wuxuu shirkii u siiyey inay qurbaan ka dhigtaan kun dibi iyo toddoba kun oo ido ah, oo amiirradiina waxay shirkii siiyeen kun dibi iyo tobantun kun oo ido ah, oo wadaaddo tiro

badanuna way isdaahiriyeen. **25** Oo shirkii dadkii Yahuudah oo dhan iyo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi, iyo shirkii dalka Israa'iil ka yimid oo dhan, iyo shisheeyayaashii dalka Israa'iil ka yimid oo dalka Yahuudah degganaaba way wada reyreeyeen. **26** Oo Yeruusaalem waxaa jirtay farxad weyn, waayo, taasoo kale kama ay dhicin Yeruusaalem tan iyo wakhtigii Sulaymaan ina Daa'uud uu boqor dalka Israa'iil ka ahaa. **27** Markaasaa wadaaddadii reer Laawi ahaa kaceen oo dadkii u duceeyeen, oo codkoodiina waa la maqlay, oo baryootankoodii wuxuu soo gaadhad samada ee ah Rabbiga rugtiisa quduuska ah.

**31** Haddaba markii waxyalahaasu wada dhammaadeen ayaa reer binu Israa'iilkii joogay oo dhammu tegey magaaloooyinkii dalka Yahuudah, oo waxay burburiyeen tirarkii, geedihii Asheeraahna way jareen, oo meelihii sarsare iyo meelihii allabarigaba way ka dundumiyeen kulli dalkii reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin iyo reer Efrayim iyo xataa kii reer Manasehba, ilaa ay wada baabbi'yeen dhammaantood. Markaasaa reer binu Israa'iil oo dhammu wada noqdeen oo nin kastaaba wuxuu ku laabtay hantidiisii, waxayna galeen magaaloooyinkoodii. **2** Oo Xisqiyahna kooxihi wadaaddada iyo kuwii reer Laawiba wuxuu u doortay siday nin walba adeegiddiisu ahayd, oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawiba nin kastaba hawshiisii buu amray inay bixiyaan qurbaanno la gubo iyo qurbaanno nabaadiinada, iyo inay adeegaan, oo ay mahadnaqaan, oo ay Ilaah ku ammaanaan xerada Rabbiga irdaheeda. **3** Oo wuxuu kaloo amray qaybtii boqorka maalkiisa kaga bixi lahayd qurbaannada la gubo, kuwaasoo ah qurbaannada la gubi lahaa subaxda iyo fiidka, iyo qurbaannada la gubi lahaa sabtiyada, iyo kuwii la gubi lahaa markay bilaha cusubu dhashaan iyo kuwii iidaha joogtada ah

siday ugu qoran tahay sharciga Rabbiga. 4 Oo weliba dadkii Yeruusaalem degganaana wuxuu ku amray inay wadaaddada iyo kuwa reer Laawiba siyaan qaybtoodii, si ay ugu xoogaystaan sharciga Rabbiga. 5 Oo haddiiba mar alla markii amarkii soo baxay ayaa dadkii Israa'iil bixiyeen wax faro badan oo ah midhihi dhulka ugu horreeyey, oo ah hadhuudh, iyo khamri, iyo saliid, iyo malab, iyo wixii dhulka ka baxay oo dhan, oo wax kasta toban meelood meel ayay si badan u keeneen. 6 Oo dadkii Israa'iil iyo dadkii Yahuudah oo degganaa magaaloooyinkii dalka Yahuudah, iyaguna waxay toban meelood meel ka keeneen lo'da iyo idaha, iyo weliba alaabti la soocay oo quduuska looga dhigay Rabbiga llaahooda ah, wayna iskor tuuleen. 7 Oo tuulmooyinka aasaaskoodii waxay bilaabeen bishii saddexaad, waxayna iyaga dhammeeyeen bishii toddobaad. 8 Oo Xisqiyaaah iyo amiirradiiba markay yimaadeen oo arkeen tuulmooyinkii, ayay Rabbiga ku mahadnaqeen, dadkiisii reer binu Israa'iilna way u duceeyeen. 9 Markaasaa Xisqiyaaah wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi wax ka weyddiiyey tuulmooyinkii. 10 Oo Casaryaah oo ahaa wadaadkii sare oo ahaa reer Saadooq ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Tan iyo markii dadku bilaabay inay qurbaannadii keenaan guriga Rabbiga, waannu cunnay oo dheregny, oo waxaa naga hadhay wax faro badan, waayo, Rabbigu dadkiisuu barakeeyey, oo wixii hadhayna waa waxan badan. 11 Markaasaa Xisqiyaaah amray in guriga Rabbiga qolal laga diyaariyo, waana la diyaariyey. 12 Oo si aaminnimo ah ayaa loo soo keenay qurbaannadii, iyo meeltobnaadyadii, iyo alaabti quduuska laga dhigay, oo waxaa iyaga u talin jiray Kaananyaah oo ahaa reer Laawi, oo walaalkiis Shimciina wuxuu ahaa kan labaad. 13 Oo Yexii'eel, iyo Casasyaah, iyo Nahad, iyo Casaheel, iyo

Yeriimood, iyo Yoosaabaad, iyo Elii'eel, iyo Yismakyaah, iyo Maxad, iyo Benaayaahna waxay ahaayeen kuwii wax u talin jiray oo ka hooseeyey Kaananyaah iyo walaalkiis Shimcii, oo waxaa doortay Boqor Xisqyaah iyo Casaryaah oo ahaa taliyihii guriga llaah. **14** Oo Qore ina Yimnaah oo ahaa reer Laawi, oo ahaa iridjoogihii joogay iridda bari, isna wuxuu u talin jiray qurbaannada ikhtiyaarka loogu bixiyo llaah inuu qaybiyo qurbaannada Rabbiga iyo waxyaalaha ugu wada quduusan. **15** Oo isagana waxaa ka hooseeyey Ceeden, iyo Minyaamin, iyo Yeeshuuca, iyo Shemacyaah, iyo Amaryaah, iyo Shekaanyaah, oo joogay magaaloooyinkii wadaaddada iyagoo kala haysta jagooyinkoodii lagu aaminay, inay walaalahood qayb u kala siiyaan siday kooxahoodu ahaayeen, kan ugu weyn iyo kan ugu yaru ayan waxba isdheeraysan, **16** oo weliba waxaa qayb la siiyey kuwii lagu tirihey abtiriskii laboodka, intii saddex sannadood jirtay ama ka sii weynaydba, iyo xataa mid kasta oo guriga Rabbiga sidii maalin kasta hawsheeda loo doonayay u geli jiray adeegidda loo amray iyaga sidii kooxahoodii ay kala ahaayeen, **17** oo waxaa qayb la siiyey kuwii abtiriskooda lagu tirihey reerihii wadaaddada ahaa, iyo kuwii reer Laawi oo jiray labaatan sannadood ama ka sii weynaa sidii shuqulkooda loo amray iyo kooxahoodii ay kala ahaayeen, **18** iyo weliba kuwii abtiriskooda lagu tirihey oo ahaa dhallaankoodii yaryaraa, iyo naagahoodii, iyo wiilashoodii, iyo gabdhahoodiiba oo shirka oo dhan ku dhex jiray, waayo, iyagu jagadoodii lagu aaminay ayay quduus iskaga dhigeen. **19** Oo weliba wadaaddadii ahaa farcanka Haaruun oo joogay beeraha magaaloooyinkooda agagaarkoodii, magaalo kasta waxaa ugu jiray niman loo magacaabay inay qayb siiyaan wadaaddada inta lab ku jira oo dhan iyo kuwii reer Laawi oo abtiriskooda lagu

tiriyey oo dhan. 20 Oo Xisqiyah sidaasuu ku dhex yeelay dalkii Yahuudah oo dhan, oo wuxuu sameeyey wax wanaagsan oo ku qumman, daacadna ku ah Rabbiga Ilaahiisa ah hortiisa. 21 Oo shuqul kasta oo uu ku bilaabay hawshii gurigii Rabbiga, iyo sharciga, iyo amarrada, si uu u doondoono Ilaahiisa, wuxuu ku samayn jiray qalbigiisa oo dhan, wuuna ku liibaani jiray.

**32** Oo waxyaalahaas iyo aaminnimadaas dabadood waxaa yimid oo dalka Yahuudah soo galay Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur; magaaloo yinkii deyrka lahaana ayuu weeraray, wuuna ku talo jiray inuu iyaga qaato. 2 Xisqiyahna markuu arkay in Seenxeeriib yimid oo uu ku talo jiro inuu Yeruusaalem la diriro, 3 ayuu amiirradiisi iyo raggiisi xoogga badnaa kula tashaday in la wada awdo ilaha biyaha ah oo magaalada dibaddeeda ku yaal, oo iyana way caawiyeen. 4 Sidaas aawadeed waxaa isu soo ururay dad badan, wayna wada awdeen ilihii biyaha ahaa oo dhan iyo durdurkii waddanka dhex mari jiray, oo waxay isyidhaahdeen, Bal boqorrada dalka Ashuur intay yimaadaan maxay biyo badan u helayaan? 5 Markaasuu isdhiirigeliyey, oo dhisay derbigii dunsanaa oo dhan, oo kor u gaadhsiiyey tan iyo munaaradihi, wuxuuna dhisay derbi kaloo dibadda ah, oo xoogeeyey Millo oo ku dhix til magaaladii Daaluuud, oo sameeyey hub dagaal iyo gaashaammo faro badan. 6 Oo taladii dadkana wuu u dhiibay saraakiil dagaalka yaqaan, oo dhammaantoodna wuxuu ku soo wada ururseday meeshii bannaanayd oo magaalada iriddeeda u dhowayd, wuuna dhiirrigeliyey oo ku yidhi, 7 Xoog yeesha oo aad u dhiirranaada, ha ka cabsanina, hana ka qalbi jabina boqorka Ashuur ama ciidanka faraha badan oo isaga la socda, maxaa yeelay, waxaa inala jira kuwa ka badan kuwa isaga la jira. 8 Isaga waxaa la jira binu-aadmi, laakiinse innaga

waxaa inala jira oo ina caawiya oo dagaalladeenna inoo dirira Rabbiga Ilaaheenna ah. Oo dadkiina waxay isku halleeyeen erayadii Xisqiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah. **9** Oo waxyaalahaas dabadood ayaa Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur joogay Laakiish horteeda oo xooggiisii oo dhammuna wuu la jiray, oo wuxuu addoommadiisii u soo diray Yeruusaalem ilaa Xisqiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, jyo ilaa dadkii Yahuudah oo Yeruusaalem joogay oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, **10** Anoo ah Seenxeeriib oo ah boqorkii Ashuur waxaan idinku leeyahay, Qalcadda Yeruusaalem waa idinka ku sii jiree bal yaad isku hallaynaysaan? **11** War sow Xisqiyah idinma sasabin si aad gaajo iyo harraad ugu dhimataan, isagoo leh, Rabbiga Ilaaheenna ah ayaa inaga samatabbixin doona gacanta boqorka Ashuur? **12** War Xisqiyahaasu sow ma ahaa kii wada baabbi'iyey meelihiisii sarsare iyo meelihiisii allabarigaba, oo dadkii Yahuudah iyo Yeruusaalemla sow kuma uu amrin oo kuma odhan, Idinku waa inaad meal allabari oo keliya horteeda Ilaah ku caabuddaan, oo isla taas korkeedana waa inaad fooxa ku shiddaan? **13** War miyeydaan ka war qabin aniga iyo awowayaashayba wixii aan ku samaynay dadyowga dalalka deggan oo dhan? War quruumaha dalalka deggan ilaahyadoodu miyey sinaba u awoodeen inay dalkooda gacantayda ka samatabbixiyaan? **14** Oo quruumihii awowayaashay ay wada baabbi'iyeen ilaahyadoodii oo dhan kee baa awooday inuu dadkiisii gacantayda ka samatabbixiyo? Haddaba Ilaahiinnu sidee buu u awoodaa inuu gacantayda idinka samatabbixiyo? **15** Haddaba sidaas daraaddeed Xisqiyah yuusan idin kхиyaanayn oo yuusan sidan idiiin sasabin, hana rumaysanina, waayo, innaba ma jirin quruun ama boqortooyo ilaaheedu awooday inuu dadkiisa

ka samatabbixyo gacantayda iyo gacantii awowayaashay toona, haddaba ilaahiinna sidee buu gacantayda idiinka samatabbixin doonaa? **16** Oo addoommadiisiina waxay ku sii hadleen war badan oo ka gees ah Rabbiga Ilaaha ah iyo addoonkiisa Xisqiyah abba. **17** Oo weliba wuxuu kaloo qoray warqado uu ku caayayo oo wax kaga sheegayo Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, oo wuxuu yidhi, Dalalka quruumaha deggan ilaahyadoodii oo dadkoodii gacantayda ka samatabbixin waayay sidoodii oo kalaa Ilaaha Xisqiyahna dadkiisa gacantayda uga samatabbixin waayi doonaa. **18** Oo iyagoo afkii Yuhuudda ku hadlaya ayay cod weyn ugu dhawaqaqeen dadkii reer Yeruusaalem oo derbiga kor joogay inay iyaga cabsiyyaan oo ay wareeriyaan si ay iyagu magaalada u qabsadaan. **19** Oo waxay Ilaahii Yeruusaalem uga hadleen siday uga hadleen ilaahyadii dadadka dunida, kuwaasoo ah wax dad gacanta ku sameeyey. **20** Markaasaa Boqor Xisqiyah iyo Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamoos u tukadeen xaalkan aawadiis, oo waxay qaylo gaadhsiyeen samada. **21** Markaasaa Rabbigu malag soo diray, kaasoo xeradii boqorkii Ashuur ku wada laayay raggi xooingga badnaa, iyo hoggaamiyayaashii, iyo saraakiishii oo dhanba. Sidaas daraaddeed isagoo ceebaysan ayuu dalkiisii ku noqday. Oo markuu gurigii ilaahiisa galay waxaa halkaas seef kaga dilay wiilashii uu dhalay. **22** Sidaasuu Rabbigu Xisqiyah iyo dadkii Yeruusaalem degganaaba uga badbaadiyey Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur gacantiisii iyo gacantii kuwii kale oo dhanba, oo iyagiina dhinac kasta wuu ka ilaaliyey. **23** Oo dad badan ayaa Rabbiga Yeruusaalem ugu keeneen hadiyado, oo Xisqiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudahna waxay u keeneen waxyaalo qaali ah, sidaas aawadeed markaas intii

ka dambaysay ayaa isaga loogu sarraysiyey quruumaha oo dhan hortooda. **24** Oo waagaas ayaa Xisqiyah bukooday, oo geeri buu u dhowaaday, markaasuu Rabbiga baryay, oo isna intuu la hadlay ayuu calaamad u sameeyey. **25** Laakiinse Xisqiyah wanaaggii isaga loo sameeyey mahad kama celin, waayo, qalbigiisa ayaa kibray, sidaas daraaddeed isagii iyo dalka Yahuudah iyo Yeruusaalemba cadho baa ku soo degtay. **26** Habase ahaatee Xisqiyah wuu is-hoosaysiiyey oo kibirkii qalbigiisa wuu ka soo noqday isaga iyo dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhammuba, sidaa daraaddeed cadhadii Rabbigu iyaga kuma ay soo degin wakhtigii Xisqiyah. **27** Haddaba Xisqiyah wuxuu lahaa maal aad iyo aad u faro badan iyo sharaf, oo wuxuu samaystay khasnado lagu xereeyo lacag, iyo dahab, iyo dhagaxyo qaali ah, iyo uunsi, iyo gaashaammo, iyo cayn kasta oo weelal wanaagsan ah. **28** Oo guryo wax lagu kaydiyona buu u samaystay wixii badnaa ee ahaa hadhuudh iyo khamri iyo saliid, wuxuuna samaystay xeryo lagu xereeyo xayawaan cayn kasta ah, iyo xeryo adhi. **29** Oo weliba wuxuu dhistay magaaloojin, oo wuxuu urursaday ido iyo lo' faro badan, waayo, Rabbigu wuxuu isaga siiyey maal aad u badan. **30** Oo Xisqiyahaas qudhiiisa ayaa awday biyihii Giixoon ishoodii sare, oo wuxuu hoos ugu soo toosihey magaaladii Daa'uud dhankeedii galbeed. Oo Xisqiyahna wuu ku liibaanay shuqulliadiisii uu sameeyey oo dhan. **31** Habase ahaatee markay amiirradii dalka Baabuloon isaga cid ugu soo direen inay soo haybiyaan waxa uu yahay yaabka dalkiisa lagu dhex sameeyo ayaa llaah isagii uga tegey inuu tijaabiyo oo ogaado waxa qalbigiisa ku jira oo dhan. **32** Haddaba Xisqiyah falimihiisii kale iyo camalladiisii wanaagsanaa oo dhammu waxay ku qoran yihiin waxyaalihii

la tusay Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamooos, kuwaasoo ku yaal kitaabkii boqorrada dalka Yahuudah iyo dalka Israa'iil. 33  
Oo Xisqiyah wuu dhintay oo la seexday awowayaashiis, oo waxaa isagii lagu aasay meesha laga fuulo qabuurihii farcanka Daa'uud; oo dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhammuba isagii bay sharfeen markuu geeriyooday. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Manaseh.

**33** Oo Manaseh markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo toban sannadood, oo Yeruusaalema wuxuu boqor ku ahaa shan iyo konton sannadood. 2 Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ahaa, sidii karaahiyadii quruumihii Rabbigu ka eryay reer binu Israa'iil hortooda. 3 Waayo, wuxuu mar kale dhisay meelihii sarsare ee aabbihiis Xisqiyah baabbi'iyey, oo Bacaliiimna meelo allabari buu u dhisay, oo geedo Asheeraahna wuu sameeyey, oo wuxuu caabuday oo u wada adeegay ciidanka samada oo dhan. 4 Oo wuxuu meelo allabari uga dhex dhisay gurigii Rabbiga, kaasoo Rabbigu ka hadlay oo yidhi, Magacaygu wuxuu weligiisba joogi doonaa Yeruusaalem. 5 Oo wuxuu ciidankii samada oo dhanna meelo allabari uga dhisay labadii barxadood oo gurigii Rabbiga. 6 Oo weliba carruurtiisiina dab buu ku dhex mariyey dooxadii ina Xinnom dhexdiisa, faalna wuu ku noqnoqday, wuxuuna u tegey falanfallowyo, sixirna wuu ku noqnoqday, oo wuxuu la macaamilooday kuwii ruuxaanta lahaa iyo saaxiriintii, oo wuxuu Rabbiga hortiisa ku sameeyey shar badan oo uu isaga kaga xanaajiyey. 7 Oo sanamkii xardhanaa ee uu sameeyey ayuu dhex qotomiyey gurigii Ilaah ee uu Ilaah ka hadlay oo Daa'uud iyo wiilkiisii Sulaymaanba ku yidhi, Gurigan iyo Yeruusaalem dhexdeeda oo aan ka doortay qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan ayaan magacayga weligiisba ku

dayn doonaa. **8** Oo cagta reer binu Israa'iilna mar dambe ka dhaqaajin maayo dalkii aan u doortay awowayaashood, hadday dhawraan uun wixii aan ku amray oo dhan, kuwaasoo ah sharcigii iyo qaynuunnadii iyo xukummadii aan gacanta Muuse u soo dhiibay oo dhan. **9** Oo Manasehna dadkii Yahuudah iyo dadkii Yeruusaalem degganaaba wuu qalday, sidaas daraaddeed iyagu waxay sameeyeen shar ka sii badan kii ay sameeyeen quruumihii Rabbigu ku hor baabbi'iyey reer binu Israa'iil. **10** Markaasaa Rabbigu la hadlay Manaseh iyo dadkiisiiba, laakiinse dheg uma ay dhigin. **11** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu ku diray saraakiishii ciidanka oo boqorkii Ashuur, oo waxay la tageen Manaseh isagoo silsilado iyo bircago ku xidhan yihiin, kolkaasay Baabuloon u kaxaysteen. **12** Oo intuu dhibaataysnaa ayuu baryay Rabbigii Ilaahiisa ahaa, oo si weyn buu isugu hor hoosaysiiyey Ilaahii awowayaashiis. **13** Oo isagii buuna baryay, oo isna wuu aqbalay oo baryootankiisiina wuu maqlay, oo mar kale ayuu dib ugu soo celiyey Yeruusaalem iyo boqortooyadiisii. Markaasaa Manaseh ogaaday in Rabbigu Ilaah yahay. **14** Haddaba waxyalaahaas ka dib magaaladii Daa'uud dibaddeeda ayuu ka dhisay derbi xagga Giixoon dhankeedii galbeed iyo dooxada dhexdeedii iyo xataa meesha laga galoo Iriddii Kallunka, oo wuxuu ka soo wareejiyey Cofel, oo aad iyo aad buu kor ugu dheereeyey, oo magaaloooyinkii deyrka lahaa oo dalka Yahuudah oo dhanna wuxuu fadhiisiyey saraakiishii ciidanka. **15** Markaasuu ilaahyadii qalaad iyo sanamkiiba ka bixiyey gurigii Rabbiga, oo meelihii allabariga ee uu ka dhisay buurtii guriga Rabbiga iyo Yeruusaalem gudaheedaba dhammaantood wuu dumiyey, oo magaaladii wuu ka wada tuuray. **16** Markaasuu hagaajiyey meeshii allabariga ee Rabbiga, oo wuxuu ku dul

bixiyey qurbaanno nabaadiino iyo qurbaanno mahadnaqid ah,  
oo wuxuu dadkii Yahuudah ku amray inay u adeegaan Rabbiga  
ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **17** Habase yeeshii dadkii weli  
waxay allabaryo ku bixin jireen meelihii sarsare, laakiinse  
waxay ula niyoon jireen Rabbiga ah Ilaahooda oo keliya. **18**  
Haddaba Manaseh falimihiisii kale iyo baryadii uu Ilaahiis  
baryay, iyo erayadii wax arkayaashii ay isaga kula hadleen  
magaca Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, bal eeg, waxay ku  
qoran yihiin kitaabkii falimihiib boqorradii dalka Israa'iil. **19** Oo  
baryootankiisii, iyo siduu Ilaah isaga u aqbalay, iyo dembigiisii  
iyo xadgududkiisii oo dhan, iyo meelihii uu meelo sarsare ka  
dhisay ee uu qotomiyey geedihii Asheeraah iyo sanamyadii  
xardhanaa intuusan is-hoosaysiin, bal eeg, waxay ku qoran yihiin  
taariikhdi Xoosay. **20** Markaasaa Manaseh dhintay oo la seexday  
awowayaashiis, oo waxaa lagu aasay gurigiisii, oo meeshiisiina  
waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Aamoon. **21** Oo Aamoonna  
markuu boqor noqday wuxuu jiray laba iyo labaatan sannadood,  
Yeruusaalema boqor buu ku ahaa laba sannadood. **22** Oo isna  
wuxuu sameeyey wax shar ku ah Rabbiga hortiisa sidii aabbiiis  
Manaseh u yeelay oo kale. Oo Aamoon wuxuu allabari u bixiyey  
sanamyadii xardhanaa ee uu aabbiiis Manaseh sameeyey oo  
dhan, wuuna u adeegay. **23** Oo isagu sidii aabbiiis Manaseh  
uu isu hoosaysiyyey oo kale isuguma uu hoosaysiin Rabbiga  
hortiisa, laakiinse Aamoonkaas qudhiiisu aad iyo aad buu u sii  
xadgudbay. **24** Oo addoommadiisii ayaa shirqool u dhigay, oo  
gurigiisay ku dileen. **25** Laakiinse dadkii dalka degganaa ayaa  
wada laayay kuwii Boqor Aamoon sirqoolka u dhigay oo dhan,  
oo dadkii dalka degganaa waxay meeshiisii boqor uga dhigeen  
wiilkiisii Yoosjyaah.

**34** Yoosiyah markuu boqor noqday wuxuu jiray siddeed sannadood, oo Yeruusaalemla boqor buu ku ahaa kow iyo soddon sannadood. **2** Oo wuxuu sameeyey wixii Rabbiga hortiisa ku qummanaa, wuuna ku socday jidkii awowgiis Daa'uud maray, ugamaanuu leexan xagga midigta iyo xagga bidixda toona. **3** Waayo, sannaddii siddeedaad oo boqornimadiisa intuu weli dhallinyaraa ayuu bilaabay inuu doondoono Ilaahii awowgiis Daa'uud, oo sannaddii laba iyo tobnaad ayuu bilaabay inuu reer Yahuudah iyo reer Yeruusaalem ka nadiifiyo meelihii sarsare, iyo geedihii Asheeraah, iyo sanamyadii xardhanaa, iyo sanamyadii shubka ahaaba. **4** Oo meelihii Bacaliim allabariga loogu bixin jiray oo dhanna hortiisay ku dumiyeen, sanamyadii qorraxda ee iyaga ka sarreeyeyna wuu wada jaray, oo geedihii Asheeraah iyo sanamyadii xardhanaa, iyo sanamyadii shubka ahaana dhammaantood wuu wada burburiyey oo boodh ka dhigay, oo wuxuu ku dul firdhiyey qabuurihii kuwii allabariga u bixin jiray. **5** Oo meelahoodii allabarigana wuxuu ku kor gubay lafihi wadaaddadii, oo dalka Yahuudah iyo Yeruusaalemba wuu wada nadiifiyey. **6** Oo sidaasoo kaluu ka wada yeelay magaaloooyinkii reer Manaseh iyo reer Efrayim iyo reer Simecoon iyo xataa kuwii reer Naftaali, iyo meelahoodii burbursanaa oo ku wareegsanaa oo dhan. **7** Oo meelihii allabariga wuu wada dumiyey, geedihii Asheeraah iyo sanamyadii xardhanaana wuu wada budeeyey, oo sanamyadii qorraxda ee dalka Israa'iil oo dhan ku yiilna wuu wada jaray, markaasuu Yeruusaalem ku noqday. **8** Oo sannaddii siddeed iyo tobnaad oo boqornimadiisa, markuu nadiifiyey dalkii iyo gurigiiba ayuu diray Shaafaan ina Asalyaah, iyo Macaseeyaaah oo ahaa taliyihii magaalada, iyo Yoo'aax ina Yoo'aaxaas oo ahaa taariikhqore inay cusboonaysiiyaan gurigii

Rabbiga llaahiisa ah. **9** Markaasay u yimaadeen Xilqiyah oo ahaa wadaadkii sare, oo waxay u dhiibeen lacagtii guriga llaah la geliyey, oo irid-dhawrayaasha reer Laawi ay ka soo ururiyeen reer Manaseh iyo reer Efrayim, iyo kuwii kale oo reer binu Israa'iil ah oo dhan, iyo reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin oo dhan, iyo dadkii Yeruusaalem degganaaba. **10** Oo lacagtii waxay u dhiibeen shaqaalaha guriga Rabbiga u talin jiray, oo raggi guriga Rabbiga ka dhex shaqayn jirayna waxay u bixiyeen in guriga lagu hagaajijo oo lagu cusboonaysiyo. **11** Waxay siiyeen nijaarradii iyo waxdhisayaashii inay ku soo iibyaan dhagaxyo la qoray iyo alwaax wax laysku xidho, iyo inay alwaax saqafka haya u sameeyaan guryihii ay boqorradii reer Yahuudah dumiyeen. **12** Oo raggiina shuqulkii waxay u sameeyeen si daacadnimo ah; kuwii u talin jiray oo shuqulka hore u wadi jirayna waxay ahaayeen Yaaxad iyo Cobadyaah oo ahaa reer Laawi oo ka ahaa reer Meraarii, iyo Sekaryaah iyo Meshullaam oo ahaa reer Qohaad, oo waxaa kaloo la jiray kuwa kale oo reer Laawi ah oo alaabta muusikada karay oo dhan. **13** Oo weliba waxay kaloo u talin jireen xammaalladii, hore bayna u wadi jireen shuqulkii kuwii shaqayn jiray oo dhan, cayn kastoo hawhoodu ahaydba, oo reer Laawina waxaa ka joogay karraaniyo iyo saraakiil iyo iridjoogayaal. **14** Oo markay soo bixiyeen lacagtii guriga Rabbiga la geliyey ayaa wadaadkii Xilqiyah ahaa helay kitaabkii sharcigii Rabbiga oo Muuse loo sii dhiibay. **15** Markaasaa Xilqiyah jawaabay oo wuxuu karraanigii Shaafaan ku yidhi, Wuxaan gurigii Rabbiga ka dhix helay Kitaabkii Sharciga. Oo Xilqiyah kitaabkii buu u dhiibay Shaafaan. **16** Markaasaa Shaafaan kitaabkii u geeyey boqorkii, oo weliba boqorkii buu u soo warramay oo ku yidhi, Addoommadaadii way wada samaynayaan wixii loo

dhiibay oo dhan. **17** Oo iyagu lacagtii guriga Rabbiga laga dhex helay way soo ururiyeen oo waxay u dhiibeen kuwa shuulka u taliya iyo ragga shaqaalaha ah. **18** Oo Shaafaan oo karraanigii ahaa ayaa boqorkii u sheegay oo ku yidhi, Wadaadkii Xilqiyah ahaa wuxuu ii dhiibay kitaab. Markaasaa Shaafaan kitaabkii ku akhriyey boqorka hortiisii. **19** Oo markii boqorkii maqlay erayadii sharciga ayuu dharkiisii jeexjeexay. **20** Markaasaa boqorkii amray Xilqiyah, iyo Axiiqaam ina Shaafaan, iyo Cabdoon ina Miikaah, iyo Shaafaan oo ahaa karraanigii, iyo Casaayaah oo ahaa addoonkii boqorka, oo wuxuu ku yidhi, **21** War taga, oo aniga iyo kuwa dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah ku hadhayba Rabbiga wax inoo soo weyddiyya waxa ku saabsan erayada kitaabkii la helay, waayo, cadhada Rabbiga oo inagu soo degtay way weyn tahay, maxaa yeelay, awowayaasheen ma ay xajin inay wada yeelaan waxa kitaabkan ku qoran oo dhan. **22** Markaasaa Xilqiyah iyo kuwii boqorku amrayba waxay u tageen nebiyaddii Xuldaah ahayd oo u dhaxday Shalluum ina Tawqhad, oo ahaa ina Xasraah, kaasoo ahaa kii dharka dhawri jiray. (Haddaba iyadu waxay degganayd Yeruusaalem xaafaddeeda labaad.) Markaasay iyadii kala hadleen xaalkaas. **23** Oo waxay ku tidhi, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Wuxaad ninkii ii soo kiin diray u sheegtaan, **24** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, belaayaan ku soo dejin doonaa meeshan iyo dadka degganba, taasoo ah kulli habaarrada ku qoran kitaabkii boqorka Yahuudah hortiisa lagu akhriyey oo dhan, **25** maxaa yeelay, iyagu way iga tageen, oo waxay foox u shideen ilaahyo kale inay igaga xanaajiyaan shuulka gacmahooda oo dhan; oo sidaas daraaddeed cadhadaydu waxay ku kor degtay meeshan, mana qaboobi doonto. **26** Laakiinse boqorkii dalka Yahuudah oo

idiiin soo diray inaad Rabbiga wax soo weyddiisaan wawaad ku tidhaahdaan, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay erayadii aad maqashay: **27** Qalbigaagu wuu jilicsanaa oo Ilaah hortiisa ayaad isku hoosaysiisay markaad maqashay erayadiisii uu kaga hadlay meeshan iyo dadka degganba, oo hortayda ayaad isku hoosaysiisay, oo dharkaagii waad jeexjeexday, oo waad igu hor ooyday, oo sidaas daraaddeed waan ku maqlay, ayaa Rabbigu leeyahay. **28** Haddaba waxaan kula ururin doonaa awowayaashaa, oo qabrigaaga nabad baad ugu ururi doontaa, oo indhahaaguna ma ay arki doonaan kulli belaayada aan ku soo dejin doono meeshan iyo dadka degganba. Oo iyana boqorkii ayay mar kale u war keeneen.

**29** Markaasaa boqorkii cid diray oo waxaa loo soo ururiyey odayaashii dalka Yahuudah iyo kuwii Yeruusaalem oo dhan. **30** Oo boqorkii wuxuu u kacay gurigii Rabbiga oo waxaa isagii la socday raggi dalka Yahuudah oo dhan, iyo dadkii Yeruusaalem degganaa, iyo wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo dadkii oo dhan yar iyo weynba, oo isna wuxuu hortooda ku akhriyey dhammaan erayadii kitaabkii axdiga oo guriga Rabbiga laga dhex helay. **31** Markaasaa boqorkii istaagay meeshiisii, oo wuxuu Rabbiga hortiisa axdi ugu maray inuu Rabbiga raaco oo uu qalbigiisa oo dhan iyo naftiisa oo dhan ku dhawro amarradiisa, iyo markhaatiyadiisa, iyo qaynuunnadiisa, iyo inuu sii adkeeyo erayadii axdiga oo kitaabkan ku qornaa. **32** Oo wuxuu ka dhigay in intii Yeruusaalem iyo dalka reer Benyaamiin laga helay oo dhanba ay axdiga aqbalaan oo u istaagaan. Oo dadkii Yeruusaalem degganaana waxay yeeleen si waafaqsan axdigii Ilaah, kaasoo ahaa Ilaahii awowayaashood. **33** Markaasaa Yoosiyah karaahiyadii oo dhan ka fogeeyey dalalka ay dadka

Israa'iil lahaayeen oo dhan, oo dadkii dalka Israa'iil laga dhex helay oo dhanna wuxuu ka dhigay inay u adeegaan Rabbiga Ilaahooda ah. Oo intuu noolaa oo dhanna kama ay tegin lasocodka Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood.

**35** Oo Yoosiyah Yeruusaalem ayuu Rabbiga ugu dhawray iddi Kormaridda, oo neefafkii Kormariddana waxaa la gowracay bishii kowaad maalinteedii afar iyo tobnaad. 2 Oo wadaaddadiina ayuu shuqulkoodii loo amray u kala qaybiyey, oo adeegiddii gurigii Rabbiga ayuu ku dhiirrigeliyey. 3 Oo kuwii reer Laawi oo dadka Israa'iil oo dhan wax bari jiray ee Rabbiga aawadiis quduus u ahaa wuxuu ku yidhi, Sanduuqa quduuska ah waxaad gelisaan gurigii uu dhisay Sulaymaan oo uu dhalay boqorkii reer binu Israa'iil oo Daa'uud ahaa, hadda ka dib culaab dambe garbihiinna saarnaan mayso, haddaba Rabbiga Ilaahiinna ah iyo dadkiisa reer binu Israa'iil u adeega. 4 Isu diyaariya sida reerihii iyo kooxihiinnu yihiin si waafaqsan qorniinkii uu qoray Daa'uud oo ahaa boqorkii reer binu Israa'iil, iyo si waafaqsan qorniinkii wiilkisa Sulaymaan. 5 Oo waxaad isu taagtaan meesha quduuska ah sida qaybaha reerihii walaalihii oo ah dadka dalka ay kala yihiin, oo reerihii qaar reer Laawi ahi ha isu qaybiyeen. 6 Oo neefafka Kormaridda gowraca, oo quduus iska dhiga, oo walaalihii iyo diyaariya, si aad u samaysaan si waafaqsan Eragii Rabbiga oo Muuse loo soo dhiibay. 7 Markaasaa Yoosiyah wuxuu dadkii intii joogtay oo dhan adhigii ka siiyey baraar iyo waxarro si ay qurbaannada Kormaridda u bixiyaan, oo tiradooduna waxay isku ahayd soddon kun, iyo saddex kun oo dibi, intasu waxay ahaayeen intii boqorku maalkiisa ka baxshay. 8 Oo amiirradiisii iyagoo raalli ka ah ayay wax siiyeen dadkii iyo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi. Oo Xilqyaah iyo

Sekaryaah iyo Yexii'eel oo ahaa taliyayaashii guriga llaahna waxay wadaaddadii qurbaannadii Kormaridda u siiyeen laba kun iyo lix boqol oo neef oo yaryar, iyo saddex boqol oo dibi. **9** Oo weliba Kaananyaah iyo walaalihii oo ahaa Shemacyaah iyo Netaneel, iyo Xashabyaah iyo Yecii'eel iyo Yoosaabaad oo ahaa madaxdii reer Laawi waxay reer Laawi qurbaannadii Kormaridda u siiyeen shan kun oo neef oo yaryar, iyo shan boqol oo dibi. **10** Sidaasaa hawshii loo hagaajiyey, oo wadaaddadii iyo kuwii reer Laawina waxay kala istaageen meelahoodii siday kooxahoodii kala ahaayeen, taasoo waafaqsan boqorka amarkiisii. **11** Markaasay gowraceen neefafkii Kormaridda, oo wadaaddadiina way saydhsaydheen dhiiggii ay gacantooda ka guddoomeen, oo kuwii reer Laawina harag bay ka bixiyeen. **12** Oo iyana meel bay dhigeen qurbaannadii la gubayay inay sidii qaybihii reerihii dadku ay kala ahaayeen Rabbiga wax ugu bixiyaan si waafaqsan waxa ku qoran kitaabkii Muuse. Oo dibidiina sidaasoo kalay u galeen. **13** Oo sidii qaynuunku ahaa ayay neefafkii Kormaridda dab ugu dubeen, oo qurbaannadii quduuska ahaana waxay ku kariyen dheryo iyo digsiyo iyo weelal kale oo waaweyn, oo intay qaadeen ayay haddiiba u geeyeen dadkii oo dhan. **14** Oo dabadeedna wax bay u diyaariyeen nafsaddoodii iyo wadaaddadii, maxaa yeelay, wadaaddadii reer Haaruun waxay ilaa habeenkii bixinayeen qurbaannada la gubo iyo baruurtaba, sidaas daraaddeed kuwii reer Laawi wax bay u diyaariyeen nafsaddoodii iyo wadaaddadii reer Haaruunba. **15** Oo nimankii gabayaaga ahaa oo reer Aasaafna waxay joogeen meeshoodii sidii uu ahaa amarkii Daa'uud, iyo Aasaaf, iyo Heemaan, iyo Yeduutuun oo ahaa boqorka wax arkihiisii, oo iridjoogayaashiina waxay joogeen irid kasta, oo iyagu uma ay baahnayn inay

hawshooda ka tagaan, waayo, iyaga waxaa wax u diyaarin jiray walaalahoodii reer Laawi. **16** Sidaasaa hawshii Rabbiga loo diyaariyey isku maalintaas in lidda Kormaridda la dhawro iyo in qurbaannada la gubo lagu bixiyo meeshii allabariga ee Rabbiga, sidi uu ahaa amarkii Boqor Yoosiyah. **17** Reer binu Israa'iil oo markaas joogayna wakhtigaasay dhawrayeen liddii Kormaridda iyo liddii Kibista-aan-khamiirk-a-haynba intii toddoba maalmood ah. **18** Oo liddaas Kormaridda mid la mid ah dalka Israa'iil laguma iidin tan iyo wakhtigii Nebi Samuu'eel, oo boqorradii reer binu Israa'iilna midkoodna ma uu iidin liddii Kormaridda siday u iideen Yoosiyah, iyo wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo kulli dadka Yahuudah iyo dadka Israa'iil ee joogay oo dhan, iyo dadkii Yeruusaalem degganaaba. **19** Oo liddaas Kormaridda waxaa la iiday sannaddii siddeed iyo tobnaad oo boqornimadii Yoosiyah. **20** Oo waxyaalahaas oo dhan dabadood markuu Yoosiyah macbudkii diyaariyey ayaa boqorkii Masar oo Nekoo la odhan jiray u soo baxay inuu la diriro Karkemiish oo u dhowayd Webi Yufraad, oo Yoosiyahna isagii buu ku soo baxay. **21** Laakiinse ergooyin buu u diray, oo wuxuu ku yidhi, Boqorka dalka Yahuudahow, maxaan kaa qabaa? Maanta adiga kuguma aan soo bixin, laakiinse waxaan ku soo baxay reerka aan colka la ahay; oo llaahna wuxuu igu amray inaan dhaqsado, haddaba llaaha ila jira ka joogso yuu ku baabbi'ine. **22** Habase yeeshay Yoosiyah wuu diiday inuu wejigiisii ka jeediyo, laakiinse wuu ismidab rogay si uu ula diriro, oo ma uu maqlin erayadii Nekoo ee afka llaah ka soo baxay, wuuse yimid inuu kula diriro dooxadii Megiddoo. **23** Markaasay qaansaleydii fallaadh ku ganeen Boqor Yoosiyah, dabadeedna boqorkii wuxuu addoommadiisii ku yidhi, War si xun baan u dhaawacmaye i fogeeya. **24** Sidaas

daraaddeed addoommadiisii gaadhifaraskii way ka dejyeen oo waxay saareen gaadhifaraskii labaad ee uu lahaa, oo waxay isagii keeneen Yeruusaalem, halkasuuna ku dhintay, oo waxaa lagu aasay qabuurihi awowayaashiis. Oo dadkii Yahuudah iyo Yeruusaalem oo dhan Yoosiyah way u baroorteen. **25** Oo Yeremyahna waa u baroortay Yoosiyah, oo ilaa maantadan la joogo ragga gabya iyo naagaha gabya oo dhanba waxay baroortoodii kaga sheekeeyeen Yoosiyah, oo taasna dalka Israa'iil qaynuun baa lagaga dhigay, oo bal eeg, waxay ku qoran tahay kitaabka baroorta. **26** Haddaba Yoosiyah falimihiisii kale iyo camalladiisii wanwanaagsanaa, sida ku qoran sharciga Rabbiga, **27** iyo falimihiisii intii hore iyo intii dambeba waxay ku qoran yihiin kitaabkii boqorrada dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah.

**36** Markaasaa dadkii waddanku soo wateen Yehoo'aaxaas ina Yoosiyah, oo waxay meeshii aabbihiiis boqor ugaga dhigeen Yeruusaalem. **2** Oo Yoo'aaxaasna markuu boqor noqday wuxuu jiray saddex iyo labaatan sannadood, oo intii saddex bilood ah ayuu Yeruusaalem boqor ku ahaa. **3** Markaasaa boqorkii Masar Yeruusaalem kaga dejiyey carshigiisii, oo dalkiina wuxuu saaray baad ah boqol talanti oo lacag ah iyo talanti dahab ah. **4** Kolkaasaa boqorkii Masar wuxuu dalkii Yahuudah iyo Yeruusaalemba boqor uga dhigay walaalkiis Elyaaqiim, oo magiciisiina wuxuu u beddelay Yehooyaqaqjim. Oo walaalkiis Yoo'aaxaasna Nekoo wuxuu u kaxaystay dalkii Masar. **5** Oo Yehooyaqaqjimna markuu boqor noqday wuxuu jiray shan iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalemma wuxuu boqor ku ahaa kow iyo tobani sannadood, oo isna wuxuu sameeyey wax shar ku ah Rabbiga llaahiisa ah hortiisa. **6** Oo waxaa isagii ku soo

kacay Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon, silsilado buuna ku xidhay oo Baabuloon u kaxaystay. **7** Oo Nebukadnesar weliba wuxuu kaloo Baabuloon u qaatay weelashii guriga Rabbiga, oo wuxuu dhigtay macbudkiisii Baabuloon ku yiil. **8** Haddaba Yehooyaaqiim falimihiisii kale, iyo karaahiyadiisii uu sameeyey, iyo wixii isaga laga helayba, bal eeg, dhammaantood waxay ku qoran yihiin kitaabkii boqorrada dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah, oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiiliisii Yehooyaakiin. **9** Oo Yehooyaakiinna markuu boqor noqday wuxuu jiray siddeed sannadood, oo Yeruusaalem boqor buu ku ahaa saddex bilood iyo tobant maalmood, oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah. **10** Oo markii sannaddii soo wareegtay ayaa Boqor Nebukadnesar soo cid diray, oo wuxuu Baabuloon keenay isagii iyo weelashii wanaagsanaa oo gurigii Rabbiga, oo walaalkiis Sidqiyaahna ayuu boqor uga dhigay dalkii Yahuudah iyo Yeruusaalem. **11** Oo Sidqiyaahna markuu boqor noqday wuxuu jiray kow iyo labaatan sannadood, oo Yeruusaalemla wuxuu boqor ku ahaa kow iyo tobant sannadood. **12** Oo isna wuxuu sameeyey wax Rabbiga Ilaahiisa ah hortiisa shar ku ah, oo iskuma uu hoosaysiin Nebi Yeremyaah oo afka Rabbiga ku hadlayay hortiisa. **13** Oo weliba wuxuu ka fallaagoobay Boqor Nebukadnesar oo isaga Ilaah ku dhaariyey, laakiinse wuu madax adkaaday oo qalbigiisana wuu qallafiyey si uusan ugu soo noqon Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil. **14** Oo weliba kuwii wadaaddada sarsare ahaa iyo dadkiiba si weyn bay u xadgudbeen oo waxay wada sameeyeen karaahiyadii quruumuhu samayn jireen oo dhan, oo waxay nijaaseeyeen gurigii Rabbiga, ee uu isagu Yeruusaalem quduus kaga dhigay. **15** Oo Rabbiga ah Ilaaha awowayaashood

goor wanaagsan ayuu iyagii u soo diray wargeeyayaashiisii,  
maxaa yeelay, dadkiisa iyo meesha rugtiisa ah ayuu u naxay. **16**  
Laakiinse way ku majaa jiloodeen llaah wargeeyayaashiisii, oo  
eraygiisiina way quudhsadeen, nebiyadiisiina way fududaysteen,  
ilaa ay cadhadii Rabbigu ku dhacday dadkiisii oo dawo loo  
waayay. **17** Sidaas daraaddeed wuxuu iyagii ku soo kiciyey  
boqorkii reer Kaldayiin, kaasoo raggoodii dhallinyarada ahaa  
seef ku laayay iyagoo ku jira gurigii meeshoodii quduuska  
ahayd, oo isaguna uma uu nixin wiil ama gabadh, ama oday  
ama cirroole, dhammaantoodna wuu u gacangeliyey. **18** Oo  
weelashii guriga llaah oo dhan yar iyo weynba, iyo khasnadiihii  
guriga Rabbiga, iyo khasnadiihii boqorka iyo kuwii amiirradiisaba  
dhammaantood wuxuu geeyey Baabuloon. **19** Oo gurigii llaah  
waa la gubay, oo derbiyadii Yeruusaalem waa la dumiyey,  
oo guryaheedii waaweynaa oo dhanna waa la gubay, oo  
weelasheedii wanaagsanaa oo dhanna waa la wada baabbi'iayey.  
**20** Oo kuwii seefta ka baxsadayna wuxuu u kaxaystay Baabuloon,  
oo waxay addoommo u ahaan jireen isaga iyo wiilashiiisii ilaa  
la gaadhay boqortooyadii Faaris, **21** si uu ku rumoobo Eraygii  
Rabbiga ee ka baxay afkii Yeremyah, ilaa dalkii ku istareexay  
sabtiyadiisii, waayo, in alla intii uu baabba'sanaa ayuu sabti  
dhawrayay, si ay u dhammaadaan toddobaatan sannadood. **22** In  
Eraygii Rabbiga ee Yeremyah afkiisa ka soo baxay uu ahaado  
aawadeed, sannaddii kowaad oo Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris  
ayaa Rabbigu kiciyey ruuxii Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris, oo  
isna boqortooyadiisii oo dhan ayuu ogeysiis ugu dhawaqaqay, oo  
weliba qoray, oo wuxuu yidhi, **23** Kuuros oo ah boqorka Faaris  
wuxuu leeyahay, Boqortooyoo yinka dhulka oo dhan waxaa i  
siiyey Rabbiga ah llaaha samada, oo wuxuu igu amray inaan

isaga guri uga dhiso Yeruusaalem oo ku taal dalka Yahuudah.

Haddaba ku alla kii idinku dhex jira oo dadkiisa ah Rabbiga

Ilaahiisa ahu ha la jiro oo isna ha tago.

## Cesraa

**1** In Eraygii Rabbiga ee Yeremyah afkiisa ka soo baxay uu ahaado aawadeed, sannaddii kowaad oo Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris ayaa Rabbigu kiciyey ruuxii Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris, oo isna boqortooyadiisii oo dhan ayuu ogeysiis ugu dhawaaqay oo weliba qoray, oo wuxuu yidhi, **2** Kuuros oo ah boqorka Faaris wuxuu leeyahay, Boqortooyoyinka dhulka oo dhan waxaa i siiyey Rabbiga ah Ilaaha samada; oo wuxuu igu amray inaan isaga guri uga dhisoo Yeruusaalem oo ku taal dalka Yahuudah. **3** Haddaba ku alla kii idinku dhex jira oo dadkiisa ah Ilaahiisu ha la jiro, oo isna ha tago Yeruusaalem oo dalka Yahuudah ku taal, oo ha dhisoo guriga Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil oo ku yaal Yeruusaalem. (Isagu waa Ilaah.) **4** Oo ku alla kii ku hadha meesha uu deggan yahay, dadka ay isku degmada yihiin ha ku caawiyaan lacag iyo dahab, iyo xoolo mood iyo noolba ah, oo ayan ku jirin qurbaanka ay ikhiyaarkooda ugu bixiyaan guriga Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal. **5** Markaasaa waxaa kacay madaxdii qolooyinka reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin, iyo wadaaddadlii, iyo reer Laawi, iyo xataa dhammaan intii kale ee Ilaah ruuxooda kiciyey si ay u tagaan oo ay u dhisaan guriga Rabbiga oo Yeruusaalem ku yaal. **6** Oo kulli intii hareerahooda ku wareegsanayd oo dhammu waxay gacmahooda ku xoogeeyeen weelal lacag ah iyo dahab, iyo xoolo mood iyo noolba ah, iyo waxyaalo qaali ah, oo wixii ikhiyaarka loo bixiyey ayan ku jirin. **7** Oo weliba Kuurosna wuxuu soo bixiyey weelashii guriga Rabbiga, oo Nebukadnesar uu Yeruusaalem ka soo bixiyey oo uu dhigay gurigii ilaahyadiisa. **8** Oo Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris ayaa alaabtaas soo bixiyey oo u dhiibay qasnajigii Mitredaad ahaa, oo isna wuxuu u tiriyey

Sheeshbasar, oo reer Yahuudah amuur u ahaa. **9** Oo tiradoodiina waa tan, soddon saxan oo dahab ah, iyo kun saxan oo lacag ah, iyo sagaal iyo labaatan mindiyood, **10** iyo soddon maddiibadood oo dahab ah, iyo afar boqol iyo tobant maddiibadood oo ah lacagta caynka labaad ah, iyo kun weel oo kale. **11** Oo kulligood weelashii dahabka iyo lacagta ahaa waxay isku ahaayeen shan kun iyo afar boqol. Oo intaas oo dhan Sheeshbasar wuu wada keenay, markii Yeruusaalem la keenay maxaabiiistii Baabuloon laga soo celiyey.

**2** Haddaba kuwanu waa dadkii gobolka ee ka soo noqday maxaabiiisnimadii, oo ku jiray kuwii la kaxaystay, oo Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon uu u kaxaystay Baabuloon, oo ku soo noqday Yeruusaalem iyo dalkii Yahuudah, mid waluba magaaladiisii, **2** oo waxay la yimaadeen Serubaabel, Yeeshuca, Nexemyaah, Seraayaah, Receelaayaah, Mordekay, Bilshaan, Misfaar, Bigway, Rexuum, iyo Bacanaah. Haddaba waa tan tiradii dadkii reer binu Israa'iil: **3** Reer Farcosh waxaa ka soo noqday laba kun iyo boqol iyo laba iyo toddobaatan, **4** reer Shefatyahna saddex boqol iyo laba iyo toddobaatan, **5** reer Aaraxna toddoba boqol iyo shan iyo toddobaatan, **6** reer Fahad Moo'aab oo ahaa reer Yeeshuca iyo reer Yoo'aabna laba kun iyo siddeed boqol iyo laba iyo tobant, **7** reer Ceelaamna kun iyo laba boqol iyo afar iyo konton, **8** reer Satuuna sagaal boqol iyo shan iyo afartan, **9** reer Sakayna toddoba boqol iyo lixdan, **10** reer Baaniina lix boqol iyo laba iyo afartan, **11** reer Beebayna lix boqol iyo saddex iyo labaatan, **12** reer Casgaadna kun iyo laba boqol iyo laba iyo labaatan, **13** reer Adoniqaamna lix boqol iyo lix iyo lixdan, **14** reer Bigwayna laba kun iyo lix iyo konton, **15** reer Caadiinna afar boqol iyo afar iyo konton, **16**

reer Aateer oo ahaa reer Xisqiyahna siddeed iyo sagaashan,  
17 reer Beesayna saddex boqol iyo saddex iyo labaatan, 18  
reer Yooraahna boqol iyo laba iyo tobant, 19 reer Xaashumna  
laba boqol iyo saddex iyo labaatan, 20 reer Gibbaarna shan iyo  
sagaashan, 21 reer Beytlaxamna boqol iyo saddex iyo labaatan,  
22 reer Netofaahna lix iyo konton, 23 reer Canaatoodna boqol iyo  
siddeed iyo labaatan, 24 reer Casmaawedna laba iyo afartan,  
25 reer Qiryad Caariim, iyo reer Kefiiraah, iyo reer Bi'irodna  
toddoba boqol iyo saddex iyo afartan, 26 reer Raamaah iyo reer  
Gebacna lix boqol iyo kow iyo labaatan, 27 reer Mikmaasna  
boqol iyo laba iyo labaatan, 28 reer Beytel iyo reer Aaciina  
laba boqol iyo saddex iyo labaatan, 29 reer Nebona laba iyo  
konton, 30 reer Magbiishna boqol iyo lix iyo konton, 31 reer  
Ceelaamtii kalena kun iyo laba boqol iyo afar iyo konton, 32  
reer Haarimna saddex boqol iyo labaatan, 33 reer Lod, iyo  
reer Xaadiid, iyo reer Oonoona toddoba boqol iyo shan iyo  
labaatan, 34 reer Yerixoona saddex boqol iyo shan iyo afartan,  
35 reer Senaacaahna saddex kun iyo lix boqol iyo soddon. 36 Oo  
wadaaddadiina waxay ahaayeen reer Yedacyaah oo ahaa reer  
Yeeshuuca oo ahaa sagaal boqol iyo saddex iyo toddobaatan,  
37 reer Immeerna kun iyo laba iyo konton, 38 reer Fashxurna  
kun iyo laba boqol iyo toddoba iyo afartan, 39 reer Haarimna kun  
iyo toddoba iyo tobant. 40 Kuwii reer Laawina waxay ahaayeen  
reer Yeeshuuca iyo reer Qadmii'eel, oo reer Hoodawayah ka  
soo farcamay oo ahaa afar iyo toddobaatan. 41 Oo nimankii  
gabayaaga ahaa oo reer Aasaaf ahaana waxay ahaayeen boqol  
iyo siddeed iyo labaatan. 42 Oo kuwii irdaha dhawri jiray oo ahaa  
reer Shalluum, iyo reer Aateer, iyo reer Talmon, iyo reer Caquub,  
iyo reer Xatijitaa, iyo reer Shobay, kulligood waxay isku ahaayeen

boqol iyo sagaal iyo soddon. **43** Oo reer Netiiniimna waxay ahaayeen reer Siixaa iyo reer Xasufaa, iyo reer Tabbaacood, **44** iyo reer Qeeros, iyo reer Siicahaa, iyo reer Faadoon, **45** iyo reer Lebaanaah, iyo reer Xagaabaah, iyo reer Caquub, **46** iyo reer Xagaab, iyo reer Shalmay, iyo reer Xaanaan, **47** iyo reer Giddeel, iyo reer Gaxar, iyo reer Re'aayaah, **48** iyo reer Resiin, iyo reer Neqoodaa, iyo reer Gasaam, **49** iyo reer Cuusaa, iyo reer Faasee'ax, iyo reer Beesay, **50** iyo reer Asnaah, iyo reer Mecuuniim, iyo reer Nefuusiim, **51** iyo reer Baqbuuq, iyo reer Xaquufaa, iyo reer Xarxuur, **52** iyo reer Basluud, iyo reer Mexiidaa, iyo reer Xarshaa, **53** iyo reer Barqoos, iyo reer Siiseraa, iyo reer Temax, **54** iyo reer Nesiyax, iyo reer Xatiifaa. **55** Oo ilmihii addoommadii Sulaymaanna waxay ahaayeen reer Sotay, iyo reer Hasofered, iyo reer Feruudaa, **56** iyo reer Yacalaa, iyo reer Darqoon, iyo reer Giddeel, **57** iyo reer Shefatyaah, iyo reer Xatiil, iyo reer Fokered Hasebaayiim iyo reer Aamii. **58** Reer Netiiniim oo dhan iyo ilmihii addoommadii Sulaymaan waxay isku ahaayeen saddex boqol iyo laba iyo sagaashan. **59** Oo kuwanuna waxay ahaayeen kuwii ka tegey Teel Melax, iyo Teel Xarshaa, iyo Keruub, iyo Addaan, iyo Immeer, laakiinse iyagu ma ay sheegi karin qabiilkoodii iyo jilibkoodii, iyo inay reer binu Israa'iil ahaayeen iyo in kale toona, **60** oo reer Delaayaah, iyo reer Toobiyaah, iyo reer Neqoodaa waxay isku ahaayeen lix boqol iyo laba iyo konton. **61** Oo kuwii wadaaddada ahaa, waxay ahaayeen reer Xabayaah, iyo reer Xaqoos, iyo reer Barsillay oo naag ka guursaday gabdhaha Barsillay oo ahaa reer Gilecaad, oo iyaga lagu magacaabay. **62** Kuwanu magacyadoodii waxay ka doondooneen buuggii abtiriska, laakiinse lagama helin, sidaas aawadeed wadaadnimadii waa laga saaray sidii iyagoo nijaas

ah. **63** Oo taliyihii baa iyagii ku amray inayan waxyaalaha quduuska ah wax ka cunin jeer wadaad Uuriim iyo Tummiim leh kaco. **64** Oo ururka oo dhammu wuxuu giddigiis isku ahaa laba iyo afartan kun iyo saddex boqol iyo lixdan, **65** oo intaas waxaa gooni ka ahaa raggii addoommadooda ahaa iyo naagihii addoommahooda ahaa, oo iyana waxay ahaayeen toddoba kun iyo saddex boqol iyo toddoba iyo soddon, oo waxay lahaayeen laba boqol oo ah rag iyo naago gabya. **66** Fardahoodu waxay ahaayeen toddoba boqol iyo lix iyo soddon; baqlahooduna laba boqol iyo shan iyo afartan, **67** geelooduna afar boqol iyo shan iyo soddon, dameerahooduna lix kun iyo toddoba boqol iyo labaatan. **68** Oo qaar ah madaxdii qabiilooyinka ayaa markay yimaadeen gurigii Rabbiga oo Yeruusaalem ku yaal ikhiyaarkood wax ugu bixiyey in gurigii Rabbiga meeshiis laga dhiso. **69** lyagu intay awoodeen ayay khasnaddii shuqulka siiyeen kow iyo lixdan kun oo dirham oo dahab ah, iyo shan kun oo mina oo lacag ah, iyo boqol khamiis oo ah dhar wadaadood. **70** Sidaas daraaddeed wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo dadkii qaarkiis, iyo nimankii gabayaaga ahaa, iyo irid-dhawryadii, iyo reer Netiiniimba waxay degeen magaaloooyinkoodii, oo reer binu Israa'iil oo dhammaduna waxay degeen magaaloooyinkoodii.

**3** Oo markii bishii toddobaad la gaadhay, oo ay reer binu Israa'iilna iska degganaayeen magaaloooyinkoodii, ayaa dadkii oo dhammu ugu soo wada urureen Yeruusaalem sidii nin keliya. **2** Markaasaa waxaa istaagay Yeeshuuc oo ahaa ina Yoosaadaaq, iyo walaalihiiisii wadaaddada ahaa, iyo Serubaabel oo ahaa ina Salaatii'eel, iyo walaalihiiis, oo waxay dhiseen meeshii allabariga Ilaaha reer binu Israa'iil inay ku dul bixiyaan qurbaanno la gubo, sida ay ugu qoran tahay sharcigii Muuse oo ahaa ninka

Ilaah. 3 Oo meeshii allabariga waxay saareen saldhiggeedii, waayo, iyagu waxay ka cabsanayeen dadkii dalalka degganaa, oo waxay Rabbiga ugu dul bixiyeen qurbaanno la gubo oo ahaa kuwii subaxnimada iyo kuwii habeennimada. 4 Oo iiddii taambuugyadana waxay u iideen sidi ay u qornayd, oo maalin kastana waxay tiro ku bixinayeen qurbaannada la gubo, sidi amarku ahaa, iyo intii maalin kasta layska doonayay; 5 dabadeedna qurbaankii joogtada ahaa, iyo kuwii bilaha cusub, iyo iiddihii Rabbiga oo quduuska ahaa, iyo kii qof waluba Rabbiga ikhtiyaarkiisa ugu bixiyey. 6 Oo maalintii kowaad oo bishii toddobaad ayay bilaabeen inay Rabbiga u bixiyaan qurbaanno la gubo, laakiinse macbudka aasaaskiisii weli lama dhigin. 7 Oo waxay wastaadyadii iyo nijaarradii siiyen lacag; oo kuwii reer Siidoon iyo kuwii reer Turosna waxay siiyen cunto, iyo cabniin, iyo saliid si ay geedaha kedarka la yidhaahdo Lubnaan uga keenaan oo ay badda u soo marsiyyaan ilaa Yaafaa, sidi uu Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris ugu oggolaaday. 8 Haddaba markay yimaadeen guriga Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal sannaddii labaad bisheedii labaad ayay Serubaabel oo ahaa ina Salaatii'eel, iyo Yeeshuuca oo ahaa ina Yoosaadaaq, shuqulkii bilaabeen, iyaga iyo intii kale oo ahayd wadaaddadii walaalahood ahaa, iyo kuwii reer Laawi, iyo kulli intii maxaabiiista ka soo baxday oo Yeruusaalem timid, oo kuwii reer Laawi intii labaatan sannadood jirtay ama ka sii weyn ayay u doorteen inay shuqulkii guriga Rabbiga u sarreeyaan. 9 Markaasaa waxaa dhammaan istaagay Yeeshuuca, iyo wiilashiisii iyo walaalihiis, iyo Qadmii'eel iyo wiilashiisii oo ahaa reer Yahuudah, inay u sarreeyaan shaqaalaha ku jira guriga Rabbiga, iyo weliba wiilashii Xeenaadaad iyo wiilashoodii iyo walaalahood oo ahaa

reer Laawi. **10** Oo kuwii gurigii dhisayay markay aasaaskii macbudka Rabbiga dhigeen waxaa istaagay wadaaddadii iyagoo dharkoodii xidhan oo turumbooyin wata, iyo kuwii reer Laawi oo ahaa ilma Aasaaf oo haysta suxuun laysku garaaco, inay Rabbiga ammaanaan sidii uu ahaa amarkii Daa'uud oo ahaa boqorkii reer binu Israa'iil. **11** Oo markaasay darandoori u gabyeen iyagoo Rabbiga ammaanaya oo u mahadnaqaya, oo leh, Isagu wuu wanaagsan yahay, reer binu Israa'iilna weligiisba wuu u naxariistaa. Oo markay Rabbiga ammaaneen ayaa dadkii oo dhammu dhawaaq weyn ku dhawaaqay, maxaa yeelay, waxaa la dhigay aasaaskii gurigii Rabbiga. **12** Oo wadaaddadii badidood, iyo kuwii reer Laawi, iyo madaxdii qabiilooyinka oo ahaa odayaashii arkay gurigii hore ayaa aad u ooyay markay arkeen gurigan aasaaskiisii oo hortooda lagu dhigay, oo kuwo badanuna farxad bay la qayliyeen, **13** oo sidaas daraaddeed dadkii wuu kala sooci kari waayay dhawaaqii farxadda iyo qayladii oohinta, oo buuqiina waxaa laga maqlay meel fog.

**4** Haddaba cadaawayashii reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin markay maqleen inay kuwii maxaabiiistii ahaan jiray macbud u dhisayeen Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil, **2** ayay u soo dhowaadeen Serubaabel, iyo madaxdii qabiilooyinka, oo waxay ku yidhaahdeen, Annana aan idinla dhisno, waayo, Ilaahiinna waan u doonaa sidiinnoo kale, oo isaga allabari baan u bixin jirnay tan iyo waagii uu Eesar Xaddoon oo boqorkii Ashuur ahaa halkan na keenay. **3** Laakiinse Serubaabel iyo Yeeshuca, iyo madaxdii qabiilooyinka reer Israa'iil intoodii kaleba waxay ku yidhaahdeen, Idinka waxba idinkama gelin inaad Ilaahayaga guri noola dhistaan, laakiinse annagaa dhammaantayo guri u dhisayna Rabbiga ah Ilaaha reer binu

Israa'iil, sidii uu Boqor Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris nagu amray. 4 Markaasaa dadkii dalka degganaa waxay daaliyeen gacmihii dadkii reer Yahuudah, oo waxdhisiddiina way ka cabsiyyeen, 5 oo waxay u soo kiraysteen taliyayaal si ay qasdigoodii uga xumeeyaan, Kuuros oo ahaa boqorkii Faaris wakhtigiisii oo dhan, iyo tan iyo xataa dowladnimadii Daariyus oo ahaa boqorkii Faaris. 6 Oo waagii Ahashwerus boqortooyada qabsaday markii dowladnimadiisu bilaabatay ayay ashtako ka soo qoreen dadkii degganaa Yahuudah iyo Yeruusaalem. 7 Oo wakhtigii Artaxshasta ayaa Bishlaam, Mitredaad, Taabeel, iyo saaxiibbadiiisii kale arji u soo qoray Artaxshasta oo ahaa boqorkii Faaris, oo warqadda farteedu waxay ahayd tan Suuriya, waxaana lagu micneeyey afka Suuriya. 8 Taliyihii Rexuum ahaa iyo karraanigii Shimshay ahaa ayaa sidan warqad Yeruusaalem ka gees ah ugu soo qoray Boqor Artaxshasta. 9 Markaasaa waxaa qoray taliyihii Rexuum ahaa iyo karraanigii Shimshay ahaa, iyo saaxiibbadoodii kale oo ahaa reer Diinaayee, iyo reer Afarsatkaayee, iyo reer Tarfelaayee, iyo reer Afarsaayee, iyo reer Arkewaaayee, iyo reer Baabuloon, iyo reer Shuushankaayee, iyo reer Dehaayee, iyo reer Ceelaam, 10 iyo quruumaha intoodii kale oo bogorkii weynaa oo gobta ahaa Aasnafar u soo gudbiyey oo dejiyey magaalada Samaariya iyo dalka intiisa kaloo webiga ka shishaysa iyo wixii la mid ah. 11 Kanu waa naqilkii warqaddii ay Boqor Artaxshasta u direen: Dadka webiga ka shisheeya, oo addoommadaada ahu waxay leeyihiiin, 12 Boqorow, bal ogow, in Yuhuuddii kaa soo kacday ay Yeruusaalem noogu yimaadeen, oo ay dhisayaan magaaladii caasiga ahayd oo xumayd, oo derbiyadii way dhammeeyeen, aasaaskiina way hagaajyeen. 13 Haddaba boqorow bal ogow, in haddii magaaladan la dhiso, oo

derbiyadeeda la dhammeeyo, ayan iyagu markaas bixin doonin gabbaro, canshuur, amase baad, ugudambaystana boqorraday wax yeeli doontaa. **14** Haddaba annagu waxaannu cunnaa cusbada hoygaaga, boqorow, oo naguma habboona inaannu aragno adigoo lagu ciso jebiyey, oo sidaas daraaddeed ayaan kuugu soo cid dirnay oo kuu ogeysiinnay, boqorow, **15** si loo baadho buugaggii taariikhda oo awowayaashaa, oo sidaasaad buugagga taariikhda uga heli doontaa oo u ogaan doontaa in magaaladanu tahay magaalo caasi ah, oo ay u waxyeello badan tahay boqorrada iyo gobolladaba, iyo in iyada waagii hore fallaagada laga kiciyey, oo sababtaas aawadeed baa magaaladan loo dumiyey. **16** Boqorow, waxaannu ku ogeysiinaynaa in haddii magaaladan la dhiso, oo derbiyadeeda la dhammeeyo, aadan sababtaas aawadeed waxba qayb ku yeelan doonin inta webiga ka shishaysa. **17** Markaasaa boqorkii wuxuu warqad jawaab ah u soo diray taliyihii Rexuum ahaa, iyo karraaniggii Shimshay ahaa, iyo intii kaloo saaxiibbadooda ahayd oo Samaariya degganaa, iyo dadkii kaloo webiga shishadiisa degganaa, oo wuxuu yidhi, Nabad iyo wax la mid ahu korkiinna ha ahaadeen. **18** Warqaddii aad noo soo dirteen bayaan ayaa hortayda loogu akhriyey. **19** Oo anna amar baan bixiyey, oo buugaggii baa la baadhay, oo waxaa la helay in magaaladanu waagii hore boqorro ku kici jirtay, iyo in dhexdeeda lagu caasiyoobi jiray oo lagu fallaagoobi jiray. **20** Oo weliba Yeruusaalem waxaa xukumi jiray boqorro xoog badan, oo waxay u talin jireen inta webiga ka shishaysa oo dhan, oo gabbaro, iyo canshuur, iyo baadba waa la siin jiray. **21** Haddaba idinku waxaad amar ku bixisaan in nimankaasu shuqulka joojiyaan iyo inaan magaaladaas la dhisin ilaa aan amar bixijo. **22** Oo idinku iska jira inaydnaan xaalkas daynin,

waayo, bal maxaa khasaare ugu sii kordhaya in waxyeello boqorrada gaadho? **23** Oo markii Boqor Artaxhasta warqaddiisii naqilkeedii lagu hor akhriyey Rexuum iyo karraanigii Shimshay ahaa, iyo saaxiibbadood, haddiiba waxay degdeg ugu tageen Yuhuuddii Yeruusaalem joogtay, oo waxay ku joojiyeen qasab iyo xoog. **24** Oo markaasuu joogsaday shuulkii guriga Ilaah Yeruusaalem ku yaal; oo wuxuu joogsaday ilaa sannaddii labaad oo dowladnimadii Daariyus oo boqorkii Faaris ahaa.

**5** Haddaba nebiyadii ahaa Nebi Xaggay, iyo Sekaryaah ina Iddo ayaa wax u sii sheegay Yuhuuddii degganayd Yahuudah iyo Yeruusaalem, oo magaca Ilaaha reer binu Israa'iil ayay wax ugu sii sheegeen. **2** Markaasaa waxaa kacay Serubaabel oo ahaa ina Salaatii'eel, iyo Yeeshuca oo ahaa ina Yoosaadaaq, oo waxay bilaabeen inay dhisaan gurigii Ilaah oo ku yaal Yeruusaalem; oo waxaa iyaga la jiray oo caawinayay nebiyadii Ilaah. **3** Oo isla markaasba waxaa u yimid Tatenay oo ahaa taliyihii dalka webiga ka shisheeya, iyo Shetar Boosnay iyo saaxiibbadood, oo waxay ku yidhaahdeen, War yaa amar idin siiyey inaad gurigan dhistaan, iyo inaad derbigan dhammaysaan? **4** Markaasaannu sidan kula hadalnay, oo ku nidhi, Nimanka dhismahan dhisaya magacyadooda maxaa la yidhaahdaa? **5** Laakiinse duqowdii Yuhuudda waxaa isha ku hayay Ilaahooda, oo iyana shuulkii ma ay joojin ilaa xaalku soo gaadho Daariyus, oo warqad jawaab ah ee taas ku saabsan loo soo celiyo. **6** Tanu waa naqilkii warqaddii Tatenay oo ahaa taliyihii dalka webiga ka shisheeya, iyo Shetar Boosnay, iyo saaxiibbadiis oo ahaa reer Afarsekaayee oo webiga shishadiisa joogay ay u soo direen boqorkii Daariyus. **7** Warqad bay u direen, oo waxaa ku qornaa wax sidan ah: Boqor Daariyusow, nabadi korkaaga ha ahaato. **8** Boqorow,

bal ogow inaannu tagnay gobolka Yahuudah, oo soo aragnay gurigii Ilaaha weyn, oo dhagaxyo waaweyn lagu dhisay, oo derbiyadiisana alwaax la dhex geliyey, oo shuqulkaasuna dadaal buu ku socdaa oo gacmahooduu ku liibaanaa. **9** Oo waxaannu duqowdaas weyddiinnay oo ku nidhi, Yaa idin siiyey amar aad gurigan ku dhistaan, oo aad derbigan ku dhammadysaan? **10** Oo haddana waxaannu kaloo weyddiinnay magacyadoodii, si aan kuu ogeysiinno, iyo si aan kuugu soo qorno nimanka madaxdooda ah magacyadooda. **11** Oo iyana sidanay jawaab noogu soo celiyeen oo yidhaahdeen, Waxaannu nahay addoommadii Ilaaha samada iyo dhulka, oo waxaannu dhisaynaa gurigan oo sannado badan oo hore la dhisay, oo boqor weyn oo reer binu Israa'iil ahu uu dhisay oo dhammeeyey. **12** Laakiinse awowayaashayadii waxay ka xanaajiyeen Ilaaha samada, oo taas daraaddeed ayuu ugu riday gacantii Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon, kii reer Kaldayiin oo gurigan dumiyey oo dadkiina Baabuloon u kaxaystay. **13** Laakiinse Kuuros oo ahaa boqorkii Baabuloon sannaddiisi kowaad aya Boqor Kuuros bixiyey amar lagu dhiso gurigan Ilaah. **14** Oo weliba weelashii dahabka iyo lacagta ahaa ee gurigii Ilaah oo uu Nebukadnesar ka qaaday macbudkii Yeruusaalem ku yiil oo uu geeyey macbudkii Baabuloon, kuwaas boqor Kuuros wuu ka soo bixiyey macbudkii Baabuloon, oo waxaa loo soo dhiibay mid magiciisa la odhan jiray Sheeshbasar, oo uu isagu taliye ka dhigay; **15** oo wuxuu isagii ku yidhi, Tag oo weelashan qaad, oo waxaad gelisaa macbudka Yeruusaalem ku yaal, oo gurigii Ilaahna ha laga dhiso meeshiisi. **16** Markaasaa Sheeshbasarkii yimid, oo wuxuu dhigay aasaaskii guriga Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal, oo tan iyo waagaas waa la dhisayay, laakiinse weli lama dhammaystirin.

**17** Haddaba sidaas daraaddeed, haddii ay kula wanaagsan tahay, boqorow, bal ha la baadho gurigaaga khasnadda ah oo Baabuloon ku yaal, bal inay saas tahay in Boqor Kuuros amar ku bixiyey in la dhiso gurigan Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal, oo noo soo dir wixii aad xaalkan ka damacsan tahay.

**6** Markaasaa Boqor Daariyus amar bixiyey, oo waa la baadhay gurigii buugagga taariikhda oo khasnadaha la dhigi jiray ee Baabuloon ku dhex yiil. **2** Markaasaa magaalada Axmetaa la yidhaahdo oo ku til gobolka Maadi ayaa hoygii boqorka laga helay qorniin duudduuban, oo waxaa xusuus ugu qornaa wax sidan ah. **3** Sannaddii kowaad oo Boqor Kuuros ayaa Boqor Kuuros bixiyey amar ku saabsan guriga Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal, oo wuxuu yidhi, Guriga ha la dhiso, kaasoo ah meeshii allabaryo lagu bixiyo, oo aasaaskiisana si adag ha loo dhigo, oo sarajooggiisu ha ahaado lixdan dhudhun, ballaadhiisuna lixdan dhudhun; **4** oo ha lagu dhiso saddex saf oo dhagaxyo waaweyn ah iyo saf alwaax cusub ah; kharashkiisana ha laga bixiyo guriga boqorka. **5** Oo weliba weelashii guriga Ilaah oo ahaa dahabka iyo lacagta oo Nebukadnesar uu ka soo qaaday macbudka Yeruusaalem ku yaal, oo uu keenay Baabuloon, ha la celiyo, oo mar dambe ha la geeyo macbudka Yeruusaalem ku yaal, mid kastaba meeshiisii ha la dhigo, oo waxaad gelisaa guriga Ilaah. **6** Haddaba sidaas daraaddeed Tatenay, oo ah taliyaha dalka webiga ka shisheeya, iyo Shetar Boosnay, iyo saaxiibbadiinna reer Afarsekaayee oo webiga shishadiisa joogow, idinku halkaas iskaga fogaada, **7** oo gurigan Ilaah shuqulkiisa faraha ka qaada, oo taliyaha Yuhuudda iyo odayaasha Yuhuuddu gurigan Ilaah meeshiisii ha ka dhiseen. **8** Oo weliba waxaan amar ku bixiyey wixii aad u samayn lahaydeen odayaashan Yuhuudda

oo dhisaya gurigan Ilaah. Waa in alaabta boqorka iyo xataa gabbarada laga qaado inta webiga ka shishaysa nimankan kharash loo siiyo iyadoo aad loogu dadaalayo, si aan iyaga loo hor joogsan innaba. **9** Oo wax alla wixii ay u baahan yihiin oo ay wadaaddada Yeruusaalem jooga idin weyddiistaan oo ah dibi yaryar, iyo wanani, iyo baraar, oo ay Ilaaha samada qurbaanno la gubo ugu bixiyaan, iyo sarreen, iyo cusbo, iyo khamri, iyo saliidba ha la siiyo maalin kasta, oo yaan laga baajin, **10** inay iyagu Ilaaha samada u bixiyaan allabaryo caraf udgoon, oo ay u duceeyaan boqorka naftisa iyo tan wiilashiisaba. **11** Oo weliba waxaan kaloo amar ku bixiyey in ku alla kii eraygan beddela gurijiisa loox weyn laga bixiyo, oo inta la qotomiyo, isaga lagu deldelo, oo gurijiisana taas aawadeed ha laga dhigo taallo digo ah, **12** oo Ilaahii magiciisa halkaas dejiyey ha afgembiyoo boqorradii iyo dadkii gacantooda u soo fidya inay amarkaas beddelaan si ay u dumiyaa gurigaas Ilaah oo Yeruusaalem ku yaal. Anigoo Daariyus ah amar baan bixiyey, ee haddaba dadaal ha loo sameeyo. **13** Wixii Boqor Daariyus u soo diray aawadiis ayay Tatenay oo ahaa taliyihii dalka webiga ka shisheeya, iyo Shetar Boosnay, iyo saaxiibbadoodba dadaal ku wada sameeyeen. **14** Oo duqowdii Yuhuudduna waxay wax ku dhiseen oo ku liibaaneen wax sii sheegiddii Nebi Xaggay iyo Sekaryaah oo ahaa ina Iddo. Oo iyagu macbudkii way dhiseen oo dhammeeyeen, sidii uu ahaa amarkii Ilaaha reer binu Israa'iil, iyo sidii uu ahaa amarkii Kuuros, iyo Daariyus, iyo Artaxshasta oo ahaa boqorkii Faaris. **15** Oo gurigaas dhismihiisii waxaa la dhammeeyeey sannaddii lixaad oo dowladnimadii Boqor Daariyus bishii Adaar maalinteedii saddexaad. **16** Oo reer binu Israa'iil, iyo wadaaddadii, iyo reer Laawi, iyo dadkii maxaabiista ka soo

noqday intoodii kaleba gurigan llaah gaar bay uga dhigeen iyagoo faraxsan. **17** Oo markay gurigan llaah gaar uga dhigayeen waxay u bixiyeen boqol dibi, iyo laba boqol oo wan, iyo afar boqol oo baraar ah; oo qurbaan dembina waxay reer binu Israa'iil oo dhan ugu bixiyeen laba iyo tobant orgi intii ay ahaayeen tirada qabiilooyinkii reer binu Israa'iil. **18** Oo sida kitaabkii Muuse ku qoran waxay wadaaddadii u qaybiyeen qaybahoodii, kuwii reer Laawina jagooyinkoodii, adeegidda llaah oo Yeruusaalem laga adeegayo aawadeed. **19** Oo bishii kowaad maalinteedii afar iyo tobnaad ayaa dadkii maxaabiiisnimada ka soo noqday waxay dhawreen liddii Kormaridda. **20** Waayo, wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi way iswada daahirsheen dhammaantood; oo giddigood daahir bay ahaayeen, markaasay neefkii Kormaridda u bireeyeen dadkii maxaabiiisnimada ka soo noqday oo dhan, iyo wadaaddadii walaalahood ahaa, iyo naftoodiiba. **21** Oo waxaa cunay reer binu Israa'iil oo maxaabiiisnimada ka soo noqday, iyo in alla intii naftooda gooni uga soocday nijaastii dadkii dalka degganaa inay doondoonaan Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil, **22** oo waxay toddoba maalmood farxad ku dhawreen liddii Kibista-aan-khamiirka-lahayn, waayo, Rabbigu aad buu uga farxiyey, oo wuxuu iyaga u soo jeedihey qalbigii boqorkii Ashuur inuu gacmahooda xoogeeyo intay ka shaqaynayeen gurijii llaah, kaasoo ah llaaha reer binu Israa'iil.

**7** Haddaba waxyaalahaas dabadeed intii Artaxshasta oo boqorkii Faaris ahaa dowladnimada haystay ayaa Baabuloon waxaa ka soo kacay Cesraa ina Seraayaah, oo ahaa ina Casaryaah, ina Xilqiyaah, **2** ina Shalluum, ina Saadooq, ina Axiituub, **3** ina Amaryaah, ina Casaryaah, ina Meraayood, **4** ina Seraxyaaah, ina Cusii, ina Buqii, **5** ina Abiishuuca, ina Fiinexaas, ina Elecaasaar,

ina Haaruun kii ahaa wadaadka sare; **6** oo Cesraahan ayaa ka tegey Baabulloon, oo wuxuu ahaa karraani aad u yaqaan sharcigii Muuse uu Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil siiyey; oo boqorkuna wuxuu siiyey wixii uu weyddiistay oo dhan sidii ay gacantii Rabbiga Ilaahiis ahu u saarnayd. **7** Oo sannaddii toddobaad oo dowladnimadii Boqor Artaxhasta waxaa Yeruusaalem tegey qaar ah reer binu Israa'iil, iyo wadaaddada, iyo reer Laawi, iyo nimankii gabayaaga ahaa, iyo irid-dhawryadii, iyo reer Netiiniim. **8** Oo wuxuu Yeruusaalem yimid boqorka sannaddiisi toddobaad, bisheedii shanaad. **9** Baabulloon ayuu ka soo baxay bishii kowaad maalinteedii kowaad, oo wuxuu Yeruusaalem yimid bishii shanaad maalinteedii kowaad, sidii ay gacantii Ilaahiisa oo wanaagsanayd u saarnayd. **10** Waayo, Cesraa wuxuu qalbigiisa u diyaariyey inuu doondoono oo sameeyo Rabbiga sharcigiisa iyo inuu reer binu Israa'iil baro qaynuunno iyo xukummo. **11** Haddaba kanu waa naqilkii warqaddii uu Boqor Artaxhasta siiyey Cesraa oo ahaa wadaadkii iyo karraanigii kaasoo ahaa karraanigii erayadii amarrada Rabbiga iyo qaynuunnadiisi uu reer binu Israa'iil siiyey. **12** Anigoo ah Artaxhasta boqorkii boqorrada, waxaan u qorayaan wadaadkii Cesraa oo ah karraanigii sharciga Ilaaha samada ee kaamil ah, iyo wax la mid ah. Salaan **13** Waxaan amar ku bixinayaan in dadka reer binu Israa'iil, iyo wadaaddadooda, iyo reer Laawi, inta boqortooyadayda ku jirta, ee ikhtiyaarkooda u doonaya inay Yeruusaalem tagaan, ay dhammaan ku raacaan. **14** Waxaa ku soo diray boqorkii iyo toddobadiisi lataliye inaad soo warsatid Yahuudah iyo Yeruusaalem, sida waafaqsan sharciga Ilaahaaga oo gacantaada ku jira, **15** iyo inaad qaaddid lacagta iyo dahabka ay boqorka iyo lataliyayaashiiisu ikhtiyaarkooda ugu bixiyeen

Ilaaha reer binu Israa'iil oo rugtiisu tahay Yeruusaalem, **16** iyo kulli lacagta iyo dahabka aad ka heli doonto gobolka Baabulloon oo dhan, iyo qurbaanka dadku ikhiyaarka u bixiyo, iyo kan wadaaddadu ay ikhiyaarkooda ugu bixiyaan guriga Ilaahooda oo Yeruusaalem ku yaal aawadiis, **17** haddaba sidaas daraaddeed waa inaad aad ugu dadaashaa inaad lacagtan ku iibiso dibi, iyo wanani, iyo baraar, iyo qurbaannadooda hadhuudhka ah, iyo qurbaannadooda cabniinka ah, oo aad ku dul bixisaa meesha allabariga ee guriga Ilaahaaga oo Yeruusaalem ku yaal. **18** Oo lacagta iyo dahabka intooda kale ku sameeya wax alla wixii adiga iyo walaalahaa idinla wanaagsan oo sida Ilaahiin doonayo ah. **19** Oo weelasha laguugu dhiibay in lagu qabto adeegidda guriga Ilaahaaga waxaad hor geeysa Ilaaha Yeruusaalem. **20** Oo wax alla wixii kaloo loogu baahan yahay guriga Ilaahaaga aawadiis, ee kugu habboon inaad bixiso, ka bixi boqorka gurigiisa khasnadda ah. **21** Oo weliba anigoo ah Boqor Artaxshasta waxaan amar ku siinayaan khasnajiyada webiga shishadiisa jooga oo dhan, in dadaal lagu sameeyo wax alla wixii uu idin weyddiisto wadaadka Cesraa oo ah karraaniga sharciga Ilaaha samada, **22** intii ku siman boqol talanti oo lacag ah, iyo boqol kor oo sarreen ah, iyo boqol bad oo khamri ah, iyo boqol bad oo saliid ah, iyo cusbo aan la xisaabin intay tahay. **23** Haddaba wax alla wixii Ilaaha samadu uu amro saas dadaal ha loogu sameeyo guriga Ilaaha samada aawadiis, waayo, bal maxay cadho ugu dhacaysaa boqortooyada boqorka iyo wiilashiisa? **24** Oo weliba waxaannu ku ogeysiinaynaa inaanay xalaal ahaan doonin in gabbaro, canshuur, amase baad toona la saaro wadaaddada, iyo kuwa reer Laawi, iyo nimanka gabayaaga ah, iyo irid-dhawryada, iyo reer Netiiniim, iyo addoommada gurigan Ilaah midkoodna. **25**

Oo adigoo Cesraa ahu xigmadda llaahaagu ku siiyey ku dooro xaakinno iyo qaadiyo u garsoora dadka webiga ka shisheeya oo dhan, in alla inta taqaan sharciyada llaahaaga, oo kii aan aqoonna bara. **26** Oo ku alla kii aan addeecin sharciga llaahaaga iyo sharciga boqorka, xukun ha lagu soo dejijo, iyadoo aad loogu dadaalayo, hadday tahay in la dilo, ama in la masaafuliyo, ama in xoolihiisa lagala wareego, amase in la xidho. **27** Waxaa ammaan leh Rabbiga ah llaaha awowayaashayo, oo boqorka qalbigiisa geliyey wax sidanoo kale ah, inuu ku qurxiyo guriga Rabbiga oo Yeruusaalem ku yaal, **28** oo naxariis iga siiyey boqorkii, iyo lataliyayaashiisa, iyo amiirradiisa xoogga badan hortooda oo dhan. Oo waxaan u xoogaystay sidii gacanta Rabbiga llaahayga ahu ii saarnayd, markaasaan reer binu Israa'iil ka dhex urursaday rag madax ah inay i raacaan.

**8** Haddaba madaxdii qabiilooyinka waa kuwan, oo kanu waa abtirkii kuwii Baabuloon iga raacay waagii Boqor Artaxshasta dowladnimada haystay. **2** Wiilashii Fiinexaas waxaa ka socday Gershoom, wiilashii litaamaarna Daanyeel; wiilashii Daa'uudna Xatuush, **3** oo reer Shekaanyaah ka ahaa; wiilashii Farcoshna Sekaryaah, oo waxaa isaga la abtirsaday boqol iyo konton nin. **4** Wiilashii Faxad Moo'abna waxaa ka socday Elihoceanay oo ahaa ina Seraxyaaah; oo waxaa isaga la jiray laba boqol oo nin. **5** Wiilashii Shekaanyaahna waxaa ka socday ina Yaxasi'eel, oo waxaa isaga la jiray saddex boqol oo nin. **6** Wiilashii Caadiinna waxaa ka socday Cebed oo ahaa ina Yoonaataan, oo waxaa isaga la jiray konton nin. **7** Wiilashii Ceelaamna waxaa ka socday Yeshacyaaah oo ahaa ina Catalyaah, oo waxaa isaga la jiray toddobaatan nin. **8** Wiilashii Shefatyaahna waxaa ka socday Sebadyaah oo ahaa ina Miikaa'eel, oo isaga waxaa la

jiray siddeetan nin. **9** Wiilashii Yoo'aabna waxaa ka socday Cobadyaah oo ahaa ina Yexii'eel; oo waxaa isaga la jiray laba boqol iyo siddeed iyo tobantin. **10** Wiilashii Shelomiidna waxaa ka socday ina Yoosifyaah, oo waxaa isaga la jiray boqol iyo lixdan nin. **11** Wiilashii Beebayna waxaa ka socday Sekaryaah oo ahaa ina Beebay, oo waxaa isaga la jiray siddeed iyo labaataan nin. **12** Wiilashii Casgaadna waxaa ka socday Yooxaanaan oo ahaa ina Haqaataan, oo waxaa isaga la jiray boqol iyo tobantin. **13** Wiilashii Adoniqaam oo ugu wada dambeeyeyna waxaa ka socday saddex nin, oo waa kuwan saddexdoodii magac, Eliifeled, iyo Yecuu'eel, iyo Shemacyaah, oo waxaa iyaga la jiray lixdan nin. **14** Wiilashii Bigwayna waxaa ka socday Cuutay iyo Sabbuud, oo waxaa iyaga la jiray toddobaatan nin. **15** Oo iyaga waxaan ku soo wada ururiyey webiga u socda xagga Ahawaa, oo halkaasaannu degganayn saddex maalmood; markaasaan dadkii iyo wadaaddadii u fiirsaday, oo halkaasna kama aan helin mid reer Laawi ah. **16** Oo markaasaan u cid diray Eliiceser, iyo Arii'eel, iyo Shemacyaah, iyo Elnaataan, iyo Yaariib, iyo Elnaataan, iyo Naataan, iyo Sekaryaah, iyo Meshullaam, oo wada ahaa rag madax ah, iyo weliba Yooyaariib iyo Elnaataan, oo iyana ahaa macallimiin. **17** Oo waxaan iyagii u diray Iddo oo madax ka ahaa meesha Kaasifiyaa la yidhaahdo; oo waxaan iyagii u sheegay wixii ay ku odhan lahaayeen Iddo iyo walaalihiis oo reer Netiiniim ah oo jooga meesha la yidhaahdo Kaasifiyaa, inay noo keenaan midiidinno ka dhex adeega guriga llaahayaga. **18** Oo sidii ay gacanta wanaagsan oo llaahayagu noo saarnayd, waxay noo keeneen nin waxgarad ah oo ah reer Maxlii, oo ka ah reer Laawi, oo ka sii ah reer binu Israa'iil, iyo Sheereebyaah, iyo wiilashiisii iyo walaalihiis oo siddeed

ijo tobant isku ahaa, **19** iyo Xashabyaah, iyo Yeshacyaah oo  
ahaar Meraarii, iyo walaalihis iyo wiilashoodii oo labaatan  
isku ahaa, **20** iyo reer Netiiniim oo ay Daa'udd iyo amiiradiisii  
u dhiibeen adeegiddii reer Laawi oo laba boqol iyo labaatan  
aha, oo dhammaantoodna ninba magiciisii baa loogu yeedhi  
jiray. **21** Oo markaasaan, intii aannu joognay Webi Ahawaa,  
halkaas kaga dhawaqaqay in la soomo, inaannu isku hoosaysiinno  
llaahayaga hortiisa, inaannu ka barinno jid toosan oo annaga iyo  
dhallaankayaga iyo xoolahayaga oo dhammaduba aannu marno.  
**22** Waayo, waxaan ka xishooday inaan boqorka weyddiisto  
koox askar iyo fardooley ah inay naga caawiyaan cadowga  
jidka noo jooga, maxaa yeelay, boqorka baannu la hadallay oo  
ku nidhi, Gacanta llaahayagu waxay saaran tahay intii isaga  
doondoonta oo dhan, wayna u wanaagsan tahay; laakiinse  
xooggiisa iyo cadhadiisu waxay ka gees yihiin in alla intii isaga  
ka tagta oo dhan. **23** Sidaas daraaddeed waannu soonnay,  
oo waxaannu ka barinnay llaahayo wax taas ku saabsan,  
wuuna naga aqbalay. **24** Markaasaan gooni u soocay laba iyo  
toban nin oo wadaaddada madaxdoodii ah, oo waxay ahaayeen  
Sheereebaah iyo Xashabyaah, iyo tobant iyaga la jiray oo  
walaalahood ah, **25** oo waxaan u miisaamay lacagtii iyo dahabkii  
iyo weelashii ahaa qurbaankii loo bixiyey guriga llaah oo ay  
wada bixiyeen boqorkii iyo lataliyayaashiisii iyo amiiradiisii, iyo  
reer binu Israa'iilkii halkaas joogay oo dhan. **26** Wuxaan iyaga  
u miisaamay oo gacanta u geliyey lix boqol iyo konton talanti  
oo lacag ah, iyo weelal lacag ah oo iyana boqol talanti ah, iyo  
boqol talanti oo dahab ah, **27** iyo labaatan maddiibadood oo  
dahab ah oo iyana kun dirham ah, iyo laba weel oo ah naxaas  
dhalaalaysa oo sida dahab qaali u ah. **28** Oo markaasaan ku

idhi, Idinku Rabbigaad quduus u tihiiin oo weelashuna waa quduus, oo lacagta iyo dahabka waa qurbaan ikhtiyaar loogu bixiyey Rabbiga ah Ilaaha awowayaashiin. **29** Haddaba idinku dhawra oo xajiya ilaa aad ku hor miisaantaan wadaaddada sare, iyo kuwa reer Laawi, iyo amiiirrada qolooyinka reer binu Israa'iil, idinkoo jooga qolladaha guriga Ilaah ee Yeruusaalem. **30** Sidaasay wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi u aqbaleen miisaankii lacagtii iyo dahabkii iyo weelashii inay geeyaan Yeruusaalem iyo ilaa guriga Ilaahayo. **31** Markaasaannu Webi Ahawaa ka tagnay, oo Yeruusaalem u ambabbaxnay bishii kowaad maalinteedii laba iyo tobnaad; oo waxaa na saarnayd gacantii Ilaahayo, wuuna naga samatabbixiyey gacantii cadowga iyo kuwii jidka noogu gabbanayay. **32** Oo waxaannu nimid Yeruusaalem oo halkaasaannu intii saddex maalmood ah iska joognay. **33** Oo maalintii afraad ayaa lacagtii iyo dahabkii iyo weelashii lagu dhex miisaamay gurigii Ilaahayo oo waxaa gacanta loo geliyey wadaadkii Mereemood oo ahaa ina Uuriyah, oo waxaa isaga la jiray Elecaasaar oo ahaa ina Fiinexas; oo waxaa kaloo iyaga la jiray Yoosaabaad oo ahaa ina Yeeshuuca, iyo Noocadyaah oo ahaa ina Binnuwii oo iyana ahaa reer Laawi; **34** oo alaabtii oo dhan waxay ku wada guddoomeen tiro iyo miisaan, oo miisaankii oo dhanna waagaas ayaa la wada qoray. **35** Oo dadkii maxaabiista ahaan jiray ee masaafuriska ka soo noqday, waxay Ilaaha reer binu Israa'iil allabaryo la gubo ugu bixiyeen laba iyo tobani dibi reer binu Israa'iil oo dhan aawadiis, iyo lix iyo sagaashan wan, iyo toddoba iyo toddobaatan baraar ah, iyo laba iyo tobani orgi oo qurbaan dembi loo bixiyey; oo kulli intaas oo dhammu waxay ahaayeen allabaryo la gubo oo Rabbiga loo bixiyey. **36** Oo waxay amarkii boqorka u geeyeen saraakiishii

boqorka iyo taliyayaashii webiga ka shisheeyey; oo iyana way taageeren dadkii iyo gurigii Ilaah.

**9** Oo markii waxyaalahaas la sameeyey dabadeed waxaa ii yimid amiirradii oo igu yidhi, Dadka reer binu Israa'iil, iyo wadaaddadii iyo reer Laawi, gooni isagama ay soocin dadyowgii dalka degganaa, ee waxay sameeyaan waxyaalahooda karaahiyada ah ee ay reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Feris, iyo reer Yebuus, iyo reer Cammoon, iyo reer Moo'aab, iyo Masriyiintii, iyo reer Amor sameeyaan. **2** Waayo, iyaga iyo wiilashoodiiba waxay guursadeen gabdhahoodii, oo sidaasuu farcankii quduuska ahaa ugu qasmay dadyowgii dalka degganaa; oo weliba xadgudubkaas waxaa madax u ahaa amiirrada iyo taliyayaasha. **3** Oo kolkaan waxaas maqlay ayaan dharkaygii iyo go'aygii jeexjeexay, oo timihii ku yiil madaxayga iyo gadhkaygana waan iska rifay, oo waxaan fadhiistay anigoo wareersan. **4** Markaasaa waxaa igu soo shiray in alla intii ka cabsan jirtay erayga Ilaaha reer binu Israa'iil, dadkii maxaabista ka soo noqday xadgudubkoodii aawadiis; oo anna halkaasaan iska fadhiyey tan iyo qurbaankii makhribka anigoo wareersan. **5** Oo markii qurbaankii makhribka la gaadhay ayaan ka kacay is-hoosaysiintaydii, iyadoo dharkaygii iyo go'aygiiba jeexjeexan yihii, markaasaan jilbajoogsaday oo gacmaha u horsaday Rabbiga Ilaahayga ah; **6** kolkaasaan idhi, Ilaahayow, waan ka xishoonayaa oo waan ka yaxyaxayaa inaan wejigayga xaggaaga u soo jeedsho, waayo, Ilaahayow, xumaatooyinkayagii ayaa nagu batay, oo dembilahaanshahayagiina wuxuu kor ugu baxay samooyinka. **7** Tan iyo waagii awowayaashayo iyo ilaa maantadan xujo badan baannu lahayn, oo xumaatooyinkayagii aawadood ayaa annaga iyo boqorradayadii iyo wadaaddadayadiiba loogu

gacangeliyey boqorradii dalalka degganaa inay seef nala dhacaan, oo ay maxaabiis naga dhigtaan, oo ay na dhacaan, iyo inay na wareeriyaan, siday maantadan tahay. **8** Oo hadda intii wakhti yar ah ayaa Rabbiga Ilaahayaga ahu raalli naga noqday si qaar nooga hadhaan oo ay u baxsadaan, iyo si uu dhidib noogu siiyo meeshiisa quduuska ah, in Ilaahayagu indhahayaga iftiimiyo, oo uu wakhti yar nagu soo nooleeyo addoonnimadayada. **9** Waayo, waxaannu nahay dad addoommo ah, laakiinse Ilaahayagu naguma dayrin addoonnimadayadii, ilowse naxariis buu nagu siiyey boqorradii Faaris hortooda, inuu na nooleeyo aawadeed, si aannu u taagno guriga Ilaahayo, oo aannu u hagaajinno burburkiisii hore, iyo inuu derbi naga dhex siiyo Yahuudah iyo Yeruusaalemba. **10** Haddaba Ilaahayagow, bal maxaan nidhaahnaa tan dabadeed? Waayo, waxaannu ka tagnay amarradaadii, **11** aad noogu soo dhiibtay nebiyadii addoommadaada ahaa, oo aad ku tidhi, Dalka aad inaad hantidaan ugu socotaan waa dal aan nadiif ahayn, oo wuxuu ku nijaasoobay dadyowga deggan nijaastooda, iyo karaahiyadooda, iyo wasakhnimadooda dhammaan ka buuxsantay gees ilaa ka gees. **12** Haddaba gabdhihiinna wiilashooda ha u guurinina, wiilashiinnana gabdhahooda ha u guurinina, weligiinna ha doonina nabaddooda ama barwaaqadooda, si aad xoog u yeelataan, oo aad u cuntaan dalka wixiisa wanaagsan, oo aad carruurtiinnana dhaxal ahaan ugaga tagtaan weligiin. **13** Oo tanu waxay noogu soo degtay falimahayagii sharka ahaa aawadood, iyo xujadayadii weynayd aawadeed, maxaa yeelay, Ilaahayagiyyow, waxaad nagu taqsiirtay wax ka yar intii xumaatooyinkayagu mudnaayeen, oo weliba waxaad na siisay dad caynkan ah oo noo hadha, **14** haddaba waxaas oo dhan

dabadeed ma mar kalaannu amarradaada jebinnaa, oo aannu la xididnaa dadyowga karaahiyadan sameeya? Sow noo cadhoon maysid jeeraad na wada baabbi'isid oo aadan innaba naga reebin dad hadha iyo mid naga baxsada toona? **15** Rabbiyow, Ilaaha reer binu Israa'iilow, xaq baad tahay, waayo, waxaannu nahay dad hadhay oo baxsaday, sida ay maantadan tahay; bal eeg, waxaannu kula hor joognaa xujadayada, waayo, taas aawadeed ninna hortaada ma istaagi karo.

**10** Haddaba intii Cesraa tukanayay oo uu wax qiranayay isagoo ooyaya oo isku tuuraya guriga Ilaah hortiisa, waxaa isagii reer binu Israa'iil uga soo ururay shir aad u weyn oo rag iyo dumar iyo carruurba leh, waayo, dadkii aad bay u ooyeen. **2** Oo Shekaanyaah oo ahaa ina Yexii'eel oo ahaa reer Ceelaam wuxuu u jawaabay Cesraa, oo ku yidhi, Annagu waxaannu ku xadgudubnay Ilaahayo, oo naago qalaad ayaannu ka guursannay dadyowgii dalka; laakiinse reer binu Israa'iil weli waxay leeyihii rajo xaalkan ku saabsan. **3** Haddaba sidaas daraaddeed aannu Ilaahayo axdi la dhiganno innaannu iska erinno naagahaas oo dhan, iyo intii ay dhaleenba, sidii ay tahay talada sayidkayga, iyo ta kuwa ka gariira amarka Ilaahayo, oo sidii sharciga waafaqsan ha loo sameeyo. **4** Haddaba kac, waayo, xaalkan adiguu ku dul saaran yahay, oo annana waannu kula jirnaa; si wanaagsan u dhiirranow, oo samee. **5** Markaasaa Cesraa kacay oo wuxuu wadaaddadii sare iyo reer Laawi iyo reer binu Israa'iil oo dhan ku wada dhaariyey inay sameeyaan sida eraygaasu leeyahay. Oo iyana saasay ku wada dhaarteen. **6** Markaasaa Cesraa ka kacay gurigii Ilaah hortiisa, oo wuxuu galay qolkii Yehooxaanaan oo ahaa ina Eliyaashiib, oo markuu halkaas yimid waxba kibis ma uu cunin, biyona ma uu

cabbin, waayo, wuxuu u baroortay xadgudubkii ay sameeyeen dadkii maxaabiiSNimada ka soo noqday. **7** Markaasay ka dhex naadiyeen dalka reer Yahuudah iyo Yeruusaalem oo ogeysiis gaadhsiiyeen dadkii maxaabiiSNimada ka soo noqday oo dhan inay dhammaantood Yeruusaalem ku soo wada ururaan. **8** Oo waxay yidhaahdeen, Ku alla kii aan intii saddex maalmood ah iman, sida ay ku taliyeen amiirrada iyo odayaashu, maalkiisa oo dhan waa laga xaaraamayn doonaa, oo isaga qudhiiSana gooni baa looga sooci doonaa ururka dadkii maxaabiiSNimada ka soo noqday. **9** Markaasaa raggii reer Yahuudah iyo reer Benyaamiin oo dhammu intii saddex maalmood ah ku soo wada urureen Yeruusaalem, oo taasu waxay ahayd bishii sagaalaad maalinteedii labaatanaad, kolkaasaa dadkii oo dhammu wuxuu fadhiistay bannaankii guriga Ilaah hortiisa ahaa, iyagoo gariiraya xaalkan aawadiis iyo roobkii weynaa daraaddiis. **10** Markaasaa waxaa istaagay wadaadkii Cesraa ahaa oo wuxuu dadkii ku yidhi, Idinku waad xadgudubteen oo waxaad guursateen naago qalaad, oo sidaasaad reer binu Israa'iil xujada ugu sii kordhiseen. **11** Haddaba sidaas daraaddeed dembigiinna u qirta Rabbiga ah Ilaahii awowayaashiin, oo sameeya wax isaga ka farxiya; oo gooni isaga sooca dadyowga dalka deggan, iyo naagaha qalaadba. **12** Markaasaa ururkii oo dhammu isku mar jawaabeen oo cod dheer ku yidhaahdeen, Waa inaannu samaynaa sidaad xaalkayaga ka tidhi. **13** Laakiinse dadku wuu badan yahay, oo wakhtiganna waxaa jira roob badan, oo annana dibadda ma taagnaan karno, tanuna ma aha shuqul lagu qaban karo maalin iyo laba toona, waayo, annagu xaalkan aad baannu ugu xadgudubnay. **14** Haddaba amiirradayadu ururka oo dhan ha isu taageen oo kulli inta naagaha qalaad

guursatay oo magaaloooyinkayaga jooga oo dhammu wakhti la ballamay ha yimaadeen, oo iyaga ha soo raaceen magaaloo kasta odyaasheeda iyo xaakinnadeedu, jeeray cadhada kulul oo llaahayo ee xaalkan ku saabsan naga rogmato. **15** Laakiinse xaalkan waxaa keliyahu hor istaagay Yoonaataan ina Casaheel iyo Yaxaasyaah ina Tiqwaah; waxaana caawiyeey Meshullaam iyo Shabbetay oo ahaa reer Laawi. **16** Oo dadkii maxaabiijsnimada ka soo noqdayna saasay yeeleen. Oo waxaa gooni ahaan loo soocay wadaadkii Cesraa ahaa, iyo kuwo madax ah oo ka socda qolooyinkoodii, oo kulligoodna magacyadooda loogu wada yeedhay, oo iyana bishii tobnaad maalinteedii kowaad ayay u fadhiisteen inay xaalkan soo baadhaan. **17** Oo waxay xaalka ku saabsan raggii naagaha qalaad guursaday oo dhan dhammeeyeen bishii kowaad maalinteedii kowaad. **18** Oo wiilashii wadaaddada waxaa laga dhex helay kuwo naago qalaad guursaday; waxayna ahaayeen wiilashii Yeeshuuca, ina Yoosaadaaq iyo walaalihiis oo ahaa Macaseeyaah, iyo Eliiceser, iyo Yaariib iyo Gedalyaah. **19** Oo iyana waxay gacantooda ku dhiibeen oo ku ballanqaadeen inay naagahooda eryaan, oo iyagoo xujo leh waxay xujadooda ugu bixiyeen wan idaha laga soo qabtay. **20** Wiilashii Immeerna waxaa laga helay Xanaanii iyo Sebadyaah. **21** Wiilashii Xaarimna, Macaseeyaah, iyo Eliiyaah, iyo Shemacyaah, iyo Yexii'eel, iyo Cusiyaaah. **22** Wiilashii Fashxurna, Eliyoceenay, iyo Macaseeyaah, iyo Ismaaciil, iyo Netaneel, iyo Yoosaabaad, iyo Elcaasaah. **23** Oo reer Laawina, Yoosaabaad, iyo Shimcii, iyo Qeelaayaah (kaasu waa Qeliitaa), iyo Fetaxyaaah, iyo Yahuudah, iyo Eliiceser. **24** Raggii gabayaaga ahaana waxaa laga helay Eliyaashiib; irid-dhawryadiina waxaa laga helay Shalluum, iyo Telem, iyo

Uurii. **25** Oo reer binu Israa'iilna waxaa laga helay wiilashii Farcosh oo ahaa Ramyaah, iyo Yisyaah, iyo Malkiiyaah, iyo Miyaamin, iyo Elecaasaar, iyo Malkiiyaah, iyo Benaayaah. **26** Wiilashii Ceelaamna, Matanyaah, iyo Sekaryaah, iyo Yexii'eel, iyo Cabdii, iyo Yereemood, iyo Eliiyaah. **27** Wiilashii Satuuna, Eliyoceenay, iyo Eliyaashiib, iyo Matanyaah, iyo Yereemood, iyo Saabaad, iyo Casiisaa. **28** Wiilashii Beebayna, Yehooxaanaan, iyo Xananyaah, iyo Sabbay, iyo Catlay. **29** Wiilashii Baaniina, Meshullaam, iyo Malluug, iyo Cadaayaah, iyo Yaashuub, iyo She'aal, iyo Yereemood. **30** Wiilashii Faxad Moo'aabna, Cadnaa, iyo Kelaal, iyo Benaayaah, iyo Macaseeyaaah, iyo Matanyaah, iyo Besaleel, iyo Binnuwii, iyo Manaseh. **31** Wiilashii Haarimna, Eliiceser, iyo Yishiyaah, iyo Malkiiyaah, iyo Shemacyaah, iyo Shimcoon, **32** Benyaamiin, iyo Malluug, iyo Shemaryaah. **33** Wiilashii Xaashumna, Matenay, iyo Matataah, iyo Saabaad, iyo Eliifeled, iyo Yereemay, iyo Manaseh, iyo Shimcii. **34** Wiilashii Baaniina, Macaday, iyo Camraam, iyo Uu'eel, **35** iyo Benaayaah, iyo Beedyaaah, iyo Keluux, **36** iyo Wanyaah, iyo Mereemood, iyo Eliyaashiib, **37** iyo Matanyaah, iyo Matenay, iyo Yacasay, **38** iyo Baanii, iyo Binnuwii, iyo Shimcii, **39** iyo Shelemyaah, iyo Naataan, iyo Cadaayaah, **40** Maknadbay, iyo Shaashay, iyo Shaaray, **41** iyo Casareel, iyo Shelemyaah, iyo Shemaryaah, **42** iyo Shalluum, iyo Amaryaah, iyo Yuusuf. **43** Wiilashii Nebona, Yecii'eel, iyo Matityaah, iyo Saabaad, iyo Sebiinaa, iyo Iddo, iyo Yoo'eel, iyo Benaayaah. **44** Oo kulli intaasoo dhammu waxay wada guursadeen naago qalaad, oo qaarkood waxay qabeen naago ay carruur ka dhaleen.

## Nexemyaah

**1** Kanu waa hadalkii Nexemyaah oo ahaa ina Xakalyaah. Hadda intaan joogay Shuushan oo ah hoygii boqorka, sannaddii labaatanaad bisheedii Kislee'u, **2** waxaa yimid Xanaanii oo walaalahayga midkood ahaa, isaga iyo niman kale oo dalka Yahuudah ka yimid; oo markaasaan weyddiyey wax ku saabsan Yuuhuddii baxsatay, oo maxaabiistii ka hadhay, iyo wax ku saabsan Yeruusaalem. **3** Oo iyana waxay igu yidhaahdeen, Kuwii maxaabiista ka hadhay oo gobolkii jira waxay ku jiraan dhibaato weyn iyo ceeb; oo derbigii Yeruusaalemna waa la dumiyey, oo irdaheediina dab baa lagu gubay. **4** Oo markaan erayadaas maqlay ayaan meel fadhiistay oo ooyay, oo intii ayaamo ah ayaan baroortay; waanan soomay, oo waxaan ku tukaday llaaha samada hortiisa, **5** oo idhi, Rabbiyow, llaaha samadow, llaaha weyn oo laga cabsadow, oo axdiga xajiyaa, oo u naxariista kuwa isaga jecel oo amarradiisa xajiyow, waan ku baryayaaye, **6** Dhegahaagu ha maqleen, indhahaagana fur, inaad maqashid baryadayda anoo addoonkaaga ah. Wakhtigan habeen iyo maalinba waxaan kuu baryayaareer binu Israa'iil oo addoommadaada ah, anigoo qiraya dembiyadii aan aniga iyo reer binu Israa'iil kugu dembaabnay; haah, aniga iyo reerka aabbahayba waannu dembaabnay. **7** Oo si aad u xun ayaannu kula macaamiloonnay, oo ma aannan xajin amarradii, iyo qaynuunnadii, iyo xukummadii aad ku amartay addoonkaagii Muuse ahaa. **8** Waan ku baryayaaye, bal xusuuso eraygii aad ku amartay addoonkaagii Muuse ahaa, oo aad ku tidhi, Haddaad xadgudubtaan, waxaan idinku kala dhex firdhin doonaa dadyowga, **9** laakiinse haddaad ii soo noqotaan oo aad amarradayda xajisaan oo aad yeeshaan, in kastoo kuwiinna

la tuuray ay joogaan meesha samada ugu fog, halkaasaan ka soo ururin doonaa, oo waxaan keeni doonaa meeshii aan u doortay inaan ka dhigo in magacaygu joogo. **10** Haddaba kuwanu waa addoommadaada iyo dadkaaga aad ku soo furtay xooggaagii iyo gacantaadii xoogga badnayd. **11** Sayidow, waan ku baryayaaye, hadda dhegahaagu ha maqleen baryadayda anoo addoonkaaga ah, iyo baryada addoommadaada ku farxa inay ka cabsadaan magacaaga; waan ku baryayaaye, maanta i guulee, anoo addoonkaaga ah, oo ka dhig inaan ninkan hortiisa naxariis ka helo. (Anigu waxaan ahaa koobsidaha boqorka.)

**2** Bishii Niisaan oo ahayd sannaddii labaatanaad oo boqor Artaxshasta, iyadoo khamri hor yaal isaga ayaan khamrigii qaaday oo boqorkii siiyey. Hadda ka hor anigu boqorka hortiisa caloolxumo kuma joogi jirin. **2** Oo boqorkii wuxuu igu yidhi, War maxaa wejigaagu u murugaysan yahay adigoo aan bukayn? Tanu wax kale ma aha waase tiiraanyo qalbiga ku jirta. Markaasaan aad u baqay, **3** oo waxaan boqorkii ku idhi, Boqorow, weligaaba noolow. Bal maxaa wejigaygu la murugaysnaan waayay, iyadoo magaalada ah meeshii awowayaashay xabaalahoodu ahaayeen ay baabba' tahay, oo irdaheediina dab lagu gubay? **4** Markaasaa boqorkii wuxuu igu yidhi, Hadda maxaad iga baryaysaa? Kolkaasaan llaaha samada baryay. **5** Oo waxaan boqorkii ku idhi, Boqorow, hadday ku farxiso, oo haddaad raalli iga tahay anoo addoonkaaga ah, waxaan doonayaa inaad ii dirtid dalka Yahuudah oo ay ku taal magaalada awowayaashay xabaalahoodu yihiin, inaan dhiso. **6** Kolkaasaa boqorkii wuxuu igu yidhi, (iyadoo boqoraddiina agtiisa fadhid) Sodcaalkaagu tan iyo goormuu ahaanayaa? Goormaadse soo noqonaysaa? Markaasuu boqorku ku farxay inuu i diro; oo waxaan u qabtay

wakhti. 7 Oo weliba waxaan boqorkii ku idhi, Boqorow, haddaad raalli ka tahay, ha lay siiyo warqado aan u geeyo taliyayaasha webiga ka shisheeya, si ay igu oggolaadaan inaan dhex maro dalkooda ilaa aan gaadho dalka Yahuudah; 8 iyo warqad kaloo aan siiyo Aasaaf oo ah kan dhawra dhirta boqorka, si uu ii siiyo alwaax aan ku sameeyo waxa haya saqafka irdaha qalcadda ee guriga u dhow, iyo derbiga magaalada iyo guriga aan geli doono. Oo boqorkiina wuu ii wada oggolaaday sidii ay gacantii wanaagsanayd ee Ilaahay ii saarnayd. 9 Markaasaan u imid taliyayaashii webiga ka shisheeyey, oo iyagii siiyey warqadihii boqorka. Oo weliba waxaa boqorku igu daray saraakil ciidanka ka tirsan iyo fardooley. 10 Oo Sanballad oo ahaa reer Xoron, iyo addoonkii ahaa Toobiyaah oo ahaa reer Cammoon markay maqleen inuu yimid nin doonaya wanaagga reer binu Israa'iil ayay aad iyo aad u murugodeen. 11 Markaasaan Yeruusaalem imid, oo halkaasaan saddex maalmood iska joogay. 12 Oo habeennimadii ayaan kacay, anigoo ay dhawr nin ila socdaan, oo ninna uma aan sheegin waxa Ilaahay qalbigayga geliyey inaan Yeruusaalem u sameeyo. Oo neefna ilama jirin neefkii aan fuushanaa mooyaane. 13 Oo habeenimo ayaan ka baxay Iriddii Dooxada, oo ku til xagga Ceelkii Maska, oo waxaan maray xagga Iriddii Digada, waanan fiirihey derbiyadii Yeruusaalem oo wada dunsanaa, iyo irdaheedii dabka lagu gubay. 14 Oo haddana waxaan tegey Iriddii Isha biyaha iyo xaggii Balligii Boqorka; laakiinse neefkii aan fuushanaa meeluu maro ma jirin. 15 Oo haddana waxaan habeenimo tegey xaggii durdurka, oo derbigii baan fiirihey, kolkaasaan dib u noqday, oo magaaladii ka soo galay xaggii Iriddii Dooxada, oo saasaan u soo noqday. 16 Oo taliyayaashiina ma ay ogayn meel aan tegey jyo wixii aan

sameeyey toona; oo weli waxba uma aan sheegin Yuhuuddii, iyo wadaaddadii, iyo kuwii gobta ahaa, iyo taliyayaashii, iyo intii kaloo shuqulka samaysay toona. **17** Markaasaan ku idhi, War waad aragtaan xaalka xun oo aan ku jirno, iyo sida Yeruusaalem u baabba'day, iyo in irdaheedii dab lagu gubay. Haddaba kaalaya oo aan dhisno derbiga Yeruusaalem, si aynaan mar dambe u sii ceebaysnaan. **18** Oo waxaan iyagii wax uga sheegay gacantii llaahay oo korkayga ku wanaagsanayd, iyo weliba erayadii uu boqorku igula hadlay. Oo iyana waxay yidhaahdeen, Ina kiciya aan dhisnee. Sidaasay gacmahoodii shuqulkii wanaagsanaa ugu xoogeyeen. **19** Laakiinse Sanballad oo ahaa reer Xoron, iyo addoonkii ahaa Toobiyaah oo ahaa reer Cammoon, iyo Geshem oo ahaa Carab, markay taas maqleen ayay nagu qosleen, oo na quudhsadeen, oo waxay yidhaahdeen, War waxaad samaynaysaan waa maxay? Ma boqorkaad ku caasiyoobaysaan? **20** Markaasaan jawaabay oo ku idhi, llaaha samadu wuu na liibaanin doonaa, oo sidaas daraaddeed annagoo addoommadiisa ah waannu kici doonaa, wax baannuna dhisi doonaa, laakiinse idinku Yeruusaalem kuma lihidin qayb, ama xaq, amase xusuus toona.

**3** Markaasaa Eliyaashiib oo ahaa wadaadkii sare ayaa la kacay wadaaddadii walaalihiis ahaa, oo waxay dhiseen Iriddii Idaha, oo intay quduus ka dhigeen ayay albaabbadeedii qotomiyeen, oo waxay quduus ka dhigeen tan iyo Munaaraddii Mee'aah iyo ilaa Munaaraddii Xananeel. **2** Oo intii isaga ku xigtayna waxaa dhisay dadkii Yerixoo, oo intii iyaga ku xigtayna waxaa dhisay Sakuur ina Imrii. **3** Iriddii Kalluunkana waxaa dhisay reer Hasenaa'aah, oo waxay saareen alwaaxdii saqafka haysay, wayna taageen albaabbadeedii oo geliyeen handarraabbadeedii

yo qataarradeedii. 4 Oo intii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Mereemood ina Uuriyah, oo ahaa reer Xaquoos. Oo intii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Meshullaam ina Berekyah oo ahaa ina Mesheysabeel. Oo intii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Saadooq ina Bacanaa. 5 Oo meeshii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey reer Teqooca, laakiinse kuwoodii gobta ahaa waxba kama qaban shuulkii sayidkooda. 6 Iridii Gabowdayna waxaa cusboonaysiiyey Yooyaadaac oo ahaa ina Faasee'ax iyo Meshullaam oo ahaa ina Besoodyah, oo waxay saareen alwaaxdii saqafka haysay, wayna taageen albaabbadeedii oo geliyeen handarraabbadeedii iyo qataarradeedii. 7 Oo meeshii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Melatyaah oo ahaa reer Gibecoon, iyo Yaadoon oo ahaa reer Meeronotii, iyo dadkii reer Gibecoon, iyo kuwii reer Misfaah, oo ku hoos jiray carshiga taliyaha webiga ka shisheeya. 8 Oo meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Cusii'eel oo ahaa ina Xarhayaah oo ka mid ahaa dahabtumayaashii. Oo meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Xananyaah oo ka mid ahaa dawosameeyayaashii, oo waxay Yeruusaalem adkeeyeen tan iyo derbiga ballaadhan. 9 Oo meeshii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Refaayaah oo ahaa ina Xuur oo ahaa taliyihii degmada Yeruu saaleem badhkiis. 10 Oo meeshii iyaga ku xigtay oo ka soo hor jeedday gurigiisa waxaa cusboonaysiiyey Yedacyaah oo ahaa ina Xaruumaf. Meeshii isaga ku xigtayna waxaa dhisay Xatuush oo ahaa ina Xashabneyaah. 11 Malkiyyah ina Xaarim iyo Xashuub ina Faxad Moo'aabna waxay cusboonaysiiyeen meal kale iyo Munaaraddii Foornooyinka. 12 Oo meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Shalluum ina Hallooxeesh oo ahaa

taliyihii dhistariga Yeruusaalem badhkiis, isagii iyo gabdhihiisii.

**13** Iridii Dooxadana waxaa cusboonaysiiyey Xaanuun iyo dadkii Saanoo'ax degganaa. Iyagu way dhiseen, oo waxay qotomiyeen albaabbadeedii oo geliyeen handarraabbadeedii iyo qataarradeedii, oo waxay dhiseen kun dhudhun oo derbigii ah tan iyo Iridii Digada. **14** Iridii Digadana waxaa cusboonaysiiyey Malkiiyah ina Reekaab oo ahaa taliyihii degmada Beyd Hakerem; wuu dhisay, wuuna qotomiyey albaabbadeedii oo geliyeen handarraabbadeedii iyo qataarradeedii. **15** Iridii Isha biyaha ahna waxaa cusboonaysiiyey Shalluun ina Kaalkoseh oo ahaa taliyihii degmada Misfaah, wuu dhisay oo deday, oo wuxuu qotomiyey albaabbadeedii oo geliyeen handarraabbadeedii iyo qataarradeedii, oo derbigii Warta Shelax oo beerta boqorka u dhowaana wuu dhisay, oo wuxuu gaadhsiiyey tan iyo jarajarada hoos uga degata magaalada Daa'uud. **16** Meeshii isaga ku xigtyna waxaa cusboonaysiiyey Nexemyaah ina Casbuuq oo ahaa taliyihii degmada Beytsuur badhkiis, oo isagu wuxuu dhisay tan iyo meesha ka soo hor jeedda xabaalihii Daa'uud, iyo tan iyo balligii la sameeyey, iyo tan iyo gurigii ragga xoogga badan. **17** Meeshii isaga ku xigtyna waxaa cusboonaysiiyey reer Laawi oo Rexuum ina Baanii ka mid ahaa. Meeshii isaga ku xigtyna waxaa cusboonaysiiyey Xashabyaah oo ahaa taliyihii degmada Qeciilaah badhkiis oo degmadiisa aawadiis ayuu u dhisay. **18** Meeshii isaga ku xigtyna waxaa cusboonaysiiyey walaalahood oo uu ka mid ahaa Baway ina Xeenaadaad oo ahaa taliyihii degmada Qeciilaah badhkiis. **19** Meel kale oo isaga ku xigtyna waxaa cusboonaysiiyey Ceser ina Yeeshuعا oo ahaa taliyihii Misfaah, taas oo ahayd meel ka soo hor jeedda meesha loo fuulo maqsinka hubka oo ku ag yiil meeshuu derbigu

ka leexo. **20** Meel kale oo isaga ku xigtayna waxaa dadaal ku cusboonaysiiyey Baaruug ina Sabbay, tan iyo leexashada derbiga iyo ilaa albaabkii guriga Eliyaashiib oo ahaa wadaadka sare. **21** Meel kale oo isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Mereemood ina Uuriyah oo ahaa reer Xaqoos, tan iyo guriga Eliyaashiib albaabkiisa iyo ilaa guriga Eliyaashiib dabadiisa. **22** Meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey wadaaddadii ahaa dadkii Bannaanka. **23** Meeshii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Benyaamiin iyo Xashuub taas oo ahayd meel guryahooda ka soo hor jeedday. Meeshii iyaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Casaryaah ina Macaseeyaah oo ahaa reer Cananyaah, taas oo ahayd gurigiisa dhinaciisa. **24** Meel kale oo isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Binnuwii ina Xeenaadaad, taas oo ka bilaabmaysay guriji Casaryaah ilaa meeshuu derbigu ka leexo iyo tan iyo derbiga geeskiisii. **25** Faalaal ina Uusayna wuxuu cusboonaysiiyey meel leexashadii derbiga ka soo hor jeedday iyo munaaraddii ka taagnayd guriji boqorka oo sare ee u dhowaa barxaddii waardiyayaasha, oo meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Fedaayaah ina Farcosh. **26** (Haddaba reer Netiiniim waxay degganaayeen Cofel iyo tan iyo meel ka soo hor jeedday Iridda Biyaha oo xagga bari, iyo ilaa munaaraddii kor u taagnayd.) **27** Meel kale oo isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey reer Teqooca, taasoo ka soo hor jeedday munaaraddii weynayd oo kor u taagnayd, iyo tan iyo derbigii Cofel. **28** Iriddii Faraska korkeedana waxaa cusboonaysiiyey wadaaddadii, oo mid waluba wuxuu sameeyey meeshii gurigiisa ka soo hor jeedday. **29** Meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Saadooq ina Immeer, taasoo ahayd meel gurigiisa ka soo hor jeedday. Meel kale oo isaga ku

xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Shemacyaah ina Shekaanyaah oo ahaa kii dhawri jiray Iridda Bari. **30** Meel kale oo isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Xananyaah ina Shelemyaah iyo Xaanuun oo ahaa Saalaaf wiilkiisii lixaad. Meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Meshullaam ina Berekyaaah, taasoo ahayd meel qolkiisii ka soo hor jeedday. **31** Meeshii isaga ku xigtayna waxaa cusboonaysiiyey Malkiiyaah oo ahaa dahabtumayaasha midkood oo wuxuu dhisay tan iyo gurigii reer Netiiniim iyo baayacmushtariyada oo ka soo hor jeedday Iridda Mifqaad iyo ilaa meeshii geeska laga fuulo. **32** Oo meeshii geeska laga fuulo iyo Iriddii Idaha intii u dhaxaysayna waxaa cusboonaysiiyey dahabtumayaashii iyo baayacmushtariyadii.

**4** Laakiinse markii Sanballad maqlay inaannu derbigii dhisaynay ayuu cadhooday, oo aad u dhirfay, oo Yuhuuddiina wuu ku majaajilooday. **2** Markaasuu ka hor hadlay walaalihiis iyo ciidankii Samaariya, oo wuxuu yidhi, War Yuhuuddan itaalka daranu waxay samaynayaan waa maxay? Iyaga ma la daynayaa? Oo miyey allabaryayaan? Oo ma maalin bay hawshaas ku dhammaynayaan? Oo dhagxantii miyey ka soo noolaynayaan tuulmooyinkii waxyaalaha baabba'ay oo gubtay? **3** Oo haddana Toobiyaah oo ahaa reer Cammoon oo agtiisa taagnaa wuxuu yidhi, Waxa ay dhisayaan oo dhan xataa haddii dawaco fuusho way kala burburinaysaa derbigooda dhagaxa ah. **4** Ilaahayagow, bal maqal, waayo, waa nala quudhsadaye; caydooda dib ugu celi madaxooda, oo iyaga u gacangeli dal dhaca oo maxaabiis ahaan u kaxaysta. **5** Oo xumaantoodana ha dedin, oo dembigoodana yaan hortaada laga tirtirin, waayo, kuwii wax dhisayay hortooda ayay kaaga xanaajiyeen. **6** Haddaba derbigii waannu dhisnay; oo derbigii oo dhan waa lays qabadsiiyey ilaa qotonkiisii badhkiis

la gaadhsiiyey, waayo dadku waxay maanka ku hayeen inay shaqeeyaan. **7** Laakiinse markii Sanballad, iyo Toobiyaah, iyo kuwii Carbeed, iyo reer Cammoon, iyo reer Ashdood ay maqleen in derbyadii Yeruusaalem cusboonaysiintoodii ay hore u socotay iyo in la bilaabay in daldaloolladii la fureeyo ayay aad u cadhoodeen. **8** Markaasay dhammaantood shirqool ku wada arrinsadeen inay soo kacaan oo Yeruusaalem la diriraan, iyo inay dhexdeeda qas ka ridaan. **9** Laakiinse waxaanu barinnay Ilaahayo, oo iyaga aawadood ayaannu yeelnay waardiyayaal naga ilaaliya habeen iyo maalinba. **10** Markaasaa dadkii dalka Yahuudah waxay yidhaahdeen, Kuwa culaysyada qaada xooggoodii waa yaraaday, oo waxaa jira waxyaalo dundumay oo badan, sidaa daraaddeed derbiga ma dhisi karno. **11** Oo cadaawayashayadiina waxay yidhaahdeen, lyagu ma ay ogaan doonaan, mana ay arki doonaan jeeraan dhex tagno oo aan iyaga layno, oo shuulkana aan joojinno. **12** Oo markii Yuhuuddii iyaga ag degganayd ay yimaadeen, waxay tobantear nagu yidhaahdeen, Idinku waa inaad meel walba nooga soo noqotaan. **13** Haddaba sidaas daraaddeed meeshii ugu hoosaysay oo derbiga ka dambaysay oo meelaha bannaan ku yiil ayaan taagay dadkii qoloqolo u safan oo wada haysta seefahoodii, iyo warmahoodii, iyo qaansooyinkoodiiba. **14** Oo intaan wax fiirihey ayaan kacay oo waxaan ku idhi kuwii gobta ahaa, iyo taliyayaashii, iyo dadka intisii kaleba, iyaga ha ka cabsanina, ee waxaad xusuusataan Sayidka weyn oo laga cabsado, oo waxaad u dirirtaan walaalihiiin, iyo wiilashiinna, iyo gabdhihiinna, iyo naagijiinna, iyo guryijiinnaba. **15** Haddaba markii cadaawayashayadii ay maqleen inaannu taas ogaannay, oo uu Ilaah taladoodii kala riday, ayaannu kulligayo ku noqonnay

derbigii oo mid waluba wuxuu qabtay shuqulkiisii. **16** Oo intii markaas ka dambaysay midiidinnadaydii badhkood shuqulki bay sameeyeen, oo badhkoodii kalena waxay hayeen warmihii, iyo gaashaammadii, iyo qaansooyinkii, iyo jubbado bir ah, oo taliyayaashii oo dhammaduna way daba taagnaayeen dadkii dalka Yahuudah oo dhan. **17** Oo kuwii derbiga dhisayay iyo kuwii wax culus isa saarayba mid waluba gacmihiisa middood wuxuu ku sameeyey shuqulki, mappa kale wuxuu ku haystay hubkiisii dagaalka. **18** Oo kuwii wax dhisayayna mid walba seeftiisu dhinaca ayay ugu xidhnayd, oo sidaasayna wax u dhisayeen. Oo kii buunka yeedhin jirayna aniguu i ag joogay. **19** Oo waxaan ku idhi kuwii gobta ahaa, iyo taliyayaashii, iyo dadka intiisii kaleba, Shuqulku waa weyn yahay, wuuna ballaadhan yahay, annana derbiga dushiisa waannu ku kala firidhsan nahay, oo midba midka kale wuu ka fog yahay. **20** Meel alla meeshii aad ka maqashaan dhawaaqa buunka, halkaas noogu soo urura; waxaa inoo diriri doona Ilaaheenna. **21** Sidaasaannu shuqulki u qabannay; oo dadka badhkiisna waxay warmaha haysteen markii waagu beryay iyo tan iyo jeeray xiddiguhu muuqdeen. **22** Oo sidaas oo kale isla markaas waxaan dadkii ku idhi, Mid kasta iyo midiidinkiisu ha ku soo hoydeen Yeruusaalem, si ay habeenkii waardiyayaal noogu noqdaan, maalintiina ay u hawshoodaan. **23** Haddaba sidaas daraaddeed aniga iyo walaalahay, iyo midiidinnadaydii, iyo raggii waardiyaha ahaa oo i daba socday toona midkayana dharkiisii iskama furin, oo mid kastaaba isagoo hubkiisii u xidhan yahay ayaa biyaha xaggooda tegey.

**5** Markaasaa waxaa dadkii iyo afooyinkooda ka kacay qaylo weyn oo ay kaga cabanayeen walaalahooda Yuhuudda ah.

2 Oo waxaa jiray dad yidhi, Annaga iyo wiilashayada iyo gabdhahayagu waannu badan nahay, haddaba aan hadhuudh helno si aannu u cunno oo ugu noolaanno. 3 Oo weliba waxaa kaloo jiray qaar yidhi, Annagu waxaanu rahaamad u dhiibaynaa beerahayaga iyo beerahayaga canabka ah iyo guryahayaga, si aannu u helno hadhuudh abaarta aawadeed. 4 Oo waxaa kaloo jiray kuwo yidhi, Gabbaradii uu boqorku ka doonayay beerahayagii iyo beerahayagii canabka ahaa ayaannu lacag u amaahannay. 5 Haddaba jiidhkayagu waa sida jiidhka walaalahayo, oo carruurtayaduna waa sida carruurtooda oo kale, oo bal eeg, wiilashayadii iyo gabdhahayagii ayaannu u bixinaynaa inay addoommo noqdaan, oo gabdhahayagii qaarkood mar horaa la addoonsaday; oo annana ma lihin itaal aan wax kaga torno, waayo, dad kalaa wada haysta beerahayagii iyo beerahayagii canabka ahaa oo dhan. 6 Oo anna aad baan u cadhooday markii aan maqlay qayladoodii iyo erayadan. 7 Markaasaan isla arrinsaday, waanan la diriray kuwii gobta ahaa iyo taliyayaashii, oo waxaan ku idhi, Idinka mid waluba wuxuu walaalkiis ka qaataa korsocod. Oo anigu waxaan qabtay shir weyn oo iyaga ka gees ah. 8 Oo waxaan ku idhi, Innagu walaalaheennii Yuhuudda ahaa oo quruumaha laga iihiyey, waan soo furannay intii aan awoodnay oo dhan, haddaba idinku ma waxaad doonaysaan inaad walaalihiiin iibisaan? Oo ma annagaa nalaga iibinayaa? Markaasay shib iska yidhaahdeen oo eray ay ku hadlaan way garan waayeen. 9 Oo weliba waxaan idhi, War waxaad samaysaan ma wanaagsana. Sow waajib idinkuma aha inaad ku socotaan ka cabsashada Ilaaheenna cayda quruumaha cadaawayaaasheenna ah aawadeed? 10 Oo sidaasoo kale aniga iyo walaalahay iyo midiidinnadayda

lacag iyo hadhuudh baan korsocod ku amaahinnaa. Waan idin baryayaaye aan iska dayno korsocodkan. **11** Haddaba waxaan idinka baryayaa inaad maantadan u celisaan beerahoodii, iyo beerahoodii canabka ahaa, iyo beerahoodii saytuunka ahaa, iyo guryahoodii, oo lacagtii, iyo hadhuudhki, iyo khamrigii, iyo saliiddii aad korsocodka uga qaadateenna boqolkii meelood meel u celiya. **12** Markaasay yidhaahdeen, Waxoodii waan u celinaynaa, oo wax dambena weyddiisan mayno innaba. Wawaannu yeelaynaa sidaad tidhaahdo. Markaasaan u yeedhay wadaaddadii, oo waxaan ku dhaariyey inay ballankan siduu yahay oofiyaan. **13** Markaasaan maradii dhabtayda hurgufay oo waxaan idhi, Ilaahay sidaas ha uga hurgufo gurigiisa iyo hawshiisa nin alla ninkii aan oofin ballankan; sidaas oo kale isaga ha loo hurgufo oo ha loo madhiyo. Markaasaa ururkii oo dhammu waxay yidhaahdeen, Aamiin, Rabbigana way ammaaneen. Oo dadkiina way sameeyeen sidii ballankaasu ahaa. **14** Oo weliba tan iyo waagii la ii doortay inaan taliye u ahaado dalka Yahuudah waagaasoo ahaa boqorkii Artaxshasta sannaddiisii labaatanaad ilaa tan iyo sannaddiisii laba iyo soddonaad inta u dhix leh intaasoo ahayd laba iyo tobant sannadood, aniga iyo walaalahay midna ma cunin cuntadii taliyaha. **15** Laakiinse taliyayaashii hore oo iga sii horreeyey dadka culays bay ku hayeen, oo waxay ka qaadan jireen cunto iyo khamri iyo weliba afartan sheqel oo lacag ah, oo xataa midiidinnadoodu dadka way xukumi jireen. Laakiinse anigu saas ma aan yeelin, maxaa yeelay, waxaan ka cabsadaa Ilaah. **16** Oo weliba waxaan hore u sii waday shuqulkii derbigan, oo annagu waxba dhul ma aannu iibsan. Oo midiidinnadaydii oo dhammuna halkaasay shuqulka aawadiis ku soo wada urureen. **17** Oo weliba waxaa miiskayga wax ka

cuni jiray boqol iyo konton nin oo ah Yuhuud iyo taliyayaal oo  
ayan ku jirin kuwii nooga yimid quruumihii hareerahayaga ku  
wareegsanaa. **18** Haddaba maalintiiba waxaa naloo diyaarin  
jiray dibi iyo lix neef oo wanaagsan oo ido ah; oo weliba waxaa  
la ii diyaarin jiray digaag, oo tobankii maalmoodba mar baa  
naloo keeni jiray cayn kasta oo khamri ah; oo weliba intaas  
oo dhan anigu marna ma weyddiisan cuntadii taliyaha, maxaa  
yeelay, addoonnimada dadkan saarnayd aad bay u cuslayd. **19**  
Ilaahayow, wanaag igu xusuuso wixii aan dadkan u sameeyey  
oo dhan aawadiis.

**6** Haddaba markii Sanballad iyo Toobiyaah iyo Geshem kii  
Carabka ahaa, iyo cadaawayashayadii kale loo sheegay inaan  
derbigii dhisay iyo inaan innaba daldalool lagu arag (in kastoo  
wakhtigaas aanan weli qotomin albaabbadii irdaha), **2** ayay  
Sanballad iyo Geshem ii soo cid direen oo waxay yidhaahdeen,  
Kaalay oo aan ku wada kulanno tuuloooyinka bannaanka Oonoo  
ku yaal middood. Laakiinse waxay ku fikireen inay belaayo igu  
sameeyaan. **3** Oo waxaan u diray wargeeyayaal, oo ku idhi,  
Waxaan samaynayaa shuqul weyn oo sidaas daraaddeed ma  
iman karo. Bal maxaa shuqulku u joogsanayaa markaan ka  
tago oo aan idii imaado? **4** Oo fartiin caynkaas ah ayay afar  
jeer ii soo direen; oo anna isla sidii baan ugu jawaabay. **5** Oo  
haddana isla sidaas oo kale Sanballad wuxuu markii shanaad  
ii soo diray midiidinkiisii oo gacanta ku sida warqad furan.  
**6** Oo waxaa ku qornaa, Waxaa quruumaha dhexdooda laga  
sheegay, Gashmuuna uu leeyahay, in adiga iyo Yuhuudduba aad  
ku talo jirtaan inaad fallaagowdaan, oo waa taas daraaddeed  
waxaad derbiga u dhisaysaa, oo sida waafaqsan erayadan la  
soo sheegay waxaad doonaysaa inaad boqor u ahaatid. **7** Oo

weliba waxaad dooratay nebiyo si ay wax kugu saabsan dadka  
Yeruusaalem ugu wacdiyaan, iyagoo leh, Dalka Yahuudah waxaa  
jooga boqor. Haddaba erayadan waxaa loo sheegi doonaa  
boqorka. Haddaba sidaas daraaddeed kaalay, oo aan tashannee.  
**8** Markaasaan u cid diray oo ku idhi, Wuxuu leedahay oo kale  
halkan innaba laguma samayn, laakiinse adigaa qalbigaaga  
ka soo hindisay. **9** Waayo, dhammaantood waxay doonayeen  
inay na cabsiyyaan, oo waxay isyidhaahdeen, Shuulkay ka  
daali doonaan, mana dhimmayn doonaan. Laakiinse, Ilaahow,  
xoog ii yeel. **10** Markaasaan tegey gurigii Shemacyaah ina  
Delaayaah oo ahaa ina Meheetabeel oo xidhnaa; oo wuxuu  
igu yidhi, Guriga Rabbiga oo ah macbudka dhexdiisa aan ku  
kulanno, oo aan xidhanno albaabbada macbudka, waayo, iyagu  
waxay u iman doonaan inay ku dilaan. Haah, oo habeennimada  
ayay u soo iman doonaan inay ku dilaan. **11** Aniguse waxaan  
ku idhi, Nin anigoo kale ahu miyuu cararaa? Bal waase kee,  
kan aniga ila mid ah oo macbudka u geli lahaa inuu naftiisa ku  
badbaadiyo? Geli maayo. **12** Markaasaan gartay inaan Ilaah  
isaga soo dirin, laakiinse hadal iga gees ah ayuu ugu hadlay  
sidi nebi oo kale, waayo, waxaa soo kiraystay Toobiyaah iyo  
Sanballad. **13** Oo taas aawadeed baa isaga loo soo kiraystay  
inaan cabsado oo saas yeelo oo aan dembaabo, iyo inay iyagu  
sabab u helaan war xun si ay iigu ceebeeyaa. **14** Haddaba  
Ilaahayow, sida shuqullandoodu yihii u xusuuso Toobiyaah iyo  
Sanballad iyo weliba nebiyaddii Noocadyaah iyo nebiyadii kale  
oo damcay inay i cabsigeliyaan. **15** Oo sidaasaa derbigii laba iyo  
konton maalmood loogu dhammeeeyey bishii Eluul maalinteedii  
shan iyo labaatanaad. **16** Oo markii cadaawayaaashayadii oo  
dhammu ay taas maqleen ayay kulli quruumihii hareerahayaga

ku wareegsanaa oo dhammu wada cabsadeen, oo aad bay u ceeboobeen, waayo, waxay garteen in shuulkan laga sameeyey Ilaahayaga xaggiisa. **17** Oo weliba waagaas kuwii gobta ahaa oo dalka Yahuudah warqado badan bay u direen Toobiyaah, oo iyagana waxaa u yimid warqadihii Toobiyaah. **18** Waayo, dalka Yahuudah waxaa joogay kuwo badan oo isaga u dhaartay, maxaa yeelay, isaga waxaa soddog u ahaa Shekaanyaah ina Aarax; oo wiilkiisii Yehooxaanaanna wuxuu guursaday Meshullaam ina Berekyaa gabadhiisii. **19** Oo weliba waxay hortayda kaga hadleen falimihiisii wanaagsanaa, oo hadalkaygana isagay u sheegeen. Toobiyaahna warqaduu iigu soo diray inuu i cabsiyo.

**7** Haddaba markii derbigii la dhisay, oo aan taagay albaabadii, oo irid-dhawryadii iyo kuwii gabayaaga ahaa iyo kuwii reer Laawi la doortay, **2** ayaan Yeruusaalem madax uga dhigay walaalkay Xanaanii, iyo Xananyaah oo ahaa taliyihii qalcadda, waayo, wuxuu ahaa nin aamin ah, oo cabsida Ilaahna dad badan buu kaga horreeyey. **3** Oo waxaan iyagii ku idhi, Jeer ay qorraxdu kululaato yaan la furin irdaha Yeruusaalem, oo intay waardiyyaashu taagan yihiin albaabbada ha la xidho, oo idinku qataara, dadka Yeruusaalem degganna waardiyyaal ka doorta, oo mid waluba ha dhawro meel gurigiisa ka soo hor jeedda. **4** Haddaba magaaladu way ballaadhnayd, wayna weynayd, laakiinse dadku way ku yaraayeen, oo guryihii ma ay dhisnayn. **5** Markaasaa Rabbigu wuxuu qalbigayga geliyey inaan soo wada ururiyo kuwii gobta ahaa, iyo taliyayaashii, iyo dadkii oo dhanba in abtiriskooda la tiriyo. Oo waxaan helay buuggii uu ku qornaa abtiriskii kuwii markii hore yimid, oo waxaan ka helay oo gudihiisa ku qornaa: **6** Haddaba kuwanu waa dadkii gobolka ee ka soo noqday maxaabiisnimadii, oo ku jiray kuwii

la kaxaystay, oo Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabulloon  
uu u kaxaystay Baabulloon, oo ku soo noqday Yeruusaalem  
yo dalkii Yahuudah, mid waluba magaaladiisii, 7 oo waxay la  
yimaadeen Serubaabel, Yeeshuuca, Nexemyaah, Casaryaah,  
Racamyaah, Naxamaanii, Mordekay, Bilshaan, Misfered, Bigway,  
Nexuum, iyo Bacanaah. Haddaba waa tan tiradii dadkii reer binu  
Israa'iil: 8 Reer Farcosh waxaa ka soo noqday laba kun iyo  
boqol iyo laba iyo toddobaatan, 9 reer Shefatyaahna saddex  
boqol iyo laba iyo toddobaatan, 10 reer Aaraxna lix boqol iyo  
laba iyo konton, 11 reer Fahad Moo'aab oo ahaa reer Yeeshuuca  
yo reer Yoo'aabna laba kun iyo siddeed boqol iyo siddeed  
iyo tobant, 12 reer Ceelaamna kun iyo laba boqol iyo afar iyo  
konton, 13 reer Satuuna siddeed boqol iyo shan iyo afartan, 14  
reer Sakyna toddoba boqol iyo lixdan, 15 reer Binnuwiina lix  
boqol iyo siddeed iyo afartan, 16 reer Beebayna lix boqol iyo  
siddeed iyo labaatan, 17 reer Casgaadna laba kun iyo saddex  
boqol iyo laba iyo labaatan, 18 reer Adoniqaamna lix boqol  
iyo toddoba iyo lixdan, 19 reer Bigwayna laba kun iyo toddoba  
iyo lixdan, 20 reer Caadiinna lix boqol iyo shan iyo konton, 21  
reer Aateer oo ahaa reer Xisqiyaahna siddeed iyo sagaashan,  
22 reer Xaashumna saddex boqol iyo siddeed iyo labaatan,  
23 reer Beesayna saddex boqol iyo afar iyo labaatan, 24 reer  
Xaariifna boqol iyo laba iyo tobant, 25 reer Gibecoonna shan iyo  
sagaashan, 26 raggii reer Beytlaxam iyo reer Netofaahna boqol  
iyo siddeed iyo siddeetan, 27 raggii reer Canaatoodna boqol iyo  
siddeed iyo labaatan, 28 raggii reer Beytasmaawedna laba iyo  
afartan, 29 raggii reer Qiryad Yecaariim, iyo reer Kefiiraah, iyo  
reer Bi'iroodna toddoba boqol iyo saddex iyo afartan, 30 raggii  
reer Raamaah iyo reer Gebacna lix boqol iyo kow iyo labaatan,

**31** raggii reer Mikmaasna boqol iyo laba iyo labaatan, **32** raggii reer Beytel iyo reer Aaciina boqol iyo saddex iyo labaatan, **33** raggii reer Nebona laba iyo konton, **34** reerkii Ceelaamtii kalena kun iyo laba boqol iyo afar iyo konton, **35** reer Haarimna saddex boqol iyo labaatan, **36** reer Yerixoona saddex boqol iyo shan iyo afartan, **37** reer Lod, iyo reer Xaadiid, iyo reer Oonoona toddoba boqol iyo kow iyo labaatan, **38** reer Senaacaahna saddex kun iyo sagaal boqol iyo soddon. **39** Oo wadaaddadiina waxay ahaayeen reer Yedacyah oo ahaa reer Yeeshuuca oo ahaa sagaal boqol iyo saddex iyo toddobaatan, **40** reer Immeerna kun iyo laba iyo konton, **41** reer Fashxurna kun iyo laba boqol iyo toddoba iyo afartan, **42** reer Haarimna kun iyo toddoba iyo tobant. **43** Kuwii reer Laawina waxay ahaayeen reer Yeeshuuca kii reer Qadmii'eel oo ahaa reer Xoodawyaah afar iyo toddobaatan. **44** Oo nimankii gabayaaga ahaa oo reer Aasaaf ahaana waxay ahaayeen boqol iyo siddeed iyo afartan. **45** Oo kuwii irdaha dhawri jiray oo ahaa reer Shalluum, iyo reer Aateer, iyo reer Talmon, iyo reer Caquub, iyo reer Xatiitaa, iyo reer Shobay waxay isku ahaayeen boqol iyo siddeed iyo soddon. **46** Oo reer Netiiniimna waxay ahaayeen reer Siixaa, iyo reer Xasufaa, iyo reer Tabbaacood, **47** iyo reer Qeeros, iyo reer Siiccaa, iyo reer Faadoon, **48** iyo reer Lebaanaa, iyo reer Xagaabaah, iyo reer Shalmay, **49** iyo reer Xaanaan, iyo reer Giddeel, iyo reer Gaxar, **50** iyo reer Re'aayaah, iyo reer Resin, iyo reer Neqoodaa, **51** iyo reer Gasaam, iyo reer Cuusaa, iyo reer Faasee'ax, **52** iyo reer Beesay, iyo reer Mecuuniim, iyo reer Nefiishesiim, **53** iyo reer Baquuq, iyo reer Xaquufaa, iyo reer Xarxuur, **54** iyo reer Basliid, iyo reer Mexiidaa, iyo reer Xarshaa, **55** iyo reer Barqoos, iyo reer Siiseraa, iyo reer Temax, **56** iyo reer Nesiyax, iyo reer Xatiifaa.

**57** Oo ilmihii addoommadii Sulaymaanna waxay ahaayeen reer Sotay, iyo reer Sofered, iyo reer Feriidaa, **58** iyo reer Yacalaa, iyo reer Darqoon, iyo reer Giddeel, **59** iyo reer Shefatyaah, iyo reer Xatiil, iyo reer Fokered Hasebaayiim, iyo reer Aamoon. **60** Oo reer Netiiniim oo dhan iyo ilmihii addoommadii Sulaymaan waxay isku ahaayeen saddex boqol iyo laba iyo sagaashan. **61** Oo kuwanuna waxay ahaayeen kuwii ka tegey Teel Melax, iyo Teel Xarshaa, iyo Keruub, iyo Addoon, iyo Immeer, laakiinse iyagu ma ay sheegi karin qabiilkoodii ama jilibkoodii, iyo inay reer binu Israa'iil ahaayeen iyo in kale toona, **62** oo reer Delaayaah, iyo reer Toobiyaah, iyo reer Neqoodaa waxay isku ahaayeen lix boqol iyo laba iyo afartan. **63** Oo kuwii wadaaddada ahaa waxay ahaayeen reer Xaabaayaah, iyo reer Xaqoos, iyo reer Barsillay oo naag ka guursaday gabdhaha Gilecaad oo iyaga lagu magacaabay. **64** Kuwanu waxay magacyadoodii ka doondooneen buuggii abtiriska, laakiinse lagama helin, sidaas aawadeed wadaadnimadii waa laga saaray sidii iyagoo nijaas ah. **65** Oo taliyihii baa iyagii ku amray inayan waxyaalaha ugu quduusan wax ka cunin jeer wadaad Uuriim iyo Tummiim leh kaco. **66** Oo ururka oo dhammu wuxuu giddigiis isku ahaa laba iyo afartan kun iyo saddex boqol iyo lixdan, **67** oo intaas waxaa gooni ka ahaa raggii addoommadooda ahaa iyo naaghii addoommahooda ahaa, oo iyana waxay ahaayeen toddoba kun iyo saddex boqol iyo toddoba iyo soddon, oo waxay lahaayeen laba boqol iyo shan iyo afartan oo ah rag iyo naago gabya. **68** Fardahoodu waxay ahaayeen toddoba boqol iyo lix iyo soddon, baqlahooduna laba boqol iyo shan iyo afartan, **69** geelooduna afar boqol iyo shan iyo soddon, dameerahooduna lix kun iyo toddoba boqol iyo labaatan. **70** Oo madaxdii qabiilooyinka qaarkood ayaa shuqulkii

wax u bixiyey. Taliyuhu wuxuu khasnadda siyey kun dirham oo dahab ah, iyo konton maddiibadood, iyo shan boqol iyo soddon khamiis oo ah dhar wadaadood. **71** Oo madaxdii qabiilooyinka qaarkood ayaa khasnaddii shuqulka geliyey labaatan kun oo dirham oo dahab ah, iyo laba kun iyo laba boqol oo mina oo lacag ah. **72** Oo dadka intiisii kale wixii ay bixiyeen waxay ahaayeen labaatan kun oo dirham oo dahab ah, iyo laba kun oo mina oo lacag ah, iyo toddoba iyo lixdan khamiis oo ah dhar wadaadood. **73** Haddaba wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo irid-dhawryadii, iyo nimankii gabayaaga ahaa, iyo dadkii qaarkiis, iyo reer Netiiniim, iyo reer binu Israa'iil oo dhammu waxay degeen magaalooyinkoodii. Oo markii bishii toddobaad la gaadhay reer binu Israa'iil waxay joogeen magaalooyinkoodii.

**8** Oo dadkii oo dhammu iyagoo ah sidii nin keliya ayay dhammaantood ku soo wada urureen meesha bannaan oo iridda biyaha ka horraysa; oo karraanigii Cesraa ahaa ayay kula hadleen oo u sheegeen inuu keeno kitaabkii sharciga Muuse oo Rabbigu ku amray reer binu Israa'iil. **2** Markaasaa wadaadkii Cesraa sharcigii hor keenay ururkii ahaa rag iyo dumar iyo in alla intii waxgarasho ku maqli kartay oo dhan, oo waxayna ahayd bishii toddobaad maalinteedii kowaad. **3** Oo isna wixii kitaabkii ku qornaa ayuu ku akhriyey meeshii bannaanayd oo iridda biyaha ka horraysay, oo wuxuu akhriyeyey aroortii ilaa hadhkii, wuxuuna ku hor akhriyey raggii iyo dumarkii iyo kuwii garan karayay; oo dadkii oo dhammaduna aad bay u dhegaysanayeen kitaabkii sharciga. **4** Oo karraanigii Cesraa ahaa wuxuu kor taagnaa meel sare oo alwaax laga sameeyey oo sababtaas aawadeed loo dhisay; oo dhankiisa midigtä waxaa taagnaa Matityaah, iyo Shemac, iyo Canaayaah, iyo Uuriyah, iyo Xilqiyaah,

ijo Macaseeyaaah; oo dhankiisa bidixdana waxaa taagnaa Fedaayaah, iyo Miishaa'eel, iyo Malkiyaah, iyo Xaashum, iyo Xashbaddaanaah, iyo Sekaryaah, iyo Meshullaam. **5** Markaasaa Cesraa kitaabkii furay iyadoo dadkii oo dhammu wada arkaan, (waayo, wuu ka wada korreeyey dadka oo dhan; ) oo markuu furay ayaa dadkii oo dhammu wada istaagay. **6** Kolkaasaa Cesraa ammaanay Rabbiga ah Ilaaha weyn, oo dadkii oo dhammuna intay gacmaha kor u qaadeen ayay ku jawaabeen, Aamiin, Aamiin; oo intay madaxa foororiyeen ayay Rabbiga u sujuudeen oo wejiga dhulka saareen. **7** Oo weliba waxaa kaloo dadkii sharciga garansiiyey Yeeshuuca, iyo Baanii, iyo Sheereebaah, iyo Yaamiin, iyo Caquub, iyo Shabbetay, iyo Hoodiyaah, iyo Macaseeyaaah, iyo Qeliitaa, iyo Casaryaah, iyo Yoosaabaad, iyo Xaanaan, iyo Felaayaah, iyo kuwii reer Laawi, oo dadkiina meeshoodii ayay istaageen. **8** Oo kitaabkii sharciga Ilaah si bayaan ah ayaa loo akhriyey, waana la micneeyey si dadku u garto waxa la akhriyey. **9** Markaasaa Nexemyaah oo taliyaha ahaa, iyo wadaadkii Cesraa oo karraaniga ahaa, iyo kuwii reer Laawi oo dadka wax bari jiray, waxay dadkii oo dhan ku wada yidhaahdeen, Maanta waxay Rabbiga Ilaahiinna ah u tahay maalin quduus ah, haddaba ha barooranina, hana ooyina, maxaa yeelay, dadkii oo dhammu way wada ooyeen markay maqleen erayadii sharciga. **10** Oo haddana wuxuu iyagii ku yidhi, Taga, oo baruurta cuna, oo wax macaan cabba, oo kii aan wax u diyaarsanaynna qayb u dira, waayo, maanta waxay Rabbigeenna u tahay maalin quduus ah, hana murugoonina, waayo, idinka waxaa xoog idiin ah farxadda Rabbiga. **11** Haddaba kuwii reer Laawi ayaa dadkii oo dhan aamusiiyey, oo waxay ku yidhaahdeen, War maanta waa quduuse iska aamusa

oo ha murugoonina. **12** Markaasay dadkii oo dhammu iska tageen inay wax cunaan, oo wax cabbaan, oo ay qaybo diraan, oo ay aad u farxaan, maxaa yeelay, waxay garteen erayadii loo caddeeyey. **13** Oo madaxdii qabiilooyinka dadka oo dhan, iyo wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi ayaa maalintii labaad karraanigii Cesraa ugu soo wada urureen inay erayada sharciga aad u dhegaystaan. **14** Oo waxaa sharcigii ku qornaa oo ay ka dhix heleen in Rabbigu Muuse ku amray in reer binu Israa'iil ay waabab ku hoydaan inta lagu jiro iidda bisha toddobaad, **15** iyo inay iyaga waajib ku tahay inay kaga dhawaaqaan oo ka naadiyaan magaaloooyinkooda oo dhan iyo xataa Yeruusaalem gudaheeda, oo ay yidhaahdaan, Buurta taga oo ka soo gura laamo saytuun ah, iyo kuwo saytuun dibadeed ah, iyo laamo ah geedo hadaas la yidhaahdo, iyo laamo cawbaar ah, iyo geedo waaweyn laamahood in laga sameeyo waabab sida qoran. **16** Sidaas daraaddeed dadkii way bexeen, oo laamihi keeneen, oo waxay dhisteen waabab, oo mid waluba wuxuu ka dhistay saqafka gurigiisa, iyo barxadahooda, iyo barxadiihii guriga Ilaah, iyo meeshii bannaanayd oo Iridda Biyaha, iyo meeshii bannaanayd oo Iridda Efrayim. **17** Oo kulli intii maxaabiisnimada ka soo noqotay urukoodii oo dhammu waxay dhisteen waabab oo waxay degeen waababkii; waayo, reer binu Israa'iil saas ma ay yeelin tan iyo wakhtigii Yashuuca ina Nuun iyo ilaa maalintaas. Oo ayaantaas waxaa jirtay farxad aad u weyn. **18** Oo maalintii ugu horraysay ilaa maalintii ugu dambaysay ayuu maalin kasta kitaabkii sharciga Ilaah akhriyi jiray. Oo toddoba maalmood way iidayeen, oo maalintii siddeedaadna waxaa jiray shir iidda lagu dhammadayay sida qaynuunka waafaqsanayd.

**9** Haddaba bisha afar iyo labaatankeedii ayaa reer binu Israa'iil  
soo shireen iyagoo sooman oo dhar joonyad ah guntan oo ciid  
isku shubay. **2** Markaasaa farcankii reer binu Israa'iil waxay  
iska sooceen dad qalaad oo dhan, oo intay istaageen ayay  
qirteen dembiyadoodii iyo xumaatooyinkii awowayaashood. **3**  
Kolkaasay meeshoodii istaageen oo akhriyeen kitaabkii sharciga  
Rabbiga Ilaahooda ah intii maalin rubuceed ah; oo haddana  
rubuc kale ayay wax qirteen, wayna u sujuudeen Rabbiga  
Ilaahooda ah. **4** Markaasaa darajadii reer Laawi waxaa ku kor  
istaagay Yeeshuuca, iyo Baanii, iyo Qadmii'eel, iyo Shebanyaah,  
iyo Bunnii, iyo Sheereebaah, iyo Baanii, iyo Kenaanii, oo  
cod weyn ayay ugu qayshadeen Rabbiga Ilaahooda ah. **5**  
Markaasaa kuwii reer Laawi oo ahaa Yeeshuuca, iyo Qadmii'eel,  
iyo Baanii, iyo Xashabneyaah, iyo Sheereebaah, iyo Hoodiyaah,  
iyo Shebanyaah, iyo Fetaxyaah, waxay dadkii ku yidhaahdeen,  
War istaaga oo Rabbiga Ilaahiinna ah ammaana weligiis iyo  
weligiis, oo waxay yidhaahdeen, Magacaaga ammaanta badan  
ha la ammaano, kaasoo ka wada sarreeya kulli mahad iyo  
ammaan oo dhan. **6** Adigaa Rabbiga ah oo keligaa baa ah.  
Waxaad samaysay samada, taasoo ah samada samooyinka, iyo  
ciidankooda oo dhan, iyo dhulka iyo waxa kor jooga oo dhan,  
iyo badaha iyo waxa ku jira oo dhan, dhammaantood adigaa  
sii nooleeya, oo ciidanka samaduna adigay kuu sujuudaan. **7**  
Adigaa ah Rabbiga Ilaaha ah oo Aabraam doortay, oo isaga ka  
soo bixiyey Uur tii reer Kaldaiin, oo u bixiyey magaca Ibraahim  
la yidhaahdo, **8** oo dabadeedna ogAADAY in qalbigiisu hortaada  
aamin ku yahay, oo isagii axdi kula dhigtay inaad isaga siinaysid  
dalka reer Kancaan, iyo reer Xeed, iyo reer Amor, iyo reer Feris,  
iyo reer Yebuus, iyo reer Girgaash, xataa inaad dalkaas siinaysid

farcankiisa; oo erayadaadiina waad oofisay, maxaa yeelay, xaq baad tahay. **9** Adigu waxaad aragtay dhibkii awowayaashayo dalka Masar ku qabeen, waanad maqashay qayladoodii ay Badda Cas agteeda ka qaysheen; **10** oo weliba Fircoo iyo addoommadiisii oo dhan, iyo kulli dadkii dalkiisa oo dhan waxaad tustay calaamoojin iyo yaabab, waayo, waad ogayd inay iyaga ku kibreen, oo halkaas magac baad ku heeshay siday maanta tahay. **11** Oo iyagii hortood ayaad baddii kala qaybisay, oo waxay mareen badda dhexdeedii, oo dhul engegan bay ku socdeen, oo kuwii iyaga eryanayayna sidii dhagax biyo xoog badan lagu dhex riday ayaad moolka ugu tuurtay. **12** Oo weliba maalintii waxaad ku hoggaamisay tiir daruur ah, habeenkiina tiir dab ah, si aad ugu iftiimiso jidkii ay marayeen. **13** Wuxaad weliba ku soo kor degtay Buur Siinay, oo iyagaad kala hadashay xagga samada, oo waxaad siisay xukummo qumman, iyo sharchyaal xaq ah, iyo qaynuunno wanwanaagsan, iyo amarro, **14** oo waxaad ogeysiisay Sabtidaada quduuska ah, oo ku amartay amarro, iyo qaynuunno, iyo sharci aad ugu soo dhiibtay addoonkaagii Muuse. **15** Oo kibis ay ku gaajo baxaan baad samada ka siisay, biyo ay ku oon baxaanna dhagax baad uga soo daysay, oo waxaad ku amartay inay galaan oo hantiyan dalkii aad ku dhaaratay inaad siinaysid. **16** Laakiinse iyagii iyo awowayaashayaba way kibreen, oo luquntay adkeeyeen, oo amarradaadiina ma ay maqlin, **17** wayna diideen inay addeecaan, kamana ay fiirsan yaababkaagii aad dhexdooda ku samaysay, laakiinse luquntay adkeeyeen, oo iyagoo caasi ah ayay sirkaal doorteen inay addoonnimadoodii ku noqdaan; laakiinse adigu waxaad tahay Ilaah diyaar u ah inuu wax cifiyo, waxaanad tahay nimco miidhan, oo waxaa kaa buuxda raxmad, cadho waad u gaabisaa, naxariisna hodan baad

ka tahay, oo iyagiina ma aadan dayrin. **18** Oo xataa markay samaysteen weyl dahab la shubay ah, oo ay isku yidhaahdeen, Kanu waa llaahaagii kaa soo bixiyey dalkii Masar; oo ay aad kaaga dhirfiyeen, **19** de weliba naxariistaada badan aawadeed iyagii kuma aadan dayrin cidladii. Maalinnimadii tiirkii daruurta ahaa kama uu tegin iyagii si uu jidka ugu hoggaamiyo, oo tiirkii dabka ahaana habeennimadii kama uu tegin si uu iftiin ugu noqdo oo uu jidkii ay mari lahaayeen ugu muujiyo. **20** Oo weliba waxaad siisay ruuxaagii wanaagsanaa inuu iyagii wax baro, oo afkoodana kama aadan joojin maannadaadii, biyo ay ka oon baxaanna waad siisay. **21** Haah, afartan sannadood ayaad iyaga cidlada ku xannaanaynaysay, oo waxba uma ayan baahan, dharkoodiina kama uusan duugoobin, cagahoodiina ma ayan bararin. **22** Oo weliba waxaad iyaga siisay oo saami ugu qaybisay boqortooyoyin iyo dadyow kale, oo sidaasay u hantiyeen dalkii Siixon oo ahaa boqorkii Xeshboon, iyo dalkii Coog oo ahaa boqorkii Baashaan. **23** Oo carruurtoodiina waxaad u badisay sida xiddigaha samada oo kale, oo iyagii waxaad keentay dalkii aad awowayaashood ku tidhi, lyagu waa inay galaan si ay u hantiyaan. **24** Markaasay carruurtii dalkii galeen oo hantiyeen, oo waxaad ka hoosaysiisay dadkii dalka degganaa oo ahaa reer Kancaan, waanad gelisay gacmahoodii, iyagii iyo boqorradoodee iyo dadyowgii dalka degganaaba, inay iyaga ku sameeyaan wax alla waxay doonayaan. **25** Oo waxay qabsadeen magaaloooyin deyr leh iyo dal barwaqaqo leh, oo waxay hantiyeen guryo ay ka buuxaan wax kasta oo wanaagsanu, iyo berkedo qodan, iyo beero canab ah, iyo beero saytuun ah, iyo geedo midho leh oo faro badan. Haddaba wax bay cuneen oo dhergeen, wayna cayileen, oo waxay ku farxeen wanaaggaaga weyn. **26**

Habase yeeshoo way dhiga adkaadeen oo kaa caasiyoobeen; sharcigaagiina gadaashooday ku tuureen, oo waxay dileen nebiyadaadii iyaga ku markhaati furay oo doonayay inay mar kale kuu soo celiyaan, oo aad bay kaaga dhirfiyeen. **27** Sidaas daraaddeed waxaad gacanta u gelisay cadaawayaaashoodii, oo iyana way dhibeen; oo markii ay dhibtoodeen oo ay kuu qayshadeen, samadaad ka maqashay; oo naxariistaada badan aawadeed waxaad siisay badbaadshayaal cadaawayaaashooda ka badbaadshay. **28** Laakiin markay nasteen ayay wax shar ah hortaada ku sameeyeen, oo sidaas daraaddeed waxaad u daysay gacantii cadaawayaaashooda, oo iyana way addoonsadeen iyagii; ilowse markay kuu soo noqdeen oo ay kuu qayshadeen, samadaad ka maqashay; oo marar badan ayaad naxariistaada aawadeed ku samatabbisay; **29** oo aad ku markhaati furtay, si aad mar kale sharcigaaga ugu soo celiso; laakiinse way kugu kibreen oo amarradaadiina ma ay maqlin, ilowse xukummadaadii way ku dembaabeen, (kaasoo haddii nin sameeyo uu ku dhex noolaan lahaa, ) oo intay kaa jeesteen ayay luqunta adkeeyeen, wayna diideen inay maqlaan. **30** Oo weliba sannado badan baad u dulqaadatay, oo Ruuxaaga ayaad ugu markhaati furtay adigoo nebiyadaadii ka dhex hadlaya; laakiinse dheg uma ayan dhigin, oo sidaas daraaddeed waxaad gelisay gacantii dadyowgii dalka degganaa. **31** Habase yeeshoo naxariistaada badan aawadeed dhammaantood ma aadan wada baabbi'in, mana aadan dayrin, maxaa yeelay, waxaad tahay Ilaah raxmad iyo naxariis badan. **32** Haddaba sidaas daraaddeed Ilaahayaga weyn, oo Qaadirkha ah, oo laga cabsado, oo xajiya axdiga iyo naxariistow, dhibkan oo dhammu yuusan wax yar kula ekaan, kaasoo ku soo kor degay annaga, iyo boqorradayadii,

ijo amiirradayadii, iyo wadaaddadayadii, iyo nebiyadayadii, iyo awowayaashayadii, iyo dadkaagii oo dhan, tan iyo wakhtigii boqorradii Ashuur iyo ilaa maantadan la joogo. 33 Si kastaba ha ahaatee xaq baad ku tahay waxa nagu dhacay oo dhan, maxaa yeelay, run baad ku socotay, annaguse shar baannu samaynay, 34 oo boqorradayadii, iyo amiirradayadii, iyo wadaaddadayadii, iyo awowayaashayadii toona ma ay dhawrin sharcigaagii, mana ay dhegaysan amarradaadii iyo markhaatifurkaagii aad ugu marag furtay. 35 Waayo, boqortooyadoodii kuuguma ay adeegin wanaaggaagii weynaa oo aad siisay aawadiis, iyo dalka ballaadhan oo barwaqaqaysan oo aad hortooda dhigtay aawadiis, oo kamana ay soo noqon shuqullandoodii sharka ahaa. 36 Bal eeg, annagu maanta waxaannu nahay addoommo, oo dalkii aad awowayaashayo u siisay inay midhihiisa iyo wanaaggiisa cunaan, bal eeg, annagu dhexdiisaannu addoommo ku nahaye. 37 Oo bal eeg, wuxuu midho badan u dhalaa boqorradii aad korkayaga ka yeeshay dembigayaga aawadiis; oo weliba waxay ugu taliyaan jidhkayaga iyo xoolahayagaba siday doonayaan, oo annana cidhiidhi weyn baannu ku jirnaa. 38 Oo weliba waxaas oo dhan aawadood waxaannu kula dhiganaynaa axdi daacad ah, waannuna qoraynaa, oo waxaa shaabad ku dhammaynaya amiirradayada, iyo kuwayaga reer Laawi, iyo wadaaddadayada.

**10** Haddaba kuwii shaabad ku dhammeeyey waxay ahaayeen Nexemyaah oo ahaa taliyaha oo ahaa ina Xakalyaah, iyo Sidqiyaah, 2 iyo Seraayaah, iyo Casaryaah, iyo Yeremyaah, 3 iyo Fashxuur, iyo Amaryaah, iyo Malkiyyaah, 4 iyo Xatuush, iyo Shebanyaah, iyo Malluug, 5 iyo Haarim, iyo Mereemood, iyo Cobadyaah, 6 iyo Daanyeel, iyo Ginnetoon, iyo Baaruug, 7 iyo Meshullaam, iyo Abiiyaah, iyo Miyaamin, 8 iyo Macasyaah,

ijo Bilgay, iyo Shemacyaah. Oo intaasu waxay ahaayeen wadaaddadii. **9** Oo kuwii reer Laawina waxay ahaayeen Yeeshuucu ina Asanyaah, iyo Binnuwii oo ahaa reer Xeenaadaad, iyo Qadmii'eel, **10** iyo walaalahood oo ahaa Shebanyaah, iyo Hoodiyaah, iyo Qeliitaa, iyo Felaayaah, iyo Xaanaan, **11** iyo Miikaa, iyo Rexob, iyo Xashabyaah, **12** iyo Sakuur, iyo Sheereebyaah, iyo Shebanyaah, **13** iyo Hoodiyaah, iyo Baanii, iyo Beniinuu. **14** Oo madaxdii dadkuna waxay ahaayeen: Farcosh, iyo Faxad Moo'aab, iyo Ceelaam, iyo Satuu, iyo Baanii, **15** iyo Bunnii, iyo Casgaad, iyo Beebay, **16** iyo Adoniyyaah, iyo Bigway, iyo Caadiin, **17** iyo Aateer, iyo Xisqiyyaah, iyo Casuur, **18** iyo Hoodiyaah, iyo Xaashum, iyo Beesay, **19** iyo Xaariif, iyo Canaatood, iyo Noobay, **20** iyo Magfiiqaash, iyo Meshullaam, iyo Xeesiir, **21** iyo Mesheysabeel, iyo Saadooq, iyo Yadduucu, **22** iyo Felatyaaah, iyo Xaanaan, iyo Canaayaah, **23** iyo Hoosheeca, iyo Xananyaah, iyo Xashuub, **24** iyo Hallooxeesh, iyo Filcaa, iyo Shoobeeq, **25** iyo Rexuum, iyo Xashabnaah, iyo Macaseeyaaah, **26** iyo Axiiyaah, iyo Xaanaan, iyo Caanaan, **27** iyo Malluug, iyo Haarim, iyo Bacanaah. **28** Oo dadka intiisi kale oo dhan oo ahaa wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo irid-dhawryadii, iyo kuwii gabayaaga ahaa, iyo reer Netiiniim, iyo kulli intii iska soocday dadyowgii dalka degganaa oo raacday sharcigii Ilaah, iyo naagahoodii, iyo wiilashoodii, iyo gabdhahoodii, iyo mid kasta oo lahaa aqoon iyo waxgarasho, **29** waxay raaceen walaalahoodii gobtoodii ahaa, oo waxay galeen dhaar habaar leh inay ku soconayaan sharciga Ilaah oo loo soo dhiibay Muuse oo ahaa addoonkii Ilaah, iyo inay dhawrayaan oo wada yeelayaan amarrada Rabbiga ah Sayidkeenna, iyo xukummadiisa iyo qaynuunnadiisa, **30**

yo inaynaan gabdhaheenna siinayn dadyowga dalka deggan,  
oo aynaan gabdhahoodana wiilasheenna u guurinayn; **31** iyo  
haddii dadyowga dalka degganu ay maalinta sabtida keenaan  
waxyaalo iib ah iyo cunto uun inaynaan iibsanayn maalintii  
sabtida iyo maalin quduus ah toona, iyo inaan sannadda  
toddobaad beeraha dayno oo qaan kasta saamaxno. **32** Oo  
weliba waxaynu samaysannay amarro inagu xukumaya inaynu  
sannad kasta sheqel saddexdaloolkiis u bixinayno adeegidda  
guriga llaaheenna, taas oo ah: **33** kibistii tusniinta, iyo qurbaanka  
hadhuudhka oo joogtada ah, iyo qurbaanka la gubo oo joogtada  
ah, iyo kan Sabtiyada, iyo kan bilaha cusub, iyo kan iidaha  
la amray, iyo kan waxyaalaha quduuska ah, iyo qurbaannada  
dembiga si kafaaraggud loogu sameeyo reer binu Israa'iil, iyo  
kulli waxa loo sameeyo guriga llaah oo dhan. **34** Oo innagoo ah  
wadaaddada iyo kuwii reer Laawi iyo dadkii kaleba saami baynu  
u ridannay qurbaanka qoryaha inaynu wakhtigii sannad kasta la  
amray qoryo gelinayno guriga llaaheenna sida qolooyinkeennu  
yihii, si qoryaha loogu dul shido meesha allabariga ee Rabbiga  
llaheenna ah, siday taasu sharciga ugu qoran tahay, **35** iyo  
inaynu sannad kasta guriga Rabbiga keenayno midhaha ugu  
horreeya dhulkeenna iyo midhaha ugu horreeya geedo cayn  
kasta ah, **36** iyo weliba curadka wiilasheenna iyo curadka  
xoolaheenna, siday taasu sharciga ugu qoran tahay, in curadka  
lo'deenna iyo idaheenna la keeno guriga llaaheenna oo loo dhiibo  
wadaaddada ka dhex adeega guriga llaaheenna; **37** iyo inaynu  
wadaaddada qolalka guriga llaaheenna ugu keenayno inta  
ugu horraysa cajjiinkeenna, iyo qurbaannadeenna, iyo midhaha  
geedo cayn kasta ah, iyo khamriga, iyo saliidda, iyo inaynu  
waxa dhulkeenna ka baxa tobantoban meelood meel ka siinayno

kuwa reer Laawi, waayo, reer Laawi waxay meeltobnaadyada ka qaadan jireen beeraha magaaloooyinkeenna oo dhan. **38**  
Oo wadaadka oo ah reer Haaruun wuxuu la joogi doonaa kuwa reer Laawi markay meeltobnaadyada qaadayaan; oo reer Laawina meeltobnaadyada ay toban meelood meel ka sii bixiyaan waxay keeni doonaan guriga Ilaaheenna ilaa qolalka ah guriga khasnadda. **39** Waayo, reer binu Israa'iil iyo reer Laawi waxay qurbaanka hadhuudhka, iyo kan khamriga, iyo kan saliidda keeni doonaan qolalka ah meesha ay yaalliiin weelasha meesha quduuska ah, oo ay joogaan wadaaddada adeega, iyo irid-dhawryada, iyo kuwa gabayaaga ah. Oo innaguna guriga Ilaaheenna dayrin mayno.

**11** **1** Oo dadka amiiirradiisii waxay degeen Yeruusaalem, oo dadka intiisii kalena waxay saami u riteen inay tobankii qofba mid ka soo bixiyaan inuu dego magaalada quduuska ah oo Yeruusaalem, oo sagaalka qof oo kalena ay degaan magaalooyinka kale.  
**2** Oo dadkiina waxay u duceeyeen dadkii ikhtiyaarkooda isu bixiyey inay Yeruusaalem degganaadaan. **3** Haddaba kuwanu waa madaxdii gobolka oo Yeruusaalem degay, laakiinse magaalooyinkii dalka Yahuudah mid waluba wuxuu degay meeshii hantidiisii ahayd oo ku tiil magaalooyinkoodii, oo waxay ahaayeen reer binu Israa'iil, iyo wadaaddadii, iyo kuwii reer Laawi, iyo reer Netiiniim, iyo carruurtii addoommadii Sulaymaan.  
**4** Oo Yeruusaalemla waxaa degay kuwo reer Yahuudah ah, iyo kuwo reer Benyaamiin ah. Kuwii reer Yahuudah waxay ahaayeen: Cataayaah, oo ahaa ina Cusiyah ina Sekaryaah, ina Amaryaah, ina Shefatyaah, ina Mahalaleel, oo ahaa reer Feres, **5** iyo Macaseeyaah oo ahaa ina Baaruug, ina Kaalkoseh, ina Xasaayaah, ina Cadaayaah, ina Yooyaariib, ina Sekaryaah

oo ahaa kii uu dhalay kii reer Shiiionii. **6** Raggii reer Feres oo Yeruusaalem degganaa oo dhammu waxay ahaayeen afar boqol iyo siddeed iyo lixdan nin oo xoog leh. **7** Oo intanuna waa kuwii reer Benyaamiin: Sallu oo ahaa ina Meshullaam, ina Yooceed, ina Fedaayaah, ina Qoolaayaah, ina Macaseeyaaah, ina litii'eel, ina Yeshacyaaah. **8** Oo isaga dabadiisna waxaa jiray Gabbay, iyo Sallay, oo waxay ahaayeen sagaal boqol iyo siddeed iyo labaatan. **9** Oo waxaa madax u ahaa Yoo'eel oo ahaa ina Sikrii; oo Yahuudah oo ahaa ina Hasenu'aahna wuxuu ahaa kan labaad oo magaalada u taliya. **10** Oo wadaaddadiina waxay ahaayeen Yedacyaaah oo ahaa ina Yooyaariib iyo Yaakiin, **11** iyo Seraayaah oo ahaa ina Xilqiyaah, ina Meshullaam, ina Saadooq, ina Meraayood, ina Axituub oo u talin jiray guriga Ilaah, **12** iyo walaalahoodii ka shaqayn jiray guriga, oo waxay ahaayeen siddeed boqol iyo laba iyo labaatan, iyo Cadaayaah oo ahaa ina Yeroxaam, ina Felaliyaah, ina Amsii, ina Sekaryaah, ina Fashxuur, ina Malkiyyaah, **13** iyo walaalihis oo ahaa madaxdii qabiilooyinka, oo waxay ahaayeen laba boqol iyo laba iyo afartan, iyo Camashay oo ahaa ina Casareel, ina Axsay, ina Meshilleemood, ina Immeer; **14** iyo walaalahood oo ahaa rag xoog leh, oo waxay ahaayeen boqol iyo siddeed iyo labaatan; oo madaxooduna wuxuu ahaa Sabdii'eel oo ahaa ina Haggedooliim. **15** Kuwii reer Laawina waxay ahaayeen Shemacyaaah oo ahaa ina Xashuub, ina Casriqaam, ina Xashabyaah, ina Bunnii; **16** iyo Shabbetay iyo Yoosaabaad oo ka mid ahaa madaxdii reer Laawi, oo hawsha dibadda oo guriga Ilaah dusha ka ilaalin jiray, **17** iyo Matanyaah oo ahaa ina Miikaa, ina Sabdii, ina Aasaaf, oo ahaa madaxda mahadnaqidda tukashada, iyo Baqbuqyaah oo ahaa kan labaad walaalihis dhexdooda, iyo Cabdaa oo ahaa ina

Shammuuca, ina Gaalaal, ina Yeduutuun. **18** Kuwii reer Laawi oo dhan oo magaalada quduuska ah joogay waxay ahaayeen laba boqol iyo afar iyo siddeetan. **19** Oo weliba irid-dhawryadii oo ahaa Caquub, iyo Talmon, iyo walaalahood oo irdaha dhawri jiray waxay ahaayeen boqol iyo laba iyo toddobaatan. **20** Oo intii ka hadhay reer binu Israa'iil oo ahaa wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi waxay joogeen magaaloooyinka dalka Yahuudah oo dhan, oo mid waluba wuxuu degganaa dhulkii uu dhaxalka u helay. **21** Laakiinse kuwii reer Netiiniim waxay degeen Cofel, oo waxaa reer Netiiniim madax u ahaa Siixaa iyo Gishfaa. **22** Oo kuwii reer Laawi oo Yeruusaalem joogayna waxaa madax u ahaa Cusii oo ahaa ina Baanii, ina Xashabyaah, ina Matanyaah, ina Miikaa, oo ka mid ahaa reer Aasaaf oo ahaa kuwii gabayaaga ahaa, oo u talin jiray hawsha guriga Ilaah. **23** Waayo, waxaa jiray amar iyaga ku saabsan oo boqorka ka yimid, oo kuwii gabayaaga ahaa waxaa loo xukumay sooryo rukun ah siday maalin walba ugu baahnaayeen. **24** Oo Fetaxyah oo ahaa ina Mesheysabeel oo ahaa reer Serax, ina Yahuudah, boqorkuu wakiil uga ahaa wax alla wixii dadka xaalkiisa ku saabsan. **25** Xagga tuuloooyinkii iyo beerahooda qaar reer Yahuudah ah waxay degganaayeen Qiryad Arbac iyo magaaloooyinkeedii, iyo Diibon iyo magaaloooyinkeedii, iyo Yeqabseel iyo tuuloooyinkeedii, **26** iyo Yeeshuuca, iyo Molaadaah, iyo Beytfeled, **27** iyo Xasar Shuucaal, iyo Bi'ir Shebac iyo magaaloooyinkeedii, **28** iyo Siiqlag, iyo Mekonaah iyo magaaloooyinkeedii, **29** iyo Ceyn Rimmoon, iyo Sorcaah, iyo Yarmuud, **30** iyo Saanoo'ax, iyo Cadullaam, iyo tuuloooyinkoodii, iyo Laakiish iyo beeraheedii, iyo Caseeqaah iyo magaaloooyinkeedii. Sidaasay u degeen Bi'ir Shebac ilaa dooxadii Xinnom. **31** Oo reer Benyaamiinna waxay degeen inta

laga bilaabo Gebac, iyo Mikmaash, iyo Cayaa, iyo Beytel iyo magaaloooyinkeeda, **32** iyo Canaatood, iyo Nob, iyo Cananyaah, **33** iyo Xaasoor, iyo Raamaah, iyo Gitayim, **34** iyo Xaadiid, iyo Seboyim, iyo Neballaad, **35** iyo Lod, iyo Oonoo oo ahayd dooxadii kuwa sancada badan. **36** Oo kuwii reer Laawi oo reer Yahuudah ku dhex jiray qaybahoodii qaarkood ayaa ku darsamay reer Benyaamiin.

**12** Haddaba kuwanu waa wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi oo soo raacay Serubaabel oo ahaa ina Salaati'eel, iyo Yeeshuuca: Seraayaah, iyo Yeremyaah, iyo Cesraa, **2** iyo Amaryaah, iyo Malluug, iyo Xatuush, **3** iyo Shekaanyaah, iyo Rexuum, iyo Mereemood, **4** iyo Iddo, iyo Ginnetoy, iyo Abiiyaah, **5** iyo Miyaamin, iyo Macadyaah, iyo Bilgaah, **6** iyo Shemacyaah, iyo Yooyaariib, iyo Yedacyaah, **7** iyo Sallu, iyo Caamooq, iyo Xilqiyaah, iyo Yedacyaah. Intasu waxay ahaayeen madaxdii wadaaddada iyo walaalahoodii joogay wakhtigii Yeeshuuca. **8** Oo weliba kuwii reer Laawi waxay ahaayeen Yeeshuuca, iyo Binnuwii, iyo Qadmii'eel, iyo Sheereebyaah, iyo Yahuudah, iyo Matanyaah oo madax u ahaa mahadnaqidda, isaga iyo walaalhiisba. **9** Oo weliba Baqbuqyaah iyo Cunnii oo ahaa walaalahood waxay ku jireen gudaha oo iyagay ka soo hor jeedeen. **10** Oo Yeeshuuca wuxuu dhalay Yooyaaqiim, Yooyaaqiimna wuxuu dhalay Eliyaashiib, Eliyaashiibna wuxuu dhalay Yooyaadaac, **11** Yooyaadaacna wuxuu dhalay Yoonaataan, Yoonaataanna wuxuu dhalay Yadduuca. **12** Oo wakhtigii Yooyaaqiim waxaa jiray wadaaddo qabiilooyin madax u ahaa; waxaa reer Seraayaah u ahaa Meraayaah, reer Yeremyaahna Xananyaah, **13** reer Cesraana Meshullaam, reer Amaryaahna Yehooxaanaan, **14** reer Meliikuuna Yoonaataan, reer Shebanyaahna Yuusuf, **15**

reer Haarimna Cadnaa, reer Meraayoodna Xelqay, **16** reer Iddona Sekaryaah, reer Ginnetoonna Meshullaam, **17** reer Abiiyaahna Sikrii, reer Minyaamiinna, reer Moocadyaahna Filtay, **18** reer Bilgaahna Shammuca, reer Shemacyaahna Yehoonaataan, **19** reer Yooyaariibna Matenay, reer Yedacyaahna Cusii, **20** reer Sallayna Qallay, reer Caamooqna Ceeber, **21** reer Xilqiyahna Xashabyaah, reer Yedacyaahna Netaneel. **22** Oo kuwii reer Laawi oo joogay wakhtigii Eliyaashiib, iyo Yooyaadaac, iyo Yooxaanaan iyo Yadduuca waxay ahaayeen madaxda qabiilooyinka oo la qoray; waxaa kaloo la qoray wadaaddadii joogay ilaa boqornimadii Daariyus kii reer Faaris ahaa. **23** Kuwii reer Laawi oo ahaa madaxdii qabiilooyinka waxaa lagu qoray kitaabkii taariikhda tan iyo wakhtigii Yooxaanaan oo ahaa ina Eliyaashiib. **24** Oo kuwii reer Laawi madaxda u ahaa waxay ahaayeen Xashabyaah, iyo Sheereebyaah, iyo Yeeshuca oo ahaa ina Qadmii'eel, iyo walaalahoodii iyaga ka soo hor jeeday inay Ilaah ammaanaan oo ay u mahadnaqaan, siduu amray Daa'uud oo ahaa ninkii Ilaah, iyagoo iska soo hor jeeda. **25** Oo Matanyaah, iyo Baqbuqyaah, iyo Cobadyaah, iyo Meshullaam, iyo Salmon, iyo Caquub waxay ahaayeen irid-dhawryadii dhawri jiray bakhaarradii u dhowaa irdaha. **26** Kuwaasu waxay joogeen wakhtigii Yooyaaqiim oo ahaa ina Yeeshuca, ina Yoosaadaaq, iyo wakhtigii taliyihii Nexemyaah ahaa iyo wakhtigii wadaadkii Cesraa oo karraaniga ahaa. **27** Oo markii derbigii Yeruusaalem gaar laga dhigay kuwii reer Laawi mid kasta meeshiisii baa laga doondoonyay in iyaga Yeruusaalem la keeno si gaarkadhigidda farxad loogu sameeyo, oo mahadnaqid iyo gabay, iyo suxuun laysku garaaco, iyo shareerado, iyo kataaradoba Ilaah loogu ammaano. **28** Oo kuwii

gabayaaga ahaana waxay iska soo urursadeen bannaankii  
Yeruusaalem ku wareegsanaa iyo tuuloooyinkii reer Netofaah,  
**29** iyo weliba Beytgilgaal, iyo beerihii Gebac, iyo Casmawed,  
waayo, kuwii gabayaaga ahaa tuulooyn ayay ka dhisteen  
Yeruusaalem hareeraheeda. **30** Markaasaa wadaaddadii iyo  
kuwii reer Laawi isdaahiriyeen, oo waxay kaloo daahiriyeen  
dadkii iyo irdihii iyo derbigii. **31** Kolkaasaan amiirradii dalka  
Yahuudah keenay derbiga dushiisa, oo waxaan doortay laba  
kooxood oo waaweyn oo mahadnaqa, oo kooxba raggeedu  
isdaba socdo. Midi waxay tagtay xagga midig derbiga dushiisa  
ee Iridda Digada, **32** oo waxaa iyagii daba galay Hooshacyaah  
iyo amiirradii dalka Yahuudah badhkood, **33** iyo Casaryaah, iyo  
Cesraa, iyo Meshullaam, **34** iyo Yahuudah, iyo Benyaamiin,  
iyo Shemacyaah, iyo Yeremyaah, **35** iyo wiilashii wadaaddada  
qaarkood oo turumbooyin wata, kuwaasoo ahaa Sekaryaah  
oo ahaa ina Yoonaataan, ina Shemacyaah, ina Matanyaah,  
ina Miikaayaah, ina Sakuur, ina Aasaaf, **36** iyo walaalihiis oo  
aha Shemacyaah, iyo Casareel, iyo Milalay, iyo Gilalay, iyo  
Maacay, iyo Netoneel, iyo Yahuudah, iyo Xanaanii, iyagoo wata  
alaabti muusikada oo Daa'uud oo ahaa ninka Ilaah, oo iyaga  
waxaa u horreeyey karraanigii Cesraa. **37** Oo xagga Iriddii  
Isha Biyaha iyo hortoodii ku qummanayd ayay kor u fuuleen  
jaranjaradii magaalada Daa'uud meesha derbiga laga fuulo oo  
ka korraysa gurigii Daa'uud, iyo ilaa Iridda Biyaha oo xagga  
bari ah. **38** Oo kooxidii kale oo kuwa mahadda naqaa waxay  
u kaceen inay ka hor tagaan, oo anna iyagaan daba socday;  
aniga iyo dadkii badhkiis waxaannu soconnay derbiga korkiisa,  
xagga ka sarraysa Munaaradda Foornooyinka iyo xataa tan iyo  
derbiga ballaadhan, **39** iyo xagga ka sarraysa Iridda Efrayim, iyo

Iridda Gabooday agteeda, iyo Iridda Kalluunka, iyo Munaaradda Xananeel, iyo Munaaradda Mee'aah, iyo xataa Iridda Idaha; oo waxay joogsadeen Iriddii Waardiyaha. **40** Oo sidaasay u joogsadeen labadii kooxood oo kuwii mahadda ku naqi jiray gurigii Ilaah, iyo aniga, iyo taliyayaashii badhkood oo ila joogay, **41** iyo wadaaddadii ahaa Elyaaqiiim, iyo Macaseeyaaah, iyo Minyaamim, iyo Miikaayaah, iyo Eliyoceanay, iyo Sekaryaah, iyo Xananyaah, oo wata turumbooyin; **42** iyo Macaseeyaaah, iyo Shemacyaah, iyo Elecaasaar, iyo Cusii, iyo Yehooxaanaan, iyo Malkiiyaah, iyo Ceelaam, iyo Ceser. Oo kuwii gabayaaga ahaana cod dheer bay kula gabyeen Yesraxyah oo ahaa madaxoodii. **43** Oo maalintaas waxaa la bixiyey allabaryo badan, oo waa la wada farxay, waayo, Ilaah baa farxad weyn kaga farxiyey, oo dumarkii iyo carruurtiina way farxeen, sidaas daraaddeed Yeruusaalem farxaddeedii waxaa laga maqlay meel fog. **44** Oo maalintaas ayaa rag loo doortay inay u taliyaan qolalka khasnadaha, iyo qurbaannada kor loo qaado, iyo midhaha ugu horreeya, iyo meeltobnaadyada, si loogaga soo ururiyo beeraha magaalooyinka oo dhan qaybihii sharcigu u amray wadaaddada iyo kuwii reer Laawi, waayo, dadka dalka Yahuudah way ku faraxsanaayeen wadaaddadii iyo kuwii reer Laawi oo adeegayay. **45** Oo waxay dhawreen wixii ku saabsanaa u adeegidda Ilaahood iyo wixii ku saabsanaa isdaahirinta, oo kuwii gabayaaga ahaa iyo irid-dhawryadiina saasoo kalay yeeleen, sidii uu amarkii Daa'udd iyo wiillkiisii Sulaymaan ahaa. **46** Waayo, waagii hore oo ahaa wakhtigii Daa'udd iyo Aasaaf waxaa jiri jiray nin madax u ahaa kuwii gabayaaga ahaa, oo waxaa Ilaah loogu gabyi jiray gabayo ammaan iyo mahadnaqid ah. **47** Oo wakhtigii Serubaabel iyo wakhtigii Nexemyaah reer binu Israa'iil oo dhammu way

wada bixin jireen qaybihii kuwii gabayaaga ahaa iyo kuwii irid-dhawryadaba intii maalin kasta loo baahnaan jiray; oo in bay gooni uga dhigeen reer Laawi, oo reer Laawina in bay gooni uga dhigeen reer Haaruun.

**13** Oo maalintaas ayay kitaabkii Muuse akhriyeen iyadoo dadkii maqlayo; oo waxaa laga helay oo ku qornaa inayan shirka Ilaah weligood soo gelin mid reer Cammoon ah iyo mid reer Moo'aab ah toona; **2** maxaa yeelay, iyagu reer binu Israa'iil kalama ayan hor iman cunto iyo biyo toona, laakiinse waxay u soo kiraysteen Balcaam inuu habaaro aawadeed, habase ahaatee Ilaheennu habaarkii wuxuu u beddelay duco. **3** Oo waxay noqotay markay sharcigii maqleen inay reer binu Israa'iil ka sooceen dadkii isku qasnaa oo dhan. **4** Oo waxyaalahaa ka hor wadaadkii Eliyaashiib oo loo doortay inuu madax u ahaado qolalka guriga Ilaheenna ayaa xidhiidh la yeeshay Toobiyaah, **5** oo wuxuu isagii u hagaajiyey qowlad weyn oo waagii hore la dhigi jiray qurbaannada hadhuudhka, iyo fooxa, iyo weelasha, iyo meeltobnaadyada hadhuudhka iyo khamriga iyo saliidda, oo amar lagu siin jiray kuwa reer Laawi, iyo kuwii gabayaaga ahaa, iyo irid-dhawryada, iyo qurbaannadii kor loo qaadi jiray oo la siin jiray wadaaddada. **6** Laakiinse waagaas oo dhan anigu Yeruusaalem ma aanan joogin, waayo, sannaddii soddon iyo labaad oo boqorkii Baabuloon ee Artaxshasta ahaa ayaan u tegey boqorka, oo maalmo yar dabadood ayaan boqorka fasax weyddiistay. **7** Markaasaan Yeruusaalem imid oo waxaan gartay sharkii uu Eliyaashiib u sameeyey Toobiyaah markuu qowlad uga diyaarshay barxadiihii guriga Ilaah. **8** Haddaba taasu aad bay ii murugaysay, sidaas daraaddeed qowladdii dibaddaan uga wada tuuray alaabti guriga Toobiyaah oo dhan. **9** Markaasaan

amar bixiyey oo qolalkii waa la nadiifiyey; oo halkaasaan mar kale ku soo celiyey weelashii gurigii Ilaah, iyo qurbaannadii hadhuudhka, iyo fooxii. **10** Oo haddana waxaan kaloo gartay inaan kuwii reer Laawi qaybahoodii la siin, oo sidaas daraaddeed kuwii reer Laawi iyo kuwii gabayaaga ahaa oo shuqulka samayn jirayba way carareen oo mid waluba beertiisii buu tegey. **11** Markaasaan taliyayaashii la diriray oo waxaan ku idhi, War maxaa guriga Ilaah looga tegey? Kolkaasaan iyagii soo wada ururiyey oo meeshoodii ku celiyey. **12** Markaasaa dadka dalka Yahuudah oo dhammu waxay qolalkii khasnadaha soo geliyeen meeltobnaadyadii hadhuudhka iyo kuwii khamriga iyo kuwii saliiddaba. **13** Oo qolalkii khasnadaha waxaan madax uga dhigay khasnajiyo, oo waxay ahaayeen wadaadkii Shelemyaah ahaa, iyo karraanigii Saadooq ahaa, oo reer Laawina waxaa kaga jiray Fedaayaah, oo waxaa ku xigay Xaanaan ina Sakuur, oo ahaa ina Matanyaah, waayo, waxaa lagu tirihey inay aamin yihii, oo shaqadooduna waxay ahayd inay walaalahood wax u qaybiyaan. **14** Ilaahayow, haddaba bal taas daraaddeed ii xusuuso, oo ha tirtirin falimahaygii wanaagsanaa oo aan u qabtay gurigaaga iyo waxyaalihii la dhawri lahaa. **15** Oo waagaas waxaan dalka Yahuudah ku arkay kuwo maalinta Sabtida macsarada canabka ku tumanaya, oo xidhmooyin soo ururinaya, oo dameerro raraya, iyo weliba khamri iyo canab, iyo berde iyo rar cayn kasta ah oo Yeruusaalem la soo gelinaya maalinta sabtida; oo anna iyagii waan uga digay maalintii ay cuntada iibiyeen. **16** Oo halkaas waxaa kaloo degganaa dad reer Turos ah oo keeni jiray kalluun iyo alaab cayn kasta ah, oo maalinta ayay ka iibin jireen dadka dalka Yahuudah iyo Yeruusaalem gudaheeda. **17** Markaasaan la diriray kuwii gobta ahaa oo dalka Yahuudah oo waxaan ku idhi,

War waa maxay waxan sharka ah oo aad samaysaan oo aad ku nijaasaysaan maalinta sabtida ah? **18** War sow awowayaashiin saasoo kale ma yeelin, sow Ilaah belaayadan oo dhan taas aawadeed inooguma soo dejin innaga iyo magaaladaba? Oo weliba markaad sabtida nijaasaysaan waxaad reer binu Israa'iil ku soo dejisaan cadho kale oo badan. **19** Oo sabtida ka hor markii irdihii Yeruusaalem soo madoobaanayeen, ayaan amray in albaabbada la xidho, oo waxaan kaloo amray inaan la furin jeeray sabtidu dhammaato; oo qaar midiidinnadaydii ah ayaan irdihii waardiye uga dhigay inaan maalinta sabtida waxba rar la soo gelin. **20** Haddaba baayacmushrtariyaashii iyo kuwii alaab cayn kasta iibin jiray mar iyo laba ayay Yeruusaalem dibaddeeda u hoydeen. **21** Markaasaan iyagii u digay oo ku idhi, War maxaad derbiga hareerihiiisa ugu hoyataan? Haddaad mar dambe saas yeeshaan gacan baan idin saarayaa. Oo ayaantaas ka dib mar dambe ma ay iman maalin sabti ah. **22** Oo waxaan kuwii reer Laawi ku amray inay isdaahiriyaa iyo inay yimaadaan oo irdaha dhawraan si ay quduus uga dhigaan maalinta sabtida. Ilaahayow, taas aawadeedna ii xusuuso, oo iigu tudh siday weynanta naxariistaadu tahay. **23** Oo waagaas waxaan kaloo arkay Yuhuuddii oo guursatay naago ah reer Ashdood, iyo reer Cammoon, iyo reer Moo'aab. **24** Oo carruurtoodii badhkoodna waxay ku hadli jireen afkii reer Ashdood, oo afkii Yuhuuddana kuma ay hadli karin, laakiinse waxay ku hadli jireen sidii afkii dadyow kasta. **25** Oo anna iyagii waan la diriray, waanan caayay, oo qaarkoodna waan dilay, oo timahoodiina waan ka rifay, waanan ku dhaarshay Ilaah, oo ku idhi, Waa inaydnaan gabdhiihinna u guurin wiilashooda, gabdhahoodana ha u guurinina wiilashiiinna, idinkuna ha guursanina. **26** War Sulaymaan oo ahaa boqorkii

reer binu Israa'iil sow isba waxyalahan kuma dembaabin? In kastoo aan quruumo badan dhexdooda boqor isagoog kala ah laga heli karin, oo uu Ilaahiisuna jeclaa, oo uu Ilaah ka dhigay boqor u taliya reer binu Israa'iil oo dhan, haddana xataa isagii waxaa dembaajiyeey naago qalaad. **27** Haddaba miyaannu idin dhegaysanna si aannu sharkan oo dhan u samayno oo intaan naago qalaad guursanno miyaannu Ilaahayaga ku xadgudubnaa? **28** Oo Eliyaashiib oo ahaa wadaadkii sare wiilashiiisii midkood oo Yooyaadaac ahaa waxaa soddog u ahaa Sanballad oo ahaa reer Xoron; oo sidaas daraaddeed ayaan isaga eryay. **29** Ilaahayow, iyaga xusuuso, maxaa yeelay, waxay nijaaseeyeen wadaadnimadii, iyo axdigii wadaadnimada iyo kii reer Laawi. **30** Haddaba sidaasaan uga nadiifiyey dad kasta oo qalaad, oo waxaan bixiyey amar ku saabsan wadaaddadii iyo kuwii reer Laawiba iyo mid walba shuqulkiisii, **31** iyo amar ku saabsan qurbaankii qoryaha oo wakhtiyada la amray la keeno, iyo midhaha ugu horreeya. Ilaahayow, wanaag igu xusuuso.

## Esteer

**1** Wakhtigii Ahashwerus (Ahashweruskaasu wuxuu ahaa kii xukumi jiray Hindiya iyo Itoobiya inta ka dhex leh, oo u talin jiray boqol iyo toddoba iyo labaatan gobol) **2** markii Boqor Ahashwerus uu ku fadhiistay carshigii boqortooyadiisa oo ku yiil Shuushan oo ahayd hoygii boqorka, **3** sannaddii saddexaad oo boqornimadiisa ayuu martqaad u sameeyey amiirradiisii iyo addoommadiisii oo dhan, taas oo ay hortiisa joogeen xooggii Faaris iyo Maaday, iyo dadkii gobta ahaa iyo amiirradii gobollada. **4** Oo wuxuu soo bannaan dhigay maalkii boqortooyadiisa ammaanta badnayd, iyo sharaftii haybaddiisa sarraysa, intii maalmo badan ah oo gaadha boqol iyo siddeetan maalmood. **5** Oo markii maalmahaasu dhammaadeen ayuu boqorku diyaafad u sameeyey dadkii Shuushan oo hoygii boqorka ahayd joogay oo dhan, yar iyo weynba, intii toddoba maalmood ah, oo diyaafaddiina waxaa lagu dhigay barxaddii beerta ku dhex til hoygii boqorka. **6** Oo waxaa meeshaas ka laalaaday daahyo ah caddaan iyo cagaar iyo buluug, oo waxaa ku xidhnaa xadhko laga sameeyey maro wanaagsan iyo dhar guduudan oo sudhan siddooyin lacag ah iyo tiirar marmar ah. Sariiruhuna waxay ahaayeen dahab iyo lacag, oo waxaa la dhigay meel siman oo laga sameeyey marmar ah casaan iyo caddaan iyo huruud iyo madow. **7** Oo waxaa dadka cabniin lagu siiyey weelal dahab ah (oo weelashana midba midka kale wuu ka duwanaa), oo khamrigii boqorkuna wuu badnaa sidii ay ahayd deeqsinimadii boqorku. **8** Oo cabniinkuna wuxuu waafaqsanaa qaynuunka, dirqina ma jirin, waayo, boqorku wuxuu madaxdii gurigiisa oo dhan ku amray inay nin kasta u yeelaan siduu doonayo. **9** Oo weliba Boqorad Washtiina waxay dumarkii diyaafad ugu samaysay hoygii reer boqor

oo uu Boqor Ahashwerus lahaa. **10** Oo maalintii toddobaad boqorkii, isagoo qalbigisu khamri ku faraxsan yahay, wuxuu amray toddobadii midiidin oo Boqor Ahashwerus ka adeegi jiray oo ahaa Mehuumaan, Bista, Xarboona, Bigtaa, Abagta, Seetar, iyo Karkas, **11** oo wuxuu iyagii ku amray inay Boqorad Washtii hortiisa keenaan, iyadoo qabta taajkii boqornimada, si quruxdeeda loo tuso dadka jyo amiirrada, waayo, iyadu waxay lahayd suurad wanaagsan oo in la firsado ku fican. **12** Laakiinse boqoraddii Washtii ahayd way diidday inay ku timaado amarkii boqorku ugu soo dhiibay midiidinnada. Sidaas daraaddeed boqorkii aad buu u xanaaqay, oo cadhadiisiina wuu la gubtay. **13** Markaasaa boqorkii wuxuu la hadlay nimankii xigmadda lahaa oo xillyada yiqaan, (waayo, boqorka caadadiisu saasay ahayd xagga kulli kuwii sharcigii yiqaan iyo xukunkaba, **14** oo waxaa isaga ku xigay Karshena, Shetaar, Admata, Tarshiish, Meres, Marsena, iyo Memuukaan oo ahaa toddobadii amiir oo Faaris iyo Maaday, oo arkay boqorka wejigiisa, oo fadhiyey boqortooyada derejadeeda kowaad), **15** oo wuxuu ku yidhi, War maxaan ku samaynaa Boqorad Washtii sida sharciga waafaqsan? Maxaa yeelay, iyadu ma ay yeelin yeedhiddii Boqor Ahashwerus iyada midiidinnada ugu sii dhiibay. **16** Markaasaa Memuukaan jawaabay, oo wuxuu boqorkii iyo amiirradii hortooda ka yidhi, Boqorad Washtii boqorka oo keliya ma ay xumayn, laakiinse waxay xumaysay amiirrada oo dhan, iyo dadka deggan Boqor Ahashwerus gobolladiisa oo dhan. **17** Haddaba wixii ay boqoraddu samaysay wuu wada gaadhi doonaa dumarka oo dhan, kolkaasay nimankooda quudhsan doonaan markii warkan loo sheego, oo lagu yidhaahdo, Boqorkii Ahashwerus wuxuu amray in Boqorad Washtii hortiisa la keeno, laakiinse

ma ay iman. **18** Haddaba isla maantadan amiiradaha Faaris iyo Maaday oo maqlay wixii ay boqoraddu samaysay, sidaasoo kalay ku odhan doonaan boqorka amiirradiisa oo dhan. Oo saas aawadeed waxaa kici doona quudhsasho iyo xanaaq badan. **19** Haddaba haddii boqorku raalli ka yahay, amar boqornimo ha bixiyo, oo amarkaasna si aan loo beddelin ha lagu dhex qoro qaynuunnada reer Faaris iyo reer Maaday, inaanay boqoradda Washtii mar dambe iman Boqor Ahashwerus hortiisa. Boqorkuna boqoradnimadeedii ha siiyo mid kale oo iyada ka wanaagsan.

**20** Oo marka boqorka amarkiisa uu bixin doono lagu faafiyo boqortooyadiisa oo dhan (waayo, way weyn tahay) ayaa dumarka oo dhammu nimankooda maamuusi doonaan, yar iyo weynba.

**21** Oo odhaahdaasu waxay ka farxisay boqorkii iyo amiirradii oo dhanba, kolkaasuu boqorkii yeelay sidii uu Memukaan yidhi. **22** Oo wuxuu warqado u diray boqorka gobolladiisii oo dhan, oo gobol walba wuxuu ugu qoray fartiisii, oo dad kastana wuxuu ugu qoray afkoodii, si nin kastaa ugu taliyo reerkiiisa oo uu ku sheego afka dadkiisu ku hadlo.

**2** Oo waxyaalahaas dabadood markii Boqor Ahashwerus cadho baxay ayuu soo xusuustay Washtii, iyo wixii ay samaysay, iyo wixii iyada ka geesta ahaa oo la amray. **2** Markaasaa boqorka midiidinnadiisii u adeegi jiray waxay yidhaahdeen, Boqorka ha loo doondoono bikrado qurux badan oo dhallinyaro ah; **3** oo boqorku gobol kasta oo boqortooyadiisa ka mid ah ha ka dhex doorto wakiillo, si ay bikradaha quruxda badan oo dhallinyarada ah oo dhan ugu soo ururiyaan Shuushan oo ah hoyga boqorka, oo iyaga ha keeneen guriga naagaha, oo gacanta ha u geliyeen Heegay oo ah midiidinka boqorka naagaha u dhawra, oo iyaga ha la siiyo alaabtoodii ay isku

daahirin lahaayeen. 4 Oo gabadhii boqorka la wanaagsanaata, meeshii Washtii boqorad ha ka noqoto. Oo waxaasuna boqorka way ka farxiyeen; kolkaasuu saas yeelay. 5 Oo Shuushan oo hoygii boqorka ahaa waxaa jiray nin Yuhuud ah, oo magiciisana waxaa la odhan jiray Mordekay ina Ya'iir, ina Shim'i, ina Qiish, oo wuxuu ahaa reer Benyaamiin; 6 oo isaga waxaa mar hore laga soo kaxaystay Yeruusaalem, wuxuuna la socday maxaabiistii lala soo kaxaystay Yekonyaah oo ahaa boqorkii reer Yahuudah, oo uu soo kaxaystay Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabulloon. 7 Oo isagu wuxuu soo koriyey Hadasaah, taasoo ahayd ina-adeertiis Esteer, waayo, iyadu aabbe iyo hooyo toona ma ay lahayn; gabadhuna way suurad wacnayd, wayna qurux badnayd; oo markii aabbeheed iyo hooyadeed dhinteen ayaa Mordekay qaatay oo sidii gabadhiisii ka dhigtay. 8 Markii la maqlay boqorka amarkiisii iyo naadadiisii, kolkii hablo badan lagu soo ururiyey Shuushan oo ahayd hoygii boqorka, oo gacanta loo geliyey Heegay, ayaa Esteer la geeyey gurigii boqorka, oo waxaa gacanta loo geliyey Heegay oo ahaa kii naagaha dhawri jiray. 9 Oo gabadhii way la wanaagsanaatay isagii, wuuna u roonaaday; oo markiiba wuxuu iyadii siiyey alaabteedii isdaahirinta, iyo intii ay qaybta u lahayd, iyo toddoba gabdhood oo ay waajib u lahayd in laga siiyo guriga boqorka. Markaasuu iyadii iyo gabdhaheediiba geeyey meeshii ugu wanaagsanayd guriga naagaha. 10 Esteerna ma ay sheegin dadkeedii iyo qoladeedii toona; waayo, waxaa Mordekay ku amray inaanay waxba sheegin. 11 Mordekayna wuxuu maalin kasta mari jiray barxadda guriga naagaha horteeda si uu ku ogaado Esteer nabadqabkeeda iyo waxa iyada ku dhici lahaa. 12 Haddaba markii gabadh walba wakhtigeedii la gaadhay inay

u gasho Boqor Ahashwerus, oo iyada loogu sameeyo sida waafaqsan waxa sharcigu dumarka farayo laba iyo tobantilood dabadeed, (waayo, saasaa isdaahirintoodu ku dhammaan jirtay, inay intii lix bilood ah ismariyaan saliidda malmalka, intii lix bilood ahna ismariyaan uunsi udgoon iyo waxyaalaha dumarka lagu daahiriyo) **13** ayaa sidaas gabadhi boqorkii ugu timid, oo wax alla wixii ay doonaysay inay guriga naagaha ka qaadato, oo ay la tagto guriga boqorka, dhammaantood waa la siiyey iyada. **14** Oo iyadu fiidkii bay tagtay, oo subaxdii ayay ku soo noqotay gurigii labaad oo naagaha, iyo gacanta Shacashgas oo ahaa boqorka midiidinkiisii u dhawri jiray naagaha addoommaha ah. Iyana mar dambe boqorkii uma ay soo gelin, in boqorku ku farxo iyo in magaceeda loogu yeedho mooyaane. **15** Haddaba Esteer oo ahayd ina Abiihayil, kaasoo adeer u ahaa Mordekay oo iyada qaataay oo ka dhigtay sidii gabadhiisii oo kale, markii wakhtigeedii ay boqorka u geli lahayd la gaadhey, iyadu waxba ma ay dalban wixii Heegay oo ahaa boqorka midiidinkiisii naagaha u dhawri jiray uu u dooray mooyaane. Oo intii Esteer aragtay oo dhammu way u bogen. **16** Haddaba boqorka sannaddiisii toddobaad ee boqornimadiisa, bisheedii tobnaad oo ahayd bisha Tebed ayaa Esteer loogu geeyey Boqor Ahashwerus gurigiisii boqornimada. **17** Haddaba boqorkii Esteer buu ka jeclaaday naagihii kale oo dhan, oo iyana waxay isagii ka heshay raxmad iyo roonaan ka sii badan intii ay bikradaha kale heleen oo dhan; oo sidaas daraaddeed ayuu madaxa u saaray taajkii boqornimada, oo meeshii Washtii ayuu iyada boqorad uga dhigay. **18** Markaasaa boqorkii martiqaad weyn u sameeyey amiiirradiisii iyo addoommadiisii oo dhan, taasuna waxay ahayd martiqaad Esteer loo sameeyey; oo gobolladiina boqorku wuu

nasiyey, oo hadiyadona wuxuu u bixiyey sidii deeqsinimadiisii ahayd. **19** Oo markii bikradihii mar labaad la soo ururiyey ayaa Mordekay soo fadhiistay boqorka iriddiisii. **20** Oo Esteerna weli ma ay sheegin qoladeedii iyo dadkeedii toona, sidii Mordekay ku amray; waayo, Esteer amarkii Mordekay bay u addeeci jirtay sidii markii uu korinayay oo kale. **21** Oo waagaas mar uu Mordekay boqorka iriddiisa fadhiistay ayaa waxaa aad u cadhooday laba nin oo boqorka midiidinno u ahaa, waxayna ahaayeen Bigtaan iyo Teresh oo ka mid ahaa kuwa iridda dhawra, oo waxay dooneen inay Boqor Ahashwerus dilaan. **22** Oo xaalkas waxaa ogaaday Mordekay, kolkaasuu u sheegay Boqorad Esteer; Esteerna waxay u sheegtay boqorkii, iyadoo ku hadlaysa Mordekay magiciisa. **23** Oo markii xaalkas la baadhay ayaa waxaa la ogaaday inay saas tahay, oo labadoodiiba geed baa laga soo deldelay; oo taasna waxaa lagu qoray buuggii taariikhda boqorka hortiisa.

**3** Oo waxyaalahaas dabadeed Boqor Ahashwerus wuxuu dalliciyey oo kursigiisii ka sarraysiiyey amiirradii isaga la joogay oo dhan Haamaan ina Hamedaata oo ahaa reer Agag, oo isaga wuu hore mariyey. **2** Oo waxaa Haamaan u foororsaday oo u sujuuday boqorka addoommadiisii iriddiisa joogay oo dhan, waayo, boqorka ayaa in saas loo yeelo amray. Laakiinse Mordekay uma uu foororsan, umana sujuudin. **3** Markaasaa addoommadii boqorka oo joogay boqorka iriddiisa waxay Mordekay ku yidhaahdeen, War maxaad u jebinaysaa boqorka amarkiisa? **4** Haddaba waxaa dhacday, markay maalin kasta saas ku lahaayeen, laakiinse isagu uusan dheg u dhigin, inay warkaas Haamaan u sheegeen inay arkaan bal wuxuu xaalka Mordekay noqdo, waayo, wuxuu iyagii u sheegay inuu Yuhuud

yahay. **5** Haamaanna markuu arkay inaan Mordekay u foororsan oo aanu u sujuudin, ayuu Haamaan aad u cadhooday. **6** Laakiinse wuu quudhsaday inuu Mordekay oo qudha gacanta saaro, waayo, waxaa isaga loo sheegay Mordekay qabiilkiisa; oo sidaas daraaddeed Haamaan wuxuu doonayay inuu wada baabbi'iyo Yuhuudda boqortooyada Ahashwerus deggan oo dhan, kuwaasoo ahaa Mordekay qabiilkiisii. **7** Oo sannaddii laba iyo tobnaad oo Boqor Ahashwerus, bisheedii kowaad taasoo ah bisha Niisaan ayay Haamaan hortiisa ku rideen saami magiciisa la yidhaahdo Fuur, oo taasuna waxay socotay maalin ka maalin, iyo bil ka bil, ilaa bishii laba iyo tobnaad oo ah bisha Adaar. **8** Markaasaa Haamaan wuxuu Boqor Ahashwerus ku yidhi, Waxaa jira dad ku wada dhex firidhsan dadyowga deggan gobollada boqortooyadaada oo dhan, qaynuunnadooduna way ka wada duwan yihiin kuwa dadyowga kale oo dhan. Iyaguna qaynuunnada boqorka ma dhawraan. Sidaas daraaddeed, boqorow, inaad iska daysid faa'iido kuugu ma jirto. **9** Haddaba, boqorow, taas haddaad raalli ka tahay, ha la qoro in iyaga la baabbi'iyo; oo anna waxaan bixin doonaa tobantun oo talanti oo lacag ah, oo waxaan gacanta u gelin doonaa kuwa boqorka shuqulkiisa u taliya inay iyagu maalkaas geliyaan khasnadaha boqorka. **10** Markaasaa boqorkii wuxuu gacantiisa ka siibay kaatunkiisii oo wuxuu siiyey Haamaan ina Hamedaata oo ahaa reer Agag ee weliba ahaa cadowgii Yuhuudda. **11** Kolkaasaa boqorkii wuxuu Haamaan ku yidhi, Lacagta adigaa lagu siiyey, oo weliba dadkana waxaad ku samaysaa wax alla wixii kula wanaagsan. **12** Oo bishii kowaad maalinteedii saddex iyo tobnaad ayaa loo wada yeedhay boqorka karraaniyadiisii oo dhan, oo waxaa la qoray kulli wixii Haamaan ku amray boqorka

saraakiishiisii iyo taliyayaashii gobollada oo dhan xukumayay, iyo amiiradii u talinayay dad kasta, oo gobol kasta waxaa loogu qoray afkiisii. Oo waxaa lagu qoray Boqorka Ahashwerus magiciisa, waxaana lagu shaabadeeyey boqorka kaatunkiisii. **13** Oo warqadona waxaa loo dhiiabay warqaadayaal, oo waxaa loo diray boqorka gobolladiisii oo dhan, in Yuhuudda oo dhan la wada baabbi'yo, oo la wada laayo, oo la halaago dhammaantood, yar iyo weyn, iyo dhallaanka iyo dumarkaba, bisha Adaar oo ah bisha laba iyo tobnaad, maalinteeda saddex iyo tobnaad, iyo in maalkoodana booli ahaan loo dhaco. **14** Oo waxaa dadyowga oo dhan lagu dhix faafiyey warqaddii la qoray naqilkeedii, oo leh amar ha la wada siiyo gobollada oo dhan inay diyaar u noqdaan maalintaas. **15** Oo warqaadayaashiina haddiiba degdeg bay ugu ambabbexeen boqorka amarkiisii, oo Shuushan oo ahayd hoygii boqorkana amarkii waa lagu bixiyey. Haddaba boqorkii iyo Haamaan waxay u fadhiisteen inay wax cabbaan; laakiinse magaaladii Shuushan oo dhammu way ka wareertay.

**4** Haddaba markii Mordekay ogaaday wixii la sameeyey oo dhan ayuu dharkiisii jeexjeexay, dhar joonyad ahna wuu xidhay oo dambas ismariyey, markaasuu magaalada dhix galay oo oohin dheer oo qadhaadh ku qayliyey. **2** Wuxuuna hor yimid boqorka iriddiisa; waayo, ninna iridda boqorka ma geli karayn isagoo dhar joonyad ah qaba. **3** Oo gobol kasta oo qaynuunkii iyo amarkii boqorku gaadhayba waxaa Yuhuuddii ka dhix dhacday baroor weyn, iyo soon, iyo oohin, iyo qaylo; kuwo badanuna dambas bay ku jiifeen iyagoo dhar joonyad ah qaba. **4** Markaasaa Esteer waxaa u yimid oo xaalkaas u soo sheegay gabdhaheedii iyo midiidinnadeedii; kolkaasay boqoraddii aad iyo aad u murugootay; oo Mordekay ayay u sii dirtay dhar uu

xidho, waxayna u sheegtay inuu dharkiisii joonyadda ahaa iska furo; laakiinse dharkii ma uu qaadan. **5** Markaasaa Esteer waxay u yeedhay Hataq oo boqorka midiidinnadiisa ka mid ahaa oo uu boqorku u doortay inuu u adeego, oo waxay isagii ku amartay inuu Mordekay u tago oo uu soo ogaado bal waxa xaalkanu ahaa, iyo wuxuu u dhacayba. **6** Sidaas daraaddeed Hatag wuxuu Mordekay ugu tegey magaalada bannaankeedii ka soo hor jeeday boqorka iriddiisa. **7** Markaasaa Mordekay wuxuu isagii u sheegay dhammaan wixii isaga ku dhacay, iyo lacagtii uu Haamaan u ballanqaaday inuu siinayo boqorka khasnadihiisa in Yuhuudda la baabbi'iyo aawadeed. **8** Oo weliba wuxuu isagii u dhiibay naqilka warqaddii oo amarku ku qornaa oo Shuushan lagu faafiyey si Yuhuudda loo wada baabbi'iyo, wuxuuna taas u siiyey inuu Esteer tuso oo uu iyada u warramo, oo wuxuu iyada ku amray inay boqorka u gasho, oo ay barido oo ay isaga hortiisa wax ka weyddiisato dadkeeda aawadiis. **9** Kolkaasaa Hataq yimid oo wuxuu Esteer u sheegay erayadii Mordekay. **10** Dabadeedna Esteer baa la hadashay Hataq oo waxay farriin ugu sii dhiibtay Mordekay oo ku tidhi, **11** Boqorka addoommadiisa oo dhan iyo dadka boqorka gobolladiisa deggan oo dhammu way wada og yihiin in ku alla kii, isagoo aan loo yeedhin, boqorka ugu soo gala barxadda dhexe, ama nin ha ahaado ama naag ha ahaatee, qaynuun baa loo hayaa, waana in isaga la dilo, haddaan boqorku usha dahabka ah fidin, si uu u noolaado aawadeed; laakiinse aniga la iima yeedhin inaan boqorka u soo galoo intii soddon maalmood ah. **12** Kolkaasaa Mordekay loo soo sheegay Esteer erayadeedii. **13** Markaasuu Mordekay iyagii jawaab ugu sii dhiibay Esteer, oo wuxuu ku yidhi, Ha moodin inaad adiga qudhaadu guriga boqorka ku

baxsan doontid iyadoo aanay Yuhuudda ka baxsan. **14** Waayo, haddaad wakhtigan iska aamustid, waxaa Yuhuudda meel kale uga kici doona furasho iyo samatabbax, laakiinse adiga iyo reerka aabbahaaba waad halligmi doontaan. Bal yaase garanaya inaad wakhtigan oo kale daraaddiis boqortooyada u soo gashay?

**15** Markaasaa Esteer waxay iyaga u sheegtay inay Mordekay jawaab ku celiyaan, oo waxay ku tidhi, **16** Tag, oo soo wada ururi Yuhuudda Shuushan joogta oo dhan, oo ii sooma, oo intii saddex maalmood ah, habeen iyo maalin toona, waxba ha cunina, waxna ha cabbina; oo aniga iyo gabdhahaygunaa sidaas oo kalaan u soomaynaa; oo kolkaasaan boqorka u gelayaa, taasoo aan sharciga waafaqsanayn; oo haddii aan halligmona, waan halligmaya. **17** Markaasuu Mordekay iska tegey oo sameeyey wax alla wixii Esteer ku amartay oo dhan.

**5** Haddaba maalintii saddexaad Esteer baa gashatay dharkeedii boqornimada, oo waxay soo istaagtay guriga boqorka barxaddiisa dhexe, taasoo ka soo hor jeedday guriga boqorka; oo boqorkuna wuxuu ku fadhiyey carshigiisii boqornimada oo ku dhex yiil guriga boqornimada, wuxuuna ka soo hor jeeday iridda guriga laga soo galo. **2** Oo markii boqorkii arkay Boqorad Esteer oo barxadda dhex taagan ayuu raalli ka noqday iyada, oo boqorkiina wuxuu Esteer ku soo fidiyey ushii dahabka ahayd oo gacantiisa ku jirtay. Markaasaa Esteer soo dhowaatay oo taabatay usha dusheedii. **3** Kolkaasuu boqorkii ku yidhi, Boqorad Esteeray, maxaad doonaysaa? Oo maxaad i weyddiisanaysaa? Xataa hadday boqortooyada badhkeed tahay waa lagu siinayaaye. **4** Kolkaasaa Esteer waxay tidhi, Boqorow, hadday kula wanaagsan tahay, maanta adiga iyo Haamaanba kaalaya martiqaadka aan u diyaariyey. **5** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Haamaan

haddiiba ha dhaqsado, si loo yeelo waxay Esteer tidhi. Oo sidaas daraaddeed boqorkii iyo Haamaanba waxay yimaadeen martiqaadkii ay Esteer u diyaarisay. **6** Oo intii martiqaadkii khamriga la joogay ayuu boqorkii Esteer ku yidhi, Baryadaadu waa maxay? Maxaad i weyddiisanaysaa? Xataa hadday boqortooyada badhkeed tahay waa laguu yeelayaaye. **7** Markaasaa Esteer jawaabtay oo tidhi, Baryadayda iyo weyddiisashadaydu waxay tahay, **8** Boqorow, haddaad raalli iga tahay, oo aad ku faraxdid inaad ii samaysid waxaan kaa baryay, oo aad yeeshid waxaan ku weyddiistay, haddaba adiga iyo Haamaan kaalaya martiqaadka aan idiin diyaarin doono, oo aniguna berri baan yeelayaa sidaad tidhi, boqorow. **9** Markaasaa Haamaan maalintaas wuxuu dibadda u baxay isagoo faraxsan oo qalbiga ka rayraynaya. Laakiinse Haamaan markuu arkay Mordekay oo jooga boqorka iriddiisa, oo aan isaga u istaagin, una gariirin, ayuu Mordekay aad iyo aad ugu cadhooday. **10** Habase ahaatee Haamaan wuu isceliyey oo gurigiisuu tegey. Markaasuu u cid dirsaday oo u yeedhay saaxiibbadiis iyo naagtisi Seresh. **11** Markaasaa Haamaan wuxuu iyagii uga sheekeeyey ammaanta maalkiisa, iyo badnaanta carruurtiisa, iyo kulli derejadhii boqorku isaga u dalliciyey oo dhan, iyo sidii boqorku ugu wada sarraysiiyey boqorka amiirradiisa iyo addoommadiisa oo dhan. **12** Oo Haamaan weliba wuxuu kaloo yidhi, Xataa boqoradda Esteer ninna uma ay oggolaan inuu boqorka u soo raaco martiqaadkii ay diyaarisay aniga mooyaane; oo weliba berrina anigoo boqorka la jira ayay i martiqaadday. **13** Laakiinse waxaas oo dhammu waxba ii tari maayaan intaan arkayo Yuhuudiga Mordekay oo boqorka iriddiisa fadhiya. **14** Markaasaa naagtisi Seresh iyo saaxiibbadiis oo dhammu waxay ku yidhaahdeen, Ha la

sameeyo qori wax lagu deldelo oo dhererkii su konton dhudhun yahay, oo subaxda waxaad boqorka ku tidhaahdaa, Mordekay meeshaas ha lagu deldelo. Oo markaas dabadeed adigoo faraxsan boqorka martiqaadka u raac. Kolkaasaa hadalkaasu ka farxiyey Haamaan; oo wuxuu amray in meeshii deldelaadda la sameeyo.

**6** Habeenkaasna boqorkii wuu seexan kari waayay, kolkaasuu amray in loo keeno buuggii taariikhda wakhtigaas, oo waxaa lagu akhriyey boqorka hortiisa. **2** Oo waxaa laga dhix helay oo ku qornaa in Mordekay sheegay Bigtaan iyo Teresh oo ahaa boqorka labadiisii midiidin oo ka mid ahaa kuwii iridda dhawri jiray, kuwaas oo doonay inay Boqor Ahashwerus dilaan. **3** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Taas aawadeed maxaa maamuus iyo derejo ah oo Mordekay loo sameeyey? Kolkaasaa addoommadii boqorka u adeegi jiray waxay isagii ku yidhaahdeen, Waxba looma samayn. **4** Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Yaa barxadda jooga? Haddaba Haamaan aaya yimid guriga boqorka barxaddiisa dibadda ah inuu boqorka kala hadlo in Mordekay lagu deldelo qorigii deldelaadda oo uu isaga u diyaariyey. **5** Markaasaa boqorka addoommadiisi waxay isaga ku yidhaahdeen, Bal eeg, Haamaan baa taagan barxadda. Kolkaasaa boqorkii yidhi, Ha soo galoo. **6** Markaasuu Haamaan soo galay, oo boqorkii wuxuu ku yidhi, Ninkii boqorku ku farxo inuu maamuuso maxaa loo yeelaa? Haddaba Haamaan wuxuu qalbigiisa iska yidhi, Bal yaa boqorku ku farxi lahaa inuu maamuuso in ka badan intuu i maamuuso? **7** Oo Haamaan wuxuu boqorkii ku yidhi, Ninkii boqorku ku farxo inuu maamuuso **8** ha loo keeno dharkii boqornimada oo boqorku xidhan jiray, iyo faraska boqorku fuulo, oo madaxana ha loo saaro taajka boqorka, **9** oo dharka iyo

faraska gacanta ha loo geliyo boqorka amiirradiisa sharafta leh midkood, in loo lebbiso ninkii boqorku ku farxo inuu maamuuso. Oo isaga inta faras la fuushiiyo, jidka magaalada dhexdeeda ha la mariyo, oo hortiisa ha laga naadiyo, Ninkii boqorku ku farxo inuu maamuuso sidaasaa loo yeelaa. **10** Markaasaa boqorkii wuxuu Haamaan ku yidhi, Haddaba soo dhaqso, oo waxaad soo qaaddaa dharkii iyo faraskii Aad sheegtay, oo wixii Aad sheegtay oo dhan u samee Mordekay oo ah Yuhuudiga fadhiya boqorka iriddiisa; oo wixii Aad sheegtay oo dhan yaan waxba ka dhinnaan.

**11** Kolkaasaa Haamaan wuxuu soo qaaday dharkii iyo faraskii oo wuxuu u lebbisay Mordekay, oo isagoo faraskii fuushan ayuu mariyey jidka magaalada, oo wuxuu hortiisa ka naadiyey, Sidaasaa loo yeelaa ninkii boqorku ku farxo inuu maamuuso. **12** Haddaba Mordekay wuxuu mar kale ku soo noqday boqorka iriddiisi. Laakiinse Haamaan isagoo murugaysan oo hagoogan ayuu gurigiisii dhaqso u tegey. **13** Markaasaa Haamaan wuxuu naagtiiisi Seresh iyo saaxiibbadii oo dhan uga sheekeeyey wixii isaga ku dhacay oo dhan. Kolkaasaa raggiisi xigmadda lahaa iyo naagtiiisi Seresh waxay ku yidhaahdeen, Mordekay oo Aad bilowday inaad hortiisa ku dhacdo, hadduu yahay farcanka Yuhuudda, ka adkaan maysid, laakiinse hubaal hortiisaad ku dhici doontaa. **14** Oo weliba intay isagii la sii hadlayeen waxaa yimid boqorka midiidinnadiisi, oo u soo dhaqsaday inay haddiiba Haamaan keenaan martiqaadkii Esteer diyaarisay.

**7** Haddaba boqorkii iyo Haamaan waxay u yimaadeen inay Boqorad Esteer martiqaadkeedii ka qayb galaan. **2** Oo haddana maalintii labaad intii la fadhiyey martiqaadkii khamriga ayaa boqorkii Esteer ku yidhi, Boqorad Esteeray, baryadaadu waa maxay? Waa lagu siinayaaye. Maxaad i weyddiisanaysaa? Xataa

hadday boqortooyada badhkeed tahay, waa laguu yeelayaaye. 3  
Markaasaa Boqorad Esteer jawaabtay oo waxay tidhi, Boqorow,  
haddaad raalli iga tahay oo aad ku faraxdid, baryadayda  
aawadeed naftayda ha la ii bixiyo, oo weyddiisashadayda  
aawadeedna dadkaygu ha ii badbaado, 4 waayo, aniga iyo  
dadkaygiiba waxaa loo iibiyey in nala baabbi'yo, oo nala laayo  
oo aan halaaganno. Laakiinse haddii naloo iibiyey inaan ahaanno  
rag iyo dumar addoommo ah, waan iska aamusi lahaa, in kastoo  
cadowgu aanu boqorka khasaaradiisa ka xaq marin karin. 5  
Markaasaa Boqor Ahashwerus wuxuu Boqorad Esteer ku yidhi,  
Yuu yahay, xaggee buuse joogaa, kan ku dhaca oo qalbigiisa  
sidaas kaga fikiray inuu waxaas yeelo? 6 Markaasaa Esteer  
waxay tidhi, Cadow iyo col waxaa ah Haamaankan sharka  
leh. Markaasaa Haamaan boqorkii iyo boqoraddii hortooda  
ku cabsaday. 7 Kolkaasaa boqorkii isagoo cadhaysan, ka  
kacay martqaadkii khamriga, oo wuxuu u baxay xagga beerta  
hoyga boqorka; oo Haamaan ayaa u istaagay inuu Boqorad  
Esteer naftiisa u baryo, waayo, wuxuu arkay in boqorku belaayo  
la damacsan yahay. 8 Markaasaa boqorkii beertii ka soo  
noqday oo galay meeshii martqaadka khamriga lagu dhigay,  
Haamaanna wuxuu ku sii dhacayay sariirtay Esteer fuushanayd.  
Markaasaa boqorkii wuxuu yidhi, Xataa ma boqoradduu hortayda  
ku xoogayaa iyadoo guriga joogta? Oo isla markii eraygaasu  
boqorka afkiisii ka soo baxay ayaa Haamaan wejigiisii la deday.  
9 Kolkaasaa Xarboona oo ahaa boqorka midiidinnadiisa midkood  
oo boqorka hortiisa joogay ayaa yidhi, Weliba bal eeg, waxaa  
Haamaan guriisa ag qotoma qoriga deldelaadda oo dhererkiiisu  
yahay konton dhudhun, oo Haamaan u sameeyey inuu ku deldelo  
Mordekay oo boqorka wax wanaagsan kaga hadlay. Markaasaa

boqorkii yidhi, Halkaas ku deldela. **10** Sidaas daraaddeed Haamaan waxaa lagu deldelay meeshii deldelaadda oo uu u diyaarshay inuu Mordekay ku deldelo, oo markaasaa boqorkii cadho baxay.

**8** Oo isla maalintaas ayaa Boqor Ahashwerus wuxuu gurigii Haamaan oo ahaa cadowgii Yuhuudda siiyey Boqorad Esteer. Mordekayna wuxuu yimid boqorka hortiisii, waayo, Esteer ayaa boqorka u sheegtay wuxuu iyada u ahaa. **2** Markaasaa boqorkii wuxuu iska soo bixiyey kaatunkiisii uu Haamaan ka soo qaataay, oo wuxuu siiyey Mordekay. Esteerna gurigii Haamaan ayay Mordekay madax uga dhigtay. **3** Oo Esteer boqorka hortiisii ayay haddana ka hadashay, oo intay cagijiisa ku dhacday ayay iyadoo ooyaysa ka bariday inuu baabbi'yo belaayadii Haamaan kii reer Agag iyo xeeladdiisii uu Yuhuudda ku samaynayay. **4** Markaasaa boqorkii wuxuu Esteer u soo fidiyey ushii dahabka ahayd. Oo taas daraaddeed Esteer way kacday oo waxay istaagtay boqorka hortiisii. **5** Oo kolkaasay tidhi, Boqorow, haddaad ku faraxsan tahay, oo aad raalli iga tahay, oo haddii xaalkasu kula wanaagsan yahay, oo aad ii bogtay, ha la qoro warqado lagu beddelo warqadiihii uu xeeladda ku qoray Haamaan ina Hamedata oo ahaa reer Agag, kuwaasoo uu u qoray in lagu baabbi'yo Yuhuudda boqorka gobolladiisa deggan oo dhan. **6** Waayo, bal sidee baan ugu adkaysan karaa inaan arko belaayada dadkayga ku dhacaysa? Amase sidee baan ugu adkaysan karaa inaan arko baabbi'inta dadkayga? **7** Markaasaa Boqor Ahashwerus wuxuu Boqorad Esteer iyo Yuhuudigii Mordekay ku yidhi, Bal eega, gurigii Haamaan ayaan Esteer siiyey, isagiina waxaa lagu deldelay meesha deldelaadda, maxaa yeelay, wuxuu gacan ku fidiyey Yuhuudda. **8** Haddaba idinku sidaad

doonaysaan Yuhuudda warqado ugu qora. Magaca boqorka ku qora, oo ku shaabadeeya kaatunka boqorka, waayo, qorniinkii lagu qoro boqorka magiciisa, oo haddana kaatunka boqorka lagu shaabadeeyo, ninna ma beddeli karo. **9** Oo markaasaa isla wakhtigaasba waxaa loo yeedhay boqorka karraaniyadiisii. Oo waxayna ahayd bisha Siwaan, oo ah bisha saddexaad, maalinteedii saddex iyo labaatanaad. Oo waxaa la qoray wax alla wixii Mordekay uu ku amray Yuhuuddii iyo saraakiishii iyo taliyayaashii iyo amiirradii joogay gobolladii ku yiil Hindiya iyo ltoobiya inta ka dhex leh, oo ahaa boqol iyo toddoba iyo labaatan gobol, oo waxaa gobol kasta loogu qoray fartiisii, dad kastana waxaa loogu qoray afkoodii, oo Yuhuuddiina waxaa loogu qoray fartoodii iyo afkoodiiba. **10** Oo wuxuu warqadiihii ku qoray Boqor Ahashwerus magiciisii, oo ku shaabadeeyey kaatunkii boqorka, markaasuu u sii dhiibay warqaadayaal fuushan fardo iyo baqlo iyo rakuubbo. **11** Oo boqorkii wuxuu u oggolaaday Yuhuuddii magaalo kasta degganayd inay isa soo wada urursadaan oo ay daaficidda naftooda isu taagaan, oo ay baabbi'iyaan, oo laayaan, oo halaag ku ridaan kulli xooggii dadka iyo gobolkii doonayay inay weeraraan iyaga iyo dhallaankooda iyo dumarkoodaba, iyo inay maalkooda booli ahaan u dhacaan. **12** Oo amarkii wuxuu ahaa in Boqor Ahashwerus gobolladiisa oo dhan saas isku maalin laga yeelo, taas oo ah maalinta saddex iyo tobnaad oo bisha laba iyo tobnaad ee Adaar la yidhaahdo. **13** Oo warqaddii amarku ku qornaa naqilkeedii ayaa lagu faafiyey gobol kasta, oo waxaa loo sii dhiibay dadyowga oo dhan, taasoo leh, Maalintaas Yuhuuddu diyaar ha u ahaadeen inay ka aarsadaan cadaawayaaashhooda. **14** Oo sidaas daraaddeed warqaadayaashii fuushanaa baqlo iyo rakuubbo way ambabbexeen, iyagoo

degdegsan oo ku dhaqsanaya boqorka amarkiisa; oo amarkiina waxaa lagu naadiyey Shuushan oo ahayd hoygii boqorka. **15** Markaasaa Mordekay wuxuu ka tegey boqorka hortiisii isagoo qaba dhar boqortooyo oo ah buluug iyo caddaan, oo madaxana waxaa u saarnaa taaj weyn oo dahab ah, wuxuuna huwanaa shulug laga sameeyey maro wanaagsan oo guduudan, oo magaaladii Shuushanna waa laga qayliyey oo laga farxay. **16** Oo Yuhuuddiina waxaa u ahaaday iftiin iyo farxad iyo rayrayn iyo sharaf. **17** Oo gobol kasta iyo magaalo kasta oo boqorka amarkiisii iyo naadadiisii ay gaadheen, Yuhuuddii waxaa u ahaaday farxad iyo rayrayn, iyo iid iyo maalin wanaagsan. Oo qaar badan oo ka mid ahaa dadyowgii dalka degganaa waxay noqdeen Yuhuud, maxaa yeelay, waxaa iyaga ku dhacday cabsidii ay Yuhuudda ka cabsanayeen.

**9** Haddaba bishii laba iyo tobnaad, oo ahayd bisha Adaar, maalinteedii saddex iyo tobnaad, markii boqorka amarkiisii iyo naadadiisii ay soo dhowaadeen in la oofyo, maalintaas oo ahayd maalintii Yuhuudda cadaawayaaashoodii ay rajaynayeen inay Yuhuudda u taliyaan, laakiin loo beddelay oo ay noqotay maalintii ay Yuhuuddii u taliyeen kuwii iyaga nebcaa, **2** ayaa Yuhuuddii iska soo wada urursadeen magaalooyinkoodii ku yiil gobolladii Boqor Ahashwerus oo dhan inay gacan u qaadaan kuwii doonayay inay iyaga wax yeelaan; oo mana jirin nin iyaga hor istaagi karay, maxaa yeelay, cabsidoodii baa ku dhacday dadyowgii oo dhan. **3** Oo waxaa Yuhuuddii caawiyey amiirradii gobollada oo dhan, iyo saraakiishii, iyo taliyayaashii, iyo kuwii boqorka hawshiisii qaban jiray oo dhan, maxaa yeelay, iyagu waxay ka cabsanayeen Mordekay. **4** Waayo, Mordekay wuxuu ku weynaa gurigii boqorka, oo warkiisuna wuxuu wada

gaadhay gobollada oo dhan, maxaa yeelay, ninkii Mordekay  
ahaa aad iyo aad buu u sii weynaaday. **5** Oo Yuhuuddiina  
cadaawayaashoodii oo dhan waxay la dhaceen seef, wayna  
laayeen, oo baabbi'iyeen, oo waxay iyagii ku sameeyeen wixii  
ay doonayeen inay kuwa iyaga neceb ku sameeyaan. **6** Oo  
Shuushan oo ahayd hoygii boqorka ayay Yuhuuddu shan boqol  
oo nin ku laayeen oo ku baabbi'iyeen. **7** Oo waxaa kuwaas ka mid  
ahaa Farshandaataa iyo Dalfoon iyo Asfaataa, **8** iyo Fooraataa  
iyo Adaliyaa iyo Ariidaataa, **9** iyo Farmshtaa iyo Ariisay iyo  
Ariiday iyo Waysaataa, **10** oo dhammaantood ahaa tobankii  
wiil oo uu dhalay Haamaan ina Hamedaata oo ahaa Yuhuudda  
cadowgoodii. Kuwaasay wada dileen, laakiinse maalkoodii far ma  
ay saarin. **11** Oo maalintaas intii lagu laayay Shuushan oo ahayd  
hoygii boqorka tiradoodii waxaa la keenay boqorka hortiisa. **12**  
Markaasaa boqorkii wuxuu Boqorad Esteer ku yidhi, Yuhuuddii  
waxay Shuushan oo ah hoygayga ku laayeen oo ku baabbi'iyeen  
shan boqol oo nin, iyo Haamaan tobankiisi wiil. Oo gobolladayda  
intooda kale maxay ku sameeyeen! Haddaba baryadaadu  
waa maxay, waa lagu siinayaaye? Amase maxaad kaloo  
weyddiisanaysaa? Waa laguu samaynayaaye. **13** Kolkaasaa  
Esteer waxay tidhi, Haddii boqorku raalli ku yahay, Yuhuudda  
Shuushan joogta ha la siiyo fasax ay berrito ku sameeyaan si  
waafqaqsan amarkan maanta dhacay, oo Haamaan tobankiisa  
wiilba ha lagu deldelo meesha deldelaadda. **14** Markaasaa  
boqorkii wuxuu amray in saas la yeelo, oo amar baa Shuushan  
lagu naadiyey, oo Haamaan wiilashiisiina waa la deldelay. **15** Oo  
haddana Yuhuuddii Shuushan joogtay dhammaantood way isa  
soo wada urursadeen bishii Adaar, maalinteedii afar iyo tobnaad,  
oo waxay Shuushan ku laayeen saddex boqol oo nin, laakiinse

maalkoodii far ma ay saarin. **16** Oo Yuhuuddii kale oo joogay boqorka gobolladiisa iyana dhammaantood way isa soo wada urursadeen, oo ay daaficidda naftooda isu taageen, oo way ka raysteen cadaawayaaashhoodii, oo waxay kuwii iyaga nebcaa ka laayeen shan iyo toddobaatan kun oo qof, laakiinse maalkoodii far ma ay saarin. **17** Oo taasuna waxay dhacday bishii Adaar, maalinteedii saddex iyo tobnaad, oo bishaas maalinteedii afar iyo tobnaadna way nasteen, oo waxay ka dhigeen maalin iid ah oo farxad badan. **18** Laakiinse Yuhuuddii Shuushan joogtay way isa soo wada urursadeen bishaas, maalinteedii saddex iyo tobnaad, iyo maalinteedii afar iyo tobnaad, oo isla bishaas, maalinteedii shan iyo tobnaadna way nasteen, oo waxay ka dhigeen maalin iid ah oo farxad badan. **19** Haddaba Yuhuuddii tuulooyinka joogtay oo degganayd magaalooyinka aan derbiga lahayn, bisha Adaar, maalinteeda afar iyo tobnaad, waxay ka dhigaan maalin farxadeed oo iid ah, oo maalin wanaagsan ah, iyo maalin waxyaalo wanaagsan mid ba midka kale u diro. **20** Markaasaa Mordekay waxyaalahaas oo dhan qoray, oo wuxuu warqado u diray kulli Yuhuuddii joogtay Boqor Ahashwerus gobolladiisa oo dhan, kuwii dhowaa iyo kuwii fogaaba, **21** oo wuxuu ku amray iyagii inay sannad walba bisha Adaar, afar iyo tobankeeda iyo shan iyo tobankeeda, dhawraan, **22** oo ay ka dhigaan maalmihii Yuhuuddii ay cadaawayaaashhoodii ka raysteen iyo bishii xaggooda ay murugtii farxad u beddelantay, baroortiina maalin wanaagsan; inay ka dhigaan maalmo iid ah oo farxad badan, oo mid ba midka kale waxyaalo wanwanaagsan u diro, oo masaakiintana hadiyado la siiyo. **23** Oo Yuhuuddiina waxay aqbaleen inay sameeyaan wixii ay bilaabeen, iyo sidi Mordekay uu iyaga u soo qoray, **24** maxaa yeelay, Haamaan ina Hamedaata

oo ahaa reer Agag, oo Yuhuudda oo dhan cadowgooda ahaa, xeelad buu ku sameeyey Yuhuudda inuu iyaga baabbi'iyo, oo wuxuu riday saami Fuur la odhan jiray, si uu u laayo oo uu u baabbi'iyo. **25** Laakiinse markuu xaalkaasu boqorka hortiisa yimid, wuxuu amray oo warqado ku qoray in xeeladdiisii uu Yuhuudda ku sameeyey ay madaxiisa ku soo noqoto, iyo in isaga iyo wiilashiisiiba lagu deldelo meesha deldelaadda. **26** Haddaba sidaas daraaddeed maalmahaas waxay u bixiyeen FUURIIM, oo waxay ugu yeedheen saamigii magiciisii FUUR la odhan jiray. Saas aawadeed warqaddan erayadeedii oo dhan, iyo wixii xaalkan ku saabsanaa oo ay arkeen, iyo wixii iyaga u yimid, **27** Yuhuuddu waxay amreen oo dul saareen iyaga iyo farcankooda, iyo in alla intii iyaga ku darmatay, inaanay ka baaqan, inay labadaas maalmood u dhawraan sannad kasta sida waafaqsan waxa laga qoray, iyo goor waafaqsan xilligii la yidhi; **28** iyo in qarni kastaa, iyo qolo kastaa, iyo dal kastaa, iyo magaalo kastaaba ay maalmahaas xusuustaan oo dhawraan, iyo in maalmahaas FUURIIM la yidhaahdo aanay Yuhuuddu ka baaqan, oo aanay xusuustooduna xataa farcankooda dambe ka baabbi'in. **29** Markaasaa Boqorad Esteer oo ahayd ina Abiihayil, iyo Yuhuudigii Mordekay ahaa waxay amar buuxa ku qoreen, si ay u adkeeyaan warqaddan labaad oo ku saabsan FUURIIM. **30** Oo waxaa warqado loo diray kulli Yuhuuddii joogtay boqol iyo toddoba iyo labaatankii gobol oo boqortooyadii Ahashwerus, oo waxaa loogu dhawaagay hadal nabaadiino iyo run ah, **31** si loo adkeeyo maalmahaas FUURIIM la yidhaahdo wakhtigooda, sidii ay u amreen Yuhuudigii Mordekay iyo Boqorad Esteer, iyo sidii ay iyagu nafsaddooda iyo farcankooda ugu amreen xaalkii soonka iyo qayladoodii. **32** Oo Esteer amarkeediina wuxuu sii

adkeeyey xaalkan ku saabsan FUURIIM; oo buug baa lagu qoray.

**10** Markaasaa Boqor Ahashwerus wuxuu baad saaray dhulkii iyo gasiiradihii baddaba. **2** Oo falimihii uu xooggiisii iyo itaalkiisii ku sameeyey oo dhan, iyo warkii Mordekay weynaaantiisii uu boqorku isaga u sara mariyey sow kuma wada qornayn buuggii taariikhda oo boqorradii Maaday iyo Faaris? **3** Haddaba Yuhuudigii Mordekay ahaa wuxuu ahaa ninkii ku xigay Boqor Ahashwerus, oo xagga Yuhuuddana wuxuu ahaa nin weyn, oo walaalihiisa badanuna way aqbaleen; oo wuxuuna ahaa nin doondoona wanaagga dadkiisa oo nabaadiino kula hadla farcankiisa oo dhan.

# Ayuub

**1** Dalka Cuus la yidhaahdo waxaa joogi jiray nin magiciisa Ayuub la odhan jiray, oo ninkaasuna wuxuu ahaa nin qumman oo toosan, wuxuuna ahaa mid llaah ka cabsada oo sharka ka fogaada. **2** Oo waxaa isaga u dhashay toddoba wiil iyo saddex gabdhood. **3** Oo weliba xoolihiisuna waxay ahaayeen toddoba kun oo ido ah, iyo saddex kun oo geel ah, iyo shan boqol oo dibi oo laba laba ah, iyo shan boqol oo dameerood oo dhaddig ah, oo weliba wuxuu kaloo lahaa addoommo Aad u badan, oo sidaas daraaddeed ninkaasu wuxuu ahaa kan ugu wada weyn dadka bariga oo dhan. **4** Oo wiilashiisii way tegi jireen, oo midkood kastaaba maalintiisa ayuu gurigiisa diyaafad ku samayn jiray, oo waxay u cid direen oo u yeedheen saddexdii gabdhood oo walaalahood ahaa inay wax la cunaan oo wax la cabbaan aawadeed. **5** Oo maalmihii ay diyaafaddii hayn jireen markay dhammaadaan ayaa Ayuub carruurtiisii u cid diri jiray oo daahirin jiray, oo intuu aroor hore kaco ayuu intay ahaayeen oo dhan u bixin jiray qurbaanno la gubo, waayo, Ayuub wuxuu isyidhi, Waaba intasoo wiilashaydu ay dembaabeen, oo ay qalbigooda llaah wax xun kaga sheegeen. Oo Ayuubna sidaasuu yeeli jiray had iyo goorba. **6** Haddaba waxaa jirtay maalin ay llaah wiilashiisu u yimaadeen inay Rabbiga hortiisa isa soo taagaan, oo weliba Shayddaanna wuu soo dhex galay. **7** Markaasaa Rabbigu wuxuu Shaydaan ku yidhi, War xaggee baad ka timid? Oo Shaydaan wuxuu Rabbiga ugu jawaabay, Waxaan ka imid dhulkii aan maray, oo aan hor iyo dibba ugu dhex socday. **8** Markaasaa Rabbigu wuxuu Shaydaan ku yidhi, Addoonkayga Ayuub ma ka fikirtay? Maxaa yeelay, isaga oo kale dhulka ma joogo, waayo, isagu waa nin qumman oo toosan, oo ah

mid Ilaah ka cabsada oo sharka ka fogaada. **9** Markaasaa Shayddaan Rabbiga u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Bal Ayuub ma waxtarla'aan buu Ilaah uga cabsadaa? **10** Sow deyr kuma aad wareejin isaga, iyo reerkiisa, iyo waxa uu haysto oo dhanba? Shuqulkii gacmihiiisaad barakaysay, oo xoolihiiisaad dhulkay aad ugu bateen. **11** Laakiinse haddaba bal gacantaada soo fidi, oo wuxuu haysto oo dhan taabo, oo isna sida runta ah, hortaada wax xun buu kaaga sheegi doonaa. **12** Markaaasaa Rabbigu wuxuu Shayddaan ku yidhi, Bal eeg, wuxuu haysto oo dhammu gacantaaday ku jiraan, laakiinse isaga nafsaddiisa waa inaadan far saarin. Markaasaa Shayddaan Rabbiga hortiisii ka tegey.

**13** Oo maalin ay wiilashiisii iyo gabdhihiisii wax ku cunayeen oo khamri ku cabbayeen gurigii walaalkoodii ugu weynaa ayaa **14** waxaa Ayuub u yimid mid wargeeye ah oo wuxuu ku yidhi, lyadoo dibidii ay beerta jeexayaan oo dameerihiina ay agtooda daaqayaan **15** ayaa waxaa na soo weeraray reer Shebaa, oo waxay dheceen xoolihii, oo weliba midiidinnadiina seef bay ku laayeen, oo anigoo keliya ayaa ka soo baxsaday inaan warka kuu soo sheego. **16** Oo weli intii kaasu sii hadlayay ayuu mid kale yimid, oo wuxuu yidhi, Ilaah dabkiisii ayaa samada ka soo dhacay, oo wuxuu wada gubay oo baabbi'iyey idihii iyo midiidinnadii la jirayba, oo anigoo keliya ayaa ka soo baxsaday inaan warka kuu soo sheego. **17** Oo weli intii kaasu sii hadlayay ayuu mid kale yimid, oo wuxuu yidhi, Reer Kaldayiin oo saddex koox ah ayaa geelii soo weeraray, oo dhammaantiisna way dheceen, oo weliba midiidinnadiina seef bay ku laayeen, oo anigoo keliya ayaa ka soo baxsaday inaan warka kuu soo sheego. **18** Oo weli intii kaasu sii hadlayay ayuu mid kale yimid, oo wuxuu yidhi, Wiilashaadii iyo gabdhahaagii waxay wax ku

cunayeen oo khamri ku cabbayeen gurigii walaalkooda ugu weyn, **19** oo bal eeg, waxaa cidlada ka timid dabayl weyn, oo gurigii afartiisa rukun bay ku dhufatay, kolkaasuu ku dumay raggii dhallinyarada ahaa, oo dhammaantood way dhinteen, oo anigoo keliya ayaa ka soo baxsaday inaan warka kuu soo sheego. **20** Markaasaa Ayuub sara joogsaday, oo huwiskiisii jeexjeexay, oo madaxiisiina wuu xiiray, oo intuu dhulka ku dhacay ayuu sujuuday, **21** oo wuxuu yidhi, Anigoo qaawan baan uurkii hooyaday ka soo baxay, oo haddana anigoo qaawan baan halkaas ku noqon doonaa. Rabbigaa wax i siiyey, oo haddana Rabbigaa iga qaatay, ammaan waxaa leh magaca Rabbiga. **22** Oo waxyaalahaas oo dhan Ayuub innaba kuma uu dembaabin, oo Ilaahna eed kama uu sheegin.

**2** Haddaba waxaa kaloo jirtay maalin kale oo ay Ilaah wiilashiisu u yimaadeen inay Rabbiga hortiisa isa soo taagaan, oo weliba Shayddaanna wuu soo dhex galay, si uu isna Rabbiga isu soo hor taago. **2** Markaasaa Rabbigu wuxuu Shaydaan ku yidhi, War xaggee baad ka timid? Oo Shaydaan wuxuu Rabbiga ugu jawaabay, Wuxaan ka imid dhulkii aan maray, oo aan hor iyo dibba ugu dhex socday. **3** Markaasaa Rabbigu wuxuu Shaydaan ku yidhi, Addoonkayga Ayuub ma ka fikirtay? Maxaa yeelay, isaga oo kale dhulka ma joogo, waayo, isagu waa nin qumman oo toosan, oo ah mid Ilaah ka cabsada oo sharka ka fogada. Oo weliba isagu daacadni madiisii wuu sii haystaa, in kastoo aad igu dirtay, si aan isaga sababla'aan ugu halligo. **4** Markaasaa Shaydaan wuxuu Rabbiga ugu jawaabay, Haragba harag baa loo baxshaa, oo nin wuxuu haysto oo dhan ayuu naftiisa u baxshaa. **5** Laakiinse bal haatan gacantaada soo fid, oo lafihiisa iyo jiidhkiisa taabo, oo isna markaasuu hortaada

wax xun kaaga sheegi doonaa. **6** Markaasaa Rabbigu wuxuu Shayddaan ku yidhi, Bal eeg, gacantaaduu ku jiraa, waxaadse u daysaa naftiisa. **7** Markaasaa Shayddaan Rabbiga hortiisii ka tegey, oo wuxuu Ayuub tin iyo cedhib ku dhuftay boogo xunxun. **8** Markaasaa Ayuub wuxuu qaatay dheri burburkiis inuu isku xoqo, oo wuxuu dhex fadhiistay dambas. **9** Markaasaa naagtiisii waxay ku tidhi, War ma weli baad daacadnimadaadii sii haysanaysaa? War hoy, Ilaah wax xun ka sheeg, oo iska dhimo. **10** Laakiinse wuxuu iyadii ku yidhi, Waxed u hadlaysaa sida naagaha nacasyada ah middood. Naa waa sidee? Ilaah gacantiisa intaynu samaan ka qaadanno, miyaynan xumaanna ka qaadanayn? Oo in kastoo waxyaalahaas oo dhammu ay ku dheceen Ayuub innaba afkiisa kuma dembaabin. **11** Haddaba Ayuub saddexdiisii saaxiib markay maqleen xumaantii isaga ku dhacday oo dhan ayuu midkood kastaaba meeshiisii ka yimid. Oo kuwaasu waxay ahaayeen Eliifas oo ahaa reer Teemaan, iyo Bildad oo ahaa reer Shuuxii, iyo Soofar oo ahaa reer Nacamaatii, oo iyana waxay dhammaantood ballan ku dhigteen inay u yimaadaan si ay isaga ugu tacsiyeeyaan oo ay u qalbi qaboojiyaan. **12** Oo markay isagii meel fog ka arkeen oo ay aqoon waayeen ayay codkoodii kor u qaadeen oo oyeeen, oo midkood waluba wuxuu jeexjeexay huwiskiisii, oo intay boodh xagga samada u tuureen ayay madaxa isaga shubeen. **13** Oo toddoba maalmood iyo toddoba habeen ayay isagii dhulka la fadhiyeeen, oo midkoodna eray keliya kuma odhan, waayo, waxay arkeen inuu aad iyo aad u xanuunsanayo.

**3** Markaas dabadeed Ayuub intuu afkiisa furay ayuu habaaray maalintii uu dhashay. **2** Oo Ayuub intuu hadal bilaabay ayuu yidhi: **3** Dharaartii aan dhashay ha baabba'do lyo habeenkii la

yidhi, Wil baa calool galay. **4** Maalintaasu gudcur ha ahaato; Oo llaah yuusan iyada xagga sare kaga fiirsan, Oo nuurkuna yuusan iftiimin. **5** Gudcur iyo hooska dhimashadu iyada mulki ha ka dhigteen. Daruuru ha ku degto, Oo wixii maalin madoobeeya oo dhammu ha cabsiyyeen. **6** Oo habeenkaasna gudcur weynu ha qabsado, Oo ayaamaha sannadda yuusan ka dhex rayrayn. Oo yuusan soo dhex gelin bilaha tiradooda. **7** Bal eeg, habeenkaasu cidla ha noqdo; Oo cod faraxsan yaanu ka dhex yeedhin. **8** Oo isaga ha habaareen kuwa maalinta habaaraa, Oo kicin kara bahalka la yidhaahdo Lewiyyaataan. **9** Fiidka xiddigihiisu gudcur ha noqdeen, Iftiin ha doondoono oo yuusan helin; Oo innaba yuusan arkin kaaha waaberiga. **10** Maxaa yeelay, isagu ma uu awdin irdihii maxalka hooyaday, Oo indhahaygana dhib kama uu qarin. **11** Bal maxaan u dhiman waayay markaan uurka ka soo baxay? Oo maxaa naftu iiga bixi weyday isla markaan caloosha ka soo baxay? **12** Bal jilbuuhu maxay ii aqbaleen? Amase naasuuhu inaan nuugo? **13** Waayo, hadda xasilloonaan baan ku jiifi lahaa; Oo waan iska seexan lahaa, oo waan nasan lahaa, **14** Aniga iyo boqorrada iyo lataliyayaasha dunida Oo nafsaddooda taallooyin u dhistay, **15** Iyo amiirradii dahabka lahaan jiray, Oo guryahooda lacagta ka buuxsaday; **16** Bal dhicis qarsoon maxaan u ahaan waayay? Ama sida dhallaan aan innaba iftiinka arag? **17** Halkaas kuwa sharka ahu cidna kuma sii dhibaan, Oo kuwa daallanuna halkaasay ku nastaan. **18** Maxaabiiistuna halkaasay dhammaantood ku wada istareexaan, Mana ay maqlaan kii dulmi jiray codkiisa. **19** Yar iyo weynba halkaasaa la wada joogaa, Oo addoonkuna sayidkiisa waa ka xor. **20** Bal iftiin maxaa loo siyyaa kan dhibaataysan? Maxaase loo nooleeyaa kan naftisu la qadhaadhaatay, **21** Oo dhimasho u

xiisooda, oo ayan u imanayn, Oo daraaddeed dhulka u qodqoda intuu khasnado qarsoon qodi lahaa in ka sii badan, **22** Kuwaasoo aad u reyreeya, Oo farxa hadday qabriga heli karaan? **23** Bal maxaa iftiin loo siiyaa nin jidkiisu qarsoon yahay, Oo Ilaah deyr ku wareejiyey? **24** Waayo, intaanan wax cunin ayaan taahaa, Oo cabaadkayguna wuxuu u shubmaa sida biyo oo kale. **25** Waayo, hadba wixii aan ka cabsado ayaa igu soo dega, Oo wixii aan ka baqo ayaa ii yimaada. **26** Ma aan istareexsani, mana aan xasillooni, mana aan nasto; Laakiinse hadba dhibaato baa ii timaada.

**4** Markaasaa Eliifas kii reer Teemaan u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, **2** Mid hadduu isku dayo inuu kula hadlo, ma ka xumaanaysaa? Laakiinse bal yaa hadal iska celin kara? **3** Bal eeg, adigu kuwa badan wax baad bartay, Oo gacmihii itaalka darnaana waad xoogaysay. **4** Erayadaadu way tiiriyeen kii sii dhacayay, Oo jilbihii tabarta yaraana waad adkaysay. **5** Laakiinse haatan dhibaatadu aday kuu timid, oo waad taag yaraanaysaa, Wayna ku soo gaadhay, oo waad dhibaataysan tahay. **6** War kalsoonidaadu sow ma aha cabsida aad Ilaahaaga ka cabsato, Rajadaaduse sow ma aha daacadnimada jidodkaaga? **7** Waan ku baryayaaye bal wax xusuuso, bal yaa weligiis halligmay isagoo aan xaq qabin? Amase xaggee baa mid qumman lagu halaagay? **8** Sidaan anigu arkay, weligoodba kuwii xumaan tacbadaa, Oo belaayo beertaa, isla waxaasay goostaan. **9** lyagu waxay ku baabba'aan Ilaah neeftiisa, Oo waxay ku dhammaadaan afuufidda cadhadiisa. **10** Libaaxa cidiisii, iyo aarka cadhaysan codkiisii, iyo libaaxyada yaryar miciyahoodiiba waa jajabaan. **11** Libaaxa duqa ahu ugaadhla'aanta buu u bakhtiyaa, Oo goosha dhasheediina way kala firdhaan. **12** Haddaba war baa qarsoodi

la iigu keenay, Oo dhegtayduna faqiiisay qabsatay. **13** Habeenki markay riyooyinku fikirro kiciyaan, Oo ay dadku hurdo weyn ku fogaaadaan, **14** Ayaa cabsi iyo gariiru igu dhacay, Oo lafahayga oo dhammuna way wada ruxruxmadeen. **15** Markaasaa ruux wejigayga soo hor maray, Oo timihii jidhkayguna waa soo wada istaageen. **16** Oo isagii wuu joogsaday, laakiinse muuqashadiisii waan kala saari waayay; Muuqaal baa indhahayga hortooda joogay; Intii mudda ah aamusnaan baa jirtay, dabadeedna waxaan maqlay cod leh, **17** War nin dhiman karaa miyuu llaah ka sii caaddilsanaan karaa? Mase nin baa ka sii daahirsanaan kara kii isaga abuuray? **18** Bal eeg, isagu addoommadiisa iskuma halleeyo; Oo malaa'igliisana nacasnimuu ku eedeeyaa. **19** Intee ka sii badan buu eedeeyaa kuwa guryaha dhoobada ah deggan, Oo aasaaskoodii boodhka ku jiro, Oo sida balanbaallis u burbura! **20** Subaxdii iyo fiidkii inta ka dhex leh ayay baabba'aan; Weligoodba way halligmaan iyadoo aan ciduna ka fikirayn. **21** Xadkhaha teendhooyinkoodii sow lama siibo? Way dhintaan iyagoo aan xigmad lahayn.

**5** Hadda bal u yeedh, mid kuu jawaabayaa ma jiraa? Balse kuwa quduuska ah midkoodee baad u jeesanaysaa? **2** Waayo, ninkii nacas ah xanaaqiisaa dila, Oo kii doqon ahna ciilkiisaa dila. **3** Anba waxaan arkay nacas xidid yeeshay. Laakiinse degdeg baan u habaaray rugtiisii. **4** Carruurtiisu nabaadiino way ka fog yihiin, Oo iridda agteeda ayaa iyaga lagu burburiyaa, Mana jiro mid samatabbixiyaa. **5** Kuwaas beertay goostaan waxaa cuna kuwa gaajaysan, Oo xataa qodxanta way kala soo dhex bixiyaan, Oo maalkoodana waxaa afka u kala haya siriq. **6** Waayo, belaayo kama soo baxdo ciidda, Dhibaatona kama soo dhex booddo dhulka, **7** Laakiinse binu-aadmigu

dhibaato buu u dhashay, Sida dhimbiiluhu kor ugu duulaan. **8**  
Aniguse Ilaah baan baryi lahaa, Oo xaalkaygana Ilaah baan u  
dhiibi lahaa, **9** Kaasoo sameeya waxyaalo waaweyn oo aan la  
baadhi karin, Iyo waxyaalo yaab badan oo aan la tirin karin,  
**10** Oo dhulka roob ku di'iya, Beerahana biyo u soo dira. **11**  
Oo kuwa hooseeyana kor buu u qaadaa, Kuwa baroortana  
nabaadiinuu ku sarraysijiya. **12** Madhnaan buu ka dhigaa talada  
khaalinnada, Si ayan gacmahoodu u oofin karin farsamadoodii.  
**13** Isagu kuwa xigmadda leh ayuu kхиyaanadooda ku qabtaa;  
Oo kuwa qalloocan taladoodana degdeg baa loo rogaa. **14**  
Oo maalinimada ayay gudcur helaan, Oo hadhka ayay wax  
haabhaabtaan sida habeennimada oo kale. **15** Laakiinse isagu  
kuwa baahan ayuu ka badbaadiyaa seefta afkooda, Iyo kuwa  
xoogga badan gacantooda. **16** Sidaas daraaddeed kii miskiin  
ahu rajuu leeyahay, Xumaantuse afkeeday xidhaa. **17** Bal eeg,  
waxaa faraxsan ninkii Ilaah canaanto, Haddaba ha quudhsan  
Qaadirkha edbintiisa. **18** Waayo, isagu wax buu nabar u yeelaa,  
waana duubaa; Wuu dhaawacaa, gacmihiisuna way bogsiiyaan.  
**19** Wuxuu kaa samatabbixin doonaa lix dhibaato, Oo marka  
toddobaadna belaayo kuma taaban doonto innaba. **20** Wakhtiga  
abaarta ah dhimashuu kaa furan doonaa, Wakhtiga dagaalkana  
xoogga seefta. **21** Waad ka qarsoonaan doontaa karbaashidda  
carrabka; Oo baabbi'iddu markay timaadana kama aad cabsan  
doontid innaba. **22** Waad ku qosli doontaa baabbi'idda iyo  
abaarta, Oo dugaagga dhulkana kama aad baqi doontid. **23**  
Waayo, axdi baad la yeelan doontaa dhagaxyada berrinka,  
Oo dugaagga duurkana heshiis baad la ahaan doontaa. **24**  
Oo waxaad ogaan doontaa in teendhadaadu nabdoon tahay,  
Oo xeradaada waad soo booqon doontaa, oo waxba kama

waayi doontid innaba. **25** Oo weliba waxaad ogaan doontaa in farcankaagu badnaan doono, Oo dhashaaduna sida cawska dhulka bay ahaan doontaa. **26** Oo cimri dheer baad qabrigaaga ku geli doontaa, Sida xidhmo hadhuudh ah xilliga loo soo xidho. **27** Bal eeg, annagu xaalkan waannu baadhnay, oo sidaas bayna tahay, Haddaba bal maqal, oo nafsaddaada u ogow.

**6** Markaasaa Ayuub jawaabay oo wuxuu yidhi, **2** Hahe haddii dhibkayga la miisaami lahaa, Oo masiibadayda kafado la wada saari lahaa! **3** Wuu ka sii cuslaan lahaa cammuudda badaha, Sidaas daraaddeed hadalkaygii degdeg buu noqday. **4** Waayo, Ilaaha Qaadinka ah fallaadhihiisii ayaa igu dhex jira, Oo naftayduna waabaydoodii way cabbaysaa, Oo Ilaah cabsiintiisiina anigay igu soo kacdaa. **5** Dameerdibadeedku miyuu ciyaa markuu caws haysto? Dibiguse miyuu ciyaa markii cunto la siiyo? **6** Wixii aan dhadhan lahayn miyaa cusbola'aan la cuni karaa? Ukunta xabkeeduse miyuu dhadhan leeyahay? **7** Naftaydu way diidaa inay taabato, Waxay ii yihiin sida cunto la naco oo kale. **8** Hahe bal maan helo waxa aan u baryootamo, Oo Ilaah bal muu i siiyo waxa aan u xiisodo! **9** Oo xataa Ilaah bal muu iska jeclaado inuu i burburiyo, Oo bal muu gacantiisa iga sii daayo oo i baabbi'yo! **10** Markaas waan istareexi lahaaye, Oo waxaan u adkaysan lahaa xanuun aan ii tudhayn, Waayo, ma aanan diidin Kan Quduuska ah erayadiisii. **11** Bal xooggaygu waa maxay inaan sugo aawadeed? Aakhirkayguse waa maxay inaan dulqaato aawadeed? **12** War xooggaygu ma xoogga dhagaxyada baa? Mise jidhkaygu ma naxaas baa? **13** War sow ma aha inaan an iscaawiyyi karayn? Sowse xigmaddu igama fogaan? **14** Kii diyaar u ah inuu qalbi jabo waa in saaxiibkiis u naxariisto Waaba intaasoo uu ka tago

cabsida llaaha Qaadirkha ahe. **15** Walaalahay waa u khiyaano badnaayeen sida durdur oo kale, Sida biyaha durrada ee iska baabba'a, **16** Kuwaasoo barafka la madoobaaday, Oo uu barafka cad isku qariyo. **17** Markay qorraxoodaan way libdhaan, Oo markay kululaadaanna meeshooday ka baabba'aan. **18** Kuwa safraa gees bay uga leexdaan, Waxay u baxaan xagga cidlada oo halkaasay ku dhintaan. **19** Waxaa fiirihey kuwa Teemaa ka safray, Oo socotooyinkii Shebaa ayaa fishay. **20** Way ceeboobeen, waayo, way rajeeyeen, Halkaasay yimaadeen, oo way hungoobeen. **21** Waayo, hadda idinku sidaasaad ii noqteen, Waaad aragteen belaayo, waanad baqdeen. **22** Bal anigu miyaan idhi, Wax i sii? Amase, Maalkaaga hadiyad iiga keen? **23** Amase, Cadowga gacantiisa iga samatabbixi? Amase, Iga furo gacanta kan i dulma? **24** Bal wax i bar, oo anna waan iska aamusayaa; Oo i garansii wixii aan ku qaldamay. **25** Erayo runu xoog badanaa! Laakiinse bal canaantiinna muranka ahu maxay caddaysaa? **26** Ma waxaad u malaynaysaan inaad erayo canaanataan? Maxaa yeelay, kii quustay hadalkiisu waa sida dabayl oo kale. **27** Waaad saami u ridan lahaydeen maalka agoonta, Oo saaxiibkiinna waad ka faa'iidaysan lahaydeen. **28** Haddaba raalli ahaada oo bal i fiiriya, Waayo, sida runta ah been idii sheegi maayo. **29** Haddaba waan idin baryayaaye iska noqda, yaan caddaaladla'aanu dhicin, Ee mar kale iska noqda, waayo, xaalkaygu waa xaq. **30** War ma caddaaladla'aan baa carrabkayga saaran? Mase carrabkaygaan waxyaalo xunxun dhadhamin karin?

**7** War sow hawl diyaar uma aha binu-aadmiga dhulka jooga?  
Sowse maalmiisi ma aha sida kuwa shaqaale oo kale? **2** Sida addoon hoos u xiisooda, lyo sida shaqaale mushahaaradiisa

filanaya, 3 Sidaasoo kale waxaa lay siiyaa bilo aan waxtar lahayn, Oo waxaa lay siiyaa habeenno daal badan. 4 Haddaba markaan jiifsado waxaan idhaahdaa, Bal goormaan kici doonaa? Laakiinse habeenku waa dheer yahay Oo tan iyo waaberiga waan rogrogmadaa. 5 Jidhkaygii waxaa ku dedan dirxiyo iyo qolfo ciid ah, Haddaba dubkaygu waa isqabsadaa dabadeedna wuu sii dillaacaa. 6 Cimrigaygu waa ka dheereeyaa dungudbiyaha dharsameeyaha, Oo rajola'aan baan ku noolahay. 7 Bal xusuusta in noloshaydu tahay dabayl uun, Ishayduna mar dambe samaan ma arki doonto. 8 Kii i fiiriya ishiisu mar dambe ima arki doonto, Indhahaagu way i fiirin doonaan, laakiinse anigu ma jiri doono.

9 Sida daruurtu ay u libidho oo ay u baabba'do, Sidaasoo kale ayaa kii She'ool hoos u galaa uusan mar dambe kor uga soo noqonayn. (Sheol h7585) 10 Isagu mar dambe gurigiisii kuma soo noqon doono, Oo meeshiisiina mar dambe ma ay aqoon doonto. 11 Sidaas daraaddeed anigu afkayga celin maayo; Wawaan ku hadli doonaa cidhiidhiga qalbigayga, Oo wawaan ku caban doonaa tiiraanyada qadhaadh oo naftayda. 12 War anigu ma bad baan ahay, mase nibiriga badda, Bal maxaad ii daawanaysaa? 13 Markaan idhaahdo, Sariirtaydaa ii raxayn doonta, Oo gogoshaydaa cabatinkayga iga sahali doonta, 14 Ayaad riyoojin igu bajisaa, Oo wawaad igu cabsiisaa muuqashooyin. 15 Sidaas daraaddeed naftaydu waxay lafahayga ka doorataa Ceejin iyo geeri. 16 Noloshayda waan nacsanahay, oo dooni maayo inaan weligay sii noolaado; War iska kay daa, waayo, cimrigaygu waa neefsasho oo kale. 17 Bal binu-aadmigu muxuu yahay oo aad u weynaynaysaa, Balse maxaad uga fikiraysaa isaga? 18 Bal maxaad subax kasta u soo booqanaysaa, Oo aad daqiqad kasta u tijaabinaysaa? 19 Bal

ilaa goormaadan iga sii jeesanayn, Oo aadan iska kay daynayn  
intaan candhuuftayda liqayo? **20** Oo haddii aan dembaabay bal  
maxaan kuu sameeyaa Kaaga dadka ilaaliyow? Bal maxaad iiga  
dhigatay calaamad, Si aan nafsaddayda culaab ugu noqdo?  
**21** Oo bal maxaad xadgudubkayga iiga saamaxi weyday? Oo  
dembigaygana maxaad iiga fogayn weyday? Waayo, haatan  
ciiddaan ku dhex jiifsan doonaa, Aad baadna ii doondooni  
doontaa, laakiinse siima aan jiri doono.

**8** Markaasaa Bildad oo ahaa reer Shuuxii u jawaabay, oo  
wuxuu ku yidhi, **2** Ilaa goormaad waxyaalahan ku hadlaysaa?  
Oo ilaa goormaa erayada afkaagu ahaanayaan sida dabayl  
xoog badan? **3** War ma Ilaah baa garsooridda qalloociya?  
Mase Ilaaha Qaadirkha ah baa caddaaladda qalloociya? **4**  
Haddii carruurtaadii ay isaga ku dembaabeen, Wuxuu iyagii u  
gacangeliyey xadgudubkoodii. **5** Haddaad aad u barido Ilaah,  
Oo aad baryootankaaga hor dhigto Qaadirkha, **6** Haddaad daahir  
ahaan lahayd oo aad qummaan lahayd, Sida xaqiqada  
ah haatan wuu kuu toosi lahaa, Oo hoyga xaqnimadaadana  
wuu barwaqayn lahaa. **7** Oo in kastoo bilowgaagii yaraa,  
Haddana ugudambaystaadu aad bay u weynaan lahayd. **8** Waan  
ku baryayaaye bal qarniyadii hore wax weyddii, Oo bal soo  
garwaaqso waxyaalihii ay awowayaashood fatasheen, **9** (Waayo,  
innagu waxaynu nahay qoonkii shalayto oo qudha, oo waxba  
garan mayno, Maxaa yeelay, cimrigeenna aan dhulka joognaa  
waa sida hoos oo kale.) **10** War sow iyagu wax kuma bari  
doonaan, oo wax kuuma sheegi doonaan, Oo sow qalbigooda  
kaalama hadli doonaan? **11** War miyaa cawdu ka bixi kartaa  
meel aan dhoobo lahayn? Cawsduurkuse miyuu bixi karaa  
biyola'aantood? **12** Intuu weli cagaarka yahay oo aan la gooyn,

Wuu ka hor engegaa dhalatada kale oo dhan. **13** Kuwa llaah illooba oo dhan wadiiqooyinkoodu waa sidaas oo kale, Oo ninkii cibaadalaawe ah rajadiisuna way baabba'daa. **14** Oo kaas kalsoonaantiisu way kala jajabtaa, Oo aaminaaddiisuna waa sida xuubcaaro oo kale. **15** Wuxuu ku tiirsan doonaa gurigiisa, laakiinse gurigiisu ma taagnaan doono. Aad buu u xajin doonaa, laakiinse siima uu adkaan doono innaba. **16** Isagu waa ku cagaar qorraxda, Oo laamihiiisa curdanka ahuna waxay ka soo kor baxaan beertiisa. **17** Oo xididdadiisuna waxay isku duuduubaan taallo dhagaxyo ah, Oo wuxuu fiiriya meesha dhagaxyada. **18** Isaga haddii meeshiisa laga baabbi'iyo, Markaasay inkiri doontaa isaga, oo waxay odhan doontaa, Anigu kumaba arag. **19** Farxadda jidkiisu waa sidaas, Oo waxaa dhulka ka soo bixi doona kuwa kaleto. **20** llaah marnaba xoori maayo nin qumman, Kuwa sharka falase tiirin maayo. **21** Wuxuu afkaaga ka buuxin doonaa qosol, Bushimahaagana qaylo farxad leh, **22** Kuwa ku neceb waxay xidhan doonaan ceeb, Teendhada sharrowyaduna mar dambe siima jiri doonto.

**9** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, **2** Sida runta ah waan ogahay inay sidaas tahay, Laakiinse sidee baa nin xaq ugu noqon karaa llaah hortiisa? **3** Oo hadduu doonayo inuu la doodo isaga, Kunkii erayba mid qudha ugama jawaabi karo. **4** Qalbigiisu waa xigmad miidhan, oo xooggiisuna waa badan yahay; Bal yaa intuu isaga ka qalafsanaday barwaqaqobay? **5** Isagu wuxuu rujiyaa buuraha, oo iyana ma ay yaqaaniin, Markuu cadhadiisa ku afgembiyo. **6** Dhulka wuu ka ruxruxaa meeshiisa, Oo tiirkisuna way wada gariiraan. **7** Wuxuu amraa qorraxda, oo iyana sooma ay baxdo, Xiddigahana wuu xidhaa. **8** Isagoo keliya ayaa samooyinka kala bixiya, Oo wuxuu ku dul socdaa

hirarka badda. **9** Oo wuxuu sameeyey ururrada xiddigaha oo la yidhaahdo Orsada iyo Oriyon iyo Toddobaadyada, lyo xiddigaha koonfureed. **10** Wuxuu sameeyaa waxyaalo waaweyn oo aan la baadhi karin, Oo ah waxyaalo yaab badan oo aan la tirin karin. **11** Wuu i ag maraa, aniguse uma jeedo isaga, Oo wuu iga gudbaa, aniguse waxba kama ogi. **12** Bal wax buu qabsadaa ee, yaa ka hor joogsan kara? Oo bal yaa ku odhan doona, War maxaad samaynaysaa? **13** Ilaah cadhadiisa ka soo celin maayo; Oo kalmeeyayaasha kibirka lahuna isagay hoos foororaan. **14** Haddaba bal anigu sidee baan ugu jawaabi karaa, Oo aan erayadayda kala doortaa si aan isaga kula hadlo? **15** In kastoo aan xaq ahaan lahaa, weliba uma aanan jawaabeen isaga, llowse waxaan iska baryi lahaa Kan i xukumaya. **16** Haddaan baryi lahaa oo uu ii jawaabi lahaa, Ma aanan rumaysteen xataa inuu codkayga maqlay. **17** Waayo, isagu wuxuu igu jejebiyaa duufaan, Oo nabrahaygana sababla'aan buu u sii kordhiyaa. **18** Isagu iima oggola inaan neefsado, Laakiinse qadhaadh buu iga buuxiyaa. **19** Bal haddaan xagga xoogga ka hadalno isagu waa itaal miidhan, Balse xagga xukunka yaa wakhti ii sheegaya? **20** In kastoo aan xaq ahay, afkayga ayaa i xukumi doona, In kastoo aan qummanahay, waxaa igu caddaan doonta qalloocnaan. **21** Anigu waan qummanahay, oo nafsaddayda kama fikiro, Noloshaydana waan quudhsadaa. **22** Kulli waa isku mid, oo sidaas daraaddeed waxaan idhaahdaa, Isagu wuu wada baabbi'iyaa kan qumman iyo kan sharka ahba. **23** Haddii belaayadu haddiiba wax disho, Wuu ku majaajiloon doonaa jirrabaadda kuwa aan xaga qabin. **24** Dhulka waxaa gacanta loo geliyey kan sharka ah; Oo isna wuxuu indhasaabaa xaakinnadii dhulka. Bal hadduusan isaga ahayn, haddaba waa ayo? **25**

Haddaba cimrigaygu waa ka sii dheereeyaa nin orda, Wuu iga cararaa, oo wanaagna ma arko. **26** Wuxuu ii dhaafay sida doonniyaha dheereeya, lyo sida gorgor raq ku soo deganaya. **27** Haddaan odhan lahaa, Cabatinkayga waan illoobi doonaa, Oo tiiraanyada jaaha iga saaran waan iska tuuri doonaa, oo waan faraxsanaan doonaa, **28** Waxaan ka baqayaa caloolxumadayda oo dhan, Waayo, waan ogahay inaadan ii haysanayn sidii mid aan xaq qabin. **29** Kolleyba waa lay xukumayaaye, Bal maxaan waxtarla'aan u hawshoodaa? **30** Haddaan biyo baraf ah ku maydho, Oo aan gacmahayga aad iyo aad u nadiifiyo, **31** Adigu waxaad igu dhex tuuri doontaa bohol, Oo xataa dharkaygu waa i nici doonaa. **32** Waayo, isagu nin ma aha, sidaydoo kale, si aan isaga ugu jawaabo, Oo aannu labadayaduba xukun u wada galno. **33** Ma jiro nin noo dhexeeya, Oo labadayadaba gacantiisa na saari kara. **34** Isagu ushiisa ha iga fogeeyo, Oo cabsidiisuna yaanay i bajin. **35** Markaas waan hadli lahaa, oo isaga kama aanan baqeen; Waayo, anigu sidaas ma ahi.

**10** Naftaydu noloshadayday la daallan tahay, Oo joojinla'aan waan ku sii caban doonaa, Oo qadhaadhka naftayda waan ku hadli doonaa. **2** Waxaan llaah ku odhan doonaa, Ha i xukumine. Bal waxaad i tustaa wixa aad aawadood iila diriraysid. **3** Bal miyey kuu wanaagsan tahay inaad cidhiidhisid Oo aad quudhsatid shuqulkii gacantaada, Oo haddana aad iftiimisid kuwa sharka ah taladooda? **4** Ma waxaad leedahay indho binu-aadmi, Mase sida dadkaad wax u aragtaa? **5** Wakhtigaagu ma sida wakhtiga dadkoo kalaa? Cimrigaaguse ma sida cimriga dadkoo kalaa? **6** Oo bal ma sidaas daraaddeed baad xumaantayda u daba joogtaa, Oo aad dembigayga u baadhaysaa, **7** In kastoo aad ogtahay inaan sharro ahayn, Oo uusan jirin

mid gacantaada iga samatabbinaya? **8** Gacmahaaga ayaa i qabanqaabiyeey oo i dhisay dhammaantay, Laakiin haddana intaad igu soo jeesato ayaad i duminaysaa. **9** Bal xusuuso waan ku baryayaaye inaad ii dhoobtay sidii wax dhoobo laga sameeyey, Haddaba ma boodhkaad dib iigu celinaysaa? **10** War sow sidii caano iima aadan daadin, Oo sidii gadhoodh oo kale sow iigama aadan dhigin? **11** Wuxaad i huwisay harag iyo hilib, Oo waxaad dhammaantay igu dhistay lafo iyo seedo. **12** Wuxaad i siisay nolol iyo raallinimo, Oo booqashadaadiina waxay xannaanaysay ruuxayga. **13** Laakiin waxyaalahaas qalbigaaga waad ku qarisay; Oo waan ogahay in taasu ay kugu jirto. **14** Haddaan dembaabo waad iska kay fiirsataa, Oo ma aad caddaysid inaan dembi la'ahay. **15** Haddaan sharrow ahay, anaa iska hoogay, Oo haddaan xaq ahayna, innaba madaxayga kor u qaadi maayo Anigoo ceeb ka buuxa Oo dhibaatadayda firinaya. **16** Oo haddii madaxaygu kor isu qaadona, waxaad ii ugaadhsataa sida libaax oo kale, Oo haddana wax laga yaabo ayaad igu samaysaa. **17** Wuxaad ii keensataa markhaatiyaal cusub, Oo dhirifkaagana waad igu sii kordhisaa, Oo hadba waxaad igu soo daysaa col iyo belaayo isu kay bedbeddela. **18** Bal maxaad iiga soo bixisay uurkii hooyaday? Waxaa wanaagsanaan lahayd in naftu iga baxdo iyadoo aan iluna i arag! **19** Waxaa igu habboonaan lahayd inaan ahaado sidii wax aan jirin, Oo waxaa ii roonaan lahayd in qabriga la ii qaado isla markii aan uurka hooyaday ka soo baxay. **20** War cimriga noloshaydu sow wax yar ma aha? Haddaba iska kay daa Oo i dhaaf, aan in yar nastee, **21** Intaan tegin meesha aanan ka soo noqonayn, Oo ah dalka gudcur iyo hooska dhimashada, **22** Kaasoo ah gudcur qaro weyn oo ah sida mugdi dam ah, Dalkaas oo ah hooska

dhimashada, oo aan innaba nidaam lahayn, Halkaas oo iftiinku  
yahay sida mugdi oo kale.

**11** Markaasaa Soofar oo ahaa reer Nacamaatii u jawaabay,  
oo wuxuu ku yidhi, **2** War sow waajib ma aha in laga jawaabo  
erayada faraha badan? Balse ninka hadalka badan xaq ma laga  
dhigaa? **3** Amase faankaagu miyuu dadka aamusiiin karaa?  
Oo markaad majaajilootid miyaan ninna ku kashifi karin? **4**  
Waayo, waxaad leedahay, Cilmigaygu waa daahir, Oo nadiif  
baan ku ahay indhahaaga hortooda. **5** Bal muu Ilaah hadlo! Oo  
bal muu bushimihiisa furo isagoo kaa gees ah! **6** Oo bal muu ku  
tuso waxyaalaha qarsoon ee xigmadda ah, Waayo, way badan  
yihiiin. Haddaba bal ogow in Ilaah kaajisaynayo in ka sii yar  
ciqaabta dembigaagu istaahilo. **7** War miyaad baadhi kartaa  
Ilaah axwaalkiisa moolka dheer? Miyaadse Ilaaha Qaadirkha ah  
si kaamil ah u garan kartaa? **8** Xigmaddiisu way u sarraysaa  
sida samada, ee bal maxaad samayn kartaa? Oo She'oolna  
way ka sii mool dheer tahay, ee maxaad garan kartaa? (**Sheol**  
**h7585**) **9** Qiyaasteduna waa ka sii dheer tahay dhulka, waana  
ka sii ballaadhan tahay badda oo dhan. **10** Oo isagu hadduu  
dhex gudbo, wax kastana xidho, Oo uu garsoorid isugu yeedho,  
bal yaa isaga hor joogsan kara? **11** Waayo, wuu gartaa dadka  
waxmatarayaasha ah, Weliba xumaantana wuu arkaa, sow  
kama fikirin? **12** Laakiinse ninkii waxmatare ahu waxgarasho  
waa ka madhan yahay, Hubaal dadku wuxuu u dhashaa sida  
qayl dameerdibadeed, **13** Haddaad qalbigaaga hagaajisid, Oo  
aad isaga gacmaha u fidsatid, **14** Haddii xumaanu gacantaada  
ku jirto iska fogee, Oo xaqdarrona yaanay teendhooyinkaaga  
degin. **15** Hubaal markaasaad wejigaaga kor u qaadi doontaa  
isagoo aan ceeb lahayn; Oo waad adkaan doontaa, mana aad

baqi doontid, **16** Waayo, dhibaatadaada waad illoobi doontaa,  
Oo waxaad u xusuusan doontaa sidii biyo ku dhaafay, **17** Oo  
noloshaaduna way ka sii dhalaal dheeraan doontaa hadhkii, Oo  
in kastoo gudcur jiro, waxay ahaan doontaa sida subaxda. **18**  
Oo ammaan baad ahaan doontaa, maxaa yeelay, rajaa jirta,  
Hareerahaagaad fiirin doontaa, oo nabaadiinona waad ku nasan  
doontaa. **19** Weliba waad jiifsan doontaa, oo waxba kuma cabsiin  
doonaan; Hubaal kuwa badan ayaa raallinimo kaa baryi doona.  
**20** Laakiinse kuwa sharka ahu way indhabbeeli doonaan. Mana  
ay heli doonaan jid ay ku cararaan, Rajadooduna waxay ahaan  
doontaa nafta oo ka dhacda.

**12** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, **2**  
Shakila'an waxaad tiihiin dadkii, Oo xigmad baa idinla dhiman  
doonta. **3** Laakiinse aniguba waxgarasho baan leeyahay sidiinna  
oo kale, Oo weliba idinkama aan liito. Bal waxyaaalahan oo kale  
kan aan garanaynu waa ayo? **4** Waxaan la mid ahay sida mid  
saaxiibkiisu ku maadaysto, Anoo Ilaah baryay oo isna uu ii  
jawaabay, Ninkii xaq ah oo qumman waa lagu maadaystaa. **5** Kii  
istareexsan fikirkiisu waa yaraystaa nasiibdarrada, Laakiinse  
diyaar bay u tahay kuwa cagtoodu simbiriirixato. **6** Kuwa  
wax dhaca teendhooyinkoodu way barwaaqoobaan, Oo kuwa  
Ilaah ka cadhaysiyyaana ammaan bay ku joogaan, Oo Ilaahna  
gacmahooduu wax kasta uga buuxshaa. **7** Laakiinse haatan bal  
xayawaanka wax weyddii, oo iyana wax bay ku bari doonaan,  
lyo haadka hawada, oo iyana wax bay kuu sheegi doonaan, **8**  
Amase bal dhulka la hadal, oo isna wax buu ku bari doonaa,  
Oo kalluunka badduna wax buu kuu sheegi doonaa. **9** Bal yuu  
yahay kan aan waxyaaalahan oo dhan ka garanayn Inay gacanta  
Rabbigu waxan samaysay? **10** Kaasoo gacantiisa ku haya nafta

wax kasta oo nool lyo neefta binu-aadmiga oo dhan. **11** War sow dhegtu erayada ma kala soocdo, Sida dhanxanagguba cuntadiisa u dhadhamiyo? **12** Odayaashu waxay leeyihiiin xigmad, Oo cimriga dheerna waxaa laga helaa waxgarasho. **13** Isagu wuxuu leeyahay xigmad iyo xoog, Oo wuxuu leeyahay talo iyo waxgarasho. **14** Bal eeg, isagu wax buu dumiyaa, Oo wuxuu dumiyana mar dambe lama dhisi karo, Nin buu xidhaa oo wax furi kara lama arko. **15** Biyuhuu celiyaa, oo way iska gudhaan, Oo haddana wuu soo daayaa, markaasay dhulka qarqiyaan. **16** Xoog iyo xigmaduba isagay la jiraan, Oo kan la khiyaaneeyey iyo kan wax khiyaaneeyaba isagaa iska leh. **17** Taliyayaasha wuxuu u kaxaystaa sida booli la dhacay, Xaakinnadana nacasyo buu ka dhigaa. **18** Wuxuu furaa boqorrada xidhan, Oo dhex-xidh buuna u xidhaa. **19** Wadaaddadana sida booli la dhacay buu u kaxaystaa, Oo kuwa xoogga badanna wuu afgembiyaa. **20** Kuwa la aaminayna wuu hadal beeliyaa, Oo odayaashana waxgarashaduu ka qaadaa. **21** Amiirrada wuxuu ku shubaa quudhsasho, Kuwa xoogga badanna suunkooduu debciyaa. **22** Wuxuu gudcurka ka soo saaraa waxyalo mool dheer, Oo hooska dhimashadana iftiinkuu u soo bixiyaa. **23** Quruumaha wuu badiyaa, oo haddana wuu wada baabbi'iyyaa, Oo quruumaha wuu ballaadhiyaa, oo haddana wuu kexeeeyaa, **24** Wuxuu caqliga ka qaadaa madaxda dadyowga dhulka, Oo wuxuu iyaga ku warwareejiyaa meal cidla ah oo aan jid lahayn. **25** Waxay wax ka haabhaabtaan gudcurka iyagoo aan iftiin lahayn, Oo wuxuu iyaga ka dhigaa inay u dhacdhaacaan sida nin sakhraan ah.

**13** Bal eega, waxan oo dhan ishaydu waa aragtay, Dhegtayduna waa maqashay oo way garatay. **2** Wixii aad taqaaniin, anna waan aqaan sidoo kale, Anigu idinkama liito innaba. **3** Sida

xaqiqada ah waxaan doonayaa inaan Ilaaha Qaadirka ah la hadlo, Oo waxaan jeclahay inaan Ilaah la xaajoodo. **4** Laakiinse idinku waxaad tiiin kuwa beenta hindisa, Oo dhammaantiin waxaad tiiin dhakhtarro aan waxtar lahayn. **5** Bal maad iska aamustaan! Taasu xigmad bay idiin ahaan lahayd. **6** Haddaba bal xajjadaya maqla, Oo baryotanka bushimahayga dhegaysta. **7** War ma Ilaah aawadiis baad xaqdarro wax ugu odhanaysaan, Oo ma isaga aawadiis baad khiyaano ugu hadlaysaan? **8** War ma isagaad u eexanaysaan? Oo ma Ilaah aawadiis baad u diriraysaan? **9** War miyey idiin wanaagsan tahay inuu idin baadho? Mase sida nin loo khiyaaneeyo ayaad isaga u khiyaanaynaysaan? **10** Sida xaqiqada ah haddaad qarsoodi dadka ugu kala eexatan Isagu wuu idin canaanan doonaa. **11** War sow sarraynsaantiisu idin cabsiin mayso? Oo sow baqdintiisu idinku dhici mayso? **12** Hadalkiinna xusuusta lahu waa maahmaahyo dambas ah, Oo dhufaysyadiinnuna waa dhufaysyo dhoobo ah. **13** Haddaba iska aamusa, oo iska kay daaya aan iska hadlee, Oo wixii dhici lahaaba ha igu dheceen. **14** Haddaba hilibkayga ayaan ilkahayga ku qaadayaa, Oo noloshaydana gacantaydaan ku ridayaa. **15** Oo in kastoo uu i dilo, weli waan rajaynayaa, Habase yeeshree hortiisaan kula xajjoonayaa. **16** Oo weliba kaasu wuxuu ahaan doonaa badbaadadayda, Waayo, nin aan cibaado lahaynu hortiisa iman maayo. **17** Hadalkayga aad u dhegaysta, Oo warramiddaydu dhegihiinna ha gasho. **18** Bal eega, hadda xaalkayga waan soo hagaajiye, Oo waan ogahay in xaq layga dhigayo. **19** Bal yuu yahay kan ila doodayaa? Waayo, hadda waan iska aamusayaa oo naftuna waa iga dhacaysaa. **20** Laba waxyaalood oo keliya ha igu samayn, Oo anna markaas nafsaddayda wejigaaga ka

qarin maayo. **21** Gacantaada iga fogee, Oo waxyaalahaaga laga cabsadona yaanay i bajin. **22** Oo markaas ii yeedh, oo anna waan kuu jawaabi doonaa, Amase anigu aan hadlo oo adigu ii jawaab. **23** Bal xumaatooyinkayga iyo dembiyadaydu waa immisa? Bal xadgudubkayga iyo dembigayga i ogeysi. **24** Bal maxaad wejigaaga u qarinaysaa, Oo aad iigu haysataa sidii mid cadow kuu ah? **25** Ma waxaad dhibaysaa caleen iska bidaysa? Oo ma waxaad eryanaysaa xaab engegay? **26** Waayo, waxyaalo qadhaadh baad iga qortaa, Oo waxaad i dhaxalsiisaa xumaatooyinkii dhallinyaranimadayda. **27** Oo weliba cagahayga waxaad gelisaa jeebbooyin, Oo jidadkayga oo dhanna waad wada fiirisaa, Cagahaygana xad baad u dhigtaa. **28** Oo waxaan la mid ahay wax qudhmay oo baabba'aya, Iyo sida dhar aboor cunay oo kale.

**14** Ninkii naagu dhashaba Cimrigiisu waa maalmo yar iyo dhibaato miidhan. **2** Wuxuu u soo baxaa sida ubax oo kale, oo haddana waa la gooyaa, Oo wuxuu u cararaa sida hoos oo kale, oo innaba siima raago. **3** Haddaba ma mid sidaas oo kalaad indhaha u kala qaadaysaa? Oo ma anigaad xukun ila soo gelaysaa? **4** Bal yaa wax wasakh ah wax nadiif ah ka soo bixin kara? Xataa mid qudha oo saas yeeli karaa ma jiro. **5** Maxaa yeelay, dadka cimrigiisu waa go'an yahay, oo inta bilood oo uu jirayo tiradoodana adigaa haya, Oo waxaad u dhigtay soohdin uusan dhaafi karin. **6** Bal ha nastee isaga ka sii jeeso, llaa uu cimrigiisa ka dhammadysanayo sida shaqaale maalintiisa u dhammaysto. **7** Waayo, geed dheer haddii la gooyo rajuu leeyahay inuu mar kale soo biqlo, Iyo in laantiisa curdanka ahu ayan joogsan. **8** In kastoo xididkiisu uu ciidda ku dhex gaboobo, Oo ay jirriddiisiina dhulka dhexdiisa ku dhimato, **9** Biyaha

urkooda ayuu ku biqli doonaa, Oo waxaa ka soo bixi doona laamo curdan ah oo dhalato la moodo. **10** Laakiinse ninku wuu dhintaa, wuuna iska baabba'aa, Oo ninka naftu waa ka dhacdaa, oo bal xaggee buu joogaa isagu? **11** Biyuhu badda way ka dhammaadaan, Oo webiguna waa gudhaa oo waa iska engegaa, **12** Sidaas oo kalaa dadku u jiifsada oo mana uu kaco, Oo jeeray samooyinku wada baabba'aan iyagu sooma toosi doonaan, Oo hurdadoodana kama kici doonaan. **13** Hahe bal maad She'ool igu qarisdid, Oo bal maad meel qarsoon igu haysid ilaa cadhadaadu dhaafto, Oo bal maad wakhti go'an ii qabatid, oo aad i soo xusuusatid! (**Sheol h7585**) **14** Mar hadduu nin dhinto, miyuu soo noolaanayaa? Maalmaha dadaalkayga oo dhan waan iska sugi lahaa Ilaa uu isbeddelkaygu yimaado. **15** Waad ii yeedhi lahayd, oo anna waan kuu jawaabi lahaa; Oo adna waxaa damac kaa geli lahaa shuqulkii gacmahaaga. **16** Laakiinse haatan waad tirisaa tallaabooyinkayga, Balse miyaadan dembigayga isha ku hayn? **17** Xadgudubkaygii kolay baa lagu xidhay, Oo xumaantaydiina meel baad ku dhuujisay. **18** Oo sida xaqiiqada ah buurtii dhacdaa waa baabba'daa, Oo dhagaxiina meeshiisi wuu ka dhaqaqaqaa. **19** Biyuhu dhagaxyaday lisaan, Oo daadkooduna wuxuu qaada ciidda dhulka, Oo adna sidaasoo kalaad u baabbi'isaa binu-aadmiga rajadiisa. **20** Weligaaba waad ka adkaataa isaga, oo isna wuu iska baxaa, Oo jaahiisa waad beddeshaa, oo waad iska dirtaa isaga. **21** Wiilashiisa waa la sharfaa, laakiinse isagu waxba kama oga; Oo haddana hoos baa loo ridaa, laakiinse isagu waxba kama garto iyaga. **22** Laakiinse xanuunka jidhkiisa oo keliya buu gartaa, Oo nafsaddiisa oo keliya ayuu u baroortaa.

**15** Markaasaa Eliifas kii reer Teemaan isagii u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, **2** War nin xigmad lahu miyuu ku jawaabaa

aqoon aan waxba tarayn, Oo bal miyuu calooshiisa ka buuxiyaa dabaysha bari? **3** Miyayse ku habboon tahay inuu ku xaajowdo hadal aan faa'iido lahayn, Amase hadallo uusan innaba wanaag ku samayn karin? **4** Cabsida waad baabbi'isaa, Oo cibaadadana llaah hortiisa waad ka joojisaa. **5** Waayo, afkaaga waxaa wax bara xumaantaada, Oo waxaad doorataa carrabka khaalinka. **6** Haddaba waxaa ku xukuma afkaaga oo aniga ma aha; Hubaal bushimahaaga qudhooda ayaa kugu marag fura. **7** War ma ninkii binu-aadmiga ugu hor dhashaad tahay? Mase buuraha hortood baad soo dhalatay? **8** War talada qarsoon oo llaah miyaad maqashay? Oo nafsaddaada miyaad xigmad ula hadhay? **9** War maxaad og tahay, oo aannan annagu ogayn? Oo bal maxaad garanaysaa, oo aannan garanayn? **10** Waxaa nala jooga rag cirro leh iyo odayaal da' weyn, Oo aabbahaa ka sii fil weyn. **11** Ma kugu yar yihiin qalbiqabowjiska llaah lyo erayga sida qabow kuula macaamiloodaa? **12** Bal maxaa qalbigaagu kuu fogeeyaa? Maxaase indhahaagu u gabgab leeyihiin? **13** Oo aad ruuxaaga llaah ugu soo jeedisaa, Oo erayo caynkaas ah aad afkaaga uga soo daysaa? **14** Bal binu-aadmigu muxuu yahay oo uu daahir ahaado? Kii naagu dhashayse muxuu yahay oo uu xaq ahaado? **15** Bal eeg, llaah ma aamino kuwiisa quduuska ah, Oo xataa samooyinku hortiisa daahir kuma aha. **16** Haddaba bal sidee buu u daahir ahaanayaa nin karaahiyo iyo wasakhaan ah, Oo dembiga sida biyo u cabbaa! **17** Bal i maqal, wax baan ku tusayaa, Oo wixii aan arkay oo dhan waan kuu sheegayaa; **18** (Kuwaasoo rag xigmad lahu ay awowayaashood ka heleen, Oo ayan qarin, **19** Kuwaasoo dalka keligood la siiyey, Oo uusan shisheeye innaba dhex mari jirin.) **20** Ninkii shar ahu sida naag u foolato oo kale ayuu u xanuunsadaa cimrigiisa oo

dhan, Intaas oo ah sannadihii loo kaydiyey kuwa wax dulma.

**21** Oo sanqadh cabsi leh ayaa dhegihiiisa gasha, Oo wakhtiga barwaaqadana baabbi'iyyuhu waa u soo iman doonaa. **22** Isagu ma rumaysto inuu gudcurka ka noqon doono, lyo inay seeftu isaga sugayso. **23** Meel meel buu cunto u wareegaa isagoo leh, Meeday? Oo wuxuu og yahay inay maalinta gudcurku isaga u diyaar tahay. **24** Waxaa isaga bajija dhib iyo cidhiidhi, Oo isagay uga adkaadaan sida boqor dagaal isu diyaariyey, **25** Maxaa yeelay, isagu gacantiisuu llaah ku taagay, Oo llaaha Qaadirkha ah kibir buu ku caasiyaa. **26** Wuxuu kula ordaa madax adag lyo gaashaammadiisa biro ku taagan yihiin. **27** Maxaa yeelay, wejiga ayuu ka cayilay, Oo bowdooyinkana baruur buu ku yeeshay, **28** Oo wuxuu degay magaaloojin baabba' ah, lyo guryo aan lagu hoyan, Oo u diyaarsan inay tuulmooyin burbur ah noqdaan. **29** Isagu taajir noqon maayo, oo maalkiisuna sii raagi maayo, Oo dhulkana ku sii waari maayo. **30** Isagu marnaba gudcur ka bixi maayo, Oo laamiiisa olol baa qallajin doona, Oo neefta afkiisa ayaa qaadi doonta. **31** Yuusan wax aan waxba tarayn isku hallayn, isagoo iskhiyaaneeyaa, Waayo, wax aan waxba tarayn ayaa abaalgudkiisa ahaan doona. **32** Wakhtigiisii ka hor buu dhammaan doonaa, Oo laantiisuna ma cagaaroobi doonto. **33** Sida canabka ayuu midhihiisa ceedhiin iska ridi doonaa, Oo sida saytuunka ayuu ubaxiisa iska daadin doonaa. **34** Waayo, ururka cibaadalaawayashu wuxuu ahaan doonaa wax aan waxba dhalin, Oo teendhooyinka kuwa laaluushka qaatana dab baa baabbi'in doona. **35** lyagu waxay uuraystaan belaayo, xumaanna way dhalaan, Oo calooshhooduna waxay diyaarisaa khiyaano.

**16** Markaasaa Ayuub u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, **2**  
Anigu waan maqlay waxyaalo badan oo caynkaas ah. Idinku

dhammaantiin waxaad tiihiin qalbiqabowjiyayaal qalqalloocan.

3 Hadal dabayl ahu miyuu dhammaadaa? Balse maxaa kaa dhirfinaya oo aad u jawaabaysaa? 4 Haddii naftiinnu ahaan lahayd naftayda, Anigu waan u hadli kari lahaa sidiinna oo kale, Oo hadal waan idinku kor tuuli kari lahaa, Oo madaxaygana waan idinku ruxruxi kari lahaa. 5 Laakiinse anigu afkayga waan idinku xoogayn lahaa, Oo tacsiyaynta bushimahayguna way idin qalbi qabowjin lahayd. 6 Anigu haddaan hadlo xanuunkaygu igama yaraado, Oo haddaan iska aamusona miyaan in ka yar xanuunsadaa? 7 Laakiinse haatan wuu i daaliyey, Oo guutadaydii oo dhan cidlo baad ka dhigtay. 8 Waad i qabsatay, taasuna waa marag iga gees ah, Oo waxaa igu kaca macluulkayga, oo fool ka fool ayuu igu markhaati furaa. 9 Isagoo cadhaysan ayuu i dildillaacsaday, oo wuu i silciyey, Wuuna igu ilko jirriqsaday, Oo cadowgaygii indhuuu igu caddeeyey. 10 Iyagu afkay ii kala qaadeen, Oo quudhsasho ayay dhabanka igaga dharbaaxeen, Oo dhammaantoodna way isu kay wada urursadaan. 11 Ilaah wuxuu gacantooda i geliyaa cibaadalaawayasha, Oo wuxuu igu dhex tuuraa gacmaha kuwa sharka ah. 12 Anigoo iska istareexsan ayuu i kala jejebiyey, Oo intuu surka i qabtay ayuu i kala burburiyey, Oo weliba intuu meel i qotomiyey ayuu goolibaadh iga dhigtay. 13 Qaansoolayaashiisii ayaa i hareereeya, Oo kelyahaygii ayuu kala googooyaa, Oo xammeetidaydiina dhulkuu ku daadshaa. 14 Isagu wuu i jejebiyaa oo nabarpa nabar buu iiga kor mariyaa; Oo sidii nin xoog badan ayuu orod igula soo kacaa. 15 Korkayga waxaan ku tolay joonyad, Oo xooggaygiina ciiddaan ku riday. 16 Wejigaygii oohin buu la beddelmay, Oo indhaha daboolkoodana waxaa ii jooga hooskii dhimashada, 17 In kastoo aanay xaqdarro

ku jirin gacmahayga, Oo uu baryootankayguna daahir yahay.

**18** Dhulkow, dhiiggayga ha qarinin, Oo qayladayduna yaanay meelay ku nasato lahaan. **19** Oo hadda bal eeg, markhaatigaygii wuxuu joogaa samada, Oo kii ii dammiintaana xagga saruu joogaa. **20** Saaxiibbaday way igu qoslaan, Laakiinse indhahaygu ilmo bay u daadiyaan xag llaah. **21** Bal muu jiro mid dadka llaah ula hadla, Siduu nin deriskiisa ugu hadlo oo kale. **22** Waayo, markii dhawr sannadood dhaafaan, Waxaan mari doonaa jidka aanan mar kale dib uga soo noqonayn.

**17** Ruuxaygii waa tabardarnaaday, cimrigaygiina waa dhammaaday, Oo qabrigu waa ii diyaar. **2** Sida xaqiqada ah waxaa ila jooga majaajilowyo, Oo ishayduna waxay fiiro u leedahay ka cadhaysiintooda. **3** Haddaba rahaamad i sii, oo dammiin ii noqo; Bal yaa jooga oo gacanta dhaar iigu dhiibaya? **4** Waayo, qalbigooda waxgarashadii waad ka qarisay, Oo sidaas daraaddeed iyaga ma aad sarraysiin doontid. **5** Kii saaxiibbadiis u yeedha inay maal ka qaybgeliyaan, Carruurtiisu way indha beeli doonaan. **6** Oo weliba isagu wuxuu iga dhigay wax ay dadku ku halqabsadaan, Oo waxaan noqday mid ay dadku candhuuf ku tufaan. **7** Indhahaygii murug bay la arag daranyihii, Oo xubnahaygii oo dhammaduna waxay noqdeen sidii hoos oo kale. **8** Dadkii toolmoonu waxan way la yaabayaan, Oo kan aan xaqa qabinuna wuxuu ku kacayaa cibaadalaawaha. **9** Laakiinse kii xaq ahu jidkiisa wuu ku sii adkaysan doonaa, Oo kii gacmo nadiifsan lahuna aad iyo aad buu u sii xoogaysan doonaa. **10** Laakiinse idinku dhammaantiin bal soo noqda oo ii kaalaya, Oo anna nin xigmad leh idinkama heli doono. **11** Cimrigaygii waa dhammaaday, Oo qasdigaygii iyo fikirradii qalbigayguba waa baabbe'een. **12** Habeenka waxay u beddelaan maalin,

Oo waxay yidhaahdaan, Iftiinku waa u dhow yahay gudcurka.

**13** Haddaan She'ool u rajeyo sida gurigaygii oo kale, Ama haddaan gogoshayda gudcurka ku dhix fidsado, (**Sheol h7585**)

**14** Oo haddaan qudhunka ku idhaahdo, Adigu waxaad tahay aabbahay, Oo aan dirxigana ku idhaahdo, Adigu waxaad tahay hooyaday iyo walaashay, **15** Bal markaas meeday rajadaydu? Oo bal yaase rajadayda arki doona? **16** Waxay hoos ugu dhaadhici doontaa qataarrada She'ool, Markaannu ciidda wada galno.

(**Sheol h7585**)

**18** Markaassaa Bildad oo ahaa reer Shuuxii u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, **2** War ilaa goormaad hadallo sii wadaysaan? War bal fiirsada, oo annana dabadeed baannu hadlaynaa. **3** War bal maxaa sida xayawaan naloogu tiriya? Oo bal maxaannu hortiinna ugu nijaasownay? **4** War waa adiga xanaaq daraaddiis isla jeexjeexayaye Dhulka ma daraaddaa baa looga tegayaa? Mase dhagaxa ayaa meeshiisa laga rujinaya? **5** Hubaal iftiinka sharrowgu wuu demi doonaa, Oo ololka dabkiisuna siima iftiimi doono. **6** Iftiinka teendhadiisu wuxuu ahaan doonaa gudcur, Oo laambaddiisa kor taalna way demi doontaa. **7** Tallaabooyinka itaalkiisu way iscidhiidhin doonaan, Oo taladiisu isagay hoos u ridi doontaa. **8** Waayo, isagu wuxuu cagta gashadaa shabag, Oo wuxuu ku kor socdaa dabin. **9** Waxaa isaga cedhibta ku dhegi doona dabin, Oo qool baana qabsan doona. **10** Waxaa dhulka ugu qarsan siriq, Oo jidkana waxaa u yaal dabin. **11** Dhinac kasta waxaa ka bajin doona cabsi, Oo xataa gadaalna way ka soo eryan doontaa. **12** Xooggiisa waxaa dili doonta gaajo, Oo belaayona agtiisay diyaar ku tahay. **13** Oo waxay baabbi'in doontaa xubnaha jidhkiisa, Oo curadka dhimashada ayaa xubniiisa baabbi'in doona. **14** Oo isaga waa laga rujin

doonaa teendhadiisa uu isku halleeyo, Oo waxaa loo keeni doonaa boqorka cabsida. **15** Teendhadiisa waxaa ku jiri doona wax aan wixiisii ahayn, Oo hoygiisana waxaa lagu soo kor firdhin doonaa baaruud. **16** Xididdadiisa hoose way qallali doonaan, Oo laamihiiisa sarena waa la jari doonaa. **17** Dhulka laguma xusuusan doono, Oo jidkana magac kuma uu yeelan doono. **18** Isaga iftiin baa gudcur looga kaxayn doonaa, Oo dunidana waa laga eryi doonaa. **19** Oo isagu dadkiisa kuma dhex lahaan doono wiil uu dhalay iyo mid uu wiilkiisii dhalay toona, Ama mid ku hadha meelihii uu degganaan jiray. **20** Dadka ka dambeeyaa waxay ka yaabi doonaan wakhtigiisa, Sidii ay kuwii horeba uga baqeen. **21** Sida xaqqiqaada ah guryaha kuwa aan xaqaa ahayn waa sidaas oo kale, Oo kii aan Ilaah aqoon meeshiisiina waa tan.

**19** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu yidhi, **2** War ilaa goormaad naftayda dhibaysaan Oo aad erayo igu burburinaysaan? **3** Toban jeer baad i caydeen, Haddaba miyaydaan ka xishoonayn inaad saas oo xun iila macaamilootaan? **4** Oo sida xaqqiqaada ah haddaan qaldamay, Qaladkaygu aniguu igu hadhayaa. **5** Oo sida xaqqiqaada ah haddaad iska kay weynaynaysaan, Oo aad ceebtayda igu caddaysaan inaan dembi leeyahay, **6** Haddaba bal ogadaa in Ilaah i afgembiyey, Oo uu shabagtiisii igu wareejiyey. **7** Bal eega, dulunka daraaddiis waan u qayliyaa, laakiin lay maqli maayo, Oo caawimaad waan u qayshadaana, caddaaladduse ma jirto. **8** Jidkaygii ayuu ooday si aanan u dhaafi karin, Oo wadliqooyinkaygiina gudcur buu ka dhigay. **9** Ammaantaydii wuu iga xayuubiyey, Oo taajkiina madaxayga wuu ka qaaday. **10** Xagga iyo xaggaaba wuu iga dumiyey, oo baabba' waan noqday,

Oo rajadaydiina sidii geed oo kale ayuu u ruijey. **11** Aad buu iigu cadhooday, Oo sida mid cadowgiisa ah ayuu igu tiriya. **12** Ciidammadiisi oo dhammu way wada yimaadaan, Oo jid bay dhistaan si ay iigu kacaan, Oo teendhadayda hareeraheeda ayay degaan. **13** Walaalahay wuu iga fogeeyey, Oo kuwii aan iqiiinna way iga wada shisheeyoobeen. **14** Ehelkaygii way i dayriyeen, Oo saaxiibbadaydiina way i illoobeen. **15** Kuwa reerkayga ku hoyda, iyo gabdhaha addoommahayga ahuba waxay igu tiriyaan shisheeye, Oo hortooda waxaan ku ahay ajanabi. **16** Waxaan u yeedhaa addoonkaygii, Oo in kastoo aan afkayga ku baryo, iima jawaabo innaba. **17** Naagtaydu waxay nacdaa neeftayda, Oo carruurtii hooyaday dhashayna waxay nacaan baryootankayga. **18** Xataa dhallaanka yaryaru way i quudhsadaan, Oo haddaan sara joogsado way i caayaan. **19** Saaxiibbadaydii aan ku kalsoonaa oo dhammu way i karahsadaan, Oo kuwii aan jeclaana way igu soo jeesteen. **20** Haraggayga iyo hilbkaygu waxay ku dhegaan lafahayga, Oo dirqi baan ku baxsaday. **21** Saaxiibbadayow, ii naxa, oo ii naxa, Waayo, gacantii Ilaah baa i taabatay. **22** Maxaad sidii Ilaah iigu silcisaan? Oo bal maxaad dhibaatada jidhkayga uga dhergi weydeen? **23** Waxaan jeelaan lahaa in erayadayda la qoro! Iyo in kitaab gudihiiis lagu qoro! **24** Iyo inay weligood dhagax kula qornaadaan Qalin bir ah iyo rasaas! **25** Laakiinse waan ogahay in kii i soo furtay nool yahay, Iyo inuu ugudambaysta dhulka ku istaagi doono. **26** Oo markii haraggaygu sidaas u baabba'o dabadeed, Ayaan anigoo aan jiidh lahayn Ilaah arki doonaa, **27** Kaasoo aan aniga qudhaydu arki doono, Oo indhahaygu ay fiirin doonaan, oo aanay kuwa mid kale arkayn. Qalbigaygu waa taag daranyahay. **28** Haddaad istidhaahdaan, War xaalkan salkiisu isagaa laga helay, Bal

maxaannu isaga u silcinnaa? **29** Si aad u ogaaataan in xukun jiro, Waxaad ka cabsataan seefta, Maxaa yeelay, cadhadu waxay keentaa taqsiirta seefta.

**20** Markaasaa Soofar oo ahaa reer Nacamaatii u jawaabay, oo wuxuu yidhi, **2** Haddaba waxaa ii jawaaba fikirradayda, Oo sababtu waxay tahay degdeggaa igu jira. **3** Waxaan maqlay canaanta i ceebaysa, Oo waxaa ii jawaabta waxgarashadayda. **4** Miyaadan ogayn in waayihii hore iyo Tan iyo waagii binu-aadmiga dhulka la saaray **5** Ay guulaysashada sharowyadu gaaban tahay, Oo farxadda cibaadalaawayaaashuna ay daqiqiad qudha tahay? **6** In kastoo sarrayntiisu ay samada korto, Oo madaxiisuna uu daruuraha gaadho, **7** Wuxuu weligiis u baabbi'i doonaa sida saxaradiisa oo kale. Oo kuwii isaga arki jiray waxay odhan doonaan, War meeh isagii? **8** Sida riyo ayuu u libdhi doonaa, oo lama heli doono, Hubaal waxaa loo eryi doonaa sida riyada habeenka. **9** Ishii isaga aragtay mar dambe ma ay arki doonto, Oo meeshiisiina mar dambe uma ay jeedi doonto. **10** Carruurtiisu waxay wax ka baryi doonaan masaakiinta, Oo gacmahooduna dib bay u celin doonaan maalkiisa. **11** Lafihiiwsana waxaa ka buuxa xoogga dhallinyaranimada, Laakiinse ciidda dhexdeedu la jiifsan doonaa. **12** In kastoo xumaantu afkiisa la macaan tahay, In kastoo uu carrabkiisa ku hoos qarsado, **13** In kastoo uu kaydsado, oo uusan iska sii dayn, Laakiinse uu afkiisa ku sii haysto, **14** Kolleyba cuntadiisu mindhicirkiisay ku beddelantaa, Oo waxay uurkiisa ku noqataa waabayo jilbis. **15** Isagu maal buu liqay, laakiinse mar kaluu soo mantagi doonaa, Oo Ilaah baa calooshiisa ka soo saari doona. **16** Wuxuu nuugi doonaa mariidka jilbisyada, Oo waxaa isaga dili doona mas carrabkiis. **17** Oo ma uu fiirin doono webiyada, Iyo durdurrada la

barwaaqaysan malabka iyo subagga. **18** Wixii uu ku hawshooday wuu soo celin doonaa, oo ma uu liqi doono, Oo maalka uu faa'iidata u helayna siduu yahay uguma uu farxi doono. **19** Waayo, wuxuu dulmay oo dayriyey masaakiinta, Oo wuxuu xoog ku qaatay guri uusan dhisin. **20** Uurkiisu xasilloonaan ma lahayn, Taas daraaddeed waxa uu jecel yahay oo dhan waxba kama uu badbaadin doono. **21** Wuxuu liqay wax ka hadhay lama arkin, Sidaas daraaddeed barwaaqadiisu siima raagi doonto. **22** Markuu dheregsan yahay ayuu cidhiidhi dhex geli doonaa, Oo mid kasta oo belaayaysan gacantiisa ayaa ku soo degi doonta. **23** Markuu ku dhow yahay inuu calooshiisa buuxsado, Ayaa Ilaah wuxuu ku soo tuuri doonaa kulaylka cadhadiis, Oo wuu ku soo shubi doonaa intuu wax cunayo. **24** Wuu ka carari doonaa hubka birta ah, Oo qaansada naxaasta ahu fallaadh bay ka dhex dusin doontaa. **25** Wuu soo jiidaa, kolkaasay jidhkiisa ka soo baxdaa, Hubaal caaradda dhalaalaysa ayaa beerkiisa ka soo baxda, Oo cabsi baa isaga ku dhacda. **26** Gudcurka oo dhanna waxaa meel loogu kaydiyey khasnadihiisa; Oo dab aan la afuufin ayaa isaga dhammayn doona, Wuuna baabbi'in doonaa waxa teendhadiisa ku dhex hadhay. **27** Samooyinku waxay daaha ka qaadi doonaan xumaantiisa, Oo dhulkuna isaguu ku kici doonaa. **28** Hodanka reerkiisu wuu ka dhammaan doonaa, Oo maalinta cadhada Ilaah ayaa maalkiisu libdhi doonaa. **29** Intasu waxaa weeye qaybta ninkii shar ahu uu xagga Ilaah ka helayo, Iyo wixii Ilaah dhaxal ahaan ugu amray.

**21** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, **2** Maqla oo warkayga aad u dhegaysta, Oo tanuna ha noqoto wixii aad igu qalbiqabowjisaan. **3** Bal mar ii oggolaada aan hadlee, Oo kolkii aan hadlo dabadeed iska sii majaajilooda. **4** Balse anigu

ma dad baan ka ashtakoonayaa? Maxaan u ahaan waayay mid  
aan dulqaadan? **5** Bal i eega, oo yaaba, Oo afkiinna gacanta  
saara. **6** Oo xataa markaan soo xusuusto waan welwelaa, Oo  
jidhkaygana waa hoog iyo ba'. **7** Bal maxay kuwa sharka ahu  
u noolaanayaan? Oo ay u gaboo'bayaan? Balse maxay xoog  
badan u yeeshaan? **8** Farcankoodu iyagoo la jooga hortooduu  
ku xoogaystaa, Oo dhashoodiina hortoday ku dhisan yihiin. **9**  
Reerahoodu cabsi way ka ammaan galeen, Oo ushii llaahna  
iyaga ma kor saarna. **10** Dibidoodu way dhalaan, oo marnaba  
madhalays ma noqdaan, Sacyahooduna way dhalaan, dhicis  
mana keenaan. **11** Dhallaankooda dibadday u baxshaan sidi  
adhi oo kale, Oo carruurtooduna way cayaaraan. **12** Waxay  
ku gabyaan daf iyo kataarad, Oo dhawaaqa biibiiлаha way ku  
reyreeyaan. **13** Cimrigooda waxay ku dhammaystaan barwaqo,  
Oo dabadeedna daqiqad ayay She'ool ku dhaadhacaan. (**Sheol**  
**h7585**) **14** Laakiin waxay llaah ku yidhaahdeen, War naga tag,  
Waayo, dooni mayno aqoonta jidadkaaga. **15** Waa maxay llaaha  
Qaadirkha ah, oo aan u adeegayno? Balse maxaa faa'iido ah  
oo aannu ka helaynaa, haddaan isaga u tukanno? **16** Bal eeg,  
barwaqaqadoodii gacantooda kuma jirto, Kuwa sharka ahna  
taladoodu way iga fog tahay. **17** Immisa jeer baa laambadda  
kuwa sharka ah la demiyaa? Oo immisa jeer baa belaayo ku kor  
degtaa? Oo immisa jeer baa llaah isagoo cadhaysan xanuun u  
qaybiyaa? **18** Oo ay sababtaas aawadeed u noqdaan sidi xaab  
dabayl ka horreyya, lyo sidi buunshe uu duufaanu kaxeeyo?  
**19** Idinku waxaad tidhaahdaan, llaah xumaantiisii wuxuu u  
kaydiyaa sharrosga carruurtiisa. Haddaba isagu sharrosga ha  
ugu abaalgudo si uu laftigiisu u ogaado aawadeed. **20** Indhihiisu  
ha arkeen halligaaddiisa, Oo isagu ha cabbo llaaha Qaadirkha ah

cadhadiisa. 21 Waayo, waa maxay farxadda uu reerkisa ka helo, Markii cimrigiisa dhexda laga gooyo? 22 Bal ma llaah baa wax la baraa? Maxaa yeelay, isagaa xukuma xataa kuwa sare. 23 Mid baa dhinta isagoo xooggiisu ku dhan yahay, Oo istareexsan oo xasilloon, 24 Oo aad u buuran, Oo dhuuxa lafihiisuna qoyan yahay. 25 Oo mid kalena wuxuu ku dhintaa naf qadhaadh, Isagoo aan weligiis wanaag dhedhemin. 26 Habase yeeshi isku si bay ciidda u dhix jiifsadaan, Oo dirxi baa korkooda daboola. 27 Bal eega, anigu waan ogahay fikirradiinna, Iyo xeesha aad qaldan igu hindisaysaan. 28 Waayo, waxaad tidhaahdaan, War meeh gurigii amiirku? Oo meeday teendhadii sharowgu ku dhix hoyan jiray? 29 Miyeydaan weyddiin kuwa jidka mara? Oo miyeydaan garanay calaamoooyinkooda? 30 Iyo in ninkii sharow ah loo celiyey maalinta belaayada? Iyo in hore loogu sii kaxaynayo maalinta cadhada? 31 Bal yaa jidkiisa isaga hortiisa ugu caddayn doona? Oo bal yaa isaga ka abaalmarin doona wixii uu sameeyey? 32 Laakiinse isaga waxaa loo qaadi doonaa xabaasha, Oo qabrigiisa waa la ilaalin doonaa. 33 Waxaa isaga u macaanaan doonta ciidda dooxada, Oo dadka oo dhammuna isagay soo daba kici doonaan, Sida kuwii aan tirada lahayn oo isagii ka horreeyeyba ay u dhinteen. 34 Haddaba bal maxaad si aan waxba tarayn iigu qalbiqabowjinaysaan, Maxaa yeelay, jawaabihiiinnii been oo keliya ayaa ku hadhay?

**22** Markaasaa Eliifas oo ahaa reer Teemaan u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, 2 Ma nin baa llaah wax u tari kara? Hubaal kii xigmad lahu isagaa wax isu tara. 3 Balse ma llaaha Qaadirkha ah baa xaqnimadaada ku farxa? Mase faa'iido bay u tahay isaga inaad jidkaaga qummaatisid? 4 War ma cabsidaada daraaddeed buu kuu canaantaa? Oo saas daraaddeed miyuu dacwad

kuula galaa? **5** Sow sharkaagu ma badna? Xumaatooyinkaagu dhammaad ma laha. **6** Waayo, sababla'aan baad walaalkaa rahaamad uga qaadatay, Oo kuwii arradnaana dharkoodii baad ka mudhuxsatay. **7** Kii daallanaana ma aadan siin biyo uu cabbo, Oo kii gaajaysnaana cunto baad ka hagrataay. **8** Laakiinse ninkii xoog badnaa isagaa dhulka haystay; Oo ninkii sharaf lahaana isagaa dalka degganaa. **9** Carmallada baad gacan madhnaan ku eriday, Oo agoonta gacmahoodiina waa la jebiyey. **10** Sidaas daraaddeed waxaa hareerahaaga ku wareegsan dabinno, Oo waxaa ku dhibaya cabsi kedis ah, **11** Ama gudcur aadan waxba ku arki karin, Oo waxaa ku qariya biyo aad u badan. **12** War sow llaah kuma jiro samada sare? Oo bal eega xiddigaha dheeraantooda iyo siday u sarreyaan! **13** Oo adna waxaad leedahay, War llaah muxuu yaqaan? Oo gudcurka qarada leh miyuu wax ku dhex xukumi karaa? **14** Waxaa isaga ku wareegsan daruuro qaro waaweyn, si uusan wax u arag, Oo isagu wuxuu ku socdaa wareegga samada. **15** War ma waxaad doonaysaa inaad sii haysatid jidkii hore Ee sharrowyadu ku socon jireen? **16** lyaba waxaa la dhufsaday wakhtigoodii ka hor, Oo aasaaskoodiina daad baa baabbi'iyey. **17** Waxay llaah ku yidhaahdeen, War naga tag, Bal maxaa llaaha Qaadirkha ahu nagu samayn karaa? **18** Laakiin isagu wuxuu guryahooda ka buuxiyey waxyalo wanwanaagsan; Talada sharrowguse way iga fog tahay. **19** Kuwa xaqa ahu way arkaan oo way farxaan, Oo kuwa aan xaqa qabinuna way ku qoslaan oo ku majaajlloodaan, **20** Waxayna yidhaahdaan, Sida xaqiiqada ah kuwii nagu kacay waa la baabbi'iyey, Oo kuwoodii hadhayna dab baa liqay. **21** Haddaba isaga la heshii, oo iska nabdoonow, Waayo, sidaasaa wanaag kuugu iman doonaa. **22** Haddaba waan ku baryayaaye,

sharciga afkiisa ka aqbal, Oo erayadiisana qalbigaaga gel.

**23** Waa lagu dhisi doonaa haddaad Ilaaha Qaadirkha ah u noqotid, Oo aad xaqdarrada teendhooyinkaaga ka fogaysid. **24** Khasnaddaada waxaad ku xoortaa ciidda, Oo dahabka Oofirna waxaad ku dhix tuurtaa dhagaxyada durdurka, **25** Oo Ilaaha Qaadirkha ahuna wuxuu kuu noqon doonaa khasnad, Iyo lacag qiime badan. **26** Oo markaasaad Ilaaha Qaadirkha ah ku farxi doontaa, Oo wejigaagana Ilaah baad kor ugu qaadi doontaa. **27** Oo isagaad u tukan doontaa, oo isna wuu ku maqli doonaa, Oo adna waxaad bixin doontaa waxyaalihii aad nidartay. **28** Adiguna wax baad amri doontaa, oo waa laguu adkayn doonaa; Oo jihadkaaguna iftiin bay lahaan doonaan. **29** Markii hoos laguu tuuro, waxaad odhan doontaa, Waa lay sarraysiinayaa, Oo qofkii hooseeyana isagaa badbaadin doona. **30** Oo wuxuu samatabbixin doonaa kii aan xaq qabin; Hubaal isaga waxaa lagu samatabbixin doonaa nadiifsanaanta gacmahaaga.

**23** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, **2** Xataa maantadan guryankayga cabashada ahu waa qadhaadh yahay, Oo gacanta i saaranuna waa ka sii daran tahay cabashadayda. **3** Waxaan jeelaan lahaa inaan ogaado meeshaan isaga ka heli karo, Si aan kursigiisa ugu imaado! **4** Dacwadayda ayaan hortiisa ku diyaarin lahaa, Oo afkaygana hadallo dood ah baan ka buuxin lahaa. **5** Waxaan jeelaan lahaa inaan ogaado erayada uu iigu jawaabay, Oo aan garto bal waxa uu igu odhanayo. **6** Ma wuxuu igula diriri lahaa xooggiisa badan? Maya, laakiinse wuu i maqli lahaa. **7** Kii qummanu halkaasuu isaga kula xaafoon kari lahaa, Oo anna saasaan xaakinkayga uga samatabbixi lahaa weligayba. **8** Bal eega, hore baan u socdaa, laakiinse isagu halkaas ma joogo, Oo dib baan u socdaa,

laakiinse ma aan heli karo. **9** Oo waxaan tagaa xagga bidix markuu shaqaynayo, laakiinse uma aan jeedi karo; Oo wuxuu ku dhuuntaa xagga midig laakiinse kama arki karo. **10** Laakiinse wuu yaqaan jidkaan maro, Oo markuu i tijaabiyo waxaan u soo bixi doonaa sida dahab oo kale. **11** Cagtaydu waxay ku adkaatay tallaabooyinkiisa, Jidkiisii waan xajiyey, oo dhanna ugama aan leexan. **12** Dib ugama noqon amarkii bushimihiisa, Oo erayadii afkiisana waxaan u hayay wax ka qjimo badan cuntada aanan ka maarmin. **13** Laakiinse wax qudha ayuu goostay, bal yaa ka leexin kara? Oo wixii naftiisu doonaysaba wuu sameeyaa. **14** Waayo, wuxuu oofiyaa wixii la ii amray, Oo waxyaalo badan oo saasoo kale ah ayuu maankiisa ku hayaa. **15** Sidaas daraaddeed ayaan hortiisa uga naxaa, Oo markaan ka fikiraba waan ka baqaa isaga. **16** Waayo, Ilaah ayaa qalbigayga itaal darreeyey, Oo Ilaaha Qaadirka ah ayaa iga nixiyey, **17** Maxaa yeelay, gudcurka hortiis layma baabbi'in, Oo gudcurkii qarada lahaana wejigayga kama uu daboolin.

**24** Ilaaha Qaadirka ahu muxuu wakhtyo u kaydin waayaa?  
Kuwa isaga yaqaanse maxay maalmihiisa u arki waayaan?  
**2** Waxaa jira kuwa soohdinta dalka durkiya, Oo waxay xoog ku dhacaan adhyo, kolkaasay daajiyaan. **3** Oo waxay iska kaxaystaan dameerka agoonta, Oo waxay rahaamad u qaataan naag carmal ah dibigeed. **4** Saboolka baahan ayay jidka ka leexiyaan, Oo masaakiinta dhulkana dhammaantood way wada dhuuntaan. **5** Bal eeg, sida dameerdibadeedyo lamadegaanka jooga Ayay shuqulkooda ugu baxaan, iyagoo cunto aad u doonaya; Cidladuna carruurtooda cuntay u soo bixisaa. **6** Cuntadooda waxay ka goostaan berrinka, Oo waxay xaabxaabaan canabka kuwa sharowyada ah. **7** Oo habeenkii

oo dhan iyagoo qaawan oo aan dhar lahayn ayay jiifsadaan, Oo dhaxanta waxay ka huwadaanna ma leh. **8** Waxaa iyaga qoya roobka buuraha, Oo gabbaadla'aan daraaddeed ayay dhagaxa u dugsadaan. **9** Waxaa jira kuwa agoonta naaska ka dhufsada, Oo masaakiintana rahaamad ka qaata, **10** Sidaas daraaddeed waxay warwareegaan iyagoo qaawan oo aan dhar qabin, Oo iyagoo gaaajaysan ayay xidhmooyinka sidaan. **11** Waxay saliid ku sameeyaan nimankaas derbiyadooda gudahooda, Macsarooyinkoodana way tuntaan, iyagoo harraadsan. **12** Dadku magaaloooyinka way ka cabaadaan, Oo nafta kuwa dhaawacanuna way qaylisaa, Laakiinse Ilaah nacasnimadaa ma fiiriyo. **13** Kuwaasu waxay ka mid yihii kuwa nuurka ku caasiyooba, Oo jidadkiisa ma ay yaqaaniin, Oo dhabbyaashiisana ma ay sii hayaan. **14** Gacankudhiigluhu kaaha waaberi wuu la soo kacaa, oo wuxuu dilaa miskiinka iyo saboolka baahan, Oo habeenkiina isagu waa sida tuug oo kale. **15** Oo isha dhillayguna waxay sugtaa fiidka, Oo wuxuu isyidhaahdaa, Ninna ima arki doono, Oo wuu hagoogtaa. **16** Oo goor gudcur ah ayay guryaha dhacaan, Oo maalinnimadana meel bay isku xidhaan, Oo iftiinka maba yaqaaniin. **17** Waayo, subaxnimadu dhammaantood waxay u tahay sida hooska dhimashada, Maxaa yeelay, waxay yaqaaniin cabsida hooska dhimashada. **18** Isagu biyaha dushooda wuu ku dheereeyaa, Qaybtoodii dhulkaa lagu habaaray, Isagu uma leexdo xagga jidka beeraha canabka ah.

**19** Biyaha barafka waxaa dhammaysta abaar iyo kulayl, Oo sidaasoo kalaa She'oolna u galaa kuwii dembaabay. (**Sheol h7585**)

**20** Ujurkii hooyadiis waa illoobi doonaa isaga; jidhkiisana waxaa cuni doona oo macaansan doona dirxiga, Oo mar dambena isaga lama xusuusan doono, Oo kii xaqdaranuna wuxuu u jabi doonaa

sida geed oo kale. **21** Isagu wuxuu baabbi'iyaa madhashada aan carruurta dhalin; Oo carmalkana wax wanaagsan uma sameeyo. **22** Oo weliba kii xoog badanna itaalkiisuu ku jiidaa; Oo markuu kacana nafta waa laga rajo beelaa. **23** Ilaahna wuxuu iyaga siiyaa meel ammaan ah, oo halkaasay isku halleeyaan, Jidatkoodana ishuu ku hayaa. **24** Iyaga waa la sarraysiyaa, laakiin in yar dabadeed way wada baabba'an; Hubaal iyaga waa la hoosaysiyyaa, oo jidka aaya looga tuuraa sida kuwa kale oo dhan, Oo waxaa loo jaraa sida sabuul hadhuudh oo kale. **25** Oo haddayan saas ahayn, yaa igu caddayn kara inaan beenlow ahay, Oo hadalkaygase yaa ka dhigi kara wax aan waxtar lahayn?

**25** Markaasaa Bildad oo ahaa reer Shuuxii u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, **2** Dowladnimo iyo cabsiba isagaa leh, Oo meelihiisa sarena nabad buu ka dhigaa. **3** Ciidammadiisu ma tiray leeyihiiin? Oo yuu yahay kan aan iftiinkiisu ku soo bixin? **4** Balse sidee baa nin u kari karaa inuu Ilaah hortiisa xaq ku ahaado? Mid naagu dhashayse sidee buu u karaa inuu nadiif ahaado? **5** Bal eeg, xataa dayuxu hortiisa nuur kuma leh, Oo xiddiguuhuna hortiisa daahir kuma aha. **6** Intee buu ka sii liitaa nin dirxi ahu! Iyo binu-aadmiga dirxiga ahu!

**26** Markaasaa Ayuub u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, **2** Sidee baad u caawisay midka aan itaalka lahayn! Oo kan ayan gacantiisu xoogga lahayn sidee baad u badbaadisay! **3** Sidee baad ula talisay kan aan xigmadda lahayn! Oo aad u muujisay aqoon wanaagsan! **4** Yaad erayo kula hadashay? Oo yaa ruuxiisu xaggaaga ka soo baxay? **5** Kuwii dhintayna way ku hoos gariiraan Biyaha iyo waxyaalaha dhex deggan. **6** She'ool hortiisu yaal isagoo qaawan, Oo Halligaadduna dabool ma

leh. (Sheol h7585) 7 Isagu woqooyiga wuxuu ku kala bixiyaa  
meel madhan, Oo dhulkana wuxuu ka laalaadshaa wax aan  
waxba ahayn. 8 Biyaha wuxuu ku xidhaa daruurihiisa qarada  
waaweyn; Oo daruurtuna hoostooda kama dillaacd. 9 Wuxuu  
xidhaa wejiga carshigiisa, Oo daruurtiisana wuu ku kala bixiyaa.  
10 Biyaha dushooda wuxuu ku wareejiyey soohdin Kala xidha  
nuurka iyo gudcurka. 11 Tiirkanka samadu way gariiraan, Oo  
waxay ka yaabaan canaantiisa. 12 Badda ayuu xooggiisa ku  
aamusiiyaa, Oo kibirkana waxgarashadiisuu ku dhuftaa. 13  
Samooyinka waxaa lagu sharraxay Ruuxiisa, Gacantiisuna  
waxay mudday abeesada dheeraysa. 14 Bal eeg, waxanu waa  
darafyadii jidadkiisa uun; Oo inta isaga laga maqlaana yaraan  
badanaa! Laakiinse bal yaa onkodka xooggiisa garan kara?

**27** Oo haddana Ayuub ayaa hadalkiisii sii waday, oo wuxuu  
yidhi, 2 Wuxaan ku dhaartay Ilaaha nool oo xaqayga iga qaaday,  
Kaasoo ah Ilaaha Qaadirkha ah oo naftayda dhibay; 3 (Waayo,  
naftaydii weli waa igu jirtaa, Oo ruuxii Ilaahna weli wuxuu ku  
jiraa sankayga labadiisa dul.) 4 Hubaal bushimahaygu xaqdarro  
ku hadli maayaan, Oo carrabkayguna khiyaano sheegi maayo. 5  
Ilaah ha iga fogeeyo inaan xaq idinka dhigo, Jeeraan dhinto  
daacadnimadayda iska tuuri maayo. 6 Xaqnimadayda waan  
xajisanayaa, oo iska sii dayn maayo, Oo qalbigaygu i ceebayn  
maayo intaan noolahay oo dhan. 7 Cadowgaygu sida sharro  
ha noqdo, Oo kii igu kacaana sida mid xaqdaran ha noqdo. 8 In  
kastoo uu faa'iido helo, cibaadalaawaha rajadiisu waa maxay,  
Markii Ilaah naftiisa qaado? 9 Ilaah miyuu qayladiisa maqli  
doonaa, Markii dhib ku yimaado? 10 Miyuu Ilaaha Qaadirkha  
ah ku farxi doonaa? Oo miyuu goor kasta Ilaah baryi doonaa?  
11 Wuxaan idin barayaa wax gacanta Ilaah ku saabsan, Oo

waxa llaaha Qaadirka ah la jirana idinka qarin maayo. **12** Bal eega, idinku kulligiin waad aragteen, Haddaba bal maxaad dhammaantiin nacasyo u wada noqoteen? **13** Intanu waa qaypta uu llaah ninkii sharrow ah u kaydiyo, Iyo dhaxalka kuwa dadka dulma ay llaaha Qaadirka ah ka helaan. **14** Carruurtiisu hadday tarmaan, kolleyba waxaa dili doonta seef, Oo carruurtiisuna cunto kama dhergi doonaan. **15** Kuwii isaga ka hadhana dhimashaa xabaali doonta, Oo carmalladiisuna uma ay barooran doonaan. **16** In kastoo uu lacag u taalaysto sida ciidda oo kale, Oo uu dharna u diyaarsado sida dhoobada oo kale, **17** Isagaa diyaarin doona, laakiinse waxaa xidhan doona kan xaqa ah, Oo lacagtana waxaa qaybsan doona kan aan xaqa qabin. **18** Gurigiisa wuxuu u dhisaa sida buul caaro oo kale, Iyo sida waab waardiye samaysto. **19** Isagoo taajir ah ayuu seexdaa, laakiinse lama soo ururin doono, Indhihiisuu kala qaadaa, oo waxba ma jiro. **20** Naxdin baa isaga qarqin doonta sida biyo daad ah, Oo habeenkiina waxaa isaga la tegi doona duufaan. **21** Waxaa isaga kaxaysa dabaysha bari, oo isna wuu tagaa, Oo meeshiisana way ka xaaqdaa. **22** Waayo, llaah baa isaga wax ku tuuri doona, umana tudhi doono; Oo sharrowgu wuxuu jeelaan lahaa inuu gacantiisa ka cararo. **23** Dadku way ku sacbin doonaan isaga, Oo meeshiisana foodhi bay kaga saari doonaan.

**28** Hubaal lacagtlu waxay leedahay god laga qodo, Oo dahabkuna wuxuu leeyahay meel lagu safeeyo. **2** Birta waxaa laga soo bixiyaa ciidda, Oo naxaastana waxaa laga dhalaaliyaa dhagaxa. **3** Dadku gudcurkuu dhammeeyaa, Oo tan iyo soohdinta ugu shishaysana waxay baadhaan Dhagaxyada ku jira gudcurka qarada leh iyo hooska dhimashada. **4** Isagu god dheer ayuu ka qodaa meel ka fog meesha dadku deggan yahay. lyaga

waxaa illooba qofka ag mara; Oo waxay ka laallaadaan meel dadka ka fog, oo hor iyo dib bay u ruxmadaan. **5** Cuntadu dhulkay ka soo baxdaa, Oo dhankiisa hoosena wuu rogmadaa sida wax dabku rogo oo kale. **6** Dhagaxyadiisu waa meeshii dhagaxyo safayr ah, Wuxuuna leeyahay dahab boodh ah. **7** Wadiiqadaas haadka adagu ma yaqaan, Oo gorgorka ishiisuna ma ay arag, **8** Bahallada kibirka lahu kuma ay joogsan, Oo libaaxa cadhaysanina ma uu ag marin. **9** Isagu gacantiisuu soo fidiyaa oo wuxuu saaraa dhagaxa adag, Oo buurahana wuu afgembiyaa oo xididdaduu ku rujiyaa. **10** Dhagaxyada dheddooda wuxuu ka jeexaa keliyo, Oo ishiisuna wax kasta oo qaali ah way aragtaa. **11** Wuxuu xidhaa durdurrada si ayan u dareerin, Oo waxa qarsoonna wuxuu u soo bannaan bixiyaa iftiinka. **12** Laakiinse waa xaggee meesha xigmadda laga helaa? Oo waxgarashada meesheeduse waa xaggee? **13** Dadku qiimaheeda ma yaqaan, Oo kuwa nool dalkoodana lagama helo. **14** Moolku wuxuu leeyahay, Iguma jirto, Badduna waxay leedahay, Aniga ilama jirto. **15** Dahab laguma heli karo, Lacagna looma miisaamo. **16** Laguma qiimayn karo dahabka Oofir, Ama dhagaxa qaaliga ah oo onika la yidhaahdo ama xataa dhagaxa safayr la yidhaahdo. **17** Dahab iyo madarad toona uma qalmi karaan, Oo beddelkeeduna ma noqon karo jawhar laga sameeyo dahab saafi ah. **18** Waxba lagama sheegi doono dhagax cas oo raamood la yidhaahdo, amase madarad, Hubaal xigmadda qiimaheedu waa ka sii sarreeyaa luul. **19** Dhagaxa tobasiyos la yidhaahdo ee Itoobiya ka yimaadana uma qalmi doono, Oo xataa dahab saafi ahna laguma qiimayn doono. **20** Haddaba xigmaddu xaggee bay ka timaadaa? Oo waxgarashada meesheeduse waa xaggee? **21** Maxaa yeelay,

way ka qarsoon tahay kuwa nool indhahooda, Oo haadka hawadana waa laga deday. **22** Halligaadda iyo Dhimashadu waxay leeyihii, Dhegahayaga ayaannu warkeeda ku maqalnay. **23** Ilaah ayaa jidkeeda garanaya, Oo isagaa meesheeda yaqaan. **24** Waayo, isagu wuxuu fiiriyaan dunida darfaheeda, Oo wuxuu u jeedaa inta samada ka hoosaysa oo dhan, **25** Markuu dabaysha miisaamo, Oo uu biyahan qiyasoo. **26** Markuu roobka qaynuun u sameeyey, Oo uu hillaca onkodkana jid u sameeyey, **27** Ayuu arkay, oo ka hadlay, Oo intuu adkeeyey ayuu weliba baadhay. **28** Oo wuxuu dadka ku yidhi, Bal eega, Sayidka ka cabsashadiisa ayaa xigmad ah, Oo in sharka laga fogaadona waa waxgarasho.

**29** Oo haddana Ayuub hadalkiisuu sii waday, oo wuxuu yidhi, **2** Wuxuu jeelaan lahaa inaan ahaado sidii waayihii hore, Iyo sidii aan ahaan jiray markii Ilaah i dhawri jiray, **3** Markay laambaddiisu madaxayga ku ifin jirtay, Oo aan nuurkiisa gudcurka ku dhex mari jiray, **4** Markii aan xoog lahaan jiray, Oo qarsoodiga Ilaahna teendhadayda saarnaan jiray, **5** Markii Ilaaha Qaadirkha ahu ila jiri jiray, Oo carruurtayduna ay hareerahayga joogi jireen, **6** Markay tallaabooyinkaygu subagga la barwaqoobi jireen, Oo ay webiyaasha saliidda ahu dhagaxa iiga soo shubmi jireen! **7** Markaan magaalada iriddeeda u bixi jiray, Oo aan kursigayga meel bannaan ku diyaarin jiray. **8** Dhallinyaradu intay i arkaan ayay dhuuman jireen, Oo odayashuna intay sara joogsadaan ayay istaagi jireen, **9** Amiirraduna intay hadalka joojiyaan, Ayay afka gacanta saari jireen. **10** Ragga gobta ahuna way aamusi jireen, Oo carrabkoodiina dhabxanagguu ku dhegi jiray. **11** Waayo, markii dhegu i maqasho, way ii ducayn jirtay, Oo iluna markay i aragto, way ii marag furi jirtay. **12** Maxaa yeelay, waxaan samatabbixin jiray miskiinka qaylinaya, Iyo weliba agoonka aan

wax u kaalmeeya lahayn. **13** Ka halligaadda ku dhow ducadiisa ayaa igu soo degi jirtay, Oo ta carmalka ahna qalbigeeda waan ka farxin jiray ilaa ay gabay la rayrayso. **14** Wuxaan huwan jiray xaqnimo, oo iyana dhar bay ii noqon jirtay, Oo caddaaladdayduna waxay ii ahaan jirtay sida khamiis iyo cimaamad oo kale. **15** Kuwa indhaha la' indho baan u ahaan jiray, Kuwa curyaanka ahna cago baan u ahaan jiray. **16** Aabbaan u ahaan jiray saboolka baahan, Oo ka aanan aqoonna xaalkiisa waan baadhi jiray. **17** Ka xaqa daran daamankiisa waan jebin jiray, Oo wixii uu dhufsadana ilkihiisaan ka soo bixin jiray. **18** Markaasaan isidhi, Buulkaygaan ku dhex dhiman doonaa, Oo cimrigayguna wuxuu u badan doonaa sida cammuudda oo kale. **19** Xididkaygu biyaha xaggooduu u faafayaa, Oo laamahaygana habeenkii oo dhan waxaa saaran sayax. **20** Sharaftaydu way igu cusub tahay, Oo qaansadayduna gacantayday ku cusboonaatay. **21** Dadku dhegtuu ii dhigi jiray, oo i sugi jiray, Oo taladayda aawadeedna way u aamusi jireen. **22** Weligood igama ay daba hadlin, Oo hadalkayguna korkooduu ku soo dhibci jiray. **23** Oo waxay ii dhawri jireen sidii roobka oo kale, Oo waxay afkooda u kala furi jireen sidii roobka dambe loo sugo. **24** Waan u af caddayn jiray markay qalbi jabaan, Oo nuurkii jaahaygana hoos uma ay tuuri jirin. **25** Wuxaan dooran jiray jidkooda, oo sida nin madax ah ayaan u fadhiisan jiray, Oo waxaan u dhaqmi jiray sidii boqor ciidan dhex fadhiya, lyo sidii mid u tacsiyeeya kuwa baroorta.

**30** Laakiinse haatan waxaa igu majaa jilooda kuwa iga da' yar Oo aan aabbayaashood quudhsan jiray inay xataa la fadhiistaan eeyaha adhigayga. **2** Nimanka xooggoodu dhammaaday Itaalka gacmahoodu muxuu ii tarayaa? **3** Waxay la weydoobeen baahi iyo abaar, Oo waxay u cararaan dhul engegan, kaasoo ah

lamadegaan gudcur iyo cidlo ah. **4** Waxay gurtaan geed cusbeed oo kaynta ku yaal, Oo cuntadooduna waxa weeye geed rotem la yidhaahdo xididdadiisa. **5** Iyaga dadka waa laga dhex eryaa, Oo waxaa looga daba qayliya sida tuug looga daba qayliyo oo kale. **6** Waa inay ku hoydaan haadaamaha dooxooyinka, Iyo boholaha dhulka iyo dhagaxyada dhexdooda. **7** Waxay ka qayliyaan kaynta dhexdeeda, Oo waxay dhammaantood ku soo ururaan maraboob hoosteed. **8** Iyagu waa nacasyo iyo ceebaalowyo carruurtood, Oo dhulka waxaa lagaga saaray karbaash. **9** Oo haatan gabay cay ah baan u noqday, Oo halqabsi baan u ahay. **10** Way i karahsadaan, oo meel fog bay iga istaagaan, Oo inay candhuufo wejiga iiga tufaanna iskama ay qabtaan. **11** Ilaah baa xadhiggaygii debciyey, wuuna i dhibay, Oo taas aawadeed iyagu hortayda iskuma celiyaan. **12** Xagga midigtayda waxaa ka kaca ciyaalasuuq, Oo cagtaydana way iska riixaan, Oo waxay igu hor tuuraan jidadkoodii halligaadda. **13** Jidakayga way halleyaan, Oo waxay soo deddejiyaan masiibadayda; Oo mid caawiyaana ma jiro. **14** Jabniin ballaadhan ayay ka soo dusaan, Oo burburka dhexdiisa ayay igaga soo dhacaan. **15** Waxaa igu soo jeesta cabsi weyn, Oo sharaftayda waxaa loo kaxeeyaa sida dabayshu wax u kaxayso oo kale. Barwaqaqadaydiina waxay u dhammaatay sidii daruur oo kale. **16** Haddaba naftaydaa igu dhex daadatay, Oo waxaan la kulmay wakhti dhibaato badan. **17** Habeenkii lafahaygaa i muda, Oo xanuunka i cunayaana ima daayo innaba. **18** Xoogga weyn oo cudurkayga daraaddiis ayaa dharkaygii ku xumaaday, Oo wuxuu iigu cidhiidhisan yahay sidii jubbaddayda qoorteeda. **19** Isagu wuxuu igu tuuray dhoobada dhexdeeda, Oo waxaan noqday sidii boodh iyo dambas oo kale. **20** Anigu waan kuu qayshadaa, adiguse iima aad jawaabtid, Waan ku soo

hor istaagaa, adiguse ima aad aragtid. **21** Calooladeeg baad igula soo jeesatay, Oo gacantaada itaalkeeda ayaad igu silcisaa. **22** Kor baad iigu qaaddaa dabaysha, Oo waxaad i fuushisaa dusheeda, Oo haddana waxaad igu baabbi'isaa duufaanka. **23** Waayo, waan ogahay inaad ii kaxaynaysid dhimasho, Iyo guriga inta nool oo dhammu ku wada kulmayaan. **24** Laakiinse ninkii hoos u dhacaya sow gacantiisa sooma fidiyo? Markuu halligmayose sow ma qayshado? **25** Oo ninka dhibaataysan anigu sow uma ooyi jirin? Naftayduse sow masaakiinta uma murugoon jirin? **26** Laakiinse markaan wanaagga filanayo waxaa ii iman jiray xumaanta, Oo markaan nuurka sugana waxaa ii iman jiray gudcurka. **27** Qalbigaygu welwel buu la kacsan yahay, mana nastro, Oo waxaan la kulmay wakhti dhibaato badan. **28** Anigoo barooranaya ayaan qorraxda la'aanteed socdaa, Waxaan ka dhex istaagaa shirka, oo caawimaad waan u qayshadaa. **29** Waxaan noqday walaalka dawacooyinka, Iyo saaxiibka gorayada. **30** Dubkaygu intuu gubto ayuu iska diirmaa, Oo lafahayguna kulayl bay ku gubtaan. **31** Sidaas daraaddeed kataaradaydii waxay u rogmatay baroorasho, Oo biibiiyahaygiina wuxuu u rogmaday kuwa ooya codkooda.

**31** Waxaan axdi la dhigtay indhahayga, Haddaba bal sidee baan gabadh u fiirinayaa? **2** Waayo, waa maxay qaybta laga helo Ilaaha xagga sare jooga, Iyo dhaxalka laga helo Ilaaha Qaadirkha ah oo sarreeya? **3** Sow belaayo uma aha kuwa xaqa daran, Iyo masiibo kuwa xumaanta ka shaqeeya? **4** Isagu sow uma jeedin socodkayga oo dhan? Oo sow ma tirinin tallaaboooyinkayga oo dhan? **5** Haddaan hawo been ah ku socday, Oo ay cagtaydu khiyaano u dheeraysay, **6** (Ha laygu miisaamo miisaan siman, Si Ilaah ku ogaado daacadnimadayda, ) **7** Haddii tallaabadaydu

jidka gees uga leexatay, Oo qalbigaygu uu indhahayga raacay,  
lyo haddii ay bar ceeb ahu gacmahayga ku dhegtay, **8** Markaas  
anigu aan wax beero, oo mid kale ha cuno, Oo xataa waxa  
beertayda ka soo baxa ha la wada rujyo. **9** Haddii qalbigayga ay  
naagu sasabatay, Oo aan albaabka deriskayga ku ag dhuuntay,  
**10** Markaas naagtaydu nin kale wax ha u shiiddo, Oo kuwa kale  
ha ku kor foororsadeen iyada. **11** Waayo, kaasu waa dembi  
baas, Oo waa xumaan ay xaakinnadu ciqaabi lahaayeen, **12**  
Waayo, kaasu waa dab wax dhammeeya ilaa uu baabbi'yo, Oo  
waxa ii soo baxa oo dhan wuu wada rujin lahaa. **13** Haddaan  
addoonkayga ama addoontayda dacwadooda quudhsaday,  
Markay ila mudacayeen, **14** Haddaba bal maxaan samayn  
doonaa markii Ilaah sara joogsado? Oo markuu i soo booqdose  
bal maxaan ugu jawaabi doonaa? **15** Kii uurka dhexdiisa igu  
abuuray sow isagana ma abuurin? Oo sow uurka nalaguma  
dhex samayn? **16** Haddaan miskiin u diiday wax uu doonayay,  
Ama aan indhaha carmalka illin ka keenay, **17** Amase haddaan  
quudkayga keligay cunay, Oo ayan agoontu wax ka cunin, **18**  
(Saas ma aha, laakiinse isaga tan iyo yaraantaydii waan koriyey  
sidi mid aabbiihs koriyo oo kale, Oo tan iyo markaan uurkii  
hooyaday ka soo baxayna waxaan iyada u ahaan jiray horseed,  
) **19** Haddaan arkay qof arrad daraaddiis u dhimanaya, Amase  
sabool baahan oo aan dhar haysan, **20** Hadduusan uurka iiga  
ducayn, Amase hadduusan isku kululayn dhogorta idahayga,  
**21** Caawimaaddaydii oo aan iridda uga jeeday daraaddeed,  
Haddaan agoon gacantayda u qaaday, **22** Markaas garabkaygu  
ha kala fakado, Oo gacantayduna kalagooyska ha ka jabto.  
**23** Waayo, masiibo xag Ilaah ka timid ayaa i cabsiisay, Oo  
sarraysnaantiisa daraaddeedna anigu waxba ma aanan samayn

karin. 24 Haddaan dahab rajo ka dhigtay, Oo aan dahabka saafiga ah ku idhi, Kalsoonidayda baad tahay, 25 Haddaan ku reyreeyey maalkayga badan daraaddiis, Iyo waxyaalaha badan oo gacantaydu heshay daraaddood, 26 Haddaan fiirihey qorraxda oo dhalaalaysa, Ama dayaxa oo iftiin ku socda, 27 Oo markaas qalbigayga haddii qarsoodi loo sasbtay, Oo anoo caabudaya aan afkayga gacanta ugu dhunkaday, 28 Kaasu weliba waa dembi ay xaakinnadii ciqaabi lahaayeen, Waayo, waxaan daacadlaawe u ahaan lahaa llaaha wax walba ka sarreya. 29 Haddaan ku reyreeyey kan i neceb halligaaddiisa, Ama aan aad u farxay markii belaayadu isaga heshay, 30 (Afkayga uma aanan oggolaan inuu ku dembaabo Naftiisa oo aan habaar u weyddiisto; ) 31 Dadka teendhadayda jooga haddayan isku odhan, Yaa heli kara mid aan hilibkiisa ka dhergin? 32 Shisheeyuhu jidka kuma baryi jirin, Laakiinse socotada ayaan albaabdayda u furi jiray, 33 Haddaan xadgudubkaygii daboolay sidii binu-aadmiga oo kale, Anigoo xumaantayda laabtayda ku qarinaya, 34 Maxaa yeelay, dadka badan waan ka baqay, Oo quudhsiga qaraabaday ayaa i cabsiiyey, Oo saas aawadeed ayaan ku aamusay, oo dibadda uma bixin. 35 Hoogaye haddaan lahaan lahaa mid i maqla! (Bal eeg, waa tan calaamaddaydii, haddaba llaaha Qaadinka ahu ha ii jawaabo; ) Yaa i siinaya eedayntii uu cadowgaygu iga qoray! 36 Sida xaqiiqada ah garabkaygaan ku qaadan lahaa, Oo weliba madaxaan ku xidhan lahaa sidii taaj oo kale. 37 Oo waxaan isaga u sheegi lahaa tirada tallaabooiyinkaygu inta ay tahay; Oo waxaan isaga ugu soo dhowaan lahaa sidii amiir oo kale. 38 Haddii dalkaygu uu iga qayliyo, Oo jeexjeexiisu ay dhammaantood wada ooyaan, 39 Haddaan midhihiisa lacagla'aan ku cunay, Ama aan sabab u

noqday in kuwii lahaa ay dhintaan, **40** Sarreenka meeshiisi  
yamaarug ha ka soo baxo, Oo shiciirka meeshiisiina gocondho  
ha ka soo baxdo. Ayuub erayadiisii way dhammaadeen.

**32** Markaasay saddexdaas nin iska daayeen inay Ayuub  
u jawaabaan, maxaa yeelay, isagu xaq buu isla ahaa. **2**  
Markaas waxaa cadhooday Eliihuu ina Barakeel oo ahaa reer  
Buus oo qoladiisu ahayd reer Raam, oo aad buu Ayuub ugu  
xanaaqay, maxaa yeelay, isagu xaq buu isu qaataay intuu llaah  
xaq u qaadan lahaa. **3** Oo weliba wuxuu aad ugu cadhooday  
saddexdiisii saaxiib, maxaa yeelay, iyagu jawaab ma ay helin, ee  
weliba Ayuub way xukumeen. **4** Haddaba Eliihuu inuu Ayuub  
la hadlo ayuu sugayay, maxaa yeelay, iyagu isaga way ka  
waaweynaayeen. **5** Oo Eliihuu markuu arkay inaan jawaab afka  
saddexdaas nin lagu arag ayuu aad u cadhooday. **6** Oo Eliihuu  
ina Barakeel oo ahaa reer Buus ayaajawaabay oo wuxuu yidhi,  
Anigu waxaan ahay nin dhallinyar, idinkuse odayaal baad tiihin,  
Sidaas daraaddeed ayaan dib isugu celiyey, oo aan ugu dhici  
waayay inaan ra'yigayga idii caddeeyo. **7** Waxaan is-idhi,  
Waxaa roon kuwa da'da waaweynu inay hadlaan, Kuwa cimriga  
dheeruna inay xigmad na baraan. **8** Laakiinse binu-admiga  
ruux baa ku jira, Oo llaaha Qaadirkah ah neeftiisa ayaajiyaga  
waxgarasho siisa. **9** Kuwa cimriga weynu ma aha kuwa xigmadda  
leh, Odayashuna ma aha kuwa garsooridda garta. **10** Sidaas  
daraaddeed waxaan idin leeyahay, Bal i dhegysta; Aniguna  
ra'yigayga waan idii caddaynayaa. **11** Bal eega, erayadiinnii  
waan sugayay, Oo xigmaddiinniina waan dhegaysanayay, Intaad  
baadhbaadhayseen wixii aad odhan lahaydeen. **12** Sida runta ah  
aad baan idii dhegaysanayay, Oo bal eega, laydinkuma arag  
mid Ayuub rumaysiyyey, Amase mid erayadiisii uga jawaabay. **13**

Isjira inaydaan odhan, Annagu xigmad waannu helnay; Ilaah baa  
isaga ka adkaan kara, laakiinse dadi ma kari karo. **14** Waayo,  
isagu erayadiisii iguma uu soo jeedin, Oo anigu hadalladiinnii  
isaga ugu jawaabi maayo. **15** Lyagii way yaabsan yihiin, oo mar  
dambena ma ay jawaabaan; Oo wax ay ku yidhaahdaanna ma  
leh. **16** Haddaba anigu miyaan u sii sugaa, hadalka ay waayeen  
daraaddiis, lyo istaagiddooda daraaddeed, oo ay mar dambe  
jawaabi waayeen? **17** Haddaba aniguna qaybtayda waan ka  
jawaabayaa, Oo ra'yigaygana waan caddaynayaa. **18** Waayo,  
waxaa iga buuxa erayo; Oo ruuxa gudahayga ku jira ayaa i  
qasba. **19** Bal eega, calooshaydu waa sidii khamri sibraar ku  
jirta oo aan lahayn meelay ka neefsato, Xataa sidii sibraarro  
ku dhow inay qarxaan. **20** Anigu waan hadli doonaa, si aan u  
qalbi qabowsado; Oo bushimahayga waan kala qaadi doonaa,  
waanan jawaabi doonaa. **21** Waan idin baryayaaye, yaanan  
ninna u eexan, Oo weliba ninna u bixin maayo magacyo faanid  
ah. **22** Waayo, anigu ma aan aqaan si loo bixiyo magacyo faanid  
ah, Haddii kalese Kii i sameeyey ayaa haddiiba i qaadi lahaa.

**33** Habase ahaatee, Ayuubow, waan ku baryayaaye,  
hadalkayga maqal, Oo erayadayda oo dhanna dhegta u  
dhig. **2** Bal eeg haatan, afkaygaan furay, Oo carrabkaygu  
wuxuu ku dhex hadlay afkayga. **3** Erayadaydu waxay sheegi  
doonaan qummanaanta qalbigayga, Oo bushimahayguna wixii  
ay yaqaaniin si daacad ah ayay ugu hadli doonaan. **4** Waxaa i  
sameeyey Ruuxa Ilaah, Oo waxaa i noolaysa Ilaaha Qaadirkha  
ah neeftiisa. **5** Haddaba haddaad kartid ii jawaab, Oo hortayda  
erayada si hagaagsan ugu sheeg oo istaag. **6** Bal eeg, aniguba  
xag Ilaah waxaan ahay sidaada oo kale; Oo anigana waxaa  
layga uumay dhoobo. **7** Bal eeg, nixintaydu kuma cabsiin doonto,

Oo gacantayduna kuguma cuslaan doonto. **8** Sida xaqiqada ah dhegahaygaad ku hadashay, Waanan maqlay codkii erayadaada oo leh, **9** Anigu nadiif baan ahay, oo xadgudubna ma lihi, Xaq ma qabo, oo xumaanuna iguma jirto innaba. **10** Bal eeg, sabab uu igu eedeeyo ayuu iga helaa, Oo wuxuu igu tiriyaan inaan cadowgiisa ahay; **11** Cagahayga wuxuu geliyaa jeebbooyin, Oo jidatkayga oo dhanna wuu wada firiya. **12** Bal eeg, waan kuu jawaabi doonaa, haddaba waxan xaq kuma tihid, Waayo, Ilaah baa binu-aadmiga ka sii weyn. **13** Haddaba maxaad isaga ula asaraartantaa? Waayo, isagu axwaalkiisa midnaba jawaab kama baxsho. **14** Waayo, Ilaah wuxuu hadlaa mar, Ama laba jeer, in kastoo aan laga fiiranay. **15** Riyada iyo muujinta habeennimo, Markii hurdo weynu dadka ku soo degto, Oo sariirta lagu gam'o, **16** Markaasuu dhegaha binu-aadmiga furaa, Oo waxa iyaga lagu waaniyey ayuu xaqiijyaa, **17** Si uu dadka uga soo celiyo qasdigooda xun, Oo uu binu-aadmiga kibir uga qariyo, **18** Oo naftiisana wuxuu dib uga hayaa yamayska, Oo noloshiisana wuxuu ka hayaa seefta. **19** Oo weliba waxaa sariirtiisa lagu kor edbiyaa xanuun, lyo dagaal joogto ah oo lafhiisa ku dhex jira. **20** Sidaas daraaddeed nafsaddiisu kibista way karahsataa, Naftiisuna cuntada macaan way nadcaa. **21** Hilibkiisu waa ka mudhuxsan yahay, oo mar dambe lama arki karo; Oo lafhiisii aan la arki jirinuna way soo baxaan. **22** Hubaal naftiisu waxay ku dhow dahay yamayska, Oo noloshiisuna waxay ku dhow dahay kuwii baabbi'in lahaa. **23** Hadday la joogi lahayd malaa'ig dhexdhexaadeye ah Oo ah mid kun ka mid ahu, Inay dadka tusto waxa ku qumman, **24** Markaas Ilaah baa u naxariista, oo wuxuu leeyahay, Yamayska uu ku sii dhacayo ka samatabbixi, Waayo, furasho baan helay. **25** Hilibkiisu waa ka sii jilicsanaan doonaa

kan ilmaha; Oo wuxuu ku noqdaa wakhtigii dhallinyaranimadiisa.

**26** Isagu Ilaah buu baryaa, oo isna raalli buu ka noqdaa, Sidaas daraaddeed wejigiisa farxad buu ku arkaa; Oo wuxuu dadka u soo celiyaa xaqnimadiisa. **27** Isagu dadka hortiisa buu ku gabayaa, oo wuxuu leeyahay, Waan dembaabay, oo waxaan qalloociyey wixii qummanaa, Oo taasuna layguma abaalgudin. **28** Isagu naftayduu ka soo furtay yamayskii ay ku dhacaysay, Oo noloshayduna iftiin bay arki doontaa. **29** Bal eeg, waxyaalahan oo dhan Ilaah baa binu-aadmiga ku sameeya, Laba ama saddex jeer, **30** Si uu naftiisa yamayska uga soo celiyo, In isaga lagu iftiimiyo iftiinka kuwa nool. **31** Ayuubow, i maqal oo aniga i dhegayso: Adigu iska aamus, oo anna waan hadli doonaa. **32** Haddaad wax odhan lahayd, ii jawaab, Oo hadal, waayo, waxaan jeclahay inaan xaq kaa dhigo. **33** Haddii kalese, bal i dhegayso: Iska aamus, oo anna xigmat baan ku bari doonaa.

**34** Oo weliba Eliehuu wuu jawaabay oo wuxuu yidhi, **2** Raggiinna xigmadda lahow, erayadayda maqla; Oo kuwiinna aqoonta lahow, i dhegaysta. **3** Waayo, dhegtu waxay hadalka u kala soocdaa Sida dhabxanaggu cuntada u dhedhemiyo oo kale. **4** Aynu dooranno waxa qumman, Oo aynu dhexdeenna ka ogaanno waxa wanaagsan. **5** Waayo, Ayuub wuxuu yidhi, Anigu xaq baan ahay, Laakiinse Ilaah baa gartaydii ii diiday. **6** Oo in kastoo aan xaq ahay haddana waxaa laygu tirihey inaan beenlow ahay; Oo in kastoo aanan xadgudub lahayn, haddana nabarkaygu waa mid aan bogsan karin. **7** Ninkee baa Ayuub la mid ah, Oo quudhsashada u cabba sida biyaha oo kale, **8** kaasoo raaca kuwa xumaanta ka shaqeeya, Oo dadka sharka ah la socda? **9** Waayo, isagu wuxuu yidhi, Ninna wax uma tarto Inuu Ilaah ku farxo. **10** Haddaba sidaas daraaddeed i dhegaysta,

raggiinna waxgaradka ahow; Ilaah inuu xaqdarro sameeyo way ka fog tahay; Oo Ilaaha Qaadirkha ahna inuu xumaan falo way ka fog tahay. **11** Waayo, nin walba shuqulkiisuu ka abaalmariyaa, Oo nin kastana siduu socodkiisu ahaa ayuu ugu abaalgudaa. **12** Laakiinse hubaal Ilaah xaqdarro ma uu samayn doono, Oo Kan Qaadirkha ahuna garta ma uu qalloocin doono. **13** Bal yaa isaga ku amray inuu dhulka u taliyo? Yaase isaga dusha ka saaray dunida oo dhan? **14** Hadduu keligiis iska fikiri lahaa, Oo uu ruuxiisa jyo neeftiisa soo urursan lahaa, **15** Dadka oo dhammu waa wada baabbi'i lahaa, Oo binu-aadmiguna ciidduu ku noqon lahaa. **16** Haddaba haddaad waxgarad tahay, waxan maqal; Oo erayadayda codkooda dhegayso. **17** War mid xaqnimada neceb miyuu wax u talinaya? Oo ma waxaad xukumaysaa midka xaq ah oo xoogga badan? **18** Ma waxaa boqor lagu yidhaahdaa, Shar baad tahay? Amase kuwa gobta ah, Cibaadalaawayaa baad tiiin? **19** Haddaba ma saasaad ku odhan lahayd kan aan amiirrada u eexan, Ama aan taajirka uga roonayn kan miskiinkah? Waayo, iyagu dhammaantood waa shuqulki gacmihiisu sameeyeen. **20** Iyagu daqiqad bay ku dhintaan, Dadku habeenbadhkiiba way gariiraan oo naftaa ka baxda, Kuwa xoogga badanuna way libdaan iyadoo aan gacanna la saarin. **21** Waayo, indhihiisu waxay fiiriyaan jihadka binu-aadmiga, Wuxuuna wada arkaa socodkiisa oo dhan. **22** Ma jiro gudcur ama hoosdhimasho toona Oo ay kuwa xumaanta sameeyaa ku dhuuntaan. **23** Waayo, isagu uma baahna inuu in kale binu-aadmiga ka sii fikiro, Inuu isagu Ilaah hortiisa garsoorid u tago. **24** Ragga xoogga badan ayuu u kala jejebiyaa siyaalo aan la baadhi karin, Oo meeshoodiina kuwa kaluu ka kiciyaa. **25** Maxaa yeelay, isagu shuqullandooda wuu yaqaan; Oo habeennimu

afgembiyaa si ay u burburaan. **26** Sharkooda daraaddiis ayuu iyaga wax ku dhuftaa, lyagoo dadka kale u jeedo, **27** Maxaa yeelay, lasocodkiisi way ka leexdeen, Oo waxay diideen inay jidadkiisa midhaba ka fikiraan. **28** Sidaasay qaylada masaakiinta isaga soo gaadhsiiyeen, Oo isna qaylada kuwa dhibaataysan ayuu maqlay. **29** Haddii quruun lagu sameeyo iyo haddii qof lagu sameeyaba, Markuu nasiyo yaa belaayo kicin kara? Oo markuu wejigiisa qariyana bal yaa isaga fiirin kara? **30** Inaan cibaadalaawe boqornimada qabsan, Si uusan u jirin mid dadka shirqool u dhiga. **31** Waayo, ninna miyuu Ilaah ku yidhi, Anigu edbintii waan qaatay, oo mar dambe ninna xumayn maayo, **32** Haddaba waxaanan u jeedin i bar, Oo haddaan xumaan sameeyeyna mar dambe u noqon maayo? **33** Abaalgudkiisu ma wuxuu ahaan doonaa sidaad doonaysid, inaad diiddid aawadeed? Waayo, waa inaad adigu doorataa, mana aha aniga; Haddaba waxaad taqaanid ku hadal. **34** Nin kasta oo xigmad leh oo i maqla iyo dadka waxgaradka ahuba Waxay igu odhan doonaan, **35** Ayuub aqoonla'aan buu ku hadlaa, Oo hadalkiisana xigmatu kuma jirto. **36** Waa jeelaan lahaa in Ayuub tan iyo ugudambaysta la sii imtixaamo, Maxaa yeelay, wuxuu u jawaabaa sida dadka sharka ah. **37** Waayo, dembigiisi wuxuu ku sii darsadaa caasinimo, Oo dhexdeenna ayuu ka sacab tuntaa, Erayadiisana wuxuu ku sii badiyaa Ilaah.

**35** Oo weliba Eliihu wuu sii jawaabay oo wuxuu yidhi, **2** Ma waxaad u malaynaysaa in taasu xaq tahay, Amase ma waxaad leedahay, Xaqnimadaydu way ka sii badan tahay tan Ilaah? **3** Miyey kugu habboon tahay inaad tidhaahdid, Maxay ii taraysaa? Oo waa maxay faa'iidata aan ka helayo oo ka sii badan haddaan dembaabay? **4** Haddaba waxaan u jawaabayaa

Adiga iyo saaxiibbadaada kula jiraba. **5** Bal indhahaaga kor u qaad oo samooyinka eeg, Oo bal daruuraha kaa sarreeya fiiri.  
**6** Haddaad dembaabtay maxaa xumaan ah oo aad yeeshaa?  
Oo xadgudubyadaadu hadday bataanse maxaad isaga ku samaysaa? **7** Haddaad xaq tahayse bal maxaad isaga siisaa?  
Isaguse muxuu gacantaada ka helaa? **8** Xumaantaadu waxay wax u dhintaa nin sidaadoo kale ah, Oo xaqnimadaaduna waxay wax ku tartaa binu-aadmiga. **9** Dulmiga ku batay daraaddiis ayay u qayliyaan, Oo kan xoogga badan gacantiisa daraaddeed ayay caawimaad ugu qayshadaan. **10** Laakiinse ninna ma yidhaahdo, Meeh Ilaahii i abuuray, Oo habeenkii gabayo i siiya, **11** Oo wax na bara in ka sii badan xayawaanka dunida jooga, Oo weliba naga sii xigmad badiya haadda samada duusha? **12** Dadka sharka ah kibirkooda daraaddiis Ayay iyagu halkaas uga qayliyaan, laakiinse ninna uma jawaabo. **13** Hubaal Ilaah maqli maayo wax aan waxba ahayn, Oo Kan Qaadirkha ahuna innaba ka fiirsan maayo. **14** In kastoo aad tidhaahdaa, Isaga ma arko, Dacwadii isagay hor taal, oo adna waa inaad isaga sugtaa.  
**15** Laakiinse haatan, isagu cadhadiisii kuma uu soo booqan, Oo xumaantana si weyn ugama uu fikiro; **16** Haddaba sidaas daraaddeed ayaa Ayuub hadalka aan wuxtarka lahayn afkiisa ugu furaa, Oo isagoo aan aqoon lahayn ayuu erayo badiyaa.

**36** Oo weliba Eliihuu hadalkiisii buu watay oo wuxuu yidhi, **2** Weliba in yar ii sii kaadi, oo anna wax baan ku tusayaa, Waayo, weli waxaan hayaa wax aan Ilaah daraaddiis u odhanayo. **3** Aqoontayda meel fog baan ka keeni doonaa, Oo xaqnimana waan ka sheegi doonaa kii i abuuray. **4** Waayo, sida runta ah erayadaydu been ma aha; Oo mid aqoontu kaamil ku tahay ayaa kula jooga. **5** Bal eeg, Ilaah waa xoog badan yahay, oo

isagu ninna ma quudhsado, Oo itaalka waxgarashada wuu ku xoog badan yahay. **6** Isagu uma daayo kan sharka ahu inuu sii noolaado, Laakiinse kuwa dhibaataysan xaqooduu siiyaa. **7** Isagu indhihiisa kama qaado kuwa xaqa ah, Laakiinse wuxuu weligoodba la fadhiisiyaa boqorrada carshiga ku fadhiya, Oo iyaga waa la sarraysiyaa. **8** Oo haddii silsilado lagu xidho, Oo xadhkaha dhibka lagu kaxaysto, **9** Markaas wuxuu iyaga ku caddeeyaa falimahooda, Iyo xadgudubyadoodii ay kibirka u sameeyeen. **10** Oo dhegtoodana wuxuu u furaa waxbaridda, Oo wuxuu ku amraa inay xumaanta ka soo noqdaan. **11** Hadday isaga maqlaan oo ay u adeegaan, Cimrigooda waxay ku dhammaysan doonaan barwaako, Oo sannadahoodana waxay ku waari doonaan nimco. **12** Laakiinse hadday maqli waayaan, seef bay ku baabbi'i doonaan, Oo waxay dhiman doonaan iyagoo aan aqoon lahayn. **13** Laakiinse kuwa cibaadalaawayasha ah oo qalbigoodu beloobay waxay isa soo gaadhsiiyaan cadho, Oo markuu iyaga xidhana caawimaad uma qayshadaan. **14** Dhallinyaranimay ku dhintaan, Oo naftooduna waxay ku halligantaa khaniisiinta dhexdooda. **15** Isagu kii dhibban ayuu dhibaatadiisa ku samatabbixiyaa, Oo dhegahana buu u furaa markay dhib la kulmaan. **16** Isagu dhibaato wuu kaa bixin lahaa, Oo wuxuu ku geeyn lahaa meel ballaadhan oo aan cidhiidhi ahayn, Oo miiskaaga waxa saaran oo dhammuna waxay ahaan lahaayeen baruur miidhan. **17** Laakiinse xukunka kuwa sharka ah ayaa kaa buuxa, Oo garsoorid iyo caddaalad ayaa ku qabsada. **18** Iska jir yaanay cadho ku sasabin si aad wax u majaajilootid, Oo furashada weynanteeduna yaanay ku leexin. **19** Taajirnimadaada iyo xoogga itaalkaaga oo dhammu Miyey kugu filan yihiin inay dhibaato kaa saaraan? **20** Habeenka

ha doonin, Markay dadyowgu meeshooda ku wada baabba'aan.

**21** Iska jir oo xumaan ha u jeedin, Waayo, taasaad ka dooratay dhibaato. **22** Bal eeg, Ilaah baa xooggiisa ku sarreeya; Waa ayo macallinka isaga la mid ahu? **23** Jidkiisa yaa u amray? Yaase isaga ku odhan kara, Wuxaad samaysay xaqdarro? **24** Xusuuso inaad weynaysid shuqulkiisii Ay dadku ka gabyeen. **25** Dadka oo dhammu way wada fiiriyeen, Oo binu-aadmiguna meel fog buu ka arkaa. **26** Bal eeg, Ilaah waa weyn yahay, oo annana isaga ma aannu naqaan; Oo cimrigiisu intuu yahayna lama soo baadhi karo. **27** Waayo, isagu wuxuu kor u jiitaa dhibicyaha biyaha, Oo wuxuu ka dhigaa ceeryaamo roob noqota, **28** Oo daruuraha ka soo da'a, Oo binu-aadmiga aad ugu dul shubma. **29** Ninna miyuu garan karaa daruuraha kala faafintooda, Iyo onkodyada taambuuggiisa? **30** Bal eeg, isagu hareerihiiisa wuxuu ku faafiyaa nuurkiisa, Oo badda salkeedana wuu daboolaa. **31** Waayo, isagu kuwaasuu dadyowga ku xukumaa, Oo cunto badanna wuu siyyaa. **32** Gacmihiiusu hillaac ku daboolaa, Oo wuxuu ku amraa inuu ku dhaco calaamadda uu ku liishaamay. **33** Sanqadhiisu isagay wax ka sheegtaa, Oo weliba xayawaankuna wax bay ka sheegaan waxa soo socda.

**37** Oo weliba taas aawadeed qalbigaygu wuu gariiraa, Oo meeshiisiina wuu ka dhaqaaqaa. **2** Haddaba dhegaysta qaylada codkiisa Iyo sanqadha afkiisa ka baxaysa. **3** Wuxuu taas u diraa inta samada ka hoosaysa oo dhan, Oo hillaciisana wuxuu u diraa dhulka darfihiisa oo dhan. **4** Dabadiisna wax baa aad uga sanqadha, Isagu wuxuu ku onkodaa haybaddiisa codkeeda; Oo markii codkiisa la maqlona iyaga ma uu joojiyo. **5** Ilaah si yaab ah ayuu codkiisa ugu onkodaa, Oo wuxuu sameeyaa waxyaalo waaweyn oo aynan garan karin. **6** Waayo, wuxuu barafka cad ku

yidhaahdaa, Dhulka ku da'; Oo sidaasoo kaluu ku yidhaahdaa roobka yar lyo roobkiisa weynba. **7** Isagu wuxuu shaabadeeyaa nin kasta gacantiisa, In nin kasta oo uu sameeyeyba ogaaado. **8** Markaasaa bahalladu hogag galaan, Oo waxay iska joogaan boholahooda. **9** Koonfurta waxaa ka soo baxa duufaanka, Oo qabowguna wuxuu ka yimaadaa woqooyiga. **10** Barafku wuxuu ku yimaadaa Ilaah neeftiisa, Oo biyaha ballaadhanuna way barafobaan. **11** Daruurta qarada weyn ayuu ka buuxiyaa qoyaan, Oo wuxuu kala firdhiyaa daruurta hillaciisa, **12** Oo waxaa lagu soo wareejiyaa hoggaamintiisa, Inay sameeyaan wax alla wixii uu kugu amro Dunida la dego dusheeda oo dhan, **13** Hadday tahay hagaajin aawadeed, ama dalkiisa aawadiis, Ama naxariis aawadeed, kolleyba wuxuu ka dhigay inay kuwaasu noqdaan. **14** Ayuubow, bal tan dhegayso, Istaag oo bal ka firso shuqullada Ilaah oo yaabka miidhan ah. **15** War miyaad taqaan siduu iyaga u amro, lyo siduu hillaca daruurtiisa u iftiimiyo? **16** Miyaad taqaan miisaaminta daruraha, Amase kan aqoontu kaamilka ku tahay shuqulliisa yaabka leh? **17** Miyaad taqaan wuxuu dharkaagu u kulul yahay, Markuu Ilaah dhulka ku xasilliyo dabaysha koofureed? **18** Miyaad isaga la kala bixin kartaa cirka U xoogga badan sidii muraayad la shubay? **19** Na bar wixii aan isaga ku odhan lahayn, Waayo, annagu hadalkayagii waxaannu la odhan kari waynay gudcur aawadiis. **20** Isaga ma loo sheegi doonaa inaan hadli doono? Ninse miyuu jecel yahay in isaga la liqo? **21** Oo hadda dadku ma firin karo iftiinka cirka ka dhalaalaya, Laakiinse dabayshu waa soo gudubtaa, oo iyagay safaysaa. **22** Woqooyi waxaa ka soo baxa iftiin sida dahab u dhalaalaya, Ilaahna wuxuu leeyahay haybad cabsi badan. **23** Annagu ma heli karno Ilaaha Qaadirkha ah, waayo, isagu

wuu xoog badan yahay; Oo isagoo garsoorid iyo caddaalad ka buuxa ninna ma uu dhibi doono. **24** Sidaas daraaddeed dadku isagay ka cabsadaan; Oo isagu ma uu fiiriyo kuwa qalbigooda xigmaddu ka buuxdo.

**38** Markaasaa Rabbigu Ayuub uga jawaabay dabaysha cirwareenta ah, oo wuxuu ku yidhi, **2** Waa kuma kan talada ku madoobeeya Erayada aan aqoonta lahayn? **3** Haddaba sida nin rag ah dhexda u gunto, Waayo, wax baan ku weyddiinayaa, oo adna waa inaad ii sheegtaa. **4** Markaan dunida aasaaskeeda dhigay xaggee baad joogtay? Haddaad waxgarad tahay, taas ii sheeg. **5** Haddaadse taqaanid yaa qiyaasteeda amray? Amase yaa xadhiggii lagu qiyaasay ku kor fidiyey? **6** Aasaaskeedase bal xaggee baa lagu dejiyey? Amase yaa dhigay dhagaxa geeska ah **7** Markay xiddigaha aroorya isla wada heeseen, Oo ay carruurta llaah oo dhammu farxad la qayliyeen? **8** Amase yaa badda albaabbo ku xidhay markay u soo faruurantay Sidii wax maxal ka soo baxay, **9** Iyo markaan daruurta dharka uga dhigay, Oo aan gudcurka maro lagu duudduubo uga dhigay, **10** Oo aan hareeraheeda xad u amray, Oo aan u yeelay qataarro iyo albaabbo, **11** Oo aan ku idhi, llaa halkan soo gaadh, laakiinse innaba ha soo dhaafin, Oo hirarkaaga kibirka lahu waa inay halkan ku joogsadaan? **12** Tan iyo waagii aad dhalatay marna subaxda ma amartay? Waaberigase ma meeshiisaad ogeysiisay, **13** Si uu u qabsado dhulka darfhiisa, Oo sharrowyada looga hurgufo? **14** Waa loo beddelaa sidii dhoobo shaabad ka hoosaysa, Oo wax kastaaba waxay kor uga muuqdaan sidii dhar oo kale, **15** Oo sharrowyadana iftiinkooda waa loo diiday, Oo gacantii sarraysayna waa la jebiyey. **16** Adigu miyaad badda ilaheeda dhex gashay? Miyaadse moolka salkiisa

martay? 17 Geerida irdaheeda miyaa laguu muujiyey? Miyaadse aragtay irdaha hooska dhimashada? 18 Miyaad garanaysaa dhulka ballaadhiisa? Haddaad waxaas wada taqaanid ii sheeg. 19 Rugta iftiinka jidka loo maraa waa xaggee? Gudcurkase meeshiisu waa xaggee, 20 Si aad soohdintiisa u martid, Oo aad u garatid wadiiqooyinka gurigiisa loo maro? 21 Shakila'aan waad taqaan, waayo, adigu wakhtigaas waad dhalanayd Oo cimrigaaguna wuu dheer yahay! 22 Adigu miyaad dhex gashay meesha barafka cad lagu kaydiyo? Miyaadse aragtay meesha roobdhagaxyaalaha la dhigo, 23 Kuwaasoo aan u kaydsaday wakhtiga dhibaatada, lyo maalinta dirirta iyo dagaalka? 24 Iftiinka jidkee baa lagu kala qaybiyaa? Dabaysha barise sidee baa dhulka loogu kor firdhiyaa? 25 Bal yaa jid u sameeyey biyaha daadka ah, Amase hillaca onkodka, 26 Si roob ugu da'o dhul aan binu-aadmina joogin, lyo cidlada aan ninna degganayn, 27 Si uu u dherjiyo dhulka cidlo iyo baabba' ah, Oo uu doog jilicsan uga soo bixiyo? 28 Roobku ma aabbuu leeyahay? Yaase dhalay dhibicyaha sayaxa? 29 Barafkuse bal yuu maxalkiisa ka soo baxay? Yaase dhalay sayaxa barafoobay ee cirka ka yimaada? 30 Biyihii waxay u adkaadeen sidii dhagax oo kale, Oo moolka korkiisiina wuu barafoobay. 31 Adigu miyaad xidhi kartaa ururka xiddigaha ee Toddobaadyada la yidhaahdo? Miyaadse furi kartaa ururka Oriyon la yidhaahdo? 32 Miyaad kartaa inaad xiddigaha Masarood la yidhaahdo xilligooda soo saarto? Miyaadse ururka xiddigaha ee Orsada la yidhaahdo carruurtiisa la kaxayn kartaa? 33 Miyaad taqaan amarrada samooyinka? Dowladnimadoodana ma dhulkaad ku dhisi kartaa? 34 Codkaaga miyaad daruuraha kor ugu qaadi kartaa, Si biyo badanu ay kuu daboolaan daraaddeed? 35 Miyaad hillaca diri kartaa, si

ay u tagaan, Oo ay kuugu yidhaahdaan, Waa na kan? **36** Bal yaa qalbiga xigmadda geliyey? Yaase maanka waxgarashada siiyey? **37** Bal yaa daruuraha xigmad ku tirin kara? Yaase qarbeddada samada biyo ka shubi kara, **38** Markii boodhku taallooyin noqdo, Oo ciidduna ay isku dhegto? **39** Miyaad karaysaa inaad gool libaax u ugaadhid? Miyaadse dhal libaax dherjin kartaa, **40** Markay boholahooda ku dhex dhuuntaan, Oo ay hogga u joogaan inay wax gaadaan? **41** Bal yaa tukaha cunto ku quudiya, Markii dhashiisu llaah u qayshadaan, Oo ay cuntola'aan daraaddeed u warwareegaan?

**39** War miyaad taqaan markay ri'dibadeedda qarka joogta dhasho? Miyaadse arki kartaa markay deeroyinku dhalaan? **2** Miyaad tirin kartaa bilaha sidkoodu ku buuxsamo? Miyaadse taqaan wakhtiga ay dhalaan? **3** Intay arruntaan ayay ubadkooda dhalaan, Oo fooshoodana way iska saaraan. **4** Oo ubadkooda yaryaruna way kobcaan, oo waxay ku koraan berrin bannaan, Oo intay baxaan ayaanay mar dambe soo noqon. **5** Bal yaa dameerdibadeedka xoreeyey? Yaase dameerdibadeedka xadhkihiisii ka furay? **6** Kaas gurigiisa waxaan ka dhigay cidlada, Oo rugtiisuna waa dalka cusbada. **7** Magaalada buuqeeda wuu quudhsadaa, Oo kexeeyaha qayladiisana ma maqlo. **8** Xidhiidhka buurahu waa daaqiisa, Oo wuxuu raadiyaa wax kasta oo cagaar ah. **9** Dibidibadeedku miyuu raalli ku noqon doonaa inuu kuu adeego? Miyuuse qabaalka xeradaada ku ag hoyan doonaa? **10** Dibidibadeedka miyaad xadhko ku xidhi kartaa si uu beerta u qodo? Miyuuse dooxooyinka kaa daba hagaajin? **11** Xooggiisa badan daraaddiis miyaad isugu hallaynaysaa? Hawshaadase ma isagaad u daynaysaa? **12** Ma waxaad isaga ugu kalsoon tahay inuu midhahaaga guriga

keeno, Oo uu kuu soo urursho hadhuudhka goobkaaga wax  
lagu tumo? **13** Gorayada garabkeedu farxad buu la ruxmadaa,  
Laakiinse garbaheeda iyo baalasheedu ma wax bay u roon  
yihiiin? **14** Waayo, iyadu ugaxdeeda waxay kaga tagtaa dhulka  
dushiisa, Oo ciidday ku diirisaa, **15** Oo waxay illowdaa inay  
cagtu burburinayso, lyo inuu dugaaggoo ku tumanayo. **16** Waxay  
ku adkaataa dhasheeda, sidii iyagoo aan kuweedii ahayn, Oo in  
kastoo ay waxtarla'aan u hawshooto haddana iyadu cabsi ma  
qabto, **17** Maxaa yeelay, Ilaah baa iyada xigmad u diiday, Oo  
waxgarashona ma uu siin. **18** Oo markay kor isu qaaddo inay  
carartona, Waxay quudhsataa faraska iyo kii fuushanba. **19**  
War ma adigaa faraska xooggiisa siiyey? Surkiisase ma adigaa  
guudka ruxma huwiyey? **20** War ma adigaa ka dhigay inuu sida  
ayaxa u boodo? Haybadda bururufta sankiisu way cabsi badan  
tahay. **21** Dooxaduu qoobka ku garaacaa, oo xooggiisuu ku  
reyreeyaa, Oo intuu baxo ayuu ka hor tagaa ragga hubka sita.  
**22** Cabsida wuu ku qoslaa, oo ma uu baqo, Oo seeftana dib  
ugama noqdo. **23** Korkiisa waxaa ka sanqadha gabooye, lyo  
waran birbirqaya iyo hoto. **24** Isagu dhulkuu ku liqaa gariir iyo  
cadho, Oo buunka codkiisa hadduu maqlona ma istaago. **25** Oo  
mar alla markii buunku dhawaaqo ayuu "Haw" yidhaahdaa, Oo  
meel fog ayuu dagaalka ka uriyaa, Wuxuuna maqlaa saraakiisha  
qayladooda onkodaysa iyo hugunka. **26** Haadka adagu ma  
xigmaddaaduu kor ugu duulaa? Garbihiisase xagga koonfureed  
ma u fidiyaa? **27** Baqalyaduse ma amarkaagay kor ugu duushaa?  
Oo ma saasay buulkeeda meelaha sarsare uga dhisataa?  
**28** Waxay ku hoyataa qarka dheer korkiisa, oo hoygeeduna  
halkaasuu ku yaal, Xagga qarka dheer dhaladiisa, iyo meesha  
adag dusheeda. **29** Oo iyadoo halkaas joogta ayay ugaadh ka

fiirsataa, Oo indhaheeduna meel fog bay wax ka arkaan. 30

Dhasheeda yaryaru dhiig bay nuugaan, Oo iyana waxay joogtaa  
hadba meeshii raqu taal.

**40** Oo weliba Rabbigu Ayuub buu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, 2 Kii murmayaa ma Ilaaha Qaadirkah ah buu la diriri karaa?  
Kii Ilaah la doodayaa ha ka jawaabo taas. 3 Markaasaa Ayuub Rabbiga u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, 4 Bal eeg, wax yar baan ahay, haddaba bal maxaan kuugu jawaabaa? Afkaan gacanta saarayaa. 5 Mar baan hadlay, jawaab dambena u noqon maayo, Laba jeer oo qudha ayaan hadlay, laakiinse hadda ka dib sii wadi maayo. 6 Markaasaa Rabbigu Ayuub uga dhex jawaabay dabaysha cirwareenta ah, oo wuxuu ku yidhi, 7 Haddaba sidii nin rag ah dhexda u gunto, Waayo, wax baan ku weyddiinayaa, oo adna waa inaad ii sheegtaa. 8 War ma xukunkaygaad burinaysaa? Oo ma waxaad ii xukumaysaa inaad xaq noqtid?  
9 Adiguse ma waxaad leedahay Ilaah gacantiisa oo kale? Oo codkiisa oo kale miyaad ku onkodi kartaa? 10 Haddaba waxaad isku sharraxdaa sarraysnaan iyo derejo, Oo waxaad huwataa sharaf iyo haybad. 11 Haddaba cadhadaada buuxdhaafkeeda soo daadi, Oo waxaad fiirisaa mid kasta oo kibir leh, oo isaga hoos u soo deji. 12 Mid kasta oo kibir leh soo fiiri oo hoosaysii, Oo kuwa sharka ah meel alla meeshay istaagaan ku joogso. 13 Dhammaantood ciidda ku qari, Oo wejigoodana meel qarsoon ku xidh. 14 Oo anna markaas waxaan kuu qiran doonaa In gacantaada midig ay ku badbaadin karto. 15 Haddaba bal eeg jeerta aan u sameeyey sidaan kuu sameeyey oo kale, Cawska bay u daaqdaa sida dibi oo kale. 16 Haddaba bal eeg, xooggeedu wuxuu ugu jiraa dhexdeeda, Oo itaalkeeduna wuxuu ku jiraa murugyada caloosheeda. 17 Oo dabadeedana waxay u taagtaa

sida geed kedar ah oo kale, Oo seedaha bowdooyinkeeeduna way isku wada tidcan yihiin. **18** Oo lafaheeduna waa sidii tuubbooyin naxaas ah; Oo addimmadeeduna waa sidii wax bir ah. **19** Iyadu jidodka Ilaah waa u madax, Oo kii abuuray oo keliya ayaa seeftiisa u dhowayn kara. **20** Sida xaqiqada ah waxaa iyada cunto u soo bixiya Buuraha ay xayawaanka duurka oo dhammu ku cayaaraan. **21** Oo waxay hoos jiifsataa dhirta hooska badan, lyo meesha qarsoon ee cawsduurka iyo biyagaleenka. **22** Dhirta hooska badan ayaa hadhkooda ku qariya, Oo waxaa iyada ku wareegsan geedaha safsaafka ah ee durdurka ku ag yaal. **23** Bal eeg, haddii webigu buuxdhaafo iyadu ma gariirto, In kastoo Webi Urdun afka ka galo, haddana iyadu way isku kalsoon tahay. **24** Ninna miyuu iyada qaban karaa iyadoo u jeedda? Miyaase sinka dabin lagaga duleelin karaa?

**41** War bahalbadeedka Lewiyyataan la yidhaahdo miyaad jillaab kalluun ku soo bixin kartaa? Carrabkiisase ma hoos baad xadhig ugu adkayn kartaa? **2** Ma sankiisaad xadhig ku xidhi kartaa? Mase daankiisaad jillaab ku duleelin kartaa? **3** Isagu ma aad buu kuu baryi doonaa? Mase hadal macaan buu kugula hadli doonaa? **4** Ma axdi buu kula dhigan doonaa, Si aad addoon uga dhigatid weligiisba? **5** Ma waxaad isaga ula cayaari doontaa sidaad shimbir ula cayaartid oo kale? Miyaadse gabdhahaaga u xidhi doontaa? **6** Kalluumaystayaashu miyey isaga iibin doonaan? Mase baayacmushtariyaasha bay u qaybin doonaan? **7** Haraggiisa miyaad hotooyin ka buuxin kartaa? Madaxiisase miyaad warmaha kallunka lagu qabsado ka buuxin kartaa? **8** Gacantaada isaga kor saar, Markaas dagaalka xusuuso, oo mar dambe saas yeeli maysid! **9** Bal eeg, in isaga la qabto rajo ma leh, Xataa haddii isaga la arko, sow hoos loo dhici maayo? **10** Ma

jiro mid ku dhaca inuu isaga kiciyo, Haddaba waa ayo kan aniga i hor istaagi kara? **11** Bal yaa hore wax ii siiyey oo aan haatan u celiyaa? Wixa samada ka hooseeya oo dhan anigaa leh. **12** Anigu ka aamusi maayo waxa ku saabsan addimmadiisa, Ama italkiisa xoogga leh, ama jidhkiisa quruxda badan. **13** Haddaba bal yaa dharkiisa kore ka furan kara? Oo bal yaa gowsihiiisa soo geli kara? **14** Bal yaa albaabbada wejigiisa furi kara? Ilkihiisa aad baa looga cabsadaa. **15** Qolfihiisa adag waa wuxuu ku kibro, Oo waxay isugu wada xidhan yihiin sida wax shaabad lagu adkeeyo. **16** Midba mudda kale way ku dhow dahay, Oo innaba dabaylu dhexdooda kama dusi karto. **17** Middoodba mudda kale way haysataa, Oo way isku wada dheggan yihiin, oo innaba lama kala fujin karo. **18** Hindhisoooyinkiisa waxaa ka soo widhwidha iftiin, Oo indhihiisuna waa sidii kaaha waaberiga. **19** Afkiisa waxaa ka soo baxa wax ololaya, Oo waxaa ka soo duula dhimbiilo dab ah. **20** Dulalka sankiisa qiiq baa ka soo baxa Sida dheri karaya iyo cawsduur ololaya. **21** Neeftiisu dhuxulay shiddaa, Oo olol baa afkiisa ka soo baxa. **22** Luquntiisu xoog bay leedahay, Oo cabsina hortiisay ku booddhaa. **23** Duudduubyada jidhkiisu way isku wada dheggan yihiin, Wayna ku adag yihiin oo innaba lama dhaqaajin karo. **24** Qalbigiisu wuxuu u adag yahay sida dhagax oo kale, Hubaal wuxuu u adag yahay sida dhagaxa shiidka ee hoose. **25** Markuu sara joogsado ayay kuwa xoogga badanu baqaan, Oo naxdin daraaddeed ayay la waashaan. **26** In kastoo lagula kaco seef, Iyo waran, iyo fallaad, iyo hoto, kolleyba waxba kama tari karaan. **27** Isagu birta wuxuu ku tiriya sida caws engegan oo kale, Naxaastana wuxuu ku tiriya sida qori bololay. **28** Fallaadhu isaga ma eryi karto, Oo dhagaxyada wadhafkuna waxay isaga u noqdaan sidii xaab oo kale. **29**

Budhadhkuna waxay isaga la yihiiin sidii xaab oo kale, Oo hotada ruxmashadeedana wuu ku qoslaa. **30** Boggiisa hoose waa sida dheryo burburradooda afaysan, Oo wuxuu dhoobada ugu kor dhaqaaqaa sida gaadhi hadhuudh lagu tumo. **31** Isagu moolkuu u kariyaa sidii dheri oo kale, Oo baddana wuxuu ka dhigaa sida weel cedar ku jiro oo kale. **32** Xaggiisa dambe wuxuu noqdaa jid wax ka iftiimo, Oo moolkana waxaa loo maleeyaa sidii cirro oo kale. **33** Dhulka ma joogo mid sidiisa oo kale, Oo cabsila'aan la abuuray. **34** Isagu wuxuu fiiriya waxyaalaha sare oo dhan, Oo inta kibirsan oo dhan boqor buu u yahay.

**42** Markaasaa Ayuub Rabbiga u jawaabay oo wuxuu ku yidhi,  
2 Waan ogahay inaad wax walba kartid, lyo inaan qasdigaaga innaba la joojin karin. **3** Bal waa ayo kan aan aqoonta lahayn oo talada qariyaa? Haddaba anigu waxaan ku hadlay wax aanan garanayn, Oo ah waxyaalo aad iiga yaabiyeey oo aanan innaba aqoon. **4** Waan ku baryayaaye i maqal aan kula hadlee, Oo wax baan ku weyddiinayaaye ii sheeg. **5** Markii hore ayaan wax kugu saabsan dhegaha ku maqlay, Laakiinse haatan indhahaan kugu arkayaa, **6** Sidaas daraaddeed waan isnacayaa, Waanan toobadkeenayaa anigoo boodh iyo dambas ku fadhiya. **7** Oo markii Rabbigu erayadaas Ayuub kula hadlay dabadeed wuxuu Eliifas oo reer Teemaan ahaa ku yidhi, Cadhadaydii baa ku kululaatay adiga iyo labadaadii saaxiibba, waayo, idinku wixii xaqa ahaa igama aydaan sheegin, sidii addoonkayga Ayuub uu yeelay oo kale. **8** Haddaba sidaas daraaddeed waxaad soo wadataan toddoba dibi iyo toddoba wan, oo waxaad u tagtaan addoonkayga Ayuub, oo waxaad nafsaddiinna daraaddeed u bixisaan qurbaan la gubo; oo addoonkayga Ayuub wuu idiin ducaynayaa, waayo, isagaan ka aqbalayaa, si aanan idinkula

macaamiloon sidii nacasnimiadiinnii ahayd, waayo, idinku wixii  
xaqa ahaa igama aydaan sheegin sidii addoonkayga Ayuub  
uu yeelay oo kale. **9** Sidaas daraaddeed Eliifas oo ahaa reer  
Teemaan, iyo Bildad oo ahaa reer Shuuxii, iyo Soofar oo ahaa  
reer Nacamaatii way tageen oo waxay u sameeyeen sidii Rabbigu  
ku amray, oo Rabbiguna Ayuub wuu aqbalay. **10** Rabbiga ayaa  
Ayuub axwaalkiisii beddelay markuu saaxiibbadiis u duceeyey;  
oo Rabbiguna Ayuub wuxuu siiyey wixii uu markii hore lahaa  
laba jibbaarkood. **11** Markaasaa Ayuub waxaa u yimid walaalihii  
oo dhan, wiilal iyo gabdhoba, iyo kuwii isaga hore u yiqiin oo  
dhan, oo gurigiisii ayay kibis kula cuneen, wayna u tacsiyeeyeen,  
oo waxay uga qalbi qaboojiyeen masiibadii Rabbigu isaga ku  
soo dejiyey oo dhan. Oo nin kastaaba wuxuu isagii siiyey in  
lacag ah iyo hilqad dahab ah. **12** Oo sidaasuu Rabbigu Ayuub  
ugudambaystiisii u barakeeyey in ka sii badan bilowgiisii hore; oo  
wuxuu lahaa afar iyo tobantun oo ido ah, iyo lix kun oo geel ah,  
iyo laba kun oo dibi, iyo kun dameerood. **13** Oo weliba wuxuu  
lahaa toddoba wiil iyo saddex gabdhood. **14** Oo middii kowaad  
magaceedii wuxuu u bixiyey Yemiimaah, tii labaad magaceediina  
wuxuu u bixiyey Qasicaah, tii saddexaad magaceediina wuxuu u  
bixiyey Qeren Hafuug. **15** Oo waddankaas oo dhanna laguma  
arag dumar u qurxoon sida gabdhaha Ayuub, oo aabbahoodna  
dhaxal buu walaalahood la siiyey. **16** Oo wakhtigaas dabadeed  
Ayuub wuxuu noolaa boqol iyo afartan sannadood, oo wuxuu  
arkay wiilashiiisii, iyo wiilashiiisa wiilashoodiiba, tan iyo intii afar  
fac ah. **17** Markaasaa Ayuub dhintay isagoo duq ah oo cimri  
weyn.

## Sabuurradii

**1** Waxaa barakaysan ninkii aan ku socon talada kuwa sharka leh, Oo aan istaagin jidka dembilayaasha, Oo aan ku fadhiisan kursiga kuwa wax quudhsada. **2** Laakiinse waxaa isaga ka farxiya sharciga Rabbiga, Oo habeen iyo maalinba sharcigiisuu ka fikiraa. **3** Oo wuxuu ahaan doonaa sida geed lagu beeray durdurrada biyaha agtooda, Oo midhihiisa dhala xilligooda, Oo aan caleentiisuna engegin. Oo wax alla wuxuu sameeyoba wuu ku liibaani doonaa. **4** Laakiinse kuwa sharka lahu sidaas ma aha, lyaguse waxay la mid yihiin buunshaha dabayshu kaxayso. **5** Sidaas daraaddeed kuwa sharka lahu isma dhex taagi doonaan xukunka, Dembilayaashuna sooma dhex geli doonaan kuwa xaqa ah ururkooda. **6** Waayo, Rabbigu waa yaqaan kuwa xaqa ah jidkooda, Laakiinse kuwa sharka ah jidkoodu waa baabbi'i doonaa.

**2** Bal quruumuhu maxay u cadhoodaan, Dadkuna maxay ugu fikiraan wax aan waxba ahayn? **2** Boqorrada dhulku col bay u taagan yihiin, Taliyayaashuna waxay u wada tashadaan Rabbiga iyo Masiixiisa, iyagoo leh, **3** Silsiladahooda aan goyno Oo xadhkahoodana aan iska fogayno. **4** Kan samada fadhiyaa wuu qosli doonaa, Oo Sayidku iyaga wuu ku majaajiloon doonaa. **5** Markaasuu isagoo cadhaysan iyaga la hadli doonaa, Oo wuxuu iyaga ku dhibi doonaa dhirifkiisa isagoo leh, **6** Anigu boqorkaygii waxaan fadhiisiyey Buurtayda quduuska ah oo Siyoon. **7** Amarkii ayaan wax ka sheegi doonaa, Rabbigu wuxuu igu yidhi, Adigu waxaad tahay wiilkayga, Maantaan ku dhalay. **8** I bari oo waxaan dhaxal ahaan kuu siin doonaa quruumaha, Oo dunida meelaha ugu fogfogna hanti ahaan baan kuu siin doonaa. **9** Wuxaan iyaga ku jejebin doontaa ul bir ah, Oo waxaad u

burburin doontaa sida weelka dheryasameeyaha. **10** Haddaba sidaas daraaddeed, Boqorradow, caqli yeeshaa, Oo xaakinnada dhulkow, edeb yeeshaa. **11** Rabbiga cabsi ugu adeega, Oo reyreeya idinkoo gariiraya. **12** Wiilka dhunkada, waaba intaasoo uu idii cadhoodaa oo aad jidka ku baabba'daane. Waayo, cadhadiisu haddiiba way kululaan doontaa. Waxaa barakaysan kuwa isaga isku halleeya oo dhan.

**3** Rabbiyow, cadaawayaashaydu fara badanaa! Kuwa igu kacaa aad bay u badan yihiin. **2** Way badan yihiin kuwa naftayda wax ka sheegaa, iyagoo leh, Ilaah isaga caawin maayo. (Selaah) **3** Laakiinse, Rabbiyow, adigu waxaad tahay gaashaan igu wareegsan, Iyo sharaftayda, iyo kan madaxayga kor u qaada. **4** Codkayga ayaan Rabbiga ugu qayliyaa, Oo isaguna wuxuu iiga jawaabaa buurtiisa quduuska ah. (Selaah) **5** Anigu waan jiifsdhay oo waan iska seexday, Oo haddana waan soo toosay, waayo, Rabbiga ayaa i xannaaneeyaa. **6** Ka baqi maayo dadka kumanyaalkaa, Oo gees kasta iga hareereeyey. **7** Kac, Rabbiyow, oo i badbaadi, Ilaahayow, Waayo, cadaawayaashaydii oo dhan waxaad ku dhufatay dhabanka, Oo kuwa sharka leh ilkahoodiina waad jejebisay. **8** Badbaado waxaa leh Rabbiga, Barakadaadu dadkaaga ha ku soo degto. (Selaah)

**4** Ilaaha xaqnimadaydow, markii aan ku baryo i maqal, Markii aan cidhiidhi ku jirayba meel baad ii bannaysay, li naxariiso oo baryadayda maqal. **2** Binu-aadmigow, ilaa goormaa sharaftaydu sharafjab u rogmanaysaa? Ilaa goormaad wax aan micne lahayn jeelaanaysaan? Oo ilaa goormaad been doondoonaaysaan? (Selaah) **3** Laakiinse ogaada in Rabbigu gooni ahaan isugu soocay kii cibaado leh, Rabbigu wuu maqli doonaa markii aan u yeedho isaga. **4** Cadhooda oo ha dembaabina, Qalbigiinna la

hadla markii aad sariirtiinna ku jiiftaan, oo aamusa. (Selaah)

**5** Bixiya allabaryadii xaqnimada, Oo Rabbiga isku halleeya.

**6** Waxaa jira kuwo badan oo yidhaahda, Bal yaa wanaag na tusaya? Rabbiyow, iftiinka wejigaaga nagu ifi. **7** Wuxaad qalbigayga gelisay farxad Ka sii badan tan ay helaan markii hadhuudhkooda iyo khamrigoodu ay kordhaan. **8** Nabad baan ku jiifsanayaa oo aan ku seexanayaa, Waayo, Rabbiyow, adigoo keliya ayaa ammaan igu bariiya.

**5** Rabbiyow, bal hadalladayda dhegta u dhig, Oo ka fiiroso fikirradayda. **2** Boqorkayga iyo Ilaahaygow, bal maqal codka baryadayda, Waayo, adigaan kuu tukanayaa. **3** Rabbiyow, codkayga aroorta baad maqli doontaa, Oo aroorta ayaan tukashadayda kugu soo hagaajin doonaa, oo waan soo jeedi doonaa. **4** Waayo, adigu ma ihid Ilaah xumaanta ku farxa, Oo shar adiga kula jiri maayo. **5** Kan ismadax-weyneeyaa hortaada soo istaagi maayo, Oo waxaad neceb tahay xumaanfalayaasha oo dhan. **6** Waad wada baabbi'in doontaa kuwa beenta ku hadla, Rabbigu aad buu u karhaa kan dhiigaycabka ah iyo khaa'inkaba. **7** Laakiinse anigu kalgacaylkaaga badan ayaan gurigaaga ku soo gelayaa, Oo anigoo kaa cabsanaya ayaan xagga macbudkaaga quduuska ah u soo tukan doonaa. **8** Rabbiyow, cadaawayaaashayda daraaddood xaqnimadaada igu hoggaami, Oo jidkaaga hortayda ku toosi. **9** Waayo, afkooda daacadnimo kuma jirto, Oo uurkooda hoosena waa xumaan miidhan, Hungurigooduna waa qabri af bannaan, Oo carrabkooduna waa sasabasho miidhan. **10** Ilaahow, iyaga kuwo eed leh ku tiri, Oo iyagu taladooda ha ku baabbe'een, Oo xadgudubkooda batay daraaddiis u tuur iyaga, Waayo, way kugu caasiyoobeen. **11** Laakiinse kuwa adiga isku kaa halleeya oo

dhammu ha reyreeyeen, Oo farxad ha ku qayliyeen weligoodba, maxaa yeelay, adigaa daafaca iyaga, Kuwa magacaaga jeceluna adiga ha kugu farxeen. **12** Waayo, Rabbiyow, kii xaq ah waad barakayn doontaa, Oo waxaad hareerihiisa ku wareejinaysaa raallinimo sidii gaashaan oo kale.

**6** Rabbiyow, cadhadaada ha igu canaanan, Oo dhirifkaaga kululna ha igu edbin. **2** Rabbiyow, ii naxariiso, waayo, anigu waan taagdaranahay, Rabbiyow, i bogsii, waayo, lafahaygu way dhib qabaan. **3** Oo weliba naftayduna aad iyo aad bay u dhibaataysan tahay, Adiguse, Rabbiyow, ilaa goormaad sugaysaa? **4** Rabbiyow, soo noqo oo naftayda samatabbixi, Oo igu badbaadi raxmaddaada daraaddeed. **5** Waayo, geeridu ma leh xusuus adiga lagugu xusuusto, Bal yaase She'ool kaaga mahadnaqi doona? (**Sheol h7585**) **6** Wuxaan la daalay jibaadkayga, Habeen kasta sariirtayda oohin baan ku qoyaa. Gogoshaydana waxaan ku qoyaa ilmadayda. **7** Ishaydu waxay la gudhaysaa tiiraanyo, Oo cadaawayaashayda daraaddood ayay la gabowdaa. **8** Iga taga, kuwiinna xaqdarrada ka shaqeeya oo dhammow, Waayo, Rabbigu waa maqlay codkii oohintayda. **9** Rabbigu waa maqlay baryootankaygii, Oo Rabbigu waa aqbalayaa tukashadayda. **10** Cadaawayaashayda oo dhammu way wada ceeboobi doonaan, oo aad iyo aad bay u dhibtoon doonaan, Dib bay u noqon doonaan, oo si kediso ah ayay u ceeboobi doonaan.

**7** Rabbiyow, llaahayow, adigaan isku kaa halleeyaa, Haddaba iga badbaadi kuwa i eryanaya oo dhan, oo iga samatabbixi, **2** Waaba intasoo ay naftayda sida libaax oo kale u kala dildillaaciyaane, Oo ay i kala jeexjeexaan intii aanay jirin cid iga samatabbixisa. **3** Rabbiyow, llaahayow, haddii aan

waxan sameeyey, Haddii xumaanu gacmahayga ku jirto, 4  
Haddii aan shar ugu abaalguday mid ila nabad ah, (Haah, oo  
waxaan samatabbixiyey kii sababla'aan cadowga iigu ahaa, )  
**5** De markaas cadowgu naftayda ha eryado, oo ha qabsado,  
Oo isagu ha igu tunto, Oo sharaftaydana ciidda ha ku rido.  
(Selaah) **6** Rabbiyow, cadhadaada la kac, Oo ku kac dhirifka  
cadaawayaaashayda, Aniga daraadday u sara joogso, waayo,  
waxaad amartay xukun. **7** Oo dadyowga ururradoodu ha  
ku hareereeyeen, Oo adna iyaga xagga sare uga noqo. **8**  
Rabbigu dadyowga buu u garsooraa, Rabbiyow, ii xukun  
siday xaqnimadaydu tahay, iyo siday daacadnimadayda igu  
jirtaa tahay. **9** Kuwa sharka leh sharkoodu ha dhammaado,  
laakiinse xoogee kuwa xaqa ah, Waayo, Ilaaha xaqa ahu wuxuu  
imtixaamaa qalbiga iyo uurka. **10** Gaashaankaygu wuxuu la  
jiraa Ilaaha Badbaadiya kuwa qalbigoodu qumman yahay. **11**  
Ilaah waa xaakin xaq ah, Oo waa Ilaah maalin kasta dhirifsan.  
**12** Haddii aan laga noqon, isagu seeftiisuu afaysan doonaa,  
Qaansadiisana wuu xootay, oo wuu diyaarsaday. **13** Oo weliba  
wuxuu diyaarsaday alaabti dhimashada, Oo fallaadhihiisana  
wuxuu ka dhigtaa kuwo ololaya. **14** Bal eega, ninku wuxuu la  
dhibtoodaa xumaan, Oo wuxuu wallacay belaayo, oo wuxuu  
dhalay been. **15** Booraan buu sameeyey, oo uu qoday, Oo wuxuu  
ku dhacay bohoshii uu isagu sameeyey. **16** Belaayadiisu waxay  
dib ugu noqonaysaa madaxiisa, Oo dulmigiisuna dhaladiisu  
ku soo degayaa. **17** Rabbiga waan ugu mahadnaqayaa sida  
ay xaqnimadiisu tahay, Oo waxaan u ammaanayaa magaca  
Rabbiga ah Ilaaha ugu sarreeya.

**8** Rabbiyow, Saydkayagiyyow, Magacaagu dunida oo dhan  
ku fiicanaa! Waayo, sharaftaadii waxaad ka sarraysiisay

samooyinka. **2** Wuxuu u yeeshay afka ilmaha yaryar iyo caanonuugga, Waana cadaawayashaada daraaddood, Si aad u aamusii sid cadowga iyo aardoonka. **3** Markaan ka fiirsado samooyinka farahaaga lagu sameeyey, Iyo dayaxa iyo xiddigaha aad amartay, **4** Bal waa maxay dadku oo aad u xusuusataa isaga? Iyo wiilkaa aadanaha oo aad u soo booqataa? **5** Waayo, waxaad isaga wax yar ka hoosaysiisay malaaligaha, Wuxaanad taaj uga dhigatay ammaan iyo murwad. **6** Oo waxaad isaga ka dhigatay inuu u taliyo shuqullada gacmahaaga, Oo wax walbana cagiiisaad ka hoosaysiisay, **7** Idaha iyo lo'da oo dhan, Iyo xayawaanka duurka joogaba, **8** Iyo haadka hawada, iyo kalluunka badda, Iyo wax alla waxa ku dhix socda waddooyinka badaha. **9** Rabbijow, Sayidkayagiiyow, Magacaagu dunida oo dhan ku fiicanaa!

**9** Qalbigayga oo dhan ayaan Rabbiga ugu mahadnaqi doonaa, Wuxaan muujin doonaa shuqulladaada yaabka leh oo dhan. **2** Waan kugu farxi doonaa oo kugu rayrayn doonaa, Kaaga ah kan ugu sarreeyow, magacaaga ayaan ammaan ugu gabiy doonaa. **3** Cadaawayashaydu markii ay dib u noqdaan, Way kufaan, oo waxay ku halligmaan hortaada. **4** Waayo, adigu xaqaygii iyo dacwadaydiiba waad ilaalisay, Carshigaad ku fadhiday adigoo si xaq ah wax u xukumaya. **5** Quruumaha ayaad canaanatay, oo kuwa sharka lehna waad baabbi'isay, Oo magacoodiina waad tirtirtay weligiis iyo weligiis. **6** Cadaawayashii way dhammaadeen, oo weligoodba waa baabba', Oo magaaloooyinkii aad afgembidayna Xataa xusuustoodii waa baabba'day. **7** Laakiinse Rabbigu wuxuu weligiis u fadhiyaa sida boqor, Oo carshigiisiina wuxuu u diyaarsaday garsoorid. **8** Oo dunida xaqnimuu ku xukumi doonaa. Oo dadyowgana qummanaan buu

ugu garsoori doonaa. 9 Oo weliba Rabbigu wuxuu kuwa la dulmay u noqon doonaa magangal. Oo kolkii ay dhibaataysan yihiinna magangal buu u ahaan doonaa, 10 Oo kuwa magacaaga yaqaanna way isku kaa hallayn doonaan, Waayo, adigu Rabbiyow, ma aad dayrisid kuwa ku doondoona. 11 Rabbiga Siyoon deggan ammaan ugu gabya, Oo waxyaalahuu sameeyey dadka dhexdiisa ka caddeeya. 12 Waayo, waxaa iyaga xusuusta ka dhiigga ka aarguda, Oo isagu ma illoobo qaylada masaakiinta. 13 Rabbiyow, ii naxariiso, Bal eeg dhibaatada ay kuwa i necebu igu hayaan. Wuxaad kor iiga qaaddaa irdaha dhimashada, 14 Si aan u muujiyo ammaantaada oo dhan, Badbaadadaada aawadeed ayaan ugu farxi doonaa irdaha Siyoon. 15 Quruumihii waxay ku dheceen yamayskii ay qodeen, Oo cagtoodiina waxaa qabsaday shabaggii ay qariyeen. 16 Rabbigu waa ismuujiyey, oo xukun buu dejiyey, Kii shar lahaa waxaa dabay shuqulkii gacmihiiisa. (Higgayoon. (Selaah) 17 Kuwa sharka lahu waxay ku noqonayaan She'ool, Waana quruumaha Ilaah illoobay oo dhan. (Sheol h7585) 18 Waayo, kan baahan mar walba lama illoobi doono, Oo masaakiinta waxfilashadooduna weligeed ma baabba'sanaan doonto. 19 Rabbiyow, sara joogso, oo dadku yaanay adkaan. Quruumaha hortaada ha lagu xukumo. 20 Rabbiyow, iyaga cabsi geli, Oo quruumuhu ha is-ogaadeen inay dad uun yihiin. (Selaah)

**10** Rabbiyow, maxaad meesha fog u istaagtay? Oo maxaad u dhuumataa markii dhibaato jirto? 2 Kii shar leh oo kibir badan ayaa miskiinka si kulul u eryada, Xeeladdii ay hindiseen iyaga ha la rogmato. 3 Waayo, kii shar lahu wuxuu ku faanaa waxa qalbigiisu jecel yahay, Oo kii damaci ahuna Rabbiga wuu nacaa, wuuna quudhsadaa. 4 Kii shar lahu isagoo wejigiisa kibir ka

muuqdo wuxuu yidhaahdaa, Isagu waxba i weyddiisan maayo. Fikirradiisa oo dhammu waxaa weeye, Ilaah ma jiro. **5** Jidadkiisuu ku adag yahay had iyo goorba, Xukummadaaduna waa ka sarreyaan isaga, waana ka fog yihiin, Oo cadaawayaaashiisa oo dhanna wuu wada fudaydsadaa. **6** Oo wuxuu isyidhaahdaa, Anigu weligay dhaqdhaqaaqi maayo, Oo tan iyo ka ab ka ab xumaanu i heli mayso. **7** Afkiisa waxaa ka buuxa habaar iyo khiyaano iyo dulmi, Oo carrabkiisana waxaa ku hoos jira belaayo iyo xumaan. **8** Isagu wuxuu fadhiistaa tuuloyinka meelahooda lagu dhuunto, Oo kan aan xaqa qabinna wuxuu ku dilaa meelaha qarsoon, Oo indhihiisuna waxay si qarsoon hoos uga fiiriyan miskiinka. **9** Isagu wuxuu ku dhuuntaa meel qarsoon sida libaax godkiisa ku jira, Oo wuxuu u gaadaa inuu miskiinka qabsado, Oo intuu miskiinka qabsado ayuu ku soo jitaa shabaggiisa. **10** Wuu foororsadaa, oo hoos isu gaabiya, Oo masaakiinta waxaa ridda gacanta kuwiisa xoogga badan. **11** Oo wuxuu isyidhaahdaa, Ilaah waa i illoobay, Oo wejigiisiina wuu qariyey, weligiisna ima arki doono. **12** Rabbiyow, Ilaahow, sara joogso, oo gacantaada kor u qaad, Oo masaakiinta ha illoobin. **13** Bal kii shar lahu muxuu Ilaah u quudhsadaa? Oo muxuu qalbigiisa uga leeyahay, Adigu waxba i weyddiisan maysid? **14** Waxaas baad aragtay, waayo, waad u jeeddaa belaayada iyo xanaaqa, inaad gacantaada ku aargudatid aawadeed, Miskiinku adiguu isu kaa dhiibaa, Waayo, adigu waxaad tahay agoonka kaalmeeyihiiisa. **15** Kii shar leh gacantiisa jebi, Oo sharrosga xumaantiisana doondoona ilaa aad mid dambe weydid. **16** Rabbigu waa boqor weligiis iyo weligiisba, Oo quruumaha oo dhammuna dalkiisa way ka wada baabba'aan. **17** Rabbiyow, waad maqashay waxay kuwa is-hoosaysiiyaa doonayaan, Oo qalbigooda waad diyaarin

doontaa, oo dhegtaadana waad u dhigi doontaa, **18** Si aad gartooda u naqdid agoonta iyo kuwa la dulmay, Si aan dadka dunidu mar dambe u noqon kuwo laga cabsado.

**11** Anigu Rabbigaan isku halleeyaa, Haddaba idinku sidee baad naftayda ugu tidhaahdaan, Sida shimbir oo kale buurtiinnii ku carara? **2** Waayo, bal eega, kuwa sharka lahu waxay xoodaan qaansada, Fallaadhoodana waxay ku diyaariyaan xadhigga, Inay kan qalbiga ka qumman goor gudcur ah ku ganaan. **3** Haddii aasaaska la dumiyoo, Kan xaqa ahu bal muxuu samayn karaa? **4** Rabbigu wuxuu ku jiraa macbudkiisa quduuska ah, Rabbiga carshigiiwu wuxuu yaal samada, Indhihiisu way eegaan, oo indhihiisa daboolkooduna way imtixaamaan binu-aadmiga. **5** Rabbigu waa tijaabiyyaa kii xaq ah, Laakiinse kii shar leh iyo kii dulmi jecelba naftiisu way neceb tahay. **6** Kuwa shar leh wuxuu ku soo kor daadin doonaa dabinno, Oo qaybta koobkooduna waxaa weeye dab iyo baaruud iyo dabayl hanfi ah. **7** Waayo, Rabbigu waa xaq, oo isagu xaqnimaduu jecel yahay, Kuwa qummanuna wejigiisay arki doonaan.

**12** Rabbiyow, dadkaaga caawi, waayo, nin cibaado leh waa la waayayaa, Waayo, binu-aadmiga intii aaminka ahayd way ka dhammaadeen. **2** Mid walba deriskiisa wuxuu kula hadlaa been, Oo waxay ku hadlaan bushimo sasabasho miidhan ah iyo laba qalbi. **3** Rabbigu wuxuu wada baabbi'in doonaa bushimaha sasabashada badan oo dhan, Iyo carrabka waxyaalaha waaweyn ku hadlaba. **4** Kuwaasu waxay yidhaahdeen, Annagu waxaan ku adkaan doonaa carrabkayaga, Oo bushimahayagana annagaa iska leh. Haddaba bal yaa annaga sayid noo ah? **5** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu haatan waxaan u kacayaa Masaakiinta la dhacayo, iyo kuwa baahan taahiddooda daraaddood, Oo kan

ay fudaydsanayaanna waan ammaan gelinayaa. **6** Rabbiga erayadiisu waa erayo daahir ah, Oo waa sida lacag foorno kulul oo dhulka ku taal lagu kala miiray, Oo toddoba jeer la safeeyey. **7** Rabbiyow, waad dhawri doontaa, Oo qarnigan ayaad iyaga ka xannaanayn doontaa weligood. **8** Markii nijaasta binu-aadmiga dhexdiisa lagu jecel yahay, Kuwa sharka lahu waxay ku socdaan dhinac kasta.

**13** Rabbiyow, ilaa goormaad i illoobaysaa? Ma weligaa baa? Oo ilaa goormaad wejigaaga iga qarinaysaa? **2** Ilaa goormaan naftayda la tashanayaa, Anigoo maalinta oo dhan calool xun? Ilaa goormuu cadowgaygu iga sarraynayaa? **3** Rabbiyow Ilaahayow, waxaas u firso, oo ii jawaab, Indhahayga iftiimi, yaanan hurdadii geerida seexanine, **4** Waaba intaasoo cadowgaygu yidhaahdaa, Anigu isagaan ka adkaaday, Oo ay cadaawayaaashaydu farxaan markii lay dhaqaajijo. **5** Laakiinse anigu waxaan isku halleeyey naxariistaada, Oo qalbigayguna wuxuu ku rayrayn doonaa badbaadintaada. **6** Rabbigaan u gabyi doonaa, Maxaa yeelay, wax badan oo wanaagsan buu ii sameeyey.

**14** Nacasku wuxuu qalbigiisa iska yidhaahdaa, Ilaah ma jiro. Iyagu way kharriban yihiin, oo waxay sameeyeen shuqullo karaahiyo ah, Ma jiro mid wanaag sameeya. **2** Rabbigu samaduu ka soo fiirihey binu-aadmiga, Inuu arko haddii ay jiraan kuwo wax garanaya, Oo Ilaah doondoona. **3** Dhammaantood gees bay u wada leexdeen, oo way wada nijaasoobeen, Mid wanaag falaa ma jiro, midnaba. **4** Xumaanfalayaasha oo dhammu miyaanay aqoon lahayn? Iyagoo dadkayga cuna, siday kibista u cunaan, Mana ay baryaan Rabbiga. **5** Halkaasay aad ugu cabsadeen, Maxaa yeelay, Ilaah wuxuu la jiraa qarniga xaqa ah. **6** Idinku waxaad ceebaysaan talada miskiinka, Laakiin Rabbigu

waa magangalkiisa. 7 Badbaadada reer binu Israa'iil bal may Siyoon ka timaado! Marka Rabbigu dadkiisa maxaabii snimada ka soo celiyo, Ayaa reer Yacquub rayrayn doonaa, oo reer binu Israa'iilna farxi doonaa.

**15** Rabbiyow, bal yaa taambuuggaaga ku fadhiyaya? Oo bal yaa buurtaada quduuska ah degganaanaya? 2 Waa kii si qumman u socda, oo xaqnimo sameeya, Oo qalbigiisa run kaga hadla. 3 Waana kii aan carrabkiisa wax ku xaman, Ama aan saaxiibkiis xumaan ku samayn, Ama aan deriskiisa cay ku soo hadal qaadin, 4 Kii indhihiisu ay nejiska quudhsadaan, Oo isagu murweeya kuwa Rabbiga ka cabsada, Kii hadduu dhaarto oo ay waxyeello ku tahay, aan isbeddelin, 5 Kii aan lacagtiisa u soo bixin korsocod, Ama aan laaluush u qaadan inuu wax yeelo kuwa aan xaqa qabin. Kii waxyalahaaas sameeya weligiis lama dhaqaajin doono.

**16** Ilaahow, i dhawr, waayo, adigaan isku kaa halleeyaa. 2 Wuxaan Rabbiga ku idhi, Sayidkayga baad tahay, Oo innaba wanaag ma haysto la'aantaa. 3 Quduusiinta dhulka joogtaa Waxaa weeye kuwa sharafta leh oo aan aad iyo aad ula faraxsanahay. 4 Kuwa ilaaha kale u dheereeya murugtoodu waa badnaan doontaa, Laakiinse anigu bixin maayo qurbaankooda cabniinka oo dhiigga ah, Oo magacyadoodana bushimahayga ku soo qaadi maayo. 5 Rabbigu waxaa weeye qaybtii dhaxalkayga iyo koobkayga, Adigu qaybtayda waad xannaanaysaa. 6 Dhulqaybsigii meelo wacan baan ku helay, Haah, oo waxaan leeyahay dhaxal wanaagsan. 7 Anigu waxaan ammaanayaa Rabbiga i waaniyey, Habeenkiina uerkaygu wax buu i baraa. 8 Had iyo jeerba Rabbigaan hortayda ku xusuustaa, Oo anigu innaba dhaqdhaqaaqi maayo, Maxaa yeelay, isagu wuxuu

joogaa midgtayda. **9** Taas aawadeed qalbigaygu waa faraxsan yahay oo naftayduna way rayraysaa, Oo weliba jidhkayguna ammaan buu ku jiri doonaa. **10** Maxaa yeelay, naftayda She'ool kuma dayn doontid, Kaaga quduuska ahna uma dayn doontid inuu qudhun arko. (**Sheol h7585**) **11** Wuxaan i tusi doontaa jidka nolosha, Hortaada farxad baa ka buuxda, Gacantaada midigna nimco baa ku jirta weligeed.

**17** Rabbiyow, xaqa maqal, oo qayladayda u jeeso, Oo baryadayda dhegta u dhig, taasoo aan ka bixin bushimo khiyaano leh. **2** Xukunkaygu ha ka yimaado hortaada, Oo indhahaaguna caddaalad ha fiiriyeen. **3** Qalbigayga waad tijaabisay, oo habeennimaa i soo booqatay, Waad i imtixaantay, oo wax shar ah igama aad helin, Waxaan u qasdiyey inaanu afkaygu xadgudbin. **4** Shuqullandii dadkana waan ka hadhay, Oo erayada bushimahaaga ayaan kaga joogsaday jidatkii kuwa wax dulma oo dhan. **5** Si aanay cagahaygu u simbiriiixan, Tallaaboooyinkayga ku adkee waddooyinkaaga. **6** Ilaahow, waan ku baryay, waayo, waad ii jawaabi doontaa, Bal dhegta ii dhig, oo hadalkayga maqal. **7** Bal muuji raxmaddaada yaabka leh, Adigoo kuwa isku kaa halleeya gacantaada midig kaga badbaadiya Kuwa ku kaca iyaga. **8** Li dhawr sida isha inankeeda, Oo igu qari hooska baalashaada. **9** Wuxaan iga qarisaa kuwa sharka leh oo i kharriba, Kuwaas oo ah cadaawayaaasha naftayda oo hareerahayga ku wareegsan. **10** Qalbigooday xidheen, Oo afkooduna wuxuu ku hadlaa waxyaalo kibir miidhan ah. **11** Oo haatan waxay cidhiidhiyeen tallaaboooyinkayagi, Oo waxay noogu dhaygageen inay dhulka nagu tuuraan aawadeed. **12** Isagu waa sida aar libaax ugaadhsa damacsan, Iyo sida aaran libaax oo meelo qarsoon ku dhuunta. **13** Rabbiyow, kac, Oo

isaga ka hor tag, oo dhulka hoos ugu tuur, Oo naftaydana kan sharka leh seeftaada kaga samatabbixi, **14** Rabbiyow, waxaad dadka igaga samatabbixisa gacantaada, Kuwaas oo ah dadka dunida, oo qaybtoodu ku jirto nolosha adduunkan, Oo aad calooshooda ka buuxisaa khasnaddaada, lyagu waxay ka dhergeen carruur, Oo maalkooda hadhayna waxay uga tagaan dhallaankooda. **15** Laakiinse anigu xaqnimaan wejigaaga ku fiirin doonaa, Oo waa i deeqi doonaa markii aan ammaantaada arko, oo aan ekaantaada la soo tooso.

**18** Rabbiyow, xooggaygiyow, anigu waan ku jeclahay. **2**  
Rabbigu waa dhagax weyn oo ii gabbaad ah iyo qalcaddayda, iyo samatabbixiyahayga, iyo llaahay, iyo gabbaadkayga adag, oo isagaan isku hallayn doonaa, Isagu waa gaashaankayga, iyo geeska badbaadadayda, iyo munaaraddayda dheer. **3**  
Waxaan baryayaa Rabbiga istaahila in la ammaano, Oo sidaasaan cadaawayaaashayda kaga badbaadi doonaa. **4** Waxaa i hareereeyey xadhkihi dhimashada, Oo waxaa i cabsiiyey daadkii cibaadala'aanta. **5** Waxaa igu wareegsanaa xadhkihi She'ool, Oo waxaa i qabsaday dabinnadii dhimashada. (**Sheol h7585**) **6** Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan Rabbiga baryay, Oo waxaan u qayshaday llaahay, Isna codkayguu macbudkiisa ka maqlay, Oo qayladayda hortiisa ka yeedhaysaana dhegihiiisay gashay. **7** Markaasaa dhulku ruxmay oo gariiray, Oo buuraha aasaaskoodiina wuu dhaqdhaqaqay, Oo wuu ruxmay, maxaa yeelay, llaah waa cadhaysnaa. **8** Dulalka sankiisa waxaa ka soo baxay qiiq, Afkiisana waxaa ka soo baxay dab wax gubaya, oo dhuxulaa ka shidmay isaga. **9** Oo weliba samooyinka wuu soo foorarshay, oo hoos buu u soo degay, Oo cagihiisana waxaa hoos yiil gudcur weyn. **10** Oo wuxuu fuulay keruub,

wuuna duulay, Haah, oo wuxuu si dheeraysa ugu duulay oo fuulay dabaysha baalasheeda. **11** Wuxuu gudcurka ka dhigtay meeshiisii dhuumashada, iyo taambuuggiisa hareerihiisa ku wareegsan, iyo biyo gudcur ah, iyo daruuraha qarada waaweyn oo cirka. **12** Nuurkii hortiisa yiil aawadiis ayay daruurihi qarada waaweynaa tageen, Roobkii dhagaxyada lahaa iyo dhuxulihii dabka ahaana way carareen. **13** Rabbiguna wuxuu ka onkoday samooyinka, Sarreeyuhuna wuxuu ku hadlay codkiisii, Oo soo daayay roob dhagaxyaaale iyo dhuxulo dab ah. **14** Markaasuu fallaadhihiisii soo ganay oo kala firdhiyey iyagii, Haah, oo wuxuu u soo diray hillaac badan, wuuna baabbi'iyey iyagii. **15** Rabbiyow, canaantaadii aawadeed iyo dulalka sankaaga neefta ka soo baxaysa aawadeed Ayaa durdurradii bijuhu la muuqdeen, Oo aasaaskii duniduna wuu soo bannaan baxay. **16** Xagga sare ayuu cid ka soo diray, oo wuu i qaaday, Oo wuxuu iga soo dhex bixiyey biyo badan. **17** Wuxuu iga samatabbixiyey cadowgaygii xoogga badnaa, iyo kuwii i necbaaba, waayo, iyagu way iga xoog badnaayeen. **18** Waxay igu soo kediyeen maalintii aan belaayaysnaa, Laakiinse Rabbigu wuxuu ii ahaa tiir. **19** Oo weliba wuxuu i keenay meal ballaadhan, Wuu i soo samatabbixiyey, maxaa yeelay, wuu igu farxay. **20** Rabbigu wuxuu iigu abaalguday sidii ay xaqnimadaydii ahayd, Oo sidii ay nadiifsanaantii gacmahaygu ahayd ayuu iigu abaalguday. **21** Waayo, anigu waan xajiyey jidakii Rabbiga, Oo llaahayna si caasinimo ah ugama tegin. **22** Waayo, xukummadiisii oo dhammu hortayday yiilleen, Oo qaynuunnadiisiina anigu iskama tuurin. **23** Oo weliba xaggiisana waan ku qummanaa, Oo waan iska dhawray xumaantaydii. **24** Sidaas daraaddeed ayaa Rabbigu iigu abaalguday sidii ay xaqnimadaydii ahayd,

lyo sidii nadiifsanaanta gacmahaygu ay ku ahayd indhihiisa hortooda. **25** Kii naxariis leh waad u naxariisanaysaa, Oo ninkii qummannaa waad u qummanaanaysaa. **26** Kii daahir ahna daahir baad u ahaanaysaa, Oo kii qalloocanna mid maroorsan baad u ahaanaysaa. **27** Waayo, waxaad badbaadinaysaa dadka dhibaataysan, Laakiinse indhaha kibirsan waad soo dejinaysaa. **28** Waayo, waxaad daaraysaa laambaddayda, Rabbiga Ilaahayga ah ayaa gudcurkayga iftiiminaya. **29** Waayo, adaan col kuugu dhex ordaa, Oo Ilaahay caawimaaddiisa ayaan derbi kaga boodaa. **30** Ilaah jidkiisu waa qumman yahay, Rabbiga eraygiisuna waa mid la tijaabiyey, Isagu wuxuu gaashaan u yahay kuwa isaga isku halleeya oo dhan. **31** Waayo, bal yaa Ilaah ah, Rabbiga mooyaane? Oo bal yaa dhagax weyn ah, Ilaahayaga mooyaane? **32** Kaasoo ah Ilaaha ii guntiya xoog, Jidkaygana qummaatiya. **33** Isagu cagahayga wuxuu ka dhigaa sida cagaha deerada, Oo wuxuu igu fadhiisiyaa meelahayga sare. **34** Gacmahaygana wuxuu baraa dagaalka, Oo sidaas daraaddeed gacmahaygu waxay xoodaan qaanso naxaas ah. **35** Weliba waxaad kaloo i siisay gaashaankii badbaadintaada, Oo waxaa kor ii qaadday gacantaada midig, Oo roonaantaada ayaa i weynaysay. **36** Adigu tallaabooyinkayga waxaad ku ballaadhisay hoostayda, Oo cagahayguna ma ay simbiriixan. **37** Anigu waxaan eryan doonaa cadaawayaaashayda, oo waan gaadhi doonaa, Oo jeeray wada baabba'aanna dib uga soo noqon maayo. **38** Waan wada layn doonaa si aanay mar dambe u awoodin inay kacaan, Oo cagahaygay ku soo hoos dhici doonaan. **39** Waayo, xoog baad iigu guntisay dagaalka aawadiis, Oo kuwii igu kacayna hoostaydaad ku soo tuurtay. **40** Oo weliba cadaawayaaashaydii waxaad ka dhigtay inay dhabarka ii

jeediyaaan, Si aan u kala gooyo kuwa i neceb. **41** lyagu way qayshadeen, laakiinse way waayeen mid iyaga badbaadiya, Oo xataa Rabbiga way baryeen, laakiinse uma uu jawaabin. **42** Markaasaan iyagii u duqeeyey sida boodhka dabaysha hor kaca, Oo waxaan iyagii dibadda ugu tuuray sidii dhoobada jidadka taal oo kale. **43** Wuxaad iga samatabbixisay murankii dadka, Oo waxaad iga dhigtay quruumaha madaxdoodii, Oo dad aanan aqoon ayaa ii adeegi doona. **44** Oo mar alla markii ay warkayga maqlaan way i addeeci doonaan, Oo shisheeyayaashuna way isu kay dhiibi doonaan, **45** Shisheeyayaashu way libdhii doonaan, Oo iyagoo gariiraya ayay qolalkooda ka soo bixi doonaan. **46** Rabbigu waa nool yahay, oo mahad waxaa leh dhagaxayga weyn, Oo Ilaaha i badbaadiyeyna ha sarreeyo, **47** Kaasoo ah Ilaaha aniga ii aarguda, Oo dadkana hoostayda ku soo tuura. **48** Isagu wuxuu iga badbaadiyaa cadaawayaaashayda, Haah, oo adigu waxaad iga sara marisaa kuwa igu kaca, Oo waxaad iga samatabbixisa ninka dulmiga badan. **49** Sidaas daraaddeed, Rabbiyow, anigu waxaan kuugu mahadnaqi doonaa quruumaha dhexdooda, Oo magacaaga ammaan baan ugu gabiy doonaa. **50** Rabbigu si weyn buu boqorkiisa u samatabbixiyaa, Oo wuxuu weligiis raxmad u sameeyaa kii uu subkaday, Kaasoo ah Daa'uud, iyo farcankiisaba weligiis iyo weligiis.

**19** Samooyinku waxay caddeeyaan ammaanta Ilaah, Cirkuna wuxuu muujiyaa sancadii gacantiisa. **2** Maalinba maalinta ka dambaysaa waxay ku hadashaa hadal, Oo habeenba habeenka ka dambeeyaa wuxuu caddeeyaa aqoon. **3** Ma jiro hadal ama af Aan codkooda laga maqlin. **4** Codkoodii wuxuu dhix maray dhulka oo dhan, Hadalkoodiina wuxuu gaadhey dunida meesha ugu dambaysa. Oo dhexdooda wuxuu taambuug u dhigay

qorraxda, 5 Taasoo la mid ah aroos qolladdiisii ka soo baxaya,  
Oo waxay u faraxdaa sida nin xoog leh oo baratamaya. 6  
Waxay ka soo baxdaa samada darafkeeda, Oo waxay ku soo  
wareegtaa hareeraheeda, Oo kulaylkeedana wax ka qarsoonu  
ma jiraan. 7 Sharciga Rabbigu waa kaamil, oo nafta wuu soo  
celiyaa, Maragfurka Rabbigu waa aamin, oo garaadlaawaha  
ayuu u caqliyeeyaa. 8 Qaynuunnada Rabbigu waa hagaagsan  
yihiiin, oo qalbiga ayay ka farxiyaan, Amarka Rabbigu waa  
daahir oo indhaha ayuu nuuriyaa. 9 Cabsida Rabbigu waa  
nadiif, weligeedna way raagtaa, Xukummada Rabbigu waa run,  
waana wada xaq dhammaantood. 10 lyagu waa wax xataa  
dahab laga sii jeclaado, haah, xataa dahab badan oo saafi  
ah, Oo weliba way ka sii macaan yihiiin malab iyo awlallada  
malabka. 11 Oo weliba addoonkaagana iyagaa loogu digay,  
Oo xajintoodana waxaa ku jira abaalgud weyn. 12 Bal yaa  
qaladdadiisa garan kara? Rabbow, iga nadiifi dembiyo qarsoon.  
13 Anoo addoonkaaga ah iga hay waxyaalo aan ku kibro, Oo  
yaanay ii talin, Oo markaas kaamil baan ahaan doonaa, Oo  
xadgudub weynna daahir baan ka ahaan doonaa. 14 Rabbiyow,  
xooggayga iyo bixiyahaygiyyow, Erayada afkayga iyo fikirka  
qalbigaygu ha ahaadeen kuwo hortaada lagu aqbalo.

**20** Rabbigu ha kuu jawaabo maalinta dhibta, Ilaaha Yacquub  
magiciisu meel sare ha ku taago, 2 Caawimaadna ha kaaga soo  
diro meesha quduuska ah, Oo Siyoonna ha kaa xoogeeyo, 3 Ha  
xusuusto qurbaannadaadii oo dhan, Oo ha aqbalo allabarigaagii  
gubnaa, (Selaah) 4 Oo ha ku siiyo waxa qalbigaagu doono,  
Oo ha kuu yeelo muraadkaaga oo dhan. 5 Innagu waxaynu  
ku guulaysanaynaa badbaadintaada, Oo calammadeennana  
waxaynu ku sudhaynaa magaca Ilaaheenna, Rabbigu ha ku siiyo

waxaad weyddiisato oo dhan. **6** Anigu hadda waan ogahay in Rabbigu badbaadiyo kii uu isagu subkaday, Oo wuxuu isaga uga soo jawaabi doonaa samadiisa quduuska ah, Oo wuxuuna ugu jawaabi doonaa xooggiisa wax badbaadiya oo gacantiisa midig. **7** Qaar waxay isku halleeyaan gaadhifardoodyo, qaarna waxay isku halleeyaan fardo, Laakiinse innagu waxaynu xusuusanaynaa magaca Rabbiga Ilaaheenna ah. **8** Iyagu way foororsadeen, wayna dhecean, Laakiinse innagu waynu kacnay, oo waynu taagan nahay. **9** Rabbiyow, ina badbaadi, Oo Boqorku ha inoo jawaabo markii aynu u qayshanno.

**21** Rabbiyow, boqorku wuxuu ku farxi doonaa xooggaaga, Oo badbaadintaadana aad buu ugu rayrayn doonaa. **2** Wuxaad isaga siisay wixii qalbigisu doonayay, Oo wixii bushimihiisu ku weyddiisteenna uma aad diidin. (Selaah) **3** Waayo, waxaad isaga hor dhigtaa barakooyinka wanaagga, Oo madaxiisana waxaad saartaa taaj dahab saafi ah. **4** Wuxuu kaa baryay nolol, oo adna waad siisay isaga, Oo waxaad siisay cimri dheer oo waaraaya weligiis iyo weligiisba. **5** Ammaantiisu waxay ku weyn tahay xagga badbaadintaada, Oo waxaad isaga saartaa murwad iyo haybad. **6** Waayo, waxaad isaga ka dhigtaa mid weligiisba aad u barakaysan, Oo waxaad ka dhigtaa inuu horaada farxad kula reyreeyo. **7** Waayo, boqorku wuxuu isku halleeyaa Rabbiga, Oo Ilaha ugu sarreeya raxmaddiisa aawadeed isaga innaba lama dhaqaajin doono. **8** Gacantaadu waxay heli doontaa cadaawayashaada oo dhan, Oo midigtaaduna waxay heli doontaa kuwa ku neceb. **9** Oo markii aad cadhootid waxaad iyaga ka dhigi doontaa sida foorno dab ah. Oo Rabbigu wuxuu iyaga ku liqi doonaa cadhadiisa, Oo dab baa gubi doona. **10** Midhahooda dhulkaad ka baabbi'inaysaa, Farcankoodana binu-

aadmiga dhexdiisa. **11** Waayo, iyagu waxay ku talo jireen inay xumaan kugu sameeyaan, Oo waxay hindiseen xeel ayan iyagu dhammayn karin. **12** Waayo, waxaad iyaga ka dhigi doontaa inay dib u jeestaan, Oo xadhigga qaansadaadana waxaad ku diyaarin doontaa wejigooda hortiisa. **13** Rabbiyow, adigu xooggaaga ku sarree, Markaasaannu gabyi doonaa, oo waxaannu ammaani doonaa itaalkaaga.

**22** Ilaahayow, Ilaahayow, maxaad ii dayrisay? Oo aad uga fogaatay caawimaaddayda iyo hadalka hinraaggayga? **2** Ilaahayow, maalintii waan kuu qayshadaa, adiguse iima jawaabtid, Oo habeennimadana waan qayliyaa oo ma nasto. **3** Laakiinse adigu quduus baad tahay, Oo kursigaaga waxaad ka dhigtaa ammaanta reer binu Israa'iil. **4** Awowayaashayo adigay isku kaa halleeyeen, Iyagu way isku kaa halleeyeen, oo adna waad samatabbixay. **5** Adigay kuu qayshadeen, oo way samatabbexeen, Way isku kaa halleeyeen, oo mana ay ceeboobin. **6** Laakiinse anigu waxaan ahay dixiri, oo dad ma ahi, Wuxaan ahay mid la caayo, oo dadku quudhsado. **7** Oo kuwa i arka oo dhammu way igu qoslaan, Bushimahay yuubaan, oo madaxay lulaan, iyagoo leh, **8** Rabbiguu isku halleeyey, ha samatabbixyo, Bal isagu waa kan ku faraxsane hadda ha samatabbixyo. **9** Laakiinse adigu waxaad tahay kii uurka iga soo bixiyey, Oo intaan naasaha hooyaday nuugayay, waxaad iga dhigtay mid ku aaminsan. **10** Aniga dushaadaa laygu soo tuuray markaan uurka ka soo baxay, Xataa tan iyo intaan uurkii hooyaday ku jiray, Ilaahaygaad ahayd. **11** Ha iga fogaan, waayo, dhib baa soo dhow, Qof i caawiyaana ma jiro. **12** Waxaa i hareereeyey dibiyo badan, Oo kuwii Baashaan oo xoogga badnaa ayaa hareerahayga isku wareejiyey. **13** Afkooday

iigu fureen, Sidii libaax hamuunsan oo ciyaya. **14** Waxaan u shubmay sidii biyo oo kale, Oo lafahaygii oo dhammuna xubnihii way ka kala bexeen, Oo qalbigaygii wuxuu noqday sidii shamac oo kale, Oo wuxuu ku dhex dhalaalay xiidmahayga. **15** Xooggaygii wuxuu u engegay sidii dheri burburkiisa oo kale, Oo carrabkaygiina daamankayguu ku dhegay, Oo waxaad i gelisay ciiddii dhimashada. **16** Waayo, waxaa i hareereeyey eeyo, Oo waxaa hareerahayga isku wareejiyey shirkii xumaanfalayaasha, Oo waxay iga mudeen gacmaha iyo cagaha. **17** Lafahaygii oo dhan waan tirin karaa, Oo iyagu way i fiiriyaan oo igu dhaygagaan, **18** Dharkayga bay qaybsadaan, Oo maradaydana saami bay u ritaan. **19** Laakiinse, Rabbiyow, ha iga fogaan, Tageerehaygiiyow, dhaqso ii caawi. **20** Naftayda ka samatabbixi sefta, Noloshaydana ka samatabbixi xoogga eeyga. **21** Iga badbaadi libaaxa afkiisa, Haah, xataa geesihii gisiyada waad iiga jawaabtay. **22** Magacaaga waan u sheegi doonaa walaalahay, Oo ururka dhexdiisa ayaan kugu ammaani doonaa. **23** Kuwiinna Rabbiga ka cabsadow, ammaana isaga, Farcanka Yacquubow, sharfa isaga, Oo kuwiinna Israa'iil ka soo farcamayow, isaga ka wada cabsada. **24** Waayo, isagu ma quudhsan, mana karhin kan la dhibay dhibkiisa, Oo wejigiisiina kama uu qarin isagii, Laakiinse markuu u qayshaday ayuu maqlay. **25** Xaggaaga ayaa ammaantaydu kaga imanaysaa shirka weyn dhexdiisa, Oo nidarradayda waxaan ku bixinayaa kuwa isaga ka cabsada hortooda. **26** Oo waxaa wax cuni doona oo ka dhergi doona kuwa camalka qabow, Kuwa Rabbiga doondoonaan isagay ammaani doonaan, Qalbigiinnu weligiis ha noolaado. **27** Dunida darafyadeeda oo dhammu waxay soo xusuusan doonaan oo u soo jeesan doonaan Rabbiga. Oo qolooyinka quruumaha

oo dhammu waxay ku sujuudi doonaan hortaada. **28** Waayo, boqortooyada waxaa leh Rabbiga, Oo isagu waa taliyihii quruumaha. **29** Dunida kuweeda buurbuuran oo dhammu wax bay cuni oo llaah bay caabudi doonaan, Oo inta ciidda gasha oo dhammuna hortiisay ku sujuudi doonaan, Xataa kii aan naftiisa sii noolayn karin. **30** Farcan baa isaga u adeegi doona, Oo Sayidka waxaa looga sheekayn doonaa qarniga iman doona. **31** Oo iyagu way iman doonaan oo waxay dadka dhalan doona u sheegi doonaan Xaqnimadiisa iyo inuu sameeyeyba.

**23** Rabbigu waa adhijirka i jira; waxba u baahan maayo. **1** Wuxuu i fadhiisiyaa doog qoyan dhexdiis, Oo wuxuu ii hoggaamiyaa biyaha deggan dhinacooda. **2** Naftayda wuu soo celiyaa. Oo magiciisa aawadiis wuxuu igu hor kacaa waddooyinka xaqnimada. **3** In kastoo aan ku dhex socdo dooxada hooska dhimashada, Sharna ka baqi maayo, waayo, waad ila jirtaa, Ushaada iyo hangoolkaaga ayaa ii raaxeeya. **5** Cadaawayaaashayda hortooda waxaad iigu diyaarisaa miis, Oo saliid baad madaxayga ku subagtaa, koobkayguna waa buuxdhaafaa. **6** Hubaal cimrigayga oo dhan waxaa i raaci doona wanaag iyo naxariis, Oo weligay guriga Rabbiga ayaan degganaan doonaa.

**24** Rabbigaa iska leh dhulka iyo waxa ka buuxa oo dhan, iyo dunida iyo kuwa degganba. **2** Waayo, isagaa badaha dushooda ka aasaasay, Oo wuxuu ka dul dhisay webiyaasha. **3** Bal yaa fuuli doona Rabbiga buurtiisa? Oo bal yaa dhex istaagi doona meeshiisa quduuska ah? **4** Waa kii gacmihiisu nadiifsan yihiin, oo qalbigiisu daahir yahay, Oo aan naftiisa hawo been ah kor ugu qaadin, Oo aan si khiyaano leh u dhaaran. **5** Kaasu wuxuu Rabbiga ka heli doonaa barako, llaaha

badbaadadiisana xaqnimo. **6** Kanu waxaa weeye qarnigii kuwa isaga doondoona, Oo waa kuwa wejigaaga doondoona, Ilaaha Yacquubow. (Selaah) **7** Irdahow, madaxiinna kor u qaada, Oo albaabbada daa'imiska ahow, kor ha laydiin qaado, Oo waxaa soo geli doona Boqorka ammaanta. **8** Bal waa ayo Boqorka ammaantu? Waa Rabbiga xoog iyo itaal badan, Waa Rabbiga dagaalka ku xoog badan. **9** Irdahow, madaxiinna kor u qaada, Oo albaabbada daa'imiska ahow, madaxiinna kor u qaada, Oo waxaa soo geli doona Boqorka ammaanta. **10** Bal waa ayo Boqorkan ammaantu? Waa Rabbiga ciidammada, Isaga weeye Boqorka ammaantu. (Selaah)

**25** Rabbiyow, naftayda xaggaagaan kor ugu qaadaa. **2** Ilaahayow, adigaan isku kaa halleeyey, Haddaba yaanan ceeboobin, Oo yaan cadaawayaaashaydu ii faanin. **3** Kuwa adiga ku suga midkoodna ceeboobi maayo, Laakiinse waxaa ceeboobi doona kuwa khiyaanada ku macaamilooda sababla'aan. **4** Rabbiyow, jidadkaaga i tus, Oo waddooyinkaagana i bar. **5** Runtaada igu hoggaami, oo i bar, Waayo, waxaad tahay Ilaaha badbaadadayda, Oo maalinta oo dhanadaan ku sugaa. **6** Rabbiyow, xusuuso naxariistaada iyo raxmaddaada, Waayo, weligoodba way jireen. **7** Ha xusuusan dembiyadii dhallinyaranimadayda iyo xadgudubyadaydii, Laakiinse ii xusuuso sida raxmaddaadu tahay, iyo wanaaggagaaga aawadiis, Rabbiyow. **8** Rabbigu waa wanaagsan yahay, waana qumman yahay, Sidaas daraaddeed wuxuu dembilayaasha ku hanuunin doonaa jidka. **9** Kuwa camalka qabow wuxuu ku hanuunin doonaa xaqa, Oo kuwa camalka qabow wuxuu bari doonaa jidkiisa. **10** Rabbiga waddooyinkiisa oo dhammu waxay raxmad iyo run u yihiin Kuwa axdigiisa iyo markhaatifurkiisa xajiyaa. **11** Rabbiyow,

dembigayga iga cafi magacaaga daraaddiis, Waayo, aad buu u weyn yahay. **12** Bal waa ayo ninka Rabbiga ka cabsadaa? Kaas wuxuu ku hanuunin doonaa jidkii uu isagu doorto. **13** Naftiisu wanaag bay ku jiri doontaa, Oo farcankiisuna wuxuu dhaxli doonaa dalka. **14** Rabbiga taladiisa qarsoon waxay la jirtaa kuwa isaga ka cabsada, Oo wuxuu iyaga tusi doonaa axdigiisa. **15** Weligayba indhahaygu waxay u jeedaan xagga Rabbiga, Waayo, wuxuu cagahayga ka bixin doonaa dabinka. **16** Bal xaggayga u soo jeeso, oo ii naxariiso, Waayo, waan cidloobay, oo dhib baa i haysa. **17** Dhibaatooyinka qalbigaygu way sii ballaadheen, Cidhiidhigayga iga bixi. **18** Bal fiiri dhibkayga iyo qaxarkayga, Oo dembiyadayda oo dhan iga cafi. **19** Bal fiiri cadaawayaashayda, waayo, way badan yihiin, Oo waxay igu neceb yihiin nacayb dulmi miidhan ah. **20** Naftayda dhawr, oo i samatabbixi, Oo yaanan ceeboobin, waayo, waan isku kaa halleyaa. **21** Daacadnimo iyo qummanaanu ha i dhawreen, Waayo, adaan ku sugaa. **22** Ilaahow, reer binu Israa'iil ka samatabbixi Dhibaatooyinkooda oo dhan.

**26** Rabbiyow, i xukun, waayo, waxaan ku socday daacadnimadayda, Oo weliba waxaan Rabbiga isugu halleyey rogrogmashola'an. **2** Rabbiyow, i imtixaan, oo i tijaabi, Oo uurkayga iyo qalbigaygana baadh. **3** Waayo, raxmaddaadu waxay taal indhahayga hortooda, Oo waxaan ku socday runtaada. **4** Lama aan fadhiisan waxmatarayaal, Oo kuwa isyeelyelana gudaha la geli maayo. **5** Waan necbahay ururka xumaanfalayaasha, Oo kuwa sharka lehna la fadhiisan maayo. **6** Gacmahayga waxaan ku maydhan doonaa eedla'aanta, Markaasaan ku wareegi doonaa meeshaada allabariga, Rabbiyow, **7** Si aan codka mahadnaqidda dadka u maqashiyo,

Oo aan uga sheekeeyo shuqullaadaada yaabka leh oo dhan.

**8** Rabbiyow, rugta gurigaaga waan jeclahay, lyo meesha ammaantaadu joogto. **9** Naftayda ha la ururin dembilayaal, Noloshaydana ha la ururin dhiigyocabyada, **10** Gacmahooda belaayadu ku jirto, Gacantooda midigna laaluush ka buuxo. **11** Laakiinse anigu waxaan ku socon doonaa daacadnimadayda, Haddaba i madaxfuro, oo ii naxariiso. **12** Cagtaydu waxay ku taagan tahay meal siman, Oo Rabbigaan ku ammaani doonaa shirarka dheddooda.

**27** Rabbigu waa nuurkayga iyo badbaadadayda, bal yaan ka cabsadaa? Oo Rabbigu waa xoogga noloshayda, bal yaan ka baqaa? **2** Markii xumaanfalayaashu iigu yimaadeen inay hilibkayga cunaan, Kuwaasoo ah cadaawayaaashayda iyo colkayga, way turunturoodeen, wayna dheceen. **3** In kastoo ciidan col ah i ag dego, Qalbigaygu cabsan maayo, In kastoo dagaal igu soo kaco, Xataa markaas waan kalsoonaanayaa. **4** Wax keliya ayaan Rabbiga ka baryay, oo taas aad baan u doonayaa, Waana inaan cimrigayga oo dhan dhex degganaado guriga Rabbiga, Oo aan fiiriyo Rabbiga quruxdiisa, oo aan wax ku baryo macbudkiisa. **5** Waayo, isagu maalinta dhibta wuxuu igu qarin doonaa teendhadiisa, Oo meesha qarsoon oo taambuuggiisa ayuu igu xasayn doonaa, Kor buu ii qaadi doonaa oo dhagax weyn buu i saari doonaa. **6** Imminka waxaa madaxayga laga sarraysiin doonaa cadaawayaaashayda igu wareegsan, Oo waxaan taambuugga Rabbiga ku dhex bixin doonaa allabari dhawaaq farxadeed leh, Waan gabiy doonaa, haah, ammaan baan Rabbiga ugu gabiy doonaa. **7** Rabbiyow, markaan codkayga ku qayliyo, i maqal, Weliba ii naxariiso, oo ii jawaab. **8** Markaad tidhi, Wejigayga doondoona, ayaa

qalbigaygu wuxuu kugu yidhi, Rabbiyow, wejigaaga waan doondoonaaya. **9** Ilaaha badbaadadaydow, wejigaaga ha iga qarin, Anoo addoonkaaga ah cadho ha igu eryin, Caawimaad baad ii ahayde, Ha i xoorin, hana i dayrin. **10** Waayo, aabbahay iyo hooyaday way i dayriyeen, Laakiinse Rabbigaa i qaadan doona. **11** Rabbiyow, cadaawayaaashayda daraaddood Jidkaaga i bar, Oo igu hoggaami waddo bannaan. **12** Oo gacanta ha ii gelin cadaawayaaashayda, Waayo, waxaa igu kacay markhaatiyaal been ah iyo kuwa nacweynaanta ku hadla. **13** Waan itaal darnaan lahaa haddaanan rumaysnayn Inaan wanaagga Rabbiga ku arkayo dalka kuwa nool. **14** Rabbiga sug, Adkayso, oo qalbigaagu ha dhiirranaado, Haah, Rabbiga sug.

**28** Rabbiyow, adigaan kuu qayshan doonaa, Dhagaxayga weynow, ha iska kay dhega tirin, Waaba intaas oo haddaad iga aamusto, Aan noqdaa sida kuwa yamayska hoos ugu dhaadhaca. **2** Maqal codka baryootankayga markaan kuu qayshado, Oo aan gacmahayga u soo taago xagga meeshaada quduuska ah. **3** Ha ila jiidin kuwa sharka leh, Iyo xumaanfalayaasha Oo deriskooda nabadda kula hadla, Laakiinse belaayadu qalbigooda ku jirto. **4** Iyaga u abaalmari sida shuqulkoodu yahay, iyo sida ay xumaanta falimahoodu tahay, Iyaga u abaalmari sida shuqulka gacmahoodu yahay, Oo waxa ay galabsadaan sii. **5** Iyaga wuu dumintoonaa, mana uu dhisi doono mar dambe, Maxaa yeelay, kama ay fikirin Rabbiga shuqulliisii Iyo hawshii gacmihisa toona. **6** Mahad waxaa leh Rabbiga, Maxaa yeelay, codkii baryootankayguu maqlay. **7** Rabbigu waa xooggayga iyo gaashaankayga, Qalbigaygu isaguu isku halleeyey, oo waa lay caawiyey, Sidaas daraaddeed qalbigaygu aad iyo aad buu u reyreeyey, Oo gabaygaygaan isaga ku ammaani doonaa.

8 Rabbigu wuxuu dadkiisa u yahay xoog, Oo kiisa subkanna wuxuu u yahay qalcad lagu badbaado. 9 Dadkaaga badbaadi, oo dhaxalkaagana barakee, Oo weliba quudi, oo weligaaba kor u hay.

**29** Kuwiinna carruurta llaah ahow, Rabbiga ammaana, Rabbiga ka sheega ammaan iyo xoog. 2 Rabbiga ku ammaana ammaanta magiciisu mudan yahay, Rabbiga ku caabuda quruxda quduuska ah. 3 Rabbiga codkiisu wuxuu dul joogaa biyaha, llaaha ammaantu wuu onkodaa, Oo xataa Rabbigu wuxuu ka kor onkodaa biyo badan. 4 Rabbiga codkiisu waa xoog badan yahay, Rabbiga codkiisu waa haybad badan yahay. 5 Rabbiga codkiisu wuxuu jebiyaa geedaha kedarka ah, Haah, oo Rabbigu wuxuu kala jebjebiyaa geedaha kedarka ah oo Lubnaan. 6 Oo weliba wuxuu iyaga ka dhigaa inay u boodboodaan sida weyl oo kale, Lubnaan iyo Siryonba wuxuu ka dhigaa sida gisi yar. 7 Rabbiga codkiisu wuxuu googooyaa ololka dabka. 8 Rabbiga codkiisu wuxuu ruxruxaa cidlada, Rabbigu wuxuu ruxruxaa cidlada Qaadeesh. 9 Rabbiga codkiisu wuxuu dhaliyaa deerooyinka, Oo kayntana caleemaha wuu ka daadiyaa, Oo wax kasta oo macbudkiisa ku jiraana waxay yidhaahdaan, Ammaan. 10 Rabbigu wuxuu dul fadhiyaa daadka, Haah, oo Rabbigu wuxuu weligiisba u fadhiyaa sida boqor oo kale. 11 Rabbigu dadkiisuu xoogayn doonaa, Oo Rabbigu nabad buu dadkiisa ku barakayn doonaa.

**30** Rabbiyow, waan ku sarraysiinaya, waayo, kor baad iga yeeshay, Oo weliba igama aad dhigin in cadaawayashaydu ii faanaan. 2 Rabbiyow, llaahayow, Waan kuu qayshaday oo adna waad i bogsiisay. 3 Rabbiyow, waxaad naftaydii kor uga qaadday She'ool, Oo waad i sii noolaysay si aanan yamayska

ugu dhicin. (Sheol h7585) 4 Quduusiintiisoy, Rabbiga ammaan ugu gabya, Oo mahad ku naqa magiciisa quduuska ah. 5 Waayo, cadhadiisu waa daqiqad keliya, Laakiinse raallinimadiisu waa cimriga, Habeenka waxaa jirta oohin, Laakiinse aroorta farxad baa timaada. 6 Aniguse intaan barwaaqaysnaa waxaan idhi, Weligay dhaqdhaqaaqi maayo. 7 Rabbiyow, raallinimadaada aawadeed ayaad buurtayda ka dhigtay inay si adag u taagnaato, Wejigaagaad qarisay, oo anna waan argaggaxay. 8 Rabbiyow, adigaan kuu soo qayshaday, Oo baryootankaygii waxaan gaadhsiiyey Rabbiga. 9 Bal markaan yamayska ku dega, maxaa faa'iido ah oo dhiiggayga ku jirta? Ma ciiddaa ku ammaanaysa? Oo ma runtaaday sheegaysaa? 10 Rabbiyow, i maqal oo ii naxariiso, Rabbiyow, kaalmeeyahayga ahow. 11 Baroortaydii waxaad iigu beddeshay cayaar, Oo dharkaygii joonyadaha ahaana waad iga furtay, oo waxaad ii guntisay farxad, 12 Taasuna waa si nafsaddaydu ay ammaan kuugu gabaydo, oo aanay u aamusin. Rabbiyow, Ilaahayow, weligayba waan kugu mahadnaqayaa.

**31** Rabbiyow, adigaan isku kaa halleeyaa, yaanan weligayba ceeboobin, Oo xaqnimadaada igu samatabbixi. 2 Dhegtadaa ii soo dhig, oo dhaqso ii samatabbixi, Dhagax weyn oo xoog leh ii ahow, iyo guri laysku daafaco si aad ii badbaadisid. 3 Waayo, waxaad tahay dhagax weyn oo ii gabbaad ah iyo qalcaddayda, Haddaba magacaaga daraaddiis ii hoggaami oo ii hanuuni. 4 Oo iga bixi shabagga dabinka ah oo ay qarsoodiga iigu dhigeen, Waayo, waxaad tahay qalcaddayda. 5 Gacantaada ayaan ruuxayga u dhiibaya, Waayo, waad i soo furatay, Rabbiyow, Ilaaha runta ahow. 6 Waan neceb ahay kuwa hawada beenta ah ka fikira, Laakiinse Rabbigaan isku

halleeyaa. **7** Naxariistaada waan ku farxi doonaa, waanan ku rayrayn doonaa, Waayo, dhibaatadii igu dhacday waad aragtay, Waanad ogayd qaxarka naftaydu ku jirtay, **8** Oo weliba iguma aad xidhin gacantii cadowga, Oo cagtayda waxaad taagtay meel ballaadhan. **9** Rabbiyow, ii naxariiso, waayo, cidhiidhi baan ku jiraa, Oo murug baan la il go'aa, oo naftayda iyo jidhkayguba way taag darnaadaan. **10** Waayo, noloshaydu waxay ku dhammaatay caloolxumo, cimrigayguna taahid, Oo dembigayga daraaddiis ayaa xooggaygii ii gabay, lafahaygiina way wada kharribmeen. **11** Cadaawayashayda oo dhan daraaddood ayaan waxaan noqday mid ceebaysan, Xataa deriskayga aad iyo aad baan ugu hor ceeboobay, oo kuwa i yaqaanna way iga cabsadeen, Oo xataa kuwii dibadda igu arkay way iga carareen. **12** Sida qof dhintay oo laga samray ayaa layska kay illoobay, Oo waxaan ahay sida weel jabay. **13** Waayo, waxaan maqlay kuwo badan oo caytamaya, lyo cabsi dhan kasta igaga wareegsan, Oo intay ii wada tashadeen, Ayay waxay ku arrinsadeen inay nafta iga qaadaan. **14** Laakiinse Rabbiyow, adigaan isku kaa halleeyey, Oo waxaan idhi, Waxaad tahay llaahay. **15** Wakhtigaygu gacantaaduu ku jiraa, Haddaba iga samatabbixi gacanta cadaawayashayda, iyo weliba kuwa i silciya gacantooda. **16** Wejigaaga anoo addoonkaaga ah igu iftiimi, Oo igu badbaadi raxmaddaada. **17** Rabbiyow, yaanan ceeboobin, waayo, adigaan kuu qayshaday, Kuwa sharka lahu ha ceeboobeen, oo She'ool ha ku dhex aamuseen. (**Sheol h7585**)

**18** Ha carrab beeleen kuwa beenta sheegaa, Oo kan xaq ah si qallafsan wax uga sheega, lyagoo kibir iyo quudhsasho leh. **19** Wanaaggaagu weynaan badanaa, kan aad u kaydisay kuwa kaa cabsada, Oo weliba aad binu-aadmiga hortiisa ugu diyaarisay kuwa isku kaa halleeya. **20** Dadka sirqoolladiisa waxaad iyaga

kaga qarinaysaa joogistaada qarsoon, Oo carrabka dirirtiisana waxaad iyaga kaga qarinaysaa taambuug. **21** Mahad waxaa leh Rabbiga, Waayo, wuxuu raxmaddiisa yaabka leh igu tusay magaalo xoog weyn. **22** Laakiinse anigu waxaan degdeg ku idhi, Indhahaaga hortooda waan ka go'ay, Habase yeeshie, codkii baryootankayga waad maqashay markii aan kuu qayshaday. **23** Quduusiintiisa oo dhammay, Rabbiga jeclaada, Rabbigu wuu ilaaliyaa kuwa aaminka ah, Kan waxa kibirka ah falase aad iyo aad buu u abaalmariyaa. **24** Kuwiinna Rabbiga wax ka rajaynaya oo dhammad, Adkaysta, oo qalbigiinnu ha dhiirranaado.

**32** Waxaa barakaysan kii xadgudubkiisa la cafiyey, oo dembigiisa la daboolay. **2** Waxaa barakaysan ninkii aanu Rabbigu dembi ku tirin, Oo ruuxiisa aanay khiyaano ku jirin. **3** Markii aan iska aamusay, lafahaygii way gabobeen, Maxaa yeelay, maalintii oo dhan baan cabaadayay. **4** Waayo, habeen iyo maalinba gacantaadu way igu cuslayd, Oo qoyaankaygii wuxuu u beddelmay sidii engegga diraacda. (Selaah) **5** Dembigaygii adigaan kuu qirtay, oo xumaantaydiina ma aan qarin, Wuxaan idhi, Xadgudubkayga waxaan u qiranaya Rabbiga, Oo adna waad iga cafiday xumaanta dembigayga. (Selaah) **6** Taas daraaddeed mid kastoo cibaado lahu ha ku soo baryo wakhti lagu heli karo, Hubaal markii biyaha badanu dhulka qarqiyan, isaga sooma ay gaadhi doonaan. **7** Wuxaan tahay meeshaan ku dhuunto, oo dhib baad iga ilaalid doontaa, Oo wuxaad igu wareejin doontaa gabayadii samatabbixinta. (Selaah) **8** Waan ku hanuunin doonaa oo wuxaan ku bari doonaa jidka aad ku socon lahayd, Oo wuxaan kula talin doonaa iyadoo ay ishaydu kula jirto. **9** Ha noqonina sida faraska ama baqalka aan garaadka lahayn, Kuwaasoo hoggaankoodu yahay xakame iyo birtiisa in

lagu hayo, Haddii kalese innaba kuu soo dhowaan maayaan. **10**  
Kii shar leh waxaa ku dhici doona waxyalo badan oo murug leh,  
Laakiinse kii Rabbiga isku halleeya waxaa ku wareegsanaan  
doona naxariis. **11** Kuwiinna xaqa ahow, Rabbiga ku farxa oo  
reyreeya, Oo inta qalbigoodu qumman yahayow, kulligiin fardad  
la dhawaqa.

**33** Kuwiinna xaqa ahow, Rabbiga ku reyreeya, Waayo, kuwa  
qumman ammaan baa u habboon. **2** Rabbiga ugu mahadnaqa  
kataarad, Oo isaga ammaan ugu heesa idinkoo ka dhawaajinaya  
shareerad toban xadhig leh. **3** Gabay cusub isaga ugu gabya,  
Oo si farsamo wanaagsan ugaga dhawaajiya cod weyn. **4**  
Waayo, Rabbiga eraygiisu waa toosan yahay, Oo shuqalkiisa oo  
dhanna waxaa lagu sameeyey aaminimo. **5** Wuxuu jecel yahay  
xaqnimo iyo caddaalad, Dhulka waxaa ka buuxda Rabbiga  
raxmaddiisa. **6** Samooyinka waxaa lagu sameeyey Rabbiga  
eraygiisa, Oo guutooyinkooda oo dhanna waxaa lagu uumay  
neefta afkiisa. **7** Isagu biyaha badda intuu isku ururiyo ayuu  
wuxuu ka dhigaa sidii taallo oo kale, Oo moolalka dhaadheerna  
wuxuu dhex dhigaa maqsinno. **8** Inta dhaluka joogta oo dhammu  
Rabbiga ha ka cabsadeen, Inta dunida deggan oo dhammu isaga  
ha ka baqeen. **9** Waayo, isagu wuu hadlay, wayna noqotay, Oo  
wuu amray, wayna adkaatay. **10** Rabbigu quruumaha taladooda  
wuu baabbi'iyaa, Oo dadyowga fikirradoodana wuu buriyaa.  
**11** Laakiinse Rabbiga taladiisu weligeedba way adkaataa, Oo  
fikirrada qalbigiisuna waxay adkaadaan tan iyo ka ab ka ab.  
**12** Waxaa barakaysan quruunta Ilaaheedu Rabbiga yahay,  
Taasoo ah dadka uu isagu u doortay dhaxalkiisa. **13** Rabbigu  
samaduu wax ka soo fiiriya, Oo wuxuu arkaa binu-aadmiga  
oo dhan, **14** Oo meesha isaga rugta u ah Ayuu wuxuu ka

soo fiiriya kuwa dhulka deggan oo dhan, **15** Waa isaga kan qalbiyadooda oo dhan sameeya, Oo shuqullandooda oo dhan u wada fiirsada. **16** Ma jiro boqor ku badbaada ciidan weyn, Ninkii xoog badanuna iskuma samatabbixiyo xoog badan. **17** Faras waa waxmatare in badbaado laysugu halleeyo, Oo weliba ninnaba kuma samatabbixiyo xooggiisa badan. **18** Bal eega, Rabbiga ishiisu waxay la jirtaa kuwa isaga ka cabsada, Waana kuwa naxariistiisa rajeeya, **19** Inuu naftooda dhimashada ka samatabbixiyo, Iyo inuu wakhtiga abaartaa sii nooleeyo iyaga. **20** Nafteennu waxay sugtay Rabbiga, Waayo, isagu wuxuu inoo yahay caawimaad iyo gaashaan. **21** Haddaba qalbigeennu isaguu ku rayrayn doonaa, Maxaa yeelay, innagu waxaynu isku halleeynay magiciisa quduuska ah. **22** Rabbiyow, naxariistaadu ha noogu soo degto, Sidii aannu kaa rajaynay.

**34** Wakhti kasta ayaan Rabbiga ammaani doonaa, Oo had iyo goorba ammaantiisu afkaygay ku jiri doontaa. **2** Naftaydu waxay ku faani doontaa Rabbiga, Oo waxaa maqli doona kuwa camalka qabow, oo weliba way ku farxi doonaan. **3** Rabbiga ila weyneeyaa, Oo aynu magiciisa wada sarraysiinno. **4** Rabbigaan doondoonay, oo isna wuu ii jawaabay, Oo wuxuu iga samatabbixiyey waxyaalihii aan ka cabsaday oo dhan. **5** lyagu waxay fiiriyeen isaga, oo way iftiimeen, Oo wejigooduna weligood ceeboobi maayo. **6** Ninkan miskiinka ahu wuu qayshaday, oo Rabbiguna wuu maqlay, Oo wuxuu ka badbaadshay dhibaatooyinkiisii oo dhan. **7** Malaa'gta Rabbigu waxay hareeraysaa kuwa isaga ka cabsada, Oo weliba way samatabbixisaa. **8** Bal dhadhamiya oo arka in Rabbigu wanaagsan yahay, Waxaa barakaysan ninkii isaga isku halleeyaa. **9** Kuwiinna quduusiintiisa ahow; Rabbiga ka cabsada, Waayo, kuwa isaga ka cabsadaa waxba uma baahna.

**10** Aaranka libaaxa wax baa ka dhimman, wayna gaajoodaan, Laakiinse kuwa Rabbiga doondoona wax wanaagsan uma baahnaan doonaan. **11** Carruurtoy, kaalaya oo i dhegaysta, Oo anna waxaan idin bari doonaa Rabbiga ka cabsashadiisa. **12** Bal waa ayo ninka nolol jecel, Oo cimriga dheer doonayaa, Si uu wanaag u arko? **13** Carrabkaaga shar ka jooji, Bushimahaagana inay khiyaano ku hadlaan ka ilaali. **14** Shar ka leexo, oo wanaag samee, Nabad doondoon, oo raacddayso iyada. **15** Rabbiga indhiisi waxay fiiryaan kuwa xaqa ah, Oo dhegihiiisuna waxay u furan yihiin baryadooda. **16** Wejiga Rabbigu waa ka gees kuwa sharka sameeya Inuu iyaga xusuustooda dhulka ka baabbi'iyo. **17** Kuwa xaqa ahu way qayshadeen, oo Rabbigaa maqlay, Oo wuxuu iyaga ka samatabbixiyey dhibaatooyinkoodii oo dhan. **18** Rabbigu waa u dhow yahay kuwa dembigooda ka caloolyaysan, Oo kuwa ruuxoodu qoomamaysan yahayna wuu badbaadiyaa. **19** Kan xaqa ah dhibaatooyinkiisu way tiro badan yihiin, Laakiinse Rabbigu waa ka samatabbixiyaa dhammaantoodba. **20** Isagu wuxuu dhawraa lafihiisa oo dhan, Oo middoodna ma jabna. **21** Xumaan baa dili doonta kuwa sharka leh, Oo kuwa neceb kan xaqa ahna waa la eedayn doonaa. **22** Rabbigu nafta addoommadiisa wuu soo furtaa, Oo kuwa isaga isku halleeya, midkoodna lama eedayn doono.

**35** Rabbiyow, la dirir kuwa ila dirira, Oo la dagaallan kuwa ila dagaallama. **2** Gaashaan iyo gabbaad qaado. Oo caawimaaddayda daraaddeed u istaag. **3** Waran la soo bax, oo kuwa i eryanaya jidka ka goo, Oo naftayda waxaad ku tidhaahdaa, Anigu waxaan ahay badbaadadaada. **4** Kuwa naftayda doondoonaayaa ha ceeboobeen, oo sharafdarro ha ku soo degto, Oo kuwa waxyeelladayda u arrinsanayana dib ha loo

celiyo, oo ha wareereen. **5** Ha noqdeen sida buunshe dabaysha hor socda, Oo malaa'igta Rabbigu horay u sii kaxaynayo. **6** Jidkoodu ha noqdo gudcur iyo meel simbiriiixo leh, Oo malaa'igta Rabbigu ha eryato. **7** Waayo, iyagu sababla'aan bay dabin god iigu qarsheen, Oo sababla'aan bay naftayda god ugu qodeen. **8** Isagoor aan iska jirin halligaadu ha ku soo degto, Oo dabinkiiusu qariyey isaga ha qabsado, Oo isagu halligaaddaas ha ku dhaco. **9** Oo naftayduna Rabbigay aad ugu farxi doontaa, Oo waxay ku rayrayn doontaa badbaadintiisa. **10** Lafahayga oo dhammu waxay odhan doonaan, Rabbiyow, bal yaa kula mid ah? Kaaga kii miskiin ah ka samatabbixiya kii isaga ka xoog badan, Haah, oo kii miskiin ah iyo kan baahanba ka samatabbixiya kii dhaca. **11** Waxaa kaca markhaatiyaal xaqdarro ah, Oo waxay i weyddiyyaan waxyaalo aanan ogayn. **12** Wanaag xumaan bay iigaga abaalgudaan Oo naftayda way gacal tiraan. **13** Laakiinse markay bukeen, dharkaygu wuxuu ahaa joonyado, Oo naftaydana soon baan ku dhibay, Oo tukashadayduna laabtayday ku soo noqotay. **14** Anigu waxaan u qaatay sidii isagoor ah saaxiibkay ama walaalkay, Oo waxaan la foororsaday baroorasho sida mid hooyadiis u baroorta. **15** Laakiinse anigu markaan turunturooday ayay reyreeyeen, oo way isa soo wada urursadeen, Oo waxmatarayaashii ayaa dhammaantood ii wada shiray, oo anna ma aan ogayn innaba, Way i dildillaacsadeen oo imana ay dayn. **16** Sida labawejilayaashu diyaafado uga dhex majaajiloodaan Ayay igu ilko jirriqsadeen. **17** Sayidow, ilaa goormaad sii fiirinaysaa? Naftayda halligaaddooda ka badbaadi, Noloshaydana libaaxyada ka badbaadi. **18** Waxaan kaaga mahadnaqi doonaa shirka weyn dhediisa, Oo dad fara badan dhexdooda ayaan kugu ammaani doonaa. **19** Kuwa

sida qaladka ah cadowga iigu ahi, yaanay igu rayrayn, Oo kuwa sababla'aanta ii necebuna yaanay isu il jebin. **20** Waayo, iyagu nabad kuma hadlaan, Laakiinse waxay hadallo khiyaano miidhan ah ugu hindisaan kuwa dalka ku xasilloon. **21** Afkoodii aad bay iigu fureen, Oo waxay yidhaahdeen, Ahaa, ahaa, annagaa indhahayaga ku aragnay. **22** Rabbiyow, adigu waad aragtay, haddaba ha iska aamusin, Sayidow, ha iga fogaan. **23** Sara joogso, oo garsooriddayda u toos, Oo dacwadayda dhegayso, Ilaahayow, Sayidkayow. **24** Rabbiyow, Ilaahayow, igu xukun sida ay xaqnimadaadu tahay, Oo yaanay igu rayrayn. **25** Yaanay qalbigooda iska odhan, Ahaa, sidaasaannu doonaynaa, Yaanay odhan, Isagii waannu liqnay. **26** Kuwa waxyeelladayda ku reyreeyaa ha wada ceeboobeen oo ha isku wareereen dhammaantood, Oo iyagu ha huwadeen ceeb iyo sharafdarro kuwa iska kay weynasiyyaa. **27** Kuwa xaqnimadayda jecelu farxad ha ku dhawaaqeen, oo ha farxeen, Oo had iyo goorba ha yidhaahdeen, Rabbiga ha la weyneeyo, Waayo, isagu wuxuu ku farxaa barwaqaqada addoonkiisa. **28** Oo maalinta oo dhan carrabkaygu wuxuu ka hadli doonaa Xaqnimadaada iyo ammaantaadaba.

**36** Kii shar leh xadgudubkiisu wuxuu qalbigiisa ka yidhaahdaa, Ilaah ka cabsashadiisu indhahayga ma hor taal. **2** Waayo, wuu isfaaniyaa inaan dembigiisa la garan karin Oo aan la nebcaanayn. **3** Erayada afkiisu waa xumaan iyo khiyaano, Oo inuu caqliyasto iyo inuu wax wanaagsan sameeyoba wuu iska daayay. **4** Wuxuu sariirtiisa ku hindisaa xumaan, Oo wuxuu joogsadaa jid aan wanaagsanayn, Oo weliba sharka ma naco. **5** Rabbiyow, raxmaddaadu samooyinkay ku jirtaa, Aaminnimadaaduna daruurahay gaadhaa. **6** Xaqnimadaadu

waa sida buuraha llaah, Oo xukummadaaduna waa mool dheer,  
Rabbiyow, waxaad nabad gelisaa dadka iyo duunyadaba. 7  
llaahow, raxmaddaadu qaalisanaa! Oo binu-aadmiguna wuxuu  
magangalaa hooska baalashaada. 8 Aad bay uga dhergi  
doonaan barwaaqada gurigaaga, Oo waxaad iyaga ka waraabin  
doontaa webiga farxaddaada. 9 Waayo, isha noloshu aday kula  
jirtaa, Oo iftiinkaagaannu iftiin ku aragnaa. 10 Raxmaddaada ugu  
sii wad kuwa ku yaqaan, Oo xaqnimadaadana kuwa qalbigoodu  
qumman yahay. 11 Cagta kuwa kibirsan yaanay ii iman, Oo kuwa  
sharka leh gacantooduna yaanay i eryin. 12 Xumaanfalayaashu  
halkaasay ku dhaceen, iyaga hoos baa loo riday, oo mana ay  
kari doonaan inay mar dambe soo kacaan.

**37** Ha isku dhibin xumaanfalayaasha aawadood, Hana uga  
hinaasin kuwa xaqdarrada sameeya. 2 Waayo, iyaga haddiiba  
waxaa loo jari doonaa sida cawska oo kale, Oo waxay u engegi  
doonaan sida geedo yaryar oo qoyan. 3 Rabbiga isku hallee oo  
wanaag samee, Oo sidaasaad dalka ku degganaan doontaa, oo  
ammaan baad ku daaqi doontaa. 4 Haddaba Rabbiga ku farax,  
Oo wuxuu ku siin doonaa waxa qalbigaagu doonayo. 5 Jidkaaga  
Rabbiga ku aamin, Isagana isku hallee, wuuna samaynayaaye.  
6 Xaqnimadaada wuxuu u soo bixin doonaa sida nuurka oo  
kale, Gartaadana sida duhurka oo kale. 7 Rabbiga ku hor  
xasilloonow, oo isaga samir ku sug, Oo ha isku dhibin kii jidkiisa  
ku barwaaqaysan lyo ninkii hindisooyin shar ah sameeya toona.  
8 Cadhada ka joogso, oo dhirifka ka tag, Hana isku dhibin inaad  
shar samaysid. 9 Waayo, xumaanfalayaashu way go'i doonaan,  
Laakiinse kuwa Rabbiga sugaa dalkay dhaxli doonaan. 10  
Wakhti yar dabadeedna kan sharka lahu ma jiri doono, Bal  
meeshiisa aad baad ugu fiirsan doontaa, oo isna ma jiri doono.

**11** Laakiinse kuwa camalka qabow dalkay dhaxli doonaan, Oo waxay ku farxi doonaan nabad badan. **12** Kan sharka lahu wuxuu shirqool u dhigaa kan xaqa ah, Oo isaga ayuu u ilko jirriqsadaa.

**13** Oo Sayidku wuu ku qosli doonaa isaga, Waayo, wuxuu arkaa in maalintiisu soo dhowaanayso. **14** Kuwa sharka lahu waxay la bexeen seeftoodii, qaansadoodiina way xooteen, Si ay miskiinka iyo kan baahan hoos ugu tuuraan, Oo ay laayaan kuwa jidkooda ku qumman. **15** Seeftoodu waxay mudi doontaa wadnahooda, Oo qaansoooyinkooduna way kala jebi doonaan. **16** Inta yar oo mid xaq ahu haystaa Way ka sii wanaagsan tahay kuwa sharka leh maalkooda badan. **17** Waayo, kuwa sharka leh gacmahoodu way jebi doonaan, Laakiinse Rabbigu kuwa xaqa ah wuu tiiriya.

**18** Rabbigu wuu yaqaan kuwa kaamilka ah cimrigooda, Oo dhaxalkooduna weligiisba wuu waarayaa. **19** lyagu ma ceeboobi doonaan wakhtiga shar jiro, Oo wakhtiga abaarу dhacdona way dhergi doonaan. **20** Laakiinse kuwa sharka lahu way halligmi doonaan, Cadaawayasha Rabbiguna waxay ahaan doonaan sida inta wanaagsan oo doogga, Way baabbi'i doonaan, sida qiiqa oo kale way u baabbi'i doonaan. **21** Kii shar lahu wax buu amaahdaa, mana bixiyo mar dambe, Laakiinse kan xaqa ahu wuu naxariistaa, waxna wuu bixiyaa. **22** Oo kuwuu barakeeyo ayaa dalka dhaxli doona, Laakiinse kuwuu habaaraa way go'i doonaan. **23** Dadka socodkiisa waxaa hagaajiya Rabbiga, Oo jidkiisuu ku farxaa. **24** Oo in kastoo uu kufo, haddana ma wada dhici doono, Waayo, Rabbiga ayaa gacantiisa ku tiiriya. **25** Waan dhallin yaraan jiray, oo haatanna waan gabobay, Oo weligay ma arag mid xaq ah oo la dayriyey, Ama carruurtiisa oo cunto tuugsanaysa. **26** Maalinta oo dhan wuu naxariistaa oo wax buu amaahjiyaa, Oo carruurtiisuna way barakaysan

yihii. 27 Sharka ka fogow, oo wanaag samee, Oo weligaa baad degganaan doontaa. 28 Waayo, Rabbigu wuxuu jecel yahay caddaaladda, Mana uu dayrsho quduusiintiisa, Laakiinse iyaga weligoodba waa la ilaashaa, Illose kuwa sharka leh carruurtoodoo way go'i doonaan. 29 Kuwa xaqa ahu dalkay dhaxli doonaan, Oo weligoodna way dhix degganaan doonaan. 30 Kan xaqa ah afkiisu wuxuu ka hadlaa xigmadda, Carrabkiisuna wuxuu ku hadlaa caddaaladda. 31 Oo Ilaahiisa sharcigiisu waa ku jiraa qalbigiisa, Oo tallaabooyinkiisana midnaba dib uma simbiriirixan doonto. 32 Kan sharka lahu wuxuu fiiriyaan kan xaqa ah, Oo wuxuu doondoonaan inuu isaga dilo. 33 Rabbigu isaga gacantiisa ku dayn maayo, Oo eedayn maayo marka la xukumo isaga. 34 Rabbiga sug, oo jidkiisa xaji, Oo wuxuu kuu sara marin doonaa inaad dalka dhaxasho, Waad arki doontaa marka kuwa sharka lahu go'aan. 35 Wuxaan arkay ku shar leh oo dulun badan, Oo isu kala bixiya sida geed cagaar ah oo dhulkiisi ka baxay. 36 Laakiin waa la ag maray, oo isagii lama arag, Oo waan doondoonaay, laakiinse waa la waayay. 37 Bal fiiri ninka kaamilka ah, oo bal eeg, kan qumman, Waayo, ninkaas ugu dambaystiisu waa nabad. 38 Laakiinse kuwa xadgudbaa dhammaantood wadajir bay u baabbi'i doonaan, Oo kuwa sharka lahuna ugu dambaystoda way go'i doonaan. 39 Kuwa xaqa ahse badbaadadoodu waa xagga Rabbiga, Oo wakhtiga dhibaataada isagu waa qalcaddooda. 40 Oo Rabbigu iyaguu caawiyyaa, wuuna samatabbixiyaa, Oo wuxuu iyaga ka samatabbixiyaa kuwa sharka leh, wuuna badbaadiyaa, Maxaa yeelay, isagay magangaleen.

**38** Rabbiyow, cadhadaada ha igu canaan, Oo dhirifkaaga kululna ha igu edbin. 2 Waayo, fallaadahaagii aad bay ii mudeen,

Oo gacantaaduna way igu soo degtay. **3** Jidhkaygu fayoobaan ma leh, waana xanaaqaaga daraaddiis, Oo lafahayguna caafimaad ma leh, waana dembigayga daraaddiis. **4** Waayo, xumaatooyinkaygii waxay ka sare mareen madaxayga, Sida rar culus ayay igu culus yihii aad iyo aad. **5** Nabrahaygu way urayaan, wayna qudhmuun yihii, Waana nacasnimadayda daraaddeed. **6** Waan xanuunsanayaa, oo aad baan hoos ugu gotay, Oo maalinta oo dhanna oohin baan la wareegaa. **7** Waayo, dhexdayda waxaa ka buuxa olol, Oo jidhkayguna fayoobaan ma leh. **8** Waan itaal daranahay, oo aad baan u burbursanahay, Oo waxaan la cabaaday buuqa qalbigayga ku jira. **9** Sayidow, waxaan jeclahay oo dhammu waxay yaalliiin hortaada, Oo taahiddayduna kaama qarsoona. **10** Wadnahaa i fig leh, oo xooggaygiina waa i gabay, Oo weliba iftiinkii indhahaygunaa waa iga tegey. **11** Kuwa i jecel iyo saaxiiibbadayba belaayadayda way ka durkaan, Oo xigaaladaydiina meel fog bay istaagaan. **12** Oo kuwa naftayda doondoonaana dabinno bay ii dhigaan, Oo kuwa inay wax i yeelaan doonayaana waxay ku hadlaan waxyaalo xun, Oo maalinta oo dhan waxay ku tashadaan khiyaano. **13** Laakiinse anigu waxba kama maqlo sida nin dhega la', Oo waxaan la mid ahay nin carrab la' oo aan afkiisa kala qaadin. **14** Haah, oo waxaan la mid ahay nin aan waxba maqlin, Oo aan afkiisa murammo ku jirin. **15** Waayo, Rabbiyow, adaan wax kaa rajaynayaa, Oo adna waad ii jawaabi doontaa, Sayidow Ilaahaygiiyow. **16** Waayo, waxaan idhi, Yaanay igu rayrayn, Oo markii cagtaydu simbirriixato, yaanay iska kay weynayn. **17** Waayo, waxaan ku dhowahay inaan dhaco, Oo tiiraanyadayduna had iyo goorba way i hor taalaa. **18** Haddaba anigu xumaantayda waan sheegi doonaa, Oo dembigaygana waan ka qoomamoon

doonaa. **19** Laakiinse cadaawayaaashaydu waa dadaal badan yihiiin, xoogna way leeyihiin, Oo kuwa gardarrada igu necebuna way tarmeen. **20** Oo weliba kuwa sharka wanaagga ku gudaana Waa cadaawayaaashayda, maxaa yeelay, waxaan raacaa waxa wanaagsan. **21** Rabbiyow, ha i dayrin, Ilaahayow, ha iga fogaan. **22** Soo dhaqso oo i caawi, Sayidow, badbaadadaydow.

**39** Waxaan idhi, Jidadkaygaan iska jiri doonaa, Si aanan carrabkayga ugu dembaabin, Oo afkayga waxaan ku qaban doonaa xakame inta kii shar lahu i hor joogo. **2** Waan carrab beelay oo shib baan iska idhi, oo waan ka aamusay xataa wixii wanaagsanaa, Tiiraanyadaydiina waa kacday. **3** Qalbigaygu uurkayguu ku kululaaday, Oo intii aan fikirayay ayaa dabkii shidmay, Markaasaan carrabkaygii ku hadlay, oo idhi, **4** Rabbiyow, i ogaysii ugu dambaystayda lyo cimrigayga dhererkiisu intuu yahay, Oo i ogaysii inta tabardarradaydu tahay. **5** Bal eeg, maalmahayga waxaad ka dhigtay calaacal ballaadhkeed Oo cimrigayguna hortaada waxba kuma aha, Hubaal nin kastaba marka xaalkiisu ugu wanaagsan yahay dhammaantiis waa bilaash. (Selaah) **6** Hubaal nin kastaaba wuxuu ku socdaa hawo been ah, Hubaal waxay ku rabshaysan yihiiin hawo been ah, Isagu maal buu tuulaa, mana uu yaqaan kii urursan doona. **7** Haddaba Sayidow, bal maxaan sugaa? Waayo, rajadaydu adigay kugu xidhan tahay. **8** Xadgudubyadayda oo dhan iga samatabbixi, Oo ha iga dhigin mid nacasyadu caayaan. **9** Anigu waan carrab la'aa, oo afkaygana ma aan kala qaadin, Maxaa yeelay, sidaasaad yeeshay. **10** Haddaba belaayadaada iga durki, Maxaa yeelay, waxaa i baabbi'iyeer weerarka gacantaada. **11** Markaad dadka canaanta ku edbisid xumaanta daraaddeed, Waxaad quruxdiisa ka dhigtaa inay u baabba'do sidii balanbaallis oo kale, Hubaal

nin kastaaba waa bilaash. (Selaah) **12** Rabbiyow, baryadayda maqal, oo qayladaydana dhegta u dhig, Oo ilmadaydana ha iskaga aamusin, Waayo, waxaan ahay qariib kula jooga Oo masaafir ah, sidii awowayaashay oo dhammu ay ahaan jireen. **13** li tudh, itaalkaygu mar ha igu soo noqdee, Intaanan meesha tegin oo aanan mar dambe ka soo noqonayn.

**40** Anigu Rabbiga samir baan ku sugay, Oo isna wuu i soo jalleecay, qayladaydiina wuu maqlay, **2** Oo weliba wuxuu iga soo bixiyey yamays baabba' ah, iyo dhoobada dhiriqda ah, Oo wuxuu cagaha ii saaray dhagax weyn, oo socodkaygiina wuu xoogeeyey. **3** Oo afkaygiina wuxuu geliyey gabay cusub, kaas oo ah ammaanta Ilaaheenna. Kuwo badan baa arki doona, wayna cabsan doonaan, Rabbigayna isku hallayn doonaan. **4** Waxaa barakaysan ninkii Rabbiga isku halleeya, Oo aan u jeedin kuwa kibirsan ama kuwa beenta ku leexda. **5** Rabbiyow, Ilaahayow, shuqullada yaabka badan oo aad samaysay way badan yihiin, Oo fikirradaada aad naga qabtidna way badan yihiin, Oo iyaga lama xisaabi karo, Haddii aan sheego oo ka hadlo, lyagu way ka sii badan yihiin wax la tirin karo. **6** Allabari iyo qurbaan kuma aad faraxsanid, Oo anna dhegahaygii waad ii furtay, Qurbaan la gubo iyo qurbaanka dembiga midna ima aad weyddiisan. **7** Oo markaasaan idhi, Bal eeg, anigu waan imid, Oo kitaabka duudduuban wax igu saabsan baa ku qoran. **8** Ilaahayow, waxaan jeclahay inaan sameeyo doonistaada, Haah, oo sharcigaagu wuxuu ku dhex jiraa qalbigayga. **9** Xaqnimo baan shirka weyn ku dhex wacdiyey, Oo bal eeg, inaanan bushimahayga ka joojin, Waad og tahay, Rabbiyow. **10** Xaqnimadaada qalbigayga kuma aan qarin, Aaminnimadaada iyo badbaadintaadana waan sheegay, Oo raxmaddaada iyo runtaadana kama aan qarin

shirka weyn. **11** Rabbiyow, naxariistaada ha iga ceshan, Raxmaddaada iyo runtaaduna had iyo goorba ha i dhawreen. **12** Waayo, xumaatooyin aan la tirin karin ayaa i hareereeyey, Oo dembiyadaydii ayaa i qabsaday, sidaas daraaddeed kor ma fiirin karo, lyagu way ka badan yihii timaha madaxayga, oo qalbigaygiina waa i gabay. **13** Rabbiyow, waan ku baryayaaye, i samatabbixi, Rabbiyow, u soo dhaqso inaad i caawiso. **14** Kuwa doonaya inay naftayda halligaan ha ceeboobeen, Oo dhammaantood ha wareeren, Oo kuwa waxyeelladayda ku farxana Dib ha loo celiyo, oo sharafdarro ha ku soo degto. **15** Kuwa aniga, Ahaa, Ahaa, igu yidhaahda, Ceebtooda daraaddeed ha la fajeceen. **16** Kuwa adiga ku doondoona oo dhammu ha reyreeyen oo ha kugu fardeen, Oo kuwa badbaadintaada jecelu had iyo goorba ha yidhaahdeen, Rabbiga ha la weyneeyo! **17** Laakiinse anigu waxaan ahay miskiin iyo mid baahan, Saydkuse waa i xusuustaa. Ilaahayow, waxaad tahay caawimaaddayda iyo samatabbixiyahayga, Haddaba ha iga raagin.

**41** Waxaa barakaysan kii ka fikira miskiinka, Maalinta shar jiro Rabbigu waa samatabbixin doonaa isaga. **2** Rabbigu wuu dhawri doonaa, wuuna sii noolayn doonaa, oo isaguna dhulkuu ku barakaysnaan doonaa. Rabbow, isaga ha u gacangelin sida cadaawayashaasi rabaan. **3** Rabbigu wuxuu isaga ku gargaari doonaa sariirta taagdarradiisa. Oo markuu bukana sariirtiisa oo dhan waad u hagaajisaa. **4** Anigu waxaan idhi, Rabbiyow, ii naxariiso, Oo naftayda bogsii, waayo, waan kugu dembaabay. **5** Cadaawayashaaydu shar bay iga sheegaan, oo waxay yidhaahdaan, War goormuu dhiman doonaa, oo magiciisu baabbi'i doonaa? **6** Oo midkood hadduu i soo boqdonaa been buu ku hadlaa, Oo qalbigiisuna xumaatuururursadaa; oo markuu

dibadda u baxo ayuu ka warramaa. 7 Kuwa i neceb oo dhammu anigay ii wada faqaan, Oo waxay iigu wada tashadaan si ay wax ii yeelaan. 8 Waxay yidhaahdaan, Cudur xun baa isagii ku dhacay, Oo haatan wuu jiifaa, mar dambena sooma uu kici doono. 9 Xataa saaxiibkaygii aan isku halleeyey, oo kibistaydii cunay, Ayaa cedhibtiisa ii qaaday. 10 Laakiinse, Rabbiyow, ii naxariiso, oo mar i sara jooji, Aan iyaga ka aar goostee. 11 Tanayaan ku garanayaa inaad igu faraxsan tahay, Maxaa yeelay, cadowgaygu igama guulaysto. 12 Laakiinse aniga waxaad ii tiirisaa daacadnimadaya aawadeed, Oo weligaaba waxaad i fadhiisaa wejigaaga hortiisa. 13 Weligiis iyo weligiisba Waxaa mahad leh Rabbiga ah Ilaaha Israa'iil. Aamiin iyo Aamiin.

**42** Sida deeradu biyaha durdurka ugu harraaddo, Ayay naftaydu kuugu harraaddaa, Ilaahayow. 2 Naftaydu waxay u oomman tahay Ilaah, kaasoo ah Ilaaha nool. Goormaan u tegi doonaa oo aan Ilaah hortiisa ka muuqan doonaa? 3 Habeen iyo maalinba waxaa cunto ii noqday ilmadaydii, Intay had iyo goorba i leeyihii, Ilaahaagu meeh? 4 Haddaba waan qarracmaa markaan soo xusuusto waxyaalahan, Sidaan guutada u raaci jiray, oo aan iyaga ugu hor kici jiray guriga Ilaah, Annagoo ku heesayna cod farxad ah iyo ammaan, oo ah dad fara badan oo iidaya. 5 Naftaydoy, bal maxaad u murugaysan tahay? Oo bal maxaad gudahayga ugu rabshaysan tahay? Ilaah ku kalsoonow, waayo, weli waxaan isaga u ammaanayaa caawimaadda wejigiisa. 6 Ilaahayow, naftaydu waa igu murugaysan tahay, Oo sidaas daraaddeed waxaan ka xusuusnahay dalkii Urdun, Iyo fiiqiiqyada Buur Xermoont iyo Buur Miscaar. 7 Moolba mool buu u yeedhaa markay biya dhacu qaylinayaan, Hirarkaagii iyo mawjadahaagii oo dhammu dushayday mareen. 8 Laakiinse Rabbigu maalinnimada

wuxuu soo diri doonaa raxmaddiisa, Oo habeennimadana waxaa ila jiri doona gabaygiisa, Iyo baryootanka aan llaaha noloshayda baryo. 9 Wuxaan llaaha dhagaxayga weyn ah ku odhan doonaa, Bal maxaad ii ilowday? Dulmiga cadowga daraaddiis bal maxaan ula sii cabaadaa? 10 Sida iyadoo seefu lafahayga burburinayso, ayaa cadaawayaaashaydu i caayaan, Intay had iyo goorba i leeyihii, llaahaagu meeh? 11 Naftaydoy, bal maxaad u murugaysan tahay? Oo bal maxaad gudahayga ugu rabshaysan tahay? llaah ku kalsoonow, waayo, weli waxaan ammaanayaa lsagoo ah caawimaadda wejigayga iyo llaahay.

**43** llaahow, ii gar soor, oo dacwadayda kala muddac quruun aan cibaado lahayn, Iga samatabbixi ninka khiyaanada badan oo xaqa daran. 2 Waayo, waxaad tahay llaaha xoogga ii ah, bal maxaad ii xoortay? Dulmiga cadowga daraaddiis bal maxaan ula sii cabaadaa? 3 Nuurkaaga iyo runtaada ii soo dir, oo ha i hoggaamiyeen, Oo ha i keeneen buurtaada quduuska ah, iyo taambuugyadaada. 4 Oo markaasaan tegi doonaa meesha allabariga llaah, Iyo llaaha ah farxaddayda weyn, llaahow, llaahaygiyow, kataaradda waan kugu ammaani doonaa. 5 Naftaydoy, bal maxaad u murugaysan tahay? Oo bal maxaad gudahayga ugu rabshaysan tahay? llaah ku kalsoonow, waayo, weli waxaan ammaanayaa lsagoo ah caawimaadda wejigayga iyo llaahay.

**44** llaahow, dhegahayagaannu ku maqallay, oo waxaa noo sheegay awowayaashayo Shuqulkii aad samaysay wakhtigoodii oo ahaa waa hore. 2 Quruumihii gacantaadaad ku eriday, oo meeshoodii awowayaashayo baad ku beertay, Dadyowgii waad dhibtay, oo dibaddaad ku kala firdhisay. 3 Waayo, iyagu dalka kuma hantiyin seeftooda, Oo cududdoduna ma ay

badbaadin, Laakiinse midigtaada iyo cududdaada iyo nuurka wejigaaga ayaa badbaadshay iyaga, Maxaa yeelay, raalli baad ka ahayd. **4** Ilaahow, waxaad tahay boqorkayga, Haddaba reer Yacquub samatabbixin u amar. **5** Adiga daraaddaa ayaannu cadaawayaaashayada hoos ugu riixaynaa, Oo magacaaga daraaddiis ayaan kula tumanaynaa kuwa nagu kaca. **6** Waayo, qaansadayda isku hallayn maayo, Oo seeftayduna i badbaadin mayso. **7** Laakiinse adigu cadaawayaaashayadaad naga badbaadisay, Oo kuwa na necebna waad ceebaysay. **8** Maalinta oo dhan waxaannu ku faannaa Ilaah, Oo annana weligayo waxaannu ku mahadnaqaynaa magacaaga. (Selaah) **9** Laakiinse haatan waad na xoortay, oo sharafdarrona waad nagu soo dejisay, Oo weliba ciidammadayadana ma aad hor kacdid. **10** Waxaa dib nooga celisaa cadowgayaga hortiisa, Oo kuwa na necebuna way na dhacaan. **11** Waxaad naga dhigtay sidii ido la qalayo, Oo waxaad nagu kala firdhisay quruumaha dhexdooda. **12** Dadkaaga qiimola'aan baad ku iibisaa, Oo maalkaagana kuma aad kordhin qiimahoodii. **13** Deriskayaga waxaad nooga dhigtaa cay, Oo kuwa hareerahayaga ku wareegsanna waxaad nooga dhigtaa quudhsasho iyo qosol. **14** Quruumaha dhexdooda waxaad nooga dhigtaa halqabsi, Dadyowga dhexdoodana waxaad nooga dhigtaa kuwa madaxa laga lulo. **15** Maalinta oo dhan sharafdarradaydu way i hor taal, Oo waxaa iga muuqatay ceebtii wejigayga, **16** Waayo, sababtu waxaa weeye codka kan i caaya oo i af xumeeyaa, Iyo cadowga iyo kan iga aarguta daraaddood. **17** Waxyaalahaa oo dhammu way nagu dhaceen, laakiinse weli kuma aannu illoobin, Axdigaagana khiyaano kuma aannu samayn. **18** Qalbigayagu dib uma noqon, Oo tallaabooyinkayaguna jidkaaga kama baydhin, **19** Adiguse

waxaad si xun noogu jebisay meeshii dawacooyinka, Oo waxaad nagu qarisay hooskii dhimashada. **20** Haddii aannu illownay magicii Ilaahayaga, Ama aannu gacmahayaga u kala bixinay ilaaq qalaad, **21** Ilaah miyaanu waxaas baadhayn? Waayo, isagu waa wada og yahay qalbiga waxyaalihiiisa qarsoon. **22** Haah, oo adiga daraaddaa ayaa naloo laayaa maalinta oo dhan, Oo waxaannu noqonaa sida ido la qalayo. **23** Toos, maxaad u huruddaa, Sayidow? Sara joogso, oo ha na xoorin weligaa. **24** Bal maxaad wejiga nooga qarsanaysaa, Oo aad u illoobaysaa dhibaatada iyo dulmiga aan ku dhex jirno? **25** Waayo, naftayadu ciidday ku foororsatay, Oo calooshayaduna dhulkay ku dhegtaa. **26** Caawimaaddayada daraaddeed u sara joogso, Oo raxmaddaada daraaddeed noo furo.

**45** Qalbigaygu wuxuu la buuxdhaafaa hadal wanaagsan, Oo waxaan boqorka u sheegayaa waxyaalihii aan sameeyey, Carrabkaygu waa sida karraani dhaqsiyo badan qalinkiis. **2** Adigu waad ka sii quruxsan tahay binu-aadmiga, Oo bushimahaaga waxaa ka buuxda nimco, Sidaas daraaddeed ayaa Ilaah kuu barakeeyey weligaaba. **3** Seeftaadu bowdadaada ha saarnaato, kaaga xoogga badanow, Oo quruxda iyo haybadda lahow. **4** Runta iyo camalqabowga iyo xaqnimada daraaddood, Wuxaad faraskaaga ku fuushaa haybad adigoo barwaqaqaysan, Oo gacantaada midigna waxay ku bari doontaa waxyaalo cabsi badan. **5** Fallaadhahaagu waa af badan yihiin, Oo waxay wadnaha ka mudaan boqorka cadaawayaaashiisa, Dadyowguna hoostaaday ku soo dhacaan. **6** Carshigaagu, Ilaahow, waa weligiis iyo weligiis, Oo ul caddaaladdeedna waa usha boqortooyadaada. **7** Adigu xaqnimada waad jeclayd, oo xumaantana waad necbayd, Sidaas daraaddeed Ilaaha Ilaahaaga ahi wuxuu kuugu subkay

Saliidda farxadda, oo kuwa ku weheliyana wuu kaa sarraysiyey.

**8** Dharkaaga oo dhan waxaa ka soo carfa malmal, iyo cuud, iyo qasica. Oo qasriyo fool maroodi ah ayaa kaaga farxiyey alaab muusiko xadhko leh. **9** Dumarkaaga sharafta leh waxaa ku jira gabdhaha boqorrada, Midigtaadana waxaa taagan boqoradda oo isku sharraxday dahabkii Oofir. **10** Haddaba, gabadhou, bal i maqal, oo firso, oo dhugtaa soo dhig, Oo weliba waxaad ilowdaa dadkaagii iyo gurigii aabbahaa; **11** Markaasuu boqorku quruxdaada jeelaanayaa, Waayo, isagu waa sayidkaaga, oo adna isaga u sujuud. **12** Oo waxaa halkaas joogi doonta gabadha reer Turos, iyadoo hadiyad wadda, Xataa taajiriinta dadka ku jirtaa waxay kaa baryi doonaan raallinimo. **13** Gabadha boqorka oo hoyga boqorka joogtaa waa qurux miidhan, Dharkeeda dahab baa lagu dhix sameeyey. **14** Waxaa boqorka loo geeyn doonaa iyadoo sharraxan, Bikradaha saaxiibadaheeda ah oo iyada daba socdana waa laguu keeni doonaa. **15** Waxaa iyaga lagu hoggaamin doonaa farxad iyo rayrayn, Oo waxay soo geli doonaan hoyga boqorka. **16** Meeshii awowayaashaa waxaa joogi doona wiilashaada, Kuwaas oo aad dunida oo dhan amuurro uga dhigi doonto. **17** Magacaaga waxaan ka dhigi doonaa mid ka ab ka ab la xusuusto, Sidaas daraaddeed dadyowgu mahad bay kuu naqi doonaan weligood iyo weligood.

**46** Ilaah waa magangalkeenna iyo xooggeenna, Oo waa caawimaad inoo diyaar ah wakhtiga dhibaatada. **2** Sidaas daraaddeed cabsan mayno in kastoo dhulku beddelmo, iyo in kastoo buurahu badda uurkeeda ku dhix dhaqaqaan, **3** iyo in kastoo biyaheedu guuxaan oo qasmaan, iyo in kastoo ay buurahu kibirkooda la ruxruxmaan. (Selaah) **4** Waxaa jira webi durdurradiisu ay ka farxiyaan magaalada Ilaah, Taasoo ah

meesha quduuska ah ee Ilaaha ugu sarreeya taambuugyadiisa.

5 Ilaah baa iyada ku dhex jira, mana ay dhaqaaqi doonto,  
Oo Ilaah baa iyada ku caawin doona marka waagu beryo.

6 Quruumihii way cabaadeen, oo boqortooyoo yinkiina way  
dhaqdhaqaqeenn, Codkiisii buu ku hadlay, oo dhulkii baa  
dhalaalay. 7 Rabbiga ciidammadu waa inala jiraa, Oo Ilaaha  
Yacquub baa magangalkeenna ah. (Selaah) 8 Bal kaalaya arka  
shuqullada Rabbiga, Iyo halaagga uu ku sameeyey dhulka.

9 Dagaallada wuu ku joojiyaa tan iyo dunida meesha ugu  
dambaysa, Qaansada wuu jebiyaa, oo warankana wuu jaraa,  
Oo gaadhifardoodkana dab buu ku gubaa. 10 Iska daaya oo  
ogaada inaan anigu Ilaah ahay, Waa laygu sarraysiin doonaa  
quruumaha dhexdooda, dhulkana waa laygu sarraysiin doonaa.

11 Rabbiga ciidammadu waa inala jiraa, Oo Ilaaha Yacquub baa  
magangalkeenna ah. (Selaah)

**47** Dadyowga oo dhammow, kulligiin sacabka tuma, Oo Ilaah  
cod guuleed ugu qayliya. 2 Waayo, Rabbiga ah Ilaaha ugu  
sarreeya waa cabsi miidhan, Oo isagu waa boqor weyn oo  
dhulka oo dhan u taliya. 3 Isagu dadyowga wuxuu gelin doonaa  
hoosteenna, Quruumahana wuxuu ka hoos marin doonaa  
cagaheenna. 4 Isagu dhaxalkeenna ayuu inoo dooran doonaa,  
Kaasoo ah ammaanta Yacquub uu jecel yahay. (Selaah) 5  
Ilaah qaylo buu la kacay, Oo wuxuu Rabbiguna la kacay  
dhawaaqa buunka. 6 Ilaah ammaan ugu heesa, ammaan ugu  
heesa, Ammaan ugu heesa Boqorkeenna, ammaan heesa.  
7 Waayo, Ilaah waa dunida oo dhan Boqorkeeda, Haddaba  
sabuur ammaan ah ku heesa. 8 Ilaah wuxuu u taliyaa  
quruumaha, Ilaahna carshigiisa quduuska ah ayuu ku fadhiistaa.  
9 Dadyowga amiirradoodii oo dhammu waxay isu soo wada

urursadeen lnay dadka llaaha Ibraahim noqdaan, Waayo, dhulka gaashaammadiisa waxaa iska leh llaah. Oo isaga aad iyo aad baa loo sarraysiiyey.

**48** Rabbigu waa weyn yahay, waana in aad loogu ammaanaa llaheenna magaaladiisa, iyo buurtiisa quduuska ah. **2** Waxaa dhererka ku quruxsan, oo farxad u ah dunida oo dhan Buur Siyon oo dhanka woqooyi ah, Meeshaas oo ah magaalada Boqorka weyn. **3** llaah wuxuu daaraheeda dhaadheer isku muujiyey inuu magangal yahay. **4** Waayo, bal eeg, boqorradii way iswada urursadeen, Dhammaantood way wada dhaafeen. **5** Oo kolkay arkeen ayay yaabeen, Oo argaggeeen, markaasay haddiiba carareen. **6** lyagii halkaasay ku gariireen, Wayna ku xanuunsadeen sida naag foolanaysa. **7** Doonniyaha Tarshiish waxaad ku jejebisaa Dabaysha bari. **8** Annagu sidaan maqlnay, ayaan ku dhex aragnay Magaalada Rabbiga ciidammada, taasoo ah magaalada llaheenna, llaah ayaa weligeedba adkayn doona. (Selaah) **9** llaahow, raxmaddaada ayaan ka fikirnay Markaan macbudkaaga ku jirnay. **10** llaahow, sida magacaagu yahay Ayaa ammaantaaduna ku tahay dhulka darafyadiisa oo dhan, Gacantaada midigna waxaa ka buuxda xaqnimo. **11** Buur Siyon ha faraxdo, Oo gabdhaha reer Yahuudah ha ku reyreeyen xukummadaada daraaddood. **12** Siyon hareeraheeda socda, oo ku soo wareega, Oo munaaradaheeda tiriya. **13** Bal aad ugu fiirsada qalcadaheeda, Oo ka fikira daaraheeda dhaadheer, Si aad ugu sheekaysaan farcanka soo socda. **14** Waayo, weligiis iyo weligiisba llaahan ayaa llaah inoo ah, Oo isagaa hoggaamiye inoo ahaan doona xataa tan iyo dhimashada.

**49** Dadyowga oo dhammad, bal tan maqla, Dunida kuwiinna degganow, kulligiin dhugta u dhiga, **2** Kuwiinna hoose iyo

kuviinna sare, Taajirrada iyo masaakiintoy, dhammaantiiin wada maqla. **3** Afkaygu wuxuu ku hadli doonaa xigmad, Qalbigayguna wuxuu ka fikiri doonaa waxgarasho. **4** Dhegtayda waxaan u dhigi doonaa masaal, Xujadaydana waxaan ku muujin doonaa kataaradda. **5** Haddaba bal maxaan u cabsanayaa wakhtiga shar jiro, Markii xumaanu cedhbahayga ku wareegsanto? **6** Kuwa maalkooda isku halleeya, Oo ku faana hodantinimadooda faraha badan, **7** Midkoodna walaalkiis ma furan karo, Daraaddiisna Ilaah madaxfurasho uma siin karo, **8** (Waayo, furashada naftoodu waa qaali aad iyo aad, Kumana filna weligeedba, ) **9** Inuu isagu weligiis sii noolaado, Oo aanu halligaad arkin weligiis. **10** Waayo, isagu wuxuu arkaa inay dadka xigmadda lahu wada dhintaan, lyo in nacasyada iyo doqonnaduba ay wada baabba'aan, Oo ay maalkooda kuwa kale uga tagaan. **11** Waxay ismoodsiyyaan inay guryahoodu weligoodba sii jirayaan, lyo in meelaha rugtooda ahu ay sii raagayaan tan iyo qarniyada oo dhan, Oo dhulalkoodana way isku magacaabaan. **12** Laakiinse binu-aadmigu sharaf kuma waaro, Wuxuu la mid yahay sida xayawaanka iska baabba'a. **13** Jidkoodanu waa kalsoonidooda nacasmimada ah, Laakiinse dadka iyaga ka dambeeyaa ayaa hadalkoodii u boga. (Selaah) **14** Iyagu waxaa weeye adhi She'ool loo wado, Oo waxaa sida adhijir u ahaan doona dhimasho, Oo kuwa qumman ayaa iyaga subaxda u talin doona, Oo quruxdoodana waxaa baabbi'in doona She'ool, inaanay iyagu rug yeelan innaba. (**Sheol h7585**) **15** Laakiinse Ilaah naftayda wuu ka soo furan doonaa xoogga She'ool, Waayo, wuu i aqbali doonaa. (Selaah) (**Sheol h7585**) **16** Ha baqin markii mid taajiroobo, Oo ammaanta reerkiiisu aad u korodho, **17** Waayo, isagu markuu dhinto waxba sii qaadan maayo, Oo ammaantiisuna ka daba geli mayso. **18** In kastoo uu

naftiisa u duceeyey markuu noolaa, Oo dad adiga ku ammaana, kolkaad wax wanaagsan isu samaysid, **19** Isagu wuxuu u tegi doonaa qarniyadii awowayaashiis, Oo iyana weligood iftiinka ma ay arki doonaan. **20** Ninkii sharaf leh oo aan garaad lahaynu Wuxuu la mid yahay sida xayawaanka iska baabba'a.

**50** Ilaah, oo ah Ilaaha Rabbiga ah ayaa hadlay, Oo qorrax-soo-baxa ilaa qorraxdhaca dhulkuu u yeedhay. **2** Siyoon oo ah meesha quruxda kaamilka ah Ayaa Ilaah ka soo iftiimay. **3** Ilaaheen wuu iman doonaa, iskamana aamusi doono, Hortiisa ayaa dab wax baabbi'in doonaa, Hareerihiisana waxaa jiri doona duufaan weyn. **4** Isagu wuxuu u yeedhi doonaa samooyinka sare, Iyo dhulkaba, inuu dadkiisa xukumo aawadeed. **5** Oo wuxuu odhan doonaa, Quduusiintayda ii soo wada ururiya, Kuwii axdi igula dhigtay allabari. **6** Oo samooyinka ayaa xaqnimadiisa sheegi doona, Waayo, Ilaah qudhiisu waa xaakin. (Selaah) **7** Dadkaygiyow, i maqla, oo anna waan hadli doonaa, Israa'iilow, i maqal oo anna waan kuu markhaati furi doonaa, Anigu waxaan ahay Ilaah, oo ah Ilaahaaga. **8** Anigu kugu canaanan maayo allabaryadaada, Oo qurbaannadaada gubanu had iyo goorba hortayday yaalliiin. **9** Reerkaaga dibi ka qaadan maayo, Xerooyinkaagana orgi kala bixi maayo. **10** Waayo, xayawaanka duudda jooga oo dhan anigaa iska leh, Iyo xataa xoolaha kunka buurood jooga oo dhan. **11** Waan wada aqaan haadda buuraha joogta oo dhan, Oo dugaggaa duurka jooga oo dhanna anigaa iska leh. **12** Haddaan gaajaysnahay, kuuma aan sheegeen, Waayo, dunida iyo waxa ka buuxaba anigaa iska leh. **13** Miyaan cuni doonaa hilibka dibida, Miyaanse cabbi doonaa dhiigga riyaha? **14** Ilaah u bixi allabariga mahadnaqiddaa, Oo Ilaaha ugu sarreeyana nidarradaadii u oofi, **15** Oo i bari maalinta

dhibi jirto, Oo anna waan ku samatabbixin doonaa, kolkaasaad i ammaani doontaa. **16** Laakiinse Ilaah wuxuu kan sharka leh ku yidhaahdaa, Maxaad qaynuunnadayda u sheegaysaa, Oo aad axdigayga afkaaga ugu soo qaadysaa? **17** Adigoo tacliinta neceb, Oo weliba erayadaydana dabadaada ku tuura. **18** Markaad tuug aragtay waad oggolaatay, Oo waxaad la qayb qaadatay dhillayo. **19** Afkaaga waxaad u daysaa inuu shar ku hadlo, Oo carrabkaaguna wuxuu hindisaa khiyaano. **20** Waad fadhiisataa oo wax ka sheegtaa walaalkaa, Oo weliba waxaad xamataa inahooyadaa. **21** Waxyaalahaas baad samaysay, oo anna waan iska aamusay, Waxaad moodday inaan ahay mid kula mid ah, Laakiinse waan ku canaanan doonaa, oo iyaga ayaan indhahaaga hortooda ku hagaajin doonaa. **22** Kuwiinna Ilaah illoobayow, bal waxan ka fiirsada, Waaba intaasoo aan cadcad idii jeexjeexaaye, oo aad wax idin samatabbixiya weydaane, **23** Ku alla kii allabariga mahadnaqidda bixiyaa waa i ammaanaa, Oo kii socodkiisa si qumman u hagaajiyana Waxaan tusi doonaa badbaadinta Ilaah.

**51** Ilaahow, iigu naxariiso sida raxmaddaadu tahay, Oo xadgudubyadaydana igaga tirtir sida naxariistaada badnaanteedu tahay. **2** Xumaantayda iga wada maydh, Oo iga nadiifi dembigayga. **3** Waayo, anigu waan ogahay xadgudubyadayda, Oo dembigayguna hortayduu yaallaa had iyo goorba. **4** Adiga keliya ayaan kugu dembaabay, Oo waxaan sameeyey wax hortaada ku xun, Inaad xaq ahaatid markaad hadashid, Oo aad daahir ahaatid markaad wax xukunto. **5** Bal eeg, aniga waxaa laygu qabanqaabihey xumaan, Oo waxaa hooyaday igu uuraysatay dembi. **6** Bal eeg, waxaad uurka ka jeceshahay run, Oo meesha qarsoon waxaad iga ogeysiinaysaa xigmad.

7 Haddaba geed husob ah igu daahiri, oo anna nadiif baan ahaan doonaa, I maydh, oo anna baraf cad waan ka sii caddaan doonaa. 8 I maqashii farxad iyo rayrayn, Inay lafihi aad jejebisay farxaan. 9 Wejigaaga ka qari dembiyadayda, Oo iga tirtir xumaatooyinkayga oo dhan. 10 Ilaahow, igu dhex abuur qalbi nadiif ah, Oo igu dhex cusboonaysii ruux qumman. 11 Hortaada ha iga xoorin, Oo Ruuxaaga quduuska ah ha iga qaadin. 12 Farxaddii badbaadintaada ii soo celi, Oo ruux raalli ah igu tiiri. 13 Oo markaas kuwa xadgudba jidkaagaan bari doonaa, Oo dembilayaashuna adigay kuu soo noqon doonaan. 14 Ilaahow, Ilaaha badbaadadaydow, dhiiggelidda iga samatabbixi, Markaasaa carrabkaygu wuxuu aad uga gabyi doonaa xaqnimadaada. 15 Sayidow, bushimahayga fur, Oo afkaygu wuxuu ku hadli doonaa ammaantaada. 16 Waayo, adigu kuma faraxdid allabari, haddii kalese waan bixin lahaa, Qurbaan gubanna kuma cajebiyo. 17 Allabaryada Ilaah waa ruux is-hoosaysiintiisa, Ilaahow, adigu quudhsan maysid qalbi hoosaysan oo qoomamaysan. 18 Siyoon wanaag ugu samee sidaad doonayso, Oo Yeruusaalem derbiyadeedana dhis. 19 Oo markaas adigu waxaad ku farxi doontaa allabaryada xaqnimada iyo qurbaan guban, iyo allabari wada guban dhammaantiis, Oo markaasay dibiyo ku dul bixin doonaan meeshaada allabariga.

**52** Ninka xoogga badanow, bal maxaad xumaanta ugu faanaysaa? Naxariista Ilaah had iyo goorba way sii waartaa. 2 Carrabkaagu wuxuu hindisaa xumaato weyn, Oo sida mandiil afaysan ayuu ka shaqeeyaa khiyaano. 3 Wanaagga waxaad ka jeceshahay xumaanta, Oo inaad xaqnimo ku hadashidna waxaad ka jeceshahay beensheegidda. (Selaah) 4 Waxaad jeceshahay erayada wax baabbi'ya oo dhan, iyo carrab khiyaano miidhan

ah. 5 Ilaahna sidaas oo kaluu kuu halligi doonaa weligaaba, Oo isna kor buu kuu qaadi doonaa, oo wuxuu kaa bixin doonaa teendhadaada, Oo wuxuu kaa saari doonaa kuwa nool dalkooda. (Selaah) 6 Kuwa xaqa ahuna way arki doonaan, oo way cabsan doonaan, Wayna ku qosli doonaan, oo waxay odhan doonaan, 7 Waa kan ninkii aan Ilaah xooggiisa ka dhiganu, Laakiinse wuxuu isku halleeyey hodantinimadiisa badan, Oo wuxuu ku xoogaystay xumaatadiisii. 8 Laakiinse anigu waxaan la mid ahay sida geed qoyan oo saytuun ah, oo guriga Ilaah ku dhex yaal, Anigu weligay iyo weligayba waxaan isku hallaynayaa naxariista Ilaah. 9 Weligayba waan kugu mahadnaqayaa, maxaa yeelay, adigu waad samaysay, Oo magacaaga ayaan wax ku rajaynayaa, waayo, wuu ku wanaagsan yahay quduusiintaada hortooda.

**53** Nacaskaa qalbiisa iska yidhi, Ilaah ma jiro. Iyagu waa qudhun, oo waxay faleen xumaan karaahiyo ah, Oo mid wanaag falaa ma jiro. 2 Ilaah wuxuu samada hoos uga soo fiirihey binu-aadmiga, Bal inuu arko hadday kuwo wax garanaya oo Ilaah doondoona jiraan. 3 Midkood kastaaba dib buu u noqday, oo dhammaantood waxay wada noqdeen dad nijaas ah, Oo mid wanaag falaa ma jiro, midnaba. 4 Miyaanay aqoon lahayn xumaanfalayaasha dadkaygii u cuna siday kibista u cunaan, Oo aanay Ilaah baryin? 5 Iyagu halkaasay aad ugu cabsadeen meel aan cabsiyu jirin, Waayo, kii ku ag degay inuu kugu soo duulo Ilaah baa lafihiisii kala firdhiyey, Oo iyagaad ceebaysay, maxaa yeelay, Ilaah baa iyaga diiday. 6 Badbaadada reer binu Israa'iil bal may Siyoon ka timaado! Marka Ilaah dadkiisa maxaabiisnimada ka soo celiyo, Ayaa reer Yacquub rayrayn doonaa oo reer binu Israa'iilna farxi doonaa.

**54** Ilaahow, magacaaga igu badbaadi, Oo xooggaaga iigu garsoor. 2 Ilaahow, baryadayda maqal, Oo erayada afkayga dhigta u dhig, 3 Waayo, shisheeyayaal baa igu kacay, Oo rag dulmi badan ayaa doonayay inay nafta iga qaadaan, iyagu Ilaah kama fikirin. (Selaah) 4 Bal eega, Ilaah waa gargaarahayga, Oo Sayidkuna wuxuu la jiraa kuwa naftayda tiiriya. 5 Isagu sharka wuxuu ku celin doonaa cadaawayaashayda, iyaga runtaada ku baabbi'i. 6 Waxaan kuu qali doonaa qurbaan ikhtiyaar ah, Rabbiyow, magacaaga waan ku mahadnaqi doonaa, waayo wuu wanaagsan yahay. 7 Waayo, isagu wuxuu iga samatabbixiyey dhibaato oo dhan, Oo ishayduna waxay cadaawayaashayda ku aragtay wixii aan doonayay.

**55** Ilaahow, tukashadayda dhigta u dhig, Oo baryootankaygana ha iska qarin. 2 I maqal, oo ii jawaab, Waxaan la nasan waayaa calaacalkayga, waanan la taahaa, 3 Sababtuna waxaa weeye codka cadowga daraaddiis, iyo kan sharka leh cadaadintiisa daraaddeed, Waayo, iyagu xumaan bay igu tuuraan, Maxaa yeelay, cadho ayay igu silciyaan. 4 Wadnuhu aad buu ii xanuunayaa, Oo waxaa igu dhacday cabsida dhimashada. 5 Baqdin iyo gariir ayaa igu soo degay, Oo naxdin baa i dabooshay. 6 Oo anna waxaan is-idhi, Waxaan jeelaan lahaa inaan baalal yeesho sida qoolley oo kale! Markaasaan iska duuli lahaa oo nasan lahaa. 7 Bal eeg, markaasaan iska warwareegi lahaa meel fog, Oo waxaan degganaan lahaa cidlada. (Selaah) 8 Waxaan gabbaad kaga carari lahaa Dabaysha hufada ah iyo duufanka. 9 Sayidow, iyaga baabbi'i, oo afafkoodana kala duw Waayo, waxaan magaalada ku arkay dulmi iyo dirir. 10 Maalin iyo habeenba derbiyadeeday ku dul wareegaan, Oo weliba waxaa ku dhex jira xumaan iyo belaayo. 11 Dhexdeedana waxaa

ku jira shar, Dulmi iyo khiyaanona kama tagaan jidadkeeda. **12**  
Waayo, kii i caayay cadaawe ma ahayn, Maxaa yeelay, waan  
u adkaysan kari lahaa, Mana ahayn kii i necbaa oo iska kay  
weyneeyey, Maxaa yeelay, waan ka dhuuman lahaa isaga, **13**  
Laakiinse wuxuu ahaa adiga oo ah nin ila mid ah, Iyo jaalkay  
iyo saaxiibkay. **14** Si wanaagsan baynu u wada sheekaysan  
jirnay, Oo waxaynu ku dhex socon jirnay guriga llaah, innagoo  
guuto badan la soonna. **15** Dhimasho ha ku soo kediso iyaga,  
Oo iyagoo noolnool She'ool ha ku dhaceen, Waayo, xumaan  
baa ku jirta hoygooda iyo dhexdooda. (**Sheol h7585**) **16** Laakiinse  
anigu llaah baan baryi doonaa, Oo Rabbigaa i badbaadin doona.  
**17** Fiidka, iyo subaxda, iyo duhurkaba, anigu waan cataabi  
doonaa, oo waan taahi doonaa, Oo isna codkayguu maqli  
doonaa. **18** Naftayda nabadduu kaga samatabbixiyey dagaalkii  
iga geesta ahaa, Waayo, kuwii ila diriray way badnaayeen. **19**  
llaah oo ah kan weligiis waara, Wuu maqli doonaa oo u jawaabi  
doonaa iyaga, Kuwaas oo aan beddelmin, (Selaah) Oo aan  
llaah ka cabsan. **20** Isagu wuxuu u gacan qaaday kii isaga  
heshiiska la ahaa, Oo axdigiiсина wuu buriyey. **21** Afkiisu wuxuu  
u nuglaa sidii subag oo kale, Laakiinse qalbigiiсу wuxuu ahaa  
dagaal, Erayadiisu saliid way ka jilicsanaayeen, Laakiinse waxay  
ahaayeen seefo galkii laga siibay. **22** Culaabtaada Rabbiga saar,  
oo isna wuu ku xanaanayn doonaa, Waayo, isagu kan xaqa ah  
marnaba u dayn maayo in la dhaqaajiyo. **23** Laakiinse, llaahow,  
iyaga waxaad ku dhaadhicin doontaa yamayska halligaadda,  
Dhiigiyocabyada iyo dadka khaa'innada ahu cimrigooda nus  
ma kadban doonaan, Laakiinse anigu waan isku kaa hallayn  
doonaa.

**56** Ilaahow, ii naxariiso, waayo dad baa waxay doonayaan inay i liqaan; Maalinta oo dhan isagoo diriraya ayuu i dulmaa.  
2 Cadaawayaaashaydu maalinta oo dhan waxay doonayaan inay i liqaan, Waayo, kuwa kibirkiga igula diriraa waa tiro badan yihiin. 3 Markaan cabsado, Waan isku kaa hallaynayaa. 4 Ilaah caawimaaddiisa ayaan eraygiisa ku ammaani doonaa, Waayo, Ilaah baan isku halleeyey, oo innaba baqi maayo, Haddaba bal binu-aadmigu muxuu igu samayn karaa? 5 Maalinta oo dhan erayadayda way qalloociyaan, Fikirradooda oo dhammu waa igu col si ay shar iigu sameeyaan. 6 Way isa soo wada urursadaan, oo way dhuuntaan, Oo waxay fiirsadaan tallaabooyinkayga, Markay gaadayaan naftayda. 7 lyagu ma xumaan bay ku baxsan doonaan? Ilaahow, dadyowga adoo cadhaysan hoos u tuur. 8 Waad og tahay warwareeggayga, Bal ilmadayda qaruuraddaada ku shub, Waayo, miyaanay buuggaaga ku qorrays? 9 Markaasaa cadaawayaaashaydu dib u noqon doonaan maalinta aan kuu yeedho, Waayo, waxaan ogahay in Ilaah ila jiro. 10 Ilaah caawimaaddiisa ayaan eraygiisa ku ammaani doonaa, Oo Rabbigana caawimaaddiisa ayaan eraygiisa ku ammaani doonaa. 11 Ilaah baan isku halleeyey, oo innaba baqi maayo, Haddaba bal dad muxuu igu samayn karaa? 12 Ilaahow, nidarradaada waan qabaa, Oo waxaan kuu bixinayaa qurbaanno mahadnaqid ah. 13 Waayo, naftaydaad ka samatabbixisay dhimasho, Sow cagahayga dhicitin kamaaad samatabbixin? Inaan Ilaah hortiisa ku socdo Iftiinka kuwa nool.

**57** Ii naxariiso, Ilaahow, ii naxariiso, Waayo, naftaydu adigay ku magan gashaa, Haah, waxaan magangeli doonaa hooska baalashaada, Ilaa ay belaayooyinkanu gudbayaan. 2 Waxaan u qayshanayaa Ilaaha ugu sarreeya, Oo ah Ilaaha wax kasta ii

sameeya. 3 Isagu samaduu caawimaad ka soo diri doonaa, wuuna i badbaadin doonaa, Markuu kan i liqi lahaa i caayo, (Selaah) Ilaah wuxuu soo diri doonaa naxariistiisa iyo runtiisa.

4 Naftaydu waxay ku dhex jirtaa libaaxyo, Oo anigu waxaan dhex jiifaa kuwo dab lagu shiday, Kuwaasoo ah binu-aadmiga oo ilkahoodu yihiiin warmo iyo fallaadho, Oo carrabkooduna yahay seef af badan. 5 Ilaahow, samooyinka ka sara mar, Oo ammaantaaduna dhulka oo dhan ha ka sarrayso. 6 Dabin bay cagahayga u diyaariyeeen, Oo naftaydii baa foororsatay, Oo waxay hortayda ka qodeen god, Oo iyaga qudhodii baa ku dhex dhacay. (Selaah) 7 Qalbigaa ii fadhiya, Ilaahow, qalbigaa ii fadhiya, Haddaba waan gabiy doonaa, haah, ammaan baan ku gabiy doonaa. 8 Naftaydoy, toos, shareerad iyo kataaradoy, toosa, Aniga qudhayduna waxaan toosi doonaa aroor hore.

9 Sayidow, dadyowga dheddooda ayaan kaaga mahadnaqi doonaa, Oo quruumaha dheddooda ayaan ammaan kuugu gabiy doonaa. 10 Waayo, naxariistaadu waa weyn tahay oo waxay gaadhaa samooyinka, Oo runtaaduna waxay gaadhaa daruuraha.

11 Ilaahow, samooyinka ka sara mar, Oo ammaantaaduna dhulka oo dhan ha ka sarrayso.

**58** Hubaal xaqnimada aamusnaan ma ku sheegtaan? Binu-aadmigow, si qumman wax ma u xukuntaan? 2 Hubaal qalbiga waxaad ka samaysaan xumaato, Oo waxaad ka fikirtaan dulmiga gacmihiinna oo aad dhulka ku samaysaan. 3 Kuwa sharka lahu waxay qalaad ku noqdaan uurkii hooyadood, Oo mar alla markii ay dhashaan ayay habaabaan iyagoo been sheegaya.

4 Suntoodu waa sida abeesada waabaydeeda oo kale, lyagu waa sida jilbis dhega la' oo dhegihiiisa fureeyaa, 5 Kaasoo aan maqlin codka saaxiriinta, lyagoo si caqli ah u sixraya. 6 Ilaahow,

ilkahooda afkooda ku dhex burburi, Rabbiyow, libaaxyada aaranka ah miciyahooda jejebi. 7 Ha u dhalaaleen sida biyo aad u durduraya. Markuu fallaadhihiisa wax ku liishaamo, ha noqdeen sida wax kala jabay. 8 Ha noqdeen sida alalaxayda dhalaasha oo iska baabba'da, lyo sida dhicis naageed oo aan qorraxda arkin. 9 Intaan dheryihiiunu qodxaha taaban, Ayuu kuwa qoyan iyo kuwa ololayaba ku kala firdhin doonaa dabayl cirwareen ah. 10 Kan xaqa ahu wuu rayrayn doonaa markuu arko aargudashada, Oo wuxuu ku cago maydhan doonaa kan sharka leh dhiiggiisa. 11 Sidaas daraaddeed dadku wuxuu odhan doonaa, Hubaal kii xaq ahu abaalgud buu leeyahay, Hubaal waxaa jira llaah dhulka xukuma.

**59** llaahayow, cadaawayaaashayda iga samatabbixi, Oo kuwa igu kacayna meel sare iga saar. 2 Iga samatabbixi xumaanfalayaasha, Oo dadka dhiigiyocabyada ahna iga badbaadi. 3 Waayo, bal eeg, waxay gaadaan naftayda, Oo kuwa xoogga badanuna way isu kay wada urursadaan, Rabbiyow, weliba ma aha xadgudubkayga aawadiis iyo dembigayga aawadiis toona. 4 Waxay u ordaan oo isu diyaariyaan wax aanan eed ku lahayn, Dartay u kac inaad i caawiso oo aad i eegto. 5 Rabbiyow, llaaha ciidammadow, llaaha reer binu Israaliilow, Sara joogso oo quruumaha oo dhan soo booqo, Oo innaba ha u naxariisan xadgudbayaasha. (Selaah) 6 Fiidkay soo noqdaan, oo waxay u ciyaan sida eey oo kale, Oo waxay ku warwareegaan magaalada hareeraheeda. 7 Afkooda waxaa ka qubmaysa cay, Bushimahoodana waxaa ku jira seefo, Waayo, waxay isyidhaahdaan, Bal yaa na maqla? 8 Laakiinse Rabbiyow, iyagaad ku qosli doontaa, Quruumaha oo dhan waad quudhsan doontaa. 9 Xooggaygiiyow, adigaan ku sugi doonaa, Waayo,

Ilaah waa qalcaddayda. **10** Ilaahayga naxariista leh ayaa i hor iman doona, Oo waxaan doonayana Ilaah wuxuu iga tusi doonaa cadaawayaaashayda. **11** Sayidow, gaashaankayagiiyow, Iyaga ha layn, waaba intasoo ay dadkaygu illoobaane, Laakiinse iyaga xooggaaga ku kala firdhi, oo hoos u soo deji. **12** Kibirkoodu iyaga ha dabo Dembiga afkooda iyo erayada bushimahooda aawadood, Iyo weliba habaarka iyo beenta ay ku hadlaan aawadood. **13** Iyaga cadho ku baabbi'i, si aanay mar dambe u jirin iyaga baabbi'i, Oo ha ogaadeen in Ilaah u taliyo reer Yacquub Tan iyo dhulka darafkiisa. (Selaah) **14** Oo iyagu fiidka ha soo nogdeen, oo sida eey oo kale ha u ciyeen, Oo magaalada hareeraheeda ha ku warwareegeen. **15** Waxay u warwareegayaan inay cunto helaan, Oo haddaanay dherginna habeenkii oo dhan way sii joogayaan. **16** Laakiinse anigu waxaan ka gabiy doonaa xooggaaga, Haah, oo aroortii ayaan naxariistaada aad uga gabiy doonaa, Waayo, waxaad ahayd qalcaddaydii, Oo maalintii aan dhibaataysnaana magangal baad ii ahayd. **17** Xooggaygiiyow, adigaan ammaan kuugu gabiy doonaa, Waayo, Ilaah waa qalcaddayda, waana Ilaaha naxariistayda.

**60** Ilaahow, adigu waad na xoortay, oo waad na dudumisay, Oo waad nagu cadhootay, haddaba bal mar na soo celi. **2** Dhulkii waad gariirisay, oo waad kala dildillaacisay, Haddaba dildillaaciisa bogsii, waayo, wuu ruxmadaa. **3** Dadkaagii waxaad tustay waxyalo adag, Oo waxaad na cabsiisay khamri lala dhacdhalo. **4** Calan baad siisay kuwa kaa cabsada, In runta loo soo bandhigo aawadeed. (Selaah) **5** Si ay kuwaad jeceshahay u samatabbaxaan, Gacantaada midig ku badbaadi oo ii jawaab. **6** Ilaah wuxuu ku hadlay quduusnimadiisa oo yidhi, Anigu

waan farxi doonaa, Shekem waan kala qaybin doonaa, oo waxaan qiyasi doonaa dooxada Sukod. 7 Gilecaad anigaa iska leh, Manasehna anigaa iska leh, Oo weliba Efrayimna waa daafacaaddii madaxayga, Yahuudahna waa ushayda boqornimo. 8 Moo'aab waa weelkaygii aan ku maydhan jiray, Edomna kabahaygaan ku dul tuuri doonaa, Falastiinay, qayli aawaday. 9 Bal yaa i geeyn doona magaalada xoogga leh? Yaase xagga Edom ii kaxayn doona? 10 Ilaahow, sow nama aadan xoorin? Ilaahow, lama soo baxdid ciidammadayada. 11 Cadowga naga caawi, Waayo, binu-aadmiga caawimaaddiisu waxtar ma leh. 12 Ilaah caawimaaddiisa ayaannu wax xoog leh ku samayn doonaa, Waayo, isagaa ah kan cadaawayaaashayada ku tuman doona.

**61** Ilaahow, qayladayda maqal, Oo baryadaydana dhegtu u dhig. 2 Markii qalbigaygu itaal darnaado, waxaan kaaga qayshan doonaa darafka dhulka ugu shisheeya, li hoggaami dhagaxa iga dheer. 3 Waayo, waxaad ii ahayd magangal, Iyo qalcad adag oo aan cadowga ka galo. 4 Anigu weligayba waxaan degganaan doonaa taambuuggaaga, Oo waxaan magangeli doonaa baalashaada meeshooda qarsoon. (Selaah) 5 Waayo, Ilaahow, nidarradaydii waad maqashay, Oo waxaad i siisay kuwa magacaaga ka cabsada dhaxalkooda. 6 Boqorka noloshiisa waad dheeraynaysaa, Oo cimrigiisuna wuxuu noqon doonaa sida qarniyo badan. 7 Oo weligiisba wuxuu joogi doonaa Ilaah hortiisa, Raxmad iyo run u diyaari, inay isaga dhawraan. 8 Markaasaan weligayba magacaaga ammaan ugu gabyi doonaa, Si aan maalin kasta nidarradayda u oofiyo.

**62** Naftaydu waxay sugtaa Ilaah oo keliya, Oo badbaadadayduna waxay ka timaadaa xaggiisa. 2 Isaga oo qudha ayaa dhagaxayga weyn iyo badbaadadaydaba ah, Isagu

waa munaaraddayda, oo aniga aad lay dhaqaajin maayo. 3  
Balse idinku ilaa goormaad nin ku weeraraysaan, Inaad kulligiin  
isaga dumisaan, Sida derbi dhacaya, iyo deyr ligliganaya? 4  
Iyagu waxay keliyahoo ku tashadaan si ay isaga sharaftiisa  
uga dejyaan, Oo waxay ku farxaan beensheegidda, Afka  
way ka duceeyaan, laakiinse uurka way ka habaartamaan.  
(Selaah) 5 Naftaydoy, Ilaah oo qudha sug, Waayo, isagaan wax  
ka filanayaa. 6 Isaga oo qudha ayaa dhagaxayga weyn iyo  
badbaadadaydaba ah, Isagu waa munaaraddayda, oo aniga  
layma dhaqaajin doono. 7 Badbaadadayda iyo ammaantayduba  
waxay la jiraan Ilaah, Dhagaxii xooggayga iyo magangalkaygaba  
waa xagga Ilaah. 8 Dadkow, isaga isku halleeya wakhti kastaba,  
Oo qalbigiinna waxba ha kula hadhina Ilaah hortiisa, Waayo,  
Ilaah baa magangal inoo ah. (Selaah) 9 Hubaal dad gun ahu  
waa xumbo, Oo dad gob ahuna waa been, Markii la miisaamo  
way kor mari doonaan, Oo iyagu dhammaantood xumbo way ka  
fudud yihiin. 10 Dulmiga ha isku hallaynina, Waxdhiciddana ha  
ku kibrina. Maal hadduu idinku batona qalbigiinna ha raacinina.  
11 Ilaah mar buu hadlay, Oo laba goor baan maqlay, In Ilaah  
xoogga iska leeyahay, 12 Oo weliba, Sayidow, adigu naxariis  
baad leedahay, Waayo, nin kasta waxaad ugu abaalguddaa sidi  
camalladiisu ahaayeen.

**63** Ilaahow, waxaad tahay Ilaahay, oo anna goor hore ayaan  
ku doondooni doonaa, Naftaydu adigay kuu oomman tahay,  
jidhkayguna aduu kuu xiisoodaa, Anoo jooga dhul engegan oo  
daal miidhan ah oo aan biyo lahayn. 2 Si aan u arko xooggaaga  
iyo ammaantaadaba aawadeed, Ayaan kaa fiirihey meesha  
quduuska ah. 3 Waayo, raxmaddaadu way ka sii wanaagsan  
tahay nolol, Haddaba bushimahaygu way ku ammaani doonaan.

4 Sidaas daraaddeed waan kugu mahadnaqayaa intaan noolahay,  
Oo gacmahaygana kor baan ugu qaadi doonaa magacaaga  
aawadiis. 5 Naftaydu waxay u dhergi doontaa sida mid dhuux  
iyo baruur uga dhergo, Oo afkayguna wuxuu kugu ammaani  
doonaa bushimo faraxsan 6 Kolkaan sariirtayda kugu soo  
xusuusto Oo aan kaa fikiro habeenka markaan soo jeedo. 7  
Waayo, waxaad ii ahayd caawimaad, Oo hooska baalashaada  
ayaan ku rayrayn doonaa. 8 Naftaydu adigay ku raacdaa, Oo  
gacantaada midigna way i tiirisaa. (Selaah) 9 Laakiinse kuwa  
naftayda u doondoonaya inay halligaan aawadeed, Waxay geli  
doonaan dhulka meelaha ugu hooseeya. 10 Waxaa iyaga loo  
gacangelin doonaa xoogga seefta, Oo waxay qayb u noqon  
doonaan dawacooyinka. 11 Laakiinse boqorku wuxuu ku rayrayn  
doonaa Ilaah, Mid kasta oo isaga ku dhaartaa wuu faani doonaa,  
Waayo, kuwa beenta sheega afkooda waa la aamusiin doonaa.

**64** Ilaahow, codkayga maqal markii aan kuu soo cawdo, Oo  
naftayda ka ilaali cadowga cabsidiisa. 2 Oo iga qari talada  
qarsoon oo kuwa sharka ka shaqeeya, lyo tirabadnaanta  
xumaanfalayaasha, 3 Oo carrabkooda u afeeyey sidii seef  
oo kale, Oo fallaadhahoodii liishaamay kuwaas oo ah erayo  
qadhaadh, 4 Si ay meelo qarsoon kan qumman fallaadh ugaga  
ganaan, Haddiiba si kedis ah ayay ugu ganaan, mana cabsadaan.  
5 Qasdi shar ah bay isku dhiirrigeliyaan, Waxay ku arrinsadaan  
inay si qarsoon dabinno u dhigaan, Oo ay isyidhaahdaan, Bal  
yaa arki doona? 6 Waxay baadhaan xumaatooyin, iyagoo leh,  
Annagu baadhid caqli ah ayaannu ebinay, Fikirka ku jira uurka  
nin walba iyo qalbiguba waa mool dheer yihiin. 7 Laakiinse Ilaah  
waa toogan doonaa, Oo haddiiba iyaga waxaa dhaawici doonta  
fallaadh. 8 Sidaas daraaddeed waa la kufin doonaa, iyagoo

carrabkoodu col u yahay naftooda, Wax alla wixii iyaga arka oo dhammu way carari doonaan. **9** Oo dadka oo dhammu way cabsan doonaan, Oo waxay sheegi doonaan shuqulka llaah, Oo si caqli ah ayay uga fikiri doonaan wuxuu sameeyey. **10** Kuwa xaqa ahu waxay ku farxi doonaan Rabbiga, oo isagay isku hallayn doonaan, Oo inta qalbigoodu toosan yahay oo dhammuna way faani doonaan.

**65** llaahow, ammaan baa Siyoon kugu sugaysa, Oo nidarkana waa in adiga laguu oofiyi. **2** Kaaga baryootanka maqlow, Dadka oo dhammu adigay kuu iman doonaan. **3** Waxaa iga adkaada xumaatooyin, Xadgudubkayagase waad naga nadiifin doontaa. **4** Waxaa barakaysan ninkii aad dooratid, oo aad ka dhigto inuu kuu soo dhowaado, Inuu degganaado barxadahaaga. Waxaan ka dhergi doonnaa wanaagga gurigaaga, Kaas oo ah meesha quduuska ah oo macbudkaaga. **5** llaaha badbaadadayadow, Waxyaalo cabsi badan ayaad xaqnimo noogu jawaabi doontaa, Wuxaad tahay kalsoonida kuwa dunida darfaheeda oo dhan, iyo kuwa badda fogba, **6** Kaas oo xooggiisa buuraha ku adkeeya, Isagoo dhexda xoog ku xidhay. **7** Wuxuu aamusiiyaa guuxa badaha, iyo guuxa hirarkooda, iyo dadyowga buuqooda. **8** Oo weliba kuwa dhulka meelaha ugu fog deggan waxay ka cabsadaan calaamooyinkaaga, Oo adigu waad ka farxisaa meelaha ay subaxda iyo fiidkaba ka baxaan. **9** Dhulka waad soo booqataa, oo waad biyaysaa, Oo aad baad u barwaqaqaysaa, Webiga llaahna biyaa ka buuxa, Wuxaad iyaga siisaa hadhuudh, markii aad dhulka sidaas u diyaarisay. **10** Adigu beerta jeexjeexeeda aad baad u waraabisa, Oo waxaad dejisaa jeexjeexa tuurahooda, Oo tiixtiix baad ku jilcisaa, Oo waxa ka soo baxana waad barakaysaa. **11** Sannadda waxaad taaj uga

dhigtaa wanaaggaaga, Oo waddooyinkaagana waxaa ka tifqa subag. **12** Waxay ku tifqaan daaqa cidlada, Oo buuruhuna waxay guntadaan farxad. **13** Berriimmada daaqua waxay huwadaan tirooyin adhyo ah, Dooxooyinkana waxaa qariya hadhuudh, Markaasay farxad la qayliyan, oo weliba gabyaan.

**66** Dadka dhulka oo dhammad, Ilaah farxad ugu qayliya, **2**  
Oo ammaanta magiciisa ku gabya, Ammaantiisana qurxiya. **3**  
Ilaah waxaad ku tidhaahdaan, Shuqulladaadu cabsi badanaa!  
Weynaanta xooggaaga aawadiis ayaa cadaawayashaadu isugu  
kaa dhiibi doonaan. **4** Dadka dhulka oo dhammu adigay ku  
caabudi doonaan, Wayna kuu gabyi doonaan, Magacaagay u  
gabyi doonaan. (Selaah) **5** Bal kaalaya, oo arka shuqullada  
Ilaah, Xagga binu-aadmiga wuxuu ku sameeyey waa cabsi  
badan yihii. **6** Wuxuu baddii ka dhigay dhul engegan, Oo iyagu  
webiga dhexdiisa waxay ku mareen lug, Oo halkaasaan isaga  
ku rayraynay. **7** Isagu weligiisba wuxuu ku taliyaa xooggiisa, Oo  
indhihiisuna waxay fiiriyaa quruumaha, Haddaba caasiyiintu  
yaanay kor isu qaadin. (Selaah) **8** Dadyahow, Ilaaheenna  
ammaanaa, Oo codka ammaantiisa ha la maqlo, **9** Kaasoo  
nafteenna nolol ku haya, Oo cagaheennana aan u oggolayn in la  
dhaqdhaqaajyo. **10** Waayo, Ilaahow, adigu waad na imtixaantay,  
Oo waxaad noo tijaabisay sida lacagta loo tijaabiyo. **11** Waxaad  
na gelisay shabagga dabinka ah, Oo waxaad simaha naga  
saartay culaab weyn. **12** Dad baad madaxa naga saartay, Oo  
waxaannu dhex galnay dab iyo biyo, Laakiinse ugudambaysta  
waxaad na keentay meel barwaqa ah. **13** Haddaba anigu  
guriagaaga waxaan la soo geli doonaa allabaryo la gubo, Oo  
waxaan kuu oofinayaa nidarradaydii **14** Bushimahaygu ay ku  
hadleen, Oo afkaygu sheegay markii aan dhibaataysnaa. **15** Oo

waxaan allabaryo la gubo kuugu soo bixinayaa xoolo buurburan  
lyo wanani iyo fooxood, Oo waxaan kuu soo bixin doonaa dibiyo  
iyo orgiyo. (Selaah) **16** Kulli intiinna llaah ka cabsataay, kaalaya  
oo maqla, Oo waxaan sheegayaa wuxuu naftayda u sameeyeye.  
**17** Isagaan afkayga ugu qayshaday, Oo waxaan ku ammaanay  
carrabkayga. **18** Haddaan dembi qalbigayga ku arkay, Sayidku  
ima uu maqleen, **19** Laakiinse sida runta ah llaah waa i maqlay,  
Oo codkii baryadaydana dhegtuu u dhigay. **20** Mahad waxaa leh  
llaaha Aan baryadayda diidin oo aan naxariistiisana gees iga  
marin.

**67** llaahow, noo naxariiso, oo na barakee, Oo wejigaaguna ha na  
iftiimiyo, (Selaah) **2** In jidkaaga laga ogaado dhulka, Quruumaha  
oo dhan dhedoodana laga wada ogaado caafimaadkaaga wax  
badbaadiya. **3** llaahow, dadyowgu ha ku ammaaneen, Dadyowga  
oo dhammu ha ku ammaaneen. **4** Quruumuhu ha farxeen oo  
ha gabyeen farxad aawadeed, Waayo, dadyowga waxaad ku  
xukumi doontaa caddaalad, Oo quruumahana dhulkaad ugu talin  
doontaa. (Selaah) **5** llaahow, dadyowgu ha ku ammaaneen,  
Dadyowga oo dhammu ha ku ammaaneen. **6** Dhulku wuxuu  
soo saaray midhihiisii, Waxaa ina barakayn doona llaah, oo  
ah llaaheenna qudhiiisa. **7** llaah waa ina barakayn doonaa, Oo  
dhulka darafyadiisa oo dhammaduna way ka cabsan doonaan  
isaga.

**68** llaah ha sara joogsado, oo cadaawayashaashiisuna ha kala  
firdheen, Kuwa necebuna hortiisa ha ka carareen. **2** Sida qiiqu u  
kala firdho, iyagana sidaasoo kale u kala firdhi, Sida shamacu  
dabka ugu dhalaalo, Sidaasoo kale kuwa sharka lahu llaah  
hortiisa ha ku baabbe'een. **3** Laakiinse kuwa xaqa ahu ha  
farxeen, oo llaah hortiisa ha ku reyreeyeyen, Haah, oo farxad

ha ku reyreeyeen. 4 Ilaah u gabya, oo magiciisa ammaan ugu gabya, Kan lamadegaanka dhex mara jid weyn u fala, Magiciisu waa Yaah, ee hortiisa ku reyreeya. 5 Ilaah wuxuu rugtiisa quduuskaa ku yahay Agoonta aabbahood iyo carmallada xaakinkooda. 6 Kuwa cidlaysan Ilaah reero ayuu u yeelaa, Oo maxaabiistana intuu soo bixiyo ayuu barwaqaqo dhex geeyaa, Laakiinse caasiyiintu waxay degganaadaan dhul oommane ah. 7 Ilaahow, markaad dadkaaga hor kacday, Markaad lamadegaanka ku dhex socotay, (Selaah) 8 Dhulku waa gariiray, Samooyinkuna waxay ku de'een Ilaah hortiisa, Xataa Buur Siinay nafteedu waxay ka gariirtay Ilaah hortiisa, kaasoo ah Ilaaha Israa'iil. 9 Ilaahow, waxaad soo daysay roob badan, Oo kuwa dhaxalkaagu markay daallanaayeenha waad xoogaysay. 10 Ururkaagu halkaasuu dhex degganaa, Ilaahow, wanaaggaaga aawadiis wax baad u diyaarisay masaakiinta. 11 Sayidku wuxuu bixiyey eraya, Kuwa warka faafiyaana waa guuto weyn. 12 Boqorrada ciidammadu way cararaan, way cararaan, Oo tan guriga ku hadha ayaa dhaca qaybisa. 13 Xeryaha idaha miyaad iska dhex jifaysaan, Sidi baadad qoolley oo lacag lagu dhaadhey, lyo baalasheeda oo dahab cas lagu dhaadhey? 14 Markii Qaadirku boqorrada halkaas ku kala dhex firdhiyey, Waxay ahayd sida marka baraf cad ku da'o Salmoon. 15 Buur Ilaah waxaa ah Buur Baashaan. Oo buur dheer waxaa ah Buur Baashaan. 16 Buurihiinnan dhaadheerow, bal maxaad u quudhsanaysaan Buurta Ilaah uu jeclaaday inuu hoygiisii ka dhigto? Haah, oo Rabbigu halkaasuu degganaan doonaa weligiisba. 17 Ilaah gaadhifardoodyadiisu waa labaatan kun, iyo xataa kumanyaal iyo kumaankun, Sayidku wuu ku dhex jiraa iyaga, siduu Siinay ugu jiri jiray xagga meesha quduuska ah. 18 Adigu kor baad u baxday,

oo waxaad qabatay oo kaxaysay kuwii maxaabiiista ahaan jiray.  
Oo waxaad hadiyado ka qaadatay dadka dhexdiisa, lyo xataa  
caasiyiintaba, in Rabbiga Ilaah ahu halkaas joogo aawadeed.

**19** Waxaa mahad leh Sayidka maalin kasta culaabteenna inoo  
qaada, Kaasoo ah Ilaaha ina badbaadiya. (Selaah) **20** Ilaah  
wuxuu inoo yahay Ilaaha samatabbixinta, Ilaaha Sayidka ah  
ayaa iska leh dhimashada kabixiddeeda. **21** Laakiinse Ilaah  
wuxuu wax ku dhufan doonaa madaxa cadaawayaaashiisa, lyo  
dhalada timaha leh oo kan xadgudubyadiisa ku sii socdaba. **22**  
Sayidku wuxuu yidhi, Wuxaan iyaga ka soo celin doonaa xagga  
Baashaan, Oo waxaan ka soo bixin doonaa badda moolkeeda,  
**23** Inaad cagtaada dhiig darsatid, lyo in eeyahaaga carrabkoodu  
uu qayb ka helo cadaawayaaashaada. **24** Ilaahow, waxay arkeen  
tegiddaadii, Taas oo ah tegiddii Ilaahay oo ah Boqorkayga oo  
uu galay meesha quduuska ah. **25** Gabayayaashii way hor  
mareen, muusikaystayaashiina way raaceen, Dhexdana waxaa  
ku jiray hablo daf ku cayaaraya. **26** Kuwiinnan isha Israa'iil ka  
soo farcamayow, Shirarka ku dhex ammaana Ilaaha Sayidka ah.

**27** Waxaa jooga Benyaamiin yar oo ah taliyahooda, lyo amiirrada  
reer Yahuudah iyo guddigooda, lyo amiirrada reer Sebulun  
iyo amiirrada reer Naftaali. **28** Ilaahaagu xooggaaguu amray,  
Ilaahow, waxaad noo samaysay noo xoogee. **29** Macbudkaaga  
Yeruusaalem ku yaal daraaddiis Ayaa boqorro waxay kuugu  
keeni doonaan hadiyado. **30** Canaano dugaagga cawsuurka  
ku dhex jira, lyo dibida tirada badan, iyo weylaha dadka Oo  
ku tumanaya lacagta gogo'a ah, Isagu wuu kala firdhiyey  
dadyowga dagaalka jecel. **31** Masar waxaa ka iman doona  
amiiro, Itoobiyana haddiiba gacmaheeday u hoorsan doontaa  
Ilaah. **32** Boqortooyoyinka dhulkow, Ilaah u gabya, Ammaan

ugu gabya Sayidka, (Selaah) 33 Kaasoo kor fuushan samada samooyinka sare, oo weligoodba jiray, Bal eega, wuxuu ku hadlaa codkiisa, oo weliba codkiisu waa xoog badan yahay. 34 Ilaah xoog ka sheega, Waayo, sharaftiisu waxay dul joogtaa reer binu Israa'iil, Oo xooggiisuna wuxuu ku jiraam samooyinka. 35 Ilaahow, meelahaaga quduuska ah waxaad ka tahay mid laga cabsado, Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu dadkiisa siiyaa xoog iyo itaal. Mahad waxaa leh Ilaah.

**69** Ilaahow, i badbaadi, Waayo, biyaa naftii ii keenay. 2 Wuxaan ku dhix liimbadaa dhoobo mool dheer oo aan lahayn meel laysku taago, Wuxaan ku dhacay biyo mool dheer, oo daad baa halkaas igu qarqinaya. 3 Wuxaan ku daalay qayladaydii, oo hungurigaygu waa qallalay, Oo intii aan Ilaahay sugayo ayay indhahaygu dem yidhaahdaan. 4 Kuwa sababla'aanta ii nebcaadaa way ka sii badan yihiin timaha madaxayga, Kuwa doonaya inay i baabbi'iyaan iyagoo cadaawayashayda gardarro igu ah waa xoog badan yihiin, Markaasaan magdhabay wax aanan qaadan. 5 Ilaahow, waad og tahay nacasnimadayda, Oo dembiyadayduna kaama qarsoona. 6 Sayidow, Ilaaha ciidammadow, kuwa ku sugaya yaanan ceeb u soo jiidin, Ilaaha reer binu Israa'iilow, kuwa ku doondoonya yaanan sharafjab u soo jiidin. 7 Maxaa yeelay, adiga daraaddaa ayaan cay u qaaday, Oo waxaa wejigaygii ka muuqatay ceeb. 8 Wuxaan walaalahay u noqday shisheeye, Oo ilma hooyadayna wuxaan u noqday ajanabi. 9 Qiiradii aan gurigaaga u qabay ayaan i gubtay, Oo caydii kuwii ku caayay ayaan igu kor dhacday. 10 Markaan ooyay, oo aan naftayda soon ku edbiyey, Taasu waxay igu noqotay ceeb. 11 Markaan joonyado dhar ka dhigtayna, Wuxaan iyagii u noqday masaal. 12 Kuwa iridda fadhfadhiyaa way igu sheekaystaan, Oo kuwa

sakhraanka ahuna way igu gabyaan. **13** Laakiinse adigaan ku baryayaa wakhti la aqbal i karo, Rabbiyow, Ilaahow, naxariistaada badan lyo runta badbaadintaada iigu jawaab. **14** Dhoobada iga samatabbixi, oo yaanan ku liimban, Oo ha layga samatabbixiyo kuwa i neceb, iyo biyaha moolka dheer. **15** Biyaha daadka ahuna yaanay i qarqin, Oo yaan moolku i liqin, Oo yamayskuna yaanu afkiisa igu qabsan. **16** Rabbiyow, ii jawaab, waayo, raxmaddaadu waa wanaagsan tahay, Naxariistaada badnaanteeda aawadeed iigu soo jeeso. **17** Oo wejigaaga ha iga qarin anoo addoonkaaga ah, Waayo, waan dhibaataysnahay, ee haddiiba ii jawaab. **18** Naftayda u soo dhowow, oo furo, Oo cadaawayaaashayda daraaddood ii samatabbixi. **19** Waad og tahay caydayda iyo ceebtayda iyo sharafdaradayda, Oo cadaawayaaashayda oo dhammu hortaaday joogaan. **20** Cay baa i qalbi jebisay, waanan quusanayaa, Oo waxaan doondoony mid ii jixinjixa, laakiinse waan waayay, Oo waxaan doondoony kuwo i qalbi qaboojiya, laakiinse ma aanan helin. **21** Oo weliba waxay cunto ahaan ii siiyeen xammeeti, Oo markaan harraadsanaana waxay i cabsiiyeen khal. **22** Miiskoodu hortooda ha ku noqdo dabin, Oo markay nabdoon yihiinna shirqool ha ku noqdo. **23** Indhahoodu ha madoobaadeen si aanay waxba u arkin, Oo simahooduna had iyo goorba ha gariireen. **24** Xanaqaaga iyaga ku deji, Oo cadhadaada kulaylkeeduna ha qabsado. **25** Gurigoodu cidla ha noqdo, Ninnana yaanu teendhooyinkooda degin, **26** Waayo, iyagu waxay silciyaan kii aad dishay, Oo waxay ka sheekeeyaan kuwaad dhaawacday murugtooda. **27** Xumaantooda xumaan ugu sii dar, Oo yaanay xaqnimadaada soo gelin. **28** Magacooda ha laga tirtiro kitaabka kuwa nool, Oo yaan iyaga lala qorin kuwa xaq ah. **29** Laakiinse anigu miskiin baan ahay, waanan murug

badnahay, Ilaahow, badbaadintaadu meel sare ha i saarto.

**30** Rabbiga magiciisa ayaan gabay ku ammaani doonaa, Oo waxaan isaga ku weynayn doonaa mahadnaqid. **31** Oo taasuna Rabbiga way ka farxin doontaa in ka sii wanaagsan intii uu ku farxi lahaa dibi, Ama dibi sange ah oo geeso iyo qoobab leh. **32** Kuwa camal qabow way arkeen, waana faraxsan yihiin, Kuwiinna Ilaah doondoornow, qalbigiinnu ha noolaado. **33** Waayo, Rabbigu wuu maqlaa kuwa baahan, Oo maxaabiistiisana ma uu quudhsado. **34** Samada, iyo dhulka, iyo badaha, lyo waxa ku dhex dhaqaaqa oo dhammuba isaga ha ammaaneen. **35** Waayo, Ilaah Siyoon wuu badbaadin doonaa, oo magaalooinka reer Yahuudahna wuu dhisi doonaa, Oo iyana halkaasay degi doonaan, oo hanti ahaan bay u lahaan doonaan. **36** Oo weliba waxaa halkaas dhaxli doona farcanka addoommadiisa, Oo kuwa magiciisa jecelna way dhex degganaan doonaan.

**70** Ilaahow, soo dhaqso oo i samatabbixi, Rabbiyow, soo dhaqso oo i caawi. **2** Kuwa doondoonyaya inay naftayda iga qaadaan Ha ceeboobeen oo ha wareereen, Oo kuwa waxyeelladayda ku farxaana Dib ha u noqdeen oo ha sharaf beeleen. **3** Kuwa Ahaa, Ahaa, lahu, Ceebtooda dib ha ula noqdeen. **4** Kuwa adiga ku doondoona oo dhammu ha reyreeyeen oo ha kugu farxeen, Oo kuwa badbaadintaada jeceluna had iyo goorba ha yidhaahdeen, Ilaah ha la weyneeyo. **5** Laakiinse miskiin iyo mid baahan baan ahay, Ilaahow, ii soo dhaqso, Wuxaad tahay caawimaaddayda iyo samatabbixiyahayga. Rabbiyow, ha iga raagin.

**71** Rabbiyow, adigaan isku kaa halleeyaa, Yaanan weligay wareerin. **2** Xaqnimadaada igu samatabbixi oo i nabad geli, Dhegta ii dhig, oo i badbaadi. **3** Li noqo dhagax weyn oo rug ah, oo aan had iyo goorba ku noqnoqdo, Wuxaad amar ku bixisay

in lay badbaadsho, Waayo, adigu waxaad tahay dhagax weyn oo ii gabbaad ah iyo qalcaddayda. **4** Ilaahayow, iga badbaadi kan sharka leh gacantiisa, iyo gacanta xaqlaawaha iyo ninka nacabkaa. **5** Waayo, Sayidow Ilaahow, waxaad tahay rajadayda, Oo waxaad tahay kii aan isku hallaynayay tan iyo yaraantaydii. **6** Tan iyo uurkii hooyaday adigaa i tiirinayay, Waxaad tahay kii iga soo bixiyey uurkii hooyaday, Had iyo goorba adigaan ku ammaani doonaa. **7** Anigu kuwo badan baan u ahay sidii wax yaab leh, Laakiinse adigu waxaad ii tahay magangal xoog leh. **8** Maalin kasta waxaa afkayga ka buuxi doona Ammaantaada iyo sharaftaada. **9** Ha i tuurin markaan gabobo, Oo ha i dayrin markaan itaal darnaado. **10** Waayo, cadaawayaaashaydu waxay ka hadlaan wax igu saabsan, Oo kuwa naftayda inay iga qaadaan doonayaana way wada arrinsadaan, **11** Oo waxay isyidhaahdaan, Ilaah baa dayriyey, Haddaba ka daba taga oo qabta, waayo, ma jiro mid samatabbixinayaa. **12** Ilaahow, ha iga fogaan, Ilaahayow, soo dhaqso oo i caawi. **13** Kuwa naftayda cadaawayaaal ku ahu ha ceeboobeen oo ha baabba'een, Oo kuwa waxyeelladayda doondoonyana ceeb iyo sharafdarro ha ku bateen. **14** Laakiinse anigu had iyo goorba wax baan rajaynayaa, Oo weliba waan kuu sii ammaanayaa aad iyo aad. **15** Afkaygu wuxuu maalinta oo dhan ka sheekayn doonaa xaqnimadaada, iyo badbaadintaada, Waayo, anigu ma aqaan intay tiro le'eg yihiin. **16** Wuxuu maalinta oo dhan ka sheekayn doonaa xaqnimadaada, taasoo ah taada oo keliya. **17** Ilaahow, wax baad i bari jirtay tan iyo yaraantaydii, Oo ilaa haatanna waxaan caddayn jiray shuqullandadaada yaabka badan. **18** Ilaahow, ha i dayrin, xataa markaan gabobo oo madaxaygu cirroobo, Jeeraan xooggaaga uga warramo farcanka

dambe Oo aan itaalkaaga uga sheekeeyo mid kasta oo hadda ka dib imanaya. **19** Ilaahow, xaqnimadaadu aad iyo aad bay u sarraysaa, Ilaahow, adiga oo waxyaalaha waaweyn sameeyey, Bal yaa kula mid ah? **20** Adiga oo na tusay dhibaatooyin badan oo aad u xun, Ayaa haddana na noolayn doona, Oo haddana waxaad naga soo saari doontaa dhulka moolkiisa. **21** Weynaantayda ii sii kordhi, Oo intaad soo jeesatid i qalbi qabooji. **22** Ilaahow, waxaan kugu ammaani doonaa alaab muusiko ah, Oo runtaadaan ammaani doonaa, Israa'il kiisa Quduuska ahow, Waxaan ammaan kuugula gabyi doonaa kataarad. **23** Bushimahaygu aad bay ugu farxi doonaan, markaan ammaan kuugu gabyo, Oo xataa naftaydii aad soo furatayna way rayrayn doonta. **24** Oo weliba carrabkayguna maalinta oo dhan wuxuu ka sheekayn doonaa xaqnimadaada, Waayo, kuwa waxyeelladayda doondoonayaa way ceeboobaan, oo way isku wareeraan.

**72** Ilaahow, boqorka xukummadaada sii, Oo wiilka boqorkana xaqnimadaada sii. **2** Isagu dadkaaga wuxuu ku xukumi doonaa xaqnimo, Oo masaakiintaadana caddaalad. **3** Buuruhu waxay dadka u keeni doonaan nabad, Kuruhuna waxay nabad ugu keeni doonaan xaqnimada. **4** Isagu wuxuu u garsoori doonaa dadka masaakiintiisa, Oo wuxuu badbaadin doonaa ka baahan carruurtiisa, Oo kan wax dulmana cadcad buu u kala jejebin doonaa. **5** Way kaa cabsan doonaan inta qorraxdu jirto, Iyo inta dayaxu jiro tan iyo ka ab ka ab. **6** Isagu wuxuu u soo degi doonaa sida roob caws la jaray ku dul hoora, Iyo sida tiixyo dhulka biyeeya. **7** Wakhtigiisa ayaa kan xaqqa ahu barwaqoobi doonaa, Oo nabadduna way badan doontaa tan iyo inta dayaxu aanu mar dambe jiri doonin. **8** Oo isagu wuxuu u talin doonaa bad ilaa ka bad, Iyo tan iyo Webiga iyo ilaa dhulka darfihiiisa.

9 Kuwa cidlada degganu hortiisay ku sujuudi doonaan; Oo cadaawayaaashiisuna ciidday leefleefi doonaan. 10 Boqorrada Tarshiish iyo kuwa gasiiraduhuba waxay isaga u keeni doonaan gabbaro, Boqorrada Shebaa iyo kuwa Sebaana waxay isaga siin doonaan hadiyado. 11 Haah, oo boqorrada oo dhammu hortiisay ku wada sujuudi doonaan, Oo quruumaha oo dhammaduna isagay u adeegi doonaan. 12 Waayo, isagu wuxuu samatabbixin doonaa kan baahan markuu qayliyo, Iyo miskiinka aan mid caawiya lahayn. 13 Wuxuu u nixi doonaa miskiinka iyo kan baahan, Oo kuwa baahan naftoodana wuu badbaadin doonaa. 14 Naftooduu ka furan doonaa khiyaano iyo dulmi, Oo dhiiggooduna hortiisuu qaali ku ahaan doonaa, 15 Oo isagu wuu noolaan doonaa, oo waxaa la siin doonaa dahabka Shebaa; Had iyo goorba dadku way u ducayn doonaan, Oo weliba maalinta oo dhan isagay ammaani doonaa. 16 Oo dhulka waxaa jiri doona hadhuudh badan xagga buuraha dushooda, Oo midhihiisuna waxay u soo ruxmi doonaa sida Lubnaan oo kale, Oo kuwa magaalada joogaana waxay u barwaqaobi doonaa sida doogga dhulka. 17 Magiciisu weligiis buu waari doonaa, Magiciisu waa sii jiri doonaa in alla intay qorraxdu jirto; Oo dadku way ku barakoobi doonaa isaga, Quruumaha oo dhammaduna waxay ugu yeedhi doonaa farxaan. 18 Mahad waxaa leh Rabbiga Ilaahaa oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil, Oo keligiis sameeyya waxyaalo yaab badan, 19 Magiciisa ammaanta badanu mahad ha lahaado weligiisba, Oo dhulka oo dhanna ammaantiisu ha ka buuxsanto. Aamiin iyo Aamiin. 20 Daa'uud ina Yesay baryootannadiisii way dhammaadeen.

**73** Hubaal Ilaah waa u roon yahay reer binu Israa'iil, Iyo xataa kuwa qalbigoodu daahirka yahay. 2 Laakiinse anigu

waan turunturoon gaadhay, Oo tallaabooyinkayguna waxay u dhowaadeen inay simbiriirixdaan. **3** Waayo, waxaan ka hinaasay kuwa qabka weyn, Markaan arkay barwaaqada ay kuwa sharka lahu haystaan. **4** Waayo, geeridoodu xanuun ma leh, Laakiinse xooggoodu waa adag yahay. **5** Iyagu dhib kuma jiraan sida dadka kale, Oo sida dadka kalena uma belaayaysna. **6** Sidaas daraaddeed kibir wuxuu yahay sida silsilad qoorta u sudhan, Oo dulmi bay sida maro u huwan yihiiin. **7** Indhahoodu baruur bay la bararsan yihiiin, Oo waxay haystaan in ka sii badan waxa qalbigoodu doonayo. **8** Wax bay ku qoslaan, oo xumaan daraaddeed dulmi bay ku hadlaan, Waxay hadlaan iyagoo kor isu qaadaya. **9** Afkoodii waxay gaadhsiiyeen samooyinka, Oo carrabkooduna wuxuu dhex maraa dhulka oo dhan. **10** Sidaas daraaddeed dadkiisii halkanay ku soo noqdaan, Oo koob biyo ka buuxa ayay madhsadeen. **11** Oo waxay yidhaahdaan, Ilaah sidee buu wax u yaqaan? Kan ugu sarreeyana aqoonu ma ku jirtaa? **12** Bal eeg, kuwanu waa kuwa sharka leh, Oo mar kasta iyagoo istareexsan ayay hodantinimadoodu sii korodhaa. **13** Hubaal wax aan micne lahayn ayaan qalbigaygii ku nadiifshay, Oo aan ku faraxashay anigoo aan eed lahayn, **14** Waayo, maalintii oo dhan waa lay dhibayay, Oo subax kastana waa lay edbinayay. **15** Haddaan odhan lahaa, Sidaasaan ku hadli doonaa, Bal eeg, waan khiyaanayn lahaa farcanka carruurtaada. **16** Markaan ku fikiray si aan tan ku ogaado, Aad bay iigu xanuun badnayd, **17** Ilaa aan galay meesha quduuska ah ee Ilaah, Oo aan ka fiirsaday ugudambaystoda. **18** Hubaal waxaad iyaga ku taagtaa meelo sibiibix ah, Oo waxaad hoos ugu tuurtaa si ay u baabba'aan. **19** Sidee bay daqiiqad ugu noqdeen meel cidla ah! Dhammaantood waxay ku baabba'een cabsi. **20** Sayidow, sidi mid ryo ka toosay

Markaad toostid, waxaad quudhsan doontaa ekaantooda. 21

Waayo, qalbigaygu wuu murugooday, Oo waxaa layga muday kelyaha, 22 Wuxaan ahaa doqon iyo jaahil, Oo hortaada waxaan ku ahaa sidii xolo oo kale. 23 Habase yeeshi had iyo goorba waan kula joogaa, Oo waxaad i qabatay gacanta midig. 24 Wuxaad igu hoggaamin doontaa taladaada, Oo dabadeedna wuxaad igu dhowayn doontaa ammaanta. 25 Bal, yaan samada ku leeyahay adiga mooyaane? Oo dhulkana laguma arko mid aan kaa jeclahay. 26 Jiidhkayga iyo qalbigayguba waa itaal darnaadeen, Laakiinse Ilaah wuxuu weligiis ii yahay xooggii qalbigayga iyo qaybtayda. 27 Waayo, bal eeg, kuwa kaa fogu way halligmi doonaan, Oo waad wada baabbi'isay kuwii kaa caasiyoobay oo dhan. 28 Laakiinse aniga waxaa ii roon inaan Ilaah u soo dhowaado, Waayo, Sayidka Ilaahaa waxaan ka dhigtay magangalkayga, Inaan ka sheekeeyo shuqullandada oo dhan.

**74** Ilaahow, bal maxaad weligaaba noo xoortay? Oo bal maxaa cadhadaadu ugu kululaataa idaha daaqsintaada? 2 Bal soo xusuuso ururkaaga aad waa hore soo iibsatay, Oo aad u soo furatay inay ahaadaan qabiilkaad dhaxashay, Oo weliba Buur Siyon oo aad degganaatana soo xusuuso. 3 Tallaabooyinkaaga u soo qaad xagga baabba'a weligiis ah, lyo xagga xumaanta uu cadowgu meesha quduuska ah ku sameeyey oo dhan. 4 Cadaawayashaadii waxay ka qayliyeen shirkaaga dhexdiisa, Oo waxay calaamad ahaan u qotonsadeen calammadoodii. 5 Waxay u ekaadeen sidii niman faasas u qaatay hawd jiq ah. 6 Haddaba shuqulkiisii la qoray oo dhan Waxay ku wada dumiyaa gudmo iyo dubbayaal. 7 Meeshaada quduuska ah dab bay ku dhejiyeen, Oo waxay wada nijaaseeyeen meeshii magacaaga hoyga u

ahayd. **8** Waxay qalbigooda iska yidhaahdeen, Kaalaya aan dhammaantood baabbi'innee, Waxay wada gubeen sunagogyadii Ilaah oo dalka ku dhex yiil oo dhan. **9** Annagu calaamadahayagii ma aragno, Oo innaba mar dambe nebi ma jiro, Dhexdayadana ma joogo mid garanaya ilaa goorma. **10** Ilaahow, ilaa goormaa cadowgu caytamayaa? Cadowgu miyuu magacaaga caayayaa weligiisba? **11** Bal maxaad gacantaada midig dib ugu celisaa? Laabtaada ka soo bixi oo iyaga baabbi'i. **12** Laakiinse Ilaah waa boqorkayga tan iyo waa hore, Isagoo badbaadin ka dhex samaynaya dhulka. **13** Xooggaagaad badda ku kala qaybisay, Oo masbadeedyada ku dhex jirana madaxaad ka jebisaa. **14** Wuxaad kala burburisay madaxyada bahalbadeedyada oo Lewiyyataan la odhan jiray, Oo cunto ahaan ayaad u siisay dadkii cidlada degganaa. **15** Wuxaad kala furtay ilo iyo durdurro, Oo wuxaad qallajisay webiyo waaweyn. **16** Maalinta adigaa iska leh, habeenkana adigaa iska leh, Oo adigaa diyaariyey iftiinka iyo qorraxdaba. **17** Adigu wuxaad samaysay dhulka soohdimihiisa oo dhan, Oo adigaa sameeyey diraac iyo xagaaba. **18** Rabbiyow, xusuuso in cadowgu caytamay, iyo in dad nacas ahu magacaaga caayay. **19** Qoolleydaada nafteeda ha u gacangelin dugaagga, Weligaaba ha illoobin nafta masaakiintaada, **20** Bal soo fiiri axdigaaga, Dhulka meelihiisa gudcurka ah waxaa ka buuxa hoyalka dulmiga. **21** Kuwa la dulmay yaanay dib u noqon iyagoo ceeboobay, Miskiinka iyo kan baahanu magacaaga ha ammaaneen. **22** Ilaahow, sara joogso, oo dacwadaada u muddac. Bal xusuuso siday dadka nacaska ahu maalinta oo dhan kuu caayaan. **23** Ha illoobin codka cadaawayashaada, Kuwa kugu kaca buuqoodu had iyo goorba wuu soo kacaa.

**75** Ilaahow, adaan kuu mahadnaqnaa, Waannu kuu mahadnaqnaa, waayo, magacaagu waa noo dhow yahay, Dadku waxay ka sheekeeyaan shuqulladaada yaabka badan.

2 Wakhtiga aan qawimay, Ayaan si qumman wax u xukumi doonaa. 3 Dhulka iyo waxa kor deggan oo dhammuba way wada dhalaaleen, Tirarkiisa anigaa qotomiyey. (Selaah) 4 Kuwa kibirka leh waxaan ku idhi, Ha kibrina, Kuwa sharka lehna waxaan ku idhi, Geeskiinna kor ha u taagina, 5 Geeskiinna kor ha u taagina, Oo madaxadayg ha ku hadlina. 6 Waayo, sarrayntu kama timaado xagga bari ama xagga galbeed, Ama xataa xagga koonfureed toona. 7 Laakiinse Ilaah baa xaakin ah, Isagu mid buu dejiyaa, ku kalena wuu sarraysiyaa. 8 Waayo, Rabbiga gacantiisa waxaa ku jira koob, oo waxaa ka xumbaynaysa khamri, Oo waxaa ka buuxa wax laysku qooshay, oo kaasuu wax ka shubaa, Hubaal huubadiisa waxaa heenheensan doona oo cabbi doona dunida kuweeda sharka leh oo dhan. 9 Laakiinse anigu weligayba waan rayrayn doonaa, Oo waxaan ammaan ugu gabyi doonaa Ilaaha Yacquub. 10 Oo weliba kuwa sharka leh geesahooda oo dhan waan wada jejebin doonaa, Laakiinse kuwa xaqa ah geesahooda waa la sarraysiin doonaa.

**76** Ilaah baa reer Yahuudah lagu dhex yaqaan, Oo magiciisuna reer binu Israa'iil dhexdooda waa ku weyn yahay. 2 Oo taambuuggisu wuxuu ku yaal Saalem, Hoygiisuna wuxuu ku yaal Siyoon. 3 Oo halkaas wuxuu ku jejebiyey fallaadhihi qaanada, iyo gaashaankii, iyo seeftii, iyo dagaalkiiba. (Selaah) 4 Adigu waxaad ka ammaan iyo haybad badan tahay buuraha ugaadha leh. 5 Kuwii qalbiga adkaa waa la dhacay, oo hurdadoodii ayay wada gam'een, Oo raggii xoogga badnaana midkoodna gacmihiiisii waxba kuma samayn. 6 Ilaaha Yacquubow,

canaantaadii aawadeed Ayaa gaadhifardood iyo fardoba waxay kula dhex dheceen hurdo weyn. 7 Adigase waa in lagaa cabsadaa, Bal yaa horaada istaagi kara mar haddaad cadhootid? 8 Wuxuu gooyin doonaa amiirrada ruuxooda, Boqorrada dunidana wuu u cabsi badan yahay.

**77** Anigu codkaygaan Ilaah ugu qayshan doonaa, Xataa Ilaah ayaan codkaya ugu qayshan doonaa, oo isaguna wuu i dhegaysan doonaa. 2 Maalintii aan dhibaataysnaa waxaan doondoony Sayidka, Gacantaydu way fidsanayd habeennimadii, mana ay nasan, Oo naftaydiina way diidday in la qaboojiyo. 3 Wuxuu gooyin doonaa amiirrada ruuxooda, Boqorrada dunidana wuu u cabsi badan yahay.

4 Indhahaygii waad soo jeedisay, Aad baan u dhibaataysnahay si aanan u hadli karin. 5 Wuxuu gooyin doonaa amiirrada ruuxooda, Boqorrada dunidana wuu u cabsi badan yahay.

6 Habeenka waxaan soxusustaa gabaygayga, Oo waxaan la sheekaystaa qalbigayga, Oo ruuxaygiina aad buu wax u doondoony. 7 Sayidku weligiisba ma i xoorayaa? Oo miyaanu mar dambe raalli iga ahaanaynin? 8 Naxariistiisii miyey wada dhammaatay weligeedba? Ballankiisiina miyuu baaqanayaa ka ab ka ab? 9 Ilaah miyuu illoobay inuu ahaado mid raxmad badan? Naxariistiisiina ma isagoo

cadhaysan buu xidhay? (Selaah) **10** Oo weliba waxaan idhi, Tanu waa itaaldarradayda, Laakiinse waxaan xusuusan doonaa sannadihi gacanta midig oo Ilaaha ugu sarreeya. **11** Wuxaan ka soo sheekayn doonaa Rabbiga falimihiisa, Waayo, waxaan soo xusuusan doonaa cajaa'ibyadaadii hore. **12** Wuxaan ka fikiri doonaa shuqulkaaga oo dhan, Oo falimahaaga oo dhanna waan u fiirsan doonaa. **13** Ilaahow, jidkaagu wuxuu ku dhex yaal meesha quduuska ah, Ilaahee baa sida Ilaah u weyn? **14** Wuxaad tahay Ilaah cajaa'ibyo sameeyya, Xooggaagii waxaad ogeysiisay dadyowga. **15** Gacantaadaad dadkaagii ku soo furatay, Kuwaasoo ah ilma Yacquub iyo Yuusuf. (Selaah) **16** Ilaahow, biyuhu way ku arkeen, Biyuhu way ku arkeen, oo way cabsadeen, Oo moolalkuna way gariireen. **17** Daruuruhuna biyay soo daayeen, Cirkuna wuxuu diray dhawaaq, Oo weliba fallaadhahaaguna way bexeen. **18** Codkii onkodkaaguna wuxuu ku dhex jiray cirwareenta, Hillaacuna wuxuu iftiimihey dunida, Dhulkuna wuu gariiray oo wuu ruxmaday. **19** Jidkaaguna badduu dhex maray, Waddooyinkaaguna waxay dhex mareen biyo badan, Oo raadadkaagana lama aqoon. **20** Dadkaaga waxaad u hor kacday sidii adhi oo kale, Oo waxaad iyaga ku hoggaamisay gacanta Muuse iyo tan Haaruun.

**78** Dadkaygiiyow, sharcigayga dhegaysta, Oo dhegahana u dhiga erayada afkayga. **2** Afkayga waxaan ku furi doonaa masaal, Oo waxaan ku dhawaaqi doonaa xujoojin hore, **3** Kuwaasoo aynu maqalnay oo aynu niqiin, Oo ay awowayaasheen inoo sheegeen. **4** Ka qarin mayno carruurtooda, Laakiin waxaynu farcanka soo socda u sheegaynaa Rabbiga ammaantiisa, Iyo xooggiisa, iyo shuqulladiisii yaabka badnaa oo uu sameeyey. **5** Waayo, markhaati buu reer Yacquub ka dhex dhisay, Oo sharci buu reer

binu Israa'iil u dejiyey, Kaasoo uu ku amray awowayaasheen,  
Inay carruurtooda dambe ogeysiyaan aawadeed, **6** Iyo in  
farcanka soo socdaa ay iyaga ogaadaan, kuwaasoo ah carruurta  
hadda ka dib dhalanaysa, Kuwaasoo iyana kici doona oo  
carruurtooda u sheegi doona, **7** Inay rajadooda Ilaah ku xidhaan,  
Oo aanay illoobin Ilaah shuqulladiisii, Laakiinse ay xajiyaa  
amarradiisa, **8** Oo aanay sidii awowayaashood oo kale noqon  
Farcan madax adag oo caasi badan, Kaasoo ah farcan aan  
qalbigoodu qummanayn, Oo naftooduna aanay xagga Ilaah  
aamin ku ahayn. **9** Reer Efrayim iyagoo hub iyo qaansooyin sita  
Ayay maalintii dagaalka dib u noqdeen. **10** Axdigii Ilaah ma ay  
xajin, Oo waxay diideen inay sharcigiisii ku socdaan, **11** Oo  
waxay illoobeen falimihiisa Iyo shuqulladiisii yaabka badnaa oo  
uu iyaga tusay. **12** Waxyaalo yaab badan ayuu awowayaashood  
ku hor sameeyey, Markay joogeen dalkii Masar iyo berrinkii  
Socan. **13** Isagu badduu kala gooyay, oo iyagii dhex marsiiyey,  
Oo bijihiina wuxuu ka dhigay inay sidii taallo u taagnaadaan. **14**  
Oo weliba maalinnimadii wuxuu ku hoggaamiyey daruur, Oo  
habeennimadii oo dhanna wuxuu ku hoggaamiyey dab iftiinkiis.  
**15** Wuxuu kala jebiyey dhagaxyadii cidlada, Oo wuxuu iyaga ka  
siiyey cabniin aad u badan oo ah sidii kan moolka laga helo. **16**  
Oo weliba wuxuu dhagaxa weyn ka soo faruuray durdurro, Oo  
wuxuu biyo u qulquliyey sidii webiyada oo kale. **17** Laakiinse  
iyagu weli way ku sii socdeen inay isaga ku dembaabaan, Inay  
ku caasiyoobaan Ilaaha ugu sarreeya intii ay cidladii joogeen.  
**18** Oo weliba Ilaah waxay ku tijaabiyeen qalbigooda Kolkii ay  
hilib u weyddiisteen damacooda aawadiis. **19** Oo Ilaah bay  
wax ka sheegeen, Oo waxay yidhaahdeen, Ilaah ma miis buu  
cidlada ku diyaarin karaa? **20** Bal eeg, dhagaxii ayuu wax

ku dhuftay, markaasaa biyo ka soo buqdeen Oo durduraa  
ka soo buuxdhaafay, Haddaba miyuu kibisna bixin karaa?  
Miyuu dadkiisa hilib siin karaa? **21** Sidaas daraaddeed Rabbigu  
taas buu maqlay, wuuna cadhooday, Oo reer Yacquub dab  
baa ku shidmay, Reer binu Israa'iilna cadhaa ku dhacday, **22**  
Maxaa yeelay, Ilaah ma ay rumaysan, Oo badbaadintiisana  
iskuma ay hallayn. **23** Laakiin isagu wuxuu amray cirka sare Oo  
albaabbadii samadana wuu furay; **24** Oo wuxuu ku soo daayay  
maanna ay cunaan, Oo wuxuu iyagii wax ka siiyey hadhuudhkii  
samada. **25** Dadkii waxay cuneen kibistii malaa'igaha, Oo  
weliba wuxuu iyaga u soo diray hilib ay ka dhergaan. **26**  
Isagu wuxuu samada ka kiciyey dabaysha bari, Oo dabaysha  
koonfureedna xooggiisuu ku hoggaamiyey. **27** Oo korkoodana  
hibbu ugu soo daadiyey sidii ciidda oo kale, Oo wuxuu ku soo  
daayay haad baalal leh oo ah sidii cammuudda badaha, **28** Oo  
wuxuu ku soo daadiyey xeradooda dhexdeeda, Iyo rugahooda  
hareerahooda. **29** Sidaas daraaddeed iyagii way cuneen, oo  
aad bay uga dhergeen, Oo isna wuxuu iyagii siiyey wixii ay u  
jeellanaayeen. **30** Iyagu jeelkii damacooda kama ay xiisa dhicin,  
Oo cuntadoodii weli afkooday ku jirtay, **31** Markii cadhada Ilaah  
ay iyaga ku dhacday, Oo ay dishay kuwii iyaga ugu buurburnaa,  
Oo ay laysay raggii dhallinyarada ahaa oo reer binu Israa'iil.  
**32** In kastoo waxyaalahaas oo dhammu ay ku dhecean, Weli  
way sii dembaabeen, Oo mana ay rumaysan shuqulliadiisii  
yaabka badnaa. **33** Sidaas daraaddeed maalmahoodii wuxuu  
ku dhammeeyey wax aan waxtar lahayn, Cimrigoodiina cabsi.  
**34** Markii uu iyaga laayay ayay isaga dooneen, Oo haddiiba  
way soo noqdeen oo Ilaah goor hore doondooneen. **35** Oo  
waxay xusuusteen in Ilaah ahaa dhagaxoodii weynaa, Iyo

in llaaha ugu sarreeyaa uu ahaa Bixiyahooda. **36** Laakiinse waxay isaga ku faansheen afkooda, Oo carrabkoodana been bay ugu sheegeen. **37** Waayo, qalbigoodu xaggiisa kuma hagaagsanayn, Oo axdigiisiina daacad uma ay ahayn. **38** Laakiinse isagoo raxmad miidhan ah ayuu xumaantoodii cafiyey, oo mana uu baabbi'in iyagii, Haah, oo marar badan ayuu cadhadiisii ka leexiyey, Oo cadhadiisii oo dhanna ma uu wada kicin. **39** Oo wuxuu xusuustay inay iyagu yihiin binu-aadmi, lyo dabayl iska gudubta oo aan mar dambe soo noqon. **40** Immisa jeer bay isaga ku caasiyoobeen markay cidlada joogeen, Oo immisa jeer bay calool xumeeyeen markay lamadegaanka dhex joogeen! **41** Oo haddana way soo noqdeen oo waxay tijaabiyeen llaah, Oo waxay ka xanaajiyeen reer binu Israa'iil Kooda Quduuska ah. **42** Sooma ay xusuusan gacantiisii, lyo maalintii uu iyaga ka soo furtay cadowga toona, **43** lyo xataa siduu calaamooyinkiisii Masar ugu dhex sameeyey, Yaababkiisiina berrinkii Socan. **44** lyo siduu webiyaashhoodii dhiigga ugu beddelay, Durdurradoodiina, si aanay waxba uga cabbi karin. **45** Wuxuu ku soo dhex daayay duqsiyo badan, wayna cuneen, lyo xataa rahyo, oo iyana way baabbi'yeen. **46** Oo weliba wixii u baxay wuxuu siiyey diir, Oo waxay ku hawshoodeenna wuxuu siiyey ayax. **47** Geedcanabkoodii wuxuu ku baabbi'iyey roobdhagaxyaaale, Oo dhirtoodii darayga ahaydna wuxuu ku baabbi'iyey sayax barafoobay. **48** Xoolahoodii wuxuu ku soo daayay roobdhagaxyaalaha, Adhyahoodiina danabyo kulul. **49** Oo wuxuu ku soo daayay kulaylkii cadhadiisa, lyo xanaaq, iyo dhirif, iyo dhib, lyo guuto ah malaa'igo shar ah. **50** Isagu cadhadiisii wadduu u sameeyey, Oo naftoodiina dhimasho ugama uu lexejeelaan, Laakiinse noloshoodii wuxuu u daayay

belaayada, **51** Oo wuxuu dalkii Masar ku laayay curadyadii oo dhan, Kuwaas oo ahaa xooggoodii u horreeyey oo uu ku dhex laayay teendhooyinkii Xaam, **52** Laakiinse isagu dadkiisii sidii ido oo kale ayuu u hor kacay, Oo cidladuu ku dhex hoggaamiyey iyaga sidii adhi oo kale. **53** Oo ammaan buu ku hoggaamiyey, si aanay u baqin, Laakiinse cadaawayaaashoodii baddaa qarqisay. **54** Oo wuxuu iyagii keenay xuduudkii meeshiisa quduuska ah, Iyo ilaa buurtan ay midigiisu iibsatay. **55** Oo weliba hortoodana wuxuu ka eryay quruumaha, Oo dhaxal ahaan buu ugu qaybiyey. Oo qabiilooyinkii reer binu Israa'iilna wuxuu dejiyey teendhooyinkoodii. **56** Laakiin way jirrabeen oo ku caasiyoobeen llaaha ugu sarreya, Oo markhaatifurkiisiina ma ay xajin, **57** Laakiinse dib bay u noqdeen, oo sidii awowayaashood ayay si aan daacad ahayn ula dhaqmeen, Oo iyagu waxay u leexdeen sidii qaanso khiyaano badan. **58** Waayo, waxay isaga kaga xanaajiyeen meelahoodii sarsare, Oo waxay isaga uga hinaasiyeen sanamyadooda la qoray. **59** Ilaah markuu taas maqlay ayuu cadhooday, Oo aad buu reer binu Israa'iil u karhay, **60** Sidaas daraaddeed taambuuggii Shiiloh wuu dayriyey, Kaasoo ah teendhadii uu dadka dhex dhigay, **61** Oo xooggiisii wuxuu u gacangeliyey maxaabiisnimo, Ammaantiisiina wuxuu ku riday cadowga gacantiisii. **62** Dadkiisiina wuxuu u gacangeliyey seef, Oo wuxuu u cadhooday dhaxalkiisii. **63** Raggoodii dhallinyarada ahaa dab baa laastay, Gabdhahoodiina buraanbur aroos looma tirin. **64** Wadaaddadoodii waxay ku dhinteen seef, Carmalladoodiina uma ay barooran. **65** Markaasaa Sayidku wuxuu u kacay sidii mid hurdo ka toosay, Sidii nin xoog badan oo la qaylinaya khamri daraaddiis. **66** Cadaawayaaashiisiina wuu ku dhuftay oo dib buu u celiyey, Oo wuxuu saaray ceeb aan

weligeed ka hadhayn. **67** Oo weliba wuu diiday teendhadii reer Yuusuf, Qabiilkii reer Efrayimna ma uu dooran, **68** Laakiinse wuxuu doortay qabiilkii reer Yahuudah, Iyo Buur Siyoon oo uu jeclaaday. **69** Oo meeshiisii quduuska ahayd wuxuu u dhisay sidii meelaha sare, Iyo sidii dhulka uu weligiis adkeeyey. **70** Wuxuuna doortay addoonkiisii Daa'uud, Oo wuxuu isaga ka soo waday xeryaha idaha, **71** Wuxuu ka soo waday laxihii ilmo nuujinayay oo uu raacayay, Inuu daajiyoo reer Yacquub oo dadkiisa ah, iyo reer binu Israa'iil oo dhaxalkiisa ah. **72** Haddaba wuxuu u daajinayay si waafaqsan daacadnimada qalbigiisa, Oo wuxuu ku hoggaaminayay farsamada gacmihiiisa.

**79** Ilaahow, quruumihii kale waxay u soo galeen dhaxalkaagii, Macbudkaagii quduuska ahaana way nijaaseeyeen, Oo Yeruusaalemna waxay ka dhigeen tuulmooyin. **2** Meydadkii addoommadaada waxay cunto uga dhigeen haadka samada, Oo hilibkii quduusiintaadana waxay cunto uga dhigeen dugaagga dhulka. **3** Dhiiggoodiina waxay Yeruusaalem hareeraheeda ugu daadiyeen sidii biyo oo kale, Cid aastaana ma jirin. **4** Waxaannu cay u noqonnay derisyadayadii, Kuwa nagu wareegsanna wax la quudhsado oo lagu qoslo. **5** Rabbiyow, ilaa goormaad noo cadhaysnaan doontaa? Ma weligaa baa? Masayrkaagu ma sida dab buu u ololi doonaa? **6** Cadhadaada ku soo deji quruumaha aan ku aqoon, Iyo boqortooyooyinka aan magacaaga kugu baryin. **7** Waayo, waxay laayeen reer Yacquub, Rugtoodiina way baabbi'yeen. **8** Ha noo xusuusnaan dembiyadii awowayaashayo, Naxariistaadu dhaqsiyo ha noogu timaado, Waayo, aad baa lanoo dhibay. **9** Ilaaha badbaadadayadow, magacaaga ammaantiisa daraaddeed noo caawi, Oo magacaaga daraaddiis noo samatabbixi, oo dembiyadayaada naga nadiifi. **10**

Bal maxaa quruumuhu u leeyihiiin, Ilaahoodu meeh? Dhiiggii addoommadaada oo ay daadiyeen aargoosashadiisii Ha lagu ogaado quruumaha dhexdooda annagoo arkyna. **11** Maxbuuska taahiiisu hortaada ha yimaado, Xooggaaga weynantiisa ku badbaadi kuwa dhimashada lagu xukumay. **12** Sayidow, derisyadayada toddoba jibbaar ugu abaalmari, Oo laabta u geli caydii ay kugu caayeen. **13** Haddaba annagoo ah dadkaaga iyo idihii daaqsintaada Waannu kugu mahadnaqaynaa weligayo, Oo ammaantaada waannu ka sheekaysan dooncaa tan iyo ka ab ka ab.

**80** Na maqal, Adhijirka reer binu Israa'iil jirow, Kaaga reer Yuusuf sida adhi u hor kacow, Kaaga Keruubiimta ku dul fadhiyow, soo iftiin. **2** Reer Efrayim iyo reer Benyaamiin iyo reer Manaseh hortooda xooggaaga ku kici, Oo kaalay oo na badbaadi. **3** Ilaahow, mar kale na soo celi, Oo wejigaaga noo iftiimi, oo waannu badbaadi dooncaa. **4** Rabbiyow Ilaaha ciidammadow, Ilaa goormaad u cadhaysnaan doontaa baryootanka dadkaaga? **5** Wuxaad ku quudisay kibistii ilmada, Oo ilmo aad u badanna ayaad cabsiisay. **6** Wuxaad nala dirirsiiisay derisyadayada, Oo cadaawayashayadiina way nagu qoslaan. **7** Ilaaha ciidammadow, mar kale na soo celi, Oo wejigaaga noo iftiimi, oo waannu badbaadi dooncaa. **8** Geed canab ah ayaad dalkii Masar ka keentay, Oo intaad quruumihii ka eriday ayaad meel ku beertay. **9** Meel baad hortiisa ku diyaarisay, Oo wuxuu yeeshay xididdo dhaadheer, kolkaasuu dhulkii buuxiyey. **10** Oo buurihi waxaa qariyey hooskiisii, Oo laamihiiisiina waxay noqdeen sidii geedaha la yidhaahdo kedar oo Ilaah. **11** Laamihiiisi wuxuu gaadhsiiyey tan iyo badda, Dhudihiisiina waxay gaadheen tan iyo Webiga. **12** Bal maxaad deyrkiisii u dumisay Si ay kuwa jidka

maraa oo dhammu u goostaan? **13** Waxaa kharriba doofaarka kaynta, Oo waxaa iska daaqda ugaadha duurka. **14** Ilaaha ciidammadow, waannu ku baryaynaaye noo soo noqo, Samada hoos nooga soo fiiri oo intaad soo eegtid, geedkan canabka ah soo booqo, **15** Oo ilaali wixii ay gacantaada midig beertay, lyo laantii aad adkaysatay. **16** Dab baa lagu gubay, oo waa la gooyay, Oo waxay ku halligmeen canaantii jaahaaga. **17** Gacantaadu ha kor saarnaato ninka gacantaada midig jooga, lyo binu-aadmigii aad nafsaddaada u xoogaysatay. **18** Markaas dib kaaga noqon mayno, Na noolee, oo markaasaannu magacaaga ku baryootamaynaa. **19** Rabbiyow Ilaaha ciidammadow, mar kale na soo celi, Oo wejigaaga noo iftiimi, oo waannu badbaadi doonaa.

**81** Aad ugu gabya Ilaaha xooggeenna ah, Oo farxad ugu qayliya Ilaaha Yacquub. **2** Sabuurka kor u qaada, oo waxaad halkan keentaan dafka, lyo kataaradda lagu farxo, iyo shareeradda. **3** Buunka afuufa markay bishu dhalato, lyo markuu dayaxu caddo buuxda yahay, iyo maalinta iiddeenna quduuska ah. **4** Waayo, taasu qaynuun bay u tahay reer binu Israa'iil, Waana amar ka yimid Ilaaha Yacquub. **5** Oo wuxuu reer Yuusuf dhexdooda ka dhigay markhaati, Markii uu dalkii Masar ku soo baxay, Halkaas oo aan ka maqlay af aanan aqoon. **6** Garbihiisa waxaan ka qaaday culaabtii saarnayd, Gacmihiihana waxaa laga xoreeyey dambiishii. **7** Waad ii dhawaaqatay markii dhib kuu yimid, oo anna waan ku soo samatabbixiyey, Waaan kaaga jawaabay onkodka meeshiisa qarsoon, Oo waxaan kugu tijaabiyeey biyihii Meriibaah. (Selaah) **8** Dadkaygiiyow, bal i maqla, Oo anna waan idiiin digi doonaa, Reer binu Israa'iilow, bal haddaad i maqli lahaydeen! **9** Waa inaan ilaah qalaad idinku dhex jirin, Oo waa

inaydaan innaba ilaaq qalaad caabudin. **10** Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilahaaga ah, Oo kaa soo bixiyey dalkii Masar, Afkaaga aad u kala qaad, oo anna waan buuxin doonaa. **11** Laakiinse dadkaygii ma ay dhegaysan codkaygii, Oo reer binu Israa'iilna ima aqbalin. **12** Sidaas daraaddeed waxaan u daayay inay ku socdaan madaxadayggooda. Si ay taladooda ugu socdaan. **13** Bal may dadkaygu i dhegaystaan, Oo reer binu Israa'iil bal may jidkayga ku socdaan! **14** Oo waxaan haddiiba jebin lahaa cadaawayashooda, Oo gacantaydana waan ku jeedin lahaa colkooda. **15** Kuwa Rabbiga necebu waxay hoos geli lahaayeen isaga, Laakiinse wakhtigoodu weligiis wuu waari lahaa. **16** Oo weliba wuxuu iyaga ku quudin lahaa sarreenka ugu wanaagsan, Oo waxaan ka dhergin lahaa malabka dhagaxa ka soo baxa.

**82** Ilaha wuxuu dhex istaagaa ururka Ilaha, Oo wuxuu wax ku xukumaa ilaaheyada dhexdooda, **2** Ilaa goormaad xaqdarro wax ku xukumaysaan? Oo ilaa goormaad kuwa sharka leh u eexanaysaan? (Selaah) **3** Miskiinka iyo agoonka gar siiya, Oo caddaalad ugu garsoora kan dhibaataysan iyo saboolka. **4** Badbaadiya miskiinka iyo kan baahan, Oo ka samatabbixiya gacanta kuwa sharka leh. **5** lyagu waxba ma yaqaaniin, waxna garan maayaan, Oo gudcur bay hor iyo dib ugu socdaan, Dhulka aasaaskiisii oo dhammu waa wada dhaqdhaqaqay. **6** Waxaan idhi, Idinku waxaad tiihin ilaaheyo, Oo dhammaantiin waxaad tiihin Ilaha uga sarreyya wiilashiisi. **7** Habase yeeshoo waxaad u dhiman doontaan sida dadka oo kale, Oo waxaad u dhici doontaan sida amiirrada midkood. **8** Ilaahow, sara joogso oo dhulka xukun, Waayo, waxaad dhaxli doontaa quruumaha oo dhan.

**83** Ilaahow, shib ha odhan, Oo ha aamusin, afkana ha haysan,  
Ilaahow. **2** Waayo, bal eeg, cadaawayashaadu way buuqaan,  
Oo kuwii ku nebcaana madaxay kor u qaadeen. **3** Dadkaagay  
xeelad ugu tashadaan, Oo waxay dhammaantood u arrinsadaan  
kuwaad qarisay. **4** Waxay isku yidhaahdeen, Kaalaya, aan  
baabbi'innee, yaanay mar dambe quruun ahaanine. Si aan  
magaca Israa'iil dib loogu soo xusuusan. **5** Waayo, iyagoo isku  
waafaqsan ayay ku arrinsadeen, Oo axdi kaa gees ah ayay  
isla dhigtaan, **6** Teendhooyinkii reer Edom iyo reer Ismaacil,  
lyo reer Moo'aab iyo reer Hagariim, **7** Reer Gebal iyo reer  
Cammoon iyo reer Camaaleq, Reer Falastiin iyo kuwii Turos  
degganaa, **8** Oo xataa reer Ashuurna way ku darsameen, Oo  
waxay kaalmeeyeen ilma Luud. (Selaah) **9** lyaga ku samee  
wixii aad ku samaysay reer Midyaan, lyo Siiseraa iyo Yaabiin  
markii ay ag joogeent Webi Qiishoon, **10** Waxay ku halligmeen  
Ceyn Door, Oo waxay dhulka u noqdeen digo. **11** Nimankooda  
gobta ah oo dhan waxaad ka dhigtaa sida Cooreeb iyo Se'eeb,  
Oo amiirradooda oo dhanna sida Sebah iyo Salmunnac, **12**  
Kuwaas oo isyidhi, War aan iska qaadanno oo hantinno Ilaah  
degmooyinkiisa. **13** Ilaahayow, iyaga ka dhig sida boodhka  
warwareega, lyo sida xaab dabaysha ka horreeya, **14** Sida  
dabka duurka guba, lyo sida ololka buuraha huriya, **15** Sidaasoo  
kale iyaga duufankaaga ku eri, Hufadaadana ku cabsii. **16**  
Rabbiyow, wejigoodu wareer ha ka buuxsamo, Si ay magacaaga  
u doondoonaan. **17** Weligood ha ceeboobeen, hana bageen, Ha  
wareereen, hana baabbe'een, **18** Si ay u ogaadaan in adigoo  
magacaagu Ilaah yahay Aad tahay Ilaaha ugu sarreeya dunida  
oo dhan.

**84** Rabbiga ciidammadow, taambuugyadaadu sidee bay u yihiin  
wax la jeclaado! **2** Naftaydu waxay u xiisaysan tahay Rabbiga  
barxadihiisa, Qalbigayga iyo jiidhkayguba waxay u dhawaqaan  
llaaha nool. **3** Haah, shimbirtu waxay nafsaddeeda u heshay guri,  
Dabafallaadhuna buul ay yaryarkeeda ku dhasho, Kaas oo ah  
meelaha allabarigaaga, Rabbiga ciidammadow, Boqorkaygiyow,  
llaahaygiyow. **4** Waxaa barakaysan kuwa gurigaaga deggan,  
Weligoodba way ku sii ammaani doonaan. **5** Waxaa barakaysan  
ninkii xooggiisu xaggaaga ka yimaado, Oo ay jidatka sare oo  
Siyoon qalbigiisa ku jiraan. **6** Markay dhex maraan Dooxadii  
Oohinta waxay ka dhigaan meel ilo badan leh, Haah, oo roobka  
hore ayaa barakooyin ka buuxiya. **7** Way xoogaystaan, oo weliba  
way sii xoogaystaan, Oo midkood kastaaba llaah buu ka hor  
muuqdaa Siyoon dhexdeeda. **8** Rabbiyow, llaaha ciidammadow,  
baryadayda maqal, llaaha Yacquubow, bal dhegtii dhig,  
(Selaah) **9** llaahow, gaashaankayagiyyow, bal eeg, Oo bal kaaga  
la subkay wejigiisa fiiri. **10** Waayo, maalin barxadahaaga la joogo  
way ka sii wanaagsan tahay kun maalmood oo kale. Intaan  
teendhooyinka sharka joogi lahaa, Waxaan ka sii jeelaan lahaa  
inaan guriga llaah iridjooge u ahaado. **11** Waayo, Rabbiga llaaha  
ahu waxa weeye qorrax iyo gaashaan, Rabbigu wax wanaagsan  
kalama hadhi doono kuwa si qumman u socda. Wuxuuna siin  
doonaa naxariis iyo sharaf. **12** Rabbiga ciidammadow, Waxaa  
barakaysan ninkii isku kaa halleeya.

**85** Rabbiyow, dalkaagii waad u roonaatay, Oo waxaad soo  
celisay maxaabiistii reer Yacquub. **2** Xumaantii dadkaagana  
waad cafiday, Oo dembigoodii oo dhanna waad qarisay. (Selaah)  
**3** Cadhadaadii oo dhan waad fogaysay, Oo waad ka soo  
noqotay kulaylkii xanaaqaaaga. **4** llaaha Badbaadadayadow, na

soo celi, Oo dhirifkaaga naga jooji. 5 Miyaad weligaaba noo cadhaysnaanaysaa? Oo xanaaqaaga miyaad sii dheeraynaysaa tan iyo ka ab ka ab? 6 Miyaanad mar dambe na soo noolaynayn, Si ay dadkaagu kuugu reyreeyaan? 7 Rabbiyow, naxariistaada na tus, Oo badbaadadaada na sii. 8 Waan maqli doonaa waxa Ilaaha Rabbiga ahu ku hadlo, Waayo, nabad buu kula hadli doonaa dadkiisa iyo quduusiintiisa, Laakiin yaanay nacasnimo ku noqon. 9 Hubaal badbaadadiisu way u dhow dahay kuwa isaga ka cabsada, Si ay ammaanu dalkayaga u degganaato. 10 Naxariis iyo runu way isla kulmeen, Xaqnimo iyo nabaduna way isdhunkadeen. 11 Runtu waxay ka soo baxdaa dhulka, Xaqnimaduna waxay hoos ka soo fiirisaa samada. 12 Haah, Rabbigu wuxuu ina siin doonaa waxa wanaagsan, Oo dalkeennuna wuxuu soo bixin doonaa midhihiisa. 13 Hortiisa waxaa socon doonta xaqnimo, Oo waxay tallaaboooyinkiisa ka dhigi doontaa jid la maro.

**86** Rabbiyow, dhegtadaa ii soo dhig, oo ii jawaab, Waayo, waxaan ahay miskiin iyo mid baahane. 2 Naftayda dhawr, waayo, waxaan ahay mid cibaado leh, Ilaahayow, i badbaadi anigoo ah addoonkaaga isku kaa halleeya. 3 Sayidow, ii naxariiso, Waayo, maalinta oo dhanadaan kuu qayshadaa. 4 Sayidow, addoonkaaga naftiisa ka farxi, Waayo, naftayda adigaan kor kuugu soo qaadaa. 5 Waayo, Sayidow, waad wanaagsan tahay, oo waxaad diyaar u tahay inaad dembidhaafsto, Waanad u naxariis badan tahay kuwa ku barya oo dhan. 6 Rabbiyow, baryadayda dhegtadaa u dhig, Oo codka baryootankayga maqal. 7 Maalinta aan dhibaataysnahay adaan ku baryi doonaa, Waayo, waad ii jawaabi doontaa. 8 Sayidow, adigoo kale ilaahyada kuma jiro, Oo shuqullandadaadana wax la mid ahu ma jiraan.

9 Sayidow, quruumihii aad samaysay oo dhammu way iman doonaan oo hortaaday ku sujuudi doonaan, Waxay ammaani doonaan magacaaga. 10 Waayo, adigu waad weyn tahay, oo waxyaalo yaab badanna waad samaysaa, Oo adiga keliya ayaa llaah ah. 11 Rabbiyow, jidkaaga i bar, oo anna runtaadaan ku socon doonaa, Qalbigayga mid ka dhig si aan magacaaga uga cabsado. 12 Sayidow llaahayow, qalbigayga oo dhan waan kugu ammaanayaa, Oo weligayba waxaan ammaani doonaa magacaaga. 13 Waayo, naxariistaadu xaggayga way ku weyn tahay, Naftaydana waxaad ka soo samatabbixisay She'oolka ugu hooseeya. (Sheol h7585) 14 llaahow, kuwa kibirka lahu way igu keceen, Ururka dadka dulmiga badanna waxay doonayeen inay nafta iga qaadaan, Oo adigana kuuma ay soo jeesan. 15 Laakiinse adigu Sayidow, waxaad tahay llaah ay raxmad iyo nimco ka buuxaan, Oo cadhada u gaabiya, oo naxariis iyo runba badan. 16 li soo jeeso, oo ii naxariiso, Oo anoo addoonkaaga ah xoog i sii, Oo i badbaadi anoo wiilka addoontaada ah. 17 Calaamad wanaaggaaga lagu garto i tus, Si ay kuwa i necebu u arkaan, oo ay u ceeboobaan, Maxaa yeelay, Rabbiyow, waad i caawisay, oo waad i qalbi qaboojisay.

**87** Aasaaskisu wuxuu ku jiraa buuraha quduuska ah. 2 Rabbigu degmooyinka reer Yacquub oo dhan Wuxuu ka jecel yahay irdaha Siyoon. 3 Magaalada llaahay, Waxyaalo ammaan badan ayaa lagaa sheegaa. (Selaah) 4 Anigu waxaan ka sheekayn doonaa Rahab iyo Baabulloon sidii kuwo i yaqaan, Bal eeg, Falastiin, iyo Turos, iyo Itoobiya. Midkanu halkaasuu ku dhashay. 5 Haah, oo Siyoonna waxaa laga odhan doonaa, Midkan iyo midkaasuba iyaduu ku dhashay, Oo llaaha ugu sarreeya ayaa iyada dhisi doona. 6 Rabbigu wuu tirin doonaa

markuu dadka qorayo, Midkanu halkaasuu ku dhashay. (Selaah)

7 Kuwa gabya iyo kuwa cayaaraaba waxay odhan doonaan,  
Waxaa kugu jira ilahayga oo dhan.

**88** Rabbiyow, Ilaaha badbaadadaydow, Habeen iyo maalinba  
hortaadaan ka qayliyey, 2 Baryootankaygu hortaada ha yimaado,  
Oo qayladayda dhegta u dhig, 3 Waayo, naftayda waxaa ka  
buuxa dhibaatooyin, Oo noloshayduna waxay ku dhowaanaysaa  
She'ool. (**Sheol h7585**) 4 Waxaa laygu tiirihey kuwa hoos ugu  
dhaadhaca yamayska, Oo waxaan ahay sida nin aan xoog  
lahayn, 5 Oo meydadka lagu dhex tuuray, Sida kuwa la laayay  
oo xabaalaha yaal, Oo aanad mar dambe soo xusuusnayn,  
Kuwaas oo ah kuwa gacantaada ka go'ay. 6 Waxedaad igu  
ridday yamayska ugu hooseeya, Iyo gudcurka, iyo meelaha  
dhaadheer. 7 Cadhadaadii baa igu soo degtay, Oo waxaad igu  
dhibtay hirarkaagii oo dhan. (Selaah) 8 Kuwii aan iqiiin waad  
iga fogaysay, Oo karaahiyaad iga dhigtay xaggooda. Waa lay  
xidhay, oo sooma aan bixi karo. 9 Indhahaygu waxay la gudheen  
dhibaatada daraaddeed, Rabbiyow, maalin kasta waan kuu  
yeedhay, Oo gacmahaygana adigaan kuu hoorsaday. 10 Ma  
yaabab baad tusaysaa meydadka? Kuwii dhintay miyey soo sara  
kacayaan oo ku ammaanayaan? (Selaah) 11 Raxmaddaada  
miyaa qabriga lagu sheegayaa? Aaminnimadaadana miyaa  
halligaadda laga dhex sheegayaa? 12 Yaababkaaga miyaa  
gudcurka lagu ogaanayaa? Xaqnimadaadana ma waxaa lagu  
ogaanayaa dalka illoobidda? 13 Laakiinse Rabbiyow, adigaan  
kuu qayshaday, Oo baryootankayguna subaxduu hortaada  
imanayaa. 14 Rabbiyow, bal maxaad naftayda u xoraysaa? Oo  
bal maxaad wejigaaga iiga qarinaysaa? 15 Waan dhibaataysnaa  
oo waxaan ku dhowaa inaan dhinto tan iyo yaraantaydiiba, Intaad

cabsidaada igu riddayna waan caataysnaa. **16** Cadhadaadii kululayd ayaa i kor martay, Oo waxaa i baabbi'iyey waxyaalihii aad igu cabsiisay. **17** Maalintii oo dhan waxay hareerahayga ugu wareegsanaayeen sidii biyo oo kale, Dhammaantood way i wada hareereeyeen. **18** Kii i jeclaa jyo saaxiibkayba waad iga fogaysay, Oo kuwii aan iqjniina gudcur baad iga gelisay.

**89** Anigu weligayba waxaan ku gabyi doonaa Rabbiga waxyaalihiiisa naxariista leh, Oo aaminnimadaadana afkaygaan ka ab ka ab ku ogeysiinaya. **2** Waayo, waxaan idhi, Naxariistu weligeedba way dhisnaan doontaa, Oo aaminnimadaadana waxaad ku adkayn doontaa samooyinka qudhooda. **3** Axdi baan la dhigtay kii aan doortay, Oo waxaan u dhaartay addoonkaygii Daa'uud, oo ku idhi, **4** Farcankaaga weligayba waan sii adkayn doonaa, Oo carshigaaguna wuu dhisnaan doonaa tan iyo ka ab ka ab. (Selaah) **5** Rabbiyow, samooyinku waxay ammaani doonaan yaababkaaga, Oo weliba aaminnimadaadana waxaa laga dhex sheeqi doonaa shirka kuwa quduuska ah. **6** Waayo, bal yaa cirka ku jira oo Rabbiga lala simi karaa? Bal yaase ku dhex jira wiilasha kuwa xoogga badan oo Rabbiga la mid ah, **7** Kaas oo ah Ilaaha ugu cabsida badan guddiga kuwa quduuska ah, Oo waajibka tahay in kuwa hareerihiisa ku wareegsan oo dhammu ay ka cabsadaan. **8** Rabbiyow Ilaaha ciidammadow, Bal yaa sidaada u xoog badan, Rabbiyow? Aaminnimadaadu hareerahaagay ku wareegsan tahay. **9** Adigaa u taliya badda kibirkeeda, Oo markii hirarkeedu kacaan adigaa dejya. **10** Rahab waxaad u kala burburisay sidii mid la dilay, Oo cadaawayashaadiina waxaad ku kala firdhisay gacanta xooggaaga. **11** Samooyinka adigaa iska leh, dhulkana adigaa iska leh, Dunida iyo waxaa ka buuxana adigaa aasaasay. **12**

Woqooyi iyo koonfurba adigaa abuuray, Taaboor iyo Xermoonba magacaagay ku reyreeyaan. **13** Adigu waxaad leedahay dhudhun itaal weyn, Gacantaaduna way xoog badan tahay, midigtaaduna way sarrayasa. **14** Carshigaaga aasaaskiisu waxa weeye xaq iyo caddaalad, Oo naxariista iyo runtuna way ku hor socdaan. **15** Waxaa barakaysan dadka yaqaan dhawaaqa farxadda leh, Rabbiyow, waxay ku socdaan wejigaaga iftiinkiisa, **16** Maalinta oo dhan waxay ku reyreeyaan magacaaga, Oo waxay ku sara marayaan xaqnimadaada. **17** Waayo, waxaad tahay ammaantii xooggooda, Oo raallinimadaada daraaddeed ayaa geeskayaga kor loogu sarraysiin doonaa. **18** Waayo, gaashaankayaga waxaa iska leh Rabbiga, Oo boqorkayagana waxaa iska leh Kan quduuska ah oo reer binu Israa'iil. **19** Markaas quduusiintaada waxaad kula hadashay muuqasho, Oo waxaad ku tidhi, Waaan caawimaad kor saaray mid xoog badan, Oo waxaan sarraysiiyey mid dadka laga doortay. **20** Waaan helay addoonkaygii Daa'uud ahaa, Oo waxaan ku subkay saliiddaydii quduuska ahayd, **21** Oo gacantaydu isagay la jiri doontaa, Dhudhunkayguna isaguu xoogayn doonaa. **22** Cadowgu ma dulmi doono, Wiilka sharnimaduna ma dhibi doono. **23** Oo cadaawayaaashiisa hortiisaan ku wada burburin doonaa, Oo kuwa isaga necebna waan layn doonaa. **24** Laakiinse aaminnimadayda iyo naxariistaydu isagay la jiri doonaan, Oo geeskiisana waxaa lagu sarraysiin doonaa magacayga. **25** Oo weliba gacantiisa waxaan ka sarraysiin doonaa badda, Midigtiisana webiyaasha. **26** Aniguu ii qayshan doonaa, oo wuxuu odhan doonaa, Adigu waxaad tahay aabbahay, Iyo llaahay, iyo dhagaxii weynaa oo badbaadadayda. **27** Oo weliba waxaan isaga ka dhigi doonaa curadkayga, Oo wuxuu ahaan

doonaa boqorrada dunida kan ugu wada sarreeya. **28** Weligayba waxaan isaga u hayn doonaa naxariistayda, Oo axdigayguna isaguu ku sii adkaan doona. **29** Oo weliba farcankiisana waxaan ka dhigi doonaa mid weligiis waara, Carshigiisana sida wakhtiga samada. **30** Carruurtiisu hadday sharcigayga ka tagaan, Oo aanay ku socon xukummadayda, **31** Hadday qaynuunnadayda jebiyaan, Oo aanay amarradayda dhawrin, **32** Markaas xadgudubkooda waxaan kaga abaalmarin doonaa ul, Xumaantoodana jeedal. **33** Laakiinse naxariistayda oo dhan kama wada qaadi doono, Aaminnimadayduna inay isaga gabto uma oggolaan doono. **34** Axdigayga ma jebin doono, Oo wixii afkayga ka soo baxayna ma beddeli doono. **35** Mar baan waxaan ku dhaartay quduusnimadayda, Oo Daa'uud been uma sheegi doono, **36** Farcankiisu weligiisuu waari doonaa, Carshigiisuna wuxuu u waari doonaa sida qorrxada hortayda ka ifaysa. **37** Oo wuxuu weligiisba u sii jiri doonaa sida dayaxa, Iyo sida markhaatiga daacadda ah oo cirka jooga. (Selaah) **38** Laakiinse adigu waad xoortay oo waad nacday, Oo waxaad u cadhootay kaaga subkan. **39** Axdigii addoonkaaga waad nacday, Oo taajkiisiina waad nijeesaysay oo dhulka ku tuurtay. **40** Deyrarkiisii oo dhan waad dumisay, Oo qalcadihiisii oo dhanna waad burburisay. **41** Wax alla wixii jidka soo mara oo dhanba isagay dhacaan, Oo derisyadiisana wuxuu u noqday cay. **42** Waaad kor u qaadday midigtii kuwii dulmayay, Cadaawayaaashiisii oo dhanna waad ka farxisay. **43** Oo weliba afka seeftiisana dib baad u celisaa, Isagiina kama aad dhigin inuu dagaalka ku sii adkaysto. **44** Iftiinkiisii waad demisay, Carshigiisiina dhulkaad ku tuurtay. **45** Cimrigii dhallinyarananimadiisii waad soo gaabisay, Oo waxaad isagii ka muujisay ceeb. (Selaah) **46** Rabbiyow, ilaa goormaad

isqarin doontaa? Ma weligaa baa? Oo ilaa goormay cadhadaadu sida dab u ololi doontaa? **47** Bal xusuuso sida wakhtigaygu u gaaban yahay, Waayo, sidaad binu-aadmiga oo dhan u abuurtay micnedarnaa! **48** Bal waa ninkee kan iska noolaan doona isagoo aan dhimasho arkin, Oo naftiisa ka samatabbixin doona xoogga She'ool? (Selaah) (**Sheol h7585**) **49** Sayidow, meeday naxariistaadii hore, Oo aad Daa'uud aaminnimadaada ugu dhaaratay? **50** Sayidow, bal soo xusuuso cayda addoommadaada, Iyo sida aan laabta ugu sido cayda dadka badan oo dhan, **51** Rabbiyow, waana tii ay cadaawayashaadu igu caayeen, Oo waa tii ay ku caayeen tallaabooyinka kaaga subkan. **52** Mahad waxaa leh Rabbiga tan iyo weligiisba. Aamiin, iyo aamiin.

**90** Rabbiyow, tan iyo ka ab ka ab Adigu waxaad noo ahayd meesha aannu degganaanno. **2** Intaan buuruuhu dhalan ka hor, Iyo intaanad samayn dhulka iyo dunida, Iyo xataa weligeed iyo weligeedba adigu waxaad tahay Ilaah. **3** Dadka waxaad ku soo celisaa baabba', Oo waxaad ku tidhaahdaa, Noqda, binu-aadmigow. **4** Waayo, kun sannadood waxay hortaada ku yihiin Sida shalay oo kale markay dhammaadaan. Oo waxay la mid yihiin sida wakhti la soo jeedo oo habeennimo. **5** Waxaad iyaga u qaaddaa sida daadku wax u qaado, oo iyagu waxa weeye sida hurdo oo kale, Oo subaxdana waxay u baxaan sida doog oo kale. **6** Subaxda way cagaaraan, wayna soo baxaan, Oo fiidkana waa la jaraa, wayna engegaan. **7** Waayo, annagu cadhadaadii baannu ku baabba'nay, Oo waxaan ku dhibtoonnay xanaaqaagii. **8** Xumaatooyinkayagii waxaad dhigtay hortaada, Oo dembiyadayadii qarsoonaana waxaad dhigtay iftiinka wejigaaga. **9** Waayo, maalmahayagii oo dhammu waxay nagu dhaafeen cadhadaada, Oo cimrigayagiina wuxuu u dhammaaday sidii

sheeko la sheegay. **10** Waayo, wakhtiga cimrigayagu waxa weeye toddobaatan sannadood, Oo xataa hadduu xoog aawadiis ku sii dheeraado waa siddeetan sannadood, Laakiinse faankiisu waa hawl iyo caloolxumo miidhan, Waayo, haddiiba wuu iska dhammaadaa, oo annana waannu duulnaa. **11** Bal yaa yaqaan cadhadaada xooggeeda, Iyo xanaaqaaga kaas oo waafaqsan cabsida kugu habboon in lagaa cabsado? **12** Haddaba na bar inaannu tirinno maalmaha cimrigayaga, Si aannu u helno qalbi xigmad leh. **13** Rabbiyow, soo noqo, ilaa goormaad soo noqonaysaa? Oo raalli ka ahow addoommadaada. **14** Aroorta naxariistaada naga dhergi, Si aannu u rayrayno oo aannu u faraxsanaano maalmaha cimrigayaga oo dhan. **15** Nooga farxi intii ay ahaayeen maalmihii aad na dhibtay, Iyo sannadihii aan sharka aragnay in le'eg. **16** Shuqlukaagu ha u muuqdo addoommadaada, Ammaantaaduna carruurtooda. **17** Oo Rabbiga llaahayaga ah nicmadiisu ha na dul joogto, Oo korkayaga ku adkee shuqluka gacmahayaga, Haah, shuqluka gacmahayaga adkee.

**91** Kan dega llaaha ugu sarreeya meeshiisa qarsoon Wuxuu joogi doonaa hooska Qaadirkha. **2** Waxaan Rabbiga ka odhan doonaa, Isagu waa magangalkayga iyo qalcaddayda Oo waa llaahayga aan isku halleeyo. **3** Waayo, wuxuu kaa samatabbixin doonaa dabinka ugaadhsadaha, Iyo belaayada aad u xun. **4** Oo wuxuu kugu dedi doonaa baalashiisa, Oo waxaad magangeli doontaa baadadkiisa, Runtiisuna waxay tahay gaashaan iyo gabbaad. **5** Waa inaanad ka cabsan naxdinta habeennimada, Iyo fallaadha dharaarnimada duulaysa toona, **6** Ama belaayada gudcurka ku socota, Iyo halligaadda duhurka wax baabbi'isa. **7** Dhinacaaga waxaa ku dhici doona kun, Midigtaadana waxaa ku

ag dhici doona toban kun, Innabase kuuma soo dhowaan doonto.  
**8** Laakiinse indhaha uun baad ku fiirin doontaa, Oo waxaad arki doontaa kuwa sharka leh abaalgudkooda. **9** Waayo, waxaad tidhi, Rabbigu waa magangalkayga, Oo Kan ugu sarreeya ayaa degmadayda ah. **10** Shar kuguma dhici doono, Belaayona teendhadaada uma soo dhowaan doonto. **11** Waayo, isagu wuxuu malaal'ighiisa ku amri doonaa lnay jidatkaaga oo dhan kugu ilaaliyaan. **12** Oo iyaguna gacmahooday sare kuugu qaban doonaan Inaanay cagtaadu dhagax ku dhicin. **13** Libaaxa iyo jilbiska ayaad ku joogsan doontaa, Oo waxaad ku tuman doontaa aaran libaax iyo abeesada. **14** Rabbigu wuxuu yidhi, Isagu aad buu ii jeclaaday, oo sidaas daraaddeed ayaan u samatabbixin doonaa, Meel sare ayaan ku fadhiisin doonaa, maxaa yeelay, magacayguu yiqaan. **15** Wuu i baryi doonaa, oo waan u jawaabi doonaa, Oo markuu dhibaataysan yahay, waan la jiri doonaa, Oo waan samatabbixin doonaa, waanan murwayn doonaa. **16** Cimri dheer ayaan ka dhergin doonaa, Oo waxaan tusi doonaa badbaadintayda.

**92** Waa wanaagsan tahay in Rabbiga lagu mahadnaqo, iyo in magacaaga ammaan loogu gabyo, Ilaaha ugu sarreeyow, **2** iyo in raxmaddaada aroorta la muujiyo, Habeen kastana aaminnimadaada, **3** iyo in loogu heeso alaabta muusikada oo tobanka xadhig leh, iyo shareeradda, iyo dhawaaqa kataaradda. **4** Waayo, Rabbiyow, waxaad igaga farxisay shuqlkaagii, Oo shuqullada gacmahaagana waan ku guulaysan doonaa. **5** Rabbiyow, shuqulladaadu waaweynaa! Oo fikirradaaduna aad bay u mool dheer yihiin. **6** Doqonku taas ma yaqaan, Kii nacas ahuna ma garan karo. **7** Kuwa sharka lahu markii ay sida doog u soo baxaan, iyo markii xumaanfalayaasha oo

dhammu ay barwaqaqobaan, Waa in weligoodba la baabbi'yo,  
**8** Laakiinse Rabbiyow, adigu waad sarrayasa weligaa iyo  
weligaaba. **9** Waayo, Rabbiyow, bal eeg cadaawayashaada,  
Bal eeg, cadaawayashaadu way wada baabbi'i doonaane,  
Oo xumaanfalayaasha oo dhammaduna way kala firidhsanaan  
doonaan. **10** Laakiinse geeskayga waxaad u sarraysiisay  
sida geeska gisiga Oo waxaa laygu subkay saliid cusub. **11**  
Indhahayguna waxay arkeen wixii aan cadaawayashaayda la  
jeclaa, Oo dhegahayguna waxay maqleen wixii aan la jeclaa  
sharfalayaasha igu kaca. **12** Kii xaq ahu wuxuu u barwaqaqobi  
doonaa sida geed timireed, Oo wuxuu u bixi doonaa sida geed  
kedar la yidhaahdo oo Lubnaan. **13** Kuwa guriga Rabbiga  
lagu dhix beeray Waxay ku barwaqaqobi doonaan barxadaha  
llaahayaga. **14** Oo weliba midho bay dhali doonaan iyagoo  
gaboobay, Oo waxaa ka buuxi doonaan muud, wayna cagaari  
doonaan, **15** Si ay u muujiyaan in Rabbigu qumman yahay,  
lsagu waa dhagaxayga gabbaadka ah, oo xaqdarro kuma jirto.

**93** Rabbigaa taliya, oo wuxuu huwan yahay haybad, Rabbigu  
waa huwan yahay, oo wuxuu dhexda ku xidhay xoog, Duniduna  
waxay u dhisan tahay si aan la dhaqaajin karin. **2** Carshigaagu  
wuxuu dhismay waa hore, Oo adiguna waxaad jirtay tan iyo  
weligaa. **3** Rabbiyow, webiyadii kor bay u kaceen, Webiyadii  
codkooday kor u qaadeen, Oo webiyadii waxay kor u qaadeen  
hirarkoodii. **4** Biyaha badan codkooda, Iyo mawjadaha badda  
oo waaweynba Waxaa ka sii xoog badan Rabbiga sare. **5**  
Rabbiyow, markhaatifurkaagu waa hubaal, Oo weligaaba waxaa  
gurigaaga ku habboon quduusnimo.

**94** Rabbiyow, llaaha aargudashada lahow, llaaha aargudashada  
lahow, soo iftiin. **2** Xaakinka dunidow, sara joogso, Oo kuwa

kibray abaalkooda mari. **3** Rabbiyow, kuwa sharka lahu ilaa goormay, Kuwa sharka lahu ilaa goormay guulaysanayaan? **4** Way bulxamaan, oo kibir bay ku hadlaan, Oo xumaanfalayaasha oo dhammu way faanaan. **5** Rabbiyow, iyagu waxay burburiyaan dadkaaga, Oo dhaxalkaagay silciyaan. **6** Carmalka iyo shisheeyaha ayay laayaan, Oo agoontay nafta ka qaadaan. **7** Oo waxay isyidhaahdaan, Waxan Rabbigu ma arki doono, Oo llaaha reer Yacquubna kama fikiri doono. **8** Kuwiinna doqonnada ah oo dadka ku dhex jirrow, fiirsada, Oo kuwiinna nacasyada ahow, goormaad caqli yeelanaysaan? **9** Kii dhegta abuuray, sow wax maqli maayo? Kii isha sameeyeyna, sow wax arki maayo? **10** Kan quruumaha edbiyaa, sow wax hagaajin maayo? Kaasoo ah kan dadka aqoonta bara? **11** Rabbigu waa og yahay fikirrada binu-aadmigu Inay micnela'aan yihiin. **12** Rabbiyow, waxaa barakaysan ninkii aad edbiso, Oo aad sharcigaaga wax ka barto, **13** Si aad uga nasiso maalmaha belaayada Inta kan sharka lahaa godka loo qodayo. **14** Waayo, Rabbigu dadkiisa xoori maayo, Oo dhaxalkiisana dayrin maayo. **15** Waayo, garsooriddu waxay ku soo noqon doontaa xaqnimada, Oo inta qalbigoodu qumman yahay oo dhammaduna way raaci doonaan. **16** Bal yaa ii kacaya oo sharfalayaasha iga hor joogsanaya? Oo yaa ii soo istaagaya oo xumaanfalayaasha iga celinaya? **17** Rabbigu haddaanu i caawin, Hadda naftaydu waxay joogi lahayd meesha aamusnaanta. **18** Markaan idhi, Rabbiyow, cagtaydu waa simbirriixanaysaa, Waxaa kor ii qaadday naxariistaada. **19** Kolkay fikirro badan igu dhex jiraan Waxaa naftayda ka farxiya qalbiqaboojintaada. **20** Carshiga sharnimadu ma xidhiidh buu kula yeelanayaa, Kaasoo belaayo qaynuun ku qabanqaabiya? **21** Waxay dhammaantood isu soo wada urursadaan kan xaqa

ah naftiisa, Oo waxay xukumaan dhiig aan eed lahayn. 22  
Laakiinse Rabbigu wawa weeye munaaraddayda, Ilaahayna waa  
dhagaxii magangalkayga. 23 Oo wuxuu dushooda ku soo celiyey  
xumaatadoodii, Oo wuxuu iyaga ku dhix baabbi'in doonaa  
sharnimadooda, Rabbiga Ilaaheenna ahu wuu wada baabbi'in  
doonaa.

**95** Kaalaya, aynu Rabbiga u gabaynee, Oo aynu farxad ugu  
qaylinno dhagaxa badbaadadeenna. 2 Aynu hortiisa la nimaadno  
mahadnaq, Oo aynu isaga farxad ugu qaylinno innagoo sabuurro  
ugu gabyayna. 3 Waayo, Rabbigu waa Ilaah weyn, Waana  
boqor weyn oo ilaahyada oo dhan ka wada sarreeya. 4 Dhulka  
meelihiisa ugu mool dheeru gacantiisay ku jiraan, Oo buuraha  
dheeraantoodana isagaa iska leh. 5 Baddana isagaa iska leh,  
oo isagaa sameeyey, Oo dhulka engeganna isagaa gacmihiiisa  
ku sameeyey. 6 Haddaba kaalaya aynu isaga caabudnee oo  
u sujuudnee, Oo Rabbiga ina abuuray aan hortiisa ku jilba  
joogsanno, 7 Waayo, isagu waa Ilaaheen, Oo innaguna waxaynu  
nahay dadkii daaqsiintiisa, iyo idaha gacantiisa ku jira. Bal  
maanta maad codkiisa maqashaan! 8 Qalbigiinna ha adkaynina,  
sidii markii Meriibaah la joogay, iyo sidii maalintii la joogay  
Masaah oo cidlada ku dhix taal, 9 Markay awowayaashiin i  
jirrabeen, Oo ay i tijaabiyeen, oo ay shuqulkaygii arkeen. 10  
Dadkii qarnigaas afartan sannadood waan u cadhaysnaa, Oo  
waxaan idhi, Waa dad qalbigooda ka qaldama, Oo iyagu ma ay  
aqoon jihadkaygii, 11 Sidaas daraaddeed anigoo cadhaysan  
waxaan ku dhaartay Inaanay nasashadayda gelin.

**96** Rabbiga gabay cusub ugu gabya, Dadka dhulka oo  
dhammow, Rabbiga u gabya. 2 Rabbiga u gabya, oo magiciisa  
ammaana, Oo badbaadintiisana muujiya maalin ka maalin. 3

Ammaantiisa quruumaha dheddooda ka sheega, Oo shuqulkiisa yaabka badanna dadyowga oo dhan ka dhix sheega. 4 Waayo, Rabbigu waa weyn yahay, waana mudan yahay in aad loo ammaano. Isaga waa in laga cabsadaa in ka sii badan ilaahyada oo dhan. 5 Waayo, dadyowga ilaahyadooda oo dhammu waa sanamyo, Laakiinse Rabbigu isagaa sameeyey samooyinka. 6 Sharaf iyo haybaduba hortiisay yaalliiin, Xoog iyo quruxuna meeshiisa quduuska ah ayay ku jiraan. 7 Dadka qolooyinkiisow, Rabbiga ammaana, Wawaad Rabbiga ka sheegtaan ammaan iyo xoog. 8 Wawaad Rabbiga ka sheegtaan ammaanta magiciisu mudan yahay, Qurbaan keena, oo barxadihiisa soo gala. 9 Rabbiga ku caabuda quruxda quduusnimada, Dadka dhulka oo dhammad, hortiisa ku gariira. 10 Quruumaha dheddooda wawaad ka tidhaahdaan, Rabbigaa taliya, Oo duniduna waxay u dhisan tahay si aan la dhaqaajin karin, Dadyowgana wuxuu ugu garsoori doonaa caddaalad. 11 Haddaba samooyinku ha farxeen, dhulkuna ha reyreeyo, Oo badda iyo waxa ka buuxaaba, ha guuxeen, 12 Berriga iyo waxa ku jira oo dhammaduna ha farxeen, Oo markaasay dhirta duurka oo dhammu Rabbiga hortiisa ku gabiy doonaan farxad daraaddeed, 13 Waayo, isagu waa imanayaa, Oo wuxuu u imanayaa inuu dunida xukumo. Isagu wuxuu dunida ku xukumi doonaa xaqnimo, Dadyowgana runtiisa.

**97** Rabbigu isagaa taliya, haddaba dhulku ha reyreeyo, Oo gasiiradaha badanuna ha wada farxeen. 2 Isaga waxaa ku wareegsan daruuro iyo gudcur, Oo carshigiisana waxaa aasaas u ah xaqnimo iyo garsoorid. 3 Waxaa hortiisa socda dab, Oo wuxuu wada gubaa cadaawayashaasiisa ku wareegsan. 4 Hillaaciisii ayaa dunida iftiimihey, Dhulkuna wuu arkay, wuuna gariiray. 5 Buurihi

waxay Rabbiga hortiisa ugu dhalaaleen sidii shamac oo kale, lyagoo hor jooga Sayidka dhulka oo dhan. **6** Samooyinku waxay sheegaan xaqnimadiisa, Oo dadyowga oo dhammuna waxay arkaan ammaantiisa. **7** Kuwa sanamyada la qoray u adeega lyo weliba kuwa sanamyada ku faana oo dhammu ha ceeboobeen, Ilaahyada oo dhammad, isaga caabuda. **8** Rabbiyow, Siyoon way maqashay, wayna faraxday, Oo gabdhiihi reer Yahuudahna waxay ku reyreeyeen garsooriddaad. **9** Waayo, Rabbiyow, adigu waad ka sarraysaa dhulka oo dhan, Oo aad baa lagaaga sarraysiiyey ilaaheyda oo dhan. **10** Kuwiinna Rabbiga jeclow, sharka nebcaada, Isagu wuxuu dhawraa nafaha quduusiintiisa, Oo wuxuu iyaga ka samatabbixiyyaa gacanta kuwa sharka leh. **11** Waxaa kuwa xaqa ah loo beeray iftiin, Kuwa qalbigoodu qumman yahayna, farxad. **12** Kuwiinna xaqa ahow, Rabbiga ku farxa, Oo magiciisa quduuska ah ku mahadnaqa.

**98** Rabbiga gabay cusub ugu gabya, Waayo, isagu wuxuu sameeyey waxyalo yaab badan, Gacantiisa midig iyo dhudhunkiisa quduuska ahuna waxay keeneen badbaado. **2** Rabbigu wuxuu dadka ogeysiyyey badbaadadiisi, Oo xaqnimadiisiina wuxuu bayaan ugu muujiyey quruumaha hortooda. **3** Oo wuxuu soo xusuustay naxariistiisi iyo aaminnimadiisi uu u qabay reerka binu Israa'iil, Dadka dhulka darfihiiisa jooga oo dhammu way wada arkeen badbaadinta Ilaaheenna. **4** Inta dhulka joogta oo dhammay, Rabbiga farxad ugu qayliya, Dhawaqa, oo farxad ku gabya, oo ammaan ku gabya. **5** Rabbiga ammaan ugu gabya idinkoo kataarad haysta, Kataarad iyo codka heeska ugu gabya. **6** Boqorka Rabbiga ah hortiisa farxad kaga dhawaajiya Turumbooyin iyo buunan. **7** Badda iyo waxa ka buuxaaba ha guuxeen, Dunida iyo kuwa

dhex deggan oo dhammaduna ha dhawaaqeen, **8** Webiyadu ha sacbiyeen, Oo buuruhuna dhammaantood farxad ha kaga gabyeen Rabbiga hortiisa, **9** Waayo, isagu wuxuu u imanayaa inuu dhulka xukumo, Wuxuu dunida ku xukumi doonaa xaqnimo, Dadyowgana caddaalad.

**99** Rabbigu isagaa taliya, dadyowgu ha gariireen, Isagu wuxuu ku fadhiyaa keruubiimta, dhulku ha dhaqdhaqaqo. **2** Rabbigu Siyoon dhexdeeda waa ku weyn yahay, Oo dadyowga oo dhanna wuu ka wada sarreeyaa. **3** Iyagu ha ammaaneen magacaaga weyn oo laga cabsado, Isagu waa quduus. **4** Oo weliba boqorka xooggiisu wuxuu jecel yahay garsoorid, Caddaalad baad adkaysaa, Garsoorid iyo xaqnimo baad u samaysaa reer Yacquub. **5** Rabbiga llaaheenna ah sarrasiiya, Oo meeshuu cagaha saartona ku sujuuda, Isagu waa quduus. **6** Muuse iyo Haaruun waxay ka mid ahaayeen wadaaddadiisa, Samuu'elna wuxuu ka mid ahaa kuwa magiciiisa u yeedha, Iyagu waxay baryeen Rabbiga, oo isna wuu u jawaabay. **7** Wuxuu iyagii kala dhex hadlay tiirkii daruurta ahaa, Iyana waxay xajieen markhaatifurkiisii iyo qaynuunkii uu iyaga siiyey. **8** Rabbiyow llaahayagiyyow, waad u jawaabtay, Oo waxaad ahayd llaah iyaga cafiyey, In kastoo aad falimahoodii ka aargoosatay. **9** Rabbiga llaaheenna ah sarrasiiya, Oo isaga ku caabuda buurtiisa quduuska ah, Waayo, Rabbiga llaaheenna ahu waa quduus.

**100** Inta dhulka deggan oo dhammay, Rabbiga farxad ugu qayliya. **2** Rabbiga farxad ugu adeega, Oo hortiisa gabay la kaalaya. **3** Ogaada in Rabbigu llaah yahay, Waxaa ina sameeyey isaga, oo waxaynu nahay kuwiisii, Waxaynu nahay dadkiisii iyo idihii daaqsintiisa. **4** Irdihiisa mahadnaqid la gala, Barxadihiisana

ammaan. Isaga u mahadnaqa, oo magiciisa ammaana. 5 Waayo, Rabbigu waa wanaagsan yahay, naxariistiisuna weligeed way sii waartaa, Aaminnimadiisuna tan iyo ka ab ka ab.

**101** Wuxaan ka gabyi doonaa naxariis iyo garsoorid, Rabbiyow, waxaan kuugu gabyi doonaa ammaan. 2 Oo waxaan u dhawrsan doonaa si qumman oo caqliya, Bal goormaad ii iman doontaa? Wuxaan gurigayga ku dhix socon doonaa qalbi qumman. 3 Indhahayga hortooda wax xun ma dhigi doono, Waan necbahay kuwa leexda shuqulkooda, Oo innaba iguma dhegi doono. 4 Qalbi qalloocanu wuu iga fogaan doonaa, Oo innaba wax shar ah ma aqoon doono. 5 Kii qarsoodi u xanta deriskiisa, kaas waan baabbi'in doonaa, Kii isla madax weyn oo qalbigiisu kibirsan yahayna uma dulqaadan doono. 6 Indhahaygu waxay la jiri doonaan kuwa aamiinka ah oo dalka deggan, si ay iila joogaan aawadeed, Kii si qumman u socda ayaa ii adeegi doona. 7 Kii khiyaano ka shaqeeyaase gurigayga ma joogi doono, Kii been ku hadlaana hortayda kuma xoogaysan doono. 8 Subax ilaa ka subax ayaan wada baabbi'in doonaa kuwa sharka leh oo dalka deggan oo dhan, Si aan magaalada Rabbiga uga baabbi'yo kuwa xumaanta ka shaqeeya oo dhan.

**102** Rabbiyow, baryootankayga maqal, Qayladayduna ha ku soo gaadho. 2 Wejigaaga ha iga qarin maalinta aan dhibaataysnahay, Dhegta ii dhig, Oo maalinta aan ku baryo, dhaqso iigu soo jawaab. 3 Waayo, maalmahaygu waxay u dhammaadaan sida qiiq oo kale, Oo lafahayguna waxay u gubtaan sida qori ololaya oo kale. 4 Wadnahayga wax baa lagu dhuftay, sida caws oo kalena wuu engegay, Waayo, waan iska illoobaa inaan kibistayda cuno. 5 Codkii taahiddayda daraaddiis Ayaa lafahaygu jidhkayga ku dhegaan. 6 Anigu

waxaan la mid ahay haad cantalyaa ah oo cidlada joogta, Oo waxaan la mid noqday haad guumays ah oo lamadegaanka dhex joogta. **7** Waan soo jeedaa, oo waxaan noqday Sidii shimbir yar oo keligeed guri dhaladiis saaran. **8** Maalinta oo dhan cadaawayaaashaydu way i caayaan, Oo kuwa ii cadhaysanuna magacaygay ku caytamaan. **9** Waayo, dambas baan u cunay sidi kibis oo kale, Oo cabniinkaygiina waxaan ku darsaday ilmadaydii. **10** Sababtuna waa dhirifkaagii iyo cadhadaadii aawadood, Waayo, kor baad ii qaadday, dabadeedna waad i xoortay. **11** Cimrigaygu waa sida hoos sii libdhaya, Oo waxaan u engegay sida caws oo kale. **12** Laakiinse Rabbiyow, adigu weligaaba waad sii jiri doontaa, Oo waa lagu sii xusuusan doonaa ka ab ka ab. **13** Waad sara joogsan doontaa, oo Siyoon baad u naxariisan doontaa, Waayo, waa wakhtiga iyada loo jixinjixo, haah, oo wakhtigii la ballamay waa yimid. **14** Waayo, addoommadaadu waxay u bogaan dhagaxyadeeda, Oo waxay u jixinjixaan ciiddeeda. **15** Haddaba quruumuhu waxay ka cabsan doonaan magaca Rabbiga, Boqorrada dunida oo dhammuna ammaantaada, **16** Waayo, Rabbigu wuxuu dhisay Siyoon, Oo wuxuu ka dhex muuqday ammaantiisii, **17** Wuxuu u fiirsaday kuwa dan daraysan tukashadoodii, Oo baryadoodiina ma uu quudhsan. **18** Tan waxaa loo qori doonaa farcanka soo socda, Oo dad la abuuri doono ayaa Rabbiga ammaani doona. **19** Waayo, isagu wuxuu wax ka soo fiirihey meeshiisa sare oo quduuska ah, Rabbigu dhulkuu ka soo eegay samada, **20** Inuu maqlo taaha maxbuuska, Iyo inuu sii daayo kuwa dilka lagu xukumay, **21** Si dadku magaca Rabbiga uga sheego Siyoon dhexdeeda, Ammaantiisana Yeruusaalem dhexdeeda, **22** Markii dadyowgu isu soo wada ururaan, Iyo xataa boqortooyoyinkuba,

inay Rabbiga u adeegaan aawadeed. **23** Isagu xooggayguu ku dhex dhimay jidka, Oo cimrigaygiina wuu gaabiyey. **24** Anigu waxaan idhi, Ilaahayow, ha i sii qaadin cimrigayga oo badh ah, Sannadahaagu waxay sii waaraan tan iyo ka ab ka ab. **25** Waa hore ayaad aasaaska dhulka dhigtay, Samooyinkuna waa shuqulkii gacmahaaga. **26** Iyagu way baabbi'i doonaan, adiguse waad sii waari doontaa, Haah, oo kulligood waxay u duugoobi doonaan sida dhar oo kale, Oo waxaad iyaga u beddeli doontaa sida maro oo kale, wayna beddelmi doonaan, **27** Laakiinse adigu isku si uun baad tahay had iyo goorba, Oo sannadahaaguna ma idlaan doonaan. **28** Carruurta addoommadaadu way sii jiri doonaan, Oo farcankooduna hortaaday ku xoogaysan doonaan.

**103** Naftaydoy, Rabbiga ammaan, Oo inta igu jirta oo dhammay, ammaana magiciisa quduuska ah. **2** Naftaydoy, Rabbiga ammaan, Oo ha illoobin wanaagga uu kuu sameeyo oo dhan. **3** Isagaa kaa cafiya dembiyadaada oo dhan, Oo kaa bogsiiya cudurradaada oo dhan, **4** Oo naftaada ka badbaadiya halligaadda, Oo raxmad iyo naxariis kugu barakeeya, **5** Oo kaa dhergiya waxyaalaha wanwanaagsan, Si ay dhallinyaranimadaadu ugu cusboonaato sida gorgorka oo kale. **6** Rabbigu wuxuu falaa xaqnimo, Gar buuna u gooyaa kuwa dulman oo dhan. **7** Isagu wuxuu Muuse garansiiyey jidadkiisii, Reer binu Israa'iilna falimihiisii. **8** Rabbigu waa raxmad badan yahay, waana nimco miidhan, Cadho wuu u gaabiyaa, waana naxariis badan yahay. **9** Isagu had iyo goor wax canaan maayo, Oo sii cadhaysnaan maayo ilaa weligiis. **10** Isagu inoolama uu macaamiloon sidii dembiyadeennu ahaayeen, Oo inooguma uu abaalmarin sidii xumaatooyinkeennu ahaayeen. **11** Waayo, sida samadu dhulka uga sarrayso, Sidaas oo kalaa naxariistiisu ugu weyn tahay kuwa

isaga ka cabsada. **12** Sida barigu uga fog yahay galbeedka, Sidaas oo kaluu xadgudubkeennii inooga fogeyey. **13** Sida aabbe carruurtiisa ugu naxo oo kale Ayaa Rabbigu ugu naxaa kuwa isaga ka cabsada. **14** Waayo, abuuristeennuu og yahay, Oo wuu xusuusan yahay inaan innagu ciid nahay. **15** Laakiinse dadka cimrigisu waa sida doog oo kale, Sida ubaxa berrinka ayuu u barwaaqoobaa. **16** Waayo, dabayl baa dul marta, wuuna baabba'aa, Oo meeshiisiina mar dambe ma aqoon doonto. **17** Laakiinse Rabbigu wuxuu u naxariistaa kuwa isaga ka cabsada weligiis iyo weligiisba, Oo xaqnimadiisuna waxay la jirtaa carruurta carruurteeda, **18** Kuwaas oo ah kuwa axdigiisa xajiyi lyo kuwa amarradiisa xusuusta oo wada yeela. **19** Rabbigu carshigiisi wuxuu ka dhistay samooyinka, Oo boqortooyadiisuna wax walbay u talisaa. **20** Malaa'igliisa xoogga badan oo eraygiisa oofiya Oo codka hadalkiisa maqlow, Rabbiga ammaana. **21** Rabbiga ammaana, ciidammadiisa oo dhammow, Idinkoo ah midiidinyadiisa wuxuu doonayo sameeyow, **22** Shuquulladiisa oo dhammow, Rabbiga ku ammaana Meel kasta oo dowladnimadiisa ahba, Naftaydoy, Rabbiga ammaan.

**104** Naftaydoy, Rabbiga ammaan. Rabbiyow Ilaahayow, aad baad u weyn tahay, Oo waxaad huwan tahay murwad iyo haybad. **2** Waxed sida maro u huwataa nuur, Oo samooyinkana waxaad u kala bixisaa sida daah oo kale. **3** Waxed qolkaaga saqafka u hayana waxaad dhigataa biyaha dhexdooda, Daruurahana waxaad ka dhigataa gaadhifaras, Oo waxaad ku kor socotaa dabaysha baalasheeda, **4** Waxed dabaysha ka dhigataa wargeeyayaashaada, Oo waxaad midiidinyadaada ka dhigataa dab ololaya, **5** Adigaa dhigay aasaaska dhulka, Si aanu weligiis u dhaqdhaqaqin. **6** Waxed ku dabooshay mool sidii dhar oo kale,

Biyihiiна waxay joogsadeen buuraha korkooda. 7 Canaantaadi ayay ku carareen, Oo codkii onkodkaaga ayay haddiiba ka baxsadeen, 8 Waxay kor u fuuleen buuraha, oo waxay hoos ugu dhaadheceen dooxooyinka, llaa meeshii aad u samaysay. 9 Wuxuu ka soo daayaa ilo, lyana waxay durduraan buuraha dhexdooda, 10 Isagu dooxooyinka wuxuu ku soo daayaa ilo, lyana waxay durduraan buuraha dhexdooda, 11 Waxay waraabiyaan xayawaanka duurka jooga oo dhan, Oo dameerdibadeedyaduna way harraad beelaan. 12 Haadda samadu iyagay ag degganaadaan, Oo waxay ka dhix gabyaan laamaha. 13 Buuraha wuxuu ka waraabiya qolalkiisa, Dhulkuna wuxuu ka dheregsan yahay midhihi shuqulladaada. 14 Isagu wuxuu ka dhigaa in dooggu xoolaha u soo baxo, Oo geedaha yaryarna wuxuu u soo bixiyey in dadku ku isticmaalo, Inuu dhulka cunto ka soo bixiyo, 15 Iyo khamri ka farxiya dadka qalbigiisa, Iyo saliid uu wejiga ku dhaashado, Iyo kibis qalbiga dadka xoogaysa. 16 Rabbiga dhirtiisu waa dheregsan tahay, Kuwaas oo ah geedaha kedar la yidhaahdo oo Lubnaan oo uu isagu beeray, 17 Kuwaas oo ah meesha shimbirruhu buulkooda ay ka samaystaan, Xuurtuna gurigeeda waxay ka kor dhisataa geedaha waaweyn. 18 Buuraha dhaadheer waxaa leh riyaha dibadda, Dhadaxyada waaweynuna waxay gabbaad u yihii waloooyinka. 19 Isagu dayaxa wuxuu u sameeyey xilliyo, Oo qorraxduna dhicitinkeeda way taqaan. 20 Wuxuu ka soo daayaa ilo, lyana waxay durduraan buuraha dhexdooda, 21 Libaaxyada aaranka ahu waxay u ciyaan ugaadhigooda, Cuntadoodana waxay ka sugaan xagga llaah. 22 Oo kolkii qorraxdu soo baxdana way noqdaan, Oo waxay iska seexdaan godadkooda. 23 Dadku waa

u soo baxaa shuqulkiisa lyo hawshiisa ilaa tan iyo fiidka. **24**  
Rabbiyow, shuqulladaadu tiro badanaa! Kulligoodna xigmad  
baad ku samaysay, Dhulka waxaa ka buuxa hodantinimadaada.  
**25** Halkoo waxaa ku taal bad weyn oo ballaadhan, Gudaheedana  
waxaa ku jira waxyaalo gurguurta oo aan la tirin karin, lyo  
xayawaan waaweyn iyo kuwo yaryarba. **26** Halkaas waxaa  
ku socda doonniyo, Oo waxaa halkaas yaal bahal badeed oo  
Lewiiyaataan la odhan jiray oo aad u abuuray inuu ku dhex  
cayaaro. **27** Kuwaas oo dhammu adigay kaa sugaan, Inaad  
cuntadooda siiso wakhti ku habboon. **28** Oo waxaad iyaga siiso  
ayay isu soo urursadaan, Gacantaadaad furtaa oo waxay ka  
dhergaan waxyaalo wanaagsan. **29** Wejigaagaad qarisaa, oo  
way dhibtoodaan, Naftoodaad ka qaaddaa oo way dhintaan, Oo  
waxay ku noqdaan ciiddoodii. **30** Wuxuu taabtaa buuraha, oo way qiiqaan. **31** Intaan  
noolahay oo dhan ayaan Rabbiga u gabiy doonaa, Oo llaahay  
ayaan ammaan ugu gabiy doonaa intaan jiro oo dhan. **34**  
Fikirkaygu isaga ha u macaanaado, Rabbigaan ku rayrayn  
doonaa. **35** Dembilayaashu dhulka ha ka baabbe'een, Oo kuwa  
sharka lahuna yaanay mar dambe sii jirin. Naftaydoy, Rabbiga  
ammaan. Rabbiga ammaana.

**105** Rabbiga ku mahadhaqa, oo magiciisa ku barya,  
Falimihiisana dadyowga ka dhix sheega. **2** Isaga u gabya, oo  
ammaan ugu gabya, Shuqulladiisa yaabka badan oo dhanna  
ka hadla. **3** Ku faana magiciisa quduuska ah, Kuwa Rabbiga  
doondoona qalbigoodu ha reyreeyo. **4** Rabbiga iyo xooggiisa

doondoona, Oo weligiinba wejigiisa doondoona. **5** Xusuusta shuqulladiisii yaabka badnaa oo uu sameeyey, Iyo cajaa'ibyadiisii iyo xukummadii afkiisa, **6** Kuwiinna farcankii addoonkiisii Ibraahim ahow, Kuwiisa uu doortay oo reer Yacquub ahow. **7** Isagu waa Rabbiga Ilaaheenna ah, Xukummadiisuna waxay ku jiraan dhulka oo dhan. **8** Axdigisuu soo xusuustay weligiisba, Kaasoo ah hadalkiisii uu kun farcan ku amray, **9** Kaasu waa axdigii uu Ibraahim la dhigtay, Oo uu Isxaaq ugu dhaartay, **10** Oo isla kaas wuxuu u adkeeyey oo qaynuun uga dhigay Yacquub, Oo Israa'iilna wuxuu uga dhigay axdi weligiis jiraya, **11** Oo wuxuu ku yidhi, Dalka Kancaan waxaan kuu siinayaa Inuu ahaado qaybtii dhaxalkiinna, **12** Markay dad tiro yar ahaayeen, Oo ay aad u yaraayeen, qariibna dalka ku ahaayeen, **13** Oo iyagu quruunba quruun bay uga bexeen, Oo intay boqortooyo ka tageen ayay dad kale u gudbeen. **14** Isagu ninna uma oggolaanin inuu wax yeelo, Haah, oo daraaddood ayuu boqorro u canaantay, **15** Oo wuxuu ku yidhi, Ha taabanina kuwayga subkan, Oo nebiyadaydana waxba ha yeelina. **16** Dhulkiina abaar buu ugu yeedhay inay ku dhacdo, Ushii cuntada oo ay ku tiirsanaayeen oo dhanna wuu wada jebiyey. **17** Oo nin buu iyaga ka sii hor diray, Kaas oo ahaa Yuusuf oo loo iibiyey addoon ahaan. **18** Cagijiisii waxay ku xanuujiyeen bircago, Oo naftiisii waxay gashay silsilado bir ah, **19** Ilaa wakhtigii eraygiisu noqday Eraygii Rabbiga ayaa isaga tijaabiye. **20** Markaasaa boqorkii u cid diray oo furay, Kaas oo ahaa taliyihii dadyowga, wuuna sii daayay. **21** Oo wuxuu isagii ka dhigay sayidkii reerkisa, Iyo taliyihii maalkiisa oo dhan, **22** Inuu amiiirradiisa xidho markuu doonayoba, Oo uu odayaashiisana xigmad baro. **23** Israa'iilna wuxuu yimid dalkii Masar, Yacquubna wuxuu qariib ahaan u

joogay dalkii Xaam. **24** Oo isagu dadkiisii aad buu u badiyey, Oo wuxuu ka dhigay inay ka xoog bataan cadaawayaaashoodii. **25** Qalbigoodii wuxuu u beddelay si ay dadkiisa u nebcaadaan, Iyo si ay addoommadiisa u khiyaaneeyaan. **26** Wuxuu u soo diray addoonkiisii Muuse, Iyo Haaruun oo uu doortay. **27** Oo waxay dhexdooda ku sameeyeen calaamooyinkiisii, Oo dalkii Xaamna waxay ku sameeyeen yaabab. **28** Wuxuu u soo diray gudcur, dalkiina gudcur buu ka dhigay, Oo iyana hadalkiisii kuma ay caasiyoobin. **29** Biyahoodii wuxuu u beddelay dhiig, Oo kalluunkoodiina wuu wada laayay. **30** Rahyo waa ku bateen dhulkoodii Iyo qolalka boqorkoodiiba. **31** Isagu waa hadlay, markaasaa waddankoodii oo dhan Waxaa yimid duqsi faro badan iyo injir. **32** Oo roob ahaan wuxuu u siiyey roob dhagaxyaale, Dalkoodiina wuxuu ku soo daayay dab ololaya. **33** Wuxuu wax ku dhuftay geedahoodii canabka ahaa iyo geedahoodii berdaha ahaaba, Oo dhirtii waddankooda ku tiilna wuu jejebiyey. **34** Wuu hadlay, markaasaa waxaa yimid ayax, Iyo diir aan la tirin karin, **35** Oo waxay wada cuneen geedo yaryar oo kasta oo dalkooda ku yiil, Wayna dhammaysteen midhihi dhulkooda. **36** Oo weliba wuxuu wada laayay curadyadii dalkooda oo dhan, Kuwaas oo ahaa bilowgii xooggooda. **37** Oo wuxuu dibadda u bixiyey reer binu Israa'iil iyagoo wata lacag iyo dahab, Oo qabiilooyinkiisiina mid taagdarani kuma uu jirin. **38** Reer Masarna way ku farxeen kolkay ambabbexeen, Waayo, cabsidoodii baa ku dhacday. **39** Wuxuu korkooda ku kala bixiyey daruur inay qariso, Iyo dab habbeenkii iftiin u noqda. **40** Wax bay weyddiisteen, markaasuu u keenay digaag duur, Oo wuxuu ka dhergiyey kibistii samada. **41** Dhagaxii ayuu dillaaciye, markaasay biyo ka soo buqdeen, Oo meelihii engegnaa ayay ku durdureen sidii webi oo kale. **42**

Waayo, wuxuu soo xusuustay eraygiisii quduuska ahaa, Oo uu kula hadlay addoonkiisii Ibraahim. **43** Dadkiisiina wuxuu soo bixiyey iyagoo faraxsan, Kuwii uu doortayna iyagoo gabaya. **44** Oo wuxuu iyagii siiyey dalalkii quruumaha, Oo iyana waxay hanti ahaan u qaadeen waxay dadyowgu ku hawshoodeen, **45** Inay amarradiisa dhawraan, Oo ay qaynuunnadiisa xajiyaa. Rabbiga ammaana.

**106** Rabbiga ammaana. Rabbiga ku mahadnaqa, waayo, isagu waa wanaagsan yahay, Oo naxariistiisuna weligeedba way waartaa. **2** Yaa sheegi kara Rabbiga falimihiisa waaweyn? Amase yaa muujin kara ammaantiisa oo dhan? **3** Waxaa barakaysan kuwa xukunka dhawra, Oo xaqnimada ka shaqeeya wakhti kastaba. **4** Rabbiyow, igu soo xusuuso naxariista aad dadkaaga u qabto, Oo igu soo booqo badbaadintaada, **5** Inaan arko kuwaaga aad dooratay barwaaqadooda, Oo aan ku reyreeyo farxadda quruuntaada, lyo inaan la faano dadka dhaxalkaaga ah. **6** Waxaannu la dembaabnay awowayaashayo, Xumaanna waannu samaynay, oo si shar ah ayaannu wax u samaynay. **7** Awowayaashayo ma ay garan yaababkii aad dalka Masar ku samaysay. Oo ma ay xusuusan badnaantii naxariistaada, Laakiinse way ku ag caasiyoobeen badda, taas oo ah Badda Cas. **8** Habase yeeshii wuxuu iyagii u badbaadiyey magiciisa daraaddiis, Inuu xooggiisa weyn ka dhigo mid la yaqaan. **9** Oo weliba Badda Cas ayuu canaantay, kolkaasay engegtay, Sidaas daraaddeed wuxuu iyagii ku hor kacay moolka dhexdiisii sidii iyagoo maraya cidlada dhexdeeda. **10** Oo wuxuu iyagii ka badbaadiyey kii iyaga necbaa gacantiisii, Oo wuxuu ka furtay gacantii cadowga. **11** Biyihina waxay qariyeen cadaawayaaashoodii. Xataa mid

qudhahu kama hadhin. **12** Markaasay rumaysteen erayadiisii,  
Oo ammaantiisay ku gabyeen. **13** Haddiiba way illoobeen  
shuqulladiisii, Oo taladiisiina ma ay sugin, **14** Laakiinse aad  
bay wax u damacsanaayeen intay cidladii dhex joogeen, Oo  
llaahna way ku jirrabeen lamadegaanka dhexdiisa. **15** Oo isna  
wuxuu siiyey wixii ay weyddiisteen, Laakiinse wuxuu naftoodii  
u soo diray caatow. **16** Oo weliba waxay xerada dhexdeedii  
kaga hinaaseen Muuse lyo Haaruun oo ahaa Rabbiga kiisii  
quduuska ahaa. **17** Oo dhulkiina waa kala furmay oo wuxuu  
liqay Daataan, Oo weliba wuxuu qariyey Abiiraam guutadiisii. **18**  
Oo guutadoodiina dab baa ka dhex shidmay, Ololkiina wuxuu  
wada gubay kuwii shar lahaa. **19** Waxay samaysteen weyl markii  
ay Xoreeb joogeen, Oo waxay caabudeen sanam la shubay. **20**  
Oo sidaasay ammaantoodii ugu beddeleen Dibi caws daaqa  
ekaantiis. **21** Waxay illoobeen Ilaahii Badbaadiyahooda ahaa, Oo  
waxyalo waaweyn ku sameeyey dalkii Masar, **22** Shuqullo yaab  
badanna ku sameeyey dalkii Xaam, Waxyalo cabsi badanna  
ku sameeyey Badda Cas agteeda. **23** Sidaas daraaddeed  
isagu wuxuu yidhi, Waan baabbi'inayaa. Laakiinse Muuse oo  
ahaan kii uu doortay ayaa hortiisa u istaagay xidhiidhla'aantii  
u dhexaysay, Inuu Ilaah cadhadiisa ka leexiyo aawadeed si  
aanu iyaga u baabbi'in. **24** Waxay quudhsadeen dalkii wacnaa,  
Mana ay rumaysan eraygiisii, **25** Laakiinse teendhooyinkooday  
ku dhex gunuunaceen, Mana ay dhegaysan codkii Rabbiga.  
**26** Sidaas daraaddeed gacantiisuu kor ugu taagay iyaga, Oo  
wuxuu ku dhaartay inuu iyaga cidladii ku afgembiyo, **27** lyo inuu  
farcankooda ku afgembiyo quruumaha dhexdooda, Oo uu iyaga  
ku kala firdhiyo dalalka. **28** Oo weliba waxay isku dareen Bacal  
Fecoor, Oo waxay cuneen allabarigii kuwii dhintay. **29** Sidaasay

isaga shuqullandoodii ugaga xanaajiyeen, Markaasay belaayadu ka dhex dillacday. **30** Markaasaa waxaa istaagay Fiinexaas, oo wuxuu ku soo dejiyey xukun, Oo sidaasaa belaayada lagu joojiyey. **31** Oo taas waxaa isagii loogu tirihey xaqnimo U sii waaraaya qarni kasta iyo weligeedba. **32** Oo weliba waxay isagii kaga cadhaysiyeen biyihii Meriibaah agtooda, Sidaas daraaddeed dhib baa ku dhacday Muuse iyaga aawadood, **33** Maxaa yeelay, iyagu waxay ku caasiyoobeen ruuxiisi, Kolkaasuu fiirola'an u hadlay. **34** Dadyowgiina uma ay baabbi'in, Sidi Rabbigu ugu amray iyaga, **35** Laakiinse iyagu waxay ku dhex qasmeen quruumihii, Shuqullandoodiina way barteen, **36** Oo waxay u adeegeen sanamyadoodii, Kuwaasoo iyaga dabin u noqday, **37** Haah, oo waxay wiilashoodii iyo gabdhahoodii allabari ahaan ugu qaleen jinniyo, **38** Oo waxay daadiyeen dhiig aan eed lahayn, kaasoo ah dhiiggii wiilashooda iyo kii gabdhahooda Oo ay allabari ahaan ugu qaleen sanamyadii reer Kancaan, Oo dalkiina wuxuu ku nijaasoobay dhiig. **39** Haddaba sidaasay shuqullandoodii ugu nijaasoobeen, Oo falimahoodii ayay ku caasiyoobeen sidii dhillo oo kale. **40** Sidaas daraaddeed ayaa Rabbigu dadkiisii aad ugu cadhooday, Oo isna wuxuu karhay dadki dhaxalkiisii ahaa. **41** Oo wuxuu iyagii u gacangeliyey quruumaha, Oo kuwii iyaga necbaa ayaa u taliyey. **42** Oo weliba cadaawayaaashoodii ayaa dulmay, Oo iyagoo gacantooda ka hooseeya ayay addoonsadeen. **43** Marar badan ayuu samatabbixiyey, Laakiinse waxay ku caasiyoobeen taladoodii, Oo waxaa lagu hoosaysiiyey dembigoodii. **44** Habase yeeshay isagu waa ka fiirsaday cidhiidhigoodii, Markuu qayladoodii maqlay, **45** Oo wuxuu iyagii u soo xusuustay axdigiisi, Kolkaasuu naxariistiisa badan aawadeed u qoomamooday. **46** Oo weliba

wuxuu ka dhigay inay Kuwii iyaga maxaabii ahaanta u kaxaystay oo dhammu u naxaan. **47** Rabbiyow Ilaahayagow, na badbaadi, Oo quruumaha naga soo dhex ururi, Si aannu magacaaga quduuska ah ugu mahadnaqno, Oo aannu ammaantaada ugu guulaysanno. **48** Waxaa mahad leh Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil Tan iyo weligiis iyo weligiisba. Oo dadka oo dhammu ha yidhaahdo, Aamiin. Rabbiga ammaana.

**107** Rabbiga ku mahadnaqa, waayo, isagu waa wanaagsan yahay, Oo naxariistiisuna weligeedba way sii waartaa. **2** Kuwa Rabbigu soo furtay sidaas ha yidhaahdeen, Waana kuwa uu isagu ka soo furtay gacantii cadowga, **3** Oo uu ka soo ururiyey dalalka, Xagga bari, iyo xagga galbeed, Xagga woqooyi, iyo xagga koonfureedba. **4** Waxay dhix wareegi jireen cidlada iyo jid lamadegaan ah, Mana ay helin magaalo ay degaan. **5** Way gaajodeen, wayna harraadeen, Oo naftoodiina way ku dhix taag darnaatay. **6** Markaasay Rabbiga u qayshadeen iyagoo dhibban, Oo isna wuu ka samatabbixiyey dhibaatooyinkoodii. **7** Oo weliba wuxuu iyagii ku hoggaamiyey jid toosan, Si ay u tagaan magaalo ay degaan. **8** Dadku muu Rabbiga ku ammaano wanaaggiisa, Iyo shuqulliadiisa yaabka badan oo uu binu-aadmiga u sameeyo! **9** Waayo, isagu wuxuu dhergiyaa nafta aad wax u doonaysa, Oo nafta gaajaysanna wuxuu ka dhergiyaa wanaagga. **10** Kuwii dhix fadhiyey gudcurkii iyo hooskii dhimashada, Oo ku xidhnaa dhibaatada iyo birta, **11** Waxay ku caasiyoobeen erayadii Ilaah, Oo waxay fududysteen taladii Ilaaha ugu sarreeya, **12** Sidaas daraaddeed ayuu qalbigoodii daal ku soo dejiyey, Wayna dheceen, mid iyaga caawiyaana ma jirin. **13** Markaasay Rabbiga u qayshadeen iyagoo dhibban, Oo isna wuu ka badbaadiyey dhibaatooyinkoodii. **14** Wuxuu ka

soo dhex bixiyey gudcurkii iyo hooskii dhimashada, Silsiladihi  
ku xidhnaana wuu kala jejebiyey. **15** Dadku muu Rabbiga ku  
ammaano wanaaggiisa, lyo shuqulliadiisa yaabka badan oo uu  
binu-aadmiga u sameeyo! **16** Waayo, irdihii naxaasta ahaa wuu  
kala jejebiyey, Qataarradii birta ahaana wuu burburiyey. **17**  
Nacasyadu waxay u dhibban yihiin xadgudubkooda aawadiis,  
lyo xumaatooyinkooda aawadood. **18** Naftoodu waxay nacdaa  
cunto kasta, Oo waxay ku soo dhowaadaan irdaha dhimashada.  
**19** Markaasay Rabbiga u qayshadaan iyagoo dhibban, Oo isna  
wuxuu ka soo badbaadiyaa dhibaatooyinkooda. **20** Wuxuu  
soo diraa eraygiisa, wuuna bogsiyaa iyaga, Oo wuxuu ka  
samatabbixiyaa halligaaddooda. **21** Dadku muu Rabbiga ku  
ammaano wanaaggiisa, lyo shuqulliadiisa yaabka badan oo uu  
binu-aadmiga u sameeyo! **22** Iyagu allabariga mahadnaqidda ha  
bixiyeen, Oo shuqulliadiisa gabay ha ku sheegeen. **23** Kuwa  
badda doonniyaha ku mara, Oo shuqulkooda ku sameeya  
biyaha badan, **24** Kuwaasu waxay arkaan Rabbiga shuqulliadiisa,  
lyo yaababkiisa moolka ku jira. **25** Waayo, wuxuu amraa oo  
kiciyaa dabaysha duufaanka, Taas oo kor u qaadda hirarka  
badda. **26** Waxay u kacaan xagga samada, oo haddana  
waxay hoos ugu soo dhacaan moolalka, Naftoodiina waxay ku  
dhalaashay dhibaato daraaddeed. **27** Hore iyo dib bay isaga  
daba noqdaan, oo sida nin sakhraan ah bay dhacdharmaan, Oo  
waxay sameeyaan ayay garan waayaan. **28** Markaasay Rabbiga  
u qayshadaan iyagoo dhibban, Oo isna wuxuu ka soo bixiyaa  
dhibaatooyinkooda. **29** Wuxuu dejiyaa duufaanka, Si ay hirarkiisu  
u xasillaan. **30** Way farxaan, maxaa yeelay, way xasilloon yihiin,  
Oo sidaasuu iyaga ku keenaa marsada ay doonayaan. **31** Dadku  
muu Rabbiga ku ammaano wanaaggiisa, lyo shuqulliadiisa

yaabka badan oo uu binu-aadmiga u sameeyo! **32** lyagu ha ku sarraysiyeeen shirka dadka dhexdiisa, Oo ha ku ammaaneen fadhiba odayaasha. **33** Isagu webiyo wuxuu u beddelaa cidlo, Oo ilo biyo ahna wuxuu u beddelaa dhul oommame ah, **34** Oo dhul barwaqaysanna wuxuu u beddelaa lamadegaan cusbo leh, Oo waana kuwa halkaas deggan xumaantooda aawadeed. **35** Cidlada wuxuu u beddelaa balli biyo ah, Oo dhul engeganna wuxuu u beddelaa ilo biyo ah. **36** Oo halkaasuu kuwa gaajaysan dejyaa, Si ay u samaystaan magaalo ay degaan, **37** Oo ay beeraha u abuurtaan, oo ay beero canab ah u beertaan, Oo ay u helaan midho tiro badan. **38** Oo weliba iyaga wuu barakeeyaa, sidaas daraaddeed aad bay u tarmaan, Oo weliba uma uu oggolaado in xoolahoodu yaraadaan. **39** Oo haddana way sii dhinmaan, oo waxay la foororsadaan Dulmi iyo dhib iyo murug. **40** Amiirro wuxuu ku soo daayaa quudhsasho, Oo wuxuu ka dhigaa inay ku wareegaan cidlada aan jid lahayn. **41** Oo weliba kan baahanna dhibaatada ayuu ka sara mariyaa, Oo wuxuu u yeelaa qolooyin ah sidii adhi oo kale. **42** Kuwa qummanuna way arki doonaan, wayna ku farxi doonaan, Oo kolkaas xumaanta oo dhammu afkeeday xidhi doontaa. **43** Ku alla kii caqli lahu wuu dhawri doonaa waxyaalahan, Oo iyana way ka fiirsan doonaan Rabbiga naxariistiisa.

**108** Ilaahow, qalbigaa ii fadhiya, Waan gabiy doonaa, haah, waxaan kuugu gabiy doonaa ammaantayda. **2** Shareerad iyo kataaradow, toosa, Aroorta hore waan toosi doonaa. **3** Rabbiyow, mahad baan kuugu naqi doonaa dadyowga dhexdooda, Oo waxaan ammaan kuugu gabiy doonaa quruumaha dhexdooda. **4** Waayo, naxariistaadu way ku weyn tahay samooyinka korkooda, Oo runtaaduna waxay gaadhaa ilaa daruuraha. **5** Ilaahow,

samooyinka ka sarree, Oo ammaantaaduna dhulka oo dhan  
ha ka sarrayso, **6** Si ay kuwaad jeceshahay u samatabbaxaan  
aawadeed, Gacantaada midig ku badbaadi, oo ii jawaab.  
**7** Ilaah wuxuu ku hadlay quduusnimadiisa oo yidhi, Anigu  
waan farxi doonaa, Shekem waan kala qaybin doonaa, oo  
waxaan qiyasi doonaa dooxada Sukod, **8** Gilecaad anigaa  
iska leh, Manasehna anigaa iska leh, Oo weliba Efrayimna waa  
daafacaaddii madaxayga, Yahuudahna waa ushaydii boqornimo.  
**9** Moo'aab waa weelkaygii aan ku maydhan jiray, Edomna  
kabahaygaan ku dul tuuri doonaa, Oo Falastiinna waan ku qaylin  
doonaa. **10** Bal yaa i geeyn doona magaalada deyrka leh? Yaase  
xagga Edom ii kaxayn doona? **11** Ilaahow, sow nama aadan  
xoordin? Ilaahow, lama soo baxdid ciidammadayada. **12** Cadowga  
naga caawi, Waayo, binu-aadmiga caawimaaddiisu waxtar ma  
leh. **13** Ilaah caawimaaddiisa ayaannu wax xoog leh ku samayn  
doonaa, Waayo, isagaa ah kan cadaawayaaashayada ku tuman  
doona.

**109** Ilaaha ammaantaydow, ha iska aamusin, **2** Waayo, waxay  
igu kala qaadeen afka kan sharka leh iyo kan khiyaanada lehba,  
Oo waxay igula hadleen carrab been sheega. **3** Oo weliba  
waxay igu hareereeyeen erayo nacayb badan, Oo sababla'aan  
bay igula dirireen. **4** Anigoo jecel bay cadow ii yihiin, Laakiinse  
anigu Ilaah baan baryaa. **5** Wanaag waxay iigaga abaalgudeen  
xumaan, Jacaylna nacayb. **6** Nin shar leh ka sarraysii isaga,  
Oo Shayddaan ha istaago midigtisa. **7** Markii la xukumo, ha  
soo baxo isagoo dembi lagu helay, Oo tukashadiisiina dembi  
ha noqoto. **8** Cimrigiisu ha yaraado, Jagadiisana mid kale ha  
qaato. **9** Carruurtiisu ha agoontoobeen, Naagtiiisuna carmal ha  
noqoto. **10** Carruurtiisu kuwa warwareega ha noqdeen oo ha

dawarsadeen, Cuntadoodana ha ka doondooneen meelahooda cidlada ah. **11** Midka korsaarta qaataa ha qabsado wuxuu haysto oo dhan, Oo shisheeyayaalna ha ka dheceen wixii uu ku hawhooday. **12** Yaanu jirin mid isaga u sii naxariistaa, Oo yaanu jirin mid u naxa carruurtiisa agoonta ah. **13** Farcankiisu ha baabba'o, Oo qarniga soo socda magacooda ha la tirtiro. **14** Xumaantii awowayaashiis Rabbigu ha soo xusuusto, Oo dembigii hooyadiisna yaan la tirtirin. **15** Rabbiga ha hor joogeen had iyo goorba, Si uu xusuustooda uga gooyo dhulka. **16** Maxaa yeelay, isagu wuu xusuusan waayay inuu u naxariisto Miskiinka, iyo kan baahan, iyo kan qalbiga ka murugaysan, Laakiinse wuxuu u silciyey inuu iyaga laayo aawadeed. **17** Wuxuu jeclaaday habaaridda, markaasaa habaar ku soo degay, Ducaynta kuma farxin, ducona way ka sii fogaatay isaga. **18** Oo weliba isagu wuxuu sidii dharkiisii u huwaday habaaridda, Oo iyana waxay gashay uurkiisa hoose sidii biyo oo kale, Oo lafhiisana waxay u gashay sidii saliid. **19** Isaga ha u ahaato sida marada uu huwado, lyo sida dhex-xidhka uu ku xidho had iyo goorba, **20** Tanu waa abaalmarinta cadaawayaaashaydu ay xagga Rabbiga ka helaan, lyo kuwa naftayda xumaan ka sheegaba. **21** Laakiinse Ilaahow, Sayidow, magacaaga daraaddiis wax iigu yeel, Naxariistaadu waa wanaagsan tahay, ee sidaas daraaddeed ii samatabbixi, **22** Waayo, anigu waxaan ahay miskiin iyo mid baahan, Oo qalbigayguna wuu igu dhex dhaawacmay. **23** Wuxaan u dhammaaday sida hoos sii libdhaya, Wuxaan u gilgilmaa sida ayax oo kale. **24** Jilbahaygu soon bay la taag darnaadaan, Oo jidhkayguna baruurla'aanteed wuu la caatoobaa. **25** Oo weliba waxaan iyaga u noqday cay, Oo kolkay i arkaan ayay madaxa ruxruxaan. **26** Rabbiyow,

Ilaahayow, i caawi, Oo igu badbaadi si naxariistaada waafaqsan,  
27 Si ay u ogadaan in tanu tahay shaqadii gacaantaada, lyo  
inaad taas samaysay, Rabbiyow. 28 Iyagu ha habaartameen,  
adiguse i barakee, Kolkay kacaan, way ceeboobi doonaan,  
laakiinse anigoo addoonkaaga ah waan rayrayn doonaa. 29  
Cadaawayashaaydu sharafdarro ha xidheen, Oo ceebtooda ha u  
huwadeen sida go' oo kale. 30 Afkaygaan aad ugaga mahadnaqi  
doonaa Rabbiga, Haah, oo waxaan isaga ku ammaani doonaa  
dadka badan dhediisa. 31 Waayo, isagu wuxuu isa soo taagi  
doonaa miskiinka midigiisa, Si uu uga badbaadiyo kuwa naftiisa  
xukuma.

**110** Rabbigu wuxuu Saydkayga ku yidhi, Midigtayda fadhiiso,  
Ilaa aan cadaawayashaada ka dhigo meeshaad cagahaaga  
saaratid. 2 Rabbigu wuxuu Siyon ka soo diri doonaa ushii  
xooggaaga, Cadaawayashaada dhedooda ka tali. 3 Dadkaagu  
iyagoo raalli ah bay isbixiyaan maalintii xooggaaga, Iyagoo leh  
quruxda quduusnimada, ee ka timaada uurka waaberiga, Adigaa  
leh sayaxa dhallinyaranimadaada. 4 Rabbigu wuu dhaartay, kana  
soo noqon maayo, oo wuxuu yidhi, Adigu weligaaba wadaad  
baad tahay, Sidi derejadii Malkisadaq. 5 Sayidka midigtaada  
joogaa Wuxuu maalinta cadhadiisa dooxi doonaa boqorro. 6  
Isagu quruumaha dhedooda ayuu wax ku xukumi doonaa, Oo  
meel walba wuxuu ka buixin doonaa meydad, Oo waddammo  
badan ayuu madaxda ka dili doonaa. 7 Intuu jidka socdo ayuu  
durdurka ka cabbi doonaa, Oo sidaas daraaddeed ayuu madaxa  
kor u qaadi doonaa.

**111** Rabbiga ammaana. Qalbigayga oo dhan ayaan Rabbiga  
ugaga mahadnaqi doonaa Guddiga kuwa qumman dhediisa iyo  
ururka dhediisaba. 2 Shuqullada Rabbigu way waaweyn yihiin,

Oo waxaa doondoona kuwa ku faraxsan oo dhan. 3 Shuqulkiisu waa sharaf iyo haybad, Oo xaqnimadiisuna weligeedba way waartaa. 4 Wuxuu ka dhigay in la sii xusuusto shuqualladiisa yaabka badan, Rabbigu waa nimco miidhan, oo waxaa ka buuxda raxmad. 5 Wuxuu cunto siiyey kuwa isaga ka cabsada, Oo weligiisna wuxuu xusuusnaan doonaa axdigiisii. 6 Wuxuu dadkiisii tusay xooggii shuqualladiisa, Markii uu iyaga siiyey quruumaha dhaxalkoodii. 7 Shuquallada gacmihiisu waa run iyo garsoorid, Oo amarradiisa oo dhammuna waa hubaal. 8 Way sii adag yihiin weligood iyo weligoodba, Oo waxaa lagu sameeyey run iyo qummanaan. 9 Wuxuu dadkiisa u soo diray furasho, Oo wuxuu amray in axdigiisu ahaado mid weligiisba waara, Magiciisu waa quduus, waana mid laga cabsado. 10 Rabbiga ka cabsashadiisu waa bilowga xigmadda, Kuwa sidaas yeela oo dhammu waxay leeyihin waxgarasho wanaagsan, Ammaantiisu way waartaa weligeedba.

**112** Rabbiga ammaana. Waxaa barakaysan ninkii Rabbiga ka cabsada, Oo aad ugu farxa amarradiisa. 2 Farcankiisu wuxuu ku xoog badnaan doonaa dhulka, Kuwa qumman farcankooduna wuu barakoobi doonaa. 3 Gurigiisa waxaa ku jira maal iyo taajirnimo, Xaqnimadiisuna weligeedba way sii waartaa. 4 Kuwa qumman iftiin baa gudcurka uga soo baxa, Isagu waa nimco miidhan, oo waxaa ka buuxda raxmad, waana xaq. 5 Waxaa nimcaysan ninkii naxariis leh oo dadka wax amaahiya, Kaasu danihiisuu ku wadi doonaa caddaalad. 6 Waayo, isaga weligiis lama dhaqaajin doono, Oo kii xaq ah weligiisba waa la xusuusan doonaa. 7 Isagu innaba kama cabsan doono war xun, Qalbigaa u fadhiya, oo wuxuu isku halleeyaa Rabbiga. 8 Qalbigaa u fadhiya, oo ma uu cabsan doono, Ilaa uu wuxuu doonayay ku

arko cadaawayaaashiisa. 9 Wax buu kala qaybshay, oo wuxuu wax siiyey kuwii baahnaa, Xaqnimadiisuna way sii waartaa weligeedba, Geeskiisana waxaa lagu sarraysiin doonaa sharaf. 10 Kii shar lahu wuu arki doonaa, wuuna cadhoon doonaa, Wuu ilko jirriqsan doonaa, oo wuu dhalaali doonaa, Kuwa sharka leh doonistoodu way baabbi'i doontaa.

**113** Rabbiga ammaana. Rabbiga addoommadiisow, ammaana. Rabbiga magiciisa ammaana. 2 Hadda intii ka bilaabata iyo tan iyo weligeedba Rabbiga magiciisu mahad ha lahaado. 3 Qorraxdu markay soo baxdo iyo markay dhacdo inta ka dhex leh Magaca Rabbiga waa in la ammaano. 4 Rabbigu quruumaha oo dhan wuu ka wada sarreeyaa, Ammaantiisuna samooyinka way ka sii sarrayaa. 5 Bal yaa la mid ah Rabbiga llaaheenna ah, Oo kursigiisa ku leh xagga sare, 6 Oo hoos u eega Waxyaalaha samada ku jira iyo waxyaalaha dhulka yaalba? 7 Wuxuu miskiinka kor uga qaadaa ciidda, Oo kan baahanna wuxuu sara uga qaadaa meesha digada, 8 Inuu isaga la fadhiisiyo amiirro, Kuwaas oo ah amiirrada dadkiisa. 9 Oo naagtii madhalays ahna wuxuu ka dhigaa inay reer hayso, iyo inay ahaato hooyo faraxsan oo carruur leh. Rabbiga ammaana.

**114** Markay reer binu Israa'iil Masar ka soo bexeen, Oo ay reerkii Yacquub dad af qalaad ka soo bexeen, 2 Ayaa Yahuudah noqday meeshiisa quduuska ah, Israa'iilna noqday meeshuu u talinayay. 3 Baddii way aragtay, wayna carartay, Webi Urdunna dib baa loo celiyey. 4 Buurihii waxay u boodboodeen sidii wan, Kurihiina sidii baraar. 5 Baddoy, bal maxaa kugu dhacay oo aad u cararaysaa? Webi Urdunow, maxaad dib ugu noqonaysaa? 6 Buurahow, bal maxaad ugu boodboodaysaan sida wan? Kuraha yaryarow, bal maxaad ugu boodboodaysaan sida baraar?

7 Dhulkow, ku gariir Sayidka hortiisa, Ilaaha reer Yacquub hortiisa  
ku gariir, 8 Kaas oo dhagaxii u beddelay balli biyo ah, Oo  
dhagaxmadowgiina u beddelay il biyo ah.

**115** Rabbiyow, yaanay noo ahaan, yaanay noo ahaan,  
Laakiinse magacaaga ammaani ha u ahaato, Naxariistaada iyo  
runtaada daraaddood. 2 Bal maxay quruumuhu u odhanayaan,  
Haddaba Ilaahoodu meeh? 3 Laakiinse Ilaahayagu samooyinkuu  
ku jiraa, Oo wax alla wixii uu doonayayna wuu sameeyey.  
4 Sanamyadoodu waa lacag iyo dahab, Oo waa wax dad  
gacmaha ku sameeyey. 5 Waxay leeyihii af, laakiinse ma  
hadlaan, Indhona way leeyihii, laakiinse waxba ma arkaan, 6  
Dhegona way leeyihii, laakiinse waxba ma maqlaan, Sanna way  
leeyihii, laakiinse waxba ma urshaan, 7 Gacmo way leeyihii,  
laakiinse waxba ma qabtaan, Cagona way leeyihii, laakiinse  
ma socdaan, Oo hungurigoodana hadal kama soo saaraan. 8  
Kuwa iyaga sameeyaana sidooda oo kale ayay noqon doonaan,  
Iyo xataa mid kasta oo iyaga isku halleeyaba. 9 Reer binu  
Israa'iilow, Rabbiga isku halleeya, Isagu waa caawimaaddooda  
iyo gaashaankooda. 10 Reer Haaruunow, Rabbiga isku halleeya,  
Isagu waa caawimaaddooda iyo gaashaankooda. 11 Kuwiinna  
Rabbiga ka cabsadow, Rabbiga isku halleeya, Isagu waa  
caawimaaddooda iyo gaashaankooda. 12 Rabbigu aad buu inoo  
xusuusnaa, wuu ina barakayn doonaa, Reerka Israaliilha wuu  
barakayn doonaa, Reerka Haaruunna wuu barakayn doonaa.  
13 Wuxuuna barakayn doonaa kuwa Rabbiga ka cabsada,  
Yar iyo weynba. 14 Rabbigu aad iyo aad ha idiin kordhiyo,  
Idinka iyo carruurtiinnaba. 15 Rabbiga sameeyey samada iyo  
dhulka Ayaa idin barakeeyey. 16 Samooyinku waa samooyinkii  
Rabbiga, Laakiinse dhulka wuxuu siiyey binu-aadmiga. 17 Kuwii

dhintay Rabbiga ma ay ammaanaan, Kuwa hoos ugu dhaadhaca  
meesha aamusnaantana ma ay ammaanaan isaga, **18** Laakiinse  
annagu Rabbiga waannu ammaani doonaa Haatan intii ka  
bilaabata iyo tan iyo weligeedba. Rabbiga ammaana.

**116** Rabbiga waan jeclahay, maxaa yeelay, wuxuu maqlay  
Codkaygii iyo baryootankaygii. **2** Dhegtuu ii dhigay, Sidaas  
daraaddeed isagaan baryi doonaa intaan noolahay oo dhan. **3**  
Xadhkihi dhimashada ayaa i hareereeyey, Xanuunkii She'oolna  
waa i qabsaday. Oo waxaan la kulmay dhib iyo murug. (**Sheol**  
**h7585**) **4** Markaasaan ku baryootamay magaca Rabbiga, Anigoo  
leh, Rabbiyow, naftayda samatabbixi. **5** Rabbigu waa nimco  
miidhan, waana xaq, Haah, oo llaaheennu waa naxariis badan  
yahay. **6** Rabbigu kuwa garaadka daran wuu dhawraa, Hoos  
baa la ii soo dejiyey, kolkaasuu i badbaadshay. **7** Naftaydoy,  
nasashadaadii ku noqo, Waayo, Rabbigu wax badan oo  
wanaagsan buu kuu sameeyey. **8** Waayo, naftayda waxaad ka  
samatabbixisay dhimasho, Indhahaygana ilmo, Cagahaygana  
kufid. **9** Wuxaan ku socon doonaa Rabbiga hortiisa Anigoo  
dhex jooga dalka kuwa nool. **10** Waan rumaysnaa, oo markaan  
hadlay Aad baa la ii dhibay, **11** Anigoo degdegsan baan waxaan  
idhi, Dadka oo dhammu waa beenaalayaal. **12** Bal maxaan  
Rabbiga uga celiyaa Waxyaalihii uu ii taray oo dhan? **13** Wuxaan  
qaadan doonaa koobka badbaadada, Oo magaca Rabbiga  
ayaan ku baryootami doonaa. **14** Rabbiga ayaan u oofin doonaa  
nidarradaydi, Oo weliba waxaan ku bixin doonaa dadkiisa oo  
dhan hortooda. **15** Rabbiga hortiisa dhimashada quduusiintiisa  
Ayaa qiimo weyn ku leh. **16** Rabbiyow, sida runta ah waxaan  
ahay addoonkaaga, Wuxaan ahay addoonkaaga, oo ah wiilka  
addoontaada, Silsiladahaygii waad iga furtay. **17** Wuxaan kuu

soo bixin doonaa allabarigii mahadnaqidda, Oo magaca Rabbiga ayaan ku baryootami doonaa. **18** Rabbiga ayaan u oofin doonaa nidarradaydii, Oo weliba waxaan ku bixin doonaa dadkiisa oo dhan hortooda, **19** Iyo guriga Rabbiga barxadihiisa, Iyo dhexdaada, Yeruusaalemay. Rabbiga ammaana.

**117** Quruumaha oo dhammad, Rabbiga ammaana, Dadyowga oo dhammad, ammaana isaga. **2** Waayo, naxariistiisu xaggeenna waa ku weyn tahay, Rabbiga runtiisuna weligeedba way waartaa. Rabbiga ammaana.

**118** Rabbiga ku mahadnaqa, maxaa yeelay, isagu waa wanaagsan yahay, Waayo, naxariistiisu weligeedba way waartaa. **2** Haddaba reer binu Israa'iil ha yidhaahdeen, Naxariistiisu weligeedba way waartaa. **3** Oo reerka Haaruun hadda ha yidhaahdeen, Naxariistiisu weligeedba way waartaa. **4** Oo kuwa Rabbiga ka cabsadaa hadda ha yidhaahdeen, Naxariistiisu weligeedba way waartaa. **5** Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan Rabbiga u qayshaday, Markaasaa Rabbigu ii jawaabay, oo wuxuu i taagay meal ballaadhan. **6** Rabbigu waa ila jiraa, oo anigu ma cabsan doono, Bal maxaa dad igu samayn karaa? **7** Rabbigu waa ila jiraa, oo wuxuu ku dhex jiraa kuwa i caawinaya, Haddaba waxaan kuwa i neceb ku arki doonaa waxaan doonayo. **8** Intii dad lagu kalsoonaan lahaa Waxaa ka wanaagsan in Rabbiga laysku halleeyo. **9** Intii amiirro lagu kalsoonaan lahaa Waxaa ka wanaagsan in Rabbiga laysku halleeyo. **10** Quruumihii oo dhammu way i wada hareereeyeen, Oo anna magaca Rabbiga ayaan ku baabbi'in doonaa. **11** Way i hareereeyeen, haah, oo way i hareereeyeen, Oo anna magaca Rabbiga ayaan ku baabbi'in doonaa. **12** Waxay ii hareereeyeen sida shinni oo kale, oo iyaga waxaa loo demiyey sida dabka qodxanta oo

kale, Oo anna magaca Rabbiga ayaan ku baabbi'in doonaa.

**13** Adigu aad baad igu mudday si aan u dhaco aawadeed, Laakiinse Rabbigaa i caawiyeey. **14** Rabbigu waa xooggayga iyo gabaygayga, Oo wuxuu ii noqday badbaadadayda. **15** Kuwa xaq ah teendhooyinkooda waxaa ku jira codkii rayraynta iyo badbaadada, Gacanta midig oo Rabbiguna wax xoog leh bay samaysaa. **16** Gacanta midig oo Rabbiga waa la sarraysiyey, Gacanta midig oo Rabbiguna wax xoog leh bay samaysaa. **17** Anigu ma dhiman doono, laakiinse waan noolaan doonaa, Oo waxaan sheegi doonaa shuqullada Rabbiga. **18** Rabbigu aad buu ii edbiyey, Laakiinse dhimasho iima uu dhiibin. **19** Irdaha xaqnimada iga fura, Oo anna waan geli doonaa, oo Rabbigaan ku mahadnaqi doonaa. **20** Tanu waa iriddii Rabbiga, Oo waxaa geli doona kuwa xaqa ah. **21** Waan kugu mahadnaqi doonaa, waayo, waad ii jawaabtay, Oo waxaad ii noqotay badbaadadayda. **22** Dhagaxii kuwa wax dhisaa ay diideen, Kaasu wuxuu noqday madaxa rukunka. **23** Tanu xagga Rabbiga bay ka timid, Oo waa ku yaab indhahayaga. **24** Tanu waa maalinta Rabbigu sameeyey, Waannu rayrayn doonnaa oo waannu farxi doonnaa. **25** Rabbiyow, waan ku baryaynaaye, haatan na badbaadi, Oo waan ku baryaynaaye, Rabbiyow, haatan barwaaqo noo soo dir. **26** Waxaa barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku imanaya, Wixaannu idinka ammaannay guriga Rabbiga. **27** Rabbigu waa llaah, oo wuxuu na siiyey iftiin, Allabariga xadhko ku xidha tan iyo meesha allabariga geeseheeda. **28** Wixaad tahay llaahay, oo anna waan kugu mahadnaqi doonaa, Wixaad tahay llaahay, oo waan ku sarraysiin doonaa. **29** Rabbiga ku mahadnaqa, waayo, isagu waa wanaagsan yahay, Oo naxariistiisuna weligeedba way waartaa.

**119** Waxaa barakaysan kuwa jidka ku qumman, Oo sharciga Rabbiga ku socda. **2** Waxaa barakaysan kuwa dhawra markhaatifurkiisa, Oo Rabbiga ku doondoona qalbiga oo dhan. **3** Haah, oo xaqdarro ma sameeyaan, Jidadiisase way ku socdaan. **4** Wuxaan nagu amartay amarradaada, Inaan aad u dhawrno. **5** Aad baan u jeelaan lahaa in jidatkayga la hagaajiyo Inaan qaynuunnada dhawro! **6** Markaas anigu ceeboobi maayo, Markaan dhawro amarradaada oo dhan. **7** Markaan barto xukummadaada xaqa ah Ayaan qummanaanta qalbiga kuugu mahadnaqi doonaa. **8** Wuxaan dhawri doonaa qaynuunnadaada, Rabbow, ha i dayrin weligay. **9** Bal nin dhallinyaro ahu muxuu jidkiisa ku nadiifiyaa? Waa inuu aad ugu fiirsado si eraygaaga waafaqsan. **10** Wuxaan kugu doondoonay qalbigayga oo dhan, Yaanan amarradaada ka leexan. **11** Wuxaan eraygaagii qalbigayga ugu kaydsaday Si aanan kuugu dembaabin. **12** Rabbiyow, adigaa mahad leh, Haddaba qaynuunnadaada i bar. **13** Wuxaan bushimahayga ku sheegay Xukummadii afkaaga oo dhan. **14** Wuxaan ku reyreeyey jidka markhaatifurkaaga, Sidaan ugu rayrayn lahaa taajirnimada oo dhan. **15** Wuxaan aad ugu fiirsan doonaa amarradaada, Oo jidatkaagaan dhawri doonaa. **16** Qaynuunnadaada waan ku farxi doonaa, Eraygaagana ma illoobi doono. **17** Anoo addoonkaaga ah wax badan oo wanaagsan ii samee, si aan u noolaado, Oo sidaasaan eraygaaga u dhawri doonaa. **18** Indhahayga fur Si aan waxyaalo yaab badan sharcigaaga uga arko. **19** Socotaan dhulka ku ahay, Haddaba amarradaada ha iga qarin. **20** Naftaydu waxay u xiisootay Jacaylkay had iyo goorba u qabto xukummadaada. **21** Wuxaad canaanatay kuwa kibirsan oo inkaaran, Oo amarrada ka leexda. **22** Cay iyo ceeb iga fogee, Waayo, markhaatifurkaaga waan

xajiyey, **23** Oo weliba amiirraa fadhiistay oo wax iga gees ah ka wada hadlay, Laakiinse anoo addoonkaaga ah aad baan uga fiirsaday qaynuunnadaada. **24** Markhaatifulkaagu waa waxa iga farxiya, Waana lataliyayaashayda. **25** Naftaydu waxay ku dhegtaa ciidda, Haddaba ii noolee si eraygaaga waafaqsan. **26** Wuxaan kuu sheegay jidatkaygii, oo adna waad ii jawaabtay, Bal qaynuunnadaada i bar. **27** Jidka amarradaada i garansii, Oo sidaasaan aad ugu fiiran doonaa shuqullandadaada yaabka badan. **28** Naftaydu waxay la dhacdaa murug, Haddaba ii xoogee si eraygaaga waafaqsan. **29** Jidka beenta iga fogee, Oo si raxmad leh sharcigaaga ii sii. **30** Wuxaan doortay jidka aaminnimadaada, Oo wuxaan hortayda dhigay xukummadaadii. **31** Markhaatifulkaaga waan xajiyaa, Rabbiyow, ha i ceebayn. **32** Wuxaan ku ordi doonaa jidka amarradaada Markii aad qalbigayga ballaadhisid. **33** Rabbiyow, jidka qaynuunnadaada i bar, Waanan xajin doonaa tan iyo ugu dambaysta. **34** Waxgarasho i sii, oo anna sharcigaaga waan xajin doonaa, Haah, oo wuxaan ku dhawri doonaa qalbigayga oo dhan. **35** Igu kexee waddada amarradaada, Waayo, kaasaan ku farxaan. **36** Qalbigayga u soo jeedi xagga markhaatifulkaaga, Oo ha u leexin xagga faa'iidata xaqdarrada ah. **37** Indhahayga inay fiiriyaan wax aan micne lahayn ka sii jeedi, Oo jidatkaaga igu noolee. **38** Eraygaaga ii xaqiji anoo addoonkaaga ah Oo doonaya inaan kaa cabsado. **39** Caydayda aan ka cabsanayo iga leexi, Waayo, xukummadaadu waa wanaagsan yihiin. **40** Bal eeg, wuxaan u xiisooday amarradaada, Haddaba xaqnimadaada igu soo noolee. **41** Rabbiyow, naxariistaada iyo weliba badbaadintaadu Ha iigu yimaadeen si eraygaaga waafaqsan. **42** Markaasaan jawaab u heli doonaa kan i caaya, Waayo, wuxaan isku halleeyaa

erayaaga. **43** Oo eraya runta ahna dhammaantiis afkayga ha ka gooyn, Waayo, waxaan rajo ku qabay xukummadaada.

**44** Markaasaan had iyo goorba dhawri doonaa sharcigaaga Weligay iyo weligayba. **45** Oo waxaan ku socon doonaa xorriyad, Waayo, waxaan doondoony amarradaada. **46** Oo weliba waxaan markhaatifurkaaga ka sheegi doonaa boqorro hortooda, Mana ceeboobi doono. **47** Oo waxaan ku farxi doonaa amarradaada Aan jeclaaday. **48** Oo weliba waxaan gacmaha u hoorsan doonaa amarradaada aan jeclaaday, Oo aad baan ugu fiirsan doonaa qaynuunnadaada. **49** Xusuuso eraygii aad anoo addoonkaaga ah igula hadashay, Oo aad igu rajo gelisay. **50** Oo taasu waa i qalbi qaboojisaa markii aan dhibaataysnahay, Waayo, erayaagaa i soo nooleeyey. **51** Kuwa kibirsan aad bay iigu qosleen, Laakiinse sharcigaaga kama aan leexan. **52** Rabbiyow, tan iyo mar hore waxaan soo xusuusnaa xukummadaada, Waanan isqalbi qaboojiyey. **53** Aad baan u xanaaqay, Waana kuwa sharka leh oo sharcigaaga ka tegey aawadood. **54** Qaynuunnadaadu waxay ii ahaayeen heeso Markaan ku jiray gurigii aan socotada ku ahaa. **55** Rabbiyow, habeenkaan magacaaga soo xusuustay, Oo sharcigaagaan dhawray. **56** Taasu waa ii ahaatay, Maxaa yeelay, amarradaadii baan xajiyey. **57** Rabbigu waa qaybtayda, Oo anigu waxaan idhi, Waxaan dhawrayaa erayadaada. **58** Qalbigayga oo dhan ayaan kugu baryay inaad raalli iga ahaato, Si erayaaga waafaqsan iigu naxariiso. **59** Waxaan ka fikiray jidadkayga, Kolkaasaan cagahayga u soo duway xagga markhaatifurkaaga. **60** Waan u degdegay, oo kama aan raagin Inaan amarradaada dhawro. **61** Waxaa isku kay duuddubay xadhkihi kuwa sharka leh, Laakiinse sharcigaaga ma aan illoobin. **62** Waxaan kici doonaa

habeenbadhka inaan kugu mahadnaqo, Waana xukummadaada caddaaladda ah daraaddood. **63** Anigu waxaan wehel la ahay kuwa kaa cabsada oo dhan, lyo kuwa amarradaada dhawraba. **64** Rabbiyow, dhulka waxaa ka buuxda naxariistaada, Haddaba qaynuunnadaada i bar. **65** Rabbiyow, anoo addoonkaaga ah waxaad iila macaamilootay Si wanaagsan oo erayaaga waafaqsan. **66** Haddaba i bar kaladoorasho wanaagsan iyo aqoon, Waayo, waxaan rumaystay amarradaada. **67** Intaan lay dhibin ka hor ayaan ambaday, Laakiinse haatan erayaaga waan dhawraa. **68** Waad wanaagsan tahay, oo wanaag baad samaysaa, Haddaba qaynuunnadaada i bar. **69** Kuwa kibirka lahu been bay iga sheegeen, Aniguse amarradaada ayaan ku xajin doonaa qalbigayga oo dhan. **70** Qalbigoodu wuu qallafsanaaday, Aniguse waxaan ku farxaa sharcigaaga. **71** Waa ii wanaagsanayd in lay dhibo, Si aan qaynuunnadaada u barto. **72** Sharciga afkaagu waa iiga sii fiican yahay Kumanyaal dahab iyo lacag ah. **73** Waxaa i sameeyey oo i qabangaabiyeey gacmahaaga, Haddaba i sii waxgarasho aan amarradaada ku barto. **74** Kuwa kaa cabsadaa way i arki doonaan, wayna farxi doonaan, Maxaa yeelay, waxaan rajo ku qabay erayaaga. **75** Rabbiyow, waan ogahay in xukummadaadu ay xaq yihiin, lyo inaad aaminnimo igu dhibtay. **76** Waan ku baryayaaye raxmaddaadu ha ii noqoto qalbiqaboojin Si waafaqsan eraygii aad anoo addoonkaaga ah igula hadashay. **77** Naxariistaadu ha ii timaado si aan u noolaado, Waayo, waxaa iga farxiya sharcigaaga. **78** Kuwa kibirka lahu ha ceeboobeen, waayo, si gardarro ah ayay igu afgembiyeen, Aniguse waxaan aad uga fiirsan doonaa amarradaada. **79** Kuwa kaa cabsadaa ha ii soo noqdeen, Oo waxay ogaan doonaan markhaatifurkaaga. **80**

Qalbigaygu qaynuunnadaada ha ku qummanaado, Si aanan u ceeboobin. **81** Naftaydu waa u taag darnaataa badbaadintaada aan u xiisoodo aawadeed, Laakiinse erayaagaan rajo ku qabaa. **82** Sidii aan u lahaa, Goormaad i qalbi qaboojinaysaa? Ayaa indhahaygu u gudheen erayaaga aawadiis. **83** Waayo, waxaan noqday sidii sibraar qiiq ku dhex jiro, Laakiinse innaba qaynuunnadaada ma aan illoobo. **84** Anoo addoonkaaga ah cimrigaygu waa intee? Oo goormaad xukun ku soo dejinaysaa kuwa i silciya? **85** Kuwa kibirka leh oo aan sharcigaaga waafaqsanayn Ayaa ii qoday godad. **86** Amarradaada oo dhammu waa wada daacad, Si gardarro ah ayay ii silciyaan, haddaba i caawi, **87** Dhulka ayay iga baabbi'in gaadheen, Aniguse kama aan tegin amarradaadii. **88** Raxmaddaada igu soo noolee, Oo anna waxaan dhawri doonaa markhaatifurka afkaaga. **89** Rabbiyow, erayaagu weligiisba Wuxuu taagan yahay samada. **90** Aaminnimadaaduna waxay gaadhaa tan iyo ka ab ka ab; Dhulkaad dhistay, wuuna sii jiraya. **91** Maantadan waxay u joogaan si qaynuunnadaada waafaqsan, Waayo, wax waluba waa addoommadaada. **92** Haddaanu sharcigaagu iga farxin, Wuxaan kol hore ku halligmi lahaa dhibaatadii i haysatay. **93** Weligay amarradaada ma aan illoobi doono, Waayo, iyagaad igu soo noolaysay. **94** Anigu waxaan ahay kaaga, haddaba i badbaadi, Waayo, waxaan doondoony amarradaada. **95** Kuwa sharka lahu way ii sugeen inay i baabbi'iyan, Aniguse waxaan ka fiirsan doonaa markhaatifurkaaga. **96** Waxaan arkay in wax kasta oo kaamil ah ay dhammaad leeyihii, Amarkaaguse aad buu u ballaadhan yahay. **97** Aad baan sharcigaaga u jeclahay! Maalinta oo dhan isagaan u fiirsadaa. **98** Amarradaadu waxay iga dhigaan ku ka sii caqli badan cadaawayaaashayda. Waayo, weligayba way

ila jiraan. **99** Waan ka sii waxgarasho badnahay macallimiintayda oo dhan, Waayo, waxaan u fiirsadaa markhaatifurkaaga. **100** Waan ka sii waxgarasho badnahay odayaasha, Waayo, waxaan xajiyey amarradaada. **101** Cagahayga waan ka joojiyey jid kasta oo shar leh, Si aan erayaaga u dhawro. **102** Xukummadaada gees ugama aan leexan, Waayo, wax baad i bartay. **103** Erayadaadu dhanxanaggayga u macaan badanaa! Afkayga malab way uga sii macaan badan yihii! **104** Amarradaada ayaan waxgarasho ku helaa, Oo sidaas daraaddeed ayaan jid kasta oo been ah u necbahay. **105** Erayaagu wuxuu cagahayga u yahay laambad, Waddooyinkaygana iftiin. **106** Waxaan ku dhaartay oo aan weliba xaqiijiyey Inaan dhawrayo xukummadaada xaqa ah. **107** Aad iyo aad baan u dhibaataysnahay, Haddaba Rabbiyow, igu soo noolee si erayaaga waafaqsan. **108** Rabbiyow, waan ku baryayaaye, aqbal qurbaannada ikhtiyaarka ah oo afkayga, Xukummadaadana i bar. **109** Naftaydu had iyo goorba waxay ku jirtaa khatar, Habase yeesh ee sharcigaaga ma illoobo. **110** Kuwa sharka lahu waxay ii dhigeen dabin, Laakiinse amarradaada kama aan amban. **111** Markhaatifurkaaga waxaan u qaatay sida dhaxal weligiis waaraaya, Waayo, kaasu waxa weeye waxa qalbigaygu ku reyreeya. **112** Qalbigayga waxaan u jeediyey inaan qaynuunnadaada oofiyo, Tan iyo weligay iyo ilaa ugu dambaysta. **113** Waan necbahay kuwa labada qalbi leh, Laakiinse sharcigaaga waan jeclahay. **114** Waxaad tahay gabbaadkayga iyo gaashaankayga, Oo waxaan rajo ku qabaa erayaaga. **115** Kuwiinna xumaanta falow, iga taga, Si aan amarrada llaahayga u xajiy. **116** Rabbiyow, ii tiiri si erayaaga waafaqsan si aan u noolaado, Oo yaanan rajadayda ku ceeboobin. **117** Kor ii hay, oo waan badbaadi doonaa, Oo had iyo goorba waxaan u

fiirsan doonaa qaynuunnadaada. **118** Kuwa qaynuunnadaada ka habaabay oo dhan waad fudaydsatay, Waayo, khiyaanadoodu waa wax been ah. **119** Kuwa sharka leh oo dhulka oo dhan waxaad u fogaysaa sida wasakh oo kale, Oo sidaas daraaddeed baan markhaatifurkaaga u jeclahay. **120** Jidhkaygu wuxuu la gariiraa cabsidaada, Oo waxaan ka baqaa xukummadaada. **121** Wuxaan sameeyey xukun iyo caddaalad, Haddaba ha iiga tegin kuwa i dulma. **122** Anoo addoonkaaga ah wanaag daraaddiis ii dammiino, Oo kuwa kibirsanu yaanay i dulmin. **123** Indhahaygii waxay u gudheen jacaylkay badbaadintaada u qabaan, Iyo erayaaga xaqa ah daraaddiis. **124** Anoo addoonkaaga ah iila macaamilow si naxariistaada waafaqsan, Oo qaynuunnadaada i bar. **125** Wuxaan ahay addoonkaaga, haddaba waxgarasho i sii, Si aan markhaatifurkaaga u ogaado. **126** Waa wakhtiga aad shaqayn lahayd, Rabbiyow, Waayo, sharcigaaga way buriyeen. **127** Haddaba amarradaada waan ka sii jeclahay Dahab, haah, xataa dahab saafi ah. **128** Sidaas daraaddeed amarradaada oo dhammu waxay ila yihiiin wax hagaagsan, Oo waan necbahay jid kasta oo been ah. **129** Markhaatifurkaagu waa yaab badan yahay, Oo sidaas daraaddeed ayay naftaydu u xajisaa. **130** Erayadaada furniinkoodu wax buu iftiimiyaa, Oo wuxuu waxgarasho siiyaa kuwa garaadka daran. **131** Afka aad baan u kala qaaday, oo waan harraaday, Waayo, waxaan u xiisoday amarradaada. **132** li soo jeeso, oo ii naxariiso, Sidaad kuwa magacaaga jecel u samaysid. **133** Tallaabooyinkayga ku toosi erayaaga, Oo dembina yaanu ii talin. **134** Dadka dulmigiisa iga bixi, Oo anna waxaan dhawri doonaa amarradaada. **135** Anoo addoonkaaga ah wejigaaga iigu iftiimi, Oo qaynuunnadaada i bar. **136** Indhahayga waxaa ka shubma durdurro biyo ah, Maxaa yeelay, sharcigaaga lama

dhawrin. 137 Rabbiyow, xaq baad tahay, Oo xukummadaaduna waa qumman yihiin. 138 Markhaatifurkaaga waxaad ku amartay xaqnimo lyo daacadnimo oo dhan. 139 Waxaa i baabba'shay qiirada aan kuu qabo, Maxaa yeelay, cadaawayaaashaydu waxay illoobeen erayadaada. 140 Erayaagu aad buu u daahirsan yahay, Sidaas daraaddeed anoo addoonkaaga ah waan jeclahay. 141 Anigu waan yarahay, oo waa lay quudhsadaa, Laakiinse amarradaada ma illoobo. 142 Xaqnimadaadu waa xaqnimo weligeed sii waaraysa, Oo sharcigaaguna waa run. 143 Dhib iyo cidhiidhi baa i qabsaday. Laakiinse amarradaadu waa waxa iga farxiya. 144 Markhaatifurkaagu weligiisba waa xaq, Haddaba waxgarasho i sii, oo anna waan sii noolaan doonaa. 145 Wuxaan ku qayshaday qalbigayga oo dhan, haddaba Rabbiyow, ii jawaab, Oo anna waxaan xajin doonaa qaynuunnadaada. 146 Waan kuu qayshaday ee i badbaadi, Oo markhaatifurkaaga waan dhawri doonaa. 147 Waan ka soo hor maray waaga berigiisi, oo waan qayliyey, Oo waxaan rajo ku qabay erayadaada. 148 Indhahaygu way ka hor mareen wakhtiga la soo jeedo oo habeennimo, Si aan erayaaga uga fikiro. 149 Codkayga u maqal si raxmaddaada waafaqsan, Rabbiyow, igu soo noolee si xukummadaada waafaqsan. 150 Kuwii xumaatada raaci jiray way soo dhowaanayaan, lyagu sharcigaaga way ka fog yihiin. 151 Rabbiyow, adigu waad dhow dahay, Oo amarradaada oo dhammuna waa wada run. 152 Wuxaan markhaatifurkaaga waa hore ka iqjin Inaad u aasaastay si ay weligood u sii waaraan. 153 Dhibaatadayda ka fiirso oo i samatabbixi, Waayo, anigu sharcigaaga ma illoobo. 154 Dacwadayda ii muddac, oo i soo furo, Igu soo noolee si erayaaga waafaqsan. 155 Kuwa sharka leh badbaadadu waa ka fog tahay, Waayo, qaynuunnadaada

ma ay doondoonaan. **156** Rabbiyow, naxariistaadu waa badan tahay, Igu soo noolee si xukummadaada waafaqsan. **157** Kuwa i silciya iyo cadaawayaaashayduba way badan yihiiin, Laakiinse anigu kama aan leexan markhaatifurkaaga. **158** Wuxaan arkay khaa'innada, kolkaasaan murugooday, Maxaa yeelay, iyagu erayaaga ma ay dhawraan. **159** Bal ka fiiro sida aan amarradaada u jeclahay, Rabbiyow, igu soo noolee si raxmaddaada waafaqsan. **160** Erayaaga dhammaantiisu waa run, Mid kasta oo xukummadaada xaqa ah ka mid ahu wuu sii waaraa weligiisba. **161** Amiirraa sababla'aan ii silciyey, Laakiinse qalbigaygu wuxuu ka baqaa erayadaada. **162** Wuxaan erayaaga ugu reyreeyaa Sidii mid booli badan helay. **163** Beenta waan necbahay oo waan karahsaday, Laakiinse sharcigaaga waan jeclahay. **164** Maalintiiiba toddoba jeer baan ku ammaanaa, Waana xukummadaada xaqa ah daraaddood. **165** Kuwa sharcigaaga jecelu waxay haystaan nabad weyn, Oo wax iyaga turuntureeyaa ma jiraan. **166** Rabbiyow, badbaadintaada waan u xiisoday, Oo amarradaadiina waan oofiyey. **167** Naftaydu waxay dhawrtay markhaatifurkaaga, Oo anna aad iyo aad baan u jeclahay. **168** Wuxaan dhawray amarradaada iyo markhaatifurkaaga, Waayo, jihadkayga oo dhammu hortaaday wada yaalliiin. **169** Rabbiyow, qayladaydu ha ku soo dhowaato hortaada, Oo waxgarasho ii sii si erayaaga waafaqsan. **170** Baryootankaygu hortaada ha yimaado, Oo ii samatabbixi si erayaaga waafaqsan. **171** Bushimahaygu ammaan ha ku hadleen, Waayo, waxaad i bartaa qaynuunnadaada. **172** Carrabkaygu ha ku gabyo erayaaga, Waayo, amarradaada oo dhammu waa wada xaqnimo. **173** Gacantaadu diyaar ha u ahaato inay i caawiso, Waayo, amarradaadaan doortay. **174** Rabbiyow,

badbaadintaada, waan u xiisooday, Oo sharcigaaguna waa waxa iga farxiya. 175 Naftaydu ha iska noolaato, wayna ku ammaani doontaa, Oo xukummadaaduna ha i caawiyaan. 176 Waaan u hallaabay sidii lax luntay, haddaba anigoo addoonkaaga ah i doondoona, Waayo, amarradaada ma aan illoobo.

**120** Anigoo cidhiidhi ku jira ayaan Rabbiga u qayshaday, Oo isna wuu ii jawaabay. 2 Rabbiyow, naftayda ka samatabbixi bushimo been sheega, Iyo carrab khiyaano badan. 3 Carrabka khiyaanada badanow, bal maxaa lagu siin doonaa? Oo maxaa kaloo laguu samayn doonaa? 4 Adoo ah sida ku xoog badan oo fallaadhihiisa afaysan, Kuwaas oo wata dhuxulo geed rotem la yidhaahdo. 5 Anaa hoogay, waayo, Mesheg baan qariib ku noqday, Oo waxaan dhex degay teendhooyinkii Qedaar! 6 Naftaydu waxay wakhti dheer la degganayd Mid nabadda neceb. 7 Waaan ahay mid nabad jecel, Laakiinse kolkii aan hadlo, iyagu waa kuwa dagaal jecel.

**121** Buurahaan indhahayga ku taagi doonaa, Caawimaaddaydu xaggee bay ka iman doontaa? 2 Caawimaaddaydu waxay ka timaadaa Rabbiga sameeyey samada iyo dhulka. 3 Isagu uma oggolaan doono in cagtaada la dhaqaajiyo, Kan ku dhawraa ma gam'i doono. 4 Bal eeg, kan reer binu Israa'iil dhawraa Ma gam'i doono, mana seexan doono. 5 Kan ku dhawraa waa Rabbiga, Rabbigu waa hooskaaga midigtadaa taagan. 6 Qorraxdu maalinta waxba kuma yeeli doonto. Habeenkana dayaxu waxba kuma yeeli doono. 7 Rabbiga ayaa kaa dhawri doona shar kasta, Isagu wuxuu dhawri doonaa naftaada. 8 Hadda intii ka bilaabata iyo tan iyo weligeedba Rabbigu wuxuu dhawri doonaa bixiddaada iyo soo geliddaadaba.

**122** Waan farxay markay igu yidhaahdeen, Ina keena, aan guriga Rabbiga tagnee. 2 Yeruusaalemay, cagahayagu Waxay taagan yihiin irdahaaga gudahooda, 3 Yeruusaalem waxaa loo dhisay Sida magaalo isku wada dheggan, 4 Halkaasay qabiilooyinka, oo ah qabiilooyinka Rabbigu kor ugu baxaan Inay Israa'iil u marag furaan, Iyo inay magaca Rabbiga ku mahadnaqaan. 5 Waayo, waxaa yaalla carshiy garsoorid loo dhigay, Waana carshiyadii reerka Daa'uud. 6 Yeruusaalem nabad ugu duceeya. Kuwa ku jecelu way barwaqoobi doonaan. 7 Nabadu ha ku jirto derbiyadaada gudahooda, Barwaqaqona ha ku jirto daaraahaaga dhaadheer. 8 Walaalahay iyo rafiiqyadaya daraaddood Ayaan hadda waxaan odhanayaa, Nabadu gudahaaga ha ku jirto. 9 Rabbiga Ilaaheyaga gurigiisa daraaddiis Ayaan wanaaggaaga u doondooni doonaa.

**123** Kaaga samooyinka dhex fadhiyow, Adigaan indhahayga kor kuugu taagaa. 2 Bal eeg, sida ay indhaha addoommadu u fiiriyaan gacanta sayidkooda, Iyo sida ay gabadh indhaheedu u fiiriyaan gacanta sayidaddeeda Ayay indhahayagu u fiiriyaan Rabbiga Ilaaheyaga ah, Ilaa uu noo naxariisto. 3 Rabbiyow, noo naxariiso, annaga noo naxariiso, Waayo, waxaa aad nooga buuxda quudhsasho. 4 Naftayadii waxaa aad uga batay Qosolka kuwa istareexsan Iyo quudhsashadii kuwa kibirsan.

**124** Haddaan Rabbigu inala jirin Hadda reer binu Israa'iil ha yidhaahdeen, 2 Haddaan Rabbigu inala jirin, Markii dadku inagu kacay, 3 Kolkaasay innagoo noolhool ina wada liqliqi lahaayeen, Markay aad inoogu cadhoodeen, 4 Kolkaasay biyuhu ina qarqin lahaayeen, Durdurna nafteennuu dul mari lahaa, 5 Oo kolkaasay biyaha kibirsanu nafteenna dul mari lahaayeen. 6 Waxaa mahad leh Rabbiga Aan inaga dhigin ugaadh ilkahoodu

ay qabsadaan. 7 Nafteennu waxay u baxsatay sida shimbir uga baxsato dabinka shimbirrodabtaha, Dabinkii wuu go'ay, innaguna waynu baxsannay. 8 Caawimaaddeennu waxay ku jirtaa magaca Rabbiga Sameeyey samada iyo dhulkaba.

**125** Kuwa Rabbiga isku halleeyaa Waa sida Buur Siyoon oo aan la dhaqaajin karin, laakiinse weligeedba sii jirta. 2 Sida buuruhu Yeruusaalem ugu wareegsan yihiin Ayuu Rabbigu dadkiisa ugu wareegsan yahay, Hadda intii ka bilaabata iyo tan iyo weligeedba. 3 Waayo, usha xumaantu ku dhici mayso qaybta kuwa xaqa ah, Si aan kuwa xaqa ahu gacmahooda xumaan ugu soo fidin. 4 Rabbiyow, kuwa wanaagsan wanaag u samee, lyo weliba kuwa qalbigoodu qumman yahay. 5 Laakiinse kuwa geesta ugu leexda jihadkooda qalloocan Rabbigu wuxuu iyaga la kaxayn doonaa xumaanfalayaasha. Reer binu Israa'iil korkooda nabadu ha ahaato.

**126** Markii Rabbigu soo celiyey maxaabiistii Siyoon, Waxaynu noqonnay sida kuwa riyooda. 2 Markaasaa afkeenna waxaa ka buuxsamay qosol, Carrabkeennana gabay, Kolkaasaa quruumaha waxaa laga dhex yidhi, Rabbigu waxyaalo waaweyn ayuu iyaga u sameeyey. 3 Rabbigu wuxuu inoo sameeyey waxyaalo waaweyn, Oo aynu ku faraxsan nahay. 4 Rabbiyow, maxaabiisnimada mar kale nooga soo celi Sida durdurrada koonfureed. 5 Kuwa ilmada wax ku abuurtaa, farxad bay ku goosan doonaan. 6 Kii iska taga isagoo ooyaya oo abuurkiisa sita, Wuxuu soo noqon doonaa isagoo faraxsan oo xidhmooyinkiisa sita.

**127** Haddaan Rabbigu guriga dhisin, Kuwa dhisaya, waxtarla'aan bay u hawshoodaan, Haddaan Rabbigu magaalada dhawrin, Waardiyuhu micnela'aan buu u soo jeedaa. 2 Faa'iido

idiinma leh inaad aroor hore kacdaan oo aad goor dambe seexataan, Oo aad kibista dhibka cuntaan, Waayo, wuxuu kuwuu jecel yahay siiyaa hurdo. 3 Bal eeg, carruurtu waa dhaxal xagga Rabbiga laga helo. Oo midhaha maxalku waa abaalgudkiisa. 4 Sida fallaadho ku jira nin xoog badan gacantiis, Sidaasoo kale weeye carruurta dhallinyarananimadu. 5 Waxaa barakaysan ninkii gabootiisa ka buuxsada iyaga, lyagu ma ay ceeboobi doonaan Markay cadaawayaaashooda kula hadlaan xagga iridda.

**128** Waxaa barakaysan mid kasta oo Rabbiga ka cabsada, Oo jidadkiisa ku socda. 2 Waayo, waad cuni doontaa waxa gacmahaagu ku hawshoodeen, Waadna farxi doontaa, oo waad barwaqaobi doontaa. 3 Naagtaadu waxay gurigaaga ku dhex ahaan doontaa sida geed canab ah oo midho badan dhala. Carruurtaaduna waxay noqon doonaan sida geedo saytuun ah oo miiskaaga ku wareegsan. 4 Bal eeg, sidaasuu u barakoobi doonaa Ninka Rabbiga ka cabsadaa. 5 Rabbigu Siyoon buu kaa barakayn doonaa, Oo cimrigaaga oo dhan waxaad arki doontaa wanaagga Yeruusaalem. 6 Haah, oo waxaad arki doontaa carruurtaada carruurtooda. Reer binu Israa'iil korkooda nabadu ha ahaato.

**129** Tan iyo yaraantaydii marar badan bay i dhiveen, Reer binu Israa'iil hadda ha yidhaahdeen, 2 Tan iyo yaraantaydii marar badan bay i dhiveen, Laakiinse igama ay adkaan. 3 Kuwa beerta jeexa ayaa dhabarkayga jeexay, Oo jeexjeexoodiina way dheereeyeen. 4 Rabbigu waa xaq, Oo isagu wuxuu kala gooyay xadhkihi kuwa sharka leh. 5 Inta Siyoon neceb oo dhammu, Ha ceeboobeen oo dib ha u noqdeen. 6 Ha noqdeen sida cawska guryaha korkooda ka baxa Oo engega intaanu korin, 7 Oo aan beergooyuhu gacantiisa ka buixin, Kan xidhmooyinka

xidhaana aanu laabtiisa ka buuxin. 8 Oo kuwa ag maraana ma yidhaahdaan, Barakadii Rabbigu korkiinna ha ahaato. Waxaan idiiinku ducaynaynaa magaca Rabbiga.

**130** Rabbiyow, waxaan kaaga qayshaday moolalka. 2 Sayidow, codkayga maqal, Oo dhegahaagu ha noqdeen kuwo u digtoon Codka baryootankayga. 3 Rabbiyow, haddaad dembiyada u fiirsatid, Bal yaa istaagi doona, Sayidow? 4 Laakiinse waxaa kula jirta dembidhaafid, In adiga lagaa cabsado daraaddeed. 5 Waxaan sugaa Rabbiga, Naftayduna way sugtaa, oo eraygiisa ayaan rajo ku qabaa. 6 Naftaydu waxay Sayidka u dhawrtaa In ka sii badan sida waardiyuhu u dhawro waaga berigiisa, Haah, in ka sii badan sida waardiyuhu u dhawro waaga berigiisa. 7 Reer binu Israa'iilow, Rabbiga rajo ku qaba, Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay naxariis lyo weliba furasho aad iyo aad u badan. 8 Oo wuxuu reer binu Israa'iil ka soo furan doonaa Dembiyadooda oo dhan.

**131** Rabbiyow, qalbigaygu kor isuma qaado, indhahayguna ma kibirsana, Oo anna iskuma dhex tuuro axwaal waaweyn, Ama waxyaalihii igu yaab badan. 2 Hubaal naftaydii waan dejiyey, oo waan xasilliyeey, Sida ilmo naas laga gudhiyey oo hooyadiis la jooga, Naftaydu waxay iigu jirtaa sida ilmo naas laga gudhiyey. 3 Reer binu Israa'iilow, Rabbiga rajo ku qaba, Haddeer intii laga bilaabo iyo tan iyo weligiinba.

**132** Rabbiyow, bal xusuuso Daa'uud Dhibaatooyinkiisii oo dhan, 2 lyo siduu Rabbiga ugu dhaartay, Oo nidar ugu galay Ilaaha Xoogga leh oo Yacquub, isagoo leh, 3 Hubaal anigu geli maayo teendhada gurigayga, Sariirtaydana fuuli maayo, 4 Indhahayga seexasho isugu qaban maayo, II iyo baalna isu keeni maayo, 5 Ilaa aan meel u helo Rabbiga, Oo aan taambuug

u helo Kan Xoogga leh oo Yacquub. **6** Bal eeg, annagu waxaan ku maqalnay Efraataah, Oo waxaan ka helnay berrinkii duurka. **7** Waxaan geli doonaa taambuugyadiisa, Oo waxaan ku sujuudi doonaa meeshuu cagaha saarto. **8** Rabbiyow, sara joogso, oo meeshaada nasashada gal, Adiga iyo sanduuqa xooggaaguba. **9** Wadaaddadaadu xaqnimo ha huwadeen, Quduusiintaaduna farxad ha la qayliyeen. **10** Addoonkaagii Daa'uud daraaddiis Ha sii jeedin kaaga subkan wejigiisa. **11** Rabbigu run buu Daa'uud ugu dhaartay, Oo dhaartiisiina ka soo noqon maayo, Midhaha jidhkaaga midkood ayaan carshigaaga ku fadhiisin doonaa. **12** Carruurtaadu hadday xajjiyaan axdigayga lyo markhaatifurkayga aan iyaga bari doono, De markaas carruurtooduna weligood bay ku fadhiisan doonaan carshigaaga. **13** Waayo, Rabbigu wuu doortay Siyon, Oo wuxuu u jeclaystay inuu rugtiisii ka dhigto. **14** Halkanu waa meeshaydii nasashada weligeedba, Halkanaan degganaan doonaa, waayo, waan jeclaystay. **15** Waxaan iyada aad iyo aad ugu barakayn doonaa quud, Oo masaakiinteeda waxaan ka dhergin doonaa cunto. **16** Wadaaddadeedana waxaan huwin doonaa badbaado, Quduusiinteeduna aad bay ula qaylin doonaan farxad. **17** Halkas waxaan ka dhigi doonaa in gees Daa'uud u soo baxo, Waxaan laambad u diyaariyey kii aan subkaday. **18** Cadaawayashaasiisa waxaan huwin doonaa ceeb, Laakiinse taajkiisu madaxiisuu ku waari doonaa.

**133** Bal eeg, siday u wanaagsan tahay oo ay u wacan tahay Inay walaalo wadajir ku degganaadaan! **2** Waa sida saliidda qaaliga ah ee madaxa, Oo ku soo dareertay gadhka, Kaasoo ahaa gadhkii Haaruun, Oo waxay soo gaadhay darافتii dharkiisa, **3** Waana sida dharabka Buur Xermoon, Oo ku soo dega buuraha

Siyoon, Waayo, Rabbigu wuxuu amray inay halkaas ku dhacdo barako, Taasoo ah nolosha tan iyo weligeedba.

**134** Bal eega, Rabbiga ammaana, Rabbiga addoommadiisa oo dhammadhaw, Kuwiinna goor habeennimo ah guriga Rabbiga dhex taaganow. **2** Gacmaha u taaga macbudka xaggiisa, Oo Rabbiga ammaana. **3** Rabbigu Siyoon ha idinka soo barakeeyo, Kaasoo ah kii sameeyey samada iyo dhulkaba.

**135** Rabbiga ammaana. Ammaana magaca Rabbiga, Rabbiga addoommadiisow, isaga ammaana, **2** Kuwiinna guriga Rabbiga lyo barxadaha guriga Ilaaheenna dhex taaganow. **3** Rabbiga ammaana, waayo, Rabbigu waa wanaagsan yahay, Magiciisa ammaan ugu gabya, waayo, wuu wacan yahay. **4** Waayo, Rabbigu reer Yacquub nafsaddiisuu u doortay, Hantidiisa gaarka ah ayuu u doortay reer binu Israa'iil. **5** Waayo, waan ogahay in Rabbigu weyn yahay, lyo in Sayidkeennu ka wada sarreeyo ilaaheyada oo dhan. **6** Rabbigu wax alla wixii uu jeclaystayba wuu ku sameeyey Samada iyo dhulka, iyo badaha iyo moolalka oo dhan dhexdooda. **7** Isagaa ka dhiga in dhulka darafyadiisa umi ka soo kaco, Roobkana wuxuu u sameeyaa hillaac, Oo dabayshana isagaa khasnadihiisa ka soo saara. **8** Isagaa laayay curadyadii Masar, Kuwii dadka iyo kuwii duunyadaba. **9** Masaray, isagu wuxuu dhexdaada u soo diray calaamooyin iyo yaabab, Oo wax buu ku soo kor daayay Fircoon iyo addoommadiisi oo dhanba. **10** Wuxuuna laayay quruumo badan, Oo wuxuu dilay boqorro xoog badan, kuwaas oo ahaa **11** Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor, Iyo Coog oo ahaa boqorkii Baashaan, Iyo boqortooyoyinkii reer Kancaan oo dhan, **12** Oo dalkoodiina dhaxal ahaan buu u bixiyey, Oo wuxuu dhaxal u siiyey dadkiisa reer binu Israa'iil. **13** Rabbiyow, magacaagu

weliigiisba wuu waaraa, Rabbiyow, xusuustaadu waxay gaadhaa qarni kasta. **14** Waayo, Rabbigu dadkiisuu u garsoori doonaa, Oo addoommadiisana wuu u naxariisan doonaa. **15** Sanamyada quruumuhu waa lacag iyo dahab, Oo waa wax ay dad gacmaha ku sameeyeen. **16** Afaf way leeyihiiin, laakiinse ma hadlaan, Indhona way leeyihiiin, laakiinse waxba ma arkaan, **17** Dhegona way leeyihiiin, laakiinse waxba ma maqlaan, Oo afkoodana neefu kuma jirto. **18** Kuwa iyaga sameeyaana sidooda oo kale ayay noqon doonaan, lyo xataa mid kasta oo iyaga isku halleeyaaba. **19** Reer binu Israa'iilow, Rabbiga ammaana, Reer Haaruunow, Rabbiga ammaana, **20** Reer Laawiyow, Rabbiga ammaana, Kuwiinna Rabbiga ka cabsadow, Rabbiga ammaana. **21** Rabbiga Yeruusaalem deggan ha laga ammaano Siyon. Rabbiga ammaana.

**136** Rabbiga ku mahadnaqa, waayo, isagu waa wanaagsan yahay, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **2** Ku mahadnaqa Ilaaha ilaahyada, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **3** Ku mahadnaqa Sayidka sayidyada, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **4** Kan keligiis sameeya yaabab waaweyn, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **5** Kan samada waxgarashada ku sameeyey, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **6** Kan dhulka biyaha korkooda ku goglay, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **7** Kan sameeyey iftiimmo waaweyn, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **8** Qorraxdu inay maalinta xukunto, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **9** Dayaxa iyo xiddiguhuna inay habeenka xukumaan, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **10** Kan Masar curadyadii ka laayay, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **11** Oo

reer binu Israa'iilna ka soo dhex saaray, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **12** Kan kaga soo bixiyey gacan  
xoog badan iyo cudud fidsan, Waayo, naxariistiisu weligeedba  
way sii waartaa. **13** Kan Badda Cas kala qaybiyey, Waayo,  
naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **14** Oo reer binu  
Israa'iilna dhex marshay iyada, Waayo, naxariistiisu weligeedba  
way sii waartaa. **15** Laakiinse Fircoon iyo ciidankiisiiba wuu  
ku afgembiyey Badda Cas dhexdeeda, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **16** Kan dadkiisa cidlada dhex  
hoggaamiyey, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa.  
**17** Kan boqorro waaweyn wax ku dhuftay, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **18** Oo laayay boqorro caan ah,  
Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **19** Kuwaas oo  
ahaa Siixon oo ahaa boqorkii reer Amor, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **20** Iyo Coog oo ahaa boqorkii  
Baashaan, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **21**  
Oo dalkoodiina u bixiyey dhaxal ahaan, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **22** Kaasoo ahaa dhaxalkii uu siiyey  
addoonkiisii Israa'iil, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii  
waartaa. **23** Kan ina soo xusuustay markaan gunta ahayn,  
Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **24** Oo inaga  
soo samatabbixiyey cadaawayaaasheennii, Waayo, naxariistiisu  
weligeedba way sii waartaa. **25** Kan cunto siiya wax kastoo jidh  
leh, Waayo, naxariistiisu weligeedba way sii waartaa. **26** Ku  
mahadnaqa llaaha samada, Waayo, naxariistiisu weligeedba  
way sii waartaa.

**137** Wawaannu ag fadhiisannay webiyaashii Baabuloon, Oo  
waannu ooynay markii aannu Siyoon soo xusuusannay. **2** Oo  
waxaannu kataaradahayagii sudhannay geedaha safsaafkaa.

3 Waayo, kuwii maxaabiis ahaanta noo watay ayaa halkaas gabayo nagu weyddiistay, Oo kuwii na silciyey ayaa farxad na weyddiistay, oo waxay nagu yidhaahdeen, Noogu gabya gabayadii Siyoon midkood. 4 Bal sidee baannu gabaygii Rabbiga ugu gabaynaa Dal qalaad dhexdiis? 5 Yeruusaalemay, haddaan ku illoobo, Gacantayda midig ha illowdo sancadeedii. 6 Carrabkayguna ha ku dhego dhanxanagga afkayga, Haddaanan ku xusuusan, Iyo haddaanan Yeruusaalem ka sii jeclaan Farxaddayda ugu weyn. 7 Rabbiyow, soo xusuuso reer Edom, Kuwaasoo maalintii Yeruusaalem yidhi, Dumiya, dumiya, tan iyo aasaaskeeda. 8 Gabadha Baabuloonay, waa lagu baabbi'in doonaa, Waxaa faraxsanaan doona kii kaa abaalmariya Sidii aad nagu samaysay. 9 Waxaa faraxsanaan doona kii dhallaankaaga qabsada Oo dhagaxa weyn ku dul tuura.

**138** Qalbigayga oo dhan ayaan kugu mahadnaqi doonaa, Oo ilaahyada hortooda ayaan ammaan kuugu gabyi doonaa, 2 Wuxaan u soo tukan doonaa macbudkaaga quduuska ah xaggiisa, Oo magacaagana waxaan ugu mahadnaqi doonaa raxmaddaada iyo runtaada aawadood, Waayo, erayaaga ayaad ka sii weynaysay magacaaga oo dhan. 3 Maalintii aan qayshaday waad ii jawaabtay, Waanad igu kalsoonni gelisay xooggii aad naftayda u yeeshay. 4 Rabbiyow, boqorrada dhulka jooga oo dhammu way kugu mahadnaqi doonaan, Waayo, waxay maqlaan erayada afkaaga. 5 Haah, way ka gabyi doonaan jidatka Rabbiga, Waayo, ammaanta Rabbigu waa weyn tahay. 6 Waayo, in kastoo Rabbigu sarreeyo, haddana wuu fiiriyaan kuwa hooseeya, Laakiinse kan kibra meel fog buu ka yaqaan. 7 In kastoo aan ku dhex socdo dhibaato waad i soo noolayn doontaa, Oo waxaad gacantaada ku soo fidin doontaa cadhada

cadaawayaaashayda, Oo gacantaada midigna way i badbaadin doontaa. **8** Rabbigaa kaamil ka dhigi doona waxa igu saabsan, Rabbiyow, naxariistaadu weligeedba way sii waartaa, Ha ka tegin shuqullandii gacmahaaga.

**139** Rabbiyow, waad i baadhay, oo waad i soo ogaatay. **2** Waad og tahay fadhiisashadayda iyo sara kiciddaydaba, Oo fikirkaygana meel fog baad ka garataa. **3** Socodkayga iyo seexashadaydaba waad baadhaa, Oo jidatkayga oo dhanna waad wada taqaan. **4** Waayo, Rabbiyow, eray aanad aqoonu carrabkayga kuma jiro, Laakiinse adigu waad wada og tahay. **5** Adigu hor iyo dibba waad iga xidhay, Oo gacantaadaad i saartay. **6** Aqoontaas oo kale aad iyo aad bay iigu yaab badan tahay, Waa wax sare, oo anigu ma aan gaadhi karo. **7** Bal xaggee baan ruuxaaga ka tagaa? Xaggee baanse wejigaaga uga cararaa? **8** Haddaan samada koro, halkaasaad joogtaa, Haddaan sariirtayda She'ool dhex dhigtona, bal eeg, halkaasna waad joogtaa. (*Sheol h7585*) **9** Haddaan qaato baalasha subaxda, iyo haddaan dego badda darafyadeeda ugu shisheeyaba, **10** Xataa halkaas gacantaada ayaa i hoggaamin doonta, Oo midigtaada ayaa i soo qaban doonta. **11** Haddaan idhaahdo, Hubaal gudcurkaa i qarin doona, Oo iftiinka igu wareegsanu habeennimuu noqon doonaa, **12** Xataa gudcurku igama kaa qariyo, Laakiinse habeenku wuxuu u iftiimaa sida maalinta oo kale, Gudcurka iyo iftiinku waa isugu kaa mid. **13** Waayo, kelyahayga adigaa sameeyey, Oo adigaa igu daboolay maxalkii hooyaday. **14** Waan kugu mahadnaqi doonaa, waayo, waxaa la ii sameeyey si cabsi iyo yaab badan, Shuqullandii waa yaab badan yihin, Oo naftayduna taas aad bay u taqaan. **15** Lafahaygu kaama qarsoonayn, Markii laygu sameeyey qarsoodiga, Oo

farsamada yaabka leh laygu sameeyey dhulka meesha ugu hoosaysa. **16** Indhahaagu way i arkeen markaan uurjiifka ahaa, Oo xubnahaygu kitaabkaagay ku wada qornaayeen, Kuwaas oo maalin ka maalin la qabanqaabihey Intaan midkoodna jirin ka hor. **17** Ilaahow, fikirradaadu ila qiimo badanaa! Oo tiro badanaa! **18** Haddaan tiriyo, way ka sii tiro badan yihii ciidda, Oo markaan tooso weli adigaan kula joogaa. **19** Ilaahow, hubaal waxaad layn doontaa kuwa sharka leh, Haddaba iga taga, raggiinna dhiigiyocabyada ahow. **20** Waayo, iyagu si xun ayay wax kaaga sheegaan, Oo cadaawayaaashaaduna micnela'aan bay magacaaga ku soo qaadqaadaan. **21** Rabbiyow, sow ma aan nebci kuwa ku neceb? Oo sow kama aan murugaysni kuwa kugu kaca? **22** Nacayb dhan ayaan ku necbahay iyaga, Oo waxaan iyaga u haystaa cadaawayaaashayda. **23** Ilaahow, i baadh, oo qalbigayga garo, I tijaabi, oo fikirradayda ogow, **24** Oo bal fiiri inuu jid xumaan ahu igu jiro iyo in kale, Oo igu hoggaami jidka weligiis ah.

**140** Rabbiyow, ninka sharka leh iga samatabbixi, Oo iga ilaali ninka dulmiga badan, **2** Kuwaasoo qalbigooda kaga fikira belaayoojin, Had iyo goorna dagaal bay isu soo urursadaan. **3** Waxay carrabkoodii u afaysteen sidii abeeso oo kale, Oo bushimahoodana waxaa ku hoos jirta waabaydii jilbiska. (Selaah) **4** Rabbiyow, gacmaha kuwa sharka leh iga dhawr, Oo iga ilaali ninka dulmiga badan, Kuwaasoo u qasdiyey inay tallaabooyinkayga dhinac u leexiyaan. **5** Kuwa kibirkha badanu waxay ii qariyeen dabin iyo xadhko, Oo jidka dhinaciisana waxay ii gogleen shabag, oo siriq bay ii quoleen. (Selaah) **6** Wuxaan Rabbiga ku idhi, Wuxaad tahay Ilaahayga, Haddaba, Rabbiyow, bal dhegta u dhig codka baryootankayga. **7** Ilaahow Sayidow,

xooggii badbaadadaydow, Maalintii dagaalka madaxaygaad  
dabooshay. **8** Rabbiyow, kuwa sharka leh ha siin waxay  
doonayaan, Oo horay ha u sii wadin xeeladdooda sharka ah,  
waaba intaasoo ay kor isu qaadaane. (Selaah) **9** Oo kuwa igu  
wareegsan madaxoodana Belaayada bushimahooda ka soo  
baxaysa ha daboosho. **10** Dhuxulo ololaya ha ku soo dul daateen,  
Oo iyaga ha lagu dhix tuuro dabka, lyo godad aad u dhaadheer,  
si aanay mar dambe u soo sara kicin. **11** Ninka sharka ku  
hadlaa yaanu dhulka ku sii waarin, Sharku wuxuu u ugaadhsan  
doonaa ninka dulmiga badan inuu afgembiyo aawadeed. **12**  
Waan ogahay in Rabbigu kuwa dhibban dacwadooda u gar qaadi  
doono, Oo uu kuwa baahanna xaqooda siin doono. **13** Hubaal  
kuwa xaq ahu waxay ku mahadnaqji doonaan magacaaga, Oo  
kuwa qummanuna waxay joogi doonaan hortaada.

**141** Rabbiyow, adigaan kuu qayshaday, haddaba ii soo  
dhaqso, Oo markaan kuu qayshado, codkayga dhegta u  
dhig. **2** Baryootankaygu ha noqdo sida foox hortaada la  
dhigay, Oo gacma-koruqaadiddayduna ha noqoto sida allabariga  
fiidnimo. **3** Rabbiyow, afkayga waardiye hor jooji, Oo albaabka  
bushimahaygana dhawr. **4** Qalbigayga ha u duwin wax shar  
ah, Yaanu falimo xumaan ah la gelin Dadka xumaanta ka  
shaqeeya, Oo yaanan wax ka cunin waxyaalahooda macaan.  
**5** Kan xaq ahu ha i diilo, raxmad bay ii ahaan doontaa, Oo  
ha i canaanto, waxay ii noqon doontaa sida saliid madaxa  
lagu shubto, Madaxayguna yaanu diidin, Waayo, xataa intay  
sharkooda ku sii jiraan ayaan tukashadayda ka geesta ah  
sii wadaa. **6** Xaakinnadoodii waxaa lagu tuuray dhagaxa  
dhinacyadiisa, Oo iyagu waxay maqli doonaan erayadayda,  
waayo, way macaan yihiin. **7** Sida markii beerta la qodo oo

dhulka la jeexo Ayaa lafahayagii ugu firidhsan yihiin She'ool afkiisa. (**Sheol h7585**) 8 Waayo, Ilaahow Sayidow, indhahaygu xaggaagay ku soo jeedaan, Oo adigaan isku kaa halleeyaa, haddaba naftayda ha dayrin. 9 Iga dhawr dabinka ay ii dhigeen, lyo siriqda ay xumaanfalayaashu qooleen. 10 Kuwa sharka lahu ha ku dhex dheceen shabagyadooda Markaan anigu ka baxsado.

**142** Anigu codkaygaan Rabbiga ugu qayshadaa, Oo codkaygaan Rabbiga ku baryaa. 2 Oo hortiisaan ku cawdaa, Oo dhibaatadaydana hortiisaan ku muujiyaa. 3 Markii naftaydu gudahayga ku itaal darnaatay, waddadayda waad tiqiin, Jidka aan ku socdona dabin bay iigu qariyeen. 4 Bal fiiri xaggayga midig, oo bal arag, Waayo, nin i yaqaan ma jiro, Meel aan magangalo ayaan waayay, ninna naftayda dan kama leh. 5 Rabbiyow, adigaan kuu qayshaday, Oo waxaan idhi, Waxaad tahay magangalkayga, lyo qaybta aan dalka kuwa nool ku leeyahay. 6 Qayladayda dhegayso, waayo, aad baa hoos laygu dejiyey, Kuwa i silciya iga samatabbixi, waayo, iyagu way iga xoog badan yihiin. 7 Naftayda xabsiga ka soo bixi, si aan magacaaga ugu mahadnaqo, Kuwa xaqa ah ayaa igu hareeraysnaan doona, Waayo, wax badan oo wanaagsan baad ii samayn doontaa.

**143** Rabbiyow, tukashadayda maqal, oo baryootankayga dhegta u dhig, Oo daacadnimadaada iyo xaqnimadaada iigu jawaab. 2 Anoo addoonkaaga ah xukun ha i gelin, Waayo, inta nool oo dhan ma jiro nin hortaada lagu caddayn doonaa inuu xaq yahay. 3 Waayo, cadowgaa naftayda silciyey, Noloshaydiina dhulkuu ku tuuray, Oo wuxuu iga dhigay inaan meelo gudcur ah dego, sidii kuwii waagii hore dhintay. 4 Sidaas daraaddeed

ayaa ruuxaygu iigu dhex itaal darnaadaa, Qalbigayguna gudahayguu ku cidloobay. **5** Waxaan soo xusuustaa wakhtigii hore, Falimahaaga oo dhanna waan ka fikiraa, Oo waxaan fiiro u yeeshaa shuqulkii gacmahaaga. **6** Gacmahaygaan kuu hoorsadaa, Oo naftaydu adigay kuu harraaddaa sida dhul oommane ah. (Selaah) **7** Rabbiyow, dhaqso iigu soo jawaab, waayo, naftaydu way itaal darnaataa. Wejigaaga ha iga qarin, Waaba intaasoo aan noqdaa sida kuwa godka ku dhaca oo kale. **8** Aroorta naxariistaada i maqashii, Waayo, adigaan isku kaa halleeyaa, I garansii sidii aan u socon lahaa, Waayo, naftaydaan kor kuugu qaadaa. **9** Rabbiyow, cadaawayaashayda iga samatabbixi, Waayo, adaan kugu soo cararaa inaad i qariso. **10** I bar si aan doonistaada u sameeyo, waayo, waxaad tahay llaahayga, Ruuxaaga wanaagsanu ha igu dhex hoggaamiyo dalka qummanaanta. **11** Rabbiyow, ii soo noolee magacaaga daraaddiis, Oo xaqnimadaada naftayda kaga soo bixi dhibaato. **12** Oo raxmaddaada cadaawayaashayda ku wada tirtir, Kuwa naftayda dhiba oo dhanna baabbi'i, Waayo, waxaan ahay addoonkaaga.

**144** Mahad waxaa leh Rabbiga dhagaxayga weyn ah, Oo gacmahayga dagaalka bara, Farahaygana dirirta bara, **2** Kaasoo ah raxmaddayda, iyo qalcaddayda, Munaaraddayda, iyo samatabbixiyahayga, iyo gaashaankayga, iyo kan aan isku halleeyo, Oo dadkayga ka yeela kuwo iga hooseeya. **3** Rabbiyow, waa maxay dadku oo aad u xusuusataa isaga? Ama wiilka aadanaha oo aad ka fikirtaa isaga? **4** Dadku waa sida wax aan waxtar lahayn, Oo cimrigiisuna waa sida hooska libdha. **5** Rabbiyow, samooyinkaaga foorori, oo soo dhaadhac, Buuraha taabo, oo iyana way qiiqi doonaan. **6** Hillaac soo tuur, oo iyaga

kala firdhi, Fallaadhahaaga soo gan, oo iyaga jebi. 7 Gacantaada kor ka soo fidi, Oo i badbaadi, oo iga samatabbixi biyaha badan, lyo gacanta shisheeyayaasha, 8 Kuwaasoo afkoodu wax bilaash ah ku hadlo, Gacantooda midigna tahay midig beeneed. 9 Ilaahow, gabay cusub ayaan kuugu gabyi doonaa, Oo waxaan ammaan kuugu gabyi doonaa shareerad tobant xadhig leh. 10 Waa isaga kan boqorrada badbaadiyaa, Oo addoonkiisa Daa'uud ka badbaadiya seefta sharka leh. 11 I badbaadi, oo iga samatabbixi gacanta shisheeyayaasha, Kuwaasoo afkoodu wax bilaash ah ku hadlo, Gacantooda midigna tahay midig beeneed. 12 Markii wiilashayadu ay noqdaan sidii geedo yaraantoodii ku koray, Oo gabdhahayaguna ay noqdaan sidii dhagaxyada rukunka oo loo qoray qaabkii guriga boqorka, 13 Markii maqsinnadayadu ay buuxsamaan iyagoo na siinaya alaab cayn kasta ah, Idahayaguna ay noo dhalaan kumanyaal iyo kumaankun oo berrimmada noo jooga, 14 Markii dibidayadu ay aad u xoogaystaan, Markaan la arag weerarid iyo qaxid, Oo aan cabasho jirin jihadkayaga dhexdooda, 15 Waxaa faraxsan dadkii xaalkoodu sidaas yahay, Haah, oo waxaa faraxsan dadkii Rabbigu Ilaahooda yahay.

**145** Ilaahayow, Boqorow, anigu waan ku sarraysiin doonaa, Oo magacaagana waan ammaani doonaa weligay iyo weligayba. 2 Maalin kasta mahad baan kuu naqi doonaa, Oo magacaagana waan ammaani doonaa weligay iyo weligayba. 3 Rabbigu waa weyn yahay, oo waa in aad loo ammaano, Weynaantiisuna waa mid aan la baadhi karin. 4 Farcanba farcan ayuu shuqullandadaada u ammaani doonaa, Oo waxay ka warrami doonaan falimahaaga waaweyn. 5 Anigu waxaan ka fikiri doonaa haybadda ammaanta leh oo sharaftaada, lyo shuqullandadaada yaabka badan. 6 Dadku

waxay ka hadli doonaan xooggii falimahaaga cabsida badan, Oo anna waxaan sheegi doonaa weynaantaada. **7** Waxay ku hadli doonaan wanaaggaaga badan xusuustiisa, Xaqnimadaadana way ka gabyi doonaan. **8** Rabbigu waa nimco miidhan, oo waxaa ka buuxda raxmad, Cadhona wuu u gaabiyaa, wuuna naxariis badan yahay. **9** Rabbigu wax kasta wuu u roon yahay, Naxariistiisuna waxay ka sarraysaa shuqulliadiisa oo dhan. **10** Rabbiyow, shuqulladaada oo dhammu way kugu mahadnaqi doonaan, Oo quduusiintaaduna way ku ammaani doonaan. **11** Waxay ka hadli doonaan sharafta boqortooyadaada, Oo waxay ka sheekaysan doonaan xooggaaga, **12** Si ay binu-aadmiga u ogeysiyaan llaah falimihiisa waaweyn, lyo ammaanta haybadda boqortooyadiisa. **13** Boqortooyadaadu waa boqortooyo daa'imis ah, Oo dawladnimadaaduna way sii waartaa tan iyo ab ka ab. **14** Rabbigu wuu tiiriyyaa kuwa kufa oo dhan, Oo wuxuu toosiyyaa kuwagota oo dhan. **15** Wax kasta indhahoodu adigay wax kaa sugayaan, Oo quudkoodana waad siisa xilligiisa. **16** Gacantaadaad furtaa, Oo waxaad dherjisaa wax kasta oo nool. **17** Rabbigu jidadiisa oo dhan wuu ku qumman yahay, Oo shuqulliadiisa oo dhanna wuu ku nimco badan yahay. **18** Rabbigu waa u dhow yahay inta isaga barida oo dhan, Kuwaas oo ah inta runta ku barida oo dhan. **19** Kuwa isaga ka cabsada waxay doonayaanba wuu siin doonaa, Oo weliba qayladoodana wuu maqli doonaa, wuuna badbaadin doonaa iyaga. **20** Rabbigu inta isaga jecel oo dhan wuu ilaaliyaa, Laakiinse kuwa sharka leh oo dhan wuu wada baabbi'in doonaa. **21** Afkaygu wuxuu ku hadli doonaa ammaanta Rabbiga, Oo inta jidh leh oo dhammuna magiciisa quduuska ah ha ammaaneen weligood iyo weligoodba.

**146** Rabbiga ammaana. Naftaydoy, Rabbiga ammaan. 2

Intaan noolahay oo dhan Rabbiga waan ammaani doonaa, Oo  
ammaan baan llaahay ugu gabyi doonaa intaan jiro oo dhan.

3 Ha isku hallaynina amiirada lyo binu-aadmiga aan waxba  
caawimi karin. 4 Naftiisu way ka baxdaa, oo wuxuu ku noqdaa  
dhulkiisii. Oo isla maalintaas ayaa fikirradiisu baabba'aan. 5

Waxaa faraxsan ninkii ay caawimaaddiisu tahay llaaha reer  
Yacquub, Oo rajadiisuna ay ku xidhan tahay Rabbiga llaahiisa  
ah, 6 Oo sameeyey cirka iyo dhulka, lyo badda iyo waxyaalaha  
ku jira oo dhan, Oo runtana dhawra weligiisba, 7 Oo kuwa  
la dulmay u garsoora, Oo kuwa gaajaysanna quud siiya.

Rabbigu maxaabiistu furaa. 8 Rabbigu indhahuu u bixiyaa  
indhoolayaasha, Oo kuwa gotana Rabbigaa toosiya, Oo kuwa  
xaqa ahna Rabbigu waa jecel yahay. 9 Rabbigu waa ilaaliyaa  
kuwa qariibka ah, Oo isagaa taageera agoonta iyo carmallada,  
Laakiinse jidka kuwa sharka leh wuu qalloociyaa. 10 Rabbigu  
xukun buu haysan doonaa weligiis, Siyonay, llaahaagaa boqor  
ah tan iyo ab ka ab. Rabbiga ammaana.

**147** Rabbiga ammaana. Waayo, way wanaagsan tahay in  
llaheenna ammaan loogu gabayo, Waayo, taasu way wacan  
tahay, oo ammaantuna way habboon tahay. 2 Rabbigu  
Yeruusaalem buu dhisaa, Oo wuxuu isu soo wada ururiyaa  
kuwa la naco oo reer binu Israa'lil ah. 3 Isagaa bogsiiya kuwa  
qalbi jabay, Oo nabrahoodana wuu duubaa. 4 Wuxuu sheegaa  
xiddigaha tiradooda, Oo kulligoodna magacyo buu u bixiyaa.  
5 Sayidkeennu waa weyn yahay, wuuna xoog badan yahay,  
Waxgarashadiisuna waa mid aan la koobi karayn. 6 Rabbigu wuu  
tiiriya kuwa camalka qabow, Oo kuwa sharka lehna dhulkuu ku  
soo tuuraa. 7 Rabbiga mahadnaqid ugu gabya, Oo kataaradda

ammaan ugu gabya llaaheenna, **8** Kaasoo samada daruuro ku qariya, Oo dhulka roob u diyaarsha, Buurahana doog ka soo bixiya. **9** Wuxuu quud siiyaa xayawaanka, Iyo tukayaasha yaryar markay qayliyaanba. **10** Isagu kuma farxo xoogga faraska, Oo kuma reyreeyo lugaha dadka. **11** Rabbigu wuxuu ku reyreeyaa kuwa isaga ka cabsada, Iyo kuwa naxariistiisa rajada ka qaba. **12** Yeruusaalemay, Rabbiga ammaan, Siyoonay, llaahaaga ammaan. **13** Waayo, wuxuu xoogeeyey qataarrada irdahaaga, Carruurtaadana wuu kugu dhex barakeeyey. **14** Soohdimahaaga nabab buu ka dhigaa, Oo wuxuu kaa dhergiyaa sarreenka ugu wanaagsan. **15** Amarkiisa wuxuu u soo diraa dhulka, Eraygiisuna aad buu u dheereeyaa. **16** Baraf cad wuxuu u soo daadshaa sida dhogor oo kale, Sayax barafobayna wuxuu u kala firdhiyaa sida dambas oo kale. **17** Barafkiisa wuxuu u soo ridaa sida jajab oo kale, Bal yaa qabowgiisa hor istaagi kara? **18** Wuxuu soo diraa eraygiisa, oo wuu dhalaaliyaa iyaga, Dabayshiisana wuxuu ka dhigaa inay dhacdo, biyuhuna way qulqulaan. **19** Eraygiisa wuxuu tusaa reer Yacquub, Qaynuunnadiisa iyo xukummadiisana reer binu Israa'iil. **20** Quruunna sidaas oo kale uma uu samayn. Xukummadiisiina ma ay garanaynin, Rabbiga ammaana.

**148** Rabbiga ammaana. Rabbiga samooyinka ka ammaana, Meelaha sarsarena ka ammaana. **2** Malaa'igiiisa oo dhammow, ammaana isaga, Ciidankiisa oo dhammow, ammaana isaga. **3** Qorraxda iyo dayaxow, ammaana isaga, Xiddigaha iftiinka oo dhammow, ammaana isaga. **4** Ammaana isaga, samooyinka samooyinkow, Iyo biyaha samooyinka ka sarreeyow. **5** Iyagu magaca Rabbiga ha ammaaneen, Waayo, isagu wuu amray, oo iyana way abuurmeen. **6** Oo weliba isagaa adkeeyey iyaga weligood iyo weligoodba, Oo wuxuu sameeyey xad aan la gudbi

doonayn. 7 Rabbiga dhulka ka ammaana, Masbadeedyo iyo moolal oo dhammad, 8 Dab iyo roobdhagaxyaale, baraf cad iyo ceeryaamow, iyo dabayl duufaan ah oo eraygiisa oofiyow, 9 Buuro iyo kuro oo dhammad, Dhir midho badan iyo dhir kedar la yidhaahdo oo dhammad, 10 Dugaag iyo xoolo oo dhammad, Waxa gurguurtta iyo haadda duusha oo dhammad, 11 Boqorrada dhulka iyo dadyowga oo dhammad, Amiirrada iyo xaakinnada dhulka oo dhammad, 12 Barbaar iyo hablow, Odayaal iyo carruuray, 13 Ha ammaaneen magaca Rabbiga, Waayo, magiciisa oo keliya ayaa la sarraysiyaa, Ammaantiisu dhulka iyo cirkaba way ka korraysaa. 14 Isagu wuxuu sare u qaaday geeskii dadkiisa, iyo ammaantii quduusiintiisa oo dhan, Waana reer binu Israa'iil oo ah dad isaga u dhow. Rabbiga ammaana.

**149** Rabbiga ammaana. Rabbiga gabay cusub ugu gabya, Oo ammaantiisana shirka quduusiinta kaga dhex gabya. 2 Reer binu Israa'iil kii iyaga uumay ha ku reyreeyeen, Oo reer Siyoonna boqorkooda ha ku farxeen. 3 Magiciisa cayaarta ha ku ammaaneen, Oo ammaan ha ugu gabyeen iyagoo sita daf iyo kataarad. 4 Waayo, Rabbigu wuxuu ku farxaa dadkiisa, Wuxuu kuwa camalka qabowna ku qurxin doonaa badbaado. 5 Quduusiintu ammaan ha ku reyreeyeen, Oo farxad ha ku gabyeen iyagoo sariirahooda jiifa. 6 Ammaanta sare oo Ilaah afkooda ha ku jirto, Seef laba af lahuna gacantooda ha ku jirto, 7 Si ay quruumaha uga aargutaan, Oo ay dadyowgana u ciqaabaan, 8 Si ay boqorradooda silsilado ugu soo xidhaan, Oo ay raggooda gobta ahna jeebbooyin bir ah ugu soo xidhaan, 9 Si ay iyaga ugu soo dejyaan xukunka qoran, Quduusiintiisa oo dhammuna waxay leeyihii sharafthan. Rabbiga ammaana.

**150** Rabbiga ammaana. Ilaah ku dhex ammaana meeshiisa quduuska ah, Ku dhex ammaana samada xooggiisa. 2 Falimiiisa waaweyn aawadood u ammaana, U ammaana si waafaqsan weynaantiisa sare. 3 Dhawaqa buunka ku ammaana, Oo shareerad iyo kataarad ku ammaana. 4 Ku ammaana daf iyo cayaar, Oo ku ammaana alaab xadhko leh oo muusiko ah iyo biibiiile. 5 Suxuunta laysku garaaco oo codka dheer ku ammaana, Ku ammaana suxuunta sanqadha dheer. 6 Wax kasta oo neef lahuba Rabbiga ha ammaaneen. Rabbiga ammaana.

## Maahmaahyadii

**1** Kuwanu waa maahmaahyadii Sulaymaan ina Daa'uud oo ahaa boqorkii reer Binu Israa'iil, **2** Wuxuu u qoray si loo ogaado xigmadda iyo edbinta, Oo loo garto erayada waxgarashada, **3** In la helo edbinta ku saabsan xigmadda, Iyo xaqnimada iyo garta iyo caaddilnimada; **4** Si miyir loo siiyo garaadlaawaha, Oo aqoon iyo digtoonaanna loo yeelo ninka dhallinyarada ah. **5** Ninkii caqli lahu wuu maqli doonaa, oo wuxuu korodhsan doonaa waxbarasho, Oo ninkii garaad lahuna wuxuu qabsan doonaa talada wanaagsan, **6** Si lagu garto maahmaahda, iyo micnaynta, Iyo hadallada kuwa caqliga leh iyo xujoooyinkooda. **7** Waxaa aqoonta ugu horreeya Rabbiga ka cabsashadiisa; Laakiinse nacasyadu waxay quudhsadaan xigmadda iyo edbinta. **8** Wiilkaygiiyow, edbinta aabbahaa maqal, Oo amarka hooyadaana ha ka tegin, **9** Waayo, waxay madaxaaga u noqon doonaan wax sharraxsan, Oo waxay kuu noqon doonaan silsilado qoorta kuu sudhan. **10** Wiilkaygiiyow, haddii dembilayaal ku sasabtaan, Ha oggolaan. **11** Hadday kugu yidhaahdaan, Na soo raac, Aan gaadno inaynu dhiig daadinno, Oo aynu sababla'aan kuwa aan eedda lahayn si qarsoon ugu dhuumanno; **12** Oo iyagoo nool aynu u liqno sida qabriga oo kale, Dhammaantoodna aan juq siinno sida kuwa yamayska ku dhaca; (*Sheol h7585*)

**13** Waxaynu heli doonnaa maal qaali ah oo cayn kasta ah, Oo guryaheennana waxaynu ka buuxsan doonnaa booli; **14** Nasiiibkaaga iskula kaaya soo dar, Oo kulligeenna aynu kiishad qudha wada lahaanno; **15** Wiilkaygiiyow, iyaga jidka ha la marin; Oo cagtaadana wadiiqadooda dib uga jooji; **16** Waayo, cagahoodu waxay u ordaan shar, Oo waxay u degdegaan inay dhiig daadiyaan. **17** Waayo, waa waxtarla'aan dabinka loo dhigaa

iyadoo ay shimbirtu u jeeddo; **18** lyagu waxay u gaadaan si dhiiggooda loo daadiyo, Oo waxay si qarsoon ugu dhuuntaan si naftooda looga qaado. **19** Sidaas oo kalay yihii jidodka mid kasta oo faa'iido u hunguri weyn, Oo nafta ka qaada kuwa leh. **20** Xigmaddu aad bay uga qaylisaa jidka; Oo codkeedana waxay kor uga qaaddaa bannaanka; **21** Waxay ka qaylisaa meesha suuqa ugu weyn; Oo iridda magaalada laga soo galoo Ayay erayadeeda kaga hadashaa, iyadoo leh, **22** Kuwiinna garaadlaawayaasha ahow, ilaa goormaad garaadla'aanta sii jeclaanaysaan? Oo kuwa wax quudhsadaana, ilaa goormay quudhsashadooda ku sii farxayaan? Nacasyaduna, ilaa goormay aqoonta sii necbaanayaan? **23** Canaantayda u soo noqda; Bal eega, anigu waxaan idinku shubi doonaa ruuxayga, Oo waxaan idin ogeysiin doonaa erayadayda. **24** Anigu waan idin yeedhay, laakiinse waad i diiddeen; Oo anigu gacantaydaan soo fidiyey, oo ninnana dan kama yeelan; **25** Laakiinse idinku taladaydii oo dhan waad fududaysateen, Oo canaantaydiina ma aydin doonayn; **26** Sidaas daraaddeed aniguna waan idinku qosli doonaa markay belaayo idinku dhacdo; Waanan idinku majaaajiloon doonaa markay cabsiyu idinku soo degto; **27** Markay cabsidiinnu u timaado sida duufaan oo kale, Oo belaayadiinnuna u timaado sida dabayl cirwareen ah; Oo dhibaato iyo cidhiidhi idinku yimaadaan. **28** Markaasay ii yeethan doonaan, laakiinse anigu uma aan jawaabi doono; Oo horay ii doondooni doonaan, laakiinse ima ay heli doonaan; **29** Waayo, waxay nebcaadeen aqoonta, Oo Rabbiga ka cabsashadiisana ma ay dooran; **30** lyagu taladaydii innaba ma ay doonayn; Oo canaantaydii oo dhanna way quudhsadeen; **31** Haddaba iyagu waxay cuni doonaan midhihi jidkooda, Oo waxay ka dhergi doonaan

taladoodii. **32** Waayo, garaadlaawayaasha dibunoqoshadooda ayaa iyaga dili doonta, Oo nacasyadana waxaa baabbi'in doonta barwaqaqadooda. **33** Laakiinse ku alla kii aniga i maqlaa, ammaan buu u fadhiyi doonaa, Wuuna xasilloonaan doonaa, isagoo aan shar ka cabsanaynin.

**2** Wiilkaygiiyow, haddaad erayadayda aqbashid, Oo aad amarradayda qalbigaaga ku haysatid, **2** Si aad dhegta xigmadda ugu dhigtid, Oo aad qalbigaagana waxgarashada ugu qabatid; **3** Haddaad wax-kala-garashada ka daba qaylisid, Oo aad codkaaga waxgarashada kor ugu qaaddid; **4** Haddaad iyada u raadisid sida lacagta oo kale, Oo aad u doondoontid sida maal qarsoon, **5** Markaas waxaad garan doontaa Rabbiga ka cabsashadiisa, Oo waxaad heli doontaa aqoonta Ilaah. **6** Waayo, Rabbigu isagaa bixiya xigmadda, Oo afkiisa waxaa ka soo baxa aqoonta iyo waxgarashada. **7** Isagu kuwa xaqa ah xigmat buu u kaydiyaa, Oo kuwa daacadnimada u socdana waa u gaashaan. **8** Isagu wuxuu dhawraa waddooyinka garta, Oo wuxuu xannaaneeyaa jidka quduusiintiisa. **9** Markaasaad garan doontaa xaqnimada, iyo garta, lyo caaddilnimada, iyo jid kasta oo wanaagsan. **10** Waayo, waxaa qalbigaaga soo geli doonta xigmadda, Oo aqoontuna waxay ka farxin doontaa naftaada; **11** Digtoonaanta baa ku xanaanayn doonta, Oo waxaa ku dhawri doonta waxgarashada, **12** Si lagaaga samatabbixyo jidka kan sharka ah, lyo dadka waxyaalaha qalloocan ku hadla, **13** Oo qummanaanta waddooyinkeeda ka taga, Si ay jidadka gudcurka ugu socdaan, **14** Oo ay ku reyreeyaan inay xumaan falaan, Oo ay qalloocnaanta kan sharkaa ku farxaan; **15** Oo jidadkoodu maroorsan yihiin, Oo waddooyinkooduna qalloocan yihiin, **16** In lagaa samatabbixyo naagta qalaad, Xataa naagta qalaad oo

hadalladeeda kugu sasabata, **17** Taasoo ka tagta horseedki  
yaraanteeda, Oo ilowda axdigii llaaheeda; **18** Waayo, gurigeedu  
wuxuu ku foororaa dhimasho, Oo waddooyinkeeduna waxay ku  
dhaadhacaan kuwii dhintay. **19** Kuwa iyada u gala midkoodna  
sooma noqdo, Oo waddooyinka noloshana ma ay helaan. **20**  
Waa inaad ku socotid jidka dadka wanaagsan, Oo aad dhawrtid  
waddooyinka kuwa xaqa ah. **21** Waayo, kuwa qummanu dhulkay  
fadhiyi doonaan, Oo kuwa kaamilka ahuna way sii joogi doonaan.  
**22** Laakiinse kuwa sharkaa waa laga gooyn doonaa dhulka, Oo  
khaayinnadana waa laga rujin doonaa.

**3** Wiilkaygiiyow, waxbariddaya ha illoobin, Laakiin qalbigaagu  
amarradayda ha hayo, **2** Waayo, iyagu waxay kuu kordhin  
doonaan Maalmo badan iyo cimri dheer iyo nabad. **3** Naxariista  
iyo runtu yaanay kaa tegin, lyaga qoorta ku xidh, Oo looxa  
qalbigaaga ku qor, **4** Sidaasaad llaah iyo dadka hortooda Nicmo  
iyo sharaf uga heli doontaa. **5** Qalbigaaga dhammaantii Rabbiga  
ku aamin, Oo waxgarashadaadana ha isku hallayn. **6** Jidatkaaga  
oo dhan isaga ku qiro, Oo isna waddooyinkaaguu toosin doonaa.  
**7** Ha isla weynaan; Rabbiga ka cabso; oo sharka ka fogow. **8**  
Taasu waxay xundhurtaada u noqon doontaa caafimaad, Oo  
lafahaagana waxay u noqon doontaa dhuux. **9** Rabbiga ku  
murwee maalkaaga lyo midhaha ugu horreeya waxa kuu kordha  
oo dhan; **10** Sidaasay maqsinnadaadu barwaqa uga buuxsami  
doonaan, Macsarooyinkaaguna waxay la buuxdhaafi doonaan  
khamri cusub. **11** Wiilkaygiiyow, Rabbiga edbintiiisa ha quudhsan,  
Oo canaantiisana ha ka daalin, **12** Waayo, Rabbigu ninkuu  
jecel yahay wuu canaantaa Sidaaabbe u canaanto wiilkii uu ku  
faraxsan yahay. **13** Waxaa barakaysan ninkii xigmadda hela, lyo  
ninkii waxgarashada mulkiya. **14** Waayo, baayacmushtarigeedu

waa ka sii wanaagsan yahay baayacmushtariga lacagta, Oo faa'iidadeeduna waa ka sii wanaagsan tahay dahabka saafiga ah. **15** Way ka sii qaalsan tahay luulka, Oo waxaad jeelaan kartid oo dhanna iyada lalama simo. **16** Gacanteeda midig waxaa ku jira cimri dheeri; Gacanteeda bidixna waxaa ku jira hodonnimo iyo sharaf. **17** Jidadkeedu waa jidad farxadeed, Oo waddooyinkeeda oo dhammuna waa nabad. **18** Kuwii iyada qabsada waxay u tahay geed nololeed; Oo waxaa barakaysan ku alla kii iyada xajista. **19** Rabbigu wuxuu dhulka ku aasaasay xigmadda, Oo samooyinkana wuxuu ku dhisay waxgarashada. **20** Aqoontiisa ayaa moolalku ku dillaaceen, Oo cirkuna wuxuu soo daadiyaa sayax. **21** Wiilkaygiiyow, waxyaalahamu yaanay indhahaaga ka tegin. Xigmadda iyo digtoonaanta xajiso. **22** Sidaasay naftaada nolol ugu noqon doonaan, Qoortaadana nimco. **23** Markaasaad jidkaaga ammaan ku mari doontaa, Oo cagtaaduna ma turunturoon doonto. **24** Markaad jiifsatidna ma cabsan doontid; Haah, waad jiifsan doontaa, oo hurdadaaduna way kuu macaanaan doontaa. **25** Ha ka baqin cabsi kedis ah, lyo baabbi'inta kuwa sharka leh toona markii ay timaado. **26** Waayo, Rabbigu wuxuu kuu ahaan doonaa Kan aad ku kalsoonaan karto. Oo cagtaadana wuu dhawri doonaa si aan loo qabsan. **27** Wanaag ha u diidin kuwa uu ku habboon yahay in loo sameeyo, Markaad awood u leedahay inaad u samayso. **28** Deriskaaga ha ku odhan, Tag oo soo noqo, Berri baan ku siin doonaaye, Haddii aad markaas haysid. **29** Deriskaaga innaba xumaan ha u fikirin, Maxaa yeelay, isagu nabadvelyo buu kuu ag fadhiyaa. **30** Ninna sababla'an ha kula diririn, Haddaanu xumaan kugu samayn. **31** Ha ka hinaasin nin dadka dulmiya, Oo jidadkiisana midnaba ha dooran. **32** Maxaa yeelay, kuwa qalloocanu waa u karaahiyo

Rabbiga, Laakiinse wuxuu sir la leeyahay kuwa qumman. 33

Rabbigu wuxuu inkaaraa guriga kii shar leh, Laakiinse rugta kuwa xaqa ah wuu barakeeyaa. 34 Hubaal kuwa wax quudhsada ayuu isagu quudhsadaa, Kuwa is-hoosaysiiyase nicmuu siiyaa. 35 Kuwa xigmadda leh waxay dhaxli doonaan sharaf, Laakiinse nacasyadu waxay u dallici doonaan ceeb.

**4** Willashoy, aabbe edbintiisa maqla, Oo u jeesta inaad wax garataan. 2 Waayo, anigu waxaan idin siiyaa tacliin wanaagsan, Haddaba cilmigayga ha ka tegina. 3 Waayo, aniguba waxaan aabbahay u ahaa wiil, Oo mid yar oo bacbac ah oo madi ah ayaan u ahaa hooyaday. 4 Isagu wax buu i baray, oo wuxuu igu yidhi, Qalbigaagu erayadayda ha xajisto; Amarradaydana dhawr, oo waad noolaan doontaa. 5 Xigmadda doono, waxgarashadana doono; Hana illoobin, oo erayada afkaygana dib ha uga noqon. 6 Xigmadda ha ka tegin, oo way ku nabad gelin doontaa. Jeclow, oo way ku dhawri doontaa. 7 Xigmaddu wax walbay ugu horraysaa, sidaas daraaddeed xigmadda doono; Wax kastoo aad hesho weliba waxgarasho doono. 8 Iyada sarraysi, oo iyana way ku dallicin doontaa; Oo sharaf bay kuu yeeli doontaa markaad iyada isku duubtid. 9 Iyadu waxay madaxaaga siin doontaa wax sharraxsan, Oo waxayna kuu yeeli doontaa taaj quruxsan. 10 Wilkaygiiyow, maqla oo hadalladayda aqbal. Oo sannadaha cimrigaaguna way badnaan doonaan. 11 Anigu waxaan ku baray jidkii xigmadda; Oo waxaan kugu hoggaamiyey waddooyinkii qummanaanta. 12 Markii aad socotid tallaabooyinkaagu cidhiidhi ma noqon doonaan, Oo haddaad oroddidna ma turunturoon doontid. 13 Edbinta xajiso, oo ha iska sii deyn; Hayso, waayo, iyadu waa noloshaada, 14 Waddada kuwa sharka leh ha gelin, Oo jidka xumaanfalayaashana ha qaadin. 15 Ka leexo, hana

marin, Ka noqo oo hareer ka mar. **16** Waayo, iyagu ma seexdaan haddaanay xumaan falin, Oo hurdadoodana waa laga qaadaa iyagoo cid kufiya mooyaane. **17** Waayo, iyagu waxay cunaan kibistii sharnimada, Oo waxay cabbaan khamrigii dulmiga. **18** Laakiinse waddada kuwa xaqa ahu waa sida iftiinka waaberiga oo kale, Kaas oo hadba soo kordha ilaa uu noqdo maalin cad. **19** Jidka kuwa sharka lahuna waa sida gudcurka oo kale. Oo iyagu garan maayaan waxay ku turunturoodaan. **20** Wiilkaygiiyow, erayadayda dhegayso, Oo hadalladaydana dhegta u dhig. **21** Indhahaaga hortooda yaanay ka fogaan, Oo qalbigaaga dhexdiisa ku hayso, **22** Waayo, iyagu waa u nolol kuwa hela, Oo jidhkooda oo dhanna waa u caafimaad. **23** Digtoonaan qalbigaaga u dhawr, Waayo, isagay noloshu ka soo baxdaaye. **24** Af qalloocan iska saar, Oo bushimo maroorsanna iska fogee. **25** Indhahaagu qummaati wax ha u fiiriyeen, Oo indhahaaga dabboolkooduna si toosan hortaada ha u eegeen. **26** Waddada cagahaaga aad ugu firso, Oo jidadkaaga oo dhammuna ha toosnaadeen. **27** Xagga midigta iyo xagga bidixda toona ha u leexan, Oo cagtaadana xumaanta ka fogee.

**5** Wiilkaygiiyow, xigmaddayda dhegayso, Oo waxgarashadaydana dhegta u dhig; **2** Si aad digtoonaan u dhawrtid, Oo ay bushimahaaguna aqoon u xejiyaan. **3** Waayo, naagta qalaad bushimaheedu waxay daadiyaan malab, Oo afkeeduna saliid buu ka sii macaan yahay, **4** Laakiinse aakhirkeedu wuxuu u qadhaadh yahay sida geed dacareed oo kale, Wuuna af badan yahay sida seef laba af leh. **5** Cagaheedu dhimashay ku dhaadhacaan, Oo tallaaboooyinkeeduna waxay u jeedaan xagga She'ool, (Sheol h7585) **6** Waddada nolosha iyadu aad uguma fiirsato. Jidadkeedu waa leexleexdaan, oo garan kari

maysid, 7 Haddaba sidaas daraaddeed, wiilashoy, bal i maqla,  
Oo erayada afkayga ha ka tegina. 8 Jidkaaga ka fogee iyada,  
Oo albaabka gurigeeda ha u dhowaan, 9 Si aanad sharaftaada  
kuwa kale u siin, Oo aanad sannadahaaga kuwa caloosha adag  
u siin, 10 Si aan shisheeyayaal maalkaaga uga dhergin; Oo  
aanay wixii Aad u hawshootay guri ajnabi u gelin, 11 Si aanad  
ugu dambaysta u barooran, Markay hilibkaaga iyo jidhkaaguba  
baabba'aan, 12 Oo Aad tidhaahdaan, Sidee baan edbin u  
nebcaaday, Oo qalbigayguna canaantii u quudhsaday! 13 Codki  
macallimiintaydii ma aan addeecin, Oo dhegtana uma aan dhigin  
kuwii wax i baray! 14 Anigu waxaan u dhowaa inaan shar kasta  
falo Anigoo ku dhex jira shirka iyo ururka. 15 Berkeddaada  
biyo ka cab, Oo ceelkaagana biyo qulqulaya ka cab. 16 Ma  
hagaag baa in ilahaagu dibadda u daataan. Oo ay durdurraduna  
dariiqyada maraan? 17 Iyagu ha ahaadeen kuwaaga oo  
keliya, Oo yaanay u ahaan shisheeyayaal adiga kula jira. 18  
Ishaadu ha barakaysnaato, Oo naagtaadii Aad yaraanta ku  
guursatay ku faraxsanow. 19 Iyadu ha kuu ahaato sida deerada  
jacaylka badan iyo sida cawsha quruxsan, Goor walbana  
naasaheedu ha ku deequeen Oo had iyo goorna jacaylkeeda  
ku faraxsanow. 20 Haddaba wiilkaygiyow, bal maxaad naag  
qalaad ugu faraxsanaanaysaa, Maxaadse naag shisheeye ah  
naasaheeda u qabsanaysaa? 21 Waayo, jihadka dadku waxay  
hor yaalliiin indhaha Rabbiga Oo isagaa fiiriya waddooyinkiisa oo  
dhan. 22 Kan sharka leh waxaa qabsan doonta xumaantiisa, Oo  
waxaa isaga lagu soo xidhi doonaa xadhkaha dembigiisa. 23  
Wuxuu u dhiman doonaa edbinla'aanta, Oo isagu wuxuu ku  
dhex amban doonaa badnaanta nacasnimadiisa.

**6** Wiilkaygiiyow, haddaad deriskaaga dammiin u noqotid, Ama haddaad shisheeye gacanta dhaar ugu dhiibtid, **2** Markaas waxaa lagugu dabay erayada afkaaga, Oo waxaa lagugu qabtay erayada afkaaga. **3** Haddaba, wiilkaygiiyow, bal waxan samee oo isa samatabbixi, Waayo, gacantii deriskaagii waad gashay; U tag, oo is-hoosaysii, oo deriskaaga bari. **4** Indhahaaga hurdo ha isugu keenin, Oo indhahaaga daboolkoodana lulo ha isugu qaban. **5** Isu samatabbixi sida cawl gacanta ugaadhsadaha uga baxsato, lyo sida shimbir gacanta shimbirdabaha uga baxsato. **6** Kaaga caajiska ahow, bal qudhaanjada u tag, Oo bal jihadkeeda u fiirso oo caqli yeelo, **7** lyadoo aan lahayn madaxweyne, Sirkaal iyo taliye toona, **8** Ayay guga cuntadeeda soo diyaarsataa, Oo quudkeedana waxay soo urursataa wakhtiga beeraha la goosto. **9** Haddaba kaaga caajiska ahow, ilaa goormaad hurdyssaa? Goormaadse hurdyadaada ka toosaysaa? **10** Weliba, in yar baad seexataa, in yar baad lulootaa, Oo in yar baad gacmaha hurdo aawadeed u laabataa, **11** Hadda caydhinimadaadu waxay u iman doontaa sida mid dad dhaca, Oo baahidaaduna waxay u iman doontaa sida nin hub wata. **12** Qofkii waxmatare ah, iyo ninkii sharro ahuba, Wuxuu ku socdaa af qalloocan; **13** Indhiisuu ku baaqaa, oo cagihisuu ku hadlaa, Oo faruhuu wax ku baraa; **14** Qalbigiisa qalloocnaan baa ku jirta, had iyo goorna wuxuu ku fikiraa shar, Oo wuxuu beeraa muran. **15** Haddaba sidaas daraaddeed masiibadiisu degdeg bay u iman doontaa, Oo dhaqso buu u jabi doonaa, dawona ma leh. **16** Waxaa jira lix waxyaalood oo uu Rabbigu neceb yahay, Haah, toddoba ayaa naftiisu aad u karahdaa, **17** Waana indho kibir badan, carrab been sheega, lyo gacmo dhiig aan eed lahayn daadiya, **18** Qalbi male shar ah hindisa, lyo cago xumaan ku

degdega, **19** Markhaati been ah oo been sheega, lyo kii muran dad walaalo ah ku dhex beera. **20** Wiilkaygiiyow, qaynuunka aabbahaa xaji, Oo amarka hooyadaana ha ka tegin. **21** Had iyo goorba qalbiga ku sido, Oo qoortana ku xidho. **22** Markaad socotid wuu ku hoggaamin doonaa, Oo markaad seexatidna wuu ku dhawri doonaa, Markaad toostidna wuu kula hadli doonaa. **23** Waayo, qaynuunku waa laambad, amarkuna waa iftiin, Oo canaanashada edbintuna waa jidkii nolosha, **24** Inay kaa dhawraan naagta sharka ah, lyo sasabashada carrabka naagta qalaad. **25** Quruxdeeda qalbigaaga ha ka damcin, Oo yaanay indhaheeda dabboolkooda kugu sasaban. **26** Waayo, naag dhillo ah aawadeed waxaa nin la gaadhsiiyaa go' kibis ah, Oo dhilladuna waxay ugaadhsataa nafta qaaligaa. **27** Miyuu nin laabta dab ku qaadi karaa, lyadoo aan dharkiisu guban? **28** Miyuu mid dhuxul kulul ku kor socon karaa, lyadoo aan caghiisu guban? **29** Haddaba sidaas oo kaluu noqdaa kii naagta deriskiisa u tagaa, Oo ku alla kii iyada taabtaaba ma taqsiir la'aan doono. **30** Dadku tuug ma quudhsadaan hadduu wax xado Inuu naftiisa dhergiyo markuu gaajoodo, **31** Laakiinse haddii isaga la qabto waa inuu toddoba jibbaar u magdhabaa, Waa inuu ku bixiyaa waxa gurigiisa yaal oo dhan. **32** Kii naag ka sinaystaa wuu caqli daranyahay, Oo kii sidaas yeelaa naftiisuu halligaa. **33** Oo wuxuu heli doonaa dhaawacyo iyo sharafdarro; Oo ceebtiisana lama tirtiri doono innaba. **34** Waayo, hinaaso waa nin cadhadiis. Maalinta aarsashadana isagu ma tudhi doono. **35** Isagu innaba mag kaa qaadan maayo, oo sinaba kuula heshiin maayo, In kastoo aad hadiyado badan siisid.

**7** Wiilkaygiiyow, erayadayda xaji, Oo amarradaydana xaggaaga ku kaydso. **2** Amarradayda xaji aad noolaatide, Oo sharcigaygana

sida ishaada inankeeda u dhawr. **3** Farahaaga ku xidho, Oo looxa qalbigaagana ku qoro. **4** Waxaad xigmadda ku tidhaahdaa, Adigu waxaad tahay walaashay, Oo waxgarashadana waxaad ugu yeedhaa, saaxiibadday gacalisoy, **5** Si ay iyagu kaaga celiyaan naagta qalaad, Taasoo erayadeeda kugu sasabata. **6** Waayo, anigoo jooga daaqadda gurigayga Ayaan shabagga daaqadda wax ka fiiriyey, **7** Oo kuwa garaadka daran ayaan fiiriyey, oo waxaan barbaarrada ku dhex arkay Nin dhallinyaraa oo aan innaba waxgarasho lahayn, **8** Isagoo maraya dariiqa xaafaddeeda u dhow, Oo wuxuu raacay jidkii gurigeeda, **9** Oo waxay ahayd gabbaldhac oo makhribka ah, markii habeenkii madoobaanayay oo gudcur noqonayay. **10** Oo bal eeg, waxaa isagii ka hor timid naag Sidii dhillo u lebbisan, oo qalbigeedu khiyaano miidhan yahay. **11** Iyadu waa rabshad badan tahay, waana caasiyad, Oo gurigeeda cag sooma dhigto. **12** Mar dibadday joogtaa, marna dariiqyaday maraysaa, Oo rukun kasta wax bay ku sugtaa. **13** Haddaba isagii way qabsatay, oo dhunkatay; iyadoo aan wejigeedu xishood lahayn ayay waxay isagii ku tidhi, **14** Anigu waxaan hayaa allabaryo nabdeed, Oo maanta ayaan nidarradaydii bixiyey. **15** Haddaba waxaan u soo baxay inaan kula kulmo, Oo aan aad iyo aad wejigaaga u doondoono, waanan ku helay. **16** Sariirtaydii waxaan ku goglay durraaxado daabac leh, iyo marooyin duntii Masar laga sameeyey. **17** Waxaan sariirtaydii ku cadariyey Malmal iyo cuud iyo qorfe. **18** Kaalay, oo aan caashaq ka dheregno ilaa aroorta, Oo aynu jacayl ku faraxsanaanno. **19** Waayo, ninkaygii guriga ma joogo, Oo meel fog buu u sodcaalay, **20** Kiish lacag ahna wuu qaataay, Oo wuxuu guriga ku soo noqon doonaa markuu dayaxu caddaado. **21** Hadalkeedii badnaa oo macaanaa ayay isagii isku

yeelsiisay, Oo waxay isagii ku qasabtay faankii beenta ahaa oo bushimeheeda. **22** Oo haddiiba iyadii buu daba galay, Sidii dibi loo wado in la gowraco, Ama sidii nacas loo wado in silsilado lagu jebiyo, **23** Jeer fallaadah beerka lagaga wareemo, Sida shimbiru dabinka degdeg ku gasho, Iyadoo aan ogayn in loo dhigay si nafteeda loo qaado. **24** Haddaba sidaas daraaddeed, wiilashoy, bal i maqla, Oo erayada afkayga dhegaysta. **25** Qalbiiguunnu yaanu jidadkeeda u leexan, Oo waddooyinkeedana ha ku dhex habaabina. **26** Waayo, iyadu waxay ridday kuwa badan oo dhaawacan, Sida xaqiiqada kuway laysay aad bay u badan yihiin. **27** Gurigeedu waa jidki She'ool, Oo wuxuu hoos ugu dhaadhaca dhimashada qolladaheeda. (Sheol h7585)

**8** Haddaba xigmaddu sow ma dhawaaqin? Waxgarashaduna codkeedii sow kor uma qaadin? **2** Waxay taagan tahay meelaha sarreeya Oo jidka agtiisa ah, meesha waddooyinku ku kulmaan. **3** Oo waxay ka qaylisaa irdaha agtooda, Meesha magaalada laga soo galo, Iyo meesha albaabbada laga soo galoba. **4** Nimanyahow, idinkaan idiiin dhawaaqayaa, Oo codkayguna wuxuu u yeedhayaa binu-aadmiga. **5** Garaadlaawayaaashow, miyir lahaada, Nacasyadoy, waxgarasho qalbiga ku haysta. **6** I maqla, waayo, waxaan ku hadlayaa waxyaalo wanaagsan, Oo waxaan bushimaha u kala qaadayaa waxyaalo qumman. **7** Maxaa yeelay, afkaygu run buu ku hadlayaa; Oo bushimahayguna shar bay karhaan. **8** Erayada afkayga oo dhammi waa xaq, Oo innaba wax qalloocan ama maroorsan lagama helo. **9** Iyagu dhammaantood waa u cad yihiin kii wax garanaya, Oo waana u qumman yihiin kuwa aqoonta hela. **10** Edbintayda qaata, lacagse ha qaadanina, Oo aqoontana ka hor doorta dahabka saafiga ah. **11** Waayo, xigmaddu waa ka sii wanaagsan tahay luulka, Oo wax

alla waxa la damci karo oo dhanna iyada lalama simi karo. **12**  
Anigoo xigmad ahu, waxaan la fadhiyaa miyir, Oo waxaan helaa  
aqoon iyo digtoonaan. **13** Rabbiga ka cabsashadiisu waa in  
sharka la naco. Kibirka, iyo madaxweynaanta, iyo jidka sharka,  
lyo afka qalloocan ayaan anigu necbahay. **14** Talo iyo xigmad  
anigaa iska leh, Oo waxaan ahay waxgarasho, xoogna waan  
leeyahay. **15** Boqorradu gacantayday wax ku xukumaan, Oo  
amiiirraduna amarkaygay garta ku gooyaan. **16** Taliyayaasha iyo  
saraakiisha iyo weliba xaakinnada dunida oo dhammuna Anigay  
wax iigu taliyaan. **17** Anigu kuwa i jecel waan jeclahay, Oo kuwa  
aad iyo aad ii doonaana way i heli doonaan. **18** Anigaa iska leh  
taajirnimo iyo sharaf. Iyo weliba maal raagaya iyo xaqnimoba.  
**19** Midhahaygu way ka sii wanaagsan yihiin dahab, haah, oo  
xataa dahab aad u wanaagsan way ka sii wanaagsan yihiin, Oo  
waxa ii kordhaana way ka sii wanaagsan yihiin lacag la doortay.  
**20** Anigu waxaan ku socdaa jidka xaqnimada, Iyo waddooyinka  
garta dhexdooda, **21** Si aan kuwa i jecel uga dhigo inay maal  
dhaxlaan, Oo aan khasnadahooda ugu buuxiyo. **22** Rabbigu  
wuxuu i lahaan jiray bilowgii jidkiisa Iyo shuqullandiiisii hore ka hor.  
**23** Aniga aakhirada hore waa lay taagay, waxaan jiray bilowgii  
ugu horreeyey, Ama intaan dunidu jirin ka hor. **24** Anigu waxaan  
dhashay intaan moolal jirin ka hor, Iyo intaanay jirin ilo biyo  
ka buuxaan. **25** Intaan la qotomin buuraha Iyo kuraha ka hor  
ayaan anigu dhashay, **26** Intaanuu isagu samayn dhulka iyo  
berrimmada, Amase ciiddii dunida ugu horraysay. **27** Markuu  
samooyinka hagaajiyeey anigu waan joogay, Markuu xariijinta ku  
wareejiyeey moolka dushiisa, **28** Markuu cirka sare taagay, Markii  
ilaha moolku xoog yeesheen, **29** Markuu badda xad u yeelay  
Si aan biyuhu amarkiisa ugu xadgudbin, Markuu aasaaskii

dhulka dhigay, 30 Markaas anigu isagaan dhinac joogay, anigoo ah sidii hawlhoggaamiye, Oo anigu maalin kasta faraxiisaan ahaa, Oo mar kasta hortiisaan ku rayrayn jiray; 31 Wuxaan ku rayrayn jiray inta dhulkiisa la degay, Oo waxaan ku farxi jiray binu-aadmiga. 32 Haddaba sidaas daraaddeed, wiilashoy, bal i maqla; Waayo, waxaa barakaysan kuwa jidatkayga xajiyaa. 33 Edbinta dhegaysta, oo caqli yeesha, Oo ha diidina. 34 Waxaa barakaysan ninka i maqla, Oo maalin kasta irdahayga igu dhawra, Oo albaabdayda igu suga. 35 Waayo, ku alla kii i helaa wuxuu helaa nolol, Oo Rabbiguna raalli buu ka ahaan doonaa. 36 Laakiinse kii igu dembaabaa naftiisuu wax yeelaa, Kuwa aniga i neceb oo dhammu waxay jecel yihii dhimasho.

**9** Xigmaddu gurigeeday dhisatay, Toddobadeedii tiirna way xaradhay. 2 Neefafkeedii ayay qashay, oo waxay isku dartay khamrigeedii; Miiskeediina way diyaarisay. 3 Oo gabdhaheedii midiidinnada ahaa ayay dirtay, oo waxay ka qaylinaysaa Magaalada meelaha ugu sarreeya, iyadoo leh, 4 Ku alla kii garaaddaranu, halkan ha u soo leexdo. Oo kii waxgarasho u baahanna waxay ku leedahay, 5 Kaalaya oo kibistayda wax ka cuna, Oo khamriga aan isku darayna wax ka cabba. 6 Garaadlaawayaaashow, nacasnimada iska daaya, oo noolaada, Oo jidka waxgarashadana mara. 7 Kii mid wax quudhsada toosiyaa, cay buu isu soo jiidaa, Oo kii kan sharka leh canaantana, ceeb baa ku dhacda. 8 Mid wax quudhsada ha canaan, waaba intaas oo uu ku necbaadaaye, Nin caqli leh canaano, oo isna wuu ku jeelaan doonaa. 9 Nin caqli leh wax bar, oo isna caqli wuu sii yeelan doonaa. Nin xaq ah wax bar, oo isna waxbarasho wuu sii korodhsan doonaa. 10 Rabbiga in laga cabsado waa xigmadda bilowgeeda, Oo Kan quduuska ah in la

aqoonsadona waa waxgarasho. **11** Waayo, maalmahaagu anigay igu badan doonaan, Oo cimrigaaguna waa sii kordhi doonaa. **12** Haddaad caqli leedahay naftaadaad caqli u leedahay, Laakiinse haddaad wax quudhsato, adiga uun baa waxquudhsashadaada xambaaran doona. **13** Naagta nacasadda ahu waa qaylo badan tahay, lyadu way garaaddaran tahay, oo waxba ma taqaan. **14** Waayo, waxay fadhiisataa illinka gurigeeda, Oo kursi bay ku fadhiisataa meelaha sarsare ee magaalada, **15** Inay u yeedho kuwa jidka maraya, lyagoo jidadkooda iska sii soconaya, **16** Ku alla kii garaaddaranu halkan ha u soo leexdo, Oo kii waxgarasho u baahanna waxay ku leedahay, **17** Biyo la soo xaday way macaan yihii. Oo cunto qarsoodi loo cunaana wax bay ka farxisaa. **18** Laakiinse isagu garan maayo in kuwii dhintay ay halkaas joogaan, lyo in martideedii ay She'ool guntiisa ku jiraan.

(Sheol h7585)

**10** Maahmaahyadii Sulaymaan. Wiilka caqliga lahu aabbihiiusu ka farxiya, Laakiinse wiilka nacaska ahu waa u caloolxumo hooyadiis. **2** Qasnadaha sharnimadu faa'iido ma leh, Laakiinse xaqnimada ayaa dhimasho kaa samatabbixisa. **3** Kii xaq ah naftiisu inay gaajooto Rabbigu u oggolaan maayo, Laakiinse doonista kuwa sharka leh ayuu ridaa. **4** Kii gacan caajis ah lahu wuu caydhoobaa, Laakiinse kuwa dadaala gacantoodu hodan bay ka dhigtaa. **5** Kii guga wax soo urursadaa waa wiil caqli leh, Laakiinse kii wakhtiga beergooyska seexdaa waa wiil ceeb sameeya. **6** Barako waxay saaran tahay kan xaqa ah madaxiisa, Laakiinse kuwa sharka leh afkooda dulmi baa qariya. **7** Kan xaqa ah xusuustiisu barako bay leedahay, Laakiinse kuwa sharka leh magacoodu waa qudhmi doonaa. **8** Kii qalbiga caqli ku lahu amarro buu aqbalaa, Laakiinse kan bushimaha

ka nacaska ahu afgembi buu u dhacaa. **9** Kii qummanaan ku socdaa ammaan buu ku socdaa; Laakiinse kii jidadkiisa qalqalloociya waa la ogaan doonaa. **10** Kii indhaha ku baaqaa murug buu keenaa. Laakiinse kan bushimaha ka nacaska ahu afgembi buu u dhacaa. **11** Ninkii xaq ah afkiisu waa il nololeed, Laakiinse kuwa sharka leh afkooda dulmi baa qariya. **12** Necbaantu waxay kicisaa isqabashada, Laakiinse jacaylku xadgudubyada oo dhan buu qariyaa. **13** Kii waxgarasho leh bushimihiisa waxaa laga helaa xigmad, Laakiinse ushu waxay u taal kan garaadka daran dhabarkiisa. **14** Dadkii caqli lahu waxay kaydsadaan aqoon, Laakiinse nacaska afkiisu waa baabba' dhow. **15** Ninkii hodan ah maalkiisu waa u magaalo xoog leh, Laakiinse masaakiinta caydhnimadoodu waa u baabba'. **16** Kuwa xaqa ah hawhoodu waxay u waddaa nolol, Laakiinse waxa kan sharka leh u kordhaa, dembi bay u sii kexeeyaan. **17** Kii edbinta xajistaa wuxuu ku socdaa jidka nolosha, Laakiinse kii canaanta diidaa wuu qaldamaa. **18** Kii necbaanta qariyaa wuxuu leeyahay bushimo been badan, Oo kii xanta ku hadlaana waa nacas. **19** Hadal badan dembi lagama waayo, Laakiinse kii bushimihiisa ceshaa caqli buu leeyahay. **20** Kii xaq ah carrabkiisu waa sida lacag la doortay, Laakiinse kuwa sharka leh qalbigoodu waa qiimo yar yahay. **21** Kii xaq ah bushimahiisu waxay masruufaan kuwa badan, Laakiinse nacasyadu waxgarashola'aantooda ayay u dhintaan. **22** Rabbiga barakadiisu hodan bay kaa dhigtaa, Oo isna caloolxumo kuma daro. **23** Nacasku inuu xumaan sameeyo waa u sidii cayaareed, Laakiinse ninka garaadka lahu xigmad buu leeyahay. **24** Kii shar leh wuxuu ka cabsado ayaa ku soo dul degi doona, Laakiinse kuwa xaqa ah waxay doonayaan waa la siin doonaa. **25** Markii dabaysha cirwareenta ahu dhaafsto, ka

sharka leh mar dambe la arki maayo, Laakiinse kii xaq ahu waa aasaas weligiis waaraaya. **26** Khalku siduu ilkaha u yahay, iyo sida qiiqu indhaha u yahay, Ayaa kan caajiska ahu u yahay kuwa isaga dirta. **27** Rabbiga ka cabsashadiisu cimrigay dheeraysaa, Laakiinse kuwa sharka leh cimrigoodu waa soo gaaban doonaa. **28** Kuwa xaqa ah rajadoodu waa farxad, Laakiinse kuwa sharka leh filashadoodu way baabbi'i doontaa. **29** Rabbiga jidkiisu waa u qalcad kuwa qumman; Laakiinse xumaanfalayaasha waa u baabba'. **30** Kan xaqa ah weligiis la dhaqaajin maayo, Laakiinse kuwa sharka lahu dhulka ma fadhiyi doonaan. **31** Kan xaqa ah afkiisa waxaa ka soo baxda xigmad, Laakiinse carrabkii qalloocan waa la gooyn doonaa. **32** Kan xaqa ah bushimahiisu waxay yaqaaniin waxa la aqbali karo, Laakiinse kan sharka leh afkiisu qallooc buu ku hadlaa.

**11** Kafaddii khiyaano ah Rabbigu aad buu u karhaa, Laakiinse dhagaxii miisaanka oo xaq ah wuu ku farxaa. **2** Markuu kibir yimaado, waxaa timaada ceeb; Laakiinse xigmaddu waxay la jirtaa kuwa is-hoosaysiyya. **3** Kuwa qumman waxaa kaxayn doonta daacadnimadooda, Laakiinse khaayinnada qalloocnaantoodu waa baabbi'in doontaa iyaga. **4** Maalinta cadhada maal faa'iido ma leh, Laakiinse xaqnimada ayaa dhimasho kaa samatabbixisa. **5** Ninkii kaamil ah xaqnimadiisu jidkiisay toosisaa, Laakiinse kan sharka lahu wuxuu ku kufi doonaa sharkiisa. **6** Kuwa qumman xaqnimadoodaa samatabbixin doonta, Laakiinse khaayinnada waxaa qabsan doona damacooda xun. **7** Nin shar lahu markuu dhinto, wuxuu filanayay way baabbi'i doontaa, Oo xumaanfalayaasha rajadooduna way baabba'daa. **8** Kii xaq ah waxaa laga samatabbixiyyaa dhibaato, Oo meeshiisana waxaa yimaada kii shar leh. **9** Labawejilahu afkiisuu deriskiisa ku

halligaa, Laakiinse kan xaqa ahu aqoon buu ku samatabbixi doonaa. **10** Kuwa xaqa ahu markay barwaaqoobaan, magaaladu way rayraysaa, Laakiin kuwa sharka lahu markay halligmaan farax baa lagu dhawaqaqaa. **11** Kuwa qumman ducadooda magaaladu sare bay ugu kacdaa, Laakiinse kuwa sharka leh afkoodu magaaladuu dumiyaa. **12** Kii deriskiisa quudhsadaa waa caqli daranyahay, Laakiinse ninkii garaadka lahu wuu iska aamusaa. **13** Kii sida mid xan badan u warwareegaa wuxuu daaha ka qaadaa waxyaalo qarsoon, Laakiinse kii ruuxiisu aamin yahay xaalkuu qariyaa. **14** Markaanay talo jirin, dadku waa dhacaa, Laakiinse taliyayaasha badnaantoodu waxay leedahay nabadjelyo. **15** Kii qof qalaad dammiintaa, xumaan buu ka helaa, Laakiinse kii dammiinashada necebu ammaan buu u fadhiyaa. **16** Naag nimcaysan sharaf bay haysataa, Oo niman xoog lahuna maal bay haystaan. **17** Ninkii naxariis badanu naftiisuu wanaag u sameeyaa, Laakiinse kii aan naxariis lahaynu jidhkiisuu dhibaa. **18** Kan sharka lahu wuxuu shaqaystaa mushahaaro kхиyaano miidhan ah, Laakiinse kii xaqnimada beeraa wuxuu heli doonaa abaalgud la hubo. **19** Xaqnimadu waxay u kacdaa xagga nolosha, Sidaas oo kalena kii sharka raacaa wuxuu u raacaa dhimashadiisa. **20** Kuwa qalbigoodu qalloocan yahay Rabbigu aad buu u karhaa; Laakiinse kuwa jidkooda ku qumman wuu ku farxaa. **21** Waxaan aad idiinku xaqijinayaa inaan kan sharka lahu taqsiirla'aan doonayn. Laakiinse farcanka kuwa xaqa ah waa la samatabbixin doonaa. **22** Naag qurux badan oo aan digtoonaan lahaynu Waa sida dahab gafuurka doofaarka ku jira. **23** Kuwa xaqa ah waxay doonayaan wanaag keliya, Laakiinse kuwa sharka ah filashadoodu waa cadho. **24** Waxaa jira mid wax firdhiya, oo haddana sii korodhsada; Oo waxaa jira mid ceshada

wax ka sii badan in ku habboon, oo haddana sii caydhooba.

**25** Qofkii deeqsi ah baa la barwaaqaysiin doonaa, Oo kii wax waraabiyana, isna waa la waraabin doonaa. **26** Kii hadhuudh ceshada, dadka ayaa habaari doona, Laakiinse kii iibiya, duco ayaa ku dhici doonta. **27** Kii wanaag aad u doonaa wuxuu doonayaa raallinimo, Laakiinse kii xumaan doona, way u iman doontaa. **28** Kii maalkiisa isku halleeyaa wuu dhici doonaa, Laakiinse kii xaq ahu wuxuu u barwaaqoobi doonaa sida caleen cagaar ah. **29** Kii gurigiisa dhibaa dabayshu dhaxli doonaa, Oo nacaskuna wuxuu midiidin u ahaan doonaa kan qalbigiisu caqliga leeyahay. **30** Kan xaqa ah midhihiisu waa geed nololeed, Oo kii nafo soo hanuuniyaana caqli buu leeyahay. **31** Bal eega, kan xaqa ahu abaalkiisuu dhulka ku heli doonaa, Haddaba immisa abaalgud oo ka sii badan bay heli doonaan kan sharka leh iyo dembiluhu.

**12** Ku alla kii edbinta jecelu aqoon buu jecel yahay, Laakiinse kii canaanta necebu waa doqon. **2** Rabbigu ninka wanaagsan raalli buu ka ahaan doonaa. Laakiinse khaayinka wuu xukumi doonaa. **3** Ninna shar kuma dhismi doono, Laakiinse kuwa xaqa ah xididkooda weligiis lama dhaqaajin doono. **4** Naagtii toolmoonu waxay ninkeeda u tahay taaj, Laakiinse tii ceebalay ahu waa sida qudhun isaga lafaha kaga jira. **5** Kuwa xaqa ah fikirradoodu waa qumman yihiin, Laakiinse kuwa sharka leh taladoodu waa khiyaano. **6** Kuwa sharka leh erayadoodu waa gabbasho ay u gabbadaan si ay dhiig u daadiyaan, Laakiinse kuwa qumman afkooda ayaa samatabbixin doona. **7** Kuwa sharka leh waa la afgembiyaa, oo mar dambena lama arki doono, Laakiinse kuwa xaqa ah gurigoodu waa sii taagnaan doonaa. **8** Nin waxaa loogu bogi doonaa sida xigmaddiisu tahay, Laakiinse kii qalbigiisu

qalloocan yahay waa la quudhsan doonaa. **9** Kii la fudaydsado oo midiidin lahu Waa ka wanaagsan yahay kii isweyneeya oo cunto u baahan. **10** Nin xaq ahu waa u tudhaa neefkiisa, Laakiinse kuwa sharka leh naxdintoodu waa naxariisla'aan oo keliya. **11** Kii dhulkiisa beertaa cunto badan buu ka dhergi doonaa, Laakiinse kii waxmatarayaal raacaa waa garaad daranyahay. **12** Kan sharka lahu wuxuu damcaa dabinka xumaanfalayaasha, Laakiinse xididka kuwa xaqa ahu midhuu dhalaa. **13** Kan sharka leh waxaa u dabin ah xadgudubka bushimihiisa, Laakiinse kan xaqa ahu dhibaataada wuu ka bixi doonaa. **14** Nin wuxuu wanaag kaga dhergi doonaa midhaha afkiisa, Oo nin walbana waxa gacmihiiisu sameeyaan ayaa loo abaalgudi doonaa. **15** Nacaska jidkiisu waa la qumman yahay isaga, Laakiinse kii caqli lahu taladuu maqlaa. **16** Nacaska xanaaqiisa haddiiba waa la gartaa, Laakiinse ninkii miyir lahu ceebtuu qariyaa. **17** Kii runta ku hadlaa wuxuu muujiyaa xaqnimada, Laakiinse markhaatiga beenta ahu wuxuu muujiyaa khiyaanada. **18** Waxaa jira mid u hadla sida seef wax mudaysa, Laakiinse kan caqliga leh carrabkiisu waa caafimaad. **19** Bushintii runta sheegtaa weligeedba way sii taagnaan doontaa, Laakiinse carrabkii beenta sheegaa daqiiqad buu joogaa. **20** Kuwa sharka ku fikira qalbigooda khiyaanaa ku jirta, Laakiinse taliyayaasha nabaddu farxad bay leeyihiiin. **21** Sharna kan xaqa ah ku dhici maayo, Laakiinse kuwa sharka leh xumaan baa ka buuxsami doonta. **22** Bushimaha beenta sheega Rabbigu wuu karhaa. Laakiinse kuwa runta ku shaqeeya wuu ku farxaan. **23** Ninkii miyir lahu aqoontuu qariyaa, Laakiinse qalbiga nacasyadu wuxuu naadiyaa nacasnimo. **24** Kuwa dadaala gacantoodu wax bay xukumi doontaa, Laakiinse caajisiinta hawl baa la saari doonaa. **25** Ninkii caloolxumo gashaa wuu soo

gотаа, Laakiинse eray wanaagsanу waa ka farxiyaa isaga. 26  
Kan xaqa аhu deriskiisuu hanuuniyaa, Laakiинse kuwa sharka  
leh jidkoodu wuu ambiyaa iyaga. 27 Ninkii caajis аhu ma dubto  
wuxuu soo ugaadhsaday, Laakiинse ninkii dadaala maalkiisu waa  
qaали. 28 Jidka xaqnimada nolol baa taal; Oo waddadeedana  
dhimasho kuma jirto.

**13** Wiilkii caqli lahu wuxuu maqlaa edbinta aabbihiiс, Laakiинse  
kii wax quudhsadaa canaanta ma maqlo. 2 Nin wuxuu  
wax wanaagsan ku cuni doonaa midhaha afkiisa, Laakiинse  
khaayinnada naftoodu waxay cuni doontaa midhaha dulmiga.  
3 Kii afkiisa dhawraa wuxuu dhawraa naftiisa, Laakiинse kii  
bushimihiisa aad u kala qaадaa wuu baabbi'i doonaa. 4 Kii  
caajis ah naftiisu wax bay damacdaa, mana hesho, Laakiинse  
nafta kii dadaala waa la barwaaqaysiin doonaa. 5 Ninkii xaq  
ahu beenta wuu neceb yahay, Laakiинse ninkii shar lahu waa  
karaahiyо, wuuna ceeboobaa. 6 Xaqnimadu kii jidkiisu qumman  
yahay ayay ilaalisa, Laakiинse sharnimadu dembilaha ayay  
afgembidaa. 7 Waxaa jira nin hodan iska dhiga laakiинse aan  
waxba haysan, Oo waxaa jira mid miskiin iska dhiga laakiинse  
maal badan leh. 8 Nin wuxuu noloshiisa ku furtaa maalkiisa,  
Laakiинse miskiinku canaanta ma maqlo. 9 Iftiinka kuwa xaqa  
ahu weligii wuu reyreeyaa, Laakiинse laambadda kuwa sharka  
leh waa la bakhtiin doonaa. 10 Isqabasho oo keliya ayaa kibir ka  
timaada, Laakiинse kii waanada qaata waxaa la jirta xigmad.  
11 Maalkii degdeg lagu helaa wuu dhinmi doonaa, Laakiинse  
kan hawl wax ku soo urursadaa waa sii korodhsan doonaa.  
12 Rajadii raагтaa qalbigay bukaysiisaa, Laakiинse markii wixii  
la doonayay la helo waa geed nololeed. 13 Ku alla kii erayga  
quudhsadaa halligaad ayuu isu keenaa, Laakiинse kii amarka

ka cabsada waa loo abaalgudi doonaa. **14** Ninkii caqli leh waxbariddiisu waa il nololeed, In dabinnada dhimashada laga leexdo. **15** Waxgarashadii wanaagsan raalli baa laga noqdaa, Laakiinse jidka khaayinnadu waa xun yahay. **16** Nin kasta oo miyir lahu aqoon buu ku shaqeeyaa, Laakiinse nacasku nacasnimuu fidiyaa. **17** Wargeeyihii shar lahu xumaan buu ku dhex dhacaa, Laakiinse ergadii aamin ahu waa caafimaad. **18** Caydhnimo iyo ceebba waxaa lahaan doona kii edbinta diida, Laakiinse kii canaanta maqla waa la murwayn doonaa. **19** Wixii la doonayay oo la gaadhay nafta way u macaan tahay, Laakiinse nacasyadu aad bay u karhaan inay sharka ka fogaadaan. **20** Kii kuwa caqliga leh la socdaa, caqli buu yeelan doonaa, Laakiinse kii nacasyada raacaa waa baabbi'i doonaa. **21** Dembilayaasha waxaa eryada shar, Laakiinse kuwa xaqa ah abaal wanaagsan baa loo gudi doonaa. **22** Ninkii wanaagsanu dhaxal buu uga tagaa carruurta carruurtiisa, Oo maalka dembilahana waxaa loo kaydiyaa kuwa xaqa ah. **23** Beerta masaakiinta waxaa ku taal cunto badan, Laakiinse gardarro aawadeed in baa loo baabbi'iyaa. **24** Kii ushiisa ceshadaa wiilkisuu neceb yahay; Laakiinse kii wiilkisaa jecelu aad buu u edbiyaa. **25** Kan xaqa ahu wax buu cunaa ilaa naftiisu dhoregto, Laakiinse caloosha kuwa sharka lahu way baahnaan doontaa.

**14** Naag kastoo caqli lahu gurigeeday dhistaa, Laakiinse nacasaddu gacmaheeday ku dumisaa. **2** Kii qummanaantiisa ku socda ayaa Rabbiga ka cabsada, Laakiinse kii jidkiisa ku qalloocan wuu quudhsadaa isaga. **3** Afka nacasyada waxaa ka soo biqla kibir; Laakiinse kuwa caqliga leh bushimahooda ayaa iyaga dhawri doona. **4** Meeshii aan dibi joogin qabaalkii ay wax ka cuni jireen waa baabbah; Laakiinse kordhinta badanu

waxay ku timaadaa xoogga dibiga. **5** Markhaatigii aamin ahu been ma sheego, Laakiinse markhaatigii been ahu been buu ku hadlaa. **6** Kii wax quudhsadaa xigmad buu doondoona, mana helo, Laakiinse aqoontu waa u fudud dahay kii waxgarasho leh. **7** Nacaska hortiisa ka fogow, Waayo, bushimihiisa aqoon ka heli maysid. **8** Ninkii miyir leh xigmaddiisu waa inuu jidkiisa gartaa, Laakiinse nacasyada nacasnimadoodu waa khiyaano. **9** Nacasyadu dembigay ku majaajiloodaan, Laakiinse kuwa qumman waxaa ku dhex jirta raallinimo. **10** Qalbigu qadhaadhnimadiisuu yaqaan, Oo shisheeyena farxaddiisa lama qaybsado. **11** Guriga kuwa sharka leh waa la afgembiyi doonaa, Laakiinse taambuugga kuwa qummanu waa barwaqaqobi doonaa. **12** Waxaa jirta waddo dadka la hagaagsan, Laakiinse dhammaadkeedu waa waddooyinka dhimashada. **13** Qalbigu xataa qosol waa ku murugoodaa, Oo farxad dhammaadkeeduna waa caloolxumo. **14** Kii xaqnimada qalbigiisa dib ugaga noqdaa jidkiisuu ka dhergi doonaa, Oo ninkii wanaagsanuna wuxuu ka dhergi doonaa naftiisa. **15** Kii garaaddaranu eray kasta wuu rumaystaa, Laakiinse kii miyir lahu socodkiisa aad buu u firiyaa. **16** Ninkii caqli lahu waa cabsadaa, oo sharka wuu ka noqdaa; Laakiinse nacasku waa ciishoodaa, wuuna isku kalsoon yahay. **17** Kii degdeg u cadhoodaa nacasnimuu wax ku sameeyaa, Oo ninkii sharnimo hindisana waa la neceb yahay. **18** Garaadlaawayaaashu nacasnimay dhaxlaan, Laakiinse kuwii miyir leh waxaa madaxa loo saaraa taaj aqoon ah. **19** Kuwa sharka lahu kuwa wanaagsan hortooda ayay ku foorsadaan, Oo kuwa xunxunna waxay ku foorsadaan irdaha kuwa xaqa ah. **20** Miskiinka xataa deriskiisu waa neceb yahay, Laakiinse taajirku saaxiibbo badan buu leeyahay. **21** Kii

deriskiisa quudhsadaa wuu dembaabaa, Laakiinse kii miskiinka u naxariistaa waa barakaysan yahay. **22** Kuwa sharka ku fikiraa sow ma qaldamaan? Laakiinse kuwa wanaagga ku fikira waxaa u ahaan doona naxariis iyo run. **23** Hawl kasta faa'iidaa ku jirta, Laakiinse hadalka bushimuhu wuxuu keenaa caydhnimo keliya. **24** Kuwa caqliga leh taajkoodu waa maalkooda, Laakiinse nacasyada nacasnimapoodu waa nacasnimo keliya. **25** Markhaatigii run ahu nafuu samatabbixiyaa, Laakiinse kii been sheegaa waa khaayin. **26** Rabbiga ka cabsashadiisu waxay leedahay kalsoonaan xoog leh, Oo carruurtiisuna waxay lahaan doonaan meel ay magangalaan. **27** Rabbiga ka cabsashadiisu waa il nololeed, Si dabinnada dhimashada looga leexo. **28** Sharafka bogorku waxay ku jirtaa dadka badnaantiisa, Laakiinse baabba'a amiirku wuxuu ku jiraa dadka yaraantiisa. **29** Kii cadhada u gaabiyaa waa garasho badan yahay; Laakiinse kii degdeg u cadhoodaa nacasnimuun sarraysiyaa. **30** Qalbigii degganu waa nolosha jidhka, Laakiinse hinaaso waa qudhunka lafaha. **31** Kii miskiinka dulmaa wuxuu caayaa Kan sameeyey, Laakiinse kii ka baahan u naxariistaa wuu murweeyaa. **32** Kii shar leh waxaa lagu afgembiyaa sharnimadiisa, Laakiinse kan xaga ahu rajuu leeyahay markuu dhinto. **33** Xigmaddu waxay taal kii garasho leh qalbigiisa, Laakiinse wixii nacasyada uurkooda ku jiraa waa ismuujiyaa. **34** Xaqnimadu quruun way sarraysiisaa, Laakiinse dembigu waa u ceeb dad kasta. **35** Boqorka raallinimadiisa waxaa leh midiidinkii caqli ku shaqeeya, Laakiinse wuxuu u cadhoon doonaa kii ceeb sameeya.

**15** Jawaabta qaboobu cadhada way qaboojisaa, Laakiinse hadalkii qallafsanu xanaaq buu kiciyaa. **2** Kuwa caqliga leh carrabkoodu aqoon buu ku hadlaa, Laakiinse afka nacasyadu

wuxuu shubaa nacasnimo. **3** Rabbiga indhihiisu meel kastay jiraan, lyagoo fiirinaya kuwa xun iyo kuwa wanaagsan. **4** Carrabka wanaagsanu waa geed nololeed Laakiinse carrabka qalloocan ayaa qalbigu ku jabaa. **5** Nacasku edbinta aabbihiis wuu quudhsadaa, Laakiinse kii canaanta maqlaa mijir buu yeeshaa. **6** Kan xaqa ah gurigiisa khasnad weyn baa taal, Laakiinse waxa kan sharka leh u kordhaa waa dhib. **7** Kuwa caqliga leh bushimahoodu aqoon bay faafiyaan, Laakiinse qalbiga nacasyadu sidaas ma aha. **8** Allabariga kuwa sharka lahu Rabbiga waa u karaahiyo, Laakiinse kuwa qumman baryadoodu isagay ka farxisaa. **9** Jidka kan sharka lahu Rabbiga waa u karaahiyo, Laakiinse isagu waa jecel yahay kii xaqnimada raaca. **10** Kii jidka ka taga waa u taqsiir kulul, Oo kii canaanta necebuna wuu dhiman doonaa. **11** She'ool iyo halligaaduba Rabbiga hortiisay yaalliiin, Haddaba intee in ka sii badan buu arkaa qalbiga binu-aadmiga? (Sheol h7585) **12** Kii wax quudhsadaa ma jecla in la canaanto, Oo dooni maayo inuu kuwa caqliga leh u tago. **13** Qalbigii faraxsanu wejiguu nuuriyaa, Laakiinse caloolxumaanta ayaa qalbigu ku jabaa. **14** Kii garasho leh qalbigiisu aqoon buu doondoona, Laakiinse nacasyada afkoodu wuxuu cunaa nacasnimo. **15** Kuwa dhibaataysan maalmahooda oo dhammu waa xunxun yihiin, Laakiinse kii qalbigiisu faraxsan yahay had iyo goorba waa u iid. **16** Wax yar oo Rabbiga ka cabsashadiisu la jирто Ayaa ka wanaagsan khasnado badan oo dhib la jирто. **17** Cunto khudaareed oo jacayl la jiro Ayaa ka wanaagsan dibi la cayiliyey oo nacayb la jiro. **18** Ninkii cadho badanu muran buu kiciyaa, Laakiinse kii cadhada u gaabiyyaa murankuu qaboojiyaa. **19** Ninkii caajis ah jidkiisu waa sida meel qodxan leh oo kale, Laakiinse kii xaq ah jidkiisu waa dariiq

bannaan. **20** Wiilkii caqli lahu aabbihiiusu ka farxiyaa, Laakiinse ninkii nacas ahu hooyadiisuu quudhsadaa. **21** Nacasnimadu waa u farxad ninkii caqlidaran, Laakiinse ninkii garasho lahu si qumman buu u socdaa. **22** Meeshii aan talo jirin xaajooyinku waa baabba', Laakiinse taliyayaashii badan ayay ku hagaagaan. **23** Nin wuxuu farxad ka helaa jawaabta afkiisa, Oo eraygii wakhti ku habboon la yidhaahdaana sidee buu u wanaagsan yahay! **24** Jidka noloshu waa u kor kii caqli leh, Si uu uga tago She'oolka hoose. (**Sheol h7585**) **25** Rabbigu wuu dumin doonaa guriga kuwa kibirka leh, Laakiinse dhulka carmalka xadkiisa wuu adkayn doonaa. **26** Rabbigu fikirrada sharka ah aad buu u karhaa, Laakiinse kuwa daahirkaa hadal wanaagsan bay ku hadlaan. **27** Kan faa'iido u hunguri weynu reerkiisuu dhibaa, Laakiinse kii hadiyadaha necebu wuu noolaan doonaa. **28** Kan xaqa ah qalbigisu wuxuu ka fikira sida loo jawaabo, Laakiinse kuwa sharka leh afkoodu wuxuu shubaa waxyaalo shar ah. **29** Rabbigu kuwa sharka leh wuu ka fog yahay, Laakiinse kuwa xaqa ah baryadooduu maqlaa. **30** Indhaha nuurkoodu qalbiguu ka farxiyaa, Oo warkii wanaagsanuna lafahuu barwaaqaysiyyaa. **31** Dhegtii canaanta nolosha maqashaa Waxay joogi doontaa kuwa caqliga leh dheddooda. **32** Kii edbinta diidaa naftiisuu quudhsadaa, Laakiinse kii canaanta maqlaa waxgarashuu helaa. **33** Rabbiga ka cabsashadiisu waa edbinta xigmadda, Oo sharaftana waxaa ka horreeya is-hoosaysiinta.

**16** Qalbiga qasdiyadiisa dadkaa leh, Laakiinse carrabka jawaabtiisu xagga Rabbigay ka timaadaa. **2** Nin jidadkiisa oo dhammu waa la nadiifsan yihiin isaga, Laakiinse Rabbigu ruuxyaduu miisaamaa. **3** Shuqulladaada Rabbiga ku aamin, Oo fikirradaaduna way taagnaan doonaan. **4** Rabbigu wax kastuu

isu abuuray, Haah, oo xataa ka sharka leh wuxuu u abuuray maalinta sharkaa. **5** Ku alla kii qalbiga ka kibirsanu Rabbiga waa u karaahiyo, Waxaan aad idliin ku xaqiijinayaan inaan isagu taqsiir la'aan doonayn. **6** Waxaa dembiga lagu kafaaraggudaa naxariis iyo run, Oo dadkuna waxay sharka kaga fogaadaan Rabbiga ka cabsashadiisa. **7** Markii Rabbigu ku farxo nin jidadiis, Wuxuu nabad dhex dhigaa isaga iyo xataa cadaawayaaashiisa. **8** Wax yar oo xaqnimo la jirto Ayaa ka wanaagsan wax badan oo kordha oo xaqqdarro la jirto. **9** Nin walba qalbigiisa jidkiisa u fiirsada, Laakiinse Rabbigaa tallaabooyinkiisa toosiya. **10** Xukunka Rabbigu wuxuu ku jiraa bushimaha boqorka, Afkiisuna kuma xadgudbo garsooridda. **11** Miisaankii iyo kafadiihii xaq ah Rabbigaa leh, Dhagaxyada miisaanka oo kiishka ku jira oo dhammuna waa shuqulkiisa. **12** Waa u karaahiyo boqorrada inay xumaan falaan. Waayo, carshigu xaqnimuu ku dhismaa. **13** Boqorradu bushimaha xaq ah way ku farxaan, Oo kii si qumman u hadlana way jecel yihiin. **14** Boqor cadhadiisu waa sida warqaadayaal geeriyeed, Laakiinse nin caqli leh ayaa qaboojin doona. **15** Nuurka wejiga boqorka nolol baa ku jirta, Oo raallinimadiisuna waa sida daruurta roobka dambe. **16** In xigmad la helaa intee bay ka sii wanaagsan tahay in dahab la helo! In waxgarasho la helaana waa laga doortaa in lacag la helo. **17** Kuwa qumman jidkoodu waa inay sharka ka leexdaan, Kii jidkiisa dhawraa naftiisuu ilaaliyaa. **18** Kibirku wuxuu hor socdaa baabba', Oo madaxweynaanuna waxay hor socotaa dhicid. **19** In kuwa kibirsan booli lala qaybsado Waxaa ka sii wanaagsan in kuwa hooseeya laysla sii hoosaysiyo. **20** Kii hadalka dhegaystaa wax wanaagsan buu heli doonaa, Oo ku alla kii Rabbiga aaminaana waa barakaysan yahay. **21** Kii

qalbigiisu caqli leeyahay waxaa loogu yeedhi doonaa mid miyir  
leh, Oo bushimaha macaankooduna waxbarashuu kordhiyaa. **22**  
Waxgarashadu waa u il nololeed kii haysta, Laakiinse edbinta  
nacasyadu waa nacasnimo. **23** Kii caqli leh qalbigiisu afkiisuu  
wax baraa, Oo waxbarashuu bushimihisa u kordhiyaa. **24**  
Hadalkii wacanu waa sida awlallo shinniyeed oo kale, Nafta  
wuu u macaan yahay, oo lafahana waa u caafimaad. **25** Waxaa  
jirta waddo dadka la qumman, Laakiinse dhammaadkeedu  
waa jidadkii dhimashada. **26** Kii hawshooda gaajadiisuu u  
hawshoodaa, Waayo, afkiisaa qasba isaga. **27** Ninkii waxmatare  
ahu xumaan buu qodqodaa, Oo bushimihisana waxaa ku jira  
dab wax gubaya. **28** Ninkii qalloocanu muran buu beeraa, Oo kii  
xan badanuna wuxuu kala kaxeeyaa saaxiibbo. **29** Ninka wax  
dulmaa deriskiisuu sasabtaa, Oo wuxuu u kaxeeyaa jid aan  
wanaagsanayn. **30** Kii indhaha isugu qabta inuu wax qalloocan  
hindiso, Oo bushimihisa qaniinaa, shar buu soo wadaa. **31**  
Madaxa cirro lahu waa taaj sharfeed Haddii laga helo jidka  
xaqnimada. **32** Kii cadhada u gaabiyyaa waa ka wanaagsan yahay  
kii xoog badan, Oo kii ruuxiisa xukumaana waa ka wanaagsan  
yahay kii magaalo qabsada. **33** Saamiga waxaa lagu tuuraa  
dhabta, Laakiinse go'aankiisa oo dhan Rabbigaa leh.

**17** Wuxoogaa cunto qallalan ah oo xasilloonaanu la jirto Ayaa  
ka wanaagsan guri hilib allabari ka buuxo oo diriru la jirto. **2**  
Addoonkii caqli lahu wuxuu xukumi doonaa wiilkii ceeb soo jiida,  
Oo walaalaha ayuu la dhaxal geli doonaa. **3** Weelka lacagta  
lagu safeeyo lacagtaa iska leh, oo foornadana dahabkaa iska  
leh, Laakiinse Rabbigu qalbiyaduu imtixaamaa. **4** Xumaanfaluhu  
wuxuu maqlaa bushimaha shar leh, Oo beenaaluhuna wuxuu  
dhegaystaa carrabka xun. **5** Ku alla kii miskiinka ku majaa jiloodaa

wuxuu caayaa Kan sameeyey, Kii belaayooyin ku farxaana ma taqsiir la'aan doono. **6** Odayaasha waxaa taaj u ah carruurta carruurtooda, Oo sharafta carruurtuna waa aabbayaashood. **7** Hadalkii weynu nacas uma eka, Sidaas oo kalena bushimihii been sheegaa amiir uma eka. **8** Hadiyaddu waxay kii haysta la tahay sida dhagax qaali ah, Oo meel alla meeshay u leexataba way ku barwaaqowdaa. **9** Kii xadgudub qariyaa jacayl buu doondoona, Laakiinse kii xaal ku noqnoqdaa saaxiibbuu kala kaxeeyaa. **10** Canantu waxay ninkii garasho leh u tartaa In ka badan boqol jeedal oo nacas lagu dhuftay ay u taraan. **11** Ninkii shar lahu wuxuu doondoona caasinimo keliya, Sidaas daraaddeed waxaa isaga lagu diri doonaa farriingeeye aan naxariislahayn. **12** Nin ha la kulmo orso dhasheeda laga xaday, Intuu nacas nacasmimo samaynaya la kulmi lahaa. **13** Ku alla kii wanaag xumaan ku celiyaa, Gurigiisa xumaanu ka fogaan mayso. **14** Muranka bilowgiisu waa sida biyo la soo faruuray. Haddaba isqabashada iska daa intaan lays ilaaqin. **15** Kii kan sharka leh xaq ka dhiga, iyo kii kan xaqa ah gardarro ku xukuma, Labadaba Rabbigu aad buu u karhaa. **16** Lacagta nacaska gacantiisa ku jirtaa bal maxay u tartaa inuu xigmad ku soo iibsado, Waayo, isagu garasho ma leh? **17** Had iyo goor saaxiibba saaxiibkii wuu jecel yahay, Walaalna wuxuu u dhashay dhibaato. **18** Ninkii garaaddaranu gacan buu dhaar ugu dhiibaa, Oo wuxuu dammiin ku noqdaa deriskiisa hortiisa. **19** Kii xadgudub jecelu muran buu jecel yahay, Oo kii iriddiisa sarraysiyyaana wuxuu doondoontaa baabba'. **20** Kii qalbi qalloocan lahu wanaag ma helo, Oo kii carrab maroorsan lahuna wuxuu ku dhix dhacaa belaayo. **21** Kii nacas dhalaa murugtiisuu u dhalaa, Oo nacas aabbihiiisna farxad ma leh. **22** Qalbigii faraxsanu waa dawo

wanaagsan, Laakiinse qalbigii jabanu lafahuu engejiyaa. **23**  
Ninkii shar lahu laabtuu laaluush ka qaataa, Si uu jidadka garta  
u qalloociyo. **24** Xigmaddu waxay hor joogtaa kii garasho leh;  
Laakiinse nacaska indhihiisu waxay eegaan dhulka darafkiisa.  
**25** Wiilkii nacas ahu waa u murug aabbiiis, Waana u qadhaadh  
tii dashay. **26** Weliba ma wanaagsana in kii xaq ah la taqsiiro,  
Ama in kuwa sharafka leh qummanaantooda aawadeed wax  
loogu dhufto. **27** Kii hadalkiisa yareeyaa, aqoon buu leeyahay,  
Oo kii qalbigiisu qabow yahayna waa nin garasho leh. **28** Xataa  
nacasku markuu iska aamusan yahay waxaa loo yaqaan mid  
caqli leh, Kii bushimihiiisa isku qabtana nin miyir leh.

**18** Kii gooni isu soocaa, wuxuu doondoona damaciisa, Oo  
xigmadda oo dhanna wuu ku kacaa. **2** Nacasku waxgarashada  
kuma farxo, Laakiinse wuxuu ku farxaa uun inuu waxa qalbigiisa  
ku jira muujiyo. **3** Markii kii shar lahu yimaado waxaa kaloo  
timaada quudhsasho, Sharafla'aantana waxaa la timaada ceeb.  
**4** Nin afkiis erayada ku jiraa waa sida biyo gun dheer, Oo  
isha xigmadduna waa sida durdur socda. **5** Ma wanaagsana  
in kan sharka leh loo eexdo, Ama in kan xaqa ah garta lagu  
afgembiyio. **6** Nacaska bushimihiiisu waxay keenaan muran, Oo  
afkiisuna wuxuu u yeedhaa karbaash. **7** Nacaska afkiisu waa u  
baabba', Oo bushimihiiisuna naftiisay dabin u noqdaan. **8** Kii xan  
badan erayadiisu waa sida cunto macaan, Oo waxay ku degaan  
meelaha caloosha ugu hooseeya. **9** Kii shuqulkiisa caajis ku ahu,  
Wuxuu walaal u yahay kii wax kharriba. **10** Rabbiga magiciisu  
waa noobiyad xoog leh, Kii xaq ahu iyaduu ku cararaa, meel  
sarena wuu ku nabad galaa. **11** Ninkii taajir ah maalkiisu waa  
u magaalo xoog leh, Oo waa u derbi dheer sida ay la tahay  
isaga. **12** Dadka qalbigiisu waa kibraa intaanu baabbi'in ka hor,

Oo sharaftana waxaa ka horraysa is-hoosaysiinta. **13** Kii xaajo ka jawaabaa isagoo aan maqlin, Waa u nacasnimo iyo ceeb. **14** Nin qalbigiisu waa u adkaysan karaa cudurkiisa, Laakiinse qalbi jaban bal yaa u dulqaadan kara? **15** Kii miyir leh qalbigiisu wuxuu helaa aqoon, Oo kuwa caqliga leh dhugtooduna waxay doondoontaa aqoon. **16** Nin hadiyaddiisu meel bay u bannaysaa. Oo waxay isaga hor keentaa rag waaweyn. **17** Kii dacwaddiisa u hor mara, mid xaq ah baa la moodaa, Laakiinse deriskiisaa ka daba yimaada oo imtixaama isaga. **18** Saamigu wuxuu joojiyaa murammo, Oo wuxuu kala kaxeeyaa kuwa xoogga badan. **19** In walaal la xumeeyey la soo celiyo waa ka sii adag tahay in magaalo xoog leh la qabsado, Oo murammona waa ka xoog badan yihiin qalcad biraheeda. **20** Nin calooshiisu waxay ka buuxsami doontaa midhaha afkiisa, Oo wuxuu isagu ka dhergi doonaa waxa bushimahiisa u kordha. **21** Geeri iyo nololuba waxay ku jiraan itaalka carrabka, Oo kuwa jeceluna waxay cuni doonaan midhihiisa. **22** Ku alla kii afo helaa wuxuu helaa wax wanaagsan, Oo Rabbigana raallinimu ka helaa. **23** Miskiinku baryootan buu ku hadlaa, Laakiinse taajirku si qallafsan buu ugu jawaabaa. **24** Ninkii saaxiibbo badsadaa naftiisuu kharibaa, Laakiin waxaa jira saaxiib walaalkaa kaaga dhow.

**19** Miskiinka daacadnimadiisa ku socda ayaa ka wanaagsan Nacaska bushimahiisu qalloocan yihiin. **2** Oo weliba in naftu aqoon la'aato ma wanaagsana, Oo kii cagihiisu degdegaanna wuu ambadaa. **3** Nin nacasnimiadiisu jidkiisay qalloocisaa, Oo isagu qalbigiisa ayuu Rabbiga uga cadhoodaa. **4** Maalku wuxuu badiyaa saaxiibbo, Laakiinse miskiinku saaxiibkiisa buu ka soocmaa. **5** Markhaatigii been ahu ma taqsiir la'aan doono, Oo kii been ku hadlaana ma baxsan doono. **6** Kuwa badan ayaa

deeqsiga raallinimo ka baryi doona, Oo nin kastaaba waa u saaxiib kii hadiyado bixiya. **7** Miskiinka walaalihii oo dhammu way neceb yihiin, Haddaba saaxiibbadiisuna intee bay ka fogaan doonaan! Isagu hadal buu kala daba tagaa iyaga, laakiinse way tageen. **8** Kii xigmadda helaa naftiisuu jecel yahay, Oo kii waxgarashada xajistaana wax wanaagsan buu heli doonaa. **9** Markhaatigii been ahu ma taqsiir la'aan doono, Oo kii been ku hadlaana wuu halligmi doonaa. **10** Nacaska raaxo uma eka, Wawaana taas ka sii liita in addoon amuurro xukumo. **11** Nin miyirkiiisu cadho buu ka celiyaa, Oo waxaa isaga ammaan u ah inuu xadgudub dhaafo. **12** Boqorka cadhadiisu waa sida libaaxa cidiisa, Laakiinse raallinimadiisu waa sida sayaxa cawska ku dega. **13** Wiilkii nacas ahu waa u belaayo aabbiihs, Oo naag murammadeeduna waa sida dhibicyo aan kala go'in. **14** Hoy iyo hanti aabbayaashaa laga dhaxlaa, Laakiinse afo miyir leh xagga Rabbigaa laga helaa. **15** Caajisnimo waxay keentaa hurdo weyn, Oo qofkii caajis ahuna wuu gaajoon doonaa. **16** Kii amarka dhawraa naftiisuu dhawraa, Laakiinse kii jidadiisa fudaydsadaa wuu dhiman doonaa. **17** Kii miskiinka u naxaa Rabbiguu wax amaahiyaa, Oo wanaaggii uu sameeyeyna wuu u celin doonaa. **18** Wiilkaaga edbi intay rajo jirto, Laakiinse naftaada ha ku qasbin si uu u dhinto. **19** Ninkii cadho badan waa la taqsiiri doonaa, Waayo, haddaad mar isaga samatabbixiso, haddana waa inaad mar kale sidii oo kale ku samaysaa. **20** Talada maqal, oo edbinta qaado, Si aad ugu dambaystaada caqli u yeelatid. **21** Nin qalbigiisa waxaa ku jira hindisooyin badan, Habase ahaatee waxaa taagnaan doonta talada Rabbiga. **22** Nin waxaa loo doonayaa waa raxmaddiisa, Oo miskiinkuna waa ka wanaagsan yahay beenaalaha. **23** Kii Rabbiga ka cabsada waxaa loo

kaxeeyaa xagga nolosha, Wuuna sii dheregsanaan doonaa, Oo sharna loo keeni maayo. **24** Ninkii caajis ahu wuxuu gacanta geliyaa xeedhada, Oo mar dambe xagga afkiisa uma soo celiyo. **25** Kan wax quudhsada garaac, oo garaadlaawaha ayaa miyir yeelan doona, Oo kii garasho leh canaano, oo isna aqoon buu sii korodhsan doonaa. **26** Kii aabbihiiis kharriba, hooyadiisna erya, Waa wiil ceeb keena oo cay soo jiida. **27** Wiilkaygiiyow ka joogso in markaad edbinta maqashid Aad dabadeed hadalka aqoonta ka ambatid. **28** Markhaatigii waxmatare ahu gartuu quudhsadaa, Oo kan sharka leh afkiisuna wuxuu liqaa xumaan. **29** Kuwa wax quudhsada waxaa loo diyaariyey xukunno, Oo dhabarka nacasyadana waxaa loo diyaariyey karbaash.

**20** Khamri waa dadquudhsade, waxa lagu sakhraamona waa qaylokiciye, Oo ku alla kii ku qaldamaana caqli ma laha. **2** Boqorka cabsigeliddiisu waa sida libaaxa cidiisa, Oo ku alla kii ka xanaajiyaa, naftiisuu ku dembaabaa. **3** Nin inuu dirir ka joogsado waa u sharaf, Laakiinse nacas waluba wuu ilaaqtamaa. **4** Kii caajis ahu qabowga aawadiis beer ma jeexo, Oo sidaas daraaddeed wakhtiga beergoyska wuu baryootami doonaa, oo waxba ma heli doono. **5** Talada dadka qalbigiisa ku jirtaa waa sida biyo gun dheer, Laakiinse ninkii garasho leh ayaa ka soo dhaansan doona. **6** Dadka intooda badanu waxay naadiyaan raxmaddooda, Laakiinse nin aamin ah bal yaa heli kara? **7** Ninka xaqa ah oo daacadnimadiisa ku socda, Carruurtiisu way barakaysnaadaan isaga dabadiis. **8** Boqorkii carshiga garsooridda ku fadhiyaa Indhihiisuu sharka oo dhan ku kala firdhiyaa. **9** Bal yaa odhan kara, Qalbigayga waan nadifiyey, Oo dembigayga waan ka daahirsanhay? **10** Miisaanno kala cayn ah iyo qiyaaso kala cayn ah, Labaduba Rabbiga waa u

karaahiyo. **11** Xataa ilmo yar waxaa lagu yaqaan falimihiisa, Inuu shuqulkiisu daahir yahay iyo inuu hagaagsan yahayba. **12** Dhegta wax maqasha iyo isha wax aragtaba, Labadaba Rabbigaa sameeyey. **13** Hurdo ha jeelaan, waaba intaas oo aad caydhowdaaye. Indhaha kala qaad, oo cuntaad ka dhergi doontaa. **14** Kan wax iibsadaa wuxuu yidhaahdaa, Waa xun yahay, waa xun yahay, Laakiinse markuu tago ayuu faanaa. **15** Waxaa jira dahab iyo luul badan, Laakiinse bushimihii aqoon lahu waa jawharad qaali ah. **16** Kii qof qalaad dammiinta dharkiisa ka qaad, Oo markuu shisheeyayaal dammiinto, isaga rahmad ahaan u hay. **17** Cuntadii khiyaano lagu helaa dadka way u macaan tahay, Laakiinse dabadeed afkiisa waxaa ka buuksamidoona quruurux. **18** Qasdi kasta waxaa lagu taagaa talo, Oo waano wanaagsan ku dagaallan. **19** Kii sida mid xan badan u warwareegaa wuxuu daaha ka qaadaa waxyalo qarsoon, Haddaba sidaas daraaddeed kii bushimihiiisa kala qaada ha ku darsamin. **20** Kii aabbihiiis ama hooyadiis caaya, Laambaddiisa waxaa lagu bakhtiin doonaa gudcur dam ah. **21** Dhaxalkii markii hore degdeg lagu helay, Ugu dambaysta ma barakoobi doono. **22** Ha odhan, Shar baan ka abaalgudayaa. Rabbiga sug, oo isna wuu ku badbaadin doonaa. **23** Miisaanno kala cayn ahu Rabbiga waa u karaahiyo, Oo kafaddii khiyaano ahuna ma wanaagsana. **24** Nin socodkiisu waa xagga Rabbiga, Haddaba sidaas daraaddeed dad sidee buu jidkiisa u garan karaa? **25** Waa u dabin nin inuu nacasnimo ku yidhaahdo, Waa quduus, Oo uu dabadeed u nidraa inuu wax weyddiyo. **26** Boqorkii caqli lahu kuwa sharka leh wuu hufaa, Oo wuxuu dushooda marsiyyaa giringirta. **27** Dadka ruuxiisu waa laambaddii Rabbiga, Oo wuxuu baadhaa caloosha meelaha ugu hooseeya oo dhan.

**28** Naxariista iyo runtu boqorkay ilaaliyaan, Oo carshigiisuna wuxuu ku taagnaadaa naxariis. **29** Dhallinyarada xooggoodu waa ammaantooda, Oo cirrada odayaashuna waa quruxdooda. **30** Garaaciddii nabro yeeshaa waxay dadka ka nadiifisaa sharka, Oo dilidda karbaashkuna sidaas oo kalay u gashaa caloosha meelaha ugu hooseeya.

**21** Boqorka qalbigisu wuxuu ku jiraa gacanta Rabbiga sida webiyada biyaha ah, Oo wuxuu u leexiyaa meel alla meeshuu doonayo. **2** Nin jidkiis waluba waa la qumman yahay isaga, Laakiinse Rabbigu qalbiyaduu miisaamaa. **3** Waxaa Rabbigu allabari ka sii jecel yahay In xaqnimo iyo gar la sameeyo. **4** Indho qab weyn iyo qalbi kibirsan, Kuwaas oo ah kuwa sharka leh laambaddoodu waa dembi. **5** Kuwa dadaala fikirradoodu waxay u geeyaan barwaqaqo. Laakiinse ku alla kii degdeg badanu wuxuu u degdeega inuu wax u baahdo oo keliya. **6** Khasnadihi carrab been badan lagu helaa waa sida ceeryaamo hor iyo dib loo kaxeyey, Oo kuwa doondoontaana dhimashay doonaan. **7** Kuwa sharka leh dhacoodu iyaguu baabbi'in doonaa, Maxaa yeelay, iyagu waxay diidaan inay gar sameeyaan. **8** Ninkii eed badan qaba jidkiisu aad buu u qalloocan yahay, Laakiinse kii daahirsan shuqulkiisu waa hagaagsan yahay. **9** In guriga dushiisa dhinac laga joogo ayaa ka roon In guri weyn naag muran badan lala joogo. **10** Kii shar leh naftiisu xumaan bay doonaysaa, Oo deriskiisuna raallinimo kama helo hortiisa. **11** Markii mid wax quudhsada la taqsiiro, garaadlaawahu wuu caqliyastaa, Oo kii caqli leh marka la edbiyona aqoon buu helaa. **12** Kii xaq ahu wuxuu ka fikiraa kii shar leh gurigiisa, Iyo sida kuwa sharka leh loogu afgembiyoo sharnimadooda daraaddeed. **13** Kii dhegihiiisa u fureeyaa si aanu qaylada miskiinka u maqlin, Isaga qudhiiisuna

wuu qaylin doonaa, laakiinse lama maqli doono. **14** Hadiyaddii qarsoodi lagu bixiyaa xanaaqay qabowjisaa, Oo laaluushkii laabta laysu geliyaana cadho kulul buu qabowjiyaa. **15** Kii xaq ahu inuu gar sameeyo waa u farxad, Laakiinse kuwa xumaanta ka shaqeeya waa u baabba'. **16** Ninkii jidka waxgarashada ka habaabaa Wuxuu la joogi doonaa ururka kuwii dhintay. **17** Kii raaxaysi jecelu miskiin buu ahaan doonaa, Oo kii khamri iyo saliid jeceluna taajir ma noqon doono. **18** Kii shar lahu wuxuu furasho u noqon doonaa kii xaq ah, Khaayinkuna wuxuu furasho u noqon doonaa kii qumman. **19** In lamadegaanka la joogo ayaa ka roon In naag muran iyo cadho badan lala joogo. **20** Khasnad qaali ah iyo saliid baa ku jira kan caqliga leh gurigiisa, Laakiinse nacasku wixiisa wuu wada liqaa. **21** Kii xaqnimo iyo naxariis raacaa Wuxuu helaa nolol iyo xaqnimo iyo sharaf. **22** Kii caqli lahu kor buu ugu baxaa magaalada kuwa xoogga badan derbigeeda, Oo weliba xoogga ay isku hallaynayaan oo dhan ayuu hoos u ridaa. **23** Ku alla kii afkiisa iyo carrabkiisa dhawraa Naftiisuu dhibaatooyin ka dhawraa. **24** Ninkii kibirsan ee qab weyn waxaa magiciisa la yidhaahdaa quudhsade, Oo wuxuu ku shaqeeyaa cadhada kibirkka. **25** Ninkii caajis ah waxaa dila damaciisa, Waayo, gacmihiisu waxay diidaan inay hawshoodaan. **26** Waxaa jira kuwo maalinta oo dhan si hunguri weyn wax u damca, Laakiinse kii xaq ahu wax buu bixiyaa oo ma ceshado. **27** Ka sharka leh allabarigiisu waa karaahiyo, Oo markuu niyo xun ku bixiyona way ka sii daran tahay! **28** Markhaatifuraha beenta ahu waa baabbi'i doonaa, Laakiinse ninkii wax maqla hadalkiisu waa raagi doonaa. **29** Ninkii shar lahu wejigiisuu adkeeyaa, Laakiinse kii qummanu jidadkiisuu u fiirsadaa. **30** Ma jirto xigmad ama waxgarasho Ama talo Rabbiga ka gees ah.

**31** Faraska waxaa loo diyaariyaa maalinta dagaalka, Laakiinse guusha waxaa leh Rabbiga.

**22** Magac wanaagsan baa laga doortaa maal badan, Oo nimcana waa ka wanaagsan tahay lacag iyo dahab. **2** Taajirka iyo miskiinku way wada kulmaan, Oo Rabbigu waa kii kulligood sameeyey. **3** Ninkii miyir lahu sharkuu arkaa, wuuna dhuuntaa, Laakiinse garaadlaawayashu way iska sii maraan, waana la taqsiiraa. **4** Is-hoosaysiinta iyo Rabbiga ka cabsashadiisa abaalgudkoodu Waxaa weeyaan hodantinimo iyo sharaf iyo nolol. **5** Qodxan iyo dabinnaba waxay yaalliiin jidka ninka qalloocan, Laakiinse kii naftiisa dhawraa waa ka fogaan doonaa iyaga. **6** Ilmo u rabbee siduu ku socon lahaa, Oo isna xataa markuu gabobo kama leexan doono. **7** Taajirku masaakiintuu u taliyaa Oo kii wax amaahdaana midiidin buu u yahay kii wax amaahiya. **8** Kii xumaan beeraa wuxuu goosan doonaa belaayo, Oo usha cadhadiisuna way dhammaan doontaa. **9** Kii il deeqsiya lahu wuu barakoobi doonaa, Waayo, isagu wuxuu cuntadiisa wax ka siiyaa masaakiinta. **10** Kan wax quudhsada eri, oo muranku wuu bixi doonaa, Dirirta iyo cayduna way dhammaan doonaan. **11** Kii daahirsanaanta qalbiga jecel, Oo bushimihiiisu nimco leeyihiin, xataa boqorka ayaa saaxiibkiis ahaan doona. **12** Indhaha Rabbigu waxay dhawraan ka aqoonta leh, Laakiinse isagu wuxuu afgembiyaa erayada khaayinka. **13** Kii caajis ahu wuxuu yidhaahdaa, Libaax baa dibadda jooga, Oo jidka dhexdiisa ayaa laygu dili doonaa. **14** Naago qalaad afkoodu waa god dheer, Oo waxaa ku dhici doona kii xagga Rabbiga laga nacay. **15** Nacasnimadu waxay ku xidhan tahay qalbiga ilmaha. Laakiinse usha edbintu way ka fogayn doontaa. **16** Kii miskiinka u dulma inuu maal korodhsado, Iyo kii taajirka wax siyyaaba

hubaal way baahnaan doonaan. **17** Dhegta u dhig, oo erayada kuwa caqliga leh maqal, Oo qalbigana aqoontayda u jeedi. **18** Waayo, waa wax wanaagsan haddii aad uurka ku haysatid, Oo hadday dhammaantood bushimahaaga diyaar ku ahaadaan. **19** Bal eeg, adigaan maanta iyaga ku ogeysiyyey, Inaad Rabbiga aaminsan tahay. **20** Miyaanan waxyaalo wanaagsan kuugu qorin Talooyinka iyo aqoonta, **21** Si aan kuu ogeysiyo hubaasha erayada runta, Inaad erayada runta uga jawaabtid kuwii ku soo diray? **22** Miskiinka ha dhicin, waayo, isagu waa miskiin, Oo kan dhibaataysanna meesha iridda ha ku dulmin, **23** Waayo, Rabbiga ayaa dacwadooda u qaadi doona, Oo kuwa iyaga dhaca naftoodana wuu dhici doonaa. **24** Ha la saaxiibin nin xanaaq badan, Oo nin cadho kululna waa inaanad la socon, **25** Waaba intaas oo aad jidkiisa baratid, Oo aad naftaadana dabin ku riddid. **26** Ha noqonin sida kuwa gacanta dhaar ugu dhiiba, Ama sida kuwa deyman u dammiinta. **27** Haddaanad haysan wax aad bixiso, Bal muxuu sariirtaada hoostaada uga la bixi? **28** Soohdinta hore oo ay awowayaashu dhigeen Innaba ha durkin. **29** Miyaad aragtaa nin shuqulkiisa ku dadaala? Isagu wuxuu istaagi doonaa boqorro hortood. Oo kuwa hoose hortoodana ma istaagi doono.

**23** Markaad u fadhiisatid inaad taliye wax la cuntid, Aad uga fiirso waxa horaada yaal, **2** Oo mindi cunaha iska saar Haddaad tahay nin hunguri weyn. **3** Cuntadiisa macaan ha damcin, Waayo, waa cunto kхиyaaneed. **4** Ha isku daalin si aad taajir ku noqotid. Oo xigmaddaadana ka joogso. **5** Ma waxaad indhaha ku dayaysaa wax aan jirin? Waayo, hubaal maalku wuxuu yeeshaa baalal, Sida gorgor samada u duula oo kale. **6** Kan isha sharka leh kibistiisa ha cunin, Cuntadiisa macaanna ha

damcin, 7 Waayo, isagu waxaa weeye siduu qalbiga kaga fikiro; Wuxuu kugu leeyahay, Cun oo cab, Laakiinse qalbigiisu kulama jiro. 8 Wixii aad cuntay waad soo mantagi doontaa, Oo erayadaadii macaanaana way kaa lumi doonaan. 9 Nacas waxba ha kula hadlin, Waayo, isagu xigmadda hadalkaaga wuu quudhsan doonaa. 10 Soohdintii hore ha durkin, Beeraha agoommadana ha dhex gelin, 11 Waayo, bixiyahoodu waa xoog badan yahay; Oo isaga ayaa dacwadooda kugu qaadi doona. 12 Qalbigaaga edbinta u jeedi, Oo dhegahana erayada aqoonta. 13 Ilmaha edbin ha u diidin, Waayo, haddaad isaga ul ku garaacdid, ma dhiman doono. 14 Ul baad isaga ku garaaci doontaa, Oo naftiisaad She'ool ka samatabbixin doontaa. (Sheol h7585) 15 Wiilkaygiiyow, haddii qalbigaagu caqli leeyahay, Qalbigayguna wuu farxi doonaa. 16 Haah, oo xataa uurkaygu wuu rayrayn doonaa, Markay bushimahaagu wax qumman ku hadlaan. 17 Qalbigaagu yaanu dembilayaal ka hinaasin, Laakiinse maalinta oo dhan Rabbiga ka cabso. 18 Waayo, hubaal waxaa jira abaalgud, Oo rajadaaduna kaama go'i doonto. 19 Wiilkaygiiyow, i maqal, oo caqli yeelo, Oo qalbigaagana jidka ku toosi. 20 Ha dhex joogin khamriyacabyada lyo kuwa hunguriweynanta hilibka u cuna, 21 Waayo, kii sakhraan ah iyo kii hunguri weynuba way caydhoobi doonaan, Oo lulona nin calal bay u xidhi doontaa. 22 Dhegayso aabbahaagii ku dhalay, Oo hooyadaana ha quudhsan markay gabowdo. 23 Runta soo iibso, oo ha sii iibin, Oo weliba waxaad ku sii darsataa xigmadda iyo edbinta iyo waxgarashada. 24 Kii xaq ah aabbihiis aad buu u farxi doonaa, Oo kii ilmo caqli leh dhalaana farxad buu ka heli doonaa. 25 Aabbahaa iyo hooyadaaba ha farxeen, Oo tii ku dhashayna ha rayrayso. 26 Wiilkaygiiyow, qalbigaaga i sii, Oo

indhahaaguna jidadkayga ha dhawreen. **27** Waayo, dhilllo waa booraan dheer, Oo naag qalaadna waa god cidhiidhi ah. **28** Sida tuug oo kale ayay u gabbataa, Oo waxay dadka ku dhex badisaa khaayinnada. **29** Bal yaa hoog leh? Oo yaa caloolexumo leh? Oo yaa murammo leh? Oo yaa calaacial badan leh? Oo yaa u dhaawacan sababla'aan? Oo yaa indho casaan ah leh? **30** Waa kuwa wakhti dheer ku raaga khamriga, Waana kuwa u taga inay doondoontaan khamri laysku daray. **31** Ha fiirin khamrigu markuu casaado, Markuu koobka ka dhex dhalaalo, lyo markuu si wanaagsan u shubmayoba. **32** Ugu dambaysta wuxuu wax u qaniinaa sida abeesada, Oo sida jilbiskana wax buu u qaniinaa. **33** Indhahaagu waxay arki doonaan naago qalaad, Oo qalbigaaguna wuxuu ku hadli doonaa waxyalo qalloocan. **34** Oo waxaad ahaan doontaa sida kan badda dhexdeeda jiifsada, Ama sida ka dakhalka dhaladiisa sare seexda. **35** Waxaad odhan doontaa, Wax bay igu dhufteen, laakiin waxba ima yeelin. Way i garaaceen, iskamana aanan garan; Bal goormaan toosi doonaa? Weli mar kalaan doonan doonaa.

**24** Dad shar leh ha ka masayrin, Hana jeclaysan inaad iyaga la joogtid. **2** Waayo, qalbigoodu wuxuu ka fikraa kharribaad, Oo bushimahooduna waxay ku hadlaan belaayo. **3** Guri wuxuu ku dhismaa xigmad, Wuxuuna ku taagnaadaa waxgarasho, **4** Qawladuhuna aqoontay kaga buuksamaan Maal kasta oo qaali ah oo qurux badan. **5** Ninkii caqli lahu xoog buu leeyahay, Oo ninkii aqoon lahuna itaal buu sii korodhsadaa. **6** Waayo, waa inaad talo wanaagsan ku dagaallantaa, Oo waxaa taliyayaal badan la jirta nabadjelyo. **7** Xigmaddu nacaska way ka dheer tahay, Isagu xagga iridda afkiisa kuma kala qaado. **8** Kii ku fikira inuu xumaan sameeyo, Waxaa loogu yeedhi doonaa

belaayo-sameeye. **9** Fikirka nacasnimapu waa dembi, Kii wax quudhsadaana waa u karaahiyoo dadka. **10** Maalinta dhibaatada haddaad liicdid, Itaalkaagu waa yar yahay. **11** Samatabbixi kuwa dhimashada loo wadayo, Kuwa ku dhow in la gowracona dib uga qabo. **12** Haddaad tidhaahdid, Bal eeg, waxan ma aannu garanayn, Kan qalbiyada miisaamaa miyaanu ka fiirsanayn? Oo kan naftaada dhawraa miyaanu ogayn? Oo miyaanu isagu nin walba ugu abaalgudayn sida shuqulkiisu yahay? **13** Wiilkaygiyyow, malab cun, waayo, wuu wanaagsan yahay, Oo waxaad cuntaa awlallada malabka, taas oo kuu dhadhan macaan. **14** Oo xigmadda aqooniteduna sidaasoo kalay naftaada u ahaan doontaa, Oo haddaad iyada heshid waxaa jiri doona abaalgud, Oo rajadaaduna ma go'i doonto. **15** Sida nin shar leh, ha u gabban kan xaga ah gurigiisa, Oo rugtiisa nasashadana ha kharribin. **16** Waayo, nin xaq ahu toddoba goor buu dhacaa, wuuna soo sara kacaa haddana, Laakiinse kuwa sharka leh waxaa lagu afgembiyaa belaayo. **17** Ha rayrayn markuu cadowgaagu dhaco, Oo qalbigaaguna yaanu farxin markuu turunturoodo, **18** Waayo, waaba intaas oo Rabbigu taas arkaa, oo ay shar la ahaato indhihiisa, Oo uu dabadeedna cadhadiisa ka soo celiyaa isaga. **19** Xumaanfalayaasha aawadood ha isku dhibin, Kuwa sharka lehna ha ka masayrin, **20** Waayo, kii shar leh abaalgud ma heli doono, Oo laambadda xumaanfalayaashana waa la bakhtiin doonaa. **21** Wiilkaygiyyow, Rabbiga iyo boqorkaba ka cabso, Oo ha ku darsamin kuwa isrogrog badan, **22** Waayo, belaayadoodu si degdeg ah ayay u soo kici doontaa, Oo bal yaa yaqaan baabbi'inta labadoodaba? **23** Oo weliba waxyaalahanuna waa wixii ay kuwa caqliga lahaa yidhaahdeen. In dadka garsooridda loogu kala eexdaa ma wanaagsana. **24** Kii kan shar leh ku

yidhaahda, Xaq baad tahay, Dadyowga ayaa habaari doona, oo quruumuhuna way karhi doonaan isaga, **25** Laakiinse kuwii isaga canaantaa farxad bay yeelan doonaan, Oo dushoodana waxaa ku soo degi doonta barako wanaagsan. **26** Kii jawaab qumman ku jawaabaa Bushimuhuu dhunkadaa. **27** Shuqulkaaga dibadda ku hagaajiso, Oo beerta ku diyaarso, Oo dabadeedna gurigaaga dhiso. **28** Deriskaaga sababla'aan markhaati ha ku furin, Oo bushimahaagana ha ku kхиyaanayn. **29** Hana odhan, Wixii uu igu sameeyey oo kale ayaan ku samayn doonaa, Oo ninkii sidi shuqulkiisu ahaa ayaan u abaalmarin doonaa. **30** Waxaan ag maray ninka caajiska ah beertiisa, Iyo ninka garaadka daran beercanabkiisa, **31** Oo bal eeg, kulligood waxaa ka baxay qodxan, Oo dhammaantoodna waxaa qariyey maraboob, Oo derbigoodii dhagaxa ahaana waa dumay. **32** Markaasaan eegay oo aad uga fiirsaday, Waan fiirihey oo wax ka bartay. **33** Weliba in yar baad seexanaysaa, oo in yar baad gam'aysaa, Oo in yar baad gacmaha hurdo u laabaysaa, **34** Haddaba caydhnimo waa kuu iman doontaa sida tuug oo kale, Oo baahina sida nin hub sita oo kale.

**25** Oo weliba kuwanuna waa maahmaahyadii Sulaymaan, Oo boqorkii Yahuudah oo Xisqiyaah ahaa raggiisi ay soo guuriyeen. **2** Waa u ammaan llaah inuu xaal qariyo, Laakiinse waa u ammaan boqorrada inay xaal baadhaan. **3** Sida samadu u sarrayso, oo dhulkuna u gun dheer yahay, Ayaan qalbiga boqorrada loo baadhi karin. **4** Lacagta wasakhda ka qaad, Oo dabadeedna waxaa lacagshubaha uga soo bixi doona weel. **5** Boqorka hortiisa kuwa sharka leh ka fogee, Oo carshigii suna xaqnimuu ku taagnaan doonaa. **6** Ha isweynweynayn boqorka hortiisa, Oo kuwa waaweyn meeshoodana ha istaagin. **7** Amiirkii

aad indhahaaga ku aragtay Intii hortiisa lagu hoosaysiin lahaa,  
Waxaa kuu wanaagsan iyadoo lagu yidhaahdo, Halkan sare  
kaalay. **8** Dirir degdeg ha ugu bixin, Waaba intaasoo aad ugu  
dambaysta garan weydaa waxaad samayn lahayd, Markii uu  
deriskaagu ku ceebeeyey dabadeed. **9** Dacwadaada deriskaaga  
kala dood, Laakiinse mid kale xaalkiisa qarsoon ha sheegin, **10**  
Waaba intaas oo uu ku caayaa kii maqlaa, Oo aanay ceebtaadu  
kaa hadhin. **11** Hadalkii si hagaagsan loogu hadlaa Wuxuu la  
mid yahay tufaaxyo dahab ah oo lagu dhex sameeyey taswiiro  
lacag ah. **12** Kii caqli leh oo wax canaantaa wuxuu dhegta  
wax maqasha oo addeecda ula mid yahay Hilqado dahab ah  
iyo wax laysku sharraxo oo dahab saafiya ah. **13** Wargeeyihii  
aamin ahu wuxuu kuwii isaga soo diray ula mid yahay Qabowga  
barafka cad oo wakhtiga beergooska, Waayo, isagu wuxuu  
qabowjiyaa nafta sayidyadiisa. **14** Ku alla kii hadiyad been ah  
isku faaniyaa Wuxuu la mid yahay daruuro iyo dabayl aan roob  
lahayn. **15** Waxaa xaakin wax lagu oggolaysiyyaa dulqaadasho  
badan, Carrab macaanuna laftuu jebiyaa. **16** Malab ma heshay?  
In kugu filan oo keliya ka cun, Waaba intaas oo intaad ka  
dheregto aad soo hunqaacdyaaye. **17** Cagtaadu ha ku yaraato  
guriga deriskaaga, Waaba intaasoo uu kaa daalaa oo uu ku  
necbaadaaaye. **18** Ninkii deriskiisa marag been ah ku furaa Waa  
sida budh iyo seef iyo fallaadh af badan oo kale. **19** In wakhtiga  
dhibaatada nin aaminlaawe ah laysku halleeyo Waa sida ilig  
jaban iyo cag murkacatay oo kale. **20** Kii qalbi murugaysan  
u gabyaa Waa sida mid maalin qabow huwiska iska qaada  
iyo sida khal soodhe lagu shubo oo kale. **21** Cadowgaagu  
hadduu gaajaysan yahay, wax uu cuno sii, Hadduu harraadsan  
yahayna waraabi, **22** Waayo, dhuxulo dab ah ayaad madaxiisa

ku tuuli doontaa, Oo Rabbiguna waa kuu abaalgudi doonaa. **23**  
Dabaysha woqooyi roob bay keentaa, Sidaas oo kale carrabkii  
xan badanna weji cadhaysan buu keenaa. **24** In guriga dushiisa  
dhinac laga joogo ayaa ka roon In guri weyn naag muran badan  
lala joogo. **25** Warkii wanaagsan oo dal fog ka yimaadaa Waa  
sida biyo qabow ay naf harraadsan u yihiin oo kale. **26** Ninkii xaq  
ah ee kii shar leh isu dhiibaa Waa sida durdur qasmay iyo sida il  
biyood oo wasakhowday oo kale. **27** In malab badan la cunaa  
ma wanaagsana, Sidaas oo kalena in ammaan la doondoontaa  
ammaan ma aha. **28** Kii aan ruuxiisa u talin karinu Waa sida  
magaalo duntay oo aan derbi lahayn oo kale.

**26** Sida wakhtiga kulul aan baraf cad ugu habboonayn, oo  
wakhtiga beergoyska aan roob ugu habboonayn, Ayaan sharaf  
nacas ugu habboonayn. **2** Sida shimbir iska wareegaysa iyo  
sida dabafallaadh iska duulaysa, Ayaan habaarkii sababla'aan  
ahu cidna ugu dhacayn. **3** Jeedal faras buu ku habboon yahay,  
dacayna dameer, Ulina dhabarka nacaska. **4** Nacas ha ugu  
jawaabin sida nacasnimiadiisu tahay, Waaba intaasoo aad sidiisa  
oo kale noqotaaye. **5** Nacas ugu jawaab sida nacasnimiadiisu  
tahay, Waaba intaasoo uu isla caqli weynaadaaye. **6** Kii nacas  
gacantiis farriin u sii dhiibaa Cagahuu iska gooyaa oo khasaaruu  
cabbaa. **7** Sida lugaha curyaanku u laalaadaan Ayuu masaalkuna  
u yahay afka nacasyada. **8** Kii nacas sharaf siyaa Wuxuu la mid  
yahay mid wadhfaf dhagax ku xidha oo kale. **9** Sida qodaxdu u  
dhex gasho sakhraan gacantiis, Ayuu masaalkuna u yahay afka  
nacasyada. **10** Kii nacaska ama kuwa jidka maraya kiraystaa  
Waa sida qaansoole dadka oo dhan dhaawaca oo kale. **11**  
Nacas nacasnimiadiisa ku noqnoqdaa Waa sida eey mantaggiisa  
ku noqnoqda oo kale. **12** Nin isla caqli weyn ma aragtay? Waxaa

isaga ka rajo roon nacas. **13** Ninkii caajis ahu wuxuu yidhaahdaa, Libaax baa waddada jooga; Libaax baa jidka taagan. **14** Sida albabku birihiiisa ugu noqnoqdo, Ayaa kii caajis ahuna sariirtiisa isugu rogrogaa. **15** Kii caajis ahu wuxuu gacantiisa geliyaa xeedhadiisa, Oo inuu afkiisa ku soo celiyona waa ku dhib isaga. **16** Kii caajis ahu waa iskala caqli badan yahay Toddoba nin oo xigmad ku jawaabi karta. **17** Kii isagoo jidka iska maraya isku dhex dara dirir aanu waxba ku lahayn, Wuxuu la mid yahay mid eey dhegaha qabta oo kale. **18** Sida nin waalan oo rida dab, lyo fallaadho, iyo dhimasho, **19** Ayuu yahay kii intuu deriskiisa khiyaaneeyo, Haddana yidhaahda, Miyaanan cayaarayn? **20** Xaabola'aanta dabku waa bakhtiyya, Oo meeshii aan mid xan badanu jooginna muranku waa ka joogsadaa. **21** Sida dhuxuli raran u sii shiddo, qoryona dab u sii belbeliyaan, Ayuu ninkii muran badanuna dirir u sii kiciyaa. **22** Kii xan badan erayadiisu waa sida cunto macaan, Oo waxay ku degaan meelaha caloosha ugu hooseeya. **23** Bushimihi macaan iyo qalbigii shar lehba Waxay la mid yihiin weel dhoobo ah oo lagu dahaadhey lacag wasakhdeed. **24** Kii wax necebu bushimihiisuu isku yeelyeelaa, Laakiinse uurkiisuu khiyaano ku kaydsadaa. **25** Markuu si wakan u hadlo ha rumaysan, Waayo, waxaa qalbigiisa ku jira toddoba karaahiyo. **26** In kastoo nacaybkiisu khiyaano isku daboolo, Xumaantiisa ayaa shirkalagu hor muujin doonaa. **27** Ku alla kii bohol qodaaba isagaa ku dhex dhici doona, Oo kii dhagax giringiriyan, isaguu ku soo rogman doonaa. **28** Carrabkii been sheega wuxuu neceb yahay kuwuu dhaawacay, Oo afkii wax faaniyaana wuxuu ka shaqeeyaa baabba'.

**27** Berrito ha ku faanin, Waayo, ma ogid waxay maalinu keeni doonto. **2** Mid kale ha ku faaniyo oo yaanu afkaagu ku

faanin, Shisheeye ha ku ammaano, oo yaanay bushimahaagu ku ammaanin. **3** Dhagax waa culus yahay, oo cammuuduna way miisaan weyn tahay, Laakiinse waxaa labadoodaba ka sii culus nacas cadhadiis. **4** Cadho waa naxariisdarro, xanaaqna waa daad, Laakiinse bal yaa hinaaso is-hor taagi kara? **5** Canaantii bayaan ahu Waa ka wanaagsan tahay jacaylkii qarsoon. **6** Saaxiib nabrihiisu waa daacadnimo, Laakiinse cadow dhunkashooyinkiisu waa kхиyaano miidhan. **7** Naftii dheregsanu xataa awlallada malabka waa ka yaqyaqsataa, Laakiinse naftii gaajaysan wax kasta oo qadhaadhuba way u macaan yihiin. **8** Ninkii hoygiisa ka warwareegaa Waa sida shimbir buulkeeda ka warwareegta oo kale. **9** Saliidda iyo cadarku qalbigay ka farxiyaan, Sidaas oo kalena waxaa nin ka farxiya macaanka saaxiibkiis oo ka yimaada talada qalbiga. **10** Ha ka tegin saaxiibkaa iyo aabbahaa saaxiibkiis toona, Oo maalintii masiibadaadana guriga walaalkaa ha tegin, Deris kuu dhowu waa ka wanaagsan yahay walaal kaa fog. **11** Wilkaygiyyow, caqli yeelo, oo qalbigayga ka farxi, Si aan ugu jawaabo kii i caayaba. **12** Ninkii miyir lahu sharkuu arkaa, wuuna dhuuntaa, Laakiinse garaadlaawayaaashu way iska sii maraan, oo waana la taqsiiraa. **13** Kii qof qalaad dammiinta dharkiisa ka qaad, Oo kii naag qalaad dammiintana isaga rahmad ahaan u hay. **14** Kii intuu aroor hore kaco saaxiibkiis cod dheer ugu duceeya, Waxaa loo qaadan doonaa habaar. **15** Maalin roobaabeed dhibicyadeeda aan kala go'in lyo naag muran badanu waa isku mid. **16** Ku alla kii iyada celiyaa, dabayshuu celiyaa. Gacantiisa midigna saliid bay qabataa. **17** Bir baa bir afaysa, Oo sidaas oo kale nin baa saaxiibkiis afeeya. **18** Ku alla kii berde xannaanystaa midhihiisuu cuni doonaa.

Oo kii sayidkiisa dhawrana waa la murwayn doonaa. **19** Sida fool biyaha dhexdooda fool uga muuqdo, Ayaa nin qalbigiisu nin kale ugu muuqdaa. **20** She'ool iyo halligaadu weligood ma dhergaan, Dadka indhihiisu weligood ma dhergaan. (**Sheol h7585**)

**21** Weelka lacagta lagu safeeyo lacagtaa iska leh, oo foornadana dahabkaa iska leh, Sidaas oo kalena nin waxaa lagu tijaabiyyaa ammaantiisa. **22** In kastoo aad nacas tib iyo mooye hadhuudh kula tuntid, Weliba nacasmadiisu ka tegi mayso isaga. **23** Aad ugu dadaal inaad ogaatid xaalka adhigaaga, Oo lo'daadana si wanaagsan u ilaali. **24** Waayo, maalku weligiis siima raago, Taajkuna ab ka ab miyuu waaraa? **25** Cawska qallalan markii la gooyo mid cagaar ah oo jilicsan baa soo muuqda, Oo dhalatada buurahana waa la soo urursadaa. **26** Baraarku waa kuu dhar, Oo adhiguna waa kuu qiimihii beerta. **27** Waxaa jiri doona caano riyaad oo cunto ugu filan adiga iyo reerkaagaba, Iyo weliba masruufka gabdhaha kuu shaqeeya.

**28** Kuwa sharka lahu waxay cararaan iyadoo aan ciduna eryanayn, Laakiinse kuwa xaqa ahu waxay u dhiirran yihiin sida libaax oo kale. **2** Waddan xadgudubkiisa aawadiis amiirradu way badan yihiin, Laakiinse ninkii waxgarasho iyo aqoon leh dowladdiisu way sii raagtaa. **3** Miskiin masaakiinta dulmaa Waa sida roob dhulka xaadha oo aan cunto ka tegin. **4** Kuwa sharciga ka tagaa waxay ammaanaan kuwa sharka leh, Laakiinse kuwa sharciga dhawra ayaa iyaga la dirira. **5** Nimanka sharka lahu garsooridda ma gartaan, Laakiinse kuwa Rabbiga doondoona wax walbay gartaan. **6** Kii jihad qalloocan ku socda, in kastoo uu taajir yahay, Waxaa ka roon miskiinka daacadnimadiisa ku socda. **7** Ku alla kii sharciga dhawraa waa wiil caqli leh, Laakiinse kii raaca kuwa cirta weyn, aabbihiisu ceebeeyaa. **8**

Kii korsaar iyo ribo maalkiisa ku korodhsadaa, Wuxuu u ururin doonaa mid masaakiinta u naxariista. **9** Kii dhegtiisa ka leexiya inuu sharciga maqlo, Xataa baryootankiisu waa karaahiyo. **10** Ku alla kii kuwa xaqa ah jid shar ah ku ambiyaa, Isagaa ku dhici doona godkiisa, Laakiinse kuwa qummanu wax wanaagsan bay dhaxli doonaan. **11** Taajirku waa isla caqli weyn yahay, Laakiinse miskiinka waxgarashada leh ayaa isaga kashifa. **12** Kuwa xaqa ahu markay guulaystaan, waxaa jirta ammaan weyn, Laakiinse markii kuwa sharka lahu sara kacaan dadku waa dhuuntaa. **13** Kii xadgudubyadiisa qariyaa ma liibaani doono, Laakiinse kii qirta oo haddana ka tagaa, naxariis buu heli doonaa. **14** Ninkii mar kasta cabsadaa waa barakaysan yahay, Laakiinse kii qalbigiisa sii adkeeyaa masiibuu ku dhici doonaa. **15** Taliyihii shar lahu wuxuu dadka masaakiintaa ku yahay Sida libaax ciyaya iyo sida orso weerar ah oo kale. **16** Amiirkii garaaddaranu waa nin dulun weyn, Laakiinse kii neceb faa'iidada xaqdarrada ah cimrigiisu dheerayn doonaa. **17** Ninkii nin dhiiggiis qabaa Wuxuu u carari doonaa godka, oo ninna yaanu ka joojin. **18** Ku alla kii si qumman u socda waa la samatabbixin doonaa, Laakiinse kii si qalloocan laba jid ugu socdaa haddiiba wuu dhici doonaa. **19** Kii dhulkiisa beertaa, cunto badan buu ka dhergi doonaa, Laakiinse kii waxmatarayaal raacaa wuxuu ka dhergi doonaa caydhimo. **20** Ninkii aamin ahu aad buu u barakoobi doonaa, Laakiinse kii taajirnimo ku degdegaa ma taqsiir la'aan doono. **21** Ma wanaagsana in dadka loo kala eexdo, lyo inuu nin xabbad kibis ah u xadgudbo toona. **22** Kii taajirnimo ku degdegaa waa qumay, Mana oga inuu caydhoobi doono. **23** Kii nin canaantaa wuxuu marka dambe heli doonaa Raallinimo ka badan kan carrabka ku faaniya. **24** Kii aabbiiis

ama hooyadiis wax ka dhaca oo haddana yidhaahda, Taasu xadgudub ma aha, Wuxuu saaxiib la yahay kii wax dumiya. **25**  
Kii hunguri weynu muran buu kiciyaa, Laakiinse kii Rabbiga isku halleeya waa la barwaqaqaysiin doonaa. **26** Kii qalbigiisa isku halleeyaa waa nacas, Laakiinse ku alla kii si caqli ah u socda waa la samatabbixin doonaa. **27** Kii miskiinka wax siiyaa ma baahan doono, Laakiinse kii indhaha ka qarsada aad baa loo habaari doonaa. **28** Markii kuwa sharka lahu kacaan dadku waa dhuuntaa, Laakiinse markay halligmaan, kuwa xaqa ahu way sii kordhaan.

**29** Kii inta wax badan la canaanto ka madax adkaadaa, Dhaqso buu u jabi doonaa, dawona ma leh. **2** Markii kuwa xaqa ahu amarka haystaan, dadku wuu reyreeyaa, Laakiinse markii kuwa sharka lahu xukunka wataan, dadku wuu taahaa. **3** Kii xigmad jecelu aabbihiiisuu ka farxiyaa, Laakiinse kii dhillooyin raacaa maalkiisuu khasaariyaa. **4** Boqorku gar buu dalka ku dhisaa, Laakiinse kii laaluush jecelu wuu dumiyaa. **5** Ninkii deriskiisa faaniyaa Shabag dabin ah ayuu cagijiisa hor dhigaa. **6** Ninkii shar ah xadgudubkiisa waxaa ku jira dabin, Laakiinse kii xaq ahu waa iska heesaa oo reyreeyaa. **7** Kii xaq ahu wuxuu ka war hayaa dacwadda masaakiinta, Laakiinse kii shar ahu ma yaqaan aqoontaas. **8** Kuwa wax quudhsadaa magaalay dab qabadsiyyaan, Laakiinse kuwa caqliga lahu cadhay qabowjiyaan. **9** Haddii nin caqli leh nin nacas ah la doodo, Nasasho ma jirto hadduu cadhoodo iyo hadduu qosloba. **10** Dhiigyocabyadu kii kaamil ah way neceb yihiin, Laakiinse kuwa qumman waxay doondoonaan inay naftiisa badbaadshaan. **11** Nacasku cadhadiisa oo dhan buu soo saaraa, Laakiinse kii caqli lahu dib buu u ceshadaa, wuuna aamusnaadaa. **12** Haddii

taliye been dhegaysto, Midiidinyadiisa oo dhammu waa wada shar miidhan. **13** Miskiinka iyo khaayinku way wada kulmaan, Oo labadoodaba Rabbigu indhahooduu iftiimiya. **14** Boqorkii daacadnimo masaakiinta ugu xukuma, Carshigiisu wuu dhisnaan doonaa weligiisba. **15** Usha iyo canaantu caqli bay keenaan, Laakiinse ilmihii layska daayaa ceeb buu hooyadiis u soo jiidaa. **16** Markii kuwa sharka lahu bataan, xadgudub baa sii kordha, Laakiinse kuwa xaqa ah ayaa dhiciddoda arki doona. **17** Willkaaga edbi, oo isna wuu ku nasin doonaa, Haah, naftaada wuu ka farxin doonaa. **18** Markii aan muujinu jirin dadku waa halligmaa, Laakiinse kii sharciga dhawraa waa barakaysan yahay. **19** Addoon hadal kuma edeb yeesho, Waayo, in kastoo uu garanayo ka jawaabi maayo. **20** Ma aragtay nin hadalkiisa ku degdega? Kaas waxaa ka rajo roon nacas. **21** Kii addoonkiisa si wanaagsan u soo koriya tan iyo yaraantiisa, Ugu dambaysta wiil buu u noqon doonaa. **22** Ninkii xanaaq badanu muran buu kiciyaa. Ninkii cadho kululuna xadgudub buu badsadaa. **23** Nin kibirkisu hoos buu u dejin doonaa, Laakiinse kii is-hoosaysiyyaa sharaf buu heli doonaa. **24** Ku alla kii tuug la shirkobaa naftiisuu nacaa, Habaarkuu maqlaa, laakiinse waxba kama sheego. **25** Dadka ka cabsashadiisu wax bay dabtaa, Laakiinse kii Rabbiga isku halleeyaa wuu nabad geli doonaa. **26** Kuwo badan baa taliyaha raallinimo ka doona, Laakiinse dadka garsooriddisu waxay ka timaadaa xaggaa Rabbiga. **27** Ninkii xaqdaranu waa u karaahiyo kuwa xaqa ah, Oo kii jidka ku qummanuna waa u karaahiyo kii shar ah.

**30** Kuwanu waa erayadii Aaguur ina Yaaqeh, oo ahaa reer Masaa. Ninku wuxuu la hadlay litii'eel, iyo xataa litii'eel iyo Ukaal, oo ku yidhi, **2** Hubaal anigu waan ka doqonnimo

weynahay nin kastaba, Oo dad waxgarashadiisana ma lihi.  
3 Xigmad ma aan baran, Aqoonta Kan quduuska ahna ma  
aqaan. 4 Yaa samada u baxay, oo ka soo degay? Yaa dabaysha  
gacmihiiisa ku soo ururshay? Yaa biyaha dharkiisa ku guntay?  
Yaa dhulka darafyadiisa oo dhan dhisay? Magicii, wiilkiisana  
magicii, haddaad taqaan? 5 Eray kasta oo llaah waa daahir;  
Oo isagu wuxuu gaashaan u yahay kuwa isaga aaminsan. 6  
Erayadiisa waxba ha ku darin, Waaba intaas oo uu ku canaantaa,  
oo lagu ogaadaa inaad beenaaleh tahay. 7 Laba waxyaalood  
ayaan ku weyddiistay, lyaga ha ii diidin intaanan dhiman. 8  
Wax aan waxtar lahayn iyo been iga fogee, Oo caydhnimo iyo  
taajirnimo midna ha i siin. Igu quudi cunto aanan ka maarmin,  
9 Waaba intaasoo intaan dhergo, aan adiga ku inkiraaye, oo  
aan idhaahdaa, Waa ayo Rabbigu? Amase waaba intaasoo aan  
miskiin noqdaa, oo intaan wax xado, Aan magaca llaahayga si  
been ah ugu hadal qaadaaye. 10 Addoon sayidkiisa xan ha  
uga sheegin, Waaba intaas oo uu ku habaaraa, oo eed lagugu  
helaaye. 11 Waxaa jira farcan aabbahood inkaara, Oo aan  
hooyadoodna u ducayn. 12 Waxaa jira farcan isla daahirsan,  
Oo weliba aan nijaastoodii ka maydhmin. 13 Waxaa jira farcan  
indhahoodu aad u sarreyaan! Oo daboolka indhahoodana kor  
bay u qaadaan. 14 Waxaa jira farcan ilkahoodu sida seefo oo  
kale yihii, oo gowsahooduna sida mindiyo oo kale yihii, Si ay  
masaakiinta dhulka uga baabbi'iyan, oo ay kuwa baahanna  
dadka dhexdiisa uga dhammeeyaan. 15 Culaacushu waxay  
leedahay laba gabdhood, oo leh, Na sii, Na sii. Waxaa jira  
saddex waxyaalood oo aan weligood dhergin, Haah, oo afar aan  
odhan, Bes, nagu filan; 16 Wuxuu qabriga, iyo maxalka  
aan wax dhalayn, iyo dhulka aan biyo ka dhergayn, iyo dabka

aan odhan, Bes, igu filan. (**Sheol h7585**) 17 Isha aabbaheed ku majaajiloota, Oo quudhsata inay hooyadeed addeecdo, Waxaa la soo bixi doona tukayaasha dooxada, Oo waxaa cuni doona gorgorrada. 18 Waxaa jira saddex waxyaalood oo anigu aan aad ula yaabo, Haah, afar baan garan waayay, 19 Oo iyana waxaa weeye siduu gorgor hawada u duulo, Siduu masna dhagax ugu socdo, Siday doonnina badda u maaxdo, Iyo siduu nin gabadh ula macaamiloodo. 20 Sidaas oo kale waxaa ah naag dhillo ah sideeda, Taasoo intay wax cunto afka tirtirta, Oo haddana tidhaahda, Anigu waxba xumaan ma aan samayn. 21 Saddex waxyaalood ayaa dhulku la gariiraa, Oo afar baanu qaadan karin, 22 Wawaana weeye addoon markuu boqor noqdo, Iyo nacas markuu cunto ka dhergo, 23 Iyo naag la nacay markay guursato, Iyo gabadh addoon ahu markay sayidatdeadii meesheeda gasho. 24 Waxaa jira afar waxyaalood oo dhulka ku yaryar, Laakiinse aad iyo aad u caqli badan. 25 Qudhaanjadu waa sida dad aan xoog badnayn, Laakiinse waxay cuntadooda soo diyaarsadaan guga. 26 Walooyinku waa qoon taagdaran, Oo haddana waxay guryahooda ka samaystaan dhagaxyada dhexdooda; 27 Ayaxu boqor ma leh, Weliba dhammaantood guuto guuto ayay u socdaan. 28 Qorratadu waa wax gacanta lagu qaban karo, Weliba waxay joogtaa guryaha boqorrada. 29 Waxaa jira saddex waxyaalood oo si fiican u socda, Haah, oo afar waa socod wanaagsan yihiin. 30 Aar libaax oo ah kan xayawaanka ugu xoogga badan, Oo aan weliba midna dib uga noqon, 31 Diiqa xarragoonaya, iyo orgiga; Iyo boqorka aanay dadku gees ka ahayn. 32 Haddaad nacasnimo samaysay adoo isa sarraysiinaya, Ama aad wax shar ah ka fikirtay, Gacanta afka saar. 33 Waayo, caaniihii la lulaa subag bay soo saaraan, Sankii

la maroojiyaana dhiig buu keenaa, Sidaas oo kalena cadhadii la qasbaa dirir bay keentaa.

**31** Kuwanu waa erayadii Lemuu'eel oo ahay boqorkii Masaa ay hooyadiis bartay isaga. **2** Waa maxay, wiilkaygiiyow? Waa maxay, wiilkii uurkaygow? Waa maxay, wiilkii nidarradaydow? **3** Xooggaaga naago ha siinin, Dawyadaadana ha siinin kuwa boqorrada dumiya. **4** Lemuu'eelow, uma eka boqorrada, uma eka boqorradu inay khamri cabbaan, Oo amiirradana uma eka inay waxa lagu sakhraamo damcaan, **5** Waaba intaasoo ay cabbaan, oo ay sharciga illoobaan, Oo ay kuwa dhibaataysan midkood gartiisa qalloociyaan. **6** Wuxuu lagu sakhraamo siiya ka dhimashada ku dhow, Oo khamrigana waxaad siisaan kuwa naftoodu la qadhaadhaatay. **7** Ha cabbo, oo caydhnimadiisa ha illoobo, Oo dhibaatadiisana yaanu mar dambe soo xusuusan innaba. **8** Afka u fur carrablaawaha aawadiis, Si aad kuwa baabba'aya oo dhan u xaq mariso. **9** Afka fur, oo si xaq ah u garsoor, Oo miskiinka iyo saboolka baahanba gartooda u qaad. **10** Bal yaa heli kara naag wanaagsan? Waayo, qiimaheedu waa ka sii badan yahay xataa luul. **11** Waayo, qalbiga ninkeedu iyaduu isku halleeyaa, Oo isagu innaba uma baahnaan doono wax booli ah. **12** Cimrigeeda oo dhan isaga wanaag bay u samayn doontaa, Oo innaba xumaan kuma samayn doonto. **13** Waxay doondoontaa dhogor idaad iyo geed linen la yidhaahdo. Oo iyadoo raalli ku ah ayay gacmaheeda ku shaqaysaa. **14** Iyaduu waa sida doonniyaha baayacmushtariga, Oo cuntadeeda waxay ka keentaa meel fog. **15** Waxay kacdaa iyadoo weli ay habeennimo tahay, Oo dadka reerkeeda ayay cunto siisaa, Oo gabdhaheedana hawhooday siisaa, **16** Iyaduu waxay ka fikirtaa beer, wayna soo iibsataa, Oo midhaha gacmaheeda

ayay beercanab ku beerataa. **17** Waxay dhexda ku xidhataa xoog, Oo gacmaheedana way xoogaysaa. **18** Waxay eegtaa in baayacmushtarigeedu wanaagsan yahay; Laambaddeeduna habeenkii ma bakhtido. **19** Waxay gacmaheeda ku fidisaa dunmiiqa, Oo sacabbadeeduna waxay qabtaan usha wareegta. **20** Waxay sacabkeeda u furtaa miskiinka, Oo gacmaheedana waxay u fidisaa saboolka baahan. **21** Dadka reerkeeda ugama cabsato dhaxanta barafka cad, Waayo, xaaskeeda oo dhammu waxay wada qabaan dhar labanlaab ah. **22** Waxay samaysataa durraaxado daabac leh, Oo dharkeeduna waxaa weeye dhar aad u wanaagsan oo guduudan. **23** Ninkeedana waxaa laga yaqaan irdaha magaalada, Markuu dhex fadhiisto waayeellada waddanka. **24** Waxay samaysaa dhar wanaagsan, wayna iibisaa, Oo baayacmushtarigana waxay ka iibisaa boqorro dhexda lagu xidho. **25** Xoog iyo sharaf ayaa iyada dhar u ah; Oo wakhtiga soo socda way ku qososhaa. **26** Afkeeda waxay u kala qaaddaa xigmad; Oo carrabkeedana waxaa saaran sharciga raxmadda. **27** Waxay aad u xannaanaysaa reerkeeda, Oo kibista caajisnimadana ma cunto. **28** Carruurteedu way kacaan oo waxay ugu yeedhaan tan barakaysan, Oo weliba ninkeeduna wuu ammaanaa, isagoo leh; **29** Dumar badan baa wanaag sameeyey, Laakiinse adigu waad ka sii wanaagsan tahay dhammaantood. **30** Suuradwacnaantu waa kхиyaano miidhan, oo quruxduna waa ceeryaamo oo kale, Laakiinse naagtii Rabbiga ka cabsata waa la ammaani doonaa. **31** Midhihi gacmaheeda wax ka siiya, Oo shuqullandeeduna iyada ha ku ammaaneen irdaha magaalada.

## Wacdiyahii

**1** Kuwanu waa erayadii wacdiyihii ahaa ina Daa'ud oo Yeruusaalem boqorka ku ahaa. **2** Wacdiyuhu wuxuu leeyahay, Waa wax aan waxba tarayn, waa wax aan waxba tarayn, wax waluba waa wax aan waxba tarayn. **3** Bal maxaa faa'iido ah oo nin ka hela hawshiisa uu qorraxda hoosteeda ku hawshoodo oo dhan? **4** Qarni baa taga, oo qarni kalena wuu yimaadaa, laakiinse dhulku weligiisba wuu waaraa. **5** Oo qorraxduna way soo baxdaa, oo haddana way dhacdaa, oo waxay ku degdegtaa meeshii ay ka soo baxdo. **6** Dabayshu waxay tagtaa xagga koonfureed, oo haddana waxay u soo rogmataa xagga woqooyi, oo had iyo goorba way wareegtaa, oo dabayshu waxay ku soo noqotaa wareeggeedii. **7** Webiyaasha oo dhammu waxay ku shubmaan badda, oo welo badduna ma buuxsanto, oo webiyaashu meeshii ay ku socdaan ayay haddana ku sii socdaan. **8** Wax kastaaba waa daal miidhan, dadku ma sheegi karo innaba. Ishu wax arag kama dheregto, dhegtuna waxmaqlid kama buuxsanto. **9** Wixii hore u jiri jiray waa waxa dibna u jiri doona, oo wixii la sameeyeyna waa waxa hadda ka dib la samayn doono, oo inta qorraxda ka hoosaysana wax cusub laguma arko. **10** Miyey jiraan wax la odhan karo, Bal eeg, waxanu waa cusub yihiine? Way jiri jireen tan iyo waayihii inaga horreeyey. **11** Waxyaalihii hore lama xusuusto, oo waxyaalaha iman doonana innaba laguma xusuusan doono kuwa dabadeed iman doona. **12** Anigan wacdiyaha ahu boqor baan reer binu Israa'iil ugu ahaa Yeruusaalem. **13** Oo waxaan qalbigayga oo dhan u soo jeedshay inaan doono oo xigmad ku baadho waxyaalaha samada hoosteeda lagu sameeyo oo dhan. Dhibaatadan kulul ayaa Ilaah binu-aadmigu u siiyey inay ku hawshoodaan. **14** Shuquallada

qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan waan arkay, oo bal eeg, dhammaantood waa wax aan waxba tarayn iyo dabagalka dabaysha oo kale. **15** Wixii qalloocan lama toosin karo, oo wixii dhimmannaa lama tirin karo. **16** Qalbigaygaan la hadlay, oo waxaan ku idhi, Bal eeg, anigu waxaan helay xigmad ka sii badan tii kuwii hortaydii Yeruusaalem u talin jiray oo dhan, oo qalbigaygu aad buu u arkay xigmad badan iyo aqoon dheer. **17** Wuxaan qalbigayga siiyey inaan xigmad ogaado iyo inaan waalli iyo nacasnimo ogaado, oo waxaan gartay inay taasuna tahay dabagalka dabaysha oo kale. **18** Waayo, xigmaddii badan caloolxumo badan baa ku jirta, oo kii aqoon korodhsadaana murug buu sii korodhsadaa.

**2** Wuxaan qalbiga iska idhi, Bal kaalay, waxaan kugu tijaabin doonaa farxad, haddaba bal iska raaxayso, oo bal eeg, taasuna waa wax aan waxba tarayne. **2** Qosol waxaan ka idhi, Waa waalli! Farxadna waxaan ka idhi, Bal maxay taraysaa? **3** Wuxaan qalbigayga ka damcay inaan jidhkayga khamri ku istareexiyo intii qalbigaygu xigmad igu hoggaaminayo, iyo inaan nacasnimo xagsado jeeraan arko waxa binu-aadmiga ku wanaagsan inay cimrigooda oo dhan samada hoosteeda ku sameeyaan. **4** Wuxaan samaystay shuquollo waaweyn, guryana waan dhistay, beero canab ahna waan beertay. **5** Wuxaan samaystay beero iyo firdows, oo waxaan ku dhix beeray geed midho cayn kastaba leh. **6** Wuxaan samaystay balliyo biya ah oo laga waraabiyo kaynta dhirtu ka baxdo. **7** Wuxaan soo iibsaday addoommo rag iyo dumarba ah, oo waxaan lahaa addoommo gurigayga ku dhashay, weliba waxaan lahaa hanti aad u badan oo ishkin iyo adhiba leh, oo waan ka sii hodansanaa kuwii Yeruusaalem iiga horreeyey oo dhan. **8** Oo weliba waxaan kaloo soo urursaday lacag,

yo dahab, iyo khasnado khaas ah oo ay boqorro iyo gobollo leeyihiiin. Oo waxaan yeeshay niman ii gabya iyo naago ii gabya, iyo waxyaalaha ay binu-aadmigu ku farxaan iyo dumar badan. **9** Sidaasaan u weynaa oo uga maal badnaa kuwii Yeruusaalem iiga horreeyey oo dhan, oo weliba xigmaddaydiina way igu hadhay. **10** Oo wax kasta oo indhahaygu jeclaysteenna kama aan celin, oo qalbigaygana kama aan joojin farxad cayn kastoo ay tahayba, waayo, qalbigaygu wuu ku reyreeyey hawshaydii oo dhan, oo taasuna waxay ahayd qaybtii aan hawshaydii oo dhan ka helay. **11** Markaasaan fiirihey shuqullandii ay gacmahaygu sameeyeen oo dhan, iyo hawshii aan ku hawshooday oo dhan, oo bal eeg, dhammaantood waxay ahaayeen wax aan waxba tarayn iyo dabagalka dabaysha oo kale, oo innaba faa'iido laguma arag inta qorraxda ka hoosaysa. **12** Markaasaan u soo jeestay inaan xigmad iyo waalli iyo nacasmimoba fiiriyo, waayo, ninka boqorka ka dambeeya bal muxuu samayn karaa wixii hore loo sameeyey mooyaane? **13** Markaasaan gartay in xigmaddu ay ka sii fiican tahay nacasmimada, sida iftiinku uu gudcurka uga fiican yahay oo kale. **14** Ninkii xigmadda leh indhihiisu madaxiisay ku yaallaan, oo nacasku gudcur buu ku dhex socdaa, laakiinse waxaan gartay inuu isku wax dhammaantood ku dhoco. **15** Oo haddana waxaan qalbigayga iska idhi, Wixii nacaska ku dhaca anigana way igu dhici doonaan, haddaba bal maxaan uga xigmad badnaaday? Markaasaan qalbigayga iska idhi, Taasuna waa wax aan waxba tarayn. **16** Waayo, kan xigmadda leh lama xusuusto ilaa weligiis xataa sida aan nacaska loo xusuusan, maxaa yeelay, wakhtiga soo socda waxa haatan jooga oo dhan waa la wada illoobi doonaa. Oo bal kan xigmadda lahu wuxuu u dhintaa sida nacaska oo kale! **17** Sidaas daraaddeed nolosha

waan nacay, maxaa yeelay, shuqulka qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhammu dhib buu ii ahaa, waayo, kulli waa wax aan waxba tarayn iyo dabagalka dabaysha. **18** Wixii aan qorraxda hoosteeda ku hawshooday oo dhan waan nacay, maxaa yeelay, waa inaan uga tago ninka iga dambeeya. **19** Bal yaase yaqaan inuu ahaan doono nin xigmad leh amase nacas? Kolleyse isagaa u talin doona hawshaydii aan qorraxda hoosteeda ku hawshooday oo aan xigmad ku muujiyey oo dhan. Taasuna waa wax aan waxba tarayn. **20** Haddaba sidaas daraaddeed ayaan uga qalbi jabay wixii aan qorraxda hoosteeda ku hawshooday oo dhan. **21** Waayo, waxaa jira nin hawshiisa xigmad, iyo aqoon, iyo guul ku sameeya, oo haddana uga taga nin aan ku hawshoon. Taasuna waa wax aan waxba tarayn iyo xaqqdarro. **22** Bal maxaa nin ka helaa hawshiisa uu qorraxda hoosteeda ku hawshoodoo oo dhan iyo dabagalka qalbigiisaba? **23** Waayo, maalmihiisa oo dhammu waa u murug, dhibaatadiisuna waa u tiiraanyo, oo xataa habeenkii qalbigiisu ma nasto. Taasuna waa wax aan waxba tarayn. **24** Nin inuu wax cuno oo wax cabbo oo uu hawshiisa si wanaagsan ugu raaxaysto wax uga roon lama arko, oo taasna waxaan arkay inay tahay wax gacanta llaah ka yimid. **25** Waayo, bal yaa wax cuni kara, yaase raaxaysan kara in iga badan? **26** Waayo, qofkii llaah ka farxiyo wuxuu siiyaa xigmad iyo aqoon iyo farxad, laakiinse dembilaha wuxuu siiyaa dhib inuu wax u ururiyo oo uu taallaysto si uu u siiyo kan llaah ka farxiya. Taasuna waa wax aan waxba tarayn iyo dabagalka dabaysha oo kale.

**3** Wax kastaaba waxay leeyihiin wakhti u khaas ah, wax kasta oo samada ka hooseeyaaba waxay leeyihiin wakhti go'an. **2** Waxaa jira wakhti la dhasho, iyo wakhti la dhinto; wakhti wax la beero, iyo wakhti wixii la beeray la gurto; **3** wakhti wax la dilo,

ijo wakhti wax la bogsiyo; wakhti wax la dumiy, iyo wakhti  
wax la dhiso; **4** wakhti la ooyo iyo wakhti la qoslo; wakhti la  
baroorto, iyo wakhti la cayaaro; **5** wakhti dhagaxyo la xoro,  
ijo wakhti dhagaxyo la soo ururiyo; wakhti laysku duubo, iyo  
wakhti iskuduubidda la daayo; **6** wakhti wax la doondoono, iyo  
wakhti wax la lumiyo; wakhti wax la sii haysto iyo wakhti wax  
la xoro; **7** wakhti wax la jeexjeexo, iyo wakhti wax la tolo;  
wakhti la aamuso iyo wakhti la hadlo; **8** wakhti wax la jeclaado  
ijo wakhti wax la necbaado; wakhti dagaaleed, iyo wakhti  
nabdeed. **9** Kii shaqeeyaa bal maxaa faa'lido ah oo uu ka helaa  
hawshiisa uu ku hawshoodo? **10** Dhibaatadii Ilaah binu-aadmiga  
u siiyey inay ku hawshoodaan ayaan arkay. **11** Wax kastuu  
ka dhigay inay wakhtigooda quruxsanaadaan, oo haddana  
daa'imnimadii ayuu qalbigooda ku beeray, hase ahaatee binu-  
aadmigu ma uu garto shuqulkii Ilaah sameeyey tan iyo bilowgii  
ilaa ugudambaysta. **12** Waan ogahay inaan binu-aadmigu lahayn  
wax uga wanaagsan inay iska farxaan oo ay cimrigooda oo  
dhan wanaag sameeyaan mooyaane. **13** Oo weliba waa hibo  
Ilaah in nin kastaaba wax cuno oo wax cabbo, oo uu wanaag  
ku istareexo intuu hawshoodo oo dhan. **14** Wuxaan ogahay in  
wax kasta oo Ilaah sameeyaaba ay weligood sii raagayaan.  
Waxba laguma dari karo, waxbana lagama dhimi karo. Oo Ilaah  
wuxuu saas u yeelay in dadku ka cabsado. **15** Waxa haatan  
jiraa horeba way u jireen, oo waxa jiri doonaana horeba way u  
jireen, oo Ilaahna wuxuu doondoona wixii hore u dhaafay. **16**  
Weliba waxaan kaloo qorraxda hoosteeda ku arkay in meeshii  
garsooridda ay caddaaladdarro ku jirto, oo meeshii xaqnimadana  
ay xumaanu ku jirto. **17** Wuxaan qalbigayga iska idhi, Ilaah baa  
u kala garsoori doona kan xaqa ah iyo kan sharka ah, waayo,

wax kasta iyo shuqul kastaaba halkaasay wakhti ku leeyihiiin. **18**  
Waxaan qalbigayga iska idhi, Waxaa Ilaah doonaya inuu binu-  
aadmiga u tijaabiyo inay ogaadaan inay xayawaan yihiiin. **19**  
Waayo, wixii binu-aadmiga ku dhacaaba xayawaankana way ku  
dhacaan, oo xataa isku wax baa ku dhaca, oo sidii midkood  
u dhinto ayaa kan kalena u dhinta, oo weliba dhammaantood  
waxay leeyihiiin isku neef, oo dadku xayawaanka waxba ma  
dheera, waayo, wax kastaaba waa wax aan waxba tarayn. **20**  
Kulli isku meel bay tagaan, oo kulligood ciiddaa laga abuuray, oo  
kulligoodna ciidday ku wada noqon doonaan. **21** Waayo, bal  
yaa yaqaan in dadka naftiisu ay kor tagto iyo in xayawaanka  
naftiisu ay dhulka hoos u tagto iyo in kale? **22** Haddaba sidaas  
daraaddeed waxaan ogaaday inaan dadka wax u dhaama la  
arag in nin kasta shuqulladiisa ku farxo mooyaane, waayo, taasu  
waa qaybtiiisi, maxaa yeelay, bal yaa isaga dib u soo celinaya  
inuu arko waxa dabadiis ahaan doona?

**4** Markaasaan mar kale soo fiirsaday waxyaalaha dulmiga ah  
ee qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan, oo waxaan  
fiiryey kuwa la dulmay ilmadoodii, oo mid u qalbi qabowjiyana  
ma ay lahayn. Kuwii iyaga dulmayay dhankooda xoog baa  
jiray, laakiinse iyagu qalbiqabowjiye ma ay lahayn. **2** Sidaas  
daraaddeed waxaan ammaanay kuwii dhintay in ka sii badan  
kuwa haatan jooga ee weli nool. **3** Oo weliba waxaa labadoodaba  
ka wanaagsan kan aan weli dhalan oo aan arag shuqulka sharka  
ah oo qorraxda hoosteeda lagu sameeyo. **4** Oo haddana waxaan  
arkay in hawl oo dhan iyo shuqul kasta oo lagu guulaystoba uu  
nin deriskiisu ugu hinaaso. Oo taasuna waa wax aan waxba  
tarayn iyo dabagalka dabaysha oo kale. **5** Nacasku gacmihiiisu  
isku duudduubaa, oo wuxuu cunaa hilibkiisa. **6** Sacab muggiis

oo xasilloonaan lagu helo ayaa ka wanaagsan laba sacab oo hawl iyo dabagalka dabaysha lagu helo. **7** Oo haddana waxaan qorraxda hoosteeda ku fiirsaday wax aan waxba tarayn. **8** Waxaa jira mid keligiis ah oo uusan mid labaadna wehelin, oo aan wiil iyo walaal toona lahayn. Hawshiisa oo dhammu dhammaad ma leh, oo indhihiisuna taajirnimo kama dhergaan. Oo wuxuu isku yidhaahdaa, Bal yaan u hawshoonayaa, yaanse naftayda waxyaalo wanwanaagsan ugu diidayaa? Taasuna waa wax aan waxba tarayn, waana dhib aad u xun. **9** Laba waa ka wanaagsan yihiin mid qudha, maxaa yeelay, abaalgud wanaagsan bay hawshooda ka helaan. **10** Waayo, hadday dhacaan, mid ba wadaygiis sare u qaadi doona, laakiinse waxaa iska hoogay kii markuu dhaco keligiis ah, oo aan lahayn mid kale oo sare u qaada. **11** Oo haddana haddii laba wada seexdaan way iskululeyaan, laakiinse sidee baa mid keligiis ahu u kululaan karaa? **12** Oo hadduu nin ka adkaado mid keligiis ah kolley laba way hor joogsan doonaan. Xadhig saddex qaybood laysugu soohay dhaqso uma kala go'o. **13** Boqor nacas ah oo gabooabay oo aan innaba mar dambe talo qaadan waxaa ka wanaagsan barbaar miskiin ah oo xigmad leh. **14** Waayo, xabsi buu uga soo baxay inuu boqor noqdo, oo boqortooyadiisuu ku dhex dhashay isagoo miskiin ah. **15** Waxaan arkay inta nool ee qorraxda hoosteeda socota oo dhan iyagoo la jooga barbaarka meeshiisa istaagi doona. **16** Dadka uu isagu u taliyey oo dhammu dhammaad ma lahayn, laakiinse kuwa isaga ka daba iman doonaa kuma rayrayn doonaan isaga. Hubaal taasuna waa wax aan waxtar lahayn iyo dabagalka dabaysha oo kale.

**5** Markaad guriga Ilaah tegaysid is-ilaali, waayo, inaad u dhowaatid si aad wax u maqashid way ka roon tahay inaad

bixisid allabariga nacasyada oo kale, maxaa yeelay, iyagu ma  
oga inay wax shar ah samaynayaan. **2** Afkaaga ha ku degdegin,  
oo inaad Ilaah hortiisa wax kaga hadashid ha u dhaqsan,  
waayo, Ilaah samaduu joogaa, adna dhulkaad joogtaa, haddaba  
hadalkaagu ha yaraado. **3** Waayo, riyoo waxay ka dhalataa hawl  
badan, oo nacaska codkiisana waxaa lagu gartaa hadalkiisa  
badan. **4** Markaad Ilaah nidar u nidartid waa inaadan inaad  
bixisid dib uga dhicin, waayo, isagu nacasyada kuma farxo ee  
wixii aad u nidartay bixi. **5** Inaad nidar gasho oo aadan bixin  
waxaa ka wanaagsan inaadan waxba nidrin. **6** Afkaaga ha u  
oggolaan inuu jidhkaaga dembaajijo, oo malaa'igta horteedana  
ha ka odhan, Qalad bay ahaayeen. Bal maxaad Ilaah codkaaga  
ugu cadhaysiisaa si uu shuqulka gacmahaaga u baabbi'iyo?  
**7** Waayo, riyoooin iyo erayo fara badanba waxaa ku jira wax  
badan oo aan waxtar lahayn, laakiinse adigu Ilaah ka cabso. **8**  
Haddaad gobol ku aragtid masaakiin la dulmayo, iyo garsoorid  
iyo caddaalad si xoog leh loo qalloocinayo, waxaas ha la yaabin,  
waayo, kan sare mid ka sii sarreeya ayaa eegaya, oo weliba  
waxaa jira kuwa ka sii sarreeya iyaga. **9** Dhulka faa'iidadiisu  
kulli way ka dhexaysaa, waayo, boqorka qudhiiisaba waxaa  
looga adeegaa beerta. **10** Kii lacag jecelu lacag kama dhergi  
doono, oo kii maal badan jeceluna faa'iido kama dhergi doono,  
taasuna waa wax aan waxba tarayn. **11** Markii maalku bato kuwa  
cunaana way sii bataan. Maalku bal muxuu kan leh u taraa inuu  
indhihiisa ku fiiryo mooyaane? **12** Ninkii hawshooda hurdadiisu  
waa u macaan tahay, hadduu wax yar cuno iyo hadduu wax  
badan cunoba, laakiinse taajirka maalkiisa badanu hurdaduu u  
diidaa. **13** Waxaa jira wax shar ah oo aad u xun oo aan qorraxda  
hoosteeda ku arkay, waana maal badan oo uu kan lahu sii

haysto oo uu waxyeello uun isu keeno. **14** Oo maalkasu wax xun buu ku baabba'aa, oo kii lahaana wiil buu dhalay, laakiinse gacantiisa waxba kuma jiraan. **15** Siduu uurka hooyadiis uga soo baxay ayuu isagoo qaawan ku tegi doonaa, siduu hore ku yimid oo kale. Oo hawshiisa aawadeedna wax uu gacanta ku qaadan karo ma qaadan doono. **16** Oo weliba taasuna waa wax aad u xun inuu si kastaba ku tago siduu hore ku yimid oo kale; haddaba kan dabayl ku hawshooda bal maxaa faa'iido ah oo uu helayaa? **17** Oo weliba cimrigiisa oo dhan wuxuu ku cunaa gudcur, oo intasna wuxuu ku jiraa murug, iyo cudur, iyo cadho. **18** Bal eeg, waxaan gartay inay wanaagsan tahay oo habboon tahay in qof wax cuno oo wax cabbo, iyo inuu hawshiisa uu qorraxda hoosteeda ku hawshoodo oo dhan ku istareexo cimrigii llaah siiyey oo dhan, waayo, taasu waa qaybtiiisa. **19** Oo weliba nin kasta oo llaah maal iyo hanti siiyey, oo haddana siiyey karti uu wax kaga cuno, oo uu kaga qayb qaato, iyo inuu hawshiisa ku reyreeyoba, taasu waa hibo llaah. **20** Waayo, isagu aad uma xusuusan doono wakhtigii uu noolaa, maxaa yeelay, llaah baa farxad qalbigiisa geliya.

**6** Waxaa jira wax xun oo aan qorraxda hoosteeda ku arkay, taasuna waa wax dadka ku culus, **2** waana nin llaah siiyey maal, iyo hanti, iyo sharaf, oo wax alla wixii naftiisu jeceshahayna aan waxba ka dhinnayn, oo haddana llaah isaga aan siin karti uu wax kaga cuno, laakiinse uu shisheeye iska cuno. Taasu waa wax aan waxba tarayn iyo dhibaato xun. **3** Haddii nin boqol carruur ah dhalo, oo uu sannado badan noolaado si uu u cimri dheeraado, laakiinse ayan naftiisu wax wanaagsan ka dhergin, oo haddana aan la aasin, waxaan leeyahay, Kaas waxaa ka wanaagsan dhicis. **4** Waayo, dhicisku wax aan waxba tarayn

ayuu u yimaadaa, gudcur buuna ku tagaa, oo magiciisana gudcur baa daboola. **5** Oo weliba qorraxda ma uu arag, mana garan, oo kaasu waa ka sii nasasho badan yahay kii kale. **6** In kastoo uu noolaado kun sannadood oo laba jibbaar ah, laakiinse uusan wax wanaagsan ku raaxaysan, sow kulliba isku meel lama wada tago? **7** Nin hawshiisa oo dhan waa u afkiisaa, laakiinse kama hamuun beelo. **8** Waayo, bal kii xigmad lahu maxaa faa'iido ah oo uu nacaska dheer yahay? Miskiinkii kuwa nool hortooda si loogu socdo yaqaanse, maxaa faa'iido ah oo uu leeyahay? **9** Damac iska wareega waxaa ka wanaagsan indhaha aragtiddooda, taasuna waa wax aan waxba tarayn iyo dabagalka dabaysha oo kale. **10** Nin waluba wuxuu yahayba waa horaa loo magacaabay, oo waa la garanayaan inuu binu-aadmi yahay, oo lamana uu diriri karo kan isaga ka xoog badan. **11** Waxaa jira waxyaalo badan oo sii kordhiya waxa aan waxba tarayn, bal maxaa faa'iido ah oo uu binu-aadmigu leeyahay? **12** Waayo, bal yaa garanaya waxa qof u wanaagsan intuu nool yahay oo ah maalmihii cimrigiisa aan waxba tarayn oo dhan ee uu sida hoos oo kale u dhaafiyo? Waayo, bal yaa nin u sheegi kara waxa qorraxda hoosteeda isaga dabadiis ahaan doona?

**7** Magac wanaagsanu waa ka sii fiican yahay saliid qaali ah, oo maalinta dhimashaduna waa ka fiican tahay maalinta dhalashada. **2** In guriga diyaafadda la tago waxaa ka wanaagsan in guriga baroorashada la tago, waayo, taasaa dadka oo dhan u dambaysa, oo kuwa nooluna qalbigay taas gashan doonaan. **3** Qosol waxaa ka wanaagsan murug, waayo, qalbigu wuxuu ku wanaagsanaadaa wejiga caloolxumadiisa. **4** Qalbiga kuwa xigmadda lahu wuxuu ku jiraa guriga baroorashada, laakiinse qalbiga nacasyadu wuxuu ku jiraa guriga farxadda. **5** Nin intuu

nacasyada gabaygooda maqli lahaa waxaa ka wanaagsan inuu canaanta kuwa xigmadda leh maqlo. **6** Waayo, qosolka nacasku waa sida qodxo dheri hoostiis ka jacjac leh, oo taasuna waa wax aan waxba tarayn. **7** Hubaal dulmigu nin xigmad leh wuu waalaa, oo laaluushkuna qalbiguu ka kharribaa. **8** Wax bilowgiisa waxaa ka wanaagsan dhammaadkiisa, oo kii dulqaadasho badanuna waa ka wanaagsan yahay kii kibir badan. **9** Xanaaq ha ku degdegin, waayo, xanaaqua wuxuu ku jiraa laabta nacasyada. **10** Ha odhan, Waayihii hore bal maxay kuwan uga fiicnaayeen? Waayo, xaalkan si caqliya u weyddiin maysid. **11** Xigmaddu sida dhaxal oo kale ayay u wanaagsan tahay, oo waa u faa'iido kuwa qorraxda arka. **12** Waayo, xigmaddu waxay wax u daafacdaa sida lacagtu wax u daafacdo oo kale, laakiinse aqoonta faa'iidadeedu waa in xigmaddu ay nabadgeliso kuwa iyada haysta. **13** Bal llaah shuqulkiisa ka firso, waayo, wixii uu isagu qalloociyey bal yaa toosin kara? **14** Maalintii aad barwaaqaysan tahay aad u faraxsanow, oo maalintii aad dhibaataysan tahayna aad u firso in llaah mid u sameeyey sida kan kale si uusan ninna u ogaan karin waxa isaga dabadiis jiri doona. **15** Waxaa jira nin xaq ah oo xaqnimadiisa ku halligma iyo nin shar ah oo sharnimadiisa ku cimri dheeraada; labadaba wakhtigii aan waxtarka lahayn ee aan noolaa ayaan arkay. **16** Aad xaq ha u noqon oo hana iska dhigin mid aad xigmad u leh, waayo, bal maxaad isu baabbi'inaysaa? **17** Aad sharroow ha u noqon, oo nacasna ha noqon, waayo, bal maxaad wedkaaga ka hor u dhimanaysaa? **18** Waxaa kuu wanaagsan inaad tan xagsatid, oo aadan gacantaadana dib uga ceshan, waayo, kii llaah ka cabsada waxan oo dhan ayuu ka soo bixi doonaa. **19** Xigmaddu kan xigmadda leh way uga xoog badan tahay toban taliye oo magaalada jooga. **20** Waayo, dhulka

laguma arag nin xaq ah oo wanaag fala, oo aan dembaabin.

**21** Wax kasta oo lagu hadlo ha dhegaysan, waaba intaasoo aad maqashaa addoonkaaga oo ku habaarayee. **22** Waayo, marar badan ayaa qalbigaagu og yahay inaad adba saasoo kale u habaartid kuwo kale. **23** Waxyaalahan oo dhan xigmad baan ku tijaabiyyey. Wuxaan is-idhi, Xigmad baan yeelan doonaa, laakiinse xigmaddii way iga fogayd. **24** Waayo, bal yaa gaadhi kara wixii aad u fog ee mool dheer? **25** Wuxaan qalbigayga oo dhan u diyaariyey oo u soo jeediyyey inaan ogaado, oo baadho, oo aan doondoono xigmad iyo wax kasta sababtiisa, iyo inaan ogaado in sharnimadu tahay nacasnimo, iyo in doqonnimadu tahay waalli. **26** Oo waxaan soo ogaaday wax xataa dhimashada ka sii qadhaadh, waana naag qalbigeedu yahay dabinno iyo shabagyo, oo ay gacmeheeduna yihiin jeebbooyin. Ku alla kii llaah ka farxiyo iyaduu ka baxsan doonaa, laakiinse dembilaha way qabsan doontaa. **27** Wacdiyuhu wuxuu leeyahay, Bal eega, si aan sababta u garto ayaan midba mid ku daray oo waxaasaan soo helay. **28** Oo weliba waan sii doondoonaaya, laakiinse ma aan helo. Kun nin dhexdood ayaan nin qudha ka helay, laakiinse kuwaas oo dhan xataa naag qudha kama helin. **29** Bal eeg, waxan keliya oo aan soo ogaaday in llaah binu-aadmiga sameeyey iyagoo qumman, laakiinse waxay doondooneen hindisooyin badan.

**8** Yaa ninka xigmadda leh la mid ah? Yaase wax micniiisa yaqaan? Nin xigmaddisu wejigiisay dhalaalisa, oo adaygga wejigiisuna wuu beddelmaa. **2** Wuxaan kugula talinayaan inaad boqorka amarkiisa dhawrtid, dhaartii llaah ee aad ku dhaaratay aawadeed. **3** Ha ku degdegin inaad hortiisa ka tagtid, wax shar ahna ha ku sii adkaan, waayo, isagu wuxuu sameeyaa

wax alla wuxuu ku farxo. 4 Waayo, boqorka hadalkiisu xoog buu leeyahay, oo yaase isaga ku odhan kara, War maxaad samaynaysaa? 5 Ku alla kii amarka dhawra innaba waxyeello ma gaadhi doonto, oo ninka xigmadda leh qalbigiisuna wakhtiga iyo garsooriddaba wuu gartaa. 6 Maxaa yeelay, xaal kastaaba wuxuu leeyahay wakhti iyo garsoorid, in kastoo nin dhibaatadiisu iyadoo weyn ay saaran tahay. 7 Maxaa yeelay, isagu garan maayo waxa ahaan doona, waayo, bal yaa isaga u sheegi kara siday u ahaan doonaan? 8 Ninna amar uma leh inuu nafta ceshado, oo maalinta dhimashadana amar uma leh. Oo wakhtiga dagaalkaasna fasax ma leh, oo sharnimaduna ma samatabbixin doonto kuwa iyada leh. 9 Waxaas oo dhan ayaan arkay, oo qalbigaygana waan u soo jeediyey shuqul kasta oo qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan. Waxaa jira wakhti nin mid kale u taliyo oo uu wax yeelo. 10 Oo haddana waxaan arkay sharowyadii oo la aasay, kuwaas oo iman jiray oo ka bixi jiray meeshii quduuska ahayd, oo magaaladii ay waxaas ku dhex sameeyeenna waa laga illoobay. Taasuna waa wax aan waxba tarayn. 11 Shuqulka sharka ah xukunkiisa dhaqso looma oofiyo, oo sidaas daraaddeed binu-aadmiga qalbigiisu inuu shar sameeyo aad buu u damcaa. 12 In kastoo dembile boqol jeer shar sameeyo, oo cimrigiisuna aad u sii raago, haddana hubaal waxaan ogahay in kuwa Ilaah ka cabsada oo hortiisa ka baqaa ay nabdoonaan doonaan. 13 Laakiinse sharowgu ma nabdoonaan doono, oo cimrigiisuna sii ma raagi doono sida hooska baabba'u uusan u raagin, maxaa yeelay, isagu Ilaah hortiisa kama cabsado. 14 Waxaa jira wax aan waxba tarayn oo dhulka lagu sameeyo, waana inay jiraan kuwa xaqa ah oo ay wax ku dhacaan sida shuqulka kuwa sharka ah, oo

haddana ay jiraan kuwa sharka ah oo ay wax ku dhacaan sida shuqulka kuwa xaqa ah. Oo waxaan idhi, Taasuna waa wax aan waxba tarayn. **15** Markaasaan farax u bogay, maxaa yeelay binu-aadmigu inta qorraxda ka hoosaysa kuma haysto wax uga wanaagsan inuu wax cuno, oo wax cabbo, oo uu iska farxo, waayo, taasaa isaga raacaysa intuu hawshoodo cimrigiisa llaah qorraxda hoosteeda ku siiyo. **16** Markaan qalbigayga u soo jeedshay inaan xigmad garto, iyo inaan arko hawsha dhulka lagu sameeyo (waayo, waxaa jira mid aan habeen iyo maalin toona indhihiisa hurdo saarin), **17** markaasaan shuqulka llaah oo dhan fiirihey, oo gartay inaan binu-aadmigu karin inuu soo wada ogaado shuqulka qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan, maxaa yeelay, in kastoo laysku dhibo in la soo ogaado, haddana taas innaba lama soo heli karo, oo weliba xataa haddii nin xigmad lahu uu u maleeyo inuu soo ogaado, haddana soo ma uu ogaan kari doono.

**9** Waxyaalahan oo dhan qalbigaygaan kaga fiirsaday si aan u baadho in kuwa xaqa ah iyo kuwa xigmadda leh, iyo shuqullandooduba ay gacanta llaah ku jiraan. Binu-aadmigu garan maayo inay jacayl tahay iyo inay nacayb tahay toona. Wax waluba iyagay ka horreeyaan. **2** Wax kastaaba isku si bay dadka oo dhan ugu yimaadaan, oo isku wax baa ku dhaca ka xaqa ah iyo ka sharka ahba, ka wanaagsan iyo ka xunba, ka nadiifta ah iyo ka aan nadiifta ahaynba, ka allabariga bixiya iyo ka aan allabariga bixinba. Sida kan wanaagsanu yahay ayaa dembiluhuna yahay, oo ka dhaartaana waa la mid kan dhaarta ka cabsada. **3** Wax xun baa ku jira waxa qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan, waana in isku wax ay dadka oo dhan ku dhacaan. Oo weliba qalbiga binu-aadmiga shar baa

ka buuxa, oo qalbigoodana intay nool yihiin waalli baa ku jirta, oo taas dabadeedna kuwii dhintay ayay u tagaan. 4 Kii kuwa nool oo dhan la jira rajuu leeyahay, waayo, eeygii noolu waa ka wanaagsan yahay libaax dhintay. 5 Waayo, kuwa noolu way og yihiin inay dhiman doonaan, laakiinse kuwa dhintay waxba ma oga, oo innaba abaalgud dambe ma heli doonaan, waayo, iyaga waa la illoobay. 6 Oo weliba jacaylkoodii iyo nacaybkoodii iyo hinaasiddoodiiba way wada baabbe'een, oo innaba qayb dambe kuma lahaan doonaan waxa qorraxda hoosteeda lagu sameeyo oo dhan. 7 Orod oo tag, oo kibistaada farxad ku cun, oo khamrigaagana qalbi istareexsan ku cab, waayo, Ilaah shuqulladaadii horuu u aqbalay. 8 Had iyo goorba dharkaagu wax cad ha ahaado, oo madaxaaguna yuusan saliid waayin. 9 Naagtaada aad jeceshahay farxad kula noolow intaad ku noosahay cimrigaaga aan waxba tarayn ee Ilaah qorraxda hoosteeda kugu siiyey oo dhan, waayo, taasu waa qaybtaadii aad ku heshay noloshan iyo hawshaadii aad qorraxda hoosteeda ku dhibtootay. 10 Wax alla wixii gacantaadu hesho inay samayso xooggaaga oo dhan ku samee, waayo, She'ool oo aad tegaysid shuqlu iyo hindiso iyo aqoon iyo xigmad toona laguma arko.

(Sheol h7585) 11 Markaasaan mar kale fiirsaday, oo waxaan qorraxda hoosteeda ku arkay inaan kuwa dheereeyaa mar kasta tartanka ku badin, ama aan kuwa xoogga badanu mar kasta dagaalka adkaan, ama aan kuwa xigmadda lahu mar kasta kibis helin, ama aan kuwa garaadka ahu mar kasta hodan noqon, ama aan saanacyada mar kasta raalli laga ahayn, laakiinse waxaa kulligood hela wakhti iyo nasiib. 12 Waayo, ninna wedkiisa ma yaqaan. Sida kalluun shabag xun lagu qabto, iyo sida shimbirro dabin ku dhaca, saasoo kalaa binu-aadmigana wakhti xun lagu

dabaa, markii wedku si kedis ah ugu yimaado. **13** Oo xigmad caynkan ah ayaan qorraxda hoosteeda ku arkay, iyana way ila weynayd. **14** Waxaa jirtay magaalo yar oo ay dad tiro yaru dhexdeeda joogaan, oo waxaa iyadii ku soo duulay boqor weyn. Wuu hareereeyey oo dhufayso waaweyn hareereheeda ka dhistay. **15** Haddana waxaa laga dhex helay nin miskiin ah oo xigmad leh, oo isna xigmaddiisi ayuu magaaladii ku samatabbixiyey, laakiinse haddana ninkaas miskiinka ah ciduna ma xusuusan. **16** Markaasaan idhi, Xigmaddu xoogga way ka fiican tahay, hase ahaatee ninkii miskiin ah xigmaddiisa waa la quudhsadaa, oo erayadiisana lama dhegaysto. **17** Kuwa xigmadda leh erayadoodii xasilloonaan lagu maqlaa waa ka sii wanaagsan yihiin qaylada kan nacasyada ka dhex taliya. **18** Xigmaddu waa ka fiican tahay hubka dagaalka, laakiinse dembile qudha ayaa wax badan oo wanaagsan baabbi'iya.

**10** Diqsiyadii dhintay saliidda cadarsameeyaha way qudhmiyaan, oo nacasnimadii yaruna saasoo kalay kan xigmadda loo sharfo u bi'isaa. **2** Ninkii xigmad leh qalbigiisu xagga midigtuu u jeedaa, laakiinse nacaska qalbigiisu xagga bidixduu u jeedaa. **3** Oo weliba kan nacaska ahu markuu jidka marayo wuu caqli yaraadaa, oo ku alla kii uu arkaba wuxuu u sheegaa inuu nacas yahay. **4** Haddii taliyahu kugu dhirfo, meeshaada ha ka dhaqaaqin, waayo, qalbiqabowgu xumaano waaweyn wuu qabowjiyaa. **5** Waxaa jira wax shar ah oo aan qorraxda hoosteeda ku arkay, waxaana weeye qalad taliyaha ka yimaada. **6** Nacasnimadu waxay joogtaa meelo sarsare oo waaweyn oo taajiriintuna waxay fadhiyaan meel hoose. **7** Wuxaan arkay addoommo fardo fuushan, iyo amiirro sida addoommo oo kale lugaynaya. **8** Kii god qodaa isagaa ku dhici doona, oo ku alla kii

deyr dumiyana abeesaa qaniini doonta. **9** Ku alla kii dhagaxyo ruiyaaba wuu ku dhaawacmi doonaa, oo kii qoryo jejebiyaana isagaa khatar ku geli doona. **10** Haddii birtu af beesho, oo aan la soofayn, waa in xoog badan lagu sii kordhiyaa, laakiinse xigmaddu faa'iido bay leedahay si loogu liibaano. **11** Haddii abeeso wax qaniinto iyadoo aan la falfalin, markaas ka dib falfalowgu waxtar ma leh. **12** Kii xigmad leh erayada afkiisu waa raxmad miidhan, laakiinse bushimaha nacasku isaga qudhiiisay baabbi'yaan. **13** Erayada afkiisa bilowgoodu waa nacasnimo, oo dhammaadka hadalkiisuna waa waalli baas. **14** Nacasku hadalkiisa wuu badiyaa, waxa ahaan doona binu-aadmigu garan maayo, oo waxa dabadiis dhici doonana bal yaa u sheegi kara? **15** Nacasyada hawthoodu midkood kastaba way daalisaa, maxaa yeelay, isagu xataa sida magaalada loo tago ma yaqaan. **16** Dalkow, adaa iska hoogay, markii boqorkaagu ilmo yar yahay, oo amiirradaaduna ay aroortii wax cunaan! **17** Dalkow, waad barakaysan tahay, markii boqorkaagu nin gobeed yahay, oo amiirradaaduna ay wakhti habboon wax u cunaan inay xoog ku yeeshaan ee aan ahayn inay sakhraamaan! **18** Caajisnimo badan saqafku waa ku dumaa, oo shuqulla'aanta gacmahana gurigaa ku darroora. **19** Diyaafadda waxaa loo dhigaa qosol aawadiis, khamriguna naftuu u raaxeeyaa, oo lacagtu wax kastaba way ka jawaabtaa. **20** Boqorka ha ku caayin xataa fikirkaaga, oo taajirkana ha ku caayin qolladdaada jiifka, waayo, shimbir hawada duusha ayaa codkaaga qaadi doonta, oo wax baalal leh ayaa xaalka sheegi doona.

**11** Kibistaada biyaha korkooda ku tuur, waayo, maalmo badan dabadood waad heli doontaa. **2** Oo toddoba qaybood u kala qaybi iyo weliba siddeed, waayo, masiibada dhulka iman doonta

garan maysid. 3 Haddii daruuruhu roob ka buuxsamaan, dhulkay ku soo daataan, oo haddii geed xagga koonfureed amase xagga woqooyi u dhaco, meeshuu u dhacay ayuu oolli doonaa. 4 Kii dabaysha eegaa waxba ma uu beeran doono, oo kii daruuraha fiiriyaana waxba ma goosan doono. 5 Sida aadan dabaysha jidkeeda u garanayn, ama aadan sida lafuhu ugu dhex samaysmaan naag uur leh maxalkeed u garanayn, saas oo kaleayaadan shuqulka llaaha wax walba sameeya u garanayn. 6 Iniiinahaaga aroorta beero, oo fiidkana gacantaada ha ceshan, waayo, innaba garan maysid mid liibaani doona, kan ama kaas, iyo inay labadooduba isku si u wanaagsanaan doonaan iyo in kale. 7 Sida runta ah iftiinku waa macaan yahay, oo indhahana way u wanaagsan tahay inay qorraxda arkaan. 8 Haddii nin sannado badan noolaado, kulligood ha ku farxo, laakiinse ha xusuusto maalmaha gudcurka, waayo, iyagu way badnaan doonaan. Waxa imanaya oo dhammu waa wax aan waxba tarayn. 9 Barbaarkow, barbaarnimadaada ku farax, oo wakhtiga dhallinyaranimadaada qalbigaagu ha ku istareexiyo, oo sida qalbigaagu doonayo oo ay indhahaagu arkaanba u soco, laakiinse waxaad ogaataa in llaah waxyaalahaas aawadood oo dhan kuu xukumi doono. 10 Haddaba sidaa daraaddeed qalbigaaga murugta ka durki, oo jidhkaagana xumaanta ka fogee, waayo, carruurnimada iyo dhallinyaranimaduba waa wax aan waxba tarayn.

**12** Haddaba wakhtiga dhallinyaranimadaada Abuurahaaga xusuuso intaan maalmaha xumu kuu iman, ama ayan kuu soo dhowaan sannadaha aad odhan doonto, Sannadahan kuma istareexo, 2 iyo intaan qorraxda, iyo iftiinka, iyo dayaxa, iyo xiddiguuhuba ay wada madoobaan, ama intaan daruuruhu roobka

ka daba noqon, **3** iyo inta kuwa guriga dhawraa ay gariiraan, oo nimanka xoogga badanuna ay soogotaan, oo kuwa wax shiidaana ay tiradooda yar aawadeed shuulkha u joojiyaan, oo kuwa daaqadaha wax ka fiiriyaana ay madoobaadaan, **4** iyo inta albaabbada jidatka lagu xidho, iyo inta sanqadha shiiddu ay gaaban tahay, oo shimbirta cideeda lagu tooso, oo gabdhaha muusikaduna ay wada taag darnaadaan. **5** Waxa sarreeya ayay ka baqi doonaan, oo jidatka dhexdoodana waxyaalo cabsi ah ayaa jiri doona, oo geedka yicibtu waa ubxin doonaa, oo koronkorraduna way isculaysin doonaan, oo damacuna wuu baabbi'i doonaa, maxaa yeelay, binu-aadmigu wuxuu tagaa hoygiisa daa'imka ah, oo kuwa baroortaana jidatkay warwareegaan. **6** Abuurahaaga xusuuso intaan xadhigga lacagta ahu kala go'in, ama aan maddiibadda dahabka ahu kala jabin, ama aan jalxaddu isha biyed agteeda ku burburin, ama aan giraangirta ceelku jabin, **7** iyo intaan ciiddu dhulka ku noqon siday horeba ahayd, oo ruuxuna ku noqon Ilaahii horeba siiyey. **8** Wacdiyuuhu wuxuu leeyahay, Waa wax aan waxba tarayn, wax waluba waa wax aan waxba tarayn. **9** Oo haddana wacdiyuuhu xigmad buu lahaa, oo weliba dadkuu aqoon baray. Wuxuu aad uga fikiray, oo baadhay, oo isku hagaajiyey maahmaahyo badan. **10** Wacdiyuuhu wuxuu doonay inuu soo helo erayo la aqbalo iyo wixii si qumman loo qoray oo ahaa hadal run ah. **11** Erayada kuwa xigmadda lahu waa sida wax wax muda oo kale, oo maahmaahyada la soo ururshayna waa sida musmaarro la adkeeyey; adhijir qudha ayaa bixiyey. **12** Oo weliba, wiilkaygiiyow, waxyaalahan ku waano qaado. Buugag badan samayntoodu innaba dhammaad ma leh, oo waxbarashada badanuna jidhkay daalisaa. **13** Xaalkan soo koobiddiisii waa tan. Waa la wada

maqlay. Ilaah ka cabso, oo amarradiisana dhawr, waayo, taasu waa waxa binu-aadmiga oo dhan u gudboon. **14** Waayo, Ilaah wuu xukumi doonaa shuql kasta, iyo wax kasta oo qarsoon, ha fiicnaadeen ama ha xumaadeene.

## Gabaygii Sulaymaan

**1** Kanu waa gabaygii gabayada ee Sulaymaan. **2** Isagu ha igu dhunkado dhunkashooyinka afkiisa; Waayo, jacaylkaagu xataa khamri wuu ka sii macaan yahay. **3** Saliiddaadu caraf wanaagsan bay leedahay, Oo magacaaguna waa sida saliidcadar la shubay, Oo sidaas daraaddeed baa habluhu kuu jecel yihiin. **4** I soo jido, waannu kaa daba ordynaaye. Boqorkii wuxuu i soo geliyey qolladihiisii. Saaxiibadaha Hadlayaa Annagu waannu kugu farxi doonaa, oo waannu kugu rayrayn doonaa, Oo jacaylkaagana waxaannu u sii xusuusan doonaa in khamri ka sii badan. Gacalisada Hadlaysaa Si qumman ayay kuu jecel yihiin. **5** Gabdhaha reer Yeruusaalemow, Anigu waan madoobahay, laakiinse waan u qurxoonaahay Sida teendhooyinkii reer Qedaar lyo sida daahyadii Sulaymaan. **6** Ha ii soo dhuganina madowgayga qorraxdu i gubtay aawadiis. Wilashii hooyaday ayaa ii cadhooday, Oo waxay iga dhigeen ilaaliyihii beeraha canabka ah, Laakiinse beertayda canabka ah ma aan dhawrayn. **7** Kan naftaydu jeceshahayow, ii sheeg Meesha aad adhigaaga daajisid, iyo meesha aad hadhkii hadhisid; Waayo, bal maxaan u ahaanayaa Sida mid ag wareegta adhyaha saaxiibbadaa? **8** Taada naagaha ugu qurux badanay, haddaadan aqoon, Wuxaad daba gashaa adhiga raadkiisa, Oo waxaad waxarahaaga ag daajisaa teendhooyinka adhijirrada. **9** Taan jeclahayay, waxaan kugu masaalay Faras ka mid ah fardihii gaadhifardoodyadii Fircoon. **10** Dhabannadaadu waxay la qurxoon yihiin timo tidcan, Oo qoortaaduna laasimmo jowharad ah. **11** Wuxaan kuu samaynaynaa silsilado dahab ah Oo lacag laga taagay. **12** Inta boqorku miiskiisii fadhiyey, Ayaa cadarkaygii naaradiinka ahaa caraftiisu soo baxday. **13** Gacaliyahaygu wuxuu ii yahay

sida guntin malmal ah Oo habeenkii oo dhan naasahayga ku dhex jirta. **14** Gacaliyahaygu wuxuu ii yahay sida xidhmo ubax xinne ah Oo beeraha canabka ah ee Ceyn Gedii ku yaal. **15** Taan jeclahayay, bal eeg, adigu waad qurxoon tahay, bal eeg, waad qurxoon tahay, Oo waxaad leedahay indhaha qoolleyda oo kale. **16** Gacaliyahaygow, bal eeg, adba waad qurxoon tahay, waanad wakan tahay, Oo weliba sariirteennuna waa cagaar. **17** Alwaaxda gurigeennu waa qoryo kedar ah, Oo saqafkeennuna waa qoryo beroosh ah.

**2** Anigu waxaan ahay ubaxnarjiska Shaaroon, lyo ubaxshooshanka dooxooyinka. **2** Sida ubaxshooshanku qodxanta ku dhex yahay, Ayay taan jeclahayna gabdhaha ku dhex tahay. **3** Sida geedka tufaaxa ahu uu dhirta duurka ku dhex yahay, Ayuu gacaliyahayguna wiilasha ku dhex yahay. Hooskiisaan fadhiistay anigoo aad u faraxsan, Oo midhihiisuna way ila dhadhan macaanaayeen. **4** Wuxuu i keenay guriga diyaafadda, Oo calankiisi i kor sudhnaana wuxuu ahaa jacayl. **5** Sabiib igu quudi, oo tufaax igu noolee, Waayo, anigu caashaq baan la bukaa. **6** Gacantiisa bidix madaxaygay ka hoosaysaa, Oo gacantiisa midigna way igu duuban tahay. **7** Gabdhaha reer Yeruusaalemow, waxaan idinku dhaarinayaa Cawsha iyo deerada duurka Inaydaan jacayl kicin, ama aydaan toosin Ilaa uu doono. **8** Waa kaa codkii gacaliyahaygu! Bal eega, wuu soo socdaa, Isagoo buuraha korkooda ku soo boodboodaya, oo kuraha dushooda ku faclaynaya. **9** Gacaliyahaygu waa sida cawl ama deer qayrab ah oo kale. Bal eega, wuxuu taagan yahay derbigayaga gadaashiisa, Oo daaqadahuu ka soo eegayaa, oo shabagguu ka soo dayayaa. **10** Markaasaa gacaliyahaygii ila hadlay oo wuxuu igu yidhi, Taan jeclahayay,

soo kac, taydan qurxoonay i soo raac. **11** Waayo, qabowgii wuu na dhaafay, Oo roobkiina wuu dhammaaday, wuuna qaaday, **12** Ubaxii dhulkuu ka muuqanayaa, Oo wakhtigii shimbirruhu gabiy jireenna waa la gaadhay, Oo codkii qoolleydana dalkayagaa laga maqlayaa. **13** Berduhu midhihiisuu soo bixinayaa, Oo geedaha canabkuna way ubxinayaan, Wayna soo carfayaan. Taan jeclahayay, soo kac, taydan qurxoonay i soo raac. **14** Qoolleydayda qararka dillaacyadooda iyo meelahooda qarsoon ee dalcad ah ku jirta, Bal jaahaaga i tus, oo codkaaga i maqashii, Waayo, codkaagu wuu macaan yahay, oo jaahaaguna wuu surad wacan yahay. **15** Dawacooyinka noo qabta, kuwaasoo ah dawacooyinka yaryar ee beerahayaga canabka ah bi'iya, Waayo, beerahayaga canabka ahu haatan way ubxinayaan. **16** Gacaliyahaygu waa kaygii oo anna tiisii baan ahay. Wuxuu adhigiisa daajinayaa ubaxyada dhexdooda. **17** Ilaa waagu baryo, oo hoosku baabba'o, Gacaliyahaygiyow, soo noqo, oo ahow sida cawl oo kale, amase sida deer qayrab ah Oo buuraha Beter kor jooga.

**3** Goor habeennimo ah ayaan sariirtayda ka doonoonay kan naftaydu jeceshahay. Waan doonoonay, laakiinse ma aanan helin. **2** Haddaba waan kacayaa, oo magaaladaan dhix wareegayaa, Oo dariiqyada iyo jihadka waaweyn Ayaan ka dhix goobayaa kan naftaydu jeceshahay. Waan doonoonay laakiinse ma aanan helin. **3** Waxaa i helay waardiyayaashii magaalada dhix warwareegayay, Oo anna waxaan ku idhi, Kan naftaydu jeceshahay ma aragteen? **4** Oo kolkaan iyagii in yar sii dhaafay Ayaan helay kii naftaydu jeceshahay. Waan qabtay, mana sii dayn, Ilaa aan isaga gurigii hooyaday keenay, Oo aan qolladdii tii i uurysatay geliyey. **5** Gabdhaha reer Yeruusaalemow, waxaan

idinku dhaarinaya Cawsha iyo deerada duurka Inaydaan jacayl  
kicin ama aydaan toosin Ilaa uu doono. **6** Waa kuma kan  
cidlada uga soo baxaya sida tiirar qiiq ah? Oo ay malmalka, iyo  
fooxa, iyo dhirta udgoon ee baayacmushtariga oo dhammu ka  
carfayaan? **7** Bal eeg, waa sariirta Sulaymaan lagu qaadee.  
Lixdan nin oo xoog badan oo ka mid ah kuwa xoogga badan  
ee reer binu Israa'iil Ayaa hareereheeda ku wareegsan. **8**  
Kulligood seefta aad bay u yaqaaniin, waana wada dagaalyahan.  
Ninkood kastaba seeftiisii dhexday ugu xidhan tahay, Cabsida  
habbeenka aawadeed. **9** Boqor Sulaymaan wuxuu kursi la  
qaado Ka samaystay qoryihii Lubnaan. **10** Tiirkiiisii lacag  
buu ka dhigay, Hoostiisiina dahab buu ka dhigay, oo meeshuu  
fadhiistayna guduud buu ka dhigay, Oo dhexdiisiina gabdhaha  
reer Yeruusaalem ayaa jacayl ku sharraxay. **11** Gabdhaha reer  
Siyoonow, bal baxa, oo Boqor Sulaymaan eega, Isagoo qaba  
taajkii hooyadiis madaxa u saartay maalintii arooskiisa, iyo  
maalintii qalbigiisu faraxsanaa.

**4** Taan jeclahayay, bal eeg, adigu waad qurxoon tahay, bal eeg,  
waad qurxoon tahay, Oo waxaad leedahay indhaha qoolleyda oo  
kale oo indhashareertaada ku qarsoon. Timahaaguna waa sida  
riyo Buur Gilecaad ka muuqda. **2** Ilkahaaguna waa sida laxo loo  
xiiray, Oo ka soo baxay meeshii lagu soo maydhay, Oo middood  
kastaaba mataano dhashay, Oo aan dhexdooda lagu arag mid  
dhicisay. **3** Bushimahaagu waa sida dun guduudan, Oo afkaaguna  
waa qurxoon yahay, Oo dhafoorradaada indhashareertaada  
ku qarsoonuna waa sida xabbad rummaan ah jeexeed. **4**  
Qoortaaduna waa sida munaaraddii Daa'uud oo loo dhisay  
inay ahaato meel hubka dagaalka la dhigto, Oo ay sudhan  
yihiiin kun gaashaan, Oo ah gaashaammadii ragga xoogga

badan oo dhan. **5** Oo labadaada naasna waa sida laba gibin oo mataano ah oo cawl dhashay. Oo ubaxshooshannada dhexdooda daaqaya. **6** Ilaa waagu baryo, oo hoosku baabbo'o, Wuxaan u kici doonaa buurta malmalka, lyo kurta fooxa. **7** Taan jeclahayay, adigu waad qurxoon tahay, Oo innaba iin ma lihid. **8** Aroosaddaydiiyey, Buur Lubnaan iga soo raac, Oo kaalay, Buur Lubnaan iga soo raac. Buur Amaanaah dhaladeeda wax ka fiiri, Oo Buur Seniir iyo Buur Xermoon dhaladooda wax ka fiiri, Oo wax ka soo fiiri boholaha libaaxyada, lyo buuraha shabeelladaba. **9** Walaashayay, aroosaddaydiiyey, qalbigaygii waad la tagtay, Oo waxaad qalbigayga kula tagtay daymooyinka indhahaaga middood lyo laasimmada qoortaada midkood. **10** Walaashayay, aroosaddaydiiyey, jacaylkaagu qurux badanaa! Oo jacaylkaagu intee buu khamri ka sii fiican yahay! Oo saliiddaada carafteeduna way ka fiican tahay dhirta udgoon oo dhan. **11** Aroosaddaydiiyey, bushimahaaga malab baa ka soo tififqaya, Oo carrabkaaga hoostiisana malab iyo caanaa ku jira. Oo dharkaaga caraftiisuna waa sida carafta Buur Lubnaan. **12** Walaashayay, aroosaddaydiiyey, waxaad tahay sida beer la xidhay, lyo ilbiyood la awday, iyo durdur la xidhay. **13** Dhirtaadu waa beer ay ku dhex yaalliiin rummaan, iyo dhir kale oo midho aad u wanaagsan, lyo xinne iyo naaradiin, **14** Naaradiin iyo huruud, lyo kalamus iyo qorfe, iyo dhir kasta oo foox dhasha, lyo malmal iyo cuud iyo dhir udgoon oo fiican oo dhan. **15** Wuxaad tahay ilbiyood beero waraabisa, lyo ceel biyo nool leh, lyo durdurro Buur Lubnaan ka soo qulqulaya. **16** Dabaysha woqoyay, soo kac, oo tan koonfureeday, kaalay, Oo beertayda necaw ku afuufa si ay dhirteeda udgoonu uga soo carfaan,

Gacaliyahaygu beertiisa ha soo galo oo midhaheeda wacan ha cuno.

**5** Walaashayay, aroosaddaydiiyey, beertaydii waan soo dhex galay. Malmalkaygiina dhirtaydii udgoonayd baan la gurtay, Oo awlalladaydii shinniyeed iyo malabkaygiina waan cunay, Khamrigaygii iyo caanahaygiina waan cabbay, Saaxiibadaha Hadlayaa Saaxiibbadayow, wax cuna, Wax cabba, gacaliyayaalow, aad u cabba. **2** Anigu waan hurday, laakiinse qalbigaygu waa soo jeeday. Wuxuu gacaliyahayga oo alaabka garaacaya, isagoo leh, Walaashayay, taan jeclahayay, qoolleydaydiiyey, tayda sanay, iridda iga fur, Waayo, madaxayga waxaa ka buuxa dharab, Oo timahaygana waxaa qoyay dhibicyihii habeennimada. **3** Dharkaygii waan iska bixiyey, bal sidee baan u xidhaa? Oo cagahaygiina waan maydhay, bal sidee baan u wasakheeyaa? **4** Gacaliyahaygii wuxuu gacantiisii ka soo dusiyey daloolkii alaabka, Oo qalbigaygu isaguu u dhaqaaqay. **5** Wuxuu gacaliyahayga iridda ka furo, Oo gacmahaygana waxaa ka daadanayay malmal, Farahaygana malmalku Wuxuu kaga tiftfqay qataarkii alaabka. **6** Gacaliyahaygii waan ka furay, Laakiinse gacaliyahaygii wuu iska noqday, wuuna tegey. Naftaydii markuu hadlay way naxday. Isagaan doondoonaay, laakiinse waan heli kari waayay. Waan u dhawaaqay, laakiinse innaba iima uu jawaabin. **7** Oo waardiyyaashii magaalada dhex warwareegayay ayaa i helay Wayna i garaaceen oo i dhaawaceen. Oo kuwii derbiyada dhawrayay ayaa garbasaartaydii iga qaaday. **8** Gabdhaha reer Yeruusaalemow, Wuxuu idinku dhaarinayaa, haddaad gacaliyahaygii aragtaan, U sheega inaan caashaq la buko. **9** Gacaliyahaagu muxuu gacaliye kale dheer yahay,

Taada naagaha ugu qurxoony? Bal gacaliyahaagu muxuu  
gacaliye kale dheer yahay, Waadigaa sidan noo dhaarinayee?

**10** Gacaliyahaygu waa cad yahay oo waa casaan. Waana kan  
toban kun ugu wanaagsan. **11** Madaxiisu waa sida dahab saafi  
ah, Oo timihiiwsuna waa sida cawbaar, oo waxay u madow yihiin  
sida tuke oo kale. **12** Indhihiisu waa sida indho qoolley oo durdur  
biya ah ag joogta, Oo caano lagu maydhay oo si qumman loo  
dhigay. **13** Dhabannadiisu waa sida beer dhir udgoon ah iyo sida  
ubaxyo carfa. Oo bushimihiisuna waa sida ubaxshooshanno uu  
malmal ka tiftifqayo. **14** Gacmihiisu waa sida kaatummo dahab  
ah oo berullos lagu dhejjiyey, Oo jidhkiisuna waa sida foolmaroodi  
oo dhalaalaya oo safayr lagu sharraxay. **15** Lugihiisu waa sida  
tiirar marmar ah, oo lagu qotomiyey saldhigyo dahab saafiya ah,  
Oo muuqashadiisuna waa sida Buur Lubnaan oo kale, oo wuxuu  
u qurxoony yahay sida geedaha kedarka oo kale. **16** Afkiisu aad  
iyo aad buu u macaan yahay, oo isaga dhammaantiis waa mid  
aad loo jecel yahay. Gabdhaha reer Yeruusaalemow, Kaasu waa  
gacaliyahayga, waana saaxiibkayga.

**6** Taada naagaha u qurxoony, Xaggee gacaliyahaagii tegey?  
Aannu kula goobnee, Xaggee buu gacaliyahaagii u leexday?  
**2** Gacaliyahaygii wuxuu u dhaadhacay beertiisa, iyo beer  
qaybaheed oo dhir udgoon ah Inuu adhigiisa soo daajiyoo  
beeraha dhexdooda, oo uu soo urursado ubaxshooshanno.  
**3** Anigu waxaan ahay tii gacaliyahayga, oo gacaliyahayguna  
waa kaygii, Oo wuxuu adhigiisa daajiyaa ubaxshooshannada  
dhexdooda. **4** Taan jeclahayay, waxaad u qurux badan tahay  
sida Tirsaah oo kale, Oo waxaad u suurad wacan tahay sida  
Yeruusaalem oo kale, Wuxaan lagaaga cabsadaa sida ciidan  
calammo sita oo kale. **5** Indhahaaga iga sii jeedi, Waayo, way

iga adkaadeen. Timahaagu waa sida riyo Buur Gilecaad ka muuqda. **6** Ilkahaaguna waa sida laxo Ka soo baxay meeshii lagu soo maydhay, Oo middood kastaaba mataano dhashay, Oo aan dhexdooda lagu arag mid dhicisay. **7** Oo dhafoorradaada indhashareertaada ku qarsoonuna waa sida xabbad rummaan ah jeexeed. **8** Waxaa jira lixdan boqoradood, iyo siddeetan naagood oo addoommo ah, iyo gabdho aan tiro lahayn. **9** Laakiinse qoolleydayda, iyo tayda sanu waa mid qudha. Iyadu waa tan keliya ee hooyadeed, Oo waa tan daahirsan ee tii iyada dhashay. Gabdhuhu iyaday arkeen oo waxay ku sheegeen mid barakaysan, Oo xataa boqoradihii iyo naagihii addoommaha ahaaba way ammaaneen. **10** Waa tuma tan u soo muuqata sida kaaha waaberiga, Oo sida dayaxa u qurxoon, Ee sida qorraxda u daahirsan, Oo haddana looga cabsado sida ciidan calammo sita oo kale? **11** Waxaan ku dhaadhacay beertii yicibta Inaan soo arko geedaha cagaarka ah ee dooxada, iyo inaan soo arko bal in canabkii magoolay, Oo uu rummaankii ubxiyey iyo in kale. **12** Anigoo aan garanayn ayaa nafsaddaydu iga dhigtay sida gaadhifardoodkii Cammiinaadiib oo kale. **13** Tan reer Shuuleemay, soo noqo, soo noqo, Aan ku daawannee soo noqo, soo noqo. Gacaliyaha Hadlayaa Bal maxaad u daawanaysaan tan reer Shuuleem Sida cayaarta Maxanayim?

**7** Gabadha amiirku dhalayay, cagahaagu qurux badanaa markay kabo illan yihiin, Bowdooyinkaagu waa sida dahab Nin saanac ahu gacantiisa ku sameeyey. **2** Xudduntaadu waa sida fiyaan goobaaban Oo aan innaba khamri ka dhinnanayn, Oo xaluskaaguna waa sida sarreen meel tuunsan Oo ubaxshooshanno lagu wareejiyey. **3** Labadaada naasna waa sida laba gibin Oo mataano ah oo cawl dhashay. **4** Qoortaaduna

waa sida munaarad foolmaroodi ah, Oo indhahaaguna waa sida ballidii Xeshboon oo ku ag yaal iridda Batrabbim. Oo sinkaaguna waa sida munaaradda Lubnaan Oo xagga Dimishaq u jeeda. **5** Madaxaagu sida Buur Karmel oo kale wuu dheer yahay, Oo timaha madaxaaguna waa sida guduud oo kale, Oo boqorkuna wuu ku xidhan yahay. **6** Taan jeclahayay, qurux badnidaa! Fiicnaan badnidaa! Aad baad iiga farxisaa! **7** Sarajooggaagu waa sida geed baar ah, Oo naasahaaguna waa sida rucubyo canab ah. **8** Waxaan is-idhi, Geedka baarka waan fuuli doonaa, Oo waxaan qabsan doonaa laamiiisa. Naasahaagu ha ahaadeen sida rucubyo canab ah, Oo sinkaaga neeftiisuna ha u carafto sida midho tufaax ah. **9** Oo afkaaguna ha ahaado sida khamri wanaagsan. Gacalisada Hadlaysaa Si qumman oo macaan ha ugu socda gacaliyahayga, Oo kuwa hurda bushimahooda ka hadliya. **10** Anigu waxaan ahay tii gacaliyahayga, Oo damaciisuna xaggayguu soo jiraa. **11** Gacaliyahaygow, kaalay, aynu duurka isla tagnee, Oo aynu tuulooyinka ku soo dhaxnee. **12** Aynu aroor hore beercanabyada tagnee, Oo aynu soo aragno bal in canabkii magoolay, oo ay ubixiisii soo muuqdeen, Oo uu rummaankii ubxiyey iyo in kale; Oo halkaasaan jacaylkayga kugu siin doonaa. **13** Ubixii duudaygu way soo carfayaan, Oo albaabbadayada agtooda waxaa yaal midho cayn kasta ah oo cusayb iyo duugba leh, Oo adigaan kuu kaydiyey, gacaliyahaygiiyow.

**8** Haddaad ahaan lahayd walaalkay Oo naasihi hooyaday nuugay, Markaan dibadda kaa helaba waan ku dhunkan lahaa. Oo innaba layma quudhsadeen. **2** Waan ku soo kaxayn lahaa oo waxaan ku gelin lahaa guriga hooyaday, Wax baadna i bari lahayd. Oo waxaan ku cabsiin lahaa khamriga xawaashka

leh Ee biyaha rummaankayga laga sameeyey. 3 Gacantiisa bidix madaxaygay ka hoosayn lahayd, Oo gacantiisa midigna way isku kay duubi lahayd. 4 Gabdhaha reer Yeruusaalemow, waxaan idinku dhaarinaya Inaydaan jacayl kicin, ama aydaan toosin, Ilaa uu doono. 5 Waa tuma tan cidlada ka soo baxaysa, Ee gacaliyeheeda ku tiirsanu? Gacalisada Hadlaysaa Waxaan kaa soo kiciyey geed tufaax ah hoostiis. Halkaasaa hooyadaa kugu foolatay, Oo halkaasay tii ku dhashay kugu foolatay. 6 Qalbigaaga korkiisa ii dhig sida shaabad oo kale, oo gacantaada korkeeda ii dhig sida shaabad oo kale, Waayo, jacaylku wuxuu u xoog badan yahay sida geeri oo kale, Oo masayrkuna wuxuu u nac weyn yahay sidii She'ool oo kale. Belbelkiisu waa sida belbel dab ah, Oo waa ololka ugu wada kulul ee Rabbiga. (Sheol h7585) 7 Biyo badanu jacayl ma demin karaan, Oo daadadkuna innaba ma qarqin karaan. Haddii nin damco inuu jacayl soo siisto maalka gurigiisa oo dhan, Haddana dhammaan waa la quudhsan lahaa. 8 Annagu waxaannu leennahay walaal yar, Oo aan innaba naaso lahayn. Haddaba bal maxaannu walaashayo u samayn doonaa Maalintii iyada guur loo soo doonto? 9 Hadday derbi tahay waxaannu korkeeda ka dhisi doonaa munaarad lacag ah, Oo hadday albaab tahayna waxaannu iyada ku hareerayn doonaa alwaaxyo kedar ah. 10 Anigu waxaan ahay derbi, oo naasahayguna waa sida munaaradaha oo kale. Oo markaas waxaan hortiisa ku ahaa sidii mid nabad heshay. 11 Sulaymaan beercanab buu Bacal Hamoon ku lahaa; Oo beercanabkii wuxuu ka kireeyey kuwa dhawra, Oo midkood kastaaba wuxuu midhaheeda uga keeni jiray kun xabbadood oo lacag ah. 12 Beercanabkayga ah kan aan iska leeyahay, hortayduu ku yaal, Haddaba Sulaymaanow, adigu

waxaad heli doontaa kun, Kuwa midhihiisa dhawraana laba  
boqol. **13** Taada beeraha dhexdooda degganay, Rafiiiqyadaadu  
waxay dhegaystaan codkaaga, Haddaba, bal i maqashii. **14**  
Gacaliyahaygow, dhaqso, Oo waxaad ahaataa sida cawl ama  
deer qayrab ah Oo buuraha dhirta udgoon kor jooga.

## Ishacyaah

**1** Kanu waa wixii Ishacyaah ina Aamoos la tusay ee uu ku arkay wax ku saabsan dalka Yahuudah iyo Yeruusaalem waagii ay Cusuyaah, iyo Yootam, iyo Aaxaas, iyo Xisqyaah boqorrada ka ahaayeen dalka Yahuudah. **2** Samooyinkow maqla, dhulkow bal wax dhegayso, waayo, Rabbigu wuu hadlay oo yidhi: Caruur baan quudiyey oo koriyey, oo iyana way igu caasiyoobeen.

**3** Dibigu kan isaga leh wuu yaqaan, oo dameerkuna waa yaqaan meeshuu wax ka cuno ee sayidkiisa, laakiinse reer binu Israa'iil waxba ma yaqaaniin, oo dadkayguna waxba garan maayaan. **4** Hoog waxaa leh quruuntan dembiga badan, iyo dadkan xumaanta ku raran, iyo dhashan xumaanfalayaasha, iyo wiilashan si xun u macaamilooda. Iyagu Rabbiga way ka tageen, oo waxay quudhsadeen Ka Quduuska ah ee reer binu Israa'iil dib bayna uga noqdeen. **5** Bal maxaa mar dambe wax laydiinku dhufan doonaa, oo aad u sii fallaagoobi doontaan? Madaxa oo dhammu waa bukaa, oo qalbiga oo dhammuna waa taag daranyahay. **6** Madaxa iyo minjaha inta ka dhex leh innaba caafimaad ma leh, laakiinse waxaa ku yaal nabro, iyo burbur, iyo boogo cusub, lama awdin, lamana duubin, oo saliidna laguma dhayin. **7** Dalkiinnii waa cidla, magaalooyinkiinniina waa la gubay, oo waddankiinniina shisheeyayaal baa hortiinna ku cunay, waana cidla, sidii wax ay shisheeyayaal afgembiyeen. **8** Oo magaalada Siyoonna waxaa looga tegey sidii waab beercanab ku dhex yaal, iyo sidii buul beer khijaar ah ku dhex yaal, iyo sidii magaalo cadow hareereeyey. **9** Haddaan Rabbiga ciidammadu dad aad u yar inoo reebin, sida Sodom baan noqon lahayn, oo sida Gomorana baan noqon lahayn. **10** Taliyayaasha Sodomow, Rabbiga eraygiisa maqla, dadka Gomorow, sharciga llaahayaga

dhegta u dhiga. **11** Rabbigu wuxuu leeyahay, Allabaryadiinna tirada badanu bal maxay ii yihiin? Waan ka dhergay qurbaanno guban oo wanana ah iyo xolo buurbuuran baruurtood, kuma farxo dhiigga dibida, iyo ka baraarka iyo ka orgida toona. **12** Markaad u timaadaan inaad i hor istaagtaan, bal yaa weyddista inaad barxadahayga ku joogjoogsataan? **13** Mar dambe ha ii keenina qurbaanno aan waxtar lahayn, fooxu waa ii karaahiyo, bilaha cusub, iyo maalmaha sabtida, iyo isuyeedhidda shirarkaba uma aan adkaysan karo, oo xataa shirka weyn waa dembi. **14** Bilihiinna cusub iyo ciidhiinnaba naftaydu way neceb tahay, waa ii culays, inaan u adkaysto waan ka daalay. **15** Oo markaad gacmihiiinna ii soo hoorsataanna indhahayga waan idinka qarinaya, oo markaad tukasho ku noqnoqataanna idin maqli maayo, waayo, gacmihiiinnu waa dhiig miidhan. **16** Maydha, oo isnadiifiya, oo falimihiinna sharkooda, indhahayga hortooda ka fogeeya, oo sharka aad samaysaan daaya. **17** Inaad wax wanaagsan samaysaan barta, oo caddaalad doondoona, oo kuwa la dulmay u gargaara, agoonta gartooda u qaada, oo carmallada u muddaca. **18** Rabbigu wuxuu leeyahay, Haatan kaalaya oo aynu u wada fiirsannee. In kastoo ay dembiyadiinna guduudan yihiin, sida baraf cad oo kalay u caddaan doonaan, oo in kastoo ay cascias yihiin, sida suuf oo kalay ahaan doonaan. **19** Haddaad raalli tiihin oo aad dhega nugushiihin, waxaad cuni doontaan dalka barwaqaadiisa, **20** haddiise aad diiddaan oo aad caasiyowdaan, waxaa idin wada baabbi'in doonta seef, waayo, afkii Rabbiga ayaa saas ku hadlay. **21** Magaaladii aaminka ahayd oo caddaaladdu ka buuxday, sidee bay dhillo u noqotay! Waxaa ku jiri jirtay xaqnimo, haatanse waxaa jooga gacankudhiiglayaal! **22** Lacagtaadii wasakh bay noqotay, khamrigaagiina waxaa

ku qasmay biyo. **23** Amiirradaadii way caasiyoobeen, oo waxay u wehel yeeleen tuugag, oo mid walubana wuxuu jecel yahay laaluush, oo wuxuu daba ordaa abaalgudyo. Agoonta gartooda uma qaadaan, oo dacwada carmalkuna hortooda ma timaado. **24** Haddaba sidaas daraaddeed Sayidka ah Rabbiga ciidammada, oo ah Ka xoogga badan ee reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Way, anigu nacabyadayda waan ka nasan doonaa, oo cadaawayaaashaydana waan ka aar gudan doonaa. **25** Oo haddana gacantayda waan ku saari doonaa, oo wasakhdaadana aad baan kaaga nadiifin doonaa, waxaaga aan saafi ahayn oo dhanna waan kaa bixin doonaa. **26** Oo waxaan kuu soo celin doonaa xaakinnadaadii sidii markii hore oo kale, oo lataliyayaashaadana waxaan ka dhigi doonaa sidii bilowgii oo kale, oo dabadeedna waxaa laguugu yeedhi doonaa Magaalada xaqnimada, iyo magaalada aaminka ah. **27** Siyoon waxaa lagu soo furan doonaa caddaalad, oo kuweeda soo noqdayna waxaa lagu soo furan doonaa xaqnimo. **28** Laakiinse kuwa xadgudba iyo dembilayaasha isku mar baa la burburin doonaa, oo kuwa Rabbiga ka tagana waa la wada baabbi'in doonaa. **29** Waayo, way ku ceeboobi doonaan geedihii aad jeclaaeten, oo beerihii aad doorateenna waad ku qasmi doontaan. **30** Waayo, idinku waxaad ahaan doontaan sida geed caleentiiisu dhado iyo sida beer aan biyo lahayn. **31** Kan xoogga badanu wuxuu noqon doonaa sida shootali oo kale, oo shuqulkiisuna wuxuu noqon doonaa sida dhimbiil oo kale, oo labadooduba way isla guban doonaan, oo lama demin doono iyaga.

**2** Kanu waa eraygii uu Ishacyaah ina Aamoos ku arkay wax ku saabsan dalka Yahuudah iyo Yeruusaalem. **2** Ugu dambaysta buurta guriga Rabbigu waxay ka taagnaan doontaa buuraha

korkooda, oo kurahana way ka wada sara mari doontaa, oo quruumaha oo dhammuna iyaday ku qulquli doonaan. **3** Oo dad badan baa halkaas tegi doona oo waxay odhan doonaan, Ina keena, buurta Rabbiga aynu u kacnee, oo guriga llaaha reer Yacquub aynu tagnee, oo isna wuxuu ina bari doonaa jidadiisa, oo innana waxaynu mari doonaa waddooyinkiisa, waayo, sharcigu wuxuu ka soo bixi doonaa Siyoon, erayga Rabbiguna Yeruusaalem. **4** Oo isaguna quruumuhuu u kala garsoori doonaa, oo dad badan ayuu canaan doonaa, oo iyana waxay seefahooda ka tuman doonaan marashiyo, warmahoodana manjooyin, oo quruunina quruun kale seef uma qaadan doonto, oo innaba mar dambe dagaal ma ay baran doonaan. **5** Reer Yacquubow, kaalaya, oo aynu iftiinka Rabbiga ku dhex soconnee. **6** Waad ka tagtay dadkaagii reer Yacquub, maxaa yeelay, waxay ka buuxsameen waxyaalihii bariga, oo waa faaliyayaal sida reer Falastiin, oo waxay la heshiiyaan dad shisheeyayaal ah. **7** Oo weliba dalkooda waxaa ka buuxa lacag iyo dahab, oo khasnadahooduna dhammaad ma leh, oo weliba dalkooda waxaa ka buuxa fardo, oo gaadhifardoodyadooduna innaba dhammaad ma leh. **8** Oo weliba dalkooda waxaa ka buuxa sanamyo, oo waxay caabudaan shuulkii gacmahooda, iyo wixii ay farahoodu sameeyeen. **9** Oo ninka hoose waa u foororsadaa, oo ninka weynuna waa isu hoosaysiyyaa, haddaba dembigooda ha ka cafiyin. **10** Cabsida Rabbiga, iyo sharafta haybaddiisa dhagaxa ka gal, oo ciidda kaga dhuumo. **11** Binu-aadmiga indhihiisa kibray waa la hoosaysiin doonaa, oo dadka madaxweynantaasi hoos baa loo soo dejin doonaa, oo Rabbiga keliya ayaa maalintaas la sarraysiin doonaa. **12** Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu maalin u haystaa ku kasta oo kibra oo madax weynaada, iyo ku

kasta oo kor isu qaada, waana la hoosaysiin doonaa, **13** iyo weliba geedaha kedar la yidhaahdo ee Lubnaan ee dhaadheer ee sare u baxa oo dhan, iyo geedaha eelaah la yidhaahdo ee Baashaan oo dhan, **14** iyo buuraha dhaadheer oo dhan, iyo kuraha sare u jooga oo dhan, **15** iyo munaarad kasta oo dheer, iyo derbi kasta oo deyr leh, **16** iyo doonniyaha Tarshiish oo dhan, iyo taswiiro la jecel yahay oo dhan. **17** Oo kibirka binu-aadmiga hoos baa loo soo dejin doonaa, oo dadka madaxweynaantiisana waa la hoosaysiin doonaa, oo Rabbiga keliya ayaa maalintaas la sarraysiin doonaa. **18** Oo sanamyaduna dhammaantood way wada baabbi'i doonaan. **19** Markii Rabbigu u soo sara joogsado inuu dhulka si xun u gariiriyo ayay dadku cabsida Rabbiga iyo sharafta haybaddiisa ka geli doonaan qorrofyada dhagaxyada, iyo godadka dhulka. **20** Oo maalintaas dadku sanamyadooda lacagta ah iyo sanamyadooda dahabka ah oo ay u samaysteen inay caabudaan waxay u tuuri doonaan jiirarka iyo fiidmeeraha, **21** si ay cabsida Rabbiga iyo sharafta haybaddiisa uga galaan qorrofyada dhagaxyada iyo qararka meelahooda dildillaacsan markii Rabbigu uu soo sara joogsado inuu dhulka si xun u gariiriyo. **22** Ka joogsada binu-aadmiga ay neeftiisu ku jirto dulalka sankiisa, waayo, bal maxaa isaga lagu tiriya?

**3** Waayo, bal eega, Sayidka ciidammada ahu wuxuu Yeruusaalem iyo dalka Yahuudah ka qaadayaa tiirka iyo waxa la cuskado, xataa tiirka cuntada oo dhan, iyo tiirka biyaha oo dhan, **2** iyo ninka xoogga badan, iyo ninka dagaalyahanka ah, iyo xaakinka, iyo nebiga, iyo waxsheegaha, iyo odayga, **3** iyo sirkalka konton u taliya, iyo ninka sharafta leh, iyo lataliyaha, iyo saanaca, iyo saaxirka. **4** Oo waxaan amuurro uga dhigi doonaa carruur, oo dhallaan baa iyaga u talin doona. **5** Oo dadkana

midkood kastaba waxaa dulmi doona mid kale, oo mid kastaba waxaa dulmi doona deriskiisa, yarku wuxuu ku kibri doonaa odayga, oo kan hoosena kan sharafta leh. **6** Oo markaas nin wuxuu soo qaban doonaa walaalkiis oo jooga gurigii aabbihiiis, oo wuxuu ku odhan doonaa, Adigu waxaad leedahay dhar, haddaba taliye noo noqo oo waxan burburka ahuna ha kaa hooseeyo. **7** Maalintaasba wuu dhawaaqi doonaa, oo wuxuu odhan doonaa, Anigu bogsiyiye noqon maayo, maxaa yeelay, gurigayga dhar iyo dhuuni midna laguma arko, haddaba dadka taliye ha iiga dhigina. **8** Waayo, Yeruusaalem waa duntay, oo dadka Yahuudahna waa dheceen, maxaa yeelay, hadalkooda iyo falimahooduba waxay col ku yihiin Rabbiga, oo indhihiisa ammaanta leh ayay ka cadhaysiyyaan. **9** Muuqashada wejigooda ayaa iyaga ku marag furta oo dembigoodana way u sheegaan sidii dadkii Sodom oo kale, oo innaba ma ay qarsadaan. Naftoodaa hoogtay! Waayo, xumaan bay isu keeneen. **10** Wuxaad sheegtaan inuu kan xaqa ah barwaqaqaysnaan doono, waayo, iyagu waxay cuni doonaan midhihi falimahooda. **11** Waxaa hoogay kan sharka ah, waayo, belaayaa ku dhici doonta, oo waxaa loo samayn doonaa wixii gacmihii sameeyeen oo kale. **12** Laakiinse waxaa dulma dadkayga carruur, oo dumar baa iyaga u taliya. Dadkaygow, hoggaamiyayaashaadu way ku qaldaan, oo waxay kharribaan jidkaaga aad ku socoto. **13** Rabbigu wuxuu u sara joogaa inuu doodo, oo wuxuu u taagan yahay inuu dadka xukumo. **14** Rabbigu wuxuu dacwad la geli doonaa odayaasha iyo amiirrada dadkiisa. Waa idinka kuwa dhammaystay beercanabka, wixii aad masaakiinta ka soo dhacdeenna guryihiiinnay ku dhex jiraan. **15** Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, War maxaad ula jeeddaan

dadkayga aad burburinaysaan iyo masaakiinta aad wejigooda duqaynaysaan? **16** Oo weliba Rabbigu wuxuu yidhi, Gabdhaha Siyoon waa kibirsan yihiin, oo waxay socdaan iyagoo madax taagan oo indhaha ku baaqaya, oo qaadaya tallaabooyin yaryar oo degdeg ah, dugaagadaha cagahana way ka shanqadhiyaan, **17** haddaba sidaas daraaddeed gabdhaha Siyoon madaxooda dhaladiisa Sayidku wuxuu u yeeli doonaa canbaar, oo wuxuu muujin doonaa cawradooda. **18** Oo maalintaas Sayidku wuxuu iyaga ka qaadi doonaa quruxda dugaagadaha cagahooda, iyo shabagyada timaha, iyo bilaha, **19** iyo waxa dhegaha la sudho, iyo sindiyada, iyo indhashareeryada, **20** iyo waxa madaxa lagu sharraxo, iyo silsiladaha lugaha, iyo waxa madaxa lagu xidho, iyo weelasha cadarka, iyo qardhaasaha, **21** iyo kaatummada, iyo sangelisyada, **22** iyo dharka lagu iido, iyo shaadirrada, iyo go'yaasha, iyo boorsooyinka, **23** iyo muraayadaha, iyo dharka wanaagsan, iyo garbasaarrada, iyo gambooyinka. **24** Oo waxay noqon doontaa in meeshii ay ka carfi jireen ay ka qudhmuunaan doonaan, oo meeshii ay dhex-xidh ka xidhan jireenna xadhig bay dhexda ku xidhan doonaan, oo meeshii ay timo wanaagsan ka lahaayeenna waa looga xiiri doonaa, oo meeshii ay maro wanaagsan ka guntan jireenna, joonyad bay ka guntan doonaan, oo meeshii ay quruxda ka lahaayeenna waa laga sunti doonaa. **25** Raggaagu wuxuu ku le'an doonaa seefta, oo kuwaaga xoogga badanuna waxay ku le'an doonaan dagaalka. **26** Oo Siyoon irdaheeduna way ooyi doonaan oo ay barooran doonaan, oo iyadoo cidla ah ayay dhulka fadhiisan doontaa.

**4** Oo maalintaas toddoba naagood ayaa isku nin qabsan doona, oo waxay ku odhan doonaan, Annagaa ismasruufayna oo annagaa is-arrad tirayna, ee magacaaga keliya ha lanoogu

yeedho, oo ceebtayada naga fogee. **2** Oo maalintaas ayaa biqilka Rabbigu noqon doonaa wax qurux iyo ammaan badan, oo midhaha dhulkuna waxay kuwa reer binu Israa'iil oo baxsaday u noqon doonaan wax lagu faano oo quruxsan. **3** Oo waxay noqon doontaa in kii Siyon ku hadhay iyo kii Yeruusaalem sii joogay loogu yeedho quduus, xataa mid kasta oo ku qoran kuwa Yeruusaalem ku nool dhexdooda **4** markii Sayidku maydho wasakhda dadka Siyon, oo uu Yeruusaalem dhiiggeeda dhexdeeda kaga nadiifyo ruuxa caddaaladda, iyo ruuxa wax guba. **5** Oo meel kasta oo la deggan yahay oo Buur Siyon ku taal, iyo shirarkeeda oo dhanba Rabbigu wuxuu ku kor abuuri doonaa maalintii daruur iyo qiiq, habeenkiina dab ololaya iftiinkiis, oo ammaanta oo dhanna waxaa ka sarrayn doona dabool. **6** Oo maalin nimada waxaa jiri doona meel kulaylka laga hadhsado, iyo meel la galoo, iyo meel laga dugsado duufaanka iyo roobka.

**5** Aan gacaliyahayga ugu gabyo gacaliyahayga gabaygiisa oo ku saabsan beertiisa canabka ah. Gacaliyahaygu wuxuu beer canab ah ku lahaa kur barwaqaqaysan. **2** Oo wuxuu hareereheeda ka qoday god, oo dagaxyadii ku jirayna wuu ka saaray, markaasuu ku dhex beeray geedcanabka ugu wanaagsan, oo dhexdeedana wuxuu ka dhisay munaarad, oo weliba wuxuu dhexdeeda ka sameeyey god macsareed, oo wuxuu ka sugayay in midho canab ka soo baxaan, laakiinse waxaa ka soo baxay kuwa xunxun. **3** Haddaba, dadka Yeruusaalem deggan iyo dadka Yahuudahow, waxaan idinka baryayaa inaad aniga iyo beertayda canabka ah noo kala gar qaybisaan. **4** Bal maxaa kaloo beertayda loo samayn karay oo aanan u samayn? Maxaye markaan ka sugayay inay midho canab ka soo baxaan kuwa xunxun uga soo baxeen? **5** Haddaba waxaan idiiin sheegayaa waxaan beertayda canabka

ah ku samayn doono: heeraarkeeda waan ka qaadi doonaa, oo dhammaanteed way baabbi'i doontaa, oo deyrkeedana waan dumin doonaa, oo waa lagu joogjoogsan doonaa, **6** oo iyada waxaan ka dhigi doonaa baabba' oo lama gooyn doono, lamana xagaafi doono, laakiinse waxaa ka soo bixi doona yamaarug iyo qodxan, oo weliba daruurahana waan ku amri doonaa inayan roob ku soo dayn. **7** Waayo, Rabbiga ciidammada beercanabkiisu waa dadka Israa'iil, oo dadka Yahuudahna waa geedkuu ku farxo, oo wuxuu ka sugayay caddaalad, laakiinse bal eega, waxaa ka soo baxay dhiigdaadasho oo wuxuu ka sugayay xaqnimo, laakiinse bal eega, waxaa ka soo baxay qaylo. **8** Hoog waxaa leh kuwa guriba guri ku dhejiya oo beerna beer kale ku dara ilaa meel la waayo oo ay keli ahaantood dhulka dhexdiisa degaan. **9** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, oo aan anigu dhegahayga ku maqlay, Sida runta ah guryo badan baa cidloobi doona, oo xataa kuwa waaweyn oo quruxda badanina waxay ahaan doonaan cidla aan qofna degganayn. **10** Oo weliba tobantacab oo beer canab ahu waxay dhali doonaan qiyas bad la yidhaahdo oo keliya, oo xomeer muggiis oo iniino ahuna wuxuu dhali doonaa in eefaaq qaadi karo. **11** Hoog waxaa leh kuwa aroor hore u kaca si ay wax lagu sakhraamo u daba galaan, oo haddana ilaa habeenkii ku sii raaga ilaa uu khamrigu ololiyo! **12** Diyaafadahooda waxaa yaal kataarad iyo shareerad, iyo daf iyo biibiile, iyo khamri, laakiinse iyagu kama fiirsadaan shuqulka Rabbiga, kamana fikiraan waxyaalihii ay gacmihii suameeyeen. **13** Haddaba sidaas daraaddeed dadkaygii waxaa loo kaxaystay maxaabbiis ahaan, maxaa yeelay, aqoon ma laha, oo raggoodii sharafka lahaa way gaajodeen, dadkoodii badnaana oon bay la gubteen. **14** Haddaba sidaas

daraaddeed She'ool calooshiisii buu isballaadhiyey, oo afkiisiina qiyasla'aan buu u kala qaaday, oo kuwooda haybadda leh, iyo dadkooda badan, iyo kuwooda buuqa, iyo ku alla koodii reyreeyaba isagay hoos ugu dhaadhacaan. (**Sheol h7585**) 15

Oo ninka hoose baa la soo dejin doonaa, oo ninka weynna waa la hoosaysiin doonaa, oo kuwa isla weyn indhahooda waa la hoosaysiin doonaa, 16 laakiinse Rabbiga ciidammada caddaalad baa lagu sarraysiin doonaa, oo llaaha quduuska ahna waxaa quduus loogu tirin doonaa xaqnimo. 17 Oo markaasay baraarku daaqsintooda ikhtiyaar u daaqi doonaan, oo kuwii barwaaqaysnaana meelahooda baabba'ay waxaa cuni doona shisheeyayaal. 18 Hoog waxaa leh kuwa xumaanta ku soo jiita xadhkaha aan waxba tarayn, oo dembigana ku soo jiita jaraha gaadhiga oo kale, 19 kuwaasoo yidhaahda, Isagu ha soo dhaqsado, oo shuqulkiisana ha soo deddejiyo, si aannu u aragno aawadeed, oo Kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil taladiisuna ha soo dhowaato oo ha timaado, si aannu iyada u aqoonsanno aawadeed! 20 Hoog waxaa leh kuwa sharka yidhaahda waa wanaag, wanaagna yidhaahda waa shar, oo gudcurkana iftiin ku beddela, iftiinkana gudcur ku beddela, oo qadhaadhkana macaan ku beddela, macaankana qadhaadh ku beddela. 21 Hoog waxaa leh kuwa isla caqliga badan ee isla miyirka badan! 22 Hoog waxaa leh kuwa u xoogga badan inay khamri cabbaan, iyo dadka u itaalka weyn inay qasaan wax lagu sakhraamo, 23 kuwaasoo kan sharka leh xaq ka dhiga laaluush aawadiis, oo ka xaga ahna xaqiisa ka qaada! 24 Haddaba sidaas daraaddeed sida carrabka dabku xaabka u gubo, oo uu cawskuna ololka ugu dhammaado ayaa xididkoodu u xumaan doonaa, oo ubaxooduna wuxuu u duuli doonaa sida boodh oo kale, maxaa yeelay, waxay diideen

sharcigii Rabbiga ciidammada, oo waxay quudhsadeen Kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil eraygiisii. **25** Haddaba sidaas daraaddeed ayaa cadhadii Rabbigu dadkiisa ugu oloshay, oo wuxuu iyaga ku soo fidiyey gacantiisii, wax buuna ku dhuftay, oo buurihiina way wada gariireen, oo meydadkoodiina jidatkay dhex daadsanaayeen sida qashin oo kale, hase ahaatee cadhadiisa kama uu sii jeedin, laakiinse gacantiisu weli way sii fidsan tahay. **26** Oo isna meel fog ayuu calan uga taagi doonaa quruumaha, oo wuxuu iyaga uga foodhyi doonaa dhulka dhammaadkiisa, oo bal eega, dhaqsay u iman doonaan. **27** Midkoodna ma daali doono, mana kufi doono, oo midkoodna ma gam'i doono, mana seexan doono, dhex-xidhkuna ma furmi doono, yeelmaha kabahooduna ma go'i doono. **28** Fallaadhahoodu waa af miidhan, oo qaansooyinkooda oo dhammaduna waa wada xodan yihiin, oo qoobabka fardahoodana waxaa la moodaa sida dhagaxmadow oo kale, oo giraangirahooduna waa sida cirwareenta oo kale, **29** oo cidoodu waxay ahaan doontaa sida gool cideed, oo waxay u cyi doonaan sida libaaxyo yaryar oo kale; hubaal way cyi doonaan, wayna qabsan doonaan waxay ugaadhsanayaan, oo si ammaan ah ayay u qaadan doonaan, oo ciduna kama samatabbixin doonto. **30** Oo maalintaas waxay iyaga ugu gurxami doonaan sida gurxanka badda; oo haddii dalka la eegana waxaa ka muuqda gudcur iyo cidhiidhi, oo iftiinkuna waa ku dhex madoobaaday daruurihi.

**6** Sannaddii Boqor Cusiyahah dhintay ayaan arkay Rabbiga oo ku fadhiya carshi sare oo dheer, oo faraqii dharkiisa ayaa macbudkii buuxiyey. **2** Oo meel isaga ka sarraysayna waxaa taagnaa seraafiiim, oo midkood kastaaba wuxuu lahaa lix baal, laba wejigiisuu ku deday, labana cagijiisuu ku deday, labana

wuu ku duulay. 3 Oo midba wuxuu u qaylinayay midka kale, oo waxay lahaayeen, Quduus, quduus, quduus waxaa ah Rabbiga ciidammada, oo dhulka oo dhanna waxaa ka buuxda ammaantiisa. 4 Oo aasaaska iridda ayaa la gariiray kii qayliyey codkiisii, oo gurigiina waxaa ka buuxsamay qiiq. 5 Markaasaan idhi, Anaa hoogay! Waayo, waan lumay, maxaa yeelay, waxaan ahay nin aan bushimihiisu daahirsanayn, oo weliba waxaan dhex degganahay dad aan bushimahoodu daahirsanayn, waayo, indhahaygu waxay arkeen Boqorka ah Rabbiga ciidammada. 6 Markaasaa seraafiiimtii midkood xaggayga u soo duulay isagoo gacanta ku sida dhuxul nool, oo uu birqaab kaga soo qaaday meeshii allabariga, 7 oo intuu dhuxushii afkayga taabsiiyey ayuu igu yidhi, Bal eeg, tanu waxay taabatay bushimahaaga, oo xumaantaadii waa lagaa qaaday, oo dembigaagiina waa lagaa kafaaragguday. 8 Oo weliba waxaan maqlay codkii Rabbiga oo leh, Yaan diraa? Yaase noo tegaya? Markaasaan idhi, Waa i kane aniga i dir. 9 Oo wuxuu igu yidhi, Tag, oo dadkan waxaad ku tidhaahdaa, Wax sii maqla, mana garan doontaan, oo wax sii arka, iduinmana dhaadhici doonto. 10 Dadkan qalbigooda ka dhig mid qallafsan, dhegahoodana kuwa dhib wax ku maqla, indhahoodana kuwa xidhan, si aanay indhaha wax ugu arkin, oo aanay dhegaha wax ugu maqlin, oo aanay qalbiga wax ugu garan, oo aanay u soo noqon, oo aanay u bogsan. 11 Markaasaan idhi, Sayidow, waa ilaa goorma? Oo isna wuxuu iigu jawaabay, Waa ilaa magaaloooyinku baabba'aan oo wax deggan laga waayo, oo guryuhuna ay noqdaan cidla, oo dalkuna uu dhammaantiis wada baabba'o, 12 oo Rabbigu dadka ka fogeeyo, oo ay dhulka ku bataan meelo badan oo laga tegey. 13 Oo haddii dhexdiisa toban meelood meel ku hadho way baabbi'i

doontaa, oo sida geedo marka la gooyo jiridu u hadho ayaa farcanka quduuska ahu dadka jirid u yahay.

**7** Oo Aaxaas ina Yootan, ina Cusiyah, oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah wakhtigiisii waxaa Yeruuusaalem ku soo kacay Resiin oo ahaa boqorkii Suuriya iyo Feqax ina Remalyaah oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil inay la diriraan, laakiinse way ka adkaan kari waayeen. **2** Oo waxaa reer Daa'uud loo soo sheegay war leh, Suuriya waxay xidhiidh la yeelatay reer Efrayim. Markaasaa qalbiisi iyo qalbigii dadkiisuba waxay u ruxmadeen sida geedaha duurka dabayshu u ruxdo oo kale. **3** Markaasaa Rabbigu wuxuu Ishacyaah ku yidhi, Adiga iyo wiilkaga She'aar Yaashuubba taga oo waxaad Aaxaas uga hor tagtaan meeshuu biyomareenka balliga sare ku dhammaado kaasoo ku dhex yaal waddada berrinka dharmaydhaha, **4** oo waxaad isaga ku tidhaahdaa, Digtoonow oo xasilloonow, ha cabsan, hana qalbi jabin labadan qori ee dabka ah ee qiiqaya aawadood, ha ka welwelin cadhada kulul oo Resiin iyo Suuriya, iyo tan ina Remalyaah toona. **5** Suuriya, iyo Efrayim, iyo ina Remalyaah waxay kuugu tashadeen talo xun, oo waxay isku yidhaahdeen, **6** Ina keena aynu dalka Yahuudah ku kacnee oo dhibnee, aynuna jabsanno, oo dhexdiisa boqor fadhiisinno, kaasoo ah ina Taabeel, **7** taas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Taladaasu hayaagi mayso, mana ahaan doonto. **8** Waayo, Suuriya madaxeedu waa Dimishaq, oo Dimishaq madaxeeduna waa Resiin, oo reer Efrayimna waxay ku kala jajabi doonaan muddo ah shan iyo lixdan sannadood si aanay innaba dad u sii ahaan, **9** oo reer Efrayim madaxoodu waa Samaariya, oo Samaariya madaxeeduna waa ina Remalyaah. Haddaad rumaysan weydaan, sida xaqiiqada ah sinaba ma

xoogaysan doontaan. **10** Oo weliba Rabbigu mar kaluu Aaxaas la sii hadlay, oo wuxuu ku yidhi, **11** Rabbiga llaahaaga ah calaamad weyddiiso, oo waxaad ka weyddiisataa meelaha hoose ama meelaha sare. (**Sheol h7585**) **12** Oo Aaxaasna wuxuu yidhi, Anigu waxba weyddiisan maayo, oo Rabbigana innaba jirrabi maayo. **13** Oo isna wuxuu yidhi, Reer Daa'udow, bal haatan i maqla, ma wax yar bay idinku tahay inaad dadka daalisaan? Oo weliba llaahaygana miyaad daalinaysaan? **14** Haddaba Rabbiga qudhiisa ayaa calaamad idin siin doona. Bal ogaada, gabadh bikrad ah baa uuraysan doonta, oo waxay dhali doontaa wiil, oo magiciisana waxay u bixin doontaa Cimmaanuu'eel. **15** Wuxuu cuni doonaa subag iyo malab, ilaa uu aqoonsado inuu sharka diido oo wanaagga doorto. **16** Waayo, intaan yarku aqoonsan inuu diido sharka oo uu wanaagga doorto ayaa dalka aad labadiisa boqor karaahiyatsatoba laga tegi doonaa. **17** Adiga, iyo dadkaaga iyo reerka aabbahaaba waxaa Rabbigu ku soo dejin doonaa wakhti aan idiiin iman tan iyo waa reer Efrayim ay dalka Yahuudah ka tageen, oo kaasuna waa kii boqorka Ashuur. **18** Oo weliba maalintaas Rabbigu wuxuu u soo foodhyi doonaa diqsiyada jooga webiyada Masar darafka ugu shisheeya, iyo shinnida joogta dalka Ashuur. **19** Oo iyana way iman doonaan, oo kulligood waxay ku degi doonaan dooxooyinka cidlada, iyo godadka dhagaxyada, iyo geedaha qodxanta leh oo dhan, iyo meelaha daaqsinta ah oo dhan. **20** Oo isla maalintaas ayaa Rabbigu madaxa iyo xataa lugahaba ku xiiri doona mandiil laga soo kiraystay webiga shishadiisa, taasoo ah boqorka Ashuur, waxayna baabba' ka dhigi doontaa gadhka. **21** Oo waxay maalintaas noqon doontaa in nin dhaqaalaysto sac iyo laba laxaad, **22** oo caanaha tirada badan oo uu ka

heli doono aawadood ayuu subag cuni doonaa, waayo, mid kasta oo dalka ku hadhayba wuxuu quudan doonaa subag iyo malab. **23** Oo waxay maalintaas noqon doontaa in meel kasta oo ay ku yiilleen kun geed oo canab ah oo kun xabbadoo oo lacag ah lagu qiimeeyo, ay noqoto meel ay ka soo baxaan yamaarug iyo qodxan. **24** Oo waxaa halkaas lala iman doonaa fallaadho iyo qaansooyin, maxaa yeelay, dalka oo dhammu wuxuu noqon doonaa yamaarug iyo qodxan miidhan. **25** Oo kurihi sabaradda lagu qodi jiray oo dhan innaba ma aad iman doontaan xaggooda, waana cabsi aad ka qabtaan yamaarugga iyo qodxanta, laakiinse waxay noqon doonaan meel dibida lagu sii daayo daaqaan iyo meel iduhu ku tuntaan.

**8** Oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Wuxaan soo qaadataa loox weyn, oo waxaad farta dadka ku qortaa. Maheer-shaalaal-haash-bas, **2** oo anna waxaan markhaatiyaal aamin ah u soo wadi doonaa wadaadkii Uuriyah iyo Sekaryaah ina Yeberekyaah. **3** Markaasaan u tegey nebiyaddii oo iyana way uuraysatay, oo waxay dhashay wiil. Kolkaasaa Rabbigu igu yidhi, Wuxaan magiciisa u bixisaa, Maheer-shaalaal-haash-bas. **4** Waayo, intaan yarku baran inuu yidhaahdo, Aabbe iyo Hooyo ka hor ayaa boqorka Ashuur maalka Dimishaq iyo xoolaha boolida ah oo Samaariyaba wada qaadan doonaa. **5** Oo haddana Rabbigu waa ila hadlay, oo wuxuu igu yidhi, **6** Dadkaru way diideen biyaha Shilo'ax oo qunyar socda, oo waxay ku reyreeyaan Resiin iyo ina Remalyaah, **7** haddaba sidaas daraaddeed Sayidku wuxuu ku soo dayn doonaa biyaha Webiga ee xoogga iyo badnaanta leh, kuwaasoo ah boqorka Ashuur iyo sharaftiisa oo dhan, oo isna faraqyadiisa oo dhan wuu soo buuxin doonaa, oo qararkiisa oo dhanna wuu buuxdhaafin doonaa, **8** oo aad

buu u socon doonaa ilaa uu galo dalka Yahuudah, oo intuu wada buuxdhaafu ayuu dhix mari doonaa, oo wuxuu gaadhi doonaa ilaa luqunta, kalafidinta baadadkiisu waxay buixin doontaa ballaadhka dalkaaga oo dhan Cimmaanuu'elow. **9**  
Dadyowgow, qayliya, waadna jajabi doontaan, kuwiinna dalalka fogow, dhegaysta, guntiga isku dhuujiya, waadna jajabi doontaan, guntiga isku dhuujiya, waadna jajabi doontaan. **10** Kulligiin isla tashada, taladiinnuna way buri doontaa, erayga ku hadla, mana hagaagi doono, waayo, Ilaah baa nala jira. **11** Waayo, Rabbigu sidaasuu igula hadlay, isagoo gacan xoog badan leh, oo wuxuu iiga digay inaanan ku socon jidka dadkanu ay ku socdaan, wuxuuna igu yidhi, **12** Ha odhanina, Waa fallaagow waxa dadkanu fallaagow yidhaahdaan oo dhan, hana ka cabsanina wixii ay ka cabsadaan, oo innaba ha argaggixina. **13** Quduus ka dhiga Rabbiga ciidammada, oo isagu ha ahaado kan aad ka cabsataan oo aad ka argaggaxdaanba. **14** Oo wuxuu ahaan doonaa meel quduus ah, laakiinse labada qoys oo reer binu Israa'iilba wuxuu u noqon doonaa dhagax lagu turunturoodo iyo sallax lagu xumaado, oo dadka Yeruusaalem degganna wuxuu u noqon doonaa dabin iyo siriq. **15** Oo kuwa badan ayaa turunturoon doona, oo kufi doona, oo jebi doona, waana la dabi doonaa, oo la qabsan doonaa. **16** Markhaatifurka xidh, oo sharcigana xertayda dhexdeeda ku shaabadee. **17** Anigu waxaan sugi doonaa Rabbiga wejigiisa dadka Yacquub ka qariya, oo isagaan filan doonaa. **18** Bal eega, aniga iyo carruuta Rabbigu i siiyeyba waxaannu reer binu Israa'iil u nahay calaamado iyo yaabab ka yimid xagga Rabbiga ciidammada oo deggan Buur Siyoon. **19** Oo markay idinku leeyihii, Talo weyddiista kuwa ruuxaanta leh, jyo saaxiriinta hadaaqda oo

guryanta, miyaanay dadka waajib ku ahayn inay llaahooda  
talo weyddiistaan? Miyayse iyaga ku habboon tahay inay kuwa  
dhintay wax u weyddiyyaan kuwa nool aawadood? **20** Sharciga  
iyo markhaatifurka ka fiirsada, oo eraygan hadal waafaqsan  
haddaanay ku hadlinna hubaal iyaga waaberi uma jiri doono. **21**  
Oo iyagoo dhibaataysan oo gaajaysan ayay dalka dhex mari  
doonaan, oo markay gaajoodaan ayay isku xanaaqi doonaan,  
oo waxay habaari doonaan boqorkooda oo wax xun llaahooda  
ka sheegi doonaan, xagga sarena way u jeedsan doonaan,  
**22** dhulkana way fiirin doonaan, oo bal eega, waxay ku arki  
doonaan dhib iyo gudcur, iyo cidhiidhiga madowgiisa, oo waxaa  
iyaga lagu eryi doonaa gudcur dam ah.

**9** Habase ahaatee madow uma ahaan doono tii cidhiidhiga ku  
jirtay. Waagii hore wuxuu ka dhigay in la quudhsado dhulka  
Sebulun iyo dhulka Naftaali, laakiinse waagii dambe wuxuu  
ka dhigay in la sharafo dhulka ah xagga jidka badda, iyo  
Webi Urdun shishadiisa, iyo Galili quruumaha ka mid ah. **2**  
Dadkii ku socon jiray gudcurka ayaa iftiin weyn arkay, kuwii  
fadhiyi jiray dalka hooska dhimashada ahna iftiin baa u baxay.  
**3** Adigu quruunta waad badisay, oo farxaddoodiina waad sii  
kordhisay, oo waxay hortaada ugu farxaan sida farxadda  
wakhtiga beeraha la goosto, iyo sida niman booli qaybsanayaa  
ay u reyreeyaan oo kale. **4** Waayo, harqoodkii ku custaa, iyo  
hangoolkii garbaha lagaga dhufan jiray, iyo ushii kii dulmi jiray,  
ayaad jebisay sidii waagii reer Midyaan. **5** Waayo, ninka hubka  
leh ee buuqa ku dhex jira hubkiisa oo dhan iyo dharka dhiigga  
miidhanna waa la gubi doonaa oo waxaa laga dhigi doonaa  
wax dabka lagu shido. **6** Waayo, waxaa inoo dhashay ilmo,  
waxaa layna siiyey wiil, oo boqornimadu garbihiisay saarmi

doontaa, oo magiciisana waxaa loo bixin doonaa Ka Yaabkaleh, iyo Lataliye, iyo Ilaaha Xoogga leh, iyo Aabbaha Daa'imka ah, iyo Amiirkha Nabadda. 7 Oo boqornimadiisa iyo nabaddu way badnaan doonaan, dhammaadna uma lahaan doonaan carshiga Daa'eed iyo boqortooyadiisa, in la sii adkeeyo, oo caddaalad iyo xaqnimo lagu sii hayo haatan iyo tan iyo weligeedba. Oo tan waxaa samayn doona qirada Rabbiga ciidammada. 8 Sayidku wuxuu eray u soo diray dadka Yacquub wuxuuna ku kor dhacay dadka Israa'iil. 9 Oo waxaa garan doona dadka oo dhan, xataa reer Efrayim iyo kuwa Samaariya deggan oo kibirka iyo islaweynaanta qalbiga ku hadla, iyagoo leh, 10 Lebennadii way soo dheceen, laakiinse annagu waxaannu ku dhisi doonaa dhagaxyo la qoray, geedihii darayga ahaa waa la jaray, laakiinse waxaannu ku beddeli doonaa geedo kedar ah. 11 Haddaba sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu ku soo kicin doonaa kuwa Resiin la col ah, oo cadaawayaaashiisana wuu isku soo wada ururin doonaa dhammaantood, 12 wuxuu reer Suuriya ka soo kicin doonaa xagga bari, reer Falastiinna xagga galbeed, oo waxay dadka Israa'iil ku cuni doonaan af furan. Hase ahaatee cadhadiisa kama uu sii jeedin, laakiinse gacantiisii weli way fidsan tahay. 13 Laakiinse dadku uma ay soo noqon kii iyaga wax ku dhuftay, mana ay doondoonin Rabbiga ciidammada. 14 Haddaba sidaas daraaddeed Rabbigu maalin keliya ayuu dadka Israa'iil ka jari doonaa madaxa iyo dabadaba, iyo laanta iyo cawsduurkaba. 15 Odayga iyo kan sharafta lahu waa madaxa, oo nebiga dadka beenta baraana waa dabada. 16 Waayo, dadkan hoggaamiyayaashoodu way qaldaan, oo kuwa la hoggaamiyaana way wada baabba'aan. 17 Haddaba sidaas daraaddeed Sayidku ku farxi maayo barbaarradooda, oo

agoontooda iyo carmalladoodana u naxariisan maayo, waayo, midkood kastaaba waa cibaadalaawe iyo xumaanfale, oo af kastaana wuxuu ku hadlaa wax nacasnimo ah. Hase ahaatee cadhadiisa kama uu sii jeedin, laakiinse gacantiisii weli way fidsan tahay. **18** Waayo, xumaantu waxay wax u gubtaa sida dabka oo kale, oo waxay dam ka dhigtaa yamaarugga iyo qodxanta, oo jiqda duuddana way ololisaa, oo waxaa kor uga baxa daruur qiiq ah. **19** Dhulku wuxuu la gubtay Rabbiga ciidammada cadhadiisa, oo dadkuna waxay yihiin sida wax dabka lagu shido, oo ninna walaalkiis ma caymiyo. **20** Xagga gacanta midig ayaa wax laga dhufsan doonaa, waana la sii gaajoon doonaa, xagga gacanta bidixna wax baa lagu cuni doonaa, lamana dhergi doono, oo midkood kastaaba wuxuu cuni doonaa hilibka gacantiisa. **21** Reer Manaseh waxay cuni doonaan reer Efrayim, oo reer Efrayimna waxay cuni doonaan reer Manaseh, oo iyana dhammaantood waxay col ku ahaan doonaan reer Yahuudah. Hase ahaatee cadhadiisa kama uu sii jeedin, laakiinse gacantiisii weli way fidsan tahay.

**10** Hoog waxaa leh kuwa amarro aan xaq ahayn soo saara, iyo kuwa wax qalloocan qora, **2** inay kuwa baahan garta ka qalloociyaan oo ay masaakiinta dadkaygana xaqooda ka qaadaan, oo ay carmallada ka dhigaan waxa ay dhacaan agoontana waxa ay ugaadhsadaan. **3** Oo bal maxaad samayn doontaan maalinta ciqaabta, iyo wakhtiga baabbi'intu meesha fog ka iman doonto? Bal yaad u magangeli doontaan? Sharaftiinnana xaggee baad kaga tegi doontaan? **4** Waxay ku dhex foorsan doonaan maxaabista, oo waxay ku dhex dhici doonaan kuwa la layn doono. Hase ahaatee cadhadiisa kama uu sii jeedin, laakiinse gacantiisii weli way fidsan tahay. **5** Hoog waxaa

leh ka reer Ashuur oo ah ushii cadhadayda iyo hangoolka dhirifkaygu gacanta ugu jiro. **6** Isagaan u diri doonaa inuu quruun cibaadalaawayaal ah ku kaco, oo waxaan ku amri doonaa amar ka gees ah dadka aan u cadhooday, inuu maalkooda dhaco, oo uu maxaabiis kexxeeyo, oo uu iyaga ugu tunto sida dhoobada jidodka dhex taal. **7** Habase ahaatee isagu saas kuma talo jiro, oo qalbigiisuna saas kuma fikiro, laakiinse waxaa qalbigiisa ku jira inuu baabbi'yo oo jaro quruumo aan yarayn. **8** Waayo, isagu wuxuu leeyahay, Amiirradaydu dhammaantood sow boqorro ma aha? **9** Kalnoo sow ma aha sida Karkemiish? Xamadna sow ma aha sida Arfaad? Samaariyana sow ma aha sida Dimishaq oo kale? **10** Sidii ay gacantaydu u gaadhay boqortooyooyinkii sanamyada, oo ay taswiirahoodii la xardhay ka sii badnayeen kuwa Yeruusaalem iyo Samaariya, **11** iyo sidii aan Samaariya iyo sanamyadeedii ku sameeyey oo kale, miyaanan Yeruusaalem iyo sanamyadeedaba ku samayn doonin? **12** Sidaas daraaddeed markii Sayidku shuqulkiisa oo dhan ku dhammaystiro Buur Siyoon iyo Yeruusaalem, wuxuu odhan doonaa, Boqorka Ashuur ayaan u cqaabi doonaa midhaha qalbigiisa isla weyn iyo faanka indhihiisa kibrayba. **13** Waayo, isagu wuxuu yidhi, Tan waxaan ku sameeyey xoogga gacantayda iyo xigmaddayda, maxaa yeelay, miyir baan leeyahay, oo waxaan durkiyey dadyowga soohdintooda, khasnadahoodiina waan dhacay, oo sidii nin geesi ah oo kale ayaan kuwii carshiyada ku fadhiyey u soo dejiyey. **14** Oo gacantayduna waxay maalkii dadka u heshay sidii buul shimbireed oo kale, oo sida loo soo ururiyo ukumo laga tegey ayaan u soo ururiyey dhulka oo dhan, oo lamana arag mid baal dhaqaajiyey, ama afka kala qaaday, amase ciyey. **15** Miyuu faasku ka faanaa kan isaga wax ku gooya? Minshaartuna

miyey iska sii weynaysaa kan iyada ku shaqeeya? Waa sida haddii ulu iska gilgisho kuwa iyada kor u qaada, amase sida hangool kor u qaada kan aan qori ahayn? **16** Haddaba sidaas daraaddeed Sayidka ah Sayidka ciidammadu wuxuu kuwiisa cayilay ku soo diri doonaa macaluul, oo sharaftiisa meesheedana waxaa lagu shidi doonaa olol ah sida olol dabeed. **17** Iftiinka Israa'iilna wuxuu noqon doonaa dab, oo kiisa Quduuska ahuna olol, oo maalin qudha ayuu gubi doonaa oo baabbi'in doonaa qodxantiisa iyo yamaaruggiisba, **18** oo wuxuu dhammayn doonaa ammaanta duuddiisa iyo beertiisa midhaha badanba, iyo naf iyo jidhba, oo waxay noqon doontaa sidii markii calanqaade taag darnaado. **19** Oo geedaha duuddiisa ku hadhayna waxay noqon doonaan in yar oo ilma yaru tiradooda qori karo. **20** Oo waxay maalintaas noqon doontaa in kuwa dadka Israa'iil ka hadhay iyo intii dadka Yacquub ka baxsatayba ayan mar dambe ku tiirsan kii iyaga wax ku dhuftay, laakiinse waxay si run ah ugu tiirsan doonaan Rabbiga ah Kan Quduuska ah oo dadka Israa'iil. **21** Qaar hadhay baa soo noqon doona, xataa qaar hadhay oo dadka Yacquub waxay u soo noqon doonaan llaaha xoogga badan. **22** Israa'iilow, in kastoo dadkaagu u badan yahay sida cammuudda badda, qaar yar oo qudha ayaa soo noqon doona, oo baabba' la soo amray ayaa caddaalad la qarqi doona. **23** Waayo, Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu baabbi'id la amray ku samayn doonaa dhulka dhexdiisa oo dhan. **24** Haddaba sidaa daraaddeed Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Dadkaya Siyoon degganow, kan reer Ashuur ha ka baqin. Ushiisuu kugu dhufan doonaa, oo hangoolkiisuu kuu qaadan doonaa sida Masriyiintu sameeyeen oo kale, **25** laakiin, weli wakhti yar baa hadhay, dabadeedna dhirifkaygu wuu

idlaan doonaa, oo cadhadayduna way ku dhammaan doontaa baabba'ooda. **26** Oo Rabbiga ciidammaduna wuxuu iyaga ku ciqaabi doonaa karbaash u gala sida layntii reer Midyaan oo ka dhacday dhagixii weynaa ee Xoreeb agtiisa, oo sida ushiisu u kor ahayd badda ayuu kor ugu qaadi doonaa sidi Masar loogu qaaday oo kale. **27** Oo maalintaas rarkiisa ayaa garbahaaga laga qaadi doonaa, oo harqoodkiisana surkaagaa laga dejin doonaa, oo harqoodkuna wuxuu u baabbi'i doonaa saliidda aawadeed. **28** Cayaad buu yimid, oo Migroon buu dhex maray, oo wuxuu alaabtiisii dhigtay Mikmaash. **29** Way gudbeen meeshii laga gudbi jiray, oo waxay ku dhaxeen Gebac. Raamaah way gariirtay, Gibecaahdii Saa'uulna way carartay. **30** Magaalada Galliimay, codkaaga kor u qaad! Layishay, maqal! Adaa hoogay, Canaatooday! **31** Madmeenaah way carartay, oo dadkii Gebuum degganaana waxay isu soo urursadeen inay baxsadaan. **32** Maantadan wuxuu soo joogsan doonaa Nob, oo wuxuu gacantiisa ku ruxayaa burta magaalada Siyoon oo ah kurta Yeruusaalem. **33** Bal eega, Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu laamaha u gooyn doonaa si aad loogaga cabsado, oo kuwa waaweynna waa la jari doonaa, oo kuwa dhaadheerna waa la ridi doonaa. **34** Oo jiqda duuddana bir buu ku jari doonaa, oo Lubnaanna waxay ku dhici doontaa mid xoog badan gacantiis.

**11** Oo jiridda Yesay biqil baa ka soo biqli doona, oo xididdadiisana laan baa ka soo dhalan doonta, **2** oo waxaa ku dul joogi doona Ruuxa Rabbiga oo ah ruuxa xigmadda iyo waxgarashada, iyo ruuxa talada iyo xoogga, iyo ruuxa aqoonta iyo ka cabsashada Rabbiga. **3** Wuxuuna ku farxi doonaa Rabbiga ka cabsashadiisa, oo isagu wax uma xukumi doono siduu wax u

arko, oo siduu wax u maqlana innaba uma gar gooyn doono, 4  
laakiin masaakiinta wuxuu ugu gar qaybin doonaa xaqnimo,  
oo dhulka kuwiisa hooseeyana wuxuu ugu gar gooyn doonaa  
caddaalad, oo wuxuu dhulka ku dhufan doonaa usha afkiisa, oo  
kan sharka lehna wuu ku dili doonaa neefta bushimihiisa. 5  
Wuxuu dhexda ku xidhan doonaa xaqnimo, miskihiisana wuxuu  
ku xidhan doonaa aaminnimo. 6 Oo yeedu waxay la joogi  
doontaa baraarka, shabeelkuna wuxuu la jiifsan doonaa waxarta,  
oo weysha iyo dhasha libaaxa iyo neefka buuranu way wada  
joogi doonaan, oo waxaa iyaga hor kici doona ilma yar. 7 Oo  
waxaa wada daaqi doona saca iyo orsada, oo ubadkooduna way  
isla wada jiifsan doonaan, oo libaaxuna sida dibiga oo kale caws  
buu u cuni doonaa. 8 Oo caanonuuggu wuxuu ku dul cayaari  
doonaa godka jilbiska, ilmaha naaska laga gudhiyeyna wuxuu  
gacantiisa saari doonaa hogga abeesada. 9 Oo buurtayda  
quduuska ah oo dhan, waxba kuma yeeli doonaan, waxna  
kuma baabbi'in doonaan, waayo, dhulka waxaa ka buuxsami  
doona aqoonta Rabbiga, siday biyuhu badda uga buuxaan. 10  
Oo maalintaas xididka Yesay ayaa dadyowga calan u ahaan  
doona. Isagay quruumuhu doondooni doonaan, oo rugtiisuna  
ammaan bay ahaan doontaa. 11 Oo maalintaas ayuu Sayidku  
gacantiisa mar labaad u soo fidin doonaa inuu dadkiisa hadhay  
ka soo celiyo Ashuur iyo Masar, iyo Fatroos, iyo Kuush, iyo  
Ceelaam, iyo Shincaar, iyo Xamaad, iyo gasiiradaha baddaba.  
12 Oo calan ayuu quruumaha u taagi doonaa, wuxuuna soo  
shirin doonaa masaafurisyadii dadka Israa'iil, oo wuxuu isu soo  
ururin doonaa oo dhulka afartiisa daraf ka soo kaxayn doonaa  
kuwa kala firdhay oo dadka Yahuudah. 13 Oo weliba hinaasada  
reer Efrayim wuu idlaan doonaa, oo kuwa dadka Yahuudah

dhibana waa la jari doonaa, reer Efrayim kuma hinaasi doonaan dadka Yahuudah, oo dadka Yahuudahna reer Efrayim ma dhibi doonaan. **14** Way duuli doonaan oo ku degi doonaan garbaha reer Falastiin xagga galbeed jooga, oo waxay wadajir u dhici doonaan dadka reer bari, gacantooday saari doonaan reer Edom iyo reer Moo'aab, oo reer Cammoonna iyagay addeeci doonaan.

**15** Oo Rabbigu wuxuu dhammaantiis wada baabbi'in doonaa carrabka badda Masar, oo gacantiisa oo dabayl xoog leh wadata ayuu ku kor ruxi doonaa Webiga, oo intuu wax ku dhufto ayuu toddoba faraq u kala qaybin doonaa, oo wuxuu ka dhigi doonaa in dadku kabo kaga gudbaan. **16** Oo dadkiisa hadhay waxaa u jiri doona jid weyn oo ka yimaada xagga Ashuur, sidii uu reer binu Israa'iilba ugu jiray waagii ay dalkii Masar ka soo baxeen.

**12** Oo maalintaas waxaad odhan doontaa, Rabbiyow, waan kuu mahadnaqayaa, waayo, in kastoo aad ii cadhaysnayd, cadhadaadii way iga rogmatay oo waad i qalbi qaboojisay. **2** Bal eega, Ilaah waa badbaadadayda! Waan isku hallayn doonaa, mana baqi doono, waayo, Rabbiga Ilaaha ahu waa xooggayga iyo gabaygayga, oo weliba wuxuu ii noqday badbaadadayda. **3** Haddaba farxad baad biyo kaga dhaansan doontaan ceelasha badbaadada. **4** Oo maalintaas waxaad odhan doontaan, Rabbiga u mahadnaqa, oo magiciisa ku barya, falimihiisana ka caddeeya dadyowga dhexdooda, oo xusuusiya inuu magiciisu weyn yahay. **5** Rabbiga u gabya, waayo, waxyaalo waaweyn ayuu sameeyey, dunida oo dhanna taas ogeysiyya. **6** Kuwiinna Siyoon degganow, aad u qayliya oo dhawaqa, waayo, Kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil ee dhexdiinna joogaa wuu weyn yahay.

**13** Kanu waa warka culus ee Baabulloon ku saabsan oo uu Ishacyaah ina Aamoos arkay. **2** Buurta dheer calan ka taaga,

codkana iyaga kor ugu qaada, oo u gacanhaadiya inay irdaha kuwa gobta ah galaan. **3** Waxaan amray kuwaygii gooni la iigu dhigay, oo weliba waxaan cadhadayda aawadeed ugu yeedhay kuwayga xoogga badan, waxaana weeye kuwa sarrayntayda ku reyreeya. **4** Waxaa la maqlayaa bulxanka dadka badan oo buuraha ka yeedhaya sida dad fara badan! Waxaana la maqlayaa buuqa boqortooyooinkii quruumaha isa soo wada urursaday! Rabbiga ciidammadu wuxuu soo ururinayaa ciidanka dagaalka. **5** Waxay ka imanayaan waddan fog iyo samada darafka ugu shisheeya inay dalka oo dhan baabbi'iyaan, waana Rabbiga iyo hubkii dhirifkiisaba. **6** Baroorta, waayo, maalintii Rabbigu way dhow dahay, oo waxay u iman doontaa sida baabbi'in xagga Ilaaha Qaadirka ah ka timid. **7** Haddaba sidaas daraaddeed gacmo oo dhammu way taag gabi doonaan, oo nin kastaba qalbigiisu wuu dhalaali doonaa. **8** Wayna nixi doonaan, oo waxaa qaban doona xanuun iyo murug, oo waxay u xanuunsan doonaan sida naag foolanaysa. Oo midkoodba kan kaluu la yaabi doonaa, oo wejigooduna wuxuu noqon doonaa sida olol oo kale. **9** Bal eega, maalinta Rabbigu way imanaysaa iyadoo nac weyn oo ka buuxda cadho iyo xanaaq kulul si dhulka cidla looga dhigo oo dembilayaasha oo dhan dhexdiisa looga baabbi'iyo. **10** Waayo, xiddigaha samada iyo urukooduba ma iftiimi doonaan. Qorraxduna way madoobaan doontaa markii ay soo baxdo, oo dayaxuna ma iftiimi doono. **11** Oo dunida sharkeeda aawadiis ayaan u ciqaabi doonaa, oo kuwa sharka lehna xumaantooda aawadeed ayaan u ciqaabi doonaa, oo kuwa kibrana kibirkooda waan joojin doonaa, oo kuwa laga cabsadona madaxweynaantooda hoos baan u soo dejin doonaa. **12** Waxaan dadka ka dhigi doonaa wax dhif ah oo ka qaalisan dahabka

wanaagsan, oo binu-aadmigana waxaan ka dhigi doonaa wax aan badnayn sida dahabka saafiga ah ee Oofir. **13** Haddaba sidaas daraaddeed maalinta Rabbiga xanaaqiisa kululu iman doono ayaan samooyinka gariirin doonaa, dhulkuna meeshiisuu kaga dhaqaaqi doonaa cadhada Rabbiga ciidammada. **14** Oo sida deero la eryay iyo sida ido aan ciduna soo ururin ayaa midkood kastaaba dadkiisa ku noqon doonaa, oo mid kastaaba dalkiisa u carari doonaa. **15** Mid kasta oo la helo waa la dooxi doonaa, oo mid kasta oo la qabto seef baa lagu dili doonaa. **16** Oo dhallaankoodana dhulkaa lagu tuuri doonaa iyagoo arkaya, guryahoodana waa la dhici doonaa, naagahoodana waa la kuksan doonaa. **17** Bal eega, waxaan iyaga ku soo kicin doonaa reer Maaday oo aan innaba lacag ka fikirayn oo aan dahabkana ku farxin. **18** Qaansoooyinkoodu waxay baabbi'in doonaan barbaarrada, oo midhaha maxalkana innaba uma ay naxariisan doonaan, oo carruurtana uma ay tudhi doonaan. **19** Oo Baabuloon oo ah sharaftii boqortooyooinka iyo quruxdii kibirkira reer Kaldayiin waxay noqon doontaa sidii markii Ilaah Sodom iyo Gomora afgembiyey. **20** Oo weligeed innaba lama degi doono oo tan iyo ab ka ab laguma dhix hoyan doono, oo Carabkuna halkaas teendho kama dhisan doono, oo adhijirraduna halkaas adhigooda ma daajin doonaan. **21** Laakiinse halkaas waxaa jiifsan doona dugaagga lamadegaanka, oo guryahoodana waxaa ka buuxsami doona guumeyso, oo waxaa ku hoyan doona gorayo, waxaana ku dhix cayaari doona xayawaan dhogor dheer leh. **22** Oo yeey baana guryahooda cidloobay qaylo isugu jawaabi doona, oo daarahooda qurqurxoonna dawacooyin baa ka dhix qaylin doona, oo wakhtigeediina kol dhow buu iman doonaa, oo cimrigeedana lama sii dheerayn doono.

**14** Waayo, Rabbigu reer Yacquub wuu u naxariisan doonaa,  
oo haddana reer binu Israa'iil ayuu dooran doonaa, dalkoodiina  
wuu fadhiisin doonaa, oo waxaa iyaga ku darman doona  
shisheeyayaal, wayna la degi doonaan reerka Yacquub. 2  
Oo dadyowga ayaa soo kaxayn doona, oo waxay iyaga keeni  
doonaan meeshoodii, oo reer binu Israa'iil ayaa iyaga dalka  
Rabbiga ugu haysan doona addoommo rag iyo gabdho ah,  
oo maxaabiis ahaan bay u haysan doonaan kuwii ay iyagu  
maxaabiista u ahaan jireen, oo waxay u talin doonaan kuwii iyaga  
dulmi jiray. 3 Oo maalinta Rabbigu kaa nasiyo murugtaadii, iyo  
dhibkaagii, iyo addoonsigii adkaa oo lagugu addoonsanayay, 4  
ayaad boqorka Baabuloon ku soo maadsan doontaa, oo waxaad  
ka odhan doontaa, Kii wax dulmi jiray sidee buu u dhammaaday!  
Magaalada gabbaro qaadan jirtay sidee bay u idlaatay! 5  
Rabbigu wuxuu jebiyey hangoolkii kuwa sharka leh, iyo ushii  
taliyayaasha. 6 Kii isagoo cadhaysan dadka ku dhufan jiray  
darbado joogta ah, oo quruumaha u talin jiray isagoo xanaaqsan  
waa la silciyaa iyadoo aan ciduna ka hor joogsan. 7 Dunida oo  
dhammu way nasan tahay oo way xasilloon tahay, farxad baana  
lala gabyayaa. 8 Dhirta berooshka ah iyo geedaha kedarka ah  
ee Lubnaanba way kugu reyreeyaan, oo waxay yidhaahdaan,  
Tan iyo waagii aad dhacday ninna nooma soo kicin inuu na  
jarto. 9 She'oolka hoose wuu soo kacay oo u dhaqdhaqaqay  
inuu ku qaabbilo markaad timaado, oo wuxuu kuu soo kiciyey  
kuwii dhintay oo ahaa xataa kuwii dhulka ugu waaweynaa oo  
dhan, oo boqorradii quruumaha oo dhan wuxuu ka soo kiciyey  
carshiyadoodii. (Sheol h7585) 10 Oo iyana dhammaantood waxay  
kugu odhan doonaan, War adiguna ma sidayadoo kalaad u taag  
gabtay? Oo ma annagoo kalaad noqotay? 11 Sarrayntaadii iyo

dhawaaqii shareeradahaagaba waxaa hoos loogu soo dejiyey  
She'ool, waxaa hoos lagaaga goglax dixiri, korkana waxaa lagaa  
huwiyey dixiri. (Sheol h7585) 12 Xiddigta waaberiyow, Inanka  
arooryadow, sidee baad samada uga soo dhacday! Kaagan  
quruumaha taag yareeyeyow, sidee baa dhulka laguugu riday!  
13 Wuxaad qalbigaaga iska tidhi, Anigu waxaan kori doonaa  
samada, oo carshigaygana xiddigaha Ilaah waan ka sara marin  
doonaa, oo weliba waxaan ku fadhiisan doonaa buurta shirka ee  
darafka woqooyi ku taal. 14 Wuxaan kori doonaa daruuraha sare  
korkooda, oo waxaan noqon doonaa sida Ilaaha ugu sarreeya  
oo kale. 15 Laakiinse waxaa lagu dejin doonaa She'ool, iyo  
meelaha ugu hooseeya ee yamayska. (Sheol h7585) 16 Oo  
kuwa ku arkaa way kugu dhaygagi doonaan, wayna ku fiirsan  
doonaan, oo waxay odhan doonaan, War kanu ma ninkii dhulka  
gariiriyeey, oo boqortooyooyinka ruxruxay, 17 oo dunida sidii  
lamadegaan oo kale ka dhigay, oo magaaloooyinkeeedii dumiyey,  
oo aan maxaabiistiisa u dayn inay gurigoodii ku noqdaan  
baa? 18 Boqorradii quruumaha oo dhammu dhammaantood  
sharaf bay ku jiifaan iyagoo mid kastaaba qabrigiisa ku jiro. 19  
Laakiinse adiga waa lagu xoray, oo qabrigaagii waa lagaa  
fogeeyey sidii laan la karhay, oo sidii dharka kuwa la laayay  
oo seefta lagu mudhbixiyey oo hoos ugu dhaca dhagaxyada  
yamayska, ayaa sidii meyd oo kale lagugu tuntay. 20 Oo iyaga  
kuma darsami doontid, lagumana aasi doono, maxaa yeelay,  
dalkaagii waad baabbi'isay, dadkaagiina waad laysay. Farcanka  
xumaanfalayaasha weligood mar dambe lama magacaabi  
doono. 21 Meel lagu laayo u diyaarsha carruurtiisa xumaantii  
aabbiyaashhood aawadeed, si ayan u sara kicin, oo ayan dhulka  
u hantijin, oo ayan dunida korkeedana magaaloooyin uga buuxin.

**22** Rabbiga ah llaaha ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigaa ku soo kici doona iyaga, oo Baabuloon ayaan ka baabbi'in doonaa magac iyo dad hadhay, iyo wiil iyo wiil wiilkii. **23** Oo weliba Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Waxaan ka dhigi doonaa hantida caanaqubta iyo balliyo biyo ah, oo waxaan ku xaaqi doonaa xaaqinka baabbi'inta. **24** Rabbiga ciidammadu wuxuu ku dhaartay oo yidhi, Sida xaqiiqada ah waxay noqon doontaa sidii aan ku fikiray, oo taladanuna waxay u hahaagi doontaa sidii aan u qasdiyey, **25** taasoo ah inaan kan reer Ashuur dalkayga ku jebin doono, buurahayga korkoodana isaga ku tuman doono, markaasaa harqoodkiisu iyaga ka fogaan doonaa, culayskiisuna garbahooda ka degi doonaa. **26** Kanu waa qasdigi loola qasdiyey dhulka oo dhan, oo tanuna waa gacantii lagu kor fidiyey quruumaha oo dhan. **27** Waayo, Rabbiga ciidammadu waxan wuu u qasdiyey, haddaba bal yaa burin doona? Oo gacantiisiina way soo fidsan tahay, yaa dib u celin doona? **28** Sannaddii Boqor Aaxaas dhintay ayaa warkan culus la yidhi. **29** Reer Falastiin oo dhammow, ha ku farxin in ushii lagugu garaacay jabtay, maxaa yeelay, abeesada xididkeeda waxaa ka soo bixi doona jilbis, oo farcankiisuna wuxuu noqon doonaa masduulaa dab leh. **30** Oo curadka masaakiinta ayaa wax cuni doona, kuwa baahanna ammaan bay ku jiifsan doonaan, oo xididkaagana waxaan ku dili doonaa abaar, kuwa kaa hadhayna waa la layn doonaa. **31** Iriddow, barooro. Magaaladaay, ooy! Reer Falastiin oo dhammow, kulligaa cabsi la dhalaal, waayo, waxaa woqooyi ka iman doona qiiq, oo midna saaxiibbadiis kama hadhi doono. **32** Haddaba bal maxaa loogu jawaabi doonaa wargeeyayaasha quruunta? Waxaa loogu jawaabi doonaa in

Rabbigu Siyoon aasaasay oo kuwa dhibaataysan ee dadkiisuna  
ay dhexdeeda magangeli doonaan.

**15** Kanu waa warka culus ee Moo'aab ku saabsan. Caartii  
Moo'aab habeen qudha baa lagu dumiyey oo baabba'shay; Qiirtii  
Moo'aab habeen qudha baa lagu dumiyey oo baabba'shay. **2**  
Waxaa kor loogu baxay Bayid iyo Diboon oo meelaha sare ku  
yaal in lagu ooyo, reer Moo'aab waxay u baroortaan Neboo  
iyo Meedebaa, madaxyadooda oo dhan waa la xiiray oo gadh  
kastana waa la jaray. **3** Jidatkooda waxaa lagu guntadaa dhar  
joonyad ah, oo guryahooda dushooda iyo jidatkooda ayaa mid  
kastaaba ka baroortaa isagoo aad u ooyaya. **4** Oo Xeshboon  
iyo Elecaaleehba way qayliyaan, oo codkoodana waxaa laga  
maqlaa tan iyo Yahas, sidaas daraaddeed ragga hubka leh  
ee Moo'aab aad bay u qayliyaan, oo cabsi bay la gariiraan.  
**5** Qalbigaygu wuxuu u ooyaa reer Moo'aab, kuwoodii qaxay  
waxay u cararaan tan iyo Socar iyo ilaa Ceglad Shelishiyaah,  
waayo, oohin bay la fuulaan jiirta Luxiid, oo jidka Xororayimna  
waxay kor ugu qaadaan qaylo baabba'eed. **6** Waayo, biyaha  
Nimriim baabba' bay noqon doonaan, cawskiina wuu engegay,  
biqilkiina wuu qallay, oo wax cagaar ahna innaba lama arko. **7**  
Sidaas daraaddeed maalkii badnaa ee ay urursadeen iyo wixii  
ay kaydsadeenba waxay u qaadan doonaan durdurka geedaha  
safsaafka ah. **8** Waayo, qayladii waxay gaadhay soohdimaha  
Moo'aab ku wareegsan, baroortoodii waxay gaadhay tan iyo  
Eglayim, oo baroortoodiina waxay gaadhay tan iyo Bi'r Eelim. **9**  
Biyaha Diimoon dhiig baa ka buuxa, weliba waxaan Diimoon ku  
keeni doonaa belaayo kale, kan Moo'aab ka baxsaday iyo kuwa  
dalka ku hadhayba libaax baan ku diri doonaa.

**16** Taliyaha dalka baraarka uga soo dira Selac oo cidlada ag taal, oo waxaad ugu keentaan buurta magaalada Siyoon.

**2** Waayo, sidii shimbir wareegaysa oo buulkeedii laga tuuray ayaa gabdhaha Moo'aab ku ahaan doonaan meelaha Webi Arnoon laga gudbo. **3** Talo ku tali, oo caddaalad ku garsoor, maalin hadh cad ah hooskaaga ka dhig habeen madow oo kale, masaafurisyada qari, oo magantana ha gacangelin. **4** Kuwa Moo'aab ee masaafurisyada ah ha kula joogeen, oo waxaad gabbaad uga noqotaa kan iyaga dhacaya, waayo, kii wax dulmi jiray wuu dhammaaday, dhiciddiina way joogsatay, kuwii dadka cadaadin jirayna dalkaa laga baabbi'iyeey. **5** Oo carshigu naxariis buu ku dhismi doonaa, oo run ahaan waxaa carshiga taambuugga Daa'uud dhexdiisa ah ku fadhiisan doona mid caddaalad ku garsoora, caddaaladna doondoona, oo xaqnimada ku dhaqsada. **6** Wuxaanu maqalnay kibirkii Moo'aab oo uu aad u kibray, iyo xataa madaxweynaantiisa, iyo kibirkiiisa, iyo cadhadiisa, faankiisuna waa wax aan waxba tarayn. **7** Sidaas daraaddeed reer Moo'aab waxay u ooyi doonaan dalka Moo'aab, oo mid kastaaba waa ooyi doonaa. Oo waxaad aad ugu barooran doontaan aasaaska Qiir Xaresed oo aad wax loogu dhuftay.

**8** Waayo, beerihii Xeshboon way qallalan yihiin, quruumaha madaxdoodii ayaa jejebisay geedihii canabka ee Sibmaah oo soo gaadhay xataa tan iyo Yacser oo xagga cidlada u soo baxay. Laamiiisii way fidsanaayeen oo badday dhaafeen. **9** Sidaas daraaddeed waxaan canabka Sibmaah ugu ooyi doonaa oohintii aan Yacser ugu ooyay oo kale. Xeshboon iyo Elecaaleehow, waxaan idinku waraabin doonaa ilmadayda, waayo, midhahaagii la hor guray iyo beergoosadkaagiiba waxaa ku dhacday qayladii dagaalka. **10** Farxaddii waa la qaaday, oo beertii midhaha

badnaydna farxaddii waa laga bixiyey, oo beeraha canabka ahna hees iyo rayrayn ma jiri doonaan, mana jiri doono mid canabka macsarooyin ku tunta, oo qaylada tumidda canabkana waan joojiyey. **11** Haddaba sidaas daraaddeed qalbigaygu wuxuu sida kiraar oo kale ugu barooranayaa Moo'aab aawadeed, oo calooshayduna Qiir Xaresed aawadeed. **12** Oo markii Moo'aab iskeeno oo uu meesha sare ku daalo, oo uu meeshiisa quduuska ah u yimaado si uu ugu tukado, innaba ma guulaysan doono. **13** Kanu waa eraygii uu Rabbigu waagii hore reer Moo'aab kaga hadlay. **14** Laakiinse haatan Rabbigu wuu hadlay oo wuxuu yidhi, Muddo saddex sannadood ah sida shaqaale sannaddiis ayaa sharafta reer Moo'aab lagu quudhsan doonaa, isaga iyo dadkiisa faraha badan, oo kuwa hadhi doonaana waxay ahaan doonaan in yar oo aan tabar lahayn.

**17** Kanu waa warka culus ee Dimishaq ku saabsan. Bal eega, Dimishaq inay magaalo sii ahaato waa laga joojiyey, oo waxay ahaan doontaa tuulmooyin burbur ah. **2** Magaaloooyinkii Carooceer waa laga wada tegey. Waxay noqon doonaan meelo adhyuhu daaqaan oo ay iska fadhiistaan, oo ciduna ma didin doonto. **3** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Qalcaddu reer Efrayim way ka baabbi'i doontaa, oo boqortooyaduna Dimishaq way ka dhammaan doontaa, oo kuwa Suuriya ka hadhi doonaana waxay noqon doonaan sida sharftii dadkii Israa'iil. **4** Oo maalintaas sharafta reer Yacquub way daciifi doontaa, oo baruurta jidhkiisuna way macaluuli doontaa. **5** Oo waxay noqon doontaa sida marka beeragooyuhu balka soo urursho oo gacantiisuna ay sabuullada soo gurato, oo waxay noqon doontaa sida mid sabuullo laga tegey ka guranaya dooxada Refaa'l'im. **6** Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Weli

canab xaabxaab ah ayaa ku hadhi doona, oo sida geed saytuun ah oo la ruxay ayaa laba ama saddex xabbadood ku hadhi doonaan laanta geedka ugu korrasa dhaladeeda, laamaha ugu shisheeya oo midhaha badanna waxaa ku hadhi doona afar ama shan xabbadood. **7** Oo maalintaas nin baa wuxuu firin doonaa Abuurihiisii, oo indhihiisuna waxay u jeedsan doonaan Kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil. **8** Oo isagu ma uu firin doono meelaha allabariga ee uu gacmihiiisa ku sameeyey, umana uu jeedsan doono wixii ay farihiisu sameeyeen, kuwaasoo ah geedaha Asheeraah, iyo sanamyada qorraxda. **9** Oo maalintaas magaaloooyinkiisa xoogga badanu waxay noqon doonaan sida meelaha ay reer Xiwi iyo reer Amor kaga tageen reer binu Israa'iil hortood, oo waxaa jiri doona baabba'. **10** Maxaa yeelay, waxaad illowday llaaha badbaadadaada, oo kamana aad fikirin Dhagaxa xoogga kuu ah, sidaas daraaddeed waxaad beertaa geedo wacan, waxaadna tallaashaa geedo qalaad oo canab ah. **11** Maalintii aad beerto ayaad xeraysaa, subaxdiina waxaad ubax ka keentaa abuurkaaga, laakiinse beergoosadku wuxuu carari doonaa maalin murug iyo caloolxumo badan. **12** Dadka faraha badanu aad bay u buuqayaan, oo waxay u hugmaan sida hugunka badda! Quruumuhu aad bay u bulxamayaan, oo waxay u guuxaan sidii guuxa biyo xoog badan! **13** Quruumuhu waxay u guuxi doonaan sida guuxa biyo faro badan, laakiinse wuu canaanan doonaa, oo meal fog bay u carari doonaan, oo waxaa loo eryi doonaa sida xaabka buuraha ee dabayshu kaxayso iyo sida boodh cirwareen ah. **14** Bal eega, makhribkii cabsi baa jirta, oo aroortii ka horna ma jiraan. Taasu waa waxa ku dhaca kuwa na booba iyo qaybtii kuwa na dhaca.

**18** Dalka baalasha hadhsanaya wuxuu ka sii shisheeyaa webiyaasha Kuush! 2 Ergooyin ayuu badda ku diraa, oo xataa doonniyo caw ah ayuu biyaha korkooda ku diraa oo yidhaahdaa, Wargeeyayaasha dheereeyow, waxaad u tagtaan quruun dheer oo sulubsan, oo ah dad tan iyo bilowgoodii aad looga cabsado, oo ah quruun xoog badan oo wax ku tumata, oo dalkeeda webiyadu kala qaybiyaan! 3 Kuwiinna dunida deggan oo dhammow, kuwiinna dhulka joogow, markii buuraha korkooda calan laga taago fiiriya, oo markii buunka la yeedhiyana maqla. 4 Waayo, Rabbigu wuxuu igu yidhi, Anigoo aamusan, ayaan hoygayga wax ka soo fiirin doonaa sida kulaylka widhwidhaya ee qorraxda, iyo sida daruur darab ah oo xilliga beergosadka hooraysa.

5 Waayo, beergosadka ka hor markuu ubaxu dhammaado, oo uu ubaxu canab bislaanaya noqdo ayuu manjo laamaha yaryar ku gooyn doonaa, oo laamaha waaweyn ee sii faafayana wuu gooyn doonaa oo fogayn doonaa. 6 Oo iyaga waxaa dhammaantood looga wada tegi doonaa haadka buuraha iyo dugaagga dhulka, oo haadka ayaa iyaga kulaylka ka hadhsan doonaa, oo dugaagga dhulka oo dhammuna iyagay qabowga ka dugsan doonaan. 7 Oo wakhtigaas waxaa Rabbiga ciidammada loo keeni doonaa hadiyad laga keenay dadka dheer oo sulubsan oo ah dad tan iyo bilowgoodii aad looga cabsado, oo ah quruun xoog badan oo wax ku tumata, oo dalkeeda webiyadu kala qaybiyaan, oo waxaa la keeni doonaa Buur Siyon oo ah meesha magaca Rabbiga ciidammada.

**19** Kanu waa warka culus ee Masar ku saabsan. Bal eega, Rabbigu wuxuu fuushan yahay daruur dheeraysa oo wuxuu u socdaa Masar, oo sanamyada Masarna waxay ku gariiri doonaan hortiisa, oo Masriyiinta qalbigooduna cabsi buu kula

dhex dhalaali doonaa. **2** Oo Masriyiinta waxaan ku kicin doonaa  
Masriyiin kale, oo midkood kastaaba wuxuu la diriri doonaa  
walaalkiis iyo deriskiisa, magaalaba magaalay la diriri doontaa,  
boqortooyana boqortooyo kale. **3** Oo Masriyiinta ruuxooduna  
wuu ka dhammaan doonaa, oo taladooda waan baabbi'in  
doonaa, oo waxay talo u doonan doonaan sanamyada, iyo  
falanfallowyada, iyo kuwa ruuxaanta leh, iyo saaxiriinta. **4**  
Oo Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu  
waxaan Masriyiinta gacanta u gelin doonaa sayid nac weyn, oo  
waxaa u talin doona boqor xoog badan. **5** Oo biyuhuna badda  
way ka madhan doonaan, oo webiguna wuu gudhi doonaa oo  
engegi doonaa. **6** Oo webiyaashuna way qudhmi doonaan oo  
durdurrada Masarna way madhan doonaan oo engegi doonaan,  
oo cawsduurka iyo dareemaduna way wada qallali doonaan.  
**7** Oo seeraha Webi Niil oo qarkiisa ku yaal, iyo wax kasta oo  
lagu beeray Webi Niil agtiisuba way wada engegi doonaan, oo  
dabayshaa la tegi doonta, oo mar dambena lama arki doono. **8**  
Oo kalluumaystayaashuna way ooyi doonaan, kuwa jillaabka  
Webi Niil ku rida oo dhammuna way wada barooran doonaan,  
oo kuwa biyaha korkooda shabagga ku kala bixiyaana way  
macaluuli doonaan. **9** Oo kuwa geed linenka dharka ka sameeya  
iyo kuwa cudbiga dharka ka sameeyaaba way quusan doonaan.  
**10** Oo kuwa waddanka tiirarka u ah oo dhammuna way wada jabi  
doonaan, kuwa kiro u shaqeeyaana way murugoon doonaan.  
**11** Amiirrada Socan waa nacasyo, oo taladii taliyayaasha ugu  
xigmad badnaa ee Fircoon waxay noqotay doqonnimo. Sidee  
baad Fircoon ugu tidhaahdaan, Anigu waxaan ahay nin xigmad  
leh wiilkis, oo waxaan ahay farcankii boqorradii hore? **12**  
Haddaba meeeye raggaaga xigmadda lahu? Oo bal haatan ha kuu

sheegeen, oo ha ogaadeen waxa Rabbiga ciidammadu Masar ugu talaggalay. **13** Amiirradii Socan waxay noqdeen nacasyo, oo amiirradii Nofna waa la kхиyaaneeyey Masarna waxaa qalday kuwa qabiilooyinkeeda tiirkanka u ah. **14** Oo Rabbigu wuxuu ku dhex qasay wareer, oo iyana waxay Masar shuqullandeedii oo dhan ugu qaldeen sida nin sakhraanu mantaggiisa ugu dhacdhaco oo kale. **15** Oo Masarna laguma arki doono shuqul ay samayn karaan madaxa ama dabadu, laanta ama cawsduurku toona. **16** Oo wakhtigaas Masriyyiintu waxay noqon doonaan sida naago oo kale, oo waxay la gariiri doonaan oo la cabsan doonaan ruxruxidda gacanta Rabbiga ciidammada, oo uu Masar korkeeda ku ruxruxi doono. **17** Oo dalka Yahuudahna cabsi buu Masar u noqon doonaa, oo mid kasta oo la xusuusiyaaba wuu ka cabsan doonaa, waana talada Rabbiga ciidammadu uu iyaga u goostay aawadeed. **18** Oo wakhtigaas waxaa dalka Masar jiri doona shan magaalo oo afka Kancaan ku hadasha oo Rabbiga ciidammada ku dhaarata, oo middoodna waxaa lagu magacaabi doonaa Magaalada baabba'a. **19** Oo wakhtigaas dalka Masar dhexdiisa meel allabari baa Rabbiga ugu oolli doonta, oo soohdinteedana waxaa Rabbiga u jiri doona tiir. **20** Oo taasu waxay calaamad iyo markhaati dalka Masar dhexdiisa ugu noqon doontaa Rabbiga ciidammada, waayo, kuwa dulma aawadood ayay Rabbiga ugu qayshan doonaan, oo isna wuxuu u soo diri doonaa badbaadiye iyo mid xoog badan, wuuna samatabbixin doonaa. **21** Oo wakhtigaas ayaa Rabbigu Masriyyiinta is-ogeysiin doonaa, oo ay Masriyyiintuna Rabbiga aqoon doonaan, oo waxay ku caabudi doonaan allabari iyo qurbaan, oo Rabbiga ayay nidar u nidri doonaan, wayna oofin doonaan. **22** Oo Rabbigu wax buu Masar ku dhufan doonaa, wax buu ku dhufan doonaa, wuuna

dawayn doonaa, oo iyana Rabbigay u soo noqon doonaan, oo isna baryootankooda ayuu aqbali doonaa, wuuna bogsiin doonaa. **23** Oo wakhtigaas waxaa jiri doona jid weyn oo Masar ka baxa oo tan iyo Ashuur gaadha, oo kuwa reer Ashuur ah ayaa Masar geli doona, oo Masriyiintuna reer Ashuur bay Ilaah la caabudi doonaan. **24** Oo wakhtigaas dalka Israa'iil wuxuu saddex ku noqon doonaa Masar iyo Ashuur, oo dhulka dhediisana barako buu ku ahaan doonaa, **25** waayo, Rabbiga ciidammadu wuu barakeeyey, isagoo leh, Barako waxaa leh Masar oo ah dadkayga, iyo Ashuur oo ah shuqulkii gacmahayga, iyo Israa'iil oo ah dhaxalkayga.

**20** Sannaddii Sargoon oo ahaa boqorkii Ashuur uu Tartaan Ashdood u diray, oo uu tegey, oo la diriray oo qabsaday Ashdood, **2** ayaa Rabbigu Ishacyaah ina Aamoos la hadlay oo wuxuu ku yidhi, Tag, oo dharka joonyadda ah dhexdaada ka fur, oo kabahaagana iska siib. Oo isna saasuu yeelay, oo wuxuu socday isagoo qaawan oo caga cad. **3** Markaasaa Rabbigu wuxuu yidhi, Sidii addoonkaygii Ishacyaah saddex sannadood qaaawanaan iyo cago caddaan uu ugu socday inuu calaamad iyo yaab Masar iyo Itoobiyaba u ahaado **4** ayaa boqorka Ashuur kaxaysan doonaa maxaabiista Masar iyo masaafurisyada Itoobiya, yar iyo weynba, iyagoo qaaqaawan oo wada cagacad, oo badhidoodu muuqato, si uu Masriyiinta u ceebeeyo aawadeed. **5** Markaasaa la nixi doonaa oo la ceeboobi doonaa Itoobiya oo rajadoodii ahayd aawadeed iyo Masar oo sharafloodii ahayd aawadeed. **6** Oo kuwa xeebta degganu waxay wakhtigaas odhan doonaan, Bal eega wixii ku dhacay kuwii aan isku hallaynaynay oo aan caawimaad ugu cararaynay inay boqorka Ashuur naga samatabbixiyaan Oo bal annagu sidee baannu u baxsanaynaa?

**21** Kanu waa warka culus ee ku saabsan cidlada badda ku ag taal. Sida cirwareentu koonfur uga timaado oo kale ayuu cidlada oo ah dal cabsi badan uga yimaadaa. **2** Waxaa lay tusay muujin culus. Khaa'inkii khiyaanuu sameeyaa, oo kan wax dhacaana wax buu dhacaa. Reer Ceelaamow, ku kac, reer Maadayow, hareeree. Taahiddii oo dhan anigu waan joojiyey. **3** Sidaas daraaddeed naxdin baa cidhiidhi i gelisay, oo waxaa i qabtay xanuun badan sida naag foosheed oo kale, oo xanuun aawadiis waxba waan maqli kari waayay, oo naxdin aawadeed waxba waan arki kari waayay. **4** Waan qalbitakhtakhay, oo cabsi baa i argaggixay. Fiidkii aan istareexa ka filanayay gariir buu iigu rogmaday. **5** Miis bay diyaarsadaan, oo gogol bay ogladaan, wax bayna cunaan oo cabbaan. Amiirradow, sara joogsada, oo gaashaanka subka. **6** Waayo, Sayidku wuxuu igu yidhi, Tag, oo waardiye meel dhig, oo isna wuxuu arko ha sheego. **7** Oo markaasuu arkay ciidan fardo fuushan oo laba laba u socda, iyo ciidan dameerro fuushan, iyo ciidan rakuubbo fuushan, aad buuna u dhegaystay oo aad iyo aad buu uga fikiray. **8** Oo wuxuu u qayliyey sidii libaax oo kale oo yidhi, Sayidow, maalintii oo dhan waxaan had iyo goorba ku kor taagnahay munaaradda waardiyaha, oo habeen walbana waxaan joogaa meeshayda waardiyaha. **9** Oo bal eeg, waxaa soo socda ciidan fardo fuushan oo laba laba u socda. Oo isna waa u jawaabay oo wuxuu yidhi, Baabuloon waa dhacday, waa dhacday, oo sanamyadeedii xardhanaa oo ilaahyadeedu way wada jajabeen oo dhulkay daadsan yihiin. **10** Dadkayga sida hadhuudh la tumayow, wixii aan Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil ka maqlay waan idin ogeysiyyey. **11** Kanu waa warka culus ee Duumah ku saabsan. Mid baa

aniga Seciir iiga yeedhay, isagoo leh, Waardiyow, habeenka ka warran? **12** Oo waardiyihiiна wuxuu yidhi, Waagu waa beryayaa, habeenkuna waa soo socdaa, haddii aad wax weyddiinaysaan, weyddiyya, soo noqda oo kaalaya. **13** Kanu waa warka culus ee dalka Carabta ku saabsan. Kuwiinna safarka ah oo reer Dedaanow, waxaad ku hoyan doontaan kaynta dalka Carabta. **14** Kuwa oomman biyo u keena, kuwa dalka Teemaa degganow, kuwa qaxay cunto kala hor taga. **15** Waayo, iyagu seef bay ka carareen, taas oo ahayd seef gal la', iyo qaanso xodan iyo dagaal aad u kulul. **16** Waayo, Sayidku wuxuu igu yidhi, Muddo sannad ah oo ah sida sannadaha shaqaalaha ayaa sharafta Qedaar oo dhammu ku baabbi'i doontaa. **17** Oo intii ka hadhay tirada ragga qaansaleyda ah oo ah ragga xoogga badan oo reer Qedaarna way yaraan doontaa, waayo, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'il ayaa saas ku hadlay.

**22** Kanu waa war culus ee dooxada muujinta ku saabsan. War maxaa idinku dhacay, oo aad dhammaantiin guryaha dushooda la korteen? **2** Magaalada qaylada iyo bulxanku ka buuxaanay, magaalada farxadda badanay, kuwa dhexdaada lagu laayay seef laguma layn, dagaalna kuma ay dhiman. **3** Taliyayaashaadii oo dhammu way wada carareen, oo qaansola'an iyagoo ah ayaa la xidhay. Inta lagaa helay oo dhan waa la wada xidhay in kastoo ay meel fog u carareen. **4** Sidaas daraaddeed ayaan idhi, Aniga iga sii jeesta. Si qadhaadh baan u ooyi doonaa, ha isku daalinnina inaad dadkayga iiga qalbi qabowjisaan. **5** Waayo, waa maalin ay naxdin iyo kutumasho iyo isku qasnaanu Sayidka ah Rabbiga ciidammada ka iman doonaan oo ay dooxada muujinta ku dhici doonaan, waana wakhti derbiyada la dumin doono oo buuraha lagu qaylin doono. **6** Oo reer Ceelaam wuxuu qaatay gabootihii,

oo gaadhifardoodyo iyo rag fardo fuushan baa la socday, oo  
reer Qiirna gaashaankii buu daaha ka qaaday. **7** Oo waxay  
noqotay in dooxooyinkaagii ugu wacanaa gaadhifardoodyo ka  
buuxsameen, ragga fardooleyda ahuna waxay isku diyaariyeen  
iridda horteeda. **8** Oo isna wuxuu banneeyey daahii dadka  
Yahuudah, oo adna maalintaas waxaad aad u fiirisay hubkii  
guriga kaynta yiil. **9** Oo weliba waxaad aragteen in daldaloolka  
magaalada Daa'uud ay badan yihiiin, oo waxaad isku soo wada  
ururiseen biyihii balliga hoose. **10** Oo waxaad tiriseen guryihii  
Yeruusaalem, oo waxaad guryihii u dumiseen inaad derbiga  
adkaysaan. **11** Oo weliba biyihii balligii hore waxaad biyoxidheen  
uga samayseen labada derbi dhexdooda laakiinse ma aydaan  
fiirin kii waxan sameeyey, mana aydaan u jeedsan kii waa hore  
sameeyey. **12** Oo Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu  
maalintaas dadka ugu yeedhay oohin, iyo madax-xiirnaan, iyo  
dhar joonyad ah guntashadiisa. **13** Oo bal eega, waxaa jira  
farkad iyo rayrayn, dibi la qalo iyo ido la gowraco, hilib la  
cuno iyo khamri la cabbo, oo waxaa la yidhaahdaa, Aynu wax  
cunno oo cabno, waayo, berrito waynu dhiman doonaaye. **14**  
Oo Rabbiga ciidammada ayaa waxan dhegaha ii saaray. Sida  
xaqiiqada ah xumaantan laydinkama maydhi doono jeeraad  
dhimataan, ayaa Sayidka ah Rabbiga ciidammadu leeyahay.  
**15** Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Kac, oo  
waxaad u tagtaa Shebnaa oo ah khasnjiga guriga u sarreeya,  
oo waxaad ku tidhaahdaa, **16** Waadiga qabrigaagii halkan ka  
qotay, oo xabaashaadiina meel sare ka qotay, oo dhagaxana  
hoy ka samaystay, bal maxaad halkan ku samaynaysaa? Oo  
yaad halkan ku haysataa? **17** Bal eeg, ninka xoogga badanow,  
Rabbigu xoog buu kuu tuuri doonaa. Aad buu kuu qaban

doonaa. **18** Oo hubaal sida kubbad oo kale ayuu kugu wadhfintoonaa dhul weyn oo ballaadhan, oo halkaasaad ku dhiman doontaa, oo gaadhifardoodyadii sharaftaaduna halkaasay joogi doonaan, adigoo ah ceebta gurigii sayidkaaga. **19** Oo waxaan kaa eryi doonaa derejadaada, oo jagada aad joogtona isagaa kaa soo dejin doona. **20** Oo waxaan maalintaas u yeedhi doonaa addoonkayga Elyaaqjiim ina Xilqiyah. **21** Oo waxaan isaga huwin doonaa shuluggaaga, oo waxaan ku adkayn doonaa dhex-xidhkaaga, oo dowladnimadaada isagaan u dhiibi doonaa, oo isna aabbe buu dadka Yeruusaalem deggan iyo reer Yahuudah u noqon doonaa. **22** Oo furihi guriga Daa'uudna garbihiiisaan saari doonaa, oo wuu furi doonaa, oo ninna ma xidhi doono, wuu xidhi doonaa, oo ninna ma furi doono. **23** Oo waxaan isaga u dhuujin doonaa sida dhidib meel adag haysta, oo isna wuxuu reerka aabbiihiis u noqon doonaa carshi sharaf badan. **24** Oo waxaa korkiisa laga lalmin doonaa sharaftii reerka aabbiihiis oo dhan, dhasha iyo farcanka, iyo weelasha yaryar oo dhan, koobabka iyo xataa sibraarrada waaweyn oo dhanba. **25** Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Maalintaas dhidibkii meesha adag ku dhuuqsanaa wuu ka siibmi doonaa, oo intuu jabo ayuu dhici doonaa, oo culayskii saarnaana waa la baabbi'in doonaa, waayo, Rabbiga ayaa saas ku hadlay.

**23** Kanu waa warka culus ee Turos ku saabsan. Doonniyaha Tarshiishow, baroorta, waayo, way baabba'day, guri iyo irid la galo midna ma leh, waxaana iyaga looga muujiyey dalka Kitiim. **2** Kuwiinnan gasiiradda deggan ee baayacmushtariyaasha Siidoon oo badda gudbayaa ay alaab ka buuxiyeenow, aamusa. **3** Biyaha badan waxaa laga keenay sarreenkii Shiixoor iyo waxa beerihii Webi Niil laga goostay oo faa'iidadeedii ahaa,

oo iyadu waxay noqotay suuqii quruumaha. **4** Siidoonay, ceebow, waayo, baddii way hadashay, oo qalcaddii baddu waxay tidhi, Anigu ma foolan, carruurna ma dhalin, barbaarrona ma korin, gabdhona ma korin. **5** Markii warku Masar soo gaadho aad bay warka Turos uga xanuunsan doonaan. **6** Tarshiish xaggeeda u gudba. Kuwiinna gasiiradda degganow, baroorta. **7** Tanu ma magaaladiinnii waa hore jirtay oo faraxsanayd baa oo cagaheeda meel fog u waday inay dal shisheeye degto aawadeed? **8** Yaa taladan u goostay Turos oo ahayd magaaladii taajajka bixisay, oo baayacmushtariyaasheedu amiirro ahaayeen, oo geddisleydeeduna ay ahaayeen kuwii dhulka sharafta ku lahaa? **9** Rabbiga ciidammada ayaa waxaas u qasdiyey inuu jebiyo kibirka faanka oo dhan, iyo inuu ka dhigo in kuwa dhulka sharafta ku leh oo dhan la quudhsado. **10** Reer Tarshiishow, bal dalkaaga dhex mar sida Webi Niil oo kale. Innaba wax ku celiya oo dambe ma jiraan. **11** Isagu wuxuu gacantiisa ku fidiyey badda korkeeda, oo boqortooyoyinkiina wuu gariiriyyey. Rabbigu wuxuu amar ku bixiyey in la dumiyoo qalcadaha Kancaan. **12** Oo isagu wuxuu yidhi, Dadka Siidoon oo ah sida bikrad la nijaaseeyeyow, mar dambe ma farxi doontid. Kac, oo xagga Kitiiim u gudub, oo xataa halkaasna nasasho kama heli doontid. **13** Bal dalka reer Kaldaiin fiiriya, dadkaasu ma jirin. Kii reer Ashuur kuwii cidlada degganaa ayuu u aasaasay, munaaradaa la dhisay, daaraheedii waaweynaana waa la dumiyey, oo baabba' buu ka dhigay. **14** Doonniyaha Tarshiishow, baroorta, waayo, qalcaddiinnii waa la baabbi'iyey. **15** Oo waxay wakhtigaas noqon doontaa in Turos la illoobi doono toddobaatan sannadood, oo ah sida boqor wakhtigiis. Oo toddobaatankaas sannadood markay dhammaadaan ayaa Turos

waxaa laga heesi doonaa sida dhillada oo kale. **16** Dhilladii la illoobayay, kataarad qaado, oo magaalada ku dhex wareeg, oo luuq macaan luuqee, oo heeso badan hees, si lagugu soo xusuusto aawadeed. **17** Oo toddobaatanka sannadood markay dhammaadaan ayaa Rabbigu Turos soo booqan doonaa, oo waxay ku soo noqon doontaa kiradeedii, oo waxay dhulka kaga dhillaysan doontaa boqortooyoyinka dunida oo dhan. **18** Laakiinse baayacmushtarigeeda iyo kiradeedaba quduus baa Rabbiga looga dhigi doonaa, lama urursan doono, lamana kaydsan doono, waayo, baayacmushtarigeedu wuxuu u ahaan doonaa kuwa Rabbiga hortiisa jooga inay wax ku filan cunaan oo ay dhar raagaya xidhaan.

**24** Bal eega, Rabbigu dalkuu madhinayaa, oo baabba' buu ka dhigayaa, wuuna afgembiyayaa, oo kuwa degganna wuu kala firdhinayaa. **2** Oo waxay noqon doontaa in wixii dadka ku dhaca ay wadaadkana ku dhacaan, oo wixii addoonka hela, sayidkana way heli doonaan, oo wixii iibiyaha helana, iibsadahana way heli doonaan, oo wixii amaahiyaha helana amaahsadahana way heli doonaan, oo wixii korsaarqaataha helana, korsaarbixiyahana way heli doonaan. **3** Oo dalkana dhammaantiis waa la madhin doonaa oo la kharribi doonaa, waayo, Rabbiga ayaa eraygaas ku hadlay. **4** Dhulku wuu baroortaa, wuuna qallalaa, dunidu way daashaa, wayna qallashaa, oo dadka sarena way daalaan. **5** Oo dhulkiina waxaa nijaaseeyey kuwa deggan, maxaa yeelay, iyagu qaynuunnadii bay ku xadgudbeen, oo amarkiina way beddeleen, oo axdigii daa'imka ahaana way jebiyeen. **6** Sidaas daraaddeed dhulkii waxaa baabbi"iyey habaar, oo kuwii dhex degganaana eed baa laga helay, sidaas daraaddeed kuwii dhulka degganaa way gubteen oo wax yar baa ka hadhay. **7** Khamriga cusubu wuu

baroortaa, dhirta canabkuna way dhadaa, oo kuwii qalbigoodu faraxsanaa oo dhammuna way taahaan. **8** Farxaddii dafku way joogsatay, oo kuwii rayraynayay buuqoodiina waa dhammaaday, farxaddii kataaradduna way joogsatay. **9** Mar dambe khamri hees kuma ay cabbi doonaan, oo wax lagu sakhraamona wuu u qadhaadhaan doonaa kuwa cabba. **10** Magaalada cidlada ah waa la dumiyey, oo guri kastana waa la xidhay si aan ninna u soo gelin. **11** Jidadka waxaa looga ooyayaa khamri la waayay aawadeed, farxaddii oo dhammuna way madoobaatay, oo rayraytiina dalkay ka dhammaatay. **12** Magaaladii waxaa lagaga dhex tegey baabba', oo alaabkiina intii la jebiyey, ayaa la baabbi'iyey. **13** Waayo, sidaasay ahaan doontaa dalka iyo dadyowga dhexdoodaba, oo waxay noqon doontaa sida ruxruxidda geedka saytuunka ah iyo sida xaaxaabka canabka marka midhaha laga gurto dabadeed. **14** Codkooday kor u qaadi doonaan, wayna dhawaaqi doonaan, oo haybadda Rabbiga ayay badda aad ugaga qaylin doonaan. **15** Haddaba sidaas daraaddeed xagga bari Rabbiga ka ammaana, oo Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil magiciisana waxaad ka ammaantaan gasiiradaha badda. **16** Darafka dhulka ugu shisheeya ayaan ka maqalnay gabayo lahaa, Ammaanu ha u ahaato kan xaqa ah. Laakiinse anigu waxaan idhi, Caatoobay oo caatoobay, anaa iska hoogay! Khaa'innadii kхиyaanay sameeyeen, hubaal khaa'innadii aad iyo aad bay kхиyaano xun u sameeyeen. **17** Kan dhulka degganow, waxaa ku hor yaal cabsi iyo yamays iyo dabin. **18** Oo kii qaylada cabsida ka cararaa yamayskuu ku dhici doonaa, oo kii yamayska ka soo baxana waxaa qaban doona dabinka, waayo, waxaa la furay daaqadihi xagga sare, oo aasaaskii dhulkuna wuu gariirayaa. **19** Dhulkii dhammaantiis

wuu dumay, oo dhulkii kulligiis wuu burburay, oo dhulkii aad iyo  
aad buu u dhaqdhaqaaqay. **20** Dhulku wuxuu u dhicdhici doonaa  
sida nin sakhraansan, oo waxaa loo dhaqdhaqaajin doonaa  
sida buul oo kale. Xadgudubkiisuna wuu ku cuslaan doonaa, oo  
wuu dhici doonaa, oo mar dambena sooma kici doono. **21** Oo  
waxay maalintaas noqon doontaa in Rabbigu ciidanka kuwa  
sare kor ku cizaabi doono, oo boqorrada dunidana dhulkuu ku  
cizaabi doonaa. **22** Oo iyaga waxaa laysugu soo ururin doonaa  
sida maxaabiista godxabsiga loogu urursho, oo waa la xabbisi  
doonaa oo maalmo badan dabadeed ayaa la cizaabi doonaa.  
**23** Oo markaasaa dayaxu isku qasmi doonaa, oo qorrxaduna  
way ceeboobi doontaa, waayo, Rabbiga ciidammadu boqor  
buu ku ahaan doonaa Buur Siyoon iyo Yeruusaalem, isagoo  
odayaashiisa hortooda sharaftiisa ka muujinaya.

**25** Rabbiyow, waxaad tahay llaahay. Waan ku sarraysiin  
doonaa, oo magacaagana waan ammaani doonaa, waayo,  
waxaad samaysay waxyaalo yaab badan oo ah talooyin aad  
waa hore aaminnimo iyo run ku talaggashay. **2** Waayo, waxaad  
magaalo ka dhigtay meel tuulan, oo magaalo deyr lehna burbur,  
oo daartii weynayd ee shisheeyahana waxaad ka dhigtay wax  
aan magaalo ahayn, oo mar dambena lama dhisi doono. **3**  
Sidaas daraaddeed dadka xoogga badanu way ku ammaani  
doonaan, oo magaalada quruumaha laga cabsadona way ka  
cabsan doontaa. **4** Waayo, waxaad miskiinka u ahayd xoog, oo  
saboolka baahanna markuu dhibaataysnaa xoog baad u ahayd,  
waxaadna ahayd meel duufaanka laga dugsado oo kulaylkana  
laga hadhsado markii kuwa laga cabsado neeftoodu ay ahayd  
sida duufaan derbi ku dhacaya. **5** Waaad hoos u ridi doontaa  
buuqa shisheeyayaasha sida kulaylka meesha engegan oo kale.

Sida hooska daruurtu kulaylka u rida ayaa kuwa laga cabsado gabaygooda hoos loo ridi doonaa. **6** Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu dadyowga oo dhan buurtan ugu samayn doonaa diyaafad ah baruur miidhan, iyo khamri raagay, iyo waxyaalo baruur badan oo dhuux ka buuxo, iyo khamri raagay oo aad loo miiray. **7** Oo isagu wuxuu buurtan ku baabbi'in doonaa daboolka dadyowga oo dhan la dul saaray iyo indhashareerta quruumaha oo dhan lagu dul fidiyey. **8** Oo dhimashadana weligeed buu liqay, Sayidka Rabbiga ahuna weji kastaba ilmada wuu ka tirtiri doonaa, oo ceebta dadkiisana dhulka oo dhan wuu ka qaadi doonaa, waayo, sidaasuu Rabbigu ku hadlay. **9** Oo waxaa maalintaas la odhan doonaa, Bal eega, waa kan Ilaahayagu. Isagaannu sugaynay, wuuna na badbaadin doonaa. Kanu waa Rabbiga, isagaannu sugaynay, oo waxaannu ku farxi oo ku rayrayn doonaa badbaadintiisa. **10** Waayo, Rabbiga gacantiisu waxay saarnaan doontaa buurtan, oo Moo'aabna meeshiisaa lagula tuman doonaa sida cawska meesha digada lagula tunto. **11** Oo isna gacmihiisuu ku dhex kala fidin doonaa sida mid dabaalanaya gacmihiisa u kala fidiyo inuu dabaasho aawadeed, laakiinse Rabbigu wuxuu hoos u ridi doonaa kibirkooda iyo shuqulkii gacmahoodaba. **12** Oo qalcadda dheer oo derbiyadaada adagna wuu dumin doonaa, oo hoos buu u ridi doonaa, oo dhulka iyo ilaa ciidda, ayuu ku xoori doonaa.

**26** Oo maalintaas dalka Yahuudah waxaa lagaga gabyi doonaa gabaygan, Annagu magaalo xoog badan baannu leennahay, oo Rabbigu wuxuu derbiyo iyo qalcado nooga dhigi doonaa badbaado. **2** Irdaha fura, quruunta xaqa ah oo runta xajisa ha soo gashee. **3** Qofkii maankiisu isku kaa halleeyo nabad dhan baad ku dhawri doontaa, maxaa yeelay, adiguu ku aaminsan

yahay. 4 Rabbiga weligiinba aamina, waayo, Rabbiga llaaha  
ahu waa dhagax daa'im ah. 5 Maxaa yeelay, isagaa hoos u soo  
dejiyey kuwii meelaha sare degganaa, oo magaaladii sarajoogga  
dheeraydna wuu hoosaysiiyey, oo wuxuu hoos ugu soo dejiyaa  
tan iyo dhulka, oo ciidduu ku soo xoora. 6 Oo cagahaan ku tuman  
doona, waana cagaha masaakiinta iyo tallaaboooyinka saboolka  
baahan. 7 Kan xaqa ah jidkiisu waa qumman yahay oo adigoo  
qumman ayaa wadiiqada kan xaqa ah toosiya. 8 Rabbiyow,  
annagu waxaannu kugu sugaynay jidka xukummadaada. Oo  
naftayaduna waxay xiiso u qabtaa magacaaga iyo xusuustaada.  
9 Habeenka naftaydu adigay kuu xiisootay, oo ruuxa gudahayga  
ku jira ayaan aad kuugu doondooni doonaa, waayo, markii  
xukummadaadu ay dhulka joogaan ayaa dadka dunida degganu  
xaqnimo bartaan. 10 Kan sharka ah haddii raalli laga noqdo  
isagu innaba xaqnimo ma barto, oo dalka qummanaanta ayuu  
caddaaladdir ku samayn doonaa, oo haybadda Rabbigana  
ma uu fiirin doono. 11 Rabbiyow, gacantaadu kor bay u taagan  
tahay, laakiinse iyagu ma ay arkaan illose waxay arki doonaan  
dadaalkaaga aad dadka u dadaashid, wayna ceeboobi doonaan,  
oo cadaawayashaadana dab baa baabbi'in doona. 12 Rabbiyow,  
nabad baad na siin doontaa, oo weliba shuqullandayadii oo dhan  
baad noo wada samaysay. 13 Rabbiyow, llaahayagow, sayidyo  
kale oo aan adiga ahayn ayaa noo talin jiray, laakiinse adiga  
keliya ayaannu xusuusanna oo magacaaga soo qaadhaa. 14  
iyagu way dhinteen, soona noolaan maayaan, way baabbe'een,  
soona sarakici maayaan, oo sidaas daraaddeed waad soo  
booqatay oo baabbi'isay, oo xusuustoodii oo dhanna waad  
tirtirtay. 15 Quruunta waad kordhisay, Rabbiyow, quruunta  
waad kordhisay, oo adiga waa lagu ammaanay, oo dalka

soohdimihiisii oo dhanna waad wada ballaadhisay. **16** Rabbiyow, markay dhibaataysnaayeen way ku doondooneen, oo markaad edbinaysayna aad bay kuu baryeen. **17** Rabbiyow, naag uur leh oo ku soo dhowaatay shinkii ay dhali lahayd, siday u xanuunsato oo ay foosheeda ugu qayliso ayaannu hortaada ku noqonnay. **18** Annagu waannu uuraysannay, oo xanuunkii foosha ayaa na qabtay, oo waxaannu noqonnay sidii wax dabayl dhalay, oo dhulkana samatabbixin kuma aannu samayn, oo dadka dunida degganuna ma ay dhalan. **19** Kuwaagii dhintay way soo noolaan doonaan, meydadkuna way soo sara kici doonaan. Kuwiinna ciidda ku dhex jirow, soo toosa oo gabya! Rabbiyow, dharabkaagu waa sida dharabka geedaha nooleeya, oo dhulkuna meydadkuu soo xoori doonaa. **20** Dadkaygow, kaalaya, qolladihiinna gala, oo albaabbadiinna soo xidha, oo wakhti yar dhuunta, intay cadhadu gudbayso. **21** Waayo, bal eega, Rabbigu wuxuu meeshiisa uga soo kacayaa inuu dadka dhulka deggan xumaantooda u cigaabo. Dhulkuna wuxuu daaha ka qaadi doonaa dhiiggiisa, oo kuwa la laayayna mar dambe ma dabooli doono.

**27** Oo wakhtigaas ayaa Rabbigu seeftiisa adag ee weyn ee xoogga badan ku cigaabi doonaa Lewiyyataan oo ah maska dheeereeya, iyo xataa Lewiyyataan oo ah maska qalloocan, oo wuxuu dili doonaa bahalka baas ee badda ku jira. **2** Oo wakhtigaas waxaa la odhan doonaa, Beerta canabka ee la jecel yahay darandoori ugu heesa. **3** Aniga Rabbiga ah ayaa ilaaliya, oo daqiqad kastana waan waraabin doonaa. Si aan ciduna wax u yeelin ayaan habeen iyo maalinba dhawri doonaa. **4** Aniga cadho iguma jirto. Haddii yamaarugga iyo qodxantu ay dagaal igu soo kicin lahaayeen, intaan iyaga ku kaco ayaan dhammaantood

wada gubi lahaa. **5** Haddii kalese xooggayga ha la qabsado, ha layla nabdo, ha layla nabdo. **6** Oo wakhtiga soo socdana reer Yacquub xidid buu yeelan doonaa, dadka Israa'iilna waa magooli doonaa oo ubxin doonaa, oo dunida oo dhanna midhay ka buuxin doonaan. **7** Miyuu isaga wax ugu dhuftay siduu wax ugu dhuftay kuwii isaga wax ku dhuftay oo kale? Amase isaga ma la dilay sidiilayntii kuwuu laayay oo kale? **8** Markaad eriday qiyas baad ku edbisay. Intuu dalka ka masaafuriyey ayuu maalintii dabaysha bari duufaan adag ku eryay. **9** Haddaba sidaas daraaddeed xumaanta reer Yacquub tanaa lagu kafaaraggudi doonaa, oo tanuna waa midhihi qaadidda dembigiisa oo dhan, markuu dhagaxyada meesha allabariga oo dhan ka wada dhigo sida dhagaxyada nuuradda ah oo la burburiyo oo kale, si aanay geedaha Asheeraah iyo sanamyada qorraxduna mar dambe u soo kicin. **10** Waayo, magaaladii deyrka lahayd way cidlowday, waxayna tahay hoy laga kacay, oo waxaa looga tegey sida cidlada oo kale. Halkaas waxaa daaqi doona weylka, wuuna jiifsan doonaa, oo wuxuu dhammayn doonaa laamaheeda oo dhan. **11** Markii laamaheedu engegaan way wada jajabi doonaan, oo naagaa iman doona oo gubi doona, waayo, kuwanu waa dad aan innaba waxgarasho lahayn, oo sidaas daraaddeed kii iyaga uumay uma uu naxariisan doono, oo kii iyaga sameeyeyna raalli kama ahaan doono. **12** Oo wakhtigaas Rabbigu hadhuudhkiisuu ku tuman doonaa tan iyo Webi Yufraad iyo ilaa durdurka Masar, oo reer binu Israa'iilow, midba mid baa laydiin soo wada ururin doonaa. **13** Oo wakhtigaas buun weyn baa la yeedhin doonaa, oo kuwii halligaadda u diyaarsanaa iyo kuwii dalka Masar loo masaafuriyey waxay ka iman doonaan dalka Ashuur, oo Rabbigay buurta Yeruusaalem ku caabudi doonaan.

**28** Waxaa iska hoogay taajka kibirka oo sakhraamiinta reer Efrayim, iyo ubaxa engegay ee quruxdooda weyn oo ku yaal madaxa dooxada barwaaqaysan ee kuwa khamrigu ka adkaaday. **2** Bal eega, Sayidku wuxuu leeyahay mid itaal weyn oo xoog badan. Sida roobdhagaxyaale ah, iyo duufaan wax burburinaya, iyo sida daad biyo xoog badan oo wax qarqinaya ayaa gacantiisu dhulka wax ugu xoori doontaa. **3** Oo taajka kibirka ee sakhraamiinta reer Efrayim ayaa cagaha lagula tuman doonaa, **4** oo ubaxa engegay oo quruxdooda weyn oo ku yaal madaxa dooxada barwaaqaysanna wuxuu noqon doonaa sida berdaha beergoosadka hortiis bislaada, oo ku alla kii fiiriyaaba markuu arko iska cuno intuu gacantiisa ku jiro. **5** Oo wakhtigaas Rabbiga ciidammadu wuxuu kuwa dadkiisa ka hadhay u ahaan doonaa taaj sharaf ah, iyo cigaal quruxsan, **6** oo kan garsoorid u fadhiyana wuxuu u ahaan doonaa caddaalad, oo kuwa dagaalka iridda ka celiyana wuxuu u ahaan doonaa xoog. **7** Laakiinse kuwaasuba khamri bay ku ambadeen, oo waxay la dhacdheceen wax lagu sakhraamo. Oo wadaadkii iyo nebigiiba waxay ku ambadeen wax lagu sakhraamo, oo waxay aad ugu qasmeen khamri, oo waxay u habaabbeen wax lagu sakhraamo. Riyada way ku ambadaan, oo garsooriddana way ku turunturoodaan. **8** Waayo, miisaskii oo dhan waxaa ka buuxsamay mantag iyo wasakh, oo xataa meal keliya oo nadiifsan lama arko. **9** Bal yuu aqoon bari doonaa? Bal yuuse warka garansiin doonaa? Ma kuwa caaniihii laga gudhiyey oo naasaha laga duway baa? **10** Waayo, amarba amar, amarba amar baa lagu daraa, oo qaynuunba qaynuun, qaynuunba qaynuun baa lagu daraa, halkan in yar, halkaasna in yar. **11** Laakiinse bushimo dad qalaad iyo af kale ayuu kula hadli doonaa dadkan **12** uu markii hore

ku yidhi, Tanu waa nasasho, ee kuwa daallan ku nasiya, oo tanuna waa isqabowjintii. Laakiinse inay maqlaan way diideen.

**13** Sidaas daraaddeed erayga Rabbigu wuxuu iyaga u noqon doonaa amar amar lagu daray, iyo amar amar lagu daray, qaynuun qaynuun lagu daray, iyo qaynuun qaynuun lagu daray, halkan in yar, halkaasna in yar, si ay intay tagaan dib ugu dhacaan, oo ay u jajabaan, oo ay dabin ugu dhacaan, oo ay u noqdaan kuwa la qabtay. **14** Haddaba sidaas daraaddeed kuwiinna wax quudhsada oo dadkan Yeruusaalem deggan u taliyow erayga Rabbiga maqla. **15** Idinku waxaad tidhaahdeen, Axdi baan geerida la dhigannay, oo She'oolna heshiis baannu la nahay, oo markii belaayada wax qarqinaysa ay dhacayso na soo gaadhi mayso, waayo, been baannu gabbaad ka dhigannay, oo waxaannu ku hoos dhuumannay daacadla'aan, (**Sheol h7585**) **16** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, Siyoon dhagax baan aasaas uga dhigay, waana dhagax la tijaabiyyey, waana dhagax geeseed oo qaali ah oo aasaas la hubo ah, oo kii isaga rumaystaana ma degdegi doono. **17** Oo caddaaladna waxaan ka dhigi doonaa xadhig qiyaaseed, xaqnimona waxaan ka dhigi doonaa xadhig miisaan leh, oo roobdhagaxyaaluhuna wuxuu xaaqi doonaa gabbaadka beenta, oo biyuhuna waxay qarqin doonaan meesha dhuumashada. **18** Oo axdigii aad geerida la dhigateenna waa la burin doonaa, oo heshiiskiinnii aad She'ool la lahaydeenna ma hayaagi doono, oo markii belaayada wax qarqinaysa ay dhacaysona way idinku tuman doontaa. (**Sheol h7585**) **19** Oo markay dhacaysoba way idin kaxaysan doontaa, waayo, waxay dhici doontaa subax ka subax, iyo habeen iyo maalinba, oo in warka la garto waxay noqon doontaa cabsi uun. **20** Waayo, sariirtu way ka gaaban

tahay in qof isku kala bixin karo, oo aad buu uga yar yahay wax qof huwan karo. **21** Waayo, Rabbigu wuxuu u soo kici doonaa siduu Buur Feraasiim ugu kacay, oo wuxuu u cadhoon doonaa siduu dooxada Gibecoon ugu cadhooday, inuu sameeyo shuqulkiisa, waana shuqulkiisa yaabka leh, iyo inuu falintiisa falo, waana falintiisa aan la fillayn. **22** Haddaba sidaas daraaddeed ha noqonina kuwa wax quudhsada yaan waxa laydinku xidhay idinku sii adkaynine, waayo, Sayidka ah Rabbiga ciidammada waxaan ka maqlay xukunkii baabbiinta ee uu dhulka oo dhan la damacsan yahay. **23** Dhegta ii dhiga, oo codkayga maqla, dhegaysta oo hadalkayga maqla. **24** Kan beerta jeexa miyuu had iyo goorba beerta u jeexaa inuu wax abuuro aawadeed? Oo miyuu had iyo goorba beertiisa sii qodaa oo sii jeexaa? **25** Markuuse beerta ciiddeeda oo dhan wada simo miyuusan ku firdhin kabsarmadowda, oo miyuusan kamuunta firdhin, oo sarreenkana miyuusan safsaf u beerin, iyo shaciirkana meeshiisii, iyo heeddana xagga darafka? **26** Waayo, caqligaas Ilaahiisaa ku tacliimiya, oo isaga bara. **27** Waayo, kabsarmadowda wax af leh laguma tumo, oo giringirta gaadhiguna kamuunta kuma kor wareegto, laakiinse kabsarmadowda siiqaa lagu garaacaa, oo kamuuntana ul baa lagu tumaa. **28** Hadhuudhka kibista waa la tumaa, laakiinse had iyo goorba siima uu tumi doono, oo ma uu burburiyo in kastoo giringirta gaadhigiisa iyo fardhiisuba ay ku tuntaan. **29** Oo taasuna waxay ka timaadaa Rabbiga ciidammada, kaasoo xagga talada yaab miidhan ah, oo xagga xigmaddana aad ugu weyn.

**29** Waxaa iska hoogtay Arii'eel, Arii'eel oo ah magaaladii Daa'uud degay. Sannad ba sannad ku dara, oo ciiduhuna sidooda ha u soo wareegeen. **2** Markaasaan Arii'eel dhibi

doonaa, oo waxaa jiri doona baroor iyo oohin, oo waxay ii noqon doontaa sida Arii'eel oo kale. 3 Oo aniguna waan ku hareerayn doonaa, oo qalcad baan kugu weerari doonaa, oo waxaan kugu kicin doonaa tuulmooyin. 4 Oo hoos baa laguu soo dejin doonaa, oo dhulkaad ka dhex hadli doontaa, oo hadalkaaguna isagoo gaaban ayuu ciidda ka yeedhi doonaa, oo codkaaguna wuxuu ahaan doonaa sida mid ruuxaan leh oo dhulka ka yeedhaya, oo hadalkaaguna ciidduu ka shuqshuqlayn doonaa. 5 Laakiinse shisheeyahaaga badanu waxay noqon doonaan sida boodh, oo kuwa laga cabsado oo tirada badanuna waxay noqon doonaan sida buunsho sii bidaya, oo taasuna si kedis ah ayay dhaqso ugu noqon doontaa. 6 Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu la iman doonaa onkod, iyo dhulgariir, iyo sanqadh weyn, iyo cirwareen, iyo duufaan, iyo dab ololkisu wax baabbi'inayo. 7 Oo quruumaha badan oo Arii'eel la diriraya oo dhan, kuwaasoo iyada iyo qalcaddeeda la diriraya oo iyada dhibaba waxay noqon doonaan sida riyo ah wax habeennimo la arko. 8 Oo waxay noqon doontaa sida nin gaajaysan oo ku riyooday isagoo wax cunaya, laakiinse markuu toosay arkay isagoo calooshiisu madhan tahay, amase sida nin oomman oo ku riyooday isagoo biyo cabbaya laakiinse markuu soo toosay arkay isagoo itaaldaran oo aan weli oonbeelin, oo quruumaha Buur Siyoon la diriraya oo dhammadu sidaas oo kalay wada noqon doonaan. 9 Yaaba, oo naxa, indhihiinna xidha oo indhabbeela. Way sakhraansan yihiin, laakiinse khamri kuma ay sakhraamin, way dhacdhacayaan laakiinse wax lagu sakhraamo kuma ay dhacdhacaan. 10 Waayo, Rabbigu wuxuu idinku riday hurdo weyn, wuxuuna awday indhihiinnii oo nebiyadii ahaa, wuxuuna daboolay madaxyadiinnii oo wax arkayaashii ahaa. 11 Oo riyo

kastaaba waxay idii noqotay sidii erayadii qorniin shaabad lagu xidhay, oo loo dhiibay qof wax akhriyi kara, oo lagu leeyahay, Waannu ku baryaynaaye kan akhri, oo isna wuxuu leeyahay, Ma aan akhriyi karo, waayo, shaabad buu ku xidhan yahay. **12** Oo haddana qorniinkii waxaa loo dhiibaa mid aan akhris baran, oo waxaa lagu leeyahay, Waannu ku baryaynaaye kan akhri, oo isna wuxuu leeyahay, Anigu waxba ma aan akhriyi karo. **13** Haddaba Sayidku wuxuu yidhi, Dadkanu way ii soo dhowaadaan, oo afkooda iyo bushimahooda ayay igu maamuusaan, laakiin qalbigooda way iga fogeeyeen, oo cabsida ay iga qabaanna waa amarka dadka laga bartay, **14** sidaas daraaddeed bal eega, waxaan mar kale dadkan dhexdiisa ku sii samayn doonaa waxyaalo yaab ah, waana waxyaalo yaab iyo naxdinba leh, oo xigmadda nimankooda xigmadda leh way baabbi'i doontaa, oo waxgarashada raggooda garashada lehna way qarsoomi doontaa. **15** Waxaa iska hoogay kuwa taladooda Rabbiga aad uga qariya, oo shuquillardoodana gudcurka ku sameeya, oo sii yidhaahda, Bal yaa na arka? Yaase na og? **16** Waa sidee qalloocnaantiinnu! Dheryasameeyaha ma in lagu tiriyaan dhoobada, si wixii la sameeyey, uu kii sameeyey ka yidhaahdo, Isagu ima uu samayn, wixii la suubbiyeyna uu kii suubbiyey ka yidhaahdo, Isagu waxba garan maayo? **17** Sow in yaru kama hadhin intay Lubnaan beer midho badan u rogman doonto, oo beerta midhaha badanna duud oo kale lagu tirin doono? **18** Oo wakhtigaas kuwa dhegaha la'u erayada qorniinka ayay maqli doonaan, oo kuwa indhaha la' indhahooduna wax bay mugdiga iyo gudcurka ka arki doonaan. **19** Oo kuwa hooseeyaana aad bay Rabbiga ugu sii farxi doonaan, oo masaakiinta dadka ku dhex jirtaana waxay ku rayrayn doonaan kan Quduuska ah

ee reer binu Israa'iil. **20** Waayo, kii wax dulmi jiray siima jiri doono, oo kii wax quudhsan jirayna wuu dhammaan doonaa, oo kuwa xumaanta suga oo dhanna way baabbi'i doonaan, **21** kuwaasoo ah kuwa nin hadal aawadiis xumaanfale kaga dhiga, oo dabinka u dhiga kan iridda ku garnaqa oo kan xaqa ahna ku leexiya wax aan waxba ahayn. **22** Haddaba Rabbigii Ibraahim soo furtay wuxuu reer Yacquub ka leeyahay, Reer Yacquub haatan ceeboobi maayo, oo wejijiisuna mar dambe cabsi la caddaan maayo. **23** Laakiinse carruurtiisu markay dheddooda ku arkaan shuulka gacmahayga ayay magacayga quduus ka dhigi doonaan, oo waxay quduus ka dhigi doonaan kan Quduuska ah ee reer Yacquub, oo waxay ka cabsan doonaan llaaha reer binu Israa'iil. **24** Oo weliba kuwa xagga ruuxa ka qaldamaa garaad bay yeelan doonaan, oo kuwa iska gunuunacaana cilmi bay baran doonaan.

**30** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogay dadka caasiyiinta ah oo talo aan iga iman ku talaggala, oo heshiis sameeya laakiinse aan xagga Ruuxayga ahayn, si ay dembiba dembi ugu sii daran, **2** oo u sii socda inay Masar galaan, iyagoo aan afkayga waxba weyddiisan, si ay xoogga Fircoo ugu xoogaystaan, oo ay hooska Masar isugu halleyaan! **3** Haddaba sidaas daraaddeed xoogga Fircoo wuxuu idii noqon doonaa ceeb, oo iskuhallayntii aad hooska Masar isku hallayseenna waxay idii noqon doontaa sharafjab. **4** Waayo, amiiirradiisii Socan bay joogaan, oo ergooyinkiisiina Xaanees bay yimaadeen. **5** Kulligood waxay ku ceeboobi doonaan dad aan iyaga waxba u tari karin, oo aan iyaga u ahayn caawimaad iyo faa'iido toona, laakiinse ceeb iyo sharafjab u soo jiidi doona. **6** Kanu waa warka culus ee xayawaanka koonfureed ku saabsan.

Waxay maalkooda dameerro dhabarkooda ugu raraan oo ay khasnadahoodana awr kuruskeed ugu qaataan dad aan iyaga waxba u tari doonin, oo waxay dhix maraan dalka dhibka iyo cidhiidhiga oo ay goosha iyo aarka, iyo jilbiska iyo masduulaaga dabka lahu ka yimaadaan. **7** Waayo, caawimaadda Masar waa wax aan waxba tarayn oo aan innaba qasdi lahayn, oo sidaas daraaddeed waxaan magaceedii u bixiyey Rahabta iska fadhida. **8** Haddaba tag, oo waxaad hortooda warkan ku qortaa loox, oo kitaabna ku qor, si uu wakhtiga soo socda markhaati ugu noqdo weligiis iyo weligiisba, **9** waayo, kuwanu waa ummad caasiyowday, iyo dad been miidhan ah, iyo dad aan doonayn inay sharciga Rabbiga maqlaan, **10** oo waxay waxarkayaasha ku yidhaahdaan, Waxba ha arkina, oo nebiyadana waxay ku yidhaahdaan, Wax qumman ha noo sheegina, ee waxaad noo sheegtaan waxyalo macmacaan oo khiyaano miidhan ah. **11** Jidka ka leexda, oo wadiiqadana ka weecda, oo hortayadana kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil ka fogeeya. **12** Haddaba sidaas daraaddeed kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Idinku eraygan waad quudhsataan oo waxaad isku hallaysaan oo ku tiirsataan dulmi iyo qalloocnaan, **13** sidaas daraaddeed xumaantanu waxay idii noqon doontaa sida derbi dheer oo kala dillaacay oo diyaar u ah inuu dhaco, kaasoo haddiiba si dhaqso ah u soo dumaya. **14** Oo isna wuxuu u burburin doonaa sida weelka dheryasameeyahu u burburo oo kale, isagoo burburinaya oo aan u tudhayn, oo sidaas aawadeed burburkiisa lagama dhix heli doono jajab dab meeshiisa lagaga qaado ama biyo berkedda lagaga dhuro. **15** Waayo, Sayidka Rabbiga ah oo ah kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil wuxuu yidhi, Soo noqosho iyo nasasho ayaad

ku badbaadi doontaan, oo xasilloonaan iyo kalsooni ayaad  
xoog ku yeelan doontaan, laakiinse ma aydaan doonayn. **16**  
Laakiinse idinku waxaad tidhaahdeen, Saas ma noqon doonto,  
waayo, fardaan ku carari doonaa, haddaba sidaas daraaddeed  
waad carari doontaan. Oo waxaad tidhaahdeen, Waxaan fuuli  
doonaa fardaha dheereeya, haddaba sidaas aawadeed kuwa  
idin eryanayaa waxay noqon doonaan kuwa aad u dheereeya.  
**17** Kun qof waxay ka carari doonaan mid qudha cabsigelintiis,  
idinkuna waxaad ka carari doontaan shan bajintood, ilaa intiinna  
hadhay ay noqdaan sida tiir buur dhaladeed laga taagay iyo sida  
calan kur dusheed la saaray. **18** Oo sidaas daraaddeed Rabbigu  
wuxuu sugayaa inuu idiin roonaado, oo wuxuu u sarreeyaa inuu  
idiin naxariisto, waayo, Rabbigu waa llaah caddaalad badan, oo  
waxaa barakaysan kuwa isaga sugaya oo dhan. **19** Reer Siyoon  
oo Yeruusaalem degganow, mar dambe ma aad ooyi doontaan,  
waayo, isagu hubaal aad buu idiinku roonaan doonaa markaad  
qaylisaan, oo markuu maqlo wuu idiin jawaabi doonaa. **20** Oo in  
kastoo uu Sayidku idin siiyo cuntada dhibta iyo biyaha silica  
haddana kuwa wax idin bara mar dambe ma qarsoomi doonaan,  
laakiinse indhahiinu kuwa wax idin bara way arki doonaan.  
**21** Oo markaad midigta u leexataan iyo markaad bidixda u  
leexataanba waxaad xagga dambe ka maqli doontaan eray leh,  
Jidkii waa kan ee ku socda. **22** Oo weliba waxaad nijaasayn  
doontaan sanamyadiinna la qoray oo lacagta lagu dahaadhay,  
iyo sanamyadiinna la shubay oo dahabka lagu dahaadhay, oo  
waxaad iyagu u xoori doontaan sida wax wasakhaysan, oo  
waxaad ku odhan doontaan, Ordoo iska baxa! **23** Oo markaasuu  
roob idiin siin doonaa abuurkiinna si aad dhulka ugu abuurtaan,  
oo wuxuu unto idinka siin doonaa waxa dhulka idiiinka baxa,

oo waxayna ahaan doontaa barwaqaqo badan, oo wakhtigaas lo'diinnu waxay daaqi doontaa berrimmo balballaadhan. **24** Oo dibida iyo dameeraha dhulka qodaana waxay cuni doonaan cunto dhanaan oo gacaf iyo fargeeto weyn lagu haadiyey. **25** Oo wakhtiga laynta weyn oo munaaraduhu soo wada dhici doonaan buur kasta oo dheer iyo kur kasta oo dheerba waxaa jiri doona webiyo iyo durdurro biya ah. **26** Oo weliba iftiinka dayaxu wuxuu noqon doonaa sida nuurka qorraxda, oo nuurka qorraxduna wuxuu toddoba jibbaar u noqon doonaa sida toddoba maalmood iftiinkood oo kale, waana maalinta Rabbigu nabarka dadkiisa duubi doono oo uu dhaawacooda ku dhacay bogsiiin doono. **27** Bal eega, Rabbiga magiciisu meel fog buu ka imanayaa, isagoo cadho la ololaya, oo qiqjisuna wuu weyn yahay, oo bushimihiisana dhirif baa ka buuxa, oo carrabkiisuna waa sida dab wax gubaya. **28** Oo neeftiisuna waa sida durdur wax qarqinaya, oo xataa tan iyo qoorta gaadhaya, inuu quruumaha ku kala shaandheeyo shaandho halaag ah, oo dadka afkiisana waxaa ku jiri doona xakame qalda. **29** Idinku waad gabiy doontaan sida habeen iid quduus ah la sameeyo, oo qalbigaad ka farxi doontaan sida marka biibiile loola sii socdo buurta Rabbiga in Kan dhagaxa u ah reer binu Israa'iil loo tago. **30** Oo Rabbiguna wuxuu ka dhigi doonaa in codkiisa haybadda badan la maqlo, oo wuxuu muujin doonaa soodejinta gacantiisa, oo ay la jiraan dhirifkii cadhadiisa, iyo dab wax gubaya ololkiis, iyo roob weyn oo kedis ah, iyo duufaan, iyo roobdhagaxyaaale. **31** Waayo, kan reer Ashuur oo wax ushiisa ku dhufan jiray waxaa burburin doona codka Rabbiga, **32** Oo darbad kasta oo usha loo diyaariyeyba, kaasoo Rabbigu saari doono, waxaa la jiri doona daf iyo kataarado, oo wuxuu kula diriri doonaa dagaallo gariir

badan. 33 Waayo, Tofed waa horaa la sii diyaarshay, oo waxaa loo sii hagaajiyey boqorka, oo aad buu u sii qoday oo uu sii ballaadhiyey, oo waxaa ka tuullan dab iyo qoryo faro badan, oo waxaa shidaysa neeftii Rabbiga oo la moodo sida durdur baaruud ah.

**31** Waxaa iska hoogay kuwa Masar caawimaad ugu dhaadhaca, oo fardo ku kalsoonaada, oo gaadhifardoodyo isugu halleeya badidooda aawadeed, oo fardooleyna isugu halleeya xooggooda badan aawadiis, laakiinse aan Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil firin, oo aan Rabbigana innaba doonoonin. 2 Laakiinse isaguba waa xigmad badan yahay, oo belaayuu keeni doonaa, oo erayadiisana dib uma soo celin doono, laakiinse wuxuu ku kici doonaa reerka xumaanfalayaasha iyo caawimaadda kuwa xumaanta sameeya. 3 Haddaba bal ogaada in Masriyiintu ay binu-aadmi yihiin, oo ayan llaah ahayn, iyo in fardahoodu ay jiidh yihiin, oo ayan ruux ahayn, oo markii Rabbigu gacantiisa soo fidiyo kan wax caawiyaa wuu kufi doonaa, kan la caawiyana wuu dhici doonaa, oo labadooduba way wada halligmi doonaan. 4 Waayo, Rabbigu wuxuu igu leeyahay, Sida aar libaax iyo libaax yar oo raq ku kor guuxa, oo markii adhijirro badan loogu yeedho aan codkooda ka baqin ama aan qayladooda ka cabsan ayaa Rabbiga ciidammadu u soo degi doonaa inuu Buur Siyoon iyo kurteeda korkood ku diriro. 5 Sida shimbirro duulaya ayaa Rabbiga ciidammadu Yeruusaalem u daafici doonaa, wuu daafici oo wuu samatabbixin doonaa, wuuna u tudhi doonaa oo badbaadin doonaa. 6 Reer binu Israa'iilow, u soo noqda kii aad aad uga caasiyowdeen. 7 Waayo, maalintaas nin kastaaba wuxuu iska xori doonaa sanamyadiisii lacagta ahaa iyo sanamyadiisii dahabka ahaa oo ay gacmihiiinnu dembi

idiiinku sameeyeen. **8** Oo markaas kan reer Ashuur wuxuu ku le'an doonaa seef aan binu-aadmi ka iman, oo seefta aan xagga dadka ka iman ayaa dili doonta, oo seeftuu ka carari doonaa, oo barbaarradiisuna addoommo bay noqon doonaan. **9** Oo cabsi ayuu qalcaddiisa kala sii gudbi doonaa, oo amiiirradiisuna cabsi aawadeed bay calanka uga carari doonaan, saas waxaa leh Rabbiga dabkiisu Siyoon ku jiro oo foornadiisuna ay Yeruusaalem taallo.

**32** Bal eega, boqor baa xaqnimo ku talin doona, oo amiiirrona caddaalad bay wax ku xukumi doonaan. **2** Oo ninba wuxuu noqon doonaa meel dabaysha lagaga dhuunto iyo gabbaad duufaanka laga dugsado, iyo sida webiyo biya ah oo meel engegan ku yaal, iyo sida hoos dhagax weyn oo dal oommane ah ku yaal. **3** Oo kuwii arka indhahoodu ma ay awdmi doonaan, oo kuwii maqla dhegahooduna way dhegaysan doonaan. **4** Oo kuwa wax walba ku degdega qalbigoodu aqoontuu garan doonaa, oo kuwa gangada leh carrabkooduna wuxuu diyaar u ahaan doonaa inuu bayaan u hadlo. **5** Oo mar dambe lama odhan doono, Nacasku waa gob, oo lama odhan doono, Xoolocirdoonku waa deeqsi. **6** Waayo, nacasku nacashimuu ku hadli doonaa, oo qalbigiisuna xumaan buu samayn doonaa si uu cibaadala'aan ugu isticmaalo oo uu wax been ah Rabbiga ka sheego, inuu nafta gaajaysan sii madhiyo oo uu kii oomman cabniinkiisa gooyo. **7** Oo xoolocirdoonka hubkiisuna waa shar miidhan, oo wuxuu hindisaa hindisayaal shar ah si uu masaakiinta erayo been ah ugu baabbi'iyo, xataa haddii saboolku si qumman u hadlo. **8** Laakiinse deeqsigu wuxuu hindisaa waxyaalo deeqsinimo ah, oo wuxuu ku sii adkaan doonaa waxyaalo deeqsinimo ah. **9** Naagaha istareexsanow, kaca, oo codkayga maqla, gabdhaha

aan digtoonaynow, Erayga dhegta u dhiga. **10** Naagaha aan digtoonaynow, sannad iyo dhawr maalmood ayaad dhibtoon doontaan, waayo, canabguriddu ma jiri doonto oo midho-urursiguna ma iman doono. **11** Naagaha istareexsanow, gariira, oo kuwiinna aan digtoonaynow, dhibtooda. Ismudhxiiya, oo isqaawiya, oo dhar joonyad ah dhexda ku xidha. **12** Beerihii wanaagsanaa iyo canabkii midhaha badnaa ee la waayay aawadood ayay naasahooda u garaaci doonaan. **13** Oo dalka dadkayga iyo xataa guryaha farxadda oo magaalooyinka faraxsan ku yaal oo dhan waxaa ka soo bixi doona qodxan iyo yamaarug, **14** maxaa yeelay, daarta boqornimada waa laga tegi doonaa, oo magaalada dadka badanna waa laga kici doonaa, oo buurta iyo munaaradduna waxay weligood ahaan doonaan godad dugaag, iyo farxad dameer banjoog ah, iyo daaqsin idaad, **15** ilaa Ruuxa xagga sare nalagu kor shubo, oo cidladuna ay noqoto beer midho badan, oo beerta midhaha badanna sida duud oo kale lagu tiriyo. **16** Oo markaas dabadeed ayaa caddaaladu cidlada joogi doontaa, oo xaqnimona waxay ku sii jiri doontaa beerta midhaha badan. **17** Oo xaqnimada shuqulkeeduna wuxuu ahaan doonaa nabad, xaqnimaduna weligeed waxay keeni doontaa xasilloonaan iyo kalsooni. **18** Oo dadkayguna waxay joogi doonaan rug nabaadiino, iyo hoyaal ammaan ah, iyo meelo xasilloon oo lagu nastro. **19** Laakiinse roobdhagaxyaaale ahu wuxuu ku soo degi doonaa duudda, oo magaaladana hoos baa loo soo dejin doonaa. **20** Waxaa barakaysan kuwiinna biyo dhinacyadooda oo dhan wax ku abuura oo dibiga iyo dameerka u sii daaya inay daaqaan.

**33** Adaa iska hoogay, kaaga wax dhaca oo aan adiga wax lagaa dhicin oo wax khiyaaneeyaa oo aan adiga lagu khiyaanayn.

Markaad waxdhicidda joojisid ayaa adiga wax lagaa dhici doonaa, oo markaad waxkhiyaanaynta joojisid ayaa adiga lagu khiyaanayn doonaa. 2 Rabbiyow, noo roonow, waayo, waannu ku sugaynay, subax kasta gacan noo ahow, oo wakhtiga dhibaataadana badbaado noo noqo. 3 Buuqa gurdanka ayaa dadyowgii ka carareen, oo sarajoogsigaaga ayay quruumihii la kala firdheen. 4 Oo boolidiinna waxaa loo soo urursan doonaa sida diirtu wax u urursato oo kale, oo waxaa loogu boodi doonaa sida ayaxu ugu boodboodo oo kale. 5 Rabbigu wuu sarreeyaa, waayo, meel saruu joogaa, oo wuxuu Siyoon ka buuxiyey caddaalad iyo xaqnimo. 6 Oo wakhtigaaguna wuxuu ahaan doonaa ammaan, iyo badbaado, iyo xigmad, iyo aqoon miidhan, oo cabsida Rabbiguna waxay tahay khasnaddiisa. 7 Bal eega, kuwoodii xoogga badnaa dibadday ka qaylinayaan, oo ergooyinkii nabadduna si qadhaadh bay u ooyayaan. 8 Jidadkii waaweynaa way baabba'san yihiin, oo dadkii mari jirayna way ka joogsadeen. Isagu axdigii wuu jebiyey, oo magaaloooyinkiina wuu quudhsaday, oo ninna dan kama galo. 9 Dalku waa barooranayaa, waana taag gabayaa, Lubnaan way ceebowday, oo way engegtay, Shaaroon waa sida lamadegaan oo kale, oo Baashaan iyo Karmelna caleentii bay daadinayaan. 10 Rabbigu wuxuu leeyahay, Hadda waan kacayaa, hadda kor baan isu qaadayaa, oo hadda waan sara marayaa. 11 Wawaad uuraysan doontaan buunshe, oo waxaad dhali doontaan xaab, oo neeftiinnuna waa dab idin baabbi'in doona. 12 Oo dadkuna wuxuu noqon doonaa sida nuurad la shiday, iyo sida qodxan la jaray oo dab lagu gubay. 13 Kuwiinna fogow, waxaan sameeyey maqla, oo kuwiinna dhowow, xooggayga aqoonsada. 14 Dembilayaasha Siyoon dhex jooga way cabsanayaan, oo cibaadalaawayashuna cabsi

bay la gariirayaan, bal keennee baa dabkan wax gubaya dhex  
joogi doona? Oo keennee baa gubasho weligeed ah dhex joogi  
doona? **15** Kii si xaqnimo ah u socda, oo si qumman u hadla,  
oo faa'iidada dulmiga quudhsada, kii laaluush qaadashadiis  
ka gacmo jafjafta, oo maqlidda dhiigdaadinta dhegihiiisa ka  
furaysta, oo indhihiisana isku qabsada si uusan wax shar  
ah u arag, **16** kaasu wuxuu fadhiyi doonaa meel sare, oo  
gabbaadkiisuna wuxuu noqon doonaa dhufays dhagaxyo ah,  
oo cuntadiisa baa la siin doonaa, oo bijyhiisuna waxay ahaan  
doonaan kuwa la hubo. **17** Indhahaagu waxay arki doonaan  
Boqorka oo quruxdiisa huwan, oo waxay arki doonaan dhul  
ilaa meel fog kala baxsan. **18** Qalbigaagu wuxuu ka fikri  
doonaa cabsida. Meeh karraanigii wax tirin jiray? Oo meehe  
kii baadda miisaami jiray? Oo meehe kii munaaradaha tirin  
jiray? **19** Mar dambe ma aad arki doontid dadka cadhada  
kulul, ee uusan hadalkoodu kuu dhicin, oo leh af qalaad oo  
aadan innaba garan karin. **20** Bal eeg Siyoon oo ah magaaladii  
iidheenna. Indhahaagu waxay arki doonaan Yeruusaalem oo  
ah rug xasilloon, iyo teendho aan la qaadi doonin, oo aan  
dhidbeeedana weligood la rujin doonin, oo aan xadhkeheeduna  
go'i doonin. **21** Laakiinse Rabbiga haybadda badanu wuxuu  
halkaas inoogu noqon doonaa meel webiyo ballaadhan iyo  
durdurro leh, oo ayan huuriyo seeb lahu mari doonin, oo aan  
doonniyaha waaweynuna dhaafi doonin. **22** Waayo, Rabbigu  
waa xaakinkeenna, oo Rabbigu waa taliyaheenna, oo Rabbigu  
waa boqorkeenna wuuna ina badbaadin doonaa. **23** Xadhkihi  
way dabceen, oo salka daqalkiina lama xoojin karin, shiraaqiina  
lama kala fidin karin, markaasaa waxaa la qaybsaday booli  
badan, oo curyaankuna wixii la dhacay buu qaatay. **24** Oo

kan halkaas deggan ma odhan doono, Waan bukaa, oo dadka  
dhexdeeda degganna xumaantooda waa laga cafiyi doonaa.

**34** Quruumahow, u soo dhowaada si aad wax u maqashaan,  
oo dadyowgow, i dhegaysta, dhulka iyo waxa ka buuxa iyo  
dunida iyo waxyaalahka ka soo baxa oo dhammu ha maqleen.  
2 Waayo, Rabbigu wuxuu u cadhaysan yahay quruumaha oo  
dhan, oo wuxuuna u dhirifsan yahay ciidammadooda oo dhan.  
Dhammaantood wuu wada baabbi'iyey, oo wuxuu iyaga u  
gudbiyey in la laayo. 3 Oo weliba kuwoodii la laayayna waa la  
xoori doonaa, oo qudhmuunkooduna wuxuu ka soo uri doonaa  
bakhtigooda, oo buurahana dhiiggoodaa ka soo qulquli doona. 4  
Oo ciidanka samada oo dhammaduna wuu wada idlaan doonaa,  
oo samooyinka oo dhanna waa la wada duudduubi doonaa sida  
qorniin duudduuban oo kale, oo ciidankooda oo dhammaduna  
hoos buu u soo daadan doonaa sida caleenu geed canab ah  
uga dhacdo iyo sida xabbaad berde ahu geed berde ah uga soo  
dhacdo. 5 Waayo, seeftaydu samooyinkay ka dheregtay oo bal  
eega, waxay ku soo degi doontaa Edom iyo dadkii aan habaaray  
inay xukunto. 6 Waayo, seeftii Rabbiga dhiig baa ka buuxsamay,  
oo waxay ka dheregtay baruur, iyo dhiig baraar iyo orgi, iyo  
baruurta kelyaha ee wananka, waayo, Rabbigu wuxuu qurbaan  
ku samaynaya Bosraah, oo dalka Edomna layn weyn. 7 Oo  
lo'gisiguna iyaguu la dhici doonaa, oo dibida yaryaruna dibida  
waaweyn bay la dhici doonaan, oo dalkooduna dhiig buu ka  
wabxi doonaa oo ciiddooduna baruur bay ka dhergi doontaa. 8  
Waayo, taasu waa maalinta aarsashada Rabbiga, iyo sannaddii  
abaalgudka dacwaddii Siyon loo qabay. 9 Oo durdurraadooduna  
waxay u beddelmi doonaan daamur, oo ciiddooduna waxay  
u beddelmi doontaa baaruud, oo dhulkooduna wuxuu noqon

doonaa daamur gubanaya. **10** Oo habeen iyo maalinba lama demin doono, oo qiiqiiisuna weligiisba kor buu u bixi doonaa, oo tan iyo ab ka abna cidla ayuu ahaan doonaa, oo weligiis iyo weligiisba ciduna ma dhix mari doonto. **11** Laakiinse waxaa iska hantiyi doona cantalyaaga iyo caanaqubta, oo waxaa dhexdiisa degganaan doona guumays iyo tuke, oo isna wuxuu korkiisa ku fidin doonaa xadhigga qiyaaseed ee qasnaanta, iyo xadhigga miisaanka leh ee baabbi'inta. **12** Raggiisa gobta ah waxaa loogu yeedhi doonaa boqortooyada, laakiinse midkoodna halkaas ma joogi doono, oo amiirradiisa oo dhammuna waxba ma ay ahaan doonaan. **13** Oo daarihiisa waaweynna waxaa ka soo bixi doona qodxan, oo qalcadihiisana waxaa ka soo bixi doona maraboob iyo yamaarug, oo waxay noqon doonaan dawacooyin rugtood, iyo barxad gorayo daaqdo. **14** Oo xayawaanka lama degaankuna waxay halkaas kula kulmi doonaan yeysa, bahalka dhogorta dheer lehna wuxuu u qaylin doonaa wadayiis, oo guumaysuhuna halkaasay degi doonaan, oo waxay nafsaddooda u heli doonaan meel ay ku nastaan. **15** Oo abeesaduna halkaasay buul ka samaysan doontaa, oo ukunteeda ku dhali doontaa, oo ku dillaacin doontaa, oo waxay ku soo ururin doontaa hooskeeda, oo gorgoraduna halkaasay ku soo ururi doonaan, oo mid kastaaba waxay la jiri doontaa ka qaba. **16** Bal doondoona kitaabka Rabbiga oo akhriya. Waxyaalahaas miduna kama baaqan doonto, oo midunaba ka qaba ma waayi doonto, waayo, Rabbiga afkiisaa amray oo waxaa iyaga soo ururiyey Ruuxiisa. **17** Oo isagaa saamiga u tuuray, oo gacantiisaa xadhig qiyaaseed ugu qaybisay, oo iyana weligoodba way iska hantiyi doonaan, oo tan iyo ab ka abna way dhix degganaan doonaan.

**35** Cidlada iyo dhulka engeganuba way farxi doonaan, oo lamadegaankuna wuu rayrayn doonaa, oo wuxuu u magooli doonaa sida ubaxnarjiska. **2** Aad iyo aad buu u magooli doonaa, oo xataa wuxuu ku rayrayn doonaa farxad iyo gabay, oo waxaa la siin doonaa ammaantii Lubnaan iyo haybaddii Karmel iyo Shaaroon. Waxaa la arki doonaa ammaanta Rabbiga iyo haybadda Ilaaheenna. **3** Gacmaha taagta daran xoogeeya, oo jilbaha tabarta yarna adkeeyya. **4** Kuwa qalbigoodu cabsanayo waxaad ku tidhaahdaan, Xoog yeesha oo ha cabsanina, waayo, Ilaahiinnu wuxuu la iman doonaa aarsasho iyo abaalmarintii Ilaah, wuu iman doonaa, wuuna idin badbaadin doonaa. **5** Oo markaasaa kuwa indhaha la' indhahoodu furmi doonaan, oo kuwa dhegaha la' dhegahooda furka laga bixin doonaa. **6** Oo markaasaa ninkii curyaan ahu wuxuu u boodboodi doonaa sida deerada oo kale, oo kii carrab la' carrabkiisuna wuu gabyi doonaa, waayo, cidlada biyaa ka soo burqan doona, oo lamadegaankana durdurraa ka soo bixi doona. **7** Oo dhulkii engegay wuxuu noqon doonaa balli, oo dalkii oommanaha ahaana wuxuu noqon doonaa ilo biyo ah, oo rugtii dawacooyinku jiifsan jireenna waxaa ka soo bixi doona caws iyo gobays iyo dareemo. **8** Oo waxaa halkaas jiri doona jid weyn, oo waxaa jidka loo bixin doonaa Jidkii Quduusnimada, kuwa aan daahirsanaynuna ma mari doonaan, laakiinse waxaa leh kuwa isaga jidka la socda, oo xataa nacasyaduna kuma qaldami doonaan. **9** Oo halkaas libaax ma jiri doono, oo bahal dugaag ahuna ma mari doono, oo innaba iyaga halkaas lagama heli doono, laakiinse waxaa jidkaas mari doona kuwa la soo furtay. **10** Oo kuwii Rabbigu soo madaxfurtayna way soo noqon doonaan, oo iyagoo gabiyaya oo weligoodba aad u faraxsan ayay Siyoon

iman doonaan, oo waxay heli doonaan farxad iyo rayrayn, oo caloolxumo iyo taahiduna way iska dhammaan doonaan.

**36** Haddaba Boqor Xisqiyaah sannaddiisii afar iyo tobnaad ayaa Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur ku kacay magaaloooyinkii deyrka lahaa oo dalka Yahuudah oo dhan, wuuna qabsaday. 2 Oo boqorkii Ashuurna wuxuu Laakiish ka diray Rabshaqeeh oo ciidan faro badan wata, oo wuxuu Boqor Xisqiyaah ugu diray Yeruusaalem. Oo wuxuu is ag taagay biyomareenkii balliga sare kaasoo ku dhex yiil waddada berrinkii dharmaydhaha. 3 Oo markaasaa waxaa u soo baxay Elyaaqiim ina Xilqiyaah oo reerka u sarreeyey, iyo Shebnnaa oo karraaniga ahaa, iyo Yoo'aax ina Aasaaf oo ahaa taariikhqorihii. 4 Markaasaa Rabshaqeeh wuxuu iyagii ku yidhi, Wuxaad Xisqiyaah haddeer ku tidhaahdaan, Boqorka weyn ee boqorka Ashuur ah wuxuu kugu leeyahay, War waxaad ku kalsoon tahay oo aad isku hallaynaysaa waa maxay? 5 Wuxaan kugu leeyahay, Wuxaad tidhaahdaa, Dagaal waxaa loo hayaa talo iyo xoog, laakiin afka uun baad ku tidhi. Haddaba waadiga iga fallaagoobaye bal yaad isku hallaynaysaa? 6 Bal ogow, waxaad isku hallaynaysaa oo ul ahaan u qaadanaysaa cawsduurkan burburay, kaasoo ah Masar, oo isna haddii nin ku tiirsado gacantuuk galaa oo ka mudaa, oo boqorka Masar oo Fircoo ahu saasoo kaluu u yahay kuwa isaga isku halleeya oo dhan. 7 Laakiinse haddaad igu tidhaahdid, Wuxaannu isku hallaynaynaa Rabbiga llaahayaga ah, miyuusan isagu ahayn kii meelihiisii sare iyo meelihiisii allabarigaba uu Xisqiyaah wada dumiyey isagoo dadka Yahuudah iyo dadka Yeruusaalemba ku leh, Meeshan allabariga horteeda waa inaad llaah ku caabuddaan? 8 Haddaba waan ku baryayaaye bal sharad la dhigo sayidkayga oo ah boqorka Ashuur, haddaba

waxaan ku siin doonaa laba kun oo faras, haddaad rag fuula u heli kartid. **9** Bal sidee baad u celin kartaa sirkaal ka mid ah kuwa ugu yaryar ee addoommada sayidkayga, oo sidee baad Masar isugu hallaynaysaa inay ku siinayso gaadhifardood iyo rag fardooley ah? **10** Haddaba miyaan Rabbiga la'aantiis ugu kacay meeshan inaan baabbi'iyo? Rabbigu wuxuu igu yidhi, Dalkaas ku kac oo soo baabbi'i. **11** Markaasaa Elyaaqiim iyo Shebnnaa iyo Yoo'aax waxay Rabshaaqeeh ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye nagula hadal afka reer Suuriya, annagoo addoommadaada ah, waayo, isagaannu garanaynaa, oo ha nagula hadlin afka Yuhuudda iyadoo dadka derbiga dul jooga ay na maqlayaan. **12** Laakiinse Rabshaaqeeh wuxuu iyagii ku yidhi, Sayidkaygu ma wuxuu ii soo diray inaan sayidkiinna iyo idinka erayadan kula hadlo? Sow iima uu soo dirin nimanka derbiga dul joogaa inay saxaradooda cunaan oo ay kaadidooda idinla cabbaan? **13** Markaasuu Rabshaaqeeh istaagay, oo intuu cod weyn ku qayliyey ayuu afka Yuhuudda ku hadlay oo yidhi, War maqla erayadii boqorka weyn ee ah boqorka Ashuur. **14** Boqorkii wuxuu idinku leeyahay, Xisqiyaah yuusan idin kхиyaanayn, waayo, isagu ma uu awoodi doono inuu idin samatabbixiyo. **15** Oo weliba Xisqiyaah yuusan Rabbiga idin aaminsiin isagoo leh, Hubaal Rabbigu waa ina samatabbixin doonaa, oo magaaladan laguma ridi doono gacanta boqorka Ashuur. **16** Haddaba Xisqiyaah ha maqlina, waayo, boqorkii Ashuur wuxuu leeyahay, Nabad ila dhigta, oo ii soo baxa, oo midkiin waluba wax ha ka cuno canabkiisa iyo geedkiisa berde, oo midkiin waluba ha cabbo biyaha ceelkiisa, **17** intaanan iman oo idii kaxayn dal dalkiinna la mid ah, oo ah dal hadhuudh iyo khamri leh, oo ah dal kibis iyo beerocanab leh. **18** Iska jira oo yuusan Xisqiyaah

idin sasabin isagoo leh, Rabbigu waa ina samatabbixin doonaa. Waayo, quruumaha ilaahyadoodii midkoodna miyuu dalkiisii ka samatabbixiyey gacanta boqorka Ashuur? **19** Bal meeye ilaahyadii Xamaad iyo Arfaad? Oo meeye ilaahyadii Sefarwayiim? lyagu miyey Samaariya ka samatabbixiyeen gacantayda? **20** Bal waa kuwee kuwa ku jira ilaahyada dalalka oo dhan oo dalkooda ka samatabbixiyey gacantayda? Haddaba Rabbigu sidee buu Yeruusaalem gacantayda uga samatabbixin karaa? **21** Laakiinse way iska aamuseen oo xataa eray keliya uguma ay jawaabin, waayo, boqorku wuxuu ku amray oo yidhi, Ha u jawaabina. **22** Markaasaa waxaa Xisqiyah u yimid Elyaaqiim ina Xilqiyah oo reerka u sarreeyey, iyo Shebnaa oo karraanigii ahaa, iyo Yoo'aax ina Aasaaf oo taariikhqorihii ahaa, iyagoo dhar jeexjeexan, oo waxay isagii u sheegeen Rabshaqeeh erayadiisii.

**37** Oo markii Boqor Xisqiyah taas maqlay intuu dharkiisii jeexjeexay oo joonyad guntaday ayuu gurigii Rabbiga galay. **2** Markaasuu Elyaaqiim oo reerka u sarreeyey, iyo Shebnaa oo karraanigii ahaa, iyo duqowdii wadaaddada iyagoo joonyado qaba u diray Nebi Ishacyaah oo ahaa ina Aamoos. **3** Oo iyana waxay ku yidhaahdeen, Xisqiyah wuxuu kugu leeyahay, Maanta waa maalin dhibaato, iyo canaan, iyo cay, waayo, carruurtii way dhalan lahayd, laakiinse xoog lagu dhalaa ma jiro. **4** Waxaa laga yaabaa in Rabbiga Ilaahaaga ahu uu wada maqlo erayadii Rabshaqeeh, kaasoo sayidkiisii ahaa boqorka Ashuur uu u soo diray inuu caayo Ilaaha nool, waana suurtowdaa inuu Rabbiga Ilaahaaga ahu canaanto kan uu erayadiisii maqlay, haddaba sidaas daraaddeed u ducee kuwa hadhay. **5** Sidaas daraaddeed Boqor Xisqiyah addoommadiisii waxay u yimaadeen, Ishacyaah. **6** Oo Ishacyaah wuxuu ku

yidhi, Wuxuu sayidkiinnii ku tidhaahdaan, Rabbigu wuxuu ku leeyahay, Ha ka cabsan erayadii aad maqashay oo midiidinnadii boqorka Ashuur ay igu caayeen. **7** Bal ogow, ruux baan gelin doonaa, oo belef buu maqli doonaa, markaasuu ku noqon doonaa dalkiisii, oo waxaan ka dhigi doonaa in seef lagu dilo, isagoo dalkiisii jooga. **8** Markaasaa Rabshaaqeeyah intuu noqday wuxuu helay boqorkii Ashuur oo la diriraya Libnaah, waayo, wuxuu maqlay inuu Laakiish ka tegey. **9** Oo markuu maqlay iyadoo la leeyahay, Boqorka Itoobiya oo Tirhaaqaah ah ayaa kugu soo baxay si uu kuula diriro, ayuu haddana wargeeyayaal u diray Xisqiyaah isagoo leh, **10** Xisqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah waxaad ku tidhaahdaan, Ilaahaaga aad isku hallaysaa yuusan ku khiyaanayn, isagoo kugu leh, Yeruusaalem gacanta loo gelin maayo boqorka Ashuur. **11** Bal eeg, waad maqashay wixii ay boqorrada Ashuur dalalkan oo dhan ku sameeyeen iyo sidi ay dhammaantood u wada baabbi'yeen, haddaba adiga ma lagu samatabbixinayaa? **12** Quruumihii ay awowayaashay baabbi'yeen ilaahyadoodii miyey samatabbixiyeen kuwaasoo ahaa Goosaan, iyo Xaaraan, iyo Resef, iyo reer Ceeden oo Telasaar degganaa? **13** Oo bal meeeye boqorkii Xamaad, iyo boqorkii Arfaad, iyo boqorkii magaalada Sefarwayiim, iyo kii Xeenac iyo kii Ciwaah? **14** Markaasaa Xisqiyaah warqaddii ka qaaday gacantii wargeeyayaashii oo akhriyey, dabadeedna wuxuu tegey gurigii Rabbiga, oo warqaddii ku kala bixiyey Rabbiga hortiisa. **15** Oo Xisqiyaah wuxuu baryay Rabbiga, oo yidhi, **16** Rabbiyow, Rabbiga ciidammadow, Ilaaha reer binu Israa'iil, kan keruubiimta ku dul fadhiyow, waxaad tahay Ilaah, oo adiga keligaa ayaa ah Ilaaha boqortooyooinka dunida oo dhan, oo cirka iyo dhulkana adigaa sameeyey. **17** Rabbiyow,

dhegta u dhig oo maqal, oo Rabbiyow, indhahaaga fur oo arag, bal maqal Seenxeeriib erayadii uu u soo diray inuu Ilaaha nool ku caayo oo dhan. **18** Rabbiyow, sida runta ah boqorrada Ashuur waxay baabbi'iyeen quruumihii oo dhan iyo dalalkoodiiba, **19** oo ilaahyadoodiina dab bay ku dhex tuureen, waayo, iyagu ilaahyo ma ay ahayn, laakiinse waxay ahaayeen wax gacanta lagu sameeyey, oo ahaa qoryo iyo dhagaxyo, oo sidaas daraaddeed iyagu way baabbi'iyeen. **20** Haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiyow, Ilaahayagow, gacantiisa naga badbaadi, in boqortooyooyinka dunida oo dhammu ay ogaadaan inaad adiga keliyuhu Rabbiga tahay. **21** Markaasaa Ishacyaah ina Aamoos u soo cid diray Xisqiyah, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga Ilaaha reer binu Israa'iil ahu wuxuu leeyahay, Seenxeeriib oo ah boqorka Ashuur waad iga bariday, **22** taas aawadeed Rabbigu wuxuu ku hadlay eraygan isaga ku saabsan, Gabadha bikradda ah oo Siyoon ahu Way ku fududaysatay, oo intay kugu qososhay ayay ku quudhsatay, Yeruusaalem madaxay kaa ruxatay. **23** Bal adigu kumaad yaraysatay oo aad cayday? Oo bal yaad codkaaga kor ugu qaadday Oo aad indhahaaga ku taagtay? Waa kan quduuska ah oo reer binu Israa'iil. **24** Addoommadaada ayaad Sayidka ku cayday Oo waxaad tidhi, Gaadhifardoodkayga badan Ayaan ku soo fuulay buuraha meesha ugu dheer, lyo meelaha ugu hooseeya ee Lubnaan gudaheeda, Oo waxaan jari doonaa geedaheeda dhaadheer oo kedarka ah, iyo geedaheeda la doortay oo berooshka ah, Oo waxaan geli doonaa meeshiisa ugu dheer oo fog iyo kaynta berrinkeeda oo midhaha badan. **25** Anigu waan qoday oo biyaan cabbay, Oo calaacalaha cagahayga baan ku wada qallajin doonaa Webiyaasha Masar oo dhan. **26** War sow ma aad maqal Sidaan waa hore u sameeyey, Oo aan

wakhtiyadii hore u qabanqaabiye? Haddaba anigaa saas ka yeelay Inaad magaaloojin deyr leh baabbi'isid oo aad ka dhigti taallooyin burbur ah. **27** Oo sidaas daraaddeed dadkii degganaa way xoog yaraayeen, Wayna naxeen oo wareereen, Oo waxay ahaayeen sida cawska berrinka, iyo sida doogga, iyo sida cawska guryaha korkooda ka soo baxa, iyo sida hadhuudh intaanu korin. **28** Laakiinse waan aqaaan fadhigaaga, iyo bixiddaada, iyo soo geliddaada, iyo cadhadaadii aad ii cadhootayba. **29** Cadhadaadii aad ii cadhootay lyo islaweynaantaadii waxay soo gaadheen dhegahayga, Oo sidaas daraaddeed sanka waxaan kaa sudhi doonaa qabatadayda, Bushimahaagana waxaan gelin doonaa xakamahayga, Oo waxaan kugu celin doonaa jidkii aad ku timid. **30** Oo tanu waxay kuu ahaan doontaa calaamad, sannaddan waxaad cuni doontaan waxa iska soo baxa, oo sannadda labaadna waxaad cuni doontaan wax kii hore uun ka soo baxay, oo sannadda saddexaadna idinku wax beerta, oo haddana goosta, oo beero canab ah tabcada, oo midhahooda cuna. **31** Markaasay kuwii hadhay oo reer Yahuudah ka baxsaday mar kalay xididdo hoos u bixin doonaan, midhona kor bay u dhali doonaan. **32** Waayo, Yeruusaalem waxaa ka soo bixi doona kuwa hadhi doona, oo Buur Siyoonna waxaa ka soo bixi doona kuwa baxsan doona, oo qirada Rabbiga ciidammada ayaa taas samayn doonta. **33** Haddaba Rabbigu saasuu uga hadlay boqorka Ashuur oo yidhi, Isagu magaaladan iman maayo, fallaadhna ku soo gani maayo, horteedana gaashaan la iman maayo, taallo ciid ahna ag tuuli maayo. **34** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Jidkuu ku yimid ayuu ku noqon doonaa, oo magaaladan iman maayo. **35** Waayo, anigu magaaladan waxaan u daafici doonaa oo u badbaadin doonaa aniga daraadday iyo

addoonkaygii Daa'uud daraaddiis. **36** Markaasaa malaa'igtii Rabbigu baxday oo waxay xeradii reer Ashuur ka laysay boqol iyo shan iyo siddeetan kun oo nin, oo aroor hore markii la toosay waxay wada ahaayeen meyd. **37** Markaasaa Seenxeeriib oo ahaa boqorkii Ashuur intuu tegey Nineweh ku noqday oo degay. **38** Oo markuu wax ku caabudayay gurigii ilaahiis Nisrog ayay wiilashiisii oo ahaa Adrammeleg iyo Shareser isagii seef ku dileen, markaasay u carareen dalkii Araarad. Oo meeshiisiina waxaa boqor ka noqday wiilkiisii Eesar Xaddoon.

**38** Oo waagaas ayaa Xisqiyah bukooday, oo geeri buu u dhowaaday. Markaasaa Nebi Ishacyah ina Aamoos u yimid, oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Reerkaaga la dardaaran, waayo, waad dhimanaysaa oo sii noolaan maysid. **2** Markaasaa Xisqiyah wejigiisii derbiga ku sii jeediyey, oo Rabbiga baryay oo yidhi, **3** Rabbiyow, waan ku baryayaaye, bal haatan xusuuso sidaan hortaada ugu socday runta iyo qalbi qumman, iyo sidaan u sameeyey waxa hortaada ku wanaagsan. Xisqiyahna aad buu u ooyay. **4** Markaasaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Ishacyah oo ku yidhi, **5** Tag, oo waxaad Xisqiyah ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaaha awowgaa Daa'uud wuxuu leeyahay, Baryootankaagii waan maqlay, ilmadaadiina waan arkay, haddaba cimrigaagiina waxaan kuugu dari doonaa shan iyo tobant sannadood. **6** Oo adiga iyo magaaladanba waan ka samatabbixin doonaa gacanta boqorka Ashuur, oo magaaladanna waan daafici doonaa. **7** Oo haddaba calaamadda xagga Rabbiga kaaga imanaysa in Rabbigu samaynayo wixii uu Rabbigu ballanqaaday waxay ahaan doontaa tan: **8** bal eeg, waxaan dib u soo celin doonaa hooska derejooyinka, intuu hore uga socday tobant derejo oo ah derejooyinkii Aaxaas.

Sidaasay qorraxdu dib ugu soo noqotay toban derejo oo ay hore u dhaaftay. **9** Kanu waa qorniinkii Xisqiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo uu qoray markuu bukay, oo uu haddana cudurkiisii ka bogsaday. **10** Anigu waxaan is-idhi, Cimrigayga oo badh ah ayaan irdihii She'ool sii mari doonaa, Oo intii cimrigayga ka hadhayna waa layga qaaday. (**Sheol h7585**) **11** Waxaan is-idhi, Ma aan arki doono Rabbiga, kaasoo ah Rabbiga dalka kuwa nool jooga, Mar dambena ma arki doono qof ka mid ah dadka dunida deggan. **12** Rugtaydi waa layga fogeeyey, oo sidii adhijir teendhadiis ayaa la iiga qaaday. Sida dharsameeye ayaan noloshaydii u duuddubay, oo wuxuu iga gooynayaa alaabtiisa uu dharka ku sameeyo, Oo maalin ilaa habeenba waad i sii dhammaystiraysaa. **13** Oo tan iyo aroortii ayaan fikirayay, isagu lafahayga oo dhan ayuu u jejebiyaa sida libaax oo kale, Oo maalin ilaa habeenba waad i sii dhammaystiraysaa. **14** Sidii dabafallaadh iyo saratoosiye oo kale ayaan u dhawaaqay. Oo waxaan u baroortay sidii qoolley oo kale, oo indhahaygu daal bay la gudheen sidaan kor u fiirinayay, Rabbiyow, waa lay dulmay, ee i caawi. **15** Haddaba bal maxaan idhaahdaa? Isagu wuu ila hadlay, oo weliba isaga qudhisaax waxan sameeyey. Haddaba cimrigayga oo dhan tartiib baan u socon doonaa qadhaadhka naftayda aawadiis. **16** Sayidow, dadku waxyaalahantu ku nool yahay, Oo ruuxa noloshayduna wuxuu ku jiraa waxyaalahantu oo dhan. Haddaba i bogsii, oo i noolaysii. **17** Bal eeg, nabadjelyadayda aawadeed ayaan qadhaadh weyn u qabay, Laakiinse naftayda waad jeclaatay, oo sidaas daraaddeed yamayskii qudhunka waad ka samatabbixisay, Waayo, dembiyadaydii oo dhan waxaad ku tuurtay gadaashaada. **18** Waayo, She'ool kuguma

mahadnaqi karo, oo dhimashaduna kuma ammaani karto, Oo kuwa yamayska hoos ugu dhacana runtaada rajo kama qabi karaan. (Sheol h7585) **19** Kan nool, kan nool oo keliya ayaa kugu mahadnaqi doona sidaan aniguba maanta yeelayo. Aabbuu wuxuu runtaada ogeysiin doonaa carruurtiisa. **20** Rabbigu waa u diyaar inuu i badbaadiyo, Haddaba sidaas daraaddeed annagu cimriga noloshayada oo dhan Wawaannu guriga Rabbiga ku dhex gabyi doonaa gabayadayda annagoo alaab xadhko leh ku cayaarayna. **21** Nebi Ishacyaah wuxuu yidhi, Ha la qaado fud berde ah, oo kasoobaxa ha la saaro, oo isna wuu bogsan doonaa. **22** Oo weliba Xisqiyahna wuxuu yidhi, Maxaa calaamat ii ah inaan guriga Rabbiga u kici doono?

**39** Waagaas Merodag Baladaan oo ahaa ina Baladaan, oo boqorkii Baabuloon ahaa ayaa warqado iyo hadiyad Xisqiyah u soo diray, waayo, wuxuu maqlay inuu bukay oo haddana bogsaday. **2** Oo Xisqiyahna aad buu iyagii ugu farxay, oo wuxuu tusay gurigii ay yiilleen waxyaalihisi qaaliga ahaa, kuwaasoo ahaa lacagtii, iyo dahabkii, iyo uunsigii, iyo saliiddii qaaliga ahayd, iyo gurigiisii hubka oo dhan, iyo kulli waxyaalihii khasnadihiisa ku jiray oo dhan. Oo Xisqiyah wax uusan iyaga tusin laguma arag gurigiisa iyo dowladdiisa oo dhan. **3** Markaasaa Nebi Ishacyaah u yimid Boqor Xisqiyah, oo wuxuu ku yidhi, War nimankanu maxay yidhaahdeen? Xaggee bayse kaaga yimaadeen? Kolkaasaa Xisqiyah yidhi, Waxay iiga yimaadeen dal fog, kaasoo ah Baabuloon. **4** Markaasuu ku yidhi, Maxay gurigaaga ku arkeen? Oo Xisqiyah wuxuu ugu jawaabay, Way wada arkeen waxa gurigayga yaal oo dhan, oo khasnadahayga kuma jiraan wax aanan tusin. **5** Kolkaasaa Ishacyaah wuxuu Xisqiyah ku yidhi, Haddaba bal maqal erayga

Rabbiga ciidammada. 6 Bal eeg, waxaa iman doona maalmaha waxa gurigaaga yaal oo dhan iyo wixii ay awowayaashaa ilaa maantadan kaydiyeen Baabulloon loo qaadan doono. Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxba ma hadhi doonaan. 7 Wiilashaada kaa soo bixi doona, oo aad dhali doontana waa la kaxaysan doonaa, oo iyana waxay ahaan doonaan bohommo jooga daarta boqorka Baabulloon. 8 Markaasaa Xisqiyaah wuxuu Ishacyaah ku yidhi, Erayga Rabbiga oo aad ku hadashay waa wanaagsan yahay. Oo weliba wuxuu kaloo yidhi, Waayo, waxaa jiri doona nabad iyo run intaan noolahay.

**40** Ilaahiinnu wuxuu leeyahay, Dadkayga qalbi qaboojiya oo sii qalbi qaboojiya! 2 Yeruusaalem qalbigeeda la hadla, oo iyada u qayliya oo u sheega in dagaalkeedu dhammaaday, iyo in xumaanteeda laga saamaxay, iyo inay dembiyadeedii oo dhan aawadood laba jibbaar gacantii Rabbiga uga heshay. 3 Waxaa yeedhaya mid qaylinaya codkiis oo leh, Jidkii Rabbiga cidlada dhexdiisa ka hagaajiya, oo lamadegaanka dhexdiisa jid weyn Ilaahayaga aawadiis uga toosiya. 4 Dooxo walba kor baa loo qaadi doonaa, oo qar iyo buur walbana waa la gaabin doonaa, waxa qalloocanna waa la toosin doonaa, oo meelaha xunxunna waxaa laga dhigi doonaa bannaan siman, 5 oo waxaa la muujin doonaa ammaanta Rabbiga, uunka oo dhammaduna way wada arki doonaan, waayo, afkii Rabbiga ayaa saas ku hadlay. 6 Waxaa yeedhaya codka kan leh, Qayli. Oo isna wuxuu yidhi, Maxaan ku qayliyaa? Wax kasta oo jjidh lahu waa caws, oo wanaagsanaantiisa oo dhammaduna waa sida ubaxa duurka oo kale. 7 Cawsku wuu engegaa, ubaxuna wuu dhacaa, maxaa yeelay, neefta Rabbigu way afuuftaa, sida xaqiiqada ah dadku waa caws oo kale. 8 Cawsku wuu engegaa, ubaxuna

wuu dhacaa, laakiinse erayga llaaheennu weligiisba wuu waari doonaa. **9** Kaaga warka wanaagsan Siyoon u keenayow, buurta dheer kor u sii fuul, kaaga warka wanaagsan Yeruusaalem keenayow, codkaaga kor xoog ugu qaad, kor u sii qaad, oo innaba ha cabsan. Oo magaalooyinka dalka Yahuudah waxaad ku tidhaahdaa, War bal llaahiinna eega! **10** Bal eega, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu la iman doonaa xoog weyn, oo gacantiisaa wax isaga ugu talin doonta! Bal eega, abaalgudkiisii wuu wadaa oo abaalmarintiisuna way ka soo horraysaa. **11** Isagu adhigiisuu u daajin doonaa sida adhijir oo kale, naylahana gacantiisuu ku ururin doonaa, oo wuxuu ku qaadi doonaa laabtiisa, oo kuwa la nuugana qunyar buu u hor kici doonaa. **12** Bal yaa biyaha sacabkiisa godan ku qiyaasay, oo samada taako ku qiyaasay, oo ciidda dhulka miisaan ku qiyaasay, oo buuraha miisaammo saaray, oo kurahana kafado ku miisaamay? **13** Bal yaa Ruuxa Rabbiga la taliyey? Bal yaase intuu lataliyihiiisii noqday isaga wax baray? **14** Bal yuu isagu la tashaday? Oo bal yaa tacliimiyey, oo dhabbaha caddaaladda baray? Oo yaa aqoon baray, oo jidka waxgarashada tusay? **15** Bal eega, quruumuhu waxay isaga la yihiin sida dhibic biyeed oo baaldi ku jirta oo kale, oo wuxuu ku xisaabaa sida boodh kafado dul saaran oo kale, oo bal eega, gasiiradahana wuxuu kor ugu qaadaa sida habaas fudud oo kale. **16** Oo Lubnaan in la gubo kuma filla, oo xayawaankeedana qurbaan la gubo uguma filla. **17** Quruumaha oo dhammu waxay hortiisa ku yihiin sida wax aan jirin oo kale, oo waxay isaga la xisaabsan yihiin wax ka sii yar baabba' iyo waxaan waxba ahayn. **18** Haddaba bal yaad llaah u ekaysiinaysaan? Amase masaalkee baad isaga kala mid dhigaysaan? **19** Ninkii saanac ahu sanam xardhan buu shubaa, oo dahabtumuhuna dahab

buu ku dhaadhaa, oo wuxuu u tumaa silsilado lacag ah. 20  
Kii miskiin ah oo aan qurbaan awoodi karinuse wuxuu doortaa  
geed aan bololi karin, oo wuxuu doondoontaa nin saanac  
ah oo hagaajiya sanam xardhan oo aan dhaqaaqji karin. 21  
Miyeydaan ogayn? Miyeydaan maqlin? Miyaan bilowgii laydiin  
sheegin? Oo miyeydaan garan tan iyo aasaaskii dhulka? 22  
Waa isaga kan wareegga dhulka dul fadhiya, oo dadka kor  
degganuna waa sida kabajaan oo kale, oo waa isaga kan  
samooyinka sida daah u kala fidya, oo wuxuu u kala bixiyaa  
sida teendho lagu hoydo oo kale. 23 Isagu amiirrada wuxuu  
ka dhigaa sida wax aan jirin oo kale, oo xaakinnada dhulkana  
wuxuu ka dhigaa sida wax aan waxba ahayn oo kale. 24 Hubaal  
iyaga lama beerin, lamana abuurin, jirriiddooduna dhulka xidid  
kuma yeelan, weliba wuu afuufaa, oo iyana way engegaan,  
oo dabaysha cirwareenta ah ayaa iyaga sida xaab oo kale u  
qaada. 25 Haddaba kan Quduuska ahu wuxuu leeyahay, Bal  
yaad ii ekaysiinaysaan si aan ula mid noqdo? 26 Bal indhihiinna  
kor u qaada oo eega. Yaa waxyaalahaas uumay? Waa kan  
ciidankooda tirada ku soo bixiya, oo kulligoodba magacyo ugu  
yeedha. Itaalkiisu wuu weyn yahay oo isagu wuu xoog badan  
yahay, oo sidaas daraaddeed midkoodna ma dhinna. 27 Reer  
Yacquubow, bal maxaad u leedahay, Reer binu Israa'iilow, bal  
maxaad ugu hadlaysaa, Jidkaygu Rabbiga wuu ka qarsoon  
yahay, oo Ilaahayna gartayda dan kama galo? 28 War miyaadan  
ogayn? Oo miyaadan maqlin in Ilaaha daa'imka ah oo ah  
Rabbiga ah Uumaha dhulka darafyadiisa uusan itaal darnaan  
ama uusan daalin? Waxgarashadiisana lama baadhi karo. 29  
Isagu kuwa itaalka daran xoog buu siyaa, oo kuwa aan tabarta  
lahaynna tabar buu u kordhijyaa. 30 Xataa dhallinyaradu way

itaal darnaan doonaan, oo daali doonaan, oo barbaarraduna aad bay u dhici doonaan. **31** Laakiinse kuwa Rabbiga isku halleeyaa xoog cusub bay heli doonaan. Way ordi doonaan, mana ay daali doonaan, oo way socon doonaan, mana ay itaal darnaan doonaan.

**41** Gasiiradahow, hortayda ku aamusa, oo dadkuna xooggooda ha cusboonaysiisteen, ha soo dhowaadeen, oo ha hadleen. Aynu dhammaanteen garsoorid u soo wada dhowaanno. **2** Waa kuma kan mid xagga bari ka soo kiciyey, oo isaga xaqnimo ugu yeedhay inuu raaco? Quruumaha hortiisuu ku siiyaa, oo isaga ka dhigaa inuu boqorro u taliyo. Iyaga wuxuu seeftiisa kaga dhigaa sida boodh oo kale, oo qaansadiisana wuxuu kaga dhigaa sida xaab bidaya oo kale. **3** Isagu wuu eryadaa iyaga, oo ammaan buu ku dhaafaa jid uusan mar hore marin. **4** Yaa waxan sameeyey oo sidan yeelay isagoo facaca bilowgii uga yeedhaya? Anigoo Rabbiga ah, oo ah Kan ugu horreeya iyo Kan kuwa dambe la jira, isagaan ahay. **5** Gasiiradahu way arkeen, wayna cabsadeen, oo dhulka darafyadiisuna way gariireen, wayna soo dhowaadeen oo yimaadeen. **6** Midkood waluba wuxuu caawiyey deriskiisi, oo midkood waluba wuxuu walaalkiis ku yidhi, Dhiiranow. **7** Markaasuu nijaarkii dahabtumihii dhiirrigeliyey, oo kii dubbaha wax ku simi jirayna birtumihii buu dhiirrigeliyey, isagoo leh, Laxaamaddu way wanaagsan tahay. Markaasuu masaamiir ku sii adkeeyey si ayan u dhaqdhaqaqjin. **8** Laakiinse reer binu Israa'iilow, waxaad tiiin addoommadayda, reer Yacquubkii aan doortayow, farcankii saaxiibkay Ibraahimow, **9** waxaan idinka soo kaxaystay dhulka darafyadiisa, oo geesihiiisa waan idiinka yeedhay, oo waxaan idinku idhi, Waxaad tiiin addoommadayda, waanan idin doortay, idinmana xoorin. **10** Ha

cabsanina, waayo, waan idinla jiraa, ha nixina, maxaa yeelay, Ilaahiinna baan ahay, waan idin xoogayn doonaa, waanan idin caawin doonaa, oo waxaan idinku tiirin doonaa midigtayda xaqaa ah. **11** Bal eega, kuwa idinku cadhaysan oo dhammu way wada ceeboobi doonaan, wayna sharafjabi doonaan, oo kuwa idinla dirirayaana waxay noqon doonaan sida wax aan jirin, wayna wada halligmi doonaan. **12** Waad doondooni doontaan, mana aad heli doontaan, xataa kuwa idinla diriraya, kuwa idinla dagaallamayaana waxay noqon doonaan sida wax aan jirin oo kale, iyo sida wax baabbah ah. **13** Waayo, anigoo ah Rabbiga Ilaahiinna ah ayaa gacanta midig idinku qaban doona anoo idinku leh, Ha cabsanina, anigaa idin caawin doone. **14** Dixiriga reer Yacquub ahow, ha cabsan, dadkiinnan reer binu Israa'iilow, waan idin caawin doonaa, ayuu leeyahay Rabbiga Bixiyihiiinna ah oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil. **15** Bal eega, waxaan idinka dhigi doonaa alaab cusub oo af badan oo ilka leh oo wax lagu tumo, oo waxaad tumi doontaan buuraha, waanad daqiijin doontaan, oo kurahana waxaad ka dhigi doontaa sida buunshe oo kale. **16** Waad haadin doontaan, oo dabayshaa kaxaysan doonta, cirwareentuna way kala firdhin doontaa, oo waxaad ku rayrayn doontaan Rabbiga, waanad ku faani doontaan kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil. **17** Masaakiinta iyo saboolka baahanuba biyay doondoonaan, mana jiraan, carrabkoodiina oon buu la engegay, anigoo Rabbiga ah ayaa u jawaabi doona, anigoo ah Ilaaha reer binu Israa'iil ma dayrin doono. **18** Meelaha sarsare ayaan webiyo ka furi doonaa, ilona dhooxooyinka dhexdood ayaan ka soo dayn doonaa. Oo cidladana waxaan ka dhigi doonaa balli biya ah, dhulka engeganna durdurro biya ah. **19** Waxaan cidlada ku

soo beeri doonaa geedaha la yidhaahdo kedar, iyo qudhac, iyo hadaas, iyo geedsaliid, oo lamadegaankana waxaan ka soo bixin doonaa geedaha ah beroosh, iyo tidhaar, iyo te'ashuur, **20** in la arko, oo la ogaado, oo laga fiirsado, oo dhammaan la wada garto in gacanta Rabbigu ay waxaas samaysay, iyo in kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil uu waxaas uumay. **21** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dacwadiinna keena. Boqorka reer Yacquub wuxuu leeyahay, Sababihiiinna adag soo saara. **22** Iyagu ha soo saareen, oo waxa dhici doona ha noo sheegeen. Waxyaalihii jiri jiray iyo waxay yihiin noo sheega, si aannu uga fiirsanno, oo aannu u ogaanno waxay ugudambaystoodu noqon doonto, amase waxyaalaha iman doona na tusa. **23** Waxyaalaha hadda dabadeed iman doona noo sheega si aannu u ogaanno inaad idinku ilaahyo tiiin. Bal wanaag ama shar sameeya, si aannu u naxno, oo aannu dhammaantayo u wada fiirinno. **24** Bal eega, idinku waxaad tiiin sida waxaan jirin oo kale, oo shuqulkiinnuna waa baabba', oo kii idin doortaana waa karaahiyo. **25** Mid baan xagga woqooyi ka soo kiciyey, wuuna yimid, kaasoo tan iyo marka qorraxdu soo baxdo magacayga ku baryootama, oo wuxuu amiirro ugu dul tuman doonaa sida dhoobada malaasta ah loogu tunto oo kale, iyo sida dheryasameeyuhu dhoobada ugu tunto oo kale. **26** Kumaase waa hore sii sheegay, si aannu u nidhaahno, Waa runtiis? Hubaal mid wax sheega ma jiro, oo mid wax tusa ma jiro, oo mid erayadiinna maqla ma jiro. **27** Anaa ah Kan ugu horreeya oo Siyoon ku yidhi, Bal eega, bal eega iyaga, oo waxaan Yeruusaalem siin doonaa mid war wanaagsan u keena. **28** Oo markaan eego, ninna ma jiro, oo markaan wax weyddiiyana taliye eray iigu jawaabi kara dhexdooda laguma arag. **29** Bal eega, kulligood shuqullandoodu waa wax aan waxba

ahayn, waana baabba' oo sanamyadooda la shubayna waa  
dabayl iyo wax aan micne lahayn.

**42** Bal eega addoonkayga aan tiiriyo, oo aan doortay oo ay naftaydu ku faraxsan tahay. Ruuxayga ayaan dul saaray. Wuxuu quruumaha u soo saari doonaa xukunka. **2** Ma uu qaylin doono, korna uma dhawaaqi doono, oo codkiisana kama uu dhigi doono in jihadka laga maqlo. **3** Cawsduur nabar leh ma jebin doono, dubaalad qiiqaysana ma demin doono, xukunkuu runta ku soo saari doonaa. **4** Isagu ma uu taag darnaan doono, mana uu qalbi jabi doono, jeeruu caddaalad dhulka ku hagaajiyo, oo gasiiraduhuna waxay sugi doonaan sharcigiisa. **5** Saas waxaa leh Ilaaha Rabbiga ah oo samooyinka uumay oo kala bixiyey, kan dhulka iyo waxa ka soo baxaba kala fidiyey, kan dadka jooga neefta siiya, oo kuwa dhulka ku socdana ruuxa siiya. **6** Aniga Rabbiga ah ayaa xaqnimo kuugu yeedhay, oo gacantaan kugu hayn doonaa, oo waan ku dhawri doonaa, oo dadyowga ayaan axdi ahaan kuu siin doonaa, oo iftiin ahaan baan quruumaha kuu siin doonaa, **7** inaad kuwa indhaha la' indhaha u furtid, iyo inaad maxaabiista xabsiga ka soo bixisid, iyo inaad kuwa gudcurka fadhiya ka soo bixisid guriga xabsiga. **8** Anigu waxaan ahay Rabbiga, kaasuna waa magacayga, oo sharaftaydana mid kale ma siin doono, oo ammaantaydana sanamyo xardhan innaba ma siin doono. **9** Bal eega, waxyaalihii hore way wada noqdeen, oo hadda waxaan idii sheegayaa waxyaalo cusub, oo intayan iman ayaan idii sii sheegayaa. **10** Kuwiinna badda ku sii dhaadhacayow, iyo waxa dhexdeeda ku jira oo dhammow, gasiiradaha iyo kuwa degganow, Rabbiga hees cusub ugu heesa, oo ammaantiisana dhulka darafkiisa ka qaada. **11** Cidlada iyo magaalooyinkeeda iyo tuulooyinka ay reer Qedaar deggan

yihiiンba, codkooda kor ha u qaadeen, kuwa Selac degganu ha heeseen, oo buuraha dushooda ha ka qayliyeen. **12** Rabbiga ha sharfeen, oo ammaantiisana gasiiradaha ha ka naadiyeen. **13** Rabbigu wuxuu u soo bixi doonaa sida nin xoog badan, oo qiirona wuxuu u soo kicin doonaa sida nin dagaalyahan ah. Wuu qaylin doonaa, oo aad buu u dhawaaqi doonaa, oo xoog buuna cadowyadiisa kaga adkaan doonaa. **14** Wakhti dheer baan iska aamusnaa oo aan xasilloonaa oo aan iscelinayay, oo haatan waxaan u qaylin doonaa sida naag foolanaysa oo kale, waan hinraagi doonaa, waanan taahi doonaa. **15** Waxaan baabbi'in doonaa buuro iyo kuro, oo geedaha yaryar oo dhanna waan wada qallajin doonaa, oo durdurradana waxaan ka dhigi doonaa gasiirado, oo balliyadana waan engejin doonaa. **16** Oo kuwa indhaha la'na waxaan soo marsiin doonaa jid ayan mar hore aqoon, oo waxaan ku hagi doonaa dhabbayaal ayan aqoon, oo gudcurkana waxaan hortooda kaga dhigi doonaa iftiin, oo meelaha qalloocanna waan u toosin doonaa. Waxyaalahaas baan samayn doonaa, oo innaba iyaga ma dayrin doono. **17** Kuwa sanamyada xardhan isku halleeya, oo sanamyada la shubay ku yidhaahda, Idinku ilaahyadayada baad tiihin, dib baa loo sii jeedin doonaa, oo aad loo ceebayn doonaa. **18** Kuwiinna dhegaha la'ow, wax maqla, oo kuwiinna indhaha la'ow, wax fiiriya, aad wax aragteene. **19** Bal yaa indha la' addoonkayga mooyaane? Yaase dhega la' sida wargeeyahayga aan soo diray? Yaase indha la' sida kan ila nabdoon, iyo sida addoonka Rabbiga? **20** Waxyalo badan baad aragtaa, laakiinse uma fiirsatid, dhegaha waa la furay, laakiinse waxba lama maqlo. **21** Rabbigu wuxuu aad ugu farxay xaqnimadiisa aawadeed inuu sharciga weyneeyo oo aad u sharfo. **22** Laakiinse kuwanu waa

dad la dhacay oo la boobay, oo kulligoodna waxaa lagu dabay godad, oo waxaa lagu qariyey guryo xabbiseed, iyagu waa wax la ugaadhsado, oo ninna ma samatabbixyo, waa wax la booboo oo ciduna ma tidhaahdo, soo celiya. **23** Bal yaa idinka mid ah oo waxan dhegta u dhigi doona? Bal yaa dib dambe u dhegaysan oo maqli doona? **24** Bal yaa reer Yacquub ka dhigay in la boobo, yaase reer binu Israa'iil tuugagga u gacangeliyey? Sow ma aha Rabbiga, kan aynu ku dembaabnay oo ay diideen inay jidadiisa ku socdaan, oo ay sharcijiisana addeeci waayeen? **25** Sidaas daraaddeed wuxuu dadka ku sii daayay cadhadiisi aad u kululayd, iyo xooggii dagaalka, oo hareerahooda oo dhanna dab baa lagu shiday, laakiinse way garan waayeen, waana la gubay, illowse innaba qalbiga ma gelin.

**43** Laakiinse haatan, reer Yacquubow, Rabbigii idin uumay wuxuu leeyahay, oo reer binu Israa'iilow, kii idin sameeyey wuxuu leeyahay, Ha cabsanina, waayo, anigaa idin soo furtay, oo magiciinna idii bixiyey, oo kuwayga baad tiihin. **2** Markaad biyaha dhex maraysaan waan idinla jiri doonaa, oo markaad webiyaasha dhex qaadaysaanna idinma qarqin doonaan, markaad dabka ku dhex socotaanna, ma guban doontaan, ololkuna idinma qabsan doono. **3** Waayo, waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil iyo Badbaadiyihiiinna. Masar baan furashadiinnii u bixiyey, oo Itoobiya iyo Sebaana beddelkiinnii. **4** Indhahayga hortooda waxaad ku ahaydeen kuwa qaali ah, oo sharaf badan, waanan idin jecladay, oo sidaas daraaddeed niman baan idinku doorsan doonaa, oo dad badan baan naftiinna ku soo beddelan doonaa. **5** Ha cabsanina, waayo, waan idinla jiraa, oo farcankiinnana xagga bari baan ka keeni doonaa, oo xagga galbeed baan idinka soo ururin

doonaa, **6** oo waxaan woqooyi ku odhan doonaa, Soo daa, oo koonfurna waxaan ku odhan doonaa, Ha celin, wiilashayda meel fog ka soo kexee, oo gabdhahaygana dhulka darafkiisa ka soo kexee, **7** waana mid kasta oo magacayga loogu yeedho, oo aan u uumay sharaftayda aawadeed. Anigaa sameeyey, oo anigaa suubbiyey. **8** Wuxuu bixisaan dadka indhaha la' oo indho leh, iyo kuwa dhegaha la' oo dhego leh. **9** Quruumaha oo dhammu ha isu soo wada urureen, oo dadyowguna ha soo wada shireen. Bal yaa iyaga ka mid ah oo waxan sheegi kara oo waxyaalihii hore noo sheegi kara? Markhaatiyaashoodii ha keenteen si ay xaq ku noqdaan aawadeed, amase ha maqleen oo ha yidhaahdeen, Taasu waa run. **10** Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinka iyo addoonkaygii aan doortayba markhaatiyaashaydii baad tiihiin inaad ogaataan oo aad i rumaysataan, oo aad garataan inaan anigu isagii ahay. Aniga hortay Ilaah lama samayn, dabadayna innaba ma jiri doono. **11** Aniga, aniga qudhayda ayaa Rabbiga ah, oo aniga mooyaane Badbaadiye kale ma jiro. **12** Anigu waan naadiyey, oo waan badbaadiyey, oo waan muujiyey, oo ilaah qalaad dhexdiinna kuma uu jirin, haddaba sidaas daraaddeed idinku waxaad tiihiin markhaatiyaashaydii, ayaa Rabbigu leeyahay. Aniguna Ilaah baan ahay. **13** Tan iyo maalintii ugu horraysay anigu waxaan ahay isagii, oo mana jiro mid gacantayda wax ka samatabbixin kara, anigu waan shaqayn doonaa, balse yaa hor joogsan kara? **14** Rabbiga Bixiyihiiinna ah oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Idinka aawadiiin ayaan Baabulloon ugu cid diray, oo kuweedii cararay oo dhanna, kuwaasoo ahaa reer Kaldayiin, waxaan ku keeni doonaa doonniyaha ay ku faani jireen. **15** Anigu waxaan ahay Rabbiga ah Kiinna Quduuska ah, iyo Abuuraha

reer binu Israa'iil, iyo Boqorkiinna. **16** Sidaas waxaa leh Rabbiga badda dhexdeeda jid ka sameeya, oo biyaha xoogga badan dhexdoodana dhabbe ka hagaajija, **17** kan gaadhifaraska iyo faraska, iyo ciidanka iyo ninka xoogga badan soo bixiya, iyagu dhammaantood way wada jiifsadaan, oo mana ay kici doonaan, way bakhtiyeen, oo waxay u dameen sidii dubaalad oo kale. **18** Waxyalihii hore ha xusuusanina, waxyalihii qadiimka ahaana ha ka fikirina. **19** Bal eega, wax cusub baan samaynayaaye, oo haddeer bay soo baxayaan, idinku miyeydaan garan doonin? Xataa cidlada dhexdeeda jid baan ka samayn doonaa, oo lamadegaanka dhexdiisana webiyo baan ka jeexi doonaa. **20** Xayawaanka duurka, kuwaasoo ah dawacooyinka iyo gorayaduba way i sharfi doonaan; maxaa yeelay, cidladaan biyo uga siiyaa, oo lamadegaankaan webiyo uga jeexaa si aan u waraabiyo dadkayga aan doortay, **21** oo ah dadkaan abuurtay si ay ammaantayda u muujiyaan. **22** Laakiinse reer Yacquubow, ima aydaan baryin, reer Israa'iilow, waad iga daasheen. **23** Adhigiinnii qurbaannadiinna la gubo iiguma aydaan keenin, oo allabaryadiinniina iguma aydaan sharfin. Anigu idinkuma aanan dhibin inaad qurbaanno ii bixisaan, oo idinkumana aanan daalin inaad foox ii shiddaan. **24** Qasab macaan lacag iiguma aydaan soo iibin, oo baruurtii allabaryadiinnana igama aydaan dherjin, laakiinse waxaad aad iigu dhibteen dembiyadiinnii, oo waxaad igu daaliseen xumaatooyinkiinnii. **25** Aniga qudhayda weeye kan xadgudubyadiinna tirtira, aawaday baan u tirtiraa, oo dembiyadiinnana sooma aan xusuusan doono. **26** Bal wax i soo xusuusiya, aynu isla muddacnee, dacwadiinna soo caddeeya, si aad xaq ku noqotaan. **27** Awowgiinnii hore wuu dembaabay, oo macallimiintiiniina way igu xadgudbeen. **28** Haddaba sidaas

daraaddeed waxaan amiirradii meesha quduuska ah ka dhigi doonaa wax nijaas ah, reer Yacquubna habaar baan u dayn doonaa, oo dadka Israa'iilna cay baan u dayn doonaa.

**44** Haddaba addoommadayda reer Yacquubow, iyo dadka Israa'iil ee aan doortayow, bal i maqla. 2 Rabbiga idin uumay, oo tan iyo markaad uurka ku jirteen idin samaynayay, oo haddana ku caawin doona wuxuu leeyahay, Addoommadayda reer Yacquubow, iyo Yeshuruunkii aan doortayow, ha cabsanina. 3 Waayo, kii oomman biyaan ku shubi doonaa. Ruuxayga ayaan farcankiinna ku daadin doonaa, oo barakadaydana carruurtiinnaan ku shubi doonaa. 4 Oo iyana waxay ka soo dhex bixi doonaan cawska sida geedo safsaaf ah oo biyo socda ku ag yaal. 5 Oo midba wuxuu odhan doonaa, Anigu waxaan ahay kii Rabbiga, oo mid kalena wuxuu isu bixin doonaa magicii Yacquub, oo mid kalena wuxuu gacantiisa ku kor qori doonaa, Wuxaan ahay kii Rabbiga, oo wuxuu isku magacaabi doonaa magicii Israa'iil. 6 Rabbiga ah Boqorka iyo Bixiyaha reer binu Israa'iil oo ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan ahay kan ugu horreeyey iyo kan ugu dambeeya, oo aniga mooyaane llaah kale ma jiro. 7 Bal yaa sidayda oo kale u sheegi kara? Ha naadiyo, oo si hayaagsan ha iigu sheegeen anoo dadkii hore dhisay. Oo waxyaalaha soo socda iyo waxa dhici doona iyagu ha sii sheegeen. 8 Ha cabsanina oo ha baqina, waayo, miyaanan waa hore idii sii sheegin, oo aanan idin tusin? Idinku waxaad tiihin markhaatiyaashaydii. Aniga mooyaane ma llaah kalaa jira? Hubaal Dhagax kale ma jiro. Innaba mid kale garan maayo. 9 Sanamyada la qoray kuwa sameeya oo dhammu waa wax aan waxba tarayn, oo waxyaalaha ay jeclaadaanna faa'iido ma yeelan doonaan, oo

markhaatiyaashooduna waxba ma arkaan, waxna ma oga, saas darteed way ceeboobi doonaan. **10** Bal yaa wax ilaa ah sameeyey, amase shubay sanam xardhan oo aan waxba tarayn? **11** Bal eega, kuwa daba gala oo dhammu way wada ceeboobi doonaan, saanacyadu waa binu-aadmi uun. Bal dhammaantood ha isu soo wada urureen, oo ha soo istaageen, way cabsan doonaan, oo kulligoodna way wada ceeboobi doonaan. **12** Birtumuhu faas buu sameeyaa oo wuxuu ku shaqeeyaa dhuxul, oo dubbayaal buu ku qabanqaabiyyaa, oo gacantiisa xoogga badan ayuu kaga shaqeeyaa; wuu gaajoodaa, wuuna taag gabaa, biyo ma cabbo, wuuna daalaa. **13** Nijaarku xadhig wax lagu qiyaaso buu fidiyaa, oo wax cas buu ku calaamadeeyaa, oo faaraduu ku simaa, oo goobeeeyena wuu ku qiyaasaa, oo wuxuu u ekaysiiyaa binu-aadmiga ekaantiis iyo si waafaqsan dadka quruxdiisa inuu guriga joogo. **14** Wuxuu soo goostaa geedo kedar ah, oo wuxuu soo qaataa geed tirsah ah iyo geed alloon ah, oo mid ka mid ah dhirta duudda ayuu xoogaystaa, oo wuxuu beertaa geed oren ah oo roobkuna waa quudiyaa. **15** Dabadeedna wuxuu nogon doonaa wax dad shito, waayo, wax buu ka qaadaa, oo wuu kulaalaa, wuuna shitaa oo kibis buu ku dubtaa, oo weliba wax ilaa ah buu ka samaystaa, wuuna u sujuudaa. **16** Oo in buu dabka ku gubaa, oo inna hilib buu ku bislaystaa, isagoo ku sosha oo ka dherga, wuuna kulaalaa oo wuxuu yidhaahdaa, Hadda waan kululahay, oo dabkii waan arkay. **17** Oo intii ka hadhana wuxuu ka samaystaa wax ilaa ah oo ah xataa sanamkiisa xardhan, oo wuu u sujuudaa oo caabudaa, wuuna baryaa, oo wuxuu yidhaahdaa, I samatabbixi, waayo, adigu waxaad tahay ilaahayga. **18** Iyagu ma ay aqoon, mana ay garanayn, waayo, indhahoodii waa la xidhay si ayan

waxba u arkin, oo qalbigoodiina si ayan waxba u garan. **19**  
Oo midkoodna kama fikiro, oo aqoon iyo waxgarasho midna  
laguma arko, inuu yidhaahdo, Qoriga qaarkiis baan dab ku  
gubay, oo duxushiisaan kibis ku dubtay, oo hilib baan ku soshay,  
waanan cunay, haddaba ma intii ka hadhay baan karaahiyo ka  
samaystaa? Ma waxaan u sujuudaa geed jiriddiis? **20** Isagu  
wuxuu cunaa dambas, oo qalbigiisa la khiyaaneeyey ayaa isaga  
leexiyey, oo naftiisana ma uu samatabbixin karo, mana uu  
odhan karo, Sow gacantayda midig beenu kuma jirto? **21** Reer  
Yacquubow, waxyaalahsan xusuusta, waayo, reer Israa'iilow,  
waxaad tihiiin addoommadayda. Anigaa idin abuuray, oo waxaad  
tihiiin addoommadayda. Israa'iilow, idin illoobi maayo. **22** Sidii  
daruur qaro weyn ayaan xadgudubyadiinnii u tirtiray, oo sidii  
daruur oo kale ayaan dembjyadiinniina u tirtiray. Haddaba ii soo  
noqda, waayo, waan idin soo furtay. **23** Samooyinkow, heesa,  
waayo, Rabbigaa sameeyey. Dhulka meelaha ugu hooseeyow,  
qayliya. Buuraha, iyo duudda, iyo geed kasta oo ku dhex yaallow,  
hees ku dhufta, waayo, Rabbigu reer Yacquub wuu soo furtay oo  
wuxuu isku dhex weynayn doonaa reer binu Israa'iil. **24** Rabbiga  
ah Samatabbixiyihiinna iyo kii tan iyo markaad uurka ku jirteen  
idin samaynayay wuxuu leeyahay, Wuxaan ahay Rabbiga wax  
kasta sameeya, oo keligiis samooyinka kala bixiya, oo keligiisna  
dhulka kala fidhiya. **25** Anigu waxaan ahay kan calaamadaha  
beenlowyada wax aan waxba ahayn ka dhiga, oo kuwa wax  
falana nacasyo ka dhiga, oo kuwa caqliga lehna dib u celiya, oo  
aqoontoodana nacasnimo ka dhiga, **26** kan erayga addoonkiisa  
xaqijiya, oo talada wargeeyayaashiisa oofiya, kan Yeruusaalem  
ka leh, Iyada waa la dhex degi doonaa, oo magaaloooyinka  
dalka Yahuudahna ka leh, Iyaga waa la dhisi doonaa, oo

burburkoodana waan sara kicin doonaa. 27 Wuxuu ahay kan moolka ku yidhaahda, Engeg noqo, oo anna webiyaashaada waan qallajin doonaa, 28 kan Boqor Kuuros ka leh, Isagu waa adhijirkayga, oo wuxuu oofin doonaa waxaan jeclahay oo dhan, oo xataa Yeruusaalemla ka leh, lyada waa la dhisi doonaa, oo macbudkana ku leh, Aasaaskaaga waa la dhigi doonaa.

**45** Rabbigu wuxuu ku leeyahay kan uu subkaday oo ah Kuuros, oo uu gacantiisa midig hayay inuu hortiisa quruumo ku hoosaysiyo, oo uu boqorro dhexdooda guntiga ka furo, inuu hortiisa albaabbada ka furo, albaabbadaasna aanay mar dambe xidhmin: 2 Anigu waan ku hor socon doonaa, oo meelaha sarsarena waan simi doonaa, waanan kala burburin doonaa albaabbada naxaasta ah, oo qataarrada birta ahna waan kala googooyn doonaa, 3 oo waxaan ku siin doonaa khasnadaha gudcurka iyo maal qarsoon oo meelo sir ah ku jira, inaad ogaatid inaan ahay Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil oo magacaa kuugu yeedha. 4 Addoonkaygii Yacquub oo ah Israa'iilkii aan doortay daraaddiis ayaan magacaa kuugu yeedhay, waanan ku magacaabay in kastoo aadan i aqoon. 5 Waxaan ahay Rabbiga, oo mid kale ma jiro, aniga mooyaane Ilaah kale ma jiro. Anigaa guntiga kuu xidhay in kastoo aadan i aqoon, 6 in qorrax ka soo bax iyo galbeedba laga ogado inaan aniga mooyaane mid kale jirin. Anigaa Rabbiga ah, mid kalena ma jiro. 7 Iftiinka anigaa sameeya, oo masiibadana anigaa abuura. Anigoo Rabbiga ah ayaa waxyaalah oo dhan sameeya. 8 Samooyinkow, xagga sare ka soo tiftifqa, oo daruuruhuna xaqnimo ha soo shubeen, dhulkuna ha furmo, oo badbaadada iyo xaqnimaduna ha isla soo wada baxaan. Aniga Rabbiga ah ayaa uumay. 9 Waxaa iska hoogay ka Uumihiiisa la dirira! Wuxuu la mid yahay dheri jabkiis

oo ka mid ah jajabka dhulka! Dhoobadu miyey kan sameeya ku tidhaahdaa, War maxaad samaynaysaa? Amase shuqlkaaguu miyuu yidhaahdaa, Gacmo ma leh? **10** Waxaa iska hoogay kii aabbe ku yidhaahda, War maxaad dhalaysaa? Amase naag ku yidhaahda, Na maxaad ku foolanaysaa? **11** Rabbiga ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil, oo ah Uumihiiisu wuxuu leeyahay, Waxyaalahi iman doona ma i weyddiinaysaan, oo wax ku saabsan wiilashayda, iyo shuqlka gacmahayga ma igu amraysaan? **12** Dhulka anigaa abuuray, oo dad baan ku dul uumay. Aniga qudhayda ayaa samooyinka gacmahayga ku kala bixiyey, oo ciidankooda oo dhanna anigaa amray. **13** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Boqor Kuuros ayaan xaqnimo ku sara kiciyey, oo jidadkiisa oo dhanna waan toosin doonaa. Magaaladayduu dhisi doonaa, oo maxaabiistaydana wuu sii dayn doonaa, mana aha iib aawadiis amase laaluush aawadiis toona. **14** Rabbigu wuxuu leeyahay, Hawsha Masar, iyo baayacmushtariga Itoobiya, iyo reer Saabaa'iim oo ah dad sarajoog dheer idinkay idiiin soo gudbi doonaan, oo kuwiinnay ahaan doonaan. Iyagu way idin daba socon doonaan, oo waxay idiiin soo gudbi doonaan iyagoo silsiladaysan, oo way idiiin sujuudi doonaan, wayna idin baryi doonaan, iyagoo leh, Sida xaqiqada ah Ilaah dhexdiinno jiraa, oo mid kalena ma jiro, oo isaga mooyaane Ilaah kale ma jiro. **15** Ilaaha reer binu Israa'iil oo ah Badbaadiyahow, sida runta ah waxaad tahay Ilaah isqariya. **16** Iyagu dhammaantood way ceeboobi doonaan oo giddigoodna way sharafjabi doonaan, oo kuwa sanamyo sameeya oo dhammu way wada qasmi doonaan. **17** Laakiinse Rabbigu wuxuu reer binu Israa'iil ku badbaadin doonaa badbaado daalim ah, oo idinku weligiin iyo weligiinba

ma aad ceeboobi doontaan, mana aad sharafjabi doontaan. **18**  
Waayo, Rabbiga samooyinka uumay oo ah llaaha dhulka uumay,  
oo sameeyey, oo dhisay, oo aan si aan waxba tarayn u uumin,  
laakiinse u uumay in la degganaado wuxuu leeyahay, Anigaa  
Rabbiga ah mid kalena ma jiro. **19** Anigu kuma hadlin qarsoodi  
iyo meel gudcur ah oo dhulka ka mid ah. Farcanka Yacquub  
kuma odhan, Si aan waxba tarin ii doondoona. Aniga Rabbiga  
ahu waxaan ku hadlaa xaqnimo, oo waxaan sheegaa waxyaalo  
qumman. **20** Kuwiinna quruumaha ka baxsadayow, soo shira,  
oo dhammaantiin kaalaya, kulligiin soo wada dhowaada. Kuwa  
sanamyadooda qoriga ah sita oo ilaah aan waxba badbaadin  
karin barya aqoon ma leh. **21** Sheega oo soo saara, iyagu ha  
isla wada tashadeen. Bal yaa waxyaalahan waa hore muujiyey?  
Oo bal yaa wakhti hore sii sheegay? Sow ma aha aniga Rabbiga  
ah? Oo aniga mooyaane llaah kale ma jiro. Wuxaan ahay llaah  
xaq iyo Badbaadiye ah, oo aniga mooyaane mid kale ma jiro.  
**22** Dhulka darafyadiisa oo dhammadhow, i soo eega, oo kulligiin  
badbaada, waayo, anigaa llaah ah, oo aniga mooyaane mid  
kale ma jiro. **23** Wuxaan ku dhaartay nafsaddayda, oo eray baa  
afkayga xaqnimo uga baxay, soona noqon maayo, waxaana  
weeye, Jilib waluba anuu ii sujuudi doonaa, carrab walubana  
waa igu dhaaran doonaa. **24** Waxaa laygu odhan doonaa,  
Rabbiga uun ayaa xaqnimo iyo xoogba leh. Isagaa loo iman  
doonaa, oo kuwii isaga u cadhaysnaa oo dhammuna way wada  
ceebobbi doonaa. **25** Farcanka Israa'iil oo dhammu Rabbiga  
bay xaq ku noqon doonaaan, wayna faani doonaaan.

**46** Beel baa foorsada, Nebona wuu dhacaa, sanamyadoodu  
waxay kor saarnaadaan xayawaanka iyo lo'da. Waxyaalihii aad  
sidaan jirteen waxaa laga dhigay rar la saaray neefkii daallanaa.

2 Way foororsadaan, oo dhammaantood way wada dhacaan, iyagu rarka ma ay samatabbixin karaan, laakiinse xataa iyaga qudhooda maxaabbiisahaan baa loo kaxaystaa. 3 Reer Yacquub oo ah kuwa reer binu Israa'iil ka hadhay oo dhammad, kuwiinna aan siday tan iyo wakhtigii aad caloosha ku jirteen oo aan xambaaray tan iyo wakhtigii aad uurka ka soo baxdeen, i maqla. 4 Tan iyo cimri dheer isagii baan ahay, oo tan iyo timo cirroobay waan idin xambaarayaa. Anigaa sameeyey, waanan sidi doonaa, waan xambaari doonaa, waanan samatabbixin doonaa. 5 Bal yaad ii ekaysiinaysaan oo ila simaysaan, oo yaad igu masaalaysaan inaannu isku mid ahaanno? 6 Kuwa dahab kolayga ka soo qubaa, oo lacagna kafadaha ku miisaamaa waxay soo kirystaan dahabtume, oo isna wax ilaah ah buu ka dhigaa, markaasay u sujuudaan oo caabudaan. 7 Garbahooday ku qaadaan, oo way xambaaraan, oo meeshiisay qotomiyaan. Isna wuu iska taagnaadaa, oo meeshiisana innaba kama dhaqaaqo. Oo dadku way u qayshan doonaa, laakiinse isagu uma uu jawaabi karo, oo dhibkoodana kama uu badbaadin karo. 8 Kuwiinna xadgudbayow, bal waxan soo xusuusta, oo aad u fiirsada, bal mar kale soo garwaaqsada. 9 Bal waxyaalihii hore oo qadiimka ahaa soo xusuusta, waayo, anigaa llaah ah, mid kalena ma jiro, anigaa llaah ah, oo mid ila mid ahuna ma jiro. 10 Bilowga waxaan sheegaa ugudambaysta, oo wakhtiga hore waxaan sii sheegaa waxyalo aan weli la samayn, anigoo leh, Taladaydu way hagaagi doontaa, oo waxaan jeclahay oo dhanna waan wada samayn doonaa. 11 Waxaan xagga bari uga yeedhaya haad aad u gaajaysan oo ah ninka taladayda oofinaya oo aan waddan fog uga yeedhayo. Waan ku hadlay, oo weliba waan oofin doonaa. Waan u qasdiyey, oo weliba waan

samayn doonaa. 12 Kuwiinna qalbiga qallafsan oo xaqnimada ka fogow, bal i maqla! 13 Xaqnimadaydii waan soo dhowaynaya, oo iyana ma ay fogaan doonto, oo badbaadintayduna ma ay raagi doonto. Reer binu Israa'iil oo sharaftayda ah daraaddood ayaan badbaadin Siyoon u dhex dhigi doonaa.

**47** Gabadha bikradda ah ee Baabuloon ahay, soo deg, oo ciidda ku fadhiiso, magaalada reer Kaldayiinay, carshila'aan dhulka ku fadhiiso, waayo, mar dambe adiga laguuguma yeedhi doono mid dhaylo ah oo jilcisan. 2 Dhagaxshiidayda qaad oo wax shiid, masarka madaxa ka qaad, oo lugaha qaawi, tan iyo bowdada tafaxaydo, oo webiyaasha ka gudub. 3 Cawradaada waa la qaawin doonaa, ceebtaadana waa la arki doonaa. Waan aarsan doonaa, oo ninna uma tudhi doono. 4 Bixiyahayaga magiciisa waxaa la yidhaahdaa Rabbiga ciidammada oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil. 5 Magaalada reer Kaldayiinay, shib dheh oo fadhiiso, meel gudcur ah gal, waayo, mar dambe laguuguma yeedhi doono sayidaddii boqortooyoyinka. 6 Wuxaan u cadhooday dadkaygii, oo dhaxalkaygii nijaas baan ka dhigay, oo adigaan gacanta kuu geliyey. Innaba iyagii uma aadan naxariisan, oo dadka gabooabay ayaad harqoodkaagii wax culus kaga dhigtay. 7 Wuxaad istidhi, Anigu weligayba waxaan ahaan doonaa sayidad, oo waxyaalahanna qalbiga ma aad gelin, oo ugudambaystoodiina sooma aadan xusuusan. 8 Haddaba bal waxyaalahana maqal, taada iska raaxaysata oo istareexa ku joogtoy. Wuxaad qalbiga iska tidhaahdaa, Anigaa ah oo aniga mooyaane cid kale ma jirto, anigu innaba carmal ma noqon doono, oo ma gablami doono. 9 Laakiinse labadan waxyaalood isku maalin qudha ayay isku daqiqad kuu iman doonaan, waana gablannimo iyo carmalnimo. Aad iyo aad bay

kuugu soo degi doonaan in kastoo aad saaxirnimo badan iyo falfal tiro badan badisay. **10** Waayo, waxaad isku hallaysay sharnimadaada, oo waxaad istidhi, Ninna ima arko. Waxaa ku qalday xigmaddaada iyo aqoontaada, oo waxaad qalbiga iska tidhi, Anigaa ah, oo aniga mooyaane cid kale ma jirto. **11** Haddaba sidaas daraaddeed masiibo baa kugu soo degi doonta, mana aad garan doontid si ay kuugu iman doonto, belaayaa kugu dhici doonta, oo mana aad kari doontid inaad iska fogaysid, oo baabbi'id baa si kedis ah kuugu soo degi doonta, taasoo aadan aqoon. **12** Haddaad ku faa'iidi karaysid iyo haddaad ku adkaan karaysid, bal haatan la soo istaag falfalkaaga iyo saaxirnimadaada faraha badan oo aad tan iyo yaraantaadii ku soo hawshoonaysay. **13** Waxaad ku daashay talooyinkaagii tirada badnaa, haddaba xiddigayaqaannada, iyo xiddigasheegyada, iyo xilliyasheegyaduba ha sara joogsadeen, oo ha kaa badbaadiyen waxyaalaha kugu soo degi doona. **14** Bal eeg, iyagu waxay noqon doonaan sida xaab oo kale, oo dabka ayaa wada gubi doona, oo iyana xoogga ololka iskama ay samatabbixin doonaan, oo dabkaasuna ma ahaan doono dhuxul la kulaalo, amase dab la hor fadhiisto. **15** Saasay kuu noqon doonaan waxyaalihii aad ku hawshootay, oo kuwii aad macaamilada la lahayd tan iyo yaraantaadii midkood kastaaba meeshiisuu tegi doonaa, oo mid ku badbaadiyana ma jiri doono.

**48** Reer Yacquubka magaca Israa'iil loogu yeedho, oo biyihii Yahuudah ka soo baxay, oo magaca Rabbiga ku dhaarta, oo soo magacaaba llaaha Israa'iil, iyagoo aan run iyo xaqnimo toona ku xusuusanaynow, bal waxan maqla. **2** Waayo, iyagu waxay isugu yeedhaan kuwii magaalada quduuska ah, oo waxay isku halleyaan llaaha Israa'iil, oo magiciisa la yidhaahdo Rabbiga

ciidammada. **3** Tan iyo waagii hore ayaan waxyaalihii hore sii sheegayay. Afkaygay ka soo baxeen, waanan muujiyey. Dhaqsaan u sameeyey, wayna ahaadeen. **4** Waan ogaa inaad madax adag tiiin, iyo in qoortiinnu seed bir ah tahay, iyo in jaahiinnu naxaas yahay, **5** sidaas darteed tan iyo waa hore ayaan idii sii sheegayay, oo intayan waxyaalahantu dhicin ayaan idii sii muujiyey, waaba intasoo aad tidhaahdaan, Sanamkayagii ayaa waxan sameeyey, oo waxaa amray sanamkayagii xardhanaa iyo sanamkayagii la shubay. **6** Idinku waad maqasheen, haddaba bal waxan oo dhan arka, idinkuna miyeydaan sii sheegi doonin? Haatan dabadeed waxaan idin tusayaa waxyaalo cusub, kuwaasoo ah waxyaalo qarsoon oo aydaan aqoon. **7** Lyaga haddaa la uumay, ma aad maqlin, waaba intasoo aad tidhaahdaan. War mar horeba waannu niqjin. **8** Idinku ma aydaan maqlin, oo ma aydaan aqoon, oo dhegtiinnana waa hore ma furmin, waayo, waan ogaa inaad si khiyaano badan u macaamilooteen, iyo in laydiin bixiyey Xadgudbayaal tan iyo intaad uurka hooyadiin kasoo baxdeen. **9** Magacayga aawadiis ayaan idiinka joogsan doonaa ammaantayda daraaddeed. **10** Bal eega, waan idin safeeyey, laakiinse sida lacagta ma aha. Oo waxaan idinku tijaabiyyey foornadii dhibaatada. **11** Anigu aawaday, iyo xataa nafsaddayda qudheeda, ayaan waxan u samayn doonaa, waayo, magacayga bal side baa loo nijaasayn karaa? Ammaantayda mid kale siin maayo! **12** Reer Yacquub oo ah Israa'iilkii aan u yeedhayow, bal i maqla, anigu waxaan ahay isagii, waxaan ahay kii ugu horreeyey iyo weliba kan ugu dambeeya. **13** Gacantayda ayaa aasaaska dhulka dhigtay, oo samooyinkana waxaa kala fidisay midigtayda, oo markaan u yeedho ayay dhammaantood soo wada istaagaan. **14** Kulligiin

soo wada shira oo waxan maqla. Bal yaa iyaga ka mid ah oo waxyaalahan sii sheegay? Kan Rabbigu jecel yahay wuxuu Baabuloon ku samayn doonaa siduu doonayo oo gacantiisu waxay kor saarnaan doontaa reer Kaldayiin. **15** Aniga qudhayda ayaa sidaas ku hadlay, oo isagaan u yeedhay oo keenay, oo jidkiisuu ku barwaaqoobi doonaa. **16** Warroy ii soo dhowaada oo waxan maqla. Tan iyo bilowgii si qarsoodi ah uma aan hadlin. Tan iyo waagii ay waxanu dheceen, anigu halkaasaan joogay, oo haatanna waxaa i soo diray Sayidka Rabbiga ah iyo Ruuxiisa. **17** Rabbiga ah Bixiyihiinna oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil, wuxuu leeyahay, Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah oo idin bara waxa idii wanaagsan oo idinku hoggaamiya jidkii aad mari lahaydeen. **18** Haddaad amarradayda maqli lahaydeen, nabaddiinnu waxay noqon lahayd sidii webi oo kale, oo xaqnimadiinnuna waxay noqon lahayd sidii hirarka badda oo kale, **19** oo farcankiinnuna wuxuu ahaan lahaa sidii cammuudda oo kale, oo carruurtiinnuna waxay ahaan lahayd sidii ciidda oo kale. Magacooda lama gooyeen oo hortaydana lagama baabbi'iyeen. **20** Idinku Baabuloon ka soo baxa, oo reer Kaldayiin ka soo carara, oo waxan hees ku naadiya oo sheega. Wuxaad ka sheegtaan xataa dhulka darafkiisa, oo waxaad tidhaahdaan, Rabbigu wuxuu soo furtay addoommadiisii reer Yacquub. **21** Oo markuu lamadegaannada dhex marsiiyeyna ma ay oomin, oo dhagaxa ayuu biyo uga soo daayay, oo isagu dhagaxii ayuu kala dillaaciyeey, oo markaasay biyihii ka soo butaaceen. **22** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa sharka ah nabadu uma jirto.

**49** Gasiiradahow, bal i maqla, dadkiinna fogow, bal i dhegaysta, Rabbigu wuxuu iiga yeedhay maxalka, oo uurkii hooyaday ayuu iga soo magacaabay. **2** Oo afkaygana wuxuu ka dhigay sidii

seef af badan oo kale, oo hooska gacantiisa ayuu igu qariyey, wuxuuna iga yeelay sidii fallaadh fiiqan oo kale, oo gabooiyihisa ayuu igu xaseeyey. 3 Oo wuxuu igu yidhi, Israa'iilow, waxaad tahay addoonkaygii oo waan kugu ammaanmi doonaa. 4 Markaasaan idhi, Wax aan waxba ahayn ayaan u hawshooday, oo xooggaygiina waxaan ku dhammeeyey baabba' iyo wax aan waxba ahayn, laakiinse gartaydu waxay la jirtaa Rabbiga oo abaalgudkayguna wuxuu la jiraa llaahayga. 5 Oo haddaba Rabbigii uurka hooyaday iga soo sameeyey inaan isaga addoon u noqdo si aan reer Yacquub isaga ugu keeno, oo reer binu Israa'iilna ay isaga ugu soo wada ururaan, wuu ila hadlay, (waayo, anigu Rabbiga hortiisa waan ku sharaf badnahay, llaahayguna wuxuu ii noqday xoog iyo itaal) 6 Oo isagu wuxuu leeyahay, Inaad addoonkaygii ahaatid, oo aad qabiilooyinka reer Yacquub soo kicisid, iyo inaad kuwii reer binu Israa'iil ka hadhay soo celisid waa wax fudud, oo weliba quruumahaan iftiin kaaga dhigi doonaa, si ay badbaadintaydu dhulka darafkiisa u gaadho. 7 Rabbiga ah Bixiyaha reer binu Israa'iil iyo Kooda Quduuska ah wuxuu ku leeyahay kan dadku quudhsado oo quruumuhu karhaan, oo ah taliyayaal addoonkood, Boqoraa arki doona oo sarajoogsan doona, oo weliba amiirraa sujuudi doona, waana Rabbiga aaminka ah, oo ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil, oo ku doortay aawadiis. 8 Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhti la aqbalay ayaan kuu jawaabay, oo maalintii badbaadintana waan ku caawiyey, waanan ku ilaalin doonaa, oo axdi ahaan baan dadka kuu siin doonaa inaad dhulka hagaajisid oo aad ka yeeshid in ay dhaxlaan meelihii hantida ahaa ee baabba'ay, 9 iyo inaad kuwa xidhan ku tidhaahdid, Soo baxa, oo kuwa gudcurka ku jirana aad ku tidhaahdid, Ismuujiya.

Waxay daaqi doonaan jidodka, oo daaqsintoodana waxay ka heli doonaan meelaha sare oo dhan. **10** Ma ay gaajoon doonaan, mana ay harraadi doonaan, oo kulaylka iyo qorraxdu kuma ay dhici doonaan, waayo, ka iyaga u naxariista ayaa hor kici doona, oo wuxuu ku hoggaamin doonaa ilo biya ah agtood.

**11** Oo buurahayga oo dhan waxaan ka dhigi doonaa waddo, oo jidatkayga weynna kor baa loo wada qaadi doonaa. **12** Bal eega, kuwanu waxay ka iman doonaan meel fog, oo bal ogaada, kuwanu waxay ka iman doonaan xagga woqooyi iyo xagga galbeed, oo kuwanuna waxay ka iman doonaan dalka reer Siiniim. **13** Samooyinkow, heesa, oo dhulkow, faraxsanow, buurahow, hees ku dhufta, waayo, Rabbigu dadkiisii wuu qalbi qaboojiyey, oo kuwiisa dhibaatastansan wuu u naxariisan doonaa. **14** Laakiinse Siyoon waxay tidhi, Rabbigu waa iga tegey, oo Sayidku waa i illoobay. **15** Miyaa naagu ilmeheeda nuuga illoobi kartaa inayan wiilkii uurkeeda ka soo go'ay u naxariisan? Mindhaa kuwaasu way illoobi karaan, aniguse innaba ku illoobi maayo. **16** Bal eeg, waxaan kugu calaamadeeyey calaacalaha gacmahayga, oo derbiyadaaduna had iyo goorba way i hor yaalliiin. **17** Carruurtaadu way soo degdegayaan, oo kuwii ku dumiyey iyo kuwii cidlada kaa dhigayba way kaa bixi doonaan. **18** Bal indhahaaga kor u qaad oo hareerahaaga fiiri. Kuwaas oo dhammu way isa soo wada urursanayaan oo adigay kuu imanayaan. Rabbigu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartay, hubaal kuwaas oo dhan waxaad u xidhan doontaa sida sharraxaad oo kale, oo waxaad u huwan doontaa sida aroosaddu wax u huwato oo kale. **19** Waayo, baabba'aagii iyo meelahaagii cidloobay iyo dalkaagii burburayba haatan cidhiidhi bay ku noqon doonaan kuwa ku degaya, oo kuwii ku

liqayna way kaa fogaan doonaan. **20** Carruurta aad dhashay markaad gablantay dabadeed ayaa kugu odhan doonta adigoo maqlaya, Meeshu aad bay noogu cidhiidhisan tahay, haddaba bal meel aannu degno noo bannee. **21** Markaasaad qalbigaaga iska odhan doontaa, Bal yaa kuwan ii dhalay? Maxaa yeelay, carruurtaydii waan ka gablamay, oo waxaan ahay mid cidlowday, oo la masaaafuriyey, oo wareegta. Oo bal yaase kuwan ii koriyey? Waayo, anoo keligay ah ayaa layga tegey, ee haddaba kuwanu xaggee bay joogeen? **22** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, quruumahaan u gacan haadin doonaa, oo calankayga dadyowgaan u taagi doonaa, oo wiilashaada laabtooday ku keeni doonaan, oo gabdhahaagana garbahooday ku soo qaadi doonaan. **23** Oo boqorro waxay kuu noqon doonaan aabbayaal carruurtaada xannaaneeyaa, oo boqoradahoodu waxay kuu noqon doonaan hooyoojin carruurtaada nuujiya. Oo intay jaahooda dhulka saaraan ayay kuu sujuudi doonaan, oo waxay leefleefi doonaan ciidda cagahaaga. Markaasaad ogaan doontaa inaan anigu Rabbiga ahay, oo kuwii i sugaa marnaba ma ay ceeboobi doonaan. **24** Mid xoog badanu wuxuu qabsado miyaa laga qaadaa? Miyaase la samatabbixiyaa maxaabbiistii kan xaqa ah? **25** Laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Xataa kii xoog badan maxaabbiistiisa waa laga qaadi doonaa, oo kan laga cabsado wuxuu qabsadona waa laga samatabbixin doonaa, waayo, kii kula dirira waan la diriri doonaa, oo carruurtaadana waan badbaadin doonaa. **26** Oo kuwii ku dulmana waxaan ku quudin doonaa hilibka jidhkooda, oo dhiiggoodana waxay ugu sakhraami doonaan sida khamri macaan, oo binu-aadmiga oo dhammuna waxay wada ogaan doonaan inaan anigoo Rabbiga

ahu ahay Badbaadiyahaaga, iyo Bixiyahaaga, iyo Kan xoogga  
badan ee reer Yacquub.

**50** Rabbigu wuxuu leeyahay, Meeday warqaddii furniinka  
ee hooyadiin, oo aan ku eryay? Waase kuma kan ka  
mid ah kuwa daynka iga qaba oo aan idinka iibiyey? Bal  
eega, xumaatooyinkiina aawadood ayaa laydiin iibiyey, oo  
xadgudubyadiinna aawadood ayaa hooyadiin lagu furay. **2**  
Haddaba markaan imid, muxuu ninna u jirin? Oo markaan  
dhawaaqayse maxaa la iigu jawaabi waayay? Miyaa innaba  
gacantaydu gaaban tahay si ayan wax u furan karin? Amase  
miyaanan lahayn xoog aan wax ku samatabbixiyo? Bal eega,  
canaantayda ayaan badda ku engejiyaa, oo webiyaashana cidlo  
baan ka dhigaa. Kalluunkoodu biyola'aan aawadeed buu la  
soo uraa, oo oon buu u dhintaa. **3** Samooyinka madow baan  
huwiyyaa, oo dhar joonyad ah ayaan go' uga dhigaa. **4** Sayidka  
Rabbiga ah ayaan afka kuwa wax bartay i siiyey inaan ogaado si  
aan hadal ugu taageero kan daallan. Subax kastuu i toosiyyaa,  
subax walbana dhegtayduu u toosiyyaa inaan wax u maqlo sida  
kuwa wax bartay. **5** Sayidka Rabbiga ah ayaan dhegtayda furay,  
oo aniguna ma aan caasiyoobin, oo dibna ugama aan noqon.  
**6** Kuwii i karbaashay ayaan dhabarkaygii u duway, oo kuwii  
timaha iga rifayna dhabannadaydaan u duway. Wejigaygiina  
ceeb iyo candhuuf toona kama aan qarin. **7** Waayo, waxaa i  
caawin doona Sayidka Rabbiga ah, oo sidaas daraaddeed ma  
aan sharafjabin, oo sidaas daraaddeed ayaan wejigaygii uga  
dhigay sidii dhagaxmadow oo kale, oo waxaan ogahay inaan  
ceebboobi doonin. **8** Ka xaq iga dhiga wuu dhow yahay, bal yaa ila  
diriraya? Aannu isla wada istaagno. Waa kuma kan cadowgayga  
ahu? Ha ii soo dhowaado. **9** Bal eega, Sayidka Rabbiga ah

ayaa i caawinaya, haddaba waa kuma kan i xukumi doonaa?  
Bal ogaada, iyagu dhammaantood sida dhar duugoobay bay u  
gaboobi doonaan, oo kulligood aboor baa cuni doona. **10** Bal  
yaa idinka mid ah oo Rabbiga ka cabsada, oo codka addoonkiisa  
addeeca? Kan gudcurka ku dhex socda, oo aan iftiin lahaynu  
magaca Rabbiga ha aamino, oo Ilaahiisa ha isku halleeyo. **11**  
Kuwiinna dabka shida, oo ololka isku hareereeya oo dhammow,  
iftiinka dabkiinna iyo ololka aad shidateen ku socda. Waxaas  
gacantaydaad ka heli doontaan, oo waxaad ku jiifsan doontaan  
tiiraanyo.

**51** Kuwiinna xaqnimada raaca oo Rabbiga doondoonow, bal i  
maqla. Bal eega dhagaxii laydinka gooyay iyo godkii laydinka  
soo qoday. **2** Bal eega aabbihiin Ibraahim, iyo Saarahdii idin  
dhashay, waayo, markuu mid qudha ahaa ayaan u yeedhay,  
waanan barakeeyey, oo tarmiyey. **3** Waayo, Rabbigu Siyoon  
wuu u qalbi qabowjiyey, oo meelaheeda baabba'ay oo dhanna  
wuu u qalbi qabowjiyey, cidladeedana wuxuu ka dhigay sidii  
Ceeden oo kale, oo lamadegaankeedana sidii beertii Rabbiga  
oo kale, oo dhexdeedana waxaa laga heli doonaa farxad iyo  
rayrayn, iyo mahadnaqid iyo cod heeseed. **4** Dadkaygow,  
i maqla, oo quruuntaydoy, dhegta ii dhiga, waayo, sharci  
baa iga soo bixi doona, oo caddaaladdaydana waxaan ka  
dhigi doonaa inay dadyowga iftiin u noqoto. **5** Xaqnimadaydii  
way soo dhowdahay, badbaadintaydiina way soo baxday, oo  
gacmahayguna dadyowgay u garsoori doonaan, gasiiraduhuna  
anigay i sugi doonaan, oo gacantayday isku hallayn doonaan.  
**6** Bal indhihiinna samooyinka ku taaga, oo haddana dhulka  
hoose fiiriya, waayo, samooyinku sida qiiq oo kale bay u libdhi  
doonaan, oo dhulkuna sida dhar buu u duugoobi doonaa,

oo kuwa degganuna sidaas oo kalay u dhiman doonaan, laakiinse badbaadintaydu weligeedba way sii waari doontaa, oo xaqnimadayduna weligeed ma dhammaan doonto. 7 Kuwiinna xaqnimada yaqaanow, dadka sharcigaygu qalbigooda ku jirrow, bal i maqla. Dadka canaantiisa ha ka cabsanina, caydiisana ha ka qalbi jabina. 8 Waayo, aboor baa sida dhar oo kale u cuni doona, oo dixiri baa sida dhogor oo kale u cuni doona, laakiinse xaqnimadaydu weligeedba way sii waari doontaa, oo badbaadintayduna tan iyo ab ka ab way sii jiri doontaa. 9 Gacanta Rabbigoy, toos oo toos, oo xoog yeelo, oo u toos sidii waayihii hore, iyo sidii qarniyadii hore. Miyaadan ahayn tii Rahab googoosay oo bahalbadeeddii mudday? 10 Miyaadan ahayn tii engejisay baddii ahayd biyihii moolka dheeraa? Sow ma aad tihid tii badda moolkeeda jidka ka samaysay in kuwa la soo furtay ay ku gudbaan? 11 Oo kuwa Rabbigu soo furtay way soo noqon doonaan, iyagoo gabyaya ayay Siyoon iman doonaan, oo madaxoodana farxad weligood ah ayaa saarnaan doonta, oo waxay heli doonaan farxad iyo rayrayn, oo tiiraanyo iyo taahna way carari doonaan. 12 Aniga qudhayda weeye kan ku qalbi qaboojiya. Maxaad tahay waadiga nin dhimanaya iyo binu-aadmi sida caws oo kale u baabba'aya ka cabsanayee? 13 Ma waxaad illooday Rabbiga ku sameeyey oo samooyinka kala bixiyey, oo dhulka aasaaskiisa dhigay, oo ma waxaad had iyo goor maalin kasta ka cabsanaysaa kan wax dulma cadhadiisa, sidii isagoo diyaar u ah inuu wax baabbi'iyo? Haddaba bal meeday kan wax dulma cadhadiisu? 14 Maxbuuska la masaafuriyey dhaqso baa loo furi doonaa, oo ma uu dhiman doono, yamayskana ma geli doono, cuntadiisana ma uu waayi doono. 15 Laakiinse anigu waxaan ahay Rabbiga llaahaaga ah oo badda isku

walaqa si ay mawjadaheedu u guuxaan. Magiciisa waxaa la yidhaahdaa Rabbiga ciidammada. **16** Oo erayadaydii ayaan afkaaga geliyey, hooskii gacantaydana waan kugu daboolay si aan samooyinka u kala bixiyo, oo aan aasaaska dhulka u dhigo, oo aan reer Siyoonna ugu idhaahdo, Dadkayga baad tiihin. **17** Yeruusaalemay tii gacanta Rabbiga koobkii cadhadiisa ka cabtayay, toos oo toos, oo sara joogso. Waxaad cabtay koobka lagu dhacdhaco, waadna heensatay. **18** Wiilashii ay dhashay oo dhan laguma arko mid iyada haga, oo wiilashii ay korisay oo dhanna laguma arko mid iyada gacanta qabta. **19** Labadan waxyaalood aaya kugu dhacay. Bal yaa kuu barooran doona? Baabba' iyo halaag, iyo abaar iyo seef. Haddaba bal sidee baan kuu qalbi qabowjin doonaa? **20** Wiilashaadii aad bay u daaleen, waxayna dhinac yaalliiin jihadka oo dhan sida biciid dabin ku dhacay. Waxay ka wabxeen cadhadii Rabbiga iyo canaantii Ilaahaaga. **21** Haddaba taada dhibaataysan oo ku sakhraantay wax aan khamri ahaynay, bal waxan maqal: **22** Sayidkaaga Rabbiga ah oo ah Ilaahaaga dacwada dadkiisa u muddaca wuxuu leeyahay, Bal eeg, waxaan gacantaada ka bixiyey koobka lagu dhacdhaco, kaasoo ah koobka cadhadayda. Adigu mar dambe innaba ma aad cabbi doontid. **23** Laakiinse waxaan gacanta u gelin doonaa kuwa ku dhiba, oo naftaada ku yidhi, Dhambacaadso aan kugu gudubnee, oo adna kuwii gudbayay ayaad dhabarkaagii uga dhigtay sida dhulka oo kale, iyo sida jidka oo kale.

**52** Siyoonyay, toos oo toos, oo xooggaaga xidho. Yeruusaalemay, magaalada quduuska ahay, dharkaaga quruxda badan xidho, waayo, hadda ka dib kuwa buuryoqab ah iyo kuwa nijaas ah toona kuma ay soo geli doonaan. **2** Yeruusaalemay, boodhka

iska jaf oo ka kac, oo fadhiiso, magaalada Siyoon oo maxbuusad ahayday, iska fur waxa qoorta lagaaga xidhay. **3** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinka waxaa laydinku iibiyey wax aan waxba ahayn, oo haddana lacagla'aan baa laydinku soo furan doonaa. **4** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Dadkaygii waa horay Masar ku dhaadheceen inay halkaas joogaan, oo kii reer Ashuurna sababla'aan buu u dulmay. **5** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal maxaa halkan ii jira marka dadkayga waxaan waxba ahayn lagu kaxaystay? Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa iyaga u taliyaa way qayliyaan, oo magacaygana had iyo goor maalin kastaba waa la caayaa. **6** Sidaas daraaddeed dadkaygu magacaygay aqoonsan doonaan, oo sidaas daraaddeed waxay maalintaas garan doonaan inaan anigu ahay kan hadla, bal eega, waa i kane. **7** Buuraha dushooda ku qurux badanaa cagaha kan warka wanaagsan keena, oo nabadda naadiya, oo waxyaalaha wanaagsan warka wanaagsan ka keena, oo badbaadada naadiya, oo Siyoon ku yidhaahda, Ilaahaagii baa boqornimada haysta. **8** Waa ka codka waardiyayaashaadu! Codkooday kor u qaadayaan, oo dhammaantood way wada heesayaan, waayo, indhahooday ku arki doonaan markii Rabbigu Siyoon ku soo noqonayo. **9** Yeruusaalem meelaheeda baabba'ayow, dhammaantiin farxa, oo kulligiin hees ku dhufta, waayo, Rabbigu dadkiisii wuu qalbi qaboojiyey, oo Yeruusaalemna wuu soo furtay. **10** Waayo, Rabbigu wuxuu gacantiisii quduuska ahayd bayaan ugu muujiyey quruumaha oo dhan hortooda, oo dhulka darafyadiisa oo dhammuna waxay wada arki doonaan badbaadinta Ilaaheenna. **11** Kuwiinna weelasha Rabbiga sidow, taga, oo taga, oo halkaas ka soo baxa, ha taabanina wax aan daahir ahayn, oo iyada

ka dhex baxa, oo daahir ahaada. **12** Waayo, degdeg kuma bixi doontaan oo qixidna kuma carari doontaan, maxaa yeelay, Rabbiga ayaa idin hor kici doona, oo Ilaaha reer binu Israa'iil ayaa idin daba socon doona. **13** Bal eega, addoonkaygu caqli buu yeelan doonaa, oo waa la sarraysiin doonaa, oo kor baa loo kicin doonaa, wuxuuna noqon doonaa mid aad u sarreeya. **14** Waxaa jaahiiyii loo xumeeyey si ka daran sida nin kale loo xumeeyyo, suuraddiisiina waxaa loo xumeeyey si ka daran sida binu-aadmiga loo xumeeyyo oo kale, haddaba sidii kuwa badanu ula yaabi jireen oo kale, **15** ayuu isaguna quruumo badan uga yaabin doonaa, oo boqorraduna waxay afkooda u xidhi doonaan isaga aawadiis, waayo, waxay arki doonaan wax aan weligood loo sheegin, oo waxay ka fiirsan doonaan wax ayan weligood maqal.

**53** Bal yaa warkayagii rumaystay? Oo yaa gacantii Rabbiga loo muujiyey? **2** Waayo, isagu hortiisuu ku koray sidii geed curdan ah, iyo sidii xidid dhul engegan ka soo baxay oo kale. Isagu suurad iyo qurux aynu ku fiirinno toona ma leh, oo qurux aynu ku jeclaanno laguma arko. **3** Isaga waa la quudhsaday, waana la diiday, oo wuxuu ahaa nin murugeed, oo xanuun bartay, waana la quudhsaday sida mid dadku wejiga ka qarsado, mana aynaan xurmayn. **4** Sida runta ah wuxuu xambaartay xanuunyadeennii, wuxuuna qaataay murugadeennii, laakiinse waxaynu ku tirinnay mid belaayo ku dhacday, oo Ilaah dilay, oo dhibaataysan. **5** Laakiinse waxaa isaga loo dhaawacay xadgudubyadeenna, waxaana loo nabareeyey xumaatooyinkeenna, edbintii nabaadiinadeennana dushiisay ku dhacday, dildillaaciisiina waynu ku bogsannay. **6** Dhammaanteen sidii ido baynu u hallownay, midkeen waluba jdkiisuu u leexday,

oo Rabbigu wuxuu isaga dul saaray xumaanteenna oo dhan.  
7 Isaga waa la dulmay, waana la dhibay, laakiinse innaba afkiisii ma uu kala qaadin. Isaga sidii wan la qalayo baa loo kexeeeyey, oo sidii lax ku aamusan kuwa dhogorta ka xiira hortooda, isagu afkiisa ma uu furin. 8 Isaga dulmi jyo xukun baa lagu sii qaaday. Haddaba bal yaa qarnigiisii ka mid ahaa oo u maleeyey in isaga laga gooyay dalkii kuwa nool? Xadgudubka dadkayga daraaddiis ayaa isaga loo garaacay. 9 Xabaashiisiina waxaa lagu daray kuwii sharka lahaa, dhimashadiisiina mid taajir ahaa, in kastoo uusan dulmi samayn, khiyaanona aanay afkiisa ku jirin. 10 Habase ahaatee waxaa Rabbigu raalli ka noqday inuu isaga nabareeyo. Wuxuu isaga ku riday xanuun. Markaad naftiisa qurbaan dembi ka dhigtid ayuu arki doonaa farcankiisii, cimrigiisuna waa dheeraan doonaa, oo Rabbiga dooniistiisuna gacantiisay ku liibaani doontaa. 11 Wuxuu arki doonaa waxay naftiisu ku dhibtootay, wuuna u riyaaqi doonaa. Addoonkayga xaga ahuna aqoontiisa ayuu kuwa badan xaq kaga dhigi doonaa, wuxuuna xambaari doonaa xumaatooyinkooda. 12 Sidaas daraaddeed waxaan isaga wax ula qaybin doonaa kuwa waaweyn, isna wuxuu boolida la qaybsan doonaa kuwa xoogga badan, maxaa yeelay, isagu naftiisu geeri u huray, waxaana lagu tiriyey kuwa xadgudbay, weliba wuxuu xambaartay kuwa badan dembigood, wuuna u duceeyey kuwa xadgudbay.

**54** Rabbigu wuxuu leeyahay, Faraxsanow, madhalaysta aan dhalinay, hees ku dhufo oo mashxarad, taada aan carruur ku foolanay, waayo, tan cidlowday carruurteedu waa ka badan yihiin tan ninka leh carruurteeda. 2 Meesha teendhadaada ballaadhi, oo rugahaaga daahyadoodana ha la kala bixiyo. Waxba ha la hadhin, xadhkahaaga sii dheeree, oo dhidbahaagana sii

xoogee. **3** Waayo, waxaad u kala faafi doontaa xagga midigta iyo xagga bidixdaba, oo farcankaaguna wuxuu dhaxli doonaa quruumaha, oo magaalooyinka baabba'ayna wuxuu ka dhigi doonaa in la dego. **4** Ha cabsan, waayo, ma aad ceeboobi doontid, hana sharafjabin, waayo, laguma ceebayn doono, oo ceebtii yaraantaadana waad illoobi doontaa, oo ceebtii carmalnimadaadana innaba mar dambe sooma aad xusuusan doontid. **5** Waayo, Uumahaaga ayaa ninkaaga ah, oo magiciisana waxaa la yidhaahdaa Rabbiga ciidammada. Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iilna waa Bixiyahaaga, oo waxaa isaga la odhan doonaa Ilaaha dhulka oo dhan. **6** Waayo, Ilaahaagu wuxuu leeyahay, Anoo Rabbiga ahu waxaan kuugu yeedhay sidii adoo ah naag laga tegey oo nafsaddeedu murugootay, iyo sidii bilcaan yaraanteedii lagu nacay oo kale. **7** Muddo yar baan kaa tegey, laakiinse waxaan kugu soo ururin doonaa naxariis badan. **8** Rabbiga Bixiyahaaga ahu wuxuu leeyahay, Muddo gaaban ayaan cadho yar wejigayga kaaga qariyey, laakiinse raxmad weligeed ah ayaan kuugu naxariisan doonaa. **9** Maxaa yeelay, tanu waxay iila mid tahay sidii biyihii wakhtigii Nuux oo kale, waayo, sidaan ugu dhaartay inaanay biyihii Nuux mar dambe dhulka kor mari doonin ayaan ugu dhaartay inaanay mar dambe kuu cadhoon doonin, iyo inaanay innaba ku canaan doonin. **10** Waayo, Rabbiga kuu naxariistaa wuxuu leeyahay, In kastoo ay buuruuhu fogaadaan oo ay kuruhuna dhaqdhaqaqaan raxmaddaydu innaba kaa fogaan mayso, oo axdigayga nabdeedna dhaqdhaqaaci maayo. **11** Taada dhibaataysan, oo duufaanku rogrogay, oo aan la qalbi qabowjinay, bal eeg, dhagaxyadaada waxaan ku qurxin doonaa midabyo kala cayncayn ah, oo aasaaskaagana waxaan ka samayn doonaa

dhagaxyo safayr la yidhaahdo. **12** Oo daaqadahaagana waxaan ka samayn doonaa dhagaxyo cascias oo yaaquud la yidhaahdo, irdahaagana waxaan ka samayn doonaa dhagaxyo dhalaalaya, oo derbigaaga oo dhanna waxaan ka samayn doonaa dhagaxyo qaalii ah. **13** Oo Rabbigu carruurtaada oo dhan ayuu wax bari doonaa, oo nabadda carruurtaaduna waxay ahaan doontaa mid weyn. **14** Xaqnimaad ku dhismi doontaa, oo dulmina waad ka fogaan doontaa, waayo, ma aad cabsan doontid, oo cabsigelintana waad ka fogaan doontaa, waayo, innaba kuuma ay soo dhowaan doonto. **15** Bal ogow, haddii dagaal laysu soo wada urursado xaggayga kama iman doono. Ku alla kii dagaal kugu kiciyaaba aawadaa buu u dhici doonaa. **16** Bal eeg, anigaa abuuray birtumaha dabka dhuxuleed afuuqa oo hub dagaal u soo saara, oo weliba waxaan abuuray kan wax dumiyaa inuu wax baabbi'iyo aawadeed. **17** Hub laguu samaystay oo liibaanaya ma jiro, oo af kasta oo garsoorid kuugu kacana waad xukumi doontaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Kanu waa dhaxalkii addoommada Rabbiga, oo xaqnimadooduna xaggaygay ka timid.

**55** Hoy, kuwiinna oomman oo dhammow, xagga biyaha kaalaya, xataa kii aan lacag haysanow, kaalaya, wax iibsada, oo wax cuna, kaalaya oo khamri iyo caano lacagla'aan iyo iibla'aan ku qaata. **2** Haddaba bal maxaad lacag ugu bixisaan wax aan cunto ahayn? Oo wixii aad ku hawshooteenna maxaad ugu bixisaan wax aan idin dherjinayn? Bal aad ii maqla, oo waxa wanaagsan cuna, oo naftiinnuna ha iskaga istareexdo barwaqo miidhan. **3** Dhegihiiinna soo dhiga, oo ii kaalaya, i maqla oo naftiinnuna way noolaan doontaa, oo anna waxaan idinla dhigan doonaa axdi weligiis ah, kaasoo ah waxyalahii naxariista lahaa

oo la hubo ee aan Daa'uud u ballanqaaday. **4** Bal eega, isagaan dadyowga markhaati uga dhigay, oo hoggaamiye iyo taliyena dadyowgaan uga dhigay. **5** Bal eeg, waxaad u yeedhi doontaa quruun aadan aqoon, oo quruun aan ku aqoonna way kuu soo ordi doontaa, waana Rabbiga ah llaahaaga iyo kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil aawadiis, waayo, wuu ku sharfay. **6** Rabbiga doondoona inta isaga la heli karo, oo isaga barya intuu dhow yahay. **7** Ka sharka lihi jidkiisa ha ka tago, ninka aan xaqa ahaynuna fikirradiisa, oo Rabbiga ha u soo noqdo, oo isna wuu u naxariisan doonaa, oo ha u yimaado llaaheenna, waayo, aad buu u saamixi doonaa. **8** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Fikirradaydu fikirradiinna ma aha, oo jidadkiinnuna jidakayga ma aha. **9** Maxaa yeelay, sida samooyinku ay dhulka uga sarreyaan ayay jidadkaygu jidadkiinna uga sarreyaan, oo ay fikirradayduna fikirradiinna uga sarreyaan. **10** Waayo, sida roobka iyo barafka cadu ay samada uga da'aan, oo ayan halkaas ugu noqon, laakiinse ay dhulka u waraabiyaan oo ay uga dhigaan inuu soo bixiyo oo magoolo, si uu abuur u siiyo kan wax abuurta, oo uu cunto u siiyo kan wax cuna, **11** sidaas oo kaluu ereygi afkayga ka soo baxaa noqon doonaa, oo isagoo madhan igu soo noqon maayo, laakiinse wuxuu oofinaya wixii aan ula qasdiyey, waana ku soo liibaanayaa wixii aan u diray. **12** Waayo, farxad baad la bixi doontaan, oo nabad baa laydinku hoggaamin doonaa, oo buuraha iyo kuruhuna hortiinnay hees ku dhufan doonaan, oo dhirta duurka oo dhammuna way sacbin doonaan. **13** Qodaxda meesheedii waxaa ka soo bixi doona geed beroosh ah, oo maraboota meesheediina waxaa ka soo bixi doona geed hadaas ah, oo taasu waxay Rabbiga u ahaan

doontaa magac iyo calaamad weligeed sii waaraysa oo aan la baabbi'in doonin.

**56** Rabbigu wuxuu leeyahay, Caddaaladda dhawra oo xaqnimada sameeya, waayo, badbaadintaydu way soo dhow dahay inay timaado, oo xaqnimadayduna dhaqsay u soo muuqan doontaa. **2** Waxaa barakaysan ninkii waxan sameeya iyo binu-aadmigii waxan xajiya, oo sabtida dhawra si uusan u nijaasayn, oo gacantiisana dhawra si ayan innaba wax shar ah u samayn. **3** Shisheeyihii Rabbiga raacay yuusan odhanin, Hubaal Rabbigu dadkiisa wuu iga sooci doonaa, oo ninkii bohon ahuna yuusan odhanin, Bal eega, anigu waxaan ahay geed qallalan. **4** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bohommada sabtiyadayda dhawra, oo wixii iga farxiya doorta, oo axdigayga aad u xajiya **5** waxaan gurigayga iyo derbiyadayda dheddooda ku siin doonaa meel iyo magac ka sii wanaagsan wiilal iyo gabdhoba. Wuxaan iyaga siin doonaa magac weligiis sii waaraya oo aan la baabbi'in doonin. **6** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Weliba shisheeyayaasha i raaca inay ii adeegaan, iyo inay magacayga jeclaadaan, oo ay addoommo ii ahaadaan, mid kasta oo sabtida dhawra si uusan u nijaasayn, oo axdigaygana aad u xajiya, **7** kuwaas oo dhan buurtayda quduuska ah ayaan keeni doonaa, oo gurigayga tukashada ayaan kaga farxin doonaa. Qurbaannadooda la gubo iyo allabaryadooda ay meeshayda allabariga ku kor bixiyaan waa la aqbali doonaa, waayo, gurigayga waxaa dadyowga oo dhan loogu yeedhi doonaa guriga tukashada. **8** Sayidka Rabbiga ah oo masaafurisyadii dadka Israa'iil soo ururiyaa wuxuu leeyahay, Weliba waxaan u soo ururin doonaa qaar kale oo aan ahayn kuwoodii la ururiyey. **9** Dugaagga duurka jooga oo dhan iyo dugaagga duudda oo dhammow, kaalaya aad wax cunteene. **10**

Waardiyayaashiisu waa indha la' yihiiin, oo kulligoodna aqoon ma leh, dhammaantoodna waa eeyo carrab la' oo aan ciyi karin. Way riyoodaan oo jiifaan, oo jecel yihiiin inay hurdaan. **11** Eeyadu way hunguri weyn yihiiin, weligoodna ma dhergi karaan, oo kuwaasuna waa adhijirro aan innaba wax garan karin. Kulligood waxay u leexdeen jidkoodii, oo midkood kastaaba xataa kii ugu dambeeyey wuxuu iska daba galay faa'iidadiisi. **12** Oo waxay yidhaahdaan, Kaalaya khamri baan doonan doonaaye oo wax lagu sakhraamo baynu ka soo dhergi doonnaaye, oo berrina waxay ahaan doontaa sida maanta oo kale, oo weliba ka sii weyn.

**57** Kan xaqa ah wuu halligmaa, oo ninna qalbiga ma geliyo. Cibaadalaawayashana waa la kexeeyey, oo ciduna ma garato in kan xaqa ah belaayada soo socota laga waday. **2** Isagu wuu nabad galaa, oo mid kasta oo qummanaantiisa ku socdana sariirtiisuu ku nastaa. **3** Laakiinse wiilasha saaxiradda, oo ah farcankii dhillayga iyo dhilladu ay iska dhaleenow, bal halkan u soo dhowaada. **4** Bal yaad ku cayaaraysaan? Oo bal yaad afka ku kala qaadaysaan oo Aad carrabka ku soo taagaysaan? Sow idinku ma ihidin carruurtii xadgudubka iyo farcankii beenta, **5** idinkoo geedaha dhexdooda iyo geed kasta oo cagaar ah hoostiisa iskula kacsada, oo carruurta dooxooyinka iyo meelaha dhagaxyada dillaacsan ka hooseeya ku gowraca. **6** Qaybtaadu waxay dhex taallaa dhagaxyada siman oo dooxada dhex yaal, oo iyaga qudhoodu waa qaybtaada, waayo, iyagaad qurbaan cabniin ah u daadisay, oo iyagaad qurbaan u bixisay. Haddaba bal miyaan waxyaalahaas raalli ka noqon doonaa? **7** Waxaad sariirtaadii dul dhigatay buur sarraysa oo dheer, oo halkaasaad sii fuushay inaad allabari ku bixisid aawadeed. **8** Oo albaabbada

iyο tiirarka dabadooda ayaad xusuustaadii qotonsatay, waayo, wawaad isu qaawisay mid kale oo aan aniga ahayn, waanad sii fuushay, oo sariirtaadiina waad sii ballaadhisay, oo axdi baad iyaga la dhigatay. Sariirtoodana meeshaad ku aragtay waad ku jeceshahay. **9** Saliid baad boqorka ula tagtay, oo cadarkaagiina waad iska sii badisay, ergooyinkaagiina meel fog baad u dirtay, oo ceeb baad ku dhaadhacday tan jyo She'ool. (**Sheol h7585**)

**10** Wawaad ku daashay jidkaaga dhererkisa, laakiinse ma aad odhan, Rajo ma leh. Wawaad heshay xoog cusub, oo sidaas daraaddeed ma aadan taag qabin. **11** Oo bal yaad ka baqday oo aad ka cabsatay, oo aad saas darteed been u sheegtay oo aadan ii soo xusuusan, ama aadan innaba xaalkan qalbigaaga u gelin? Miyaanan wakhti dheer iska aamusin? Oo ma sidaas aawadeed baadan iiga cabsanayn? **12** Wawaan sheegi doonaa xaqnimadaada iyo shuqualladaada, iyaguse waxba kuuma tari doonaan. **13** Markaad qayshatid, bal guutooyinkaagu ha ku samatabbixiyeen, laakiinse iyaga dabayl baa qaadi doonta, oo neef baa wada kaxayn doonta, laakiinse kii isku kay halleeyaa dalkuu hantiyi doonaa oo wuxuu dhaxli doonaa buurtayda quduuska ah. **14** Oo isna wuxuu odhan doonaa, Dhisa, dhisa, oo jidka hagaajiya, oo jidka dadkayga waxa lagu turunturoodo ka wareejiya. **15** Waayo, Kan dheer oo sarreeya, oo weligiis waara, oo magiciisu Quduuska yahay wuxuu leeyahay, Anigu waxaan degganahay meesha sare oo quduuska ah, oo weliba waxaan la jiraa kan toobadkeena oo is-hoosaysiyya inaan soo nooleeyo ruuxa kuwa is-hoosaysiyya, iyo inaan soo nooleeyo qalbiga kuwa toobadkeena. **16** Waayo, ilaa weligay diriri maayo oo ilaa weligay sii cadhaysnaan maayo, haddii kalese ruuxii iyo nafihii aan abuurayba hortayda way ku taag darnaan lahaayeen. **17**

Xumaantii hunguriweynaantiisa aawadeed ayaan u cadhooday oo aan wax ugu dhuftay. Waan isqariyey oo waan cadhooday, oo isna wuu ku sii leexday xagga jidkii qalbigiisa. **18** Jidatkiisii waan arkay, laakiinse isagaan bogsiin doonaa, oo weliba waan soo hoggaamin doonaa, oo isaga iyo kuwa u barooranayaba waan qalbiqaboojin doonaa. **19** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu midhaha bushimahaan abuuraa. Nabad iyo nabadu ha u ahaato kan fog iyo kan dhowba. Oo isagaan bogsiin doonaa. **20** Laakiinse kuwa sharka ahu waa sida bad kacsan oo kale, waayo, iyadu innaba ma xasilli karto, oo biyaheeduna waxay kor u soo xooraan wasakh iyo dhoobo. **21** Ilaahaygu wuxuu leeyahay, Kuwa sharka ah nabadu uma jirto.

**58** Aad u qayli, oo waxba ha iskula hadhin, codkaagana sida buun oo kale kor u qaad, oo dadkayga xadgudubkooda u sheeg, oo reer Yacquubna dembiyadooda u sheeg. **2** Laakiinse iyagu maalin kasta way i doondoonaan, oo waxay jecel yihiin inay jidatkayga ogaadaan. Sidii quruun xaqnimo samaysay oo aan innaba amarkii Ilaahooda ka tegin waxay i weyddiistaan amarro xaq ah, oo waxay aad u jecel yihiin inay Ilaah ku soo dhowaadaan. **3** Waxay leeyihiin, Bal maxaannu u soonnay oo aad u arki weyday? Bal maxaannu naftayada u dhibnay oo aad u daymoon weyday? Bal eega, maalintii aad soontaan waad iska raaxaysataan, oo shaqaalihiienna oo dhanna waad dulantaan. **4** Bal eega, idinku waxaad u soontaan dirir iyo dood keliya, iyo inaad feedhkii sharnimada wax ku dhufataan. Maanta uma soontaan si codkiinna xagga sare looga maqlo. **5** Soonkii aan doortay ma waxaas oo kalaa? Ma maalin nin naftiisa dhibo baa? Ma inuu madaxiisa sida cawsduur u foororsho, oo uu hoostiisa dhar joonyad ah iyo dambas ku goglo baa? Waxaa

ma waxaad tidhaahdaan, Waa soon iyo maalin Rabbigu aqbali karo? **6** Sow kanu ma aha soonkii aan doortay in silsiladihi sharnimada la furo, oo guntimihii harqoodka la debciyo, oo kuwa la dulmay la xoreeyo, oo aad harqood kasta jebisaan? **7** Sow ma aha inaad kibistaada ka gaajaysan u gooysid, oo aad masaakiinta aan hoy lahayn gurigaaga soo gelisid, oo markaad aragtid mid qaawan aad wax huwisd, oo aadan xigtadaada aad isku jiidhka tihiin ka dhuuman? **8** Oo markaas iftiinkaagu wuxuu u soo kaahi doonaa sida kaaha waaberi, oo bogsiintaaduna dhaqso bay u soo bixi doontaa, oo xaqnimadaaduna way ku hor socon doontaa, oo ammaanta Rabbiguna way ku daba socon doontaa. **9** Markaasaad dhawaaqi doontaa, oo Rabbiguna waa kuu jawaabi doonaa, waad u qayshan doontaa, oo isna wuxuu ku odhan doonaa, Waa i kan. Haddaad dhexdaada ka fogaysid harqoodka, iyo farta fiiqiddeeda, iyo hadlidda sharka ah, **10** oo haddaad ka gaajaysan quudkaaga siisid, oo aad nafta dhibaataysan dherjisid, markaas iftiinkaagu gudcur buu ka soo dhex kaahi doonaa, oo madowgaaguna wuxuu noqon doonaa sida hadh cad oo kale. **11** Oo Rabbiguna had iyo goorba wuu ku hoggaamin doonaa, oo iyadoo abaar ah ayuu naftaada dherjin doonaa, lafahaagana wuu adkayn doonaa, oo adna waxaad noqon doontaa sida beer la waraabiyey, iyo sida il biya ah oo aan innaba biyehedu gudhin. **12** Oo kuwaaga ayaa meelihii hore oo burburay dhisi doona, oo waxaad sara kicin doontaa aasaasyada qarniyada badan, oo waxaa laguugu yeedhi doonaa Jabniinkabe, iyo kan jidadka cusboonaysiyya si loo dego. **13** Haddaad sabtida cagtaada ula hadhid si aadan maalintayda quduuska ah damacaaga u samayn, Aadse sabtida ugu yeedhid farxad, iyo tan quduuska ah ee Rabbiga, oo sharafta badan, iyo

haddaad sabtida sharaftid, adigoo aan siyaalahaaga samaynayn, ama aan damacaaga daba galayn, ama aan hadalkaaga ku hadlayn, **14** markaasaad Rabbiga ku farxi doontaa, oo anna waxaan ku marsiin doonaa meelaha sarsare ee dhulka, oo dhaxalkii awowgaa Yacquub ayaan kugu quudin doonaa, waayo, afkii Rabbiga ayaa saas ku hadlay.

**59** Bal eega, Rabbiga gacantiisu inay wax badbaadiso kama gaabna, oo dhegihiiisuna inay wax maqlaan kama awdna, **2** laakiinse xumaatooyinkiinnaa idin kala soocay idinka iyo llaahiinna, oo dembiyadiinnaa wejigiisa idinka qariyey, oo saasuusan idiin maqlin. **3** Waayo, gacmihiiinnii dhiig bay ku nijaasaysan yihiin, oo farihiinnaa xumaan bay ku nijaasaysan yihiin, bushimihiiinnii been bay ku hadleen, oo afkiinnaa shar buu ku guryamaa. **4** Ninna si xaq ah uma dacweeyo, oo midnaba run kuma muddaco. Waxay isku halleyaan waxaan waxba ahayn, oo been bay ku hadlaan, belaayay uuraystaan, oo xumaan bay dhalaan. **5** Waxay dillaaciyaan jilbis ukuntiis, oo waxay sameeyaan xuub caaro. Kii ukuntooda cunaaba wuu dhintaa, oo tii jabtaba jilbis baa ka soo baxa. **6** Xuubabkoodu dhar uma ay noqon doonaan, oo shuqullandoodana innaba iskuma qarin doonaan. Shuqullandoodu waa shuquullo xumaaneed, oo falinta dulmiguna gacmahooday ku jirtaa. **7** Cagahoodu shar bay u ordaan, oo waxay u degdegaan inay dhiig aan xaq qabin daadiyaan. Fikirradoodu waa fikirro xumaaneed, baabba' iyo halligaad ayaa jidadkooda dhex yaal. **8** Jidka nabadda ma yaqaaniin, oo socodkoodana caddaalad laguma arko. Waxay samaysteen dhabbayaal qalqalloocan, oo ku alla kii maraaba nabad ma uu yaqaan. **9** Sidaas daraaddeed caddaaladu way inaga fog tahay, oo xaqnimana innaba ina soo gaadhi

mayso. Waxaynu sugnaa nuur, laakiinse waxaynu aragnaa gudcur, oo waxaynu sugnaa iftiin laakiinse madow baynu ku dhex soconnaa. **10** Sida kuwa indhaha la' ayaynu derbiga u haabhaabannaa, oo sida innagoo aan innaba indho lahayn ayaynu wax u haabhaabannaa. Sida fiid oo kale ayaynu hadh cad u turunturoonaa, oo waxaynu nahay sida dad dhintay oo kuwa barwaqaysan ku dhex jira. **11** Kulligeen sida orsooyin oo kale ayaynu u cabaadnaa, oo sida qoolleyo oo kale ayaynu u barooranna. Waxaynu sugnaa caddaalad, laakiinse lama arko, oo waxaynu sugnaa badbaado, laakiinse way inaga fog tahay. **12** Waayo, Rabbiyow, xadgudubyadayadii hortaaday ku bateen, oo waxaa nagu marag fura dembiyadayada, waayo, xadgudubyadayadu way nala jiraan, oo xumaatooyinkayagana waannu og nahay. **13** Waynu xadgudubnay oo Rabbiga been ka sheegnay oo llaaheen ka leexannay, innagoo dulmi iyo fallaago ku hadlayna oo erayo been ah uuraysanayna oo qalbiga kaga hadlayna. **14** Caddaaladdii dib bay u noqotay, oo xaqnimaduna meel fog bay taagan tahay, waayo, runtii jidkay ku dhex dhacday, oo qummanaantuna sooma geli karto. **15** Hubaal runta waa la waayayaa, oo ku alla kii sharka ka tagaaba wuxuu iska dhigaa wax la boob, oo Rabbiguna taas wuu arkay, shar bayna u ahayd inaan caddaalad la arag. **16** Wuxuuna arkay inaan ninna la arag, oo inaan dhexdhexaadiye la arag wuu ka yaabay, sidaas daraaddeed gacantiisa ayaa isaga badbaado u keentay, oo xaqnimadiisii ayaa tiirisay. **17** Sida laabdhawr oo kale ayuu xaqnimo u soo xidhay, oo madaxana wuxuu saartay koofiyad badbaado ah, oo wuxuu dhar ahaan u guntaday aarsasho, oo qiiro kulul ayuu soo huwaday. **18** Siday falimahoodu istaahilaan ayuu nacabyadiisa cadho ugu abaalmarin doonaa, oo

cadaawayashiihana wuu u abaalgudi doonaa, oo gasiiradahana  
abaalgud buu siin doonaa. **19** Markaasaa magaca Rabbiga  
xagga galbeed lagaga cabsan doonaa, oo ammaantiisana xagga  
qorrax-ka-soobaxaa lagaga cabsan doonaa. Marka cadowgu  
sida daad oo kale u yimaado ayaa Ruuxa Rabbigu eryi doonaa.  
**20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bixiye baa u iman doona Siyoon iyo  
kuwa reer Yacquub ee xadgudubka ka leexdaba. **21** Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Kanu waa axdigayga aan iyaga la dhigan  
doono. Ruuxayga ku kor jooga iyo erayadaydii aan afkaaga ku  
riday innaba afkaaga, iyo afka farcankaaga, iyo afka farcankaaga  
farcankiisa toona hadda ka dib iyo tan iyo weligeedba kama tegi  
doonaan, ayaa Rabbigu leeyahay.

**60** Sare joogso, oo dhalaal, waayo, iftiinkaagii waa yimid, oo  
ammaantii Rabbiguna way soo baxday oo ku iftiimisay. **2** Waayo,  
bal ogow, dhulka gudcur baa dabooli doona, oo dadyowgana  
mugdi dam ah ayaa qarin doona, laakiinse Rabbigaa soo bixi  
doona oo ku iftiimin doona, oo ammaantiisana korkaagaa lagu  
arki doonaa. **3** Oo quruumo baa iftiinkaaga u iman doona, oo  
boqorrona waxay u iman doonaan dhalaalka sarakiciddaada.  
**4** Bal indhahaaga kor u qaad oo hareerahaaga fiiri. Intay isa  
soo wada urursadaan ayay kuu yimaadaan. Wililashaadii meel  
fog bay ka iman doonaan, oo gabdhahaagana gacmaahaa  
lagu soo qaadi doonaa. **5** Markaasaad arki doontaa oo nuuri  
doontaa, oo qalbigaaguna farxad buu la gariiri doonaa, wuuna  
rayrayn doonaa, waayo, badda maalkeeda badan adigaa  
laguu soo leixin doonaa, oo hodantinimada quruumahuna  
adigay kuu iman doontaa. **6** Waxaa kuu badan doona awr  
iyo qaalmihii reer Midyaan iyo reer Ceefah, kulligood waxay  
ka iman doonaan Shebaa, oo waxay keeni doonaan dahab

yo foox. Rabbiga ammaantiisana waa la naadin doonaa. 7  
Adhyaha reer Qedaar oo dhammuna adigay kugu soo wada  
ururi doonaan, oo wananka Nebayodna waxay noqon doonaan  
wax laguugu adeego, meeshayda allabariga dusheeda way  
iman doonaan, iyagoo la aqbalo, oo gurigayga ammaanta leh  
waan ammaani doonaa. 8 Waa kuwee kuwan u duulaya sida  
daruur oo kale, iyo sida qoolleyo buulalkooda u duulaya? 9  
Hubaal gasiiraduhu anigay i sugi doonaan, oo doonniyaha  
Tarshiish ayaa marka hore iman doona inay wiilashaadii meelo  
fog ka keenaan iyagoo lacagtoodii iyo dahabkoodiiba wata, oo  
waxay u iman doonaan magaca Rabbiga ah Ilaahaaga iyo Kan  
Quduuska ah ee reer binu Israa'iil aawadiis, maxaa yeelay, isagu  
wuu ku ammaanay. 10 Oo derbiyadaada waxaa dhisi doona  
shisheeyayaal, oo boqorradooduna adigay kuu adeegi doonaan,  
waayo, cadhadayda aawadeed ayaan wax kuugu dhuftay,  
laakiinse raallinimadayda aawadeed ayaan kuugu naxariistay.  
11 Weliba irdahaagu had iyo goorba way furnaan doonaan,  
oo habeen iyo maalin toona lama xidhi doono in laguu keeno  
hodantinimada quruumaha iyo boqorradooda la kaxaystay. 12  
Waayo, quruuntii iyo boqortooyadii aan kuu adeeginuba way  
halligmi doonaan, hubaal quruumahaas waa la wada baabbi'in  
doonaa. 13 Waxaa kuu iman doonta quruxdii Lubnaan, taasoo  
ah geedaha la yidhaahdo beroosh, iyo tidhaar, iyo te'ashuurba si  
ay u qurxiyaan meeshayda quduuska ah, oo meesha cagahayga  
waxaan ka dhigi doonaa mid ammaan badan. 14 Oo kuwii ku  
dhibi jiray wiilashooda ayaa kuu iman doona iyagoo ku hor  
foororsanaya, kuwii ku quudhsan jiray oo dhammuna cagahaaga  
hortooday ku wada sujuudi doonaan, oo waxay kugu magacaabi  
doonaan, Magaaladii Rabbiga, oo ah Siyoontii Kan Quduuska

ah ee reer binu Israa'iil. **15** In kastoo lagaa tegey oo lagu necbaaday, oo uusan ninna ku dhex mari jirin, waxaan kaa dhigi doonaa sharaf weligeed ah iyo farxadda dadka qarniyada badan. **16** Oo waxaad nuugi doonta caanaha quruumaha, oo waxaad nuugi doontaa naasaha boqorrada, oo waxaad ogaan doontaa inaan anigoo Rabbiga ahu ahay Badbaadiyahaaga, iyo Bixiyahaaga, iyo Kan xoogga badan ee reer Yacquub. **17** Meeshii naxaasta dahab baan ka keeni doonaa, meeshii birtana lacag baan ka keeni doonaa, meeshii qorigana naxaas baan ka keeni doonaa, oo meeshii dhagaxantana bir baan ka keeni doonaa, oo saraakiishaadana waxaan ka dhigi doonaa kuwa nabdeed, oo kuwa kuu taliyana waxaan ka dhigi doonaa kuwa xaqa ah. **18** Dalkaaga mar dambe dulmi lagama maqli doono, oo baabbi'id iyo halligaadna soohdimahaaga dhexdooda laguma arki doono, laakiinse derbiyadaada waxaad ugu yeedhi doontaa Badbaado, irdahaagana Ammaan. **19** Mar dambe qorraxdu kuuma ahaan doonto iftiinkaaga maalinnimo, oo dayaxuna nuur dhalaalaya kuma siin doono, laakiinse Rabbiga ayaa iftiin weligiis ah kuu ahaan doona, oo llaahaaguna qurux buu kuu ahaan doonaa. **20** Qorraxdaadu mar dambe ma dhici doonto, oo dayaxaaguna iftiinkiisa ma ceshan doono, waayo, Rabbigu wuxuu kuu ahaan doonaa iftiin weligiis ah, oo wakhtigii baroorashadaaduna wuu dhammaan doonaa. **21** Oo weliba dadkaaga oo dhammaduna waxay ahaan doonaan kuwa xaqa ah, oo weligoodba dalkay dhaxli doonaan, iyagoo ah laantii beeriddayda, iyo shuqulkii gacmahayga inaan ammaanmo aawadeed. **22** Mid yarba wuxuu noqon doonaa kun, oo mid yarna wuxuu noqon doonaa quruun xoog badan. Anigoo Rabbiga ah ayaa waxan wakhtigiisa soo deddejin doona.

**61** Ruuxii Sayidka Rabbiga ah ayaa i dul jooga, waayo, wuxuu  
Rabbigu ii subkay inaan war wanaagsan masaakiinta ku wacdiyo,  
wuxuuna ii soo diray inaan kuwa qalbiga jaban bogsiiyo, iyo inaan  
maxaabiista xornimada ogeysiyo, kuwa xidhanna furriinnimada,  
2 iyo inaan dadka ogeysiyo sannadda qaabbilaadda ah ee  
Rabbiga iyo maalintii aarsashada llaahayaga, iyo inaan kuwa  
baroorta oo dhan u qalbi qaboojijo, 3 iyo inaan kuwa Siyoon  
ku baroorta meeshii dambaska qurux madaxooda ka saaro,  
oo meeshii baroorashadana aan saliiddii farxadda ka siiyo, oo  
meeshii qalbijabna aan dharkii ammaanta ka siiyo, in iyaga lagu  
magacaabo geedihii xaqnimada iyo beeriddii Rabbiga, si uu  
isagu u ammaanmo. 4 Iyagu waxay dhisi doonaan burburkii  
hore, oo waxay kor u taagi doonaan wixii waa hore dumay,  
oo waxay cusboonayn doonaan magaalooyinkii burburay iyo  
wixii qarniyo badan baabba' ahaan jiray. 5 Oo shisheeyayaalna  
halkaasay joogi doonaan adhigiinnay daajin doonaan, oo kuwa  
qariibka ahuna waxay idiin noqon doonaan beerfalayaal iyo  
kuwa beercanabka ka shaqeeya. 6 Laakiinse idinka waxaa  
laydinku magacaabi doonaa wadaaddadii Rabbiga, oo dadku  
waxay idiinku yeedhi doonaan midiidinnadii llaahayaga. Wuxaad  
cuni doontaan maalka quruumaha, oo sharaftooda ayaad ku  
faani doontaan. 7 Meeshii ceebtiiinna sharaf labanlaab ah  
baad ka heli doontaan, oo meeshii qasmiddana waxay ku  
rayrayn doonaan qaybtooda, sidaas daraaddeed iyagu dalkooda  
qayb labanlaab ah bay ku hantiyi doonaan, oo waxaa iyaga u  
ahaan doonta farxad weligeed ah. 8 Waayo, anigoo Rabbiga  
ahu caddaalad baan jeclahay, waxdhicidda iyo xumaantase  
waan nebcayah. Si daacad ah ayaan iyaga ugu abaalgudi  
doonaa, oo waxaan la dhigan doonaa axdi weligiis ah. 9

Oo farcankoodana quruumahaa lagu dhex aqoon doonaa, oo carruurtoodana dadyowga dheddooda lagu aqoon doonaa, oo wax alla wixii iyaga arka oo dhammuba way aqoonsan doonaan inay iyagu yihiin farcankii Rabbigu barakeeyey. **10** Si weyn baan Rabbiga ugu rayrayn doonaa, oo naftayduna Ilaahayga bay ku farxi doontaa, waayo, wuxuu ii xidhay dharkii badbaadada, oo wuxuu i huwiye khamiiskii xaqnimada, sida aroos dharkiisa quruxdasan isku sharraxa iyo sida aroosad jowharadaheeda isku soo sharraxda. **11** Waayo, sida dhulku biqilkiisa u soo bixiyo, iyo sida beertu wixii lagu dhex abuuray u soo bixiso, ayaa Sayidka Rabbiga ahu ka dhigi doonaa in xaqnimo iyo ammaanu ay quruumaha oo dhan ka soo hor baxaan.

**62** Jeeray xaqnimadeedu sida nuur u soo dhalaasho, oo ay badbaadadeeduna sida laambad baxaysa u soo dhalaasho, anigu Siyoon daraaddeed aamusi maayo, oo innaba Yeruusaalem daraaddeed nasan maayo. **2** Oo quruumuhu xaqnimadaaday arki doonaan, oo boqorrada oo dhammuna sharaftaaday arki doonaan, oo waxaa laguu bixin doonaa magac cusub oo Rabbiga afkiisu kugu magacaabi doono. **3** Oo weliba waxaad gacanta Rabbiga ku noqon doontaa taaj qurux ah, iyo cigaal boqornimo. **4** Mar dambe laguuguma yeedhi doono Tii la dayriyey, oo dalkaagana mar dambe looguma yeedhi doono Dhulka baabba'a ah, laakiinse waxaa lagugu magacaabi doonaa Xefsiibaah, oo dalkaagana waxaa lagu magacaabi doonaa Becuulaah, waayo, Rabbigu waa kugu farxaa, oo dalkaagana waa la guursan doonaa. **5** Waayo, sida barbaar inan bikrad ah u guursado oo kale ayaa wiilashaadu kuu guursan doonaan, oo sida ninkii aroos ahu uu aroosadda ugu farxo oo kale ayaa Ilaahaagu kuugu farxi doonaa. **6** Yeruusaalemay, derbiyadaada waxaan dul saaray

waardiyyaal, oo iyana habeen iyo maalin toona ma ay aamusi doonaan. Kuwiinna Rabbiga xusuustow, ha aamusina, 7 oo isaga ha nasinina jeeruu Yeruusaalem dhiso oo ammaan dhulka kaga dhigo, 8 Rabbigu wuxuu ku dhaartay gacantiisa midig iyo dhudhunkiisa xoogga badan oo yidhi, Hubaal mar dambe hadhuudhkaaga cadaawayaaashaada ma aan siin doono inuu cunto u noqdo, oo shisheeyayaalna mar dambe ma ay cabbi doonaan khamrigaagii aad ku hawshootay. 9 Laakiinse kuwii soo urursaday ayaa cuni doona, oo Rabbiga ayay ammaani doonaan, oo kuwii canabka soo urursaday ayaa barxadaha meeshayda quduuska ah khamriga ku cabbi doona. 10 Dhex mara, irdaha dhex mara, oo dadka jidkiisa hagaajiya. Jidka weyn dhisa, dhisa. Dhagaxyada ka wareejiya, oo dadyowga calan u taaga. 11 Bal eega, Rabbigu wuxuu tan iyo dhulka darafkiisa ku naadiyey oo yidhi, Magaalada Siyoon waxaad ku tidhaahdaan, Bal eeg, badbaadadaadii waa soo socotaaye. Bal eeg, isagu abaalgudkiisi wuu wataa, oo abaalmarintiiwsuna way ka soo horraysaa. 12 Waxaa loogu yeedhi doonaa, Dadka quduuska ah iyo Kuwa Rabbigu soo furtay, oo waxaa lagugu magacaabi doonaa, Tii la doondoonyay, iyo Magaalo aan la dayrin.

**63** Yuu yahay kan Edom ka soo socda oo dharka cas Bosraah kala imanaya? Kan dharkiisa ku quruxda badan oo weynaanta xooggiisa ku soo socda waa kuma? Waa anigan xaqnimada ku hadla oo inaan wax badbaadiyo u xoogga badan. 2 Bal maxaa dharkaagu u cas yahay, oo lebbiskaagana maxaa loo moodaa sida dharka kan macsarada canabka ku joogjoogsada? 3 Keligay baan macsarada ku tuntay, oo dadkiina qofna igalama joogin, waxaan iyaga kula tuntay cadhadayda, oo waxaan kula joogjoogsaday xanaaqayga, oo dhiiggooduna lebbiskayguu

ku firidhsan yahay, dharkayga oo dhanna waan ku wada wasakheeyey. 4 Waayo, maalintii aarsashadu qalbigaygay ku jirtay, oo kuwaygii aan furtay sannaddoodu waa timid. 5 Waan doondoonaay, laakiinse mid i caawiya lama arag, oo inaan la arag mid i tiiriya waan ka yaabay, sidaas daraaddeed gacantayda qudheeda ayaa badbaado ii keentay, waxaana i tiirisay cadhadaydii. 6 Oo dadyowgaan cadhadayda kula tuntay, xanaaqaygana waan ku sakhraamiyey, oo dhiiggoodana dhulkaan ku soo daadiyey. 7 Wuxaan soo xusuusanayaa Rabbiga raxmaddiisii iyo Rabbiga ammaantiisii si waafaqsan waxyaalihii Rabbigu na siiyey oo dhan, iyo wanaaggii weynaa oo uu reer binu Israa'iil siiyey, kaasoo uu iyaga u siiyey si waafaqsan naxariistiisa, iyo si waafaqsan raxmaddiisa faraha badan. 8 Waayo, wuxuu yidhi, Hubaal iyagu waa dadkayga iyo wiilashayda aan been ku macaamiloon, oo sidaas daraaddeed ayuu Badbaadiye ugu noqday. 9 Dhibaatadoodii oo dhan ayuu isna ku dhibaatooday, oo waxaa iyagii badbaadisay malaaligta hortiisa joogta, oo wuxuu iyagii ku soo furtay jacaylkiisii iyo naxdintiisii, oo isna wuu soo xambaaray, oo waayihii hore oo dhanna wuu siday. 10 Laakiinse way caasiyoobeen, oo Ruuxiisa Quduuska ahna way calool xumeeyeen, oo sidaas daraaddeed ayuu ugu rogmaday inuu cadowgoodii noqdo, wuuna la diriray. 11 Markaas dadkiisii waxay soo xusuusteen waayihii hore ee Muuse, oo waxay yidhaahdeen, Meeh kii badda ka soo gudbiyey iyagii iyo adhijirkii idihiiisa? Meeh kii Ruuxiisa Quduuska ah dhexdooda dhigay, 12 kii dhudhunkiisa ammaanta badan gacanta midgta ee Muuse raacsiiyey, oo biyaha hortooda ku kala qaybiyey, inuu magac weligiis ah samaysto? 13 Meeh kii moolka dhexdiisa ku soo hor kacay sidii faras cidlada dhex

maraya si ayan u turunturoon? **14** Sidii lo' dooxada hoos ugu dhaadhacaysa ayaa Ruuxa Rabbigu iyaga u nasiyey. Oo sidaas oo kalaad dadkaagii u hoggaamisay inaad magac ammaan badan samaysatid. **15** Bal samada wax ka soo fiiri, oo bal rugtaada quduusnimada iyo ammaanta leh wax ka soo arag. Meeyey qiiradaadii iyo xooggaagii? Jacaylkii iyo raxmaddii aad ii qabtay way iga joogsadeen. **16** In kastoo Ibraahim aanu na garan oo reer binu Israa'iilna ayan na aqoonsan adigu waxaad tahay aabbahayaga. Rabbiyow, waxaad tahay aabbahayaga, oo magacaaguna weligisba waa Bixiyahayaga. **17** Rabbiyow, bal maxaad nooga dhigtay inaannu jidkaaga ka qaldanno, maxaadse qalbigayaga u qallafisay si aannan kaaga cabsan? U soo noqo addoommadaada aawadood iyo qabiilooyinkii dhaxalkaaga aawadood? **18** Wakhti yar keliya ayaa dadkaagii quduusanaa dalkii hanti ahaan u haysteen. Cadaawayaaashayadii ayaa meeshaadii quduuska ahayd ku tuntay. **19** Oo annana waxaannu kula mid noqonnay sidii kuwa aadan weligaa u talin, iyo sidii kuwa aan magacaaga loogu yeedhin.

**64** Maad samooyinka soo jeexdid, oo maad hoos u soo dhaadhacdid, si ay buuruhu horaada uga gariiraan **2** sida dabxaabo uu u gubo oo uu biyahana u karkariyo, in magacaaga cadaawayaaashaada la ogeysiyo, iyo in quruumuhu ay horaada ku gariiraan! **3** Markaad waxyaalo cabsi badan oo aannan filanayn samaysay, hoos baad u soo dhaadhacday, oo buurihiina horaaday ku gariireen. **4** Tan iyo waa hore ninna ma garan, dheguna ma maqal, iluna ma arag Ilaah aan adiga ahayn oo u shaqeeya kan isaga wax ka suga. **5** Kan isagoo faraxsan xaqnimo sameeya, iyo kuwa jidadkaaga kugu xusuusta waad la kulantaa. Waad cadhaysnayd, waannuna dembaabnay.

Dembiyadaas wakhti dheer baannu ku sii soconnay, haddaba ma nala badbaadin doonaa? **6** Waayo, kulligayo waxaannu noqonnay sida wax aan nadiif ahayn, oo xaqnimadayada oo dhammuna waa sida dhar wasakh ah, kulligayona waxaannu u engegnay sida caleen oo kale, oo xumaantayadiina sidii dabayl oo kale ayay noo kaxaysataa. **7** Oo innaba lama arko mid magacaaga ku baryootama, ama niyadiisa u kiciya inuu ku xagsado, waayo, wejigaagii waad naga qarisay, oo xumaatooyinkayagii aawadood waad na wada baabbi'isay. **8** Laakiinse haatan, Rabbiyow, waxaad tahay Aabbahayaga. Annagu waxaannu nahay dhoobadii, oo adiguna dheryasameeyahayaga baad tahay, oo annana kulligayo shuqulkii gacantaada baannu nahay. **9** Rabbiyow, aad ha u cadhoon, oo xumaantana ilaa weligaa ha sii xusuusan. Bal eeg, oo na fiiri, waan ku baryaynaaye, waayo, kulligayo dadkaaga baannu nahay. **10** Magaaloooyinkaagii quduuska ahaa cidlo bay noqdeen, Siyoon waxay noqotay cidlo oo kale, Yeruusaalemna waxay noqotay meel baabba' ah. **11** Gurigayagii quduuska ahaa oo qurxoona oo ahaa meeshii ay awowayaashayo kugu ammaani jireen dab baa lagu gubay, oo waxyaalahayagii wanwanaagsanaa oo dhanna waa la wada baabbi'iyey. **12** Rabbiyow, waxyaalahaaas aawadood ma isu celinaysaa? Ma iska aamusaysaa, oo ma aad baad noo sii dhibaysaa?

**65** Wuxaan aqbalay kuwa aan wax i weyddiinayn, oo waxaa i helay kuwa aan i doondoonyayn. Waxaa quruun aan magacayga loogu yeedhi jirin ku idhi, I eeg, i eeg. **2** Maalintii oo dhan waxaan gacmahayga u kala bixinayay dad caasi ah, oo jid aan wanaagsanayn ku socda, oo fikirradooda daba gala, **3** oo ah dad had iyo goorba badheedh iiga cadhaysiyya, iyagoo beero

allabari ku bixiya, oo meelo leben laga sameeyey foom ku shida.

4 Waxay fadhiyaan xabaalaha dhexdooda, oo meelo qarsoon bayna ku hoydaan. Hilib doofaar bay cunaan oo weelashoodana waxaa ku jira maraq waxyaalo karaahiyah ah laga sameeyey, 5 oo waxay yidhaahdaan, Goonidaada u taagnow, oo ha ii soo dhowaanin, waayo, waan kaa quduusanahay. Kuwaasu waa qiiq sanka iga galay, iyo dab maalinta oo dhan qaxmaya. 6 Bal eega, tanu hortayday ku qoran tahay, Anigu iska aamusi maayo, laakiinse waan abaalmarin doonaa, oo waxaan abaalmarinta gelin doonaa laabtooda. 7 Xumaatooyinkiinnii iyo xumaatooyinkii awowayaashiinba isku mar baan idinka abaalmarin doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay, waayo, iyagu buurahay foom ku shideen oo kurahay igu caayeen, sidaas daraaddeed laabtooda ayaan shuqullandoodii hore gelin doonaa. 8 Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida khamriga looga helo rucubka canabka dhexdiisa, oo mid u yidhaahdo, Ha hallayn, waayo, barakaa ku dhex jirta, sidaas oo kalaan u samayn doonaa addoommadayda aawadood, si aanan dhammaantood u wada baabbi'in. 9 Wuxuu reer Yacquub ka soo bixin doonaa farcan, oo Yahuudahna waxaan ka soo bixin doonaa mid buurahayga dhaxla, oo kuwayga aan doortay ayaa dhaxli doona, oo addoommadayda ayaa halkaas degi doona. 10 Shaaroon waxay noqon doontaa meel ay adhiyuhu daaqaan, oo dooxadii Caakoorna waxay noqon doontaa meel ay lo'yowgu fadhiistaan, dadkayga i doondoona aawadood. 11 Laakiinse kuwiinna Rabbiga ka taga, oo buurtayda quduuska ah illoobay, oo Gaad miis u diyaariya, oo Menii khamri u qasa, 12 waxaan idinka dhigi doonaa kuwa seefta ku le'da, oo dhammaantiinna waxaad u wada foororsan doontaan in laydin gowraco, maxaa yeelay, markaan idiin yeedhay iima aydaan jawaabin, oo markaan idinla

hadlayna, ima aydaan maqlin, laakiinse wax indhahayga hortooda shar ku ahaa baad samayseen, oo waxaad doorateen wax aanan ku farxin. **13** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, addoommadaydu wax bay cuni doonaan, idinkuse waad gaajaysnaan doontaan, addoommadaydu wax bay cabbi doonaan, idinkuse waad harraadsanaan doontaan, addoommadaydu way rayrayn doonaan, idinkuse waad ceeboobi doontaan, **14** addoommadaydu farxadda qalbigooda ayay la gabyi doonaan, idinkuse murugta qalbigiinna ayaad la ooyi doontaan, oo dhibta ruuxiinna ayaad la barooran doontaan. **15** Oo magiciinna ayaad kuwayga aan doortay ugu dayn doontaan, inuu habaar lagu dhaarto u noqdo, oo Sayidka Rabbiga ah ayaa idin layn doona, oo addoommadiisana magac kaluu u bixin doonaa. **16** Kii isagoo dalka jooga isu duceeyaa wuxuu isugu ducayn doonaa Ilaaha runta, oo kii isagoo dalka jooga dhaartaana wuxuu ku dhaaran doonaa Ilaaha runta, waayo, dhibaatooyinkii hore waa la illoobay, indhahaygana way ka qarsoon yihiin. **17** Waayo, bal eega, waxaan abuuri doonaa samooyin cucusub iyo dhul cusub, oo waxyaalihii horena lama soo xusuusan doono, oo innaba maanka sooma ay geli doonaan. **18** Laakiinse farxa oo weligiinba waxa aan abuuro ku reyreeya, waayo, bal eega, Yeruusaalem waxaan u abuuraa rayrayn, dadkeedana farxad baan u abuuraa. **19** Oo Yeruusaalem baan ku rayrayn doonaa, oo dadkaygana waan ku farxi doonaa, oo codkii oohinta iyo codkii barorashadana mar dambe dhexdeeda lagama maqli doono. **20** Oo markaas dabadeedna innaba dhexdeeda ilmo dhawr maalmood jira, amase oday aan cimrigiisa dhammaysan lagama heli doono, waayo, ilmuu wuxuu dhiman doonaa isagoo boqol sannadood jira, dembilaha boqol sannadood jirase wuxuu

ahaan doonaa mid inkaaran. **21** Guryay dhisan doonaan, wayna degi doonaan, oo beero canab ahna way beeran doonaan, midhahoodana way cuni doonaan. **22** Si uu mid kale u dego, guryo ma ay dhisi doonaan, oo si uu mid kale u cuno, beero ma ay beeran doonaan, waayo, dadkayga cimrigiisu wuxuu ahaan doonaa sidii geed cimrigiis, oo kuwayga aan doortayna wakhti dheer ayay shuqulka gacmahooda ku farxi doonaan. **23** Si aan waxba tarin uma ay hawshoon doonaan, oo masiibona carruur uma ay dhali doonaan, waayo, iyagu waa farcankii kuwii Rabbigu barakeeyey, iyaga iyo carruurtoodaba. **24** Intaanay dhawaaqin ayaan u jawaabi doonaa, oo intay weli hadlayaan ayaan maqli doonaa. **25** Yeyda iyo baraarku way isla wada daaqi doonaan, libaaxuna sida dibi oo kale caws buu u cuni doonaa, oo boodhkuna abeesada quudkeeduu ahaan doonaa. Rabbigu wuxuu leeyahay, Buurtayda quduuska ah oo dhan waxba kuma yeeli doonaan, waxna kuma baabbi'in doonaan.

**66** Rabbigu wuxuu leeyahay, Samadu waa carshigayga, dhulkuna waa meeshaan cagaha saarto. Guri caynmaad ii dhisi doontaan? Oo maxay tahay meeshaan ku nastaa? **2** Waayo, waxyaalahan oo dhan gacantaydaa samaysay, oo waxyaalahan oo dhammuna way wada ahaadeen, ayaa Rabbigu leeyahay, laakiinse ninkan waan firinaya kaasoo ah miskiin, ruuxiisuna jaban yahay, eraygaygana ka gariira. **3** Kii dibi gowraca wuxuu la mid yahay mid nin dilay oo kale, kii wan yar allabari ahaan u bixiyaana wuxuu la mid yahay mid eey qoorta ka jebiya oo kale, oo kii qurbaan bixiyaana wuxuu la mid yahay sida isagoo doofaar dhiiggiis bixiya oo kale, oo kii foox shidaana wuxuu la mid yahay sida isagoo sanam ammaana. Hubaal waxay doorteen jidadkooda, oo naftooduna waxay ku faraxdaa karaahiyadooda.

4 Anna waxaan dooran doonaa dhibaatooyinkooda, oo waxay ka cabsadaanna waan ku soo kor dayn doonaa, maxaa yeelay, markaan u yeedhay, innaba cidina iima jawaabin, oo markaan la hadlayna, ima ay maqlin, laakiinse wax indhahayga hortooda shar ku ahaa bay sameeyeen, oo waxay doorteen wax aanan ku farxin. 5 Kuwiinna eraygiisa ka gariirow, bal erayga Rabbiga maqla. Walaalihiiinna idin neceb, oo magacayga aawadiis idiin xoora, waxay yidhaahdeen, Rabbiga ha la ammaano, si aan farxaddiinna u aragno, laakiinse iyagu way ceeboobi doonaan. 6 Buuq baa magaalada laga maqlaya, cod baana macbudka ka yeedhaya, waana codka Rabbiga oo cadaawayaaashiisii abaalmarinaya. 7 Intii ayan foolan ayay dhashay, oo intii ayan xanuunsan ayay wiil umushay. 8 Bal yaa waxaas oo kale maqlay? Yaase waxaas oo kale arkay? Dal miyuu maalin qudha dhashaa? Quruunse miyey haddiiba dhalataa? Waayo, Siyoon mar alla markay foolatay ayay haddiiba carruurteedii dhashay. 9 Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigoo foosha keena miyaanan dhalin doonin? Ilaahaagu wuxuu leeyahay, Anigoo wax dhaliya, miyaan maxalka awdi doonaa? 10 Kuwiinna iyada jecel oo dhammow, Yeruusaalem la reyreeya, oo aawadeed u faraxsanaada, kuwiinna u baroorta oo dhammow, farxad aawadeed ula reyreeya, 11 si aad naaseheeda gargaarka ah u nuugtaan oo aad uga dheregtaan, iyo si aad sharafteeda badan uga maashaan oo aad ugu faraxdaan. 12 Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, nabad sida webi oo kale ayaan ugu soo fidin doonaa, oo sharafta quruumahana sida durdur soo buuxdhaafay oo kale ayaan ugu soo dayn doonaa, oo markaasaad nuugi doontaan, oo sintaa laydinku xambaari doonaa, dhabtaana laydinku dul cayaarsiin doonaa. 13 Sida mid hooyadiis u qalbi qaboojiso oo kale ayaan

aniguna idiin qalbi qaboojin doonaa, oo waxaa laydinku qalbi qaboojin doonaa Yeruusaalem. **14** Oo markaad waxaas aragtaan ayaa qalbigiinnu farxi doonaa, oo lafhiiinnuna sida caws qoyan oo kale ayay u soo barwaaqaysnaan doonaan, oo waxaa la ogaan doonaa inay gacanta Rabbigu addoommadiisa la jirto, cadhadiisuse waxay ku dhici doontaa cadaawayaaashiisa. **15** Waayo, bal eega, Rabbigu wuxuu la iman doonaa dab, iyo gaadhifardoodyadiisa cirwareenta la moodo, inuu xanaaqiisa cadho ku keeno canaantiisana dab ololkiis. **16** Waayo, Rabbigu wuxuu binu-aadmiga oo dhan ku xukumi doonaa dab iyo seeftiisa, oo kuwa Rabbigu laayana way badan doonaan. **17** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa isdaahiriya, oo beeraha isku dhex nadiifiya, oo midba midka kale daba socdo, oo hilibka doofaarka, iyo karaahiyada, iyo jiirka cunaa dhammaantood way wada baabbi'i doonaan. **18** Waayo, shuqullandooda iyo fikirradooda waan ogahay, oo waxay noqon doontaa inaan soo wada ururiyo quruumaha iyo afafka oo dhanba, oo iyana way iman doonaan, ammaantaydana way arki doonaan. **19** Oo waxaan dhexdooda ka taagi doonaa calaamad, oo kuwooda baxsan doonana waxaan u diri doonaa quruumaha, kuwaasoo ah Tarshiish, iyo Fuul iyo Luudka qaansada xooda, iyo Tubal iyo Yaawaan, iyo gasiiradaha fog, oo aan weligood warkayga maqal oo aan ammaantaydana arag, oo iyana ammaantayday quruumaha ka dhex sheegi doonaan. **20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxay Rabbiga qurbaan ahaan ugu keeni doonaan walaalihiin oo dhan, oo waxay ka soo kaxayn doonaan quruumaha oo dhan, iyagoo fuushan fardo, iyo gaadhifardoodyo, iyo sariiro gacmeed, iyo baqlo, iyo rakuubbo dheereeya, oo waxay keeni doonaan buurtayda quduuska ah ee Yeruusaalem, sida reer binu Israa'iil

ay weel nadiifsan qurbaankooda ugu keenaan oo ay guriga Rabbiga u soo geliyaan. **21** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Weliba waxaan iyaga kala dhex bixi doonaa wadaaddo iyo kuwa reer Laawi ah. **22** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida samooyinka cuscusub iyo dhulka cusub oo aan samayn doono ay hortayda ugu raagi doonaan, ayaa farcankiinna iyo magiciinnuba hortayda ugu raagi doonaan. **23** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxay noqon doontaa in bil ka bil iyo sabti ka sabti binu-aadmiga oo dhammuba ay u iman doonaan inay hortayda igu caabudaan. **24** Oo iyana way bixi doonaan, oo waxay fiirfiirin doonaan dadkii igu xadgudbay meydadkooda, waayo, dixirigoodu ma dhiman doono, oo dabkuna kama demi doono, oo waxay binu-aadmiga oo dhan u noqon doonaan karaahiyo.

## Yeremyaah

**1** Kuwanu waa erayadii Yeremyaah ina Xilqiyah, oo ka mid ahaa wadaaddadii joogay Canaatood oo ku tiil dalka reer Benyaamiin. **2** Waxaa isaga u yimid erayga Rabbiga wakhtigii uu Yoosiyah ina Aamoon dalka Yahuudah boqor ka ahaa, sannaddii saddex iyo tobnaad ee boqortooyadiisa. **3** Oo wuxuu kaloo isaga u yimid wakhtigii Yehooyaqaqii ina Yoosiyah uu dalka Yahuudah boqor ka ahaa, iyo ilaa sannaddii kow iyo tobnaad ee Sidqiyaah ina Yoosiyah uu dalka Yahuudah boqor ka ahaa, iyo ilaa waagii Yeruusaalem maxaabbiisahaanta loo kaxaystay bishii shanaad. **4** Markaasaa eraygii Rabbigu ii yimid, isagoo leh, **5** Intaanan uurkii hooyadaa kugu abuurin ayaan ku iqiiin, oo intaadan uurka ka soo bixin ayaan quduus kaa dhigay, oo waxaan kuu doortay inaad nebi u noqotid quruumaha. **6** Markaasaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, bal eeg, anigu ma aan hadli karo, waayo, dhallinyaraan ahay. **7** Laakiinse Rabbigu wuxuu igu yidhi, Ha odhan, Dhallinyaraan ahay, waayo, waa inaad u tagtaa qof kasta oo aan kuu diri doono, oo wax alla wixii aan kugu amri doonoba waa inaad ku hadashaa. **8** Iyaga ha ka baqin, waayo, anigu waan kula jiraa inaan ku samatabbixyo, aaya Rabbigu leeyahay. **9** Markaasaa Rabbigu gacanta soo fidiyey, oo afkayguu taabtay, kolkaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Bal eeg, Anigu erayadaydii ayaan afka kuugu riday. **10** Bal eeg, maantadan ayaan kaa kor yeelay quruumaha iyo boqortooyoyinkaba, inaad rujisid oo aad dumisid, iyo inaad baabbi'isid oo aad afgembidid, iyo inaad dhistid oo aad beertid. **11** Oo weliba eraygii Rabbigu waa ii yimid, isagoo leh, Yeremyaahow, bal maxaad aragtaa? Oo aniguna waxaan idhi, Waxaan arkaa ul yicib ah. **12** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Si

fiican baad wax u aragtay, waayo, eraygaygaan ka fiirsadaa si aan u oofyo. **13** Oo haddana mar labaad ayuu eraygii Rabbigu ii yimid, oo wuxuu igu yidhi, Maxaad aragtaa? Oo aniguna waxaan idhi, Waxaan arkaa dheri karaya, oo wuxuu ka soo jeedaa xagga woqooyi. **14** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Masiibo ayaa xagga woqooyi kaga soo kici doonta dadka dalka deggan oo dhan. **15** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu waxaan u yeedhi doonaa qolooyinka boqortooyooyinka woqooyi oo dhan, oo iyana way iman doonaan, oo midkood kastaaba wuxuu carshigiisa dhigan doonaa irdaha Yeruusaalem laga soo galo, iyagoo ku kacsan derbiyadeeda ku wareegsan oo dhan, iyo magaaloooyinka dalka Yahuudah oo dhan. **16** Oo anna waxaan kala hadli doonaa xukummadayda ku saabsan xumaantooda oo dhan, waayo, way iga tageen oo ilaahyo kale ayay foox u shideen, wayna u sujuudeen shuqullandii ay gacmahoodu sameeyeen. **17** Haddaba sidaas daraaddeed guntiga dhexda ku giiji oo sara joogso, oo waxaad iyaga u sheegtaa wixii aan kugu amro oo dhan, oo yaanan hortooda kugu nixine innaba wejigooda ha ka nixin. **18** Waayo, bal eeg, maanta waxaan kaa dhigay magaalo deyr leh, iyo tiir bir ah, iyo derbiyo naxaas ah, oo dalka oo dhan col ku ah, oo col ku ah boqorrada dalka Yahuudah, iyo amiirradooda, iyo wadaaddadooda, iyo dadka dalka oo dhanba. **19** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, lyagu way kula diriri doonaan, laakiinse kaama ay adkaan doonaan, waayo, waan kula jiraa inaan ku samatabbixiyo.

**2** Oo haddana eraygii Rabbigu waa ii yimid, isagoo leh, **2** Tag oo Yeruusaalem dhegaha kaga qayli, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaan xusuusnahay roonaantii yaraantaada iyo jacaylkii doonanaantaada, markaad

igu raaci jirtay cidladii ahayd dal aan waxba lagu beerin. 3  
Reer binu Israa'iil wuxuu Rabbiga u ahaa quduus, iyo midhihi  
ugu horreeyey ee beergooyskiisii, oo kuwii isaga cunay oo  
dhammu eed bay lahaayeen, oo masiibo baa iyaga ku soo  
degtay, ayaa Rabbigu leeyahay. 4 Reer Yacquub iyo qolooyinka  
reer binu Israa'iil oo dhammad, bal maqla erayga Rabbiga: 5  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Awowayaashiin maxaa xaqdarro ah  
oo ay iga heleen oo ay iiga fogaadeen, oo ay waxyaalaha aan  
waxtarka lahayn u raaceen, oo ay waxmatarayaal u noqdeen?  
6 Oo iyagu innaba ma ay odhan, Meeh Rabbigii dalka Masar  
naga soo bixiyey, oo nagu soo hor kacay cidlada dhexdeeda,  
taasoo ahayd dal lamadegaan ah oo godad badan, iyo dal abaar  
iyo hooska dhimashada ah, iyo dal aan ciduna dhex marin,  
iyo meel aan la degin? 7 Oo waxaan idin keenay waddan  
barwaqaq badan, inaad midhihiisa iyo wanaaggiisa cuntaan,  
laakiinse markaad soo gasheen ayaad dalkaygii nijaasayseen,  
oo dhaxalkaygiina waxaad ka dhigteen wax karaahiyo ah. 8  
Wadaaddadii ma ay odhan, Rabbigii meeh? Oo kuwa sharciga  
hayaana ima ay aqoon, oo taliyayaashiina way igu xadgudbeen,  
oo nebiyadiina waxay wax ku sii sheegeen Bacal, oo waxay iska  
daba galeen waxyaalo aan innaba faa'iido lahayn. 9 Oo sidaas  
daraaddeed weli waan idinla muddacayaa, oo carruurtiinna  
carruurtoodana waan la muddici doonaa. 10 Waayo, bal u gudba  
xagga gasiiradda Kitiim, oo bal wax eega, oo xagga Qedaarna  
cid u dira, oo aad u fiirsada, oo bal eega hadday waxaas oo kale  
halkaas jiraan. 11 Miyey jirtaa quruun beddeshay ilaahyadeed  
aan ilaahyo ahayn? Laakiinse dadkaygu waxay ammaantoodii ku  
beddeleen wax aan waxtar lahayn. 12 Rabbigu wuxuu leeyahay,  
Samooyinkow, bal waxan la yaaba, oo aad jyo aad u cabsada, oo

haddana aad u gariira. **13** Waayo, dadkaygii laba waxyaalood oo shar ah ayay sameeyeen, way iga tageen anigoo ah isha biyaha nool, oo waxay qoteen berkedo daldaloola oo aan innaba biyo celin karin. **14** Dalka Israa'iil ma addoon baa, mase waa bidde guriga ku dhashay? Maxaa isaga loo kala boobay? **15** Libaaxyo qayrabyo ah ayaa ku ciyey, oo codkoodiina way dheereeyeen, oo dalkiisiina way baabbi'yeen, oo magaaloooyinkiisiina way gubteen oo ciduna ma deggana. **16** Oo waxaa dhalada kaa jebiyey reer Nof iyo reer Taxfanees. **17** Sow adiga qudhaadu isuma aad keenin belaayadan, waayo, waxaad ka tagtay Rabbiga Ilaahaaga ah markuu jidka kugu hagayay? **18** Oo haatan bal maxaad ka samaynaysaa jidka Masar inaad cabto biyaha Shiixoor? Amase bal maxaad ka samaynaysaa jidka Ashuur inaad cabto biyaha Webi Yufraad? **19** Haddaba xumaantaada ayaa ku edbin doonta, oo dibunoqoshadaada ayaa ku canaanan doonta. Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Haddaba bal ogow oo arag inay tahay wax shar ah oo qadhaadh inaad iga tagtay anigoo Rabbiga Ilaahaaga ah, iyo inaadan iga cabsan. **20** Waayo, waa hore ayaad harqoodkaagii jebisay, oo waxaad kala goosay silsiladihi kugu xidhnaa, oo waxaad tidhi, Anigu kuu adeegi maayo, oo buur kasta oo dheer korkeed iyo geed kasta oo doog ah hoostiis ayaad ku jiifsatay sida dhillo oo kale. **21** Laakiin waxaan kuu beeray canab wakan, oo kulligiis abuur wanaagsan ah, haddaba sidee baad ugu beddelantay inaad igu noqotid canab ba'ay oo qalaad? **22** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, In kastoo aad soodhe isku maydhid, oo aad saabuun iska badisid, weli xumaantaadii sida calaamad oo kale bay ii muuqataa. **23** Sidee baad u odhan kartaa, Anigu ma nijaasoobin, oo Bacaliimna ma raacin? Bal fiiri

socodkii aad dooxada ku martay, oo garo wixii aad samaysay.  
Waxaad tahay qaalin geel oo dheeraysa oo warwareegta, **24**  
iyo dameerdibadeed cidlada baratay, oo iyadoo orgoonaysa  
dabaysha ursanaysa. Yaa damaceeda ka celin kara? Oo kuwa  
iyada doonaya oo dhammuna isma ay daalin doonaan, waayo,  
iyaday bisheeda heli doonaan. **25** Cagahaaga kabola'aan  
ka dhawr, oo hungurigaagana harraad ka dhawr, laakiinse  
waxaad tidhi, Rajo ma leh innaba, waayo, waxaan jeclaaday  
shisheeyayaal, oo iyagaan iska daba gelayaa. **26** Siduu tuug  
markii la qabto u ceeboobo oo kale ayay reer binu Israa'iil u  
ceebobbeen, iyaga, iyo boqorradooda, iyo amiirradooda, iyo  
wadaaddadooda, iyo nebiyadooduba, **27** kuwaasoo geed ku  
yidhaahda, Waxaad tahay aabbahay, oo dhagaxna ku yidhaahda,  
Adigaa i dhalay. Dhabarkay ii soo jeediyeen, wejigiina way iga  
sii jeediyeen, laakiinse wakhtigii ay dhibaataysan yihii waxay  
i odhan doonaan, Kac oo na badbaadi. **28** Laakiinse meeye  
ilaahyadaadii aad samaysatay? Iyagu ha keceen hadday ku  
badbaadin karaan wakhtigii aad dhibaataysan tahay, waayo,  
dadka Yahuudah ahow, ilaahyadiinnu waxay tiro le'eg yihii  
magaalooyinkiinna. **29** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu  
leeyahay, Bal maxaad iila muddacaysaan? Waayo, idinku kulligiin  
waad iga gudubteen. **30** Anigu waxtarla'aan baan carruurtiinnii  
u dilay, iyaguse innaba kuma ay waano qaadan. Seeftiinnii  
ayaa nebiyadiinnii baabbi'isay sidii libaax wax baabbi'inaya oo  
kale. **31** Dadka qarniganow, bal erayga Rabbiga ka fiirsada.  
Reer binu Israa'iil ma waxaan u ahaa cidlo ama dal gudcur  
ah? Haddaba bal maxaa dadkaygu u yidhaahdaan, Xor baannu  
nahay, oo mar dambe kuu iman mayno? **32** Gabadhu miyey  
illoobi kartaa wixii ay isku sharaxdo, aroosadduse miyey illoobi

kartaa wixii ay xidhato? Laakiinse dadkaygu waxay i illoobeen maalmo badan oo aan la tirin karin. **33** Sidee baad jidkaaga u hagaajisaa markaad caashaq doondoonto? Sidaas daraaddeed xataa naagaha xunxunna jidatkaagaad bartay. **34** Oo weliba darfaha dharkaagana waxaa laga helaa dhiiggi masaakiinta aan xaqa qabin, sababtuna ma aha inaad heshay iyagoo guriga dhacaya, laakiinse waa waxyaalahaas oo dhan daraaddood. **35** Oo weliba waxaad istidhaahdaa, Anigu xaq ma qabo. Sida xaqiqada ah cadhadiisu way iga noqotay. Bal ogow, anigu waan kula muddici doonaaye, maxaa yeelay, waxaad tidhaahdaa, Anigu ma aan dembaabin. **36** Maxaad u warwareegtaa si aad jidatkaaga u beddesho? Ceeb baa dalka Masar kaaga iman doonta siday dalka Ashuur kaaga timid oo kale. **37** Oo weliba isagana waad ka soo bixi doontaa, adigoo gacmahu madaxa kuu saaran yihiin, waayo, Rabbigu waa diiday kuwa aad ku kalsoon tahay oo dhan, oo iyaga innaba ku dhex liibaani maysid.

**3** Waxaa la yidhaahdaa, Haddii nin naagtisa iska furo, oo ay ka tagto isaga, oo ay nin kale naagtis noqoto, kii qabi jiray miyuu iyada u soo noqdaa? Miyaan dalkaasu aad u nijaasoobayn? Laakiinse adigu waxaad ka dhillaysatay saaxiibbo badan, oo haddana miyaad ii soo noqon doontaa? ayaa Rabbigu leeyahay. **2** Bal indhaha kor u qaad oo waxaad fiirisaa meelaha dhaadheer, oo bal eeg. Miyey jirtaa meel aan lagula seexan? Adoo iyaga sugaya ayaad jidatka ag fadhiisatay sidii Carab cidlada jooga, oo waxaad dalkii ku nijaasaysay dhillanimadaada iyo sharkaagaba. **3** Sidaas daraaddeed tiixyadii waa la joojiyey, oo roobkii dambena waa la waayay, weliba waxaad yeelatay dhillo jaaheed, oo inaad xishootana waad diidday. **4** Haatan sow iguma qayshan, Aabbahayow, adigu waxaad tahay saaxiibkii

yaraantaydii? 5 Miyuu weligiisba sii cadhaysnaan doonaa?  
Oo miyuu cadhadiisa ilaa ugudambaysta sii haysanayaa? Bal  
eeg, waxaad ku hadashay oo samaysay waxyaalo shar ah in  
alla intii aad kartayba. 6 Weliba wakhtigii Boqor Yoosiyah  
Rabbigu wuxuu kaloo igu yidhi, War miyaad aragtay waxa  
boqortooyadii Israa'iil ee dib u noqotay ay samaysay? Iyadu  
waxay tagtay buur kasta oo dheer dusheed iyo geed kasta  
oo doog ah hoostiis, oo halkaasay ku dhollowday. 7 Oo iyadu  
markay waxyaalahaas oo dhan samaysay dabadeed ayaan  
waxaan is-idhi, Way ii soo noqon doontaa, laakiinse iyadu sooma  
noqon. Oo walaasheedii boqortooyadii Yahuudah oo sirreyda  
ahaydna waxaas way aragtay. 8 Boqortooyadii Israa'iil ee dib u  
noqotay way sinaysatay, oo taas daraaddeed ayaan iyadii furay  
oo waxaan siiyey warqaddii furniinkeeda, oo waxaan arkay in  
walaasheedii Yahuudah oo sirreyda ahayd innaba aanay weli  
cabsan, laakiinse iyana ay tagtay oo dhollowday. 9 Oo waxay  
noqotay inuu dalkii ku nijaasoobay fudaydkii dhillanimadeeda, oo  
iyana way ka sinaysatay dhagxan iyo geedo. 10 Oo Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Walaasheedii Yahuudah oo sirreyda ahayd in  
kastoo ay waxyaalahaas oo dhan aragtay haddana qalbigeeda  
oo dhan iiguma ay soo noqon, laakiinse waxay iigu soo noqotay  
si isyeelyeelid ah. 11 Oo haddana waxaa Rabbigu igu yidhi,  
Boqortooyadii Israa'iil ee dib u noqotay way iscaddaysay inay  
ka xaq badan tahay boqortooyada Yahuudah ee sirreyda ah.  
12 Tag, oo erayadan xagga woqooyi u naadi, oo waxaad  
tidhaahdaa, Boqortooyada Israa'iil ee dib u noqotayay, soo noqo,  
maxaa yeelay, weji cadhaysan kugu eegi maayo, waayo, waan  
naxariis badnahay, oo cadhadaydana weligay sii haysan maayo,  
ayaa Rabbigu leeyahay. 13 Waxaa kelija ood aqoonsataa

xumaantaada, inaad Rabbiga llaahaaga ah ku xadgudubtay, iyo  
inaad geed kasta oo doog ah hoostiisa jihadkaaga ugu kala  
firdhisay shisheeyayaasha, iyo inaadan codkaygii addeecin, ayaa  
Rabbigu leeyahay. **14** Carruurtii dib u noqotayay, soo noqda,  
waayo, waxaan ahay Sayidkiinnii, oo midkiin waxaan kala soo  
bixi doonaa magaalo, labana waxaan kaloo soo bixi doonaa qolo,  
oo waxaan idin keeni doonaa Siyoon, ayaa Rabbigu leeyahay.  
**15** Oo sida qalbigaygu jecel yahay waxaan idiin siin doonaa  
daajiyayaal, oo iyana waxay idinku daajin doonaan aqoon iyo  
waxgarasho. **16** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas markaad  
tarantaan oo Aadalka dhexdiisa ku badataan, waxay noqon  
doontaa inaan mar dambe la odhan, Sanduuqii axdiga Rabbiga,  
oo lagamana fikiri doono, lamana soo xusuusan doono, lamana  
soo booqan doono, oo mar dambena lama samayn doono. **17**  
Oo wakhtigaas waxaa Yeruusaalem lagu magacaabi doonaa  
carshigii Rabbiga, oo quruumaha oo dhammuna iyaday ugu soo  
wada ururi doonaan magaca Rabbiga oo Yeruusaalem yaal,  
oo iyana mar dambe ma ay daba geli doonaan caasnimada  
qalbigooda sharka ah. **18** Oo wakhtigaas dadka Yahuudah  
waxay la socon doonaan dadka Israa'iil, oo iyagoo isa soo  
raaci doona ayay dalka woqooyi ka soo bixi doonaan, waxayna  
iman doonaan dalkii aan awowayaashiin dhaxalka u siiyey. **19**  
Waxaan idhi, Sidee baan wiilasha kuu dhex geeyaa, oo aan  
dal wacan kuu siiyaa, kaasoo ah dhaxalka ugu wanaagsan  
ee quruumaha? Oo haddana waxaan idhi, Waaad igu yeedhi  
doontaan, Aabbahayow, oo igama aad jeesan doontaan. **20**  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, sida xaqiqada  
ah naag khaal'nad ahu siday ninkeeda uga tagto oo kale  
ayaad idinkuna khiyaano igula macaamilooteen. **21** Cod baa

ka yeedhaya meelaha dhaadheer dushooda, waana oohin iyo baryootankii dadka Israa'iil, waayo, jidkooday qalloociyeen, oo waxay iska illoobeen Rabbigii Ilaahooda ahaa. **22** Carruurta dib u noqotayay, soo noqda, oo dibunoqoshadiinna ayaan bogsiiin doonaa. Bal eeg, haatan waannu kuu nimid, waayo, waxaad tahay Rabbiga Ilaahayaga ah. **23** Sida runta ah waa rajo been ah in badbaadinta kuraha iyo buuraha badan laga sugo. Sida runta ah badbaadadii dadka Israa'iil waxay ka timaadaa Rabbiga Ilaahayaga ah. **24** Laakiinse tan iyo yaraantayadii waxa ceebta ah ayaa baabba' ka dhigtay wixii awowayaashayo ku hawshoodeen oo dhan, xataa adhyahoodii iyo ishkinkoodii, iyo wiilashoodii iyo gabdhahoodiiba. **25** Ceebtayada aannu la jiifsanno oo sharafdarradayaduna ha na dul saarnaato, waayo, tan iyo yaraantayadii iyo ilaa maantadan la joogo annaga iyo awowayaashayoba waxaannu ku dembaabnay Rabbiga Ilaahayaga ah, oo codkii Rabbiga Ilaahayaga ahna ma aannu addeecin.

**4** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadka Israa'iilow, haddaad soo noqotaan, waa inaad xaggayga u soo noqotaan, oo haddaad karaahiyadiinna hortayda ka fogaysaanna innaba laydin dhaqdhaqaajin maayo. **2** Oo haddaad si run iyo caddaalad iyo xaqnimo ah ugu dhaarataan, Rabbigu waa nool yahay, de markaas quruumuhu isagay ku ducaysan doonaan, oo isagay ku faani doonaan. **3** Rabbigu wuxuu dadka dalka Yahuudah iyo reer Yeruusaalem ku leeyahay, Dhulkiinna jeexan jabsada, oo qodxan dhexdood waxba ha ku beeranina. **4** Raggiinna dalka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem degganow, Rabbiga isu guda, oo iska gooya buuryada qalbigiinna, si ayan cadhadaydu u soo bixin sida dab oo kale, oo ayan u hurin si aan innaba loo

demin karin sharka falimihiinna aawadiis. **5** Dalka Yahuudah ka dhex sheega, oo Yeruusaalem ka dhex naadiya, oo waxaad tidhaahdaan, War dalka dhexdiisa buunka ku dhufta, oo aad u qayliya, oo waxaad tidhaahdaan, Isa soo urursada, oo ina keena aynu magaaloooyinka deyrka leh galnee. **6** Calan u taaga xagga Siyoon, carara oo ha joogsanina, waayo, anigu waxaan xagga woqooyi ka keeni doonaa masiibo iyo halligaad weyn. **7** Libaax baa ka soo baxay jiqdiisa, quruumo baabbi'iyihiiна wuu soo kacay, oo wuxuu meeshiisii uga soo baxay inuu dalkaaga cidlo ka dhigo, oo magaaloooyinkaagana waa la baabbi'in doonaa, oo qofna ma degganaan doono. **8** Taas aawadeed dhar joonyad ah guntada, oo baroorta, oo qayliya, waayo, cadhadii Rabbiga oo kululayd nagama noqon. **9** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa maalintaas noqon doona in boqorka qalbigiisa iyo amiirrada qalbigooduba ay kharribmaan, oo wadaaddaduna way yaabi doonaan, oo nebiyaduna way fajici doonaan. **10** Markaasaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, sida xaqiiqada ah dadkan iyo Yeruusaalemba aad iyo aad baad u kхиyaanaysay, waayo, iyagoo seefi naftooda soo gaadhaysa ayaad ku tidhaahdaa, Nabad baad helaysaan. **11** Oo wakhtigaas waxaa dadkan iyo Yeruusaalemba lagu odhan doonaa, Dadkayga dabayl kulul ayaa uga iman doonta xagga meelaha dhaadheer ee cidlada ku yaal, mana ahaan doonto mid wax haadinaysa amase wax safaynaysa, **12** laakiinse waxay ahaan doontaa dabayl xoog badan oo amarkayga ku imanaysa, oo weliba haatan anigu xukunkoodii waan ku hadli doonaa. **13** Bal eega, isagu wuxuu u iman doonaa sida daruur oo kale, oo gaadhifardoodyadiisuna waxay ahaan doonaan sida dabayl cirwareen ah oo kale, oo fardhiisuna xataa gorgorrada way ka sii

dheereeyaan. Annagaa hoognay! Waayo, waannu baabba'nay.

**14** Yeruusaalemay, qalbigaaga xumaanta ka maydh, si aad u badbaaddo aawadeed. Ilaa goormay fikirradaada sharka ahu kugu sii dhex jirayaan? **15** Waayo, xagga Daan cod baa ka yeedhaya, oo buuraha Efrayimna belaayo baa laga naadiyaa.

**16** Quruumaha u diga oo Yeruusaalem ogeysiya in ilaallo ay dal fog ka imanayaan, oo ay magaaloooyinkii dalka Yahuudah ku qaylinayaan. **17** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida kuwa beer dhawraya ayay hareeraheeda kaga kacsan yihiin, maxaa yeelay, iyadu way igu caasiyowday. **18** Jidkaaga iyo falimahaaga ayaa waxyaalahan kuu keenay, tanu waa belaayadaada, wayna qadhaadh tahay, oo waxay gaadhaysaa xataa ilaa qalbigaaga. **19** Calooshaydiiyey, calooshaydiiyey! Aniga qalbigaa i xanuunaya, oo wadnahaa i fig leh. Iskamana aamusi karo, maxaa yeelay, naftaydiiyey, waxaad maqashay buunka dhawaaqiisii iyo qayladii dagaalka. **20** Belaayo baa belaayay ku soo kor dhacday, ayaa lagu dhawaaqay, waayo, dalkii oo dhan waa baabba'ay.

Teendhooyinkaygii haddiiba way baabbe'een, oo daahyadaydiina daqiqiqad qudha ayay dhammaadeen. **21** Ilaa goormaan calanka arkayaa, oo aan buunka dhawaaqiisa sii maqlayaa? **22** Waayo, dadkaygu waa nacasyo, oo aniga ima ay yaqaaniin. Iyagu waa carruur caqlidaran, oo innaba waxgarasho ma leh. Inay xumaan sameeyaan way u caqli badan yihiin, laakiinse inay samaan sameeyaan innaba aqoon uma leh. **23** Bal eega, dhulkaan fiirihey, oo waxaan arkay inuusan qaab lahayn oo uu madhan yahay, oo haddana samooyinkaan fiirihey, oo iyana innaba iftiin ma ay lahayn. **24** Buurahaan fiirihey, oo waxaan arkay inay gariirayeen, oo kurihi oo dhammaduna way wada dhaqdhaqaqayeen. **25** Oo haddana wax baan fiirihey, oo

ninna ma jirin, oo haaddii hawada oo dhammuna way wada carareen. **26** Oo haddana wax baan fiirihey, oo waxaan arkay dhulkii midhaha badnaa oo abaaroobay, oo magaaloo yinkeedii oo dhammuna Rabbiga hortiisa ayay ku dundunsanaayeen cadhadiisii kululayd daraaddeed. **27** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Dalka oo dhammu wuu cidloobi doonaa, laakiinse anigu kulligiis wada baabbi'in maayo. **28** Taas aawadeed dhulku wuu u barooran doonaa, oo samooyinka sarena way u madoobaan doonaan, maxaa yeelay, waxan anigaa ku hadlay, oo anigaa u qasdiyey, oo innaba ka qoomamoon maayo, kana soo noqon maayo marnaba. **29** Magaalada oo dhammu waxay ka qixi doontaa qaylada fardoleyda iyo qaansoleyda, oo jiqday ku carari doonaan, dhagaxyada dushoodana way fuuli doonaan, magaalo kastana waa laga tegi doonaa, oo nin qudhuhuna ma degganaan doono. **30** Oo markii lagu dhoco bal maxaad samayn doontaa? In kastoo aad dhar guduudan xidhatid, iyo in kastoo aad dahab isku sharraxdid, iyo in kastoo aad indhakuul iska badisidba, waxtarla'aan baad isu qurxinaysaa, waayo, kuwii ku caashaqi jiray way ku wada quudhsadaan, oo waxay doonayaan inay nafta kaa qaadaan. **31** Waayo, waxaan maqlay cod sidii naag foolanaysa, iyo qaylo sidii mid ilmaheedi ugu horreeyey dhalaysa, waana codkii magaalada Siyoon, oo taahaysa, oo gacmaheeda kala fidisa, oo waxay tidhaahdaa, anigaa haatan hoogay! Waayo, naftaydii aad bay ugu daallan tahay gacankudhiiglayaasha aawadood.

**5** Bal jihadka Yerusaalem hore iyo dib ugu orda, oo bal fiiriya, oo garta, oo meelaheeda balballaadhanna ka doondoona nin qudha oo caddaalad sameeya oo runta doondoona, oo haddaad ka heli kartaanna iyada waan cafiyi doonaa. **2** Oo weliba in

kastoo ay yidhaahdaan, Waa iga Rabbiga nool, sida xaqiqada ah been bay ku dhaartaan. **3** Rabbiyow, indhahaagu runta sow ma fiiriyan? Iyaga wax baad ku dhufatay, laakiinse innaba kama ay xumaan, oo waad baabbi'isay, laakiinse way diideen inay edeb qaataan. Wejigoodiina waxay ka dhigeen wax dhagax ka sii adag, oo inay soo noqdaanna way diideen. **4** Markaasaan idhi, Sida xaqiqada ah kuwanu waa masaakiin, oo waa nacasyo, waayo, Rabbiga jidkiisa iyo qaynuunka Ilaahooda toona garan maayaan. **5** Waxaan u tegi doonaa ragga waaweyn, oo waan la hadli doonaa, waayo, iyagu Rabbiga jidkiisa iyo qaynuunka Ilaahooda way yaqaaniin. Laakiinse kuwanu dhammaantood harqoodkii way jebiyeen, oo xadhkihiina way kala gooyeen. **6** Oo sidaas daraaddeed waxaa iyaga dili doona libaax kaynta ka soo baxay, oo waxaa baabbi'in doonta yeysa fiideed. Oo magaaloo yinkoodana waxaa gaagaatami doona shabeel, oo ku alla kii halkaas ka soo baxaba waa la kala dildillaacsan doonaa, maxaa yeelay, xadgudubyadoodu waa tiro badan yihiin, oo dibunoqoshadoodiina waa sii korodhay. **7** Sidee baan kuu saamixi karaa? Carruurtaadii way iga tageen, oo waxay ku dhaarteen kuwa aan ilaahyo ahayn, oo markaan dherdhergiyey dabadeed ayay sinaysteen, oo iyagoo guutooyin ah ayay guryihii dhillooyinka ku soo urureen. **8** Waxay la mid noqdeen sidii fardo aroortii la barqiye, oo midkood kastaaba wuxuu ka daba dananay naagtii deriskiisa. **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Miyaanan iyaga waxyaalahan u ciqaabayn? Miyaanse naftaydu ka aarsanayn quruuntii tan oo kale ah? **10** Derbiyadeeda fuula oo dumiya, laakiinse ha wada baabbi'inina. Laamaheedana qaada, waayo, kuwii Rabbiga ma aha. **11** Waayo, dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudahba khiyaano bay igula macaamiloodeen,

ayaa Rabbigu leeyahay. **12** Rabbiga way dafireen, oo waxay yidhaahdeen, Isagu ma jiro. Masiibo nagu dhici mayso, oo seef iyo abaar midna arki mayno. **13** Oo nebiyaduna dabayl bay noqon doonaan, oo eraygu iyaga kuma jiro, oo sidaasaa iyaga lagu samayn doonaa. **14** Oo sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha ciidammadu wuxuu leeyahay, Erayadan aad ku hadasheen aawadood bal ogaada, ereyga afkaaga ku jira dab baan ka dhigi doonaa, oo dadkanna waxaan ka dhigi doonaa xaabo, oo isna wuu wada baabbi'in doonaa dhammaantood. **15** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadka Israa'iilow, bal ogaada, quruun baan meel fog idinkaga keeni doonaa, oo taasu waa quruun xoog badan, oo waa quruun tan iyo waa hore jirtay, oo waa quruun aydaan afkeeda aqoon, oo aydaan innaba garanayn wax alla waxay yidhaahdaanba. **16** Gabooyahodu waa sida qabri af bannaan, oo kulligoodna waa wada rag xoog leh. **17** Oo iyagu waxay dhammadyn doonaan waxaad beeraha ka goosataan iyo kibistiinna, oo waxay dhammadyn doonaan wiilashiiinna iyo gabdhiiinna, oo waxay dhammadyn doonaan adhyihiinna iyo lo'diinnaba, oo waxay dhammadyn doonaan canabkiinna iyo berdihiinnaba, oo magaaloooyinkiinna deyrka leh oo aad isku hallaynaysaanna seef bay la dhici doonaan. **18** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Habase ahaatee, anigu wakhtigaas idin wada baabbi'in maayo. **19** Oo markay yidhaahdaan, Rabbiga Ilaahayaga ahu bal muxuu waxyaalahan oo dhan noogu sameeyey? Kolkaas waxaad ku tidhaahdaa, Sidaad Rabbiga uga tagteen, oo aad ilaahyo qalaad dalkiinna ugu dhex adeegteen, sidaas oo kalaad shisheeyayaal ugu dhex adeegi doontaan dal aan kiinna ahayn. **20** Waxan dadka Yacquub ka dhex sheega, oo dadka Yahuudah ka dhex naadiya,

oo waxaad tidhaahdaan, **21** Dadka nacasyada ahu oo aan waxgarashada lahayn, oo indhaha leh laakiinse aan waxba arkin, oo dhegaha leh laakiinse aan waxba maqlinow, bal haatan waxan maqla: **22** Rabbigu wuxuu leeyahay, War miyeydaan iga cabsanayn? Oo miyeydaan hortayda ku gariirayn? Waayo, anigu waxaan ahay kii cammuudda badda uga dhigay soohdinta, oo amar weligiis ah bixiyey inayan soo dhaafin, oo in kastoo ay mawjadaheedu aad u dhacaan, innaba kama ay adkaan karaan, oo in kastoo ay guuxaanna marna sooma ay dhaafi karaan. **23** Laakiinse dadkanu waxay leeyihii qalbi fallaagoobaya oo caasiyoobay, way fallaagoobeen oo way iska tageen. **24** Oo innaba qalbigooda iskama ay yidhaahdaan, War haatan aynu ka cabsanno Rabbiga llaaheenna ah oo roobka hore iyo kan dambeba xilligiisa ina siiya, oo toddobaadyada beergoosashada loo go'ay inoo haya. **25** Xumaatooyinkiinna ayaa waxyaalahan idinka celiyey, oo dembiyadiinna ayaa waxyaalo wanwanaagsan idinka diiday. **26** Waayo, dadkayga dhexdiisa waxaa laga helaa niman shar ah. Waxay u gabbadaan sida kuwa wax dabta, oo intay dabin u qoolaan ayay dad qabsadaan. **27** Sida qafas shimbirro ka buuxaan oo kale ayaa guryahooda khiyaano uga buuxdaa, oo sidaas daraaddeed ayay u weynaadeen oo u taajiroobeen. **28** Aad bay u buurnaadeen oo cayileen, oo xataa falimaha sharka ahna aad bay u badiyaan, ma garsooraan oo agoontana uma ay muddacaan si ay u barwaqoobaan, oo masaakiintana xaqooda uma ay sameeyaan. **29** Haddaba Rabbigu wuxuu leeyahay, Miyaanan iyaga waxyaalahan u ciqaabayn? Miyaanse naftaydu ka aarsanayn quruuntii tan oo kale ah? **30** Wax baas oo yaab miidhan ah ayaa dalka lagu dhex sameeyey. **31** Nebiyadii waxay sii sheegaan wax

been ah, oo wadaaddadiina waxay wax ku xukumaan iyaga taladooda, oo dadkaygiina saasay jecel yihiin, laakiinse bal maxaad ugudambaysta samayn doontaan?

**6** Reer Benyaamiinow, Yeruusaalem dhexdeeda ka carara, oo buunka Teqooca ka yeedhiya, oo Beyd Hakeremna calaamad kor uga qaada, waayo, waxaa xagga woqooyi ka soo socda masiibio iyo halligaad weyn. **2** Magaalada Siyoon oo u eg naag suurad wacan oo jilicsan ayaan baabbi'in doonaa. **3** Waxaa iyada u iman doona adhijirro adhyahoodii wata, oo teendhooyinkooda ayay hareeraheeda ka dhisan doonaan, oo midkood kastaaba wuxuu iska daaqsan doonaa meeshiisa. **4** Isu diyaariya inaad iyada dagaal ugu kacdaan, sara joogsada, oo ina keena aan iyada hadhka weerarnee. Annagaa iska hoognay, waayo, gabbalkii waa dhacay, oo hooskii habeennimo ayaa sii dheeraaday. **5** Sara joogsada, oo ina keena aynu iyada habeennimo weerarnee, oo aynu daaraheeda waaweyn wada duminnee. **6** Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu yidhi, Dhireeda jara, oo Yeruusaalem tuulmo ku tuula, waayo, tanu waa magaalada la ciqaabayo, oo waxaa ka buuxa dulmi miidhan. **7** Sidii ili biyaheeda u soo burqiso oo kale ayay sharnimadeeda u soo burqisaa had iyo goorba, dhexdeedana waxaa laga maqlaa dulmi iyo kharribaad, oo had iyo goorna waxaa hortayda yaal cudur iyo nabro. **8** Yeruusaalemay, si aan naftaydu kaaga tegin, oo aanan kaaga dhigin cidlo iyo dal aan ciduna degganayn, edeb qaado. **9** Rabbigii ciidammadu wuxuu leeyahay, Kuwa dadka Israa'iil ee hadhay waxaa loo wada xaabxaabi doonaa sida geedcanab oo kale, Sida mid canab guranaya oo kale gacanta dambiisha ku soo celiya. **10** Inay i maqlaan bal yaan la hadlaa oo aan u digaa? Bal eega, dhegahoodu ma xalaalaysna,

oo waxba ma ay maqli karaan. Bal eega, erayga Rabbigu cay buu iyaga u noqday, oo innaba kuma ay farxaan. **11** Sidaas daraaddeed waxaa iga buuxda cadhadii Rabbiga, oo inaan isceliyo waan ku daalay. Haddaba cadhadii ku deji carruurta jidka joogta iyo shirka barbaarrada oo dhan, waayo, xataa nin iyo naagtiiisaba waa la kaxayn doonaa, oo odayga iyo kan cimriga dheerba waa la isla wada kaxayn doonaa. **12** Oo guryahooda, iyo beerahooda, iyo naagahoodaba kuwa kalaa la siin doonaa dhammaantoodba, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan gacantayda ku fidin doonaa dadka dalka deggan. **13** Waayo, kooda ugu yar ilaa kooda ugu weyn midkood kastaaba wuxuu u go'ay damacxumaan, oo nebiga iyo xataa wadaadka inta ka dhexle midkood kastaaba been buu ku macaamiloodaa. **14** Oo iyagu dhaawicii dadkayga ayay si fudud u bogsiiyeen, oo iyadoo aan innaba nabadu jirin ayay yidhaahdaan, Waa nabad! Waa nabad! **15** Markay karaahiyada sameeyeen miyey xishoodeen? Maya, innaba ma ay xishoon, ceebna ma garan, sidaas daraaddeed waxay la dhici doonaan kuwa dhacaya. Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigii aan iyaga soo ciqaabo ayay hoos u dhici doonaan. **16** Rabbigu wuxuu leeyahay, Jidadka dhex istaaga, oo bal wax fiiriya, oo bal dhabbyaaashii hore haybsada, oo waxaad tidhaahdaan, Meeh jidki wanaagsanaa? Oo markaas ku socdaa, oo naftiinna nasashaad u heli doontaan. Laakiinse iyagu waxay yidhaahdeen, Annagu ku socon mayno jidkaas. **17** Oo weliba waxaan idiin dhigay waardiyayaal, oo waxaan idinku idhi, Buunka dhawaaqiisa dhegaysta. Laakiinse iyagu waxay yidhaahdeen, Annagu waxba dhegaysan mayno. **18** Sidaas daraaddeed, quruumahow bal maqla, oo urukow, bal ogow waxa kuwan ku dhici doona. **19** Dhulkow, bal maql, oo bal

ogow, dadkan masiibaan ku soo dejin doonaa taasoo ah waxay fikirradoodii keeneen, waayo, erayadaydii ma ayan dhegaysan, sharcigaygiina way diideen. **20** Fooxa Shebaa ka yimid iyo qasabka macaan ee dal fog laga keenay maxay ii taraan? Qurbaannadiinna la gubo aqbali maayo, oo allabaryadiinnuna iga farxin maayaan. **21** Oo sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan dadkan hor dhigi doonaa wax lagu turunturoodo, oo aabbayaasha iyo wiilashuba way ku wada turunturoon doonaan, oo deriska iyo saaxiibkiisba way wada halligmi doonaan. **22** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, dadyow baa dalka woqooyi ka iman doona, oo quruun weyn ayaa dhulka darafyadiisa ka soo kici doonta. **23** Oo waxay sitaan qaansooyin iyo warmo, oo waa calool adag yihiin, oo innaba naxariis ma leh. Codkoodana waxaa la moodaa sida bad guuxaysa oo kale, oo farday fuulaan. Siyoonay, mid kastaaba wuxuu kuugu soo safan yahay sida nin dagaal diyaar u ah oo kale. **24** Wawaannu maqalnay warkoodii, oo gacmahayagii way taag gabeen, oo cidhiidhi iyo xanuun baa noo qabtay sida naag foolanaysa oo kale. **25** Berrinka ha u bixina, oo jidkana ha marina, waayo, seeftii cadowga iyo cabsi baa dhan kasta idinka jirta. **26** Dadkaygow, joonyad xidho, oo dambas ku galgalo, oo waxaad u baroorataa sida wiil madi ah loogu baroorto, oo waxaad ku ooydaa baroor aad u qadhaadh, waayo, waxbaabbi'iyihii dhaqsuu inoogu soo degi doonaa. **27** Waxaan dadkayga dhexdiisa kuu dhigay inaad ahaatid imtixaame, si aad jidkooda u ogaatid oo aad u imtixaantid. **28** Iyagu waa caasiyiin fallaagoobay, oo xan bay la ordaan oo iyagu waa naxaas iyo bir, oo kulligoodna waa kuwa wax kharriba. **29** Buufinkii aad buu wax u buufiyaa, oo laxaamaddiina dabkaa baabba'saday,

oo lacag shubihiiна waxtarla'aan buu wax u sii dhalaalinayaa, waayo, sharowyadii weli ma soocna. **30** Waxaa iyaga loogu yeedhi doonaa, Lacag la nacay, waayo, Rabbigu iyaguu nacay.

**7** Kanu waa eraygii Yeremyah uga yimid xagga Rabbiga, isagoo leh, **2** Guriga Rabbiga iriddiisa istaag, oo waxaad halkaas ka naadisaa eraygan, oo waxaad tidhaahdaa, Kuwiinna dadka Yahuudah oo irdahan u gala inaad Rabbiga caabuddaanow, kulligiin bal erayga Rabbiga maqla. **3** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Jidadiinna iyo falimihiinnaba hagaajiya, oo anna waan idinka yeeli doonaa inaad meeshan degganaataan. **4** Ha isku hallaynina erayo been ah oo leh, Macbudkii Rabbiga, Macbudkii Rabbiga, Macbudkii Rabbigu waa kan. **5** Waayo, haddaad jidadiinna iyo falimihiinnaba wada hagaajisaan, oo Aad caddaalad ugu garsoortaan nin iyo deriskiisa, **6** iyo haddaydhan dulmin shisheeyaha iyo agoonta iyo carmalka, oo aydaan meeshan ku daadin dhiig aan xaq qabin, oo aydaan ilaahyo kale waxyeelladiinna u daba gelin, **7** de markaas waxaan idinka yeeli doonaa inaad degganaataan meeshan, oo ah dalkii aan waa hore awowayaashiin u siiyey inay weligood lahaadaan. **8** Bal eega, idinku waxaad isku hallaysaan erayo been ah oo aan waxba idin tari karin. **9** Intaad wax xaddaan, oo dhiig daadisaan, oo sinaysataan, oo been ku dhaarataan, oo Bacal foox u shiddaan, oo ilaahyo kale oo aydaan aqoon daba gashaan, **10** miyaad i hor imanaysaan, oo gurigan laygu magacaabay gudhiisa soo istaagaysaan, oo odhanaysaan, Annaga waa nala samatabbixiyey, si Aad haddana karaahiyadan oo dhan u sii samaysaan? **11** Gurigan laygu magacaabay ma wuxuu hortiinna ku noqday god tuugo? Bal eega, Rabbigu wuxuu leeyahay, Aniguba waan arkay. **12** Laakiinse haatan bal taga meeshaydi

Shiiloh ku oolli jirtay, oo aan markii ugu horraysay magacayga dejiyey, oo bal soo arka wixii aan ugu sameeyey xumaantii dadkayga reer binu Israa'iil aawadeed. **13** Oo haatan Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinku waxaad samayseen shuqullandan oo dhan, oo anna goor wanaagsan waan idinla hadlay, laakiinse ima aydaan maqlin, waanan idiin dhawaaqay, laakiinse iima aydaan jawaabin, **14** sidaas daraaddeed gurigan laygu magacaabay, oo aad isku hallaynaysaan, iyo meeshii aan siiyey idinka iyo awowayaashiinba ayaan ku samayn doonaa wixii aan Shiiloh ku sameeyey oo kale. **15** Oo idinkana hortaydaan idinka xoori doonaa sidaan u xooray dhammaan walaalihiiinna ah farcankii Efrayim oo dhan. **16** Sidaas daraaddeed dadkan ha u ducayn, oo baryootan iyo salaad midna iyaga aawadood ha u samayn, oo hana ii baryin iyaga aawadood, waayo, innaba ku maqli maayo. **17** War miyaadan arkayn waxay ku dhex sameeyaan magaalooyinka dalka Yahuudah iyo jihadka Yeruusaalemba? **18** Carruurtu qoryay soo guraan, aabbayaashuna dabkay shidaan, naaguhuna bur bay cajjiimaan inay kibis u sameeyaan boqoradda samada, oo ay ilaahyo kale qurbaanno cabniin ah u daadiyaan, si ay iga cadhysiyaan. **19** Rabbigu wuxuu leeyahay, Ma aniga baa kan ay ka cadhysiyaan? Sow iyagu iskagama ay cadhysiin ceebta ay isku soo jiideen? **20** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, xanaaqayga iyo cadhadayda ayaan ku soo dejin doonaa meeshan iyo dadka iyo duunyada, iyo dhirta duurka, iyo midhaha dhulkaba. Cadhadaydu way wada gubi doontaa oo lamana demin doono. **21** Rabbiga ciidammada oo Ilaaha reer binu Israa'iil ahu wuxuu leeyahay, Qurbaannadiinna la gubo allabaryadiinna ku darsada, oo hilibkana iska cuna. **22** Waayo, waagii aan awowayaashiin

dalka Masar ka soo bixiyey kalama hadlin, kumana amrin  
wax ku saabsan qurbaanno la gubo iyo allabaryo toona, **23**  
laakiinse waxaan iyaga ku amray, oo aan ku idhi, Codkayga  
dhegaysta, oo anigu waxaan idiiin noqon doonaa llaah, idinkuna  
waxaad ahaan doontaan dadkayga oo ku socda jidkii aan  
idinku amray oo dhan, si aad u nabdoonaataan. **24** Laakiinse  
ima ay dhegaysan, dhegna iima dhigin, illose waxay ku  
socdeen taloooyinkii iyo caasinimadii qalbigooda sharka ah,  
oo dib bay u socdeen, horena uma dhaqaqin. **25** Tan iyo  
maalintii ay awowayaashiin dalkii Masar ka soo bexeen iyo  
ilaa maantadan la joogo waxaan maalin kasta idiiin soo diri  
jiray midiidinnadayda nebiyadii addoommadaydii ahaa oo dhan,  
anigoo goor wanaagsan diraya. **26** Laakiinse ima ay dhegaysan,  
dhegna iima ay dhigin, illose way sii madax adkaadeen, oo  
waxay sameeyeen wax ka sii xun wixii ay awowayaashood  
samayn jireen. **27** Haddaba waa inaad erayadan oo dhan u  
sheegtaa, laakiinse iyagu kuma ay dhegaysan doonaan, oo  
weliba waa inaad u dhawaaqdaa, laakiinse innaba kuuma ay  
jawaabi doonaan. **28** Oo waxaad ku tidhaahdaa, Tanu waa  
quruun aan codka Rabbiga llaahooda dhegaysan, oo aan innaba  
edeb qaadan. Runtii way baabba'day, oo afkooday ka go'day.  
**29** Timahaaga iska xiir oo iska xoor, oo waxaad ku baroorataa  
meelaha dhaadheer, waayo, Rabbigu waa nacay oo waa ka  
tegey qarniga cadhadiisu ku dhacday. **30** Waayo, Rabbigu wuxuu  
leeyahay, Dadka Yahuudah wax hortayda shar ku ah ayay  
sameeyeen. Si ay gurijii laygu magacaabay u nijaaseeyaan  
ayay karaahiyadoodii dhex qotomiyeen. **31** Oo waxay dhisteen  
meelaha sarsare ee Tofed oo ku dhex yaal dooxada ina Xinnom,  
si ay wiilashooda iyo gabdhahoodaba dab ugu dhex gubaan,

taasoo aanan iyaga ku amrin, oo aan innaba qalbigayga soo gelin. **32** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa iman doona wakhti aan mar dambe loogu yeedhi doonin Tofed, amase dooxadii ina Xinnom, laakiinse waxaa lagu magacaabi doonaa Dooxadii Gowracidda, waayo, waxay meydad ku aasi doonaan Tofed, maxaa yeelay, meel kalaa la waayi doonaa.

**33** Waayo, dadkan meykoodu wuxuu cunto u noqon doonaa haadka samada iyo dugaagga dhulka, oo ciduna kama ay eryi doonto. **34** Oo markaasaan magaalooinka dalka Yahuudah iyo jidatka Yeruusaalemka ka joojin doonaa codka rayraynta, iyo codka farxadda, iyo codka arooska, iyo codka aroosaddaba, waayo, dalku wuxuu noqon doonaa cidla.

**8** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas waxaa qabriyadoodii laga soo bixin doonaa lafihii boqorrada dalka Yahuudah, iyo lafihii amiirradiisa, iyo lafihii wadaaddada, iyo lafihii nebiyada, iyo lafihii dadkii Yeruusaalem degganaaba. **2** Oo waxaa lagu kala bixin doonaa dhulka hoos yaal qorraxda, iyo dayaxa, iyo ciidanka samada oo dhan, kuwaasoo ay jeelaan jireen, oo ay u adeegi jireen, oo ay daba socon jireen, oo ay doondooni jireen, oo ay caabudi jireen. Lama soo ururin doono, lamana aasi doono, oo sida digo oo kale ayay dhulka saarnaan doonaan.

**3** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa qoladan sharka ah ka hadhi doona oo dhammu waxay nolosha ka dooran doonaan dhimasho, waana kuwa ku hadhi doona meelaha aan u kexeyey oo dhan. **4** Weliba waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa dhacaa miyeyan soo kicin? Kii leexdaase miyuusan soo noqon? **5** Haddaba dadkan reer Yeruusaalem bal maxay dib ugugu simbiriiixdeen dibunoqosho weligeed ah? Iyagu khiyaano way xajisanayaan, wayna diidaan inay

soo noqdaan. **6** Waan dhegaystay oo waan maqlay, laakiinse si qumman uma ay hadlin. Oo midkoodna xumaantiisii kama toobadkeeno, isagoo leh, Bal maxaan sameeyey? Mid kastaaba wuxuu u leexdaa jidkiisii sida faras dagaal ku yaacaya. **7** Sida xaqiqada ah xuurta samadu xilligeeda way taqaan, oo qoolleyda, iyo dabfallaadha, iyo saratoosiyuhuba way dhawraan xilliga imaatinkooda, laakiinse dadkaygu Rabbiga xukunkiisa ma ay yaqaaniin. **8** Haddaba bal sidee baad u tidhaahdaan, Annagu xigmad baannu leennahay, oo Rabbiga sharcigiisuna waa nala jiraa? Laakiinse qalinkii beenta ahaa ee karraaniyada ayaa been ka dhigay. **9** Nimankii xigmadda lahaa way ceeboobeen, wayna argaggexeen oo waa la kaxaystay, bal eega, Eraygii Rabbiga way diideen, haddaba xigmadda ku jirta waa maxay? **10** Sidaas daraaddeed waxaan naagahooda siin doonaa kuwa kale, oo beerahoodana waxaan siin doonaa kuwo xantiyi doona, waayo, midkood kasta kan ugu yar ilaa kan ugu weynuba wuxuu u go'ay damacxumaan, oo nebiga iyo xataa wadaadka inta ka dhexle midkood kastaaba been buu ku macaamiloodaa. **11** Waayo, iyagu dhaawicci dadkayga ayay si fudud u bogsiyileen, oo iyadoo aan innaba nabadu jirin ayay yidhaahdaan, Waa nabad! Waa nabad! **12** Markay karaahiyada sameeyeen miyey xishodeen? Maya, innaba ma ay xishoon, ceebna ma garan, sidaas daraaddeed waxay la dhici doonaan kuwa dhacaya. Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtiga ciqaabtooda ayay hoos u dhici doonaan. **13** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waan wada baabbi'in doonaa. Geedcanabka midho kuma oolli doonaan, oo geedberdahana midho kuma oolli doonaan, oo caleentuna way wada dhadi doontaa, oo waxyaalihii aan siiyey oo dhammu way ka wada dhammaan doonaan. **14** Bal maxaynu isaga fadhinnaa?

Isa soo wada urursada, oo ina keena aynu magaaloooyinka deyrka leh galnee, oo aynu halkaas ku halliganno, waayo, Rabbiga llaaheenna ah ayaa ina halligay, oo wuxuu ina cabsiiyey biyo xammeetiyeed, maxaa yeelay, Rabbigeenna waynu ku dembaabnay. **15** Innagu nabad baynu sugaynay, laakiinse wanaag inooma iman, oo waxaynu sugaynay wakhti caafimaad leh, oo bal eega naxdin baa inoo timid! **16** Bururuftii fardhiisa dalka Daan baa laga maqlay, oo dalkii oo dhammuna wuxuu la gariiray dananiddii kuwiisa xoogga badan, waayo, way yimaadeen, oo waxay wada baabbi'iyeen dalkii, iyo wixii ku dhex jiray oo dhan, iyo magaaloooyinkii iyo kuwii degganaa oo dhanba. **17** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, Anigu waxaan dhediinna ku soo dayn doonaa abeesooyin iyo jilbisyo aan la sixri karin, oo iyana way idin qaniini doonaan. **18** Murugtaydu waa mid aan la fududayn karin, oo qalbigaygiina waa igu dhex taag darnaaday. **19** Bal maqla codka qaylada dadkayga oo dal fog ka yeedhaya. Sow Rabbigu Siyoon ma joogo? Sow boqorkeedii ma dhex joogo? Bal maxay iigaga cadhaysiyeen sanamyadooda xardhan iyo waxyalahooda qalaad ee aan wuxtarka lahayn? **20** Beergoosadkii waa dhaafay, oo midhoguriddiina waa idlaatay, laakiin innagu weli ma aynu badbaadin. **21** Anigu waxaan ku xanuunsaday nabarkii ku dhacay dadkayga. Murug baan la madoobaaday, oo yaab baa i haya. **22** Ma Gilecaad baan beeyo dawo ah oollin, mase dhakhtar baan halkaas joogin? Bal maxaa bogsiinta dadkaygu u dhammaystirmi weyday?

**9** Bal muu madaxaygu biyo noqdo, oo bal may indhahayguna il biyood oo ilmo daadisa noqdaan, si aan habeen iyo maalinba ugu ooyo kuwa laga laayay dadkayga! **2** Bal maan cidlada ku lahaado hoy ay socotooyinku ku dhaxaan, si aan dadkayga uga

tago, oo aan iyaga uga fogaado! Waayo, iyagu dhammaantood waxay noqdeen dhillayo, iyo urur khaa'inno ah. **3** Carrabkooda ayay been ugu xoodaan sida qaanso oo kale, oo dhulkay ku xoogaysteen, runtase uma aha, waayo, sharba shar bay uga sii gudbaan, oo ima ay yaqaaniin, ayaa Rabbigu leeyahay. **4** Midkiin kastaaba deriskiisa ha iska jiro oo walaalna ha isku hallaynina, waayo, walaal kastaaba waa khaa'in, oo deris kastaaba xan buu la wareegaa. **5** Midkood kastaaba wuxuu khiyaaneeyaa deriskiisa, oo runtana kuma ay hadlaan. Waxay carrabkooda bareen inuu been ku hadlo, oo waxay isku daaliyaan inay xumaan sameeyaa. **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Rugtaadu waxay ku dhex jirtaa khiyaano, oo khiyaano aawadeed ayay u diidaan inay i aqoonsadaan. **7** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, iyagaan dhalaalin doonaa, waanan tijaabin doonaa, waayo, bal maxaa kaloo aan sameeyaa, dadkaya dartiis? **8** Carrabkoodu waa sida fallaadh wax dilaysa oo kale. Khiyaanuu ku hadlaa. Mid waluba deriskiisa nabad buu afka uga sheegaa, laakiinse uurka wuu uga gabbadaa. **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Miyaanan iyaga waxyaalahan u ciqaabayn? Miyaanse naftaydu ka aarsanayn quruun tanoo kale ah? **10** Waxaan oohin iyo baroor kor ugu qaadi doonaa buuraha aawadood, oo daaqsimaha cidladana waan u barooran doonaa, maxaa yeelay, way gubteen si aan ciduna u dhex marin. Oo ninna codkii lo'da kama maqli karo, haaddii samada iyo dugaaggiiba way carareen oo way tageen. **11** Oo waxaan Yeruusaalem ka dhigi doonaa tuulmooyin burbur ah, iyo meel ay dawacooyinku ku hoydaan. Oo magaaloooyinka dalka Yahuudahna waxaan ka dhigi doonaa cidla aan ciduna degganayn. **12** Waa kuma ninka xigmadda leh oo waxan garan

karaa? Oo kan Rabbiga afkiisu la hadlay inuu waxyaalahan sheegi karaa waa kuma? Bal maxaa dalku u halligmay, oo uu sidiidlo oo kale ugu gubtay, si aan ciduna u dhix marin?

**13** Rabbigu wuxuu leeyahay, iyagu sharcigaygii aan hortooda dhigay way ka tageen, oo codkaygiina ma ay addeecin, kumana ay dhix socon, **14** laakiinse waxay iska daba galeen caasinimadii qalbigooda, iyo Bacaliim oo ay awowayaashhood iyaga bareen,

**15** oo sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Dadkan waxaan ku quudin doonaa dacar, oo waxaan cabsiin doonaa biyo xammeetiyeed.

**16** Oo iyaga waxaan ku kala dhix firdhin doonaa quruumaha iyaga iyo awowayaashhood toona ayan aqoonin, oo waxaan iyaga ka daba diri doonaa seef jeeraan baabbi'yo. **17** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Aad u fiirsada, oo u yeedha naagaha baroorta ha yimaadeene, waxaad u cid dirtaan naagaha aad baroorta u yaqaan ha yimaadeene. **18** Oo iyagu ha soo dhaqsadeen, oo aad ha noogu baroorteen, si ay indhahayaga ilmo uga soo daadato oo ay biyona uga soo butaacaan. **19** Waayo, waxaa Siyon ka yeedhaya cod baroor ah oo leh, Sidee baannu u baabba'nay! Aad iyo aad baannu u ceebownay, maxaa yeelay, dalkii waannu ka tagnay, oo hoyashayadiina waa nalaga dumiyey. **20** Dumarow, bal erayga Rabbiga maqla, oo dhegihiiinnuna erayga afkiisa ha aqbaleen, oo gabdhihiinnana baroorashada bara, oo middiin kastaaba teeda kale ha barto.

**21** Waayo, geeri baa daaqadahayaga nooga soo dustay, oo waxay soo gashay daarahayaga inay carruurta dibadda ka baabbi'iso, oo ay barbaarradana jidadka ka baabbi'iso. **22** Wuxuu u soo daadan doonaa sida digo berrin bannaan taal

oo kale iyo sida gacan muggeed oo ka hadhay nin beer soo goostay, oo ciduna sooma ururin doonto. **23** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kii xigmad lahu yuusan xigmaddiisa ku faanin, oo kii xoog badanuna yuusan xooggiisa ku faanin, oo kii taajir ahuna yuusan maalkiisa ku faanin, **24** laakiinse kii faanaa ha ku faano inuu i garanayo oo uu i yaqaan inaan anigu ahay Rabbiga dhulka ku sameeya raxmadda, iyo caddaaladda, iyo xaqnimada, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxyaalahaasaan ku farxaa. **25** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaa iman doona wakhtigii aan ciqaabi doono kuwa gudan oo uurka ka buuryaqabka ah oo dhan, **26** kuwaasoo ah reer Masar, iyo dadka Yahuudah, iyo reer Edom, iyo reer Cammoon, iyo reer Moo'aab, iyo kuwa timaha madaxa dhinac ka jara oo cidlada jooga oo dhan, waayo, quruumahaas oo dhammu waa wada buuryaqab, oo dadka Israa'iil oo dhammu xagga qalbigay buuryaqab ka yihiin.

**10** Dadka Israa'iilow, bal maqla eraya Rabbigu idinkula hadlayo. **2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Ha baranina jidka quruumaha, oo hana ka nixina calaamadaha samada, waayo, quruumahaa ka naxa iyaga. **3** Waayo, dadyowga caadooyinkoodu waxtar ma leh, maxaa yeelay, mid baa kaynta geed ka soo jara, waana wax ay nin saanac ah gacmihiisu faas ku sameeyaan. **4** Waxaa lagu sharraaxaa lacag iyo dahab, oo waxaa lagu dhuujiyaa musmaarro iyo dubbayaal, si uusan u dhaqdhqaqaqin. **5** Sanamyadaas waa sida geed timireed oo toosan, laakiinse ma ay hadlaan, oo waxay u baahan yihiin in la qaado, maxaa yeelay, ma ay socon karaan. Iyaga ha ka baqina, waayo, wax xun idinkuma samayn karaan, oo weliba innaba wax san ma samayn karaan. **6** Rabbiyow, mid kula mid ahu ma jiro. Adigu

waad weyn tahay, oo magacaaguna waa xoog badan yahay. 7  
Boqorka quruumahow, kan aan kaa cabsanaynu waa kuma?  
Waayo, way kugu habboon tahay, maxaa yeelay, kuwa xigmadda  
leh ee quruumaha iyo boqortooyoo yinkooda oo dhanba mid kula  
mid ahu ma jiro. 8 Laakiinse iyagu dhammaantood waa doqonno  
iyo nacasyo, cilmi goodu waa wax aan waxtar lahayn, waayo,  
waa qori uun. 9 Lacag la tumay baa Tarshiish laga keenaa,  
oo dahabna Uufaas, waana nin saanac ah shuqliiis, iyo wixii  
lacagshubuhu uu gacmihiiisa ku sameeyey, oo dharkooduna waa  
buluug iyo guduud, oo dhammaantoodna waa nin saanac ah  
shuqliiis. 10 Laakiinse Rabbigu waa llaaha runta ah. Isagu waa  
llaaha nool iyo boqorka weligiis ah. Cadhadiisa ayaa dhulku la  
gariiraa, oo quruumuhuna uma ay adkaysan karaan dhirifkiisa.  
11 Wuxaad iyaga ku tidhaahdaan, llaahyadii aan samooyinka iyo  
dhulka samayninu way ka wada baabbi'i doonaan dhulka dushiisa  
iyo samooyinka hoostooda. 12 Isagu dhulka xooggiisuu ku  
sameeyey, dunidana xigmaddiisuu ku dhisay, oo samooyinkana  
waxgarashadiisuu ku kala bixiyey. 13 Markuu codkiisa ku hadlo  
biyo badan guuxooda baa samooyinka laga maqlaa, oo isagaa  
ka dhiga in dhulka darafyadiisa uumi ka soo kaco, roobkana  
wuxuu u sameeyaa hillaac, oo dabayshana isagaa khasnadihiisa  
ka soo saara. 14 Nin kastaaba wuxuu noqday doqon aan  
aqoon lahayn, oo dahabshube kastaaba wuxuu ku ceeboobay  
sanamkiisii la xardhay, waayo, sanamkiisii la shubay waa been  
oo innaba neef ma leh. 15 Iyagu waa wax aan waxtar lahayn iyo  
shuqul lagu majaajilowdo, oo wakhtiga ciqaabiddoodana way  
wada baabbi'i doonaan. 16 Kan Yacquub qaybta u ah iyaga  
la mid ma aha, waayo, isagu waa kan wax kasta abuuray, oo  
reer binu Israa'iilna waa qoladii dhaxalkiisa, oo magiciisuna

waa Rabbiga ciidammada. **17** Tan la weerarayay, alaabtaada dalka ka soo ururso. **18** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, dadka dalka deggan haddeer baan wadhfin doonaa, oo waan dhibi doonaa si ay u dareemaan. **19** Anigaa iska hoogay nabarkayga aawadiis! Dhaawacaygu aad buu u xun yahay, laakiinse waxaan is-idhi, Sida runta ah kanu waa xanuundaran, waase inaan u adkaystaa. **20** Taambuuggaygii waa baabba'ay, oo xadhkahaygii oo dhanna waa la jaray. Carruurtaydii way iga tageen oo ma ay joogaan, oo innaba lama arko cid teendhadayda mar dambe dhisaysa oo daahyadayda kor u taagaysa toona. **21** Waayo, adhijirradii way wada doqonoobeen, oo Rabbigana waxba ma ay weyddiin. Oo sidaas daraaddeed ma ay liibaanin, oo adhyahooda oo dhammaduna way kala firidhsan yihiin. **22** Bal maqla qaylada warka iyo rabshadda weyn oo xagga dalka woqooyi ka soo socota, oo markaas waxaa magaalooyinka dalka Yahuudah laga dhigi doonaa baabba' iyo meel ay dawacooyinku ku hoydaan. **23** Rabbiyow, waan ogahay in binu-aadmiga jidkiisu uusan gacantiisa ku jirin, ninkii socda innaba karti uma leh inuu tallaabooyinkiisa toosiyo. **24** Rabbiyow, i edbi, si caddaalad ah mooyaane xanaqaaga ha igu edbin, si aadan iiga dhigin wax aan waxba ahayn. **25** Cadhadaada ku soo deej quruumaha aan ku aqoon iyo qolooyinka aan magacaaga kugu baryin, waayo, reer Yacquub way cuneen, hubaal way cuneen oo dhammeeyeen, oo rugtoodiina way baabbi'iyeen.

**11** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid, isagoo leh, **2** Axdigan erayadiisa dhegayso, oo dadka dalka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem degganba la hadal. **3** Oo adigu waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Inkaaru ha ku dhacdo ninkii aan dhegaysan

erayada axdigan 4 ee aan awowayaashiin ku amray waagii  
aan iyaga ka soo bixiyey dalkii Masar iyo foornadii birta, oo  
aan ku idhi, Codkayga addeeca, oo wixii aan idinku amro oo  
dhan yeela, oo sidaasaad dadkaygii ku noqon doontaan, oo  
aniguna Ilaahiin baan idiin ahaan doonaa, 5 si aan u oofijo  
dhaartii aan awowayaashiin ugu dhaartay inaan siin doono dal  
caano iyo malab la barwaaqaysan, sida ay maantadan tahay.  
Markaasaan u jawaabay oo waxaan idhi, Aamiin, Rabbiyow. 6  
Oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Erayadan oo dhan ka dhex naadi  
magaalooyinka dalka Yahuudah, iyo jihadka Yeruusaalemba, oo  
waxaad tidhaahdaa, Axdigani erayadiisa dhegaysta oo yeela. 7  
Waayo, si aad ah ayaan awowayaashiin ugu digay tan iyo waagii  
aan iyaga dalkii Masar ka soo bixiyey iyo ilaa maantadan la  
joogo inta ka dhex leh, anigoo goor wanaagsan u digaya oo ku  
leh, Codkayga addeeca. 8 Laakiinse ima ay addeecin oo dhegna  
iima ay dhigin, laakiinse midkood kastaaba wuxuu daba galay  
caasanimada qalbigiisa sharka ah. Sidaas daraaddeed waxaan  
iyaga ku soo dejiyey axdigan erayadiisa oo dhan, kuwaasoo  
aan ku amray inay sameeyaan, laakiinse ayan samaynin. 9  
Oo waxaa Rabbigu igu yidhi, Dadka dalka Yahuudah iyo kuwa  
Yeruusaalem degganba waxaa laga dhex helay shirqool. 10  
Waxay dib ugu noqdeen xumaatooyinkii awowayaashhoodii diiday  
inay erayadayda maqlaan, oo waxay daba galeen ilaahyo kale  
inay iyaga u adeegaan aawadeed. Dadka dalka Israa'iil iyo dadka  
Yahuudahba way jebiyeen axdigaygii aan awowayaashhood la  
dhigtay. 11 Oo sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal  
eega, waxaan iyaga ku soo dayn doonaa masiibo ayan kari  
doonin inay ka baxsadaan, oo in kastoo ay ii soo qayshadaanna,  
innaba dheg uma dhigi doono. 12 Oo markaasaa magaalooyinka

dalka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem degganuba waxay u tegi oo u qayshan doonaan ilaahyadii ay fooma u shidi jireen, laakiinse iyagu innaba ma ay badbaadin doonaan wakhtiga ay dhibaataysan yihiin. **13** Dadka Yahuudah ahow, ilaahyadiinnu waxay tiro le'eg yihiin magaaloooyinkiinna, oo jidodka Yeruusaalem intay tiro le'eg yihiin oo kale ayaad meelo allabaryo u qotomiseen waxaas ceebta miidhan ah, waana meelo allabaryo oo aad fooma ugu shiddaan Bacal. **14** Sidaas daraaddeed dadkan ha u ducayn, oo iyaga aawadood kor ha ugu qaadin qaylo iyo salaad toona, waayo, anigu dheg uma dhigi doono wakhtigii ay ii soo qayshadaan dhibkooda aawadiis. **15** Taan jeclaa bal maxay gurigayga ku leedahay iyadoo kuwa badan wasakhnimo la samaysay? Ma hilibka quduuska ahu belaayada kaa qaadi kara? Markaad shar samaysid ayaad rayraysaa. **16** Rabbigu wuxuu magacaaga u bixiyey Geed saytuun oo cagaar ah, oo qurxoon, oo midho wanaagsan. Cod buuq weyn ayuu dab kula daayay, oo laamiiisiina way wada jajabeen. **17** Waayo, Rabbiga ciidammada oo adiga ku beeray aaya masiibo kaaga hadlay, waana xumaanta dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudah aawadeed, taasoo ay qudhoodu isku sameeyeen markay igaga cadhaysiyyeen fooxii ay Bacal u shideen. **18** Oo Rabbiguna taas wuu i ogeysiyyey, waanan ogAADay. Markaasaad falimahooda i tustay. **19** Laakiinse anigu waxaan la mid ahaa neef baraar ah oo loo soo kexeyyo in la gowraco, oo mana aan ogayn inay shirqool ii hindiseen, oo ay yidhaahdeen, Geedka iyo midhihiisaba aynu wada baabbi'inno, oo aynu isaga ka gooyno dalka kuwa nool, si aan magiciisa mar dambe loo soo xusuusan. **20** Laakiinse Rabbiga ciidammadow, adigoo si caddaalad ah wax u xukumow, oo kelyaha iyo qalbigaba imtixaamow, haddaba

bal aargoosashadaada iyaga ku kor dhacaysa aan arkee, waayo, dacwadaydii adigaan kuu soo bandhigay. **21** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu ka leeyahay dadka Canaatood oo doonoonaya inay naftaada kaa qaadaan, oo kugu yidhaahda, Yaadan gacantayada ku dhimanine Rabbiga magiciisa waxba ha ku sii sheegin, **22** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal ogow, lyagaan cizaabi doonaa. Barbaarradu seef bay ku dhiman doonaan, oo wiilashooda iyo gabdhahooduba abaar bay ku dhiman doonaan. **23** Oo innaba iyaga midna kama hadhi doono, waayo, dadka Canaatood masiibaan ku soo dayn doonaa sannadda cizaabiddooda.

**12** Rabbiyow, xaq baad tahay markaan kula muddaco, haddaba bal aan xukummadaada kaala hadlo. Sharowyada jidkoodu bal muxuu u hagaagaa? Oo kuwa khiyaano kula macaamiloodo oo dhammuna bal maxay u nabdoon yihiin? **2** Lyagaad beertay, oo weliba xidid bay yeesheen, way koraan, oo midhay dhalaan. Adigu afkooda waad ku dhow dahay, laakiinse qalbigooda waad ka fog tahay. **3** Laakiinse, Rabbiyow, adigu waad i taqaan, waanad i aragtaa, oo qalbigaygana xaggaagaad u tijaabisaa. Lyaga u soo bixi sida ido la gowracayo, oo u diyaari maalinta gowracidda. **4** Ilaa goormuu dalku sii barooranayaa, oo uu waddanka oo dhan dooggiisu engegayaa? Xumaanta kuwa dhex deggan aawadeed ayaa xayawaankii iyo shimbirrihiiba wada baabbe'een, maxaa yeelay, dadku waxay yidhaahdeen, Isagu ugudambaystayada ma uu arki doono. **5** Haddaad rag lug ah la orodday oo ay ku daaliyeen, haddaba bal sidee baad fardo ula tartami kartaa? Oo haddii lagugu daaliyo dalkii nabadda ahoo oo aad isku hallaynaysay, haddaba bal maxaad ku dhex samayn doontaa kibirka Webi Urdun? **6** Waayo,

xataa walaalaha iyo reerkii aabbahaaba khiyaano bay kugula macaamiloodeen, oo weliba aad bay kaaga soo daba qayliyeen. In kastoo ay erayo wanaagsan kugula hadlaan, ha rumaysan. **7** Anigu gurigaygii waan ka tegey, oo dhaxalkaygiina waan iska xooray, oo tii ay naftaydu aad u jeclaydha waxaan gacanta u geliyey cadaawayaaasheedii. **8** Tan dhaxalkaygii ahayd waxay igu noqotay sidii libaax kaynta ku jira oo kale, codkeeday kor iigu qaadday, oo sidaas daraaddeed waan nebcaaday. **9** Tan dhaxalkaygii ahayd waxay igu tahay xaad birdhicyo leh oo kale, oo xaadka hareereheeda ku wareegsan oo dhammuna waa ku col iyada. Taga oo xayawaanka duurka oo dhan soo wada ururiya, oo soo wada kaxeeya ha cuneene. **10** Adhijirro badan ayaa beertaydii canabka ahayd baabbi'iyey, qaybtaydii cagta bay kula tunteen, oo qaybtaydii wanaagsanaydna waxay ka dhigeen lamadegaan cidla ah. **11** Cidla bay ka dhigeen, oo iyadoo cidla ah ayay xaggayga u soo baroorataa. Dalkii oo dhan cidla waa laga dhigay, waayo, ninna dan kama galoo. **12** Meelaha dhaadheer oo cidlada ku dhex yaal oo dhan waxaa ku soo kacay baabbi'iyayaashii, waayo, seefta Rabbiga ayaa wax ka baabbi'isa dalka darafkiisan iyo ilaa darafka kale inta ka dhex leh, oo binu-aadmiga oo dhan midnaba nabad ma leh. **13** Iyagu waxay beerten sarreen, laakiinse qodxan bay soo goosteen, aad bay u daaleen, laakiinse innaba ma ay faa'iidaan. Wuxaad ku ceeboobi doontaan midhaha aad goosanaysaan, waana Rabbiga cadhadiisa kulul aawadeed. **14** Derisyadayda sharka ah oo dhan oo taabta dhaxalkii aan dadkayga reer binu Israa'iil dhaxalsiiyey, Rabbigu wuxuu ka leeyahay, Bal ogadaa, iyagaan dalka ka rujin doonaa, oo dadka Yahuudahna waan ka rujin doonaa dhexdooda. **15** Oo markaan iyaga rujijo dabadeed

waan soo noqon doonaa oo iyagaan u naxariisan doonaa, oo mar kalaan ku soo celin doonaa nin kasta dhaxalkiisii iyo dhulkiisii. **16** Oo hadday jidodka dadkayga aad u bartaan oo ay magacayga ku dhaartaan iyagoo leh, Rabbiga nool baannu ku dhaaranaynaa, xataa siday dadkayga u bareen inay Bacal ku dhaartaan, markaas iyagaa lagu dhisi doonaa dadkayga dhexdiisa. **17** Laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Hadday i dhegaysan waayaan, quruuntaas waan wada rujin doonaa, oo waan baabbi'in doonaa.

**13** Rabbigu wuxuu igu yidhi, Tag oo waxaad soo iibsataa gunti maro wanaagsan ah oo dhexda ku xidho, oo marnaba biyo ha dhex gelin. **2** Sidaas daraaddeed gunti baan soo iibsaday sidii erayga Rabbigu ahaa, oo dhexdaan ku xidhay. **3** Oo haddana mar labaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid, oo wuxuu igu yidhi, **4** Waxaad qaadataa guntigii aad soo iibsatay oo haatan dhexda kuugu xidhan, oo kac, oo waxaad tagtaa xagga Webi Yufraad, oo halkaas ku qari dhagaxa weyn godkiisa. **5** Sidaas daraaddeed waan tegey oo waxaan guntigii ku soo qariyey Webi Yufraad agtiisa, sidii Rabbigu igu amray. **6** Oo maalmo badan dabadeed ayaa Rabbigu igu yidhi, Kac oo waxaad tagtaa xagga Webi Yufraad, oo waxaad halkaas ka soo bixisaa guntigii aan kugu amray inaad halkaas ku qariso. **7** Markaasaan Webi Yufraad tegey, oo intaan qoday ayaan guntigii ka soo bixiyey meeshii aan ku qariyey, oo bal eeg, guntigii wuu ba'ay, oo waxba ma taraynin. **8** Markaasaa eraygii Rabbigu ii yimid oo wuxuu igu yidhi, **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidaas oo kale ayaan u bi'in doonaa kibirka dadka Yahuudah, iyo kibirka weyn oo Yeruusaalemba. **10** Dadkan sharka ah, oo diida inay erayadayda maqlaan, oo iska daba gala caasinimada qalbigooda, oo raaca ilaahyo kale

inay iyaga u adeegaan oo caabudaan, waxay kulligood noqon doonaan sida guntigan aan waxba taraynin oo kale. **11** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida guntigu ugu dhegsan yahay nin dhexdiis, sidaas oo kalaan uga dhigay inay aniga iigu dhegsanaadaan dadka Israa'iil oo dhan iyo dadka Yahuudah oo dhammuba, inay ii ahaadaan dad, iyo magac, iyo ammaan, iyo sharafba, laakiinse iyagu way i maqli waayeen innaba. **12** Sidaas daraaddeed waxaad iyaga u sheegtaa eraygan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Sibraar kasta waxaa laga buixin doonaa khamri, iyaguna waxay kugu odhan doonaan, War sida runta ah miyaannan ogayn in sibraar kastaba khamri laga buixin doono? **13** Oo markaas waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, dadka dalkan deggan oo dhan iyo xataa boqorrada carshigii Daa'uud ku fadhiya, iyo wadaaddada, iyo nebiyada, iyo dadka Yeruusaalem deggan oo dhanba waxaan ka wada buixin doonaa sakhraannimo. **14** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Midba mid kalaan ku garaaci doonaa, xataa aabbayaasha iyo wiilashoodaba. Oo innaba uma aan nixi doono, umana aan tudhi doono, umana aan naxariisan doono, waanan wada baabbi'in doonaa. **15** Maqla, oo dheg u dhiga, hana kibrina, waayo, Rabbigu wuu hadlay. **16** Rabbiga Ilaahiinna ah ammaana intuusan gudcur idinku soo dejin, iyo intaan caghiinnu ku turunturoon buuraha gudcurka ah, oo intaad iftiin sugaysaan uusan idiinku beddelin hooskii dhimashada iyo gudcur dam ah. **17** Laakiinse haddaad maqli weydaan, naftaydu meel qarsoon bay kibirkiinna aawadiis u ooyi doontaa, oo indhahayguna aad bay u ooyi doonaan, oo ilmaa ka soo daadan doonta, maxaa yeelay, dadkii Rabbiga waa la kaxaystay sida adhi oo kale.

**18** Oo boqorka iyo hooyadiisa boqoradda ahba waxaad ku tidhaahdaa, Is-hoosaysiiya, waayo, taajkii sharaftiinnu hoos buu madaxa uga soo dhacay. **19** Magaaloooyinkii koonfureed waa la xidhay, oo cid furaysaana ma jirto. Dadka Yahuudah oo dhan maxaabiis ahaan baa loo kaxaystay, oo kulligood maxaabiis ahaan baa loo wada kaxaystay. **20** Indhihiinna kor u qaada, oo bal waxaad fiirisaan kuwa woqooyi ka soo socda, bal meeh adhigii lagu siiyey oo ah xayntaadii quruxda badnayd?

**21** Bal maxaad odhan doontaa markii madax lagaaga dhigo kuwaad bartay inay saaxiibbo kuu noqdaan? Sow xanuun kuuma qaban doono sida naag foolanaysa? **22** Oo haddaad qalbigaaga iska tidhaahdid, Bal maxaa waxyaalahanu iigu dheceen? Xumaantaada badatay aawadeed ayaa darfaha dharkaaga loo xayday oo cedhbahaagiina loo qaawiyey. **23** Miyaa Xabashi midabkiisa beddeli karaa, shabeelse miyuu barihiisa beddeli karaa? Markaas idinka xumaanta u bartayba wanaag baad samayn kari doontaan. **24** Sidaas daraaddeed ayaan kala firdhin doonaa sida dabaysha cidladu ay xaab baabba'aya u kala firdhisoo oo kale. **25** Rabbigu wuxuu leeyahay, Tanu waa qayptaada oo ah intii aan kuu qiyaasay, maxaa yeelay, waad i ilowday, oo been baad isku hallaysay. **26** Sidaas daraaddeed darfaha dharkaagaan xaydi doonaa ilaa wejigaaga si ay ceebtaadu u muuqato aawadeed. **27** Waan arkay sinadaadii, iyo dananiddaadii, iyo wasakhnimadii dhillanimadaada kuwaasoo ahaa karaahiyadaadii aad kuraha iyo berrinkaba ku samaysay. Yeruusaalemay, adigaa iska hoogay! Ilaa goormaad diidaysaa inaad nadiifsanaato?

**14** Kanu waa Eraygii Rabbiga ee abaarta ku saabsanaa ee Yeremyah u yimid. **2** Dadka dalka Yahuudah way

barooranayaan, irdahoodii way jilceen, oo iyagoo ooyaya ayay dhulka fadhiyaan, oo Yeruusaalem qayladeeduna kor bay u kacaysaa. **3** Oo kuwooda waaweyn ayaa yaryarkooda biyo u soo dira, oo waxay yimaadaan ceelasha, biyona kama ay helaan, oo weelashooda oo madhan ayay dib ula soo noqdaan, oo intay ceeboobaan oo qasmaan ayay madaxa hagoogtaan.

**4** Dhulkii wuu dildillaacay, waayo, roob kuma di'in, oo taas darteed raggii beerta qodan jiray ayaa ceebooba, oo madaxay hagoogtaan. **5** Oo xataa deeradii duurkay ku dhashaa, oo ilmaheedana way dayrisaa, maxaa yeelay, meeshaasu caws ma leh innaba. **6** Oo dameerdibadeedyadana waxay istaagaan meelaha dhaadheer, oo waxay u hinraagaan sida dawacooyin oo kale. Indhahoodii way madoobaanayaan, maxaa yeelay, doog bay waayaan. **7** Rabbiyow, in kastoo ay xumaatooyinkayagu nagu marag furayaan, magacaaga aawadiis wax u samee, waayo, dibunoqoshadayadu way badan tahay, oo adigaannu kugu dembaabnay. **8** Rajadii reer binu Israa'iilow, Badbaadiyahoodii wakhtiga ay dhibaataysan yihiinow, bal maxaad dalka dhexdiisa ugu noqonaysaa qariib iyo sidii nin socdaal ah oo u soo leexda inuu habeen ku hoydo? **9** Bal maxaad u noqonaysaa sidii nin amankaagay, iyo sidii nin xoog badan oo aan waxba badbaadin karin? Laakiinse Rabbiyow, adigu waad na dhex joogtaa, oo annana magacaagaa naloogu yeedhaa, haddaba ha naga tegin.

**10** Rabbigu wuxuu dadkan ka leeyahay, Waxay jeclaadeen inay warwareegaan, oo cagahoodana ma ay celin, sidaas daraaddeed Rabbigu iyaga ma aqbalo. Haatan wuu soo xusuusan doonaa xumaantoodii, oo dembiyadoodana wuu ciqaabi doonaa. **11** Oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Dadkan wax wanaagsan ha ugu ducayn. **12** Markay soomaan qayladooda innaba ma aan maqli

doono, oo markay qurbaan la gubo iyo qurbaan hadhuudh ah ii soo bixiyaanna innaba ma aan aqbali doono, laakiinse waxaan iyaga ku baabbi'in doonaa seef, iyo abaar, iyo belaayo.

**13** Markaasaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, bal eeg, nebiyadiiba waxay ku yidhaahdaan, Seef arki maysaan, abaaruna idinku dhici mayso, laakiinse waxaan meeshan idinku siin doonaa nabad hubaal ah. **14** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Nebiyadu wax been ah ayay magacayga ku sii sheegaan. Anigu sooma aan dirin, soomana aan amrin, lamana aan hadlin innaba. Waxay idiin sii sheegaan riyo been ah, iyo faal, iyo wax aan waxba ahayn, iyo khiyaanadii qalbigooda. **15** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu nebiyadaas ka leeyahay, Nebiyada magacayga wax ku sii sheega, oo aanan soo dirin, laakiinse yidhaahda, Seef iyo abaar toona dalkan dhexdiisa laguma arki doono, waxaa baabbi'in doona seef iyo abaar. **16** Oo dadka ay wax u sii sheegaanna waxaa lagu tuuri doonaa jidadka Yeruusaalem, waana abaar iyo seef daraaddood, oo ciduna ma ay xabaali doonto iyaga, iyo naagahooda, iyo wiilashooda, iyo gabdhahoodaba, waayo, waxaan iyaga ku soo dejin doonaa xumaantoodii oo dhan. **17** Waxaad iyaga ku tidhaahdaa erayadan, Habeen iyo maalinba indhahayga ilmo ha ka hoorto, oo yaanay marnaba joogsan, waayo, dadkayga oo ah sida gabadh bikrad ah nabar weyn baa ku dhacay iyo dhaawac aad iyo aad u xun. **18** Haddaan duurka tago waxaan arkaa kuwa seef lagu laayay, oo haddaan magaalada galona waxaa arkaa kuwa gaajo la buka, waayo, nebiyadii iyo wadaaddadiiba dalkay ku dhex warwareegaan iyagoo aan aqoon lahayn. **19** Rabbiyow, aslanba dalka Yahuudah ma nacday? Naftaadu Siyon ma karahday? Bal maxaad wax noogu dhufatay oo aannu u bogsan waynay? Nabad baannu

filanaynay, laakiinse wax wanaagsanina ma iman, oo waxaannu filanaynay wakhti caafimaad leh, laakiinse waxaa noo timid cabsi keliya! **20** Rabbiyow, annagu waannu aqoonsanna sharnimadayada iyo xumaantii awowayaashayoba, waayo, waannu kugu dembaabnay. **21** Magacaaga aawadiis waan ku baryayaaye, Ha na karaahsan oo arshigii sharaftaadana ha sharafjebin, bal na soo xusuuso, oo ha nagu axdi furin. **22** Sanamyada beenta ah oo quruumaha miyaa lagu arka mid roob keeni kara? Amase samooyinku miyey iska soo tiixi karaan? Rabbiyow llaahayagow, sow adigu ma tihid kan kara? Sidaas daraaddeed adiga uun baan ku sugaynaa, waayo, adigaa sameeyey waxyaalahaas oo dhan.

**15** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Xataa haddii Muuse iyo Samuu'eel ay hortayda soo istaagaan, qalbigaygu innaba dadkan uma soo noqon kareen. Hortayda ka fogee iyaga, oo iska daa ha tageene. **2** Oo markay kugu yidhaahdaan, Xaggee baannu tegaynaa? waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu idinku leeyahay, Kuwii dhimashadu waajib ku tahay xagga dhimashada ha tageen, kuwii seeftu xagga seefta, kuwii abaartu xagga abaarta, oo kuwii maxaabiisnimadu xagga maxaabiisnimada. **3** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wuxaan korkooda ku soo dayn doonaa belaayo afar cayn ah, waana in seeftu disho, oo eeydu kala dildillaacsadaan, oo haadka samada iyo dugaagga dhulku ay wada laastaan oo ay baabbi'iyaan. **4** Manaseh ina Xisqiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah wixii uu Yeruusaalem ku dhex sameeyey daraaddood ayaan ka dhigi doonaa inay iyagu boqortooyooyinka dunida oo dhan ku dhex rogrogmadaan hore iyo dib. **5** Waayo, Yeruusaalemay, bal yaa kuu tudhi doona? Yaase kuu barooran doona? Yaase u soo leexan doona

inuu sidaad tahay weyddiyo? **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waad iga tagtay, oo dib baad u noqotay, sidaas daraaddeed gacantaydaan kugu soo fidiyey, waanan ku baabbi'iye, waayo, inaan ciqaabiddaada ka noqdo waan ka daalay. **7** Dalka irdhiisa ayaan iyaga masaf kaga haadiyey, waanan gablamiyey, dadkaygana waan baabbi'iye, waayo, jidadkoodii kama ay soo noqon. **8** Tiradii carmalladooda waan ka sii badiyey cammuudda badaha, oo barbaarrada hooyooinkood waxaan hadhkii ku soo daayay baabbi'ye. Waxaan si kedis ah ugu dejiyey cidhiidhi iyo cabsi. **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Tii toddoba wiil dhashay way caatowday, oo naftina way ka baxday. Gabbalkeediina waa dhacay iyadoo ay weli maalin tahay. Way ceebowday, wayna wareertay, oo kuwooda hadhayna waxaan u gacangelin doonaa seefta cadaawayaaashooda. **10** Anigaa iska hoogay, hooyoy, waxaad ii dhashay inaan dunida oo dhan u ahaado nin rabshad iyo dirir miidhan! Weligay ninna korsocod wax uma deymin, oo ninna korsocod wax kama deyman, laakiinse mid kastaaba waa i habaaraa. **11** Rabbigu wuxuu yidhi, Sida runta ah waad nabdoonaan doontaa, sida runta ah waxaan ka dhigi doonaa in cadowgu ku baryo wakhtigii masiibo jirto iyo wakhtigii dhib jiro. **12** Miyaa bir la jebin karaa, xataa birta woqooyi, iyo naxaasta? **13** Maalkaaga iyo khasnadahaaga waxaan u wada bixin doonaa sidii boolida aan loo iibsan, waana dembigaagii aad waddankaaga oo dhan ku dhex samaysay daraaddiis. **14** Oo waxaan ka dhigi doonaa inaad cadaawayaaashaada ula gudubtid dal aadan innaba aqoonin, waayo, waxaa xanaaqaygii ka ololay dab idin gubi doona. **15** Rabbiyow, wax kastaba waad og tahay, haddaba bal i soo xusuuso, oo i soo booqo, oo iiga aargud kuwa i silcinaya. li dulqaado oo ha i fogayn. Ogow inaan aawadaa cay

ugu adkaystay. **16** Rabbiyow, Ilaaha ciidammadow, erayadaadii waa la helay, oo waan cunay, oo erayadaadu waxay ii ahaayeen farxaddii iyo rayrayntii qalbigayga, waayo, magacaagaa la iigu yeedhaa. **17** Ma aanan dhex fadhiisan shirka kuwa wax ku qosla, oo ma aanan rayrayn innaba, laakiinse keligay baan gooni u fadhiistay gacantaada i dul saaran aawadeed, waayo, waxaad iga buuxisay dhirif. **18** Bal maxaa xanuunkaygu had iyo goor u sii jiraa, nabarkayguse bal muxuu la raysan waayaa, oo inuu bogsado u diidaa? Sida xaqiqada ah ma waxaad ii noqonaysaa sidii durdur been ah, iyo sidii biyo sii gudhaya oo kale? **19** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Haddaad soo noqotid, waan ku soo celin doonaa, oo hortaydaad istaagi doontaa. Oo haddaad waxyaalaha qaaliga ah nijaasta ka soocdidna waxaad noqon doontaa sida afkayga oo kale. Iyagu waa inay kuu soo noqdaan, laakiinse adigu waa inaadan xaggooda u noqon. **20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wuxaan dadkan kaaga dhigi doonaa derbi adag oo naxaas ah. Way kula diriri doonaan, laakiinse kaama ay adkaan doonaan innaba, waayo, waan kuula jiraa inaan ku badbaadsho oo aan ku samatabbixyo. **21** Oo waxaan kaa samatabbixin doonaa gacanta sharrowyada, waanan kaa badbaadin doonaa gacanta kuwa laga cabsado.

**16** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid oo wuxuu igu yidhi, **2** Naag ha guursan, oo wiilal iyo gabdho toona meeshan ha ku yeelan. **3** Waayo, Rabbigu wuxuu ka leeyahay wiilasha iyo gabdhaha meeshan ku dhalan doona, iyo hooyooyinka iyaga dhali doona, iyo aabbayaasha iyaga dalkan ku dhex dhali doonaba, **4** Waxay u dhiman doonaan dhimasho xun, oo looma barooran doono, lamana xabaali doono, laakiinse sidii digo dhulka daadsan oo kale ayay noqon doonaan, oo waxay

ku baabbi'i doonaan seef iyo abaar, oo baqtigooduna cunto  
buu u noqon doonaa haadka samada iyo dugaagga dhulkaba.

**5** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Gurigii tacsiyu taal ha  
gelin, iyaga ha u barooran, hana u tacsiyayn, waayo, Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Dadkan nabaddaydii waan ka fogeeyey iyo  
xataa raxmad iyo naxariisba. **6** Oo kuwa waaweyn iyo kuwa  
yaryaruba dalkanay ku dhex dhiman doonaan. Lama xabaali  
doono, loomana barooran doono, laysumana googooyn doono,  
oo iyaga aawadoodna laysuma xiiri doono. **7** Oo ciduna iyaga  
uma jejebin doonto kibistii axanka inay uga tacsiyeeyaan kii  
dhintay, oo ciduna iyaga ma siin doonto koobkii tacsida inay  
aabbahood ama hooyadood u cabbaan. **8** Oo weliba waa  
inaadan innaba u gelin gurigii diyaafadu taal inaad iyaga la  
fadhiisatid oo aad wax la cuntid, waxna la cabtid. **9** Waayo,  
Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu  
leeyahay, Bal ogow, indhahaaga hortooda iyo wakhtiga aad  
noosahay qudhiisa waxaan meeshan ka joojin doonaa codka  
rayraynta iyo codka farxadda, iyo codka arooska iyo codka  
aroosaddaba. **10** Oo markaad dadkan u sheegtid erayadan oo  
dhan oo ay kugu yidhaahdaan, Bal maxaa Rabbigu noogaga  
hadlay masiibadan weyn? Amase waa maxay xumaantayadu?  
Amase waa maxay dembigii aannu Rabbiga Ilaahayaga ah ku  
samaynay? **11** markaas waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Awowayaashiin way iga tageen, oo waxay  
daba galeen ilaahyo kale, wayna u adeegeen oo caabudeen,  
oo anigana way iga tageen, oo sharcigaygiina ma ay dhawrin,  
**12** oo idinkuna waxaad samayseen shar ka sii daran kii ay  
awowayaashiin sameeyeen, waayo, bal eega, midkiin kastaaba  
wuxuu daba socdaa caasinimada qalbigiisa sharka ah, anigana

ma aydaan maqlin. **13** Oo sidaas daraaddeed dalkan waan idinka xoori doonaa oo waxaan idinku dhex tuuri doonaa dal aydaan aqoonin idinka iyo awowayaashiin toona, oo halkaasaad ilaahyo kale ugu adeegi doontaan habeen iyo maalinba, oo aniguna innaba raalli idinkama ahaan doono. **14** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, waxaa soo socda wakhti aan mar dambe la odhan doonin, Waxaa nool Rabbigii reer binu Israa'iil dalkii Masar ka soo bixiyey, **15** laakiinse waxaa la odhan doonaa, Waxaa nool Rabbigii reer binu Israa'iil ka soo bixiyey dalkii woqooyi iyo dalalkii uu u kexeeyey oo dhan. Oo aniguna waxaan iyaga mar kale ku soo celin doonaa dalkoodii aan awowayaashood siiyey. **16** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan iyaga u soo diri doonaa kalluumaystayaal badan oo iyana way soo qabsan doonaan, oo haddana waxaan u soo diri doonaa ugaadhsadayaal badan, oo iyana way ka ugaadhsan doonaan buur kasta, iyo kur kasta, iyo boholaha dhagaxyada oo dhan. **17** Waayo, jidadkooda oo dhan indhahaan ku hayaa, oo igamana ay qarsoona, xumaantooduna kama ay daboolna indhahayga. **18** Marka ugu horraysa waxaan laba jibbaar uga abaalmarin doonaa xumaantoodii iyo dembigoodii, maxaa yeelay, dalkaygii waxay ku nijaaseeyeen bakhtiyada sanamyadoodii la nacay, oo dhaxalkaygiina waxay ka buuxiyeen karaahiyadooda. **19** Rabbiyow, xooggaygii, iyo qalcaddaydii, iyo magangalkaygii aan maalinta dhibaatada magangalow, quruumuhu way kaaga iman doonaan dhulka darafyadiisa ugu shisheeya, oo waxay odhan doonaan, Sida xaqiiqada ah awowayaashayo waxba ma dhaxlin been, iyo wax aan waxtar lahayn, iyo waxyaalo aan innaba faa'iido lahayn mooyaane. **20** Bal nin miyuu samaysan karaa ilaahyo aan llaah ahayn? **21** Sidaas daraaddeed bal ogadaa,

waxaan iyaga ogeysiin doonaa gacantayda iyo xooggayga, markan keliya ayaan ogeysiin doonaa, oo waxay ogaan doonaan in magacaygu Rabbi yahay.

**17** Dembigii dadka Yahuudah waxaa lagu qoray qalin bir ah iyo caarad dheemman, oo waxaa lagu xardhay looxa qalbigooda iyo geesaha meelahooda allabariga, **2** inta ay carruurtoodoo xusuusan yihiin meelahoodii allabariga iyo geedahoodii Asheeraah ee ku yiil geedaha cagaarka ah dhinacooda iyo kuraha dhaadheer dushooda. **3** Buurtayda duurka ku dhex taalay, maalkaaga iyo khasnadahaaga oo dhan, iyo meelahaaga dhaadheer, waxaan booli ahaan uga bixin doonaa soohdimahaaga oo dhan dembigaaga aawadiis. **4** Oo adiga qudhaadu waad sii dayn doontaa dhaxalkii aan ku siiyey, oo inaad cadaawayaaashaada ugu adeegtid dal aadan weligaa aqoonin ayaan ka dhigi doonaa, waayo, waxaad cadhadaydii ku dhex shidday dab weligiisba sii ololaya. **5** Rabbigu wuxuu leeyahay, Ninkii nin isku halleeya oo binu-aadmiga gacan ka dhigta, oo qalbigiisu Rabbiga ka tegey, waa inkaaran yahay. **6** Waayo, wuxuu ahaan doonaa sida geed xun oo lamadegaanka ku yaal, oo mana uu arki doono markii wanaag imanayo, laakiinse wuxuu joogi doonaa meelo engegan oo cidlada dhexdeeda ah, oo ah dal cusba ah oo aan ciduna degganayn. **7** Waxaa barakaysan ninkii Rabbiga isku halleeya, oo rajadiisuna ay Rabbiga tahay. **8** Waayo, wuxuu ahaan doonaa sida geed lagu beeray biyaha dhinacooda oo xididdiiisa u fidsaday webiga dhiniciisa, oo kulaylkku markuu yimaado kama cabsan doono, laakiinse caleentiisu cagaar bay iska ahaan doontaa, oo sannadda abaarta ah innaba ma uu welweli doono, mana uu joojin doono midhobixintiisa. **9** Qalbiga dadku wax kasta buu ka khiyaano badan yahay, oo aad iyo aad buu u xun yahay,

bal yaa garan kara? **10** Aniga Rabbiga ah ayaa qalbiga baadha, anigaa kelyaha imtixaama, si aan nin kastaba ugu abaalmariyo sidiid jidkiisu ahaa iyo sidii midhaha falimihiisu ahaayeen. **11** Kii si aan xaq ahayn maal ku soo urursadaa wuxuu la mid yahay digaagduurta ku dul fadhida ugxn ayan dhalin, oo wuxuu ka tegi doonaa kalabadhka cimrigiisa, oo ugudambaystiiisana nacas buu ahaan doonaa. **12** Meeshayada quduuska ahu waa carshi sharaf badan oo tan iyo bilowgii sarreeyey. **13** Rabbiyow, rajadii reer binu Israa'iilow, kuwa kaa taga oo dhammu way wada ceeboobi doonaan. Kuwii iga taga dhulkaa lagu qori doonaa, waayo, waxay ka tageen Rabbiga ah ishii biyaha nool. **14** Rabbiyow, i bogsii, oo anna waan bogsan doonaa, i badbaadi, oo anna waan badbaadi doonaa, waayo, adigu waxaad tahay ammaantaydii. **15** Bal eeg, iyagu waxay igu yidhaahdaan, Eraygii Rabbigu meeh? Haddaba haatan ha yimaado! **16** Inaan ku addeeco oo aan adhijir sii ahaado kama aanan degdeggin, oo maalinta hooggana ma aanan jeclaysan. Taas waad og tahay. Oo wax alla wixii bushimahayga ka soo baxayba hortaadaan ku idhi. **17** Cabsi ha ii noqonin, waayo, maalinta masiibada waxaad tahay magangalkii aan magangalo. **18** Kuwa i silciya ha ceeboobeen, laakiinse anigu yaanan ceeboobin, oo iyagu ha nexeen, laakiinse anigu yaanan nixin. Maalinta masiibada ku soo deji, oo waxaad iyaga ku halligtaa halligaad laba jibbaar ah. **19** Rabbigu wuxuu igu yidhi, Tag oo waxaad istaagtaa iridda dadka oo ay boqorrada dalka Yahuudah ka soo galaan kana baxaan, iyo weliba irdaha Yeruusaalem oo dhanba. **20** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Bal erayga Rabbiga maqla, boqorrada dalka Yahuudah, iyo dadka Yahuudah oo dhan, iyo dadka Yeruusaalem deggan oo irdahan ka soo gala oo

dhammow. **21** Rabbigu wuxuu leeyahay, Isdhawra, oo maalinta sabtida innaba rar ha qaadina, oo irdaha Yeruusaalemla ha soo gelinina, **22** oo maalinta sabtidana guryihiiinna rar ha ka bixinina, oo innaba wax shuqul ah ha samaynina, laakiinse maalinta sabtida waxaad quduus uga dhigtaan sidaan awowayaashiin ku amray. **23** Laakiinse ma ay maqlin, oo dhegna uma ay dhigin, illose way madax adkaadeen, si ayan u maqlin, ama ayan waano u qaadan. **24** Laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Haddaad aad ii maqashaan, oo aydaan maalinta sabtida innaba rar soo gelin irdaha magaaladan, laakiinse aad maalinta sabtida quduus ka dhigtaan, oo aydaan maalintaas innaba wax shuqul ah samayn, **25** markaas boqorro iyo amiirro carshigii Daa'uud ku fadhiisan doona ayaa irdaha magaaladan soo geli doona iyagoo fuushan gaadhifardood iyo fardo, iyaga, iyo amiirradooda, iyo dadka dalka Yahuudah, iyo kuwa Yeruusaalem degganba, oo magaaladanna weligeedba waa la sii degganaan doonaa. **26** Oo waxay ka iman doonaan magaalooinka dalka Yahuudah, iyo meelaha Yeruusaalem ku wareegsan, iyo dalka reer Benyaamiin, iyo dalka hoose, iyo buuraha, iyo xagga koonfureedba, oo waxay guriga Rabbiga keeni doonaan qurbaanno la gubo, iyo allabaryo, iyo qurbaanno hadhuudh ah, iyo foox, iyo allabaryo mahadnaqid loo keeno. **27** Laakiinse haddaad i maqli weydaan inaad maalinta sabtida quduus ka dhigtaan, iyo inaydaan maalinta sabtida rar qaadin markaad irdaha Yeruusaalem soo gelaysaan, markaas anigu dab baan ku sii dayn doonaa irdaheeda, oo isna wuxuu baabbi'in doonaa daaraha waaweyn oo Yeruusaalem, oo innaba lama demin doono.

**18** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid, isagoo leh, **2** Kac, oo waxaad tagtaa guriga dheryasameeyaha, oo

halkaasaan erayadayda kugu maqashiin doonaa. **3** Markaasaan xaggii gurigii dheryasameeyaha tegey, oo bal eeg, waxaan arkay isagoog giringiro shuqulkiisa ku samaynaya. **4** Oo markii weelkii uu dheryasameeyuhu dhoobada ka samaynayay gacantiisii ku kharribmay ayuu dheryasameeyihii haddana weel kale sameeyey sidii isaga la wanaagsanayd. **5** Markaas waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga oo leh, **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadka Israa'iilow, miyaanan idinku samayn karin sida dheryasameeyuhu yeelay oo kale? Dadka Israa'iilow, bal ogaada, idinku waxaad gacantayda ugu jirtaan sida dhoobadu gacanta dheryasameeyaha ugu jirto oo kale. **7** Mar alla markaan ku hadlo wax ku saabsan quruun ama boqortooyo, inaan iyaga rajiyo, oo aan dumiyoo, oo aan baabbi'iyo, **8** haddii dadka quruuntaas aan ka hadlay ay sharkooda ka soo noqdaan, aniguna waan ka soo noqon doonaa masiibadii aan ku fikiray inaan ku sameeyo. **9** Oo mar alla markaan ku hadlo wax ku saabsan quruun ama boqortooyo inaan iyada dhiso oo aan beero, **10** hadday wax shar ah hortayda ku sameeyaan, oo ay codkayga addeeci waayaan, markaas anigu waan ka soo noqon doonaa wanaaggii aan ugu talaggalay. **11** Haddaba sidaas daraaddeed tag, oo waxaad la hadashaa dadka dalka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem deggan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, anigu masiibaan idii qabanqaabinayaa, oo hindisaan idii hindisayaa. Haddaba midkiin kastaaba jidkiisa sharka ah ha ka soo noqdo, oo jidadkiinna iyo falimihiinnaba wanaajiya. **12** Laakiinse iyagu waxay leeyihii, Taas ha ka yaabin, annagu waxaannu iska daba soconaynaa hindisooyinkayaga, oo midkayo kastaaba wuxuu samayn doonaa caasinimada qalbigiisa sharka ah. **13** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Quruumaha waxaad

ka dhex weyddiisaan, Bal yaa waxyaalahan oo kale maqlay?  
Dadka Israa'iil oo bikrad ah waxay sameeyeen wax aad iyo aad  
u xun. **14** Barafka cad ee Lubnaan miyaa laga waayaa dhagaxa  
duurka? Miyaase biyaha qabow oo meel fog ka soo qulqulaya  
iska gudhaan? **15** Hase ahaatee dadkaygii way i illoobeen, oo  
waxay fook u shideen waxyaalo aan waxba ahayn, oo waxay ku  
dhex turunturoodeen jidakkoodii ahaa waddooyinkii hore, wayna  
ka leexdeen, oo waxay ku socdeen dhabbayaal qalloocan iyo  
jid aan jidka weyn ahayn, **16** si ay dalkoodii uga dhigaan cidla  
laga yaabo iyo wax had iyo goorba lagu foodhyo. Mid kasta  
oo ag maraaba wuu yaabi doonaa, oo madaxuu luli doonaa.  
**17** Anigu waxaan iyaga cadowgooda ugu hor firdhin doonaa  
sidii iyagoo dabayl bari kaxaysay, oo maalintii masiibadoodana  
waxaan u jeedin doonaa dhabarka, oo innaba wejiga tusi maayo.  
**18** Oo markaas waxay yidhaahdeen, Ina keena aynu Yeremyaah  
shirqool u hindisnee, waayo, sharcigu wadaadka ka tegi maayo,  
oo taladuna kii xigmad leh ka tegi mayso, oo erayguna nebiga  
ka tegi maayo. Ina keena aynu isaga carrabka ku dhufannee, oo  
erayadiisana yeeynan innaba dheg u dhigin. **19** Rabbiyow, bal i  
maqal, oo bal dhegayso kuwa ila diriraya codkooda. **20** Wanaag  
miyaa loogu abaalgudaa shar? Waayo, iyagu god bay u qodeen  
naftayda. Bal xusuuso inaan hortaada u istaagay inaan iyaga  
aawadood wanaag kaa baryo, iyo inaan cadhadaada iyaga ka  
leexiyo. **21** Haddaba sidaas daraaddeed carruurtooda abaar  
u gacangeli, oo waxaad iyaga u gudbisaa xoogga seefta, oo  
naagahooduna ha gablameen, oo carmallo ha noqdeen, oo  
raggoodana ha la laayo, oo barbaarradoodana seef ha lagu  
dilo dagaalka dhexdiisa. **22** Markaad col sii dhaqsiya ugu soo  
daysid, qaylo ha ka dhex yeedho guryahooda, waayo, god bay ii

qodeen, oo shirqool bay cagahayga u qariyeen. **23** Rabbiyow, adigu waad og tahay taladooda oo dhan iyo siday u doonayaan inay i dilaan. Xumaantooda ha ka cafiyin, oo dembigoodana hortaada ha ka tirtirin, laakiinse hortaada ha lagu afgembiyo, oo wakhtiga cadhadaadana sidaas ula macaamilo.

**19** Rabbigu wuxuu igu yidhi, Tag, oo dheryasameeye jalxaddiis soo iibso, oo intaad qaar ka mid ah odayaasha dadka iyo odayaasha wadaaddada soo kaxaysid, **2** waxaad tagtaa dooxada ina Xinnom oo u dhow meesha laga soo galoo iridda Xarsiid, oo halkaas erayada aan kuu sheegi doono ka naadi, **3** adoo leh, Boqorrada dalka Yahuudah iyo dadka Yeruusaalem degganow, bal maqla erayga Rabbiga. Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, meeshan masiibaan ku soo dejin doonaa, oo ku alla kii maqlaaba wuu ka nixi doonaa. **4** lyagu way iga tageen, oo intay meeshan nijaaseeyeen, ayay fook ugu shideen ilaahyo kale oo iyaga, iyo awowayaashood, iyo boqorrada dalka Yahuudahba ayan aqoon, oo waxay meeshan ka buuxiyeen dhiigga kuwa aan xaqa qabin. **5** Oo waxay dhiseen meelaha sarsare ee Bacal inay wiilashooda dab ku gubaan oo ay Bacal qurbaanno la gubo ugu bixiyaan, taasoo aanan ku amrin, oo aanan ku hadlin, oo aan innaba qalbigayga soo gelin. **6** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaa iman doona wakhti aan meeshan mar dambe loogu yeedhi doonin Tofed, amase dooxadii ina Xinnom, laakiinse waxaa lagu magacaabi doonaa Dooxadii Gowracidda. **7** Oo waxaan meeshan ka tirtiri doonaa talada dadka Yahuudah iyo dadka Yeruusaalemba, oo waxaan ka dhigi doonaa inay cadaawayaaashooda hortooda ku la'daan oo ay ku dhintaan gacanta kuwa naftooda doondoonaya, oo

bakhtigoodana waxaan cunto ahaan u siin doonaa haadka samada iyo dugaagga dhulka. **8** Oo magaaladanna waxaan ka dhigi doonaa cidla laga yaabo iyo wax lagu foodhyo, oo mid kasta oo ag maraaba wuu ka yaabi doonaa oo ku foodhyi doonaa belaayooyinkeeda oo dhan aawadood. **9** Oo waxaan ka dhigi doonaa inay cunaan hilibka wiilashooda iyo hilibka gabdhahoodaba, oo midkood kastaaba wuxuu cuni doonaa hilibka saaxiibkiis markii dagaal lagu hareereeyo oo ay ku cidhiidhsanaadaan cidhiidhiga cadaawayashooda iyo kuwa naftooda doondoonaaya ay ku cidhiidhin doonaan. **10** Oo markaas jalxadda waxaad ku jebisaar raggii kula socda hortooda. **11** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Dadkan iyo magaaladanba waxaan u jejebin doonaa sida weelka dheryasameeyaha loo jebiyo oo kale, kaasoo aan mar kale la kabi karayn, oo waxaa meydadkooda lagu wada xabaali doonaa Tofed, ilamaa ay waayaan meel ay ku kala xabaalaan. **12** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidaasaan meeshan ku samayn doonaa, iyada iyo dadka dhex degganba, oo magaaladanna waxaan ka dhigi doonaa sida Tofed oo kale, **13** oo guryaha Yeruusaalem iyo guryaha boqorrada dalka Yahuudah ee nijaasaysan waxay u ahaan doonaan sida meesha Tofed oo kale, xataa guryahaas oo ah kuwii saqafkooda oo dhan foox loogu shidi jiray ciidammada samada oo dhan, oo qurbaanno cabniin ah loogu bixin jiray ilaahyo kale. **14** Markaas Yeremyah wuxuu ka yimid Tofed oo ah meeshii Rabbigu u diray inuu wax ku sii sheego, oo intuu barxaddii guriga Rabbiga soo istaagay ayuu dadkii oo dhan ku yidhi, **15** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, waxaan magaaladan iyo tuulooyinkeeda oo dhanba ku soo dayn

doonaa masiibadii aan markii hore kaga hadlay oo dhan, maxaa yeelay, way sii madax adkaadeen, si ayan erayadayda u maqlin aawadeed.

**20** Haddaba Fashxuur ina Immeer oo ahaa wadaadkii iyo taliyihii sare ee guriga Rabbiga ayaa maqlay Yeremyaah oo waxyaalahaas sii sheegaya. 2 Markaasaa Fashxuur garaacay Yeremyaah, oo wuxuu geliyey jeebbooyinkii ku yiil iridda sare oo reer Benyaamiin, oo ku til guriga Rabbiga. 3 Oo maalintii dambe Fashxuur ayaa Yeremyaah jeebbooyinkii ka soo bixiyey. Markaasaa Yeremyaah isagii ku yidhi, Rabbigu magacaaga uguma yeedhin Fashxuur, laakiinse wuxuu kugu magacaabay Maagoor Misaabiib. 4 Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, waxaan cabsi kaaga dhigi doonaa nafsaddaada iyo saaxiibadaa oo dhanba. Iyana waxay ku dhiman doonaan seefta cadaawayaaashooda, oo indhahaaguna taas bay arki doonaan. Oo dadka dalka Yahuudah oo dhanna waxaan gelin doonaa gacanta boqorka Baabulloon, oo isna wuxuu iyaga maxaabiis ahaan ugu kaxaysan doonaa ilaa Baabulloon, oo seef buu ku layn doonaa. 5 Oo weliba magaaladan maalkeeda oo dhan, iyo waxyaalihii ay ku hawshootay oo dhan, iyo waxyaalaheeda qaaliga ah oo dhan, iyo khasnadaha boqorrada dalka Yahuudah oo dhanba, waxaan u gacangelin doonaa cadaawayaaashooda, oo iyana way boobi doonaan, oo intay kaxaystaan ayay Baabulloon wareejin doonaan. 6 Fashxurow, adiga iyo inta gurigaaga deggan oo dhanba maxaabiis ahaan baa laydiin wada kaxaysan doonaa, oo waxaad tegi doontaa Baabulloon, oo halkaasaad ku dhiman doontaa, oo halkaasaa lagugu xabaali doonaa, adiga, iyo saaxiibadaadii aad wax been ah u sii sheegi jirtay oo dhanba. 7 Rabbiyow, waad i khiyaanaysay, oo waa lay

khiyaaneeyey, adigu waad iga xoog badan tahay, oo waad iga adkaatay. Maalin kasta waa laygu qoslaa, oo mid kastaaba waa i yaraystaa. **8** Waayo, mar alla markaan hadlaba waan qayliyaa, oo waxaan ku dhawaaqaa, Waa dulmi iyo kharribaad, maxaa yeelay, eraygii Rabbigu wuxuu ii noqday sabab ay maalinta oo dhan igu caayaan oo iigu qoslaan. **9** Oo haddaan idhaahdo, Isaga ka hadli maayo, oo mar dambe magiciisa wax ku sheegi maayo, waxaa qalbigayga ku jira wax dab ololaya la moodo oo lafahayga ku dheggan, oo waxaan la daalay hadalka. **10** Waayo, waxaan maqlay kuwa badan oo i caayaya, iyo cabsi dhan kasta iga wareegsan. Oo waxay yidhaahdaan, Soo ashtakeeya oo annana waannu ashtakaynaynaa. Kuwii ila nabad ahaa oo dhammu waxay sugayaan dhiciddayda, oo waxay yidhaahdaan, Mindhaa isaga waa la khiyaanayn doonaa, oo waannu ka adkaan doonnaa, oo waannu aargudan doonnaa. **11** Laakiinse Rabbigu waa ila jiraa isagoo ah sidii mid xoog badan oo cabsi leh, oo sidaas daraaddeed kuwa i silciyaa way turunturoon doonaan, oo igama ay adkaan doonaan. Ma ay liibaanin oo taas daraaddeed aad iyo aad bay ugu ceeboobi doonaan ceeb weligeed ah oo aan marnaba la illoobi doonin. **12** Laakiinse Rabbiga ciidammadow, waxaad tahay kan kii xaqa ah imtixaama, oo waxaad firisaa kelyaha iyo qalbigaba, haddaba bal i tus aargudashadaada oo iyaga ku kor dhacaysa, waayo, adigaan dacwadaydii ku soo bandhigay. **13** Rabbiga u gabya, oo Rabbiga ammaana, waayo, isagaa naftii miskiinka ka samatabbixiyey gacantii xumaanfalayaasha. **14** Ha inkaarnaato maalintii aan dhashay, oo maalintii hooyaday i dhashayna yaanay barakoobin. **15** Ha inkaarnaado ninkii aabbahay u bishaareeyey, oo isagoo ka farxinaya ku yidhi, Wiil baa kuu dhashay! **16** Oo ninkaasu

ha noqdo sidii magaaloooyinkii Rabbigu afgembiyey oo uusan u qoomamoon. Oo aroortii oohin ha maqlo, oo hadhkiina qaylo digtooneed ha maqlo, 17 maxaa yeelay, isagu iguma dhex dilin uurkii hooyaday, si ay hooyaday igu ahaato qabrigaygii, oo uu urkeeduna u weynnaado weligiisba. 18 Bal maxaan uurkii hooyaday uga soo baxay si aan hawl iyo murug u arko, oo uu cimrigaygu ceeb ugu dhammaado?

**21** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid, markii Boqor Sidqiyaah uu isaga u soo diray Fashxuur ina Malkiiyaah, iyo Safanyaah ina Macaseeyaa oo wadaadka ahaa, isagoo leh, 2 Waan ku baryayaaye, bal Rabbiga wax noo weyddii, waayo, Nebukadresar oo ah boqorkii Baabuloon ayaa nala diriraya. Waxaa suurtowda in Rabbigu nagula macaamiloodo shuqulliadiisa yaabka badan oo dhan, si uu cadowgu nooga noqdo. 3 Markaas Yeremyah wuxuu iyagii ku yidhi, Waaad Sidqiyaah ku tidhaahdaan: 4 Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogow, dib baan u celin doonaa hubka dagaalka ee gacantiinna ku jira ee aad kula diriraysaan boqorka Baabuloon, iyo reer Kaldyiinka derbyada dibaddooda idinku hareeraynaya, oo iyagaan magaaladan dhexdeeda ku soo ururin doonaa. 5 Oo aniga qudhaydu waxaan idinkula diriri doonaa gacan fidsan iyo cudud xoog badan, anoo xanaaqsan oo cadhaysan oo aad u dhirifsan. 6 Oo wax baan ku dhufan doonaa waxa magaaladan deggan, dad iyo duunyaba, oo waxay ku le'an doonaan belaayo weyn. 7 Oo waxaa Rabbigu leeyahay, Dabadeed Sidqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah, iyo addoommadiisa, iyo dadka oo ah intii magaaladan ku hadhay oo belaayada, iyo seefta, iyo abaartaba ka caymatay, waxaan gelin doonaa gacanta Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon,

ijo gacanta cadaawayaaashooda, iyo gacanta kuwa naftooda doondoonaaya, oo isna seef buu ku layn doonaa, oo innaba uma tudhi doono, umana nixi doono, umana naxariisan doono. **8** Oo dadkanna waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaan idin hor dhigayaa jidka nolosha iyo jidka geerida. **9** Kii magaaladan sii joogaaba wuxuu ku dhiman doonaa seef, iyo abaar, iyo belaayo, laakiinse kii baxa oo reer Kaldayiinka idin hareeraynaya u galaa wuu noolaan doonaa, oo naftisu waxay isaga u ahaan doontaa sida booli oo kale. **10** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Wejigaygaan magaaladan ugu jeediyey inaan masiibo ku sameeyo ee ma aha wanaag. Waxay gacanta u geli doontaa boqorka Baabuloon, oo isna dab buu ku gubi doonaa. **11** Erayga Rabbiga ee ku saabsan reerka boqorka dalka Yahuudah maqla. **12** Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer Daa'udow, aroortii caddaalad sameeya, oo kii la dhacay kii dulmay ka samatabbixiya, si ayan cadhadaydu u soo bixin sidii dab oo kale, oo ayan u hurin si aan innaba loo demin sharka falimihiinna aawadiis. **13** Rabbigu wuxuu leeyahay, Ogaada, col baan idinla ahay, kuwiinna dooxada iyo dhagaxa bannaanka deggan ee yidhaahda, Bal yaa nagu soo dhaadhici kara, amase yaa rugtayada soo geli kara? **14** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan idiiin ciqaabi doonaa siday midhaha falimihiinnu ahaayeen, oo dab baan kaynta oo dhan ku dayn doonaa, oo wuxuu baabbi'in doonaa waxyaalaha hareeraha ku yaal oo dhan.

**22** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wuxaaad u dhaadhacdaa guriga boqorka dalka Yahuudah, oo halkaas eraygan kaga hadal, **2** oo waxaad tidhaahdaa, Boqorka dalka Yahuudah ee carshiga Daa'uud ku fadhiyow, bal erayga Rabbiga maqal, adiga iyo

addoommadaada iyo dadkaaga irdahan soo galow, wada maqla. 3 Rabbigu wuxuu leeyahay, Caddaalad iyo xaqnimo sameeya, oo kii la dhacay kii dulmay ka samatabbixiya, oo ha dulminina, hana xumaynina, hana wax yeelina qariibka, iyo agoonta, iyo carmalka toona, oo meeshanna dhiig aan xaq qabin ha ku daadinina. 4 Waayo, sida xaqiqada ah idinku haddaad waxyalahan samaysaan, markaas boqorro carshigii Daa'uud ku fadhiisan doona ayaa irdaha gurigan soo geli doona, iyagoo fuushan gaadhifardood iyo fardo, iyaga, iyo addoommadooda iyo dadkooduba. 5 Laakiinse haddaad erayadan maqli weydaan, Rabbigu wuxuu leeyahay, Nafsaddaydaan ku dhaartaye guriganu cidluu noqon doonaa. 6 Waayo, Rabbigu wuxuu ku leeyahay reerka boqorka Yahuudah, Adigu waxaad ii tahay sida Gilecaad iyo sida Buur Lubnaan dhaladeeda oo kale, laakiinse sida xaqiqada ah waxaan kaa dhigi doonaa cidla, iyo sida magaaloojin aan ciduna degganayn oo kale. 7 Oo waxaan kuu diyaarin doonaa kuwa ku baabbi'inaya oo midkood kastaaba hubkiisii sito, oo geedahaaga la doortay oo kedarka ah way jari doonaaan, oo dab bay ku dhex tuuri doonaaan. 8 Oo quruumo badan baa magaaladan soo ag mari doona, oo midkood kastaaba wuxuu deriskiisa ku odhan doonaa, Rabbigu muxuu sidan magaaladan weyn ugu galay? 9 Oo iyana waxay ugu jawaabi doonaaan, Maxaa yeelay, axdigii Rabbiga Ilaahooda ah ayay ka tageen, oo waxay caabudeen oo u adeegeen ilaahtyo kale. 10 Kii dhintay ha u ooyina, hana u barooranina, laakiinse waxaad aad ugu ooydaan kii dhoofa, waayo, isagu mar dambe ma soo noqon doono, oo dalkiisii hooyo ee uu ku dhashayna ma uu arki doono. 11 Waayo, Rabbigu wuxuu ka leeyahay Shalluum ina Yoosiyah oo ahaa

boqorkii Yahuudah, kaasoo boqor ka noqday meeshii aabbihiis Yoosiyaah, oo meeshan ka baxay, Isagu mar dambe halkan kuma soo noqon doono, **12** laakiinse wuxuu ku dhiman doonaa meeshii ay isaga maxaabiiis ahaan ugu kaxaysteen, oo dalkan mar dambe ma uu arki doono. **13** Waxaa iska hoogay ninka gurigiisa xaqdarro ku dhista, oo qolalkiisana caddaaladdarro ku dhista, oo intuu deriskiisa adeegsado aan mushahaaro siin, oo aan shuqulkiisii waxba u siin, **14** oo yidhaahda, Anigu waxaan dhisan doonaa guri ballaadhan iyo qolal waaweyn, oo daaqado samaysta, oo saqafkiisa hoose ka dhiga qoryo kedar ah, oo rinji cas mariya. **15** Ma waxaad u malaynaysaa inaad boqor tahay qoryo kedar ah oo aad ku loollamaysid aawadood? Aabbahaa isagoo wax cunaya oo wax cabbaya miyuusan caddaalad iyo xaqnimo samayn jirin? Oo markaas isagu sow ma nabdoonayn? **16** Isagu miskiinka iyo saboolka baahan buu u garsoori jiray, oo markaasuu nabdoonaa. Rabbigu wuxuu leeyahay, In lay aqoonsado sow taasu ma aha? **17** Laakiinse indhahaaga iyo qalbigaagu waxay keliyahoo u diyaar yihiin faa'iidadaada xaqdarrada ah, iyo inay dhiig aan xaq qabin daadiyaan, iyo inay dulmi iyo waxyeelid sameeyaan. **18** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu ka leeyahay Yehooyaaqiim ina Yoosiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah, Isaga looma barooran doono, iyagoo leh, Hoogay walaalkayow, amase Hoogay walaashayay! Oo isaga looma barooran doono iyagoo leh, Hoogay sayidow, amase Hoogay isagu sharaf badnaaye! **19** Isaga waxaa loo xabaali doonaa sida dameer loo xabaalo oo kale, oo inta la jiido ayaa irdaha Yeruuusaalem dibadda looga bixin doonaa. **20** Lubnaan u kac oo halkaas ka qayli, oo Baashaan codkaaga kor ugu qaad, oo Cabaariim ka qayli, waayo, kuwii ku jeclaa oo dhan

waa la wada baabbi'iyey. **21** Markaad barwaaqaysnayd waan kula hadlay, laakiinse waxaad tidhi, Innaba ku maqli maayo. Oo tan iyo yaraantaadiina sidaasaad ahayd, oo codkaygana ma aadan addeecin. **22** Dabaysha ayaa wada qaadi doonta daajiyayaashaada oo dhan, oo kuwa ku jecelna maxaabii ahaan baa loo wada kaxaysan doonaa. Sida xaqiiqada ah markaas waad ceeboobi doontaa oo waxaad ku sharafjabi doontaa sharnimadaadii aawadeed oo dhan. **23** Kuwiinna Lubnaan deggan oo geedaha kedarka ah buulka ka samaystow, aad baad ugu taahi doontaan markii xanuun idin qabto sida naag foolanaysa oo kale! **24** Rabbigu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, xataa haddii Konyaah ina Yehooyaaciim oo ah boqorka dalka Yahuudah uu ahaan lahaa katuunka gacantayda midig, xataa markaas waan kaa rujin lahaa meeshan. **25** Oo waxaan kuu gelin doonaa gacanta kuwa naftaada doondoonaya, iyo gacanta kuwa aad ka baqaysid, oo ah Nebukadresar oo boqorka Baabuloon ah, iyo reer Kaldayiin. **26** Oo adiga iyo hooyadaadii ku dhashayba waxaan ku dhex xoori doonaa dal aydaan ku dhalan, oo halkaasaad ku dhiman doontaan. **27** Laakiinse dalka ay u xiisonayaan inay ku noqdaan, halkaas innaba kuma ay soo noqon doonaan. **28** Ninkan Konyaah ahu ma dheri jabay oo la nacay baa? Ma weel aan la doonayn baa? Bal maxaa isaga iyo farcankiisiiba loo tuuray, oo maxaa loogu dhex xooray dal ayan innaba aqoonin? **29** Dhulkow, dhulkow, dhulkow, bal erayga Rabbiga maqal. **30** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaad ninkan ku qortaan sidii madhalays oo kale iyo nin aan cimrigiis liibaanayn, waayo, isaga farcankiisa ninna ka liibaani maayo inuu carshigii Daa'uud ku dul fadhiisto, oo uu dalka Yahuudah mar dambe ka dhex taliyo.

**23** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogay adhijirrada idihii daaqsintayda baabbi'iya oo kala firdhiya! **2** Sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay adhijirrada dadkayga daajiya, Adhigaygii waad kala firdhiseen, waadna kala erideen, oo soomana aydnaan ilaalin. Bal eega, waxaan idiin ciqaabi doonaa sharkii falimihiinna, ayaa Rabbigu leeyahay. **3** Oo intii adhigayga ka hadhayna waxaan ka soo wada ururin doonaa waddammadii aan u kexeyey oo dhan, waanan ku soo celin doonaa xeryahoodii, oo wax badan way dhali doonaan, wayna tarmi doonaan. **4** Oo waxaan iyaga u yeeli doonaa adhijirro daajiya, oo mar dambe ma ay baqi doonaan, mana ay nixi doonaan, oo innaba midna kama dhimmanaan doono. **5** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaa soo socda wakhti aan Daa'uud u kicin doono biqil xaq ah, oo boqor ayuu ahaan doonaa, wuuna liibaani doonaa, oo wuxuu dhulka ku samayn doonaa caddaalad iyo xaqnimo. **6** Oo wakhtigiisa dadka Yahuudah way badbaadi doonaan, oo dadka Israa'iilna ammaan bay ku degganaan doonaan, oo magiciisa lagu magacaabi doonona waa Rabbiga Xaqnimadayada ah. **7** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, waxaa soo socda wakhti aan mar dambe la odhan doonin, Waxaa nool Rabbigii reer binu Israa'iil dalkii Masar ka soo bixiyey. **8** Laakiinse waxaa la odhan doonaa, Waxaa nool Rabbigii farcankii reer binu Israa'iil ka soo bixiyey oo ka soo hor kacay dalkii woqoyi, iyo dalalkii uu u kexeyey oo dhan, oo iyana waxay degganaan doonaan dalkooda. **9** Qalbigaygii uurkayguu ku qarracmay waana nebjyada daraaddood, lafahayga oo dhammu way wada ruxmadaan, oo waxaan la mid ahay nin sakhraan ah oo khamri ka adkaaday, waana Rabbiga iyo erayadiisa quduuska

ah daraaddood. **10** Dalka waxaa ka buuxa dhillayo, oo habaar daraaddiis ayaa dalkii la barooranayaa. Daaqsimihii duurku way wada engegeen. Socodkoodu waa shar oo xooggooduna ma qummana. **11** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Nebigii iyo wadaadkiiba nijaas bay wada yihiin, oo gurigayga ayaan xumaantoodii ka helay. **12** Sidaas daraaddeed jidkoodu wuxuu u noqon doonaa sida meelo sibibix ah oo gudcur ku dhex yaal. Iyaga waa lagu sii kaxayn doonaa oo halkaasay ku dhici doonaan, waayo, sannadda ciqaabiddooda masiibo baan ku soo dayn doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay. **13** Oo nebiyada Samaariyana nacasnimaan ku arkay. Waxay wax ku sii sheegeen Bacal magiciisa, oo dadkaygii reer binu Israa'iilna way qaldeen. **14** Oo nebiyadii Yeruusaalemma wax aad iyo aad u xun, baan ku arkay. Way sinaystaan, oo been bay ku socdaan, oo weliba waxay sii xoogeeyaan gacmaha xumaanfalayaasha, si aan midnaba xumaantiisa uga soo noqon. Iyagu kulligood waxay iila mid noqdeen sidii Sodom, oo kuwii degganaana sidii Gomora oo kale. **15** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammadu wuxuu nebiyada ka leeyahay, Bal ogada, waxaan iyaga ku quudin doonaa dacar, oo waxaan cabsiin doonaa biyo xammeetiyeed, waayo, nijaas baa nebiyada Yeruusaalem ka soo faatay oo waxay wada gaadhay dalka oo dhan. **16** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Nebiyada wax idiin sii sheega hadalkooda ha maqlina, waayo, wax aan waxba ahayn way idin baraan, oo waxay ku hadlaan riyo qalbigooda ka timid oo aan afka Rabbiga ka soo bixin. **17** Oo waxay had iyo goorba kuwa i quudhsada ku yidhaahdaan, Rabbigu wuxuu yidhi, Nabad baad helaysaan. Oo waxay mid kasta oo caasinimada qalbigiisa daba galana ku yidhaahdaan, Wax masiibo ahu innaba kugu dhici maayaan.

**18** Waayo, bal yaa guddiga Rabbiga dhex istaagay inuu garto oo maqlo eraygiisa? Yaase eraygiisa dhegta u dhigay oo soo maqlay? **19** Bal eega, duufaankii Rabbiga ayaa soo baxay, kaasoo ah cadhadiis, waana dabayl cirwareen ah, oo waxay ku dhici doontaa madaxa sharrowyada. **20** Rabbiga xanaaqiisu dib u noqon maayo jeeruu sameeyo oo wada oofiyoo qasdiga qalbigiisa, oo ugudambaystana aad baad u garan doontaan.

**21** Anigu nebiyadaas sooma aan dirin, laakiinse way ordeen oo iyaga lama aan hadlin, laakiinse wax bay sii sheegeen. **22** Haddii ay guddigayga dhex istaageen, de markaas dadkaygay erayadayda maqashiin lahaayeen, oo waxay iyaga ka soo celin lahaayeen jidkooda xun iyo sharka falimahoodaba. **23** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu ma waxaan ahay Ilaah dhow, oo miyaanan ahayn Ilaah fog? **24** Rabbigu wuxuu leeyahay, Miyaa cidi isku qarin kartaa meelo qarsoon oo aanan ka arki karin? Waxaa kaluu Rabbigu leeyahay, Anigu sow kama buuxo cirkaa iyo dhulkaba? **25** Waan maqlay wixii ay yidhaahdeen nebiyada magacayga beenta ku sii sheega oo yidhaahda, Waan riyooday, waan riyooday. **26** Ilaa goormay waxanu ku sii jirayaan qalbiga nebiyada beenta sii sheega? Iyagu waa nebiyo sii sheega khiyaanada qalbigooda. **27** Waxay u malaynayaan inay dadkayga magacayga ku ilowsiiyaan riyoooyinkooda midkood kastaba uu deriskiisa u sheego, sidii awowayaashhoodba ay magacayga ugu illoobeen Bacal aawadiis. **28** Rabbigu wuxuu leeyahay, Nebigii ryo arkay, riyadiisa ha sheego, oo kii eraygayga maqlayna si daacad ah eraygayga ha u sheego. Buunshaha iyo sarreenka bal maxaa u kala dhexeeyaa? **29** Rabbigu wuxuu leeyahay, Miyaan eraygaygu ahayn sida dab oo kale, iyo sida dubbe dhagaxa kala burburiya oo kale? **30** Sidaas daraaddeed

Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, anigu waxaan col ku ahay nebiyada midkood kastaba erayadayda ka xada deriskiisa.

**31** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, col baan ku ahay nebiyada carrabkooda ku isticmaala oo yidhaahda, Saasuu Rabbigu leeyahay. **32** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, col baan ku ahay kuwa wax ku sii sheega riyoojin been ah, oo intay u warramaan dadkayga ku qalda beentooda iyo faankooda aan waxtarka lahayn. Rabbigu waxaa kaluu leeyahay, Anigu iyaga ma soo dirin, oo innaba mana amrin, oo iyagu dadkan waxba kuma tari doonaan. **33** Oo markii dadkan ama nebi ama wadaad uu ku weyddiyo, oo uu kugu yidhaahdo, Rabbiga warkiisa culus waa maxay? Waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Waa war maxay ah? Waan idin xooraya, ayaa Rabbigu leeyahay. **34** Oo weliba nebigii iyo wadaadkii iyo dadkii odhan doona, Waa kan warka culus ee Rabbiga, ninkaas iyo reerkisaba waan ciqaabi doonaa.

**35** Midkiin kastaaba wuxuu deriskiisa ku odhan doonaa, oo midkiin kastaaba wuxuu walaalkiis ku odhan doonaa, Muxuu Rabbigu ku jawaabay? Oo muxuu Rabbigu ku hadlay? **36** Oo Rabbiga warkiisa culusna mar dambe kama aad hadli doontaan, waayo, nin walba eraygiisaa war culus u noqon doona, maxaa yeelay, idinku waxaad qalloociseen erayadii llaaha nool oo ah Rabbiga ciidammada oo ah llaahayaga. **37** Waxaad nebiga ku tidhaahdaa, Muxuu Rabbigu kuugu jawaabay? Oo muxuu Rabbigu ku hadlay? **38** Laakiinse haddaad tidhaahdaan, Waa warka culus ee Rabbiga, Rabbigu wuxuu idinku leeyahay, Idinku waxaad tidhaahdaan erayadan oo ah, Waa warka culus ee Rabbiga, oo sidaas daraaddeed baan idiinku soo cid diray anigoo idinku leh, Waa inaadan odhan, Waa warka culus ee Rabbiga. **39** Sidaas daraaddeed bal ogaada, Aniga qudhayda

ayaa giddigiin idin illoobi doona, waanan idin xoori doonaa  
idinka iyo magaaladii aan idinka iyo awowayaashiinba siiyey, oo  
hortaydana waan idinka fogayn doonaa. **40** Oo waxaan idinku  
soo dejin doonaa cay aan weligeed idinka hadhayn, iyo ceeb had  
iyo goorba idinku dul waaraysa, oo aan marnaba la illoobayn.

**24** Markii Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabulloon uu  
maxaabiis ahaan u kaxaystay Yekonyaah ina Yehooyaaqiim oo  
ahaan boqorkii dalka Yahuudah, iyo amiirradii dadka Yahuudah,  
iyo saanacyadii, iyo birtumayaashiiba oo uu ka kaxaystay  
Yeruuusaalem oo Baabulloon geeyey dabadeed Rabbigu wax  
buu i tusay, oo waxaan arkay laba dambiloood oo berde ah  
oo macbudka Rabbiga hor yaal. **2** Oo dambiiлаha midkood  
waxaa ku jiray berde aad u wanaagsan, oo la moodo sidii midho  
berde oo hore u bislaaday, oo dambiiشا kalena waxaa ku  
jiray midho berde oo aad u xun, oo xumaantooda aawadeedna  
aan innaba la cuni karin. **3** Markaas Rabbigu wuxuu igu yidhi,  
Yeremyahow, maxaad aragtaa? Oo aniguna waxaan idhi,  
Waxaan arkaa midho berde. Midhaha berde oo wanaagsan  
aad bay u wanaagsan yihiin, kuwa xumuna aad bay u xun  
yihiin, oo xumaantooda aawadeed innaba lama cuni karo. **4**  
Markaas waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga oo leh, **5** Rabbiga  
ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Sida midhahaas  
berde oo wanaagsan ayaan wanaag aawadiis u aqoonsan  
doonaa maxaabiista dadka Yahuudah oo aan meeshan ka  
diray, oo aan dalka reer Kaldaiin u geeyey. **6** Waayo, waxaan  
indhahayga iyaga ugu hayn doonaa wanaag aawadiis, oo dalkan  
baan ku soo celin doonaa, waanan dhisi doonaa, oo innaba  
ma aan dumin doono, waanan beeri doonaa, oo innaba ma  
aan rujin doono. **7** Oo waxaan iyaga siin doonaa qalbi ay

igu gartaan, si ay uogaadaan inaan anigu Rabbiga ahay, oo waxay noqon doonaan dadkaygii, anna waxaan noqon doonaa Ilaahoodii, waayo, qalbigooda oo dhan way iigu soo noqon doonaan. **8** Rabbigu wuxuu leeyahay, Midhaha berde oo xun oo xumaantooda aawadeed aan innaba la cuni karin, hubaal sidaas oo kalaan u xoori doonaa Sidqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah, iyo amiiradiisa, iyo kuwa reer Yeruusaalem ah oo dalkan ku dhix hadhay, iyo kuwa dalka Masar degganba. **9** Oo waxaan ka dhigi doonaa inay boqortooyooinka dunida oo dhan hor iyo dib ku dhix rogrormadaan, oo meelaha aan iyaga u kaxayn doono oo dhanba waxay ku noqon doonaan cay iyo maahmaah iyo halqabsi iyo habaar. **10** Oo waxaan dhixdooda ku soo dayn doonaa seef, iyo abaar, iyo belaayo, ilaa ay ka wada baabba'aan dalkii aan siiyey iyaga iyo awowayaashhoodba.

**25** Kanu waa eraygii Yeremyah u yimid oo ku saabsanaa dadka Yahuudah oo dhan, waxayna ahayd Yehooyaaciim ina Yoosiyah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii afraad, taasoo ahayd sannaddii kowaad oo Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon. **2** Eraygaas Nebi Yeremyah ayaa kula hadlay dadkii Yahuudah oo dhan iyo kuwii Yeruusaalem degganaa oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, **3** Tan iyo sannaddii saddex iyo tobnaad oo Yoosiyah ina Aamoon uu boqor ka ahaa dalka Yahuudah iyo ilaa maantadan la joogo, taasoo ah saddex iyo labaatan sannadood, waxaa ii imanayay Eraygii Rabbiga, oo aniguna waan idinla hadlay, anoo goor wanaagsan idinla hadlaya, laakiinse idinku innaba ma aydaan dhegaysan. **4** Oo Rabbiguna wuxuu idiiin soo diray addoommadiisii nebiyada ahaa oo dhan, isagoo goor wanaagsan diraya, laakiinse idinku innaba ma aydaan dhegaysan, oo marnaba dheg uma

aydaan dhigin inaad maqashaan. **5** Oo waxay yidhaahdeen, Midkiin kastaaba haatan jidkiisa ha ka soo noqdo, oo sharka falimihiinnana ka noqda, oo waxaad iska dhex degganaataan dalkii Rabbigu idinka iyo awowayaashiinba weligiin iyo weligiinba idin siiyey. **6** Oo ilaahyo kale ha u daba gelina inaad u adeegtaan oo caabuddaan, oo shuqullada gacmihiiinna ha igaga cadhaysiinina, oo aniguna innaba wax idin yeeli maayo. **7** Laakiinse ima aydaan dhegaysan, ayaa Rabbigu leeyahay, si aad shuqullada gacmihiiinna igaga cadhaysiisaan, oo ay waxyeello idin soo gaadho. **8** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Erayadaydii waad dhegaysan weydeen, oo sidaas daraaddeed, Rabbigu wuxuu leeyahay, **9** Bal ogaada, waxaan soo diri doonaa qolooyinka reer woqooyi oo dhan, iyo addoonkayga ah Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon, oo iyagaan ku soo kicin doonaa dalkan, iyo dadka deggan, iyo quruumaha ku wareegsan oo dhan, oo kulligoodna waan wada baabbi'in doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa wax laga yaabo oo loogu foodhyo, iyo cidla weligeed ah. **10** Oo weliba waxaan iyaga ka baabbi'in doonaa codka rayraynta, iyo codka farxadda, iyo codka arooska, iyo codka aroosadda, iyo sanqadha dhagaxshiidka, iyo iftiinka laambadda. **11** Oo dalkan oo dhammuna wuxuu noqon doonaa cidla iyo wax laga yaabo, oo quruumahanuna toddobaatan sannadood ayay boqorka Baabuloon u adeegi doonaan. **12** Oo markay toddobaatanka sannadood dhammaadaan ayaan xumaantooda aawadeed u cqaabi doonaa boqorka Baabuloon iyo quruuntaas, iyo dalka reer Kaldayiinba, oo waxaan ka dhigi doonaa meelo weligoodba cidla ah. **13** Oo waxaan dalkas ku soo dayn doonaa erayadaydii aan kaga hadlay oo dhan, kuwaasoo ah waxa kitaabkan ku qoran oo

dhan, oo ah wixii Yeremyaah quruumaha oo dhan ka sii sheegay.

**14** Waayo, iyagaba waxaa addoonsan doona quruumo badan iyo boqorro waaweyn, oo waxaan iyaga u abaalmarin doonaa siday falimahoodu ahaayeen, iyo siday shuqullada gacmahoodu ahaayeen. **15** Waayo, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu igu leeyahay, Cadhadan koobkeeda khamriga gacantayda ka qaad, oo waxaad wada cabsiisaa quruumaha aan kuu dirayo oo dhan. **16** Oo iyana way cabbi doonaan, oo way iska dhacdhici doonaan, wayna la waalan doonaan seefta aan dhexdooda u soo dirayo daraaddeed. **17** Markaasaan koobkii gacantii Rabbiga ka qaaday, oo waxaan cabsiiyey quruumihii Rabbigu ii diray oo dhan, kuwaas oo ahaa **18** Yeruusaalem, iyo magaalooyinka dalka Yahuudah, iyo boqorradooda, iyo amiirradooda, si aan iyaga uga dhigo cidla, iyo wax laga yaabo oo lagu foodhyo, iyo inkaar, siday maantaba tahay, **19** iyo Fircoon oo ah boqorka Masar, iyo addoommadiisa, iyo amiirradiisa, iyo dadkiisa oo dhan, **20** iyo dadka isku qasan oo dhan, iyo boqorrada dalka Cuus oo dhan, iyo boqorrada dalka reer Falastiin oo dhan, iyo Ashqeloon, iyo Gaasa, iyo Ceqroon, iyo kuwa Ashdood ka hadhay, **21** iyo Edom, iyo Moo'aab, iyo reer Cammoon, **22** iyo boqorrada Turos oo dhan, iyo boqorrada Siidoon oo dhan, iyo boqorrada gasiiradaha badda ka shisheeya, **23** iyo Dedaan, iyo Teemaa, iyo Buus, iyo inta timaha dhinacyada ka jarata oo dhan, **24** iyo boqorrada Carabiya oo dhan, iyo boqorrada dadka isku qasan oo lamadegaanka dhex deggan oo dhan, **25** iyo boqorrada Simrii oo dhan, iyo boqorrada Ceelaam oo dhan, iyo boqorrada reer Maaday oo dhan, **26** iyo boqorrada woqooyi oo dhan, ku fog iyo ku dhowba, kan iyo kaasba, iyo boqortooyooyinka dunida ee dhulka joogo oo dhan, oo iyaga daboodna waxaa cabbi

doona boqorka Sheeshag. **27** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu idinku leeyahay, Cabba oo sakhraama, oo mantaga, oo dhaca, oo innaba mar dambe ha soo sara kicina, seefta aan dhexdiinna u soo diri doono daraaddeed. **28** Oo hadday diidaan inay koobka gacantaada ka qaataan oo ay cabbaan, markaas waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu wuxuu idinku leeyahay, Hubaal waad cabbi doontaan! **29** Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan bilaabayaa inaan masiibo ku soo dejyo magaaladii laygu magacaabay, haddaba miyaan idinkana laydin wada ciqaabayn? Idinku ciqaabla'aan ku sii joogi maysaan, waayo, waxaan u yeedhayaa seef inay ku dhacdo dadka dhulka deggan oo dhan. **30** Sidaas daraaddeed erayadan oo dhan iyaga kaga sii hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu xagga saruu ka qaylin doonaa, oo codkiisuu kaga soo hadli doonaa hoygiisa quduuska ah, oo wuxuu si weyn ugu qaylin doonaa xeradiisa, oo dadka dhulka deggan oo dhanna wuxuu ugu qaylin doonaa sida kuwa canabka ku tunta. **31** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dhawaaq baa gaadhi doona tan iyo dhulka darafkiisa, maxaa yeelay, Rabbigu dacwad buu la leeyahay quruumaha, oo wuxuu la muddacayaa binu-aadmiga oo dhan, oo kuwa sharka ahna seef buu u gacangelin doonaa. **32** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, masiibaa soo bixi doonta oo quruun bay quruun kale uga sii gudbi doontaa, oo duufaan weyn ayaa laga soo kicin doonaa dhulka darafyadiisa. **33** Oo kuwa Rabbigu laaya waxay maalintaas oolli doonaan dhulka darafkiisan iyo darafkiisa kale inta ka dhex leh. Oo iyaga looma barooran doono, lamana soo ururin doono, lamana xabaali doono, oo waxay noqon doonaan sida

digo dhulka ku kor daadsan. 34 Adhijirradow, ooya oo qayliya; kuwa adhiga madaxda u ahow, dambas ku galgasha, waayo, wakhtigii laydin gowraci lahaa waa yimid. Waan idin burburin doonaa, oo waxaad u dhici doontaan sida weel wanaagsan oo kale. 35 Oo adhijirradu meel ay ku cararaan ma ay heli doonaan, oo adhiga madaxdiisuna meel ay ku baxsadaan ma ay heli doonaan. 36 Oo waxaa la maqli doonaa codkii qaylada adhijirrada, iyo cidii adhiga madaxdiisa, waayo, Rabbigu wuxuu kala baabbi'iyey daaqsintoodii. 37 Oo xeryihii nabaadiinada waa la wada baabbi'iyey Rabbiga xanaaqiisa kulul aawadiis. 38 Wuxuu meeshiisii qarsoonayd uga soo baxay sidii libaax oo kale, waayo, dalkoodii cidla buu noqday, waana baabbi'iyaha cadhadiisa aawadeed iyo xanaaqiisa kulul aawadiis.

**26** Bilowgii boqornimadii Yehooyaqaqim ina Yoosiyah oo boqor ka ahaa dalka Yahuudah ayaa erayganu xagga Rabbiga ka yimid, isagoo leh, 2 Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaad istaagtaa guriga Rabbiga barxaddiisa, oo dadka magaalooyinka dalka Yahuudah oo u yimid inay Rabbiga gurigiisa ku caabudaan oo dhan la hadal, oo erayada aan kugu amro inaad kula hadashid erayna ha ka reebin. 3 Mindhaa waxaa suurtowda inay ku maqlaan oo mid kastaaba ka soo noqdo jidkiisa sharka ah, inaan anigu ka soo noqdo masiibadii aan u qasdiyey inaan iyaga ku sameeyo sharka falimahooda aawadiis. 4 Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Haddaad i maqli weydaan si aad ugu socotaan sharcigayga aan idin hor dhigay, 5 oo aad u maqashaan erayada nebiyada addoommadayda ah oo aan idiiin soo diro, anigoo goor wanaagsan idiiin soo diraya, laakiin innaba ma aydaan dhegaysan, 6 markaas gurigan waxaan ka dhigi doonaa sida Shiloh oo kale, oo magaaladanna quruumaha dunida oo

dhan ayaan habaar uga dhigi doonaa. **7** Oo wadaaddadii iyo nebiyadii iyo dadkii oo dhammuba waxay maqleen Yeremyaah oo erayadan gurigii Rabbiga kagaga dhex hadlaya, **8** oo markii Yeremyaah uu wada dhammeeyey hadalkii uu Rabbigu ku amray inuu dadka oo dhan kula hadlo ayaa wadaaddadii, iyo nebiyadii, iyo dadkii oo dhammu isagii qabteen, oo waxay ku yidhaahdeen, Hubaal waa inaad dhimataal! **9** Bal maxaad magaca Rabbiga wax ugu sii sheegtay adigoo leh, Guriganu wuxuu noqon doonaa sidii Shiiloh oo kale, oo magaaladanuna waxay noqon doontaa cidla oo aan ciduna degganayn? Oo dadkii oo dhammuna Yeremyaah ayay gurigii Rabbiga ugu soo wada urureen. **10** Oo amiirradii dalka Yahuudahna markay waxyaalahaas maqleen ayay gurigii boqorka ka soo bexeen oo waxay yimaadeen gurigii Rabbiga, wayna fadhiisteen meesha laga soo galoo iridda cusub ee guriga Rabbiga. **11** Markaasaa wadaaddadii iyo nebiyadii la hadleen amiirradii iyo dadkii oo dhan, oo waxay yidhaahdeen, Ninkanu dhimashuu istaahilaa, waayo, magaaladan ayuu wax ka sii sheegay sidii idinkuba aad dhegihiiinna ku maqasheen. **12** Markaas Yeremyaah wuxuu la hadlay amiirradii oo dhan iyo dadkii oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga ayaa ii soo diray inaan gurigan iyo magaaladanba ka sii sheego erayadii aad maqasheen oo dhan. **13** Haddaba jidadkiinna iyo falimihiinnaba hagaajiya, oo codka Rabbiga Ilaahiinna ah addeeca, oo Rabbiguna wuu ka soo noqon doonaa masiibadii uu idinkaga hadlay. **14** Bal eega, anigu gacmihiinnaan ku jiraa, haddaba iigu sameeya sida idinla wanaagsan oo idinla qumman. **15** Laakiinse bal si xaqiiq ah u ogaada, haddaad i dishaan, waxaad nafsaddiinna iyo magaaladan iyo dadka degganba u soo jiidaysaan dhiig aan xaq qabin, waayo, sida

runta ah Rabbiga ayaa ii soo diray xaggiinna inaan dhegijiinna oo dhan erayadan maqashiiyo. **16** Markaasaa amiirradii iyo dadkii oo dhammu waxay wadaaddadii iyo nebiyadii ku yidhaahdeen, Ninkanu dhimasho ma istaahilo, waayo, wuxuu nagula hadlay magicii Rabbiga llaaheenna ah. **17** Markaas waxaa istaagay qaar ka mid ah waayeelladii dalka oo waxay la hadleen shirkii dadka oo dhan, iyagoo leh, **18** Miikaah kii reer Mooreshed ayaa wax sii sheegay wakhtigii Xisqiyaah uu boqorka ka ahaa dalka Yahuudah, oo dadka Yahuudah oo dhan ayuu la hadlay, oo wuxuu yidhi, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Siyoon waxaa loo jeexi doonaa sida beer oo kale, oo Yeruusaalemma waxay noqon doontaa taallooyin burbur ah, oo buurta guriguna waxay noqon doontaa sidii meelaha sarsare ee kaynta ku yaal oo kale. **19** Haddaba Xisqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, iyo dadka Yahuudah oo dhammu miyey isagii dileen? Oo miyuusan isagu Rabbiga ka cabsan, oo uusan Rabbiga baryin, oo Rabbiguna miyuusan ka soo noqon masiibadii uu iyaga kaga hadlay? Innagu masiibo weyn ayaynu nafteenna u soo jiddi lahayn haddaan isaga dilno. **20** Oo weliba waxaa kaloo jiray nin magaca Rabbiga wax ku sii sheegay, waana Uuriyah ina Shemacyaah oo ahaa reer Qiryad Yecaariim, oo isna wuxuu magaaladan iyo dalkanba ka sii sheegay wax erayada Yeremyaah oo dhan waafaqsan. **21** Oo markii Boqor Yehooyaaciim, iyo raggiisii xoogga badnaa oo dhan, iyo amiirradii oo dhammu ay erayadiisii maqleen ayaa boqorkii damcay inuu isaga dilo, laakiinse Uuriyah markuu xaalkaas maqlay ayuu bagay, oo intuu cararay ayuu dalkii Masar tegey. **22** Markaasaa Boqor Yehooyaaciim rag u diray dalkii Masar, waxayna ahaayeen Elnaataan ina Cakboor iyo rag kale oo isaga dalkii Masar u

raacay. 23 Oo iyana dalkii Masar ayay Uuriyaah ka soo bixiyeen, oo waxay u keeneen Boqor Yehooyaaciim, oo isna seef buu isagii ku dilay, oo meydkisiina wuu ku dhix tuuray qabuuraha dadka. 24 Habase ahaatee Axiiqaam ina Shaafaan gacantiisu way la jirtay Yeremyaah inayan isaga ku ridin dadka gacantiisa si ay u dilaan.

**27** Bilowgii boqornimadii Yehooyaaciim ina Yoosiyah oo boqor ka ahaa dalka Yahuudah ayaa erayganu Yeremyaah xagga Rabbiga uga yimid, isagoo leh, 2 Rabbigu wuxuu igu leeyahay, Wuxaad samaysataa xadhko iyo harqood, oo waxaad kor saartaa qoortaada. 3 Oo waxaad iyaga ugu sii dhiibtaa boqorka dalka Edom, iyo boqorka dalka Moo'aab, iyo boqorka reer Cammoon, iyo boqorka Turos, iyo boqorka Siidoon gacanta wargeeyayaasha Yeruusaalem ugu yimid boqorka dalka Yahuudah oo Sidqiyaah ah. 4 Oo waxaad iyaga ku amartaa inay sayidyadooda ku yidhaahdaan, Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Wuxaad sayidyadiinna ku tidhaahdaan, 5 Anigu dhulka, iyo dadka iyo xayawaanka dhulka joogaba waxaan ku sameeyey xooggayga weyn iyo gacantayda fidsan, oo waxaan siiyaa kii ila qumman. 6 Oo haatan dalalkan oo dhan waxaan siiyey addoonkayga Nebukadnesar oo ah boqorka Baabulloon, oo weliba xayawaanka duurkana isagaan siiyey inay u adeegaan. 7 Oo quruumaha oo dhammuna way u wada adeegi doonaan isaga, iyo wiilkiisa, iyo wiilka wiilkiisa, ilaa wakhtiga dalkiisu yimaado, oo dabadeedna quruumo badan iyo boqorro waaweyn ayaa isaga addoonsan doona. 8 Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Quruuntii iyo boqortooyadii aan u adeegin Nebukadnesar oo ah boqorka Baabulloon, oo diida inay qoortooda ka hoos mariyan harqoodka boqorka Baabulloon, quruuntaas waxaan ku ciqaabi

doonaa seef iyo abaar iyo belaayo, ilaa aan iyaga gacantiisa ku baabbi'iyo. **9** Haddaba idinku innaba ha maqlina nebiyadiinna iyo waxsheegyadiinna, iyo riyolowyadiinna, iyo faaliyayaashiinna amase xataa saaxiriintiinna ee idinku yidhaahda, Idinku uma aad adeegi doontaan boqorka Baabuloon, **10** waayo, been bay idiinku sii sheegaan, si ay dalkiinna idinkaga fogeeyaan, oo aan anigu dibadda idinku kexeyyo, oo aad u halligantaan aawadeed.

**11** Laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Quruuntii qoorteeda ka hoos marisa harqoodka boqorka Baabuloon inay isaga u adeegto aawadeed, taas dalkeedaan ku dayn doonaa, oo beeraheeday sii fali doontaa, wayna sii degganaan doontaa. **12** Weliba erayadan oo dhanna waan kula hadlay Sidqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah, oo waxaan ku idhi, Qoortiinna ka hoos mariya harqoodka boqorka Baabuloon, oo u adeega isaga iyo dadkiisa, oo saas ku noolaada. **13** Oo bal maxaad adiga iyo dadkaaguba sefta iyo abaarta iyo belaayada ugu dhimanaysaan, sida Rabbigu uga hadlay quruuntii aan u adeegin boqorka Baabuloon?

**14** Innaba ha maqlina nebiyada idinka hadla ee leh, Uma aad adeegi doontaan boqorka Baabuloon, waayo, iyagu been bay idiin sii sheegaan. **15** Maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu sooma aan dirin, laakiinse been bay magacayga ku sii sheegaan, si aan idiin eryo, oo aad u halligantaan, idinka iyo nebiyada wax idiin sii sheegaba. **16** Oo weliba wadaaddada iyo dadkan oo dhanba, waan la hadlay oo waxaan ku idhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Innaba ha maqlina erayadii nebiyadiinna wax idiin sii sheega, oo idinku yidhaahda, Bal ogadaa, weelashii guriga Rabbiga mar dhow baa Baabuloon laga soo celin doonaa, waayo, iyagu been bay idiin sii sheegaan. **17** Iyaga ha maqlina. Boqorka Baabuloon u adeega, oo saas ku noolaada, waayo, bal

maxay magaaladani cidla u noqonaysaa? **18** Laakiinse iyagu hadday nebiyo yihiin, iyo haddii eraygii Rabbigu uu iyaga la jiro, haatan Rabbiga ciidammada ha ka baryeen in weelasha ku hadhay guriga Rabbiga, iyo guriga boqorka dalka Yahuudah, iyo Yeruusaalem gudaheeduba ayan Baabuloon tegin. **19** Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu ka leeyahay tiirarka, iyo berkedda, iyo saldhigyada, iyo weelasha magaaladan ku hadhay, **20** oo uusan Nebukadnesar oo ah boqorka Baabuloon qaadan markuu maxaabiihs ahaanta u kaxaystay boqorkii dalka Yahuudah oo ahaa Yekonyaah ina Yehooyaqaqiiim iyo saraakiishii dadka Yahuudah iyo reer Yeruusaalemba, oo intuu Yeruusaalem ka kaxaystay uu Baabuloon la tegey, **21** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay weelasha ku hadhay guriga Rabbiga iyo guriga boqorka dalka Yahuudah, iyo Yeruusaalemba, **22** Rabbigu wuxuu leeyahay, iyaga waxaa loo qaadan doonaa Baabuloon, oo halkaasay oolli doonaan ilaa maalinta aan soo booqan doono, oo dabadeedna waan soo qaadi doonaa oo meeshan baan ku soo celin doonaa.

**28** Oo isla sannaddaasba, bilowgii boqornimadii Sidqiyaah uu boqorka ka ahaa dalka Yahuudah, sannaddii afraad bisheedii shanaad ayaa Xananyaah ina Casuur oo ahaa nebigii Gibecoon ka yimid igula hadlay guriga Rabbiga dhexdiisa iyadoo ay wada joogaan wadaaddadii iyo dadkii oo dhammu, oo wuxuu igu yidhi, **2** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Anigu harqoodkii boqorka Baabuloon waan jebiyey. **3** Intaanay laba sannadood dhammaan ayaan halkan ku soo celin doonaa weelashii guriga Rabbiga oo uu Nebukadnesar oo ah boqorka Baabuloon halkan ka qaatay, oo uu Baabuloon la tegey. **4** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaan halkan ku soo celin

doonaa Yekonyaah ina Yehooyaqaqiiim oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, iyo maxaabiiistii dadka Yahuudah ee Baabuloon lala tegey oo dhan, waayo, harqoodka boqorka Baabuloon waan jebin doonaa. **5** Markaas Nebi Yeremyaah baa la hadlay Nebi Xananyaah iyadoo ay wada joogaan wadaaddadii iyo dadkii guriga Rabbiga dhex taagnaa oo dhammu. **6** Oo Nebi Yeremyaah wuxuu yidhi, Aamiin, Rabbigu saas ha yeelo. Rabbigu ha wada sameeyo erayadii aad sii sheegtay oo weelashii guriga Rabbiga ha soo celiyo, oo kuwii maxaabiiis ahaanta loo kaxaystay oo dhan Baabuloon ha ka soo celiyo oo meeshan ha keeno. **7** Hase ahaatee bal adigu haatan maqal eraygan aan kula hadlayo dhegahaaga iyo dhegaha dadkan oo dhan. **8** Nebiyadii waayihii hore oo aniga iyo adigaba inaga sii horreeyey waxay waddammo badan iyo boqortooyoojin waaweyn wax kaga sii sheegeen dagaal iyo masiibo iyo belaayo. **9** Nebigii nabad wax ka sii sheega, oo uu eraygii nebigaasu run noqdo, markaas nebigaas waxaa loo aqpoonsadaa in Rabbigu isaga dhab ahaan u soo diray. **10** Kolkaasaa Nebi Xananyaah harqoodkii qoortii Nebi Yeremyaah ka qaaday oo uu kala jebiyey. **11** Markaasaa Xananyaah dadkii oo dhan hortiisa ku hadlay oo wuxuu yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidaas oo kale intaanay laba sannadood dhammaan ayaan quruumaha oo dhan uga jebin doonaa harqoodka Nebukadnesar oo ah boqorka Baabuloon. Kolkaasaa Nebi Yeremyaah iska tegey. **12** Oo markii Nebi Xananyaah uu harqoodkii ka jebiyey qoortii Nebi Yeremyaah dabadeed ayaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Yeremyaah, isagoo leh, **13** Tag, oo waxaad Xananyaah ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu kugu leeyahay, Adigu waxaad jebisay harqoodkii qoriga ahaa, laakiinse waxaad meeshiisa ka yeelan doontaa harqood bir ah. **14** Waayo, Rabbiga ciidammada

oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Quruumahan oo dhan waxaan qoortooda kor saaray harqood bir ah, si ay ugu adeegaan boqorka Baabuloon oo ah Nebukadnesar, oo iyana way u adeegi doonaan, oo weliba xayawaanka duurkana isagaan siiyey. **15** Markaas Nebi Yeremyah wuxuu Nebi Xananyaah ku yidhi, Xananyaahow, bal haatan i maqal. Rabbigu kuma soo dirin, laakiinse waxaad dadkan ka dhigaysaa inay been isku halleeyaan. **16** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogow, anigu waan kaa fogayn doonaa dhulka korkiisa, oo isla sannaddan ayaad dhiman doontaa, maxaa yeelay, waxaad ku hadashay caasinimo Rabbiga ka gees ah. **17** Sidaas daraaddeed Nebi Xananyaah isla sannaddaas bisheedii toddobaad ayuu dhintay.

**29** Haddaba kuwanu waa erayadii warqaddii uu Nebi Yeremyah Yeruusaalem uga diray kuwii hadhay ee waayeelladii maxaabiisnimadii iyo wadaaddadii, iyo nebiyadii, iyo dadkii uu Nebukadnesar Yeruusaalem maxaabiis ahaanta uga kaxaystay oo uu Baabuloon la tegey oo dhan. **2** (Taasu waxay ahayd markii Boqor Yekonyaah, iyo boqoraddii hooyadiis ahayd, iyo bohommadii, iyo amiirradii dadka Yahuudah iyo Yeruusaalem, iyo saanacyadii, iyo birtumayaashiiba ay Yeruusaalem ka tageen dabadeed.) **3** Oo wuxuu ugu sii dhiibay gacantii Elcaasaah ina Shaafaan, iyo Gemaryaah ina Xilqiyaah (oo uu boqorkii dalka Yahuudah oo Sidqiyaah ahaa uu u diray Baabuloon iyo ilaa Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabuloon, ) isagoo leh, **4** Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, kuwii maxaabiis ahaanta loo kaxaystay oo dhan, oo aan ka yeelay in Yeruusaalem laga kaxysto oo Baabuloon lala tago, waxaan idinku leeyahay, **5** Guryo dhista,

oo ku hoyda, oo beero beerta, oo midhahoodana cuna. **6**  
Naago guursada, oo wiilal iyo gabdho dhala, oo wiilashiinnana  
naago u guuriya, oo gabdhiiinnana niman siiya, si ay iyaguna  
wiilal iyo gabdho u dhalaan, oo halkaasna ku tarma oo ha  
yaraanina. **7** Oo waxaad nabad u doondoontaan magaaladii  
aan idinka yeelay in laydiin kaxaysto idinkoo maxaabii ah,  
oo iyada Rabbiga u barya, waayo, idinku nabaddeeda ayaad  
nabad ku heli doontaan. **8** Waayo, Rabbiga ciidammada oo  
ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Nebiyadiinna iyo  
waxsheegyadiinna idin dhex joogaa yaanay idin kхиyaanayn, oo  
idinku innaba ha dhegaysanina riyooyinkiinna aad ku riyootaan.  
**9** Waayo, magacaygay wax been ah idiinku sii sheegaan,  
laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu iyaga sooma aan  
dirin. **10** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Markii toddobaatan  
sannadood Baabuloon loo dhammeeyo dabadeed ayaan idin  
soo booqon doonaa, oo waxaan idiin oofin doonaa eraygaygii  
wanaagsanaa, oo halkan dib baan idiinku soo celin doonaa.  
**11** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan garanayaan  
fikirrada aan idiinku fikiro, waana fikirro nabadeed, oo ma aha  
kuwa masiibeed, si aan ugudambaystiinna rajo idiin siiyo. **12** Oo  
markaasaad ii yeedhan doontaan, waanad i soo baryi doontaan,  
oo aniguna waan idin maqli doonaa. **13** Oo waad i doondooni  
doontaan, waanad i heli doontaan markaad qalbigiinna oo dhan  
igu doondoontaan. **14** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waad i  
heli doontaan, oo maxaabiiisahaantiinnana waan idinka celin  
doonaa, oo waxaan idinka soo wada ururin doonaa quruumaha  
oo dhan iyo meelihii aan idin kexeeeyey oo dhan ayaa Rabbigu  
leeyahay, oo waxaan idinku soo celin doonaa meeshii aan ka  
dhigay in maxaabii ahaan laydinkaga kaxaysto. **15** Maxaa

yeelay, idinku waxaad tidhaahdeen, Rabbiga ayaa Baabuloon nebiyo nooga dhex kiciyey. **16** Rabbigu wuxuu ka leeyahay boqorka carshigii Daa'uud ku fadhiya iyo dadka magaaladan deggan oo dhan, Walaalihiinnii aan maxaabiiis ahaan laydiinla kaxaysan, **17** Rabbiga ciidammadu wuxuu ka leeyahay, Bal ogaada, waxaan korkooda ku soo dayn doonaa seef, iyo abaar, iyo belaayo, oo waxaan iyaga ka dhigi doonaa sida midho berde oo qudhmay oo xumaantooda aawadeed aan innaba la cuni karin. **18** Oo waxaan iyaga ku eryan doonaa seef iyo abaar iyo belaayo, oo waxaan ka dhigi doonaa inay boqortooyooyinka dunida oo dhan ku dhex rogrgmadaan hor iyo dib, oo ay inkaar iyo wax laga yaabo oo lagu foodhyo, iyo cay ku dhex noqdaan quruumaha aan u kexeeyey oo dhan, **19** maxaa yeelay, iyagu ma ay dhegaysan erayadaydii aan iyaga ugu soo dhiibay nebiyadii addoommadayda ahaa, anigoo goor wanaagsan soo diraya, laakiinse waad maqli weydeen, ayaa Rabbigu leeyahay. **20** Haddaba maxaabiiistii aan Yeruusaalem ka diray oo aan Baabuloon u kexeeyey, bal erayga Rabbiga maqla. **21** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Axaab ina Qoolaayaah iyo Sidqiyaah ina Macaseeyaaah oo magacayga been idiinku sii sheega, bal ogaada iyaga waxaan gelin doonaa gacanta Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon, oo isna indhihiinna hortooda ayuu iyaga ku dili doonaa. **22** Oo maxaabista dadka Yahuudah oo Baabuloon joogta oo dhammu way habaartami doonaan iyagoo leh, Rabbigu ha kaa dhigo sidii Sidqiyaah iyo sidii Axaab ee uu boqorka Baabuloon dabka ku dubay oo kale, **23** maxaa yeelay, nacasnimo ayay dalka Israa'iil ku dhex sameeyeen, oo weliba naagihii derisyadooda ayay ka sinaysteen, oo erayo been ah oo aanan iyaga ku

soo amrin ayay magacayga ku hadleen. Anigu kan og baan ahay, oo markhaati baan ka ahay, ayaa Rabbigu leeyahay. **24**  
Oo weliba Shemacyaah oo ah reer Nexlaamiina waxaad ku tidhaahdaa, **25** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Adigu waxaad warqado magacaaga ugu soo dirtay dadka Yeruusaalem jooga oo dhan, iyo Sefanyaah ina Macaseeyaah oo wadaadka ah, iyo wadaaddada oo dhanba, **26** oo waxaad tidhi, Rabbigu wadaad buu kaaga dhigay meeshii wadaadkii Yehooyaadaac inaad saraakiil u noqotaan guriga Rabbiga iyo inaad xabsi ku riddid oo aad silsilado ku xidhid nin kasta oo waalan oo nebi iska dhigaba. **27** Haddaba bal maxaad u canaanan weyday Yeremyaah oo ah reer Canaatood oo nebi isaga kaa dhigaya? **28** Waayo, isagu cid buu noogu soo diray Baabuloon, oo wuxuu yidhi, Maxaabii snimadiinnu waa muddo dheer, haddaba guryo dhista, oo ku hoyda, oo beero beerta, oo midhahoodana cuna. **29** Oo wadaadkii Sefanyaah ahaa ayaa warqaddaas ku akhriyey Nebi Yeremyaah hortiisa. **30** Markaasaa eraygii Rabbigu ku soo degay Yeremyaah, isagoo leh, **31** Kuwa maxaabiiista ah oo dhan u cid dir oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu Shemacyaah oo ah reer Nexlaamii ka leeyahay, Shemacyaah wax buu idin sii sheegay, aniguse sooma aan dirin, oo wuxuu idinka dhigay inaad been isku hallaysaan, **32** sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, Shemacyaah oo ah reer Nexlaamii iyo farcankiisaba waan ciqaabi doonaa. Isagu ma uu yeelan doono nin qudha oo dadkan dhex deggan, oo wanaagga aan dadkayga u samayn doonona isagu ma uu arki doono, maxaa yeelay, wuxuu ku hadlay caasinimo Rabbiga ka gees ah, ayaa Rabbigu leeyahay.

**30** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid, isagoo leh, **2** Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Erayadii aan kugula hadlay oo dhan kitaab ku qor. **3** Waayo, bal eeg, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa iman doona wakhtigii aan maxaabiisnimadii ka soo celin doono dadkayga dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudahba, oo waxaan iyaga ku soo celin doonaa dalkii aan awowayaashood siiyey, oo iyana way hantiyi doonaan, aaya Rabbigu leeyahay. **4** Oo kuwanu waa erayadii ku saabsanaa dadka dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudah ee Rabbigu ku hadlay. **5** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Wawaannu maqalnay cod gariir badan, oo cabsiyeed, oo aan mid nabdeed ahayn. **6** Bal haatan weyddiya, oo bal eega, haddii nin ilmo dhalid la foosho iyo haddii kale? Bal maxaan u arkaa nin kasta oo gacmihiisa dhexda ku haya sida naag foolanaysa oo kale, iyo wejiyo wada qayirmay? **7** Hoogay wakhtigaasu waa wakhti weyn, oo ma jiro mid isaga la mid ahu, waana wakhtigii dhibkii dadka Yacquub, laakiinse waa laga badbaadin doonaa dhibkaas. **8** Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas ayaan harqoodkiisa qoortaada ka jebin doonaa, oo hadhkaha kugu xidhanna waan jari doonaa, oo shisheeyayaalna mar dambe isaga ma addoonsan doonaan, **9** laakiinse waxay u adeegi doonaan Rabbiga Ilaahooda ah, iyo boqorkooda Daa'uud ee aan iyaga u sara kicin doono. **10** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Addoonkayga reer Yacquubow, ha cabsan, reer Israa'iilow, ha nixin, waayo, bal eeg, anigu meel fog baan kaa badbaadin doonaa, oo farcankaagana waxaan ka badbaadin doonaa dalkii ay maxaabiis ahaanta u joogeen, oo reer Yacquubna wuu soo noqon doonaa, oo wuxuu ku joogi doonaa aamusnaan, iyo xasilloonaan, oo

ciduna ma cabsiin doonto. **11** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan kula jiraa inaan ku badbaadsho, waayo, waan wada baabbi'in doonaa quruumihii aan kugu dhix firdhiyey oo dhan, laakiinse adiga ku wada baabbi'in maayo, caddaalad baanse kugu edbin doonaa, oo sinaba ciqaabidla'aan kuugu dayn maayo. **12** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Nabarkaagu waa mid aan bogsan karin, oo dhaawacaaguna aad buu u xun yahay. **13** Oo innaba mid dacwadaada kuu qaada lama arko in nabarkaaga la duubo, oo dawo wax bogsiihana ma aad haysatid. **14** Kuwii ku jeelaan jiray oo dhammu way ku wada illoobeen, oo innaba kuma ay doondoonaan, waayo, waxaan kugu dhaawacay dhaawicci cadowga, iyo edbintii kan naca weyn, waana xumaantaadii badatay aawadeed, maxaa yeelay, dembiyadaadii way sii kordheen. **15** Bal maxaad ula qaylinaysaa nabarkaaga? Xanuunkaagu waa mid aan bogsan karin, waana xumaantaadii badatay aawadeed, oo waxaan waxyalahan kuugu sameeyey waa dembiyadaadii sii kordhay aawadood. **16** Oo sidaas daraaddeed kuwa ku baabbi'iya oo dhan waa la wada baabbi'in doonaa, oo cadaawayaaashaada oo dhanna midkood kastaba maxaabiis ahaan ayaa loo kaxaysan doonaa, oo kuwa ku kala boobana waa la kala boobi doonaa, oo kuwa ku dhacana waxaan ka yeeli doonaa in iyagana la dhaco. **17** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu caafimaad baan kuu soo celin doonaa, oo dhaawacyadaadana waan kaa bogsiin doonaa, maxaa yeelay, iyagu waxay kugu magacaabeen Mid la nacay, oo waxay yidhaahdaan, Tanu waa Siyoon oo aan ninna doonaynin. **18** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, maxaabbiistii teendhooyinka dadka Yacquub waan soo celin doonaa, oo meelihiiisa lagu hoydona waan u naxariisan

doonaa, oo magaaladana waxaa laga dul dhisi doonaa taallada burburkeeda, oo daarta boqorkuna siday ahaan jirtay ayay u ahaan doontaa. **19** Oo waxaa iyaga ka soo dhex bixi doona mahadnaqid iyo kuwa reyreeya codkood, oo iyaga waan tarmin doonaa, oo mana ay dhinmi doonaan, oo weliba waan sharfi doonaa, oo ma ay yaraan doonaan. **20** Oo carruurtooduna waxay noqon doonaan sidi waayihii hore, oo urukooduna hortayduu ku dhismi doonaa, oo kuwa iyaga dulma oo dhanna waan wada ciqaabi doonaa. **21** Oo amirkooduna iyaguu ka iman doonaa, taliyahooduna iyaguu ka soo dhex bixi doonaa, oo isagaan ka dhigi doonaa inuu ii soo dhowaado, oo isna wuu ii iman doonaa, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waa kuma kan ku dhaca inuu ii soo dhowaado? **22** Oo idinku dadkayga waad ahaan doontaan, aniguna Ilaahiinna baan ahaan doonaa. **23** Bal eega, duufaankii Rabbiga ayaa soo baxay, kaasoo ah cadhadiis, waana dabayl cirwareen ah, oo waxay ku dhici doontaa madaxa sharrowyada. **24** Rabbiga xanaaqiisa kululu dib u noqon maayo jeeruu sameeyo oo wada oofiyoo qasdiga qalbigiisa, oo ugudambaystana waad garan doontaan.

**31** Rabbigu wuxuu leeyahay, Isla markaasba waxaan ahaan doonaa Ilaaha qolooyinka reer binu Israa'iil oo dhan, oo iyana dadkaygay ahaan doonaan. **2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Markaan u soo kacay inaan isaga nasiyo ayay dadkii seefta ka baxsaday naxariis ka heleen cidladii, waana reer binu Israa'iil. **3** Rabbigu waa horuu ii muuqday, oo wuxuu igu yidhi, Waxaan kugu jeclaaday jacayl daa'im ah, oo sidaas daraaddeed raxmad baan kugu soo jiitay. **4** Dadka Israa'iil ee bikradda ahow, mar kalaan ku dhisi doonaa, oo waad dhismi doontaa, oo waxaad mar kale isku sharixi doontaa dafafkaagii, oo waxaad cayaaraha ula

bixi doontaa kuwa reyreeya. 5 Oo weliba waxaad canab ku  
beeran doontaa buuraha Samaariya, oo beeraleydu wax bay  
beeran doonaan, oo midhahoodana way ku farxi doonaan. 6  
Waxaa iman doona wakhti waardiyayaasha buuraha Efrayim  
kor saaranu ay ku dhawaaqi doonaan, Sara joogsada oo aynu  
Rabbiga Ilaaheena ah Siyoon ugu kacnee. 7 Waayo, Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Reer Yacquub aawadiis farxad ugu heesa, oo  
waxaad u dhawaaqdaan kan madaxa quruumaha ah aawadiis.  
Naadiya, oo ammaana, oo waxaad tidhaahdaan, Rabbiyow,  
dadkaaga ah kuwa reer binu Israa'iil ka hadhay badbaadi.  
8 Bal ogaada, waxaan iyaga ka soo kaxayn doonaa dalka  
woqooyi, waanan ka soo ururin doonaa dhulka darafyadiisa, oo  
waxaan iyaga la soo keeni doonaa indhoolaha iyo curyaanka,  
iyo naagtii uur leh, iyo tii ilmo la foolanaysa. Iyagoo guuto  
weyn ah ayay halkan ku soo noqon doonaan. 9 Iyagoo ooyaya  
bay iman doonaan, oo anoo qalbi qaboojinaya ayaan soo hor  
kici doonaa, oo waxaan iyaga soo ag marin doonaa durdurro  
biya ah iyo jid toosan oo ayan ku dhex turunturoon doonin,  
waayo, aabbaan reer binu Israa'iil u ahay, oo Efrayimna waa  
curadkaygii. 10 Quruumahow, Rabbiga eraygiisa maqla, oo  
gasiiradaha fog ka dhex naadiya, oo waxaad tidhaahdaan, Kii  
reer binu Israa'iil kala firdhiyey wuu soo ururin doonaa, oo wuxuu  
u ilaalin doonaa siduu adhijir adhigiisa u ilaaliyo oo kale. 11  
Waayo, Rabbigu reer Yacquub wuu soo furtay, oo wuxuu ka soo  
badbaadiyey gacantii kii isaga ka xoogga badnaa. 12 Oo intay  
yimaadaan ayay meesha sare ee Siyoon ka dul heesi doonaan,  
oo waxay u soo wada qulqli doonaan Rabbiga wanaaggiisa  
oo ah hadhuudh, iyo khamri, iyo saliid, iyo ubadka idaha iyo  
lo'daba, oo naftooduna waxay noqon doontaa sida beer la

waraabiyeey oo kale, oo mar dambena innaba weligood ma ay murugoon doonaan. **13** Oo markaasay bikraddu cayaarta ku dhex rayrayn doonta, oo barbaarrada iyo odyaashuba ay wada farxi doonaan, waayo, baroorashadoodii farxad baan ugu beddeli doonaa, waanan u qalbi qaboojin doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa inay murugtoodii ka reyreeyaan. **14** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Wadaaddada naftooda aad baan u dhergin doonaa, oo dadkayguna wanaaggaygay ka dhergi doonaan. **15** Rabbigu wuxuu leeyahay, Cod baa Raamaah laga maqlay, baroorasho iyo oohin qadhaadh, oo Raaxeel carruurteeday u ooyaysaa, wayna diiddaa in carruurteeda looga qalbi qaboojjiyo, waayo, ma ay joogaan. **16** Rabbigu wuxuu leeyahay, Codkaaga oohinta ka jooji, oo indhahaagana ilmada ka celi, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Shuulkaaga waa lagaaga abaalgudi doonaa, oo iyagu mar kalay ka iman doonaan dalkii cadowga. **17** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Ugudambaystaadana rajaa kuu jirta, oo carruurtaaduna mar kalay waddankooda ku soo noqon doonaan. **18** Sida xaqiqada ah waxaan maqlay Efrayim oo ku barooranaya, Adigu waad i edbisay, oo waxaa la ii edbiyey sidi dibi layli ah oo aan harqoodka u baran. I soo celi, oo aniguna waan soo noqon doonaa, waayo, Rabbiga llaahayga ah ayaad tahay. **19** Hubaal markaan soo noqday ayaan toobadkeenay, oo markii lay waaniyeyna bowdadaan dharbaaxay, oo waan ceeboobay, oo xataa waan sharafjabay, waayo, waxaan weli sitay ceebtii yaraantayda. **20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Efrayim ma wiilkayga aan aad u jeclahay baa? Oo ma wiil aan ku farxo baa? Waayo, mar alla markii aan wax isaga ka gees ah ku hadlo, aad baan isaga u xusuustaa, oo aawadiis ayaan uurku ii gubtay. Hubaal waan u naxariisan doonaa. **21** Calaamado

samaysso, oo tiirar jidka lagu garto qotonso, oo qalbigaaga u soo jeedi xagga jidka weyn, kaasoo ah jidkii aad markii hore ku tagtay. Dadka Israa'iil ee bikradda ahow, soo noqo. Magaaloooyinkaagan ku soo noqo. **22** Kaaga sida bikrad dib u socdow, ilaa goormaad iska daba wareegaysaa? Waayo, Rabbigu wax cusubuu dhulka ku sameeyey, oo naag baa nin ku wareegi doonta. **23** Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Hadalkan ayay mar kale kaga dhex hadli doonaan dalka Yahuudah iyo magaaloooyinkiisaba, markaan maxaabiistooda dib u soo celiyo, oo waxay odhan doonaan, Hoyga caddaaladda, iyo buurta quduuska ahay, Rabbigu ha ku barakeeyo. **24** Xaggaas waxaa degganaan doona dadka dalka Yahuudah iyo magaaloooyinkiisa oo dhanba, kuwaasoo beeraley iyo kuwa xoolodhaqato ah. **25** Waayo, naf kasta oo daallan ayaan wabxiyey, oo naf kasta oo murugaysanna waan dhergiyey. **26** Markaasaan toosay, oo wax baan fiirihey, oo hurdadaydiina way ii macaanayd. **27** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaa iman doona wakhti aan dalka Israa'iil iyo dalka Yahuudahba ku dhex beeri doono abuur dad iyo duunyoba. **28** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxay noqon doontaa in sidaan iyaga ugu dhawray inaan rajiyo, oo aan dumiy, oo aan afgembiyo, oo aan baabbi'yo, oo aan wada dhibo, sidaas oo kale ayaan iyaga ugu dhawri doonaa inaan dhiso, oo aan beero. **29** Oo wakhtigaas iyagu mar dambe ma ay odhan doonaan, Aabbayaashii waxay cuneen canab dhanaan, carruurtiina way saliilyoodeen. **30** Laakiinse mid kastaaba wuu u dhiman doonaa xumaantiisa, oo nin kasta oo canab dhanaan cunaaba wuu saliilyoon doonaa. **31** Bal eega, maalmihii waa imanayaan, ayaa Rabbigu leeyahay, oo anigu axdi cusub baan la dhigan doonaa reer Israa'iil iyo

reer Yahuudah, **32** oo aan ahayn axdigii aan awowayaashood la dhigtay oo kale, maalintii aan iyaga gacanta qabtay inaan ka kaxeyyo dalka Masar. Iyagu axdigaygaas way jebiyeen in kastoo aan iyaga sayid u ahaa, ayaa Rabbigu leeyahay. **33** Laakiinse kanu waa axdiga aan la dhigan doono reer Israa'iil maalmahaas dabadood, ayaa Rabbigu leeyahay. Sharcigayga waxaan gelin doonaa uurkooda, oo qalbigoodana waan ku qori doonaa, oo llaahooda waan ahaan doonaa, iyaguna dadkaygay ahaan doonaan. **34** Mar dambe nin kastaaba deriskiisa wax ma bari doono, oo nin kastaaba walaalkiis wax ma bari doono, isagoo ku leh, Rabbiga garo, waayo, kulli way i garan doonaan, kooda ugu yar ilaa kooda ugu weynba, ayaa Rabbigu leeyahay, waayo, xumaantooda waan cifiyi doonaa, oo dembigoodana kol dambe ma xusuusan doono. **35** Rabbiga qorraxda maalintii nuurka ka dhiga, oo qaynuunnada dayaxa iyo xiddigaha ka dhiga inay habeenkii nuuraan, oo baddana kiciya si ay mawjadaheedu u guuxaan, oo magiciisa la yidhaahdo Rabbigii ciidammada, wuxuu leeyahay: **36** Haddii qaynuunnadaasu ay hortayda ka tagaan, farcanka reer binu Israa'iilna way ka joogsan doonaan inay weligoodba hortayda quruun ku ahaadaan. **37** Rabbigu wuxuu leeyahay, Haddii samada sare la qiyaasi karo, amase aasaaska dhulka hoose la soo baadhi karo, markaas aniguna farcanka reer binu Israa'iil oo dhan waan u wada xoori doonaa wixii ay sameeyeen oo dhan aawadood, ayaa Rabbigu leeyahay. **38** Oo haddana Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaa iman doona wakhti Rabbiga magaalada looga dhisi doono munaaradda Xananeel iyo tan iyo iridda rukunka. **39** Oo xadhigga qiyaastuna wuxuu hore ugu sii gudbi doonaa tan iyo buurta Gaareeb oo ka sii horraysa, oo xagga Gocaahna wuu u jeedsan

doonaa. **40** Oo dhammaan dooxada meydadka, iyo dambaskaba, iyo beeraha oo dhan tan iyo durdurka Qidroon iyo ilaa iridda faraska oo dhanka bari u jeeddaba quduus bay Rabbiga u ahaan doonaan, oo weligeedna mar dambe lama rujin doono, lamana dumin doono.

**32** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid sannaddii tobnaad ee Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo kaasu wuxuu ahaa sannaddii siddeed iyo tobnaad oo Nebukadresar. **2** Markaasaa ciidankii boqorka Baabuloon Yeruuusaalem hareereeyeen. Oo Nebi Yeremyahna wuxuu ku xidhnaa barxaddii xabsigii ku dhex yiil gurigii boqorka dalka Yahuudah. **3** Waayo, Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah ayaa isaga xidhay, oo wuxuu ku yidhi, War maxaad wax u sii sheegtaa, adigoo leh, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, magaaladan waxaan gelin doonaa gacanta boqorka Baabuloon, oo isna wuu qabsan doonaa, **4** oo Sidqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah gacanta reer Kaldaiin kama uu baxsan doono, laakiinse hubaal waxaa la gelin doonaa gacanta boqorka Baabuloon, oo isna afkiisuu kula hadli doonaa, oo indhahana way isku arki doonaan, **5** oo isna Sidqiyaah ayuu u kaxaysan doonaa Baabuloon oo halkaasuu joogi doonaa ilaa aan isaga soo booqdo, ayaa Rabbigu leeyahay; oo in kastoo aad reer Kaldaiin la dirirtaan innaba ma liibaani doontaan? **6** Oo Yeremyahna wuxuu yidhi, Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid, oo wuxuu igu yidhi, **7** Bal eeg, waxaa kuu iman doona ina-adeerkaa Xanameel ina Shalluum, oo wuxuu kugu odhan doonaa, Beertayda Canaatood ku taal iga iibso, waayo, adigaa furashada xaq u leh inaad iga iibsatid. **8** Markaasaa ina-adeerkay Xanameel iigu yimid barxaddii xabsiga sidii erayga Rabbigu

ahaa, oo wuxuu igu yidhi, Waan ku baryayaaye beertayda ku taal Canaatood oo dalka reer Benyaamiin ku dhex taal iga iibso, waayo, inaad dhaxasho adigaa xaq u leh, oo furashadeedana adigaa leh, haddaba soo iibso, oo markaasaan ogaaday in kaasu Eraygii Rabbiga yahay. **9** Markaasaan iibsaday ina-adeerkay Xanameel beertiisii Canaatood ku tiil, oo isagaan lacagtii u miisaamay taasoo ahayd toddoba iyo tobant sheqel oo lacag ah. **10** Oo intaan warqaddii heshiiska qoray ayaan shaabadeeyey, oo markaasaan markhaatiyaal u yeedhay oo isagaan lacagtii kafado ugu miisaamay. **11** Kolkaasaan qaatay warqadihii heshiiska waxiibsashada, tii shaabadaysnayd iyo tii furnaydba, si waafaqsan sharciga iyo caadada. **12** Oo markaasaan warqaddii heshiiska waxiibsashada u dhiibay Baaruug ina Neeriyaah oo ka sii ahaa ina Maseeyaah, iyadoo uu u jeedo ina-adeerkay Xanameel, oo waxaan ugu hor dhiibay markhaatiyaashii warqadda heshiiska saxeexay, iyo Yuhuuddii xabsiga barxaddiisa fadhiday oo dhan. **13** Oo waxaan Baaruug ku amray hortooda, oo ku idhi, **14** Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Qaad warqadahan heshiiska waxiibsashada, midda shaabadaysan, iyo tan furanba, oo waxaad ku dhex riddaa jalkad dhooba ah, si ay wakhti dheer u sii raagaan. **15** Waayo, Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Weliba mar dambe dalkan waxaa laga iibsan doonaa guryo iyo beero canab ah. **16** Oo markaan warqaddii heshiiska waxiibsashada Baaruug ina Neeriyaah u dhiibay dabadeed ayaan llaah baryay oo waxaan ku idhi, **17** Sayidow, Rabbiyow, bal eeg, samada iyo dhulkaba xooggaaga badan iyo gacantaada fidsan ayaad ku samaysay, oo wax kugu adagna ma jiro. **18** Kumanyaal baad u naxariisataa, oo xumaantii

aabbayaashu sameeyaanna waxaad abaalmarin ugu soo celisaa laabta carruurtooda iyaga ka dambaysa. Magacaagu waa Ilaaha xoogga badan ee weyn, iyo Rabbiga ciidammada. **19** Xagga talada waad ku weyn tahay, oo xagga shuulkana waad ku xoog badan tahay. Indhahaagu way u furan yihiin jidodka binu-aadmiga oo dhan, si aad mid kasta ugu abaalmarisid sidii jidkiisu ahaa iyo sidii midhaha falimihiisu ay ahaayeen. **20** Wuxaad ilaa maantadan calaamooyin iyo yaababba ku dhix samaysay dalkii Masar, iyo reer binu Israa'iil dheddooda, iyo dadka kale dheddooda, oo magac baad samaysatay siday maantadan tahay. **21** Oo dadkaaga reer binu Israa'iilna dalkii Masar baad kaga soo bixisay calaamooyin, iyo yaabab, iyo gacan xoog badan, iyo dhudhun fidsan, iyo cabsi weyn. **22** Oo iyagaad siisay dalkan aad awowayaashood ugu dhaaratay inaad iyaga siinaysid kaasoo ah dal caano iyo malab la barwaqaysan, **23** oo iyana intay soo galeen ayay hantiyeen, laakiinse codkaagii ma ay addeecin, oo sharcigaagiina kuma ay socon, oo waxyaalihii aad ku amartay inay sameeyaanna waxba kama ay samayn, oo sidaas daraaddeed ayaad ka dhigtay in masiibadan oo dhammu ay ku dhacdo. **24** Bal eeg tuulmooyinka! Magaalada waa loo yimid in la qabsado, oo waxaa magaaladii la geliyey gacantii reer Kaldaiiinkii iyada la diriray, waana seefta iyo abaarta iyo belaayada aawadood. Wixii aad ku hadashay way ahaadeen, oo bal eeg, adiguba waad u jeeddaa. **25** Sayidow, Rabbiyow, waxaad igu tidhi, Beerta lacag ku iibso, oo markhaatiyaal u yeedh, waayo, magaalada waxaa lagu riday gacanta reer Kaldaiiin. **26** Markaasaa Yeremyah waxaa u yimid Eraygii Rabbiga oo ku leh, **27** Bal eeg, anigu waxaan ahay Rabbiga ah Ilaaha binu-aadmiga oo dhan, haddaba ma wax igu adag

baa jira? **28** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal  
ogaada, Anigu magaaladan waxaan gelin doonaa gacanta reer  
Kaldayii, iyo gacanta Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon,  
oo isna wuu qabsan doonaa. **29** Oo reer Kaldayiinka magaaladan  
la dirirayaana way iman doonaan, oo dab bay magaaladan  
qabadsiin doonaan, oo way gubi doonaan iyada iyo guryaheedii  
ay saqafkooda Bacal foom ugu shidi jireen, oo ay qurbaanno  
cabniin ah ilaahyada kale ugu shubi jireen, oo sidaasay iiga  
cadhaysiyeen. **30** Waayo, dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudahba  
waxay tan iyo yaraantoodii hortayda ku sameeyeen shar keliya,  
waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iil waxaa  
keliya oo ay sameeyeen inay shuqulka gacmahooda igaga  
cadhaysiyyaan. **31** Waayo, magaaladanu waxay ii ahayd wax iga  
dhirfiya oo iga cadhaysiyya tan iyo maalintii ay dhiseen iyo ilaa  
maantadan la joogo inta ka dhex leh, oo sidaas daraaddeed  
ayaan wejigayga uga hor fogayn doonaa, **32** waana sharkii dadka  
Israa'iil iyo dadka Yahuudah ay igaga cadhaysiyeen oo dhan,  
iyaga, iyo boqorradooda, iyo amiirradooda, iyo wadaaddadooda,  
iyo nebiyadooda, iyo dadka Yahuudah, iyo kuwa Yeruusaalem  
deggan. **33** Oo iyagu dhabarkay ii soo jeediyeen, wejigiina way  
iga sii jeediyeen, oo in kastoo aan iyaga wax baray, anigoo  
goor wanaagsan wax baraya, inay tacliin qaataan innaba ma  
ay dhegaysan. **34** Laakiinse karaahiyooinkoodii ayay dhex  
qotomiyeen gurigii laygu magacaabay gudihiisa oo sidaasay u  
nijaaseeyeen. **35** Oo weliba waxay dhiseen meelaha sarsare ee  
Bacal oo ku dhex yaal dhooxada ina Xinnom si ay wiilashooda iyo  
gabdhahoodaba dab u dhex marsiyyaan Moleg aawadiis, taasoo  
aanay iyaga ku amrin, oo aan innaba qalbigayga soo gelin, inay  
karaahiyadan sameeyaan oo ay dadka Yahuudah dembaajiyaa.

**36** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay magaaladan aad tidhaahdeen, Waxay boqorka Baabulloon ugu gacangeli doontaa seef iyo abaar iyo belaayo, **37** Bal ogaada, waxaan iyaga ka soo dhex ururin doonaa waddammadii aan xanaaqayga iyo dhirifkayga iyo cadhada weyn ugu kexeyey oo dhan, oo meeshan ayaan mar kale ku soo celin doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa inay ammaan ku degganaadaan. **38** Iyagu waxay ahaan doonaan dadkaygii, oo anna Ilaahood baan ahaan doonaa. **39** Oo waxaan iyaga siin doonaa qalbi qudha iyo jid qudha, si ay weligoodba iiga cabsadaan, waana inay iyaga iyo carruurtooda ka dambaysaba wanaag helaan. **40** Oo waxaan iyaga la dhigan doonaa axdi weligiisba sii waaraya, si aanan marnaba uga sii jeesan inaan iyaga wanaag u sameeyo, oo qalbigooda ayaan cabsidayda gelin doonaa, si ayan iiga tegin aawadeed. **41** Wuxaan ku farxi doonaa inaan iyaga wanaag u sameeyo, oo sida runta ah qalbigayga oo dhan iyo naftayda oo dhan ayaan iyaga dalkan ku dhex beeri doonaa. **42** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidaan dadkan ugu soo dejiyey masiibadan weyn oo dhan ayaan wanaaggii aan u ballanqaaday oo dhan ugu soo dejin doonaa. **43** Oo beeraa laga iibsan doonaa dalkan aad tidhaahdaan, Waa cidla aan dad iyo duunyo toona lahayn oo waxaa lagu riday gacanta reer Kaldayiin. **44** Dad baa beero lacag kaga iibsan doona dalka reer Benyaamiin iyo meelaha Yeruusaalem ku wareegsan oo dhan, iyo magaalooyinka dalka Yahuudah, iyo magaalooyinka buuraha ku yaal, iyo magaalooyinka dooxada ku yaal, iyo magaalooyinka koonfureedba, oo warqadda heshiiskana way qori doonaan oo shaabadayn doonaan, oo markhaatiyaalna way u yeedhi

doonaan, waayo, anigu maxaabiistooda waan soo celin doonaa  
ayaa Rabbigu leeyahay.

**33** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa Yeremyaah mar labaad u  
yimid intuu weli barxaddii xabsiga ku xidhnaa, oo wuxuu ku yidhi,  
**2** Rabbiga waxyaalahaas sameeya, oo u yeela inuu sii adkeeyo  
aawadeed, magiciisu waa Rabbiga, oo wuxuu leeyahay, **3** I bari,  
waanan kuu jawaabi doonaa, oo waxaan ku tusi doonaa waxyaalo  
waaweyn oo qarsoon oo aadan aqoon. **4** Waayo, Rabbiga ah  
llaaha reer binu Israa'iil wuxuu ka leeyahay guryaha magaaladan  
iyo guryaha boqorrada dalka Yahuudah oo loo dumiyey in la  
sameeyo wax lagaga daafaco tuulmooyinkii dagaalka iyo seefta,  
**5** Iyagu waxay u imanayaan inay reer Kaldayiin la diriraan,  
laakiinse waxay meeshan ka buuxin doonaan dad dhintay  
meydadkood, kuwaasoo aan cadhadayda iyo xanaaqayga  
ku laayay, oo aan dhammaantood xumaantooda aawadeed  
magaaladan wejigayga uga qariyey. **6** Bal ogadaa, anigu waxaan  
iyada u keeni doonaa caafimaad iyo fayoobi, waanan bogsiin  
doonaa, oo waxaan iyaga u muujin doonaa nabad iyo run badan.  
**7** Oo maxaabiistii dadka Yahuudah, iyo maxaabiistii dadka  
Israa'iilba waan soo celin doonaa, oo iyagaan u dhisi doonaa  
sidii markii hore oo kale. **8** Xumaantoodii ay igu dembaabeen  
oo dhan waan ka nadiifin doonaa, oo xumaatooyinkoodii ay  
igu dembaabeen oo ay igu xadgudbeen oo dhanna waan ka  
cafifi doonaa. **9** Oo magaaladanu waxay igu noqon doontaa  
magac farxadeed, oo ammaan iyo sharaf ku hor leh quruumaha  
dunida oo maqli doona wanaagga aan iyaga u sameeyo oo  
dhan hortooda, oo iyagu waxay la cabsan doonaan oo la wada  
gariiri doonaan wanaagga iyo nabadda aan u yeelo oo dhan. **10**  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Meeshan aad tidhaahdaan, Waa cidla

aan dad iyo duunyo toona lahayn, taasoo ah magaaloooyinka dalka Yahuudah iyo jihadka Yeruusaalem, oo ah baabba' cidla ah, oo aan lagu arag dad, iyo wax deggan, iyo duunyo toona, waxaa mar kale laga dhix maqli doonaa **11** codka farxadda, iyo codka rayraynta, iyo codka arooska, iyo codka aroosadda, iyo codka kuwa leh, Rabbiga ciidammada u mahadnaqa, waayo, Rabbigu waa wanaagsan yahay, oo naxariistiisuna weligeedba way waartaa, iyo kuwa guriga Rabbiga allabaryo mahadnaqid ah keena. Waayo, maxaabista dalka waan soo celin doonaa sidii markii hore oo kale, ayaa Rabbigu leeyahay. **12** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Meeshan cidlada ah oo aan dad iyo duunyo toona lahayn, iyo magaaloooyinkeeda oo dhanba waxaa mar kale jiri doona rug adhijirro adhyahooda fadhiisiya. **13** Magaaloooyinka buuraha, iyo magaaloooyinka dooxada, iyo magaaloooyinka koonfureed, iyo dalka reer Benyaamiin, iyo meelaha Yeruusaalem ku wareegsan, iyo magaaloooyinka dalka Yahuudahba adhyuhu mar kalay hoos mari doonaan kan tirinaya gacmihiiisa, ayaa Rabbigu leeyahay. **14** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaa iman doona wakhti aan wada oofin doona wixii wanaagsanaa ee aan dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudahba kaga hadlay. **15** Wakhtigaas iyo waagaasba waxaan Daa'uud u soo bixin doonaa biqil xaq ah, oo isna wuxuu dalka ku dhix samayn doonaa caddaalad iyo xaqnimo. **16** Wakhtigaas dadka Yahuudah waa la badbaadin doonaa, oo Yeruusaalemma ammaan bay ku degganaan doontaa, oo kanuna waa magaca iyada lagu magacaabi doono, Rabbigu waa xaqnimadayadii. **17** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Daa'uud marnaba ma waayi doono nin carshiga reer binu Israa'iil ku fadhiista. **18** Oo wadaaddada reer Laawina marnaba ma waayi doonaan nin hortayda jooga

inuu qurbaanno la gubo bixiyo, iyo inuu qurbaanno hadhuudh ah gubo, iyo inuu had iyo goorba allabaryo. **19** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa Yeremyah u yimid, oo wuxuu ku yidhi, **20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Haddaad jebin karaysaan axdigayga habeenka, amase axdigayga maalinta, si habeen iyo maalinu ayan xilligooda u ahaanin, **21** markaas axdigayga aan addoonkayga Daa'uud la dhigtyna waa jabi karayaa si uusan u helin wii carshigiisa ka dul taliya, iyo kii aan la dhigtay wadaaddada reer Laawi oo midiidinnadayda ah. **22** Sida aan ciidammada samada loo tirin karin, amase aan ciidda badda loo qiyaasi karin, ayaan u tarmin doonaa farcanka addoonkayga Daa'uud, iyo reer Laawiga ii adeegaba. **23** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa Yeremyah u yimid, oo wuxuu ku yidhi, **24** Miyaadan ka fikirayn waxa dadkanu ku hadleen iyagoo leh, Labadii qolo ee uu Rabbigu doortayba wuu xooray? Oo saasay dadkayga u quudhsadaan si ayan iyagu mar dambe hortooda quruun ugu ahaan. **25** Rabbigu wuxuu leeyahay, Hadduusan axdigayga habeenka iyo maalintu sii jirin, ama haddaanan waajib ka dhigin qaynuunnada samada iyo dhulkaba, **26** markaas waxaan xoori doonaa farcankii Yacquub, iyo addoonkaygii Daa'uudba, si aanan farcankiisa qaarna uga dhigin inay taliyayaal u ahaadaan farcankii Ibraahim, iyo Isxaaq, iyo Yacquub, waayo, maxaabiiistooda waan soo celin doonaa, waanan u naxariisan doonaa.

**34** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid waagii Nebukadnesar oo ahaa boqorkii Baabulloon, iyo ciidankiisi oo dhan, iyo boqortooyooyinkii dunida oo taliskiisa ku jiray oo dhan, iyo dadkii oo dhammuba ay la dirirayeen Yeruusaalem iyo magaaloooyinkeedii oo dhan, oo wuxuu ku yidhi, **2** Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Tag oo Sidqiyaah oo

ah boqorka dalka Yahuudah la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogow, magaaladan waxaan ku ridi doonaa gacanta boqorka Baabulloon, oo isna dab buu ku gubi doonaa. **3** Oo adiguna gacantiisa kama aad baxsan doontid, laakiinse hubaal waa lagu qabsan doonaa, oo gacantiisaa lagugu ridi doonaa, oo indhahaaguna waxay fiirin doonaan indhaha boqorka Baabulloon, oo isna afkiisuu kula hadli doonaa, oo Baabulloon baad tegi doontaa. **4** Sidqiyaah boqorka dalka Yahuudahow, Weliba bal maqal erayga Rabbiga. Rabbigu wuxuu kaa leeyahay, Seef kuma dhiman doontid, **5** nabad baadse ku dhiman doontaa, oo wax baa laguu shidi doonaa sidii wax loogu shidi jiray awowayaashaa oo ahaa boqorradii kaa sii horreeyey, wayna kuu barooran doonaan, iyagoo leh, Hoogaye, sayidkaygiiyow, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Eraygaas anigaa ku hadlay. **6** Markaas Nebi Yeremyah wuxuu erayadaas oo dhan Yeruusaalem kagala hadlay Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, **7** markii boqorkii Baabulloon ciidankiisii uu la dirirayay Yeruusaalem, iyo magaalooyinkii dalka Yahuudah oo hadhay oo dhan, iyo xataa Laakiish iyo Caseeqaah, waayo, magaalooyinkaas deyrka lahaa ayaa ka hadhay magaalooyinkii dalka Yahuudah oo dhan. **8** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid markii Boqor Sidqiyaah uu dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhan axdi la dhigtay dabadeed. Axdigaasuna waa in xorriyat loogu dhawaqaqo, **9** in nin kastaaba xoreeyo addoonkiisii Cibraaniga ah ama addoontiisii Cibraaniyadda ah, iyo inuusan ninna addoonsan walaalkiisa Yuhuudi ah. **10** Haddaba amiirradii iyo dadkii axdiga galay oo dhammu markay maqleen inay nin kasta waajib ku tahay inuu xoreeyo addoonkiisa jyo addoontiisaba, jyo inaan

ninna iyaga mar dambe addoonsan ayay amarkaas addeeceen oo way sii wada daayeen iyagii. **11** Laakiinse markaas dabadeed ayay ku noqdeen, oo waxay soo ceshadeen addoommadii ay mar hore sii daayeen, oo iyagay u gumaysteen inay addoommo u sii ahaadaan. **12** Sidaas daraaddeed eraygii Rabbigu wuxuu xagga Rabbiga uga yimid Yeremyah isagoo leh, **13** Rabbiga ah Ilaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Anigu axdi baan awowayaashiin la dhigtay maalintii aan iyaga dalkii Masar iyo gurigii addoonsiga ka soo bixiyey, oo waxaan ku idhi, **14** Markay toddoba sannadood dhammaystaan midkiin kastaaba ha sii daayo walaalkiisa Cibraaniga ah oo is-iibiyey, oo markuu kuu adeego lix sannadood waa inaad isaga sii daysaa isagoo xor kaa ah. Laakiinse awowayaashiin ima ay maqlin, oo dhegna iima ay dhigin. **15** Idinkuse haatan waad soo noqteen, oo wax qumman ayaad hortayda ku samayseen markii ninkiin kastaaba uu deriskiisa xorriyat ugu dhawaaqay, oo axdi baad hortayda ku gasheen idinkoo gurigii laygu magacaabay jooga. **16** Laakiinse intaad iga noqteen ayaad magacaygii nijaasayseen, oo ninkiin kastaaba wuxuu soo ceshaday addoonkiisii iyo addoontiisii uu ikhtiyaarkooda ku xoreeyey, oo waxaad ku soo celiseen gumaysi inay addoommo idii sii ahaadaan. **17** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinku ima aydaan maqlin, in nin kastaa xorriyat ugu dhawaaqo walaalkiis iyo deriskiisa. Bal ogadaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaan idinku dhawaaqayaa xorriyat, taasoo ah in seef, iyo belaayo, iyo abaaru ay idin baabbi'yaan, oo waxaan idinka dhigi doonaa inaad boqortooyoo yinkii dunida oo dhan hore iyo dib ku dhex rogrogmataan. **18** Oo nimankii axdigayga ku xadgudbay, oo aan oofin erayadii axdiga ee ay hortayda ku galeen markay weysha laba u kala gooyeen oo

ay qaybaheedii kala dhex mareen, **19** kuwaasoo ah amiirradii dalka Yahuudah, iyo amiirradii Yeruusaalem, iyo bohomadii, iyo wadaaddadii, iyo dadkii dalka oo qaybihii weysha kala dhex maray oo dhan, **20** waxaan kulligood ku wada ridi doonaa gacanta cadaawayashooda, iyo gacanta kuwa naftooda doondoonaaya, oo meydlooduna wuxuu cunto u noqon doonaa haadka samada iyo dugaagga dhulka. **21** Oo Sidqiyaah oo ah boqorka dalka Yahuudah, iyo amiirradiisaba waxaan ku ridi doonaa gacanta cadaawayashooda, iyo gacanta kuwa naftooda doondoonaaya, iyo gacanta ciidanka boqorka Baabuloon oo haatan idinka noqday. **22** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, anigu waan amri doonaa oo waxaan ka yeeli doonaa inay magaaladan ku soo noqdaan, wayna la diriri doonaan, oo qabsan doonaan, oo dab bay ku gubi doonaan, oo waxaan magaaloooyinka dalka Yahuudah ka dhigi doonaa cidla' aan ciduna degganayn.

**35** Kanu waa eraygii Yeremyaah xagga Rabbiga uga yimid wakhtigii Yehooyaaciim ina Yoosiyah uu boqorka ka ahaa dalka Yahuudah, oo wuxuu ku yidhi, **2** Waxaad u tagtaa reer Reekaab, oo la hadal, oo guriga Rabbiga qolladihiisa middood geli, waxaanad siisaa khamri ay cabbaan. **3** Markaasaan soo kaxaystay Ya'asanyaah ina Yeremyaah oo ahaa ina Habasinyaah, iyo walaalihiis, iyo wiilashiisi oo dhan, iyo qoyskii reer Reekaab oo dhan, **4** oo gurigii Rabbigana waan keenay, oo waxaan soo geliyey qolladdii ilma Xaanaan kaasoo ahaa ina Yigdalyaah oo ahaa nin llaah u go'ay, taasoo ku dhinac tiil qolladdii amiirrada, oo ka sii korraysay qolladdii Macaseeyaah ina Shalluum ee iridjooge ahaa. **5** Markaasaan wiilashii reer Reekaab soo hor dhigay weelal khamri ka buuxo iyo koobab, oo waxaan ku idhi, Khamrigan cabba. **6** Laakiinse waxay yidhaahdeen, Innaba khamri cabbi

mayno, waayo, awowgayo Yoonaadaab oo ahaa ina Reekaab ayaa nagu amray oo nagu yidhi, Weligiin idinka iyo wiilashiinnuba waa inaydaan khamri cabbin. **7** Oo innaba guri ha dhisanina, abuurna ha daadinina, oo beercanabna ha beeranina, hana yeelanina, laakiinse cimrigiinna oo dhan waxaad degganaataan teendhooyin si aad wakhti dheer u sii joogtaan dalka aad deggan tiiin. **8** Oo annagu waannu addeecnay codkii awowgayo Yoonaadaab ina Reekaab oo nagu amray inaannan innaba khamri cabbin cimrigayaga oo dhan, annaga, iyo naagahayaga, iyo wiilashayada, iyo gabdhahayaguba, **9** iyo inaannan guryo aan ku degnona innaba dhisan, oo weliba annagu ma aannu lihin beercanab, ama beer kale, amase abuurba, **10** laakiinse teendhooyin baannu ku degganayn, oo waannu addeecnay, waanan wada samaynay sidii awowgayo Yoonaadaab uu nagu amray oo dhan. **11** Laakiinse markii Nebukadresar oo boqorka Baabuloon ahu uu dalka yimid ayaannu isnidhi, Ina keena aynu Yeruusaalem u guurnee, waana cabsida aannu ciidanka reer Kaldaiin, iyo ciidanka reer Suuriya ka cabsannay aawadeed, oo sidaas daraaddeed ayaannu Yeruusaalem ku deggan nahay.

**12** Markaasaa eraygii Rabbigu Yeremyah u yimid, isagoo leh,

**13** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Tag, oo dadka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem degganba waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, War, tacliin miyeydaan qaadanayn inaad erayadayda maqashaan? **14** Yoonaadaab ina Reekaab erayadiisii uu wiilashiisa ku amray inayan innaba khamri cabbin waa la wada oofiyey, oo ilaa maantadan la joogo iyagu khamrina ma cabbaan, waayo, waxay addeecaan amarkii awowgood, aniguse waan idinla hadlay, anigoo goor wanaagsan idinla hadlaya, laakiinse innaba ima

aydaan dhegaysan. **15** Oo weliba waxaan idii so diray nebiyadii addoommadayda ahaa anigoo goor wanaagsan idii so diraya, oo idinku leh, Midkiin kastaaba haatan jidkiisa sharka ah ha ka soo noqdo, oo falimihiinnana hagaajiya, oo ilaahyo kale ha daba gelina inaad u adeegtaan aawadeed, oo markaas waxaad iska degganaan doontaan dalkii aan siiyey idinka iyo awowayaashiinba, laakiinse idinku dheg iima aydaan dhigin, oo innaba ima aydaan dhegaysan. **16** Yoonaadaab ina Reekaab wiilashiisii way wada oofiyeen amarkii awowgood uu iyaga ku amray, laakiinse dadkanu aniga ima ay dhegaysan, **17** sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaaha ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, dadka Yahuudah iyo kuwa Yeruusaalem deggan oo dhanba waxaan ku soo dejin doonaa masiibadii aan iyaga kaga hadlay oo dhan, maxaa yeelay, waan la hadlay, laakiinse ima dhegaysan, waanan u yeedhay, laakiinse iima ay jawaabin. **18** Markaas Yeremyaah wuxuu reer Reekaab ku yidhi, Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Idinku waxaad addeecdeen amarkii awowgiin Yoonaadaab, oo qaynuunnadiisii oo dhanna waad dhawrteen, oo waxaad wada samayseen wixii uu idinku amray oo dhan, **19** haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Yoonaadaab ina Reekaab marnaba weligiis ma waayi doono nin hortayda istaaga.

**36** Boqorkii dalka Yahuudah oo ahaa Yehooyaaqim ina Yoosiyah sannaddiisii afraad ayaa erayganu Yeremyaah uga yimid xagga Rabbiga, oo wuxuu ku yidhi, **2** Kitaab duudduuban soo qaad, oo waxaad ku qortaa erayadii aan wakhtigii Yoosiyah iyo ilaa maantadan la joogo inta ka dhex leh kugula hadlay

oo dhan, kuwaas oo ka gees ahaa dalka Israa'iil, iyo dalka Yahuudah, iyo quruumaha oo dhan. **3** Waxaa suurtowda inay dadka Yahuudah maqli doonaan masiibadii aan ula qasdiyey inaan iyaga ku sameeyo oo dhan, si ninkood kastaaba uu jidkiisa sharka ah uga soo noqdo, si aan xumaantooda iyo dembigoodaba uga cafijo. **4** Markaasaa Yeremyaah Baaruug ina Neeriyaah u yeedhay, oo Baaruugna wuxuu afkii Yeremyaah erayadii Rabbigu isaga u sheegay oo dhan kaga qoray kitaab duudduuban. **5** Markaasaa Yeremyaah amray Baaruug, oo wuxuu yidhi, Anigu waan xidhnahay, oo guriga Rabbiga ma aan tegi karo, **6** sidaas daraaddeed adigu tag, oo waxaad maalinta soonka dadka dhegihiiisa ku akhridaa erayadii Rabbiga ee aad afkayga kitaabkii duudduubnaa kaga qortay, oo waxaad ku akhridaa guriga Rabbiga dhexdiisa, oo weliba waxaad kaloo dhegaha uga akhridaa dadka Yahuudah ee magaaloo yinkooda ka yimid oo dhan. **7** Waxaa suurtowda inay baryootankooda Rabbiga hor keenaan, oo midkood kastaaba uu jidkiisa sharka ah ka soo noqdo, waayo, cadhada iyo xanaaqa uu Rabbigu dadkan kaga hadlay way weyn yihiiin. **8** Markaasaa Baaruug ina Neeriyaah wada sameeyey sidii Yeremyaah ku amray oo dhan, oo wuxuu kitaabkii ka akhriyey erayadii Rabbiga isagoo gurigii Rabbiga dhex jooga. **9** Boqorkii dalka Yahuudah oo ahaa Yehooyaaqiim ina Yoosiyah sannaddiisii shanaad bisheedii sagaalaad waxaa dadkii Yeruusaalem degganaa oo dhan iyo dadkii Yeruusaalem uga yimid magaaloo yinka dalka Yahuudah oo dhan loogu dhawaaqay inay Rabbiga hortiisa ku soomaan. **10** Markaas Baaruug wuxuu kitaabkii ka akhriyey erayadii Yeremyaah gurigii Rabbiga gudhiisa Gemaryaah ina Shaafaan oo karraani ahaa qolladdiisii oo ku til barxadda sare,

oo u dhowayd meesha iridda cusub ee guriga Rabbiga laga soo galoo, oo wuxuu dhegaha u saaray dadkii oo dhan. **11** Miikaayaah ina Gemaryaaah oo ahaa ina Shaafaan markuu kitaabkii ka maqlay erayadii Rabbiga oo dhan **12** ayuu hoos u degtay oo wuxuu galay gurigii boqorka iyo qolladdii karraaniga, oo bal eeg, amiirradii oo dhammu halkaasay wada fadhiyeen, oo waxay ahaayeen Eliishaamaac oo karraaniga ahaa, iyo Delaayaah ina Shemacyaaah, iyo Elnaataan ina Cakboor, iyo Gemaryaaah ina Shaafaan, iyo Sidqiyaaah ina Xananyaah, iyo amiirradii oo dhan. **13** Markaas Miikaayaah wuxuu iyagii u sheegay erayadii uu maqlay oo dhan markii Baaruug uu kitaabka ku akhriyey dadka dhegihiiisa. **14** Sidaas daraaddeed amiirradii oo dhammu waxay Baaruug u soo direen Yehuudii ina Netanyaah oo ahaa ina Shelemyaaah ina Kuushii, oo waxay ku yidhaahdeen, Kitaabkii duudduubnaa oo aad dadka dhegihiiisa ku akhriday soo qaad oo noo kaalay. Markaasaa Baaruug ina Neeriyaah gacanta ku soo qaaday kitaabkii duudduubnaa, oo iyagii u yimid. **15** Oo iyagiina waxay ku yidhaahdeen, Haddaba bal fadhiiso oo dhegahayaga ku akhri, oo markaasuu Baaruug kitaabkii dhegahoodii ku akhriyey. **16** Oo markay erayadii oo dhan maqleen ayay baqeen oo midkoodba kii kaluu fiirihey, oo waxay Baaruug ku yidhaahdeen, Sida xaqiqada ah erayadan oo dhan boqorka waannu u sheegi doonaa. **17** Markaasay Baaruug weyddiiyeen oo ku yidhaahdeen, Bal noo sheeg sidii aad erayadan oo dhan afkiisa uga qortay? **18** Oo Baaruugna iyaguu u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, Isagu erayadan oo dhan afkiisuu iiga sheegay, oo aniguna khad baan kitaabkii ku qoray. **19** Markaas amiirradii waxay Baaruug ku yidhaahdeen, Tag, oo adiga jyo Yeremyaahba dhuunta, oo yaan ciduna ogaan

meeshaad joogtaan. **20** Markaasay boqorkii oo barxaddiisa jooga u galeen, kitaabkii duudduubnaase waxay dhigeen qolladdii Eliishaamaac oo karraanigii ahaa, oo erayadii oo dhanna boqorkay u sheegeen. **21** Markaas boqorkii wuxuu Yehuudii u diray inuu kitaabkii u keeno, oo isna wuxuu ka soo qaaday Eliishaamaac oo karraanigii ahaa qolladdiisi. Markaas Yehuudii wuxuu kitaabkii ku akhriyey dhegihii boqorka jyo dhegihii amiirradii boqorka ag taagnaa oo dhan. **22** Haddaba waxay ahayd bishii sagaalaad, oo boqorkuna wuxuu fadhiyey gurigii qabowga laga geli jiray, oo hortiisana waxaa yiil dab gircire ku dhex ololaya. **23** Oo haddaba markii Yehuudii saddex amase afar qaybood akhriyey ayaa boqorku mandiil ku gooyay, oo wuxuu ku dhex tuuray dabkii girgiraha ka baxayay, ilamaa kitaabkii duudduubnaa uu ku wada baabba'ay dabkii girgiraha ka baxayay. **24** Oo boqorkii jyo addoommadiisi erayadaas oo dhan maqlay midkoodna ma cabsan, oo dharkoodiina ma ay jeexjeexin. **25** In kastoo ay Elnaataan iyo Delaayaah iyo Gemaryaah boqorkii ka baryeen inuusan kitaabka duudduuban gubin wuu maqli waayay. **26** Markaas boqorkii wuxuu Yeraxme'eel ina Hammeleg, iyo Seraayaah ina Casrii'eel, iyo Shelemyaah ina Cabdeel ku amray inay karraanigii Baaruug iyo Nebi Yeremyaahba soo qabtaan, laakiinse Rabbigaa qariyey. **27** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa Yeremyaah u yimid markuu boqorku kitaabkii duudduubnaa iyo erayadii uu Baaruug ka qoray afka Yeremyaah gubay dabadeed, oo wuxuu ku yidhi, **28** Haddana kitaab kale oo duudduuban soo qaad, oo waxaad ku qortaa erayadii kitaabkii duudduubnaa ee hore ku yiil oo dhan, kaasoo Yehooyaqaqjim oo ah boqorka dalka Yahuudah uu gubay. **29** Oo boqorka dalka Yahuudah oo Yehooyaqaqjim ahna waxaad ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu

leeyahay, Wuxuu gubtay kitaabkii duudduubnaa, adigoo leh, Maxaad gudihiiisa waxyaalahan ugu qortay, oo aad u tidhi, Sida xaqiqada ah boqorka Baabuloon wuu iman doonaa oo dalkanna wuu baabbi'in doonaa, halkanna dad iyo duunyoba wuu ka gooyn doonaa? **30** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu Yehooyaaciim oo ah boqorka dalka Yahuudah ka leeyahay, Isagu ma uu yeelan doono mid carshigii Daa'uud ugu fadhiista, oo meydkiiisa waxaa maalintii loo xoori doonaa kulaylka, habeenkiina sayaxa barafoobay. **31** Oo isaga iyo farcankiisa iyo addoommadiisaba xumaantooda aawadeed ayaan u ciqaabi doonaa, oo iyaga, iyo dadka Yeruusaalem deggan, iyo dadka dalka Yahuudahba waxaan ku soo dejin doonaa masiibadii aan iyaga kaga hadlay oo dhan, laakiinse way maqli waayeen. **32** Markaas Yeremyaah wuxuu soo qaaday kitaab kale oo duudduuban, oo wuxuu u dhiiabay karraanigii ahaa Baaruug ina Neeriyyaah, oo isna wuxuu afka Yeremyaah ka qoray erayadii ku yiil kitaabkii Yehooyaaciim oo boqorka dalka Yahuudah ahu uu dabka ku gubay oo dhan, oo weliba waxaa iyagii lagu sii daray erayo kale oo badan oo iyagii la mid ah.

**37** Oo Boqor Sidqiyyaah oo ahaa ina Yoosiyah ayaa boqor ka noqday meeshii Konyaah ina Yehooyaaciim, kaasoo ahaa kii Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon uu isaga boqor uga dhigay dalkii Yahuudah. **2** Laakiinse isagii, iyo addoommadiisi, iyo dadkii dalka toona midkoodna ma maqlin erayadii Rabbiga ee uu isagu kaga hadlay Nebi Yeremyaah. **3** Oo Boqor Sidqiyyaah wuxuu Nebi Yeremyaah u soo diray Yehuukal ina Shelemyaah, iyo Sefanyaah ina wadaadka Macaseeyaaah, oo wuxuu ku soo yidhi, Bal Rabbiga Ilaaheenna ah noo bari. **4** Oo markaas Nebi Yeremyaah dadka dhexdiisa ayuu gudaha u soo geli jiray

oo dibadda uga bixi jiray, waayo, weli ma ay xabbisin. **5** Oo ciidankii Fircoon ayaa Masar ka soo baxay, oo reer Kaldayiinkii Yeruusaalem ku hareeraysnaana markay warkoodii maqleen ayay Yeruusaalem ka kala tageen. **6** Markaasaa eraygii Rabbigu Nebi Yeremyah u yimid, oo wuxuu ku yidhi, **7** Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'il wuxuu leeyahay, Boqorka dalka Yahuudah oo ii soo kiin diray inuu wax i weyddiisto waxaad ku tidhaahdaan, Bal eeg, ciidanka Fircoon oo u soo baxay inuu ku caawiyo, waxay ku noqon doonaan dalkoodii Masar. **8** Oo reer Kaldayiinna way soo noqon doonaan, oo magaaladan bay la diriri doonaan, wayna qabsan doonaan, oo dab bay ku gubi doonaan. **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Idinku ha iskhiyaanaynina, oo ha isku odhanina, Hubaal reer Kaldayiin way naga tegayaan, maxaa yeelay, iyagu ma ay tegi doonaan. **10** Waayo, in kastoo aad ciidanka reer Kaldayiin ee idinla diriraya wada baabbi'in lahaydeen, oo rag dhaawac ah mooyaane aan iyaga wax kale ka hadhin, haddana iyaga midkood kastaaba wuxuu ka soo kici lahaa teendhadiisa, oo dab bay magaaladan ku gubi lahaayeen. **11** Oo markii ciidankii reer Kaldayiin ay Yeruusaalem uga kala tageen cabsi ay ka qabaan ciidankii Fircoon aawadiis **12** ayaa Yeremyah Yeruusaalem ka baxay oo wuxuu galay dalkii reer Benyaamiin si uu meeshaas qaybtiiisa dadka uga dhex helo. **13** Oo markuu iriddii reer Benyaamiin joogay waxaa isna halkaas joogay sirkaal waardiyayaasha madax u ahaa, oo magiciisa la odhan jiray Yiriyaa ina Shelemyaah, oo ahaa ina Xananyaah, oo isna Yeremyah buu qabtay oo wuxuu ku yidhi, Adigu waxaad u gelaysaa reer Kaldayiin. **14** Markaas Yeremyah wuxuu ku yidhi, Taasu waa been, anigu reer Kaldayiin u geli maayo. Laakiinse isagu innaba ma uu dhegaysan, sidaas daraaddeed Yiriyaa

wuxuu soo qabtay Yeremyaah, oo amiirradii u keenay. **15**  
Amiirradiina Yeremyaah bay u cadhoodeen, oo intay garaaceen  
ayay gurigii Yoonaataan oo karraanigii ahaa ku xabbiseen,  
waayo, kaasay xabsi ka dhigeen. **16** Markii Yeremyaah uu gurigii  
godka ahaa galay iyo weliba qolalkii hoose, oo uu halkaas  
maalmo badan ku jiray, **17** ayaa waxaa isagii u soo cid diray  
Boqor Sidqiyaah, oo soo bixiyey. Markaasaa boqorkii si qarsoodi  
ah gurigiisa gudihiiisa wax ugu weyddiiyey, oo wuxuu ku yidhi,  
Eray Rabbiga ka yimid miyuu jira? Kolkaasaa Yeremyaah ku  
yidhi, Waa jira. Oo wuxuu kaloo yidhi, Adigu waxaa laguu  
gelin doonaa gacanta boqorka Baabuloon. **18** Oo weliba  
Yeremyaah wuxuu Boqor Sidqiyaah ku yidhi, Bal maxaan adiga,  
amase addoommadaada, amase dadkan u dhimay, oo aad ii  
xabbisteen? **19** Haddaba bal meeye nebiyadaadii wax idiin sii  
sheegay, oo idinku yidhi, Boqorka Baabuloon ku soo duuli maayo  
idinka iyo dalkanba? **20** Haddaba boqorow, sayidkaygiiyow, bal  
baryadayda maqal, oo waan ku baryayaaye baryootankayga  
xaggaaga ha laga aqbalo, oo gurigii karraaniga Yoonaataan ha  
igu celin, waaba intaasoo aan halkaas ku dhintaaye. **21** Markaas  
Boqor Sidqiyaah wuxuu ku amray in Yeremyaah barxaddii  
waardiyayaasha lagu daayo, oo waxaa dharaar kasta jidka  
kibisdubayaasha laga siin jiray xabbar kibis ah, ilamaa kibistii  
magaaladu ay wada dhammaatay. Oo sidaasuu Yeremyaah  
barxaddii waardiyayaasha ugu sii hadhay.

**38** Shefatyaah ina Mataan, iyo Gedalyaah ina Fashxuur, iyo  
Yuukal ina Shelemyaah, iyo Fashxuur ina Malkiiyaah waxay  
maqleen erayadii Yeremyaah ee uu dadka oo dhan kula hadlay,  
isagoo leh, **2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kii magaaladan sii  
joogaaba wuxuu ku dhiman doonaa seef, iyo abaar, iyo belaayo,

laakiinse kii reer Kaldaiin u baxaa wuu noolaan doonaa, oo naftiisuna waxay isaga u ahaan doontaa sidii booli oo kale, wuuna noolaan doonaa. **3** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida xaqjiqada ah magaaladan waxaa loo gacangelin doonaa ciidanka boqorka Baabulloon, oo isna wuu qabsan doonaa. **4** Markaas amiiirradii waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye, Ninkan ha la dilo, waayo, erayadan uu iyaga kula hadlayo aawadood ayuu ku daciifinaya gacmihii ragga dagaalka ee magaaladan ku hadhay iyo gacmihii dadka kale oo dhanba, waayo, isagu dadkan waxyeelladiisa mooyaane wanaaggiisa dooni maayo. **5** Markaasaa Boqor Sidqiyaah yidhi, Bal eega, isagu gacantiinnuu ku jiraa, waayo, boqorku innaba ma aha mid wax idinka gees ah samayn kara. **6** Markaasay Yeremyaah soo qabteen oo ku dhex rideen godkii Malkiyyah ina Hammeleg, ee barxadda waardiyayaasha ku dhex yiil, oo Yeremyaah xadhkay ku dejjiyen, oo godkiina biyo kuma jirin, laakiinse waxaa ka buuxday dhoobo, sidaas daraaddeed Yeremyaah dhoobaduu ku dhex tiimbaday. **7** Haddaba Cebedmeleg oo ahaa reer Itoobiya oo ahaa bohon guriga boqorka joogay, markuu maqlay inay Yeremyaah godkii ku dhex rideen, iyadoo boqorkii uu iridda Benyaamiin fadhiyo, **8** ayuu gurigii boqorka ka soo baxay, oo boqorkuu la hadlay, isagoo ku leh, **9** Boqorow, saydkaygiyow, nimankanu si xun bay u sameeyeen wax alla wixii ay ku sameeyeen Nebi Yeremyaah, kaasoo ay godkii ku dhex rideen, oo waxaa suurtowda inuu abaarta ugu bakhtiy meeshuu ku jiro, waayo, innaba magaalada kibisu kuma jirto. **10** Markaasaa boqorkii wuxuu amray Cebedmeleg oo reer Itoobiya ahaa, isagoo ku leh, Halkan soddon nin ka kaxayso oo Nebi Yeremyaah godka ka soo bixi intuusan dhiman. **11** Sidaas daraaddeed ayaa

Cebedmeleg raggii kaxaystay, oo gurigii boqorka galay, oo wuxuu tegey meel khasnadda ka hoosaysay, oo halkaasuu ka qaaday calallo haylamo ah iyo dhar duugoobay, oo intuu xadhko ku xidhay ayuu Yeremyah godkii ugu dejiyey. **12** Markaas Cebedmeleg oo reer Itoobiya ahaa wuxuu Yeremyah ku yidhi, Calalladan haylamaha ah iyo dharkan duugoobay kilkilooyinka kaga xidho xadhkaha hoostooda, oo Yeremyahna saasuu yeelay. **13** Markaasay Yeremyah xadhkihi ku soo jiideen oo godkii bay kor uga soo bixieen, oo Yeremyahna wuxuu ku hadhay barxaddii waardiyayaasha. **14** Markaasaa Boqor Sidqiyaah u soo cid diray oo kaxaystay Nebi Yeremyah, oo wuxuu gaystay iriddii saddexaad ee guriga Rabbiga. Kolkaas boqorkii wuxuu Yeremyah ku yidhi, Wax baan ku weyddiinayaaye, inna waxba ha iga qarinin. **15** Markaas Yeremyah wuxuu Sidqiyaah ku yidhi, Haddaan kuu sheego, hubaal miyaadan i dili doonin? Oo haddaan kula taliyona innaba ima maqli doontid. **16** Markaas Boqor Sidqiyaah si qarsoodi ah ayuu Yeremyah ugu dhaartay, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga nool ee naf ina siiyey ayaan ku dhaaranayaa inaan ku dili doonin, ama aanan gacanta raggan naftaada doondonaya kugu ridi doonin. **17** Markaas Yeremyah wuxuu Sidqiyaah ku yidhi, Rabbiga ah llaaha ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Haddaad amiirrada boqorka Baabuloon u baxdid, naftaada iyo reerkaaguba way noolaan doonaan, oo magaaladanna dab laguma gubi doono, **18** laakiinse haddaadan amiirrada boqorka Baabuloon u bixin, markaas magaaladan waxaa lagu ridi doonaa gacanta reer Kaldayiin, oo dab bay ku gubi doonaan, adiguna gacantooda kama baxsan doontid. **19** Markaas Sidqiyaah wuxuu Yeremyah ku yidhi, Wuxaan ka cabsanayaa Yuhuuddii reer Kaldayiin u

gashay waaba intaasoo ay gacantooda i geliyaan oo ay iyana igu majaajiloodaan. **20** Laakiinse Yeremyah wuxuu ku yidhi, lyagu kuma ay gacangelin doonaan. Waan ku baryayaaye addeec codka Rabbiga ee aan kugula hadlay, waanad nabdoonaan doontaa oo naftaaduna way sii noolaan doontaa. **21** Laakiinse haddaad diiddo inaad baxdo, kanu waa eraygii Rabbigu i tusay, **22** Bal ogow, naagaha guriga boqorka dalka Yahuudah ku hadhay dhammaantood waxaa loo bixin doonaa amiirrada boqorka Baabuloon, oo naagahaasi waxay odhan doonaan, Saaxiibbadaa ayaa ku kхиyaaneeyey oo way kaa adkaadeen oo haddana cagahaagii waxay ku dhix tiimbadeen dhoobada, oo iyana dib bay kaaga noqdeen. **23** Markaasay naagahaaga oo dhan iyo carruurtaadaba reer Kaldaiin u bixin doonaan, oo adiguna gacantooda sina ugama baxsan doontid, laakiinse waxaa ku qabsan doonta gacanta boqorka Baabuloon, oo magaaladanna dab baa lagu gubi doonaa. **24** Markaas Sidqiyah wuxuu Yeremyah ku yidhi, Ninna yuusan erayadan ogaanin, oo adiguna dhiman maysid. **25** Laakiinse hadday amiirradu maqlaan inaan kula hadlay, oo ay kuu yimaadaan oo ay kugu yidhaahdaan, Wixii aad boqorka ku tidhi noo sheeg, oo weliba wixii boqorku kugu yidhi ha naga qarin, oo annana ku dili mayno, **26** markaas waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Baryootankaygii ayaan boqorka hor dhigay, inuusan gurigii Yoonaataan igu celin, oo aanan halkaas ugu dhiman. **27** Markaasay amiirradii oo dhammu Yeremyah u yimaadeen oo wax bay weyddiyeen, oo isna wuxuu u wada sheegay erayadii boqorku ku amray oo dhan. Markaasay lahadliddisii iska daayeen, waayo, xaalkaas ciduna ma maqlin. **28** Oo Yeremyah wuxuu joogay barxaddii waardiyayaasha ilaa maalintii Yeruusaalem la qabsaday.

**39** Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddiisii sagaalaad, bisheedii tobnaad ayay Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon iyo ciidankiisii oo dhammu Yeruusaalem ku keceen, wayna hareereeyeen, **2** Boqor Sidqiyaah sannaddiisii kow iyo tobnaad, bisheedii afraad, maalinteedii sagaalaad ayaa meel magaalada ahayd la jebiyey, **3** markaas Yeruusaalem waa la qabtay oo amiirradii boqorka Baabuloon oo dhammu intay galeen ayay iriddii dhexe fadhiisteen, oo waxay ahaayeen Neergal Shareser, iyo Samgar Nebuu, iyo Sarsekiim, iyo Rab Saariis, iyo Neergal Shareser, iyo Rab Maag iyo intii kale ee saraakiishii boqorka Baabuloon oo dhan. **4** Oo Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah iyo raggii dagaalka oo dhammuba markay iyagii arkeen ayay carareen, oo waxay goor habeennimo ah magaaladii kaga bexeen jidkii beerta boqorka ee u dhowaa iriddii labada derbi u dhaxaysay, oo isna wuxuu maray jidkii Caraabaah. **5** Laakiinse ciidankii reer Kaldayiin ayaa iyagii eryaday, oo waxay Sidqiyaah ku gaadheen bannaannadii Yerixoo, oo markay qabsadeen ayay Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon ugu geeyeen Riblaah oo ku tiil dalka Xamaad, wuuna xukumay. **6** Markaasaa boqorkii Baabuloon Sidqiyaah wiilashiisii Riblaah ku laayay aabbahood oo arkaya, oo weliba boqorkii Baabuloon wuxuu kaloo laayay kuwii gobta ahaa ee dalka Yahuudah oo dhan. **7** Oo weliba Sidqiyaahna indhihi buu ka riday, oo silsilado ku xidhixidhay si uu Baabuloon ugu kaxaysto. **8** Markaasay reer Kaldayiin dab ku gubeen gurigii boqorka iyo guryihii dadkaba, oo derbiyadii Yeruusaalemna way wada dumiyeen. **9** Markaasaa Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askarta wuxuu Baabuloon maxaabii ahaan ugu kaxaystay dadkii magaalada ku hadhay, iyo kuwii cararay ee isaga u galay,

ijo dadka intiisi kale ee hadhayba. **10** Laakiinse Nebuusaradaan oo sirkaalkii askarta ahaa wuxuu dalka Yahuudah kaga tegey dadkii waddanka ugu liitay oo aan waxba haysan, oo wuxuu isla markaasba iyagii siiyey beero canab ah, iyo beero kaleba. **11** Haddaba Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon wuxuu Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askarta siiyey amar ku saabsan Yeremyaah, oo wuxuu isagii ku yidhi, **12** Isaga kaxee, oo si wanaagsan u ilaali, oo innaba waxba ha yeelin, laakiinse waxaad u samaysaa wax alla wixii uu ku yidhaahdo. **13** Sidaas daraaddeed Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askarta iyo Nebuushashaan, iyo Rab Saariis, iyo Neergal Shareser, iyo Rab Maag, iyo saraakiishii sare oo boqorka Baabuloon oo dhammuba **14** waxay u soo cid direen Yeremyaah, oo intay barxaddii waardiyayaasha ka soo bixiyeen ayay u dhiibeen Gedalyaah ina Ahiqaam oo ahaa ina Shaafaan inuu gurigiisa u kaxeeyo, markaasuu dadka dhexdiisa joogay. **15** Haddaba eraygii Rabbigu wuxuu u yimid Yeremyaah intuu ku xidhnaa barxaddii waardiyayaasha, isagoo leh, **16** Tag, oo Cebedmeleg kan reer Itoobiya la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogow, erayadayda ayaan magaaladan ugu soo dejin doonaa inaan masiibo u keeno, ee mana ahaa wanaag, oo maalintaasay horaada ku dhici doonaan. **17** Laakiinse maalintaas waan ku samatabbixin doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay, oo laguma gelin doono gacanta dadka aad ka baqaysid. **18** Waayo, hubaal waan ku badbaadin doonaa, oo innaba seef kuma aad dhiman doontid, laakiinse naftaadu waxay kuu ahaan doontaa sida booli oo kale, maxaa yeelay, waad isku kay hallaysay, ayaa Rabbigu leeyahay.

**40** Kanu waa eraygii Yeremyah xagga Rabbiga uga yimid markii Nebuusaradaan oo sirkaalkii waardiyayaasha ahaa uu Yeremyah oo silsilado ku xidhan iyo dadka Yeruusaalem iyo kuwa dalka Yahuudah maxaabii ahaan Baabuloon ugu kaxaynayay oo uu Yeremyah Raamaah ku sii daayay. 2 Sirkaalkii waardiyayaashu Yeremyah ayuu soo kexeyey, oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga Ilaahaaga ah ayaa masiibadan meeshan kaga hadlay. 3 Haddaba Rabbigu wuu dejiyey, oo wuxuu u sameeyey siduu ku hadlay, maxaa yeelay, Rabbigaad ku dembaabteen, oo codkiisiina ma aydaan addeecin, oo sidaas daraaddeed ayaa waxanu idiinku dheceen. 4 Haddaba bal eeg, maanta silsiladiihii gacanta kaaga xidhnaa waan kaa furay. Hadday kula wanaagsan tahay inaad Baabuloon ii raacdidi, kaalay oo aniguna si wanaagsan baan kuu dhaqaalayn doonaa, laakiinse hadday kula xun tahay inaad Baabuloon ii raacdidi, iska dhaaf. Bal eeg, dalkii oo dhammu adiguu ku hor yaal. Haddaba meel alla meeshii kula wanaagsan ee kula habboon inaad tagtid, tag. 5 Oo weliba intuusan dib u noqonin ayuu ku yidhi, Waxaad ku noqotaa Gedalyaah ina Ahiqaam oo ahaa ina Shaafaan oo boqorkii Baabuloon uu taliye uga dhigay magaaloo yinkii dalka Yahuudah, oo isaga la joog dadka dhexdiisa, amase waxaad tagtaa meal alla meeshii kula habboon inaad tagtid. Markaas sirkaalkii waardiyayaashu wuxuu isagii siiyey sahay iyo hadiyad, kolkaasuu iska sii daayay. 6 Markaas Yeremyah wuxuu Gedalyaah ina Ahiqaam ugu tegey Misfaah, oo isaguu la dhex degay dadkii dalka ku hadhay. 7 Oo saraakiishii ciidammadii duurka ku jiray oo dhan iyo raggoodiiba markay maqleen in boqorkii Baabuloon uu dalkii taliye uga dhigay Gedalyaah ina Ahiqaam, oo uu isagii u dhiibay rag, iyo naago,

yo carruurba, kuwaasoo ahaa masaakiintii dalka ku hadhay  
oo aan Baabuloon maxaabiis ahaan loogu kaxaysan, **8** ayay  
Gedalyaah ugu yimaadeen Misfaah, waxayna ahaayeen Ismaaciil  
ina Netanyaah, iyo Yooxaanaan iyo Yoonaataan oo ahaa ilma  
Qaaree'ax, iyo Seraayaah ina Tanxumed, iyo ilma Ceefay oo  
ahaar reer Netofaah iyo Yesanyaah oo ahaa wiilkii kii reer  
Macakaah, iyagii iyo raggoodii oo dhimmuba. **9** Markaasaa  
Gedalyaah ina Ahiiqaam oo ahaa ina Shaafaan wuxuu dhaar  
u maray iyagii iyo raggoodiiba, oo wuxuu ku yidhi, Ha ka  
cabsanina inaad reer Kaldayiin u adeegtaan. Haddaba dalka  
iska degganaada, oo boqorka Baabuloon u adeega, oo idinna  
waad nabdoonaan doontaan. **10** Aniguna waxaan degganaan  
doonaa Misfaah, si aan ugu joogo reer Kaldayiinka hadba noo  
imanaya, idinkuse waxaad urursataan khamri, iyo midhaha  
beergoosadka, iyo saliid, oo weelashiiinna ku shubta, oo waxaad  
degganaataan magaaloooyinkii aad qabsateen. **11** Sidaas oo  
kalena Yuhuuddii reer Moo'aab, iyo reer Cammoon, iyo reer  
Edom dhex joogtay oo dhan, iyo kuwii dalalka kale joogay  
oo dhimmuba markay maqleen in boqorkii Baabuloon uu  
qaar kaga tegey dalkii Yahuudah iyo inuu iyagii madax uga  
dhigay Gedalyaah ina Ahiiqaam oo ahaa ina Shaafaan **12**  
ayay Yuhuuddii oo dhammu ka soo wada noqdeen meelihi  
loo kala eryay oo dhan, oo waxay yimaadeen dalkii Yahuudah,  
oo Gedalyaah bay ugu yimaadeen Misfaah, markaasay soo  
ururiyeen khamri iyo midhaha beergoosadka oo fara badan. **13**  
Oo weliba Yooxaanaan ina Qaaree'ax iyo saraakiishii ciidammadii  
duurka ku jiray oo dhimmuba waxay Gedalyaah ugu yimaadeen  
Misfaah **14** oo waxay ku yidhaahdeen, Ma og tahay in Bacaliis  
oo ah boqorka reer Cammoon uu Ismaaciil ina Netanyaah u soo

diray inuu ku dilo? Laakiinse Gedalyaah ina Ahiqaam ma uu rumaysan. **15** Markaasaa Yooxaanaan ina Qaaree'ax si qarsoodi ah Gedalyaah ugula hadlay Misfaah, oo wuxuu ku yidhi, Waan ku baryayaaye inaan tago ii fasax, Ismaaciil ina Netanyaah aan soo dilee oo ciduna ma ogaan doonto. Bal muxuu kuu dilayaa oo ay Yuhuuddii kugu soo wada ururtay oo dhammu u kala firdhaan, oo intii dadka dalka Yahuudah ka hadhayna ay u dhintaan? **16** Laakiinse Gedalyaah ina Ahiqaam wuxuu Yooxaanaan ina Qaaree'ax ku yidhi, Adigu waxan waa inaadan innaba samayn, waayo, been baad Ismaaciil ka sheegaysaa.

**41** Haddaba bishii toddobaad waxaa yimid Ismaaciil ina Netanyaah oo ahaa ina Eliishaamaac, oo ka mid ahaa farcankii boqornimada iyo weliba saraakiishii boqorka, isagoo tobaniin wata, oo waxay Gedalyaah ina Ahiqaam ugu yimaadeen Misfaah, oo halkaasay kibis ku wada cuneen. **2** Markaasaa waxaa sara joogсадay Ismaaciil ina Netanyaah iyo tobankii nin ee isaga la socday, oo Gedalyaah ina Ahiqaam oo ahaa ina Shaafaan ayay seef la dheceen oo isagay dileen kaasoo boqorkii Baabuloon uu dalka taliye uga dhigay. **3** Oo weliba Ismaaciil wuxuu kaloo wada laayay Yuhuuddii Gedalyaah Misfaah la joogtay, iyo reer Kaldaiiinkii halkaas laga helay, kuwaasoo ahaa raggi dagaalka oo dhan. **4** Oo maalintii uu Gedalyaah dilay maalintii ku laba ahayd iyadoo aan ciduna weli ogayn **5** ayaa nimani waxay ka yimaadeen Shekem iyo Shiloh iyo Samaariya, oo waxay ahaayeen siddeetan nin oo gadhadhkii iska xiray, oo dharkoodiina jeexjeexay, oo jidhkoodii googooyay, oo gacmaha ku sida qurbaanno iyo foox ay guriga Rabbiga u wadaan. **6** Oo Ismaaciil ina Netanyaah wuxuu Misfaah uga tegey inuu iyaga ka hor tago aawadeed, isagoo ooyaya intuu sii

socday oo dhan, oo markuu iyagii la kulmay wuxuu ku yidhi, Gedalyaah ina Ahiqaam u kaalaya. 7 Oo markay magaalada dhexdeedii yimaadeen ayaa Ismaaciil ina Netanyaah kulligood wada laayay, oo isagii iyo raggii la socday meydkoodii god bay ku rideen. 8 Laakiinse waxaa dhexdoodii laga helay toban nin oo Ismaaciil ku tidhi, Ha na dilin, waayo, annagu waxaannu leennahay kayd sarreen iyo shacir iyo saliid iyo malab ah oo duurka ku dhix qarsoon, sidaas daraaddeed iyagii wuu iska dhaafay oo walaalahood lama uu layn. 9 Haddaba godkii uu Ismaaciil ku riday raggii uu Gedalyaah la laayay meydadkoodii oo dhan wuxuu ahaa kii uu Boqor Aasaa u samaystay cabsi uu ka qabay boqorkii dalka Israa'iil oo Bacshaa ahaa aawadeed, oo Ismaaciil ina Netanyaah wuxuu godkaas ka buuxiyey kuwii uu laayay meydkoodii. 10 Markaasaa Ismaaciil wuxuu maxaabiis ahaan u kaxaystay dadka hadhay oo dhan, xataa gabdhihi boqorka iyo dadkii Misfaah ku hadhay oo dhan, kuwaasoo Nebuusaradaan oo ahaa sirkalkii waardiyayaashu uu u dhiibay Gedalyaah ina Ahiqaam. Ismaaciil ina Netanyaah maxaabiis ahaan ayuu u kaxaystay, oo wuxuu u ambabbaxay inuu reer Cammoon u gudbo. 11 Laakiinse Yooxaanaan ina Qaaree'ax iyo saraakiishii ciidammada ee isaga la joogtay oo dhammu markay maqleen xumaantii uu Ismaaciil ina Netanyaah sameeyey oo dhan 12 ayay kaxaysteen raggii oo dhan, oo waxay u keceen inay Ismaaciil ina Netanyaah la diriraan, oo isagay ka ag heleen biyihii badnaa ee Gibecoon ku yaal. 13 Oo dadkii Ismaaciil ina Netanyaah watay oo dhammu markay arkeen Yooxaanaan ina Qaaree'ax iyo saraakiishii ciidammada oo isaga la jiray oo dhan ayay wada farxeen. 14 Sidaas daraaddeed dadkii Ismaaciil uu Misfaah maxaabbiisahaanta uga kaxaystay oo dhammu intay

jeesteen ayay dib u noqdeen, oo waxay u tageen Yooxaanaan ina Qaaree'ax. **15** Laakiinse Ismaaciil ina Netanyaah Yooxaanaan wuu ka baxsaday, oo intuu siddeed nin la cararay ayuu reer Cammoon u tegey. **16** Markaasaa Yooxaanaan ina Qaaree'ax iyo saraakiishii ciidammada ee isaga la jirtay oo dhammu waxay soo kexeeyeen dadkii hadhay ee uu dhammaan ka soo caymiyey Ismaaciil ina Netanyaah markuu Misfaah ku dilay Gedalyaah ina Ahiiqaam dabadeed, oo kuwaasu waxay ahaayeen raggi dagaalka, iyo naagihii, iyo carruurtii, iyo bohomadii ee uu ka soo celiyey Gibecoon. **17** Oo iyana intay tageen ayay Geeruud Kimhaam oo Beytlaxam ku ag yiil degeen, si ay u tagaan oo ay Masar u galaan reer Kaldaiin aawadood, **18** maxaa yeelay, iyagay ka cabsanayeen, waayo, Ismaaciil ina Netanyaah ayaa dilay Gedalyaah ina Ahiiqaam oo boqorkii Baabuloon uu dalka taliye uga dhigay.

**42** Markaasaa saraakiishii ciidammada, iyo Yooxaanaan ina Qaaree'ax, iyo Yesanyaah ina Hooshacyaah, iyo dadkii oo dhan, kii ugu yaraa ilaa kii ugu weynaa, way soo dhowaadeen, **2** oo waxay Nebi Yeremyaah ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye, baryootankayagu ha ahaado mid hortaada lagu aqbalo, oo waxaad noo baridaa Rabbiga Ilaahaaga ah, annagoo ah kuwan hadhay oo dhan, waayo, kuwayagan yar ayaa ka hadhay dadkii badnaa, sida aad adiguba indhahaaga noogu aragtid. **3** Noo ducee si Rabbiga Ilaahaaga ahu uu noo tuso jidkii aannu ku socon lahayn iyo wixii aannu samayn lahayn. **4** Markaasaa Nebi Yeremyaah wuxuu iyagii ku yidhi, Waan idin maqlay, oo bal eega, Rabbiga Ilaahiinna ah sidii ay erayadiinnu ahaayeen ayaan u baryayaa, oo wax alla wixii Rabbigu idiinku soo jawaaboba waan idii sheegayaa, oo waxba dib idiinka

ceshan maayo. **5** Markaasay Yeremyah ku yidhaahdeen, Rabbigu dhexdeenna ha ku ahaado markhaati run iyo daacad ah, haddaannan wada samayn waxyaalihii Rabbiga Ilaahaaga ahu uu noogu soo kaa dhiibo oo dhan. **6** Hadduu wanaag yahay iyo hadduu shar yahayba, annagu waannu addeeci doonaa codka Rabbiga Ilaahayaga ah, kaasoo aannu kuu dirnay, si aannu u nabdoonaanno aawadeed markaannu addeecno codka Rabbiga Ilaahayaga ah. **7** Oo toban maalmood dabadeed ayaa eraygii Rabbigu Yeremyah u yimid. **8** Markaasuu u yeedhay Yooxaanaan ina Qaaree'ax, iyo saraakiishii ciidammada ee isaga la joogtay oo dhan, iyo dadkii oo dhan xataa kii ugu yaraa ilaa kii ugu weynaa, **9** oo wuxuu iyagii ku yidhi, Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'iil oo aad iigu dirteen inaan baryootankiinna hortiisa geeyo wuxuu leeyahay, **10** Haddaad dalkan sii joogtaan, waan idin dhisi doonaa, oo idinma duminku doono, oo waan idin beeri doonaa, oo idinma rujin doono innaba, waayo, waan ka qoomamooday masiibadii aan idinku sameeyey. **11** Boqorka Baabuloon oo aad ka baqaysaan ha ka cabsanina. Rabbigu wuxuu leeyahay, Innaba isaga ha ka cabsanina, waayo, anigaa idinla jira inaan idin badbaadiyo oo aan gacantiisa idinka samatabbixiyo. **12** Waanan idiin naxariisan doonaa si uu isagu idiinku naxariisto, oo uu dalkiinnii idiinku soo celiyo. **13** Laakiinse haddaad tidhaahdaan, Annagu dalkan degganaan mayno, oo codka Rabbiga Ilaahaaga ahna addeeci mayno, **14** oo aad tidhaahdaan, Maya, laakiinse waxaannu tegaynaa dalka Masar, halkaasoo aannan dagaal arki doonin, amase aannan buunka dhawaaqiisa maqli doonin, oo aannan innaba kibis u gaajoon doonin, oo halkaasaannu degganaan doonaa, **15** haddaba sidaas daraaddeed, kuwiinna dadka

Yahuudah ka hadhayow, bal eraya Rabbiga maqla. Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Haddaad wejgiinna ku qummaatisaan inaad Masar gashaan, oo aad u tagtaan inaad halkaas degtaan, **16** markaas seefta aad ka cabsanaysaan ayaa dalka Masar idinku gaadhi doonta, oo abaarta aad ka baqaysaan ayaa dalka Masar idinku heli doonta, oo halkaasaad ku dhiman doontaan. **17** Oo saasay wada noqon doonaan dadkii wejigooda ku qummaatiyaa inay Masar galaan oo ay halkaas degaan. Waxay ku dhiman doonaan seef, iyo abaar, iyo belaayo, oo midkoodna kama hadhi doono, kamana baxsan doono masiibada aan korkooda ku soo dejin doono. **18** Waayo, Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Sidii xanaaqaygii iyo cadhadaydii ay kuwii Yeruusaalem degganaa ugu dheceen oo kale ayaa cadhadaydu idiiinku dhici doonta markaad dalka Masar gashaan, oo weliba waxaad wada noqon doontaan wax aad loo karho, iyo wax laga yaabo, iyo inkaar, iyo cay, oo meeshanna mar dambe ma aad arki doontaan innaba. **19** Kuwiinna dadka Yahuudah ka hadhayow, Rabbigu wuxuu idinku soo yidhi, Masar ha tegina. Haddaba bal si xaqiiqa ah u ogaada inaan maanta idiiin digay. **20** Waayo, idinku nafsaddiinnaad aad u kхиyaanayseen, maxaa yeelay, waxaad ii dirteen Rabbiga Ilaahiinna ah, oo aad igu tidhaahdeen, Rabbiga Ilaaheenna ah noo bari, oo wax alla wixii Rabbiga Ilaaheenna ahu uu kugu soo yidhaahdaba noo soo sheeg, oo annaguna waannu samayn doonaa. **21** Haddaba maanta xaalkan waan idiiin sheegay, laakiinse idinku ma aydaan addeecin codkii Rabbiga Ilaahiinna ah iyo wixii uu iigu soo kiin dhiibay toona. **22** Haddaba bal si xaqiiqa ah u ogaada in meesha

aad doonaysaan inaad tagtaan oo aad sii joogtaan aad seef iyo  
abaar iyo belaayo ugu dhiman doontaan.

**43** Oo markii Yeremyah uu wada dhammeeyey dadka oo dhan  
lahadliddiisii uu u sheegayay erayadii Rabbiga Ilaahooda ah oo  
dhan, ee Rabbiga Ilaahooda ahu uu ugu soo dhiibay, kuwaasoo  
ah erayadan oo dhan, **2** ayaa waxaa hadlay Casaryaah  
ina Hooshacyaah, iyo Yooxaanaan ina Qaaree'ax, iyo raggi  
kibirsanaa oo dhan, oo waxay Yeremyah ku yidhaahdeen,  
Been baad sheegaysaa. Rabbiga Ilaheenna ahu kuuma soo  
dirin inaad tidhaahdid, Masar ha tegina inaad halkaas joogtaan,  
**3** laakiinse Baaruug ina Neeriyaah ayaa nagu soo kaa diray, si  
uu gacanta reer Kaldayiin noogu rido inay na laayaan, oo ay  
maxaabiis ahaan Baabuloon noogu kaxaystaan. **4** Markaasay  
Yooxaanaan ina Qaaree'ax, iyo saraakiishii ciidammada oo dhan,  
iyo dadkii oo dhammuba addeeci waayeen codkii Rabbiga inay  
dalkii Yahuudah degganaadaan. **5** Laakiinse dadkii Yahuudah ee  
hadhay oo dhan oo ka soo noqday quruumihii loo kala kaxaystay  
oo dhan si ay dalkii Yahuudah u degganaadaan waxaa kexeyey  
Yooxaanaan ina Qaaree'ax iyo saraakiisha ciidammada oo  
dhan. **6** Dadkaasu waxay ahaayeen raggi, iyo naagihii, iyo  
carruurtii, iyo gabdhiihi boqorka, iyo qof kasta oo Nebuusaradaan  
oo ahaa sirkaalkii waardiyayaashu uu kaga tegey Gedalyaah  
ina Ahiiqaam oo ahaa ina Shaafaan, iyo Nebi Yeremyah, iyo  
Baaruug ina Neeriyaah. **7** Oo waxay yimaadeen dalkii Masar,  
waayo, ma ay addeecin codkii Rabbiga, oo waxay yimaadeen  
ilaa Taxfanxees. **8** Markaas Eraygii Rabbiga ayaa Yeremyah  
ugu yimid Taxfanxees, oo wuxuu ku yidhi, **9** Dhagxan waaweyn  
gacanta ku qaad, oo iyadoo ay dadka dalka Yahuudah u wada  
jeedaan waxaad ku dhex qarisaa meesha lebenku yaal ee iridda

laga galo guriga Fircoon ee Taxfanxees ku yaal. **10** Oo waxaad iyaga ku tidhaadaa, Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaan soo kaxayn doonaa addoonkayga Nebukadresar oo ah boqorka Baabulloon, oo carshigiisaan ka dul qotomin doonaa dhagaxantan aan qariyey, oo isna wuxuu ku dul fidin doonaa taambuuggiisa boqornimo.

**11** Oo isagu wuu iman doonaa oo wax buu dalka Masar ku dhufan doonaa, oo kuwii dhimasho ku waajibtay dhimashuu siin doonaa, kuwii maxaabiisnimo ku waajibtayna maxaabiis ahaan buu u kaxaysan doonaa, oo kuwii seefu ku waajibtayna seef buu ku layn doonaa. **12** Oo waxaan dab ku dayn doonaa guryaha ilaahyada Masar, oo isna wuu gubi doonaa, oo maxaabiis ahaan buu u kaxaysan doonaa, oo isagu wuxuu dalka Masar u huwan doonaa sida adhijir uu dharkiisa u huwado oo kale, oo halkaasna nabad buu kaga bixi doonaa. **13** Oo weliba wuxuu wada burburin doonaa tiirkka Beytshemesh oo dalka Masar ku dhex taal, oo guryaha ilaahyada Masarna dab buu ku wada gubi doonaa.

**44** Kanu waa eraygii Yeremyah u yimid oo ku saabsanaa Yuhuuddii dalka Masar degganayd, kuwaasoo degganaa Migdol, iyo Taxfanxees, iyo Nof, iyo dalka Fatroos, oo wuxuu ku yidhi, **2** Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Waad aragteen masiibadii aan Yeruusaalem iyo magaaloooyinkii reer Yahuudah oo dhan ku dejiyey, oo bal eega, maantadan iyagu waa cidla, oo ciduna halkaas ma dhex deggana, **3** waana xumaantooda ay faleen oo ay igaga cadhaysiyeen aawadeed markay tageen si ay foox ugu shidaan oo ay ugu adeegaan ilaahyo kale oo ayan iyaga iyo idinka iyo awowayaashiinnuba aqoon. **4** Habase ahaatee nebiyadii addoommadayda ahaa oo dhan ayaan idiiin soo diray, anigoo

goor wanaagsan diraya, oo waxaan idhi, Ha samaynina waxan karaahiyada ah oo aan nebcayah. **5** Laakiinse ma ay maqlin oo dhegna uma ay dhigin inay xumaantooda ka soo noqdaan iyo inayan innaba ilaahyo kale foox u shidin. **6** Oo sidaas daraaddeed ayaa cadhadaydii iyo xanaaqaygiiba waxay ku soo dheceen oo ay ku ololeen magaaloooyinkii dalka Yahuudah iyo jidakii Yeruusaalemba, oo iyana haatan waa cidla iyo baabba' siday maantadan tahay. **7** Sidaas daraaddeed Rabbiga ah Ilaha ciidammada oo ah Ilaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal maxaad sharkan weyn naftiinna ugu samaysaan, oo aad dalka Yahuudah uga sii baabbi'isaan rag, iyo naago, iyo carruur, iyo caanonuug, si aan ciduna idiinka hadhin? **8** Waxaad igaga cadhaysiisaan shuquallada gacmihiinna idinkoo ilaahyo kale foox ugu shidaya dalka Masar oo aad u tagteen inaad degtaan, si laydiin wada baabbi'yo oo aad quruumaha dunida oo dhan ugu dhex ahaataan inkaar iyo cay. **9** War miyaad ilowdeen xumaantii awowayaashiin, iyo xumaantii boqorradii dalka Yahuudah, iyo xumaantii naagahooda, iyo xumaantiinnii, iyo xumaantii naagihiiinna, oo ay dalka Yahuudah iyo jidakii Yeruusaalemba ku dhex sameeyeen? **10** Iyagu ilaa maantadan isma ay hoosaysiin, oo kama ay cabsan, kumana ay socon sharcigaygii iyo qaynuunnadaydii aan iyaga iyo awowayaashhoodba hor dhigay. **11** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammada oo ah Ilaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal eega, wejigaygaan idinku soo jeedin doonaa inaan dadka Yahuudah oo dhan wada baabbi'yo. **12** Oo waxaan qaadan doonaa kuwa dadka Yahuudah ka hadhay ee wejigooda ku qummaatiyey inay dalka Masar galaan oo ay halkaas degaan, oo kulligoodna way wada baabbi'i doonaan, oo waxay ku le'an

doonaan dalka Masar. Waxaa baabba' ka dhigi doona seef iyo abaar, wayna wada dhiman doonaan, oo kan ugu yar ilaa kan ugu weyn waxay ku baabbi'i doonaan seef iyo abaar, oo waxay wada noqon doonaan wax aad loo karho, iyo wax laga yaabo, iyo inkaar iyo cay. **13** Waayo, kuwa dalka Masar deggan seef iyo abaar iyo belaayo ayaan ugu ciqaabi doonaa sidaan Yeruusaalem u ciqaabay oo kale. **14** Markaas dadka Yahuudah ee hadhay ee dalka Masar u tegey inay degaan midna kama baxsan doono ama kama hadhi doono si ay ugu noqdaan dalkii Yahuudah oo ay aad u jecel yihiin inay ku noqdaan oo ay halkaas degaan, waayo, kuwa baxsadaa mooyaane midkoodna kuma noqon doono. **15** Markaas dhammaan raggii ogaa inay naagahoodu ilaahyo kale foox u shidaan, iyo naagihii ag taagnaa oo dhan, kuwaasoo ahaa dad faro badan oo ahaa dadkii degganaa dalka Fatroos oo Masar ku yaal oo dhan waxay Yeremyah ugu jawaabeen, **16** Annagu innaba kaa dhegaysan mayno eraygii aad nagula hadashay oo aad magaca Rabbiga noogu sheegtay. **17** Laakiinse sida xaqiqada ah waxaannu samayn doonaa wax alla wixii afkayaga ka soo baxay, inaannu foox u shidno boqoradda samada, oo aannu iyada u daadinno qurbaanno cabniin ah, sidii annaga iyo awowayaashayo iyo boqorradayadii iyo amiirradayadiiba aannu ugu samayn jirnay magaaloooyinkii dalka Yahuudah iyo jidatkii Yeruusaalemba, waayo, waagaas waxaannu haysannay cunto faro badan, oo waannu nabdoonayn, oo innaba masiibo ma aannu arki jirin. **18** Laakiinse tan iyo waagii aannu iska daynay inaannu boqoradda samada foox u shidno oo aannu qurbaanno cabniin ah u daadinno, wax kastaba waannu u baahnayn, oo seef iyo abaar baannu ku baabba'nay. **19** Oo markaannu foox u shidnay boqoradda samada, oo aannu

iyada qurbaanno cabniin ah u daadinnay, miyaannu kibis ugu samaynay innaannu iyada ku caabudno amase miyaannu iyada qurbaanno cabniin ah u daadinnay nimankayaga la'aantood?

**20** Markaasaa Yeremyaah dadkii oo dhan, rag iyo naagoba, kuwaasoo ahaa dadkii isaga sidaas ugu jawaabay oo dhan wuxuu ku wada yidhi, **21** Idinka iyo awowayaashiin iyo boqorradiinnii iyo amiirradiinnii iyo dadkii dalkuba fooxii Aad magaaloooyinka dalka Yahuudah iyo jihadkii Yeruusaalemba ku dhix shiddeen miyaan Rabbigu soo xusuusan oo miyaanay qalbigiisa soo gelin? **22** Markaasuu Rabbigu u sii adkaysan kari waayay, waana sharka falimihiienna iyo karaahiyada Aad samayseen aawadood, oo sidaas daraaddeed dalkiinnii wuxuu u noqday cidla, iyo wax laga yaabo, iyo inkaar, oo ciduna ma deggana siday maantadan tahay. **23** Foox baad shiddeen, oo Rabbigaad ku dembaabteen, codkiisiina ma aydaan addeecin, kumana aydaan socon sharcigiisii, amase qaynuunnadiisii, amase markhaatiyaashiisii, oo sidaas daraaddeed ayaa masiibadanu idiiku dhacday siday maantadan tahay. **24** Oo weliba Yeremyaah wuxuu dadkii oo dhan iyo naagihii oo dhan ku yidhi, Dadka Yahuudah oo dalka Masar jooga oo dhammow, bal erayga Rabbiga maqla. **25** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Idinka iyo naagihiiinuba afkiinnaad ku hadasheen oo gacmihiinnaad ku oofiseen, oo waxaad tidhaahdeen, Sida xaqiqada ah annagu waannu oofin doonaa nidarradayadii aannu u nidarnay inaannu foox boqoradda samada u shidno, iyo inaannu iyaga qurbaanno cabniin ah u daadinno, haddaba nidarradiinna oofiya, oo nidarradiinna wada sameeya. **26** Haddaba dadka Yahuudah oo dalka Masar degganow, bal erayga Rabbiga maqla. Rabbigu wuxuu leeyahay,

Bal eega, magacayga weyn waan ku dhaartay inuusan qof dadka Yahuudah ahu mar dambe magacayga ku soo magacaabi doonin dalka Masar oo dhan, isagoo leh, Sayidka Rabbiga ahu waa nool yahay. **27** Bal eega, iyagaan fiirinayaan inaan masiibo ku dejijo, wanaagse u keeni maayo, oo dadka Yahuudah oo dalka Masar jooga oo dhan waxay ku wada baabbi'i doonaan seef iyo abaar, ilaa ay kulligood wada dhammaadaan. **28** Oo kuwa seefta ka baxsada ayaa dalka Masar ka noqon doona oo waxay geli doonaan dalkii Yahuudah, waxayna ahaan doonaan qaar tiro yar, oo kuwa dadka Yahuudah ka hadhay oo dalka Masar u galay inay halkaas joogaan oo dhan waxay wada ogaan doonaan erayadayda iyo kuwooda kuwii rumooba. **29** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaa calaamad idii noqon doonta inaan meeshan idinku ciqaabi doona, si aad ku ogaataan in erayadaydu ay xaqiqa ahaan idiinku rumoobi doonaan inaan masiibo idinku dejin doono. **30** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa, Fircoo Xofrac oo ah boqorka Masar waxaan gelin doonaa gacanta cadaawayaaashiisa, iyo gacanta kuwa naftiisa doondoonaaya sidaan boqorkii dalka Yahuudah oo Sidqiyaah ahaa u geliyey gacantii Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabuloon, kaasoo cadowgiisa ahaa oo naftiisa doondooni jiray.

**45** Kanu waa eraygii uu Nebi Yeremyah kula hadlay Baaruug ina Neeriyyaah markuu erayadan kitaab kaga qoray afkii Yeremyah, taasoo ahayd sannaddii afraad ee Yehooyaaqiim ina Yoosiyah uu dalka Yahuudah boqorka ka ahaa, oo wuxuu ku yidhi, Baaruugow, **2** Rabbiga ah Ilaaha reer binu Israa'ilil wuxuu kugu leeyahay, **3** Adigu waxaad tidhi, Anigaa iska hoogay haatan, waayo, Rabbigu xanuunkaygii murug buu iigu sii daray. Taahiddaydii, waan la daalay, oo innaba nasasho ma aan helin.

4 Waxaad isaga ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Wixii aan dhisay waan dumin doonaa, oo wixii aan beerayna waan rujin doonaa, taasuna waa dalka oo dhan. 5 Ma nafsaddaadaad waxyaalo waaweyn u doondoonaaysaa? Ha doondoonaan, waayo, bal ogow, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu masiibaan binu-aadmiga oo dhan ku soo dejin doonaa, laakiinse meel alla meeshii aad tagtidba naftaadaan booli ahaan kuu siin doonaa.

**46** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo Nebi Yeremyaah u yimid ee quruumaha ku saabsanaa. 2 Wuxuu ka hadlay Masar, iyo Fircoo Nekoo oo ahaa boqorkii Masar ciidankiisii, kaasoo joogay Karkemiish Webi Yufraad agtiisa, oo uu Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabulloon wax ku dhuftay sannaddii afraad ee Yehooyaqaqim ina Yoosiyah oo boqorkii dalka Yahuudah ahaa. 3 Gaashaanka yar iyo kan weynba diyaariya oo dagaalka u soo dhowaada. 4 Fardoleydoy, fardaha heenseeya oo fuula, oo isa soo safaa idinkoo koofiyadihiinna dagaalka qaba, oo warmaha afaysta, oo waxaad soo xidhataan dharka birta ah. 5 Bal maxaan u arkay? Way nexeen oo dib bay u sii noqdeen, oo kuwoodii xoogga badnaa waa la wada dilay, oo degdeg bay u carareen, dibna uma ay soo jeesan, waayo, cabsi baa dhinac kasta kaga hareeraysnayd, ayaa Rabbigu leeyahay. 6 Kan dheereeyaa yuusan cararin, oo kan xoogga badanuna yuusan baxsan. Xagga woqooyi iyo Webi Yufraad agtiisa ayay ku turunturoodeen, wayna ku dheceen. 7 Yuu yahay kan u soo kaca sida Webi Niil, oo biyihiiisu ay sida webiyaasha u rogrogmadaan? 8 Dalka Masar ayaa u kaca sida Webi Niil, oo biyihiiisuna way u rogrogmadaan sida webiyaasha oo kale, oo wuxuu leeyahay, Anigu waan kacayaa, oo dhulkaan dabooli doonaa, waanan baabbi'in doonaa magaalada iyo dadka dhex

degganba. **9** Fardahow, kaca, oo gaadhifardoodyadow, yaaca. Ragga xoogga badanuna ha bexeen, kuwaasoo ah reer Kuush iyo kuwa reer Fuud oo gaashaanka gacanta ku haya, iyo kuwa reer Luud oo qaansada xoodi yaqaan. **10** Waayo, taasu waa maalintii Sayidka ah Rabbiga ciidammada, waana maalin aarsasho, oo uu cadaawayaaashiisa ka aarsan doono. Seeftuna way wada baabbi'in doontaa, wayna ka dhergi doontaa, oo dhiiggooday ku sakhraami doontaa, waayo, Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu qurbaan ku samaynayaa dalka woqoyi Webi Yufraad agtiisa. **11** Dadka Masar ee sida bikrad oo kale ahow, waxaad tagtaa Gilecaad, oo beeyo dawo ah soo qaado. Waxtarla'aan baad dawooyin badan u qaadataa, illose bogsini kuuma jirto. **12** Quruumuhu waxay maqleen ceebtaada, oo qayladaaduna waxay ka buuxsantay dalka oo dhan, waayo, kuwii xoogga badnaa ayaa midba kan kale ku turunturooday, oo labadoodiiba way wada dheceen. **13** Kanu waa eraygii Rabbigu uu kula hadlay Nebi Yeremyaah, oo ku saabsanaa sida Nebukadresar oo boqorka Baabuloon ahu uu u iman doono, oo uu dalka Masar wax ugu dhufan doono. **14** Masar ka dhix sheega, oo Migdol ka dhix naadiya, oo weliba ka dhix naadiya Nof iyo Taxfanxeesba, oo waxaad tidhaahdaan, Istaag oo isdiyaari, waayo, intii kugu wareegsanayd oo dhan seef baa baabbi'isay. **15** Kuwaagii xoogga badnaa bal maxaa loo kala xaaqay? lyagu ma ay istaagin, waayo, Rabbiga ayaa riday. **16** Kuwa badan ayuu turuntureeyey, oo midba midka kaluu ku dhacay. Oo waxay isku yidhaahdeen, Kaca oo ina keena, aynu dadkeennii iyo dalkii aynu ku dhalannay u tagnee, oo aynu seefta ina dulmaysa ka cararnee. **17** Waxay halkaas kaga qayliyeen, Fircoon oo ah boqorka Masar waa sanqadh keliya,

wakhtigiina wuu dhaafiyey. **18** Boqorka magiciisu yahay Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye. Sida xaqiqada ah isagu wuxuu u iman doonaa sida Taaboor oo buuraha ku dhix taal, iyo sida Karmel oo badda u dhow. **19** Dadka Masar degganow, in maxaabii ahaan laguu kaxaysto u alaab ururso, waayo, Nof waxay noqon doontaa meel cidla iyo baabba' ah oo aan ciduna degganayn. **20** Masar waa qaalin lo'aad oo qurxoon, laakiinse halligaad baa xagga woqooyi uga timid, wayna gaadhay. **21** Oo weliba raggiisa la soo kiraystay oo isaga dhix joogaana waa sida weylo cayilay, waayo, dib bay u noqdeen, oo dhammaantood way isla wada carareen, oo innaba ma ay joogsan, waayo, waxaa soo gaadhay maalintii masiibadooda iyo wakhtigii ciqaabiddooda. **22** Sanqadhiisu waa sida abeeso sii gurguranaysa, waayo, iyagu ciidan bay kula soo socon doonaan, oo faasas bay kula soo duuli doonaan sida kuwa qoryo jaraya. **23** Rabbigu wuxuu leeyahay, In kastoo aan la dhix baadhi karin, kayntiisa waa la wada jari doonaa, maxaa yeelay, iyagu ayaxa way ka fara badan yihiin, oo waa wax aan la tirin karin. **24** Dadka Masar way ceeboobi doonaan, waayo, waxaa lagu ridi doonaa gacanta dadka woqooyi. **25** Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waan wada ciqaabi doonaa Aamoon oo ah ilaaha Noo, iyo Fircoon, iyo Masar, iyo ilaahyadiisa, iyo boqorradiisa, iyo xataa Fircoon iyo kuwa isaga isku halleeyaba. **26** Oo waxaan ku ridi doonaa gacanta kuwa naftooda doondoonaya, iyo gacanta Nebukadresar oo ah boqorka Baabulloon, iyo gacanta addoomadiisa, oo markaas dabadeedna waa loo degi doonaa sidii waayihii hore, ayaa Rabbigu leeyahay. **27** Laakiinse, addoonkayga reer Yacquubow, ha cabsan, hana nixin, reer

binu Israa'iilow, waayo, bal eeg, meel fog baan kaa badbaadin doonaa, oo farcankaagana waxaan ka badbaadin doonaa dalka ay maxaabista ku yihiin, oo reer Yacquub wuu soo noqon doonaa oo wuu iska xasilloonaan doonaa oo iska istareexi doonaa, oo ciduna ma cabsiin doonto innaba. 28 Rabbigu wuxuu leeyahay, Addoonkayga reer Yacquubow, innaba ha cabsan, waayo, waan kula jiraa, oo quruumihii aan ku kala kexeyey oo dhanna waan wada baabbi'in doonaa, laakiinse adiga ku wada baabbi'in maayo, caddaalad baanse kugu edbin doonaa, oo sinaba ciqaabidla'aan kuugu dayn maayo.

**47** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo reer Falastiin ku saabsanaa oo Nebi Yeremyah u yimid intaan Fircooñ Gaasa wax ku dhufan ka hor. 2 Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, xagga woqooyi biyaa ka soo kici doona, oo waxay noqon doonaan webi aad u daadanaya, oo waxay qarqin doonaan dalka iyo waxa ku dhix jira oo dhan, iyo magaalada iyo waxa dhix degganba, oo markaas ayaa raggu qaylin doonaa, oo dadka dalka deggan oo dhimmuna way wada ooyi doonaan. 3 Gurdanka qoobabka fardhiisa xoogga badan iyo yaacidda gaadhifardoodyadiisa, iyo xiinka giraangirihiisa aawadood ayaa aabbayaashu ayan dib u dhugan doonin carruurtooda, waayo, gacmahoodu cabsi bay la taag gabeen, 4 waana maalinta u imanaysa inay reer Falastiin wada baabbi'iso, iyo inay kaalmeeye kasta oo hadhay Turos iyo Siidoon ka baabbi'iso, waayo, Rabbigu wuxuu baabbi'in doonaa reer Falastiin iyo kuwa hadhay ee gasiiradda Kaftoor oo dhan. 5 Baroorashaa Gaasa heshay, Ashqeloonna waa lala baabbi'iyey kuwii dooxadooda ku hadhay; ilaa goormaad isgoogoonyaysaa? 6 Rabbiga seeftiisay, ilaa goormaad xasilloonaan la'aanaysaa? Galkaaga gal, naso, oo xasilloonow. 7 Sidee baad u xasilli

kartaa, iyadoo uu Rabbigu ku amray? Ashqeloon iyo badda xeebteedaba ayuu iyada ku amray.

**48** Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu reer Moo'aab ka leeyahay, Waxaa iska hoogtay Neboo! Waayo, iyadu way baabba'day. Qiryaatayim waa la ceebeeyey oo waa la qabsaday, Misgaabna waa la ceebeeyey, waana la dumiyey. **2** Dalka Moo'aab ammaan dambe ma leh. Xeshboon baa shar loogu hindisay, oo waxaa la yidhaahdaa, Kaalaya oo aynu baabbi'innee si ayan quruun u sii ahaan. Madmeenay, adigana waa lagu baabbi'in doonaa, oo seef baa ku eryan doonta. **3** Oo waxaa Xoronayim laga maqli doonaa oohin qayladeed, kharribaad iyo baabba' weyn aawadood. **4** Dalka Moo'aab waa la wada baabbi'iyey, oo dhallaankiisiina qaylo bay maqashiiyeen. **5** Waayo, jiirtii Luxiid waxaa lala fuuli doonaa oohin aan kala joogsanayn, waayo, dhaadhaca Xoronayim waxay ka maqleen tiiraanyadii oohinta baabbi'idda. **6** Carara, oo naftiinna badbaadiya, oo waxaad noqotaan sida geed xun oo cidlada ku yaal oo kale. **7** Waayo, waxaad isku hallaysay shuqulladaada iyo khasnadahaaga, oo sidaas daraaddeed adigana waa lagu qabsan doonaa, oo Kemooshna maxaabiis ahaan buu u bixi doonaa, isaga iyo wadaaddadiisa, iyo amiiirradiisaba. **8** Oo baabbi'iyuhuna wuxuu ku soo duuli doonaa magaalo kasta, oo magaalona kama baxsan doonto. Oo weliba sidii Rabbigu yidhi, Dooxaduna way halligmi doontaa, oo bannaankuna wuu baabbi'i doonaa. **9** Dalka Moo'aab baalal siiya si uu u duulo oo uu u cararo. Magaalooyinkiisu waxay noqon doonaan cidla aan ciduna dhex degganayn. **10** Inkaaru ha ku dhacdo kii shuquulka Rabbiga si dayac ah u sameeya, oo inkaaru ha ku dhacdo kii seeftiisa dib uga celiya inay dhiig daadiso. **11** Dalka

Moo'aab wuu iska istareexsanaa tan iyo yaraantiisii, oo sida khamri deggan ayuu iskaga dul fadhiyey gufarkiisii, oo weelna weel kale lagagama shubin, oo maxaabbiisahaanna marna looma kaxaysan, sidaas daraaddeed dhadhankiisii wuu ku sii hadhay isaga, oo udgoonkiisiina innaba ma beddelmin. **12**  
Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaa iman doona wakhti aan isaga u soo diri doono kuwa wax shuba, isagayna shubayaan, oo weelashiisay madhinayaan, oo jalxadihiisana wada burburinayaan. **13** Sidii reer binu Israa'iil ay Beytel oo ay ku kalsoonaayeen ugu ceeboobeen, sidaas oo kale ayaa reer Moo'aabna Kemoosh ugu ceeboobi doonaa. **14** Idinku sidee baad u odhan kartaan, Annagu waxaannu nahay dagaalyahan iyo rag u xoog badan dagaalka? **15**  
Boqorka magiciisu yahay Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Dalka Moo'aab cidla buu noqday, oo magaalooyinkiisiina way baabbe'een, oo kuwa barbaarradiisii u wanaagsanaana waxay hoos ugu dhaadheceen in la gowraco. **16** Moo'aab masiibadiisii mar dhow bay imanaysaa, oo dhiftiisiina aad iyo aad bay u soo degdegaysaa. **17** Kuwiinna hareerihiisa ku wareegsan oo magiciisa yaqaan oo dhammad, u baroorta, oo waxaad tidhaahdaan, Ushii xoogga iyo quruxda badnayd sidee bay u kala jabtay! **18** Dadka Diibon degganow, sharaftaada hoos uga soo deg oo oon la fadhiiso, waayo, waxaa kugu soo duulay baabbi'iyaha Moo'aab, oo isagu wuxuu dumiyey qalcadahaaga adadag. **19** Kuwiinna Carooceer degganow, bal jidka dhiniciisa istaaga, oo bal wax fiiriya, oo kan sii cararaya iyo tan sii baxsanaysa waxaad weyddiisaan waxa dhacay. **20** Moo'aab waa la ceebeeyey, waayo, wuu baabba'ay. Haddaba ooya oo qayliya, oo Arnoon ka sheega in Moo'aab baabba'ay. **21** Xukun

baa ku dhacay dalka bannaanka ah, iyo Xolon, iyo Yahsaah, iyo Mefacad, **22** iyo Diibon, iyo Neboo, iyo Beytdiblaatayim, **23** iyo Qiryaatayim, iyo Beytgaamuul, iyo Beytmecoon, **24** iyo Qiryood, iyo Bosraah, iyo magaaloooyinka dalka Moo'aab oo dhan, kuwa dhow iyo kuwa fogba. **25** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dalka Moo'aab geeskiisii waa la gooyay oo gacantiisiina waa jabtay. **26** Isaga sakhraamiya, waayo, Rabbiguu iska sii weyneeyey, oo Moo'aab wuxuu ku dhex galgalan doonaa mantaggiisa, oo weliba wuxuu noqon doonaa wax lagu qoslo. **27** Waayo, miyaan dalka Israa'iil wax lagu qoslo kuu ahayn? Miyaase isaga laga helay tuugag dhexdood? Waayo, markaad isaga ka hadashidba madaxaad ruxruxdaa. **28** Kuwa dalka Moo'aab degganow, magaaloooyinka ka taga, oo dhagaxa weyn ku hoyda, oo waxaad la mid noqotaan sidii qoolleyda buulkeeda ka samaysata dhinacyada bohol afkeeda. **29** Waxaannu maqalnay kibirkii Moo'aab oo uu aad u kibray, iyo xataa kor-isu-qaadiddiisa, iyo kibirkiiisa, iyo madaxweynaantiisa, iyo qabweynaanta qalbigiisaba. **30** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan ogahay inaan cadhadiisu waxba ahayn oo faankiisuna innaba waxba tarayn. **31** Sidaas daraaddeed Moo'aab waan u barooran doonaa, oo waxaan u qaylin doonaa reer Moo'aab oo dhan daraaddood, waana loo barooran doonaa dadka Qiir Xeres. **32** Canabka Sibmaahow, waxaan kuugu ooyi doonaa oohin ka sii daran tii Yacser. Laamahaagii badday dhaafeen, oo waxay gaadheen xataa tan iyo badda Yacser. Baabbi'iyihii wuxuu soo dhacay midhahaagii la hor guray iyo canabkaagii. **33** Farxadda iyo rayraynta waa laga qaaday beertii midhaha badnayd iyo dalka Moo'aabba, oo waxaan ka dhigay in khamri macsaraooyinka laga waayo, oo ciduna kuma tuman doonto iyagoo heesaya,

oo heestooduna innaba hees ma noqon doonto. **34** Qayladii Xeshboon waxay gaadhay Elecaaleeh iyo tan iyo Yahas, oo waxaa laga dhawaqaqay Socar iyo ilaa Xoronayim iyo ilaa Ceglad Shelishiyaah, waayo, xataa biyihii Nimriium way baabba'ayaan.

**35** Oo weliba Rabbigu wuxuu leeyahay, Wuxaan Moo'aab ka joojin doonaa kan meesha sare allabariga ku bixiya, iyo kan ilaahyadiisa fooxa u shidaba. **36** Oo sidaas daraaddeed dalka Moo'aab aawadiis qalbigaygu waa u dhawaqaqaa sida biibiile oo kale, oo dadka Qiir Xeres aawadoodna qalbigaygu sida biibiile oo kale waa u dhawaqaqaa, saas aawadeed maalkii badnaa ee ay heleen waa ka wada baabba'ay. **37** Waayo, madax kastaba waa la xiiray, oo gadh kastaba waa la jaray, oo gacmaha oo dhanna nabaraa ku kor yaal, oo dhexdana joonyad baa ku xidhan. **38** Rabbigu wuxuu leeyahay, Guryaha Moo'aab dushooda, iyo jidadkiisa dhexdooda waxaa meel kasta jira baroorasho, waayo, Moo'aab waxaan u burburiyey sidii weel aan la doonaynin oo kale. **39** Sidee buu u dumay! Sidee baa reer Moo'aab dhabarka ceeb ula sii jeediyey! Markaasuu reer Moo'aab kuwa hareerihiisa ku wareegsan oo dhan u noqon doonaa wax lagu qoslo oo lagu naxo. **40** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, wuxuu u soo duuli doonaa sida gorgor oo kale, oo baalashiisana wuxuu ku fidin doonaa dalka Moo'aab. **41** Qiryood waa la qabsaday, oo qalcadihiina waa la argaggixiyey, oo ragga xoogga badan ee Moo'aab qalbigoodu wuxuu maalintaas noqon doonaa sida naag fooli hayso qalbigeed oo kale. **42** Oo Moo'aab waa la baabbi'in doonaa si uusan innaba quruun u sii ahaan, maxaa yeelay, Rabbigu iska sii weyneeyey. **43** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kan Moo'aab degganow, waxaa ku hor yaal cabsi, iyo yamays, iyo dabin. **44** Kii cabsida ka cararaa wuxuu ku dhici doonaa

yamayska, oo kii yamayska ka soo baxana waxaa qaban doona dabinka, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Wuxaan reer Moo'aab ku soo dul deejin doonaa sannaddii ciqaabiddooda. **45**  
Kuwii cararay waxay istaagan yihiin hooska Xeshboon, iyagoo taag gabay, waayo, dab baa Xeshboon ka soo baxay, ololna wuxuu ka soo baxay Siixon dhexdeeda, oo wuxuu baabbi'iyeey  
Moo'aab darafkeeda iyo kuwa bulxanka badan dhaladooda. **46**  
Moo'aabow, adigaa iska hoogay, Kemoosh dadkiisii way wada halligmeen, maxaa yeelay, wiilashaadii maxaabiis ahaan baa loo kaxaystay, oo gabdhahaagiina waa la wada kaxaystay. **47**  
Laakiin Rabbigu wuxuu leeyahay, Ugudambaysta maxaabiista reer Moo'aab waan soo celin doonaa. Intasu waa xukunkii reer Moo'aab.

**49** Rabbigu wuxuu reer Cammoon ka leeyahay, Israa'iil miyuusan wiilal lahayn? Miyuusan mid dhaxla lahayn? Bal maxaa Malkaam u dhaxlay Gaad, oo maxaase dadkiisu u degay magaaloyinkii reer Gaad? **2** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaa iman doona wakhti aan ka dhigi doono in la maqlo qaylo dagaaleed oo ka gees ah magaalada Rabbaah ee reer Cammoon, oo waxay noqon doontaa taallo burbur ah, oo gabdhahaeedana dab baa lagu wada gubi doonaa, oo markaasay dadka Israa'iil dhaxli doonaan kuwii iyaga dhaxli jiray, ayaa Rabbigu leeyahay. **3** Xeshboonay, barooro, waayo, Aacii waa baabba'day. Gabdhaha Rabbaahoy, ooya, dhar joonyad ah guntada, oo baroorta, oo hore iyo dib ugu orda deyrarka dhexdooda, waayo, Malkaam maxaabiis ahaan buu u bixi doonaa, isaga iyo wadaaddadiisa iyo amiirradiisaba. **4** Kaaga dib u noqonayow, bal maxaad dooxooyinkaaga ugu faanaysaa? Waayo, dooxadaadu way sii dhammaanaysaa.

Khasnadahaagaad isku hallaysay oo waxaad tidhi, Bal yaa  
ii iman karaya? 5 Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu  
leeyahay, Waxaan kugu soo dejin doonaa cabsi kaaga timaada  
kuwa hareerahaaga ku wareegsan oo dhan. Oo midkiin kastaba  
hor baa loo eryi doonaa, oo cid kuwa warwareega soo ururisaana  
ma jiri doonto. 6 Laakiin haddana mar kalaan maxaabiista reer  
Cammoon soo celin doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay. 7 Rabbiga  
ciidammadu wuxuu reer Edom ka leeyahay, Teemaan miyaan  
xigmad lagu sii arag innaba? Taladii miyey ka baabba'day kuwii  
miyirka lahaa? Xigmaddoodii miyey ka wada dhammaatay? 8  
Dadka Dedaan degganow, carara, oo dib u noqda, oo meelo  
hul dheer dega, waayo, reer Ceesaw waxaan ku soo dejin  
doonaa masiibadiisa oo dhan, waana wakhtiga aan isaga ciqaabi  
doono. 9 Haddii kuwa canab ururiya ay kuu yimaadaan, sow  
kaagama ay tageen canab xaaxaab ah? Haddiise tuugag ay  
habbeenki kuu miraan, sow kama ay tageen markay wax ku  
filan helaan? 10 Laakiinse anigu reer Ceesaw waan qaawiyeey,  
oo meelihiisii qarsoonaana daahaan ka wada qaaday, oo isna  
ma uu kari doono inuu isqariyo. Farcankiisii iyo walaaliihs iyo  
deriskiisiiba way wada baabbe'een oo isagiina innaba ma jiro. 11  
Carruurtaada agoonta ah ka tag oo aniguna waan xannaanayn  
doonaa si ay u sii noolaadaan, oo carmalladaaduna ha isku  
kay halleeyeen. 12 Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega,  
kuwii ayan ku garta ahayn inay koobka cabbaan, xaqiqa ahaan  
bay u cabbi doonaan. Haddaba adigu miyaad tahay mid aan la  
ciqaabi doonin? Adigu ciqaabidla'aan innaba ma sii joogi doontid,  
laakiinse sida xaqiiqada ah waad cabbi doontaa. 13 Waayo,  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Waaan ku dhaartay nafsaddayda  
inay Bosraah noqon doonto cidla, jyo cay, jyo burbur, jyo inkaar,

oo magaaloooyinkeeda oo dhammaduna weligoodba cidla bay  
ahaan doonaan. **14** War baan xagga Rabbiga ka maqlay, oo  
quruumahana waxaa loo dhex diray wargeeys leh, Isa soo wada  
urursada, oo iyada ku soo duula, oo dagaalka u soo kaca. **15**  
Waayo, bal eeg, waxaan kaa dhigay mid quruumaha dheddooda  
ku yar, oo dadka dhexdiisana lagu quudhsado. **16** Kaaga qararka  
dhagaxyadooda deggan oo kurta dhaladeeda sare haystow,  
belaayonimadaada iyo kibirka qalbigaaga ayaa ku khiyaanay,  
waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, In kastoo aad buulkaaga meel  
sare ka samaysatid sida kan gorgorka oo kale, anigu halkaas  
hoos baan kaaga soo dejin doonaa. **17** Oo weliba Edomna  
waxay noqon doontaa cidla, oo mid kasta oo ag maraaba wuu la  
yaabi doonaa, wuuna ku foodhyi doonaa belaayoooyinkeeda oo  
dhan. **18** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidii afgembigii Sodom iyo  
Gomora iyo magaaloooyinkii u dhowaa oo kale, ciduna halkaas  
ma joogi doonto, oo innaba binu-aadmi halkaas ma degganaan  
doono. **19** Bal eega, isagu wuxuu kibirka Webi Urdun uga  
soo dhex bixi doonaa sida libaax oo kale, oo wuxuu ku soo  
kici doonaa rugta xoogga badan, laakiinse anigu waxaan ka  
dhigi doonaa inuu degdeg uga cararo, oo waxaan madax uga  
dhigi doonaa kii la doortay, waayo, bal yaa ila mid ah? Oo bal  
yaa wakhtiga ii sheegi doona? Oo waa ayo adhijirka hortayda  
soo istaagi doona? **20** Haddaba bal maqla talada uu Rabbigu  
Edom u goostay, iyo qasdiyadiisa uu dadka Teemaan deggan  
u qasdiyey. Sida xaqiqada ah waxaa iyaga kaxayn doona  
kuwa adhiga ugu yaryar. Sida xaqiqada ah isagu hoygooda iyo  
iyagaba cidla buu ka dhigi doonaa. **21** Dhulkii wuxuu la gariiraa  
sanqadhii dhiciddooda, oo qayladoodana waxaa laga maqlaa tan  
iyo Badda Cas. **22** Bal ogaada, isagu wuu soo kici doonaa oo

wuxuu u soo duuli doonaa sida gorgor oo kale, oo baalashiisana  
wuxuu ku fidin doonaa Bosraah, oo maalintaas ragga xoogga  
badan oo reer Edom qalbigoodu wuxuu noqon doonaa sida  
naag fooli hayso qalbigeed oo kale. **23** Oo Dimishaqna wuxuu  
ka leeyahay, Xamaad iyo Arfaad way nexeen, waayo, war xun  
bay maqleen, wayna qalbi jabeen, oo baddana welwel baa jira,  
oo innaba ma ay xasilli karto. **24** Dimishaq way taag gabtay,  
oo waxay u jeesatay inay cararto. Naxdin baa ku dhacday, oo  
cidhiidhi iyo xanuun baa qabtay sidii naag foolanaysa oo kale.  
**25** Magaaladii ammaanta lahayd oo aan ku faraxsanaa sidee  
baan looga tegin! **26** Sidaas daraaddeed barbaarradeedu waxay  
ku dhex dhici doonaan jidadkeeda, oo raggeeda dagaalka oo  
dhanna maalintaasaa la wada baabbi'in doonaa, ayaa Rabbiga  
ciidammadu leeyahay. **27** Oo derbiga Dimishaq dab baan ku  
dayn doonaa, oo daaraха waaweyn ee Benhadad oo dhanna  
baabba' buu ka dhigi doonaa. **28** Qedaar iyo boqortooyooinka  
Xaasoor oo boqorka Baabuloon oo Nebukadresar ahu uu wax ku  
dhuftay Rabbigu wuxuu ka leeyahay, Sara joogsada, oo Qedaar  
u kaca, oo dadka reer bari baabbi'iya. **29** Teendhooyinkooda  
iyo adhyahoodaba way wada kaxaysan doonaan, oo waxay  
iska qaadan doonaan daahyadooda iyo weelashooda oo dhan  
iyo geeloodaba, oo waxay iyaga ugu qaylin doonaan, Dhinac  
kasta cabsi baa idinka jirta. **30** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadka  
Xaasoor degganow, carara, oo aad u sii fogaada, oo meelo hul  
dheer dega, waayo, Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon  
ayaa idii tashaday, oo wax xun buu idii qasdiyey. **31** Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Sara joogsada, oo ku kaca quruun istareexsan,  
oo welwella'aan isaga deggan, oo aan albaabbo iyo qataarro  
midna lahayn, oo keligeed deggan. **32** Oo Rabbigu wuxuu

leeyahay, Geeloodu wuxuu noqon doonaa booli, oo xoolahooda badanna waa la kala boobi doonaa, oo waxaan dabaylaho oo dhan u kala firdhin doonaa kuwa timaha dhinacyada ka jarta, oo masiibadoodana waxaan kaga soo dayn doonaa dhinac kasta.

**33** Oo Xaasoorna waxay noqon doontaa meel dawacooyin ku hoydaan iyo meel weligeed cidla ah, ciduna halkaas ma joogi doonto oo innaba binu-aadmina ma degganaan doono. **34** Kanu waa Eraygii Rabbiga ee Ceelaam ku saabsanaa ee Nebi Yeremyaah u yimid bilowgii boqornimadii Sidqiyaah oo boqor ka ahaa dalka Yahuudah, isagoo leh, **35** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, Anigu waxaan kala jebin doonaa qaansada reer Ceelaam, taasoo ah waxa xooggooda u weyn. **36** Oo waxaan reer Ceelaam ku soo dayn doonaa afarta dabaylood oo samada afarteeda qabladood ka timid, oo iyaga waxaan u kala firdhin doonaa qabladahaas oo dhan, oo innaba ma ay jiri doonto quruun aan reer Ceelaam masaafurisyadoodu geli doonin. **37** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan ka dhigi doonaa in reer Ceelaam ay ku hor naxaan cadaawayaaashooda iyo kuwa naftooda doondoonaya, oo masiibo ah cadhadayda kulul ayaan ku soo dejin doonaa, oo seefna waan ka daba diri doonaa, ilaa aan baabba' ka dhigo. **38** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu carshigayga Ceelaam baan dhex qotomin doonaa, oo halkaas boqor iyo amuurroba waan ka wada baabbi'in doonaa. **39** Laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, Ugudambaysta maxaabiista reer Ceelaam waan soo celin doonaa.

**50** Kanu waa eraygii ku saabsanaa Baabulloon iyo dalka reer Kaldayiin ee uu Rabbigu Nebi Yeremyaah faray. **2** Quruumaha ka dhex sheega, oo naadiya, oo calan kor u taaga. Naadiya, oo ha qarinina, oo waxaad tidhaahdaan, Baabulloon waa la

qabsaday, Beel waa la ceebeeyey, Merodag waa la burburiyey, taswiiraheedii waa la ceebeeyey, oo sanamyadeediina waa la burburiyey. **3** Waayo, quruun baa xagga woqooyi iyada kaga soo kacaysa, taasoo dalkeeda cidla ka dhigi doonta, oo ciduna ma dhex degganaan doonto, oo dad iyo duunyaba way carareen, wayna tageen. **4** Rabbigu wuxuu leeyahay, Maalmahaas iyo wakhtigaas waxaa iman doona dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudah oo wada socda oo ooyaya, oo Rabbiga Ilaahooda ahna way doondooni doonaan. **5** lyagu waxay haybin doonaan jidka Siyoon iyagoo wejigoodu halkan u soo jeedo, oo waxay odhan doonaan, Kaalaya, oo Rabbiga ugu dhowaada axdi weligiis ah oo aan la illoobi doonin. **6** Dadkaygu wuxuu ahaan jiray sidii ido baadiyoobay, oo adhijirradoodii ayaa ka dhigay inay ambadaan. Waxay u celiyeen oo ku sii daayeen xagga buuraha, oo intay buur ilaa kur uga sii bexeen ayay xeradoodii illoobeen. **7** Ku alla kii iyaga helayba wuu cunay, oo cadaawayaashoodiina waxay yidhaahdeen, Annagu dembi kuma lihin, maxaa yeelay, iyagu waxay ku dembaabeen Rabbiga ah rugtii caddaaladda, kaasoo ah Rabbigii ahaa rajadii awowayaashood. **8** Baabuloon dhexdeeda ka carara, oo dalka reer Kaldayiin ka dhex baxa, oo noqda sida orgiyo adhi hor socda oo kale. **9** Waayo, bal ogaada, waxaan kicin doonaa oo aan Baabuloon ku soo dayn doonaa quruumo waaweyn oo is-urursaday oo xagga dalka woqooyi ka yimid, oo dagaal bay isugu soo diyaarin doonaan oo halkaasaa laga qaadi doonaa. Oo fallaadhoodha waxay noqon doonaan sida fallaadhoodha kan dagaalka aqoonta u leh oo aan middoodna waxtarla'an ku soo noqonayn. **10** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Dalka Kalday wuxuu noqon doonaa wax la dhaco, oo kuwii isaga dhaca oo dhimmuna way wada dhergi

doonaan. **11** Kuwiinna dhaxalkayga dhacayow, in kastoo aad faraxdaan oo aad rayraysaan, iyo in kastoo aad u cayishaan sida qaalin lo'aad oo daaqsin fiican dhex joogta, amase aad danantaan sida fardo xoog badan oo kale, **12** kolley hooyadiin si xun bay u ceeboobi doontaa, oo tii idin dhashayna way welweli doontaa, oo bal ogaada, iyadu waxay ahaan doontaa mappa quruumaha ugu wada dambaysa, iyo cidla, iyo dhul engegan, iyo lamadegaan. **13** Cadhada Rabbiga daraaddeed ayaan ciduna u degi doonin, laakiinse kulligeed waxay ahaan doontaa baabba'. Mid kasta oo Baabuloon soo ag maraaba wuu yaabi doonaa, oo belaayooyinkeeda oo dhanna wuu ku foodhyi doonaa. **14** Kuwiinna qaansada xoota oo dhammow, Baabuloon hareereheeda dagaal isugu diyaariya. Iyada fallaadhihiinna ku gana, oo fallaadhma ha ka ceshanina, waayo, Rabbigay ku dembaabtay. **15** Hareeraha kaga qayliya, iyadu way isdhiibtay, aasaaskeedii wuu dhacay, derbiyadeediina waa la wada dumiyey, waayo, taasu waa aarsashadii Rabbiga. Iyada ka aarsada, oo sidii ay yeeli jirtay iyada ku sameeya. **16** Baabuloon ka baabbi'iya kan wax beera iyo kan manjada qaada wakhtiga beergoosadka. Seefta dulmaysa cabsi ay ka qabaan aawadeed ayaa midkood kastaaba ku noqon doonaa dadkiisii, oo midkood kastaaba u carari doonaa dalkiisii. **17** Dadka Israa'iil waa sida ido kala firidhsan oo kale. Libaaxyaa kala eryay. Markii hore waxaa baabbi'iyey boqorkii Ashuur, oo markii dambena Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon ayaa lafhiisii burbursaday. **18** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammada oo ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Bal ogaada, boqorka Baabuloon iyo dalkiisaba waan u ciqaabi doonaa sidaan boqorkii Ashuur u ciqaabay oo kale. **19** Oo dadka Israa'iilna xeradooda ayaan ku soo celin

doonaa, oo waxay daaqi doonaan Karmel iyo Baashaan, oo nafsaddooduna waxay ka dhergi doontaa buuraha Efrayim iyo Gilecaad dhexdiisa. **20** Rabbigu wuxuu leeyahay, Maalmahaas iyo wakhtigaas waxaa la doondooni doonaa xumaantii dadka Israa'iil oo innaba ma ay jiri doonto, iyo dembiyadii dadka Yahuudah oo innaba lama heli doono, waayo, kuwii aan soo reebay waan saamixi doonaa. **21** Rabbigu wuxuu leeyahay, Ku soo kaca dalka Meraatayim, iyo dadka Feqood degganba. Laaya oo wada baabbi'iya oo sidaan idinku amray oo dhan yeela. **22** Dalka waxaa dhex yaal dagaal iyo halligaad weyn sanqadhood. **23** Dubbihii dunida oo dhammu sidee buu u kala jabay oo uu u burburay! Baabuloon sidee bay quruumaha dhexdooda cidla ugu noqotay! **24** Baabuloonay, dabin baan kuu dhigay, oo adna waa lagu qabtay adigoo aan iska ogayn. Waa lagu helay oo lagu qabtay, maxaa yeelay, Rabbigaad la dirirtay. **25** Rabbigu meesha hubkiisuu furay, oo wuxuu soo bixiyey hubkii dhirifkiisa, waayo, Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay shuqul uu ku dhex samayn doono dalka reer Kaldayiin. **26** Quruuntaas kaga soo kaca darafyada dhulka ugu shisheeya, oo bakhaarradeeda fura, oo waxaad iyada u taalaysaan sida wax meel tuunsan oo kale, oo dhammaanteed baabbi'iya, oo innaba waxba ha ka reebina. **27** Dibiyadeeda oo dhan wada gowraca, oo kulligood in la gowraco ha u dhaadhecean. Iyagaa iska hoogay, waayo, waxaa haatan yimid maalintoodii iyo wakhtigii ciqaabiddooda! **28** Waxaa yeedhaya codkii kuwa dalka Baabuloon ka sii cararaya oo ka baxsanaya inay Siyoon ka naadiyaan aarsashadii Rabbiga llaahayaga ah, taasoo ah aarsashadii macbudkiisa. **29** Wuxaa Baabuloon ugu yeedhaan qaansoley badan, kuwiinna qaansada xoota oo dhammow.

Hareereheeda ka dega, oo yaan innaba waxba ka baxsan. U abaalmariya sidii shuqulkeedu ahaa, oo wixii ay samayn jirtay oo dhan ku sameeya, waayo, waxay ku kibirtay Rabbiga ah Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil. **30** Sidaas daraaddeed barbaarradeedu waxay ku dhex dhici doonaan jidatkeeda, oo raggeeda dagaalka oo dhanna maalintaasaa la wada baabbi'in doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay. **31** Sayidka ah Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eeg, kan kibirka badanow, anigu col baan kugu ahay, waayo, waxaa yimid maalintaadii taasoo ah wakhtigii aan ku ciqaabi lahaa. **32** Oo kan kibirka badanuna wuu turunturoon doonaa, wuuna dhici doonaa, oo ciduna ma sara kicin doonto. Oo magaalooyinkiisana dab baan ku dayn doonaa, oo dabkaasuna wuxuu wada baabbi'in doonaa inta hareerihiisa ku wareegsan oo dhan. **33** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudahba waa la wada dulmay, oo kuwii iyaga maxaabii ahaanta u kaxaystayna aad bay u xajistaan, wayna diidaan inay iska sii daayaan. **34** Bixiyahodu waa xoog badan yahay, oo magiciisana waxaa la yidhaahdaa Rabbiga ciidammada. Oo isagu sida xaqiiqada ah dacwadooda wuu u qaadi doonaa, si uu dhulka u nasiyo, oo uu kuwa Baabuloon deggan u gariiryo. **35** Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer Kaldaiin, iyo kuwa Baabuloon deggan, iyo amiirradeeda, iyo raggeeda xigmadda lehba seef baa u diyaar ah. **36** Oo faanlowyadana seef baa u diyaar ah, wayna nacasoobi doonaan, oo raggeeda xoogga badanna seef baa u diyaar ah, wayna argaggixi doonaan. **37** Oo seef baa u diyaar ah fardahooda, iyo gaadhifardoodyadooda, iyo dadka isku qasan oo dhexdeeda jooga oo dhan, oo waxay noqon doonaan sida naago oo kale. Oo khasnadaheedana seef baa u diyaar ah, oo iyana waa la

dhici doonaa. **38** Biyaheedana abaar baa u diyaar ah, wayna wada gudhi doonaan, waayo, kanu waa dal ay taswiiro xardhanu ka buuxaan, oo dadkuna sanamyo bay ka daba waashaan. **39** Sidaas daraaddeed dugaagga lamaadegaanku waxay halkaas la degganaan doonaan yeysa, oo weliba gorayooinka ayaa halkaas ku hoyan doona, oo weligeedna mar dambe lama degi doono, oo tan iyo ab ka abna dhexdeeda innaba laguma hoyan doono. **40** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidii Ilaah u afgembiyey Sodom iyo Gomora iyo magaaloooyinkii u dhowaaba ayaan ciduna halkaas u joogi doonin oo uusan innaba binu-aadmina halkaas degganaan doonin. **41** Bal ogaada, dadyow baa xagga woqooyi ka iman doona, oo quruun weyn iyo boqorro badan ayaa dhulka darafyadiisa ka soo kici doona. **42** Oo waxay sitaan qaansooyin iyo warmo, oo waa calool adag yihiin, oo innaba naxariis ma leh. Codkoodana waxaa la moodaa sida bad guuxaysa oo kale, oo farday fuulaan. Baabuloonay, mid kastaaba wuxuu kuugu soo safan yahay sida nin dagaal diyaar u ah oo kale. **43** Boqorkii Baabuloon ayaa warkoodii maqlay, markaasay gacmihiiisii taag gabeen, oo cidhiidhi iyo xanuun baa isagii qabtay sida naag foolanaysa oo kale. **44** Bal eega, isagu wuxuu kibirka Webi Urdun uga soo dhex bixi doonaa sida libaax oo kale, oo wuxuu ku soo kici doonaa rugta xoogga badan, laakiinse anigu waxaan ka dhigi doonaa inay degdeg uga cararaan, oo waxaan madax uga dhigi doonaa kii la doortay, waayo, bal yaa ila mid ah? Oo bal yaa wakhtiga ii sheegi doona? Oo waa ayo adhijirka hortayda soo istaagi doona? **45** Haddaba bal maqla talada uu Rabbigu Baabuloon u goostay, iyo qasdiyadiisa uu dalka reer Kaldaiiin u qasdiyey. Sida xaqiiqada ah waxaa iyaga kaxayn doona kuwa adhiga ugu yaryar. Sida xaqiiqada ah isagu hoygooda iyo

iyagaba cidla buu ka dhigi doonaa. 46 Dhulkii wuxuu la gariiraa sanqadhii qabsashadii Baabulloon, oo qayladeeda waxaa laga maqlaa quruumaha dhexdooda.

**51** Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogada, anigu Baabulloon iyo kuwa dalka reer Kaldayiin dhex degganba waxaan ku soo kicin doonaa dabayl wax baabbi'isa. 2 Oo Baabuloonna waxaan u soo diri doonaa haadiyayaal, oo iyaday haadin doonaan, oo dalkeedana way madhin doonaan, waayo, maalinta dhibaatada dhinac kastay kaga soo duuli doonaan. 3 Kii qaanso xoota iyo kii dharkiisa birta ah la sara kacaba qaansoluhi qaansadiisa ha u xoto, oo barbaarradeedana ha u tudhina, oo ciidankeeda oo dhanna wada baabbi'ya. 4 Oo kuwa la layn doono waxay ku dhex dhici doonaan dalka reer Kaldayiin, oo kuwa la dooxdooxi doonona waxay ku dhici doonaan jidakteeda. 5 Waayo, dadka Israa'iil iyo dadka Yahuudah toona Ilaahooda ah Rabbiga ciidammadu innaba ma dayrin, in kastoo dalkoodii uu ka buuxsamay dembi ay ku sameeyeen Kan Quduuska ah ee reer binu Israa'iil. 6 Baabulloon dhexdeeda ka carara, oo nin kastaaba naftiisa ha la baxsado. Xumaanteeda ha ku dhex baabbi'ina, waayo, haatan waa wakhti uu Rabbigu ka aarsan doono, oo iyada wuu abaalmarin doonaa. 7 Baabulloon waxay ahayd koob dahab ah oo Rabbiga gacantiisa ku jira oo dunida oo dhan sakhraamiyey. Quruumuhu waxay cabbeen khamrigeedii, oo sidaas daraaddeed quruumihii way wada waasheen. 8 Baabulloon dhaqso bay u dhacday, wayna baabba'day. Iyada u baroorta oo xanuunkeeda beeyo dawo ah u qaada, hadday saas ku bogsanayso. 9 Annagu Baabulloon waannu dawayn lahayn, laakiinse iyadu ma ay bogsan. Iyada ka taga oo midkeen kastaaba dalkiisii ha tago, waayo, xukunkeedii wuxuu gaadhay

tan iyo samada, oo waxaa kor loogu qaaday tan iyo cirka.

**10** Rabbigu wuxuu soo saaray xaqnimadeennii, ina keena oo aynu Siyoon ka caddayno shuqulka Rabbiga llaaheenna ah.

**11** Fallaadhaha afaysta, oo gaashaammada qaada, waayo, Rabbigu wuxuu sara kiciyey ruuxii boqorradii reer Maaday, waayo, qasdigiisu waa inuu Baabuloon baabbi'iyo, maxaa yeelay, taasu waa aarsashadii Rabbiga, taasoo ah aarsashadii macbudkiisa. **12** Kor u qaada calan ku col ah derbiyada Baabuloon, oo ilaalladana sii xoogeeya, oo waardiyayaasha taaga, oo gaadmada diyaariya, waayo, Rabbigu wuxuu u qasdiyey oo weliba sameeyey waxyaalihii uu kaga hadlay kuwa Baabuloon deggan. **13** Taadan biyaha badan ag deggan oo khasnadaha badanay, dhammaadkaagii waa yimid iyo qiyaaсти faa'iidadaada xaqdarrada ahu. **14** Rabbiga ciidammadu wuxuu ku dhaartay nafsaddiisa, oo wuxuu yidhi, Sida xaqiiqada ah waxaan kaa buixin doonaa rag sida koronkorro u faro badan, oo iyana way kugu qaylin doonaan. **15** Isagu dhulka xooggiisuu ku sameeyey, dunidana xigmaddiisuu ku dhisay, oo samooyinkana waxgarashadiisuu ku kala bixiyey. **16** Markuu codkiisa ku hadlo biyo badan guuxooda baa samooyinka laga maqlaa, oo isagaa ka dhiga in dhulka darafyadiisa uumi ka soo kaco, roobkana wuxuu u sameeyaa hillaac, oo dabayshana isagaa khasnadihiisa ka soo saara. **17** Nin kastaaba wuxuu noqday doqon aan aqoon lahayn, oo dahabshube kastaaba wuxuu ku ceeboobay sanamkiisii la xardhay, waayo, sanamkiisii la shubay waa been oo innaba neef ma leh. **18** lyagu waa wax aan waxtar lahayn iyo shuqul lagu majaajilowdo, oo wakhtiga ciqaabiddoodana way wada baabbi'i doonaan. **19** Kan Yacquub qaybta u ah iyaga la mid ma aha, waayo, isagu waa kan wax

kasta abuuray, oo reer binu Israa'iilna waa qoladii dhaxalkiisa, oo magiciisuna waa Rabbiga ciidammada. **20** Adigu waxaad ii tahay dubbahaygii iyo hubkaygii dagaalka, oo adigaan quruumaha kugu burburin doonaa, oo adigaan boqortooyoojin kugu baabbi'in doonaa. **21** Oo adigaan kugu burburin doonaa faraska iyo kan fuushanba, oo adigaan kugu burburin doonaa gaadhifaraska iyo kan fuushanba, **22** oo weliba adigaan kugu burburin doonaa ragga iyo dumarkaba, oo adigaan kugu burburin doonaa odayga iyo barbaarkaba, oo adigaan kugu burburin doonaa wiilka iyo gabadhaba, **23** oo weliba adigaan kugu burburin doonaa adhijirka iyo adhigiisaba, oo adigaan kugu burburin doonaa ninkii beerrey ah iyo dibidiisba, oo adigaan kugu burburin doonaa taliyayaasha iyo saraakiishaba. **24** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Baabuloon iyo dalka Kalday dadka deggan oo dhanba waxaan ka abaalmarin doonaa sharkii ay Siyoon iyo adiga hortaadaba ku sameeyeen. **25** Buurta wax baabbi'isa oo dunida oo dhan halligaysay, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu col baan kugu ahay, oo gacantaydaan kugu dul fidin doonaa, oo waxaan hoos kaga soo giringirin doonaa dhagaxyada dushooda, oo waxaan kaa dhigi doonaa buur gubatay. **26** Rabbigu wuxuu leeyahay, Lagaama qaadan doono dhagax rukun noqon kara iyo dhagax aasaas noqon kara toona, laakiinse adigu weligaaba cidla baad ahaan doontaa. **27** Dalka calan ka dhex taaga, oo quruumahana buunka ka dhex yeedhiya, oo quruumaha u soo wada diyaariya, inay iyada ku kacaan, oo waxaad u wada yeedhaan boqortooyinka Araarad, iyo Minnii, iyo Ashkenas inay ku kacaan, oo sirkaal iyada col ku ah doorta, oo fardahana ugu sii daaya sida koronkorro baas oo kale. **28** Oo waxaad iyada u soo diyaarisaaan quruumaha, iyo boqorrada reer Maaday, iyo

taliyayaashooda iyo saraakiishooda oo dhan, iyo dalka taliskiisa ku jira oo dhanba. **29** Dalku wuu gariiraa, wuuna xanuunsadaa, waayo, qasdi kasta oo Rabbigu uu Baabulloon ugu qasdiyeyba waa la oofiyaa si uu dalka Baabulloon uga dhigo cidla aan ciduna degganayn. **30** Raggii xoogga badnaa ee Baabulloon dagaalkay ka joogsadeen, oo waxay ku hadheen qalcadahoodii. Way taag gabeen, oo waxay noqdeen sidii naago oo kale. Meelaheedii lagu hoyan jiray way gubeen, oo qataarradeediina way kala jabeen. **31** Wargeeysba wargeeys buu ku orday, oo farriinqaadeba farriinqaaduu ku orday inuu boqorka Baabulloon u sheego in magaaladiisii dhan kasta laga qabsaday, **32** oo meelihii webiga laga gudbi jirayna la wada xidhay, oo cawsduurkiina dab lagu gubay, oo raggii dagaalkuna ay wada cabsadeen. **33** Waayo, Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Dadka Baabulloon waa sidii meel hadhuudh lagu tumo, oo haatan waa wakhtigii la tumi lahaa, in yar dabadeedna waxaa u iman doona wakhtigii beergoosashada. **34** Nebukadresar oo ah boqorka Baabulloon ayaa i baabbi'iyey, wuu i burbursaday, oo weel madhan buu iga dhigay, wuuna i liqay sidii bahal weyn oo kale, oo wuxuu calooshiisa ka buuxsaday cuntadaydii macaanayd, oo dibadduu ii xoray. **35** Kan Siyoon degganu wuxuu odhan doonaa, Dulmigii aniga iyo jidhkayga lagu sameeyey Baabulloon ha saarnaado. Yeruusaalem waxay odhan doontaa, Dhiiggaygu dadka dalka Kalday deggan ha saarnaado. **36** Sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal ogow, anigu dacwadaada waan kuu qaadi doonaa, waanan kuu aari doonaa, oo baddeeda waan engejin doonaa, oo isheedana waan qallajin doonaa. **37** Baabulloon waxay noqon doontaa tuulmooyin burbur ah iyo meel dawacooyinku ay ku hoydaan, iyo

wax laga yaabo oo lagu foodhyo, oo aan ciduna degganayn.

**38** lyagu dhammaantood waxay u ciyi doonaan sida libaaxyo aaran ah oo kale, oo waxay u guuxi doonaan sida dhal libaax oo kale. **39** Rabbigu wuxuu leeyahay, Markay kululaadaan ayaan diyaafad u samayn doonaa, oo waan wada sakhraamin doonaa si ay u reyreeyaan oo ay u seexdaan hurdo weligeed ah oo ayan ka soo toosin. **40** Oo waxaan iyaga u soo kaxayn doonaa sida baraar la gowracayo iyo sida wanana iyo orgiyo oo kale. **41** Sidee baa Sheeshag loo qabsaday, sidee baa ammaantii dunida oo dhan loo argaggixiyey, oo sidee baa Baabuloon ay wax laga yaabo quruumaha dhexdooda ugu noqotay! **42** Baabuloon baddii baa ku soo kor butaacday, oo waxaa qarqihey hirarkeedii badnaa. **43** Magaaloojinkeedii waxay noqdeen cidla iyo dhul engegan, iyo lamadegaan, iyo dal aan ciduna degganayn, ama aan binu-aadmi innaba soo ag marin. **44** Oo Beelna waxaan ku ciqaabi doonaa Baabuloon dhexdeeda, oo waxaan afkiisa ka soo bixin doonaa wixii uu liqay, oo quruumuhuna innaba mar dambe isaga uma ay soo qulquli doonaan, hubaal, derbiga Baabuloon wuu dumi doonaa. **45** Dadkaygiiyow, iyada ka dhex baxa, oo ninkiin kastaaba naftiisa ha kala baxsado Rabbiga cadhadiisa kulul. **46** Ha qalbi jebin, hana ka cabsan warka belefta ah ee dalka laga dhex maqli doono, waayo, sannad war baa iman doona oo haddana sannadda kalena war kalaa iman doona, oo dalka dhexdiisa waxaa jiri doona dulmi, oo taliyeba taliyuu ku kici doonaa. **47** Sidaas daraaddeed waxaa iman doona wakhti aan xukun ku soo dejin doono sanamyada xardhan ee Baabuloon, oo dalkeeda oo dhammaduna wuu ceeboobi doonaa, oo kuweeda la laayay oo dhammaduna iyaday ku dhex dhici doonaan. **48** Rabbigu wuxuu leeyahay, Markaasay samada

yo dhulka iyo waxa ku jira oo dhammuba farxad ku heesi doonaan Baabuloon aawadeed, waayo, kuwa iyada baabbi'in doona ayaa xagga woqooyi uga iman doona. **49** Baabuloon sidii ay u daadisay kuwii reer binu Israa'iil laga laayay, sidaas oo kale ayaa Baabuloon waxaa ugu dhex daadan doona kuwa dhulka laga laayay oo dhan. **50** Kuwiinna seefta ka baxsadayow, taga, oo ha joogsanina. Rabbiga meel fog ka soo xusuusta, oo Yeruusaalemna maankiinna ha soo gasho. **51** Annagu waannu ceeboonnay, maxaa yeelay, waxaannu maqalnay cay xun, oo ceeb baa wejigayagii qarisay, waayo, shisheeyayaal ayaa meelaha quduuska ah ee guriga Rabbiga soo dhex galay. **52** Rabbigu wuxuu leeyahay, Sidaas daraaddeed waxaa iman doona wakhti aan xukun ku soo dejin doono sanamyadeeda xardhan, oo dalkeeda oo dhanna dadka dhaawaca ah baa ka dhex taahi doona. **53** Rabbigu wuxuu leeyahay, Baabuloon in kastoo ay tan iyo samada korto, iyo in kastoo ay meelaheeda dhaadheer ee xoogga badan sii adkayso, kolleyba waxaa iyada u tegi doona baabbi'iyayaal iga yimid. **54** Baabuloon qaylaa ka yeedhaysa, oo dalka reer Kaldaiinna baabba' weyn baa ka dhex sanqadhayaa, **55** maxaa yeelay, Rabbigu Baabuloon wuu baabbi'iyaa, oo codkii weynaana dhexdeeda wuu ka aamusiiyaa, oo mawjadahoodu way u guuxaan sida biyo badan, qaylada codkoodana kor bay u qaadaan, **56** maxaa yeelay, waxaa Baabuloon ku soo degay baabbi'iyihii, oo raggeedii xogga badanna waa la qabtay, oo qaansooyinkoodiina way jabeen, waayo, Rabbigu waa Ilaahii abaalmarinta, oo sida xaqiqada ah isagu wuu u abaalgudi doonaa. **57** Oo waxaan wada sakhraamin doonaa amiirradeeda, iyo raggeeda xigmadda leh, iyo taliyayaasheeda, iyo saraakiisheeda, iyo raggeeda xoogga

badanba, oo waxay seexan doonaan hurdo weligeed ah, oo ayan ka soo toosin, ayaa Boqorka magiciisa la yidhaahdo Rabbiga ciidammadu leeyahay. **58** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Derbiyada balballaadhan ee Baabuloon waa la wada dumintoonaa, oo irdaheeda dhaadheerna dab baa lagu gubi doonaa, oo dadku waxtarla'aan buu u hawshoon doonaa, quruumuhuna dab, wayna daali doonaan. **59** Kanu waa eraygii Nebi Yeremyaah uu ku amray Seraayaah ina Neerijyaah oo ahaa ina Maxseeyaah markuu Baabuloon u raacay Sidqiyaah oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah sannaddii afraad ee boqornimadiisa. Seraayaah wuxuu ahaa amiirkii reer boqor maamulaha u ahaa. **60** Markaas Yeremyaah kitaab buu ku qoray masiibadii Baabuloon ku soodegi lahayd oo dhan, waana erayadan Baabuloon ku saabsan ee uu qoray. **61** Oo Yeremyaah wuxuu Seraayaah ku yidhi, Markaad Baabuloon tagtid oo aad aragtid, erayadan oo dhan wada akhri, **62** oo markaas waxaad tidhaahdaa, Rabbiyow, adigu waxaad ka hadashay meeshan inaad baabbi'inaysid, si aan waxba gudaheeda ugu hadhin dad iyo duunyo toona, laakiinse ay weligeedba cidla ahaan doonto. **63** Oo markaad kitaabkan akhrintiisa dhammaysid waa inaad isaga dhagax ku xidhaa oo aad Webi Yufraad dhexdiisa ku tuurtaa. **64** Oo waxaad tidhaahdaa, Baabuloon sidaasay u tiimban doontaa, oo kamana soo sara kici doonto masiibada aan iyada ku soo dejin doono aawadeed, oo iyagu way daali doonaan. Intasu waa erayadii Yeremyaah.

**52** Sidqiyaah markuu boqor noqday wuxuu jiray kow iyo labaatan sannadood, oo Yerusaalemla wuxuu boqor ku ahaa kow iyo tobant sannadood. Oo hooyadiis magaceeduna wuxuu ahaa Xamuutal ina Yeremyaah oo reer Libnaah ahayd. **2** Oo

isagu wuxuu sameeyey wax Rabbiga hortiisa shar ku ah sidii  
wixii Yehooyaaqiim sameeyey oo dhan. **3** Oo tanu waxay  
Yeruusaalem iyo dalka Yahuudah ugu dhacday cadhadii Rabbiga  
aawadeed ilaa uu hortiisa ka tuuray, kolkaasaa Sidqiyaahna ka  
fallaagoobay boqorkii Baabulloon. **4** Oo sannaddii sagaalaad  
oo boqornimadiisa, bishii tobnaad, maalintii tobnaad ayaa  
Nebukadresar oo ahaa boqorkii Baabulloon iyo ciidankiisii  
Yeruusaalem ku keceen, oo intay hor degeen ayay qalcado  
hareereheeda ka dhisteen. **5** Oo sidaasay magaaladii u  
hareeraysnayd tan iyo sannaddii kow iyo tobnaad oo Boqor  
Sidqiyaah. **6** Oo maalintii sagaalaad, bishii afraad, ayaa abaartii  
magaaladii aad iyo aad ugu xumaatay, oo sidaas daraaddeed  
dadkii dalka degganaa cunto ma haysan. **7** Markaasaa meel  
magaalada ahayd la jebiyey, oo raggi dagaalka oo dhammuna  
way carareen, oo waxay goor habeennimo ah magaaladii kaga  
bexeen iriddii labada derbi u dhaxaysay oo beertii boqorka ku  
ag tiil (haddaba reer Kaldaiin waxay ku wareegsanaayeen  
magaalada). Oo waxay mareen jidkii Caraabaah. **8** Laakiinse  
ciidankii reer Kaldaiin ayaa boqorkii eryaday, oo waxay  
Sidqiyaah ku gaadheen bannaannadii Yerixoo, oo ciidankiisii  
oo dhammuna way ka kala firdheen. **9** Markaasay boqorkii  
qabsadeen oo boqorkii Baabulloon ugu geeyeen Riblaah oo ku  
tiil dalka Xamaad, wuuna xukumay. **10** Oo boqorkii Baabulloon  
Sidqiyaah wiilashiisii hortiisuu ku laayay, oo weliba amiirradii  
dalka Yahuudah oo dhanna wuxuu ku wada laayay Riblaah. **11** Oo  
weliba Sidqiyaahna indhihi buu ka riday, oo boqorkii Baabulloon  
wuxuu ku xidhixidhay silsilado oo wuxuu u kaxaystay Baabulloon,  
oo xabsi buu ku riday ilaa maalintii dhimashadiisa. **12** Haddaba  
bishii shanaad maalinteedii tobnaad oo ahayd sannaddii sagaal

ijo tobnaad oo Nebukadresar boqorkii Baabulloon ahaa waxaa Yeruusaalem yimid Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askarta oo boqorka Baabulloon u adeegi jiray. **13** Markaasuu gubay gurigii Rabbiga iyo gurigii boqorka, oo wuxuu kaloo gubay guryihii Yeruusaalem oo dhan, kuwaasoo ahaa guri kasta oo weyn.

**14** Oo ciidankii reer Kaldaiin oo sirkaalkii askarta la socday oo dhammuna waxay wada dumiyeen derbyadii Yeruusaalem ku wareegsanaa oo dhan. **15** Markaasaa Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askartu wuxuu maxaabiis ahaan u kaxaystay masaakiintii dadka qaarkood, iyo dadkii magaalada ku hadhay, iyo kuwii cararay oo u galay boqorkii Baabulloon, iyo intii dadkii faraha badnaa ka hadhay. **16** Laakiinse Nebuusaradaan oo sirkaalkii askarta ahaa wuxuu ka tegey dadkii waddanka ugu liitay inay ahaadaan kuwa canabka iyo beeraha kale ka shaqeeya. **17** Markaasaa reer Kaldaiin waxay jejebiyeen tiirarkii naxaasta ahaa oo guriga Rabbiga ku jiray, iyo saldhigiyadii iyo berkeddi naxaasta ahayd oo guriga Rabbiga ku jiray, oo naxaastoodiina waxay u qaadeen Baabulloon. **18** Oo waxay kaloo qaadeen dheryihii, iyo majarafadiihii, iyo alaabtii laambadiihii lagu safayn jiray, iyo maddiibadiihii, iyo malgacadiihii, iyo weelashii naxaasta ahaa oo lagu adeegi jiray oo dhan. **19** Oo sirkaalkii askartu wuxuu la tegey suxuntii, iyo dabqaadayaashii, iyo maddiibadiihii, iyo dheryihii, iyo laambadiihii, iyo malgacadiihii, iyo koobabkiiba, intii dahabka ahayd dahab ahaan buu u qaaday, oo intii lacagta ahaydna lacag ahaan. **20** Labadii tiir, iyo berkeddi, iyo laba iyo tobankii dibi oo naxaasta ahaa oo saldhigiyada ka hooseeyey, oo Boqor Sulaymaan uu u sameeyey gurigii Rabbiga, dhammaan weelashaas naxaastoodu miisaan ma lahayn. **21** Oo tiirarka midkood sarajooggiisu wuxuu ahaa siddeed iyo toban dhudhun,

meeriskiisuna wuxuu ahaa laba iyo tobantudhun markii xadhig  
lagu qiyaaso, oo dhumucdiisuna waxay ahayd afar farood,  
oo dheddana wuu ka dalooshanaa. **22** Oo korkiisana waxaa  
saarnaa taaj naxaas ah, oo taajka sarajooggiisuna wuxuu  
ahaan shan dhudhun, wuxuuna lahaa shabag iyo rummaanno  
taajka ku wareegsan, oo kulligoodna waxay ahaayeen naxaas,  
tiirkii labaadna waxan oo kaluu lahaa iyo rummaanno. **23**  
Oo dhinacyada waxaa ku yiil lix iyo sagaashan rummaan, oo  
rummaannadii shabagga ku wareegsanaa oo dhammuna waxay  
ahaayeen boqol. **24** Oo sirkaalkii askartu wuxuu kaloo kaxaystay  
Seraayaah oo ahaa wadaadkii sare, iyo Sefanyaah oo ahaa  
wadaadkii labaad, iyo saddexdii iridjoog. **25** Oo wuxuu magaaladii  
kala soo baxay sirkaal u sarreeyey raggii dagaalyahanka ahaa,  
iyo toddoba nin oo ka mid ahaa kuwii boqorka hor joogi jiray oo  
magaaladii laga dhex helay, iyo karraanigii sirkaalka ciidanka  
ee ururin jiray dadkii waddanka, iyo lixdan nin oo ahaa dadkii  
dalka degganaa oo magaaladii laga dhex helay. **26** Markaasaa  
Nebuusaradaan oo ahaa sirkaalkii askartu iyagii kexeyey oo  
Riblaah ugu geeyey boqorkii Baabuloon. **27** Markaasaa boqorkii  
Baabuloon iyagii ku laayay Riblaah oo ku taal dalka Xamaad.  
Oo sidaasaa dadkii Yahuudah dalkoodii looga kaxaystay iyagoo  
maxaabiis ah. **28** Oo sannaddii toddobaad dadkii uu Boqor  
Nebukadresar maxaabiisahaanta u kaxaystay waxay ahaayeen  
saddex kun iyo saddex iyo labaatan qof oo Yuhuud ah, **29**  
oo sannaddii siddeed iyo tobnaad oo Boqor Nebukadresarna  
wuxuu Yeruusaalem maxaabiis ahaan uga kaxaystay siddeed  
boqol iyo laba iyo soddon qof. **30** Oo sannaddii saddex iyo  
labaatanaad oo Boqor Nebukadresarna Nebuusaradaan oo  
ahaan sirkaalkii askarta ayaa Yuhuuddii maxaabiis ahaan uga

kaxaystay toddoba boqol iyo shan iyo afartan qof, oo dadkii la kaxaystay oo dhammuna waxay ahaayeen afar kun iyo lix boqol oo qof. **31** Oo sannaddii toddoba iyo soddonaad intii boqorkii dalka Yahuudah oo Yehooyaakiin ahaa uu xidhnaa, bishii laba iyo tobnaad, maalinteedii shan iyo labaatanaad Ewiil Merodag oo ahaa boqorkii Baabuloon sannaddii uu boqor noqday ayuu sara u qaaday Yehooyaakiin oo ahaa boqorkii dalka Yahuudah, oo xabsiguu ka soo bixiyey. **32** Oo si roon buu ula hadlay, oo wuxuu carshigiisii ka kor mariyey carshigii boqorradii isagii Baabuloon la joogay. **33** Oo dharkiisii xabsiga ayuu beddelay oo hortiisuu wax ku cuni jiray had iyo jeerba cimrigiisii oo dhanba. **34** Oo xagga masruufkiisana boqorkii Baabuloon xaggiisa waxaa laga siin jiray masruuf joogta ah, oo tan iyo maalintii uu dhintay maalin kastaba qayb buu heli jiray cimrigiisii oo dhan.

## Baroorashadii Yeremyaah

**1** Magaaladii dadku ka buuxay sidee bay keligeed u fadhiisataa! Sidee bay carmal oo kale u noqotay! Tii quruumaha dhexdooda ku weynayd, oo dalalka gobolladooda amiirad ku ahayd Sidee bay addoon u noqotay! **2** Habeenkii aad bay u ooydaa, oo ilmadeediina dhabannaday kaga taal. Kuwii jeclaa oo dhan iyadu kama haysato mid u qalbi qaboojiya. Saaxiibbadeedii oo dhammu way wada khiyaaneeyeen, Oo waxay noqdeen cadaawayasheedii. **3** Quruunta Yahuudah maxaabiis ahaan baa loo kaxaystay dhibkeedii iyo addoonsigeedii weynaa aawadood. Quruumahay dhex deggan tahay, oo innaba nasasho ma hesho. Silciyayaasheedii oo dhammu waxay soo gaadheen iyadoo cidhiidhi ku dhex jirta. **4** Jidakii Siyoon way baroortaan, maxaa yeelay, ninna iidaha uma yimaado. Irlaheedii oo dhammu waa cidla, wadaaddadeeduna way wada taahaan, Hablaheeda bikradaha ahuna way dhibaataysan yihiin, oo iyada qudheedana dhib qadhaadh baa haya. **5** Kuwii cidhiidhin jiray madax bay noqdeen, cadaawayasheediina way barwaqoobaan, Waayo, Rabbigu wuxuu iyada u dhibay xadgudubyadeedii badnaa aawadood. Carruurteediina maxaabiis ahaan bay cadowgoodii u hor socdeen. **6** Oo magaaladii Siyoon quruxdeedii oo dhammuna way ka dhammaatay. Amiirradeedii waxay noqdeen sidii deero daaq weyday, Oo waxay tageen iyagoo aan itaal ku lahayn kan eryanaya hortiis. **7** Yeruusaalem wakhtiga ay dhib iyo wareeg ku jirto ayay waxay soo xusuusataa Waxyaalihii wanaagsanaa oo ay waagii hore haysatay oo dhan. Markii dadkeedu gacanta cadowga ku dhacay, oo aan ninna caawiyin Ayaa cadaawayashu iyada arkeen, oo baabba'eedana way ku majaajilodeen. **8** Yeruusaalem aad iyo aad bay u dembaabtay,

oo sidaas daraaddeed sida wax wasakh ah ayaa loo xooray. Intii sharfi jirtay oo dhammu way quudhsadaan, maxaa yeelay, waxay arkeen cawradeedii. Hubaal way taahdaa, wayna sii jeesataa. **9** Nijaasteedii waxay ku tiil googaradaheeda, kamana ay fiirsan ugudambaysteeda, Haddaba sidaas daraaddeed si aad loola yaabay ayay u dhacday, oo mid u qalbi qaboojiyana ma ay lahayn. Rabbiyow, bal dhibkayga fiiri, waayo, cadowgii wuu isweyneeyey. **10** Cadowgu wuxuu gacanta ku fidiyey waxyaalaheedii wanaagsan oo dhan, Waayo, iyadu way aragtay in quruumihii ay meesheedii quduuska ahayd galeen, Kuwaasoo aad amartay inayan ururkaaga gelin. **11** Dadkeeda oo dhammu way taahaan, oo kibis bay doondoonaan. Waxyaalahoodii wanaagsanaa cuntay siisteen si ay nafta ugu ceshadaan. Rabbiyow, bal eeg oo ka firso, waayo, waxaan noqday wax la nacay. **12** Miyadaan dan iga lahayn, kuwiinna i ag marayow? Bal eega, oo fiiriya hadday jirto murug murugtayda la mid ah ee laygu riday, Oo uu Rabbigu igu dhibay maalintii ay cadhadiisa kululu timid. **13** Xagga sare ayuu lafahayga uga soo daayay dab iyaga ka xoog badnaaday. Cagahayga ayuu shabag u kala bixiyey, oo dib buu ii celiyey. Maalintii oo dhan cidla buu iga dhigay, wuuna i taag gabiyey. **14** Harqoodkii xadgudubyadayda gacantiisaa xidhay. Way isku xidhan yihiin oo qoortay ii saaran yihiin. Xooggayguu yareeyey. Sayidku wuxuu igu riday gacmihi kuwa aanan iska daafici karin. **15** Raggaygii xoogga badnaa oo dhan Sayidku dhexdayduu ku tuuray. Wuxuu iigu yeedhay shir inuu barbaarradayda burburiyo. Gabadhii bikradda ahayd ee quruunta Yahuudah ah Sayidku wuxuu ugu tuntay sidii macsaro khamri. **16** Waxyaalahan daraaddood ayaan la ooyaya, oo indhahayga ilmaa ka daadanaysa, Maxaa yeelay, kii i qalbi qaboojin lahaa

oo naftayda u raaxayn lahaa waa iga fog yahay. Carruurtaydii way cidloobeen, maxaa yeelay, cadowgii baa iga adkaaday. **17** Siyoon gacmahay hoorsataa, mase jiro mid u qalbi qaboojiya. Rabbigu wuxuu amray in kuwa dadka Yacquub ku wareegsan ay cadaawayaaashooda noqdaan. Yeruusaalemna waxay dhexdooda ku tahay sida wax wasakh ah. **18** Rabbigu waa xaq, waayo, amarkiisaan ku caasiyoobay. Dadyowga oo dhammow, i maqla, waan idin baryayaaye, oo bal murugtayda fiiriya. Hablahaygii bikradaha ahay iyo barbaarradaydii maxaabiiis ahaan baa loo kaxaystay. **19** Waxaan u yeedhay kuwii i jeclaa, laakiinse way i khiyaaneeyeen. Wadaaddadaydii iyo duqowdaydiiba magaalada dhexdeeda ayay ku naf bexeen, Intay doondoonyeent cunto ay nafta ku ceshadaan. **20** Rabbiyow, bal i eeg, waayo, cidhiidhi baan ku jiraa. Uurkaa i gubanaya, Qalbigayguna wuu igu dhixrogman yahay, waayo, aad baan u caasiyoobay. Dibadda seef baa igu gablamisa, gurigana geeri baa ii joogta. **21** Inaan taahayo waa la maqlay, ninnase ima qalbi qaboojiyo. Cadaawayaaashaydii oo dhammu dhibaatadaydii way maqleen, oo inaad saas igu samaysay way ku faraxsan yihiin. Waad keeni doontaa maalintii aad ka hadashay, oo iyaguna sidaydoo kalay noqon doonaan. **22** Xumaantooda oo dhammu hortaada ha timaado, Oo iyaga ku samee wixii aad xadgudubyadayda aawadood iigu samaysay oo dhan, Waayo, taahaygu waa badan yahay, oo qalbigaygiina wuu itaal darnaaday.

**2** Sayidku sidee buu xanaaqiisii magaalada Siyoon daruur ugu daboolay! Quruxdii dadka Israa'iilna samaduu ka soo tuuray oo dhulkuu ku soo xooray, Oo maalintii cadhadiisa meeshuu cagaha dhigan jiray sooma uu xusuusan. **2** Sayidku wuxuu liqay rugihii dadka Yacquub oo dhan, umana uu tudhin. Wuxuu

cadhadiisii ku dumiyey qalcadihii dadka Yahuudah, Oo dhulkuu  
ku soo xoray iyagii, Oo boqortooyadii iyo amiirradeediiba  
nijaas buu ku tiriyey. 3 Wuxuu cadhadiisii kululayd ku gooyay  
geeskii dadka Israa'iil oo dhan. Oo gacantiisii midigna wuu  
ka soo ceshaday cadowga hortiisii, Dadka Yacquubna wuxuu  
u gubay sidii dab ololaya oo baabbi'ya waxaa hareerihiisa  
yaal oo dhan. 4 Wuxuu qaansadiisii u xootay sidii cadow oo  
kale, oo gacantiisii midigna wuu u taagay sidii nacab oo kale,  
Oo wixii isha u roonaa ayuu wada laayay, Oo taambuuggii  
magaalada Siyoonna cadhadiisuu ugu soo daadiyey sidii dab oo  
kale. 5 Sayidku wuxuu noqday sidii cadow oo kale, oo dadka  
Israa'iilna wuu liqay, Daarahoodii waaweynaana wuu wada liqay,  
oo qalcadahoodiina wuu wada burburiyey, Oo dalka Yahuudahna  
wuxuu ku badiyey baroor iyo oohin. 6 Taambuuggiisii wuxuu  
u dumiyey sidii waab beer ku yaal, Oo meeshii shirkiihana  
wuu baabbi'iyey. Rabbigu wuxuu ka dhigay in Siyon lagu  
dhex illoobo iiddii iyo sabtidiiba, Oo dhirifkii cadhadiisa ayuu ku  
quudhsaday boqorkii iyo wadaadkiiba. 7 Sayidku wuu xoray  
meeshiisii allabariga, oo meeshiisii quduuska ahaydna wuu  
karhay, Derbiyadii daaraheeda waaweynna gacanta cadowga  
buu u geliyey. Oo gurigii Rabbigana way ku dhex qayliyeen sidii  
maalin iid ah. 8 Rabbigu wuu u qasdiyey inuu baabbi'yo derbigii  
magaalada Siyon. Xadhibuu ku kala fidiyey, oo gacantiisiina  
kama celin baabbi'inteedii. Wuxuu ka dhigay dhufays iyo derbi  
inay baroortaan, oo dhammaantoodna way wada jilceen. 9  
Irdheedii dhulkay ku tiimbadeen, oo qataarradeediina wuu  
wada burburiyey oo jejebiyey. Boqorkeedii iyo amiirradeediiba  
waxay dhex joogaan quruumaha, sharcigiina innaba ma jiro,  
Oo nebjyadeediina xagga Rabbiga waxba loogama muujin. 10

Odayaashii magaalada Siyoon iyagoo aamusan ayay dhulka fadhiyaan, Boodh bay madaxa ku shubteen, oo waxay guntadeen joonyado. Bikradihii Yeruuusaalem madaxay dhulka ku foororiyeen.

**11** Indhahaygii ilmay la gudheen, uirkuna waa i gubanayaa, Oo aad baan u caloolxumahay, waayo, waxaa la baabbi'ihey dadkaygii, Maxaa yeelay, carruurtii iyo naasonuugyadiiba jidatka magaalada bay ku itaal darnaadaan. **12** Waxay hooyooyinkood ku yidhaahdaan, Meeh hadhuudhkii iyo khamrigii? Iyagoo jidatka magaalada ku itaaldaran sida dad dhaawac ah oo kale, Markii ay naftoodu kaga baxayso laabta hooyooyinkood. **13** Magaalada Yeruuusaalemay, maxaan kuu marafuraa? Maxaanse kuu ekaysiyyaa? Magaalada Siyoonay, bal maxaan kaala mid dhigaa si aan kuugu qalbi qabowjiyo? Waayo, jabkaagu wuxuu u weyn yahay sida badda oo kale. Bal yaa ku bogsiin kara?

**14** Nebiyadaadii waxay arkeen waxyalo aan waxtar lahayn oo doqonnimo ah, Oo xumaantaadiina daaha sow kama ay qaadin si maxaabistaadii laguugu soo celiyo, Laakiinse waxay kuu arkeen waxyalo aan waxtar lahayn oo ku leexiya. **15** Wuxuu yidhaahdaan, Tanu ma magaaladii la odhan jiray Kaamilnimada quruxda iyo farxadda dunida oo dhan baa? **16** Cadaawayashaadii oo dhammu afkay kugu kala qaadeen, Intay foodhyaan oo ilko jirriqsadaan ayay waxay yidhaahdaan, Waannu liqnay. Sida xaqiiqada ah tanu waa maalintii aannu sugaynay, Waannu helnay oo waannu aragnay. **17** Rabbigu wuu sameeyey wixii uu ku talaggalay, Oo eraygiisii uu waagii hore amrayna wuu oofiyey. Wuu dumiyey, umana uu tudhin. Oo wuxuu ka dhigay in cadowgu kugu reyreeyo, Oo geeskii cadaawayashaadana kor

buu u taagay. **18** Qalbigoodii Sayidkuu ugu qayliyey. Derbiga magaalada Siyoonow, habeen iyo maalinba ilmadaadu ha u qulqusho sida webi oo kale. Nafsaddaada nasasho ha siin, oo yaan ishaadu joogsan. **19** Sara joogso, oo habeenkii gelinkiisa hore qayli. Qalbigaaga sida biyo oo kale Sayidka hortiisa ugu daadi. Gacmaha xaggiisa ugu hoorso carruurtaada yaryar naftooda aawadeed, Kuwaasoo jid kasta rukunkiisa gaaajo ugu itaaldaran. **20** Rabbiyow, bal eeg, oo ka firso kan aad waxan ku samaysay! Naaguhu ma inay midhaha maxalkooda oo ah carruurtii ay koolkoliyeen cunaan baa? Wadaadka iyo nebiga ma in meesha quduuska ah ee Sayidka lagu dilaa baa? **21** Yar iyo weyn baa dhulkay jiifaan jihadka dhexdooda, Hablahaygii iyo barbaarradaydiiba seef baa lagu laayay. Waxaad iyaga laysay maalintii cadhadaada, waad gowracday oo uma aad tudhin. **22** Sidii maalin ciid ah oo kale ayaad dhinac kasta iigaga yeedhay kuwii aan ka cabsan jiray, Oo maalinta cadhada Rabbiga midna ma baxsan mana hadhin, Kuwii aan koolkoliyey oo aan koriyey cadowgaygaa baabbi'iyyey.

**3** Anigu waxaan ahay ninkii arkay dhibaatadii ay ushii cadhadiisu keentay. **2** Wuu i hoggaamiyey oo igu dhex socodsiiyey gudcur aan iftiin lahayn. **3** Sida xaqiqada ah maalintii oo dhan ayuu mar kasta gacantiisa igu sii jeediyyaa. **4** Jiidhkaygii iyo haraggaygiiba wuu gaboojiyey, lafahaygiina wuu jejebiyey. **5** Wax buu igu wareejiyey, oo wuxuu igu hareereeyey qadhaadh iyo dhib. **6** Wuxuu iga dhigay inaan meelo gudcur ah dego sidiik kuwii waagii hore dhintay. **7** Derbi buu igu wareejiyey si aanan u bixi karin, silsiladdaydiina mid culus buu ka dhigay. **8** Oo weliba markaan dhawaaqo oo aan caawimaad u qayshadona baryadayda wuu diidaa. **9** Jidatkaygii wuxuu ku awday dhagaxyo

la qoray, oo wadiiqooyinkaygiina wuu qalloociyey. **10** Wuxuu igu noqday sidii orso ii gabbanaysa iyo sidii libaax meelo qarsoon iigu dhumanaya. **11** Jidadkaygii wuu iga leexiyey, oo cad cad buu ii kala jaray, cidla buuna iga dhigay. **12** Qaansadiisii wuu xootay, oo wuxuu iga dhigay goolibaadhki fallaadha. **13** Isagu wuxuu ka dhigay fallaadhihi gabooysiisu inay kelyahayga galaan. **14** Waxaan dadkaygii oo dhan u noqday wax la quudhsado, oo maalintii oo dhanna gabaygooda way igu halqabsadaan. **15** Wuxuu iga buuxiyey qadhaadh, dacar buuna igu dhergiyey. **16** Ilkahaygii dhagaxyo quruurux ah ayuu ku jejebiyey, oo dambas buu igu daboolay. **17** Naftaydii nabad waad ka fogaysay, oo barwaqaqo iyo wanaag waan illoobay. **18** Waxaan is-idhi, Xooggaygii iyo rajadaydiiba xagga Rabbiga way ka baabbe'een. **19** Xusuuso dhibkaygii iyo wareeggaygii, iyo dacartii iyo xammeetidii. **20** Naftaydu iyagay weli soo xusuusataa, oo ceeb bay la foororsatay. **21** Tan uun baan garwaqaqsan ahay, sidaas daraaddeed rajaan leeyahay. **22** Rabbiga naxariistiisa aawadeed ayaan laynoo baabbi'in, maxaa yeelay, raxmaddiisu ma dhammaato. **23** Subax walba way cusub yihiin, daacadnimadaaduna way weyn tahay. **24** Naftaydu waxay tidhaahdaa, Rabbigu waa qaybtaydii, sidaas daraaddeed isagaan rajo ku qabi doonaa. **25** Rabbigu waa u roon yahay kuwa isaga rajo ku suga iyo naftii isaga doondoontaba. **26** Waxaa wanaagsan in badbaadinta Rabbiga rajo iyo aamusnaan lagu sugo. **27** Waxaa wanaagsan in nin harqoodka qaato intuu dhallinyar yahay. **28** Keligiis ha fadhiisto isagoo aamusnaan, maxaa yeelay, isagaa kor saaray. **29** Afkiisa ciidda ha daro, waxaa suurtowda inay rajo jirto. **30** Dhabankiisa ha u dhiibo mid dharbaaxa, oo cay ha ka dhergo. **31** Waayo, Sayidku ilaa weligiis

ma uu sii tuuri doono. **32** Maxaa yeelay, inkastoo uu murugeeyo, haddana weli wuu ugu nixi doonaa naxariistiisa badnaanteeda aawadeed. **33** Waayo, isagu binu-aadmiga kas uma dhibo, umana murugeeyo. **34** In maxaabiista dunida oo dhan cagaha hoostooda lagu burburiyo, **35** lyo in dadka xaqiisa laga leexiyo llaaha sare hortiisa, **36** lyo in nin gartiisa laga qalloociyo, Sayidku raalli kama aha. **37** Waa kee kan wax odhanaya oo ay noqdaan, Sayidkoo aan amrin? **38** Kan ugu sarreeya afkiisa sow kama soo baxaan belaayo iyo wanaagba? **39** Bal maxaa nin noolu u cabtaa, maxaase nin ciqaabta dembigiisa uga cabtaa? **40** Jidatkeenna aynu baadhno, oo aynu tijaabinno, oo aynu mar kale Rabbiga u soo noqonno. **41** Qalbigeenna iyo gacmaheenna aynu kor ugu taagno llaaha samooyinka ku jira. **42** Annagu waannu xadgudubnay oo waannu caasiyownay, oo adiguna nama aad saamixin. **43** Cadho baad isku dabooshay, waanad na eryatay, waad na dishay, oo noomana aadan tudhin. **44** Daruur baad isku dabooshay si aan baryona kuugu soo gudbin. **45** Wuxaad dadyowga dhexdooda naga dhigtay uskag iyo wax la nacay. **46** Cadaawayaaashayadii oo dhammu afkay nagu kala qaadeen. **47** Waxaa noo yimid cabsi iyo yamays, iyo halligaad iyo baabbi'in. **48** Indhahayga waxaa ka daata durdurro ilmo ah, waana baabbi'inta dadkayga aawadeed. **49** Indhahaygu had iyo goorba way qubtaan oo innaba ma joogsadaan **50** llamaa Rabbigu hoos soo fiiriyo, oo uu samada ka soo eego. **51** Indhahaygu way ii murugeeyaan gabdhaha magaaladayda oo dhan daraaddood. **52** Kuwii cadaawayaaashayda sababla'aan u ahaa ayaa i ugaadhsaday sida shimbir loo ugaadhsado oo kale. **53** Waxay bohol iigu rideen si ay naftayda iiga qaadaan, oo dhagax bay igu soo kor tuureen. **54** Madaxaygii biyaa ku

kor daatay, oo waxaan is-idhi, Waad go'day. **55** Rabbiyow, anigoo godka ugu dheer ku dhex jira ayaan magacaaga ku baryootamay. **56** Codkaygii waad maqashay, bal dhegtaada ha ka xidhin neefsashadayda iyo baryadayda. **57** Maalintii aan ku baryay ayaad ii soo dhowaatay, oo waxaad igu tidhi, Ha cabsan. **58** Sayidow, naftayda dacwooyinkeeda waad ii qaadday, waadna i madaxfuratay. **59** Rabbiyow, gardarradii laygu hayay waad aragtay ee ii garsoor. **60** Aarsashadoodii oo dhan iyo wixii ay iigu fikireen oo dhanba waad wada aragtay. **61** Rabbiyow, waad maqashay caydoodii oo dhan iyo wixii ay iigu fikireen oo dhan, **62** lyo wixii kuwa igu kacay bushimahoodii lahaayeen, iyo wixii ay maalintii oo dhan ii qasdiyeenba. **63** Bal eeg, markay fadhiyaan iyo markay taagan yihiinba waxaan ahay waxay ka gabyaan. **64** Rabbiyow, waxaad iyaga siin doontaa abaalgud waafaqsan shuqullada gacmahooda. **65** Indhala'aanta qalbiga waad siin doontaa, inkaartaadana korkooda waad ka yeeli doontaa. **66** Cadho baad ku eryl doontaa oo samadaada hoosteeda iyagaad ka baabbi'in doontaa.

**4** Dahabkii sidee buu u dhalaal beelay! Dahabkii ugu wada saafiyaysnaase sidee buu u beddelmay! Dhagxantii meesha quduuska ahna waxaa lagu daadshay rukunka jid kasta. **2** Wilashii Siyoon ee qaaliga ahaa oo dahabka saafiga ah la mid ahaa Sidee baa loogu tirihey dheryo dhoobo ah oo uu dheryasameeyuhu gacmaha ku sameeyey oo kale! **3** Xataa dawacooyinku naasahay soo bixiyaan, oo dhallaankooda way nuujiyaan, Laakiinse dadkaygu way u naxariis darnaadeen sida gorayada cidlada joogta. **4** Caanonuugga carrabkiisu wuxuu dhabxanagga ugu dhegaa oon daraaddiis Carruurta yaryaruna kibis bay baryaan, laakiinse ciduna uma goyso. **5** Kuwii cunto

macaan cuni jiray jidakay ku baabba'aan. Kuwii dharka cas ku soo korayna meesha digaday ku dhegaan. **6** Ciqaabta xumaanta dadkaygu way ka sii weyn tahay ciqaabtii dembigii Sodom, Taasoo daqiqad qudha lagu afgembiyey iyadoo aan ciduna far saarin. **7** Kuweedii ahaa Nadiir Ilaah loo soocay barafka cad way ka sii daahirsanaayeen, oo caanahana way ka sii caddaayeen, Oo jidhkooduna murjaanta cas wuu ka sii guduudnaa, oo midabkooduna wuxuu ahaa sidii safayr oo kale. **8** Jaahoodu dhuxul wuu ka sii madow yahay, oo markay jidadka marayaanna lama garto. Haraggoodii lafuhuu ku dhegaa oo waa engegay, oo wuxuu noqday sidii qori oo kale. **9** Kuwa seefta lagu laayo waa ka roon yihiin kuwa gaajada u le'da, Waayo, kuwanu way caatoobaan oo abaar bay u bakhtiyayaan iyagoo midhihi beeraha waayay. **10** Naagihii raxiimka ahaa gacmahoodii waxay kariyeen carruurtoodii, Oo waxay iyagu u noqdeen cuntadoodii markii la baabbi'iyey dadkayga. **11** Rabbigu cadhadiisii buu sii daayay, oo xanaaqiisi kululaa wuu daadiyey. Siyoonna dab buu ka dhex shiday oo aasaaskeedii wuu baabbi'iyey. **12** Boqorrada dhulka iyo dadka dunida deggan oo dhammuba ma ay rumaysteen In cadowga iyo nacabku ay irdaha Yeruusaalem geli doonaan. **13** Sababteeduna waxay ahayd dembiyadii nebiyadeeda iyo xumaatooyinkii wadaaddadeeda Kuwaasoo dhexdeeda dhiiggii kuwa xaqa ah ku daadshay. **14** Sidii iyagoo indha la' ayay jidadka iska daba wareegaan oo dhiig bay ku nijaasaysan yihiin, Sidaas daraaddeed dharkooda lama taaban karo. **15** Waxaa iyaga loogu qayliyey, War taga, nijaas yahay! Taga, taga, oo hana taabanina. Markay carareen oo ay iska daba wareegeen ayaa quruumaha waxaa laga dhex yidhi, iyagu halkan innaba sii degganaan maayaan. **16** Rabbigu cadhadiisuu ku kala

firdhiyey, oo mar dambe fiiro u lahaan maayo. Wadaaddadii lama sharfin, oo odayaashiina looma nixin. **17** Intaannu waxtarla'aan caawimaad u fiirinaynay ayaa indhihi na daaleen. Quruuntii aannu fiirinaynay waxay ahayd quruun aan na badbaadin karin. **18** Way na raadraadiyaan, oo jihadkayagana ma mari karno. Uguudambaystayadii way soo dhowaatay. Cimrigayagii wuu dhammaaday, waayo, ugudambaystayadii way timid. **19** Kuwii na eryanayay gorgorka samada way ka sii dheereeyeen. Waxay nagu eryadeen buuraha dushooda, oo cidlada dhexdeeda way noogu gabbadeen. **20** Kii sankayaga neefta u ahaa oo ahaa kii Rabbigu subkay ayaa godadkoodii lagu qabtay, Kaasoo aannu nidhi, Quruumaha dhexdooda ayaannu hooskiisa ku sii degganaanaynaa. **21** Reer Edom oo dalka Cuus degganow, farax oo reyree. Koobku adiguu kuu soo gudbi doonaa, waanad sakhraami doontaa, oo waad isqaawin doontaa. **22** Magaalada Siyoonay, ciqaabti xumaantaadu way dhammaatay. Isagu innaba mar dambe maxaabii ahaan kuu kaxaysan maayo. Reer Edomow, xumaantaada wuu soo ciqaabi doonaa, Oo dembiyadaadana daahuu ka qaadi doonaa.

**5** Rabbiyow, bal xusuuso wixii nagu soo degay. Ka fiirso oo bal eeg caydii nalagu caayay. **2** Dhaxalkayagii waxaa helay shisheeyayaal. Guryahayagiina waxaa iska qaatay ajnabiyo. **3** Wawaannu nahay agoommo, aabbayaal ma lihin, Oo hooyooyinkayana carmallay noqdeen **4** Biyahayagii lacag baannu ku cabnay, Oo qoryahayagiina waa nalaga iibiyey. **5** Kuwii na eryanayayna way na gaadheen, Waannu daalan nahay oo nasasho ma lihin. **6** Wawaannu gacanta u dhiibannay Masriyiinta lyo reer Ashuur si aannu kibis uga dheregno. **7** Aabbayaashayo waa dembaabeen, mana joogaan, Oo annagaa

xumaatooyinkoodii xambaarannay. **8** Addoommaa noo taliya, Oo  
mid gacantooda naga samatabbixiyaana ma jiro, **9** Waxaannu  
kibistayada ku helnaa naftayadoo aan biimayno, Waana seefta  
cidlada aawadeed. **10** Haraggayagii wuxuu u madoobaaday sidii  
foorno oo kale, Waana kulaylkii abaarta daraaddiis. **11** Naagjihii  
Siyoon dhexdeedaa lagu kufsaday, Habliihii bikradaha ahaana  
magaalooyinka dalka Yahuudah waa lagu kufsaday. **12** Amiirradii  
gacmahoodaa lagu deldelay, Oo odayaashiina lama sharfin.  
**13** Barbaarradii dhagaxshiiddkay qaadeen, Oo carruurtiina rarkii  
qoryaha bay la kufeen. **14** Odayaashii iridday ka joogsadeen,  
Oo barbaarradiina muusikadoodii farahay ka qaadeen. **15**  
Farxaddii qalbigayagay ka dhammaatay, Oo cayaartayadiina  
baroorashay u rogmatay. **16** Taajkii madaxayaguu ka dhacay.  
Annagaa iska hoognay, waayo, waannu dembaabnay! **17** Taas  
darteed qalbigayagu wuu itaal darnaaday. Oo waxyaalahaas  
aawadoodna indhahayagii way arag darnaayeen. **18** Maxaa  
yeelay, Buur Siyoon waa cidlowday, Oo dawacooyin baa ku dul  
socda. **19** Rabbiyow, weligaaba sida boqor baad u fadhidaa, Oo  
carshigaaguna ab ka ab buu waaraa. **20** Haddaba bal maxaad  
weligaaba noo ilowdaa, Oo maxaad wakhti dheer noo dayrisaa?  
**21** Rabbiyow, xaggaaga noo soo celi, oo waannu soo noqon  
doonaa. Maalmahayagana sida kuwii hore oo kale nooga dhig.  
**22** Laakiinse dhammaantayoba waad na diidday. Oo aad baad  
noogu cadhootay.

## **Yexesqeel**

**1** Haddaba sannaddii soddonaad, bisheedii afraad, maalinteedii shanaad, anigoo maxaabiistii Webi Kebaar ag joogtay ku dhex jira ayaa samooyinkii furmeen, oo waxaan arkay wax layga tusay xagga llaah. **2** Boqor Yehooyaakiin maxaabiis ahaantiisii sannaddeedii shanaad bisha maalinteedii shanaad **3** ayaa eraygii Rabbigu dalkii reer Kaldaiiin ugu yimid wadaadkii Yexesqeel ina Buusii, isagoo Webi Kebaar ag jooga, oo halkaasay gacantii Rabbigu isagii ku kor saarnayd. **4** Oo intaan wax fiirinayay waxaa ii muuqday dabayl duufaan ah oo xagga woqooyi ka timid, iyo daruur weyn, iyo dab iyada ku dhex jira, iyo iftiin hareereheeda ka widhwidhaya, oo dhexdeedana waxaa ku jiray wax la moodo sidii dhuxul cadaatay oo dab ka dhex dhalaalaysa. **5** Oo waxaa dhexdeedii ka soo baxay wax u eg afar xayawaan. Oo muuqashadooduna sidanay ahayd: waxay lahaayeen nin ekaantiis. **6** Oo midkood kastaaba wuxuu lahaa afar weji, oo midkood kastaaba wuxuu lahaa afar baal. **7** Oo cagahooduna waxay ahaayeen cago toosan, oo baabacada cagahooduna waxay u ekayd weyl baabaceeda, oo waxay u dhalaalayeen sidii naxaas la safeeyey. **8** Oo baalashooda hoostoodana waxay ku lahaayeen nin gacmihis oo kale oo afarta dhinacba uga yaal, oo afartooduba saasay u lahaayeen wejiyadooda iyo baalashoodaba. **9** Oo baalashooduna midba midka kaluu ku dhegganaa, oo markay socdeenna ma ay leexleexan ee midkood kastaaba hortisuu qummaati ugu dhaqaaqay. **10** Oo xagga ekaanta wejiyadooduna waxay wada lahaayeen nin wejigiis, oo afartooduba dhanka midig waxay ku lahaayeen weji libaax, oo afartooduba waxay dhanka bidix ku lahaayeen weji dibi; oo weliba afartoodu waxay lahaayeen weji gorgor. **11**

Wejiyadoodu saasay ahaayeen, oo baalashooduna kor bay u kala fidsanaayeen, oo midkood kastaaba laba baal ayuu midka kan kale kula dhegganaa, oo labana waxay ku daboolnaayeen jidhkooda. **12** Oo midkood kastaaba hortiisuu qummaati ugu dhaqaaqay, oo waxay tageen meel alla meeshuu ruuxu tegayoba, oo markay socdeenna ma ay leexleexan. **13** Oo xagga ekaanta xayawaanka waxay u ekaayeen dab qaxmaya dhuxulihii iyo qoryo ololaya. Oo xayawaanka dhexdooduu hor iyo dib iska daba noqnoqonayay, oo dabkuna wuu dhalaal dheeraa, oo waxaa dabka ka soo baxayay hillaac. **14** Oo xayawaankuna sidii hillaca biriqdiisa oo kale ayay u ordeen oo u soo noqdeen. **15** Haddaba intii aan xayawaanka fiirinayay waxaan arkay giraangir dhulka korkiisa iyo xayawaanka dhinacooda taal, oo mid kastaaba wuxuu u yiil afarta weji. **16** Oo giraangiraha waxay u ekaayeen midabka berullos oo kale, oo afartoodiiba way isu ekaayeen, oo muuqashadoodii iyo farsamadii loo sameeyeyna waxaa la mooday sidii giraangir giraangir kale ku dhex jirta. **17** Oo markay tageenna waxay ku socdeen afartooda dhinac, oo mana ay leexleexan markay socdeen. **18** Oo wareegyadooduna aad bay u dheeraayeen, waxayna ahaayeen wax aad iyo aad looga cabsado, oo afartoodaba wareegyadooda waxaa ka buuxay indho miidhan. **19** Oo markay xayawaanku socdeenba giraangiruhuna way dhinac socdeen, oo xayawaankii markii dhulka kor looga qaadayba giraangirihiina kor baa loo qaaday. **20** Oo meel alla meeshii ruuxu tegeyba iyaguna way tageen, oo giraangirihiina iyagay la sara keceen, waayo, ruuxii xayawaanku wuxuu ku jiray giraangirihii. **21** Markii kuwaasu tageen, kuwanuna way tageen, oo markii kuwaasu istaageenna, kuwanuna way istaageen, oo markii kuwaas

dhulka kor looga qaadayna giraangirihiina dhinacoodaa kor loola  
qaaday, waayo, ruuxii xayawaanku wuxuu ku jiray giraangirihi.  
**22** Xayawaanka madaxoodana waxaa ka korreeyey cir ekaantiisa  
la moodo baraf aad looga cabsado oo ku dul fidsan. **23** Oo  
cirka hoostiisa ayaa baalashoodu ku toosnaayeen, oo midba  
kan kale xaggiisuu u sii jeeday. Oo midkood kastaaba wuxuu  
lahaa laba baal oo dhinacan uga daboolan iyo laba baal oo  
jidhkiisa dhinacaas ugu daboolan. **24** Oo markay socdeenba  
waxaan maqlay sanqadhii baalashooda oo la moodo sida biyo  
badan guuxood, iyo sida Ilaaha Qaadirka ah codkiisii, iyo buuq  
sanqadhiis la moodo sidii ciidan hugunkiis oo kale. Oo markay  
istaageenna baalashoodii bay dejieen. **25** Oo cod baa ka  
yeedhay cirkii madaxooda ka korreeyey, oo markay istaageen  
baalashooda bay dejieen. **26** Oo cirkii madaxooda ka korreeyey  
dushiisana waxaa ka muuqday wax carshi u eg oo ekaantiisa  
la moodo sidii dhagax safayr ah, oo waxaa wixii carshiga la  
moodo dushiisa ka muuqday wax nin u eg. **27** Oo qaarkiisa  
hore wuxuu iila ekaa dhuxul cadaatay oo uu dab ku jiro oo  
hareerihiiisa ku wareegsan, oo qaarkiisa dambena wuxuu iila  
ekaa sidii dab oo kale, oo hareerihiiisana waxaa ku wareegsanaa  
iftiin dhalaalaya. **28** Oo ekaantii iftiinku ku wareegsanaana waxay  
u ekayd qaansoroobaad maalin roobeed daruurta ku taal. Taasu  
waxay ahayd ekaantii ammaanta Rabbiga. Oo markaan arkay  
ayaan wejiga u dhacay, oo waxaan maqlay mid hadlaya codkiis.

**2** Oo isna wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, bal istaag, waan  
kula hadlayaaye. **2** Oo markuu ila hadlay ayaa ruuxii i soo  
galay, oo cagahayguu igu taagay, waanan maqlay kii ila hadlay.  
**3** Oo isaguna wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, waxaan  
kuu dirayaa reer binu Israa'iil oo ah dad caasiyiin ah oo iga

caasiyoobay. Ilaa maantadan iyaga iyo awowayaashoodba way igu xadgudbayeen. **4** Iyagu waa dad weji adag oo qalbi qallafsan. Iyagaan kuu dirayaa, waxaanad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wax buu idinku leeyahay. **5** Oo iyagu hadday maqlaan iyo hadday diidaanba, weli way ogaan doonaan in nebi iyaga dhex joogay (waayo, iyagu waxa weeye reer caasiyoobay). **6** Wiilka Aadamow, iyaga ha ka baqin, erayadoodana ha ka baqin, in kastoo yamaarug iyo qodxan ay kugu wareegsan yihiin oo aad hangarallayaal dhex deggan tahay, erayadooda ha ka cabsan oo aragtidooda ha ka baqin, waayo, iyagu waa reer caasiyoobay. **7** Oo adigu waa inaad erayadayda iyaga u sheegtaa, hadday maqlaan iyo hadday diidaanba, waayo, iyagu waa kuwa aad iyo aad u caasiyoobay. **8** Laakiinse adigu, Wiilka Aadamow, waxaan kugu idhaahdo maqal, oo caasi ha noqon sida reerkaas caasiyoobay oo kale. Afkaaga kala qaad oo waxaan ku siiyo cun. **9** Oo intaan wax fiirinayay waxaan arkay gacan la ii soo diray, oo bal eeg, waxaa ku jiray qorniin duudduuban. **10** Oo isna hortayduu ku kala bixiyey, oo dusha iyo hoostaba wax baa kaga qornaa, oo waxaa ku qornaa baroorasho iyo oohin iyo hoog.

**3** Oo wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, waxaad heshid cun. Qorniinkan duudduuban cun, oo tag, oo waxaad la hadashaa reer binu Israa'iil. **2** Sidaas daraaddeed afkaan kala qaaday oo isna qorniinkii duudduubnaa wuu i cunsiiyey. **3** Oo wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, calooshaada geli oo ka buuxi qorniinkan duudduuban oo aan ku siiyo. Markaasaan cunay, oo wuxuu afkayga ugu dhadhan macaanaa sidii malab oo kale. **4** Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, reer binu Israa'iil u tag, oo erayadayda kula hadal. **5** Waayo, lagooma dirin dad hadal qalaad oo afkoodu adag yahay, laakiinse waxaa

laguu diray reer binu Israa'iil. **6** Laguumana dirin dadyow badan oo hadal qalaad oo afkoodu adag yahay, ooadaan erayadooda garan karin. Hubaal haddaan iyaga kuu diri lahaa, way maqli lahaayeen. **7** Laakiinse reer binu Israa'iil dooni maayaan inay ku maqlaan, maxaa yeelay, dooni maayaan inay aniga i maqlaan, waayo, reer binu Israa'iil oo dhammu waa dad weji adag oo qalbi qallafsan. **8** Bal eeg, wejigaaga waan ka sii adkeeyey wejigooda, oo foolkaagana waan ka sii adkeeyey foolkooda. **9** Oo foolkaaga waxaan ka dhigay sidi dheemman dhagax ka sii adag oo kale. Ha ka cabsan iyaga, oo aragtidoodana ha ka baqin in kastoo ay reer caasiyoobay yihiin. **10** Oo weliba wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, erayadayda aan kugula hadli doono oo dhan qalbigaaga ku qaado oo dhegahaaga ku maqal. **11** Haddaba waxaad u tagtaa kuwa maxaabiista ah, oo dadkaaga ah, oo intaad la hadashid waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wax buu idinku leeyahay, hadday maqlaan iyo hadday diidaanba. **12** Markaasaa ruuxu kor ii qaaday, oo waxaan gadaashayda ka maqlay cod guuxaya oo leh, Rabbiga ammaantiisu meesheeda barakay ku leedahay, **13** waxayna ahayd sanqadhii baalashii xayawaankii markay istaabtaabanayeen, iyo sanqadhii giraangirihii iyaga dhinac socday, oo sanqadh yaacideed ahayd. **14** Sidaasuu ruuxii kor iigu qaaday oo meel fog ii waday, oo anna waxaan ku tegey dhirif qadhaadh iyo naftaydoo kulul, oo gacantii Rabbigaa igu kor xoog badnayd. **15** Markaasaan Teel Aabiib maxaabiistii Webi Kebaar ag degganaa, iyo ilaa meeshii ay fadhiyeen ugu tegey, oo halkaasaan iyagii toddoba maalmood dhex joogay anigoo naxdin la fadhiya. **16** Oo markay toddoba maalmood dhammaadeen waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga isagoo leh, **17**

Wiilka Aadamow, waardiye baan reer binu Israa'iil kaaga dhigay, haddaba bal erayga afkayga ka soo baxaya maqal, oo digniin xaggayga ka timid iyaga gaadhsii. **18** Markaan sharrowga ku idhaahdo, Hubaal waad dhiman doontaa, haddaadan isaga u digin, oo aadan sharrowga la hadlin si aad jidkiisa sharka ah uga digto inaad naftiisa badbaadiso aawadeed, ninkaas sharrowga ahu xumaantiisuu ku dhex dhiman doonaa, laakiinse dhiiggiisa gacantaadaan weyddiin doonaa. **19** Laakiinse haddaad sharrowga u digto, oo uusan isagu sharnimadiisa amase jidkiisa sharka ah ka soo noqon, markaas xumaantiisuu ku dhiman doonaa, adiguse naftaadii waad samatabbixisay. **20** Oo haddana haddii nin xaq ahu uu xaqnimadiisii ka noqdo oo uu xumaan sameeyo, intaan dhagax turunturo hor dhigo, isagu wuu dhiman doonaa. Uma aadan digin, oo saas darteed dembigiisuu ku dhiman doonaa, oo falimihiisii xaqa ah ee uu samayn jirayna lama soo xusuusan doono, laakiinse dhiiggiisa gacantaadaan weyddiin doonaa. **21** Habase ahaatee haddaad ninka xaqa ah u digitid, si uusan ka xaqa ahu u dembaabin oo uusan dembi u samayn, markaas hubaal wuu noolaan doonaa, maxaa yeelay, wuu digniin qaatay, adiguna naftaadii waad samatabbixisay. **22** Oo gacantii Rabbiguna halkaasay igu kor saarnayd, oo wuxuu igu yidhi, Kac oo bannaanka u bax halkaasaan kugula hadli doonaaye. **23** Markaasaan kacay oo bannaankii u baxay, oo bal eeg, waxaa halkaas jirtay ammaantii Rabbiga, taasoo u eg ammaantii aan Webi Kebaar agtiisa ku arkay, oo aniguna wejigaan u dhacay. **24** Markaasaa ruuxii i soo galay, oo cagaha igu taagay, wuuna ila hadlay isagoo leh, Tag oo gurigaaga isku xidh. **25** Laakiinse Wiilka Aadamow, bal ogow, xadhkaa lagugu xidhi doonaa oo adna waad ku xidhnaan doontaa, oo

dadka dhexdiisana uma aad bixi doontid. **26** Oo carrabkaaga dhabxanaggaagaan ku dhejin doonaa, si aad carrablaawe u noqotid, oo aanad iyaga mid canaanta ugu noqon, waayo, iyagu waa reer caasiyoobay. **27** Laakiinse markaan kula hadlo, afkaagaan furi doonaa oo waxaad ku odhan doontaa, Sayidka Rabbiga ahu sidaasuu leeyahay. Kii wax maqlaa, ha maqlo, oo kii diidaana ha diido, waayo, iyagu waa reer caasiyoobay.

**4** Wilka Aadamow, xabbar leben ah soo qaad oo hortaada dhig, oo waxaad ku dul taswiirtaa magaalo, taasoo ah Yeruusaalem, **2** oo iyada weerar, qalcadona ku hareeree, oo tuulmona ku tuul, oo xerooyinna hareereheeda ka dhis, oo wax lagu dumiyona ku wareeji. **3** Oo weliba birdaawe soo qaad, oo waxaad ka dhigtaa derbi bir ah oo adiga iyo magaalada u dhexeeya, oo wejigaagana waxaad u sii jeedisaa xaggeeda, oo iyana waa la weerari doonaa, oo adiguna waa inaad iyada weerar u dhigtaa. Oo taasu calaamad bay u noqon doontaa reer binu Israa'iil. **4** Oo weliba dhinacaaga bidix u jiifso, oo waxaad kor saartaa xumaantii dadka dalka Israa'iil. Maalmaha aad ku jiifto inta tiradoodu tahay oo kale ayaad xumaantooda sidi doontaa. **5** Waayo, waxaan ku dul saaray sannadihii xumaantooda, inta maalmaha tiradoodu tahay saddex boqol iyo sagaashan maalmood, oo sidaasaad xumaanta dadka dalka Israa'iil u sidi doontaa. **6** Oo markaad intaas dhammad sid, haddana waxaad u jiifsataa dhinacaaga midig, oo waxaad afartan maalmood sidi doontaa xumaantii dadka dalka Yahuudah, maalin kastaba sannad baan kaaga dhigay. **7** Oo waxaad wejigaaga u jeedisaa weerarka Yeruusaalem xaggiisa, iyadoo gacantaadu qaawan tahay, oo waa inaad iyada wax ka sii sheegtaa. **8** Oo bal ogow, anigu xadhkaan kugu xidhixidhi doonaa, oo waa inaadan hadba dhinac isu rogin

ilaa aad dhammadhsid maalmihii weerarkaaga. **9** Oo weliba waxaad soo qaadataa sarreen, iyo shaciir, iyo digir, iyo misir, iyo hadhuudh, iyo heed, oo kulligood isku weel ku shub, oo kibis ka samayso, oo maalmaha aad dhinaca u jiifto intay tiradoodu tahay in le'eg, oo ah saddex boqol iyo sagaashan maalmood, waa inaad cuntaa. **10** Oo cuntada aad cuni doontaana waa inay ahaataa mid la miisaamay, oo maalintii labaatan sheqel ayaa kuu go'an, oo waa inaad goor ka goor cuntaa. **11** Oo biyahana waa inaad qiyas u cabtaa, oo waxaa kuu go'an hiin lix meelood loo dhigay meeshiis, oo waa inaad goor ka goor cabtaa. **12** Oo cuntadaadana waxaad u cuntaa sida kibis shaciireed oo kale, oo waxaad ku dubataa saxaro dad iyadoo ay indhaha ku hayaan. **13** Oo Rabbigu wuxuu yidhi, Sidaas oo kale ayaa reer binu Israa'iil kibistooda nijaasowday ugu dhex cuni doonaan quruumihii aan iyaga u kaxayn doonoba. **14** Markaasaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, bal eeg, naftaydu weligeed ma ay nijaasoobin, waayo, tan iyo yaraantaydii iyo ilaa haddatan marnaba ma aan cunin wax bakhtiyey ama wax bahal bakhtiistay toona, oo hilib karaahiyo ahuna innaba afkayga ma gelin. **15** Markaasuu igu yidhi, Bal eeg, saxaro dad waxaan kuugu beddelay saalo lo', oo waa inaad cuntadaada ku diyaarsataa. **16** Oo weliba wuxuu kaloo igu yidhi, Wiilka Aadamow, bal ogow, usha kibista ayaan Yeruusaalem ku dhex jebin doonaa, oo iyagu waxay kibista ku cuni doonaan miisaan iyo digtoonaan, oo biyahana waxay ku cabbi doonaan qiyas iyo yaab, **17** si ay baad iyo biyo u waayaan oo uu midkoodba kan kale ula welwelo, oo ay xumaantooda aawadeed u wada baabba'aan.

**5** Wiilka Aadamow, seef af badan soo qaado, oo sida mandiisha rayiislahu ugu isticmaal, oo waxaad ku xiirataa madaxa iyo

gadhka, oo markaas kafado soo qaado si aad timaha ugu miisaantid, oo kala qaybi. 2 Timaha saddexdooda dalool dalool magaalada dhexdeeda dab ku gub markii maalmaha weerarku ay dhammaystirmaan, oo haddana waxaad qaadataa dalool kale, oo magaalada hareereheeda seefta la dhac, oo daloolka sadddexaadna dabaysha ku kala firdhi, oo aniguna seef baan ka daba qaadan doonaa. 3 Oo weliba wuxoogaa yar qaad oo darafkaada gunud. 4 Oo haddana kuwaas qaar ka qaad oo dab ku dhex tuur, oo dab ku gub, oo iyaga dab baa ka soo bixi doona, wuxuuna wada gaadhi doonaa reer binu Israa'iil oo dhan. 5 Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Tanu waa Yeruusaalem. Quruumahaan dhex dhigay, oo hareereeedana waddammaa ku wareegsan. 6 Oo iyana xukummadaydii bay sharnimadeedii kaga caasiyowday in ka sii badan quruumaha kale, oo qaynuunnadaydiina way ka caasiyowday in ka sii badan waddammada hareereheeda ku wareegsan, waayo, iyagu xukummadaydii iyo qaynuunnadaydiiba way diideen, oo innaba kuma ay socon. 7 Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Quruumaha hareerihiinna ku wareegsan waad ka sii belaayo badiseen, oo qaynuunnadaydiina kuma aydaan socon, oo xukummadaydiina ma aydaan xajin, oo quruumaha idinku wareegsan xukummadoodana ma aydaan samayn, 8 haddaba sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, aniga qudhaydu col baan kugu ahay, oo iyadoo quruumuhu ay indhaha ku hayaan ayaan xukummo dhexdaada ku samayn doonaa. 9 Oo waxaan dhexdaada ku samayn doonaa wax aanan hore u samayn, oo hadda ka dibna aanan samayn doonin wax la mid ah, waana waxyaalahaagii karaahiyada ahaa oo dhan daraaddood. 10

Sidaas daraaddeed aabbayaashu dhexdaaday wiilashooda ku cuni doonaan, oo wiilashuna aabbayaashood bay cuni doonaan, oo dhexdaadaan xukummo ku samayn doonaa, oo kuwaaga hadhay oo dhanna waxaan u kala firdhin doonaa dabaylahaa oo dhan. **11** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, sida xaqiqada ah, anigu waan ku dhimi doonaa, oo ishayduna kuuma ay tudhi doonto, oo innaba kuuma aan nixi doono, maxaa yeelay, waxaad meeshaydii quduuska ah ku nijaasaysay waxyaalahaagii la nacay oo karaahiyada ahaa oo dhan. **12** Saddexdaada dalool baa belaayo u le'an doona, oo abaar bay dhexdaada ugu baabbi'i doonaan, oo daloolna seef buu hareerahaaga ugu le'an doonaa, oo daloolka saddexaadna dabaylahaa oo dhan baan ku kala firdhin doonaa, oo seef baan ka daba qaadan doonaa. **13** Oo sidaasaa xanaaqaygu ku dhammaystirmi doonaa, cadhadaydana iyagaan ku dejin doonaa, markaasaan qaboobi doonaa, oo waxay ogaan doonaan inaan aniga Rabbiga ahu qiiradayda kula hadlay markaan cadhadaydii korkooda ku dhammaystiray. **14** Oo weliba waxaan kaa dhigi doonaa meel cidla ah iyo cay dhex taal quruumaha hareerahaaga ku wareegsan, iyadoo ay kuwa ku soo ag mara oo dhanba indhaha ku hayaan. **15** Sidaasay quruumaha hareerahaaga ku wareegsan ugu noqon doontaa cay, iyo ceeb, iyo wax lagu waana qaato, iyo wax lagu yaabo, markaan dhexdaada xukummo ugu sameeyo xanaaq iyo cadho iyo canaan kulul. Aniga Rabbiga ah ayaa sidaas ku hadlay. **16** Saasaa noqon doonta markaan dushooda ku soo dayn doono fallaadhaha baas ee abaarta ah, oo inay wax baabbi'iyaan u qaybsan, oo aan u soo diri doono inay idin baabbi'iyaan, oo abaartaan idiin sii badin doonaa, oo ushiinna kibistana waan

kala jebin doonaa, **17** oo waxaan kugu soo dayn doonaa abaar iyo dugaag xunxun, oo iyana way ku gablamin doonaan, oo belaayo iyo dhiig ayaa ku dhix mari doona, oo seef baan kugu soo dayn doonaa. Aniga Rabbiga ah ayaa sidaas ku hadlay.

**6** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid, isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, wejigaaga buuraha dalka reer binu Israa'iil u jeedi oo iyaga wax ka sii sheeg. **3** Oo waxaad tidhaahdaa, Buuraha reer binu Israa'iilow, bal Sayidka Rabbiga ah eraygiisa maqla. Sayidka Rabbiga ahu wuxuu ku leeyahay buuraha, iyo kuraha, iyo webiyada, iyo dooxooyinkaba, Bal ogaada, aniga qudhaydu seef baan idinku soo dayn doonaa, oo waxaan wada baabbi'in doonaa meelihiinna sarsare. **4** Meelihiinna allabariguna cidla bay wada noqon doonaa, oo sanamyadiinna qorraxdana waa la wada burburin doonaa, oo raggiinna la laayayna sanamyadiinna waan ku soo hor tuuri doonaa. **5** Oo meydadka reer binu Israa'iil waxaan hor dhigi doonaa sanamyadooda, oo lafihiinnana waxaan ku kala firdhin doonaa meelihiinna allabariga hareerahooda. **6** Oo meel alla meeshaad deggan tiiinba magaaloooyinka waa laga dumin doonaa, oo meelaha sarsarena cidla bay wada noqon doonaa, si ay meelihiinna allabarigu u burburaan oo ay cidla u noqdaan, oo ay sanamyadiinnuna jajabaan oo ay u wada dhammaadaan, oo sanamyadiinna qorraxdana loo wada jaro, oo shuqulliadiinnana loo wada tirtiro. **7** Oo kuwa la laayayna dhexdiinnay ku soo daadan doonaa, oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **8** Laakiinse qaar baan reebi doonaa, si aad wuxoogaa seefta kaga baxsaday quruumaha dhexdooda u lahaataan, markaad waddammada ku kala dhix firdhi doontaan. **9** Oo kuwii idinka baxsadaa waxay igu xusuusan doonaa quruumaha dhexdooda halkaasoo loo

kaxaysan doono iyagoo maxaabii ah, waayo, anigu waxaan ku calool xumaaday qalbigoodii dhilloobay oo iga tegey, iyo indhahoodii sanamyadooda dhillanimada la daba galay, oo iyaga qudhoodu waxay isku nici doonaan xumaatooyinkii ay ku dhix sameeyeen waxyaalahoodii karaahiyada ahaa oo dhan. **10** Oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay iyo inaanan waxtarla'aan u odhan, Belaayadaas ayaan iyaga ku samayn doonaa. **11** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Sacabbada isku dhufo oo cagta dhulka ku dhufo, oo Hoogay! u dheh waxyaalihii karaahiyada ahaa oo dhan ee ay reer binu Israa'iil sameeyeen aawadood, waayo, waxay ku baabbi'i doonaan seef, iyo abaar, iyo belaayo. **12** Kii meel fog joogaa belaayo buu u dhiman doonaa, oo kii meel dhow joogaana seef buu ku dhiman doonaa, oo kii magaalada la weeraraya weli ku hadhaana abaar buu ku dhiman doonaa, oo sidaasaan cadhadayda ugu dhammaystiri doonaa. **13** Oo markaasaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay, markii raggooda la laayay ay ku ag daadsanaadaan sanamyadooda ku hareeraysan meelahooda allabariga, oo kor saaran kur kasta oo dheer, iyo buuraha dhaladooda oo dhan, iyo geed kasta oo cagaar ah hoostiisa, iyo geed kasta oo alloon la yidhaahdo oo weyn, kuwaasoo ah meelaha ay carafta udgoon ugu bixiyeen sanamyadooda oo dhan. **14** Anigu gacantayda ayaan iyaga ku fidin doonaa, oo dalkana meel cidla ah ayaan ka dhigi doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa meel ka sii daran cidlada ku taal xagga Dibla meelaha ay deggan yihiin oo dhan, oo markaasay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**7** Oo haddana Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2**  
Wiilka Aadamow, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu dalka reer binu

Israa'iil ku leeyahay, Waa kaa dhammaadkii, dalka afartiisa  
geesood dhammaadkii baa gaadhay. **3** Dhammaadkii haddeer  
buu kugu soo degay, oo cadhadaydaan kugu ridi doonaa, oo  
siday jidatkaagu ahaayeen ayaan kuu xukumi doonaa, oo  
waxaan kaa abaalmarin doonaa waxyaalihii karaahiyada ahaa  
oo dhan. **4** Oo indhahaygu kuuma tudhi doonaan, oo innaba  
kuuma aan nixi doono, laakiinse siday jidatkaagu ahaayeen  
ayaan kaa abaalmarin doonaa, oo waxyaalahaaaga karaahiyada  
ahuna way ku dhex oolli doonaan, oo idinkuna waad ogaan  
doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **5** Sayidka Rabbiga ahu  
wuxuu leeyahay, Belaayo! Belaayo gooni ah! Bal fiiriya, way  
soo socotaaye! **6** Dhammaad baa yimid, dhammaadkii waa  
yimid, bal eeg, wuu kugu soo toosayaa, oo haddana waa soo  
socdaaye! **7** Kan dalka dhex degganow, masiibadaadii waa kuu  
timid! Wakhtigii waa yimid, oo maalintuna way soo dhow dahay,  
taasoo ah maalin dhibeed oo aan ahayn dhawaaqa faraxa badan  
ee buuraha korkooda. **8** Goor dhow baan cadhadayda kugu kor  
shubi doonaa, oo xanaaqaygaan kugu kor dhammaystiri doonaa,  
oo siday jidatkaagu ahaayeen ayaan kuu xukumi doonaa, oo  
waxaan kaa abaalmarin doonaa waxyaalahaaagii karaahiyada  
ahaa oo dhan. **9** Oo indhahaygu kuuma tudhi doonaan, oo innaba  
kuuma aan nixi doono, oo waxaan kaa abaalmarin doonaa  
siday jidatkaagu ahaayeen, oo waxyaalahaaaga karaahiyada  
ahuna way ku dhex oolli doonaan, oo idinkuna waad ogaan  
doontaan inaan anigoo Rabbiga ahu wax idinku dhufto. **10** Bal  
maalinta eega, bal eega way imanaysaa, masiibadaadii waa  
soo baxday, ushii way magooshay, oo kibir waa ubxiyey. **11**  
Dulmigii wuxuu u kacay sidii ul shareed. Midkoodna ma hadhi  
doono badnaantooda iyo maalkooda badan toona, oo looma

barooran doono. **12** Wakhtigii waa yimid, oo maalintii way soo dhow dahay. Kan wax iibsadaa yuusan waxba rayrayn, kan wax iibyaana yuusan waxba murugoon, waayo, dadkooda badan oo dhanba cadhaa dul saaran. **13** Waayo, kan wax iibiyey uma uu soo noqon doono wixii uu iibiyey in kastoo uu weli kuwa noolnool ku dhex jiro, waayo, waxyaalihii la tusay waxay ku saabsan yihiin dadkooda badan oo dhan, oo midkoodna innaba sooma noqon doono, xumaanta noloshiisana kuma xoogaysan doono. **14** Turumbadii bay ku dhufteen, oo wax kastaba way sii diyaariyeen, laakiinse midna dagaalka uma baxo, waayo, dadkooda badan cadhadaydii baa dul saaran. **15** Seeftii dibadday joogtaa, oo belaayadii iyo abaartiina gudahay ku jiraan. Kii berrinka joogaa seef buu ku dhiman doonaa, oo kii magaalada joogaana abaar iyo belaayo ayaa baabbi'in doona. **16** Laakiinse kuwoodii baxsadaa way cayman doonaan, oo waxay joogi doonaan buuraha dushooda sida qoolleyda dooxooyinka iyagoo kulligood barooranaya oo mid kastaaba xumaantiisii aawadeed u ooyaya. **17** Gacmaha oo dhammu way taag gabi doonaan, oo jilbaha oo dhammaduna sida biyo oo kale ayay u tabaryaraan doonaan. **18** Oo weliba iyagu waxay guntan doonaan dhar joonyad ah, oo naxdin baa liqi doonta, oo wejiyada oo dhammaduna way ceeboobi doonaan, oo madaxyada oo dhammaduna way xiirnaan doonaan. **19** Lacagtooda jidadkay ku xori doonaan, oo dahabkooduna wuxuu noqon doonaa sida wasakh oo kale. Maalinta cadhada Rabbiga lacagtooda iyo dahabkooduba ma ay samatabbixin kari doonaan. Naftooda ma ay dhergin doonaan, oo calooshhoodana kama ay buuxin doonaan, maxaa yeelay, kuwaasu waxay ahaayeen dhagaxii turunturada ee xumaantooda. **20** Quruxdii sharraxaaddiisa kibir bay u beddeleen, oo waxay ka sameeyeen

sanamyada waxyaalahoohoodii karaahiyada ahaa oo la nacay, sidaas daraaddeed waxaan iyaga uga dhigay sida wasakh oo kale. **21** Oo booli ahaan ayaan shisheeyayaal gacanta ugu gelin doonaa oo sida wax la soo dhacay oo kalena ayaan sharrowsyada dunida u siin doonaa, oo iyaguna way nijaasayn doonaan. **22** Oo weliba wejigaygana iyagaan ka sii jeedin doonaa, oo iyana meeshayda qarsoon bay nijaasayn doonaan, oo kuwa wax dhaca ayaan gudaheeda geli doona oo nijaasayn doona. **23** Silsilad samee, waayo, dalka waxaa ka buuxda gacankudhiiglenimo, oo magaaladana waxaa ka buuxa dulmi. **24** Sidaas daraaddeed waxaan u keeni doonaa kuwa ugu liita ee quruumaha, oo iyana guryahooda way hantiyi doonaan, oo weliba waxaan joojin doonaa kuwa xoogga badan kibirkooda, oo meelahooda quduuska ahna waa la wada nijaasayn doonaa. **25** Halligaad baa imanaysa, oo iyagu nabad bay doondooni doonaan, laakiinse innaba ma ay jiri doonto. **26** Belaayaba belaayay ku soo kor degi doontaa, war belef ahuna war belef ah buu ka kor iman doonaa, oo markaasay wax nebi la tuso doondooni doonaan, laakiinse sharcigu wadaaddada wuu ka baabbi'i doonaa, oo taladuna odyaasha way ka dhammaan doontaa. **27** Boqorku wuu barooran doonaa, oo amiirkuna cabsi buu huwan doonaa, oo dadka dalka deggan gacmahooduna way gariiri doonaan, oo anigu siday jidadkoodu ahaayeen ayaan ku samayn doonaa, oo siday galabsadaanna waan u xukumi doonaa, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**8** Oo sannaddii lixaad, bisheedii lixaad, maalinteedii shanaad intii aan gurigaygii dhex fadhiyeyey, oo ay odyaashii dalka Yahuudah i hor fadhiyeyeen ayaan gacantii Sayidka Rabbiga ahu igu soo kor degtay. **2** Markaasaa intaan wax fiirinayay waxaa ii

muuqday wax muuqashadiisu u ekayd dab oo kale, oo qaarkiisa  
dambe wuxuu u ekaa dab, oo qaarkiisa horena wuxuu u ekaa  
dhuxul cadaatay oo dhalaalaysa. 3 Oo isna wax gacan u eg buu  
igu soo taagay, oo wuxuu igu dhegay timahayga, oo ruuxii ayaa  
dhulka iyo samada dhexdooda kor iigu qaaday, oo waxyaalihii  
llaah i tusay wuxuu iigu keenay Yeruusaalem, iyo iridda gudaha  
ku taal albaabkeeda xagga woqooyi u sii jeeda, oo halkaas  
waxaa yiil kursigii sanamkii hinaasada, kaasoo hinaasada kiciya.  
4 Oo bal eeg, ammaantii llaaha reer binu Israa'iil ayaa halkaas  
joogtay, oo waxay u ekayd sidii muuqashadii aan bannaanka ku  
arkay oo kale. 5 Oo markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, bal  
haatan indhaha xagga woqooyi ku taag. Markaasaan indhaha  
kor ugu taagay jidkii xagga woqooyi, oo waxaan xaggii woqooyi  
iriddii meeshii allabariga ku arkay sanamkan hinaasada ee iridda  
ka taagan. 6 Oo wuxuu kaloo igu sii yidhi, Wiilka Aadamow, ma  
u jeedda waxa ay samaynayaan, xataa waxyaalaha waaweyn  
oo karaahiyada ah ee ay reer binu Israa'iil halkan ku sameeyaan  
si aan meeshayda quduuska ah uga sii fogaado? Laakiinse bal  
haddana waxaad arki doontaa waxyaalo karaahiyoo ah oo tan ka  
sii weyn. 7 Oo haddana wuxuu i geeyey albaabkii barxadda,  
oo markaan wax fiirihey waxaan arkay god derbiga ku dhex  
yaal. 8 Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, bal haddana  
derbiga qod, oo markaan derbigii qoday waxaan arkay albaab.  
9 Oo isna wuxuu igu yidhi, Sii gal, oo bal fiiri waxyaalaha  
karaahiyada iyo sharka ah oo ay halkan ku samaynayaan. 10  
Sidaas daraaddeed waan galay oo waxaan arkay cayn kasta oo  
wax gurguurta ah, iyo xayawaan karaahiyoo ah, iyo sanamyadii  
reer binu Israa'iil oo dhan oo lagu taswiiray derbiga hareerihiisa  
oo dhan. 11 Oo waxaa iyagii halkaas ku hor taagnaa toddobaatan

nin oo odayaashii reer binu Israa'iil ka mid ahaa, oo waxaa dheddooda taagnaa Ya'asanyaah ina Shaafaan, oo ninkood kastaaba wuxuu gacanta ku haystay idankiisii, oo waxaa kor uga baxayay caraftii qiiqii fooxa. **12** Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, ma aragtay waxa odayaashii reer binu Israa'iil ay gudcurka ku sameeyaan, oo ninkood kastaaba uu qolladihiisa taswiirta ku sameeyo? Waayo, waxay isyidhaahdaan, Rabbigu inooma jeedo, waayo, Rabbigu dhulkuu ka tegey. **13** Oo weliba wuxuu igu sii yidhi, Bal haddana waxaad arki doontaa waxyaalo kale oo karaahiyo ah oo kuwan ka sii weyn. **14** Markaasuu i geeyey alaabkii iriddii gurigii Rabbiga oo xagga woqooyi u sii jeeday, oo waxaan halkaas ku arkay naagaha fadhiya oo sanamkii Tammuus u ooyaya. **15** Markaasuu igu yidhi, Waxaas ma aragtay, Wiilka Aadamow? Bal haddana waxaad arki doontaa waxyaalo kale oo karaahiyo ah oo kuwan ka sii weyn. **16** Oo haddana wuxuu i geeyey barxaddii hoose oo gurigii Rabbiga, oo bal eeg, iriddii macbudkii Rabbiga, meel u dhaxaysa balbalada iyo meeshii allabariga waxaa taagnaa rag shan iyo labaatan ku dhow iyagoo dhabarka macbudkii Rabbiga u sii jeediyey, wejigana xagga bari u sii jeediyey, oo waxay caabudayeen qorraxda bari jirta. **17** Markaasuu igu yidhi, Waxan ma aragtay, Wiilka Aadamow? Tanu ma wax dadka Yahuudah u fudud baa inay sameeyaan waxyaalaha karaahiyada ah ee ay halkan ku samaynayaan? Waayo, dalkii dulmi bay ka buuxiyeen oo mar kalay u noqdeen inay iga cadhaysiyyaan, oo bal eeg, laantii ayay sanka u dhoweeyeen. **18** Oo sidaas daraaddeed weli cadhaan ku shaqayn doonaa, indhahaygu uma tudhi doonaan, oo innaba uma aan nixi doono, oo in kastoo ay dhegahaygu qaylo weyn ugu qayliyaanna innaba ma aan maqli doono.

**9** Markaasuu dhegahayga cod weyn ugu qayliyey, isagoo leh, Kuwa magaalada u taliya soo dhowee, iyadoo ninkood kastaaba uu hubkiisa uu wax ku baabbi'iyo gacanta ku haysto. **2** Oo bal eeg, lix nin baa waxay ka yimaadeen iriddii sare xaggeeda taasoo xagga woqooyi u sii jeedda, oo midkood kastaaba wuxuu gacanta ku haystay hubka uu wax ku laayo, oo waxaa dhexdooda joogay mid dhar wanaagsan qaba, oo dhinacana waxaa ugu xidhnaa geeskii khadka kan wax qora. Markaasay galeen oo waxay ag istaageen meeshii allabariga ee naxaasta ahayd. **3** Kolkaasaa ammaantii llaaha reer binu Israa'iil kor bay uga kacday keruubkii ay kor saarnayd, oo waxay tagtay guriga marinkiisii, oo wuxuu u yeedhay ninkii dharkii wanaagsanaa qabay oo dhiniciisa ku sitay geeskii khadka kan wax qora. **4** Markaasaa Rabbigu isagii ku yidhi, Magaalada Yeruusaalem dhexdeeda mar, oo waxaad calaamad ku dhigtaa jaaha dadka u taahaya oo u qaylinaya waxyaalaha karaahiyada ah oo dhexdeeda lagu sameeyo oo dhan. **5** Oo kuwii kalena wuxuu anigoo maqlaya ku yidhi, Isaga dabadiis magaalada dhex mara oo wada laaya, oo indhihiinnu yaanay u tudhin, oo innaba ha u nixina. **6** Oo waxaad wada laysaan odayaasha, iyo barbaarrada, iyo gabdhaha, iyo carruurta yaryar, iyo naagahaba, laakiinse innaba ha u dhowaanina nin alla ninkii ay calaamaddu ku taal, oo waxaad ka bilowdaan meeshayda allabariga. Markaasay waxay ka bilaabeen raggi odayaasha ahoo guriga hortiisa joogay. **7** Oo wuxuu iyagii ku yidhi, Guriga nijeaseeya, oo barxadahana meydad ka buuxiya, oo haddana baxa. Markaasay bexeen oo magaaladii dad bay ku dhex laayeen. **8** Oo intay dadka laynayeen oo aan anigu hadhay ayaan wejiga u dhacay, oo intaan qayliyey ayaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, ma waxaad doonaysaa inaad kuwa reer

binu Israa'iil ku hadha oo dhan ku wada baabbi'isid cadhadaada  
aad Yeruusaalem ku dul shubayso? **9** Markaasuu igu yidhi,  
Dadka dalka Israa'iil iyo dadka dalka Yahuudahba xumaantoodu  
aad iyo aad bay u badan tahay, oo dalkiina dhiig baa ka  
buuxsamay, oo magaaladiina qallooncaan baa ka buuxsantay,  
waayo, waxay isyidhaahdaan, Rabbigu dhulka wuu ka tegey, oo  
Rabbigu waxba ma arko. **10** Oo aniguna indhahaygu uma tudhi  
doonaan, oo innaba uma aan nixi doono, laakiinse jidkooda  
ayaan madaxooda kaga abaalmarin doonaa. **11** Oo bal eeg,  
ninkii dharkii wanaagsanaa qabay oo geeska khadka dhinaciisa  
ku sitay ayaa war keenay, oo wuxuu yidhi, Wixii aad igu amartay  
ayaan sameeyey.

**10** Markaasaan wax fiirihey, oo cirkii madaxii keruubiimta ka  
korreeyey waxaa ka muuqday wax dhagax safayr u ekaa, oo  
muuqashadiisu carshi u eg tahay. **2** Markaasuu la hadlay ninkii  
dharkii wanaagsanaa qabay, oo wuxuu ku yidhi, Wixaad kala  
dhex martaa giraangiraha iyo xataa keruubka hoostiisa, oo  
markaas labadaada gacmood ka soo buuxi dhuxulo dab ah oo  
aad keruubiimta dhexdooda ka soo cantoobiso, oo waxaad ku dul  
daadisaa magaalada. Oo isna wuu dhex maray anigoo indhaha  
ku haya. **3** Haddaba keruubiimtu waxay taagnaayeen guriga  
dhankiisa midigta markuu ninkii gudaha galay, oo barxaddii  
hoose waxaa ka buuxsantay daruur. **4** Markaasaa ammaantii  
Rabbigu keruubkii marinkii guriga uga kacday, oo gurigiina  
waxaa ka buuxsantay daruurtii, oo barxaddiina waxaa ka  
buuxsamay dhalaalkii ammaanta Rabbiga. **5** Oo sanqadhii  
baalashii keruubiimtana waxaa laga maqlay tan iyo xataa  
barxaddii dibadda, sidii markuu llaaha Qaadirka ahu hadlo. **6**  
Oo markuu amray ninkii dharka wanaagsanaa qabay oo uu

ku yidhi, Giraangiraha dhexdooda iyo keruubiimta dhexdooda dab ka soo qaad, markaasuu dhex galay oo wuxuu istaagay giraangir dhinaceed. **7** Oo keruubkii wuxuu gacantiisii u fidiyey dabkii keruubiimta dhexdooda yiil, oo intuu wuxoogaa ka soo qaaday ayuu gacantii kii dharka wanaagsanaa qabay ku riday, oo isaguna intuu soo qaaday ayuu baxay. **8** Oo keruubiimti waxaa ka muuqday wax nin gacantiis u eg oo baalashooda hoosta uga yaal. **9** Oo intaan wax fiirinayay waxaa ii muuqday afartii giraangirood oo keruubiimta dhinac yiil, oo giraangir baa keruub dhinac tiil, oo giraangir kalena keruub kalay dhinac tiil, oo giraangiraha muuqashadooduna waxay u ekayd dhagax berullos oo kale. **10** Oo afartooduba isku muuqashay lahaayeen, oo waxaa la mooday sidii giraangir giraangir kale ku dhex jirta. **11** Oo markay socdeenna waxay ku socdeen afartoodii dhinacba, oo innaba ma ay leexleexan markay socdeen, laakiinse meeshii madaxoodu u sii jeeday ayay u raaceen, oo innaba ma ay leexleexan markay socdeen. **12** Oo jidhkooda oo dhan, iyo dhabarkooda, iyo gacmahooda, iyo baalashooda, iyo giraangirihi afartooda la socdayba waxay ahaayeen indho miidhan oo hareerahooda ku wareegsan. **13** Oo giraangirihiina anigoo maqlaya ayaa lagu magacaabay giraangiraha warwareega. **14** Oo mid kastaaba wuxuu lahaa afar weji. Wejigii kowaad wuxuu ahaa weji keruub, oo wejigii labaadna wuxuu ahaa weji nin, oo kii saddexaadna wuxuu ahaa weji libaax, oo kii afraadna wuxuu ahaa weji gorgor. **15** Keruubiimti kor bay isu qaadeen. Kuwaasu waxay ahaayeen xayawaankii aan Webi Kebaar agtiisa ku arkay. **16** Keruubiimtu markay socdeenba giraangiruhuna way dhinac socdeen, oo markii keruubiimtu ay baalashooda kor u qaadeen inay dhulka kor isaga qaadaan

aawadeed, isla giraangirahaasu dhinacoodii kama ay leexan. 17  
Oo markay istaageen, kuwaasuna way istaageen, oo markay  
kor isu qaadeenna, kuwaasuna kor bay isu qaadeen, waayo,  
xayawaanka naftoodu iyagay ku jirtay. 18 Markaasaa ammaantii  
Rabbigu marinka gurigay ka kacday oo waxay istaagtay meel  
keruubiimti ka korraysa. 19 Oo keruubiimtiina baalashooday  
kor u qaadeen oo anigoo indhaha ku haya ayay dhulka kor  
isaga qaadeen, oo markay bexeen giraangirihiina way dhinac  
socdeen, oo waxay ag istaageen albaabkii iridda bari ee guriga  
Rabbiga, oo llaaha reer binu Israa'iil ammaantiisiina iyagay ka  
korraysay. 20 Kuwaasu waxay ahaayeen xayawaankii aan ku  
arkay llaaha reer binu Israa'iil hoostiisa iyagoo Webi Kebaar  
agtiisa jooga, oo waxaan iqjin inay keruubiim yihii. 21 Midkood  
kastaaba wuxuu lahaa afar weji, oo midkood kastaaba wuxuu  
lahaan afar baal, oo baalashooda hoostoodana waxaa ku yiil wax  
nin gacmihii u eg. 22 Oo wejiyadooduna waxay ahaayeen isla  
wejiyadii aan Webi Kebaar agtiisa ku arkay, oo muuqashadooda  
iyo iyaga qudhoduba isku mid bay ahaayeen, oo midkood  
kastaaba hortiisuu qummaati ugu socday.

**11** Oo weliba ruuxii baa kor ii qaaday oo wuxuu i geeyey iriddii  
bari ee guriga Rabbiga oo xagga bari u sii jeedday, oo iridda  
albaabkeedii waxaan ku arkay shan iyo labaatan nin, oo waxaan  
dhexdooda ku arkay Ya'asanyaah ina Casuur iyo Felatyaah ina  
Benaayaah, oo labaduba waxay ahaayeen dadka amiirradoodii.  
2 Oo markaasuu igu yidhi, Wiilkha Aadamow, kuwaasu waa  
nimanka xumaanta hindisa, oo magaaladan dhexdeeda talo  
shar ah kaga taliya. 3 Oo waxay yidhaahdaan, Wakhtiga  
guryo la dhisoo ma dhowa. Magaaladanu waa dheri weyn oo  
innaguna waxaynu nahay hilibkii. 4 Sidaas daraaddeed iyaga

wax ka sii sheeg, Wiilka Aadamow, wax sii sheeg. **5** Markaasaa Ruuxii Rabbigu igu soo degay, oo wuxuu igu yidhi, Wuxaad tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, sidaasaad istidhaahdeen, waayo, waxyaalaha maankiinna soo gala waan ogahay. **6** Magaaladan dhexdeeda waxaad ku badiseen kuwiinnii la laayay, oo jihadkeedana kuwii la laayay waad ka buuxiseen. **7** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Meydadkiinna aad dhexdeeda dhigteen ayaa hilibka ah oo magaaladanuna waa dheriga weyn, laakiinse dhexdeeda laydinka soo bixin doonaa. **8** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Idinku seef baad ka cabsateen, oo seef baan idinku soo dayn doonaa. **9** Oo dhexdeedaan idinka soo bixin doonaa, oo waxaan idinku ridi doonaa shisheeyayaal gacmahooda, oo dhexdiinnana xukummo baan ku samayn doonaa. **10** Seef baad ku le'an doontaan, oo soohdinta dalka reer binu Israa'iil ayaan idinku xukumi doonaa, oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **11** Magaaladanu dherigiinna ma ay ahaan doonto, oo idinkuna hilibka ku dhex jira ma aad ahaan doontaan, laakiinse soohdinta dalka reer binu Israa'iil ayaan idinku xukumi doonaa. **12** Oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay, waayo, qaynuunnadaydii kuma aydaan socon, oo xukummadaydiina ma aydaan samayn, laakiinse waxaad samayseen sidii xukummadii quruumaha oo idinku wareegsanu ay samayn jireen. **13** Oo intaan wax sii sheegayay ayaa Felatyaah ina Benaayaah dhintay. Markaasaan wejiga u dhacay oo cod dheer baan ku qayliyey, oo idhi, Sayidow, Rabbiyow, ma waxaad doonaysaa inaad inta reer binu Israa'iil ka hadhay wada baabbi'iso? **14** Markaasaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **15** Wiilka Aadamow, walaalahaa oo ah

walaalahaaga runta ah, iyo dadka xigaalkaaga ah, iyo kulli  
reer binu Israa'iil oo dhammu waa kuwii dadka Yeruusaalem  
degganu ay ku yidhaahdeen, Idinku Rabbiga ka fogaada. Dalkan  
annagaa dhaxal naloo siiyey. **16** Sidaas daraaddeed waxaad  
tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, In kastoo  
aan iyaga quruumaha ku dhex fogeyey, iyo in kastoo aan  
waddammada ku kala dhex firdhiyey, weliba waxaan iyaga  
waddammadii ay tageen ugu ahaan doonaa meel quduus ah. **17**  
Sidaas daraaddeed waxaad tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu  
wuxuu leeyahay, Waxaan idinka soo ururin doonaa dadyowga  
dhexdooda, oo waddammadii laydinku kala firdhiyey ayaan  
idinka soo shirin doonaa, oo waxaan idin siin doonaa dalka  
reer binu Israa'iil. **18** Oo iyagu halkaasay iman doonaan, oo  
waxay halkaas ka fogayn doonaan waxyaalaha la naco oo dhan  
iyo waxyaalaha karaahiyada ah oo dhanba. **19** Oo waxaan  
iyaga siin doonaa qalbi keliya, oo waxaan gelin doonaa ruux  
cusub, oo qalbigii dhagaxa ahaana jidhkooda waan ka dhex  
bixin doonaa, oo waxaan siin doonaa qalbi jiidh ah, **20** si  
ay iyagu qaynuunnadayda ugu socdaan, oo ay amarradayda  
u xajiyaa oo ay u sameeyaan, oo waxay ahaan doonaan  
dadkayga, aniguna llaahooda ayaan ahaan doonaa. **21** Laakiinse  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Kuwa qalbigoodu daba  
socdo waxyaalaha la naca iyo waxyaalahooda karaahiyada  
ahba jidkooda ayaan madaxooda kaga abaalmarin doonaa.  
**22** Markaasaa keruubiimti baalashooda kor u qaadeen, oo  
giraangirihiina way dhinac yiilleen, oo ammaantii llaaha reer binu  
Israa'iilna iyagay ka korraysay. **23** Markaasaa ammaantii Rabbigu  
magaalada dhexdeedii ka kacday, oo waxay kor istaagtay buurta  
magaalada dhankeeda bari ku taal. **24** Oo markaasaa Ruuxii kor

ii qaaday, oo Ruuxii Ilaah wuxuu wixii lay tusay igu keenay dalkii Kalday iyo maxaabiiistii meeshaas joogtay. Oo markaasaa wixii lay tusay oo aan arkay kor iiga bexeen. **25** Markaasaan kuwii maxaabista ahaa u sheegay waxyaalihii uu Rabbigu i tusay oo dhan.

**12** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Adamow, waxaad dhex deggan tahay reer caasiyoobay, oo leh indho ay wax ku fiiriyaan laakiinse aan waxba arkin, oo leh dhego ay wax ku dhegaystaanna laakiinse aan waxba maqlin, waayo, waa reer caasiyoobay. **3** Sidaas daraaddeed Wiilka Adamow, alaabtaada inaad guurtid u diyaarso, oo maalin cad guur iyagoo indhaha kugu haya, oo waa inaad meeshaada ka guurtaa oo aad meel kale u guurtaa iyagoo indhaha kugu haya; waxay noqon kartaa inay ka fiirsadaan, in kastoo ay reer caasiyoobay yihiin. **4** Oo waa inaad alaabtaada maalin cad soo bixisaa sida alaab lala guurayo iyagoo indhaha kugu haya, oo waa inaad makhrubkii ambabbaxdaa sida kuwo masaafuris u bixitimaya iyagoo indhaha kugu haya. **5** Oo iyagoo indhaha kugu haya derbiga dalooli oo alaabta halkaas ka soo bixi. **6** Iyagoo indhaha kugu haya waa inaad alaabta garbaha ku qaadataa oo la ambabbaxdaa markay gudcur tahay. Oo wejigaagana waa inaad deddaa si aadan dhulka u arag, waayo, calaamad baan reer binu Israa'iil kaaga dhigay. **7** Oo aniguna sidii laygu amray ayaan sameeyey, oo alaabtaydii maalin cad baan soo bixiyey, sidii alaab lala guurayo oo kale, oo markay makhrubkii ahayd ayaan derbigii gacantayda ku dalooliyey, oo iyadoo gudcur ah ayaan dibadda u soo saaray, oo iyagoo indhaha igu haya ayaan garbaha ku qaatay. **8** Oo subaxdii dambe ayaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **9** Wiilka Adamow, reerkii

caasiyoobay oo reer binu Israa'iil ah sow kuguma ay odhan, War maxaad samaynaysaa? **10** Waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Warkan culusu wuxuu ku saabsan yahay amiirka Yeruusaalem jooga iyo reer binu Israa'iilka dhexdeeda jooga oo dhanba. **11** Waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Anigu calaamad baan idii ahay. Sidaan sameeyey oo kale ayaa iyaga lagu samayn doonaa. Iyagu masaafurisyo bay noqon doonaan oo maxaabiisnimay geli doonaan. **12** Oo amiirka iyaga dhex joogaana iyadoo gudcur ah ayuu garbaha wax ku qaadan doonaa, wuuna ambabbixi doonaa. Derbigay daloolin doonaan si ay halkaas alaabta ugala baxaan aawadeed, oo isna wejiguu dedan doonaa si uusan indhihiisa dhulka ugu arag. **13** Oo weliba aniguna shabaggaygaan ku kor kala bixin doonaa, oo dabinkaygaa lagu soo qaban doonaa, oo waxaan isaga keeni doonaa Baabuloon iyo dalka reer Kaldaijin, oo weliba ma uu arki doono, in kastoo uu halkaas ku dhiman doono. **14** Oo kuwa hareerihiisa u jooga inay isaga caawiyaan oo dhanna waan u kala firdhin doonaa xagga dabaylaha oo dhan iyaga iyo guutooyinkiisa oo dhanba, oo seef baan ka daba qaadan doonaa. **15** Oo iyaguna waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, markaan iyaga quruumaha ku kala dhex eryi doono, oo aan waddammada ku kala firdhin doono. **16** Laakiinse wuxoogaa yar oo iyaga ka mid ah ayaan ka caymin doonaa seefta, iyo abaarta, iyo belaayada si ay waxyaalahooda karaahiyada ah oo dhan uga dhex sheegaan quruumaha oo dhan meel alla meeshay tagaanba, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **17** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **18** Wilka Aadamow, kibistaada naxdin ku cun, oo biyahaagana gariirid iyo welwel ku cab, **19** oo dadka dalka degganna waxaad

ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu dadka deggan Yeruusaalem iyo dalka reer binu Israa'iilba ka leeyahay, lyagu kibistooda welwel bay ku cuni doonaan, oo biyahoodana yaab bay ku cabbi doonaan, si uu dalkoodu uga cidloobo waxa dhediisa jooga oo dhan, waana dulmiga kuwa dhediisa deggan oo dhammu ay sameeyaan aawadiis. **20** Oo magaaloo yinka la deggan yahay way baabbi'i doonaan, oo dalkuna wuu cidloobi doonaa, oo idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **21** Oo haddana Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **22** Wiilka Aadamow, waa maxay hadalkan aad dalka reer binu Israa'iil ku haysataan, kaasoo leh, Wakhtigii waa sii dheeraaday oo muujin kastaaba way beenowday? **23** Oo haddaba waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Anigu hadalkaas waan joojin doonaa, oo mar dambena dalka reer binu Israa'iil sidaas loogama dhex hadli doono, laakiinse waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Wakhtigii waa soo dhow yahay, oo muujin kastaaba way rumoobi doontaa. **24** Waayo, innaba mar dambe reer binu Israa'iil lagama dhex heli doono muujin been ah iyo faal sasab ah. **25** Maxaa yeelay, anaa Rabbiga ah. Anigu waan hadli doonaa, oo eragii aan ku hadlaana wuu oofi doonaa. Mar dambena dib looma sii dhigi doono waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reerka caasiyoobayow, wakhtigiinna ayaan erayga odhan doonaa, oo weliba waan oofin doonaa. **26** Oo haddana Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **27** Wiilka Aadamow, bal eeg, kuwa reer binu Israa'iil waxay yidhaahdaan, Muujinta uu arkaa waa mid wakhtyo badan ka dambaysa, oo isagu wuxuu wax ka sii sheegayaan wakhtyo fog. **28** Sidaas daraaddeed bal waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,

Erayadayda midkoodna mar dambe dib looma sii dhigi doono,  
laakiinse eraygii aan ku hadlaaba wuu oofi doonaa, ayaa Sayidka  
Rabbiga ahu leeyahay.

**13** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2  
Willka Aadamow, waxaad wax ka sii sheegtaa nebiyada reer  
binu Israa'iil oo wax sheega, oo kuwa qalbigooda wax ka sii  
sheega waxaad ku tidhaahdaa, Erayga Rabbiga maqla: 3  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogay  
nebiyada nacasyada ah oo qalbigooda iska daba gala, iyagoo  
aan waxba arkin. 4 Reer binu Israa'iilow, nebiyadiinnu waxay  
la mid ahaayeen dawacooyinka meelaha baabba'a ah jooga.  
5 Idinku meelihii jajabnaa ma aydaan u kicin, oo heeraarkiina  
reer binu Israa'iil uma aydaan adkayn, si maalinta Rabbiga  
dagaalka loogu istaago. 6 Iyagu waxay arkeen wax aan waxba  
ahayn iyo faal been ah, oo waxay yidhaahdaan, Rabbigu saasuu  
leeyahay, iyadoo aan Rabbigu iyaga soo dirin. Oo waxay kuwa  
kale ka yeeleen inay sii rajjeeyaan in eraygaas la xaqijjin doono.  
7 Miyaydaan muujin been ah arkin, oo miyaydaan faal been  
ah ku hadlin, markaad tidhaahdaan Rabbigu saasuu leeyahay,  
in kastoo aanan idinla hadlin? 8 Sidaas daraaddeed Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogadaa anigu col baan  
idinku ahay, maxaa yeelay, idinku wax aan waxba ahayn ayaad  
ku hadasheen oo wax been ah baad aragteen ayaa Sayidka  
Rabbiga ahu leeyahay. 9 Oo gacantayduna waxay col ku noqon  
doontaa nebiyada waxa aan waxba ahayn arka, oo waxyaalaha  
beenta ah ka faaliya. Iyagu dadkayga shirkiiisa ma ay dhex  
joogi doonaan, oo qorniinka reer binu Israa'iilha laguma qori  
doono, oo dalka reer binu Israa'iilna ma ay geli doonaan, oo  
idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu ahay Sayidka

Rabbiga ah. **10** Waxyaalahaasu way dhici doonaan, maxaa yeelay, iyagu dadkaygay sireen, iyagoo leh, Waa nabad, iyadoo aan innaba nabadu jirin, oo markii derbi la dhis, bal eeg, waxay ku malaasaan dhoobo aan nuurad lahayn. **11** Kuwa dhoobada aan nuuradda lahayn wax ku malaasa waxaad u sheegtaa inuu derbigaasu soo dhici doono, waxaana jiri doona roob daad weyn. Kuwiinnan roobdhagaxyale waaweyn ahow, waad soo di'i doontaan, oo dabayl duufaan leh ayaa kala ridi doonta derbigaas. **12** Bal ogaada, markii derbigu dhaco sow laydinkuma odhan doono, War meeday dhoobadii aad wax ku malaasteen? **13** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Anigoo cadhaysan ayaan dabayl duufaan leh ku dumin doonaa. Oo waxaa xanaaqayga ku iman doona roob daad weyn iyo roobdhagaxyale waaweyn oo cadhadayda ku baabbi'iya. **14** Sidaasaan derbigii aad dhoobada aan nuuradda lahayn ku malaasteen u dumin doonaa, oo dhulkaan ku ridi doonaa, oo aasaaskiisana waa la bannayn doonaa. Wuu soo dhici doonaa, oo dhexdiisaa laydinku wada baabbi'in doonaa, oo markaasaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **15** Oo sidaasaan cadhadayda ugu dhammayn doonaa derbigii iyo kuwii dhoobada aan nuuradda lahayn ku malaasayba, oo waxaan idinku odhan doonaa, Imminka derbigii iyo kuwii malaasayba ma jiraan. **16** Kuwaasu waxaa weeye nebiyada reer binu Israa'iil oo Yeruusaalem wax ka sii sheega, oo iyada muujin nabdeed u arka, iyadoo aan nabadu jirin, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **17** Wiilkha Aadamow, wejigaaga u jeedi gabdhaha dadkaaga oo qalbigooda wax ka sii sheega, oo adiguna waa inaad iyaga wax ka sii sheegtaa. **18** Oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogay

naagaha gacmaha oo dhan xirsiyo ku sameeya oo masarro madaxa dadka dherer kastaba leh u sameeya si ay dad naftiis u ugaadhsadaan! Ma waxaad ugaadhsanaysaan dadkayga naftiisa, oo ma waxaad badbaadinaysaan kuwiinna naftooda?

**19** Waxaad dadkaygii iigu dhex nijaasayseen cantoobooyin shaciir ah iyo dhawr xabbadoo oo kibis ah daraaddood, si aad nafaha aan dhiman lahayn u dishaan, oo aad nafaha aan sii noolaan lahayn badbaadisaan, idinkoo dadkayga beenta dhegaysta been u sheegaya. **20** Haddaba sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Anigu xirsiyadiinna col baan ku ahay, kuwaasoo aad nafaha sida shimbirro oo kale ugu ugaadhsataan, oo gacmihiinna ayaan ka gooyn doonaa, oo nafahana waan sii dayn doonaa, kuwaas oo ah nafihii aad u ugaadhsateen sida shimbirro oo kale. **21** Oo weliba masarradiinnana waan jeexi doonaa, oo dadkaygana gacantiinna waan ka samatabbixin doonaa, oo mar dambena gacantiinna in la ugaadhsado aawadeed uma soo geli doonaan, oo idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **22** Idinku kan xaqa ah been baad ku qalbi jebiseen, kaasoo aanan anigu qalbi jebin, oo waxaad sii xoogayseen gacmihii sharowga si uusan jidkiisa sharka ah uga soo noqon, oo uusan u badbaadin, **23** sidaas daraaddeed mar dambe wax aan waxba ahayn ma arki doontaan, oo faalna ma faalin doontaan, oo dadkayga ayaan gacantiinna ka samatabbixin doonaa, oo idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**14** Markaasaa waxaa ii yimid qaar odayaashii reer binu Israa'iil ka mid ah oo hortayday fadhiisteen. **2** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **3** Wiilka Adamow, nimankanu qalbigooday sanamyadoodii dabaggeliyeen, oo wejgoodana

waxay hor dhigeen waxa ay ku turunturoodaan ee xumaantooda ah. Haddaba miyey waajib igu tahay inaan u jawaabo markay wax i weyddiistaan? 4 Sidaas daraaddeed iyaga la hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Nin kasta oo reer binu Israa'iil ka mid ah oo sanamkiisa qalbigiisa dabaggeliya, oo waxa uu ku turunturoodo ee xumaantiisa ahna wejigiisa hor dhiga, oo haddana nebiga u yimaada, aniga Rabbiga ah ayaa kii u yimaada u jawaabi doona sida sanamyadiisa faraha badan, 5 si aan reer binu Israa'iil qalbigooda ugu qabto, maxaa yeelay, iyagu sanamyadooda aawadood ayay kulligood iiga shisheeyoobeen. 6 Sidaas daraaddeed waxaad reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Soo noqda, oo sanamyadiinna ka soo noqda, oo wejigiinnana waxyaalihiinna karaahiyada ah oo dhan ka sii jeediya. 7 Waayo, mid kasta oo reer binu Israa'iil ka mid ah ama mid kasta oo shisheeyayaasha reer binu Israa'iil dhex deggan ka mid ah oo iska kay sooca, oo sanamyadiisana qalbigiisa dabaggeliya, oo waxa uu ku turunturoodo ee xumaantiisa ah wejigiisa hor dhiga, haddana nebiga ugu yimaada inuu wax i weyddiisto, aniga Rabbiga ah qudhaydaa u jawaabi doona. 8 Oo ninkaas wejigayaan u jeedin doonaa, oo waxaan isaga ka dhigi doonaa yaab iyo calaamat iyo maahmaah, oo dadkaygaan ka dhex gooyn doonaa, oo idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. 9 Oo haddii nebi intuu wax ku hadlo la khiyaaneeyo, nebigaas aniga Rabbiga ah ayaa khiyaaneeyey, oo gacantaydaan ku soo kor fidin doonaa, oo dadkayga reer binu Israa'iil dhexdiisa ayaan ka baabbi'in doonaa. 10 Oo iyana ciqaabta xumaantooday qaadan doonaan. Nebiga ciqaabtiisuna waxay ahaan doontaa sidii ciqaabta kan isaga wax weyddiista,

**11** si ayan reer binu Israa'iil mar dambe iiga amban ama ayan  
mar dambe xadgudubyadooda ugu nijaasoobin, laakiinse ay  
dadkaygii iigu ahaadaan, oo aan aniguna llaahooda ugu noqdo,  
ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **12** Oo haddana Eraygii  
Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **13** Wiilka Aadamow, marka  
dalku xadgudub xun iigu dembaabo, oo aan gacantayda ku soo  
dul fidiyo, oo aan usha cuntadiisa jebiyo, oo aan abaar ku soo  
daayo, oo aan dad iyo duunyaba ka dhix gooyo, **14** Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, xataa haddii saddexdaas nin  
oo ah Nuux iyo Daanyeel iyo Ayuub ay dhix joogi lahaayeen,  
xaqnimadooda waxay ku samatabbixin lahaayeen naftooda oo  
keliya. **15** Haddaan dalka dugaag baas ku soo dhix daayo, oo  
ay dadka ka baabbi'yaan si uu meel cidla ah u noqdo, oo aan  
ciduna dugaagga aawadiis u soo dhix marin, **16** xataa hadday  
saddexdaas nin dhix joogi lahaayeen, Sayidka Rabbiga ahu  
wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, Wiilal iyo gabdho  
toona ma samatabbexeen. Iyaga keligood ayaa samatabbixi  
lahaa, laakiinse dalku waa cidloobi lahaa. **17** Amase haddaan  
dalkaas seef ku soo daayo, oo aan ku idhaahdo, Seefay, dalka  
dhix mar, si aan dhediisa dad iyo duunyaba uga wada gooyo,  
**18** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku  
dhaartaye, Xataa hadday saddexdaas nin dhix joogi lahaayeen  
wiilal iyo gabdho toona ma samatabbexeen, laakiinse iyagoo  
keliya ayaa samatabbixi lahaa. **19** Amase haddaan dalkaas  
belaayo ku soo dhix daayo, oo aan cadhadaydana dhiig ugu  
kor shubo, si aan dad iyo duunyoba uga gooyo, **20** xataa  
haddii Nuux iyo Daanyeel iyo Ayuub ay dhix joogi lahaayeen,  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku  
dhaartaye, Wiil iyo gabadh toona ma samatabbexeen, laakiinse

iyagu xaqnimadooda ayay naftooda oo keliya ku samatabbixin lahaayeen. 21 Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Haddaba intee in le'eg bay ka sii darnaan doontaa markaan Yeruusaalem ku soo daayo afartayda xukun ee baas, kuwaasoo ah seef, iyo abaar, iyo dugaag baas, iyo belaayo, si aan dhexdeeda dad iyo duunyoba uga wada gooyo? 22 Laakiinse bal ogaada, waxaa dhexdeeda ku hadhi doona kuwa la soo bixin doono, oo wiilal iyo gabdhoba leh. Oo bal ogaada, idinkay idiiin soo bixi doonaan, oo waxaad arki doontaan jidkooda iyo falimahoodaba, oo belaayada aan Yeruusaalem ku soo daayay, kuwaasoo ah xataa waxyalahaa aan iyada ku soo dejiyey oo dhan waa laydiinka qalbi qabowjin doonaa. 23 Oo markaad jidkooda iyo falimahoodaba aragtaan way idiiin qalbi qabowjin doonaan, oo Sayidka Rabbiga ahuna wuxuu leeyahay, Idinku waxaad ogaan doontaan inaanan sababla'aan ugu samayn wixii aan dhexdeeda ku sameeyey oo dhan.

**15** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2 Wiilka Aadamow, geedka canabku bal muxuu dhirta kale dheer yahay, amase laanta canabku maxay dhirta kaynta ku taal dheer tahay? 3 Ma qoryaa laga goostaa in shuqul lagu samaysto? Miyaase dadku qodob ka goostaa si ay weel u sudhaan? 4 Bal eeg, xaabo ahaan baa dabka loogu dhex tuuraa, oo dabka ayaa labadiisa madaxba dhammeeya, oo dhexdiisuna way gubataa. Miyuu in shuqul lagu qabsado wax u taraa? 5 Bal eeg, markuu dhamaa shuqulna waxba uma tarayn, haddaba bal intee buu ka sii liitaa haatan oo uu dab dhammeeyey oo uu gubtay? 6 Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Sidii geedka canabka ah oo ku dhex yaal dhirta kaynta, oo aan xaabo ahaan dabka u siiyey, sidaas oo kale ayaan dadka

Yeruusaalem deggan u siin doonaa. 7 Oo wejigaygaan u soo jeedin doonaa. Dabkay ka dhex bixi doonaan laakiinse dabku wuu baabbi'in doonaa; oo idinkuna waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay, markaan iyaga wejigayga u jeediy. 8 Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Dalkaan cidla ka dhigi doonaa, maxaa yeelay, iyagu way xadgudbeen.

**16** Oo haddana mar kale Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2 Wiilka Aadamow, Yeruusaalem waxyaalaheeda karaahiyada ah ogeysi, 3 oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu Yeruusaalem ku leeyahay, Jinsiyadaada iyo dhalashadaaduba waa dalka reer Kancaan. Aabbahaa wuxuu ahaa reer Amor, oo hooyadaana waxay ahayd reer Xeed. 4 Oo dhalashadaadii iyo maalintii Aad dhalatay xudduntaadii lama gooy, oo biyana laguguma maydhin si Aad nadiif u noqotid. Innaba laguma cusbayn, oo innaba waxba laguguma duuddubin. 5 Iluna kuuma ay nixin inay waxyaalahaas kuu samayso, ama inay kuu roonaato, laakiinse maalintii Aad dhalatay ayaa berrinka bannaan lagugu xooray, waayo, qofnimadaadu waxay ahayd wax la quudhsado. 6 Oo markaan ku soo ag maray oo aan arkay adigoo dhiiggaagii ku nijaasoobay ayaan kugu idhi, Adigoo dhiiggaagii ku dhex jira, noolow. Adigoo dhiiggaagii ku dhex jira ayaan waxaan kugu idhi, Noolow! 7 Oo waxaan kaa dhigay inaad sida biqilka duurka oo kale u badatid, waanad korodhay oo sii weynaatay, oo waxaad noqotay wax qurux badan, waanad naaso keentay, oo timahaagiina way bexeen, in kastoo Aad qaawanayd oo aanad dednayn. 8 Haddaba markaan ku soo ag maray, oo aan ku fiirihey, wakhtigaagu wuxuu ahaa wakhtigii caashaqa, oo waxaan kugu deday macawistaydi, oo cawradaadiina waan daboolay, oo weliba waan kuu dhaartay oo axdi kula dhigtay, oo

taydii baad noqotay, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **9**  
Oo markaasaan biyo kugu maydhay, oo dhiiggaagiina waan  
kaa wada dhaqay, oo saliid baan kugu subkay. **10** Oo weliba  
dhar daabac leh ayaan kuu xidhay, oo waxaan kuu geliyey kabo  
adhidibadeed hargahood laga sameeyey, oo dhexdana maro  
wanaagsan baan kuugu xidhay, oo xariir baan kuu hagoojiyey.  
**11** Oo weliba wax baan kugu sharraxay, oo gacmahana jjimmo  
baan kuu geliyey, oo qoortana silsilad baan kuu sudhay. **12**  
Oo sangelis baan kuu sudhay, oo dhegahaagana hilqado baan  
ka lulay, oo madaxana taaj qurux badan baan kuu saaray.  
**13** Sidaasaa dahab iyo lacag lagugu sharraxay, dharkaaguna  
wuxuu ahaa dhar wanaagsan, iyo xariir, iyo dhar daabac leh.  
Oo waxaad cuntay daqiq wanaagsan, iyo malab iyo saliid. Oo  
aad iyo aad baad u qurux badnayd, oo boqorad baad noqotay.  
**14** Oo quruxdaada aawadeed ayaa warkaagii quruumaha ku  
dhex faafay, waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Waxay ku dhammaystirantay haybaddaydii aan ku dul saaray.  
**15** Laakiinse quruxdaadaad isku hallaysay, oo warkaagii faafay  
aawadiis ayaad u dhillowday, oo dhillanimadaadiina waxaad u  
badisay mid alla midkii ku soo ag marayba, oo waad isu dhiibtay.  
**16** Oo dharkaagiina waad iska furtay, oo meelo sarsare ayaad  
samaysatay oo waxaad ku sharraxday marooyin midabyo badan,  
oo halkaasaad ku dhillaysatay. Waxyaalahaas oo kale ma jirin, oo  
weligood ma ay noqon doonaan. **17** Oo weliba waxaad qaadatay  
waxyaalahaagii quruxdasanaa oo dahabkayga iyo lacagtayda  
ahaa oo aan ku siiyey, oo waxaad ka samaysatay sanamyo  
nimeed, oo iyagii baad la dhillowday. **18** Oo dharkaagii daabaca  
lahaa intaad iska furtay ayaad iyagii huwisay, oo saliiddaydii  
iyo fooxaygiina iyagaad hor dhigntay. **19** Oo cuntadaydii aan

ku siiyey, oo ahayd daqiiqda, iyo saliidda iyo malabka, oo aan kugu quudiyeyna iyagaad hor dhigtay oo aad caraf udgoon uga dhigtay, oo sidaasay ahayd, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **20** Oo weliba wiilashaadii iyo gabdhahaagii aad ii dhashayna allabari ahaan baad iyaga ugu bixisay in la cuno aawadeed. Dhillanimadaadu ma wax yar bay ahayd **21** inaad carruurtayda gowracdid, oo aad iyaga u bixisid in dab loo dhex marsiyo sanamyadaada aawadood? **22** Oo weliba intaad ku dhex jirtay waxyaalahaagii karaahiyada iyo dhillanimada ahaa marna sooma aad xusuusan wakhtigii yaraantaada, markaad qaawanayd oo aadan dednayn, oo aad dhiiggaaga ku dhex nijaasnayd. **23** (Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Adigaa iska hoogay, oo hoogay.) Oo xumaantaadii oo dhan dabadeed **24** waxaad dhisatay meel qudbad ah, oo meel sare oo jid kastaba ku dhex taal ayaad samaysatay. **25** Meeshaadii sare waxaad ka dhisatay madaxa jid kasta, oo quruxdaadiina waxaad ka dhigtay wax la karhay, oo waxaad lugaha u kala wadhay ku alla kii ku soo ag marayba, oo dhillanimadaadiina waad sii badisay. **26** Oo weliba waxaad ka sinaysatay Masriyiinta derisyadaada ah, oo buurbuuran, oo intaad dhillanimadaadii si badisay ayaad iga cadhaysiisay. **27** Sidaas daraaddeed gacantaydaan kugu soo dul fidiyey, oo cuntadaadii caadiga ahaydna waan kaa dhimay, oo waxaan gacanta kuu geliyey kuwa ku neceb doonistooda, kuwaasoo ah gabdhaha reer Falastiin oo jidkaaga sharka ah ka ceeloobay. **28** Weliba waxaad ka dhillaysatay kuwa reer Ashuur, maxaa yeelay, waad kacsi beeli weyday, haddana iyaga waad ka dhillaysatay, oo weliba waad ka dhergi weyday. **29** Oo weliba dhillanimadaadii waad ku sii badisay dalka reer Kancaan, iyo tan iyo dalka Kalday, oo weliba waxaas waad ka dhergi weyday. **30**

Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Qalbigaagu taag yaraa markaad samaysid waxyaalahaas oo dhan, waxaas oo ah dhillo caasiyad ah shuqulkeed! **31** Oo jid kasta madaxiisa waxaad ka dhisataa qudbad, oo jid kastana waxaad ka samaysataa meel sare, oo weliba ma aadan ahayn sidii dhillo oo kale, waayo, adigu kirada waad quudhsataa. **32** Waxaad la mid tahay naag nin leh oo sinaysata oo niman qalaad ninkeeda uga hor marta! **33** Iyagu dhillo kasta hadiyad bay siiyaan, laakiinse adigu waxaad hadiyadahaaga siisaa kuwa ku caashaqa oo dhan, oo laaluush baad u siisaa inay dhinac kasta kaaga yimaadaan dhillanimadaada aawadeed. **34** Oo adigu naagaha kale waad ka duwan tahay xagga dhillanimadaada, waayo, lagooma soo raaco in lagaa sinaysto aawadeed, oo kiro baad u siisaa, iyadoo aan ciduna kiro ku siin, oo sidaas daraaddeed waad ka duwan tahay dhillooyinka kale oo dhan. **35** Haddaba dhillo yahay, bal erayga Rabbiga maql: **36** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Nijaastaadii way shubantay, oo cawradaadiina daahaa lagaga qaaday dhillanimadaadii aad kuwii ku caashaqay ka dhillaysanaysay, iyo sanamyada waxyaalahaaga karaahiyada ah oo dhan, iyo dhiiggi carruurtaada oo aad iyaga siisay. **37** Haddaba sidaas daraaddeed waxaan soo wada ururin doonaa kuwii ku caashaqay oo aad la raaxaysatay oo dhan, iyo kuwa aad jeclaatay oo dhan, iyo kuwa aad necbaatay oo dhan. Kulligood dhinac kastaan kaaga soo ururin doonaa, oo cawradaadana iyagaan daaha uga qaadi doonaa, si ay cawradaada oo dhan u arkaan. **38** Oo waxaan kuu xukumi doonaa sida naagaha raggooda ka dhillooba iyo kuwa dhiigga daadiya loo xukumo oo kale; oo waxaan kugu ridi doonaa dhiigga cadhada iyo masayrka. **39** Oo weliba waxaan kugu ridi doonaa gacantooda, oo iyaguna

qudbaddaada way dumin doonaan, oo meelahaaga sarsarena  
way burburin doonaan, oo weliba dharkay kaa furan doonaan,  
oo jowharadahaaga qurxoonna way kaa qaadan doonaan, oo  
waxay kaa tegi doonaan adigoo qaawan oo aan dedhnayn. **40** Oo  
weliba guutay kugu kicin doonaan, wayna ku dhagxin doonaan,  
oo seefahooday kugu mudhbixin doonaan. **41** Oo guryahaagana  
dab bay ku gubi doonaan, oo iyadoo ay naago badanu indhaha  
kugu hayaan ayay xukummo kugu samayn doonaan, oo aniguna  
waxaan kaa dhigi doonaa inaad dhillaysiga ka joogsatid, oo mar  
dambe kiro ma aad bixin doontid. **42** Sidaasaan cadhadayda  
xaggaaga ku dhammaystiri doonaa, oo masayrkayguna wuu kaa  
tegi doonaa, oo aniguna waan xasilli doonaa. Oo innaba mar  
dambe ma aan xanaaqi doono. **43** Adigu wakhtigii yaraantaada  
sooma aadan xusuusan, laakiinse waxyaalahaas oo dhan  
waad igaga xanaajisay, oo sidaas daraaddeed ayaan jidkaaga  
madaxaaga kaga abaalmarin doonaa, ayaa Sayidka Rabbiga  
ahu leeyahay, oo sharkas waxyaalahaaga karaahiyada ah oo  
dhan kuma aad sii dari doontid. **44** Bal ogow, mid kasta oo  
maahmaahyo ku maahmaahaaba wuxuu kuugu maahmaahi  
doonaa maahmaahyadan isagoo leh, Sida ay hooyadu tahay  
ayaa gabadheeduna tahay. **45** Wuxaad tahay gabadhii hooyadaa  
oo ninkeeda iyo carruurteedaba nacda, oo weliba waxaad  
tahay walaashii walaalahaa oo nimankoodii iyo carruurtoodiiba  
nacay. Hooyadaa waxay ahayd reer Xeed, oo aabbahaana  
wuxuu ahaa reer Amor. **46** Oo walaashaada kaa weynuna waa  
Samaariya, ta iyada iyo gabdhaheeduba bidixdaada deggan  
yihiiin, oo walaashaada kaa yaruna waa Sodom ta iyada iyo  
gabdhaheeduba midigtaada deggan yihiiin. **47** Jidadkoodii  
kuma aadan socon oo waxyaalahoodii karaahiyada ahaa oo

kalena ma aadan samayn, laakiinse taasu wax yar bay kula noqotay, oo iyaga jidadkaagii oo dhan waad kaga sii darnayd.

**48** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, Wuxuu adiga iyo gabdhahaagu aad samayseen oo kale walaashaa Sodom iyo gabdhaheeduba ma ay samayn.

**49** Bal eeg, walaashaa Sodom dembigedu sidan buu ahaa. Iyada iyo gabdhaheeduba waxay lahaayeen kibir, iyo cunto faro badan, iyo raaxo barwaqa ah, laakiinse masaakiinta iyo saboolka baahan gacmahooda ma ay taageeri jirin. **50** Oo weliba iyagu way isla madax weynaadeen, oo hortayday karaahiyo ku sameeyeen, sidaas daraaddeed markaan waxaas arkay ayaan fogeeyey. **51** Oo xataa dembigaaga badhkiis Samaariya ma ay samayn, laakiinse waxyaalahaaga karaahiyada ah waad ka sii badisay kuweeda, oo walaalahaana waxaad xaq kaga dhigtay waxyaalahaagii karaahiyada ahaa oo aad samaysay oo dhan.

**52** Bal adigu ceebow, waayo, walaalaha waad xukuntay, maxaa yeelay, waxaad samaysay wax karaahiyadoodii ka sii daran, oo iyagu way kaa xaq badan yihiin. Haddaba facsharan, oo ceebow, waayo, waxaad xaq ka dhigtay walaalaha. **53** Waxaan dib u soo celin doonaa maxaabiistoodii, kuwaas oo ah maxaabiistii Sodom iyo gabdhaheeda, iyo maxaabiistii Samaariya iyo gabdhaheeda, iyo maxaabiistaada iyaga dhex jooga, **54** si aad u ceebowdid, oo aad ugu facsharantid wixii aad samaysay oo dhan, waayo, waxaad iyaga u tahay qalbi qabowjis. **55** Markaasaa walaalaha Sodom iyo gabdhaeedu ay sidoodii hore ku soo noqon doonaan, oo Samaariya iyo gabdhaeeduna ay sidoodii hore ku soo noqon doonaan, oo adiga iyo gabdhahaaguna aad sidiinnii hore ku soo noqon doontaan. **56** Waayo, walaashaa Sodom afkaagu kama hadlin waagii aad kibirsanayd, **57** intaan xumaantaada daaha

laga qaadin, sidii markii gabdhaha Suuriya iyo inta hareerahooda ku wareegsan oo dhan, iyo xataa gabdhaha reer Falastiin ay ku caayeen iyagoo dhan kastaba kaa quudhsada. **58** Rabbigu wuxuu leeyahay, Adiga sharkaagii iyo waxyaalahaaqii karaahiyada ahaaba waa lagugu cizaabay. **59** Waayo, wuxuu Sayidka Rabbiga ahu leeyahay, Waxaan kugu samayn doonaa sidaad samaysay oo kale, waayo, adigu dhaartii waad quudhsatay markaad axdigii jebisay. **60** Habase ahaatee axdigaygii aan yaraantaadii kula dhigtaay waan soo xusuusan doonaa, oo weliba waxaan kula samaysan doonaa axdi weligiis ah. **61** Oo markaasaad jidadkaagii soo xusuusan doontaa, oo waad isku ceeboobi doontaa markaad qaabbishid walaalahaa, ta kaa weyn iyo ta kaa yarba, oo inay gabdho kuu noqdaan baan kuu siin doonaa, laakiinse axdigaaga kugu siin maayo. **62** Aniguna axdigaygaan kula adkaysan doonaa, oo adiguna waxaad ogaan doontaa inaan anigu Rabbiga ahay, **63** si aad wax u soo xusuusatid, oo aad u facsharantid, oo aadan afkaagana mar dambe u kala qaadin ceebtaada aawadeed, markaan kaa wada cifiyo wixii aad samaysay oo dhan, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay.

**17** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, halxidho, oo reer binu Israa'iil masaal kula hadal, **3** oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa Lubnaan yimid gorgor weyn oo baadad waaweyn oo baalashiisu dheerdheer yihiin, oo baalal badan oo kala midab ah leh, oo wuxuu qaatay intii ugu sarraysay oo geedka kedarka la yidhaahdo. **4** Oo wuxuu jaray laamihiisii yaryaraa, ta ugu koraysa, oo dal baayacmushtar badan geeyey, oo wuxuu dhigay magaalo baayacmushtariyal. **5** Markaasuu

qaatay iniinihii dalka, wuuna ku dhex beeray beer wanaagsan, oo wuxuu ag dhigay biyo badan dhinacood oo u qotomiyey sidii geed safsaf ah. **6** Oo iyana way kortay, oo waxay noqotay geed canab ah oo fidsan laakiinse sarajooggiisu gaaban yahay oo laamihiisu xaggiisa u soo noqdeen, oo xididdadiisuna isagay ka hooseeyeen, oo saasuu geedcanab u noqday, oo uu laamo u soo bixiyey, oo uu caleemo cagaar ah u soo saaray. **7** Oo weliba waxaa kaloo jiray gorgor kale oo weyn, oo baadad waaweyn, oo baalashiisu ay badan yihiin, oo bal eeg, geedkan canabka ahu xididdadiisuu xaggiisa u soo leexiyey, oo laamihiisiina xaggiisuu u soo bixiyey si uu uga waraabiyo meel ka leexsan meeshii lagu dhex beeray. **8** Waxaa lagu beeray ciid wanaagsan oo biyo badan u dhow, si uu laamo u soo bixiyo, oo uu midho u dhalo, oo uu geedcanab wanaagsan u noqdo aawadeed. **9** Waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Miyaa geedkaasu liibaani doonaa? Miyusan xididdadiisa rujin doonin, oo uusan midhihiisa u googooyn doonin si uu u engego, oo caleemihisa cagaarka ah oo dhammu ay u engegaan, in kastoo aan xoog weyn amase dad tiro badanu xididdadiisa rujin? **10** In kastoo la beeray miyuu liibaani doonaa? Oo miyusan kulligiis engegi doonin markii dabaysha bari ay taabato? Meeshii lagu beeray wuu ka engegi doonaa. **11** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **12** Haddaba waxaad reerka caasiyoobay ku tidhaahdaa, War miyaydaan waxyaalahaaas micnahooda garanayn? Waxaad ku tidhaahdaa, Bal eega, boqorkii Baabuloon Yerusaalem buu yimid, oo wuxuu kaxaystay boqorkeedii iyo amiirradeediiba, oo Baabuloon buu u watay. **13** Oo boqorka farcankiisiina wuu watay, oo axdi buu la dhigtay, oo dhaar buu isagji marsaday, oo weliba wuxuu kaloo kaxaystay

dalka raggiisii xoogga badnaa, **14** si ay boqortooyadu u sii hoosayso, oo ayan marnaba kor isu qaadin, laakiinse ay u sii taagnaato axdigiisa oo ay dhawrto aawadiis. **15** Laakiinse isagu wuu ku caasiyoobay markuu ergooyinkiisii Masar ugu diray si ay isaga u siiyaan fardo iyo dad faro badan. Miyuu liibaanayaa? Kii waxyaalahaas oo kale sameeyaa miyuu baxsan doonaa? Amase intuu axdiga jebiyo miyuu baxsan doonaa? **16** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, sida xaqiqada ah meesha uu deggan yahay boqorkii isaga boqorka ka dhigay, oo uu isagu dhaartiisii quudhsaday, oo uu weliba axdigiisii jebiyey, isaga qudhdiisa ayuu Baabuloon gudaheeda kula dhiman doonaa. **17** Oo Fircoon iyo ciidankiisa xoogga badan, iyo guuto badan toona isaga dagaalka kuma ay taageeri doonaan marka tuulmo la tuulo, oo qalcado la dhisoo si dad badan loo baabbi'iyo. **18** Maxaa yeelay, isagu dhaartii wuu quudhsaday markuu axdigii jebiyey, oo intuu gacantiisa ku dhaartay ayuu haddana waxyaalahaas oo dhan sameeyey, oo sidaas aawadeed innaba ma uu baxsan doono. **19** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, sida xaqiqada ah dhaartaydii uu quudhsaday iyo axdigaygii uu jebiyey ayaan madaxiisa kaga abaalmarin doonaa. **20** Oo korkiisaan ku kala bixin doonaa shabaggayga, oo isagaa dabinkayga lagu soo qaban doonaa, oo Baabuloon waan keeni doonaa, oo xadgudubkii uu igu xadgudbay aawadiis ayaan isaga halkaas kula xaajoon doonaa. **21** Oo kuwiisa qaxay ee guutooyinkiisa oo dhammuba seef bay ku le'an doonaan, oo inta ka hadhaana waxay u kala firdhi doonaan qalbadaha oo dhan, oo markaasaad ogaan doontaan inaan aniga Rabbiga ahu waxan ku hadlay. **22** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Weliba waxaan qaadan

doonaa geedkedarka dheer laantiisa ugu sarraysa, oo meel baan ka taagi doonaa, oo waxaan gooyn doonaa mid curdan ah oo ka mid ah laamiiisa yaryar oo ugu korreeya, oo waxaan ku dul beeri doonaa buur dheer oo sare. **23** Buurta dheer oo dalka reer binu Israa'iil ayaan ku beeri doonaa, oo waxay soo bixin doontaa laamo, oo midhona way dhali doontaa, oo waxay noqon doontaa geedkedar wanaagsan, oo waxaa hoostiisa ku hoyan doona haad cayn kasta ah, oo waxay degganaan doonaan hooska laamiiisa. **24** Oo dhirta duurka ku taal oo dhammuna waxay wada ogaan doonaan in aniga Rabbiga ahu aan geedkii sare hoos u dejiyey, oo aan geedkii hoose kor u qaaday, iyo inaan geedkii qoyanaa qallajiyey, oo aan geedkii qallalnaa magooliyey. Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay oo saas sameeyey.

**18** Oo haddana Eraygi Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Maxaad ula jeeddaan markaad maahmaahdan dalka reer binu Israa'iil ugu maahmaahdaan, idinkoo leh, Abbayaashu waxay cuneen canab dhanaan, oo carruurta ilkahoodiina way saliilyodeen? **3** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye inaydaan mar dambe maahmaahdan dalka reer binu Israa'iil kaga dhex maahmaahi doonin. **4** Bal eega, nafaha oo dhan anigaa iska leh, oo sida nafta aabbuu ay taydii u tahay ayaa tan wiilkuna ay taydii u tahay, haddaba naftii dembaabtaa way dhiman doontaa. **5** Laakiinse haddii nin xaq yahay oo uu waxa xaq ah oo qumman sameeyo, **6** oo uusan buuraha wax ku cunin, ama uusan indhiisiisa sanamyada reer binu Israa'iil kor ugu taagin, ama uusan naagta deriskiisa nijaasayn, ama uusan naag xayl qabta u dhowaan, **7** oo uusan cidna dulmin, laakiinse uu kii wax ka deyntay rahaamaddiisii u celiyey, oo uusan waxba xoog ku boobin, oo uu cuntadiisiina mid

gaajaysan siiyey, oo uu kii qaawanna dhar huwiyey, **8** ama uusan korsaar wax ku bixin, oo uusan ribo cidna ka qaadan, oo uu yahay mid gacantiisa xumaanta dib uga celiya, oo si caddaalad ah ugu garsooray nin iyo nin kale, **9** oo uu qaynuunnadayda ku socday, oo uu xukummadayda u xajiyey si uu wax qumman u sameeyo, kaasu waa xaq, oo hubaal wuu noolaan doonaa, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **10** Oo ninkaasu hadduu dhalo wiil tuug ah, oo gacankudhiigle ah, amase wax waxyaalahaas la mid ah sameeya, **11** oo uusan waxyaalaha waajibka ku ah samayn, laakiinse uu buuraha wax ku cunay, oo uu naagtii deriskiisana nijaaseeyey, **12** oo uu miskiinka iyo saboolka baahan dulmay, oo uu xoog wax ku boobay, oo uusan cidna rahaamad u celin, oo uu indhihiisana sanamyada kor ugu taagay, oo uu wax karaahiya ah sameeyey, **13** oo uu korsaar wax ku bixiyey, oo uu cid kale ribo ka qaatay, kaasu miyuu noolaanayaa? Isagu noolaan maayo, waayo, waxyaalahaas karaahiyada ah oo dhan ayuu sameeyey, hubaal wuu dhiman doonaa, oo dhiiggiisuna isagu dul saarnaan doonaa. **14** Haddaba bal eeg, kaasu hadduu dhalo wiil dembigii aabbihiis sameeyey oo dhan arka, oo uu markaas cabsado, oo aan waxaas oo kale samayn, **15** oo uusan buuraha wax ku cunin, ama uusan indhihiisa sanamyada reer binu Israa'iil kor ugu taagin, oo uusan naagta deriskiisa nijaasayn, **16** ama uusan cidnaba dulmin, oo uusan rahaamadda qaadan, oo uusan waxba xoog ku boobin, laakiinse uu cuntadiisa kii gaajaysan siiyey, oo kii qaawanna dhar huwiyey, **17** oo uu gacantiisana masaakiinta dib uga celiyey, oo uusan korsaar amase ribo cidna ka qaadan, oo uu xukummadayda sameeyey, oo uu qaynuunnadayda ku socday, kaasu xumaantii aabbihiis sameeyey aawadeed uma dhiman doono, hubaalse wuu noolaan

doonaa. **18** Laakiinse aabbiihs xumaantiisuu ku dhex dhiman doonaa, maxaa yeelay, isagu si nac weyn ayuu wax u dulmay, oo walaalkiisna xoog buu wax kaga boobay, oo dadkiisana wax aan wanaagsanayn buu ku dhex sameeyey. **19** Laakiinse idinku waxaad tidhaahdaan, Wiilku muxuu u qaadan waayaa xumaantii aabbiihs? Wiilku hadduu sameeyo waxa xaqa ah oo qumman, oo uu qaynuunnadayda oo dhan xajiyey, oo uu wada sameeyey, hubaal wuu noolaan doonaa. **20** Nafta dembaabtaa way dhiman doontaa. Wiilku ma uu qaadan doono xumaanta aabbaha, aabbuhuna ma uu qaadan doono xumaanta wiilka. Ka xaqa ah xaqnimadiisaa dul saarnaan doonta, oo ka sharka lehna sharnimadiisaa dul saarnaan doonta. **21** Laakiinse ka sharka lihi hadduu dembiyadiisii uu sameeyey oo dhan ka soo noqdo, oo uu qaynuunnadayda oo dhan wada xajyo, oo uu waxa xaqa ah oo qumman sameeyo, hubaal kaasu wuu noolaan doonaa, mana dhiman doono. **22** Oo xadgudubyadiisii uu sameeyey oo dhan midna looma soo xusuusan doono. Wuxuu ku noolaan doonaa xaqnimadiisii uu sameeyey. **23** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Anigu miyaan innaba sharowga dhimashadiisa ku farxaa? Sowse kama aan jecli inuu jidkiisa ka soo noqdo oo uu noolaado? **24** Laakiinse ka xaqa ahu hadduu xaqnimadiisa ka leexdo, oo uu xumaan sameeyo, oo uu wada sameeyo waxyaalaha karaahiyada ah ee uu sharowgu sameeyo oo dhan, markaas miyuu sii noolaan doonaa? Waxyaalihii xaqa ahaa ee uu sameeyey oo dhan innaba lama soo xusuusan doono, oo wuxuu ku dhex dhiman doonaa xadgudubkiisii uu xadgudbay, iyo dembigiisii uu dembaabay. **25** Laakiinse idinku waxaad tidhaahdaan, Sayidka jidkiisu ma qummana, haddaba reer binu Israa'iilow, bal i maqla. Sow jidkaygu ma qummana?

Sow jidatkiinnu ma aha kuwa aan qummanaynu? **26** Marka ka xaqa ahu uu xaqnimadiisa ka leexo, oo uu xumaan sameeyo, oo uu taas ku dhinto, wuxuu ku dhiman doonaa xumaantii uu sameeyey. **27** Haddaba sharrogu markuu sharnimadiisii uu sameeyey ka soo noqdo, oo uu waxa xaqa ah ee qumman sameeyo, markaasuu naftiisa badbaadin doonaa. **28** Isagu wuu fiirsadaa, oo xadgudubyadiisii uu sameeyey oo dhan wuu ka soo noqdaa, oo sidaas aawadeed hubaal wuu noolaan doonaa, mana dhiman doono. **29** Laakiinse reer binu Israa'iil waxay yidhaahdaan, Sayidka jidkiisu ma qummana. Reer binu Israa'iilow, sow jidatkaygu ma qummana? Sow jidatkiinnu ma aha kuwa aan qummanaynu? **30** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, anigu midkiin kastaba waxaan u xukumi doonaa siday jidatkiisu ahaayeen. Haddaba soo noqda, oo xadgudubyadiinnii oo dhan ka soo noqda, si ayan xumaantu halligaaddiinnii u noqon. **31** Xadgudubyadiinnii aad xadgudubteen oo dhan iska xoora, oo waxaad yeelataan qalbi cusub iyo ruux cusub, waayo, reer binu Israa'iilow, bal maxaad u dhimanaysaan? **32** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Anigu innaba kii dhinta dhimashadiisa kuma farxo, haddaba soo noqda oo noolaada.

**19** Oo weliba waxaad u baroorataa amiirrada reer binu Israa'iil, **2** oo waxaad tidhaahdaa, Hooyadaa maxay ahayd? Gool bay ahayd! oo libaaxyay dhex jiiftay, oo waxay dhasheedii ku dhex korisay libaaxyo yaryar. **3** Oo dhasheedii midkood ayay korisay, oo wuxuu noqday libaax aaran ah, oo wuxuu bartay sida ugaadha loo qabsado, dad buuna cunay. **4** Quruumihii baa warkiisi maqlay, oo waxaa isagii lagu qabtay godkoodii, oo dalkii Masar bay qabatooyin ku keeneen. **5** Haddaba iyadu markay

isagii wax badan sugtay oo ay ka rajo beeshay waxay qaadataay mid kale oo dhasheedii ah, oo waxay ka dhigtay libaax aaran ah.

6 Oo isaguna libaaxyaduu dhex socday, oo wuxuu noqday libaax aaran ah, oo wuxuu bartay sida ugaadha loo qabsado, dad buuna cunay. 7 Qalcadahoodii buu yihiin, oo magaaloooyinkoodiina cidla buu ka dhigay, oo dalkii iyo wixii dhediisa ka buuxayba baabba' bay noqdeen, waana codka cidiisa aawadiis. 8 Markaasaa quruumihii dhinac kasta kaga keceen oo gobolladii oo dhan ka soo hujuumeen, oo shabaggoodii bay ku kor kala bixiyeen, oo godkoodaa lagu qabtay. 9 Oo intay qabatooyin ku qabteen ayay khafas ku rideen, oo boqorkii Baabuloon bay u keeneen, oo waxay ku rideen qalcado xoog badan si aan codkiisa mar dambe buuraha reer binu Israa'iil looga maqlin. 10 Hooyadaa waxay ahayd sidii geed canab ah oo dhiiggaaga ku dhex jira oo biyo lagu ag beeray. Biyaha badan daraaddood ayay wax midho badan iyo laamo miidhan ah u noqotay. 11 Oo waxay lahayd laamo adadag oo ulo u ah kuwa xukunka hayay, oo sarajooggeduna wuxuu ka sii sara maray geedaha laamahooda waaweyn, oo dhererdeedu wuxuu la muuqday laameheeda badan aawadood. 12 Laakiinse iyadii cadhaa lagu ruijyey, oo dhulkaa lagu soo xoray, oo dabayshii bari ayaa midheeedii qallajisay, laameheedii adadkaana way jajabeen oo engegeen, oo dab baa iyagii baabbi'iyey. 13 Oo haddana waxaa iyadii lagu dhex beeray cidlada, taasoo ah dhul engegan oo oommanaa. 14 Oo dab baa laameheedii ka soo dhex baxay, oo midhaheedii dhammeeyey, oo sidaas aawadeed iyadu ma leh laan adag oo ul wax lagu xukumo noqon karta. Tanu waa baroorasho, oo baroorashay u noqon doontaa.

**20** Oo sannaddii toddobaad, bisheedii shanaad, maalinteedii tobnaad ayaa odayaashii reer binu Israa'iil qaarkood u yimaadeen inay Rabbiga wax weyddiistaan, oo hortayday fadhiisteen. 2 Haddana Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 3 Wiilka Aadamow, odayaasha reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Ma waxaad u timaadeen inaad wax i weyddiisataan? Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye inaanan waxaad i weyddiisataan maqlayn. 4 Wiilka Aadamow, ma doonaysaa inaad iyaga xukuntid? Ma doonaysaa inaad iyaga xukuntid? Bal iyaga waxyaalihii karaahiyada ahaa ee awowayaashood ogeysii, 5 oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waagii aan reer binu Israa'iil doortay, oo aan gacantayda kor ugu qaaday oo aan u dhaartay farcanka reer Yacquub, oo aan iyaga dalkii Masar dhixdiisa isku baray, oo aan ugu dhaartay anigoo ku leh, Anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, 6 waagaas gacantaydaan kor ugu qaaday oo aan iyaga u dhaartay inaan dalkii Masar ka soo bixiyo oo aan soo geliyo dal aan iyaga u soo ilaaleyey oo caano iyo malab la barwaaqaysan, kaasoo ah ammaantii dalalka oo dhan, 7 oo waxaan iyaga ku idhi, Ninkiin kastaaba waxyaalaha karaahiyada ah ee indhihiisa ha iska xoro, oo sanamyada Masar ha isku nijaasaynina. Aniga ayaa ah Rabbiga Ilaahiinna ah. 8 Laakiinse way igu caasiyoobeen, oo inay i maqlaan ayay diideen. Ninkoodna waxyaalihii karaahiyada ahaa ee indhihiisa iskama xoorin, oo sanamyadii Masarna kama ay tegin. Markaasaan idhi, Cadhadaydaan ku kor shubi doonaa, si aan iyaga dalka Masar dhixdiisa xanaaqayga ugu dhammaystiro. 9 Laakiinse magacayga daraaddiis ayaan u shaqeeyey, si uusan ugu nijaasoobin quruumihii ay dhex joogeen

hortooda, waayo, iyagoo u jeeda ayaan iyaga isbaray, markaan dalkii Masar ka soo bixiyey. **10** Sidaas daraaddeed ayaan iyaga dalkii Masar ka soo bixiyey oo cidlada keenay. **11** Oo waxaan iyaga siiyey qaynuunnadaydii, xukummadaydiina waan tusay, kuwaasoo ninkii sameeyaaba uu ku noolaanayo. **12** Oo weliba waxaan siiyey sabtiyadayda inay ahaadaan calaamad aniga iyo iyaga noo dhexaysa, si ay u ogaadaan inaan anigu ahay Rabbiga iyaga quduus ka dhiga. **13** Laakiinse reer binu Israa'iil way igu caasiyoobeen intii ay cidlada dhex joogeen. Qaynuunnadaydii kuma ay socon, oo xukummadaydiina way diideen, kuwaasoo ninkii sameeyaaba uu ku noolaanayo, oo sabtiyadaydiina si weyn bay nijaas ka dhigeen. Markaasaan idhi, Anigu waxaan korkooda ku shubi doonaa cadhadayda inta ay cidlada dhex joogaan si aan u baabbi'iyo. **14** Laakiinse magacayga daraaddiis ayaan u shaqeyey, si uusan ugu nijaasoobin quruumihii ay dhex joogeen hortooda, waayo, iyagoo u jeeda ayaan soo bixiyey. **15** Oo weliba gacantaydaan kor ugu qaaday oo ugu dhaaray cidlada dhexdeedii inaan geeynayn dalkii aan siiyey oo caanaha iyo malabka la barwaaqaysan oo ah ammaantii dalalka oo dhan, **16** maxaa yeelay, xukummadaydii way diideen, oo qaynuunnadaydiina kuma ay socon oo sabtiyadaydii nijaas bay ka dhigeen, waayo, qalbigoodii wuxuu raacay sanamyadoodii. **17** Habase ahaatee ishaydii way u tudhay si aanan iyaga u baabbi'in, oo cidladiina kuma aanan dhex dhammayn. **18** Oo waxaan carruurtoodii ku idhi intii ay cidladii dhex joogeen, Qaynuunnada aabbayaashiin ha ku soconina, oo xukummadoodana ha dhawrina, oo sanamyadoodana ha isku nijaasaynina. **19** Aniga ayaah Rabbiga Ilaahiinna ah. Qaynuunnadayda ku socda, oo xukummadayda xajya oo sameeya, **20** oo sabtiyadayda

quduus ka dhiga, oo iyana waxay ahaan doonaan calaamad aniga iyo idinka inoo dhexaysa, si aad u ogaataan inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahiinna ah. **21** Laakiinse carruurtiina way igu caasiyoobeen, oo qaynuunnadaydiina kuma ay socon, xukummadaydiina inay sameeyaan ma xajin, kuwaasoo ninkii sameeyaaba uu ku noolaanayo, oo sabtiyadaydiina nijaas bay ka dhigeen. Markaasaan idhi, Cadhadaydaan ku kor shubi doonaa, si aan xanaaqayga iyaga ugu dhammaystiro cidlada dhexdeeda. **22** Habase ahaatee gacantaydii waan ka soo celiyey, oo magacayga daraaddiis baan u shaqeeyey, si uusan ugu nijaasoobin quruumaha hortooda, waayo, iyagoo u jeeda ayaan soo bixiyey. **23** Oo weliba gacantaydaan kor ugu qaaday oo ugu dhaartay cidlada dhexdeedii inaan iyaga quruumaha ku kala dhex eryi doono, oo aan waddammada ku dhex firdhin doono, **24** maxaa yeelay, xukummadaydii ma ay samayn, laakiinse qaynuunnadaydii way diideen, oo sabtiyadaydiina nijaas bay ka dhigeen, oo indhahooduna waxay raaceen sanamyadii awowayaashood. **25** Oo weliba iyagaan siiyey qaynuunno aan wanaagsanayn, iyo xukummo ayan ku noolaan karayn, **26** oo waxaan iyagii ku nijaaseeyey hadiyadahoodii, maxaa yeelay, dab bay u dhex marsiiyeen wixii maxal fura oo dhan, si aan iyaga cidla uga dhigo, si ay u ogaadaan inaan anigu Rabbiga ahay. **27** Sidaas aawadeed Wiilka Aadamow, waxaad la hadashaa reer binu Israa'iil, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Weliba taasay awowayaashiin igu caayeen, wayna igu xadgudbeen. **28** Waayo, markaan dalka keenay, kaasoo aan gacanta ugu qaaday oo aan ugu dhaartay inaan iyaga siin doono ayay arkeen kur kasta oo dheer iyo geed kasta oo weyn, oo waxay halkaas ku bixiyeen allabaryadoodii, oo

qurbaankoodii iga cadhaysiiyey ayay halkaas ku soo bixieen,  
oo weliba halkaasay caraftoodii udgoonayd ku sameeyeen,  
oo halkaasay qurbaannadoodii cabniinka ku daadiyeen. **29**  
Markaasaan ku idhi, Meesha sare oo aad tagtaan maxay tahay?  
Ilaa maantadan la joogo waxaa magaceeda la yidhaahdaa  
Baamaah. **30** Sidaas daraaddeed waxaad reer binu Israa'iil  
ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Ma  
waxaad isu nijaasaysaan sidii awowayaashiin isu nijaaseeyeen  
oo kale? Oo ma waxaad ka daba gashaan waxyaalahooda  
karaahiyada ah sida naag ninkeed ka dhollowda oo kale? **31** Oo  
markaad hadiyadihiinna bixisaan, oo aad wiilashiiinna dabka  
dhex marsiisaan ma waxaad isku nijaasaysaan sanamyadiinna  
oo dhan ilaa maantadan la joogo? Haddaba reer binu Israa'iilow,  
miyaan maqlaa waxaad i weyddiisanaysaan? Sayidka Rabbiga  
ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, Maqli maayo  
waxaad i weyddiisataan. **32** Oo waxa maankiinna soo galaana  
innaba ma ay ahaan doonaan, waayo, waxaad isku tidhaahdaan,  
Annagu waxaannu noqon doonaa sida quruumaha kale, iyo  
sida qolooyinka waddammada deggan oo kale si aannu qoryo iyo  
dhagax ugu adeegno. **33** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Noloshaydaan ku dhaartaye, hubaal boqor baan idiiinku ahaan  
doonaa gacan xoog badan iyo dhudhun fidsan iyo cadho la soo  
daadshay, **34** oo dadyowga waan idinka soo dhex bixin doonaa,  
oo waddammadii aad ku kala dhex firidheen waxaan idinkaga  
soo ururin doonaa gacan xoog badan iyo dhudhun fidsan iyo  
cadho la soo daadshay. **35** Oo waxaan idiiin keeni doonaa  
cidlada dadyowga, oo halkaasaan fool ka fool idinkula xaajoon  
doonaa. **36** Sidii aan awowayaashiin cidladii dalka Masar ugula  
xaajooday oo kale ayaan idinkana idiiinla xaajoon doonaa, ayaa

Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **37** Oo waxaan idin soo marin doonaa usha hoosteeda, oo axdigaan idinku xidhi doonaa. **38** Markaasaan idinka dhex sooci doonaa caasiyiinta iyo kuwa igu xadgudba. Wuxuu leeyahay, Haddeynan i dhegaysanayn, taga, oo haddan iyo hadda dabadeedba midkiin kastaaba sanamyadiisa ha u adeego, laakiinse waa inaydaan magacayga quduuska ah mar dambe nijaas kaga dhigin hadiyadihiinna iyo sanamyadiinna. **40** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iil oo dhan kulligoodba dalka dhexdiisa ayay iigu adeegi doonaan buurtayda quduuska ah taasoo ah buruta dheer ee dalka reer binu Israa'iil, oo halkaasaan iyaga ku aqbali doonaa. Oo halkaasaan qurbaannadiinna iyo inta ugu horraysa ee hadiyadihiinna, iyo waxyaalihiiinna quduuska ah oo dhanba idinku weyddiisan doonaa. **41** Oo sida caraf udgoon baan idiin aqbali doonaa markaan dadyowga idinka soo dhix bixiyo oo aan waddammadii aad ku kala dhix firidheen idinka soo ururiyo, oo dhexdiinnaan quduus ku ahaan doonaa quruumaha hortooda. **42** Oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay, markaan idin dhix keeno dalka reer binu Israa'iil, kaasoo ah dalkii aan gacanta ugu qaaday awowayaashiin oo aan ugu dhaartay inaan iyaga siinayo. **43** Oo halkaasaad jidadkiinnii iyo falimihiinnii aad isku nijaasayseenba ku soo xusuusan doontaan, oo waxyaalihiiinnii sharka ahaa ee aad samayseen oo dhan ayaad isu nici doontaan. **44** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, iyadoo aan ahayn sidii

jidadkiinnii sharka ahaa ay ahaayeen, amase sidii falimihiiinnii qudhunka ahaa ay ahaayeen, markaan magacayga aawadiis idiiinku shaqeeyo ayaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **45** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **46** Wilka Aadamow, wejigaaga xagga koonfureed u sii jeedi, oo hadal xagga koonfureed ka gees ah ku hadal, oo waxaad wax ka sii sheegtaa kaynta duurka xagga koonfureed ku taal; **47** oo waxaad kaynta koonfureed ku tidhaahdaa, Rabbiga eraygiisa maqal: Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogow, dab baan kugu dhex shidi doonaa, oo wuxuu wada baabbi'in doonaa geed kasta oo qoyan oo dhexdaada ku yaal iyo geed kasta oo qallalanba. Ololka ololayana lama demin doono, oo weji kasta oo tan iyo xagga koonfureed iyo ilaa xagga woqooyi joogaana isaguu ku guban doonaa. **48** Oo binu-aadmiga oo dhammuna waxay wada arki doonaan in aniga Rabbiga ahu aan dabkaas shiday, oo innaba lama demin doono. **49** Markaasaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, waxay iga yidhaahdaan, Sow isagu masaalooyin kuma hadlin?

**21** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wilka Aadamow, wejigaaga xagga Yeruusaalem u sii jeedi, oo hadal xagga meelaha quduuska ah ka gees ah ku hadal, oo waxaad wax ka sii sheegtaa dalka reer binu Israa'iil. **3** Oo waxaad dalka reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu col baan kugu ahaye, oo intaan seeftayda galkeeda ka soo bixiyo ayaan kan xaqaa ah iyo sharrogaba kaa baabbi'in doonaa. **4** Seeftaydu intay galkeeda ka soo baxdo ayay wada baabbi'in doontaa binu-aadmiga oo dhan tan iyo koonfur iyo ilaa woqooyi inta ka dhex leh, maxaa yeelay, anigu waxaan markaas kaa baabbi'in doonaa kan xaqaa

ah iyo sharrogaba. **5** Oo binu-aadmiga oo dhammuba waxay wada ogaan doonaan in aniga Rabbiga ahu aan seeftaydii galkeedii ka soo bixiyey, oo mar dambena dib uma ay noqon doonto. **6** Haddaba Wiilka Aadamow, taah. Qalbijab iyo si qadhaadh hortooda ugu taah. **7** Oo markay kugu yidhaahdaan, War maxaad la taahaysaa? waxaad ugu jawaabtaa, Waxaan la taahayaa warka soo socda aawadiis. Qalbi kastaaba waa dhalaali doonaa, oo gacan kastaaba way taag gabii doontaa, oo naf kastaaba way qalbi jabi doontaa, oo qof kasta jilbihiiisu sida biyo oo kale ayay u tabaryaraan doonaan. Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, way soo socotaa, wayna ahaanaysaa. **8** Oo haddana Eragii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **9** Wiilka Aadamow, wax sii sheeg, oo waxaad tidhaahdaa, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxed tidhaahdaa, Seef, seef baa laafeeyey, oo weliba waa la safeeyey. **10** Waxaa loo afeeyey inay aad wax u layso, oo waxaa loo safeeyey inay sida hillaac u dhalaasho. Haddaba miyaynu rayraynaa? Usha wiilkaygu waxay quudhsataa geed kasta. **11** Oo seefta waxaa loo dhiibay in la safeeyo si wax loogu isticmaalo. Seefta waxaa loo soo afeeyey oo loo soo safeeyey in gacanta loo geliyo kan wax laaya. **12** Wiilka Aadamow, qayli oo barooro, waayo, waxay ku kor dhici doontaa dadkayga, oo waxay ku kor dhici doontaa amiirrada reer binu Israa'iil oo dhan. Iyaga iyo dadkaygaba seeftaa loo dhiibay. Haddaba sidaas aawadeed bowdadaada u dharbaax. **13** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa jira tijaabin, oo maxaa jiri doona xataa hadday usha wax quudhsata aanay mar dambe sii jiri doonin? **14** Haddaba sidaas daraaddeed, Wiilka Aadamow, wax sii sheeg, oo sacabbada isku dhufu. Seeftu saddex jeer ha dhacdo, taasoo ah seefta wax lagu laayo, oo kan

weyn laysa oo gelaysa xataa qolladahooda. **15** Seefta ayaan irdahooda oo dhan ku cabsiiyey, si uu qalbigoodu u dhalaalo, oo ay kufiddoodu u sii badato. Sida hillaac baa loo dhalaashay oo waxaa loo safeeyey waxlaynta aawadeed! **16** Dadka ururi, xagga midigta u jeeso, dagaal isu diyaari, xagga bidixdana u jeeso, wejigaaga dhinac kasta u jeedi. **17** Aniguna sacabbadaydaan isku dhufan doonaa, waanan cadhabeeeli doonaa. Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay. **18** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **19** Weliba Wiilka Aadamow, waxaad taswiir ku tilmaantaa laba jid oo ay seefta boqorka Baabuloon ku iman karto, oo labadooduba waa inay isku dal ka soo baxaan. Meel ku calaamadee, oo waxaad u yeeshaa calaamad ku taal madaxa jidka magaalada soo gala. **20** Waxaad taswiirtaa jid ay seeftu ugu iman karto Rabbaahda reer Cammoon iyo Yeruusaalemka dhufayska leh oo dalka Yahuudah ku dhex taal. **21** Waayo, boqorkii Baabuloon wuxuu soo istaagay meesha jidaku ku kala leexdaan oo ah labada jid madaxooda inuu faaliyo aawadeed. Fallaadhihiisii wuu ku faaliyey, oo teraafii ayuu la tashaday, oo beer buu fiirihey. **22** Midigiisa waxaa yiil faalkii Yeruusaalem loo faaliyey, inuu wax lagu jejebiyo dhisto, oo uu afka laynta u furo, oo uu qaylo aad ugu dhawaqaqo, oo uu wax lagu jejebiyo irdaha ka hor samaysto, oo uu tuulmo tuulo, oo uu qalcado dhisto. **23** Oo kuwa dhaarta ku dhaartay waxay hortooda ku noqon doontaa sida faal aan waxtar lahayn oo kale, laakiinse isagu xumaantuu soo xusuusan doonaa, si iyaga lagu qabto aawadeed. **24** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Idinku xumaantiinnii waxaad ka dhigteen in la soo xusuusto, oo saasaa xadgudubyadiinnii loo soo bandhigay, oo sidaasaa dembjiyadiinnu falimihiienna oo dhan

uga muuqdaan, maxaa yeelay, waa laydin soo xusuustay, oo sidaas daraaddeed gacantaa laydinku qaban doonaa. **25** Oo amuurka reer binu Israa'iil oo nijaasta iyo sharka ah, oo wakhtigiisu hadda yimid marka la ciqaabayow, **26** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu kugu leeyahay, Duubka iska fur, oo taajka iska qaad. Xaalku sidiisii sii ahaan maayo. Kan hooseeya sarraysi, oo kan sarreeya hoosaysii. **27** Anigu waan afgembiyi, oo afgembiyi, oo afgembiyi doonaa iyada, oo mar dambena siima ay ahaan doonto, ilaa uu yimaado kan xaqa u lahu, oo isaga ayaan siin doonaa. **28** Haddaba Wiilka Adamow, wax sii sheeg, oo waxaad tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu sidaasuu reer Cammoon iyo caydoodaba ka leeyahay. Adigu waxaad tidhaahdaa, Seef, seef baa la soo siibay, oo waxaa loo safeeyey waxlaynta aawadeed, inay sida hillaac u dhalaasho oo ay wax baabbi'iso, **29** inta ay wax aan waxba ahayn kuu arkayaan, oo ay wax been ah kugu faaliyaan, si ay kuugu soo kor daadshaan kuwii la laayay oo sharka ahaa, oo wakhtigoodii yimid markii la ciqaabo. **30** Galkeedii ha ku noqoto. Anigu waxaan kugu xukumi doonaa meeshii lagugu abuuray iyo dalkii aad ku dhalatay. **31** Oo waxaan kugu soo kor shubi doonaa dhirifkayga, oo dabkii cadhadayda ayaan kugu soo afuufi doonaa, oo waxaan gacanta kuugu ridi doonaa niman doqonna ah oo aad waxbaabbi'inta u yaqaan. **32** Xaabo baad dabka u noqon doontaa, oo dhiiggaaguna dalkuu dhex oolli doonaa, oo mar dambe laguma soo xusuusan doono, waayo, aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay.

**22** Oo haddana Erayii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Haddaba Wiilka Adamow, adigu ma doonaysaa inaad xukunto, ma doonaysaa inaad magaalada dhiigga qabta xukunto? Haddaba waa inaad iyada waxyalaheeda karaahiyada ah oo

dhan ogeysiisid. 3 Oo waxaad tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga  
ahu wuxuu leeyahay, Wuxaad tahay magaalo dhexdeeda dhiig  
ku daadisa si uu wakhtigeedu u yimaado, oo sanamyo iyada u  
daran samaysa inay isku nijaasayso. 4 Wuxaad ku eedowday  
dhiiggii aad daadisay, oo waxaad ku nijaasowday sanamyadaadii  
aad samaysatay, oo wakhtigaagiina waad ka yeeshay inuu  
soo dhowaado, oo weliba cimrigaagiina wuu buuxsamay, oo  
sidaas daraaddeed cay baan quruumaha kaaga dhigay, oo  
majaajilo baan waddammada oo dhan kaaga dhigay. 5 Taada  
magaceedu ba'ay ee rabshadu ka buuxdaay, kuwa kuu dhow jyo  
kuwa kaa foguba way kugu majaajiloon doonaan. 6 Bal eeg,  
amiirrada reer binu Israa'iil ee ku dhex jooga midkood kastaaba  
wuxuu sidii xooggiisu ahaa ku talajiray inuu dhiig daadiyo. 7  
Dhexdaaday aabbe iyo hooyo ku fududaysteen, oo dhexdaaday  
shisheeyaha ku dulmeen, oo dhexdaaday agoonta iyo carmalka  
ku dhibeen. 8 Waxyalahaygii quduuska ahaa waad quudhsatay,  
oo sabtiyadaydiina nijaas baad ka dhigtay. 9 Waxaa dhexdaada  
jooga niman xanta qaada si ay dhiig u daadiyaan, oo dhexdaada  
ayay buuraha wax ku cunaan, oo dhexdaada ayay shar ku  
sameeyaan. 10 Dhexdaada ayay cawradii aabbahood ku soo  
bannaan dhigaan, oo dhexdaada ayay tan xaylka qabta ku  
ceebeyyaan. 11 Midba wuxuu karaahiyo la sameeyaa naagtii  
deriskiisa, oo mid kalena wuxuu si shar ah u nijaaseeyaa  
gabadha uu soddogga u yahay, oo mid kalena wuxuu dhexdaada  
ku kufsadaa walaashiis oo ah gabadhii aabbihii. 12 Dhexdaada  
ayay laaluush ku qaataan si ay dhiig u daadiyaan aawadeed,  
oo waxaad qaadataa korsaar iyo ribo, oo si hunguri weyn iyo  
dulmi ah ayaad uga faa'iidaysataa deriskaaga, oo aniga waad  
i illowday, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. 13 Haddaba

bal eeg, anigu gacmahaygaan isugu dhuftaa faa'iidadaadii aad daacadla'aanta ku heshay, iyo dhiiggii lagugu dhex daadiyey. **14** Wakhtiga aan kula macaamiloon doono miyaa qalbigaagu u adkaysan karaa, miyaase gacmahaagu xoog u yeelan karaan? Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay oo saas samayn doona. **15** Oo quruumahaan kugu dhex eryi doonaa, oo waddammadaan kugu dhex firdhin doonaa, wasakhdaadana dhexdaada waan ka baabbi'in doonaa. **16** Oo waad isku nijaasoobi doontaa iyadoo ay quruumahu indhaha ku hayaan, oo waxaad ogaan doontaa inaan anigu Rabbiga ahay. **17** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **18** Wilka Aadamow, reer binu Israa'iil wasakh bay ii noqdeen, oo kulligood waa naxaas iyo qasacad iyo bir iyo laxaamad foornada ku dhex jira, oo xataa waa wasakhda lacagta. **19** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Wuxaan idinku soo ururin doonaa Yeruusaalem gudaheeda, maxaa yeelay, kulligiin wasakh baad noqoteen. **20** Sida lacag, iyo naxaas, iyo bir, iyo laxaamad, iyo qasacad loo soo ururiyo, oo foornada loogu dhex rido in dabka lagu afuufo si loo dhalaaliyo aawadeed, sidaas oo kalaan idinku soo wada ururin doonaa xanaaqayga iyo cadhadayda, oo halkaasaan idinku ridi doonaa oo aan idinku dhalaalin doonaa. **21** Hubaal waan idin soo ururin doonaa oo waxaan idinku soo afuufi doonaa dabka cadhadayda, oo idinkuna dhexdiisaad ku dhalaali doontaan. **22** Sida lacagta foornada dhexdeeda loogu dhalaaliyo ayaad dhexdeeda ugu wada dhalaali doontaan, oo waxaad ogaan doontaan in aniga Rabbiga ahu aan cadhadaydii idinku kor shubay. **23** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **24** Wilka Aadamow, waxaad Yeruusaalem ku tidhaahdaa, Wuxaan tahay dal aan la nadiifin oo aan maalinta dhirifka roob lagu soo kor dayn. **25**

Shirqool bay nebiyadeedu dhexdeeda ku sameeyeen, sidi libaax ciyaya oo xoog wax ku qabsada. Nafo dad ayay baabbi'iyeen, oo waxay iska qaataan khasnad iyo waxyaalo qaali ah, oo waxay u yeeleen carmallo badan oo dhexdeeda jooga. **26**  
Oo wadaaddadeediina sharcigaygii si xun bay u dhaafeen, oo waxay nijaaseeyeen waxyaalahaygii quduuska ahaa. Innaba ma ay kala duwin wixii quduuska ahaa iyo wixii nijaasta ahaa, oo innaba dadka ma ay barin inay kala gartaan wixii nadiifta ahaa iyo wixii aan nadiifta ahayn, oo indhahoodana waxay ka qariyeen sabtiyadaydii, oo anigana dheddoodaa wax nijaas ah laygaga dhigay. **27** Amiirradeeda dhex joogaa waa sida yeey xoog wax ku qabsata oo kale inay dhiig daadiyaan, iyo inay nafo dad halligaan, si ay faa'iido daacadila'an ugu helaan aawadeed. **28** Oo nebiyadeeduna waxay ku malaaseen dhoobo aan nuurad lahayn, oo iyagoo aan Rabbigu la hadlin ayay yidhaahdaan, Sayidka Rabbiga ah ayaa saas leh, illose waxay arkeen wax aan waxba ahayn, oo wax been ah bay iyaga ugu faaliyeen. **29** Dadkii dalku waxay ku isticmaaleen dulmi, oo wax bay dheceen, oo masaakiintii iyo saboolkii baahnaa aad bay u dhibeen, oo xataa shisheeyihii si xun bay u dulmeen. **30**  
Oo anigu waxaan dheddooda ka doondoony nin heeraarka kor u dhisa oo hortayda ku soo istaaga meesha dunsan dalka aawadiis, si aanan u baabbi'in, laakiinse midna ma aan helin. **31** Sidaas daraaddeed dhirifkaygaan ku soo shubay, oo dabkii cadhadayda ayaan ku baabbi'iyey, oo jidkoodiina madaxoodaan kaga abaalmariyey, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay.

**23** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2**  
Wiilka Aadamow, waxaa jiray laba naagood oo isku hooyo ah. **3** Oo dhillanimo bay Masar ku sameeyeen, oo intii ay

yaryaraayeen ayay dhilloobeen. Halkaasna naasahoodii waa lagu tuujiyey, oo halkaasaa ibihii naasaha ee bikradnimadooda lagu nabareeyey. **4** Oo labadooda tan weyn waxaa la odhan jiray Aaholaah, oo walaasheed magaceeduna wuxuu ahaa Aaholiibaah, oo kuwaygay noqdeen, oo waxay dhaleen wiilal iyo gabdho. Haddaba magacyadoodu waa sidan, Aaholaah waa Samaariya, oo Aaholiibaahna waa Yeruusaalem. **5** Aaholaah waxay dhillaysatay iyadoo taydii ah, oo waxay caashaqday kuwii iyada jeclaa ee reer Ashuur oo deriska la ahaa, **6** kuwaas oo dhar buluug ah xidhnaa, oo ahaa saraakiil iyo taliyayaal, oo kulligood dhallinyaro suurad wacan ahaa, oo ahaa fardooley fardo fuushan. **7** Oo iyadu kulligood bay ka dhillaysatay, kuwaasoo kulligood ahaa raggi Ashuur ee ugu wacanaa, oo ku alla kii ay caashaqday iyo sanamyadoodii oo dhanba way isugu nijaasaysay. **8** Oo iyadu innaba kama ay tegin dhillanimadeedii tan iyo markay Masar joogtay, waayo, iyadoo yar ayay la seexdeen, oo ibihii naasaha ee bikradnimadeeda way nabareeyeen, oo dhillanimadoodii ayay iyada ku kor shubeen. **9** Oo sidaas daraaddeed waxaan u gacangeliyey kuwii iyada jeclaan jiray ee reer Ashuur oo ay caashaqday. **10** Kuwaasu cawradeedii bay soo bandhigeen, oo waxay qaateen wiilasheedii iyo gabdhaeedii, iyadiina seef bay ku dileen, oo magaceediina magac xun buu dumarka dhexdiisa ku noqday, waayo, xukummo baa lagu soo dejiyey. **11** Oo walaasheed Aaholiibaahna waxaas way aragtay, laakiinse iyadu way kaga sii darnayd caashaqeedii, oo xagga dhillanimadana way ka sii darnayd dhillanimada walaasheed. **12** Waxay caashaqday kuwii reer Ashuur ee deriska la ahaa, oo ahaa saraakiil iyo taliyayaal si qurux badan u xidhan, oo ahaa fardooley fardo fuushan, oo kulligood wada

ahaa dhallinyaro suurad wacan. **13** Oo anigu waxaan arkay inay nijaasowday, oo ay labadoodiiba isku jid qaadeen. **14** Dhillanimadeediina way sii kordhisay, waayo, waxay aragtay niman derbiga ku taswiiran, oo ahaa taswiirihii reer Kaldayiin oo asal guduudan lagu taswiiray, **15** oo dhexda dhex-xidhyo ugu xidhan yihiin, oo madaxana duubab la sibaaqeyey ugu xidhan yihiin, oo kulligood la wada moodo amiiirro u eg reer Baabuloon dalkoodu Kalday yahay. **16** Oo isla markii ay aragtay ayay caashaqday, oo farriinqaadayaal dalkii Kalday bay ugu dirtay. **17** Oo reer Baabuloon ayaa iyada sariirtii caashaqa ugu soo galay, oo dhillanimadoodii iyaday ku nijaaseeyeen, oo iyana iyagay la nijaasowday, oo nafsaddeediina iyagay ka go'day. **18** Sidaasay dhillanimadeedii u soo bandhigtay oo cawradeedii daahay ka qaadday, markaasaa nafsaddaydii iyada uga go'day sidii ay nafsaddaydu walaasheed uga go'day oo kale. **19** Laakiinse waxay sii badisay dhillanimadeedii iyadoo wakhtigii yaraanteeda soo xusuusanaysa markay dalkii Masar ku dhollowday. **20** Waxay caashaqday dhillayadeeda uu jiidhkoodu yahay sida jiidhka dameerrada, oo ay shahwaddooduna tahay sida shahwadda fardaha oo kale. **21** Oo sidaas ayaad u soo xusuusatay sharkii yaraantaada markay Masriyiintu ibihii naasahaaga ee yaraantaada nabarayn jireen. **22** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Aaholiiibaahay, bal ogow, kuwii ku caashaqi jiray ayaan kugu soo kicin doonaa, kuwaasoo ay naftaadu ka go'day, oo iyagaan dhinac kasta kaaga soo dayn doonaa, **23** kuwaasoo ah reer Baabuloon, iyo reer Kaldayiin oo dhan, iyo Feqood, iyo Shooca, iyo Qooca, iyo reer Ashuur oo dhan oo iyaga la jira, oo kulligood ah rag dhallinyaro ah oo suurad wacan oo ah saraakiil iyo taliyayaal, iyo amiiirro,

ijo rag caan ah, oo kulligood fardo fuushan. **24** Oo waxay kugula soo duuli doonaan hub iyo gaadhifardood iyo giraangiro iyo guuto dad, oo hareerahaaga oo dhan ayay kaaga soo kici doonaan iyagoo wata gaashaan weyn, iyo gaashaan yar, iyo koofiyad bir ah, oo waxaan iyaga u dhiibi doonaa xukun, oo waxay kuu xukumi doonaan sida ay xukummadoodu yihiin. **25** Oo waxaan kugu soo dayn doonaa xanaaqayga masayrka ah, oo iyaguna cadho bay kugula macaamiloon doonaan. Waxay kaa gooyn doonaan sanka iyo dhegaha, oo intii kaa hadhaana seef bay ku dhici doontaa. Waxayna kaxaysan doonaan wiilashaada iyo gabdhahaagaba, oo intii kaa hadhana dab baa baabbi'in doona. **26** Oo weliba dharkaaga way kaa wada muruxsan doonaan, oo jowharadahaaga qurxonna way kaa furan doonaan. **27** Oo sidaasaan kaaga joojin doonaa sharkaagii iyo dhillanimadaadii aad dalka Masar ka keentay, si aadan indhahaaga kor ugu taagin, oo aadan Masar kol dambe soo xusuusan. **28** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, waxaan kugu ridi doonaa gacantii kuwa aad neceb tahay, iyo gacantii kuwii ay nafsaddaodu ka go'day. **29** Iyagu si nacayb badan ayay kugula macaamiloon doonaan, oo wixii aad ku hawshootay oo dhanna way kaa qaadan doonaan, oo waxay kaa tegi doonaan adigoo qaawan oo aan dednayn. Oo cawradii dhillanimadaadana daahaa laga qaadi doonaa, xataa sharkaaga iyo dhillanimadaadaba. **30** Waxyaalahaas waa lagugu samayn doonaa, maxaa yeelay, dhillanimo baad quruumaha la daba gashay, oo sanamyadooda waad ku nijeesowday. **31** Waxaad qaadday jidkii walaashaa, oo sidaas daraaddeed koobkeedii gacantaan kuu gelin doonaa. **32** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaad cabbi doontaa walaashaa koobkeedii dheeraa

oo weynaa, oo fudaydsasho baa laguugu qosli doonaa oo waa  
lagu quudhsan doonaa, waayo, wuu buuxaa. **33** Aad baad u  
sakhraami doontaa oo murug baa kaa buuxsami doonta, oo  
waxaad ku cabbi doontaa koobkii yaabka iyo baabba'da, kaasoo  
ah koobkii walaashaa Samaariya. **34** Waad cabbi doontaa, oo  
weliba waad heenheensan doontaa, oo burburkiisana waad  
ruugi doontaa, oo naasahaagaad jiidi doontaa, waayo, Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Aniga ayaa saas ku hadlay. **35**  
Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Waad i illowday oo dhabarkaaga gadaashiisaad igu xoortay,  
sidaas daraaddeed waa inaad sharkaaga iyo dhillanimadaadaba  
u xambaarataa. **36** Oo weliba Rabbigu wuxuu kaloo igu yidhi,  
Willka Aadamow, Aaholaah iyo Aaholiibaah miyaad xukumi  
doontaa? Bal waxyaalahooda karaahiyada ah u sheeg. **37**  
Waayo, way sinaysteen, oo dhiig baa gacmahooda ku jira,  
oo sanamyadoodana way ka sinaysteen, oo wiilashoodii ay  
ii dhaleenna dab bay u dhex marsiyyeen si ay u baabba'aan  
aawadeed. **38** Oo weliba saasoo kalay igu sameeyeen. Iyagu  
isku maalin ayay meeshaydii quduuska ahayd nijaaseeyeen, oo  
sabtiyadaydiina wax nijaas ah bay ka dhigeen. **39** Waayo, markay  
carruurtoodii sanamyadooda u qaleen ayay isla maalintaasba  
meeshaydii quduuska ahayd u soo galeen inay nijaaseeyaan,  
oo bal eeg, waxaas ayay gurigayga dhexdiisa ku sameeyeen.  
**40** Oo weliba rag baad meel fog uga cid dirsatay, oo waxaa  
loo diray wargeeye, oo bal eeg, iyana way yimaadeen, oo  
iyaga aawadood ayaad isu soo maydhay, oo u indhakuushatay,  
oo wax baad isugu sharraxday, **41** oo waxaad ku fadhiisatay  
sariir haybad badan oo miis horteeda lagu soo diyaarshay,  
kaasoo aad fooxaygii jyo saliiddaydii saartay. **42** Oo waxaa

iyada la jiray codka dadka faraha badan, oo raaxaysan, oo dadkii faraha badnaana waxaa la yimid sakhraamiin cidlada laga keenay, oo waxay gacmaha u geliyeen dugaagado, oo madaxana taaj qurux badan bay u saareen. **43** Markaasaan tii sinada ku gabowday ka idhi, Miyey haddana ka sinaysan doonaan, oo iyaduse miyey iyaga ka dhillaysan doontaa? **44** Laakiinse iyadii waxay ugu galeen sidii naag dhillo ah loogu galo oo kale, oo sidaasay ugu galeen naagihii sharka ahaa oo ahaa Aaholaah iyo Aaholibaah. **45** Oo ragga xaqa ahu waxay iyaga u xukumi doonaan sida dhillooyin iyo naago dhiig galay loo xukumo oo kale, maxaa yeelay, iyagu waa dhillooyin, oo gacmahoodana dhiig baa ku yaal. **46** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Guuto baan iyaga ku soo kicin doonaa, oo cabsi iyo dhac baan u gacangelin doonaa. **47** Oo guutadaasu iyagay dhagxin doontaa oo seefaf ku kala jarjari doontaa, oo wiilashooda iyo gabdhahoodaba way wada layn doonaan, oo guryahoodana dab bay ku gubi doonaan. **48** Oo sidaasaan shar dalka uga joojin doonaa, si naagaha oo dhan loo baro inaanay mar dambe sidii sharkiinnii oo kale u falin. **49** Oo sharkiinnii waa laydinka abaalmarin doonaa, oo dembiyadii sanamyadiinna ayaad xambaaran doontaan, oo markaasaad ogaan doontaan inaan anigu ahay Sayidka Rabbiga ah.

**24** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid sannaddii sagaalaad, bisheedii tobnaad, maalinteedii tobnaad, isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, maalintan, xataa isla maantadan qudheeda magaceeda qor, waayo, boqorkii Baabulloon isla maantadan qudheeda ayuu Yeruusaalem ku soo dhowaaday. **3** Oo reerka caasiyoobay waxaad kula hadashaa masaal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Digsiga

dabka saara, saara oo biyo ku shuba. **4** Oo waxaad ku gurtaan cadcadka, xataa cadcadka wanwanaagsan oo dhan, oo ah bowdada iyo garabka, oo waxaad ka buuxisaan lafaha ugu wacan. **5** Waxed sood wadataan adhiga jarkiisa, oo waxaad hoostiisa ku gurtaan lafaha, oo si wanaagsan u kariya, oo lafihiisana ku dhex kariya. **6** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogtay magaalada dhiigga qabta, taasoo ah digsiga miridhkiisu ku jiro, oo aan miridhkiisu ka bixin! Cadcad u soo bixiya, iyadoo aan saami lagu bixin. **7** Waayo, dhiiggeedii dhexdeeduu yaal. Waxay kor saartay dhagax diiran, oo dhulkana kuma ay daadin si ay ciid ugu dabooshoo aawadeed. **8** Inay cadho ugu soo kacdo oo ay ka aarsato ayaan dhiiggeedii dhagax diiran dul saaray si uusan u daboolmin. **9** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogtay magaalada dhiigga qabta! Aniguna tuulmada waan weynayn doonaa. **10** Qoryo ku sii gur, oo dabka sii shid, oo hilibka aad u kari, oo maraqana xawaash ku shub, oo lafuhuna ha gubteen. **11** Markaas digsiga oo madhan dhuxusha shidan saar si uu u kululaado, oo ay naxaastiisu u gubato, oo ay wasakhdiisu gudihiiisa ugu dhalaasho oo uu miridhkiisuna u baabba'o. **12** lyadu si aan waxba tarayn ayay isu daalisay, oo miridhkeeda badanna iyada kama uu baxo, oo miridhkeeda dabka kagama baxo. **13** Wasakhdaada shar baa ku jira, maxaa yeelay, waan ku nadiifiyey laakiinse waad nadiifsanaan weyday, haddaba innaba wasakhdaada kama aad nadiifsami doontid jeeraan cadhadayda kugu dhammaystiro. **14** Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay. Saasay noqon doontaa, oo taasaan samayn doonaa. Innaba dib ugama aan noqon doono, mana tudhi doono, oo innaba kama aan soo

noqon doono. Siday jidadkaagu ahaayeen iyo siday falimahaagu ahaayeen ayay kuu xukumi doonaan ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **15** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **16** Wiilka Aadamow, bal ogow, waxaan darbad qudha kaaga qaadayaa tii ay indhahaagu jecel yihii, laakiinse ha u barooran, hana u ooyin, oo ilmadaaduna innaba yaanay u daadan. **17** Taah, laakiin si aamusan u taah, oo barorasho kuwii dhintay loo baroorto ha u barooran. Duubkaaga madaxa ku duubo, oo kabaha gasho, oo bushimahaagana ha daboolin, oo kibista dadkana innaba ha cunin. **18** Markaasaan aroortii dadkii la hadlay, makhrribkiina naagtaydii way dhimatay, oo aniguna sidi laygu amray ayaan subaxdii yeelay. **19** Oo markaasaa dadkii waxay igu yidhaahdeen, War maad noo sheegtid waxan aad samaynaysid ulajeeddadooda? **20** Markaasaan ugu jawaabay, Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **21** Reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, meeshayda quduuska ah ayaan nijaasayn doonaa, taasoo ah faankii xooggiinna iyo waxa ay indhihiinnu jecel yihii, iyo waxa ay naftiinnu u naxdo; oo wiilashiinna iyo gabdhihiinna aad ka tagteenna seef bay ku le'an doonaan. **22** Oo idinkuna sidaan yeelay oo kale ayaad yeeli doontaan. Bushimihiinna ma aad dabooli doontaan, oo kibista dadkana ma aad cuni doontaan. **23** Oo duubabkiinnu madaxay idiinku duubnaan doonaan, oo kabihiinnuna cagahay idiinku jiri doonaan. Ma aad baroran doontaan, mana aad ooyi doontaan, laakiinse xumaatooyinkiinna baad la macaluuli doontaan, oo midkiinba kan kaluu ku musannaabi doonaa. **24** Sidaasuu Yexesqeel calaamad idiinku ahaan doonaa, oo wax alla wixii uu sameeyey ayaad idinkuna samayn doontaan. Oo markay

waxaasu dhacaan ayaad ogaan doontaan inaan anigu ahay  
Sayidka Rabbiga ah. **25** Oo weliba Wiilka Adamow, maalinta  
aan iyaga ka qaado xooggooda, iyo farxadda sharaftooda, iyo  
waxa ay indhahoodu jecel yihiin, iyo waxa uu qalbigoodu raaco,  
iyo wilashooda iyo gabdhahoodaba, soo noqon maayo **26** in kii  
soo baxsaday uu maalintaas kuu iman doono inuu dhegahaaga  
wixii dhacay oo dhan kugu maqashiyo? **27** Oo maalintaas  
qudheeda ayaa afkaagu kii soo baxsaday u furmi doonaa, oo  
waad hadli doontaa, oo mar dambena ma aad carrab la'aan  
doontid. Sidaasaad calaamad u noqon doontaa, oo iyaguna  
waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**25** Oo haddana Eraygi Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh,  
**2** Wiilka Adamow, wejigaaga reer Cammoon u sii jeedi oo  
iyaga wax ka sii sheeg, **3** oo waxaad reer Cammoon ku  
tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ah eraygiisa maqla, Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Wuxaan Ahaa ku tidhaahdeed  
meeshayda quduuska ah markii la nijaaseeyey, iyo markuu  
dalka reer binu Israa'iil cidlada noqday, iyo markay dadka  
Yahuudah maxaabiisnimo u bexeen, **4** sidaas daraaddeed  
bal ogow, hanti ahaan ayaan dadka bari kuu siin doonaa, oo  
iyana xerooyinkooda bay kaa dhex samaysan doonaan, oo  
hooygoodana dhexdaaday ka samaysan doonaan. Midhahaaga  
way cuni doonaan, caanahaagana way dhami doonaan. **5**  
Oo Rabbaahna waxaan ka dhigi doonaa gole geel, meesha  
reer Cammoonna waxaan ka dhigi doonaa xeryo adhi, oo  
markaasaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **6**  
Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waad sacbisay,  
waanad rablaysay, oo qalbigaagaad ku rayraysay adigoo aad  
iyo aad dalka reer binu Israa'iil u quudhsanaya, **7** oo sidaas

daraaddeed bal ogow, gacantaydaan kugu soo dul fidiyey, oo quruumaha ayaan booli ahaan kuu siin doonaa, oo dadyowga dhexdooda waan kaa gooyn doonaa, oo waxaan kaa dhigi doonaa inaad waddammada oo dhan ka halligantid, waanan ku wada baabbi'in doonaa, oo waxaad ogaan doontaa inaan Rabbiga ahay. **8** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Moo'aab iyo Seciir waxay leeyihii, Dadka dalka Yahuudah quruumaha oo dhan bay la mid yihiin. **9** Sidaas daraaddeed bal ogaada, anigu dalka Moo'aab dhinac baan ka faruuri doonaa xagga magaaloooyinkiisa, waana magaaloooyinka soohdintiisa ku yaal, kuwaas oo ah dalka ammaantiisa, oo ah Beytyeshimood, iyo Bacal Mecoon, iyo Qiryatayim, **10** oo waxaan u sii dayn doonaa dadka reer bari inay reer Cammoon ku kacaan, oo hanti ahaan baan iyaga u siin doonaa si aan reer Cammoon mar dambe quruumaha dhexdooda loogu soo xusuusan, **11** oo anigu xukun baan reer Moo'aab ku soo dejin doonaa, oo markaasay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **12** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer Edom aarsasho buu dadka Yahuudah kula macaamilooday, oo si weyn ayuu u xumeeeyey, oo iyaga wuu ka aar goostay, **13** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Gacantaydaan dalka Edom ku dul fidin doonaa, oo dad iyo duunyoba waan ka baabbi'in doonaa, oo cidla baan ka dhigi doonaa tan iyo Teman, oo tan iyo Dedaan seef baa lagu le'an doonaa. **14** Oo waxaan aarsashadayda dul saari doonaa reer Edom, oo gacanta dadkayga reer binu Israa'il ayaan kaga aarsan doonaa, iyaguna reer Edom way ku samayn doonaan sida ay cadhadaydu tahay iyo sida uu xanaaqaygu yahay, oo waxay ogaan doonaan aarsashadayda, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **15** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer

Falastiin aarsashay kula macaamilodeen oo iyagoo qalbiga ka quudhsanaya ayay ka aarsadeen si ay cadownimo weligeed ah ugu baabbi'yaan, **16** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, gacantaydaan reer Falastiin ku dul fidin doonaa, oo reer Kereetiimna waan gooyn doonaa, oo kuwa badda xeebteeda ku hadhayna waan baabbi'in doonaa. **17** Oo waxaan dushooda ku soo dejin doonaa aarsasho weyn anigoo xanaaq weyn ku canaananaya, oo markaan aarsashadayda dul saaro waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**26** Oo haddana sannaddii kow iyo tobnaad, bisha maalinteedii kowaad Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilkha Adamow, Reer Turos wuxuu Yeruusaalem ku yidhi, Ahaa, tii dadyowgii iriddiisa ahaan jirtay way jabtay, oo anigay ii soo jeedday, oo haddana waan buuxsanaan doonaa, waayo, iyadu haatan waa cidla. **3** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer Turosow, bal eeg, anigu col baan kugu ahaye, oo waxaan ka dhigi doonaa inay quruumo badanu kuugu soo kacaan siday baddu hirarkeeda u soo kiciso oo kale. **4** Oo iyagu derbyada Turos way baabbi'in doonaan, oo munaaradaheedana way dumin doonaan, oo ciiddeedana waan ka xoqi doonaa, oo dhagax diiran oo kale baan ka dhigi doonaa. **5** Oo waxay noqon doontaa meel shabagyo lagu wadho oo badda dhexdeeda ku taal, waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Aniga ayaa saas ku hadlay, oo booli bay quruumaha u noqon doontaa. **6** Oo gabdhaheeda berrinka joogana seef baa lagu wada layn doonaa; oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **7** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaan Turos ku soo kicin doonaa boqorka Baabuloon oo ah Nebukadresar

boqorkii boqorrada, oo xagga woqoyi buu ka iman doonaa isagoo wata fardo, iyo gaadhifardoodyo, iyo rag fardooley ah, iyo guuto ciidan ah, iyo dad faro badan. **8** Oo isagu gabdhahaaga berrinka jooga seef buu ku wada layn doonaa, oo qalcado buu kuu samaysan doonaa, oo tuulmo buu kuu tuulan doonaa, oo gaashaan weyn ayuu kor kuugu qaadan doonaa. **9** Wuxuu derbiyadaada ku tumi doonaa wax lagu jejebiyo, oo munaaradahaagana wuxuu ku dumin doonaa faasaskiisa. **10** Oo fardhiisa badan aawadood ayaa boodhkoodu ku qarin doonaa, oo derbiyadaaduna waxay la gariiri doonaan ragga fardooleyda buuqooda, iyo giraangiraha iyo gaadhifardoodyada gurdankooda, markuu irdahaaga u soo galo sida rag u soo galo magaalo dhinac laga faruuray oo kale. **11** Oo qoobabka fardhiisa ayuu jidatkaaga oo dhan kula tuman doonaa, oo dadkaagana seef buu ku wada layn doonaa, oo tiirkankaaga adadaguna dhulkay ku soo dhici doonaan. **12** Maalkaaga way dhici doonaan, oo booli ahaan bay baayacmushtarkaaga u qaadan doonaan, oo derbiyadaadana way dumin doonaan, oo daaraahaaga qurqurxoonna way burburin doonaan, oo dhagxantaada iyo alwaaxdaada iyo boodhkaagaba biyahay ku dhex daadin doonaan. **13** Oo waxaan joojin doonaa qaylada heesahaaga, oo kataaradahaaga sanqadhoodana mar dambe lama maqli doono. **14** Waxaan kaa dhigi doonaa sida dhagax diiran oo kale, oo waxaad noqon doontaa meel shabagyada lagu dul wadho, oo mar dambena dib laguuma dhisi doono, waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Aniga Ilaaha ah ayaa saas ku hadlay. **15** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu reer Turos ku leeyahay, Markii kuwa dhaawaca ahu cabaadaan oo dad badan dhexdaada lagu laayo, sow jasiiraduhu sanqadha dhiciddaada kama gariiri doonaan? **16** Oo

markaasay amiirrada badda oo dhammu carshiyadooda ka soo degi doonaan, oo waxay iska bixin doonaan khamiisyadooda, oo dharkooda daabaca lehna way iska saari doonaan, oo intay gariir xidhaan ayay dhulka fadhiisan doonaan, oo daqiiqad kastana way iska gariiri doonaan, wayna kula yaabi doonaan. **17** Oo baroor ayay kor kuugu qaylin doonaan, oo waxay kugu odhan doonaan, Magaaladii caanka ahayd, oo dadka badaha maraa ay degganaayeen, oo badaha ku xoog badnayd iyada iyo dadkeeda degganuba, oo kuwa ku hareeraysan oo dhan ka cabsiin jirtayay, sidee baad u ba'day! **18** Haddaba maalinta dhiciddaada gasiiraduhu way wada gariiri doonaan, hubaal gasiiradaha badda ku dhex yaallaa bixitinkaaga aawadiis ayay la argaggixi doonaan.

**19** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markaan magaalo cidla ah kaa dhigo sida magaalooyinka aan ciduna degganayn oo kale iyo markaan moolka korkaaga ku soo daayo, oo ay biyo badanu ku daboolaan, **20** markaasaan kula dejin doonaa kuwa yamayska ku dhaadhaca, kuwaasoo ah dadkii waayihii hore jiri jiray, oo waxaan dhulka meesha ugu hoosaysa, oo ah meelo waa hore cidloobay, kula fadhiisin doonaa kuwa yamayska ku dhaadhaca, si aan ciduna kuu degin, oo dalka kuwa noolna waxaan dhex dhigi doonaa sharaf. **21** Wuxaan kaa dhigi doonaa cabsi, oo innaba mar dambe siima aad jiri doontid. Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, In kastoo lagu doondoono kol dambe laguma heli doono.

**27** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, haddana Turos aawadeed baroor kor ugu qayli, **3** oo waxaad Turos ku tidhaahdaa, Taada badda kadinkeeda ku taal, oo ah meesha ay gasiirado badan dadkoodu ka baayacmushtaraanay, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,

Turosay, waxaad istidhi, Anigu waxaan leeyahay qurux kaamil ah. **4** Soohdimahaagu waxay ku yaallaan badda dhexdeeda, oo kuwii ku dhisayna quruxdaadii way kaamileen. **5** Alwaaxda doonniyahaaga oo dhan waxay ka sameeyeen dhirta berooshka ah ee Seniir, oo Lubnaan waxay ka soo goosteen geedo kedar ah si ay daqal kaaga dhigaan. **6** Waxay seebab kaaga sameeyeen geedihii alloonka ee Baashaan, oo kursiyadaadiina waxay ka sameeyeen alwaax gasiiradaha Kitiiim laga keenay oo foolmaroodi lagu sharxay. **7** Oo waxaa shiraaq kuu ahaa maro wanaagsan oo daabac leh oo Masar laga keenay, si ay taasu calaamat kuugu ahaato, oo waxaa kugu dednaa buluug iyo guduud gasiiradaha Eliishaah laga keenay. **8** Turosay, kuwii sixiimadahaagii seebiyey waxay ahaayeen dadka Siidoon iyo Arwaad deggan, oo kuwii xigmadda lahaa ee ku dhex joogayna waxay ahaayeen doonniyawadayaashaadii. **9** Odayaashii Gebal iyo kuweedii xigmadda lahaa ee ku dhex joogay ayaa kuwa dillaacyada awda kuu ahaayeen, oo badda doonniyaheedii oo dhan iyo baxriyadoodii oo dhammuba way ku dhex joogeen si ay kuula baayacmushtaraan. **10** Reer Faaris, iyo reer Luud, iyo reer Fuud ayaa ciidankaagii ku jiray, oo waxay kuu ahaayeen dagaalyahankaagii, oo dhexdaaday gaashaanka iyo koofiyadda dagaalka sudheen, oo waxay soo bandhigeen quruxdaadii. **11** Oo derbiyadaadii kugu wareegsanaana waxaa dul joogay raggii reer Arwad iyo ciidankaagii, oo munaaradahaagiina waxaa ku jiray raggii reer Gammaadiim. Iyana gaashaammadooday derbiyadaadii kugu wareegsanaa sudheen, oo quruxdaadiina kaamil bay ka dhigreen. **12** Tarshiish waxay ahayd tii kula baayacmushtari jirtay hodantinimadaadii badnayd ee cayn kasta ahayd aawadeed, oo waxay alaabtaadii kaga baayacmushtari

jirtay lacag, iyo bir, iyo qasacad, iyo alxan. **13** Oo reer Yaawaan, iyo reer Tubal, iyo reer Meshegna way kula baayacmushtari jireen, oo waxay alaabtaadii kaga baayacmushtari jireen dad noolnool iyo weelal naxaas ah. **14** Oo kuwii reer Togarmaahna waxay alaabtaadii kaga baayacmushtari jireen fardo iyo fardo la fuulo iyo baqlo. **15** Dadkii reer Dedaanna way kula baayacmushtari jireen, oo gasiirado badan ayaa kuu ahaan jiray meelahaad ku baayacmushtartid, oo waxay kuu keeni jireen foolmaroodi iyo qori haabniim ah. **16** Suuriyana way kula baayacmushtari jirtay, maxaa yeelay, sanco faro badan baad samayn jirtay, oo waxay alaabtaada kaga baayacmushtari jireen dhagaxyo sumurud la yidhaahdo, iyo guduud, iyo daabac, iyo dhar wanaagsan, iyo shacaab iyo dhagax agate la yidhaahdo. **17** Dalka Yahuudah iyo dalka Israa'iilna way kula baayacmushtari jireen, oo waxay alaabtaada kaga baayacmushtari jireen sarreenkii Minniid, iyo fannag macaan, iyo malab, iyo saliid, iyo beeyo. **18** Dimishaqna way kula baayacmushtari jirtay sancadaadii faraha badnayd aawadeed, iyo hodantinimadaadii badnayd ee cayn kasta ahayd oo dhan, oo waxay ka dhaafsan jirtay khamrigii Xelboon iyo dhogor cad. **19** Wedaan iyo Yaawaan waxay alaabtaada kaga baayacmushtareen dun, oo alaabtaadana waxaa ka mid ahaa bir dhalaalaysa iyo kasiya iyo kalamus. **20** Dedaan waxay kaga baayacmushtari jirtay dharka qaaliga ah ee fardaha lagu saldhaysto. **21** Carabiya iyo amiirradii reer Qedaar oo dhammu waxay kuu soo iib geeysan jireen baraar, iyo wanans iyo orgi: oo waxaasay kaaga baayacmushtari jireen. **22** Oo reer Shebaa iyo reer Racmaahna way kula baayacmushtari jireen, oo waxay alaabtaadii kaga baayacmushtari jireen xawaashka ugu fiican, iyo dhagxan kasta oo qaali ah, iyo dahab. **23** Oo waxaa kaloo

kula baayacmushtari jiray Xaaraan, iyo Kanneeh, iyo Ceeden, iyo baayacmushtariyaashii Shebaa, iyo Ashuur, iyo Kilmad oo dhan.

**24** Kuwaasu waxay ahaan jireen baayacmushtariyaasha kaa iibin jiray alaab door ah oo cayn kasta ah oo ahaa dhar buluug ah, iyo daabac, iyo sanaaduuq uu dhar qaali ahu ka buuxo oo ay xadhko ku xidhixidhan yihiin oo alwaax kedar ah laga sameeyey.

**25** Doonniyaha Tarshiish ayaa shixnaddaada qaadi jiray, oo adigu waad buuxsantay, oo badda dhexdeeda ayaad aad ugu sharaf badnayd. **26** Kuwii seebab kuugu kaxaynayay waxay ku geeyeen meel biyo badan, oo dabayshii bari ayaa badda dhexdeeda kugu jebisay. **27** Maalkaaga, iyo alaabtaada, iyo baayacmushtarkaaga, iyo baxriyadaada, iyo doonniyawadayaashaada, iyo kuwa dillaacyada awda, iyo kuwa baayacmushtarkaaga ka shaqaysta, iyo raggaaga dagaalyahanka ah oo ku dhex jooga oo dhan, iyo guutada ku dhex joogta oo dhimmuba waxay maalinta baabbi'iddaada ku wada daadan doonaan badaha dhexdooda.

**28** Kuwa agagaarkaaga jooga oo dhammu waxay la wada gariiri doonaan qaylada dhawaaqa doonniyawadayaashaada.

**29** Oo kuwa seebabka ku shaqeeya oo dhan, iyo baxriyada, iyo doonniyawadayaasha badda oo dhimmuba doonniyahooda way ka soo degi doonaan, oo berrigay soo istaagi doonaan.

**30** Oo waxaa la maqli doonaa iyagoo kuu barooranaya, oo si qadhaadh ayay u ooyi doonaan, oo madaxooday boodh ku dul shubi doonaan, oo dambaskay ku galgalan doonaan. **31** Oo adiga daraaddaa ayay isu xiiri doonaan, oo joonyado bay guntan doonaan, oo waxay kuugu ooyi doonaan qalbi murugaysan iyo baroor qadhaadh. **32** Oo intay ooyayaan ayay baroor kuu qaadi doonaan, oo waxay ku barooran doonaan iyagoo leh, Turosta badda dhexdeeda ku baabba'day, bal magaaladee

baa la mid ah? 33 Markay alaabtaadu badda ka soo baxday  
dad faro badan baad dhergin jirtay, oo boqorradii dunidana  
hodan baad maalkaagii badnaa iyo baayacmushtarkaagii kaga  
dhigtay. 34 Wakhtigii badaha lagugu jebiyey biyaha moolka  
dheer dheddooda ayaa baayacmushtarkaagii iyo guutadaadii oo  
dhammuba kugu wada dhex baabbi'iyeen. 35 Dadka gasiiradaha  
deggan oo dhammu way kula yaabsan yihiin, oo boqorradooduna  
aad iyo aad bay u cabsan yihiin, oo wejigooduna aad buu u  
argaggaxsan yahay. 36 Oo baayacmushtariyaasha dadka ku  
dhex jiraan way kugu foodhyaan, oo cabsi baad noqotay, oo  
weligaana mar dambe ma aad jiri doontid.

**28** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2  
Wiilka Adamow, amiiinka Turos waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Qalbigaagu kor buu isu qaaday,  
oo waxaad tidhi, Anigu Ilaah baan ahay, oo badaha dheddooda  
ayaan kursigii Ilaah ku dul fadhiyaa, laakiinse waxaad tahay binu-  
aadmi oo Ilaah ma tihid in kastoo aad qalbigaagii qalbigii Ilaah  
oo kale ka dhigtay. 3 Bal eeg, adigu xataa Daanyeel waad ka sii  
xigmad badan tahay, oo wax qarsoodi ah oo lagaa qarin karaana  
innaba ma jiraan. 4 Xigmaddaada iyo waxgarashadaada ayaad  
maalka ku heshay, oo khasnadahaagana waxaad ku buuxsatay  
dahab iyo lacag. 5 Xigmaddaada badan iyo baayacmushtarkaaga  
ayaad maalkaaga ku sii korodhsatay, oo qalbigaaguna maalkaaga  
aawadiis ayuu kor isula qaaday. 6 Sidaas daraaddeed Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Qalbigaagii sidii qalbigii Ilaah  
oo kale ayaad ka dhigtay, 7 sidaas daraaddeed bal ogow  
waxaan kugu soo kicin doonaa shisheeyayaal oo ah kuwa  
cabsida leh ee quruumaha, oo iyaguna waxay seeftooda ula  
soo bixi doonaan inay quruxda xigmaddaada ku kharribaan, oo

dhalaalkaagana way nijaasayn doonaan. **8** Yamayskay kugu ridi doonaan, oo waxaad u dhiman doontaa sida dhimashadii kuwii badaha dhexdooda lagu laayay oo kale. **9** Kan ku dilaya weli ma hortiisaad ka odhan doontaa, Anigu Ilaah baan ahay, in kastoo aad binu-aadmi tahay, Ilaahse ma tihid, adoo gacanta kan ku dilaya ku jira? **10** Wuxuu shisheeyayaal gacantooda ugu dhiman doontaa sida dhimashadii buuryaqabka, waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Aniga ayaa saas ku hadlay. **11** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **12** Wiilka Adamow, boqorka Turos baroor u qaad, oo waxaad isaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Adigu waxaad ahayd dhammaystirkii kaamilnimada, oo waxaa kaa buuxday xigmad, quruxdaaduna kaamil bay ahayd. **13** Wuxuu joogi jirtay Ceeden oo ahayd beertii Ilaah, oo waxaad huwatay dhagax kasta oo qaali ah, kuwaasoo ahaa sardiyos, iyo tobasiyos, iyo dheemman, iyo berullos, iyo onika, iyo yasbid, iyo safayr, iyo sumurud, iyo mid birqaya, oo dafafkaaga iyo biibii layaashaada shuqulkoodu wuu kula jiray. Maalintii lagu abuuray waa laguu diyaariyey. **14** Wuxuu joogi jirtay Ceeden oo ahayd beertii Ilaah, oo waxaad huwatay dhagax kasta oo qaali ah, kuwaasoo ahaa sardiyos, iyo tobasiyos, iyo dheemman, iyo berullos, iyo onika, iyo yasbid, iyo safayr, iyo sumurud, iyo mid birqaya, oo dafafkaaga iyo biibii layaashaada shuqulkoodu wuu kula jiray. Maalintii lagu abuuray waa laguu diyaariyey. **15** Maalintii lagu abuuray iyo ilaa markii xaqdarro lagaa helay jidadkaagaad kaamil ku ahayd. **16** Baayacmushtarigaaga badan aawadiis waxaa dhexdaada laga buuxiyey dulmi, waanad dembaabtay, oo sidaas daraaddeed ayaan adiga sida wax nijaas ah oo kale buurta Ilaah kaaga xoray. Keruubkii wax dabooli jirayow, waan ku halligay oo dhagxanta dabka ah dhexdooda waan kaa baabbi'iyey. **17** Qalbigaagu quruxdaaduu kor isula qaaday, oo xigmaddaadiina waxaad la kharribtay dhalaalkaaga.

Dhulkaan kugu xooray oo boqorro hortood ayaan ku dhigay si ay kuu arkaan. **18** Meelahaagii quduuska ahaa waxaad ku nijaasaysay xumaatooyinkaagii badnaa, iyo xaqdarradii baayacmushtarkaaga, oo sidaas daraaddeed dhexdaadaan dab ka soo bixiyey, oo isna wuu ku baabbi'iyey, oo dhulka korkiisa ayaan dambas kaaga dhigay iyadoo ay kuwa kuu jeeda oo dhammu indhaha kugu hayaan. **19** Dadyowga dhexdooda kuwa kugu yaqaan oo dhammu adigay kula yaabi doonaan, cabsi baad noqotay, oo weligaana mar dambe ma aad jiri doontid.

**20** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaan ii yimid isagoo leh, **21** Wiilka Aadamow, wejigaaga Siidoon u jeedi oo iyada wax ka sii sheeg, **22** oo waxaad tidhaahdaa, Siidoonay, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu col baan kugu ahaye, oo waa laygu kaa dhex ammaani doonaa. Oo markaan xukummo dhexdeeda ku sameeyo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, oo dhexdeeda ayaan quduus ku ahaan doonaa. **23** Belaayo iyo dhiig baan jihadkeeda ku soo dayn doonaa, oo kuwa dhaawaca ahna dhexdeedaa lagu xukumi doonaa iyadoo seefu dhinac kastaba kaga taagan tahay, oo markaasay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **24** Oo mar dambe ma ay jiri doonaan yamaarug reer binu Israa'iil muda, amase qodax iyaga xanuujisa oo ka mid ah kuwa hareerahooda ku wareegsan oo iyaga quudhsaday oo dhan; oo waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Sayidka Rabbiga ah. **25** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markaan reer binu Israa'iil ka soo ururiyo dadyowga ay ku kala dhex firidhsan yihiin, oo aan dhexdooda quduus ku noqdo iyadoo ay quruumuhu indhaha ku hayaan, ayay dalkoodii aan addoonkaygii Yacquub siiyey dhex degganaan doonaan. **26** Oo halkaasay ammaan ku dhex degganaan doonaan, oo guryo

bay dhisan doonaan, oo beero canab ah bay beeran doonaan, oo weliba ammaan bay ku degganaan doonaan, markaan kuwa hareerahooda ku wareegsan oo iyaga quudhsada oo dhan xukummo ku soo dejiyo, oo markaasay ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga llaahooda ah.

**29** Oo haddana sannaddii tobnaad, bisheedii tobnaad, maalinteedii laba iyo tobnaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, wejigaaga u jeedi Fircoon oo ah boqorka Masar, oo waxaad wax ka sii sheegtaa isaga iyo dalka Masar oo dhan. **3** La hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Fircoonow, boqorka Masarow, anigu col baan kugu ahaye bal ogow, waxaad tahay yaxaas weyn oo webiyaashiisa iska dhex jiifa, oo yidhi, Webigayga anigaa iska leh, oo anigaa samaystay. **4** Laakiinse qabatooyin baan camanka kaa soo sudhi doonaa, oo kalluunka webiyaashaadana waxaan ka dhigi doonaa inuu qolfahaaga ku dhego, oo webiyaashaadaan kaa soo bixin doonaa adiga iyo kalluunka webiyaashaada ee qolfahaaga ku wada dhegi doona oo dhan. **5** Oo adiga iyo kalluunka webiyaashaada oo dhanba cidladaan ku tuuri doonaa. Waxed ku dhici doontaa berrin bannaan, oo innaba layskuma soo kaa ururin doono, lagumana aasi doono, oo waxaan cunto kaaga dhigay dugaagga dhulka iyo haadka samada. **6** Oo dadka Masar deggan oo dhammu way wada ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, maxaa yeelay, iyagu waxay reer binu Israa'iil u ahaayeen ul cawsduur ah. **7** Markay gacanta kugu qaateen waad jabtay, oo waxaad murkicisay garbahoodii oo dhan, oo markay ku cuskadeenna waad kala jabtay, oo dheddoodii oo dhanna waad gariirisay. **8** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogow, waxaan

dushaada ku soo dayn doonaa seef, oo dad iyo duunyaba waan kaa dhex baabbi'in doonaa. **9** Oo dalka Masar wuxuu noqon doonaa cidla iyo baabba' oo iyagu waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay, maxaa yeelay, isagu wuxuu yidhi, Webiga anigaa iska leh, oo anigaa samaystay. **10** Haddaba sidaas daraaddeed bal ogow, anigu col baan kugu ahay adiga iyo webiyaashaadaba, oo dalka Masarna waxaan ka dhigi doonaa baabba' iyo cidla, tan iyo munaaradda Migdol iyo ilaa Seweeneeh, iyo xataa ilaa soohdinta Itoobiya. **11** Innaba binu-aadmi cagtiis ma dhex mari doonto, oo xayawaan cagtiisna ma dhex mari doonto, oo intii afartan sannadood ah ciduna dhexdiisa ma degi doonto. **12** Dalka Masar ayaan waddammada cidlada ah dhexdooda cidla kaga dhigi doonaa, oo magaaloooyinkiisuna afartan sannadood ayay magaaloooyinka baabba'ay cidla ku dhex ahaan doonaan, oo Masriyiintana quruumaha dhexdooda ayaan ku kala dhex eryi doonaa, oo waxaan ku dhex firdhin doonaa waddammada. **13** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markay afartan sannadood dhammaadaan ayaan Masriyiinta dadyowgii ay ku kala dhex firidhsanaayeen ka soo ururin doonaa. **14** Oo maxaabiista Masar baan soo celin doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa inay dalkii Fatroos oo ah dalkii ay ku dhasheen ku noqdaan, oo waxay halkaas ku ahaan doonaan boqortooyo hoosaysa. **15** Oo waxay ahaan doontaa tan boqortooyooyinka ugu wada hoosaysa, oo mar dambena quruumaha kale iskama ay kor marin doonto. Iyagaan u dhimi doonaa si ayan innaba mar dambe quruumaha ugu talin. **16** Oo mar dambena siima ay ahaan doonto kalsoonidii reer binu Israa'iil taasoo xumaantoodii soo xusuusisa markay xaggooda fiiriyaanba, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Sayidka

Rabbiga ah. **17** Oo haddana sannaddii toddoba iyo labaatanaad, bisheedii kowaad, maalinteedii kowaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid, isagoo leh, **18** Wiilka Aadamow, Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon ciidankiisuu hawl weyn oo Turos ka gees ah ka shaqaysiiyey. Madax kasta wuu bidaaroobay, oo garab kastana wuu diirmay, laakiinse isaga iyo ciidankiisii toona Turos mushahaaro uu hawshii iyada ka gees ahayd ka shaqeeyey kama ay helin. **19** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, waxaan dalka Masar siin doonaa Nebukadresar oo ah boqorka Baabuloon, oo isaguna wuxuu qaadan doonaa barwaqaadeeda, oo maalkeedana wuu boobi doonaa, oo xoolaheedana booli ahaan buu u kaxaysan doonaa, oo mushahaaro bay ciidankiisa u noqon doonaan. **20** Dalka Masar ayaan isaga u siiyey hawshiisii uu hawhooday aawadeed, maxaa yeelay, aniga ayay ii shaqeeyeen ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **21** Oo maalintaas ayaan reer binu Israa'iil gees u soo bixin doonaa, oo iyaga dhexdooda ayaan kaaga hadlin doonaa; oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**30** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, wax sii sheeg, oo waxaad tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Hoogga maalinta u baroorta! **3** Waayo, maalintii waa soo dhow dahay, maalintii Rabbigu waa soo dhow dahay, waana maalin daruuro madow leh, oo waxay noqon doontaa wakhtigii quruumaha. **4** Oo seef baa Masar ku dul dhici doonta, oo Itoobiyana waxaa jiri doona xanuun weyn, markii kuwa la laayay ay Masar ku dhex dhacaan, oo markaasaa maalkeeda badan la qaadan doonaa oo aasaaskeedana waa la dumin doonaa. **5** Oo waxaa iyaga seef kula dhiman doona Itoobiya, iyo Fuud, iyo Luud, iyo dadka

isku qasan oo dhan, iyo Kuub, iyo dadka dalka iyaga axdiga la dhigtay. **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa dalka Masar tiiriya way dhici doonaan, oo kibirkha xooggiisuna hoos buu u soo dhici doonaa, oo tan iyo Migdol, iyo ilaa Seweeneeh ayay seef ugu le'an doonaan, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay.

**7** Oo cidla bay ku ahaan doonaan waddammada cidlada ah dhexdooda, oo magaaloooyinkeeduna waxay ku dhex jiri doonaan magaaloooyinka baabba'ay. **8** Markaan Masar dab ku dhejiyo oo ay caawimayaasheeda oo dhammu wada baabba'aan waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **9** Oo maalintaas waxaa iga ambabbixi doona wargeeysyo doonniyo fuushan inay cabsiiyaan kuwa reer Itoobiya oo aan waxba tuhunsanayn, oo waxaa iyaga ku soo kor degi doona xanuun weyn sidi wakhtigii Masar oo kale, waayo, bal eeg, waxyaalahaaasu way imanayaan.

**10** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaan ka dhigi doonaa in dadka badan ee Masar ay gacanta Nebukadresar oo ah boqorka Baabulloon ku dhammaadaan. **11** Isaga iyo dadkiisa la jira oo ah kuwa ugu nac weyn ee quruumaha ayaa loo keeni doonaa inay dalka baabbi'yaan, oo seefahooda ayay Masar ula bixi doonaan oo waxay dalka ka buuxin doonaan kuwa la laayay. **12** Oo webiyaashana waan wada engejin doonaa, oo dalkana gacanta sharrowyada waan ka iibin doonaa, oo dalka iyo kuwa dhex degganba waxaan ku wada baabbi'in doonaa gacanta shisheeyayaasha. Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay. **13** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Weliba sanamyada waan wada burburin doonaa, oo ekaamahana Nof baan ka baabbi'in doonaa, oo mar dambena ma uu jiri doono amuur dalka Masar u taliyaa, oo dalka Masarna cabsi baan ku soo dejin doonaa. **14** Oo Fatroos ayaan cidla ka dhigi doonaa,

Socanna dab baan qabadsiin doonaa, oo Noona xukummo baan ku soo dejin doonaa. **15** Oo waxaan cadhadayda ku dul shubi doonaa Siin oo ah qalcadda Masar, oo dadka badan oo Noona waan baabbi'in doonaa. **16** Oo Masarna dab baan ka dhex shidi doonaa. Siin xanuun weyn bay heli doontaa, Noona waa la wada burburin doonaa, oo Nofna maalinta oo dhan waa la cidhiidhin doonaa. **17** Barbaarrada Aawen iyo Fiibesed seef bay ku le'an doonaan, oo magaaloooyinkaasna maxaabiis ahaan baa loo kaxaysan doonaa. **18** Oo Texafneheesna maalintaa ku madoobaan doonta, markaan harqoodyada Masar halkaas ku jejebin doono, kibirka xoogeeduna wuu ka dhex baabbi'i doonaa, oo iyada daruur baa qarin doonta, oo gabdhaheedana maxaabiis ahaan baa loo kaxaysan doonaa. **19** Sidaasaan Masar xukummo ugu soo dejin doonaa, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **20** Oo haddana sannaddii kow iyo tobnaad, bisheedii kowaad, maalinteedii toddobaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **21** Wiilka Aadamow, Fircoon oo ah boqorka Masar gacantiisaan jebiyey, oo bal eeg, lama kabin si ay u bogsato, oo waxba laguma duubin in xoog loo yeelo si ay seef u qaaddo aawadeed. **22** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu col baan ku ahay Fircoon oo ah boqorka Masar, oo gacmihiihana waan jejebin doonaa, tan xoogga leh iyo tii jabtayba, oo weliba waxaan ka dhigi doonaa in seeftu gacantiisa ka dhacdo. **23** Oo Masriyintana waxaan ku kala eryi doonaa quruumaha dhexdooda, waddammadana waan ku kala dhex firdhin doonaa. **24** Oo xoog baan u yeeli doonaa gacmaha boqorka Baabulloon, oo seeftaydana gacantiisaan u dhiibi doonaa, laakiinse Fircoon gacmihiihana jejebin doonaa, oo hortiisuu kaga cabaadi doonaa sida nin dhaawac ahu uu u

cabaado oo kale. **25** Laakiinse gacmaha boqorka Baabulloon kor baan u qaadi doonaa, oo gacmaha Fircoonna hoos bay u dhici doonaan, oo markaan seeftayda gacanta boqorka Baabulloon u dhiibo, oo uu dalka Masar ku dul fidiyo, waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **26** Oo Masriyiinta waxaan ku kala eryi doonaa quruumaha dhexdooda, waddamadana waan ku kala dhex firdhin doonaa, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**31** Oo haddana sannaddii kow iyo tobnaad, bisheedii saddexaad, maalinteedii kowaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Aadamow, Fircoon oo ah boqorka Masar iyo dadkiisa badanba waxaad ku tidhaahdaa, Bal yaad weynaanta kala mid tahay? **3** Bal eeg, kii reer Ashuur wuxuu u ekaa geed kedar ah oo Lubnaan ku dhex yaal, oo wuxuu lahaa laamo qurxoон iyo hoos weyn, oo wuu sarajoog dheeraa, oo dhaladiisuna waxay gaadhay tan iyo daruuraha. **4** Biyaha ayaa bixiyey, oo moolka ayaa koriyey, waayo, webiyada ayaa hareeraha kaga qulqulay meeshii lagu beeray, oo faraqyo yaryar ayay gaadhsiiyeen dhirta duurka ku taal oo dhan. **5** Sidaas daraaddeed sarajooggiisu wuu ka wada sarreeyey dhirta duurka ku taal oo dhan, oo laamihiiсuna way tiro badnaayeen, waayo, markuu soo bixiyey laamihiiсu waxay la sii dheeraadeen biyaha badan aawadood. **6** Haadka samada oo dhammu buulashooda ayay laamihiiса ka dhex samaysteen, oo dugaagga duurka oo dhammuna laamihiiсay gabnahooda ku hoos dhaleen, oo quruumaha waaweyn oo dhammuna hooskiisay degganaayeen. **7** Oo sidaasuu weynaantiisa iyo laamihiiса dheerdheer ugu qurxoona, waayo, xididkiisu biyo badan buu u dhowaa. **8** Geedaha kedarka ah ee beerta llaah ku dhex yaal ma ay qarin

karin isaga, oo geedaha berooshkuna laamhiisa oo kale ma ay lahayn, oo geedaha armoonkuna laamhiisa oo kale ma ay lahayn, oo geedaha beerta llaah ku dhex yaal midkoodna quruxdiisa oo kale ma uu lahayn. **9** Waxaan isaga ku qurxiyey laamhiisa badan, si ay dhirtii beerta llaah oo Ceeden ah ku dhex tiil oo dhammu isaga ugu wada hinaasaan. **10** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Isagaa sarajoog dheeraa, oo dhaladiisiina wuxuu gaadhsiiyey tan iyo daruuraha, oo qalbigiisuna wuxuu la kibray dhererkisa aawadiis, **11** sidaas daraaddeed isagaan u gacangeliyey kan quruumaha ugu wada xoog badan. Hubaal isagu wuu abaalmarin doonaa. Aniga ayaa sharkiisii aawadiis u eryay. **12** Shisheeyayaashii ahaa kuwii quruumaha ugu nac weynaa ayaa isaga baabbi'iyey oo ka tegey. Buuraha korkooda iyo dooxooyinka dheddooda oo dhanba waxaa daadsan laamhiisii, oo laamhiisii waxay ku ag jajaban yihiin webiyaasha dalka oo dhan; oo dadyowgii dunida oo dhammaduna hooskiisay ka wada dareeren oo isagay ka tageen. **13** Haadka samada oo dhammu waxay ku hoyan doonaan burburkiisa, oo dugaagga duurka oo dhammaduna laamhiisay dul saarnaan doonaan. **14** Taasu waa si dhirta biyaha ku ag taal oo dhammu ayan dhererkooda aawadiis kor isugu sii qaadin, ama ayan dhaladooda daruuraha u gaadhsiin, ama aan geedahooda midna dhererkisa ugu sii taagnaan inta biyaha cabta oo dhan, waayo, kulligood waxaa loo gacangeliyey geeri inay dhulka meelaha ugu hooseeya oo binu-aadmigu ku dhex jiro hoos ugula dhacaan kuwa yamayska ku dhaadhaca. **15** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Maalintii uu She'ool galay waxaan ka dhigay in loo baroorto. Oo moolkii baan aawadiis u daboolay, oo webiyaashiisiina waan celiyey, oo biyihii badnaana waa la

joojiyey, oo dadka Lubnaanna waxaan ka dhigay inay isaga u  
baroortaan, oo dhirtii duurka oo dhammuna isaga aawadiis bay  
u taag darnaadeen. (Sheol h7585) 16 Oo markaan isaga She'ool  
kula dhex tuuray kuwa yamayska ku dhaadhaca waxaan ka  
dhigay inay quruumuhu sanqadha dhiciddiisa la wada gariiraan,  
oo geedaha Ceeden ku yaal oo dhan, oo ah kuwa la doortay  
oo dhirta Lubnaan ugu wada fiican, kuwaasoo ah inta biyaha  
cabta oo dhanba, dhulka meelaha ugu hooseeya ayaa loogu  
wada tacsiyeyey. (Sheol h7585) 17 Oo iyagiina She'ool bay kula  
dhaadheceen isagii, oo waxay u wada tageen kuwii seefta lagu  
laayay. Iyagu gacantiisay ahaayeen oo hooskiisay quruumaha  
dhexdooda ku degganaan jireen. (Sheol h7585) 18 Haddaba dhirta  
Ceeden ku dhex taal bal midkee baad sharafta iyo weynaanta  
kala mid tahay? Laakiinse adiga waxaa hoos laguula dhaadhicin  
doonaa dhirta Ceeden ku dhex taal, oo waxaad geli doontaa  
dhulka meelaha ugu hooseeya. Oo kuwa seefta lagu laayay  
ayaad buuryaqabyada la dhex jiifi doontaa. Waana Fircoo iyo  
dadkiisa badan oo dhan, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay.

**32** Oo haddana sannaddii laba iyo tobnaad, bisheedii laba iyo  
tobnaad, maalinteedii kowaad ayaa eraygii Rabbigu ii yimid  
isagoo leh, 2 Wiilka Adamow, Fircoo oo ah boqorka Masar u  
barooro, oo waxaad isaga ku tidhaahdaa, Adiga waxaa laguu  
ekaysiiyey aaran libaax oo quruumaha, laakiinse waxaad tahay  
sida yaxaas badaha ku dhex jira. Webiyaashaadaad la butaacdaa,  
oo biyahana cagahaagaad ku qastaa, oo webiyaashhoodana  
waad wasakhaysaa. 3 Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Shabaggaygaan kugu dul fidin doonaa iyadoo dadyow badan ila  
jiraan, oo iyaguna shabaggaygay kugu soo bixin doonaan. 4 Oo  
markaasaan dhulka kaaga tegi doonaa, oo berrin bannaan baan

kugu xoori doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa inay haadka samada oo dhammu kugu dul fadhiyaan, oo dugaagga dunida oo dhan ayaan kaa dherjin doonaa. 5 Oo hilibkaaga ayaan buuraha ku dul dayn doonaa, oo dooxooyinkana waxaan ka buuxin doonaa taallooyin meydadkaaga ah. 6 Oo dhiiggaagana waxaan ka waraabin doonaa dhulka aad ku dhex dabbaalatid iyo tan iyo buuraha, oo webiyaashuna adigay kaa wada buuxsami doonaan. 7 Oo markaan ku baabbi'iyo ayaan samada dabooli doonaa, oo xiddigaheedana waan madoobayn doonaa. Qorraxdana daruur baan ku qarin doonaa, oo dayaxuna iftiinkiisa sooma bixin doono. 8 Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Iftiimmada dhalaalaya oo samada oo dhan ayaan korkaaga ku wada madoobayn doonaa, oo dalkaagana gudcur baan ku soo dejin doonaa. 9 Oo markaan halligaaddii aad quruumaha ku dhex halligantay u keeno waddammada aadan aqoonin ayaan dadyow badan qalbigood dhibi doonaa. 10 Hubaal maalinta dhiciddaada waxaan ka dhigi doonaa inay dadyow badanu kula yaabaan, oo boqorradooduna aad bay kuugu baqi doonaan, markaan seeftayda hortooda ku ruxruxo, oo midkood kastaaba nafsaddiisuu daqiqad kasta u gariiri doonaa. 11 Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa kugu soo degi doonta seeftii boqorka Baabulloon. 12 Waxaan ka dhigi doonaa in dadkaaga badanu ay seefaha kuwa xoogga badan ku wada le'daan. Waxay wada yihii kuwa laga cabsado ee quruumaha, oo waxay dhici doonaan waxa Masar ku kibirtay, oo dadkeeda badan oo dhanna waa la wada baabbi'in doonaa. 13 Oo xayawaankeeda oo dhanna biyaha badan dhinacoodaan ka wada baabbi'in doonaa, oo mar dambe dad cagtiis ma ay qasi doonto oo duunyo qoobkeedna ma uu qasi doono. 14 Sayidka

Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markaasaan biyahooda inay miirmaan ka dhigi doonaa, oo webiyaashoodana waxaan ka dhigi doonaa inay sida saliid oo kale u shubmaan. **15** Markaan dalka Masar cidla iyo baabba' ka dhigo, oo uu waddanku waayo wixii uu ka buuxi jiray, oo markaan wada laayo waxa dhex deggan oo dhan ayay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **16** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Taasu waa baroorta iyada loogu barooran doono. Gabdhaha quruumuhuna way ku barooran doonaan. Waxay ugu barooran doonaan Masar iyo dadkiisa badan oo dhanba. **17** Oo haddana sannaddii laba iyo tobnaad, maalintii shan iyo tobnaad oo bisha ayaa eraygii Rabbigu ii yimid isagoo leh, **18** Wiilka Aadamow, dadka badan ee Masar u barooro, oo iyaga tuur; xataa Masar iyo gabdhaha quruumaha caanka ahba waxaad ku dhex tuurtaa dhulka meelaha ugu hooseeya iyaga iyo kuwa yamayska ku dhaadhacaba. **19** Bal yaad ka qurux badan tahay? Hoos u dhaadhac, oo buuryaqabyada la jiifso. **20** Waxay ku dhex dhici doonaan kuwa seefta lagu laayay, oo seeftaa loo gacangeliyey. Masar iyo dadkeeda badanba wada jiida. **21** Kuwa xoogga badan madaxdooda ayaa iyada iyo caawimayaasheeda She'ool kala dhex hadli doona. Hoos bay u dhaadheeen, wayna jiifaan, iyagoo buuryaqabyo ah oo seefta lagu laayay. (**Sheol h7585**) **22** Reer Ashuur iyo guutadiisii oo dhammu halkaasay joogaan, oo qabuurahoodiina iyagay ku wareegsan yihiin, iyagoo kulligood la laayay, oo seef ku le'day. **23** Qabuurahoodu waxay ku yaalliiin yamayska meelaha ugu hooseeya, oo guutadiisuna waxay ku wareegsan tahay qabrigiisa. Kuwii dalka kuwa nool cabsigelin jiray oo dhan waa la wada laayay, oo seef bay ku le'deen. **24** Wixaana jooga reer Ceelaam iyo dadkiisa badan oo qabrigiisa

ku wada wareegsan oo dhan. Kuwii dalka kuwa nool cabsigelin jiray oo dhan waa la laayay oo seef bay ku le'deen. Iyagoo buuryaqabyo ah ayay dhulka meelaha ugu hooseeya hoos ugu dhaadheceen, oo ceebtooday kuwa yamayska ku dhaadhaca la qaateen. **25** Sariir baa kuwa la laayay dhexdooda loo diyaariyey isaga iyo dadkiisa badanba. Qabuurihiisii isagay ku wareegsan yihiin, oo kulligood iyagoo buuryaqabyo ah ayay seef ku le'deen, waayo, cabsi bay dalka kuwa nool gelin jireen, oo ceebtooday kuwa yamayska ku dhaadhaca la qaateen: oo isaga waxaa la dhigay kuwa la laayay dhexdooda. **26** Halkaas waxaa jooga reer Mesheg iyo reer Tubal iyo dadkooda badan oo dhan, oo qabuurahoodiina iyagay ku wareegsan yihiin, oo kulligood iyagoo buuryaqabyo ah ayay seef ku le'deen, waayo, cabsi bay dalka kuwa nool gelin jireen. **27** Oo iyagu lama ay jiifsan doonaan kuwa xoogga badan oo ka le'day kuwa buuryaqabyada ah oo She'ool hoos ugu dhaadhacay iyagoo hubkoodii dagaalka sita, oo seefahoodii madaxooda la hoos dhigay, dembigooduna lafahooduu dul saaran yahay, waayo, iyagu cabsi bay dalka kuwa nool gelin jireen. (**Sheol h7585**) **28** Laakiinse adigu waxaad ku dhex jabi doontaa kuwa buuryaqabyada ah, oo waxaad la jiifsan doontaa kuwa seefta lagu laayay. **29** Halkaas waxaa jooga reer Edom, iyo boqorradiisii, iyo amiirradiisii oo dhan, kuwaas oo in kastoo ay xoog badnaayeen la dhinac dhigay kuwii seefta lagu laayay, oo iyana waxay la jiifsan doonaan kuwa buuryaqabyada ah iyo kuwa yamayska ku dhaadhaca. **30** Halkaas waxaa jooga amiirradii reer woqooyi oo dhan, iyo reer Siidoon oo dhan, kuwaas oo hoos ula dhaadhacay kuwii la laayay. Cabsidii ay xooggoodii wax ku cabsigelin jireen way ku ceeboobeen, oo waxay la jiifsadaan kuwii seefta lagu laayay

iyagoo buuryaqabyo ah, oo waxay ceebtoodii la qaateen kuwa yamayska ku dhaadhaca. **31** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Fircoo iyaguu arki doonaa, oo dadkiisii badnaa oo dhan ayuu u qalbi qabooobi doonaa. Fircoo iyo ciidankiisii oo dhan seef baa lagu wada laayay. **32** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Cabsidaydii waxaan dhex dhigay dalka kuwa nool, oo Fircoo iyo dadkiisa badan oo dhan ayaa kuwa buuryaqabyada ah dhexdooda lala dhigi doonaa kuwa seefta lagu laayay.

**33** Haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilkha Aadamow, dadkaaga la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaan seef dal ku soo daayo, haddii dadka dalkaasu ay nin iyaga ka mid ah soo soocaan oo ay waardiye ka dhigtaan, **3** markuu arko seefta dhulka soo degaysa hadduu buunka yeedhiyo, oo uu dadka u digo, **4** ku alla kii maqla buunka dhawaaqiisa oo aan digtoonaan, hadday seeftu timaado oo ay isaga nafta ka qaaddo, dhiiggiisu wuxuu saarnaan doonaa madaxiisa. **5** Buunka dhawaaqiisuu maqlay, mase digtoonaan, dhiiggiisu isaga uun buu saarnaan doonaa. Hadduu digtoonaan lahaa, naftiisuu samatabbixin lahaa. **6** Laakiinse waardiyuhu hadduu arko seeftii oo soo socota, illose uusan buunka yeedhin, oo uusan dadka u digin, hadday seeftu timaado oo ay qof iyaga ka mid ah nafta ka qaaddo, kaasuu xumaantiisuu ku dhintaa, laakiinse dhiiggiisa waxaa la weyddiin doonaa ninkii waardiyaha ahaa gacantiisa. **7** Haddaba Wiilkha Aadamow, waardiye baan reer binu Israa'iil kaaga dhigay, oo sidaas daraaddeed erayga afkayga ka maqal, oo iyaga xaggayga uga dig. **8** Markaan mid sharroo ah ku idhaahdo, Sharrogow, hubaal waad dhiman doontaa, haddaadan sharrogga jidkiisa sharka ah kala hadlin oo aadan uga

digin, ninkaas sharowga ahu xumaantiisuu ku dhiman doonaa, laakiinse dhiiggiisa gacantaadaan weyddiin doonaa. **9** Habase ahaatee haddaad sharowga jidkiisa uga digitid inuu ka soo leexo aawadeed, laakiinse uusan jidkiisa ka soo noqon, markaas isagu xumaantiisuu ku dhiman doonaa, laakiinse adigu naftaadaad samatabbixisay. **10** Sidaas daraaddeed Wiilka Aadamow, reer binu Israa'iil la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Idinku waxaad ku hadashaan oo istidhaahdaan, Xadgudubyadayadii iyo dembiyadayadiiba way na dul saaran yihiin, oo iyaga ayaannu ku dhex macaluulsan nahay, haddaba bal sidee baannu u noolaan karaynaa? **11** Waxed iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye inaanan innaba farxad ka helayn dhimashada sharowga, laakiinse waxaan jeclahay in sharowgu uu jidkiisa ka soo noqdo oo uu noolaado. Soo noqda, jidkiinna ka soo noqda, waayo, reer binu Israa'iilow, bal maxaad u dhimanaysaan? **12** Wiilka Aadamow, waxaad dadkaaga ku tidhaahdaa, Ka xaqa ah maalintii uu xadgudub sameeyo xaqnimadiisu ma ay samatabbixin doonto, oo sharowguna maalintii uu sharnimadiisa ka soo noqdo sharnimadiisa kuma uu dhex dhici doono. Oo ka xaqa ahu maalintii uu dembaabo ma uu kari doono inuu xaqnimadiisa ku noolaado. **13** Markaan ka xaqa ah ku idhaahdo, Hubaal waad noolaan doontaa, hadduu xaqnimada isku halleeyo oo uu xumaan sameeyo, markaas falimihiisii xaqa ahaa lama soo xusuusan doono, laakiinse wuxuu ku dhiman doonaa xumaantiisii uu sameeyey. **14** Haddana markaan sharowga ku idhaahdo, Hubaal waad dhiman doontaa, hadduu dembigiisa ka soo noqdo, oo uu waxa xaqa ah oo qumman sameeyo, **15** iyo hadduu sharowgu rahaamaddii celiyo, oo uu wixii uu

dhacay celiyo, oo uu qaynuunnada nolosha ku socdo, isagoo aan innaba xumaan samaynayn, markaas hubaal wuu noolaan doonaa, mana dhiman doono. **16** Oo dembiyadiisii uu sameeyey midkoodna looma xusuusan doono. Wuxuu sameeyey wax xaq ah oo qumman, oo hubaal wuu noolaan doonaa. **17** Laakiinse dadkaagu waxay yidhaahdaan, Sayidka jidkiisu ma qummana, illose waa iyaga qudhooda waxa aan jidkoodu qummanayn. **18** Kan xaqa ahu hadduu xaqnimadiisa ka leexdo oo uu xumaan sameeyo, xumaantiisuu ku dhiman doonaa. **19** Laakiinse sharrowgu hadduu sharnimadiisa ka soo noqdo oo uu waxa xaqa ah ee qumman sameeyo, qummanaantiisuu ku noolaan doonaa. **20** Laakiinse idinku waxaad tidhaahdaan, Sayidka jidkiisu ma qummana. Reer binu Israa'iilow, midkiin kastaba waxaan u xukumi doonaa siday jidadkiisu yihii. **21** Oo sannaddii laba iyo tobnaad ee maxaabii snimadayadii, bisheedii tobnaad, maalinteedii shanaad ayaa mid Yeruusaalem ka soo baxsaday ii yimid, oo wuxuu igu yidhi, Magaaladii waa la qabsaday. **22** Oo kan soo cararay intuusan ii iman markay fiidkii ahayd gacantii Rabbiga ayaa i dul saarnayd, oo Rabbigu afkayguu furay, oo ilaa uu aroortii dambe ii yimid ayaa afkaygii furnaa, oo aniguna mar dambe carrablaawe ma aan ahayn. **23** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **24** Wiilka Aadamow, meelaha cidlada ah ee dalka reer binu Israa'iil kuwa degganu waxay yidhaahdaan, Ibraahim nin qudhuhuu ahaa, oo isagu dalkan buu dhaxlay, laakiinse innagu waynu badan nahay, oo dalkana innagaa dhaxal ahaan inaloo siiyey. **25** Haddaba waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Hilib dhiig leh baad cuntaan, oo sanamyadiinna ayaad indhaha kor ugu taagtaan, oo dhiig baad daadisaan, haddaba

ma idinkaa dalka dhaxlaya? **26** Seeftiinnaad isku hallaysaan, oo wax karaahiyoo ah ayaad samaysaan, oo midkiin kastaaba naagta deriskiisuu nijaaseeyaa, haddaba ma idinkaa dalka dhaxlaya?

**27** Wuxuu dhaartaye, hubaal kuwa meelaha cidlada ah ku dhix jiraa seef bay ku le'an doonaan, oo kii berrin bannaan joogana dugaaggaan inay cunaan u siin doonaa, oo kuwa qalcadaha iyo boholaha ku jiraana belaayo bay u dhiman doonaan. **28** Oo dalka cidla iyo yaab baan ka dhigi doonaa, oo kibirkha xooggiisuna wuu dhammaan doonaa, oo buuraha reer binu Israa'iilna cidla bay noqon doonaan, si aan ciduna u dhix marin. **29** Oo markaan dalka cidla iyo yaab uga dhigo waxyaalahoodii karaahiyada ahaa ee ay sameeyeen aawadood waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **30** Oo weliba Wiilka Aadamow, dadkaagu derbiyada dhinacooda iyo guryaha irdahooda ayay kugu hadal hayaan, oo midkoodba wuxuu kan kale ku yidhaahdaa, oo midba walaalkiis ku yidhaahdaa, Waan ku baryayaaye bal kaalay oo maqal waxa uu yahay erayga Rabbiga ka imanaya! **31** Waxay kuugu yimaadaan sida dadku u yimaado, oo waxay horaada u fadhiistaan sida dadkayga oo kale, oo erayadaadana way maqlaan, laakiinse innaba ma ay yeelaan, waayo, afkooda ayay jacayl badan ku muujiyaan, laakiinse qalbigoodu wuxuu daba galaa faa'iidadooda. **32** Bal eeg, waxaad iyaga u tahay sida balwo caashaq ah oo uu mid cod wanaagsan oo alaab muusikeed si wacan ugu cayaari yaqaan ku balweeyo, waayo, erayadaada way maqlaan, laakiinse innaba ma ay yeelaan. **33** Oo markay waxyaalahaaasu noqdaan, (bal eeg, way iman doonaane, ) waxay ogaan doonaan in nebi uu iyaga dhix joogay.

**34** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2  
Wiilka Aadamow, adhijirrada reer binu Israa'iil wax ka sii sheeg.  
Wax ka sii sheeg, oo waxaad adhijirrada ku tidhaahdaa, Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa iska hoogay adhijirrada  
reer binu Israa'iil oo iyagu isquudiya! Miyaanay adhijirrada ku  
habboonayn inay adhiga daajiyaa? 3 Idinku baruurtaad iska  
cuntaan, oo dhogortana waad xidhataan, oo jarkaad qalataan,  
laakiinse adhiga ma aad daajisaan. 4 Idinku kii cudur qabay  
ma aydaan xoogayn, oo kii bukayna ma aydaan bogsiin, oo kii  
jabnaana ma aydaan kabin, oo kii baxsadayna sooma aydaan  
celin, oo kii baadiyoobayna ma aydaan doondoonin, laakiinse  
xoog iyo cadaadin ayaad iyaga ugu taliseen. 5 Oo wax kala  
firdheen, maxaa yeelay, adhijir ma ay lahayn, oo waxay cunto u  
noqdeen dugaaggii duurka oo dhan markay kala firidhsanaayeen.  
6 Idahaygii waxay ku dul wareegeen buuraha oo dhan iyo kur  
kasta oo dheerba; oo adhigaygii wuxuu ku kala firidhsanaa  
dhulka oo dhan, mana jirin cid raadisa oo doondoonta. 7 Sidaas  
daraaddeed, Adhijirradow, bal erayga Rabbiga maqla, 8 Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye,  
idahaygii waxay noqdeen wax la dhaco, oo idahaygii waxay cunto  
u noqdeen dugaagga duurka oo dhan, maxaa yeelay, adhijir ma  
ay lahayn, oo adhijirradayduna ma ay doondoonin, laakiinse  
adhijirradii way isquudiyeen, adhigaygana ma ay daajin. 9 Sidaas  
daraaddeed, Adhijirradow, bal erayga Rabbiga maqla. 10 Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, anigu adhijirradaan  
col ku ahaye, oo adhigaygiina gacantoodaan weyddiin doonaa,  
oo waxaan iyaga ka joojin doonaa inay idaha daajiyaa, oo  
adhijirraduna mar dambe isma quudin doonaan. Adhigaygaan  
afkooda ka samatabbixin doonaa, si uusan cunto ugu noqonin.

**11** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, aniga, xataa aniga qudhayda ayaa idahayga raadin doona oo doondooni doona. **12** Sida adhijir adhigiisa u doondoono maalintii uu dhex joogo idihiiisa kala firidhsan, sidaas oo kalaan idahayga u doondooni doonaa, oo waxaan ka soo samatabbixin doonaa meelihii ay maalintii cadarka iyo gudcurka ahayd ku kala firdheen oo dhan. **13** Oo iyagaan dadyowga ka soo dhex bixin doonaa, oo waddammadaan ka soo wada ururin doonaa, oo dalkoodaan keeni doonaa, oo waxaan daajin doonaa buuraha reer binu Israa'iil, iyo webiyaasha dhinacooda, iyo dalka meelihiiisa la deggan yahay, oo dhan. **14** Waxaan iyaga daajin doonaa meelo daaqsin wanaagsan, oo xeradooduna waxay ahaan doontaa buuraha dhaadheer oo reer binu Israa'iil. Halkaasay xero wanaagsan dhex fadhiisan doonaan, oo waxay daaqsin wanaagsan ka daaqi doonaan buuraha reer binu Israa'iil. **15** Aniga qudhaydu adhigayga waan daajin doonaa oo dhereg baan la fadhiisin doonaa, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **16** Kii baadiyoobay baan raadin doonaa, oo kii baxsadayna waan soo celin doonaa, kii jabayna waan kabi doonaa, oo kii bukayna waan xoogayn doonaa, laakiinse ka buuran iyo ka xoogga leh waan wada baabbi'in doonaa, oo caddaalad baan ku daajin doonaa. **17** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Adhigaygow, bal eega, anigu waxaan kala xukumi doonaa ido iyo riyo, iyo xataa wanani iyo orgiyoba. **18** Ma wax yar bay idinla tahay inaad daaq wanaagsan daaqdaan, laakiinse aad daaqa idiin hadha cagaha kula tumataan? iyo inaad biyo saafi ah iska cabtaan, laakiinse aad inta idiin hadha cagaha ku qastaan? **19** Bal eega, adhigaygu wuxuu daaqaa wixii aad cagaha kula tumateen, oo wuxuu cabbaa wixii aad cagaha ku qasteen. **20** Sidaas

daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu iyaga ku leeyahay, Aniga, xataa aniga qudhayda ayaa idaha buurbuuran iyo idaha caatada ah kala xukumi doona. **21** Maxaa yeelay, waxaad iyaga ku riixdaan dhinac iyo garab, oo kuwa cudurka qaba oo dhanna geesihiinnaad ku hardidaan ilaa aad kulligood kala firdhisaaan. **22** Sidaas daraaddeed adhigayga waan badbaadin doonaa, oo mar dambena wax la dhaco siima uu ahaan doono, oo waxaan kala xukumi doonaa ido iyo ryo. **23** Oo waxaan iyaga u yeeli doonaa adhijir keliya oo iyaga jira, oo isaguna wuu daajin doonaa, oo kaasu waa addoonkayga Daa'uud. Isagaa daajin doona, oo adhijir buu u ahaan doonaa. **24** Oo aniga Rabbiga ahu llaahooda baan ahaan doonaa, oo addoonkayga Daa'uudna wuxuu ahaan doonaa amuur dhexdooda jooga. Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay. **25** Oo waxaan iyaga la dhigan doonaa axdi nabdeed, waxaanan ka dhigi doonaa in dugaag baas ay dalka ka dhex baabba'aan. Cidladay ammaan ku degganaan doonaan, oo kaynta dhexdeedana way iska seexan doonaan. **26** Oo iyaga iyo meelaha buurtayda ku wareegsanba barako baan ka dhigi doonaa, oo roobkana xilligiisaan u soo di'in doonaa, oo waxaa jiri doona tiixo barakee. **27** Dhirta duurku midhay dhali doontaa, oo dhulkuna wax badan buu soo bixin doonaa, oo iyaguna ammaan bay dalkooda ku dhex joogi doonaan, oo markaan xadhkaha harqoodkooda kala gooyo, oo aan gacanta kuwii iyaga addoonsan jiray ka soo samatabbixiyo, waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. **28** Oo iyagu mar dambe wax la dhaco quruumaha uma ay ahaan doonaan, oo dugaagga dalku ma ay cuni doonaan, laakiinse ammaan bay ku degganaan doonaan, oo ciduna innaba kama cabsiin doonto. **29** Oo waxaan iyaga u soo bixin doonaa geed caan ah, oo mar dambena

dalka dhexdiisa abaar uguma ay baabbi'i doonaan, oo kol dambe ceebtii quruumaha ma ay sidan doonaan. **30** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxay markaas ogaan doonaan in anigoo Rabbiga Ilaahooda ah aan iyaga la jiro, iyo in iyagoo reer binu Israa'iil ah ay dadkaygii yihiiin. **31** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Idahaygiyow, idihii daaqsintaydow, waxaad tiihin binu-aadmi, oo aniguna waxaan ahay Ilaahiinna.

**35** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **2** Wiilka Adamow, wejigaaga Buur Seciir u jeedi, oo iyada wax ka sii sheeg, **3** oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Buur Seciiray, bal eeg, col baan kugu ahaye, oo gacantaydaan kugu fidin doonaa, waxaanan kaa dhigi doonaa cidla iyo yaab. **4** Oo magaalooinkaaga waan wada dumin doonaa, oo cidla baad ahaan doontaa, oo markaasaad ogaan doontaa inaan anigu Rabbiga ahay. **5** Weligaa had iyo goorba nacayb baad reer binu Israa'iil u qabtay, oo waagii masiibadoodii iyo waagii ay xumaantu dhammaatay ayaad reer binu Israa'iil xooggii seefta u gacangelisay, **6** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, Anigu dhiig baan kuu diyaarin doonaa, oo dhiig baa ku eryan doona. Dhiig baad nebcaan weyday oo sidaas aawadeed dhiig uun baa ku eryan doona. **7** Sidaasaan Buur Seciir cidla iyo yaab uga dhigi doonaa, oo waxaan ka baabbi'in doonaa kii dhex mara iyo kii ku soo noqdaba. **8** Oo buurihiisana waxaan ka buuxin doonaa raggiisa la laayay, oo kurahaaga, iyo dooxooyinkaaga, iyo webiyaashaadaba waxaa ku dhici doona kuwa seefta lagu laayay. **9** Weligaaba cidlaan kaa dhigi doonaa, oo magaalooinkaagana lama degganaan doono, oo markaasaad ogaan doontaa inaan anigu Rabbiga ahay. **10**

In kastoo uu Rabbigu halkaas joogay waxaad tidhi, Labadan quruumood iyo labadan waddanba anigaa iska lahaan doona, oo waannu hantiyi doonaa, **11** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartaye, Anigu waxaan wax kuugu samayn doonaa sidii xanaaqaagu ahaa iyo siduu ahaa masayrkii nacaybkaaga ka yimid oo aad iyaga u muujisay, oo markaan ku xukumo ayaan dhexdooda isku garansiin doonaa. **12** Oo waxaad ogaan doontaa inaan anigoo Rabbiga ah maqlay caydaadii aad buuraha reer binu Israa'iil ku cayday oo dhan, adoo lahaa, lyaga cidlaa laga dhigay, oo annagaa lanoo siiyey inaan baabbi'inno. **13** Afkaagaad ku faantay oo isaga kay weynaysay, oo erayadaadiina waad igu badisay, oo anigu kulligood waan wada maqlay. **14** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, lyadoo dunida oo dhammu ay rayraynayo ayaan cidla kaa dhigi doonaa. **15** Sidaad dhaxalka reer binu Israa'iil ugu rayraysay markuu cidlada noqday sidaas oo kalaan kaa dhigi doonaa. Buur Seciiray, cidla baad noqon doontaa, dhammaantiin adiga iyo reer Edom oo dhammuba, oo markaasay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**36** Oo weliba Wiilka Aadamow, buuraha reer binu Israa'iil wax u sii sheeg, oo waxaad ku tidhaahdaa, Buuraha reer binu Israa'iilow, bal erayga Rabbiga maqla. **2** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Cadowgu wuxuu idinku yidhi, Ahaa, xataa meelihii sarsare oo hore annagaa hanti ahaan u leh. **3** Sidaas daraaddeed wax sii sheeg, oo waxaad tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, lyagu cidla bay idinka dhigeen, oo dhinac kastaba way idinka liqeen, si aad quruumaha kale hanti ugu noqotaan, oo waxaa laydinku hadal hayaa bushimaha waranwarowyada, oo dadyowgaad ceeb u tiihin. **4** Sidaas

daraaddeed buuraha reer binu Israa'iilow, bal erayga Sayidka Rabbiga ah maqla. Sayidka Rabbiga ahu wuxuu ku leeyahay buuraha iyo kuraha, iyo webiyaasha, iyo dooxooyinka, iyo meelaha cidlada ah, iyo magaaloooyinka laga tegey oo quruumaha kale ee ku wareegsan wax la dhaco oo la quudhsado u noqday, 5 sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Hubaal anigu waxaan dabkii masayrkayga kaga hadlay wax ka gees ah kuwa quruumaha kale iyo reer Edom oo dhan, kuwaasoo dalkaygii dhaxal ahaan isaga qaatay iyagoo aad u faraxsan oo dadkayga quudhsanaya si ay u dhacaan. 6 Sidaas daraaddeed dalka reer binu Israa'iil wax ka sii sheeg, oo waxaad buuraha iyo kuraha iyo webiyaasha iyo dooxooyinkaba ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, masayrkaygii iyo cadhadaydii ayaan ku hadlay, maxaa yeelay, idinku waxaad sidateen ceebtii quruumaha. 7 Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Gacan taagan ayaan ku dhaartay oo idhi, Hubaal quruumaha idinku wareegsanu ceebtooday sidan doonaan. 8 Laakiinse idinku buuraha reer binu Israa'iilow, waxaad soo bixin doontaan laamiihinna, oo waxaad midhihiinna u dhali doontaan dadkayga reer binu Israa'iil, waayo, iyagu dhaqsay u iman doonaan. 9 Waayo, bal eega, raalli baan idinka ahay, oo waan idiin soo noqon doonaa, oo idinkana waa laydin fali doonaa oo waa laydin beeri doonaa. 10 Oo waxaan idinku badin doonaa dad ah reer binu Israa'iil oo dhan, xataa kulligoodba, oo magaaloooyinka waa la degi doonaa, meelaha burbursanna waa la wada dhisi doonaa. 11 Oo waxaan idinku badin doonaa dad iyo duunyo, oo iyana way sii kordhi doonaa oo wax bay dhali doonaan, oo dad baan idin dejin doonaa sidi markii hore, oo waxaan idiin samayn doonaa wax bilowgiinnii

hore ka sii wanaagsan, oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **12** Hubaal waxaan ka dhigi doonaa in dad kugu dul socdo, waana dadkayga reer binu Israa'iil, oo way ku hantiyi doonaan, oo dhaxalkoodii baad ahaan doontaa, oo haatan ka dibna mar dambe ma aad gablamin doontid. **13** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaa lagu yidhaahdaa, Dalyahow, dadka waad baabbi'isaa oo quruuntaadiina waad gablamisay, **14** sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Mar dambe dad ma aad baabbi'in doontid, oo quruuntaadana mar dambe ma aad gablamin doontid. **15** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaan ka dhigi doonaa inaan mar dambe ceebtii quruumaha dhexdaada laga maqal, oo mar dambena caydii dadyowga siima aad sidan doontid, oo quruuntaadana mar dambe ma aad turunturayn doontid. **16** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **17** Wiilka Aadamow, markii reer binu Israa'iil ay dalkooda dhex degganaayeen waxay ku nijaaseeyeen socodkooda iyo falimahooda, oo jidkooduna wuxuu hortayda kula mid ahaa sidii naag caado qabta xaylkeed oo kale. **18** Sidaas daraaddeed cadhadaydii iyagaan ugu kor shubay dhiiggii ay dalka ku dhex daadiyeen aawadiis, iyo sanamyadoodii ay ku nijaaseeyeen aawadood. **19** Oo markaasaan iyagii quruumaha ku kala dhex firdhiyey, oo waddammaday ku kala firidhsanaayeen. Waxaan iyaga u xukumay siduu socodkoodu ahaa iyo siday falimahoodu ahaayeen. **20** Oo markay quruumihii ay tageenba dhex galeen, magacayga quduuska ah nijaas bay kaga dhigeen, waayo, waxaa laga yidhi, Kuwanu waa dadkii Rabbiga oo dalkiisii ka soo baxay. **21** Laakiinse anaa u naxay magacayga quduuska ah oo ay reer binu Israa'iil nijaas kaga dhex dhigeen quruumihii ay tageenba. **22** Sidaas daraaddeed

waxaad reer binu Israa'iil ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Reer binu Israa'iilow, anigu taas idinka aawadiin uma aanan samayn, laakiinse waxaan u sameeyey magacayga quduuska ah aawadiis, kaasoo aad nijaas kaga dhex dhigteen quruumihii aad tagteenba. **23** Oo quduus baan ka dhigi doonaa magacayga weyn oo quruumaha nijaas laga dhex dhigay, oo aad idinku nijaas kaga dhigteen. Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Quruumuhu waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay markaan dhexdiinna quduus kaga noqdo iyagoo indhaha ku haya. **24** Waayo, quruumahaan idinka soo dhex bixin doonaa, oo waddammadana waan idinka soo ururin doonaa, oo waxaan idin geeyn doonaa dalkiinnii. **25** Oo markaasaan biyo nadiif ah idinku kor rushayn doonaa, oo idinna nadiif baad ahaan doontaan, oo waxaan idinka nadiifin doonaa wasakhdiinnii oo dhan iyo sanamyadiinnii oo dhanba. **26** Oo weliba waxaan idin siin doonaa qalbi cusub, oo ruux cusubna waan idin gelin doonaa; jidhkiinnana qalbigii dhagaxa ahaa baan ka dhex bixin doonaa, oo waxaan idin siin doonaa qalbi jiidh ah. **27** Oo Ruuxayga ayaan idin dhex gelin doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa inaad qaynuunnadaya ku socotaan, xukummadaydana waad xajin doontaan, waadna samayn doontaan. **28** Oo waxaad degganaan doontaan dalkii aan awowayaashiin siiyey, oo dadkaygii baad ahaan doontaan, aniguna Ilaahiinna baan ahaan doonaa. **29** Oo weliba wasakhnimadiinna oo dhan waan idinka badbaadin doonaa, oo waxaan idiinku yeedhi doonaa hadhuudh, waanan badin doonaa, oo abaarna idinkuma soo dejin doono. **30** Oo midhaha dhirtana iyo waxa beeraha ka baxaba, waan badin doonaa, si aydaan mar dambe cay abaareed quruumaha uga dhex helin. **31** Oo markaasaad

jidadiinnii xunxumaa iyo falimihiinnii aan wanaagsanayn soo xusuusan doontaan, oo xumaatooyinkiinna iyo waxyaalihiiinna karaahiyada ah aawadood ayaad iskaraahsan doontaan. **32** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Taas idinka aawadiin uma aan sameeyo, bal idinku taas ogaada, reer binu Israa'iilow, jidadiinna xunxun aawadood isu ceebsada oo facsharma. **33** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Maalinta aan idinka nadiifin doono xumaatooyinkiinna oo dhan waxaan ka dhigi doonaa in magaalooalinka la degganaado, oo meelihii burburayna waa la wada dhisi doonaa. **34** Oo dhulkii cidlada ahaan jirayna waa la beeran doonaa, kaasoo cidlada ku ahaan jiray wax alla wixii soo dhex maraba. **35** Oo waxaa la odhan doonaa, Dalkan cidlada ahaan jiray wuxuu noqday sidii beertii Ceeden oo kale, oo magaalooyinkii dumay oo burburay oo cidlada ahaa waa la deyray oo waa la dhex degay. **36** Oo markaasaa quruumaha hareerihiinna ku hadhay waxay ogaan doonaan in aniga Rabbiga ahu aan meelihii dumay dhisay, iyo inaan dhulkii cidlada ahaa beeray. Aniga Rabbiga ah ayaa saas ku hadlay oo waxaasna waan samayn doonaa. **37** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Weliba reer binu Israa'iil waxaas bay i weyddiisan doonaan inaan iyaga u sameeyo, oo dad sidii adhi oo kale ah ayaaan iyaga ku sii badin doonaa. **38** Sida adhiga quduuska ah oo kale, iyo sida adhiga Yeruusaalem dhex jooga wakhtiga iidaheeda ayaa magaalooyinkii dumay dad sidii adhi oo kale ah ugu wada buuxsami doonaan, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**37** Gacantii Rabbiga ayaa i dul saarnayd, oo Ruuxiisuu kor iigu qaaday, oo igu dhex riday dooxo ay lafo ka buuxaan, **2** oo hareerahooda ayuu igu wareejiyey, oo bal eega, waxaa dooxada

bannaankeeda yiil lafo aad iyo aad u tiro badan, oo bal eega, aad iyo aad bay u qallalnaayeen. 3 Oo wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, lafahanu miyey noolaan karaan? Oo waxaan ugu jawaabay: Sayidow, Rabbiyow, adaa og. 4 Oo haddana wuxuu igu yidhi, Lafahan la hadal, oo waxaad ku tidhaahdaa, Lafahan engeganow, bal erayga Rabbiga maqla. 5 Sayidka Rabbiga ahu wuxuu lafahan ku leeyahay, Bal eega, neef baan idin gelin doonaa, oo idinku waad noolaan doontaan. 6 Oo seedaan idin kor saari doonaa, oo hilib baan idii yeeli doonaa, oo harag baan idinku dabooli doonaa, oo neef baan idin gelin doonaa, oo waad noolaan doontaan, oo waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. 7 Sidaas darteed ayaan wax u sii sheegay sidii laygu amray, oo intaan wax sii sheegayay ayaa sanqadh weyni yeedhay, oo dhulgariir baa dhacay, oo lafihiina way isku soo wada urureen, oo lafuba lafteeedii bay u tagtay. 8 Oo intaan fiirinayay ayaa waxaa soo kor fuulay seedo, oo hilib baana ka dul baxay oo harag baa ku kor daboolmay, laakiinse neefu kuma jirin. 9 Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, dabaysha la hadal, la hadal, oo waxaad dabaysha ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Dabayshay, afarta qalbadood ka kaalay oo kuwan la laayay si ay u soo noolaadaan aawadeed ku neefso. 10 Sidaas daraaddeed waxaan ku hadlay siduu igu amray, oo neef baa iyagii soo gashay, oo way soo wada noolaadeen, oo cagahay ku istaageen, oo waxay ahaayeen ciidan aad iyo aad u faro badan. 11 Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, lafahanu waa reer binu Israa'iil oo dhan. Bal eeg, iyagu waxay yidhaahdaan, Lafahayagii way engegeen, oo rajadayadiina way go'day, oo waannu wada baabba'nay. 12 Sidaas daraaddeed hadal oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu

leeyahay, Dadkaygow, bal eega, qabuurihiinnaan wada furi doonaa, oo qabuurihiinnaan idinka soo bixin doonaa, waxaanan idin keeni doonaa dalkii reer binu Israa'iil. **13** Dadkaygow, markaan qabuurihiinna wada furo, oo aan qabuurihiinna idinka soo bixijo, waxaad ogaan doontaan inaan anigu Rabbiga ahay. **14** Ruuxayaan idin gelin doonaa, waanad soo noolaan doontaan, oo waxaan idin keeni doonaa dalkiinnii. Oo markaasaad ogaan doontaan in aniga Rabbiga ahu aan saas ku hadlay, oo aan weliba oofiyey, ayaa Rabbigu leeyahay. **15** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, **16** Wiilkha Aadamow, ul soo qaad, oo waxaad ku qortaa: Tanu waxay u tahay reer Yahuudah iyo reer binu Israa'iil oo saaxiibbadiis ah. Oo haddana ul kale soo qaad, oo waxaad ku qortaa: Tanu waxay u tahay reer Yuusuf taasoo ah ushii Efrayim, iyo reer binu Israa'iil oo dhan oo saaxiibbadiis ah. **17** Oo labadoodaba isku dar oo waxaad isaga dhigtaa ul qudha inay iyagu gacantaada isku mid qudha ku nogdaan. **18** Oo markay dadkaagu kula hadlaan oo ay kugu yidhaahdaan, War, maad noo sheegtid waxa aad xaalkan ula jeeddid? **19** waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan soo qaadan doonaa usha reer Yuusuf oo gacanta reer Efrayim ku jirta, iyo qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo isaga saaxiibbadiis ah, oo waxaan ku dari doonaa usha reer Yahuudah, oo kulligood waxaan isaga wada dhigi doonaa ul qudha oo gacantayday ku midoobi doonaan. **20** Oo ulaha aad waxaas ku qortana waa inay gacantaada ku jiraan iyagoo indhaha ku haya. **21** Oo waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal ogaada, reer binu Israa'iil waan ka soo dhex bixin doonaa quruumaha ay tageen, oo intaan dhinac kasta ka soo ururiyo ayaan dalkoodii

keeni doonaa. **22** Oo iyaga quruun qudha ayaan uga dhigi doonaa dalka buuraha reer binu Israa'iil, oo boqor qudha ayaa kulligood boqor u wada ahaan doona, oo mar dambe laba quruumood ma ay kala ahaan doonaan, oo kol dambe innaba laba boqortooyo uma ay kala qaybsanaan doonaan. **23** Oo mar dambena iskuma ay nijaasay doonaan sanamyadooda, ama waxyaalahooda karaahiyada ah, ama xadgudubyadooda midkoodna, laakiinse waxaan ka badbaadin doonaa meelaha ay ku hoydaan oo ay ku dhex dembaabeen oo dhan, oo waan nadiifin doonaa, oo sidaasay dadkayga u ahaan doonaan, oo aniguna Ilaahooda baan ahaan doonaa. **24** Oo addoonkaygii Daa'uud ayaa iyaga boqor u ahaan doona, oo kulligoodna waxay lahaan doonaan adhijir qudha; oo weliba xukummadayday ku dhex socon doonaan, oo qaynuunnadaydana way dhawri doonaan oo way wada samayn doonaan. **25** Oo waxay dhex degganaan doonaan dalkii aan addoonkaygii Yacquub siiyey, oo ay awowayaashiin degganaan jireen, oo weligoodba halkaasay degganaan doonaan iyaga iyo carruurtooda, iyo carruurtooda carruurtooduba, oo addoonkaygii Daa'uudna weligiis amiirkoodii buu ahaan doonaa. **26** Oo weliba axdi nabdeed baan la dhigan doonaa, oo kaasu wuxuu ahaan doonaa axdi daa'imiis ah oo weligoodba iyaga lala dhigtay. Oo iyagaan barakayn doonaa, waanan sii badin doonaa, oo meeshayda quduuska ahna weligoodba waan dhex dhigi doonaa. **27** Oo taambuuggayguna iyaguu la jiri doonaa, oo Ilaahoodaan ahaan doonaa, oo iyaguna dadkaygay ahaan doonaan. **28** Oo quruumuhuna waxay ogaan doonaan in aniga Rabbiga ahu aan reer binu Israa'iil quduus ka dhigo, markii meeshayda quduuska ahu ay weligoodba dheddooda ku sii taallo.

**38** Oo haddana Eraygii Rabbiga ayaa ii yimid isagoo leh, 2  
Wiilka Aadamow, wejigaaga u jeedi Juuj, oo dalka Maajuuj  
deggan oo ah amiirka madaxda u ah Mesheg iyo Tubal, oo  
isaga wax ka sii sheeg. 3 Oo waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Juujow, amiirka madaxda u ah  
Mesheg iyo Tubalow, bal eeg, col baan kugu ahaye. 4 Dib  
baan kuu soo celin doonaa, oo qabatooyin baan daamanka kaa  
sudhi doonaa, waanan soo bixin doonaa adiga, iyo ciidankaaga  
oo dhan, fardaha iyo fardooleydaba, iyagoo kulligood dhar  
dagaaleed xidhan, oo ah ciidan faro badan oo gaashaammo  
waaweyn iyo gaashaammo yaryar sita, oo kulligood seef sita, 5  
iyagoo weliba ay la jiraan reer Faaris iyo reer Kuush iyo reer  
Fuud, oo kulligood gaashaan iyo koofiyad bir ah sita, 6 iyo  
reer Gomer iyo guutooyinkiisii oo dhan, iyo reer Togarmaah oo  
meelaha woqooyi ugu shisheeya deggan iyo guutooyinkiisii oo  
dhan, xataa dad faro badan oo kula jira. 7 Isdiyaari, oo adiga  
iyo ciidankaaga kugu soo ururay oo dhammu isdiyaariya, oo  
adigu madax iyaga u noqo. 8 Oo wakhti dheer dabadeed ayaa  
lagu soo boqan doonaa, oo sannadaha dambe waxaad iman  
doontaa dalkii seefta laga soo celiyey, oo dadyow badan laga  
soo dhex ururiyey oo buuraha reer binu Israa'iil ku dul yaal,  
kaasoo weligiisba cidla burbursan ahaan jiray, laakiinse iyagaa  
quruumaha laga soo dhex bixiyey, oo kulligoodna si ammaan ah  
ayay ku degganaan doonaan. 9 Adigu waad soo kici doontaa oo  
waxaad u iman doontaa sida duufaan oo kale, oo waxaad ahaan  
doontaa sida daruur dalka qarisa, adiga iyo guutooyinkaaga oo  
dhan, iyo dad faro badan oo kula jiraba. 10 Sayidka Rabbiga  
ahu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas wax baa maankaaga ku  
soo dhici doona, oo waxaad ku fikiri doontaa xeelad shar ah,

**11** oo waxaad odhan doontaa, Waxaan ku kici doonaa dalka tuuloooyinka aan deyrnayn, oo waxaan ku kici doonaa kuwa xasilloon, oo ammaanka ku deggan, oo kulligood iska deggan iyagoo aan lahayn derbiyo ku deyran iyo qataarro iyo irdo, **12** inaan wax ka dhaco, oo aan wax ka boobo, si aad gacanta ugu dul fidisid meelihii cidlada ahaa haatanse la degay, iyo dadkii quruumaha laga soo dhex ururiyey, oo xoolo iyo alaabba helay, oo dhulka dhexdiisa deggan. **13** Shebaa, iyo Dedaan, iyo baayacmushtariyaasha Tarshiish, iyo libaaxyadooda yaryar oo dhan waxay kugu odhan doonaan, Ma waxaad u timid inaad wax dhacdid? Oo guutadaada ma waxaad u soo urursatay inaad wax boobtid, iyo inaad lacag iyo dahab iska qaadatid, oo aad xoolo iyo alaab iska kaxaysatid, iyo inaad wax badan dhacdid? **14** Sidaas daraaddeed Wiilka Aadamow, wax sii sheeg, oo waxaad Juuj ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markii dadkayga reer binu Israa'iil ay wakhtigaas si ammaan ah ku degganaadaan, sow taas ogaan maysid? **15** Markaasaad ka soo kici doontaa meeshaada woqooyi ugu shishaysa adiga iyo dad badan oo kula jira, oo kulligood fardo fuushan, oo ah guuto faro badan, iyo ciidan xoog leh. **16** Oo waxaad ku soo kici doontaa dadkayga reer binu Israa'iil inaad sida daruur oo kale dhulka u qarisid, oo ugu dambaysta waxay noqon doontaa inaan dalkayga kugu soo kiciyo, Juujow, si ay quruumuhu ii aqoonsadaan markii dhexdaada quduus layga dhigo iyagoo indhaha ku haya. **17** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Adigu ma waxaad tahay kii aan waa hore addoommadaydii nebiyada reer binu Israa'iil ahaa kaga hadlay, kuwaas oo waayahaas sannado badan wax ku sii sheegayay inaan iyaga kugu soo kicin doono? **18** Laakiinse wakhtiga Juuj uu dalka reer binu Israa'iil ku soo kici doono

ayaan aad iyo aad u cadhoon doonaa, ayaa Sayidka Rabbiga  
ahu leeyahay. **19** Waayo, waxaan ku hadlay masayrkaygii iyo  
cadhadaydii kululayd, oo hubaal wakhtigaas waxaa dalka reer  
binu Israa'iil jiri doona gariir weyn, **20** oo kalluunka badda, iyo  
haadda samada, iyo dugaagga duurka, iyo waxyaalaha dhulka  
ku gurguurta oo dhan, iyo dadka dhulka jooga oo dhammuba  
waxay ka wada gariiri doonaan hortayda, oo buuruhu way dumii  
doonaan, oo meelaha dheerdheeruna way wada dhici doonaan,  
oo derbi kastaana dhulkuu ku soo dhici doonaa. **21** Oo Sayidka  
Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Seef baan buurahayga oo dhan  
ugaga yeedhi doonaa, oo nin kastaba seeftiisu waxay col ku  
noqon doontaa walaalkiis. **22** Oo waxaan isaga ku xukumi  
doonaa belaayo iyo dhiig; oo isaga, iyo guutooyinkiisa, iyo dadka  
badan oo isaga la jiraba waxaan ku soo kor dayn doonaa roob  
wax qarqinaya, iyo roob dhagaxyo waaweyn leh, iyo dab, iyo  
baaruud. **23** Oo anigu sidaasaan isu weynayn doonaa, oo aan  
quduus isaga dhigi doonaa, oo aan quruumo badan is-aqoonsiin  
doonaa, oo waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay.

**39** Haddaba Wiilka Aadamow, Juuj wax ka sii sheeg, oo  
waxaad ku tidhaahdaa, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Juujow, amuurka madaxda u ah Mesheg iyo Tubalow, bal eeg, col  
baan kugu ahaye. **2** Dib baan kuu soo celin doonaa, waanan  
ku soo kaxaysan doonaa, oo waxaan kaa soo kicin doonaa  
meelaha woqooyi ugu shisheeya, oo buuraha reer binu Israa'iil  
ayaan ku keeni doonaa. **3** Oo qaansadaada gacantaada bidix  
waan ka tuuri doonaa, oo fallaadhahaagana gacantaada midig  
baan ka ridi doonaa. **4** Wuxaad ku kor le'an doontaa buuraha  
reer binu Israa'iil, adiga iyo guutooyinkaaga oo dhan iyo dadka  
kula jiraaba, oo haadka adag ee cayn kasta ah iyo dugaagga

duurka ayaan cunto ahaan kuu siin doonaa inay ku cunaan.

5 Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Adigu waxaad ku le'an doontaa berrin bannaan, waayo, aniga ayaa saas ku hadlay. 6 Oo waxaan dab ku soo dayn doonaa Maajuuj iyo kuwa gasiiradaha ammaanka isaga degganba, oo iyagu waxay ogaan doonaan inaan anigu Rabbiga ahay. 7 Oo waxaan ka dhigi doonaa in magacayga quduuska ah dadkayga reer binu Israa'iil dhexdooda lagu ogaado, oo iyaga uma aan dayn doono inay magacayga mar dambe nijaaseeyaan, oo quruumuhuna waxay ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga ah Kan Quduuska ah oo reer binu Israa'iil. 8 Bal eega, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Wuu imanayaa oo wuu ahaan doonaa, kaasu waa wakhtigii aan ka sii hadlay. 9 Oo kuwa magaalooyinka reer binu Israa'iil degganu way soo bixi doonaan, oo waxay dab ku shidan doonaan oo ay gubi doonaan hubka dagaalka, kuwaasoo ah gaashaammada yaryar iyo gaashaammada waaweynba, iyo qaansooyinka iyo fallaadhaha, iyo budhadhka iyo warmaha, oo intii toddoba sannadood ah ayay dab ku shidan doonaan.

10 Sidaas daraaddeed iyagu duurka qoryo kama ay soo guran doonaan, oo kayntana waxba kama ay soo goosan doonaan, waayo, waxay dab ku shidan doonaan hubka dagaalka, oo waxay boobi doonaan kuwii iyaga boobay, wayna dhici doonaan kuwii iyaga dhacay, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. 11 Oo wakhtigaas waxaan Juuj meel lagu aaso ka siin doonaa dalka reer binu Israa'iil, taasoo ah dooxada badda dhankeeda bari loo maro, oo taasuna way joojin doontaa socotooyinka mara. Oo halkaasaa lagu aasi doonaa Juuj iyo dadkiisa faraha badan oo dhan, oo waxaa loo bixin doonaa dooxadii Hamoonjuuj. 12 Oo intii toddoba bilood ah ayaa reer binu Israa'iil iyaga aasi

doonaan, si ay dalka u nadiifiyaan aawadeed. **13** Oo waxaa iyaga wada aasi doona dadka dalka deggan oo dhan, oo wakhtiga lay ammaani doono ayaa taasu sharaf iyaga u noqon doontaa, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **14** Oo waxay gooni ahaan u sooci doonaan rag had iyo goorba dalka dhex mara inay meydadka dhulka ku hadhay aasaan, si ay dalka u nadiifiyaan, oo toddoba bilood dabadeed ayay wax baadhi doonaan. **15** Oo dalkay dhex marayaan oo markii qof dad lafihiis arko, wuxuu ka ag taagi doonaa calaamad, ilamaa kuwa wax aasaa ay dooxada Hamoonjuuj ku dhex aasaan. **16** Wuxaan jiri doonta magaalo magaceeda la yidhaahdo Hamoonaah. Oo sidaasay dalka u nadiifin doonaan. **17** Wiilka Aadomow, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxaad la hadashaa haadka cayn kasta ah iyo dugaagga duurka oo dhan, oo waxaad ku tidhaahdaa, Isa soo urursada, oo kaalaya, oo waxaad dhinac kasta uga soo ururtaan allabarigayga aan idiin qalay, kaasoo ah allabari weyn oo aan buuraha reer binu Israa'iil dul dhigay inaad hilib cuntaan oo aad dhiig cabtaan aawadeed. **18** Waxaad cuni doontaan ragga xoogga badan hilikooda, oo waxaad cabbi doontaan amiirrada dunida dhiiggooda, kuwaasoo ah wanen waaweyn, iyo baraar, iyo orgi, iyo dibi, oo kulligood Baashaan lagu cayiliyey. **19** Oo allabarigayga aan idiin qalay ayaad ilamaa aad ka dheregtaan baruur ka cuni doontaan, oo ilamaa aad ku sakhraantaan dhiig ka cabbi doontaan. **20** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Miiskayga ayaad waxaad kaga dhergi doontaan fardo iyo fardooley, iyo rag xoog badan, iyo kuwa dagaalyahanka ah oo dhanba. **21** Oo ammaantaydana waxaan dhex dhigi doonaa quruumaha, oo quruumaha oo dhammuna waxay wada arki doonaan xukunkayga aan sameeyey iyo gacantayda aan iyaga

dul saaray. **22** Oo maalintaas iyo wixii ka dambeeyaba reer binu Israa'iil sidaasay u ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahooda ah. **23** Oo quruumuhuna waxay ogaan doonaan in reer binu Israa'iil ay maxaabiis u noqdeen xumaantooda aawadeed, iyo in xadgudubkii ay igu sameeyeen aawadiis aan wejigayga uga qariyey, oo aan iyaga gacantii cadaawayaaashooda ugu riday, oo ay kulligood seef ugu le'deen. **24** Wuxaan iyaga ku sameeyey oo aan wejigayga uga qariyey sidii ay wasakhloodu ahayd iyo sidii ay xadgudubyadoodu ahaayeen. **25** Sidaas daraaddeed Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Haatan waxaan soo celin doonaa maxaabiistii reer Yacquub, oo reer binu Israa'iil oo dhanna waan u wada naxariisan doonaa, oo magacayga quduuskaa aawadiis ayaan u hinaasi doonaa. **26** Waxay illoobi doonaan ceebtoodii iyo xadgudubyadii ay igu xadgudbeen oo dhan markay si ammaan ah dalkooda u degganaan doonaa, oo aan ciduna ka cabsiin doonin, **27** markaan dadyowga ka soo dhex kexeyyo, oo aan dalalka cadaawayaaashooda ka soo ururiyo, oo dheddooda quduus laygaga dhigo iyadoo ay quruumo badanu indhaha ku hayaan. **28** Kolkaasay ogaan doonaan inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahooda ah, oo ka dhigay in iyaga maxaabiis ahaan quruumaha dheddooda loogu kaxysto, oo aan haddana dalkoodii ku soo dhex ururiyey, oo aanan innaba mar dambe midkoodna halkaas ku soo dayn doonin. **29** Oo wejigaygana innaba mar dambe iyaga kama aan qarin doono, waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Ruuxaygii ayaan reer binu Israa'iil ku dul shubay.

**40** Sannaddii shan iyo labaatanaad ee maxaabiisnimadayada, sannadda bilowgeedii, bisha maalinteedii tobnaad, sannaddii afar iyo tobnaad markii magaalada la qabsaday dabadeed, isla

maalintaas qudheeda waxaa i dul saarnayd gacantii Rabbiga, oo halkaas buu i keenay. 2 Waxyaalihii Ilaah i tusay wuxuu igu geeyey dalkii reer binu Israa'iil, oo wuxuu i saaray buur aad u dheer, taasoo dhankeeda koonfureed ay wax magaalo dhismeheed u eg ku yiilleen. 3 Oo isagu halkaasuu i geeyey, oo bal eeg, waxaa meeshaas joogay nin naxaas u eg, oo gacanta ku haysta xadhig laga sameeyey geed linen la yidhaahdo, iyo cawsduur wax lagu qiyaaso, oo iridduu soo istaagay. 4 Oo ninkii wuxuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, waxyaalaha aan ku tusi doono oo dhan indhaha ku fiiri, oo dhegaha ku maqal, oo qalbiga geli, waayo, waxaa halkan laguu keenay inaan waxyaalahan ku tuso. Oo wax alla wixii aad aragtid oo dhanba reer binu Israa'iil u sheeg. 5 Oo bal eeg, daarta dibaddeeda oo dhan waxaa ku wareegsanaa derbi, oo ninka gacantiisana waxaa ku jiray cawsduur wax lagu qiyaaso oo dhererkii su yahay lix dhudhun, oo dhudhun kastaaba yahay dhudhun iyo taako. Markaasuu daarta ballaadheedii qiyaasay oo cawsduur buu ahaa, oo sarajooggeediina wuu qiyaasay oo cawsduur buu ahaa. 6 Oo wuxuu yimid iriddii xagga bari u sii jeedday, oo jaranjarradeeduu fuulay, oo wuxuu qiyaasay iridda marinkeedii, oo ballaadhiisu wuxuu ahaa cawsduur, oo iridda kale marinkeediina ballaadhiisu wuxuu ahaa cawsduur. 7 Oo qollad kastaba dhererkeedu wuxuu ahaa cawsduur, oo ballaadheeduna wuxuu ahaa cawsduur, oo qolladahana waxaa u dhixeyey shan dhudhun, oo marinka iridda oo balbalada iridda u dhowayd dhankiisa guduuhu wuxuu ahaa cawsduur. 8 Haddana wuxuu qiyaasay iriddii balbaladeedii oo daarta u jeedday, waxayna ahayd cawsduur. 9 Oo haddana wuxuu qiyaasay balbaladii iridda, waxayna ahayd siddeed dhudhun, tiirardeeduna waxay ahaayeen laba dhudhun, oo iridda

balbaladeeduna daartay u jeedday. **10** Oo iridda xagga bari qolladeheedana waxay ahaayeen saddex dhinac ku taal iyo saddex dhinaca kale ku taal, oo saddexdooduba isku qiyaas bay ahaayeen, oo tiirarkuna dhankan isku qiyaas bay ku lahaayeen oo dhanka kalena isku qiyaas bay ku lahaayeen. **11** Oo haddana wuxuu qiyaasay kadinkii iridda ballaadhiisii, wuxuuna ahaa toban dhudhun, oo iridda dhererkeeduna wuxuu ahaa saddex iyo toban dhudhun. **12** Oo qolladaha darafkii ka horreeyey dhinaciisuna wuxuu ahaa dhudhun oo darafkii dhinaciisa kalena wuxuu ahaa dhudhun, oo qolladaha dhinacooduna wuxuu ahaa lix dhudhun oo dhinaca kalena wuxuu ahaa lix dhudhun. **13** Oo haddana iridda qollad saqafkeed ilaa qollad kale saqafkeed ayuu qiyaasay, oo ballaadhkuna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun albaab ilaa albaab. **14** Oo haddana wuxuu qiyaasay tiirkii oo ahaa lixdan dhudhun, kuwaas oo gaadhay tiirkii barxaddii iridda ku wareegsanayd. **15** Oo kadinka iridda laga soo galo hortiisa iyo ilaa barxadda iridda hoose inta u dhaxaysaa waxay ahayd konton dhudhun. **16** Oo daaqado cidhiidhi ah baa ku jiray qolladaha iyo tiirkooda iridda hoose ku wareegsan iyo meelaha dedan, oo sidaas oo kale daaqaduhu xagga gudaha way ka wareegsanaayeen, oo tiir kastana waxaa lagu xardhay geedo timireed. **17** Markaasuu barxaddii dibadda i geeyey, oo bal eeg, waxaa ku yiil qollado iyo dhul sallax ah oo barxadda ku wareegsan loo sameeyey. Soddon qolladood ayaa dhulka sallaxa ah ku tiil. **18** Oo dhulka sallaxa ah oo irdaha dhinacooda ku yiil oo irdaha ka soo hor jeeday wuxuu ahaa dhulka sallaxa ah oo hoose. **19** Markaasuu qiyaasay ballaadhiisii iridda hoose horteeda iyo tan iyo barxadda hoose horteeda dibadda ah, xagga bari iyo xagga woqooyi, oo wuxuu ahaa boqol dhudhun. **20** Oo barxaddii

dibadda iriddeedii xagga woqooyi u sii jeeddayna wuxuu qiyasay dhererkeedii iyo ballaadheedii. **21** Oo qolladaheeduna waxay ahaayeen saddex dhinac ku taal iyo saddex dhinaca kale ku taal, oo tiirarkooda iyo meelahooda dedan waxay la qiyas ahaayeen iridda kowaad. Dhererkoodu wuxuu ahaa konton dhudhun, oo ballaadhkooduna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun. **22** Oo daaqadahooda, iyo meelahooda dedan, iyo geedahooda timireedba waxay la qiyas wada ahaayeen qiyastii iriddii xagga bari u sii jeedday, oo waxaa loo fuulay jarajarro toddoba tallaabo ah, oo meelahooda dedanna way ku hor yiilleen. **23** Oo barxadda hoose iriddeeduna waxay ka soo hor jeedday iriddii kale oo xagga woqooyi iyo xagga bari jirtay, oo irid ilaa iridda kale ayuu qiyasay, waxayna ahayd boqol dhudhun. **24** Oo haddana wuxuu i geeyey xaggii koonfureed, oo bal eeg, waxaa ku til irid xagga koonfureed u sii jeedda, oo tiirarkeedii iyo meelaheedii dednaa wuxuu u qiyasay sidii ay qiyastaasu ahayd oo kale. **25** Oo iyada iyo meelaheeda dedan oo ku wareegsanuba waxay lahaayeen daaqado, oo waxay u ekaayeen daaqadahaas kale; dhererku wuxuu ahaa konton dhudhun oo ballaadhkuna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun. **26** Oo waxay lahayd jarajarro toddoba tallaabo ah oo loo fuulo, oo meelahooda dedanna way ku hor yiilleen, oo waxay lahayd geedo timireed oo mid dhinacan kaga yaal, midna dhinacaas kaga yaal, oo tiirarkeeda ku xardhan. **27** Oo barxadda hoosena waxaa ku dhex yiil irid xagga koonfureed u sii jeedday, oo irid ilaa iriddeeda kale ayuu xagga koonfureed u qiyasay, waxayna ahayd boqol dhudhun. **28** Markaasuu barxaddii hoose oo iridda koonfureed ku ag til i geeyey, oo iriddii koonfureedna sida qiyastaas oo kaluu u qiyasay. **29** Oo qolladaheedii, iyo tiirarkeedii, iyo

meelaheedii dednaaba sidaas oo kaluu u qiyaasay, oo iyada, iyo meelaheeda dedan oo ku wareegsanuba waxay lahaayeen daaqado, oo dhererkeedu wuxuu ahaa konton dhudhun oo ballaadhkeeduna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun.

**30** Oo meelaha dedan oo ku wareegsan dhererkoodu wuxuu ahaa labaatan dhudhun, ballaadhkooduna wuxuu ahaa shan dhudhun. **31** Oo meelaheeda dedanu waxay u sii jeedeen xagga barxadda dibadda ah, oo tiirarkeedana waxaa ku xardhanaa geedo timireed, oo jaranjarrada loo fuulaana waxay lahayd siddeed tallaabo. **32** Oo haddana wuxuu i dhex geeyey barxaddii hoose oo xagga bari u sii jeedday, oo iriddiina wuxuu u qiyaasay sidii qiyaastaas oo kale. **33** Oo qolladaheedii, iyo tiirarkeedii, iyo meelaheedii dednaaba waxay wada lahaayeen qiyaastaas oo kale, oo iyada iyo meelaheedii dednaa oo ku wareegsanuba waxay lahaayeen daaqado, oo dhererkeedu wuxuu ahaa konton dhudhun, oo ballaadhkeeduna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun. **34** Oo meelaheeda dedanuna waxay u sii jeedeen barxadda dibadda xaggeeda, oo tiirkana waxaa ku xardhanaa geedo timireed oo dhinacan iyo dhinacaasba kaga yaal, oo jaranjarrada loo fuulaana waxay lahayd siddeed tallaabo. **35** Markaasuu iriddii woqooyi i geeyey, oo sidaas oo kaluu u qiyaasay **36** qolladaheeda, iyo tiirarkeeda, iyo meelaheeda dedan, oo waxay lahayd daaqado ku wareegsan, oo dhererku wuxuu ahaa konton dhudhun, oo ballaadhkuna wuxuu ahaa shan iyo labaatan dhudhun. **37** Oo tiirarkeedu waxay u sii jeedeen barxadda dibadda xaggeeda, oo geedo timireed ayaa tiirkiiisa dhinacan iyo dhinacaasba kaga xardhanaa, oo jaranjarrada loo fuulaana waxay lahayd siddeed tallaabo. **38** Oo waxaa jirtay qollad alaabkeedu ku ag yiil tiirkanka irdaha, oo halkaasaa

qurbaanka la gubo lagu maydhay. **39** Oo balbalada iridda dhinaceedan waxaa yiil laba miis, oo dhinaceaasna waxaa yiil laba miis, si korkooda loogu gowraco qurbaanka la gubo, iyo qurbaanka dembiga, iyo qurbaanka xadgudubka. **40** Oo dhanka dibadda ah ee kadinka iridda woqooyi loo maro waxaa yiil laba miis, oo dhanka kale oo balbalada iridda u dhowna waxaa yiil laba miis oo kale. **41** Iridda dhinacan waxaa yiil afar miis, oo dhinacaasna waxaa yiil afar miis oo kale, kuwaasoo ahaa siddeed miis oo allabaryada lagu dul gowracay. **42** Oo waxaa jiray afar miis oo dhagax la qoray laga sameeyey oo allabariga la gubo lagu dul diyaariyo, oo dhererkoodu wuxuu ahaa dhudhun iyo badh, ballaadhkooduna wuxuu ahaa dhudhun, oo korkoodana waxaa la saari jiray alaabta qurbaanka la gubo iyo allabariga lagu qalo. **43** Oo waxaa gudaha ugu xidhnaa qabatooyin ballaadhkoodu taako yahay oo hareerahooda oo dhan kaga wareegsan, oo miisaskii korkoodana waxaa saarnaa hilibkii qurbaanka. **44** Oo iridda hoose dibaddeedana waxaa ku yiil qolladihi kuwa gabya oo barxadda hoose ku yiil, oo mid waxay ku ag tiil iridda woqooyi oo waxay u sii jeedday xagga koonfureed, oo tanna waxay ag tiil iridda bari oo waxay u sii jeedday xagga woqooyi. **45** Oo wuxuu igu yidhi, Qolladdan xagga koonfureed u sii jeedda waxaa iska leh wadaaddada daarta taladeeda haya. **46** Oo qowladda xagga woqooyi u sii jeeddana waxaa iska leh wadaaddada meesha allabariga taladeeda haya, oo kuwaasu waa reer Saadooq oo reer Laawi ka mid ah, oo Rabbiga ugu soo dhowaada inay isaga u adeegaan. **47** Oo haddana wuxuu qiyaasay barxaddii oo dhererkeedu yahay boqol dhudhun, oo ballaadhkeeduna yahay boqol dhudhun, oo afar gees ah, oo meeshii allabariguna

daartay ka horraysay. 48 Markaasuu balbaladii daarta i geeyey, oo wuxuu qiyaasay balbalada tiirarkeedii, oo dhinacan wuxuu ahaa shan dhudhun, dhinacaasna wuxuu ahaa shan dhudhun; oo iridda ballaadhkeeduna wuxuu ahaa saddex dhudhun oo dhinacan ah iyo saddex dhudhun oo dhinacaas ah. 49 Oo balbalada dhererkeedu wuxuu ahaa labaatan dhudhun, oo ballaadhkeeduna wuxuu ahaa kow iyo tobantun dhudhun, oo jarjanjarro baa loogu fuuli jiray, oo tiirarka waxaa ku ag yiil tiirar waaweyn, mid dhinacan kaga yaal, midka kalena dhinacaas kaga yaal.

**41** Markaasuu macbudkii i geeyey, oo tiirarkuu qiyaasay, oo dhinacan ballaadhku wuxuu ahaa lix dhudhun, oo dhinaca kale ballaadhkuna wuxuu ahaa lix dhudhun, oo kaasuna wuxuu ahaa taambuugga ballaadhkiisii. 2 Oo kadinka ballaadhkiisuna wuxuu ahaa tobantun dhudhun, oo kadinka dhinacyadiisuna waxay ahaayeen shan dhudhun oo dhinaca iyo shan dhudhun oo dhinaca kale ah, oo dhererkiisuu qiyaasay oo wuxuu ahaa afartan dhudhun oo ballaadhkiisuna wuxuu ahaa labaatan dhudhun. 3 Oo haddana guduuhu galay oo wuxuu qiyaasay tir kasta oo kadinka oo wuxuu ahaa laba dhudhun, oo kadinkuna wuxuu ahaa lix dhudhun, oo kadinka ballaadhkiisuna wuxuu ahaa toddoba dhudhun. 4 Oo haddana wuxuu qiyaasay dhererkiisii oo ahaa labaatan dhudhun, iyo ballaadhkiisii oo ahaa labaatan dhudhun oo macbudka hortiisa ku yiil; oo wuxuu igu yidhi, Tanu waa meesha ugu wada quduusan. 5 Markaasuu qiyaasay daarta derbigeedii oo ahaa lix dhudhun, oo qollad kasta ballaadhkeedu wuxuu ahaa afar dhudhun oo daarta dhinac kasta kaga wareegsan. 6 Oo qolladahana waxay ahaayeen saddex dabaqadood oo midba mid ka sarrayso, oo dabaqad

kastaaba waxay ahayd soddon qolladood, oo waxay ku yiilleen derbigii qolladaha ee daarta ku wareegsanaa, si ay u qabsadaan aawadeed, laakiinse iyagu daarta derbigeeda kuma ay oollin.

7 Oo qolladuhuna way sii ballaadheen inay daarta kor ugu sii wareegayeen, waayo, wareegga daarta kor buu u sii kacay isagoo daarta ku wareegsan, sidaas daraaddeed daarta ballaadhkeedu xagga saruu u sii socday, oo waxaa qowladda ugu hoosaysa iyo tan ugu sarraysa lagaga fuulay qowladda dhexe. 8 Haddana waxaan arkay inay daartu ku dhisnayd meel sallax ah oo sare oo ku wareegsanayd, oo aasaaska qolladaha dhererkiiisu wuxuu ahaa cawsduur kaamil ah oo ah lix dhudhun oo dhaadheer. 9 Oo qolladaha derbigooda dibadda ah qaradiisuna waxay ahayd shan dhudhun, oo intii hadhayna waxay ahayd meeshii qolladaha ee daarta. 10 Oo qolladaha dheddoodana waxaa ku tiil meel ballaadhkeedu labaatan dhudhun yahay oo daarta dhinac kasta kaga wareegsan. 11 Oo qolladaha albaabbaooduna waxay u sii jeedeen meesha hadhay xaggeeda, albaab woqooyi buu u sii jeeday oo mid kalena koonfur buu u sii jeeday, oo meesha hadhay ballaadhkeeduna wuxuu ahaa shan dhudhun oo hareeraheeda ku wada wareegsan. 12 Oo dhismihii meesha goonida ka horreeyey oo galbeedka ku tiil ballaadhkiisu wuxuu ahaa toddobaatan dhudhun, oo dhismaha derbigiisa ku wareegsan qaradiisuna waxay ahayd shan dhudhun, oo dhererkiiisuna wuxuu ahaa sagaashan dhudhun. 13 Oo daartii buu qiyaasay, oo dhererkeedii wuxuu ahaa boqol dhudhun, oo dhismihii meesha goonida ahayd iyo derbiyadiisiina dhererkoodii waxay ahaayeen boqol dhudhun. 14 Oo ballaadhka daarta horteeda iyo meeshii goonida ahayd ee xagga bari u jeedday waxay ahaayeen boqol dhudhun. 15 Oo haddana wuxuu qiyaasay dhererkii dhismihii ka soo

hor jeeday meeshii goonida ahayd oo xagga dambe jirtay, iyo balbaloooyinkeedii dhinacan iyo dhinacaasba ka xigay, oo waxay ahaayeen boqol dhudhun, oo waxaa weheliyey macbudkii hoose iyo balbaloooyinkii barxadda, **16** iyo marinnadii albaabbada, iyo daaqadhii cidhiidhsanaa, iyo balbaloooyinkii ku wareegsanaa saddexdooda dabaqadoodba, oo marinka albabka ka soo hor jeedayba waxaa lagu dahaadhay alwaax ku wareegsan tan iyo dhulka iyo ilaa daaqadaha inta ka dhex leh, (oo daaqaduhuna way dednaayeen), **17** iyo albabka dushiisa, iyo xataa daarta gudaheeda iyo dibaddeeda, iyo derbiga ku wareegsan gudaha iyo dibaddaba, qiyas buu ku qiyasay. **18** Oo waxaa lagu sharraxay keruubiim iyo geedo timireed, oo geed timireedba wuxuu ku dhex yiil laba keruub, oo keruub kastaaba wuxuu lahaa laba weji. **19** Oo mid nin wejigiis u egu wuxuu u sii jeeday geedka timireed ee dhinacan ku yaal xaggiisa, oo mid aaran libaax wejigiis u eguna wuxuu u sii jeeday geedka timireed ee dhinaca kale ku yaal xaggiisa, oo daarta hareereheeda oo dhanna saasaa lagu wada sameeyey. **20** Oo dhulka iyo albabka korkiisa inta ka dhex leh waxaa lagu sameeyey keruubiim iyo geedo timireed, oo derbiga macbudkana sidaas oo kale waa loo sharraxay. **21** Oo macbudka tiirarkiisuba waxay ahaayeen afar gees, oo meesha quduuska ah horteeduna way u ekayd. **22** Meesha allabariga alwaax bay ahayd, oo sarajooggeedu wuxuu ahaa saddex dhudhun, dhererkeeduna laba dhudhun, oo geeseheeda, iyo dhererkeeda, iyo dhinacyadeeduba waxay wada ahaayeen alwaax. Markaasuu igu yidhi, Kanu waa miiska Rabbiga hortiisa yaal. **23** Oo macbudka iyo meesha quduuska ahu waxay lahaayeen laba albab. **24** Oo labada albab midkiiba wuxuu lahaa laba qaybood, kuwaasoo ah laba qaybood

oo isku laalaaban. Albaab wuxuu lahaa laba qaybood, oo albaabka kalena wuxuu lahaa laba qaybood. **25** Oo waxaa albaabbada macbudka lagu sharraxay keruubiim iyo geedo timireed, oo u ekaa kuwii derbiyada lagu sharraxay, oo balbalada dibadda horteedana waxaa ku yiil looxaan qaro weyn. **26** Oo balbalada dhinacyadeeda waxaa ku yiil daaqado cidhiidhsan iyo geedo timireed oo dhinacan iyo dhinacaasba ku yaal oo daarta qolladeheeduna saasoo kalay ahaayeen, iyo looxaantii qarada weynayd.

**42** Oo haddana wuxuu i geeyey barxaddii dibadda dhankeeda woqooyi, oo wuxuu i geliyey qolladdii meesha goonida ah ka soo hor jeedday oo dhismaha xagga woqooyi ka soo hor jeedday. **2** Oo dhinaca dheer oo dhererkiisu boqol dhudhun ahaa ayaa albaabka woqooyi ku hor yiil, oo ballaadhiisuna wuxuu ahaa konton dhudhun. **3** Barxadda gudaha oo dhererkeedu labaatanka dhudhun ahaa horteeda iyo meesha sallaxa ah barxadda dibadda horteeda waxaa ku yiil balbalo balbalo kale ka soo hor jeedda oo saddex dabaqadood ah. **4** Oo qolladaha hortoodana waxaa ku yiil jid ballaadhiisu toban dhudhun yahay, dhererkiiisuna boqol dhudhun yahay, oo albaabbadooduna waxay u sii jeedeen xagga woqooyi. **5** Haddaba qolladaha sare way ka cidhiidhsanaayeen kuwa hoose iyo kuwa dhexe ee dhismaha, waayo, balbaloyinku meeshay yareeyeen. **6** Waayo, iyagu waxay ahaayeen saddex dabaqadood, laakiinse tiirar kuwa barxadaha la mid ah ma ay lahayn, sidaas daraaddeed kuwa sare way ka cidhiidhsanaayeen qolladaha hoose iyo kuwa dhexeba. **7** Oo derbigii dibadda oo ku ag yiil qolladihi xagga barxadda dibadda u sii jeeday oo xagga hore oo qolladaha ku yiil dhererkiisu wuxuu ahaa konton dhudhun. **8** Waayo,

qolladihiib barxadda dibadda ku yiil dhererkoodu wuxuu ahaa konton dhudhun, oo bal eeg, macbudka hortiisu waxay ahayd boqol dhudhun. 9 Oo qolladahaas hoostooda waxaa ku yiil iriddii dhinaca bari laga geli jiray, meeshii iyaga xagga barxadda looga soo galo. 10 Oo qollado baa ku yiil derbigii barxadda xagga bari oo ka soo hor jeeda xagga meesha goonida ah iyo xagga dhismaha. 11 Oo jidkii hortooda ku yiil wuxuu u ekaa sidii kii qolladaha xagga woqooyi ku yiil oo kale. Sidooda oo kaluu u dheeraa oo sidoodoo kaluu u ballaadhnaa, oo meelahooda laga baxo oo dhammuna waxay ahaayeen sida qaabkoodoo kale iyo sida albaabbadooda oo kale. 12 Oo qolladihiib xagga koonfureed u sii jeeday albaabbadoodiina waxay lahaayeen albaab jidka madaxiisa ku yiil, kaasoo ah jidkii derbiga xagga bari ka soo hor jeeday, markii iyaga la soo galo. 13 Oo markaasuu igu yidhi, Qolladaha woqooyi iyo qolladaha koonfureed oo meesha goonida ah ka soo hor jeeda waa qolladaha quduuska ah oo wadaaddada Rabbiga u soo dhowaadaa ay waxyaalaha quduuska ah ku cunaan, oo waxay halkaas dhigi doonaan waxyaalaha aad u quduuska ah, iyo qurbaanka hadhuudhka, iyo qurbaanka dembiga, iyo qurbaanka xadgudubka, waayo, meeshaasu waa quduus. 14 Oo markii ay wadaaddadu soo galaan waa inaanay meesha quduuska ah ka bixin inay barxadda dibadda tagaan, laakiinse waa inay meeshaas dhigtaan dharkooda markay adeegayaan ay xidhaan, waayo, iyagu waa quduus, oo waa inay dhar kale xidhaan markay u soo dhowaadaan waxyaalaha dadka. 15 Haddaba markuu qiyaasiddii daarta gudaha dhammaystiray ayuu iriddii xagga bari u sii jeedday iga bixiyey, oo wuxuu qiyaasay hareereheedii oo dhan. 16 Dhankii bari ayuu cawsduurkii qiyaasta ku qiyaasay, oo wuxuu ahaa

shan boqol oo cawsduur, oo cawsduurkii qiyaasta ayuu ku soo wada wareejiyey. **17** Dhankii woqooyi cawsduurkii qiyaasta ayuu ku qiyaasay, oo wuxuu ahaa shan boqol oo cawsduur. **18** Oo dhankii koonfureedna wuu ku qiyaasay cawsduurkii qiyaasta, oo wuxuu ahaa shan boqol oo cawsduur. **19** Oo markaasuu dhankii galbeed u leexday, oo shan boqol oo cawsduur ayuu cawsduurkii qiyaasta ku qiyaasay. **20** Oo afartii dhinacba wuu ka qiyaasay, oo waxay lahayd derbi ku wareegsan oo dhererkiisu yahay shan boqol oo cawsduur, oo ballaadhkiisuna yahay shan boqol oo cawsduur, wuxuuna u kala dhexeeyey meesha quduuska ah iyo meesha aan quduuska ahayn.

**43** Oo markaas dabadeedna wuxuu i keenay iriddii xagga bari u sii jeedday. **2** Oo bal eeg, sharaftii Ilaaha reer binu Israa'iil ayaa xagga bari ka timid, oo codkiisuna wuxuu u ekaa sidii biyo badan sanqadhood, oo dhulkuna sharaftiisuu la dhalaalay. **3** Oo waxyaalihii lay tusay waxay u ekaayeen sidii waxyaalihii hore ee aan arkay; sidii waxyaalihii aan arkay markuu u yimid inuu magaalada dumiyu ayay u ekaayeen, oo waxyaalihii aan arkay waxay u ekaayeen sidii waxyaalihii aan Webi Kebaar agtiisa ku arkay oo kale; oo aniguna wejigaan u dhacay. **4** Oo sharaftii Rabbigu waxay daartii ka soo gashay jidkii iriddii xagga bari u sii jeedday. **5** Oo Ruuxii ayaa kor ii soo qaaday, oo wuxuu i geeyey barxaddii gudaha, oo bal eeg, sharaftii Rabbiga ayaa daartii buuxisay. **6** Oo waxaan maqlay qof daarta igala soo hadlaya, oo nin baa i garab taagnaa. **7** Oo wuxuu igu yidhi, Wiilka Adamow, halkanu waa meeshii carshigayga, iyo meeshii cagahayga, iyo meeshii aan reer binu Israa'iil weligay dhex degganaan doono, oo reer binu Israa'iil ama boqorradoodu mar dambe magacayga quduuska ah kuma ay nijaasayn doonaan dhillanimadooda

amase meydka boqorradooda oo meelahooda sare yaal. **8** Waxay iriddoda marinkeeda ka taageen iriddaya marinkeeda agtiisa, oo tiirkoodiina waxay ka ag taageen tiirkayga, oo derbigii qudha ayaa aniga iyo iyaga noo dhexeeyey, oo magacayga quduuska ahna waxay ku nijaaseeyeen waxyaalahoodii karaahiyada ahaa ee ay sameeyeen, sidaas daraaddeed cadhadaydii waan ku baabbi'iyey. **9** Haddaba iyagu bal dhillanimadooda iyo meydka boqorradooda ha iga fogeeyeen, oo aniguna weligayba dhexdoodaan degganaan doonaa. **10** Wiilka Aadamow, bal waxaad reer binu Israa'iil tustaa daarta si ay xumaatooyinkooda ugu wada ceeboobaan, oo bal tilmaanta ha qiyaaseen. **11** Oo hadday wixii ay sameeyeen oo dhan ku ceeboobaan, waxaad tustaa daarta qaabkeeda, iyo qabanqaabkeeda, iyo meelaha laga baxo, iyo meelaha laga soo galoo, iyo qaabkeeda oo dhan, iyo qaynuunnadeeda oo dhan, iyo qaabkeeda oo dhan, iyo sharciyadeeda oo dhan, oo iyagoo indhaha ku haya qor, si ay qaabkeeda oo dhan u sii dhawraan, oo ay qaynuunnadeeda oo dhan u wada sameeyaan. **12** Kanu waa sharcigii daarta: buurta dhaladeeda hareereheeda oo dhammu wuxuu ahaan doonaa waxa ugu wada quduusan. Bal eeg, kaasu waa sharcigii daarta. **13** Oo kanuna waa qiyaastii meesha allabariga oo lagu qiyaaso dhudhun dheer kaasoo ah dhudhun iyo taako. Salku wuxuu ahaan doonaa dhudhun, ballaadhkuna dhudhun, oo qarka hareeraha ku wareegsanuna taako, oo kaasu wuxuu ahaan doonaa meesha allabariga aasaaskeeda. **14** Oo salka uu dhulka ku hayo iyo ilaa qarka hoose wuxuu ahaan doonaa laba dhudhun, oo ballaadhkuna dhudhun, oo qarka yar iyo qarka weyn inta u dhexaysaana afar dhudhun, oo ballaadhkuna dhudhun. **15** Meesha allabariga inteeda sare waxay ahaan

doontaa afar dhudhun, oo meesha allabariga meesheeda dabka  
lagu shido iyo ilaa dhankeeda sare waxaa ku oolli doona afar  
gees. **16** Oo meesha allabariga meesheeda dabka lagu shido  
dhererkeedu wuxuu ahaan doonaa laba iyo tobantahudhun,  
oo ballaadkheeduna laba iyo tobantahudhun, iyadoo afar gees  
ah. **17** Oo qarka dhererkiisuna wuxuu ahaan doonaa afar  
iyo tobantahudhun, ballaadkhiisuna afar iyo tobantahudhun,  
oo weliba afar gees ah, oo darafka ku wareegsanuna wuxuu  
ahaan doonaa nus dhudhun, oo salkuna wuxuu ahaan doonaa  
dhudhun, jaranjarraduna waxay u sii jeedi doontaa xagga bari.  
**18** Markaasuu igu yidhi, Wiilka Aadamow, Sayidka Rabbiga ahu  
wuxuu leeyahay, Kuwanu waa qaynuunnada meesha allabariga  
maalintay sameeyaan inay qurbaanno la gubo ku kor bixiyaan  
oo ay dhiig ku kor rusheeyaan. **19** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu  
leeyahay, Wadaaddada reer Laawi oo ah farcankii Saadooq, oo  
iigu soo dhowaada inay ii adeegaan, waxaad siisaa dibi yar oo  
qurbaan dembi loo bixiyo. **20** Oo waa inaad dhiiggiisa wax ka  
qaaddaa, oo waa inaad marisaa meesha allabariga afarteeda  
gees iyo qarka afartiisa rukun iyo darafkiisa ku wareegsan, oo  
sidaas waa inaad u nadifisaa oo ugu kafaaragguddaa. **21** Oo  
weliba waxaad qaaddaa dibiga qurbaanka dembiga ah, oo isaga  
waa inuu ku gubaa meeshii loo amray ee daarta oo ah meesha  
quduuska ah dibaddeeda. **22** Oo maalinta labaadna waa inaad  
qurbaan dembi u bixisaa orgi yar oo aan iin lahayn, oo waa in  
meesha allabariga la nadififiyo sidii dibigii loogu nadififiyey oo kale.  
**23** Oo markaad nadifinteeda dhammaysid waa inaad bixisaa  
dibi yar oo aan iin lahayn iyo wan aan iin lahayn. **24** Oo iyaga  
waa inaad u dhowaysaa Rabbiga hortiisa, oo wadaaddaduna  
waa inay cusbo ku kor shubaan, oo waa inay qurbaan la

gubo Rabbiga ugu bixiyaan. 25 Oo intii toddoba maalmood ah waa inaad maalin kasta orgi qurbaan dembi ah diyaarisaa, oo weliba waa in dibi yar iyo wan aan iin lahayn la diyaariyaa. 26 Intii toddoba maalmood ah waa in meesha allabariga loo kafaaraggudaa oo la daahiriyyaa, oo sidaasaa quduus looga dhigi doonaa. 27 Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Markay maalmahaasu dhammaadaan, maalinta siddeedaad iyo intii ka dambaysa wadaaddadu waa inay meesha allabariga ku kor bixiyaan qurbaannadiinna la gubo iyo qurbaannadiinna nabaadiinoba, oo aniguna waan idin aqbali doonaa.

**44** Markaasuu dib igu soo celiyey iriddii dibadda ee meesha quduuska ah oo xagga bari u sii jeedday, oo way xidhnayd. 2 Kolkaasaa Rabbigu igu yidhi, Albaabkanu waa xidhnaanayaa, oo lama furi doono, oo ciduna kama soo geli doonto, waayo, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil baa ka galay, oo sidaas daraaddeed buu u xidhnaanayaa. 3 Xagga amiirka amiir ahaan buu ugu fadhiisan doonaa oo Rabbiga hortiisa kibis ugu cuni doonaa. Wuxuu ka soo geli doonaa jidka balbalada ee iridda, oo isla jidkaas ayuu ka bixi doonaa. 4 Markaasuu i keenay jidkii iridda woqooyi ee daarta ku hor yiil, oo waan fiiriyey oo bal eeg, sharaftii Rabbiga ayaa daartii Rabbiga ka buuxsantay, oo aniguna wejigaan u dhacay. 5 Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Wiilka Aadamow, aad u fiirso, oo bal indhaha ku arag, oo bal dhegaha ku maqal waxa aan kugu leeyahay ee ku saabsan qaynuunnada daarta Rabbiga oo dhan, iyo sharciyadeeda oo dhan, oo aad u fiirso daarta iridda laga soo galoo, iyo meesha quduuska ah meelaheeda laga baxo oo dhan. 6 Oo waxaad caasiyiinta reer binu Israa'iil ah ku tidhaahdaa, Reer binu Israa'iilow, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxyaalihiiinnii

karaahiyada ahaa ee hore ha idinku filnaadeen, **7** waayo, meeshayda quduuska ah waxaad soo geliseen shisheeyayaal aan qalbiga ka gudnayn, oo aan jidhka ka gudnaynba inay soo galaan, oo ay nijaaseeyaan xataa daartayda markaad bixinaysaan cuntadayda ah baruurta jyo dhiigga, oo axdigaygii baad ku jebiseen waxyaalihiinnii karaahiyada ahaa oo dhan.

**8** Oo idinku ma aydaan dhawrin adeegiddii waxyaalahayga quduuska ah, laakiinse waxaad meeshayda quduuska ah dhigateen kuwo adeegidda idii dhawra. **9** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Shisheeyaha reer binu Israa'iil ku dhex jira oo ah shisheeye aan qalbiga ka gudnayn oo aan jidhka ka gudnayn toona waa inuusan meeshayda quduuska ah gelin. **10** Oo markay reer binu Israa'iil baadiyoobeen kuwii reer Laawi oo iga fogaaday, oo intay iga fogaadeen sanamyadoodii ka daba galay, waxay sidan doonaan xumaantooda. **11** Laakiinse iyagu waxay ka dhex adeegi doonaan meeshayda quduuska ah, iyagoo daarta irdaheeda u taliya, oo daarta ka adeegaya, oo waxay dadka u gowraci doonaan qurbaanka la gubo iyo allabariga, oo hortooday u istaagi doonaan inay iyaga u adeegaan. **12** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Waxay iyaga ugu hor adeegeen sanamyadooda, oo waxay reer binu Israa'iil u noqdeen xumaan ay ku turunturoodaan, sidaas daraaddeed ayaan gacantayda ugu qaaday, oo waxay sidan doonaan xumaantoodii. **13** Oo iyagu iima ay soo dhowaan doonaan inay ii sameeyaan shuqlkii wadaadnimada, oo waxyaalahayga quduuska ahna uma ay soo dhowaan doonaan kuwaasoo ah waxyaalaha ugu quduusan, laakiinse iyagaa sidan doona ceebtoodii jyo waxyaalahoodii karaahiyada ahaa ee ay sameeyeen. **14** Laakiinse waxaan iyaga ka dhigi doonaa kuwo daarta taladeeda haya, oo sameeya

hawsheeda oo dhan, iyo waxa gudaheeda lagu samayn doono oo dhan. **15** Laakiinse Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Wadaaddadii reer Laawi oo ah farcankii Saadooq oo adeegiddii meeshayda quduuska ah xajiyey markay reer binu Israa'iil iga baadiyoobeen, iyagu way ii soo dhowaan doonaan inay ii adeegaan aawadeed, oo hortayday u soo istaagi doonaan inay baruurta iyo dhiigga ii soo bixiyaan. **16** Meeshayda quduuska ah way soo geli doonaan, oo miiskayga way ugu soo dhowaan doonaan inay ii adeegaan, oo adeegiddaydana way xajin doonaan. **17** Oo markay irdaha barxadda gudaha soo galaan waa inay dhar linen ah xidhaan, oo intay irdaha barxadda gudaha iyo daarta gudaheeda ka adeegayaan waa inaan wax dhogor ahu korkooda taaban. **18** Waa inay madaxa ku duubtaan cimaamado linen ah, oo dhexdana waa inay surwaallo linen ah ku xidhaan, oo innaba waa inayan wax ka dhididiya guntaan. **19** Oo markay barxadda dibadda u soo baxaan taasoo ah barxadda dibadda ee uu dadku joogo waa inay dharkii ay ku adeegeen iska bixiyaan, oo waa inay qolladaha quduuska ah dhigaan, oo waa inay dhar kale gashadaan si ayan dadka kale dharkooda quduus ugaga dhigin. **20** Oo waa inayan madaxooda xiirin ama ayan timahoodu inay dheeraadaan u oggolaan, waase inay timahooda jaraan. **21** Oo markay barxadda gudaha soo galaanna wadaadna waa inuusan innaba khamri cabbin. **22** Oo waa inayan guursan carmal laga dhintay ama la furay, laakiinse waa inay guursadaan bikrado reer binu Israa'iil farcankooda ah amase carmal wadaad qabi jiray. **23** Oo waa inay dadkayga baraan waxa quduuska ah iyo waxa aan quduuska ahayn waxay ku kala duwan yihiin, oo waxay ka dhigi doonaan inay kala gartaan waxa nijaasta ah iyo waxa nadiifta ah. **24** Oo markay dacwo timaadona waa

inay garsoorid u istaagaan, oo waa inay si xukummadayda waafaqsan wax u xukumaan, oo iidahayga oo dhanna waa inay sharciyadayda iyo qaynuunnadaydaba ku dhawraan, oo sabtiyadaydana waa inay quduus ka dhigaan. **25** Oo waa inayan qof meyd ah u dhowaan si ayan isu nijaasayn, laakiinse waxay keliyahoo isu nijaasayn karaan aabbe daraaddiis, ama hooyo daraaddeed, ama wiil, ama gabadh, ama walaal, amase gabadh walaashhood ah oo aan nin lahayn. **26** Oo markii la nadiifiyo dabadeed waa inay toddoba maalmood u tiriyaan. **27** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Maalintii uu meesha quduuska ah iyo barxadda gudaha ah galo, si uu meesha quduuska ah uga dhex adeego aawadeed, waa inuu qurbaankiisii dembiga bixiyaa. **28** Oo dhaxalkay heli doonaan waa aniga. Anigaa ah dhaxalkoodii, oo waa inaydaan innaba dalka reer binu Israa'iil hanti ku siin, waayo, anigaa ah hantidoodii. **29** Oo iyagu waxay iska cuni doonaan qurbaanka hadhuudhka, iyo qurbaanka dembiga, iyo qurbaanka xadgudubka, oo wax kasta oo ay reer binu Israa'iil nidraanba iyagaa iska lahaan doona. **30** Oo wax kasta oo midhaha ugu horreeya cayn kastaba, iyo qurbaannadiinna oo dhan cayn kasta oo ay yihiiンba waxaa iska leh wadaaddada. Oo cajiiinkiinna cadka ugu horreeyana waa inaad wadaadka siisaan si ay barako reerkiiinna ugu soo degto. **31** Wadaaddadu waa inayan wax iska bakhiyey, ama wax bahal dilay haad iyo dugaag midu yahayba cunin.

**45** Oo weliba markaad dhulka saami dhaxal ahaan ugu qaybsataan, waa inaad Rabbiga qurbaan ka siisaan, kaasoo ah dalka qaybtiiisa quduuska ah. Meeshaas dhererkeedu waa inuu ahaadaa shan iyo labaatan kun oo cawsduur, oo ballaadhkeeduna waa inuu ahaadaa tobantun oo cawsduur. Oo

meeshaas hareeraheeda ku wareegsan oo dhammu waa inay quduus wada ahaadaan. 2 Oo waa in taas meesha quduuska ah looga yeelaa jago dhererkeedu yahay shan boqol, oo ballaadhkeeduna yahay shan boqol, oo afar gees ah, oo waa in konton dhudhun agagaarkeeda laga dhigaa. 3 Oo intaasna waa inaad ka qiyaastaa meel dhererkeedu yahay shan iyo labaatan kun, ballaadhkeeduna yahay tobantun, oo waxaa dhexdeeda ku oolli doona meesha quduuska ah taas oo ah meesha ugu wada quduusan. 4 Waa dalka qaybtiiisa quduuska ah, oo waxaa iska leh wadaaddada ah kuwa meesha quduuska ah ka adeega oo u soo dhowaado inay Rabbiga u adeegaan. Oo waxay ahaan doontaa meel ay guryo ka dhistaan, iyo meel quduus ah oo ay daarta quduuska ahu ku dhex taal. 5 Oo meesha dhererkeedu yahay shan iyo labaatan kun oo ballaadhkeeduna yahay tobantun waa inay hanti ahaan u ahaataa reer Laawi oo daarta ka adeega, taas iyo labaatan qolladood. 6 Oo hantida magaalada waa inaad doorataan, taasoo ah meel ballaadhkeedu yahay shan kun oo cawsduur, oo dhererkeeduna yahay shan iyo labaatan kun oo cawsduur, oo ay ag taal qaybta quduuska ah, oo taasna waxaa iska lahaan doona reer binu Israa'iil oo dhan. 7 Oo meesha qurbaanka quduuska ah iyo meesha ay hantida magaaladu ku dhex taal dhinacoodan iyo dhinacoodaasba waxaa iska lahaan doona amiirka, meesha qurbaanka quduuska ah horteeda iyo meesha ay hantida magaaladu ku taal horteeda, dhinaca galbeed xaggiisa galbeed iyo dhinaca bari xaggiisa bariba, oo dhererkoodu waa inuu la mid noqdaa qaybaha middood soohdinteeda galbeed iyo soohdinteeda bari inta ka dhex leh. 8 Oo taasu waxay amiirka u ahaan doontaa hantida uu reer binu Israa'iil ku dhex leeyahay, oo amiirradayduna

waa inayan mar dambe dadkayga dulmin, laakiinse dalka waa  
inay reer binu Israa'iil u siiyaan siday qabiilooyinkoodu kala  
yihiiin. **9** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Amiirada reer  
binu Israa'iilow, intasu ha idinku filnaato. Dulmiga iyo dhicidda  
joojiya, oo garsoorid iyo caddaalad sameeya, oo baaddiinnana  
dadkayga ka fogeeya, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay.  
**10** Waa inaad kafado xaq ah iyo eefaaah xaq ah iyo bad xaq  
ah lahaataan. **11** Oo eefaaahda iyo badku waa inay isku qiyas  
ahaadaan, eefaaahdu waa inay qaaddaa xomeer tobant meelood  
loo dhigay meeshiis, oo badkuna waa inuu qaadaa xomeer tobant  
meelood loo dhigay meeshiis, oo qiyastuna waa inay ahaataa  
sida xomeerka. **12** Oo sheqelkuna waa inuu ahaadaa labaatan  
geeraah, oo maanehiinnuna waa inuu ahaadaa labaatan sheqel,  
shan iyo labaatan sheqel iyo shan iyo tobant sheqel. **13** Oo  
qurbaanka aad bixinaysaanna waa kan: xomeer kasta oo sarreen  
ahba waa inaad ka bixisaan eefaaah lix meelood loo dhigay  
meesheed, oo haddana xomeer kasta oo shaciir ahba waa inaad  
ka bixisaan eefaaah lix meelood loo dhigay meesheed. **14** Oo  
amarka saliiddu waa kan: kor kastaba waa inaad ka bixisaan  
bad tobant meelood loo dhigay meeshiis. Korkuna waa tobant  
bad, sida xomeer oo kale. **15** Oo labadii tiro oo ido ahba waa  
inaad ka bixisaan wan laga soo kaxeeyey daaqa barwaqaysan  
oo reer binu Israa'iil, oo waa inaad u bixisaan qurbaan hadhuudh  
ah, iyo qurbaan la gubo, iyo qurbaanno nabaadiino, si aad  
iyaga ugu kafaaragguddaan aawadeed, ayaa Sayidka Rabbiga  
ahu leeyahay. **16** Oo dadka dalka deggan oo dhammu waa  
inay qurbaankaas amiirka reer binu Israa'iil siiyaan. **17** Oo  
amiirka qaybtiiisu waxay ahaan doontaa inuu qurbaannada la  
gubo, iyo qurbaannada hadhuudhka, iyo qurbaannada cabniiinka

bixyo ayaamaha iidaha iyo wakhtiga ay biluhu dhashaan, iyo maalmaha sabtiyada, iyo iidaha reer binu Israa'iil oo dhan. Isagu waa inuu qurbaanka dembiga, iyo qurbaanka hadhuudhka, iyo qurbaanka la gubo, iyo qurbaannada nabaadiinada, diyaariyaa, si reer binu Israa'iil loogu kafaaraggudo. **18** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bishii kowaad maalinteedii kowaad waa inaad dibi yar oo aan iin Lahayn soo wadataa, oo waa inaad meesha quduuska ah nadiifisaa. **19** Oo wadaadku waa inuu qaar ka soo qaadaa dhiigga qurbaanka dembiga, oo waa inuu mariyaa daarta tiirkeeda, iyo meesha allabariga saldhiggeeda afartiisa gees, iyo tiirarka iridda barxadda gudaha. **20** Oo waa inaad bisha maalinteeda toddobaad saas oo kale u samaysaa mid kasta oo qalad ama aqoonla'aan ku dembaaba. Oo waa inaad sidaas daarta ugu kafaaragguddaan. **21** Oo bisha kowaad maalinteeda afar iyo tobnaad waa inaad liddii Kormaridda iiddaan, taasoo ah iid toddoba maalmood ah, waana in la cunaa kibis aan khamiir Lahayn. **22** Oo malintaas amuurku waa inuu nafsaddiisa iyo dadka dalka oo dhanba dibi qurbaan dembi ah u diyaariyaa. **23** Oo toddobada maalmood oo iiddanaa waa inuu Rabbiga u diyaariyaa qurbaan la gubo, kaasoo ah toddoba dibi iyo toddoba wan oo aan iin Lahayn oo uu toddobada maalmoodba maalin kasta diyaariya, oo maalin kastana waa inuu orgi qurbaan dembi u bixiyaa. **24** Oo waa inuu qurbaan hadhuudh oo ah eefaaah dibiba iyo eefaaah wanba diyaariyaa, oo eefah kastana waa inuu hiin saliid ah la bixiyaa. **25** Oo bisha toddobaad maalinteeda shan iyo tobnaadna waa inuu sidaas oo kale sameeyaa iidda toddobada maalmood ah; waa inuu sameeyaa siduu qurbaanka dembigu yahay, iyo siduu qurbaanka la gubo yahay, iyo siduu qurbaanka hadhuudhku yahay, iyo siday saliiddu tahayba.

**46** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Barxadda gudaha iriddeeda xagga bari u sii jeeddaa waa inay lixda maalmood ee la shaqeeyo xidhnaataa, laakiinse maalinta sabtida waa inay furnaataa, oo maalinta bishu dhalatona waa inay furnaataa. **2** Oo amuurku waa inuu ka soo galaa jidka balbalada oo iridda dibadda, oo waa inuu iridda tirkeeda ag istaagaa, oo wadaaddadu waa inay qurbaankiisa la gubo iyo qurbaannadiisa nabaadiinada diyaariyaan, oo waa inuu iridda marinkeeda ku sujuudaa, oo markaas waa inuu dibadda u baxaa, laakiinse iridda tan iyo fiidkii waa inaan la xidhin. **3** Oo maalmaha sabtida iyo maalmaha biluhu dhashaanba dadka dalka degganu waa inay albaabka iriddaas Rabbiga hortiisa ku sujuudaan. **4** Oo qurbaanka la gubo oo uu amuurku maalmaha Sabtida ah Rabbiga u bixin doono waa inuu ahaadaa lix wan oo yaryar oo aan iin Lahayn iyo wan weyn oo aan iin Lahayn. **5** Oo wan kasta oo weynba waa in lala bixiyaa qurbaanka hadhuudhka oo eefaah ah, oo wananka yaryar qurbaankooda hadhuudhkana nin waluba waa inuu intuu bixin karo bixiyaa, oo eefaah kastana hiin saliid ah waa inuu la bixiyaa. **6** Oo maalinta bishu dhalatona waa in la bixiyaa dibi yar oo aan iin Lahayn, iyo lix wan oo yaryar iyo wan weyn, oo waa inay kulligood wada ahaadaan kuwo aan iin Lahayn. **7** Oo dibi kasta waa inuu la diyaariyaa eefaah ah qurbaan hadhuudh oo wan kastana waa inuu eefaah la diyaariyaa, oo wananka yaryarna waa inuu in alla intay gacantiisu karto la diyaariyaa, oo eefaah kastana waa inuu hiin saliid ah la bixiyaa. **8** Oo amuurku markuu galo waa inuu jidka balbalada oo iriddaas ka soo galaa, oo haddana waa inuu isla iriddaas jidkeeda ka baxaa. **9** Laakiinse dadka dalka degganu markay iidaha Rabbiga hortiisa yimaadaan, kii jidka iridda woqooyi ka soo galaa, waa inuu jidka

iridda koonfureed ka baxaa, oo kii jidka iridda koonfureed ka  
soo galaana waa inuu jidka iridda woqooyi ka baxaa, oo waa  
inuusan jidkii iriddii uu ka soo galay dib ugu noqon, laakiinse  
waa inuu dhanka isaga ku toosan ka baxaa. **10** Oo amiirku waa  
inuu iyaga dhex galaa markay galaan, oo markii ay baxaanna  
waa inuu baxaa. **11** Oo iidaha iyo maalmaha waaweyn ee  
la amray qurbaanka hadhuudhku waa inuu ahaadaa dibigiiba  
eefaaah, iyo wankiiba eefaaah, oo wananka yaryarna waa inuu la  
bixiyaa intuu bixin karo, oo eefaaah kastana waa inuu hiin saliid  
ah la bixiyaa. **12** Haddaba amiirku markuu diyaariyo qurbaan  
ikhtiyaar ah ha ahaatee qurbaan la gubo amase qurbaanno  
nabaadiino oo Rabbiga ikhtiyaar loo siiyo, waa in iridda xagga  
bari u sii jeedda loo furaa, oo isagana waa inuu qurbaankiisa la  
gubo iyo qurbaannadiisa nabaadiino u diyaariyaa siduu maalinta  
sabtida yeelo oo kale, oo markaas waa inuu baxaa, oo markuu  
baxo dabadeed waa in iridda la soo xidhaa. **13** Oo adigu waa  
inaad maalin kasta Rabbiga qurbaan la gubo ugu diyaarisaa  
wan gu jira oo aan iin lahayn oo waa inaad subax kasta kaas  
diyaarisaa. **14** Oo kaas waa inaad subax kasta u diyaarisaa  
qurbaan hadhuudh ah eefaaah lix meelood loo dhigay meesheed  
iyo hiin saliid ah oo saddex meelood loo dhigay meeshiis in  
burka wanaagsan lagu daro, oo kaasu waa qurbaan hadhuudh  
oo had iyo goorba joogta ah oo amar daa'limis ah Rabbiga u ah.  
**15** Oo sidaas subax kasta waa in qurbaan la gubo oo had iyo  
goor joogta ah loo diyaariyaa wanka, iyo qurbaanka hadhuudhka,  
iyo saliiddaba. **16** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay,  
Amiirku hadduu wiilashiisa midkood hadiyad siiyo, taasu waa  
dhaxalkiisa, oo wiilashiisa lahaan doona, oo waa hantidooda  
ay dhaxal ahaan u leeyihiiin. **17** Laakiinse hadduu dhaxalkiisa

hadiyad ka siiyo addoommadiisa midkood, wuxuu iska yeelan doonaa ilaa sannadda xorriyadda oo dabadeedna waxay u noqon doontaa amiirkii, laakiinse dhaxalkiisa waxaa iska lahaan doona wiilashiisa oo qudha. **18** Oo weliba amiirku waa inuusan dadka dhaxalkooda wax uga qaadan si uu iyaga hantidooda uga bixiyo, laakiinse amiirkii waa inuu hantidiisa wiilashiisa ka dhaxalsiiyaa, si aan dadkaygu nin kastaba hantidiisa uga firdhin. **19** Markaasuu i dhex mariyey iriddii kadinka dhiniciisa ku tiil, oo wuxuu i geeyey qolladhihi quduuska ahaa oo wadaaddada oo xagga woqooyi u sii jeeday, oo bal eeg, meel baa ku tiil dhankooda dambe ee galbeed. **20** Oo wuxuu igu yidhi, Tanu waa meesha ay wadaaddadu qurbaanka xadgudubka iyo qurbaanka dembiga ku karin doonaan, oo ay qurbaanka hadhuudhka ku dubi doonaan, si ayan barxadda dibadda ugu bixin oo ayan dadka quduus uga dhigin. **21** Oo haddana wuxuu ii soo bixiyey barxaddii dibadda, oo wuxuu ka dhigay inaan barxadda afarteedii rukun ku soo wareego, oo bal eeg, barxadda rukunkeed kastaba barxad baa ku tiil. **22** Oo barxadda afarteeda rukunba waxaa ku yiil barxado kala xeraysan oo dhererkoodu afartan dhudhun yahay oo ballaadkhooduna soddon dhudhun yahay, oo afartaas barxadood ee rukummada ku tiil isku qiyas bay ahaayeen. **23** Oo hareerahooda oo dhanna waxaa laga dhisay meel safan oo afartoodaba way ku wareegsanaayeen, oo safafka ku wareegsanna waxaa laga hoos sameeyey meelo wax lagu kariyo. **24** Markaasuu igu yidhi, Kuwanu waa meelaha wax lagu kariyo, oo ay midiidinnada daartu allabariga dadka ku karin doonaan.

**47** Oo haddana wuxuu mar kale i geeyey daarta albaabkeedii, oo bal eeg, biyaa ka soo hoos baxayay marinkii daarta dhankeeda

bari, waayo, daarta horteedu waxay u sii jeedday xagga bari,  
oo biyuhuna waxay ka soo hoos baxayeen daarta dhankeeda  
midigta oo ah meesha allabariga dhinaceeda koonfureed. 2  
Markaasuu jidkii iridda xagga woqooyi iga soo bixiyey, oo wuxuu  
ila wareejiyey jidkii dibadda ahaa oo iridda dibadda loo mari  
jiray oo ku dhinac yiil jidkii xagga bari u sii jeeday, oo bal eeg,  
biyaa dhankeeda midigta ka dareerayay. 3 Oo ninkii markuu  
xagga bari tegey isagoo gacanta xadhigga ku haysta wuxuu  
qiyaasay kun dhudhun, oo wuxuu i soo dhex mariyey biyihii  
oo anqowyada i jooga. 4 Oo haddana kun dhudhun ayuu  
qiyaasay oo biyuhuu i soo dhex mariyey, oo biyuhu waxay i  
joogeen lowyaha. Oo haddana kun dhudhun ayuu qiyaasay,  
oo biyuhuu i soo dhex mariyey, oo markanna biyuhu waxay i  
joogeen dhexda. 5 Oo haddana kun dhudhun ayuu qiyaasay,  
oo markan waxay ahaayeen webi aanan lug kaga gudbi karin,  
waayo, biyihii kor bay u keceen, oo waxay noqdeen biyo lagu  
dabaasho iyo webi aan lug lagaga gudbi karin. 6 Oo wuxuu igu  
yidhi, Wiilka Aadamow, waxan ma aragtay? Oo haddana wuu i  
soo waday oo wuxuu igu soo celiyey webiga qarkiisii. 7 Haddaba  
markaan soo noqday, bal eeg, webiga qarkiisii waxaa ku yiil  
geedo tiro badan oo dhankan iyo dhankaasba kaga yaal. 8 Oo  
markaasuu igu yidhi, Biyahanu waxay u baxayaan xagga dalka  
bari, oo waxay u dhacayaan tan iyo lamadegaanka Caraabaah la  
yidhaahdo, iyo xagga badda, biyihii baxayayna badday gelayaan  
oo biyuhuna way bogsan doonaan. 9 Oo meel alla meeshuu  
webigaasu gaadhoba wax kasta oo nool oo dhaqdhaqaqaaba  
way noolaan doonaan, oo waxaa jiri doona kalluun aad iyo aad  
u faro badan, maxaa yeelay, biyahaasu halkaasay u tagaan  
inay bijaha baddu bogsadaan aawadeed iyo in wax kastaaba

ay soo noolaadaan meel alla meeshuu webigaasu gaadhoba.

**10** Oo kalluumaystayaashuna waxay istaagi doonaan badda qarkeeda, oo tan iyo Ceyn Gedii iyo ilaa Ceyn Ceglayim inta ka dhex leh waxay ahaan doontaa meel shabagyo lagu wadho, oo kalluunkooduna wuxuu ahaan doonaa cayn badan oo sida kalluunka badda weyn aad iyo aad u tiro badan. **11** Laakiinse meelaheeda dhoobada iyo biyagaleenka ahuba ma ay bogsan doonaan, illowse waxay ahaan doonaan cusbo miidhan. **12** Oo webiga qarkisana dhinacan iyo dhinacaasba waxaa ka bixi doona geed kasta oo la cuno, oo aan caleentiiisu dhari doonin, oo aan midhihiisu dhammaan doonin. Oo bil kastaba wuxuu soo bixin doonaa midho cusub, maxaa yeelay, biyahoodu waxay ka soo baxaan meesha quduuska ah. Oo midhahoodu waxay ahaan doonaan cunto, caleentooduna dawo. **13** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Tanu waa inay ahaataa soohdinta aad dalka dhaxal ahaan ugu qaybsan doontaan siday laba iyo tobanka qabil oo reer binu Israa'iil yihiin. Reer Yuusuf waa inuu laba qaybood helaa. **14** Oo waa inaad dhaxashaan, oo intii midkiin helo waa in kan kalena uu intaas oo kale helaa, waayo, gacantaydaan kor ugu qaaday oo ku dhaartay inaan awowayaashiin siinayo, oo dalkaasu dhaxal buu idii ahaan doonaa. **15** Oo dalka soohdintiisa dhanka woqooyi waxay ahaan doontaa tan iyo badda weyn iyo jidka Xetlon iyo ilaa meesha laga galu Sedaad, **16** iyo Xamaad, iyo Beerotaah, iyo Sibrayim oo u dhaxaysa soohdinta Dimishaq iyo soohdinta Xamaad, iyo Xasar Hatiikoon oo ku ag taal soohdinta Xawraan. **17** Oo soohdinta tan iyo badduna waxay ahaan doontaa Xasar Eenaan oo ah soohdinta Dimishaq, oo xagga woqooyina waa soohdinta Xamaad. Taasu waa soohdinta dhanka woqooyi. **18**

Oo tan dhanka barina waxay ahaan doontaa Webi Urdun oo u dhexeeyaa Xawraan iyo Dimishaq iyo Gilecaad, iyo dalka reer binu Israa'iil. Tan iyo soohdintaas iyo ilaa badda bari waa inaad qiyastaan, oo taasuna waa tan dhanka bari. **19** Oo dhanka koonfureed xaggiisana waa tan iyo Taamaar iyo ilaa biyaha Meriibad Qaadeesh, iyo tan iyo webiga xagga badda weyn, oo taasuna waa soohdinta dhanka koonfureed. **20** Oo tan dhanka galbeedna waxay ahaan doontaa badda weyn ilaa soohdinta koonfureed iyo ilaa la yimaado meel Xamaad ka soo hor jeedda. Oo taasuna waa soohdinta dhanka galbeed. **21** Sidaas waa inaad dalkaas u qaybsataan siday qabiilooyinka reer binu Israa'iil yihiin. **22** Oo waa inaad dhaxal ahaan saami ugu qaybsataan idinka iyo shisheeyayaasha idin dhex deggan oo dhexdiinna carruurta ku dhalay, oo waxay idii ahaan doonaan sida kuwa dalka ku dhix dhashay oo reer binu Israa'iil oo kale, oo iyaguna waa inay dhaxal idinkula qaataan qabiilooyinka reer binu Israa'iil dhexdooda. **23** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Kan shisheeyaha ahu qabiilkii uu dhix deggan yahay halkaas waa inaad dhaxalkiisa kala siisaan.

**48** Haddana kuwanu waa magacyadii qabiilooyinka. Xagga woqooyi tan iyo jidka Xetlon agtiisa iyo ilaa meesha Xamaad laga galo, iyo Xasar Eenaan iyo ilaa soohdinta Dimishaq xaggeeda woqooyi iyo ilaa xagga Xamaad, kuwaas oo ah dhinacyada bari iyo galbeed, waxaa jiri doonta qaybta reer Daan. **2** Oo waxaa soohdinta reer Daan dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Aasheer. **3** Oo waxaa soohdinta reer Aasheer dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Naftaali. **4** Oo waxaa soohdinta reer Naftaali dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta

reer Manaseh. 5 Oo waxaa soohdinta reer Manaseh dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Efrayim. 6 Oo waxaa soohdinta reer Efrayim dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Ruubeen. 7 Oo waxaa soohdinta reer Ruubeen dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Yahuudah. 8 Oo soohdinta reer Yahuudah dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeedna waxaa ku xigi doonta meeshaad qurbaan ahaan u bixinaysaan oo ballaadhkeedu yahay shan iyo labaatan kun oo cawsduur, oo dhererkeeduna ula mid yahay sida qaybaha kale middood tan iyo dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed inta ka dhex leh, oo meesha quduuska ahuna waxay ku oolfi doontaa meeshaas dhexdeeda. 9 Oo meesha aad Rabbiga qurbaan ahaan ugu bixinaysaan dhererkeedu waa inuu ahaadaa shan iyo labaatan kun oo cawsduur, oo ballaadhkeeduna tobantun. 10 Oo meeshaas ah qurbaanka quduuska ah waxaa iska lahaan doona wadaaddada. Dhankeeda woqooyi dhererkiisu waa inuu ahaadaa shan iyo labaatan kun, oo dhankeeda galbeed ballaadhkiisuna tobantun, oo dhankeeda bari ballaadhkiisuna tobantun, oo dhankeeda koonfureed dhererkiisuna shan iyo labaatan kun, oo meesha quduuska ah ee Rabbiguna waa inay dhexdeeda ku taallaa. 11 Oo meeshaas waxaa iska lahaan doona wadaaddada quduuska laga dhigay ee reer Saadooq oo adeegiddaydii xajiyey oo aan u baadiyoobin sidii ay reer Laawi u baadiyoobeen markay reer Israa'lil baadiyoobeen. 12 Oo meeshaasu waxay iyaga u ahaan doontaa dal qurbaan ah oo ka mid ah dhulka qurbaan ahaan loo bixiyey, oo soohdinta reer Laawi ku xigta. 13 Oo meal soohdinta wadaaddada ku xigtana waxay reer Laawi ku lahaan doonaan dhul dhererkiisu yahay

shan iyo labaatan kun oo cawsduur, oo ballaadhiisuna yahay toban kun, oo dhererka oo dhammu waa inuu ahaadaa shan iyo labaatan kun, oo ballaadhkuna waa inuu ahaadaa toban kun. **14**  
Oo iyagu waa inayan innaba iibsan, ama ayan beddelan, ama ayan dalka midhihiisa hore innaba shisheeye u gudbin, waayo, dhulkaasu Rabbiguu quduus u yahay. **15** Oo shanta kun oo ka hadhay ballaadhka ah shan iyo labaatanka kun waxay ahaan doontaa meel dadka ka dhexaysa oo ah magaalada la dego iyo agagaarkeeda, oo magaaladuna waa inay ku dhex taallaa. **16**  
Oo kuwanuna waa inay qiyaasteeda ahaadaan: dhanka woqooyi waa inuu ahaadaa afar kun iyo shan boqol, dhanka koonfureedna afar kun iyo shan boqol, dhanka barina afar kun iyo shan boqol, dhanka galbeedna afar kun iyo shan boqol. **17** Oo magaalada agagaarkeeduna xagga woqooyi waa inuu ahaadaa laba boqol iyo konton, xagga koonfureedna laba boqol iyo konton, xagga barina laba boqol iyo konton, xagga galbeedna laba boqol iyo konton. **18** Oo dhererka ka hadhay oo ku xiga dalka qurbaanka ee quduuska ah dhankiisa bari waa inuu ahaadaa toban kun, oo dhankiisa galbeedna waa inuu ahaadaa toban kun, oo waa inuu ku xigaa dalka qurbaanka ee quduuska ah; oo waxa dhulkaas ka baxaana cunto bay u ahaan doonaan kuwa magaalada ku hawshooda. **19** Oo dhulkaas waxaa beeri doona kuwa magaalada ku hawshooda ee qabii looyinka reer binu Israa'iil ka soo baxa oo dhan. **20** Oo dhulka qurbaanka ah oo dhammu waa inuu ahaadaa shan iyo labaatan kun oo dherer ah iyo shan iyo labaatan kun oo ballaad ah. Dalka qurbaanka ee quduuska ah oo aad bixinaysaan waa inuu ahaadaa afar gees iyadoo hantida magaaladu ku taal. **21** Oo inta hadhana waxaa iska lahaan doona amiirka, dhinacan iyo dhinacaas oo dalka qurbaanka ee

quduuska ah, iyo meesha ay magaaladu ku taalloba, oo ka soo hor jeedda shan iyo labaatanka kun oo dalka qurbaanka ah oo xagga soohdinta bari, iyo dhanka galbeed oo ka soo hor jeeda shan iyo labaatanka kun oo xagga soohdinta galbeed, oo ku xiga qaybaha. Oo intaas waxaa lahaan doona amiirka, oo dalka qurbaanka ee quduuska ah iyo meesha quduuska ah ee daartana waa inay ku dhex yaallaan. **22** Oo weliba xagga hantida reer Laawi iyo xagga hantida magaalada oo ku dhex yaal meesha amiirka oo u dhaxaysa soohdinta reer Yahuudah iyo soohdinta reer Benyaamiinba waxaa iska lahaan doona amiirka. **23** Oo qabiilooyinka kale oo hadhana tan iyo dhanka bari iyo ilaa dhanka galbeed reer Benyaamiin waa inay qayb ka helaan. **24** Oo waxaa soohdinta reer Benyaamiin dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Simecoon. **25** Oo waxaa soohdinta reer Simecoon dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Isaakaar. **26** Oo waxaa soohdinta reer Isaakaar dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Sebulun. **27** Oo waxaa soohdinta reer Sebulun dhankeeda bari iyo ilaa dhankeeda galbeed ku xigi doonta qaybta reer Gaad. **28** Oo xagga soohdinta reer Gaadna dhankeeda koonfureed soohdintu waa inay ahaataa tan iyo Taamaar iyo ilaa biyaha Meriibad Qaadeesh, iyo tan iyo webiga xagga badda weyn. **29** Kaasu waa dalka aad qabiilooyinka reer binu Israa'iil dhaxal ahaan saami ugu qaybin doontaan, oo intaasuna waa qaybahooda, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **30** Oo kuwanuna waa meelaha magaalada laga baxo, xagga dhanka woqooyi waa afar kun iyo shan boqol oo cawsduur. **31** Oo magaalada irdaheedana waa in lagu magacaabaa qabiilooyinka reer binu Israa'iil magacyadooda.

Saddexda irdood oo xagga woqooyi irid waa in reer Ruubeen  
lagu magacaabaa, iridna reer Yahuudah, iridna reer Laawi.

**32** Oo xagga dhanka barina waa afar kun iyo shan boqol oo  
cawsduur, oo saddexda irdood oo xagga barina irid waa in  
reer Yuusuf lagu magacaabaa, iridna reer Benyaamiin, iridna  
reer Daan. **33** Oo xagga dhanka koonfureedna qiyaastiisu waa  
afar kun iyo shan boqol oo cawsduur, oo saddexda irdood oo  
dhanka koonfureed irid waa in reer Simecoon lagu magacaabaa,  
iridna reer Isaakaar, iridna reer Sebulun. **34** Oo xagga dhanka  
galbeedna waa afar kun iyo shan boqol oo cawsduur, oo saddex  
irdood leh, oo irid waa in reer Gaad lagu magacaabaa, iridna reer  
Aasheer, iridna reer Naftaali. **35** Oo magaalada wareeggeeduna  
wuxuu ahaan doonaa siddeed iyo tobantun oo cawsduur, oo  
maalintaas intii laga bilaabona magaalada magaceedu wuxuu  
ahaan doonaa, Rabbigaa halkaas jooga.

# Daanyeel

**1** Sannaddii saddexaad oo boqornimadii boqorkii Yahuudah oo ahaa Yehooyaaqiim waxaa Yeruusaalem yimid oo hareereeyey boqorkii Baabulloon oo ahaa Nebukadnesar. **2** Saydkuna gacantiisuu geliyey boqorkii Yahuudah oo ahaa Yehooyaaqiim iyo weelashii guriga Ilaah qaarkood, markaasuu u qaaday waddanka la yidhaahdo Shincaar, iyo gurigii ilaahiisa; oo weelashiina wuxuu geliyey gurigii ilaahiisa khasnadda u ahaa. **3** Markaasaa boqorkii la hadlay Ashfenas oo madax u ahaa raggiisii bohommada ahaa, oo wuxuu u sheegay inuu keeno reer binu Israa'iil qaar ka mid ah, oo weliba ah kuwo ka soo farcamay reer boqor, iyo kuwa gobta ah; **4** kuwo dhallinyar oo aan iin lahayn, oo qurqurxoon, oo xagga xigmadda oo dhan ku dheer, oo aqoon badan, oo waxgarasho leh, iyo inta awood u leh inay guriga boqorka istaagaan, iyo inuu iyaga tacliinta iyo afka reer Kaldayiin baro. **5** Boqorkiina wuxuu rukun uga dhigay iyagii in ka mid ah cuntadiisii wanaagsanayd iyo khamrigii uu cabbi jiray, oo wuxuu amray in intii saddex sannadood ah la quudiyo si ay dabadeed boqorka isu hor taagaan. **6** Kuwaasna waxaa ku jiray, oo reer Yahuudah ka mid ahaa, Daanyeel, Xananyaah, Miishaa'eel, iyo Casaryaah. **7** Markaasaa amiirkii bohommada ayaa magacyo u baxshay oo Daanyeel wuxuu u baxshay Beelteshaasar, Xananyaahna wuxuu u baxshay Shadrag; Miishaa'elna wuxuu u baxshay Meeshag; Casaryaahna wuxuu u baxshay Cabeednegoo. **8** Daanyeelna wuxuu qalbiga ku haystay inuusan isku nijaasayn cuntada wanaagsan ee boqorka iyo khamriga uu cabbo toona; sidaas daraaddeed wuxuu amiirkii bohommada weyddiistay inuu u oggolaado inuusan isnijaasayn. **9** Haddaba Ilaah wuxuu ka dhigay in Daanyeel raallinimo iyo raxmad ka helo amiirkii

bohommada. **10** Markaasaa amiirkii bohommadu Daanyeel ku yidhi, Waxaan ka cabsanayaa sayidkaya boqorka ah, oo rukunka idiinka dhigay cuntadiinna iyo cabbitinkiinna, waayo, muxuu u arki wejiyadiinna oo ka liita kuwa dhallinyarada ah ee aad isku da'da tihii? Sidaasaad madaxayga khatar ugu gelinaysaan boqorka hortiisa. **11** Markaasaa Daanyeel ku yidhi wakiilkii, amiirka bohommadu ka dhigay inuu u taliyo Daanyeel, iyo Xananyaah, iyo Miishaa'eel, iyo Casaryaah, **12** Waan ku baryayaaye, intii toban maalmood ah na tijaabi annagoo addoommadaada ah, oo ha nala siiyo atar aan cunno iyo biyo aan cabnoba. **13** Dabadeedna wejiyadayada hortaada ha lagu fiiriyo iyo wejiga dhallinyarada boqorka cuntadiisa cunta; oo markaas annagoo ah addoommadaada sidii aad nagu aragtid noola macaamilo. **14** Sidaasuu uga dhegaystay xaaladdaas, oo intii toban maalmood ah ayuu tijaabiyyey. **15** Markay tobankii maalmood dhammaadeen, way ka weji qurxoonaayeen, wayna ka buurburnaayeen dhallinyaradii cuntada boqorka wax ka cuni jirtay oo dhan. **16** Sidaas daraaddeed wakiilkii waa ka qaaday cuntadoodii iyo khamrigii ay cabbi jireen, oo wuxuu siiyey atar. **17** Haddaba afartaas nin oo dhallinyarada ahaa llaah wuxuu siiyey aqoon, iyo inay tacliin iyo xigmad oo dhan ku dheeraadaan; Daanyeelna wuxuu garan jiray waxyaalo la tuso iyo riyooyin oo dhan. **18** Oo markii wakhtigii boqorku yidhi, Ha la ii keeno, dhammaaday ayuu amiirkii bohommadu keenay iyagii Nebukadnesar hortiisa. **19** Boqorkiina markaasuu la hadlay iyagii, oo kulligoodna lagama helin mid la mid ah Daanyeel, iyo Xananyaah, iyo Miishaa'eel, iyo Casaryaah; sidaas daraaddeed boqorkii bay is-hor taageen. **20** Waxyaalihii boqorku weyddiiyey oo ku saabsan xigmadda iyo waxgarashada, wuxuu ogaaday

inay tobant jeer kaga fiican yihii saaxiriintii iyo xiddigiyyaashii boqortooyadiisa joogay oo dhan. **21** Daanyeelna waa sii joogay tan iyo boqorkii Kuuros sannaddiisi kowaad.

**2** Oo sannaddii labaad oo boqornimadii Nebukadnesar ayaa Nebukadnesar riyoojin ku riyoday, markaasuu argaggaxay oo ay hurdadiisii ka baabba'day. **2** Markaasaa boqorkii wuxuu ku amray in loo yeedho saaxiriintii, iyo xiddigiyyaashii iyo falalowyadii, iyo kuwii reer Kaldaiiin ahaa, inay boqorka u sheegaan riyoojinkii. Markaasay soo galeen oo boqorkii hortiisa istaageen. **3** Markaasaa boqorkii wuxuu ku yidhi, Riyaan ku riyoday, waxaan la argaggaxsanahay inaan ogaado waxa riyada micneheedu yahay. **4** Markaasaa kuwii reer Kaldaiiin ahaa boqorkii kula hadleen afkii reer Suuriya, waxayna ku yidhaahdeen, Boqorow, weligaaba noolow. Bal riyadaada noo sheeg annagoo addoommadaada ah oo annana waxaannu kuu caddayn doonaa fasirkeeda. **5** Boqorkii waa u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi kuwii reer Kaldaiiin ahaa, Wixii waa iga tegey, oo haddaydnan ii caddayn riyadii iyo fasirkeediiba, waa laydin googooyn doonaa, guryahiinnana waxaa laga dhigi doonaa meel digo lagu tuulo. **6** Laakiinse haddaad ii caddaysaan riyadii iyo fasirkeediiba, waxaan idin siin doonaa hadiyad iyo abaalgud iyo ciso weyn; haddaba sidaas daraaddeed ii caddeeya riyadii iyo fasirkeediiba. **7** Iyana mar labaad bay u jawaabeen oo waxay yidhaahdeen, Boqorow, annagoo ah addoommadaada, riyadii noo sheeg, oo annana waxaannu caddayn doonaa fasirkeedii. **8** Boqorkiina waa jawaabay oo wuxuu yidhi, Xaqiqa waan garanayaa inaad wakhti dheer qaadanaysaan, maxaa yeelay, waad og tiihiin in wixii iga tegey. **9** Laakiinse haddaydnan riyadii ii caddayn, de markaas

sharci keliya ayaad leedhiin, waayo, waxaad soo diyaarsateen hadal been ah oo kharriban inaad igula hadashaan ilaa uu wakhtigu beddelmo. Haddaba riyadii ii sheega, dabadeedna waan ogaan doonaa inaad fasirkeediina ii caddayn kartaan.

**10** Kuwii reer Kaldayiin ahaana boqorkii bay u jawaabeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Dhulka ma joogo nin caddayn karaa xaalkaaga, boqorow; waayo, lama arag boqor, ama sayid, ama taliye waxan oo kale weyddiiyey saaxir ama xiddigiye, ama mid ka mid ah reer Kaldayiin toona. **11** Wuxaad weyddiisay, boqorow, waa wax aan badanaa la weyddiin dadka, qof kale oo boqorka u caddayn karaana ma jiro ilaahyada mooyaane, kuwaasoo aan hoygoodu binu-aadmiga la jirin. **12** Sababtaas daraaddeed ayaa boqorkii cadhooday oo aad buu u dhirfay, oo wuxuu amray in la baabbi'iyo raggi Baabulloon oo xigmadda lahaa oo dhan.

**13** Amarkiina waa baxay, nimankii xigmadda lahaana waxaa la doonayay in la wada laayo, markaasay dooneen Daanyeel iyo saaxiibbadiis in la laayo. **14** Daanyeelna jawaab buu talo iyo miyir ugu celiyey Aryoog oo ahaa sirkaalkii waardiyaha boqorka, oo u soo baxay inuu laayo raggi xigmadda lahaa oo Baabulloon oo dhan. **15** Wuxuu Aryoog oo ahaa sirkaalkii boqorka ugu jawaabay, Boqorku muxuu amarka ugu degdegay? Markaasaa Aryoog xaalkii ogeysiyyey Daanyeel. **16** Markaasaa Daanyeel u galay, oo boqorkii weyddiistay inuu u qabto wakhti uu boqorka ugu caddeeyo riyada fasirkeedii. **17** Markaasaa Daanyeel guriisi tegey, oo xaalkii ogeysiyyey Xananyaah, iyo Miishaa'eel, iyo Casaryaah, oo ahaa saaxiibbadiis, **18** inay llaaha samada weyddiistaan naxariis ku saabsan qarsoodigan, oo ayan Daanyeel iyo saaxiibbadiis la baabbi'in raggi Baabulloon oo xigmadda lahaa intoodii kale. **19** Markaasaa qarsoodigii Daanyeel

tusniin loogu muujiyey goor habeen ah. Daanyeelna llaaha samada ayuu u mahadnaqay. **20** Daanyeelna waa jawaabay oo wuxuu yidhi, Ammaan waxaa leh magaca llaah weligiis iyo weligiis; waayo, isagaa leh xigmad iyo xoogba; **21** oo wakhtiyada iyo xilliyadana isagaa kala bedbeddela; isagaa boqorro dejija oo boqorro saara. Xigmad buu siiyaa kuwa xigmadda leh, aqoonna wuu siiyaa kuwa wax garta. **22** Wuu muujiyaa waxyaalaha fog iyo qarsoodigaba; wuuna yaqaan waxa gudcurka ku jira, nuurkuna isaguu la joogaa. **23** Waan kugu mahadnaqayaa, oo waan ku ammaanaya, llaaha awowayaashayow, oo i siiyey xigmad iyo xoog, oo haatan i ogeysiyyey wixii aannu kaa doonaynay; waayo, waad na ogeysiisay xaalkii boqorka. **24** Sidaas daraaddeed Daanyeel wuxuu u galay Aryoog, oo boqorku u doortay inuu baabbi'yo raggi xigmadda lahaa oo Baabuloon. Bal i gee boqorka hortiisa, oo anna waxaan boqorka u caddayn doonaa fasirkii riyada. **25** Markaasaa Aryoog haddiiba Daanyeel boqorka u soo geliyey oo wuxuu ku yidhi, Maxaabiistii reer Yahuudah ayaan ka helay nin ku ogeysiin doona fasirkii riyadaada, boqorow. **26** Markaasaa boqorkii u jawaabay oo ku yidhi Daanyeel, oo magiciisa la odhan jiray Beelteshaasar, Ma i ogeysiin kartaa riyadii aan arkay iyo fasirkeediiba? **27** Daanyeelna waa jawaabay isagoo boqorkii hor taagan, oo wuxuu yidhi, Qarsoodigii aad weyddiisay, boqorow, kuuma caddayn karaan rag xigmad lahu, ama xiddigiyayaal, ama saaxiriin, ama kuwa wax sii sheega toona; **28** laakiinse samada waxaa jooga llaah muujiya waxyaalaha qarsoon, oo isagu wuxuu ku ogeysiyyey, boqor Nebukadnesarow, waxa jiri doona ugu dambaysta. **29** Riyadaadii iyo waxyaalihii lagu tusay adoo sariirtaada ku jiiifa waa kuwan: Boqorow, sariirtaada ayaad ku

dul fikirtay, oo waxaad istidhi, Maxaa dhici doona hadda ka dib? Oo kan waxyaalo qarsoon muujiyaa wuxuu ku ogeysiiyey waxa dhici doona. **30** Laakiinse aniga qarsoodigan la iiguma muujin xigmad aan dheerahay dad kale oo nool, laakiinse sababtu waa in lagu ogeysiyo fasirkii riyadaada, boqorow, iyo inaad ogaatid fikirrada qalbigaaga. **31** Boqorow, waxaad aragtay ekaan weyn. Ekaantan xoogga weynayd, oo dhalaalkeedu aad u wanaagsanaa, hortaaday istaagtay; soojeedkeeduna wuxuu ahaa mid laga cabsado. **32** Ekaantaasna madaxeedu wuxuu ahaa dahab wanaagsan, laabteeda iyo gacmaheeduna waxay ahaayeen lacag, caloosheeda iyo bowdooyinkeeduna waxay ahaayeen naxaas. **33** Lugaheeduna waxay ahaayeen bir, cagaheeda qaar wuxuu ahaa bir, qaarna wuxuu ahaa dhoobo. **34** Oo waxaad aragtay ilaa uu dhagax aan gacmo lagu gooyn ekaantii kaga dhacay cagihii ahaa birta iyo dhoobada, wayna kala burbureen. **35** Markaasaa birtii, iyo dhoobadii, iyo naxaastii, iyo lacagtii, iyo dahabkiiba wada burbureen, oo waxay noqdeen sida buunshaha meelaha wax lagu tumo; dabayl baana la tagtay, si aan meella loogu helin; markaasaa dhagaxii ekaanta ku dhacay wuxuu noqday buur weyn, oo dhulka oo dhan buuxiyey. **36** Riyadii waa tan, fasirkiina annagaa ku sheegi doonna boqorka hortiisa. **37** Adigu, Boqorow, waxaad tahay boqorkii boqorrada, oo Ilaaha samadu siiyey boqortooyada, iyo xoogga, iyo itaalka iyo ammaanta. **38** Oo meel kasta oo binu-aadmigu joogo, dugaagga duurka, iyo haadka samadaba gacantuu kuu geliyey, wuxuuna ka dhigay inaad xukunto kulligood; adigu madaxii dahabka ahaa baad tahay. **39** Oo waxaa adiga dabadaa kici doona boqortooyo kaa xoog yar, iyo boqortooyo kale oo saddexaad oo naxaas ah oo dhulka oo dhan xukumi doonta. **40** Oo boqortooyada

afrAADna waxay u xoog badnaan doontaa sida birta; waayo, birtu way jejebisaa, wayna ka adkaataa wax walba; oo sida birtu u burburiso kuwan oo dhan ayay u jejebin oo ay u burburin doontaa. **41** Oo sidaad u aragtay cagaha iyo faraha lugeed oo qaar yahay dhoobadii dheryasameeyaha, qaarna yahay birta, ayay u noqon doontaa boqortooyo kala qaybsan, laakiinse waxaa ku jiri doona xooggii birta, sidaad u aragtay birta ku qasan dhoobada dheryaha laga sameeyo. **42** Oo sidii faraha cagaha qaarkood bir u ahaa, qaarna dhoobo u ahaa, ayaa boqortooyada qaarkeedna u xoog badnaan doonaa, qaarkeedna u jabi doonaa. **43** Oo sidaad u aragtay dhoobada dheryaha laga sameeyo iyo birta isku qasan, ayay isugu qasi doonaan farcanka dadka; laakiinse isma ay qabsan doonaan, sida aanay birtu ugu qasmi karin dhoobada. **44** Oo wakhtiga boqorradaas ayaa Ilaaha samadu dhisi doonaa boqortooyo aan weligeed la baabbi'inayn, ama dowladnimadeedu aanay dad kale uga wareegayn, laakiinse way jejebin doontaa oo baabbi'in doontaa boqortooyooinkaas oo dhan, markaasay weligeed taagnaan doontaa. **45** Waayo, waxaad aragtay dhagax buurta laga soo gooyay oo aan gacmo lagu gooyn, oo kala jejebiyey birtii, iyo naxaastii, iyo dhoobadii, iyo lacagtii, iyo dahabkii; Ilaaha weynu wuxuu, boqorow, ku ogeysiiyey waxa dhici doona hadda dabadeed, riyaduna waa dhab, fasirkeeduna waa wax la hubo. **46** Markaasaa boqorkii ahaa Nebukadnesar wejigiisa u dhacay, oo u sujuuday Daanyeel, oo wuxuu amray inay u bixiyaan qurbaan iyo foom udgoon. **47** Boqorkiina waa u jawaabay Daanyeel oo wuxuu ku yidhi, Sida runta ah Ilaahaagu waa Ilaaha ilaahyada iyo Sayidka boqorrada, iyo mid muujiya waxyaalo qarsoon, maxaa yeelay, waxaad awooddan inaad daaha ka qaaddid qarsoodigan. **48**

Markaasaa boqorkii Daanyeel derejeeeyey, oo wuxuu siiyey hadiyado badan oo waaweyn, wuuna u dhiibay taladii gobolkii Baabuloon oo dhan, oo wuxuu ka dhigay taliyaha madaxda u ah ragga xigmadda leh oo Baabuloon oo dhan. **49** Daanyeelna boqorkuu weyddiistay inuu ka dhigo Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoo inay axwaalkii gobolkii Baabuloon u taliyaan, Daanyeelse wuxuu joogay iridda boqorka.

**3** Boqor Nebukadnesar wuxuu sameeyey ekaan dahab ah, oo jooggeedu lixdan dhudhun yahay, ballaadheeduna lix dhudhun yahay, oo wuxuu qotomiyey bannaankii Duuraa oo ku yaal gobolka Baabuloon. **2** Markaasaa Boqor Nebukadnesar wuxuu cid u diray amiirradii, iyo taliyayaashii, iyo saraakiishii, iyo xaakinnadii, iyo khasnajiyadii, iyo waaniyayaashii, iyo madaxdii boliiska, iyo kuwii gobollada xukumay oo dhan, inay u yimaadaan furitaanka ekaanta uu Boqor Nebukadnesar qotomiyey. **3** Markaasaa amiirradii, iyo taliyayaashii, iyo saraakiishii, iyo xaakinnadii, iyo khasnajiyadii, iyo waaniyayaashii, iyo madaxdii boliiska, iyo kuwii gobollada xukumi jiray oo dhammu u wada yimaadeen furitaankii ekaantii Boqor Nebukadnesar qotomiyey, oo waxay hor istaageen ekaantii uu Nebukadnesar qotomiyey. **4** Markaasaa naadiye aad u dhawaaqay, oo yidhi, Dadyowga, iyo quruumaha, iyo kuwa kala afka ahow, waxaa laydinku amray, **5** in markii aad maqashaan codka buunka, iyo biibiilaha, iyo kataaradda, iyo shareeradda, iyo kiraarka, iyo cayn kasta oo muusiko ah, aad hoos u dhacdaan oo u sujuuddaan ekaanta dahabka ah oo Boqor Nebukadnesar qotomiyey, **6** oo mid kasta oo aan hoos u dhicin oo aan u sujuudin, isla saacaddiiba waxaa lagu dhex tuuri doonaa foorno dab ah oo ololaysa. **7** Haddaba markii dadkii oo dhammu maqleen codkii buunka,

yo biibiiлаha, yo kataaradda, yo shareeradda, yo kiraarka,  
yo cayn kasta oo muusiko ah ayaa dadyowgii, yo quruumihii,  
yo kuwii kala afka ahaa oo dhammu hoos u dhaceen oo u  
sujuudeen ekaantii dahabka ahayd oo Boqor Nebukadnesar  
qotomiyey. **8** Haddaba wakhtigaas kuwo reer Kaldaiin ah  
ayaa soo dhowaaday oo Yuhuuddii dacweeyey. **9** Oo intay u  
jawaabeen bay ku yidhaahdeen Boqor Nebukadnesar, Boqorow,  
weligaaba noolow. **10** Boqorow, amar baad ku bixisay in  
nin kastaaba markuu maqlo codka buunka, yo biibiiлаha, yo  
kataaradda, yo shareeradda, yo kiraarka, yo cayn kasta oo  
muusiko ah, uu hoos u dhaco oo u sujuudo ekaanta dahabka ah,  
**11** yo in mid kasta oo aan hoos u dhicin oo aan u sujuudin, lagu  
dhex tuuri doono foorno dab ah oo ololaysa. **12** Waxaa jira kuwo  
Yuhuud ah oo aad u dooratay inay axwaalkii gobolkii Baabuloon  
u taliyaan, waana Shadrag, yo Meeshag, yo Cabeednegoo;  
haddaba, Boqorow, nimankaasu dan kaama ay lahayn; iyagu uma  
adeegaan ilaahyadaada, umana sujuudaan ekaanta dahabka ah  
oo aad qotomisay. **13** Markaasaa Nebukadnesar intuu dhirfay  
oo aad u cadhooday ayuu amray in la keeno Shadrag, yo  
Meeshag, yo Cabeednegoo. Markaasay nimankan soo hor  
taageen boqorkii. **14** Nebukadnesarna wuu u jawaabay oo ku  
yidhi iyagii, Shadrag, yo Meeshag, yo Cabeednegoow, Ma  
kas baad u yeeshen inaydnaan u adeegin ilaahayga ama  
aydnaan u sujuudin ekaantayda dahabka ah oo aan qotomiyey?  
**15** Haddaba haddaad diyaar tiiin in wakhtigii aad maqashaan  
codka buunka, yo biibiiлаha, yo kataaradda, yo shareeradda, yo  
kiraarka, yo cayn kasta oo muusiko ah, aad hoos u dhacdaan  
oo aad u sujuuddaan ekaanta aan sameeyey, hagaag, laakiinse  
haddaad u sujuudi weydaan, waxaa isla saacaddiiba laydinku

dhex tuuri doonaa foorno dab ah oo ololaysa. Kolkaas waa ayo  
Ilaaha gacantayda idinka badbaadin doonaa? **16** Markaasaa  
Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoo u jawaabeen boqorkii,  
oo waxay ku yidhaahdeen, Nebukadnesarow, annagu uma  
baahnin inaannu kaaga jawaabno xaalkan. **17** Haddaba hadday  
saas tahay, Ilaahayaga aannu u adeegnaa waa awoodaa inuu  
naga samatabbixyo foornada dabka ah oo ololaysa; oo isagu  
waa naga samatabbixin doonaa gacantaada, Boqorow. **18**  
Laakiinse haddaanay ahayn, Boqorow, haddaba ogow, inaannan  
u adeegayn ilaahyadaada, ama aannan u sujuudayn ekaanta  
dahabka ah oo aad qotomisay. **19** Markaasaa Nebukadnesar  
aad ugu cadhooday Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoo,  
wejigiisiina waa beddelmay; kolkaasuu hadlay oo wuxuu ku  
amray in foornada laga sii kululeeyo toddoba jeer intii hore loo  
kululayn jiray. **20** Oo wuxuu ku amray niman xoog badan oo  
ciidankiisa ku jiray inay xidhxitdaan Shadrag, iyo Meeshag,  
iyo Cabeednegoo, oo ay ku dhex tuuraan foornada dabka  
ah oo ololaysa. **21** Markaasaa nimankii la xidhxitay iyagoo  
qaba sirwaalladoodii, iyo khamiisyadoodii, iyo go'yaashoodii, iyo  
dharkoodii kaleba, oo waxaa lagu dhex tuuray foornadii dabka  
ahayd oo ololaysay. **22** Boqorka amarkiisu wuxuu ahaa degdeg,  
foornaduna aad iyo aad bay u kululayd, sidaas daraaddeed  
ololkii dabku wuxuu dilay nimankii waday Shadrag, iyo Meeshag,  
iyo Cabeednegoo. **23** Saddexdii nin ee ahaa Shadrag, iyo  
Meeshag, iyo Cabeednegoona waxay iyagoo xidhxitdan ku dhex  
dheceen foornadii dabka ahayd oo ololaysay. **24** Markaasaa  
Boqor Nebukadnesar yaabay, oo haddiiba kacay; oo intuu  
hadlay ayuu ku yidhi waaniyayaashiisii, Miyaynan saddex nin oo  
xidhxitdan dabka ku dhex ridin? Markaasay u jawaabeen oo

waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Taasu waa run, Boqorow. **25**  
Kolkaasuu jawaabay oo yidhi, Bal eega, waxaan arkaa afar nin  
oo furan, oo dabka ku dhex socda, ee aan waxyeello gaadhin;  
oo midka afraad soojeedkiisu wuxuu u eg yahay mid ka mid  
ah wiilasha ilaahyada. **26** Markaasaa Nebukadnesar wuxuu ag  
yimid foornadii dabka ahayd oo ololaysay afkeedii, oo intuu  
hadlay buu yidhi, Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoow,  
Ilaaha ugu Sarreeya addoommadiisow, soo baxa, oo halkan  
kaalaya. Markaasaa Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoo  
dabkii ka soo dhex bexeen. **27** Markaasaa amiirradii, iyo  
taliyayaashii, iyo saraakiishii, iyo boqorka waaniyayaashiisii,  
iyagoo isku urursan, waxay arkeen inaanu dabku ka adkaan  
nimankaas jidhkooda, ama aanu timahoodiina halow marin, ama  
aan sirwaalladoodii beddelmin, ama aan dadka urtiisii gaadhin.  
**28** Markaasaa Nebukadnesar hadlay oo wuxuu yidhi, Mahad  
waxaa leh Ilaaha Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoow,  
oo u soo diray malaa'gtiisa, oo badbaadiyey addoommadiisa  
isaga isku halleeyey, oo beddelay hadalkii boqorka, oo jidhkooda  
bixiyey, inayan u adeegin, ama u sujuudin ilaahe kale Ilaahooda  
mooyaane. **29** Sidaas daraaddeed waxaan amar ku bixinayaa in  
dad kasta, iyo quruun kasta, iyo kuwa kasta oo kala af ah, oo wax  
xun kaga hadla Ilaaha Shadrag, iyo Meeshag, iyo Cabeednegoow,  
la googooyn doono, guryahoodana laga dhigi doono meel digo  
lagu tuulo, maxaa yeelay, ma jiro ilaahe kale oo sidaas wax u  
badbaadin karaa. **30** Markaasaa boqorkii Shadrag, iyo Meeshag,  
iyo Cabeednegoow derejo sare ku siiyey gobolkii Baabuloon.

**4** Anoo Boqor Nebukadnesar ah waxaan ku leeyahay dadyowga,  
iyo quruumaha, iyo kuwa kala afka ah oo dhulka oo dhan deggan,  
Nabadu ha idinku badato. **2** Way ila wanaagsanaatay inaan

muujiyo calaamadihii iyo yaababkii uu llaaha ugu sarreeyaa  
igu sameeyey. **3** Calaamadihiisu waaweynaa! Yaababkiisuna  
xoog badanaa! Boqortooyadiisu waa boqortooyo weligeed  
jiraysa, dowladnimadiisuna waa mid jiraysa fac ilaa fac. **4**  
Anoo Nebukadnesar ah gurigaygaan ku nasanayay, oo waxaan  
ku raaxaysanayay daartayda weyn. **5** Waxaan arkay riyo iga  
cabsiisay, markaasaa fikirradaydii aan sariirtayda la jiifay, iyo  
waxyaalihii lay tusay iga argaggixiyeen. **6** Sidaas daraaddeed  
waxaan amar ku bixiyey in hortayda la soo taago nimankii  
xigmadda lahaa oo reer Baabuloon oo dhan, inay ii caddeeyaan  
fasirkii riyada. **7** Dabadeedna waxaa ii yimid saaxiriintii, iyo  
xiddigiyyaashii, iyo kuwii reer Kaldayiin, iyo kuwii wax sheegi  
jiray; markaasaan riyadii ku hor sheegay; laakiinse fasirkii iima  
ay caddayn. **8** Laakiinse ugu dambaystii waxaa i hor yimid  
Daanyeel, oo la odhan jiray Beelteshaasar, sida magaca ilaahay,  
oo ilaahyada quduuskaa ruuxoodu ku jiro; markaasaan riyadii ku  
hor sheegay isagii, oo ku idhi, **9** Beelteshaasarow, saaxiriinta  
madaxdoodiiyow, waan ogahay in ilaahyada quduuskaa ruuxoodii  
kugu jiro, oo aan qarsoodiina ku dhibin, ee haddaba ii sheeg  
waxyaalihii aan ku arkay riyadaydii, iyo fasirkoodiiba. **10** Sidan  
bay ahaayeen waxyaalihii aan arkay anigoo sariirtayda ku  
jiifa: waxaan arkay geed dhulka ku dhex yaal, dhererkiiisuna  
waa weynaa. **11** Geedkii waa koray, wuuna xoog badnaa,  
dhererkiiisiina wuxuu gaadhay cirka, waxaana laga arkay meesha  
dhulka ugu shishaysa. **12** Caleemhiisuna way qurxoonaayeen,  
midhihiisuna way badnaayeen, waxaana ku tiil cunto ku wada filan  
wax walba. Xayawaankii duurkuna hoostiisay hadhsanayeen,  
haadka cirkuna waxay ku hoyan jireen laamahiisa, oo wax  
jidh leh oo dhammaduna isagay wax ka cuni jireen. **13** Anoo

sariirtayda jiifa waxaan ku arkay waxyaalihii lay tusay, mid wax dhawra oo quduus ah oo samada ka soo degay. **14** Markaasuu intuu aad u qayliyey yidhi, Geedka gooya, laamiihiisana ka jara, caleemiihiisana ka daadiya, midhihiisana kala firdhiyaa; xayawaanku hoostiisa ha ka fogaadeen, haadkuna laamiiisa.

**15** Habase yeeshi jiridda iyo xididdadiisa dhulka ku dhex daaya, iyagoo ku xidhan xadhig bir iyo naxaas ah, doogga jilicsan oo berrinka dhexdiisa, oo dharabka samadu ha qoyo, oo qaybtiiisuna ha la jirto xayawaanka ku dhex jira doogga dhulka. **16** Qalbigiisuna kan dadka ha ka beddelmo, qalbiga xayawaankana isaga ha la siiyo; toddoba wakhtina ha gudbeen. **17** Xukunkii waxaa amray kuwa wax dhawra xaalkuna wuxuu ku jiraa hadalka kuwa quduuska ah, sababtu waa in waxa noolu ogaadaan in Ka ugu Sarreeyaa u taliyo boqortooyada dadka, oo uu siiyo ku alla kii uu doonayo, oo uu madax uga dhigo kan dadka ugu hooseeya.

**18** Anigoo ah Boqor Nebukadnesar ayaan riyadan arkay, adna Beelteshaasarow, fasirkeeda caddee, waayo, nimanka xigmadda leh ee boqortooyadayda joogay oo dhammu way kari waayeen inay fasirkii ii caddeeyaan; laakiinse adigu waad kartaa, waayo, ruuxii ilaahyada quduuska ah ayaa kugu jira. **19** Markaasaa Daanyeel oo magiciisu ahaa Beelteshaasar, ayaa inta wakhti ah yaabbanaa, fikirradiisiina wuu la welwelay. Markaasaa boqorkii u jawaabay oo ku yidhi, Beelteshaasarow, ha ka welwelin riyada ama fasirkeeda. Beelteshaasarna waa jawaabay oo yidhi, Sayidkaygiiyow, riyadu ha u noqoto kuwa ku neceb, fasirkeeduna ha u noqdo cadaawayaaashaada. **20** Geedkii aad aragtay, oo koray, oo xoogga badnaa, oo dhererkiisu cirka gaadhad, ee dhulka oo dhan laga arkay, **21** oo caleemiihiisu qurxoonaayeen, midhihiisuna badnaayeen, oo cuntada wax walba ku filanu

ku tiil; oo hoostiisa xayawaanka duurku hadhsanayeen, oo laamiiisa haadka cirku rugta ka dhigtay, **22** waa adiga oo koray oo xoog badan yeeshay Boqorow, waayo, weynantaadii way badatay oo cirka gaadhay dowladnimadaaduna meesha dhulka ugu shishaysa. **23** Oo waxaad aragtay mid wax dhawra oo quduus ah oo samada ka soo degaya, isagoo leh, Geedka gooya, oo baabbi'iya; habase yeeshee jiridda iyo xididdadiisa dhulka ku daaya, iyagoo ku xidhan xadhig bir iyo naxaas ah, doogga jilicsan oo berrinka dhexdiisa, oo dharabka samadu ha qoyo, qaybtiiisuna ha la jirto xayawaanka duurka, jeeray toddoba wakhti gudbaan, **24** fasirkii waa kan, Boqorow, waana amarkii Ka ugu Sarreyya, oo kugu soo degay adoo sayidkayga ah boqorow. **25** Dadka waa lagaa fogayn doonaa, oo waxaad la joogi doontaa xayawaanka duurka, oo sidii dibi ayaad doog u cuni doontaa, oo waxaa ku qoyn doona dharabka samada, toddoba wakhtina waa ku gudbi doonaan, jeeraad ogaato in Ka ugu Sarreeyaa u taliyo boqortooyada dadka, oo uu siiyo ku alla kii uu doonayo. **26** Oo sida loo amray in la daayo jiridda iyo xididdada geedka, ayaa boqortooyadaadu hubaal ku noqon doontaa, markaad ogaato inay samooyinku wax u taliyaan. **27** Haddaba Boqorow, taladayda aqbal, dembiyadaadana xaqnimo ku jebi, xumatooyinkaagana ku jebi naxariista aad masaakiinta u naxariisatid si ay xasilloonaantaadu u sii raagto. **28** Waxyaalahan oo dhammu waxay ku dheceen Boqor Nebukadnesar. **29** Laba iyo tobant bilood daboodna wuxuu dhex socday gurigii boqornimada ee reer Baabulloon. **30** Markaasaa boqorkii hadlay oo yidhi, Sow tanu ma aha Baabuloontii weynayd, oo aan u dhisay meal boqornimadu rug u leedahay, oo aan ammaanta weynaatayda ugu dhisay xoogga itaalkayga? **31**

Intii hadalkaasu weli boqorka afkiisii ku jiray ayaa cod samada ka dhawaaqay, oo yidhi, Boqor Nebukadnesarow, adaa lagula hadlayaa, boqortooyadii waa kaa tagtay. **32** Oo dadka waa lagaa eryi doonaa, oo waxaad la joogi doontaa xayawaanka duurka, oo waxaa lagaa dhigi doonaa inaad doog u cunto sidii dibi, toddoba wakhtina way ku gudbi doonaan, jeeraad ogaato in Ka ugu Sarreeyaa u taliyo boqortooyada dadka, oo uu siiyo ku alla kii uu doonayo. **33** Oo isla saacaddiiba waxyaalihii waa ku dhecean Nebukadnesar; kolkaasaa dadkii laga eryay, sidii dibina doog buu u cunay, jidhkiisiina waxaa qoyay dharabkii samada, ilaa ay timihiisii u bexeen sida baalal gorgor, ciddiyihiisiina sida ciddiyo haadeed. **34** Oo markii wakhtigii dhammaaday ayaan anigoo ah Nebukadnesar indhaha kor u taagay, waxgarashadaydiina way ii soo noqotay, markaasaan ku mahadnaqay Ka ugu Sarreeya, waanan ammaanay oo ciseeyey kan weligiis nool; waayo, dowladnimadiisu waa dowladnimo aan weligeed dhammaanayn, boqortooyadiisuna waxay raagtaa fac ilaa fac; **35** oo kuwa dhulka deggan oo dhammu isaga lama simna, siduu doono ayuu ciidanka samada iyo dadka dhulka degganba ka yeelaa; mana jiro mid gacantiisa joojin karaa ama ku odhan karaa, Maxaad samaynaysaa? **36** Isla markiiba waxgarashadaydii way ii soo noqotay; oo ammaanta boqortooyadayda aawadeed ayaa weynaanaydii iyo dhalaalkaygii iigu soo noqdeen; markaasay waaniyayaashaydii iyo saraakiishaydii i doondooneen, oo boqortooyadaydii baa la ii dhisay, oo derejo aad u weyn baa la iigu daray. **37** Haatan anigoo ah Nebukadnesar waxaan ammaanayaa oo sarraysiinayaa, oo cisaynayaa Boqorka samada, waayo, shuqulliadiisa oo dhammu waa run, jidadkiisuna waa xaq; oo kuwa kibirka ku socdana isagaa kara inuu hoosaysiyo.

**5** Markaasaa Boqor Beelshaasar wuxuu diyaafad weyn u sameeyey kun nin oo saraakiishiisii ah, markaasuu khamri ku hor cabbay kunkii nin. **2** Beelshaasar markuu dhadhamiyey khamrigii ayuu amray in la keeno weelashii dahabka iyo lacagta ahaa, oo aabbhiis Nebukadnesar ka soo qaaday macbudkii Yeruusaalem ku yiil, in boqorka iyo saraakiishiisa, iyo naagiihiisii, iyo naagiihiisii addoommaha ahaa ay wax ku cabbaan. **3** Markaasay keeneen weelashii dahabka ahaa oo laga soo qaaday macbudkii guriga Ilaah ahaa ee Yeruusaalem ku yiil; oo boqorkii iyo saraakiishiisii, iyo naagiihiisii iyo naagiihiisii addoommaha ahaa ay wax ku cabbeen. **4** Khamri bay cabbeen, oo waxay ammaaneen ilaahyadii dahabka, iyo lacagta, iyo naxaasta, iyo birta iyo qoryaha, iyo dhagaxa ahaa. **5** Isla saacaddaas waxaa soo baxay nin gacantiis faraheed, oo waxay wax ku qoreen nuuraddii derbiga ka soo hor jeeday laambadda, oo gurigii boqorka, boqorkiina wuu arkay gacantii inteedii wax qortay. **6** Markaasaa boqorka wejjiisi beddelmay, fikirradiisiina wuu la welwelay; xubnihii dhexdiisuna way debceen, lowyihiiisiina way isku dhacdaceen. **7** Markaasaa boqorkii kor u qayliyey oo yidhi, li keena xiddigiyyaasha iyo kuwa reer Kaldayiin ah iyo kuwa wax sheega. Boqorkiina waa la hadlay raggi xigmadda lahaa ee Baabuloon oo ku yidhi, Ku alla kii fartan akhriya, oo fasirkeeda ii caddeeya, waxaa loo gelinayaa dhar guduudan, qoortana waxaa loo sudhayaa silsilad dahab ah, oo wuxuu noqon doonaa taliyaha saddexaad oo boqortooyada. **8** Markaasaa waxaa soo galay boqorka raggiisi xigmadda lahaa oo dhan, laakiin partii way akhriyi kari waayeen, boqorkiina fasirkii way u caddayn kari waayeen. **9** Markaasaa Boqor Beelshaasar aad iyo aad u argaggaxay, wejjiisiina waa beddelmay, saraakiishiisiina way

welweleen. **10** Markaasaa boqorka iyo saraakiishiisii hadalkoodii aawadiis ayaa boqoraddii u soo gashay gurigii diyaafadda; kolkaasay boqoraddii hadashay oo tidhi, Boqorow, weligaaba noolow; fikirradaadu yay kaa argaggixin, wejigaaguna yuusan beddelmin. **11** Nin ruuxii ilaahyada quduuska ahu ku jiro ayaa boqortooyadaada jooga, oo jeerkii aabbahaa ayaa waxaa laga helay nuur iyo waxgarasho iyo xigmad u eg xigmaddii ilaahyada; oo Boqor Nebukadnesar oo ahaa aabbahaa, boqorow, wuxuu isaga ka dhigay madaxdii saaxiriinta, iyo xiddigiyyaasha, iyo kuwa reer Kaldayiin ah, iyo kuwa wax sheega; **12** maxaa yeelay, waxaa laga helay ruux aad u wanaagsan, iyo aqoon, iyo waxgarasho, ryooyinkana wuu fasiri jiray, waxa daahanna wuu muujin jiray, shakigana wuu saari jiray, oo kaasu waa Daanyeel, kii boqorku u bixiyey Beelteshaasar. Haddaba Daanyeel ha loo yeedho, oo isna fasirka wuu caddayn doonaa. **13** Markaasaa Daanyeel la soo hor taagay boqorka. Boqorkiina waa la hadlay oo Daanyeel ku yidhi, Ma waxaad tahay Daanyeelkii ka mid ahaa kuwii Yahuudah laga soo dhacay, oo boqorkii aabbahay ahaa Yahuudah ka keenay? **14** Waxaa la iiga kaa sheegay inuu ruuxa ilaahyadu kugu jiro, oo lagaa dhex helay nuur iyo waxgarasho iyo xigmad aad iyo aad u wanaagsan. **15** Haddaba raggi iyo xigmadda lahaa iyo xiddigiyyaashii baa lay soo hor taagay inay fartan akhriyaan, oo ay ii caddeeyaan fasirkeeda, laakiin way kari waayeen inay ii caddeeyaan waxaas fasirkiisa. **16** Laakiinse waxaa la iiga kaa sheegay inaad wax fasiri kartid, shakigana saari kartid; haddaba haddaad farta akhriyi kartid oo aad fasirkeeda caddayn kartid, waxaa lagu xidhi doonaa dhar guduudan, waxaad qoortana ku qabi doontaa silsilad dahab ah, oo waxaad noqon doontaa taliyaha saddexaad oo

boqortooyada. **17** Markaasaa Daanyeel jawaabay oo yidhi isagoo boqorkii hor taagan, Boqorow, hadiyadahaaga iska hayso, abaalgudyadaadana ku kale sii; habase yeeshoo farta waan kuu akhriyi doonaa, fasirkana waan kuu caddayn doonaa. **18** Boqorow, Ilaaha ugu Sarreeyaa wuxuu aabbahaa Nebukadnesar siiyey boqortooyada, iyo weynaan, iyo ammaan, iyo derejo, **19** oo weynaanii uu sijiyey aawadeed ayay dadyowgii iyo quruumihii iyo kuwii kala afka ahaa oo dhammu la gariireen oo ka cabsadeen. Kuu doonayay wuu dilay, kuu doonayayna wuu reebay; oo kuu doonayay wuu sarraysiyyey, kuu doonayayna wuu hoosaysiyyey. **20** Laakiinse markuu dhulka kor isaga qaaday oo ruuxiisii kibir la qallafsanaaday ayaa carshigii boqornimadiisa laga dejiyey, ammaantiisiina waa laga qaaday. **21** Markaasaa binu-aadmiga laga eryay, qalbigiisiina waxaa laga dhigay sida kan dugaagga, wuxuuna la joogay dameeraha duurka, oo wuxuu doogga u daaqay sida dibida, jidhkiisana waxaa qoyay dharab samada ka soo dhacay ilaa uu ka ogaaday in Ilaaha ugu Sarreeyaa u taliyo boqortooyada dadka, oo uu madax uga dhigo ku alla kii uu doonayo. **22** Beelshaasarow, adigoo wiilkiisii ah, ma aadan is-hoosaysiin in kastoo aad waxyaalahan oo dhan ogayd; **23** laakiinse waad iska sarraysiisay Sayidka samada; oo waxaa lagu hor keenay weelashii gurigiisa, markaasaa adiga iyo saraakiishaada, iyo naagahaaga, iyo naagahaaga addoommaha ahu aad khamri ku cabteen; oo waxaad ammaantay ilaahyada lacagta iyo dahabka ah, iyo kuwa naxaasta, iyo birta, iyo qoryaha, iyo dhagaxa ah, oo aan waxba arkin, waxna maqlin, waxna ogayn: oo Ilaaha neeftaadu gacantiisa ku jirto, oo jidadkaaga oo dhan lehna ma aadan ammaanin; **24** dabadeed gacanta isaga xaggiisaa laga soo diray, oo waxay qortay fartan. **25** Oo waa tan

fartii la qoray, MENE, MENE, TEQEL, UUFARSIIN. **26** Waa kan waxaas fasirkisii: MENE: Waxay ka dhigan tahay, Ilaah waa tiriyeey boqortooyadaada, wuuna dhammeeyey. **27** TEQELna waxaa weeye, Kafadaha waa lagugu miisaamay oo wax baa kaa dhinnaaday. **28** FERESna waxaa weeye, Boqortooyadaadii waa la qaybiyey, oo waxaa la siiyey reer Maaday iyo reer Faaris. **29** Markaasaa Beelshaasar amar bixiyey, oo waxay Daanyeel u xidheen dhar guduudan, qoortana waxaa loo geliyey silsilad dahab ah, markaasaa la naadiyey inuu noqonayo taliyaha saddexaad oo boqortooyada. **30** Habeenkaasaa la dilay Beelshaasar boqorkii reer Kaldayiin. **31** Oo Daariyus oo ahaa reer Maaday oo laba iyo lixdan jir ahaa, ayaa boqortooyadii qabsaday.

**6** Daariyus waxaa la wanaagsanaa inuu boqortooyadiisa u yeelo boqol iyo labaatan amiir, oo boqortooyada oo dhan wada gaadha; **2** oo wuxuu iyagii ka sara mariyey saddex taliye, oo Daanyeel ka mid ahaa; inay amiirradu iyaga la xisaabtamaan, oo aan boqorka khasaare ku dhicin. **3** Markaasaa Daanyeel laga soocay taliyayaashii iyo amiirradii, maxaa yeelay, waxaa isaga ku jiray ruux aad u wanaagsan; boqorkiina wuxuu ku fikiray inuu talada boqortooyada oo dhan u dhiibo. **4** Markaasaa taliyayaashii iyo amiirradii waxay doondooneen sabab ay Daanyeel ku dacweeyaan oo xagga boqortooyada ku saabsan; laakiinse way waayeen sabab iyo xumaan toona; maxaa yeelay, isagu wuxuu ahaa aamin, oo qalad iyo xumaan toona lagama helin. **5** Markaasay nimankaasu waxay isku yidhaahdeen, Sabab ku heli mayno Daanyeelkan, haddaynan ku helin xagga sharciga ku saabsan Ilaahiisa. **6** Markaasaa taliyayaashii iyo amiirradii la shireen boqorkii, oo waxay ku yidhaahdeen, Boqor Daariyusow,

weligaaba noolow. **7** Madaxweynayaashii boqortooyada oo dhan, iyo taliyayaashii, iyo amiirradii, iyo waaniyayaashii, iyo saraakiishii, waxay ku tashadeen inay dhisaan qaynuun boqornimo iyo amar leh, Ku alla kii intii soddon maalmood ah wax weyddiista ilaah kale ama nin, adiga mooyaane, Boqorow, waa in lagu rido bohosha libaaxyada. **8** Haddaba, Boqorow, amarka dhis, oo qorniinka saxeex si uusan u beddelmin, sida sharciga reer Maaday iyo reer Faaris uusan u beddelmin oo kale. **9** Sidaas daraaddeed Boqor Daariyus waa saxeexay qorniinkii iyo amarkii. **10** Daanyeelna markuu ogaaday in qorniinkii la saxeexay ayuu gurigiisii galay, haddaba daaqadihii qolkiisa oo xagga Yeruusaalem u jeeday way furnaayeen, oo saddex jeer buu maalintiiba jilbo joogsan jiray oo tukan jiray, oo Ilaahiis ku mahadnaqi jiray, siduu hore u yeeli jiray. **11** Markaasay nimankii isu soo shireen, oo waxay heleen Daanyeel oo wax weyddiisanaya oo baryaya Ilaahiis. **12** Markaasay u soo dhowaadeen, oo waxay boqorka hortiisi kaga hadlen wax ku saabsan amarkii boqorka, oo waxay yidhaahdeen, Miyaadan saxeexin amar leh, Ku alla kii, intii soddon maalmood ah, wax weyddiista ilaah kale ama nin, adiga mooyaane, waa in lagu rido bohosha libaaxyada? Boqorkiina waa u jawaabay oo ku yidhi, Taasu waa run, sida sharciga reer Maaday iyo reer Faaris ku qoran oo aan beddelmi karin. **13** Markaasay jawaabeen oo waxay boqorkii hortiisa ka yidhaahdeen, Boqorow, Daanyeelkii ka mid ahaa kuwii Yahuudah laga soo dhacay, dan kama leh adiga iyo amarkii Aad saxeexday toona, laakiinse saddex jeer buu maalin walba Ilaahiisa wax weyddiistaa. **14** Markaasaa boqorkii markuu hadalkaas maqlay ayuu Aad uga xumaaday, oo isku dayay inuu Daanyeel samatabbixiyo; oo ilaa qorraxdu ka dhacday

ayuu hawshoonayay inuu isaga badbaadiyo. **15** Markaasay nimankii giddigood boqorkii ku soo shireen, oo waxay boqorkii ku yidhaahdeen, Bal ogow, Boqorow, inay sharci reer Maaday iyo reer Faaris tahay inaan la beddelin qaynuun ama amar uu boqorku dhiso. **16** Markaasaa boqorkii amray, oo Daanyeel waa la soo kexeeyey oo lagu dhex tuuray bohoshii libaaxyada. Boqorkiina waa la hadlay Daanyeel, oo ku yidhi, Ilaahaaga aad had iyo goorba u adeegto ayaa ku samatabbixin doona. **17** Markaasaa dhagax la keenay, oo bohoshii afkeedii la saaray; oo boqorkii baa ku shaabadeeyey shaabaddiisi, iyo shaabaddii saraakiishiisa, inaan waxba laga beddelin xaaladda Daanyeel. **18** Dabadeedna boqorkii baa gurigiisi tegey, oo habeenkaas wuu soomanaa: alaabti muusikadana looma keenin, hurdadiina waa ka duushay. **19** Boqorkii intuu aroor hore kacay ayuu degdeg u tegey bohoshii libaaxyada. **20** Oo markuu u soo dhowaaday bohoshii Daanyeel ku jiray ayuu si weyn u ooyay; markaasa boqorkii hadlay oo Daanyeel ku yidhi, Daanyelow, Ilaaha nool midiidinkiisow, Ilaahaaga aad had iyo goor u adeegtaa ma awoodi karaa inuu libaaxyada kaa samatabbixiyo? **21** Markaasaa Daanyeel boqorkii ku yidhi, Boqorow, weligaaba noolow. **22** Ilaahay malaal'gtiisi buu soo diray, oo waxay xidhay libaaxyada afkoodii, oo waxba ima ay yeelin; waayo, wuxuu arkay inaanan xaq qabin; xaggaagana, Boqorow, waxba kuma aanan yeelin. **23** Dabadeedna boqorkii aad iyo aad buu u farxay, oo wuxuu ku amray in Daanyeel bohosha laga soo bixiyo. Sidaasaana Daanyeel bohoshii looga soo bixiyey, korkiisiina innaba waxyeello lagama helin, maxaa yeelay, Ilaahiis buu isku halleeyey. **24** Dabadeedna boqorkii baa amar bixiyey oo waxaa la keenay nimankii Daanyeel dacweeyey, oo bohoshii libaaxyada ayaa

lagu dhex tuuray, iyagii iyo carruurtoodii iyo naagahoodiiba; markaasaa libaaxyadii qabsadeen intayan bohoshii salkeeda soo gaadhin, lafahoodii oo dhanna way burbursadeen. **25** Markaasaa boqorkii Daariyus warqado u qoray dadyowgii, iyo quruumihii, iyo kuwii kala afka ahaa oo dhan, oo dhulka oo dhan degganaa; oo wuxuu ku yidhi, Nabadu ha idinku badato. **26** Waxaan amar ku bixinayaa in dadka dowladnimada boqortooyadayda oo dhan ay ku hor gariiraan oo ka cabsadaan Ilaaha Daanyeel; waayo, isagu waa Ilaaha nool, oo weligiis jiraya, boqortooyadiisuna waa mid aan la baabbi'in karayn, dowladnimadiisuna way jiri doontaa ilaa ugudambaysta. **27** Isagu wax waa samatabbixiyaa oo badbaadiyaa, samada iyo dhulkana wuxuu ku sameeyaa calaamado iyo yaabab, waana kii Daanyeel ka samatabbixiyey xooggii libaaxyada. **28** Sidaasuu Daanyeelkanu ugu barwaqaqobay boqornimadii Daariyus, iyo boqornimadii Kuuroskeer reer Faaris.

**7** Sannaddii kowaad oo boqorkii Baabuloon oo ahaa Beelshaasar, ayaa Daanyeel riyooday, waxna waa la tusay isagoo sariirtisa ku jiifa; markaasuu riyadii qoray, waxyaalihii dhammaantoodna wuu sheegay. **2** Daanyeel wuu hadlay oo yidhi, Waxaan riyadaydii habeennimo ku arkay afartii dabaylood oo samada, oo badda weyn ku soo dhacaysa. **3** Oo waxaa baddii ka soo baxay afar bahal oo waaweyn, ee midba kan kale ka duwan yahay. **4** Midkii kowaad wuxuu u ekaa libaax, baalal gorgorna wuu lahaa, oo waan fiirinayay ilaa baalashiisii laga rifay, oo dhulka kor baa looga qaaday, oo waxaa lagu taagay laba lugood sidii nin oo kale, nin qalbigiisna waa la siiyey. **5** Oo bal eeg, bahal kale oo labaad oo orso u ekaa, oo dhinac keliya ayuu ku taagnaa, oo saddex feedhood baa afka ugu

jiray ilkihiisa dhexdood: oo waxaa lagu yidhi, War kac, oo dad badan cun. **6** Dabadeedna waxaan arkay mid kale oo shabeel u eg, oo dhabarka ku leh afar baal oo haadeed, bahalku wuxuu kaloo lahaa afar madax; oo waxaa la siiyey dowladnimo. **7** Dabadeedna waxaan riyadii habeennimada ku arkay bahalkii afraad, oo ahaa mid laga cabsado oo xoog badan, aad buuna u darnaa; oo wuxuu lahaa ilko waaweyn oo bir ah; wax buuna cunay oo burburiyey, intii hadhayna wuu ku tuntay; oo wuu ka wada duwanaa bahalladii kale oo ka horreeyey isaga; oo wuxuu lahaa tobant gees. **8** Waxaan ka fiirsaday geesihii, oo bal eeg, waxaa dhexdoodii ka soo baxay gees kale oo yar; markaasaa hortiisa waxaa ka ruqay saddex gees oo kuwii hore ka mid ah, geeskaas waxaa ku yiil indho u eg indho dad, iyo af ku hadlaya waxyaalo waaweyn. **9** Waxaan firinayay ilaa carshiyoo meel la dhigay, oo waxaa ku fadhiistay mid da' weyn; oo dharkisu wuxuu u caddaa sida barafka cad, timaha madaxiisuna waxay u ekaayeen sida suuf saafi ah, carshigiisu wuxuu ahaa olol dab ah, giringirihiisuna waxay ahaayeen dab wax gubaya. **10** Oo waxaa hortiisa ka soo dareeray oo ka soo baxay durdur dab ah; oo waxaa u adeegayay kumaan kun iyo kumaan kun, hortiisana waxaa taagnaa tobant kun oo min tobant kun ah; oo xukunkiina waa la dhigay, kitaabbadiina waa la furay. **11** Wakhtigaas aad baan u fiiriay, codkii hadallada waaweynaa oo geesku ku hadlay aawadiis; oo waxaan firinayay ilaa bahalkii la dilay, bakhtiigiisiina waa la baabbi'iyey, oo waxaa loo dhiibay si dab loogu gubo. **12** Oo bahalladii kale ee hadhayna dowladnimadoodii waa laga qaaday, cimrigoodiise waa la dheereeyey ilaa waa iyo wakhti. **13** Riyadii habeennimada waxaan ku arkay mid u eg wiilkii aadan aha oo ku yimid daruuraha samada, oo wuxuu u yimid,

kiidada weynaa, oo waa loo soo dhoweeyey oo hortiisaa la  
soo taagay. **14** Oo waxaa la siiyey dowladnimo iyo ammaan  
iyo boqortooyo, inay dadyowga, iyo quruumaha, iyo kuwa kala  
afka ahu u wada adeegaan. Dowladnimadiisu waa dowladnimo  
weligeed jiraysa, oo aan dhammaanayn, boqortooyadiisuna waa  
mid aan la baabbi'in doonin. **15** Anigan Daanyeel ahna, ruuxaygu  
jidhkayguu ku murugaysnaa oo waxyaalihii lay tusayna, way  
iga argaggixiyeen. **16** Oo waxaan ku soo dhowaaday kuwii  
meeshaas taagnaa midkood, oo waxaan weyddiiyey runta ku  
saabsan waxyaalahan oo dhan. Markaasuu ii sheegay oo ii  
caddeeyey waxyaalahaas fasirkoodii oo dhan. **17** Afartan bahal  
oo waaweynaa waa afar boqor, oo dunida ka kici doona. **18**  
Laakiinse Ka ugu Sarreeya quduusiintiisa ayaa boqortooyada  
qaadan doonta, oo waxay yeelan doonaan boqortooyada  
weligood iyo xataa weligood iyo weligoodba. **19** Dabadeedna  
waxaan jeclaaday inaan ogaado runtii ku saabsanayd bahalkii  
afraad, oo ka duwanaa dhammaantood, oo aad iyo aad cabsida  
u lahaa, oo ilkihiisu birta ahaayeen, oo ciddiyahiisuna naxaasta  
ahaayeen; oo wax cunayay, oo waxna burbursanayay, intii  
hadhayna ku tumanayay, **20** iyo tobankii gees oo madaxiisa ku  
yiil, iyo geeskii kale oo soo baxay oo hortiisa ay saddexdu ka  
dhaceen, kaasu waa geeskii indhaha lahaa, iyo afka waxyaalaha  
waaweyn ku hadlayay, oo araggiisu kuwa kale ka xoog badnaa.  
**21** Waan fiirihey, oo isla geeskaas ayaa quduusiinta la diriray;  
wuuna ka adkaaday; **22** ilaa uu kii da'da weynaa yimid, oo  
xukunkii la siiyey quduusiintii Ka ugu Sarreeya, oo uu yimid  
wakhtigii ay quduusiintu yeelan lahayd boqortooyada. **23** Sidan  
buu yidhi, Bahalka afraad wuxuu ahaan doonaa boqortooyo  
afraad o dunida ka kici doonta, taasu waa ka duwanaan doontaa

boqortooyooinka kale oo dhan, oo waxay cuni doontaa dunida oo dhan, wayna ku tuman doontaa, oo burburin doontaa. **24**  
Tobanka gees xaggoodana, waxaa boqortooyadaas ka kici doona toban boqor, dabadeedna mid kalaa kici doona iyaga ka dib, oo isagu waa ka duwanaan doonaa kuwii hore, oo saddex boqor buu dejin doonaa. **25** Oo hadal ka gees ah Ka ugu Sarreeya ayuu ku hadli doonaa, wuxuuna aad u dhibi doonaa quduusiinta Ka ugu Sarreeya, oo wuxuu ku fikiri doonaa inuu beddelo wakhtiyada iyo sharciga, oo gacantiisaana loo gelin doonaa ilaa wakhti iyo wakhtiy iyo wakhti badhkiis. **26** Laakiinse xukunku wuu ahaan doonaa, oo waxaa laga qaadi doonaa dowladnimadiisa, si loo dhammeeyo oo loo baabbi'iyo ilaa ugudambaysta. **27**  
Markaasaa boqortooyada iyo dowladnimada, iyo weynaanta boqortooyooinka samada ka hooseeya oo dhan, waxaa la siin doonaa dadka quduusiinta Ka ugu Sarreeya. Boqortooyadiisu waa boqortooyo weligeed jiraysa, oo dowladaha oo dhammuna isagay u adeegi doonaan oo addeeci doonaan. **28** Waa kan xaalka dabaadigiisi. Aniga Daanyeel ah, fikirradaydu aad bay iiga argaggixiyeen, wejigaygiina waa beddelmay, laakiinse qalbigaygaan ku hayay.

**8** Sannaddii saddexaad oo boqornimadii Boqor Beelshaasar ayaa rivo ii muuqatay anigan Daanyeel ah, taasuna way ka dambaysay tii markii hore ii muuqatay. **2** Oo wax baan riyadii ku arkay, oo haddaba saas bay ahayd in markaan riyada arkay aan joogay daartii weynayd oo ku til Shuushan oo ku jirtay gobolka Ceelaam; oo riyadii baan haddana arkay oo waxaan ag joogay Webi Uulay. **3** Markaasaan indhahaygii kor u qaaday, oo waxaan arkay wan laba gees leh oo webiga hortiisa taagan; oo labada geesna way dheerdheeraayeen, laakiinse mid baa ka dheeraa

midka kale; oo kii dheeraa baa markii dambe soo baxay. **4** Oo waxaan arkay wankii oo wax u riixaya xagga galbeed iyo xagga woqooyi, iyo xagga koonfureed, oo bahalna ma hor istaagi karin, mana jirin mid gacantiisa wax ka bixin karay; laakiinse siduu doonayay ayuu yeeli jiray, wuuna isweyneeyey. **5** Oo intii aan ka fiirsanayay ayaa waxaa galbeed ka yimid orgi, wuxuuna kor maray dhulka dushiisa oo dhan, dhulkana ma uusan taaban: orgiguna wuxuu labada indhood dhexdooda ku lahaa gees weyn. **6** Oo wuxuu u yimid wankii labada gees lahaa oo aan arkay, isagoo webiga hortiisa taagan, kolkaasuu ku orday isagoo aad u cadhaysan. **7** Oo waxaan arkay isagoo wankii u soo dhowaaday, aad buuna ugu xanaaqay, oo wankii buu hardiyey, labadiisii geesna wuu ka jebiyey. Wankiina ma lahayn xoog uu iskaga celiyo, laakiinse dhulkuu ku tuuray, wuuna ku tuntay, mana jirin mid wanka orgiga ka samatabbixin karaa. **8** Markaasaa orgigii aad iyo aad isu weyneeyey, oo markuu aad xoog u yeeshay ayaa geeskii weynaa ka jabay; markaasaa beddelkiisii waxaa u soo baxay afar gees oo waaweyn oo u jeeday samada afarteeda jaho. **9** Markaasaa midkood waxaa ka soo baxay gees yar oo aad ugu weynaaday xagga koonfureed iyo xagga bari, iyo xagga waddankii quruxda lahaa. **10** Oo xataa wuu ka xoog weynaaday ciidanka samada, markaasuu ciidankii qaarkiis iyo xiddigihii qaarkood dhulka ku soo tuuray, wuuna ku tuntay. **11** Oo weliba wuu ka sii xoog weynaaday amiirkii ciidanka, oo wuxuu ka qaaday qurbaankii la gubanayay oo joogtada ahaa, oo meeshiisii quduuska ahaydha hoos baa loo tuuray. **12** Markaasaa ciidankii iyo qurbaankii joogtada ahaaba isagii la siiyey, waxaana loo siiyey xadgudub, markaasuu runtii dhulka ku soo tuuray, wuxuu sameeyey ayuuna ku barwaqoobay. **13** Dabadeedna

waxaan maqlay mid quduus ah oo hadlaya, markaasaa mid kale oo quduus ahu wuxuu ku yidhi kii hadlay, llaa goormay ahaan doontaa riyada ku saabsan qurbaanka joogtada ah, iyo xadgudubka wax baabbi'iya, si meesha quduuska ah iyo ciidankaba loogu tunto? **14** Markaasuu igu yidhi, llaa laba kun iyo saddex boqol oo fiid iyo subax, dabadeedna meesha quduuska ah waa la nadiifin doonaa. **15** Oo markaan anigoo Daanyeel ah arkay riyadii ayaan doondoonay inaan garto, oo bal eeg, waxaa i soo hor istaagay wax nin u eg. **16** Oo nin codkiis ayaan ka dhex maqlay Webi Uulay wuuna dhawaqaqay, oo yidhi, Jibriilow, ninkan riyada garansii. **17** Sidaas daraaddeed ayuu u soo dhowaaday meeshii aan taagnaa, oo markuu yimid waan baqay, wejigaanna u dhacay, laakiinse wuxuu igu yidhi, Wiilka Adamow, garo, waayo, riyada waxaa leh wakhtiga ugudambaysta. **18** Oo intuu ila hadlayay ayaan hurdo aad u weyn la dhacay anigoo wejiga dhulka ku hayo, laakiinse isagii baa i taabtay oo i sara joojiyey. **19** Oo wuxuu igu yidhi, Bal eeg, waxaan ku ogeysiinayaa waxa ahaan doona wakhtiga ugu dambaysta ee cadhada, waayo, waxaa leh wakhtiga la ballamay ee ugu dambaysta ah. **20** Wankii aad aragtay oo labada gees lahaa waa labada boqor ee dalka Maaday iyo dalka Faaris. **21** Orgigiina waa boqorka dalka Gariigta, oo geeskii weynaa oo labadiisa indhood dhexdooda ku yiilna waa boqorka kowaad. **22** Oo midkii ka jabay meeshii afartu soo istaagtay, quruuntaas waxaa ka soo bixi doonta afar boqortooyo, laakiinse xooggiisa ma yeelan doonaan. **23** Marka ugu dambaysta boqortooyadooda, ee uu dembilayaasha wakhtigoodu buuksamoo waxaa kici doona boqor wejigiisa laga cabsado, oo garanaya waxyaalaha daahan. **24** Oo xooggiisuna wuu weynaan doonaa, laakiinse ma aha xagga isaga xooggiisa,

oo aad buu si yaab leh wax u baabbi'in doonaa, wuuna ku barwaqoobi doonaa wuxuu sameeyo, oo wuxuu baabbi'in doonaa kuwa xoogga badan iyo dadka quduuska ah. **25** Oo siyaasaddiisa ayuu khiyaanada gacantiisa kaga guulaysan doonaa; markaasuu xagga qalbiga iska weynayn doonaa, oo kuwo badan oo nabadjelyaysan ayuu baabbi'in doonaa. Wuxuu kaloo is-hor taagi doonaa Amiirka amiirrada; laakiinse waa la jejebin doonaa isagoo aan gacan la saarin. **26** Oo riyadii fiidadka iyo subaxyada ee laguu sheegay waa run, laakiinse adigu riyada xidh, waayo, waxaa iska leh maalmo badan oo iman doona. **27** Markaasaan anigoo Daanyeel ahu suuxay, dhawr maalmoodna waan bukay, dabadeedna waan kacay, oo shuqulkii boqorka qabtay: oo riyadii waan la yaabay, laakiinse ciduna ma garan.

**9** Sannaddii kowaad oo Daariyus kii ahaa ina Ahashwerus oo reer Maaday, oo boqorka looga dhigay boqortooyadii reer Kaldayiin, **2** sannaddii kowaad oo boqornimadiisa ayaan anigoo Daanyeel ahu kitaabbadii ka gartay intay ahaayeen sannadihii Ilaah kala hadlay Nebi Yeremyaah, oo ku saabsanaa wakhtiga la dhammaystirayo baabbi'inta wax la baabbi'inayo Yeruusaalem, waxayna ahaayeen toddobaatan sannadood. **3** Oo waxaan wejigayga u jeediyeey Sayidka Ilaah ah inaan ku doondoono tukasho iyo baryootan, anoo sooman, oo joonyado guntan, oo dambas ku fadhiya. **4** Oo Rabbiga ah Ilaahayga ayaan baryay, oo wax baan u qirtay, oo aan idhi, Sayidow, waxaad tahay Ilaaha weyn oo laga cabsado, oo axdi xajiyaa, oo u naxariista kuwa isaga jecel oo amarradiisa dhawra; **5** waannu dembaabnay, oo wax baannu si qalloocan u samaynay, oo shar baannu falnay, oo waannu caasiyownay, oo xataa waannu ka baydhay amarradaadii iyo xukummadaadii, **6** oo

ma aannu dhegaysan nebiyadii addoommadaada ahaa, oo magacaaga kula hadlay boqorradayada iyo amiirradayada, iyo awowayaashayo, iyo dadka waddanka deggan oo dhan. 7 Sayidow, xaqnimada adigaa iska leh, laakiinse annagu waxaannu leennahay qasnaan iyo ceeb sida maanta annagoo ah dadka reer Yahuudah, iyo kuwa ku dhaqma Yeruusaalem, iyo reer binu Israa'iil oo dhan, iyo kuwa dhow iyo kuwa fog oo aad dalalka kale u kaxaysay xadgudubkii ay kugu xadgudbeen aawadiis.

8 Sayidow, waxaannu leennahay qasnaan iyo ceeb, annaga iyo boqorradayada iyo amiirradayada, iyo awowayaashayaba, maxaa yeelay, waannu kugu dembaabnay. 9 Sayidka Ilaahayaga ahu wuxuu leeyahay naxariis iyo dembidhaaf, waayo, waannu ku caasiyownay; 10 mana aannu addeecin codkii Rabbiga Ilaahayaga ah, iyo inaannu ku soconno sharciyadiisa ay na hor dhigeen nebiyadii ahaa addoommadiisa. 11 Haah, reer binu Israa'iil oo dhammu sharcigaagii way ku xadgudbeen, oo xataa way ka baydheen, si aanay u addeecin codkaaga, sidaas daraaddeed ayaa cadhada lanoogu riday, iyo weliba dhaarta ku qoran sharciga Muuse, oo ahaa addoonkii Ilaah; waayo, waannu kugu dembaabnay. 12 Hadalladiisii uu kaga hadlay annaga iyo xaakinnadayada na xukumi jiray wuxuu ku adkeeyey xumaan weyn oo uu nagu soo dejiyey; waayo, samada hoosteeda oo dhan laguma samayn waxa Yeruusaalem lagu sameeyey oo kale. 13 Sida ku qoran sharciga Muuse, xumaantan oo dhammu annagay nagu dhacday, welise Rabbiga Ilaahayaga ah raallinimo kama aannu baryin, si aannu uga soo jeesanno dembiyadayada, oo aannu runtaada uga fikirno. 14 Haddaba sidaas daraaddeed baa Rabbigu xumaanta u fiirihey, oo uu noogu soo dejiyey, waayo, Ilaaha Rabbigayaga ahu wax alla wuxuu sameeyo oo dhan waa

ku xaq, oo annana ma aannu addeecin codkiisii. **15** Haddaba Ilaahayaga ahow, oo dadkiisa gacanta xoogga leh Masar kaga soo bixiyayow, oo maanta ammaan isu soo jiidayow, waannu dembaabnay, oo wax shar ah baannu falnay. **16** Sayidow, waan ku baryayaaye xaqnimadaada oo dhan aawadeed, Dhirifkaaga iyo cadhadaaduba ha ka leexdeen magaaladaada Yeruusaalem, oo ah buurtaada quduuska ah; waayo, dembiyadayada iyo xumaantii awowayaashayo aawadood ayaa Yeruusaalem iyo dadkaagiiba kuwo ceebaysan ugu noqdeen inta nagu wareegsan oo dhan. **17** Haddaba Ilaahayow, bal maqal tukashadayda iyo baryadayda anoo ah addoonkaaga, oo aawadaa, Sayidow, uga dhig in wejigaagu ka hor iftiimo meeshaada quduuskaa oo kharribantay. **18** Ilaahayow, dhegahaaga soo jeedi oo i maqal; oo indhahaaga kala qaad, oo bal arag baabba'ayaga, iyo magaaladii magacaaga loogu yeedhayba, waayo, annagu kugu baryi mayno xaqnimo aannu leennahay, laakiinse naxariistaada ayaannu kugu baryaynaa. **19** Sayidow, na maqal; Sayidow, na cafi; Sayidow, na dhegayso oo yeel; ha raagin; aawadaa baan kugu baryaynaa Ilaahayow, maxaa yeelay magaaladaada iyo dadkaagaba waxaa loogu yeedhay magacaaga. **20** Oo intii aan hadlayay, oo aan tukanayay, oo aan dembigayga iyo dembigii dadkayga reer binu Israa'iil qiranayay, oo aan Rabbiga Ilaahayga ah u baryayay buurta quduuska ah oo Ilaahay, **21** intii aan ducaysanayay ayaa ninkii Jibriil ahaa, oo aan markii hore riyada ku arkay, degdeg iigu soo duulay, wakhtigii qurbaankii fiidkii la bixiyey, oo i taabtay. **22** Markaasuu wax i baray, oo ila hadlay, oo wuxuu igu yidhi, Daanyeelow, haatan waxaan u soo baxay inaan kaa dhigo mid wax aad u yaqaan. **23** Markaad baryootankaagii bilowday ayaa amarku soo baxay, oo waxaan u imid inaan kuu sheego;

waayo, aad baa laguu jecel yahay, haddaba sidaas daraaddeed xaalka ka fiirso, oo riyada garo. **24** Toddobaatan toddobaad baa loo qabtay dadkaaga iyo magaaladaada quduuska ah, in xadgudubka la joojiyo, oo dembiyada la dhammeeyo, oo xumaanta laga heshiiyo, oo la keeno xaqnimo weligeed ah, iyo in la shaabadeeyo waxyaalo lays tuso iyo waxyaalo la sii sheego, iyo in la subko kan ugu quduusan. **25** Haddaba ogow oo garo in tan iyo markii amarku soo baxay in Yeruusaalem la soo celiyo oo la dhiso ilaa uu yimaado Kan subkan oo ah amiirka waxaa ahaan doona toddoba toddobaad, iyo laba iyo lixdan toddobaad; haddana wakhtiyada cidhiidhiga ah waa la dhisi doonaa oo waxaa loo yeeli doonaa jihad iyo derbi. **26** Oo laba iyo lixdanka toddobaad dabadood ayaa Kan subkan la gooyn doonaa waxbana ma haysan doono, oo dadka amiirka iman doona ayaa baabbi'in doona magaalada iyo meesha quduuska ah oo dhammaadkiisuna wuxuu ahaan doona mid daad leh, oo xataa ilaa ugu dambaysta waxaa jiri doona dagaal; baabba'na waa la goostay. **27** Oo toddobaad ayuu kuwo badan axdi kula dhigan doonaa: markaasuu toddobaadka badhtankiisa joojin doonaa allabariga iyo qurbaankaba; oo dushiisa waxaa ku iman doona mid wax baabbi'iya ilaa dhammaadkii la goostay lagu dejijo kan wax baabbi'iya.

**10** Sannaddii saddexaad oo boqorkii Faaris oo Kuuros ahaa ayaa wax loo muujiyey Daanyeel, oo magiciisa la odhan jiray Beelteshaasar; waxaasuna run buu ahaa, oo weliba dagaal weyn buu ahaa xaalkii wuu gartay, garashuuna u lahaa wixii la tusay. **2** Waayahaas anigan Daanyeel ahu saddex toddobaad oo dhan ayaan barooranayay. **3** Cunto wanaagsan ma aan cunin, hilib iyo khamrina afkayga ma gelin, mana subkan marnaba ilaa

ay saddexdii toddobaad dhammaadeen. **4** Oo bishii kowaad maalinteedii afar iyo labaatanaad, anoo taagan webiga weyn oo Xiddeqel ah agtiisa, **5** ayaan indhahayga kor u qaaday, oo wax fiirihey, markaasaan arkay nin dhar wanaagsan qaba, oo dahab saafi ah oo Uufaas laga keenayaa dhexda ugu xidhan yahay; **6** jidhkiisuna wuxuu u ekaa berullos, wejigiisuna wuxuu u ekaa hillaac, indhihiisuna waxay u ekaayeen laambado dab ah, gacmihiiisa iyo cagihiiisuna waxay midabka uga ekaayeen naxaas la safeeyey, codkiisuna wuxuu u ekaa dad faro badan buuqood.

**7** Oo anigaan Daanyeel ah oo keliya ayaa wixii lay tusay arkay, waayo, nimankii ila socday ma ay arkin wixii lay tusay, maxaa yeelay, aad bay u gariireen, wayna carareen si ay u dhuuntaan.

**8** Oo sidaasaa keligay layga tegey, oo waxaan arkay waxan weyn ee lay tusay, oo xoogna iguma hadhin, quruxdaydiina waxay u rogmatay qudhun, markaasaan xoog iska waayay. **9** Oo codkiisiina waan maqlay, oo markaan maqlay codkiisii ayaan hurdo culus wejiga ula dhacay, wejigana dhulkaan saaray. **10** Oo bal eeg, markaasaa gacanu i taabatay, oo jilbaha iyo calaacalaha igu joojisay. **11** Oo wuxuu igu yidhi, Daanyeelow, ninka aad loo jecelyahayow, bal garo erayada aan kugula hadlayo, oo istaag, waayo, hadda adaa lay soo kaa diray, oo markuu hadalkaas igula hadlay ayaan istaagay anigoo gariiraya. **12** Markaasuu igu yidhi, Ha cabsan, Daanyeelow, waayo, maalintii ugu horraysay oo aad qalbigaaga gelisay inaad wax garato oo aad isku hoosaysiiso Ilaah hortiis ayaa erayadaadii la maqlay, oo anigu waxaan u imid erayadaadii aawadood. **13** Laakiinse boqortooyada Faaris amiiirkeedii ayaa kow iyo labaatan maalmood iga hor joogsaday, laakiinse Mikaa'lil, oo ah amiirrada sare midkood, ayaa ii yimid inuu i caawiyo, oo halkaasaan kula hadhay boqorradii reer

Faarist. **14** Haddaba waxaan u imid inaan ku ogeysiyo waxa dadkaaga ku dhici doona ugu dambaysta, waayo, wixii lagu tusay weli maalmo badan baa ka hadhay. **15** Oo markuu igula hadlay erayada sidan ah ayaan xagga dhulka u jeestay, waanan hadli kari waayay. **16** Oo bal eeg, mid binu-aadmiga u ekaa ayaan bushimahayga taabtay: markaasaan afka kala qaaday, oo hadlay, oo waxaan ku idhi kii hor taagnaa, Sayidkaygiyyow, riyada sababteeda aawadeed ayaan caloolxumadaydii igu soo noqotay, xoogna waan iska waayay. **17** Anoo addoonkaaga ahu sidee baan kuula hadli karaa, sayidkaygiyyow? Imminka aniga xoog iguma hadhin, neefuna iguma jirto. **18** Markaasaa haddana waxaa i taabtay mid binu-aadmiga u eg, wuuna i xoogeeyey. **19** Markaasuu igu yidhi, Ninkii aad loo jeclaaayow, ha cabsan, nabadu ha kuu ahaato, xoog yeelo, oo xoog yeelo. Oo markuu ila hadlay ayaan xoogaystay, oo waxaan idhi, Sayidkaygiyyow, hadal, waayo, waad i xoogaysay. **20** Markaasuu igu yidhi, Haddaba ma og tahay waxa aan kuugu imid wuxuu yahay? Oo hadda waxaan u noqonayaa inaan la diriro amuurka reer Faaris, oo markaan tago waxaa iman doona amuurkii dalka Gariigta. **21** Laakiinse waxaan kuu sheegayaa wixa lagu qoray qorniinka runta; mana jiro mid aniga kuwaas iga celiyaa, amuurkiinna Mikaa'lil mooyaane.

**11** Daariyus oo reer Maaday ahaa, sannaddiisii kowaad ayaan u istaagay inaan caawiyo oo xoogaysiyo isaga. **2** Oo haatan runtaan kuu sheegayaa, Bal ogow, weliba saddex boqor baa Faaris ka kici doonee, kan afraadna kulligood waa ka wada maal badnaan doonaa, oo markuu maalkiisa aad ugu xoogaysto, ayuu dhammaan boqortooyada Gariigta ku kicin doonaa. **3** Oo waxaa kici doona boqor xoog badan, oo talo weyn ku talin

doona, hadba siduu doonayana yeeli doonaa. 4 Oo markuu kaco, ayaa boqortooyadiisu jabi doontaa, waxaana loo kala qaybin doonaa afarta jaho oo samada, laakiin farcankiisa iyo sida dowladnimadiisu ahayd toona looma qaybin doono, waayo, boqortooyadiisa waa la rujin doonaa, oo waxaa yeelan doona kuwo kale oo aan kuwan ahayn. 5 Oo boqorka koonfureed ayaa xoog yeelan doona, oo mid amiirradiisa ka mid ah ayaa ka sii xoog badnaan doona, wuxuuna yeelan doonaa dowladnimo, oo dowladnimadisuna waxay noqon doontaa dowladnimo weyn. 6 Sannado dabadoo dna way isku darsami doonaan kulligood, oo boqorka koonfureed gabadhiisa ayaa u iman doonta boqorka woqooyi inay heshiis la dhigato; laakiinse gacanteedu xoog ma sii yeelan doonto; isaga iyo gacantiisuna sii ma taagnaan doonaan, laakiinse waa la sii dayn doonaa iyada, iyo kuwii keenay, iyo kii dhalay, iyo kii waayahaas iyada xoogayn jirayba. 7 Laakiinse biqil ka baxay jiriddii ay ka soo farcantay ayaa meeshiisa istaagi doona oo u iman doona ciidanka, oo wuxuu soo geli doonaa boqorka woqooyi qalcaddiisa, wuuna ka gees ahaan doonaa iyaga, kolkaasuu ka adkaan doonaa. 8 Oo weliba wuxuu xagga Masar qaadan doonaa ilaahyadooda, iyo sanamyadooda la shubay, iyo weelashoodii wanaagsanaa ee laga sameeyey lacagta iyo dahabka, oo intii dhawr sannadood ah ayuu ka hadhi doonaa boqorka woqooyi. 9 Oo wuxuu iman doonaa boqortooyada boqorka koonfureed, laakiin waddankiisuu ku noqon doonaa. 10 Wiilashiisuna way dagaallami doonaan, oo waxay urursan doonaan ciidan faro badan oo imanaya, oo dhulka qarqinaya, oo dhex maraya, markaasuu soo noqon doonaa oo la dagaallami doonaa ilaa qalcaddiisa. 11 Oo boqorka koonfureed wuu cadhoon doonaa, kolkaasuu soo bixi doonaa oo

la dagaallami doonaa boqorka woqooyi, oo wuxuu soo bixin doonaa dad faro badan, dadka faraha badanna isagaa gacanta loo gelin doonaa. **12** Oo dadka faraha badanna waa la qaadi doonaa, qalbigiisuna wuu kibri doonaa; oo tobanyaal kun buu hoos u tuuri doonaa, mase adkaan doono. **13** Oo markaasaa waxaa soo noqon doona boqorkii woqooyi, oo wuxuu soo bixin doonaa dad faro badan oo kuwii hore ka sii badan; oo sannado dabadood wuxuu la iman doonaa ciidan badan iyo maal badan. **14** Oo wakhtigaasna dad badan baa ka gees noqon doona boqorka koonfureed; oo weliba kuwa wax dulma oo dadkaaga ku dhex jira ayaa kici doona si ay riyadu u dhisanto; laakiinse way dhici doonaan. **15** Sidaasuu boqorkii woqooyi u iman doonaa, oo tuulmo buu tuuli doonaa, oo magaalo deyr lehna wuu qaadan doonaa, ciidanka koonfureedna isma hor taagi doonaan, iyo dadkiisa uu doortay toona, oo xoog ay isku hor taagaanna ma jiri doono. **16** Laakiin kan isaga ku kaca ayaa hadba siduu doonayo yeeli doona, oo ninna isma hor taagi doono. Oo wuxuu dhex istaagi doonaa dhulka quruxda leh, gacantiisana waxaa ku jiri doona baabbi'in. **17** Inuu xoogga boqortooyadiisa oo dhan la yimaado aawadeed ayuu wejigiisa u jeedin doonaa, waxaana la jiri doona kuwa qumman, markaasuu siduu doonayo yeeli doonaa; oo waxaa la siin doonaa gabadha dumarka si uu u kharribo, laakiin ma ay istaagi doonto, tiisiina ma ay noqon doonto. **18** Taas dabadeedna wuxuu u jeesan doonaa xagga gasiiradaha, kuwo badanna wuu qaadan doonaa, laakiinse mid amiir ah ayaa caydii uu caayay joojin doona; oo weliba caydiisii isaguu ku celin doonaa. **19** Markaasuu haddana u jeesan doona xagga qalcadaha waddankiisa, laakiinse wuu turunturoon doonaa oo dhici doonaa, lamana heli doono. **20** Dabadeedna waxaa

meeshiisii istaagi doona mid ka dhigi doona in cashuurqaade boqortooyada ammaanteeda dhex maro, laakiin dhawr maalmood dabadoo ayaa la jebin doonaa, lagumase jebin doono cadho ama dagaal. **21** Oo waxaa meeshiisii qaadan doona mid la quudhsado, oo aan la siinin murwaddii boqortooyada, laakiin wuxuu iman doonaa wakhtiga nabadgelyada, oo boqortooyadana sasabashuu ku qaadan doonaa. **22** Oo iyaga hortiisa ayaa laga xaaqi doonaa, sida daadku wax u qarqyo oo kale, waana la jebin doonaa iyagii, iyo weliba amiirkii axdigaba. **23** Oo markii wacad lala dhigto dabadeed ayuu si khiyaano ah ku shaqaysan doonaa, waayo, dad yar buu la soo bixi doonaa, wuuna xoog badnaan doonaa. **24** Wakhtiga nabadgelyada ayuu iman doonaa xataa meelaha gobolka ugu barwaqo badan, markaasuu wuxuu samayn doonaa wax aan awowayaashiis iyo abkowyadiis midkoodna samayn; oo wuxuu ku dhex firdhin doonaa wax la boobay iyo dhac iyo maal: oo intii wakhti ayuu wax qalcadaha ka gees ah ku fikiri doonaa. **25** Markaasuu xooggiisa iyo geesinimadiisa ku kicin doonaa boqorka koonfureed, isagoo ciidan badan wata, boqorka koonfureedna isaguu la dagaallami doona isagoo wata ciidan aad u xoog badan, laakiinse isma uu taagi doono, maxaa yeelay, wax ka gees ah bay ku fikiri doonaan. **26** Oo kuwii quudkiisii cunay ayaa jebin doona isaga, oo ciidankiisuna dalkuu qarqin doonaa, oo kuwo badan baa dhici doona iyagoo la laayay. **27** Oo labadaas boqorba qalbiyadoodu waxay ka shaqayn doonaan belaayo, oo miis keliya ayay been isugu sheegi doonaan; laakiinse ma ay hagaagi doonto; waayo, weliba ugudambaystu waxay noqon doontaa wakhtigii la xugmay. **28** Markaasuu dhulkiisii ku noqon doonaa isagoo maal badan wata, qalbigiisuna ka gees buu noqon doonaa axdiga quduuska

ah; siduu doonayo ayuu yeeli doonaa oo dhulkiisuu ku noqon doonaa. **29** Wakhtigii loo xugmay ayuu noqon doonaa oo koonfurtuu iman doonaa; laakiinse wakhtiga ugu dambaysta ma noqon doono sidii kii hore, **30** waayo, doonniyaha Kitiiim ayaa soo weerari doona; oo sidaas daraaddeed ayuu u quusan doonaa, oo u noqon doonaa, oo wuxuu u cadhoon doonaa axdiga quduuska ah oo siduu doonayo ayuu yeeli doonaa, oo xataa wuu noqon doonaa, wuuna u fiirisan doonaa kuwa ka taga axdiga quduuska ah. **31** Oo ciidan baa isaga la gees noqon doona, oo waxay nijaasayn doonaan meesha quduuska ah ee qalcadda leh, oo waxay qaadan doonaan qurbaanka joogtada, oo waxay qotomin doonaan waxa baas oo wax baabbi'iya. **32** Oo kuwa wax baas oo axdiga ka gees ah sameeya ayuu sasabasho ku qalloocin doonaa; laakiinse dadka Ilaahooda yaqaan way xoog badnaan doonaan, oo waxyaalo waaweyn bay samayn doonaan. **33** Oo kuwa xigmadda leh oo dadka ku dhex jira, kuwo badan bay wax bari doonaan; laakiinse maalmo badan bay ku dhici doonaan seef, iyo olol, iyo maxbuusnimo, iyo dhac. **34** Haddaba markay dhacaan baa lagu caawin doonaa caawimaad yar, laakiinse qaar badan baa iyagoo sasabanaya ku darsami doona. **35** Oo qaarkooda xigmadda leh ayaa dhici doona, si loo tijaabiyo, oo loo daahiriyo, oo loo caddeeyo, ilaa wakhtiga ugudambaysta, maxaa yeelay, waa weli wakhtigii la xugmay. **36** Oo boqorku siduu doonuu yeeli doonaa; wuuna isa sarraysiin doonaa oo iska weynaysiin doonaa ilaah kasta, oo waxyaalo yaab miidhan ah ayuu kaga hadli doonaa Ilaaha ilaahyada, wuuna iska barwaqaqoobi doonaa ilaa ay cadhadu buuxsanto; waayo, wixii la goostay ayaa la samayn doonaa. **37** Umana fiirisan doono ilaahyadii awowayaashiis, ama waxa dumarku jecel

yihiiin, oo ilaahna uma fiirisan doono, waayo, wuu iska weynaysiin doonaa wax kasta. **38** Laakiinse meeshiisuu ku cisayn doonaa ilaaha qalcadaha; oo ilaah aanay awowayaashiis garanayn ayuu ku cisayn doonaa dahab iyo lacag iyo dhagaxyo qaali ah, iyo waxyaalo fiican. **39** Oo ilaah qalaad caawimaaddiis ayuu wax ku samayn doonaa qalcadaha ugu xoogga badan, oo mid kasta oo isaga aqoonsada wuxuu u kordhin doonaa ammaan; wuxuuna ka dhigi doonaa inay xukumaan kuwo badan, dhulkana abaal buu ugu kala qaybin doonaa. **40** Wakhtiga ugu dambaysta ayaa boqorka koonfureed la dagaallami doonaa isaga, oo boqorka woqoyina wuxuu ugu iman doonaa sida dabayl cirwareen ah, isagoo wata gaadhifardood, iyo fardooley, iyo doonniyo badan, wuxuuna soo dhex geli doonaa waddammada, wuuna qarqin doonaa, oo dhex mari doonaa. **41** Wuxuu kaloo dhex geli doonaa dhulka quruxda leh, oo waddammo badan oo kalena waa la afgembiyi doonaa, laakiin waxaa gacantiisa laga samatabbixin doonaa Edom, iyo Moo'aab, iyo kuwa waaweyn oo reer Cammoon. **42** Oo haddana gacantiisuu waddammada ku fidin doonaa, oo dalka Masarna ma baxsan doono. **43** Laakiinse xoog buu u yeelan doonaa khasnadaha dahabka iyo lacagta ah, iyo waxyaalaha qaaliga ah ee Masar oo dhan. Oo weliba dadka Liibiya, iyo dadka Itoobiyana tallaaboo yinkiiisay daba geli doonaan. **44** Laakiinse warar bari iyo woqooyi ka yimid ayaa ka welwelin doona isaga, markaasuu isagoo aad u cadhaysan u soo bixi doonaa inuu kuwo badan baabbi'iyo oo idleeyo. **45** Oo wuxuu teendhooyinkiisii boqornimo ka taagi doonaa meel u dhaxaysa badda iyo buurta qurxoon oo quduuska ah; laakiin mar buu dhammaadkiisu iman doonaa; oo ninna ma caawin doono.

**12** Oo wakhtigaas waxaa kici doona Mikaa'iil oo ah amiirka weyn oo dadkaaga u kici doona, oo waxaa jiri doona wakhti dhib badan, oo aan isagoo kale weli la arag intii quruunu jirtay ilaa waagaas, oo wakhtigaas dadkaaga waa la samatabbixin doonaa, mid kasta oo laga helo isagoo ku qoran kitaabka. **2** Oo qaar badan oo ku hurda ciidda dhulka ayaa soo toosi doona, qaarkood waxay u soo toosi doonaan nolol weligeed ah, qaarkoodna waxay u soo toosi doonaan ceeb iyo quudhsasho weligeed ah. **3** Oo kuwa xigmadda lahu waxay u dhalaali doonaan sida nuurka samada; kuwii kuwo badan xaqnimada u soo jeediyanaa sida xiddigaha weligood iyo weligood. **4** Laakiinse adigu Daanyelow, erayada xidh, kitaabkana shaabadee, ilaa wakhtiga ugu dambaysta. Kuwo badan baa hore iyo dib u roori doona, aqoontuna waa kordhi doontaa. **5** Markaasaan anigoo Daanyeel ah wax fiirihey, oo bal eeg, waxaan arkay laba kale oo taagtaagan, mid wuxuu taagnaa webiga qarkiisa soke, kan kalena wuxuu taagnaa webiga qarkiisa shishe. **6** Oo mid baa ku yidhi ninkii dharka wanaagsan qabay, oo biyaha webiga dushooda joogay, ilaa goormuu ahaan doonaa dhammaadka yaababkanu? **7** Oo waxaan maqlay ninkii dharka wanaagsan qabay, oo biyaha webiga dushooda joogay, markuu gacantiisii midig iyo gacantiisii bidix samada u taagay oo ku dhaartay kan weligiis nool inay noqon doonto wakhti iyo wakhtiyoo iyo wakhti badhkiis; oo markay dhammeeyaan jejebinta xoogga dadka quduuska ah ayaa waxyaalahan oo dhammu dhammaan doonaan. **8** Oo anigu waan maqlay, mase garanin, markaasaan idhi, Sayidkaygiiyow, waxyaalahan dhammaadkoodu muxuu ahaan doonaa? **9** Markaasuu wuxuu igu yidhi, Daanyelow, iska tag, waayo, erayadii waa la xidhay oo la shaabadeeyey

ilaa wakhtiga ugu dambaysta. **10** Qaar badan baa isdaahirin doona, oo iscaddayn doona, waana la tijaabin doonaa; laakiinse kuwa sharka ahu sharnimay samayn doonaan; oo inta sharka ah midkoodna wax ma garan doono, laakiinse kuwa xigmadda leh ayaa wax garan doona. **11** Oo wakhtiga qurbaanka joogtada ah la qaadi doono, ilaa la taagi doono waxa baas oo wax baabbi'iya, waxaa jiri doona kun iyo laba boqol iyo sagaashan maalmood. **12** Waxaa barakaysan ka suga ee gaadha kunka iyo saddexda boqol iyo shan iyo soddonka maalmood. **13** Laakiinse iska tag ilaa wakhtiga ugu dambaystu ahaado, waayo, waad nasan doontaa, maalmaha dabaadigoodana qaybtaadaad isu taagi doontaa.

## Hoosheeca

**1** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo u yimid Hoosheeca ina Be'eri wakhtigii dalka Yahuudah ay boqorrada ku ahaayeen Cusiyah, iyo Yootam, iyo Aaxaas, iyo Xisqiyah, iyo wakhtigii dalka Israa'iil uu boqorka ku ahaa Yaaraabcaam ina Yoo'aash. **2** Rabbigu markuu Hoosheeca markii ugu horraysay la hadlay, wuxuu Rabbigu Hoosheeca ku yidhi, Tag, oo waxaad guursataa naag dhillo ah oo waxaad yeelataa carruur dhillo dhashay, waayo, dadka dalku Rabbigay ka fogaadaan sida naagu ninkeeda uga sinaysata. **3** Sidaas daraaddeed wuu tegey oo wuxuu guursaday Gomer oo ahayd ina Diblaayim, oo iyana way uuraysatay, oo wiil bay isagii u dhashay. **4** Markaasaa Rabbigu isagii ku yidhi, Magiciisa waxaad u bixisaa Yesreceil, waayo, in yar dabadeed waxaan dhiiggii Yesreceil ka aar gudi doonaa reerka Yeehuu, oo boqortooyada dadka Israa'iilna waan joojin doonaa. **5** Oo maalintaas ayaan qaansada dadka Israa'iil ku jebin doona dooxada Yesreceil. **6** Oo haddana mar kalay uuraysatay oo gabadh bay dhashay. Markaasaa Rabbigu wuxuu isagii ku yidhi, Wuxaad magaceeda u bixisaa Lo-Ruxaamaah, waayo, anigu mar dambe dadka Israa'iil u naxariisan maayo, oo sinaba u saamixi maayo. **7** Laakiinse waxaan u naxariisan doonaa dadka Yahuudah, oo waxaan iyaga ku badbaadin doonaa Rabbiga Ilaahooda ah, oo kuma badbaadin doono qaanso, ama seef, ama dagaal, ama fardo iyo fardooley toona. **8** Oo haddana markii ay Lo-Ruxaamaah naaskii ka gudhisay ayay uuraysatay, oo waxay dhashay wiil. **9** Markaasaa Rabbigu isagii ku yidhi, Wuxaad magiciisa u bixisaa Lo-Cammii, waayo, idinku dadkayga ma ahidin, oo aniguna Ilaahiin idii ahaan maayo. **10** Laakiinse tirada dadka Israa'iil waxay ahaan doontaa sida cammuudda

badda oo kale, taasoo aan la qiyaasi karin, lana tirin karin, oo waxay noqon doontaa meeshii laga yidhi iyaga, Dadkayga ma ahidin, waxaa laga odhan doonaa, Idinku waxaad tiiin wiilashii Ilaaha nool. 11 Oo dadka Yahuudah iyo dadka Israa'iilba waa laysu soo wada ururin doonaa, oo waxay dooran doonaan mid madax iyaga u ah, oo dalkana way ka bixi doonaan, waayo, maalinta Yesreceil maalin weyn bay ahaan doontaa.

**2** Wuxaad wiilasha walaalihiiinna ah ku tidhaahdaan, Cammii, gabdhaha walaalihiiinna ahna waxaad ku tidhaahdaan, Ruxaamaah. 2 Hooyadiin barya, ee barya, waayo, iyadu ma aha afadaydii, oo aniguna ma ahi ninkeedii. Oo wejigeeda ha ka fogayso dhillanimadeeda, oo sinadeedana ha ka fujiso naasaheeda dhexdooda, 3 si aanan iyada u qaawin, oo aanan uga dhigin sidii maalintii ay dhalatay, oo aanan uga dhigin sidii meel cidla ah, oo aanan uga dhigin sidii dhul engegan, oo aanan harraad ugu dilin. 4 Haah, oo carruurteeda uma aan naxariisan doono, waayo, waa dhilllo carruurteed. 5 Waayo, hooyadood waa dhillowday, oo tii iyaga uuraysatay waxay samaysay wax ceeb weyn ah, waayo, waxay tidhi, Anigu waan daba gelayaan kuwa i caashaqa ee i siiya kibistayda iyo biyahayga, iyo suufkayga, iyo waxayga linenka ah, iyo saliiddayda, iyo cabniinkayga. 6 Haddaba bal eeg, anigu jidkaaga waxaan ku awdi doonaa qodxan, oo deyr baan iyada hor dhigi doonaa, si ayan dhabbaheedii u helin. 7 Oo iyana waxay daba geli doontaa kuwa iyada caashaqi jiray, laakiinse ma ay gaadhi doonto. Way doondooni doontaa, laakiinse innaba ma ay heli doonto. Kolkaasay odhan doontaa, Waxaan ku noqon doonaa ninkaygii hore, waayo, markaasaa iiga roonayd siday haatan tahay. 8 Waayo, iyadu ma ay ogayn inaan anigu siiyey hadhuudhka,

yo khamriga, iyo saliidda, iyo inaan iyada ku badiyey lacag iyo  
dahab ay iyagu Bacal ugu isticmaali jireen. **9** Haddaba sidaas  
daraaddeed anigu hadhuudhkayga wakhtigiisa waan ceshan  
doonaa, oo khamrigaygana xilligiisa waan ceshan doonaa, oo  
suufkayga iyo waxayga linenka ah ee cawradeeda dedi lahaana  
waan ka qaadi doonaa. **10** Oo haatan waxaan soo bandhigi  
doonaa ceebteeda iyadoo ay u jeedaan kuwa iyada caashaqi  
jiray, oo ninna iyada kama samatabbixin doono gacantayda. **11**  
Oo weliba farxaddeeda oo dhanna waan wada joojin doonaa,  
tan ciidaheeda, iyo biluheeda cusub, iyo sabtiyadeeda, iyo  
shirarkeedaba. **12** Oo waxaan baabbi'in doonaa geedaheedii  
canabka ahayd oo ay iyadu tidhi,  
Kuwanu waa kiradaydii ay kuwii i caashaqi jiray i siiyeen. Oo  
waxaan iyaga ka dhigi doonaa duud, waxaana daaqi doona  
xayawaanka duurka. **13** Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxaan  
iyada u taqsiiri doonaa maalmihii ay fooxa Bacaliim u shidday,  
oo ay isku sharraxdii hilqadaheedii iyo dahabkeedii, oo ay daba  
gashay kuwii iyada caashaqi jiray, anigase ay i illowday. **14**  
Haddaba bal eeg, qalbigeedaan soo jiidi doonaa, oo cidladaan  
iyada keeni doonaa, oo si qabow baan ula hadli doonaa. **15**  
Oo waxaan iyada halkaas ka siin doonaa beeraheedii canabka  
ahayd, oo dooxada Caakoorna waxaan uga dhigi doonaa albaab  
rajo, oo iyana halkaasay ku jawaabi doontaa, sidii waagii ay  
dhallintayarayd oo kale, iyo sidii maalintii ay dalkii Masar ka  
soo baxday. **16** Oo waxay maalintaas noqon doontaa inaad  
iigu yeedhid, Ninkaygiiyow, oo aadan mar dambe iigu yeedhin,  
Bacalkaygiiyow, ayaa Rabbigu leeyahay. **17** Waayo, afkeeda  
waan ka fogayn doonaa magacyada Bacaliimta, iyana mar  
dambe magacooda lama soo qaadi doono. **18** Oo maalintaas

waxaan iyaga aawadood axdi ula dhigi doonaa xayawaanka duurka, iyo haadda samada, iyo waxa dhulka gurguurtaba, oo dalka dhexdiisa waan ka baabbi'in doonaa qaansada iyo seefta iyo dagaalkaba, oo waxaan ka dhigi doonaa inay si ammaan ah u jiifsadaan. **19** Oo waan ku guursan doonaa inaad weligaaba tayda ahaatid. Haah, oo waxaan kugu guursan doonaa xaqnimo, iyo caddaalad, iyo raxmad, iyo naxariis. **20** Oo xataa waxaan kugu guursan doonaa daacadnimo, oo adna Rabbigaad ogaan doontaa. **21** Oo waxay maalintaas noqon doontaa inaan jawaabo, ayaa Rabbigu leeyahay. Wuxuu u jawaabi doonaa samooyinka, oo iyana waxay u jawaabi doonaan dhulka. **22** Oo dhulkuna wuxuu u jawaabi doonaa hadhuudhka, iyo khamriga, iyo saliidda, oo iyaguna waxay u jawaabi doonaan Yesreceil. **23** Oo anna dhulkaan iyada ku beeran doonaa, oo waan u naxariisan doonaa tii aan naxariista heli jirin, oo kuwo aan dadkayga ahaan jirin ayaan ku odhan doonaa, Idinku dadkaygaad tiiin, oo iyana waxay igu odhan doonaan, Adna waxaad tahay llaahayo.

**3** Markaasaa Rabbigu igu yidhi, Haddana tag, oo waxaad jeclaataa naag la caashaqo oo dhillo ah, sida Rabbigu u jecel yahay dadka Israa'iil in kastoo ay ilaahyo kale u jeestaan, oo ay jeclaadaan wax sabiib ah. **2** Sidaas daraaddeed iyadaan ku soo iibsaday shan iyo tobant xabbadood oo lacag ah, iyo xomeer iyo badh oo shaciir ah. **3** Oo waxaan iyada ku idhi, Waa inaad wakhti dheer ii joogtaa, oo aadan dhilloobin, oo aadan innaba nin kale naagtis noqon, oo aniguna sidaas oo kalaan kuu ahaan doonaa. **4** Waayo, dadka Israa'iil wakhti dheer bay joogi doonaan boqorla'aan, iyo amiirla'aan, allabarila'aan, iyo tiirla'aan, eefodla'aan, iyo teraafiiimla'aan. **5** Oo markaas dabadeedna dadka Israa'iil way soo noqon doonaan, oo waxay doondooni

doonaan Rabbiga llaahooda ah, iyo Daa'uud oo boqorkooda ah,  
oo ugu dambaysta ayay cabsi ula iman doonaan Rabbigooda  
iyo wanaaggiisa.

**4** Dadka Israa'iilow, Rabbiga eraygiisa maqla, waayo, Rabbigu  
dacwad buu la leeyahay dadka dalka deggan, maxaa yeelay,  
dalka dhexdiisa laguma arko run, ama naxariis, ama aqoonta  
llaah toona. **2** Innaba wax kale laguma arko dhaarasho been  
ah, iyo axdijebin, iyo dilid, iyo xadid, iyo sino mooyaane.  
Way soo fara baxsadaan, oo dhiiggelid baa dhiiggelid ku  
xigsata. **3** Oo sidaas daraaddeed ayaa dalku u barooran  
doonaa, oo mid kastoo dhexdiisa degganuba waa macaluuli  
doonaa, oo xayawaanka duurka iyo haadda samada, iyo xataa  
kalluunka badduna way wada baabbi'i doonaan. **4** Laakiinse  
ninna yuusan murmin, oo ninna yuusan mid kale canaanan,  
waayo, dadkaagu waa sida kuwa wadaadka la murma. **5** Oo  
adna maalinnimo waad turunturoon doontaa, oo habeennimona  
nebigu waa kula turunturoon doonaa, oo anna hooyadaa waan  
baabbi'in doonaa. **6** Dadkaygu waxay u baabba'aan aqoondarro  
daraaddeed. Aqoonta aad diidday aawadeed ayaan adiga  
kuu diidi doonaa, oo innaba wadaad ii ahaan maysid, maxaa  
yeelay, waxaad ilowday sharcigii llaahaaga, oo aniguna waxaan  
illoobi doonaa carruurtaada. **7** Sidii ay u tarmeen si le'eg  
ayay igu dembaabeen, haddaba sharaftoodii ayaan ceeb u  
beddeli doonaa. **8** Iyagu waxay quutaan dembigii dadkayga,  
wayna jeclaystaan xumaantoodii. **9** Oo waxay ahaan doontaa  
in wadaadku noqdo sida dadka oo kale, oo jidadkooda waan  
cigaabi doonaa, oo falimahoodana waan ka abaalmarin doonaa.  
**10** Wax bay cuni doonaan, kamana dhergi doonaan, way  
sinaysan doonaan, mana tarmi doonaan, maxaa yeelay, waxay

ka tageen inay Rabbiga dhegaystaan. **11** Sinada iyo khamriga iyo khamriga cusububa qalbigay la tagaan. **12** Dadkaygu waxay talo weyddiistaan waxooda qoriga ah, oo ushooduna wax bay u sheegtaa, waayo, damaca sinada ayaa iyaga qalday, oo Ilaahoodii way ka tageen sida naag ninkeeda ka dhollowda. **13** Waxay allabari ku bixiyaan buuraha dhaladooda, oo foom bay ku shidaan kuraha korkooda iyo geedaha alloon iyo libneh iyo eelaah la yidhaahdo hoostooda, maxaa yeelay, waxay leeyihiin hoos wanaagsan, haddaba gabdhiiinnu way dhilloobaan oo aroosadihiinnuna way sinaystaan. **14** Anigu ma aan ciqaabi doono gabdhiiinna markay dhilloobaan amase aroosadihiinna markay sinaystaan, waayo, ragga qudhooduba waxay raacaan dhillooyin, oo waxay allabari la bixiyaan sharmuutooyin, oo dadkii aan wax garanaynna waa la wada afgembiyi doonaa. **15** Dadka Israa'iilow, in kastoo aad dhollowdaan, yaan dadka Yahuudah isla dembigaas ku eedaysnaan, oo Gilgaal ha imanina, oo Beytaawen ha tegin, hana ku dhaaranina Rabbiga noloshiisa. **16** Dadka Israa'iil waxay u madax adkaadeen sidii qaalin lo'aad oo madax adag. Haddaba Rabbigu miyuu iyaga u daajinayaan sidii neef baraar ah oo berrin bannaan jooga? **17** Reer Efrayim wuxuu raacay sanamyo, haddaba iska daa. **18** Cabniinkoodii waa dhanaanaaday. Had iyo goorba way sinaystaan. Taliyayaashooduna aad bay ceebta u jecel, yihiin. **19** Dabayshu waxay iyaga ku soo duudduubtay baallaheedii, oo iyana allabaryadooda ayay u ceeboobi doonaa.

**5** Wadaaddadow, tan maqla, oo dadka Israa'iilow, dhegaysta, oo reerka boqorkow, dhegta u dhiga, waayo, xukun baa idinku dhacaya, maxaa yeelay, waxaad ahaydeen dabin Misfaah ku yaal, iyo shabag Buur Taaboor ku kala fidsan. **2** Oo caasiyiintii aad iyo

aad bay layntii ugu dheeraadeen, aniguse kan dhammaantood canaanta baan ahay. **3** Anigu waan aqaan reer Efrayim, dadka Israa'iilna igama qarsoona, waayo, haatan reer Efrayimow, waad sinaysateen, dadka Israa'iilna way nijaasoobeen. **4** Falimahoodu u oggolaan maayaan inay Ilaahoodii ku soo noqdaan, waayo, damaca sinadu waa ku dhex jiraa, oo Rabbiga ma ay yaqaaniin. **5** Waxaa dadka Israa'iil ku marag fura kibirkooda, haddaba dadka Israa'iil iyo reer Efrayimba waxay ku turunturoon doonaan xumaantooda, dadka Yahuudahna way la turunturoon doonaan iyaga. **6** Waxay kaxayn doonaan adhyahooda iyo ishkinkooda iyagoo Rabbiga doondoonaya, laakiinse isaga ma ay heli doonaan, waayo, wuu ka noqday iyaga. **7** Rabbiga khiyaano ayay kula macaamiloodeen, waayo, waxay dhaleen carruur garacyo ah, haddaba bil baa lagu baabbi'in doonaa iyaga iyo waxoodaba. **8** War buunka Gibecaah ka afuufa, turumbadana Raamaah, oo Beytaawen ka dhawaqa. Reer Benyaamiinow, waa laydin daba socdaa. **9** Dalka reer Efrayim wuxuu ahaan doonaa meel cidlo ah maalinta canaanta. Waxaan qabiilooyinka reer binu Israa'iil dheddooda ka ogeysiiyey waxa xaqiqa ahaan u dhici doona. **10** Amiirrada dalka Yahuudah waxay la mid yihiin kuwa durkiya calaamada soohdinta. Cadhadayda ayaan ugu dul shubi doonaa sida biyaha oo kale. **11** Reer Efrayim waa la dulmay, oo xukun baa lagu burburiyey, waayo, raalli bay ku ahaayeen inay amarka daba socdaan. **12** Haddaba sidaas daraaddeed reer Efrayim waxaan u ahay sida balanbaallista oo kale, oo dadka Yahuudahna waxaan u ahay sida waxa qudhmay oo kale. **13** Reer Efrayim markuu arkay cudurkiisa, oo dadka Yahuudahna ay dhaawacooda arkeen, markaasaa reer Efrayim wuxuu tegey dalka Ashuur, oo wuxuu u cid dirsaday

Boqor Yaareeb. Laakiinse isagu ma awoodo inuu ku bogsiiyo, oo dhaawacaaga kaa dawayn maayo. **14** Waayo, waxaan reer Efrayim ku noqon doonaa sidii aar libaax oo kale, oo dadka Yahuudahna waxaan ku noqon doonaa sidii aaran libaax oo kale. Anigu qudhayda ayaa jeexjeexan doona oo bixi doona, waan la tegi doonaa, oo mid iga samatabbixiyaana ma jiri doono. **15** Anigu waan tegi doonaa oo waxaan ku noqon doonaa meeshaydii, jeeray iyagu xumaantooda qirtaan oo ay i doondoonaan. Iyagoo cidhiidhi ku dhex jira ayay aad ii doondooni doonaan.

**6** Ina keena aan Rabbiga ku noqonnee, waayo, isagaa ina dillacshay, oo isagaa ina bogsii doona, isagaa wax inagu dhuftay, oo isagaa nabraheenna inoo duubi doona. **2** Laba maalmood dabadeed ayuu ina soo noolayn doonaa, oo maalinta saddexaadna wuu ina soo sara kicin doonaa, oo hortiisaynu ku noolaan doonaa. **3** Oo aynu ogaanno, oo aynu dadaalno inaan Rabbiga ogaanno. Soobixitinkiisa sida subaxda baa loo hubaa, oo wuxuu inoogu iman doonaa sida roobka, sida roobka dambe oo dhulka biyeyya. **4** Reer Efrayimow, bal maxaan idinku sameeyaa? Dadka Yahuudahow, bal maxaan idinku sameeyaa? Waayo, wanaaggiinnu waa sida daruurta subaxnimo, iyo sida sayaxa aroor hore baabba'a. **5** Sidaas daraaddeed waxaan iyaga ku gooyay gacantii nebiyada, oo waxaan ku laayay erayadii afkayga, oo xukummadayduna waa sidii iftiinka soo baxa. **6** Waayo, waxaan doonayaan naxariis ee ma aha allabari, oo aqoonta llaahna waan ka jeclahay qurbaanno la gubo. **7** Laakiinse iyagu sidii Aadan oo kale ayay axdigii ku xadgudbeen, oo halkaasay khiyaano iigula macaamiloodeen. **8** Gilecaad waa magaalada kuwa xumaanta ka shaqeeyya, oo

dhiig baa wasakheeyey. **9** Oo sidii guutooyin shufta ahu ay nin ugu gabbadaan ayaa guuto wadaaddo ahu dhiig ku daadisaa jidka u baxa Shekem, oo wasakhnimo bay sameeyeen. **10** Dadka Israa'iil waxaan ku dhix arkay wax aad iyo aad u xun. Reer Efrayim waxaa laga dhix helay sino, dadka Israa'iilna way nijaasoobeen. **11** Dadka Yahuudahow, markaan dadkayga maxaabiisnimada ka soo celiyo, beergoosasho laydiin amray baa idiin taal.

**7** Haddaba markii aan damco inaan dadka Israa'iil bogsiiyo ayaa waxaa la soo bandhigaa xumaantii reer Efrayim, iyo sharnimadii dadka Samaariya, waayo, waxay sameeyaan wax been ah, oo tuuggiina guduuhu galaa, guutada shuftada ahuna dibadday wax ka dhacaan. **2** Oo qalbiga kagama ay fikiraan inaan xumaantooda oo dhan xusuusto. Haatan waxaa iyagii dhinacyada ka hareereeyey falimahoodii, oo way i hor yaallaan. **3** Waxay boqorka kaga farxiyaan xumaantooda, oo amiirradana beentooda. **4** Dhammaantood waa dhillayo, oo waa sida foorno uu kibisdubuhu kululeeya oo dabka ololintiisa joojiyaa uun markuu cajiiinka cajimayo ilaa uu cajiiinku khamiiro. **5** Maalinta boqorkayaga amiirradu way isku bukaysiyeen kulaylka khamriga, isagu wuxuu gacanta u taagay kuwo wax quudhsada. **6** Waayo, iyagu waxay qalbigoodii u diyaariyeen sidii foorno oo kale intii ay wax u gabbanayeen, oo kibisdubahoodiina wuu hurdaa habeenkii oo dhan, oo aroortiina qalbigu waa u qaxmayaa sida dab ololaya oo kale. **7** Iyagu dhammaantood waxay u kulul yihiin sida foorno oo kale, oo waxay baabbi'yaan xaakinnadooda, oo boqorradii oo dhammuna waxay yihiin kuwa dhacay, oo dhexdooda lagama arko innaba mid i barya. **8** Reer Efrayim dadyowguu isku dhix qasaa, reer Efrayim waa sida kibis aan la wada dubin. **9**

Shisheeyayaal ayaa xooggiisa dhammeeeyey, oo isna maba oga. Xataa cirraa ka soo baxday, oo isna maba oga. **10** Waxaa dadka Israa'iil ku marag fura kibirkooda, laakiinse iyagu uma ay soo noqon Rabbiga Ilaahooda ah, mana ay doondoonin isaga in kastoo ay waxyaalahaa oo dhan sameeyeen. **11** Reer Efrayim waa sida qoolley doqon ah oo aan waxgarasho lahayn, waayo, iyagu waxay u yeedhaan Masar oo waxay tagaan dalka Ashuur. **12** Markay tagaan waxaan ku kor fidin doonaa shabaggayga, oo iyagaan u soo dejin doonaa sida haadda samada, oo sidi ururkoodu maqlay ayaan iyaga u edbin doonaa. **13** Iyagaa iska hoogay, waayo, way iga ambadeen! Halaag ha ku dhaco, waayo, way igu xadgudbeen! In kastoo aan iyaga soo furan lahaa haddana been bay iga sheegeen. **14** Oo qalbigooda igama ay baryin, laakiinse sariirahooday ku kor ooyaan. Waxay u soo wada shiraan hadhuudh iyo khamri aawadood, oo anigana way igu caasiyoobaan. **15** In kastoo aan wax baray oo aan gacmahooda xoogeeyey, ayay weliba shar ii fikiraan. **16** Way soo noqdaan, laakiinse uma ay soo noqdaan kan sarreeya. Iyagu waa sida qaanso khiyaano badan oo kale. Amiirradooduna seef bay ku le'an doonaan cadhada carrabkooda daraaddeed. Tanu waxay dalka Masar ku noqon doontaa wax iyaga lagu quudhsado.

**8** Buunka afkaaga saar. Cadowgu sidii gorgor buu u imanayaan guriga Rabbiga, maxaa yeelay, dadku axdigaygay jebiyeen, oo sharcigaygiina way ku xadgudbeen. **2** Way ii qayshan doonaan, iyagoo leh, Ilaahayow, annagoo dadka Israa'iil ahu waannu ku naqaan. **3** Dadka Israa'iil way iska xooreen wixii wanaagsanaa, oo iyaga cadowgu waa eryan doonaa. **4** Boqorray boqradeen, laakiinse iyagu ma aha kuwa aan amray, waxayna

doorteen amiirro laakiinse anigu ma aan aqoonsan. Lacagtoodii  
iyo dahabkoodiiba ayay sanamyo ka samaysteen, oo sidaas  
darteed ayaa loo baabbi'in doonaa. **5** Samaariyey, weyshaadii  
wuu diiday isagoo leh, Cadhadaydii aad bay ugu kululaatay  
iyaga. Ilaa goormayan karayn inay daahir noqdaan? **6** Waayo,  
xataa dadka Israa'iil ayaa kanu ka yimid, oo nin saanac ahu baa  
sameeyey, oo Ilah ma aha. Hubaal weysha Samaariya waa  
la burburin doonaa. **7** Waayo, waxay beertaan dabaysha, oo  
dabaysha cirwareenta ah ayay soo goosan doonaan. Hadhuudh  
taagan ma leh, baalkuna midho ma dhali doono, oo hadduu  
dhalona, shisheeyaa cuni doona. **8** Dadka Israa'iil waa la liqay,  
oo haatan waxay quruumaha u dhex joogaan sidii weel aan la  
doonayn. **9** Waayo, iyagu waxay u keceen dalka Ashuur, oo waa  
sidii dameer banjoog ah oo keligiis jooga. Reer Efrayim waxay  
soo kiraysteen kuwa caashaqa. **10** In kastoo ay quruumaha  
dhexdooda dad ka soo kirystaan, haatan waan soo ururin  
doonaa iyaga, oo waxay bilaabayaan inay la yaraadaan sabab  
ka kacday culaabtii uu boqorkii amiirradu iyaga saaray. **11** Reer  
Efrayim waxay badiyeen meelo allabari, wayna ku dembaabeen,  
oo sidaas daraaddeed meelaha allabarigu waxay iyaga u  
noqdeen wax iyaga dembaajiya. **12** In kastoo aan iyaga u  
qoraa kumanyaalka amar ee sharcigayga, haddana waxaa  
lagu tiriyaan sida wax qalaad oo kale. **13** Oo weliba allabaryadii  
qurbaannadayda ahaana waxay ku allabaryaan hilib, wayna  
iska cunaan, laakiinse Rabbigu iyaga ma aqbalo. Haatan wuu  
soo xusuusan doonaa xumaantoodii, oo dembiyadoodiina wuu  
cigaabi doonaa, oo Masar bay ku noqon doonaan. **14** Waayo,  
dadka Israa'iil Abuurahoodii way illoobeen, oo waxay dhisteen  
daaro waaweyn, dadka Yahuudahna magaalooyin deyr leh aad

bay u badsadeen, laakiinse anigu magaaloooyinkooda ayaan  
dab ku soo dul dayn doonaa, oo wuxuu wada gubi doonaa  
daarahooda waaweyn oo dhan.

**9** Dadka Israa'iilow, farxad ha ku rayraynina sida dadyowga,  
waayo, waxaad ka tagteen llaahiinnii sida naag ninkeeda ka  
dhollowday, oo waxaad aad u jeclaateen inaad caashaq lacag ku  
kiraysataan goob kasta oo hadhuudh. **2** Goobta hadhuudhka  
lagu tumo iyo macsarada khamriguba iyaga ma ay quudin  
doonaan, oo khamriga cusubuna wuu gabii doonaa. **3** Iyagu ma  
ay degganaan doonaan Rabbiga dalkiisa, laakiinse reer Efrayim  
Masar bay ku noqon doonaan, oo cunto wasakh ah ayay ku  
dhex cuni doonaan dalka Ashuur. **4** Iyagu Rabbiga uma ay  
shubi doonaan qurbaanno khamri ah, oo isagana kama ay farxin  
doonaan. Allabaryadoodu waxay iyaga ula mid noqon doonaan  
sida cuntada kuwa baroorta. In alla intii wax ka cuntaana way  
wada nijaasoobi doonaan, waayo, cuntadoodu waxay ahaan  
doontaa mid ay nafsadoodu u hamuunta, oo sooma ay gelii  
doonto guriga Rabbiga. **5** Bal maxaad samayn doontaan maalinta  
shirka weyn, iyo maalinta iidda Rabbigaba? **6** Waayo, bal eeg,  
iyagu waxay ka tageen halligaad, laakiinse Masar baa iyaga  
soo urursan doonta, oo waxaa iyaga aasi doonta magaalada  
Mof. Waxyaalahooda wacan oo lacagta ahna waxaa qaadan  
doona maraboob, oo teendhooyinkoodana waxaa ka soo dhex  
bixi doonta qodxan. **7** Maalmihii ciqaabiddu waa yimaadeen,  
oo maalmihii abaalmarintu waa yimaadeen. Dadka Israa'iilna  
way ogaan doonaan. Nebigu waa nacas, ninkii ruuxa lahuna  
waa waalan yahay, waana xumaantaada badatay aawadeed,  
iyo cadownimada badatay aawadeed. **8** Reer Efrayim wuxuu  
ahaa waardiye llaahay la jira, laakiinse nebigii jidadkiisa oo dhan

waxaa loo dhigay dabinkii shimbirrodabadka, oo gurigii llaahiisna cadownimo baa ku jirta. **9** lyagu aad bay isu kharribeen sidii wakhtigii Gibecaah. Isagaa soo xusuusan doona xumaantooda oo wuxuu soo ciqaabi doonaa dembiyadooda. **10** Waxaan gartay in dadka Israa'iil ay la mid ahaayeen canab cidlada ku dhex yaal, oo waxaan arkay in awowayaashiin ahaayeen sidii berdaha xilliga hore bislaada, laakiinse iyagu waxay yimaadeen Bacal Fecoor, oo waxay gooni isugu soocean waxaas ceebta miidhan ah, oo waxay u karaahiyoobeen sidii wixii ay jeclaayeen oo kale. **11** Oo weliba reer Efrayimna sharaftoodu waxay u haadi doontaa sidii shimbir oo kale, oo innaba dhalasho, iyo uuraysi, iyo wallacid ma jiri doonaan. **12** In kastoo ay carruurtooda koriyaan haddana waan gablamin doonaa si aan ninna u hadhin aawadeed, oo weliba iyagaa iska hoogay markii aan ka tago! **13** Sidii aan Turos u arkay ayaa reer Efrayim meel wacan lagu beeray, laakiinse reer Efrayim wuxuu carruurtiisa u soo bixin doonaa kan wax laaya. **14** Rabbiyow, iyaga wax sii. Maxaad siin doontaa iyaga? Waxaad siisaa maxal dhiciya iyo naaso gudhay. **15** Xumaantoodii oo dhammu waxay ku jirtaa Gilgaal, waayo, iyaga halkaas baan ku necbaaday. Haddaba xumaanta falimahooda aawadeed ayaan iyaga uga eryi doonaa gurigayga. Mar dambe ma aan jeelaan doono, waayo, amiirradooda oo dhammu waa caasiyiin. **16** Reer Efrayim wax baa lagu dhuftay, xididkoodiina waa qallalay, oo innaba midho ma ay dhali doonaan! Oo xataa in kastoo ay wax dhalaan, haddana waan wada layn doonaa midhaha ay jecel yihiin oo maxalkooda. **17** Ilaahay waa xoori doonaa, maxaa yeelay, codkiisii ma ay dhegaysan, oo waxay quruumaha dhexdooda ku ahaan doonaan kuwa warwareega.

**10** Dadka Israa'iil waa geed canab ah oo barwaqaqaysan, kaasoo midhihiisa soo bixiya, oo sida midhihiisu u bateen ayuu meelihiisa allabariga u badiyey, oo sida dalkiisu u barwaqaqaysan yahay ayay u samaysteen tiirar qurqurxoon. **2** Qalbigoodu waa kala qaybsan yahay, oo haatan waxaa lagu heli doonaa gardarro. Meelahooda allabariga ayuu wax ku dhufan doonaa, oo tiirkoodana wuu wada kharribi doonaa. **3** Sida xaqiqada ah hadda waxay odhan doonaan, Annagu boqor ma lihin, waayo, Rabbiga kama cabsanno, haddaba bal maxaa boqor noo taraya? **4** Waxay ku hadlaan erayo aan waxba ahayn, iyagoo si been ah ugu dhaaranaya markay axdiyo gelayaan. Sidaas daraaddeed xukunku wuxuu u soo bixi doonaa sidii dacarmariid ka soo baxa beerta jeexjeexeeda. **5** Dadka dalka Samaariya degganu aad bay u cabsan doonaan sanamyada weylaha ah ee Beytaawen aawadood, waayo, dadkiisa iyo weliba wadaaddadii ku rayrayn jiray way u barooran doonaan sanamka, waana sharaftiisii aawadeed, maxaa yeelay, way ka tagtay. **6** Oo weliba sanamkii waxaa loo qaadi doonaa dalka Ashuur inuu Boqor Yaareeb gabbaro u noqdo aawadeed. Reer Efrayim wuxuu heli doonaa ceeb, oo dadka Israa'iilna waxay ka ceeboobi doonaan taladooda. **7** Oo weliba Samaariyana boqorkeedii wuxuu u baabba'ay sida xumbada biyaha dul sabbayso. **8** Oo weliba meelaha sare ee Aawen ku yaal oo dembiga dadka Israa'iil ahna waa la wada dumin doonaa. Meelahooda allabarigana waxaa ka soo kor bixi doona qodxan iyo yamaarug. Waxay buuraha ku odhan doonaan, War na qariya. Oo gumburahana waxay ku odhan doonaan, Nagu soo dhaca. **9** Dadka Israa'iilow, tan iyo wakhtigii Gibecaah waad dembaabayseen. Halkaasay istaagaan si aan dagaalkii lala dagaallamay carruurta dembigu Gibecaah u

gaadhin. **10** Markaan damco ayaan iyaga edbin doonaa, oo dadyowga ayaa isugu soo wada ururi doona iyaga, markii loo xidho labadoodii xadgudub aawadood. **11** Oo reer Efrayim waa sidii qaalin lo'aad oo la tababbaray, taasoo jecel inay hadhuudhka ku tumato, laakiinse anigu waan u tudhay surkeedii qurxoona. Reer Efrayim waxaan korkooda saari doonaa mid iyaga fuula. Dadka Yahuudah dhulkay jeexi doonaan, reer Yacquubna waxay burburin doonaan ciidda qallalan. **12** Nafsaddiinna xaqnimo wax ugu beerta, oo si naxariista waafaqsan wax u goosta, oo jabsada dhulkiinna jeexan, waayo, waa wakhti ku habboon in Rabbiga la doondoona, ilaa uu yimaado oo uu xaqnimo idinku soo dejyo. **13** Wuxaad falateen sharnimo, waxaad soo goosateen xumaan, oo waxaad cunteen midhihiib beenta, waayo, waxaad isku hallayseen jidkiinna iyo raggiinna tirada iyo xoogga badan. **14** Haddaba sidaas daraaddeed buuq baa dadkiinna ka dhex kici doona, oo qalcadihiiinna oo dhanna waxaa loo wada baabbi'in doonaa sidii Shalman Beytarbeel maalintii dagaalka u baabbi'iyey oo kale. Hooyada iyo carruurteediiba ayaa dhulka lagu tuuray. **15** Sidaas oo kalaa Beytel laydinkaga samayn doonaa, waana sharnimadiinna weyn daraaddeed. Markii waagu beryo ayaa boqorka dalka Israa'iil dhammaantiis la baabbi'in doonaa.

**11** Markii Israa'iil ilmo yar ahaa waan jeelaan jiray, oo wiilkaygii Israa'iil waxaan uga yeedhay dalka Masar. **2** Sidii loogu yeedhay ayay iyagii uga fogaadeen. Waxay allabari u bixiyeen Bacaliim, oo foom bay u shideen sanamyo xardhan. **3** Oo weliba reer Efrayim waan socod baray, oo gacmahaygaan ku xambaaray, laakiinse iyagu ma ay ogayn inaan bogsiiyey iyaga. **4** Wuxaan iyaga ku soo jiiday dad xadhkihiis iyo jacayl xidhmihiis, oo waxaan u ahaa sidii kuwa daamankooda harqoodka ka dejya,

oo waxaan hortooda dhigay cunto. **5** Iyagu kuma noqon doonaan dalkii Masar, laakiinse waxaa boqor u noqon doona kii reer Ashuur, maxaa yeelay, iyagu way diideen inay noqdaan. **6** Oo seef baa waxay ku dhici doontaa magaaloo yinkooda, oo waxay baabbi'in doontaa qataarradooda, oo way wada dhammayn doontaa iyaga, waana taladooda daraaddeed. **7** Dadkaygii waxay ku tashadeen inay dib iga noqdaan. In kastoo iyaga loogu yeedhay Kan ugu sarreeya, innaba midnaba isaga ma sarraysiin doono. **8** Reer Efrayimow, sidee baan idiiin sii dayn karaa? Dadka Israa'iilow, sidee baan idiiin gacangelin karaa? Sidee baan idiinka dhigi karaa sidii Admaah? Oo sidee baan idiinka dhigi karaa sidii Seboyim? Qalbigaygii wuu igu dhex rogmadaa oo naxariis buu la dhaqaqaqaa. **9** Anigu soo dayn maayo kulaylka cadhadayda, oo u soo noqon maayo inaan reer Efrayim baabbi'yo, waayo, waxaan ahay Ilaah, oo qof aadmi ah ma ihi. Anigu dhexdiinna waxaan ku ahay Kan Quduuska ah, oo magaalada cadho la geli maayo. **10** Iyagu waxay daba geli doonaan Rabbiga oo sidii libaax buu u ciyi doonaa, Markuu ciyo ilmihii su xagga galbeed bay ka iman doonaan iyagoo gariiraya. **11** Waxay iyagoo gariiraya u iman doonaan sidii shimbir Masar ka soo baxday, iyo sidii qoolley ka soo baxday dalka Ashuur, oo anigu waxaan iyaga ka dhigi doonaa inay guryahooda iska degganaadaan, ayaa Rabbigu leeyahay. **12** Reer Efrayim waxay igu hareereeyaan been oo waxaa dadka Israa'iil igu hareereeyaan kхиyaano, laakiinse dadka Yahuudah weli Ilaah bay wax la xukumaan, oo Kan Quduuska ah ayay daacad u yihiin.

**12** Reer Efrayim waxay quutaan dabayl oo waxay daba galaan dabaysha bari. Had iyo goorba been iyo baabba' bay badiyaan, oo waxay axdi la dhigtaan dadka dalka Ashuur, saliidna Masar

bay u qaadaan. **2** Oo weliba Rabbigu dacwad buu la leeyahay dadka Yahuudah, oo wuxuu reer Yacquub u ciqaabi doonaa si waafaqsan jidadkooda, oo wuxuu u abaalmarin doonaa si waafaqsan falimahooda. **3** Yacquub markuu uurka ku jiray walaalkiis buu cedhibta ku dhegay, oo markuu nin noqdayna llaah buu la dagaallamay. **4** Haah, oo wuxuu la dagaallamay malaa'igtii, wuuna ka adkaaday, wuuna ooyay oo baryay. Wuxuu isagii ka helay Beytel, oo halkaasuu nagula hadlay. **5** Rabbigu waa llaaha ciidammada. Rabbigu waa magiciisa lagu xusuusto. **6** Haddaba sidaas daraaddeed llaahaaga u soo jeeso, oo naxariista iyo garsooridda xaji, oo had iyo goorna llaahaaga sug. **7** Dadkaygu waa baayacmushtari, oo waxaa gacanta ugu jira kafadihi khiyaanada, waxay jecel yihii inay wax dulmaan. **8** Oo reer Efrayim wuxuu yidhi, Sida xaqiqada ah taajir baan noqday, oo maal baan helay, oo innaba hawlahayga oo dhan lagama heli doono xumaan dembi ah. **9** Laakiinse anigu waxaan ahay Rabbiga llaahiinna ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar, oo weliba waxaan ka dhigi doonaa inaad mar kale teendhooyin degganaataan sidi wakhtigii iidda. **10** Oo weliba waxaan la hadlay nebiyadii, oo waxaan badiyey waxyaalo aan tusay, oo nebiyadana waxaan u soo dhiibay masaalooyin. **11** Reer Gilecaad waa xumaan miidhan oo iyagu dhammaantood waa wax aan waxtar lahayn. Waxay Gilgaal ku allabaryaan dibiyo, oo weliba meelahooda allabarigu waa sida tuulmooyin ku dhex yaal jeexjeexyada beerta oo kale. **12** Yacquub wuxuu ku dhex cararay beertii Aram, oo Israa'iil inuu naag helo buu u shaqeeyey oo ido u ilaaliyey. **13** Oo Rabbigu reer binu Israa'iil nebi buu kaga soo bixiyey dalkii Masar, oo nebi baa iyagii lagu ilaashay. **14** Reer Efrayim si qadhaadh bay Rabbiga uga

xanaajiyeen, haddaba dhiiggoodu korkooduu ku hadhi doonaa,  
oo ceebtoodana Sayidkoodu waa ku soo celin doonaa.

**13** Markii reer Efrayim hadleen waxaa jiray gariir, oo dalka Israa'iil ayay isku dhex sarraysiyeyen, laakiinse markay Bacal ku gardarnaadeen ayay dhinteen. **2** Oo haatan aad bay u sii dembaabaan, oo waxay lacagtooda ka samaysteen taswiiro la shubay kuwaasoo ah xataa sanamyo ay u samaysteen sida ay waxgarashadoodu tahay, oo dhammaantoodna waxaa weeye nin saanac ah sancadiis, oo waxay ka sheegaan, Dadka allabariga bixiya weylaha sanamyada ah ha dhunkadeen. **3** Haddaba sidaas daraaddeed waxay noqon doonaan sida daruurta subaxnimo, iyo sida sayaxa aroor hore baabba'a, iyo sida buunshaha dabayshu ka kaxayso goobta hadhuudhka lagu tumo, iyo sida qiiqa sholadda ka baxa. **4** Laakiinse anigu waxaan ahay Rabbiga Ilaahiinna ah oo idinka soo bixiyey dalkii Masar, oo waa inaydaan aqoonsan ilaah kale aniga mooyaane, oo badbaadiye kale ma jiro innaba aniga mooyaane. **5** Anigu waan idin iqjiin markii aad dhex joogteen cidladii ahayd dalka abaarta badan. **6** Markii ay wax daaqueen ayay dhergeen, oo markay dhergeen dabadeed ayaa qalbigoodii kor u kacay, haddaba sidaas daraaddeed bay ii illoobeen. **7** Sidaas daraaddeed waxaan iyaga ku ahay sida libaax oo kale, oo sida shabeel ayaan jidka ku ag dhawri doonaa. **8** Oo waxaan iyaga uga hor iman doonaa sida orso gabneheedii laga gablamiyey, oo waxaan jeexjeexi doonaa xuubkii wadnahooda, oo halkaasaan iyaga ku baabbi'in doonaa sidii gool libaax oo kale, oo waxaa iyaga dildillaacsan doona dugaagga. **9** Dadka Israa'iilow, baabbi'inna waxaa sabab u ah cadownimada aad ii qabtaan anoo caawiyihiiinna ah. **10** Haddaba magaaloo yinkiiinna oo dhan ha idinku badbaadiyee meeh

boqorkiinnii? Oo meeye xaakinnadiinnii aad ka tidhaahdeen, Na sii boqor iyo amiiro? **11** Anigoo xanaaqsan ayaan boqor idin siiyey, oo haddana anigoo cadhaysan ayaan idinka qaaday. **12** Xumaantii reer Efrayim waa xidhxidhan tahay, oo dembigoodiina meel baa lagu kaydiyey. **13** Oo waxaa iyaga ku soo kor degi doonta murugtii naag foolanaysa. Iyagu waa sida wiil aan caqli lahayn, waayo, haatan waa wakhtigii uusan ku sii raagin meeshii carruurtu ka soo dhalan jireen. **14** Anigu waxaan iyaga ka soo furan doonaa xoogga She'oolka, oo waxaan ka soo badbaadin doonaa dhimashada. Dhimashoy, meeye belaayooyinkaagii? She'oolow, meeday baabbi'intaadii? Toobaddu indhahayga way ka qarsoonaan doontaa. (*Sheol h7585*) **15** In kastoo uu walaalihiis dheddooda ku dhal badan yahay, waxaa iman doonta dabayl bari ka timid, taasoo ah neefta Rabbiga oo cidlada ka soo baxaysa, oo ishiisa biyood way engegi doontaa, oo durdurkiisuna wuu iska gudhi doonaa, oo waa laga wada dhici doonaa khasnadda alaabta qaaliga ahu ugu jirto. **16** Reer Samaariya gardarradooda way qaadi doonaan, waayo, way ku caasiyowdeen Ilaahoodii. Seef baa lagu layn doonaa, dhallaankoodana dhulkaa lagu tuuri doonaa, oo naagahooda uurka lehna waa la dooxi doonaa.

**14** Dadka Israa'iilow, u soo noqda Rabbiga Ilaahiinna ah, waayo, xumaantiinnii waad ku dhacdeen. **2** Erayo ula taga Rabbiga, oo waxaad ku tidhaahdaan, Xumaanta oo dhan naga fogee oo si wanaagsan noo aqbal, oo annaguna waxaan sidii dibi qurbaan ah kuu siin doonaa caabudidda bushimahayaga. **3** Reer Ashuur na badbaadin maayo, oo annagu fardo fuuli mayno, oo weliba sancada gacmahayagana mar dambe ku odhan mayno, Wuxaad tiihin ilaahayo. Waayo, agoontu adigay naxariis kaa helaan. **4** Dibunoqoshadooda waan bogsiin doonaa,

oo waxaan iyaga u jeelaan doonaa si ikhiyaar ah, waayo, cadhadaydii way ka noqotay. 5 Wuxaan dadka Israa'iil u noqon doonaa sida sayaxa oo kale, oo iyaguna waxay u ubxin doonaan sida ubaxa oo kale, oo waxay xididdada u mudan doonaan sida Lubnaan oo kale. 6 Laamahoodu way kala bixi doonaan oo quruxdooduna waxay ahaan doontaa sidii geedka saytuunka, oo caraflooduna waxay ahaan doontaa sidii Lubnaan oo kale. 7 Oo kuwa hadhka hoos joogaana way soo noqon doonaan. Waxay u soo noolaan doonaan sida hadhuudhka oo kale, oo waxay u ubxin doonaan sida canabka oo kale. Udgoonkooduna wuxuu ahaan doonaa sida khamriga Lubnaan oo kale. 8 Reer Efrayim waxay odhan doonaan, Bal maxaa mar dambe annaga iyo sanamyo noo dhexeeyaa? Anna waan u jawaabay oo waan fiirin doonaa. Wuxaan ahay sida geed beroosh ah oo qoyan, midhihiinna xaggaygaa laga helaa. 9 Kii xigmad lahu waxyalahan ha fiirsado. Kii miyir lahuna ha garto. Waayo, Rabbiga jidadkiisu waa qumman yihiin, oo kuwii xaq ahuna way ku socon doonaan, laakiinse kuwa xadgudbaa way ku dhex dhici doonaan.

# **Yoo'Eel**

**1** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo u yimid Yoo'eel ina Fetuu'eel.

**2** Odayaashow, kan maqla, oo dadka dalka degganow, dhammaantiiin dhegta u dhiga. War tanu ma waxay dhacday wakhtigiinnii mase wakhtigii awowayaashiin? **3** Haddaba idinku carruurtiinna u sheega, oo carruurtiinnuna carruurtooda ha u sii sheegeen, oo carruurtooduna qarni kale ha u sii sheegeen.

**4** Wixii koronkorrada ka hadhay ayax baa cunay, oo wixii ayaxa ka hadhayna laddaa baa cunay, oo wixii laddaaga ka hadhayna diir baa cuntay. **5** Kuwiinna sakhraamiinta ahow, toosa, oo ooya, kuwiinna khamriga cabta oo dhammow, khamrigii macaanaa aawadiis u baroorta, waayo, waa idinka go'ay. **6** Waayo, dalkaygii waxaa ku soo kacay quruun xoog badan oo aan tiro lahayn, oo ilkahoodu waa sida ilko libaax oo kale, oo waxay leeyihii miciyo gool libaax oo kale. **7** Geedahaygii canabka ahaa way baabbi'iyeen, oo dhirtaydii berdaha ahaydna way diirteen, wayna mudhxiyeen oo kala tuurtuureen, oo laamahoodiina waa qayax cad. **8** Haddaba u musannaaba sidii gabadh joonyad xidhatay oo u barooranaysa arooskeedii ka dhintay. **9** Qurbaankii hadhuudhka iyo qurbaankii cabniinku waa ka go'een gurigii Rabbiga, oo wadaaddada ah Rabbiga midiidinnadiisa way barooranayaan. **10** Beertii way ba'day oo dhulkii wuu barooranaya, waayo, hadhuudhki wuu baabba'ay, oo khamrigii cusbaana waa engegay, oo saliiddiina way cidlaanaysaa. **11** Kuwiinna beerreyda ahow, isku naxa, oo kuwiinna beeraha canabka ah ka shaqeeyow, u ooya sarreenka iyo shiciirka aawadood, waayo, beerta midhaheedii way baabbe'een. **12** Canabkii wuu engegay, oo berdihiina wuu dhaday, oo geedkii rummaanka, iyo geedkii timirta, iyo geedkii

tufaaxa, iyo xataa dhirtii berrinka ku tiil oo dhammu way wada engegeen, oo farxaddiina way ka dhammaatay binu-aadmiga.

**13** Kuwiinna wadaaddada ahow, joonyado guntada oo ooya, oo kuwiinna meesha allabariga ka adeegow, baroorta. Ilaahayga midiidinnadiisow, kaalaya oo habeenkoo dhan joonyado ku jiifa, waayo, qurbaankii hadhuudhka iyo qurbaankii cabniinkaba waa laga joojiyey gurigii Ilaahiinna. **14** Haddaba soon naadiya, oo shir ku dhawaaqa, oo soo wada ururiya odyaasha iyo dadka dalka deggan oo dhan, oo waxaad isugu keentaan guriga Rabbiga Ilaahiinna ah, oo markaas Rabbiga u qayshada. **15** Waxaa hoogtay maalintaas! Waayo, maalintii Rabbigu way soo dhow dahay, oo waxay u imanaysaa sida halligaad ka timid xagga Ilaaha Qaadirkha ah. **16** War cundadii sow kama go'in indhahayaga hortooda, farxaddii iyo rayraytiina sow kama baabbi'in gurigii Ilaahayaga? **17** Abuurkii la beeray wuxuu ku qalalay ciidda hoosteeda, oo maqsinnadiina way baabbe'een, oo bakhaarradiina waa la dumiyey, maxaa yeelay, hadhuudhkiibaa qalalay. **18** Xayawaanku aad iyo aad bay u cabaadaan, oo sofyada lo'da ahu waxay la welwelsan yihiin daaqla'aan, oo xataa xeryaha idaha ahu waa dhibaataysan yihiin. **19** Rabbiyow, adigaan kuu qayshanayaa, waayo, dab baa laastay daaqii cidlada, oo dhirtii duurka ku tiilna olol baa wada gubay. **20** Haddaba xayawaankii duurku biyahay kaa doonayaan, waayo, durdurradii biyuhu way engegeen, oo daaqii cidladana dab baa laastay.

**2** Siyoon buun ka dhix afuufa, oo buurtayda quduuska ah ka dhawaajiyaa, oo dadka dalka deggan oo dhammu ha wada gariireen, waayo, maalintii Rabbigu way imanaysaa, oo haatan way soo dhow dahay. **2** Oo maalintaasu waa maalin mugdi iyo

gudcur ah, oo waa maalin cedar ah oo gudcur qaro weyn ahu jiro, oo waxay u imanaysaa sida kaaha waaberiga buuraha ku dul faafa. Bal eega dad tiro badan oo xoog weyn! Dadkaas wax la mid ah hore looma arag, oo iyaga dabadoona wax la mid ahu ma jiri doonaan xataa tan iyo sannado iyo qarniyo badan. **3** Hortooda dab baa wax laasanaya, oo dabadoodana olol baa wax gubaya. Dhulka iyaga ka horreeya waa sida Beer Ceeden, oo kan iyaga ka dambeeyana waa sidii cidla baabba' ah oo kale, oo wax iyaga ka baxsadayna innaba ma jiraan. **4** Muuqashoodu waa sida muuq fardood oo kale, oo waxay u ordaan sida rag fardooley ah. **5** Oo sanqadhkoodu waa sida gaadhifardood buuraha dhaladooda boodboodaya, iyo sida olol dab oo bal gubaya, iyo sida dad xoog badan oo dagaal u diyaargaroobay. **6** Hortooda dadyowgu way wada gariirayaan, oo qof kastaba wejigiisa cabsi baa ka muuqanaysa. **7** lyagu waxay hore ugu ordyaan sida rag xoog badan, oo waxay derbiga u fuulayaan sida rag dagaalyahan ah, oo midkood waluba halkiisuu maraya, oo kala leexan maayaan. **8** Oo midkoodna midka kale riixi maayo, oo midkood waluba wuxuu ku socdaa meeshiisa. Waxay ka dhex dusayaan hubka dagaalka oo innaba socodkooda kama joogsadaan. **9** Magaalada korkeeda ayay ku boodayaan, oo derbiga korkiisa ayay ku ordyaan, oo guryahay soo korayaan, oo sida tuug oo kale ayay daaqadaha ka soo galayaan. **10** Oo hortooda dhulku wuu gariiraya, samooyinkuna way ruxmanayaan, oo qorraxdii iyo dayaxiina way madoobaadeen, oo xiddigihiina iftiinkoodii way ceshadeen. **11** Rabbiga ayaa codkiisa kaga hor hadlaya ciidankiisa, waayo, xeradiisu aad bay u weyn tahay, oo midka eraygiisa oofinayaa waa xoog badan yahay, waayo, Rabbiga maalintiisu waa weyn tahay, waana mid cabsi badan aad iyo

aad, haddaba bal yaa u adkaysan kara? **12** Haddaba haatan waxaa Rabbigu leeyahay, Qalbigiinna oo dhan iigu soo jeesta, idinkoo sooman, oo oyaya, oo barooranaya. **13** Haddaba qalbigiinna jeexa ee dharkiinna ha jeexina, oo Rabbiga llaahiinna ah xaggiisa u soo jeesta, waayo, isagu waa nimco miidhan, waana raxmad badan yahay, cadho wuu u gaabiya, waana naxariis badan yahay, oo belaayadana wuu ka soo noqdaa.

**14** Bal yaa garanaya inuu isagu soo jeesan doono oo soo noqon doono, iyo in kale, iyo inuu gadaashiisa kaga tegi doono barako, taasoo qurbaan hadhuudh ah iyo qurbaan cabniin ah oo aad Rabbiga llaahiinna ah u bixinaysaan? **15** Siyoon buun ka dhex afuufa, oo soon naadiya, oo shir ku dhawaaqa. **16** Dadka soo ururiya, oo ururka quduus ka dhiga, oo odayaasha soo shiriya, oo carruurta soo ururiya, iyo xataa kuwa naasaha nuugaya. Aroosku qolkiisa ha ka soo baxo, oo aroosadduna ilxidhkeeda ha ka soo baxdo. **17** Wadaaddada midiidinnada Rabbiga ahu balbalada iyo meesha allabariga dhexdooda ha ku oyeen, oo iyagu ha yidhaahdeen, Rabbiyow, dadkaaga u tudh, oo dadka dhaxalkaaga ah wax la caayo ha ka dhigin oo yaanay quruumuhu iyaga u taline. Waayo, bal maxaa dadyowga dhexdooda looga odhan doonaa, Bal meeh llaahooda? **18** Markaasaa Rabbigu u hinaasay dalkiisii, oo dadkiisuu u naxay.

**19** Oo Rabbigu waa u jawaabay dadkiisii oo wuxuu ku yidhi, Bal ogaada, waxaan idin soo dirayaa hadhuudh, iyo khamri, iyo saliid, oo idinkuna waxaasaad ka dhergi doontaan, oo anna mar dambe quruumaha dhexdooda wax la caayo idinkaga dhigi maayo. **20** Laakiinse waan idinka fogayn doonaa ciidanka woqooyi, oo isaga waxaan ku eryi doonaa dal abaar iyo cidlo ah, oo qaybtiiisa hore waxaan geeyn doonaa badda bari, oo

qaybtiiisa dambena waxaan geeyn doonaa badda galbeed, oo waxaa kor u soo bixi doona qudhunkiisa, oo uurkiisa xumuna wuu soo kici doonaa, maxaa yeelay, isagu wuxuu sameeyey waxyaalo waaweyn. **21** Haddaba dal yahow, ha baqin, laakiinse farax, oo reyree, maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu sameeyey waxyaalo waaweyn. **22** Xayawaanka duurkow, ha cabsanina, waayo, naqii cidladu waa soo baxayaa, oo dhirtiina midhaheeday dhalaysaa, oo berdihii iyo canabkiiba way barwaqaqobayaan. **23** Haddaba reer Siyoonay, farxa oo Rabbiga Ilaahiinna ah ku reyreeya, waayo, roobkii hore buu si xaq ah idiin siiyey, oo wuxuu idiin dil'iyey roob, intii hore iyo intii dambeba sidii markii hore. **24** Oo goobaha wax lagu tumo waxaa ka buuxsami doona sarreen, oo macsarooyinkuna waxay la buuxdhaafi doonaan khamri iyo saliid. **25** Oo waxaan idiin soo celin doonaa waxa ay sannadihii idinka cuneen ayaxa, iyo laddaaga, iyo diirta, iyo koronkorradu, kuwaas oo ahaa ciidankii weynaa oo aan idiin soo diray. **26** Oo idinku wax badan baad cuni doontaan oo waad dhergi doontaan, oo waxaad ammaani doontaan magaca Rabbiga Ilaahiinna ah oo waxa yaabka badan idiin sameeyey, oo dadkayguna innaba ma ay ceeboobi doonaan. **27** Oo markaas waxaad ogaan doontaan inaan dadka Israa'iil dhex joogo, iyo inaan anigu ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, oo aan ilaah kale jirin, oo dadkayguna innaba ma ay ceeboobi doonaan. **28** Oo markaas dabadeedna anigu ruuxayga ayaan ku shubi doonaa dad oo dhan, oo wiilashiinna iyo hablihiinnu wax bay sii sheegi doonaan, oo odayaashiinnuna riyoojin bay ku riyoon doonaan, oo raggiinna dhallinyarada ahuna wax bay arki doonaan, **29** oo weliba maalmahaas addoommada rag iyo dumarba ruuxaygaan ku shubi doonaa. **30** Oo waxaan samooyinka iyo dhulkaba ka

muujin doonaa yaabab, kuwaasoo ah dhiig, iyo dab, iyo tiirar qiiq ah. **31** Qorraxdu waxay u beddelmi doontaa gudcur, dayaxuna wuxuu u beddelmi doonaa dhiig, intaanay iman maalinta Rabbiga oo weyn oo cabsida badanu. **32** Oo waxay noqon doontaa in ku alla kii magaca Rabbiga ku barya uu samatabbixi doono, waayo, Buur Siyon iyo Yeruusaalem, iyo kuwa hadhay oo Rabbigu u yeedhayba waxaa jiri doona kuwo u baxsada sidii Rabbigu yidhi.

**3** Bal eeg, waayahaas iyo wakhtigaas, markaan soo celin doono maxaabiistii dadka Yahuudah iyo reer Yeruusaalem, **2** ayaan quruumaha oo dhan soo wada ururin doonaa, oo wada keeni doonaa dooxada Yehooshaafaad, oo halkaasaan iyaga ugu xukumi doonaa dadkayga iyo dhaxalkayga oo dadka Israa'iil ah aawadood, waayo, quruumaha way ku kala dhex firdhiyeen, oo dhulkaygiina way qaybsadeen. **3** Oo iyagu dadkaygii way u saami riteen, oo wiil bay dhillo kiro u siiyeen, oo gabadhna waxay ku iibiyeen khamri ay cabbaan. **4** Haddaba Turos, iyo Siidoon, iyo kulli gobollada Falastiin oo dhammow, bal maxaad iga doonaysaan? Ma abaalgud baad ii siinaysaan? Oo haddaad ii abaalguddaan, intaan dhaqsado ayaan degdeg abaalgudkiinna madaxiinna ugu soo celin doonaa. **5** Waxaad qaadateen lacagtaydii iyo dahabkaygii, oo alaabtaydii wanaagsanayd oo qurxoonaydna waxaad geliseen macbudyadiinna, **6** oo weliba dadka Yahuudah iyo reer Yeruusaalemla waxaad ka iibiseen dadka Gariigta ah, si aad iyaga dalkooda uga fogaysaan aawadeed. **7** Haddaba bal ogaada, iyagii waxaan ka soo kicin doonaa meeshii aad ka iibiseen, oo abaalgudkiinnana waxaan ku soo celin doonaa madaxiinna, **8** oo wiilashiinna iyo gabdhiihinna waxaan ka iibin doonaa dadka Yahuudah, oo waxay ka sii iibin doonaan dadka reer Shebaa oo ah

quruun aad u fog, waayo, Rabbiga ayaa saas ku hadlay. **9**  
Haddaba quruumaha dhexdooda saas ka naadiya, Dagaal isu  
diyaariya, oo ragga xoogga badan oo dhan soo kiciya. Ragga  
dagaalyahanka ah oo dhammu ha soo dhowaadeen oo iyagu  
ha soo baxeen. **10** Haddaba birtii marashiyadiinna seefo ka  
tunta, oo manjooyinkiinnana warmo ka tunta, oo kii itaal yaru ha  
yidhaahdo, Xoog baan leeyahay. **11** Quruumaha nagu wareegsan  
oo dhammadhow, kaalaya oo soo dhaqsada, oo dhammaantiin isa  
soo wada urursada. Rabbiyow, kuwaaga xoogga badan halkan u  
soo dir. **12** Haddaba quruumuhu ha kaceen, oo ha yimaadeen  
dooxada Yehooshaafaad, waayo, halkaasaan u fadhiisan doonaa  
inaan xukumo quruumaha hareeraha ku wareegsan oo dhan. **13**  
Waxa beerta laga goosan lahaa way bislaadeene haddaba mindi  
la gala, oo macsaradii canabku way buuxdaaye kaalaya ku tunta,  
berkedihii macsarooyinka way buuxdhafeen, waayo, iyaga  
xumaantoodu way weyn tahay. **14** Dad badan oo badan ayaa ku  
jira dooxada xukunka la gooyay, waayo, maalintii Rabbigu way  
ku soo dhow dahay dooxada xukunka. **15** Qorraxdii iyo dayaxii  
way madoobaadeen, oo xiddigliiina iftiinkoodii way ceshadeen.  
**16** Rabbigu Buur Siyon buu ka qaylin doonaa, oo codkiisuu  
kaga hadli doonaa Yeruusaalem, oo kolkaasay samooyinka iyo  
dhulkuba gariiri doonaan, laakiinse Rabbigu wuxuu dadkiisa u  
ahaan doonaa magangal, oo reer binu Israa'iilna wuxuu u ahaan  
doonaa qalcad adag. **17** Oo sidaasaad ku ogaan doontaan inaan  
anigu ahay Rabbiga Ilaahiinna ah, oo aan deggan ahay Siyon  
oo ah buurtayda quduuska ah, oo markaasay Yeruusaalem  
quduus noqon doontaa, oo shisheeyayaal dambena iyada ma  
dhex mari doonaan innaba. **18** Oo wakhtigaas buuraha waxaa  
ka soo tifqi doona khamri macaan, oo kurahana caanaa ka soo

shubmi doona, oo webiyaasha dalka Yahuudah oo dhammuna way durduri doonaan, oo guriga Rabbigana waxaa ka bixi doonta il biyo ah, wayna waraabbin doontaa dooxada Shitiim.

**19** Dulmigii dadka Yahuudah lagu sameeyey aawadeed ayaa dalka Masar cidlo noqon doonaa, oo dalka reer Edomna wuxuu ahaan doonaa lamadegaan abaar ah, maxaa yeelay, iyagu dhiig aan xaq qabin ayay dalkooda ku dhix daadiyeen. **20** Laakiinse dadka Yahuudah weligiis wuu jiri doonaa, oo Yeruusaalemna way raagi doontaa ab ka ab. **21** Oo waxaan u aari doonaa dhiiggoodii aanan hore ugu aarin, waayo, Rabbigu Buur Siyoon buu deggan yahay.

## Caamoos

**1** Kuwanu waa erayadii Caamoos oo ka mid ahaa xoolojirkii  
reer Teqooca, iyo wixii uu arkay oo ku saabsanaa dalka Israa'iil  
wakhtigii uu Cusiyah dalka Yahuudah boqorka ka ahaa, iyo  
wakhtigii uu Yaaraabcaam ina Yoo'aash dalka Israa'iil boqorka  
ka ahaa, muddo laba sannadood ka horraysay dhulgariirkii.

**2** Oo isagu wuxuu yidhi, Rabbigu Buur Siyoon buu ka qaylin  
doonaa, oo codkiisuu Yeruusaalem kaga hadli doonaa, kolkaasay  
daaqsiimaha adhijirradu barooran doonaan, oo Buur Karmel  
dhaladeeduna way engegi doontaa. **3** Rabbigu wuxuu leeyahay,  
Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay reer Dimishaq sameeyeen  
aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay,  
iyagu waxay reer Gileaad kula tunteen alaab bir ah oo hadhuudh  
lagula tunto. **4** Laakiinse dab baan u soo diri doonaa guriga  
Xasaa'eel, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraha waaweyn  
oo Benhadad. **5** Rabbigu wuxuu leeyahay, Qataarkii albaabka  
Dimishaq waan jebin doonaa, oo waxaan dooxada Aawen ka  
wada baabbi'in doonaa dadka deggan, oo weliba kan haysta usha  
boqornimada ayaan reer Ceeden ka gooyn doonaa, oo dadka  
Suuriyana maxaabiis ahaan baa loogu kaxaysan doona Qiir. **6**  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo  
ay reer Gaasa sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda  
uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu dadkii oo dhan ayay  
maxaabiis ahaan u kaxaysteen si ay ugu gacangeliyaan reer  
Edom. **7** Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa derbiga  
Gaasa, oo wuxuu laasan doonaa daaraheeda waaweyn. **8**  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Wuxaan Ashdood ka  
wada baabbi'in doonaa dadka deggan, oo weliba kan haysta  
usha boqornimada ayaan reer Ashqeloon ka gooyn doonaa, oo

waxaan gacantayda ku soo jeedin doonaa reer Ceqroon, oo kuwa reer Falastiin ka hadhayna way wada baabbi'i doonaan. **9** Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay reer Turos sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu dadkii oo dhan ayay u gacangeliyeen reer Edom, oo soo mana ay xusuusan axdigii walaalnimada. **10** Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa derbiga Turos, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraheeda waaweyn. **11** Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay reer Edom sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu walaalahood bay seef ku eryadeen, oo way iska xooreen naxariis oo dhan, oo xanaaqoodiina had iyo goorba bay la qarxeen, oo cadho bay la gubanayeen weligoodba. **12** Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa Teemaan, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraha waaweyn oo Bosraah. **13** Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex amase afar xadgudub oo ay reer Cammoon sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu waxay dooxeen naagihii uurka lahaa oo reer Gilecaad si ay xudduudkooda u ballaadhsadaan aawadeed. **14** Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa derbiga Rabbaah, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraheeda waaweyn, oo maalinta dagaalka waa la qaylin doonaa, oo maalinta dabaysha cirwareentana duufaan baa ku dhici doona. **15** Rabbigu wuxuu leeyahay, Boqorkooda maxaabiis ahaan baa loo kaxaysan doonaa isaga iyo amiirradiisaba.

**2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay reer Moo'aab sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu waxay gubeen lafihii

boqorka reer Edom ilaa ay nuurad noqdeen. 2 Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa dalka Moo'aab, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraha waaweyn oo Qiryood, oo reer Moo'aab waxay ku dhiman doonaan buuq iyo qaylo iyo buun dhawaaqiis. 3 Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu xaakinka waan ka baabbi'in doonaa dalka Moo'aab dhexdiisa, oo amiirradiisa oo dhanna waan la layn doonaa. 4 Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay dadka Yahuudah sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, iyagu sharcigii Rabbiga way diideen, oo qaynuunnadiisiina ma ay xajin, oo beentoodii baa iyaga qaladday, taasoo ay awowayaashhoodba daba socon jireen. 5 Laakiinse dab baan ku soo dayn doonaa dalka Yahuudah, oo wuxuu wada laasan doonaa daaraha waaweyn oo Yeruusaalem. 6 Rabbigu wuxuu leeyahay, Saddex iyo weliba afar xadgudub oo ay dadka Israa'iil sameeyeen aawadood ayaanan ciqaabtooda uga noqonaynin, maxaa yeelay, kii xaqa ahaa lacag bay ku iibiyeen, oo kii baahnaana waxay ku iibiyeen laba kabood. 7 Aad bay u damacsan yihiiin inay arkaan boodhka dhulka ee kor saaran madaxa masaakiinta, wayna qalloociyaan jidka kuwa camalka qabow. Oo nin iyo aabbiihsba waxay u wada galaan isku gabadh, oo sidaasay magacayga quduuska ah ku nijaaseeyaan. 8 Oo meel kasta oo allabariba agteed waxay ku jiifsadaan dhar rahmad loo qaatay, oo guriga llaahoodna waxay ku dhex cabbaan khamrigii kuwa la ganaaxay. 9 Laakiin anigu hortoodaan ka baabbi'iyey kii reer Amor oo sarajooggiisu ahaa sida sarajoogga geedaha kedarka la yidhaahdo, oo u xoogga badnaa sida geedaha alloonka la yidhaahdo, oo weliba midhihiisii waan ka baabbi'iyey xagga sare, oo xididdadiisiina waan ka baabbi'iyey

xagga hoose. **10** Oo weliba dalkii Masar waan idinka soo bixiyey, oo afartan sannadood ayaan cidladii idinku hor kacayay, si aad u hantidaan dalkii reer Amor. **11** Oo wiilashiinnii waxaan ka kiciyey nebiyo, oo barbaarradiinniina waxaan ka kiciyey kuwa Nadiirada ah ee Ilaah loo soocay. Dadka Israa'iilow, sow saas ma aha? ayaa Rabbigu leeyahay. **12** Laakiinse idinku Nadiirradii waxaad siiseen khamri ay cabbaan, oo nebiyadiina intaad amarteen ayaad ku tidhaahdeen, Innaba waxba ha sii sheegina. **13** Bal eega, hoostiina baan ugu hoos riixmay sida gaadhiga xidhmooyin bal ah ka buuxan u riixmo. **14** Kan dheereeyaa ma carari kari doono, oo kan xoogga badanuna xooggiisa kuma adkaan doono, oo kan itaalka badanuna isma samatabbixin doono, **15** oo kan qaansada haystaana isma taagi doono, oo kan cagaha ka dheereeyaana isma samatabbixin doono, oo kii faras ku joogaana isma samatabbixin doono, **16** oo kuwa xoogga leh kii ugu geesinimo badanuna maalintaas wuu carari doonaa isagoo qaawan, ayaa Rabbigu leeyahay.

**3** Reer binu Israa'iilow, bal maqla eraygan Rabbigu idinkaga hadlay. Wuxaan kaga hadlay dadkii aan dalka Masar ka soo bixiyey oo dhan, anigoo leh, **2** Idinka oo keliya ayaan idinka iqiiin qolooyinka dhulka deggan oo dhan, haddaba xumaatooyinkiinnii oo dhan ayaan idiin ciqaabi doonaa. **3** Laba qof miyey wada socdaan haddaanay heshiis ahayn? **4** Aar miyuu duudda ka ciyaa, hadduusan raq haysan? Aaran libaax miyuu bohoshiisa ka qayliyaa, hadduusan waxba soo qaadan? **5** Shimbiru miyey dabin dhulka ku kor yaal ku dhici kartaa, haddaan siriq loo dhigin? Dabin miyuu dhulka ka boodda isagoo aan innaba wax qabsan? **6** Haddiise magaalo buun laga dhex afuufo, miyaan dadku cabsan? Miyaan belaayo magaalo ku dhacdaa,

haddaan Rabbigu saas ku samayn? 7 Sida xaqiqada ah Sayidka Rabbiga ahu waxba ma samayn doono, inuu qarsoodiga u muujiyo addoommadiisa nebiyada ah mooyaane. 8 Aarkii waa ciyey, haddaba bal yaan cabsanayn? Sayidka Rabbiga ahu waa hadlay, haddaba bal yaa wax sii sheegi waayaya? 9 Warkan ka dhex naadiya daaraaha waaweyn ee Ashdood ku yaal iyo daaraaha waaweyn ee dalka Masar ku dhex yaalba, oo waxaad tidhaahdaan, War waxaad ku soo shirtaan buuraha Samaariya korkooda, oo bal eega buuqa weyn oo halkaas ku jira, iyo dulmiga ku dhex jira. 10 Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Kuwa daarahooda waaweyn ku soo urursadaa wixii xoog iyo tuugnimo lagu soo dhacay ma ay gartaan si ay wax qumman u sameeyaan.

11 Haddaba Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Cadow baa dalka hareerayn doona, oo isna xooggiinna wuu idinka qaadi doonaa, oo daarihiinna waaweynna waa la wada dhici doonaa.

12 Rabbigu wuxuu leeyahay, Sida adhijirku afka libaaxa uga badbaadiyo laba lugood, amase dheg go'eed, saasoo kalaa loo badbaadin doonaa dadka Israa'iil ee Samaariya deggan oo ku fadhiya sariirta rukunkeeda iyo gogosha barkimaheeda xariirta ah. 13 Sayidka Rabbiga ah oo ah llaaha ciidammadu wuxuu leeyahay, Maqla oo ku markhaati fura reerka Yacquub.

14 Maalinta aan dadka Israa'iil xadgudubyadooda u ciqaabi doono ayaan weliba meelaha allabariga ee Beytel baabbi'in doonaa, oo meelaha allabariga geesahooda ka taagan waa la wada jari doonaa, oo dhulkay ku soo dhici doonaan. 15 Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waan dumin doonaa guryaha gabowga iyo guryaha kulaylkaba, oo guryaha foolmaroodiga ahuna way wada baabbi'i doonaan, oo daaraaha waaweynuna way wada dhammaan doonaan.

**4** Eraygan maqla, kuwiinnan ah sacaha Baashaan oo buurta Samaariya jooga, oo masaakiinta dulma, oo kuwa baahan cadaadiya, oo sayidyadooda ku yidhaahda, Wax noo keena, oo kaalaya aan cabnee. **2** Sayidka Rabbiga ahu wuxuu ku dhaartay quduusnimadiisa, isagoo leh, Bal eega, waxaa iman doona wakhti laydinkula tegi doona qabatooyin, oo jillaabbo baa lagu qabsan doonaa kuwiinna hadhay. **3** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Midkiin kastaaba meelaha jajaban buu ka soo dusi doonaa hortiisa, oo waxaad isku tuuri doontaan Harmoon. **4** Beytel kaalaya, oo xadgudba, Gilgaal kaalaya, oo xadgudubyo sii badiya, oo subax walba allabaryadiinna keena, oo marba sadddexdii maalmood waxaad keentaa meeltobnaadyadiinna. **5** Oo allabari mahadnaqid ah ka bixiya wixii la khamiiriyyey, oo waxaad ku dhawaaqdaan oo naadisaan qurbaanno ikhtiyaar loo keeno, waayo, saasaad jeceshihiin, dadka Israa'iilow, ayaa Sayidka Rabbiga ahu leeyahay. **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Magaaloooyinkiinna oo dhan waxaan idinku siiyey ilko nadiifsan oo ka timaado cuntola'aan ka dhacda meelihiiinna oo dhan, laakiinse iima aydaan soo noqon. **7** Oo anna roobkii waan idinka ceshaday markii ay saddex bilood ka hadhay xilligii beergoosashada, oo magaalo baan roob ku di'iyey, magaalo kalena roob kuma aan di'in. Roob baa meel ku da'ay, oo meeshii aan roobku ku di'inna way engegtay. **8** Sidaas daraaddeed laba ama saddex magaalo ayaa magaalo u soo wareegay inay biyo ka cabbaan aawadeed, oo kamana ay wabxin, laakiinse iima aydaan soo noqon ayaa Rabbigu leeyahay. **9** Waxaan idinku dhuftay beera-engeeg iyo caariyaysi, oo beerihiinnii badnhaa, iyo beercanabyadiinnii, iyo dhirtiinnii berdaha ahayd, iyo dhirtiinnii saytuunka ahaydba waxaa wada laasatay koronkorrada, laakiinse iima aydaan soo

noqon ayaa Rabbigu leeyahay. **10** Wuxuu idinku soo dhixdaayay cudur belaayo sidaan Masar ugu soo daayay oo kale. Barbaarradiinnii seef waan ku laayay, oo fardhiiinniina waan wada kaxaystay, oo waxaan ka dhigay in qudhunkii xeradiinuu uu xataa soo gaadho sankiinna dulalkiisa, laakiinse iima aydaan soo noqon ayaa Rabbigu leeyahay. **11** Oo qaarkiin waan u afgembiyey sidii markii llaah u afgembiyey Sodom iyo Gomora, oo idinna waxaad ahaydeen sidii qori ololaya oo dab laga soo dhiftay, laakiinse iima aydaan soo noqon ayaa Rabbigu leeyahay. **12** Haddaba dadka Israa'iilow, sidaasaan idinku samayn doonaa, oo waxan aan idinku samayn doona aawadeed isu diyaariya inaad llaahiinna la kulantaan, dadka Israa'iilow. **13** Waayo, bal eega, kan buuraha sameeya, oo dabaysha uuma, oo binu-aadmiga u sheega waxa fikriisu yahay, kan subaxdii gudcur ka dhiga, oo ku kor tunta dhulka meelihiisa sare, magiciisu waxaa weeye Rabbiga oo ah llaaha ciidammada.

**5** Dadka Israa'iilow, maqla eraygan aan idiinku barooranayo. **2** Bikradda ah dalka Israa'iil waa dhacday, oo mar dambena ma sara joogsan doonto. Dalkeedii ayaa lagu dayriyey, oo qof kor u qaada lama arko. **3** Waayo, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Magaaladii ay kuni ka bixi jireen boqol baa u hadhi doona, oo tii ay boqoli ka bixi jireenna toban baa dadka Israa'iil u hadhi doona. **4** Waayo, Rabbigu wuxuu dadka Israa'iil ku leeyahay, Aniga i doondoona aad noolaataane. **5** Laakiinse Beytel ha doondoona, Gilgaalna ha gelina, Bi'ir Shebacna ha u gudbina, waayo, sida xaqiqada ah Gilgaal maxaabiisnimo bay geli doontaa, oo Beytelna way baabbi'i doontaa. **6** Si aad u noolaataan, oo uusan Rabbigu sidii dabreer Yuusuf ugu soo farabbaxsan, oo aan dabku laasan, oo

aan Beytel laga waayin wax demiya, Rabbiga doondoona, 7  
kuwiinna caddaaladda u roga dacar oo xaqnimadana dhulka ku  
tuura. 8 Doondoona kan sameeyey ururrada xiddigaha ah oo la  
yidhaahdo Toddobaadyada iyo Oriyon, oo gudcurka subaxnimo  
u beddela, oo maalintana madoobeeya si ay habeen u noqoto,  
kan biyaha badda u yeedha oo dhulka ku daadiya, magiciisu  
waa Rabbi. 9 Isagu baabba' buu ku dejyaa kuwa xoogga badan,  
si ay baabba'du ugu dhacdo qalcadda. 10 Way neceb yihiin  
kii iridda wax ku canaanta, oo way karhaan kii si qumman u  
hadla. 11 Miskiinka baad ku tumataan, oo waxaad ka qaadataan  
sarreen badan, sidaas daraaddeed guryihii aad dhagax la  
qoray ka dhisateen kuma hoyan doontaan, oo beercanabyadii  
wanwanaagsanaa ee aad beerateenna khamrigooda kama  
cabbi doontaan. 12 Waayo, waan ogahay xadgudubyadiinnu  
inay badan yihiin, iyo dembiyadiinnu inay waaweyn yihiin,  
kuwiinnan kii xaqa ah dhiba, ee laaluush qaata, oo masaakiinta  
iridda joogtana xaqooda ka leexiya. 13 Haddaba kii miyir lahu  
wakhtigaas wuu aamusnaan doonaa, waayo, waa wakhti shar  
ah. 14 Wanaagga doondoona, sharkase ha doondoonina, aad  
noolaataane, oo sidaasuu Rabbiga ah Ilaaha ciidammadu idiinla  
jiri doonaa sidaad u tidhaahdaan. 15 Sharka nebcaada, oo  
wanaagga jeclaada, oo caddaalad iridda ku sameeya, waayo,  
waxaa suurtowda in Rabbiga ah Ilaaha ciidammadu uu u  
roonaado kuwa reer Yuusuf ka hadhay. 16 Haddaba Rabbiga ah  
Ilaaha ciidammada oo ah Sayidku wuxuu leeyahay, Dariiqyada  
oo dhan waxaa ka yeedhi doonta baroor, oo jidadka oo dhan  
waxaa laga odhan doonaa, Hoogay! Hoogay! Oo ninka beerreyda  
ah waxaa loogu yeedhi doonaa tacsi, oo kuwa baroorta aad  
u yaqaanna waxaa loogu yeedhi doonaa baroorasho. 17 Oo

beercanabyada oo dhanna waxaa jiri doonta baroorasho, waayo,  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan idin dhex mari doonaa. **18**  
Kuwiinna maalinta Rabbiga jeclaystow, waa idiiin hoog. Maxaad  
maalinta Rabbiga u doonaysaan? Waa gudcur, oo iftiin ma  
aha. **19** Waa sidii nin libaax ka cararay oo orso ka hor timid,  
ama intuu guri galay derbiga ku tiirsaday oo markaas abeeso  
gacanta ka qaniintay. **20** Maalinta Rabbigu sow ma ahaan doonto  
gudcur aan iftiin lahayn, iyo xataa gudcur weyn oo aan dhalaal  
lahayn? **21** Iidhiinna waan nebcahay, waanna quudhsadaa,  
oo shirarkiinnana kuma farxo. **22** In kastoo aad ii bixisaan  
qurbaannadiinna aad gubtaan iyo qurbaannadiinna hadhuudhka  
ah anigu aqbali maayo, oo qurbaannadiinna nabaadiino oo  
xoolihiinna buurbuuranna dan ka yeelan maayo. **23** Iga fogeeya  
qaylada gabayadiinna, waayo, anigu dhegaysan maayo luuqda  
shareeradihiinna. **24** Laakiinse caddaaladdu sida biyo ha u  
qulqusto, oo xaqnimaduna sida webi fatahaya ha u yaacdoo. **25**  
Bal reer binu Israa'iilow, allabaryo iyo qurbaanno miyaad cidladii  
iigu bixiseen afartankii sannadood? **26** Wawaadse sidateen  
Taambuuggii Moleg iyo sanamyadii Kiyuun, kaasoo ah xiddigtii  
ilaahiinnii ee aad nafsaddiinna u samaysateen. **27** Haddaba  
sidaas daraaddeed Rabbiga magiciisu yahay llaaha ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Anigu waxaan idinka dhigi doonaa in maxaabii  
ahaan laydiinku kaxaysto Dimishaq shishadeeda.

**6** Waxaa iska hoogay kuwa Siyoon xasilloonaan ku nool,  
oo buurta Samaariya ammaan ku deggan, kuwaasoo ah  
kuwa caanka ah ee madaxda quruumaha oo dadka Israa'iil u  
yimaadaan! **2** Kalneh u gudba oo bal eega, oo halkaasna ka  
sii taga Xamaad tan weyn, dabadeedna waxaad sii tagtaan  
Gad ta reer Falastiin. lyagu miyey ka wanaagsan yihiin

boqortooyooinkaas? Dalkoodu miyuu ka weyn yahay dalkiinna?  
3 Waxaa iska hoogay kuwiinna maalintii sharka fogeeya, oo  
ka dhiga fadhigii dulmiga inuu soo dhowaado, 4 oo sariiro  
foolmaroodi ah ku jiifsada, oo gogosha isku kala bixiya, oo cuna  
baraarka idaha iyo weylaha edegga ku dhex jira, 5 oo u heesa  
dhawaaqa shareeradda, oo isu hindisa alaab muusiko sidii kuwii  
Daa'uud, 6 oo khamriga maddiibadaha ku cabba, oo ku subkada  
saliidda ugu wada fiican, laakiinse kama murugaysna dhibaatada  
reer Yuusuf haysata. 7 Haddaba sidaas daraaddeed iyagu waxay  
haatan raaci doonaan kuwa marka hore maxaabiiis ahaanta loo  
kaxaysan doono, oo diyaafadda kuwa iskala bixin jiray waa  
dhammaan doontaa. 8 Rabbiga ah llaaha ciidammadu wuxuu  
leeyahay, Sayidka Rabbiga ahu wuxuu ku dhaartay nafsaddiisa,  
oo yidhi, Anigu waan karhay islaweynaanta reer Yacquub,  
oo waan nebcayah daarihiisa waaweyn, sidaas daraaddeed  
magaalada iyo waxa ku dhex jira oo dhanba cadow baan u  
gacangelin doonaa. 9 Oo haddii tobantin guri keliya ku hadho  
way dhiman doonaan. 10 Oo markii nin adeerkiiis oo ah kan  
isaga gubi doona uu kor u qaado inuu lafaha guriga ka soo  
bixiyo, oo uu ku yidhaahdo kan guriga gudihiisa shishe ku jira,  
War weli ma qaar baa kula jooga? Oo isna uu yidhaahdo,  
Maya, markaasuu ku odhan doonaa, War naga aamus, waayo,  
waa inaannan magaca Rabbiga soo qaadin. 11 Waayo, bal  
eeg, Rabbigu waa amraa, oo daarta weyn waxaa lagu dhufan  
doonaa daldalool, guriga yarna waxaa lagu dhufan dildillaac. 12  
Miyaase fardo dhagaxa ku ordi doonaan? Miyaase mid halkaas  
dibi ku beerjeexi doonaa? Laakiin, idinku garsooriddii waxaad  
u beddesheen xammeeti, oo midhihi waxaad  
u beddesheen dacar. 13 Wuxaan ku rayraysaan wax aan

waxtar lahayn, oo waxaad tidhaahdaan, Miyaannan geeso kula  
soo yeelan xooggayaga? **14** Laakiinse bal eega, dadka dalka  
Israa'iilow, Rabbiga ah llaaha ciidammadu wuxuu leeyahay,  
Quruun baan idinku soo kicin doonaa, oo iyana waxay idinku  
dhibi doonaan tan iyo meesha Xamaad laga galo iyo ilaa webiga  
Carabaah.

**7** Sayidka Rabbiga ahu wax buu i tusay, oo bal eeg, wuxuu  
sameeyey ayax markii fufkii dambe bilowday, oo bal eeg,  
waxay ahayd fufkii dambe markii boqorka cawskaa la gooyay  
dabadeed. **2** Oo markay dhammeeyeen cunitaankii cawskaa  
dalka ayaan idhi, Sayidow, Rabbiyow, waan ku baryayaaye, na  
cafi, waayo, bal reer Yacquub sidee bay isu taagi doonaan?  
Waayo, iyagu waa yar yihiin. **3** Markaasaa Rabbigu taas ka soo  
noqday, oo Rabbigu wuxuu yidhi, Taasu ahaan mayso. **4** Sayidka  
Rabbiga ahu wax buu i tusay, oo bal eeg, Sayidka Rabbiga  
ahu wuxuu amray in dab lagu diriro, oo dabku wuxuu laastay  
moolkii weynaa, oo wuxuu cuni lahaa dhulka. **5** Markaasaan  
idhi, Sayidow, Rabbiyow, waan ku baryayaaye jooji, waayo,  
bal reer Yacquub sidee bay isu taagi doonaan? Waayo, iyagu  
waa yar yihiin. **6** Markaasaa Rabbigu taas ka soo noqday, oo  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu yidhi, Taasuna ahaan mayso. **7** Oo  
haddana wax buu i tusay, oo bal eeg, Sayidku wuxuu ag istaagay  
derbi xadhig miisaan leh lagu sameeyey, isago xadhig miisaan  
leh gacanta ku haysta. **8** Markaasaa Sayidku wuxuu igu yidhi,  
Caamoosow, maxaad aragtaa? Oo anna waxaan ku idhi, Waxaan  
arkaa xadhig miisaan leh. Markaasaa Sayidku wuxuu yidhi, Bal  
eeg, anigu xadhig miisaan leh baan dhigi doonaa dadkayga  
Israa'iil dhexdooda, oo mar dambena iyaga iska dhaafi maayo.  
**9** Oo meelaha sare ee reer Isxaaq cidla way noqon doonaan, oo

meelaha quduuska ah ee dalka Israa'iilna way baabbi'i doonaan, oo anna reerka Yaaraabcaam seef baan kula kici doonaa.

**10** Markaasaa Amasyah oo ahaa wadaadkii Beytel farriin u diray Yaaraabcaam oo ahaa boqorkii dalka Israa'iil, oo wuxuu ku yidhi, Caamoos shirqool buu kuugu dhigay dadka Israa'iil dhexdooda, oo dadka dhulkuna erayadiisa oo dhan ma qaadi karaan. **11** Waayo, Caamoos wuxuu leeyahay, Yaaraabcaam seef buu ku dhimanayaa, oo dadka Israa'iilna sida xaqiqada ah maxaabiis ahaan waa looga kaxaysanayaa dalkooda. **12** Oo weliba Amasyah wuxuu Caamoos ku yidhi, War wax arke yahow, tag, oo dalka Yahuudah u carar, oo halkaas wax ka cun, oo halkaas wax ku sii sheeg. **13** Laakiinse mar dambe Beytel waxba ha ku sii sheegin, waayo, waa boqorka meeshiisii quduuska ahayd oo waa daa' boqoreed. **14** Markaasaa Caamoos jawaabay oo wuxuu Amasyah ku yidhi, Anigu nebi ma aan ahayn, nebi wiilkiisna ma aan ahayn, laakiinse waxaan jiray adhijir iyo mid midhaha darayga urursada, **15** oo Rabbigu waa ii soo yeedhay anigoo adhi jiraya, markaasuu Rabbigu igu yidhi, Tag, oo dadkayga Israa'iil wax u sii sheeg. **16** Haddaba bal maqal erayga Rabbiga. Adigu waxaad leedahay, Wax dadka Israa'iil ka gees ah ha sii sheegin, oo wax reer Isxaaq ka gees ahna ha ku hadlin. **17** Haddaba Rabbigu wuxuu leeyahay, Naagtaadu dhillo bay ku ahaan doontaa magaalada, oo wiilashaada iyo gabdhahaaguba seef bay ku dhiman doonaan, oo dhulkaaga xadhig baa lagu qaybsan doonaa, oo adna waxaad ku dhex dhiman doontaa dal nijaasaysan, oo dadka Israa'iilna sida xaqiqada ah maxaabiis ahaan waa looga kaxaysan doonaa dalkooda.

**8** Oo haddana Sayidka Rabbiga ahu wax buu i tusay, oo waxaan arkay dambiiil midho bisilu ka buuxaan. **2** Oo wuxuu igu yidhi, Caamoosow, maxaad aragtaa? Oo anna waxaan idhi, Waxaan arkaa dambiiil midho bisilu ka buuxaan. Markaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Dadkaya Israa'iil dhammaadkoodii baa yimid, oo anigu mar dambe iyaga iska dhaafi maayo. **3** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Maalintaas gabayada macbudku waxay ahaan doonaan baroor, oo waxaa jiri doona meydad badan, oo meel kasta aamusnaan baa loogu tuuri doonaa. **4** Bal maqla, kuwiinna saboolka baahan liqow, oo xataa masaakiinta dalka baabbi'iyow, **5** oo leh, Goormuu dayaxa cusubu dhammaan doonaa aan hadhuudhka iibinnee? Sabtiduse goormay na dhaafaysaa aannu sarreenka soo saarnee, idinkoo miisaanka eefaaah yaraynaya, oo miisaanka sheqelkana weynaynaya, kafadahana khiyaano ku beenaynaya, **6** si aannu masaakiinta lacag ugu iibsanno oo aannu saboolka baahanna laba kabood u siisanno, oo aannu sarreenka xaabkiisa u iibinno? **7** Rabbigu waa ku dhaartay islaweynaanta reerka Yacquub, oo wuxuu yidhi, Sida xaqiiqada ah anigu shuqullandooda midnaba ka illoobi maayo. **8** Tan daraaddeed miyaan dhulku la gariiri doonin, oo mid kasta oo degganuna miyuusan barooran doonin? Haah, oo dhammaantiis wuxuu u kici doonaa sida Webiga, oo wuu rogrogman doonaa, dabadeedna wuxuu u degi doonaa sida Webiga Masar. **9** Oo Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Maalintaas waxaan ka dhigi doonaa in qorraxdu hadhkii dhacdo, oo dhulkana maalin cad baan gudcur ka dhigi doonaa. **10** Iidihiinnana waan u beddeli doonaa tacsi, oo gabayadiinna oo dhanna baroorasho baan u beddeli doonaa, oo waxaan ka dhigi doonaa in qof kasta joonyad xidho oo madax kastana la xiiro, oo

waxaan ka dhigi doonaa sidii baroorasho wiil madi ah loogu  
baroorto, oo dhammaadkeedana sidii maalin qadhaadh. **11**  
Sayidka Rabbiga ahu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaa iman  
doona wakhti aan dalka abaar u soo diri doono, mana ahaan  
doonto abaar cunto la waayo ama biyo loo oomo, laakiinse  
waxay ahaan doontaa abaar la waayayo erayada Rabbiga.  
**12** Oo waxay wareegi doonaan bad ilaa ka bad, jyo woqoyi  
ilaa tan iyo bari, oo waxay u ordi doonaan hore iyo dib iyagoo  
doondoonaya erayga Rabbiga, oo mana ay heli doonaan innaba.  
**13** Oo maalintaas ayaa bikradaha qurqurxoon iyo barbaarraduba  
oon daraaddiis la itaal darnaan doonaan. **14** Kuwa ku dhaarta  
dembiga Samaariya oo yidhaahda, Daanow, waxaan ku dhaartay  
ilaahaaga, oo waxaan ku dhaartay jidka Bi'ir Shebac, way dhici  
doonaan oo mar dambena sooma ay kici doonaan.

**9** Waxaan arkay Sayidka oo ag taagan meesha allabariga,  
oo wuxuu yidhi, Fayaaradaha garaac ilaa meelahooda sare  
gariiraan, oo dadka oo dhan madaxooda ku wada jejebi, oo  
intii ka hadhana seef baan ku layn doonaa. Midkoodna ma  
carari doono, oo midkoodna ma baxsan doono. **2** Oo xataa  
hadday hoos u qodaan ilaa She'ool, gacantaydaa halkaas ka  
soo saari doonta, oo xataa hadday samada fuulaan anigaa ka  
soo dejin doona halkaasna. (**Sheol h7585**) **3** Oo xataa hadday ku  
dhuntaan Buur Karmel dhaladeeda anigaa halkaas ka baadhi  
doona oo ka soo bixin doona, oo xataa hadday badda gunteeda  
iga dhuntaan, halkaasna waan ka amri doonaa mas, oo isna  
wuu qaniini doonaa. **4** Oo xataa hadday cadaawayaaashooda  
maxaabiis ahaan u hor socdaan, halkaasna seef baan ka amri  
doonaa, iyana way layn doontaa, oo waxaan indhahayga iyaga  
ugu taagi doonaa inaan belaayo ku sameeyo oo aanan wanaag

u samayn. **5** Oo Sayidka Rabbiga ciidammada ahu waa kan dhulka taabta oo dhulkuna wuu dhalaalaa, oo kuwa deggan oo dhammuna way wada barooran doonaan, oo dhammaantiis wuxuu u kici doonaa sida Webiga, dabadeedna wuxuu u degi doonaa sida Webiga Masar. **6** Waa isaga kan qolladihiisa sare samada ka dhistay, oo hoygiisa hoose ee isku qabtana dhalka ku aasaasay, oo intuu biyaha badda u yeedha dhulka korkiisa ku daadiya, magiciisuna waa Rabbi. **7** Dadka Israa'iilow, sow aniga ilama mid ahidin sida reer Itoobiya? ayaa Rabbigu leeyahay. Sow anigu reer binu Israa'iil kama soo bixin dalkii Masar? Reer Falastiinna sow kama soo bixin Kaftoor, reer Suuriyana sow kama soo bixin Qiir? **8** Bal eega, Sayidka Rabbiga ah indhihiisu waxay fiirinayaan Boqortooyadii dembi badan, oo dhulkaan ka baabbi'in doonaa, laakiinse reer Yacquub ma aan wada baabbi'in doono, ayaa Rabbigu leeyahay. **9** Waayo, bal eega, anigu waan amri doonaa, oo dadka Israa'iil waan ku kala haadin doonaa quruumaha oo dhan, sida hadhuudh xaadhin loogu haadiyo, laakiinse xabbad yaruna dhulka kuma dhici doonto. **10** Dembilayaasha dadkayga oo dhan oo leh, Belaayo na soo gaadhi mayso nana heli mayso, dhammaantood seef bay ku dhiman doonaan. **11** Wakhtigaas waxaan sare kicin doonaa taambuuggii Daa'uud oo dhacay, waanan awdi doonaa daldaloolkiisa, oo jajabkiisana waan sare kicin doonaa, oo waxaan u dhisi doonaa sidii waagii hore, **12** inay iyagu dhaxlaan kuwii ka hadhay reer Edom iyo quruumaha magacayga loogu yeedho oo dhan, ayaa Rabbiga waxan sameeya leeyahay. **13** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaa iman doona wakhti kan beerta falaa uu soo gaadhi doono kan gooya, oo kan canabka ku tuntaana wuxuu soo gaadhi doonaa kan iniinaha beera, oo buurahana

waxaa ka soo daadan doona khamri macaan, oo kuraha oo dhammuna way wada dhalaali doonaan. **14** Oo anigu waxaan soo celin doonaa maxaabiiistii dadkayga Israa'iil, oo iyana way dhisi doonaan magaalooyinkii baabba'ay, wayna degi doonaan, oo beercanabyo way beeran doonaan, khamrigoodana way cabbi doonaan, oo weliba waxay samaysan doonaan beero, oo midhahooda way cuni doonaan. **15** Oo Rabbiga Ilaahaaga ahu wuxuu leeyahay, Waxaan iyaga ku beeri doonaa dalkoodii, oo mar dambena lagama rujin doono dalkooda aan siiyey.

## Cobadyaah

**1** Kuwanu waa wixii la tusay Cobadyaah. Sayidka Rabbiga ahu sidan buu dalka Edom ka leeyahay: Annagu Rabbiga xaggiisa ayaannu war ka maqalnay, oo farriinwade ayaa quruumaha dheddooda loo soo diray, isagoo leh, War kaca, oo kaalaya aan dadka Edom dagaal ugu kacnee. **2** Bal eega, quruumaha dheddooda waan idinku yareeyey, oo si weyn baa laydiin quudhsaday. **3** Kuwiinna qararka dillaacyadooda ku hoyda oo hoygoodu meesha sare ku yaal, waxaa idin khiyaanay kibirka qalbigiinna, oo waxaad qalbiga iska tidhaahdaan, Bal yaa dhulka nagu soo ridi kara? **4** In kastood meel kore fuushaan sida gorgorka, iyo in kastoo buulkiinna laga dhiso xiddigaha dheddooda, halkaas waan idinka soo dejin doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay. **5** Haddii tuugag idiin soo dhici lahaayeen ama haddii shufto habeennimo idin miri lahayd, sow wax idinkama xadi lahayn jeeray wax ku filan la tagaan? (Sidee baad u ba'deen!) Haddii kuwa canabka gura idiin iman lahaayeen, sow kama tegi lahayn canab xaaxaab ah? **6** Sidee baa loo dhacay alaabtii reer Ceesaw! Oo khasnadihiisii qarsoonaan sidee baa loo baadhay! **7** Kulli dadkii aad axdiga la lahaan jirteen oo dhammu waxay idinku celiyeen tan iyo soohdinta, oo dadkii nabadda idinla lahaan jiray ayaa idin khiyaanay, wayna idinka adkaadeen, oo kuwii kibistiina cuni jiray ayaa dabin idiin dhigay, oo innaba waxgarasho ma leh. **8** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas ragga xigmadda leh sow kama aan baabbi'in doono reer Edom oo waxgarashadana sow kama baabbi'in doono buurta Ceesaw? **9** Reer Teemaanow, raggiinna xoogga badanu way wada nixi doonaan, oo sidaas daraaddeed mid kasta oo buurta Ceesaw ka yimid ayaa laynta ku go'i doona. **10** Xumaantii aad walaalihiin reer Yacquub ku

samayseen aawadeed ayaa ceebu idiinku degi doonta, oo weligiin baad go'naan doontaan. **11** Waayo, wakhtigii aad ag taagnaydeen oo iska firinayseen, markay shisheeyayaashu maalkooda qaadanayeen, oo dadka qalaad irdihooda soo gelayeen, oo ay Yeruusaalem saamiga u ridanayeen, xataa idinku iyagoo kalaad ahaydeen. **12** Laakiinse ha firina wakhtiga walaalihiin cidhiidhiga ku jiraan, oo ha ku farxina wakhtiga reer Yahuudah baabba'ooda, oo hana u faanina wakhtiga cidhiidhiga. **13** Iridda dadkayga ha soo gelina wakhtiga ay belaayaysan yihiin, oo weliba dhibkooda ha fiirsanina wakhtiga ay belaayaysan yihiin, oo maalkoodana far ha saarina wakhtiga ay belaayaysan yihiin. **14** Oo meesha jidadka isku gooyaana ha u istaagina si aad u laysaan kuwooda soo fakaday, oo kuwooda wakhtigii cidhiidhiga ka hadhayna cadowgooda ha u gacangelina. **15** Waayo, maalintii Rabbigu way soo dhow dahay oo way ku dhici doontaa quruumaha oo dhan, oo sidaad samayseen ayaa idinkana laydiinku samayn doonaa, oo abaalgudkiinnii ayaa madaxiinna ku soo noqon doonaa. **16** Oo sidaad buurtayda quduuska ah korkeeda wax ugu cabteen ayaa quruumaha oo dhammuna had iyo goorba wax u cabbi doonaan, haah, iyagu way cabbi doonaan oo way liqi doonaan, oo waxay ahaan doonaan sidii iyagoo aan weligood ahaanin. **17** Laakiinse Buur Siyon waxaa joogi doona kuwa baxsaday, oo iyana quduus bay ahaan doontaa, oo reer Yacquubna waxay lahaan doonaan waxyalihii dhaxalkoodii ahaa. **18** Reer Yacquub dab buu ahaan doonaa, oo reer Yuusufna olol buu ahaan doonaa, reer Ceesawna bal jajab ah buu ahaan doonaa. Dhexdooday ku gubi doonaan oo iyagana way laasan doonaan, oo reer Ceesawna innaba waxba kama hadhi doonaan, waayo, Rabbigu

sidaasuu ku hadlay. **19** Oo dadka koonfur degganu waxay hantiyi doonaan buurta Ceesaw, oo kuwa bannaanka degganuna waxay hantiyi doonaan dalka reer Falastiin, oo weliba waxay hantiyi doonaan dalka reer Efrayim, iyo dalka reer Samaariya, oo reer Benyaamiinna waxay hantiyi doonaan dalka Gileaad. **20** Oo ciidankan dadka Israa'iil ee maxaabiista ahu waxay hantiyi doonaan dalka reer Kancaan tan iyo Sarefta, oo Yeruusaalem maxaabiisteeda Sefaaraad joogtaana waxay hantiyi doonaan magaalooinka koonfureed. **21** Oo badbaadiyayaaluna waa iman doonaan Buur Siyoon, si ay buurta Ceesaw u xukumaan, oo boqortooyadana waxaa lahaan doona Rabbiga.

## Yoonis

**1** Haddaba waxaa Yoonis ina Amitay u yimid Eraygii Rabbiga oo sidan ku leh, **2** Kac, oo waxaad tagtaa magaaladaas weyn oo Nineweh, oo iyada ku qayli, waayo, sharkoodii wuxuu yimid hortayda. **3** Laakiinse Yoonis wuxuu u kacay inuu Rabbiga hortiisa ka cararo oo xagga Tarshiish u baxsado. Markaasuu Yaafaa u dhaadhacay oo wuxuu halkaas ka helay doonni Tarshiish tegaysa. Sidaas daraaddeed lacagtii nooliguu bixiyey, kolkaasuu gudaha galay, waayo, wuxuu doonayay inuu iyaga Tarshiish u raaco oo uu ka cararo Rabbiga hortiisa. **4** Laakiinse Rabbigu wuxuu baddii ku soo daayay dabayl weyn, kolkaasaa waxaa baddii ka dhex kacay duufaan xoog leh, doonnidiina waxay ku dhowaatay inay burburto. **5** Markaasay raggiibaxriyiinta ahaa aad u baqeen, oo mid waluba wuxuu u qayshaday ilaaхиisii. Alaabit doonnida ku jirtayna badday ku dhex tuureen, si ay doonnidu iyaga ugu fududaato. Laakiinse wuxuu Yoonis mar hore u dhaadhacay doonnida meesha ugu hoosaysa, oo halkaasuu seexday, wuxuna ku jiray hurdo weyn. **6** Haddaba waxaa isagii u yimid naakhudihii doonnida, oo ku yidhi, Hurdahayow, maxaad u jeedaa? Kac oo Ilaahaaga u qayli, waaba intaasoo uu inaga fikraa inaannan halligmine. **7** Oo wuxuu midba midkii kale ku yidhi, Kaalaya aynu saami ridannee si aan u ogaanno kan aawadiis belaayadanu inoogu dhacday. Sidaas daraaddeed saami bay riteen, oo saamigiina wuxuu ku dhacay Yoonis. **8** Markaasay waxay isagii ku yidhaahdeen, Waannu ku baryaynaaye noo sheeg kan aawadiis belaayadanu inoogu dhacday. Waa maxay shuqlkaagu? Oo xaggee baad ka timid? Waddankaagu waa kee? Dadkaaguna waa ayo? **9** Oo isna wuxuu iyagii ku yidhi, Waxaan ahay Cibraani, oo

waxaan ka cabsadaa Rabbiga ah Ilaaha samada, oo ah Kan abuuray badda iyo berrigaba. **10** Markaasay nimankii aad iyo aad u cabsadeen, oo ku yidhaahdeen, Waa maxay waxa aad samaysay? Waayo, waxay ogaadeen inuu Rabbiga hortiisa ka soo cararay, maxaa yeelay, isagaa u sheegay. **11** Markaasay ku yidhaahdeen, Si baddu noogu degto aawadeed haddaba bal maxaannu kugu samaynaa? Waayo, badda duufaankeedii aad iyo aad buu u sii weynaaday. **12** Oo isna wuxuu ku yidhi, Kor ii qaada oo badda igu dhix tuura, sidaasay baddu idiinku degi doontaaye, waayo, waxaan ogahay in duufaankeedii aad iyo aad buu u sii weynaaday. **13** Habase yeeshii nimankii aad bay seeb doonnidii ugu Wadeen oo ugu dadaaleen inay xeebtii ku soo noqdaan, laakiinse way kari waayeen, maxaa yeelay, badda duufaankeedii oo ka gees ahaa aad iyo aad buu u sii weynaaday. **14** Markaasay Rabbiga u qayshadeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbiyow, waannu ku baryaynaa, oo waannu ku baryaynaaye, yaannan u halligmin nolosha ninkan aawadeed, oo annaga ha na saarin dhiig aan xaq qabin, waayo, Rabbiyow, waxaad samaysay sidii aad ku faraxday. **15** Sidaas daraaddeed Yoonis bay kor u qaadeen oo waxay ku dhix tuureen baddii, kolkaasay baddii joojisay cadhadeedii. **16** Markaasay nimankii aad iyo aad Rabbiga uga cabsadeen, oo waxay Rabbiga u bixiyeen allabari, nidarrona way galeen. **17** Oo Rabbigu wuxuu Yoonis u diyaariiyey kalluun weyn oo isaga liqa; Yoonisna wuxuu kalluunka calooshiisii ku dhix jiray saddex habeen iyo saddex maalmood.

**2** Markaasaa Yoonis Rabbigii Ilaahiisa ahaa baryay, isagoo ku dhix jira calooshii kalluunka. **2** Oo wuxuu yidhi, Dhibaatadayda aawadeed ayaan Rabbiga ugu yeedhay, Isna wuu ii jawaabay.

Waxaan ka dhex qayliyey She'ool uurkiisa, Adna codkaygaad maqashay. (Sheol h7585) **3** Waayo, waxaad igu dhex tuurtay moolka iyo badda uurkeeda. Hareerahaygana waxaa ku wareegsanaa daad, Hirarkaagii iyo mawjadahaagii oo dhammuna way i dul maren. **4** Kolkaasaan idhi, Indhahaaga hortooda waa layga tuuray; Welise waxaan mar kale eegaya macbudkaaga quduuskaa. **5** Biyihii way i hareerayeen xataa naftayda, Moolkiina wuu igu wareegsanaa; Madaxaygana waxaa ku duuddubnaa caws badeed. **6** Waxaan hoos ugu dhaadhacay buuraha guntooda; Oo weligay waxaa i awday dhulkii iyo gudbayaashiisiiba; Laakinse, Rabbiyow, Ilaahayow, noloshaydii waxaad ka soo bixisay yamayskii. **7** Markii naftaydu itaal darnaatay ayaan ku xusuustay, Rabbiyow; Oo baryadaydi adigay kuu timid, oo waxay kuugu soo gashay macbudkaaga quduuskaa. **8** Kuwa waxyalaha beenta ah oo aan micne lahayn ku fikiraa Waxay ka tagaan naxariistoodii. **9** Aniguse codka mahadnaqidda ayaan allabari kuugu bixin doonaa; Wixii aan nidrayna waan bixinaya. Badbaado waxaa leh Rabbiga. **10** Markaasuu Rabbigu kallunkii amray, kallunkiina wuxuu Yoonis ku mantagay berriga.

**3** Haddana mar labaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Yoonis oo ku yidhi, **2** Kac, oo waxaad tagtaa magaaladaas weyn oo Nineweh, oo waxaad iyada ku wacdidaa wacdiska aan kuu sheegayo, **3** Sidaas daraaddeed Yoonis wuu kacay oo wuxuu tegey Nineweh siduu eraygii Rabbigu ku amray. Haddaba Nineweh waxay ahayd magaalo aad iyo aad u weyn, oo waxay isu jirtay intii saddex maalmood loo socdo. **4** Markaasaa Yoonis wuxuu bilaabay inuu magaaladii dhex galoo in maalin socod ah, oo intuu qayliyey ayuu yidhi, Weli waxaa u hadhay afartan

maalmood, dabadeedna Nineweh waa la afgembiyi doonaa.

**5** Markaasaa dadkii Nineweh Ilaah rumaysteen, oo waxay ku dhawaaqueen in la soomo, oo kii ugu wada weynaa ilaa kii ugu yaraa inta ka dhex leh waxay wada xidheen dhar joonyad ah. **6** Oo warkiina wuxuu gaadhey boqorkii Nineweh, oo isna intuu carshigiisii ka kacay ayuu dharkiisii quruxdasanaa iska bixiyey, oo wuxuu huwaday dhar joonyad ah, dambasna wuu ku fadhiistay.

**7** Oo wuxuu sameeyey naado, oo Nineweh gudaheeda ayaa lagu faafiyey amarkii boqorka iyo saraakiishiisa oo leh, Dad iyo duunyo, lo' iyo ido toona, yaan midna wax dhadhamin, oo yaanay wax cunin, biyona cabbin. **8** Laakiinse dad iyo duunyoba dhar joonyad ah ha la wada huwado, oo Ilaah xaggiisa aad ha loogu qayliyo; oo mid kastaaba ha ka leexo jidkiisii xumaa iyo dulmiga gacmihiisa ku jira. **9** Bal yaa og in Ilaah ka noqon doono oo cadhadiisa kulul ka jeesan doono iyo in kale, si aynaan u halligmin? **10** Oo markaasaa Ilaah wuxuu arkay shuqulkoodii iyo inay iyagu ka noqdeen jidkoodii xumaa, kolkaasaa Ilaah wuxuu ka noqday sharkii uu sheegay inuu iyaga ku samaynayo; oo taasna ma uu samayn.

**4** Laakiinse Yoonis taas aad buu uga calool xumaaday, wuuna xanaaqay. **2** Kolkaasuu wuxuu baryay Rabbiga oo ku yidhi, Rabbiyow, waan ku baryayaaye, sow kanu ma aha hadalkii aan idhi intaan weli dalkaygii joogay? Oo taas daraaddeed ayaan u degdegay si aan xagga Tarshiish ugu cararo, waayo, waan ogaa inaad tahay Ilaah nimco miidhan ah, oo raxmadu ka buuxdo, oo cadhada u gaabiya, oo naxariis badan, iyo inaad sharka ka noqtid. **3** Haddaba sidaas daraaddeed, Rabbiyow, waan ku baryayaaye naftayda iga qaad, waayo, intii aan noolaan lahaa waxaa iiga roon inaan dhinto. **4** Markaasaa Rabbigu wuxuu

ku yidhi, War inaad xanaaqdid ma kuu wanaagsan tahay? 5  
Markaasaa Yoonis ka baxay magaaladii, oo wuxuu fadhiistay  
magaalada dhankeedii bari, oo halkaasuu waab ka dhistay.  
Markaasuu hadhkii hoos fadhiistay ilaa uu arko waxa magaalada  
ku dhacaya. 6 Kolkaasaa Rabbigu wuxuu diyaariyey geed ubbo  
ah, oo wuxuu ka dhigay inuu kor fuulo waabkii Yoonis, si uu hoos  
ugu noqdo, oo uu uga samatabbixyo xaalkiisii xumaa. Sidaas  
daraaddeed Yoonis aad iyo aad buu ugu farxay geedkii ubbada  
ahaa aawadiis. 7 Laakiinse maalintii dambe markii waagii beryay  
ayaa llaah diyaariyey dixiri, oo isna geedkii ubbada ahaa ayuu  
gooyay ilaa uu engegay. 8 Oo kolkii qorraxdii soo baxday ayaa  
llaah diyaariyey dabayl kulul oo bari ka timid; qorraxdiina Yoonis  
ayay madaxa kaga dhegtay ilaa uu itaal darnaaday, oo isna  
wuxuu ku baryootamay inuu dhinto, oo wuxuu yidhi, Intii aan  
noolaan lahaa waxaa iiga roon inaan dhinto. 9 Markaasaa  
llaah wuxuu Yoonis ku yidhi, War inaad geedkii ubbada ahaa u  
xanaaqdid ma kuu wanaagsan tahay? Oo isna wuxuu yidhi,  
Haah, oo inaan cadhoodo way ii wanaagsan tahay xataa ilaa  
dhimasho. 10 Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Wuxaad u  
jixinjixday geedkii ubbada ahaa oo aadan u hawshoon oo aadan  
korinin oo habeen iska soo baxay oo habeen ku baabba'ay. 11  
Haddaba sow iima eka inaan u jixinjixo magaalada weyn oo  
Nineweh, taasoo ay gudaheeda ku jiraan dad ka badan boqol  
iyo labaatan kun oo qof oo aan kala garan karin gacantooda  
midig iyo gacantooda bidix, iyo weliba xoolo badan?

## Miikaah

**1** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo u yimid Miikaah kii reer Mooreshed waagii ay Yootam iyo Aaxaas iyo Xisqiyah boqorrada ka ahaayeen dalka Yahuudah, oo uu ku arkay wax ku saabsan Samaariya iyo Yeruusaalem. **2** Dadyowga oo dhammow, kulligiin maqla. Dhulka iyo waxa ku jira oo dhammow, bal dhegaysta, oo Sayidka Rabbiga ahu ha idinku marag furo, Sayidku macbudkiisa quduuska ah ha idinkaga marag furo. **3** Waayo, bal eega, Rabbigu meeshiisuu ka soo bixi doonaa, wuuna soo degan doonaa, oo dhulka meelihiiisa sarsare mari doonaa. **4** Oo buuruhu hoostiisay ku dhalaali doonaan, dooxooyinkuna way u kala dildillaaci doonaan sidii shamac dab hor yaal, iyo sidii biyo ka daadanaya meel sare. **5** Waxan oo dhammu waxay u dheceen xadgudubka reer Yacquub iyo dembiyada dadka Israa'iil. Xadgudubka reer Yacquub waa maxay? Sow Samaariya ma aha? Meelaha sare oo dalka Yahuudahna waa maxay? Sow Yeruusaalem ma aha? **6** Haddaba sidaas daraaddeed waxaan Samaariya ka dhigi doonaa sidii taallo burbur ah oo duurka ku taal, iyo sidii meel beercanab laga beerto, oo dhagxanteedana waxaan ku dhix daadin doonaa dooxada, oo aasaaskeedana waan soo bannayn doonaa. **7** Taswiiraheeda xardhan oo dhan waa la wada burburin doonaa, oo kirooyinkeeda oo dhanna dab baa lagu gubi doonaa, oo sanamyadeeda oo dhanna waan wada baabbi'in doonaa, waayo, iyadu waxay ku soo urursatay dhillo kiradeed, oo kulligoodna waxay dib ugu noqon doonaan dhillo kiradeed. **8** Haddaba taas daraaddeed ayaan u ooyi doonaa oo u barooran doonaa, oo anoo cago cad oo qaawan ayaan wareegi doonaa, oo waxaan u dhawaaqi doonaa sida dawacooyinku u ciyaan oo kale, oo waxaan u qaylin doonaa

sida goroyadu u cido oo kale. **9** Waayo, nabraheedu ma bogsan karaan, oo xataa waxay soo gaadheen dalka Yahuudah, oo waxay soo gaadheen xataa iridda dadkayga taasoo ah Yeruusaalem. **10** Gad ha ku dhix sheegina, hana ooyina, oo Beytylecafraah dhexdeeda boodhka ku galgasha. **11** Kaaga Shaafiiр degganow, bax adoo qaawan oo ceebaysan. Kan Sa'anaan degganu soo ma bixin. Baroorta Beytesel waxay idinka qaadan doontaa meesha aad ku tiirsato. **12** Waayo, kan Maarood degganu aad buu u sugayaa wanaag, maxaa yeelay, belaayo baa xagga Rabbiga ka soo degtay, oo waxay soo gaadhay iridda Yeruusaalem. **13** Kan Laakiish degganow, gaadhiga ku dhuuji faraska dheereeya. Laakiish waxay dadka Siyoон u ahayd bilowgii dembiga, maxaa yeelay, xadgudubyadii dadka Israa'iil ayaa laga dhix helay. **14** Haddaba sidaas daraaddeed waxaad Mooredash Gad siin doontaa hadiyado. Reeraha Aksiib waxay boqorrada dalka Israa'iil u noqon doonaan wax khiyaano badan. **15** Kan Maareeshaah degganow, weli waxaan kuu keeni doonaa kan ku hantiyi doona. Dalka Israa'iil sharaftiisu waxay gaadhi doontaa xataa tan iyo Cadullaam. **16** Xiiro oo timahaaga iska jar carruurtaadii aad jeclayd daraaddood, oo intaad xiirata sii ballaadhi sida bidaarta gorgorka oo kale, waayo, iyagu way kaa tageen, oo waxaa loo kaxaystay maxaabiis ahaan.

**2** Waxaa hoogay kuwa xumaanta ka fikira oo waxyaalaha sharka ah sariirahooda ku hindisa. Markii waagu beryo ayay sameeyaan, maxaa yeelay, taas gacantooda baa xoog u leh. **2** Oo waxay damcaan beero, kolkaasay xoog ku qabsadaan, oo waxay damcaan guryo oo way iska qaataan, oo waxay dulmaan nin iyo reerkiis, iyo xataa nin iyo dhaxalkiis. **3** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan

hindisay belaayo qoyskan ka gees ah, taas oo aydaan surkiinna kala bixi doonin, oo weliba si kibir leh uma socon doontaan, waayo, waa wakhti xun. **4** Wakhtigaas waxaa laydinku qaadi doonaa masaal, waxaa lagu barooran doonaa baroor aad u weyn, oo waxaa la odhan doonaa, Annaga waa nala wada baabbi'iyey. Isagu waa beddelaa qaybtii dadkayga. Bal sidee buu iiga wareejiyaa! Oo beerahayagiina wuxuu u qaybiyaa caasiyiinta. **5** Sidaas daraaddeed ururka Rabbiga dhexdiisa kuma lahaan doontid mid wax ku qiyaasa xadhigga saamiga. **6** Waxay iyagu ku yidhaahdaan, Waxba ha sii sheegina. Iyagu kuwan waxba uma sii sheegi doonaan. Oo hadallo cay ah kama dhammaan doonaan. **7** Reer Yacquubow, ma waxaa la odhan doonaa, Ruuxii Rabbigu miyuu soo dulqaadasho yaraaday? Kuwanuse ma falimihiisii baa? Miyaan erayadaydu wax wanaagsan u tarin kii si qumman u socda? **8** Laakiinse waayahan dambeba dadkaygii wuxuu u kacay sidii cadow oo kale. Wuxaad marada ka saartaan dharka dadka jidka ammaan ku maraya sidii kuwa dagaal ka noqda. **9** Dumarkii dadkayga waxaad ka saartaan guryahoodii wacnaa, oo carruurtoodii yaryaraydna waxaad weligiin ka qaadataan ammaantaydii. **10** Sara joogsada oo taga, waayo, tanu ma aha nasashadiinna, maxaa yeelay, waxaa jirta wasakh wax ku baabbi'inaysa baabba' xoog badan. **11** Nin dabayl iyo khiyaano ku dhex socda hadduu been sheego oo yidhaahdo, Wuxaan wax kaaga sii sheegayaa khamri iyo wax lagu sakhraamo, xataa kaasu nebi buu dadkan u noqon doonaa. **12** Reer Yacquubow, sida xaqiqada ah dhammaantiin waan soo wada shirin doonaa, sida xaqiqada ah waxaan soo ururin doona kuwa dadka Israa'iil ka hadhay, oo waxaan iyaga isugu wada keeni doonaa sidii idihii Bosraah, sidii

adhi daaqsiintiisii ku dhex jira, oo dadkooda badan daraaddiis aad bay u buuqi doonaan. **13** Kan wax jebiyo ayaa hortood tegey. Way soo fara baxsadeen oo waxay u gudbeen xagga iridda, oo halkaasay ka bexeen, oo boqorkoodiina hortooduu maray, oo Rabbiguna waa kan madax u ah.

**3** Oo anigu waxaan idhi, Waan idin baryayaaye madaxda reer Yacquub iyo taliyayaasha dalka Israa'iilow, i maqla. Sow idinkuma habboona inaad caddaaladda taqaanniin? **2** Idinku wanaagga waad neceb tiihin oo sharkaad jeceshihiin, oo haraggoodana waad ka mudhxisaan, oo hilibkoodana lafahooda waad ka mudhxisaan. **3** Oo weliba waxaad cuntaan hilibka dadkayga, oo haraggoodana waad ka siibtaan, oo lafahoodana waad jejebisaan, haah, oo waxaad u kala gogooysaan sidii hilib dheri loo diyaariyo, iyo sidii hilib digsi ku jiro. **4** Markaasay Rabbiga u qayshan doonaan, laakiinse isagu uma uu jawaabi doono, oo weliba wakhtigaas wejigiisa wuu ka qarin doonaa, waana sidii ay iyagu falimahooda xumaanta ugu sameeyeen. **5** Rabbigu sidaasuu kaga leeyahay nebiyada dadkayga qalda, oo qaniina oo haddana ku qayliya, Nabad, oo ku dhawaaqa in lala diriro ku alla kii aan afkooda wax ku ridin. **6** Haddaba sidaas daraaddeed waxay idii noqon doontaa habeen, waxbana laydinma tusi doono, oo waxay idii noqon doontaa gudcur, mana aad faalan doontaan, oo qorraxdu way dhici doontaa nebiyada oo jooga, oo maalintuna way ku madoobaan doontaa iyaga. **7** Oo kuwa wax arka way ceeboobi doonaan, oo faaliyayaashuna way isku wareeri doonaan, haah, oo dhammaantood waxay dabooli doonaan bushimahooda, waayo, ma jirto jawaab Rabbiga ka timid. **8** Laakiinse sida runta ah aniga waxaa iga buuxa xoog iyo caddaalad iyo itaal uu Ruuxa Rabbigu i

geliyey si aan reer Yacquub xadgudubkiisa ugu sheego, oo aan dadka Israa'iil dembigiisa ugu sheego. **9** Madaxda reer Yacquub iyo taliyayaasha dalka Israa'iilow, waan idin baryayaaye, waxan maqla, kuwiinna caddaaladda neceb oo qummanaanta qalloociya. **10** Siyoon dhiig bay ku dhisaan, Yeruusaalemna xumaan bay ku dhisaan. **11** Madaxdoodu laaluush bay wax ku xukumaan, wadaaddadooduna kiro bay dadka wax ku baraan, oo nebiyadooduna lacag bay u faaliyaan, oo weliba Rabbiga bay ku tiirsadaan iyagoo leh, Sow Rabbigu dhexdayada ma joogo? Belaayo innaba naguma degi doonto. **12** Haddaba sidaas daraaddeed idinka aawadiin Siyoon waxaa loo jeexi doonaa sida beer oo kale, oo Yeruusaalemna waxay noqon doontaa taallooyin burbur ah, oo buurta guriguna waxay noqon doontaa sida meelaha sare ee kaynta ku yaal oo kale.

**4** Laakiinse ugu dambaysta buurta guriga Rabbigu waxay ka taagnaan doontaa buuraha korkooda, oo kurahana way ka wada sara mari doontaa, oo dadyowguna iyaday u sii qulquli doonaan. **2** Oo quruumo badan baa halkaas tegi doona oo waxay odhan doonaan, Ina keena, oo aynu u kacno buurta Rabbiga, oo aynu tagno guriga llaaha reer Yacquub, oo isna wuxuu ina bari doonaa jidadiiisa, oo innana waxaynu mari doonaa waddooyinkiisa, waayo, sharcigu wuxuu ka soo bixi doonaa Siyoon, erayga Rabbiguna Yeruusaalem. **3** Oo isaguna dadyow badan buu u kala garsoori doonaa, oo quruumaha xoogga badan oo meel fog joogana wuu canaan doonaa, oo iyana waxay seefahooda ka tuman doonaan marashiy, warmahoodana manjooyin, oo quruunina quruun kale seef uma qaadan doonto, oo innaba mar dambe dagaal ma ay baran doonaan. **4** Laakiinse ninkood waluba wuxuu hoos fadhiisan doonaa geedkiisa canabka ah, iyo

geedkiisa berdaha ah, oo ninna ma cabsiin doono iyaga, waayo, afkii Rabbiga ciidammada ayaa saas ku hadlay. **5** Waayo, dadyowga oo dhan mid kastaaba wuxuu ku socon doonaa magaca ilaahiisa, oo annaguna waxaan ku socon doonaa magaca Rabbiga Ilaahayaga ah weligayo iyo weligayoba. **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas waxaan soo shirin doonaa kuwa dhutiya, oo waxaan soo ururin doonaa kuwa la eryay iyo kuwa aan dhibay. **7** Oo kuwii dhutin jiray waxaan ka dhigi doonaa kuwa hadhay, oo kuwa meesha fog lagu tuurayna waxaan ka dhigi doonaa quruun xoog badan, oo Rabbigu iyaguu ugu talin doonaa Buur Siyon hadda dabadeed iyo tan iyo weligeedba. **8** Oo kaaga munaaradda adhiga ahow, oo buurta dadka Siyon ahow, adigay kuu iman doontaa, xukumaadda hore way kuu iman doontaa, taasoo weliba ah boqortooyada dadka Yeruusaalem. **9** Haddaba bal maxaad u musannaabaysaa? Sow boqor kuma dhex joogo? Mase taliyahaagii baa halligmay? Oo ma sidaas daraaddeed baa xanuun ku qabtay sidii naag foolanaysa? **10** Magaalada Siyonay, xanuunso, oo foolo aad dhashide sida naag foolanaysa, waayo, haddaayaad magaalada ka bixi doontaa, oo waxaad degganaan doontaa duurka, oo xataa waxaad tegi doontaa Baabuloon, oo halkaas ayaa lagaa soo samatabbixin doonaa, oo halkaas ayaa Rabbigu kaaga soo furan doona gacanta cadaawayaaashaada. **11** Oo hadda waxaa kaa shiray quruumo badan, oo waxay yidhaahdaan, Ha nijaasowdo, oo indhahayagu Siyon ha fiiriyeen. **12** Laakiinse iyagu ma ay yaqaaniin Rabbiga fikirradiisa, mana ay gartaan taladiisa, waayo, isagu wuxuu iyaga u ururshay sidii xidhmooyin loo wada meesha hadhuudhka lagu tumo. **13** Magaalada Siyonay, sara joogso, oo wax tun, waayo, geeskaaga waxaan ka dhigi doonaa bir,

oo qoobabkaagana waxaan ka dhigi doonaa naxaas, oo adna dadyow badan baad burburin doontaa oo faa'iidadooda waxaad gooni u sooci doontaa Rabbiga, oo maalkoodana waxaad gooni u sooci doontaa Sayidka adduunka oo dhan.

**5** Ciidammadoy, hadda waa inaad isa soo urursataan. Isagu waa inoo hareereeyey. Xaakinka dalka Israa'iil ul bay dhabanka kaga dhufan doonaan. **2** Laakiinse adigu Beytlaxam Efraataahay in kastoo aad ku yar tahay kumanyaalka reer Yahuudah, waxaa adiga iiga kaa soo bixi doona mid dalka Israa'iil taliye ka noqon doona, kaasoo bixitinkiisu ahaa waa hore, iyo tan iyo weligiis. **3** Haddaba sidaas daraaddeed iyaguu gacangelin doonaa jeeray tan foolanaysa umusho, dabadeedna kuwa walaaliihs ka hadhay waxay ku noqon doonaan dadka Israa'iil. **4** Oo isagu wuu istaagi doonaa, oo wuxuu adhigiisa ku daajin doonaa xoogga Rabbiga iyo haybadda magaca Rabbiga Ilaahiisa ah, oo iyana ammaan bay ku joogi doonaan, waayo, isagu haatan mid weyn buu ku ahaan doonaa tan iyo dhulka darfihiisa. **5** Oo kanu wuxuu noqon doonaa nabaddeenna. Markii kan reer Ashuur uu dalkeenna soo galo, oo uu ku dhex socdo daaraheenna waaweyn, markaasaynu isaga ku kicin doonaa toddoba adhijir iyo siddeed nin oo madax ah. **6** Oo dalka Ashuur seef baa lagu dumin doonaa, oo dalka reer Nimrod waa laga dumin doonaa irdaha laga galo, oo isagu wuxuu inaga samatabbixin doonaa kan reer Ashuur markuu dalkeenna soo galo iyo markuu soohdinteenha dhex maro. **7** Oo kuwa reer Yacquub ka hadhayna waxay dadyow badan ku dhex ahaan doonaan sidii sayax xagga Rabbiga ka yimid, iyo sidii shuxshux caws ku kor da'ay, kaasoo aan ninna dhawrin, oo aan binu-aadmiga sugin. **8** Oo kuwa reer Yacquub ka hadhayna waxay quruumaha dhexdooda iyo dadyow badan dhexbadhtankooda

joogi doonaan sidii libaax ku dhex jira xayawaanka kaynta, iyo sidii aaran libaax oo ku dhex jira ido foof ah, kaasoo markuu dhex maraaba ku tunta oo kala jeexjeexda, oo weliba aan la arag mid ka samatabbixiya. **9** Gacantiinnu ha ka sarrayso cadaawayashaan, oo colkiinna oo dhanna ha wada baabbo'o.

**10** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas fardhiinna waan idinka dhex baabbi'in doonaa, oo gaadhifardoodkiinnana waan wada jejebin doonaa. **11** Oo magaalooyinka dalkiinna waan baabbi'in doonaa, oo qalcadihiinna waan wada dumin doonaa.

**12** Oo gacantiinnana sixir waan ka baabbi'in doonaa, oo mar dambena ma lahaan doontaan faaliyayaal. **13** Oo waxaan dhexdiinna ka baabbi'in doonaa taswiirahiinna xardhan iyo tiirkiiinna, oo mar dambe ma aad caabudi doontaan sancada gacmihiiinna. **14** Oo dhexbadhtankiinna waan ka rujin doonaa geedihiinna Asheeraah ah, oo magaalooyinkiinnana waan wada dumin doonaa. **15** Oo quruumihii aan i dhegaysan waxaan kaga aangoosan doonaa xanaaq iyo cadho.

**6** Haddaba maqla waxa Rabbigu leeyahay, Sara joogsada, dacwaddiinna buuraha ku hor sheegta, oo kuruhuna codkiinna ha maqleen. **2** Buuraha iyo dhulka aasaasyadiisa warayow, Rabbiga dacwaddiisa maqla, waayo, Rabbigu dacwad buu la leeyahay dadkiisa, oo wuxuu la muddici doonaa dadka Israa'iil. **3** Dadkaygiiyow, bal maxaan idinku sameeyey? Maxaanse idinku daaliyey? Haddaba bal igu markhaatifura. **4** Waayo, dalkii Masar waan idinka soo bixiyey, oo guriga addoonsiga waan idinka soo furtay, oo waxaan idin hor mariyey Muuse, iyo Haaruun iyo Maryan. **5** Dadkaygiiyow, bal haatan soo xusuusta wixii uu Baalaaq oo ahaa boqorkii Moo'aab ku tashaday, iyo wixii u Balcaam ina Becoor ugu jawaabay, bal soo xusuusta wixii

dhacay tan iyo Shitiim iyo ilaa Gilgaal, si aad ku ogaataan falimaha xaqa ah ee Rabbiga. **6** Bal maxaan Rabbiga hortiisa la imaadaa? Oo sidee baan Ilaaha sare ugu hor sujuudaa? Ma qurbaanno la gubo baan Rabbiga hortiisa la imaadaa? Ma weylo gu jira baan la imaadaa? **7** Rabbigu ma ku farxaa kumanyaal wanani, amase tobani kun oo webi oo saliid ah? Xadgudubkayga aawadiis miyaan curadkayga u bixiyaa? Dembigii naftaydase ma midhaha jidhkaygaan u bixiyaa? **8** Nin yahow, Rabbigu wuxuu ku tusay waxa wanaagsan. Oo bal maxaa Rabbigu kaa doonayaa, inaad caddaaladda samaysid, oo aad naxariista jeelaatid, oo aad si hoosaysa Ilaahaaga ula socotid mooyaane? **9** Codkii Rabbigu magaalada buu u qaylinayaa, oo ninkii xigmad lahu magacaaga buu ka cabsan doonaa. Idinku usha maqla iyo kan soo dirayba. **10** Guriga sharowga weli miyey yaalliiin khasnadihi sharnimadu iyo weliba qiyaastii dhimanayd oo karaahiyada ahayd? **11** Miyaan daahir ahaanayaa anoo haysta kafado xun iyo kolay miisaanno khiyaano miidhan ah? **12** Waayo, dadkeeda taajiriinta ahu waa dulmi miidhan, oo kuweeda degganuna been bay ku hadlaan, oo carrabka afkooduna waa khiyaano miidhan. **13** Haddaba sidaas daraaddeed dhaawac aad u xun baan idinku dhuftay, oo dembigiinna aawadiis cidla baan idinka dhigay. **14** Wax baad cuni doontaan mase dhergi doontaan. Gaajadiinnu dhexdiinnay ku jiri doontaa. Wax baad kaydin doontaan, laakiinse sinaba uma aad nabab gelin doontaan, oo wixii aad nabadgeesaanna seef baan u gacangelinayaa. **15** Wax baad beeran doontaan mase goosan doontaan, oo saytuunka waad tuman doontaan laakiinse saliiddiisa kuma subkan doontaan, oo canabkana waad tuman doontaan laakiinse khamrigiisa ma cabbi doontaan. **16** Waayo, qaynuunnadii Boqor Coomrii iyo shuquulladii reer Boqor

Axaab oo dhanba waad dhawrteen, oo waxaad ku socotaan talooyinkoodii, si aan cidla laga yaabo idiinka dhigo, oo dadka magaaladiinna degganna waxaan ka dhigi doonaa wax lagu foodhyo, oo idinku waxaad qaadan doontaan cayda dadkayga.

**7** Anaa iska hoogay! Waayo, waxaan ahay sidii marka la soo ururiyo midhaha beergoosadka, iyo sida xaabxaabka canabka. Ma jiro rucub la cuna. Naftaydu waxay doonaysaa berdaha hore u bislaaday. **2** Dadkii cibaadada lahaa wuu ka wada baabba'ay dhulka, oo dadka dhexdiisa laguma arko mid qumman. Kulligood waxay u wada gabbadaan inay dhiig galaan daraaddeed, oo nin kastaaba walaalkiis ayuu shabag ku ugaadhsadaa. **3** Gacmahoodu waxay aad ugu dadaalaan inay sameeyaan wax shar ah. Amiirka iyo xaakinkuba waxay dadka weyddistaan laaluush. Ninka weynuna wuxuu ku hadlaa xumaanta naftiisu doonayso, oo sidaasay isugu maroojiyaan xumaan. **4** Kooda ugu wanaagsanu waa sidii qodxan oo kale, kooda ugu wada qummanuna waa sidii yamaarug oo kale. Wakhtigii waardiyihinna oo ah wakhtigii laydin soo booqan lahaa waa yimid, wareerkoodu hadduu noqon doonaa. **5** Deris ha isku hallaynina, saaxiibna ha ku kalsoonaanina, afkaagana ka xidho tan laabtaada ku jiifta. **6** Waayo, wiil wuxuu sharafjebiyaa aabbihiis, gabadhuna waxay ku kacdaa hooyadeed, oo naaguna waxay ku kacdaa soddohdeed, oo nin cadowgiisuna waa dadka gurigiisa. **7** Laakiinse anigu Rabbigaan dhawrayaa, oo llaaha badbaadadayda waan sugayaa. Llaahay wuu i maqli doonaa. **8** Cadowgaygow, ha igu farxin. Goortaan dhoco waan kici doonaa, oo goortaan gudcur fadhiistana Rabbiga ayaa iftiin ii noqon doona. **9** Anigu waan qaadan doonaa Rabbiga dhirifkiisa, maxaa yeelay, waan ku dembaabay isaga, ilaa uu dacwaddayda ii

muddaco, oo uu ii garsooro. Iftiinka wuu ii soo bixin doonaa, oo anna xaqnimadiisa waan arki doonaa. **10** Dabadeedna waxaa arki doonta tan cadowgayga ah, oo aad bay u ceeboobi doontaa tan igu lahayd, Meeh Rabbiga llaahaaga ah? Indhahaygu way fiirin doonaan iyada, oo haatan waxaa iyada loogu tuman doonaa sidii dhoobada jihadka dhex taal. **11** Waxaa iman doona wakhti derbiyadiinna la dhisi doono, oo wakhtigaas ayaa soohdintiinna la ballaadhin doonaa. **12** Wakhtigaas waxaa laydiinka iman doonaa tan iyo dalka Ashuur iyo ilaa magaalooyinka Masar, iyo tan iyo Masar iyo ilaa Webi Yufraad, iyo tan iyo bad ilaa baddeeda kale, iyo buur iyo ilaa buurteeda kale. **13** Laakiinse dhulku cidla buu noqon doonaa, waana kuwa dhex deggan daraaddood iyo midhihi falimahooda aawadood. **14** Dadkaaga oo ah adhigii dhaxalkaaga oo kaynta Karmel ku dhex taal keli ahaantood deggan ushaada ku daaji. Iyagu ha daaqeen Baashaan iyo Gilecaad sidii waagii hore. **15** Sidii wakhtigii aad dalkii Masar ka soo baxdeen ayaan waxyaalo yaab badan tusi doonaa. **16** Quruumuhu way arki doonaan, oo waxay ka ceeboobi doonaan itaalkooda oo dhan, oo intay gacanta afka saaraan ayay dhego beeli doonaan. **17** Waxay ciidda u leefleefi doonaan sidii abeeso oo kale, sidii waxyaalo dhulka ku gurgurta ayay iyagoo gariiraya meelahooda ka soo bixi doonaan, oo waxay cabsi ugu iman doonaan Rabbiga llaaheenna ah, oo idinka aawadiin ayay u baqi doonaan. **18** Bal waa kee llaaha kula mid ahi, kaasoo xumaanta saamaxa, oo iska dhaafa xadgudubka kuwa dhaxalkiisa ka hadhay? Isagu sii ma cadhaysnaado weligiis, maxaa yeelay, naxariistuu ku farxaa. **19** Isagu wuu soo jeedsan doonaa oo wuu inoo naxariisan doonaa. Xumaanteennana cagta buu kula joogsan doonaa. Adigu dembiyadooda oo dhan waxaad

ku tuuri doontaa badda moolkeeda. **20** Sidaad waagii hore awowayaashayo ugu dhaaratay, waxaad Yacquub u samayn doontaa run, Ibraahimna naxariis.

## Naxuum

**1** Kanu waa warka culus oo Nineweh ku saabsan. Oo waa kitaabkii waxa Naxuum kii reer Elkosh la tusay. **2** Rabbigu waa Ilaah masayr ah oo waa aarsadaa, Rabbigu waa aarsadaa oo waa cadho miidhan. Rabbigu cadaawayaaashiisa waa ka aargutaa, oo cadowgiisana cadho buu u kaydiyaa. **3** Rabbigu cadho wuu u gaabiya, waana xoog badan yahay, oo kii gardaran sinaba eedlaawe ugu haysan maayo. Rabbigu wuxuu jid ku leeyahay dabaysha cirwareenta ah iyo duufaanka, oo daruuruhuna waa boodhkii caghiisa. **4** Isagu wuxuu canaantaa badda, oo weliba iyaduu engejiyaa, oo webiyaasha oo dhanna wuu wada qallajiyaa. Baashaan iyo Karmel way engegaan, oo ubixii Lubnaanna waa dhaday. **5** Buuruuhu way ka gariiraan isaga, oo kuruhuna way dhalaalaan, oo dhulka xataa dunida iyo waxa deggan oo dhammuba way ku rogmadaan hortiisa. **6** Bal yaa dhirifkiisa is-hor taagi kara? Oo bal yaa u adkaysan kara kulayka cadhadiisa? Cadhadiisu waa u daadatay sidii dab oo kale, oo dhagaxyada waaweynna isagaa kala dildillaacshay. **7** Rabbigu waa wanaagsan yahay, oo wakhtigii dhib jirona waa qalcad, wuuna garanayaa kuwa isaga isku halleeya. **8** Laakiinse meesheeda wuxuu ku baabbi'in doonaa daad soo buuxdhaafay, oo cadaawayaaashiisana wuu u eryan doonaa gudcurka dhexdiisa. **9** War maxaad Rabbiga la damacsan tiiin? Isagu wuu wada baabbi'in doonaa. Dhibaatana mar labaad soo ma kici doonto. **10** Waayo, in kastoo ay la mid yihiin qodxan isku wada murugsan, oo ay yihiin sidii kuwo cabniinkoodii ku sakhraamay, haddana waxaa loo wada baabbi'in doonaa sidii bal engegay. **11** Waxaa kaa soo baxay mid Rabbiga wax shar ah u fikira, oo xumaato ku taliya. **12** Rabbigu wuxuu

leeyahay, In kastoo ay xoog badan yihiin oo weliba ay tiro badan yihiin, haddana iyaga waa la wada gooyn doonaa, oo isna wuu dhammaan doonaa. In kastoo aan idin dhibay, mar dambe idin dhibi maayo. **13** Oo haatan harqoodkiisa waan idinka jebin doonaa, oo jebbooyinka idinku xidhanna waan jebin doonaa. **14** Oo Rabbigu wuxuu bixiyey amar kugu saabsan, si aan innaba mar dambe jirin farcan magacaaga sii wada. Guriga ilaahyadaada waxaan ka baabbi'in doonaa sanamka xardhan iyo sanamka la shubay, oo waxaan samayn doonaa qabrigaagii, waayo, waxaad tahay wax la fududaystay. **15** Bal eega kan warka wanaagsan keenaya oo nabadda faafinaya cagiiisa oo buuraha dul socda! Dadka Yahuudahow, iidhiinna dhawra, oo nidarradiinna oofiya, waayo, kii sharka ahaa mar dambe idinma soo dhex mari doono, waayo, isagii waa la wada baabbi'iyey.

**2** Kii wax burburinayay waa u soo baxay hortiinna. Qalcaddiinna dhawra, oo jidka ilaaliya, oo guntiga isku giijiya, oo xooggiinnana si weyn u adkeeya. **2** Waayo, Rabbigu sharaftii reer Yacquub wuu u soo celinaya sidii sharaftii reer binu Israa'iil oo kale, waayo, kuwii wax dhici jiray ayaa dhacay, oo laamahoodii canabka ahaana way wada baabbi'iyeen. **3** Oo raggiisa xoogga badan gaashaankoodiina waa la caseeyey, oo ragga dagaalyahanka ahuna waxay xidhaan dhar guduudan, oo maalintii isdiyaarintiisana gaadhifardoodyadu waa bir widhwidha, oo warmihiiina waa loo ruxay si cabsi badan. **4** Gaadhifardoodyada ayaa jidadka dhexdooda ka gurdamaya, oo jidadka balballaadhan ayaa midkoodba kan kale ku cidhiidhinaya, oo muuqashadooduna waa sida qori iftiimaya oo kale, waxayna u ordayaan sida hillaca oo kale. **5** Wuxuu xusuustaa geesiyaaashiisii, way turunturoodaan markay socdaan, oo derbigay ku degdegayaan,

gabbaadkana waa la diyaariyey. **6** Irdihii webiyaashu way furmeen, oo gurigii boqorkuna waa baabba'ay. **7** Husab waa qaawan tahay, iyadii waa la kaxaystay, oo addoommaheediina waxay ugu musannaabayaan cod u eg midka qoolleyda oo kale, laabtana way garaacayaan. **8** Laakiinse Nineveh waxay tan iyo waagii hore ahaan jirtay sidii balli biya ah, habase yeeshee way cararayaan. Waxaa lagu qayliyaa, War jooga, joogal! laakiinse ninna dib uma eego. **9** War lacagta dhaca, oo dahabka dhaca, waayo, kaydka iyo maalka wacan oo sharafta leh oo dhammu innaba dhammaad ma leh. **10** Way madhan tahay, oo waa baabba', oo waa cidla, oo qalbigu waa dhalaalayaa, lowyuhuna way isgaraacayaan, oo qof kasta dhexdiisa xanuun baa ku jira, oo kulligoodna wejigooda cabsi baa ka muuqanaysa. **11** Bal meeday bohoshii libaaxyadu, oo meeday meeshii lagu quudin jiray libaaxyada qayrabka ah, taasoo ah meeshii ay ku socon jireen aarka iyo goosha iyo dhasha libaaxu, iyagoo aan ciduna cabsiin? **12** Aarkii libaaxu wuxuu dhashiisi u dildillaaciyeey wax ku filan, oo goolihiisiina wax buu u dilay, oo godadkiisii wuxuu ka buuxsaday ugaadh, oo boholihiisiina wuxuu ka buuxsaday raq. **13** Rabbigii ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eega, anigu col baan idinla ahay, oo gaadhifardoodyadana qiiq baan ku gubi doonaa, oo libaaxyada qayrabyada ahna seef baa baabbi'in doonta, oo waxa aad ugaadhsataanna dhulkaan ka dhammayn doonaa, oo codkii wargeysyadiinnana mar dambe lama maqli doono.

**3** Waxaa iska hoogtay magaalada dhiigga! Waayo, dhammaanteed waxaa ka buuxa been iyo dhac, oo boobkuna iyada kama dhammaado. **2** Oo waxaa ka buuxa dhawaaqa karbaashka, iyo dhawaaqa giraangiraha qablamaya, iyo fardo

qoobqaadaya, iyo gaadhifardoodyo boodboodaya, **3** iyo fardooley hor u socda, iyo seef dhalaalaysa, iyo waran birbirqaya, iyo dad badan oo la laayay, iyo bakhti faro badan oo iskor tuulsan, oo meydadkuna innaba dhammaad ma leh, oo waa lagu turunturoodaan meydadkooda, **4** maxaa yeelay, waa dhillanimadii faraha badnayd oo ay fashay dhilladii aad loo jeclaa oo ah sayidaddii sixirrada, oo quruumo ku iibisa dhillanimadeeda, oo reerona ku iibisa sixirradeeda. **5** Rabbigii ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eeg, col baan kula ahay, oo gogaradahaagana waan kaa feydi doonaa oo wejigaan kuu saari doonaa, oo waxaan quruumaha tusi doonaa cawradaada, boqortooyooinkana ceebaada. **6** Oo wasakh baan korkaaga ku tuuri doonaa, oo ceeb baan ku saari doonaa, oo waxaan kaa dhigi doonaa wax lagu dhaygago. **7** Oo waxay noqon doontaa in kuwa ku fiiriya oo dhammu ay kaa cararaan oo ay yidhaahdaan, Nineweh waa la baabbi'iyey, bal yaa iyada u barooran doona? Xaggee baanse kuwa u tacsiyeeya uga doonaa? **8** Bal adigu miyaad ka wanaagsan tahay Noo Aamoon, taasoo webiyada dhexdooda ku jirtay, oo ay biyuhu ku hareeraysnaayeen, oo dhufayskeedu u badda ahaa, derbigeeduna u badda ahaa? **9** Itoobiya iyo Masar waxay ahaayeen xooggeeda aan dhammaadka lahayn, oo reer Fuud iyo reer Luubiimna waxay ahaayeen kuwii u hiilin jiray. **10** Habase yeeshii iyadii waa la kaxaystay oo maxaabiis ahaan baa loo watay, oo dhallaankeediina dhulkaa lagaga tuuray jidadka rukummadooda oo dhan, oo nimankeedii sharafta lahaa saami baa loo ritay, oo raggeedii waaweynaa oo dhanna silsilado baa lagu xidhay. **11** Oo weliba adigu waad sakhraami doontaa oo waad qarsoonaan doontaa, adiguna cadowga aawadiis dufays baad doondooni doontaa. **12** Qalcadahaaga oo dhammu waxay

noqon doonaan sida geedo berde ah oo midho hore u bislaaday ku yaalliiin, oo haddii la ruxruxo waxay ku soo daatan kan wax cuna afkiisa. **13** Bal eeg, dadkaaga ku dhex jooga waa dumar, oo irdaha dalkaaguna waa u bannaan yihiin cadaawayashaada, oo qataaradaadiina dab baa baabbi'iyey. **14** Biyo u soo dhaanso hareeraynta aawadeed, oo qalcadahaagana adkee. Dhoobada dhex gal, oo dhigada ku joogjoogso, oo xoog u yeel meesha lebenka lagu dubo. **15** Halkaasaa dab kugu laasan doona, oo seef baa ku baabbi'in doonta, oo waxay kuu dhammayn doontaa sida koronkorro, bal isu badi sidii koronkorro oo kale, oo sidii ayax oo kale isu badi. **16** Baayacmushtariyaashaadii waxaad ka sii badisay xiddigaha samada, koronkorraduse intay wax cunto bay iska duushaa. **17** Kuwaaga taajka lahu waa sidii ayax oo kale, oo karraaniyaashaaduna waa sidii kobojaan raxan ah, kaasoo maalintii qabow xaydaanka dhex dega, laakiinse kolkii qorraxdu soo baxdo way iska cararaan, oo meeshay joogaan lama yaqaan. **18** Boqorkii Ashuurow, adhijirradaadii lulo baa haya, geesiyaashaadii way nasanayaan, dadkaagii wuxuu ku kala firidhsan yahay buuraha dushooda, oo wax iyaga soo ururiyana lama arko. **19** Nabarkaagu bogsan maayo, dhaawacaaguna aad buu u xun yahay, oo kuwa warkaaga maqla oo dhammuba way kugu sacab tumaan, waayo, bal waa kuma kan aanay xumaantaadu had iyo goorba gaadhin?

## Xabaquuq

**1** Kanu waa waxa culus ee uu Nebi Xabaquuq arkay. **2** Rabbiyow, ilaa goormaan kuu qayshadaa, oo adna aadan i maqlayn? Dulmi baan kaaga qayshadaa, oo namana aad badbaadisid. **3** Bal maxaad xumaan ii tustaa oo aad qallooc iigu jeedisaa? Waayo, waxaa hortayda yaal halligaad iyo dulmi, oo waxaa kor u kaca dirir iyo dagaal. **4** Sidaas daraaddeed sharcigii waa dabcay oo caddaaladduna hore uma socoto, waayo, kii sharroow ah ayaa hareereeya kii xaq ah, oo sidaas daraaddeed garsooridda waa la qalloociyaa. **5** Bal eega quruumaha dhexdooda, ka fiirsada oo aad u yaaba, waayo, maalmihiinnii waxaan samaynayaa shuqul aydaan rumaysan doonin in kastoo laydiin sheego. **6** Waayo, bal eega, waxaan soo kicinayaa reer Kaldayiin oo ah quruuntaas qadhaadh oo degdegga badan oo dhulka ballaadhkiisa mara inay hantiyaan meelo la dego oo ayan iyagu lahayn. **7** Iyagu waa kuwa laga cabsado oo aad looga baqo; xukunkooda iyo sharaftoodu iyagay ka soo baxaan. **8** Fardahoodu way ka sii dheereeyaan shabeelka, oo way ka sii cabsi badan yihiin yeysa fiidka, oo fardooleydooduna way iskala bixiyaan, haah, oo fardooleydooduna meel fog bay ka yimaadaan, oo waxay u soo duulaan sida gorgor u soo degdegaya inuu wax dhufsado oo cuno. **9** Dhammaantood waxay u yimaadaan inay wax xoogaan, oo damaca wejigooduna waa sida dabaysha bari, oo waxay urursadaan maxaabii sida cammuudda u badan. **10** Cadowgu boqorro wuu quudhsadaa, oo amiirrona wuu fududystaa, oo qalcad kastana wuu ku qoslaa, waayo, intuu ciid tuulaa ayuu iska qabsadaa. **11** Markaas sida dabayl buu u dhaafi doonaa, oo wuu sii gudbi doonaa, oo dembi buu lahaan doonaa kan xooggiisu ilaa u yahay. **12** Rabbiyow, llaahaygiyyow, kayga Quduuska

ahow, sow adigu weligaaba ma aad jiri jirin? Annagu dhiman mayno. Rabbiyow, isaga waxaad u diyaarisay xukun, oo waxaad u xoogaysay edbin, kaaga Dhagaxa weyn ahow. **13** Waxaad tahay mid indhihiisu ka sii daahirsan yihiin inay wax shar ah eegaan, oo qalloocna ma firin kartid, haddaba bal maxaad u firisaa kuwa kхиyaanada sameeya? Oo maxaad u aamusan tahay marka sharrowgu liqo ninka isaga ka sii xaq yahay? **14** Oo maxaad dadka uga dhigtaa sida kalluunka badda, iyo sida waxa gurguurta oo aan lahayn mid iyaga u taliya? **15** Isagu dhammaantood ayuu jillaab ku soo qaataa, oo shabaggiisuu ku soo qabsadaa, oo intuu shabaggiisa ku soo wada urursado ayuu soo jiitaa, haddaba sidaas daraaddeed wuu reyreeyaa oo farxa. **16** Haddaba sidaas daraaddeed allabari buu u bixiyyaa shabaggiisa, oo fookna wuu u shidaa shabagguu jiita, maxaa yeelay, iyaga ayaa qaybtiiyii ku barwaaqowday, oo quudkiisiina aad iyo aad batay. **17** Haddaba miyuu shabaggiisa madhin doonaa, oo miyuu quruumaha had iyo goorba layn doonaa, isagoo aan u tudhin?

**2** Meeshayda aan wax ka dhawro ayaan istaagi doonaa, qalcaddana waan isa saari doonaa, waanan u firin doonaa bal waxa uu igula hadli doono, iyo waxa aan uga jawaabi doono cabashadayda. **2** Oo Rabbigu wuu ii jawaabay, oo wuxuu igu yidhi, Waxa lagu tusay qor, oo looxyo ku caddee, si kii akhristaaba u ordo. **3** Waayo, wixii lagu tusay waa weli, oo waxay iman doonaan wakhtigii la yidhi, wayna u degdegaan ugudambaysta, oo innaba been ma sheegi doonaan. In kastoo ay raagaan waa inaad sugtaa, maxaa yeelay, sida xaqiqiada ah way noqon doonaan, oo innaba ma raagi doonaan. **4** Bal eega, kan madaxa weynaaday naftiisi way kibirtay, oo ma toosna,

laakiinse kii xaq ahu rumaysadkiisa buu ku noolaan doonaa. **5**

Haah, oo weliba khamrigu wax buu khiyanaa, oo nin isla weynu gurigiisa kuma xasillo. Wuxuu xiisihiiisa u ballaadhiyaa sida She'ool oo kale, oo isagu waa sida geerida oo kale oo innaba lama dherjin karo, laakiinse wuxuu soo urursadaa quruumaha oo dhan, oo wuxuu isu geeystaa dadyowga oo dhan. (**Sheol h7585**) **6**

Kuwan oo dhammu sow isaga kuma halqabsan doonaan? Oo sow maahmaahyo kuma quudhsan doonaan? Waxay odhan doonaan, Waxaa iska hoogay kan urursada wax uusan isagu lahayn! Bal ilaa goorma? Waxaa iska hoogay kan rahaamado isku rara! **7** Kuwii ku qaniini lahaa sow haddiiba ma kici doonaan? Oo kuwii ku dhibi lahaa sow ma toosi doonaan? Oo adna booli baad iyaga u noqon doontaa. **8** Quruumo badan baad dhacday, haddaba sidaas daraaddeed dadyowga intooda hadhay oo dhammu aday ku dhici doonaan, taasuna waa dhiiggii dadka daraaddiis, iyo dulmigii lagu sameeyey dalka iyo magaalada iyo inta dhex deggan oo dhanba. **9** Waxaa iska hoogay kii faa'iido shar ah reerkiiisa u soo urursada si uu buulkiisa uga dhisto meal sare oo uu gacanta sharka uga samatabbaxo! **10** Dadyowga badan oo aad baabbi'isay daraaddood waxaad reerkaagii ugu arrimisay ceeb, oo waxaad ku dembaabtay naftaadii. **11** Waayo, dhagax baa ka qaylin doona derbiga dhediisa, oo loox alwaaxda ku dhex jira ayaa u jawaabi doona. **12** Waxaa iska hoogay kii magaalo dhiig ku dhisa, oo magaalo xumaan ku adkeeya! **13** Bal eeg in dadku ay dabka aawadiis u hawshoodaan, oo quruumuhuna ay waxtarla'aan isu daaliyaan sow ma aha mid Rabbiga ciidammada xaggiisa ka timid? **14** Waayo, sida bijuhu badda u daboolaan oo kale ayaa dhulka waxaa ka buuxsami doona aqoonta sharafta Rabbiga. **15** Waxaa iska hoogay kaaga

deriskiisa khamri cabsiiya, oo cadho ugu shuba, oo weliba u sakhraamiya si uu cawradooda u fiirsada aawadeed! **16** Adigu intaad sharaf heli lahayd waxaa ka buuxsantay ceeb, oo weliba adiguna khamri cab, oo waxaad noqotaa sida mid buuryaqab ah. Rabbiga gacantiisa midig koobka ku jira adiguu kugu soo rogman doonaa, oo sharaftaadana waxaa ku dhici doonta ceeb xun. **17** Waayo, waxaa ku dabooli doona dulmigii Lubnaan lagu sameeyey, iyo halligaaddii ku dhacday xayawaankii iyaga ka cabsiiyey, taasuna waa dhiiggii dadka daraaddiis, iyo dulmigii lagu sameeyey dalka iyo magaalada iyo inta dhex deggan oo dhanba. **18** Bal muxuu taraa sanamka xardhan, oo muxuu kii sameeyey u xardhay? Oo muxuu taraa sanamka la shubay oo ah macallinka beenta bara, oo kii sameeyey muxuu haddana isugu halleeyaa, waayo, waa sanamyo carrab la'. **19** Waxaa iska hoogay kii qoriga ku yidhaahda, Toos! oo dhagax carrab la' ku yidhaahda, Sara joogso! Kanu miyuu wax bari doonaa? Bal eega, waxaa lagu dhaadhey dahab iyo lacag, laakiinse innaba neefu kuma jirto. **20** Laakiinse Rabbigu waa ku jiraa macbudkiisa quduuska ah, haddaba inta dhulka joogta oo dhammu ha ku hor aamuseen.

**3** Tanu waa salaaddii Xabaquuq, oo lagu luuqeeyo Shigyonood.  
**2** Rabbiyow, waxaan maqlay warkaagii, waanan cabsanayaa. Rabbiyow, shuqulkaaga soo noolee sannadaha dhexdooda, Sannadaha dhexdooda ogeysii, Oo markii aad cadhootid naxariis soo xusuuso. **3** Ilaah wuxuu ka yimid Teemaan, Kii Quduuska ahaana wuxuu ka yimid Buur Faaraan. (Selaah) Sharafciisii waxay ku fidday samooyinka, Oo dhulkiina waxaa ka buuxsamay ammaantiisii. **4** Oo dhalaalkiisiina wuxuu ahaa sida nuurka, Wuxuuna lahaa iftiin gacantiisa ka soo baxaya. Oo waxaa

halkaas ku qarsoonaan xooggiisa. **5** Waxaa hortiisa socday belaayo, Oo waxaa daba socday xummad. **6** Wuu istaagay, oo dhulkuu qiyaasay, Wax buu fiiriyey, oo quruumihii buu kala eryay. Kolkaasaa buurihii weligood ahaa kala firdheen, Oo kurihii daa'imiska ahaana way wada foorsadeen. Socodkiisuna wuxuu ahaa sidii waagii hore. **7** Wuxaan arkay teendhooyinkii reer Kushan oo dhib ku dhex jira. Daahyadii dalka reer Midyaanna way gariireen. **8** Rabbigu ma wuxuu u cadhooday webiyaasha? Ma waxaad u xanaaqday webiyaasha Mase waxaad u cadhootay badda? Ma saas aawadeed baad u soo fuushay fardahaaga, lyo gaadhifardoodyadaadii badbaadinta? **9** Qaansadaadii daaha baad ka qaadday, Dhaartii aad qabiilooyinka ugu dhaaratayna waxay ahayd eray run ah. (Selaah) Dhulka waxaad ka dillaacisay webiyaal. **10** Buurihii way ku arkeen, oo way cabsadeen. Biyaha xoogga lahuna way iska gudbeen, Moolkii codkiisuu ku hadlay, Gacmihiisiina kor buu u taagay. **11** Qorraxdii iyo dayaxiiba waxay istaageen rugtoodii, Markay fallaadhabhaaga nuuraya lalayeen, lyo markuu warankaaga dhalaalaya birbirqay. **12** Dalkii xanaaq baad kula dhex socotay, Quruumihiiina cadho baad ku tuntay. **13** Waad u soo baxday inaad dadkaaga badbaadiso daraaddeed, lyo inaad badbaadiso kaaga subkan. Reerka sharrooga madaxiisa waad dhaawacday. Aasaaskiina waad soo bandhigtay. (Selaah) **14** Madaxii dagaalyahanyadiisa waxaad ku mudday ulihiisii, Waxay u yimaadeen sidii dabayl cirwareen ah inay i kala firdhiyaan daraaddeed. Rayrayntoodu waxay ahayd inay masaakiinta qarsoodi u dhammeeyaan. **15** Fardahaagii waad kula tumatay baddii, Taasoo ahayd biyaha aad u badan oo iskor taallaysan. **16** Anigu waan maqlay, kolkaasaan caloosha ka naxay, Oo codkii aawadiis ayaa bushimahaygu la qadhqadheen,

Lafahaygiina way qudhmeen, oo meeshaydaan ku gariiray, Inaan iska nastro intaan sugayo maalinta dhibka Oo ay ciidammadu ku soo kici doonaan dadka. **17** Waayo, in kastoo berduhu uusan ubxin, Ama aan midho ku oollin geedaha canabka ah, Oo hawsha saytuunka lagu khasaaro, Ama aan beeraha quud ka bixin, Oo adhigu xerada ka baabbo'o, Oo golahana aan xoolo lagu arag, **18** Haddana Rabbiga waan ku rayrayn doonaa, Oo Ilaaha badbaadadayda ah waan ku farxi doonaa. **19** Rabbiga Sayidka ah ayaa xoog ii ah, Cagahaygana wuxuu ka dhigaa sida cagaha deerada, Oo wuxuu igu socodsiin doonaa meelahayga sarsare. Tan waxaa lagu tirihey madaxdii muusikaystayaasha, oo waxaa lagu qaadaa alaabtayda xadhkaha leh.

## Sefanyaah

**1** Kanu waa Eraygii Rabbiga oo u yimid Sefanyaah ina Kuushii, ina Gedalyaah, ina Amaryaah, ina Xisqiyaah, wakhtigii Yoosiyah ina Aamoon uu boqorka ka ahaa dalka Yahuudah. **2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu wax kasta waan ka baabbi'in doonaa dhulka korkiisa. **3** Rabbigu wuxuu leeyahay, Dad iyo duunyoba waan wada baabbi'in doonaa, haadda samada iyo kalluunka baddaba waan wada baabbi'in doonaa, oo waxa lagu turunturoodo iyo sharowyadaba waan wada baabbi'in doonaa, oo binu-aadmigana waan ka gooyn doonaa dhulka korkiisa. **4** Oo gacantaydaan ku soo kor fidin doonaa dalka Yahuudah iyo inta Yeruusaalem deggan oo dhan, oo intii Bacal ka hadhayna meeshan waan ka gooyn doonaa, iyo magaca Kemaariim iyo wadaaddada, **5** iyo kuwa ciidanka samada ku caabuda guryaha dhaladooda, iyo kuwa Rabbiga caabuda oo ku dhaarta oo haddana ku dhaarta Malkaam, **6** iyo kuwa dib uga noqday Rabbiga lasocodkiisi, iyo kuwa aan Rabbiga doondooin ama aan isaga innaba wax ka baryin. **7** Sayidka Rabbiga ah hortiisa ku aamus, maxaa yeelay, maalintii Rabbigu waa soo dhow dahay, waayo, Rabbigu waa diyaariyey allabari, oo martidiisiina quduus buu ka dhigay. **8** Oo maalinta Rabbiga allabarigisa ayaan ciqaabi doonaa amiirrada iyo wiilasha boqorka, iyo inta dharka qalaad xidhan oo dhanba. **9** Maalintaas waxaan wada ciqaabi doonaa kuwa marinka ka booda, oo guriga sayidkooda ka buuxiya dulmi iyo khiyaano. **10** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Isla maalintaas qaylo dhawaaqeed ayaa ka yeedhi doona Iridda Kalluunka, oo magaalada inteeda labaadna waxaa ka yeedhi doonta baroor, kurahana waxaa ka yeedhi doona daryaan weyn. **11** Kuwiinna Makteesh degganow, qayliya, waayo, dadkii reer

Kancaan oo dhammu waa dhammaaday, oo kuwii lacagta ku rarnaa oo dhammu waa baabba'. **12** Oo wakhtigaas ayaan Yeruusaalem laambado ku baadhi doonaa, waanan ciqaabi doonaa dadka gufarkooda isaga fadhiyey sida khamri deggan oo kale, oo qalbigooda iska yidhaahda, Rabbigu wax wanaagsan samayn maayo, wax shar ahna samayn maayo. **13** Maalkoodu wuxuu noqon doonaa wax la boobo, guryahooduna waxay noqon doonaan meal baabba' ah, haah, oo waxay dhisan doonaan guryo, laakiinse ma ay degi doonaan, oo waxay beeran doonaan beero canab ah, laakiinse khamrigooda ma ay cabbi doonaan. **14** Maalintii weynayd oo Rabbigu way soo dhow dahay, way soo dhow dahay, oo aad bay u soo degdegaysaa. Dhawaaqi maalinta Rabbigu mar dhow buu yeedhi doonaa, dadka xoogga badanuna halkaasay si qadhaadh ah uga qaylin doonaan. **15** Maalintaasu waa maalin ay cadho jirto, oo waa maalin ay jiraan dhibaato iyo cidhiidhi, oo waa maalin ay jiraan dumin iyo baabbi'in, oo waa maalin ay jiraan gudcur iyo mugdi madow, oo waa maalin ay jiraan daruuro iyo gudcur dam ah, **16** oo waa maalin ay jiraan buun iyo qaylo dagaaleed oo ka gees ah magaaloooyinka deyrka leh, iyo munaaradaha dhaadheer. **17** Dadka waxaan ku soo dejin doonaa cidhiidhi inay u socdaan sidii dad indha la', maxaa yeelay, Rabbigay ku dembaabeen, oo dhiiggodu wuxuu u daadan doonaa sida boodh oo kale, hilibkooduna sida digo oo kale. **18** Oo maalinta cadhada Rabbiga lacagtooda iyo dahabkooda midna kama samatabbixin doono iyaga, laakiinse dalka oo dhan waxaa baabbi'in doona dabka qirradiisa, oo dhulka waxa deggan oo dhanna haddiiba dhaqsiyuu u wada dhammayn doonaa.

**2** Isa soo urursada, quruuntan aan xishoodka lahaynay, isa soo urursada, **2** intaan amarku soo bixin, oo aan maalintu u dhaafin sida xaab oo kale, intaan Rabbiga xanaaqiisa kululu idinku soo degin, intaan maalinta cadhada Rabbigu idinku soo degin. **3** Rabbiga doondoona, dhammaantiin kuwiinna camalka qabow ee dhulkow, oo xukunkiisa yeelayow, xaqnimo doondoona, oo qabownaan doondoona. Waxaa laga yaabaa inaad maalinta cadhada Rabbiga qarsoonaan doontaan. **4** Waayo, Gaasa waa la dayrin doonaa, oo Ashqelonna waxay noqon doontaa meel cidla ah, oo dadka Ashdoodna waxaa la eryi doonaa hadh cad, Ceqroonna waa la rujin doonaa. **5** Waxaa iska hoogay dadka deggan badda xeebteeda, waana quruunta reer Kereetiim! Kancaan oo ah dalka reer Falastiinow, Rabbiga eraygiisu waa kaa gees. Waan ku baabbi'in doonaa si aan qof keliyuhuna kuu sii degganaan. **6** Badda xeebteedu waxay noqon doontaa berrimmo daaqsii ah, oo leh rug adhijirro iyo xeryo adhi. **7** Oo xeebta waxaa yeelan doona kuwa dadka Yahuudah ka hadhay. Iyana adhyahooda ayay halkaas daaqsan doonaan, oo fiidkiina waxay jiifsan doonaan guryihii reer Ashqeloon, waayo, Ilaaha Rabbigooda ah ayaa iyaga soo booqan doona, oo maxaabiistoodiina wuu soo celin doonaa. **8** Anigu waan maqlay caydii reer Moo'aab iyo canaantii reer Cammoon oo ay dadkayga ku caayeen, iyo inay iska sii weyneeyeen soohdintooda. **9** Sidaas daraaddeed Rabbiga ciidammada oo ah Ilaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Noloshaydaan ku dhaartay oo sida xaqiiqada ah Moo'aab waxay noqon doontaa sida Sodom oo kale, oo reer Cammoonna waxay noqon doonaan sida Gomora oo kale, oo waxay ahaan doonaan meel maraboob ka baxo, iyo godad cusbo, iyo meel had iyo goor cidla ah. Kuwa dadkayga

ka hadhay ayaa dhici doona oo inta quruuntayda ka hadhay ayaa dhaxli doonta. **10** Kibirkoodii aawadiis ayay waxan u heli doonaan, maxaa yeelay, waxay caayeen oo iska weynaysiyeen dadkii Rabbiga ciidammada. **11** Rabbigu wuxuu iyaga u noqon doonaa mid aad looga cabsado, waayo, wuu wada macaluulin doonaa ilaahyada dhulka oo dhan, kolkaasay dadku isaga caabudi doonaan, oo mid kastaaba wuxuu isaga ka caabudi doonaa meeshiisa, oo xataa quruumaha gasiiraduhu way wada caabudi doonaan isaga. **12** Oo weliba reer Itoobiyow, idinkana waxaa laydinku layn doonaa seeftayda. **13** Oo isagu gacantiisuu u fidin doonaa xagga woqooyi, oo dalka Ashuur wuu wada baabbi'in doonaa, oo Ninewehna cidla buu ka dhigi doonaa iyo lamadegaan engegan. **14** Oo waxaa dhexdeeda jiifsan doona xoolo iyo xayawaanka quruumaha oo dhan, oo cantalyaaga iyo caanaaqubtuba waxay ku dhex hoyan doonaan tiirarkeeda. Cod baa ka gabyi doona daaqadaheeda, oo waxaa marinnda joogi doona abaar, waayo, isagu wuu soo bandhigay shuqulkii qoriga kedarka ah laga qabtay. **15** Tanu waa magaaladii faraxa badnayd oo feyigla'aanta ku degganayd, oo qalbiga iska tidhi, Anigaa ah, oo aniga mooyaane mid kale ma jirto. Waxay noqotay cidla iyo meel dugaag ku hoydo! Mid kasta oo agteeda soo maraaba wuu ku foodhyi doonaa oo gacanta quudhsasho la ruxi doonaa.

**3** Waxaa iska hoogtay magaalada caasiyowday oo nijaasowday oo wax dulunta! **2** lyadu codkii ma ay addeecin, oo edbintiina ma ay aqbalin, oo Rabbiga iskuma ay hallayn, oo Ilaahna kuma ay soo dhowaan. **3** Amiirradeeda iyada dhex jooga waa sida libaaxyo ciyaya, xaakinnadeeduna waa sida yeey habeennimo oo aan waxba tan iyo aroortii reebin. **4** Nebiyadeedu waa kuwo fudud oo khiyaano badan, oo wadaaddadeediina meeshii quduuska

ahayd ayay nijaaseeyeen, oo sharcigiina si xun bay u dhaafeen.

**5** Rabbiga dhexdeeda jooga waa xaq, oo innaba xumaan ma samayn doono, oo caddaaladdiisana aroor kastaba wuu soo saaraa, oo marnaba kama baaqdo, laakiinse caddaaladlaawuhu isma ceebsan yaqaan. **6** Anigu quruumo ayaan baabbi'iyey, oo qalcadahoodiina waa baabba', oo jidadkoodiina cidla baan ka dhigay si aan ciduna u marin, oo magaaloooyinkoodiina waa la dumiyey, si aan qofna u joogin oo aan cid keliyuhuna u degganaan. **7** Waxaan idhi, Sida xaqiqada ah waad iga cabsan doontaa, oo edbin baad aqbali doontaa. Markaas hoyeedu uma uu baabbe'een sidiil aan iyada u goostay. Laakiinse aroor horay keceen oo falimahoodii oo dhan way xumeeyeen. **8** Haddaba i suga, ayaa Rabbigu leeyahay, ilaa maalinta aan ugaadhsade u soo kici doono, waayo, waxaan ku talajiraa inaan quruumaha isu soo ururiyo oo aan boqortooyooyinka isu soo shiriyo, si aan korkooda ugu shubo dhirifkayga iyo xataa xanaaqayga kulul oo dhan, waayo, dhulka oo dhan waxaa baabbi'in doona dabka qiiradayda. **9** Waayo, markaas ayaan dadyowga siin doonaa af daahir ah, si ay kulligood magaca Rabbiga ugu yeedhaan, oo ay isaga ugu adeegaan isku niyad keliya. **10** Kuwa i barya oo ah dadkayga firidhsan waxay webiyaasha Itoobiya shishadooda ka keeni doonaan qurbaankayga. **11** Wakhtigaas uma aad ceeboobi doontid falimahaaga oo dhan, kuwaas oo aad igaga xadgudubtay, waayo, markaas waxaan dhexdaada ka bixin doonaa kuwaaga kibray oo isfaaninaya, oo adna mar dambe ku madax weynaan maysid buurtayda quduuska ah. **12** Laakiinse dhexdaada waxaan uga tegi doonaa dad dhibaataysan oo masaakiin ah, oo iyana magaca Rabbiga ayay isku hallayn doonaan. **13** Kuwa reer binu Israa'iil ka hadhay xumaan ma

samayn doonaan, beenna ma sheegi doonaan, oo afkoodana innaba carrab khiyaano badan lagama heli doono, waayo, iyagu wax bay quudan doonaan oo way iska jiifsan doonaan, oo waxba iyaga ma cabsiin doonaan. **14** Magaalada Siyoonay, gabay, reer binu Israa'iilow, qayliya, Magaalada Yeruusaalemay, farax oo qalbiga oo dhan ku reyree. **15** Rabbigu wuxuu qaaday xukummadaadii, oo cadowgaagiina wuu tuuray. Boqorkii reer binu Israa'iil oo Rabbiga ah ayaa dhexdaada jooga, oo mar dambe shar ka baqi maysid. **16** Wakhtigaas waxaa Yeruusaalem lagu odhan doonaa, Ha cabsan, Siyoonay, yaan gacmahaagu debcin. **17** Rabbiga llaahaaga ah ayaa dhexdaada jooga, isagu waa mid xoog badan oo ku badbaadin doona. Farxad buu kuugu rayrayn doonaa, oo wuxuu ku nasan doonaa jacaylkiisa, oo gabay buu kuugu farxi doonaa. **18** Waxaan soo ururin doonaa kuwaagii laga masaafuriyey oo haatan u murugaysan shirka quduuska ah, kuwaasoo culaabta kor saaranu ay cay ahayd. **19** Bal eeg, wakhtigaas anigaa la macaamiloon doona kuwa ku dhiba oo dhan, oo waan badbaadin doonaa kuwa dhutiya, oo kuwii la eryayna waan soo ururin doonaa, oo kuwii ceebtoodu ay wada gaadhay dhulka oo dhan ayaan u yeeli doonaa ammaan iyo magac. **20** Oo wakhtigaas waan idin soo gelin doonaa gudaha, oo wakhtigaas waan idin soo ururin doonaa, waayo, dadyowga dunida jooga oo dhan waxaan idiinku dhex yeeli doonaa magac iyo ammaan, markaan maxaabiistiinnii oo dhan hortiinna ku soo celiyo, ayaa Rabbigu leeyahay.

## Xaggay

**1** Boqor Daariyus sannaddiisii labaad, bisheedii lixaad, maalinteedii kowaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Xaggay, oo waxaa loogu soo dhiibay Serubaabel ina Salaatii'eel oo ahaa taliyihii dalka Yahuudah, iyo Yashuuca ina Yehoosaadaaq oo ahaa wadaadka sare, oo wuxuu ku yidhi, **2** Rabbiga ciidammadu sidanuu u hadlaa oo wuxuu leeyahay, Dadkanu waxay yidhaahdaan, Wakhtigii weli lama gaadhin, wakhtigii guriga Rabbiga la dhisi lahaa weli lama gaadhin. **3** Markaasaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Xaggay oo wuxuu yidhi, **4** Ma idiin tahay wakhti aad ku hoyataan guryihiinna saqafka loo yeelay, iyadoo guriganu uu dunsan yahay? **5** Haddaba Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Jidadiinna ka fiirsada. **6** Wax badan baad beerateen, laakiinse in yar baad soo gurateen, wax baad cuntaan, laakiinse innaba kama dheregtaan, wax baad cabtaan, laakiinse innaba kama wabaxdaan, dhar baad xidhataan, laakiinse innaba ma diirsataan, oo kii mushahaaro soo qaataana wuxuu mushahaarada u soo qaata inuu kiish daloolan ku rito. **7** Haddaba Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Jidadiinna ka fiirsada. **8** Rabbigu wuxuu leeyahay, Buurta fuula, oo alwaax ka keena, oo guriga dhisa, oo anna waan ku farxi doonaa, oo kolkaasaan ammaanmi doonaa. **9** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Waxaad filanayseen wax badan, laakiinse waxay noqdeen in yar, oo markaad intaas gurigii keenteenna anigu waan afuufay. Waa maxay sababtu? Maxaa yeelay, gurigaygii baa dunsan oo idinkana midkiin kastaaba wuxuu u ordaa gurigiisa. **10** Haddaba idinka daraaddiin ayaa samadii u diidday sayaxeedii oo dhulkiina wuu diiday midhihiisii. **11** Oo anigu abaar baan u yeedhay, oo

waxaan ku soo dejiyey dhulka, iyo buuraha, iyo hadhuudhka, iyo khamriga, iyo saliidda, iyo waxaa dhulka ka soo baxa, iyo dadka, iyo duunyada, iyo hawsha gacmaha oo dhan. **12** Markaasaa Serubaabel ina Salaatii'eel, iyo wadaadkii sare oo ahaa Yashuucu ina Yehoosaadaaq, iyo dadka intiisii hadhay oo dhammu waxay addeceen codkii Rabbiga Ilaahooda ah, iyo erayadii Nebi Xaggay, waayo, Rabbiga Ilaahooda ah ayaa isaga soo diray, oo dadkiina Rabbiga hortiisa ayaa cabsi ku gashay. **13** Markaasaa Xaggay oo ahaa wargeeyihii Rabbiga dadkii u sheegay farriintii Rabbiga, oo wuxuu ku yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan idinla joogaa. **14** Kolkasaa Rabbigu kiciyey ruuxii Serubaabel ina Salaatii'eel oo ahaa taliyihii dalka Yahuudah, iyo ruuxii Yashuucu ina Yehoosaadaaq oo ahaa wadaadka sare, iyo ruuxii dadka intiisa hadhay oo dhanba, oo intay yimaadeen ayay ka shaqeeyeen gurigii Rabbiga ciidammada oo Ilaahooda ah, **15** oo taasuna waxay dhacday Boqor Daariyus sannaddiisii labaad, bishii lixaad, maalinteedii afar iyo labaatanaad.

**2** Oo haddana bishii toddobaad maalinteedii kow iyo labaatanaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Nebi Xaggay, oo wuxuu yidhi, **2** Hadda waxaad la hadashaa Serubaabel ina Salaatii'eel oo ah taliyaha dalka Yahuudah, iyo Yashuucu ina Yehoosaadaaq oo ah wadaadka sare, iyo dadka intiisa hadhayba, oo waxaad ku tidhaahdaa, **3** Yaa hadhay oo idin dhex jooga oo gurigan ammaantiisii hore arkay? Haatanse sidee buu idiinla eg yahay? Sow meel aan waxba ahayn idiinlama eka? **4** Haddaba Rabbigu wuxuu leeyahay, Serubaabelow, xoog yeelo. Yashuucu ina Yehoosaadaaq oo wadaadka sare ahow, xoog yeelo. Dadkiinna dalka jooga oo dhammad, xoog yeesha oo shaqeeya, waayo,

Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waan idinla joogaa,  
5 sidaan idiin ballanqaaday waagii aad Masar ka soo baxdeen,  
oo ruuxaygiina wuu idin dhex joogaa, haddaba ha cabsanina.  
6 Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Weli wakhti  
yar oo gaaban baa ii hadhay, oo dabadeedna waxaan gariirin  
doonaa samooyinka, iyo dhulka, iyo badda, iyo berrigaba. 7  
Oo quruumaha oo dhanna waan gariirin doonaa, oo waxa ay  
quruumaha oo dhammu jeclaystaan way iman doonaan, oo  
anna gurigan waxaan ka buuxin doonaa ammaan, ayaa Rabbiga  
ciidammadu leeyahay. 8 Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay,  
Lacagta anigaa leh, oo dahabkana anigaa leh. 9 Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Ammaanta gurigan dambe waa ka  
sii weynaan doontaa tan kii hore. Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu  
leeyahay, Meeshan dhexdeeda ayaan nabad ku siin doonaa.  
10 Boqor Daariyus sannaddiisii labaad, bisheedii sagaalaad,  
maalinteedii afar iyo labaatanaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid  
Nebi Xaggay, oo wuxuu ku yidhi, 11 Rabbiga ciidammadu wuxuu  
leeyahay, Haddaba wadaaddada waxaad weyddiisaan wax  
sharciga ku saabsan, oo waxaad ku tidhaahdaan, 12 Haddii mid  
darafka maradiisa ku qaato hilib quduusan, oo uu darafkiisu  
taabto kibis, ama fuud, ama khamri, ama saliid, ama wax kale  
oo conta ah, miyey waxaasu quduus noqonayaan? Kolkaasaa  
wadaaddadii waxay ugu jawaabeen oo ku yidhaahdeen. Maya.  
13 Kolkaasaa Xaggay yidhi, Haddii mid ku nijaasoobo meyd oo  
uu taabto wax kuwan ka mid ah, miyaa kaasuu nijaasoobayaa?  
Oo wadaaddadiina waxay ugu jawaabeen oo ku yidhaahdeen,  
Wuu nijaasoobayaa. 14 Markaasaa Xaggay jawaabay oo wuxuu  
yidhi, Rabbigu wuxuu leeyahay, Dadkanu waa saasoo kale, oo  
quruuntanuna saasoo kalay hortayda ku tahay, oo shuqul kasta

oo ay gacmahooda ku qabtaanna waa saasoo kale, oo wixii  
ay halkaas ku bixiyaanna waa nijaas. **15** Haddaba waan idin  
baryayaaye, maanta intii ka bilaabata iyo wixii ka dambeeyaba  
ka fiirsada intaan dhagaxna dhagax la dul saarin macbudka  
Rabbiga, **16** iyo tan iyo wakhtigaas oo dhan markii la doonto  
tulmo ah labaatan, waxaa laga helay toban keliya, oo markii loo  
yimaado in macsarada khamriga laga soo dhaansado konton  
weel, waxaa ku jiray labaatan weel oo keliya. **17** Anigu shuqulka  
gacmihiiinna oo dhan waxaan ku dhuftay beera-engeeg iyo  
cariyaysi iyo roobdhagaxyaaale, laakiinse iima aydaan soo noqon  
ayaa Rabbigu leeyahay. **18** Haddaba waan idin baryayaaye  
maanta intii ka bilaabata iyo wixii ka dambeeyaba ka fiirsada, oo  
bishii sagaalaad maalinteedii afar iyo labaatanaad oo ahayd  
maalintii la dhigay aasaaska macbudka Rabbiga, aad uga  
fiirsada. **19** Maqsinka iniiino ma ku jiraan? Hubaal canabka iyo  
berdaha iyo rummaanka iyo saytuunka midkoodna midho ma  
dhalin, laakiinse maanta inta ka bilaabata waan idin barakayn  
doonaa. **20** Markaasaa mar labaad eraygii Rabbigu u yimid  
Nebi Xaggay, taasuna waxay ahayd bisha maalinteedii afar iyo  
labaatanaad, oo wuxuu ku yidhi, **21** La hadal Serubaabel oo ah  
taliyaha dalka Yahuudah, oo waxaad ku tidhaahdaa, Waxaan  
gariirin doonaa samooyinka iyo dhulkaba, **22** waanan afgembiyi  
doonaa carshiga boqortooyooyinka, oo waan baabbi'in doonaa  
xoogga boqortooyooyinka quruumaha, waanan afgembiyi doonaa  
gaadhifardoodyada iyo kuwa fuushanba, oo fardaha iyo kuwa  
ku joogaaba way dhici doonaan, oo mid kastaaba wuxuu ku  
dhiman doonaa seefta walaalkiis. **23** Rabbiga ciidammadu wuxuu  
leeyahay, Serubaabelow, Addoonkaygiiyow, ina Salaatii'eelow,  
maalintaas waan ku qaadan doonaa, ayaa Rabbigu leeyahay, oo

waxaan kaa dhigi doonaa sidii shaabad oo kale, waayo, Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waan ku doortay.

## Sekaryaah

**1** Boqor Daariyus sannaddiisii labaad, bishii siddeedaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Sekaryaah oo ahaa ina Berekyah ina Iddo oo nebigii ahaa, oo wuxuu ku yidhi, **2** Rabbigu aad buu awowayaashiin ugu cadhooday. **3** Haddaba sidaas daraaddeed waxaad iyaga ku tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, li soo noqda, ayuu Rabbiga ciidammadu leeyahay, oo anna waan idiin soo noqonayaa, ayuu Rabbiga ciidammadu leeyahay. **4** Ha ahaanina sidii awowayaashiin oo kale, kuwaasoo ahaa kuwii ay nebiyadii hore ku qayliyeen oo ay ku yidhaahdeen, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Hadda ka soo noqda jidadiinna sharka ah iyo falimihiinna sharka ahba, laakiinse Rabbigu wuxuu leeyahay, lyagu ima ay maqlin, oo innaba ima ay dhegaysan. **5** Bal meeye awowayaashiin? Nebiyaduse miyey weligood iska noolaadaan? **6** Laakiinse erayadaydii iyo qaynuunnadaydii aan nebiyadii addoommadayda ahaa ku soo amray, sow ma gaadhin awowayaashiin? Oo iyana intay soo noqdeen ayay yidhaahdeen, Rabbiga ciidammadu siduu ku fikiray inuu nagu sameeyo, siday jidatkayagu ahaayeen, iyo siday falimahayagu ahaayeen ayuu nagu sameeyey. **7** Boqor Daariyus sannaddiisii labaad, bisheedii kow iyo tobnaad, taasoo ah bisha Shebaad maalinteedii afar iyo labaatanaad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Sekaryaah oo ahaa ina Berekyah ina Iddo oo nebigii ahaa, oo wuxuu ku yidhi, **8** Habeenkii waxaan arkay oo ii muuqday nin faras xamar ah fuushan, oo wuxuu dhex istaagay geedaha hadaaska la yidhaahdo oo meel hoos leh ku yiil, oo gadaashiisana waxaa joogay fardo kale oo midabkoodu yahay xamar iyo midab dibicyo leh iyo caddaan. **9** Markaasaan idhi, Sayidkaygiiyow, waa maxay kuwanu? Markaasaa malaggii ila

hadlay igu yidhi, Anigaa ku tusi doona waxa kuwanu yihiiin. **10**  
Oo ninkii geedaha hadaaska ah dhex taagnaa ayaa jawaabay  
oo wuxuu yidhi, Kuwanu waa kuwii Rabbigu u diray inay dhulka  
hore iyo dib u dhex maraan. **11** Oo iyana waxay u jawaabeen  
malaggii Rabbiga oo geedaha hadaaska ah dhex taagnaa oo  
waxay ku yidhaahdeen, Dhulkii hore iyo dibba waannu u dhex  
marnay, oo bal eeg, dhulkii oo dhammu wuu deggan yahay oo  
wuu xasilloon yahay. **12** Markaasaa malaggii Rabbigu jawaabay  
oo wuxuu yidhi, Rabbiga ciidammadow, ilaa goormaadan u  
naxariisanayn Yeruusaalem iyo magaaloooyinka dalka Yahuudah,  
kuwaasoo aad toddobaatan sannadood u cadhaysnayd? **13**  
Markaasaa Rabbigu malaggii ila hadlay ugu jawaabay erayo  
wanaagsan oo qabow. **14** Kolkaasaa malaggii ila hadlay igu  
yidhi, War qayli, oo waxaad tidhaahdaa, Rabbiga ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Anigu Yeruusaalem iyo Siyoonba waxaan  
ugu masayrsanahay masayr weyn. **15** Oo aad iyo aad baan  
ugu cadhooday quruumaha iska istareexsan! Waayo, anigoo in  
yar u cadhaysan ayay sii badiyeen dhibaatadii. **16** Haddaba  
sidaas daraaddeed Rabbigu wuxuu leeyahay, Yeruusaalem  
ayaan naxariis kula soo noqday. Oo Rabbiga ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Gurigayga waa laga dhisi doonaa dhexdeeda,  
oo Yeruusaalem korkeeda waxaa lagu fidin doonaa xadhig  
qiyaaseed. **17** Oo haddana qayli oo waxaad tidhaahdaa, Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Magaaloooyinkaygu mar kalay  
barwaqaqo la faafi doonaan, oo Rabbigu mar kaluu Siyoon u qalbi  
qaboojin doonaa, oo mar kaluu Yeruusaalem dooran doonaa.  
**18** Oo indhahaygii baan kor u qaaday, oo wax baan fiiriyey, oo  
waxaan arkay afar gees. **19** Oo anna waxaan malaggii ila hadlay  
ku idhi, Waa maxay kuwanu? Oo isna wuxuu iigu jawaabay,

Kuwanu waa geesihii kala firdhiyey dadkii dalka Yahuudah iyo dadkii dalka Israa'iil iyo Yeruusaalemba. **20** Markaasaa Rabbigu wuxuu i tusay afar tumaal. **21** Kolkaasaan idhi, Kuwanu maxay u yimaadeen inay sameeyaan? Oo isna wuu hadlay oo wuxuu yidhi, Kuwanu waa geesihii kala firdhiyey dadkii dalka Yahuudah si aan ninna madaxiisa ugu qaadin aawadeed. Laakiinse kuwanu waxay haatan u yimaadeen inay ka argaggixyaan, oo ay hoos u tuuraan quruumaha geesahooda kor ugu qaaday dalka Yahuudah inay kala firdhiyaan.

**2** Oo anna indhahaygii baan kor u qaaday, oo wax baan fiirihey, oo waxaan arkay nin gacanta ku haysta xadhig qiyaseed. **2** Kolkaasaan idhi, War xaggee baad u socotaa? Oo isna wuxuu igu yidhi, Wuxaan u socdaa inaan Yeruusaalem soo qiyaaso oo aan soo ogaado intuu ballaadhkeedu yahay, iyo intuu dhererkeedu yahayba. **3** Oo bal eeg, malaggii ila hadlay ayaa baxay, oo malag kale ayaa u baxay inuu isaga ka hor tago. **4** Oo wuxuu ku yidhi isagii, Orod, oo la hadal ninkaas dhallinyarada ah, oo waxaad ku tidhaahdaa, Yeruusaalem waxaa loo degi doonaa sidii tuuloyin aan deyr lahayn, sababtuna waa dadka tirobadnaantiisa iyo xoolaha iyada dhex jooga daraaddood. **5** Waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan iyada u noqon doonaa deyr dab ah oo iyada ku wareegsan, oo waxaan iyada u noqon doonaa ammaanta dhexdeeda joogta. **6** Rabbigu wuxuu leeyahay, Warroy dalka woqooyi ka carara, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan idii kala firdhiyey sida afarta dabaylood oo samada. **7** Siyoonyay, tan dadka Baabuloon la joogtoy, baxso. **8** Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Ammaan dabadeed wuxuu ii soo diray quruumihii adiga ku dhacay, waayo, kii ku taabto wuxuu taabtaa ishiisa

inankeeda. **9** Waayo, bal eega, Gacantayda ayaan iyaga ku kor ruxruxi doonaa, oo iyana waxay booli u noqon doonaan kuwii iyaga u adeegi jiray, oo idinna waxaad ogaan doontaan in Rabbiga ciidammadu i soo diray. **10** Magaalada Siyoonyay, gabay oo reyree, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu waan imanaya oo dhexdaadaan degganaan doonaa. **11** Oo wakhtigaas quruumo badan ayaa Rabbiga isugu darmi doona, oo dadkaygay noqon doonaan, oo dhexdaadaan degganaan doonaa, oo adna waxaad ogaan doontaa in Rabbiga ciidammadii soo kaa diray. **12** Oo Rabbiguna dadka dalka Yahuudah wuu dhaxli doonaa iyagoo qaybtiiisa ku ah dalka quduuska ah, oo weliba Yeruusaalem buu dooran doonaa. **13** Binu-aadmiga oo dhammow, Rabbiga hortiisa ku aamusa, waayo, isagu waa ka soo kacay hoygiisi quduuska ahaa.

**3** Oo wuxuu i tusay Yashuca oo ah wadaadka sare oo hor taagan malaggii Rabbiga, iyo Shayddaan oo taagan gacantiisa midig si uu u ashtakeeyo. **2** Markaas Rabbigu wuxuu Shayddaan ku yidhi, Shayddaanow, Rabbigu ha ku canaanto, Rabbiga Yeruusaalem doortay ha ku canaanto. Sow kanu ma aha qori dab laga dhiftay? **3** Haddaba Yashuca dhar wasakhaysan buu qabay, oo wuxuu istaagay malagga hortiisii. **4** Isagu wuu jawaabay oo la hadlay kuwii isaga hor taagnaa, oo wuxuu ku yidhi, Dharka wasakhaysan isaga ka fura. Kolkaasuu isagiina ku yidhi, Bal eeg, xumaantaadii waan kaa qaaday oo waxaan kuu xidhi doonaa dhar aad u wanaagsan. **5** Oo anna markaasaan idhi, Duub daahirsan madaxa ha loo saaro. Markaasaa duub daahirsan madaxa loo saaray, oo dhar baa loo xidhay, oo malaggii Rabbiga ayaa ag istaagay. **6** Markaasaa malaggii Rabbigu u caddeeyey Yashuca, oo wuxuu ku yidhi, **7** Rabbiga

ciidammadu wuxuu leeyahay, Haddaad jidadkayga ku socotid, oo aad amarkayga xajisid, markaas waxaad xukumi doontaa gurigayga, oo weliba waxaad dhawri doontaa barxadahayga, oo anna kuwa halkan taagan dhexdooda ayaan kaa siin doonaa meel aad soo gashid. **8** Haddaba Yashuuca oo wadaadka sare ahow, maqal, adiga iyo saaxiibbadaada ku hor fadhiya, maxaa yeelay, iyagu waa niman calaamad ah, waayo, bal eeg, anigu waxaan bixin doonaa addoonkayga Biqilka ah. **9** Waayo, bal eeg dhagaxa aan Yashuuca hortiisa dhigay, isku dhagax ayaa waxaa ku yaal toddoba indhood. Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eeg, anigu waan xardhi doonaa xaradhkiisa, oo dalkaas xumaantiisana maalin qudha baan ku qaadi doonaa. **10** Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas ninkiin kastaaba wuxuu deriskiisa ugu yeedhi doonaa canabka iyo berdaha hoostooda.

**4** Oo haddana malaggii ila hadlay ayaa i toosiyey, sidii nin hurdo laga soo toosiyey. **2** Oo wuxuu igu yidhi, War maxaad aragtaa? Oo aniguna waxaan idhi, Waxaan arkaa oo u jeedaa laambad wada dahab ah, oo maddiibaddeedana iyaday kor sarantahay, oo toddobadeeda laambadood ee yaryarna way kor yaalliiin, oo waxaa jira toddobada tuubbo oo ku socota laambad yar oo kasta oo ku kor taal. **3** Oo agteedana waxaa ku yaal laba geed oo saytuun ah, oo mid wuxuu ku yaal maddiibadda dhankeeda midig, oo kan kalena wuxuu ku yaal maddiibadda dhankeeda bidix. **4** Oo anna waan jawaabay oo la hadlay malaggii ila hadlay oo waxaan ku idhi, Sayidkaygiyyow, waa maxay kuwanu? **5** Markaasaa malaggii ila hadlay jawaabay oo wuxuu igu yidhi, War miyaadan aqoon waxa kuwanu yihiin? Oo anna waxaan ku idhi, Maya, sayidkaygiyyow. **6** Markaasuu

jawaabay oo ila hadlay, oo wuxuu igu yidhi, Kanu waa eraygii Rabbigu u soo diray Serubaabel, oo wuxuu ku yidhi, Rabbigii ciidammaru wuxuu leeyahay, Itaal kuma aha, xoogna kuma aha, laakiinse waxay ku tahay ruuxayga. **7** Buurtan weynay, kumaad tahay? Serubaabel hortiisa waxaad ku noqon doontaa bannaan. Oo isna wuxuu soo bixin doonaa dhagaxa madaxa ah isagoo dhawaaqaya oo leh, Ammaan ha u ahaato, ammaan ha u ahaato. **8** Oo weliba waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga, oo wuxuu igu yidhi, **9** Serubaabel gacmihiiisa ayaa dhigay gurigan aasaaskiisa, oo weliba gacmihiiisaa dhammayn doona, oo waxaad ogaan doontaa in Rabbiga ciidammaru ii soo kaa diray. **10** Waayo, bal yaa quudhsaday maalinta waxyaalaha yaryar? Waayo, iyagu way rayrayn doonaan, oo waxay arki doonaan xadhigga miisaanka oo ku jira gacanta Serubaabel, waana toddobadan oo ah indhihi Rabbiga. Iyagu dhulka oo dhan ayay hore iyo dibba u firiyaa. **11** Markaasaan jawaabay, oo waxaan isagii ku idhi, Waa maxay labadan geed oo saytuunka ah oo ku yaal laambadda dhankeeda midig iyo dhankeeda bidixba? **12** Oo haddana mar labaad baan jawaabay oo waxaan ku idhi, Waa maxay labadan laamood oo saytuunka ah oo ku ag yaal labada tuubbo oo dahabka ah oo saliidda dahabka ah iska madhiya? **13** Oo isna wuu ii jawaabay oo wuxuu igu yidhi, War miyaadan aqoon waxa kuwanu yihiin? Oo anna waxaan ku idhi, Maya, sayidkaygiiyow. **14** Oo isna kolkaasuu igu yidhi, Kuwanu waa labada la subkay oo ag istaaga Sayidka dhulka oo dhan.

**5** Oo haddana indhaha baan kor u taagay oo wax fiiriyeey, oo waxaan arkay qorniin la duubo oo duulaya. **2** Oo isna wuxuu igu yidhi, War maxaad aragtaa? Oo anna waxaan ugu jawaabay, Waxaan arkaa qorniin la duubo oo duulaya, oo dhererkiisu waa

labaatan dhudhun, ballaadhiisuna waa labaatan dhudhun. 3  
Markaasuu igu yidhi, Kanu waa habaarka soo baxay oo dhulka  
oo dhan kor maraya, waayo, ku alla kii wax xada waxaa lagu  
baabbi'in doonaa sida dhankiisan ku qoran, oo ku alla kii been ku  
dhaartana waxaa lagu baabbi'in doonaa sida dhankiisa kale ku  
qoran. 4 Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waan  
soo bixin doonaa, oo wuxuu soo geli doonaa guriga tuugga, iyo  
guriga kan magacayga beenta ugu dhaarta, oo wuxuu iska joogi  
doonaa guriqiisa dhexdiisa, oo alwaaxdiisa iyo dhagaxyadiisaba  
wuu wada baabbi'in doonaa. 5 Markaasaa malaggii ila hadlay  
soo baxay, oo wuxuu igu yidhi, Bal hadda indhaha kor u taag,  
oo bal arag waxa uu yahay waxan soo baxaya. 6 Oo waxaan  
ku idhi, Waa maxay? Kolkaasuu igu yidhi, Kanu waa weel  
eefaaah ah oo soo baxaya. Oo weliba wuxuu igu yidhi, Kanu waa  
muuqashadii dembigooda oo dhulka oo dhan gaadhay. 7 Oo bal  
eeg, waxaa kor loo qaaday wax culus oo laxaamad ah, oo waxaa  
jirtay naag eefaaahda dhexdeeda fadhida. 8 Oo haddana wuxuu  
igu yidhi, Tanu waa xumaan. Kolkaasuu iyadii hoos ugu riday  
eefaaahda dhexdeeda, oo wuxuu ku daboolay wixii cuslaa oo  
laxaamadda ahaa. 9 Oo markaasaan indhaha kor u taagay, oo  
intaan wax fiirihey ayaan arkay laba naagood oo soo baxay, oo  
dabayshuna waa ku jirtay baalashooda. Iyagu waxay lahaayeen  
baalal u eg baalasha xuurta oo kale, oo iyana intay eefaaahdii kor  
u qaadeen ayay meal dhulka iyo samada u dhaxaysa geeyeen.  
10 Markaasaan malaggii ila hadlay ku idhi, Kuwanu xaggee bay  
eefaaahda u qaadayaan? 11 Oo isaguna wuxuu igu yidhi, Waxay  
u qaadayaan inay guri iyada uga dhisaan dalka Shincaar, oo  
markii la diyaariyo ayaa iyada lagu dejin doonaa halkaas oo  
meesheeda ah.

**6** Oo haddana indhaha baan kor u taagay oo wax fiirihey,  
oo waxaan arkay afar gaadhifaras oo ka soo baxay laba  
buurood dhexdood, buuruhuna waxay ahaayeen buuro naxaas  
ah. **2** Gaadhifaraska kowaad waxaa waday fardo xamar  
ah, gaadhifaraska labaadna waxaa waday fardo madmadow.  
**3** Gaadhifaraska saddexaadna waxaa waday fardo cadcad,  
gaadhifaraska afraadna waxaa waday fardo barbaro leh oo xoog  
badan. **4** Markaasaan jawaabay oo waxaan malaggii ila hadlay ku  
idhi, Saydkaygiiyow, waa maxay kuwanu? **5** Kolkaasaa malaggii  
jawaabay oo wuxuu igu yidhi, Kuwanu waa samada afarteeda  
dabaylood, oo ka soo baxa meeshay Sayidka dhulka oo dhan ku  
hor taagnaayeen. **6** Gaadhifaraskii fardaha madmadow lahaa  
wuxuu tegayaa xagga dalka woqooyi, oo kuwa cadcaduna  
iyagay daba gelayaan, oo gaadhifaraskii fardaha barbaraha  
leh lahaana wuxuu tegayaa xagga dalka koonfureed. **7** Oo  
kuwii xoogga badnaana way soo bexeen, oo waxay doonayeen  
inay dhulka hore iyo dibba u dhex maraan, oo isna wuxuu ku  
yidhi, Taga oo dhulka hore iyo dibba u dhex mara. Oo iyana  
markaasay dhulkii hore iyo dibba u dhex mareen. **8** Markaasuu  
igu qayliyey, oo intuu ila hadlay ayuu igu yidhi, Bal eeg, kuwii  
xagga dalka woqooyi tegey ruuxaygii way ku qabowjiyeen dalka  
woqooyi. **9** Oo haddana waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga oo leh,  
**10** Kuwii maxaabiista loo kaxaystay waxaad ka soo waddaa  
Xelday iyo Toobiyaah iyo Yedacyaah, oo isla maalintaasba  
kaalay, oo waxaad gashaa guriga Yoosiyah ina Sefanyaah oo  
ay joogaan kuwii Baabulloon ka yimid. **11** Oo waxaad iyaga ka  
qaaddaa lacag iyo dahab, oo waxaad ka samaysaa taaj, oo  
waxaad madaxa u saartaa Yashuuca ina Yehoosaadaaq oo ah  
wadaadka sare. **12** Isaga la hadal, oo waxaad ku tidhaadaa,

Rabbiga ciidammadu sidanuu u hadlaa oo leeyahay, Bal eega ninka magiciisu yahay Biqilka. Wuxuu ku kori doonaa meeshiisa, oo macbudka Rabbiga ayuu dhisi doonaa. **13** Isaga qudhiisa ayaa dhisi doona macbudka Rabbiga, oo isagu ammaantuu sidan doonaa, oo carshiga ayuu ku dul fadhiyi doonaa oo ku talin doonaa. Wuxuu ahaan doonaa wadaad carshigiisa ku dul fadhiya, oo labadoodaba waxaa u dhaxayn doona taladii nabaadiinada. **14** Oo taajajka waxaa yeelan doona Xeelem iyo Toobiyaah iyo Yedacyaah iyo Xeen oo ah ina Sefanyaah, oo waxayna u ahaan doonaan xusuus macbudka Rabbiga ku jirta. **15** Oo kuwa meelaha fog jooga ayaa iman doona oo waxay ka shaqayn doonaan dhisidda macbudka Rabbiga, oo idinkuna waxaad ogaan doontaan in Rabbiga ciidammadu uu ii soo kiin diray. Tanu way ahaan doontaa haddaad ku dadaashaan inaad codka Rabbiga llaahiinna ah addeecdaan.

**7** Oo Boqor Daariyus sannaddiisii afraad ayaa eraygii Rabbigu u yimid Sekaryaah maalintii afraad oo bisha sagaalaad, taasoo ah bisha Kislee'u. **2** Haddaba reer Beytel waxay soo direen Shareser iyo Regem Meleg iyo raggoodiiba inay Rabbiga baryaan, **3** iyo inay la hadlaan wadaaddadii guriga Rabbiga ciidammada, iyo nebiyadii, oo ay ku yidhaahdaan, Miyaan bisha shanaad ooyaa, oo miyaan gooni iska dhigaa sidii aan yeeli jiray sannadahan badan oo dhan? **4** Oo haddana waxaa ii yimid Eraygii Rabbiga oo wuxuu igu yidhi, **5** Waxaad la hadashaa dadka dalka deggan oo dhan iyo wadaaddadaba, oo waxaad ku tidhaahdaa, Markaad soomi jirteen oo aad barooran jirteen bisha shanaad iyo bisha toddobaad, oo ah toddobaatankan sannadood, miyaad innaba aniga ii soomi jirteen? **6** Oo markaad wax cuntaan, iyo markaad wax cabtaan, miyaydaan nafsaddiinna

u cunin oo miyaydaan nafsaddiinna u cabbin? **7** Sow ma aha erayadii Rabbigu kaga dhix qayliyey nebiyadii hore, markii Yeruusaalem la degganaa oo ay barwaaqada ku dhix jirtay, oo la wada degganaa magaalooyinka hareeraheeda ku wareegsan iyo xagga koonfureed iyo bannaankaba? **8** Markaasaa eraygii Rabbigu u yimid Sekaryaah, isagoo leh, **9** Rabbiga ciidammadu sidan buu ku hadlay oo yidhi, Garsoorid daacad ah naqa, oo nin waluba walaalkiis ha u sameeyo naxariis iyo raxmad. **10** Hana dulmina carmalka, ama agoonta, ama qariibka, ama masaakiinta, oo midkiinna yuusan qalbiga xumaan ugu fikirin walaalkiis. **11** Laakiinse way diideen inay dhegaystaan, oo intay caasiyeen ayay dhegaha furaysteen, si ayan u maqlin. **12** Oo waxay qalbigoodii ka dhigeen sidii dhagax adag oo kale si ayan u maqlin sharcigii iyo erayadii Rabbiga ciidammadu uu ku soo dhiibay ruuxiisa markuu nebiyadiisii hore soo diray, oo sidaas daraaddeed waxaa Rabbiga ciidammada ka timid cadho weyn. **13** Oo sidii uu u dhawaaqay oo iyana ay maqli waayeen, sidaas oo kalay u qayliyeen, oo anna ma aan maqlin, ayaa Rabbiga ciidammadu yidhi, **14** laakiinse waxaan iyaga ku kala firdhiyey dabayl duufaan ah oo waxaan dhix geeyey quruumaha ayan aqoon oo dhan. Sidaasuu dalkii cidla u noqday iyaga dabadood, oo ninna ma dhix marin, ciduna kuma soo noqon, waayo, dalkii wacnaa cidla baa laga dhigay.

**8** Markaasaa Eraygii Rabbiga ciidammadu ii yimid, isagoo leh, **2** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Siyoon waxaan ugu qiirooday qiiro aad u weyn, oo waxaan iyada ugu qiirooday cadho weyn. **3** Rabbigu wuxuu leeyahay, Siyoon baan ku soo noqday, oo waxaan degganaan doonaa Yeruusaalem dhexdeeda, oo Yeruusaalem waxaa lagu odhan doonaa Magaaladii runta,

oo buurta Rabbiga ciidammadana waxaa lagu odhan doonaa  
Buurta quduuska ah. **4** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay,  
Yeruusaalem jidadkeeda waxaa mar kale degganaan doona  
odayaal iyo habro, nin kasta isagoo gacanta ku haysta ushiisa  
cimrigiisa weynaaday daraaddiis. **5** Oo magaalada jidadkeedana  
waxaa ka buuxi doona wiilal iyo gabdho oo jidadka dhexdooda ku  
cayaaraya. **6** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas  
hadday yaab ku tahay dadkan kuwooda hadhay, ma yaab  
bay ku ahaanayaan indhahayga? **7** Rabbiga ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Bal eeg, dadkaygaan ka badbaadin doonaa  
dalka bari iyo dalka galbeed. **8** Waanan keeni doonaa, oo  
Yeruusaalem way dhex degganaan doonaan, oo dadkaygii way  
noqon doonaan oo anna waxaan noqon doonaa Ilaahooda  
anoo leh daacadnimo iyo xaqnimo. **9** Rabbiga ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Gacmihiiinnu xoog ha yeeshen, kuwiinna  
wakhtigan erayadan ka maqla afka nebiyada kuwaasoo joogay  
maalintii aasaaskii guriga Rabbiga ciidammada, kaasoo ah  
macbudka, loo dhigay si loo dhiso. **10** Waayo, wakhtigaas ka  
hor ninna kiro ma lahayn, neefna kiro ma lahayn innaba, oo kii  
baxay iyo kii galay toona nabadu uma jirin cadowga daraaddiis,  
waayo, dadka oo dhan nin kasta waxaan ku diray deriskiisa.  
**11** Laakiinse Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Haatan  
dadkan hadhay sidii waagii hore u ahaan maayo. **12** Waayo,  
waxaa jiri doona iniintii nabadda. Geedcanabkuna canabkiisuu  
dhali doonaa, oo dhulkuna midhihiisuu soo bixin doonaa, oo  
samooyinkuna sayaxay soo deyn doonaan, oo waxaan ka  
dhigi doonaa in kuwa dadkan ka hadhay ay waxyaalahan oo  
dhan dhaxlaan. **13** Dadka dalka Yahuudahow, iyo dadka dalka  
Israa'iilow, sidaad quruumaha habaar ugu dhex ahaydeen ayaan

idiiin badbaadin doonaa, oo barako baad ku ahaan doontaan.  
Ha cabsanina, laakiinse gacmihiiinnu xoog ha yeesheen. **14**  
Waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Sidii waagii  
ay awowayaashiin iiga xanaajiyeen oo aan ugu fikiray inaan  
iyaga wax xun ku sameeyo, oo aanan taas uga soo noqon, **15**  
sidaas oo kale ayaan haatan ku fikiray inaan wax wanaagsan ku  
sameeyo Yeruusaalem iyo dadka dalka Yahuudah, haddaba ha  
cabsanina. **16** Idinku waxaad samaysaan waxyaalahan, ninkiin  
kastaaba deriskiisa run ha kula hadlo, oo waxaad irdiihinna ku  
naqdaan garsoorid run ah oo nabad keenta, **17** oo midkiinna  
yuusan qalbiga xumaan ugu fikirin deriskiisa, oo ha jeelaanina  
dhaar been ah, waayo, Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxyaalahan  
oo dhammu waa waxyaalo aan necbahay. **18** Oo waxaa ii  
yimid Eraygii Rabbiga ciidammada, isagoo leh, **19** Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Soonkii bisha afraad iyo soonkii  
bisha shanaad iyo soonkii bisha toddobaad iyo soonkii bisha  
tobnaadba waxay dadka dalka Yahuudah u noqon doonaan  
farxad iyo rayrayn iyo iido lagu rayreeyo, haddaba sidaas  
daraaddeed jeelaada runta iyo nabadda. **20** Rabbiga ciidammadu  
wuxuu leeyahay, Mar kale waxaa iman doona dadyow iyo kuwo  
magaalooyin badan deggan. **21** Oo magaalo dadka deggan  
waxay u tegi doonaan dad magaalo kale deggan, oo waxay ku  
odhan doonaan, Ina keena aynu dhaqsiyo Rabbiga u barinnee,  
oo aynu Rabbiga ciidammada doondoonee, oo aniguna waan  
tegi doonaa. **22** Dadyow badan iyo quruumo xoog badanuba  
waxay u soo kici doonaan inay Yeruusaalem ka doondoonaan  
Rabbiga ciidammada, iyo inay Rabbiga baryaan. **23** Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas tobant nin oo ka mid ah  
quruumaha oo dhammu waxay ku dhagi doonaan mid Yuhuud

ah darafka dharkiisa, iyagoo leh, Annagu waannu idin raaci doonaa, waayo, waxaannu maqalnay in Ilaah idinla jiro.

**9** Kanu waa warka culus ee erayga Rabbiga oo ku saabsan dalka Xadraag, oo Dimishaqna waa meeshuu joogayo, waayo, nin kasta iyo qabiilooyinkii reer binu Israa'iil oo dhammuba waxay indhaha ku taagayaan Rabbiga xaggiisa, **2** iyo weliba Xamaad oo soohdinteeda ku ag taal, iyo weliba Turos iyo Siidoon, maxaa yeelay, iyadu way caqli badan tahay. **3** Turos waxay dhisatay qalcad, oo waxay lacag u urursatay sida ciidda oo kale, iyo dahab saafiya sida dhoobada jidatka dhex taal oo kale. **4** Bal eeg, Sayidku iyada wuu hantiyi doonaa, oo xoogheedana badduu ku tuuri doonaa, oo dab baa dhammayn doona. **5** Ashqeloon way arki doontaa, wayna cabsan doontaa, oo Gaasana way arki doontaa oo aad bay u xanuunsan doontaa, Ceqroonna way cabsan doontaa, waayo, waxfilashadeedii way dhammaan doontaa, oo Gaasana boqorku wuu ka baabbi'i doonaa, Ashqelonna lama degganaan doono. **6** Ashdoodna reer garac baa dhex degganaan doona, oo kibirka reer Falastiinna waan baabbi'in doonaa. **7** Wuxaan afkooda ka soo bixin doonaa dhiiggooda, oo ilkahooda dhexdoodana karaahiyadoodaan ka soo bixin doonaa, oo iyaguna Ilaahayagay dad hadhay u ahaan doonaan, oo sida ugaas dalka Yahuudah dhex jooga oo kale ayay ahaan doonaan, oo Ceqroonna waxay noqon doontaa sida reer Yebuus. **8** Oo gurigayga hareerihiisa waan degi doonaa inaan ciidanka ka hor joogsado, inaan ninna ka dhex marin ama ku soo noqon, oo mar dambena mid wax dulma iyaga ma dhex mari doono, waayo, haatan indhahaygaan ku arkay. **9** Magaalada Siyoonay, si weyn u reyree, magaalada Yeruusaalemay, qayli. Bal eeg, boqorkaagu waa kuu imanayaa.

Isagu waa xaq oo guul buu leeyahay, waana qalbi qabow yahay,  
oo wuxuu fuushan yahay dameer ah qayl dameereed. **10** Oo  
anigu Efrayim gaadhifardood kasta waan ka baabbi'in doonaa,  
oo Yeruusaalemna faras kuma reebi doono, oo qaansada  
dagaalkana waa la baabbi'in doonaa. Isna quruumaha nabad buu  
kula hadli doonaa, oo dowladnimadiisuna waxay gaadhi doontaa  
bad ilaa baddeeda kale, iyo tan iyo Webiga iyo xataa dhulka  
darafyadiisa. **11** Oo weliba adigana dhiiggii axdigaaga daraaddiis  
maxaabiistaadii waan ka soo bixiyey godkii aan biyuhu ku jirin.  
**12** Ku noqda qalcadda, maxaabiistiinna rajada lahow, maantadan  
ayaan caddaynayaa inaan laba jibbaar idin siinayo. **13** Waayo,  
dadka Yahuudah sida qaanso baan u xootay, oo reer Efrayim  
sida fallaadh oo kale ayaan qaansadii u gashaday. Siyoonay,  
wiilashaada waan kicin doonaa, Gariigow, iyagaan ku kicin  
doonaa wiilashaada, oo waxaan kaaga dhigi doonaa sida seef  
nin xoog badanu haysto. **14** Oo Rabbigiina waa lagu arki doonaa  
korkooda, oo fallaadhiiisuna waa u soo bixi doonaan sida  
hillaac. Oo Sayidka Rabbiga ahu buunkuu afuufi doonaa, oo  
wuxuu raaci doonaa dabaylo cirwareen ah ee koonfureed. **15**  
Rabbiga ciidammada ayaan daafici doona iyaga, oo way baabbi'in  
doonaan, oo waxay ku tuman doonaan dhagaxyada wadhafka,  
oo khamri bay cabbi doonaan oo waxay u qaylin doonaan  
sida iyagoo sakhraansan, oo waxay u buuxsami doonaan sida  
maddiibado, iyo sida rukummada meesha allabariga. **16** Oo  
wakhtigaas ayaan Rabbiga Ilaahooda ahu dadkiisa badbaadin  
doonaa sida iyagoo idhiisa ah, waayo, waxay ahaan doonaan  
sida dhagxan qaali ah oo taaj ku jira oo dalkiisa ka kor dhalaalaya.  
**17** Barwaqaadiisu badanaa oo quruxdiisu weynaan badanaa!

Barbaarrada hadhuudh baa barwaqaqayn doonaa, gabdhahana  
khamri cusub baa barwaqaqayn doona.

**10** Xilliga roobka dambe roob ka barya Rabbiga, isagoo  
ah Rabbiga hillaca sameeya, oo iyaguu siin doonaa roob  
wanaagsan, oo wuxuu qof kasta beerta ku siin doonaa doog. **2**  
Waayo, teraafiimkii waxay ku hadleen wax aan waxba ahayn,  
waxsheegayaashiina wax been ah bay arkeen, oo waxay  
sheegeen riyooyin been ah, oo si aan waxtar lahayn ayay  
ugu qalbi qaboojiyaan, haddaba sidaas daraaddeed waxay u  
ambadaan sida ido oo kale, oo aad bay u dhibtoodaan, maxaa  
yeelay, adhijir ma leh. **3** Adhijirrada aad baan ugu cadhooday,  
oo waxaan ciqaabi doonaa orgida, waayo, Rabbiga ciidammadu  
wuxuu soo booqday idhiisii ahaa dadka dalka Yahuudah, oo  
wuxuu ka dhigi doonaa sida faraskiisa sharafta leh oo dagaalka  
ku jira. **4** Waxaa isaga ka iman doona dhagaxa rukunka, oo  
dhidibkuna isaguu ka iman doonaa, qaansada dagaalkuna  
isagay ka iman doontaa, oo taliye kastaana isaguu ka iman  
doonaa. **5** Oo iyana waxay ahaan doonaan sida rag xoog badan  
oo dagaal gala oo cadowgooda kula tunta dhoobada jidadka  
dhex taal. Wayna diriri doonaan, maxaa yeelay, Rabbiga ayaa  
iyaga la jira. Oo kuwa fardaha ku joogaana way isku qasmi  
doonaan. **6** Reer Yahuudah waan xoogayn doonaa, waanan  
badbaadin doonaa reer Yuusuf, oo mar kalaan soo celin doonaa,  
waayo, waan u naxariisanayaa, oo waxay noqon doonaan sidii  
iyagoo aanan xoorin, waayo, waxaan ahay Rabbiga Ilaahooda  
ah, oo waan maqli doonaa iyaga. **7** Oo kuwa reer Efrayimna  
waxay noqon doonaan sida nin xoog badan, oo qalbigooduna  
wuxuu u rayrayn doonaa sidii iyagoo khamri ka wabxay, oo  
carruurtooduna way arki doonaan, oo way rayrayn doonaan, oo

qalbigooduna waa ku farxi doonaa Rabbiga. **8** Anigu waan u foodhyi doonaa iyaga, oo waan isu soo wada ururin doonaa, waayo, waan soo furtay, oo waxay u badan doonaan siday u badnaan jireen. **9** Waxaan iyaga ku beeri doonaa dadyowga dheddooda, wayna igu soo xusuusan doonaan waddammo fog. Way noolaan doonaan iyaga iyo carruurtooda, oo way soo noqon doonaan. **10** Mar kalaan ka soo bixin doonaa dalkii Masar, Ashuurna waan ka soo ururin doonaa, oo waxaan iyaga keeni doonaa dalka Gilecaad iyo Lubnaan, oo weliba meel looma heli doono. **11** Oo isagu wuxuu dhex mari doonaa badda dhibaatada, oo wax buu ku dhufan doonaa hirarka badda, oo Webi Niil moolkiisuna waa engegi doonaa, oo kibirkha Ashuurna waa la soo dejin doonaa, oo usha boqortooyada Masarna way iska baabbi'i doontaa. **12** Oo iyagaan ku xoogayn doonaa Rabbiga, oo hor iyo dibba way ugu socon doonaan magiciisa, ayaa Rabbigu leeyahay.

**11** Lubnaanay, albaabbadaada fur in dab baabbi'yo geedahaaga kedarka ah. **2** Geed beroosh ahow, ooya, waayo, geedkii kedarka ahaa waa dhacay, maxaa yeelay, kuwii qurqurxoonaan waa la kharribay. Kuwiinna geedaha alloonka ah oo Baashaan yahow, ooya, waayo, kayntii adkayd waa dhacday. **3** Waxaa yeedhaya codkii baroortii adhijirrada! Waayo, sharafloodii waa la kharribay! Waxaa yeedhaya codkii cida aaran libaaxyada! Waayo, kibirkii Urdun waa la kharribay. **4** Rabbiga llaahayga ahu wuxuu yidhi, Daaji idaha la qalayo. **5** Kuwii hantidooda lahaa way gowracaan, oo isumana ay haystaan inay eed leeyihii, oo kuwa iyaga soo iibiyaana mid kastaaba wuxuu leeyahay, Mahad waxaa leh Rabbiga, waayo, taajir baan noqday, oo adhijirradooduna uma ay naxaan iyaga. **6** Waayo, Rabbigu

wuxuu leeyahay, Anigu mar dambe u sii nixi maayo dadka dalka deggan, laakiinse bal eeg, nin kastaba waxaan ku ridi doonaa gacanta deriskiisa, iyo gacanta boqorkiisa, oo iyana dalkay ku dhufan doonaan, oo gacantooda kama aan samatabbixin doono.

7 Markaasaan daajiyey idaha la qalayo, oo sida xaqiqada ah waxay ahaayeen idaha ugu miskiinsan. Oo waxaan soo qaataw laba ulood, oo mid waxaan u bixiyey Raallinimo, middii kalena waxaan u bixiyey Xidhiidh, oo idihii waan daajiyey. 8 Oo saddexdii adhijirba isku bil baan baabbi'iyey, waayo, naftaydu way ka daashay, oo weliba naftooduna way iga neceen. 9 Markaasaan idhi, Anigu idin daajin maayo. Kii dhimanayaa ha dhinto, kii halligmayaana ha halligmo, oo intii hadhana mid waluba kan kale hilibkiisa ha cuno. 10 Oo waxaan soo qaataw ushaydii aan Raallinimo u bixiyey, oo waan kala jebiyey, si aan u jebiyo axdigaygii aan dadyowga oo dhan la dhigtay. 11 Oo maalintaasuu jabay, oo sidaasay kuwii idaha u miskiinsanaa oo i dhegaystay u ogaadeen in kaasu yahay Eraygii Rabbiga. 12 Oo waxaan iyagii ku idhi, Hadday idinla wanaagsan tahay, kiradaydii i siiya, haddii kalese iska daaya. Sidaas daraaddeed waxay kiradaydii iigu miisaameen soddon gogo' oo lacag ah. 13 Oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Dheryasameeyaha u tuur qiimihii wanaagsanaa oo ay igu qiimeeyeen. Oo anna waxaan soo qaaday soddonkii gogo' oo lacagta ahaa, kolkaasaan guriga Rabbiga ugu tuuray dheryasameeyaha. 14 Oo haddana waxaan kala jebiyey ushaydii kale oo aan Xidhiidh u bixiyey, inaan kala gooyo walaalnimadii dadka dalka Yahuudah iyo dadka dalka Israa'iil ka dhexaysay. 15 Oo Rabbigu wuxuu igu yidhi, Haddana mar kale waxaad qaadataa adhijir nacas ah alaabtiis. 16 Waayo, bal eeg, waxaan dalka ka dhex kicin doonaa adhijir

aan soo booqanayn kuwa ambaday, oo aan doondoonayn kuwa kala firdhay, oo aan bogsiinayn kii jaban, oo aan daajinayn kii feyow, laakiinse isagu wuxuu cuni doonaa hilibka baruurta, oo raafafkoodana wuu kala dildillaacin doonaa. **17** Waxaa iska hoogay adhijirka waxtarlaawaha ah oo adhiga isaga taga! Seef baa ku dhici doonta gacantiisa iyo ishiisa midig. Gacantiisu dhammaanteed way engegi doontaa, oo ishiisa midigna kulligeed way madoobaan doontaa.

**12** Kanu waa warka culus ee erayga Rabbiga oo ku saabsan dalka Israa'iil. Rabbigii samada kala bixiyey, oo aasaaska dhulka dhigay, oo dadka naftiisa ku dhex sameeyey wuxuu leeyahay, **2** Bal eeg, Yeruusaalem waxaan koob lagu dhacdhaco uga dhigi doonaa dadka ku wareegsan oo dhan, iyo weliba dalka Yahuudah, markii Yeruusaalem la hareereeyo. **3** Oo waxay wakhtigaas ahaan doontaa inaan Yeruusaalem dhagax culaab badan uga dhigo dadyowga oo dhan, oo intii isku culaabaysa oo dhammuna aad bay u dhaawacmi doonaan, oo quruumaha dhulka oo dhammuna iyaday isu soo urursan doonaan inay la dagaallamaan. **4** Rabbigu wuxuu leeyahay, Wakhtigaas faras kasta waan argaggixin doonaa, oo kan ku joogana waalli baan ku ridi doonaa, laakiin indhaha baan ku hayn doonaa dadka dalka Yahuudah, markaan faras kasta oo dadyowga indhatiro. **5** Oo taliyayaasha dalka Yahuudahna waxay qalbiga iska odhan doonaan, Kuwa Yeruusaalem deggan xooggii ay Rabbiga ciidammada oo Ilaahooda ah ka heleen waa inoo xoog. **6** Wakhtigaas taliyayaasha dalka Yahuudah waxaan ka dhigi doonaa sida girgire dab ah oo qoryo ku dhex jira, iyo sida qori ololaya oo xidhmooyin hadhuudh ah ku dhex jira, oo iyana waxay wada baabbi'in doonaan dadyowga iyaga ku

wareegsan oo dhan, kuwa midgta ka xiga iyo kuwa bidixda ka xigaba, oo reer Yeruusaalemna mar kalay degganaan doonaan meeshooda, taasoo ah Yeruusaalem qudheeda. 7 Oo weliba Rabbigu wuxuu marka hore badbaadin doonaa teendhooyinka dadka Yahuudah, in sharafta reer Daa'uud iyo sharafta dadka Yeruusaalem degganu ayan ka sii weynaan tan dadka Yahuudah. 8 Wakhtigaas Rabbigu wuxuu daafici doonaa dadka Yeruusaalem deggan, oo kii iyaga ugu tabaryaru wakhtigaas wuxuu ahaan doonaa sida Daa'uud oo kale, oo reer Daa'uudna wuxuu noqon doonaa sida Ilaah oo kale, iyo sida malaa'igtii Rabbiga oo iyaga hor socota. 9 Oo wakhtigaas waxaan doondoonyayaan inaan wada baabbi'iyo quruumaha Yeruusaalem ku kaca oo dhan. 10 Oo reer Daa'uud iyo dadka Yeruusaalem degganba waxaan ku shubi doonaa ruuxa raxmadda iyo baryootanka, oo waxay arki doonaan aniga oo ah kii ay wareemeen, oo iyana isagay ugu barooran doonaan sida mid ugu baroorto wiilkiisa madiga ah, oo aad bay ugu murugoon doonaan isaga, sida mid ugu murugodo curadkiisa. 11 Wakhtigaas Yeruusaalem waxaa jiri doonta baroorasho weyn oo ah sidii baroorashadii Hadad-Rimmoon taasoo ku dhex tiil dooxada Megiddoo. 12 Oo dalkuna waa wada barooran doonaa, qoys kastaba gooni ahaantiisa, qoyska reer Daa'uud gooni ahaantiis, naagahooduna gooni ahaantood, qoyska reer Naataanna gooni ahaantiis, naagahooduna gooni ahaantood, 13 qoyska reer Laawina gooni ahaantiis, naagahooduna gooni ahaantood, qoyska reer Shimciina gooni ahaantiis, naagahooduna gooni ahaantood, 14 qoysaska hadhay oo dhan, mid kastaba gooni ahaantiis, naagahooduna gooni ahaantood.

**13** Wakhtigaas waxaa reer Daa'uud iyo dadka Yeruusaalem degganba u furmi doonta il dembiga iyo nijaasta lagaga maydho.

**2** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Waxay wakhtigaas noqon doontaa inaan dalka dhexdiisa ka wada baabbi'yo magacyada sanamyada, oo mar dambena iyaga lama soo xusuusan doono, oo weliba waxaan ka dhigi doonaa inay nebiyada beenta ah iyo ruuxa wasakhda ahuba dalka ka dhex baxaan. **3** Oo markii mid wax sii sheego, aabbiihs iyo hooyadiisii dhalay waa inay isaga ku yidhaahdaan, Waa inaadan sii noolaan, waayo, been baad magaca Rabbiga ku sheegtaa. Oo aabbiihs iyo hooyadiisii dhalay waa inay isaga wareemaan intuu wax sii sheegayo. **4** Oo wakhtigaas nebiyada midkood kastaaba wuu ku ceeboobi doonaa riyadiisii markuu wax sii sheegayo, mana ay xidhan doonaan dhar dhogor badan oo ay wax ku khiyaanaan.

**5** Laakiinse wuxuu odhan doonaa, Anigu nebi ma ahi, ee waxaan ahay dhulbeerte, waayo, tan iyo yaraantaydii baa lay addoonsanayay. **6** Oo waxaa lagu odhan doonaa, Waa maxay nabrahan gacmahaaga ku yaalla? Oo isna wuxuu ugu jawaabi doonaa, Waa kuwii laygu dhaawacay anigoo guriga saaxiibbaday jooga. **7** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Seefay, toos oo ku kac adhijirkayga iyo ninka wadaygayga ah. Adhijirka dil, oo iduhuna way kala firdhi doonaan, oo gacantaydaan ku soo celin doonaa kuwa yaryar. **8** Oo Rabbigu wuxuu leeyahay, Waxay noqon doontaa in dalka oo dhan laba dalool baabba'do oo dhimato, laakiinse daloolka saddexaad wuu hadhi doonaa. **9** Oo anna daloolka saddexaad dab baan dhex marsiin doonaa, oo waxaan u kala miiri doonaa sida lacag loo miiro, oo waxaan u tijaabin doonaa sida dahabka loo tijaabsho. Magacaygay igu bari doonaan oo anna waan maqli doonaa, oo waxaan

odhan doonaa, lyagu waa dadkaygii, oo iyana midkood kastaaba  
wuxuu odhan doonaa, Rabbigu waa Ilaahay.

**14** Bal eeg, waxaa imanaysa maalintii Rabbiga ee waxaagii la dhacay dhexdaada lagu qaybsan doono. **2** Waayo, quruumaha oo dhan waan u soo wada ururin doonaa inay Yeruusaalem la diriraan, oo magaalada waa la qabsan doonaa, guryahana waa la dhici doonaa, naagahana waa la kufsan doonaa, oo magaalada badhkeedna maxaabii ahaan baa loo kaxaysan doonaa, laakiinse dadka intiisii hadhay magaalada lagama baabbi'in doono. **3** Markaasaa Rabbigu soo bixi doonaa, oo quruumahaas buu la diriri doonaa, siduu u diriray maalintii dagaalka. **4** Oo maalintaas cagiiisu waxay ku istaagi doonaan Buur Saytuun, taasoo Yeruusaalem ka horraysa oo xagga bari ka xigta, oo Buur Saytuunna dhexday uga kala dillaaci doontaa xagga bari iyo xagga galbeed, oo waxaa jiri doonta dooxo aad u weyn, oo buurta badhkeed wuxuu u durki doonaa xagga woqooyi, oo badhkeeda kalena wuxuu u durki doonaa xagga koonfureed. **5** Markaasaad ku carari doontaan dooxadii buurahayga, waayo, dooxada buuruhu waxay gaadhi doontaa tan iyo Aaseel. Oo waxaad u carari doontaan sidaad ugu hor cararteen dhulgariirkii dhacay wakhtigii Cusiyah boqorka ka ahaa dalka Yahuudah. Oo Rabbiga Ilaahayga ahu wuu iman doonaa, oo waxaa la iman doonaa kuwa quduuska ah oo dhan. **6** Oo waxay maalintaas noqon doontaa in iftiinku uusan yeelanayn dhalaal iyo gudcur toona, **7** laakiinse waxay ahaan doontaa maalin uu Rabbigu og yahay, taasoo aan maalin ahayn, oo aan habeenna ahayn, laakiinse waxay ahaan doontaa in markay fiidkii tahay uu iftiin jiri doono. **8** Oo waxay maalintaas noqon doontaa inay biyo noolu Yeruusaalem ka soo baxaan, oo badhkood wuxuu u

qulqli doonaa xagga badda bari, oo badhkooda kalena wuxuu u qulqli doonaa xagga badda galbeed, oo waxay ahaan doontaa wakhtiga kulaylka iyo wakhtiga qabowga. **9** Oo Rabbigu boqor buu ka ahaan doonaa dunida oo dhan, oo maalintaas Rabbigu mid buu ahaan doonaa, oo magiciisuna mid buu ahaan doonaa.

**10** Oo dalka oo dhammuna wuxuu u rogman doonaa sida Caraabaah, tan iyo Gebac iyo ilaa Rimmoon oo Yeruusaalem xagga koonfureed ka jirta. Oo Yeruusaalema kor baa loo qaadi doonaa oo waxay iska degganaan doontaa meesheeda, tan iyo iridda Benyaamiin iyo ilaa meesha iridda kowaad, iyo ilaa iridda geeska ku taal, iyo tan iyo munaaradda Xananeel iyo ilaa boqorka macsaroyinkiisa khamriga. **11** Oo dad baa dhexdeeda degganaan doona, oo innaba habaar dambe ma jiri doono, laakiinse Yeruusaalem si ammaan ah ayay u degganaan doontaa. **12** Oo tanuna waa belaayada Rabbigu ku dhufan doono dadyowga Yeruusaalem la diriray oo dhan. Iyagoo cagahooda ku taagan ayaa hilibkoodu iska dhammaan doona, oo indhahoodu waxay ku dhex baabbi'i doonaan godadkooda, carrabkooduna afkooda. **13** Oo wakhtigaas rabshad weyn oo xagga Rabbiga ka timid ayaa dhexdooda jiri doonta, oo midkood kastaaba wuxuu qabsan doonaa gacanta deriskiisa, oo gacantiisu waxay ku kici doontaa gacanta deriskiisa. **14** Oo weliba dadka dalka Yahuudah Yeruusaalem bay ku dagaallami doonaan, oo maalka quruumaha hareeraheeda ku wareegsan oo dhanna waa la soo wada ururin doonaa, kaasoo ah dahab iyo lacag iyo dhar aad u badan. **15** Oo saasay noqon doontaa belaayada faraska, iyo tan baqalka, iyo tan awrka, iyo tan dameerka, oo xayawaanka xerooyinkaas jooga oo dhanba waxaa ku dhici doonta belaayadan. **16** Oo waxay noqon doontaa in mid kasta oo ka hadhay quruumihii

Yeruusaalem ku soo kacay oo dhan uu u kici doono inuu soo caabudo Boqorka ah Rabbiga ciidammada, iyo inuu soo dhawro liddii Waababka. **17** Oo qolooyinka dhulka deggan oo dhan ku alla kii aan Yeruusaalem ugu kicin inuu soo caabudo Boqorka ah Rabbiga ciidammada innaba roob kuma di'i doono. **18** Oo haddii uusan reer Masar u kicin, oo uusan iman, iyagana roob kuma di'i doono, oo waxaa jiri doonta belaayo taasoo Rabbigu ku dhufan doono quruumihii aan u kicin inay soo dhawraan liddii Waababka. **19** Taasu waxay ahaan doontaa cizaabta Masar, iyo cizaabta dhammaan quruumaha aan u kicin inay soo dhawraan liddii Waababka. **20** Wakhtigaas dawannada fardaha waxaa ku qornaan doona, WAA U QUDUUS RABBIGA, oo dheryaha guriga Rabbiga ku jiraana waxay ahaan doonaan sida maddiibadaha meesha allabariga hor yaal. **21** Oo xataa dheri kasta oo Yeruusaalem dhex yaal iyo mid kasta oo dalka Yahuudah dhex yaalba quduus buu u ahaan doonaa Rabbiga ciidammada, oo kuwa allabariga bixiya oo dhammu way iman doonaan oo intay qaataan ayay wax ku karsan doonaan, oo wakhtigaas ka dib mid reer Kancaan ahu guriga Rabbiga ciidammada kuma jiri doono.

## Malaakii

**1** Kanu waa warka culus ee Eraygii Rabbiga oo Malaakii loogu soo dhiibay dadka dalka Israa'iil. **2** Rabbigu wuxuu leeyahay, Anigu waan idin jeclaaday, laakiinse idinku waxaad tidhaahdaan, War sidee baad noo jeclaatay? Ceesaw sow Yacquub walaalkiis ma ahayn? ayaa Rabbigu leeyahay, laakiinse Yacquub waan jeclaaday, **3** Ceesawse waan necbaaday, oo buurihiisiina cidla baan ka dhigay, oo dhaxalkiisiina waxaan siiyey dawacooyinka cidlada. **4** In kastoo reer Edom yidhaahdaan, Annaga waa nala dumiyey, laakiinse waannu soo noqon doonaa, oo meelaha cidlada ah waannu dhisi doonaa, Rabbiga ciidammaduse wuxuu leeyahay, Way dhisi doonaan, laakiinse anigu waan dumin doonaa, oo dadku wuxuu ku magacaabi doonaa, Dalka Xumaanta, iyo dadka uu Rabbigu weligiis u cadhaysan yahay. **5** Oo indhihiinnuna way arki doonaan, oo idinku waxaad odhan doontaan, Rabbigu ha laga weyneeyo soohdinta dalka Israa'iil shishadeeda. **6** Wil wuxuu murweeyaa aabbihiis, addoonna sayidkiisa, haddaba haddii aan aabbe ahay, meeday murwaddaydii? Haddiise aan sayid ahay, meeday cabsidaydii? Wadaaddada magacayga quudhsadayow, Rabbiga ciidammadu saasuu idinku leeyahay. Idinkuna waxaad leedhiin, War sidee baannu magacaaga u quudhsannay? **7** Idinku cunto nijaasooday ayaad meeshayda allabariga ku dul bixisaan, oo weliba waxaad leedhiin, War sidee baannu kuu nijaasaynay? Taas waxaad ku tidhaahdaan, Miiska Rabbigu waa mid la quudhsado. **8** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Markaad neef indha la' allabari u bixisaan, sow taasu shar ma aha? Sowse shar ma aha markaad neef curyaan ah iyo neef buka allabari u bixisaan? Haddaba bal taliyahaaga u gee. Miyuu

kugu farxi doonaa? Miyuuse ku aqbali doonaa? **9** Haddaba waan idin baryayaaye, Rabbiga barya inuu inoo roonaado aawadeed. Haddaba idinkoo waxaas sameeyey, miyuu midkiinna aqbalayaa? Saasuu Rabbiga ciidammadu leeyahay. **10** Waxaan jeclaan lahaa inuu idinku dhex jiro mid albaabbada xidha, inaydaan meeshayda allabariga dab ugu shidin si aan waxtar lahayn! Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu idinkuma faraxsani, oo gacmihiinnana innaba qurbaan ka aqbali maayo. **11** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Markii qorraxdu soo baxdo iyo markii ay dhacdo inta ka dhexle magacaygu waa ku weyn yahay quruumaha dheddooda, oo meel kastana waxaa magacayga aawadiis loo bixiyaa foox iyo qurbaan daahir ah, waayo, magacaygu waa ku weyn yahay quruumaha dheddooda. **12** Idinkuse waad nijaasaysaan markaad tidhaahdaan, Miiskii Rabbigu waa nijaasaysan yahay, oo cuntadiisuna waa wax la quudhsado. **13** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Idinku waxaad tidhaahdaan, Bal eega, kanu daal badanaa! Oo weliba waad igu fududaysateen, oo waxaad ii keenteen wax la soo dhacay, iyo neef curyaan ah, iyo mid buka, oo saasaad qurbaan u keentaa. Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Miyaan gacantiinna ka aqbalaa wax sidaas ah? **14** Laakiinse inkaaru ha ku dhacdo khaa'inkii adhigiisa neef wanaagsan oo lab ahu ku jiro, oo markuu nidar galoo Sayidka u allabaryo wax iin leh, waayo, Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan ahay Boqor weyn, oo magacaygana aad baa looga cabsadaa quruumaha dheddooda.

**2** Haddaba, wadaaddadow, amarkan idinkaa laydiin soo diray.  
**2** Oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Haddii aydaan dhegaysan, oo aydaan qalbigiinna gelin si aad magacayga

u ammaantaan aawadeed, markaas waxaan idinku soo dejin doonaa inkaartii, oo barakooyinkiinnana waan inkaari doonaa, oo mar horaan inkaaray, maxaa yeelay, qalbigiinna ma aad gelisaan. **3** Bal eega, farcankiinnaan canaanan doonaa, oo wejigiinnana waxaan ku firdhin doonaa uus, kaasoo ah uuska allabaryadiinna, oo waa laydinla qaadi doonaa. **4** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Wuxaad ogaan doontaan inaan anigu amarkan idii soodiray, si uu axdigaygu reer Laawi ula sii jiro. **5** Axdigaygii aan iyaga la dhigtay wuxuu ahaa mid nolol iyo nabaadiino ah, oo waxaan u siiyey inay iga cabsadaan, wayna iga cabsadeen, oo magacaygana way ka cabsadeen. **6** Sharcigii runtu afkooduu ku jiray, oo bushimihoodana xaqdarro lagama helin. Way igula socdeen nabaadiino iyo qummanaan, qaar badanna xumaan bay ka leexiyeen. **7** Waayo, bushimaha wadaadka waxaa waajib ku ah inay aqoonta dhawraan, oo waxaa ku habboon in sharciga afkiisa laga doono, waayo, isagu waa wargeeyihii Rabbiga ciidammada. **8** Laakiinse idinku jidkii baad ka baydheen, oo dad badan baad sharciga ku kufiseen, oo axdigii reer Laawina waad kharibteen, ayaa Rabbiga ciidammadu leeyahay. **9** Haddaba sidaas daraaddeed waxaan dadka oo dhan hortiisa idinkaga dhigay wax la quudhsado oo hooseeya, maxaa yeelay, jihadkayga ma aydaan dhawrin, laakiinse dadka baad ugu kala eexateen sharciga. **10** Miyaynan kulligeen isku aabbe ahayn? Sow isku llaah inama uumin? Bal maxaa ninkeen kastaaba walaalkiis u khiyaaneeyaa, innagoo nijaasaynayna axdigii awowayaasheen? **11** Dadka dalka Yahuudah khiyaano bay ku macaamiloodeen, oo dalka Israa'iil iyo Yeruusaalemla waxaa lagu sameeyey wax karaahiyoo ah, waayo, dadka dalka Yahuudah waxay nijaaseeyeen meeshii quduuska ahayd ee

Rabbiga oo uu jecelyahay, oo waxay guursadeen gabdho ilaahoodu qalaad yahay. **12** Rabbigu wuxuu teendhooyinka reer Yacquub uga baabbi'in doonaa ninkii waxan sameeya, kan toosa iyo kan ka jawaaba, iyo weliba kan qurbaan u bixiya Rabbiga ciidammadaba. **13** Oo weliba waxaa kaloo aad samaysaan tan: Meesha allabariga ee Rabbiga ayaad ku dul badisaan ilmo, iyo oohin, iyo taahid, sababtuna waa qurbaanka uusan innaba mar dambe dan ka lahayn, oo uusan raalli ka ahayn inuu gacantiinna ka aqbalo. **14** Oo idinku waxaad tidhaahdaan, Waa maxay sababtu? Maxaa yeelay, Rabbigu wuxuu ahaa markhaati u dhexeeyaa midkiin kasta iyo naagtii dhallinyarananimadiisa oo uu khiyaano kula macaamilooday in kastoo ay tahay weheshiisii iyo naagtii uu axdiga la dhigtay. **15** Oo miyuusan mid ka dhigin in kastoo uu lahaa waxa ruuxa ka hadhay? Oo muxuu mid uga dhigay? Isagu wuxuu doonayay farcan llaah caabuda. Sidaas daraaddeed iska jira, oo midkiinna yuusan khiyaano kula macaamiloon naagtii uu dhallinyaraanta ku guursaday. **16** Waayo, Rabbiga ah llaaha reer binu Israa'iil wuxuu leeyahay, Anigu waan necbahay furidda, oo Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Anigu waan necbahay kii dharkiisa dulmi ku deda, haddaba sidaas daraaddeed iska jira oo khiyaano ha ku macaamiloonina. **17** Wuxaan Rabbiga ku daaliseen erayadiinna, oo weliba waxaad tidhaahdaan, War sidee baannu isaga u daalinnay? Waad daalisaan markaad tidhaahdaan, Ku alla kii shar falaaba waa ku wanaagsan yahay Rabbiga hortiisa, oo isagu wuu ku farxaa. Amase markaad tidhaahdaan, Meeh llaahii caddaaladdu?

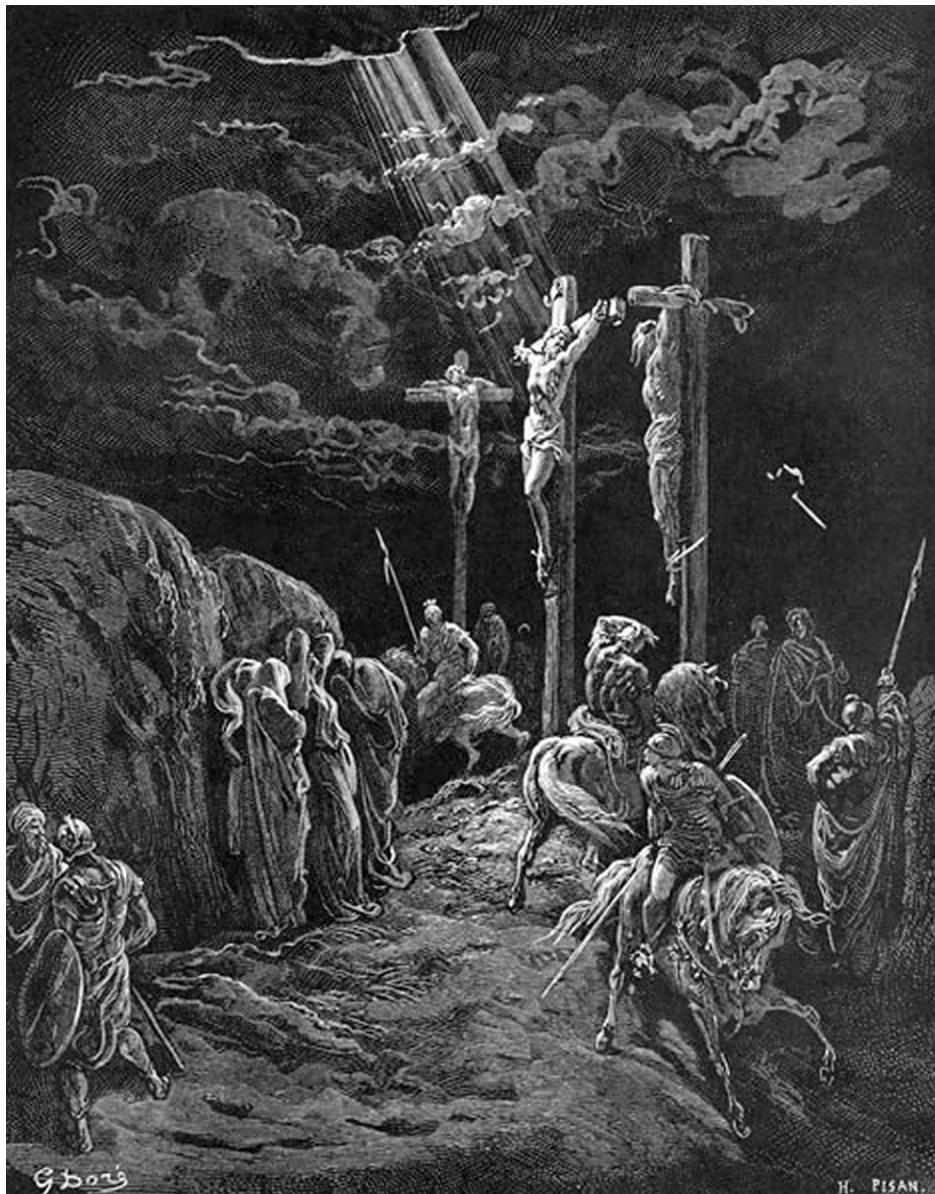
**3** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal eega, waxaan soo diraya wargeeyahayga, oo isna jidka ayuu hortayda ku sii diyaargarayn doonaa. Oo Sayidka aad doondoonaaysaanna

dhaqsiyuu macbudkiisa u iman doonaa, oo bal eega, wargeeyihii axdiga oo aad ku faraxdaanna wuu imanayaa. **2** Laakiinse bal yaa u adkaysan kara maalinta imaatinkiisa? Bal yaase taagnaan doona markuu muuqdo? Waayo, isagu waa sida dabka lacagmiiraha iyo sida saabuunta dharmaydhaha. **3** Oo wuxuu u fadhiyi doonaa sida kan lacagta miira oo safeeya, oo reer Laawi wuu daahirin doonaa, oo iyaguu u safayn doonaa sida dahabka iyo lacagta loo safeeyo, oo iyana si xaqnimo ah ayay Rabbiga qurbaanno ugu bixin doonaan. **4** Markaasaa qurbaanka dadka Yahuudah iyo kan reer Yeruusaalem noqon doona mid Rabbigu ku farxo, sidii waagii hore iyo sidii sannadihii qadiimka ahaa. **5** Oo anigu waan idiin soo dhowaan doonaa inaan idin xukumo aawadeed, oo markhaati dheereeya baan ku noqon doonaa saaxiriinta, iyo dhillayada, iyo dhaarbeenlowyada, iyo kuwa shaqaale mushahaaradiisa ku dulma, iyo kuwa carmalka iyo agoonta dhiba, iyo kuwa qariibka gartiisa ka qalloociya, iyo kuwa aan iga cabsan, ayaa Rabbiga ciidammadu leeyahay. **6** Ilma Yacquubow, anigoo Rabbiga ah isma beddelo, haddaba sidaas daraaddeed idinku ma aydaan wada baabbi'in. **7** Tan iyo wakhtigii awowayaashiin ayaad amarradaydii gees uga leexanayseen, oo ma aydaan dhawraynin iyagii. Haddaba Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Xaggayga u soo noqda, oo anna waan idiin soo noqon doonaa. Laakiinse idinku waxaad tidhaahdaan, Sidee baannu u noqonaynaa? **8** Nin miyuu Rabbiga dhacaa? Idinkuse waad i dhacdaan. Laakiinse waxaad tidhaahdaan, Maxaannu kaa dhacnay? Waxaad iga dhacdeen meeltoobnaadyo iyo qurbaanno. **9** Idinku, quruuntiinnan oo dhammu, waxaad ku inkaaran tiihin inkaartii, waayo, waad i dhacdaan. **10** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Meeltoobnaadyada oo dhan khasnadda soo

geliya in gurigayga cunto ku jirto aawadeed, oo haddaba taas  
igu tijaabiya, haddii aan idii furi waayo daaqadaha samada, oo  
aan idinkaga soo shubi waayo barako aan meel qaadi karta  
la arag. **11** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Daraaddiin  
baan u canaanan doonaa kan wax cuna, oo isna midhaha  
dhulkiinna ma uu baabbi'in doono, oo canabkiinna beerta ku  
yaallana xilligiisa ka hor midhihiisa ma xoori doono. **12** Oo  
Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Quruumaha oo dhammu  
waxay idiinku yeedhi doonaan, Kuwa barakaysan, waayo, idinku  
waxaad ahaan doontaan dal aad u faraxsan. **13** Rabbigu  
wuxuu leeyahay, Erayadiinnii waxay ahaayeen erayo adag  
oo iga gees ah, idinkuse waxaad tidhaahdaan, Goormaannu  
wax kaa sheegnay? **14** Wawaad tidhaahdeen, In Rabbiga loo  
adeego waxtar ma leh, oo bal maxaa faal'iido ah oo noogu  
jira haddaannu amarkiisii dhawrnay, iyo xataa haddaannu  
murugaysnaan Rabbiga ciidammada kula hor soconnay? **15**  
Oo haatan waxaannu kuwa kibirka leh ugu yeedhnaa, Kuwa  
barakaysan, kuwa xumaanta ka shaqeeyaa way barwaqoobaan;  
xataa llaah way jirrabaan, oo haddana way samatabbaxaan.  
**16** Markaasaa kuwii Rabbiga ka cabsaday midkood baa midka  
kale la hadlay, oo Rabbiguna wuu dhegaystay oo wuu maqlay,  
oo hortiisa kitaab xusuuseed baa loogu qoray kuwii Rabbiga  
ka cabsaday, iyo kuwii magiciisa ka fiirsaday. **17** Oo Rabbiga  
ciidammadu wuxuu leeyahay, Maalintii aan saas sameeyo waxay  
ii noqon doonaan kuwaygii, iyo xataa khasnad khaas ah, oo  
waan u tudhi doonaa sida nin ugu tudho wiilkiiisa u adeega.  
**18** Markaasaad soo noqon doontaan oo waxaad kala garan  
doontaan kan xaqa ah iyo kan sharka ah, iyo kan llaah u adeega  
iyo kan aan isaga u adeegin.

**4** Rabbiga ciidammadu wuxuu leeyahay, Bal ogada, maalintii waa imanaysaa oo waxay u qaxmaysaa sidii foorno oo kale, oo kuwa kibirka leh oo dhan iyo kuwa xumaanta ka shaqeeya oo dhambuba waxay ahaan doonaan jirrido jajab ah, oo maalinta imanaysa ayaa iyaga gubi doonta, taasuna iyaga uma reebi doonto xidid iyo laan toona. **2** Laakiinse kuwiinna magacayga ka cabsada waxaa idiiin soo bixi doonta qorraxdii xaqnimada oo baallaheeda bogsiinta ku sidda, oo intaad baxdaan ayaad u boodboodi doontaan sida weylaha edegga ka baxa oo kale. **3** Oo waxaad ku tuman doontaan kuwa sharka ah oo dhan, waayo, maalinta aan saas sameeyo iyagu waxay ahaan doonaan sida dambas caghiinna ka hooseeya, ayaa Rabbiga ciidammadu leeyahay. **4** Xusuusta addoonkaygii Muuse sharcigiisii, kaasoo aan ku amray isagoo jooga Buur Xoreeb oo aan u siiyey reer binu Israa'iil oo dhan daraaddood, waxaana weeye qaynuunno iyo xukummo. **5** Bal eega, maalinta weyn oo cabsida badan oo Rabbigu intaanay iman waxaan idiiin soo diri doonaa Nebi Eliyyaah. **6** Oo isagu aabbayaasha qalbigooda ayuu u soo jeedin doonaa carruurta xaggooda, oo carruurta qalbigoodana wuu u soo jeedin doonaa aabbayaasha xaggooda, si aanan u iman oo dhulka inkaar ugu dhufan.

**AXDIGA CUSUB**



*Markaasaa Ciise wuxuu yidhi, Aabbow, iyaga cafi, waayo, garan maayaan waxay samaynayaan.*

*Markaasay dharkiisii qaybsadeen, wayna saami riteen.*

Luukos 23:34

## Matayos

**1** Kanu waa kitaabkii abtirsiiinyada Ciise Masiix, ina Daa'uud, ina Ibraahim. **2** Ibraahim wuxuu dhalay Isxaaq, Isxaaqna wuxuu dhalay Yacquub, Yacquubna wuxuu dhalay Yahuudah iyo walaalihiis, **3** Yahuudahna wuxuu Tamar ka dhalay Feres iyo Serah, Feresna wuxuu dhalay Esroom, Esroomna wuxuu dhalay Araam, **4** Araamna wuxuu dhalay Caminadaab, Caminadaabna wuxuu dhalay Naasoon, Naasonna wuxuu dhalay Salmoon, **5** Salmoonna wuxuu Raxab ka dhalay Bocas, Bocasna wuxuu Ruud ka dhalay Coobeed, Coobeedna wuxuu dhalay Yesay, **6** Yesayna wuxuu dhalay boqor Daa'uud. Daa'uudna wuxuu naagtii Uriyaah qabi jiray ka dhalay Sulaymaan, **7** Sulaymaanna wuxuu dhalay Rexabcaam, Rexabcaamna wuxuu dhalay Abyaah, Abyaahna wuxuu dhalay Aasaa, **8** Aasana wuxuu dhalay Yoosafaad, Yoosafaadna wuxuu dhalay Yooraam, Yooraamna wuxuu dhalay Cusyaah, **9** Cusyaahna wuxuu dhalay Yootam, Yootamna wuxuu dhalay Axaas, Axaasna wuxuu dhalay Xisqiyaah, **10** Xisqiyaahna wuxuu dhalay Manaseh, Manasehna wuxuu dhalay Aamoon, Aamoonna wuxuu dhalay Yoosiyaah, **11** Yoosiyaahna wuxuu dhalay Yekonyaah iyo walaalihiis waagii Baabuloon loo kaxeeyey. **12** Goortii Baabuloon loo kaxeeyey dabadeed, Yekonyaah wuxuu dhalay Salaatii'eel, Salaatii'eelna wuxuu dhalay Serubaabel, **13** Serubaabelna wuxuu dhalay Abihuud, Abihuudna wuxuu dhalay Eliyaaciim, Eliyaaciimna wuxuu dhalay Asoor, **14** Asoorna wuxuu dhalay Saadooq, Saadooqna wuxuu dhalay Akhiim, Akhiimna wuxuu dhalay Eliyuud, **15** Eliyuudna wuxuu dhalay Elecaasaar, Elecaasaarna wuxuu dhalay Mataan, Mataanna wuxuu dhalay Yacquub, **16** Yacquubna wuxuu dhalay Yuusuf oo ahaa ninkii Maryan, tii Ciise, kan Masiix la yidhaahdo,

ka dhashay. **17** Haddaba abtirsiinyada oo dhan oo Ibraahim ilaa Daa'uud waa afar iyo toban oday, Daa'uud ilaa waagii Baabuloon loo kaxeeyeyna waa afar iyo toban oday, waagii Baabuloon loo kaxeeyey ilaa Masiixana waa afar iyo toban oday.

**18** Dhalashadii Ciise Masiix sidanay ahayd. Kolkii hooyadiis Maryan u doonanayd Yuusuf, intaanay isu iman, waxaa la arkay iyadoo Ruuxa Quduuskaa ka uuraysatay. **19** Ninkeedii Yuusuf wuxuu ahaa nin xaq ah oo aan doonayn inuu dadka tuso, wuxuuse doonayay inuu si qarsoon u eryo. **20** Laakiin intuu waxan ka fiiranayay ayaa malaa'igtii Rabbigu riyo ugu muuqatay, iyadoo leh, Yuusuf ina Daa'uudow, ha ka baqin inaad naagtaada Maryan qaadatid, waayo, waxa ay uuraysatay ayaa Ruuxa Quduuskaa ka yimid. **21** Oo waxay umuli doontaa wiil, magiciisana waxaad u bixin doontaa Ciise, waayo, dadkiisa ayuu dembiyadooda ka badbaadin doonaa. **22** Waxaas oo dhan waxay u dhaceen in la arko wixii Rabbigu kaga dhex hadlay nebiga, isagoo leh, **23** Gabadh bikrad ah baa uuraysan doonta oo wiil umuli doonta, Magiciisana waxaa loo bixin doonaa, Cimmaanuu'eel; kan micniiisu yahay, Ilaah baa inala jooga. **24** Markaasaa Yuusuf hurdadii ka kacay oo yeelay sidi malaa'igtii Rabbigu ku amartay, oo naagtii ayuu qaatay; **25** uma uuse tegin iyada ilaa ay wiil umushay, oo wuxuu magiciisa u baxshay Ciise.

**2** Goortii Ciise ku dhashay Beytlaxamtii Yahuudiya, waagii Herodos boqorkii ahaa, waxaa Yeruusaalem bari kaga yimid niman xigmad leh iyagoo leh, **2** Xaggee buu joogaa boqorka Yuhuudda ee dhashay? Waayo, bari ayaannu xiddigiisi ka aragnay, oo waxaannu u nimid inaannu caabudno. **3** Goortuu boqor Herodos waxan maqlay, ayuu welwelay, isaga iyo reer

Yeruusaalem oo dhan. 4 Oo intuu isu ururiyey wadaaddadii sare iyo culimmadii dadka oo dhan, ayuu weyddiiyey meeshii Masiixu ku dhalan lahaa. 5 Oo waxay ku yidhaahdeen, Beytlaxamtii Yahuudiya, waayo, sidaasaa nebigii u qoray, 6 Adigu Beytlaxam, oo dhulka Yahuudah ahay, Kuma aad yaridba caaqillada Yahuudah dhexdooda, Waayo, waxaa adiga kaa soo bixi doona taliye, Kan dadkaya Israa'iil u talin doona. 7 Markaasuu Herodos nimankii xigmadda lahaa hoos ahaan ugu yeedhay, oo ka hubsaday goortay xiddigtu u muuqatay. 8 Kolkaasuu Beytlaxam cid u diray oo ku yidhi, Taga oo ilmaha aad u doondoona, oo goortaad heshaan i soo ogeysiya si aan anna ugu tago oo u caabudo. 9 Goortay boqorkii maqleen ayay tageen, oo xiddigtii ay bari ka arkeen ayaa hor kacday ilaa ay timid oo ay kor joogsatay meeshii ilmuujoogay, 10 oo goortay xiddigtii arkeen ayay farxad aad u weyn ku farxeen. 11 Markaasay gurigii galeen oo waxay arkeen ilmihi iyo Maryan hooyadiis, wayna dhaceen oo caabudeen isaga, oo intay khasnadahoodii fureen waxay isaga u dhiibeen hadiyado dahab iyo beeyo iyo malmal ah. 12 Markaasaa rivo loogu digay inaanay Herodos ku noqon, oo dhulkoodii ayay jid kale u mareen. 13 Goortay ka tageen, malaa'igtii Rabbiga ayaa Yuusuf rivo ugu muuqatay, iyadoo leh, Kac oo kaxee ilmaha iyo hooyadiis, oo Masar u carar oo halkaas joog ilaa aan kuu soo sheego, waayo, Herodos ayaa ilmaha dooni doona inuu dilo. 14 Wakhti habeen ah ayuu kacay, oo ilmihi iyo hooyadiis kaxeeyey, oo Masar tegey, 15 oo halkaasuu joogay ilaa dhimashadii Herodos, inay noqoto wixii Rabbigu kaga dhex hadlay nebiga, isagoo leh, Wiilkayga ayaan Masar uga yeedhay. 16 Goortuu Herodos arkay inay nimankii xigmadda lahaa ku cayaareen isagii, ayuu aad u

cadhooday, oo cid buu u diray oo laayay wiilashii yaryaraa oo dhan, kuwii laba sannadood jiray iyo kuwii ka yaraa oo joogay Beytlaxam iyo meelaha u dhow oo dhan, sida wakhtigii uu nimankii xigmadda lahaa ka hubsaday. **17** Markaas waxaa noqotay wixii nebi Yeremyah lagaga dhex hadlay, isagoo leh, **18** Cod baa Raamaah laga maqlay, Oohin iyo baroor weyn, Raaxeel oo u ooyaysa carruurteeda, Oo aan doonaynin in la qalbi qabowjiyo, waayo, ma ay joogin. **19** Laakiin goortuu Herodos dhintay, malaa'igtii Rabbiga ayaa riyo ugu muuqatay Yuusuf oo Masar jooga, iyadoo leh, **20** Kac oo kaxee ilmaha iyo hooyadiis, oo dhulka Israa'iil tag, waayo, kuwii ilmaha naftiisa doonayay waa dhinteen. **21** Markaasuu kacay oo kaxeyey ilmihiin iyo hooyadiis, oo dalkii Israa'iil tegey. **22** Laakiin goortuu maqlay in Arkhela'os meeshii aabbihiis Herodos Yahuudiya xukumayo, wuu ka baqay inuu halkaas tago. Markaase llaah baa riyo ugu digay, oo uu dhinacyada Galili ku leexday. **23** Wuxuuna yimid oo degay magaalada Naasared la odhan jiray si ay u noqoto wixii nebiyada lagaga hadlay, Waxaa loogu yeedhayaa Naasaraani.

**3** Maalmahaas waxaa yimid Yooxanaa Baabtiisaha isagoo cidlada Yahuudiya wax ku wacdiyaya, oo leh, **2** Toobadkeena, waayo, boqortooyadii jannadu waa dhow dahay. **3** Waayo, kan waa kii nebi Isayos ka hadlay kolkuu yidhi, Waa codka kan cidlada kaga qaylinaya, Jidka Rabbiga hagaajiya, Waddooyinkiisa toosiya. **4** Yooxanaa qudhiisu wuxuu guntanaa dharkiisii dhogorta geel ahaa, oo suun meged ahna dhexduu ku xidhnaa, cuntadiisuna waxay ahayd ayax iyo malab dibadeed. **5** Markaas waxaa u soo baxay dadka Yeruusaalem, iyo kuwa Yahuudiya oo dhan iyo kuwa dalka Urdun ku wareegsan oo dhan, **6**

markaasuu Webi Urdun ku baabtiisay iyagoo dembiyadooda qiranaya. **7** Laakiin goortuu arkay qaar badan oo Farrisii yyo Sadukiin ah oo baabtiiskiisa yimid wuxuu ku yidhi, Dhal jilbisay, yaa idiinka digay inaad ka carartaan cadhada imanaysa? **8** Haddaba midho toobad istaahila soo bixiya, **9** hana ku fikirina inaad tidhaahdaan, Wawaannu leennahay Ibraahim oo aabbe noo ah. Waayo, waxaan idinku leeyahay, Ilaah waa karaa inuu dhagaxyadan carruur uga kiciyo Ibraahim. **10** Haddeer weliba faaska waxaa la dhigay geedaha guntooda. Sidaa darteed geed walba oo aan midho wanaagsan soo bixin waa la gooyaa oo dabkaa lagu tuuraa. **11** Anigu biyo ayaan idinku baabtiisaa ilaa toobadda, laakiin kan iga daba imanayaan waa iga itaal weyn yahay, kan aanan istaahilin inaan kabhiisa u qaado. Isagu wuxuu idinku baabtiisi doonaa Ruuxa Quduuska ah iyo dab. **12** Masaftiisu gacantiisay ku jirtaa, goobta wax lagu tumona aad buu u safayn doonaa, oo sarreenkiisa ayuu maqsinka ku soo ururin doonaa, laakiin buunshaha ayuu dab aan damayn ku gubi doonaa. **13** Markaasaa Ciise Galili ka yimid oo Webi Urdun ugu tegey Yooxanaa inuu baabtiiso. **14** Yooxanaase waa diiday, isagoo leh, Anaa u baahan inaad i baabtiisto, adiguna miyaad ii timid? **15** Laakiin Ciise waa u jawaabay oo ku yidhi, Haddeer oggolow, waayo, sidaas waa inoo eg tahay inaynu xaqnimada oo dhan wada yeelno; markaasuu u oggolaaday. **16** Ciise goortii la baabtiisay, ayuu markiiba biyaha kor uga baxay, kolkaasaa samooyinku furmeen, oo wuxuu arkay Ruuxa Ilaah oo sida qoolley oo kale u soo degaya oo dushiisa imanaya, **17** oo cod baa samooyinka ka lahaa, Kanu waa Wiilkayga aan jeclahay, oo aan ku faraxsanahay.

**4** Goortaasaa Ruuxu Ciise cidlada u kaxeeyey in Iblisku jirrabo.

2 Oo goortuu afartan maalmood iyo afartan habeen soomanaa, ayuu dabadeed gaajooday. 3 Markaasaa duufiyihii u yimid oo ku yidhi, Haddaad tahay Wiilka Ilaah, dhagaxyadan ku dheh, Kibis noqda. 4 Laakiin wuu u jawaabay oo ku yidhi, Waa qoran tahay, Dadku waa inaanu kibis oo keliya ku noolaan, laakiin waa inuu eray walba oo afka Ilaah ka soo baxa ku noolaado. 5 Markaasaa Iblisku magaaladii quduuska ahayd geeyey, wuxuuna saaray munaaraddii macbudka 6 oo ku yidhi, Haddaad tahay Wiilka Ilaah, hoos isu tuur, waayo, waa qoran tahay, Malaa'igihiisa ayuu amri doonaa, Oo gacmahooda ayay sare kuugu qaban doonaan, Inaanay cagtaadu dhagax ku dhicin. 7 Ciise wuxuu ku yidhi, Haddana waa qoran tahay, Rabbiga Ilaahaaga ah waa inaanad jirrabin. 8 Haddana Iblispii ayaa buur aad u dheer geeyey, wuxuuna tusay boqortooyooinka dunida oo dhan iyo ammaantooda. 9 Wuxuuna ku yidhi, Waxyaalahan oo dhan waan ku siinayaahaddaad sujuuddid oo i caabuddid. 10 Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Shaydaan yahow, bax, waayo, waa qoran tahay, Waa inaad caabuddo Rabbiga Ilaahaaga ah oo waa inaad isaga keliya u adeegto. 11 Markaasaa Iblispii ka tegey, oo waxaa u yimid malaa'igo, wayna u adeegeen. 12 Maarkuu maqlay in Yooxanaa la qabtay, ayuu Galili ku leexday, 13 oo intuu Naasared ka tegey, wuxuu yimid oo degay Kafarna'um, tan badda agteeda ahayd oo ku jirtay soohdimaha Sebulun iyo Naftaali, 14 inay noqoto wixii nebi Isayos lagaga dhex hadlay, isagoo leh, 15 Dhulka Sebulun iyo dhulka Naftaali, Xagga jidka badda, Webi Urdun shishadiisa, Galili quruumaha ka mid ah, 16 Dadkii fadhiyi jiray gudcurka Ayaa iftiin weyn arkay, Kuwii fadhiyi jiray dalka iyo hooska dhimashadana, Iftiin baa u baxay. 17

Markaas dabadeed Ciise wuxuu bilaabay inuu wax ku wacdiyo oo yidhaahdo, Toobadkeena, waayo, boqortooyadii jannadu waa dhow dahay. **18** Markuu badda Galili ag marayay wuxuu arkay laba walaalo ah, Simoon kii Butros la odhan jiray iyo Andaros oo ahaa walaalkiis, iyagoo shabag badda ku tuuraya, waayo, waxay ahaayeen kalluumaystayaal. **19** Oo wuxuu ku yidhi, I soo raaca, waxaan idinka dhigayaa kuwa dadka jillaabta. **20** Markiiba intay shabagyadii ka tageen, ayay raaceen isagii. **21** Markuu meeshaas hore uga socday wuxuu arkay laba kale oo walaalo ah, Yacquub ina Sebedi iyo walaalkiis Yooxanaa, iyagoo aabbahood doonnida kula jira oo shabagyadoodii hagaajinaya, wuuna u yeedhay. **22** Markiiba doonnidii iyo aabbahood way ka soo tageen oo way raaceen. **23** Ciise ayaa Galili oo dhan ku wareegay, isagoo sunagogyadooda wax ku baraya oo injiilkha boqortooyadii ku wacdiyaya oo bukaan oo dhan iyo cudur oo dhan bogsiinaya dadka dhexdiisa. **24** Warkiisuna waa gaadhay Suuriya oo dhan, oo waxay u keeneen kuwii bukay oo dhan, oo cudurro kala cayncayn ah iyo silic qabay, iyo kuwo jinni qaba, iyo kuwo suuxdin qaba, iyo kuwa curyaan ah, wuuna bogsiiyey. **25** Waxaana raacay dad badan oo ka yimid Galili iyo Dekabolis iyo Yeruusaalem iyo Yahuudiya iyo Webi Urdun shishadiisa.

**5** Markuu dadkii badnaa arkay ayuu buur fuulay, markaasuu fadhiistay oo xertiisa ayaa u timid. **2** Kolkaasuu afkiisa kala qaaday oo wax baray, isagoo leh. **3** Waxaa barakaysan kuwa xagga ruuxa ka masaakiin ah, waayo, boqortooyada jannada iyagaa leh. **4** Waxaa barakaysan kuwa baroorta, waayo, waa la qalbiqabowjin doonaa. **5** Waxaa barakaysan kuwa camal qabow, waayo, dhulkay dhaxli doonaan. **6** Waxaa barakaysan kuwa xaqnimada u gaajaysan oo u harraadsan, waayo, way dhergi

doonaan. **7** Waxaa barakaysan kuwa naxariista leh, waayo, waa  
loo naxariisan doonaa. **8** Waxaa barakaysan kuwa qalbiga ka  
daahirsan, waayo, Ilaah bay arki doonaan. **9** Waxaa barakaysan  
kuwa nabadda ka shaqeeyaa, waayo, waxaa loogu yeedhi  
doonaa wiilashii Ilaah. **10** Waxaa barakaysan kuwa xaqnimada  
aawadeed loo silciyo, waayo, boqortooyada jannada iyagaa leh.  
**11** Waad barakaysan tiihin goortii laydin caayo, oo laydin silciyo,  
oo wax walba oo xun oo been ah laydinka sheego aawaday. **12**  
Farxa oo reyreeya, waayo, jannada abaalgudkiinnu waa ku weyn  
yahay, waayo, sidaasay u silcin jireen nebiyadii idinka horreeyey.  
**13** Idinku waxaad tiihin cusbadii dhulka, laakiin haddii cusbadu  
dhadhan beesho, maxaa lagu cusbaynayaa? Dabadeed waxba  
tari mayso in dibadda loo tuuro oo dadku ku tunto maahee. **14**  
Idinku waxaad tiihin iftiinkii dunida. Magaalo buur ku taallu ma  
qarsoomi karto. **15** Ilays looma shido in la hoos geliyo weel,  
laakiin waxaa la saaraa meeshii ilayska, oo wuu u iftiimaa kuwa  
guriga ku jira oo dhan. **16** Sidaas oo kale iftiinkiinnu dadka  
hortiisa ha iftiimo, si ay shuqullandii wanaagsan u arkaan,  
oo ay Aabbihiienna jannada ku jira u ammaanaan. **17** Ha u  
malaynina inaan u imid inaan sharciga ama qorniintii nebiyada  
baabbi'iyo; uma aan iman inaan baabbi'iyo, laakiin waxaan  
u imid inaan wada oofyo **18** Runtii waxaan idinku leeyahay,  
Intaan cirka iyo dhulku idlaan, xaraf ama dhibic keliya ka idlaan  
mayso sharciga ilaa ay wada noqdaan. **19** Sidaa darteed kii  
jebiya qaynuunnadan kuwa ugu yar midkood, oo sidaas dadka u  
bara, waxaa loogu yeedhi doonaa kan uga yar boqortooyadii  
jannada, laakiin kii yeela oo bara, waxaa loogu yeedhi doonaa  
kan weyn boqortooyadii jannada. **20** Waayo, waxaan idinku  
leeyahay, Xaqnimadiinnu haddaanay ka badnaan tan culimmada

yo Farrisiinta, geliba maysaan boqortooyadii jannada. **21** Waad maqasheen in kuwii hore lagu yidhi, Waa inaanad dhiig qabin; kii dhiig qabaa wuxuu galabsadaa xukunka. **22** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Mid walba oo walaalkiis u cadhoodaa wuxuu galabsadaa xukunka, oo kii walaalkiis ku yidhaahda, Nacas yahow, wuxuu galabsadaa in shirka la geeyo, oo kii yidhaahda, Doqon yahow, wuxuu galabsadaa jahannamada dabka ah.

(Geenna g1067) **23** Haddaba haddaad hadiyaddaada meesha allabariga keento, oo meeshaas aad ku xusuusatid in walaalkaa wax kuu haysto, **24** hadiyaddaada ku dhaaf meeshii allabariga horteeda, tag, oo horta walaalkaa la soo heshii, dabadeed kaalay oo hadiyaddaada bixi. **25** Dhaqso cadowgaaga ula heshii intaad jidka kula socoto, si aan cadowgu xaakinka kuugu dhiibin, xaakinkuna askariga kuugu dhiibin, oo xabsi lagugu tuurin. **26** Runtii waxaan kugu leeyahay, Halkaas ka soo bixi maysid ilaa aad siisid beesadda ugu dambaysa. **27** Waad maqasheen in la yidhi, Waa inaanad sinaysan. **28** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Nin walba oo qof dumar ah damac u eegaa, durba qalbigiisu kaga sinaystay. **29** Haddii ishaada midig ku xumayso, iska bixi oo iska tuur, waayo, waxaa kuu wanaagsan in xubnahaaga mid kaa lunto intii jidhkaaga oo dhan jahannamada lagu tuuri lahaa.

(Geenna g1067) **30** Gacantaada midig hadday ku xumayso, iska jar oo iska tuur, waayo, waxaa kuu wanaagsan in xubnahaaga mid kaa lunto intii jidhkaaga oo dhan jahannamada geli lahaa. (Geenna

g1067) **31** Waxaana la yidhi, Ku alla kii naagtisa furaa, warqaddii furniinka ha siiyo. **32** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Mid walba oo naagtisa furaa sababta sinada aawadeed maahee, wuxuu ka dhigayaa inay sinaysato, oo kii guursadaa tii la furayna waa sinaystaa. **33** Weliba waad maqasheen in kuwii hore lagu yidhi,

Waa inaanad nidarradaada jebin, laakiin waa inaad Rabbiga u yeeshaa nidarradaada. **34** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Ha dhaaraninaba; jannada ha ku dhaaranina, waayo, waa carshigii Ilaah. **35** Dhulkana ha ku dhaaranina, waayo, waa meeshuu cagjiiisa dhigo; Yeruusaalemna ha ku dhaaranina, waayo, waa magaaladii Boqorkii weynaa. **36** Madaxaagana ha ku dhaaran, waayo, tin keliya kama dhigi kartid caddaan ama madow. **37** Laakiin hadalkiinnu ha ahaado, Haah, haah, maya, maya; wixii intaas ka badan sharkuu ka yimaadaa. **38** Waad maqasheen in la yidhi, Il il ha loo rido, iligna ilig ha loo rido. **39** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Sharka ha hor istaagina, laakiin ku alla kii dhabanka midig kaa dharbaaxa, kan kalena u jeedi, **40** oo kii doonaya inuu ku ashtakeeyo oo khamiiskaaga kaa qaato, maradaadana u daa, **41** oo ku alla kii kugu qasba inaad mayl la socotid, laba la soco. **42** Kii wax kaa barya, sii, oo kii doonaya inuu wax kaa amaahdo ha ka sii jeesan. **43** Waad maqasheen in la yidhi, Waa inaad deriskaaga jeclaatid oo cadowgaaga necbaatid, **44** laakiin waxaan idinku leeyahay, Cadowyadiinna jeclaaaa, u duceeya kuwa idin habaara, wax wanaagsan u sameeya kuwa idin neceb, oo Ilaah u barya kuwa idin caaya oo idin silciya, **45** si aad u ahaataan wiilashii Aabbihiiinna jannada ku jira, waayo, qorraxdiisa wuxuu u soo bixiya kuwa xun iyo kuwa wanaagsan, roobna wuu u di'iyaa kuwa xaqaa ah iyo kuwa aan xaqaa ahaynba. **46** Waayo, haddaad jeceshihiin kuwa idin jecel, abaalkee baad leedihiiin? Cashuurqaadayaashu miyaanay sidaas oo kale samayn? **47** Haddaad salaantaan walaalihiin oo keliya, maxaa dheeraad ah oo aad samaysaan? Dadka kale miyaanay sidaas oo kale samayn? **48** Saas aawadeed u samaada sida Aabbihiiinna jannadu u san yahay.

**6** Iska jira inaydnaan xaqnimadiinna dadka ku hor samayn inay idin arkaan, haddii kale abaal kuma lihidin Aabbihiinna jannada ku jira. **2** Haddaba markaad sadaqad bixinayso, buun ha ugu dhufan horaada sida labawejilayaashu sunagogyada iyo jidodka ku sameeyaan si dadku u ammaanaan. Runtii waxaan idinku leeyahay, Abaalgudkoodii way heleen. **3** Laakiin adigu goortaad sadaqad bixinayso, bidixdaadu yaanay ogaan waxa midigtaadu samaynayso, **4** si ay sadaqaddaadu u qarsoonaato, oo Abbahaaga waxa qarsoon arka ayaa kuu abaalgudi doona. **5** Oo goortaad tukanaysaan, ha ahaanina sida labawejilayaasha, waayo, waxay jecel yihiin inay tukadaan iyagoo taagan sunagogyada iyo meesha jidodka isku gooyaan si ay dadka ugu muuqdaan. Runtii waxaan idinku leeyahay, Abaalgudkoodii way heleen. **6** Laakiin adigu goortaad tukanaysid, qolkaaga qarsoon gal, oo goortaad albaabkaaga xidhid, Abbahaaga meesha qarsoon ku jira bari, oo Abbahaaga waxa qarsoon arka ayaa kuu abaalgudi doona. **7** Goortaad tukanaysaan hadalka ha ku celcelinina sida dadka aan llaah aaminin yeelaan, waayo, waxay u malaynayaan in loo maqlayo hadalkooda badan aawadiis. **8** Sidaa darteed ha ahaanina sidooda oo kale, waayo, Aabbihiin waa og yahay waxaad u baahan tiihiin intaanad weyddiin. **9** Haddaba sidatan u tukada, Abbahayaga jannada ku jirow, magacaagu quduus ha ahaado. **10** Boqortooyadaadu ha timaado, doonistaada dhulka ha lagu yeelo sida jannada loogu yeelo. **11** Kibis maalin nagu filan, maanta na sii. **12** Oo naga cafi qaamahayaga sidaannu u cafinnay kuwa noo qaamaysan. **13** Oo jirrabaadda ha noo kaxayn, laakiin sharka naga du. Waayo, boqortooyada iyo xoogga iyo ammaanta adigaa leh weligaa. Aamiin. **14** Waayo, haddaad dadka u cafidaan xumaantooda,

Aabbihiiinna jannada ku jira ayaa idin cafiyi doona. **15** Laakiin haddaanad dadka cafiyin, Aabbihiiinnu xumaantiinna idiiin cafiyi maayo. **16** Kolkaad soontaan ha ahaanina sida labawejjilayaashu u fool qulubsan yihiin, waayo, way isfoolkumeeyaa si ay dadka ugu muuqdaan inay sooman yihiin. Runtii waxaan idinku leeyahay, Abaalgudkoodii way heleen. **17** Laakiin adigu goortaad soontid, madaxaaga saliid marso oo fool dhaqo, **18** si aadan dadka ugu muuqan inaad sooman tahay, laakiin aad ugu muuqatid Abbahaaga meel qarsoon ku jira, oo Abbahaaga wawa qarsoon arkaa waa kuu abaalgudi doonaa. **19** Maal ha ku urursanina dhulka, meesha aboorka iyo miridhku ku baabbi'iyaan, iyo meesha tuugaggu jebiyaan oo ka xadaan, **20** laakiin maal jannada ku urursada, meesha aboorka iyo miridhku ayan ku baabbi'in iyo meesha tuugaggu ayan jebin oo ayan ka xadin. **21** Waayo, meesha maalkaagu ku jiro, meeshaasaa qalbigaaguna ku jiri doonaa. **22** Ilayska jidhku waa isha; haddaba haddii ishaadu hagaagsan tahay, jidhkaaga oo dhammi waa iftiimi doonaa. **23** Laakiin ishaadu hadday xun tahay, jidhkaaga oo dhammi gudcur buu ahaan doonaa. Haddaba iftiinka kugu jira hadduu gudcur yahay, gudcurkaasu sidee buu u weyn yahay! **24** Ninna laba sayid uma shaqayn karo, waayo, mid buu nacayaa, kan kalena wuu jeelaanayaa, ama mid buu la jirayaa, kan kalena wuu quudhsanayaa. Uma wada shaqayn kartaan llaah iyo maal. **25** Sidaa darteed waxaan idinku leeyahay, Ha ugu welwelina naftiinna waxaad cuni doontaan, iyo waxaad cabbi doontaan, jidhkiinnana ha ugu welwelina waxaad u huwan doontaan. Naftu miyaanay ka roonayn cuntada, jidhkuna miyaanu ka roonayn dharka? **26** Shimbirraha cirka eega, waayo, waxba ma beeraan, waxna ma gurtaan, maqsinnona waxba kuma urursadaan, oo

Aabbihiinna jannada ku jira ayaa cunto siiya. Idinku miyaydhaan ka roonayn? **27** Midkiinnee intuu welwelo dhererkiisa dhudhun ku dari kara? **28** Maxaad dharka ugu welweshaan? Fiiriya ubaxyada duurka siday u baxaan, ma ay shaqeeyaan, ma ayna miiqdaan. **29** Weliba waxaan idinku leeyahay, Xataa Sulaymaan wakhtigii ammaantiisa oo dhan dhar uma uu gashan jirin sida kuwan midkood. **30** Laakiin haddii Ilaah sidaa u huwiyo cawska maanta duurka ku yaal oo berrito moofada lagu ridayo, sidee ka badan ayuu idiiin huwinayaa, rumaysadyarayaalow? **31** Sidaa darteed ha ku welwelina, idinkoo leh, Maxaannu cunaynaa? ama, Maxaannu cabbaynaa? ama, Maxaannu huwanaynaa? **32** Waayo, quruumuhu waxaas oo dhan ayay doondoonaan. Aabbihiinna jannada ku jiraa waa og yahay inaad waxaas oo dhan u baahan tiihin. **33** Laakiin horta doondoona boqortooyadii Ilaah iyo xaqnimadiisa, oo waxaas oo dhan waa laydinku dari doonaa. **34** Sidaa darteed berrito ha ka welwelina, waayo, berrito iyadaa isu welwelaysa. Maalinta sharkeedu waa ku filan yahay.

**7** Ninna ha xukumina inaan laydin xukumin. **2** Waayo, xukunkii aad ku xukuntaan ayaa laydinku xukumi doonaa, oo qiyaastii aad ku qiyaastaan ayaa laydinku qiyaasi doonaa. **3** Saxarka isha walaalkaa ku jira maxaad u aragtaa, dogobka ishaada ku jirase aad u fiirsan weydaa? **4** Sidee baad walaalkaa ugu odhan doontaa, I daa, saxarka ishaada ku jira aan kaa saaree; oo dogob baa ishaada ku jiree? **5** Labawejile yahow, horta dogobka ishaada ku jira iska saar, goortaasaad bayaan u arkaysaa inaad saxarka isha walaalkaa ku jira ka saarto. **6** Waxa quduuska ah eeyaha ha siinina, luulkiinnana doofaarrada hortooda ha ku tuurina, si ayan ugu tuman oo ayan idinku soo jeesan oo ayan idiinkala jeexjeexin. **7** Weyddiista oo waa

laydin siin doonaa; doona oo waad heli doontaan: garaaca oo waa laydinka furi doonaa; **8** waayo, mid kasto oo weyddiista waa la siiyaa, kii doonaana waa helaa, kii garaacana waa laga furi doonaa. **9** Ninkiinnee baa haddii wiilkiisu kibis weyddiisto, dhagax siinaya? **10** Ama hadduu kalluun weyddiisto, abeeso siinaya? **11** Haddaba idinka oo shar leh haddaad garanaysaan inaad hadiyado wanaagsan carruurtiinna siisaan, intee ka badan ayaa Aabbihiinna jannada ku jiraax wax wanaagsan uu siin doonaa kuwa isaga weyddiista? **12** Haddaba wax kasta oo aad doonaysaan in laydinku sameeyo, idinkuna sidaas oo kale u sameeya; waayo, kanu waa sharcigii iyo nebiyadii. **13** Iridda cidhiidhsan ka gala, waayo, iriddu waa weyn tahay, jidkuna waa ballaadhan yahay kan xagga baabbi'idda u kaca, oo kuwa ka galaa waa badan yihiin. **14** Waayo, iriddu waa cidhiidhsan tahay, jidkuna waa yar yahay kan xagga nolosha u kaca, kuwa helaana waa yar yihiin. **15** Iska jira nebiyada beenta ah, kuwa idiinku imanaya iyagoo qaba dharka idaad, laakiin hoosta ka ah yeey wax boobaysa. **16** Midhahooda ayaad ku garan doontaan. Canab ma laga guraa geed qodxan leh? Berdena ma laga guraa yamaarugga? **17** Sidaasaa geed kasta oo wanaagsanu midho wanaagsan u dhalaa, geedkii xumina midho xun u dhalaa. **18** Geed wanaagsanu midho xun ma dhali karo, geed xumina midho wanaagsan ma dhali karo. **19** Geed kasta oo aan midho wanaagsan dhalin waa la jaraa oo dabka lagu tuuraa. **20** Sidaa darteed waxaad iyaga ku garanaysaan midhahooda. **21** Ma aha qof kasta oo igu yidhaahda, Rabbow, Rabbow, kuwa boqortooyadii jannada gelayaa, laakiin kii sameeya doonista Aabbayahga jannada ku jira, kaasaa gelaya. **22** Maalintaas qaar badan baa igu odhan doona, Rabbow, Rabbow, miyaannan

magacaaga wax ku sii sheegin, oo miyaannan magacaaga jinniyo ku saarin, oo miyaannan magacaaga wax badan oo xoog leh ku samayn? **23** Markaasaan ku odhan doonaa, Weligay idinma aqoon, iga taga, dembifalayaalow. **24** Haddaba qof kasta oo ereyadaydan maqla oo yeela, waxaa loo ekaysiinayaa nin caqli leh oo gurigiisa ka dul dhisay dhagaxa. **25** Roobkii ayaa da'ay, daadkiina waa yimid, dabayshiina waa dhacday, wayna ku dhaceen gurigaas, ma uuna dumin, waayo, waxaa laga dul dhisay dhagaxa. **26** Qof kasta oo ereyadaydan maqla oo aan yeelin, waxaa loo ekaysiinayaa nin doqon ah oo gurigiisa carrada ka dul dhisay. **27** Roobkii waa da'ay, daadkiina waa yimid, dabayshiina waa dhacday, wayna ku dhaceen gurigaas, wuuna dumay, dumiddiisuna waa weynayd. **28** Waxaa dhacay goortii Ciise hadalladan dhammeeeyey, in dadkii oo dhammu waxbariddiisa la yaabeen, **29** waayo, wuxuu wax u barayay sida mid amar leh oo uma uu baraynin sida culimmada.

**8** Goortuu buurta ka soo degay, dad badan baa soo raacay. **2** Oo bal eeg, waxaa u yimid nin baras leh oo caabuday, oo ku yidhi, Sayidow, haddaad doonaysid, waad i daahirin kartaa. **3** Ciise intuu gacantiisa soo taagay, ayuu taabtay, oo ku yidhi, Waan doonayaa ee daahirsanow. Kolkiiba baraskiisa wuu ka daahirsanaaday, **4** oo Ciise ayaa ku yidhi, Iska eeg, oo ninna ha u sheegin, laakiin jidkaaga iska mar, oo wadaadka istus, oo bixi hadiyaddii Muuse amray, marag iyaga ha u ahaatee. **5** Goortuu Kafarna'um galay, waxaa u yimid boqol-u-taliye, isagoo baryaya **6** oo leh, Sayidow, midiidinkaygii guriguu jiifaa, isagoo curyaannimo u buka oo aad u xanuunsanaya. **7** Kolkaasuu Ciise wuxuu ku yidhi, Waan imanayaa oo bogsiinayaa. **8** Markaasaa boqol-u-taliyihii u jawaabay oo ku yidhi, Sayidow, anigu ma

istaahilo inaad saqafka gurigayga hoostiisa soo gashid, laakiin hadal keliya dheh, midiidinkayguna waa bogsan doonaa. **9** Waayo, anigu waxaan ahay nin laga sarreeyo oo askar baa iga hoosaysa. Kan waxaan ku idhaahdaa, Tag, wuuna tagaa; mid kalena, Kaalay, wuuna yimaadaa; midiidinkaygana, Waxan samee, wuuna sameeyaa. **10** Goortuu Ciise taas maqlay, wuu ka yaabay, wuxuuna ku yidhi kuwii la socday, Runtii waxaan idinku leeyahay, Rumaysad sidan u weyn oo kale reer binu Israa'iil kama dhex helin. **11** Waxaan idinku leeyahay, Qaar badan ayaa bari iyo galbeed ka iman doona oo la fadhiisan doona Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub boqortooyadii jannada gudaheeda, **12** laakiin wiilashii boqortooyada waxaa lagu tuuri doonaa gudcurka dibadda ah. Meeshaas waxaa jiri doonta baroor iyo ilkojirriksi. **13** Markaasaa Ciise wuxuu boqol-u-taliyihii ku yidhi, Tag. Sidaad u ramaysatay ha kuu noqoto e. Oo saacaddaas ayaa midiidinkii bogsaday. **14** Ciise goortuu guriga Butros galay, wuxuu arkay Butros soddohdiis oo jiifta oo qandhaysan. **15** Markaasuu gacanteeda taabtay, qandhadiina waa ka baxday. Wayna kacday oo u adeegtay isaga. **16** Goortii makhribkii la gaadhay waxay u keeneen qaar badan oo jinniyo qaba. Eray ayuu jinniyadii ku saaray, kuwii bukay oo dhanna wuu bogsiiyey, **17** si ay u noqoto wixii nebi Isayos lagaga dhex hadlay isagoo leh, Isagaa qaatay bukaankeennii, cudurradeenniina wuu isku raray. **18** Goortuu Ciise dad badan oo ku wareegsan arkay, ayuu amray inay dhinaca kale tagaan. **19** Kolkaasaa culimmada midkood u yimid oo ku yidhi, Macallimow, waan ku raacayaa meeshaad tagtidba. **20** Ciise ayaa ku yidhi, Dawacooyinku godad bay leeyihiiin, shimbirraha cirkuna buulal bay leeyihiiin, laakiin Wiilka Aadanahu meel uu madaxiisa dhigo ma leh. **21** Mid kale oo xertiisa ah ayaa

ku yidhi, Sayidow, horta ii oggolow inaan tago oo aabbahay soo aaso. **22** Laakiin Ciise ayaa ku yidhi, I soo raac; oo iska daa meydadku ha aaseen meydakooda. **23** Goortuu doonnida fuulay, xertiisii ayaa raacdya. **24** Oo waxaa badda ka kacay duufaan weyn, ilaa ay hirarku qariyeen doonniida, laakiin isagu waa hurday. **25** Markaasaa xertiisii u timid oo toosisay, iyagoo leh, Sayidow, na badbaadi, waannu lumaynaaye. **26** Kolkaasuu wuxuu ku yidhi, Maxaad u baqaysaan, rumaysadyarayaalow? Markaasuu kacay, oo canaantay dabaysha iyo badda, oo xawaal weyn baa dhacday. **27** Haddaba nimankii waa yaabeen, oo waxay isku yidhaahdeen, Waa nin caynkee ah kan xataa dabaysha iyo badduba yeelaan? **28** Goortuu yimid dhinaca kale oo dalka Gadareni, waxaa la kulmay laba qof oo jinni qaba oo xabaalaha ka soo baxaya, iyagoo aad khatar u ah, si aan ninna jidkaas u mari karin. **29** Way qayliyeen iyagoo leh, Maxaa inoo dhexeeya, Wiilka Ilaahow? Ma waxaad halkan u timid inaad wakhtiga hortiis na silciso? **30** Waxaa iyaga ka fogaa daaqsin doofaarro badan ah oo daaqaysa. **31** Jinniyadii ayaa baryay iyagoo leh, Haddaad na saaraysid, noo dir daaqqsinta doofaarrada ah, **32** oo wuxuu ku yidhi, Baxa. Markaasay baxeen oo galeen doofaarradii, oo daaqqsinta oo dhammu jarka hoos bay uga yaacdya ilaa badda, oo biyaha ku bakhtiday. **33** Kolkaasay kuwii daajin jiray carareen oo magaalada galeen, wax walbana way u sheegeen iyo wixii ku dhacay kuwii jinniyada qabi jiray. **34** Markaasaa magaaladii oo dhan lagaga soo baxay inay Ciise ka hor tagaan. Goortay arkeen, waxay ka baryeen inuu soohdintooda ka noqdo.

**9** Markaasuu doonni fuulay oo dhanka kale u tallaabay oo magaaladiisii yimid. **2** Kolkaasay waxay u keenen nin curyaan ah oo sariir ku jiifa. Ciise oo rumaysadkooda arka ayaa ninkii

curyanka ahaa ku yidhi, Wiilkow, kalsoonow, dembiyadaadu waa kaa cafiyan yihiin. **3** Kolkaasaa qaar culimmada ah waxay isku yidhaahdeen, Ninkan waa caytamayaa. **4** Ciise oo fikirradooda garanaya ayaa ku yidhi, Maxaad haddaba shar ugu fikiraysaan qalbiyadiinna? **5** Iyamaa hawl yar, in la yidhaahdo, Dembiyadaadu waa cafiyan yihiin, ama in la yidhaahdo, Kac oo soco? **6** Laakiin si aad ku garataan in Wiilka Aadanahu dhulka ku leeyahay amar uu dembiyada ku cafiyo (markaasuu kii curyaanka ahaa ku yidhi), Kac oo sariirtaada qaado oo gurigaaga tag. **7** Markaasuu kacay oo gurigiisii tegey. **8** Laakiin dadkii badnaa goortay arkeen, way baqeen, oo Ilaah ammaaneen, kan amar caynkan oo kale ah dadka siiyey. **9** Ciise kolkuu meeshaas ka tegey intuu socday ayuu wuxuu arkay nin la odhan jiray Matayos oo fadhiya meeshii cashuurta lagu qaado, oo wuxuu ku yidhi, I soo raac. Markaasuu kacay oo raacay. **10** Waxaa dhacay, goortii Ciise guriga cunto u fadhiistay, in cashuurqaadayaal iyo dembilayaal badanu yimaadeen, oo ay la fadhiisteen Ciise iyo xertiisa. **11** Goortii Farrisiiintu arkeen ayay xertiisii ku yidhaahdeen, Macallinkiinnu muxuu cashuurqaadayaasha iyo dembilayaasha ula cunaa? **12** Laakiin goortuu maqlay, wuxuu yidhi, Kuwa ladan dhakhtar uma baahna, laakiin kuwa buka ayaa u baahan. **13** Laakiin taga oo barta hadalkan micnihiisa, Wuxaan doonayaa naxariis ee ma aha allabari, waayo uma aan imanin inaan kuwa xaqa ah u yeedho, laakiin inaan dembilayaasha u yeedho ayaan u imid. **14** Markaas waxaa u timid xertii Yooxanaa iyagoo leh, Annaga iyo Farrisiiintu maxaannu dhaaxa u soonnaa, laakiin xertaadu ay u soomi weydaa? **15** Markaasaa Ciise ku yidhi, Dadka aroosku ma barooran karaan intuu aroosku la joogo? Laakiin waxaa

iman doona maalmaha arooska laga qaadi doono, markaasay soomi doonaan. **16** Ninna karriin cusub kuma tolo dhar duug ah, waayo, tan lagu buuxin lahaa ayaa dharka ka go'da, oo jeexdintu waa ka sii xumaataa. **17** Khamri cusubna laguma shubo qarbeddo duug ah, haddii kale qarbeddada ayaa qarxaya, khamriguna waa daadanayaa, qarbeddaduna waa hallaabayaan, laakiin khamri cusubse waxaa lagu shubaa qarbeddo cucusub, labaduba waa sii raagayaan. **18** Intuu waxan kula hadlayay, waxaa u yimid taliye oo u sujuuday oo ku yidhi, Gabadhadaydu haddeer bay dhimatay, laakiin kaalay oo gacantaada saar oo way noolaanaysaa. **19** Markaasaa Ciise kacay oo raacay, isaga iyo xertiisiiba. **20** Kolkaas naag laba iyo toban sannadood dhiigbixid qabtay ayaa dhabarkiisa timid oo taabatay maradiisa darafteeda. **21** Waayo, waxay isku tidhi, Haddaan maradiisa iska taabto uun, waan bogsanayaa. **22** Laakiin Ciise intuu ku soo jeestay oo arkay, ayuu wuxuu ku yidhi, Gabadhay, kalsoonow; rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey. Oo naagtii baa saacaddaas bogsatay. **23** Ciise goortuu guriga taliyaha galay oo arkay kuwa biibiilayasha yeedhinaya iyo dadka buuqaya, **24** wuxuu ku yidhi, Ka leexda, yartu ma dhiman, waase huruddaa. Wayna ku qosleen. **25** Laakiin markii dadkii badnaa la saaray, ayuu galay oo gacanteeda qabtay, yartiina waa kacday. **26** Markaasaa warkaasu dalkaas oo dhan gaadhaday. **27** Ciise intuu meeshaas ka tegayay, waxaa daba socday laba nin oo Indhala', iyagoo qaylinaya oo leh, Ina Daa'uwod, noo naxariiso. **28** Goortuu guriga galay ayay nimankii indhaha la'aa u yimaadeen. Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Ma rumaysan tiihiin inaan waxan yeeli karo? Waxay ku yidhaahdeen, Haah, Sayidow. **29** Markaasuu indhahooda taabtay isagoo leh, Sida rumaysadkiinnu

yahay ha idiin noqoto. **30** Markaasaa indhahoodii furmeen. Ciise aad buu u amray, oo ku yidhi, Iska jira; ninna yaanu ogaan. **31** Laakiin iyagu way baxeen oo warkiisa ku fidyeen dhulkaas oo dhan. **32** Kolkay baxeen, bal eeg, waxaa loo keenay nin Carrabla' oo jinni qaba. **33** Oo goortii jinnigii la saaray, ninkii carrabka la'aa waa hadlay, dadkii badnaana way yaabeen oo waxay yidhaahdeen, Sidaas oo kale Israa'iil weligeed laguma arag. **34** Laakiin Farrisintii waxay yidhaahdeen, Wuxuu jinniyada ku eryaa madaxda jinniyada. **35** Ciise wuxuu ku wareegay magaalooyinka iyo tuulooyinka oo dhan, oo sunagogyadooda ayuu wax ku barayay, oo injiilka boqortooyadii ku wacdiyeyey, oo bugto walba iyo cudur walba ayuu bogsiinayay: **36** Laakiin goortuu dadkii badnaa arkay ayuu u naxariistay, waayo, way dhibaataysnaayeen oo kala firidhsanaayeen sidii ido aan adhijir lahayn. **37** Markaasuu xertiisi ku yidhi, Waxa beerta laga goodynayaa way badan yihiin, shaqaalayaashuse waa yar yihiin. **38** Sidaa darteed Sayidka beergoyska barya inuu shaqaalayaal beertiisa u soo diro.

**10** Markaasuu wuxuu u yeedhay laba-ijo-tobankii xertiisa ahaa oo wuxuu siiyey amar ay jinniyo wasakh leh ku saaraan oo ay bugto walba iyo cudur walba ku bogsiyaan. **2** Laba-ijo-tobanka rasuul magacyadoodu waa kuwan, Kan ugu horreeyaa waa Simoon, kan Butros la odhan jiray, iyo walaalkiis Andaros, iyo Yacquub ina Sebedi, iyo walaalkiis Yooxanaa, **3** iyo Filibos, iyo Bartolomayos, iyo Toomas, iyo Matayos oo cashuurqaadaha ahaa, iyo Yacquub ina Alfayos, iyo Tadayos, **4** iyo Simoon reer Kaana, iyo Yuudas Iskariyod, kii gacangeliyey. **5** Laba-ijo-tobankan Ciise ayaa diray oo amray isagoo leh, Jid ka mid ah jidadka dadka aan Yuhuudda ahayn ha marina, magaalo ka

mid ah magaalooinka reer Samaariyana ha gelina, **6** laakiin waxaad u tagtaan idaha lunsan oo guriga Israa'iil ah. **7** Oo intaad socotaan wacdiya, oo waxaad ku tidhaahdaan, Boqortooyadii jannadu waa dhow dahay. **8** Kuwa bukana bogsiiya, kuwii dhintayna sara kiciya, kuwa baraska lehna nadiifiya, jinniyadana saara, hadiyad ahaan baad ku hesheen ee hadiyad ahaanna ku siiya. **9** Dahab ama lacag ama naxaas kiishadhiinna ha ku haysanina, **10** qandina jidka ha u qaadanina, ama laba khamiis, ama kabو, ama ul, waayo, shaqaaluhu cuntadiisa ayuu istaahilaa. **11** Magaalo alla magaaladaad gashaan iyo tuuloba, ka doona mid istaahila, oo halkaas jooga ilaa aad ka tegaysaan. **12** Goortaad guriga gelaysaan, nabdaadiya, **13** oo hadduu gurigu istaahilo, nabaddiinnu ha ku soo degto, laakiin haddaanu istaahilin, nabaddiinnu ha idinku soo noqoto. **14** Oo ku alla kii aan idin soo dhowayn, oo aan hadalladiinna maqlin, goortaad gurigaas ama magaaladaas ka baxaysaan, siigada cagijiinna ka dhabaandhaba. **15** Runtii waxaan idinku leeyahay, Maalinta xisaabta, Sodom iyo Gomora waa ka xisaab fududaan doonaan magaaladaas. **16** Wuxaan idii dirayaan sidii ido yeey ku dhix jira, sidaa darteed caqli u lahaada sida abeesooyin, oo u sir la'aada sida qoolleyo. **17** Laakiin dad iska jira, waayo, waxay idii dhiibi doonaan shirar, oo sunagogyadooda ayay idinku karbaashi doonaan. **18** Oo waxaa aawaday laydiin hor geeyn doonaa taliyayaal iyo boqorro inay marag ku noqoto iyaga iyo dadka aan Yuhuudda ahayn. **19** Laakiin goortay idin gacangeliyaan, ha ka welwelina sidaad u hadli doontaan ama waxaad ku hadli doontaan, waayo, waxaad ku hadli doontaan ayaa saacaddaas laydin siin doonaa. **20** Waayo, ma aha idinka kuwa hadlayaa laakiin waa Ruuxa Aabbihiiin kan idinka dhix

hadlayaa. **21** Walaalba walaalkiis wuxuu u dhiibi doonaa in la dilo, aabbena wiilkiisa, carruurna waalidkood ayay ku kici doonaan oo dhimashay gaadhsiin doonaan. **22** Dadka oo dhan ayaa magacayga aawadiis idiin necbaan doona, laakiin kan ilaa ugu dambaysta adkaysta, kaasaa badbaadi doona. **23** Laakiin goortay magaaladan idinku silciyaan, tan kale u carara, waayo, runtii waxaan idinku leeyahay, Magaalooinka Israa'iil ma wada gaadhi doontaan ilaa Wiilka Aadanahu yimaado. **24** Qof xer ahu macallinkiisa kama sarreoyo, addoonkuna sayidkiisa kama sarreoyo. **25** Waa ku filan tahay qof xer ah inuu noqdo sida macallinkiisa, addoonkuna sida sayidkiisa. Hadday odayga reerka Be'elsebul ugu yeedhaan, intee ka badan ayay ugu yeedhi doonaan kuwa gurigiisa jooga. **26** Sidaa darteed ha ka baqina, waayo, wax daboolan ma jiro oo aan soo muuqan doonin, wax qarsoonna ma jiro oo aan la garan doonin. **27** Waxaan gudcurka idiinku sheego, iftiinka ku dhaha, oo waxaad dhegta ka maqashaanna, guryaha dushooda kaga dhawaaqa.

**28** Ha ka baqina kuwa jidhka dila, laakiin aan karin inay nafta dilaan, waxaadse ka baqdaan kan jahannamada ku hallayn kara nafta iyo jidhkaba. (**Geenna g1067**) **29** Laba shimbirrood miyaan beesad lagu iibin? Middoodna dhulka ku dhici mayso amarka Aabbihiin la'aantiis. **30** Timaha madaxiinna oo dhan waa tirsan yihiin. **31** Sidaa darteed ha baqina, waad ka qiima badan tiiin shimbirro badan. **32** Sidaa darteed mid walba oo igu qirta dadka hortiisa, anna waan ku qiran doonaa Abbahayga jannada ku jira hortiisa. **33** Laakiin ku alla kii igu diida dadka hortiisa, anna waan ku diidi doonaa Abbahayga jannada ku jira hortiisa. **34** Ha u malaynina inaan u imid inaan nabad dhulka u keeno; uma aan iman inaan nabad keeno, laakiin inaan seef keeno.

**35** Waxaanse u imid inaan nin cadow kaga dhigo aabbiihs, gabadhna hooyadeed, naagna soddohdeed. **36** Nin cadowgiisu waa dadka gurigiisa. **37** Kan aabbiihs iyo hooyadiis iga jecel, ima istaahilo, oo kan wiilkiisa iyo gabadhiisa iga jecel, ima istaahilo. **38** Kan aan iskutallaabtiisa soo qaadan oo aan i soo raacin, ima istaahilo. **39** Kan naftiisa helaa waa lumin doonaa, oo kan naftiisa u lumiya aawaday waa heli doonaa. **40** Kan idin aqbalaa wuu i aqbalaa, kan i aqbalaana, wuxuu aqbalaa kan i soo diray. **41** Kan nebi ku aqbala nebi magiciis, wuxuu heli doonaa nebi abaalkiis, kan qof xaq ah ku aqbala qof xaq ah magiciis, wuxuu heli doonaa qof xaq ah abaalkiis. **42** Ku alla kii kuwan yaryar koob biyo qabow oo keliya ku siiya qof xer ah magiciis, runtii waxaan idinku leeyahay, abaalkiisu ka lumi maayoba.

**11** Goortii Ciise amarkiisa u dhammeeyey laba iyo tobankii xertiisa ahaa, waxaa dhacay inuu meeshaas ka noqday inuu magaaloooyinkooda wax ku baro oo ku wacdiyo. **2** Goortii Yooxanaa xabsiga ka maqlay shuqullandii Masiixa, laba xertiisii ah ayuu u soo diray **3** oo ku yidhi, Miyaad tahay kan imanaya mise mid kale aannu dhawrnaa? **4** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Taga oo Yooxanaa uga warrama waxaad aragteen iyo waxaad maqasheen. **5** Kuwii indhaha la'aa wax bay arkaan, kuwii lugahala'aana way socdaan, kuwii baraska qabayna waa la nadiifiyey, kuwii dhegahala'aana wax bay maqlaan, kuwii dhintayna waa la kiciyey, masaakiintana injiilkaa waa lagu wacdiyaa, **6** oo waxaana barakaysan kan aan iga xumaanin. **7** Markay tageen, Ciise wuxuu bilaabay inuu dadkii badnaa wax uga sheego Yooxanaa oo wuxuu yidhi, Maxaad cidlada ugu baxdeen? Ma waxay ahayd inaad soo aragtaan cawsduur

dabaylu ruxayso? **8** Laakiin maxaad u baxdeen? Ma waxay ahayd inaad soo aragtaan nin dhar jilicsan qaba? Kuwa dharka jilicsan qaba waxay joogaan guryaha boqorrada. **9** Laakiin maxaad u baxdeen? Ma waxay ahayd inaad nebi soo aragtaan? Haah, waxaan idinku leeyahay, mid nebi ka sarreeya. **10** Kanu waa kii laga qoray, Eeg, waxaan hortaada soo dirayaan wargeeyahayga, Kan jidkaaga kuu sii diyaargarayn doona hortaada. **11** Runtii waxaan idinku leeyahay, Intii dumar ka dhalatay, mid Yooxanaa Baabtiisaha ka weyn kama dhex kicin, laakiin kan boqortooyadii jannada ugu yar ayaa ka weyn. **12** Tan iyo wakhtigii Yooxanaa Baabtiisaha boqortooyada jannada waa la xoogay, oo kuwii xoogayna ayaa qaatay. **13** Waayo, nebiyadii iyo sharcigu waxay wax sii sheegeen ilaa Yooxanaa. **14** Haddii aad doonaysaan inaad tan aqbashaan, Kanu waa Eliyas kan iman lahaa. **15** Kan dhego wax lagu maqlo lahu ha maqlo. **16** Maxaan qarnigan u ekaysiyyaa? Wuxuu u eg yahay carruur suuqa fadhida oo kuwa kale u yeedhaysa, **17** iyagoo leh, Biibiile baannu idii yeedhinnay, oo waad cayaari weydeen, waannu baroorannay oo waad calaacali weydeen. **18** Waayo, Yooxanaa waa yimid isagoo aan waxba cunaynin oo cabbaynin, oo waxay yidhaahdaan, Jinni buu qabaa. **19** Wiilka Aadanahuse waa yimid isagoo wax cunaya oo cabbaya, oo waxay yidhaahdaan, Eeg, waa nin cir weyn oo khamriyacab ah oo saaxiib la ah cashuurqaadayaal iyo dembilayaal. Xigmaddu inay xaq tahay waa lagu caddeeyaa shuqullandeeda. **20** Dabadeed wuxuu bilaabay inuu canaanto magaaloooyinkii uu shuqullandiiisa xoogga leh badidooda ku dhex sameeyey, waayo, ma ay toobadkeenin. **21** Waa kuu hoog, Khorasinay; waa kuu hoog, Beytsayday; waayo, shuqullandii xoogga lahaa oo laydinku dhex sameeyey, haddii Turos iyo

Siidoon lagu samayn lahaa, goor horay toobadkeeni lahaayeen, iyagoo dhar joonyad ah gashan oo dambas ku fadhiya. **22** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Maalinta xisaabta Turos iyo Siidoon waa idinka xisaab fududaan doonaan. **23** Adiguna Kafarna'umay, samada ma laguu sarraysiin doonaa? Wuxaad ku degi doontaa Haadees, waayo, haddii shuqullandii xoogga lahaa oo lagugu dhex sameeyey, Sodom lagu samayn lahaa, ilaa maanta way joogi lahayd. (**Hadēs g86**) **24** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Maalinta xisaabta, dalka Sodom ayaa kaa xisaab fududaan doona. **25** Wakhtigaas Ciise ayaa hadalkan yidhi, Aabbow, Rabbiga samada iyo dhulkow, waan kugu mahadnaqayaa, waayo, waxyaalahan ayaad kuwa caqliga iyo garashada leh ka qarisay, oo wuxaad u muujisay ilma yaryar. **26** Haah, Aabbow, waayo, sidaas ayaa kaa farxisay. **27** Aabbahay wax walbaba waa ii dhiibay; oo ninna Wiilka garan maayo Abbaha maahee, oo ninna Abbaha garan maayo Wiilka maahee iyo kii Wiilku doonayo inuu u muujiyo. **28** Li kaalaya kulligiin kuwiinna hawshaysan oo culaabaysanow, oo anigu waan idin nasin doonaa. **29** Harqoodkayga dushiinna ku qaata oo wax iga barta; waayo, waan qaboobahay, qalbigayguna waa hooseeyaa, oo naftiinna nasashaad u heli doontaan. **30** Waayo, harqoodkaygu waa dhib yar yahay, oo rarkayguna waa fudud yahay.

**12** Wakhtigaas Ciise wuxuu sabtidii dhex maray beeraha, xertiisuna waa gaajaysnayd, oo waxay bilaabeen inay sabuulladii jartaan oo cunaan. **2** Laakiin Farrisiiintii goortay arkeen, waxay isaga ku yidhaahdeen, Eeg, xertaadu waxay samaynayaan wixii aan xalaal ahayn in sabtida la sameeyo. **3** Laakiin wuxuu ku yidhi, Miyaydnaan akhriyin wixii Daa'uud sameeyey goortuu gaajooday, isaga iyo kuwii la jiray, **4** siduu gurigii Ilaah u galay

oo uu u cunay kibistii tusniinta, tan aan xalaal u ahayn inuu cuno  
ama in kuwii la jiray cunaan, wadaaddada keliya maahee? 5  
Ama miyaydnaan sharciga ka akhriyin in wadaaddadii macbudka  
ku jira sabtida, ay sabtida ka dhigaan wax aan quduus ahayn  
oo ay ka eed la' yihii? 6 Wuxaan idinku leeyahay, Mid  
macbudka ka sarreeya ayaa halkan jooga. 7 Haddaad aqoon  
lahaydeen hadalkan micnihiisa, Wuxaan doonayaa naxariis ee  
ma aha allabari, kuwa aan eed lahayn ma aad xukunteen. 8  
Waayo, Wiilka Aadanahu waa sayidkii sabtida. 9 Markaasuu  
halkaas ka tegey oo wuxuu galay sunagoggooda. 10 Oo waxaa  
joogay nin gacan engegan. Goortaasay weyddiyeen oo ku  
yidhaahdeen, Ma xalaal baa in sabtida wax la bogsiiyo? si ay ugu  
ashtakeeyaan. 11 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Ninkiinnee baa lax  
leh oo hadday sabtida god ku dhacdo, aan soo qabanaynin  
oo aan soo bixinaynin? 12 Haddaba nin intee buu ka qiima  
badan yahay lax! Sidaa darteed waa xalaal in sabtida wanaag  
la sameeyo. 13 Markaasuu ninkii ku yidhi, Gacantaada soo  
taag. Wuuna soo taagay, oo way bogsatay sida tan kale. 14  
Laakiin Farrisiiantu waa baxeen, oo waxay ka wada hadleen si  
ay u dilaan. 15 Ciise goortuu ogaaday ayuu halkaas ka tegey,  
oo waxaa raacay dad badan, dhammaantoodna wuu wada  
bogsiiyey. 16 Wuxuuna ku amray inaanay cidna u sheegin, 17 si  
ay u noqoto wixii lagaga dhex hadlay nebi Isayos isagoo leh, 18  
Eeg midiidinkaygii aan doortay, Kan aan jeclahay oo ay naftaydu  
ku faraxsan tahay. Ruuxayga ayaan dul saari doonaa, Wuxuuna  
quruumaha u sheegi doonaa xukunka. 19 Ma uu ilaaqtami  
doono, mana qaylin doono, Ninnana codkiisa jidadka kama  
maqli doono. 20 Cawsduur nabar leh ma jebin doono, Dubaalad  
qiiqaysana ma demin doono, Ilaa uu xukunka u soo bixiyo

libta. **21** Oo quruumuhu waxay ku rajayn doonaan magiciisa. **22** Markaasaa waxaa loo keenay jinnoole indha la' oo carrab la', wuuna bogsiiyey, sidaa darteed ninkii carrabka la'aa waa hadlay oo wax arkay. **23** Kolkaasaa dadkii badnaa oo dhammu yaabeen oo waxay yidhaahdeen, Kanu miyaanu ahayn ina Daa'uud? **24** Laakiin Farrisiiantu goortay maqleen, waxay yidhaahdeen, Kanu jinniyada wax kale kuma saaro Be'elsebul oo ah madaxda jinniyada maahee. **25** Laakiin isagoo garanaya fikirradooda ayuu ku yidhi, Boqortooyo walba oo kala qaybsantaa, cid la' bay noqotaa, oo magaalo walba iyo guri walba oo kala qaysamaa, ma taagnaan doonaan. **26** Haddii Shayddaan Shayddaan saaro, waa kala qaybsamaa. Haddaba boqortooyadiisu sidee bay u taagnaan doontaa? **27** Oo anigu haddii aan jinniyada ku saaro Be'elsebul, wiilashiinnu yay ku saaraan? Sidaa darteed iyagu waxay ahaanayaan xaakinnadiinna. **28** Laakiin haddaan jinniyada ku saaro Ruuxa Ilaah, waxaa idii timid boqortooyada Ilaah. **29** Ama qof sidee buu kan xoog leh gurigiisa u geli karaa oo alaabtiisa u dhici karaa, haddaanu kolkii hore kan xoogga leh xidhin? Markaasuu gurigiisa dhici doonaa. **30** Kan aan ila jirin waa iga gees, oo kan aan ila ururin waa firdhiyaa. **31** Sidaa darteed waxaan idinku leeyahay, Dembi walba iyo cay walba waa loo cafiyi doonaa dadka, laakiin cayda Ruuxa Quduuska ah ka gees ah looma cafiyi doono. **32** Ku alla kii ku hadla hadal Wiilka Aadanaha ka gees ah waa loo cafiyi doonaa, laakiin ku alla kii ku hadla hadal Ruuxa Quduuska ah ka gees ah looma cafiyi doono wakhtigan iyo wakhtiga iman doona.

(aiōn g165) **33** Ama geedka wanaajiya iyo midhihiisaba, ama geedka xumeeeya iyo midhihiisaba, waayo, geedka waxaa lagu gartaa midhihiisa. **34** Dhal jilbisay, sidee baad wax wanaagsan

ugu hadli karaysaan idinkoo shar leh? Waayo, afku wuxuu ku hadlaa waxa qalbiga ku badan. **35** Ninka wanaagsani wuxuu maalka wanaagsan ka soo saaraa wax wanaagsan, kan sharka lihina wuxuu maalka sharka leh ka soo saaraa wax shar ah. **36** Wuxaan idinku leeyahay, Eray kasta oo aan waxtar lahayn oo dadku ku hadlo, maalinta xisaabta xisaab bay ka bixin doonaan. **37** Waayo, hadalladaada ayaa lagugu caddayn doonaa inaad xaq tahay, oo hadalladaada ayaa lagugu xukumi doonaa. **38** Markaas qaar culimmada iyo Farrisiinta ah ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, waxaanu doonaynaa inaannu calaamo kaa aragno. **39** Markaasuu wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Qarni shareed oo sina leh ayaa calaamo doonaya, calaamona lama siin doono calaamada nebi Yoonis maahee. **40** Waayo, sida Yoonis saddex maalmood iyo saddex habeen caloosha nibiriga ugu jiray, sidaasuu Wiilka Aadanahuna saddex maalmood iyo saddex habeen caloosha dhulka uga jiri doonaa. **41** Nimanka Nineweh waxay xisaabta isla taagi doonaan dadka qarnigan, wayna xukumi doonaan, waayo, waxay ku toobadkeeneen wacdigii Yoonis, oo bal eeg, mid Yoonis ka weyn ayaa halkan jooga. **42** Boqoradda koonfureed waxay xisaabta la kici doontaa dadka qarnigan, wayna xukumi doontaa, waayo, waxay ka timid meesha dhulka ugu shishaysa inay xigmadda Sulaymaan maqasho, oo bal eeg, mid Sulaymaan ka weyn ayaa halkan jooga. **43** Jinniga wasakhda leh goortuu ninka ka baxo, wuxuu maraa meelo aan biyo lahayn isagoo nasasho doonaya, mana helo. **44** Markaasuu yidhaahdaa, Wuxaan ku noqonayaa gurigaygii aan ka baxay, oo goortuu yimaado wuxuu helaa isagoo madhan oo xaaqan oo hagaagsan. **45** Markaasuu tagaa oo wuxuu wataa toddoba jinni oo kale oo ka xunxun isaga, wayna galaan oo halkaas

joogaan. Ninkaas wakhtijiisa dambe ayaa ka darnaada wakhtiga hore. Sidaasay u noqon doontaa qarnigan sharka leh. **46** Intuu weli dadkii badnaa la hadlayay, ayaa hooyadiis iyo walaalihiiis dibadda taagnaayeen oo doonayeen inay la hadlaan isaga. **47** Mid baa ku yidhi, Bal eeg, hooyadaa iyo walaalahaa ayaa dibadda taagan oo doonaya inay kula hadlaan. **48** Laakiin wuu u jawaabay oo ku yidhi kii u sheegay, Yaa hooyaday ah oo yaa walaalahay ah? **49** Gacantiisa ayuu xertiisa ku taagay oo yidhi, Waa kuwan hooyaday iyo walaalahay! **50** Waayo, ku alla kii yeela doonista Aabbahayga jannada ku jira, kaasaa walaalkay iyo walaashay iyo hooyaday ah.

**13** Maalintaas Ciise ayaa guriga ka baxay oo fadhiistay badda agteeda, **2** oo waxaa u soo ururay dad faro badan, sidaa darteed doonni ayuu fuulay oo fadhiistay, dadkii badnaa oo dhammuna xeebtay taagnaayeen. **3** Markaasuu wax badan masaallo ugu sheegay isagoo leh, Beerrey baa baxay inuu wax beero, **4** oo intuu beerayay qaar baa jidka geestiisa ku dhacay. Kolkaasaa shimbirro yimaadeen oo cuneen. **5** Qaar kalena waxay ku dhaceen dhul dhagax ah oo aan carro badan lahayn; kolkiiba way soo baxeen, waayo, carradu hoos uma dheerayn, **6** laakiin qorraxdu goortay soo baxday way gubteen, waana engegeen, waayo, xidid ma lahayn. **7** Qaar kalena waxay ku dhaceen qodxan, qodxantiina waa soo baxday oo ceejisay. **8** Qaar kalena dhul wanaagsan bay ku dhaceen oo ay midho dhaleen, mid boqol, midna lixdan, midna soddon. **9** Kan dhego wax lagu maqlo lahu ha maqlo. **10** Markaasaa xertii u timid oo ku tidhi, Maxaad masaallo ugula hadashaa? **11** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Idinka waa laydin siiyaa inaad waxa qarsoon ee boqortooyada jannada garataan, kuwaase lama siiyo. **12** Waayo,

ku alla kii wax haysta waa la siin doonaa, waana loo badin doonaa, kii aan waxba haysanse, waa laga qaadi doonaa wuxuu haysto. **13** Sidaa darteed ayaan masaallo ugula hadlaa, waayo, iyagoo arkaya ma arkaan, oo iyagoo maqlaya ma maqlaan, mana gartaan. **14** lyagay u noqotay waxsheegidda Isayos iyadoo leh, Maqal baad ku maqli doontaan mana garan doontaan, Idinkoo arkaya wax baad arki doontaan, idiinmana dhaadhici doonto. **15** Waayo, dadkan qalbigoodu waa qallafsanaaday, Oo dhib bay dhegahooda wax ugu maqlaan, Indhahoodana way isku qabteen; Si aanay indhaha wax ugu arkin, Oo dhegaha wax ugu maqlin, Oo qalbiga wax ugu garan, Si aanay u soo noqon, Oo aanan u bogsiin. **16** Laakiin waxaa barakaysan indhihiinna, waayo, wax bay arkaan, iyo dhegihiiinna, waayo, wax bay maqlaan. **17** Runtii waxaan idinku leeyahay, Nebiyo badan iyo niman xaq ah ayaa doonay inay arkaan waxaad aragtaan, mana arkin, iyo inay maqlaan waxaad maqashaan, mana ay maqlin. **18** Haddaba maqla masaalkii beerreyga. **19** Mid kasta oo hadalka boortooyada maqla oo aan garan, waxaa u yimaada kan sharka leh oo ka dhifta wixii qalbigiisa lagu beeray. Waa kan kii jidka geestiisa lagu beeray. **20** Oo kii meelaha dhagaxa ah lagu beeray waa kan hadalka maqla oo kolkiiba farxad ku qaata. **21** Xididse isagu ma leh, laakiin wakhti yar buu sii jiraa, oo goortii dhib ama silec ugu dhaco erayga aawadiis, markiiba waa ka xumaadaa. **22** Kii qodxanta lagu dhex beerayna waa kan hadalka maqla oo kawelwelidda dunidan iyo sasabidda maalka ayaa hadalka ceejiya, oo wuxuu noqdaa midhol'aan. (**aiōn g165**)  
**23** Kii dhulka wanaagsan lagu beeray waa kan erayga maqla oo garta, oo isagu waa kan midho dhala, mid boqol, midna lixdan, midna soddon. **24** Masaal kale ayuu u saaray, oo wuxuu yidhi,

Boqortooyada jannada waxaa loo ekaysiiyaa nin beertiisa abuur wanaagsan ku abuuray. **25** Laakiin waxaa yimid cadowgiisa intii dadku hurday, oo wuxuu sarreenka kaga dhax abuuray gocondho, markaasuu tegey. **26** Laakiin markii geedku soo baxay oo uu midho dhalay, markaasaa gocondhadii soo muuqatay. **27** Kolkaasaa odayga reerka addoommadiisu u yimaadeen oo ku yidhaahdeen, Sayidow, miyaanad abuur wanaagsan beertaada ku abuurin? Xaggee haddaba gocondhadu uga timid? **28** Wuxuu ku yidhi, Nin cadow ah ayaa waxan sameeyey. Addoommadii waxay ku yidhaahdeen, Ma waxaad doonaysaa haddaba inaannu tagno oo ururinno? **29** Wuxuuse ku yidhi, Maya, waaba intaas oo goortaad gocondhada ururinaysaan aad sarreenka la rurujisaan. **30** Labadoodu ha isla baxaan ilaa beergoyska, oo wakhtiga beergoyska waxaan kuwa gooya ku odhanayaa, Horta waxaad ururisaan gocondhadii, oo xidhmo xidhmo isugu xidha in la gubo, laakiin sarreenka ku soo ururiya maqsinkayga. **31** Masaal kale ayuu u saaray oo wuxuu yidhi, Boqortooyada jannada waxay u eg tahay iniin khardal, tan uu nin qaaday oo beertiisa ku beeray. **32** Taas waa ka wada yar tahay iniinaha oo dhan, laakiin goortay weynaato, way ka weyn tahay dhalatada oo dhan, oo waxay noqotaa geed dheer si ay shimbirraha cirku u yimaadaan oo laamaheeda ugu degaan. **33** Masaal kale ayuu kula hadlay, Boqortooyada jannada waxay u eg tahay khamiir, kan naagi intay qaadday ay saddex qiyasood oo bur ah ku dhax qoshtay ilaa ay wada khamiireen. **34** Waxan oo dhan ayaa Ciise masaallo kula hadlay dadkii badnaa, oo masaalla'aan kulama uu hadlin iyaga. **35** Si ay u noqoto wixii nebiga lagaga dhax hadlay isagoo leh, Afkayga waxaan ku furayaan masaallo, Oo wax qarsoonna tan iyo aasaaskii dunida

ayaan ku dhawaaqayaa. **36** Markaasuu dadkii badnaa ka tegey oo guriga galay. Xertiisii ayaa u timid oo waxay ku yidhaahdeen, Noo caddee masaalkii gocondhadii beerta. **37** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Kii abuur wanaagsan abuuray waa Wiilka Aadanaha, **38** beertuna waa dunida. Abuurka wanaagsanna waa wiilasha boqortooyada, gocondhadiina waa wiilasha kan sharka leh. **39** Oo cadowga abuurayna waa libliiska, beergooyskuna waa dhammaadka wakhtigii dunida, kuwa gooyaana waa malaa'igo. (aiōn g165) **40** Haddaba sidii gocondhadii loo ururiyey oo dab loogu gubay, sidaasay ahaan doontaa dhammaadka wakhtiga dunidu. (aiōn g165) **41** Wiilka Aadanaha ayaa malaa'ighiisa diri doona, oo waxay boqortooyadiisa ka ururin doonaan wax kasta oo xumeeya iyo kuwa dembiga fala. **42** Oo waxay ku tuuri doonaan foornada dabka, halkaas waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi. **43** Markaasaa kuwa xaqa ah ku dhalaali doonaan boqortooyada Aabbahood sida qorraxdu u dhalaalayso. Kan dhego lahu ha maqlo. **44** Boqortooyada jannadu waxay u eg tahay maal beer ku qarsoon, kan nin intuu helay qarsaday, oo farxad aawadeed ayuu baxay, oo wuxuu lahaa oo dhan iibiyey, oo beertaas iibsaday. **45** Haddana boqortooyada jannadu waxay u eg tahay baayacmushtari luul wanaagsan doonaya. **46** Goortuu xabbad luul ah oo ganac weyn helay, ayuu baxay, oo wuxuu lahaa oo dhan ayuu iibiyey oo iibsaday. **47** Haddana boqortooyada jannadu waxay u eg tahay shabag badda lagu tuuray oo cayn walba lagu ururiyey. **48** Kan markuu buuxsamay ay nimanku xeebta ku soo jiideen, wayna fadhiisteen oo kuwii wanaagsanaa weelal bay ku ururiyeen, kuwii xumaana way tuureen. **49** Sidaasay ahaan doontaa dhammaadka wakhtiga dunidu. Malaa'igahu way soo bixi doonaan oo waxay kuwa

sharka leh ka dhex sooci doonaan kuwa xaqa ah, (aiōn g165)

50 oo waxay ku tuuri doonaan foornada dabka. Halkaa waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi. 51 Waxyaalahan oo dhan ma garateen? Waxay ku yidhaahdeen, Haah. 52 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Sidaa darteed mid kasta oo culimmada ka mid ah oo xer looga dhigay boqortooyada jannada, wuxuu u eg yahay nin reer odaygiis ah oo maalkiisa ka soo saara wax cusub iyo wax duug ah. 53 Kolkii Ciise masaalladan dhammeeeyey, ayuu halkaas ka tegey. 54 Oo markuu waddankiisa yimid, ayuu sunagoggooda wax ku baray, sidaa darteed way yaabeen oo yidhaahdeen, Ninkanu xaggee buu ka helay xigmaddan iyo shuqullandan xoogga leh? 55 Kanu miyaanu ahayn wiilkii nijaarka? Miyaan hooyadiis la odhan Maryan? Walaalihiisna Yacquub iyo Yoosee iyo Simoon iyo Yuudas? 56 Gabdhihi walaalihiis ahaana miyaanay inala wada joogin? Haddaba kanu xaggee buu waxyaalahan oo dhan ka helay? 57 Wayna ka xumaadeen, laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Nebi murwad la' ma jiro, waddankiisa iyo gurigiisa dhexdooda maahee. 58 Halkaas shuquollo badan oo xoog leh kuma samayn rumaysadla'aantooda aawadeed.

**14** Waagaas taliye Herodos ayaa warkii Ciise maqlay, 2 oo wuxuu midiidinyadiisii ku yidhi, Kanu waa Yooxanaa Baabtiisaha. Kuwii dhintay ayuu ka soo sara kacay, sidaa darteed shuqullandan xoogga leh waa ku dhex jiraan oo shaqaynayaan. 3 Waayo, Herodos baa Yooxanaa qabtay oo intuu xidhay ayuu u xabbisay, walaalkiis Filibos naagtiisii Herodiya aawadeed. 4 Waayo, Yooxanaa wuxuu ku yidhi, Xalaal kuuma aha inaad haysatid, 5 oo goortuu doonay inuu dilo, dadkii badnaa ayuu ka baqay, maxaa yeelay, waxay u haysteen sidii nebi oo kale. 6 Goortii

maalintii la xusuustay dhalashadii Herodos timid, gabadhii  
Herodiya ayaa dadkii dhexdiisa ku cayaartay, oo Herodos ayay  
ka farxisay. 7 Kolkaasuu dhaar ku ballanqaaday inuu siyo wixii  
ay weyddiisatoba. 8 lyadoo hooyadeed hore ula soo talisay ayay  
tidhi, Halkan xeedho igu soo sii madaxa Yooxanaa Baabtiisaha.  
**9** Boqorkii waa calool xumaaday, laakiin dhaarihiisii iyo kuwii la  
fadhiyey aawadood ayuu ku amray in la siyo. **10** Markaasuu  
cid diray oo Yooxanaa xabsigaa madaxa lagaga gooyay. **11**  
Madaxiisiina waxaa lagu keenay xeedho, oo gabadhii la siiyey,  
iyaduna hooyadeed bay u keentay. **12** Markaasaa xertiisii timid,  
oo meydkiisay qaadeen oo aaseen, kolkaasay tageen oo Ciise u  
warrameen. **13** Ciise goortuu taas maqlay, ayuu halkaas doonni  
kaga soo noqday, oo meel cidla ah ayuu keligiis tegey. Dadkii  
badnaana goortay warkaas maqleen, ayay magaaloooyinka lug  
kaga soo raaceen. **14** Goortuu degay ayuu dad badan arkay,  
wuuna u naxariistay, oo kuwoodii bukay ayuu bogsiiyey. **15**  
Goortii makhribkii la gaadhay ayaa xertiisii u timid oo ku tidhi,  
Meeshu waa cidlo, wakhtigiina waa dhammaaday, haddaba  
dadka dir si ay tuuloooyinka u tagaan oo cunto u soo iibsadaan.  
**16** Laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Uma ay baahna inay tagaan,  
idinku siiya waxay cunaan. **17** Waxay ku yidhaahdeen, Halkan  
waxba kuma hayno shan kibsood iyo laba kalluun maahee. **18**  
Markaasuu wuxuu ku yidhi, Halkan iigu keena. **19** Kolkaasuu  
dadkii badnaa ku amray inay cawska ku fadhiistaan. Isaguna  
wuxuu qaaday shantii kibsood iyo labadii kalluun, oo intuu cirka  
eegay ayuu barakeeyey oo kibistii kala jejebiyey oo xertiisii  
siiyey, xertiina dadkii badnaa bay siyyeen. **20** Dhammaantood  
way wada cuneen oo ka dhergeen, oo waxay soo gureen  
jajabkii hadhay oo laba iyo tobantambiliood ka buuxa. **21**

Kuwii cunayna waxay ku dhowaayeen shan kun oo nin oo aan naagaha iyo carruurtu ku jirin. **22** Kolkiiba wuxuu xertiisii ku amray inay doonnida fulaan oo ay hortiis tagaan dhanka kale, intuu dadkii badnaa dirayo. **23** Goortuu dadkii badnaa diray ayuu keligiis buurta fuulay inuu ku tukado, oo goortii makhribka la gaadhad keli ahaantiis ayuu halkaas joogay. **24** Doonniduse durba wax badan ayay dhulka ka fogaatay oo hirarku waa dhibeen, waayo, dabaysha ayaa ka gees ahayd. **25** Wakhtiga gaadhkii afraad oo habeenka ayuu u yimid isagoo badda ku dul socda. **26** Oo xertiisii goortay arkeen isagoo badda ku dul socda, way nexeen oo waxay yidhaahdeen, Waa muuqasho, oo baqdin bay la qayliyeen. **27** Markiiba Ciise waa la hadlay oo ku yidhi, Kalsoonaada, waa aniga ee ha baqina. **28** Markaasaa Butros u jawaabay oo ku yidhi, Sayidow, haddaad tahay adiga, igu amar inaan biyaha kuugu dul imaado. **29** Wuxuu ku yidhi, Kaalay. Oo Butros markuu doonnida ka degay ayuu biyaha ku dul socday inuu Ciise u tago. **30** Laakiin goortuu dabayshii arkay ayuu baqay, oo markuu bilaabay inuu dego ayuu qayliyey oo ku yidhi, Sayidow, i badbaadi, **31** oo markiiba Ciise gacantiisuu u taagay oo qabtay oo ku yidhi, Rumaysadyare yahow, maxaad u shakiday? **32** Oo markay doonnida fuuleen, dabayshu waa joogsatay. **33** Kuwii doonnida ku jirayna way caabudeen isaga, oo waxay ku yidhaahdeen, Runtii, waxaad tahay Wiilka Ilaah. **34** Oo markay gudbeen waxay yimaadeen dalka Gennesared. **35** Oo nimankii halkaas degganaa goortay garteen isaga, waxay cid u direen dalkaas ku wareegsan oo dhan, oo waxay u keeneen kuwa buka oo dhan, **36** oo waxay ka baryeen inay faraqa maradiisa keliya taabtaan, oo kuwii taabtayna way bogsadeen.

**15** Markaas waxaa Yeruusaalem Ciise uga yimid niman Farrisiiin iyo culimmo ah, oo waxay ku yidhaahdeen, **2** Xertaadu maxay xeerka waayeellada uga gudbaan? Waayo, ma faro xashaan goortay kibis cunayaan. **3** Wuu u jawaabay oo ku yidhi, Idinkuba maxaad amarkii llaah uga gudubtaan xeerkiiinna aawadiis? **4** Waayo, llaah wuxuu amray, Aabbahaa iyo hooyadaa maamuus, oo Kan aabbihii ama hooyadii caayaa, dhimasho ha ku dhammaado. **5** Laakiin waxaad leedihiiin, Kan aabbihii ama hooyadii ku yidhaahda, Wixii aan idii tari lahaa, hadiyad baan llaah ugu bixiyey, **6** aabbihii ama hooyadii maamuusi maayo. Xeerkiiinna ayaad erayga llaah ku buriseen. **7** Labawejjilayaalow, Isayos aad buu wax idiiinka sii sheegay markuu yidhi, **8** Dadkanu bushimahooda ayay igu maamuusaan, Laakiin qalbigoodu waa iga fog yahay. **9** Si aan micne lahayn ayay ii caabudaan, lyagoo dadka wax ku baraya amarrada dadka. **10** Markaasuu dadkii badnaa u yeedhay oo ku yidhi, Maqla oo garta. **11** Ma aha waxa afka gala waxa ninka nijaaseeyaa, laakiin waxa afka ka soo baxa, kaas ayaa ninka nijaaseeya. **12** Markaasaa xertii u timid oo ku tidhi, Ma og tahay Farrisiiintii inay ka xumaadeen markay hadalkii maqleen? **13** Laakiin wuu u jawaabay oo ku yidhi, Geed walba oo aan Aabbahayga jannada ku jiraa abuurin waa la ruijin doonaa. **14** Iska daaya. Lyagu waa indhoolayaal indhoolayaal hagayaye. Laakiin nin indha la' hadduu nin indha la' hago, labadooduba god bay ku dhici doonaan. **15** Markaasaa Butros u jawaabay oo ku yidhi, Masaalkaa noo caddee. **16** Kolkaasuu wuxuu yidhi, Idinku weli ma garashola'aan baad tiihin? **17** Miyaydnan garanaynin, Wax kasta oo afka galaa calooshay tagaan, oo waxaa lagu tuuraa meesha lagu saxaroodo? **18** Laakiin waxa afka ka soo baxaa, qalbigay ka yimaadaan; oo

kuwaas weeye waxa ninka nijaaseeyaa. **19** Waayo, waxaa qalbiga ka soo baxaa fikirrada sharka leh iyo dilidda iyo sinada iyo galmada xaaraanta ah iyo tuuganimada iyo maragga beenta ah iyo cayda. **20** Kuwan weeye waxa ninka nijaaseeyaa. Laakiin in lagu cuno faro aan la maydhin, ninka ma nijaasaysو. **21** Ciise ayaa meeshaas ka baxay, oo dhinacyada Turos iyo Siidoon ayuu u leexday. **22** Oo naag reer Kancaan ah ayaa soohdimahaas ka soo baxday oo qaylisay iyadoo leh, li naxariiso, Sayidow, ina Daa'uudow. Gabadhayda jinni baa si xun u waalaya. **23** Laakiin hadal uguma uu jawaabin. Markaasaa xertiisii u timid oo ka bariday iyagoo leh, Eri, waayo, way inaga daba qaylinaysaa. **24** Laakiin wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, La iima soo dirin, idaha lunsan oo reer binu Israa'iil maahee. **25** Laakiin iyadu way u timid oo sujuudday, oo waxay tidhi, Sayidow, i caawi. **26** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Ma wanaagsana in carruurta kibistooda la qaado oo eeyaha loo tuuro. **27** Waxay tidhi, Waa run, Sayidow, laakiin weliba eeyahu waxay cunaan jajabka ka dhaca miiska sayidkooda. **28** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Naagtay, rumaysadkaagu waa weyn yahay ee ha kuu noqoto sidaad doonaysid. Oo saacaddaasba gabadheedii waa bogsatay. **29** Markaasaa Ciise halkaas ka tegey, oo wuxuu u soo dhowaaday badda Galili, oo buurtuu fuulay oo halkaasuu fadhiistay. **30** Kolkaasaa waxaa u yimid dad fara badan oo wada kuwa curyaan ah iyo kuwa indha la' iyo kuwa carrab la' iyo kuwa addimmo la' iyo qaar badan oo kale, oo waxay iyaga dhigeen cagihiisa agtooda, wuuna bogsiiyey. **31** Sidaas daraaddeed baa dadkii yaabay goortay arkeen kuwii carrabka la'aa oo hadlaya iyo kuwii lugaha la'aa oo bogsaday iyo kuwii curyaanka ahaa oo socda iyo kuwii indhaha la'aa oo wax arkaya, waxayna

ammaaneen llaaha reer binu Israa'iil. **32** Markaasaa Ciise xertiisii u yeedhay oo ku yidhi, Dadka badan ayaan u naxariisanayaa, waayo, durba saddex maalmood ayay ila joogeen, oo waxay cunaanna ma haystaan. Dooni maayo inaan diro iyagoo sooman waaba intaas oo ay jidka ku itaal beelaane. **33** Xertiisii waxay ku yidhaahdeen, Innagoo meel cidla ah joogna, xaggee baynu ka helaynaa kibis intaa le'eg in dad sida u badanu ka dhergaan? **34** Ciise ayaa ku yidhi Immisa kibsood baad haysaan? Waxay yidhaahdeen, Toddoba iyo waxoogaa kalluun yaryar ah. **35** Oo wuxuu dadkii badnaa ku amray inay dhulka fadhiistaan. **36** Markaasuu toddobadii kibsood iyo kalluunkii soo qaaday, oo goortuu ku mahadnaqay ayuu kala jejebiyey oo xertii siiyey, xertiina dadkii badnaa ayay siiyeen. **37** Dhammaantood way wada cuneen oo dhergeen, oo waxay soo ururiyeen toddoba dambiilood oo ka buuxa jajabkii hadhay. **38** Dadkii cunayna waxay ahaayeen afar kun oo rag ah oo aan naagaha iyo carruurtu ku jirin. **39** Kolkuu dadkii badnaa diray dabadeed ayuu doonni fulay, oo wuxuu galay soohdimaha Magadan.

**16** Waxaa u yimid Farrisintii iyo Sadukiintii iyagoo jirrabaya, oo waxay ka baryeen inuu calaamo cirka ka tuso. **2** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Goortii ay makhrib tahay waxaad tidhaahdaan, Waxay noqonaysaa maalin wanaagsan, waayo, cirku waa guduudan yahay. **3** Aroortiina waxaad tidhaahdaan, Maanta roob baa da'aya, waayo, cirku waa guduudan yahay, waana kicinsan yahay. Wuxaad taqaaniin sida loo garto muuqashada cirka, laakiin ma kala garan kartaan calaamooinka wakhtiyada. **4** Waxaa calaamo doonaya qarni shareed oo sina leh, calaamose lama siin doono calaamadii Yoonis maahee. Markaasuu iska daayay iyaga oo ka tegey. **5** Markii xertii dhanka

kale timid, waxay illoobeen inay kibis sii qaataan. **6** Ciise ayaa ku yidhi, Iska eega oo iska jira khamiirka Farrisinta iyo Sadukiinta. **7** Markaasay isla wada hadleen oo isku yidhaahdeen, Sababtaasu waa kibistii aannan soo qaadan aawadeed. **8** Ciise oo gartay ayaa ku yidhi, Maxaad isula hadlaysaan, rumaysadyarayaalow? Ma kibista aydnan haysan aawadeed baa? **9** Miyaydnaan weli garan ama miyaydnaan xusuusnayn shantii kibsood oo shantii kun cuntay, iyo intii dambiloood oo aad ka soo ururiseen? **10** Ama toddobadii kibsood oo afartii kun cuntay iyo intii dambiloood oo aad ka soo ururiseen? **11** Sidee baad u garan weydeen inaan kibis idinkala hadlayn? Iska jira khamiirka Farrisinta iyo Sadukiinta. **12** Markaasay garteen inaan ku lahayn, Iska jira khamiirka kibista, laakiin waxbaridda Farrisinta iyo Sadukiinta. **13** Ciise goortuu dhinacyada Kaysariya Filibos yimid ayuu xertiisii weyddiiyey, oo wuxuu ku yidhi, Dadku yay ku sheegaan Wiilka Aadanaha? **14** Waxay yidhaahdeen, Qaar waxay yidhaahdaan, Yooxanaa Baabtiisaha, qaarna Eliyas, qaar kalena waxay yidhaahdaan, Yeremyaah, ama nebiyada midkood. **15** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Idinkuse yaad igu sheegtaan? **16** Simoon Butros ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Wuxaad tahay Masiixa ah Wiilka Ilaaha nool. **17** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Waad barakaysan tahay Simoon ina Yoonis, waayo, bini-aadmi tan kuuma muujin, laakiin Aabbahayga jannada ku jira ayaa kuu muujiyey. **18** Anigu waxaan kugu leeyahay, Butros baad tahay, oo dhagaxan ayaan ka dul dhisan doonaa kiniisaddayda, oo albaabadii Haadees kama adkaan doonaan. (**Hadēs g86**) **19** Wuxaan ku siin doonaa furayaasha boqortooyada jannada, oo wax alla wixii aad dhulka ku xidho ayaa jannada ku xidhnaan doona, oo wax alla wixii aad dhulka ku furto ayaa jannada ku

furnaan doona. **20** Markaasuu xertii ku amray inaanay cidna u sheegin inuu Masiixa yahay. **21** Kolkaa dabadeed Ciise Masiix ayaa bilaabay inuu xertiisii u sheego inay waajib ugu tahay inuu Yeruusaalem tago, oo xanuun badan ka helo waayeellada iyo wadaaddada sare iyo culimmada, oo la dilo, oo maalinta saddexaad la sara kiciyo. **22** Markaasaa Butros gees u waday oo bilaabay inuu canaanto, oo wuxuu ku yidhi, Ilaah ha kaa hayo, Sayidow, taasu weligaa kuuma noqon doonto. **23** Laakiin Butros ayuu u soo jeestay oo ku yidhi, Gadaal iga mar, Shayddaan yahow. Waad i xumaynaysaaye, waayo, waxyaalahi llaah kama fikirtid, waxaadse ka fikirtaa waxyaalahi dadka. **24** Markaasaa Ciise wuxuu xertiisii ku yidhi, Mid uun hadduu doonayo inuu iga daba yimaado, ha dayriyo doonistiisa, iskutallaabtiisana ha soo qaato oo ha i soo raaco. **25** Kan doonaya inuu naftiisa badbaadiyo, waa lumin doonaa, oo kan naftiisa u lumiya aawaday wuu heli doonaa. **26** Waayo, nin maxay u taraysaa hadduu dunida oo dhan helo oo uu naftiisa lumiyo? Ama nin muxuu u bixiyaa naftiisa beddelkeeda? **27** Waayo, Wiilka Aadanahu wuxuu ammaanta Aabbiihs kula iman doonaa malaa'igliisa, markaasuu nin kasta ugu abaalgudi doonaa siduu falay. **28** Runtii waxaan idinku leeyahay, Kuwa halkan taagan qaarkood sinaba dhimasho uma dhadhamin doonaan ilaa ay arkaan Wiilka Aadanaha oo boqortooyadiisa ku imanaya.

**17** Lix maalmood dabadeed Ciise wuxuu waday Butros iyo Yacquub iyo walaalkiis Yooxanaa, oo wuxuu keligood geeyey buur dheer. **2** Hortoodana ayuu ku beddelmay, wejigiisuna sida qorraxda oo kale ayuu u dhalaalay, dharkiisuna sida nuurka oo kale ayuu u caddaaday. **3** Oo bal eeg, waxaa iyaga u muuqday Muuse iyo Eliyaas oo la hadlaya isaga. **4** Markaasaa Butros

u jawaabay oo wuxuu Ciise ku yidhi, Sayidow, waxaa inoo wanaagsan inaynu halkan joogno. Haddaad doonayso saddex waab ayaan halkan ka dhisayaa, mid adaan kuu dhisayaa, midna Muuse, midna Eliyaas. **5** Intuu weli hadlayay, daruur dhalaalaysa aaya hadhaysay, oo cod baa daruurtii ka soo baxay oo yidhi, Kanu waa Wiilkayga aan jeclahay oo aan ku faraxsanahay. Maqla isaga. **6** Xertiina goortay maqleen, ayay wejigooda u dhaceen, aad bayna u baqeen. **7** Markaasaa Ciise u yimid oo taabtay oo ku yidhi, Kaca, hana baqina. **8** Goortay indhahooda kor u qaadeen, cidna ma ay arkin Ciise keliya maahee. **9** Markay buurta ka soo degayeen, Ciise ayaa amray oo wuxuu ku yidhi, Ninna ha u sheegina wixii aad aragteen intaanu Wiilka Aadanahu kuwii dhintay ka soo sara kicin. **10** Xertiisii waxay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Haddaba culimmadu maxay u yidhaahdaan, Eliyaas waa inuu hora yimaado? **11** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Waa run, Eliyaas waa imanayaa, oo wax walba ayuu soo celin doonaa. **12** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Eliyaas horuu u yimid, wayna garan waayeen, laakiin wax kasta oo ay doonayeen ayay ku sameeyeen isaga. Sidaas oo kalena Wiilka Aadanahu xanuun buu ka heli doonaa iyaga. **13** Markaasaa xertiisii garatay inuu kala hadlay Yooxanaa Baabtiisaha. **14** Goortay dadkii badnaa u yimaadeen, ayaa nin u yimid isaga, oo intuu u jilba joogsaday ayuu ku yidhi, **15** Sayidow, wiilkayga u naxariiso, waayo, suuxdin buu qabaa oo aad buu u xanuunsadaa, oo marar badan wuxuu ku dhacaa dabka, marar badanna biyo, **16** oo waxaan u keenay xertaada, wayna bogsiin kari waayeen. **17** Ciise wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Qarni yahow rumaysadka daranu oo madaxa adagu, ilaa goormaan idinla jiri doonaa, oo ilaa goormaan idiiin dulqaadan doonaa?

Halkan iigu keena isaga. **18** Markaasaa Ciise canaantay, oo jinnigii waa ka baxay, saacaddaasna wiilkii waa bogsaday. **19** Markaas xertii ayaa keli ahaan Ciise ugu timid oo ku tidhi, Annagu maxaannu u saari kari waynay? **20** Wuxuu ku yidhi, Waa rumaysadyaraantiinna aawadeed. Runtii waxaan idinku leeyahay, Haddaad leedhiin rumaysad inii khardal le'eg, waxaad buurtan ku odhan doontaan, Halkan ka dhqaqaq oo halkaas tag, wayna dhqaqaqi doontaa, oo waxba ma kari waayi doontaan. **21** Laakiin caynkan waxba kuma soo baxo tukasho iyo soon maahee. **22** Intay Galili ku warwareegayeen, Ciise ayaa ku yidhi, Wiilka Aadanaha ayaa dadka loo gacangelin doonaa. **23** Wayna dili doonaan, maalinta saddexaadna waa la sara kicin doonaa. Markaasay aad u calool xumaadeen. **24** Goortay Kafarna'um yimaadeen, waxaa Butros u yimid kuwii labada daraakmo qaadi jiray, oo waxay ku yidhaahdeen, Macallinkiinnu labadii daraakmo oo cashuurta ahayd sow ma bixiyo? **25** Wuxuu yidhi, Haah, wuu bixiyaa. Oo goortuu guriga galay Ciise ayaa hadal hor mariyey oo ku yidhi, Maxay kula tahay, Simoonow? Boqorrada dhulku yay ka qaadaan cashuurta iyo baadda? Wiilashooda ama shisheeyaha? **26** Goortuu yidhi, Shisheeyaha, Ciise ayaa ku yidhi, Haddaba wiilashu waa ka reebban yihiin. **27** Laakiin si aynan u xumayn iyaga, badda tag, oo jillaab ku tuur, oo kalluunka kolka hore soo baxa soo qaad, oo goortaad afkiisa furtid waxaad ka heli doontaa istater. Kaas qaad oo inooga bixi aniga iyo adigaba.

**18** Saacaddaas ayaa xertii u timid Ciise oo waxay ku yidhaahdeen, Yaa haddaba boqortooyada jannada ugu weyn?  
**2** Markaasuu wuxuu u yeedhay ilmo yar, oo dhexdooda ayuu joojiyey oo yidhi, **3** Runtii waxaan idinku leeyahay, Haddaydnan

soo jeesan oo aydnaan noqon sida carruur oo kale, boqortooyada jannada ma geli doontaan. **4** Ku alla kii haddaba isu hoosaysiiya sida ilmahan oo kale, kaas ayaa ugu weyn boqortooyada jannada, **5** oo ku alla kii magacayga ilmahan oo kale ku aqbalaa, wuu i aqbalaa. **6** Laakiin ku alla kii xumeeya yaryarkan i rumaystay midkood, waxaa u roon in dhagaxhiid luqunta looga lalmiyo oo badda moolkeeda lagu hafiyo. **7** Waa u hoog dunida xumaanta aawadeed! Xumaantu waa inay timaado, laakiin waa u hoog ninka ay xumaantu ka timaado. **8** Haddii gacantaadu ama cagtaadu ku xumayso, iska jar, oo iska tuur. Waxaa kuu wanaagsan inaad gacanla'aan iyo lugla'aan nolosha ku gashid intii adigoo laba gacmood iyo laba cagood leh lagugu tuuri lahaa dabka weligiis ah. (*aiōnios g166*) **9** Haddii ishaaduna ku xumayso iska bixi oo iska tuur. Waxaa kuu wanaagsan inaad il keliya nolosha ku gashid intii adigoo laba indhood leh lagugu tuuri lahaa jahannamada dabka ah. (*Geenna g1067*) **10** Iska jira inaydhaan yaryarkan midkood quudhsan, waayo, waxaan idinku leeyahay, Mar walba malaa'igahooda jannada ku jira ayaa wejiga Aabbahayga jannada ku jira eegaya. **11** Waayo, Wiilka Aadanahu wuxuu u yimid inuu badbaadsho kii lumay. **12** Maxay idinla tahay, Nin hadduu tiro ido ah leeyahay oo middood ay ka hallowdo, miyaanu sagaal iyo sagaashanka buuraha dushooda kaga tegin oo doonin tii hallowday? **13** Oo hadday noqoto inuu helo, runtii waxaan idinku leeyahay, taas aad buu ugu farxaa si uusan ugu farxin sagaal iyo sagaashankii aan hallaabin. **14** Sidaas oo kale, ma aha doonista Aabbihiiinna jannada ku jira in yaryarkan midkood lumo. **15** Oo haddii walaalkaa kugu dembaabo, u tag oo canaano, adiga iyo isaga keli ahaantiinna. Hadduu ku maqlo, walaalkaa waad soo ceshatay. **16** Laakiin

hadduu ku maqli waayo, mid ama laba kale wado, si hadal walba loogu adkeeyo afka laba ama saddex markhaati. **17**  
Oo hadduu iyaga maqli waayo, dadka kiniisadda u sheeg, oo hadduu dadka kiniisadda maqli waayona, ha kuu ahaado sida qof aan llaah aaminin iyo cashuurqaade. **18** Runtii waxaan idinku leeyahay, Wax alla wixii aad dhulka ku xidhaan ayaa jannada ku xidhnaan doona, oo wax alla wixii aad dhulka ku furtaan ayaa jannada ku furnaan doona. **19** Weliba waxaan idinku leeyahay, Haddii laba idinka mid ahu dhulka ku heshiyaan wax kastoo ay baryaan, way uga noqon doontaa xagga Aabbahayga jannada ku jira. **20** Waayo, meeshii laba ama saddex qof ay magacayga isugu soo ururaan, halkaas anigu dhexdoodaan joogaa. **21** Markaas Butros ayaa u yimid oo ku yidhi, Sayidow, immisa goor baan cafiyaa walaalkay hadduu igu dembaabo? Ma ilaa toddoba goor baa? **22** Ciise ayaa ku yidhi, Kugu odhan maayo, Ilaa toddoba goor, laakiin, Ilaa toddobaatan goor oo toddoba ah. **23** Sidaa darteed bogortooyada jannada waxaa loo ekaysiiyaa nin boqor ah oo doonayay inuu addoommadiisa ka xisaab qaato. **24** Goortuu bilaabay inuu xisaab qaato waxaa loo keenay nin tobantun oo talanti uu ku lahaa. **25** Laakiin wuxuu ku bixiyo ma uu haysan. Markaasaa sayidkii wuxuu ku amray in la iibiyi isaga iyo naagtiiisa iyo carruurtiiisa iyo wuxuu lahaa oo dhan, oo lagu bixiyo. **26** Addoonkii haddaba wuu dhacay, oo intuu sujuuday, ayuu wuxuu ku yidhi, li dulqaado, anna waan wada bixin doonaaye. **27** Markaasaa addoonkaas sayidkiisii u naxariistay, wuuna sii daayay, oo amaahdii wuu u dhaafay. **28** Laakiin addoonkaas ayaa baxay oo helay mid ka mid ah addoommadii uu la shaqayn jiray, kii uu ku lahaa boqol dinaar. Wuu qabtay oo intuu ceejiyey ayuu ku yidhi, Bixi

waxa lagugu leeyahay. **29** Addoonkii uu la shaqayn jiray ayaa haddaba cagiiisii isku riday oo baryay, oo ku yidhi, li dulqaado, anna waan bixin doonaaye. **30** Isaguse ma uu doonaynin, laakiin wuu baxay oo xabsiga ku tuuray ilaa uu bixiyo wixii lagu lahaa. **31** Haddaba kuwii la shaqayn jiray, goortay arkeen wixii dhacay, aad bay u calool xumaadeen, oo intay sayidkooda u yimaadeen, ayay u sheegeen wixii dhacay oo dhan. **32** Markaasaa sayidkiisii u yeedhay oo ku yidhi, Addoon yahow sharkaluhu! Wuxaan kugu lahaa oo dhan waan kuu dhaafay, waayo, waad i bariday. **33** Miyaanad lahayn inaad kii kula shaqayn jiray u naxariisatid sidaan anigu kuugu naxariistay? **34** Markaasaa sayidkiisu cadhooday oo u dhiibay kuwa dadka silciya ilaa uu bixiyo wixii lagu lahaa oo dhan. **35** Sidaas oo kalena ayaa Aabbahayga jannada ku jiraad idinku samayn doonaa, haddaan midkiin waliba qalbiga ka cafiyin walaalkiis.

**19** Waxaa dhacay in, goortuu Ciise hadalladan dhammeeyey, uu Galili ka tegey, oo wuxuu yimid soohdimaha Yahuudiya, oo Webi Urdun ka shisheeya. **2** Wuxaan soo raacay dad aad u badan, oo halkaas ayuu ku bogsiiyey iyaga. **3** Markaasaa Farrisintii u timid, iyagoo jirrabaya, oo waxay ku yidhaahdeen, Ma xalaal baa in nin sabab kasta naagtiiisa ku furo? **4** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Miyaydnaan akhriyin, Kii bilowgii uumay iyaga wuxuu ka dhigay lab iyo dhaddig, **5** oo wuxuu yidhi, Sababtaas aawadeed nin wuxuu ka tegayaa aabbiihs iyo hooyadiis, wuxuuna la joogayaa naagtiiisa, oo labaduba waxay noqonayaan isku jidh? **6** Sidaa darteed haatan iyagu laba ma aha, laakiin waa isku jidh. Haddaba wixii llaah isku xidhay, ninna yaanu kala furin. **7** Markaasay waxay ku yidhaahdeen, Haddaba Muuse muxuu u amray in warqaddii furniinta iyada la

siiyo oo la furo? 8 Wuxuu ku yidhi, Maxaa yeelay, Muuse wuxuu idiinku fasaxay inaad naagijiinna furtaan qalbi engegnaantiinna aawadeed, laakiin bilowgii sidaas ma ay ahayn. 9 Waxaan idinku leeyahay, Ku alla kii naagtiiisa ku fura wax aan sino ahayn, oo mid kale guursadaa, wuu sinaystaa. Oo kii guursada tii la furay wuu sinaystaa. 10 Xertiisii waxay ku yidhaahdeen, Haddii nin xaalkiisu sidan yahay xagga naagtiiisa, in la guursadaaba ma wanaagsana. 11 Laakiin wuxuu ku yidhi, Dadka oo dhammu ereygan ma wada aqbali karaan, kuwii la siiyey mooyaane. 12 Waayo, waxaa jira bohommo sidaas kaga dhashay uurkii hooyadood, oo waxaa jira bohommo dadku dhufaanay, oo waxaa jira bohommo isaga dhigay bohommo boqortooyada jannada aawadeed. Kii hadalkan aqbali karaa, ha aqbalo. 13 Markaasaa ilmo yaryar loo keenay inuu gacmiihiisa saaro oo uu u duceeyo, laakiin xertii ayaa canaanatay. 14 Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Ilmaha daaya oo ha u diidina inay ii yimaadaan, waayo, kuwan oo kale ayaa ka mid ah boqortooyada jannada. 15 Gacmiihiisa ayuu saaray iyaga, markaasuu meeshaas ka tegey.

16 Oo mid baa intuu yimid ku yidhi, Macallin wanaagsanow, maxaa wanaagsan oo aan sameeyaa inaan nolosha weligeed ah helo? (aiōnios g166) 17 Wuxuu ku yidhi, Maxaad wax iiga weyddiinaysaa wanaagga? Waxaa jira mid wanaagsan. Haddaad doonaysid inaad nolosha gashid, qaynuunnada dhawr. 18 Wuxuu ku yidhi, Kuwee? Ciise ayaa ku yidhi, Waa inaanad qudh gooyn, Waa inaanad sinaysan, Wan inaanad wax xadin, Waa inaanad marag been ah furin. 19 Aabbahaa iyo hooyadaa maamuus, oo Waa inaad deriskaaga u jeclataa sidaad naftaada u jeceshahay. 20 Ninkii dhallinyarada ahaa ayaa ku yidhi, Kuwaas oo dhan ayaan dhawray. Maxaa weli ii dhiman? 21 Ciise ayaa ku yidhi,

Haddaad doonaysid inaad samaatid, tag oo iibi waxaad haysatid, oo masaakiinta sii, oo waxaad jannada ku lahaan doontaa maal; ee kaalay oo i soo raac. **22** Ninkii dhallinyarada ahaa goortuu hadalkas maqlay ayuu baxay isagoo calool xun, waayo, wuxuu ahaa mid waxyaalo badan leh. **23** Markaasaa Ciise wuxuu xertiisii ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Nin hodan ah inuu boqortooyada jannada galo waa ku adag tahay. **24** Haddana waxaan idinku leeyahay, Nin hodan ah inuu boqortooyada Ilaah galo waxaa ka hawl yar in awr irbad daloolkeed ka duso. **25** Xertii goortay maqleen aad bay u yaabeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Haddaba yaa badbaadi kara? **26** Ciise intuu eegay ayuu ku yidhi, Waxanu uma suurtoobaan dadka, laakiin wax waluba waa u suurtoobaan Ilaah. **27** Markaas Butros ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Annagu wax walba waannu ka soo wada tagnay, waana ku raacnay. Maxaannu haddaba heli doonnaa? **28** Ciise ayaa ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Kuwiinna i soo raacay, wakhtiga cusboonaysiinta, goortii Wiilka Aadanahu carshiga ammaantiisa ku fadhiisto, idinkuna waxaad ku fadhiisan doontaan laba iyo tobant carshi, idinkoo xukumaya laba-iyotobanka qolo oo Israa'iil. **29** Oo mid walba oo ka tegey guryo, ama walaalo, ama aabbe, ama hooyo, ama carruur, ama beero, magacayga aawadiis, wuxuu heli doonaa boqol laab, oo wuxuu dhaxli doonaa nolosha weligeed ah. (*aiōnios g166*) **30** Kuwa badan oo hore waa dambayn doonaan, kuwa dambena waa horrayn doonaan.

**20** Boqortooyada jannada waxay u eg tahay nin oday reer u ah oo aroortii hore baxay inuu shaqaalayaal u kireeyo beertiisa canabka ah. **2** Oo goortuu shaqaalayaal maalintii kula heshiiyey dinaar, ayuu beertiisii canabka ahayd u diray iyagii. **3** Oo

saacaddii saddexaad ayuu baxay, oo wuxuu arkay qaar kale oo suuqa shuqulla'aan la taagtaagan, **4** oo wuxuu kuwaas ku yidhi, Idinkuna beerta canabka ah taga oo wixii xaq ah ayaan idin siin doonaa. Wayna tageen. **5** Haddana saacaddii lixaad iyo saacaddii sagaalaad wuu baxay oo sidaas oo kale ayuu sameeyey. **6** Saacaddii koob iyo tobnaad intuu baxay wuxuu arkay qaar kale oo taagtaagan, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad maalintii oo dhan halkan shuqulla'aan ula taagtaagan tiihiin? **7** Waxay ku yidhaahdeen Maxaa yeelay, cidna nama kiraysan. Wuxuu ku yidhi, Idinkuna beerta canabka ah taga. **8** Goortii makhribkii la gaadhay, sayidkii beertii canabka ahayd ayaa wakiilkiisii ku yidhi, Shaqaalayaasha u yeedh oo mushahaaradooda sii, oo waxaad ka bilowdaa kuwii ugu dambeeyey ilaa kuwii ugu horreeyey. **9** Goortay yimaadeen, kuwii saacaddii koob iyo tobnaad baxay, waxay wada heleen dinaar dinaar. **10** Kuwii hore goortay yimaadeen waxay u malaynayeen inay wax ka badan helayaan, iyaguna sidaas oo kale dinaar dinaar bay heleen. **11** Oo intay qaadanayeen ayay odaygii reerka ku gunuunaceen, **12** oo waxay ku yidhaahdeen, Kuwan dambeeyey waxay shaqeeyeen saacad keliya, oo waad nagala mid dhigtay annagoo sidnay shaqadii cuslayd ee maalinta iyo kulaylkii. **13** Laakiin wuu u jawaabay oo midkood ku yidhi, Saaxiibow, xumaan kuguma aan samayn. Sow dinaar igulama heshiin? **14** Waxaaga qaado oo tag. Wuxaan doonayaa inaan kan ugu dambeeyaa siiyo intaan ku siiyey oo kale. **15** Miyaynan igu hagaagsanayn inaan waxayga ku sameeyo wixii aan doonayo? Ma waxaase ishaadu u xun tahay wanaagsanaantayda aawadeed? **16** Sidaasay kuwa dambe u horrayn doonaan, kuwa horena u dambayn doonaan. Waayo, kuwo badan baa loo yeedhay, laakiin kuwo yar baa la doortay.

**17** Intuu Ciise Yeruusaalem ku socday, laba-ijo-tobankii ayuu keli ahaantood waday, oo intay jidka ku socdeen ayuu ku yidhi, **18** Waxaynu ku soconnaa Yeruusaalem. Wiilka Aadanahana waxaa loo dhiibi doonaa wadaaddada sare iyo culimmada; oo waxay ku xukumi doonaan dhimasho. **19** Waxayna u dhiibi doonaan dadka aan Yuhuudda ahayn inay ku kajamaan oo karbaashaan oo iskutallaabta ku qodbaan. Maalinta saddexaadna waa la sara kicin doonaa. **20** Markaasaa waxaa u timid wiilashii Sebedi hooyadood iyadoo wadata wiilasheedii, wayna u sujuudday oo wax ka bariday. **21** Wuxuu ku yidhi, Maxaad doonaysaa? Waxay ku tidhi, Amar in labadaydan wii mid midigtaada, midna bidixdaada, boqortooyadaada ka fadhiistaan. **22** Laakiin Ciise ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Garan maysaan waxaad weyddiisanaysaan. Ma karaysaan inaad ka cabtaan koobka aan ku dhowahay inaan ka cabbo, iyo in laydinku baabtiiso baabtiiska laygu baabtiisay? Waxay ku yidhaahdeen, Waannu karaynaa. **23** Wuxuu ku yidhi, Runtii koobkayga waad ka cabbi doontaan, oo baabtiiska laygu baabtiisay waa laydinku baabtiisi doonaa, laakiin inaad midigtayda iyo bidixdayda fadhiisataan anigu malihu inaan idin siyo, laakiin waxaa la siin doonaa kuwa Aabbahay u diyaargareeyey. **24** Tobankii goortay taas maqleen ayay labadii walaalaha ahayd u cadhoodeen. **25** Laakiin Ciise ayaa u yeedhay oo ku yidhi, Idinku waad garanaysaan in quruumaha madaxdoodu ay u taliyaan, oo kuwooda u waaweynna ay xukun ku leeyihii. **26** Laakiin sidaasu dhexdiinna ahaan mayso, laakiin ku alla kii doonaya inuu dhexdiinna u weynado, midiidinkiinna waa inuu ahaado, **27** oo ku alla kii doonaya inuu idii horreeyo, addoonkiinna waa inuu ahaado, **28** sida Wiilka Aadanahu uusan ugu iman in loo adeego laakiin inuu adeego iyo inuu naftiisa dad

badan furashadooda u bixijo. **29** Kolkay Yerixoo ka tegayeen waxaa raacay dad aad u badan. **30** Oo laba nin oo indha la' ayaa jidka ag fadhiyey, oo goortay magleen in Ciise ag marayo ayay qayliyeen iyagoo leh, Sayidow, ina Daa'uudow, noo naxariiso. **31** Dadkii badnaa ayaa canaantay si ay u aamusaan, laakiin si ka badan ayay u qayliyeen iyagoo leh, Sayidow, ina Daa'uudow, noo naxariiso. **32** Markaasaa Ciise joogsaday, oo intuu u yeedhay ayuu ku yidhi, Maxaad doonaysaan inaan idiin sameeyo? **33** Waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, in indhuu noo furmaan ayaannu doonaynaa. **34** Ciise intuu u naxariistay ayuu indhahooda taabtay oo kolkiiba wax bay arkeen, wayna raaceen.

**21** Goortay Yeruusaalem ku soo dhowaadeen oo ay Beytaage galeen ilaa Buur Saytuun, markaasaa Ciise laba xer ah diray, **2** oo wuxuu ku yidhi, Tuulada idinka soo hor jeedda taga, oo kolkiiba waxaad ka helaysaan dameer xidhan iyo qayl la jooga. Soo fura oo ii keena, **3** oo haddii nin wax idinku yidhaahdo, waxaad ku tidhaahdaan, Sayidkaa u baahan, oo kolkiiba wuu soo diri doonaa. **4** Waxanu waa dhaceen in la arko wixii nebiga lagaga dhex hadlay markuu yidhi, **5** Gabadha Siyoon u sheega, Bal eeg, boqorkaagu waa kuu imanayaa, Isagoo qalbi qabow, oo dameer fuushan lyo qayl dameereed. **6** Markaasaa xertii tagtay, oo sida Ciise ku amray ayay yeeleen. **7** Dameertii iyo qaylkii ayay keeneen, oo dharkoodii bay dusha ka saareen, wuuna ku fadhiistay. **8** Dadka badidooda ayaa dharkoodii jidka ku goglay, qaar kalena laamo ayay geedaha ka soo jareen oo jidka ku gogleen. **9** Dadkii badnaa oo hor socday iyo kuwii daba socday waxay ku qayliyeen, Hoosanna ha u jirto ina Daa'uud. Waxaa barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku imanaya, Hoosanna ha

ku jirto meelaha ugu sarreya. **10** Oo goortuu Yeruusaalem galay, magaalada oo dhan waa kacsanayd, iyagoo leh, Kanu yuu yahay? **11** Dadkii badnaa aaya yidhi, Kanu waa nebiga Ciise la yidhaahdo oo ka yimid Naasared tii Galili. **12** Ciise wuxuu galay macbudka Ilaah oo ka eryay kulli kuwii macbudka wax ku iibinayay iyo kuwii wax ka iibsanayay, oo wuxuuna rogay miisaskii kuwii lacagta bedbeddelayay iyo kursiyadii kuwii qoolleyaha iibinayay. **13** Wuxuuna ku yidhi, Waa qoran tahay, Gurigayga waxaa loogu yeedhi doonaa guriga tukashada, laakiin waxaad ka dhigaysaan god tuugo. **14** Waxaana macbudka ugu yimid kuwa indha la' iyo kuwa luga la'; wuuna bogsiiyey. **15** Laakiin wadaaddada sare iyo culimmadu goortay arkeen waxyaalaha yaabka leh oo uu suubbiiyey iyo carruurta macbudka ka qaylinaysa, iyagoo leh, Hoosanna ha u jirto ina Daa'uud, way cadhoodeen **16** oo ku yidhaahdeen, Ma maqlaysaa kuwanu waxay leeyihiin? Ciise aaya ku yidhi, Haah, miyaydnaan weligiin akhriyin, Ammaanta waxaad ku hagaajisay afka ilmaha yaryar iyo caanonuugga? **17** Markaasuu ka tegey iyaga oo magaaladii ka baxay ilaa Beytaniya, oo halkaasuu ku hoyday. **18** Aroortii goortuu magaaladii ku soo noqonayay, wuu gaajaysnaa. **19** Oo wuxuu arkay geed berde ah oo jidka ku ag yaal, kolkaasuu u yimid, waxbana kama uu helin, caleemo keliya maahee. Oo wuxuu ku yidhi, Hadda dabadeed weligaa midho yaanay kaa bixin, oo kolkiiba geedkii berdaha ahaa waa engegay.

(aiōn g165) **20** Xertii goortay arkeen way yaabeen oo waxay ku yidhaahdeen, Geedkii berdaha ahaa sidee buu kolkiiba u engegay? **21** Ciise aaya u jawaabay oo ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Haddaad rumaysan tiihin oo aydnaan shakiyin, wixii geedkii berdaha ahaa ku dhacay oo keliya ma aad samayn

doontaan, laakiin weliba haddaad buurtan ku tidhaahdaan, Ruq, baddana isku tuur, way noqonaysaa. **22** Oo wax kasta oo aad tukasho ku baridaan idinkoo rumaysan waad heli doontaan. **23** Oo goortuu macbudkii galay, intuu wax barayay waxaa u yimid wadaaddadii sare iyo waayeelladii dadka, oo waxay ku yidhaahdeen, Amarkee baad waxan ku samaysaa? Oo yaa amarkan ku siiyey? **24** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Aniguna hal baan idin weyddiinayaa. Haddaad taas ii sheegtaan, aniguna waan idiin sheegi doonaa amarka aan waxan ku sameeyo. **25** Baabtiiskii Yooxanaa xaggee buu ka yimid? Ma wuxuu ka yimid xagga jannada mise dadka? Dhexdooda ayay iskala hadleen iyagoo leh, Haddaynu nidhaahno, Xagga jannada, wuxuu inagu odhanayaa, Haddaba maxaad u rumaysan weydeen? **26** Laakiin haddii aynu nidhaahno, Xagga dadka, dadka badan ayaynu ka baqaynaa, waayo, Yooxanaa sida nebi oo kale ayay kulli u haystaan. **27** Markaasay Ciise u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Garan mayno. Isaguna wuxuu ku yidhi, Aniguna idiin sheegi maayo amarka aan waxan ku sameeyo. **28** Maxay idinla tahay? Nin baa laba wiil lahaa. Wuxuu u yimid kii hore oo ku yidhi, Wiilkaygiiyow, aad beerta canabka ah oo maanta ka shaqee. **29** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Dooni maayo, laakiin kolkaas dabadeed ayuu isqoomameeyey oo aaday. **30** Markaasuu wuxuu u yimid kii labaad, oo sidii oo kale ku yidhi. Isaguna wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Waa yahay, waan tegayaa, sayidow, laakiin ma uu tegin. **31** Kee baa labadoodii doonistii aabbhiis yeelay? Waxay yidhaahdeen, Kii hore. Ciise ayaa ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Cashuurqaadayaasha iyo dhillooyinka ayaa idinka hor geli doona boqortooyada Ilaah. **32** Waayo, Yooxanaa wuxuu idiinku

yimid jidka xaqnimada ah, oo waad rumaysan weydeen isaga, laakiin cashuurqaadayaashii iyo dhillooyinkii ayaa rumaystay isaga. Idinkuna goortaad aragteen dabadeed iskama aydnaan qoomamayn si aad u rumaysataan. **33** Maqla masaal kale. Waxaa jiri jiray nin oday reer u ah, oo beer canab ah beertay, oo ood ku heeraaray, dabadeedna god macsareed ka dhex qoday, oo munaarad ka dhisay, oo niman beerrey ah u kiraystay, oo dal kale tegey. **34** Oo goortii xilligii midhahu soo dhowaaday ayuu addoommadiisii u soo diray beerreydii inay midhihiisii u soo qaadaan. **35** Markaasaa beerreydu addoommadiisii qabatay, mid way garaaceen, mid kalena way dileen, mid kalena way dhagxiyeen. **36** Haddana wuxuu diray addoommo kale oo kuwii hore ka badan, iyagiina sidaas oo kalay ku sameeyeen. **37** Laakiin dabadeed wuxuu u soo diray wiilkiiisii isagoo leh, Wiilkayga way maamuusi doonaan. **38** Laakiin beerreydii goortay wiilkii arkeen, waxay isku yidhaahdeen, Kanu waa kii dhaxalka lahaa, kaalaya aan dilnee oo dhaxalkiisa aynu qaadannee. **39** Way qabteen oo beertii canabka ahayd dibaddeeda ku tuureen, wayna dileen. **40** Haddaba sayidkii beerta canabka ah goortuu yimaado, muxuu beerreydaas ku samayn doonaa? **41** Waxay ku yidhaahdeen, Nimankaas belaayada ah si baas buu u baabbi'in doonaa; beerta canabka ahna wuxuu u kiraysan doonaa beerrey kale, kuwa isaga siin doona midhihiisa xilligooda. **42** Markaasaa Ciise ku yidhi iyaga, Miyaanaydin weligiin Qorniinka ka akhriyin, Dhagaxii kuwa wax dhisaa ay diideen, Wuxuu noqday madaxa rukunka. Tanu xagga Rabbiga bay ka timid, Oo waa ku yaab indhahayaga? **43** Sidaa darteed waxaan idinku leeyahay, Boqortooyada llaah waa laydinka qaadi doonaa, oo waxaa la siin doonaa dad midhihi boqortooyada bixiya. **44** Oo kan

dhagaxan ku dhacaa, wuu jejebi doonaa, oo kan uu ku dhaco, wuu burburin doonaa. **45** Wadaaddadii sare iyo Farrisiiintii goortay masaalladiisii maqleen waxay garteen inuu iyagu ka hadlay. **46** Goortay dooneen inay qabtaan ayay dadkii badnaa ka baqeen, waayo, waxay u haysteen nebi.

**22** Ciise ayaa u jawaabay oo mar kale masaallo kula hadlay, oo wuxuu yidhi, **2** Boqortooyada jannada waxay la mid tahay sidii boqor wiilkiisa aroos u dhigay. **3** Addoommadiisii ayuu u diray inay u yeedhaan kuwa arooska loogu yeedhay, mana ay doonaynin inay yimaadaan. **4** Haddana addoommo kale ayuu diray oo wuxuu ku yidhi, Kuwii loo yeedhay waxaad ku tidhaahdaan, Bal eega, cuntadaydii waan diyaargareeyey, dibiyadaydii iyo neefafkaygii buurburnaana waa la qalay, wax walubana waa diyar, ee arooska kaalaya. **5** Laakiin way fududysteen, oo iska tageen, mid beertiisuu aaday, mid kalena wuxuu aaday baayacmushtarigiisii. **6** Kuwii kalena addoommadiisii ayay qabteen, wayna caayeen oo dileen. **7** Laakiin boqorkii markuu maqlay wuu cadhooday, oo askartiisii buu u diray oo baabbi'iyey kuwaasoo dhiig qabay, magaaladoodiina wuu gubay. **8** Markaasuu addoommadiisii ku yidhi, Arooskii waa diyaar, kuwii loo yeedhayse ma ay istaahilin. **9** Haddaba taga meesha jidadka ku kala leexdaan, oo in alla intaad heshaan arooska ugu yeedha. **10** Markaasaa addoommadaas jidadkay u baxeen, oo ay soo ururiyeen kuwii ay heleen oo dhan, kuwii sharka lahaa iyo kuwii wanaagsanaaba; gurigii arooskana waxaa laga buuxiyey marti. **11** Laakiin boqorkii kolkuu soo galay inuu martida eego, wuxuu meesha ku arkay nin aan dharkii arooska qabin, **12** oo wuxuu ku yidhi, Saaxiibow, sidee baad halkan u soo gashay adigoo aan dharkii arooska qabin? Wuuna iska aamusay.

**13** Markaasaa boqorkii wuxuu midiidinyadii ku yidhi, Lugaha iyo gacmaha ka xidha, oo gudcurka dibadda ah ku tuura; halkaas waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi. **14** Waayo, kuwo badan baa loo yeedhay, laakiin kuwo yar baa la doortay. **15** Markaasaa Farrisiiintii baxeen, oo waxay ka wada hadleen si ay hadalkiisa ugu qabtaan. **16** Waxay xertoodii ula soo direen Herodosiinta, oo waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, waannu og nahay inaad run tahay, oo aad dadka jidka Ilaah run ku bartid, oo aanad ninna u eexan, waayo, dadka wejigooda ma eegtid. **17** Haddaba noo sheeg waxay kula tahay, Ma xalaal baa in cashuur Kaysar la siiyo ama inaan la siin? **18** Laakiin Ciise ayaa sharkoodii gartay, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad ii jirrabaysaan, labawejilayaal yahow? **19** I tusa lacagta cashuurta. Kolkaasay u keeneen dinaar. **20** Wuxuu ku yidhi, Yaa leh masawirkan iyo qorniinkan? **21** Waxay ku yidhaahdeen, Kaysar baa leh. Markaasuu ku yidhi, Haddaba Kaysar siiya wixii Kaysar leeyahay, Ilaahna siiya wixii Ilaah leeyahay. **22** Oo goortay taas maqleen, way yaabeen, wayna iska daayeen oo ka tageen. **23** Maalintaas waxaa u yimid Sadukiin kuwii odhan jiray, Sarakicidda kuwii dhintay ma jirto. Oo waxay weyddiyeen, **24** oo ku yidhaahdeen, Macallimow, Muuse wuxuu yidhi, Haddii nin dhinto isagoo aan carruur lahayn, walaalkiis waa inuu naagtiiisa dumalo oo uu carruur walaalkiis u dhalo. **25** Waxaa nala jiray toddoba walaalo ah. Kii ugu horreeyey aaya guursaday, wuuna dhintay, dhalna ma lahayn, wuxuuna naagtiiisii uga tegey walaalkiis. **26** Sidaas oo kalaa ku dhacday kii labaad, iyo kii saddexaad ilaa kii toddobaad. **27** Markay wada dhinteen dabadeed naagtiiina waa dhimatay. **28** Haddaba wakhtiga sarakicidda kuwii dhintay toddobadoodii kee bay naagtiiisii ahaan doontaa? Waayo, kulligood way wada

guursadeen iyada. **29** Laakiin Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Waad qaldan tiihiin oo garan maysaan Qorniinka iyo xoogga llaah. **30** Waayo, wakhtiga sarakicidda kuwii dhintay dabadeed, layskuma guursado, guurna layskuma siiyo, laakiin waxay yihiin sida malaa'igaha llaah oo jannada ku jira. **31** Laakiin xagga sarakicidda kuwii dhintay miyadnaan akhriyin wixii llaah idinkula hadlay, markuu yidhi, **32** Anigu waxaan ahay llaaha Ibraahim iyo llaaha Isxaaq iyo llaaha Yacquub? Isagu ma aha llaaha kuwa dhintay, laakiin waa llaaha kuwa nool. **33** Dadkii badnaa goortay taas maqleen ayay waxbariddiisii ka yaabeen. **34** Laakiin Farrisointii goortay maqleen inuu Sadukiintii aamusiiyey ayay isu yimaadeen. **35** Oo midkood oo sharciga yaqaan ayaa wax weyddiiyey, isagoo jirrabaya, oo wuxuu ku yidhi, **36** Macallimow, qaynuunkee baa sharciga uga weyn? **37** Kolkaasuu ku yidhi isaga, Waa inaad Rabbiga llaahaaga ah ka jeclaataa qalbigaaga oo dhan iyo naftaada oo dhan iyo caqligaaga oo dhan. **38** Kanu waa qaynuunka ugu weyn oo ugu horreeya. **39** Ku labaad oo u ekina waa kan. Waa inaad deriskaaga u jeclaataa sida naftaada. **40** Sharcigii oo dhan iyo nebiyadiiba waxay sudhan yihiin labadan qaynuun. **41** Kolkii Farrisointii isu yimaadeen ayaa Ciise wax weyddiiyey, **42** oo wuxuu ku yidhi, Yuu idinla yahay Masiixu? Waa ina ayo? Kolkaasay ku yidhaahdeen, Waa ina Daa'uud. **43** Wuxuu ku yidhi, Haddaba Daa'uud sidee buu Ruuxa ugaga yeedhay Rabbi? isagoo leh, **44** Rabbigu wuxuu Sayidkayga ku yidhi, Midigtayda fadhiiso, Ilaa aan cadaawayashaada cagahaaga hoostooda geliyo. **45** Haddaba Daa'uud hadduu ugu yeedhay isaga Sayid, sidee buu wiilkiisa u yahay? **46** Ninna hadal uguma jawaabi karin, oo maalintaas dabadeed ninna kuma dhicin inuu mar dambe wax weyddiyo.

**23** Dabadeed Ciise ayaa dadkii badnaa iyo xertiisii la hadlay,  
2 oo wuxuu ku yidhi, Culimmada iyo Farrisiiinta waxay ku  
fadhiistaan kursiga Muuse. 3 Haddaba wax walba oo ay idiiin  
sheegaan inaad dhawrtaan, dhawra oo yeela, laakiin siday  
sameeyaan ha samaynina, waayo, wax bay yidhaahdaan, mana  
sameeyaan. 4 Waxay isku xidhxidhaan culaabo culculus oo  
waxay saaraan dadka garbihiisa, laakiin iyagu dooni maayaan  
inay fartooda ku dhaqaajiyaa. 5 Laakiin shuqulkooda oo dhan  
waxay u sameeyaan in dadku arko, waayo, xirsiyadooda way  
ballaadhiyaan, oo faraqa dharkoodana way weyneeyaa; 6  
waxay jecel yihiin meelaha hore oo diyaafadaha, iyo kursiyada  
hore oo sunagogyada, 7 iyo salaanta suuqa, iyo in dadku ugu  
yeedhaan, Macallin. 8 Laakiin yaan laydiinku yeedhin, Macallin,  
waayo, mid baa macallinkiinna ah, idinkuna kulli walaalo baad  
tiihin. 9 Ninna dhulka ha ugu yeedhina aabbe, waayo, mid  
baa Aabbhiin ah, kaasu waa kan jannada ku jira. 10 Yaan  
laydiinku yeedhin sayiddo, waayo, mid baa sayidkiinna ah, kaasu  
waa Masiixa. 11 Laakiin kan idiinku weyn waa inuu ahaado  
midiidinkinna. 12 Oo ku alla kii isa sarraysiyya waa la hoosaysiin  
doonaa, oo ku alla kii is-hoosaysiyyana waa la sarraysiin doonaa.  
13 Laakiin waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiin yahay oo  
labawejiilayaasha ahu, waayo, boqortooyada jannada ayaad  
dadka ka xidhaan, maxaa yeelay, idinku ma gashaan, oo kuwa  
gelayana uma deysaan inay galaan. 14 Waa idiin hoog, culimmo  
iyo Farrisiiin yahay, labawejiilayaasha ahu, waayo, waxaad  
laasataan guryaha carmallada, oo tukashooyin dhaadheer ayaad  
istusid u tukataan, sidaa darteed waxaad heli doontaan xisaab  
aad u duran. 15 Waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiin yahay,  
labawejiilayaasha ahu, waayo, badda iyo dhulka waxaad u

wareegtaan inaad mid soo hadaysaan, oo kolkuu sidaas noqdo, wawaad ka dhigtaan wiilka jahannamada laba kol in idinka badan idinka. (Geenna g1067) **16** Waa idiin hoog, hoggaamiyayaal yahow indhaha la'u oo leh, Ku alla kii macbudka ku dhaarta, waxba ma aha, laakiin ku alla kii dahabkii macbudka ku dhaarta, wuxuu ku dhaartay waa lagu leeyahay. **17** Doqonno yahow indhaha la'u, kee baa weyn, dahabka iyo macbudka dahabka quduus ka dhiga? **18** Oo weliba waxaad leedhiin, Ku alla kii meesha allabariga ku dhaarta waxba ma aha, laakiin ku alla kii ku dhaarta hadiyadda dul saaran, wuxuu ku dhaartay waa lagu leeyahay. **19** Indhoolayaal yahow, haddaba kee baa weyn, hadiyadda iyo meesha allabariga oo hadiyadda quduus ka dhigta? **20** Haddaba kan meesha allabariga ku dhaartaa, wuxuu ku dhaartaa iyada iyo wixii dul saaran oo dhanba. **21** Oo kii macbudka ku dhaartaa, wuxuu ku dhaartaa isaga iyo kan dhex degganba. **22** Oo kii jannada ku dhaartaana, wuxuu ku dhaartaa carshiga llaah iyo kan ku dul fadhiyaba. **23** Waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiin yahay, labawejilayaasha ahu, waayo, reexaanta iyo kabsarta iyo kamuunta toban meelood ayaad meel ka bixisaan, oo waxaad dhaafteen wixii sharciga ugu cuslaa, waxaa weeye xukunka iyo naxariista iyo iimaanka. Waxaad lahaydeen inaad waxan samaysaan oo aydhaar kuwa kale dhaafin. **24** Hoggaamiyayaal yahow indhaha la'u oo kaneecada iska miira oo awrka liqa. **25** Waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiin yahay, labawejilayaasha ahu, waayo, koobka iyo saxanka dushaad ka nadiifisaan, laakiin gudaha waxaa ka buuxa dulun iyo damacbadnaan. **26** Farrisii yahow indhaha la'u, horta koobka gudaha ka nadiifi in dushiisuna nadiifsanaato. **27** Waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiin yahay, labawejilayaasha ahu, waayo, waxaad u eg tiihin xabaalo la

caddeeyey, kuwa dushoodu u eg tahay wax qurxoon, laakiin hoosta waxaa ka buuxa lafo dad dhintay iyo wasakh oo dhan.

**28** Sidaas oo kalena idinku dusha waxaad dadka ugu eg tiihiin dad xaq ah, laakiin gudaha waxaa idinka buuxa labawejiilenimo iyo dembi. **29** Waa idiin hoog, culimmo iyo Farrisiiyahay, labawejiilayaasha ahu, waayo, waxaad dhistaan xabaalaha nebiyada, oo waxaad qurxisaan qabriyada kuwii xaqa ah; **30** oo waxaad tidhaahdaan, Haddii aannu waagii awowayaashayo joogi lahayn, annagu kala ma aannan qayb galneen kuwii dhiigga nebiyada qabay. **31** Sidaasaad isugu marag furaysaan inaad tiihiin wiilasha kuwii nebiyada dilay. **32** Idinku haddaba dhammaystira qiyastii awowayaashiin. **33** Abeesooyin yahow, dhal jilbisay, sidee baad uga baxsan doontaan xisaabta jahannamada?

(Geenna g1067) **34** Sidaa darteed, waxaan idiin soo dirayaan nebiyo iyo kuwa xigmadda leh iyo culimmo. Qaarkood waad dili doontaan oo iskutallaabta ku qodbi doontaan, qaarkoodna sunagogyadiinna ayaad ku karbaashi doontaan, oo magaalo ilaa magaalo ayaad ku silcin doontaan, **35** inuu dushiinna ku soo dego dhiiggii xaqa ah oo dhulka ku daatay oo dhan oo laga bilaabo dhiigga Haabiil kii xaqa ah ilaa dhiigga Sakariyas ina Barakiyas kan aad ku disheen meesha quduuska ah iyo meeshii allabariga dhexdooda. **36** Runtii waxaan idinku leeyahay, Waxyaalahan oo dhan ayaa qarnigan ku dul degi doona. **37** Yeruusaalemay, Yeruusaalemay, tan nebiyada dishoy oo kuwa loo soo diray dhagxisoy! Intee baan marar badan jeclaaday inaan carruurtaada u soo ururiyo xataa sida dooradu carruurteeda baalasheeda hoostooda ugu ururiso, laakiin idinku ma aydnaan jeclayn. **38** Bal eega, gurigiinnii waa laydiin daayay isagoo cidla ah. **39** Waayo, waxaan idinku leeyahay, Ima arki doontaan

hadda dabadeed ilaa aad tidhaahdaan, Waxaa barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku imanaya.

**24** Ciise ayaa macbudka ka baxay, oo intuu tegayay ayaa xertiisii u timid inay tusaan dhismaha macbudka. **2** Laakiin wuu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Miyaydnaan waxyaalahan oo dhan arkaynin? Runtii waxaan idinku leeyahay, Halkan lagu dul dayn maayo dhagax dhagax kale dushiisa oo aan la dumin doonin.

**3** Oo goortuu Buur Saytuun fadhiistay, xertii ayaa keli ahaan ugu timid oo waxay ku yidhaahdeen, Noo sheeg, Goormay waxyaalahanu ahaan doonaan, oo calaamada imaatinkaaga iyo dhammaadka wakhtiga dunidu maxay ahaan doontaa? (aiōn g165)

**4** Ciise ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Iska eega yaan laydin kхиyaanayn. **5** Waayo, qaar badan ayaa magacayga ku iman doona, oo waxay odhan doonaan, Anigu waxaan ahay Masiixa, oo qaar badan ayay kхиyaanayn doonaan. **6** Oo waxaad maqli doontaan dagaallo iyo dagaallo hadalhayntood. Iska jira, hana baqanina, waayo, waxasu waa inay dhacaan, laakiin dhammaadku weli weeye. **7** Waayo, quruunba quruun bay ku kici doontaa, boqortooyona boqortooyo, oo waxaa meelo kala duwan ka dhici doona abaaro iyo dhulgariir. **8** Waxan oo dhammu waa bilowga hoogagga. **9** Markaasaa dhib laydiin gaysan doonaa, waana laydin dili doonaa, oo magacayga aawadiis ayaa quruumaha oo dhammi idii nebcaan doonaan. **10** Maarkas qaar badan ayaa xumaan doona, midba mid buu gacangelin doonaa, wayna isnebcaan doonaan. **11** Waxaa kici doona nebiyo badan oo been ah, oo qaar badan ayay kхиyaanayn doonaan. **12** Dembigu waa badnaan doonaa, taa aawadeed qaar badan jacaylkoodu waa yaraan doonaa. **13** Laakiin kii adkaysta ilaa ugu dambaysta, kaasaa badbaadi

doona. **14** Oo injiilkhan boqortooyada ayaa dunida oo dhan lagu wacdiyi doonaa inuu marag u noqdo Quruumaha oo dhan, dabadeedna ugudambaysta ayaa iman doonta. **15** Haddaba goortaad aragtaan waxa baas oo hallaynta ah ee lagaga hadlay nebi Daanyeel, oo taagan meesha quduuska ah (kii akhriyaa ha garto), **16** markaas kuwa Yahuudiya joogaa, buuraha ha u carareen. **17** Kii guri fuushanuna yaanu u soo degin inuu wixii gurigiisa ku jira soo qaato. **18** Kii beerta joogaana yaanu dib ugu noqon inuu dharkiisa soo qaato. **19** Laakiin waa u hoog kuwa uurka leh iyo kuwa wakhtigaas ilmo nuujinaya. **20** Barya inaan cararkiinnu noqon wakhtiga qabowga ama sabtida. **21** Waayo, markaas waxaa jiri doona dhib weyn sida mid aan jirin tan iyo dunida bilowgeedii ilaa hadda, mana jiri doonto weligeed. **22** Oo haddaan wakhtigaas la gaabin ninna ma uu badbaadeen, laakiin kuwa la doortay aawadood ayaa wakhtigaas loo gaabin doonaa. **23** Maarkaas haddii laydinku yidhaahdo, Waa kan Masiixa ama waa kaas, ha rumaysanina. **24** Waayo, waxaa kici doona Masiixyo been ah iyo nebiyo been ah, oo waxay samayn doonaan calaamooyin waaweyn iyo yaabab, si ay xataa kuwa la doortay u khiyaaneeyaan hadday u suurtowdo. **25** Bal eega, horaan idiinku sheegaye. **26** Haddaba hadday idinku yidhaahdaan, Bal eega, wuxuu joogaa cidlada, ha u bixina. Bal eega, wuxuu joogaa qolalka qarsoon, ha rumaysanina. **27** Waayo, sida hillaacu bari uga yimaado oo u ifiyo galbeed, sidaas oo kale ayaa imaatinka Wiilka Aadanahu ahaan doonaa. **28** Meel alla meeshii bakhtigu yaal, halkaas ayaa gorgorraduna isugu ururi doonaan. **29** Laakiin dhibta wakhtigaas dabadeed, kolkiiba qorraxdu waa madoobaan doontaa, dayuxuna ma nuuri doono, xiddiguhuna cirka waa ka soo dhici doonaan, xoogagga

cirkana waa la gariirin doonaa. **30** Markaasaa waxaa cirka ka soo muuqan doona calaamada Wiilka Aadanaha, markaas ayaa qolooyinka dhulka oo dhammu barooran doonaan, oo waxay arki doonaan Wiilka Aadanaha oo daruuraha cirka ku imanaya isagoo leh xoog iyo ammaan weyn. **31** Oo wuxuu soo diri doonaa malaa'igliisa oo wata buun weyn, oo kuwuu doortay ayay ka soo ururin doonaan afarta jahood cirka meesha ugu fog ilaa meesheeda kale. **32** Haddeer geedka berdaha ah masaal ka garta. Intii laantiisu curdan tahay oo caleemo bixinayso, waxaad garanaysaan inuu roobku dhow yahay. **33** Idinkuna sidaas oo kale goortaad waxan oo dhan aragtaan, garta inuu dhow yahay oo albaabbada ag joogo. **34** Runtii waxaan idinku leeyahay, Qarniganu ma idlaan doono intaanay waxan oo dhammi dhicin. **35** Cirka iyo dhulku waa idlaan doonaan, laakiinse ereyadaydu ma idlaan doonaan. **36** Laakiin maalintaas iyo saacaddaas ninna waxba kama oga, malaa'igaha jannada iyo Wiilka toona, midna ma oga, Aabbahay keliya maahee. **37** Sida wakhtigii Nuux ahaa, sidaas oo kale ayaa imaatinka Wiilka Aadanahu ahaan doonaa. **38** Waayo, siday wax u cunayeen oo wax u cabbayeen, oo u guursanayeen oo loogu guurinayay maalmihii daadka hortiisa ilaa maalintii Nuux doonnida galay, **39** wayna garan waayeen ilaa daadkii yimid oo kulligood wada qaaday, sidaas oo kale ayaa imaatinka Wiilka Aadanahu ahaan doonaa. **40** Markaas laba nin ayaa beerta ku jiri doona, mid waa la qaadi doonaa, midna waa laga tegi doonaa. **41** Laba naagood ayaa dhagax wax ku shiidi doona, mid waa la qaadi doonaa, midna waa laga tegi doonaa. **42** Haddaba soo jeeda, waayo, ma aad ogidin maalinta Rabbigiinnu imanayo. **43** Laakiin tan ogaada, odayga reerku hadduu ogaan lahaa wakhtiga tuuggu

imanayo, wuu soo jeedi lahaa, oo ma uu daayeen in gurigiisa la jebiyo. **44** Sidaa darteed idinkuna diyaar ahaada, waayo, saacad aydhaan u malaynaynin ayaa Wiilka Aadanahu imanayaa. **45** Haddaba yuu yahay addoonka aaminka ah oo caqliga leh, kan sayidkiisu dadka gurigiisa u sarreeysiyyey inuu cuntada siyo wakhtigeeda? **46** Waxaa barakaysan addoonkaas kan sayidkiisu goortuu yimaado uu helayo isagoo sidaas samaynaya. **47** Runtii waxaan idinku leeyahay, Wuxuu leeyahay oo dhan ayuu ka sarreeysiin doonaa isaga. **48** Laakiin haddii addoonkaas sharka leh qalbigiisa ka yidhaahdo, Sayidkaygu waa raagay, **49** oo uu bilaabo inuu garaaco kuwii la shaqayn jiray, oo uu wax la cuno oo wax la cabbo kuwa sakhraanka ah, **50** addoonkaas sayidkiisu wuxuu iman doonaa maalin aanu filayn iyo saacad aanu ogayn, **51** oo waa kala jeexi doonaa oo wuxuu ka dhigi doonaa mid qayb la hela labawejiilayaasha. Halkaa waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi.

**25** Haddaba boqortooyada jannada waxaa loo ekaysiin doonaa toban gabdhood oo bikrado ah, kuwa intay laambadahooda qaateen, u baxay inay ninka arooska ah ka hor tagaan. **2** Shantood waxay ahaayeen doqonno, shanna caqli bay lahaayeen. **3** Kuwii doqonnada ahaa laambadahoodii bay qaateen, laakiin saliid ma ay qaadan. **4** Kuwa caqliga lahaase laambadahoodii bay qaateen iyo weelal saliidu ku jirto. **5** Laakiin ninkii arooska ahaa waa raagay, taas daraaddeed ayay wada lulmoodeen oo seexdeen. **6** Habeenbadhkiise qaylo ayaa yeedhay, Arooskii waa soo socdaaye, soo baxa oo ka hor taga. **7** Markaasaa bikradihii oo dhammu wada kaceen oo laambadahoodii hagaajiyeen. **8** Kuwii doqonnada ahaa waxay kuwii caqliga lahaa ku yidhaahdeen, Saliiddiinna wax naga

siiya, waayo, laambadahayagii waa demayaan. **9** Laakiin kuwii caqliga lahaa ayaa u jawaabay oo waxay ku yidhaahdeen, Maya, waaba intaas oo ay nagu filnaan waydaa annaga iyo idinka; bal u taga kuwa iibiya oo ka soo iibsada. **10** Markay tageen inay soo iibsadaan, ninkii arooska ahaa ayaa yimid, oo kuwii diyaarka ahaa ayaa la galay guriga arooska, albaabkiina waa la xidhay. **11** Dabadeedna waxaa yimid bikradihii kale, oo waxay yidhaahdeen, Sayidow, Sayidow, naga fur. **12** Laakiin wuu u jawaabay oo ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Anigu idin garan maayo. **13** Haddaba soo jeeda, waayo, garan maysaan maalinta ama saacadda. **14** Maxaa yeelay, waa sidiin dal kale tegaya, oo addoommadiisii u yeedhay oo xoolihiisii u dhiibay. **15** Mid wuxuu siiyey shan talanti, midna wuxuu siiyey laba, midna wuxuu siiyey mid; mid kasta sidii tabartiisu ahayd, markaasuu dhoofay. **16** Isla markiiba kii shantii talanti helay ayaa tegey oo ku baayacmushtaray, oo wuxuu faa'iiday shan talanti oo kale. **17** Sidaas oo kale kii labada helayna, laba kale ayuu faa'iiday. **18** Kii midka helayse, wuu baxay oo dhulka qoday oo lacagtii sayidkiisii ayuu ku qariyey. **19** Wakhti dheer dabadeed sayidkii addoommadaas ayaa yimid oo ka xisaab qaatay. **20** Kii shantii talanti helay ayaa yimid oo keenay shan talanti oo kale, oo wuxuu ku yidhi, Sayidow, waxaad ii dhiibtay shan talanti; eeg, shan talanti oo kale ayaan ka faa'iiday. **21** Sayidkiisii ayaa ku yidhi, Si wanaagsan baad yeeshay, addoon yahow wanaagsan oo aaminka ahu. Wax yar ayaad aamin ku ahayd, wax badan baan madax kaaga dhigayaa. Farxadda sayidkaaga gal. **22** Kii labadii talanti helayna waa yimid oo yidhi, Sayidow, waxaad ii dhiibtay laba talanti; eeg, laba talanti oo kale ayaan ka faa'iiday. **23** Sayidkiisii ayaa ku yidhi, Si wanaagsan

baad yeeshay, addoon yahow wanaagsan oo aaminka ahu. Wax yar ayaad aamin ku ahayd, wax badan baan madax kaaga dhigayaa. Farxadda sayidkaaga gal. **24** Kii talantigii keliya helayna waa u yimid oo ku yidhi, Sayidow, waan ku garanayay inaad tahay nin qalbi engegan, oo aad wax ka guratid meel aanad wax ku beeran oo aad wax ka urursatid meel aanad wax ku firdhin. **25** Waana baqay, oo intaan tegey ayaan talantigaagii dhulka ku qariyey. Bal eeg, waa kan kaagii. **26** Markaasaa sayidkiisii u jawaabay oo ku yidhi, Addoon yahow sharka leh oo caajiska ahu, waad ogayd inaan wax ka gurto meel aanan wax ku beeran, oo aan wax ka urursado meel aanan wax ku firdhin. **27** Haddaba waxaad lahayd inaad lacagtayda u dhiibto kuwa baangiga jooga, oo goortaan soo noqdo, waxayga iyo faa'iido ayaan qaadan lahaa. **28** Haddaba talantigii ka qaada oo u dhiiba kan tobanka talanti haya. **29** Waayo, mid walba oo wax haysta waa la siin doonaa, waana loo badin doonaa, kii aan waxba haysanse waa laga qaadi doonaa xataa wuxuu haysto. **30** Oo addoonka aan wuxtarka lahayn ku tuura gudcurka dibadda ah. Halkas waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi. **31** Goortii Wilka Aadanahu ammaantiisa ku yimaado, isaga iyo malaa'igaha oo dhan, markaasuu carshiga ammaantiisa ku fadhiisan doonaa. **32** Quruumaha oo dhan ayaa hortiisa lagu soo ururin doonaa oo wuxuu u kala sooci doonaa mid mid sida adhijirku u kala sooco idaha iyo riyaha. **33** Idaha wuxuu joojin doonaa midigiisa, riyahana bidixdiisa. **34** Markaasaa Boqorku kuwa midigiisa jooga ku odhan doonaa, Kaalaya, kuwa Abbahay barakeeyeyow, oo dhaxla boqortooyada tan iyo aasaaskii dunida laydiin diyaargareeyey. **35** Waayo, waan gaajooday oo cuntaad i siiseen, waan harraadsanaa oo waad i

waraabiseen, qariib baan ahaa oo waad i soo dhoweeyseen,  
**36** waan qaawanaa oo dhar baad i huwiseen, waan bukay  
oo waad i soo booqateen, xabsi baan ku jiray oo waad ii  
timaadeen. **37** Markaasaa kuwa xaqa ahu u jawaabi doonaan  
iyagoo leh, Sayidow, goormaannu ku aragnay adigoo gaajaysan  
oo aannu cunto ku siinnay, ama adigoo harraadsan oo aannu ku  
waraabinnay? **38** Goormaannu ku aragnay adigoo qariib ah  
oo aannu ku soo dhowaynay ama adigoo qaawan oo aannu  
wax ku huwinnay? **39** Goormaannu ku aragnay adigoo buka  
ama adigoo xabsi ku jira oo aannu kuu nimid? **40** Markaasaa  
Boqorkii u jawaabi doonaa oo ku odhan doonaa, Runtii waxaan  
idinku leeyahay, In alla intaad u samayseen mid ka mid ah  
walaalahaygan u yaryar, waad ii samayseen. **41** Markaasuu  
kuwa bidixdiisa jooga ku odhan doonaa, Kuwa yahow inkaaranu,  
iga taga oo gala dabka weligiis ah kan Ibliska iyo malaa'igliiisa  
loo diyaargareeyey. (aiōnios g166) **42** Waayo, waan gaajooday,  
cuntona ima aydnaan siin, waan harraadsanaa, imana aydnaan  
waraabin. **43** Qariib baan ahaa, imana aydnaan soo dhowayn,  
waan qaawanaa, dharna ima aydnaan huwin, waanan bukay  
oo xabsi ku jiray oo ima aydnaan soo booqan. **44** Iyaguna  
markaasay u jawaabi doonaan oo ku odhan doonaan, Sayidow,  
goormaannu ku aragnay adigoo gaajaysan ama harraadsan ama  
qariib ah ama qaawan ama buka ama xabsi ku jira oo aannu  
ku kalmayn waynay? **45** Markaasuu u jawaabi doonaa oo ku  
odhan doonaa, Runtii waxaan idinku leeyahay, In alla intaad u  
samayn weydeen mid ka mid ah kuwan u yaryar, anigana waad  
ii samayn weydeen. **46** Kuwanuna waxay geli doonaan taqsiirta  
weligeed ah, kuwa xaqa ahuse waxay geli doonaan nolosha  
weligeed ah. (aiōnios g166)

**26** Waxaa dhacay goortii Ciise hadalladan oo dhan dhammeeyey, inuu xertiisii ku yidhi, **2** Wuxaan og tiihiin laba maalmood dabadeed inay tahay liddii Kormaridda, oo Wiilka Aadanaha waxaa loo gacangelinaya in iskutallaabta lagu qodbo. **3** Markaasaa wadaaddadii sare iyo waayeelladii dadka waxay isku urursadeen barxadda wadaadkii sare oo Kayafas la odhan jiray. **4** Oo waxay ka wada hadleen si ay Ciise khiyaano ugu qabtaan oo ay u dilaan. **5** Laakiin waxay yidhaahdeen, Yaanay noqon wakhtiga iidda si aan rabshad dadka uga dhex kicin. **6** Ciise goortuu Beytaniya joogay oo ku jiray guriga Simum kii baraska qabi jiray, **7** waxaa u timid naag haysa weel alabastar ah oo cadar qaali ah ku jiro, oo waxay ku shubtay madaxiisa intuu cuntada u fadhiyey. **8** Laakiin xertu goortay arkeen, way cadhoodeen oo waxay yidhaahdeen, Khasaarananu maxay ku noqotay? **9** Waayo, kan waxaa lagu iibin kari lahaa wax badan oo masaakiinta la siin lahaa. **10** Ciise goortuu gartay ayuu ku yidhi, Maxaad naagtua u dhibaysaan? Shuqul wanaagsan ayay igu samaysaye. **11** Waayo, masaakiintu mar walba way idinla jiraan, aniguse mar walba idinlama joogo. **12** Waxay cadarkan jidhkayga ugu shubtay inay aasniintayda ii diyaargarayso. **13** Runtii waxaan idinku leeyahay, Dunida oo dhan meel alla meeshii injiilkan lagu wacdiyo, waxay samaysay ayaa xusuusteeda lagaga hadli doonaa. **14** Markaas mid laba-iyo-tobankii ka mid ahaa oo Yuudas Iskariyod la odhan jiray ayaa u tegey wadaaddada sare **15** oo ku yidhi, Maxaad doonaysaan inaad i siisaan? Anna waan idii soo gacangelin doonaaye. Oo waxay bixiyeen soddon gogo' oo lacag ah. **16** Markaas dabadeed wuxuu doonayay goor wanaagsan oo uu u soo gacangeliyo. **17** Maalintii ugu horraysay oo liddii Kibistii aan khamiirka lahayn

xertii ayaa Ciise u timid oo waxay ku yidhaahdeen, Xaggee baad doonaysaa inaannu kuu diyaargarayno inaad cuntid cashada lidda Kormaridda? **18** Wuxuu yidhi, Magaalada gala oo hebel u taga oo waxaad ku tidhaahdaan, Macallinkii wuxuu leeyahay, Wakhtigaygii waa dhow yahay, gurigaaga ayaan cashada lidda Kormaridda kula samaysanayaa xertayda. **19** Xertii waa samaysay sida Ciise ku amray oo cashada lidda Kormariddii ayay diyaargareeyeen. **20** Goortii makhribkii la gaadhay, laba-ryo-tobankii xerta ahay ayuu unto ula fadhiistay, **21** oo intay wax cunayeen ayuu ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Midkiin ayaa i gacangelin doona. **22** Markaasay aad iyo aad u caloolxumaadeen, oo waxay bilaabeen in mid kastaa ku yidhaahdo, Ma aniga baa, Sayidow? **23** Wuu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Kii saxanka gacanta ila gesha kaasaa i gacangelin doona. **24** Wiilka Aadanahu waa baxayaa, siday u qoran tahay, laakiin hoog waxaa leh ninkaas Wiilka Aadanaha gacangelinaya. Waxaa ninkaas u wanaagsanaan lahayd inaanu dhalan. **25** Yuudas oo ah kii gacangeliyey ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Ma aniga baa, Sayidow? Wuxuu ku yidhi, Waad tidhi. **26** Oo intay wax cunayeen, Ciise ayaa kibis qaaday oo barakeeyey, wuuna jejebiyey oo xertii siiyey oo yidhi, Qaata oo cuna. Tanu waa jidhkaygiye. **27** Kolkaasuu koobkii qaaday oo mahadnaqay oo siiyey iyaga, oo wuxuu ku yidhi, Kulligiin ka cabba. **28** Waayo, kanu waa dhiigayga axdiga cusub kan kuwo badan loo daadshay dembidhaafkooda aawadiis. **29** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Hadda dabadeed anigu kama cabbi doono midhahan geedka canabka ah ilaa maalinta aan iyadoo cusub idinkula cabbayo boqortooyada Aabbahay dhexdeed. **30** Goortay gabay ammaan ah ku gabyeen waxay u baxeen Buur

Saytuun. **31** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Caawa kulligiin waa iga xumaan doontaan, waayo, waxaa qoran, Adhijirkaan dili doonaa oo idaha foofka ahu waa kala firdhi doonaan. **32** Laakiin markii kuwii dhintay layga sara kiciyo, dabadeed ayaan Galili hortiin tegi doonaa. **33** Laakiin Butros ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Hadday kulli kaa xumaadaan, anigu weligay kaa xumaan maayo. **34** Ciise wuxuu ku yidhi, Runtii waxaan kugu leeyahay, Caawa qudheeda intaan diiqu ciyin, saddex kol ayaad i dafiri doontaa. **35** Butros wuxuu ku yidhi, In kastoo aan leeyahay inaan kula dhinto, kolleyba ku dafiri maayo. Xertii oo dhammuna sidaasay wada yidhaahdeen. **36** Markaasaa Ciise la yimid iyaga meel Getsemane la odhan jiray, oo wuxuu xertii ku yidhi, Halkan fadhiista intii aan halkaas tegayo oo ku soo tukanayo. **37** Oo wuxuu watay Butros iyo labada wiil oo Sebedi, oo wuxuu bilaabay inuu calool xumaado oo tiiraanyoodo. **38** Markaasuu ku yidhi, Naftaydu aad bay u calool xun tahay tan iyo dhimasho; halkan jooga oo ila soo jeeda. **39** Waxoogaa ayuu hore u socday, oo wejigiisuu u dhacay oo tukaday isagoo leh, Aabbow, hadday suurtowdo, koobkanu ha i dhaafo, hase ahaatee, yaanay noqon sidaan doonayo laakiin sidaad doonaysid ha noqoto. **40** Xertii ayuu u yimid, oo wuxuu arkay iyagoo hurda, oo wuxuu Butros ku yidhi, Waa sidee? Miyaad kari weydeen inaad saacad keliya ila soo jeddaan? **41** Soo jeeda oo tukada inaydnaan jirrabaadda gelin. Ruuxu waa diyaar, laakiin jidhku waa itaal daranyahay. **42** Haddana mar labaad ayuu tegey oo tukaday isagoo leh, Aabbow, haddii aanay suurtoobin in koobkanu i dhaafo anigoo cabba maahee, sidaad doonaysid ha noqoto. **43** Mar kale ayuu yimid oo arkay iyagoo hurda, waayo, indhahoodu lulmay la cuslaayeen. **44** Wuu iska daayay oo haddana ka tegey, oo mar saddexaad

ayuu tukaday isagoo haddana hadalkii oo kale ku hadlaya. **45**  
Markaasuu xertii u yimid oo ku yidhi, Hadda seexda oo nastaa.  
Bal eega, saacaddii waa dhow dahay, oo Wiilka Aadanaha ayaa  
dembilayaal loo gacangelinayaa. **46** Kaca aan tagnee. Eega,  
kii i gacangelin lahaa waa soo dhow yahay. **47** Oo intuu welii  
hadlayay ayaa Yuudas oo laba-iytoobankii ka mid ahaa yimid,  
isaga iyo dad aad u badan oo seefo iyo ulo sita. Waxay ka  
yimaadeen wadaaddada sare iyo waayeellada dadka. **48** Kii  
gacangeliyey ayaa calaamo kula ballamay oo ku yidhi, Mid alla  
midkaan dhunkado waa isagii ee qabta. **49** Kolkiiba Ciise buu u  
yimid oo ku yidhi, Nabad, Macallimow; wuuna dhunkaday. **50**  
Kolkaasaa Ciise ku yidhi, Saaxiibow, maxaad u timid? Markaasay  
yimaadeen, oo gacmahooda ayay Ciise saareen oo qabteen. **51**  
Oo bal eeg, mid ka mid ah kuwii Ciise la jiray ayaa gacanta  
fidiyey, oo seeftiisa soo bixiyey, oo wuxuu ku dhuftay wadaadka  
sare addoonkiisii, oo dheg buu ka gooyay. **52** Markaasaa Ciise  
ku yidhi, Seeftaada meesheedii ku celi, waayo, kuwa seefo  
qaada oo dhammu seef bay ku halligmi doonaan. **53** Ma waxaad  
u malaynaysaa inaanan Aabbahay baryi karin oo uusan haddeer  
ii soo diri karin malaa'igo laba iyo tobantuu ka badan? **54**  
Haddaba sidee buu u noqon doonaa Qorniinku kan leh, Waa in  
sidaasu noqotaa? **55** Saacaddaas qudheeda ayaa Ciise dadkii  
badnaa ku yidhi, Ma waxaad iila soo baxdeen seefo iyo ulo  
inaad i qabataan sidaan tuug ahay? Maalin walbaba macbudka  
ayaan fadhiyi jiray oo wax bari jiray, imana aydnaan qabsan.  
**56** Laakiin waxan oo dhan ayaa noqday in qorniinka nebiyadu  
rumoobo. Markaasaa xertii oo dhammu ka wada tageen oo  
carareen. **57** Kuwii Ciise qabtay waxay u geeyeen Kayafas oo  
ahaa wadaadkii sare, ilaa meeshii culimmada iyo waayeelladu

ku urursanaayeen. **58** Laakiin Butros baa meel fog ka soo daba socday ilaa barxadda wadaadkii sare, wuuna galay oo askartii la fadhiistay inuu ugudambaysta arko. **59** Wadaaddadii sare iyo shirkii oo dhan ayaa waxay dooneen markhaati been ah oo Ciise ka gees ah si ay u dilaan. **60** Waase heli waayeen, in kastoo markhaatiyaal badan oo been ahu yimaadeen. Laakiinse dabadeed waxaa yimid laba, **61** oo waxay yidhaahdeen, Kanu wuxuu yidhi, Waan karayaa inan macbudka Ilaah dudumiyo oo saddex maalmood ku dhiso. **62** Markaasaa wadaadkii sare istaagay oo ku yidhi, Miyaanad waxba ka jawaabayn? Kuwanu waxay kugu marag furayaan waa maxay? **63** Laakiin Ciise waa iska aamusay. Kolkaasaa wadaadkii sare wuxuu ku yidhi, Ilaaha nool ayaan kugu dhaarinayaa ee noo sheeg inaad tahay Masiixa oo ah Wiilka Ilaah, iyo in kale. **64** Ciise ayaa ku yidhi, Waad tidhi. Hase ahaatee waxaan idinku leeyahay, Hadda dabadeed waxaad arki doontaan Wiilka Aadanaha oo fadhiya midigta xoogga Ilaah oo ku imanaya daruuraha cirka. **65** Markaasaa wadaadkii sare dharkiisii jeexjeexay isagoo leh, Wuu caytamay. Maxaynu markhaatiyaal weli ugu baahan nahay? Bal eega, haddeer waad maqasheen caytanka. **66** Maxay idinla tahay? Way u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Wuxuu istaahilaa dhimasho. **67** Markaasay wejiga kaga candhuufeen oo garaaceen. Qaarna waa dharbaaxeen, **68** oo waxay ku yidhaahdeen, Noo sheeg, Masiixow. Yuu yahay kan kugu dhuftay? **69** Butros wuxuu fadhiyey barxadda dibadda ah, markaasaa gabadh u timid oo waxay ku tidhi, Adiguna waxaad la jirtay Ciisihi reer Galili. **70** Laakiin dhammaantood ayuu ku hor dafiray oo wuxuu ku yidhi, Anigu garan maayo waxaad leedahay. **71** Goortuu iridda tegey mid kale ayaa aragtay, oo waxay kuwii halkaas joogay ku

tidhi, Kanu wuxuu la jiray Ciisihii reer Naasared. 72 Haddana dhaar ayuu ku dafiray oo yidhi, Anigu garan maayo ninka. 73 Waxoogaa yar dabadeed kuwii ag taagnaa ayaa u yimid oo Butros ku yidhi, Run weeye, adiguna midkood baad tahay, waayo, hadalkaaga ayaa ku muujinaya. 74 Markaasuu bilaabay inuu caytamo oo ku dhaarto inaanu ninka garanayn. Kolkiiba diiqji baa ciyey. 75 Markaasaa Butros wuxuu xusuustay hadalkii Ciise ku hadlay, Diiqu intaanu ciyin saddex goor ayaad i dafiri doontaa. Markaasuu baxay oo aad u ooyay.

**27** Goortii aroortii la gaadhad wadaaddadii sare iyo waayeelladii dadka oo dhan ayaa Ciise wax ka gees ah ka wada hadlay si ay u dilaan. 2 Markaasay xidheen oo kaxeeyeen, oo waxay u dhiibeen taliyihii Bilaatos ahaa. 3 Markaas Yuudas, oo ahaa kii gacangeliyey, goortuu arkay in la xukumay, ayuu isqoomameeyey, oo soddonkii gogo' oo lacagta ahaa ayuu wadaaddadii sare iyo waayeelladii ku celiyey, 4 oo wuxuu ku yidhi, Waan dembaabay markaan gacangeliyey dhiig eed la'. Laakiin waxay ku yidhaahdeen, Maxaa noogu jira? Yeelkaa. 5 Markaasuu lacagtii macbudka gudihiiisa ku daadshay oo ka tegey, wuuna baxay oo isdeldelay. 6 Kolkaasaa wadaaddadii sare lacagtii qaadeen oo waxay yidhaahdeen, Xalaal ma aha in khasnadda quduuska ah lagu rido, waayo, waa dhiig iibkiis. 7 Markaasay ka wada hadleen oo waxay ku iibsadeen dhulka dheriyasameeyaha in shisheeyaha lagu aaso. 8 Sidaa darteed ilaa maanta dhulkaas waxaa loogu yeedhaa dhulkii dhiigga. 9 Markaas waxaa noqotay wixii nebi Yeremyaah lagaga hadlay markuu yidhi, Waxay qaateen soddonkii gogo' oo lacagta ahaa oo ah iibkii lagu qiimeeyey isaga, kii bini Israa'iil ku qiimeeyeen. 10 Waxayna ka bixiyeen dhulka dheriyasameeyaha sida Rabbigu

iigu amray. **11** Ciise wuxuu hor istaagay taliyaha, oo taliyihiiна  
waa weyddiiyey oo ku yidhi, Ma Boqorkii Yuhuudda baad tahay?  
Ciisena wuxuu ku yidhi, Waad tidhi. **12** Goortii wadaaddadii sare  
iyo waayeelladii ay ashtakeeyeen, waxba uma uu jawaabin.  
**13** Markaasaa Bilaatos ku yidhi, Miyaanad maqlaynin waxa  
badan oo ay kugu marag furayaan? **14** Laakiin uguma uu  
jawaabin xataa eray keliya, sidaa darteed taliyihii ayaa aad ula  
yaabay. **15** Taliyihii waxaa caadadiisu ahayd inuu iidda dadka  
u sii daayo maxbuuskay doonayaan. **16** Markaasay waxay  
lahaayeen maxbuus caan ah oo la odhan jiray Baraabbas. **17**  
Haddaba goortay isu urureen, Bilaatos ayaa ku yidhi, Iyamaad  
doonaysaan inaan idiiн sii daayo? Baraabbas ama Ciise kan  
Masiixa la yidhaahdo? **18** Waayo, wuxuu ogaa inay hinaaso ugu  
soo dhiibeen. **19** Kolkuu kursiga xukumaadda ku fadhiistay ayaa  
naagtiiisii farriin u soo dirtay oo waxay ku tidhi, Ha dhex gelin  
xaajada ninkaas xaqa ah, waayo, maanta anigoo ku riyoonaaya  
isaga, ayaan aad iyo aad u xanuunsaday. **20** Laakiin wadaaddadii  
sare iyo waayeelladii waxay dadkii badnaa oggolaysiyeen inay  
Baraabbas weyddiistaan, Ciisena la dilo. **21** Laakiin taliyihii  
ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Labadooda kee baad doonaysaan  
inaan idiiн sii daayo? Waxay yidhaahdeen, Baraabbas. **22**  
Markaasaa Bilaatos wuxuu ku yidhi, Haddaba maxaan ku  
sameeyaa Ciise kan Masiixa la yidhaahdo? Kulligood waxay  
wada yidhaahdeen, Iskutallaabta ha lagu qodbo. **23** Oo wuxuu  
yidhi, Waayo, waa maxay sharkuu falay? Laakiin aad bay u  
sii qayliyeen oo yidhaahdeen, Iskutallaabta ha lagu qodbo. **24**  
Bilaatos goortuu arkay inuusan waxba ka tarin karin in rabshad  
kacdo maahee, ayuu biyo qaataay oo dadka hortooda ku gacmo  
dhaqday oo wuxuu yidhi, Anigu waan ka eedla'ahay ninkan

xaqa ah dhiiggiisa. Idinku yeelkiinna. **25** Dadkii oo dhammu waa wada jawaabeen oo yidhaahdeen, Dhiiggiisu annaga iyo carruurtayadaba ha dul saarnaado. **26** Markaasuu Baraabbaas u sii daayay, oo goortuu Ciise karbaashay ayuu u dhiibay in iskutallaabta lagu qodbo. **27** Markaasaa taliyaha askartiisii waxay Ciise geeyeen guriga taliyaha, oo waxay isaga ku soo ururiyeen askartii oo dhan. **28** Dharkiisii ayay ka qaadeen oo waxay u geliyeen dhar guduudan. **29** Markaasay taaj qodxan uga taxeen oo madaxiisay saareen, cawsduurna gacantiisa midigtaa ayay u geliyeen, oo intay hortiisa jilba joogsadeen oo ku majaajiloodeen ayay waxay ku yidhaahdeen, Nabad, Boqorka Yuhuuddow. **30** Wayna ku candhuufeen, markaasay cawsduurkii ka qaadeen oo madaxay kaga dhufteen. **31** Oo goortay ku majaajiloodeen dabadeed ayay dharkii ka qaadeen oo dharkiisii bay u geliyeen, markaasay wadeen in iskutallaabta lagu qodbo. **32** Goortay soo baxeen, waxay arkeen nin reer Kuranaya ah oo Simoon la odhan jiray, kan ay ku qasbeen inuu iskutallaabtiisa u qaado. **33** Oo goortay yimaadeen meal Golgota la odhan jiray, tan la yidhaahdo meeshii dhakada, **34** waxay siiyeen inuu cabbo khamri xammeeti lagu daray, goortuu dhadhamiyeyse wuu diiday inuu cabbo. **35** Oo goortay iskutallaabta ku qodbeen, dharkiisay qaybsadeen, wayna saami riteen si wixii nebigu ku hadlay u noqdaan, Dharkaygii bay qaybsadeen oo maradaydii bay saami u riteen. **36** Meeshaasna ayay fadhiisteen oo dhawreen. **37** Waxay meal madaxiisa ka korrasa ku qoreen ashtakadii lagu ashtakeeyey oo leh, KANU WAA CIISE BOQORKA YUHUUDDA. **38** Markaasaa waxaa iskutallaabo lagu la qodbay laba tuug, mid midigta, midna bidixda. **39** Kuwii ag marayayna waa caayeen, oo intay madaxooda luleen, **40** waxay yidhaahdeen, Kaaga macbudka

duminayow oo saddex maalmood ku dhisayow, isbadbaadi,  
haddii aad tahay Wiilka Ilaah, oo iskutallaabta ka soo deg. 41  
Sidaas oo kale ayaa wadaaddada sare ugu majaajiloodeen,  
iyaga iyo culimmada iyo waayeelladaba, oo waxay yidhaahdeen,  
42 Kuwa kale ayuu badbaadiyey, qudhiiisa isma badbaadin karo.  
Waa Boqorka Israa'iil; haddeer iskutallaabta ha ka soo dego,  
annaguna waannu rumaysan doonnaaye. 43 Ilaah buu isku  
halleyey, haddeer ha bixiyo hadduu isaga ku faraxsan yahay,  
waayo, wuxuu yidhi, Waxaan ahay Wiilka Ilaah. 44 Tuugaggi  
iskutallaabaha lagu la qodbayna sidaas oo kale ayay u caayeen.  
45 Hadda saacaddii lixaad ilaa saacaddii sagaalaad dhulka oo  
dhammu gudcur buu ahaa. 46 Abbaaraha saacaddii sagaalaad  
Ciise ayaa cod weyn ku dhawaaqay oo yidhi, Eloy, Eloy, lama  
sabakhtani, waxaa weeye, Ilaahayow, Ilaahayow, maxaad ii  
dayrisay? 47 Kuwa halkaas taagnaa qaarkood ayaa goortay  
maqleen, yidhi, Kanu wuxuu u yeedhayaa Eliyas. 48 Kolkiiba  
midkood baa orday oo qaaday geed isbonji la yidhaahdo, oo  
khal uga soo buuxshay, oo intuu cawsduur saaray ayuu siiyey  
inuu cabbo. 49 Kuwa kale ayaa yidhi, Daaya aynu aragnee inuu  
Eliyas yimaado oo badbaadiyo. 50 Markaasaa Ciise goortuu  
mar kale cod weyn ku dhawaaqay, ruuxii bixiyey. 51 Oo bal  
eeg, daahi macbudka ayaa kor ilaa hoos laba u kala dillaacay,  
dhulkiina waa gariiray, dhagaxyadiina waa kala dildillaaceen. 52  
Xabaalihiina waa furmeen, oo quduusiin badan oo hurdayna  
meydadkoodii waa la kiciyey. 53 Sarakiciddiisa dabadeed  
ayay xabaalaha ka soo baxeen, oo waxay galeen magaalada  
quduuska ah, oo waxay u muuqdeen dad badan. 54 Boqol-u-  
taliyihii iyo kuwii la jiray oo Ciise dhawrayay, goortay arkeen  
dhulgariirkii iyo wixii dhacay, aad bay u baqeen oo yidhaahdeen,

Runtii, kanu wuxuu ahaa Wiilkii Ilaah. **55** Waxaana halkaas joogay dumar badan oo meel fog ka eegayay, kuwii Ciise ka soo raacay Galili oo u adeegi jiray isaga, **56** oo waxaa ku dhex jirtay Maryantii reer Magdala, iyo Maryan oo ahayd Yacquub iyo Yoosee hooyadood, iyo wiilashii Sebedi hooyadood. **57** Goortay casarkii ahayd waxaa yimid nin reer Arimataya oo hodan ah oo Yuusuf la odhan jiray, oo isaguna Ciise xertiisa ahaa. **58** Kaasu wuxuu u tegey Bilaatos oo ka baryay Ciise meydkiisi. Markaasaa Bilaatos amray in loo dhiibo. **59** Yuusuf goortuu meydkii qaaday ayuu kafan nadiif ah ku duuddubay, **60** oo wuxuu geliyey xabaashiisii cusbayd, tan uu dhagax ka qoday, oo xabaashii afkeedii wuxuu ku soo giringirihey dhagax weyn, wuuna ka tegey. **61** Oo halkaas waxaa joogay Maryantii reer Magdala iyo Maryantii kale, oo waxay fadhiyeen meel xabaashii ka soo hor jeedda. **62** Maalintii dambe oo ku xigtay Maalintii Diyaargarayska, wadaaddadii sare iyo Farrisointii waxay u wada yimaadeen Bilaatos, **63** oo waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, waxaannu xusuusan nahay in khaa'inkaasu yidhi, intuu weli noolaa, Saddex maalmood dabadeed waan soo sara kacayaa. **64** Haddaba amar in xabaashii aad loo dhawro ilaa maalinta saddexaad inaan xertiisu iman oo xadin oo aanay dadka ku odhan, Kuwii dhintay wuu ka soo sara kacay, oo aanay khiyaanada dambe ka sii xumaan tii hore. **65** Bilaatos wuxuu ku yidhi, Waardiyayaal baad leedihii. Taga oo adkeeyaa in alla intaad adkayn taqaaniin. **66** Markaasay tageen, iyaga iyo waardiyayaashii, oo xabaashay soo adkeeyeen, dhagixiina way shaabadeeyeen.

**28** Sabtidii dabadeed goortii waagii beryayay maalintii ugu horraysay ee toddobaadka, Maryantii reer Magdala iyo Maryantii

kale waxay u yimaadeen inay xabaashii arkaan. **2** Oo bal eeg, waxaa jiray dhulgariir weyn, waayo, malaa'igta Rabbiga ayaa intay samada ka soo degtay timid oo dhagixii ka giringirisay oo ku dul fadhiisatay. **3** Midabkeedu wuxuu u ekaa hillaac, dharkeeduna wuxuu u caddaa sida baraf cad. **4** Oo cabsi aawadeed kuwii ilaalinayay waa gariireen, oo waxay noqdeen sida meydad. **5** Malaa'igtii ayaa u jawaabtay oo naagihii ku tidhi, Ha baqina, waayo, waxaan ogahay inaad doonaysaan Ciise, kan iskutallaabta lagu qodbay. **6** Halkan ma joogo, waayo, wuu sara kacay siduu yidhi. Bal kaalaya oo arka meeshii Rabbigu jifay. **7** Dhaqso u taga, oo waxaad xertiisii ku tidhaahdaan, Kuwii dhintay ayuu ka soo sara kacay, oo wuu idin hor marayaa ilaa Galili. Halkaasna waad ku arki doontaan. Bal eega, waan idiin sheegaye. **8** Dhaqsoba waxay xabaashii kala tageen baqdin iyo farxad weyn, oo waxay u ordeen inay xertiisa u warramaan. **9** Kolkaasaa Ciise ka hor yimid oo ku yidhi, Nabad. Markaasay u dhowaadeen oo intay cagijiisa qabteen ayay caabudeen. **10** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Ha baqina. Taga oo walaalahay u sheega inay Galili tagaan, oo halkaasay igu arki doonaan. **11** Intay sii socdeen ayaa waardiyayaashii qaarkood magaaladii yimid, oo waxay wadaaddadii sare uga warrameen wixii dhacay oo dhan. **12** lyaguna goortay waayeelladii la shireen oo ay wada hadleen, ayay askartii lacag badan siiyeen, **13** oo waxay ku yidhaahdeen, Wuxaad tidhaahdaan, Xertiisii ayaa habeennimo timid oo xadday isaga intii aannu hurudnay. **14** Oo haddii taliyihii waxan maqlo, waannu rumaysiinaynaa oo waannu idiin welwel tiraynaa. **15** Markaasay lacagtii qaateen oo yeeleen sidii lagu yidhi. Hadalkanu maalintaas ilaa maanta waa ku dhex firdhisanaa Yuhuudda. **16** Markaasaa koob-iyo-tobankii xerta

aha Galili tageen ilaa buurtii Ciise kula ballamay. **17** Oo goortay arkeen isagii, way caabudeen, laakiin qaar baa shakiyey. **18** Oo Ciise ayaa u yimid oo la hadlay, oo wuxuu ku yidhi, Amar oo dhan ayaa samada iyo dhulka laygu siiyey. **19** Haddaba taga, oo quruumaha oo dhan xer ka dhiga, oo ku baabtiisa magaca Abbaha iyo Wiilka iyo Ruuxa Quduuskaa, **20** oo bara inay dhawraan wax walba oo aan idinku amray, oo bal eega had iyo goor ayaan idinla joogaa xataa ilaa wakhtigu dhammaado. (aiōn

g165)

## Markos

**1** Bilowgii injiilkii Ciise Masiix, oo ah Wiilka Ilaah. **2** Sidii Nebi Isayos u qoray, Eeg, waxaan hortaada soo dirayaan wargeeyahayga, Kan jidkaaga diyaargarayn doona; **3** Waa codka kan cidlada kaga qaylinaya, Jidka Rabbiga hagaajiya, Waddooyinkiisa toosiya. **4** Waxaa yimid Yooxanaa kan cidlada dadka ku baabtiisay oo ku wacdiyey baabtiiskii toobadda dembidhaafka aawadiis. **5** Markaasaa waxaa u soo baxay dadkii Yahuudiya oo dhan iyo kuwii Yeruusaalem oo dhan, oo kulligoodna Webi Urdun ayuu ku baabtiisay, iyagoo dembiyadooda qiranaya. **6** Yooxanaa wuxuu guntanaa dharkiisi dhogorta geel ahaa, oo suun meged ahna dhexduu ku xidhnaa, oo wuxuu cunay ayax iyo malab dibadeed. **7** Oo wax buu wacdiyey oo yidhi, Waxaa iga daba imanaya ku iga itaal weyn, kan aanan istaahilin inaan foorsado oo aan yeelmihii kabihiisa furo. **8** Anigu waxaan idinku baabtiisay biyo, isaguse wuxuu idinku baabtiisi doonaa Ruuxa Quduuska ah. **9** Wakhtigaas waxay noqotay in Ciise ka yimid Naasared tii Galili, oo Yooxanaa baa Webi Urdun ku baabtiisay isagii. **10** Markiiba intuu biyihii ka soo baxay wuxuu arkay samooyinkii oo kala dillaacay iyo Ruuxii oo sidii qoolley oo kale dushiisa ugu soo degaya. **11** Waxaa samooyinka ka yimid cod leh, Adigu waxaad tahay Wiilkayga aan jeclahay oo aan ku faraxsanahay. **12** Oo markiiba Ruuxii baa xaggii cidlada u eryay. **13** Afartan maalmood buu cidlada joogay, Shaydaan baana jirrabay oo wuxuu la jiray dugaagga, malaaligahuna waa u adeegeen. **14** Kolkii Yooxanaa la qabtay dabadeed, Ciise wuxuu yimid Galili, oo wuxuu dadka ku wacdiyey injiilkii Ilaah, **15** wuxuuna yidhi, Wakhtigii waa buuxsamay, oo boqortooyadii Ilaah waa soo dhowaatay; toobadkeena oo injiilkii

rumaysta. **16** Markuu badda Galili ag marayay, wuxuu arkay Simumon iyo walaalkiis Andaros, iyagoo shabag badda ku tuuraya, waayo, waxay ahaayeen kuwa kalluun jillaabta. **17** Ciise wuxuu ku yidhi, I soo raaca. Wuxaa idinka dhigayaa kuwa dadka jillaabta. **18** Markiiiba shabagyadoodii way ka tageen, wayna raaceen. **19** Markuu cabbaar socday, wuxuu arkay Yacquub ina Sebedi iyo walaalkiis Yooxanaa, iyagoo doonnida dhexdeeda shabagyadoodii ku hagaajinaya. **20** Markiiiba wuu u yeedhay. Kolkaasay aabbahood Sebedi iyo shaqaalayaasha kaga soo tageen doonnida, oo isagay raaceen. **21** Markaaasay Kafarna'um galeen, oo markiiiba sabtida wuxuu galay sunagogga oo dadka wax baray. **22** Waxayna la yaabeen wax bariddiisa, waayo, wuxuu wax u barayay sida mid amar leh, oo uma uu baraynin sida culimmada. **23** Markaaasaa waxaa sunagoggoodii ku jiray nin jinni wasakh leh qaba, wuuna qayliyey, oo wuxuu yidhi, **24** Maxaa inoo dhexaya, Ciise reer Naasaredow? Ma wuxaad u timid inaad na baabbi'iso? Anigu waa ku garanayaa kii aad tahay Kan Quduuska ah ee Ilaah. **25** Ciise baa canaantay oo ku yidhi, Aamus oo ka soo bax. **26** Goortii jinnigii wasakhda lahaa gilgilay oo cod weyn ku qayliyey, ayuu ka soo baxay. **27** Kulligoodba ayay la wada yaabeen, sidaa aawadeed iyaga dhexdooda way isweyddiyeen oo yidhaahdeen, Waa maxay waxani? Ma wax barid cusub baa? Xataa jinniyadii wasakhda lahayd amar buu ku amraa, wayna yeelaan. **28** Markiiiba warkiisii waa gaadhay dhulkii Galili ku wareegsanaa oo dhan. **29** Oo markiiiba kolkay sunagoggi ka soo baxeen, waxay galeen guriga Simumon iyo Andaros, iyaga iyo Yacquub iyo Yooxanaaba. **30** Simumon soddohdiis baa qandho la jiiftay, oo kolkiiba waxay isaga u sheegeen wax iyada ku saabsan. **31** Markaaasuu u

soo dhowaaday oo gacanteeda qabtay oo uu kiciyey. Kolkiiba qandhadii waa ka baxday oo ay u adeegtay iyaga. **32** Makhribkii goortay qorrxadii dhacday, waxay u keeneen kuwa buka oo dhan iyo kuwa jinniyo qaba. **33** Markaasaa dadkii magaalada oo dhan albaabka ku soo ururay. **34** Oo wuxuu bogsiiyey dad badan oo cudurro kala cayncayn ah qabay, dadkana jinniyo badan buu ka saaray, oo uma oggolaanin jinniyadu inay hadlaan, waayo, isagay garanayeen. **35** Aroortii hore intaan weli waagii beryin ayuu kacay oo wuxuu tegey meel cidla ah, halkaasuuna ku soo tukanayay. **36** Markaasaa Simoon iyo kuwii la jiray ka daba tageen. **37** Goortay heleen waxay ku yidhaahdeen, Dadka oo dhan baa ku doondoonaaya. **38** Wuxuu ku yidhi, Aan tagno magaalooyinka inoo dhow, inaan halkaasna wax ku wacdiyo; waayo, taas aawadeed ayaan u imid. **39** Wuxuu galay sunagogyadoodii Galili ku yiil oo dhan; dadkana ayuu ka wacdiyey, jinniyadiina ayuu dadka ka saaray. **40** Markaasaa waxaa u yimid nin baras leh, wuuna jilba joogsaday oo baryay, oo ku yidhi, Haddaad doonaysid waad i daahirin kartaa. **41** Kolkaasaa Ciise u naxariistay, oo intuu gacantiisa soo taagay, ayuu taabtay oo ku yidhi, Waa doonayaa ee daahirsanow. **42** Kolkiiba baraskii waa ka baxay, oo wuu daahirsanaaday. **43** Ciisena aad buu u xukumay, oo markiiba ayuu iska diray, **44** oo ku yidhi, Ninna waxba ha kala hadlin, laakiin tag oo wadaadka istus. Wuxuu joogay dibadda ee meelo cidla ah, meel kastana waa looga yimid.

**2** Dhawr maalmood dabadeed goortuu haddana Kafarna'um galay, waxaa la maqlay inuu guriga joogo. **2** Markaasaa waxaa is-urursaday dad badan, sidaa daraaddeed meel ay joogsadaan ayay ka waayeen xataa albaabka hortiisii, oo iyaga ayuu ereygii kula hadlay. **3** Kolkaasay u yimaadeen oo nin curyaan ah u keeneen, waxaana siday afar qof. **4** Goortay u soo dhowaan kari waayeen dadkii badnaa daraaddiis ayay saqafka dusha ka fureen meeshuu joogay. Goortii ay jebsheen, waxay ka soo dejyeen sariirtii ninkii curyaanka ahaa ku jiifay. **5** Ciise kolkuu rumaysadkoodii arkay, ayuu ninkii curyaanka ahaa ku yidhi, Wiilkow, dembiyadaadu waa cifiyan yihiin. **6** Laakiin halkaa waxaa joogay qaar culimmada ah oo iska fadhiyey oo qalbiyadooda ka fikiray, oo waxay isku yidhaahdeen, **7** Ninkanu muxuu sidan ugu hadlayaa? Wuu caytamaya. Ayaa dembiyo cifiyi kara llaah keliya maahee? **8** Kolkiiba Ciise ruuxiisuu ka ogaaday inay sidaas qalbiyadooda ka fikirayaan, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad waxan qalbiyadiinna ugaga fikiraysaan? **9** Iyamaa hawl yar, in curyaanka lagu yidhaahdo, Dembiyadaadu waa cifiyan yihiin, ama in lagu yidhaahdo, Kac oo sariirtaada qaado oo soco? **10** Laakiin si aad ku garataan in Wiilka Aadanahu dhulka ku leeyahay amar uu dembiyada ku cifiyo (ayuu ninkii curyaanka ahaa ku yidhi), **11** Wuxuu ku leeyahay, Kac oo sariirtaada qaado oo gurigaaga tag. **12** Kolkiiba wuu kacay oo sariirtiisii qaatay; wuuna baxay dadkii oo dhan hortooda, sidaa darteed ayay la wada yaabeen, wayna ammaaneen llaah, oo waxay yidhaahdeen, Weligayo sidan oo kale ma aannu arag. **13** Haddana wuu u baxay badda xeebteeda, oo dadkii oo dhan baa u yimid, wuuna wax baray. **14** Goortuu ag marayay, wuxuu arkay Laawi ina Alfayos, isagoo fadhiya meesha cashuurta

lagu qaado, oo uu ku yidhi isaga, I soo raac. Wuuna kacay oo raacay. **15** Waxaa dhacay markii Ciise gurigiisa cunto u fadhiistay in kuwa badan oo cashuurqaadayaal iyo dembilayaal ah Ciise iyo xertiisii la fadhiistay; waayo, way badnaayeen, wayna raaceen. **16** Culimmadii iyo Farrisiiintii markay arkeen isagoo dembilayaal iyo cashuurqaadayaal wax la cunaya, waxay xertiisii ku yidhaahdeen, Waa sidee? Wuxuu wax la cunaa oo la cabbaa cashuurqaadayaal iyo dembilayaal. **17** Ciise goortuu maqlay ayuu ku yidhi, Kuwa ladan dhakhtar uma baahna, laakiin kuwa buka ayaa u baahan. Uma aan imanin inaan kuwa xaqa ah u yeedho, laakiin inaan dembilayaasha u yeedho ayaan u imid. **18** Xertii Yooxanaa iyo Farrisiiintii ayaa soomi jiray. Isagay u yimaadeen oo waxay ku yidhaahdeen, Xertii Yooxanaa iyo xerti Farrisiiintu maxay u soomaan oo ay xertaadu u soomi weydaa? **19** Markaasaa Ciise ku yidhi, Dadka aroosku miyay soomi karaan intuu aroosku la joogo? In alla intii aroosku la joogo ma ay soomi karaan. **20** Laakiin waxaa iman doona maalmaha arooska laga qaadi doono, markaasay soomi doonaan maalintaas. **21** Ninna karriin cusub kuma tolo dhar duug ah, haddii kale tan cusub ee lagu buuxin lahaa ayaa ka go'da kan duug ah, oo jeexdintu waa ka sii xumaataa. **22** Khamri cusubna qarbeddo duug ah laguma shubo, haddii kale khamrigii cusbaa ayaa qarbeddada kala dildillaacinaya, khamriguna waa daadanayaa, qarbeddaduna waa hallaabayaan, laakiin khamriga cusubse waxaa lagu shubaa qarbeddo cucusub. **23** Waxaa dhacay inuu sabtidii beeraha dhex marayay, oo xertiisii intay soconayeen ayay bilaabeen inay sabuullada jartaan. **24** Markaasaa Farrisiiintii waxay isaga ku yidhaahdeen, Bal eeg, maxay sabtida u samaynayaan wixii aan xalaal ahayn? **25** Wuxuu ku yidhi, Miyaydnaan weligiin

akhriyin wixii Daa'uud sameeyey markuu wax u baahnaa oo uu gaajaysnaa, isaga iyo kuwii la jiray? **26** Siduu guriga llaah u galay waagii wadaadkii sare ee Aabyaataar, oo uu u cunay kibistii tusniinta oo aan xalaal uu ahayn dad kale wadaaddada maahee, oo uu siiyey kuwii la jirayna. **27** Markaasaa wuxuu ku yidhi iyaga, Sabtida waxaa loo sameeyey dadka aawadiis ee dadka looma samayn sabtida aawadeed. **28** Sidaa darteed Wiilka Aadanahu waa sayidka sabtida.

**3** Kol dambe wuxuu galay sunagogga; halkaasna waxaa joogay nin gacan engegan. **2** Markaasay fiirinayeen inuu sabtida bogsii Mayo iyo in kale, si ay u ashtakeeyaan. **3** Kolkaasuu ninkii gacanta engegnaa ku yidhi, Dhexda isa soo taag. **4** Oo wuxuu iyaga ku yidhi, Sabtida ma xalaal baa in wanaag la falo ama shar; in naaf la badbaadiyo ama la dilo? Laakiin way iska aamuseen. **5** Goortuu iyaga isha mariyey isagoo cadhaysan oo qalbigiisii ka tiiraanyooday qalbi engegnaantooda aawadeed, wuxuu ninkii ku yidhi, Gacanta soo taag. Kolkaasuu soo taagay, oo gacantiisu way bogsatay. **6** Markaasaa Farrisiiintu baxteen, oo markiiba waxay kala tashadeen Herodosiintii si ay u dilaan isaga. **7** Laakiin Ciise xertiisii ayuu badda kula noqday; waxaana raacay dad badan oo ka yimid Galili, iyo Yahuudiya, **8** iyo Yeruusaalem, iyo Idumiya, iyo Webi Urdun shishadiisa, iyo kuwa ag joogay Turos iyo Siidoon; dad tiro badan goortii ay maqleen waxa weyn ee uu samaynayay ayay u yimaadeen. **9** Xertiisii wuu la hadlay oo wuxuu ku yidhi, Doonni yar ha i sugto dadkii badnaa aawadiis si ayan ii cidhiidhiyin. **10** Waayo, dad badan ayuu bogsiiyey, sidaa daraaddeed ayay waxay ugu kufeen si ay kuwii cudur qabay oo dhan u taabtaan isaga. **11** Oo jinniyada wasakhda lehna goortay arkeen, hortiisii ayay isku tuureen oo qayliyeen, oo

waxay yidhaahdeen, Adigu waxaad tahay Wiilka Ilaah. **12** Aad buu u amray inaanay dadka ogeysiin isaga. **13** Goortaasuu burta fuulay; wuu u yeedhayna kuwii uu doonayay; wayna u yimaadeen. **14** Laba iyo tobantay ayuu soo saaray inay isaga la joogaan, iyo inuu u diro inay wax wacdiyaan, **15** iyo inay u leeyihii amar ay cudurro ku bogsiiyaan oo ay jinniyo ku saaraan. **16** Waxay ahaayeen Simoon, kan uu Butros u bixiyey, **17** iyo Yacquub ina Sebedi, iyo Yooxanaa, Yacquub walaalkiis, iyaga wuxuu u bixiyey Bo'anerges, waxaa weeye wiilashii onkodka, **18** iyo Andaros, iyo Filibos, iyo Bartolomayos, iyo Matayos, iyo Toomas, iyo Yacquub ina Alfayos, iyo Tadayos, iyo Simoon reer Kaana, **19** iyo Yuudas Iskariyod, kii gacangeliyey. **20** Kolkaasuu guri galay; oo dad badan ayaa haddana ku soo ururay si aanay karin inay kibis cunaan. **21** Xigtadiisii goortay maqleen, ayay u soo baxeen inay qabtaan, waayo, waxay yidhaahdeen, Isagu waa waalan yahay. **22** Culimmadii Yeruusaalem ka soo degeenna waxay yidhaahdeen, Wuxuu qabaa Be'elsebul, oo madaxda jinniyada ayuu jinniyada ku saaraa. **23** Kolkaasuu iyagii u yeedhay oo masaallo kugu yidhi, Sidee baa Shayddaan Shayddaan u saari karaa? **24** Haddii boqortooyo kala qaybsanto, boqortooyadaasu ma taagnaan karto. **25** Haddii gurina kala qaybsamo, gurigaasu ma taagnaan kari doono. **26** Haddii Shayddanna isku kaco oo qaybsamo, ma taagnaan karo. Laakiin wuxuu leeyahay dhammaansho. **27** Ninna nin xoog leh gurigiisa ma geli karo inuu alaabtiisa dhaco hadduusan kolki hore ninka xoogga leh xidhin, goortaasuu gurigiisa dhici doonaa. **28** Runtii waxaan idinku leeyahay, Bini-aadmiga waa loo cafifyi doonaa dembiyadii oo dhan iyo caydii ay ku caytamaan; **29** laakiin ku alla kii caaya Ruuxa Quduuska ah, weligiis cafiga

heli maayo, laakiin wuxuu eed u leeyahay dembi weligiis ah;

(aiōn g165, aiōnios g166) 30 waayo, waxay yidhaahdeen, Jinni wasakh leh ayuu qabaa. 31 Markaasaa waxaa yimid walaalihii iyo hooyadiis, oo dibadday istaageen, waxayna u direen cid ugu yeedha. 32 Dad badan baa agtiisa fadhiyey oo waxay ku yidhaahdeen, Bal eeg, hooyadaa iyo walaalahaa dibadday joogaan oo waa ku doonayaan. 33 Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Yaa ah hooyaday iyo walaalahay? 34 Kolkaasuu isha mariyey kuwii agtiisa fadhiyey oo ku yidhi, Waa kuwan hooyaday iyo walaalahay! 35 Ku alla kii yeela doonistii Ilaah kaasaa walaalkay iyo walaashay iyo hooyaday.

**4** Haddana wuxuu bilaabay inuu badda agteeda wax ku baro, oo waxaa u soo ururay dad badan, sidaa darteed doonni ayuu fuulay, wuxuuna fadhiistay badda, dadkii badnaana waxay joogeen badda xeebteeda. 2 Markaasuu wax badan masaallo ku baray, oo intuu wax barayay ayuu iyaga ku yidhi, 3 Dhegaysta, waxaa baxay beerrey inuu wax beero. 4 Intuu beerayay qaar baa jidka geestiisa ku dhacay, kolkaasaa shimbirro yimaadeen oo cuneen. 5 Qaar kalena waxay ku dhaceen dhul dhagax ah oo aan carro badan lahayn; kolkiiba way soo baxeen, waayo, carradu hoos uma dheerayn, 6 laakiin qorraxdu goortay soo baxday way gubteen, waana engegeen, waayo, xidid ma lahayn. 7 Qaar kalena waxay ku dhex dhaceen qodxan, qodxantiina waa soo baxday oo ceejisay, oo midho ma ay dhalin. 8 Qaar kalena dhul wanaagsan bay ku dhaceen, oo intay baxeen ayay koreen oo midho dhaleen. Mid wuxuu dhalay soddon, midna lixdan, midna boqol. 9 Oo wuxuu ku yidhi, Kan dhego wax lagu maqlo lahu ha maqlo. 10 Goortuu keligiis ahaa kuwii la joogay iyo laba-ijo-tobankii wax bay masaalladii ka weyddiiyeen. 11

Kolkaasuu ku yidhi, Idinka waa laydin siyaa inaad waxa qarsoon ee boqortooyada llaah garataan, laakiin kuwa dibadda jooga wax walba waxaa loogu sheegaa masaallo, **12** si ay goortay arkayaan ayan u arkin, oo si ay goortay maqlayaan ayan u garan, si ayan u soo noqon oo aan loo cafiycin. **13** Wuxuuna iyaga ku yidhi, Miyaydnaan masaalkan garanaynin? Sidee baad masaalladii oo dhan u garan doontaan? **14** Beerreygu wuxuu beeraa hadalka. **15** Waa kuwan kuwii jidka yiil meeshii hadalka lagu beeray, oo goortay maqlaan, Shayddaan baa kolkiiba yimaada oo ka qaada hadalkii lagu beeray iyaga. **16** Si la mid ahna kuwan waa kuwii dhul dhagax ah lagu beeray, kuwii goortay hadalkii maqlaanba kolkiiba farxad bay ku qaataan; **17** xididse isagu ma leh, laakiin wakhti yar bay sii jiraan, markii dambe goortii dhib ama silac u dhoco hadalka aawadiis, markiiba way ka xumaadaan. **18** Kuwanna waa kuwii qodxanta lagu dhex beeray, kuwa hadalka maqla, **19** laakiin kawelwelidda dunidan, iyo sasabidda maalka, iyo damacyada wax kale ayaa gala oo hadalkii ceejiya, oo wuxuu noqdaa midholaa'an. (*aiōn g165*) **20** Kuwanna waa kuwii dhulka wanaagsan lagu beeray, kuwa hadalka maqla, oo aqbala, oo midho soo dhala, mid soddon, midna lixdan, midna boqol. **21** Wuxuuna iyaga ku yidhi, Ilays ma waxaa loo keenaa in la hoos geliyo weel ama sariir? Sow lama saaro meeshii ilayska? **22** Wax qarsoon ma jiro oo aan soo muuqan doonin, oo wax daboolanna ma jiro oo aan bannaan soo bixi doonin. **23** Haddii nin leeyahay dhego uu wax ku maqlo ha maqlo. **24** Kolkaasuu ku yidhi, U fiirsada waxaad maqlaysaan; qiyaastii aad ku qiyaastaan ayaa laydiinku qiyaasi doona oo ayaa laydiin kordhin doonaa. **25** Kii wax haysta waa la siin doonaa. Kii aan waxba haysanse waa laga qaadi doonaa wuxuu haysto. **26** Wuxuuna yidhi, Sidaa

weeye boqortooyadii Ilaah, sida nin abuur dhulka ku daadsha.

27 Isagu waa hurdaa, waana kacaa maalin iyo habeenba, oo abuurku waa baxaa oo weynaadaa, laakiin si ay tahay isagu garan maayo. 28 Dhulka keligiis ayaa midhaha bixiya, horta jirrida, dabadeed sabuulka, dabadeedna sabuulka midho ka buuxsama. 29 Laakiin goortii midhuhu soo bislaadaan, kolkiiba ayuu mindi la galaa, waayo, wakhtigii beergoyska ayaa yimid.

30 Wuxuuna yidhi, Maxaynu boqortooyadii Ilaah la masaysiinnaa, oo masaalkee baynu u ekaysiinnaa? 31 Wuxuu yahay sida iniiin khardal oo kale, tan goortii dhulka lagu beero waa ka wada yar tahay iniinaha dhulka ku jira oo dhan. 32 Laakiin goortii la beero way baxdaa oo ka weynaataa dhalatada oo dhan, oo ay laamo waaweyn bixisa si ay shimbirraha cirku hooskeeda ugu degaan. 33 Masaallo badan oo tan oo kale ah ayuu ereyga kula hadlay intii ay maqli karayeen. 34 Laakiin masaalla'aan kulama uu hadlin, oo markay keligood ahaayeen ayuu wax walba xertiisii u fasiray. 35 Maalintii qudheedii, goortii makhrubkii la gaadhay, wuxuu iyaga ku yidhi, Dhanka kale aan u gudubnee. 36 Goortay dadkii badnaa direen, isagay wadeen intuu doonnidii ku jiray, oo doonniyo yaryar oo kalena way la jireen. 37 Waxaa kacay duufaan weyn oo dabayl ah, hirarkiina doonniday ku dhaceen ilaa ay doonnidii buuxsamaysay. 38 Isaguna wuxuu joogay xaggii dambe ee doonnda isagoo barkin ku hurda. Markaasay toosiyeen oo ku yidhaahdeen, Macallimow, miyaanay waxba kula ahayn inaynu lunno? 39 Kolkaasuu kacay oo dabayshii canaatay, oo badduu ku yidhi, Aamus oo xasil. Markaasaa dabayshii degtay oo xawaal weyn baa dhacday. 40 Goortaasuu wuxuu iyaga ku yidhi, Maxaad sidaa ugu baqaysaan? Sidee baydnaan weli rumaysad u lahayn? 41 Aad bay u baqeen,

oo waxay isku yidhaahdeen, Haddaba yuu yahay kan xataa  
dabaysha iyo badduba yeelaan?

**5** Waxay yimaadeen dhanka kale oo badda ilaa dalkii Gadareni.  
**2** Goortuu doonnidii ka degay, kolkiiba waxaa la kulmay nin  
xabaalaha ka soo baxay oo jinni wasakh leh qaba. **3** Isagu  
xabaalaha ayuu dhix fadhiyi jiray, oo ninna xataa silsilad kuma  
xidhi kari jirin. **4** Maxaa yeelay, marar badan bir cagaha iyo  
silsilado waa lagu xidhi jiray, silsiladihiina ayuu iska gooy  
jiray, bir cagahaha wuu kala jejebin jiray. Ninna ka adkaan  
kari waayay. **5** Weligiiba, habeen iyo maalin, ayuu buuraha  
iyo xabaalaha joogi jiray isagoo qaylinaya oo dhagaxyona isku  
jarjaraya. **6** Laakiin goortuu Ciise meel fog ka arkay, ayuu ku  
soo orday oo u sujuuday. **7** Markaasuu cod weyn ku qayliyey  
oo ku yidhi, Maxaa inoo dhixeyya, Ciisow adigoo ah Wiilka  
Ilaaha sarow? Ilaah baan kugu dhaarinaya, Ha i silcin. **8**  
Waayo, wuxuu ku yidhi, Ka soo bax ninka, jinni wasakh lahow.  
**9** Markaasuu weyddiiyey, Magacaa? Wuxuu ugu jawaabay,  
Waxaa lay yidhaahdaa, Lijion, waayo, annagu waa badan nahay.  
**10** Aad buuna uga baryay inaanu dalka ka eryin. **11** Buurta  
sinteedana waxaa joogay daaqsin weyn oo doofaarro ah oo  
daaqaysa. **12** Jinniyadii oo dhan baa baryeen, oo waxay ku  
yidhaahdeen, Noo dir doofaarrada inaannu galno. **13** Kolkiiba  
Ciise baa u fasaxay. Markaasaa jinniyadii wasakhda lahayd  
baxeen, oo waxay galeen doofaarrada, daaqsintiina jarka hoos  
bay uga yacday ilaa badda, baddayna ku bakhtiyeen, waxayna  
ahaayeen abbaaraha laba kun. **14** Markaasaa kuwii daajin  
jiray carareen, oo dadkii magaalada iyo beerahaba ayay u  
warrameen. Kolkaasaa dadkii u soo baxay inay arkaan wixii  
dhacay. **15** Markaasay u yimaadeen Ciise, oo waxay arkeen

jinnoolihii isagoo fadhiya oo dhar sita oo miyir qaba, wayna baqeen. **16** Kolkaasaa kuwii arkay waxay u sheegeen sidii ay u dhacday jinnoolihii iyo warkii doofaarrada. **17** Markaasay bilaabeen inay baryaan inuu soohdintooda ka noqdo. **18** Intuu doonnida fuulayay, kii jinniyada qabi jiray ayaa baryay inuu raaco. **19** Ciisese uma fasaxin, laakiin wuxuu ku yidhi, Gurigaaga iyo dadkaaga u tag oo u sheeg waxa weyn oo Rabbigu kuu sameeyey iyo siduu kuugu naxariistay. **20** Kolkaasuu tegey oo bilaabay inuu Dekabolis ku naadiyo waxa weyn oo Ciise u sameeyey, oo dhammaan bay la wada yaabeen. **21** Markii Ciise haddana dhanka kale doonnida ugu gudbay ayaa dad faro badan u soo ururay, isaguna badda agteeda ayuu joogay. **22** Waxaa u yimid taliyayaasha sunagogga midkood ee Yayros la odhan jiray, oo markuu arkay, cagijiisa ayuu isku riday, **23** oo aad buu u baryay oo ku yidhi, Gabadhaydii yarayd waa sakaraad. Waan ku baryaya, kaalay oo gacmahaaga saar inay bogsato oo noolaato. **24** Markaasaa Ciise raacay, dad faro badanna waa la socday, wayna cidhiidhiyeen. **25** Waxaa jirtay naag laba iyo tobant sannadood dhiigbixid qabtay. **26** Silec badanna ayay dhakhtarro badan ka heshay, oo wixii ay lahayd oo dhanna ayay ku bixisay, mana roonaanin laakiinse way ka sii dartay. **27** Markay Ciise warkiisa maqashay ayay dadkii soo dhex martay oo dhabarkiisa timid, markaasay maradiisa taabatay. **28** Waayo, waxay tidhi, Haddaan dharkiisa iska taabto uun, waan bogsanayaa. **29** Kolkiiba bixiddii dhiiggeeda ayaa joogsatay oo waxay jidhkeedii ka garatay inay cudurkii ka bogsatay. **30** Ciise kolkiiba wuxuu iska gartay in xoog ka baxay isagii, oo intuu cidhiidhiga ku soo jeestay ayuu yidhi, Yaa dharkayga taabtay? **31** Xertiisii ayaa ku tidhi, Adigu waad aragtaa dadka

badan oo ku cidhiidhinaya. Ma waxaad na leedahay, Yaa i taabtay? **32** Kolkaasuu hareerihiisii ka fiirfiirihey inuu arko tan waxan samaysay. **33** Naagtiise waa baqday oo gariirtay iyadoo garanaysa wixii loogu sameeyey. Markaasay timid oo hortiisa ku dhacday oo runtii oo dhan u sheegtay. **34** Kolkaasuu wuxuu iyada ku yidhi, Gabadhay, rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey. Nabad ku tag, cudurkaagiina ka bogso. **35** Goortuu weli hadlayay waxaa gurigii taliyaha sunagogga ka yimid kuwii yidhi, Gabadhaadii waa dhimatay. Maxaad Macallinka u sii dhibaysaa? **36** Mar alla markuu Ciise maqlay hadalka lagu hadlay, wuxuu taliyaha sunagogga ku yidhi, Ha baqin ee iska rumayso. **37** Ninnana uma oggolaanin inuu raaco, Butros, iyo Yacquub, iyo Yooxanaa oo ahaa Yacquub walaalkiis, maahee. **38** Kolkaasuu yimid gurigii taliyaha sunagogga, oo wuxuu arkay buuqa iyo kuwa ooyaya oo aad u barooranaya. **39** Goortuu galay wuxuu ku yidhi, Maxaad sidaas ugu buuqaysaan oo u ooyaysaan? Gabadhu ma dhiman, waase huruddaa. **40** Iyaguse aad bay ugu qosleen, laakiin goortuu kulligood dibadda u saaray, wuxuu waday gabadhi aabbeheed iyo hooyadeed iyo kuwii isaga la jiray, wuxuuna galay meeshii gabadhu jiiftay. **41** Kolkaasuu gabadhi gacanteeda qabtay oo ku yidhi, Talita qumi, taasoo micneheedu yahay, Gabadhay, waxaan ku leeyahay, Kac. **42** Kolkiiba gabadhi waa kacday oo socotay; waxay jirtay laba iyo tobant sannadood. Dadkuna aad bay ula wada yaabeen. **43** Aad buu ugu adkeeyey inaan ninna ogaan, wuxuuna u sheegay in cunto la siiyo iyada.

**6** Meeshaas ayuu ka tegey oo waddankiisii yimid, xertiisiina way soo raaceen. **2** Goortii sabtida la gaadhay ayuu bilaabay inuu sunagogga wax ku baro; dad badan oo maqlayaana way la yaabeen, oo waxay yidhaahdeen, Ninkanu xaggee buu

waxyaalahan ka helay? Oo xigmaddan la siiyeyna maxay tahay  
in xataa shuqulladan oo xoogga leh gacmihii su sameeyaan?

**3** Kanu miyaanu ahayn nijaarkii, ina Maryan, kii walaal u  
yahay Yacquub, iyo Yoosee, iyo Yuudas, iyo Simoon; gabdhihi  
walaalihiis ahaana miyaanay inala wada joogin? Wayna ka  
xumaadeen. **4** Laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Nebi murwad la' ma  
jiro, waddankiisa, iyo dadkiisa, iyo gurigiisa dhexdooda maahee.

**5** Meeshaas shuqul xoog leh kuma samayn karin inuu dhawr  
buka gacmihii saaro oo bogsiyo mooyaane. **6** Wuuna ka  
yaabay rumaysadla'aantooda aawadeed. Kolkaasuu tuuloo yinka  
ku wareegay isagoo wax baraya. **7** Kolkaasuu laba-iytoobankii u  
yeedhay, wuxuuna bilaabay inuu laba laba u diro. Wuuna siiyey  
amar ay jinniyo wasakh leh ku saaraan. **8** Wuxuuna ku amray,  
Waxba safarka ha u qaadanina ul maahee. Kibis iyo qandi iyo  
lacag kiishad ku jirta ha qaadanina. **9** Kabo gashada, laakiin laba  
khamiis ha gashanina. **10** Wuxuuna ku yidhi, Meel walba oo aad  
guri ka gashaan, halkaas jooga ilaa aad ka tegaysaan. **11** Meel  
alla meeshaan idin soo dhowayn oo aan idin maqlin, goortaad  
halkaas ka tegaysaan, siigada cagiiinna ka dhabaandhaba inay  
marag ka gees ah ku ahaato. **12** Markaasay baxeen oo waxay  
wacdiyeen dadki si ay u toobadkeenaan. **13** Jinniyo badan ayay  
saareen, dad badan oo bukayna saliid bay mariyeeen, wayna  
bogsiyeen. **14** Boqor Herodos ayaa warkii Ciise maqlay, waayo,  
magiciisa ayaa meal walba laga wada ogaaday. Kolkaasuu yidhi,  
Yooxanaa Baabtiisaha ayaa kuwii dhintay ka soo sara kacay,  
sidaa darteeda shuqulladan xoogga leh waa ku dhex jiraan oo  
shaqaynayaan. **15** Laakiin qaar kale waxay yidhaahdeen, Waa  
Eliyas; qaar kalena waxay yidhaahdeen, Waa nebi, nebiyada  
kale la mid ah. **16** Laakiin Herodos goortuu maqlay wuxuu yidhi,

Kanu waa Yooxanaa, kii aan madaxa ka gooyay. Kuwii dhintay ayuu ka soo sara kacay. **17** Waayo, Herodos qudhiiisa ayaa cid diray oo Yooxanaa qabtay oo u xabbisay walaalkiis Filibos naagtiiisi Herodiya aawadeed, waayo, wuu guursaday, **18** oo Yooxanaa wuxuu Herodos ku yidhi, Xalaal kuu ma aha inaad naagtii walaalkaa haysatid. **19** Sidaa darteed ayaa Herodiya ka dhiriftay oo doonaysay inay disho, mase karin, **20** waayo, Herodos baa Yooxanaa ka baqay. Wuxuu ogaa inuu yahay nin qumman oo quduus ah, wuuna ilaaliyey. Oo goortuu maqlay waa wareeray, farxadna wuu ku maqlay. **21** Goortii maalin wanaagsan timid, markii la xusuustay dhalashadii Herodos, ayuu diyaafad ugu yeedhay raggiisii waaweynaa iyo saraakiishiisi iyo cuqaashii Galili. **22** Kolkaasaa gabadhii Herodiya qudheedu soo gashay oo cayaartay, oo waxay ka farxisay Herodos iyo kuwii la fadhiyey, kolkaasaa boqorkii baa wuxuu gabadhii ku yidhi, Wax alla wixii Aad doonaysidba i weyddiiso, waanan ku siinayaa. **23** Kolkaasuu wuxuu ugu dhaartay, Wax alla wixii Aad i weyddiisatidba, waan ku siinayaa ilaa boqortooyadayda badhkeed. **24** Markaasay baxday oo hooyadeed ku tidhi, Maxaan weyddiistaa? Oo waxay tidhi, Madaxa Yooxanaa Baabtiisaha. **25** Kolkiiba boqorkii ayay dhaqso ugu timid oo weyddiisatay iyadoo leh, Wuxaan doonayaa haddaba madaxii Yooxanaa Baabtiisaha inaad xeedho igu siiso. **26** Markaasaa boqorkii Aad u calool xumaaday, laakiin dhaarihiisi iyo kuwii la fadhiyey aawadood ayuusan doonayn inuu diido. **27** Kolkiiba boqorkii wuxuu diray askari oo ku amray inuu madaxiisa soo qaado. Markaasuu tegay oo xabsiga madaxa kaga gooyay. **28** Madaxiisiina ayuu xeedho ku soo qaaday oo gabadhii siiyey, gabadhiiina waxay siisay hooyadeed. **29** Tan goortii xertiisi maqashay, ayay yimaadeen oo

meydküsii qaadeen oo aaseen. **30** Rasuulladii ayaa Ciise u soo ururay, oo waxay u sheegeen wixii ay sameeyeen oo dhan iyo wixii ay bareenba. **31** Markaasuu iyaga ku yidhi, Keligiin kaalaya cidlada, waxoogaana ku nastaa. Waayo, kuwii imanayay iyo kuwii tegayay way badnaayeen, nefis ay wax ku cunaanna ma lahayn. **32** Kolkaasay keli ahaantooda doonni raaceen oo meel cidla' ah tageen. **33** Dadkii baase arkay iyagoo tegaya, qaar badanna way garteen, oo magaalooyinka oo dhan ayay ka soo ordeen, wayna ka dheereeyeen. **34** Ciise goortuu soo degay ayuu dad badan arkay, wuuna u naxariistay, maxaa yeelay, waxay ahaayeen sidii ido aan adhijir lahayn, wuxuuna bilaabay inuu wax badan baro. **35** Goortii maalintii hore u badatay ayaa xertiisii u timid oo ku tidhi, Meeshu waa cidlo, haddana maalintii horay u badatay. **36** Dadka dir, si ay u tagaan beeraha iyo tuulooyinka ku wareegsan, oo ay wax la cuno u soo iibsadaan. **37** Kolkaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Idinku siiya waxay cunaan. Waxay ku yidhaahdeen, Miyaannu tagnaa inaannu soo iibinno laba boqol oo dinaar oo kibis ah oo aannu siinno inay cunaan? **38** Markaasuu ku yidhi, Immisa kibsood baad haysaan? Soo eega. Oo markay ogaadeen, waxay ku yidhaahdeen, Shan kibsood iyo laba kalluun. **39** Kolkaasuu ku amray inay cawska koox koox ugu fadhiisiyaan. **40** Waxay u fadhiisteen safaf boqol boqol iyo konton konton ah. **41** Isaguna wuxuu qaaday shantii kibsood iyo labadii kalluun, oo intuu cirka eegay ayuu barakeeyey, kibistiina ayuu kala jejebiyey oo xertiisii siiyey inay hortooda dhigaan, labadii kalluunna wuu u qaybiyey giddigood. **42** Dhammaantood way wada cuneen, oo ka dhergeen. **43** Oo waxay soo gureen laba iyo toban dambiloood oo ka buuxa jajabkii iyo kallunka. **44** Kuwii kibistii cunayna waxay ahaayeen shan kun oo nin. **45**

Kolkiiба wuxuu xertiisii ku amray inay doonnida fuulaan oo ay hortiis tagaan dhanka kale oo Beytsayda intuu dadkii badnaa dirayo. **46** Goortuu kala diray, ayuu buurta tegey inuu ku tukado. **47** Goortii makhribkii la gaadhay, doonnidii waxay joogtay badda dhexdeeda, isaguna keligiis ayuu dhulka joogay. **48** Wuxuu arkay iyagoo wadidda ku dhibtoonaya, waayo, dabaysha ayaa ka gees ahayd. Wakhtigii gaadhka afraad oo habeenka ayuu u yimid isagoo badda ku dul socda, wuuna iska dhaafi lahaa. **49** Laakiin goortay arkeen isagoo badda ku dul socda, waxay moodeen inuu muuqasho yahay, markaasay qayliyeen. **50** Waayo, way wada arkeen, wayna nexeen. Markiiba wuu la hadlay oo ku yidhi, Kalsoonaada, waa aniga ee ha baqina. **51** Markaasuu doonnidii iyaga ugu tegey, dabayshuna waa joogsatay. Aad iyo aad bay u nexeen oo ula yaabeen. **52** Waayo, iyaga kibistii waxba kama ay garanin, maxaa yeelay, qalbigoodu waa engegnaa. **53** Oo markay gudbeen waxay yimaadeen dalka Gennesared, oo doonnidiina xeebtay ku xidheen. **54** Goortay doonnida ka soo deegen, kolkiiба dadku way garteen isaga. **55** Oo waxay orod ku wareegeen dalka u dhow oo dhan oo bilaabeen inay kuwa buka sariiro ugu soo qaadaan meeshii ay ku maqleen inuu joogo. **56** Meel alla meeshuu galayba, tuuloooyinka ama magaalooyinka ama beeraha, waxay suuqyada dhigeen kuwa buka, oo ay ka baryeen inay faraqa maradiisa oo keliya taabtaan, oo kuwii taabtay oo dhammuna way bogsadeen.

**7** Kolkaasaa waxaa u soo urureen Farrisiiintii iyo qaar culimmo ah oo Yeruusaalem ka yimid. **2** Goortaasay arkeen xertiisii qaarkooda oo kibis ku cunaya gacmo nijaasaysan, waxa weeye gacmo aan dhaqnayn. **3** Waayo, Farrisiiinta iyo Yuhuudda oo dhammu waxba ma cunaan haddayan gacmahooda aad u

dhaqin, si ay u xajyaan xeerkii waayeellada. 4 Oo goortay suuqa ka yimaadaan waxba ma cunaan, inay maydhaan maahee. Waxyaalo badan oo kale ayaa jira oo ay heleen inay xajyaan sida dhaqidda koobab, iyo dheriyo, iyo weelal naxaas ah, iyo miisas. 5 Markaasaa Farrisintii iyo culimmadii weyddiyeen oo waxay ku yidhaahdeen, Xertaadii maxay ugu socon waayeen xeerkii waayeellada, waxayse wax ku cunaan gacmo nijaasaysan? 6 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Isayos aad buu wax idinka sii sheegay, labawejilayaalow, siday u qoran tahay, Dadkanu bushimahooda ayay igu maamuusaan, Laakiin qalbigoodu waa iga fog yahay. 7 Si aan micne lahayn ayay ii caabudaan, lyagoo dadka wax ku baraya amarrada dadka. 8 Idinku qaynuunkii Ilaah waad ka tagtaan, oo waxaad xajisaan xeerka dadka, sida dhaqidda dheriyada iyo koobabka, oo wax kale oo badan oo kuwaas la mid ah ayaad samaysaan. 9 Markaasuu ku yidhi, Qaynuunkii Ilaah aad baad u diiddaan inaad xeerkiiinna xajisaan. 10 Waayo, Muuse wuxuu yidhi, Aabbahaa iyo hooyadaa maamuus; oo kan aabbihii iyo hooyadii caayaa, dhimasho ha ku dhammaado. 11 Laakiin waxaad leediihiin, Haddii nin aabbihii iyo hooyadii ku yidhaahdo, Wixii aan idin tari lahaa oo dhan waa Qurbaan, waxa weeye, Waa sadaqad aan Ilaah siiyey; 12 idinku uma daysaan mar dambe inuu aabbihii iyo hooyadii wax u sameeyo. 13 Ereygii Ilaah ayaad ku buriseen xeerkiiinna aad bixiseen, oo wax badan oo kuwan oo kale ah ayaad samaysaan. 14 Markaasuu dadkii badnaa haddana u yeedhay oo ku yidhi, I maqla kulligiin oo garta. 15 Ma jiraan wax dibadda jooga oo intay ninka galaan nijaasayn karaa, laakiin waxa isaga ka soo baxa kuwaassaa waxa ninka nijaaseeya. 16 Haddii nin dhego wax lagu maqlo leeyahay ha maqlo. 17 Markuu dadka ka tegey

oo guri galay ayaa xertiisii masaalladii wax ka weyddiisay. **18**  
Wuxuu iyaga ku yidhi, Idinkuna ma sidaasaad garashola'aan u  
tiihin? Miyaydhaan garanaynin in waxa dibadda joogaa oo dadka  
galaa ayan nijaasayn karin? **19** Waayo, qalbiisa ma galaan,  
laakiin calooshiisay galaan, oo waxay ku dhacaan meesha  
lagu saxaroodo. Sidaasuu cuntada oo dhan ku nadiifiyey. **20**  
Wuxuuna ku yidhi, Waxa ninka ka soo baxa, kuwaas weeye  
waxa ninka nijaaseeyaa. **21** Waayo, waxan weeye waxa qalbiga  
dadka gudihiiisa ka soo baxa fikirrada shar leh, iyo galmada  
xaaraanta ah, iyo tuuganimada, iyo dilidda, **22** iyo damacnimada,  
iyo sharka, iyo khiyaanada, iyo camal xumaanta, iyo il xun, iyo  
cayda, iyo kibirka, iyo nacasnimada. **23** Waxyaalahan shar leh  
oo dhammu gudahay ka soo baxaan oo ninka nijaaseeyaan. **24**  
Meeshaas ayuu ka kacay oo wuxuu tegey soohdimaha Turos  
iyo Siidoon. Markaasuu guri galay. Ma uu doonaynin in la  
ogaado, laakiin wuu qarsoomi kari waayay. **25** Kolkaasaa naag  
gabadheedu jinni wasakh leh qabtay ayaa warkiisa maqashay,  
oo intay timid ayay lugihiiisa isku tuurtay. **26** Naagtii waxay ahayd  
Gariig, qolo ahaanna Surofoynike. Oo waxay ka bariday inuu  
jinniga gabadheeda ka saaro. **27** Kolkaasuu ku yidhi, Kolka hore  
carruurtu ha dheergaan, waayo, ma wanaagsana in carruurta  
kibistooda la qaado oo eeyaha loo tuuro. **28** Laakiin way u  
jawaabtay oo ku tidhi, Waa run, Sayidow, laakiin weliba eeyaha  
miiska hoostiisa ku jiraa waxay cunaan jajabka carruurta ka  
dhaca. **29** Kolkaasuu iyada ku yidhi, Hadalkaas aawadiis tag;  
jinnigii ayaa gabadhaada ka baxay. **30** Goortay gurigeeda timid  
waxay aragtay gabadhii oo sariirta jiifta oo jinnigii ka baxay.  
**31** Mar kale ayuu soohdimaha Turos ka soo tegey oo Siidoon  
maray oo badda Galili yimid, soohdimaha Dekabolisna ayuu

soo dhex maray. **32** Markaasay waxay u keeneen mid dhego  
yo carrab la', waxayna ka baryeen inuu gacantiisa saaro. **33**  
Kolkaasuu dadkii badnaa dhinaca uga bixiyey, oo farihiisa ayuu  
dhegihiiisa ka geliyey, wuuna tufay oo carrabkiisa taabtay. **34**  
Markaasuu cirka kor u eegay, wuuna taahay oo ku yidhi, Efata,  
waxa weeye, Furan. **35** Markiiba dhegihiiisa waa furmeen oo  
carrabkiisii xidhnaa waa debcay, oo si bayaan ah ayuu u hadlay.  
**36** Wuuna ku amray inaanay ninna u sheegin; laakiin in alla  
intuu amray, ayay in ka badan sii naadiyeen. **37** Aad iyo aad  
bay ula yaabsanaayeen, oo waxay yidhaahdeen, Wax walba  
si wanaagsan ayuu u sameeyey. Kuwa dhegaha la' wax buu  
maqashiiyaa, kuwa carrabka la'na wax buu ka hadliyaa.

**8** Maalmahaas dadkii aad buu u badnaa oo waxay cunaanna  
ma haysan, markaasaa Ciise xertiisii u yeedhay oo ku yidhi, **2**  
Dadka badan ayaan u naxariisanayaa, waayo, durba saddex  
maalmood ayay ila joogeen, oo waxay cunaanna ma haystaan.  
**3** Haddii aan guryahooda u diro, iyagoo sooman, jidkay ku  
itaalbeeli doonaan, waayo, qaarkood waxay ka yimaadeen meel  
fog. **4** Kolkaasaa xertiisii u jawaabtay, oo waxay ku yidhaahdeen,  
Meeshan cidlada ah xaggee looga heli karaa kibis dadkanu ka  
dhergaan? **5** Goortaasuu weyddiiyey, Immisa kibsood baad  
haysaan? Waxay ku yidhaahdeen, Toddoba. **6** Kolkaasuu dadkii  
badnaa ku amray inay dhulka fadhiistaan. Markaasuu toddobadii  
kibsood soo qaaday, oo goortuu ku mahadnaqay ayuu kala  
jejebiyey oo xertiisii siiyey inay hortooda dhigaan. Markaasay  
dadkii badnaa hor dhigeen. **7** Waxay haysteen in yar oo kalluun  
yaryar ah. Oo intuu barakeeyey, wuxuu ku amray inay kuwaasna  
hortooda dhigaan. **8** Markaasay cuneen oo dhergeen; kolkaasay  
soo ururiyeen toddoba dambiloood oo ka buuxa jajabkii hadhay.

**9** Kuwii cunayna waxay ku dhowaayeen afar kun, markaasuu diray. **10** Kolkiiiba xertiisii ayuu doonni la fulay, oo wuxuu yimid dhinacyada Dalmanuuta. **11** Markaasaa Farrisiiantu u soo baxday, oo waxay bilaabeen inay wax weyddiiyaan, oo waxay ka doonayeen inuu calaamo cirka ka tuso, si ay u jirrabaan. **12** Intuu ruuxiisa ka taahay ayuu yidhi, Qarnigan muxuu calaamo u doondoonaaya? Runtii waxaan idinku leeyahay, Qarnigan calaamo lama siin doono. **13** Markaasuu ka tegey oo haddana doonniduu fuulay oo dhanka kale u kacay. **14** Xertii waxay illoobeen inay kibis soo qaataan, oo doonnida kibis kuma ay haysan mid keliya maahane. **15** Markaasuu wuxuu ku amray, oo ku yidhi, Iska eega oo iska jira khamiirka Farrisiiinta iyo khamiirka Herodos. **16** Markaasay isla wada hadleen, oo isku yidhaahdeen, Sababtaasu waa kibistii aannan haysan aawadeed. **17** Ciise oo gartay ayaa ku yidhi, Maxaad isu la hadlaysaan? Ma kibistii aydناan haysan aawadeed ba? Miyadناan weli arkin oo aydناan garanaynin? Qalbigiinnu weli ma engegan yahay? **18** Indho baad leediihiin, miyadناan waxba arkaynin? Dhegona waad leediihiin, miyadناan waxba maqlaynin oo aydناan xusuusnayn? **19** Goortii aan shantii kibsood shantii kun u kala jejebiyey, immisa dambiloood oo jajab ka buuxa ayaad soo ururiseen? Waxay ku yidhaahdeen, Laba iyo tobان. **20** Oo goortii aan toddobadii kibsood afartii kun u kala jejebiyey, immisa dambiloood oo jajab ka buuxa ayaad soo ururiseen? Waxay ku yidhaahdeen, Toddoba. **21** Wuxuuna ku yidhi, Miyadناan weli garanaynin? **22** Markaasay yimaadeen Beytsayda. Oo waxay u keeneen nin indha la' oo ay ka baryeen inuu taabto. **23** Markaasuu ninkii indhaha la'aa gacanta qabtay, oo tuulada dibadda uga saaray, oo goortuu indhaha kaga tufay oo gacmihiiisii

saaray, wuxuu weyddiyey, Wax ma arkaysaa? **24** Kor buu u eegay oo yidhi, Wuxaan arkayaa niman, oo waxay ii le'eg yihiin sida geedo socda. **25** Kolkaasuu mar kale gacmihiisii indhaha ka saaray. Markaasuu aad iyo aad wax u eegay, wuuna bogsaday, oo wax walba bayaan buu u arkay. **26** Kolkaasuu gurigiisii u diray, oo wuxuu ku yidhi, Tuulada ha gelin. **27** Markaasaa Ciise iyo xertiisii waxay tageen oo galeen tuuloojinka Kaysariya Filibos. Xertiisii ayuu jidka ku weyddiyey, oo wuxuu ku yidhi, Dadku yay igu sheegaan? **28** Waxay yidhaahdeen, Yooxanaa Baabtiisaha, qaarna, Eliyaas, qaar kalena, Nebiyada midkood. **29** Markaasuu weyddiyey, oo wuxuu ku yidhi, Idinkuse yaad igu sheegtaan? Butros ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Wuxaad tahay Masiixa. **30** Markaasuu ku amray inayan ninna isaga u sheegin. **31** Kolkaasuu bilaabay inuu baro inay waajib ugu tahay Wiilka Aadanahu inuu wax badan ku xanuunsado, oo ay waayeellada iyo wadaaddada sare iyo culimmadu diidaan, oo la dilo, oo saddex maalmood dabadeed uu soo sara kaco. **32** Hadalkaas bayaan buu ugu hadlay. Markaasaa Butros gees u waday oo bilaabay inuu canaanto. **33** Laakiin Ciise markuu soo jeestay oo xertiisii eegay, ayuu Butros canaantay, oo wuxuu ku yidhi, Gadaal iga mar, Shayddaan yahow, waayo, waxyaalaha Ilaah kama fikirtid, waxaadse ka fikirtaa waxyaalaha dadka. **34** Goortaasuu dadkii badnaa u yeedhay iyo xertiisiiba oo wuxuu ku yidhi, Mid uun hadduu doonayo inuu iga daba yimaado, ha dayriyo doonistiisa, iskutallaabtiisana ha soo qaato oo ha i soo raaco. **35** Kan doonaya inuu naftiisa badbaadiyo, waa lumin doonaa, laakiin kan naftiisa u lumiya aawaday iyo injiilka aawadii, kaasaa badbaadin doona. **36** Waayo, nin maxay u taraysaa hadduu dunida oo dhan helo oo uu naftiisa lumijo?

**37** Nin muxuu u bixiyaa naftiisa beddelkeeda? **38** Haddaba ku alla kii qarnigan dembiga iyo sinada leh kaga xishooda aniga iyo hadalkaygaba, Wiilk Aadanaha ayaa ka xishoon doona isaga markuu ammaantii Aabbihiis kula yimaado malaa'igaha quduuska ah.

**9** Wuxuu iyaga ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Kuwa halkan taagan qaarkood sinaba dhimasho uma dhadhamin doonaan ilaa ay arkaan boqortooyada llaah oo xoog ku imanaysa. **2** Lix maalmood dabadeed Ciise wuxuu waday Butros iyo Yacquub iyo Yooxanaa; oo wuxuu keligood geeyey buur dheer, hortoodana ayuu ku beddelmay. **3** Dharkiisu aad buu caddaan ula dhalaalay sidii midka dhulka wax ku caddeeya aanu u caddayn karin. **4** Markaasaa waxaa iyaga u muuqday Eliyaas iyo Muuseba, waxayna la hadlayeen Ciise. **5** Markaasaa Butros la hadlay oo Ciise ku yidhi, Macallimow, waxaa inoo wanaagsan inaynu halkan joogno. Saddex waab aannu ka dhisno, mid adaan kuu dhisaynaa, midna Muuse, midna Eliyaas. **6** Waayo, ma uu garanaynin wuxuu ku jawaabo, maxaa yeelay, aad bay u baqeen. **7** Kolkaasaa waxaa timid daruur oo iyaga hadhaynaysa, daruurtiina waxaa ka yimid cod leh, Kanu waa Wiilkayga aan jeclahay ee maqla isaga. **8** Dhaqsiba goortii ay hareerahooda fiiriyeen, mar dambe ma ay arkin cid kale oo iyaga la joogta Ciise keliya maahee. **9** Markay bururta ka soo degayeen, wuxuu ku amray inaanay ninna u sheegin waxay arkeen intaanu Wiilkii Aadanahu kuwii dhintay ka soo sara kicin. **10** Dhexdoodii ayay hadalkii haysteen oo iska weyddiinayeen, Waa maxay ka soo sara kiciddii kuwii dhintay? **11** Markaasay waxay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Culimmadu maxay u yidhaahdaan, Eliyaas waa inuu hora yimaado? **12** Markaasuu u jawaabay oo ku

yidhi, Waa run in Eliyaas horta imanayo oo wax walba soo celinayo. Oo sidee uga qoran tahay xagga Wiilka Aadanaha inuu wax badan ku xanuunsan doono oo la nici doono? **13** Laakiin waxaan idinku leeyahay, Eliyaas waa yimid, oo wax kasta oo ay doonayeen ayay ku sameeyeen siday uga qoran tahay. **14** Markay xertii u yimaadeen, waxay arkeen dad faro badan oo la jooga. Culimmaduna wax bay weyddiinayeen. **15** Kolkiiiba dadkii badnaa markay isaga arkeen aad bay u yaabeen oo ku soo ordeen oo nabdaadiyeen. **16** Kolkaasuu weyddiiyey, Maxaad isweyddiinaysaan? **17** Markaasaa dadkii badnaa midkood wuxuu ugu jawaabay, Macallimow, waxaan kuu keenay wiilkayga jinni carrab la' qaba. **18** Meel alla meeshuu ku qabtoba, wuu ridaa; markaasuu afka ka xumbeeyaa, wuuna ilka jirriqsadaa oo qallalaa. Waxaan xertaada ka baryay inay ka saaraan, wayna kari waayeen. **19** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Qarni yahow rumaysadka daranu! Ilaa goormaan idinla jiri doonaa? Ilaa goormaan idin dulqaadan doonaa? li keena isaga. **20** Markaasay u keeneen. Goortuu arkay, kolkiiba jinnigii waa gilgilay; dhulkuuna ku dhacay oo laballegdeeyey isagoo afka ka xumbaynaya. **21** Markaasuu aabbihiiis weyddiiyey, Intee buu waxan qabay? Kolkaasuu yidhi, Tan iyo yaraantiisii. **22** Marar badan wuxuu ku tuuray dab iyo biyo inuu dumiyio, laakiin haddaad wax samayn kartid, noo naxariiso oo na caawi. **23** Ciise wuxuu ku yidhi, Haddaad rumaysan karaysid, wax waluba waa u suurtoobaan ka rumaysan. **24** Kolkiiiba wiilka aabbihiiis ayaa qayliyey oo oohin ku yidhi, Sayidow, waan rumaysanahay, iga caawi rumaysaddarradayda. **25** Ciise goortuu arkay dadkii oo u soo ordaya, ayuu jinnigii wasakhda lahaa canaantay oo ku yidhi, Jinni yahow carrabka jyo dhegaha la'u,

waxaan kugu amrayaa, Ka soo bax oo kol dambena ha ku noqon. **26** Jinnigii intuu qayliyey, aad buu u gilgilay, kolkaasuu ka soo baxay. Markaasuu wiilkoo noqday sidii mid dhintay oo kale, sidaa darteeda dad badan baa yidhi, Waa dhintay. **27** Laakiin Ciise ayaa gacanta qabtay oo kiciyey; markaasuu kacay. **28** Ciise goortuu guriga galay, xertiisii waxay gooni ahaan u weyddiiyeen, Annagu maxaannu u saari kari waynay? **29** Wuxuu ku yidhi, Caynkanu wax kale kuma soo bixi karo tukasho iyo soon maahee. **30** Markaasay halkaas ka tageen oo Galili dhex mareen, mana uu doonayn in la ogaado. **31** Waayo, xertiisii ayuu wax barayay, oo wuxuu ku yidhi, Wiilka Aadanaha ayaa dadka loo gacangelinaya, wayna dili doonaan oo markii la dilo, saddex maalmood dabadeed, ayuu sara kici doonaa. **32** Laakiin hadalkaas ayay garan waayeen, wayna ka cabsadeen inay weyddiiyaan. **33** Markaasuu yimid Kafarna'um, oo intuu gurigii joogay ayuu weyddiiyey, Maxaad ka wada hadlayseen intaad jidka ku soo socoteen? **34** Laakiin way aamuseen, waayo, intay jidka ku socdeen waxay ka wada hadlayeen kan ugu weyn. **35** Intuu fadhiistay laba-ijo-tobankii ayuu u yeedhay oo ku yidhi, Haddii qof doonayo inuu dadka u horreeyo, isagaa ugu wada dambayn doona, midiidin buuna u wada noqon doonaa. **36** Ilmo yar ayuu qaaday oo dhexdooda joojiyey, oo goortuu gacmihiisii ku soo qaaday ayuu iyaga ku yidhi, **37** Ku alla kii carruurta kan la mid ah midkood magacayga ku aqbalaa, wuu i aqbalaa, oo ku alla kii i aqbalaa, ima aqbalo, wuxuuse aqbalaa kan i soo diray. **38** Yooxanaa baa u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, waxaannu aragnay qof magacaaga jinniyo ku saaraya. Nama uu soo raaco. Waannu u diidnay, waayo, isagu nama uu soo raaco. **39** Laakiin Ciise baa yidhi, Ha u diidina, waayo, ninna ma jiro oo

yaab xoog leh magacayga ku sameeyaa oo dhaqso hadal xun  
iga odhan karaa. **40** Waayo, kan aan inaga gees ahayn waa  
inala gees. **41** Ku alla kii koob biyo ah magacayga idinku siiyaa,  
maxaa yeelay, waxaad tiihiin kuwa Masiix, runtii waxaan idinku  
leeyahay, Abaalkiisuu ka lumi maayoba. **42** Ku alla kii xumeeya  
yaryarkan i rumaystay midkood, waxaa u roon in dhagaxshiid  
luqunta looga lalmiyo oo badda lagu tuuro. **43** Haddii gacantaadu  
ku xumayso, iska jar; waxaa kuu wanaagsan inaad gacanla'aan  
nolosha ku gashid intii aad adigoo laba gacmood leh ula tegi  
lahayd jahannamada ee ah dabkii aan la demin karayn (**Geenna**  
**g1067**) **44** oo ah meeshii dixirigodu uusan dhimanayn, dabkuna  
uusan ka demayn. **45** Cagtaaduna hadday ku xumayso, iska jar.  
Waxaa kuu wanaagsan inaad lugla'aan nolosha ku gashid intii  
adigoo laba cagood leh lagugu tuuri lahaa jahannamada (**Geenna**  
**g1067**) **46** oo ah meeshii dixirigodu uusan dhimanayn, dabkuna  
uusan ka demayn. **47** Haddii ishaadu ku xumayso, iska bixi.  
Waxaa kuu wanaagsan inaad boqortooyada Ilaah gashid adigoo  
il keliya leh intii adigoo laba indhood leh lagugu tuuri lahaa  
jahannamada (**Geenna g1067**) **48** oo ah meeshii dixirigodu uusan  
dhimanayn, dabkuna uusan ka demayn. **49** Waayo, mid walba  
dab baa lagu cusbayn doonaa. **50** Cusbadu waa wanaagsan  
tahay, laakiin cusbadu hadday dhadhan beesho, maxaad wax ku  
cusbaynaysaan? Cusbo isku lahaada, nabadna isu ahaada.

**10** Meeshaasuu ka soo kacay oo wuxuu galay soohdimaha  
Yahuudiya oo Webi Urdun ka shisheeya. Mar kale dadkii badnaa  
baa u soo ururay, oo sida caadadiisu ahaan jirtay, ayuu haddana  
wax baray. **2** Markaasaa Farrisintu u timid oo weyddiisay, Ma  
xalaal baa in nin naagtiiisa furo? Wayna jirrabayeen. **3** Kolkaasuu  
u jawaabay oo ku yidhi, Muuse muxuu idinku amray? **4** Waxay

yidhaahdeen, Muuse waa fasaxay in warqaddii furniinta la dhigo oo la furo. **5** Ciisena wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Qalbi engegnaantiinna aawadeed ayuu amarkaas idiinku dhigay. **6** Laakiin tan iyo bilowgii abuurniinta, Ilaah wuxuu sameeyey lab iyo dhaddig. **7** Sababtaas aawadeed nin wuxuu ka tegayaa aabbhiis iyo hooyadiis, wuxuuna la joogayaa naagtiisa. **8** Labaduba waxay noqonayaan isku jidh. Sidaa darteed haatan iyagu laba ma aha, laakiin waa isku jidh. **9** Haddaba wixii Ilaah isku xidhay ninna yaanu kala furin. **10** Goortay guriga ku jireen, xertiisii ayaa haddana waxaas wax ka weyddiyeen. **11** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Ku alla kii naagtiisa furaa oo mid kale guursadaa ayaa ka sinaysta. **12** Naagna haddii ay ninkeeda furto oo mid kale guursato ayay sinaysataa. **13** Ilmo yaryar ayay u keeneen inuu taabto, xertuna way canaanatay. **14** Laakiin Ciise goortuu arkay, wuu cadhooday, oo wuxuu ku yidhi, Ilmaha yaryar daaya, ha ii yimaadeene, hana diidina, waayo, kuwan oo kale ayaa ka mid ah boqortooyada Ilaah. **15** Runtii waxaan idinku leeyahay, Ku alla kii aan boqortooyada Ilaah u aqbalin sida ilmo yar oo kale, meeshaas ma uu geli doono. **16** Gacmihiisu ku qaaday oo intuu calaacalihiiisa saaray, ayuu barakeeyey. **17** Goortuu jidka u soo baxay, mid baa ku soo orday oo intuu u jilba joogsaday ayuu weyddiyeey oo ku yidhi, Macallin wanaagsanow, maxaan sameeyaa inaan nolosha weligeed ah dhaxlo? (*aiōnios g166*) **18** Ciise wuxuu ku yidhi, Maxaad iigu yeedhaysaa, Wanaagsanow? Mid wanaagsan ma jiro mid maahee, kaasuna waa Ilaah. **19** Qaynuunnada waad taqaan. Waa inaanad sinaysan, Waa inaanad qudh gooy, Waa inaanad waxba xadin, Waa inaanad marag been ah furin, Waa inaanad waxba dulmin, Aabbahaa iyo hooyadaana maamuus.

**20** Wuxuu u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, kuwaas oo dhan tan iyo yaraantaydii ayaan dhawrayay. **21** Markaasaa Ciise intuu eegay jeclaa day oo ku yidhi, Wax keliya ayaa kuu dhiman. Tag oo iibi waxaad haysatid oo dhan, oo masaakiintana sii, oo waxaad jannada ku lahaan doontaa maal; ee kaalay oo i soo raac. **22** Hadalkaas ayuu ka qulbay, wuuna baxay isagoo calool xun, waayo, wuxuu ahaa mid waxyaalo badan leh. **23** Ciise ishuu wada mariyey oo xertiisuu ku yidhi, Kuwa hodanka ah waa ku adag tahay inay boqortooyada Ilaah galaan! **24** Xertiisii hadalladiisii bay ka yaabeen. Laakiin Ciise mar kaluu u jawaabay oo ku yidhi, Ilma yahow, siday ugu adag tahay kuwa maalka isku halleeya inay boqortooyada Ilaah galaan! **25** Nin hodan ah inuu boqortooyada Ilaah galoo waxaa ka hawl yar in awr irbad daloolkeed ka duso. **26** Aad bay u yaabeen, waxayna isku lahaayeen, Haddaba yaa badbaadi kara? **27** Markaasaa Ciise eegay oo ku yidhi, Waxanu uma suurtoobaan dadka, waxbase uma aha Ilaah, waayo, wax waluba waa u suurtoobaan Ilaah. **28** Kolkaasaa Butros bilaabay inuu ku yidhaahdo, Annagu wax walba waannu ka wada tagnay, waana ku raacnay. **29** Ciise wuxuu ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Ma jiro nin aawaday iyo injiilka aawadiis uga tegey guri, ama walaalo, ama hooyo, ama aabbe, ama carruur, ama beero, **30** oo aan haatan oo la joogo helayn boqol laab guryo ah, iyo walaalo, iyo hooyoojin, iyo carruur, iyo beero, wuxuuna la heli doonaa silec, wakhtiga imanayana nolosha weligeed ah. (**aiōn g165, aiōnios g166**) **31** Laakiin kuwa badan oo hore waa dambayn doonaan, kuwa dambena waa horrayn doonaan. **32** Waxay ku socdeen jidka xaggii Yeruusaalem, Ciisena waa hor marayay. Wayna yaabeen oo intay daba socdeen way baqeen. Kolkaasuu

laba-iyo-tobankii haddana waday oo bilaabay inuu u sheego waxa isaga ku dhici doona, **33** oo wuxuu ku yidhi, Waxaynu ku soconnaa Yeruusaalem. Wiilka Aadanaha waxaa loo dhiibi doonaa wadaaddada sare iyo culimmada; oo waxay ku xukumi doonaan dhimasho. Waxayna u dhiibi doonaan dadka aan Yuhuudda ahayn. **34** Wayna ku kajami doonaan, oo ku tufi doonaan, oo karbaashi doonaan, wayna dili doonaan, saddex maalmood dabadeedna wuu soo sara kici doonaa. **35** Waxaa u yimid Yooxanaa iyo Yacquub oo ahaa wiilashii Sebedi, oo waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, waxaanu doonaynaa inaad noo yeeshid wixii aannu weyddiisanno. **36** Wuxuu ku yidhi, Maxaad doonaysaan inaan idin sameeyo? **37** Waxay ku yidhaahdeen, Na sii inaannu fadhiisanno mid midigtaada, kii kalena bidixdaada xaggii ammaantaada. **38** Laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Garan maysaan waxaad weyddiisanaysaan. Ma karaysaan inaad ka cabtaan koobka aan ku dhowahay inaan ka cabbo, iyo in laydinku baabtiiso baabtiiska laygu baabtiisay? **39** Waxay ku yidhaahdeen, Waannu karaynaa. Markaasaa Ciise ku yidhi, Koobka aan ka cabbayo waad ka cabbi doontaan, oo baabtiiska laygu baabtiisay waa laydinku baabtiisi doonaa, **40** laakiin inaad midigtayda iyo bidixdayda fadhiisataan anigu ma lihi inaan idin siyo, laakiin waxaa la siin doonaa kuwa loo diyaargareeyey. **41** Tobankii goortay taas maqleen waxay bilaabeen inay Yacquub iyo Yooxanaa u cadhoodaan. **42** Laakiin Ciise baa u yeedhay oo ku yidhi, Idinku waad garanaysaan in kuwa loo malaynayo inay quruumaha madaxdooda yihiin ay u taliyaan, oo kuwooda u waaweynna ay xukun ku leeyihiiin. **43** Laakiin sidaasu dhexdiinna ma aha, laakiin ku alla kii doonaya inuu dhexdiinna u weynado, midiidinkiinna waa inuu ahaado, **44** oo ku alla kii doonaya inuu

idiiñ horreeyo, kulli waa inuu addoon u ahaado. **45** Waayo, Wiilka Aadanahu uma iman in loo adeego laakiin inuu adeego iyo inuu naftiisa dad badan furashadooda u bixiyo. **46** Kolkaasay yimaadeen Yerixoo, oo goortuu Yerixoo ka soo baxayay, isaga iyo xertiisii iyo dad faro badanba, nin indha la' oo Bartimayos la odhan jiray, oo ina Timayos ahaa, ayaa jidka ag fadhiyey oo dawarsanayay. **47** Goortuu maqlay inuu yahay Ciisihii reer Naasared, wuxuu bilaabay inuu aad u qayliyo oo yidhaahdo, Ciise, ina Daa'uudow, ii naxariiso. **48** Qaar badan baa canaantay si uu u aamuso, laakiin si ka badan ayuu ugu qayliyey, Ina Daa'uudow, ii naxariiso. **49** Kolkaasaa Ciise joogsaday oo yidhi, U yeedha. Markaasay ninkii indhaha la'aa u yeedheen oo ku yidhaahdeen, Kalsoonow, kac, waa kuu yeedhayaaye. **50** Intuu maradiisa iska tuuray ayuu booday oo Ciise u yimid. **51** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Maxaad doonaysaa inaan kuu sameeyo? Indhoolihii baa ku yidhi, Sayidow, inaan wax arko. **52** Markaasaa Ciise ku yidhi, Soco. Rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey. Kolkiiba ayuu wax arkay, oo jidka buu la qaaday isaga.

**11** Goortay Yeruusaalem ku soo dhowaadeen, halka Beytfaage iyo Beytaniya, xaggii Buur Saytuun, xertiisii ayuu laba ka diray. **2** Wuxuuna ku yidhi, Tuulada idinka soo hor jeedda taga, oo kolkiiba markaad gashaan waxaad ka helaysaan qayl xidhan oo aan ninna weligii fuulin. Soo fura oo keena. **3** Haddii nin idinku yidhaahdo, Maxaad waxan u samaynaysaan? waxaad ku tidhaahdaan, Sayidkaa u baahan, oo kolkiiba wuu u soo diri doonaa halkan. **4** Markaasay tageen oo heleen qayl ku xidhan irid agteed meel dibadda ah oo jidka dhexdiisaa, wayna soo fureen. **5** Kuwa halkaa taagnaa qaarkood waxay ku yidhaahdeen, Maxaad

samaynaysaan oo u furaysaan qaylka? **6** Kolkaasay waxay ku yidhaahdeen sida Ciise u amray, markaasay oggolaadeen. **7** Waxay qaylkii u keeneen Ciise, dharkoodana ayay dusha ka saareen, wuuna ku fadhiistay. **8** Dad badan baa dharkoodii jidka ku goglay, kuwa kalena laamo ayay beeraha ka soo jareen oo jidka ku gogleen. **9** Kuwii hor socday iyo kuwii daba socdayba way qayliyeen oo yidhaahdeen, Hoosanna, waxaa barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku imanayo. **10** Waxaa barakaysan boqortooyada imanaysa oo aabbeheen Daa'uud. Hoosanna ha ku jirto meelaha ugu sarreya. **11** Markaasaa Ciise Yeruusaalem yimid oo galay macbudka. Goortuu hareeraha iyo wax walbaba eegay, oo gabbalkiina dhacay, ayuu Beytaniya laba-  
yo-tobankii ula baxay. **12** Maalintii dambe, markay Beytaniya ka yimaadeen, wuu gaajaysnaa. **13** Meel fog wuxuu ka arkay geed berde ah oo caleen leh. Wuu u yimid inuu haddana wax ka helo. Goortuu u yimid waxba kama uu helin caleemo keliya maahee, waayo, wakhtigii berdaha ma ahayn. **14** Ciise baa u jawaabay oo geedkii ku yidhi, Hadda dabadeed weligaa ninna yuu midho kaa cunin. Xertiisiina waa maqashay. (aiōn g165) **15** Waxay yimaadeen Yeruusaalem. Ciisena macbudka ayuu galay oo bilaabay inuu ka eryo kuwii macbudkii wax ku iibinayay iyo kuwii wax ka iibsanayay. Wuxuuna rogay miisaskii kuwii lacagta bedbeddelayay iyo kursiyadii kuwii qoolleyaha iibinayay. **16** Umana oggolayn in ninna alaab macbudka la soo dhex maro. **17** Markaasuu wax baray oo ku yidhi, Miyaanay qornayn, Gurigayga waxaa quruumaha oo dhan loogu yeedhi doonaa guriga tukashada? Idinkuse waxaad ka dhigteen god tuugo. **18** Markii wadaaddadii sare iyo culimmadii maqleen, waxay doonayeen si ay u dilaan, waayo, way ka baqeen, maxaa yeelay,

dadka oo dhan waxay ka yaabeen waxbariddiisa. **19** Mar alla markii qorraxdu dhacday ayay magaalada ka baxeen. **20** Subaxdii goortay ag marayeen, waxay arkeen geedkii berdaha ahaa oo xididdada ka engegay. **21** Markaasaa Butros soo xusuustay, oo wuxuu ku yidhi, Macallinkaygiyow, eeg, geedkii berdaha ahaa oo aad habaartay waa engegay. **22** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Ilaah rumaysta. **23** Runtii waxaan idinku leeyahay, Ku alla kii buurtan ku yidhaahda, Ruq, baddana isku tuur, oo aan qalbigiisana ka shakiyin laakiin rumaysta in wuxuu yidhi ay noqonayso, waa u ahaan doontaa. **24** Sidaa darteed, waxaan idinku leeyahay, wax kasta oo aad tukasho ku baridaan, rumaysta inaad hesheen oo way idii ahaan doontaa. **25** Oo kolkaad tukasho u taagan tiihiin, cafiya haddii aad dad wax ku leediihin, si Aabbihiienna jannada ku jira xumaantiinna idii cifiyo. **26** Haddii aanad cifiyin, Aabbihiienna jannada ku jira xumaantiinna idii cifiyi maayo. **27** Mar kale ayay Yeruusaalem yimaadeen. Oo goortuu macbudkii dhex marayay waxaa u yimid wadaaddadii sare iyo culimmadii iyo waayeelladii. **28** Markaasay waxay ku yidhaahdeen, Amarkee baad waxan ku samaysaa? Yaa amarkan ku siiyey inaad waxan ku samayso? **29** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Aniguna hal baan idin weyddiinayaa, ii jawaaba, waanan idii sheegi doonaa amarka aan waxan ku sameeyo. **30** Baabtiiskii Yooxanaa ma wuxuu ka yimid xagga jannada mise dadka? li jawaaba. **31** Dhexdooda ayay iskala hadleen iyagoo leh, Maxaynu nidhaahnaa? Haddaynu nidhaahno, Xagga jannada, wuxuu inagu odhanayaa, Haddaba maxaad u rumaysan weydeen? **32** Laakiin haddii aynu nidhaahno, Xagga dadka ayuu ka yimid, dadkay ka baqeen. Waayo, kulli waxay u haysteen Yooxanaa inuu nebi yahay. **33** Markaasay Ciise u jawaabeen oo

ku yidhaahdeen, Garan mayno. Ciisena wuxuu ku yidhi, Aniguna idii sheegi maayo amarka aan waxan ku sameeyo.

**12** Markaasuu wuxuu bilaabay inuu masaallo kula hadlo iyaga. Nin baa wuxuu beertay beer canab ah, oo ood ku heraaray, dabadeedna god macsareed ka dhex qoday, oo munaarad ka dhisay, oo niman beerrey ah u kiraystay, oo dal kale tegey. **2** Goortii xilligii yimid, ayuu addoon u soo diray beerreydii inuu beerreydii midhihii beerta ka soo qaado. **3** Markaasay qabteen oo garaaceen oo waxla'aan ku direen. **4** Haddana addoon kale ayuu u soo diray. Kaasay dakhreen oo ceebeeyeen. **5** Haddana mid kale ayuu u soo diray, wayna dileen; oo qaar kale oo badan ayuu diray. Qaar waa la garaacay; qaarna waa la dilay. **6** Weliba wuxuu lahaa wiil keliya oo uu jeclaa. Kolkii ugu dambaysay ayuu u soo diray isagii, oo wuxuu yidhi, Wiilkayga way maamuusi doonaan. **7** Laakiin beerreydii waxay isku yidhaahdeen, Kanu waa kii dhaxalka lahaa, kaalaya aan dilnee, dhaxalkiina innagaa lahaan doonna. **8** Way qabteen, wayna dileen, oo beertii canabka ahayd dibaddeeda ku tuureen. **9** Haddaba sayidkii beerta canabka ah muxuu samayn doonaa? Wuu iman doonaa oo beerreyda dili doonaa, dad kalena ayuu beerta canabka ah u dhiibi doonaa. **10** Miyaanaydin weligiin Qorniinka ka akhriiyin Dhagixii kuwa wax dhisaa ay diideen, Kaasu wuxuu noqday madaxa rukunka. **11** Tanu xagga Rabbiga bay ka timid; Oo waa ku yaab indhahayaga? **12** Markaasay waxay dooneen inay qabtaan, laakiin dadkay ka baqeen; waayo, way garteen inuu masaalka iyaga kaga hadlay, markaasay iska daayeen oo ka tageen. **13** Waxay u soo direen Farrisinta iyo Herodosiinta qaarkood si ay hadalkiisa ugu qabtaan. **14** Goortay yimaadeen waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, waannu og

nahay inaad run tahay oo aanad ninna u eexan, waayo, dadka wejigooda ma eegtid, jidka llaahse aad run ku bartid. Ma xalaal baa in cashuur Kaysar la siiyo ama inaan la siin? **15** Ma siinna mise ma siinno? Isaguse labawejilinemadooda ayuu gartay, oo wuxuu ku yidhi, Maxaad ii jirrabaysaan? Dinaar ii keena aan arko e. **16** Wayna u keeneen, oo wuxuu ku yidhi, Yaa leh masawirkan iyo qorniinkan? Waxay ku yidhaahdeen, Kaysar baa leh. **17** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Kaysar siiya wixii Kaysar leeyahay, llaahna siiya wixii llaah leeyahay. Wayna ka yaabeen. **18** Markaasaa waxaa u yimid Sadukiin kuwii odhan jiray, Sarakicidda kuwii dhintay ma jirto. Oo waxay weyddiiyeen oo ku yidhaahdeen, **19** Macallimow, Muuse wuxuu noo qoray, Nin walaalkiis hadduu dhinto oo naag ka tago isagoo aan ilmo lahayn, walaalkiis naagtiisa waa inuu dumaalo oo uu carruur walaalkiis u dhalo. **20** Waxaa jiray toddoba walaalo ah. Kii ugu horreeyey naag buu qabay, wuuna dhintay, dhalna kama tegin. **21** Kii labaad baa dumaalay, wuuna dhintay, isaguna dhal kama tegin, oo sidaas oo kalaa ku dhacday kii saddexaad. **22** Toddobadii way wada guursadeen, dhalna kama tegin. Kulligood dabadood naagtiina waa dhimatay. **23** Wakhtiga sarakicidda kuwii dhintay iyaga kee bay naagtiisii ahaan doontaa? Waayo, toddobadu way wada guursadeen. **24** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Sidaa darteed miyaydnaan qaldamin? Waayo, Qorniinka iyo xoogga llaah midna garan maysaan. **25** Waayo, goortay kuwii dhintay ka soo sara kacaan layskuma guursado, guurna layskuma siiyo, laakiin waxay yihii sida malaaligaha jannada ku jira. **26** Oo xagga kuwii dhintay in la sara kiciyo miyaydnaan kitaabkii Muuse ka akhriiyin sidii llaah geedkii ugala soo hadlay oo yidhi, Anigu waxaan ahay llaaha Ibraahim iyo llaaha Isxaaq

yo Ilaaha Yacquub? **27** Isagu ma aha Ilaaha kuwa dhintay, laakiin waa Ilaaha kuwa nool. Idinku aad baad u qaldan tiiin.

**28** Kolkaasaa culimmada midkood u yimid, oo markuu maqlay iyagoo wada hadlaya, oo markuu gartay inuu si wanaagsan u jawaabay, ayuu wax weyddiiyey oo ku yidhi, Qaynuunkee baa ka horreeya kuwa kale oo dhan? **29** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Kan ugu horreeyaa waxaa weeye, Maqal, Israa'iilow, Rabbiga Ilaaheenna ah waa Rabbi keliya. **30** Waa inaad Rabbiga Ilaahaaga ah ka jeclaataa qalbigaaga oo dhan, iyo naftaada oo dhan, iyo caqligaaga oo dhan, iyo xooggaaga oo dhan. **31** Ku labaad waa kan, Waa inaad deriskaaga u jeclaataa sida naftaada. Qaynuun kale oo kuwan ka weyn ma jiro. **32** Waxaa culimmada mid ka mid ahu ku yidhi, Sida runta ah, Macallimow, si wanaagsan baad u hadashay markaad tidhi, Isagu waa mid keliya, oo mid kalena ma jiro isaga ma ahaane.

**33** In laga jeclaado qalbiga oo dhan, iyo caqliga oo dhan, iyo nafta oo dhan, iyo xoogga oo dhan, iyo in deriska loo jeclaado sida nafta, taasaa ka sii wanaagsan allabaryo la wada gubo iyo allabaryo kale oo dhanba. **34** Markii Ciise arkay inuu miyir ku jawaabay, wuxuu ku yidhi, Boqortooyada Ilaah kama aad fogid. Markaas dabadeed ninna kuma dhicin inuu wax weyddiiyo.

**35** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, intuu macbudka wax ku barayay, Culimmadu sidee bay u yidhaahdaan, Masiixu waa ina Daa'uud? **36** Daa'uud qudhiiisuna, isagoo Ruuxa Quduuskaa ku hadlaya, ayuu wuxuu yidhi, Rabbigu wuxuu Sayidkayga ku yidhi, Midigtayda fadhiiso, Ilaa aan cadaawayashaada cagahaaga hoostooda geliyo. **37** Daa'uud qudhiiisa ayaa ugu yeedhay Sayid, sidee buu wiilkisa u yahay? Dadkii badnaana farxad bay ku magleen. **38** Markuu wax barayay wuxuu ku yidhi,

Iska jira culimmada oo doonaya inay khamiisyo dhaadheer ku socdaan, oo jecel salaanta suuqa, **39** iyo kursiyada hore oo sunagogoyada, iyo meelaha hore oo diyaafadaha. **40** Waxay yihii kuwa wada laasta guryaha carmallada, oo tukashooyin dhaadheer ayay istusid u tukadaan. Kuwaas waxay heli doonaan xisaab aad u daran. **41** Ciise wuxuu fadhiistay meel ka hor jeedda khasnaddii, oo wuxuu eegayay sida dadku lacagta ugu ridayo khasnaddii. Qaar badan oo hodon ah ayaa wax badan ku riday. **42** Markaasaa waxaa yimid carmal miskiin ah. Iyadu waxay ku ridday laba lacag ah oo yaryar oo qiiimadood beesad tahay. **43** Markaasuu xertiisi u yeedhay oo ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Carmalkan miskiinta ah waxay ku ridday wax ka badan wixii ay dhammaan ku ridayaan khasnaddii. **44** Waayo, kulligood waxay kaga rideen waxoodii badnaa, iyaduse miskiinnimadeeday kaga ridday wixii ay lahayd oo dhan, xataa wixii ay ku noolaan lahayd oo dhan.

**13** Goortuu macbudka ka baxay, xertiisa midkood ayaa ku yidhi, Eeg, Macallimow, dhagaxyada iyo dhismaha siday u weyn yihii! **2** Ciise wuxuu ku yidhi, Guryahan waaweyn ma arkaysaa? Halkan lagu dul dayn maayo dhagax dhagax kale dushiisa oo aan la dumin doonin. **3** Oo intuu Buur Saytuun fadhiistay, meel macbudka ku toosan, Butros iyo Yacquub iyo Yooxanaa iyo Andaros waxay keli ahaan u weyddiyeen, oo ku yidhaahdeen, **4** Noo sheeg, Goormay waxyaalahanu ahaan doonaan? Calaamadu maxay ahaan doontaa, goortii waxyaalahan oo dhan dhammaan u dhowaan doonaan? **5** Ciise baa u jawaabay oo bilaabay inuu ku yidhaahdo, Iska eega yaan laydin khiyaanayn. **6** Qaar badan ayaa magacayga ku iman doona, oo waxay odhan doonaan, Anigu waxaan ahay isaga, oo

qaar badan ayay khiyaanayn doonaan. **7** Goortaad dagaallo maqashaan iyo dagaallo hadalhayntood ha baqanina. Waxaa su waa inay dhacaan, laakiin dhammaadku weli weeye. **8** Waayo, quruunba quruun bay ku kici doontaa, boqortooyona boqortooyo, oo waxaa meelo kala duwan ka dhici doona dhulgariir iyo abaaro. Waxanu waa bilowga hoogagga. **9** Laakiin iska jira. Waxaa laydiin dhiibi doonaa shirar, oo sunagogyo waa laydinku karbaashi doonaa; taliyayaal iyo boqorro hortooda ayaad daraadday u istaagi doontaan inaad markhaati u ahaataan. **10** Horta injiilkhaa waa in lagu wacdiyo quruumaha oo dhan. **11** Oo goortii laydin wado oo laydin gacangeliyo, horta ha ka welwelina wixii aad ku hadli doontaan; laakiin wixii saacaddaas laydin siiyo, waxaas ku hadla, waayo, ma aha idinka kuwa hadlayaa laakiin waa Ruuxa Quduuska ah. **12** Walaalba walaalkiis wuxuu u dhiibi doonaa in la dilo, aabbena wiilkiis, carruurna waalidkood ayay ku kici doonaan, oo dhimasho ay gaadhsiiin doonaan. **13** Dadka oo dhan ayaa magacayga aawadiis idiin necbaan doona, laakiin kan ilaa ugu dambaysta adkaysta kaasaa badbaadi doona. **14** Laakiin goortaad aragtaan waxa baas oo hallaynta ah oo taagan meeshii uusan lahayn inuu taagnaado (kii akhriyaa ha garto), markaas kuwa Yahuudiya joogaa buuraha ha u carareen. **15** Kii guri fuushanuna yaanu guriga u soo degin oo gelin inuu wax ka soo qaato. **16** Kii beer joogaana yaanu dib ugu noqon inuu dharkiisa soo qaato. **17** Laakiin waa u hoog kuwa urka leh iyo kuwa wakhtigaas ilmo nuujinaya. **18** Barya inaan waxaasu noqon wakhtiga qabowga. **19** Waayo, maalmahaas waxay ahaan doonaan dhib sida mid aan jirintan iyo bilowgii abuurniinta oo Ilaah abuuray, mana jiri doonto weligeed. **20** Oo haddaan Rabbigu wakhtigaas gaabin, ninna

ma uu badbaadeen, laakiin kuwuu doortay aawadood ayuu wakhtigaas u gaabshay. **21** Markaas haddii nin idinku yidhaahdo, Waa kan Masiixii, ama, Waa kaas, ha rumaysanina. **22** Waayo, waxaa kici doona Masiixyo been ah iyo nebiyo been ah, oo waxay samayn doonaan calaamoojin iyo yaabab si ay xataa kuwa la doortay u khiyaaneeyaan hadday u suurtowdo. **23** Laakiin idinku iska jira, wax walbaba horaan idiinku sheegaye. **24** Laakiin wakhtigaas, dhibtaas dabadeed, qorraxdu waa madoobaan doontaa, dayaxuna ma nuuri doono, **25** xiddighuna cirka waa ka soo dhici doonaan, xoogagga cirka ku jirana waa la gariirin doonaa. **26** Markaasay waxay arki doonaan Wiilka Aadanaha oo daruuraha ku imanaya isagoo leh xoog badan iyo ammaan. **27** Markaasuu wuxuu soo diri doonaa malaa'igiiisa, oo kuwuu doortay ayuu ka soo ururin doonaa afarta jahood ee meesha dhulka ugu fog ilaa meesha cirka ugu fog. **28** Haddeer geedka berdaha ah masaal ka garta. Intii laantiisu curdan tahay oo caleemo bixinayso, waxaad garanaysaan inuu roobku dhow yahay. **29** Idinkuna sidaas oo kale goortaad aragtaan waxaas oo dhacaya, garta inuu Wiilka Aadanahu dhow yahay oo albaabbada ag joogo. **30** Runtii waxaan idinku leeyahay, Qarniganu ma idlaan doono intaanay waxan oo dhammi dhicin. **31** Cirka iyo dhulku waa idlaan doonaan, laakiinse hadalladaydu ma idlaan doonaan. **32** Laakiin maalintaas iyo saacaddaas ninna waxba kama oga, malaa'igaha jannada ku jira iyo Wiilka toona, midna ma oga, Aabbaha keliya maahee. **33** Iska jira oo soo jeeda, waayo, ma ogidin wakhtigu goortuu yahay. **34** Waa sidii nin dal kale tegey oo gurigiisii kaga tegey. Addoommadiisa ayuu amar siiyey, nin walbana shuqulkiisa; wuxuuna amray albaabjoogahu inuu soo jeedo. **35** Soo jeeda haddaba, waayo, idinku ma ogidin

sayidkii guriga lahaa goortuu imanayo, inay tahay makhrib, ama habeenbadhkii, ama goortii diiqa ciyo, ama aroortiiba, **36** waayo, waaba intaasuu idinku soo kediya oo uu idin helaa idinkoo hurda. **37** Wuxaan idinku leeyahay ayaan dadkii oo dhan ku leeyahay, Soo jeeda.

**14** Laba maalmood dabadeed waxaa jiray liddii Kormaridda iyo liddii Kibistii-aan-khamiirka-lahayn. Wadaaddadii sare iyo culimmadii waxay doonayeen si ay khiyaano ugu qabtaan oo ay u dilaan. **2** Waayo, waxay yidhaahdeen, Yaanay noqon wakhtiga iidda si aan rabshad dadka uga dhex kicin. **3** Ciise goortuu Beytaniya joogay oo ku jiray guriga Simoon kii baraska qabi jiray, intuu cuntada u fadhiyey, waxaa u timid naag haysa weel alabastar ah oo cedar naaradiin oo qaali ah ku jiro. Weelkii bay jebisay, oo cadarkii madaxiisay ku shubtay. **4** Waxaa joogay kuwa qalbiga ka cadhooday, oo waxay isku yidhaahdeen, Cadarkii maxaa sidan loogu khasaariyey? **5** Waayo, cadarkan waxaa lagu iibin kari lahaa wax saddex boqol oo dinaar ka badan oo masaakiinta la siin lahaa, wayna ku gunuunaceen iyadii. **6** Laakiin Ciise baa ku yidhi, Daaya. Maxaad iyada u dhibaysaan? Shuqul wanaagsan ayay igu samaysaye. **7** Waayo, masaakiintu mar walba way idinla jiraan. Markaad doonaysaan wax wanaagsan waad u samayn kartaan. Aniguse mar walba idinlama joogo. **8** Way samaysay waxay kartay. Waxay hore ugu soo baxday inay jidhkayga udgoonayso aasniintayda aawadeed. **9** Runtii waxaan idinku leeyahay, Dunida oo dhan meel alla meeshii injiilkan lagu wacdiyo, waxay samaysay ayaa xusuusteeda lagaga hadli doonaa. **10** Yuudas Iskariyod oo ahay mid laba-iyo-tobanka ka mid ah ayaa u tegey wadaaddada sare inuu u gacangeliyo. **11** Iyagu markay maqleen ayay farxeen oo waxay ka ballanqaadeen

inay lacag siiyaan. Markaasuu doonayay goor wanaagsan oo uu u soo gacangeliyo. **12** Maalinta ugu horraysay oo liddii Kibistii-aan-khamiirkal-hayn, goortii neefka Kormaridda la gowraco ayaa xertiisii ku tidhi, Xaggee baad doonaysaa inaannu tagno oo ku diyaargarayno inaad cuntid cashada lidda Kormaridda? **13** Wuxuu diray laba xertiisii ah oo ku yidhi, Magaalada gala, oo waxaa idinla kulmi doona nin ashuun biyah sita; isaga raaca. **14** Meeshuu galo waxaad ninkii guriga lahaa ku tidhaahdaan, Macallinkii wuxuu leeyahay, Meeday qolladdaydii martidu oo aan xertayda kula cuni doono cashada lidda Kormaridda? **15** Wuxuu idin tusayaa qollad weyn oo sare oo goglan oo diyaar ah; halkaa inoogu diyaargareeya. **16** Xertiisii ayaa baxday oo magaalada gashay, wayna heleen siduu u sheegay, oo cashada lidda Kormaridda ayay diyaargareeyeen. **17** Goortii makhrubkii la gaadhay ayuu laba-iyotobankii la yimid. **18** Oo intay fadhiisteen oo wax cunayeen, Ciise baa yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Midkiin oo wax ila cunaya ayaa i gacangelin doona. **19** Markaasay calool xumaadeen, oo mid baa mid ku yidhi, Ma aniga baa? **20** Wuu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Waa mid ka mid ah laba-iyotobankii oo saxanka gacanta ila gesha. **21** Wiilka Aadanahu waa baxayaa siday u qoran tahay, laakiin hoog waxaa leh ninkaas Wiilka Aadanaha gacangelinaya. Waxaa ninkaas u wanaagsanaan lahayd inaanu dhalan. **22** Oo intay wax cunayeen, Ciise ayaa kibis qaaday oo barakeeyey, wuuna jejebiyey oo iyaga siiyey oo yidhi, Qaata, tanu waa jidhkaygiye. **23** Kolkaasuu koobkii qaaday oo mahadnaqay oo siiyey iyaga, oo kulli way ka wada cabbeen. **24** Wuxuu ku yidhi, Kanu waa dhiiggayga axdiga cusub kan kuwo badan loo daadshay. **25** Runtii waxaan idinku leeyahay, Mar dambe midhaha geedka

canabka ah kama cabbi doono ilaa maalinta aan boqortooyada  
Ilaah ka cabbi doono kan cusub. **26** Goortay gabay ammaan  
ah ku gabyeen waxay u baxeen Buur Saytuun. **27** Markaasaa  
Ciise wuxuu ku yidhi, Kulligiin waad iga xumaan doontaan,  
waayo, waxaa qoran, Adhijirkaan dili doonaa, idahuna waa kala  
firdhi doonaan. **28** Laakiin markii kuwii dhintay layga sara kiciyo  
dabadeed ayaan Galili hortiin tegi doonaa. **29** Laakiin Butros  
ayaa ku yidhi, In kastoo kulligood kaa xumaadaan, aniguse  
caa xumaan maayo. **30** Ciise wuxuu ku yidhi, Runtii waxaan  
kugu leeyahay, Maalintan, xataa caawa, intaan diiiqu laba goor  
ciyin, saddex kol ayaad i dafiri doontaa. **31** Laakiin aad buu ugu  
celceliyey, Haddaan leeyahay inaan kula dhinto, kolleyba ku  
dafiri maayo. Kulligoodba sidaas oo kale ayay yidhaahdeen. **32**  
Markaasay yimaadeen meal Getsemane la odhan jiray, wuxuuna  
xertiisi ku yidhi, Halkan fadhiista intii aan soo tukanayo. **33**  
Oo wuxuu watay Butros iyo Yacquub iyo Yooxanaa, oo wuxuu  
bilaabay inuu calool xumaado oo tiraanyoodo. **34** Markaasuu ku  
yidhi, Naftaydu aad bay u calool xun tahay tan iyo dhimasho;  
halkan jooga oo soo jeeda. **35** Waxoogaa ayuu hore u socday  
oo dhulkuu ku dhacay, wuxuuna tukaday in hadday suurtowdo  
saacaddu ay dhaafto. **36** Wuxuuna yidhi, Aabbow, Aabbe, wax  
walbaba waad karaysaa. Koobkan iga qaad, laakiin yaanay  
noqon waxaan doonayo, ee waxaad doonaysid ha noqoto. **37**  
Markaasuu yimid oo wuxuu arkay iyagoo hurda, oo wuxuu  
Butros ku yidhi, Simoonow, ma huruddaa? Miyaad kari wayday  
inaad saacad keliya soo jeeddo? **38** Soo jeeda oo tukada  
inaydnaan jirrabaadda gelin. Ruuxu waa diyaar, laakiin jidhku  
waa itaal daranyahay. **39** Mar kale ayuu tegey oo tukaday  
isagoo hadalkii oo kale ku hadlaya. **40** Mar kale ayuu yimid oo

arkay iyagoo hurda, waayo, indhahoodu lulmay la cuslaayeen, ma ayna garan waxay ugu jawaabaan. **41** Kolkii saddexaad ayuu yimid oo ku yidhi, Hadda seexda oo nastaa, waa ku filan tahay. Saacaddii waa timid. Bal eega, Wiilka Aadanaha ayaa dembilayaal loo gacangelinaya. **42** Kaca aan tagnee. Eega, kii i gacangelin lahaa waa soo dhow yahay. **43** Kolkiiba intuu weli hadlayay ayaa Yuudas oo laba-iyoo-tobankii ka mid ahaa yimid, isaga iyo dad aad u badan oo seefo iyo ulo sita. Waxay ka yimaadeen wadaaddada sare iyo culimmada iyo waayeellada. **44** Kii gacangeliyey ayaa calaamo kula ballamay oo ku yidhi, Mid alla midkaan dhunkado waa isagii. Qabta oo kaxeeya oo dhawra. **45** Kolkuu yimidba, kolkiiba ayuu u tegey oo ku yidhi, Macallimow, wuuna dhunkaday. **46** Markaasay gacmaha saareen, wayna qabteen. **47** Midkooda oo ag taagnaa ayaa seeftiisa soo bixiyey, oo wuxuu ku dhuftay wadaadkii sare addoonkiisii, oo dheg buu ka gooyay. **48** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Ma waxaad iila soo baxdeen seefo iyo ulo inaad i qabataan sidaan tuug ahay? **49** Maalin walbaba macbudka ayaan idinkula jiri jiray oo wax bari jiray, imana aydناan qabsan, laakiin Qorniinku waa inuu rumoobo. **50** Markaasay xertii ka wada tageen oo carareen. **51** Waxaa daba socday nin dhallinyaro ah oo qaawanaantiisa maro jilicsan ka huwaday; wayna qabteen. **52** Laakiin maradii jilicsanayd ayuu ka tegey oo ka cararay isagoo qaawan. **53** Ciisena waxay u geeyeen wadaadkii sare, waxaana u soo ururay wadaaddadii sare iyo waayeelladii iyo culimmadii. **54** Butros baa meel fog ka soo daba socday, oo wuxuu galay barxadda wadaadkii sare oo la fadhiistay askartii, dabkana ayuu kulaalay. **55** Wadaaddadii sare iyo shirkii oo dhan ayaa waxay dooneen markhaati Ciise ka gees ah si ay u dilaan, waase

helí waayeen. **56** Waayo, qaar badan baa marag been ah ku fureen, laakiin maraggoodii isku mid ma ahayn. **57** Markaasaa waxaa kacay qaar marag been ah ku furay oo yidhaahdeen, **58** Waxedannu maqalnay isagoo leh, Macbudkan gacmo lagu sameeyey ayaan dudumin doonaa, saddex maalmood dabadeed waxaan dhisi doonaa mid kale oo aan gacmo lagu samayn. **59** Laakiin sidaasuuna maraggoodii isku mid u ahayn. **60** Markaasaa wadaadkii sare dhexda istaagay oo Ciise weyddiiyey isagoo leh, Miyaanad waxba ka jawaabayn? Kuwanu waxay kugu marag furayaan waa maxay? **61** Isaguse waa iska aamusay oo waxba uma jawaabin. Mar kale wadaadkii sare ayaa weyddiiyey oo ku yidhi, Miyaad tahay Masiixa oo ah Wiilka Kan la ammaano? **62** Ciise baa yidhi, Waan ahay, oo waxaad arki doontaan Wiilka Aadanaha oo fadhiya midgta xoogga llaah, oo ku imanaya daruuraha cirka. **63** Markaasaa wadaadkii sare dharkiisii jeexjeexay oo yidhi, Maxaannu markhaatiyaal weli ugu baahan nahay? **64** Waad maqasheen caytanka. Maxay idinla tahay? Kulligood waxay xukumeen inuu dhimasho istaahilo. **65** Qaar waxay bilaabeen inay candhuuf ku tufaan oo wejigiisa daboolaan oo garaacaan, waxayna ku yidhaahdeen, Wax sheeg. Askartiina way dharbaaxeen. **66** Butros intuu hoosta joogay xaggii barxadda, waxaa u timid mid ka mid ah hablihi wadaadkii sare u shaqaynayay, **67** oo markay aragtay Butros oo dabka kulaalaya, ayay dayday oo tidhi, Adiguna waxaad la jirtay Ciisihiir reer Naasared. **68** Laakiin wuu dafiray oo wuxuu ku yidhi, Anigu ma aqaan, garanba maayo waxaad leedahay. Markaasuu albaabka agtiisa tegey, diiqiina waa ciyey. **69** Gabadhii baa aragtay oo bilowday haddana inay kuwii ag taagnaa ku tidhaahdo, Kanu waa midkood. **70** Laakiin mar kale ayuu dafiray. Waxoogaa yar

dabadeed kuwii ag taagnaa ayaa mar kale Butros ku yidhi, Run weeye, adiguna midkood baad tahay, waayo, waxaad tahay reer Galili, afkaaguna waa la mid afkooda. **71** Laakiin wuxuu bilaabay inuu habaaro oo dhaarto isagoo leh, Anigu garan maayo ninkaas aad ka hadlaysaan. **72** Kolkii labaad ayaa diiqii ciyey; oo Butros wuxuu xusuustay hadalkii Ciise ku hadlay, Diiqu intaanu laba goor ciyin, saddex kol ayaad i dafiri doontaa, oo intuu ka fikirayay ayuu ooyay.

**15** Aroortii kolkiiba wadaaddadii sare waxay la wada hadleen waayeelladii iyo culimmadii iyo shirkii oo dhan. Ciisena way xidheen oo kaxeeyeen oo waxay u dhiibeen Bilaatos. **2** Bilaatos wuxuu weyddiiyey, Ma Boqorka Yuhuudda baad tahay? Wuu u jawaabay oo ku yidhi, Waad tidhi. **3** Markaasaa wadaaddadii sare wax badan ku ashtakeeyeen. **4** Bilaatos baa kol dambe wax weyddiiyey isagoo leh, Miyaanad waxba ka jawaabayn? Bal eeg intii ay kugu ashtakaynayaan. **5** Laakiin Ciise weli waxba ugama jawaabin, sidaa darteed Bilaatos waa la yaabay. **6** Iiddaas wuxuu iyaga u sii dayn jiray maxbuuskay doonayeen. **7** Markaasaa waxaa jiray nin Baraabba la odhan jiray oo ahaa mid lala xidhay kuwii kula kacay oo wax dilay markii fidmaddu dhacday. **8** Dadkii badnaa ayaa Bilaatos u kacay oo bilaabay inay doonaan inuu u sameeyo siduu u samayn jiray. **9** Bilaatos baa u jawaabay oo ku yidhi, Ma waxaad doonaysaan inaan idiin sii daayo Boqorka Yuhuudda? **10** Waayo, wuxuu ogaa wadaaddadii sare inay hinaaso ugu soo dhiibeen. **11** Laakiin wadaaddadii sare ayaa dadka kiciyey, oo waxay yidhaahdeen inay u roon tahay inuu Baraabba u sii daayo iyaga. **12** Bilaatos baa mar kale u jawaabay oo ku yidhi, Haddaba maxaad doonaysaan inaan ku sameeyo kan aad ugu yeedhaan Boqorka Yuhuudda?

**13** lyaguna mar kale ayay ku qayliyeen, Iskutallaabta ku qodob.

**14** Markaasaa Bilaatos ku yidhi, Waa maxay sharkuu falay?

Laakiin aad bay u sii qayliyeen oo yidhaahdeen, Iskutallaabta ku qodob. **15** Bilaatos wuxuu doonayay inuu sameeyo waxa dadku raalli ka yahay, sidaa darteed ayuu Baraabbaas u sii daayay, oo goortuu Ciise karbaashay ayuu u dhiibay in iskutallaabta lagu qodbo. **16** Markaasaa askartii isaga geeyeen barxaddii dhixdeeda, taasoo la odhan jiray Baraytoriyon, waxayna isugu yeedheen askartii oo dhan. **17** Waxay u geliyeen dhar guduudan, oo taaj ayay qodxan uga texeen, oo madaxiisay saareen.

**18** Markaasay salaameen oo waxay ku yidhaahdeen, Nabad, Boqorka Yuhuuddow. **19** Madaxana ayay cawsduur kaga dhufteen, oo wayna ku candhuufeen, oo u jilba joogsadeen, oo u sujuudeen. **20** Goortay ku majaajiloodeen dabadeed ayay dharkii guduudnaa ka qaadeen oo dharkiisii bay u geliyeen, markaasay wadeen in iskutallaabta lagu qodbo. **21** Waxaa ag marayay nin beeraha ka yimid, oo reer Kuranaya ah, oo Simumon la odhan jiray, oo ahaa aabbihii Aleksanderos iyo Rufus, kan ay ku qasbeen inuu iskutallaabiisa u qaado. **22** Oo waxay u soo wadeen meal Golgota la odhan jiray, taasoo micneheedu yahay meeshii dhakada. **23** Waxay siiyeen inuu cabbo khamri xammeeti lagu daray, laakiin ma uu qaadan. **24** Oo goortay iskutallaabta ku qodbeen, dharkiisay qaybsadeen, wayna saami ku riteen mid kasta wuxuu qaadan lahaa. **25** Waxayna ahayd saacaddii saddexaad oo iskutallaabta ay ku qodbeen. **26** Waxaa lagu qoray meal ka korrasya isaga qorniinkii ashtakadiisii oo leh, BOQORKA YUHUUDDA. **27** Markaasaa waxaa iskutallaabo lagula qodbay laba tuug, mid midgitiisa, midna bidixdiisa. **28** Oo waxaa rumoobay Qorniinkii yidhi, Waxaa

isaga lagu tiriyeey sharcilaawayaaasha. **29** Oo kuwii ag marayayna waa caayeen, oo intay madaxooda luleen, waxay yidhaahdeen, Kaaga macbudka duminayow oo saddex maalmood ku dhisayow, **30** isbadbaadi oo iskutallaabta ka soo deg. **31** Sidaas oo kalena ayaa wadaaddada sare dhexdooda ugu majaajilodeen, iyaga iyo culimmadaba, oo waxay yidhaahdeen, Kuwa kale ayuu badbaadiyey, qudhiiisa isma badbaadin karo. **32** Masiixa oo ah Boqorka Israa'iil haddeer iskutallaabta ha ka soo dego si aannu u aragno oo u rumaysanno. Kuwii iskutallaabaha lagula qodbayna ayaa caayay. **33** Goortii saacaddii lixaad la gaadhad, dhulka oo dhammu gudcur buu ahaa ilaa saacaddii sagaalaad. **34** Saacaddii sagaalaad Ciise ayaa cod weyn ku dhawaaqay oo yidhi, Eloy, Eloy, lama sabakhtani? taasoo micneheedu yahay, Ilaahayow, Ilaahayow, maxaad ii dayrisay? **35** Kuwa ag taagnaa qaarkood ayaa goortay maqleen yidhi, Eeg, wuxuu u yeedhayaa Eliyaas. **36** Mid baa orday, oo geed isbonji la yidhaahdo khal uga soo buuxshay, oo intuu cawsduur saaray ayuu siiyey inuu cabbo, wuxuuna yidhi, Daaya aannu aragnee inuu Eliyaas yimaado oo soo dejijo. **37** Markaasaa Ciise cod weyn ku dhawaaqay oo ruuxii bixiyey. **38** Markaasaa daahii macbudka kor ilaa hoos laba u kala dillaacay. **39** Kolkaasaa boqol-u-taliyihii oo meel ku toosan taagnaa markuu arkay inuu sidaas ruuxiisii u baxshay, wuxuu yidhi, Runtii, ninkanu wuxuu ahaa Wiilkii Ilaah. **40** Waxaana joogay dumar meel fog ka eegayay, oo waxaa ku dhex jirtay Maryan tii reer Magdala, iyo Maryan oo ahayd Yacquub Yare iyo Yoosee hooyadood, iyo Saloome, **41** oo ah kuwa xataa intuu Galili joogay raaci jiray oo u adeegi jiray, iyo qaar kale oo badan oo Yeruusaalem u sii raacay. **42** Haddaba waxay ahayd Maalintii Diyaargarayska, taas oo ah maalinta sabtida ka horraysa, oo

markii makhribkii la gaadhad, **43** waxaa yimid Yuusuf kii reer Arimataya oo ahaa taliye murwad leh, oo isna boqortooyadii Ilaah ayuu sugayay. Isagu wuxuu dhiranaan ugu galay Bilaatos oo ka baryay Ciise meydkisii. **44** Bilaatos waa yaabay inuu hadda dhintay. Markaasuu wuxuu u yeedhay boqol-u-taliyihii oo weyddiyey, Durba miyuu dhintay? **45** Goortuu ka gartay boqol-u-taliyihii, ayuu meydkii Yuusuf siiyey. **46** Markaasaa Yuusuf wuxuu soo iibsaday kafan, wuuna soo dejiyey isaga, oo kafantii ku duuddubay, oo wuxuu geliyey xabaal dhagax ka qodnayd, oo xabaashii afkeedii wuxuu ku soo giringiriyey dhagax weyn. **47** Maryan tii reer Magdala iyo Maryan oo ahayd hooyadii Yoosee waxay arkeen meeshii la dhigay.

**16** Goortii sabtidii dhammaatay Maryan tii reer Magdala, iyo Maryan oo ahayd Yacquub hooyadiis, iyo Saloome, waxay iibsadeen dhir udgoon inay u yimaadaan oo mariyaan isaga. **2** Waaberigii maalintii ugu horraysay ee toddobaadka waxay yimaadeen xabaasha goortii qorraxdu soo baxday. **3** Waxay isku yidhaahdeen, Ayaa dhagaxa xabaashii afkeeda inooga giringirinaya? **4** Goortay eegeen waxay arkeen dhagixii oo la giringiriyey; oo aad buu u weynaa. **5** Goortay xabaashii galeen waxay arkeen nin dhallinyar oo midigta fadhiya oo khamiis cad gashan, markaasay aad u nexeen. **6** Wuxuu ku yidhi, Ha nexina. Wuxaa doonaysaan Ciisihi reer Naasared, kan iskutallaabta lagu qodbay. Wuu sara kacay, oo halkan ma joogo. Waa taa meeshii la dhigay. **7** Laakiin taga, oo waxaad ku tidhaahdaan xertiisii iyo Butros, Wuu idin hor marayaa ilaa Galili. Halkaasna waad ku arki doontaan, siduu idinku yidhi. **8** Markaasay dhaqso u soo baxeen oo xabaasha ka soo carareen, waayo, way gariireen oo yaabeen. Ninnana waxba kuma ay odhan, maxaa yeelay,

way baqeen. **9** (note: The most reliable and earliest manuscripts do not include Mark 16:9-20.) Waaberigii maalintii ugu horraysay ee toddobaadka ayaa Ciise sara kacay, oo markii hore wuxuu u muuqday Maryan tii reer Magdala, tii uu toddoba jinni ka saaray. **10** Iyadu waa tagtay oo waxay u sheegtay kuwii la joogi jiray, iyagoo barooranaya oo ooyaya. **11** Iyaguna goortay maqleen inuu nool yahay oo ay aragtay, way rumaysan waayeen. **12** Waxan dabadeed isagoo suurad kale ah ayuu u muuqday laba iyaga ah iyagoo sii socda oo beeraha tegaya. **13** Markaasay baxeen oo kuwii kale u sheegeen, kuwaasina ma ay rumaysan. **14** Dabadeed wuxuu u muuqday koob-iyo-tobankii goortay cunto u fadhiyeen. Wuuna u canaantay rumaysaddarradooda iyo qalbi engegnaantooda, waayo, ma ayna rumaysan kuwii isaga arkay goortuu sara kacay dabadeed. **15** Markaasuu wuxuu iyaga ku yidhi, Dunida oo dhan taga, oo uunka oo dhan injiilka ku wacdiya. **16** Kii rumaysta oo la baabtiiso waa badbaadi doonaa, laakiin kii aan rumaysanin waa la xukumi doonaa. **17** Calaamooyinkanna ayaa la socon doona kuwa rumaysta. Magacayga ayay jinniyo ku saari doonaan, afaf cucusubna ayay ku hadli doonaan, **18** abeesooyin ayay qaadi doonaan, oo hadday cabbaan wax lagu dhimanayo waxba ma yeeli doono, gacmo ayay kuwii buka dul saari doonaan, wayna bogsan doonaan. **19** Haddaba Rabbi Ciise goortuu la hadlay dabadeed ayaa samada loo qaaday, wuxuuna fadhiistay llaah midigiisa. **20** Iyaguna way baxeen oo meel kasta oo ay tageen dadkii bay wacdiyeen, Rabbiguna waa la shaqaynayay iyaga, isagoo hadalka ku xaqijjinaya calaamooyinkii la socday. Aamiin.

## Luukos

**1** Dad badan waxay ku dadaaleen inay soo hagaajiyaan sheeko  
ku saabsan wixii dhexdayada lagu sameeyey oo la hubsaday, **2**  
siday noo ogeysiyeen kuwii tan iyo bilowgii arkay oo Ereygii u  
shaqeeyey. **3** Sidaa darteed anigana waxaa ila wanaagsanayd  
inaan, anigoo tan iyo bilowgii wax walba oo dhacay aad u gartay,  
si hagaagsan kuugu qoro, Te'ofilosow sharaf weyn lahow, **4**  
inaad garatid hubniintii hadalkii lagu baray. **5** Wakhtigii Herodos  
ahaa boqorkii Yahuudiya, waxaa jiray wadaad la odhan jiray  
Sakariyas, oo ka mid ahaa safkii Abiya; haweenaydiisuna waxay  
ka mid ahayd hablihii reer Haaruun, magaceedana waxaa la  
odhan jiray Elisabed. **6** Labadooduba xaq bay ku ahaayeen  
llaah hortiisa, oo qaynuunnadii iyo xukummadii Rabbiga ayay  
eedla'an ku socon jireen. **7** Ilmo ma ay lahayn, waayo, Elisabed  
madhalays bay ahayd, oo labadooduba way da'weynaayeen. **8**  
Waxaa dhacay, intuu shuqulkii wadaadnimadii safkiisa dartiis  
samaynayay llaah hortiisa, **9** sida caadadii wadaadnimadu u  
ahayd, in shuqulkiisu ahaa inuu foox shido goortuu macbudka  
Rabbiga galay. **10** Saacaddii fooxa ayaa dadkii badnaa oo  
dhammu dibadda ku tukanayeen. **11** Markaasaa waxaa isaga u  
soo muuqatay malaa'igtii Rabbiga oo taagnayd meeshii fooxa  
lagu shido midigteeda. **12** Goortuu Sakariyas arkay ayuu naxay,  
wuuna cabsaday. **13** Laakiin malaa'igtii baa ku tidhi, Ha baqin,  
Sakariyasow, waayo, baryadaadii waa la maqlay; afadaada  
Elisabedna wiil bay kuu dhali doontaa, magiciisana waxaad u  
bixin doontaa Yooxanaa. **14** Wuxaad heli doontaa farxad iyo  
rayrayn; dad badanna dhalashadiisa ayay ku farxi doonaan, **15**  
waayo, Rabbiga hortiisa nin weyn buu ku ahaan doonaa, mana  
cabbi doono khamri ama wax lagu sakhraamo. Wuxaana xataa

uurka hooyadiis kaga buuxsami doona Ruuxa Quduuskaa. **16**  
Reer binu Israa'iil badidoodana ayuu Rabbiga Ilaahooda ah ku  
soo jeedin doonaa. **17** Isaguna wuxuu ku hor mari doonaa ruuxii  
iyo xooggii Eliyaas inuu aabbayaasha qalbiyadooda ku soo  
jeediyo carruurta, iyo inuu caasiyiinta ku soo celiyo xigmadda  
kuwa xaqa ah, inuu Rabbiga u diyaargareeyo dad hagaagsan.  
**18** Sakariyas wuxuu malaa'igtii ku yidhi, Sidee baan waxan u  
garan doonaa? Waayo, anigu oday baan ahay, afadayduna  
waa da'weynaatay. **19** Malaa'igtii baa u jawaabtay oo ku tidhi,  
Anigu waxaan ahay Jibril oo Ilaah hortiisa istaaga. Waxaa la  
ii soo diray inaan kula hadlo oo aan warkan wanaagsan kuu  
keeno. **20** Bal eeg, waad aamusnaan doontaa, mana hadli kari  
doonto, ilaa maalinta waxyaalahan dhici doonaan, waayo, waad  
rumaysan weyday hadalladayda wakhtigooda la oofin doono. **21**  
Dadkuna waxay sugayeen Sakariyas, oo waxay la yaabeen  
siduu macbudka ugu raagay. **22** Markuu soo baxay ayuu la  
hadli kari waayay, markaasay garteen inuu macbudka wax ku  
arkay. Kolkaasuu gacanta ugu sii tilmaamayay iyaga, isagoo  
sii carrab la'. **23** Kolkii maalmihii shuqulkiisii wadaadnimadu  
dhammaadeen ayuu wuxuu tegey gurigiisii. **24** Maalmahaas  
dabadeed afadiisa Elisabet ayaa uuraysatay, oo shan bilood  
ayay isqarisay iyadoo leh. **25** Sidaasaa Rabbigu iigu sameeyey  
maalmihii uu i eegay inuu ceebtayda dadka dhexdooda iiga  
qaado. **26** Bishii lixaad Ilaah baa malaa'ig Jibril u soo diray  
magaalada Galili oo Naasared la odhan jiray **27** ilaa gabadh  
bikrad ah oo u doonanayd nin la odhan jiray Yuusuf oo dhashii  
Daa'uud ahaa; gabadhana waxaa la odhan jiray Maryan. **28**  
Malaa'igtii baa u soo gashay, oo waxay ku tidhi, Nabad, adigoo  
nimcaysan, Rabbiga ayaa kula jira. **29** Markaasay hadalkii

ka naxday, oo waxay isku tidhi, Maxay tahay salaantan? **30**  
Malaa'igtii baa ku tidhi, Ha baqin, Maryamay, waayo, nimco  
ayaad llaah ka heshay. **31** Bal eeg, waad uuraysan doontaa, oo  
wiil baad umuli doontaa, magiciisana waxaad u bixin doontaa  
Ciise. **32** Nin weyn buu ahaan doonaa, waxaana loogu yeedhi  
doonaa Wilka Kan ugu sarreya, Rabbiga llaaha ahuna wuxuu  
siin doonaa carshigii awowgiis Daa'uud. **33** Weligiiba wuxuu  
boqor u ahaan doonaa dadkii Yacquub, boqornimadiisuna ma  
idlaan doonto. (aiōn g165) **34** Kolkaasaa Maryan waxay malaa'igtii  
ku tidhi, Sidee baa waxanu ku noqon doonaan? Anigu ninna  
garan maayo. **35** Malaa'igtii waa u jawaabtay oo ku tidhi, Ruuxa  
Quduuska ah ayaa kugu soo degi doona, oo xooggii Kan ugu  
sarreya ayaa hoosiis kuu noqon doona, sidaa darteed kan  
quduuska ah oo kaa dhalan doona waxaa loogu yeedhi doonaa  
Wilka llaah. **36** Bal eeg, ina-adeertaa Elisabedna wiil bay  
uuraysatay iyadoo da'weyn; oo tanuna waxay tii madhalays  
loogu yeedhi jiray u tahay bisheedii lixaad. **37** Waayo, wax  
aan llaah kari doonin ma jiro. **38** Maryan ayaa tidhi, Waa i  
kan, waxaan ahay addoontii Rabbiga. Sidaad u hadashay ha  
ii noqoto. Markaasaa malaa'igtii ka tagtay. **39** Maalmahaas  
Maryan baa kacday, oo waxay dhaqso u tagtay dhulkii buuraha  
lahaa ilaa magaalo ka mid ah reer Yahuudah, **40** oo waxay  
gashay gurijii Sakariyas, oo salaantay Elisabed. **41** Oo waxaa  
dhacay goortii Elisabed salaantii Maryan maqashay in ilmihi  
uurkeeda ku boodbooday; Elisabedna waxaa ka buuxsamay  
Ruuxa Quduuska ah. **42** Markaasay cod dheer ku qaylisay  
oo tidhi, Dumarka dhexdooda waad ku barakaysan tahay, oo  
midhaha uurkaaga waa barakaysan yahay. **43** Xaggee waxanu  
iiga yimaadeen in Sayidkayga hooyadiis iigu timaado? **44**

Bal eeg, markii codkii salaantaadu dhegahayga ku dhacay, ilmaha uurkayga ku jira ayaa farxad la boodbooday. **45** Waxaa barakaysan tii rumaysatay; waayo, waxyaalihii xagga Rabbiga looga sheegay ayay dhici doonaan. **46** Maryanna waxay tidhi, Naftaydu Rabbigay weynaynaysaa, **47** Ruuxayguna wuxuu ku reyreeyey llaaha Badbaadiyahayga ah. **48** Waayo, wuxuu eegay hoosaysnimada addoontiisa, Bal eeg, tan iyo hadhow qarniyada oo dhammu waxay iigu yeedhi doonaan tan barakaysan. **49** Waayo, kan xoogga leh ayaa waxyaalo waaweyn ii sameeyey; Magiciisuna waa Quduus, **50** Tan iyo ab ka ab naxariistiisu waxay gaadhaa Kuwa isaga ka cabsada. **51** Wuxuu xoog ku sameeyey gacantiisa, Oo kuwii fikirradii qalbigoodii ku kibray ayuu kala firdhiyey. **52** Kuwii xoogga lahaa ayuu carshiyadoodii ka soo dejiyey Oo kuwii hooseeyey ayuu sarraysiyey. **53** Kuwii gaajaysnaa ayuu wax wanaagsan ka dhergiyey, Kuwii hodanka ahaana iyagoo madhan ayuu diray. **54** Midiidinkiisii Israa'iil ayuu caawiyey Inuu xusuusto inuu u naxariisto **55** Ibraahim iyo farcankiisii weligoodba (Siduu awowayaasheennii ula hadlay). (*aiōn g165*) **56** Maryan waxay iyada la joogtay abbaaraha saddex bilood, markaasay gurigeeda ku noqotay. **57** Hadda Elisabed wakhtigii ay umuli lahayd ayaa la joogay, oo wiil bay dhashay. **58** Derisyadeedii iyo xigaalkeedii ayay maqleen siduu Rabbigu naxariistiisii ugu weyneeyey iyada, wayna la farxeen. **59** Waxaa dhacay inay maalintii siddeedaad u yimaadeen inay wiilkii gudaan, oo waxayna u bixiyeen magicii aabbihiis Sakariyas. **60** Kolkaasaa hooyadiis u jawaabtay oo ku tidhi, Sidaas ma aha; waxaase loogu yeedhi doonaa Yooxanaa. **61** Waxay ku yidhaahdeen, Xigaalkaaga kuma jiro qof magacaas loo bixiyey. **62** Waxay aabbihiis gacan ugu tilmaameen oo

weyddiyeen wuxuu doonayay in loogu yeedho. **63** Markaasuu wuxuu weyddiistay loox oo ku qoray, isagoo leh, Magiciisu waa Yooxanaa. Wayna wada yaabeen. **64** Kolkiiiba afkiisii ayaa furmay, oo carrabkiisiina waa debcay, markaasuu hadlay oo Ilaah ammaanay. **65** Dadkii agtooda joogay oo dhammu way wada cabsadeen, oo hadalladan oo dhan waa lagaga hadlayay dalkii buuraha lahaa oo Yahuudiya oo dhan. **66** Kuwa waxyaalahaas maqlay oo dhan ayaa qalbigooda geliyey oo waxay yidhaahdeen, Haddaba ilmahanu muxuu noqon doonaa? Waayo, gacantii Rabbiga ayaa la jirtay isaga. **67** Markaasaa aabbihiis Sakariyas waxaa ka buuxsamay Ruuxa Quduuska ah, waxna wuu sii sheegay isagoo leh, **68** Ha ammaanmo Rabbiga ah Ilaaha Israa'iil, Waayo, dadkiisii ayuu soo booqday oo furtay. **69** Badbaadiye xoog leh ayuu inoogu kiciyey Gurigii midiidinkiisa Daa'uud, **70** (Siduu afkii nebiyadiisii quduuska ahaa tan iyo bilowgii uga hadli jiray), (**aiōn g165**) **71** Inuu inaga badbaadiyo cadaawayaaasheenna iyo gacanta kuwa ina neceb oo dhan, **72** Iyo inuu u naxariisto awowayaasheen, Iyo inuu axdigiisii quduuska ahaa xusuusto, **73** Oo ahaa dhaartii uu awoweheennii Ibraahim ugu dhaartay, **74** Inuu ina siiyo innagoo cadaawayaaasheenna gacmahooda laynaga bixiyey Inaynu baqdinla'aan isaga ugu hawshoonno **75** Quduusnimada iyo xaqnimada isaga hortiisa cimrigeenna oo dhan. **76** Adiguna, ilma yahow, waxaa laguugu yeedhi doonaa nebigii Kan ugu sarreeya, Waayo, waxaad hor mari doontaa Rabbiga hortiisa inaad jidadkiisa diyaargaraysid; **77** Oo aad dadkiisa ogeysiisid badbaadada Ee dembidhaafkooda ah, **78** Ee laga hela naxariista weyn ee Ilaaheenna, Tan qorraxda soo baxda xagga sare inaga soo booqan doonta, **79** Inay iftiimiso kuwa fadhiya gudcurka

yo hooskii dhimashada, lyo inay cagaheenna jidkii nabadda ku kaxayso, **80** Wiilkuna waa koray oo ruuxuu ka xoogoobay, wuxuuna joogay cidlada ilaa maalintii uu Israa'iil istusi lahaa.

**2** Wakhtigaas waxaa dhacay in amar ka soo baxay Kaysar Awgustus in dadka dunida jooga oo dhan la qoro. **2** Qorniinkaas kolkii ugu horreeyey waxaa la sameeyey markii Kuranayos xukumi jiray Suuriya. **3** Dhammaan waxay u wada tageen in la qoro, mid kastaba magaaladiisii. **4** Yuusufna Galili ayuu ka kacay, oo magaaladii Naasared ka tegey, oo wuxuu aaday Yahuudiya ilaa magaaladii Daa'uud oo Beytlaxam la odhan jiray, maxaa yeelay, wuxuu ahaa dadkii iyo dhashii Daa'uud, **5** in lala qoro Maryan oo ahayd tii u doonanayd oo uurka lahayd. **6** Waxaa dhacay kolkay halkaas joogeen in maalmihii ay umuli lahayd dhammaadeen, **7** waxayna umushay wiilkeedii curadka ahaa, markaasay maro ku duudduubtay oo qabaal ku jiifisay, waayo, meel ay ku hoydaan ayay hudheelkii ka waayeen. **8** Dalkaas waxaa jiray adhijirro bannaanka jooga oo habeenkii idahooda ilaalinaya. **9** Malaa'igtii Rabbiga ayaa ag istaagtay, oo ammaanta Rabbiga ayaa iftiimisay hareerahooda, aad bayna u baqeen. **10** Markaasaa malaa'igtii ku tidhi, Ha baqina, waayo, ogaada, waxaan idiin keenay war wanaagsan oo leh fardown weyn oo u ahaan dadka oo dhan. **11** Waayo, maanta waxaa magaalada Daa'uud idiinku dhashay Badbaadiye oo ah Masiixa Rabbiga ah. **12** Oo waxaa calaamo idiin ahaan tan, waxaad heli doontaan ilmo maro ku duudduuban oo ku jiifa qabaal. **13** Dhaqsoba waxaa malaa'igtii la jirtay guuto fara badan oo jannada ka timid, wayna ammaanayeen Ilaah oo lahaayeen, **14** Ilaah ha ku ammaanmo meelaha ugu sarreeya, Xagga dhulkana nabad ha ahaato dadka ka farxiya Ilaah dhexdooda. **15** Waxaa

dhacay markii malaa'igihii ka tageen oo jannada ku noqdeen in adhijirradii isku yidhaahdeen, Haddana aan tagno xataa ilaa Beytlaxam, aan aragnee waxaas dhacay oo Rabbiga ina ogeysiiyey. **16** Markaasay dhaqso u yimaadeen oo waxay heleen Maryan iyo Yuusufba iyo ilmihii oo qabaal ku jiifa. **17** Oo goortay arkeen, waxay ogeysiyeen hadalka ilmahan looga sheegay iyaga. **18** Dadkii maqlay oo dhanna ayaa ka yaabay waxyaalihii adhijirradu u sheegeen. **19** Maryanse hadalkaas oo dhan ayay haysatay oo qalbigeeda kaga fikirtay. **20** Adhijirraduna way noqdeen iyagoo llaah ku ammaanaya oo ku weynaynaya waxyaalihii ay maqleen oo ay arkeen oo dhan, sidii iyaga loogu sheegay. **21** Goortii siddeed maalmood dhammaatay oo wiilkii la gudi lahaa, magiciisii waxaa loo baxshay Ciise, sida malaa'igtii ugu bixisay intaan uurka lagu uuraysan. **22** Kolkii maalmihii nadiifiskeeda u dhammaadeen sidii sharciga Muuse lahaa, waxay geeyeen Yeruusaalem inay Rabbiga u dhiibaan **23** (siday ugu qoran tahay sharciga Rabbiga, Curad walba oo lab ah waxaa loogu yeedhi doonaa quduus xagga Rabbiga), **24** iyo inay allabari u bixiyaan siday ugu qoran tahay sharciga Rabbiga, Laba qoolley ama laba xamaam oo yaryar. **25** Bal eeg, waxaa Yeruusaalem joogay nin magiciisii ahaa Simecooni. Ninkaasu wuxuu ahaa nin xaq ah oo cibaado leh; wuxuuna sugayay gargaridda Israa'iil. Ruuxii Quduuska ahaana waa dul joogay. **26** Waxaana Ruuxii Quduuska ahaa u muujiyey inaanu dhimasho arag intaanu Rabbiga Masiixiisa arkin. **27** Oo wuxuu Ruuxii ku galay macbudka, oo goortii waalidkii keeneen wiilkii Ciise ahaa inay caadadii sharciga ku sameeyaan, **28** markaasuu gacmihiisa ku qaaday, oo llaah ammaanay, oo yidhi, **29** Rabbiyow, imminka addoonkaagu nabad ha ku tago,

Sida hadalkaagu ahaa, **30** Waayo, indhahaygu waxay arkeen badbaadintaada, **31** Tan aad dadka oo dhan hortiis hagaajisay, **32** Oo ah iftiin quruumaha lagu muujijo, lyo ammaanta dadkaaga Israa'iil. **33** Markaasaa aabbihii is yio hooyadiis ka yaabeen waxyaalihii lagaga hadlay isaga. **34** Simecoon ayaa iyaga u duceeyey, wuxuuna hooyadiis Maryan ku yidhi, Ogow, wiilkan waxaa loo dhigay dhicidda iyo kicidda kuwa badan oo Israa'iil ku jira, iyo calaamo ka gees ahaan lagaga hadlo, **35** si ay qalbiyo badan fikirradoo du muuqan doonaan. Adigana seef baa naftaada ka mudhbixi doonta. **36** Waxaa jirtay nebiyad Anna la odhan jiray, ina Fanuu'eel, oo ahayd qoladii Aasheer, wayna da'weynayd; nin bayna la jirtay toddoba sannadood bikradnimadeeda dabadeed. **37** Waxayna ahayd carmal xataa afar iyo siddeetan sannadood, macbudkana kama ay tegin, laakiin Ilaah ayay soon iyo salaad habeen iyo maalinba ku caabudaysay. **38** Saacaddaas qudheeda ayay soo gashay oo Ilaah u mahadnaqday, oo kuwa furashada Yeruusaalem sugayay oo dhan ayay xaggiisa kala hadashay. **39** Goortay wax walba dhammeeyeen sida sharciga Rabbigu leeyahay, waxay ku noqdeen Galili ilaa magaaladoodii Naasared. **40** Wiilkii ayaa koray oo itaal weynaaday, waxaana ka buuxsantay xigmad; Ilaah nimcadiisuna way dul joogtay. **41** Sannad walba waalidkiisii waxay Yeruusaalem u tegi jireen liddii Kormaridda. **42** Goortuu laba iyo tobani sannadood jiray ayay aadeen sidii caadadii iiddu u ahayd. **43** Oo goortay maalmihii dhammadysteen, oo ay noqonayeen, ayaa Ciise wiilkii ahaa ku hadhay Yeruusaalem, waalidkiisuna ma ogayn, **44** laakiin iyagoo u malaynaya inuu dadka la socdo, ayay maalin sii socdeen, markaasay ka dhex doondooneen xigaalkooda jyo kuway isbarteen. **45** Oo markay

heli waayeen ayay Yeruusaalem ku noqdeen oo ka doondooneen.

**46** Waxaa noqotay, saddex maalmood dabadeed, inay macbudka ka heleen isagoo macallimiinta dhex fadhiya oo dhegaysanaya oo wax weyddiinaya. **47** Dadkii maqlay oo dhan ayaa la yaabay garashadiisii iyo jawaabiisii. **48** Goortay arkeen isagii way la yaabeen, oo hooyadiis ayaa ku tidhi, Wiilkaygiiyow, maxaad sidaas noo yeeshay? Bal eeg, aniga iyo aabbahaa caloolxumo waannu kugu doondoonnay. **49** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Maxaad ii doondoonayseen? Miyaanad ogayn inay igu waajib tahay inaan danta Aabbahay ku jeedo? **50** Laakiin way garan waayeen hadalkii uu kula hadlay. **51** Kolkaasuu raacay oo Naasared tegey, wuuna ka dambeeyey iyaga; laakiinse hooyadiis hadalkaas oo dhan qalbigeeda ayay ku haysatay. **52** Ciisena wuxuu ku koray xigmad iyo dherer iyo nimco, Ilaah iyo dadka hortooda.

**3** Waxay ahayd sannaddii shan iyo tobnaad oo Tiberiyas Kaysar boqranaa, markii Bontiyos Bilaatos xukumi jiray Yahuudiya, oo Herodos taliye u ahaa Galili, walaalkiis Filibosna taliye u ahaa Ituraya iyo dalkii Tarakhoonitis, oo Lusaniyas taliye u ahaa Abilene, **2** oo Annas iyo Kayafas wadaaddadii sare ahaan jireen, markaasaa ereygii Ilaah ciidlada ugu yimid Yooxanaa ina Sakariyas. **3** Wuxuu yimid Webi Urdun hareerihiis oo dhan isagoo dadka ku wacdiyeya baabtiiskii toobadda dembidhaafka aawadiis, **4** siday ugu qoran tahay kitaabkii hadallada Nebi Isayos, Waa codka kan ciidlada kaga qaylinaya, Jidka Rabbiga hagaajiya, Waddooyinkiisa toosiya. **5** Dooxo walba waa la buuxin doonaa, Qar iyo buur walbana waa la gaabin doonaa, Wixii qalloocanna waa la toosin doonaa, Jidatka xunxunna waa la simi doonaa, **6** Uunka oo dhammuna badbaadinta Ilaah ayay

arki doonaan. **7** Haddaba wuxuu ku yidhi dadkii badnaa oo u soo baxay inuu baabtiiso iyaga, Dhal jilbisay, yaa idiinka digay inaad ka carartaan cadhada imanaysa? **8** Haddaba midho toobad istaahila soo bixiya, hana bilaabina inaad isku tidhaahdaan, Wawaannu leennahay Ibraahim oo aabbe noo ah. Waayo, waxaan idinku leeyahay, Ilaah waa karaa inuu dhagaxyadan carruur uga kiciyo Ibraahim. **9** Haddeer weliba faaska waxaa la dhigay geedaha guntooda. Sidaa darteed geed walba oo aan midho wanaagsan soo bixin waa la gooyaa oo dabka lagu tuuraa. **10** Markaasaa dadkii badnaa weyddiyeen, oo waxay ku yidhaahdeen, Haddaba maxaannu samaynaa? **11** Kolkaasuu u jawaabay oo iyagii ku yidhi, Kii laba khamiis qabaa, ha siiyo kii aan waxba qabin; kii cunto qabaana, sidaas oo kale ha yeelo. **12** Markaasaa waxaa u yimid cashuurqaadayaal in la baabtiiso, waxayna ku yidhaahdeen, Macallimow, annaguna maxaannu samaynaa? **13** Isaguna wuxuu ku yidhi, Waxaa laydiin amray wax ka badan ha qaadanina. **14** Markaasaa askarna weyddiisay oo ku tidhi, Annaguna maxaannu samaynaa? Wuxuu iyagii ku yidhi, Ninna ha dulmina, oo ninna ha masabidina; mushahaaradiinnana raalli ku ahaada. **15** Intii dadku filanayeen oo kulligoodna qalbiyadooda kaga fikirayeen Yooxanaa inuu yahay Masiixii iyo in kale, **16** ayaa Yooxanaa kulligood u jawaabay oo ku yidhi, Anigu waxaan idinku baabtiisaa biyo, laakiin waxaa imanaya ku iga itaal weyn, kan aanan istaahilin inaan yeelmihii kabihiiisa furo. Isagu wuxuu idinku baabtiisi doonaa Ruuxa Quduuska ah iyo dab. **17** Masaftiisu gacantiisay ku jirtaa inuu goobtiisa wax lagu tumo aad u safeeyo oo sarreenkana maqsinkiisa ku soo ururiyo, laakiin buunshaha ayuu dab aan demeyn ku gubi doonaa. **18** Digniin badan oo kale ayuu dadka ku wacdiyey. **19** Laakiin kolkuu

taliye Herodos u canaantay walaalkiis Filibos naagtiiisii Herodiya aawadeed, iyo waxyaalaha xunxun oo Herodos sameeyey oo dhan aawadood, **20** ayaa Herodos waxan oo dhan weliba ku daray inuu Yooxanaa ku xidho xabsigii. **21** Markii dadkii oo dhan la baabtiisay, waxaa dhacay in Ciisena la baabtiisay, oo intuu tukanayay ayaa samadu furantay, **22** oo Ruuxa Quduuska ah ayaa dushiisa ku soo degay isagoo muuqasho jidh leh oo qoolley u eg, waxaana samada ka yimid cod leh, Adigu waxaad tahay Wiilkayga aan jeclahay; ee waan kugu faraxsanahay. **23** Oo Ciise markuu bilaabay inuu wax baro, wuxuu ahaa qiyas soddon jir, isagoo ahaa (sida loo moodayay) ina Yuusuf, kan ahaa ina Heli, **24** kan ahaa ina Matad, kan ahaa ina Laawi, kan ahaa ina Malki, kan ahaa ina Yanna, **25** kan ahaa ina Yuusuf, kan ahaa ina Matatiyas, kan ahaa ina Caamoos, kan ahaa ina Na'uum, kan ahaa ina Esli, kan ahaa ina Naggay, **26** kan ahaa ina Ma'ad, kan ahaa ina Matatiyas, kan ahaa ina Semey, kan ahaa ina Yuusuf, kan ahaa ina Yuuda, **27** kan ahaa ina Yo'anna, kan ahaa ina Reesa, kan ahaa ina Serubaabel, kan ahaa ina Salaatii'eel, kan ahaa ina Neeri, **28** kan ahaa ina Malki, kan ahaa ina Addi, kan ahaa ina Koosam, kan ahaa ina Elmoodam, kan ahaa ina Ceer, **29** kan ahaa ina Yooses, kan ahaa ina Eliiceser, kan ahaa ina Yoorm, kan ahaa ina Matad, kan ahaa ina Laawi, **30** kan ahaa ina Simecoon, kan ahaa ina Yuuda, kan ahaa ina Yuusuf, kan ahaa ina Yoonam, kan ahaa ina Eliyaqiim, **31** kan ahaa ina Mele'as, kan ahaa ina Menna, kan ahaa ina Matata, kan ahaa ina Naataan, kan ahaa ina Daa'uud, **32** kan ahaa ina Yesay, kan ahaa ina Coobeed, kan ahaa ina Bocas, kan ahaa ina Salmoon, kan ahaa ina Naasoon, **33** kan ahaa ina Caminadaab, kan ahaa ina Araam, kan ahaa ina Esroom,

kan ahaa ina Feres, kan ahaa ina Yahuudah, **34** kan ahaa ina Yacquub, kan ahaa ina Isxaaq, kan ahaa ina Ibraahim, kan ahaa ina Tara, kan ahaa ina Naakoor, **35** kan ahaa ina Seruukh, kan ahaa ina Ragaw, kan ahaa ina Faleg, kan ahaa ina Xeber, kan ahaa ina Salah, **36** kan ahaa ina Qaynaan, kan ahaa ina Arfaksad, kan ahaa ina Sheem, kan ahaa ina Nuux, kan ahaa ina Lameg, **37** kan ahaa ina Metushelax, kan ahaa ina Enoog, kan ahaa ina Yaared, kan ahaa ina Mahalaleel, kan ahaa ina Qaynaan, **38** kan ahaa ina Enoos, kan ahaa ina Seed, kan ahaa ina Aadan, kan ahaa ina Ilaah.

**4** Ciise waxaa ka buuxsamay Ruuxa Quduuska ah, oo Webi Urdun ayuu ka noqday, oo Ruuxii baa cidlada u kaxeeyey. **2** Afartan maalmood ayaa Iblisku jirrabayay. Maalmahaasna waxba ma cunin. Goortay maalmihii dhammaadeen ayuu gaajooday. **3** Markaasaa Iblisku wuxuu ku yidhi, Haddaad tahay Wiilka Ilaah ku dheh dhagaxan, Kibis noqo. **4** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Waa qoran tahay, Dadku waa inaanu kibis oo keliya ku noolaan. **5** Oo markuu kor u kaxeeyey wuxuu wakhti yar ku tusay quruumaha dunida oo dhan. **6** Markaasaa Iblisku wuxuu ku yidhi, Amarkan oo dhan waan ku siinayaan iyo ammaantoodaba, waayo, waa lay siiyey; oo kii aan doonayo ayaan siiyaa. **7** Haddaba haddaad hortayda i caabuddid, kulli adaa lahaan doona. **8** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Waa qoran tahay, Waa inaad caabuddo Rabbiga Ilaahaaga ah oo waa inaad isagoo keliya u adeegto. **9** Markaasuu Yeruusaalem geeyey, wuxuuna saaray munaaraddii macbudka oo ku yidhi, Haddaad tahay Wiilka Ilaah, halkan hoos iskaga tuur; **10** waayo, waa qoran tahay, Malaaligiiisa ayuu ku amri doonaa inay ku ilaaliyaan, **11** iyo, Inay gacmahooda sare kuugu qabtaan inaanay cagtaadu

dhagax ku dhicin. **12** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Waa la yidhi, Rabbiga llaahaaga ah waa inaanad jirrabin. **13** Iblisiina markuu jirrabaad walba dhammeeyey ayuu ka tegey intii wakhti ah. **14** Markaasaa Ciise wuxuu xooggii Ruuxa kula noqday Galili, warkiisuna wuxuu gaadhay dhulka ku wareegsan oo dhan. **15** Sunagogyadoodana ayuu wax ku baray, dhammaanna waa la wada ammaanay isaga. **16** Markaasuu wuxuu yimid Naasared oo ahayd meeshuu ku koray, oo maalintii sabtida sida caadadiisu ahayd ayuu sunagogga galay, wuuna istaagay inuu wax akhriyo. **17** Waxaa loo dhiibay kitaabkii Nebi Isayos, oo goortuu kitaabkii furay ayuu helay meeshii lagu qoray, **18** Ruuxii Rabbiga ayaa i dul jooga, Waayo, wuxuu ii subkay inaan war wanaagsan masaakiinta ku wacdiyo, Wuxuuna ii soo diray inaan kuwa xidhan furriinnimada ogeysiyo lyo kuwa indhaha la' soo celinta araggooda lyo inaan kuwa nabaraysan soo fufuro, **19** lyo inaan dadka ogeysiyo sannadda qaabbilaadda ah ee Rabbiga. **20** Intuu kitaabkii duuddubay ayuu midiidinka u dhiibay oo fadhiistay; oo dadkii sunagoggi ku jiray oo dhan ayaa indhaha ku taagay. **21** Markaasuu bilaabay inuu ku yidhaahdo, Maanta Qorniinkan dheghiinnu maqlay waa rumoobay. **22** Kulligood markhaati bay ahaayeen, wayna ka yaabeen hadallada nimcada leh oo afkiisa ka soo baxay, markaasay yidhaahdeen, Kanu miyaanu ahayn wiilkii Yuusuf? **23** Kolkaasuu ku yidhi, Shakila'aan waxaad masaalkan igu odhan doontaan, Dhakhtarow, isbogsii. Wax kastoo aannu maqalnay oo Kafarna'um lagu sameeyey, halkan dhulkaagana ku samee. **24** Markaasuu ku yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Nebina dalkiisa laguma aqbalo. **25** Laakiin runtii waxaan idinku leeyahay, Wakhtigii Eliyaas waxaa Israa'iil ku jiray carmallo badan oo nimankoodii ka dhinteen markii cirku saddex

sannadood iyo lix bilood xidhmay oo abaar weyni dhulka oo dhan ka dhacday. **26** Laakiin middoodna Eliyaas looma dirin, naag carmal ah oo magaalada Sarefta oo dalka Siidoon ku jirtay maahee. **27** Wakhtigii Nebi Eliishaana waxaa Israa'iil ku jiray dad badan oo baras leh, midkoodna lama daahirin Nacamaan reer Suuriya maahee. **28** Markii kuwii sunagogga ku jiray oo dhan waxaas maqleen ayay aad u cadhoodeen. **29** Markaasay kaceen oo magaaladii ka saareen, waxayna u kaxeeyeen buurtii magaaladoodii ka dhisnayd qarkeedii inay ka tuuraan. **30** Laakiin isagu intuu dhex maray ayuu iska tegey. **31** Wuxuuna u degay Kafarna'um oo magaalada Galili ah. Oo maalmihii sabtida ayuu dadka wax barayay. **32** Waxbariddiisiina way la yaabeen, waayo, hadalkisu amar buu lahaa. **33** Wawaana sunagogga joogay nin jinni wasakh leh qaba. Cod weyn ayuu ku qayliyey, oo wuxuu yidhi, **34** Na daa! Maxaa inoo dhexaya, Ciise reer Naasaredow? Ma waxaad u timid inaad na baabbi'iso? Anigu waa ku garanayaa kii aad tahay, Kan Quduuska ah ee Ilaah. **35** Ciise baa canaantay oo ku yidhi, Aamus oo ka soo bax. Jinniguna goortuu ninkii dhexda ku tuuray ayuu ka soo baxay, waxbana ma uu yeelin. **36** Yaab weyn ayaa ku wada dhacay; wayna isla wada hadleen oo yidhaahdeen, Waa maxay hadalkan? waayo, jinniyada wasakhda leh ayuu amar iyo xoog ku xukumaa, wayna ka baxaan. **37** Meel kasta oo dalka ku wareegsan ayaa warka isaga ku saabsan gaadhay. **38** Markaasuu sunagoggi ka soo kacay, oo wuxuu galay gurigii Simoon. Simoon soddohdiisna qandho weyn ayay qabtay, markaasay isaga u baryeen aawadeed, **39** oo intuu isa soo dul taagay ayuu qandhadii canaantay, wayna daysay. Kolkiiiba way kacday oo u adeegtay iyagii. **40** Markii qorraxdu sii dhacaysay, dadkii oo dhan oo lahaa dad cudurro kala cayncayn

ah qabay ayay isaga u keeneen; mid kastaba gacmihiiusu  
saaray oo bogsiiyey. **41** Jinniyona dad badan ayay ka soo  
baxeen, iyagooy qaylinaya oo leh, Adigu waxaad tahay Wiilka  
Ilaah. Isaguse waa canaantay oo uma oggolaanin inay hadlaan,  
waayo, waxay garanayeen inuu Masiixa yahay. **42** Goortii ay  
maalintii noqotay, ayuu baxay oo meel cidla ah tegey; dadkii  
badnaana way doondooneen oo u yimaadeen. Wayna qabteen  
si aanu uga tegin. **43** Laakiin wuxuu iyagii ku yidhi, Waa inaan  
magaalooyinka kalena injiilka boqortooyada Ilaah ku wacdiyo,  
waayo, sidaa darteeda waa la ii soo diray. **44** Sunagogyada  
Galilina ayuu dadka ka dhix wacdiyi jiray.

**5** Intii dadkii oo dhan isku soo cidhiidhiyeen inay ereygii  
Ilaah maqlaan, ayuu is-ag taagay badda Gennesared; **2**  
oo wuxuu arkay laba doonniyood oo badda ag taal; laakiin  
kalluumaystayaashii waa ka degeen, oo shabagyadoodii ayay  
maydhayeen. **3** Markaasuu fuulay doonniyihii middood oo  
Simoon lahaa, wuxuuna ka baryay inuu in yar dhulka ka  
durkiyo. Markaasuu fadhiistay oo dadkii wax ka dhix baray  
doonnidii. **4** Goortuu hadalkii dhammeeyey ayuu Simoon ku  
yidhi, Meesha biyaha u dheer gee, oo shabagyadiinna ku dejya  
si aad kalluun u heshaan. **5** Simoon baa u jawaabay oo ku yidhi,  
Macallimow, xalay oo dhan ayaannu hawshoonnay, waxbana  
ma aannu qaban, laakiin hadalkaaga dartii shabagyada waan  
dejinayaa. **6** Goortay waxaas yeeleen waxay ku qabteen kalluun  
tiro badan, shabagyadooduna way kala dillaaci gaadheen. **7**  
Markaasay u gacan haadiyeen wehelladoodii doonnidka kale  
ku jiray inay yimaadaan oo caawiyaan. Wayna yimaadeen, oo  
waxay buuxiyeen labadii doonniyood, sidaa darteed ayay u  
dhowaadeen inay degaan. **8** Laakiin Simoon Butros goortuu

waxaas arkay, ayuu Ciise jilbihiiisa isku tuuray, oo wuxuu ku yidhi, Sayidow, waxaan ahay nin dembi leh, ee iga tag. **9**  
Maxaa yeelay, isaga iyo kuwii la jirayba, waxay la yaabeen kalluunkii badnaa oo ay qabteen. **10** Sidoo kalena waxaa la yaabay Yacquub iyo Yooxanaa oo wiilashii Sebedi ahaa, kuwii wehelle Simoon la ahaa. Ciisena wuxuu Simoon ku yidhi, Ha baqjin, hadda iyo hadhowba dad baad jillaabi doontaa. **11** Markay doonniyahoodii dhulkii geeyeen, ayay wax walba ka tageen, markaasay raaceen isaga. **12** Goortuu magaalooyinka middood ku jiray, waxaa la arkay nin baras miidhan ah. Isaguna markuu Ciise arkay, wejigiisuu dhulka dhigay oo ka baryay isagoo leh, Sayidow, haddaad doonaysid waad i daahirin kartaa. **13** Oo intuu gacantiisa soo taagay, ayuu taabtay, oo ku yidhi, Waan doonaya ee daahirsanow. Oo kolkiiba baraskii waa ka baxay. **14** Markaasuu ku amray, Ninna ha u sheegin, laakiin jidkaaga mar oo wadaadka istus. Wawaad daahirsanaantaada u bixisaa wixii Muuse amray, marag iyaga ha u ahaatee. **15** Laakiin weliba warkii isaga ku saabsanaa ayaa sii fiday; o dad aad u badan ayaa u yimid inay maqlaan, iyo in bukaankooda laga bogsiyo. **16** Markaasuu, intuu ku noqday meelo cidla ah, ku tukaday. **17** Maalmahaas middood waxaa dhacay inuu wax barayay, oo halkaasna waxaa ag fadhiyey qaar Farrisinta iyo macallimiintii sharciga ah oo ka yimid magaalo walba oo Galili iyo Yahuudiya iyo Yeruusaalem; xoogga Rabbiguna waa la jiray isaga si uu u bogsiyo kuwa buka. **18** Markaasaa niman waxay sariir ku soo qaadeen nin curyaan ah, waxayna doonayeen inay gudaha geliyaan oo hortiisa dhigaan. **19** Markay heli waayeen meel ay ka geliyaan dadkii badnaa aawadiis, ayay guriga dushiisa fuuleen, oo saqafka ayay ka dusjyeen isaga

yo sariirtiisii, oo ay dhex dhigeen Ciise hortiisa. **20** Goortuu rumaysadkoodii arkay ayuu ku yidhi, Nin yahow, dembiyadaadu waa kaa cafiyan yihii. **21** Markaasaa culimmadii iyo Farrisointii waxay bilaabeen inay fikiraan iyagoo leh, Ayuu yahay kan caytamayaa? Ayaa dembiyo cafiyi kara llaah keliya maahee? **22** Laakiin Ciise goortuu fikirradoodii gartay ayuu u jawaabay oo ku yidhi, Maxaad qalbiyadiinna uga fikiraysaan? **23** Iyamaa hawl yar, in la yidhaahdo, Dembiyadaadu waa kaa cafiyan yihii, ama in la yidhaahdo, Kac oo soco? **24** Laakiin si aad ku garataan in Wiilka Aadanahu dhulka ku leeyahay amar uu dembiyada ku cafiyo (ayuu ninkii curyaanka ahaa ku yidhi), Wuxaan kugu leeyahay, Kac oo sariirtaada qaado oo gurigaaga tag. **25** Kolkiiba hortood ayuu kacay, oo qaatay wixii uu ku jiifay, oo gurigiisa tegey, isagoo llaah ammaanaya. **26** Markaasay wada yaabbeen oo llaah ammaaneen, aad bayna u baqeen, oo waxay yidhaahdeen, Maanta waxaannu aragnay waxyaalo yaab leh. **27** Waxyaalahaas dabadood ayuu baxay, oo wuxuu arkay cashuurqaade Laawi la odhan jiray oo fadhiya meeshii cashuurta lagu qaado, oo wuxuu ku yidhi, I soo raac. **28** Markaasuu wax walba ka tegey, wuuna kacay oo raacay. **29** Laawi wuxuu gurigiisa ugu sameeyey diyaafad weyn. Wuxaan joogay qaar badan oo cashuurqaadayaal ah iyo qaar kale oo cunto ula fadhiya iyaga. **30** Markaasaa Farrisointii iyo culimmadoodii, intay xertiisii ka gunuunaceen, waxay ku yidhaahdeen, Maxaad cashuurqaadayaasha iyo dembilayaasha wax ula cuntaan oo ula cabtaan? **31** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Kuwa ladan dhakhtar uma baahna, laakiin kuwa buka ayaa u baahan. **32** Anigu uma aan imanin inaan kuwa xaqa ah u yeedho, laakiin inaan dembilayaashase toobadda ugu yeedho ayaan u

imid. 33 Waxay ku yidhaahdeen, Xerta Yooxanaa marar badan bay soomaan oo tukadaan, kuwa Farrisiiintuna sidaas oo kale ayay yeelaan, laakiin kuwaagu wax bay cunaan oo cabbaan. 34 Ciise wuxuu ku yidhi, Ma ku dirqi karaysaan saaxiibbadii arooska inay soomaan kolkuu aroosku la joogo? 35 Laakiin maalmaha ayaa iman doona; oo kolkii arooska laga qaadi doono, kolkaasay maalmahaas soomi doonaan. 36 Weliba wuxuu kula hadlay masaal isagoo leh, Ninna karriin kama jeexo dhar cusub inuu dhar duug ah ku tolo, haddii kale tan cusub ayuu jeexayaa, oo karriintii laga soo gooyay dharkii cusbaa la heshiin mayso kan duugga ah. 37 Ninna khamri cusub kuma shubo qarbeddo duug ah, haddii kale khamrigii cusbaa ayaa qarbeddada kala dildillaacinaya, oo waa daadanayaa; qarbeddaduna waa hallaabayaan. 38 Laakiin khamri cusub waa in lagu shubaa qarbeddo cucusub. 39 Ma jiro nin, hadduu khamri duug ah cabbay, doonaya kan cusub, waayo, wuxuu leeyahay, Kan duugga ah ayaa wanaagsan.

**6** Maalin sabti ah waxaa dhacay inuu beeraha dhex marayay, xertiisuna waxay jarteen sabuulladii, oo intay gacmahooda ku xoqeen ayay cuneen. 2 Laakiin Farrisiiintii qaarkood waxay ku yidhaahdeen, Maxaad u samaynaysaan wixii aan xalaal ahayn in sabtida la sameeyo? 3 Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Miyaydnaan akhriyin wixii Daa'uud sameeyey goortuu gaajooday, isaga iyo kuwii la jiray, 4 siduu gurigii Ilaah u galay oo uu u qaaday kibistii tusniinta oo u cunay oo u siiyey kuwii la jiray, tan aan xalaal u ahayn in la cuno wadaaddada maahee? 5 Markaasuu iyagii ku yidhi, Wiilka Aadanahu waa sayidka sabtida. 6 Waxaa sabti kale dhacay inuu sunagogga galay oo wax ku baray; halkaasna waxaa joogay nin gacantiisa midigeed

engegnayd. 7 Culimmadii iyo Farrisointii ayaa fiirinayay inuu sabtida wax bogsiiinayo iyo in kale, si ay ugu helaan wax ay ku ashtakeeyaan. 8 Isaguse wuxuu gartay fikirradoodii; goortaasuu ninkii gacanta engegnaa ku yidhi, Kac oo dhexda isa soo taag. Wuuna kacay oo istaagay. 9 Ciise wuxuu ku yidhi, Wax baan idin weyddiinayaa, Sabtida ma xalaal baa in wanaag la falo ama shar, in naf la badbaadiyo ama in la dilo? 10 Markaasuu isha wada mariyey, wuxuuna ninkii ku yidhi, Gacantaada soo taag. Markaasuu yeelay sidaas, gacantiisuna waa bogsatay. 11 Markaasay aad u cadhoodeen, oo waxay ka wada hadleen waxay Ciise ku samayn lahaayeen. 12 Maalmahaas waxaa dhacay inuu buurta u baxay inuu tukado. Habeenkii oo dhan wuxuu waday inuu Ilaah u tukado. 13 Oo goortay maalin noqotay ayuu xertiisii u yeedhay. Markaasuu laba iyo tobantaa sooray, wuxuuna u bixiyey rasuullo; 14 oo waxay ahayeen Simoon, kan uu Butros u bixiyey, iyo walaalkiis Andaros, iyo Yacquub iyo Yooxanaa, iyo Filibos iyo Bartolomayos, iyo 15 Matayos iyo Toomas, iyo Yacquub ina Alfayos, iyo Simoon oo la odhan jiray Qiiraleh, 16 iyo Yuudas ina Yacquub, iyo Yuudas Iskariyod, kii gacangeliyey. 17 Markaasuu hoos ula degay, oo bannaan ayuu istaagay, isaga iyo qaar badan oo xertiisa ah, iyo dad badan oo Yahuudiya iyo Yeruusaalem iyo xeebaha Turos iyo Siidoon uga yimaadeen inay maqlaan iyo in cudurradooda laga bogsiiyo. 18 Oo kuwo jinniyo wasakh leh derdereenna waa la bogsiiyey. 19 Dadkii badnaa oo dhan waxay doonayeen inay taabtaan isaga, waayo, xoog baa ka soo baxay oo wada bogsiiyey. 20 Markaasuu kor u fiiriyey oo xertiisii eegay oo ku yidhi, Waxaa barakaysan kuwiinna masaakiinta ah, waayo, boqortooyadii Ilaah idinkaa leh. 21 Waxaana barakaysan kuwiinna haddeer

gaajaysan, waayo, waad dhergi doontaan. Wuxaana barakaysan kuwiinna haddeer ooyaya, waayo, waad qosli doontaan. **22**  
Waad barakaysan tiihiin goortii dadku idin nechaado, oo goortay dheddooda idinka saaraan, oo idin caayaan, oo magacyadiinna sida wax shar leh u tuuraan Wiilkii Aadanaha aawadiis. **23**  
Maalintaas reyreeya oo farxad ku boodbooda, waayo, bal ogaada, abaalgudkiinnu waa ku weyn yahay jannada, waayo, awowayaashood sidaasay nebiyadii ku samayn jireen. **24** Hoog waxaa leh kuwiinna hodanka ah, waayo, gargaarkiinna waad hesheen. **25** Hoogna waxaa leh kuwiinna haddeer dheregsan, waayo, waad gaajoon doontaan; hoogna waxaa leh kuwiinna haddeer qoslaya, waayo, waad barooran doontaan oo ooyi doontaan. **26** Waa idii hoog markii dadka oo dhammu wanaag idinka sheego, waayo, awowayaashood sidaasay nebiyadii beenta ahaa ku samayn jireen. **27** Laakiin waxaan idinku leeyahay kuwiinna maqlaya, Cadowyadiinna jeclaada, kuwa idin necebna wax wanaagsan u sameeya. **28** Kuwa idin habaara u duceeya, kuwa idin caayana llaah u barya. **29** Kii dhabanka kaa dhirbaaxa, kan kalena u du; oo kii maradaada kaa qaata, khamiiskaagana ha ka celin. **30** Mid walba oo wax kaa barya, sii; kii waxaaga qaatana, ha ka baryin. **31** Oo sidaad doonaysaan in dadku idii sameeyo, idinkuna sidaas oo kale u sameeya iyaga. **32** Haddaad jeceshihiin kuwa idin jecel, mahadmaad heshaan? Waayo, xataa dembilayaashuba way jecel yihiin kuwa jecel iyaga. **33** Haddaad wanaag u fashaan kuwa wanaag idii fala, mahadmaad heshaan? Waayo, xataa dembilayaashuba sidaasay yeelaan. **34** Haddaad wax amaahisaan kuwa aad ka rajaynaysaan inaad ka heshaan, mahadmaad heshaan? Waayo, xataa dembilayaashuba way amaahiyaan dembilayaasha inay

ka helaan intii oo kale. **35** Laakiin cadowyadiinna jeclaada, oo wanaag u sameeya, oo amaahiya, idinkoo aan waxba ka rajaynaynin, abaalgudkiinnuna waa badan doonaa, oo waxaadna noqon doontaan wiilashii Kan ugu sarreeya, waayo, isagu waa u roon yahay kuwa aan mahadnaqin iyo kuwa sharka leh. **36** Naxariis lahaada sida Aabbihii naxariis u leeyahay. **37** Cidna ha xukumina, idinkana laydinma xukumi doono. Ninnana wax ha ku garaynina, idinkana wax laydinkuma garayn doono e; dhaafa oo waa laydin dhaafi doonaa. **38** Siiya oo waa laydin siin doonaa; qiyas wanaagsan oo hoos u riixriixan oo ruxan oo buuxdhaafaya ayaa laydinku siin doonaa faraqiinna, waayo, qiyaastii aad ku qiyaastaan ayaa laydiinku qiyaasi doonaa. **39** Markaasuu masaal kula hadlay. Indhoole indhoole ma hagi karaa? Labadoodu miyaanay god ku dhici doonin? **40** Qof xer ah macallinkiisa kama sarreeyo, laakiin mid walba markuu wanaag u dhan yahay wuxuu noqon doonaa sida macallinkiisa oo kale. **41** Saxarka isha walaalkaa ku jira maxaad u aragtaa, dogobka ishaada ku jirase aad u fiirsan weydaa? **42** Sidee baad walaalkaa ugu odhan kartaa, Walaalow i daa, saxarka ishaada ku jira aan kaa saaree, adiga oo aan arkayn dogobka ishaada ku jira? Labawejjiile yahow, horta dogobka ishaada ku jira iska saar, goortaasaad bayaan u arkaysaa inaad saxarka isha walaalkaa ku jira ka saarto. **43** Waayo, ma jiro geed wanaagsan oo midho xun dhalaa, welibana ma jiro geed xun oo midho wanaagsan dhalaa. **44** Maxaa yeelay, geed kasta waxaa laga garanayaa midhihiisa. Waayo, berde lagama guro qudhac, canabkana lagama guro geed qodxan leh. **45** Ninka wanaagsan wuxuu maalka wanaagsan oo qalbiga ku jira ka soo saaraa wax wanaagsan; kan sharka lehna wuxuu sharka ka soo saaraa

wax shar ah; waayo, afkiisu wuxuu ku hadlaa waxa qalbiga ku badan. **46** Maxaad iigu yeedhaan, Rabbow, Rabbow, oo aad u yeeli weydaan wixii aan leeyahay? **47** Kii kasta oo ii yimaada, oo ereyadayda maqla, oo yeela, waxaan idin tusayaa kuu u eg yahay. **48** Isagu wuxuu u eg yahay nin guri dhisay, oo qoday oo hoos u dheereeyey; aasaaskiina ayuu dhagax weyn ka dul dhisay. Goortii daadku yimid ayaa webigu ku soo jabay gurigaas, xoog uu ku gilgilose ma lahayn, waayo, si wanaagsan ayaa loo dhisay. **49** Laakiin kii maqla oo aan yeelin, wuxuu u eg yahay nin dhulka ka dhisay guri aan aasaas lahayn. Kan webigu ku soo jabay, oo kolkiiba ayuu dumay, oo dumiddii gurigaasu waa weynayd.

**7** Goortuu hadalladiisa ku dhammeeeyey dadka dhegaysadkooda ayuu Kafarna'um galay. **2** Boqol-u-taliye addoonkiisii uu jeclaa ayaa bukay oo dhimashuu u dhowaa. **3** Goortuu maqlay wax Ciise ku saabsan, ayuu waayeelladii Yuhuudda u diray isaga, oo ka baryay inuu yimaado oo addoonkiisa bogsiiyo. **4** Goortay Ciise u yimaadeen, aad bay u baryeen oo ku yidhaahdeen, Isagu waa istaahilaa inaad waxaas u yeeshid, **5** waayo, quruunteenna ayuu jecel yahay, oo sunagog ayuu noo dhisay. **6** Markaasaa Ciise raacay, oo isagoo aan guriga ka fogayn, ayaa boqol-u-taliyihii saaxiibbo u soo diray oo ku yidhi, Sayidow, ha isdhibin, waayo, anigu ma istaahilo inaad saqafka gurigayga hoostiisa soo gashid. **7** Saas aawadeed uma aan malaynaynin inaan istaahilo inaan kuu imaado; laakiin hadal dheh, midiidinkayguna waa bogsan doonaa. **8** Waayo, anigu waxaan ahay nin laga sarreeyo, oo askar baa iga hoosaysa. Kan waxaan ku idhaahdaa, Tag, wuuna tagaa; mid kalena, Kaalay, wuuna yimaadaa; midiidinkaygana, Waxan samee, wuuna sameeyaa. **9** Goortuu Ciise taas maqlay,

wuu ka yaabay, oo intuu dadkii la socday ku jeestay ayuu ku yidhi, Wuxaan idinku leeyahay, Rumaysad sidaas u weyn oo kale reer binu Israa'iil kama dhix helin. **10** Kuwii la soo dirayna kolkay gurigii ku noqdeen, waxay heleen addoonkii oo ladan. **11** Markii dambe waxaa noqotay inuu galay magaalada Na'in la odhan jiray; waxaana raacay xertiisii, iyo dad badanba. **12** Oo goortuu iriddii magaalada ku soo dhowaaday, waxaa dibadda loo waday nin meyd ah oo madi u ahaa hooyadiis; iyaduna waxay ahayd carmal. Oo waxaa iyada la jiray dad badan oo magaalada. **13** Rabbigu goortuu arkay iyada, ayuu u naxariistay oo ku yidhi, Ha ooyin. **14** Oo intuu ku soo dhowaaday, ayuu taabtay rabrabitii. Kuwii sidayna way joogsadeen. Markaasuu yidhi, Dhallinyarow, waxaan kugu leeyahay, Kac. **15** Kolkaasaa kii dhintay sara fadhiistay oo bilaabay inuu hadlo, oo markaasaa Ciise isagii u dhiibay hooyadiis. **16** Kulligood baqdin baa ku wada dhacday, oo Ilaah bay ammaaneen iyagoo leh, Nebi weyn ayaa dhexdeenna ka kacay. Ilaahna waa soo booqday dadkiisa. **17** Warkaas isaga ku saabsan ayaa gaadhay Yahuudiya oo dhan iyo dhulka ku wareegsan oo dhan. **18** Yooxanaa xertiisa ayaa waxaas oo dhan uga warrantay. **19** Markaasaa Yooxanaa wuxuu u yeedhay laba xertiisii ah oo Ciise u soo diray, oo ku yidhi, Miyaad tahay kan imanaya mise mid kalaannu dhawrnna? **20** Nimankii goortay u yimaadeen, waxay ku yidhaahdeen, Yooxanaa Baabtiisaha ayaa noo soo kaa diray isagoo leh, Miyaad tahay kan imanaya mise mid kalaannu dhawrnna? **21** Saacaddaas qudheeda ayuu dad badan ka bogsiiyey bukaankooda iyo cudurradooda iyo jinniyadooda sharka leh. Indhoolayaal badanna wuxuu ugu roonaaday inay wax arkaan. **22** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Taga oo Yooxanaa uga warrama

waxaad aragteen iyo waxaad maqasheen. Kuwii indhaha la'aa wax bay arkaan, kuwii lugahala'aana way socdaan, kuwii baraska qabayna waa la nadiifiyey, kuwii dhegahala'aana wax bay maqlaan, kuwii dhintayna waa la kiciyey, masaakiintana injilka waa lagu wacdiyaa, **23** oo waxaana barakaysan kan aan iga xumaanin. **24** Kuwii Yooxanaa diray goortay tageen, wuxuu bilaabay inuu dadkii badnaa wax uga sheego Yooxanaa. Maxaad cidlada ugu baxdeen? Ma waxay ahayd inaad soo aragtaan cawsduur dabaylu ruxayso? **25** Laakiin maxaad u baxdeen? Ma waxay ahayd inaad soo aragtaan nin dhar jilicsan qaba? Kuwa dharka wanaagsan qaba oo hodan ku nool waxay joogaan guryaha boqorrada. **26** Laakiin maxaad u baxdeen? Ma waxay ahayd inaad nebi soo aragtaan? Haah, waxaan idinku leeyahay, Mid nebi ka sarreeya. **27** Kanu waa kii laga qoray, Eeg, waxaan hortaada soo diraya wargeeyahayga, Kan jidkaaga ku sii diyaargarayn doona hortaada. **28** Waxaan idinku leeyahay, Intii dumar ka dhalatay, mid Yooxanaa ka weyn ma jiro, laakiin kan boqortooyada Ilaah ugu yar ayaa ka weyn. **29** Dadkii maqlay oo dhan iyo cashuurqaadayaashiiba waxay caddeeyeen inuu Ilaah yahay xaq, iyagoo ah kuwii lagu baabtiisay baabtiiskii Yooxanaa. **30** Laakiin Farrisiiintii iyo kuwii sharciga yihiin ayaa waanadii Ilaah naftooda darteed u diiday iyagoo aan Yooxanaa baabtiisin. **31** Haddaba maxaan nimanka qarnigan u ekaysiyyaa? Maxay u eg yihiin? **32** Waxay u eg yihiin carruur suuqa fadhida oo isu yeedhyeedhaysa iyagoo leh, Biibiile baannu idin yeedhinnay, oo waad cayaari weydeen, waannu baroorannay oo waad ooyi weydeen. **33** Waayo, Yooxanaa Baabtiisaha waa yimid isagoo aan kibis cunaynin oo aan khamri cabbaynin; waxaadna tidhaahdaan, Jinni buu qabaa. **34** Wiilka

Aadanahu waa yimid isagoo wax cunaya oo cabbaya, waxaadna tidhaahdaan, Eeg, waa nin cir weyn oo khamriyacab ah oo saaxiib la ah cashuurqaadayaal iyo dembilayaal. **35** Xigmaddu inay xaq tahay waa laga caddeeyey xaggii carruurteeda oo dhan. **36** Farrisinta midkood ayaa weyddiistay inuu wax la cuno, wuuna galay gurigii Farrisiga oo cunto u fadhiistay. **37** Bal eeg, naag magaalada joogtay oo dembi lahayd goortay ogaatay inuu gurigii Farrisiga cunto u fadhiyo, waxay soo qaadatay weel alabastar ah oo cedar ku jiro. **38** Way isdaba taagtay cagijiisa agtooda iyadoo ooyaysa, waxayna bilaabtay inay ilmada cagijiisa ku qoyso, oo ay timaha madaxeeda ku tirtirto, oo cagijiisay dhunkatay, oo cadarkii marisay. **39** Farrisigii u yeedhay isaga, goortuu arkay, ayuu isla hadlay isagoo leh, Ninkan hadduu nebi yahay, wuu ogaan lahaa naagtan taataabatay cid ay tahay iyo waxay tahay inay tahay dembile. **40** Ciise baa u jawaabay oo ku yidhi, Simoonow, hal baan ku leeyahay. Wuxuu yidhi, Dheh, Macallimow. **41** Waxaa jiray amaahiye laba nin amaah ku lahaa, mid wuxuu ku lahaa shan boqol oo dinaar, midka kalena konton. **42** Goortii ay waayeen waxay bixiyaan, ayuu labadoodiiba u dhaafay. Haddaba iyamaa ahaan doona kan jacayl badan? **43** Simoon baa u jawaabay oo ku yidhi, Waxaan u malaynayaa, kan uu wax badan u dhaafay. Wuxuu ku yidhi, Si hagaagsan baad u qiyastay. **44** Kolkaasuu naagtii u jeestay, oo wuxuu Simoon ku yidhi, Naagtan ma aragtaa? Anigu gurigaagaan galay; biyo cagahayga iima aad siin, laakiin iyadu cagahayga ayay ilmadeeda ku qoysay oo ay timaheeda ku tirtirtay. **45** Dhunkasho ima aad dhunkan, iyaduse tan iyo wakhtigaan soo galay kama dayn inay cagahayga dhunkato. **46** Madaxaygana saliid ma aad marin, iyaduse cagahayga ayay cedar marisay. **47** Sidaa darteed

waxaan kugu leeyahay, Dembiyadeedii badnaa waa cifiyan yihiin, waayo, aad bay u jeclayd. Kii wax yar loo dhaafay, ayaa wax yar jecel. **48** Wuxuu iyada ku yidhi, Dembiyadaadii waa cifiyan yihiin. **49** Kuwii cunto ula fadhiyey waxay bilaabeen inay isku yidhaahdaan, Yuu yahay kan dembiyo cafiya haddana? **50** Wuxuu naagtii ku yidhi, Rumaysadkaaga ayaa ku badbaadiyey ee nabad ku tag.

**8** Markii dambe waxaa dhacay inuu magaalooyinka iyo tuulooyinka dhex marayay isagoo dadka ku wacdiyaya oo u sheegaya injiilka boqortooyadii Ilaah; waxaana la jiray laba-iyotobankii, **2** iyo naago laga bogsiiyey jinniyo shar leh iyo cudurro. Waxay ahaayeen Maryantii la odhan jiray tii reer Magdala, ee toddoba jinni ka baxeen, **3** iyo Yo'anna afadii Khusas ee wakiilkii Herodos ahaa, iyo Susanna, iyo qaar badan oo kale oo waxooda ugu adeegi jiray. **4** Goortii dad badan isu soo urureen, iyo kuwa magaalo walba uga yimid, wuxuu ku hadlay masaal. **5** Beerrey baa baxay inuu abuurkiisa beero, oo intuu beerayay, qaar baa jidka geestiisa ku dhacay, oo waa lagu tuntay, oo shimbirrihiicirka ayaa cunay. **6** Qaar kalena waxay ku dhaceen dhagax; kol alla kolkii ay soo baxeen way engegeen, waayo, qoyaan ma lahayn. **7** Qaar kalena waxay ku dhex dhaceen qodxan, qodxantiina waa la soo baxday oo ceejisay. **8** Qaar kalena dhul wanaagsan bay ku dhaceen oo soo baxeen, waxayna midho dhaleen boqol jibbaar. Goortuu waxan yidhi, ayuu qayliyey oo yidhi, Kan dhego wax lagu maqlo lahu ha maqlo. **9** Markaasaa xertiisii weyddiisay oo ku tidhi, Muxuu yahay masaalkan? **10** Wuxuu ku yidhi, Idinka waa laydin siyyaa inaad waxa qarsoon ee boqortooyadii Ilaah garataan, kuwa kalese masaallo ayaa loogu sheegaa, si ay goortay arkayaan ayan u arkin, oo si ay goortay

maqlayaan ayan u garan. **11** Masaalku waa kan: Abuurku waa ereygiil Ilaah. **12** Kuwii jidka yiil waa kuwa maqla, markaasaa libliisku yimaadaa, oo hadalka ayuu qalbigooda ka qaadaa, si aanay u rumaysan oo aanay u badbaadin. **13** Kuwii dhagaxa yiilna waa kuwa goortay maqlaan, hadalka farxad ku qaata, kuwanna xidid ma leh; laakiin wakhti yar ayay rumaystaan, wakhtiga duufsashadana way iska noqdaan. **14** Kuwii qodxanta ku dhex dhacayna waa kuwan maqla oo intay socdaan waxaa ceejiya welwelidda iyo hodantinimada iyo farxadda ifkan, midho bisilna ma dhalaan. **15** Kuwa dhulka wanaagsanna waxay yihiin kuwa, intay maqlaan, qalbi wanaagsan oo fiican hadalka ku haysta, oo dulqaadasho ayay midho ku dhalaan. **16** Ma jiro nin, goortuu ilays shido, weel ku daboola, ama sariir hoos geliya, laakiin wuxuu saaraa meeshii ilayska si ay kuwa soo galaa iftiinka u arkaan. **17** Waayo, wax qarsoon ma jiro oo aan soo muuqan doonin, wax daboolanna ma jiro oo aan la garan doonin oo aan bannaan soo bixi doonin. **18** Sidaa darteed u fiirsada sidaad u maqlaysaan, waayo, ku alla kii wax haysta waa la siin doonaa, ku alla kii aan waxba haysanse waa laga qaadi doonaa wixii loo maleeyo inuu haysto. **19** Markaasaa waxaa isaga u yimid hooyadiis iyo walaaliihs, wayna soo gaadhi kari waayeen dadkii badnaa aawadood. **20** Oo waxaa lagu yidhi, Hooyadaa iyo walaalahaa ayaa dibadda taagan oo doonaya inay ku arkaan. **21** Laakiin wuxuu ugu jawaabay, Hooyaday iyo walaalahay waa kuwan ereyga Ilaah maqla oo yeela. **22** Maalmahaas middood waxaa dhacay inuu doonni fulay isaga iyo xertiisiiba, wuxuuna iyaga ku yidhi, Dhanka kale oo badda aan u gudubno, goortaasay dhaqaaqueen. **23** Laakiin intay socdeen ayuu seexday, oo waxaa baddii ku soo dhacay duufaan weyn oo

dabayl ah; doonnidiina ayaa buuxsamaysay, oo halis bay ku jireen. **24** Markaasay isaga u yimaadeen oo intay toosiyeen ayay ku yidhaahdeen, Macallimow, Macallimow, waa lumaynaaye. Kolkaasuu kacay oo canaantay dabayshii iyo hirarkii biyaha. Goortaasay degeen oo xawaal baa dhacday. **25** Markaasuu wuxuu iyaga ku yidhi, Rumaysadkiinnii meeh? lyagoo baqaya oo yaabban waxay isku yidhaahdeen, Haddaba yuu yahay kan amra xataa dabaysha iyo biyaha oo ay yeelaan? **26** Waxay gaadheen dalka Gadareni ee ka soo hor jeeday Galili. **27** Goortuu dhulka u degay waxaa la kulmay nin magaalada ka yimid oo jinniyo qaba. Wakhti dheer dhar ma sidan jirin, gurina ma joogi jirin, laakiin xabaalaha ayuu dhex joogi jiray. **28** Goortuu arkay Ciise, ayuu qayliyey, hortiisana ayuu isku tuuray oo cod weyn ayuu ku yidhi, Maxaa inoo dhexeeya, Ciisow, adigoo ah Wiilka Ilaaha sarow? Wuxaan kaa baryayaa, Ha i silcin. **29** Waayo, wuxuu jinnigii wasakhda lahaa ku amray inuu ninka ka baxo, maxaa yeelay, marar badan ayuu qaban jiray, oo waxaa lagu xidhi jiray silsilado iyo bircago, oo waa la ilaalin jiray; silsiladiiina wuu iska gooyn jiray oo jinniguna cidlada ayuu u kaxayn jiray. **30** Markaasaa Ciise weyddiyey oo ku yidhi, Magacaa? Oo wuxuu ku yidhi, Lijion; waayo, jinniyo badan ayaa galay. **31** Markaasay ka baryeen inaanu amrin inay yamayska tagaan. (*Abyssos g12*)

**32** Halkaa waxaa joogay daaqsin doofaarro badan ah oo buurta daaqaysa. Waxayna ka baryeen inuu u fasaxo inay kuwaas galaan. Kolkaasuu u fasaxay. **33** Markaasay jinniyadii ninkii ka baxeen oo doofaarradii galeen. Daqsintiina jarka hoos bay uga yaacdya ilaa badda, wayna ku bakhtiyeen. **34** Kuwii daajin jiray markay arkeen waxa dhacay, ayay carareen oo dadkii magaalada iyo beerahaba ayay u warrameen. **35** Kolkaasaa

dadkii u soo baxay inay arkaan wixii dhacay. Markaasay u yimaadeen Ciise, oo waxay arkeen ninkii jinniyadu ka baxeen, isagoo ag fadhiya Ciise cagijiisa oo dhar sita oo miyir qaba; wayna baqeen. **36** Kolkaasaa kuwii arkay waxay iyaga u sheegeen sida jinnoolihi loo bogsiiyey. **37** Dadkii oo dhan oo dalka Gadareni ku wareegsanaa ayaa baryay inuu ka noqdo iyaga, waayo, baqdin weyn ayay baqeen. Markaasuu doonni fuulay, waana noqday. **38** Laakiin ninkii jinniyadii ka baxeen ayaa ka baryay isaga inuu raaco, laakiin wuu diray isagoo ku leh, **39** Gurigaaga ku noqo oo dadka ogeysii waxa weyn oo llaah kuu sameeyey. Markaasuu tegey oo wuxuu magaalada oo dhan ku naadiyey waxa weyn oo Ciise u sameeyey. **40** Markii Ciise noqday ayaa dadkii badnaa farxad ku qaata, waayo, way wada sugayeen. **41** Oo bal eeg, waxaa yimid nin Yayros la odhan jiray, oo taliyaha sunagogga ahaan jiray. Wuxuuna isku riday Ciise cagijiisa oo ka baryay inuu gurigiisa gal. **42** Waayo, gabadh keliya buu lahaa, iyadoo abbaaraha laba iyo tobant sannadood jirtay, wayna sakaraadaysay. Laakiin intuu socday dadkii badnaa ayaa cidhiidhiyey. **43** Naag laba iyo tobant sannadood dhiigbixid qabtay, oo wixii ay ku noolaan lahayd oo dhan dhakhtarro ku bixisay, oo ku bogsan kari weyday, midna xaggiisa, **44** ayaa dhabarkiisa timid oo taabatay maradiisa darafteeda. Kolkiiba bixiddii dhiiggeeda ayaa joogsatay. **45** Markaasaa Ciise yidhi, Yuu yahay kan i taabtay? Markay wada dafireen, Butros iyo kuwa la jiray waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, dadkii badnaa ayaa ku jiidhaya oo ku cidhiidhinaya. **46** Laakiin Ciise wuxuu yidhi, Qof baa i taabtay, waayo, waxaan gartay in xoog iga baxay. **47** Naagtii goortay aragtay inaanay qarsoonaan karin ayay timid iyadoo gariiraysa, oo hortiisay isku ridday, oo u caddaysay

dadkii oo dhan hortooda waxay u taabatay iyo siday markiiba u bogsatay. **48** Kolkaasuu wuxuu iyada ku yidhi, Gabadhoy, rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey ee nabad ku tag. **49** Intuu weli hadlayay, waxaa gurijii taliyaha sunagogga ka yimid nin ku leh, Gabadhaadii waa dhimatay, ee Macallinka ha dhibin. **50** Laakiin Ciise goortuu maqlay, wuxuu ugu jawaabay, Ha baqin ee iska rumayso, wayna bogsan doontaa. **51** Markuu guriga yimid, ninna uma oggolaanin inuu la galo, Butros, iyo Yooxanaa, iyo Yacquub, iyo gabadha aabbeheed, iyo hooyadeed maahee. **52** Kulligood waxay u ooyayeen oo u barooranayeen iyada, laakiin wuxuu ku yidhi, Ha ooyina, iyadu ma dhiman, waase huruddaa. **53** Wayna ku qosleen, iyagoo og inay dhimatay. **54** Markaasuu dadkii oo dhan dibadda u saaray, oo uu gacanteeda qabtay oo qayliyey isagoo leh, Yartoy, kac. **55** Ruuxeedii ayaa ku soo noqday, oo markiiba way kacday, oo wuxuu amray in cunto la siiyo iyada. **56** Waalidkeedii waa yaabeen, wuxuuse amray inaanay ninna u sheegin waxa dhacay.

**9** Laba-iyo-tobankii ayuu isugu yeedhay, wuxuuna siiyey xoog iyo amar ay jinniyada oo dhan ku saaraan oo ay cudurro ku bogsiiyaan. **2** Wuuna diray inay boqortooyadii Ilaah ku wacdiyaan dadka oo ay bogsiiyaan kuwa buka. **3** Wuxuuna ku yidhi, Waxba safarka ha u qaadanina, ama ul, ama qandi, ama kibis, ama lacag. Laba khamiisna ha qaadanina. **4** Guri alla gurigaad gashaan jooga, meeshaasna ka baxa. **5** Kuwa alla kuwii aan idin soo dhowayn, markaad magaaladaas ka baxdaan siigada cagiihingga ka dhabaandhaba inay marag ka gees ah ku ahaato. **6** Markaasay baxeen, oo tuulooalinka ayay dhex mareen, iyagoo injilka ku wacdiyaya oo meel walbaba kuwa buka ku bogsiihaya. **7** Markaasaa taliye Herodos maqlay

waxa dhacay oo dhan, wuuna shakiyey, waayo, qaar baa yidhi, Yooxanaa ayaa kuwii dhintay ka soo sara kacay, **8** qaarna waxay yidhaahdeen, Eliyaas ayaa soo muuqday, qaar kalena waxay yidhaahdeen, Nebi nebiyadii hore ah ayaa soo sara kacay. **9** Markaasaa Herodos wuxuu yidhi, Yooxanaa madaxaan ka gooyay, Yuu yahay kan aan waxan ka maqlayo? Oo wuxuu doonayay inuu arko. **10** Rasuulladii markay soo noqdeen ayay isaga u sheegeen wixii ay sameeyeen. Wuuna waday oo keli ahaan u kaxeeyey magaalada Beytsayda la odhan jiray. **11** Laakiin dadkii badnaa, goortay ogaadeen, way soo raaceen. Markaasuuna iyaga soo dhoweeyey, oo wuxuu kala hadlay wax ku saabsan boqortooyadii. Ilaah, oo kuwii u baahnaa in la bogsiyyona wuu bogsiyyey. **12** Goortii maalintii dhammaanaysay laba-iyotobankii ayaa yimid iyagoo ku leh, Dadka badan dir si ay u tagaan tuulooyinka iyo beeraha ku wareegsan, oo ay ugu hoydaan oo cunto uga helaan, waayo, meeshan cidlada ah ayaynu joognaa. **13** Wuxuuse ku yidhi, Idinku siiya waxay cunaan. Waxay ku yidhaahdeen, Annagu wax ka badan shan kibsood iyo laba kalluun ma hayno, inaannu tagno oo dadkan oo dhan cunto u soo iibinno maahee. **14** Waayo, waxay ku dhowaayeen shan kun oo nin. Wuxuu xertiisii ku yidhi, U fadhiisiya koox koox konton konton ah. **15** Sidaasay yeeleen oo wada fadhiisiyeen. **16** Markaasuu wuxuu qaaday shantii kibsood iyo labadii kalluun, oo intuu cirka eegay, ayuu barakeeyey, oo kala jejebiyey, oo xertiisii siiyey, inay dadkii badnaa hortooda dhigaan. **17** Markaasay cuneen oo ka wada dhergeen; waxaana la guray jajabkii ka hadhay oo laba iyo tobantambiilood ah. **18** Intuu keli ahaan u tukanayay, ayaa xertiisii la joogtay, markaasuu weyddiiyey isagoo leh, Dadkii badnaa

yay igu sheegaan? **19** Way u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Yooxanaa Baabtiisaha; qaar kalena waxay yidhaahdeen, Eliyas, qaarna waxay yidhaahdeen, Nebi nebiyadii hore ah oo soo sara kacay. **20** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Idinkuse yaad igu sheegtaan? Butros ayaa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Masiixii Ilaah. **21** Laakiin wuu waaniyey oo wuxuu ku amray inaanay ninna waxaas u sheegin, **22** isagoo leh, Waxay waajib ugu tahay Wiilka Aadanahu inuu wax badan ku xanuunsado, oo ay waayeellada iyo wadaaddada sare jyo culimmadu diidaan, oo la dilo, oo maalinta saddexaad la sara kiciyo. **23** Markaasuu wuxuu kulligood ku yidhi, Mid uun hadduu doonayo inuu iga daba yimaado, ha dayriyo doonistiisa, iskutallaabtiisana maalin walba ha soo qaato oo ha i soo raaco. **24** Waayo, kan doonaya inuu naftiisa badbaadiyo, waa lumin doonaa, laakiin kan naftiisa u lumiya aawaday, kaasaa badbaadin doona. **25** Waayo, nin maxay u taraysaa hadduu dunida oo dhan helo oo uu islumiyo oo khasaaro? **26** Maxaa yeelay, ku alla kii ka xishooda aniga iyo ereygaygaba, Wiilka Aadanaha ayaa ka xishoon doona isaga, goortuu ku yimaado ammaantiisa iyo ammaanta Aabbihii iyo tan malaaligaha quduuska ah. **27** Laakiin run baan idii sheegayaa, Kuwa halkan taagan qaarkood sinaba dhimasho uma dhadhamin doonaan ilaa ay arkaan boqortooyada Ilaah. **28** Abbaarahaa siddeed maalmood hadalladan dabadoo waxaa dhacay inuu waday Butros, iyo Yooxanaa, iyo Yacquub, oo buurtuu fuulay inuu ku tukado, **29** oo intuu tukanayay, araggii wejigiisa ayaa si kale noqday, dharkiisuna caddaan ayuu la dhalaalayay. **30** Oo bal eeg, laba nin ayaa la hadlayay isaga, waxayna ahaayeen Muuse iyo Eliyas, **31** oo ammaan ku soo muuqday, oo waxay kala hadlayeen dhimashadiisa uu Yeruusaalem dhowaan ku

dhammayn lahaa. **32** Laakiin Butros iyo kuwii la jiray ayaa hurdo la cuslaaday; oo goortay tooseen ayay arkeen ammaantiisa iyo labadii nin oo la taagan. **33** Kolkay ka tegayeen waxaa dhacay in Butros ku yidhi Ciise, Macallimow, waxaa inoo wanaagsan inaynu halkan joogno, haddaba saddex waab aannu ka dhisno, mid adaan ku dhisaynaa, midna Muuse, midna Eliyaas, waayo, ma uu garanaynin wuxuu leeyahay. **34** Intuu waxaas lahaa, waxaa timid daruur oo iyagay hadhaysay, wayna baqeen kolkay daruurtii galeen. **35** Daruurtiina waxaa ka yimid cod leh, Kanu waa Wiilkayga aan jeclahay ee maqla isaga. **36** Goortii codkii ahaaday Ciise keliya ayaa la arkay; markaasay iska aamuseen, oo maalmahaas ninna uma ay sheegin wixii ay arkeen. **37** Maalintii xigtay, goortay buurta ka soo degeen, waxaa dhacay in dad badni la kulmay isaga. **38** Oo bal eeg, nin dadkii badnaa ka mid ah ayaa qayliyey isagoo leh, Macallimow, waxaan kaa baryayaa inaad wiilkayga eegto, waayo, waa madigayga, **39** oo bal eeg, jinni baa qabsada, oo dhaqsiba wiilkaa qayliya, jinniguna waa gilgilaa, oo wiilku afkuu ka xumbeeyaa; dhib ayaa jinnigu kaga baxaa, isagoo aad u burburinaya. **40** Waxaan xertaada ka baryay inay ka saaraan, wayna kari waayeen. **41** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Qarni yahow rumaysadka daran oo madaxa adagu, ilaa goormaan idinla jiri doonaa, oo ilaa goormaan idin dulqaadan doonaa? Wiilkaaga halkan keen. **42** Intuu weli soo socday, jinnigii ayaa jeexjeexay oo gilgilay. Markaasaa Ciise jinnigii wasakhda lahaa canaantay, wiilkiina ayuu bogsiiyey oo aabbiihs ku celiyey. **43** Kulli way ka wada yaabeen Ilaah weynantiisa. Laakiin intay kulligood la wada yaabsanaayeen wixii uu sameeyey oo dhan, wuxuu xertiisii ku yidhi, **44** Hadalladanu ha galeen dhegijiinna, waayo, Wiilka

Aadanaha ayaa dadka loo gacangelin doonaa. **45** Laakiin hadalkaas ayay garan waayeen, waana laga qariyey si ayna u garan, wayna ka cabsadeen inay hadalkas wax ka weyddiyyaan.

**46** Waxaa ka dhex kacday dood ay islahaayeen, Kee baa ahaan doonaa kan inoo weyn. **47** Laakiin Ciise markuu gartay fikirrada qalbigooda ayuu ilmo qaaday oo is-ag joojiyey, **48** markaasuu ku yidhi iyaga, Ku alla kii magacayga ku aqbala ilmahan, wuu i aqbalaa, oo ku alla kii i aqbalaa, wuxuu aqbalaa kii i soo diray, waayo, kii idiinku wada yar, kaas ayaa u weyn. **49** Yooxanaa baa u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, waxaannu aragnay qof magacaaga jinniyo ku saaraya, oo waannu u diidnay, waayo, isagu nama uu soo raaco. **50** Laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Ha u diidina, waayo, kan aan idinka gees ahayn waa idinla gees. **51** Goortii wakhtigii isaga kor loo qaadi lahaa uu dhowaaday, wuxuu wejigiisa u jeediyey inuu Yeruusaalem tago. **52** Markaasuu hortiisa cid u diray, oo intay tageen ayay galeen tuulo reer Samaariya ah inay wax u diyaariyaan isaga. **53** lyaguse ma ay dhowayn, waayo, wejigiisa ayaa u jeeday xagga Yeruusaalem.

**54** Markaasaa xertiisi Yacquub iyo Yooxanaa goortay arkeen, waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, ma doonaysaa inaannu dab amarno inuu cirka ka soo dego oo baabbi'yo? **55** Isaguse waa ku jeestay oo canaantay iyaga, oo ku yidhi, Garan maysaan caynkii ruuxa aad ka tiiin. **56** Markaasay waxay aadeen tuulo kale. **57** Oo intay jidka ku socdeen nin baa ku yidhi isaga, Waan ku raacayaa meel alla meeshaad tagtidba. **58** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Dawacooyinku godad bay leeyihiiin, shimbirraha cirkuna buulal bay leeyihiiin, laakiin Wiilka Aadanahu meel uu madaxiisa dhigo ma leh. **59** Mid kalena ayuu ku yidhi, I soo raac. Laakiin isagu wuxuu ku yidhi, Sayidow, horta ii oggolow

inaan tago oo aabbahay soo aaso. **60** Laakiin wuxuu ku yidhi, Iska daa, meydadku ha aaseen meydadkooda, laakiin adigu bax oo boqortooyadii Ilaah ku naadi. **61** Mid kale ayaa yidhi, Sayidow, waan ku raacayaa, laakiin horta ii oggolow inaan kuwa gurigayga jooga ku soo idhaahdo, Nabadgelyo. **62** Ciise ayaa ku yidhi, Ma jiro nin gacantiisa mixaraatka saara oo dib u eega, oo u qalma boqortooyada Ilaah.

**10** Waxaa dabadeed Rabbigu wuxuu soo bixiyey toddobaatan kale, oo laba laba ayuu hortiisa u diray ilaa magaalo walba iyo meel walba oo uu tegi lahaa. **2** Wuxuuna ku yidhi, Waxa beerta laga goodynayaayaa way badan yihiin, shaqaalayaashuse waa yar yihiin. Sidaa darteed Sayidka beergooyska barya inuu shaqaalayaal beertiisa u soo diro. **3** Socda, oo ogadaa, waxaan idii dirayaa sida baraar oo yeey ku dhix jira. **4** Ha qaadanina kiish, ama qandi, ama kabo, ninnaba jidka ha ku nabdaadinina. **5** Guri alla gurigaad gashaan, horta waxaad ku tidhaahdaan, Gurigan nabad ha u ahaato. **6** Ina nabdeed hadduu halkaas joogo, nabaddiinnu waxay ahaan doontaa dushiisa, haddii kalese way idinku soo noqon doontaa. **7** Gurigaas qudhiisa jooga, idinkoo cunaya oo cabbaya waxay haystaan, waayo, shaqaaluhu waa istaahilaa abaalgudkiisa. Guriba guri ha u dhaafina. **8** Magaalo alla magaaladaad gashaan oo laydinka soo dhoweeya, waxa laydin soo hor dhigo cuna. **9** Bogsiiya kuwa buka oo halkaas jooga, oo ku dhaha, Boqortooyada Ilaah waa idinku soo dhow dahay. **10** Laakiin magaalo alla magaaladaad gashaan, oo aan laydinka soo dhowayn, u soo baxa jidadkeeda, oo dhaha, **11** Xataa siigada magaaladiinna ee cagahayaga soo raacday, waannu idinku tirtiraynaa, laakiin kan ogadaa, Boqortooyadii Ilaah waa dhow dahay. **12** Wuxaan idinku leeyahay, Maalintaas

Sodom ayaa ka xisaab fududaan doonta magaaldaas. **13** Waa kuu hoog, Khorasinay. Waa kuu hoog, Beytsayday, waayo, shuqullandii xoogga lahaa oo laydinku dhex sameeyey haddii Turos iyo Siidoon lagu samayn lahaa, goor horay toobadkeeni lahaayeen, iyagoo dhar joonyad ah gashan oo dambas ku fadhiya. **14** Laakiin maalinta xisaabta Turos iyo Siidoon waa idinka xisaab fududaan doonaan. **15** Adiguna Kafarna'umay, samada ma laguu sarraysiin doonaa? Waxaa lagu dejin doonaa Haadees. (*Hadēs g86*) **16** Kan idin maqlaa waa i maqlaa, kan idin diidaana, waa i diidaa, kan i diidaana, wuxuu diidaa kii i soo diray. **17** Toddobaatankii farxad ayay la soo noqdeen, iyagoo leh, Sayidow, xataa jinniyadu magacaaga ayay nooga dambeeyaan. **18** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Waxaan arkay Shayddaankoo sida hillaac samada uga soo dhacaya. **19** Bal ogaada, waxaan idin siiyey amar aad kula tumataan abeesooyin iyo dabaqalloocyoo iyo xoogga oo dhan ee cadowga; innaba waxba idinma yeeli doono. **20** Laakiin tan ha ku farxina in jinniyadu ay idinka dambeeyaan, laakiin ku farxa in magacyadiinnu ay jannada ku qoran yihiin. **21** Saacaddaas qudheeda ayuu Ruuxa Quduuska ah ku reyreeyey oo yidhi, Waan kugu mahadnaqayaa, Aabbow, Rabbiga samada iyo dhulkow, waayo, waxyaalahaan ayaad kuwa caqliga iyo garashada leh ka qarisay, oo waxaad u muujisay ilmo yaryar. Haah, Aabbow, waayo, sidaas ayaa kaa farxisay. **22** Aabbahay wax walbaba waa ii dhiibay; oo ninna Wiilka garan maayo cid uu yahay Aabbaha maahee, oo ninna Aabbaha garan maayo cid uu yahay, Wiilka maahee, iyo kii Wiilku doonayo inuu u muujiyo. **23** Wuxuuna u jeestay xertiisa oo keli ahaan ugu yidhi, Waxaa barakaysan indhaha arka waxaad aragtaan; **24** waayo, waxaan idinku leeyahay, Nebiyo iyo boqorro badan ayaa

doonay inay arkaan waxaad aragtaan, mana arkin, iyo inay maqlaan waxaad maqashaan, mana ay maqlin. **25** Mid sharciga yaqaan ayaa istaagay oo jirrabay, isagoo leh, Macallimow, maxaan sameeyaa si aan ku dhaxlo nolosha weligeed ah?

(aiōnios g166) **26** Wuxuu ku yidhi, Maxaa sharciga ku qoran?

Sidee baad u akhriddaa? **27** Isagaa u jawaabay oo ku yidhi, Waa inaad Rabbiga Ilaahaaga ah ka jeclaataa qalbigaaga oo dhan, iyo naftaada oo dhan, iyo xooggaaga oo dhan, iyo caqligaaga oo dhan, deriskaagana waa inaad u jeclaataa sida naftaada.

**28** Wuxuu ku yidhi, Si hagaagsan ayaad u jawaabtay. Sidaas yeel oo waad noolaan doontaa. **29** Laakiin isagoo doonaya inuu iscadelleyo inuu xaq yahay, ayuu Ciise ku yidhi, Yaa deriskayga ah? **30** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Nin baa Yeruusaalem ka soo degayay oo Yerixoo ku socday; wuxuuna ku dhex dhacay tuugag, oo intay dharka ka furteen oo garaaceen ayay ka tageen oo daayeen isagoo bestiis ah. **31** Waxay noqotay in wadaad jidkaas ku soo degayay, oo markuu arkay ayuu dhinaca kale maray. **32** Sidaas oo kalena nin reer Laawi ah goortuu meeshaas yimid oo arkay, ayuu dhinaca kale maray. **33** Laakiin nin reer Samaariya ah intuu socday ayuu meeshiisa yimid, oo markuu arkay ayuu u naxariistay. **34** Wuuna u dhowaaday, oo nabrihiisii ka duuddubay, oo saliid iyo khamri ku shubay, markaasuu saaray neefkiisii, oo hudheel geeyey, waana u dadaalay. **35** Maalintii dambe wuxuu soo bixiyey laba dinaar, oo siiyey ninkii hudheekii lahaa, oo ku yidhi, U dadaal, oo wixii dambe oo kaaga baxa, soo noqodkayga ayaan kuu celin doonaa. **36** Saddexdaas kee bay kula tahay inuu deris u ahaa kii tuugagga ku dhex dhacay? **37** Wuxuu ku yidhi, Kii u naxariistay. Markaasaa Ciise ku yidhi, Tag oo sidaas oo kale yeel. **38** Intay socdeen wuxuu

galay tuulo. Markaasaa qof dumar ah oo Maarta la odhan jiray ayaa gurigeeda gelisay. **39** Waxayna lahayd walaal Maryan la odhan jiray, oo iyaduna waxay ag fadhiisatay cagihii Sayidka oo ereygiisa maqashay. **40** Laakiin Maarta waxaa jiidanaysay hawl badan, oo intay u timid ayay ku tidhi, Sayidow, miyaanay waxba kula ahayn in walaashay i daysay inaan keligay adeego? Haddaba la hadal inay ila qabato. **41** Laakiin Sayidku waa u jawaabay oo ku yidhi, Maarta, Maartay, wax badan ayaad ka welwelaysaa oo isku dhibaysaa. **42** Laakiin mid baa loo baahan yahay, Maryanna waxay dooratay intii roonayd oo aan laga qaadi doonin.

**11** Meel buu ku tukanayay, oo goortuu dhammeeyey, mid xertiisa ka mid ah ayaa ku yidhi, Sayidow, na bar si loo tukado, sida Yooxanaa xertiisa u baray. **2** Wuxuu ku yidhi, Goortaad tukanaysaan dhaha, Aabbahayaga jannada ku jirow, magacaagu quduus ha ahaado, boqortooyadaadu ha timaado. **3** Maalinba maalin kibistayada nagu filan na sii. **4** Oo naga cafi dembiyadayada, waayo, annaguba waa u cafinnaa mid walba oo aannu qaan ku leennahay, oo jirrabaaddana ha noo kaxayn. **5** Wuxuuna ku yidhi, Kiinnee baa saaxiib leh oo saqdadhexe u tegaya oo ku odhanaya, Saaxiibow, saddex kibsood i amaahi, **6** waayo, saaxiibkay ayaa safar iiga yimid, oo waxaan hor dhigo ma hayo. **7** Kaasaana gudaha ka jawaabya oo odhanaya, Ha i dhabin. Albaabka waa la xidhay; carruurtayduna sariirtay ila jiiftaa; umana kici karo inaan wax ku siiyo. **8** Waxaan idinku leeyahay, In kastoo aanu kici doonin oo aanu siin doonin saaxiibnimadiisa aawadeed, weliba baryo badnaantiisa aawadeed ayuu u kici doonaa oo u siin doonaa in alla intuu u baahan yahay. **9** Waxaan idinku leeyahay, Weyddiista oo waa laydin siin doonaa; doona

oo waad heli doontaan; garaaca oo waa laydinka furi doonaa. **10**  
Waayo, mid kasta oo weyddiista waa la siiyaa; kii doonaana waa  
helaa; kii garaacana waa laga furi doonaa. **11** Midkiinnee baa  
oo aabbe ah haddii wiilkiisu kibis weyddiisto, dhagax siinaya?  
Ama hadduu kalluun weyddiisto, kalluunka meeshiis abeeso  
siinaya? **12** Ama hadduu ukun weyddiisto, dabaqallooc siinaya?  
**13** Haddaba idinka oo shar leh haddaad garanaysaan inaad  
hadiyado wanaagsan carruurtiinna siisaan, intee ka badan ayaa  
Aabbihiiinna jannada ku jiraa Ruuxa Quduuska ah uu siin doonaa  
kuwa isaga weyddiista? **14** Wuxuu saarayay jinni carrab la'.  
Waxaana dhacay goortuu jinnigii baxay inuu kii carrabka la'aa  
hadlay, dadkiina way yaabeen. **15** Laakiin qaarkood ayaa yidhi,  
wuxuu jinniyada ku saaraa Be'elsebul oo ah madaxda jinniyada.  
**16** Markaasaa kuwa kale oo jirrabaya waxay ka doonayeen  
inuu calaamo cirka ka tuso. **17** Laakiin isagoo garanaya  
fikirradooda ayuu ku yidhi, Boqortooyo walba oo kala qaybsantaa,  
cidla' bay noqotaa, guri guri ka qaybsamaana waa dumaa.  
**18** Shayddaankuna hadduu kala qaybsamo, boqortooyadiisu  
sidee bay u taagnaan doontaa? Waayo, waxaad tidhaahdaan,  
Waxaad jinniyo ku saartaa Be'elsebul. **19** Anigu haddii aan  
jinniyada ku saaro Be'elsebul, wiilashiinna yay ku saaraan?  
Sidaa darteed iyagu waxay ahaanayaan xaakinnadiinna. **20**  
Laakiin haddaan jinniyada ku saaro farta llaah, waxaa idiin  
timid boqortooyada llaah. **21** Nin xoog leh oo hubaysan markuu  
ilaalinayo barxaddiisa, alaabtiisu waa nabad gelaysaa. **22** Laakiin  
mid ka xoog badan goortuu ku soo baxo oo ka adkaado, wuxuu  
ka qaadaa hubkiisii uu isku halleeyey, oo wuu qaybiyaa wuxuu  
ka dhacay. **23** Kan aan ila jirin waa iga gees, oo kan aan ila  
ururin waa firdhiyaa. **24** Jinniga wasakhda leh goortuu ninka ka

baxo, wuxuu maraa meelo aan biyo lahayn, isagoo nasasho doonaya, oo markuu heli waayo, wuxuu yidhaahdaa, Wuxaan ku noqonayaa gurigaygii aan ka baxay. **25** Oo goortuu yimaado wuxuu helaa isagoo xaaqan oo hagaagsan. **26** Markaasuu tagaa oo wuxuu wataa toddoba jinni oo kale oo ka xunxun isaga, wayna galaan oo halkaas joogaan. Ninkaas wakhtigiisa dambe ayaa ka darnaada wakhtiga hore. **27** Waxaa dhacay goortuu waxyaalahaas yidhi, in qof dumar ah oo dadka ka mid ah codkeeda kor u qaadday oo ku tidhi, Waxaa barakaysan uurka ku siday iyo naasihii aad nuugtay. **28** Laakiin wuxuu ku yidhi, Runtaa, laakiin waxaa barakaysan kuwa ereyga Ilaah maqla oo xajiya. **29** Goortii dadkii badnaa isugu soo ururayeen, wuxuu bilaabay inuu yidhaahdo, Qarniganu waa qarni shareed; calaamo bay doonayaan, lamana siin doono, calaamada Yoonis maahee. **30** Waayo, sida Yoonis calaamo ugu noqday reer Nineweh, sidaas oo kale ayuu Wiilka Aadanahu calaamo ugu ahaan doonaa qarnigan. **31** Boqoradda koonfureed waxay xisaabta la kici doontaa dadka qarnigan, wayna xukumi doontaa, waayo, waxay ka timid meesha dhulka ugu shishaysa inay xigmadda Sulaymaan maqasho, oo bal eeg, mid Sulaymaan ka weyn ayaa halkan jooga. **32** Nimanka Nineweh waxay xisaabta isla taagi doonaan dadka qarnigan, wayna xukumi doonaan, waayo, waxay ku toobadkeeneen wacdigii Yoonis, oo bal eeg, mid Yoonis ka weyn ayaa halkan jooga. **33** Ma jiro nin, goortuu ilays shido, dhiga meel qarsoon ama weel hoostiisa, laakiin wuxuu saaraa meeshii ilayska si ay kuwa soo galaa iftiinka u arkaan. **34** Ilayska jidhkaagu waa ishaada, ishaaduna markay hagaagsan tahay, jidhkaaga oo dhammu waa iftiimaa, laakiin goortay xun tahay, jidhkaaguna waa gudcur. **35** Haddaba iska jir si iftiinka

kugu jiraa aanu gudcur u ahaan. **36** Haddaba haddii jidhkaaga oo dhammu iftiimo, aanuna lahayn meel gudcur ah, waa wada iftiimaa, sida goortii ilayska dhalaalayaa uu kuu iftiimiyo. **37** Goortuu hadlayay, nin Farris ah ayaa weyddiistay inuu wax la cuno; wuuna galay gurigiisa, oo cunto u fadhiistay. **38** Farrisigii markuu arkay waa yaabay, waayo, cuntada horteed ma uu faraxalan. **39** Sayidka ayaa ku yidhi, Haddeer idinkoo Farrisiiin ah waxaad dusha ka nadiifisaan koobka iyo xeedhada, laakiin xaggiinna hoose waxaa ka buuxa dulun iyo shar. **40** Doqonno yahow, kii dusha sameeyey miyaanu gudahana samaynin? **41** Laakiin waxa gudaha ah sadaqad u bixiya, oo bal eeg, wax walba waa idiin nadiifsan yihiin. **42** Laakiin waa idiin hoog, Farrisiiin yahay, waayo, reexanta iyo kabsarta iyo khodaarta oo dhan tobant meelood ayaad meel ka bixisaan, oo waxaad dhaafaan xukunka iyo jeclaanta Ilaah. Waa xaa lahaydeen inaad waxan samaysaan oo aydhaan kuwa kale dhaafin. **43** Waa idiin hoog, Farrisiiin yahay, waayo, waxaad jeceshihiin kursiyada hore oo sunagogyada, iyo salaanta suuqa. **44** Waa idiin hoog, waayo, waxaad tiihin sida xabaalo aan muuqanaynin; nimanka dul marayaana aanay garanaynin. **45** Kuwa sharciga yaqaan midkood ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, markaad waxaas leedahay, annagana waad na caayaysaa. **46** Markaasuu ku yidhi, Idinkana waa idiin hoog, sharciga sheegayaal yahow, waayo, waxaad nimanka ku rartaan wax culus oo qaadiddoodu dhib leedahay; idinkuse farihiinna middood kuma taabataan culaabta. **47** Waa idiin hoog, waayo, waxaad dhistaan xabaalahaa nebiyada, awowayaashiinse way dileen. **48** Haddaba waxaad tiihin markhaatiyaal oo aad oggoshihiin shuqulkii awowayaashiin, waayo, iyagaa dilay, idinkuna waad dhistaan xabaalahooda. **49**

Sidaa darteed xigmadda Ilaah ayaa tidhi, Wuxaan u diri doonaa nebiyo iyo rasuullo; qaarkood waa la dili doonaa oo la silcin doonaa, **50** in qarnigan la weyddiyo dhiiggii nebiyada oo dhan oo daatay tan iyo aasaaskii dunida, **51** oo laga bilaabo dhiiggii Haabiil ilaa dhiiggii Sakariyas kii ku dhintay meeshii allabariga iyo meesha quduuska ah dhexdooda. Runtii, waxaan idinku leeyahay, Qarnigan ayaa la weyddiin doonaa. **52** Waa idiin hoog, sharciga sheegayaal yahow, waayo, furihii garashada ayaad qaaddeen. Idinka qudhiiinnu ma gelin, oo kuwii gelayayna ayaad ka hor joogsateen. **53** Oo kolkuu meeshaas ka baxay, culimmada iyo Farrisiiantu waxay bilaabeen inay aad ugu dhirfaan iyo inay wax badan kaga hadlisiyaan, **54** iyagoo gaadaya inay ku qabtaan wixii afkiisa ka soo baxa.

**12** Markii dadkii badnaa oo tirola'aanta ahaa isa soo tubeen, ilaa ay qaarba qaar ku joogjoogsadeen, wuxuu bilaabay inuu kolkii hore xertiisa ku yidhaahdo, Iska jira khamiirkha Farrisiiinta kan ah labawejjilenimada. **2** Ma jiro wax daboolan oo aan soo muuqan doonin ama wax qarsoon oo aan la garan doonin. **3** Sidaa darteed wax kasta oo aad gudcurka ku dhex tidhaahdeen, iftiinka ayaa laga maqli doonaa, oo wixii aad dhegta iskagala hadasheen qoolal qarsoon ayaa guryaha dushooda lagaga dhawaaqi doonaa. **4** Wuxaan idinku leeyahay, saaxiibbadayow, Ha ka baqina kuwa jidhka dila, oo aan dabadeed wax kale samayn karin. **5** Laakiin waxaan idinkaga digayaa kaad ka baqi lahaydeen. Ka baqa kan kolkuu dilo dabadeed amar u leh inuu jahannamada ku tuuro. Runtii, waxaan idinku leeyahay, Kaas ka baqa. (**Geenna g1067**) **6** Shan shimbirrood miyaan laba beesadood lagu iibin? Oo midna lagama illaawin Ilaah hortiisa. **7** Laakiin timaha madaxiinna oo dhan waa tirsan yihiin.

Ha baqina; waad ka qiiima badan tiihiin shimbirro badan. **8**  
Weliba waxaan idinku leeyahay, Mid walba oo igu qirta dadka  
hortiisa, ayaa Wiilka Aadanahu ku qiran doonaa malaa'igaha  
Ilaah hortooda. **9** Laakiin kii igu diida dadka hortiisa, malaa'igaha  
Ilaah hortooda ayaa lagu diidi doonaa, **10** oo mid walba oo ku  
hadla hadal Wiilka Aadanaha ka gees ah, waa loo cafifyi doonaa,  
laakiin kii caaya Ruuxa Quduuska ah looma cafifyi doono. **11**  
Goortay idin hor keenayaan sunagogyada, iyo taliyayaasha,  
iyo kuwa amarka leh, ha ka welwelina sidii iyo wixii aad ku  
jawaabi doontaan ama waxaad odhan doontaan, **12** waayo,  
Ruuxa Quduuska ah ayaa saacaddaas idin bari doonaa wixii  
aad leediihin inaad tidhaahdaan. **13** Oo mid dadka ka mid ah  
ayaa ku yidhi, Macallimow, walaalkay u sheeg inuu dhaxalka  
ila qaybsado. **14** Laakiin wuxuu ku yidhi, Ninkow, yaa iiga kiin  
dhigay xukume ama qaybiye? **15** Wuxuu iyaga ku yidhi, Fiiriya  
oo iska ilaaliya damacnimada oo dhan, waayo, qof goortuu  
maal badnaado, noloshiisu kama timaado maalkuu leeyahay.  
**16** Markaasuu masaal kula hadlay oo ku yidhi, Nin hodan ah  
dhulkiisa ayaa wax badan bixiyey. **17** Kolkaasuu isla tashaday  
isagoo leh, Maxaan sameeyaa, waayo, ma haysto meel aan  
ku ururiyo wixii ii baxay? **18** Markaasuu yidhi, Sidan ayaan  
samayn doonaa. Maqsinnadaydii ayaan dumin doonaa oo kuwa  
ka waaweyn ayaan dhisan doonaa; halkaasna ayaan ku urursan  
doonaa sarreenkayga iyo alaabtayda oo dhan, **19** oo waxaan  
naftayda ku odhan doonaa, Nafay, waxaad leedahay alaab  
badan oo sannado badan loo dhigay. Naso oo wax cun oo  
cab oo farax. **20** Laakiin Ilaah wuxuu ku yidhi, Kaaga doqonka  
ahow, caawa naftaada waa lagu weyddiisan doonaa, wixii aad  
diyaarsatayna yaa lahaan doonaa? **21** Sidaas oo kale weeye

kan maal urursada oo aan Ilaah u hodan ahayn. **22** Markaasuu xertiisii ku yidhi, Sidaa darteed waxaan idinku leeyahay, Ha ugu welwelina naftiinna waxaad cuni doontaan, jidhkiinnana waxaad huwin doontaan. **23** Waayo, naftu waa ka roon tahay cuntada, jidhkuna waa ka roon yahay dharka. **24** Tukayaasha fiiriya, waayo, waxba ma beeraan, waxna ma gurtaan, mana haystaan maqsin ama meel ay wax ku urursadaan, oo Ilaah baa cunto siiya. Intee baad ka roon tiihin shimbirraha! **25** Midkiinee intuu welwelo, dhererkiiisa dhudhun ku dari kara? **26** Haddaba haddii aanad samayn karin xataa waxa u yar, maxaad ugu welweshaan intii kale? **27** Fiiriya ubaxyada, siday u baxaan, ma ay shaqeeyaan, ma ayna miiqdaan. Weliba waxaan idinku leeyahay, Xataa Sulaymaan wakhtiga ammaantiisii oo dhan dhar uma uu gashan jirin sida kuwan midkood. **28** Laakiin haddii Ilaah sidaa u huwiyo cawska maanta duurka ku yaal oo berrito moofada lagu ridayo, sidee ka badan ayuu idiiin huwinayaa, rumaysad yarayaalow? **29** Ha doondoonina waxaad cuntaan iyo waxaad cabtaan, oo ha shakiyna, **30** waayo, quruumaha dunidu waxaas oo dhan ayay doondoonaan; laakiin Aabbihii waa og yahay inaad waxaas u baahan tiihin. **31** Laakiin doondoona boqortooyadiisa, oo waxaas oo dhan waa laydiinku dari doonaa. **32** Ha baqina, idoyahow yari, waayo, Aabbihii waxaa ka farxiya inuu boqortooyada idin siiyo. **33** libiya waxaad leediihin oo sadaqo bixiya. Samaysta kiishash aan duugoobaynin, oo maal aan dhammaanaynin ku urursada jannada, meesha aan tuug ku soo dhowaan oo aan aboor ku baabbi'in. **34** Waayo, meesha maalkiinnu ku jiro, meeshaasaa qalbigiinnuna ku jiri doonaa. **35** Dhexdiinnu ha xidhnaato, laambadihiinnuna ha baxaan. **36** Idinkuna ahaada sida niman sayidkooda sugaya, goortuu

arooska ka soo noqdo, inay markiiba ka furaan markuu yimaado oo garaaco. **37** Waxaa barakaysan addoommadaas, kuwa sayidku goortuu yimaado, uu helo iyagoo soo jeeda. Runtii waxaan idinku leeyahay, Isagu waa guntan doonaa, oo cunto ayuu u fadhiisan doonaa, oo intuu iyaga u dhowaado ayuu u adeegi doonaa. **38** Hadduu yimaado wakhtigii gaadhka labaad ama kan saddexaad oo uu helo iyagoo sidaas ah, kuwaas ayaa barakaysan. **39** Laakiin tan ogaada, odayga reerku hadduu ogaan lahaa saacadda tuuggu imanayo, wuu soo jeedi lahaa, oo uma uu daayeen in gurigiisa la jebiyo. **40** Idinkuna diyaar ahaada, waayo, saacad aydnaan u malaynaynin ayaa Wiilka Aadanahu imanayaa. **41** Butros ayaa ku yidhi, Sayidow, ma annaga ayaad masaalkan nagula hadlaysaa ama dadka oo dhan? **42** Sayidkuna wuxuu yidhi, Haddaba yuu yahay wakiilka aaminka ah oo caqliga leh, kan uu sayidkiisu u sarraysiin doona dadka gurigiisa, inuu qaybtooda oo cuntada ah siiyo wakhtigeeda? **43** Waxaa barakaysan addoonkaas kan sayidkiisu goortuu yimaado uu helayo isagoo sidaas samaynaya. **44** Runtii waxaan idinku leeyahay. Wuxuu leeyahay oo dhan ayuu ka sarraysiin doonaa isaga. **45** Laakiin haddii addoonkaas qalbigiisa ka yidhaahdo, Sayidkayga imaatinkiisi waa raagay, oo uu bilaabo inuu garaaco midiidinyada ragga iyo dumarka ahaa, iyo inuu wax cuno oo wax cabbo oo sakhraamo, **46** addoonkaas sayidkiisu wuxuu iman doonaa maalin aanu filayn oo saacad aanu ogayn, oo waa kala jeexi doonaa, oo wuxuu ka dhigi doonaa mid qayb la hela kuwa aan aaminka ahayn. **47** Addoonkaas ogaa doonista sayidkiisa, oo aan diyaargarayn, oo aan yeelin sidii doonistiisu ahayd, wax badan waa la garaaci doonaa. **48** Laakiin kii aan ogayn oo yeelayse wixii garaacid istaahila, wax yar baa la garaaci

doonaa. Mid kasta oo wax badan la siiyey, wax badan ayaa laga dooni doonaa, oo kan wax badan loo sii dhiibtay, wax ka badan ayaa la weyddiisan doonaa. **49** Waxaan u imid inaan dab dhulka ku tuuro, oo maxaan doonayaa hadduu durba shidan yahay? **50** Anigu waxaan leeyahay baabtiis in laygu baabtiisayo oo sidee lay cidhiidhiyey ilaa uu dhammaado! **51** Miyaad u malaynaysaan inaan u imid inaan nabad dhulka siiyo? Waxaan idinku leeyahay, Maya, laakiinse kalasoocid. **52** Waayo, intii haddeer ka dambaysa waxaa guri ku jiri doona shan kala soocan, saddex laba ka gees ah iyo laba saddex ka gees ah. **53** Waa kala soocmayaan, aabbe wiil ka gees ah iyo wiil aabbe ka gees ah, hooyo gabadh ka gees ah iyo gabadh hooyadeed ka gees ah, soddoh afadii wiilkeda ka gees ah iyo afadii wiilkii soddohdeed ka gees ah. **54** Weliba wuxuu dadkii badnaa ku yidhi, Goortaad aragtaan daruur gabbaldhac ka soo baxaysa, kolkiiba waxaad tidhaahdaan, Roob baa soo socda, oo sidaasuu noqdaa. **55** Oo goortaad aragtaan dabayl koonfureed oo dhacaysa waxaad tidhaahdaan, Kulaylku waa iman doonaa, waana noqda. **56** Labawejiilayaal yahow, waxaad kala garanaysaan muuqashada dhulka iyo cirka, laakiin wakhtigan sidee baad u kala garan weydaan? **57** Maxaad qudhiiinnu waxa xaqa ah u xukumi weydaan? **58** Goortaad cadowgaaga u raacdoo xaakinka, intaad jidka maraysaan ku dadaal si aad uga baxsato, inaanu xaakinka kuu jiidin, xaakinkuna askariga kuu dhiibin, askariguna xabsiga kugu tuurin. **59** Waxaan kugu leeyahay, Halkaas ka soo bixi maysid ilaa aad siisid lacagta u yar oo ugu dambaysa.

**13** Wakhtigaas qudhiiisa waxaa joogay qaar wax uga sheegay dadka reer Galili oo Bilaatos dhiiggooda ku daray allabarigooda.  
2 Kolkaasaa Ciise u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Ma waxay idinla

tahay in kuwii reer Galili ahaa ay ka dembi badnaayeen kuwii kale oo reer Galili oo dhan waxyaalahaas ay ku silceen aawadood? **3**  
Waxaan idinku leeyahay, Maya, laakiin haddaanad toobadkeenin, kulligiin sidaas oo kale ayaad u lumi doontaan. **4** Ama siddeed iyo tobankii oo munaaradda Siloo'am ay ku soo dhacday oo ay dishay, ma waxay idinla tahay, inay ka gef badnaayeen dadka Yeruusaalem joogay oo dhan? **5** Waxaan idinku leeyahay, Maya, laakiin haddaydnan toobadkeenin, kulligiin sidaas oo kale ayaad u lumi doontaan. **6** Markaasuu masaalkan ku hadlay, Nin baa wuxuu lahaa geed berde ah oo beertiisii canabka ahayd lagu beeray. Waa u yimid isagoo midho ka doonaya, waxbana kama uu helin. **7** Wuxuu beer-ka-shaqeeyihii ku yidhi, Bal eeg, saddex sannadood ayaan imanayay oo berdahan midho ka doonayay, kamana helin. Jar, muxuu dhulka u khasarinayaa? **8** Markaasuu u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Sayidow, sannaddanna daa ilaa aan hareerihiisa qodqodo oo aan digeeyo. **9** Dabadeed hadduu midhaysto, wanaag; haddii kalese waad jari doontaa. **10** Maalin sabti ah sunagogyada midkood ayuu wax ku barayay. **11** Oo bal eeg, waxaa joogtay naag siddeed iyo tobant sannadood cudur qabtay, wayna isku soo jabnayd, mana ay kari karin inay istoosiso. **12** Ciise goortuu arkay, ayuu u yeedhay oo ku yidhi, Haweentoy, cudurkaaga waad ka furan tahay. **13** Kolkaasuu gacmihiiisa saaray, oo kolkiiba way toosnaatay, oo Ilaah bay ammaantay. **14** Kii sunagogga u sarreeyey ayaa cadho ku jawaabay, waayo, Ciise maalintii sabtida ahayd ayuu wax bogsiiyey, wuxuuna dadkii badnaa ku yidhi, Waxaa jira lix maalmood oo dadkii leeyihii inay shaqeeyaan. Maalmahaas haddaba kaalaya, ha laydin bogsiyiye, ee ha imanina maalinta sabtida ah. **15** Laakiin Sayidka ayaa u jawaabay oo ku yidhi,

Labawejiilayaal yahow, mid kasta oo idinka mid ah miyaanu sabtida dibigiisa ama dameerkiisa ka soo furin golaha oo u wadin inuu soo waraabiyo? **16** Oo naagtan oo ina Ibraahim ah oo Shayddaanku siddeed iyo toban sannadood xidhay, miyaanay lahayn in maalinta sabtida ah laga fura xidhmaddaas? **17** Goortuu waxaas yidhi cadaawayaaashiisii oo dhan way wada ceeboobeen, dadkii oo dhanna ayaa ku reyreeyey wax walba oo ammaanta lahaa oo uu falay. **18** Haddaba wuxuu yidhi, Boqortooyada Ilaah maxay u eg tahay oo maxaan u ekaysiyyaa? **19** Waxay u eg tahay iniiin khardal ah, oo nin qaaday oo beertiisii ku riday, oo ay baxday oo geed dheer noqotay, shimbirraha cirkuna laamaheeday ku degeen. **20** Haddana wuxuu yidhi, Maxaan boqortooyada Ilaah u ekaysiyyaa? **21** Waxay u eg tahay khamiir naag intay qaadday ay saddex qiyaasood oo bur ah ku dhex qooshtay ilaa ay wada khamiireen. **22** Oo wuxuu dhex marayay magaaloojin iyo tuuloojin isagoo wax baraya, Yeruusaalemna ayuu ku socday. **23** Mid baa wuxuu ku yidhi, Sayidow, ma yar yihiin kuwa badbaadaya? **24** Wuxuuna ku yidhi, Aad u dadaala inaad iridda cidhiidhsan ka gashaan, waayo, waxaan idinku leeyahay, Qaar badan ayaa dooni doona inay galaan, mana kari doonaan. **25** Goortii ninkii guriga lahaa kaco oo albaabka xidho, oo aad bilowdaan inaad dibadda istaagtaan oo aad albaabka garaacdhaar, idinkoo leh, Sayidow, naga fur; isaguna waa u jawaabi doonaa oo idinku odhan doonaa, Garan maayo meeshaad ka timaadeen. **26** Markaasaad bilaabi doontaan inaad tidhaahdaan, Hortaada ayaannu wax ku cuni jirnay oo ku cabbi jirnay, oo jidadkayaga ayaad wax ku bari jirtay. **27** Markaasuu odhan doonaa, Waxaan idinku leeyahay, Garan maayo meeshaad ka timaadeen; iga taga kulligiin oo

xaqdarrada ka shaqeeya. **28** Halkaa waxaa jiri doonta baroor iyo ilko jirriqsi goortaad boqortooyada Ilaah ku aragtaan Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub iyo nebiyada oo dhan, oo idinkana dibadda laydiin tuuray. **29** Waxay ka iman doonaan bari iyo galbeed iyo woqooyi iyo koonfur, waxayna dhex fadhiisan doonaan boqortooyada Ilaah. **30** Ogaada, kuwa ugu dambeeyaa ayaa ugu horrayn doona, kuwa ugu horreeyaana way ugu dambayn doonaan. **31** Markaas qudhiiisa ayaa waxaa yimid qaar Farrisiiin ah iyagoo ku leh, Bax oo ka tag meeshan, waayo, Herodos ayaa doonaya inuu ku dilo. **32** Wuxuu iyaga ku yidhi, Idinku u taga oo dawacaas u sheega, Bal eeg, maanta iyo berriba ayaan jinniyo saarayaa oo dad bogsiiinaya, maalinta saddexaadna ayaan kaamilmayaa. **33** Laakiin waa inaan socdo maanta iyo berri iyo maalinta ku xigtaba, waayo, ma noqon karto nebi inuu ku dhinto Yeruusaalem dibaddeeda. **34** Yeruusaalemay, Yeruusaalemay, tan nebiyada dishoy, oo kuwa loo soo diray dhagxisoy! Intee baan marar badan jeclaaday inaan carruurtaada u soo ururiyo xataa sida dooradu carruurteeda baalasheeda hoostooda ugu ururiso, laakiin idinku ma aydناan jeclayn. **35** Ogaada, gurigiinnii waa laydiin daayay, isagoo cidla ah. Waxaan idinku leeyahay, Ima arki doontaan ilaa aad tidhaahdaan, Waxaa barakaysan kan Rabbiga magiciisa ku imanaya.

**14** Maalin sabti ah markuu galay mid ka mid ah kuwa Farrisiiinta u sarreeya gurigiisa inuu kibis cuno, waxaa dhacay inay fiirinayeen. **2** Oo bal eeg, waxaa hortiisa joogay nin uurweynaad qaba. **3** Markaasaa Ciise u jawaabay oo kuwii sharciga yihiin iyo Farrisiiintii ku yidhi, isagoo leh, Ma xalaal baa in sabtida wax la bogsiiyo, mise maya? **4** Laakiin way aamuseen. Isaguse, intuu ninkii qabtay, ayuu bogsiiyey, markaasuu sii daayay. **5**

Wuxuu iyaga ku yidhi, Kiinnee baa leh dameer ama dibi ceel ku dhacay oo aan maalin sabti ah dhaqso uga soo bixinaynin? **6**  
Wayna uga jawaabi kari waayeen waxyaalahaas. **7** Goortuu arkay kuwii loo yeedhay siday kursiyada hore u doorteen, ayuu masaal kula hadlay oo ku yidhi, **8** Markii nin kuugu yeedho aroos, kursiga hore ha fadhiisan, waaba intaasoo isagu nin kaa murwad weyn ugu yeedho, **9** oo kii isaga iyo adiga idii yeedhay uu yimaado oo kugu yidhaahdo, Kan meel sii, oo markaasaad bilaabaysaa inaad meesha dambe ceeb ku fadhiisato. **10** Laakiin goortii laguu yeedho, tag oo meesha u hoosaysa fadhiiso, si kii kuu yeedhay kolkuu yimaado uu kuugu yidhaahdo, Saaxiibow, sare u soco. Markaasaad ammaan ku lahaan doontaa kuwa cuntada kula fadhiya oo dhan hortooda. **11**  
Waayo, mid kasta oo isa sarraysiiya waa la hoosaysiin doonaa; oo kii is-hoosaysiyyana waa la sarraysiin doonaa. **12** Wuxuuna ku yidhi kii u yeedhay, Goortaad qado ama casho samayso, ha u yeedhin saaxiibbadaada ama walaalahaa ama xigaalkaa ama derisyadaada hodanka ah, waaba intaasoo iyaguna ay markooda kuu yeedhaan, oo ay abaalgud kugu noqotaa. **13** Laakiin goortaad diyaafad samayso waxaad u yeedhaa masaakiinta iyo kuwa laxaadka la' iyo curyaannada iyo indhoolayaasha, **14** oo aad barakaysnaan doontaa, waayo, iyagu maleh waxa ay kuugu abaalgudaan, laakiin waxaa laguu abaalgudi doonaa wakhtiga sarakicidda kuwa xaqaa ah. **15** Kuwa cuntada ula fadhiyey midkood, goortuu waxaas maqlay, wuxuu isaga ku yidhi, Waxaa barakaysan kan kibis ku cuni doona boqortooyada llaah. **16** Wuxuuse ku yidhi, Nin baa casho weyn sameeyey, oo dad badan u yeedhay, **17** oo saacaddii cashada ayuu addoonkiisii u diray inuu kuwii loo yeedhay ku yidhaahdo, Kaalaya, waayo,

haatan wax waluba waa diyaar. **18** Markaasay kulligood waxay bilaabeen inay fikir keliya ku marmarsiiyoodaan. Kii u horreeyey ayaa ku yidhi, Beer baan iibsaday, oo waa inaan tago oo aan soo arko. Wuxaan kaa baryayaa inaad iga raalli ahaato. **19** Mid kale ayaa yidhi, Wuxaan iibsaday shan qindi oo dibi ah, oo waan tegayaa inaan imtixaamo. Wuxaan kaa baryayaa inaad iga raalli ahaato. **20** Mid kale ayaa yidhi, Naag baan guursaday, sidaa darteed ma iman karo. **21** Markaasaa addoonkii yimid, oo wuxaan ayuu sayidkiisii u sheegay. Kolkaasaa sayidkii gurigu cadhooday, oo wuxuu addoonkiisii ku yidhi, Dhaqso jidadka iyo surimmada magaalada u bax oo soo kaxee masaakiinta iyo kuwa laxaadka la' iyo indhoolayaasha iyo curyaannada. **22** Kolkaasaa addoonkii ku yidhi, Sayidow, waxaad amartay waa la yeelay, oo weli meel baa bannaan. **23** Markaasaa sayidkii wuxuu addoonkii ku yidhi, Jidatka iyo wadiiqooyinka oodaha u bax, oo dadka ku qasab inay soo galaan, si uu gurigaygu u buuxsamo. **24** Waayo, waxaan idinku leeyahay, Nimankaas loo yeedhay midkoodna cashadayda dhadhamin maayo. **25** Waxaa isaga la socday dad badan. Markaasuu u jeestay, oo wuxuu ku yidhi, **26** Haddii qof ii yimaado oo aanu nicin aabbiihs iyo hooyadiis iyo afadiisa iyo carruurtiisa iyo walaaliihs, xataa naftiisana xer iima ahaan karo. **27** Ku alla kii aan iskutallaabtiisa soo qaadan oo aan iga daba iman, xer iima ahaan karo. **28** Waayo, midkiinnee doonaya inuu noobiyad dhiso oo aan kolki hore fadhiisan inuu xisaabo intay ku kacayso, inuu ogaado inuu haysto wax uu ku dhammeeyo iyo in kale? **29** Waaba intaasoo markuu aasaaska dhigo oo uu dhammadyn kari waayo, kuwa eegaya oo dhammu ay bilaabaan inay ku qoslaan, **30** iyagoo leh, Ninkanu wuxuu bilaabay inuu wax dhiso, waana dhammadyn

kari waayay. **31** Ama boqorkee u tegaya inuu boqor kale dagaal u baxo, isagoo aan kolkii hore fadhiisan oo tashan inuu tobantun kala hor tegi karo kan labaatan kun ula imanaya? **32** Ama haddii kale intuu kan kale weli fog yahay, ayuu ergo soo diraa oo uu weyddiistaa wax lagu heshiyo. **33** Sidaa darteed midkiin walba oo aan ka tegin wuxuu leeyahay oo dhan, xer iima ahaan karo. **34** Haddaba cusbadu waa wanaagsan tahay, laakiin haddii cusbadu dhadhan beesho, maxaa lagu cusbaynayaa? **35** Uma ay wanaagsana dhulka ama meeshii digada, waase la tuuraa. Kan dhego wax lagu maqlo lahu, ha maqlo.

**15** Waxaa Ciise u soo dhowaanayay cashuurqaadayaasha iyo dembilayaasha oo dhan inay maqlaan. **2** Kolkaasay Farrisiiintii iyo culimmadiiba gunuunaceen, iyagoo leh, Ninkanu dembilayaashuu soo dhoweeyaa oo wax la cunaa. **3** Markaasuu masaalkan kula hadlay, oo ku yidhi, **4** Ninkiinnee baa tiro ido ah leh, oo middood ka hallowday, aan sagaal iyo sagaashanka cidlada kaga tegin, oo aan tii hallowday ka daba tegin, ilaa uu soo helo? **5** Oo goortuu soo helo, aan garbihiisa saarin, isagoo faraxsan. **6** Oo goortuu guriga yimaado, aan isugu yeedhin saaxiibbadisa iyo derisyadiisa, isagoo ku leh, Ila farxa, waayo, waxaan helay laxdaydii iga hallowday? **7** Wuxaan idinku leeyahay, Sidaas oo kale, farxad ayaa jannada kaga jiri doonta dembile toobadkeena in ka badan sagaal iyo sagaashan xaq ah oo aan toobadkeen u baahnayn. **8** Ama naagtee baa tobantun daraakmo oo lacag ah leh, oo hadday daraakmo lumiso, aan laambad shidin, oo aan guriga xaaqin, oo aan dadaal ku doonin ilaa ay hesho? **9** Oo markay hesho, aan saaxiibbadeeda iyo derisyadeeda isugu yeedhin iyadoo ku leh, Ila farxa, waayo, waxaan helay daraakmadii iga luntay. **10** Wuxaan idinku leeyahay, Sidaas oo

kale markii mid dembi leh toobadkeenoba, farxad ayaa kaga jirta malaa'igaha llaah hortooda. **11** Wuxuuna yidhi, Nin baa laba wiil lahaa. **12** Kii yaraa ayaa aabbihii ku yidhi, Aabbow, waxaaga qaybtii aan heli lahaa i sii. Markaasuu iyaga u qaybiyey wuxuu ku noolaa. **13** Maalmo aan badnayn dabadeed wiilkii yaraa waa wada urursaday wax walbaba, oo dhul fog ayuu u safraay, halkaas ayuuna wixiisii ku khasaariyey, isagoo iska tumaya. **14** Goortuu wada bixiyey dabadeed ayaa abaar daran dhulkaas ka dhacday, wuuna bilaabay inuu baahdo. **15** Goortaasuu tegey oo isku daray nin dadka dhulkaas ah, kan u diray beerihiisa inuu doofaarro daajiyo. **16** Wuxuu damcay inuu calooshiisa ka buuxiyo buunshihii doofaarradu ay cunayeen, ninnana waxba ma uu siin. **17** Goortuu isgartay ayuu yidhi, Intee baa kuwa aabbahay kiraystay haysata kibis ka badan in ku filan, aniguna macaluul baan halkan ugu bakhtiyayaa. **18** Waan kici oo aan aabbahay u tegi, oo waxaan ku odhan, Aabbow, waxaan ku dembaabay jannada iyo hortaadaba. **19** Kol dambe ma istaahilo in laygu yeedho wiilkaaga, ee iga dhig sida kuwa aad kiraysatay midkood oo kale. **20** Markaasuu kacay, oo wuxuu u yimid aabbihii, laakiin intuu weli ka fogaa ayaa aabbihii arkay, waana u naxariistay, oo ku soo orday oo qoortuu iskaga duubay, oo dhunkaday. **21** Markaasaa wiilkii ku yidhi, Aabbow, waxaan ku dembaabay jannada iyo hortaadaba; kol dambe ma istaahilo in laygu yeedho wiilkaaga. **22** Laakiin aabbihii ayaa addoommadiisii ku yidhi, Dhaqso u soo bixiya khamiiska ugu wanaagsan oo u geliya, kaatunna gacanta u geliya, kabona cagaha u geliya. **23** Dibigii yaraa ee la shishleeyey keena oo gowraca, aynu cunno oo faraxno, **24** waayo, wiilkaygan wuu dhintay, wuuna soo noolaaday; wuu lumay, waana la helay. Markaasay bilaabeen

inay farxaan. **25** Laakiin wiilkiisii weynaa beerta buu ku jiray, oo intuu soo socday oo guriga u soo dhowaanayay, wuxuu maqlay muusika iyo cayaar. **26** Markaasuu midiidinyada midkood u yeedhay oo weyddiiyey, Waa maxay waxaas? **27** Markaasuu ku yidhi, Walaalkaa ayaa yimid, aabbahaana dibigii yaraa ee la shishleeyey ayuu u gowracay, waayo, ladnaan buu ku helay. **28** Laakiin wuu cadhooday, oo inuu galo ma doonayn, markaasaa aabbhiis soobaxay oo baryay. **29** Laakiin wuu u jawaabay, oo wuxuu aabbhiis ku yidhi, Bal eeg, intaas oo sannadood ayaan kuu shaqaynayay, oo weligay amarkaaga kama aan xadgudbin, oo weligaa waxar iima aad siin inaan saaxiibbadayda la farxo, **30** Laakiin goortii uu yimid wiilkaagani waxaagii aad ku noolayd dhillooyin la cunay, waxaad u gowracday dibigii yaraa ee la shishleeyey. **31** Markaasuu ku yidhi, Wiilkaygiiyow, weligaa waad ila joogtaa, oo waxayga oo dhan adigaa leh, **32** laakiin waxaa inoo wanaagsanayd inaynu rayrayno oo faraxno, waayo, waalaalkaagani waa dhintay, wuuna soo noolaaday; wuu lumay, waana la helay.

**16** Haddana wuxuu xertii ku yidhi, Waxaa jiri jiray nin hodan ah oo wakiil lahaa, kan loogu ashtakeeyey inuu alaabtiisa khasaarinayay. **2** Markaasuu u yeedhay oo ku yidhi, Waa maxay waxan kugu saabsan ee aan maqlayo? I sii xisaabtii wakiilnimadaada, waayo, hadda ka dib wakiil sii ahaan kari maysid. **3** Markaasaa wakiilkii isku yidhi, Maxaan sameeyaa, waayo, sayidkayga ayaa wakiilnimadii iga qaadaya? Itaal aan wax ku qodo ma lihi, inaan dawarsadona waan ka xishoonayaa. **4** Waan garanayaa waxaan samaynayo, in goortii wakiilnimada layga saaro ay dadku guryahooda iigu dhowayn doonaan. **5** Markaasuu u yeedhay mid walba oo sayidkiisu dayn ku lahaa.

Kii hore ayuu ku yidhi, Sayidkaygu immisuu kugu leeyahay?

6 Wuxuu yidhi, Boqol qiyasood oo saliid ah. Markaasuu ku yidhi, Wixii laguu qoray soo qaad, oo dhaqso u fadhiiso oo qor, Konton. 7 Markaasuu wuxuu mid kale ku yidhi, Immisuu kugu leeyahay? Isaguna wuxuu yidhi, Boqol qiyasood oo sarreen ah. Markaasuu ku yidhi. Wixii laguu qoray soo qaad, oo qor, Siddeetan. 8 Sayidkiisi ayaa wakiilkii xaqa darnaa faaniyey, waayo, si caqli leh ayuu u sameeyey, waayo, wiilashii wakhtigan waxay wiilasha iftiinka kaga caqli badan yihiin waxa qarnigooda ku saabsan. (aiōn g165) 9 Oo waxaan idinku leeyahay, Saaxiibbo ku samaysta maalka xaqdarrada in goortuu dhammaado ay idiinku dhoweeyaan degmooyinka weligood ah. (aiōnios g166) 10

Kan waxa u yar aamin ku ah, ayaa weliba wax badan aamin ku ah. Kan waxa u yar ku xaqdaran, ayaa waxa badanna ku xaqdaran. 11 Haddii aydhaan maalka xaqdaran aamin ku ahayn, waxa run ah yaa idinku aaminaya? 12 Haddii aydhaan wixii qof kale leeyahay aamin ku ahayn, yaa idin siinaya wixiinna? 13 Madiidinna laba sayid uma shaqayn karo, waayo, mid buu nacayaa, kan kalena wuu jeelaanayaa, ama mid buu la jirayaa, kan kalena wuu quudhsanayaa. Uma wada shaqayn kartaan Ilaah iyo maal. 14 Farrisiiintii lacagta jeclayd ayaa waxaas oo dhan maqashay, wayna ku qosleen. 15 Markaasuu wuxuu ku yidhi, Idinku waxaad tiihin kuwa dadka hortooda isku soo caddeeya inaad xaq tiihin, laakiin Ilaah waa garanayaa qalbiyadiinna, waayo, wixii dadka dhexdooda lagu sarraysiyaa, Ilaah hortiisa waa ka karaahiyo. 16 Sharciga iyo nebiyadu waxay jireen ilaa Yooxanaa; tan iyo wakhtigaas injiiinka boqortooyada Ilaah waa lagu wacdiyey, oo mid walbaba xoog buu ku galaa. 17 Laakiin in sharciga dhibic kelija ka dhacdo waxaa ka hawl yar in cirka

yo dhulku ay idlaadaan. **18** Mid walba oo naagtiisa fura oo mid kale guursadaa wuu sinaystaa, oo kii guursadaa mid nin laga furay wuu sinaystaa. **19** Waxaa jiri jiray nin hodan ah oo dhar gududan oo jilicsan sidan jiray, maalin walbana barwaqo aad buu ugu farxi jiray. **20** Oo waxaa albaabkiisa la dhigi jiray miskiin Laasaros la odhan jiray, isagoo boogo miidhan leh, **21** oo doonaya in la siiyo jajabkii miiska ninkii hodanka ahaa ka dhacay. Eeyduna way iman jireen oo boogihiiisa leefleefi jireen. **22** Waxaa dhacay inuu miskiinkii dhintay, oo malaa'igahu waxay u qaadeen laabtii Ibraahim. Ninkii hodanka ahaana waa dhintay, waana la aasay. **23** Intuu Haadees ku jiray ayuu indhihiisa kor u qaaday isagoo aad u silcaya; wuxuuna meel fog ka arkay Ibraahim, iyo Laasaros oo laabtiisa ku tiirsan. (**Hadēs g86**) **24**

Markaasuu qayliyey oo yidhi, Aabbe Ibraahimow, ii naxariiso, oo Laasaros ii soo dir inuu fartiisa caaraddeeda biyo ku tiinbiyo oo carrabkayga ku qabowjiyo, waayo, anigu ololkan ayaan ku silcayaa. **25** Laakiin Ibraahim wuxuu ku yidhi, Wiil yahow, xusuuso inaad waxaagii wanaagsanaa heshay intii aad noolayd, si la mid ah ayuu Laasaros waxa xun helay, laakiin haddeer isaga halkan ayaa lagu raaxaysiiyey, adiguse waad silcaysaa.

**26** Weliba annaga iyo idinka waxaa layna dhex dhigay bohol aad u weyn, si kuwa doonaya inay halkan ka sii tallaabaan inay idii yimaadaan aanay u karin, oo kuwa xaggaasna ayna noogu soo tallaabin. **27** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Aabbow, waxaan kaa baryayaa haddaba inaad guriga aabbahay isaga u dirtid, **28** waayo, shan walaalo ah baan leeyahay, si uu ugu warramo inaanay iyaguna meeshan silaca leh iman. **29** Laakiin Ibraahim wuxuu ku yidhi, Waxay leeyihiin Muuse iyo nebjiyada ee ha maqleen. **30** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Maya, Aabbe

Ibraahimow, laakiin haddii qof kuwii dhintay uga tago, way toobadkeeni doonaan. **31** Wuxuuse ku yidhi, Haddii ay maqli waayaan Muuse iyo nebiyada, in kastoo qof kuwii dhintay ka soo sara kaco, la oggolaysiin kari maayo inay rumaystaan.

**17** Wuxuu xertiisii ku yidhi, Ma suurtowdo inaan xumaantu iman, laakiin waa u hoog kan ay xumaantu ka timaado. **2** In qof yaryarkan midkood xumeeyo, waxaa uga roon in dhagaxshiid luqunta looga lalmiyo oo badda lagu tuuro. **3** Iska dhawra. Walaalkaa hadduu dembaabo, canaano; hadduuna toobadkeeno, cafi. **4** Hadduu toddoba goor maalintii kugu dembaabo, oo toddoba goor kuu soo jeesto, isagoo leh, Waa toobadkeenay, waa inaad cafido. **5** Markaasay rasuulladii waxay Rabbiga ku yidhaahdeen, Rumaysad noo kordhi. **6** Rabbiguna wuxuu ku yidhi, Haddaad leedihii rumaysad iniin khardal le'eg, waxaad ku odhan lahaydeen geedkan sukamin, Ruq, oo badda ku beeran, wuuna idin addeeci lahaa. **7** Laakiin kiinnee baa leh addoon dhulka jaraya ama adhi jiraya, oo ku odhan doona goortuu beerta ka yimaado, Dhaqso u kaalay oo cunto u fadhiiso? **8** Laakiin miyaanu ku odhan doonin, Diyaari waxaan ku casheeyo, oo gunto, oo ii adeeg intaan wax cunayo oo cabbayo, kolkaa dabadeed ayaad wax cuni oo cabbi? **9** Miyuu addoonkii u mahadnaqayaa, waayo, wuxuu sameeyey wixii la amray? **10** Sidaas oo kale idinkuna goortaad samaysaan wixii laydinku amray oo dhan, waxaad tidhaahdaan, Addoommo aan waxtar lahayn baannu nahay; wixii aannu lahayn inaannu samayno ayaannu samaynay. **11** Waxaa dhacay intay Yeruusaalem ku sii socdeen inuu Samaariya iyo Galili dhex marayay. **12** Oo goortuu tuulo galay, waxaa la kulmay tobantin oo baras leh oo meel fog ka istaagay. **13** Markaasay codka kor u qaadeen iyagoo leh,

Ciisow, Macallimow, noo naxariiso. **14** Goortuu arkay, wuxuu ku yidhi, Taga oo istusa wadaaddada. Oo waxaa dhacay, intay sii socdeen, inay daahirsameen. **15** Midkood goortuu arkay inuu bogsaday, ayuu soo jeestay oo cod weyn Ilaah ku ammaanay. **16** Oo wejigiisa ayuu cagijiisa ag dhigay oo u mahadnaqay. Wuxuuna ahaa reer Samaariya. **17** Ciisena waa u jawaabay oo ku yidhi, Tobankii miyaanay daahirsamin? Laakiin meeye sagaalkii? **18** Miyaan la arag kuwa u soo noqday inay Ilaah ammaanaan, shisheeyahan maahee? **19** Markaasuu ku yidhi, Kac oo soco. Rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey. **20** Farrisointii goortay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Goormay boqortooyada Ilaah imanaysaa? wuxuu ugu jawaabay, Boqortooyada Ilaah dhawrid ku iman mayso. **21** Lamana odhan doono, Waa tan! ama, Waa taas! waayo, bal eega, boqortooyada Ilaah waa idinku dhex jirtaa. **22** Markaasuu xertii ku yidhi, Maalmuhu waa iman doonaan goortaad dooni doontaan inaad aragtaan maalmaha Wiilka Aadanaha middood, mana arki doontaan. **23** Waxaana laydinku odhan doonaa, Waa taas! Waa tan! Ha bixina, hana raacina. **24** Waayo, sida hillacu markuu dhinaca hoose oo cirka ka hillaco oo ilaa dhinaca kale oo hoose oo cirka u ifiyo, sidaas oo kale ayuu Wiilka Aadanhuna ahaan doonaa maalintiisa. **25** Laakiin kolka hore waxay waajib ugu tahay inuu wax badan ku xanuunsado oo uu qarniganu diido isaga. **26** Oo sidii wakhtigii Nuux ahaa, sidaas oo kale ayay noqon doontaa maalmaha Wiilka Aadanaha. **27** Wax bay cuni jireen oo cabbi jireen, wayna guursan jireen oo guur baa la siin jiray, ilaa maalintii Nuux uu doonnida galay, oo daadkii yimid oo wada baabbi'iyey. **28** Sidaas oo kale ayay weliba ahayd maalmihii Luud. Wax bay cuni jireen oo cabbi jireen, wax bayna iibsan jireen oo iibin

jireen, oo beeran jireen, oo dhisan jireen. **29** Laakiin maalintii Luud ka baxay Sodom ayay dab iyo baaruud cirka kaga soo daateen oo wada baabbi'iyeen. **30** Si la mid ah ayay noqon doontaa maalintaas Wiilka Aadanahu soo muuqdo. **31** Maalintaas kii guriga fuushanu, oo alaabtiisu guriga ku jirto, yaanu u soo degin inuu soo qaato; kii beerta joogaana sidaas oo kale yaanu dib u noqon. **32** Naagtii Luud xusuusta. **33** Kan doona inuu naftiisa badbaadiyo waa lumin doonaa, laakiin kan lumiya ayaa badbaadin doona. **34** Wuxaan idinku leeyahay, Habeenkaas laba nin ayaa sariir wada joogi doona; mid waa la qaadi doonaa, kan kalena waa laga tegi doonaa. **35** Wuxaan jiri doona laba naagood oo wax isla shiidi doona, mid waa la qaadi doonaa, tan kalena waa laga tegi doonaa. **36** Wuxaan beerta ku jiri doona laba nin, mid waa la qaadi doonaa, kan kalena waa laga tegi doonaa. **37** Markaasay u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Xaggee, Sayidow? Wuxuuna ku yidhi, Meeshii bakhtigu yaal, halkaas ayaa gorgorraduna isugu ururi doonaan.

**18** Si Ciise u tuso inay waajib ku tahay iyaga inay mar walba tukadaan oo aanay ka qalbi jabin, wuxuu iyaga kula hadlay masaal isagoo leh, **2** Waxaa magaalo joogay xaakin aan Ilaah ka baqi jirin, ninnana aan danayn jirin. **3** Wuxaan magaaladaas joogtay carmal ninkeedii ka dhintay, marar badanna way u timid, iyadoo ku leh, Cadowgayga iga xaq sii. **4** Intii wakhti ah ayuu yeeli waayay, laakiin dabadeed wuxuu isku yidhi, In kastoo aanan Ilaah ka baqin, oo aanan ninna danayn, **5** weliba dhibta ay carmalkan i dhibayso aawadeed, waan xaq siin doonaa, si aanay marar badan iigu soo noqnoqon oo ii daalin. **6** Markaasaa Rabbigu yidhi, Maqla wixii xaakinkii xaqaa darnaa yidhi. **7** Ilaahna miyaanu xaq siin doonin kuwuu doortay oo habeen iyo maalinba

u qayliya; oo miyaanu u dulqaadan doonin? **8** Waxaan idinku leeyahay, Dhaqsoba wuu u xaq siin doonaa; hase ahaatee goortuu Wiilk Aadanahu yimaado, markaas rumaysad ma ka heli doonaa dhulka? **9** Masaalkan ayuu kula hadlay qaar ismoodayay inay xaq yihiin oo kuwa kale quudhsaday. **10** Laba nin ayaa tegey inay macbudka ku tukadaan; mid Farrisi buu ahaa, kan kalena cashuurqaade. **11** Farrisigii intuu istaagay ayuu waxyaalahan isugu tukaday, Ilaahow, waxaan kuugu mahadnaqayaa inaanah ahayn sida nimanka kale oo wax dulma, iyo kuwa xaqa daran, iyo dhillayaasha, ama xataa sida cashuurqaadahan. **12** Toddobaadkiiba laba kol ayaan soomaa, waxaan haysta oo dhanna toban meelood ayaan meel ka bixiyyaa. **13** Laakiin cashuurqaadihii meel fog ayuu ka istaagay, ma uuna doonaynin inuu indhihiisa cirka u qaado, laakiin laabtiisa ayuu garaacay isagoo leh, Ilaahow, ii naxariiso anigoo dembi leh. **14** Waxaan idinku leeyahay, Kan iyo kii kale, kan baa gurigiisa tegey isagoo la caddeeyey inuu xaq yahay; waayo, mid kasta oo isa sarraysiya waa la hoosaysiin doonaa, oo kii is-hoosaysiyyana waa la sarraysiin doonaa. **15** Ilmo yaryar ayay u keeneen inuu taabto, laakiin goortii xertii aragtay, ayay canaanteen. **16** Laakiin Ciise ayaa u yeedhay oo ku yidhi, Ilmaha yaryar daaya, ha ii yimaadeene, hana diidina, waayo, kuwan oo kale ayaa ka mid ah boqortooyada Ilaah. **17** Runtii waxaan idinku leeyahay, Ku alla kii aan boqortooyada Ilaah u aqbalin sida ilmo yar oo kale, meeshaas ma uu geli doono. **18** Taliye ayaa weyddiiyey isagoo leh, Macallin wanaagsanow, maxaan sameeyaa inaan nolosha weligeed ah dhaxlo? (*aiōnios g166*) **19** Markaasaa Ciise ku yidhi, Maxaad iigu yeedhaysaa wanaagsanow? Mid wanaagsan ma jiro mid maahee, kaasuna waa Ilaah. **20** Qaynuunnada waad

taqaan, Waa inaanad sinaysan, Waa inaanad qudh gooyn,  
Waa inaanad wax xadin, Waa inaanad marag been ah furin,  
Aabbahaa iyo hooyadaana maamuus. **21** Markaasuu yidhi,  
Kuwaas oo dhan tan iyo yaraantaydii waan dhawray. **22** Ciise  
goortuu waxaas maqlay ayuu ku yidhi, Weli wax keliya ayaa  
kuu dhiman. Wuxaad haysatid oo dhan iibi, oo masaakiinta u  
qaybi, oo waxaad jannada ku lahaan doontaa maal, ee kaalay  
oo i soo raac. **23** Laakiin goortuu waxaas maqlay ayuu aad  
uga caloolxumaaday, waayo, aad buu hodan u ahaa. **24** Ciise  
goortuu arkay, wuxuu yidhi, Kuwa hodanka ah waa ku adag  
tahay inay boqortooyada Ilaah galaan, **25** waayo, nin hodan ah  
inuu boqortooyada Ilaah galo waxaa ka hawl yar in awr irbad  
daloolkeeda ka duso. **26** Markaasaa kuwa maqlay waxay ku  
yidhaahdeen, Haddaba yaa badbaadi kara? **27** Wuxuuse ku  
yidhi, Wuxa aan dadka u suurtoobin, Ilaah waa u suurtoobaan.  
**28** Butros ayaa ku yidhi, Bal eeg, waxayagii ayaannu ka tagnay,  
waana ku raacnay. **29** Wuxuuna ku yidhi, Runtii waxaan idinku  
leeyahay. Ma jiro nin boqortooyada Ilaah aawadeed uga tegey  
guri, ama afo, ama walaalo, ama waalid, ama carruur, **30**  
oo aan haatan helayn labanlaab badan, wakhtiga imanayana  
nolosha weligeed ah. (*aiōn g165, aiōnios g166*) **31** Laba-ijo-tobankii  
ayuu watay oo ku yidhi, Waxaynu ku soconnaa Yeruusaalem,  
oo wax walba oo nebiyadu qoreen ayaa Wiilka Aadanaha u  
noqon doona. **32** Waayo, isaga waxaa loo dhiibi doonaa dadka  
aan Yuhuudda ahayn, waana lagu kajami doonaa, oo la caayi  
doonaa, oo lagu tufi doonaa, **33** wayna karbaashi doonaa oo  
dili doonaa, maalinta saddexaadna wuu soo sara kici doonaa.  
**34** Laakiin waxyaalahaas waxba kama ay garan, hadalkaasna  
waa ka qarsoonaa, mana ay garan wixii la yidhi. **35** Waxaa

noqotay markuu Yerixoo ku soo dhowaaday, in nin indha la' jidka ag fadhiyey oo dawarsanayay, **36** oo goortuu maqlay dadka badan oo ag maraya ayuu weyddiiyey waxaas waxay ahaayeen. **37** Waxay u sheegeen in Ciisihii Reer Naasared ag marayo. **38** Markaasuu qayliyey isagoo leh, Ciise, ina Daa'uudow, ii naxariiso. **39** Kuwa hor marayay ayaa canaantay si uu u aamuso, laakiin si ka badan ayuu ugu qayliyey, Ina Daa'uudow, ii naxariiso. **40** Markaasaa Ciise joogsaday oo wuxuu ku amray in loo keeno, oo goortuu u soo dhowaaday ayuu weyddiiyey, oo ku yidhi, **41** Maxaad doonaysaa inaan kuu sameeyo? Wuxuu ku yidhi, Sayidow, inaan wax arko. **42** Markaasaa Ciise ku yidhi, Wax arag; rumaysadkaaga ayaa ku bogsiiyey. **43** Kolkiiba ayuu wax arkay, wuuna raacay oo llaah ammaanay. Dadkii oo dhanna goortay arkeen, ayay llaah ammaaneen.

**19** Ciise wuxuu galay oo dhex marayay Yerixoo. **2** Oo bal eeg, waxaa jiray nin Sakhayos la odhan jiray; kan ahaa madaxda cashuurqaadayaasha, oo hodan buuna ahaa. **3** Wuxuuna doonayay inuu Ciise arko cid uu yahay, wuuna kari waayay dadkii badnaa aawadood, waayo, wuu gaabnaa. **4** Hore buu u ordhay, oo wuxuu fuulay geed sukomoor inuu isaga arko, waayo, goor dhow jidkaas ayuu soo mari lahaa. **5** Ciise goortuu meeshii yimid, ayuu kor u eegay, oo wuxuu ku yidhi, Sakhayosow, dhaqso u soo deg, waayo, maanta waa inaan gurigaaga joogo. **6** Dhaqso ayuu u soo degay, oo farxad ayuu ku soo dhoweyey. **7** Dadkii goortay arkeen, kulligood way wada gunuunaceen, iyagoo leh, Nin dembi leh ayuu u marti galay. **8** Sakhayos waa istaagay oo Rabbiga ku yidhi, Bal eeg, Sayidow, maalkayga badhkiisa ayaan masaakiinta siiinaya, oo haddii aan nin wax ka dulmay, waxaan u celinayaafar laab. **9** Ciise wuxuu ku yidhi, Maanta badbaadinta ayaa

gurigan timid, waayo, isaguna waa ina Ibraahim. **10** Waayo, Wiilka Aadanahu wuxuu u yimid inuu kii hallaabay doondoono oo badbaadiyo. **11** Goortay waxaas maqleen, masaal buu ku daray oo ku hadlay, waayo, wuxuu ku dhowaa Yeruusaalem, waxayna u maleeyeen boqortooyada llaah inay markiiba soo muuqan doonto. **12** Sidaa darteed wuxuu yidhi, Nin sharaf leh ayaa dal fog tegey inuu boqortooyo soo helo oo soo noqdo. **13** Wuxuu u yeedhay tobankiisa addoon, oo wuxuu u dhiibay toban mina, oo ku yidhi, Ku baayacmushtara ilaa aan soo noqdo. **14** Laakiin dadkii magaaladiisa ayaa nacay, oo waxay ka daba direen ergo iyagoo leh, Dooni mayno ninkaas inuu boqor noo ahaado. **15** Goortuu soo noqday isagoo boqortooyadii qaatay, wuxuu ku amray in loo yeedho addoommadii uu lacagtii u dhiibay inuu ogaado mid kasta intuu ka faa'iiday baayacmushtarigii. **16** Kii hore ayaa u yimid oo ku yidhi, Sayidow, minahaagii ayaa toban kale laga faa'iiday. **17** Markaasuu ku yidhi, Si wanaagsan baad yeeshay, addoon yahow wanaagsan. Wax yar ayaad aamin ku ahayd, ee toban magaalo u sarree. **18** Markaasaa kii labaad yimid isagoo leh, Sayidow, minahaagii waxaa laga faa'iiday shan mina. **19** Kaasna wuxuu ku yidhi, Adna shan magaalo u sarree. **20** Kii kalena waa yimid isagoo leh, Sayidow, waa kaa minahaagii aan maro yar ku guntay oo meel dhigay. **21** Waayo, waan kaa baqay, maxaa yeelay, nin ba'an baad tahay; waxaad qaadataa waxaanad dhigan, oo waxaad gurataa waxaanad beeran. **22** Wuxuu ku yidhi, Waxaa afkaaga ka soo baxay ayaan kugu xukumayaa, addoon yahow sharka leh. Waad ogayd inaan ahay nin ba'an oo qaato wixii aanan dhigan oo gurto wixii aanan beeran. **23** Maxaad haddaba lacagtaydii baangiga u dhigi weyday, si, markaan imaado, aan u soo qaato

lacagtaydii iyo faa'iidadeediiba? **24** Markaasuu ku yidhi kuwii ag taagnaa, Minaha ka qaada oo u dhiiba kan tobanka mina haya. **25** Waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, toban mina ayuu hayaa. **26** Wuxaan idinku leeyahay, Mid walba oo wax haysta waa la siin doonaa, kii aan waxba haysanse waa laga qaadi doonaa xataa wuxuu haysto. **27** Laakiin cadowyadaydan oo aan doonin inaan boqor u ahaado halkan keena oo hortayda ku laaya. **28** Goortuu waxaas ku hadlay ayuu hore u socday oo Yeruusaalem tegey. **29** Goortuu Beytfaage iyo Beytaniya ku dhowaaday ilaa buurta Buur Saytuun la yidhaahdo ayuu laba xer ah diray, **30** isagoo leh, Tuulada idinka soo hor jeedda taga, tan goortaad gashaan aad ka helaysaan qayl xidhan oo aan ninna weligii fuulin; soo fura oo keena. **31** Haddii laydin weyddiiyo oo laydinku yidhaahdo, Maxaad u furaysaan? waxaad ku tidhaahdaan, Sayidkaa u baahan. **32** Markaasay kuwii la diray tageen oo heleen sidii lagu yidhi. **33** Kolkay qaylka furayeen ayaa kuwii lahaa ku yidhaahdeen, Maxaad qaylka u furaysaan? **34** Waxay ku yidhaahdeen, Sayidkaa u baahan. **35** Markaasay Ciise u keeneen, oo dharkoodii bay qaylkii dusha ka saareen, oo Ciise ayay fuusheen. **36** Oo intuu socday, dharkoodii ayay jidka ku googleen. **37** Goortuu ku soo dhowaanayay xataa meeshii Buur Saytuun laga dego, dadkii oo dhan oo xertii ahaa ayaa bilaabay inay farxaan, oo cod weyn Ilaah ku ammaanaan waxa xoogga leh oo dhan oo ay arkeen aawadood, **38** iyagoo leh, Waxaa barakaysan Boqorka Rabbiga magiciisa ku imanaya. Nabadi jannada ha ku jirto, ammaantuna meelaha ugu sarreeya. **39** Farrisiintii qaarkood oo dadkii badnaa ku dhex jiray ayaa ku yidhi, Macallimow, xertaada canaano. **40** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Wuxaan idinku leeyahay, Kuwani hadday

aamusaan, dhagaxyada ayaa qaylin doona. **41** Oo markuu ku soo dhowaaday, ayuu magaalada arkay oo u ooyay, **42** isagoo leh, Adigu haddii aad maalintan garan lahayd waxa nabad ah! Laakiin hadda waa laga qariyey indhahaaga. **43** Waayo, maalmuhu way kuu iman doonaan markii cadowyadaadu ay xaggaaga dhufays u soo qodan doonaan, oo ay kugu wareegi doonaan oo ay dhinac walba kaa celin doonaan. **44** Way ku dumin doonaan, adiga iyo carruurtaada kugu jirta, oo kuguma dayn doonaan dhagax dhagax dul saaran, waayo, waad garan weyday wakhtigii booqashadaada. **45** Wuxuu galay macbudka oo bilaabay inuu ka eryo kuwii wax ku iibinayay, **46** isagoo ku leh, Waa qoran tahay, Gurigaygu wuxuu ahaan doonaa guriga tukashada, laakiin idinku waxaad ka dhigteen god tuugo. **47** Maalin walba ayuu macbudka ku jiri jiray isagoo wax baraya; laakiin wadaaddada sare iyo culimmada iyo madaxda dadku waxay dooneen inay dilaan, **48** oo ay waayeen waxay ku sameeyaan, waayo, dadka oo dhan ayaa aad u dhegaysanayay.

**20** Maalmahaa middood intuu Ciise dadka macbudkii wax ku barayay oo injiiinka kaga dhex wacdiyeyey, waxaa dhacay in wadaaddada sare iyo culimmada ula yimaadeen waayeellada **2** oo la hadleen oo ku yidhaahdeen, Noo sheeg, Amarkee baad waxan ku samaysaa? Oo yuu yahay kan amarkan ku siiyey? **3** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Aniguna hal baan idin weyddiinayaa, iina sheega. **4** Baabtiiskii Yooxanaa ma wuxuu ka yimid xagga jannada mase dadka? **5** Dhexdooda ayay iskala hadleen iyagoo leh, Haddaynu nidhaahno, Xagga jannada, wuxuu odhanayaa, Maxaad u rumaysan weydeen? **6** Laakiin haddii aynu nidhaahno, Xagga dadka, dadka oo dhan ayaa ina dhagxinaya, waayo, waa la aaminsiiyey inuu

Yooxanaa nebi ahaa. **7** Markaasay waxay ugu jawaabeen inaanay garan meeshuu ka yimid. **8** Ciisena wuxuu ku yidhi, Aniguna idiiin sheegi maayo amarka aan waxan ku sameeyo. **9** Wuxuu bilaabay inuu masaalkan dadka kula hadlo. Nin baa wuxuu beertay beer canab ah, oo niman beerrey ah u kiraystay, markaasuu dal kale tegey, oo wax badan ku maqnaa. **10** Goortii xilligii yimid, ayuu addoon u soo diray beerreydii inay isaga siiyaan midhaha beerta, laakiin beerreydii ayaa garaacday oo waxla'aan ku dirtay. **11** Haddana wuxuu diray addoon kale, kaasna way garaaceen, oo ceebeeyeen, oo waxla'aan ku direen. **12** Haddana mid saddexaad ayuu diray, kaasna way dhaawaceen oo iska tuureen. **13** Markaasaa sayidka beerta wuxuu yidhi, Maxaan sameeyaa? Waxaan dirayaan wiilkaygaan jeclahay, malaha way maamuusi doonaan. **14** Laakiin beerreydii goortay arkeen, waxay isku yidhaahdeen, Kanu waa kii dhaxalka lahaa; aan dilnee, si aynu dhaxalka u lahaanno. **15** Markaasay beertii canabka ahayd dibaddeeda ku tuureen, wayna dileen. Haddaba sayidkii beerta canabka ah muxuu iyaga ku samayn doonaa? **16** Wuu iman doonaa oo beerreydaas dili doonaa, oo dad kale ayuu beerta canabka ah u dhiibi doonaa. Goortay taas maqleen waxay yidhaahdeen, Yaanay noqon. **17** Laakiin wuu eegay oo ku yidhi, Haddaba muxuu yahay waxan la qoray, Dhagaxii kuwa wax dhisaa ay diideen, Kaasu wuxuu noqday madaxa rukunka? **18** Mid kasta oo dhagaxaas ku dhacaa, wuu jejebi doonaa, laakiin kan uu ku dhoco, wuu burburin doonaa. **19** Saacaddaas qudheeda ayaa culimmadii iyo wadaaddadii sare dooneen inay isagii qabtaan; laakiin dadkay ka baqeen; waayo, waxay garteen inuu masaalkan iyaga kaga hadlay. **20** Wayna dayayeen, oo ay u soo direen jaajuuusiin iska dhigaya dad xaq ah,

si ay hadalkiisa ugu qabtaan, oo ay ugu gacangeliyaan talada iyo amarka taliyaha. **21** Markaasay weyddiiyeen oo ku yidhaahdeen, Macallimow, waxaannu og nahay inaad si hagaagsan wax u tidhaahdo oo wax u bartid, oo aanad ninna u eexan, laakiin aad jidka llaah run ku bartid. **22** Ma xalaal baa inaannu cashuur Kaysar siinno ama inaannan siin? **23** Laakiin khiyaanadooda wuu gartay, oo wuxuu ku yidhi, **24** Dinaar i tusa. Yaa leh masawirkan iyo qorniinkan ku yaal? Waxay yidhaahdeen, Kaysar baa leh. **25** Markaasuu ku yidhi, Haddaba Kaysar siiya wixii Kaysar leeyahay, llaahna siiya wixii llaah leeyahay. **26** Hadalkiisa way ku qaban kari waayeen dadka hortiisa, wayna ka yaabeen jawaabtiisa, oo way aamuseen. **27** Waxaa u yimid qaar Sadukiin ah, kuwii odhan jiray, Sarakicidda kuwii dhintay ma jirto. **28** Oo waxay weyddiiyeen oo ku yidhaahdeen, Macallimow, Muuse wuxuu noo qoray, Nin walaalkiis hadduu dhinto isagoo naag leh oo aan carruur lahayn, walaalkiis naagtiiisa waa inuu dumaalo oo uu carruur walaalkiis u dhalo. **29** Haddaba waxaa jiray toddoba walaalo ah. Kii ugu horreeyey naag buu qabay, wuuna dhintay carruurla'aan. **30** Kii labaadna wuu guursaday, **31** oo kii saddexaadna waa dumaalay. Sidaasay toddobadii u wada guursadeen, carruurna kama ay tegin, wayna dhinteen. **32** Kulligood dabadeed naagtiiina waa dhimatay. **33** Haddaba wakhtiga sarakicidda kuwii dhintay, iyaga kee bay naagtiiisa ahaan doontaa? Waayo, toddobadu way wada guursadeen. **34** Ciise wuxuu ku yidhi, Wiilashii wakhtigan waa guursadaan, guurna waa la siiyaa, (*aiōn g165*) **35** laakiin kuwa loo xisaabay inay istaahilaan inay gaadhaan wakhtigaas iyo ka soo sarakicidda kuwii dhintay ma guursadaan, guurna lama siiyo, (*aiōn g165*) **36** waayo, kol dambe ma dhiman karaan, maxaa yeelay, waxay yihiin sida malaa'igaha, oo waxay yihiin wiilashii

Ilaah iyagoo ah wiilashii sarakicidda. **37** Laakiin in kuwii dhintay la sara kiciyo Muuse ayaa tilmaamay xaggii geedka markuu Rabbiga ugu yeedhay Ilaaha Ibraahim iyo Ilaaha Isxaaq iyo Ilaaha Yacquub. **38** Laakiin isagu ma aha Ilaaha kuwa dhintay, laakiin waa Ilaaha kuwa nool, waayo, dhammaan isagay u nool yihiin. **39** Culimmada qaarkood ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, si wanaagsan ayaad u hadashay. **40** Kol dambe kuma ay dhicin inay wax weyddiyyaan. **41** Wuxuuna ku yidhi, Sidee bay u yidhaahdaan, Masiixu waa ina Daa'uud? **42** Daa'uud qudhiisa ayaa kitaabkii Sabuurrada ku leh, Rabbigu wuxuu Saydkayga ku yidhi, Midigtayda fadhiiso, **43** Ilaa aan cadaawayashaada cagahaaga hoostooda geliyo. **44** Haddaba Daa'uud ayaa ugu yeedhay Sayid, ee sidee buu wiilkiisa u yahay? **45** Dadkii oo dhan oo maqlaya, ayuu xertiisii ku yidhi, **46** Iska jira culimmada oo doonaya inay khamiisyo dhaadheer ku socdaan, oo jecel salaanta suuqa, iyo kursiyada hore oo sunagogyada, iyo meelaha hore oo diyaafadaha, **47** kuwa wada laasta guryaha carmallada, oo tukashooyin dhaadheer istusid u tukada. Kuwaas waxay heli doonaan xisaab aad u daran.

**21** Kor buu u eegay, oo wuxuu arkay kuwa hodanka ah oo hadiyadahoodii khasnadda ku ridaya. **2** Wuxuuna arkay carmal miskiin ah oo meeshaas laba lacag ah oo yaryar ku ridaysa. **3** Markaasuu yidhi, Runtii waxaan idinku leeyahay, Carmalkan miskiinta ah waxay ku ridday wax ka badan wixii ay dhammaan ku rideen. **4** Waayo, kuwaas oo dhan waxoodii badnaa ayay wax kaga rideen hadiyadaha, iyaduse miskiinnimadeeda waxay kaga ridday wixii ay ku noolaan lahayd oo dhan. **5** Oo qaar kolkay macbudka ka hadlayeen in dhagaxyo wanaagsan iyo hadiyado lagu qurxiyey, wuxuu yidhi, **6** Waxaa imanaya

maalmo goortii kuwaas aad arkaysaan aan dhagax dhagax  
kale dushiisa lagu dul dayn doonin oo aan la dumin doonin.  
**7** Markaasay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Macallimow,  
goormay waxyaalahantu ahaan doonaan, oo calaamadu maxay  
ahaan doontaa goortii waxyaalahantu ay dhowaan doonaan? **8**  
Markaasuu yidhi, Iska eega yaan laydin khiyaanayn, waayo,  
qaar badan ayaa magacayga ku iman doona, oo waxay odhan  
doonaan, Anigu waxaan ahay isaga; iyo, Wakhtigu waa soo  
dhowaaday. Ha raacina. **9** Oo markaad dagaallo iyo rabshooyin  
maqashaan ha baqanina, waayo, kolka hore waxyaalahantu  
waa inay dhacaan, laakiin dhammaadku kolkiiba ma aha. **10**  
Markaasuu ku yidhi, Quruunba quruun bay ku kici doontaa,  
boqortooyona boqortooyo. **11** Waxaa meelo kala duwan ka dhici  
doona dhulgariir iyo abaaro iyo cudurro, samadana waxaa laga  
arki doonaa waxyaalo cabsi leh iyo calaamooyin waaweyn. **12**  
Waxyaalahantu oo dhan hortood gacmahooday idin saari doonaan  
oo idin silcin doonaan oo idiiin dhiibi doonaan sunagogyada iyo  
xabsiyada, oo waxaa magacayga aawadiis laydiin hor geeyn  
doonaa boqorro iyo taliyayaal. **13** Waxayna idinku noqon doontaa  
marag. **14** Sidaa darteed qalbiyadiinna geliya inaydhaan hore  
ugu fikirin waxaad ku jawaabi doontaan. **15** Waayo, waxaan  
idin siin doonaa af iyo xigmad aanay cadaawayaaashiinna oo  
dhammu ka adkaan karin oo aanay ka gees hadli karin. **16**  
Laakiin idinka waxaa idin gacangelin doona waalidkiinna, iyo  
walaalahiinna, iyo xigaalkiinna, iyo saaxiibbadiinna, qaarkiinnana  
waa la dili doonaa. **17** Dadka oo dhan ayaa magacayga aawadiis  
idiin necbaan doona. **18** Tinna madaxiinna kama lumi doono. **19**  
Waa inaad naftiinna ku haysataan dulqaadashadiinna. **20** Laakiin  
goortaad aragtaan Yeruusaalem oo colal ku wareegsan yihiiin,

markaas ogaaada in hallayteedu dhow dahay. **21** Markaas kuwa Yahuudiya joogaa buuraha ha u carareen, kuwa gudaheeda ku jiraana ha ka baxeen, kuwa beeraha joogaana yaanay gelin. **22** Waayo, kuwanu waa maalmo aargudasho in wixii la qoray oo dhammu ay noqdaan. **23** Laakiin waa u hoog kuwa uurka leh iyo kuwa wakhtigaas ilmo nuujinaya, waayo, dhulka dhib weyn ayaa ka dhici doonta, dadkanna cadho. **24** Waxayna ku dhici doonaan seef afkeeda, oo waa la qabsan doonaa, oo quruumaha oo dhan la geeyn doonaa; quruumuhuna Yeruusaalem ayay ku tuman doonaan ilaa wakhtiga quruumuhu ka dhammaado. **25** Calaamooyin ayaa laga arki doonaa qorraxda, iyo dayaxa, iyo xiddigaha; dhulkana waxaa ku jiri doona dhib quruumahu ka welwelaan guuxa badda iyo hirarka aawadood. **26** Dadkuna waxay la suuxi doonaan baqdin iyo filasho waxa dunida iman doona, waayo, xoogagga cirka ayaa la gariirin doonaa. **27** Markaasay arki doonaan Wiilka Aadanaha oo daruur ku imanaya, isagoo leh xoog iyo ammaan weyn. **28** Laakiin goortii ay waxaasu bilaabaan inay dhacaan, kor eega, madaxyadiinnana kor u qaada, waayo, madaxfurashadiinnu waa dhow dahay. **29** Markaasuu masaal kula hadlay, Bal eega berdaha iyo dhirta oo dhan; **30** goortay caleemo bixiyaan waad arkaysaan oo garanaysaan inuu roobku haddaba dhow yahay. **31** Sidaas oo kale idinkuna goortaad aragtaan waxaas oo dhacaya, garta in boqortooyadii llaah dhow dahay. **32** Runtii waxaan idinku leeyahay, Qarniganu ma idlaan doono intaanay wax walba dhicin. **33** Cirka iyo dhulku waa idlaan doonaan, laakiinse ereyadaydu ma idlaan doonaan. **34** Laakiin iska jira, yaan qalbiyadiinnu la cuslaan dhereg badan iyo sakhraannimo iyo ka welwelidda ifkan, oo yaan maalintaasu idii soobed sida dabin oo kale. **35**

Waayo, sidaas oo kale ayaa ku dhacaysa kulli kuwa dunida oo dhan jooga. **36** Laakiin wakhti walbaba soo jeeda, idinkoo llaah baryaya inaad xoog yeelataan si aad uga baxsataan waxaas dhici doonaa oo dhan, oo aad Wiilka Aadanaha isu hor taagtaan. **37** Maalin walba ayuu macbudka wax ku bari jiray, habeen walbana dibadda ayuu u bixi jiray, oo wuxuu baryi jiray buurta la odhan jiray Buur Saytuun. **38** Dadka oo dhammuna aroortii ayay macbudka ugu iman jireen inay dhegaystaan.

**22** Waxaa soo dhowaatay liddii Kibistii-aan-khamiirkha-lahayn oo la yidhaahdo Kormaridda. **2** Markaasaa wadaaddadii sare iyo culimmadii waxay dooneen si ay u dilaan isaga, waayo, dadka ayay ka baqeen. **3** Markaasaa Shayddaanku wuxuu galay Yuudas, kan Iskariyod la odhan jiray, isagoo ka mid ah tirada laba-iytoobanka. **4** Markaasuu tegey, oo wuxuu la hadlay wadaaddada sare iyo madaxdii askarta si uu ugu gacangeliyo. **5** Goortaasay farxeen oo kula heshiiyeen inay lacag siiyaan, **6** wuuna oggolaaday, oo wuxuu doonayay goor wanaagsan inuu u soo gacangeliyo intii dadka maqnaayeen. **7** Waxaa timid maalintii lidda Kibista-aan-khamiirkha-lahayn, tan la leeyahay in neefka Kormaridda la gowraco. **8** Markaasaa Ciise wuxuu diray Butros iyo Yooxanaa isagoo ku leh, Taga oo Kormaridda inoo soo diyaargareeya aan cunnee. **9** Waxay ku yidhaahdeen, Xaggee baad doonaysaa inaannu ku diyaargarayno? **10** Wuxuu ku yidhi, Bal eega, goortaad magaalada gashaan waxaa idinla kulmi doona nin ashun biyah sita. Isaga raaca oo ka daba gala guriguu galo. **11** Waxaad ninka guriga leh ku tidhaahdaan, Macallinkii wuxuu kugu leeyahay, Meeday qooladdii martidu oo aan xertayda kula cuni doono cashada lidda Kormaridda? **12** Wuxuu idin tusayaa qoolad weyn oo sare oo goglan, halkaa ku

diyaargareeyaa. **13** Markaasay tageen, oo waxay heleen siduu u sheegay, oo cashada lidda Kormaridda way diyaargareeyeen. **14** Goortii saacaddii timid ayuu fadhiistay, isaga iyo rasuulladiiba. **15** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Aad baan u doonayay inaan cashadan lidda Kormaridda idinla cuno intaanan xanuunsan. **16** Waayo, waxaan idinku leeyahay, Mar dambe tan ma cuni doono ilaa ay ku dhammaystiranto boqortooyada Ilaah dhexdeeda. **17** Markaasuu koob qaaday, oo goortuu mahadnaqay ayuu yidhi, Kan qaata oo qaybsada, **18** waayo, waxaan idinku leeyahay, Hadda dabadeed anigu midhaha geedka canabka ah kama cabbi doono ilaa ay boqortooyada Ilaah timaado. **19** Kibisna wuu qaaday, oo goortuu mahadnaqay, ayuu kala jejebiyey, oo iyaga siiyey, isagoo leh, Tanu waa jidhkaygii laydiin bixiyey. Waxan xusuustayda u sameeya. **20** Sidaas oo kale cashada dabadeed koobkuu qaaday isagoo leh, Koobkanu waa axdiga cusub oo dhiiggayga aawadiin loo daadshay, **21** laakin eega, gacanta kan i gacangelinaya miiskay ila saaran tahay, **22** waayo, Wiilka Aadanahu waa baxayaa sidii loo gooyay, laakiin hoog waxaa leh ninkaas gacangelinaya. **23** Markaasay waxay bilaabeen inay dhexdooda isweyddiyyaan midkood waxan yeeli doona. **24** Dhexdoodana waxaa ku jirtay dood ku saabsanayd midkood lagu tirinaya inuu ugu weyn yahay. **25** Markaasuu ku yidhi, Quruumaha boqorradoodu ay u taliyaan iyaga, kuwa xukun ku lehna waxaa la yidhaahdaa, Wanaagfalayaal. **26** Idinkuse sidaas ma ahaan doontaan, laakiin kan dhexdiinna ugu weyn, ha noqdo sida kan yar; kan u sarreyaana, ha noqdo sida kan adeega. **27** Waayo, kee baa weyn, ma kan cuntada u fadhiya baa mise waa kan adeega? Miyaanu ahayn kan cuntada u fadhiya? Aniguse sida kan adeega ayaan idiiin dhex joogaa. **28** Idinku waxaad tiiin

kuwa ila sii joogay markii lay jirrabayay. **29** Wuxuu ku yidhi, Sayidow, diyaar baan u ahay inaan kuu raaco xabsiga iyo dhimashadaba. **30** Si aad wax uga cuntaan oo uga cabtaan miiskayga oo boqortooyadayda ku jira, oo wuxuu ku yidhi, Goortaan idin diray kiishadla'aan iyo qandila'aan iyo kabola'aan, wax ma u baahnaydeen? Waxay yidhaahdeen, Maya, waxba. **31** Markaaasuu ku yidhi, Laakiin haddeer kii kiishad qabaa ha qaato, sidaas oo kalena qandi ha qaato. Kii aan midna qabinna, dharkiisa ha iibyo, oo seef ha iibsado. **32** Waayo, wuxuu ku yidhi, Sayidow, bal eeg, laba seefood ayaa halkan yaale. Wuxuu ku yidhi, Waa ku filan tahay. **33** Markaaasuu baxay oo Buur Saytuun tegey sidii caadadiisu ahayd, xertiina waa raacdya. **34** Markuu meeshii joogay ayuu ku yidhi, Tukada inaydhaan jirrabaadda gelin. **35** Markaaasuu intii dhagax la tuuro ka durkay, wuuna jilba joogsaday oo tukaday, **36** isagoo leh, Aabbow, haddaad doonaysid, koobkan iga fogee, hase ahaatee, doonistaydu yaanay noqon, taaduse ha noqoto. **37** Markaaasaa waxaa samada kaga muuqatay malaa'ig isaga

xoogaynaysa. **44** Isagoo aad u xanuunsan ayuu dadaal ku tukaday, dhididkiisuna wuxuu noqday sida dhibicyo dhiig ah oo dhulka ku dhacaya. **45** Goortuu tukashadiisii ka soo kacay, ayuu xertii u yimid oo wuxuu arkay iyagoo caloolxumo la hurda. **46** Markaasuu ku yidhi, Maxaad u huruddaan? Kaca oo tukada inaydnaan jirrabaadda gelin. **47** Intuu weli hadlayay, bal eeg, waxaa yimid dad badan, oo kii Yuudas la odhan jiray oo laba-iyo-tobanka ka mid ahaa ayaa hortooda socday. Wuxuuna u soo dhowaaday Ciise inuu dhunkado. **48** Laakiin Ciise wuxuu ku yidhi, Yuudasow, ma waxaad Wiilka Aadanaha ku gacangelinaysaa dhunkasho? **49** Kuwii ag joogay goortay garteen waxa dhici doona, waxay yidhaahdeen, Sayidow, seef miyaannu ku dhufannaa? **50** Markaasaa midkood wuxuu ku dhuftay wadaadka sare addoonkiisii, oo dhegti midgata ka gooyay. **51** Laakiin Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Sii daaya. Markaasuu dhegtiisa taabtay oo bogsiiyey. **52** Kuwa u yimid, waxa weeye, wadaaddadii sare, iyo madaxdii askarta oo macbudka, iyo waayeelladii, waxaa Ciise ku yidhi, Ma waxaad iila soo baxdeen seefo iyo ulo sidaan tuug ahay? **53** Goortaan maalin walba macbudka idinkula jiri jiray, gacmo iguma aydaan soo taagi jirin, laakiin tanu waa saacaddiinna iyo xoogga gudcurka. **54** Markaasay isagii qabteen oo kaxeeyeen, oo wadaadkii sare gurigiisa ayay geliyeen. Laakiin Butros baa meel fog ka daba socday, **55** oo goortay barxadda dhexdeeda dab ka shideen, oo ay wada fadhiisteen, ayaa Butros dhexdooda fadhiistay. **56** Laakiin gabadh baa intay aragtay isagoo dabka iftiinkiisa fadhiya, aad bay u dayday oo tidhi, Kanuna waa la jiray isagii. **57** Isaguse waa dafiray oo ku yidhi, Naag yahay, anigu garanba maayo isagii. **58** Waxoogaa yar dabadeed qof kale ayaa arkay

oo yidhi, Adiguna midkood baad tahay. Butros baase yidhi, Nin yahow, anigu ma ihi. **59** Goortii saacad dhaافتay mid kale ayaa adkeeyey isagoo leh, Run weeye, kanuna waa la jiray, waayo, waa reer Galili. **60** Laakiin Butros wuxuu ku yidhi, Nin yahow, anigu garan maayo waxaad leedahay. Kolkiiba intuu weli hadlayay, diiqii baa ciyey. **61** Markaasaa Rabbigu soo jeestay oo Butros eegay; Butrosna wuxuu xusuustay ereygii Rabbiga siduu ku yidhi, Maanta intaanu diiqu ciyin, saddex kol ayaad i dafiri doontaa. **62** Markaasuu dibadda u baxay oo aad u ooyay. **63** Nimankii Ciise qabtay way ku kajameen oo garaaceen. **64** Oo intay indhaha ka xidheen ayay weyddiiyeen oo ku yidhaahdeen, Noo sheeg, yuu yahay kan kugu dhuftay? **65** Wax badan oo kalena ayay ku lahaayeen iyagoo caayaya. **66** Kolkuu waagii beryay, waxaa ururay waayeelladii dadka oo ahaa wadaaddadii sare iyo culimmadiiba, oo waxay isagii geeyeen shirkoodii iyagoo leh, **67** Haddii aad Masiixa tahay, noo sheeg. Wuxuuse ku yidhi, Haddaan idiin sheego ma rumaysan doontaan. **68** Haddaan idin weyddiiyona, iima jawaabi doontaan. **69** Laakiin hadda dabadeed Wiilka Aadanahu wuxuu fadhiisan doonaa midgta xoogga Ilaah. **70** Markaasay waxay wada yidhaahdeen, Haddaba miyaad tahay Wiilka Ilaah? Wuxuu ku yidhi, Waad tidhaahdeen inaan ahay. **71** Markaasay yidhaahdeen, Maxaannu markhaati weli ugu baahan nahay? Waayo, qudheenna ayaa afkiisa ka maqalnay.

**23** Markaasaa dadkoodii oo dhan kacay, oo waxay isagii hor geeyeen Bilaatos. **2** Kolkaasay bilaabeen inay ku ashtakeeyaan iyagoo leh, Wuxaannu aragnay ninkan oo quruuntayada rogaya, oo diiday in Kaysar cashuur la siiyo, oo odhanaya inuu qudhiisu yahay Masiix oo boqor ah. **3** Bilaatos ayaa weyddiiyey, isagoo leh, Ma Boqorka Yuhuudda baad tahay? Wuu u jawaabay oo

ku yidhi, Waad tidhi. **4** Dabadeed Bilaatos wuxuu wadaaddadii sare iyo dadkii ku yidhi, Anigu ninkan eed kuma aan helin. **5** Laakiin way ku sii adkeeyeen iyagoo leh, Dadkuu kiciyaa, oo dalka Yahuudiya oo dhan ayuu wax baraa; dalka Galili ayuu ka soo bilaabay ilaa halkan. **6** Bilaatos goortuu maqlay, wuxuu weyddiiyey inuu ninku reer Galili yahay. **7** Goortuu ogaaday inuu ka mid ahaa kuwii Herodos xukumo, wuxuu u diray Herodos, kan qudhiiisu Yeruusaalem joogay wakhtigaas. **8** Herodos goortuu Ciise arkay, aad buu u farxay, maxaa yeelay, ilaa wakhti dheer ayuu doonayay inuu arko, waayo, wax buu ka maqlay, oo wuxuu rajaynayay inuu calaamo ka arko. **9** Markaasuu su'aalo badan weyddiiyey, laakiin waxba uma uu jawaabin. **10** Wadaaddadii sare iyo culimmadii ayaa istaagay, oo aad iyo aad bay u ashtakeeyeen. **11** Herodos ayaa fududaystay oo ku majaa jilooday, isaga iyo askartiisiiba, oo intuu dhar dhalaalaya u geliyey ayuu Bilaatos u celiyey. **12** Maalintaas qudheeda Herodos iyo Bilaatos saaxiibbo bay noqdeen, intii ka horraysayse cadaawe bay isu ahaayeen. **13** Bilaatos ayaa isugu yeedhay wadaaddadii sare iyo taliyayaashii iyo dadkii. **14** Markaasuu wuxuu ku yidhi, Ninkan waxaad iigu keenteen sidii mid dadka rogaya. Bal ogaada, hortiinna ayaan wax ku weyddiiyey, oo ninkan kuma aan helin eed ku saabsan waxaad ku ashtakaynaysaan. **15** Herodosna kuma uu helin, wuuna noo soo celiyey, oo ma jiro wax dhimasho istaahila oo uu sameeyey. **16** Taas aawadeed waan edbinayaa oo sii daynayaa. **17** Waayo, waajib bay ahayd inuu iidda mid u sii daayo iyaga. **18** Markaasay wada qayliyeen, iyagoo leh, Wad kan, Baraabbas noo sii daa, **19** kan xabsiga loogu riday fallaagaduu magaalada ka riday iyo dilid aawadeed. **20** Mar kale Bilaatos ayaa iyaga la

hadlay isagoo doonaya inuu Ciise sii daayo. **21** Laakiin way qayliyeen, iyagoo leh, Iskutallaabta ku qodob, iskutallaabta ku qodob. **22** Markaasuu wuxuu kolkii saddexaad ku yidhi, Waayo? Waa maxay sharka kanu sameeyey? Kuma aan helin sabab lagu dilo, taas aawadeed waan edbinayaa oo sii daynayaa. **23** Laakiin cod weyn ayay ku adkaysteen iyagoo weyddiisanaya in iskutallaabta lagu qodbo, oo waxaa xoog batay codadkoodii iyo codadkii wadaaddada sare. **24** Markaasaa Bilaatos wuxuu xukumay in loo yeelo waxay weyddiisteen. **25** Wuuna sii daayay kii fallaagada iyo dilidda xabsiga loogu riday oo ay weyddiisteen, laakiin Ciise buu u dhiibay iyaga siday doonayeen. **26** Kolkay wadeen, waxay qabteen Simoon reer Kuranaya ah isagoo beeraha ka soo socda, waxayna saareen iskutallaabtii inuu Ciise ka daba qaado. **27** Waxaana la socday dad badan iyo dumar laabta garaacaya oo barooranaya. **28** Laakiin Ciise intuu u soo jeestay, wuxuu ku yidhi, Gabdhaha Yeruusaalemow, ha ii ooyina, laakiin u ooya qudhiinna iyo carruurtiinna, **29** waayo, bal eega, wakhtigu waa imanayaa goortay odhan doonaan, Waxaa barakaysan madhashada iyo uurarka aan weligood dhalin iyo naasaha aan weligood la nuugin. **30** Markaasay bilaabi doonaan inay buuraha ku yidhaahdaan, Nagu soo dhaca, oo ay gumburahana ku yidhaahdaan, Na qariya. **31** Waayo, hadday geedka qoyan waxaas ku sameeyaan, maxaa ku dhici doona kan engegan? **32** Waxaana lala waday laba kale oo xumaanfalayaal ah in lala dilo. **33** Markay yimaadeen meeshii la yidhaahda dhakada, halkaasay iskutallaabo ku qodbeen isaga iyo xumaanfalayaashii, mid midigta, kan kalena bidixda. **34** Markaasaa Ciise wuxuu yidhi, Aabbow, iyaga cafi, waayo, garan maayaan waxay samaynayaan. Markaasay dharkiisii

qaybsadeen, wayna saami riteen. **35** Dadkuna way taagnaayeen iyagoo daawanaya. Taliyayaashuna way ku qosleen iyagoo leh, Kuwa kale ayuu badbaadiyey, kanu ha isbadbaadiyo, hadduu yahay Masiixa Ilaah, kan uu doortay. **36** Askartiina waa ku majajiloodeen, oo intay u yimaadeen, ayay khal siiyeen, **37** oo waxay ku yidhaahdeen, Haddii aad tahay boqorka Yuhuudda, isbadbaadi. **38** Meel ka korraysay isagana waxaa ku qorraa qorniin leh, KANU WAA BOQORKA YUHUUDDA. **39** Xumaanfalayaashii deldelnaa midkood ayaa caayay isagoo leh, Miyaanad ahayn Masiixa? Annaga iyo qudhaadaba badbaadi. **40** Laakiin kii kale ayaa jawaabay oo canaantay isagoo leh, Miyaanad xataa Ilaah ka baqin, waayo, isku xukun baad tiihin? **41** Waayo, innaga waa inoo xaq, maxaa yeelay, waxaynu helnay abaalkii wixii aynu falnay, ninkanuse wax aan jid ahayn ma uu falin. **42** Markaasuu ku yidhi, Ciisow, i xusuuso goortaad boqortooyadaada ku timaado. **43** Wuxuu ku yidhi, Runtii waxaan kugu leeyahay, Maanta Firdooska ayaad igula jiri doontaa. **44** Haddaba waxay ahayd abbaaraha saacaddii lixaad, dhulka oo dhammuna gudcur buu noqday ilaa saacaddii sagaalaad. **45** Qorraxdu way madoobaatay, daahii macbudkuna dhexda ayuu ka kala dillaacay. **46** Markaasaa Ciise cod weyn ku dhawaaqay oo yidhi, Aabbow, gacmahaaga ayaan ruuxayga u dhiibaya. Goortuu waxaas yidhi, ayuu ruuxii bixiyey. **47** Boqol-u-taliyihii goortuu arkay wixii dhacay, ayuu Ilaah ammaanay oo yidhi, Hubaal ninkanu xaq buu ahaa. **48** Dadkii oo dhan oo daawasho isugu yimid, goortay arkeen wixii dhacay, ayay noqdeen iyagoo laabta garaacaya. **49** Waxaa meel fogna ka taagnaayeen kuwii Ciise yiqliin oo dhan iyo dumarkii Galili ka soo raacay, iyagoo waxaas dayaya. **50** Oo bal eeg, waxaa jiray nin Yuusuf la odhan

juray oo taliye ahaa, wuxuuna ahaa nin wanaagsan oo xaq ah,  
**51** (isaguna raalli kama ahayn waanidoodii iyo falniinkoodii),  
wuxuuna ahaa reer Arimataya oo ahayd magaalo Yuhuudda, kan  
boqortooyada Ilaah sugayay. **52** Kanu wuxuu u tegey Bilaatos oo  
ka baryay Ciise meydkiisii. **53** Markaasuu soo dejiyey oo kafan  
ku duuddubay, oo wuxuu geliyey xabaal dhagax ka qodnayd,  
meel aan weligeed ninna la dhigin. **54** Waxay ahayd Maalintii  
Diyaargarayska, sabtidiina waa soo dhowaanaysay. **55** Dumarkii  
kala yimid Galili ayaa daba socday oo arkay xabaashii iyo sida  
meydkii loo dhigay. **56** Markaasay noqdeen, oo dhir udgoon  
iyo cadar soo diyargareeyeen. Sabtidiina way nasteen sida  
qaynuunka u ahaa.

**24** Maalintii ugu horraysay ee toddobaadka, goortii waagii  
beryayay, ayay xabaashii yimaadeen, iyagoo wada dhirtii  
udgoonayd oo ay diyaargareeyeen. **2** Oo waxay arkeen dhagixii  
oo xabaashii laga giringirihey. **3** Markaasay galeen, laakiin kama  
ay helin meydki Rabbi Ciise. **4** Waxaa dhacay, intay waxaas ka  
sii welwelsanaayeen, in laba nin oo dhar dhalaalaya sitaa ag  
taagnaayeen. **5** Dumarkii iyagoo cabsanaya ayay wejigooda  
hoos ugu foororiyeen dhulka. Markaasay ku yidhaahdeen iyaga,  
Maxaad kan nool uga dhex doondoonaaysaan kuwii dhintay? **6**  
Isagu halkan ma joogo, laakiinse waa sara kacay. Xusuusta  
siduu iduinla hadlay intuu Galili weli joogay, **7** isagoo leh,  
Wilka Aadanaha waa in loo gacangeliyo dembilayaasha, oo  
iskutallaabta lagu qodbo, oo maalinta saddexaad uu soo sara  
kaco. **8** Markaasay hadalladiisii xusuusteen. **9** Wayna ka soo  
noqdeen xabaashii, oo waxaas oo dhan ayay u sheegeen  
koob-oyo-tobankii iyo kuwii kale oo dhan. **10** Waxay ahaayeen  
Maryantii reer Magdala, iyo Yo'anna, iyo Maryan oo ahayd

Yacquub hooyadii; dumarkii kalena oo la jiray ayaa waxaas rasuulladii u sheegay. **11** Hadalladaas waxay la noqdeen wax aan micne lahayn, wayna rumaysan waayeen. **12** Laakiin Butros ayaa kacay oo xabaashii u orday, markaasuu foorsaday oo wuxuu arkay maryihii keligood oo meel yaal; markaasuu ka tegey oo gurigiis ku noqday isagoo ka yaabban wixii dhacay. **13** Laba ka mid ah iyaga waxay maalintaas qudheeda ku socdeen tuulo la odhan jiray Emma'us, tan Yeruusaalem u jirtay lixdan istaadiyon. **14** Waxay ka wada hadlayeen wixii dhacay oo dhan, **15** oo waxay noqotay intay wada hadlayeen oo wax isweyweyddiinayeen, in Ciise qudhiiisa u soo dhowaaday oo la socday. **16** Laakiin waa la indhasaabay si aanay u garanayn. **17** Markaasuu ku yidhi, Maxay yihii hadalladan aad isku haysaan intaad socotaan? Wayna istaageen iyagoo fool qulubsan. **18** Midkood oo Kale'obas la odhan jiray, ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Ma adigoo keliya oo Yeruusaalem deggan oo aan ogayn wixii ayaamahan meeshaas ka dhacay? **19** Wuxuu ku yidhi, Wax maxay ah? Waxay ku yidhaahdeen, Wixii ku saabsanaa Ciisihi Reer Naasared, kii ahaa nin nebi ah oo xoog u lahaa wax falniin iyo hadal ah Ilaah iyo dadka oo dhan hortooda, **20** iyo sidii wadaaddada sare iyo taliyayaasheennii ugu dhiibeen in dhimasho lagu xukumo, oo iskutallaabta ayay ku qodbeen. **21** Laakiin waxaannu rajaynaynay inuu yahay kan Israa'iil soo furan lahaa, laakiin waxaas oo dhan weliba maanta waa u maalintii saddexaad markii ay waxaas oo dhammi dhaceen. **22** Weliba dumar annaga naga mid ah ayaa naga yaabsiyyey, kuwii aroortii hore xabaashii tegey. **23** Goortii ay meydkisii waayeen ayay yimaadeen iyagoo leh, Waxaannu weliba aragnay muuqad malaaligo kuwa yidhi, Wuu nool yahay. **24** Qaarkood oo nala joogay ayaa xabaashii tegey,

oo waxay arkeen sidii dumarku yidhi, laakiin isagase ma ay arkin. **25** Markaasuu ku yidhi, Nacasyo yahow oo qalbigoodu ka raagay inuu rumaysto wixii nebiyada oo dhammi ay ka hadleen. **26** Masiixa miyaanay waajib ku ahayn inuu waxaas oo dhan ku silco oo uu ammaantiisa galo? **27** Markaasuu ka bilaabay Muuse iyo nebiyada oo dhan, Qorniinka oo dhanna ayuu uga micneeyey wixii isaga qudhiiisa ku saabsanaa. **28** Goortaasay ku soo dhowaadeen tuuladay ku socdeen, isaguna wuxuu iska dhigay mid sii fogaanaya, **29** laakiin way oggolaysiyeen iyagoo leh, Nala joog, waayo, makhribku waa dhow yahay, maalintiina durba waa dhammaatay. Markaasuu la galay inuu la joogo. **30** Waxaa dhacay kolkuu cunto ula fadhiistay inuu kibista qaaday, oo barakeeyey, oo intuu kala jejebiyey ayuu siiyey. **31** Markaasaa indhahoodu furmeen, oo isagay garteen, wuuna ka libdhay. **32** Markaasay isku yidhaahdeen, Miyaan qalbigeennu gubanin intuu jidka inagula hadlayay iyo intuu Qorniinkii inoo furayay? **33** Saacaddaas qudheeda ayay kaceen oo Yeruusaalem ku noqdeen, waxayna arkeen koob-ijo-tobankii iyo kuwii la jiray oo isu ururay, **34** iyagoo leh, Hubaal Sayidku waa sara kacay, oo wuxuu u muuqday Simoon. **35** Iyaguna waxay ka warrameen wixii jidka ka dhacay iyo siday isaga ugu garteen kala jejebintii kibista. **36** Intay waxyaalahaas ku hadlayeen, isaga qudhiiisa ayaa dheddooda taagnaa, oo wuxuu ku yidhi, Nabadi ha idinla jirto. **37** Laakiin way argaggexeen oo cabsadeen, waxayna u maleeyeen inay ruuxaan arkeen. **38** Markaasuu ku yidhi, Maxaad u naxaysaan? Fikirro maxay qalbigiinna uga kacayaan? **39** Gacmahaya iyo cagahayga arka inaan anigu isagii ahay, i taabta oo arka, waayo, ruuxaan jidh iyo lafo ma leh sidaad igu arkaysaan inaan leeyahay. **40** Goortuu waxaas yidhi, ayuu tusay

gacmihisa iyo cagihisa. **41** Intay yaabsanaayeen iyagoo aan weli rumaysan farxad aawadeed, wuxuu ku yidhi, Halkan wax la cuno ma ku haysaan? **42** Kolkaasay waxay siiyeen in kalluun duban ah. **43** Markaasuu qaaday oo hortooda ku cunay. **44** Wuxuu ku yidhi, Kuwani waa hadalladaydii aan idinkula hadlay intii aan weli idinla jiray. Waa inay noqdaan wax walba oo sharciga Muuse iyo nebiyadii iyo sabuurrada laygaga qoray oo igu saabsanaa. **45** Markaasuu garashadooda u furay si ay u gartaan Qorniinka. **46** Wuxuuna ku yidhi, Sidaasay u qoran tahay, Waa inuu Masiixu silco, oo uu maalinta saddexaad kuwa dhintay ka soo sara kaco, **47** iyo in toobaddii iyo dembidhaafka magiciisa lagu wacdiyo quruumaha oo dhan oo laga bilaabo Yeruusaalem. **48** Idinkuna waxyaalahaas ayaad markhaati ka tiiin. **49** Oo bal eega, waxaan idin soo diraya ballankii Aabbahay, laakiin magaalada jooga ilaa xoog laydinka huwiyo xagga sare. **50** Markaasuu iyaga kaxeeyey ilaa meel ku dhow Beytaniya, oo intuu gacmihii kor u qaaday ayuu barakeeyey. **51** Waxaa dhacay intuu barakaynayay inuu ka tegey, oo waxaa kor loogu qaaday samada. **52** Markaasay isaga caabudeen, oo waxay Yeruusaalem kula noqdeen farxad weyn; **53** oo goor walbaba macbudka ayay ku jireen iyagoo Ilaah ammaanaya.

## Yooxanaa

**1** Bilowgii waxaa jiray Ereyga, Ereyguna wuxuu la jiray Ilaah, Ereyguna wuxuu ahaa Ilaah. **2** Isagu Ilaah buu la jiray bilowgii. **3** Wax walba waxaa laga sameeyey xaggiisa, oo wixii la sameeyey lama samayn isaga la'aantiis. **4** Isaga waxaa ku jirtay nolol, noloshuna waxay ahayd nuurka dadka. **5** Nuurkuna wuxuu ka ifayaa gudcurka, gudcurkuna kama badin. **6** Waxaa jiray nin xagga Ilaah laga soo diray, magiciisuna wuxuu ahaa Yooxanaa. **7** Isagu wuxuu u yimid markhaati furid, inuu u marag furo nuurka, inay dhammaan xaggiisa ka wada rumaystaan. **8** Isagu nuurka ma uu ahayn, laakiin wuxuu u yimid inuu nuurka u marag furo. **9** Kaasu wuxuu ahaa nuurka runta ah oo iftiimiya nin walba oo dunida yimaada. **10** Wuxuu ku jiray dunida, dunidana waxaa laga sameeyey xaggiisa, oo duniduna ma ay garanayn isaga. **11** Wuxuu u yimid kuwiisi, kuwiisiina ma ay aqbalin isaga. **12** Laakiin in alla intii aqbashay, wuxuu siiyey amar ay carruurtii Ilaah ku noqdaan, kuwaasu waa kuwii magiciisa rumaystay, **13** oo aan ka dhalan dhiigga, ama doonistii jidhka, ama dad doonistiis, laakiin waxay ka dhasheen Ilaah. **14** Ereyguna jidh buu noqday, oo waa ina dhex joogay, oo waxaannu aragnay ammaantiisii, taas oo ahayd ammaantii u ekayd tan Wiilka keliya ee Abbaha, ee nimco iyo run ka buuxa. **15** Yooxanaa waa u marag furay isaga, wuxuuna ku qayliyey oo yidhi, Kanu waa kii aan idhi, Kan iga daba imanayaan waa iga horreeyey, waayo, hortay buu jiray. **16** Dhammaanteen waxaynu buuxnaantiisa ka helnay nimco ka nimco. **17** Waayo, sharciga waxaa loo soo dhiibay Muuse, laakiinse nimcada iyo runtu waxay ku yimaadeen Ciise Masiix. **18** Ninna ma arkin Ilaah marnaba, Wiilka keliya oo laabta Abbaha ku jira kaasaa inoo sheegay. **19** Kanu waa

maraggii Yooxanaa furay, markii Yuhuuddu Yeruusaalem uga  
soo direen wadaaddo iyo kuwo reer Laawi ah inay weyddiyyaan  
oo ku yidhaahdaan, Yaad tahay? **20** Isagu waa qirtay, mana  
uu inkirin, oo wuxuu qirtay oo yidhi, Anigu ma ihi Masiixa. **21**  
Markaasay weyddiyyeen, Haddaba yaad tahay? Ma Eliyas baad  
tahay? Wuxuuna yidhi, Ma ihi. Ma nebigii baad tahay? Wuxuuna  
ku jawaabay, Maya. **22** Waxay haddaba ku yidhaahdeen, Yaad  
tahay? si aannu jawaab ugu celinno kuwii na soo diray. Yaad  
isku sheegaysaa? **23** Wuxuu yidhi, Waxaan ahay codka kan  
cidlada kaga qaylinaya, Jidka Rabbiga toosiya, siduu nebi Isayos  
u yidhi. **24** Kuwa la soo diray waxay ka yimaadeen Farrisinta. **25**  
Markaasay weyddiyyeen oo ku yidhaahdeen, Haddaba maxaad  
dadka u baabtiistaa haddaanad ahayn Masiixa ama Eliyas  
ama nebigii? **26** Yooxanaa wuxuu ugu jawaabay oo ku yidhi,  
Anigu waxaan dadka ku baabtiisaa biyo, laakiin dhexdiinna  
waxaa jooga mid aydناan garanaynin **27** oo ah kan iga daba  
imanaya, kan aanan istaahilin inaan yeelmaha kabtiisa furo. **28**  
Waxyaalahaasu waxay ka dhaceen Beytaniya taas oo ku taal  
Weki Urdun shishadiisa, oo ahayd meeshii Yooxanaa dadka ku  
baabtiisayay. **29** Maalintii labaad Yooxanaa wuxuu arkay Ciise  
oo ku soo socda, oo wuxuu yidhi, Bal eega Wanka Ilaah ee  
dembiga dunida qaadaya. **30** Kanu waa kii aan idhi, Waxaa iga  
daba imanaya nin iga horreeyey, waayo, hortay buu jiray. **31**  
Anigu ma aan aqoonin isaga, laakiin inuu Israa'iil u soo muuqdo  
sidaa daraaddeed ayaan u imid anigoo dadka biyo ku baabtiisa.  
**32** Yooxanaa waa marag furay isagoo leh, Waxaan arkay Ruuxa  
oo samada uga soo degaya sidi qoolley oo kale, wuuna dul  
joogsaday isagii. **33** Anigu ma aan aqoonin isaga, laakiin kii ii  
soo diray inaan dadka biyo ku baabtiiso, wuxuu igu yidhi, Kii aad

ku aragtid Ruuxa oo ku soo degaya oo ku dul joogsanaya, kaasu waa kan dadka ku baabtiisa Ruuxa Quduuska ah. **34** Anigu waan arkay, waana u marag furay in kanu yahay Wiilka Ilaah. **35** Mar kale maalintii dambe Yooxanaa waa taagnaa isaga iyo laba xertiisa ahayd. **36** Oo wuxuu arkay Ciise oo socda, markaasuu yidhi, Bal eega Wanka Ilaah. **37** Labadii xerta ahaydna way maqleen isagoo hadlaya, wayna raaceen Ciise. **38** Markaasaa Ciise soo jeestay, waana arkay iyagoo raacaya, kolkaasuu ku yidhi, Maxaad doonaysaan? Waxay ku yidhaahdeen, Rabbi (waxaa lagu fasiraa Macallin), Xaggee baad deggan tahay? **39** Wuxuu ku yidhi, Kaalaya oo arka, Markaasay yimaadeen oo arkeen meeshuu degganaa, wayna la joogeen maalintaas. Goortaas waxay ahayd abbaaraha saacaddii tobnaad. **40** Mid ka mid ah labadii maqashay Yooxanaa oo raacday, wuxuu ahaa Andaros, Simoon Butros walaalkiis. **41** Isagu wuxuu hortii doonay walaalkiis Simoon oo ku yidhi, Waannu helnay Masiixa (kan lagu fasiro Kiristooska). **42** Markaasuu wuxuu u geeyey Ciise. Ciisena intuu eegay ayuu wuxuu ku yidhi, Adigu waxaad tahay Simoon ina Yoonis. Waxaa lagu odhan doonaa Keeyfas (oo fasirkiisu yahay Butros). **43** Maalintii labaad wuxuu doonayay inuu Galili tago, oo wuxuu helay Filibos. Ciisena wuxuu ku yidhi, I soo raac. **44** Filibos wuxuu ahaa reer Beytsayda taas oo ah magaaladii Andaros iyo Butros. **45** Markaasaa Filibos wuxuu doonay Nataana'el oo ku yidhi, Waxaannu helnay kii Muuse sharciga ku qoray wax isaga ku saabsan, oo nebiyadiina ay qoreen wax isaga ku saabsan, waana Ciisihii reer Naasared oo ah ina Yuusuf. **46** Nataana'el wuxuu ku yidhi, Ma wax wanaagsan baa ka iman kara Naasared? Markaasaa Filibos wuxuu ku yidhi, Kaalay oo arag. **47** Ciise wuxuu arkay Nataana'el oo ku soo

socda, oo wuxuu ku yidhi, Bal eeg, kanu waa mid reer Israa'iil oo run ah oo aan kхиyaano lahayn. **48** Markaasaa Nataana'el wuxuu ku yidhi, Xaggee baad igu tijiin? Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Intaan Filibos kuu yeedhin, markaad geedkii berdaha hoostiisa joogtay, ayaan ku arkay. **49** Kolkaasaa Nataana'el u jawaabay oo ku yidhi, Macallimow, waxaad tahay Wiilka Ilaah, oo waxaad tahay boqorkii Israa'iil. **50** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Ma waxaad u rumaysatay odhaatinkii aan kugu idhi, Geedka berdaha hoostiisa ayaan kugu arkay? Waxaad arki doontaa wax waxyaalahaas ka waaweyn. **51** Markaasuu ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Waxaad arki doontaan samadoo furan iyo malaal'igaha Ilaah oo kor u kacaya oo ku soo degaya Wiilka Aadanaha.

**2** Maalintii saddexaad waxaa Kaana tii Galili jiray aroos, Ciise hooyadiisna halkaasay joogtay. **2** Wixaana arooska loogu yeedhay Ciise iyo xertiisi. **3** Markii khamrigu dhammaaday Ciise hooyadiis waxay isaga ku tidhi, Khamri ma ay qabaan. **4** Markaasaa Ciise wuxuu iyada ku yidhi, Islaan yahay, aniga iyo adiga maxaa inoo dhxeeyaa? Saacaddaydu weli ma iman. **5** Kolkaasaa hooyadiis waxay midiidinyadii ku tidhi, Wax kastuu idinku yidhaahdo, yeela. **6** Meeshaas waxaa yiil lix ashuun oo dhagax ah, oo loo dhigay caadada Yuhuudda oo daahirinta, mid kastaana wuxuu qaadi jiray qiyas laba ama saddex metritas. **7** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Ashuummada biyo ka buuxiya, goortaasay buuxiyeen ilaa gиргирка. **8** Kolkaasuu wuxuu ku yidhi, Ka soo dhura oo u geeya ka miiska arooska madaxda u ah, wayna u geeyeen. **9** Kii madaxda ahaa markuu dhadhamiyey biyihii khamriga noqday ma uu ogayn meel ay ka yimaadeen, laakiin midiidinyadii oo soo dhuray way ogaayeen; markaasaa kii

madaxda ahaa u yeedhay ninkii arooska ahaa, **10** oo ku yidhi, Nin kastaa marka hore wuxuu soo saaraa khamriga wanaagsan, oo markay u cabbaan siday doonayaan dabadeedna ayuu keenaa kan liita; adiguse khamriga wanaagsan ilaa haddeer ayaad dib u dhigtay. **11** Calaamooyinka Ciise tii ugu horraysay waxay ahayd tan uu ku sameeyey Kaana tii Galili, oo wuxuu ku muujiyey ammaantiisii, xertiisiina way rumaysteen. **12** Waxaas dabadeed wuxuu tegey Kafarna'um, waxaana la socday hooyadiis iyo walaalihiis iyo xertiisii, oo maalmo aan badnayn ayay meeshaas joogeen. **13** liddii Kormaridda oo Yuhuudda waa dhowayd, oo Ciisena wuxuu u kacay Yeruusaalem. **14** Wuxuu macbudka ku arkay kuwa ku iibinaya dibiyo iyo ido iyo qoolleyo, iyo kuwa fadhiya oo lacagta bedbeddelaya. **15** Markaasuu xadhko karbaash ka sameeyey, kulligoodna ayuu macbudka ka eryay, dibiyyada iyo idaha labadaba, lacagtiiна wuu ka daadiyey kuwii bedbeddelayay, miisaskoodiina wuu rogay. **16** Kuwii qoolleyaha iibinayyna wuxuu ku yidhi, Waxyaalahan halkan ka qaada. Guriga Aabbahay ha ka dhigina guri baayacmushtari. **17** Xertiisii waxay xusuusteen in la qoray. Qiiradaan gurigaaga u qabo ayaa i gubaysa. **18** Sidaa aawadeed Yuhuuddu waa u jawaabtay oo ku tidhi isaga, Calaamadee baad na tusaysaa waxaad waxyaalahaas u samaynayso? **19** Ciisena waa u jawaabay oo ku yidhi, Macbudkan dumiya, oo saddex maalmood dabadeed ayaan kicin doonaa. **20** Yuhuuddu haddaba waxay yidhaahdeen, Lix iyo afartan sannadood ayaa macbudkan la dhisayay, adiguna ma waxaad ku kicinaysaa saddex maalmood? **21** Isaguse wuxuu ka hadlayay macbudka jidhkiisa ah. **22** Sidaa aawadeed markuu ka soo sara kacay kuwii dhintay, xertiisii way soo xusuusteen inuu taas ka hadlay, wayna rumaysteen Qorniinka iyo hadalkii

Ciise yidhi. **23** Markuu Yeruusaalem joogay wakhtigii liddii Kormaridda dad badan ayaa magiciisa rumaystay markay arkeen calaamooyinkuu sameeyey. **24** Laakiin Ciise qudhiiisu iskuma hallayn iyaga, waayo dadka oo dhan ayuu yiqiin, **25** oo uma baahnayn in laga marag furo dadka, waayo, isaga qudhiiisu waa yiqiin waxa dadka ku jira.

**3** Waxaa jiray nin ka mid ahaa Farrisinta oo la odhan jiray Nikodemos oo Yuhuudda taliye u ahaa. **2** Isagu habeenkuu u yimid Ciise, wuxuuna ku yidhi, Macallimow, waannu og nahay inaad tahay macallin ka yimid Ilaah, waayo, ninna ma samayn karo calaamooyinkan aad samayso haddaan Ilaah la jirin. **3** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Runtii, runtii waxaan kugu leeyahay, Qof haddaanu mar kale dhalan, boqortooyadii Ilaah arki kari maayo. **4** Nikodemos wuxuu ku yidhi, Sidee baa nin mar kale u dhalan karaa isagoo duq ah? Miyuu mar kale uurkii hooyadiis geli karaa oo ka dhalan karaa? **5** Ciise baa ugu jawaabay, Runtii, runtii, waxaan kugu leeyahay, Qof haddaanu ka dhalan biyo iyo Ruuxa, boqortooyadii Ilaah geli kari maayo. **6** Waxa jidhka ka dhashaa waa jidh, waxa Ruuxa ka dhashaana waa ruux. **7** Ha la yaabin haddaan ku leeyahay, Waa inaad mar kale dhalataan. **8** Dabayshu way u dhacdaa meeshay doonto, waxaadna maqashaa xiinkeeda, laakiin ma ogid meeshay ka timaado iyo meeshay u kacdo; waa sidaas oo kale qof kasta oo Ruuxa ka dhasha. **9** Nikodemos ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Sidee baa waxyaalahaas u noqon karaan? **10** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Ma waxaad tahay macallinka Israa'iil, oo aadan weliba waxyaalahaasna garanayn? **11** Runtii, runtii, waxaan ku leeyahay, Waxaannu naqaan ayaannu ka hadalhaa, oo waxaannu aragnay ayaannu

ka marag furnaa, idinkuna maraggayaga ma aqbashaan. **12**  
Haddaan wixii dunida idii sheegay oo aad rumaysan weydeen,  
sidee baad u rumaysanaysaan haddaan waxa jannada idii  
sheego? **13** Ninna jannada kor uma tegin, kii jannada ka soo  
degay maahee, waana Wiilka Aadanaha oo jannada jooga. **14**  
Sidii Muuse abeesadii kor ugu qaaday cidlada, sidaasoo kale  
Wiilka Aadanaha waa in kor loo qaado, **15** in mid kastoo isaga  
rumaystaa uu lahaado nolosha weligeed ah. (*aiōnios g166*) **16**  
Ilaah intuu dunida jacayl u qabay ayuu siiyey Wiilkiisa keliya oo  
dhashay in mid kastoo isaga rumaystaa uusan lumin laakiinse  
uu lahaado nolosha weligeed ah. (*aiōnios g166*) **17** Ilaah Wiilka  
uguma soo dirin dunida inuu xukumo dunida, laakiin wuxuu  
u soo diray inay dunidu ku badbaaddo isaga. **18** Kii isaga  
rumaystaa ma xukumna, laakiinse kii aan isaga rumaysan, hore  
ayaa loo xukumay, maxaa yeelay, wuxuusan rumaysan magaca  
Wiilka Ilaah oo keliya oo dhashay. **19** Kanu waa xukunka,  
nuurka ayaa dunida yimid, dadkiise waxay nuurkii ka jeclaadeen  
gudcurka, maxaa yeelay, shuqullandoodu shar bay ahaayeen.  
**20** Nin kastoo shar falaa nuurkuu nebcaadaa, umana yimaado  
nuurka, si aan shuqullandadiisa loogu canaan. **21** Laakiinse kii  
runta falaa, nuurkuu yimaadaa si shuqullandisu u muuqdaan in  
Ilaah laga sameeyey. **22** Waxaas dabadeed Ciise iyo xertiisii  
waxay yimaadeen dalka Yahuudiya, oo meeshaas ayuu iyaga la  
joogay oo dad ku baabtiisay. **23** Yooxanaana wuxuu dad ku  
baabtiisay Caynoon oo ku dhow Saalim, waayo, meeshaasu  
waxay lahayd biyo badan, iyaguna way yimaadeen, waana la  
baabtiisay. **24** Waayo, Yooxanaa weli xabsiga laguma tuurin. **25**  
Sidaa aawadeed waxaa ka dhex kacay Yooxanaa xertiisii iyo nin  
Yuhuudi ahay weyddiis oo daahirinta ku saabsan. **26** Markaasay

u yimaadeen Yooxanaa oo ku yidhaahdeen, Macallimow, kii kula jiray Webi Urdun shishadiisa oo aad marag u furtay ayaa dad baabtiisaya, oo dadka oo dhan way u imanayaan. 27 Yooxanaa waa u jawaabay oo ku yidhi, Ninna waxba ma heli karo haddaan jannada laga siin. 28 Idinka qudhiiinnu markhaatiyaal baad tihiiin inaan idhi, Anigu ma ihi Masiixa, laakiin hortiisa ayaa lay soo diray. 29 Kii aroosadda qabaa waa arooska, laakiin saaxiibka arooska oo ag taagan oo maqla isaga, aad buu ugu farxaa codkii arooska daraaddiis. Sidaa aawadeed farxaddaydu waa dhan tahay. 30 Isagu waa inuu kordho, aniguse waa inaan yaraado. 31 Kii xagga sare ka yimaadaa, dhammaan ayuu ka sarreeyaa; kii dunida ka yimaadaana waa kii dunida, oo wuxuu ka hadlaa dunida. Kii jannada ka yimaadaa, dhammaan ayuu ka sarreeyaa. 32 Wuxuu arkay oo maqlay waxaas ayuu ka marag furaa, ninnana maraggiisa ma aqbalo. 33 Kii maraggiisa aqbalay wuxuu xaqiijiye in Ilaah run yahay. 34 Waayo, kii Ilaah soo diray ayaa ereygiil Ilaah ku hadla, maxaa yeelay, isagu qiyaas kuma siiyo Ruuxa. 35 Aabbuhu wuu jecel yahay Wiilka, oo wax walba ayuu gacanta u geliyey. 36 Kii Wiilka rumaystaa, wuxuu leeyahay nolosha weligeed ah, kii aan Wiilka rumaysanse, nolosha ma arki doono, laakiin cadhadii Ilaah ayaa ku taal isaga. (aiōnios g166)

**4** Kolkii Ciise ogaaday inay Farrisintu maqleen inuu yeelanayay oo baabtiisayay xer ka badan intii Yooxanaa 2 (in kastoo Ciise qudhiiisu uusan baabtiisin, laakiin xertiisu way baabtiisayeen), 3 ayuu Yuhuudiya ka tegey, wuxuuna mar kale u kacay Galili. 4 Oo wuxuu lahaa inuu Samaariya dhix maro. 5 Haddaba wuxuu yimid magaalada Samaariya, oo Sukhar la odhan jiray, oo ku dhowayd dalkii Yacquub siiyey wiilkisii Yuusuf. 6 Waxaana meeshaas jiray ceelkii Yacquub. Haddaba Ciise oo sodcaal

ku soo daalay, wuxuu fadhiistay ceelka agtiisa. Saacaddiina waxay ku qiyaasnayd lixda. 7 Markaasaa waxaa timid naag reer Samaariya ah inay biyo dhaansato. Kolkaasaa Ciise wuxuu ku yidhi iyada, I waraabi. 8 Maxaa yeelay, xertiisii magaaladay ku maqnaayeen inay cunto soo iiibsadaan. 9 Naagtii reer Samaariya ahayd waxay haddaba ku tidhi isaga, Sidee baad, adigoo Yuhuudi ah, biyo ii weyddiisanaysaa, anigoo naag reer Samaariya ah? (Waayo, dan iskuma leh Yuhuudda iyo reer Samaariya.) 10 Ciise waa u jawaabay oo ku yidhi iyada, Haddaad garanaysid hadiyaddii llaah iyo kuu yahay kan kugu leh, I waraabi, adigu waad weyddiisan lahayd isaga, oo wuxuu ku siin lahaa biyaha nool. 11 Naagtii waxay ku tidhi, Sayidow, waxaad biyo ku dhaansato ma haysatid, ceelkuna wuu dheer yahay. Haddaba xaggee baad ka helaysaa biyaha nool? 12 Miyaad ka weyn tahay awowahayagii Yacquub oo ceelka na siiyey oo isaga qudhiisu ka cabbay iyo wiilashiisii iyo xoolihiiuba? 13 Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi iyada, Kii kasta oo biyahan ka cabbaa, mar kale wuu harraadi doonaa, 14 laakiin ku alla kii ka cabba biyahaan siin doono, weligiis ma harraadi doono, laakiin biyahaan siin doono waxay gudihiiisa ku noqon doonaan il biyo ka duulayaan tan iyo nolosha weligeed ah. (aiōn g165, aiōnios g166) 15 Naagtii waxay ku tidhi, Sayidow, biyahan i sii inaan haddana harraadin oo aanan halkan iman inaan ka dhaansado. 16 Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Tag oo ninkaagii u soo yeedh, oo halkan kaalay. 17 Naagtii ayaa u jawaabtay oo ku tidhi, Nin ma lihi. Ciise wuxuu ku yidhi, Run baad ku hadashay, Nin ma lihi. 18 Waayo, shan nin baad lahayd, kan aad haddeer haysatidna ninkaagii ma aha. Taas run baad ku sheegtay. 19 Naagtii waxay ku tidhi, Sayidow, waan gartay inaad

nebi tahay. **20** Awowayaashayo buurtan ayay ku caabudi jireen, idinkuse waxaad tidhaahdaan, Yeruusaalem waa meeshii la leeyahay in lagu caabudo. **21** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Naag yahay, i rumee, saacaddu waa imanaysaa markii aydnaan Aabbaha ku caabudi doonin ama buurtan ama Yeruusaalem midnaba. **22** Idinku waxaad caabuddaan waxaydnaan oqoon, annaguse waxaannu caabudnaa waxaannu naqaan, waayo, badbaadintu waxay ka timaadaa Yuhuudda. **23** Laakiin saacaddii baa imanaysa, waana joogtaa imminkada, markii caabudayaasha runta ihi ay Aabbaha ku caabudi doonaan ruuxa iyo runta, waayo, Aabbuuhu wuxuu doonayaa caabudayaashaas oo kale. **24** Ilaah waa Ruux, kuwa caabudaa isagana waa inay ku caabudaan ruuxa iyo runta. **25** Naagtii waxay ku tidhi, Waa ogahay Masiixu inuu imanayo (kan Kiristoos la yidhaahdo); oo markuu yimaado, wax walba ayuu noo sheegi doonaa. **26** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Anigoo kula hadlaya ayaa ah isaga. **27** Isla markii waxaa timid xertiisii, wayna la yaabeen markay arkeen inuu naag la hadlayo. Weliba ninna ma odhan, Maxaad doonaysaa? amase, Maxaad ula hadlaysaa iyada? **28** Sidaa aawadeed naagtii ayaa ashunkeedii ka tagtay, oo magaaladay u baxday, oo waxay ku tidhi dadkii, **29** Kaalaya oo arka ninkii ii sheegay wax walba oo aan sameeyey. Miyaanu kani ahayn Masiixa? **30** Markaasay magaaladii ka soo baxeen, wayna u imanayeen isagii. **31** Kolkaasay xertiisii baryeen iyagoo leh, Macallimow, wax cun. **32** Laakiin wuxuu iyagii ku yidhi, Anigu waxaan haystaa cunto aan cuno oo aydhaan ogayn. **33** Haddaba xertiisii waxay isku yidhaahdeen, Ma loo keenay wuxuu cuno? **34** Ciise wuxuu ku yidhi, Cuntadaydu waa inaan sameeyo doonistii kii i soo diray oo aan shuqliisa dhammeeyo.

**35** Miyaydnaan odhanin, Waxaa weli hadhay afar bilood oo markaas ayaa beerta la gooynayaa? Bal eega, waxaan idin leeyahay, Indhihiinna kor u qaada oo daya beeraha inay u cad yihiin beergooya. **36** Kii gooyaa mushahaaru helaa, wuxuuna midho u ururiyaa nolosha weligeed ah, inay kii beera iyo kii gooyaaba isla farxaan. (aiōnios g166) **37** Hadalku waa ku run kan, Mid baa beera, mid kalena waa gooyaa. **38** Waxaan idiin diray inaad gooysaan wixii aydnaan ku hawshoon. Kuwa kale baa hawshooday, hawshoodiina waad gasheen. **39** Waxaa magaaladaas ka rumaystay isaga dad badan oo reer Samaariya ah, hadalkii naagta aawadiis, markay marag furtay oo tidhi, Wuxuu ii sheegay wax walba oo aan sameeyey. **40** Sidaa darteed markii dadka reer Samaariya ah u yimaadeen isaga, way baryeen inuu la joogo, wuxuuna halkaas joogay laba maalmood. **41** Markaasaa kuwo kale oo badani rumaysteen hadalkiisii aawadiis, **42** oo waxay naagtii ku yidhaahdeen, Imminka waxaannu u rumaysanaynaa ma aha hadalkaaga aawadiis, maxaa yeelay, qudhayadu waannu maqalnay, waannuna naqaan kanu inuu runtii yahay Badbaadiyaha dunida. **43** Labadaas maalmood dabadeed meeshaas ayuu ka tegey oo Galili aaday. **44** Oo Ciise ayaa ka marag kacay inaan nebi waddankiis murwad ku lahayn. **45** Haddaba markuu Galili yimid, dadkii Galili way soo dhoweeyeen, iyagoo arkay wuxuu ku sameeyey Yeruusaalem oo dhan wakhtigii iidda, waayo, iyaguna iiddii way tageen. **46** Haddaba mar kale ayuu yimid Kaana tii Galili oo ahayd meeshuu biyihii khamriga kaga dhigay. Meeshaasna waxaa joogay sirkaal wiilkiisii ku bukay Kafarna'um. **47** Isagu markuu maqlay inuu Ciise Yahuudiya ka yimid oo Galili gaadhay, ayuu u tegey oo ka baryay inuu u yimaado oo wiilkiisa bogsiiyo, waayo, dhimashuu

u dhowaa. **48** Haddaba Ciise wuxuu ku yidhi, Haddaanad calaamooyin iyo yaabab arkin, marnaba ma rumaysan doontaan.

**49** Sirkaalkii wuxuu ku yidhi, Sayidow, kaalay intaan wiilkaygu dhiman. **50** Ciise wuxuu ku yidhi, Soco, wiilkagaagii waa nool yahay. Markaasaa ninkii rumaystay hadalkii Ciise ku yidhi, wuuna socday. **51** Intuu socday ayaa addoommadiisii ka hor yimaadeen, iyagoo leh, Wiilkagaagii waa nool yahay. **52** Markaasuu wuxuu iyagii weyddiiyey saacadduu ladnaaday. Waxay ku yidhaahdeen, Shalayto saacaddii toddobaad ayaa qandhadii daysay. **53** Markaasaa aabbuhu gartay inay saacaddaas ahayd saacaddii Ciise ku yidhi, Wiilkagaagii waa nool yahay. Markaasaa isagii qudhisiis rumaystay iyo kuwii gurigiisii joogay oo dhan.

**54** Haddaba tanu waa calaamadii labaad oo Ciise sameeyey markuu Yahuudiya ka tegey oo Galili yimid.

**5** Waxaa dabadeed waxaa jirtay iiddii Yuhuudda, oo Ciise aaya Yeruusaalem u kacay. **2** Waxaa Yeruusaalem jirtay, Albaabka Idaha agtiisa, war biyo ah oo af Cibraani lagu yidhaahda Beytesda oo leh shan balbaladood. **3** Meelahaas waxaa jiifay dad badan oo buka oo indha la' oo laxaad la' oo curyaan ah. Waxay sugayeen biyuhu inay dhaqaaqaan. **4** Maxaa yeelay, malaa'igta Rabbiga ayaa marmar warta ku soo degi jirtay oo biyaha qasi jirtay; oo kii ugu hor galay biyihii markii la qasay dabadeed wuu ka bogsaday cudur kastuu qabay. **5** Oo waxaa meeshaas joogay nin siddeed iyo soddon sannadood bukay. **6** Markii Ciise arkay isagoo jiifa, oo gartay inuu wakhti dheer bukay, wuxuu ku yidhi, Ma doonaysaa inaad bogsato? **7** Ninkii bukay wuxuu u jawaabay, oo ku yidhi, Sayidow, nin ma lihi inuu warta igu rido markii biyaha la qaso, laakiin markaan imaado, mid kale ayaa iga hor gala. **8** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Kac oo sariirtaada

qaado oo soco. **9** Markiiba ninkii waa bogsaday, wuuna qaatay sariirtiisii oo socday. Maalintaas waxay ahayd sabtidii. **10** Sidaas daraaddeed Yuhuuddu waxay kii la bogsiiyey ku yidhaahdeen, Waa sabti, oo xalaal kuuma aha inaad sariirtaada qaadatid. **11** Laakiin wuu u jawaabay, oo ku yidhi, Kii i bogsiiyey ayaa igu yidhi, Sariirtaada qaado oo soco. **12** Oo waxay weyddiiyeen, oo ku yidhaahdeen, Yuu yahay ninkii kugu yidhi, Sariirtaada qaado oo soco? **13** Kii la bogsiiyeyse ma uu oqoonin kuu ahaa, waayo, Ciise waa tegey, maxaa yeelay, dad badan ayaa meeshaas joogay. **14** Wuxuu dabadeed Ciise wuxuu isaga ka helay macbudka oo ku yidhi, Bal eeg, waad bogsatay, mar dambe ha dembaabin inaan wax ka sii xumi kugu dhicin. **15** Markaasaa ninkii tegey, wuuna u sheegay Yuhuuddii inuu ninkii bogsiiyey Ciise ahaa. **16** Sidaa aawadeed Yuhuuddu Ciise way silciyeen, maxaa yeelay, wuxuu waxyaalahaas sameeyey sabtidii. **17** Laakiin Ciise wuxuu ugu jawaabay, Aabbahay tan iyo imminka ayuu shaqeeyaa, aniguna waa shaqeeyaa. **18** Sidaa aawadeed ayaa Yuhuuddu aad u sii dooneen inay dilaan, sababtu ma ahayn sabtidii uu jebiyey keliya, laakiin waxay ahayd inuu Ilaah ugu yeedhay Aabbihiis, iyo inuu isagu Ilaah iskala mid dhigay. **19** Haddaba Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Wiilku keli ahaantiis waxba ma samayn karo, wuxuu arko Aabbahoo samaynaya mooyaane. Wax kastoo isagu sameeyo ayaa Wiilkuna sidiisa u sameeyaa. **20** Waayo, Aabbuuhu Wiilkuu jecel yahay, oo wuxuu tusaa wuxuu isagu sameeyo oo dhan, oo wuxuuna tusi doonaa shuquollo kuwan ka waaweyn inaad la yaabtaan. **21** Sida Aabbuuhu kuwa dhintay u kiciyo oo u nooleeyo ayuu Wiilkuna sidaas oo kale u nooleeyaa kuwuu doonayo. **22** Aabbuuhu ninna ma xukumo, laakiin xukunka

oo dhan wuxuu siiyey Wiilka, **23** in dadka oo dhammu Wiilka maamuuso siday Aabbaha u maamuusaan. Kii aan Wiilka maamuusi, ma maamuuso Aabbaha soo diray. **24** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Kii ereygayga maqla oo rumaysta kii i soo diray, wuxuu leeyahay nolosha weligeed ah, xukunna geli maayo, laakiin dhimashadii ayuu ka soo gudbay oo nolosha u soo gudbay. (aiōnios g166) **25** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Saacaddu waa imanaysaa, waana joogtaa, markii kuwii dhintay codkii Wiilka Ilaah ay maqli doonaan, oo kuwa maqlaana way noolaan doonaan. **26** Sida Aabbuu nolol isugu leeyahay, sidaasuu Wiilka u siiyey inuu nolol isugu lahaado. **27** Wuxuuna siiyey amar uu wax ku xukumo, maxaa yeelay, waa Wiilka Aadanaha. **28** Taas ha la yaabina, waayo, saacaddu waa imanaysaa markii kuwa xabaalaha ku jiraa dhammaantood ay codkiisa maqli doonaan, **29** wayna ka soo bixi doonaan, kuwa wanaagga falay ilaa sarakicidda nolosha, kuwa sharka falayna ilaa sarakicidda xukunka. **30** Waxba keli ahaantayda ma samayn karo. Sidaan wax u maqlo ayaan u xukumaa, xukunkayguna waa xaq, waayo, doonistayda ma doono, waxaanse doonaa doonista kii i soo diray. **31** Haddaan isu marag furo, maraggaygu run ma aha. **32** Laakiin waxaa jira mid kale oo ii marag fura, waanan ogahay maragguu ii furaa inuu run yahay. **33** Waxaad cid u soo dirteen Yooxanaa, wuuna u marag furay runta. **34** Aniguse xagga dadka marag kama aan qaato, laakiin waxyaalahan waxaan u idhaahdaa inaad badbaaddaan. **35** Isagu wuxuu ahaa laambad baxaysa oo ifaysa, idinkuna waxaad doonayseen inaad saacad ku faraxdaan nuurkiisa. **36** Laakiin maraggaan leeyahay waa ka weyn yahay kii Yooxanaa, waayo, shuqullada Aabbuu i siiyey inaan dhammeeyo waa kuwaan hadda samaynayo, wayna ii

marag furayaan in Aabbuuhu i soo diray. **37** Aabbihii i soo dirayna waa ii marag furay. Idinkuna codkiisa ma maqlin goornaba, mana aydhaan arkin muuqiisa. **38** Mana haysataan ereygiisa oo idinku sii jira, waayo, kii uu soo diray waad rumaysan weydeen. **39** Qorniinka ayaad baadhaan, waayo, waxaad u malaynaysaan inaad nolosha weligeed ah ka helaysaan, waana iyaga kuwa ii marag furayaa. (aiōnios g166) **40** Idinkuna dooni maysaan inaad ii timaadaan inaad nolol lahaataan. **41** Anigu dadka ammaan kama qaato. **42** Laakiin waan idin aqaan inaan jacaylka llaah idinku jirin. **43** Waxaan ku imid Aabbahay magiciis, idinkuna waad i aqbali weydeen. Haddiise mid kale magiciisa ku yimaado, kaasaad aqbalaysaan. **44** Sidee baad u rumaysan kartaan, idinkoo dhexdiinna ammaan iska aqbalaya, oo aydhaan doonayn ammaanta ka timaada llaaha keligiis ah? **45** Ha u malaynina inaan Abbaha idinku ashtakaynayo: kan idin ashtakaynayaa waa Muuse, kii aad isku hallayseen. **46** Waayo, haddaad Muuse rumaysateen, anigana waad i rumaysan lahaydeen, waayo, wax buu iga qoray. **47** Laakiin haddaydnan rumaysan wuxuu qoray, sidee baad u rumaysan doontaan ereyadayda?

**6** Waxaas dabadeed Ciise wuxuu u kacay dhinaca kale oo badda Galili oo ahayd baddii Tiberiyas. **2** Dad badanna way raaceen, waayo, waxay arkeen calaamooyinkii uu ku sameeyey kuwii bukay. **3** Kolkaasaa Ciise buurta u baxay, halkaasna ayuu xertiisii la fadhiistay. **4** Markaasna waxaa dhowayd liddii Kormaridda ee ahayd iiddii Yuhuudda. **5** Haddaba Ciise intuu indhihiisii kor u qaaday, ayuu wuxuu arkay dad badan oo soo socda, wuxuuna Filibos ku yidhi, Xaggee baynu kibis ka soo iibinnaa inay kuwanu cunaan? **6** Wuxuu waxaas ugu yidhi inuu jirrabo isaga, waayo, isaga qudhiiisu waa ogaa wuxuu samayn

lahaa. **7** Filibos wuxuu ugu jawaabay, Laba boqol oo dinaar oo kibis ahi kuma filla in nin walba wax yar qaato. **8** Markaasaa xertiisii midkood oo Andaros la odhan jiray oo Simoon Butros walaalkiis ahaa wuxuu ku yidhi, **9** Halkan waxaa jooga wiil qaba shan kibsood oo shaciir ah iyo laba kalluun, laakiin waxaasi maxay u tarayaan dad sidan u badan? **10** Markaasaa Ciise yidhi, Dadka fadhiisiya. Meeshaasina waxay lahayd doog badan. Haddaba nimankii waa fadhiisteen, tiradooduna qiyaastii waxay ahayd shan kun. **11** Haddaba Ciise kibistuu qaaday, oo goortuu mahadnaqay ayuu u qaybiyey kuwii fadhiyey, sidaas oo kalena kalluunkii intay doonayeen. **12** Markay wada dhergeen, wuxuu xertiisii ku yidhi, Ururiya jajabkii hadhay, waxba yaanay ka hallaabbin. **13** Sidaa aawadeed ayay ururiyeen, oo laba iyo tobantambiliwood ayay ka buuxiyeen jajabkii ka hadhay kuwii shantii kibsood oo shaciirka ahayd cunay. **14** Haddaba dadkii markay arkeen calaamadii uu sameeyey, waxay yidhaahdeen, Runtii, kanu waa nebigii dunida iman lahaa. **15** Ciise wuxuu gartay inay imanayaan inay qabtaan oo boqor ka dhigaan, sidaas daraaddeed ayuu mar kale keligiis buurta u baxay. **16** Markii makhribkii la gaadhay ayaa xertiisii badda u baxday. **17** Waxayna fuuleen doonni, oo badday ka tallaabayeen ilaa Kafarna'um. Oo markiiba gudcur bay ahayd, Ciisena weli uma uu iman. **18** Badduna way isku kacday, dabayl weyn oo dhacday aawadeed. **19** Haddaba markay seeb ku wadeen qiyas shan iyo labaatan ama soddon istaadion, waxay arkeen Ciise oo badda ku dul socda oo doonnida u soo dhowaanaya, wayna baqeen. **20** Laakiin wuxuu ku yidhi, Waa aniga ee ha baqina. **21** Sidaa aawadeed waxay doonayeen inay doonnida ku qaadaan, oo markiiba doonnidu waxay joogtay dhulkay u socdeen. **22**

Maalintii labaad dadkii badnaa oo badda dhankeeda kale taagnaa, waxay arkeen inaan doonni kale joogin mid maahee, oo aan Ciisena taas la fuulin xertiisii, laakiin in xertiisii keligood baxeen. **23** Laakiin waxaa Tiberiyas ka yimid doonniyo, wayna u soo dhowaadeen meeshii kibistii lagu cunay markuu Rabbigu mahadnaqay dabadeed. **24** Markii dadkii badnaa arkeen inaan Ciise halkaas joogin iyo xertiisiiba, waxay fuuleen doonniyihii, wayna yimaadeen Kafarna'um, iyagoo Ciise doondoonaaya. **25** Oo markay isaga ka heleen badda dhinaceeda kale, waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, goormaad halkan timid? **26** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, lima doondoontaan calaamooyinkii aad aragteen aawadood ee waa kibistii aad cunteen oo aad ka dheregteen aawadeed. **27** Ha u shaqaynina cuntada hallaabaysa, laakiin u shaqeeya cuntada sii jiraysa ilaa nolosha weligeed ah ee Wiilka Aadanahu idin siin doono, waayo, isaga Abbaha Ilaaha ah ayaa caddeeyey. (aiōnios g166) **28** Sidaas aawadeed waxay ku yidhaahdeen, Maxaannu yeelnaa si aannu shuqullandaa Ilaah u samayno? **29** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Kanu waa shuqulkii Ilaah inaad rumaysataan kii uu soo diray. **30** Sidaa darteed waxay ku yidhaahdeen, Haddaba calaamadee baad samaynaysaa inaannu aragno oo ku rumaysanno? Maxaad, samaynaysaa? **31** Awowayaasheen waxay cidlada ku cuneen maannada sidii loo qoray, Wuxuu samada ka siiyey kibis ay cunaan. **32** Haddaba Ciise wuxuu ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Muuse samada idinkama siin kibistii, laakiin Abbahay baa samada idinka siiya kibista runta ah. **33** Waayo, kibista Ilaah waa kan samada ka soo degay oo dunida nolosha siiya. **34** Haddaba waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, kibistan

mar walba na sii. 35 Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay kibista nolosha. Kii ii yimaadaa ma gaajoon doono, kii i rumaystaana ma harraadi doono weligiis. 36 Laakiin waxaan idiin sheegay inaad i aragteen, mase rumaysataan. 37 Dhammaan wuxuu Aabbuhu i siiyo way ii iman doonaan, oo kii ii yimaadana ma eryi doono. 38 Waayo, waxaan samada uga soo degay ma aha inaan doonistayda yeelo, laakiinse inaan yeelo doonista kii i soo diray. 39 Tanu waa doonistii kii i soo diray in kuwii uu dhammaan i siiyey aanan midna ka lumin, laakiin inaan maalinta u dambaysa soo sara kiciyo. 40 Waayo, tanu waa doonistii Aabbahay in mid kasta oo Wiilka arka oo rumaysta uu nolosha weligeed ah lahaado, aniguna maalinta u dambaysa waan soo sara kicin doonaa. (aiōnios g166) 41 Sidaas aawadeed Yuhuuddu way gunuuneceen, maxaa yeelay, wuxuu yidhi, Anigu waxaan ahay kibista samada ka soo degtay. 42 Waxayna yidhaahdeen, Kanu miyaanu ahayn Ciise, ina Yuusuf, kaannu aabbihii iyo hooyadiis naqaan? Hadda sidee buu u leeyahay, Samada baan ka soo degay? 43 Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Ha ka gunuunecina dhexdiinna. 44 Ninna iima iman karo hadduusan Aabbihii i soo diray soo jiidin, aniguna maalinta u dambaysa waan soo sara kicin doonaa. 45 Waxaa ku qoran kitaabadii nebiyada, Kulligood Ilaah baa wax bari doona. Mid kasta oo Aabbaha wax ka maqlay oo ka bartay waa ii yimaadaa. 46 Ma aha in nin arkay Aabbaha, kii Ilaah ka yimid mooyaane. Isagu waa arkay Aabbaha. 47 Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Kii i rumaystaa, wuxuu leeyahay nolosha weligeed ah. (aiōnios g166) 48 Anigu waxaan ahay kibista nolosha. 49 Awowayaashiin waxay cidlada ku cuneen maannada, oo ay dhinteen. 50 Tanu waa kibistii samada ka soo

degtay, in qof kasta cuno oo uusan dhiman. **51** Anigu waxaan ahay kibista nool ee samada ka soo degtay. Haddii qof uun kibistan cuno, weligiis wuu noolaan doonaa. Oo kibistaan siin doonaa waa jidhkayga, nolosha dunida aawadeed. (*aiōn g165*) **52**

Sidaa aawadeed Yuhuuddu way isla murmeen iyagoo leh, Kanu sidee buu jidhkiisa inoo siin karaa inaannu cunno? **53** Ciise haddaba wuxuu ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Haddaydnan jidhkii Wiilka Aadanaha cunin oo dhiiggiisa cabbin nolosha kuma lihidin gudihiiinna. **54** Oo kii jidhkayga cuna oo dhiiggayga cabba wuxuu leeyahay nolosha weligeed ah, oo maalinta u dambaysa waan soo sara kicin doonaa. (*aiōnios g166*)

**55** Waayo, runtii jidhkaygu waa cunto, dhiiggayguna runtii waa wax la cabbo. **56** Kii jidhkayga cuna oo dhiiggayga cabba wuu igu jiraa, anna waan ku jiraa isaga. **57** Sida Abbaha nool ii soo diray, aniguna Abbahaan u noolahay daraaddiis, sidaasaa kii i cunaa isaguna u nolaan doonaa daraadday. **58** Tanu waa kibista samada ka soo degtay, ma aha sida tii awowayaashii cuneen oo ay dhinteen. Kii kibistan cunaa, weligiis wuu noolaan doonaa.

(*aiōn g165*) **59** Waxyaalahaas ayuu sunagogga kaga dhex hadlay intuu Kafarna'um wax ku barayay. **60** Sidaa aawadeed xertiisii badidood markay maqleen, waxay yidhaahdeen, Hadalkaasu waa adag yahay. Yaa maqli kara? **61** Laakiin Ciise qudhiiisu wuu ogaa in xertiisu taas ka gunuunacday, wuxuuna ku yidhi, Taas ma ka xun tiihin? **62** Haddaba maxay noqon haddaad aragtaan Wiilka Aadanaha oo kor ugu baxaya meeshuu markii hore joogi jiray? **63** Waa ruuxa kan wax nooleeyaa, jidhkuse waxba ma taro. Erayadii aan idinkula hadlayna waxay yihiin ruux iyo nololba. **64** Laakiin waxaa dhexdiina jira qaar idinka mid ah oo aan rumaysan. Waayo, tan jyo bilowgii Ciise waa

garanayay kuway ahaayeen kuwa aan rumaysan iyo kuu ahaa kii gacangelin lahaa. **65** Markaasuu yidhi, Taas aawadeed waxaan idinku idhi, Qofna iima iman karo haddaan Aabbuhu awood siin.

**66** Taas dabadeed xertiisii intii badnayd dib bay uga noqdeen, oo mar dambe lama ay socon. **67** Haddaba Ciise wuxuu laba-  
yo-tobankii ku yidhi, Idinkuna ma doonaysaan inaad tagtaan?

**68** Markaasaa Simoon Butros wuxuu ugu jawaabay, Sayidow, yaannu u tagnaa? Adigaa haya erayadii nolosha weligeed ahe.

(aiōnios g166) **69** Annaguna waa rumaysannay, waana og nahay inaad tahay Kan Quduuska ah ee Ilaah. **70** Ciise wuxuu ugu jawaabay, Miyaanan idin dooran idinkoo laba iyo tobantahay? Mid idinka mid ahna waa cifriiid. **71** Wuxuu ka hadlay Yuudas ina Simoon Iskariyod, waayo, isaguu ahaa kan gacangelin lahaa, isagoo laba-  
yo-tobankii ka mid ahaa.

**7** Waxyaalahaas dabadeed Ciise ayaa Galili ku dhix wareegay, waayo, ma u doonaynin inuu Yahuudiya ku wareego, maxaa yeelay, Yuhuuddu waxay doonayeen inay dilaan. **2** Iiddii Yuhuudda oo tii waababka ahayd way dhowayd. **3** Walaalihiis haddaba waxay ku yidhaahdeen, Halkan ka bax oo Yahuudiya tag in xertaadiina aragto shuquallada aad samaynaysid. **4** Ma jiro nin si qarsoon wax u sameeyaa markuu doonayo in bayaan loo ogaado. Haddaad waxyaalahan samayso, dunida isu muuji. **5** Xataa walaalihiis ma ay rumaysan isaga. **6** Sidaa aawadeed Ciise wuxuu ku yidhi iyaga, Wakhtigaygu weli ma iman, laakiin wakhtigiinnu goor walba wuu joogaa. **7** Dunidu idinma nebcaan karto, anigase way i neceb tahay, waayo, waxaan ka marag furaa in shuqulladeedu ay shar yihiin. **8** Idinku iidda u kaca, anigu iiddan weli u kici maayo, waayo, wakhtigaygu weli ma dhammaan. **9** Markuu waxyaalahaas iyagii ku yidhi, weli wuxuu

sii joogay Galili. **10** Markii walaalihii iiddii u kaceen, ayuu isaguna markaa xaggeeda u kacay, bayaan kuma tegin, laakiin sidiin mid isqarinaya buu u tegey. **11** Yuhuuddu haddaba iidday ka dooneen, oo waxay yidhaahdeen, Xaggee buu joogaa? **12** Dadkii badnaa aad bay uga gunuuneceen isaga, qaarkood waxay yidhaahdeen, Waa nin wanaagsan; qaar kalena waxay yidhaahdeen, Sidaas ma aha, laakiin dadkii badnaa ayuu khiyaaneeyaa. **13** Haddaba ninna bayaan isaga ugama hadlin cabsiday ka cabsanayeen Yuhuudda aawadeed. **14** Laakiin markay ahayd iidda dhexdeeda Ciise wuxuu u kacay macbudka, wax ayuuna ku baray. **15** Sidaa aawadeed Yuhuuddii ayaa la yaabtay iyagoo leh, Sidee baa kanu qorniinka u yaqaan isagoo aan weligiis baran? **16** Ciise ayaa haddaba u jawaabay oo ku yidhi, Waxbariddaydu tayda ma aha, laakiin waxaa leh kan i soo diray. **17** Haddii nin doonayo inuu doonistii Ilaah sameeyo, wuu garan doonaa waxbaridda, inay tahay tii Ilaah amase aan qudhaydu iska hadlayo. **18** Kan qudhiiisu iska hadlaa, ammaantiisuu doonaa, laakiin kan doona ammaanta kan soo diray, kaasaa run ah, oo xaqdarro kuma jirto. **19** Miyaan Muuse sharciga idin siin? Midkiinnana sharciga ma yeelo. Maxaad u doonaysaan inaad i dishaan? **20** Dadkii badnaa waxay ugu jawaabeen, Jinni baad qabtaa. Yaa doonaya inuu ku dilo? **21** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Shuqul keliya ayaan sameeyey, kulligiinna waad la yaabteen. **22** Sidaa aawadeed Muuse wuxuu idin siiyey gudniinta (kamana iman Muuse, waxayse ka timid awowayaashii); idinku sabtida ayaad nin guddaan. **23** Haddii sabtida nin la gudo, si aan sharciga Muuse u jabin, ma waxaad iigu cadhoonaysaan nin aan dhammaantiis sabtidii bogsijyey? **24** Aragtida waxba ha ku xukumina, laakiin ku

xukuma xukunka xaqa ah. **25** Sidaa aawadeed qaar ka mid ah kuwa Yeruusaalem waxay yidhaahdeen, Kanu miyaanu ahayn kay doonayaan inay dilaan? **26** Bal fiiriya, bayaan buu u hadlaa, waxbase kuma yidhaahdaan. Taliyayaashu runtii ma og yihiin inuu kanu yahay Masiixa? **27** Laakiin kani meeshuu ka yimid waannu og nahay, markuuse Masiixu yimaado, ninna garan maayo meeshuu ka imanayo. **28** Ciise haddaba macbudkuu ka dhex qayliyey isagoo wax baraya oo leh, Waad i taqaanniin, waana og tiihin meeshaan ka imid; anigu qudhayda kuma aan iman, laakiin kii i soo diray waa run, kan aydnaan garanaynin. **29** Anigu waa aqaan, waayo, isagaan ka imid, wuuna i soo diray. **30** Sidaa aawadeed waxay dooneen inay qabtaan, laakiin ninna faro ma uu saarin, waayo, saacaddiisii weli ma iman. **31** Laakiin qaar badan oo dadkii ahi way rumaysteen, waxayna yidhaahdeen, Masiixu markuu yimaado miyuu samayn doonaa calaamooyin ka badan kuwii kanu sameeyey? **32** Farrisiiintu way maqleen dadkii badnaa oo ka gunuunacayay waxaas ku saabsanaa isaga, wadaaddadii sarena iyo Farrisiiintii waxay u direen saraakiil inay soo qabtaan isaga. **33** Ciise haddaba wuxuu ku yidhi, Weli in yar baan idinla joogayaa, markaasaan u tegayaa kii i soo diray. **34** Waad i doondooni doontaan, imana heli doontaan, meeshaan joogona iman kari maysaan. **35** Sidaa aawadeed Yuhuuddu waxay isku yidhaahdeen, Kanu xaggee buu tegi doonaa oo aynaan ka heli doonin? Ma wuxuu u tegi doonaa kuwa ku kala firidhsan dadka Gariigta ah, oo wax bari doonaa dadka Gariigta ah? **36** Waa maxay hadalkan uu yidhi? Waad i doondooni doontaan, imana heli doontaan, meeshaan joogona ma iman kari doontaan. **37** Maalintii u dambaysay, oo ahayd maalintii weynayd ee iidda, Ciise ayaa istaagay oo

qayliyey isagoo leh, Haddii qof uun harraado, ha ii yimaado, hana cabbo. **38** Kii i rumaysta, calooshiisa waxaa ka duuli doona webiyo biyaha nool ah, sida Qorniinku u yidhi. **39** Waxaas ayuu kaga hadlay Ruuxa oo ay kuwii isaga rumaystay heli doonaan, waayo, Ruuxa weli lama bixin, maxaa yeelay, Ciise weli ma ammaanmin. **40** Sidaa aawadeed dadkii badnaa qaarkood, goortay hadalladaas maqleen, waxay yidhaahdeen, Runtii kanu waa nebigii. **41** Qaar kalena waxay yidhaahdeen, Kanu waa Masiixii. Qaarse waxay yidhaahdeen, Laakiin Masiixii ma wuxuu ka imanaya Galili? **42** Qorniinku miyaanu odhan, Masiixu wuxuu ka iman doonaa farcanka Daa'uud iyo tuuladii Beytlaxam oo Daa'uud joogay? **43** Sidaa daraaddeed dadkii badnaa waa kala qaybsamay aawadiis. **44** Qaarkood baa doonay inay qabtaan, laakiinse ninna faro ma uu saarin. **45** Saraakiishii haddaba waxay u yimaadeen wadaaddadii sare iyo Farrisointii, iyaguna waxay ku yidhaahdeen, Maxaad u keeni weydeen? **46** Saraakiishii waxay ugu jawaabeen, Ninna weligiis uma hadlin sida ninkaasi u hadlay. **47** Farrisointii haddaba waxay iyaga ugu jawaabeen, Idinkana ma laydin khiyaaneeyey? **48** Miyaa taliyayaasha midkood ama Farrisointa rumaystay isaga? **49** Laakiin dadkan badan oo aan sharciga garanaynin waa inkaaran yihiin. **50** Nikodemos (kii markii hore Ciise u yimid, isagoo ah midkood) wuxuu iyaga ku yidhi, **51** Miyaa sharcigeennu xukumaa nin, iyadoo aan marka hore laga maqlin isaga oo aan la garanaynin wuxuu sameeyo? **52** Kolkaasay u jawaabeen oo waxay ku yidhaahdeen, Adiguna ma reer Galili baad tahay? Doondoona, oo arag inaan nebi ka kacayn Galili. **53** Markaasaa nin kastaa wuxuu u baxay gurigiisi.

**8** Ciisese wuxuu u baxay Buur Saytuun. **2** Aroortii hore ayuu haddana macbudka yimid, dadkii oo dhammuna way u

yimaadeen, oo intuu fadhiistay, ayuu wax baray. **3** Culimmadii iyo Farrisiiintii waxay u keeneen naag sino lagu qabtay. Markaasay dhexda joojyeeen, **4** oo waxay isagii ku yidhaahdeen, Macallimow, naagtan waxaa lagu qabtay sino. **5** Hadda Muuse wuxuu sharciga nagu amray in la dhagxiyo tan oo kale, adiguse maxaad ka leedahay iyada? **6** Waxay waxaas u yidhaahdeen, iyagoo jirrabaya, si ay u helaan wax ay ku ashtakeeyaan. Laakiin Ciise waa foororsaday, oo farta ayuu dhulka wax ku qoray. **7** Laakiin goortay sii wadeen inay weyddiyyaan, wuu istaagay, oo wuxuu ku yidhi, Kii idinka mid ah oo aan dembi lahayn, isagu hora dhagax ha ku tuuro. **8** Mar kale ayuu foororsaday, oo haddana dhulka wax ku qoray. **9** Iyagu markay waxaas maqleen, ayay iska daba baxeen midba mid, waayeelladii ka bilaabato ilaa kii u dambeeyey. Ciisena keligiis ayuu hadhay iyo naagtii dhexda joogtay. **10** Ciise ayaa istaagay oo ku yidhi iyadii, Naag yahay, xaggee bay joogaan? Ninna miyaanu ku xukumin? **11** Waxay ku tidhi, Ninna, Sayidow. Ciisena wuxuu ku yidhi, Anna ku xukumi maayo. Soco, oo hadda ka dib ha dembaabin. **12** Haddaba Ciise ayaa mar kale la hadlay iyaga, oo wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay nuurka dunida. Kii i soo raacaa, gudcurka kuma socon doono, wuxuuse lahaan doonaa nuurka nolosha. **13** Sidaa aawadeed Farrisiiintu waxay ku yidhaahdeen, Marag baad isu furaysaa, maraggaagguna run ma aha. **14** Ciise baa u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, In kastoo aan marag isu furo, maraggaygu waa run, waayo, waxaan garanayaa meeshaan ka imid iyo meeshaan tegayo, idinkuse garan maysaan meeshaan ka imid ama meeshaan tegayo. **15** Idinku waxaad wax ka xukuntaan xagga jidhka, aniguse ninna ma xukumo. **16** Haddaan xukumo, xukunkaygu waa run, waayo, anigu keligay ma ihi, laakiin

waa aniga iyo Aabbahaygii i soo diray. **17** Sharcigiinna waxaa ku qoran, Laba nin maraggoodu waa run. **18** Anigu waxaan ahay kii isu marag fura, oo Aabbahaygii i soo dirayna ayaa ii marag fura. **19** Sidaas aawadeed waxay ku yidhaahdeen, Aabbahaa xaggee buu joogaa? Ciise ayaa ugu jawaabay, I garan maysaan, Aabbahayna garan maysaan. Haddaad i garanaysaan, Aabbahayna waad garan lahaydeen. **20** Hadalladaas ayuu kaga hadlay meeshii khasnaddu tiil intuu macbudka wax ku barayay. Oo ninna ma uu qaban isaga, waayo, saacaddiisii weli ma iman. **21** Sidaas aawadeed wuxuu haddana ku yidhi iyaga, Waan tegayaa, waadna i doondooni doontaan, waadna ku dhiman doontaan dembigiinna. Meeshaan tegayo iman kari maysaan. **22** Sidaas daraaddeed Yuhuuddu waxay yidhaahdeen, Miyuu isdilayaa? Waayo, isagaa yidhi, Meeshaan tegayo iman kari maysaan. **23** Wuxuu ku yidhi iyaga, Idinku waxaad tiihiin kuwa hoosta, aniguse waxaan ka mid ahay kuwa sare. Idinku waxaad tiihiin kuwa dunidan, aniguse mid kama ihi kuwa dunidan. **24** Haddaba waxaan idinku idhi, Dembiyadiinna waad ku dhiman doontaan, waayo, haddaydnan rumaysan inaan isagii ahay, dembiyadiinna ayaad ku dhiman doontaan. **25** Haddaba waxay ku yidhaahdeen, Yaad tahay? Ciise wuxuu ku yidhi, Kii aan tan iyo bilowgii idinkala hadlay. **26** Waxaan hayaa wax badan oo aan idinkala hadlo oo aan idinku xukumo, laakiin kii i soo diray waa run, aniguna waxaan ka maqlay isaga, waxaas ayaan dunida kula hadlayaa. **27** Ma ayna garan inuu iyaga kala hadlay Aabbaha. **28** Sidaas aawadeed Ciise ayaa ku yidhi, Markaad Wiilka Aadanaha kor u qaaddaan, markaasaad garan doontaan inaan isagii ahay iyo inaan keligay waxba samaynaynin, laakiin sida Aabbuu ii baray ayaan waxyaalahaas ugu hadlaa.

**29** Oo kii i soo diray ayaa ila jira, keligay igama uu tegin, waayo, mar kasta waxaan sameeyaa waxa ka farxiya isaga. **30** Intuu waxyaalahaas ku hadlayay, dad badan ayaa rumaystay isaga.

**31** Sidaas aawadeed Ciise wuxuu ku yidhi Yuhuuddii isaga rumaysatay, Haddaad ereygayga ku sii socotaan, runtii waxaad tiihiin xertayda. **32** Oo waxaad garan doontaan runta; runtiina waa idin xorayn doontaa. **33** Waxay ugu jawaabeen, Farcankii Ibraahim baannu nahay, oo weligayo addoommo ninna uma ahayn. Maxaad u leedahay, Waa laydin xorayn doonaa? **34** Ciise ayaa ugu jawaabay, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Kii kasta oo dembi sameeyaa waa addoonkii dembiga. **35** Oo addoonkuna guriga kuma sii jiro, wiilkuse waa ku sii jiraa weligiis.

(aiōn g165) **36** Sidaas aawadeed haddii Wiilku idin xoreeyo, runtii xor baad ahaan doontaan. **37** Waan garanayaa inaad farcankii Ibraahim tiihiin, laakiin waxaad doonaysaan inaad i dishaan, waayo, hadalkaygu meel idinkuma haysto. **38** Wuxaan xaggii Aabbahay ku soo arkay ayaan ka hadlaa, idinkuna waxaad samaysaan wixii aydin aabbiiin ka maqasheen. **39** Markaasay u jawaabeen oo waxay ku yidhaahdeen, Aabbahayo waa Ibraahim. Ciise ayaa ku yidhi, Haddaad carruurtii Ibraahim tiihiin, shuqullada Ibraahim waad samayn lahaydeen. **40** Laakiin hadda waxaad doonaysaan inaad i dishaan, anoo ah ninkii idiin sheegay runtii aan xaggii Ilaah ka maqlay. Wuxaan Ibraahim ma uu samayn jirin. **41** Wuxaan samaysaan shuqullada aabbiiin. Markaasay ku yidhaahdeen, Annagu kuma aannu dhalan sino. Aabbe keliya ayaanuu leennahay oo waa Ilaah. **42** Ciise wuxuu ku yidhi, Haddii Ilaah aabbiiin yahay, waad i jeelaan lahaydeen, maxaa yeelay, Ilaah baan ka soo baxay oo ka imid, aniguna iskama iman, ee isagaa i soo diray. **43** Maxaad hadalkayga u

garan weydeen? Waayo, hadalkayga ma maqli karaysaane.

**44** Idinku waxaad tiiin kuwo aabbahood Iblis ka yahay, oo waxaad doonaysaan inaad samaysaan damacyada aabbahiin.

Tan iyo bilowgii wuxuu ahaa mid dhiig qaba, runtana kuma uu joogsan, waayo, runtu kuma jirto isaga. Markuu been ku hadlo, tiisuu ku hadlaa, waayo, waa beenaaleh, waana beenta aabbaheed. **45** Laakiin runta aan ku hadlo aawadeed waad i rumaysan weydeen. **46** Midkiinnee baa dembi igu caddaynaya?

Haddaan runta sheego, maxaad ii rumaysan weydaan? **47** Kii Ilaah kuwiisa ka mid ah, erayada Ilaah ayuu maqlaa, sidaas daraaddeed idinku maqli maysaan, waayo, Ilaah kuwiisii ma ihidin. **48** Yuhuuddu waxay ugu jawaabeen, Miyaannan run ku hadlin markaannu nidhi, Reer Samaariya baad tahay, oo jinni baad qabtaa? **49** Ciise wuxuu ugu jawaabay, Jinni ma qabo, laakiin Aabbahay baan murweeyaa, idinkuna waad i murwad jebisaan. **50** Anigu ammaantayda ma doono, waxaase jira mid doona oo xukuma. **51** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay,

Haddii qof uun ereygayga xajiy, weligiis dhimasho ma arki doono. (aiōn g165) **52** Yuhuuddu waxay ku yidhaahdeen isaga, Imminka waxaannu garanaynaa inaad jinni qabto. Ibraahim waa dhintay iyo nebiyadiiba, adiguna waxaad leedahay, Haddii qof uun hadalkayga xajiy, weligiis dhimasho ma dhadhamin doono.

(aiōn g165) **53** Miyaad ka sii weyn tahay aabbaheen Ibraahim oo dhintay, iyo nebiyadii dhintay? Yaad iska dhigaysaa? **54** Ciise wuxuu ugu jawaabay, Haddaan is-ammaano, ammaantaydu waxba ma aha. Waa Aabbahay kan i ammaanaa, kaad ku sheegtaan Ilaahiinna. **55** Mana aydhaan garan isaga, laakiinse anigu waa garanayaa, oo haddaan idhaahdo, Garan maayo isaga, sidiinna oo kalaan beenaaleh noqonayaa, laakiinse waan

aqaan isaga, ereygiisana waan xajiyaa. **56** Aabbiiin Ibraahim waa ku reyreeyey inuu maalintayda arko, wuuna arkay oo ku farxay. **57** Sidaa aawadeed Yuhuuddii waxay ku yidhaahdeen, Weli konton sannadood ma aadan gaadhin, oo Ibraahim ma aragtay? **58** Ciise wuxuu ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Intaan Ibraahim jirin anaa ah. **59** Markaasay dhagaxyo u gurteen inay ku tuuraan, laakiin Ciise waa dhuuntay, wuuna ka baxay macbudka.

**9** Ciise intuu socday, wuxuu arkay nin indhala'aan ku dhashay. **2** Xertiisu waxay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Macallimow, yaa dembaabay, ma kan baa mise waa waalidkiis, inuu indhala'aan ku dhasho? **3** Ciise ayaa ugu jawaabay, Ninkan iyo waalidkiis midna ma dembaabin, laakiin waa in shuqullada llaah lagu muujiyo isaga. **4** Waa inaan samayno shuqullada kii i soo diray intay maalin tahay; habeen baa imanaya mar aan ninna shaqayn karin. **5** Intaan dunida joogo, waxaan ahay nuurkii dunida. **6** Markuu sidaas yidhi, ayuu dhulka candhuuf ku tufay, oo candhuuftii dhoobo ka sameeyey, markaasuu dhoobadii wuxuu mariyey ninkii indhiisi, **7** oo ku yidhi, Bax oo ku soo maydho balliga Siloo'am la yidhaahdo (oo fasirkiiyahay, Waa la diray). Wuu tegey haddaba oo soo maydhay, markaasuu yimid isagoo wax arkaya. **8** Sidaa daraaddeed derisyadii iyo kuwii hortii arki jiray inuu miskiin yahay, waxay yidhaahdeen, Kanu miyaanu ahayn kii fadhiyi jiray oo dawarsan jiray? **9** Qaar baa yidhi, Waa isagii, Qaarna waxay yidhaahdeen, Maya, laakiin waa u eg yahay. Isagaa yidhi, Isagii baan ahay. **10** Sidaa daraaddeed waxay ku yidhaahdeen, Haddaba sidee bay indhahaagu u furmeen? **11** Wuxuu ugu jawaabay, Ninka Ciise la yidhaahdo ayaa dhoobo sameeyey oo indhahayga mariyey, oo wuxuu igu

yidhi, Siloo'am u kac, oo ku soo maydho, Sidaa aawadeed  
ayaan tegey, oo markaan soo maydhay ayaan arag helay. **12**  
Kolkaasay waxay ku yidhaahdeen, Xaggee buu joogaa? Isaguse  
wuxuu ku yidhi, Ma ogi. **13** Markaasaa kii markii hore indhaha  
la'aa waxaa loo geeyey Farrisointii. **14** Waxayna ahayd sabti  
maalintii Ciise dhoobada sameeyey oo indhihiisii furay. **15** Mar  
kale haddaba Farrisointii waxay weyddiyeen siduu araggiisa ku  
helay. Markaasuu wuxuu ku yidhi, Dhoobuu indhahayga mariyey,  
oo aan maydhay, oo wax baan arkayaa. **16** Sidaa aawadeed  
Farrisointa qaarkood waxay yidhaahdeen, Ninkan xaggii Ilaah  
kama iman, waayo, sabtida ma dhawro. Qaar kalese waxay  
yidhaahdeen, Sidee baa nin dembi leh calaamooyinkan oo kale  
u samayn karaa? Markaasay kala qaybsameen dhexdoodii. **17**  
Waxay haddaba ninkii indhaha la'aa ku yidhaahdeen, Maxaad  
ka leedahay isaga, waayo, waa kan indhahaaga furaye? Wuxuu  
ku yidhi, Waa nebi. **18** Sidaa aawadeed Yuhuuddu kama  
rumaysanin inuu indha la'aa, oo uu araggiisa helay, ilaa ay u  
yeedheen waalidkii kii araggiisa helay, **19** oo weyddiyeen, iyagoo  
leh, Kanu ma wiilkiinnii baa aad leedihiin, Wuxuu ku dhashay  
indhala'aan? Sidee buu hadda wax ku arkaa? **20** Waalidkiis  
waxay haddaba ugu jawaabeen, Waannu garanaynaa kani inuu  
wiilkayagii yahay oo uu indhala'aan ku dhashay, **21** laakiin  
siduu hadda wax ku arko garan mayno, kii indhihiisii furayna  
garan mayno. Isaga weyddiyya. Waa nin weyn. Waa isu hadli  
doonaaye. **22** Waxyaalahaas waxay waalidkiis u yidhaahdeen,  
waayo, Yuhuudday ka baqeen. Maxaa yeelay, Yuhuuddu waxay  
mar hore ku heshiiyeen in qof uun hadduu u qirto inuu yahay  
Masiixa, sunagogga laga saaro. **23** Sidaa aawadeed waalidkiis  
waxay ku yidhaahdeen, Waa nin weyn ee weyddiyya isaga. **24**

Haddaba mar labaad ayay ninkii indhaha la'aa u yeedheen oo ku yidhaahdeen, Ilaah ammaan. Wuxaannu garanaynaa inuu ninkanu dembi leeyahaye. **25** Wuxuu haddaba ugu jawaabay, Inuu dembi leeyahay garan maayo, waxa keli ahoo aanse garanayaa, inaan indha la'aa, oo aan haddana wax arkayo. **26** Waxay haddaba ku yidhaahdeen, Muxuu kugu sameeyey? Sidee buu indhahaaga u furay? **27** Wuxuu ugu jawaabay, Horaan idiinku sheegay, mana aydناan maqlin. Maxaad u doonaysaan inaad mar kale maqashaan? Idinkuna ma waxaad doonaysaan inaad xertiisa noqotaan? **28** Markaasay caayeen oo waxay ku yidhaahdeen, Adigu xertiisa baad tahay, annaguse waxaannu nahay xertii Muuse. **29** Wuxaannu garanaynaa inuu Ilaah la hadlay Muuse, laakiinse ninkanu meeshuu ka yimid garan mayno. **30** Ninkii baa u jawaabay oo ku yidhi, Waxakanu waa yaab inaydناan garanayn meeshuu ka yimid, isaguna uu indhaha ii furay. **31** Waannu garanaynaa inaan Ilaah dembilayaashii maqlayn, laakiin wuxuu maqlaa kii Ilaah caabuda oo doonistiisa sameeya. **32** Tan iyo dunida bilowgeedii lama maqlin nin indhaha u furay qof indhala'aan ku dhashay. (aiōn g165) **33** Ninkanu haddaanu xaggii Ilaah ka iman, waxba ma uu samayn kareen. **34** Markaasay u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Dhammaantaaba dembiyo waad ku dhalatay ee ma wax baad na baraysaa? Kolkaasay dibadda ku tuureen. **35** Ciise ayaa maqlay inay dibadda ku tuureen, wuuna helay oo ku yidhi, Wiilka Ilaah ma rumaysan tahay? **36** Markaasuu u jawaabay oo ku yidhi, Yuu yahay, Sayidow, aan rumaystee? **37** Ciise ayaa ku yidhi, Waad aragtay, waana isaga kan kula hadlayaa. **38** Markaasuu ku yidhi, Waa rumaysnahay, Sayidow. Wuuna caabuday. **39** Ciise wuxuu yidhi, Wuxaan dunidan u imid xukun, kuwa aan wax arkin inay

wax arkaan, kuwa wax arkaana inay indho beelaan. **40** Kuwii Farrisiiinta ahoo oo la joogay ayaa waxyaalahaas maqlay, oo waxay ku yidhaahdeen, Annaguna ma indha la' nahay? **41** Ciise ayaa ku yidhi, Haddaad indhala'aan lahaydeen, dembi ma aydin lahaateen, laakiinse haatan waxaad tidhaahdaan, Wax baannu aragnaa. Dembigiinnu waa sii jiraa.

**10** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Kii aan xerada idaha illinka ka soo gelin ee meel kale ka soo fuulaa, kaasi waa tuug iyo waxdhace. **2** Laakiin kii illinka ka soo galaa waa adhijirka idaha. **3** Illinjoogaha ayaa isaga illinka ka fura, iduhuna codkiisay maqlaan, idihiihana magacyadooda ayuu ugu yeedhaa, oo dibadduu u kaxeeyaa. **4** Markuu kuwiisa wada saaro, wuu hor kacaa, iduhuna way raacaan, waayo, codkiisay garanayaan. **5** Nin qalaadna raaci maayaan, laakiin way ka cararayaan, waayo, codka kuwa qalaad garan maayaan. **6** Masaalkaas Ciise ayaa kula hadlay iyaga, laakiin ma ay garan waxyaaluhuu kala hadlay xaggooda. **7** Haddaba Ciise ayaa mar kale ku yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Wuxaan ahay illinka iduhu ka soo galaan. **8** Kuwii hortay yimid oo dhammu waa tuugag iyo waxdhacayaal, iduhuse ma maqlin. **9** Wuxaan ahay illinka, haddii qof uun xaggayga ka soo galo, wuu badbaadi doonaa, wuuna soo geli doonaa oo bixi doonaa, daaq buuna heli doonaa. **10** Tuuggu wax kale uma yimaado inuu wax xado oo dilo oo halleeyo mooyaane, aniguse waxaan u imid inay nolosha haystaan oo ay badnaan u haystaan. **11** Wuxaan ahay adhijirka wanaagsan. Adhijirka wanaagsan wuxuu naftiisa u bixiyaa idaha daraaddood. **12** Kan ciidanka ah oo aan adhijirka ahayn, iduhuna aanay kuwiisa ahayn, kolkuu arko yeeyda oo soo socota, wuu ka tagaa idaha oo ka cararaa. Markaasay

yeeydu qabsataa oo kala firdhisaa iyaga. **13** Wuu cararaa, waayo, isagu waa ciidan uun, oo idaha waxba kama gelin. **14** Wuxaan ahay adhijirka wanaagsan; waan garanayaa kuwayga, kuwayguna waa i garanayaan, **15** sida Aabbuu ii garanayo, anna aan Abbaha u garanayo; oo naftaydana waan u bixiyaa idaha daraaddood. **16** Ido kale ayaan leeyahay oo aan kuwa xeradan ahayn, kuwaasna waa inaan keenaa, waxayna maqli doonaan codkayga, oo waxaa jiri doona adhi keliya iyo adhijir keliya. **17** Sidaas daraaddeed Aabbuu waa i jecel yahay, waayo, naftaydaan bixiyaa inaan mar kale qaato. **18** Ninna igama qaado, laakiin anaa iska bixiya. Wuxaan leeyahay amar aan ku bixiyo, waanan leeyahay amar aan haddana ku soo qaato. Amarkan waxaan ka helay Abbahay. **19** Yuhuuddu haddana way kala qaybsameen hadalladaas aawadood. **20** Badidood waxay yidhaahdeen, Jinni buu qabaa, wuuna waalan yahay, ee maxaad u maqlaysaan? **21** Qaar kale waxay yidhaahdeen, Hadalladaasu ma aha kuwa nin jinni qaba. Jinni miyuu indhaha u furi karaa nin indha la'? **22** Waxay ahayd lidda Daahirinta Macbudka xagga Yeruusaalem, waxayna ahayd wakhtiga qabowga. **23** Ciisena wuxuu dhex socday macbudka xagga Balbalada Sulaymaan. **24** Yuhuuddu haddaba waxay isugu soo urureen hareerihiisa oo ku yidhaahdeen, Tan iyo goormaad shaki nagu sii wadi doontaa? Haddii aad Masiixa tahay bayaan noogu sheeg. **25** Ciise ayaa ugu jawaabay, Waan idiin sheegay, idinkuse ma rumaysnidin. Shuquallada aan magaca Abbahay ku sameeyo ayaa ii marag fura, **26** laakiin ma rumaysnidin, waayo, idahayga ka mid ma ihidin. **27** Idahaygu codkaygay maqlaan, waanan garanayaa iyaga, wayna i raacaan. **28** Oo waxaan iyaga siiyaa nolosha weligeed ah, weligoodna ma lumi doonaan, oo ninna

kama dhufsan doono gacantayda. (aiōn g165, aiōnios g166) 29

Aabbahaygii i siiyey iyaga ayaa wax walba ka weyn, oo ninna kama dhufsan karo gacanta Aabbahay. 30 Aniga iyo Aabbuuhu mid baannu nahay. 31 Markaasay Yuhuuddu haddana dhagaxyo u gurteen inay dhagxiyaan. 32 Ciise ayaa ugu jawaabay, Shuqullo badan oo wanaagsan ayaan idinka tusay xagga Aabbahay. Shuqulladaas kee baad igu dhagxinaysaan? 33 Yuhuuddu waxay ugu jawaabeen, Shuqul wanaagsan aawadiis kugu dhagxin mayno, laakiin caytanka aawadiis iyo inaad adigoo nin ah Ilaah iska dhigayso. 34 Ciise wuxuu ugu jawaabay, Miyaanay ku qorraysn sharcigiinna, Waxaan idhi, Idinku waxaad tihiin ilaahyo? 35 Hadduu Ilaah kuwii ereygiisu u yimid ku sheegay ilaahyo (oo Qorniinkana lama jebin karo), 36 ma waxaad ku leedihii kii Aabbuuhu quduus ka dhigay oo xagga dunida u soo diray, Waad caytantaa, waayo, waxaan idhi, Wiilkha Ilaah baan ahay? 37 Haddaanan samayn shuqullada Aabbahay, ha i rumaysanina. 38 Laakiin haddaan sameeyo, in kastoo aydناan i rumaysanayn, shuqullada rumaysta, inaad ogaataan oo garataan in Aabbuuhu igu jiro, anna Aabbaha aan ku jiro. 39 Sidaa aawadeed mar kale ayay dooneen inay qabtaan, wuuna ka baxsaday gacantooda. 40 Haddana wuxuu u baxay Webi Urdun shishadiisa ilaa meeshii Yooxanaa markii hore ku jiray, isagoo dad ku baabtiisaya, meeshaasuuna joogay, 41 oo qaar badan baa u yimid isaga, waxayna ku yidhaahdeen, Runtii Yooxanaa calaamo ma samayn, laakiin wax walba oo Yooxanaa ka yidhi ninkan run bay ahaayeen. 42 Kuwa badan baana halkaa ku rumaystay isaga.

**11** Waxaa jiray nin buka oo ah Laasaros reer Beytaniya ee joogay tuulada Maryan iyo walaasheed Maarta. 2 Maryantaasu

waxay ahayd tii Rabbiga cadar marisay oo cagijiisa timaheeda ku tirtirtay, oo walaalkeed Laasaros bukay. **3** Sidaa aawadeed walaalihii farriin bay Rabbiga u direen iyagoo leh, Sayidow, ogow, kii aad jeclayd waa bukaaye. **4** Laakiin Ciise markuu taas maqlay wuxuu yidhi, Bukaankanu kan dhimashada ma ahaa, laakiin waa ammaanta Ilaah aawadeed in Wiilka Ilaah lagu ammaano. **5** Ciise ayaa jeclaa Maarta iyo walaasheed iyo Laasaros. **6** Sidaa aawadeed markuu maqlay inuu buko, laba maalmood oo kale ayuu meeshuu joogay iska sii joogay. **7** Markaas dabadeed ayuu xertii ku yidhi, Yahuudiya aan haddana tagno. **8** Xertii waxay ku yidhaahdeen, Macallimow, Yuhuuddu waxay haddana doonayeen inay ku dhagxiyaan, ma waxaad mar kale u kacaysaa meeshaas? **9** Ciise ayaa ugu jawaabay, Maalintu miyaanay laba iyo tobantaa saacadood ahayn? Qof hadduu maalinta socdo ma turunturoodo, waayo, wuxuu arkaa iftiinka dunidan. **10** Laakiin qof hadduu habeenka socdo, wuu turunturoodaa, waayo, iftiinku kuma jiro isaga. **11** Waxyaalahaas ayuu ku hadlay, oo dabadeedto wuxuu ku yidhi iyaga, Saaxiibkeen Laasaros waa hurdaa, laakiin waan u tegayaa inaan soo toosiyo. **12** Sidaa daraaddeed xertii waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, hadduu hurdo wuu bogsanayaa. **13** Ciise wuxuu ka hadlayay dhimashadiisa, iyaguse waxay u maleeyeen inuu ka hadlayso nasashada hurdada. **14** Ciise haddaba ayaa bayaan ugu yidhi, Laasaros waa dhintay. **15** Anigu waa ku faraxsanahay aawadiin inaan halkaas joogin si aad u rumaysataan, laakiin aan u tagno. **16** Sidaa aawadeed Toomas, kii Didumos la odhan jiray, wuxuu ku yidhi xertii la socotay, Innaguna aan tagno si aynu ula dhimanno. **17** Haddaba markuu Ciise yimid wuxuu ogaaday inuu afar maalmood xabaasha ku jiray. **18** Haddana Beytaniya

waa u dhowayd Yeruusaalem, oo waxay u jirtay qiyas shan  
iyo toban istaadiyon. **19** Yuhuud badan waxay u yimaadeen  
Maarta iyo Maryan inay walaalkood uga tacsiyeeyaan. **20** Maarta  
haddaba markay maqashay in Ciise imanayo, ayay ka hor tagtay,  
Maryanse gurigay iska fadhiday. **21** Markaasaa Maarta waxay  
Ciise ku tidhi, Sayidow, haddaad halkan joogtid, walaalkay ma uu  
dhinteen. **22** Hadda waxaan garanayaa in wax alla waxaad Ilaah  
weyddiisatid uu ku siinayo. **23** Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi,  
Walaalkaa waa sara kici doonaa. **24** Maartaa ku tidhi, Waan  
garanayaa inuu kici doono wakhtiga sarakicidda ee maalinta  
u dambaysa. **25** Ciise ayaa ku yidhi, Anigu waxaan ahay  
sarakicidda iyo nolosha. Kii i rumaystaa, in kastoo uu dhinto,  
wuu noolaan doonaa. **26** Kii kasta oo nool oo i rumaystaa weligii  
ma dhiman doono. Waxan ma rumaysan tahay? (*aiōn g165*) **27**  
Waxay ku tidhi, Haah, Sayidow, waan rumaysnahay inaad tahay  
Masiixa oo ah Wiilka Ilaah ee dunida iman lahaa. **28** Markay taas  
tidhi, way tagtay oo hoos ahaan ugu soo yeedhay walaasheed  
Maryan, oo waxay ku tidhi, Macallinkii halkan buu joogaa, waana  
kuu yeedhaya. **29** Iyaduna kolkay maqashay, dhaqso bay u  
kacday oo u tagtay. **30** Ciise weli ma iman tuulada, laakiin  
wuxuu weli joogay meeshii Maarta kaga hor tagtay. **31** Haddaba  
Yuhuuddii iyada guriga la joogtay oo u tacsiyaynaysay, markay  
arkeen Maryan inay dhaqso u kacday oo baxday, ayay raaceen,  
iyagoo u malaynaya inay xabaashii tegayso inay meeshaas  
ku baroorato. **32** Haddaba Maryan markay timid meeshii Ciise  
joogay oo ay aragtay isaga, waxay ku dhacday cagijiisa iyadoo  
ku leh, Sayidow, haddaad halkan joogtid, walaalkay ma uu  
dhinteen. **33** Ciise haddaba markuu arkay iyadoo barooranaysa,  
iyo Yuhuuddii la socotay oo la barooranaysa, ayuu ka qalbi

xumaaday, wuuna murugooday. **34** Markaasuu yidhi, Xaggee baad dhigteen? Waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, kaalay oo arag. **35** Ciise waa ooyay. **36** Sidaa daraaddeed Yuhuuddu waxay yidhaahdeen, Bal eega, siduu u jeclaa. **37** Qaarkoodse waxay yidhaahdeen, Ninkan oo indhaha u furay kii indha la'aa, miyuusan wax ka samayn karin inuusan ninkaasu dhiman? **38** Sidaa daraaddeed Ciise oo mar kale qalbi xumaaday ayaa xabaashii yimid. Waxay ahayd god, dhagax baana saarnaa. **39** Ciise ayaa yidhi, Dhagaxa ka qaada. Maarta oo ahayd kii dhintay walaashiis, waxay ku tidhi, Sayidow, hadda wuu urayaa, waayo, afar maalmood buu mootanaa. **40** Ciise wuxuu ku yidhi, miyaanan kugu odhan, Haddaad rumaysatid, waxaad arki lahayd ammaanta Ilaah? **41** Markaasay dhagaxii ka qaadeen. Ciisena indhihiisuu kor u taagay oo yidhi, Aabbow, waan kuugu mahadnaqayaa inaad i maqashay. **42** Waana ogaa inaad mar kasta i maqasho, laakiin dadkan badan oo hareerahayga taagan aawadood ayaan taas u idhi inay rumaystaan inaad adigu i soo dirtay. **43** Markuu sidaas ku hadlay dabadeed wuxuu ku dhawaaqay cod weyn, Laasarosow, soo bax. **44** Markaasaa kii dhintay soo baxay, isagoo gacmaha iyo cagaha ay kafan kaga xidhan tahay, wejigana maro kaga xidhan tahay. Kolkaasuu Ciise wuxuu ku yidhi iyaga, Fura oo daaya, ha socdee. **45** Sidaa aawadeed qaar badan oo Yuhuuddii ah oo Maryan u yimid oo arkay wuxuu sameeyey ayaa rumaystay. **46** Qaarkoodse way u tageen Farrisointii, oo waxay u sheegeen wuxuu Ciise sameeyey. **47** Sidaa aawadeed wadaaddadii sare iyo Farrisointii shir bay isugu yimaadeen oo yidhaahdeen, Maxaynu samaynaa? Waayo, ninkanu calaamooyin badan buu sameeyeye. **48** Haddaynu sidaa u dayno, dhammaan way rumaysan doonaan isaga, oo

dadka Roomana way iman doonaan, oo waxay qaadan doonaan meesheenna iyo quruunteenna. **49** Midkood Kayafas la odhan jiray, oo wadaadka sare ahaa sannaddaas, wuxuu iyagii ku yidhi, Waxba garan maysaan, **50** oo ka fiirsan maysaan inay idiiin roon tahay in nin keli ahu dadka u dhinto oo aan quruunta oo dhammu lumin. **51** Waxaas iskama odhan, laakiin isagoo ah wadaadka sare sannaddaas, wuxuu sii sheegay in Ciise quruunta u dhiman doono, **52** quruuntii oo keliya uma aha, laakiin inuu mid keliya isugu soo ururiyo carruurtii Ilaah oo kala firidhsan. **53** Haddaba maalintaas wixii ka dambeeyey waxay ku tashadeen inay dilaan. **54** Sidaa daraaddeed mar dambe Ciise bayaan uma dhex marin Yuhuudda, wuuse ka tegey meeshaas, ilaa meel u dhowayd cidlada, ilaa magaalo la yidhaahdo Efrayim, halkasuuna xertii la joogay. **55** Hadda lidda Yuhuudda ee Kormaridda la yidhaahdaa waa dhowayd, kuwa badanna waxay u kaceen Yeruusaalem iyagoo dalka ka yimid liddii Kormaridda horteed inay isdaahiriyaan. **56** Sidaa daraaddeed ayay Ciise doondooneen, oo waxay isku yidhaahdeen, iyagoo macbudka dhex taagan, Maxay idinla tahay? Ma inuusan iidda imanaynин baa? **57** Wadaaddadii sare iyo Farrisintii waxay amar ku bixiyeen, Hadduu qof ogaado meeshuu joogo waa inuu sheego, ha la qabtee.

**12** Haddaba lix maalmood ka hor lidda Kormaridda, Ciise wuxuu yimid Beytaniya, meeshuu joogay Laasaros, kii Ciise kuwa dhintay ka soo sara kiciyey. **2** Sidaas daraaddeed halkaasaa casho loogu sameeyey, Maartana waa adeegaysay, oo Laasaros wuxuu ka mid ahaa kuwa cuntada ula fadhiistay. **3** Maryan haddaba waxay qaadday rodol cadar ah oo naaradiin qaaliya ah, waxayna marisay cagaha Ciise, oo timaheedii ayay caghiisa

ku tirtirtay. Gurigiina waxaa ka buuxsamay udgoonkii cadarka. **4**  
Laakiin Yuudas Iskariyod, oo ahaa mid xertiisii ka mid ah, oo  
gacangelin lahaa, wuxuu yidhi, **5** Maxaa cadarkan loogu iibin  
waayay saddex boqol oo dinaar, oo loo siin waayay masaakiinta?  
**6** Sidaas uma uu odhan dan uu ka lahaa masaakiinta, laakiin  
wuxuu u yidhi wuxuu ahaa tuug, oo kiishadda lacagta ayuu  
hayn jiray, wuuna kala bixi jiray wixii lagu rido. **7** Haddaba Ciise  
ayaa yidhi, Daaya. Waxay u haysay maalinta aasniintayda.  
**8** Waayo, masaakiintu mar walba way idinla jiraan, aniguse  
idinlama joogo mar walba. **9** Haddaba dad badan oo Yuhuud ah  
baa waxay ogaadeen inuu halkaas joogo, wayna u yimaadeen,  
ma aha Ciise aawadii oo keliya laakiin inay arkaan Laasarosna,  
kii uu kuwii dhintay ka soo sara kiciyey. **10** Wadaaddadii  
sare waxay ku tashadeen inay Laasarosna dilaan. **11** Waayo,  
aawadiis ayaa Yuhuud badani ku tagtay oo Ciise rumaysatay. **12**  
Maalintii xigtay dad badan oo u yimid iiddii, markay maqleen  
inuu Ciise Yeruusaalem imanayo, **13** waxay qaateen laamihii  
geedaha timirta ah, oo ay baxeen inay ka hor tagaan, iyagoo  
ku dhawaaqaya Hoosanna, waxaa barakaysan kan Rabbiga  
magiciiisa ku imanaya oo boqorka Israa'iil ah. **14** Ciise wuxuu  
helay dameer yar oo fuulay, siday ugu qoran tahay, **15** Ha biqin,  
gabadhii Siyoonay; bal eeg, Boqorkaagu waa imanayaa isagoo  
fuushan qayl dameereed. **16** Markii hore xertiisii waxyaalahaas  
ma ay garan, laakiin markii Ciise ammaanmay dabadeed  
ayay xusuusteen in waxyaalahaas xaggiisa laga qoray iyo in  
waxyaalahaas lagu sameeyey isaga. **17** Haddaba waxaa marag  
furay dadkii badnaa ee la joogay markuu Laasaros xabaasha  
uga yeedhay oo uu kuwa dhintay ka soo sara kiciyey. **18**  
Sidaa daraaddeed dadkii badnaa waa u kaceen inay ka hor

tagaan, waayo, waxay maqleen inuu calaamadaas sameeyey.

**19** Haddaba Farrisintii waxay dhexdoodii isku yidhaahdeen, Waad arkaysaan sidaydnaan waxba u taraynin. Eega, dunidii oo dhan baa raacdaye. **20** Kuwa wakhtiga iidda u kacay inay llaah caabudaan, waxaa ku dhex jiray qaar Gariig ah. **21** Kuwaas haddaba waxay u yimaadeen Filibos oo ahaa reer Beytsayda ee Galili, wayna weyddisteen oo waxay ku yidhaahdeen, Sayidow, waxaannu doonaynaa inaannu Ciise aragno. **22** Markaasaa Filibos u yimid oo Andaros u sheegay, oo haddana Andaros iyo Filibos baa wada yimid, oo ay Ciise u sheegeen. **23** Kolkaasaa Ciise u jawaabay, oo wuxuu ku yidhi, Saacaddii way timid uu Wilka Aadanahu ammaanmi lahaa. **24** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Xabbad sarreen ah haddaanay dhulka ku dhicin oo dhiman, keligeed bay iska jiraysaa, laakiin hadday dhimato, midho badan bay dhashaa. **25** Kan naftiisa jecel, waa lumiyaa, kan dunidan naftiisa ku nebcaadaase, wuu hayn doonaa tan iyo nolosha weligeed ah. (aiōnios g166) **26** Qof uun hadduu ii adeego, ha i soo raaco, meeshaan joogona, midiidinkayguna wuu joogi doonaa. Qof uun hadduu ii adeego, Aabbuhu waa murwayn doonaa isaga. **27** Haatan naftaydu waa murugootay, oo maxaan idhaahdaa? Aabbow, saacaddan iga badbaadi. Laakiin taas aawadeed ayaan saacaddan u soo gaadhay. **28** Aabbow, magacaaga ammaan. Haddaba waxaa samada ka yimid cod leh, Waan ammaanay, waanan ammaani doonaa mar kale. **29** Haddaba dadkii badnaa oo ag taagnaa, way maqleen, oo waxay yidhaahdeen, Waa onkod. Qaar kale waxay yidhaahdeen, Malaa'ig baa la hadashay isaga. **30** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Codkaasu aawaday uma imanin, laakiin wuxuu u yimid aawadiin. **31** Imminka weeye markii dunidan la xukumi

lahaa, imminka kan madaxda dunida ah dibaddaa lagu tuuri doonaa. **32** Aniguna haddii kor layga qaado dhulka, dhammaan xaggaygaan u soo jiidi doonaa. **33** Wuxuu waxaas u yidhi inuu tuso siduu u dhiman doono. **34** Haddaba dadkii badnaa waxay ugu jawaabeen, Waxaannu sharciga ka maqallay in Masiixu weligiis jiri doono. Sidee baad u leedahay, Wiilka Aadanaha waa in kor loo qaado? Waa ayo Wiilka Aadanahu? (*aiōn g165*) **35**

Ciise haddaba ayaa ku yidhi, Weli in yar nuurka ayaa idinla jiraya. Socda intaad nuurka haysataan, si aan gudcurku idin so gaadhin. Kan gudcurka ku socdaana ma yaqaan meeshuu u socdo. **36** Intaad nuurka haysataan, rumaysta nuurka, inaad noqotaan wiilasha nuurka. Waxyaalahaas Ciise ayaa ku hadlay, markaasuu ka tegey oo ka dhuuntay iyaga. **37** Laakiin in kastuu calaamooyin badan ku sameeyey hortooda, weli ma ay rumaysan isaga; **38** inuu noqdo hadalka nebi Isayos oo uu ku hadlay, Rabbiyow, yaa warkayagii rumaystay, Oo yaa gacantii Rabbiga loo muujiyey? **39** Sidaa aawadeed ayay rumaysan kari waayeen, waayo, Isayos ayaa haddana yidhi, **40** Wuu indhatiray, qalbigoodana ayuu engejiyey, Si aanay indhahooda wax ugu arkin, oo aanay qalbigoodana wax ugu garan, Oo aanay u soo noqon, Oo aanan u bogsii. **41** Waxyaalahaas Isayos ayaa yidhi, maxaa yeelay, ammaantiisuu arkay, wuuna ka hadlay isaga. **42** Hase ahaatee qaar badan oo taliyayaasha ka mid ahaa way rumaysteen, laakiin Farrisointii aawadood ma ay qiran si aan sunagogga looga saarin, **43** waayo, waxay ammaanta llaah ka jeclaayeen ammaanta dadka. **44** Ciise ayaa ku dhawaaqay oo yidhi, Kii i rumaystaa, ima rumaysto, wuxuuse rumaystaa kan i soo diray. **45** Kii i arkaana, wuxuu arkaa kan i soo diray. **46** Wuxuu dunida u imid inaan nuur u ahaado, in mid kasta

oo i rumaystaa uusan gudcurka ku sii jirin. **47** Nin uun hadduu erayadayda maqlo oo uusan xajin, xukumi maayo, waayo, uma iman inaan dunida xukumo, waxaanse u imid inaan dunida badbaadiyo. **48** Kii i diida oo aan erayadayda aqbalin, wuxuu haystaa mid xukuma; ereygaan ku hadlay baa xukumi doona isaga maalinta u dambaysa. **49** Waayo, anigu amarkayga kuma hadlin, laakiinse Aabbihii i soo diray isagaa i amray waxaan idhaahdo iyo waxaan ku hadloba. **50** Oo waanan garanayaa inuu amarkiisu yahay nolosha weligeed ah. Sidaa daraaddeed waxaan ku hadlayaa, sidii Aabbuuhu igu yidhi, sidaasaan ku hadlayaa. (aiōnios g166)

**13** lidda Kormaridda horteed Ciise wuxuu garanayay inay timid saacaddiisii uu dunidan ka tegi lahaa ilaa Abbaha, oo siduu u jeclaa kuwiisii dunida joogay, ayuu u jeclaa tan iyo dhammaadka. **2** Ibliska ayaa markii hore qalbiga Yuudas Iskariyod ina Simoon geliyey inuu Ciise gacangeliyo. **3** Oo wakhtiga cashada Ciise oo garanaya in Aabbuuhu wax walba gacanta u geliyey iyo inuu llaah ka yimid oo llaah ku noqonayo, **4** ayuu cashadii ka kacay oo dharkii iska dhigay, tuwaalna wuu qaataay oo guntaday. **5** Markaasuu biyo weel ku shubay oo bilaabay inuu xertiisa cagaha u maydho oo ku tirtiro tuwaalkii uu guntanaa. **6** Wuxuu haddaba u yimid Simoon Butros. Kaasaa ku yidhi, Sayidow, ma adaa cagaha ii maydhaya? **7** Markaasaa Ciise u jawaabay oo ku yidhi, Wuxuu samaynaya, garan maysid imminka, laakiinse dabadeed waad garan doontaa. **8** Butros ayaa ku yidhi, Weligaa cagaha ii maydhay maysid. Ciise wuxuu ugu jawaabay, Haddaanan kuu maydhin, qayb iguma lihid. (aiōn g165) **9** Markaasaa Simoon Butros ku yidhi, Sayidow, cagaha keliya ha ii maydhin, laakiin gacmaha iyo madaxana ii maydh. **10** Ciise ayaa ku yidhi, Kii

maydhni uma baahna inuu maydho cagjhiisa mooyaane, laakiin waa wada nadiifsan yahay, idinkuna waa nadiifsan tiiin, laakiin dhammaantiin ma aha. **11** Waayo, wuu garanayay kii gacangelin lahaa. Sidaa daraaddeed ayuu u yidhi, Dhammaantiin ma wada nadiifsanidin. **12** Haddaba markuu cagihii u maydhay iyagii, oo dharkiisa qaatay, oo haddana fadhiistay, markaasuu ku yidhi, Ma garanaysaan waxaan idinku sameeyey? **13** Wuxaan iigu yeedhaan, Macallin iyo Sayid, waadna ku hagaagsan tiiin, waayo, waan ahay. **14** Haddaba haddaan cagaha idii maydhay anigoo ah Sayidka iyo Macallinka, idinkuna waa inaad cagaha isu maydhaan. **15** Wuxaan idin siiyey masaal inaad samaysaan sidaan idinku sameeyey. **16** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Addoon kama weyna sayidkiis, mid la soo dirayna kama weyna kii soo diray. **17** Haddaad waxyalahan garanaysaan, waad barakaysan tiiin haddaad yeeshaan. **18** Dhammaantiin ka hadli maayo; waan garanayaan kuwaan doortay. Laakiin Qorniinka leh, Kan kibistayda cuna ayaa cedhibtiisa ii qaaday, waa inuu ahaado. **19** Hadda dabadeed waxaas ayaan idii sheegayaa intaanay dhicin, in markay dhacaan aad rumaysataan inaan ahay isagii. **20** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Kan aqbala ku alla kaan soo diro ayaa i aqbala, oo kan i aqbalaana wuxuu aqbalaa kii i soo diray. **21** Ciise markuu sidaas yidhi, ayuu ka qalbi xumaaday, wuxuuna bayaan u sheegay oo yidhi, Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Midkiin ayaa i gacangelin doona. **22** Markaasay xertii is-egeegeen iyagoo aan garanayn kii uu ka hadlayay. **23** Waxaa joogay oo laabta Ciise ku tiirsanaa xertiisa midkood oo uu Ciise jeclaa. **24** Sidaa daraaddeed ayaa Simoon Butros calaamo u sameeyey oo ku yidhi, Noo sheeg yuu yahay kan uu ka hadlayo. **25** Isagoo sidii ugu tiirsan laabta Ciise, ayuu ku yidhi,

Sayidow, waa kuma? **26** Markaasaa Ciise ugu jawaabay, Waa kii aan koosaarta u dari doono oo aan siin doono. Haddaba markuu koosaarta u daray ayuu qaaday oo siiyey Yuudas Iskariyod ina Simoon. **27** Markuu koosaarta qaatay dabadeed, Shayddaan baa galay isagii. Sidaa daraaddeed Ciise wuxuu ku yidhi, Waxaad samaynayo dhaqso u samee. **28** Kuwa la fadhiyey midkoodna ma garanaynin sababta uu sidaas ugula hadlay isaga. **29** Yuudas baa kiishaddii lacagta hayay, taas aawadeed qaar waxay u maleeyeen in Ciise ku yidhi, Soo iibi waxaynu iidda u baahan nahay, ama, Masaakiinta wax sii. **30** Isagu haddaba markuu koosaartii qaatay, markiiba ayuu baxay, oo waxayna ahayd habeennimo. **31** Haddaba markuu baxay, Ciise ayaa yidhi, Hadda Wiilka Aadanahu waa ammaanmay, Ilaahna waa ku ammaanmay isaga. **32** Haddii Ilaahu ku ammaanmay isaga, Ilaahna waa ammaani doonaa isaga qudhisa, oo markiiba wuu ammaani doonaa. **33** Carruur yahay yaryari, weli in yar baan idinla joogayaa. Waad i dooni doontaan, oo sidaan Yuhuuddii ku idhi, Meeshaan tegayo iman kari maysaan, idinkana hadda sidaasaan idinku leeyahay. **34** Wuxaan idin siinayaa qaynuun cusub oo ah, Waa inaad isjeclaataan; sidaan idiin jeclaaday, idinkuna waa inaad isu jeclaataan. **35** Sidaasay dadka oo dhammi idinku garan doonaan inaad xertaydii tiihin, haddaad jacayl isu qabtaan. **36** Simoon Butros ayaa ku yidhi, Sayidow, xaggee baad tegaysaa? Ciise wuxuu ugu jawaabay, Meeshaan tegayo hadda ii raaci kari maysid, laakiin mar dambe waad i soo raaci doontaa. **37** Butros ayaa ku yidhi, Sayidow, maxaan hadda kuu raaci kari waayay? Naftaydaan aawadaa u bixin doonaaye. **38** Ciise ayaa ugu jawaabay, Miyaad naftaada u bixin doontaa

aawaday? Runtii, runtii, waxaan kugu leeyahay, Diiqu ciyi maayo  
ilaa aad saddex kol i dafirtid.

**14** Qalbigiinnu yuusan murugoon. Ilaah waad rumaysan tiiin,  
anigana i rumaysta. **2** Guriga Aabbahay wuxuu leeyahay hoyaal  
badan. Haddaanay sidaas ahayn waan idiiin sheegi lahaa, maxaa  
yeelay, waxaan u tegayaa inaan meel idiiin sii diyaariyo. **3**  
Oo haddaan tago oo meel idiiin diyaariyo, mar dambe waan  
soo noqon doonaa, oo xaggaygaan idiiin qaadan doonaa, in  
meeshaan joogo, idinkuna aad joogtaan. **4** Oo meeshaan  
tegayo iyo jidkaba waad taqaaniin. **5** Toomas ayaa ku yidhi,  
Sayidow, ma naqaan meeshaad tegaysid ee sidee baan ku  
naqaan jidka? **6** Markaasaa Ciise wuxuu Toomas ku yidhi,  
Anigu waxaan ahay jidka iyo runta iyo nolosha. Ninna Aabbaha  
uma yimaado, xaggayguu ku yimaado maahee. **7** Haddaad i  
garateen, Aabbahayna waad garan lahaydeen. Hadda ka dib  
waad garanaysaan, waadna aragteen. **8** Filibos baa ku yidhi,  
Sayidow, Aabbaha na tus, waana nagu filan yahay. **9** Markaasaa  
Ciise wuxuu ku yidhi, Ma intaas badan baan idinla joogay, oo  
aanad i garanaynin, Filibosow? Kii i arkay wuxuu arkay Aabbaha.  
Sidee baad u leedahay, Aabbaha na tus? **10** Miyaadan rumaysan  
inaan Aabbaha ku jiro, Aabbuhuna uu igu jiro? Erayadaan  
idinkula hadlayo, anigu iskagama hadlayo, Aabbahase igu jira  
ayaa shuqulliadiisa sameeya. **11** I rumaysta inaan Aabbaha  
ku jiro, oo Aabbuhuna aniga igu jiro, haddii kale shuqullada  
aawadood ii rumaysta. **12** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay,  
Kii i rumaystaa, shuqullada aan sameeyo, isna wuu samayn  
doonaa, oo shuquollo kuwan ka waaweynna wuu samayn doonaa,  
maxaa yeelay, Aabbahaan u tegayaa. **13** Oo wax alla waxaad  
magacayga ku weyddiisataan, waan samayn doonaa in Aabbuu

ku ammaanmo Wilka. **14** Haddii aad wax igu weyddiisataan magacayga, waan samayn doonaa. **15** Haddii aad i jeceshihiin, qaynuunnadayda waad xajin doontaan. **16** Aniguna Aabbahaan baryi doonaa, isna wuxuu idin siin doonaa Gargaare kale inuu idinla jiro weligiin, (aiōn g165) **17** waxaa weeye, Ruuxa runta ah oo aanay dunidu qaadan karin, waayo, ma aragto, garanna mayso, idinkuse waad garanaysaan, waayo, wuu idinla jiraa, wuuna idinku jiri doonaa. **18** Idiinkama tegi doono agoonnimo, ee waan idiin imanayaa. **19** In yar dabadeed dunidu i arki mayso mar dambe, idinkuse waad i arkaysaan. Waan noolahay, taas aawadeed idinkuna waad noolaan doontaan. **20** Maalintaas waxaad garan doontaan inaan Aabbahay ku jiro, idinna aad igu jirtaan, anna aan idinku jiro. **21** Kii qaynuunnadayda haysta oo xajiyi, waa kaas kan i jecel, kan i jecelna Aabbahay waa jeelaan doonaa, anna waan jeelaan doonaa, waana isu muujin doonaa isaga. **22** Yuudas (Yuudas Iskariyod ma aha) ayaa ku yidhi isaga, Sayidow, maxaa dhacay oo annaga aad isugu kaaya muujin doontaa, dunidana aadan isugu muujin doonin? **23** Ciise ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Haddii nin i jecel yahay, ereygayguu xajin doonaa, Aabbahayna waa jeelaan doonaa, oo waannu u iman doonaa, waanna la joogi doonaa. **24** Kii aan i jeclayn, ereygayga ma xajijo: ereygaad maqlaysaanna kayga ma aha, laakiin waxaa leh Aabbaha i soo diray. **25** Waxyaalahaas ayaan idinkula hadlay intaan idinla joogay, **26** laakiin Gargaaraaha Ruuxa Quduuska ah oo Aabbuuhu ku soo diri doono magacayga, wax kasta ayuu idin bari doonaa, wuxuuna idin xusuusin doonaa wax kasta oo aan idinku idhi. **27** Nabaddaydana waan idin siinayaa, sida dunidu u siiso anigu idiin siin maayo. Qalbigiinnu yuusan murugoon, yuusanna biqjin. **28**

Waad maqasheen inaan idinku idhi, Waan tegayaa, waanan idiiin imanayaa. Haddaad i jeclaateen, waad farxi lahaydeen, waayo, Aabbahaan u tegayaa, maxaa yeelay, Aabbuuhu waa iga weyn yahay. **29** Haatan waxaan idiinku sheegay intaanay dhicin, in markay dhacaan aad rumaysataan. **30** Mar dambe wax badan idinlama sii hadli doono, maxaa yeelay, kan madaxda dunida ahu wuu imanayaa, isaguna waxba iguma laha. **31** Laakiin tani waa in dunidu ku garato inaan Aabbaha jeclahay iyo inaan sameeyo sida Aabbuuhu igu amray. Kaca, aynu meeshan ka tagnee.

**15** Anigu waxaan ahay geedka canabka ah oo runta ah; Aabbahayna waa beerfalaha. **2** Laan walba oo igu taal oo aan midho dhalin, wuu gooyaa, oo mid kasta oo midho dhasha ayuu nadiifiyaa si ay midho ka sii badan u dhasho. **3** Durba waad nadiifsan tiiin hadalkaan idinkula hadlay daraaddiis. **4** Igu jira, anna aan idinku jiree. Sida laantu keligeed aanay midho u dhali karin haddaanay geedka canabka ah ku oollin, sidaas oo kale idinkuna ma dhali kartaan haddaydnan igu jirin. **5** Anaa ah geedka canabka ah, idinna waxaad tiiin laamihii. Kii igu jira oo anna aan ku jiro, kaasaa midho badan dhala, maxaa yeelay, la'aantay waxba ma samayn kartaan. **6** Qof uun hadduusan igu jirin waxaa loo tuuraa sida laan oo kale, waana qallalaa, markaasaa la ururiyaa, oo dabka lagu tuuraa, oo la gubaa. **7** Haddaad igu jirtaan, oo ay erayadayduna idinku jiraan, weyddiista waxaad doonaysaanba, waana laydiin yeeli doonaa. **8** Waxaa Aabbahay ku ammaanmaa inaad midho badan dhashaan, waxaadna noqon doontaan xertayda. **9** Siduu Aabbuuhu ii jeclaaday, ayaan anna idiiin jeclaaday. Jacaylkayga ku sii jira. **10** Haddaad qaynuunnadayda xajisaan, jacaylkaygaad ku jiri doontaan, sidaan qaynuunnada Aabbahay u xajiyey, oo aan

jacaykiisa ugu jiro. **11** Waxaan waxyaalahaas idiinkula hadlay in farxaddaydu idinku jirto, iyo inay farxaddiinnu buuxsanto. **12** Kanu waa qaynuunkayga inaad isjeclaataan sidaan idii jeclaaday. **13** Ninna ma leh jacayl kan ka weyn inuu nin naftiisa u bixiyo saaxiibadiis. **14** Saaxiibbaday baad tiihiin haddaad yeeshaan waxaan idinku amro. **15** Mar dambe addoommo idiinku yeedhi maayo, maxaa yeelay, addoonku garan maayo wuxuu sayidkiisu sameeyo, laakiin saaxiibbo waan idiinku yeedhay, maxaa yeelay, waxaan Aabbahay ka soo maqlay oo dhan ayaan idin ogeysijiye. **16** Idinku ima aydناan dooran, laakiinse anaa idin doortay, waanan idin diray inaad tagtaan oo midho soo dhashaan, iyo in midhihiinnu sii jiraan, in wax alla waxaad Aabbaha magacayga ku weyddiisataan uu idin siiyo. **17** Waxyaalahaas ayaan idiinku amray inaad isjeclaataan. **18** Dunidu hadday idin nebcaato, waad garanaysaan inay hortiin i nebcaatay. **19** Haddaad kuwa dunida ahaan lahaydeen, dunidu kuweeda way jeelaan lahayd, laakiin kuwa dunida ma ihidin, waanse idinka doortay dunida, taas aawadeed dunidu way idin neceb tahay. **20** Xusuusta hadalkaan idinku idhi, Addoon kama weyna sayidkiisa. Hadday i silciyeen, idinkana way idin silcin doonaan. Hadday hadalkayga xajiyeen, kiinnana way xajin doonaan. **21** Laakiin waxyaalahaas oo dhan waxay idiinku samayn doonaan magacayga aawadii, maxaa yeelay, waxaanay garanayn kii i soo diray. **22** Haddaanan iman oo aanan la hadlin, dembi ma ay lahaadeen, laakiin hadda dembigooda marmarsiinyo uma haystaan. **23** Kii i neceb, waxaa kaluu neceb yahay Aabbahay. **24** Haddaanan dheddooda ku samayn shuqullandaa aan nin kale samayn, dembi ma ay lahaadeen, haddase aniga iyo Aabbahayba way na arkeen oo na nebcaaden. **25** Laakiin sidaas waxay u noqotay inuu

dhammaado hadalka sharcigooda ku qorani, Way ii nebcaadeen sababla'aan. **26** Laakiin markuu yimaado Gargaaraha oo aan xagga Aabbaha ka soo diri doono, isagoo ah Ruuxa runta oo xagga Aabbaha ka soo baxa, ayuu ii marag furi doonaa. **27** Idinkuna waad marag furi doontaan, waayo, tan iyo bilowgii waad ila jirteen.

**16** Waxaan waxyaalahaas idiiinkula hadlay inaydnaan ka xumaanin. **2** Waxay idinka saari doonaan sunagogyada, weliba saacaddaa imanaysa in mid walboo idin dilaa uu u malaynayo inuu llaah u adeegayo. **3** Oo waxay waxyaalahaas u samayn doonaan, waayo, waxaanay garanayn Aabbaha iyo aniga toona. **4** Laakiin waxaan waxyaalahaas idiiinkula hadlay in markii saacaddoodu timaado aad xusuusataan inaan idiiin sheegay. Tan iyo bilowgii waxyaalahaas idinkulama hadlin, maxaa yeelay, waan idinla joogay. **5** Laakiin hadda waxaan u tegayaa kii i soo diray, midkiinna i weyddiin maayo, Xaggee baad tegaysaa? **6** Waxyaalahaas aan idinkula hadlay aawadood, qalbigiinna murug baa ka buuxsantay. **7** Laakiin runta ayaan idiiin sheegayaa, Waxaa idiiin roon inaan tago. Haddaanan tegin, Gargaaruuhu idiiinma iman doono, laakiin haddaan tago waan idiiin soo diri doonaa. **8** Isagu markuu yimaado wuxuu dunida ku caddayn doonaa xagga dembiga iyo xaqa iyo xukunka; **9** xagga dembiga, waayo, way i rumaysan waayeen; **10** xagga xaqa, waayo, Aabbahaan u tegayaa, imana arki doontaan mar dambe; **11** xagga xukunka, waayo, kan madaxda dunida ah waa la xukumay. **12** Wax badan oo kalaan leeyahay inaan idiiin sheego, laakiin imminka qaadi kari maysaan. **13** Laakiin markuu kan Ruuxa runta ahu yimaado, wuxuu idinku wadi doonaa runta oo dhan, waayo, isagu iskama hadli doono, wuxuuse ku hadli doonaa wuxuu

maqlo, wuxuuna idiiin sheegi doonaa waxa imanaya. **14** Wuu i ammaani doonaa, waayo, waxayguu qaadi doonaa, wuuna idiiin sheegi doonaa. **15** Wax kasta oo Aabbuuhu leeyahay anigaa leh. Sidaa daraaddeed waxaan idhi, Waxayguu qaadaa, wuuna idiiin sheegi doonaa. **16** In yar dabadeed i arki maysaan, oo weliba in yar dabadeed waad i arki doontaan. **17** Sidaa daraaddeed xertiisa qaarkood waxay isku yidhaahdeen, Waa maxay waxan uu inagu leeyahay, In yar dabadeed i arki maysaan, oo weliba in yar dabadeed waad i arki doontaan, iyo, Maxaa yeelay, Aabbahaan u tegayaa? **18** Haddaba waxay yidhaahdeen, Waa maxay waxan uu leeyahay, In yar dabadeed? Garan mayno wuxuu leeyahay. **19** Ciise ayaa garanayay inay doonayeen inay wax weyddiyyaan, oo wuxuu ku yidhi, Ma waxaad isweyddiinaysaan xaalkan aan idhi, In yar dabadeed i arki maysaan, oo weliba in yar dabadeed waad i arki doontaan? **20** Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Waad ooyi doontaan oo barooran doontaan, duniduse waa farxi doontaa. Waad murugoon doontaan, laakiin murugaddiinnu waxay u rogman doontaa farxad. **21** Naagtú goortay umulayso, way murugootaa, waayo, saacaddeedaa timid, laakiin markay ilmaha umusho, dhibtii dib uma xusuusato farxad aawadeed, waayo, nin baa dunida ku dhashay. **22** Haddaba waad murugsan tiihin, laakiin mar dambe ayaan idin arki doonaa, qalbigiinnuna wuu farxi doonaa, farxaddiinnana ninna idinkama qaadi doono. **23** Oo maalintaasna waxba ima weyddiin doontaan. Runtii, runtii, waxaan idinku leeyahay, Haddii aad wax uun weyddiisataan Aabbaha, magacayga ayuu idinku siin doonaa. **24** Tan iyo imminka waxba magacayga kuma weyddiisan. Weyddiista, waanad heli doontaan, inay farxaddiinnu buuksanto. **25** Waxyaalahaas ayaan masaallo idinkula hadlay.

Waxaa imanaysa goortii aanan mar dambe masaallo idinkula hadli doonin, laakiin aan bayaan idiinkaga warrami doono Aabbaha. **26** Maalintaas waxaad ku weyddiisan doontaan magacayga. Idinkuma lihi inaan Aabbaha baryayo daraaddiin. **27** Waayo, Aabbaha qudhiiisu wuu idin jecel yahay, maxaa yeelay, waad i jeclaateen, oo waadna rumaysateen inaan xagga llaah ka imid. **28** Aabbaha ayaan ka imid oo dunida imid. Haddana waan ka tegayaa dunida oo Aabbahaan u tegayaa. **29** Xertiisii ayaa ku tidhi, Bal eeg, bayaan baad hadda u hadlaysaaye, oo masaal ku hadli maysid. **30** Imminka waannu garanaynaa inaad wax walba taqaan, oo aadan u baahnayn qofna inuu wax ku weyddiyo. Taas aawadeed waannu rumaysan nahay inaad llaah ka timid. **31** Ciise ayaa ugu jawaabay, Hadda ma rumaysan tiiin? **32** Ogaada, saacaddii baa imanaysa, waana timid, kolkaad u kala firdhi doontaan mid kasta xaggiisa, anna keligay baad iga tegi doontaan, oo weliba keligay ma ihi, waayo, waxaa ila jooga Aabbaha. **33** Waxyaalahaas waxaan idiinkula hadlay inaad nabad igu haysataan. Dunida ayaad dhib kala kulantaan, laakiinse kalsoonaada, anaa ka adkaaday dunidaye.

**17** Waxyaalahaas Ciise ayaa ku hadlay, markaasuu indhihiisii kor u qaaday xagga samada oo yidhi, Aabbow, saacaddii way timid. Ammaan Wiilkaaga inuu Wiilku ku ammaano, **2** sidaad amar ugu siisay dadka oo dhan inuu nolosha weligeed ah siijo kuwaad isaga siisay oo dhan. (*aiōnios g166*) **3** Tanu waa nolosha weligeed ah inay ku gartaan, adoo ah llaaha runta ah oo keliya, iyo inay gartaan Ciise Masiix, kii aad soo dirtay. (*aiōnios g166*) **4** Dhulka ayaan kugu ammaanay, anoo dhammeeyey shuqlkaad ii dhiibtay inaan sameeyo. **5** Haddana, Aabbow, adiga qudhaadu igu ammaan ammaantaan kula lahaa intaan dunidu jirin. **6**

Magacaagaan u muujiyey dadkii aad dunida iga siisay. Kuwaagii bay ahaayeen, oo anaad i siisay, iyaguna ereygaagay xajieen.

7 Hadda waxay garanayaan wax kastoo aad i siisayba inay xaggaaga ka yimaadeen. 8 Waayo, erayadaad i siisay ayaan siiyey iyaga, wayna aqbaleen, run ahaan bayna u garteen inaan kaa imid, wayna rumaysteen inaad i soo dirtay. 9 Iyaga waan kuu baryayaa; kuu baryi maayo dunida, laakiin waxaan kuu baryayaa kuwaad i siisay, waayo, waa kuwaagii. 10 Waxayga oo dhan adaa leh, waxaagana anaa leh, iyagana waan ku ammaanmay.

11 Anigu dunida sii joogi maayo; kuwanuse duniday joogayaan, aniguna waan kuu imanayaa. Aabbe Quduusow, iyaga ku hay magacaagii aad i siisay, inay mid ahaadaan sideenna oo kale.

12 Intaan iyaga la jiray, waxaan iyaga ku hayay magacaagii aad i siisay, waanan ilaaliyey, midkoodna ma lumin, wiilka halaagga maahee, in Qorniinku ahaado. 13 Haddana waan kuu imanayaa, oo waxyaalahan ayaan ku hadlayaa intaan dunida joogo inay haystaan farxaddayda oo ay ka buuxsanto iyaga. 14 Ereygaagii ayaan siiyey, oo dunidu waa nebcaatay, waayo, iyagii kuwa dunida ma aha, sidaanan kan dunida u ahayn. 15 Kaa baryi maayo inaad iyaga dunida ka qaaddid, waxaanse kaa baryayaa inaad ka dhawrtid kan sharka leh. 16 Iyagu kuwa dunida ma aha, sidaanan kan dunida u ahayn. 17 Iyaga quduus kaga dhig runta, ereygaagu waa rune. 18 Sidaad dunida iigu soo dirtay ayaan anna iyaga dunida ugu diray. 19 Oo aawadood ayaan quduus iskaga dhigaa, in iyagana xagga runta quduus lagaga dhigo. 20 Kuwan oo keliya kuu baryi maayo, waxaanse weliba kuu baryayaa kuwa igu rumaysanaya hadalkooda aawadiis, 21 inay dhammaan mid ahaadaan, sidaad adigu, Aabbow, iigu jirtid, aniguna aan kuugu jiro, inay iyaguna inoogu jiraan, in dunidu

rumaysato inaad i soo dirtay. **22** Oo ammaantaad i siisay iyagaan siiyey, inay mid ahaadaan sidaynu mid u nahay. **23** Iyagaan ku jiraa, adna anigaad igu jirtaa, inay mid ku dhan yihii, in dunidu garato inaad i soo dirtay, iyo inaad iyaga u jeclaatay, sidaad ii jeclaatay. **24** Aabbow, kuwaad i siisay waan doonayaa inay ila joogaan meeshaan joogo inay arkaan ammaantaydii aad i siisay, waayo, adaa i jeclaa intaan dunida la aasaasin. **25** Abbaha xaqa ahow, dunidu kuma ay garanaynin, laakiinse waan ku garanayay; kuwanna waxay garanayeen inaad i soo dirtay. **26** Magacaagaan iyagii garansiiyey, waanan garansiin doonaa, in jacaylkii aad i jeclayd uu ku jiro iyaga, anna aan iyaga ku jiro.

**18** Ciise markuu waxyalahaas yidhi wuu la baxay xertiisi oo kala gudbay Tog Qidroon, meeshay ku tiil beer uu galay, isaga iyo xertiisiiba. **2** Yuudasna, kii gacangeliyey, meeshaas wuu garanayay, waayo, Ciise marar badan ayuu meeshaas xertiisi la tegi jiray. **3** Haddaba Yuudas isagoo askar iyo saraakii ka wada wadaaddadii sare iyo Farrisiiintii ayuu meeshaas la yimid laambado iyo siraaddo iyo hub. **4** Sidaa daraaddeed Ciise isagoo og waxa ku dhici doona oo dhan ayuu baxay oo ku yidhi iyaga, Kumaad doondoonaayaan? **5** Waxay ugu jawaabeen, Ciisihi reer Naasared. Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Isagii baan ahay. Wixaana iyaga la taagnaa Yuudas kii gacangeliyey. **6** Sidaa daraaddeed Ciise markuu ku yidhi, Isagii baan ahay, dib bay u socdeen, oo dhulkay ku dhaceen. **7** Mar kale haddaba ayuu weyddiyey, oo ku yidhi, Kumaad doondoonaayaan? Oo waxay ku yidhaahdeen, Ciisihi reer Naasared. **8** Ciise ayaa ugu jawaabay, Waan idiin sheegay inaan isagii ahay. Haddaba haddaad i doonaysaan, kuwan iska daaya, ha tageene. **9** Wuxuu saas u yidhi inuu dhammaado hadalkii uu ku hadlay

oo ahaa, Kuwii aad i siisay, midkoodna ma lumin. **10** Simoon Butros haddaba, isagoo seef haysta, ayuu soo bixiyey, oo wuxuu ku dhuftay wadaadka sare addoonkiisii, oo ka gooyay dhegta midigta. Addoonkii magiciisu wuxuu ahaa Malkos. **11** Sidaa daraaddeed Ciise wuxuu Butros ku yidhi, Seefta galkeeda ku celi. Koobka Aabbuu i siiyey miyaanan cabbayn? **12** Haddaba askartii iyo ninkii u sarreeyey iyo saraakiishii Yuhuudda ayaa Ciise qabtay, markaasay xidhixidheen, **13** oo markii hore waxay u geeyeen Annas, waayo, wuxuu ahaa soddoggii Kayafas oo ahaa wadaadkii sare sannaddaas. **14** Kayafas wuxuu ahaa kii kula taliyey Yuhuudda inay u roon tahay in nin keliyahu dadka u dhinto. **15** Waxaa Ciise daba socday Simoon Butros iyo mid kale oo xer ah. Ninkaas xerta ahaa wadaadka sare waa garanayay, wuuna la galay Ciise barxadda wadaadkii sare. **16** Butros se wuxuu taagnaa albaabka agtiisa oo dibadda ah. Sidaa daraaddeed kii kale oo xerta ahaa oo wadaadka sare garanayay ayaa dibadda u soo baxay oo la hadlay tii albaabka ilalinaysay, oo Butros ayuu soo gelyey. **17** Gabadhii albaabka ilalinaysay waxay Butros ku tidhi, Adiguna ma waxaad tahay mid ka mid ah ninkan xertiisa? Wuxuu ku yidhi, Ma ihi. **18** Markaasaa waxaa taagnaayeen addoommadii iyo saraakiishii oo dab dhuxul ah sameeyey, maxaa yeelay, dhaxan bay ahayd, wayna kulaalayeen. Butrosna wuu la joogay, isagoo taagan oo dabka kulaalaya. **19** Haddaba wadaadkii sare wuxuu Ciise wax ka weyddiiyey xertiisii iyo waxbariddiisii. **20** Ciise ayaa ugu jawaabay, Bayaan baan dunida ula hadlay, oo weligay wax baan ku bari jiray sunagogyada iyo macbudka, meesha ay Yuhuudda oo dhammi isugu timaado, oo waxba si qarsoon uma odhan jirin. **21** Maxaad ii weyddiinaysaa? Weyddii kuwa maqlay waxaan kula

hadlay. Bal eeg, kuwaasaa og waxaan idhi e. **22** Markuu sidaas yidhi saraakiishii midkood oo ag taagnaa ayaa Ciise dharbaaxay isagoo leh, Ma saasaad ugu jawaabaysaa wadaadka sare? **23** Ciise ayaa ugu jawaabay, Haddii aan si xun u hadlay, xumaanta ka marag fur, haddaan si wanaagsan u hadlayse, maxaad ii dharbaaxaysaa? **24** Annas haddaba wuxuu isagoo xidhixidhan u diray Kayafas oo ahaa wadaadka sare. **25** Simoon Butros ayaa taagnaa oo dabka kulaalayay. Haddaba waxay ku yidhaahdeen, Adiguna ma waxaad tahay xertiisii midkood? Markaasuu inkiray oo yidhi, Ma ihi. **26** Addoommadii wadaadka sare midkood oo qaraabo ay ahaayeen kii Butros uu dhegta ka gooyay wuxuu yidhi, Miyaanan beerta kugula arkin isaga? **27** Haddaba Butros mar kale ayuu inkiray, oo markiiba diiqii baa ciyey. **28** Haddaba Ciise ayay ka kaxeeyeen Kayafas ilaa guriga taliyaha. Waxay ahayd aroortii hore, oo iyagu ma ay gelin guriga taliyaha si aanay u nijaasoobin, laakiinse inay cashadii lidda Kormaridda wax ka cunaan. **29** Bilaatos haddaba ayaa u soo baxay iyagii oo ku yidhi, Maxaad ku ashtakaynaysaan ninkan? **30** Way u jawaabeen oo ku yidhaahdeen, Ninkanu haddaanu ahayn xumaanfale, kuuma aannu soo gacangelinneen. **31** Haddaba Bilaatos wuxuu ku yidhi, Idinku qaata, oo sharcigiinna ku xukuma. Yuhuuddu waxay ku yidhaahdeen, Xalaal nooma aha inaannu nin dillo, **32** inuu ahaado hadalkii Ciise ku hadlay kolkuu sheegay siduu u dhiman doono. **33** Bilaatos haddaba guriga taliyaha ayuu mar kale galay oo Ciise u yeedhay, oo wuxuu ku yidhi, Adigu ma waxaad tahay Boqorka Yuhuudda? **34** Ciise ayaa ugu jawaabay, Ma adaa iska odhanaya waxaas, mise kuwa kalaa iiga kaa sheegay? **35** Bilaatos ayaa ugu jawaabay, Ma Yuhuudi baan ahay? Quruuntaadii jyo wadaaddadii sare ayaa ii soo kaa

gacangeliyeye. Maxaad samaysay? **36** Ciise ayaa ugu jawaabay, Boqortooyadaydu tan dunidan ma aha. Haddii boqortooyadaydu tan dunidan tahay, midiidinyadaydu waa ii diriri lahaayeen inaan Yuhuudda la ii gacangelin. Imminkase boqortooyadaydu tan halkan ma aha. **37** Sidaa daraaddeed Bilaatos ayaa ku yidhi, Haddaba ma boqor baad tahay? Ciise ayaa ugu jawaabay, Waad tidhaahdaa inaan boqor ahay. Taas ayaan u dhashay, oo taas ayaan dunida u imid, inaan marag u furo runta. Mid kasta oo kan runta ah wuu maqlaa codkayga. **38** Bilaatos ayaa ku yidhi, Waa maxay runtu? Oo markuu sidaa ku yidhi, mar kale ayuu Yuhuudda u baxay oo ku yidhi, Eedna isagii kuma aan helin. **39** Laakiin waxaad leediihin caado inaan mid idiiin sii daayo lidda Kormaridda. Haddaba ma doonaysaan inaan idiiin sii daayo Boqorkii Yuhuudda? **40** Kolkaasay dhammaan mar kale qayliyeen iyagoo leh, Ninkan ma aha, laakiin Baraabbas. Baraabbas wuxuu ahaa waxdhace.

**19** Markaasaa Bilaatos haddaba Ciise watay oo karbaashay, **2** askartiina taaj ayay qodxan uga taxeen, oo madaxiisay saareen, oo waxay u geliyeen dhar guduudan. **3** Markaasay u yimaadeen oo ku yidhaahdeen, Nabab Boqorka Yuhuuddow, wayna dharbaaxeen. **4** Bilaatos haddana dibadduu u baxay oo ku yidhi iyaga, Eega, isagaan idiiin soo bixinayaa inaad ogaataan inaan eed ku helin. **5** Ciise haddaba ayaa dibadda u soo baxay isagoo sita taajkii qodxanta ahaa iyo dharkii guduudnaa, oo Bilaatos ayaa ku yidhi iyaga, Bal eega ninka. **6** Sidaa daraaddeed markii wadaaddadii sare iyo saraakiishii arkeen, ayay qayliyeen iyagoo leh, Iskutallaabta ku qodob, iskutallaabta ku qodob. Bilaatos ayaa ku yidhi, Idinku wata, oo iskutallaabta ku qodba, waayo, anigu eed kuma aan heline. **7** Yuhuuddii ayaa

ugu jawaabtay, Sharci baannu leennahay, sharcigaas xaggiisana  
waa inuu dhinto, waayo, wuxuu iska dhigay Wiilka Ilaah. **8**  
Haddaba Bilaatos markuu hadalkaas maqlay, aad buu u sii  
baqay, **9** oo haddana wuxuu galay guriga taliyaha oo ku yidhi  
Ciise, Xaggee baad ka timid? Laakiin Ciise jawaabna uma uu  
celinin. **10** Sidaa daraaddeed Bilaatos ayaa ku yidhi, Miyaanad  
ila hadlayn? Miyaanad ogayn inaan leeyahay amar aan kugu sii  
daayo iyo amar aan iskutallaabta kugu qodbo? **11** Ciise ayaa ugu  
jawaabay, Amarna iguma aad lahaateen haddaan xagga sare  
lagaa siin. Sidaa daraaddeed kii ii soo kaa gacangeliyey ayaa  
kaa dembi weyn. **12** Taas dabadeed Bilaatos wuxuu doonayay  
inuu sii daayo, laakiin Yuhuuddii ayaa qaylisay iyagoo leh,  
Haddaad ninkan sii daysid, Kaysar saaxiibkiis ma ihid. Nin kasta  
oo boqor iska dhigaba, wuxuu ku caasiyaa Kaysar. **13** Haddaba  
Bilaatos markuu hadalladaas maqlay, ayuu Ciise dibadda u  
soo saaray, oo wuxuu ku fadhiistay kursiga xukumaadda,  
meesha la yidhaahdo Sallaxa Dhagaxa ah oo af Cibraanigana  
lagu yidhaahdo Gabbata. **14** Haddaba waxay ahayd Maalintii  
Diyaargarayskii Kormaridda, abbaaraha saacaddii lixaad. Oo  
wuxuu Yuhuudda ku yidhi, Bal eega boqorkiinna. **15** Sidaa  
daraaddeed waxay ku qayliyeen, Kaxee, kaxee, iskutallaabta ku  
qodob. Markaasaa Bilaatos wuxuu ku yidhi, Boqorkiinna miyaan  
iskutallaabta ku qodbaa? Wadaaddadii sare ayaa ugu jawaabay,  
Boqor ma lihin Kaysar maahee. **16** Markaasuu haddaba u  
dhiiibay in iskutallaabta lagu qodbo. **17** Wayna kaxeeyeen Ciise.  
Markaas isagoo sita iskutallaabta ayuu u kacay meeshii Dhakada  
la yidhaahdo, oo af Cibraaniga lagu odhan jiray Golgota, **18**  
meeshaasay iskutallaabaha ku qodbeen isaga iyo laba kale,  
midba gees, Ciisena dhexda. **19** Bilaatosna wax buu qoray oo

ku dhejiyey iskutallaabta dusheeda, waxaana ku qoraa, CIISIHII  
REER NAASARED, BOQORKA YUHUUDDA. **20** Haddaba  
Yuhuudda badideed ayaa qorniinkaas akhriday, waayo, meeshii  
Ciise iskutallaabta lagaga qodbay waa u dhowayd magaalada,  
oo qorniinkii wuxuu ku qoraa af Cibraaniga iyo af Roomaaniga  
iyo af Gariigga. **21** Sidaa daraaddeed wadaaddadii sare oo  
Yuhuudda waxay Bilaatos ku yidhaahdeen, Ha qorin, Boqorka  
Yuhuudda, laakiin qor, Kanaa yidhi, Waxaan ahay Boqorka  
Yuhuudda. **22** Bilaatos ayaa ugu jawaabay, Waxaan qoray  
ayaan qoray. **23** Haddaba askartii markay Ciise iskutallaabta ku  
qodbeen, dharkiisay qaateen oo ay afar meelood ka dhigeen,  
askari waliba meel buu qaatay, khamiiskiina way qaateen.  
Khamiiskii meella kama tollayn dusha iyo hoosta. **24** Sidaa  
daraaddeed waxay isku yidhaahdeen, Yeynan kala jeexin, laakiin  
aan u saami ridanno kii heli doona, inuu noqdo Qorniinka  
oo leh, lyagu waxay qaybsadeen dharkaygii. Khamiiskaygiina  
way u saami riteen. Haddaba waxyaalahaas askartii baa  
samaysay. **25** Waxaa Ciise iskutallaabiisa ag taagnaa hooyadiis,  
iyo habaryartiis, Maryan afadii Kalooobaas, iyo Maryan tii reer  
Magdala. **26** Sidaa daraaddeed Ciise markuu arkay hooyadiis  
iyo kii xerta ahaa oo uu jeclaa oo ag taagan, ayuu hooyadiis  
ku yidhi, Islaan yahay, waa kaa wiilkaagii. **27** Markaasuu kii  
xerta ahaana ku yidhi, Waa taa hooyadaa. Oo saacaddaas  
dabadeed kii xerta ahaa ayaa gurigiisii u kaxeyey. **28** Markaas  
dabadeed Ciise isagoo garanaya wax kasta inay dhammaadeen,  
in Qorniinku ahaado, ayuu yidhi, Waan harraadsanahay. **29**  
Markaas waxaa meeshaas yiil weel khal ka buuxo. Sidaa  
daraaddeed geed isbonji la yidhaahdo bay khalkii ka buuxiyeen,  
markaasay kor saareen geed husob la yidhaahdo oo afkiisa

ku dhoweeyeen. **30** Haddaba markii Ciise khalkii qaatay ayuu yidhi, Waa dhammaatay, markaasuu madaxa foororshay oo ruuxii bixiyey. **31** Sidaa daraaddeed Yuhuuddii, inaan meydadku sabtida iskutallaabaha sii saarnaan, waxay Bilaatos ka baryeen in lugaha laga jebiyo oo meydadka la qaado, waayo, waxay ahayd Maalintii Diyaargarayska, oo maalinta sabtidaas waxay ahayd maalin weyn. **32** Haddaba askartii waa timid, oo ay lugaha ka jebiyeen kii hore iyo kii kale oo iskutallaabaha lagula qodbay isaga. **33** Laakiin markay Ciise u yimaadeen oo ay arkeen inuu durba dhintay kama ay jebin lugihii. **34** Laakiin mid askartii ka mid ah ayaa dhinaca Ciise waran kaga wareemay, oo markiiba waxaa ka soo baxay dhiig iyo biyo. **35** Oo kii arkayna wuu marag furay, maraggiisuna waa run, wuuna garanayaa inuu run sheegayo, inaad idinkuna rumaysataan. **36** Waayo, waxyaalahaas waxay u dhaceen inuu ahaado Qorniinka leh, Lafihiiisa midna la jebin maayo. **37** Oo Qorniin kale wuxuu leeyahay, Way arki doonaan kii ay wareemeen. **38** Waxyaalahaas dabadeed, Yuusuf kii ahaa reer Arimataya, isagoo xer u ah Ciise laakiinse si qarsoon cabsidii uu ka cabsaday Yuhuudda aawadeed, wuxuu Bilaatos ka baryay inuu meydka Ciise qaado. Bilaatosna waa u fasaxay. Sidaa daraaddeed wuu yimid oo meydkiiisii qaaday. **39** Oo waxaa kaloo yimid Nikodemos kii markii hore habeennimada u yimid, wuxuuna keenay malmal iyo cuud isku qasan oo qiyastii boqol rodol ah. **40** Haddaba waxay qaadeen meydkii Ciise oo ku duuddubbeen maryo iyo dhir udgoon siday caadada aasniinta Yuhuuddu ahayd. **41** Meeshii isaga iskutallaabta lagu qodbay waxaa ku tiil beer, beerta dhexdeedana waxaa ku tiil xabaal cusub oo aan ninna weli la dhigin. **42** Haddaba Maalintii

Diyaargarayska oo Yuhuudda aawadeed ayay meeshaas Ciise u dhigeen, waayo, xabaashii waa dhowayd.

**20** Maalintii ugu horraysay ee toddobaadka Maryan tii reer Magdala ayaa aroortii hore xabaashii timid, intay weli gudcur ahayd, oo waxay aragtay dhagaxii oo xabaashii laga qaaday. **2** Sidaa daraaddeed way orodday oo u tagtay Simoon Butros iyo kii kale oo xerta ahaa oo Ciise jeclaa, waxayna ku tidhi, Sayidkii ayay xabaashii kala baxeen, oo garan mayno meeshay dhigeen. **3** Saas aawadeed Butros iyo kii kale oo xerta ahaa ayaa baxay, oo waxay tageen xabaashii. **4** Way wada ordeen labadoodiiba, oo kii kale oo xerta ahaa ayaa Butros ka dheereeyey, oo uga hor maray xabaashii. **5** Markaasuu foororsaday, oo wuxuu arkay maryihii oo yaal, laakiinse ma uu gelin. **6** Haddana Simoon Butros oo daba socday baa yimid, markaasuu xabaashii galay, oo wuxuu arkay maryihii oo yaal **7** iyo maradii madaxiisa saarnayd oo aan la oollin maryihii, laakiin meel keligeed ku duudduubnayd. **8** Markaas haddaba waxaa galay kii kale oo xerta ahaa oo hore u yimid xabaashii, wuuna arkay oo rumaystay. **9** Waayo, weli Qorniinka ma ay garan inay tahay inuu kuwa dhintay ka soo sara kaco. **10** Haddaba xertii ayaa mar kale guryahoodii ku noqotay. **11** Laakiin Maryan ayaa xabaashii dibaddeeda taagnayd iyadoo ooyaysa. Haddaba intay ooyaysay bay xabaashii ku foororsatay. **12** Waxayna aragtay laba malaa'igood oo dhar cadcad xidhan oo fadhiya meesha meydka Ciise oolli jiray, mid madaxa, midna cagaha. **13** Oo waxay ku yidhaahdeen, Haweenay yahay, maxaad u ooyaysaa? Markaasay ku tidhi, Waxaan u ooyayaa, Sayidkaygii bay qaadeen, oo garanna maayo meeshay dhigeen. **14** Markay sidaa ku tidhi ayay dib u jeesatay oo ay aragtay Ciise oo taagan, mana ay garanaynin inuu Ciise yahay. **15**

Markaasaa Ciise wuxuu ku yidhi, Haweenay yahay, Maxaad u ooyaysaa? Kumaad doondoonaysaa? Iyadoo u malaynaysa inuu yahay ninkii beerta ka shaqaynayay waxay ku tidhi, Adeerow, haddaad isagii halkan ka qaadday, ii sheeg meeshaad dhigtay, anna waan ka soo qaadan doonaaye. **16** Ciise wuxuu ku yidhi, Maryamay. Markaasay jeesatay oo afka Cibraaniga ku tidhi, Rabbooni, ee ah Macallimow. **17** Ciise ayaa ku yidhi, Ha i taaban, waayo, weli kor uguma aan tegin Aabbaha, laakiin u tag walaalahay oo ku dheh, Wuxuu yidhi, Wuxaan kor ugu tegayaa Aabbahay oo ah Aabbihiiin, Ilaahay oo ah Ilaahiin. **18** Maryan tii reer Magdala ayaa timid oo xertii ku tidhi, Wuxaan arkay Sayidkii, oo waxay u sheegtay inuu waxyaalahaas iyada ku yidhi. **19** Haddaba maalintaas markay makhribkii ahayd, ayaanti u horraysay ee toddobaadka, oo ay albaabbadu xidhnaayeen meeshay xertu joogtay cabsida ay Yuhuudda ka cabsadeen aawadeed, ayaa Ciise yimid oo isdhex taagay, oo wuxuu ku yidhi, Nabadi ha idinla jirto. **20** Oo markuu waxaas yidhi, wuxuu iyagii tusay gacmihiisii iyo dhinaciisii. Sidaa daraaddeed xertii waa ku farxeen markay Sayidkii arkeen. **21** Haddaba Ciise ayaa mar kale ku yidhi, Nabadi ha idinla jirto. Sida Aabbuhu ii soo diray ayaan anna idiin diraya. **22** Oo markuu waxaas yidhi ayuu ku neefsaday oo ku yidhi, Aqbala Ruuxa Quduuskaa. **23** Nin alla ninkaad dembiyadiisa cafidaan way cafiyan yihiin, nin alla ninkaad dembiyadiisa ku celisaan way ceshan yihiin. **24** Laakiin Toomas mid laba iyo tobanka ka mid ah oo Didumos la odhan jiray lama joogin markuu Ciise yimid. **25** Haddaba xertii kale ayaa ku tidhi, Wuxaannu aragnay Sayidkii. Laakiin wuxuu ku yidhi, Haddaanan gacmihiisa ku arkin calaamadii musmaarrada, oo aanan fartayda gelin nabarkii musmaarrada,

oo aanan gacantayda gelin dhinaciisa, rumaysanba maayo.

**26** Oo siddeed maalmood dabadeed xertiisii gudaha ayay mar labaad wada joogeen, oo Toomasna waa la joogay. Markaasaa Ciise yimid, albaabadii oo xidhan, oo intuu isdhex taagay ayuu ku yidhi, Nabadi ha idinla jirto. **27** Markaasuu Toomas ku yidhi, Fartaada keen oo arag gacmahayga, oo gacantaadana keen oo geli dhinacayga, oo ha rumaysad la'aanin laakiin rumayso. **28** Toomas ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Rabbigay iyo Ilaahayow. **29** Markaasaa Ciise ku yidhi, Waad i aragtay, taas aawadeed ayaad rumaysatay. Waxaa barakaysan kuwa aan i arag ee rumaystay. **30** Haddaba waxaa Ciise ku sameeyey xertii hortooda calaamooyin kale oo badan oo aan ku qorrayn kitaabkan. **31** Laakiin waxyaalahan waxaa loo qoray inaad rumaysataan inuu Ciise yahay Masiixa, Wiilka Ilaah, iyo inaad nolosha ku lahaataan magiciisa idinkoo rumaysanaya.

**21** Waxyaalahaas dabadeed Ciise ayaa mar kale xertii isugu muujiyey Bad Tiberiyas agteeda. Oo sidatan ayuu isu tusay. **2** Waxaa wada joogay Simoon Butros, iyo Toomas ka la yidhaahda Didumos, iyo Nataana'el oo ahaa kii Kaana tii Galili, iyo wiilashii Sebedi, iyo laba kale oo xertiisa ah. **3** Simoon Butros wuxuu iyaga ku yidhi, Waa soo kalluumaysanayaa. Markaasay ku yidhaahdeen, Annana waa ku raacaynaa. Markaasay tageen oo doonnida fuuleen; laakiin habeenkaas waxba ma ay qaban. **4** Laakiin markii waagu beryay Ciise wuxuu taagnaa xeebta, xertiisiise ma ay garanaynin inuu Ciise yahay. **5** Markaasaa Ciise haddaba ku yidhi, Carruur yahay, wax la cuno ma haysaan? Waxay ugu jawaabeen, Maya. **6** Markaasuu ku yidhi, Shabagga ku tuura dhinaca midgta ee doonnida, waadna heli doontaane. Haddaba way tuureen, oo ma ayna karin inay soo jiidaan,

kalluunka faro badnaantiisa aawadeed. **7** Kii xerta ahaa oo Ciise jeclaa ayaa ku yidhi Butros, Waa Sayidkii. Haddaba markuu Simoon Butros maqlay inuu Sayidka yahay, ayuu dharkiisa guntaday (waayo, wuu qaawanaa), oo wuxuu isku tuuray badda. **8** Laakiin xertii kale waxay ku yimaadeen sixiimadda yar (waayo, kama ay fogayn dhulka, laakiin waxay u jireen qiyaastii laba boqol oo dhudhun), waxayna jiidayeen shabaggii kalluunka. **9** Haddaba markay dhulkii u soo degeen waxay arkeen dab dhuxul ah iyo kalluun saaran iyo kibis. **10** Markaasaa Ciise ku yidhi iyagii, Keena qaar kalluunkaad hadda soo qabateen. **11** Haddaba Simoon Butros ayaa sixiimaddii fuulay, oo wuxuu xagga dhulka u jiiday shabaggii oo ka buuxa boqol iyo saddex iyo konton kalluun oo waaweyn, oo in kastoo ay faro badnaayeen shabaggii ma dillaacin. **12** Markaasaa Ciise wuxuu iyaga ku yidhi, Kaalaya oo quraacda. Oo xertii midkoodna kuma uu dhicin inuu yidhaahdo, Kumaad tahay? waayo, waxay garanayeen inuu Sayidka yahay. **13** Kolkaasaa Ciise yimid oo qaaday kibistii oo siiyey iyaga, kalluunkiina sidoo kale. **14** Taasu waa markii saddexaad oo Ciise xertii isu muujiyey markii uu kuwa dhintay ka soo sara kacay dabadeed. **15** Haddaba markay quraacdeen dabadeed Ciise wuxuu Simoon Butros ku yidhi, Simoon ina Yoonisow, kuwan ma iga jeceshahay? Wuxuu ku yidhi, Haah, Sayidow, waad og tahay inaan ku jeclahay. Markaasuu ku yidhi, Baraarkayga daaji. **16** Haddana wuxuu mar labaad ku yidhi isaga, Simoon ina Yoonisow, ma i jeceshahay? Wuxuu ku yidhi, Haah, Sayidow, waad og tahay inaan ku jeclahay. Markaasuu ku yidhi, Idahayga ilaali. **17** Markii saddexaad ayuu ku yidhi, Simoon ina Yoonisow, Ma i jeceshahay? Butros ayaa ka calool xumaaday, waayo, wuxuu markii saddexaad ku yidhi, Ma i

jeceshahay? Markaasuu ku yidhi, Sayidow, wax walba waad og tahay, waadna garanaysaa inaan ku jeclahay. Ciise ayaa ku yidhi, Idahayga daaji. **18** Runtii, runtii, waxaan kugu leeyahay, Markaad yarayd adigu waad guntan jirtay, oo waxaad mari jirtay meeshaad doonaysay, laakiin markaad gabowdid, gacmahaad kala bixin doontaa, oo mid kalaa kuu guntin doona, oo wuxuu kuu qaadi doonaa meel aadan doonayn. **19** Wuxuu waxaas u yidhi inuu tuso dhimashaduu Ilaah ku ammaani doono. Markuu waxaas yidhi dabadeed, wuxuu ku yidhi, I soo raac. **20** Butros markuu jeestay wuxuu arkay kii xerta ahaa oo Ciise jeclaa oo daba socda; isagu wuxuu ahaa kii laabta Ciise ku tiirsanaa wakhtigii cashada oo ku yidhi, Sayidow, waa kuma kan ku gacangelin doonaa? **21** Haddaba Butros markuu arkay, wuxuu Ciise ku yidhi, Sayidow, kanna ka warran? **22** Ciise wuxuu ku yidhi, Haddaan doonayo inuu joogo ilaa aan imanayo, maxaa kaa galay? Adigu i soo raac. **23** Haddaba waxaa walaalaha ku dhex faafay hadalkaas oo leh, Kaas oo xerta ka mid ahaa ma dhiman doono. Laakiin Ciise kuma odhan, Ma dhiman doono, wuxuuse yidhi, Haddaan doonayo inuu joogo ilaa aan imanayo, maxaa kaa galay? **24** Kan weeye kii xerta ahaa oo u marag furay waxyaalahan, oo qoray waxyaalahan, oo waxaannu garanayna maraggiisu inuu run yahay. **25** Waxaana jira waxyaalo badan oo kale oo Ciise sameeyey, oo haddii mid mid loo wada qoro, waxaan u malaynayaa inaan dunidu qaaddeen buugagga laga qoro.

## Falimaha Rasuullada

**1** Te'ofilosow, hadalkii hore waxaan ka qoray wax kasta oo Ciise bilaabay inuu sameeyo oo baro **2** ilaa maalintii sare loo qaaday isaga oo ka dambaysay wakhtiguu Ruuxa Quduuskaa ku amray rasuulladii uu doortay. **3** Markuu xanuunsaday dabadeed, iyagii ayuu isagoo nool waxyaalo badan oo la hubo isugu muujiyey, oo muddo afartan maalmood ah ayuu iyagii u muuqday, oo kala hadlay waxyaalaha ku saabsan boqortooyada llaah. **4** Oo intuu iyagii la shiray, ayuu wuxuu kula dardaarmay, oo ku yidhi, Yeruusaalem ha ka tegina, laakiinse suga ballankii Abbaha oo aad iga maqasheen, **5** waayo, runtii Yooxanaa wuxuu dadka ku baabtiisay biyo, laakiinse waxaa laydinku baabtiisi doonaa Ruuxa Quduuska ah maalmo aan badnayn dabadood. **6** Sidaas daraaddeed markay isu yimaadeen, ayay weyddiiyeen isaga oo waxay ku yidhaahdeen, Rabbow, ma haddeer baad boqortooyada u soo celinaysaa Israa'iil? **7** Markaasuu iyaga ku yidhi, Dantiinna ma aha inaad ogaataan wakhiyada iyo xilliyada uu Aabbuuhu amarkiisa kaga dhigay. **8** Laakiinse waxaad heli doontaan xoog markii Ruuxa Quduuska ahi idinku soo dego; oo markhaatiyaal ayaad iiga noqon doontaan Yeruusaalem, iyo Yahuudiya oo dhan, iyo Samaariya, iyo meesha dunida ugu fog. **9** Oo kolkuu waxyaalahaas yidhi dabadeed, iyagoo eegaya, ayaa sare loo qaaday isagii, oo daruur baa indhahoodii ka qarisay. **10** Oo intuu sii socday, iyagoo samada aad u fiirinaya, ayaa waxaa isa soo ag taagay laba nin oo dhar cadcad qaba, **11** oo waxay ku yidhaahdeen, Nimankiinan reer Galiliyow, maxaad la taagan tiiin oo aad samada u eegaysaan? Ciisahan samada laydiinka sare qaaday, sidaad u aragteen isagoo samada u socda oo kale ayuu u iman doonaa. **12** Markaasay Yeruusaalem

ku noqdeen iyagoo ka yimid buurtii Saytuun la odhan jiray, oo u dhowayd Yeruusaalem, oo u jirtay maalin sabtiyeed socodkeed.

**13** Oo markay magaaladii galeen, waxay aadeen qolladdii sare, meeshay joogi jireen Butros iyo Yooxanaa iyo Yacquub iyo Andaros, iyo Filibos iyo Toomas, iyo Bartolomayos, iyo Matayos, iyo Yacquub ina Alfayos, iyo Simoon Qiroleh, iyo Yuudas ina Yacquub. **14** Kuwaas oo dhammu, iyagoo isku wada qalbi ah, ayay ku sii adkaysteen tukasho, iyaga iyo dumarka, iyo Maryan oo ahayd Ciise hooyadiis, iyo walaalihii. **15** Oo wakhtigaas ayaa Butros walaalaha dhexdooda istaagay (oo waxaa wada jiray dad badan oo qiyaastoodu ahayd boqol iyo labaatan); markaasuu yidhi, **16** Walaalayaalow, waxaa waajib ahaa in Qorniinku noqdo, kaas oo Ruuxa Quduuska ahu waagii hore afka Daa'uud kaga hadlay waxa ku saabsan Yuudas oo ahaa kii waday kuwii qabtay Ciise. **17** Maxaa yeelay, isaga waa laynagu tirshay, oo shuqulkan ayuu qaybtii helay. **18** Haddaba ninkaasu meel ayuu ku iibsaday abaalgudka xaqdarradiis; oo intuu madax madax u dhacay ayuu dhexda ka kala dillaacay, oo mindhicirkiisii oo dhammaduna waa ka soo daatay. **19** Kolkaasaa kuwii Yeruusaalem joogay oo dhammu ay wada ogaadeen; sidaas daraaddeed meeshaas waxaa afkooda loogu bixiyey Akeldama, taas oo micneheedu yahay, meeshii dhiigga. **20** Waayo, waxaa kitaabkii Sabuurrada lagu qoray, Gurigiisu cidla' ha noqdo, Ninnana yuusan meeshaas degin; iyo Wakiilnimadiisa mid kale ha qabto. **21** Haddaba nimankii inala socday wakhti kasta intuu Rabbi Ciise ina soo dhex galay, inagana dhex baxay, **22** oo ka bilaabmay baabtiiskii Yooxanaa ilaa maalintii sare laynooga qaaday isaga, iyagii midkood waa inuu markhaati ina gala ahaado sarakiciddiisa. **23** Markaasay laba iska soo

saareen, kuwaas oo ahaa Yuusuf oo la odhan jiray Barsabaas ee naanaystiisu ahayd Yuustos, iyo Matiyas. **24** Kolkaasay tukadeen oo yidhaahdeen, Rabbow, adigoo garanaya qalbiga dadka oo dhan, na tus labadan kaad dooratay, **25** inuu galo meeshii shuqulkan iyo rasuulnimadan oo Yuudas ka dhacay inuu meeshiisa tago. **26** Markaasay u saami riteen; saamigiina wuxuu ku dhacay Matiyas; oo isagana waxaa lagu daray koobiyo-tobankii rasuul.

**2** Oo kolkii maalintii Bentekoste la gaadhay, meel bay kulligood wada joogeen. **2** Oo waxaa filanla'aan samada ka yimid sanqadh sida dabayl xoog leh oo aad u dhacaysa, oo waxay buuxisay gurigii ay fadhiyeen oo dhan. **3** Markaasaa carrabbo u kala qaybsamaya sida dab oo kale iyaga u muuqday oo ku dul fadhiistay midkood kasta. **4** Kolkaasaa waxaa kulligood ka wada buuxsamay Ruuxa Quduuska ah, oo waxay bilaabeen inay afaf kale ku hadlaan sidii Ruuxu iyaga u siiyey hadalka. **5** Markaas waxaa Yeruusaalem joogay Yuhuud oo ahaayeen niman cibaado leh oo ka yimid quruun kasta oo samada hoosteeda joogta. **6** Oo markii sanqadhaas la maqlay, dadkii badnaa ayaa isu yimid, wayna yaabeen, maxaa yeelay, nin kastaa wuxuu maqlay iyagoo afkiisa ku hadlaya. **7** Oo dhammaantood way wada nexeen oo yaabeen, oo waxay yidhaahdeen, Bal eeg, kuwan hadlaya oo dhammu miyaanay reer Galili ahayn? **8** Sidee baa midkeen waluba u maqlaa iyagoo ku hadlaya afkeenna aynu ku dhalannay? **9** Innagoo ah reer Bartiya iyo Mediya iyo Ceelaam, iyo kuwa deggan Mesobotamiya, iyo Yahuudiya iyo Kabbadokiya, iyo Bontos iyo Aasiya, **10** iyo Farugiya iyo Bamfuliya, iyo Masar iyo meelaha Liibiya oo Kuranaya ku wareegsan, iyo ajanabiyo Rooma ka yimid oo ah Yuhuud iyo kuwa raacsan

labadaba, **11** iyo reer Kereetee iyo Carabta, waxaynu maqlaynaa iyagoo ku hadlaya afafkeenna oo ka hadlaya Ilaah waxyaalihiiisa waaweyn. **12** Markaasay wada yaabeen oo shakiyeen, oo waxay isku yidhaahdeen, Tani micneheedu waa maxay? **13** Qaar kalena waa ku qosleen oo waxay yidhaahdeen, Kuwan waxaa ka buuxa khamri cusub. **14** Laakiin Butros intuu koobiyo-tobankii isla taagay, ayuu sare u qaaday codkiisa oo ku yidhi iyaga, Niman yahow reer Yahuudiya iyo dhammaantiinan Yeruusaalem degganow, tan ogaada oo hadalladayda dhegaysta. **15** Waayo, kuwanu ma sakhraansana sidaad u malaynaysaan inay sakhraansan yihiin; maxaa yeelay, tanu waa saacaddii saddexaad ee maalmeed. **16** Laakiin waxanu waa wixii lagaga dhex hadlay nebi Yoo'eel, **17** Ilaah baa yidhi, Maalmaha ugu dambaysta waxyaalahantu waa noqon doonaan, Ruuxayga ayaan ku shubi doonaa dad oo dhan; Oo wiilashiinna iyo hablihiinnu wax bay sii sheegi doonaan, Raggiinna dhallinyarada ahuna wax bay arki doonaan, Odayaashiinnuna riyoooyin bay ku riyoon doonaan; **18** Haah, oo maalmahaas addoommadayda, rag iyo dumarba, Ruuxaygaan ku shubi doonaa, iyaguna wax bay sii sheegi doonaan. **19** Oo waxaan samada sare ka muujin doonaa yaabab, Dhulka hoosena waxaan ka muujin doonaa calaamooyin, Kuwaas oo ah dhiig iyo dab iyo uumiskii qiiqa. **20** Qorraxdu waxay u beddelmi doontaa gudcur, Dayaxuna wuxuu u beddelmi doonaa dhiig, Intaanay iman maalinta Rabbigu, Taas oo ah maalin weyn oo caan ah. **21** Oo waxay noqon doontaa in ku alla kii magaca Rabbiga ku dhawaaqaa, uu badbaadi doono. **22** Rag yahow reer binu Israa'iil, hadalladan maqla; Ciisihi reer Naasared oo ahaa nin Ilaah idiinku caddeeyey shuquollo xoog leh iyo yaabab iyo calaamooyin oo Ilaah ku sameeyey isaga

gacantiisa idinka dhexdiinna, sidaad idinka qudhiiinnuba u og tiihiin, **23** markii isaga lagu gacangeliyey taladii Ilaah goostay oo uu hore u ogaa, gacanta sharcilaawayaasha ayaad ku qabateen, waadna ku qodobteen iskutallaabta oo disheen. **24** Isaga Ilaah baa sara kiciyey, oo ka furfuray xanuunkii dhimashada, maxaa yeelay, dhimashadu ma xajin karin. **25** Waayo, Daa'uud baa isaga ka hadlay, oo yidhi, Had iyo jeerba Rabbigaan hortayda ku arki jiray, Maxaa yeelay, midigtayduu joogaa si aan la ii dhakaajin. **26** Taas aawadeed qalbigaygu waa farxay, carrabkayguna waa reyreeyey; Weliba jidhkaygu rajuu ku nasan doonaa. **27** Maxaa yeelay, naftayda Haadees kuma dayn doontid, Kaaga Quduuska ahna uma dayn doontid inuu qudhun arko. (**Hadēs g86**) **28** Wuxaan i tustay jihadka nolosha, Hortaadana farxad baad iga buuxin doontaa. **29** Walaalayaalow, waxaan si bayaan ah idiinku sheegi karaa in awowe Daa'uud dhintay, lana aasay, xabaashiisuna ilaa maanta waa inagu dhex taal. **30** Haddaba isagoo nebi ahaa oo ogaa in Ilaah dhaar ugu dhaartay isaga inuu dhashiisa midkood carshigiisa ku fadhiisin doono, **31** wuxuu hore u arkay oo ka hadlay Masiixa sarakiciddiisa inaan isaga Haadees lagu dayn, jidhkiisuna qudhun arag. (**Hadēs g86**) **32** Ciisahan Ilaah baa sara kiciyey, annagoo dhammuna markhaatiyaal baan ka wada nahay. **33** Haddaba isagoo Ilaah midigtiisa sare loogu qaaday, oo Aabbaha ka helay ballankii Ruuxa Quduuska ahaa, ayuu soo shubay waxan oo aad arkaysaan oo maqlaysaan. **34** Maxaa yeelay, Daa'uud samooyinka kor uma aadin; laakiin isaga qudhiiisa leh, Rabbigu wuxuu Sayidkayga ku yidhi, Midigtayda fadhiiso **35** Ilaa aan cadaawayashaada cagahaaga hoostooda geliyo. **36** Reer binu Israa'iil oo dhammu aad ha u ogaadeen in Ilaah ka dhigay Rabbi iyo Masiixba Ciisahan aad iskutallaabta

ku qodobteen. **37** Markay taas maqleen ayaa qalbiga laga wareemay, markaasay ku yidhaahdeen Butros iyo rasuulladii kale, Walaalayaalow, maxaannu falnaa? **38** Markaasaa Butros iyagii ku yidhi, Toobadkeena, oo midkiin kasta ha lagu baabtiiso magaca Ciise Masiix dembidhaafkiinna aawadiis, oo waxaad heli doontaan hadiyadda ah Ruuxa Quduuska ah. **39** Maxaa yeelay, ballanka waxaa leh idinka iyo carruurtiinna iyo kuwa fog oo dhan in alla intii Rabbiga Ilaaheenna ahu u yeedho. **40** Hadallo kaloo badan ayuu markhaati ahaan ugu waaniyey isagoo leh, Naftiinna ka badbaadiya qarnigan qalloocan. **41** Markaasaa kuwii hadalkiisii aqbalay la baabtiisay, oo waxaa maalintaas lagu daray iyaga abbaaraha saddex kun oo qof. **42** Oo waxay ku sii adkaysteen rasuulladu waxay bari jireen iyo xidhiidhka ka dhexeeyey iyaga, iyo kibista jebinteeda iyo tukasho. **43** Oo naf kasta cabsi baa gashay; oo rasuulladii waxay sameeyeen yaabab iyo calaamooyin badan. **44** Oo kuwii rumaystay oo dhammu waa wada jireen, wax walubana waa ka wada dhexeeyeen; **45** oo intay iibiyeen waxyaalahoodii iyo alaabtoodiiba ayay dhammaan u wada qaybiyeen sidii nin kasta baahidiisu ahayd. **46** Oo maalin walba iyagoo isku wada qalbi ah ayay macbudka ku jiri jireen, oo kibistana guryahooday ku jejebin jireen, cuntadoodana farxad iyo qalbi daacad ah ayay ku cuni jireen. **47** Ilaah bay ammaani jireen, oo dadka oo dhammaduna waa u bogay iyaga. Ilaahna maalin walba kuwa badbaadaya ayuu ku dari jiray.

**3** Haddaba saacaddii sagaalaad oo wakhtigii salaadda ah ayaa Butros iyo Yooxanaa macbudka tagreen. **2** Waxaa la soo qaaday nin curyaannimo uurkii hooyadiis kala soo baxay oo maalin walba la ag dhigi jiray alaabka macbudka oo la odhan jiray

Qurux Badane inuu kuwa macbudka gelayay dawarsado. **3**  
Isagu, markuu arkay Butros iyo Yooxanaa oo ku dhow inay  
macbudka galaan, ayuu dawarsaday iyaga. **4** Markaasaa Butros,  
oo Yooxanaa la socdo, intuu aad u fiirihey isaga, ku yidhi, Na  
soo eeg. **5** Markaasuu u fiirsaday iyaga, isagoo filanaya inuu  
iyaga wax ka helo. **6** Laakiin Butros baa ku yidhi, Lacag iyo  
dahab midna ma haysto, laakiin waxaan haystaan ku siinayaa.  
Magaca Ciise Masiix, kii reer Naasared, ku soco. **7** Markaasuu  
intuu gacanta midigtaa ku dhegay ayuu sara kiciyey; oo markiiba  
caglihiisii iyo anqowyadiisiiba waa xoogaysteen. **8** Intuu kor u  
booday ayuu istaagay oo socod bilaabay; markaasuu iyaga  
macbudkii la galay, isagoo socda oo boodboodaya oo Ilaah  
ammaanaya. **9** Dadkii oo dhammuna waxay arkeen isagoo  
socda oo Ilaah ammaanaya; **10** markaasay waxay garteen inuu  
isagu yahay kii Albaabkii Quruxda Badnaa agtiisa dawarsiga  
u fadhiisan jiray; markaasay yaab iyo amankaag ula dhinteen  
wixii ku dhacay isaga. **11** Oo intuu Butros iyo Yooxanaa ku  
dhegganaa ayay dadkii oo dhammu ku soo wada ordeen  
balbaladii la odhan jiray Balbaladii Sulaymaan iyagoo aad u  
yaabsan. **12** Markuu Butros dadkii arkay ayuu u jawaabay oo  
ku yidhi, Niman yahow reer binu Israa'iil, Maxaad waxan ula  
yaabsan tiihin, ama maxaad sidaas noogu fiirinaysaan sidii  
annagoo xooggayaga ama cibaadadayada ku socodiinnay  
isaga? **13** Ilaaha Ibraahim iyo Isxaaq iyo Yacquub, oo ahaa  
Ilaaha awowayaasheen, wuxuu ammaanay Midiidinkiisii Ciise, kii  
aad gacangeliseen oo aad Bilaatos hortiisa ku diideen markuu  
goostay inuu sii daayo. **14** Laakiin idinku waxaad diideen  
Kan Quduuska iyo Xaqaba ah, oo waxaad weyddiisateen nin  
dhiig qaba in laydiin sii daayo, **15** oo waxaad disheen Amiirkii

nolosha, kan Ilaah ka sare kiciyey kuwii dhintay, annaguna markhaatiyaal baannu ka nahay. **16** Magiciisa ayaa xoogsiiyey kan aad arkaysaan oo garanaysaan, rumaysadka uu magiciisa ku rumaystay aawadiis. Rumaysadka uu ku rumaystay isaga ayaa ninkan idinka oo dhan hortiinna ku siiyey caafimaadkan. **17** Wuxaan ogahay, walaalayaalow, inaad tan aqoonla'aan u samayseen, sidii madaxdiinnuba yeeshay oo kale. **18** Laakiin Ilaah sidaasuu u dhammeeyey waxyaalihii uu hore uga sheegay afafkii nebiyada oo dhan oo ahaa in Masiixu silci doono. **19** Haddaba toobadkeena oo soo noqda, si dembiyadiinna loo tirtiro, si ay wakhtyo qabowjis lihii uga yimaadaan Rabbiga hortiisa, **20** oo uu soo diro Ciise Masiix, kii uu hore idiinku doortay, **21** kan ay waajibka tahay inay samadu aqbasho tan iyo wakhtiyada la soo celinayo wax walba oo Ilaah kaga hadlay afkii nebiyadiisii quduuska ahaa tan iyo bilowgii. (aiōn g165) **22** Muuse wuxuu yidhi, Rabbiga Ilaaha ahu wuxuu walaalihiiinna dhexdooda idiiinka kicin doonaa nebi anoo kale ah. Waa inaad isaga ka dhegaysataan wax kastuu idinku yidhaahdo. **23** Waxay noqon doontaa in naf kastoo aan nebigaas dhegaysan dadka laga dhex saari doono oo la baabbi'in doono. **24** Nebiyadii oo dhan tan iyo Samuu'eel iyo kuwii ka dambeeyey, in alla intii hadashay, waxay wada sheegeen maalmahan. **25** Wuxaad tiihin wiilashii nebiyada iyo wiilashii axdigii Ilaah la dhigtay awowayaashiin, markuu Ibraahim ku yidhi, Qabiilooyinka dunida oo dhammu farcankaagay ku barakoobi doonaan. **26** Ilaah markuu Midiidinkiisii kiciyey, idinkuu markii hore idiiin soo diray inuu idin barakeeyo markuu midkiin kasta dembiyadiisa ka soo jeediyo.

**4** Intay dadkii la hadlayeen ayaa wadaaddadii iyo sirkaalkii macbudka iyo Sadukiintii u yimaadeen, **2** iyagoo ka xumaaday,

maxaa yeelay, waxay dadkii bareen oo Ciise ku ogeysiyeen sarakicidda kuwii dhintay. **3** Markaasay qabqabteen oo xabbiseen ilaa maalintii ku xigtay, maxaa yeelay, durba fiidkii bay ahayd.

**4** Laakiin qaar badan oo hadalkii maqlay waa rumaysteen; oo tiradii nimanku waxay noqotay abbaaraha shan kun. **5** Markaasaa waxaa dhacday in maalintii dambe taliyayaashoodii iyo waayeelladoodii iyo culimmadoodii ay Yeruusaalem isugu soo wada urureen; **6** waxaana joogay Annas oo ahaa wadaadkii sare, iyo Kayafas, iyo Yooxanaa, iyo Aleksandros, iyo in alla intii wadaadka sare xigaalo la ahayd. **7** Oo intay dhexda soo taageen bay weyddiyeen oo ku yidhaahdeen, Xooggee ama magacee baad waxan ku samayseen? **8** Markaasaa Butros oo Ruuxa Quduuska ahi ka buuxo wuxuu iyaga ku yidhi, Kuwiinnan dadka u taliya iyo waayeelladow, **9** haddii maanta naloo imtixaamayo falimihii wanaagsanaa oo loo sameeyey nin xoogdaran iyo sidii ninkan loo bogsiiyey, **10** dhammaantiin ogaada, idinka iyo dadka reer binu Israa'iil oo dhammu, in magaca Ciise Masiix, kii reer Naasared, oo aad iskutallaabta ku qodobteen, oo llaah ka sara kiciyey kuwii dhintay, daraaddiis ninkanu isagoo bogsaday halkan hortiinna ah ku taagan yahay.

**11** Isagu waa dhagixii idinkoo wax dhisa aad diiddeen, oo noqday madaxa rukunka. **12** Mid kale badbaadada lagama helo, maxaa yeelay, ma jiro magac kale samada hoosteeda oo dadka dhexdooda loo bixiyey oo waajib inoo ah inaynu ku badbaadno.

**13** Markay arkeen Butros iyo Yooxanaa dhiirranaantoodii, oo ay garteen inay yihiin niman aan wax baran, jaahiliinna ah, ayay yaabeen; markaasay garteen inay Ciise la joogi jireen. **14** Markay arkeen ninkii la bogsiiyey oo la taagan iyaga, waxba way ka odhan kari waayeen. **15** Laakiin intay amreen inay

shirka dibadda uga baxaan, ayay wada hadleen iyagoo leh,  
**16** Maxaynu nimankan ku samaynaa? Waayo, inay calaamo caan ah faleen waa u muuqataa kuwa Yeruuasaalem jooga oo dhan; mana dafiri karno. **17** Laakiin si ayan dadka ugu sii faafin, aynu cabsiinno si ayan hadda ka dib magacan ninna ugula hadlin. **18** Markaasay u yeedheen oo ku amreen inayan aslanba Ciise magiciisa ku hadlin, waxna ku barin. **19** Laakiin Butros iyo Yooxanaa ayaa u jawaabay iyagii oo ku yidhi, Idinku kala xukuma inay Ilaah hortiisa ku qumman tahay inaannu idinka idin maqallo intaannu Ilaah maqli lahayn, iyo in kale; **20** waayo, waxyaalihii aannu aragnay oo maqallay iskama dayn karno inaannu ka hadalno. **21** Markaasay, intay sii cabsiyyeen, sii daayeen, waayo, waxay waayeen waxay ku taqsiiraan, dadka aawadiis; maxaa yeelay, dadkii oo dhammu waxay Ilaah ku ammaaneen wixii la sameeyey. **22** Waayo, ninkii calaamadan lagu bogsiiyey waa ka weynaa afartan sannadood. **23** Markii la sii daayay ayay intoodii kale u yimaadeen oo uga warrameen wixii wadaaddada sare iyo waayeelladu ku yidhaahdeen oo dhan. **24** Oo markay taas maqleen, iyagoo isku wada qalbi ah, ayay codkoodii sare ugu qaadeen Ilaah oo yidhaahdeen, Rabbiyow, adigu waxaad tahay kan sameeyey samada, iyo dhulka, iyo badda, iyo waxa ku jira oo dhan; **25** kii Ruuxa Quduuska ah kaga hadlay afkii awowahayo Daa'uud oo ahaa midiidinkaagii oo yidhi, Quruumuhu maxay u cadhoodeen, Dadkuna maxay ugu fikireen wax aan waxba ahayn? **26** Boqorrada dhulku col bay u taagnaayeen. Taliyayaashuna intay is-urursadeen Ayay waxay caasi ku noqdeen Rabbiga iyo Masiixiisa; **27** waayo, waxaa run ah in magaaladan gudaheeda Herodos iyo Bontiyos Bilaatos oo ay la jiraan dadka aan Yuhuudda ahayn iyo

dadka reer binu Israa'iil iyagoo ka gees ah Ciise Midiidinkaaga quduuska ah, oo aad subagtay, ay isu urursadeen, **28** inay sameeyaan wax alla wixii gacantaada iyo taladaadu hore u gooyeen inay noqdaan. **29** Laakiin Rabbiyow, eeg, way na cabsiinayaane; haddaba addoommadaada sii dhiirranaan oo dhan oo ay ereygaaga ku sheegaan, **30** intii aad gacantaada u soo fidinaysid si aad ugu bogsiisid, si calaamooyin iyo yaabab ugu samaysmaan magaca Midiidinkaaga quduuska ah Ciise. **31** Oo markay tukadeen dabadeed, meeshay ku urursanaayeen baa gariirtay; oo dhammaantood waxaa ka wada buuxsamay Ruuxa Quduuska ah, oo ereygiil laah bay dhiirranaan ugu hadleen. **32** Oo intoodii badnayd oo rumaysatay isku qalbi iyo naf bay ahaayeen; midkoodna ma odhan, Waxaan leeyahay waa waxaygii, laakiin wax waluba waa ka dhexeeyeen. **33** Oo rasuulladu xoog weyn bay sarakicidda Rabbi Ciise uga marag fureen; oo nimco badan baa dhammaantood ku soo dul degtay. **34** Mid wax la'aana iyaga kuma jirin, waayo, in alla intii dhul ama guryo lahayd way iibiyeen, oo qiimihii wixii la iibiyey ayay keeneen, **35** oo rasuullada soo hor dhigeen; oo waxaa wax loo qaybshay mid kasta siduu wax ugu baahnaa. **36** Markaasaa Yuusuf oo rasuulladu ugu yeedhi jireen Barnabas, kan lagu micneeyey Wilkii dhiirigelinta, oo qoladiisu Laawi ahayd oo reer Qubrus u dhashay, **37** intuu beer uu lahaa iibshay ayuu lacagtii keenay oo soo hor dhigay rasuullada.

**5** Laakiin nin Ananiyas la odhan jiray, isagoo haweenaydiisii Safira la jirto, ayuu xoolihiisii qaar iibshay, **2** markaasuu qiimihii, haweenaydiisii oo la og, intuu qaar la hadhay, qaar keenay oo rasuulladii soo hor dhigay. **3** Laakiin Butros baa ku yidhi, Ananiyasow, maxaa Shayddaanku qalbigaaga u geliyey inaad

Ruuxa Quduuska ah been u sheegtid oo aad qiiimihii dhulka qaar la hadhid? **4** Markaad haysatay, miyaanay waxaagii ahayn? Oo markii la iibshay dabadeedna, miyaanad adigu u talin? Maxaad waxan qalbigaaga u gelisay? Dad been uma aad sheegin, waxaadse u sheegtay Ilaah. **5** Markii Ananiyas hadalladaas maqlay ayaa, intuu dhulka ku dhacay, naftii ka dhacday; oo kuwii taas maqlay oo dhan cabsi weyn baa gashay. **6** Markaasaa nimankii dhallinyarada ahaa, intay kaceen, isagay duudduubeen, markaasay qaadeen oo soo aaseen. **7** Abbaaraha saddex saacadood dabadeed ayaa haweenaydiisii soo gashay iyadoo aan ogayn wixii dhacay. **8** Markaasaa Butros u jawaabay oo ku yidhi, Inaad dhulkii intaas ku iibiseen iyo in kale, ii kala sheeg. Markaasay tidhi, Haah, intaasaannu ku iibinnay. **9** Laakiin Butros baa ku yidhi, Sidee baad ugu heshiiseen inaad Ruuxa Rabbiga jirrabtaan? Bal eeg, kuwii ninkaaga soo aasay cagahoodii albaabka agtiisay ka soo sanqadhayaane. Adigana way ku qaadi doonaan. **10** Markiiba intay ku hor dhacday isaga, ayaa naftii ka dhacday; markaasaa nimankii dhallinyarada ahaa soo galeen, oo waxay arkeen iyadoo meyd ah, markaasay intay qaadeen ku aaseen ninkeedii agtiisa. **11** Markaasaa cabsi weyni gashay kiniiisaddii iyo kuwii waxyalaahaas maqlay oo dhan. **12** Rasuulladii waxay gacmahooda dadka dhexdiisa ku sameeyeen calaamooyin iyo yaabab badan; iyagoo isku wada qalbi ah ayay waxay wada joogeen Balbaladii Sulaymaan. **13** Laakiin kuwii kale midkoodna kuma dhicin inuu iyaga ku darmado, hase ahaatee dadkii waa sharfeen iyaga; **14** oo waxaa ku soo kordhay iyaga kuwa badan oo Rabbiga rumaystay, oo rag iyo dumarba leh; **15** xataa waxay noqotay inay kuwii bukay jihadka u soo saareen oo ku jiifiyeen sariiro iyo dermooyin si hooskiisu u dul maro

qaarkood, markii Butros uu soo maro. **16** Oo waxaa kaloo ku soo ururay dad badan oo ka yimid magaaloooyinkii Yeruuusaalem ku wareegsanaa, iyagoo wada dad buka iyo kuwo jinniyo wasakh lahu derdereen; oo kulligood waa la wada bogsiiyey.

**17** Laakiin waxaa kacay wadaadkii sare iyo kuwii la socday oo dhan, kuwaas oo ka mid ahaa dariiqada Sadukiinta; markaasay iyagoo aad u xanaaqsan, **18** intay rasuulladii qabqabteen, xabsi ku rideen. **19** Laakiin malaa'gtii Rabbiga ayaa habeennimo albaabbadii xabsiga ka furtay, oo intay dibadda u soo saartay, ku tidhi, **20** Taga oo macbudka isdhex taaga, oo waxaad dadka kula hadashaan erayada oo dhan ee Noloshan. **21** Markay taas maqleen ayay, intay aroortii macbudkii galeen, dadkii wax bareen. Laakiin wadaadkii sare iyo kuwii la jiray ayaa yimid, oo waxay isugu yeedheen shirkii iyo duqowdii reer binu Israa'iil oo dhan, markaasay cid u direen xabsigii in kuwii xidhnaa laga keeno. **22** Laakiin saraakiishu markay xabsiga yimaadeen waa ka waayeen iyagii; markaasay shirkii ku noqdeen oo u warrameen, **23** oo waxay ku yidhaahdeen, Waxaanu aragnay xabsigii oo aad u xidhan, oo nimankii ilaalinayayna albaabbadaa ka taagan yihiin; laakiin markaannu furnay, ninna waa ka waynay.

**24** Haddaba markii sirkaalkii macbudka iyo wadaaddadii sare hadalladaas maqleen, waxay la fajaceen waxyaalahaasu waxay noqon doonaan. **25** Mid baa intuu u yimid ku yidhi, Ogaada, nimankii aad xabsiga ku riddeen, macbudkay dhex taagan yihiin, oo dadkay wax ku barayaane. **26** Markaasaa sirkaalkii, isagoo saraakiil kale la socoto, intuu tegey, rabshadla'aan u soo kaxeeyey; waayo, waxay ka baqeen dadku inuu dhagxiyo.

**27** Markaasay, intay soo kaxeeyeen, shirka soo hor taageen. Kolkaasaa wadaadkii sare weyddiyey, **28** oo yidhi, Waxaanu

aad idiinku amarnay inaydnan magacan wax ku barin; laakiin bal eega, waxaad Yeruusaalem ka buuxiseen waxbariddiinnii, oo weliba waxaad damacsan tiihin inaad ninkan dhiiggiisii dusha naga saartaan. **29** Laakiin Butros iyo rasuulladii ayaa u jawaabay oo ku yidhi, Waa inaannu Ilaah addeecno intaannu dad addeeci lahayn. **30** Ilaahii awowayaashayo ayaa soo sara kiciyey Ciisihi aad geedka ku deldesheen oo disheen. **31** Ilaah baa isaga gacantiisa midigeed sare ugu qaaday inuu ahaado Amiir iyo Badbaadiye si uu Israa'iil toobad iyo dembidhaaf u siyo. **32** Waxyaalahaas annagaa ka marag ah, waxaa kaloona ka marag ah Ruuxa Quduuska ah oo Ilaah siiyey kuwa addeeca isaga. **33** Laakiin markay taas maqleen, way ka xanaaqeen, oo waxay ku tashadeen inay laayaan. **34** Laakiin waxaa shirkii iska dhex taagay mid Farrisinta ka mid ahaa oo la odhan jiray Gamali'eel, kaas oo ahaa macallinkii sharciga, dadkuna aad u maamuusi jireen, oo wuxuu amray in nimanka dibadda cabbaar loo saaro. **35** Markaasuu iyagii ku yidhi, Niman yahow reer binu Israa'iil, iska jira waxaad la damacsan tiihin inaad nimankaas ku samaysaan. **36** Maxaa yeelay, hadda ka hor waxaa kacay Tudas, isagoo nin weyn iska dhigaya, kaasoo niman badan oo qiyaas afar boqol gaadhaa raaceen. Isagii waa la dilay, oo intii addeecday oo dhammuna way kala firdheen, oo waxay noqdeen wax aan waxba ahayn. **37** Ninkaas dabadiis, waagii dadka la qori jiray, waxaa kacay Yuudas kii reer Galili, oo dad buu duufsaday; isaguna waa dhintay, oo intii addeecday oo dhammuna way kala firdheen. **38** Haddaba waxaan idinku leeyahay, Nimankan faraha ka qaada oo iska daaya; waayo, taladan ama shuqulkuu hadday dad ka yimaadeen, waa baabbi'i doonaan; **39** laakiin hadday Ilaah ka yimaadeen, ma baabbi'in kari doontaan; haddii

kale malaha waxaa la ogaan doonaa inaad Ilaah la diriraysaan.

**40** Markaasay ku raaceen isaga; oo intay rasuulladii u yeedheen, ayay garaaceen, oo waxay ku amreen inayan magaca Ciise ku hadlin, markaasay sii daayeen. **41** Markaasay shirkii hortiisii ka tageen, iyagoo ku faraxsan in lagu tirihey inay istaahilaan in Magaca aawadiis loo maamuus jebijo. **42** Maalin walba macbudka dhexdiisa iyo guryahaba kama ay joojin inay dadka baraan oo ku wacdiyaan wax ku saabsan Ciise Masiix.

**6** Waagaas waxaa dhacay, intii xertu badnaysay, in Yuhuuddii Gariigta ahayd ay ka gunuunaceen Cibraaniyadii, maxaa yeelay, carmalladoodii laga dhintay wixii maalin walba la siin jiray looguma hagarbixin. **2** Markaasaa laba-iyo-tobankii, intay isugu yeedheen kuwa badan oo xerta ka mid ahaa, waxay ku yidhaahdeen, Ma wanaagsana inaannu ereyga Ilaah iska dayno oo aannu miisas ka adeegno. **3** Haddaba, walaalayaalow, waxaad dhexdiinna ka xushaan toddoba nin oo sharaf leh, oo ay ka buuxaan Ruuxa iyo xigmaddu, oo aynu u dooranno shuqulkan. **4** Annaguse waxaan ku sii adkaysan doonaa tukasho iyo shuqulka ereyga. **5** Hadalkiina waa ka wada farxiyey dadkii badnaa oo dhan; oo waxay doorteen Istefanos oo ahaa nin ay ka buuxaan rumaysad iyo Ruuxa Quduuska ahu, iyo Filibos, iyo Barokhoros, iyo Nikanoor, iyo Timoon, iyo Barmenaas, iyo Nikolas kii reer Antiyokh oo diinta soo galay. **6** Kuwaasay rasuulladii hor keeneen; oo markay tukadeen dabadeed, ayay gacmahoodii saareen. **7** Markaasaa ereygiil Ilaah faafay, tiradii xertiina Yeruusaalem aad ugu badatay, oo tiro badan oo wadaaddo ahina iimaankay yeeleen. **8** Markaasaa Istefanos oo ay nimco iyo xoog ka buuxaan ayaa dadka dhexdiisa ku sameeyey yaabab iyo calaamooyin waaweyn. **9** Laakiin

waxaa kacay oo Istefanos la murmay kuwii sunagogga la odhan jiray sunagogga Libertiinta, iyo kan reer Kuranaya, iyo reer Iskanderiya, iyo kuwa Kilikiya iyo Aasiya. **10** Iyaguna waa is-hor taagi kari waayeen xigmaddii iyo Ruuxii uu ku hadlay.

**11** Markaasay niman laaluusheen, oo nimankii baa waxay yidhaahdeen, Wawaannu maqalnay isagoo Muuse iyo Ilaahba caayaya. **12** Markaasay kiciyeen dadkii iyo waayeelladii iyo culimmadii, oo intay isagii ku soo kediyeen oo qabteen, ayay shirkii geeyeen. **13** Markaasay waxay soo taageen markhaatiyaal been ah oo leh, Ninkanu iskama daayo inuu meeshan quduuska ah iyo sharciga erayo xunxun ka sheego, **14** waayo, wawaannu maqalnay isagoo leh, Ciisahan reer Naasared meeshan buu dumin doonaa, wuxuuna beddeli doonaa caadooyinkii Muuse inooga tegey. **15** Oo kuwii shirka wada fadhiyey oo dhan, iyagoo aad u fiirinaya, waxay arkeen wejigiisi oo ah sidii weji malaaligeed oo kale.

**7** Markaasaa wadaadkii sare wuxuu yidhi, Waxanu ma saasaa?  
**2** Markaasuu ku yidhi, Walaalo iyo aabbayaalow, dhegaysta, Ilaaha Ammaantu wuxuu u muuqday awoweheen Ibraahim markuu Mesobotamiya joogay intuusan Haaraan degin, **3** oo wuxuu ku yidhi, Ka soo kac waddankaaga iyo dadkaaga, oo kaalay dalka aan ku tusi doono. **4** Markaasuu ka soo kacay dalkii reer Kaldayiin oo wuxuu soo degay Haaraan; oo markuu aabbahiis dhintay ayaa Ilaah meeshaas isaga ka soo wareejiyey oo keenay dalkan aad haatan deggan tiihin, **5** oo dhaxalna kama uu siin, xataa meel uu cagtiisa dhigo; laakiin wuxuu isaga ka ballanqaaday inuu dalka mulki u siiyo isaga iyo farcankiisa ka dambeeyaba, in kastoo uusan dhal lahayn. **6** Ilaah sidan buu u hadlay, in farcankiisu degi doono dal shisheeye, oo iyaga

la addoonsan doono, oo afar boqol oo sannadood la dhibi doono. **7** Ilaah wuxuu yidhi, Quruunta iyagu ay u addoonsamaan ayaan xukumi doonaa; markaas dabadeed ayay ka soo bixi doonaan oo meeshan iigu adeegi doonaan. **8** Oo wuxuu isaga siiyey axdiga gudniinta; haddaba Ibraahim wuxuu dhalay Isxaaq, oo maalintii siddeedaad ayuu guday isaga; Isxaaqna wuxuu dhalay Yacquub; Yacquubna wuxuu dhalay laba-ijo-tobankii aynu ka soo farcannay. **9** Kuwii aan ka soo farcannayna intay Yuusuf ka masayreen ayay waxay ka iibiyeen Masar; **10** laakiin Ilaah baa isaga la jiray oo dhibaatadiisii oo dhan ka samatabbixiyey, oo axsaan iyo xigmad ka siiyey Fircoon, oo ahaa boqorkii Masar; markaasuu isaguna wuxuu isagii taliye uga dhigay Masar iyo reerkisii oo dhan. **11** Haddaba waxaa Masar iyo Kancaan oo dhan ka wada dhacay abaar iyo dhibaato weyn; awowayaasheenna dhuuni bay ka waayeen. **12** Laakiin markii Yacquub maqlay in Masar sarreen jiro, ayuu markii ugu horraysay awowayaasheen diray. **13** Oo markii labaad waxaa walaalihiis la aqoonsiiyey Yuusuf; markaasaa Fircoon wuxuu gartay Yuusuf qoladiisii. **14** Markaasaa Yuusuf cid u diray oo u yeedhay aabbahiis Yacquub iyo dadkiisii oo dhan oo ahaa shan iyo toddobaatan qof. **15** Markaasaa Yacquub Masar tegey. Isaga qudhisiis waa dhintay iyo awowayaasheenba; **16** waxaana la geeyey Shekem oo la dhigay xabaashii Ibraahim qiimaha lacagta ah kaga iibsaday wiilashii Xamoor oo Shekem joogay. **17** Laakiin markuu soo dhowaaday wakhtigii ballankii Ilaah kula ballamay Ibraahim, ayay dadkii ku soo kordheen oo ku bateen Masar, **18** tan iyo intii boqor kale oo aan Yuusuf oqooni Masar ka kacay. **19** Isaguna waa khiyaaneeyey dadkeenna, awowayaasheenna wuu xumeeyey, oo wuxuuna ku qasbay inay ilmahoodii yaryaraa

iska tuuraan si ayan u sii noolaan. **20** Muusena wakhtigaasuu dhashay, oo wuxuu ahaa wax qurux badan; oo saddex bilood ayaa gurigii aabbihiis lagu hayay; **21** markii la tuurayna, Fircoo gabadhiisii ayaa qaadatay oo sidii wiilkeedii oo kale u korsatay. **22** Muusena waxaa la baray xigmaddii Masriyiinta oo dhan; hadalladiisa iyo falimihiisana xoog buu ku lahaa. **23** Laakiin markuu gaadhay afartan sannadood oo buuxa ayaa waxaa qalbigiisa gashay inuu walaalihiis oo reer binu Israa'iil ahaa soo booqdo. **24** Oo markuu arkay midkood oo lagu gardaroonayo, ayuu ka celiyey, oo intuu kii la dulmayay uu aarguday, ayuu Masrigii dilay; **25** oo wuxuu u malaynayay in walaalihiis garteen sida Ilaah gacantiisa iyaga ugu samatabbixinayo, laakiin ma ay garan. **26** Oo maalintii ku xigtay ayuu iyagoo diriraya u yimi, oo wuxuu damcay inuu heshiisiyo, markaasuu yidhi, Niman yahow, walaalaad tihiine; maxaad isu dulmaysaan? **27** Laakiin kii deriskiisii dulmayay, ayaa isaga iska riixay oo ku yidhi, Yaa nooga kaa dhigay taliye iyo xaakin? **28** Ma waxaad doonaysaa inaad ii dishid sidaad Masrigii shaalay u dishay? **29** Markaasaa Muuse hadalkaas aawadiis cararay, oo sidii ajanabi buu dalka Midyaan u degganaa, meeshaasna laba wiil buu ku dhalay. **30** Markii afartan sannadood dhammaatay dabadeed ayaa waxaa isagii Buur Siinay cidladeedii uga muuqatay malaa'ig ku dhex jirta geed dab ka ololayo. **31** Oo markii Muuse arkay ayuu wuxuu arkay la yaabay, oo intuu u soo dhowaanayay inuu arko, ayaa waxaa u yimid codkii Rabbiga oo leh, **32** Anigu waxaan ahay Ilaaha awowayaashaa, Ilaaha Ibraahim iyo Ilaaha Isxaaq iyo Ilaaha Yacquub. Markaasaa Muuse gariiray oo ku dhici waayay inuu eego. **33** Markaasaa Rabbigu isaga ku yidhi, Kabaha cagahaaga ka furfur; maxaa yeelay, meesha aad ku

taagan tahay waa dhul quduus ah. **34** Dadkayga Masar jooga rafaadkooda waan arkay, taahoodana waan maqlay, oo waxaan u imid inaan samatabbixyo; haddaba kaalay, Masar baan kuu diri doonaaye. **35** Muusahakan ay diideen oo ku yidhaahdeen, Yaa kaa dhigay taliye iyo xaakin? Isagaa Ilaah ugu soo diray gacanta malaa'igtii geedka uga soo muuqatay inuu ahaado taliye iyo samatabbixye. **36** Kanaa iyaga Masar ka soo saaray, oo yaabab iyo calaamoojin ku sameeyey Masar, iyo Badda Cas, iyo cidlada afartan sannadood. **37** Kanu waa Muusihii ku yidhi reer binu Israa'iil, Ilaah wuxuu walaalihii idiiinka dhex kicin doonaa nebi sidayda oo kale. **38** Kanu waa kii ku dhex jiray kiniisaddii cidlada oo la jiray malaa'igtii isaga kala hadashay Buur Siinay iyo awowayaasheen, kii la siiyey hadallada nool inuu ina siiyo. **39** Isaga awowayaasheen ma ay doonaynin inay addeecaan, laakiin intay iska riixeen ayay qalbigooda geliyeyn inay Masar dib ugu jeestaan, **40** oo waxay Haaruun ku yidhaahdeen, Inoo samee ilaahyo ina hor socda; maxaa yeelay, Muusihii inaga soo kaxeeyey dhulka Masar garan mayno waxa ku dhacay. **41** Markaasay waxay wakhtigaas sameeyeen weyl, oo sanamkii waxay u keeneen allabari, oo waxay ku farxeen shuqulkii gacmahoodu sameeyeen. **42** Laakiin Ilaah baa ka jeestay, oo wuxuu faraha uga qaaday inay u adeegaan guutada samada; sida ay ugu qoran tahay kitaabka nebiyada, Bal reer binu Israa'iilow, afartankii sannadood oo aad cidlada joogteen, Ma anigaad i siiseen xoolo qalan iyo allabaryo? **43** Weliba waxaad qaadateen taambuuggii Molokh lyo xiddigtii ilaaha Remfan, Oo ah waxyaalihii aad u samaysateen inaad caabuddaan. Haddaba waxaan idiiin kaxayn doonaa Baabuloon shishadeeda. **44** Awowayaasheen waxay cidlada ku hayeen

taambuuggii maragga, sidii kii Muuse la hadlay ugu amray  
isaga inuu u sameeyo sidii qaabkii uu arkay. **45** Kaas ayaa  
awowayaasheen markoodii la soo qaadeen Yashuuc markay  
galeen oo qaateen dhulkii quruumihii Ilaah awowayaasheen  
hortooda ku eryay, ilaa waagii Daa'uud. **46** Daa'uudna Ilaah  
hortiis ayuu wanaag ka helay, oo wuxuu weyddiistay inuu Ilaahii  
Yacquub u helo meel uu dego. **47** Laakiinse Sulaymaan baa  
guri u dhisay. **48** Hase ahaatee Kan ugu sarreeya ma dego  
guryo gacmo lagu sameeyo; sida nebigu leeyahay, **49** Samadu  
waa carshigayga, Dhulkuna waa meeshaan cagaha saarto,  
Rabbigu wuxuu leeyahay, Guri caynmaad ii dhisi doontaan?  
Ama maxay tahay meeshaan ku nastaa? **50** Miyaan gacantaydu  
samayn waxyaalahan oo dhan? **51** Idinkan madaxa adag  
oo aan qalbiga iyo dhegaha laga gudinow, weligiinba Ruuxa  
Quduuska ah waad hor joogsataan. Sidii awowayaashiin yeeli  
jireen oo kale ayaad idinna yeeshaan. **52** Bal nebiyada kee  
baan awowayaashiin silcin? Xataa iyagu waxay dileen kuwii  
hore u sheegay imaatinka Kan xaqa ah; kan idinku aad haatan  
gacangeliseen oo disheen. **53** Waxaad sharciga u hesheen sidii  
wax malaa'igahu hagaajiyeen, laakiinse ma aydnaan xajin. **54**  
Haddaba markay waxyaalahaas maqleen way ka xanaageen oo  
u ilka jirriqsadeen isaga. **55** Laakiin isagoo Ruuxa Quduuska  
ahu ka buuxo ayuu samada aad u fiiriyey, oo wuxuu arkay  
ammaanta Ilaah iyo Ciise oo midigta Ilaah taagan, **56** oo wuxuu  
yidhi, Bal eega, waxaan arkayaa samooyinkii oo la furay iyo  
Wiilkii Aadanaha oo midigta Ilaah taagan. **57** Laakiin markaasay  
cod weyn ku qayliyeeen oo dhegaha furaysteen, oo iyagoo isku  
wada qalbi ah ku yaaceen isagii. **58** Markaasay intay magaalada  
ka soo saareen dhagxiyeen; kuwii maragga ahaana dharkoodii

waxay ag dhigteen nin dhallinyaro ah oo la odhan jiray Sawlos.

**59** Markaasay dhagxiyeen Istefanos oo Rabbiga baryaya oo ku leh, Rabbi Ciisow, ruuxayga qaado. **60** Markaasuu jilba joogsaday oo cod weyn ku qayliyey oo ku yidhi, Rabbiyow, dembigan dushooda ha ka dhigin. Oo markuu sidaas yidhi, ayuu dhintay.

**8** Sawlosna raalli buu ka ahaa diliddiisa. Oo maalintaas kiniisaddii Yeruusaalem ku tiil aad baa loo silciyey; oo dhammaantoodna rasuulladii mooyaane waxay ku kala firdheen dalalka Yahuudiya iyo Samaariya. **2** Markaasaa niman cibaado leh Istefanos aaseen oo aad ugu baroorteen. **3** Laakiin Sawlos aad buu kiniisadda u rafaadiyey, oo intuu guri walba galay, ayuu rag iyo dumarba ka soo jiiday, oo xabsi ku riday. **4** Haddaba kuwii kala firidhsanaa, meel walba oo ay mareenba ereygii bay ku wacdiyey. **5** Markaasaa Filibos wuxuu tegey magaalada Samaariya, oo wuxuu dadka ku wacdiyey Masiixa. **6** Oo dadkii badnaa, iyagoo isku wada qalbi ah, ayay dhegaysteen wuxuu Filibos ku hadlay markay waxyaalahaas maqleen oo ay arkeen calaamooyinkuu sameeyey. **7** Waayo, kuwo badan oo jinniyo wasakh leh qabay, jinniyadii oo cod weyn ku qaylinaya ayaa ka soo baxay, oo kuwo badan oo curyaan ahaa iyo laangadhayaashiiba waa la bogsiiyey. **8** Magaaladaasna aad baa looga farxay. **9** Waxaa jiray nin Simoon la odhan jiray oo markii hore magaalada wax ku sixri jiray oo dadka reer Samaariya ka yaabin jiray, isagoo isugu sheegaya inuu yahay nin weyn. **10** Isagay dhammaantood, yar iyo weynba, wada dhegaysan jireen oo odhan jireen, Ninkanu waa xooggii Ilaah oo la odhan jiray Weyne. **11** Sababtii ay u dhegaysteenna waxay ahayd inuu wakhti dheer iyaga sixirkiiisa kaga yaabiyyey. **12** Laakiin markay rumaysteen injiilka boqortooyada Ilaah iyo

magaca Ciise Masiix oo Filibos ku wacdiyey ayaa iyaga rag iyo  
dumarba la baabtiisay. **13** Simoon qudhiiisuna waa rumaystay, oo  
markii la baabtiisay dabadeed, had iyo goorba wuxuu la socon  
jiray Filibos, wuuna la yaabay markuu arkay calaamoooyinkii iyo  
yaababkii waaweynaa oo uu sameeyey. **14** Haddaba markii  
rasuulladii Yeruusaalem joogay maqleen in Samaariya ereygi  
llaah aqbashay, ayay waxay u soo direen Butros iyo Yooxanaa,  
**15** kuwaasoo markay yimaadeen, u duceeyey iyaga inay Ruuxa  
Quduuska ah helaan; **16** maxaa yeelay, midkoodna weli kuma  
uu soo degin; laakiinse magaca Rabbi Ciise oo keliya ayaa  
lagu baabtiisay. **17** Markaasay gacmahooda saareen, oo waxay  
heleen Ruuxa Quduuska ah. **18** Haddaba Simoon markuu arkay  
in markii rasuulladu gacmahooda saareen, waxaa la siiyey  
Ruuxa Quduuska ah, ayuu lacag u taagay, **19** isagoo leh,  
Anigana i siiya xooggan in nin kastoo aan gacmahayga saaroba,  
uu helo Ruuxa Quduuska ah. **20** Laakiin Butros baa wuxuu ku  
yidhi, Lacagtaadu ha kula baabba'do, maxaa yeelay, waxaad  
u malaysay in hadiyadda llaah lacag lagu helo. **21** Xaalkan  
kuma lihid ama qayb ama badh; maxaa yeelay, qalbigaagu llaah  
hortiisa kuma qummana. **22** Sidaas aawadeed xumaantaadan  
ka toobadkeen, Rabbigana ka bari in fikirka qalbigaaga lagaa  
cafiyo. **23** Waayo, waxaan arkaa adigoo ku jira xammeetida  
qadhaadhnimada, kuna xidhan xaqdarrada. **24** Markaasaa  
Simoon u jawaabay oo wuxuu ku yidhi, Rabbiga ii barya inaan  
waxyaalahaas aad ku hadasheen midkoodna igu dhicin. **25**  
Haddaba iyagu markay marag fureen oo Rabbiga ereygiisa ku  
hadleen, waxay ku noqdeen Yeruusaalem, waxayna tuuloojin  
badan oo reer Samaariya ah ku wacdiyeen injiilka. **26** Laakiin  
Rabbiga malaaligtiiisa ayaa waxay la hadashay Filibos, iyadoo

ku leh, Kac oo aad xagga koonfureed, oo waxaad raacdha jidka Yeruusaalem ka taga ilaa Gaasa taasoo cidla ah. **27** Wuuna u kacay oo aaday; oo waxaana ku soo baxay nin bohon oo Xabashi ah oo amar weyn ka hoos hayay Kandake boqoraddii Xabashida, wuuna u talin jiray maalkeeda oo dhan, wuxuuna Yeruusaalem u yimid inuu llaah caabudo. **28** Kolkuu ka soo noqonayay, ayuu ku fadhiyey gaadhifaraskiisa, oo wuxuu akhriyeyey kitaabka nebi Isayos. **29** Ruuxuna wuxuu Filibos ku yidhi, Ku dhowow, oo gaadhigan raac. **30** Oo Filibos markuu ku orday, wuxuu maqlay isagoo akhriyaya kitaabka nebi Isayos, wuxuuna ku yidhi, Ma garanaysaa waxaad akhriyaysid? **31** Kolkaasuu yidhi, Sidee baan ku garan karaa in lay toosiyo mooyaane? Markaasuu Filibos ka baryay inuu soo fuulo oo la fadhiisto. **32** Haddaba meeshuu Qorniinka ka akhriyeyey waa tan, Isaga sidii wan la qalayo baa loo kaxeeeyey; Oo sidii lax ku aamusan ninka dhogorta ka xiira hortiisa, Isagu afkiisa ma uu furo; **33** Intuu is-hoosaysiiyey baa gartiisii laga qaaday; Farcankiisii yaa sheegi doona? Maxaa yeelay, noloshiisa dhulkaa laga qaaday. **34** Bohonku wuxuu Filibos u jawaabay oo ku yidhi, Wuxaan kaa baryayaa, Nebigu yuu ka hadlayaa? Ma isaga qudhiisaa mise waa mid kale? **35** Filibos baa afkiisa furay, oo intuu Qorniinkan ka bilaabay ayuu isaga ku wacdiyey Ciise. **36** Kolkay waddada marayeen waxay yimaadeen meal biyah, bohonkuna wuxuu yidhi, Bal eeg, waa biyo. Maxaa iga celinaya in lay baabtiiso? **37** Oo Filibos wuxuu ku yidhi, Haddaad qalbigaaga oo dhan ka rumaysatid, waa suurtowdaa. Wuuna u jawaabay oo yidhi, Wuxaan rumaysanahay in Ciise Masiix yahay Wiilka llaah. **38** Markaasuu amray in gaadhigu joogsado; lablooduna biyahay galeen, Filibos iyo bohonkuba, oo wuu baabtiisay isaga. **39** Oo

markay biyihii ka soo baxeen, ayuu Ruuxii Rabbigu dhuftay Filibos, bohonkuna mar dambe ma uu arkin isagii, maxaa yeelay, jidkiisii ayuu iska qaaday isagoo faraxsan. **40** Laakiin Filibos waxaa laga helay Asootos, oo magaaloooyinkuu dhex marayay oo dhan wuxuu ku wacdiyey injiilkla ilaa intuu gaadhay Kaysariya.

**9** Laakiin Sawlos oo weli dhaaranaya inuu cabsiiyo oo dilo xerta Rabbiga, ayuu wuxuu u tegey wadaadkii sare, **2** oo weyddiistay warqado uu la tago Dimishaq ilaa sunagogyada, si hadduu helo dadkii Jidka, ha ahaadeen rag ama dumarba, uu iyagoo xidhixidhan Yeruusaalem u keeno. **3** Oo kolkuu sodcaalay, waxaa dhacday inuu Dimishaq u soo dhowaaday; oo dhaqsiba waxaa hareerihiisa ka iftiimay iftiin samada ka yimid. **4** Markaasuu dhulka ku dhacay, oo wuxuu maqlay cod isaga ku leh, Sawlosow, Sawlosow, maxaad ii silcinaysaa? **5** Markaasuu ku yidhi, Yaad tahay, Sayidow? Wuxuuna ku yidhi, Waxaan ahay Ciisaha aad silcinaysid; **6** laakiin kac oo magaalada gal, oo waxaa laguu sheegi doonaa wixii kugu waajib ah inaad samaysid. **7** Nimankii la sodcaalayayna hadalla'aan bay istaageen, iyagoo codkii maqlaya laakiin aan ninna arkaynin. **8** Markaasaa Sawlos dhulkii ka kacay; markii indhihiisii furmeenna, waxba ma uu arkin; markaasay gacanta ku hageen oo Dimishaq keeneen. **9** Saddex maal mood ayuu aragla'aan joogay, waxbana ma cunin, waxbana ma cabbin. **10** Haddaba waxaa Dimishaq joogay nin xer ah oo la odhan jiray Ananiyas; oo Rabbigu wuxuu kula hadlay riyo, isagoo ku leh, Ananiyasow. Isna wuxuu ku yidhi, Waa i kan, Rabbiyow. **11** Markaasaa Rabbigu wuxuu ku yidhi, Kac oo aad jidka la yidhaahdo Toosane, oo waxaad guriga Yuudas ka doontaa nin la yidhaahdo Sawlos oo reer Tarsos ah; oo bal eeg, waa tukanayaaye; **12** oo wuxuu arkay nin

la yidhaahdo Ananiyas isagoo u soo gelaya oo gacmiiisa  
dul saaraya inuu araggiisii helo. **13** Laakiin Ananiyas baa  
u jawaabay oo ku yidhi, Rabbiyow, waxaan dad badan ka  
maqlay ninkanu intuu shar badan u gaystay quduusiintaada  
Yeruusaalem jooga; **14** halkanna wuxuu wadaaddada sare ka  
haystaa amar inuu xidhixidho kuwa magacaaga kuugu yeedha  
oo dhan. **15** Laakiin Rabbigu wuxuu ku yidhi, Soco, maxaa  
yeelay, wuxuu ii yahay weel aan doortay inuu magacayga hor  
geeyo dadka aan Yuhuudda ahayn iyo boqorrada iyo reer binu  
Israa'iil; **16** maxaa yeelay, waxaan tusi doonaa waxyaalaha  
waajib ku ah inuu u silco magacaygii dartiis. **17** Markaasaa  
Ananiyas tegey oo gurigii galay, oo intuu gacmiiisa dul saaray,  
ayuu wuxuu ku yidhi, Walaal Sawlosow, Rabbi Ciise oo kuugu  
muuqday jidkaad ku timid baa ii soo diray inaad araggaaga  
heshid iyo in Ruuxa Quduuska ahu kaa buuxsamo. **18** Oo  
markiiba waxaa indhihiisa ka soo dhacay wax xuubab u eg,  
wuuna helay araggiisii; markaasuu kacay oo waa la baabtiisay;  
**19** cunto buuna cunay, waana xoogaystay. Haddaba dhawr  
maalmood ayuu la joogay xertii Dimishaq joogtay. **20** Oo markiiba  
sunagogyada dhexdooda ayuu dadka kaga dhex wacdiyey  
Ciise inuu yahay Wiilka Ilaah. **21** Dadkii maqlay oo dhammuna  
waa yaabeen, oo waxay yidhaahdeen, Kanu sow ma aha kii  
Yeruusaalem ku layn jiray kuwa magacaas ugu yeedhi jiray?  
Oo sababtaas ayuu halkan u yimid inuu iyagoo xidhixidhan hor  
keeno wadaaddada sare. **22** Laakiin Sawlos xooggiisii baa u sii  
kordhay, wuuna wareeriyey Yuhuuddii Dimishaq joogtay isagoo  
caddaynaya inuu kanu yahay Masiixa. **23** Oo markii maalmo  
badan dhaafeen, ayay Yuhuuddu ku tashadeen inay dilaan; **24**  
laakiin Sawlos waa ogaaday tashigoodii. Haddaba habeen iyo

maalinba irdaha magaalada bay ka fiirin jireen inay dilaan; **25**  
laakiin xertiisi baa habeen qaadday oo derbiga ka sii daysay  
iyagoo dambiil ku dejinaya. **26** Oo kolkuu Yeruusaalem yimid,  
wuxuu isku dayay inuu xertii ku darsamo; dhammaantoodse  
waa ka cabsadeen, maxaa yeelay, ma ay rumaysnayn inuu  
xer yahay. **27** Laakiin Barnabas baa kaxeyey, oo wuxuu u  
geeyey rasuulladii oo u sheegay siduu Rabbiga ugu arkay  
jidka, iyo inuu la hadlay, iyo siduu Dimishaq geesinimo ugu  
wacdiyey magaca Ciise. **28** Markaasuu iyagii la joogay, isagoo la  
gelaya, kalana baxaya Yeruusaalem, geesinimona dadka ugu  
wacdiyaya magaca Rabbiga; **29** wuxuuna la hadlay oo la dooday  
Yuhuuddii Gariigta ahayd; iyaguse waxay doondooneen inay  
dilaan. **30** Kolkii walaalihii garteen, waxay keeneen Kaysariya,  
oo waxay u sii direen Tarsos. **31** Sidaas darteed kiniisaddii  
ku til Yahuudiya iyo Galili iyo Samaariya oo dhan nabad bay  
lahayd, waana dhisantay oo badatay iyadoo ku socota cabsida  
Rabbiga iyo gargaarka Ruuxa Quduuska ah. **32** Oo waxaa  
dhacay intuu Butros marayay dhinacyada oo dhan inuu u yimid  
quduusiintii Ludda degganayd. **33** Halkaasna wuxuu ka helay  
nin la odhan jiray Ayne'as, kaas oo siddeed sannadood sariirtiisa  
jiifay, maxaa yeelay, curyaan buu ahaa. **34** Markaasaa Butros  
wuxuu ku yidhi, Ayne'asow, Ciise Masiix baa ku bogsiinaya;  
kac oo sariirtaada gogol. Oo markiiba wuu kacay. **35** Kuwii  
Ludda iyo Sharoon degganaana waa arkeen, oo Rabbigay u  
soo jeesteen. **36** Haddaba waxaa Yaafaa joogi jirtay naag xer  
ah oo la odhan jiray Tabita taasoo micneheedu yahay Dorkas.  
Naagtaas waa camal wanaagsanayd, sadaqooyinna waa bixin  
jirtay. **37** Wakhtigaas waxaa dhacday inay bukootay, wayna  
dhimatay, kolkay maydheenna waxay dhigeen qollad sare.

**38** Dhowaantii ay Ludda u dhowayd Yaafaa aawadeed, xertii markay maqleen in Butros halkaas joogo, waxay u direen laba nin iyagoo ka baryaya oo leh, Ha ka raagin inaad noo timaadid.

**39** Markaasaa Butros kacay oo raacay iyagii. Oo kolkuu yimidna, waxay geeyeen qolladdii sare; carmalladii oo dhammina waa ag taagnaayeen iyagoo ooyaya oo tusaya garbageliyaashii iyo dharkii Dorkas samaysay intay la joogi jirtay iyaga. **40** Laakiin Butros baa dhammaantood dibadda u saaray, markaasuu jilba joogsaday oo duceeyey, oo intuu meydka xaggiisa u jeestay ayuu ku yidhi, Tabitay, kac. Markaasay indhihi kala qaadday; oo markay Butros aragtayna way fadhiisatay. **41** Markaasuu gacan siiyey oo kiciyey; oo markuu u yeedhay quduusiintii iyo carmalladiiba, iyadoo nool ayuu hor taagay. **42** Taasna waa laga wada ogaaday Yaafaa oo dhan; kuwa badanna waa rumaysteen Rabbiga. **43** Wuxaana dhacday inuu maalmo badan Yaafaa la joogay nin la yidhaahdo Simoon oo megdeeye ah.

**10** Haddaba waxaa Kaysariya joogay nin la odhan jiray Korneeliyos, oo taliye u ahaa boqol askari oo la odhan jiray Ciidankii Talyaaniga. **2** Ninkaasu nin cibaadaysan buu ahaa, oo Ilaah buuna ka cabsan jiray, isaga iyo gurigiisuba, dadkana sadaqooyin badan buu siin jiray, oo had iyo goorna Ilaah buu baryi jiray. **3** Abbaaraha sagaalka saacadood oo maalmeed wuxuu riyo bayaan ugu arkay malaa'igtii Ilaah oo u soo gelaysa oo ku leh isaga, Korneeliyosow. **4** Markaasuu aad u fiirihey isagoo cabsanaya oo wuxuu ku yidhi, Waa maxay, Rabbiyow? Markaasay ku tidhi, Baryooyinkaaga iyo sadaqooyinkaaga waxay Ilaah hortiisa u baxeen xusuus. **5** Haddaba waxaad niman u dirtaa Yaafaa inay u soo yeedhaan Simoon kan la yidhaahdo Butros. **6** Wuxuu marti u yahay nin Simoon la yidhaahdo oo

megdeeye ah oo gurigiisu ku yaal badda dhinaceeda. 7 Oo kolkii malaa'igtii isaga la hadashay ka tagtay, wuxuu u yeedhay laba midiidin iyo askari cibaadaysan oo ka mid ah kuwa had iyo goorba u adeegi jiray; 8 oo markuu wax walba u sheegay, ayuu wuxuu u diray Yaafaa. 9 Haddaba maalintii dambe intay safrayeen oo magaalada ku soo dhowaanayeen, ayaa Butros wuxuu tegey gurigii dushiisa inuu ku tukado abbaaraha saacaddii lixaad, 10 waana gaajooday oo wuxuu doonayay inuu wax cuno; laakiin intay wax u diyaarinayeen ayuu riyooday, 11 wuxuuna arkay samada oo furantay, oo waxaa soo degayay weel sida shiraaq weyn oo kale oo afartiisa geesood loogu soo dejinayo dhulka; 12 oo waxaana ku jiray jinsi kasta oo xayawaan afar lugood leh iyo waxa dhulka gurguurta iyo haadda cirka. 13 Oo waxaa isaga u yimid cod leh, Kac, Butrosow; gowrac oo cun. 14 Laakiin Butros wuxuu yidhi, Saas yaanay noqon, Rabbiyow, maxaa yeelay, weligay ma aan cunin wax xaaraan ah oo aan nadiif ahayn. 15 Mar labaad codkii baa u yimid isagoo leh, Wixii Ilaah nadiifiyey, xaaraan ha ka dhigin. 16 Taasuna waxay dhacday saddex goor; markiibana weelkii waa loo qaaday samada. 17 Haddaba Butros intuu si aad ah ugu wareersaday riyadii uu arkay waxay micneheedu ahayd, bal eega, nimankii Korneeliyos soo diray, iyagoo mar weyddiistay gurigii Simoon, ayay waxay istaageen albaabka hortiisa, 18 waxayna u yeedheen oo weyddiisteen in Simoon, kan la yidhaahdo Butros, uu meeshaas marti ku yahay iyo in kale. 19 Oo Butros intuu riyadii ka fikirayay ayaa Ruuxu wuxuu ku yidhi, Bal eeg, saddex nin baa ku raadinaysa. 20 Haddaba kac oo hoosta tag oo raac, adoo aan shaki lahayn, maxaa yeelay, anaa soo diray. 21 Markaasaa Butros nimankii hoos ugu tegey, oo wuxuu

ku yidhi, Bal eega, anigu waxaan ahay kaad raadinaysaan. Waa maxay sababta aad u timaadeen? **22** Markaasay waxay ku yidhaahdeen, Korneeliyos oo boqol askari u taliya oo nin xaqa ah, Ilaahna ka cabsada, oo quruunta Yuhuudda oo dhammuna wanaaggiisa u markhaati furto, waxaa u digay isaga malaa'ig quduus ah inuu gurigiisa kuugu yeedho, hadallona kaa maqlo. **23** Sidaas aawadeed ayuu gudaha ugu yeedhay oo marti geliyey. Maalintii dambe ayuu kacay oo iyagii la baxay, walaalihii Yaafaa joogana qaarkood ayaa raacay isagii. **24** Maalintii dambe waxay soo galeen Kaysariya. Korneeliyosna iyaguu sugayay isagoo isugu yeedhay xigtadiisii iyo saaxiibbadiisii u dhowaa. **25** Markuu Butros soo galay, ayaa Korneeliyos ka hor yimid, lugihiihana ku dhacay, waana caabuday. **26** Laakiin Butros baa kiciyey oo ku yidhi, Istaag; aniga qudhayduba nin baan ahay. **27** Oo intuu isagii la hadlayay, ayuu soo galay, oo wuxuuna arkay kuwo badan oo isu yimid; **28** markaasuu ku yidhi iyagii, Idinka qudhiiinnu waa og tiihin inay xaaraan u tahay nin Yahuudi ah inuu ku darmado ama u dhowaado nin quruun kale ah; hase ahaatee Ilaah baa i tusay inaanan ninna ku sheegin nin xaaraan ah ama aan nadiif ahayn; **29** sidaas aawadeed, markii la ii yeedhay, waxaan imid diididla'aan. Saas darteed waxaan idin weyddiinayaa sababtii aad iigu soo yeedheen. **30** Markaasaa Korneeliyos wuxuu ku yidhi, Afar maalmood oo hore, saacaddan oo kale, ayaan joogay anoo gurigayga saacaddii sagaalaad ku tukanaya; oo bal eeg waxaa i hor istaagay nin qaba dhar dhalaalaya, **31** oo wuxuu yidhi, Korneeliyosow, baryadaadii waa la maqlay, sadaqooyinkaagiina Ilaah hortiisa waa laga xusuustay. **32** Sidaas darteed Yaafaa cid u dir oo u yeedho Simoon, kan Butros la yidhaahdo. Wuxuu marti ku yahay guriga Simoon megdeeye

oo badda dhinaceeda yaal. **33** Sidaas darteed markiiba cid baan kuu soo diray; oo si wanaagsan baadna u samaysay inaad timid. Haddaba sidaa darteed dhammaantayo halkan waa wada joognaa llaah hortiisa, inaannu maqalno waxyaalihii Rabbigu kugu amray oo dhan. **34** Markaasaa Butros afkiisa kala qaaday oo wuxuu yidhi, Runtii waxaan garanayaa llaah inuusan dadka u kala eexan: **35** laakiin kii kastoo llaah ka cabsada, xaqnimadana sameeya, quruun kastaba ha ku jiree, llaah waa aqbalaa. **36** Ereygii ayuu u soo diray reer binu Israa'iil isagoo ku wacdiyaya nabad xagga Ciise Masiix. Isagu waa wax walba Rabbigood. **37** Idinka qudhiinnu waad taqaaniin ereygaas lagu faafiyey Yahuudiya oo dhan oo laga soo bilaabay Galili, baabtiiskii Yooxanaa ku wacdiyey dabadeed, **38** iyo siduu llaah Ciisaha reer Naasared ku subkay Ruuxa Quduuska ah iyo xoogga. Isagu waa wareegi jiray, wanaagna wuu fali jiray, oo wuxuu bogsiin jiray kuwii Ibliisku caddibay oo dhan; maxaa yeelay, llaah baa la jiray isagii. **39** Annagu markhaatiyaal baannu ka nahay waxyaalihii oo dhan oo uu ku sameeyey waddanka Yuuhudda iyo Yeruusaalem labadaba. Isaguna waa kii ay dileen markay geedkii ka soo deldeleen. **40** Isaga llaah baa maalintii saddexaad sara kiciyey, oo bayaan u muujiyey, **41** uma muujin dadka oo dhan, laakiin wuxuu u muujiyey markhaatiyaashii llaah hore u doortay, xataa annaga oo isaga wax la cunnay oo la cabnay markuu kuwii dhintay ka soo sara kacay dabadeed. **42** Wuxuu nagu amray inaannu dadka wacdinno, aannuna markhaati u furno inuu kanu yahay kii llaah ka dhigay xaakinka kuwa nool iyo kuwa dhintayba. **43** Isaga nebiyada oo dhan ayaa u markhaati fura in mid kastoo isaga rumaystaa uu magiciisa ku helo dembidhaafka. **44** Intii Butros weli ku hadlayay hadalladaas

ayaa Ruuxa Quduuska ah ku soo degay kuwa ereyga maqlay oo dhan. **45** Oo kuwii ka mid ahaa kuwii gudnaa oo rumaystay, iyagoo ahaa intii Butros la timid, way wada yaabeen, maxaa yeelay, xataa dadka aan Yuhuudda ahayn ayaa lagu soo shubay hadiyadda Ruuxa Quduuska ah. **46** Waayo, waxay maqleen iyagoo afaf ku hadlaya oo Ilaah weynaynaya. **47** Markaasaa Butros u jawaabay, oo ku yidhi, Ma nin baa biyaha diidi kara, si aan loogu baabtiisin kuwaas oo ah kuwa Ruuxa Quduuska ah helay sidaannu annaguna u helnay? **48** Markaasuu ku amray in lagu baabtiiso magaca Ciise Masiix. Kolkaasay ka baryeen inuu dhawr maalmood la joogo.

**11** Haddaba rasuulladii iyo walaalihii Yahuudiya joogay ayay waxay maqleen in dadka aan Yuhuudda ahaynna ay ereygiilaaqbaaleen. **2** Oo markii Butros Yeruusaalem yimid, kuwii ka mid ahaa kuwii gudnaa ayaa la murmay isagii, **3** oo waxay ku yidhaahdeen, Wuxaad u tagtay niman aan la gudin, waadna la cuntay. **4** Laakiin Butros wuxuu bilaabay inuu sheekadii ugu sheego siday isugu xigtay, oo wuxuu yidhi. **5** Anigu waxaan joogay magaalada Yaafaa la yidhaahdo oo waan tukanayay, markaas waxaan khilaawo ku arkay riyo oo ahayd weel soo degaya sida shiraaq weyn oo kale oo afartiisa geesood samada lagaga soo dejinayo; wuuna ii soo dhowaaday, **6** oo markaan aad u firiyey, ayaan ka fikiray oo waxaan arkay xayawaankii afarta lugood lahaa oo dhulka, iyo dugaagta, iyo waxa gurgurta, iyo haadda cirka. **7** Oo waxaan maqlay cod igu leh, Kac, Butrosow, gowrac oo cun. **8** Laakiin waxaan idhi, Saas yaanay noqon, Rabbiyow, maxaa yeelay, wax xaaraan ah oo aan nadiif ahayn, weligay afkayga ma gelin. **9** Laakiin markii labaad cod baa samada ka soo jawaabay oo yidhi, Wixii Ilaah nadiifiyey, xaaraan

ha ka dhigin. **10** Taasna waxay dhacday saddex goor; markaasaa dhammaantood mar labaad samada kor loogu bixiyey. **11** Oo bal eega, markiiba saddex nin baa istaagtay gurigaannu joognay hortiisa, kuwaasoo la iiga soo diray Kaysariya. **12** Ruuxuna wuxuu ii sheegay inaan raaco iyaga, anoo aan shaki lahayn. Oo lixdatan walaalaha ihina way i raaceen; waxaannan galnay ninkii gurigiisii; **13** markaasuu wuxuu noo sheegay siduu gurigiisa ugu arkay malaa'igta taagan oo ku leh, Yaafaa cid u dir oo uga soo yeedh Simoon kan la yidhaahdo Butros; **14** kaasoo kugula hadli doona hadallo aad ku badbaadi doontid, adiga iyo dadka gurigaaga oo dhammiba. **15** Oo kolkaan bilaabay inaan hadlo ayaa Ruuxa Quduuska ah ku soo degay iyaga siduu bilowgii inoogu soo degay innagana. **16** Markaasaan xusuustay ereygi Rabbiga, siduu u yidhi, Runtii Yooxanaa wuxuu dadka ku baabtiisay biyo; laakiin idinka waxaa laydinku baabtiisi doonaa Ruuxa Quduuska ah. **17** Haddaba haddii Ilaah iyaga siiyey isku hadiyaddii, siduu inoo siiyey markii aynu Rabbi Ciise Masiix rumaysannay, anigu kumaan ahaa kaygan Ilaah diidi karaa? **18** Oo markay waxyaalahaas maqleen, ayay dooddii ka aamuseen, Ilaah bayna ammaaneen, oo waxay yidhaahdeen, Haddaba xataa dadka aan Yuhuudda ahaynna Ilaah baa siiyey toobadkeen inay nolol helaan. **19** Haddaba kuwii u kala firidhsanaa, dhibaatadii kacday Istefanos aawadiis, waxay u sodcaaleen tan iyo Foynike iyo Qubrus iyo Antiyokh, iyagoo aan ereyga kula hadlin ninna, Yuhuudda oo keliya mooyaane. **20** Laakiin waxaa jiray qaar iyaga ka mid ah oo ahaa niman reer Qubrus iyo reer Kuranaya ahaa, kuwaasoo, kolkay Antiyokh yimaadeen, xataa Gariiggiina la hadlay, iyagoo ku wacdiyaya Rabbi Ciise. **21** Gacanta Rabbiguna waa la jirtay iyaga; oo kuwa

tiro badan oo rumaystay baa Rabbiga u soo jeestay. **22** Oo warkii iyaga ku saabsanaa baa wuxuu soo gaadhay kiniisaddii Yeruusaalem ku tiil; markaasay Barnabas tan iyo Antiyokh u direen; **23** kaasoo farxay markuu yimid oo arkay nimcada Ilaah; wuxuuna kulligood ku waaniyey inay Rabbiga ku xajistaan niyad qalbiga ka timid, **24** maxaa yeelay, nin wanaagsan buu ahaa oo waxaa ka buuxsamay Ruuxa Quduuska ah iyo rumaysad; dad badan baana Rabbiga u kordhay. **25** Markaasuu Tarsos tegey inuu Sawlos ka doono; **26** markuu soo helayna, ayuu Antiyokh keenay. Waxaana dhacday inay sannad dhan kiniisadda la urureen oo ay dad badan wax bareen, oo meeshii ugu horraysay ee xertii loogu yeedhay Masiixiyin waxay ahayd Antiyokh. **27** Wakhtigaas waxaa Yeruusaalem ka yimid nebiyo inay Antiyokh tagaan. **28** Markaasaa mid iyaga ka mid ah oo Agabos la odhan jiray ayaa istaagay, oo wuxuu Ruuxa ku sheegay in abaar weyni dunida ku dhici doonto, taas oo dhacday wakhtigii Kalawdiyos. **29** Markaasaa mid kasta oo xertii ka mid ihiba, sidii tabartiisu ahayd, wuxuu goostay inuu caawimaad u diro walaalihii Yahuudiya jooga, **30** oo sidaasay yeeleen, oo waxay waayeelladii ugu sii dhiibeen gacanta Barnabas iyo Sawlos.

**12** Haddaba wakhtigaas boqorkii Herodos ahaa ayuu wuxuu gacmihiiisa u fidiyey inuu dhibo qaar ka mid ah kuwa kiniisadda. **2** Wuxuuna seef ku dilay Yacquub oo ahaa Yooxanaa walaalkiis. **3** Oo markuu arkay inay ka farxisay Yuhuuddii, ayuu weliba ku daray inuu soo qabto Butros. Maalmahaasna waxay ahaayeen maalmihii lidda Kibista-aan-khamiirka-lahayn. **4** Oo kolkuu qabtayna, wuxuu ku riday xabsi, oo u dhiibay afar kooxood oo afar askari ah inay ilaaliyaan, isagoo doonaya inuu lidda Kormaridda dabadeed dadka u soo saaro. **5** Sidaas darteed

Butros xabsigaa lagu hayay; laakiin kiniisadda baa llaah aad iyo aad ugu bariday isaga. **6** Oo markii Herodos damcay inuu soo saaro, isla habeenkaas Butros wuxuu kala dhex hurday laba askari isagoo ku xidhan laba silsiladood; waardiyayaalna albaabka hortiisa ayay xabsiga ka ilaalinayeen. **7** Oo bal eega, malaa'gtii Rabbiga baa is-ag taagtay, oo iftiin baana xabsiga iftiimiyey. Markaasay Butros dhinaca ku dhufatay oo toosisay, oo waxay ku tidhi, Dhaqso u kac. Kolkaasaa silsiladihiina gacmihiiisii ka dhaceen. **8** Markaasaa malaa'gtii waxay ku tidhi, Gunto oo kabahaaga xidho. Taas buuna yeelay. Markaasay waxay ku tidhi isagii, Dharkaagii huwo oo i soo raac. **9** Markaasuu soo baxay oo raacay; ma uuna garanaynin in waxay malaa'gtu samaysay ay run tahay, laakiin wuxuu u maleeyey inuu riyo arkay. **10** Oo markay dhaafeen waardiyihii kowaad iyo kii labaad ayay waxay yimaadeen iriddii birta ahayd oo magaalada loo mari jiray; taas oo iyagii isaga furantay; markaasay ka baxeen oo waxay sii dhex mareen jid yar; markiiba malaa'gtii waa ka tagtay isagii. **11** Oo markii Butros isgartay ayuu wuxuu yidhi, Imminka run ahaantii waan garanayaa in Rabbigu malaa'gtiisii soo diray oo iga bixiyey gacanta Herodos iyo wixii dadka Yuhuuddu filanayeen oo dhan. **12** Kolkuu waxaas ka fikiray, wuxuu yimid gurigii Maryan, oo ahayd hooyadii Yooxanaa oo Markos la odhan jiray; meeshaasoo dad badan ku urursanaayeen oo ku tukanayeen. **13** Markuu albaabka iridda garaacayna, waxaa timid gabadh midiidin ah oo Roda la odhan jiray inay maqasho. **14** Kolkay codkii Butros garatay, farxad darteed bay albaabka u furi weyday, laakiin gudaha bay ku oroddai, wayna sheegtay in Butros iridda hor taagan yahay. **15** Markaasay waxay ku yidhaahdeen iyadii, Waad waalan tahay. Laakiin way ku sii adkaysatay inay

sidaa tahay. Iyaguse waxay yidhaahdeen, Waa malaa'igtiisii. **16**  
Laakiin Butros waa sii garaacay, oo kolkay albaabka fureenna,  
way arkeen isagii, wayna yaabeen. **17** Laakiin isagoo u gacan  
haadinaya inay aamusaan ayuu wuxuu u sheegay sida Rabbigu  
xabsiga uga soo saaray. Wuxuuna ku yidhi, Waxyaalahan u  
sheega Yacquub iyo walaalahaba. Markaasuu ka tegey oo meel  
kale aaday. **18** Markii waagu beryay, qasmid aan yarayn ayaa  
askartii ka dhex kacday waxa Butros ku dhacay aawadeed.  
**19** Oo Herodos markuu raadiyey isagii oo heli waayay, ayuu  
wuxuu imtixaamay askartii, oo wuxuu ku amray in iyaga la  
laayo. Markaasuu Yahuudiya ka tegey oo Kaysariya aaday, oo  
meeshaasuu joogay. **20** Dadka Turos iyo Siidoon ayuu aad uga  
xumaaday; markaasay u yimaadeen isagii iyagoo isku wada qalbi  
ah, oo waxay la saaxiibeen Balaastos kii gurigii boqorka u talin  
jiray, oo nabad bay ka baryeen, maxaa yeelay, waddankooda  
waxaa cuntada siin jiray waddankii boqorka. **21** Maalintii la  
ballamay ayaa Herodos wuxuu gashaday dharkii boqornimada  
oo carshiga ku fadhiistay, markaasuu iyaga qudbad u jeediyey.  
**22** Dadkiina waa qayliyeen, oo waxay yidhaahdeen, Kanu waa  
ilaah codkiis ee ma aha bini-aadan codkiis. **23** Markiiba ayaa  
malaa'igtii Rabbigu ku dhufatay, maxaa yeelay, Ilaah ma uu  
ammaanin; markaasaa waxaa cunay dixiryo, oo naftiina ka  
dhacday. **24** Laakiin Rabbiga ereygiisu waa kordhay oo batay. **25**  
Barnabas iyo Sawlos ayaa ka soo noqday Yeruusaalem markay  
shuqulkoodii soo dhammadysteen, oo waxay wateen Yooxanaa  
oo la odhan jiray Markos.

**13** Haddaba kiniisaddii Antiyokh ku til waxaa joogay nebiyo iyo  
macallimiin, kuwaas oo ahaa Barnabas, iyo Simecoon oo la  
odhan jiray Niger, iyo Lukiyos oo reer Kuranaya ah, iyo Mana'een

oo la koray taliye Herodos, iyo Sawlos. **2** Oo markay Rabbiga caabudayeen oo soomanaayeen ayaa Ruuxa Quduuska ahu wuxuu ku yidhi, Barnabas iyo Sawlos iigu sooca shuulkii aan ugu yeedhay. **3** Markay soomeen oo duceeyeen oo gacmahoodii saareen dabadeed ayay direen iyagii. **4** Haddaba iyagoo Ruuxa Quduuska ahu soo diray waxay tageen Selukiya; meeshaasna waxay uga dhoofeen Qubrus. **5** Oo kolkay Salamis joogeen, ereygiil Ilaah bay ku wacdiyeen sunagogyada Yuhuudda; oo Yooxanaa ayay kaaliye u haysteen. **6** Oo kolkay gasiiraddii oo dhan dhix mareen ayay waxay yimaadeen Bafos, taas oo ay kala kulmeen nin saaxir ah oo ahaa nebi been ah oo Yuhuudi ah oo magiciisa la odhan jiray Barciise; **7** kaas oo la jiray taliye Sergiyos Bawlos oo ahaa nin garasha leh. Kaasu markuu u yeedhay Barnabas iyo Sawlos, wuxuu doonayay inuu ereyga Ilaah maqlo. **8** Laakiin waxaa iyagii ka hor istaagay saaxirka Elumas (oo sidaas magiciisa loo fasiri jiray), oo wuxuu isku dayayay inuu taliyihii ka leexiyo iimaanka. **9** Laakiin Sawlos, oo ahaa Bawlos, kaasoo Ruuxa Quduuska ahu ka buuxsamay, ayaa aad u fiirihey, **10** oo ku yidhi, Kaaga khiyaanada iyo xumaanta oo dhammu ka buuxsantay oo ah wiilkal Ibliska iyo cadowga xaqnimada oo dhan, miyaanad ka joogsanayn qalloocinta aad ku qalloocinaysid jidatka toosan oo Rabbiga? **11** Haddaba, bal eeg, gacanta Rabbigu waa ku saaran tahay, oo waad indha beeli doontaa, adigoo aan qorraxda arkayn intii wakhti ah. Kolkaasaa markiiba waxaa ku soo dhacday isagii ceeryaamo iyo gudcur; wuuna warwareegay oo doondonay nin gacanta ku haga. **12** Kolkaasaa taliyihii, kolkuu arkay wixii dhacay, rumaystay, isagoo ka yaabsan Rabbiga waxbariddiisa. **13** Haddaba Bawlos iyo kuwii la socday ayaa ka dhoofay Bafos, oo waxay yimaadeen

Berga oo Bamfuliya ku jirta; markaasaa Yooxanaa ka tegey iyagii oo Yeruusaalem ku noqday. **14** Laakiin iyagu kolkii ay ka tageen Berga waxay yimaadeen Antiyokh oo Bisidiya ku jirta; oo maalintii sabtidana sunagogga ayay galeen oo fadhiisteen.

**15** Markii sharcigii iyo nebiyadii la akhriyey dabadeed kuwii sunagogga u sarreeyey ayaa cid u soo diray iyagoo leh, Walaalayaalow, haddaad dadka u haysaan hadal waana ah, dhaha. **16** Markaasaa Bawlos istaagay isagoo gacan haadinaya, oo wuxuu yidhi. Nimanka reer binu Israa'iilow iyo kuwiinna Ilaah ka cabsadow, dhegaysta. **17** Ilaaha dadkan reer binu Israa'iil wuxuu doortay awowayaasheen, dadkana buu sarraysiiyey markay dhulka Masar degganaayeen, oo gacan taagan buuna kaga soo saaray iyagii. **18** Oo wakhti abbaaraha afartan sannadood ah ayuu dabiicaddoodii ugu dulqaatay cidlada. **19** Oo markuu toddoba quruumood ka baabbi'iyey dhulka Kancaan dabadeed ayuu dhulkoodii dhaxal u siiyey iyagii abbaaraha afar boqol iyo konton sannadood; **20** waxyaalahaas dabadeedna wuxuu siiyey xaakinno ilaa nebi Samuu'eel. **21** Dabadeed waxay weyddiisteen boqor, markaasaa Ilaah wuxuu iyagii siiyey Saa'uul ina Qiish oo ahaa nin reer Benyaamiin intii afartan sannadood ah. **22** Kolkuu isagii boqortooyadii ka wareejiyeyna, wuxuu u kiciyey iyagii Daa'uud inuu boqorkooda noqdo; kaasoo uu u markhaati furay isagoo leh, Waxaan ogaaday Daa'uud oo ina Yesay ah inuu yahay nin ah sida qalbigaygu doonayo oo samayn doona waxaan doonayo oo dhan. **23** Ninkan farcankiisii Ilaah siduu ballanqaaday ayuu Israa'iil ugaga keenay Badbaadiye kaasoo ah Ciise; **24** oo intuusan imanba, Yooxanaa wuxuu dadka Israa'iil oo dhan hore ugu wacdiyey baabtiiska toobadda. **25** Oo intii Yooxanaa shuqulkiisa dhammadayay, wuxuu yidhi,

Yaad u malaynaysaan inaan ahay? Anigu isagii ma ihi. Laakiin, bal eega, waxaa iga daba imanaya mid aanan istaahilin inaan kabaha cagihiisa ka furo. **26** Walaalayaalow, idinkoo ah farcankii Ibraahim iyo kuwa idinku dhex jira oo llaah ka cabsadow, innaga ayaa laynoo soo diray ereyga badbaadintan. **27** Waayo, kuwii Yeruusaalem joogay iyo taliyayaashoodii waa garan waayeen isaga jyo codakii nebiyada oo sabti walba la akhriyi jiray, sidaas daraaddeed ayay waxyaalihii dhammeeyeen markay xukumeen isagii. **28** Oo in kastoo ayan ka helin sabab lagu dilo, ayay waxay Bilaatos weyddiisteen in la dilo. **29** Oo markay dhammeeyeen waxyaalihii laga qoray oo dhan, ayay geedkii ka soo dejiyeen oo xabaal geliyeen. **30** Laakiin llaah baa ka sara kiciyey kuwii dhintay, **31** oo maalmo badan waxaa isagii arkay kuwii kala yimid Galili ilaa Yeruusaalem kuwaasoo hadda ah markhaati furayaashiisii xagga dadka. **32** Oo waxaannu idin keenaynaa war wanaagsan oo ku saabsan ballankii awowayaasheen loo ballanqaaday, **33** oo ah sidii llaah ballankaas ugu oofiyey carruurteenna markuu Ciise sara kiciyey, sida ay Sabuurka labaadna ugu qoran tahay. Wuxaad tahay Wiilkayga, maantaan ku dhalay. **34** Isagii buu ka sara kiciyey kuwii dhintay inuusan mar dambe qudhun ku noqon, sidaas daraaddeed ayuu sidan ku hadlay, isagoo leh, Waxaan idin siin doonaa barakooyinka runta ah oo Daa'uud loo ballanqaaday. **35** Saas aawadeed wuxuu Sabuur kale ku yidhi, Kaaga quduuska ah uma oggolaan doontid inuu qudhmo. **36** Maxaa yeelay, Daa'uud markuu qarnigiisa ugu shaqeeyey talada llaah dabadeed ayuu dhintay, waana lala xabaalay awowayaashiis, wuuna qudhmay; **37** laakiin kii llaah sara kiciyey, ma uu qudhmin. **38** Sidaas darteed, walaalayaalow, garta in ninkan xaggiisa dembidhaafka laydinkaga wacdiyey; **39**

nin kasta oo isaga rumaystana xaq baa lagaga dhigay wax walba oo sharciga Muuse uusan xaq idinkaga dhigi karin. **40** Sidaas darteed iska jira inaanay idinku dhicin wixii nebiyadu sheegeen iyagoo leh, **41** Bal eega, kuwiinnan wax quudhsadow, yaaba oo luma; Waayo, maalmihiinnii waxaan samaynayaa shuqul, Oo ah shuqul aydnaan rumaysan doonin, haddii laydiin sheego. **42** Kolkay baxayeen, dadkii waxay ka baryeen inay hadalladaas sabtida dambe kula hadlaan. **43** Haddaba markii sunagogga laga tegey, kuwa badan oo Yuhuud ah iyo kuwa cibaadaysan oo Yuhuudda raacsan ayaa waxay raaceen Bawlos iyo Barnabas, kuwaas oo la hadlayay iyaga oo ku adkeeyey inay nimcada Ilaah ku sii wadaan. **44** Sabtida dambe ayaa magaaladii oo dhan in yar mooyaane isugu timid inay maqasho ereyga Ilaah. **45** Laakiin Yuhuuddu markay arkeen dadkii faraha badnaa, waxaa iyaga ka buuxsamay masayr, wayna beeneeyeen waxyaalihii Bawlos ku' hadlay, waana caayeen. **46** Haddaba Bawlos iyo Barnabas ayaa geesinimo ku hadlay iyagoo leh, Waxay ahayd lagama maarmaan in ereyga Ilaah markii hore idinka laydinkula hadlo. Laakiin idinku waad diiddeen, oo waxaad isku xukunteen sidiin kuwo aan istaahilin nolosha weligeed ah, oo bal eega, sidaas aawadeed waxaanuu u jeesanaynaa dadka aan Yuhuudda ahayn. (*aiōnios g166*) **47** Maxaa yeelay, sidaasaa Rabbigu nagu amray isagoo leh, Waxaan kaa dhigi doonaa iftiinka quruumaha, Inaad badbaadinta u noqotid ilaa meeshii dunida ugu fog. **48** Haddaba markii dadkii aan Yuhuudda ahayn taas maqleen, ayay ku farxeen oo ereygiil Ilaah ammaaneen; oo waxaana rumaystay kuwii nolosha weligeed ah loo dhigay. (*aiōnios g166*) **49** Ereygii Rabbigana waxaa lagu faafiyey waddankii oo dhan. **50** Laakiin Yuhuuddu waxay soo kiciyeen dumarkii cibaadada iyo sharafta

lahaa iyo raggii madaxda magaalada ahaa, silec bayna Bawlos  
iyo Barnabas ku kiciyeen, oo soohdintoodii bay ka eryeen iyagii.

**51** Laakiin markay siigadii cagahooda ka dhabaandhabbeen,  
dabadeed ayay waxay yimaadeen Ikoniyon. **52** Xertiina waxaa  
ka buuxsamay farxad iyo Ruuxa Quduuska ah.

**14** Waxaa Ikoniyon ka dhacday inay wada galeen sunagogga  
Yuhuudda, oo siday u hadleen aawadeed dad badan oo Yuhuud  
iyo Gariigba ah ayaa rumaystay. **2** Laakiin Yuhuuddii caasiyiinta  
ahayd ayaa waxay dadkii aan Yuhuudda ahayn ku kiciyeen  
oo si xun ugu direen walaalihii. **3** Haddaba wakhti dheer  
ayay halkaas joogeen iyagoo geesinimo ugu hadlaya Rabbiga,  
kaasoo markhaati u furay ereyga nimcadiisa, wuxuuna siiyey  
inay calaamoojin iyo yaabab gacmahooda ku sameeyaan. **4**  
Markaasaa dadkii badnaa oo magaaladu kala qaybsameen,  
oo qaar waxay raaceen Yuhuudda, qaarna rasuulladii. **5**  
Markii dadkii aan Yuhuudda ahayn iyo Yuhuuddaba, iyaga iyo  
taliyayaashoodii, ay ku yaaceen inay caayaan oo dhagxiyaan, **6**  
ayay garteen, oo waxay u carareen magaaloooyinkii la odhan  
jiray Luka'oniya iyo Lustara iyo Derbe iyo dhulka ku wareegsan;  
**7** meeshaasna ayay injilka ku wacdiyeen dadka. **8** Lustara  
waxaa fadhiyey nin aan cagaha xoog ku lahayn, oo tan iyo  
markuu uurka hooyadii ka dhashay curyaan ahaa, kaasoo aan  
weligiis socon. **9** Isagu wuxuu maqlay Bawlos oo hadlaya,  
kaasoo indhaha aad ugu fiirihey, gartayna inuu rumaysad uu  
ku bogsan karo leeyahay, **10** wuxuuna cod dheer ku yidhi,  
Cagahaaga sare isugu taag. Markaasuu booday oo socday.  
**11** Markii dadkii badnaa arkeen wixii Bawlos sameeyey, ayay  
codkoodii sare u qaadeen, iyagoo afkii Luka'oniya ku leh,  
Ilaahyadu waxay inoogu yimaadeen iyagoo sidii niman u eg.

**12** Barnabasna waxay u bixiyeen Yubiter; Bawlosna waxay u bixiyeen Merkuriyos, maxaa yeelay, wuxuu ahaa kii hadalka waday. **13** Markaasaa wadaadkii Yubiter oo macbudkiisu ku yiil magaalada horteeda, wuxuu irdaha keenay dibiyo, iyo ubaxyo isku taxan, wuxuuna doonayay inuu dadkii badnaa la sadqeeyo.

**14** Laakiin rasuulladii Barnabas iyo Bawlos markay maqleen, ayay dharkoodii jeexjeexeen, oo dadkii badnaa ku soo dhex boodeen, iyagoo ku dhawaaqaya **15** oo leh, Niman yahow, maxaad waxyaalahan u samaynaysaan? Annagu waxaannu nahay niman idinla dabiicad ah, oo waxaannu idii keenaynaa war wanaagsan inaad ka soo jeesataan waxyaalahan aan micnaha lahayn oo u jeesataan llaaha nool, kaasoo sameeyey samada iyo dhulka iyo badda iyo waxyaalaha ku jira oo dhan, **16** kaasoo qarniyada tegey quruumaha oo dhan u oggolaaday inay jidatkooda ku socdaan. **17** Hase ahaatee isu maragfurla'aan iskama sii dayn, laakiin wanaag buu sameeyey, oo wuxuu samada idinka siiyey roob iyo xilliyo barwaqa ah, isagoo qalbiyadiinna ka dherginaya cunto iyo farxad. **18** Markay waxyaalahaas yidhaahdeen, ayay dadkii badnaa dhib kaga joojiyeen inay u sadqeeyaan iyaga.

**19** Laakiin waxaa Antiyokh iyo Ikoniyon ka yimid Yuhuud, oo markay dadkii badnaa yeelsiyyeen, ayay Bawlos dhagiyeen, oo magaaladii ka jiideen, iyagoo u malaynaya inuu dhintay.

**20** Laakiin intii xertii hareerihiisi taagnaayeen, ayuu kacay, markaasuu magaaladii galay; maalintii dambena wuu ka baxay oo Barnabas u raacay Derbe. **21** Oo markay magaaladaas injiilkii ku wacdiyeen oo kuwo badan xer ka dhigeen, ayay ku noqdeen Lustara iyo Ikoniyon iyo Antiyokh, **22** iyagoo nafihii xerta ku xoogaynaya, kuna waaninaya inay iiamaanka ku sii wadaan, iyagoo ku leh, Waa inaynu dhibaatooyin badan ku

galnaa boqortooyada Ilaah. **23** Oo markay iyagii kiniisad walba waayeello uga dooreen oo ay soon ku tukadeen, waxay iyagii ku ammaana geliyeen Rabbiga ay rumaysteen. **24** Markaasay sii dhex mareen Bisidiya oo yimaadeen Bamfuliya. **25** Oo kolkay ereyga kaga hadleen Berga ayay waxay tageen Ataliya; **26** meeshaasna waxay uga dhoofeen Antiyokh, taasoo ahayd meeshii iyaga lagaga ammaana geliyey nimcadii Ilaah shuqulkii ay sameeyeen aawadiis. **27** Oo markay yimaadeen oo kiniisaddii isu ururiyeen waxay uga warrameen waxyaalihii Ilaah iyaga la sameeyey oo dhan iyo siduu albabka iimaanka ugu furay dadkii aan Yuhuudda ahayn. **28** Markaasay wakhti aan yarayn xertii la joogeen.

**15** Niman Yahuudiya ka yimid ayaa walaalihii wax baray iyagoo leh, Haddaan caadada Muuse laydinku gudin, badbaadi kari maysaan. **2** Oo markii Bawlos iyo Barnabas wax aan yarayn kula murmeen oo ku su'aaleen iyaga, ayaa walaalihii waxay doorteen Bawlos iyo Barnabas iyo kuwo kale oo iyaga ka mid ah inay Yeruusaalem aadaan oo ay u tagaan rasuulladii iyo waayeelladii inay su'aashan kala hadlaan. **3** Sidaas daraaddeed iyagoo kiniisaddu soo sagootiday, waxay sii dhex mareen Foynike iyo Samaariya, iyagoo ka warramaya sidii dadkii aan Yuhuudda ahayn u soo jeesteen; waxayna aad uga farxiyeen walaalihii oo dhan. **4** Oo markay Yeruusaalem yimaadeen, ayaa kiniisaddii iyo rasuulladii iyo waayeelladiiba soo dhoweeyeen, markaasay waxay uga warrameen waxyaalihii Ilaah iyaga la sameeyey oo dhan. **5** Laakiin waxaa kacay kuwo dariiqadii Farrisinta ahoo oo rumaysnaa, kuwaasoo leh, Waa in la gudo iyaga, oo lagu amro inay sharciga Muuse xajyaan. **6** Haddaba rasuulladii iyo waayeelladii baa ururay inay xaajadan ka tashadaan. **7**

Oo kolkay wax badan su'aaleenna, Butros baa istaagay oo  
ku yidhi iyagii, Walaalayaalow, waad og tiihiin in maalmo hore  
Ilaah dhexdiinna ka doortay in dadka aan Yuhuudda ahayn ay  
afkayga ereygiin injiilka ka maqlaan oo ay rumaystaan. **8** Oo  
Ilaaha qalbiga garta ayaa u markhaati furay iyaga, wuxuuna  
iyaga siiyey Ruuxa Quduuska ah siduu innagana inoo siiyey; **9**  
oo inama kala soocin innaga iyo iyaga, laakiin qalbiyadooda  
rumaysad buu ku nadiifiyey. **10** Haddaba maxaad Ilaah u  
jirrabaysaan inaad harqood qoorta xerta saartaan, kaasoo innaga  
iyo awowayaasheen aynaan qaadi karin? **11** Laakiin waxaan  
rumaysan nahay inaynu ku badbaadi doonno nimcadii Rabbi  
Ciise siday ugu badbaadi doonaan. **12** Dadkii badnaa oo dhammu  
way wada aamuseen; wayna dhegaysteen Barnabas iyo Bawlos  
markay uga warramayeen intay ahaayeen calaamooyinkii iyo  
yaababkii Ilaah gacantooda ku sameeyey dadka aan Yuhuudda  
ahayn dhexdooda. **13** Kolkay aamuseen dabadeed ayaa  
Yacquub u jawaabay, isagoo leh, **14** Walaalayaalow, i dhegaysta,  
Simecoon waa ka warramay sidii Ilaah markii ugu horraysay u  
soo boogday dadka aan Yuhuudda ahayn inuu dad uga soo bixiyo  
iyaga magaciisa aawadiis. **15** Taasuna waxay raacsan tahay  
hadalladii nebiyada; siday ugu qoran tahay, **16** Waxyaalahaas  
dabadeed waan soo noqon doonaa, Oo mar labaad ayaan  
dhisi doonaa taambuuggii Daa'uud oo dhacay; Oo mar labaad  
ayaan dhisi doonaa jajabkiisa, Waanan taagi doonaa; **17** Si  
nimankii hadhay ay Rabbiga u doondoonaan, lyo quruumaha  
oo dhan oo magacayga loogu yeedho, **18** Taas waxaa yidhi  
Rabbiga waxyaalahaas muujiyey tan iyo bilowgii dunida. (**aiōn**  
**g165**) **19** Sidaas daraaddeed taladaydu waxay tahay inaynaan  
dhibin kuwa ka mid ah dadka aan Yuhuudda ahayn oo Ilaah

u jeestay; **20** laakiin inaynu u qorno iyagii inay ka fogaadaan wasakhnimada sanamyada, iyo sinada, iyo waxa la ceejiyo, iyo dhiigga. **21** Maxaa yeelay, tan iyo qarniyadii hore waxaa Muuse magaalo walba ku leeyahay kuwa dadka ku wacdiya waxa isaga ku saabsan, oo sabti walba sunagogyadaa laga akhriyaa. **22** Kolkaasay la wanaagsanaatay rasuulladii iyo waayeelladii iyo kiniisaddii oo dhan inay iska dhex doortaan niman ay Antiyokh ula diraan Bawlos iyo Barnabas, kuwaas oo ahaa Yuudas oo la odhan jiray Barsabaas iyo Silas oo ahaa niman madax ah walaalaha dhexdooda. **23** Markaasay qoreen oo iyagii la direen warqad leh, Annagoo ah rasuullada iyo walaalaha waayeellada ah waxaannu soo salaamaynaa walaalaha ka mid ah dadka aan Yuhuudda ahayn oo jooga Antiyokh iyo Suuriya iyo Kilikiya. **24** Wawaannu maqallay in kuwo annaga naga tegey hadallo idinku dhibeen, nafihiiinnana rogayeen, kuwaasoo aannan u amrin; **25** sidaas daraaddeed waxaa nala wanaagsanaatay, annagoo isku qalbi noqonnay, inaannu soo dooranno niman aannu idiinla soo dirno gacaliyayaashayadii Barnabas iyo Bawlos, **26** kuwaasoo ah niman naftooda u biimeeyey magicii Rabbigeenna Ciise Masiix aawadiis. **27** Sidaas aawadeed waxaannu soo dirnay Yuudas iyo Silas kuwaasoo iyaguna afka idiinka sheegi doona waxyaalahaas oo kale. **28** Waxaa la wanaagsanaatay Ruuxa Quduuska ah iyo annagaba inaannan idin saarin culaab ka weyn waxyaalahan waajibka ah. **29** Waa inaad ka fogaataan waxa sanamyada loo sadqeeyo, iyo dhiig, iyo waxa la ceejiyo, iyo sinada. Kuwaas haddaad iska dhawrtaan si wanaagsan baad yeeli doontaan. Nabadgelyo. **30** Sidaas daraaddeed, kolkiil la diray ayay waxay yimaadeen Antiyokh; oo markay dadkiil badnaa isu ururiyeen dabadeed waxay u dhiibeen warqaddii. **31**

Markay akhriyeenna ayay waanadii ku farxeen. **32** Yuudas iyo Silas, iyagoo qudhooduna nebiyo ahaa, ayay hadallo badan walaalihii ku waaniyeen oo ku xoogeeyeen. **33** Oo markay muddo joogeen dabadeed ayaa walaalihii nabad ugu direen kuwii iyagii u soo diray. **34** Laakiin waxaa Silas la wanaagsanaatay inuu meeshaas sii joogo. **35** Laakiin Bawlos iyo Barnabas ayaa Antiyokh sii joogay, oo waxay kuwo badan oo kale la barayeen oo kula wacdiyeyeen ereyga Rabbiga. **36** Maalmo dabadeed Bawlos ayaa wuxuu Barnabas ku yidhi, Hadda aynu ku noqonno oo booqanno walaalaha jooga magaalo kasta oo aynu ereyga Rabbiga ku wacdinnay inaan soo aragno siday yihii. **37** Barnabas wuxuu doonayay inay kaxaystaan Yooxanaa oo la odhan jiray Markos. **38** Laakiin Bawlos waxaa la wanaagsanaatay inayan kaxaysan isaga kaasoo iyaga kaga tegey Bamfuliya oo aan shuqulkii iyaga u raacin. **39** Waxaa dhacay khilaaf weyn; sidaas daraaddeed way kala tageen, markaasaa Barnabas kaxaystay Markos, oo wuxuu u dhoofay Qubrus; **40** laakiin Bawlos wuxuu doortay Silas, markaasuu baxay isagoo ay walaalihii ku ammaana gelinayaan nimcadii Ilaah. **41** Oo wuxuu dhex maray Suuriya iyo Kilikiya isagoo kiniisadihii xoogaynaya.

**16** Oo wuxuu kaloo yimid Derbe iyo Lustara; oo bal eega, halkaas waxaa joogay nin xer ah oo la odhan jiray Timoteyos, oo ahaa Yahuudiyad rumaysan wiilkeed, aabbahiise wuxuu ahaa Gariig. **2** Isagana walaalihii Lustara iyo Ikoniyon joogay baa u marag furay. **3** Bawlos wuxuu doonayay inuu isagu raaco; markaasuu waday oo guday, Yuhuudda meelahaas joogtay darteed; maxaa yeelay, kulligood way wada ogaaeyeen in aabbahiis uu Gariig ahaa. **4** Oo intay magaalooyinka dhex marayeen, waxay

u dhiibeen amarradii rasuulladii iyo waayeelladii Yeruusaalem joogay soo amreen, inay dhawraan. **5** Haddaba kiniisadii iimaankay ku xoogoobeen, oo maalin kastaba tiradoodu waa kordhaysay. **6** Markaasay waxay dhex mareen dhulka Farugiya iyo Galatiya iyagoo Ruuxa Quduuska ahu u diiday inay ereyga kaga dhex hadlaan Aasiya, **7** oo markay Musiya u dhowaadeen waxay isku dayeen inay Bituniya galaan; laakiin Ruuxa Ciise uma oggolaan; **8** markaasay soo dhaafeen Musiya oo waxay yimaadeen Taroo'as. **9** Oo habeennimo ayaa Bawlos wax riyo ku arkay. Waxaa taagnaa nin reer Makedoniya ah isagoo ka baryaya oo leh, Makedoniya kaalay oo na caawi. **10** Oo markuu riyadii arkay dabadeed markiiba waxaannu doonnay inaannu Makedoniya tagno, taasoo nala noqotay in llaah noogu yeedhay inaannu iyaga injiilka ku wacdinno. **11** Haddaba ayaannu Taroo'as ka dhoofnay, oo waxaannu toos u aadnay Samotraki, maalintii xigtayna waxaannu nimid Ne'abolis; **12** markaasaannu meeshaas ka tagnay, oo waxaannu aadnay Filiboy, taas oo ah magaalomadaxda reer Makedoniya, oo ay reer Rooma u taliyaan, magaaladaas waxaannu joognay dhawr maalmood. **13** Maalintii sabtida ahayd ayaannu iridda ka baxnay, oo waxaannu tagnay webi dhinaciis, meeshaas oo aannu u malaynay meel lagu tukado; markaasaannu fadhiisannay, oo waxaannu la hadallay dumarkii urursanaa. **14** Oo naag Ludiya la odhan jiray, oo dhar guduudan iibin jirtay, oo magaalada Tu'ateyra ka iman jirtay, oo llaah caabudi jirtay baa na maqashay; taasoo Rabbigu qalbigeeda furay inay dhegaysato waxyaalihii Bawlos ku hadlay. **15** Oo markii la baabtiisay iyada iyo dadkii gurigeeda, ayay naga bariday iyadoo leh. Haddaad qiyaasaysaan inaan Rabbiga aamin u ahay, gurigayga kaalaya oo jooga. Waana na

yeelsiisay. **16** Oo waxaa dhacday, markii aannu u sii soconnay meeshii lagu tukan jiray, in ay naga hor timid gabadh jinni wax sheega qabtaa, taasoo waxsheegiddeeda faa'iido badan ugu keeni jirtay sayidyadeeda. **17** Taasaa Bawlos iyo annaga na soo raacday, wayna qaylisay iyadoo leh, Nimankanu waa addoommadii Ilaaha ugu sarreeya, kuwaasoo idinku wacdiyaya jidka badbaadada. **18** Sidaasna maalmo badan ayay yeelaysay. Laakiin Bawlos oo ka xumaaday ayaa u jeestay oo jinnigii ku yidhi, Magaca Ciise Masiix ayaan kugu amrayaa inaad iyada ka soo baxdid. Markaasuu saacaddiiba ka soo baxay. **19** Laakiin sayidyadeedii, markay arkeen in rajadii faa'iidadoodu dhammaatay, ayay Bawlos iyo Silas qabteen, oo waxay u jiideen suuqa, taliyayaasha hortooda, **20** oo markay xaakinnadana u keeneen, waxay yidhaahdeen, Nimankanu iyagoo Yuhuud ah ayay si weyn magaaladayada u dhibayaan, **21** oo waxay na barayaan caadooyin aan noo xalaal ahayn inaannu aqbalno oo yeelno annagoo reer Rooma ah. **22** Markaasaa dadkii badnaa ku wada kaceen; oo xaakinnadiina dharkoodii bay ka jeexeen, waxayna ku amreen in la uleeyo. **23** Oo markay ulo badan ku dhufteen, ayay xabsiga ku rideen iyagoo ku amraya xabsihayihii inuu aad u ilaaliyo; **24** isaguna markuu amar caynkaas ah helay, wuxuu iyagii ku riday xabsigii ugu hooseeyey, cagahoodana qori buu aad ugu xidhay. **25** Laakiin abbaaraha habeenbadhka Bawlos iyo Silas ayaa tukanayay oo Ilaah gabay ku ammaanayay, maxaabiistuna way dhegaysanayeen; **26** oo filanla'aan waxaa dhacay dhulgariir weyn, sidaas darteed aasaaskii xabsigu waa ruxmay; oo markiiba albaabbadii oo dhammu waa wada furmeen; mid walbana silsiladihiisii waa ka furmeen. **27** Xabsihayihiina markuu hurdada ka toosay oo arkay albaabbadii xabsiga oo

wada furmay, ayuu seeftiisii la baxay oo ku dhowaaday inuu isdilo, maxaa yeelay, wuxuu u malaynayay maxaabiistii inay baxsatay. **28** Laakiin Bawlos baa cod weyn ku qayliyey isagoo leh, Waxba ha isyeelin; maxaa yeelay, kulligayo halkaannu wada joognaa. **29** Markaasuu cid u diray siraaddo, oo gudaha ku booday isagoo baqdin la gargariiraya, oo wuxuu ku hor dhacay Bawlos iyo Silas, **30** markaasuu dibadda u soo saaray, oo ku yidhi, Sayidyadow, maxaa igu waajib ah inaan yeelo inaan ku badbaado? **31** Kolkaasay ku yidhaahdeen, Rumayso Rabbi Ciise, waadna badbaadi doontaa, adiga iyo dadka gurigaaguba. **32** Oo ereyga Rabbiga ayay kula hadleen isaga iyo kuwii gurigiisa joogay oo dhan. **33** Markaasuu wakhtiga habeenka qudhiiisa iyagii kaxeeyey oo nabrahoodii ka maydhay; oo markiiba waa la baabtiisay isagii iyo dadkiisii oo dhanba. **34** Haddaba gurigiisuu iyagii keenay oo cunto hor dhigay. Isagoo Ilaah rumaysanna ayuu aad ula farxay kuwii gurigiisa joogay oo dhan. **35** Laakiin kolki ay maalin noqotay ayaa xaakkinnadii waxay direen saraakiishii oo leh, Nimankaas sii daa. **36** Markaasaa xabsihayihii hadalladaas u sheegay Bawlos, oo wuxuu ku yidhi, Xaakkinnadii baa amar soo diray in laydin sii daayo; haddaba soo baxa oo nabad ku taga. **37** Laakiin Bawlos baa wuxuu iyagii ku yidhi, Caddaan bay noogu garaaceen annagoo aan nala xukumin oo ah niman reer Rooma, oo waxayna nagu rideen xabsi; imminkana ma qarsoodii bay nooga saarayaan? Sidaas ma aha; laakiin iyaga qudhoodu ha yimaadeen oo dibadda ha noo saareen. **38** Haddaba saraakiishii baa hadalladaas u sheegay xaakkinnadii; oo kolkay maqleen inay reer Rooma yihiin ayay baqeen. **39** Markaasay yimaadeen oo cafi ka baryeen; oo kolkay dibadda u soo saareenna, waxay weyddiisteen inay magaalada ka tagaan. **40** Oo markay xabsigii

ka soo baxeen waxay galeen gurigii Ludiya, oo kolkay walaalihii arkeenna ayay dhiirigeliyeen oo ka tageen.

**17** Haddaba markay sii dhix mareen Amfibolis iyo Abollooniya ayay waxay yimaadeen Tesaloniika meeshaas oo sunagogga Yuhuuddu ahaa; **2** oo Bawlos sidii caadadiisu ahayd, ayuu iyagii u galay, oo saddex sabtiyoodna ayuu Qorniinka kala hadlay, **3** isagoo caddaynaya oo muujinaya inay waajib ahayd in Masiixu silco oo ka soo sara kaco kuwii dhintay, wuxuuna yidhi, Ciisahan aan idinku wacdiyey waa Masiixa. **4** Oo waxaa la rumaysiiyey oo Bawlos iyo Silas isku daray qaar iyaga ka mid ah oo ahaa Gariig fara badan oo cibaadaysan iyo dumarka madaxda ah oo aan fara yarayn. **5** Laakiin Yuhuuddii oo ka masayrsan ayaa nimanka suuqa ka soo kaxaysatay kuwo shar leh, urur bayna isu keeneen, oo magaaladii bay buuq ka dhigeen; oo markay gurigii Yasoon weerareen ayay waxay dooneen inay iyagii dadka u soo saaraan. **6** Oo markay waayeen, ayay Yasoon iyo kuwo walaalo ah ku hor jiideen taliyayaashii magaalada iyagoo ku qaylinaya oo leh, Kuwii dunida rogay ayaa halkanna yimid, **7** iyagoo uu Yasoon martiggeliyey; kuwaas oo dhanna waxay falaan wax ka gees ah amarrada Kaysar, iyagoo leh, Waxaa jira boqor kale oo Ciise ah. **8** Markaasay dhib geliyeen dadkii badnaa iyo taliyayaashii magaalada oo waxyaalahaas maqlay. **9** Oo kolkay Yasoon iyo kuwii kale dammiin ka qaadeen, ayay sii daayeen. **10** Oo markiiba walaalihii waxay habeennimo Bawlos iyo Silas u direen Beroya, kuwaas oo kolkay meeshaas yimaadeen galay sunagogga Yuhuudda. **11** Haddaba kuwaasu waa ka sharaf badnaayeen kuwii Tesaloniika joogay, maxaa yeelay, ereygay aqbaleen iyagoo xiiso weyn u qaba oo maalin kasta baadhaya Qorniinka inay hubsadaan waxyaalahaasi inay

sidaas yihiiin iyo in kale. **12** Sidaas darteed kuwa badan oo iyaga ka mid ah baa rumaystay iyo dumar Gariig ah oo sharaf leh iyo niman aan fara yarayn. **13** Laakiin kolkii Yuhuuddii Tesaloniika joogtay ogaatay in Bawlos ereyga Ilaah Beroya ku wacdiyey, ayay meeshaasna yimaadeen oo qas iyo dhib geliyeen dadkii badnaa. **14** Markaasaa walaalihii kolkiiba Bawlos u direen inuu tago ilaa badda; Silas iyo Timoteyosna halkaasay weli joogeen. **15** Laakiin kuwii Bawlos ambabbixiyey waxay isagii keeneen ilaa Ateenay; markaasay ka tageen iyagoo Silas iyo Timoteyos amar u qaadaya inay degdeg u yimaadaan. **16** Haddaba Bawlos intuu Ateenay ku sugayay iyagii, ruuxiisu waa kacay markuu arkay magaalada oo sanamyo ka buuxaan. **17** Saas daraaddeed ayuu Yuhuuddii iyo nimankii cibaadaysnaa kula xaajooday sunagogga, suuqa dhexdiisana ayuu maalin walba kula xaajooday kuwii kula kulmayba. **18** Wawaana la kulmay isagii kuwo ka mid ah faylosuufiinta Ebikuriyiin iyo Istoo'ikiin ah. Qaar baa waxay yidhaahdeen, Ninkan dawdarka ihi muxuu odhan doonaa? Qaar kalena waxay yidhaahdeen, Wuxuu u eg yahay nin ilaahyo qalaad wax ka sheega; maxaa yeelay, wuxuu dadkii ku wacdiyey Ciise iyo sarakicidda. **19** Markaasay isagii qabteen, oo waxay u kaxeyeyeen Are'obagos iyagoo ku leh, Ma ogaan karnaa waxay tahay waxbariddan cusub oo aad ku hadlaysid? **20** Waayo, waxaad dhegahayaga maqashiisaa waxyaalo qalaad. Sidaa darteed waxaannu doonaynaa inaannu ogaanno waxyaalahanu waxay yihiiin. **21** (Haddaba reer Ateenay oo dhammi iyo dadkii qalaad oo halkaas degganaa, wakhtigooda wax kale kuma ay dhaafin inay sheegaan ama maqlaan wax cusub mooyaane.) **22** Markaasaa Bawlos oo Are'obagos dhex taagan wuxuu yidhi, Nimankiinan reer Ateenay ahow, wax

kasta waxaan idinku garanayaa inaad tiihiin kuwo ilaahyada ka cabsada. **23** Waayo, markaan soo socday oo aan arkay waxyalaha aad caabuddaan waxaan soo arkay oo kale meel allabari oo lagu qoray, Waxaa leh ilaah aan la oqoon. Haddaba waxaad oqoonla'aanta ku caabuddaan ayaan wax idalinka sheegayaa. **24** Ilaaha sameeyey dunida iyo waxyalaha ku jira oo dhanba, oo ah Rabbiga samada iyo dhulka, ma deggana macbudyo gacmo lagu sameeyey, **25** gacmo dadna looguma adeego sidii isagoo wax u baahan, maxaa yeelay, dhammaan isagaa siiya nolosha iyo neefta iyo wax walbaba; **26** oo quruun kasta oo bini-aadmi ah ayuu isaga mid dhigay inay dunida dusheeda oo dhan degganaadaan isagoo gooyay xilliyaduu hore u diyaarshay iyo xadadka degmooyinkooda; **27** inay Ilaah doondoonaan, in hadday suurtowdo ay haabhaabtaan oo ay helaan isaga, in kastoo uusan ka fogayn midkeen kasta; **28** maxaa yeelay, isagaynu ku nool nahay, kuna soconnaa, kuna jirnaa; sidaasoo kuwo ka mid ah gabayayaashiiinnu ay yidhaahdeen, Weliba innaguna waxaynu nahay farcankiisa. **29** Haddaba innagoo ah Ilaah farcankiis waa inaynaan ka fikirin in Ilaahnimadu ay la mid tahay dahab ama lacag ama dhagax oo lagu xardhay sancada iyo farsamada dadka. **30** Haddaba wakhtiyadii oqoonla'aanta Ilaah baa dhaafay, laakiin hadda wuxuu dadka ku amrayaa in dhammaantood meel kastaba ha joogeene ay soo toobadkeenaan; **31** maxaa yeelay, wuxuu dhigay maalin uu dunida si xaq ah ugu xukumi doono ninkuu doortay, taasoo uu dhammaan ugu caddeeyey sarakicidda uu isagii ka soo sara kiciyey kuwii dhintay. **32** Haddaba kolkay maqleen wax ku saabsan ka soo sarakicidda kuwii dhintay, qaar waa ku qosleen, laakiin qaar kale waxay yidhaahdeen, Mar

kale ayaannu waxan kaa maqli doonaa. **33** Haddaba Bawlos waa ka dhex tegey iyagii. **34** Laakiin niman baa raacay isagii oo rumaystay; kuwaasoo ay ka mid ahaayeen Diyonusiyos ki Are'obagos, iyo haweenay la odhan jiray Damaris, iyo kuwo kale oo la socdayba.

**18** Waxyaalahaas dabadeed Ateenay ayuu ka tegey, oo wuxuu yimid Korintos. **2** Meeshaasna wuxuu ka helay Yuhuudi Akula la odhan jiray, oo reer Bontos ah, oo mar dhow haweenaydiisa Bariskilla kala yimid Itaaliya, maxaa yeelay, Kalawdiyos baa ku amray Yuhuudda oo dhan inay Rooma ka tagaan; wuuna u yimid iyagii. **3** Isaguna la shuqul buu ahaa, sidaas darteed ayuu ula joogay iyagii, wayna shaqeeyeen; waayo, xagga shuqulkooda waxay ahaayeen taambuug-sameeyayaal. **4** Oo wuxuu sabti walba sunagogga kula doodi jiray oo soo jeedin jiray Yuhuud iyo Gariigba. **5** Laakiin markii Silas iyo Timoteyos Makedoniya ka yimaadeen, hadalka ayaa haystay Bawlos isagoo Yuhuudda hortooda ka sheegaya in Ciise yahay Masiixa. **6** Oo markay is hor taageen oo caytameen, isagu dharkiisuu hurgufay oo ku yidhi iyagii, Dhiiggiinnu madaxiinna ha dul ahaado; anigu nadif baan ahay, hadda ka dib waxaan u tegi doonaa dadka aan Yuhuudda ahayn. **7** Markaasuu meeshaas ka tegey, oo wuxuu galay gurigii ninka Tiitos Yuustos la odhan jiray, kaasoo llaah caabudi jiray, oo gurigiisu ku xigay sunagogga. **8** Markaasaa Kirisbos oo sunagogga u sarreeyey baa Rabbiga rumaystay, isaga iyo kuwii guriisa oo dhanba; kuwo badan oo reer Korintos ahna ayaa markay maqleen rumaystay, oo waa la baabtiisay. **9** Haddaba Rabbiga ayaa wuxuu Bawlos habeennimo riyo ku yidhi, Ha cabsanin, laakiin hadal, hana aamusin; **10** maxaa yeelay, anaa kula jooga, ninnana kuma dhici doono inuu wax ku yeelo, waayo,

dad badan baan magaaladan ku leeyahay. **11** Meeshaasna sannad iyo lix bilood ayuu joogay, oo wuxuu dhexdooda barayay ereyga llaah. **12** Laakiin kolkii Galliyo ahaa taliyaha Akhaya, Yuhuuddii oo isku qalbi ah baa ku kacday Bawlos, oo waxay hor keeneen kursigii xukumaadda iyagoo leh, **13** Ninkanu wuxuu dadka yeelsiyaa inay llaah u caabudaan si sharciga ka gees ah. **14** Laakiin kolkii Bawlos u dhowaa inuu afkiisa kala qaado ayaa Galliyo Yuhuuddii ku yidhi, Kuwiinnan Yuhuudda ahow, xaajadii hadday tahay xaqqarro ama xumaan shar ah, sababtaas waan idiinku dulqaadan lahaa; **15** laakiin hadday yihiin su'aalo ku saabsan hadallo iyo magacyo iyo sharcigiinna, idinka qudhiiinnu fiiriya, maxaa yeelay, anigu dooni maayo inaan waxyaalahaas xaakin u ahaado. **16** Markaasuu iyagii ka eryay kursigii xukumaadda. **17** Kolkaasay kulligood waxay qabteen Sostenees oo sunagogga u sarreeyey, wayna ku garaaceen isagii kursigii xukumaadda hortiisa. Galliyona dan kama gelin waxyaalahaas. **18** Markaasaa Bawlos maalmo badan sii joogay, dabadeed ayuu walaalihii ka tegey, oo wuxuu u dhoofay Suuriya, isagoo ay la socdaan Bariskilla iyo Akula, wuxuuna Kenekhreya hore ugu xiirtay madaxa, maxaa yeelay, nidar buu galay. **19** Markaasay waxay yimaadeen Efesos, oo halkaasuu iyagii kaga tegey; laakiin isagu wuxuu galay sunagogga oo la dooday Yuhuuddii. **20** Oo markay weyddiisteen inuu wakhti ka sii dheer joogo, ma uu oggolaan; **21** laakiin markuu ka tegey ayuu ku yidhi, Mar kalaan idii soonoqon doonaa haddii llaah doonayo, markaasuu Efesos ka dhoofay. **22** Oo markuu Kaysariya ku soo degay, ayuu wuxuu u aaday oo salaamay kiniisadda, markaasuu Antiyoh aaday. **23** Markuu intii mudda ah meeshaas joogayna, wuu ka tegey, markaasuu meel meel u sii dhex maray dalalka

Galatiya iyo Farugiya isagoo xertii adkaynaya. **24** Haddaba waxaa Efesos yimid Yuhuudi Abolloos la odhan jiray oo reer Iskanderiya ahaa, oo wuxuu ahaa nin hadalyaqaan ah, oo Qorniinka garasho xoog leh u leh. **25** Ninkaas jidka Rabbiga hore baa loo baray; oo isagoo ruuxa ku kulul ayuu ku hadlay oo hayaag u baray waxyaalihii Ciise ku saabsanaa, isagoo garanaya baabtiiskii Yooxanaa oo keliya; **26** oo wuxuu bilaabay inuu geesinimo kaga dhax hadlo sunagogga. Laakiin Bariskilla iyo Akula, markay maqleen isagii, ayay kaxaysteen, kolkaasay aad ugu sii caddeeyeen jidka llaah. **27** Oo markuu damcay inuu u sii dhaafo Akhaya, ayaa walaalihii dhiiro geliyeen, oo waxay xerta u qoreen inay soo dhoweeyaan isagii; markuu yimidna aad buu u caawiyyey iyagii, kuwaasoo nimco ku rumaystay, **28** maxaa yeelay, si xoog leh ayuu Yuhuuddii u garansiiyey oo caddaan ugu tusay Qorniinka in Ciise yahay Masiixa.

**19** Haddaba waxaa dhacay, markii Abolloos Korintos joogay, in Bawlos oo soo dhax maray waddanka sare yimid Efesos, oo halkaas wuxuu kula kulmay kuwo xer ah. **2** Markaa suu ku yidhi iyagii, Ruuxa Quduuska ah ma hesheen markaad rumaysateen? Kolkaasay ku yidhaahdeen, Maya, maba aannu maqlin in Ruuxa Quduuska ahi jiro iyo in kale. **3** Markaa suu ku yidhi, Haddaba maxaa laydinku baabtiisay? Oo waxay ku yidhaahdeen, Baabtiiskii Yooxanaa. **4** Bawlosna wuxuu ku yidhi, Yooxanaa wuxuu dadka ku baabtiisay baabtiiska toobadda, isagoo dadkii ku leh, Waa inaad rumaysataan kan iga daba iman doona, isagoo ula jeeda Ciise. **5** Oo markay waxaas maqleen, waxaa iyagii lagu baabtiisay Rabbi Ciise magiciisa. **6** Markii Bawlos gacmaha dul saarayna ayaa Ruuxa Quduuska ahu ku soo degay iyagii; markaa say afaf kale ku hadleen oo ay wax sii sheegreen; **7**

nimankii oo dhanna waxay ahaayeen abbaaraha laba iyo toban.

**8** Haddaba sunagogga ayuu galay, oo meeshaas ayuu saddex bilood geesinimo kaga dhix hadlay, isagoo dadka la doodaya oo u soo jeedinaya waxyaalo ku saabsan boqortooyada Ilaah. **9** Laakiin qaarkood markay madax adkaadeen oo caasiyoobeen, iyagoo xumaan kaga hadlaya Jidka dadkii badnaa hortooda, ayuu iyagii ka tegey oo xertii ka soo soocay, oo maalin walba ayuu dad kula doodi jiray iskoolka Turannos. **10** Taasuna laba sannadood ay socotay, si dadkii Aasiya degganaa, oo Yuhuud iyo Gariigba lahaa, ay u wada maqleen ereyga Rabbiga. **11** Ilaahna wuxuu gacmaha Bawlos ku sameeyey cajaalibyo khaas ah, **12** sidaas aawadeedna waxaa jidhkiisa kuwii bukay looga keenay marooyin yaryar ama macawiso, markaasaa cudurradii iyagii daayeen, jinniyadiina waa ka baxeen. **13** Laakiin kuwo Yuhuudda wareegi jirtay ka mid ah oo jinniyosaarayaal ah baa waxay ku talo jireen inay kuwii jinniyada qabay ka dul yidhaahdaan magaca Rabbi Ciise, iyagoo leh, Wuxaan idinku dhaarinayaan Ciisaha Bawlos dadka ku wacdiyo. **14** Waxaa jiray oo sidaas sameeyey toddoba wil oo Iskeba dhalay, kaasoo ahaa wadaad sare oo Yuhuudi ah. **15** Markaasaa jinnigii u jawaabay oo ku yidhi iyagii, Ciise ayaan garanayaan, Bawlosna waan aqaan, idinkuse yaad tiihin? **16** Haddaba ninkii jinniga qabay baa ku booday iyagii, wuuna ka xoog badiyey kulligood, oo ka adkaaday, sidaas darteed ayay gurigaas ka carareen, iyagoo qaawan oo dhaawacan. **17** Markaasaa waxaa taas wada ogaaday Yuhuuddii iyo Gariigtii oo dhan oo Efesos joogtay; baqdinna waa wada gashay dhammaantood, magaca Rabbi Ciisena waa la weyneeyey. **18** Markaasaa qaar badan oo rumaystay yimaadeen iyagoo qiranaya oo caddaysanaya falimahooda. **19** Kuwii sixir

fali jirayna qaarkood intay kitaabbadoodii ururiyeen ayay dadka hortooda ku wada gubeen; wayna tiriyeen qiimadooda, oo waxay arkeen inay ahayd konton kun oo gogo' oo lacag ah. **20** Sidaasaa ereygi Rabbigu xoog ugu batay oo u adkaaday. **21** Haddaba markii waxyaalahaasu dhammaadeen ayaa Bawlos ruuxiisa kula talo jiray inuu Yeruusaalem tago markuu Makedoniya iyo Akhaya sii dhex maray dabadeed, isagoo leh, Markaan meeshaas tago dabadeed, waa inaan Roomana arko. **22** Markaasuu wuxuu Makedoniya u diray laba ka mid ah kuwii isaga u adeegi jiray oo ahaa Timoteyos iyo Erastos, isaga qudhiiisuse wuxuu ku hadhay Aasiya intii muddo ah. **23** Haddaba waxaa wakhtigaas kacday rabshad aan yarayn oo ku saabsan Jidka. **24** Maxaa yeelay, ninkoo Deemeetriyos la odhan jiray oo lacagtume ahaa, oo macbudyoo yaryar oo Di'anla lacag ka samayn jiray, wuxuu sancaaawiyadii u keeni jiray faa'iido aan yarayn; **25** kuwaasoo uu isla soo ururiyey raggii la shuqul ahaa isagoo ku leh, Niman yahow, waad og tiihiin inaynu shuqulkaa ka helno hodantinimadeenna. **26** Wuxaa arkaysaan oo aad maqlaysaan in Bawloskanu sasabay oo jeediyeen dad badan, oo aan kuwii Efesos oo keliya ahayn, laakiin kuwii joogay Aasiya badidood, isagoo leh, Ilaahyo gacmo lagu sameeyo, ilaahyo ma aha. **27** Khatar uma aha shuqulkeenna oo keliya in la quudhsado, laakiin waxay khatar u tahay oo kale in macbudka ilaahadda weyn oo Di'anla fudundaysto, weynaanteedana laga baabbi'iyo, taasoo Aasiya oo dhan iyo duniduba ay wada caabudaan. **28** Oo markay taas maqleen, aad bay u cadhoodeen, wayna dhawaaqueen iyagoo leh, Waxaa weyn Di'anada reer Efesos. **29** Magaaladii oo dhammuna waa wada qasnayd; waxayna qabsadeen Gayos iyo Aristarkhos oo ahaa niman reer Makedoniya oo la socdaali

jiray Bawlos, markaasay iyagoo isku wada qalbi ah te'atradii ku yaaceen. **30** Kolkii Bawlos damcay inuu dadkii dhex galo, xertií uma ay oggolaan isagii. **31** Haddaba qaar ka mid ah madaxda Aasiya oo saaxiibbo u ahaa isagii ayaa u soo cid diray, oo waxay ka baryeen inuusan isku biimayn te'atradii. **32** Haddaba qaar wax bay ku qayliyeen, qaar kalena wax kalay ku qayliyeen, maxaa yeelay, urukii waa qasnaa, badidooduna ma ay garanayn waxay isugu yimaadeen. **33** Markaasay Aleksanderos ka soo saareen dadkii badnaa isagoo ay Yuhuuddii hore u soo tuurayaan. Markaasaa Aleksanderos gacan taagay, oo wuxuu damci lahaa inuu af isku daafaco dadka hortiisa. **34** Laakiin kolkay garteen inuu Yuhuudi yahay ayay dhammaan intii laba saacadood ah isku cod ku qayliyeen iyagoo leh, Waxaa weyn Di'anada reer Efesos. **35** Markuu karaanigii magaaladu aamusiiyey dadkii badnaa, ayuu ku yidhi, Nimankiinan reer Efesosow, ninkee baan oqoon in magaalada Efesos ay tahay ta ilaalisaa macbudka Di'anada weyn iyo sanamkii Yubiter ka soo dhacay? **36** Waxyaalahaasu waa wax aan la dafiri karin, sidaas daraaddeed waxaa idinku waajib ah inaad xasilloonaataan oo aydhaan samayn wax qamaam ah. **37** Waayo, waxaad halkan keenteen nimankan iyagoo aan ahayn kuwo macbudyoo dhaca ama kuwo caaya ilaa haddeenna. **38** Sidaas daraaddeed haddii Deemeetriyos iyo kuwa la shuqul ah ay nin wax ku haystaan, maxkamadahu waa furan yihiin, xaakinnona waa jiraan; haddaba ha isdacweeyaan. **39** Laakiin haddii aad doonaysaan wax ku saabsan axwaal kale, waxaa lagu gar gooyn doonaa urukii sharciga. **40** Haddaba waxaa khatar inoo ah in laynagu ashtakeeyo rabshaddii maanta aawadeed, iyadoo aan sababu u jirin; taasoo aynaan kari doonin inaynu wax

ka sheegno buuqan. **41** Oo goortuu waxyaalahaas ku hadlay dabadeed ayuu ururkii kala diray.

**20** Markii rabshaddii dhammaatay dabadeed Bawlos ayaa xertii u cid diray oo dhiirrigeliyey, markaasuu nabadgelyeyey oo baxay inuu Makedoniya tago. **2** Oo kolkuu meelahaas sii dhex maray oo uu hadal badan ku dhiirrigeliyey iyagii, ayuu wuxuu yimid dalka Gariigta. **3** Oo markuu saddex bilood meeshaas joogay, oo Yuhuuddu shirqool u dhigtay, markuu u dhowaa inuu Suuriya u dhoofa, ayuu wuxuu goostay inuu Makedoniya ku soo dhex noqdo. **4** Wawaana isagii ilaa Aasiya sii raacay Soobater ina Burhus oo reer Beroya ah, iyo Aristarkhos iyo Sekundos oo reer Tesaloniika ah, iyo Gayos oo reer Derbe ah, iyo Timoteyos, iyo Tukhikos iyo Torofimos oo reer Aasiya ah. **5** Laakiin kuwaasu mar horay tageen oo waxay nagu sugayeen Taroo'as. **6** Maalmihii liddii Kibistii-aan-khamiirkalayn dabadeed waxaannu ka dhoofnay Filiboy, oo shan maalmood ayaan iyagii ugu nimid Taroo'as; taasoo aannu toddoba maalmood joognay. **7** Maalintii ugu horraysay ee toddobaadka markaannu isugu nimid inaannu kibis jejebinno, ayaa Bawlos la hadlay iyagii, isagoo ku talo jira inuu maalinta dambe tago, hadalkina ilaa habeenbadhkii ayuu sii dheereeyey. **8** Siraaddo badan baa ka baxayay qowladda sare oo aannu ku urursanayn. **9** Wawaana daaqadda fadhiyey nin dhallinyaro ah oo la odhan jiray Yutukhos, isagoo hurdo weyn la dhacay; oo intii Bawlos weli hadalkii sii dheeraynayay ayaa wiilkii oo aad u hurdaysan dabaqaddii saddexaad ka soo dhacay, oo isagoo meyd ah baa la qaaday. **10** Markaasaa Bawlos hoos u soo degay oo ku dul dhacay isagii, waana isku duubay, isagoo leh, Ha buuqina; maxaa yeelay, naftii waa ku jirtaa. **11** Oo markuu dusha aadyna oo kibis jejebiyey oo

cunay oo wakhti dheer la hadlay iyagii, ilaa waagii beryay,  
ayuu markaas ka tegey. **12** Wiilkiina way keeneen isagoo nool,  
si aan yarayn baana loo qalbi qaboojiyey iyagii. **13** Laakiin  
annagoo ka hor marayna, waxaannu aadnay doonnida, oo Asos  
u dhoofnay, meeshaasoo aannu doonaynay inaannu Bawlos  
ka qaadno; maxaa yeelay, sidaasuu kula ballamay isagoo ku  
talo jiray inuu lugeeyo. **14** Oo kolkuu Asos nagula kulmay,  
waannu soo qaadnay, oo waxaannu nimid Mituleenee. **15**  
Markaasaannu halkaas ka dhoofnay, oo waxaannu maalintii  
dambe nimid meel ka soo hor jeedda Khiyos; maalintii kalena  
waxaannu gaadhnay Samos; maalintii ku xigtayna waxaannu  
nimid Mileetos. **16** Maxaa yeelay, Bawlos wuxuu goostay inuu  
Efesos dhaafu, inuusan wakhti Aasiya ku lumin; waayo, wuxuu  
ku degdegsanaa hadday u suurtowdo inuu maalintii Bentekoste  
Yeruusaalem yimaado. **17** Haddaba Mileetos wuxuu cid uga diray  
Efesos, waana u yeedhay waayeelladii kiniisadda. **18** Markay u  
yimaadeenna wuxuu iyagii ku yidhi, Idinka qudhiiinnuba waad  
garanaysaan sidii aan wakhtiga oo dhan idinkula joogay tan iyo  
maalintii iigu horraysay oo aan Aasiya cag saaray, **19** anigoo  
Rabbiga ugu adeegaya is-hoosaysiin oo dhan, iyo ilmo, iyo  
jirraabaaddaha igu dhacay markii Yuhuuddu sirqoollada ii dhigtay;  
**20** iyo sidii aanan waxba idiinkala hadhin wixii idii faa'iido lahaa  
inaan idii sheego oo caddaan idinku baro guri ilaa guri, **21**  
anigoo Yuhuudda iyo Gariigta labooddaba uga warramaya si  
ay Ilaah ugu toobadkeenaan oo ay u aaminaan Rabbigeenna  
Ciise Masiix. **22** Hadda bal eega, Yeruusaalem baan tegayaa  
anoo Ruuxa ku xidhan oo aan garanaynin waxyaalaha halkaas  
igaga dhici doona; **23** in Ruuxa Quduuska ahi magaalo kasta  
iigu markhaati furo mooyaane, isagoo leh, Waxaa ku sugaya

silsilado iyo dhibaatooyin. **24** Laakiin naftayda uma xisaabo sidii mid qiimo ila leh, si aan u dhammeeyo tartankayga iyo shuqulkii aan Rabbi Ciise ka helay inaan u markhaati furo injiilkii nimcadii llaah. **25** Hadda, bal eega, waxaan ogahay in dhammaantiin oo aan ku dhex wareegi jiray oo aan boqortooyada ku wacdiyi jiray aydناan mar dambe wejigayga arki doonin. **26** Sidaas daraaddeed waxaan maanta idiinku warramayaa inaan daahir ka ahay dadka oo dhan dhiiggiisa. **27** Maxaa yeelay, dib ugama noqon inaan talada llaah oo dhan idiiin sheego. **28** Qudhiinnu isjira, idahana jira, kuwaasoo Ruuxa Quduuska ahu idiinka dhigay beldaajiyayaal inaad daajisaan kiniisadda llaah oo uu dhiiggiisa ku iibsaday. **29** Waxaan ogahay markaan tago dabadeed inay idin dhex gelo doonaan uubatooyin xunxun iyagoo aan idaha wax ka reebayn; **30** oo waxaa idinka dhex kici doona niman waxyalo qalqalloocan ku hadlaya inay xertii u jiitaan xaggooda. **31** Sidaas darteed, soo jeeda, idinkoo xusuusanaya in intii saddex sannadood ah aanan ka joogsan inaan mid kasta habeen iyo maalinba waaniyo anigoo ilmaynaya. **32** Imminka waxaan idinku ammaano gelinayaa llaah iyo ereyga nimcadiiisa kaasoo kara inuu idin dhiso oo dhaxal idinka dhex siiyo kuwa quduus laga dhigay oo dhan. **33** Ma aan damcin ninna lacagtiis, ama dahabkiis, ama dharkiis. **34** Idinka qudhiinnu waad og tiihin inay gacmahanu u adeegeen waxaannu u baahnayn aniga iyo kuwii ila joogayba. **35** Wax walba waan idin tusay si ay waajib idiinku tahay, idinkoo sidaas oo kale u hawshoonaya, inaad caawisaan kuwa itaalka yar, oo aad xusuusataan ereyadii Rabbi Ciise siduu isaga qudhisu yidhi, In wax la helo, waxaa ka barako badan in wax la bixiyo. **36** Markuu waxaas ku hadlay dabadeed ayuu jilba joogsaday oo la tukaday dhammaantood. **37**

Markaasay kulligood aad u wada oyeyen, oo Bawlos qoorta kaga dhaceen oo dhunkadeen, **38** iyagoo sida badan ka caloolxun hadalkuu ku hadlay oo ahaa inayan mar dambe wejigisa arki doonin. Markaasay sii ambabbixiyeen isagii ilaa doonnidii.

**21** Oo waxaa dhacday, markaannu iyagii ka tagnay oo dhoofnay dabadeed, inaannu toos u nimid Koos, maalintii dambena waxaannu nimid Rodos, meeshaasna waxaannu ka aadnay Batara; **2** oo markaannu helnay doonni Foynike u sii dhaafaysa ayaannu fuulnay oo ku dhoofnay. **3** Oo kolkii Qubrus noo muuqatay, ayaannu dhinaca bidixda ka marnay oo u dhoofnay Suuriya, oo waxaannu ku degnay Turos, maxaa yeelay, meeshaasaa doonnidu shixnaddeedii ku dejin lahayd. **4** Oo markaannu xertii ka helnay, ayaannu meeshaas joognay toddoba maalmood; oo kuwaasu waxay Ruuxa ugu sheegeen Bawlos inaanu Yerusaalem cag saarin. **5** Oo markii maalmahaasu noo dhammaadeen ayaannu ka tagnay oo sii soconnay; oo dhammaantood, iyaga iyo dumarkoodii iyo carruurtoodiiba, ayay na sii ambabbixiyeen ilaa magaalada dibaddeeda; markaasaannu xeebta ku jilba joogsannay oo tukannay, **6** oo isnabadgelyaynay; kolkaasaannu doonnidii fuulnay, iyaguse guryahoodii bay ku noqdeen. **7** Oo markii dhoofkii aannu Turos ka soo dhoofnay noo dhammaaday, waxaannu nimid Botolemays; markaasaannu walaalihii soo salaannay oo maalin la joognay iyagii. **8** Maalintii dambena waannu ka tagnay, oo waxaannu nimid Kaysariya; markaasaannu galnay gurigii Filibos oo ahaa kii wax wacdiyi jiray oo toddobadii ka mid ahaa, oo isagaannu la joognay. **9** Ninkanu wuxuu lahaa afar gabdhood oo bikrado ah oo wax sheegi jiray. **10** Kolkaannu maalmo badan meeshaas joognay, waxaa Yahuudiya ka yimid nebi la odhan jiray Agabos. **11** Oo markuu noo yimid

ayuu qaataay Bawlos dhex-xidhkiisii oo ku xidhxitdhay gacmihiiisii  
iyo cagijiisii isagoo leh, Ruuxa Quduuska ahu sidaasuu leeyahay,  
Yuhuudda Yeruusaalem joogtaa sidaasay u xidhi doonaan  
ninka dhex-xidhkan leh, oo waxay isagii u gacangelin doonaan  
dadka aan Yuhuudda ahayn. **12** Annaga iyo kuwii meeshaas  
joogayba, markaannu waxyaalahaas maqalnay, waxaannu isagii  
ka barinnay inuusan Yeruusaalem tegin. **13** Markaasaa Bawlos  
u jawaabay oo ku yidhi, Maxaad samaynaysaan oo aad u  
ooyaysaan oo ii qalbi jebinaysaan? Maxaa yeelay, diyaar uma  
ihi inaan xidhnaado oo keliya, laakiinse waxaan u diyaarahay  
inaan Yeruusaalem ku dhinto magaca Rabbi Ciise aawadiis.  
**14** Oo markii la yeelsiin waayay, waannu iska daynay, oo  
waxaannu nidhi, Rabbiga doonistiisu ha noqoto. **15** Maalmahaas  
dabadeedna, alaabtayadii baannu diyaarsannay, oo waxaannu  
tagnay Yeruusaalem. **16** Oo waxaa na raacay qaar ka mid ahaa  
xerta Kaysariya iyagoo wada mid Manasoon la odhan jiray oo  
reer Qubrus ahaa oo xertii hore ka mid ahaa, kaasoo aannu u  
hoyan lahayn. **17** Markaannu Yeruusaalem nimidna walaalihi  
farxad bay nagu soo dhoweeyeen. **18** Maalintii ku xigtayna  
Bawlos oo nala socda ayaannu waxaannu u tagnay Yacquub;  
waayeelladii oo dhammuna way joogeen. **19** Markuu iyagii  
salaamay dabadeedna, mid mid buu ugu sheegay waxyaalihii  
llaah dadka aan Yuhuudda ahayn dheddooda kaga sameeyey  
shuqulkiisa. **20** Iyaguna, kolkay taas maqleen, ayay llaah  
ammaaneen; oo waxay ku yidhaahdeen isagii, Walaalow, waad  
aragtaa intay yihiin kumanyaalka rumaystay oo Yuhuudda ku  
dhex jira; kulligoodna sharcigay ku kulul yihiin. **21** Iyagana waa  
loo sheegay wax kugu saabsan inaad Yuhuudda quruumaha  
ku dhex jirta bartid inay Muuse ka tagaan adigoo u sheegaya

inaanay carruurtooda gudin oo aanay caadooyinka ku socon. 22  
Haddaba waa maxay? Way wada maqli doonaan inaad timid. 23  
Sidaas darteed waxaannu kuu sheegayno yeel. Waxaa nala  
jooga afar nin oo nidar galay; 24 kuwaas kaxee oo isla daahiri  
oo kharashka iyaga ka bixi inay madaxa xiirtaan; markaasay  
dhammaan waxay wada ogaan doonaan inaanay waxba ahayn  
waxyaalihii lagaa sheegay, laakiin inaad adiga qudhaadu si  
hagaagsan u socotid oo aad sharciga dhawrtid. 25 Laakiin  
wax ku saabsan dadkii aan Yuhuudda ahayn oo rumaystay  
ayaannu qornay, annagoo ku amrayna inay iska ilaaliyaan waxa  
sanamyada loo sadqeeyo, iyo dhiigga, iyo waxa la ceejiyo, iyo  
sinada. 26 Markaasaa Bawlos nimankii kaxeyey, oo maalintii  
dambena intuu iyagii isla daahiriyey ayuu macbudka galay,  
isagoo caddaynaya maalmihii isdaahirinta dhammaadkoodii, ilaa  
intii sadqada loo sadqeeyey mid kasta oo iyagii ka mid ahaa. 27  
Oo kolkii toddobadii maalmood u dhowayd inay dhammaadaan  
ayaa Yuhuuddii Aasiya ka timid isagii macbudka ku aragtay,  
markaasay dadkii oo dhan kiciyeen, wayna qabteen isagii,  
28 iyagoo qaylinaya oo leh, Nimankii reer binu Israa'iilow, na  
caawiya. Kanu waa ninka bara dadka oo dhan oo meel kasta  
jooga inay ka gees noqdaan dadka iyo sharciga iyo meeshan.  
Weliba wuxuu macbudka keenay dad Gariig ah, meeshan  
quduuska ahna xaaraan buu ka dhigay. 29 Maxaa yeelay, mar  
hore waxay magaalada kula arkeen Torofimos oo reer Efesos  
ahaa, kaasoo ay u maleeyeen in Bawlos macbudka keenay. 30  
Markaasaa magaaladii oo dhammu kacday, dadkuna waa isku  
soo yaacay; kolkaasay Bawlos qabteen oo macbudka ka jiideen;  
oo markiiba albaabadii waa la xidhay. 31 Markay damceen inay  
isagii dilaan ayaa war u yimid sirkaalkii ka sarreeyey ciidankii in

Yeruusaalem oo dhan rabshaysan tahay. **32** Markaasuu wuxuu watay askar iyo kuwo boqol askari u taliya, hoos buuna u soo orday; iyaguna, markay arkeen sirkaalkii sare iyo askartii, ayay Bawlos garaacidda ka daayeen. **33** Markaasaa sirkaalkii sare ku soo dhowaaday oo qabtay isagii, oo wuxuu ku amray in lagu xidho laba silsiladood; waana weyddiiyey ninkuu yahay iyo wuxuu sameeyey. **34** Qaar waxay ku qayliyeen wax, qaarna wax kale, dadkii badnaa dhexdiis, oo markuu runtii garan kari waayay rabshaddii aawadeed ayuu ku amray in qalcaddii la geeyo. **35** Oo markii Bawlos salaankii fulay, waxaa dhacay in askartii kor u qaadday isagii dadkii badnaa xooggooda aawadiis, **36** waayo, dadkii faraha badnaa waa daba socday, iyagoo qaylinaya oo leh, Naga fogeeya. **37** Markay u dhowayd in Bawlos qalcaddii la keeno ayuu sirkaalkii sare ku yidhi, Ma ii suurtowdaa inaan wax ku idhaahdo? Markaasuu ku yidhi, Af Gariig ma taqaan? **38** Haddana miyaanad ahayn Masrigii maalmahan hortoodii rabshad kiciyey oo afarta kun oo nin oo dhiigqabayaal ah cidlada u kaxeeyey? **39** Laakiin Bawlos wuxuu ku yidhi, Anigu waxaan ahay nin Yuhuudi ah oo reer Tarsos ah taasoo Kilikiya ku taal, oo waxaan ahay magaalo aan yarayn waddanigeed. Waxaan kaa baryayaa inaad ii fasaxdid inaan dadka la hadlo. **40** Oo kolkuu fasaxayna, Bawlos isagoo salaankii taagan, ayuu dadkii gacan u taagay; oo markii aad loo aamusay, ayuu af Cibraaniga kula hadlay iyagii, isagoo leh,

**22** Walaalayaal iyo aabbayaalow, maqla isdaafacidda aan imminka idiiin sheegayo. **2** Kolkay maqleen inuu af Cibraaniga kula hadlay, ayay sidii hore ka sii aamuseen. Markaasuu ku yidhi, **3** Waxaan ahay nin Yuhuudi ah oo ku dhashay Tarsos oo ku taal Kilikiya, laakiin magaaladan baa laygu koriyey anoo

Gamalii'eel hoostiisa wax laygu baray sidii caadadii adkayd oo sharcigii awowayaasheen, anigoo Ilaah qiiro u leh sida aad dhammaantiiin maanta tiiuin. **4** Jidkanna waan silcin jiray tan iyo dhimasho, anigoo xidhaya oo xabsiga geeynaya rag iyo dumarba. **5** Sidatan ayay iigu markhaati furayaan wadaadka sare iyo waayeelladii oo dhammaduba, kuwaasoo aan warqado uga helay walaalaha, oo aan Dimishaq u sodcaalay inaan kuwa halkaas joogayna, iyagoo xidhixidhan, Yeruusaalem keeno si loo ciqaabo. **6** Oo waxaa dhacday, intaan sodcaalayay oo Dimishaq u soo dhowaanayay, iyadoo duhur ah, in dhaqsiba iftiin weyn oo samada ka yimid hareerahayga ka iftiimay. **7** Markaasaan dhulka ku dhacay, oo waxaan maqlay cod igu leh, Sawlosow, Sawlosow, maxaad ii silcinaysaa? **8** Markaasaan u jawaabay oo ku idhi, Yaad tahay, Sayidow? Markaasuu igu yidhi, Wuxaan ahay Ciisaha reer Naasared oo aad silcinaysid. **9** Oo kuwii ila joogayna runtii waxay arkeen iftiinkii, laakiin ma ay maqlin kii ila hadlay codkiisii. **10** Markaasaan ku idhi, Maxaan sameeyaa, Rabbiyow? Kolkaasaa Rabbigu igu yidhi, Kac oo Dimishaq gal; meeshaasaana laguugu sheegi doonaa waxa ku saabsan waxyalihii lagu amray inaad samaysid oo dhan. **11** Markaan waxba arki waayay dhalaalkii iftiinka aawadiis, kuwii ila joogay ayaa gacanta igu hagay oo waxaan imid Dimishaq. **12** Oo mid la odhan jiray Ananiyas, oo nin cibaadaysan ahaa sida sharcigu leeyahay, oo ahaa mid Yuhuddii halkaas joogtay oo dhanba marag wanaagsan u furtay, **13** ayaa ii yimid oo iskay ag taagay isagoo igu leh, Walaal Sawlosow, araggaaga hel. Oo saacaddiiba waan arkay isagji. **14** Markaasuu igu yidhi, Ilaaha awowayaasheen ayaa ku doortay inaad doonistiisa ogaatid, iyo inaad Kan Xaqa ah aragtid oo aad afkiisa cod ka

maqashid. **15** Maxaa yeelay, dadka oo dhan hortiisa waxaad isaga uga markhaati furaysaa waxaad aragtay oo aad maqashay.

**16** Haddaba maxaad u sugaysaa? Kac ha lagu baabtiiso, oo dembiyadaada iska maydh, adoo magiciisa ku baryaya. **17** Oo waxaa dhacday, markaan Yeruusaalem ku soo noqday dabadeed, intaan macbudka ku tukanayay, inaan riyooday, **18** oo waxaan arkay isagoo igu leh, Degdeg, oo dhaqso Yeruusaalem uga bax; maxaa yeelay, markhaatigaad ii furaysid kaama ay aqbali doonaan. **19** Markaasaan idhi, Rabbiyow, iyaga qudhoodu way og yihiin inaan xidhixidhay oo aan sunagog walba ku garaacay kuwa ku rumaystay; **20** oo markii la daadshay dhiigga Istefanos oo ahaa markhaatigaaga, aniguna waan ag taagnaa oo u oggolaanayay oo haynayay kuwii isagii dilay dharkoodii. **21** Markaasuu igu yidhi, Tag, maxaa yeelay, waxaan kuu dirayaan meel fog inaad dadka aan Yuhuudda ahayn ugu tagtid. **22** Wayna dhegaysteen ilaa hadalkaas; markaasay codkoodii sare u qaadeen iyagoo leh, Dhulka ka fogee ninka caynkan ah, maxaa yeelay, ma qummana inuu noolaado. **23** Oo markay qaylinayeen oo dharka iska xoorayeen oo siigo hawada ku tuurayeen, **24** ayaa sirkaalkii sare wuxuu amray in isagii qalcaddii la soo geliyo, oo wuxuu u sheegay in karbaash lagu imtixaamo si uu ku ogaado sababtii ay sidaas ugu qaylinayeen isagii. **25** Oo markay suumanka ku xidheen dabadeed ayaa Bawlos wuxuu ku yidhi boqol-u-taliyahii oo ag taagnaa, Ma qaynuun baa inaad karbaashtaan nin reer Rooma ah oo aan la xukumin? **26** Markii boqol-u-taliyahii taas maqlayna, wuxuu u tegey sirkaalkii sare oo u sheegay, isagoo leh, Maxaad samaynaysaa? Waayo, ninkanu waa nin reer Rooma ah. **27** Markaasaa sirkaalkii sare u yimid oo ku yidhi isagii, li sheeg, ma nin reer Rooma ah

baad tahay? Markaasuu yidhi, Haah. **28** Kolkaasaa sirkaalkii sare u jawaabay oo ku yidhi, Waddaninimadan waxaan siistay lacag badan. Laakiin Bawlos wuxuu ku yidhi, Anigu reer Rooma ayaan u dhashay. **29** Haddaba kuwii doonayay inay isagii imtixaamaan markiiba way ka tageen, xataa sirkaalkii sarena waa cabsaday markuu ogaaday inuu yahay reer Rooma, maxaa yeelay, wuu xidhay. **30** Laakiin maalintii dambe, isagoo doonaya inuu hubsado waxa Yuhuuddu ku dacwaysay, ayuu isagii furay, oo wuxuu wadaaddadii sare iyo shirka oo dhan ku amray inay isu yimaadaan, markaasuu Bawlos hoos u keenay oo soo hor taagay iyagii.

**23** Markaasaa Bawlos shirka aad u fiirihey oo ku yidhi, Walaalayaalow, ilaa maalintan ayaan qalbi wanaagsan ku noolaa Ilaah hortiis. **2** Kolkaasaa wadaadkii sare oo Ananiyas la odhan jiray ku amray kuwii ag taagnaa inay afka ku dhufaan. **3** Markaasaa Bawlos ku yidhi, Ilaah baa kugu dhufan doona, kaaga derbi caddaysanow; ma waxaad u fadhidaa inaad sharciga igu xukuntid oo aad ku amartid in laygu dhufto si aan sharcigu lahayn? **4** Markaasaa kuwii ag taagnaa waxay ku yidhaahdeen, Ilaah wadaadkiisa sare miyaad caayaysaa? **5** Bawlosna wuxuu ku yidhi, Walaalayaalow, anigu ma aan garanaynin inuu wadaadkii sare yahay; maxaa yeelay, waxaa qoran, Waa inaanad wax shar ah kaga hadlin nin dadkaaga u taliya. **6** Laakiin Bawlos markuu gartay in dadka qaarkiis Sadukiin yahay, qaarka kalena ay Farrisii yihiiin, ayuu shirkii ka dhex qayliyey oo yidhi, Walaalayaalow, anigu waxaan ahay Farrisii oo ah Farrisiiinta wiilkood, oo wax ku saabsan rajada iyo sarakicidda kuwii dhintay ayaa laygu xukumayaa. **7** Oo markuu sidaas yidhina, waxaa Farrisiiintii iyo Sadukiintii ka

dhex dhacay muran, ururkiina waa kala qaybsamay. **8** Maxaa yeelay, Sadukiintu waxay yidhaahdaan, Ma jiraan sarakicidda ama malaa'ig ama ruuxba; laakiin Farrisiiintu kulligoodba way qirtaan. **9** Markaasaa waxaa dhacay buuq weyn, oo qaar ka mid ah culimmadii safka Farrisiiinta ayaa istaagay iyagoo hadal ku dagaallamaya oo leh, Ninkan wax shar ah kama helin; laakiin haddii ruux la hadlay isagii ama malaa'ig la hadashay, llaah la dagaallami mayno. **10** Oo markii muran weyni dhacay, ayaa sirkaalkii sare wuxuu ka cabsaday inay Bawlos kala jeexjeexaan, markaasuu askartii ku amray inay hoos tagaan oo xoog isaga uga soo qaadaan dadka dhexdiisa, oo ay qalcaddii keenaan. **11** Haddaba habeenkii dambe Rabbiga ayaa is-ag taagay isagii oo ku yidhi, Kalsoonow, maxaa yeelay, sidaad Yeruusaalem iigu markhaati furtay waa inaad Roomana iigu markhaati furtid. **12** Oo markii ay maalin noqotayna, ayaa Yuhuuddii urur samaysteen oo nidar wada galeen iyagoo leh, Waxba cuni mayno, waxbana cabbi mayno ilaa aan Bawlos dilno mooyaane. **13** Kuwa isku dhaartayna waxay ka badnaayeen afartan. **14** Markaasay u yimaadeen wadaaddadii sare iyo waayeelladii, oo waxay ku yidhaahdeen, Nidar weyn ayaannu wada galnay, oo waxaannu isku dhaarsannay inaannan waxba dhadhamin ilaa aannu Bawlos dilno. **15** Haddaba idinka iyo shirkuba waxaad sirkaalka sare garansiisaan inuu isagii idin keeno sidii idinkoo doonaya inaad aad u sii garataan waxyaalaha ku saabsan isagii; annaguna, intuusan soo dhowaan, diyaar baannu nahay inaannu dilno isagii. **16** Laakiin Bawlos wiilkkuu abtiga u ahaa wuxuu maqlay gaadmadoodii, markaasuu yimid oo qalcaddii galay oo Bawlos u warramay. **17** Markaasaa Bawlos wuxuu u yeedhay boqol-u-taliyayaashii midkood oo ku yidhi,

Wiilkan u gee sirkaalka sare, maxaa yeelay, war buu qabaa inuu u sheego. **18** Sidaas daraaddeed ayuu kaxeeyey oo u geeyey sirkaalkii sare oo ku yidhi, Bawlos oo maxbuuska ah ayaa ii yeedhay, oo wuxuu i weyddiistay inaan kuu keeno wiilka oo war qaba inuu kuu sheego. **19** Markaasaa sirkaalkii sare gacanta ku qabtay isagii oo gees ula leexday oo gooni ahaan u weyddiyey isagoo leh, Waa maxay warkaad qabtaa inaad ii sheegtid? **20** Markaasuu ku yidhi, Yuhuuddu waxay ku heshiiyeen inay kuu weyddistaan inaad berrito Bawlos shirka hor keentid sidii adigoo doonaya inaad u sii weyddiisatid wax ku saabsan isagii. **21** Haddaba yaanay ku oggolaysiin; maxaa yeelay, waxaa isagii gaadaya kuwa ka badan afartan nin oo iyaga ka mid ah, kuwaasoo nidar galay inayan wax cunin, waxna cabbin ilaa ay isaga dilaan; haddana diyaar bay yihiin, iyagoo ballanqaad kaa filanaya. **22** Haddaba sirkaalkii sare wiilkii buu iska diray isagoo ku amraya oo leh, Ninna ha u sheegin inaad waxyaalahan ii muujisay. **23** Markaasuu wuxuu u yeedhay laba ka mid ah boqol-u-taliyayaashii oo ku yidhi, Waxaad diyaarisaa inay saddexda saacadood oo habeennimo tagaan ilaa Kaysariya laba boqol oo askar ah iyo toddobaatan fardooley ah iyo laba boqol oo warmooley ah. **24** Wuxuu kaloo ku yidhi, Keena neefaf ay Bawlos fuuliyaan oo nabad isaga ugu geeya taliye Feelikos. **25** Markaasuu qoray warqad sidan ah: **26** Kalawdiyos Lusiyas wuxuu salaamayaa taliyaha sharafka weyn leh oo Feelikos ah. **27** Markii Yuhuuddu qabatay ninkan oo ay u dhowaayeen inay dilaan, ayaan askar la imid oo bixiyey, markaan ogaaday inuu reer Rooma yahay. **28** Anigoo doonaya inaan ogaado sababtii ay ku dacwaynayeen, ayaan isagii shirkoodii hor keenay; **29** kaasoo aan markaas gartay inay isaga ku dacweeyeen su'aalo

ku saabsan sharcigooda, laakiin inaan lagu ashtakayn wax uu ku istaahilo in la dilo ama in la xidho. **30** Haddaba markii la ii sheegay in loo heshiiyey in ninkii la gaadi doono, ayaan dhaqso kuugu soo diray isagii, anigoo ku amraya kuwii soo dacwaynayay inay hortaada ku dacweeyaan isaga. **31** Sidaas daraaddeed ayaa askartii, sidii lagu amray, Bawlos kaxeeyeen, oo habeennimo keeneen Antibatris. **32** Laakiin maalintii dambe ayay fardooleydii daayeen inay isaga sii raacaan, iyaguna waxay ku noqdeen qalcaddii; **33** kuwaasu markay Kaysariya yimaadeen oo ay warqaddii u dhiibeen taliyaha, ayay Bawlos hor taageen isagii. **34** Markuu akhriyeyna, wuxuu weyddiyey gobolkii uu ka yimid; oo kolkuu ogaaday inuu Kilikiya ka yimid, **35** ayuu wuxuu ku yidhi, Waan maqli doonaa dacwadaada markii kuwii ku dacwaynayay yimaadaan; markaasuu ku amray in lagu hayo gurigii taliyaha.

**24** Kolkaasaa shan maalmood dabadeed waxaa yimid Ananiyas oo ahaa wadaadkii sare oo wata kuwo waayeellada ah iyo mid codkar ah oo Tertullos la odhan jiray; oo waxay taliyihii u sheegeen wax Bawlos ka gees ah. **2** Oo markii loo yeedhay ayaa Tertullos wuxuu bilaabay inuu isagii dacweeyo, oo wuxuu yidhi, Adiga daraaddaa waxaannu ku raaxaysannaab nadab badan, oo dhaqaalahaaga aawadiisna xumaatooyinka waa laga hagaajiyyaa quruuntan. **3** Annaguna si walba iyo meel walba ayaannu ku aqbalnaa, adigan Feelikos ah oo sharafka weyn lahow, oo aad iyo aad ayaannu ugu mahadnaqaynaa. **4** Laakiin si aanan kuu sii daalin, waxaan kaa baryayaa inaad raxmaddaada nooga maqashid dhawr eray. **5** Maxaa yeelay, waxaannu aragnay in ninkanu yahay nin baas oo fidmad ka dhex kiciya Yuhuudda dunida joogta oo dhan, waana kan

horgalaha u ah dariiqada Naasaraaniyiinta; **6** oo wuxuu aad ugu dadaalay inuu macbudka nijaaseeyo; oo weliba annagu waan soo qabannay isagii, oo waxaannu ku xukumi lahayn wax sharcigayaga ku saabsan. **7** Laakiin waxaa yimid sirkaalkii sare oo Lusiyas la yidhaahdo, oo gacantayada xoog kaga baxshay isagii, **8** oo wuxuu kuwii soo dacwaynayay ku amray inay hortaada yimaadaan. Isaga markaad adiga qudhaadu imtixaantid waad ka ogaan kari doontaa waxyaalahan aannu isaga ku dacwaynayno oo dhan. **9** Oo Yuhuuddiina way ku darmadeen dacwadii iyagoo adkaynaya in waxyaalahaaasu saas yihiin. **10** Oo markii taliyuhu u gacan haadiyey inuu hadlo, ayaa Bawlos u jawaabay oo wuxuu yidhi. Anigu waan ogahay inaad sannado badan quruuntan xaakin u ahayd, sababtaas daraaddeed anigoo aad u faraxsan ayaan isdaafacayaa. **11** Adigu waad ogaan karaysaa inayan laba iyo tobant maalmood ka badnayn kolkii aan Yeruusaalem caabudidda u tegey. **12** Anigoo qof la doodaya ama dad badan kicinaya laygama helin ama macbudka ama sunagogyada ama magaalada. **13** Kuumana ay caddayn karaan waxyaalihii ay imminka igu dacwaynayaan. **14** Laakiin tan baan kuu qiranayaa, inaan llaaha awowayaashayo ugu adeego sida Jidka ay yidhaahdaan dariiqo bidcinimo ah, anigoo rumaysan waxyaalaha sharcigu leeyahay oo dhan iyo waxyaalaha lagu qoray kitaabbadii nebiyada. **15** Oo waxaan xagga llaah ka rajaynayaa waxyaalaha ay kuwan qudhoduba filanayaan, waana inay jiri doonto sarakicidda ay kuwa xaqaa ah iyo kuwa aan xaqaa ahayn soo sara kici doonaan. **16** Tan ayaan ku dadaalayaa inaan had iyo goorba qabo qalbi aan xumaan u keenin xagga llaah iyo xagga dadba. **17** Haddaba sannado badan dabadeed ayaan waxaan u imid inaan quruuntayda u

keeno sadaqooyin iyo qurbaanno. **18** Markaan kuwaas keenayay ayay macbudka iga heleen, anigoo daahirsamay, oo aan dad badan la joogin, oo aan buuq ku jirin; laakiin waxaa joogay kuwo Yuhuud ah oo Aasiya ka yimid **19** kuwaasoo ay waajib ahayd inay halkan hortaada joogaan oo ay i dacweeyaan haddii ay wax igu haystaan. **20** Haddii kalese nimankan qudhoodu ha sheegeen xaqdarradii ay igu heleen markii aan shirka hor istaagay, **21** haddii ayan ahayn codkan keliya oo aan ku dhawaaqay markaan iyaga dhex taagnaa oo idhi, Wax ku saabsan sarakicidda kuwii dhintay ayaad maanta igu xukumaysaan. **22** Laakiin Feelikos oo aad u sii garanaya wax ku saabsan Jidka ayaa xaajadoodii dib u dhigay oo yidhi, Kolkii sirkaalka sare oo Lusiyas ah yimaado ayaan xaajadiinna dhammaan u garan doonaa. **23** Markaasuu boqol-u-taliyihii ku amray in la ilaaliyo isagoo aan xidhnayn oo aan saaxiibbadiis laga joojin inay u adeegaan. **24** Laakiin dhawr maalmood dabadeed ayaa Feelikos yimid isagoo ay naagtiiisa Darusilla oo Yahuudiyyad ahayd la socoto, oo wuxuu u cid dirsaday Bawlos, oo wuxuu ka maqlay wax ku saabsan rumaysadkuu rumaystay Ciise Masiix. **25** Oo intuu kala hadlayay xaqnimada iyo iscelinta iyo xukunka imanaya, ayaa Feelikos cabsaday oo u jawaabay oo ku yidhi, Haatan iska tag; oo markaan wakhti wanaagsan helo ayaan kuu yeedhan doonaa. **26** Wuxuu rajaynayay in Bawlos lacag siiyo isagii, sidaas daraaddeed ayuu marar badan u soo cid diray oo la hadlay isagii. **27** Laakiin markii laba sannadood dhammaatay waxaa Feelikos jagadiisa qaataay Borkiyos Feestos; Feelikosna isagoo doonaya inuu Yuhuuddii ka farxiyo ayuu Bawlos daayay isagoo xidhan.

**25** Haddaba Feestos markuu soo galay gobolkii, ayuu saddex maalmood dabadeed Kaysariya ka tegey, oo wuxuu aaday Yeruusaalem. **2** Markaasaa wadaaddadii sare iyo raggi Yuhuudda u waaweynaa waxay isagii u sheegeen wax Bawlos ka gees ah, wayna baryeen **3** oo axsaan ka weyddisteen inuu isaga Yeruusaalem u soo diro; iyago shirqool u dhigaya inay jidka ku dilaan. **4** Habase yeeshie Feestos wuxuu ugu jawaabay in Bawlos lagu dhawrayo Kaysariya, iyo in isaga qudhiiisuba dhaqsiyo halkaas u aadayo. **5** Oo wuxuu ku yidhi, Haddaba kuwa idinku jira oo amarka lahu aniga ha ila tageen, oo haddii ninkaasu wax qallooc ah leeyahay, iyagu ha dacweeyeen isaga. **6** Oo markuu iyagii dhex joogay in aan ka badnayn siddeed ama toban maalmood, ayuu wuxuu aaday Kaysariya, kolkaasuu maalintii dambe fadhiistay kursigii xukumaadda, oo wuxuu amray in Bawlos la keeno. **7** Oo kolkuu yimid, Yuhuuddii Yeruusaalem ka timid ayaa hareerihiisii soo istaagtay, oo waxay keeneen dacwooyin badan oo waaweyn, oo ayan iyagu xaqijjin karin. **8** Markii Bawlos isdaafacayay, ayuu wuxuu yidhi, Anigu innaba kuma dembaabin sharciga Yuhuudda ama macbudka iyo Kaysar toona. **9** Laakiin Feestos isagoo doonaya inuu Yuhuudda kaga farxiyo, ayuu wuxuu ku jawaabay oo Bawlos ku yidhi, Ma doonaysaa inaad Yeruusaalem tagto oo waxyaalahan halkaas hortayda lagugu xukumo? **10** Laakiin Bawlos wuxuu yidhi, Anigu waxaan hor taaganahay kursigii xukumaadda oo Kaysar; halkanay igu waajib tahay in laygu xukumo. Anigu Yuhuudda innaba xumaan kuma aan samayn, sidaad aad ugu og tahay. **11** Haddaba haddii aan xumaan falay oo aan galay wax dhimasho istaahila, geeri diidi maayo; laakiin waxyaalahan ay kuwanu igu dacwaynayaan haddii aan wax run ah lagu arag, ninna jiima

gacangelin karo iyaga. Waxaan u ashtakoonayaa Kaysar. **12**  
Markaasaa Feestos, markuu shirka la tashaday, ayuu wuxuu ku  
jawaabay, Kaysar baad u ashtakootay; Kaysar baad u tegaysaa.  
**13** Haddaba kolkii dhawr maalmood la soo dhaafay ayaa waxaa  
Kaysariya yimid oo Feestos soo salaamay boqor Agribba iyo  
Bernikee. **14** Oo kolkii ay maalmo badan halkaas joogeen ayaa  
Feestos wuxuu boqorkii hor dhigay dacwadii Bawlos, oo wuxuu  
ku yidhi, Waxaa jira nin Feelikos ka tegey isagoo maxbuus  
ah; **15** kaasoo waagii aan Yeruusaalem joogay ay wadaaddadii  
sare iyo waayeelladii Yuhuuddu igu soo dacweeyeen iyagoo  
doonaya in la xukumo isagii. **16** lyagii waxaan ugu jawaabay oo  
ku idhi, Ma aha caadada reer Rooma in ninna xukumaad loo  
dhiibo intaan mudduciyaasha layska hor keenin muddacalayga  
oo la siin fursad uu isaga daafaco xaalka lagu ashtakeeyey.  
**17** Haddaba markii ay halkan wada yimaadeen, anigu innaba  
siima aan raagin ee maalintii dambe ayaan waxaan ku fadhiistay  
kursigii xukumaadda, oo waxaan amray in ninka la keeno.  
**18** Laakiin markii ay mudduciyaashii istaageen, ma ay keenin  
innaba wax xumaan ah oo u eg wixii aan filanayay; **19** laakiin  
waxay lahaayeen su'aalo isaga ka gees ah oo ku saabsan  
diintooda iyo mid Ciise la odhan jiray oo dhintay, laakiin Bawlos  
leeyahay inuu nool yahay. **20** Haddaba anigoo ka shakiyaya  
sidiin aan waxyalahan u sii haybin lahaa, ayaan waxaan isagii  
weyddiistay bal inuu Yeruusaalem tegayo oo meeshaas lagu  
xukumo waxyalahan iyo in kale. **21** Laakiin markii Bawlos  
doonayay in la sii hayo ilaa boqorku gar gooyo, waxaan amray in  
la sii hayo ilaa aan isaga Kaysar u diro. **22** Markaasaa Agribba  
wuxuu Feestos ku yidhi, Aniguba waxaan jeelaan lahaa inaan  
ninka maqlo. Markaasuu yidhi, Berritaad maqlaysaa. **23** Sidaas

daraaddeed maalintii dambe ayaa Agribba iyo Bernikee waxay la yimaadeen bandhig weyn, oo waxay soo galeen maxkamaddii, iyaga iyo nimankii sare iyo raggii magaalada ugu waaweynaa.

Markaasaa Feestos wuxuu amray in Bawlos loo keeno. **24**

Markaasaa Feestos wuxuu yidhi, Boqor Agribba iyo ragga kale oo halkan nala jooga oo dhammadhaw, waxaad arkaysaan ninkan Yuhuudda badan oo dhammu ay iiga soo cabteen Yeruusaalem iyo halkanba, iyagoo ku qaylinaya, Waajib ma aha in ninkanu sii noolaado. **25** Laakiin waxaan ogaaday inuusan samayn innaba wax dhimasho istaahila; oo isaga qudhiiuba wuxuu u ashtakooday bogorka, sidaas daraaddeed waxaan goostay inaan isaga diro. **26** Haddaba anigu ma hayo wax xaqiqa ah oo ninkan ku saabsan oo aan sayidkayga u qoro. Sidaas daraaddeed ayaan isaga hortiinna u keenay, iyo khusuusan adiga hortaada, boqor Agribbow, in kolkii loo imtixaamo dabadeed aan helo wax aan qoro. **27** Waayo, waxay ila eg tahay caqliyaraan in maxbuus la diro iyadoo aan aad loo xaqiijin wixii lagu ashtakeeyey.

**26** Markaasaa Agribba wuxuu Bawlos ku yidhi, Waa laguu fasaxay inaad nafsaddaada u hadashid. Kolkaasaa Bawlos gacantiisa fidiyey oo isdaafacay. **2** Boqor Agribbow, waxaan isku tirinayaa mid faraxsan inaan maanta hortaada isaga daafaco waxyaalihii ay Yuhuuddu igu soo dacweeyeen oo dhan; **3** maxaa yeelay, adigu waxaad khusuusan xariif ku tahay caadooyinka iyo su'aalaha oo dhan oo Yuhuudda dhex yaalla; haddaba waxaan kaa baryayaa inaad **ii** dulqaadatid oo aad i maqashid. **4** Yuhuuddu dhammaantoodba tan iyo yaraantaydii way wada yaqaaniin camalka noloshayda, taasoo bilowga aan kula dhex jiray quruuntayda oo aan Yeruusaalem la joogay. **5** Haddii ay raalli ku yihiin inay **ii** marag furaan, iyaguba tan iyo horraantii

aqoon bay u lahaayeen sidii aan ugu dhaqmi jiray dariiqada diintayada ugu qiiro adag anoo Farrisi ah. **6** Haddaba waxaan haatan halkan u taaganahay in la ii xukumo rajadii ballankii Ilaah u qaaday awowayaashayo. **7** Oo laba iyo tobankayaga qabiilba waxay Ilaah aad ugu adeegaan habeen iyo maalinba iyagoo rajaynaya in ay ballankaas helaan. Haddaba boqorow, Yuhuuddu waxay igu ashtakeeyeen wax rajadaas ku saabsan! **8** Haddii Ilaah kuwii dhintay soo sara kiciyo, bal maxaad ugu qaadataan wax aan la rumaysan karin? **9** Runtii aniga qudhayduba waxaan mooday inay waajib igu tahay inaan sameeyo waxyaalo badan oo wada khilaafsan magaca Ciisaha reer Naasared. **10** Oo sidaasaan ku sameeyey Yeruusaalem; weliba waxaan xabsi ku xidhay kuwo badan oo quduusiin ah, anigoo amar ka wata wadaaddada sare, oo kolkii la dilayayba waan ku raacsanaa. **11** Oo marar badan ayaan iyaga ku ciqaabay sunagogyada oo dhan, oo waxaan qasbay inay caytamaan; oo intaan aad iyo aad ugu cadhooday, ayaan iyaga ku silciyey tan iyo xataa magaaloooyin ajanabi. **12** Oo markaan Dimishaq u sodcaalayay, boqorow, anigoo wata amarkii iyo dardaarankii wadaaddada sare, **13** ayaan waxaan hadhkii arkay, intaan jidka marayay, iftiin samada ka baxaya oo qorraxda ka sii dhalaal dheer, oo ka iftiimaya hareerahayga aniga iyo kuwii ila socdayba. **14** Oo kolkii aannu dhammaantayo dhulka ku wada dhacnay, ayaan maqlay cod afka Cibraaniga ku hadlaya oo igu leh, Sawlosow, Sawlosow, maxaad ii silcinaysaa? Way kugu adag tahay inaad harraatidid wax ku muda. **15** Markaasaan idhi, Yaad tahay Sayidow? Kolkaasaa Rabbigu wuxuu igu yidhi, Wuxaan ahay Ciisaha aad silcinaysid. **16** Laakiin bal sara joogso, oo cagahaaga ku istaag; waayo, sababtan aawadeed ayaan kuugu

muuqday inaan kaaga dhigo midiidin iyo markhaati waxyaalihii  
aad igu aragtay iyo waxyaalaha aan kuugu muuqan doonaba;  
**17** anigoo kaa samatabbixinaya dadka iyo quruumaha aan kuu  
diri doonaba, **18** inaad indhahooda furtid si ay gudcur uga  
soo jeestaan oo ay iftiinka ugu soo jeestaan, iyo inay ka soo  
leexdaan xoogga Shayddaanka oo ay llaah u yimaadaan, inay  
helaan dembidhaaf oo ay dhaxal la helaan kuwa quduus lagaga  
dhigay rumaysadka ay igu leeyihii. **19** Sidaas daraaddeed,  
boqor Agribbow, kuma aan caasiyoobin riyadii samada ka timid;  
**20** laakiin waxaan horeba ugu sheegay kuwii joogay Dimishaq  
iyo Yeruusaalem iyo dalka Yahuudiya oo dhan iyo weliba dadka  
aan Yuhuudda ahayn, inay toobadkeenaan oo ay llaah u soo  
noqdaan, iyagoo samaynaya shuqullo toobad istaahila. **21**  
Waxyaalahaas aawadood baa Yuhuuddu macbudka gudihiiisa  
iigu qabteen, oo waxay isku dayeen inay i dilaan. **22** Haddaba  
anigoo caawimaad ka helay xag llaah ayaan waxaan ilaa maanta  
u taaganahay inaan marag furo oo aan u sheego yar iyo weynba,  
anigoo aan innaba wax kale sheegayn wixii nebiyadii iyo Muuse  
ay sii sheegeen inay ahaan doonaan mooyaane; **23** taasoo ah in  
Masiixu xanuunsan doono, iyo sida isagoo ah kii kowaad oo kuwii  
dhintay ka soo sara kacay uu iftiin ugu naadin doono dadka iyo  
quruumahaba. **24** Oo intuu saas isu daafacayay, ayaa Feestos  
cod weyn ku dhawaaqay oo yidhi, Bawlosow, waad waalan  
tahay. Barashadaadii badnayd ayaa waalli kuu beddeshay. **25**  
Laakiin Bawlos wuxuu yidhi, Feestoskii aad u sarreeyeyow, anigu  
ma aan waalni, laakiin waxaan ku hadlayaa erayo run ah iyo  
feeyignaan. **26** Waayo, boqorka aan ikhtiyaar ula hadlayaa wuu  
garanayaa waxyaalahan; waayo, anigu waxaan hubaa inaan  
waxyaalahan midkoodna uusan isaga ka qarsoonayn; waayo,

waxyaalahan laguma samayn meel qarsoon. **27** Boqor Agribbow, nebiyadii ma rumaysan tahay? Waan ogahay inaad rumaysan tahay. **28** Markaasaa Agribba wuxuu Bawlos ku yidhi, Wax yar baad igu oggolaysiinaysaa inaan Masiixi noqdo. **29** Kolkaasaa Bawlos wuxuu yidhi, Waaan Ilaah ka dooni lahaa in, haddii ay tahay wax yar iyo haddii ay tahay wax badan, ayan ahayn adiga oo keliya, laakiin in, inta maanta i maqlaysaa oo dhammu, ay wada noqdaan sida aan ahay oo kale, silsiladahan mooyaane. **30** Markaasaa boqorkii kacay iyo taliyihii iyo Bernikee iyo kuwii la fadhiyey oo dhammu; **31** oo kolkii ay baxeen ayaa midba midkii kale la hadlay, oo waxay isku yidhaahdeen, Ninkanu innaba ma uu samayn wax istaahila dhimasho iyo silsilado toona. **32** Markaasaa Agribba wuxuu Feestos ku yidhi, Ninkan waa la sii dayn kari lahaa haddii uusan Kaysar u ashtakoon.

**27** Haddaba markii la goostay inaannu Itaaliya u dhoofo ayaa Bawlos iyo dhawr kale oo maxaabiis ah waxaa loo dhiibay boqol-u-taliye magiciisa Yulyos la odhan jiray oo ka tirsanaa ciidankii boqorka. **2** Oo waxaannu fuulnay doonni Adramuteyon ka timid oo u dhoofaysay meelaha xeebta Aasiya ku yaal, markaasaannu dhoofnay oo waxaa nala socday nin Aristarkhos la odhan jiray oo reer Makedoniya ahaa oo Tesalonika ka yimid. **3** Oo maalintii dambe waxaannu nimid Siidoon; markaasaa Yulyos u naxariistay Bawlos oo fasax u siiyey inuu saaxiibbadiis u tago oo uu dhaqaalo ka helo. **4** Oo haddana halkaas waannu ka dhoofnay, oo waxaannu ka hoos marnay Qubrus, maxaa yeelay, dabayshu waa na haysay. **5** Oo markii aannu ka gudubnay badda u dhow Kilikiya iyo Bamfuliya, waxaannu nimid Mura oo ku taal Lukiya. **6** Oo halkaas boqol-u-taliyihii wuxuu ka helay doonni Iskanderiya ka timid oo u dhoofaysa Itaaliya; markaasuu na fuushiiyey. **7** Oo

kolkii aannu maalmo badan aayar soconaynay, waxaannu dhib ku nimid Kinidos horteeda, oo dabayshii ayaa noo diiday inaan hore u sii soconno, kolkaasaannu ka hoos marnay Kereetee oo ka hor jeedda Salmoonee. **8** Oo markii aannu dhib ku dhaafnay, waxaannu nimid meel magaceeda la yidhaahdo Marsooyin Wanaagsan oo u dhow magaalada Lasaya. **9** Markii wakhti badanu dhammaaday, oo haatan dhoofku halis ahaa, maxaa yeelay, Soonkii goor horaa la soo dhaafay, ayaa Bawlos waaniyey iyagii, **10** oo wuxuu ku yidhi, Niman yahow, waxay ila tahay in dhoofkanu lahaan doono waxyeello iyo khasaaro badan, umana ahaan doonaan shixnadda iyo doonnida oo keliya, laakiin xataa nafaheennu khatar bay ku sugan yihiin. **11** Laakiin boqol-u-taliyihii wuxuu dhegaystay hadalkii naakhudihii iyo ninkii doonnida lahaa intuu dhegaysan lahaa waxyaalihii Bawlos yidhi. **12** Oo marsadaasu ma ay ahayn mid ku wanaagsan in wakhtiga qabowga la joogo, sidaas daraaddeed ayaa dadkii intiisii badnayd waxay ku talisay in halkaas laga sii dhoofo, haddii si uun lagu gaadhi karo Foynikis oo halkaas wakhtiga qabowga la joogo, taasoo ah marso Kereetee ku taal oo u jeedda woqooyi-bari iyo koonfur-bari. **13** Oo kolkii dabayshii koonfureed tartiib u socotay ayay waxay u maleeyeen inay qasdigoodii heleen, kolkaasay barroosinkii qaadeen, oo waxay ag mareen Kereetee. **14** Laakiin wakhti aan dheerayn dabadeed ayaa waxaa ka soo kacay duufaan weyn oo magiciisa la yidhaahdo Yurokludoon; **15** oo markii doonnidii la qabsaday oo ay wejiga siin kari weyday dabaysha, ayaannu iska dhiibnay, kolkaasay na kaxaysatay. **16** Oo waxaannu ku orodnay gasiirad yar oo Kalawda la yidhaahdo dugsigeed, oo annagoo Aad u dhibtoonay ayaan waxaan awood u helnay inaan huurigii Aad u xidhno; **17** Oo kolkii ay kor u

soo bixiyeen ayay waxay ku isticmaaleen xadhko wax tara oo doonnidiina way adkeeyeen, oo iyagoo ka cabsanaya inay Surtis oo bacaad ah ku dhacaan, ayay waxay dejyeeen shiraaqii, oo sidaasaa loo kaxaystay. **18** Oo sidii aannu duufaankii aad ugu hawshoonaynay, ayay maalintii dambe shixinaddii badda ku tuureen. **19** Oo maalintii saddexaadna waxay gacmahoodii ku tuureen alaabti doonnida. **20** Oo markii intii maalmo badan ah ayan qorraxdii iyo xiddigihii toona ifin, oo duufaan aan yaraynuna uu nagu dhacayay, ayaa rajadii aannu badbaado ku rajaynaynay oo dhan nalaga qaaday. **21** Oo kolkii ay wakhti dheer cuntola'aan sii joogeen ayaa Bawlos dhexdooda istaagay, oo wuxuu ku yidhi, Niman yahow, waxaa idinku habboonayd inaad i maqashaan oo aydaan Kereetee ka soo dhoofin oo helin waxyeelladan iyo khasaaradan toona. **22** Haddaba waxaan idinku waaninayaan inaad kalsoonaataan; waayo, midkiinna nafta waayi maayo, laakiin waxaa keliyahoo dumaya doonnida. **23** Waayo, xalayto ayaa waxaa i soo ag istaagtay malaa'igtii llaaha i leh oo aan weliba u adeego. **24** Waxay igu tidhi, Bawlosow, ha cabsan; waayo, waa inaad Kaysar hortiisa istaagtaa; oo weliba bal eeg, llaah wuxuu adiga ku wada siiyey kuwa kula socda oo dhan. **25** Haddaba, niman yahow, kalsoonaada, waayo, anigu llaah waan rumaysanahay inay noqon doonto sidii la ii sheegay. **26** Habase yeeshiee waa inaynu ku dhacno gasiirad. **27** Laakiin intii badda Adriya hore iyo gadaal nalagu kaxeyey, kolkii habeenkii afar iyo tobnaad la gaadhay, goor habeenbadhkii ku dhow, ayaa baxriyiintii waxay u maleeyeen inay dhul ku soo dhowaanayeen; **28** kolkaasay moolkii badda qiyaas ka qaadeen, oo waxay heleen inuu yahay labaatan baac, oo haddana kolkay in yar socdeen ayay mar kale qiyaas qaadeen, oo waxay heleen inuu yahay

shan iyo tobant baac. **29** Waxay ka cabsadeen inaannu ku dhacno meelo dhagaxyo leh, markaasay waxay doonnida xaggeeda dambe ka tuureen afar barroosin, oo waxay aad u jeclaysteen in maalin noqoto. **30** Oo baxriyiintii ayaa waxay damceen inay doonnida ka baxsadaan, oo waxay badda qarsoodi ugu dejyeen huurigii sidii iyagoo barroosinno ka tuuraya doonnidii xaggeeda hore. **31** Markaasaa Bawlos boqol-u-taliyihii iyo askartii ku yidhi, Kuwanu haddayan doonnida sii joogin, idinku badbaadi kari maysaan. **32** Markaasaa askartii xadhkaha huuriga ka jareen oo ay huurigii sii daayeen inuu dhaco. **33** Oo intii waagu soo beryayay, ayaa Bawlos wuxuu dadkii oo dhan ka baryay inay wax cunaan, oo wuxuu yidhi, Maanta waa maalintii afar iyo tobnaad intii aad sugayseen oo aad iska soomanaydeen, oo aydhaan waxba qaadan. **34** Haddaba waxaan idinka baryayaa inaad cunto qaadataan, waayo, taasu waa caafimaadkiinna aawadiis; maxaa yeelay, midkiinna tin keliyahu ka go'i maayo madaxiisa. **35** Oo markii uu saas yidhi, ayuu wuxuu soo qaatay kibis, oo dadkii oo dhan hortooda ayuu llaah ugu mahadnaqay, oo intuu kala jebiyey ayuu bilaabay inuu wax cuno. **36** Markaasay wada dhiirranaadeen dhammaantood, oo iyagiina wax bay cuneen. **37** Oo intayadii doonnidii ku jirtay oo dhammu waxaannu ahayn laba boqol iyo lix iyo toddobaatan qof. **38** Oo markii ay cuntada ka dhergeen, ayay doonnidii fududeeyeen, oo sarreenkiina waxay ku tuureen badda. **39** Oo markii waagii beryay, ayay dhulkii garan waayeen; laakiin waxay arkeen marso xeeb leh, oo waxay doonayeen inay doonnidii halkaas ku kaxeeyaan hadday karaan. **40** Markaasay barroosinnadii badda ku xooreen oo badda ku sii daayeen, oo isla markaasba waxay fureen xadhkihi shukaanaha ku xidhnaa, oo intay shiraaqii dabaysha u sii daayeen, ayay

xeebta ku hagaageen. **41** Laakiin waxay ku dhaceen meel laba badood isaga darmadaan, markaasaa doonnidii dhulka ku dhufatay; oo dhankeedii hore ayaa meel ku liimbaaday oo waxay noqotay wax aan la dhaqdhaqaajin karin, laakiin dhankii dambe wuxuu bilaabay inuu ku burburo mawjadiihii xooggooda. **42** Markaasaa askartii waxay ku taliyeen inay maxaabiista laayaan, si aan midkoodna intuu dabaasho uga baxsan. **43** Laakiin boqol-u-taliyihii oo doonayay inuu badbaadiyo Bawlos, ayaa qasdigoodii ka joojiyey; oo wuxuu amray in kuwa dabaalan karaa ay doonnida iska tuuraan, oo ay marka hore dhulka tagaan; **44** oo inta kalena qaar ha ku dabaasho looxaan, qaarna waxyaalo kale oo ay doonnida ka sii qaataan. Oo sidaas daraaddeed waxay noqotay inay dhammaantood dhulkii u baxsadeen iyagoo nabdoon.

**28** Oo kolkii aannu wada baxsannay ayaan ogannay in gasiiraddaas la yidhaahdo Melita. **2** Oo barbaryiintii waxay na tuseen raxmad khaas ah; waayo, iyagu waxay shideen dab, oo dhammaantayona way na soo dhoweeyeen, sababtuna waa roobkii wakhtigaas jiray daraaddiis iyo dhaxantii daraaddeed. **3** Laakiin Bawlos ayaa soo ururshay xaabo badan, oo wuxuu saaray dabka, kolkaasaa kulaylka daraaddiis waxaa soo baxay jilbis oo gacantiisuu ku dhegay. **4** Oo barbaryiintiina markay arkeen bahalkii gacantiisa ka laalaaday ayaa midkoodba wuxuu mid kale ku yidhi, Shakila'aan ninkanu waa nin dhiig qaba, waayo, in kastoo uu baddii nabdoonaan kaga baxsaday, haddana xaqnimadu uma oggolaan inuu sii noolaado. **5** Habase yeesh ee bahalkii ayuu dabka iskaga tuuray, oo innaba waxyeello ma gaadhin isagii. **6** Laakiin iyagii waxay filanayeen inuu haddiiba bararo ama uu markiiba dhaco isagoo meyd ah; laakiin kolkii

ay wakhti dheer dhawrayeen oo ay arkeen inaan waxyeello ku dhicin isagii, ayay fikirradoodii beddeleen, oo waxay isku yidhaahdeen, Isagu waa ilaah. **7** Haddaba meeshaas waxaa u dhowaa dhulal uu leeyahay ninkii gasiiradda madaxda u ahaa oo magiciisa la odhan jiray Bobliyos. Kaasuna waa na soo dhoweeyey, oo intii saddex maalmood ah ayuu si sharaf ah noo marti qaaday. **8** Oo waxay noqotay in Bobliyos aabbibiis jiifsaday isagoo qandho iyo dabadiig qaba. Markaasaa Bawlos isagii u galay oo intuu u duceeyey ayuu gacmihisi saaray oo wuu bogsiiyey isagii. **9** Oo markii waxaas la sameeyey dabadeed ayaa intii kale oo cudurro qabtay oo gasiiraddii joogtay oo dhammu wada yimaadeen, oo iyana waa la bogsiiyey; **10** oo kuwaasuna waxay nagu sharfeen sharaf badan; oo markii aannu dhoofaynay ayay doonnida noo saareen wax alla wixii aannu u baahnayn. **11** Saddex bilood dabadeed waxaannu ku dhoofnay doonni Iskanderiya ka timid oo wakhtigii qabowga gasiiraddii joogtay taasoo sumaddeedii ahayd Walaalihii Mataanaha ahaa. **12** Markaasaannu nimid Surakus, oo saddex maalmood ayaan halkaas sii joognay. **13** Oo halkaasaannu ka wareegnay oo waxaannu gaadhnay Regiyon; oo maalin dabadeed waxaa kacday dabayl koonfureed, oo maalintii labaadna waxaannu nimid Botiyolos. **14** Oo halkaas waxaan ka helnay walaalo, oo waxay naga baryeen inaan toddoba maalmood iyaga la sii joogno, oo sidaas ayaan Rooma ku nimid. **15** Oo halkaasna walaalihii markii ay maqleen warkayagii, ayay u soo baxeen inay naga hor yimaadaan, oo waxay soo gaadheen tan iyo Suuqa Abbiyus iyo Saddexdii Makhaayadood. Oo Bawlosna markuu arkay iyagii ayuu Ilaah ku mahadnaqay oo sii dhiirranaaday. **16** Oo markii aannu Rooma galnay ayaa Bawlos waxaa loo

oggolaaday inuu keli ahaantiis u joogo isaga iyo askarigii dhawrayay. **17** Oo waxay noqotay in saddex maalmood dabadeed uu isugu wada yeedhay kuwii Yuhuudda ugu waaweynaa; oo kolkii ay u yimaadeen, ayuu ku yidhi iyagii, Walaalayaalow, anigu in kastoo aanan wax xumaan ah ku samayn dadkii ama caadooyinkii awowayaasheen toona, haddana anoo maxbuus ah ayaa waxaa layga soo waday Yeruusaalem oo waxaa la ii gacangeliyey reer Rooma. **18** lyaguna, markii ay i imtixaameen, waxay damceen inay iska kay daayaan, maxaa yeelay, sabab dhimasho istaahisha aanay igu jirin. **19** Laakiin Yuhuuddu markay taas qilaafeen ayaa waxaa dirqi igu noqotay inaan Kaysar u ashtakoodo; taasuna ma ahaan inaan haystay wax aan quruuntayda ku dacwaynayo. **20** Sababtaas daraaddeed ayaan idiiin yeedhay inaan idin arko oo aan idinla hadlo; maxaa yeelay, rajadii reer binu Israa'iil sugayaan daraaddeed ayaan silsiladdan ugu xidhnahay. **21** Oo iyana waxay isagii ku yidhaahdeen, Annagu wax warqadaa oo adiga kugu saabsan Yahuudiya kama aannu helin, oo walaalihii midkoodna xaggaas kama iman, noomana soo sheegin ama kaama soo warramin xumaato. **22** Laakiin waxaannu jeelaan lahayn inaannu kaa maqalno waxaad u malaynaysid; maxaa yeelay, xagga dariiqadan waxaannu ka og nahay in meel walba ka gees ahaan lagaga hadlo. **23** Oo intay maalin ka ballanqaadeen, ayay hoygiisii ugu yimaadeen iyagoo tiro badan, oo isna xaalkii aad buu ugu sii caddeeyey oo u marag furay boqortooyada llaah, oo wuxuu iyagii ku waaninayay wax Ciise ku saabsan oo ku yaalla sharciga Muuse iyo nebiyadiiba tan iyo aroortii ilaa fiidkii. **24** Oo qaar baa rumaystay waxyaalihii lagu hadlay, qaar kalena way rumaysan waayeen. **25** Oo intay dhexdooda ka heshiin waayeen, ayay kala tageen, Bawlos

se wax keliya ayuu ku hadlay, isagoo leh, Ruuxa Quduuska ah si hagaagsan ayuu uga dhex hadlay nebi Isayos markuu awowayaashiin la hadlay, **26** oo ku yidhi, Adigu dadka u tag, oo waxaad ku tidhaahdaa, Maqal baad ku maqli doontaan, mana garan doontaan; Idinkoo arkaya, wax baad arki doontaan, idiinmana dhaadhici doonto; **27** Waayo, dadkan qalbigoodu waa qallafsanaaday, Oo dhib bay dhegahooda wax ugu maqlaan, Indhahoodana way isku qabteen; Si aanay indhaha wax ugu arkin, Oo dhegaha wax ugu maqlin, Oo qalbiga wax ugu garan, Si aanay u soo noqon, Oo aanan u bogsiin. **28** Haddaba idinku waxaad ogaataan in badbaadadan Ilaah loo soo diray dadka aan Yuhuudda ahayn; oo iyaguna way maqli doonaan. **29** Oo markuu waxyaalahaas ku yidhi ayaa Yuhuuddii iska tageen, iyagoo isla murmaya. **30** Oo laba sannadood oo dhan ayuu iska degganaa hoy uu isagu kiraystay, oo kulli intii u soo gashay oo dhanna wuu soo wada dhoweeyey. **31** Oo isagoo aad u dhiirran ayuu wuxuu ku wacdiyi jiray boqortooyada Ilaah, wuxuuna bari jiray waxyaalaha ku saabsan Rabbi Ciise Masiix, cidnana uma diidin.

## Rooma

**1** Waxaa warqaddan qoraya Bawlos oo ah addoonkii Ciise Masiix, oo loogu yeedhay inuu rasuul ahaado, oo gooni looga dhigay injiilka Ilaah. **2** Injiilkaas ayuu Ilaah markii hore nebiyadii ku ballanqaaday xagga Qorniinka quduuska ah, **3** oo wuxuu ku saabsan yahay Wiiliisa, kii ka dhashay farcankii Daa'udd xagga jidhka, **4** oo sarakiciddii uu ka sara kacay kuwii dhintay ay ku caddaysay inuu xagga ruuxa quduusnimada yahay Wiilk Ilaah oo xoog leh oo ah Rabbigeenna Ciise Masiix, **5** kan aannu ku helnay nimco iyo rasuulnimo, inaannu addeecidda rumaysadka magiciisa daraaddiis ugu geeyno quruumaha oo dhan. **6** Idinkuna kuwaas dhexdooda aad ku jirtaan oo ah kuwii loo yeedhay oo Ciise Masiix. **7** Wuxaan warqaddan u qorayaa kuwa Rooma jooga oo dhan oo uu Ilaah jeclaaday, oo loogu yeedhay quduusiin. Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Aabbeheen ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **8** Marka hore waxaan Ilaahay xagga Ciise Masiix ugu mahadnaqayaa kulligiin, maxaa yeelay, rumaysadkiinna waxaa lagaga warramaa dunida oo dhan. **9** Waayo, Ilaah, kan aan ruuxayga ugu adeego xagga injiilka Wiiliisa, ayaa markhaati iiga ah sidaan maalin walbaba joogsila'aan baryadayda idiinku xusuusto, **10** anigoo weyddiisanaya inaan imminka ugu dambaysta si kastaba ku lib helo inaan Ilaah idankiisa idiinku imaado. **11** Waayo, aad baan u doonayaa inaan idin arko oo idin siiyo hadiyad Ruuxa ka timaada inaad ku xoogaysataan; **12** taasuna waa inaan idinkula dhiirranaado rumaysadka, kiiinna iyo kaygaba. **13** Walaalayaalow, dooni maayo inaad garan weydaan inaan marar badan damcay inaan idin imaado inaan idinkana midho idinku dhex lahaado sida aan quruumaha kale ugu dhex leeyahay, laakiin waa layga

hor joogsaday ilaa haatan. **14** Waxaa waajib la iigu leeyahay inaan wacdiyo Gariigga iyo Barbaryiinta, kuwa caqliga leh iyo kuwa garaadka la'ba. **15** Sidaas daraaddeed anigu diyaar baan u ahay inaan injiilkha ku wacdiyo kuwiinna Rooma joogana. **16** Waayo, anigu injiilkha ka xishoon maayo, maxaa yeelay, waa u xoogga Ilaah xagga badbaadinta ku alla kii rumaysta, marka hore Yuhuudda dabadeedna Gariigga. **17** Waayo, dhexdiisa waxaa laga muujiyaa xaqnimada Ilaah oo rumaysad ka timaada, rumaysadna u socota, sida qoran. Kii xaq ahu rumaysad buu ku noolaan doonaa. **18** Cadhadii Ilaah ayaa samada laga muujiyey iyadoo ka gees ah cibaadodarrada iyo xaqdarrada dadka oo dhan, kuwaasoo runta ku joojiya xaqdarro; **19** maxaa yeelay, wixii Ilaah laga garan karo waa ka dhex muuqataa iyaga, waayo, Ilaah waa u muujiyey iyaga. **20** Tan iyo abuurniinta dunida waxyalihisii aan la arki karin ayaa bayaan loo arkaa, iyagoo laga garto waxyalihii la sameeyey, xataa xooggiisa daalimiska ah iyo ilaahnimadiisa, si ayan marmarsiinyo u lahaan.

(audio g126) **21** Maxaa yeelay, iyagoo Ilaah garanaya ayayan isaga Ilaah ahaan u ammaanin, umana ay mahadnaqin, laakiin fikirradoodii waa xumaadeen, qalbigoodii garaadka la'aana waa madoobaaday. **22** Iyagoo kuwo caqli leh isku sheegaya ayay nacasoobeen. **23** Ammaantii Ilaaha aan dhimanin ayay ku beddeleen sanam u eg nin dhimanaya iyo haad iyo xayawaan iyo waxa bogga ku gurgurta. **24** Taas aawadeed iyagoo qalbigooda wax xun ka damacsan, Ilaah wuxuu u daayay wasakhnimo in dhexdooda jidhkoodu ku maamuus jabo; **25** maxaa yeelay, runtii Ilaah bay been ku beddeleen, oo waxay caabudeen oo u adeegeen ummadda intay caabudi lahaayeen kan uumay oo weligiis ammaanta leh. Aamiin. (audio g165) **26** Saas

daraaddeed Ilaah wuxuu u daayay damacyo ceeb ah; waayo, dumarkoodu isticmaalkii loo abuuray waxay ku beddeleen mid ka gees ah kii loo abuuray. **27** Sidaas oo kalena ragjiintay iska daayeen isticmaalkii dumarka ayay iyagoo damacoodu gubayo isu kacsadeen; rag waxay rag kale ku sameeyeen ceeb, oo waxay dhexdooda ka heleen abaalgudkii qaladkooda waajibka ku ahaa. **28** Intay oggolaan waayeen inay Ilaah ku sii haystaan aqoontooda, Ilaah wuxuu u daayay maan dulli ah inay sameeyaan waxyalo aan qummanayn, **29** iyagoo ay ka buuxaan xaqdarrada, iyo sharnimada, iyo damacnimada, iyo xumaanta oo dhammu; waxaa kaloo ay ka buuxaan hinaasada, iyo dilidda, iyo ilaaqda, iyo khiyaanada, iyo camalxumaanta, oo waxay yihii kuwa wax xun ku faqa, **30** iyo kuwa wax xanta, iyo kuwa Ilaah neceb, iyo kuwa wax caaya, iyo kuwa kibirka badan, iyo kuwa faanka badan, iyo kuwa wax shar ah hindisa, iyo kuwa waalidkood caasiga ku ah, **31** iyo kuwa garaadka la', iyo kuwa axdiga jebiya, iyo kuwa aan kalgacaylka lahayn, iyo kuwa aan naxariista lahayn. **32** Iyagoo garanaya qaynuunka Ilaah in kuwa waxyaalahaas sameeyaa ay dhimasho istaahilaan, ayaanay samayn waxyaalahaas oo keliya ee weliba waxay u bogaan kuwa sameeya.

**2** Sidaas daraaddeed, nin yahow, marmarsiinyo ma lihid ku kastoo aad tahayba kaaga wax xukuma; maxaa yeelay, meeshii aad ku kale ku xukuntid, waad isku xukumaysaa, waayo, kaaga wax xukumaa, waxaad samaysaa isla wixii. **2** Oo waxaannu og nahay in xukunka Ilaah uu ka gees yahay kuwa waxyaalaha caynkaas ah sameeya, sida runta ah. **3** Nin yahow, ma waxay kula tahay, kolkaad xukuntid kuwa waxyaalaha caynkaas ah sameeya oo aad isla wixiina sameeysid, inaad

xukunka llaah ka baxsan doonto? 4 Ma waxaad quudhsanaysaa hodantinimada wanaaggisa iyo samirkiisa iyo dulqaadashadiisa? Miyaadan garanayn in wanaagga llaah kuu kaxeeyo xagga toobadda? 5 Laakiin engegnaantaada iyo toobadla'aanta qalbigaaga aawadood waxaad cadho u urursanaysaa maalinta cadhada iyo muuqashada xukunka xaqa ah oo llaah, 6 kan nin kasta u siin doona sida shuqliisu ahaa, 7 kuwa dulqaadashada shuqlka wanaagsan ku doondoonaam ammaan iyo ciso iyo dhimashola'aan, wuxuu siin doonaa nolosha weligeed ah; (aiōnios g166) 8 laakiin kuwa iskala qaybqaybiya, oo aan runta addeecin, laakiinse xaqdarrada addeeca, waxaa u ahaan doona cadho iyo ciil, 9 iyo dhibaato iyo cidhiidhiba, oo waxay u ahaan doonaan naf kasta oo dadka sharka sameeya, marka hore Yuhuudda, dabadeedna Gariigga. 10 Laakiin ammaan iyo ciso iyo nabad baa u ahaan doona ku kasta oo wanaag sameeya, marka hore Yuhuudda, dabadeedna Gariigga; 11 maxaa yeelay, llaah dadka uma kala eexdo. 12 In alla intii sharcila'aan dembaabtay, sharcila'aan bay halligmi doonaan, oo in alla intii sharciga hoostiisa ku dembaabtayna, sharcigaa lagu xukumi doonaa; 13 waayo, kuwa sharciga maqlaa ma aha kuwa xaqa llaah hortiis, laakiinse kuwa sharciga yeela xaq baa laga dhigi doonaa. 14 Markii dadka aan Yuhuudda ahayn oo aan sharciga lahaynu, ay dabiicadda ka sameeyaan waxyaalaha sharciga, kuwan aan sharciga lahaynu waa isu sharci. 15 Waxay muujiyaan shuqlka sharciga oo qalbiyadooda ku qoran, iyagoo garashadoodu u markhaati furayso, oo fikirradoodu midba midka kale ashtakaynayo ama marmarsiinyo samaysanayo, 16 maalinta llaah waxyaalaha qarsoon ee dadka ku xukumi doono Ciise Masiix sida injiilkaygu leeyahay. 17 Laakiin adigu haddaad

isku sheegtid Yuhuudi, oo sharciga isku hallaysid, oo Ilaah ku faantid, **18** oo doonistiisa taqaanid, oo aad u bogtid waxyaalaha aad u fiican, adigoo sharciga wax lagugu baray, **19** oo aad aaminsan tahay inaad tahay kan haga kuwa indhaha la', iyo kan nuurka u ah kuwa gudcurka ku jira, **20** iyo kan doqonnada qumaatiya, iyo macallinka carruurta, adigoo sharciga ku haysta muuqashadii aqoonta iyo runta; **21** haddaba kaaga kan kale wax baraa, sow wax isbari maysid? Kaaga dadka ku wacdiya, Waxba ha xadina; adigu miyaad wax xaddaa? **22** Kaaga yidhaahda, Yaan la sinaysan, miyaad adigu sinaysataa? Kaaga sanamyada nebcaada, miyaad macbudyuo dhacdaa? **23** Kaaga sharciga ku faana, miyaad Ilaah ku cisa jebisaa sharciga aad gudubtay aawadiis? **24** Waayo, magaca Ilaaha waa lagaga caytamaa quruumaha dheddooda idinka daraaddiiin, sida qoran. **25** Waayo, hubaal gudniintu wax bay tartaa, haddaad sharciga yeeshid, laakiin haddaad sharciga gudubtid, gudniintaadii waxay noqotay buuryoqabnimo. **26** Haddaba haddii mid buuryoqab ahu xajjyo qaynuunnada sharciga, buuryoqabnimadiisii miyaan loo tirin doonin sida gudniin? **27** Oo kan jinsigiisu buuryoqab yahay, hadduu sharciga dhammeeyo, miyuusan ku xukumi doonin kaaga sharciga gudba, in kastoo aad haysatid qorniinka iyo gudniinta? **28** Waayo, kii dadka sida Yuhuudi ugu muuqdaa, Yuhuudi ma aha; gudniinta jidhka ka muuqataana, gudniin ma aha; **29** laakiin waxaa Yuhuudi ah kii hoosta Yuhuudi ka ah; gudniintuna waa tan qalbiga, ee ku jirta ruuxa, oo aan ku jirin qorniinka; kaas ammaantiisu kama timaado dadka, waxayse ka timaadaa Ilaah.

**3** Haddaba maxay Yuhuuddu dadka kale dhaantaa? Ama gudniinta waxtarkeedu waa maxay? **2** Si walba wuu u badan

yahay; marka hore waxaa Yuhuudda lagu ammaaneeyey hadallada Ilaah. **3** Haddaba, maxaa jira, haddii qaar aanay rumaysad lahayn? Rumaysaddarradoodu miyey Ilaah aaminnimadiisa burin doontaa? **4** Ma suurtowdo! Ilaah runlow ha ahaado in kastoo nin waluba beenlow yahay, sida qoran, In xaq lagaaga dhigo hadalladaada, Oo aad libaantid markii lagu xukumo. **5** Laakiin haddii xaqnimola'aanteennu muujiso xaqnimada Ilaah, maxaynu odhan doonaa? Ma xaq daranyahay Ilaaha cadhada soo dejiyaa? (Sida dad baan u hadlayaa.) **6** Ma suurtowdo! Hadduu xaq daranyahay, sidee baa Ilaah dunida u xukumi doonaa? **7** Runta Ilaah hadday beentayda ugu badatay ammaantiisa, de maxaa aniga haddana weli la iigu xukumaa sida mid dembi leh? **8** Maxaannu u odhan weynaa, Shar aan samayno in wanaag yimaado? sida lanoo hafro oo ay qaar naga sheegaan sidii annagoo nidhaahna. Xukunka ay kuwaasu helaan waa xaq. **9** Waa maxay haddaba? Miyaynu dhaannaa iyaga? Maya, sinaba. Waayo, horaannu u dacweynay Yuhuudda iyo Gariigtaba inay kulligood dembi ku hoos jiraan. **10** Sida qoran, Mid xaq ahu ma jiro, midnaba; **11** Mid wax garanayaan ma jiro; Mid Ilaah doondoonaan ma jiro; **12** Dhammaantood gees bay u wada leexdeen, waxay wada noqdeen wax aan wax tar lahayn; Mid wanaag falaa ma jiro, midnaba; **13** Hungurigoodu waa xabaal furan; Carrabbadooda wax bay ku khiyaaneeyeen; Bushimahooda waxaa ku hoos jira sun jilbis; **14** Afkooda waxaa ka buuxa habaar iyo qadhaadh; **15** Cagahoodu waxay u dheereeyaan inay dhiig daadiyaan; **16** Jidadkooda waxaa yaal hoog iyo ba'; **17** Jidka nabaddana ma yaqaaniin; **18** Cabsida Ilaahna indhahooda ma hor taal. **19** Waannu og nahay in wax alla wixii sharcigu yidhaahdo, uu ku leeyahay kuwa sharciga ku

hoos jira, in af kasta la xidho, oo dunida oo dhammu ay Ilaah ku hor gar darnaato. **20** Maxaa yeelay, shuqullada sharciga ninna xaq ku noqon maayo Ilaah hortiis, waayo, sharciga ayaa lagu gartaa dembiga. **21** Laakiin haatan sharciga la'aantiis ayaa xaqnimadii Ilaah la muujiyey, waxaana u marag furay sharciga iyo nebiyadii, **22** waxaana weeyaan xaqnimada Ilaah ee lagu helo rumaysadka xagga Ciise Masiix oo u ah in alla inta rumaysata oo dhan, waayo, kala duwanaan ma leh. **23** Maxaa yeelay, dhammaan way wada dembaabeen oo gaadhi waayeen ammaanta Ilaah; **24** iyagoo hadiyad ahaan xaq lagaga dhigay nimcadiisa xagga madaxfurashada Ciise Masiix ku furtay, **25** kan Ilaah u soo bixiyey inuu dhiiggiisa kafaaraggud ku noqdo xagga rumaysadka la rumaystay dhiiggiisa aawadiis, inuu xaqnimadiisa ku muujiyo dembidhaafka uu dembiyadii hore loo sameeyey ku dhaafay samirkii Ilaah; **26** waxaa weeye muujinta xaqnimadiisa ee haatan joogta inuu isaga qudhiisu xaq ahaado iyo kan xaq ka dhiga kan Ciise rumaysan. **27** Haddaba faankii meeh? Waa reebban yahay. Sharci caynkee ah buu ku hadhay? Ma xagga shuqulladaa? Maya; laakiinse wuxuu ku hadhay sharciga rumaysadka. **28** Sidaas daraaddeed waxaannu ku tirinnaa in nin xaq ku noqdo rumaysadka ee uusan xaq ku noqon shuqullada sharciga. **29** Ama Ilaah ma Ilaaha Yuhuudda oo keliya baa? Miyuusan ahayn kan quruumaha kalena? Haah, waa yahay kan quruumaha kalena, **30** hadday tahay in Ilaah mid keliya yahay oo uu kuwa gudan xaq kaga dhigi doono rumaysadka, kuwa buuryoqabka ahna rumaysadka. **31** De miyaannu haddaba sharciga ku burinnaa rumaysadka? Yaanay noqon! Laakiin sharciga waannu taagnaa.

**4** Haddaba maxaynu nidhaahnaa inuu helay Ibraahim oo awowgeennii hore ahaa xagga jidhka? **2** Waayo, haddii Ibraahim shuollo xaq ku noqday, wax uu ku faano buu leeyahay ee llaah hortiisa ma aha. **3** Maxaa Qorniinku leeyahay? Ibraahimna llaah buu rumaystay, oo waxaa isaga loogu tirihey xaqnimo. **4** Haddee kii shaqeeya abaalgudkiisa looguma tiriyo sida nimco laakiinse sida qaan oo kale. **5** Laakiin kii aan shaqayn illose rumaysta kan xaq ka dhiga kuwa aan cibaadada lahayn, rumaysadkiisa waxaa lagu tiriya xaqnimo. **6** Sida Daa'uudna uga sheegayo barakadii ninkii llaah xaq u tiriyo shuqullola'aantood, isagoo leh, **7** Waxaa barakaysan kuwa xadgudubyadooda la cafiyey, Oo dembiyadooda la daboolay. **8** Waxaa barakaysan ninkii Rabbigu uusan dembi u tirinayn. **9** Haddaba barakadan miyaa lagaga hadlay kuwa gudan oo keliya, mise kuwa buuryoqabka ahna waa lagaga hadlay? Waayo, waxaannu nidhaahnaa, Ibraahim rumaysadkiisii waxaa loogu tirihey xaqnimo. **10** Sidee baa haddaba loogu tirihey? Ma markuu gudnaa, mise markuu buuryoqabka ahna? Ma aha markuu gudnaa, laakiinse waa markuu buuryoqabka ahna; **11** oo wuxuu helay calaamada gudniinta, tan ahayd shaabaddii xaqnimada oo rumaysadki uu haystay intuu buuryoqabka ahna; inuu noqdo aabbihii inta rumaysata oo dhan in kastoo ay buuryoqab yihiin, in xaqnimo loo tiriyo iyaga, **12** iyo inuu aabbaha gudniinta u noqdo kuwa aan ahayn kuwa gudan oo keliya laakiinse kuwa ku socda tallaabooyinka rumaysadka ee Aabbeheen Ibraahim haystay intuu buuryoqabka ahna. **13** Waayo, ballankii lagula ballamay Ibraahim ama farcankiisii inuu ku noqdo kii dunida dhaxli lahaa, uguma iman sharciga, laakiinse wuxuu ugu yimid xaqnimada rumaysadka. **14** Waayo, haddii kuwa sharciga leh ay noqdaan

kuwa dhaxalka leh, de markaas rumaysadkii waxaa laga dhigay wax aan waxtar lahayn, ballankiina waa la buriyey, **15** maxaa yeelay, sharcigu wuxuu keenaa cadho, laakiinse meeshii aan sharci jirin xadgudubna ma jiro. **16** Taas daraaddeed waa xagga rumaysadka inay noqoto xagga nimcada, in ballanku hubaal u ahaado farcanka oo dhan; ee uusan u ahayn kan sharciga leh oo keliya, laakiinse inuu u ahaado kan leh rumaysadkii Ibraahim, kan aabbaha inoo ah kulligeen, **17** (sida qoran, Quruumo badan baan aabbe kaaga dhigay) Ilaaha uu rumaystay hortiisa, kan nooleeya kuwii dhintay oo u yeedha waxyaalaha aan jirin sida iyagoo jira. **18** Ibraahim rajuu wax ku rumaystay iyadoo aan rajo jirin inuu aabbe u noqdo quruumo badan, sida waxyaalihii lagula hadlay leeyihiin, Farcankaagu sidaasuu noqon doonaa. **19** Isagoo aan rumaysadkii ku tabaryaraan wuxuu ka fikiray jidhkiisii sida meyd oo kale ahaa (isagoo boqol jir ku dhow) iyo meydnimadii maxalkii Saarah. **20** Ballankii Ilaah rumaysaddarro kagama uu shakiyin, laakiinse rumaysad buu ku xoogaystay, isagoo Ilaah ammaanaya **21** oo aad u huba in wixii uu u ballanqaaday uu samayn karo. **22** Sidaas daraaddeedna waxaa loogu tirihey xaqnimo. **23** Wixii loo tirihey looma qorin isaga aawadiis oo keliya, **24** laakiin waxaa loo qoray innaga aawadeenna. Waa loo tirin doonaa kuweenna rumaysan kii kuwii dhintay ka soo sara kiciyey Rabbigeenna Ciise, **25** kii loo bixiyey xadgudubkeenna aawadiis oo loo sara kiciyey inuu xaq inaga dhigo.

**5** Sidaas daraaddeed innagoo xaq laynagaga dhigay rumaysad, nabad baynu xagga Ilaah ku haysanna Rabbigeenna Ciise Masiix; **2** kan xaggiisa aynu rumaysad ku galnay nimcadan aynu dhex taagan nahay, oo waxaynu ku faraxnaa rajada ammaanta

Ilaah. 3 Oo taas oo keliya ma aha, laakiinse waxaynu ku faraxnaa dhibaatooyinkeenna, innagoo og in dhibaatadu dulqaadasho keento; 4 dulqaadashaduna aqoon dheer, aqoonta dheeruna rajo; 5 rajaduna inama ceebayso, maxaa yeelay, jacaylka Ilaah baa qalbiyadeenna ku dhex shubmay, oo waxaa ku shubay Ruuxa Quduuska ah oo layna siiyey. 6 Waayo, innagoo weli itaaldaran ayuu Masiixu wakhti qumman u dhintay kuwa aan cibaadada lahayn. 7 Mar dhif ah mid waa u dhintaa nin xaq ah, mindhaase qof waa ku dhici lahaa inuu nin wanaagsan u dhinto. 8 Laakiinse Masiixu waa inoo dhintay intaynu weli dembilayaal ahayn, oo sidaasuu Ilaah jacaylkisii inoogu muujiyey. 9 Haddaba haddaynu haatan dhiiggiisa xaq ku noqonnay, de si ka badanna isagaynu kaga badbaadi doonaa cadhada Ilaah. 10 Waayo, haddii, intaynu col la ahayn, Ilaah inagula heshiiyey dhimashadii Willkiisa, de si ka badanna, innagoo la heshiis ah, ayaynu ku badbaadi doonaa noloshiisa, 11 oo taas oo keliyana ma ahaane, weliba waxaynu ku faraxnaa Ilaah xagga Rabbigeenna Ciise Masiix, kan aynu haatan heshiiska ku helnay. 12 Haddaba sida dembigu nin keliya dunida ugu soo galay, dhimashaduna dembiga ugu timid, sidaasaa dhimashadiina u gaadhay dadka oo dhan, waayo, waa la wada dembaabay; 13 waayo, dembigu duniduu ku jiray intaan sharcigu iman, laakiin dembi lama tiriyo markii aan sharci jirin. 14 Habase ahaatee waagii Aadan ilaa Muuse dhimashadu waxay u talisay xataa kuwii aan u dembaabin sidii xadgudubkii Aadan kan ah masaalka kan iman lahaa. 15 Hadiyaddu ma aha sida dembiga, waayo, haddii nin keliya dembigiis kuwa badanu u dhinteen, de in ka sii badan waxaa kuwa badan u badatay nimcada Ilaah iyo hadiyadda nin nimcadiis ku timid, kan ah Ciise Masiix. 16 Hadiyaddu ma aha sida mid

qof dembaabay ku timid, waayo, mid xukunkiis wuxuu keenay ciaab, laakiin hadiyaddu waxay dembiyo badan ugu timid inay xaq ka dhigto kuwo badan. **17** Haddii mid dembigiisa aawadiis ay dhimasho ku talisay midkaas aawadiis, de si ka badanna kuwa hela badnaanta nimcada iyo hadiyadda xaqnimada, noloshay ku dhex talin doonaan kii kale aawadiis kaas oo ah Ciise Masiix. **18** Haddaba dembiga nin keliya aawadiis waxaa dadka oo dhan ugu yimid xukun, sidaas oo kalena nin keliya xaqnimaduu sameeyey aawadeed waxaa dadka oo dhan ugu timid hadiyad in xaq laga dhigo oo ay noolaadaan. **19** Waayo, sida nin keliya caasinimadiisi kuwa badan dembilayaal looga dhigay, sidaas oo kalena nin keliya addeeciddiis ayaa kuwa badan xaq looga dhigi doonaa. **20** Sharciguna wuxuu u yimid inuu dembigu bato, laakiinse meeshii dembigu ku batay, nimcaduna way ka sii badatay aad iyo aad; **21** in, sida dembigu dhimashada ugu taliyey, sidaas oo kalena ay nimcadu ugu taliso xaqnimo ilaa nolosha weligeed ah ee xagga Rabbigeenna Ciise Masiix.

(aiōnios g166)

**6** Haddaba maxaynu nidhaahnaa? Miyaynu ku sii soconnaa dembiga inay nimcadu badato? **2** Yaanay noqon! Innagoo dembiga kala dhimannay, sidee baynu mar dambe ugu dhex noolaannaa? **3** Mise ma waydaan ogayn in kulli inteenan lagu baabtiisay Ciise Masiix dhexdiisa, lagu dhex baabtiisay dhimashadiisa? **4** Haddaba waxaynu isaga kula aasannay baabtiiska dhimashada dhexdeeda, in, sidii Masiixa kuwii dhintay loogaga sara kiciyey ammaanta Abbaha, aan innaguna sidaas oo kale cusaybka nolosha ku dhex soconno. **5** Haddaynu isaga kula midownay dhimasho tiisa u eg, de sidaas oo kalena sarakicid tiisa u eg waynu kula midoobi doonaa. **6** Waynu

og nahay in dabiicaddeennii hore iskutallaabta lagula qodbay  
isaga, in jidhka dembigu baabba'o, si aynaan mar dambe  
addoommo ugu ahaan dembiga. **7** Waayo, kii dhintay dembi  
wuu ka xoroobay oo xaq baa laga dhigay. **8** Laakiinse haddaynu  
Masiixa la dhimannay, waxaynu rumaysan nahay inaynu haddana  
isaga la noolaan doonno. **9** Waynu og nahay in Masiixa oo  
kuwii dhintay ka sara kacay uusan mar dambe dhimanayn;  
dhimashadu mar dambe u talin mayso. **10** Waayo, dhimashaduu  
dhintay mar keliya ayuu xagga dembiga ka dhintay, laakiin  
noloshuu ku nool yahay, Ilaah buu u nool yahay. **11** Sidaas oo  
kalena idinku isku tiriya inaad dembiga u tiihin kuwo dhintay,  
oo aad Ilaah u tiihin kuwo nool xagga Ciise Masiix. **12** Sidaas  
daraaddeed dembigu yuusan jidhkiinna dhimanaya u talin  
inaad damacyadiisa xunxun addeecdaan. **13** Xubnihiinnana  
dembiga ha u siinina sida qalabka xaqdarrada, laakiin Ilaah  
isa siiya sida idinkoo ah kuwo ka soo noolaaday kuwii dhintay,  
xubnihiinnana Ilaah u siiya sida qalabka xaqnimada. **14** Waayo,  
dembigu iduinma talin doono, maxaa yeelay, sharciga kuma  
hoos jirtaan, laakiinse waxaad ku hoos jirtaan nimcada. **15**  
Waa sidee haddaba? Sharciga kuma hoos jirno, oo waxaynu ku  
hoos jirnaa nimcada, sidaas daraaddeed miyaan dembaabnaa?  
Yaanay noqon! **16** Ma waydaan ogayn inaad addoommo u  
tiihin kii aad isu siisaan sida addoommo addeeca, oo aad  
addoommadiisa tiihin kii aad addeecdaan, ama ha noqoto  
dembiga iduin kaxeyya xagga dhimashada ama addeecidda iduin  
kaxaysa xagga xaqnimada? **17** Laakiinse mahad Ilaah baa leh,  
waayo, waxaad ahaan jirteen addoommadii dembiga, haatanse  
qalbigiinaad ka addeecdeen caynaddii waxbariddii laydin siiyey;  
**18** oo idinkoo dembiga laydinka xoreeyey, xaqnimada ayaad

addoommo u noqoteen. **19** Sida dadkaan u hadlayaa jidhkiinna itaaldarradiisa aawadeed. Waayo, sidii aad xubniiinna uga dhigi jirteen addoommadii wasakhnimada iyo dembiga inaad dembi fashaan, sidaas oo kalena haatan xubniiinna ka dhiga addoommadii xaqnimada quduusnaanta aawadeed. **20** Waayo, markaad addoommadii dembiga ahaan jirteen, xagga xaqnimada waxaad ahaydeen xor. **21** Haddaba wakhtigaas maxaad midho ku haysateen waxyaalaha aad haatan ka xishoonaysaan? Waayo, waxyaalahaas ugu dambaystoodu waa dhimashada. **22** Laakiin haatan idinkoo dembi laydinka xoreeyey oo aad addoommadii Ilaah noqoteen, waxaad midho ku haysataan quduusnaanta, oo ugu dambaysteeduna waa nolosha weligeed ah. (*aiōnios g166*) **23** Waayo, mushahaarada dembigu waa dhimashada, laakiinse hadiyadda Ilaah waa nolosha weligeed ah ee laga helo Rabbigeenna Ciise Masiix. (*aiōnios g166*)

**7** Mise ma waydaan ogayn, walaalayaalow, in sharcigu nin u taliyo intuu nool yahay oo keliya? (Waxaan la hadlayaa dadka sharciga yaqaan.) **2** Naagtii nin luu sharcigay ugu xidhan tahay ninkeeda intuu nool yahay, laakiinse mar haddii ninku dhinto, way ka furan tahay sharcigii ninka. **3** Sidaas daraaddeed inta ninkeedu nool yahay, hadday nin kale naag u noqoto, waxaa loogu yeedhi doonaa dhillo, laakiinse ninkeedu hadduu dhinto, sharciga way ka furan tahay, oo sidaas daraaddeed dhillo ma aha in kastoo ay nin kale naag u noqoto. **4** Sidaas daraaddeed, walaalahayow, jidhkii Masiixa baa meyd idinka dhigay xagga sharciga, in mid kale idin lahaado, oo ah kii kuwii dhintay laga sara kiciyey inaynu Ilaah midho u soo bixinno. **5** Waayo, markii aynu jidhka ku dhex jirnay, damacyadii dembiyada ee sharciga ka yimid waxay ka dhex shaqaynayeen

xubnaheenna inay midho u soo bixiyaan dhimasho. **6** Laakiinse haatan sharcigii waa laynaga furay, innagoo ka dhimannay wixii aynu ku hoos xidhnayn, si aynu ugu adeegno cusaybka ruuxa ee aynaan ugu adeegin gabowga qorniinka. **7** Haddaba maxaynu nidhaahnaa? Sharcigu ma dembi baa? Ma suurtowdo! Hase ahaatee, dembi ma aanan garteen, sharcigaan ku gartay mooyaane, damaca xun ma aanan garteen haddaan sharcigu i odhan, Waa inaadan wax damcin. **8** Dembigu, isagoo wakhti helay, ayuu amarka dhexdayda kaga falay damac xun oo kasta; waayo, sharciga la'aantiis dembigu waa meyd. **9** Waa baan noolaa sharciga la'aantiis, laakiin markii amarku yimid, dembigu waa soo noolaaday, aniguna waan dhintay. **10** Amarkii nolosha ii geeyn lahaa, waxaan gartay inuu dhimasho ii geeynayo. **11** Waayo, dembigu, isagoo wakhti helay, ayuu amarka igu khiyaaneeyey, wuuna igu dilay. **12** Haddabase sharcigu waa quduus, amarkuna waa quduus, waana xaq, wuuna wanaagsan yahay. **13** Haddaba wixii wanaagsanaa miyey dhimasho ii noqdeen? Ma suurtowdo! Laakiin dembigu, inuu muuqdo inuu dembi yahay, ayuu wax wanaagsan igaga dhex shaqeeyey oo dhimasho ii keenay, in dembigu amarka ku noqdo dembi miidhan. **14** Waayo, waxaynu og nahay in sharcigu ku saabsan yahay ruuxa, laakiinse anigu waxaan ahay mid jidhka raaca oo lagu iibiyey dembiga hoostiisa. **15** Waayo, waxaan samaynayo garan maayo, maxaa yeelay, ma sameeyo wixii aan doonayo, laakiin waxaan sameeyaa wixii aan necbahay. **16** Laakiin haddaan sameeyo waxa aanan doonayn, de markaas waxaan gartay in sharcigu wanaagsan yahay. **17** Haddabase haatan ma aha aniga kan waxaas sameeyaa, laakiinse waa dembiga igu dhex jira. **18** Waayo, waan ogahay inaan wax wanaagsanu igu dhex jirin, taas

waxaan ula jeedaa, jidhkayga wax wanaagsan kuma jiraan, waayo, waan ku talo jiraa inaan waxa wanaagsan sameeyo, laakiin ma sameeyo. **19** Waayo, waxa wanaagsan oo aan doonayo inaan falo, ma sameeyo, laakiinse waxa sharka ah oo aanan doonayn inaan falo, ayaan sameeyaa. **20** Laakiin haddaan sameeyo wixii aanan doonayn inaan falo, de haatan ma aha aniga kan sameeyaa, laakiinse waa dembiga igu dhex jira. **21** Haddee waxaan arkaa qaynuunka in shar ila jiro in kastoo aan doonayo inaan waxa wanaagsan sameeyo. **22** Waayo, sharciga Ilaah ayaan kaga farxaa ninka gudaha ah. **23** Laakiin waxaan xubnahayga ka arkaa qaynuun kale, isagoo la dagaallamaya qaynuunka maankayga oo maxbuus iiga dhigaya qaynuunka dembiga oo xubnahayga ku jira. **24** Nin belaysan baan ahay. Yaa iga furan doona jidhkan dhimashada leh? **25** Wuxaan Ilaah ugu mahadnaqayaa inuu Rabbigeen Ciise Masiix igu furan doono. Sidaas daraaddeed aniga qudhaydu waxaan maankayga ugu adeegaa sharciga Ilaah; laakiinse waxaan jidhka ugu adeegaa qaynuunka dembiga.

**8** Sidaas daraaddeed, kuwa Ciise Masiix ku dhex jiraa, haatan xukun ma laha. **2** Waayo, qaynuunka Ruuxa nolosha ee ku dhex jira Ciise Masiix ayaa iga xoreeyey qaynuunka dembiga iyo dhimashada. **3** Waayo, wax aan sharcigu samayn karayn, maxaa yeelay, wuu itaaldarnaa jidhka aawadiis, ayaa Ilaah sameeyey isagoo Wiiliisa ku soo diraya u-ekaantii jidhka dembiga leh oo u soo diraya dembiga aawadiis, wuxuuna xukumay dembigii jidhka ku jiray, **4** in qaynuunka sharcigu inagu buuxsamo kuweenna aan sida jidhka u socon, laakiinse u socda sida Ruuxa. **5** Waayo, kuwa sida jidhka u socdaa, waxay ka fikiraan waxyaalaha jidhka, laakiinse kuwa sida Ruuxa u socdaa, waxay ka fikiraan

waxyaalaha Ruuxa. **6** Jidhka kafikiriddiisu waa dhimashada, laakiinse Ruuxa kafikiriddiisu waa nolosha iyo nabadda, **7** maxaa yeelay, jidhka kafikiriddiisu waa la col llaah, waayo, ma hoos gasho sharciga llaah, mana hoos geli karto. **8** Kuwa jidhka ku dhex jiraana kama farxin karaan llaah. **9** Laakiin idinku kuma aad dhex jirtaan jidhka, illose waxaad ku dhex jirtaan Ruuxa, haddii Ruuxa llaah idinku dhex jiro. Laakiin nin hadduusan Ruuxa Masiixa lahayn, de kaasu kiisii ma aha. **10** Oo haddii Masiixu idinku dhex jiro, jidhku waa meyd dembiga aawadiis; laakiinse ruuxu waa nolosha xaqnimada aawadeed. **11** Laakiin haddii Ruuxii kii Ciise kuwii dhintay ka soo sara kiciyey idinku dhex jiro, kii Ciise Masiix kuwii dhintay ka soo sara kiciyey, jidhkiinna dhimanayana wuxuu ku noolayn doonaa Ruuxiisa idinku dhex jira. **12** Sidaas daraaddeed, walaalayaalow, wax baa inagu waajib ah, laakiin waajib inooguma aha jidhka, inaynu u noolaanno sida jidhka, **13** waayo, haddaad sida jidhka u noolaataan, hubaal waad dhiman doontaan, laakiin haddaad falimaha jidhka Ruuxa ku dishaan, waad noolaan doontaan. **14** In alla intii Ruuxa llaah hoggaamiyo, waa carruurta llaah. **15** Waayo, ma aydnaan helin ruuxa addoonnimada inaad mar kale cabsataan, laakiinse waxaad hesheen Ruuxa carruur idinka dhigay, kan aynu ku qaylinno Aabbow. **16** Ruuxa qudhiiisu wuu markhaati furaa oo wuxuu ruuxeenna u sheegaa inaynu innagu nahay carruurta llaah. **17** Oo haddaynu carruur nahay, de haddaba waxaynu nahay kuwo wax dhaxla, kuwo llaah dhaxla oo Masiix wax la dhaxla, haddii aynu isaga la xanuunsanno, in laynala ammaano isaga. **18** Waxaan ku tirinayaa in waxyaalaha wakhtigan la joogo lagu xanuunsadaa ayan istaahilin in lala simo ammaanta iman doonta oo laynoo muujin doono. **19** Uunku wuxuu filasho aad u

weyn ku sugaa muujinta carruurta Ilaah. **20** Uunkii waxaa la hoos geliyey wax aan waxtar lahayn, ikhtiyaarkiisna uma uu hoos gelin, laakiin waa kii hoos geliyey aawadiis, **21** taasoo la rajaynayo in uunka qudhiihana laga xorayn doono addoonnimada qudhunka ah oo la gelin doono xorriyadda ammaanta carruurta Ilaah. **22** Waayo, waxaynu og nahay in uunka oo dhammu wada taahayo oo wada foolanayo ilaa haatan. **23** lyagoo keliya ma aha, laakiin innagana waa sidaas oo kale, kuweenna haysta midhihii ugu horreeyey ee Ruuxa, xataa innaga qudheennu dhexdeenna ayaynu ka taahnaa, innagoo sugayna carruurnoqoshadeenna, taasu waxaa weeyaan samatabbixinta jidhkeenna. **24** Waayo, waxaynu ku badbaadnay rajo, laakiin rajadii la arko rajo ma aha, maxaa yeelay, waa ayo kan rajeyyaa wuxuu arko? **25** Laakiin haddaynu rajayno wax aynaan arkin, de haddaba dulqaadasho ayaynu ku sugnaa. **26** Sidaasoo kalena Ruuxu wuxuu inaga caawimaa itaaldarradeenna, waayo, garan mayno wax inoo eg oo aynu ku tukanno, laakiin Ruuxa qudhii-su waa inoo duceeyaa isagoo ku taahaya taah aan sanqadhayn. **27** Oo kii qalbiyada baadhaa waa yaqaan fikirka Ruuxa, maxaa yeelay, wuxuu quduusiinta ugu duceeyaa sida Ilaah doonayo. **28** Oo waxaynu og nahay in wax waliba wanaag ugu wada shaqeeyaan kuwa Ilaah jecel, xataa kuwa qasdigiisa loogu yeedhay. **29** Waayo, kuwuu hore u yihiin wuxuu haddana hore ugu doortay inay u ekaadaan suuradda Wiilkiisa, inuu isagu curad ku noqdo walaalo badan dhexdood. **30** Oo kuwuu hore u doortayna, haddana wuu u yeedhay, kuwuu u yeedhayna, haddana xaq buu ka dhigay, kuwuu xaq ka dhigayna, haddana wuu ammaanay. **31** Haddaba maxaan waxyaalahaa ka nidhaahnay? Haddii Ilaah inala gees yahay, yaa inaga gees ah? **32** Kii aan xataa Wiilkiisa

lexejeclaysan, laakiinse innaga dhammaanteen u bixiyey, sidee buusan wax walbana inoola siin doonin isaga? **33** Yaa ashtakayn doona kuwa llaah doortay? Waa llaah kan wax xaq ka dhigaa. **34** Waa ayo kan wax xukumi doonaa? Waa Ciise Masiix kii dhintay, oo haddana kuwii dhintay ka sara kacay, oo llaah midigiisa jooga, oo haddana inoo duceeya innaga. **35** Yaa jacaylka Masiixa inaga sooci doona? Ma dhibaato, mise cidhiidhi, mise silic, mise baahi, mise arrad, mise khatar, mise seef? **36** Sida qoran, Adiga daraaddaa ayaa lanoo laayaa maalinta oo dhan, Waxaa lanoo tirihey sida ido la qalayo. **37** Maya, waxyaalahan oo dhan dheddooda aad baynu ugu guulaysannaa kii ina jeclaa xaggiisa. **38** Waayo, waxaan hubaa inaan dhimashada, ama nolosha, ama malaal'igaha, ama kuwa madaxda ah, ama waxyaalaha haatan jooga, ama waxyaalaha iman doona, ama kuwa xoogga leh, **39** ama kor, ama hoos, ama uun kaleeto inaga sooci karin jacaylka llaah oo ku jira Rabbigeenna Ciise Masiix.

**9** Runtaan ku sheegaya Masiixa, oo been sheegi maayo, qalbigayguna marag buu iigu furaya Ruuxa Quduuskaa **2** in caloolxumo weyn iyo xanuun aan joogsanaynin ay ku jiraan qalbigayga. **3** Waayo, waxaan jeelaan lahaa inaan aniga qudhaydu ka inkaarnaado Masiixa walaalahay aawadood oo ah xigaalkayga aannu isku jidhka nahay, **4** kuwa ah reer binu Israa'iil, oo leh carruur-ka-dhigidda, iyo ammaanta, iyo axdiyada, iyo sharciga siintiisa, iyo u-adeegidda llaah, iyo ballamada, **5** kuwa awowayaasha leh, oo xagga jidhka Masiixu ka yimid iyaga, kan wax walba ka sarreeya oo ah llaah ammaanta leh weligiis. Aamiin. (aiōn g165) **6** Laakiin mana aha sidii iyadoo ereygii llaah dhacay. Waayo, kuwa Israa'iil ka dhashay kulligood reer binu Israa'iil ma wada aha. **7** Farcankii Ibraahim oo ay yihiin

aawadeed kulligood carruur kuma wada aha, laakiin waxaa la yidhi, Kuwa Isxaaq ka farcama ayaa farcankaaga loogu yeedhi doonaa. **8** Taas waxaa weeyaan, inaan carruurta jidhku ahayn carruurta Ilaah, laakiin carruurtii loo ballanqaaday ayaa farcan lagu tiriya. **9** Waayo, kanu waa hadal ballan ah, Wakhtigan oo kale ayaan kuu iman doonaa, oo Saarah waxay dhali doontaa wiil. **10** Oo taas oo keliyana ma ahee, laakiin Rebeqahna mid bay u uuraysatay, kaas oo ahaa aabbeheen Isxaaq. **11** Waayo, carruurta oo aan weli dhalan oo aan weli samayn wanaag iyo xumaan midna, in qasdiga Ilaah doorashada ku istaago, oo uusan ahaan xagga shuqullada, laakiin xagga kii dadka u yeedha, **12** waxaa iyada lagu yidhi, Kan weynu wuxuu u adeegi doonaa kan ka yar. **13** Sida qoran, Yacquub waan jeclaaday, Ceesawse waan necbaaday. **14** Maxaan nidhaahnaa haddaba? Ma xaqdarro baa Ilaah la jirta? Ma suurtowdo! **15** Waayo, wuxuu Muuse ku yidhi, Waan u naxariisan doonaa kii aan u naxariisto, waanan u nixi doonaa, kii aan u naxo. **16** Sidaas daraaddeed xagga kan doonaya ma aha, xagga kan ordana ma aha, laakiinse waa xagga Ilaaha naxariista leh. **17** Waayo, Qorniinku wuxuu Fircoon ku leeyahay, Tan daraaddeed baan kuu sara kiciyey inaan xooggayga adiga kaa dhex muujiyo iyo in magacayga dhulka oo dhan lagu faafiyo. **18** Haddaba kuu doonayo wuu u naxariistaa, kuu doonayona qalbigiisuu engejiyaa. **19** Waxaad igu odhan doontaa, Muxuu weli ii eedaynayaa? Waayo, yaa doonistiisa ka gees noqda? **20** Laakiinse, nin yahow, kumaad tahay kaaga Ilaah u jawaabayow? Wixii la sameeyey miyey kii sameeyey ku odhan doonaan, Maaxad sidan noogu samaysay? **21** Dheriyasameeyuhu miyuusan lahayn amar uu ugu taliyo dhoobada inuu fud keliya in ka sameeyo weel cisa leh, inta

kalena mid aan cisa lahayn? **22** Bal maxay la tahay Ilaah haddii, isagoo doonaya inuu cadhadiisa muujiyo oo xooggiisa dadka ogeysiyo, uu samir badan ugu dulqaatay weelasha cadhada oo loo diyaariyey baabbi'idda, **23** iyo inuu hodantinimadii ammaantiisa ogeysiyo weelasha naxariista oo uu hore ugu diyaariyey ammaanta, **24** xataa kuweenna uu u yeedhay oo uusan uga yeedhin Yuhuudda oo keliya laakiinse uu uga yeedhay quruumaha kalena? **25** Siduu Hooseeca ka dhex yidhi, Kuwo aan dadkaygii ahayn ayaan u bixin doonaa, Dadkayga, Tu aan ahayn gacalisadaydiina waxaan u bixin doonaa, Gacaliso. **26** Oo waxay noqon doontaa, meeshii laga yidhi iyaga, Dadkayga ma ihidin, Meeshaas waxaa looga bixin doonaa, Carruurtii Ilaaha nool. **27** Oo Isayos wuxuu ku qayliyey wax Israa'iil ku saabsan isagoo leh, In kastoo tirada reer binu Israa'iil noqoto sida cammuudda badda, intii hadhay waa badbaadi doontaa, **28** waayo, Rabbigu hadalkiisa dhulkuu ku samayn doonaa, isagoo dhammaystiraya oo soo gaabinaya, **29** oo sidii Isayos hore u yidhi, Haddaan Rabbigii Saba'ood farcan inoo reebin, Sidii Sodom baan noqon lahayn, oo sidii Gomora baa laynaga dhigi lahaa. **30** Maxaan nidhaahnnaa haddaba? Dadka aan Yuhuudda ahayn oo aan xaqnimada raacin, waxay heleen xaqnimada, oo ah xaqnimada rumaysad lagu helo; **31** laakiin reer binu Israa'iil iyagoo raaca sharciga xaqnimada, sharcigaas ma ay gaadhin. **32** Tan sababteedu waa maxay? Maxaa yeelay, rumaysad kuma ay doondoonin, shuqullada samayntooda mooyaane. Waxay ku turunturoodeen dhagaxii turunturada; **33** sida qoran, Bal eega, waxaan Siyoon dhex dhigayaa dhagax lagu turunturoodo oo ah sallax lagu xumaado; Oo kii rumaysta isaga ma ceeboobi doono.

**10** Walaalayaalow, waxaan qalbigayga ka doonayaa oo llaah ka baryaa inay iyagu badbaadaan. **2** Waayo, waxaan markhaati u furayaa inay iyagu llaah qiiro weyn u qabaan, laakiinse xagga aqoonta ma aha. **3** Waayo, iyagoo aan ogayn xaqnimada llaah oo doonaya inay taagaan tooda, ayayan hoos gelin llaah xaqnimadiisa. **4** Waayo, Masiixu wuxuu mid kasta oo rumaysta u yahay sharciga dhammaadkiisii xagga xaqnimada. **5** Waayo, Muuse wuxuu qoray in ninkii yeelaa xaqnimada sharciga uu ku noolaan doono iyada. **6** Laakiin xaqnimada rumaysadku sidanay tidhaahdaa, Qalbigaaga ha iska odhan, Yaa samada kori doona (inuu Masiix soo dejijo)? **7** Ama, Yaa yamayska hoos u geli doona (inuu Masiix kuwa dhintay ka soo sara kiciyo)?

(Abyssos g12) **8** Laakiin maxay leedahay? Eragii waa kuu dhow yahay, waana ku jiraa afkaaga iyo qalbigaaga, waxaa weeyaan erayga rumaysadka oo aannu kugu wacdinno. **9** Maxaa yeelay, haddaad afka ka qiratid in Ciise yahay Rabbiga, oo aad qalbiga ka rumaysatid in llaah isaga ka sara kiciyey kuwii dhintay, waad badbaadi doontaa, **10** waayo, qalbiga wax baa laga rumaystaa xagga xaqnimada, afkana wax baa laga qirtaa xagga badbaadinta. **11** Waayo, Qorniinku wuxuu leeyahay, Ku alla kii rumaysta isaga, ceeboobi maayo. **12** Waayo, Yuhuudda iyo Gariigtu waxba kuma kala duwana, waayo, isku Rabbi baa Rabbi u wada ah, waana u taajir in alla intii barida isaga. **13** Waayo, ku alla kii magaca Rabbiga ku baryaa, waa badbaadi doonaa. **14** Haddaba sidee bay ugu baryi doonaan kan aanay rumaysnayn? Oo sidee bay u rumaysan doonaan kan aanay maqlin? Oo sidee bay u maqli doonaan haddii aan la wacdiyin? **15** Oo sidee bay u wacdiyi doonaan haddaan la dirin? sida qoran, Qurux badanaa cagaha kuwa wax ku wacdiya waxyaalaha wanaagsan.

**16** Laakiin kulligood ma ay wada dhegaysan injiilka. Waayo, Isayos wuxuu leeyahay, Rabbow, yaa rumaystay warkayagii? **17** Haddaba rumaysadku wuxuu ka yimaadaa maqlidda, maqlidduna waxay ku timaadaa ereyga Masiixa. **18** Laakiin waxaan leeyahay, Miyaanay maqlin? Haah, runtii. Codkoodii wuxuu gaadhay dhulka oo dhan, Hadalkoodiina wuxuu gaadhay dunida meesha ugu shishaysa. **19** Laakiin waxaan leeyahay, Miyaan reer binu Israa'iil ogayn? Ugu horraystii Muuse wuxuu yidhi, Wuxaan idinkaga hinaasin doonaa kuwo aan quruun ahayn; Quruun aan wax garanayn waan idinkaga cadhaysiin doonaa. **20** Isayosna waa dhiirranaa oo wuxuu yidhi, Waxaa i helay kuwo aan i doonayn, Wuxaan u muuqday kuwo aan wax i weyddiinayn. **21** Laakiin reer binu Israa'iil wuxuu ku yidhi, Maalintii oo dhan waxaan gacmahayga u kala bixinayay dad caasi ah oo muran miidhan ah.

**11** De waxaan leeyahay, Ilaah miyuu xooray dadkiisii? Ma suurtowdo. Waayo, anba waxaan ahay mid reer binu Israa'iil ah, oo farcankii Ibraahim ah, oo qabiilkii Benyaamiin ah. **2** Ilaah dadkiisii uu hore u yiqliin ma xoorin. Mise ma waydaan aqoon waxa Qorniinku ka sheegayo Eliyas? siduu Ilaah ugu cawday isagoo reer binu Israa'iil ka cabanaya oo leh, **3** Rabbow, nebiyadaadii way dileen, meelahaagii allabarigana way dumiyeen, oo keligay baa hadhay, oo naftayday doondoonaayaan. **4** Laakiinse jawaabtii Ilaah oo u timid isaga maxay leedahay? Wuxaan nafahaantayda ula hadhay toddoba kun oo nin oo aan Bacal u jilba joogsan. **5** Sidaas oo kale wakhtigan la joogona waxaa jira kuwo hadhay oo nimco lagu doortay. **6** Laakiinse haddii nimco lagu doortay, de haddaba ma aha mar dambe xagga shuqullandaa, haddii kalese nimcadu mar dambe

nimco ma aha. **7** Waa maxay haddaba? Wixii reer binu Israa'iil dooodoonayeen ma ay helin, laakiinse kuwii la doortay waa heleen, intii kalena waa la engejiyey, **8** sida qoran, Ilaah wuxuu iyaga siiyey maskax hurudda, iyo indho aanay waxba ku arkin, iyo dhego aanay waxba ku maqlin, ilaa maalintatan. **9** Daa'uudna wuxuu yidhi, Miiskoodu ha u noqdo dabin iyo wax qabsada iyaga, iyo wax ay ku turunturoodaan, iyo wax ka aarguta iyaga; **10** Indhahoodu ha madoobaadeen si aanay waxba u arkin, Dhabarkoodana foorari weligiis. **11** Haddaba waxaan leeyahay, Miyey turunturoodeen inay dhacaan? Maya, ma suurtowdo! Laakiin dhicitinkoodii aawadiis ayaa badbaadinu ugu timid quruumaha kale inay ka hinaasaan. **12** Haddaba haddii dhicitinkoodii yahay taajirnimadii dunida, liidnaantoodiina tahay taajirnimadii quruumaha kale, de buuxnaantooduna intee bay sii badin doontaa taajirnimadii? **13** Laakiin waxaan la hadlayaa kuwiinnan oo ka mid ah dadka aan Yuhuudda ahayn. Haddaba anigoo ah rasuulkii dadka aan Yuhuudda ahayn, hawshayda waan derejeeyaa, **14** si aan uga hinaasiyo kuwa aan isku jidhka nahay oo aan qaarkood badbaadiyo. **15** Waayo, haddii xooriddodu tahay maslaxadda dunida, aqbaliddoodii maxay noqon doontaa, soo noolaadka kuwii dhintay mooyaane? **16** Inta ugu horraysa oo cajiinku hadday quduus tahay, de cajiinkuna wuu yahay, haddii xididku quduus yahayna, de laamahuna way yihii. **17** Laakiinse haddii laamihii qaarkood laga jebiyey, oo adigoo saytuundibadeed ah lagugu tallaalo meeshoodii, oo aad ka qayb gasho wanaagga xididka geedka saytuunka ah, **18** ha ka faanin laamaha, laakiinse haddii aad faantid, bal ogow inaadan ahayn kan xididka sida, laakiinse xididkaa adiga ku sida. **19** Haddaba waxaad odhan doontaa, Laamihii

waxaa loo jebiyey in aniga laygu tallaalo meeshoodii. **20** Waa tahay. Rumaysaddarradoodii baa loo jebiyey, adna waxaad ku taagan tahay rumaysadkaaga. Ha iskibrin, laakiinse cabso; **21** waayo, haddaan Ilaah u tudhin laamihii asliga ahaa, de adna kuu tudhi maayo. **22** Bal hadda fiiri roonaanta iyo adkaanta Ilaah; kuwii dhacay xaggooda adkaantiisaa la jirta, laakiinse xaggaaga waxaa la jirta roonaanta Ilaah, haddaad roonaantiisa ku sii socotid, haddii kaleeto adna waa lagu gooyn doonaa. **23** Iyagana haddayan rumaysaddarradoodii ku sii socon, waa lagu tallaali doonaa meeshoodii, waayo, Ilaah waa awoodaa inuu iyaga mar kale ku tallaalo meeshoodii. **24** Waayo, haddii adiga lagaa soo gooyay saytuun dibadeed oo si aburiddiisa ka gees ah laguugu tallaalay geed saytuun wanaagsan ah, intee baa in ka sii badan kuwan oo ah laamihii asliga ahaa loogu tallaali doonaa geedkoodii saytuunka ahaa? **25** Walaalayaalow, anigu dooni maayo, inaad jaahil ka ahaataan qarsoodigan, waabase intaas ood iskbrisaa. Adkaan aan dhammayn baa ku dhacday reer binu Israa'iil ilaa tirada buuxda oo quruumuhu soo gasho; **26** oo sidaasay reer binu Israa'iil oo dhammu u wada badbaadi doonaan, sida qoran, Waxaa Siyoon ka soo bixi doona Bixiyaha. Wuxuu Yacquub ka sii jeedin doonaa cibaadola'aanta. **27** Oo kanu waa axdigayga aan la dhigan doono iyaga, Markaan dembigooda ka qaadi doono. **28** Xagga injiiinka iyagu waa cadaawayaal aawadiin, laakiinse xagga doorashada waa kuwo la jecel yahay awowayaasha aawadood. **29** Waayo, hadiyadaha iyo yeedhidda Ilaah ka soo noqsho ma leh. **30** Waayo, idinkuba mar baad Ilaah caasi ku ahaydeen, laakiinse haatan waxaa laydiinku naxariistay kuwaas caasinimadooda, **31** sidaas oo kalay iyaguna haatan caasi u noqdeen, in naxariistii laydin tusay,

iyagana haatan loogu naxariisto. **32** Waayo, Ilaah kulli wuxuu ku wada xidhay caasinimo inuu u wada naxariisto kulli. (eleēsē g1653)

**33** Mool dheeraa hodantinimada iyo xigmadda iyo aqoonta Ilaah! Xukummadiisa lama baadhi karo, jidadkiisana lama raadin karo!

**34** Waayo, bal yaa soo ogaaday maanka Rabbiga? Bal yaase lataliyihisii noqday? **35** Yaase awil wax siiyey oo loo abaalgudi doonaa? **36** Waayo, wax waluba isagay ka yimaadeen oo ku yimaadeen oo u yimaadeen aawadiis. Ammaanta isagaa leh weligiis. Aamiin. (aiōn g165)

**12** Haddaba, walaalayaalow, waxaan idinku baryayaa Ilaah naxariistiisa inaad jidhkiinna Ilaah u siisaan sida allabari nool oo quduus ah oo Ilaah ku farxo, waana cibaad daysigiiinna caqliga leh. **2** Ha u ekaanina dadka ifkan, laakiinse ku beddelma cusboonaanta maankiinna inaad hubsataan waxa ay tahay doonista Ilaah oo wanaagsan oo isagu ku farxo oo kaamilka ah. (aiōn g165) **3** Waayo, nimcadii lay siiyey ayaan ku hadlayaa, waxaan ku leeyahay, Mid kasta oo idinka mid ah, yuusan isderejahn intuu isderejahn lahaa in ka badan, laakiinse miyirqab ha ku fikiro, sida Ilaah mid kasta u siiyey qayb rumaysad ah. **4** Waayo, sida aynu xubno badan ugu leennahay jidhkeenna, oo aan xubnaha oo dhammuna isku shuqul u ahayn, **5** sidaas oo kalaan, innagoo badan, Masiixa isku jidh ku nahay, oo midba midka kale waa xubnihiisii. **6** Innagoo haysanna hadiyado ku kala duwan nimcadii layna siiyey, hadday tahay wax sii sheegid, aan wax ku sii sheegno sida qaybta rumaysadkeenna. **7** Ama hadday tahay adeegid, aan aad u adeegno; kii wax baraana, si fiican wax ha u baro; **8** kii wax waaniyaana, si fiican wax ha u waaniyo; kii wax bixiyaana, deeqsinimo wax ha u bixiyo; kii wax u taliyaana, dadaal wax ha ugu taliyo; kii wax u naxariistaana,

farxad wax ha ugu naxariisto. **9** Jacaylku ha noqdo mid aan labaweji lahayn, sharka karha, wanaagga xagsada. **10** Kalgacayl walaalnimo isku wada jeclaada, midkiinba midka kale ha hor derejeeyo. **11** Dadaalka ha ka caajisina, ruuxa ku kululaada, oo Rabbiga u adeega. **12** Rajada ku farxa, dhibta u dulqaata, tukashada wadiddeeda ku sii adkaysta, **13** oo ku caawiya waxa quduusiintu u baahan yihiin, oo shisheeyaha martiggeliya. **14** U duceeya kuwa idin silciya, u duceeya, oo ha habaarina. **15** La farxa kuwa farxaya, la ooya kuwa ooyaya. **16** Midba midka kale ha la fikir ahaado, ha kibrina, laakiin kuwa hoose la socda. Kuwo isla caqli badan ha noqonina. **17** Ninna shar shar ha uga celinina. Ka fikira inaad samaysaan waxa wanaagsan dadka oo dhan hortiisa. **18** Hadday suurtowdo, intaad kartaan, nabad kula jooga dadka oo dhan. **19** Gacaliyayaalow, ha aarsanina, laakiin meel u banneeya cadhada llaah, waayo, waxaa qoran, Aarsasho anigaa leh; anaa u abaalmarin, ayaa Rabbigu leeyahay. **20** Laakiin haddii cadowgaagu gaajaysan yahay, cunto sii; hadduu harraadsan yahayna, waraabi, waayo, haddaad saas samayso waxaad madaxiisa ku kor ururin doontaa duxulo dab ah. **21** Sharku yuusan kaa adkaan, laakiinse sharka wanaag kaga adkow.

**13** Naf waluba ha ka dambayso kuwa amarka sare leh, waayo, amar ma jiro kan llaah ka yimaada mooyaane. Kuwa jirana llaah baa ka dhigay kuwa amar leh. **2** Sidaas daraaddeed kii diida kan amarka leh wuxuu hor joogsadaa amarka llaah, kuwa hor joogsadaana waxay nafahaantooda u heli doonaan xukun. **3** Madaxdu cabsi ma geliyaan kuwa shuql wanaagsan sameeya, kuwa xumaan sameeya mooyaane. Ma waxaad doonaysaa inaadan ka cabsan kan amarka leh? Wax wanaagsan samee, oo

ammaan baad ka helaysaa isla isaga. **4** Waayo, isagu wuxuu xaggaaga ku yahay midiidinka llaah inuu wanaag kuu sameeyo. Laakiinse haddaad xumaan samaysid, cabso, waayo, isagu seefta uma sito sababla'aan. Maxaa yeelay, isagu waa midiidinka llaah, oo waa mid cadho kaga aarsada kii xumaan sameeya. **5** Sidaas daraaddeed waa in laga dambeeyo kan amarka leh, mana aha cadhada aawadeed oo keliya, laakiinse waa niyadda aawadeedna. **6** Waayo, sababtaas aawadeed waxaad u bixisaan cashuur, maxaa yeelay, iyagu waa midiidinnadii llaah oo had iyo goor ka shaqeeyaa isla waxaas. **7** Mid waluba wuxuu idinku leeyahay siiya, kii baad idinku leh, baad siiya, kii cashuur idinku leh, cashuur siiya, kii laga cabsadana, ka cabsada, kii ciso lehna, ciseeya. **8** Ninna yuusan wax idinku lahaan in midkiinba midka kale jeclaado mooyaane. Waayo, kii deriskiisa jeclaadaa sharciguu oofiyey. **9** Waayo, amarradan la yidhi, Waa inaanad sinaysan, Waa inaanad qudh gooy, Waa inaanad waxba xadin, Waa inaanad wax damcin, oo haddii amar kale jirana, waxaa lagu soo koobay hadalkan, Waa inaad deriskaaga u jeclaataa sida naftaada. **10** Jacaylku xumaan kuma sameeyo deriskiisa; jacaylku haddaba waa oofinta sharciga. **11** Oo weliba waad garanaysaan wakhtiga inay haatan tahay saacaddii aad hurdada ka toosi lahaydeen, waayo, haatan ay badbaadintu inooga dhow dahay markii horoo aan rumaysannay. **12** Habeenkii hore buu u batay, maalintiina waa soo dhowaatay, sidaas daraaddeed aan iska dhigno shuqullandu gudcurka oo aan qaadanno hubka iftiinka. **13** Sida iyadoo maalin ah aynu si qumman u soconno, yeynan ku socon rabshad iyo sakhraannimo, yeynan ku socon galmo iyo dhillanimo, yeynan ku socon ilaaq iyo hinaaso. **14**

Laakiin Rabbi Ciise Masiix huwada, oo jidhka ha ka fikirina inaad  
damacyadiisa samaysaan.

**14** Kii rumaysadka ku itaal yar soo dhoweeya, mana aha  
inaad ra'ayiyadiisa la murantaan. **2** Mid baa rumaysan inuu  
wax walba cuno, kii itaal yarse wuxuu cunaa khodaarta. **3** Kii  
cunaa yuusan quudhsanin kii aan cunin, kii aan cuninna yuusan  
xukumin kii cuna, waayo, Ilaah baa aqbalay isaga. **4** Yaad tahay  
kaaga xukuma midiidinka mid kaleto? Waayo, sayidkiisuu u  
taagan yahay ama u dhacaa. Waana la taagi doonaa, waayo,  
Rabbigu waa awoodaa inuu taago. **5** Nin bay la tahay in maalinu  
maalinta kale ka fiican tahay, mid kalena waxay la tahay in  
maalmaha oo dhammu isku mid yihiin. Mid kastaaba maankiisa  
aad ha ugu hubsado. **6** Kii maalinta ka fikiraa, Rabbigu uga  
fikiraa, kii wax cunaa, Rabbigu u cunaa, waayo, Ilaah buu  
ku mahadnaqaa; kii aan wax cuninuna, Rabbiga ayuusan u  
cunin, oo Ilaah buu ku mahadnaqaa. **7** Midkeenna naftiisa  
uma noola, midkeenna naftiisa uma dhinto. **8** Waayo, haddii  
aynu nool nahay, Rabbigaynu u nool nahay; oo haddii aynu  
dhimannona, Rabbigaynu u dhimanna, sidaas daraaddeed  
haddii aynu nool nahay iyo haddii aynu dhimannoba, Rabbigaa  
ina leh. **9** Waayo, sababtaasaa Masiix u dhintay, una soo  
noolaaday inuu Rabbi u noqdo kuwii dhintay iyo kuwa noolba.  
**10** Adigu maxaad walaalkaa u xukuntaa? amase adigu maxaad  
walaalkaa u quudhsataa? Waayo, kulligeen waxaynu hor istaagi  
doonaa kursiga xukumaadda Ilaah. **11** Waayo, waxaa qoran,  
Anigu waa noolahay, ayaa Rabbigu leeyahay, oo jilib waluba  
anuu ii sujuudi doonaa, Carrab walubana Ilaah buu qiri doonaa.  
**12** Sidaasaa midkeen kastaba Ilaah ula xisaabtami doonaa. **13**  
Sidaas daraaddeed mar dambe yeynan isxukumin, laakiinse

tan ka fikira inaan ninna walaalkiis u dhigin dhagax uu ku turunturoodo ama wax kaleeto oo hor joogsada. **14** Waan ogahay, waanan ku hubaa Rabbi Ciise, inaan waxba nafahaantiisa iska xaaraan ahayn, laakiinse kii ku tiriya inay xaaraan tahay, kaas waa ka xaaraan. **15** Waayo, haddii walaalkaa cuntadaada ka calool xumaado, jacaylka kuma sii socotid. Cuntadaada ha ku baabbi'in kii Masiixu u dhintay. **16** Haddaba wanaaggiinna yaan la caayin. **17** Waayo, boqortooyada Ilaah ma aha cunid iyo cabbid, laakiinse waa xaqnimada iyo nabadda iyo farxadda ku jira Ruuxa Quduuskaa. **18** Kii waxaas Masiixa ugu adeega, Ilaah buu ka farxiyaa, xagga dadkana waa mid loo bogay. **19** Sidaas daraaddeed haddaba aynu raacno waxyaalaha nabadda iyo waxyaalaha midkeenba midka kale xoog ugu yeelo. **20** Shuqulka Ilaah ha u dumin cunto aawadeed. Hubaal wax waluba waa nadiif, laakiin waa u xun tahay kii cuna isagoo mid kale xumaynayo. **21** Waa wanaagsan tahay inaadan hilib cunin ama khamri cabbin ama samayn wax kaleto oo walaalkaa ku turunturoodo. **22** Rumaysadka aad leedahay, Ilaah hortiis u hayso. Waxaa faraxsan kii aan isku xukumin wixii la qumman isaga. **23** Laakiinse kii shakiya, hadduu cuno, waa xukuman yahay, maxaa yeelay, rumaysad wax kuma cuno, oo wax kastoo aan rumaysadka ka imaninu waa dembi.

**15** Kuweenna xoogga leh waxaa inagu waajib ah inaynu qaadno itaaldarrada kuwa xoogga yar, oo aynaan nafteenna ka farxin. **2** Midkeen kastaaba deriskiisa ha ka farxiyo inuu ku wanaagsanaado oo ku dhismo. **3** Waayo, Masiixiiba naftiisii kama uu farxin, laakiinse sida qoran, Caydii kuwii adiga ku caayay ayaa igu kor dhacday. **4** Waayo, wax alla wixii hore loo qorayba waxaa loo qoray waxbarashadeenna, inaynu dulqaadashada iyo

gargaarka Qorniinka rajo ku lahaanno. **5** Ilaaha dulqaadashada iyo gargaariddu ha ka dhigo in midkiinba midka kale la fikir ahaado sida Ciise Masiix, **6** inaad isku qalbi iyo isku af ku ammaantaan Ilaaha ah Aabbaha Rabbigeenna Ciise Masiix. **7** Sidaas daraaddeed isdhoweeya sida Masiixuna idii dhoweeyey in Ilaah la ammaano. **8** Waayo, waxaan idinku leeyahay, Masiixu wuxuu noqday kuwa gudan midiidinkooda, runta Ilaah aawadeed, inuu u xaqijiyo ballamadii awowayaashii hore la siiyey, **9** iyo in quruumuhu Ilaah u ammaanaan naxariistiisa, sida qoran, Sidaas daraaddeed waxaan kugu ammaani doonaa quruumaha dhexdooda, Oo magacaaga waan u gabyi doonaa. **10** Oo haddana wuxuu leeyahay, Quruumahow, la reyreeya dadkiisa. **11** Oo haddana, Rabbiga ammaana, quruumahoo dhammow, Dadkoo dhammuna ha ammaano isaga. **12** Oo haddana Isayos wuxuu leeyahay, Waxaa jiri doona xididkii Yesay, lyo kan u kacaya inuu u taliyo quruumaha, Isagayna quruumuhu wax ku rajayn doonaan. **13** Ilaaha rajadu ha idinka buuxiyo farxad iyo nabad oo dhan, idinkoo rumaysan, si rajadiinnu ugu badato xoogga Ruuxa Quduuskaa. **14** Oo aniga qudhayduna waxaan idii hubaa, walaalahayow, inuu wanaag idinka buuxo, oo laydinka buuxiyey aqoon oo dhan, oo aad kartaan inaad iswaanisaan. **15** Laakiinse siyaalaha qaarkood dhiirranaan badan baan idiinku soo qoray inaan idin xusuusiyo, nimcadii xagga Ilaah layga siiyey aawadeed, **16** inaan dadka aan Yuhuudda ahayn u noqdo midiidinkii Ciise Masiix, anigoo shuqulka wadaadnimada u qabanaya injiilka Ilaah, in sadaqada dadka aan Yuhuudda ahayn la aqbalo, iyadoo quduus lagaga dhigay Ruuxa Quduuskaa. **17** Haddaba xagga Ciise Masiix waxaan leeyahay wax aan ku faano, waana wax ku saabsan Ilaah. **18** Waayo, kuma dhici doono inaan

waxba ka hadlo wixii Masiixii iga dhex shaqeeeyey mooyaane, dadka aan Yuhuudda ahayn addeeciddooda aawadeed, oo uu igaga dhex shaqeeeyey hadal iyo camal, **19** oo uu ku sameeyey xoogga calaamooyinka iyo yaababka, iyo xoogga Ruuxa Quduuskaa, oo sidaasaan injiilka Masiixa ugu wada wacdiyey Yeruusaalem iyo hareeraheeda iyo ilaa Illurikon. **20** Sidaasaan u hawaystay inaan injiilka ku wacdiyo meel aan Masiixa awil lagu magacaabin, si aanan ugu dul dhisin aasaaska nin kale dhigay. **21** Laakiinse, sida qoran, Waxaa arki doona kuwo aan warkiisu u iman, Kuwii aan maqlinuna waa garan doonaan. **22** Sidaas daraaddeed marar badan baa layga hor joogsaday imaatinkii aan idiin iman lahaa; **23** laakiinse haatan anigoo aan meelhakan meel dambe ku lahayn, oo idin boholyoobayay sannado badan inaan idiin imaado, **24** markaan Isbaanya tago waxaan rajaynayaa inaan sodcaalkayga idinku arko oo idinna aad halkaas iga ambabbixisaan, markaan cabbaar idinku raaxaysto dabadeed, **25** laakiinse haatan waxaan aadayaa Yeruusaalem inaan u adeego quduusiinta. **26** Waayo, dadka Makedoniya iyo Akhaya waxay aad u jeclaysteen inay wax u ururiyaan masaakiinta ka midka ah quduusiinta Yeruusaalem joogta. **27** Way jeclaysteen, waana ku waajib inay sameeyaan. Waayo, dadka aan Yuhuudda ahayn hadday noqdeen kuwo ka qayb galay waxyaalahooda ruuxa, de markaas waxaa ku waajib ah iyaga inay ugu adeegaan waxyaalaha jidhka. **28** Sidaas daraaddeed markaan tan dhammeeyo oo aan iyaga midhahan ku hubsado, idinkaan idin soo mari doonaa, anoo Isbaanya u socda. **29** Oo waxaan ogahay markaan idiin imaado inaan ku iman doono buuxnaanta barakada Masiixa. **30** Walaalayaalow, waxaan idinku baryayaa Rabbigeenna Ciise Masiix iyo jacaylka

Ruuxa, inaad igula dadaashaan tukashoo yinkiienna markaad Ilaah ii baridaan, **31** in layga samatabbixyo kuwa caasiyiinta ah oo Yahuudiya jooga, iyo in hawshayda aan Yeruusaalem u qabanayo ay noqoto mid ay quduusiintu aqbalaan; **32** inaan farxad idiinku imaado haddii Ilaah doonayo, oo aan idinla nasto. **33** Ilaaha nabaddu ha idinla jiro kulligiin. Aamiin.

**16** Wuxaan idin baraya walaasheen Foybi oo ah mid u adeegta kiniisadda ku taal Kenekhreya, **2** inaad iyada ku dhowaysaan Rabbiga, sida quduusiinta u eg, oo aad ku caawintaan wax kasta oo ay idiinka baahan tahay, waayo, iyaduba kuwa badan bay caawintay iyo xataa aniga qudhayda. **3** Igu salaama Bariska iyo Akula kuwa iila shaqeeya Ciise Masiix, **4** oo noloshayda aawadeed qoortooda u dhibay. Keligay uma mahadnaqayo, laakiinse kiniisadaha dadka aan Yuhuudda ahayn oo dhammuna ay ku mahadnaqayaan. **5** Iguna salaama kiniisadda gurigooda ku jirta. Igu salaama gacaliyahay Ebaynetos, kan ah midhaha ugu horreeya ee Aasiya xagga Masiixa. **6** Maryanna igu salaama, tan aad idiinku dadaashay. **7** Igu salaama Andaronikos iyo Yuniyas oo xigaalkayga ah oo layla xidhay, kuwa caanka ku ah rasuullada dheddooda, kuwa hortayna Masiixa ku jiray. **8** Ambaliyas, gacaliyahayga xagga Rabbigana igu salaama. **9** Urbanos kan Masiixa noola shaqeeya iyo gacaliyahay Istakhusna igu salaama. **10** Abellees kan Masiix u bogayna igu salaama. Kuwa reer Aristobulosna igu salaama. **11** Xigaalkay Herodiyosna igu salaama. Iguna salaama kuwa reer Narkisos oo Rabbiga ku jira. **12** Tarufayna iyo Tarufoosa oo Rabbiga u shaqeeyana igu salaama. Gacaliso Bersis oo Rabbiga aad ugu shaqaysayna igu salaama. **13** Igu salaama Rufus kan Rabbigu doortay iyo hooyadiis oo hooyaday oo kale ah. **14** Igu salaama Asunkiritos, iyo

Filegoon, iyo Hermees, iyo Batrobas, iyo Hermaas, iyo walaalaha iyaga la jooga. **15** Igu salaama Filologos, iyo Yulya, iyo Neere'us, iyo walaashiis, iyo Olumbas, iyo quduusiinta iyaga la jooga oo dhan. **16** Midkiinba midka kale ha ku salaamo dhunkasho quduus ah. Kiniisadihi Masiixa oo dhammu waa idin soo salaamayaan. **17** Haddaba walaalayaalow, waxaan idinka baryayaa inaad fiiro u lahaataan kuwa kicinaya iskala qaybinta iyo xumaatooyinka oo ka geesta ah cilmiga aad barateen, kana leexda iyaga. **18** Kuwa caynkaas ahu Rabbigeenna Masiix uma adeegaan, laakiinse waxay u adeegaan calooshooda; hadalkooda macaan oo wanaagsan bay ku kхиyaaneeyaan qalbiyada jaahiliinta. **19** Warkii addeeciddiinnu wuxuu gaadhay dadka oo dhan. Sidaas daraaddeed aad baan idiinku faraxsanahay, laakiin waxaan jeclaan lahaa inaad garaad u lahaataan waxa wanaagsan, oo aad ka eedla'aataan waxa sharka ah. **20** Oo llaaha nabaddu Shayddaan buu haddiiba cagijiinna hoostooda ku burburin doonaa. Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ha idinla jirto. **21** Waxaa idin soo salaamaya Timoteyos oo ila shaqeeya, iyo Lukiyos, iyo Yasoon, iyo Soosibater, iyagoo ah xigaalkayga. **22** Anigoo Tertiyos ah oo warqaddan qoray, Rabbigaan idinku salaamayaa. **23** Gayos, oo aniga iyo kiniisadda oo dhammadba aannu marti u nahay, wuu idin soo salaamaya. Erastos oo ah qasnajiga magaalada, iyo walaalkeen Kowartos way idin soo salaamayaan. **24** Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ha idinla jirto kulligiin. Aamiin. **25** Haddaba ammaanu ha u ahaato kan kara inuu idinku xoogeyyo injiilkayga iyo wacdiga ku saabsan Ciise Masiix iyo muujinta qarsoodiga oo qarsoonaa tan iyo weligiis, (*aiōnios g166*) **26** laakiinse haatan lagu muujiyey Qorniinka nebiyada sida amarka llaaha daa'imka ah oo quruumaha oo

dhan loo ogeysiyyey inay addeecaan rumaysadka. (aiōnios g166)

27 llaaha kelgiis ah oo xigmadda leh, Ciise Masiix ammaanu ha

ugu ahaato weligiis. Aamiin. (aiōn g165)

# 1 Korintos

**1** Bawlos oo loogu yeedhay inuu doonistii Ilaah ku ahaado rasuulkii Ciise Masiix, iyo walaalkeen Soostenees, **2** waxaannu warqaddan u qoraynaa kiniisadda Ilaah ee Korintos ku taal, kuwa quduus lagaga dhigay Ciise Masiix ee loogu yeedhay quduusiin, iyo kuwa meel kasta jooga oo ku barya magaca Rabbigeenna Ciise Masiix oo ah Rabbigooda iyo keennaba. **3** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Aabbeheen ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **4** Mar kasta Ilaahay ayaan idinku mahadnaqaa, nimcadii Ilaah ee Ciise Masiix laydinku siiyey aawadeed. **5** Maxaa yeelay, wax walba hodan buu idinkaga dhigay, ha ahaato hadal walba iyo aqoon walbaba, **6** sida laydiinku adkeeyey maraggii Masiixa loo furay; **7** si aan hadiyadiinna idinka dhinmin intaad sugaysaan muujinta Rabbigeenna Ciise Masiix; **8** kan haddana idinku adkayn doona ilaa dhammaadka, inaad eedla'aataan maalinta Rabbigeenna Ciise Masiix. **9** Ilaah waa aamin, kan xaggiisa laydiinku yeedhay xidhiidhka Wiiliisa Ciise Masiix ee Rabbigeenna ah. **10** Walaalayaalow, waxaan magaca Rabbigeenna Ciise Masiix idinkaga baryayaan inaad dhammaantiin isku wax ku wada hadashaan, iyo inaydnaan kala qaybsamin, laakiin inaad ku dhammaataan isku maan iyo isku talo. **11** Walaalahayow, dadkii Khalo'ee ayaa iiga kiin warramay in ilaaqi idin dhex taal. **12** Tan waxaan ula jeedaa midkiin inuu leeyahay, Waxaan ka mid ahay kuwa Bawlos; mid kalena, Kuwa Abolloos; mid kalena, Kuwa Keeyfas; mid kalena, Kuwa Masiix. **13** Masiixu miyuu qaybsamaa? Bawlos miyaa iskutallaabta laydiinku qodbay? Ama ma waxaa laydinku baabtiisay magaca Bawlos? **14** Waxaan Ilaah ugu mahadnaqayaa inaan midkiinna baabtiisin, Kirisbos iyo Gayus maahee **15** inaanu ninna odhan,

Waxaa laydinku baabtiisay Bawlos magiciisa. **16** Wuxuu inaan qaar kale baabtiisay iyo in kale. **17** Waayo, Masiixu iima uu soo dirin inaan dad baabtiiso, laakiin wuxuu ii soo diray inaan dadka injiilka ku wacdiyo, ee ma aha inaan ku hadlo xigmadda hadalka, waaba intaasoo iskutallaabta Masiixa la caaqibo tiraaye. **18** Waayo, hadalka ku saabsan iskutallaabtu waa u nacasnimo kuwa lumaya, laakiin waa u xoogga Ilaah kuweenna badbaadaya. **19** Maxaa yeelay, waxaa qoran, Xigmadda kuwa xigmadda leh waan baabbi'in doonaa, Oo garashada kuwa garashada leh ayaan diidi doonaa. **20** Meeh kan xigmadda lihi? Meeh kan culimmada ka mid ahi? Meeh kan wakhtigan muranka badani? Ilaah miyaanu nacasnimo ka dhigim xigmadda dunida? **(aiōn g165)** **21** Dunidu Ilaah kuma ay garanayn xigmaddeeda, laakiin Ilaah xigmaddiisa aawadeed ayuu ku farxay inuu kuwa rumaysta ku badbaadiyo nacasnimapdi wacdigaa. **22** In kastoo ay Yuhuuddu calaamooyin doonaan oo Gariigtuna ay xigmad doonaan, **23** annaguse waxaannu dadka ku wacdinnaa Masiix oo iskutallaabta lagu qodbay, oo u ah xagga Yuhuudda wax lagu turunturoodo, xagga Gariigtana u ah nacasnimo. **24** Xagga kuwa loo yeedhayse, ha ahaadeen Yuhuudda ama Gariigtan, Masiix baa u ah xoogga Ilaah iyo xigmadda Ilaah. **25** Waayo, nacasnimapdi Ilaah waa ka xigmad badan tahay xigmadda dadka, oo itaaldarrada Ilaahna waa ka itaal badan tahay itaalka dadka. **26** U fiirsada waxa laydiinku yeedhay, walaalayaalow, sidaan loogu yeedhin qaar badan oo xigmad leh xagga jidhka, ama qaar badan oo xoog leh, ama qaar badan oo gob ah, **27** laakiinse Ilaah wuxuu doortay waxyalaha nacasnimapdi ah ee dunida inuu ceebeeyo kuwa xigmadda leh, oo Ilaah baa doortay

waxyaalaha itaalka daran inuu ceebeeyo waxyaalaha itaalka leh. **28** Waxyaalaha hoose iyo waxyaalaha la fududaystana llaah baa doortay, xataa waxyaalaha aan jirin, inuu waxyaalaha jira wax aan wax tarin ka dhigo, **29** si aan qofna ugu faanin llaah hortiisa. **30** Laakiin xaggiisa waxaad ku jirtaan Ciise Masiix kan inoo noqday xigmadda xagga llaah, iyo xaqnimada, iyo quduusnaanta, iyo madaxfurashada, **31** in sida qoran, Kii faanaa, Rabbiga ha ku faano.

**2** Walaalayaalow, anna markaan idiin imid, lama iman hadal wanaaggiis ama xigmad, anoo idinku wacdiyaya maraggii laga furay llaah, **2** waayo, waxaan goostay inaanan waxba dhexdiinna ka ogaan Ciise Masiix oo ah kan iskutallaabta lagu qodbay maahee. **3** Oo waxaan idinkula joogay itaaldarro, iyo cabsi, iyo gariir badan. **4** Laakiin hadalkayga iyo wacdigayga kuma aan hadlin hadallo sasabasho iyo xigmad ah, laakiin waxaan ku hadlay tusidda Ruuxa iyo xoogga, **5** inaan rumaysadkiinnu ku tiirsanaan xigmadda dadka, laakiin inuu xoogga llaah ku tiirsanaado.

**6** Waxaannu xigmadda kula hadallaa kuwa garashadu ku dhan tahay, taasoo aan ahayn xigmadda wakhtigan, oo aan ahayn xigmadda madaxda wakhtigan oo ah kuwa la baabbi'in doono; (*aiōn g165*) **7** laakiin qarsoonaan ayaannu ugu hadallaa xigmadda llaah oo la qariyey, oo llaah dunida horted ka dhigay ammaantenna aawadeed, (*aiōn g165*) **8** tan madaxda wakhtigan midkoodna aanu garanaynin, waayo, hadday garan lahaayeen, iskutallaabta kuma ay qodbeen Rabbiga ammaanta, (*aiōn g165*) **9** laakiin sida qoran, Waxyalo aanay ishu arkin, oo aanay dhegtu maqlin, Oo aan qalbiga dadka gelin, Wax kastoo ay yihiinba, llaah baa u diyaariyey kuwa isaga jecel. **10** Innagase llaah baa inoogu muujiyey Ruuxa, waayo, Ruuxu wuxuu baadhaa

wax kasta, xataa waxyalaha hoos u dhaadheer oo Ilaah. **11**  
Waayo, dadka dhexdood yaa garanaya nin waxyalihiiisa, ruuxa  
ninka ku jira mooyaane? Sidaas oo kalena ninna garan maayo  
waxyalaha Ilaah, Ruuxa Ilaah mooyaane. **12** Laakiin innagu  
ma aynu helin ruuxa dunida laakiinse Ruuxa Ilaah ka yimid,  
inaynu garanno waxyalaha uu Ilaah nimco ahaan inoo siiyey.  
**13** Waxyalahaasna ayaannu ku hadalnaa, kumase hadalno  
hadallo la baro ee ah xigmadda dadka, laakiin waxa Ruuxu baro,  
annaga oo waxyalaha ruuxa ah ku simayna waxyalaha ruuxa  
ah. **14** Ninka nafta raacaa ma aqbalo waxyalaha Ruuxa Ilaah,  
waayo, nacasnimo bay u yihiin, mana garan karo, maxaa yeelay,  
ruuxa ayaa lagu imtixaamaa. **15** Kii ruuxa raacaa wax walbuu  
imtixaamaa, laakiinse isaga qudhiiisa ninna ma imtixaamo. **16**  
Waayo, yaa gartay maanka Rabbiga inuu wax baro isaga?  
Laakiin annagu waxaannu leennahay maanka Ciise.

**3** Anna, walaalayaalow, idiinlama aan hadli karin sida idinkoo  
ruuxa raaca, laakiin idinkoo jidhka raaca sida kuwo ilmo yaryar  
ah oo ku jira Masiix. **2** Waxaan idin siiyey caano ee idinma aan  
siin cunto, waayo, weli ma aydaan cuni karin, haatanna weli ma  
aad kartaan. **3** Maxaa yeelay, weli jidhkaad raacdaan, waayo,  
intii xaasidnimo iyo ilaaq dhexdiinna ku jiraan, miyaanaydin jidhka  
raacsanayn oo sida dadka miyaanaydin u soconayn? **4** Waayo,  
markii mid yidhaahdo, Anigu waxaan ka mid ahay kuwa Bawlos,  
mid kalena, Anna Abolloos, miyaanaydin dad ahayn? **5** Haddaba  
muxuu yahay Abolloos? Bawlosna muxuu yahay? Waxay yihiin  
midiidinyadii aad xaggooda ku rumaysateen, oo mid kasta sida  
Rabbigu u siiyey isaga. **6** Anigu waan beeray, Abolloosna  
wuu waraabiyeey, laakiin Ilaah baa koriyey. **7** Taa aawadeed  
waxba ma aha kan beeraa, ama kan waraabiyyaa, laakiin waa

Ilaah kan koriyaa. **8** Kan beeraa iyo kan waraabiyyaa waa isku mid, laakiin mid kastaa wuxuu heli doonaa abaalkiis siday hawshiisu ahayd. **9** Waxaannu nahay kuwa Ilaah la shaqeeya, idinkuna waxaad tiihin beerta Ilaah iyo Ilaah dhismihiisa. **10** Sida dhise xigmad leh waxaan aasaaskii ku dhigay nimcadii Ilaah i siiyey, oo mid kalena wuu ka dul dhisayaa. Laakiin mid kastaa ha ka fiirsado siduu uga dul dhisayo. **11** Waayo, ninna ma dhigi karo aasaas kale kan la dhigay mooyaane oo ah Ciise Masiix. **12** Laakiin nin hadduu aasaaska ku dul dhiso dahab, ama lacag, ama dhagaxyo qaali ah, ama qoryo, ama caws, ama bal, **13** nin kasta shuqulkiisa ayaa la muujin doonaa. Waayo, maalintu way caddayn doontaa, maxaa yeelay, dab baa lagu muujiyaa, waayo, nin kasta shuqulkiisa caynkuu yahay dabka ayaa tijaabin doona. **14** Nin uun haddii shuqulkiisuu ku dul dhisay hadho, abaal buu heli doonaa. **15** Nin uun haddii shuqulkiisu gubto, wuu khasaari doonaa, isaga qudhiiuse wuu badbaadi doonaa, laakiin sidii wax dab laga soo baxshay oo kaluu u badbaadi doonaa. **16** Miyaanaydin garanaynin inaad tiihin macbudkii Ilaah oo uu Ruuxa Ilaah idinku jiro? **17** Nin uuni hadduu macbudka Ilaah kharribo, isaga Ilaah baa kharribi doona, waayo, macbudkii Ilaah waa quduus, kaad idinku tiihin. **18** Ninna yuusan iskhyaanayn. Haddii nin dhexdiinna joogaa uu u malaynayo inuu wakhtigan xigmad leeyahay, doqon ha noqdo si uu xigmad u yeesho. (*aiōn g165*) **19** Waayo, xigmadda dunidan doqonniimay la tahay Ilaah. Waayo, waxaa qoran, Isagu kuwa xigmadda leh ayuu khiyaanadooda ku qabtaa, **20** oo haddana, Rabbigu waa garanayaa tashiyada kuwa xigmadda leh inayan waxba tarin. **21** Taa aawadeed ninna yaanu dadka ku faanin. Waayo, wax walba idinkaa leh, **22** ha ahaadeen ama Bawlos,

ama Abolloos, ama Keeyfas, ama dunida, ama nolosha, ama dhimashada, ama waxyaalaha haatan jooga, ama waxyaalaha iman doona, dhammaan idinkaa leh. **23** Idinkuna kuwa Masiix baad tiiin, Masiixuna waa kan Ilaah.

**4** Ha lanagu tiriyo inaannu nahay midiidinyada Masiixa iyo wakiillada waxyaalaha qarsoon ee Ilaah. **2** Haddaba waxaa laga doonayaan wakiillada in aamin laga helo. **3** Laakiin waa ila yar tahay inaad idinku i xukuntaan ama in dad kale i xukumo; xataa aniga qudhaydu isma xukumo. **4** Waayo, waxba iskuma ogi, laakiinse ma aha taas aawadeed in xaq layga dhigay, waayo, waa Rabbiga kan i xukumaa. **5** Taa aawadeed wakhtiga hortiisa waxba ha xukumina ilaa Rabbigu imanayo, kan waxyaalaha qarsoon ee gudcurka iftiimin doona oo muujin doona tashiyada qalbiga, oo markaas nin kastaaba wuxuu ammaantiisa ka heli doonaa Ilaah. **6** Haddaba, walaalayaalow, waxyaalahan ayaan aawadiin u soo qaaday qudhayda iyo Abolloosba, inaad xaggayaga ka barataan inaydhaan ka gudbin waxyaalaha qoran oo aan midkiinna midka kale u faanin. **7** Waayo, yaa kaa soocay? Maxaad haysataa oo, aanad helin? Laakiin haddaad heshay, bal maxaad u faanaysaa sidii adigoo aan helin? **8** Horaad u dheregteen, horaad hodan u noqoteen, la'aantayo sida boqorro ayaad wax u xukunteen. Waan jeelaan lahaa inaad wax xukuntaan, inaannu annaguna wax idinla xukunno. **9** Waayo, waxaan u malaynayaa in Ilaah na soo saaray, annagoo ah rasuulladii ugu dambeeyey, sida kuwa dhimashada lagu xukumay oo kale, maxaa yeelay, wax la daawado ayaa lanooga dhigay dunida, iyo malaa'igaha, iyo dadkaba. **10** Annagu waxaannu nahay Masiixa aawadiis doqonno, idinkuse caqli baad ku leediiin xagga Masiixa. Annagu waa xoog darannahay, idinkuse waad

xoog badan tiiin, idinku ammaan baad leediiin, annaguse waa maamuus la' nahay. **11** Tan iyo saacaddan waan gaajaysan nahay, waanan harraadsan nahay, waanan arradan nahay, waa nala garaacay, oo meel aan ku hoyonna ma lihin. **12** Waana hawshoonnaa annagoo gacmahayaga ku shaqayna; markii lana caayona waan ducaynaa; markii lana silciyona waan dulqaadannaa. **13** Markii lana xantona, si qabow ayaannu u hadallaa, waxaannu noqonnay uskagga dunida iyo waxa ugu wasakhsan wax kasta tan iyo haatan. **14** Anigu waxyaalahaas u qori maayo inaan idin ceebeeyo laakiin inaan idin waaniyo sida carruurtayda aan jeclahay oo kale. **15** In kastoo aad leediiin tobantun oo Masiix idinku rabbeeyey, aabbayaal badan ma lihidin, waayo, Ciise Masiix ayaan idinku dhalay xagga injiilkka. **16** Haddaba waxaan idinka baryayaa inaad igu dayataan. **17** Taas aawadeed waxaan idiiin soo diray Timoteyos oo xagga Rabbiga ah wiilkayga aan jeclahay oo aaminka ah. Wuu idin xusuusin doonaa socodkayga ee ah xagga Masiixa, sidaan meel kasta wax ugu baro kiniisad kasta. **18** Qaar baa kibray sidii anigoo aan idiiin imanayn. **19** Laakiin dhowaan baan idiiin iman doonaa, haddii Rabbigu yidhaahdo, oo markaasaan garan doonaa kuwa kibray xooggooda, ee ma aha hadalkooda. **20** Waayo, boqortooyada Ilaah hadal ma aha, ee waa xoog. **21** Maxaad doonaysaan? Ma inaan ul idiinla imaado, mise jacayl iyo ruux qabow?

**5** Meel walba waxaa laga maqlay in dhexdiinna ay sino ku jirto, sinada caynkaas ahna xataa dadka aan Yuhuudda ahayn ma qabaan, taasoo ah inuu midkiin naagtii aabbihii haysto. **2** Weliba waad kibirsan tiiin, kamana aydhaan caloolxumaan, si kii waxaas sameeyey dhexdiinna looga saaro. **3** Waayo, runtii,

in kastoo jidhkaygu idinka maqan yahay, ruuxaygu waa idinla joogaa, oo sidii aniga oo jooga ayaan kii waxaas sameeyey ku xukumay **4** magaca Rabbigeenna Ciise. Markaad idinka iyo ruuxayguba isugu timaadaan xoogga Rabbigeenna Ciise, **5** waa inaad kaasoo kale Shayddaanka u dhiibtaan in jidhku baabba'o, ruuxuse badbaado maalinta Rabbiga. **6** Faankiinnu ma wanaagsana. Miyeydnaan garanayn in in yar oo khamiir ah ay cajiinka oo dhan khamiiriso? **7** Khamiirkii hore iska safeeya inaad noqotaan cajjin cusub sidii idinkoo aan khamiirsanayn. Waayo, Masiixa ah Kormariddeenna waa la sadqeeyey. **8** Haddaba yeynan ku iidin khamiirkii hore ama khamiirka xumaanta iyo sharka, laakiin aan ku iidno kibista khamiirka la' ee daacadda iyo runta ah. **9** Waxaan warqaddaydii idiinku soo qoray inaydnaan kuwa sinaysta raacin. **10** Ulama jeedo kuwa sinaysta ee dunidan, iyo kuwa damaca badan iyo kuwa wax dulma, iyo kuwa sanamka caabuda, waayo, hadday sidaas tahay waxay noqon lahayd inaad dunida ka baxdaan. **11** Laakiin hadda waxaan idiin soo qoray, Ha raicina qof walaal la yidhaahdo hadduu sinaysto, ama wax badan damco, ama sanam caabudo, ama wax caayo, ama sakhraamo, ama wax dulmo. Waa inaydnaan kaasoo kale xataa wax la cunin. **12** Waayo, maxaa iigu jira inaan xukumo kuwa dibadda ah? Idinku miyeydnaan xukumin kuwa gudaha ku jira? **13** Kuwa dibadda ah Ilaah baa xukuma. Idinkuse kan sharka leh dhexdiinna ka saara.

**6** Midkiin haddii uu xaal ku haysto kan kale, miyuu ku dhacaa inuu ku dacweeyo kuwa aan xaga ahayn hortooda, oo aanu ku dacwayn quduusiinta hortooda? **2** Mise waydhaan garanayn in quduusiintu ay dunida xukumi doonaan? Oo haddaad dunida xukuntaan, ma waxaad tiihin kuwa aan istaahilin inay

waxyaalaha yaryar xukumaan? **3** Miyeydnaan ogayn inaynu malaa'igaha xukumi doonno? Intee ka badan baa waxyaalaha noloshan ku saabsan aynu xukumaynaa? **4** Haddaba haddii aad leediihiin axwaal ku saabsan waxyaalaha noloshan, kuwa aan waxba ka ahayn kiniisadda miyaad ka dhigaysaan inay xukumaan? **5** Wuxaan taas u leeyahay inaan idin ceebeeyo. Ma sidaas baa inaan dhexdiinna laga helaynin mid xigmad leh oo karaya inuu u gar qaybiyo walaalihiis, **6** laakiin in walaal walaalkii dacweeyo oo uu weliba ku dacweeyo kuwa aan rumaysnayn hortooda? **7** Haddaba waa idiin wada daran tahay in midkiinba midka kale dacweeyo. Maad iska daysaan, ha laydin xumeeyee? Maad iska daysaan, ha laydin dulmee? **8** Laakiin idinka qudhiiinnu wax baad xumaysaan oo dulantaan, oo xataa walaalihiin. **9** Ama miyeydnaan ogayn in kuwa xaqa darani ayan dhaxlayn boqortooyadii Ilaah? Yaan laydin khiyaanayn. Ama dhillayaasha, ama kuwa sanamka caabuda, ama kuwa sinaysta, ama khaanisiinta, **10** ama tuugagga, ama kuwa wax badan damca, ama kuwa sakhraama, ama kuwa wax caaya, ama kuwa wax dulma, ma dhaxli doonaan boqortooyadii Ilaah. **11** Qaarkiin sidaas oo kale baad ahaan jirteen, laakiin waa laydinka maydhay, quduus baa laydinka dhigay, xaq baa laydinkaga dhigay magaca Rabbi Ciise Masiix iyo Ruuxa Ilaaheenna. **12** Wax waliba waa ii xalaal, laakiin wax waliba iima roona. Wax waliba waa ii xalaal, laakiin waxba ima addoonsan doonaan. **13** Cuntada waxaa loo sameeyey caloosha, calooshana cuntada, laakiin Ilaah baa baabbi'in doona tan iyo taaba. Jidhka looma samayn sinada ee waxaa loo sameeyey Rabbiga, Rabbiguna jidhkuu xannaaneeyaa. **14** Ilaah waa sara kiciyey Rabbiga, innagana xooggiisa ayuu inagu sara kicin doonaa. **15** Miyaanaydin

garanaynin jidhadhiinu inay yihiin xubnaha Masiixa? Haddaba miyaan qaadaa xubnaha Masiixa oo dhillo xubnaheed ka dhigaa? Yaanay noqon. **16** Miyaanaydin ogayn inuu kii dhillo raacaa la jidh yahay? Waayo, Ilaah wuxuu leeyahay, Labadu waxay noqon doonaan isku jidh. **17** Laakiin kii Rabbiga raacaa waa la ruux. **18** Ka carara sinada. Dembi kaloo kasta oo nin falo, jidhka waa ka dibadda, laakiin kii dhillanimada falaa jidhkiisuu ku dembaabaa. **19** Ama miyaanaydin ogayn jidhkiinu inuu yahay macbudka Ruuxa Quduuska ah ee idinku jira ee aad Ilaah ka hesheen? Oo idinku isma lihidin, **20** waayo, qjimo weyn baa laydinku soo iibsdaday. Sidaa aawadeed Ilaah jidhkiinna ku ammaana.

**7** Waxyaalahaad ii soo qorteen xaggooda, Waxaa nin u wanaagsan inuusan qof dumar ah taaban. **2** Laakiin si aan loo sinaysan, nin kastaa afadiisa oo qudha ha haysto, naag kastaana ninkeeda oo qudha ha haysato. **3** Ninku afada waxa ku qumman ha siiyo, sidaas oo kale afaduna ninka waxa ku qumman ha siiso. **4** Afadu jidhkeeda uma taliso, laakiin ninkaa u taliya, sidaas oo kale ninku jidhkiisa uma taliyo, laakiin afadaa u talisa. **5** Ha isdiidina, wakhti aad ku heshiisaan inaad soon iyo tukasho u goosataan mooyaane, oo aad haddana isu timaadaan, si aan Shayddaanku idii duufin iscelinla'aantiinna aawadeed. **6** Laakiin taas fasax ahaan ayaan u leeyahay ee amrise maayo. **7** De waxaan jeclaan lahaa in nimanka oo dhammu ay sidayda oo kale yihiin. Laakiin nin kastaaba hadiyad gooni ah ayuu Ilaah ka helaa, midkan sidan, kaasna sidaas. **8** Laakiin anigu waxaan kuwa aan guursan iyo carmallada laga dhintay ku leeyahay, Waa u roon tahay iyaga inay sidayda oo kale sii ahaadaan, **9** laakiin hadday iscelin kari waayaan, ha guursadeen; waayo, waxaa dhaanta inay guursadaan intay guban lahaayeen. **10** Laakiin

kuwa guursaday waxaan ku amrayaa, kan amrayaa aniga ma  
aha laakiin waa Rabbiga, Afadu yaanay ninkeeda ka tegin. **11**  
Laakiin hadday ka tagto, ha iska guur la'aato ama ninkeedii ha la  
heshiiso; oo ninkuna yaanu afadiisa ka tegin. **12** Kuwa kale anigu  
waxaan ku leeyahay ee ma aha Rabbiga, Hadduu mid walaal  
ah qabo afo aan rumaysanayn, oo ayna raalli ka tahay inay  
la joogto, yaanu ka tegin. **13** Oo afadii nin aan rumaysanayni  
qabo oo isna raalli ka yahay inuu la joogo, yaanay ninkeeda  
ka tegin. **14** Waayo, ninka aan rumaysanayni wuxuu quduus  
ku noqdaa xagga naagta, oo naagta aan rumaysanaynina  
waxay quduus ku noqtaa xagga ninka rumaysan, haddii kale  
carruurtiinna wasakh bay ahaan lahaayeen, laakiin haatan waa  
quduus. **15** Laakiin haddii kan aan rumaysanayni tago, ha iska  
tago. Wuxuu inoogu yeedhay nabad. **16** Waayo, sidee baad ku  
garanaysaa, naag yahay, inaad ninkaaga badbaadin doonto  
iyo in kale? Ama sidee baad ku garanaysaa, nin yahow, inaad  
naagtadaa badbaadin doonto iyo in kale? **17** Hase ahaatee,  
mid kastaa ha u socdo sidii Rabbigu ugu qaybshay iyo sidii  
llaah mid kasta ugu yeedhay. Oo sidaasaan kiniisadaha oo  
dhan ku amraa. **18** Nin gudan ma loo yeedhay? Gudniinla'aan  
yaanu noqon. Nin aan gudnayn ma loo yeedhay? Yaan la  
gudin. **19** Gudniintu waxba ma aha; gudniinla'aantuna waxba  
ma aha, laakiin waxaa waajib ah in la xajivo qaynuunnada  
llaah. **20** Nin kastaa sidii loogu yeedhay, ha sii ahaado. **21**  
Ma laguu yeedhay adigoo addoon ah? Dan ha u gelin. Laakiin  
haddaad karayso inaad xorowdid, waa inaad aqbashid. **22**  
Waayo, kii xagga Rabbiga loogu yeedhay isagoo addoon ah,  
wuxuu yahay ninka xorta ah ee Rabbiga, sidaas oo kalena kii

isagoo xor ah loo yeedhay, wuxuu yahay addoonka Masiix. **23**  
Qiimo weyn baa laydinku soo iibsaday; addoommada dadka ha  
noqonina. **24** Walaalayaalow, nin kastaa sidii loogu yeedhay ha  
sii ahaado, isagoo llaah la jira. **25** Amar bikradaha ku saabsan  
kama haysto xagga Rabbiga, laakiin waxaan kula talinayaa sida  
mid Rabbiga naxariis ka helay inuu aamin ahaado. **26** Sidaa  
daraaddeed waxay ila tahay dhibta haatan joogta aawadeed  
inay u roon tahay nin inuu sii ahaado siduu yahay. **27** Miyaad  
naag ku xidhan tahay? Ha doonin inaad ka furnaato. Miyaad  
naag ka furan tahay? Ha doonin naag. **28** Laakiin haddaad  
guursatid ma aad dembaabin, bikraduna hadday guursato ma  
ay dembaabin, laakiin kuwaas oo kale xagga jidhka dhib bay  
ka heli doonaan, laakiin dhibtaasaan idinka celin lahaa. **29**  
Laakiin waxaan leeyahay, walaalayaalow, wakhtiga waa la soo  
gaabiyey, hadda kaddib kuwa naagaha qabaa ha ahaadeen sidii  
iyagoo aan qabin; **30** oo kuwa ooyaana sidii iyagoo aan ooyin,  
kuwa farxaana sidii iyagoo aan farxin, kuwa wax iibsadaana sidii  
iyagoo aan waxba lahayn; **31** kuwa dunidan ku isticmaalaana,  
sidii iyagoo aan aad ugu isticmaalin, waayo, xaalka dunidan waa  
idlaanayaa. **32** Waxaan jeelaan lahaa inaad welwel la'aataan. Kii  
aan guursanin wuxuu u welwelaa waxyaalaha Rabbiga, siduu  
Rabbiga uga farxin lahaa. **33** Laakiin kii guursaday wuxuu u  
welwelaa waxyaalaha dunida siduu afadiisa uga farxin lahaa. **34**  
Afada iyo bikraddu waa kala duwan yihiin. Tii aan la qabinu  
waxay u welweshaa waxyaalaha Rabbiga si ay quduus uga  
ahaato xagga jidhka iyo xagga ruuxa. Tii guursatay waxay u  
welweshaa waxyaalaha dunida si ay ninkeeda uga farxiso. **35**  
Tan waxaan idinku leeyahay waxtarkiinna aawadii ee ma aha  
inaan qool idin gelijo, laakiin in waxa roon la arko iyo inaad

Rabbiga u adeegtaan kalajeedsadla'aan. **36** Nin uun hadduu u maleeyo inuu wax aan toosnayn ku falayo xagga bikraddiisa, hadday wakhtigii dhallinyaronimadeedii dhaafsto oo sidaas loo baahnaado, ha sameeyo wuxuu dooni lahaa. Dembaabi maayo ee ha guursadeen. **37** Kii qalbigiisa ka adkaysta, isagoo aan la qasbin, laakiin nafsaddiisa u taliya, uuna qalbigiisa ka goostay inuu bikraddiisa iska sii hayo, si wanaagsan buu falaa. **38** Sidaasna kii bikraddiisa u guuriyaa si wanaagsan ayuu falaa, iyo kii bikraddiisa aan u guurinin si ka wanaagsan ayuu falaa. **39** Naag waxay ku xidhan tahay ninkeeda intuu nool yahay, laakiin haddii ninku dhinto, waa xor inay guursato kay doonto laakiin xagga Rabbiga oo keliya. **40** Laakiin way ka sii faraxsanaan lahayd hadday iska joogto, siday aniga ila tahay, oo anigu waxaan u malaynayaa inaan Ruuxa Ilaah leeyahay.

**8** Xagga waxyaalaha sanamyada loo sadqeeyo, waxaynu garanaynaa inaynu dhammaan aqoon u wada leennahay. Aqontu way kibrisaa, jacaylkuse wax buu dhisaa. **2** Qof uuni hadduu u malaynayo inuu wax garanayo, weli garan maayo siduu u garan lahaa. **3** Laakiin qof uuni hadduu Ilaah jecel yahay, Ilaah baa garanaya isaga. **4** Haddaba xagga cunidda waxyaalaha sanamyada loo sadqeeyo, waxaynu garanaynaa inuusan sanam waxba dunida ka ahayn oo aan Ilaah jirin mid mooyaane. **5** Waayo, in kastoo ay samada iyo dhulkaba jiraan wax ilaahtyo lagu sheego, sidii iyadoo ilaahtyo badan iyo sayidyo badni jiraan, **6** laakiin innagu waxaynu leennahay Ilaah keliya oo Aabbaha ah, kan wax waluba ka yimaadaan oo innagana isagaa ina leh, iyo Sayid keliya oo Ciise Masiix ah, kan wax waluba ku ahaadeen oo innaguna isagaynu ku ahaannay. **7** Laakiin dad oo dhammu aqoontaas ma wada laha,

laakiin qaar sanamka tan iyo hadda u bartay, waxay u qabaan waxay cunaan sidii wax sanam loo sadqeeyo, qalbigooda itaalka daranina wuu nijaasobay. **8** Cuntadu ina hor joojin mayso llaah. Haddaynan cunin waxba inagama dhacaan, haddaynu cunnona waxba inooma kordhaan. **9** Laakiin iska dhawra si aan ikhtiyaarkiinnu wax lagu turunturoodo ugu noqon kuwa itaalka daran. **10** Haddii qof ku arko adigoo aqoonta leh oo cunto ugu fadhiya meeshii sanamyada, hadduu qalbiga ka itaal daranyahay, qalbigiisu miyaanu ku adkaanayn inuu cuno waxa sanamyada loo sadqeeyo? **11** Waayo, waxaa aqoontaada aawadeed lumaya ka itaalka daran oo ah walaalkaagii uu Masiixu aawadiis u dhintay. **12** Markaad walaalaha sidaas ugu dembaabtaan oo aad qalbigooda itaalka daran u xumaysaan, waxaad ku dembaabtaan Masiix. **13** Taa aawadeed haddii cunto walaalkay xumayso, hilib weligay ma cuni doono si aanan walaalkay u xumayn. (aiōn g165)

**9** Miyaanan xor ahayn? Miyaanan rasuul ahayn? Miyaanan arkin Rabbigeenna Ciise? Miyeydnaan ahayn shuqulkayga xagga Rabbiga? **2** Xataa haddaanan kuwa kale rasuul u ahayn, idinka waa idiin ahay, waayo, waxaad tiihiin shaabadda rasuulnimadayda xagga Rabbiga. **3** Daafacaaddayda aan kuwa i imtixaama iskaga daafaco waa tan. **4** Miyaannan annagu jid u lahayn inaannu wax cunno oo wax cabno? **5** Miyaannan jid u lahayn inaannu haweenay walaal ah kaxaysanno sida rasuullada kale iyo walaalaha Rabbiga iyo Keeyfas ay sameeyaan? **6** Mise aniga iyo Barnabas oo keliyan jid u lahayn inaannan shaqayn? **7** Askarigee baa qarashkiisa weligiis iska bixiya? Yaa beer canab ah beera oo aan midhaheeda cunin? Ama yaa adhi daajiyaa oo aan caanaha adhiga dhamin? **8** Waxyaalahaas ma sida dad baan u leeyahay? Oo sharcigu miyuusan waxyaalahaas

oo kale lahayn? **9** Waayo, waxaa ku qoran sharciga Muuse,  
Waa inaadan dibiga af xidhin markuu sarreenka burburinayo.  
Ma Ilaah baa dibiyada oo keliya dhawra, **10** mise innagoo  
dhan buu inoola jeeda? Hubaal, aawadeen baa loo qoray,  
waayo, kan beerta qodaa waa inuu rajo ku qodo, kan tumaana  
waa inuu tumo isagoo rajaynaya inuu wax qayb u helo. **11**  
Haddaannu idinku beernay waxyaalaha ruuxa, ma wax weyn  
baa haddaannu waxyaalaha jidhka idinka urursaano? **12** Qaar  
kale hadday waxaas jid idiinku leeyihiin, miyaannan annagu si ka  
badan idiinku lahayn? Hase ahaatee, waxan noo jidka ah kuma  
aannu isticmaalin, laakiin wax walba waannu u dulqaadanna  
inaannan sina u joojin injiilka Masiix. **13** Miyeydnaan ogayn  
kuwa waxyaalaha quduuska ah ka shaqeeyaa inay macbudka  
wax ka cunaan, kuwa meesha allabariga ka adeegaana inay  
meesha allabariga qayb ku leeyihiin? **14** Sidaas oo kale Rabbigu  
wuxuu amray in kuwa dadka injiilka ku wacdiyaa ay injiilka ku  
noolaadaan. **15** Laakiin waxyaalahaas midkoodna kuma aan  
isticmaalin. Haddana waxyaalahan u qori maayo in sidaas la ii  
yeelo, waayo, waxaa ii roon inaan dhinto intii nin uun faankayga  
ka dhigi lahaa wax aan wax ka jirin. **16** Waayo, haddaan  
dadka injiilka ku wacdiyo, wax aan ku faano ma aha, waayo,  
wax baa i qasbaya, maxaa yeelay, waa ii hoog haddaan  
dadka injiilka ku wacdiyin. **17** Waayo, haddaan waxaas ku  
sameeyo doonistayda aawadeed, abaalgud baan helayaa, laakiin  
haddaanan doonistayda ku samayn, weli wakiilnimo baa laygu  
aaminay. **18** Haddaba abaalgudkaygu waa maxay? Waa in  
markaan injiilka dadka ku wacdiyo aan injiilka ka dhigo iibla'aan,  
si aanan ugu wada isticmaalin waxa ii jidka ah xagga injiilka. **19**  
Waayo, in kastoo aan xor ka ahaa dad oo dhan, dhammaan

ayaan addoon isaga dhigay, si aan qaar kaloo badan u soo kordhiyo. **20** Yuhuudda waxaan u noqday sida Yuhuudi oo kale, si aan Yuhuud kale u soo kordhiyo. Kuwa sharciga ka hooseeyana, sida mid sharciga ka hooseeya ayaan u noqday, aniga oo aan sharciga ka hoosayn, si aan kuwa sharciga ka hooseeya u soo kordhiyo. **21** Xagga kuwa aan sharciga lahayn, sida mid aan sharci lahayn ayaan u noqday anigoo aan ahayn mid sharci la' xagga llaah, laakiin sharci leh xagga Masiix, si aan u soo kordhiyo kuwa aan sharciga lahayn. **22** Xagga kuwa itaalka daran waxaan u noqday mid itaaldaran, si aan kuwa itaalka daran u soo kordhiyo. Dadka oo dhan ayaan wax kasta u noqday inaan si kastaba qaar ku badbaadiyo. **23** Wax kasta waxaan u sameeyaa injiilka aawadiis, si aan u noqdo mid injiilkilka qaybsada iyaga. **24** Miyaanad ogayn in kuwa tartan ku ordaan ay wada ordaan, laakiin mid uun baa dheefta hela? Sidaas u orda inaad heshaan. **25** Kii cayaarta aad ugu dadaalaa, wax walba ayuu iska dhawraa. Kuwaasu haddaba waxay sidaas u yeelaan inay taaj dhammaanaya helaan, innaguse waxaynu helaynaa mid aan dhammaanaynin. **26** Haddaba anigu uma ordo qasdila'aan, uma feedhtamo sida mid dabaysha ku dhufanaya. **27** Laakiin jidhkaygaan dhibaa oo addoon ka dhigaa si markaan qaar kale injiilkilka ku wacdiyo aan qudhayda lay diidin.

**10** Walaalayaalow, anigu dooni maayo inaad garan weydaan siday awowayaasheen oo dhammu daruurta uga wada hooseeyeen, oo ay dhammaantood badda u wada dhix mareen, **2** iyo sidii dhammaantood xaggii Muuse loogu baabtiisay daruurta iyo baddaba, **3** iyo siday dhammaantood u wada cuneen isku cunto ruuxa ah, **4** oo dhammaantoodna ay u wada cabbeen isku cabbid ruuxa ah, waayo, waxay ka cabbeen

dhagaxa ruuxa ah oo ka daba imanayay iyaga, dhagaxuna wuxuu ahaa Masiixa. **5** Laakiin Ilaah kuma farxin badidood, oo waxaa iyaga lagu rogay cidlada. **6** Waxyaalahaasi waxay inoo noqdeen masaallo si aynaan waxyaalaha sharka ah u damcin siday iyagu u damceen. **7** Oo kuwa sanamka caabuda ha ahaanina siday qaarkood u ahaayeen. Sida qoran, Dadku waxay u fadhiisteen inay wax cunaan oo wax cabbaan, oo waxay u kaceen inay cayaaraan. **8** Oo yeynan sinaysanin siday qaarkood u sinaysteen oo saddex iyo labaatan kun ay maalin keliya u dhinteen. **9** Oo yeynan jirrabin Rabbiga siday qaarkood u jirrabeen oo ay masasku u baabbi'iyeen. **10** Oo ha gunuunacina siday qaarkood u gunuunaceen oo uu baabbi'iyyu u baabbi'iyyey. **11** Waxyaalahaasi waxay iyaga ugu dhaceen masaal ahaan, oo waxaa loo qoray in laynagu waaniyo innagoo wakhtiyada dhammaatinkoodii ina soo gaadhay. (aiōn g165) **12** Sidaa daraaddeed kii u malaynaya inuu taagan yahay, ha iska eego inuusan dhicin. **13** Jirrabaadna idinma qabsan tan dadka wada qabsata mooyaane, laakiin Ilaah waa aamin, mana oggolaan doono in laydin jirrabo intaad karaysaan in ka badan, laakiin markii laydin jirrabo wuxuu samayn doonaa jid aad kaga baxsataan si aad ugu adkaysan kartaan. **14** Sidaa daraaddeed, gacaliyayaalow, sanamcaabudidda ka carara. **15** Wuxaan idiinla hadlayaa sida dad caqli leh loola hadlo oo kale. Idinku qiyaasa waxaan leeyahay. **16** Koobka barakada leh ee aynu u ducayno miyaanu ahayn islawadaagidda dhiigga Masiix? Kibistaynu jebinnaa, miyaanay ahayn islawadaagidda jidhka Masiix? **17** Innagu in kastoo aynu badan nahay, waxaynu nahay jidh qudha, maxaa yeelay, waxaa jira kibis qudha, waayo, dhammaanteen waxaynu wada qaybsannaa kibista qudha. **18**

Eega reer binu Israa'iil xagga jidhka; kuwa allabaryada cunaa miyaanay la wadaagin meesha allabariga? **19** Haddaba maxaan leeyahay? Wax sanam loo sadqeeyo waa wax? Ama, sanam baa wax ah? **20** Laakiin waxyaalaha ay dadka aan Yuhuudda ahayn sadqeeyaan, waxay u sadqeeyaan jinniyo, ee Ilaah uma sadqeeyaan. Dooni maayo inaad jinniyada wax la wadaagtaan. **21** Iskuma wada cabbi kartaan koobka Rabbiga iyo koobka jinniyada. Kama wada qayb geli kartaan miiska Rabbiga iyo miiska jinniyada. **22** Miyaynu Rabbiga ka hinaasinnaa? Miyaynu isaga ka xoog badan nahay? **23** Wax waliba waa xalaal, laakiin wax waliba wax waliba ma roona. Wax waliba waa xalaal, laakiin wax waliba wax ma dhisaan. **24** Ninna yuusan doonin waxa isaga qudhiisa u roon, laakiin mid kasta ha doono waxa kan kale u roon. **25** Wax kasta oo suuqa lagu iibyo cuna, idinkoo aan waxba weyddiinaynin niyada aawadeed. **26** Waayo, Rabbigaa leh dhulka iyo waxa ku jira oo dhanba. **27** Mid ka mid ah kuwa aan rumaysnayn hadduu diyaafad idiiinku yeedho oo aad doonaysaan inaad tagtaan, wax kasto oo laydin hor dhigoba cuna, idinkoo aan waxba weyddiinaynin niyada aawadeed. **28** Laakiin haddii laydinku yidhaahdo, Tanu waa wax sanam loo sadqeeyey, ha cunina, kan idii sheegay aawadiis iyo niyada aawadeed. **29** Wuxaan leeyahay, niyada kan kale, ee ma aha taada. Waayo, xoriyaddayda maxaa loogu xukumaa mid kale niyadiis? **30** Haddaan mahad kaga qayb gal, maxaa la iigu caayaa wixii aan ku mahadnaqo? **31** Haddaba haddaad wax cuntaan, ama wax cabtaan, ama wax kastaad samaysaan, dhammaan u wada sameeya Ilaah ammaantiisa. **32** Wax lagu turunturoodo ha u noqonina Yuhuudda ama Gariigta ama kiniisadda Ilaah, **33** sidaan aniguba dadka oo dhan uga farxiyo wax kastaba, anigoo

aan doonaynin waxa ii roon, laakiin waxa kuwa badan u roon, si ay u badbaadaan.

**11** Igu dayda sidaan aniguba Masiix ugu daydo. **2** Wuxuu idinku ammaanayaa inaad wax walba igu xusuusataan oo aad u xagsataan cilmiga sidaan idiinku sheegay. **3** Laakiin waxaan jeclaan lahaa inaad ogaataan inuu Masiixu yahay madaxa nin kasta, ninkuna inuu yahay madaxa naagta, llaahna inuu yahay madaxa Masiixa. **4** Nin kasta oo tukada ama wax sii sheega isagoo madaxa wax u saaran yihiin, madaxiisuu ceebeeyaa. **5** Oo naag kasta oo tukata ama wax sii sheegta iyadoo aan gambaysnayn, madaxeeday ceebaysaa. Waayo, waxay la mid tahay sidii iyadoo madax xiiran. **6** Naag haddaanay gambaysnayn, timaha ha loo jaro, laakiin hadday ceeb ku tahay naag in loo jaro ama in loo xiiro, ha gambaysato. **7** Nin waa inuusan madaxa dedan, waayo, ninku wuxuu yahay u-ekaanta iyo ammaanta llaah; naagtuna waxay tahay ammaanta ninka. **8** Waayo, ninku xagga naagta kama uu iman, laakiin naagtuse xagga ninka ayay ka timid. **9** Maxaa yeelay, ninka looma abuurin naagta aawadeed, laakiin naagtase ninka aawadiis ayaa loo abuuray. **10** Taas aawadeed naagtut waxay leedahay inay madaxeeda ku lahaato astaanta amarka, malaa'igaha aawadood. **11** Hase ahaatee, xagga Rabbiga naagtut waxba ma aha ninka la'aantiis, ninkuna waxba ma aha naagta la'aanteed. **12** Waayo, sida naagtut ninka uga timid ayaa ninkuna naagta uga dhashay, wax kastana xagga llaah bay ka yimaadeen. **13** Idinkuba ka fiirsada. Ma u eg tahay naagta inay llaah barido iyadoo aan gambaysnayn? **14** Dabiicadda qudheedu miyaanay idin barin in ninku hadduu timo dheer leeyahay ay maamuusdarro u yihiin isaga, **15** laakiin naagtut hadday timo dheer leedahay, waa u

sharaf iyada. Waayo, timaha waxaa iyada loo siiyey hagoog. **16**  
Laakiin haddii nin u eg yahay mid ilaaq jecel, caadadaas oo kale  
annagu ma lihin, kiniisadaha llaahna ma laha. **17** Anigoo tan idin  
faraya, idin ammaani maayo, waayo, isuguma timaadaan waxa  
roon, ee waxaad isugu timaadaan waxa daran. **18** Horta haddaba  
waxaan maqlay inaad iskala qaybsaan markaad kiniisadda  
isugu timaadaan, badhna waan rumaysanahay. **19** Waayo,  
dhexdiinna waa inay jiraan waxyalo idinkala sooco in kuwa  
loo bogay ay idinka dhex muuqdaan. **20** Sidaa daraaddeed  
markaad isu timaadaan, isuguma timaadaan inaad cashada  
Rabbiga cuntaan. **21** Waayo, mid kasta cashadiisuu kan kale ka  
hor cunaa, mid waa gaajaysan yahay, midna waa sakhraansan  
yahay. **22** Sow ma lihidin guryo aad wax ku cuntaan oo wax ku  
cabtaan? Mise kiniisadda llaah baad fududaysanaysaan, oo  
aad kuwa aan waxba haysan ceebaynaysaan? Maxaan idinku  
idhaahdaa? Ma waxanaan idinku ammaanaa? Idinku ammaani  
maayo! **23** Waayo, Rabbigaan ka helay wixii aan idiin dhiibay,  
taasoo ah, in Rabbi Ciise habeenkii la gacangeliyey uu kibis  
qaaday, **24** oo markuu ku mahadnaqay ayuu jejebiyey oo yidhi,  
Tanu waa jidhkaygii laydiin jejebiyey, tan u sameeya inaad igu  
xusuusataan. **25** Sidaas oo kalena cashada dabadeed ayuu  
qaaday koobkii, isagoo leh, Koobkanu waa axdiga cusub ee  
dhiiggayga. Tan u sameeya inaad igu xusuusataan mar alla  
markaad cabtaan. **26** Waayo, mar alla markaad kibistan cuntaan  
oo aad koobkan cabtaan, waxaad muujinaysaan dhimashada  
Rabbiga ilaa uu yimaado. **27** Taas aawadeed ku alla kii kibista u  
cuna ama koobka Rabbiga u cabba si aan istaahilin, jidhka iyo  
dhiingga Rabbigu dushiisay noqon doonaan. **28** Nin kastaa ha  
is-imtixaamo, oo sidaas kibista wax ha uga cuno, oo koobka

ha uga cabbo. **29** Waayo, kii cuna oo cabba, xukun ayuu naftiisa u cunaa oo u cabbaa isagoo aan jidhka garanaynin. **30** Sababtaas aawadeed ayay badidiinnu u itaal daranyihiiin, oo u bukaan, oo qaar aan yaraynu u dhinteen. **31** Laakiin haddaynu innagu dhexdeenna iska xukumi lahayn, laynama xukumeen. **32** Markii layna xukumo, Rabbiga ayaa ina edbiya, inaan laynala xukumin dunida. **33** Taa aawadeed, walaalahayow, markaad isugu timaadaan inaad wax cuntaan, isa suga. **34** Nin uun hadduu gaajoodo, gurigiisa wax ha ka soo cuno, inaydhaan xukun isugu iman. Intii kale waxaan hagaajin doonaa markaan imaado.

**12** Walaalayaalow, dooni maayo inaad jaahil ka ahaataan waxa ku saabsan hadiyadaha Ruuxa ka yimaada. **2** Waad og tiihiin in, markaad dad aan Ilaah aaminin ahaan jirteen, laydin geeyn jiray sanamyada aan hadli karin, si laydinku geeyn jirayba. **3** Sidaa daraaddeed waxaan idin ogeysiinayaa inaan nin Ruuxa Ilaah ku hadlaa odhanaynin, Ciise waa inkaaran yahay, oo aan ninna odhan karin, Ciise waa Rabbi, inuu Ruuxa Quduuska ah ku hadlo mooyaane. **4** Waxaa jira hadiyado kala cayn ah, laakiin waa isku Ruux. **5** Wuxaan jira adeegid kala cayn ah, waana isku Rabbi. **6** Wuxaan jira shuqullo kala cayn ah, laakiin waa isku Ilaah, kan dhammaan wax walba kaga dhex shaqeeya. **7** Laakiin mid kasta waxaa muujinta Ruuxa loo siyaa waxtar. **8** Mid waxaa laga siiyaa xagga Ruuxa hadal xigmad ah, mid kalena hadal aqoon ah siduu isku Ruuxu doonayo. **9** Mid kale Ruuxu rumaysad buu siiyaa, mid kalena hadiyado wax lagu bogsiyo ayuu isku Ruuxu siiya. **10** Mid kalena shuqullo cajaa'ib leh, mid kalena wax sii sheegidda, mid kalena kalasoocidda ruuxyada, mid kalena afaf kala cayn ah, mid kalena afafka fasiriddooda. **11**

Isku Ruuxa oo keliya ayaa ka shaqeeya waxyaalahaas oo dhan, isagoo siduu doonayo mid mid wax ugu qaybinaya. **12** Haddaba sida jidhku mid keliya u yahay, oo uu xubno badan u leeyahay, oo xubnaha oo dhan ee jidhka ay jidh keliya u yihiin, in kastoo ay badan yihiin, Masiixuna waa sidaas oo kale. **13** Waayo, Ruux qudha ayaa dhammaanteen jidh qudha inagu baabtiisay, haddaynu nahay Yuhuud ama Gariig, ama addoommo ama kuwa xor ah, oo waxaa laynaga waraabiyyey Ruux qudha. **14** Waayo, jidhku xubin qudha ma aha ee waa xubno badan. **15** Hadday cagtu tidhaahdo, Anigu gacan ma ihi, taas aawadeed jidhka ka mid ma ihi, taasu sabab u noqon mayso inaanay jidhka ka mid ahayn. **16** Hadday dhegtu tidhaahdo, Anigu isha ma ihi, taas aawadeed jidhka ka mid ma ihi, taasu sabab u noqon mayso inaanay jidhka ka mid ahayn. **17** Haddii jidhka oo dhammu il wada ahaan lahaa, meeye dhegihii wax lagu maqli lahaana? Hadduu dhammaan dhego wada ahaan lahaa, meeh sankii wax lagu urin lahaana? **18** Haatanse Ilaah baa siduu doonayay xubnaha middood kastaba jidhka ugu hagaajiyyey. **19** Hadday dhammaan ahaan lahaayeen xubin qudha, meeh jidhkii? **20** Haatanse waa xubno badan laakiin waa jidh qudha. **21** Ishu gacanta kuma odhan karto, Kuuma baahni; madaxuna cagaha kuma odhan karo, Idiinma baahni. **22** Xataa xubnaha jidhka oo loo maleeyo inay u itaal yar yihiin, iyaga qudhooda waa loo baahan yahay, **23** oo kuwa jidhka oo aynu u malayno inay u maamuus yar yihiin, kuwaas ayaynu ka sii maamuusnaa kuwa kale, oo xubnaheenna cawrada ah baa ka xurmo badan kuwa kale. **24** Xubnaheenna aan cawrada ahaynse waxba uma baahna. Laakiin Ilaah baa jidhka isku hagaajiyyey isagoo tan ugu daran maamuus badan siinaya, **25** inaan jidhku qaybsanaan,

laakiin in xubiniba xubinta kale u welwesho. **26** Haddii xubin qudha xanuunsato, xubnaha oo dhammu way la xanuunsadaan. Haddii xubin la maamuuso, xubnaha oo dhammu way la farxaan. **27** Idinku waxaad tiihin jidhka Masiix iyo xubno ka mid ah. **28** Ilaah markii hore kiniisadda qaar wuxuu uga dhigay rasullo, markii labaadna qaar kale nebiyo, markii saddexaadna qaar kale macallimiin, dabadeedna qaar cajaa'ibyo sameeya, qaarna kuwo leh hadiyado wax lagu bogsiyo, qaarna kaalmeeyayaal, qaarna taliyayaal, iyo qaar afaf kala cayn ah ku hadla. **29** Dhammaan ma wada rasullo baa? Dhammaan ma wada nebiyo baa? Dhammaan ma wada macallimiin baa? Dhammaan ma wada cajaa'ibyo sameeyayaal baa? **30** Dhammaan ma wada leeyihiiin hadiyado wax lagu bogsiyo? Dhammaan ma ku hadlaan afaf kala cayn ah? Dhammaan wax ma fasiraan? **31** Laakiin aad u doona hadiyadaha u waaweyn. Oo weliba waxaan idin tusayaa jid kan ka sii wanaagsan.

**13** Haddaan ku hadlo afafka dadka iyo malaa'igaha, laakiinse aanan jacayl lahayn, waxaan noqday naxaas dhawaaqaysa ama saxan bir ah oo sanqadhaya oo kale. **2** Oo haddaan leeyahay hadiyadda wax sii sheegidda, oo aan garanayo waxyaalaha qarsoon oo dhan iyo aqoonta oo dhan, iyo haddaan leeyahay rumaysadka oo dhan oo aan buuraha ku dhaqaajiyo, laakiinse aanan jacayl lahayn, waxba ma ihi. **3** Oo wax kastaan leeyahay haddaan bixiyo oo masaakiinta ku quudiyo, iyo haddaan jidhkayga bixiyo in la gubo, laakiinse aanan jacayl lahayn, waxba ii tari maayo. **4** Jacaylku waa samir badan yahay, waana raxiim, jacaylku ninna ma xasdo, jacaylku ma faano, mana kibro, **5** wax aan u ekayn ma falo, nafsaddiisana wax uma doondoono, mana xanaaqo, sharna kuma fikiro, **6** xaqdarrada kuma farxo, laakiin

wuxuu ku farxaa runta. 7 Wax walba wuu u dulqaataa, wax walba wuu rumaystaa, wax walba wuu rajeyaa, wax walba wuu u adkaystaa. 8 Jacaylku weligii ma idlaado. Hadday wax sii sheegiddii jirto, way baabbi'i doontaa, hadday afaf jiraan way dhammaan doonaan, hadday aqooni jirto way baabbi'i doontaa. 9 Waayo, waxaynu naqaan waa qabyo, oo si qabyo ahaan ah ayaynu wax u sii sheegnaa. 10 Laakiin markii waxa dhammi ay yimaadaan, waxa qabyada ahi way idlaan doonaan. 11 Markaan ilmo yar ahaan jiray, sidii ilmo oo kale ayaan u hadli jiray, sidii ilmo oo kale ayaan wax u garan jiray, sidii ilmo oo kale ayaan u fikiri jiray, laakiinse haatan waxaan noqday nin weyn, oo waxyaalihii carruurnimada waan iska fogeyey. 12 Haatan si aan caddaan ahayn ayaynu muraayad wax ugu aragnaa, laakiin markaas ka fool ka fool ayaynu wax u arki doonaa. Hadda si qabyo ahaan ah ayaan wax u garanaya, laakiin markaas waxaan u garan doonaa sidii la ii gartay. 13 Haddabase waxa waaraa waa saddexdan, rumaysad iyo rajo iyo jacayl; laakiin kuwan waxaa ugu wada weyn jacayl.

**14** Jacaylka raaca, oo weliba hadiyadaha Ruuxa ka yimaada aad u doona, oo siiba doona inaad wax sii sheegtaan. 2 Waayo, kii af uusan aqoon ku hadlaa, lama hadlo dadka, wuxuuse la hadlaa Ilaah, waayo, ninna ma garto; laakiin Ruuxa ayaa waxyaalaha qarsoon kaga dhix hadliya. 3 Laakiin kii wax sii sheegaa wuxuu dadka kula hadlaa hadallo wax dhisa oo gargaar iyo qalbiqaboojis leh. 4 Kii af uusan aqoon ku hadlaa wuu isdhisaa, laakiin kii wax sii sheegaa wuxuu dhisaa kiniisadda. 5 Wuxaan jeelaan lahaa inaad dhammaantiin afaf ku wada hadashaan, laakiin waxaan ka sii jeelaan lahaa inaad wax sii sheegtaan. Kii afaf ku hadlaa hadduusan fasirin, waxaa ka

sii weyn kii wax sii sheega, si ay kiniisaddu u hesho wax ay ku dhisanto. **6** Laakiin hadda, walaalayaalow, haddaan idiin imaado, anigoo afaf ku hadlaya, maxaan idiin tari doonaa, haddaanan idinkula hadlin muujin ama aqoon ama wax sii sheegid ama waxbarid? **7** Xataa waxyaalo aan naf lahayni markay dhawaqaan, ha ahaadeen ama biibiile ama kataarad, haddaanay dhawaqa kala soocin, sidee baa loo kala garanayaa waxa la yeedhiyo ama waxa kataaradda laga dhawaajiyo? **8** Hadduu buunku ku dhawaqa cod aan la kala garan, yaa dagaal isu diyaargarayn doona? **9** Sidaasoo kalena idinku markaad af ku hadashaan haddaydnan ku hadlin hadal la garto, sidee baa loo garanayaa waxa lagu hadlayo? Waayo, dabayshaad la hadlaysaan. **10** Mindhaa waxaa dunida jira codad badan oo kala cayn ah, oo mid aan micne lahayni ma jiro. **11** Haddaba haddaanan garanaynin micnaha codka, waxaan kii hadlaya u ahaan doonaa nin qalaad, kan hadlayana nin qalaad ayuu ii ahaan doonaa. **12** Sidaasoo kale idinkuna, idinkoo ku kulul hadiyadaha ruuxa, aad u dadaala inaad hadiyado badan u lahaataan kiniisadda dhisniinteeda. **13** Sidaa daraaddeed kii af ku hadlaa, Ilaah ha ka baryo si uu u fasiro. **14** Waayo, haddaan Ilaah af aanan oqoon ku baryo, ruuxayga ayaa barya, laakiin garashadaydu faa'iido ma leh. **15** Maxaa jira haddaba? Ruuxa ayaan Ilaah ku baryi doonaa, laakiin waxaan kaloo isaga ku baryi doonaa garashada. Ruuxa ayaan ku heesi doonaa, oo garashadana waan ku heesi doonaa. **16** Haddii kale haddaad ruuxa ku ducaysid, kii meesha jooga oo aan garanaynin, sidee buu u odhan doonaa, Aamiin, markaad mahadnaqaysid, hadduusan garanaynin waxaad leedahay? **17** Si wanaagsan baad u mahadnaqdaa, laakiin kan kale ma dhisna.

**18** Wuxaan Ilaah ugu mahadnaqayaa inaan afaf ku hadlo intaad dhammaantiin ku hadashaan in ka badan, **19** laakiin kiniisadda dhexdeeda, meeshii aan tobantun oo eray af kaga hadli lahaa, wuxaan ka jeelaan lahaa inaan shan eray garashadayda ku hadlo inaan kuwa kalena wax baro. **20** Walaalayaalow, carruur ha ka noqonina xagga maanka, xagga xumaantase dhallaan ka ahaada, laakiin xagga maanka dad waaweyn ka ahaada. **21** Waxaa sharciga ku qoran, Wuxaan dadkan kula hadli doonaa afaf qalaad iyo bushimo dad kale, oo xataa sidaa daraaddeed ima maqli doonaan, ayuu Rabbigu leeyahay. **22** Haddaba afafku calaamo uma aha kuwa rumaysta ee waxay calaamo u yihiin kuwa aan rumaysan, wax sii sheegidduse calaamo uma aha kuwa aan rumaysan, laakiin waxay calaamo u tahay kuwa rumaysta. **23** Haddaba haddii kiniisadda oo dhammu isu timaado, oo ay ku wada hadlaan afaf, oo haddii dad aan garanaynin ama aan rumaysanayni soo galaan, miyaanay odhanaynin, Waad waalan tiihin? **24** Laakiin hadday dhammaantood wax sii sheegaan oo uu u yimaado mid aan rumaysanayn ama aan garanaynini, isaga waa la wada canaantaa, oo la wada xukumaa. **25** Waxyaalahi qarsoon ee qalbigiisa waa la muujiyaa, oo taa aawadeed wejigiisu u dhici doonaa oo Ilaah ayuu caabudi doonaa isagoo odhanaya, Runtii Ilaah waa idin dhex joogaa. **26** Maxaa jira haddaba, walaalayaalow? Markaad isu timaadaan, mid kasta hees sabuur ah buu leeyahay, midna waxbarid buu leeyahay, midna muujin buu leeyahay, midna af buu leeyahay, midna fasiraad buu leeyahay. Wax walba ha loo sameeyo dhisniin. **27** Haddii nin uun af ku hadlo, ha ahaadeen laba, ama hadday u bataan, saddex, oo midba markiisa ha hadlo, midna ha fasiro, **28** laakiin haddaan mid fasiraa jirin, kiniisadda ha

ka aamusnaado, oo isagu ha la hadlo qudhiiisa iyo llaah. **29**  
Nebiyadana laba ama saddex ha hadleen, kuwa kalena ha kala  
xukumeen waxay leeyihiin. **30** Laakiin haddii wax loo muujijo  
mid ag fadhiya, kii hore ha aamuso. **31** Waayo, dhammaantiin  
mid mid baad wax u sii wada sheegi kartaan, si ay dhammaan  
wax u bartaan oo dhammaan loogu wada gargaaro. **32** Oo  
ruuxyada nebiyadu waa ka dambeeyaan nebiyada. **33** Waayo,  
llaah ma aha llaaha iskuqasnaanta, laakiin waa kan nabadda.  
Kiniisadaha quduusiinta oo dhan dhixdoodana waa sidaas oo  
kale. **34** Dumarku markay kiniisadaha joogaan ha aamuseen,  
waayo, looma fasixin inay hadlaan; laakiin ha dambeeyeen, sida  
uu sharcigu leeyahay. **35** Hadday doonayaan inay wax bartaan,  
nimankooda ha ku weyddiyeen guriga, maxaa yeelay, waa ku  
ceeb naag inay kiniisadda dhexdeeda ku hadasho. **36** Maxaa  
jira! Ma idinkay ahaayeen kuwii uu ereyga llaah ka soo baxay,  
mise keligiin buu idii yimid? **37** Nin uun hadduu isu maleeyo  
inuu nebi yahay, ama mid Ruuxa raaca, ha garto waxyaalahaan  
idiin soo qorayo inay yihii qaynuunka Rabbiga. **38** Nin uuni  
hadduusan ogayn tan, isagana lama yaqaan. **39** Taa aawadeed,  
walaalahayow, ku dadaala inaad wax sii sheegtaan, hana diidina  
in afaf lagu hadlo, **40** laakiin wax walba ha loo sameeyo si  
habboon oo hayaagsan.

**15** Walaalayaalow, waxaan idin ogeysiinayaa injiiinka aan idinku  
wacdiyey, oo aad idinkuna aqbasheen, oo aad ku taagan  
tiihiin, **2** oo aadna ku badbaaddeen, haddaad xajisaan hadalkii  
aan idinku wacdiyey, haddaydnan micnela'aan u rumaysan.  
**3** Waayo, markii ugu horraysay waxaan idii dhiibay waxaan  
aniguba helay, oo waxa weeye, Masiixu wuxuu u dhintay  
dembiyadeenna sida Qorniinku leeyahay, **4** waa la aasay isaga,

oo maalintii saddexaad ayaa la sara kiciyey, sida Qorniinku leeyahay. **5** Markaasuu Keeyfas u muuqday, markii dambena laba iyo tobankii. **6** Markaasuu wuxuu mar keliya u muuqday kuwo ka badan shan boqol oo walaalo ah, kuwo welii intoodii badnayd ay hadda joogto, laakiin qaar baa dhintay. **7** Gortaasuu Yacquub u muuqday, markaas rasuullada oo dhan. **8** Markii ugu dambaysayna aniga oo dhicis oo kale ah, ayuu ii muuqday. **9** Waayo, anigu waxaan ahay kan rasuullada u liita oo aan istaahilin in loogu yeedho rasuul, waayo, kiniisadda Ilaah baan silcin jiray. **10** Laakiin Ilaah nimcadiisa ayaan ku ahay waxaan ahayba, oo nimcadiisii lay siiyeyna wax aan waxtar lahayn ma ay noqon, laakiin anigu waxaan u hawshooday si ka badan dhammaantood, anigase ma aha laakiin waa nimcada Ilaah ee ila jirtay. **11** Haddaba ha ahaato aniga ama iyaga, sidaasaannu u wacdinnaa oo idinna u rumaysateen. **12** Haddii dadka lagu wacdiyey in Masiixa kuwii dhintay laga sara kiciyey, sidee baa qaarkiin u yidhaahdaa, Sarakicidda kuwii dhintay ma jirto? **13** Haddaanay jirin sarakicidda kuwii dhintay, Masiixana lama sara kicin. **14** Oo haddaan Masiixa la sara kicin, markaas wacdigayagu waa khasaare, rumaysadkiinnuna waa khasaare. **15** Waxaa la arkayaa inaannu markhaatiyaal been ah ka nahay xagga Ilaah, waayo, waxaannu u marag furnay inuu Masiixa sara kiciyey, kan aanu sara kicin haddii aan kuwii dhintay la sara kicin. **16** Haddii aan kuwii dhintay la sara kicin, Masiixana lama sara kicin. **17** Oo haddii aan Masiixa la sara kicin, rumaysadkiinnu waa khasaare, oo welii dembiyadiinna ayaad ku jirtaan. **18** Oo weliba kuwii Masiixa rumaysnaa oo dhintayna, way halligmeen. **19** Haddaynu noloshan oo keliya Masiix ku rajyn lahayn, waxaynu ahaan lahayn kuwa u liita dadka loo naxo oo dhan. **20** Laakiinse haatan

Masiixa ayaa kuwii dhintay laga sara kiciyey, isagoo ah midhaha ugu horreeya ee kuwa dhintay. **21** Dhimashadu nin bay ku timid, saas aawadeed sarakicidda kuwii dhintayna nin bay ku timid. **22** Siday dhammaan Aadan ugu wada dhintaan, sidaas oo kalaa dhammaan Masiixa loogu wada noolayn doonaa, **23** laakiin mid kasta markiisa, Masiixa midhaha ugu horreeya, markaas kuwa Masiixana wakhtiga imaatinkiisa. **24** Markaasaa dhammaadku iman doonaa, markuu isagu boqortooyada u dhiibi doono Ilaaha Abbaha ah, markuu baabbi'yo madax walba iyo amar walba iyo xoog walba dabadeed. **25** Waayo, waa inuu wax xukumo ilaa uu cadaawayaashiisa oo dhan cagijiisa hoostooda geliyo. **26** Oo cadaawaha ugu dambeeya ee la baabbi'in doonaa waa dhimasho. **27** Waayo, Wax walba cagijiisa hoostooduu geliyey. Laakiin markuu yidhaahdo, Wax walba waa la hoos geliyey, way cad dahay in laga reebay kan wax walba hoostiisa geliyey. **28** Markii wax walba la hoos geliyo isaga, markaas ayaa Wiilka qudhiiisana la hoos gelin doonaa kan wax walba hoos geliyey isaga, inuu Ilaah wax walba u ahaado dhammaan. **29** Haddii kale maxay samayn doonaan kuwa loo baabtiisay kuwii dhintay? Haddii aan kuwii dhintay la sara kicinba, maxaa haddana loogu baabtiisaa iyaga? **30** Maxaynu saacad walba haalis ugu jirnaa? **31** Faanka aan idiin qabo xagga Rabbigeenna Ciise Masiix ayaan ku caddaynayaa, walaalayaalow, inaan maalin walba dhinto. **32** Haddii aan sida dadka dugaag ugu la dagaallamay Efesos, maxay ii taraysaa? Haddii aan kuwii dhintay la sara kicin, aynu wax cunno oo cabno, waayo, berrito waynu dhiman doonnaaye. **33** Yaan laydin khiyaanayn, kuwa xun lasocodkoodu waa halleeya asluubta wanaagsan. **34** Si qumman u toosa oo hana dembaabina, waayo, qaar baan Ilaahba aqoonin. Waxaan

taas u leeyahay inaan idinka xishoodsiyo. **35** Laakiin mid baa odhan doona, Sidee baa kuwii dhintay loo sara kiciyaa? Oo jidh caynkee ah bay ku yimaadaan? **36** Doqon yahow, waxaad adigu beertid ma noolaado haddaanu dhiman. **37** Oo waxaad beertidba ma beertid jidhka noqonaya, laakiin iniintoo qudha, ha ahaato iniiin sarreen ah, ama iniiin cayn kale ah. **38** Laakiin Ilaah wuxuu iyada siyyaa jidh siduu u doonayay, iniiin kastana jidhkeeda. **39** Hilib oo dhammu isku hilib ma aha, laakiin waxaa jira hilibka dadka iyo hilibka kaloo dugaagga, iyo hilibka kaloo shimbirraha, iyo hilibka kaloo kalluunka. **40** Oo waxaa jira jidhadhka samada iyo jidhadhka dhulka, laakiin ammaanta kuwa samadu waa mid, oo tan kuwa dhulkuna waa mid kale. **41** Waxaa jirta ammaanta qorraxda iyo ammaanta kaloo dayaxa iyo ammaanta kaloo xiddigaha, waayo, xiddiguba xiddigta kale way ka ammaan duwan tahay. **42** Sarakicidda kuwii dhintayna waa sidaas oo kale. Waxaa lagu beeraa qudhun, waxaana lagu sara kiciyaa qudhunla'aan. **43** Waxaa lagu beeraa maamuusla'aan, waxaana lagu sara kiciyaa ammaan, waxaa lagu beeraa itaaldarro, waxaa lagu sara kiciyaana xoog. **44** Waxaa la beeraa jidh naf leh, waxaana la sara kiciyaa jidh ruux leh. Hadduu jiro jidh naf leh, jidh ruux lihina waa jiraa. **45** Haddaba waxaa qoran, Aadan oo ahaa ninkii ugu horreeyey wuxuu noqday naf nool, Aadankii ugu dambeeyeyse wuxuu noqday ruux wax nooleeya. **46** Hase ahaatee, kan ruuxa lihi ma aha kii ugu horreeyey laakiin kan nafta leh, markaasna kan ruuxa leh. **47** Ninkii ugu horreeyey waa kan dhulka oo cammuud ah, ninkii labaadna waa kan jannada. **48** Sida kan cammuudda ah kuwa cammuud ahina waa sidaas oo kale, oo sida kan jannada, kuwa jannaduna waa sidaas oo kale. **49** Oo sidaynu ugu eg nahay kan cammuudda

ah, sidaas oo kale ayaynu ugu ekaan doonaa kan jannada.

**50** Waxaan leeyahay, walaalayaalow, Jidhka iyo dhiiggu ma dhaxli karaan boqortooyada Ilaah. Qudhunkuna ma dhaxli karo qudhunla'aanta. **51** Eega, waxaan idii sheegayaa wax qarsoon. Dhammaanteen ma wada dhiman doonno, laakiin dhammaanteen waa layna beddeli doonaa, **52** dhaqsiba, intaan il laysku qaban, markii buunka ugu dambeeya la yeedhiyo; waayo, buunku waa dhawaaqi doonaa oo kuwii dhintayna qudhunla'aan baa la sara kicin doonaa, waana layna beddeli doonaa. **53** Waayo, kan qudhmayaa waa inuu gashado qudhunla'aanta, oo kan dhimanayaana waa inuu gashado dhimashola'aanta. **54** Markii kan qudhmayaa uu gashado qudhunla'aanta, oo kan dhimanayaana uu gashado dhimashola'aanta, markaas hadalka qorani wuu noqon doonaa ee ah, Dhimashadii waxaa liqday libtii. **55** Dhimashoy, meeday libtaadii? Dhimashoy, meeday micidaadii? (**Hadēs g86**) **56** Micida dhimashadu waa dembiga, oo xoogga dembiguna waa sharciga. **57** Laakiin Ilaah baa mahad leh kan libta inagu siiya Rabbigeenna Ciise Masiix. **58** Sidaa daraaddeed, walaalahaygii aan jeclahayow, noqda kuwa adag, oo aan dhaqaaqayn, oo had iyo goorba shuulka Rabbiga si aad ah u sameeyaa, idinkoo og hawshiinnu inayan khasaare ahayn xagga Rabbiga.

**16** Haddaba sidaan u amray kiniisadilii Galatiya, inay wax u ururshaan quduusiinta, idinkuna sidaas oo kale yeela. **2** Maalinta ugu horraysa ee toddobaadka midkiin kastaa meel wax ha dhigo oo ha hayo wixii lagu barwaqeeyey, si markaan imaado aan waxba loo ururin. **3** Oo markaan imaado, kuwaad u bogteen ayaan warqado u dhiibi doonaa, oo waxaan u diri doonaa inay hadiyaddiinna Yeruusaalem geeyaan. **4** Oo hadday

ila noqoto inaan aniguna tago, way i raaci doonaan. **5** Markaan Makedoniya soo maro dabadeed ayaan idiiin iman doonaa, waayo, Makedoniya waan soo marayaa. **6** Mindhaa cabbaar baan idinla joogi doonaa, xataa xilliga qabowga oo dhan, si aad iigu ambabbixaan meel alla meeshaan tegi doono. **7** Waayo, dooni maayo inaan hadda idin arko markaan sii socdo, maxaa yeelay, waxaan rajaynayaa inaan cabbaar idinla joogo, haddii Rabbigu idmo. **8** Laakiin waxaan sii joogayaa Efesos ilaa maalinta Bentekoste. **9** Waayo, waxaa la ii furay albaab weyn oo shuqul ah, cadaawayaa badanina way jiraan. **10** Timoteyos hadduu yimaado, dhawra, oo cabsila'aan ha idinkula joogo, waayo, wuxuu ka shaqeeyaa shuqulka Rabbiga sidayda oo kale. **11** Haddaba ninna yuusan fududaysan isaga. Laakiin nabad ku soo ambabbixiya, ha ii yimaadee, waayo, waxaan filanayaa inuu walaalaha soo raaco. **12** Xagga walaalka Abolloos aad baan u baryay isaga inuu walaalaha sii raaco oo idiiin yimaado, laakiin raalli kama uu ahayn inuu haatan yimaado, laakiin wuu iman doonaa markuu nefis helo. **13** Soo jeeda, iimaanka ku adkaada, rag ahaada, xoogooba. **14** Wax kastoo aad samaysaanba, jacayl ku sameeya. **15** Walaalayaalow, waad garanaysaan kuwa guriga Istefanas jooga inay yihiin midhaha ugu horreeyey ee Akhaya iyo inay isu bixiyeen inay quduusiinta u adeegaan. Waxaan idinka baryayaa **16** inaad ka dambaysaan kuwaas oo kale iyo mid kasta oo la shaqeeya oo hawshooda. **17** Wuxaan ku faraxsanahay imaatinka Istefanas iyo Fortunatos iyo Akhaykos, maxaa yeelay, wixii xaggiinna ka dhinnaa iyagaa dhammaystiray. **18** Waayo, ruuxayga iyo kiinnaba iyagaa nasiyey. Taa aawadeed aqoonsada kuwaas oo kale. **19** Kiniisadaha Aasiya way idin soo salaamayaan. Akula jyo Bariskillana aad bay idiiin soo

salaamayaan xagga Rabbiga, iyaga iyo kiniisadda gurigooda ku taalba. **20** Walaalaha oo dhammu way idin soo salaamayaan. Isku salaama dhunkasho quduus ah. **21** Anigoo Bawlos ah ayaan salaantan gacantayda ku qorayaa. **22** Qof uun hadduusan Rabbiga jeclayn, ha inkaarnaado. Rabbigeennu waa imanayaa. **23** Nimcada Rabbi Ciise Masiix ha idinla jirto. **24** Dhammaantiin jacaylkaygu ha idinla jiro xagga Ciise Masiix. Aamiin.

## 2 Korintos

**1** Bawlos oo rasuulkii Ciise Masiix ku ah doonista Ilaah, iyo walaalkeen Timoteyos waxaannu warqaddan u qoraynaa kiniisadda Ilaah oo Korintos ku taal iyo kulli quduusiinta Akhaya oo dhan jooga. **2** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Aabbeheenna ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **3** Waxaa barako leh Ilaaha ah Abbaha Rabbigeenna Ciise Masiix, oo ah Abbaha naxariista leh iyo Ilaaha gargaarka oo dhan, **4** kan naga gargaara dhibtayada oo dhan inaannu kuwa dhib kasta ku jira ugu gargaari karno gargaarka Ilaah nagu gargaaray. **5** Waayo, sida xanuunsigii Masiixu uu noogu badan yahay, sidaas oo kalena gargaarkayagu xagga Masiix wuu noogu badan yahay. **6** Haddii lana dhibo waa gargaarkiinna iyo badbaadintiinna aawadood; haddii lana gargaaronaa waa gargaarkiinna aawadiis kaasoo yeesha dulqaadashada aannu ku dulqaadanno isku xanuunsiga aannu annaguna ku xanuunsanno. **7** Oo rajadayada aannu idii qabnaa waa hubaal, annagoo garanayna inaad tiihin kuwo xanuunsiga qayb ku leh, sidaas oo kalena waxaad tiihin kuwo gargaarka qayb ku leh. **8** Walaalayaalow, dooni mayno inaad ka garaad la'aataan waxa ku saabsan dhibtayada ee xagga Aasiya nagaga dhacday, in hoos aad lanoogu celiyey si xooggayaga dhaafsiisan, sidaas aawadeed ayaannu xataa nolosha uga quusannay. **9** Laakiin annaga qudhayadu waxaannu naftayada ku haysannay xukunka dhimashada, inaannan naftayada isku hallayn, laakiin inaannu Ilaah isku hallayno kan sara kiciya kuwii dhintay. **10** Isagaa naga samatabbixiyey dhimasho saas u weyn, wuuna na samatabbixin doonaa, kan aannu rajaynayno inuu weliba na samatabbixin doono; **11** idinkoo nagu wada kaalmaynaya baryadaad noo

baridaan, in barakada lana siiyey kuwa badan daraaddood, dad badan ay ku mahadnaqaan aawadayo. **12** Waxaannu ku faanaynaa, qalbigayaguna marag furaya, inaannu dunida ugu soconnay quduusnimo iyo daacadnimo xagga Ilaah, ee uguma aan socon xigmadda jidhka laakiinse nimcada Ilaah, oo khusuusan xaggiinna. **13** Wax kale idiin soo qori mayno waxaad akhridaan oo Aad garanaysaan mooyaane, oo waanan rajaynayaa inaad sii garan doontaan ilaa dhammaadka. **14** Sidaad si ahaan noogu garateen inaannu faankiinna nahay, sidaas oo kale idinkuna kayagaad tiihin maalinta Rabbigeenna Ciise. **15** Hubalkaas daraaddiis ayaan doonayay inaan horta idiin imaado inaad barako labaad haysataan; **16** iyo inaan idin sii maro ilaa Makedoniya, oo haddana aan Makedoniya ka imaado oo aan idinku soo noqdo, idinkuna inaad xagga Yahuudiya ii ambabbixisaan. **17** Haddaba markaan waxaas doonayay miyaan rogrogay? Ama waxaan goosto miyaan u goostaa sida uu ninka jidhka raacaa u goosto, inay xaggayga noqoto, Haah, haah, iyo Maya, maya? **18** Laakiin sida uu Ilaah aamin u yahay, hadalkayagu xaggiinna ma aha, Haah, iyo Maya. **19** Waayo, Wilka Ilaah oo ah Ciise Masiix, ee aannu aniga iyo Silwanos iyo Timoteyos dhexdiinna kaga wacdinnay, ma ahayn Haah iyo Maya, laakiin xaggiisa waa Haah. **20** Waayo, in kastoo ay badan yihiin ballamadii Ilaah, waxaa isaga xaggiisa ku jira, Haahda, oo weliba xaggiisa waxaa ku jira, Aamiinta, in xaggeenna Ilaah laga ammaano. **21** Laakiin kan ina wada xoogeeya xagga Masiixa oo ina subkay waa Ilaah, **22** kan haddana ina shaabadeeyey oo carbuunta Ruuxa inagu siiyey qalbigeenna. **23** Laakiin Ilaah baan markhaati ugu yeedhayaa xagga naftayda, waxaan Korintos u iman waayay inaan idiin tudho. **24** Ma aha inaannu sayid u

ahaanno rumaysadkiinna, laakiin waxaannu nahay kuwa idinla wada shaqeeya farxaddiiinna aawadeed, waayo, rumaysad ayaad ku taagan tiiin.

**2** Laakiin waxaan aniga qudhaydu goostay inaan haddana caloolxumo idiiinla imanin. **2** Waayo, haddaan idin calool xumeeyo, waa kee kan iga farxinaya kii aan calool xumeeyey maahee? **3** Waxakan ayaan u qoray inaan markaan imaado ka calool xumaan kuwa aan ku farxi lahaa, anigoo idinku aaminsan dhammaantiin inay farxaddaydu tahay farxadda kulligiin. **4** Waayo, dhib badan iyo silica qalbiga ayaan idinku soo qoray anigoo aad u ilmaynaya, oo ma aha inaad calool xumaataan, laakiin inaad garataan jacaylka aad u sii badan ee aan idiin qabo. **5** Laakiin mid uuni hadduu qof calool xumeeyey, aniga ima uu calool xumayn, laakiin dhammaantiin buu si ahaan idiin calool xumeeyey; dooni maayo inaan idin culaysiyo. **6** Taqsiirtan kuwa badani ay saareen way ku filan tahay kaasoo kale. **7** Laakiinse waa inaad isaga cafidaan oo u gargaartaan inaanay sina caloolxumo aad u badani liqin kaasoo kale. **8** Sidaa daraaddeed waxaan idinka baryayaa inaad jacaylkiinna u caddaysaan isaga. **9** Waayo, taa aawadeed ayaan u qoray inaan idin imtixaamo inaad wax walba ku dhega nugushiiin jyo in kale. **10** Kii aad wax ka cafidaan, aniguna waan ka cafiyaa: waxaan anigu ka cafiyeyna, haddaan wax ka cafiyey, waxaan uga cafiyey aawadiin Masiix hortiisa, **11** inaan Shayddaan inaga faa'iidaysan, waayo, innagu ma nihin kuwo jaahil ka ah xeeladdiisa. **12** Markaan Taroo'as imid inaan injiilkha Masiix kaga wacdiyo, ee uu Rabbigu irid iga furay, **13** ruuxaygu ma nasan, waayo, ma aan helin walaalkay Tiitos, laakiin iyagaan nabadjelyeeyey oo Makedoniyaan u kacay. **14** Ilaah baa mahad

leh kan had iyo goorba libta inagu siiya Masiix, oo meel walba udgoonka aqoontiisa gaadhsiiya, ee innaga inaga gaadhsiiya.

**15** Waayo, waxaynu Ilaah u nahay udgoonka Masiix xagga kuwa badbaadaya iyo kuwa lumayaba; **16** kuwa dambe udgoonka xagga dhimasho ilaa dhimasho, kuwa kalena udgoonka xagga nolol ilaa nolol. Oo yaa ku filan waxyalahan? **17** Waayo, innagu la mid ma nihin kuwa badan ee ereyga Ilaah ka baayacmushtara, laakiin sida kuwa daacadda ah iyo kuwa Ilaah ayaynu Masiix ugu hadallaa Ilaah hortiisa.

**3** Miyaannu bilaabaynaa inaannu haddana is-ammaanno? Ama miyaannu u baahan nahay warqado ammaan ah in laydiin diro ama in laydiinka soo diro sida qaar kale? **2** Idinku waxaad tiihin warqaddayada ee qalbigayaga ku qoran, tan ay dadka oo dhammu garanayaan oo akhriyaan, **3** idinkoo muuqanaya inaad tiihin warqadda Masiixa ee ah taannu ka adeegnay, ee aan khad lagu qorin, laakiinse lagu qoray Ruuxa Ilaaha nool, oo aan lagu qorin looxyo dhagax ah dushood laakiin lagu qoray looxyo qalbiyo jiidh ah dushood. **4** Hubaalkan oo kale ayaannu Masiix ku leennahay xaggii Ilaah; **5** ma aha inaannu isku filan nahay inaannu wax ka tashanno xagga qudhayada, laakiin iskufillaantayadu waa xagga Ilaah, **6** kan haddana naga dhigay kuwa ku filan inaannu ka adeegno axdiga cusub, ma aha xagga qorniinka, laakiin xagga ruuxa, waayo, qorniinku wax buu dilaa, laakiin ruuxu wax buu nooleeyaa. **7** Laakiin adeegidda dhimashada keentaa ee qorniin lagu xardhay dhagaxyo, hadday ammaan la ahaatay, si aan reer binu Israa'iil u karin inay Muuse wejigiisa aad u eegaan ammaanta wejigiisa aawadeed ee ah tan idlaanaysa, **8** sidaanay u ahayn adeegidda ruuxa inay la ahaan doonto ammaan? **9** Waayo, hadday adeegidda xukunka

keentaa ammaan ahayd, adeegidda xaqnimada keentaa aad bay uga ammaan badan tahay. **10** Waayo, wixii ammaan lahaan jiray, ammaan kama lahayn wixii kan ku saabsan, ammaanta ka sarraya aawadeed. **11** Waayo, haddii waxa idlaanayaa ammaan lahaan jiray, intee ka badan baa waxa hadhaa ammaan leeyahay. **12** Haddaba rajo caynkaas ah oo aannu leennahay aawadeed bayaan ayaannu u hadalnaa. **13** Ma nihin sida Muuse, kan indho shareertay inaan reer binu Israa'iil aad u eegin dhammaadka tan idlaanaysay. **14** Laakiin fikirradoodii way adkaadeen. Waayo, tan iyo maalintaas markii axdiga hore la akhriyo, indho shareerkaas ayaa hadha isagoo aan laga saarin, kan xagga Masiix ka idlaaday. **15** Laakiin tan iyo maalintaas mar alla markii Muuse wax laga akhriyo dabool ayaa qalbigooda saaran. **16** Laakiin mar alla markii loo soo leexdo Rabbiga daboolka waa laga qaadaa. **17** Rabbigu waa Ruuxa, oo meeshii Ruuxa Rabbigu joogana, waxaa jira xorriyad. **18** Laakiin dhammaanteen innagoo aan indho shareernayn, ammaanta Rabbiga ayaynu arkaynaa sidi oo muraayad lagu arko, oo isu-ekaanta ayaa laynood roogayaa, ammaan ilaa ammaan, sida tan xagga Rabbiga Ruuxa ah ka timaada.

**4** Sidaas daraaddeed sida lanoogu naxariistay, annagoo haysanna adeegiddan, qalbi jabi mayno; **2** laakiin waxaannu diidnay waxyaalihii qarsoonaa oo ceebta ahaa, annagoo aan sirta ku soconaynin ama aan ereyga llaah qalloocinaynin, laakiin muujinta runta ayaannu niyada dadka oo dhan isugu bognaa llaah hortiisa. **3** Laakiin injiilkayagu hadduu daboolan yahay, wuxuu ka daboolan yahay kuwa lumaya. **4** llaaha wakhtigani wuu ka indho tiray maanka kuwa aan rumaysanaynin, inaan iftiinka injiilkka ee ammaanta Masiix, kan ah u-ekaanta

Ilaah, uu ifin iyaga. (aiōn g165) 5 Waayo, annaga qudhayadu idinkuma wacdinno wax nagu saabsan, laakiin waxaannu idinku wacdinnaa wax ku saabsan Ciise Masiix oo Rabbiga ah, iyo annagoo ah addoommadiinna Ciise aawadiis. 6 Waayo, waa Ilaah kan yidhi, Iftiin ha ka ifo gudcur, kan qalbiyadeenna uga ifay inuu iftiinka aqoonta ammaanta Ilaah inaga siiyo Ciise Masiix wejigiisa. 7 Laakiin khasnaddan ayaannu ku haysannaas weelal dhoobo ah in xoogga weynaantiisa ay ka ahaato xaggiil Ilaah ee aanay xaggayaga ka ahaan. 8 Wax walba waa lanagu dhibay, laakiin lanama cidhiidhiyin, waannu qalbi walaacnay, laakiin ma aannu quusan, 9 waa lana silciyey, laakiin lanama dayrin, hoos baa lanoo tuuray, laakiin lanama baabbi'in. 10 Mar walba jidhkaannu ku sidnaa dhimashada Ciise in haddana nolosha Ciise ay jidhkayaga ka muuqato. 11 Waayo, annagoo nool waxaa weligayo lanoo bixiyaa dhimasho Ciise aawadiis, in haddana nolosha Ciise ka muuqato jidhkayaga dhimanaya.

12 Sidaa daraaddeed annaga dhimashadu way naga dhex shaqaysaa, laakiin noloshu idinkay idinka dhex shaqaysaa. 13 Wawaannu leennahay isku ruuxa ee rumaysadka, sida qoran, waan rumaystay, taas aawadeed ayaan u hadlay; annaguna waan rumaysannaa, taas aawadeedna waannu u hadallaa. 14 Waannu garanaynaa in kan sara kiciyey Rabbi Ciise uu inala sara kicin doono Ciise, oo hortiisuu ina wada keeni doonaa idinka iyo annagaba. 15 Waayo, wax waliba waa aawadiin, in nimcada kuwa badan ku badanu ay mahad u badiso xagga ammaanta Ilaah. 16 Sidaa daraaddeed qalbi jabi mayno, laakiin in kastoo ninkayaga dibadda ahu uu kharribmayo, weliba kayaga gudaha ahu maalin kastuu cusboonaanayaa. 17 Waayo, dhibtayada fudud ee wakhtiga yar ah ayaa aad iyo aad noogu sii yeeshaa

culayska ammaanta ee weligiis ah. (aiōnios g166) 18 Ma fiirsanno waxyaalaha la arko, laakiin waxyaalaha aan la arkin, waayo, waxyaalaha la arko in dhawr ah ayay sii joogaan, laakiin waxyaalaha aan la arkini weligood bay sii joogaan. (aiōnios g166)

5 Waayo, waxaynu og nahay, haddii gurigeenna dhulka ee taambuug ahu uu dumo, inaynu Ilaah xaggiisa ku leennahay dhismo, mana aha guri gacmo lagu sameeyey, waase mid jannooyinka weligii ku jira. (aiōnios g166) 2 Kan baynu ku dhex taahnaa innagoo u xiisonayna inaynu huwanno rugteenna xagga jannada ah. 3 Haddii aynu huwan nahay laynama heli doono innagoo qaawan. 4 Haddaba kuweenna taambuuggan ku jiraa waynu taahnaa, innagoo layna culaysiyey, ma aha inaynu doonayno in layna qaawiyo, laakiin in layna huwiyo, si ay noloshu u liqdo waxa dhimanaya. 5 Maxaa yeelay, kan waxakan inoo sameeyey waa Ilaah, kan carbuunta Ruuxa ina siiyey. 6 Haddaba mar walba waynu kalsoon nahay innagoo og in intaynu jidhka ku jirno aynu Rabbiga ka maqan nahay, 7 waayo, waxaynu ku soconnaa rumaysadka ee ma aha aragga. 8 Waynu kalsoon nahay, oo waxaynu ka jecel nahay inaynu jidhka ka maqnaanno oo aynu Rabbiga la joogno. 9 Sidaa daraaddeed haddaynu joogno iyo haddaynu maqnaannoba aad baynu u doonaynaa inaynu isaga ka farxinno. 10 Waayo, dhammaanteen waa in layna wada muujiyo kursiga xukumaadda ee Masiix hortiisa, in qof kastaa helo siday ahaayeen waxyaalihii uu jidhka ku falay, ha ahaadeen wanaag ama share. 11 Sidaa daraaddeed annagoo garanayna cabsida Rabbiga, ayaannu dadka aaminsiinnaa; laakiin Ilaah waannu u muuqanna, waana rajaynaynaa inaannu qalbiyadiinnana u muuqanno. 12 Annagu haddana isu kiin ammaani mayno, laakiin waxaannu idin siinaynaa waxaad

aawadayo ku faantaan, inaad lahaataan waxaad ugu jawaabtaan kuwa wejiga ku faana ee aan qalbiga ku faanin. **13** Maxaa yeelay, haddii aannu waalan nahay waa Ilaah aawadiis, haddii aannu miyir qabnona waa aawadiin. **14** Waayo, jacaylka Masiix ayaa na qasba, annagoo tan xisaabna inuu mid dhammaan u dhintay, sidaa daraaddeed ayay dhammaan dhinteen. **15** Isagu wuxuu u dhintay dhammaan in kuwa nooli aanay u sii noolaan nafsaddooda laakiin ay u sii noolaadaan kan aawadood u dhintay oo u sara kacay. **16** Taa aawadeed tan iyo haddeer ninna jidhka ku garan mayno, in kastoo aannu Masiix jidhka ku garan jirnay, haddase isaga sidaas u sii garan mayno. **17** Sidaas daraaddeed haddii qof Masiix ku jiro waa abuur cusub, oo waxyaalihii hore way idlaadeen, bal eega, wax waliba way cusboonaadeene. **18** Laakiin wax waliba waa xagga Ilaah kan inagula heshiiyey Masiix, oo na siiyey adeegidda heshiisnimada, **19** taas waxa weeye, Ilaah duniduu Masiix kula heshiiyey, isagoo aan dembiyadooda ku xisaabaynin, oo noo dhiibay hadalka heshiisnimada. **20** Sidaas daraaddeed ergo ayaannu u nahay Masiix aawadiis, sidii Ilaah oo idinka baryaya xaggayaga, Masiix aawadiis waxaannu idinku baraynaa, Ilaah la heshiiya. **21** Wuxuu isaga oo aan dembi aqoonin ka dhigay inuu dembi noqdo aawadeen, inaynu noqonno xaqnimada Ilaah ee ku jirta isaga.

**6** Annagoo la shaqaynaya Ilaah waxaannu idinka baryaynaa inaydnaan micnela'aan u qaadan nimcadii Ilaah, **2** waayo, wuxuu leeyahay, Wakhtii la aqbalay ayaan ku dhegaystay, Oo maalintii badbaadintana ayaan ku caawiyey. Bal eeg, hadda waa wakhtigii la aqbalay; bal eeg, hadda waa maalintii badbaadinta. **3** Annagu ninna wax uu ku turunturoodo uma dhigno, si aan adeegiddayada waxba looga sheegin. **4** Laakiin sida midiidinyada Ilaah ayaannu

wax walba isugu caddaynaynaa dulqaadasho badan, annagoo  
ku dhex jirna dhibaatooyin, iyo baahi, iyo cidhiidhiyo, **5** iyo  
karbaashyo, iyo xabsiyo, iyo rabshooyin, iyo hawlo, iyo soo  
jeedid, iyo soomid, **6** annagoo isku caddaynayna daahirnimo, iyo  
aqoon, iyo samir, iyo roonaan, iyo Ruuxa Quduuskaa, iyo jacayl  
aan labaweji lahayn, **7** iyo hadalka runtaa, iyo xoogga Ilaah,  
iyo hubka xaqnimada ee midigta iyo bidixdaba, **8** haddii lana  
maamuuso iyo haddii lana maamuus jebiyoba, haddii war xun  
lanaga sheego, iyo haddii war wanaagsan lanaga sheegoba,  
sida annagoo ah khaa'ino laakiin kuwa runta ah; **9** sida kuwo  
aan la garanaynin laakiin la yaqaan, sida kuwo dhimanaya,  
laakiin bal eeg, waannu nool nahaye, sida kuwo la edbiyo,  
laakiin aan dhimasho la gaadhsiin, **10** sida kuwo la calool  
xumeeyey, laakiin weli had iyo goorba farxa, sida masaakiin,  
laakiin dad badan hodansiiya, sida kuwo aan waxba haysanin  
laakiin wax walba leh. **11** Afkayagu waa idiin furan yahay, idinka  
dadka Korintosow, qalbigayaguna si weyn buu idiinku furan  
yahay. **12** Annagu idinma aannan cidhiidhiyin, laakiin waxaa  
idin cidhiidhiyey jacaylkiinna oo qudha. **13** Haddaba idinkuna  
sidaas oo kale abaalgud ahaan u qalbi furnaada. Waxaan idiinla  
hadlayaa sida carruutayda oo kale. **14** Ha noqonina kuwo ku  
xidhan kuwa aan rumaysanaynin, waayo, sidee bay xaqnimada  
iyo dembigu isu weheliyaan, ama sidee bay iftiinka iyo gudcurku  
isu dhex galaan? **15** Oo sidee bay Masiix iyo ina belaayo isku  
mid u yihii? Ama maxaa ka dhexeeyaa mid rumaysta iyo mid  
aan rumaysanaynin? **16** Macbudka Ilaah sidee buu ula mid  
yahay sanamyada? Waayo, innagu waxaynu nahay macbudka  
Ilaaha nool, siduu Ilaah yidhi, lyaga waan dhex joogi doonaa,  
waanan dhex socon doonaa, Ilaahoodaan ahaan doonaa, oo

iyaguna dadkaygay ahaan doonaan. **17** Sidaa daraaddeed, Ka soo baxa dhexdooda oo ka soocma, ayuu Rabbigu leeyahay, Oo ha taabanina wax aan daahir ahayn, Waanan idin aqbali doonaa. **18** Wuxaan idiin ahaan doonaa Aabbe, Oo idinkuna waxaad ii ahaan doontaan wiilal iyo gabdho, ayuu Rabbiga Qaadirka ahu leeyahay.

**7** Haddaba, gacaliyayaalow, innagoo ballamadan haysanna, aan iska safayno nijaas kasta oo jidhka iyo ruuxa ku jirta, innagoo quduusnimada kaamilayna oo llaah ka cabsanayna. **2** Qalbiyadiinna noo fura. Ninna ma aannu xumayn, ninna ma aannu hallayn, ninna wixiisa ma aannu damcin. **3** U odhan maayo inaan idin xukumo, waayo, markii hore ayaan idhi, Qalbiyadayada ayaad ku jirtaan inaynu wada dhimanno oo aynu wada noolaanno. **4** limaan weyn ayaan idinku qabaa, oo aad baan idiinku faanaa. Dhiirranaan baa iga buuxda, oo mar kastoo aan dhibaataysan nahayna farxad ayaa Aad iiga badata. **5** Waayo, markaannu Makedoniya nimid jidhkayagu ma nasan, laakiin wax kasta waannu ku dhibtoonnay. Xagga dibadda waxaa jiray dagaallo, xagga gudahana waxaa jirtay cabsi. **6** Laakiin llaaha dhiirigeliya kuwa is-hoosaysiyya ayaa nagu dhiirrigeliyey imaatinka Tiitos; **7** mana aha imaatinkiisa oo keliya, laakiin wuxuu nagu dhiirrigeliyey dhiirrigeliskii Aad isaga dhiirrigeliseen. Wuxuu noo sii sheegay xiisaha iyo caloolxumaanta iyo dadaalka Aad ii qabtaan, si aan weliba Aad ugu sii farxay. **8** Waayo, in kastoo aan warqaddaydii idinku calool xumeeyey, kama qoomameeyo, in kastoo aan markii hore ka qoomameeyey, waayo, waxaan gartay warqaddaas inay idin calool xumaysay, saacadna ha ahaatee. **9** Haddana waan ku farxayaa, mana aha inaad si kale u calool xumaateen, laakiin inaad u calool

xumaateen toobadkeenidda, waayo, waad u calool xumaateen sida Ilaah doonayay, inaanad waxba xaggayaga ku khasaarin.

**10** Maxaa yeelay, caloolxumaanta ah sida Ilaah doonayo waxay keentaa toobadda xagga badbaadada ee aan laga qoomamayn, laakiin caloolxumaanta dunidu waxay keentaa dhimasho. **11** Bal ogaada, waxakan aad ka calool xumaateen sida Ilaah doonayay wuxuu dhexdiinna ka soo saaray dadaal, iyo iscaddayn, iyo cadho, iyo cabsi, iyo xiiso, iyo qjiro, iyo ciqaabid waaweyn. Wax walba waad isku caddayseen inaad xaalka ku eedla'diihiin. **12** Haddaba in kastoo aan idiiin soo qoray, uma aan qorin kan wax xumeeyey aawadiis, ama kan la xumeeyey aawadiis, laakiin in dadaalka aad noo qabtaan laydinka muujiyo Ilaah hortiis.

**13** Sidaa aawadeed waa lana dhiirrigeliyey. Dhiirrigeliskii aad na dhiirrigeliseenna farxad ka sii badan ayaannu ku faraxnay, farxadda Tiitos aawadeed, waayo, dhammaantiin ruuxiisaad nasiseen. **14** Waayo, haddii aan xaggiisa wax uun idinku faaniyey, ma aan ceeboobin, laakiin wax walba run ahaan ayaannu idinkula hadalnay, sidaas oo kale ayaa faankayagii aan Tiitos u sheegay run u noqday. **15** Jacaylkiisuna wuu ku sii badan yahay xaggiinna, maxaa yeelay, wuxuu xusuustaa dhammaantiin addeeciddiinna iyo sidaad idinkoo cabsanaya oo gariiraya u dhowayseen. **16** Waan ku faraxsanahay inaan wax walba kalsooni weyn idiinku qabo.

**8** Haddaba, walaalayaalow, waxaannu idin ogeysiinaynaa nimcada Ilaah oo la siiyey kiniisadaha Makedoniya, **2** si, markii dhib lagu tijaabiyey, farxaddooda badan iyo miskiinnimadooda weyni ay ugu badnaadeen hodantnimada deeqsinimadooda. **3** Waayo, waxaan u marag furayaa inay tabartooda ku siiyeen, oo weliba si dhaafsiisan tabartooda, siday u doonayeen, **4** iyagoo

aad nooga baryaya inaannu ka guddoonno hadiyadda qaybta  
ku leh adeegidda xagga quduusiinta, **5** oo mana aha sidaan  
rajaynay, laakiin hortii way isa siiyeyen Rabbiga iyo annagaba  
sidiil laah doonayay. **6** Sidaas daraaddeed Tiitos waannu ka  
barinnay, in siduu hortii u bilaabay, sidaas oo kale uu idiinku  
dhammeeyo nimcadatan. **7** Laakiin sidaad wax kasta badnaan  
uga haysaan xagga rumaysadka, iyo hadalka, iyo aqoonta,  
iyo dadaalka oo dhan, iyo jacaylka aad noo qabtaan, waa  
inaad nimcadanna badnaan uga haysaan. **8** U hadli maayo  
amar ahaan, laakiin inaan dadaalka kuwa kale ku caddeeyo  
illaaahnimada jacaylkiinna. **9** Waad garanaysaan nimcada  
Rabbigeenna Ciise Masiix in isagoo hodan ah uu aawadiin  
miskiin u noqday, inaad miskiinnimadiisa hodan ku noqotaan.  
**10** Oo sidan ayaan idinkula talinaya, waayo, tanu way idiin  
dhaantaa idinkoo ah kuwii sannaddii hore ugu hor bilaabay  
inay sameeyaa, mana aha inaad samaysaan oo keliya, laakiin  
waanad doonaysaan. **11** Laakiin hadda shaqaddii dhammeeya,  
in sidaad diyaar u ahaydeen, aad haddana ugu dhammaysaan  
waxaad awooddaan. **12** Waayo, haddii diyaar la yahay, sida  
loo haysto ayaa loo aqbalaa ee ma aha sidaan loo haysan. **13**  
Waayo, tan u odhan maayo in kuwa kale la daayo oo idinka  
laydin dhibo, **14** laakiin sida ay sinnaantu tahay, wax ka siiya  
waxa badan ee aad wakhtigan la joogo haysataan, waayo,  
way baahan yihiin, inay waxooda badan wax idinka siiyaan  
markaad baahataan, si ay sinnaani u dhacdo, **15** sida qoran,  
Kii wax badan soo gurtay, waxba uma hadhin, kii wax yar  
soo gurtayna, waxba kama dhinmin. **16** Laakiin laah baa  
mahad leh kan qalbiga Tiitos geliyey dadaalka aan idiin qabno  
oo kale. **17** Waayo, wuu aqbalay baryadayadii, laakiin isaga

qudhiiisu aad buu u doonayaa inuu idiiin yimaado, maxaa yeelay, wuu idiiin xiisoonayaa. **18** Waxaannu isaga la dirnay walaalka ammaantiisa xagga injiilkku kiniisadaha oo dhan wada gaadhay. **19** Sidaas oo keliyana ma aha, laakiin isagu waa kii ay kiniisaduhu ka dhigeen inuu nala socdaalo hadiyaddan aawadeed tan aannu uga adeegno Rabbiga ammaantiisa aawadeed iyo in la arko diyaarnimadayada. **20** Waxaannu iska jiraynaa inaan qofna nagu masabidin deeqsinimadan aannu ka adeegno, **21** waayo, waxaannu ka tashanna waxyaalaha wanaagsan, mana aha Rabbiga hortiisa oo keliya, laakiin dadka hortiisana. **22** Waxaannu iyaga la dirnay walaalkeen kan aannu marar badan caddaynay inuu waxyaalo badan ku dadaalo, haddeerna weliba wuu ka sii dadaal badan yahay hubaasha weyn ee uu xaggiinna ku qabo aawadeed. **23** Tiitos waxaa weeyaan wehelkayga iyo ila-shaqeeyahayga xaggiinna; walaaleheenna waa kuwa kiniisaduhu idiiin soo direen, waana yihiin ammaanta Masiix. **24** Sidaa daraaddeed kiniisadaha hortooda iyaga caddaan ugu tusa jacaylkiinna iyo faanka aannu idiiin qabno.

**9** Looma baahna inaan idiiin soo qoro wax ku saabsan caawimaadda xagga quduusiinta, **2** waayo, waan garanayaa diyaarnimadiinna aan kuwa Makedoniya idinku faaniyey, in dadka Akhaya sannaddii hore ay diyaar ahaayeen, oo jacaylkiinna kulaylkiisuna badidood buu sii kiciyey. **3** Laakiin waxaan u dirayaan walaalaha si aan faanka aannu idinku faaninnay micnela'aan loogaga dhiggin xaalkan, inaad diyaar u ahaataan sidaan idhi, **4** waaba intaasoo aannu faankan ku ceebownaaye, annagoo keliyana ma aha, laakiin idinkuna waad ku ceeboobaysaan, haddii kuwo reer Makedoniya ahi ay i soo raacaan oo ay idin arkaan idinkoo aan diyaar ahayn. **5** Taas aawadeed waxaan u

maleeyey inay dhaanto inaan walaalaha ka baryo inay hortay idiiñ yimaadaan, inay hore diyaar uga sii dhigaan deeqda aad ballanqaaddeen, inay taasi diyaar u ahaato deeq ahaan, mana aha qasab ahaan. **6** Laakiin tan ogaada, Kii wax yar beeraa, wax yar buu goostaa, kii wax badan beeraana, wax badan buu goostaa. **7** Qof kastaa wax ha u bixyo siduu qalbiga ka goostay, oo yaanu ku bixin caloolxumo ama qasab, waayo, Ilaah wuxuu jecel yahay kan farxad wax ku bixiya. **8** Ilaah wuxuu karaa inuu nimco oo dhan idiiñ badiyo inaad mar walba wax kasta oo idinku filan haysataan inaad shuql kasta oo wanaagsan ku badisaan; **9** sida qoran, Isagu wuu kala firdhiyey, masaakiintana wax buu siiyey, Xaqnimadiisuna way sii jirtaa weligeedba. (**aiōn g165**) **10** Kii beerreyga siiya abuur uu abuuro iyo kibis uu cuno, wuu siin doonaa wuuna badin doonaa abuurkiinna aad abuuraysaan, wuuna kordhin doonaa midhaha xaqnimadiinna. **11** Wax kasta idinka waa laydinku hodansiin doonaa xagga deeqsinimada inaga dhex shaqaysa oo dhan ee aawadeed Ilaah loogu mahadnaqo. **12** Waayo, samaynta shuulkani ma dhammaystirto waxa dhiman ee ay quduusiintu u baahan yihiin oo qudha, laakiin waxaa kale oo ay kordhisaa in Ilaah aad loogu mahadnaqo. **13** Caddaynta adeegiddan aawadeed, waxaa Ilaah loo ammaanaa addeeciddiinna markaad qirataan injilka Masiix, iyo deeqsinimada markaad la wadaagtaan iyaga iyo dadka kale oo dhan. **14** Way idiiñ duceeyaan, wayna idiiñ xiisoodaan nimcada aad u badan ee Ilaah ee idinku jirta aawadeed. **15** Ilaah baa mahad leh hadiyaddiisa aan la sheegi karin aawadeed.

**10** Aniga qudhayda oo Bawlos ah waxaan idinku baryayaa qabownimada iyo raxmadda Masiixa, anigoo is-hoosaysiyya markaan dhexdiinna joogo, laakiin xaggiinna geesi ku ah

markaan idinka maqnahay. **2** Laakiin waxaan idinka baryayaa inaan anigu markaan joogo geesi ku ahaan hubaashaas aan u malaynayo inaan geesi ku ahaado xagga kuwa nagu tirinaya inaannu sida jidhka ku soconno. **3** Maxaa yeelay, in kastoo aannu jidhka ku soconno, sida jidhka uma dagaallanno, **4** waayo, hubka dagaalkayagu ma aha xagga jidhka, laakiin xoog bay leeyihiiin llaah hortiisa in qalcado lagu dumiyio. **5** Waxedannu baabbi'innaa murannada, iyo wax kasta oo sarreeya oo aqoonta llaah iska sarraysiya, oo fikir kasta maxbuus baannu ka dhignaa, si uu Masiix u addeeco, **6** annagoo u diyaar ah inaannu ka aarsanno caasinimo oo dhan markii ay addeeciddiinnu kaamil noqoto. **7** Waxedaad eegaysaan waxa idin hor yaal. Haddii qof uun isku hubo inuu ka mid yahay kuwa Masiix, midkaasi mar kale isaga qudhiiisu ha ka fiirsado in, siduu isagu uga mid yahay kuwa Masiix, aannu annaguna uga mid nahay. **8** Waayo, in kastoo aan si badan ugu faanayo amarkayaga uu Rabbigu noo siiyey inaannu idinku dhisno ee aanu noo siin inaannu idinku duminno, weliba layma ceebayn doono. **9** Tan waxaan u idhi inaan u ekaan sidii anigoo warqadahayga idinku cabsiinaya. **10** Waayo, waxay yidhaahdaan, Warqadihiisu culays iyo xoog bay leeyihiiin, laakiin joogidda jidhkiisu way tabardaran tahay, oo hadalkiisana waa la fududystaa. **11** Kaasoo kale ha ogaado in sidaannu xagga hadalka warqadaha ku nahay markaannu maqan nahay, aannu xagga falimaha ku nahay markaannu joogno. **12** Waayo, kuma dhacno inaannu isku tirinno ama isu ekaysiinno kuwa isammaana. Laakiin iyaga qudhooda oo isku qiyaasaya qudhooda oo isu ekaysiinaya qudhooda waa garaadlaawayaa. **13** Isu faanin mayno si qiyaastayada dhaafsiisan, laakiin sida ay tahay qiyaasta llaah noo qaybiyey inay qiyaas ahaato, si aannu idiin

soo gaadhno. **14** Waayo, annaga qudhayadu si dhaafsiisan isugu kala bixin mayno sidii annagoo aan idin soo gaadhin; waayo, xataa idinka ayaannu idiiinla nimid injiilka Masiix, **15** annagoo aan si dhaafsiisan uga faanayn hawlihi dadka kale, laakiin rajo u leh intuu rumaysadkiinnu korayo inaannu aad iyo aad ugu weynaan doonno dhexdiinna sida soohdintayada ah, **16** si aannu injiilka ugu wacdinno meelaha idinka shisheeya oo aanan ku faanin waxa laga diyaariyey qof kale soohdintiisa. **17** Kii faanaa, Rabbiga ha ku faano. **18** Ma aha ka qudhiisa ammaana ka loo bogaa, laakiin waa ka uu Rabbigu ammaano.

**11** Waxaan jeelaan lahaa inaad iigu dulqaadataan doqonnimadayda yar. Laakiin waad ii dulqaadataan. **2** Waxaan idiinku masayrsanahay masayr xagga llaah ah, waayo, waxaan idiin guuriyey nin keliya, inaan idin dhiibo Masiix idinkoo ah bikrad daahir ah. **3** Laakiin waxaan ka baqayaan in maankiinna laga halleeyo lillaahinimada iyo daahirnimada xagga Masiix, sidii abeesadii xeeladdeedii Xaawa ugu khiyaanaysay oo kale. **4** Waayo, haddii mid yimaado oo idinku wacdiyo Ciise kale oo ah ku aanan ku wacdiyin, ama haddii aad heshaan ruux ka duwan kii aad hesheen, ama injiil ka duwan kii aad aqbasheen, si wanaagsan ayaad ugu dulqaadataan. **5** Waxaan u malaynayaa inaanan sina uga liidan rasuulladaas ugu waaweyn. **6** Laakiin in kastoo aanan hadalka ku fiicnayn, aqoonta waan ku fiicanahay, oo taasaannu si kasta idiinku muujinnay dadka oo dhan hortiisa. **7** Dembi miyan falay markaan is-hoosaysiiyey in idinka laydin sarraysiyo, maxaa yeelay, injiilka llaah ayaan idinku wacdiyey hadiyad ahaan? **8** Kiniisado kale ayaan dhacay, anigoo mushahaaro ka qaadaya, si aan idiinku adeego. **9** Markaan idinla joogay oo aan wax u baahnaa, ninna culays

kuma aan hayn, waayo, walaalihii markay Makedoniya ka yimaadeen waxay ii dhammaystireen waxaan u baahnaa, oo si kastana waan isu celiyey si aanan idii culaysin, waanan isa sii celin doonaa. **10** Sida Masiixa runtiisu ay iigu jirto, faankan laygama joojin doono xagga dalalka Akhaya. **11** Waayo? Ma waxay tahay inaan idin jeclayn? Ilaah baa garan. **12** Laakiin waxaan samaynayo, waan sii samayn doonaa, inaan ka gooyo waxay kuwa doonaya inay wax ku faanaan ku faani lahaayeen, in waxay ku faanaan loo garto inay sidayada oo kale yihiin. **13** Kuwaas oo kale waa rasullo been ah iyo shaqeeyayaal khaa'inno ah iyagoo isu ekaysiinaya rasuullada Masiix. **14** Oo layaabna ma leh, waayo, Shayddaanka qudhiiisu wuxuu isu ekaysiyyaa malaa'igta iftiinka. **15** Haddaba wax weyn ma aha haddii ay midiidinyadiisuna isu ekaysiyyaan midiidinyada xaqnimada, iyagoo dhammaanshahoodu u ahaan doono sida shuqullandooda. **16** Haddana waxaan leeyahay, Qofna yaanu doqon ii malayn, laakiin haddaad ii malaysaan, weliba sida doqon ii qaata inaan aniguna in yar faano. **17** Waxaan ku hadlayo ugu hadli maayo sida Rabbigu doonayo, laakiin si doqonnimo ah iyo si geesinimadan faanka ah ayaan ugu hadlayaa. **18** Siday kuwa badanu jidhka ugu faanaan, ayaan anna ugu faani doonaa. **19** Waayo, idinku si farxadleh ayaad doqonnada ugu dulqaadataan idinkoo caqli leh. **20** Idinku waad u dulqaadataan nin hadduu idin addoonsado, hadduu wixiinna cuno, hadduu wax idinka qaato, hadduu isa sarraysiyo, hadduu wejiga idinka dharbaaxo. **21** Waan ka xishoonayaa inaan idhaahdo, Waannu tabardaran nahay. Laakiin weliba wax kasta oo uu qof geesi ku yahay, aniguna geesi baan ku ahay (sida doqon ayaan u hadlayaa). **22** Iyagu ma Cibraaniyo baa? Anna waan ahay. Ma

reer binu Israa'iil baa? Anna waan ahay. Ma dhashii Ibraahim baa? Anna waan ahay. **23** lyagu ma Masiix bay u adeegaan? Si ka sii badan ayaan ugu adeegaa. Sidii qof waalan ayaan u hadlayaa. Waan ka hawlo badnaa, waanan ka xabsi badnaa, karbaashyo tirola'aan ahna waa laygu dhuftay, marar badanna dhimashaan ku dhowaaday. **24** Shan goor Yuhuuddu waxay i karbaasheen afartan mid la'. **25** Saddex goorna ulaa laygu dhuftay, marna waa lay dhagxiyey, saddex goor doonni baa ila jabtay, habeen iyo maalinna waxaan ku jiray badda. **26** Marar badan baan safrey, xagga webiyadana khatar baan galay, xagga tuugaggana khatar baan galay, xagga dadkaygana khatar baan galay, xagga dadka aan Yuhuuddu ahaynna khatar baan galay, xagga magaaladana khatar baan galay, xagga cidladana khatar baan galay, xagga baddana khatar baan galay, walaalo been ah dhexdoodana khatar baan ku galay. **27** Wuxaanna ku jiray dhib iyo daal, marar badanna hurdola'aan iyo gaajo iyo harraad, marar badanna cuntola'aan iyo qabow iyo arrad. **28** Waxyaalahaa dibadda ahna waxaa ii dheeraad ah waxaa maalin walba i dhiba ee ah kawelwelidda kiniisadaha oo dhan. **29** Kumaa itaaldaran oo anna aanan itaal darnayn? Kumaa la xumeeyey oo aanan ka guban? **30** Hadday tahay inaan faano waxaan ku faanayaa waxyaalaha ku saabsan itaaldarradayda. **31** Ilaaha ah Aabbaha Rabbi Ciise, kan barakada leh weligiis, wuxuu yaqaan inaan been sheegaynin. (aiōn g165) **32** Xagga Dimishaq taliyihii ka hooseeyey boqorkii Aretas ahaa ayaa gaadh ka qabtay magaalada reer Dimishaq si uu ii qabto. **33** Markaas anigoo dambii ku jira ayaa daaqad xagga derbiga hoos laygaga dejiyey oo aan gacmihisi ka baxsaday.

**12** Waa inaan faano in kastoo aanay waxtar lahayn, laakiin wawaan gaadhi doonaa riyoojin iyo waxa Rabbigu muujiyo.

**2** Waxaan garanayaa nin Masiix ku jira oo afar iyo tobantannadood ka hor kor loo qaaday ilaa samada saddexaad. Inuu jidhka ku jiray iyo inaanu jidhka ku jirin garan maayo, llaah baase garan. **3** Oo waxaan garanayaa ninkaas, laakiin inuu jidhka ku jiray iyo inaanu jidhka ku jirin garan maayo, llaah baase garan. **4** Isaga kor baa loogu qaaday Firdooska, oo wuxuu maqlay erayo aan lagu hadlin oo aan nin loo idmin inuu ku hadlo. **5** Kaasoo kale xaggiisa waan ku faani doonaa, laakiin xaggayga kuma faani doono, itaaldarradayda mooyaane. **6** Waayo, haddaan dooni lahaa inaan faano, doqon ma ahaan doono, waayo, runtaan ku hadli doonaa; laakiin waan iska celiyaa inaanu qofna ii malayn mid ka weyn wuxuu igu arko ama iga maqlo. **7** Inaan isu sarraysiin waxyaalaha lay muujiyey weynaantooda dheer aawadeed, waxaa lay siiyey wax jidhkayga muda oo ah mid Shayddaan uu soo diray inuu i kadeedo, si aanan isu sarraysiin.

**8** Waxaas aawadiis saddex goor ayaan Rabbiga ka baryay in waxaasi iga fogaado. **9** Oo isagu wuxuu igu yidhi, Nimcadaydu way kugu filan tahay; maxaa yeelay, xooggaygu wuu ku dhan yahay itaaldarrada. Sidaa aawadeed anigoo faraxsan ayaan ku faanayaa itaaldarrooyinkayga in xoogga Masiixu igu soo dego.

**10** Sidaa aawadeed waxaan ku farxaa itaaldarrooyin iyo hadallo cay ah iyo baahiyo iyo silecyo iyo dhibaatooyin Masiix aawadiis, waayo, markaan itaal daranahay, ayaan xoog badnahay. **11** Doqon baan noqday; idinkaase igu qasbay. Waxay ahayd inaad i ammaantaan, waayo, sinaba ugama aan liidan rasuulladii ugu wada waaweynaa, in kastoo aanan waxba ahayn. **12** Hubaal rasuul calaamooyinkiis ayaa si dulqaad leh laydiinka dhex

sameeyey xagga calaamooyin iyo yaabab iyo shuqullo xoog leh.

**13** Maxaa idinka dhiman oo aad uga liidataan kiniisadaha kale, anigoo aan idin culaysin mooyaane? Xumaantan aawadeed iga raalli ahaada. **14** Markan waa markii saddexaad oo aan diyaar u ahay inaan idiin imaado; oo idinma culaysin doono, maxaa yeelay, idinkaan idin doonayaa ee ma doonayo wixiinna; waayo, ma aha inay carruurtu waalidkood wax u kaydiso, laakiin waa inuu waalidku carruurta wax u kaydiyo. **15** Anna si farxad leh ayaan isu bixin, naftiinnaanan isu bixin. Haddii aan aad idiin jeclahay, ma si ka yar baa lay jecel yahay? **16** Hase ahaatee, anigu idinma aan culaysin, laakiin khaa'in baan noqday oo sir baan idinku qabtay. **17** Miyaan faa'iido ahaan wax idiinkaga qaataay kuwii aan idiin soo diray midkoodna? **18** Tiitos waan waaniyey, walaalkeenna waan la diray isagii. Tiitos miyuu faa'iido ahaan wax idiinkaga qaataay? Miyaannan isku ruux ku socon? Miyaannan isku tallaabooyin ku socon? **19** Haatan waxaad u malaynaysaan inaannu iska kiin daafacayno. Ilaah hortiisa waxaannu u hadlaynaa sida kuwo Masiix, oo gacaliyayaalow, wax kastaba waxaannu u samaynaa si aad u dhisantaan. **20** Waayo, waxaan ka cabsanayaa in, kolkaan imaado, aan idinka waayo sidaan doonayo inaad ahaataan, idinna aad iga weydaan sidaad doonaysaan inaan ahaado, waaba intaasoo ay jiraan dirir, iyo masayr, iyo xanaaq, iyo iskala qaybqaybin, iyo cay, iyo xan, iyo qabweynaan, iyo rabshooyin; **21** waaba intaasoo kolkaan mar kale imaado uu Ilaahay hortiinna igu hoosaysiyyaa, oo aan u baroortaa kuwo badan oo hadda ka hor dembaabay, oo aan ka toobadkeenin wasakhnimadii iyo sinadii iyo nejisnimadii ay faleen.

**13** Socodkan aan idiiin imanayo waa kaygii saddexaad. Laba ama saddex markhaati afkooda ayaa eray walba lagu xaqiiqayn doonaa. **2** Markii horaan idhi, haddana waan leeyahay; sidaan idinku idhi markii labaad oo aan idinla joogay, ayaan haatanna anoo idinka maqan ku leeyahay kuwii hadda ka hor dembaabay iyo inta kale oo dhanba in haddaan mar kale imaado, aanan u tudhayn iyaga, **3** waayo, waxaad doondoonaysaan wax caddeeya in Masiixu iga dhex hadlayo, kan aan xaggiinna ku italka yarayn, laakiinse dhexdiinna ku xoogga badan. **4** Waayo, isagoo itaaldaran ayaa iskutallaabta lagu qodbay, laakiin wuxuu ku nool yahay xoogga llaah. Annaguba isaga waannu la itaal yar nahay, laakiin isagaannu xaggiinna kula noolaan dooncaa xoogga llaah. **5** Isjirraba inaad iimaanka ku jirtaan iyo in kale, oo bal istijaabiya. Oo miyeydnaan is-ogayn in Ciise Masiix idinku jiro haddaydnan ahayn kuwo aan loo begin? **6** Laakiin waxaan rajaynayaa inaad ogaan doontaan inaannan ahayn kuwo aan loo begin. **7** Hadda waxaannu llaah ka baryaynaa inaydnaan wax shar ah samayn, mana aha inaannu annagu u muuqanno sidii kuwo loo bogay, laakiinse waa inaad idinku samaysaan waxa wanaagsan, in kastoo aannu nahay sidii kuwo aan loo begin. **8** Waayo, annagu ma samayn karno wax runta ka gees ah, laakiinse waxaannu samayn karnaa wax runta la jira. **9** Waayo, waannu ku faraxnaa markaannu itaal yar nahay, idinkuna aad itaal weyn tiihin. Wax kalena llaah baannu ka baryayna oo waa kaamilnimadiinna. **10** Sababtan aawadeed ayaan waxyaalahan u qoray intaan maqnaa, si aanan markaan joogo si adag idiinkula macaamilloon sida amarkii Rabbigu ii sijyey inaan idinku dhiso oo aanan idinku dumin. **11** Ugu dambaysta, walaalayaalow, waxaan idinku leeyahay, Nabadgeleyo. Qummanaada, dhiirranaada, isku

fikir ahaada, nabad ku jooga, oo llaaha jacaylka iyo nabaddu wuu idinla joogi doonaa. **12** Dhunkasho quduus ah midkiinba midka kale ha ku salaamo. **13** Quduusiinta oo dhammi way idin soo salaamayaan. **14** Nimcada Rabbi Ciise Masiix iyo jacaylka llaah iyo wehelnimada Ruuxa Quduuska ahu kulligiin ha idinla jireen.

## Galatiya

**1** Waxaa warqaddan qoraya Bawlos oo ah rasuul aan xagga dadka ka iman, oo aan dadna ku iman, laakiinse ku yimid Ciise Masiix iyo Ilaaha Abbaha ah oo isaga ka sara kiciyey kuwii dhintay. **2** Aniga iyo walaalaha ila jooga oo dhammi waxaannu tan u qoraynaa kiniisadaha Galatiya. **3** Nimco ha idinla jirto iyo nabab ka timaada Ilaaha Abbaha ah iyo Rabbigeenna Ciise Masiix, **4** kan naftiisii u bixiyey dembiyadeenna aawadood, si uu inooga bixiyo dunidatan la joogo oo sharka leh sida ay tahay doonista kan Ilaah iyo Aabbe inoo ah. (aiōn g165) **5** Isagaa ammaanta leh weligiis iyo weligiis. Aamiin. (aiōn g165) **6** Waxaan la yaabsanahay dhaqsiiyaha aad uga dhaqaqaysaan kii nimcada Masiixa idiinku yeedhay, oo aad u leexanaysaan injil kale, **7** oo aan ahayn mid kale, laakiin waxaa jira kuwo idin dhibaya, oo doonaya inay injiilkha Masiixa qalloociyaan. **8** Laakiinse annaga ha noqoto ama malaa'ig samada ka timid ha noqotee, kii idinku wacdiya injil aan ahayn kaannu idinku wacdinnay, ha inkaarnaado. **9** Sidii aannu markii hore nidhi, waxaan haatanna leeyahay, Haddii nin idinku wacdiyo injil kale oo aan ahayn kii aad aqbasheen, ha inkaarnaado. **10** Ma waxaan haatan is-oggolaysiinayaa dadka mise Ilaah? Mise waxaan doondoonyayaa inaan dadka ka farxiyo? Haddaan welid dadka ka sii farxinayo, ma aanan ahaadeen addoonkii Masiixa. **11** Walaalayaalow, waxaan idin ogaysiinayaa in injiilkha aan idinku wacdiyey uusan ka iman xagga dadka. **12** Waayo, kama aan helin xagga dadka, laymana barin, laakiin waxaa ii muujiyey Ciise Masiix. **13** Waad maqasheen dabiicaddaydii hore xagga diintii Yuhuudda, sidii aan kiniisaddii Ilaah aad iyo aad ugu silcin jiray oo u kharribi jiray. **14** Oo kuwa badan oo asaaggay ah oo

aan isku waddan nahay ayaan kaga hor maray diinta Yuhuudda, anigoo aad iyo aad ugu adag xeerarkii awowayaashay. **15** Laakiin llaaha uurkii hooyaday iga doortay, oo nimcadiisa iigu yeedhay, markuu ku farxay **16** inuu Wiilkiisa iga dhex muujiyo inaan dadka aan Yuhuudda ahayn ku wacdiyo isaga warkiisa, isla markaasba lama aan tashan bini aadan. **17** Yeruusaalemna uma aan aadin kuwii hortay rasuullada ahaa, laakiinse waxaan aaday dalka Carabta, dabadeedna waxaan ku soo noqday Dimishaq. **18** Kolkaasaan saddex sannadood dabadeed Yeruusaalem aaday inaan Keeyfas soo barto, oo shan iyo tobant maalmood ayaan la joogay isagii. **19** Laakiin rasuulladii kale midna kama arag, Yacquub oo ah Sayidka walaalkiis mooyaane. **20** Waxan aan idiin soo qorayo, llaah hortiis, been ka sheegi maayo. **21** Markaas dabadeed waxaan imid xagga dalalka Suuriya iyo Kilikiya, **22** oo weliba laygama weji garanayn kiniisadaha Masiixa oo Yahuudiya ku yiil. **23** Laakiin waxay maqleen oo keliya in la yidhi, Kii mar ina silcin jiray, hadda wuxuu wax ku wacdiyayaa iimaankii uu mar kharribi jiray. **24** Oo llaah bay u ammaaneen daraadday.

**2** Afar iyo tobant sannadood dabadeed ayaan mar kale Yeruusaalem aaday, Barnabasna wuu ila jiray, oo Tiitosna waan kaxaystay. **2** Sidii la iigu muujiyey ayaan u tegey, oo waxaan iyaga hor dhigay injiilkaa aan dadka aan Yuhuudda ahayn ku wacdiyo, laakiinse waxaan gooni ahaan u tusay kuwii sharafta lahaa, si aanan u ahaan mid waxtarla'aan iska ordaya ama hore u orday. **3** Laakiin xataa Tiitos oo ila socday, isagoo Gariig ah, laguma qasbin in la gudo **4** walaalaha beenta ah oo qarsoodiga lanoogu soo geliyey daraaddood, kuwa noogu soo galay inay basaasaan xorriyaddeenna aynu Ciise Masiix ku haysanno, inay na addoonsadaan. **5** In runta injiilkku idinla sii jirto, taas

daraaddeed ayaannan saacad qudha u hoos gelin iyaga. **6**  
Laakiinse kuwii loo maleeyey inay sharaf leeyihii (wax kastoo ay  
ahaayeen, waxba igama gelin; waayo, llaah dadka wejigiisa uma  
kala eexdo) waxaan leeyahay, Kuwii sharafta lahaa waxba iguma  
ay darin. **7** Laakiinse kolkay arkeen in laygu ammaaneeyey injiilka  
kuwa buuryoqabka ah, xataa sidii Butros loogu ammaaneeyey  
injiilka kuwa gudan, **8** waayo, kii Butros kaga dhix shaqeeyey  
sii uu rasuul ugu ahaado kuwa gudan ayaa anna igaga dhix  
shaqeeyey sii aan dadka aan Yuhuudda ahayn rasuul ugu  
ahaado, **9** oo kolkay ogaadeen nimcada lay siiyey, Yacquub  
iyo Keeyfas iyo Yooxanaa, iyagoo loo sharfay sida tiirar, waxay  
aniga iyo Barnabas na siyeen gacanta midgta oo wehelnimada,  
inaannu annagu u tagno dadka aan Yuhuudda ahayn, iyaguna ay  
u tagaan kuwa gudan. **10** Waxay keliyahoo doonayeen inaannu  
masaakiinta xusuusanno, taas oo aan ku dadaalayay inaan  
sameeyo. **11** Laakiinse Keeyfas kolkuu Antiyokh yimid, waan hor  
joogsaday, maxaa yeelay, wuu eedaysnaa. **12** Maxaa yeelay,  
intaan qaar Yacquub ka iman, Keeyfas wuxuu wax la cuni jiray  
dad aan Yuhuud ahayn, laakiinse markay yimaadeen, wuu ka  
soo noqday oo ka soocmay, isagoo kuwa gudan ka cabsanaya.  
**13** Yuhuudda inteedii kalena sidaas oo kalay labawejiilayaal  
la ahaayeen isaga, sidaas daraaddeed labawejilenumadoodii  
waxay la tagtay xataa Barnabas. **14** Kolkaan arkay inayan si  
hagaagsan ugu soconayn runta injiilka, ayaan kulli hortooda  
Keeyfas ku idhi, Adigoo Yuhuudi ah haddaad u dhaqanto sida  
dadka aan Yuhuudda ahayn, oo aadan ahaan sida Yuhuudda,  
sidee baad ugu qasbaysaa dadka aan Yuhuudda ahayn inay u  
dhaqmaan sida Yuhuudda? **15** Innagoo jinsigeennu Yuhuud  
yahay, oo aan ahayn dembilayaal aan Yuhuud ahayn, **16** ayaynu

weliba garanaynaa inaan nin xaq ku noqon shuqullada sharciga, rumaysadka uu Ciise Masiix ku rumaystay mooyaane, xataa innagu waan rumaysannay Ciise Masiix inaynu xaq ku noqonno rumaysadka Masiix ee ayan ahayn shuqullada sharciga, maxaa yeelay, shuqullada sharciga ninna xaq kuma noqon doono. **17** Laakiinse markaynu doonaynay inaynu Masiix xaq ku noqonno, haddii la helo inaynu qudheennu dembilayaal nahay, Masiix miyuu yahay midiidinka dembiga? Ma suurtowdo! **18** Waayo, haddaan mar kale dhiso waxyaalihii aan dumiyey, waxaan isku caddaynayaa inaan ahay mid xad gudbay. **19** Anigu sharcigaan ugu dhintay xagga sharciga inaan Ilaah u noolaado. **20** Waxaa iskutallaabta laygula qodbay Masiixa, laakiin weli waan noolahay. Aniga ma aha kan nooli, laakiin Masiix ayaa igu dhex nool, oo nolosha aan haatan jidhka ku dhex noolahay waxaan ku noolahay rumaysadka xagga Wiilka Ilaah, kan i jeclaaday oo naftiisa u bixiyey daraadday. **21** Nimcada Ilaah burin maayo, waayo, haddii xaqnimo sharciga laga helo, Masiix micnela'aan buu u dhintay.

**3** Garaadlaawayasha reer Galatiyow, yaa idin sasabtay, kuwiinna indhahooda la hor dhigay Ciise Masiix oo iskutallaabta lagu qodbay? **2** Wuxaan keliyahoo idinka doonayaa inaan idinka barto, Ruuxa ma waxaad ku hesheen shuqullada sharciga mise maqlidda rumaysadka? **3** Ma sidaasaad u garaadla'dihiin? Idinkoo Ruuxa ku bilaabay miyaad haatan jidhka ku dhammaynaysaan? **4** Ma waxtarla'aan baad wax badan ugu xanuunsateen? hadday waxtarla'aan ahayd. **5** Haddaba kan Ruuxa idin siiya oo shuqullada xoogga leh idinku dhex sameeyaa, ma wuxuu ku sameeyaa shuqullada sharciga mise maqlidda rumaysadka? **6** Sidaas oo kalaa Ibraahim Ilaah u rumaystay, oo waxaa isaga

loogu tirihey xaqnimo. **7** Haddaba ogaada in kuwa rumaysadka lahu yihiin wiilashii Ibraahim. **8** Qorniinka oo hore u arkay in Ilaah quruumaha xaq kaga dhigi doono rumaysad, ayaa injiilkahore ugu sii sheegay Ibraahim isagoo leh, Quruumaha oo dhammi adigay kugu barakoobi doonaan. **9** Sidaas daraaddeed kuwa rumaysadka lahu waxay la barakaysan yihiin Ibraahimkii rumaystay. **10** In alla intii shuqullada sharciga isku hallaysaa, inkaar bay ku hoos jiraan; waayo, waxaa qoran, Waa inkaaran yahay ku kasta oo aan ku sii soconin inuu sameeyo wax kasta oo ku qoran kitaabka sharciga. **11** Inuuusan ninna sharciga xaq ku noqon Ilaah hortiisa waa bayaan, waayo, Kii xaq ahu rumaysad buu ku noolaan doonaa. **12** Sharciguna kama iman rumaysadka, laakiin, Kii sameeya waxyaalaha sharciga iyaguu ku noolaan doonaa. **13** Masiix wuxuu inaga furtay inkaartii sharciga, isagoo inkaar inoo noqday, waayo, waxaa qoran, Mid kasta oo geed ka soo deldelanu wuu inkaaran yahay, **14** inay barakadii Ibraahim quruumaha ugu timaado Ciise Masiix; inaynu ballankii Ruuxa ku helno rumaysad. **15** Walaalayaalow, sida dadkaan u hadlayaa, In kastoo ay tahay xataa axdiga dadka, mar haddii la hubiyo, lama buriyo, waxbana laguma daro. **16** Ballamada waxaa loo qaaday Ibraahim iyo kii ka soo farcamay. Lama odhan, Kuwa ka soo farcamay sida kuwa badan, laakiinse sidii mid keliya, oo ah kan ka soo farcamay, kaas oo ah Masiixa. **17** Waxaan leeyahay, Ilaah baa axdi hore u dhigay, oo sharcigii afar boqol iyo soddon sannadood dabadeed yimid ma buriyo axdigaa oo ballanka ma baabbi'yo. **18** Waayo, haddii dhaxalka laga helo sharciga, ballanka lagama sii heleen; laakiinse Ilaah baa Ibraahim ballan ku siiyey. **19** Haddaba sharcigu waa maxay? Waxaa loogu daray xadgudubyo aawadood, ilaa farcankii loo ballanqaaday yimaado,

oo waxaa xagga malaa'igaha lagaga amray dhexdhexaadiye gacantiis. **20** Dhexdhexaadiye mid keliyahu ma leh, laakiinse llaah waa mid keliya. **21** Haddaba sharcigu miyuu ka gees yahay ballamadii llaah? Ma suurtowdo, waayo, haddii sharci wax noolayn kara laysa siiyey, sida runta ah, xaqnimada waxaa laga heli lahaa sharciga. **22** Laakiin Qorniinku wax walba dembiguu ku hoos xidhay in ballanka rumaysadka ee Ciise Masiix la siiyo kuwa rumaystay. **23** Laakiinse intaan rumaysadku iman waxaa laynagu hoos hayay sharciga, innagoo xidhan, ilaa rumaysadka la muujiyo. **24** Sidaas daraaddeed sharcigu wuxuu ahaa edbiyehenna inuu Masiixa inoo geeyo, inaynu xaq ku noqonno rumaysadka. **25** Laakiinse rumaysadkii waa yimid, oo taas daraaddeed mar dambe edbiye kama hoosayno. **26** Waayo, kulligiin waxaad wiilashii llaah ku tiihin rumaysad idinkoo ku jira Ciise Masiix. **27** In alla intiinna lagu baabtiisay Masiix, waxaad huwateen Masiix. **28** Ma jiro Yuhuud ama Gariig, ma jiro addoon ama xor, ma jiro lab ama dhaddig, waayo, kulligiin mid baad ku wada tiihin Ciise Masiix. **29** Haddaad tiihin Masiixa kuwiisa, waxaad tiihin Ibraahim farcankiisa oo ah kuwa dhaxalka leh sida ballanku leeyahay.

**4** Laakiin waxaan leeyahay, Inta midka dhaxalka lahu ilmo yar yahay, waxba kama duwana addoon in kastuu yahay sayidka wax walba, **2** laakiinse wuxuu ka hooseeyaa kuwa ilaaliya iyo wakiillo ilaa maalintii aabbhiis ka ballamay. **3** Sidaas oo kale innagu markaynu carruur ahayn, waxaa ina addoonsan jiray waxyaalaha aasaaska ah ee dunida; **4** laakiinse markii wakhtigii buuxsamay, llaah wuxuu soo diray Wiilkiisii, isagoo naag ka dhashay oo sharciga ku hoos dhashay, **5** inuu furto kuwii sharciga ku hoos jiray inuu carruurtiis inaga dhigo. **6**

Oo wiilashiisa aad tiihiin daraaddeed ayaa llaah u soo diray  
Ruuxa Wiiliisa qalbiyadeenna dhexdooda, isagoo dhawaaqaya  
oo leh, Aabbow. **7** Saasaadan mar dambe addoon u ahayn,  
laakiinse waxaad tahay wiiliisa, oo haddaad wiiliisa tahay,  
waxaadna tahay mid dhaxal leh xagga llaah. **8** Laakiinse markii  
aydnaan llaah garanayn, waxaad addoommo u ahaydeen kuwo  
aan ilaahyo ahayn xagga dabiicadda. **9** Laakiin haatan idinkoo  
llaah gartay ama llaah idin gartay, sidee baad mar kale ugu  
noqotaan waxyaalaha aasaaska oo miskiinnimada ah, tabartana  
daran, kuwa aad jeceshihiin inaad mar kale addoommo u  
noqotaan? **10** Wuxaad dhawrtaan maalmo, iyo bilo, iyo xilliyo, iyo  
sannado. **11** Wuxaan ka baqayaa inaan waxtarla'aan idinkugu  
hawshooday. **12** Wuxaan idinka baryayaa, walaalayaalow, inaad  
noqotaan sida aan ahay, waayo, anba waxaan ahay sida aad  
tiihiin. Waxba iguma aydnaan xumayn. **13** Laakiin waad og  
tiihiin in itaaldarrada jidhka aawadeed aan markii ugu horraysay  
injilka idinku wacdiyey. **14** Wuxa ku saabsan jidhkayga oo idin  
jirrabay ma aydnaan quudhsan, mana aydnaan nicin, laakiin  
waxaad ii aqbasheen sidii malaa'ig llaah, xataa sidii Ciise  
Masiix. **15** Haddaba meeday farxaddiinnii? Waayo, waxaan  
idiinku markhaati furayaa inaad ii bixin lahaydeen indhihiinna oo  
aad i siin lahaydeen, hadday suurtowbi lahayd. **16** Haddaba  
cadowgiinnii miyaan noqday runta aan idin sheego aawadeed?  
**17** Aad bay idinku doondoonaayaan si aan wanaagsanayn, laakiin  
waxay doonaan inay idinka kaayo xidhaan, si aad idinku iyaga u  
doondoontaan. **18** Waa wanaagsan tahay in aad loo doondoono  
wixii wanaagsan had iyo goorba, oo ayan ahayn markaan idinla  
joogo oo keliya. **19** Carruurtaydiiyey, mar kalaan idin foolanayaa  
ila Masiix idinku dhex abuurmo. **20** Wuxaan jeclaan lahaa

inaan haatan idinla joogo oo aan codkayga beddelo, waayo, waan idinka shakiyaya. **21** Kuwiinna doonaya inay sharciga ka hooseeyaanow, ii sheega. Sharciga miyeydnaan maqlin?

**22** Waayo, waxaa qoran in Ibraahim laba wiil lahaa, kii uu addoonta ka dhalay iyo kii uu naagta xorta ah ka dhalay. **23** Laakiin kii addoontu xagga jidhkuu ka dhashay, naagta xorta ah keediise ballan buu ku dhashay. **24** Waxyaalahanu waa masaal, waayo, dumarkanu waxay ka dhigan yihiin laba axdi, mid Buur Siinay buu ka yimid isagoo u dhalaya addoonnimo, taasu waa Haagaar. **25** Haagaartanu waa Buur Siinay oo Carabiya ku taal, oo waxay ka dhigan tahay Yeruusaalemta haatan joogta; waayo, waa la addoonsaday iyada iyo carruurteedaba. **26** Laakiinse Yeruusaalemta sare waa xor, waana hooyadeen. **27** Waayo, waxaa qoran, Faraxsanow, madhalaysta aan dhalinay; Kala bax oo mashxarad, taada aan foolanay; Waayo, tan cidlowday carruurteedu waa ka badan yihiin tan ninka leh kuweeda. **28** Innaguna, walaalayaalow, waxaynu nahay carruurtii ballanka sida Isxaaq oo kale. **29** Laakiin markaas kii jidhka ka dhashay wuxuu silciyey kii Ruuxa ka dhashay, haatanna waa sidaas oo kale. **30** Laakiin maxaa Qorniinku leeyahay? Addoonta iyo wiilkeedaba eri, waayo, wiilka addoontu dhaxal la wadaagi maayo wiilka naagta xorta ah. **31** Sidaas daraaddeed, walaalayaalow, innagu ma nihin addoon carruurteed, laakiinse waxaynu nahay naagta xorta ah carruurteed.

**5** Xorriyad ayuu Masiixu inagu xoreeyey. Haddaba adkaada, oo mar dambe yaan laydinku qaban harqoodka addoonnimada. **2** Bal oganda, aniga oo Bawlos ah waxaan idinku leeyahay, Haddii laydin gudo, Masiixu waxba idii tari maayo. **3** Waxaan haddana ugu markhaati furayaa, nin kasta oo la gudo, waxaa ku waajib

ah inuu sharciga oo dhan sameeyo. **4** Waad ka soocan tiihiin Masiixa, kuwiinna sharciga xaq ku noqon lahaayow; nimcadiina waad ka dhacdeen. **5** Waayo, innagu xagga Ruuxa waxaynu rumaysad ku sugnaa rajada xaqnimada. **6** Maxaa yeelay, xagga Ciise Masiix gudniinta iyo buuryoqabnimada midna wax ma tarto, laakiinse waxaa wax tara rumaysadka ku shaqeeya jacayl. **7** Si wanaagsan baad u ordayseen, ee yaa idinka hor joogsaday inaydnaan runta addeecin? **8** Taladanu kama iman kan idii yeedhaya. **9** In yar oo khamiir ah cajiiinka oo dhan bay khamiirisaa. **10** Xagga Rabbiga waan idin hubaa inaydnaan wax kale ka fikirayn, laakiin kii idin dhibaa, xukunkiisuu qaadan doonaa mid kastuu yahayba. **11** Laakiin, walaalayaalow, haddii aan anigu weli gudniinta wax ku wacdiyo, maxaa weli la ii silciyaa? Haddaba xumaan-u-qaadashada iskutallaabtu waa dhammaatay. **12** Wawaan jeelaan lahaa in kuwa idin wareeriyaay isgooyaan. **13** Waayo, walaalayaalow, waxaa laydiinku yeedhay xorriyad, laakiin xorriyaddiinna jidhka marmarsiinyo ha uga dhigina, laakiin midkiinba midka kale kalgacayl ha ugu adeego. **14** Waayo, sharciga oo dhammu hadal keliya buu ku dhammaaday, waana kan, Waa inaad deriskaaga u jeelaataa sidaad naftaada u jeceshahay. **15** Laakiin haddaad isqaniintaan oo iscuntaan, iska dhawra yeydnan isbaabbi'in. **16** Laakiin waxaan leeyahay, Ruuxa ku socda, kolkaas aydnaan damaca jidhka yeelayne. **17** Waayo, damaca jidhku waa ka gees Ruuxa, Ruuxuna waa ka gees jidhka, maxaa yeelay, kuwanu waa kala gees, si aydnaan u samayn waxyaalahaad doonaysaan. **18** Laakiinse haddii Ruuxu idin hoggaamiyo, sharciga kuma hoos jirtaan. **19** Shuquallada jidhku waa muuqdaan, waana kuwan, sino, wasakhnimo, dhillanimo, **20** sanamcaabudid,

sixirnimo, cadownimo, dirir, masayr, xanaaq, is-ilaaq, iskala qaybqaybin, bidcinimo, 21 xaasidnimo, sakhraannimo, rabshooyin iyo waxyaalo la mid ah. Kuwaas waan idiinka digayaa, sidaan markii horeba idiinku sheegay, in kuwa waxyaalaha caynkaas ah sameeyaa ayan dhaxli doonin boqortooyada Ilaah. 22 Laakiin midhaha Ruuxu waa jacayl, farxad, nabad, dulqaadasho, roonaan, wanaag, aaminnimo, 23 qabownimo, iscelin; waxa caynkaas ah sharci ka gees ahu ma jiro. 24 Kuwa Ciise Masiix waxay iskutallaabta ku qodbeen jidhka iyo kacsigiisa xaaraanta ah iyo damacyadiisa sharka ah. 25 Haddii aynu Ruuxa ku nool nahay, aynu Ruuxana ku soconno. 26 Yeynan iskibrin, oo iska xanaajin, oo isxaasidin.

**6** Walaalayaalow, nin haddii xadgudub lagu qabto, kuwiinna Ruuxa raaca midka caynkaas ah ku soo celiya qabow, adigoo isdhawraya si aan adna laguu jirrabin. 2 Midba midka kale culaabta ha u qaado, oo sidaas ku oofiya sharciga Masiixa. 3 Haddii nin isu maleeyo inuu weyn yahay isagoo aan waxba ku fillayn, wuu iskhiyaaneeyaa. 4 Laakiin nin kastaa shuqulkiisa ha tijaabiyo, dabadeedna faan ayuu iska heli doonaa oo ku kale kama heli doono. 5 Waayo, nin kastaaba waa inuu culaabtiisa qaato. 6 Kan hadalka la baraa wax walba oo wanaagsan qayb ha ka siiyo kan wax bara. 7 Yaan laydin khiyaanayn; Ilaah laguma majaajiloodo, waayo, nin kastaa wax alla wuxuu beerto ayuu goosan doonaa. 8 Waayo, kii jidhkiisa wax ku beertaa wuxuu jidhka ka goosan doonaa qudhun, laakiin kii Ruuxa wax ku beertaa, wuxuu Ruuxa ka goosan doonaa nolol weligeed ah. (aiōnios g166) 9 Oo wanaagfalidda yeynan ka daalin, waayo, wakhtigeeda ayaynu wax ka goosan doonaa haddaynan ka qalbi jabin. 10 Sidaas daraaddeed markaynu

wakhtiga haysanno, kulli aan wanaag u samayno, khusuusan dadka rumaysadka leh. **11** Bal eega xuruufta waaweyn oo aan gacantayda idiinku soo qoray. **12** Kuwa doonaya inay dadka istusaan inay wanaagsan yihiin xagga jidhka waxay keliyaho idinku qasbaan in laydin gudo, inaan iskutallaabta Masiixa aawadeed loo silcin iyaga. **13** Xataa kuwa gudanu sharciga ma xajyaan, laakiin waxay u doonayaan in laydin gudo inay jidhkiinna ku faanaan. **14** Laakiinse yaanay noqon inaan wax kale ku faano iskutallaabta Rabbigeenna Ciise Masiix mooyaane, tan dunidu iigu musmaarantay, anna aan dunida ugu musmaarmay. **15** Waayo, gudniinta iyo buuryoqabnimada midna waxba ma tarto, laakiinse waxaa wax tara abuurid cusub. **16** In alla intii qaynuunkan ku socota, iyo Israa'iilka Ilaahba, nabad iyo naxariisuba dushooda ha ahaadeen. **17** Hadda dabadeed ninna yuu i dhabin, waayo, waxaa jidhkayga ku yaal sumadiihii Ciise. **18** Walaalayaalow, nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ruuxiinna ha la jirto. Aamiin.

## Efesos

**1** Anigoo Bawlos ah, oo rasuul u ah Ciise Masiix xagga doonista llaah, waxaan warqaddan u qorayaa quduusiinta Efesos joogta iyo kuwa aaminka ah oo Ciise Masiix ku jira. **2** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada llaaha Aabbeheenna ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **3** Ammaanu ha u ahaato llaaha ah Abbaha Rabbigeenna Ciise Masiix. Wuxuu Masiix inagu siiyey barako kasta oo Ruuxa ka timid ee ku jirta meelaha jannada, **4** xataa siduu inoogu doortay isaga dhexdiisa intaan dunida la aasaasin ka hor inaynu quduus ahaanno oo iin la'aanno isaga hortiisa, isagoo ina jecel, **5** oo hore inoogu doortay inuu inaga dhigto carruurtiisi xagga Ciise Masiix siduu doonayay oo ku farxay, **6** in la ammaano cisada nimcadiisa ee uu inagu siiyey kan uu jecel yahay. **7** Isaga, sida ay hodantinimada nimcadiisu tahay, waxaynu dhiiggiisa ku leennahay madaxfurasho ah dembidhaafkeenna. **8** Nimcadaas wuxuu inoogu badiyey xagga xigmadda iyo miyirka oo dhan, **9** oo wuxuu ina ogeysiyyey qarsoodiga doonistiisa siduu ugu farxay oo Masiixa ugu fikiray **10** oo ugu talaggalay dhammaadka wakhtiga inuu Masiixa ku ururiyo wax kasta, waxa samooyinka ku jira iyo waxa dhulka joogaba. **11** Isagaynu dhaxal ku helnay innagoo laynagu doortay qasdiga kan wax kasta kaga shaqeeya sida ay tahay talada doonistiisu, **12** in kuweenna markii hore Masiixa wax ku rajeeleyey aynu ahaanno kuwo aawadood lagu ammaano llaah cisadiisa. **13** Oo weliba idinku isagaad ku maqasheen ereyga runta ah, kaas oo ah injiilka badbaadadiinna, oo weliba idinku markii aad rumaysateen ayaa laydinku shaabadeeyey Ruuxa Quduuska ah oo uu ballanqaaday, **14** oo ah carbuuntii dhaxalkeenna xagga furashada hantida llaah in la ammaano cisadiisa. **15** Anigu

waxaan maqlay rumaysadkiinna xagga Rabbi Ciise, iyo jacaylka  
aad quduusiinta oo dhan u qabtaan, oo sidaas daraaddeed **16**  
ma joojiyo inaan Ilaah idiinku mahadnaqo. Baryadayda ayaan  
idinku soo xusuusanayaa, **17** in Ilaaha Rabbigeenna Ciise Masiix  
oo ah Aabbaha ammaanta uu ruuxa xigmadda iyo muujinta idinku  
siiyo aqoonta aad isaga taqaaniin. **18** Oo waxaan Ilaah baryayaan  
in indhaha qalbigiinna la nuuriyo, si aad u ogaataan waxa ay  
tahay rajada yeedhistiisu, iyo waxa ay tahay hodantinimada  
ammaanta dhaxalkiisa ee ku jirta quduusiinta, **19** iyo waxa ay  
tahay weynaanta xooggiisa aan la koobi karin oo uu u hayo  
kuweenna rumaysan, sida uu u shaqeeyo xoogga itaalkiisa **20**  
ee uu kaga shaqeeyey Masiixii, goortuu kuwii dhintay ka soo  
sara kiciyey, oo uu fadhiisiyey meelaha jannada xagga midigtiiisa.  
**21** Oo wuxuu isaga ka sarreeysiyyey madax kasta, iyo amar  
kasta, iyo xoog kasta, iyo sayidnimo kasta, iyo magac kasta oo  
la magacaabay, mana aha wakhtigan oo keliya, laakiinse xataa  
kan imanaya. (aiōn g165) **22** Wax kastana wuxuu ka hoosaysiyyey  
cagijiisa, oo wuxuu isaga madax wax kasta ka sarreeyaa uga  
dhigay kiniisadda, **23** taas oo ah jidhkiisa oo ah buuxidda kan  
wax kasta meel walba ku buuxiya.

**2** Idinku waxaad ku dhimateen xadgudubyadiinna iyo  
dembiyadiinna, **2** kuwaas oo aad markii hore ugu socon jirteen  
sida socodka wakhtigan iyo sida madaxda xoogga hawada oo  
ah ruuxa haatan ka dhex shaqaynaya carruurta caasinimada.  
(aiōn g165) **3** lyaga dhexdooda mar baynu dhammaanteen ku  
dhaqmi jirnay damacyada jidhkeenna, innagoo samaynayna  
waxyaalaha jidhka iyo maanku ay doonayaan, oo innaguna  
xagga dabiiicadda waxaynu ka ahayn carruurtii cadhada sida  
dadka kale. **4** Laakiinse Ilaaha naxariista hodanka ka ahu wuxuu

inagu jeclaaday jacaylkiisa weyn, **5** oo sidaas daraaddeed markii aynu xadgudubyadeenna ku dhimannay wuxuu inala soo noolaysiiyey Masiix. Idinku nimco baad ku badbaaddeen. **6** Oo innagana isagii buu inala soo sara kiciyey, oo wuxuu isagii inala fadhiisiyey meelaha jannada xagga Ciise Masiix, **7** si uu wakhtiyada imanaya hodantinimada weyn oo nimcadiisa ugu muujiyo roonaanta uu inoogu qabo xagga Ciise Masiix. **(aiōn g165)** **8** Waayo, idinku waxaad ku badbaaddeen nimco xagga rumaysadka, mana aha wax xaggiinna ka yimid, **9** laakiinse waa hadiyadda Ilaah, mana aha xagga shuquallada, si aan ninna ugu faanin. **10** Waayo, innagu waxaynu nahay wixii uu sameeyey, oo waxaa laynoogu uumay Ciise Masiix shuquallada wanaagsan aawadood oo Ilaah hore ugu diyaariyey inaynu ku soconno. **11** Haddaba sidaas daraaddeed idinku xusuusta inaad waa hore xagga jidhka ka ahaan jirteen dad aan Yuhuud ahayn, oo kuwa gudan la yidhaahdo oo xagga jidhka gacmo lagu guday ay idiinku yeedhi jireen buuryoqab. **12** Waagaas Masiix baad ka soocnaydeen, oo shisheeyaa ka ahaydeen dawladda reer binu Israa'iil, oo ajanabi baad ka ahaydeen axdiyada ballanka, idinkoo aan rajo lahayn, oo aan dunida Ilaah ku lahayn. **13** Laakiinse kuwiinna mar hore fogaa, haatan waxaad ku jirtaan Ciise Masiix, oo waxaa laydinku soo dhoweeyey dhiigga Masiixa. **14** Waayo, isagu waa nabaddeenna, oo waa kan labada mid ka dhigay, oo dumiyey qoqobkii derbiga dhexe, **15** isagoo jidhkiisii ku buriyey cadownimadii taas oo ah sharciga amarrada ku jira qaynuunnada, inuu isaga qudhiiisu labadii isugu abuuro nin cusub, isagoo saas nabad ku samaynaya, **16** iyo inuu labadooda oo isku jidh ah Ilaah kula heshiisiyo xagga iskutallaabta, isagoo halkaas ku dilay cadownimada. **17** Oo markuu yimid ayuu nabad

ku wacdiyey kuwiinnii fogaa, oo kuwii dhowaana nabad buu ku wacdiyey, **18** waayo, labadeennaba isagaynu Ruux keliya ugu galnaa Aabbaha. **19** Sidaas daraaddeed idinku mar dambe ma ihidin ajanabiyo iyo shisheeyayaal, laakiinse quduusiintaad isku waddan tiihin, oo waxaad ka mid tiihin reerka llaah, **20** oo waxaa laydinka dul dhisay aasaaskii rasuullada iyo nebiyada, oo waxaa dhagaxii geeska ee ugu weynaa idii ah Ciise Masiix quduusa. **21** Oo dhismaha oo dhammu isagu si wanaagsan isugu haystaa oo weynaadaa, oo wuxuu Rabbiga u noqdaa macbud quduus ah. **22** Idinkana isagaa laydinku wada dhisay inaad ahaataan rugtii llaah xagga Ruuxa.

**3** Sababtaas daraaddeed anigoo Bawlos ah waxaan Ciise Masiix maxbuus ugu ahay idinka oo ah dad aan Yuhuud ahayn aawadiin. **2** Hubaal waxaad maqasheen wakiilnimada nimcada llaah oo la iigu kiin dhiiabay, **3** iyo sida qarsoodigii laygu ogeysiyyey wixii la ii muujiyey, sidii aan mar hore dhawr eray idiinku soo qoray. **4** Markaad akhridaan waxaad ogaan karaysaan garashadayda xagga qarsoodiga Masiixa, **5** kaas oo aan qarniyadii kale loogu ogeysiin bini aadmiga sida haatan Ruuxu ugu muujiyey rasuulladiisa iyo nebiyadiisa quduuska ah. **6** Taas waxaa weeyaan in haatan dadka aan Yuhuudda ahayn ay yihiin kuwo wax inala dhaxla, oo aan isku jidh nahay, oo ay inagula qayb qaataan ballankii Ciise Masiix xagga injilka, **7** kaas oo aniga layga dhigay midiidin sida ay tahay hadiyadda nimcada llaah oo lay siiyey sida ay tahay shaqaynta xooggiisu. **8** Aniga oo quduusiinta oo dhan ugu liita waxaa nimcadan la ii siiyey inaan dadka aan Yuhuudda ahayn ku wacdiyo hodantinimada Masiixa oo aan la baadhi karin, **9** iyo inaan dadka oo dhan garansiiyo waxay tahay talogelidda qarsoodigii weligiis ku qarsoona llaaha

ah kan wax walba abuuray. (aiōn g165) **10** Sababtuna waxaa weeyaan in haatan madaxda iyo kuwa amarka leh oo ku jira meelaha jannada, kiniisadda lagu ogeysiyo xigmadda llaah oo badan oo kala cayncaynka ah, **11** sida uu yahay qasdiga weligiis ah oo isagu ku qasdiyey Rabbigeenna Ciise Masiix, (aiōn g165)

**12** kaas oo aynu ku leennahay dhiirranaan, oo aynu iskuhallayn ugu geli karno xagga rumaysadka aynu isaga rumaysan nahay.

**13** Sidaas daraaddeed waxaan idinka baryayaa inaydnaan ku qalbi jabin dhibaatooyinkayga aan daraaddiin u maray, waayo, taasu waa idin ammaan. **14** Sababtaas daraaddeed waxaan ugu jilba joogsadaa Abbaha hortiisa, **15** kaas oo magiciisa lagu magacaabay reerka oo dhan inta jannada ku jirta iyo inta dhulka joogtaba, **16** in sida hodantinimada ammaantiisu ay tahay uu idin siiyo itaal aad Ruuxiisa kaga xoogaysataan xagga gudihiiinna, **17** iyo in Masiixu qalbiyadiinna degganaado xagga rumaysadka, **18** inaad jacayl xidid iyo aasaas ku yeelataan, iyo inaad u xoogaysataan si aad quduusiinta oo dhan ula garataan wixa ay yihii ballaadhka iyo dhererka iyo korudheerida iyo hoosudheerida, **19** iyo inaad ogaataan jacaylka Masiixa oo aqoonta dhaafa, si ay idiinka buuxsanto llaah buuxnaantiisa oo dhammu. **20** Haddaba kan awooda inuu inoo sameeyo wax aad iyo aad uga sii badan waxa aynu weyddiisanno ama ku fikirno oo dhan sida u yahay xoogga inaga dhex shaqeeya, **21** isaga ammaanu ha ugu ahaato kiniisadda iyo Ciise Masiixba tan iyo qarniyada oo dhan iyo weligiis iyo weligiisba. Aamiin. (aiōn g165)

**4** Haddaba sidaas daraaddeed anigoo maxbuus ku ah Rabbiga, waxaan idinka baryayaa inaad yeedhistii laydiinku yeedhay ugu socotaan si istaahil ah, **2** idinkoo leh is-hoosaysiin iyo qalbiqaboobaan oo dhan iyo samir, oo midkiinba midka kale

jacayl ugu dulqaadanayo. **3** Ku dadaala inaad midownimada xagga Ruuxa ku xajisaan xidhiidhka nabadda. **4** Haddaba waxaa jira jidh keliya iyo Ruux keliya, xataa sida idinka laydiinkugu yeedhay rajo keliya xagga yeedhistiinnii. **5** Oo waxaa jira Rabbi keliya iyo iimaan keliya iyo baabtiis keliya, **6** iyo Ilaah keliya oo kulli Aabbe u ah, oo wax walba ka sarreeya, oo wax walba ka dhex shaqeeya, oo wax walba ku jira. **7** Laakiinse midkeen kastaba nimcada waxaa laynoo siiyey sida ay tahay qiyaasta hadiyadda Masiixa. **8** Sidaas daraaddeed wuxuu yidhi, Markuu kor u baxay ayuu wuxuu qabtay oo kaxeeyey kuwii maxaabiiista ahaan jiray, Wuxuuna dadka siiyey hadiyado. **9** Haddaba, kor buu u baxay, micneheedu waa maxay haddayan ahayn inuu isagu hoos ugu degtay meelaha dhulka ugu hooseeya? **10** Waa isla kii hoos u degtay kan haddana kor u baxay oo samooyinka oo dhan ka sara maray si uu isaga buuxiyo wax kastaba. **11** Oo qaar wuxuu ka dhigay inay ahaadaan rasuullo, qaarna nebiyo, qaarna wacdiyayaal, qaarna kuwo kiniisadda dhaqaaleeya, iyo macallimiin. **12** Sababtuna waa kaamilidda quduusiinta xagga shuqlka adeegidda, iyo xagga dhisidda jidhka Masiixa, **13** ilaa aynu wada gaadhno midnimada rumaysadka iyo aqoonta Wiilka Ilaah oo aynu noqonno dad waaweyn xagga qiyaasta koridda ee buuxnaanta Masiixa. **14** Waa inaynaan mar dambe ahaan carruur rogrogmanaysa oo lagu kaxaysto dabayl kasta oo cilmi ah xagga dulanka dadka iyo khiyanada iyo sirta qaladka. **15** Laakiinse innagoo si jacayl ah runta ugu hadlayna aynu wax walba ku korno xaggiisa, kan madaxa ah oo ah Masiixa, **16** kaas oo jidhka oo dhammu si wanaagsan isugu haysto oo isugu wada xidhan yahay caawimaadda xubin kastaaba keento sida xubin kastaaba u shaqayso qiyaasteeda oo ugu kordhiso jidhka

inuu jacayl ku dhismo. **17** Haddaba sidaas daraaddeed Rabbiga waan idiinkugu markhaati furaya, oo waxaan idinku leeyahay, Mar dambe ha ugu soconina sida dad aan Ilaah aaminin ugu socdaan xumaanta maankooda. **18** Waxgarashadoodii way madoobaatay, oo jaahilnimada iyaga ku jirta aawadeed iyo qalbi engegnaantooda aawadeed ayay ajanabi uga noqdeen nolosha Ilaah. **19** Iyagoo xishood beelay waxay isu daayeen nijaas inay wasakh kasta hunguriweynaan ku sameeyaan. **20** Laakiinse idinku Masiixa sidaas kuma aydناan baran, **21** hadday run tahay inaad isaga maqasheen oo isaga laydinku baray sida runtu Ciise ugu jirto. **22** Waa inaad iska xoortaan dabiicaddii hore, oo ku saabsanayd socodkiinnii aad ku socon jirteen, taas oo kharribanta xagga damacyada khiyaanada; **23** oo waa inaad ku cusboonaataan ruuxa maankiinna, **24** oo aad huwataan dabiicadda cusub oo loo abuuray inay Ilaah ugu ekaato xaqnimada iyo quduusnimada runta. **25** Sidaas daraaddeed beenta iska fogeeya, oo midkiin waluba deriskiisa run ha kula hadlo, waayo, innaga midkeenba midka kale wuxuu u yahay xubniiisa. **26** Haddaad cadhootaan, ha dembaabina. Qorraxdu yay idinka dhicin idinkoo cadhaysan. **27** Iblisiiskana meel ha siinina. **28** Kii wax xadi jiray yuusan mar dambe wax xadin, laakiinse ha hawshoodo isagoo gacmihiisa ku shaqaynaya oo wax wanaagsan samaynaya si uu u haysto wax uu siiyo ka wax u baahan. **29** Hadal qudhun ahu yuusan afkiinna ka soo bixin, laakiinse ku hadla waxa u wanaagsan dhisidda loo baahan yahay inay nimceeyaan kuwa maqla. **30** Ha calool xumaynina Ruuxa Quduuska ah oo Ilaah oo laydiinku shaabadeeyey maalinta madaxfurashada. **31** Haddaba qadhaadh iyo dhirif iyo cadho iyo qaylo iyo cay oo dhammi ha idinka fogaadeen iyo xumaan

kastaaba; **32** oo idinka midkiinba midka kale ha u roonaado, oo ha u qalbi jilicsanaado, idinkoo iscafiyaya sidii Ilaahba Masiixa idiiinku cafiyey.

**5** Haddaba ahaada kuwo ku dayda Ilaah idinkoo ah sida carruur la jecel yahay. **2** Jacayl ku socda siduu Masiixuba idiiin jeclaa, oo uu nafsaddiisii inoogu bixiyey inuu Ilaah u ahaado qurbaan iyo allabari oo uu ahaado caraf udgoon. **3** Laakiinse sida ay quduusiinta ugu eg tahay, marnaba yaan dhexdiinna laga sheegin sino, iyo wasakh oo dhan, iyo damacnimo, **4** iyo ceeb, iyo hadal nacasnimo ah, iyo kaftan bilaash ah, oo aan idinku habboonayn, laakiinse waxaa idinku wacan mahadnaqid. **5** Waayo, taas waad taqaaniin in dhillay, ama qof wasakh ah, ama nin damac xun oo sanam caabudaa, uusan innaba dhaxal ku lahayn boqortooyada Masiix iyo Ilaah. **6** Ninnaba yuusan idinku khiyaanayn hadal aan micne lahayn; waayo, waxyaalahaas daraaddood ayaa cadhada Ilaah ugu soo degtaa carruurta caasinimada. **7** Sidaas daraaddeed ha ahaanina kuwa iyaga waxyaalahaas la qaybsada; waayo, mar baad ahaydeen gudcur, **8** haatanse waxaad Rabbiga ku thiin nuur; haddaba u socda sida carruurta nuurka, **9** waayo, midhaha nuurku waxay ku wada jiraan wanaag iyo xaqnimo iyo run oo dhan. **10** Tijaabiya waxa Rabbigu aad ugu farxo, **11** oo innaba xidhiidh ha la yeelanina shuqullada aan midhaha lahayn oo gudcurka, laakiinse kashifa; **12** waayo, waxay qarsoodiga ku sameeyaan waa ceeb xataa in laga hadlo. **13** Laakiinse wax kastaba markii la kashifo ayaa lagu muujiyaa nuurka; waayo, wax alla wixii la muujiyaba waa nuur. **14** Sidaas daraaddeed isagu wuxuu yidhi, Kaaga hurdow toos, oo kuwii dhintay ka kac, oo Masiixuna waa ku iftiimin doonaa. **15** Haddaba ka digtoonaada sidaad u socotaan, oo ha u soconina

sida kuwo aan caqli lahayn, laakiinse u socda sida kuwo caqli leh. **16** Wakhtiga ka faa'iidaysta, maxaa yeelay, maalmuhu shar bay leeyihii. **17** Sidaas daraaddeed nacasyo ha ahaanina, laakiinse garta waxa ay doonista Rabbigu tahay. **18** Ha ku sakhraamina khamriga rabshadu ku jirto, laakiinse Ruuxu ha idinka buuxsamo. **19** Iskula hadla sabuurro iyo heeso ammaan ah iyo gabayo xagga ruuxa, idinkoo gabaya oo Rabbiga qalbigiinna ka ammaanaya. **20** Mar kasta llaaha Aabbaha ah wax walba mahad ugu naqa magaca Rabbigeenna Ciise Masiix. **21** Midkiinba midka kale ha iska hoosaysiyo idinkoo Masiixa ka cabsanaya. **22** Dumar yahow, nimankiinna ka dambeeya sidaad Rabbiga uga dambaysaan. **23** Waayo, ninku waa madaxa afada sida Masiixuba u yahay madaxa kiniisadda isagoo ah badbaadiyaha jidhka. **24** Laakiinse sida kiniisaddu uga dambayso Masiixa, afooyinkuna ha uga dambeeyeen nimankooda xagga wax kastaba. **25** Nimankow, idinkuna afooyinkiinna u jeclaada siduu Masiixuba u jeclaaday kiniisadda oo uu nafsaddiisi u bixiyey iyada aawadeed, **26** inuu quduus ka dhigo oo ku nadiifijo maydhidda biyaha xagga erayga, **27** si uu kiniisadda isugu keeno iyadoo qurux badan, oo aan lahayn ama bar ama duudduub ama wax la mid ah, laakiinse inay ahaato mid quduus ah oo aan iin lahayn. **28** Haddaba sidaas oo kale nimanka waxaa ku waajib ah inay afooyinkooda u jecladaan sida jidhkooda oo kale. Waayo, kii afadiisa jecladaa wuxuu jecladaa nafsaddiisa; **29** maxaa yeelay, ninna weligiis ma nebcaan jidhkiisa, laakiinse wuu quudiyaa, wuuna xannaaneeyaa, sida Masiixuba u xannaaneeyo kiniisadda; **30** waayo, innagu waxaynu nahay xubnihii jidhkiisa. **31** Oo sababtaas aawadeed nin wuxuu ka tegayaa aabbihiis iyo hooyadiis, wuxuuna la joogayaa naagtiiisa, oo labaduba

waxay noqonayaan isku jidh. 32 Qarsoodiganu waa weyn yahay, laakiinse waxaan ka hadlayaa Masiixa iyo kiniisadda. 33 Habase yeeshii idinka midkiin waluba afadiisa ha u jeclaado sida naftiisa oo kale, oo afaduna ninkeeda ha maamuusto.

**6** Carruurtay, waalidkiinna ku addeeca xagga Rabbiga, waayo, taasu waa qumman tahay. 2 Qaynuunkii kowaad oo ballan la jiraa waa kan, Aabbahaa iyo hooyadaa maamuus 3 inaad nabdoonaatid oo cimrigaagu ku dheeraado dhulka. 4 Aabbayaashow, carruurtiinna ha ka cadhaysiinina, laakiinse waxaad ku korisaan edbinta iyo waanada Rabbiga. 5 Addoomadow, kuwa xagga jidhka sayidyadiinna ah ku addeeca cabsi iyo gariir iyo qalbi daacad ah sidaad Masiixa uga cabsataan oo kale. 6 Ha ahaanina kuwo markii loo jeedo oo keliya shaqeeya sida kuwa dadka ka farxiya, laakiinse ahaada sida addoommada Masiixa, idinkoo doonista llaah xagga qalbiga ka samaynaya. 7 Niyo wanaagsan ku adeega sida idinkoo Rabbiga u adeegaya oo aan dad u adeegin, 8 idinkoo garanaya wax kasta oo wanaagsan oo mid kasta sameeyo inuu Rabbiga isla waxaas ka helayo hadduu yahay addoon iyo hadduu yahay xorba. 9 Sayidyadow, idinkuna isla waxaas iyaga u sameeya, oo cabsiinta iska daaya, waayo, waad og tiihin inuu kan ah Sayidkooda iyo kiinnaba jannada ku jiro, oo uusan dadka u kala eexan. 10 Ugu dambaysta waxaan idinku leeyahay, Ku xoogaysta Rabbiga iyo xoogga itaalkiisa. 11 Oo hubka llaah oo dhan qaata, si aad u awooddaan inaad sirta Ibliska hor istaagtaan. 12 Waayo, innagu lama legdanno bini-aadan, laakiinse waxaynu la legdannaas kuwa madaxda ah iyo kuwa amarka leh iyo taliyayaasha dunida gudcurka ah iyo ruuxyada sharka ah oo samooyinka ku jira.

(aiōn g165) 13 Haddaba sidaas daraaddeed hubka llaah qaata si

aad u awooddan inaad maalinta sharka iyaga is-hor taagtaan, oo markaad saas oo dhan yeeshaan aad awooddan inaad istaagtaan. **14** Haddaba istaaga idinkoo runta dhexda ku xidhan, oo laabtana laabdhawrka xaqnimada ku xidhan, **15** oo cagahana gashan isu-diyaarinta injiilka nabadda, **16** oo weliba waxaa kaloo aad qaadataan gaashaanka rumaysadka, kaas oo aad ku awoodaysaan inaad ku wada demisaan kan sharka leh fallaadhihiisa ololaya oo dhan. **17** Oo waxaad qaadataan koofiyada badbaadada iyo seefta Ruuxa oo ah erayga Ilaah. **18** Mar kasta Ilaah wax kaga barya Ruuxa baryo iyo duco kastaba, oo taas ku dhawra adkaysasho oo dhan iyo u-ducaynta quduusiinta oo dhan. **19** Oo anigana iigu soo duceeya in lay siiyo hadal aan afka ku furo inaan cabsila'aan u muujiyo qarsoodiga injiilka, **20** kaas oo aan u ahay mid ergo ah oo silsilad ku xidhan, inaan cabsila'aan ugu hadlo sida igu waajibka ah. **21** Laakiinse inaad ogaataan axwaashayda iyo sidaan ahayba, waxaa idiin wada sheegi doona Tukhikos oo xagga Rabbiga ku ah walaalkay gacaliye iyo midiidin aamin ah. **22** Wuxaan isaga idiinku soo diray isla sababtan inaad xaaladdayada ogaataan iyo inuu qalbigiinna dhiirrigeliyo. **23** Walaalaha ha u ahaadeen nabad iyo jacayl rumaysad la jiro oo xagga Ilaaha Aabbaha ah iyo Rabbi Ciise Masiix ka yimid. **24** Kulligood kuwa Rabbigeenna Ciise Masiix jacaylka aan dhammaanayn ku jecel, nimco ha u ahaato.

# Filiboy

**1** Annagoo ah Bawlos iyo Timoteyos, oo ah addoommadii Ciise Masiix, waxaannu warqaddan u qoraynaa kulli quduusiinta Ciise Masiix oo magaalada Filiboy la jooga hoggaamiyayaasha kiniisadda iyo caawiyayaasha. **2** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Aabbeheenna ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **3** Mar kastoo aan idin xusuustaba Ilaahay baan u mahadnaqaa, **4** oo kol kasta markaan kulligiin idiiin duceeyo, waxaan idiiin soo duceeyaa anigoo faraxsan **5** wehelnimadiinna xagga ka-wadashaqaynta injiilka aawadeed maalintii ugu horraysay ilaa haatan. **6** Anigu waxaan aaminsanahay in kan shuqul wanaagsan idinku dhex bilaabay uu dhammayn doono ilamaa maalinta Ciise Masiix. **7** Haddaba sidaas daraaddeed waa igu qumman tahay inaan sidaas kulligiin idiinka fikiro, waayo, qalbigaan idinku hayaa, maxaa yeelay, kulligiin waxaad tiiin kuwo nimcada igala qayb qaata xagga xidhnaantayda iyo xagga daaficidda iyo xaqiqaynta injiilkaba. **8** Aniga Ilaah baa iiga markhaati ah sidaan kulligiin idinkugu xiisonayo xagga jacaylka Ciise Masiix. **9** Wuxaan Ilaah ka baryayaa in jacaylkiinnu aad iyo aad ugu sii bato xagga aqoonta iyo waxgarashada oo dhan, **10** inaad waxyaalaha wanaagsan tijaabisaan, oo aad daacad iyo ceeb ka saliin ahaataan ilamaa maalinta Masiixa, **11** idinkoo ay midhaha xaqnimadu idinka buuxaan, kuwaas oo Ciise Masiix ku yimaada, oo Ilaah u ah ammaan iyo mahad. **12** Haddaba, walaalayaalow, waxaan jeelaan lahaa inaad ogaataan in waxyaalihii igu dhacay ay injiilka horumar u noqdeen, **13** sidaas daraaddeed waxaa askartii boqorka iyo kuwa kale oo dhanba u wada muuqday inaan Ciise Masiix aawadiis u xidhnahay. **14** Oo weliba walaalaha xagga Rabbiga badidood,

iyagoo xidhnaantayda ku kalsoon, ayay aad iyo aad ugu dhiirran yihiiin inay ereyga Ilaah cabsila'aan ku hadlaan. **15** Runtii waxaa jira qaar Masiixa ku naadiya xaasidnimo iyo dirir, qaarna waxay ku naadiyaan niyo wanaagsan. **16** Qaarko waxay ku naadiyaan jacayl, iyagoo og in la ii doortay injiilka daaficiddiisa, **17** laakiinse kuwa kale waxay Masiixa u naadiyaan si ay dadka u kala qaybqaybiyaan, iyagoo aan daacad ahayn oo ku fikiraya inay dhib igu kiciyaan anigoo xidhan. **18** Haddaba waa sidee? Hadday iska yeelyeel tahay iyo hadday dhab tahayba, Masiixa si kastaba waa loo naadiyaa, oo anigu taas waan ku farxay oo weliba waan ku farxi doonaa. **19** Waayo, waxaan ogahay in taasu badbaado ay iigu noqonayso xagga ducadiinna iyo caawimaadda Ruuxa Ciise Masiix, **20** sida aan aad iyo aad u filanayo oo u rajaynayo, inaanan waxba ku ceeboobin, laakiinse siday weligeed ahaan jirtay in haddeerna dhiirranaan oo dhan Masiixa lagu ammaano jidhkayga, hadday tahay nolol iyo hadday tahay dhimashoba. **21** Waayo, aniga waxaa nolosha ii ah Masiixa, oo dhimashaduna waa ii faa'iido. **22** Laakiinse inaan jidhka ku sii noolaado, hadday taasu tahay midhaha hawshayda, waxaan doorto garan maayo. **23** Laakiinse anigu labada dhexdoodaan ku dhibtoonayaa, oo waxaan jeclahay inaan tago oo Masiixa la joogo, waayo, taasu aad bay iigu roon tahay, **24** laakiinse inaan jidhka ku sii jiro aad baa loogu sii baahan yahay idinka aawadiin. **25** Waan aaminsanahay oo waan ogahay inaan sii joogi doono, oo aan kulligiin idinla sii joogi doono horumarkiinna iyo farxadda rumaysadkiinna aawadood, **26** in faankiinnu Ciise Masiix ku bato xaggayga, joogistayda aan mar kale idinla joogo aawadeed. **27** Laakiinse dabiicaddiinna ha ahaato mid istaahisha injiilka Masiixa, in haddii aan imaado oo aan idin

arko, ama haddii aan maqnaadoba, aan wax xaaladdiinna ku saabsan maqlo inaad isku ruux keliya ku taagan tihii idinkoo isku naf ku dadaalaya iimaanka injiilka, **28** oo idinku innaba ha ka cabsanina cadaawayaaashiinna, taas oo iyaga u ah calaamada halaagga, laakiinse waxay idiin tahay calaamada badbaadadiinna, taasuna waxay ka timaadaa xagga llaah. **29** Maxaa yeelay, waxaa laydinku siiyey Masiixa aawadiis, mana aha inaad isaga rumaysataan oo keliya, laakiinse inaad isaga daraaddiisna u xanuunsataan, **30** idinkoo ku dadaalaya isku dadaalkii aad igu aragteen oo haatanna aad igu maqashaan.

**2** Haddaba haddii ay Masiixa ku jiraan dhiirrigelin iyo qalbiqabowjis jacayl ah iyo haddii ay ku jirto walaalnimo xagga Ruuxa iyo haddii ay ku jiraan jixinjix iyo naxariis, **2** farxaddayda buuxiya, inaad isku maan ahaataan oo aad isku jacayl lahaataan, idinkoo isku niyo ah oo isku maan ah. **3** Idinku waxba ha ku samaynina iskala-qaybqaybin iyo faan bilaash ah, laakiinse wax walba ku sameeya is-hoosaysiin, idinkoo midkiinba midka kale ku tirinayo inuu ka kale isaga ka wanaagsan yahay. **4** Midkiin waluba yuusan fiiro u lahaan waxyaaliiisa, laakiinse midkiin waluba fiiro ha u lahaado waxyaalaha kuwa kale. **5** Fikirkaas oo Ciise Masiix ku jiray, idinkana ha idinku jiro. **6** Isagu wuxuu lahaa suuradda llaah, oo inuu llaah la mid ahaado kuma uu tirin in taasu tahay boobis, **7** laakiinse wuu ismadhiyey, oo wuxuu qaatay addoon suuraddiis, oo wuxuu noqday mid dad u eg, **8** oo markuu nin u ekaaday, ayuu is-hoosaysiyyey oo addeecay inuu dhinto, xataa inuu iskutallaabta ku dhinto. **9** Haddaba sidaas daraaddeed llaah isaga aad buu u sarraysiyyey, oo wuxuu isaga siiyey magaca magac kasta ka sarreeya; **10** in jilib kastoo ah waxyaalaha samada ku jira iyo waxyaalaha dhulka

jooga iyo waxyaalaha dhulka ka hooseeyaaba, ay magaca Ciise u wada sujuudaan, **11** iyo in carrab kastaaba qirto in Ciise Masiix yahay Rabbiga in Ilaaha Abbaha ah lagu ammaano. **12** Haddaba, gacaliyayaalow, xataa sidii aad weligiin u addeeci jirteen, iyadoo aan ahayn intii aan idinla joogay oo keliya, laakiinse haatan intaan idinka maqnahay si sidii hore aad uga sii badan badbaadadiinna ku shaqaysta cabsi iyo gariir, **13** waayo, waa Ilaah kan idinkaga dhex shaqeeya xagga doonista iyo xagga shuqulkaba farxaddiisa wanaagsan aawadeed. **14** Haddaba wax walba ku sameeya gunuunac iyo muran la'aantood, **15** inaad ceeb iyo eed la'aataan, idinkoo ah carruurtii Ilaah oo aan iin lahayn, oo ku dhex jira qarni qalloocan oo qallafsan, kuwaas oo aad uga dhex muuqataan sida nuurar dunida ku dhex jira, **16** idinkoo hore u soo fidinaya ereyga nolosha, si aan anigu u helo wax aan ku faano maalinta Masiixa, taas oo ah inaan micnela'aan u ordin oo aanan micnela'aan u hawshoon. **17** Oo weliba haddii laygu dul sadqeeyo allabariga iyo hawsha rumaysadkiinna, waan farxayaa, oo kulligiin waan idinla farxayaa, **18** oo weliba sidaas oo kale idinkuna waad farxaysaan oo waad ila rayraysaan. **19** Laakiinse waxaan Rabbi Ciise ka rajaynayaa inaan dhowaan idiiin soo diro Timoteyos si aan aniguna ugu farxo markii aan xaaladdiinna ogaado. **20** Waayo, ma aan hayo nin isaga la mid ah oo xaaladdiinna si dhab ah uga welwelaya. **21** Waayo, iyagu waxay kulligood doonayaan waxyaalahooda, mana aha waxyaalaha Ciise Masiix. **22** Laakiinse idinku waad taqaaniin xaqiqadiisa in sida ilmo aabbihiis ugu adeego uu isagu iigula adeegay xagga injiilka. **23** Sidaas daraaddeed waxaan rajaynayaa inaan haddiiba isaga idiiin soo diro markii aan arko sida ay xaaladdaydu u

socoto. **24** Laakiinse Rabbigaan ku kalsoonahay inaan aniga qudhayduna dhowaan idiin iman doono. **25** Laakiinse waxaan lagamamaarmaan ku tiriyey inaan idiin soo diro Ebafroditos oo ah walaalkay iyo mid ila shaqeeya oo aan isku askar nahay, oo ah kii aad soo dirteen iyo midiidinkiiinna xagga baahidayda, **26** maxaa yeelay, isagu wuu idiin xiisooday kulligiin, oo aad buu u tiiraanyooday, waayo, idinku waad maqasheen inuu bukay, **27** oo xaqqiqa isagu wuu bukay oo dhimashuu ku dhowaaday, laakiinse llaah baa u naxariistay isaga, mana aha isaga oo keliya, laakiinse anigana wuu ii naxariistay, inaanan lahaan caloolxumo caloolxumo dul saaran. **28** Sidaas daraaddeed anigoo aad u dadaalaya ayaan isagii soo diray, inaad faraxdaan markii aad mar kale aragtaan, oo ay anigana caloolxumadu iga yaraato. **29** Sidaas daraaddeed idinkoo aad u faraxsan isaga Rabbiga ku qaabbila, oo kuwa isaga la mid ahna maamuusa, **30** maxaa yeelay, shuqulka Masiixa aawadiis ayuu dhimasho ugu dhowaaday, markuu nafsaddiisa khatar u geliyey inuu dhammaystiro wixii ka dhinnaa hawshii aad ii qabateen.

**3** Walaalahayow, ugu dambaysta, waxaan idinku leeyahay, Rabbiga ku farxa. Sida xaqqiqaadaa anigu inaan isla wixii idiin soo qoro dhib iguma aha, laakiinse idinka way idiin roon tahay. **2** Eeyaha iska jira, oo iska jira kuwa sharka sameeya, oo iska jira gudniinta beenta ah, **3** waayo, innagu waxaynu nahay kuwa gudan oo Ruuxa llaah ku caabuda, oo Ciise Masiix ku faana, oo aan jidhkana ku kalsoonayn, **4** in kastoo aan aniga qudhayduba jidhka ku kalsoonahay, haddii nin u malaynayo inuu jidhka ku kalsoon yahay anigu waan ka sii daranahay. **5** Aniga waxaa lay guday maalintii siddeedaad, oo waxaan ahay jinsiga reer binu Israa'iil, oo waxaan ka ahay qabiilka Benyaamiin, oo waxaan

ahay Cibraani ka mid ah Cibraaniyada; oo xagga sharcigana waxaan ahay Farrisi; **6** xagga qadiradana waxaan ahaa mid silcin jiray kiniisadda, xagga xaqnimada sharciga ku jirtana waxaan ahaa eedlaawe. **7** Habase yeeshii waxyaalihii faa'iidada ii ahaa kuwaas Masiixa aawadiis ayaan khasaare ku tiriyey. **8** Runtii anigu wax kasta ayaan khasaare ku tirinayaan wanaagga aqoonta aan aqaan Rabbigayga Ciise Masiix aawadiis, kaas oo aan aawadiis wax kasta ugu khasaaray, oo haatan waxaan ku tirinayaan inay yihii qushaash inaan Masiix faa'iido ahaan u helo **9** oo isaga dhexdiisa layga helo, anigoo aan lahayn xaqnimo tayda ah, taas oo sharciga laga helo, laakiinse anigoo leh tan laga helo rumaysadka Masiixa, taas oo ah xaqnimada xagga Ilaah rumaysadka lagaga helo, **10** inaan ogaado isaga iyo xoogga sarakiciddiisa iyo wadawadaagidda xanuunsigiisa, anigoo isaga xagga dhimashadiisa ugu ekaanaya, **11** si kasta ha ahaatee haddii aan gaadhi karo sarakicidda kuwii dhintay. **12** Mana aha inaan hore u helay amase hore la ii kaamilay, laakiinse waan ku sii dadaalayaa inaan qabsado wixii Ciise Masiix ii qabtay. **13** Walaalahayow, anigu ku tirin maayo inaan aniga qudhaydu weli qabsaday, laakiinse wax keliya ayaan samaynayaa, waxyaalihii iga dambeeyey intaan illoobo ayaan waxaan laacayaa waxyaalaha iga horreeya. **14** Anigu waxaan dadaal ugu roorayaa xagga goolka iyo ilaa abaalgudka yeedhist sare oo Ilaah oo ah xagga Ciise Masiix. **15** Sidaas daraaddeed in alla inteenii kaamil ahu aan sidaas ku fikirno, oo haddii aad si kala duwan wax kaga fikrtaan, xataa waxaas Ilaah baa idii muujin doona. **16** Laakiin wixii aynu hore u gaadhay, isla waxaas aynu ku soconno. **17** Walaalayaalow, idinku kulligiin igu wada dayda, oo u fiirsada kuwa sidaas u socda xataa

sidaad annaga masaal noogu haysataan. **18** Waayo, waxaa jira kuwa badan oo socda oo aan marar badan wax idiinka sheegay, oo aan haddana anigoo ooyaya idii sheegayo inay yihiin cadaawayasha iskutallaabta Masiixa, **19** oo kuwaas dhammaadkoodu waa halligaad, ilaahooduna waa caloosha, ammaantooduna waxay ku jirtaa ceebtooda, oo waxay ka fikiraan waxyaalaha dunida. **20** Laakiinse innaga waddaninimadeennu waxay ku jirtaa jannada halkaasoo aynu weliba ka sugayno Badbaadiye kaas oo ah Rabbi Ciise Masiix. **21** Isagu wuxuu beddeli doonaa jidhkeenna liita inuu u ekaado jidhkiisa ammaanta leh, oo wuxuu ku beddelayaa xoogga uu isagu ku awoodo inuu wax kastaba isaga hoosaysiyo.

**4** Sidaas daraaddeed walaalahayga aan jeclahay oo aan u xiisoonayow, idinku waxaad tiihin farxaddayda iyo taajkayga. Gacaliyayaalow, xagga Rabbiga saas ugu xoogaysta. **2** Waxaan waaninayaa Yu'odiya, oo waxaan waaninayaa Suntukhee inay labadoodu xagga Rabbiga isku maan ahaadaan. **3** Ka ila shaqeeya oo runta ahow, waxaan kaa baryayaa inaad dumarkaas caawiso, waayo, iyaga iyo Kaleemeentos iyo kuwa kaloo ila shaqeeyaba oo magacyadoodu ku qoran yihiin kitaabka nolosha, waxay iila dhibtoodeen injiilkaa aawadiis. **4** Mar kasta Rabbiga ku faraxsanaada, oo weliba waxaan idin leeyahay, Farxa. **5** Qabownimadiinna dadka oo dhammu ha ogaado, waayo, Rabbigu waa soo dhow yahay. **6** Waxba ha ka welwelina, laakiinse wax kastaba baryadiinna llaah ku ogeysiyya tukasho iyo duco mahadnaqid la jirto. **7** Oo nabadda llaah oo waxgarasho kasta ka saraysa ayaa waxay qalbiyadiinna iyo fikirradiinna ku dhawri doontaa Ciise Masiix. **8** Ugu dambaysta, walaalayaalow, waxaan idinku leeyahay, Wax kasta oo run ah, iyo wax kasta oo

sharaf leh, iyo wax kasta oo xaq ah, iyo wax kasta oo daahir ah, iyo wax kasta oo door ah, iyo wax kasta oo wanaag laga sheego, haddii wanaag ku jiro iyo haddii ammaanu ku jirto, waxyaalahan ka fiirsada. **9** Idinku sameeya waxyaalihii aad barateen, oo aad hesheen, oo aad maqasheen, oo aad aniga igu aragteen; oo Ilaaha nabadduna wuu idinla jiri doonaa. **10** Laakiin Rabbiga aad baan ugu faraxsanahay inaad haatan ugu dambaysta mar kale iga fikirteen; taas oo aad ka fikiri jirteen laakiin aad fursad u weydeen. **11** Ka hadli maayo baahi, waayo, waxaan bartay inaan raalli ku ahaado hadba xaaladdii aan ku jiro. **12** Waxaan aqaan saboolnimada, oo weliba waxaan aqaanna barwaqaqada. Meel kasta iyo wax walba waxaan ku bartay dhergidda iyo gaajadaba, barwaqaqada iyo baahidaba. **13** Wax walba waan ku samayn karaa gargaarkiisa kan i xoogeeya. **14** Habase yeeshie si wanaagsan baad yeeshieen markaad dhibaatadayda ila qaybsateen. **15** Idinka qudhiiinnuba waad taqaaniin, reer Filiboyow, in injiilka bilowgiisii markii aan Makedoniya ka soo kacay aan kiniisaduna ila qaybsan waxa ku saabsan bixinta iyo helidda, idinkoo keliya mooyaane. **16** Waayo, xataa markii aan Tesaloniika joogay, idinku mar iyo labaad ii soo dirteen wixii aan u baahnnaa. **17** Ma aha inaan hadiyad doonayo, laakiin waxaan doonayaa midhaha xaggiinna ku kordhaya. **18** Laakiinse anigu wax kastaba waan haystaa, oo waan barwaqaqaysanahay. Waan dheregsanahay, waayo, waxaan Ebafrditos ka helay wixii aad ii soo dirteen, kuwaas oo ah allabari Ilaah aqbali karo oo uu aad ugu farxo oo caraf udgoon leh. **19** Ilaahaygu wuu idin siin doonaa wixii aad u baahan tiihiin oo dhan, sida ay tahay hodantinimadiisa xagga ammaanta Ciise Masiix ku jirta. **20** Haddaba ammaanu ha u ahaato Ilaaha Aabbeheenna ah weligiis

ijo weligiis. Aamiin. (aiōn g165) 21 Igu salaama mid kasta oo  
ka mid ah quduusiinta Ciise Masiix. Walaalaha ila joogaa way  
idin soo salaamayaan. 22 Quduusiinta oo dhammu way idin  
soo salaamayaan, khususan kuwa guriga Kaysar jooga. 23  
Nimcada Rabbi Ciise Masiix ha la jirto ruuxiinna.

## Kolosay

**1** Anigoo ah Bawlos, oo ah rasuulkii Ciise Masiix xagga doonista Ilaah, iyo walaalkeen Timoteyos, **2** waxaannu warqaddan u qoraynaa quduusiinta iyo walaalaha aaminka ah ee Masiixa ku jira oo Kolosay jooga. Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Aabbeheenna ah. **3** Wawaannu ku mahadnaqnaa Ilaaha ah Abbaha Rabbigeenna Ciise Masiix, annagoo had iyo goorba idiiin soo ducaynayna. **4** Wawaannu maqalnay rumaysadkiinna xagga Ciise Masiix iyo jacaylka aad quduusiinta oo dhan u qabtaan, **5** rajada jannada laydiin dhigay aawadeed, taas oo aad hore ugu maqasheen hadalka runta ah oo injiilka.

**6** Kaasu waa idiin yimid, xataa siduu ugu yimid dunida oo dhan isagoo midho dhalaya oo kordhaya, sida uu idinkana midho idiinku dhalayo oo idiinku kordhayo, tan iyo maalintii aad maqasheen oo aad ogateen nimcada Ilaah oo runta ku jirta. **7** Sidaasaad ka barateen gacaliyehenna Ebafras oo addoon nala ah, oo Masiixa u ah midiidin aamin ah aawadeen, **8** kaas oo weliba noo caddeeyey jacaylkiinna Ruuxa ku jira. **9** Sababtaas daraaddeed tan iyo maalintii aannu taas maqalnay ma aannu joojin inaannu idiin soo ducayno. Wawaannu Ilaah idiin baryaynaa inay idinka buuxsanto aqoonta doonistiisa xagga xigmadda iyo waxgarashada Ruuxa oo dhan, **10** inaad u socotaan si Rabbiga istaahisha oo aad wax kasta isaga kaga farxisaan, idinkoo midho ku soo saaraya shuql kasta oo wanaagsan oo ku sii kordhaya aqoonta Ilaah. **11** Weliba waxaannu Ilaah baryaynaa inaad ku xoogaysataan xoog oo dhan sida uu yahay itaalka ammaantiisu xagga adkaysashada iyo dulqaadashada farxaddu la jirto oo dhan. **12** Mahad baannu u naqaynaa Abbaha inaga dhigay kuwa istaahila inay ka qayb qaataan dhaxalka quduusiinta nurka ku

jirta. **13** Isagu waa inaga samatabbixiyey xoogga gudcurka, oo wuxuu inoo beddelay boqortooyadii Wiilka jacaylkiisa, **14** kaas oo aynu ku leennahay madaxfurasho ah dembidhaafka. **15** Isagu waa suuraddii llaaha aan la arki karin, oo ah curadka uunka oo dhan; **16** waayo, wax kastaba isagaa uumay, waxyaalaha samooyinka ku jira, iyo waxyaalaha dhulka joogaba, waxyaalaha la arki karo iyo waxyaalaha aan la arki karinba, hadday yihiin carshiyo ama sayidnimo ama madax ama amarro; wax walba isagaa uumay oo loo uumay. **17** Isagu wax kastaba wuu ka horreeyaa, oo wax kastaaba isagay isku haystaan. **18** Oo isagu waa madaxa jidhka, kaas oo ah kiniisadda, oo isagu waa bilowgii iyo curadka kuwii dhintay ka kacay, si uu uga horreeyo wax kastaba. **19** Waayo, waxaa Abbaha ka farxisay in buuxnaanta oo dhammu ay isaga ku jirto, **20** iyo inuu isaga wax kastaba xaggiisa kula heshiyo, isagoo kula nabday dhiiga iskutallaabtiisa; hadday yihiin waxyaalaha dhulka jooga ama hadday yihiin waxyaalaha samooyinka ku jiraba. **21** Idinku waa hore waxaad ahaydeen kuwo ajanabi laga dhigay, oo maankiinnana cadow baad ka ahaydeen xagga shuqullandiiinna sharka ah, **22** laakiinse haatan isagu wuxuu idinkula heshiiyey jidhkiisii aadmiga oo dhintay, inuu isagu hortiisa idin keeno idinkoo quduus ah oo aan iin iyo eed midna lahayn, **23** haddii aad ku sii jirtaan iimaanka, oo aad gun iyo xidid adag ku leedhiin, oo aydnaan ka fogaan rajadii injilkii aad maqasheen, kaas oo lagu wacdiyey uunka samada ka hooseeya oo dhan, oo anigoo Bawlos ah layga dhigay midiidin. **24** Haatan waxaan ku farxaa xanuunsigayga aan idiin xanuunsado, oo waxaan dhammaystiraa dhibaatooyinka Masiixa oo jidhkayga ku dhiman jidhkiisa aawadiis kaasoo ah kiniisadda. **25** Taas waxaa la iiga dhigay midiidin xagga wakiilnimada llaah

oo aniga aawadiin la ii siiyey inaan dhammaan erayga llaah ku wada wacdiyo. **26** Wuxuu ahaa wax aan la garanayn oo qarsoonaan tan iyo weligiis iyo qarni kasta, laakiinse haatan waxaa loo muujiyey quduusiintiiisa. (aiōn g165) **27** Kuwaas llaah baa ku farxay inuu iyaga ogeysiyo waxa ay tahay hodantinimada ammaanta qarsoodigan ee ku dhix jira quruumaha, kaas oo ah Masiixa idinku jira oo ah rajada ammaanta. **28** Isaga waannu naadinnaa, annagoo nin kasta waaninayna oo nin kasta wax ku barayna xigmad oo dhan, inaannu nin walba hor keenno isagoo Masiixa kaamil ku ah. **29** Taas ayaan u hawshoodaa anigoo aad u dadaalaya sida uu yahay shuqalkiisa si xoog leh igaga dhix shaqeeyaa.

**2** Waxaan jeelaan lahaa inaad ogaataan sida weyn oo aan idiinku dadaalayo idinka iyo kuwa La'odikiya jooga iyo in alla intii aan arag wejigayga anoo nool; **2** inay qalbiyadoodu dhiirranaadaan, iyagoo jacayl isugu xidhan, iyo inay wada helaan hodantinimada hubaasha waxgarashada, inay ogaadaan qarsoodiga llaah, kaas oo ah Masiixa. **3** Isaga waxaa ku wada qarsoon waxyaalaha qaaliga ah oo dhan oo ah xigmadda iyo aqoonta. **4** Taas waxaan u leeyahay inaan ninna idinku khiyaanayn hadal sasabasho ah. **5** In kastoo aan idinka maqnahay xagga jidhka, weliba waan idinla joogaa xagga ruuxa, anigoo faraxsan oo fiirinaya nidaamkiinna iyo adkaanta rumaysadkiinna, xagga Masiixa. **6** Haddaba sidaad u aqbasheen Rabbi Ciise Masiix, ku socda, **7** idinkoo isaga xidid ku yeeshay oo ku dhismay, oo rumaysadkiinna ku adkaaday, taas oo ah sidii laydiin baray, oo aad u mahadnaqa. **8** Iska jira yaan ninna idinku dhicin faylosofiyadiisa iyo khiyaanadiisa bilaashka ah xagga caadooyinka dadka iyo waxyaalaha dunida ugu horreeya oo aan

ka iman xagga Masiixa, **9** waayo, buuxnaanta llaahnimada oo dhammu waa ku jirtaa isagoo jidh leh, **10** oo waa laydin buuxiyey idinkoo ku jira isagoo ah madaxa taaliye kasta iyo amar kasta.

**11** Oo isaga xaggiisaa laydinkaga guday gudniin aan gacmo lagu samayn markii Aad gudniinta Masiixa ku xoorteen jidhka aadmiga. **12** Idinka waxaa isaga laydinkula aasay baabtiiska, kaas oo isaga laydinkula soo kiciyey xagga rumaysadka Aad u qabtaan xoogga llaah oo shaqeeya oo isaga kuwii dhintay ka soo sara kiciyey. **13** Idinkoo ku dhintay xadgudubyadiinnii iyo buuryoqabnimadii jidhkiinna ayuu weliba isaga idinla soo noolaysiiyey, isagoo inaga cafiyey xadgudubyadeennii oo dhan.

**14** Wuxuu baabbi'iyyey dacwadii inoogu qornayd qaynuunnada oo inaga geesta ahayd, oo weliba intuu fogeeyey ayuu ku qodbay iskutallaabta. **15** Isagu hubkuu ka qaaday taliyayaasha iyo kuwa amarka leh, oo bayaan ayuu u ceebeeyey, isagoo iyaga kaga guulaysanaya. **16** Haddaba ninna yuusan idinku xukumin wax ku saabsan cunto ama cabbid ama maalin iid ah ama bil dhalatay ama maalmaha sabtida, **17** kuwaas oo ah hooska waxyaalaha iman doona, laakiinse jidhka waxaa iska leh Masiixa. **18** Ninna yuusan abaalgudkiinna idinka dulmin isagoo idin oggolaysiinaya is-hoosaysiinta iyo malaa'ig caabudidda, oo dhex gelaya waxyaalaha uusan arkin, oo micnela'aan ugu kibraya maankiisa aadmiga, **19** oo aan xajisanayn Madaxa jidhka oo dhammu wax ka helo, oo xubnaha iyo seedaha isku haysta, oo kordhinta llaah ku kordha. **20** Haddii Aad Masiixa kala dhimateen waxyaalaha dunida ugu horreeya, maxaad sidii idinkoo dunida ku nool isaga hoosaysiisaan qaynuunnada, **21** kuwaas oo leh, Ha qaban, Ha dhadhamin, Ha taaban? **22** Waxyaalahaas oo dhan ayaa isticmaal ku wada baabba'aya.

Qaynuunnadu waxay ka yimaadeen amarrada iyo cilmiga dadka.

**23** Waxyaalahaasu sida haqiiqada ah waxay leeyihiiin muuqasho xigmad ah xagga caabudidda qof naftiisa ku qasbo iyo is-hoosaysiinta iyo saxariirinta jidhka, laakiinse iyagu faa'iido ma leh ay ku hor joogsadaan dherjinta jidhka.

**3** Haddaba haddii laydinla soo sara kiciyey Masiix, doondoona waxyaalaha korka yaal, meesha uu Masiixu joogo, isagoo fadhiya midigta Ilaah. **2** Ka fikira waxyaalaha korka yaal, hana ka fikirina waxyaalaha dhulka yaal. **3** Waayo, idinku waad dhimateen, oo noloshiinnuna Masiixay kula qarsoon tahay Ilaah. **4** Masiixa oo ah nolosheenna, markuu soo muuqdo, kolkaasaad idinkuna ammaan kula soo muuqan doontaan. **5** Haddaba dila xubnihiinna dhulka yaal, kuwaas oo ah sino, iyo wasakhnimo, iyo kacsi xaaraan ah, iyo damac shar ah, iyo hunguri xumaan, taas oo ah sanam caabudit, **6** waxyaalahaas oo daraaddood ay cadhada Ilaah ugu soo degto carruurta caasanimada. **7** Kuwaas ayaad waagii hore ku socon jirteen markii aad waxyaalahaas ku noolaan jirteen. **8** Laakiinse haatan iska fogeeya waxyaalahan oo dhan, kuwaas oo ah xanaaq, iyo cadho, iyo xumaan, iyo cay, iyo hadalka ceebta ah oo afkiinna ka baxa. **9** Been ha isu sheegina, waayo, idinku waad iska xoorteen dabiicaddii hore iyo falimaheediiba, **10** oo waxaad huwateen dabiicadii cusbayd taas oo loo cusboonaysiinayo aqoon sida ay tahay uekaanta kan iyada abuuray. **11** Halkaas ma jiri karaan Gariig ama Yuhuudi, mid gudan ama mid buuryoqab ah, reer Barbari, ama reer Iskutees, addoon ama xor; laakiinse Masiixu waa wax walba, oo wax walba wuu ku jiraa. **12** Haddaba sidaas daraaddeed idinku sida kuwa Ilaah doortay oo quduuska ah oo la jecel yahay, huwada qalbi leh naxariis iyo roonaan iyo

is-hoosaysiin iyo qaboobaan iyo dulqaadasho. **13** Midkiinba midka kale ha u dulqaato oo ha cafiyo, haddii mid ka cabanayo mid kale; xataa sida Rabbiguba idii cifiyey, idinkuna sidaas oo kale yeela: **14** oo waxyaalahaas oo dhan waxaad ka dul huwataan jacayl, kaas oo ah xidhiidhka kaamilnimada. **15** Oo nabadda Masiixuna ha ku taliso qalbiyadiinna, taas oo laysugu kiin yeedhay isku jidh keliya; oo mahadnaqayaal ahaada. **16** Oo erayga Masiixu ha idiinku jiro si badan xagga xigmadda oo dhan, idinkoo wax isbaraya oo isku waaninaya sabuurro iyo heeso ammaan ah iyo gabayo xagga ruuxa, idinkoo llaah ugu gabyaya nimcada qalbiyadiinna ku jirta. **17** Oo wax alla wixii aad ku samaysaan hadal ama shuqliba, magaca Rabbi Ciise ku wada sameeya oo llaaha Abbaha ah ugu mahadnaqa isaga. **18** Dumar yahow, nimankiinna ka dambeeya sida ay ugu habboon tahay xagga Rabbiga. **19** Nimankow, idinkuna afooyinkiinna jeclaada oo ha ku qadhaadhoobina. **20** Carrurtoy, waalidkiinna wax kastaba ku addeeca, waayo, taasu waa ka farxisaa Rabbiga. **21** Aabbayaashow, carruurtiinna ha ka cadhaysiinina, yeeyan qalbi jabine. **22** Addoomadow, wax kastaba ku addeeca kuwa xagga jidhka sayidyadiinna ah; hana ahaanina kuwo markii loo jeedo oo keliya shaqeeya sida kuwa dadka ka farxiya, laakiinse ku adeega qalbi daacad ah, idinkoo Rabbiga ka cabsanaya. **23** Wax alla wixii aad samaysaanba, xagga qalbiga ka sameeya, sidii idinkoo Rabbiga u samaynaya oo aan dad aawadiis u samaynayn, **24** idinkoo garanaya inaad xagga Rabbiga ka heli doontaan abaalgudkii dhaxalka. Wuxuu dib u heli doonaa xumaantuu falay, waayo, dadka looma kala eexdo.

**4** Sayidyadow, addoommadiinna siiya waxa xaqa ah oo u qalma, idinkoo garanaya inaad jannada Sayid ku leedhiin. **2** Haddaba baryada ku sii adkaada, idinkoo ku soo jeeda oo mahadnaqaya. **3** Oo weliba annagana noo soo duceeya in Ilaah noo furo albaabka hadalka, si aannu uga hadalno qarsoodiga Masiixa, kaas oo aan u xidhnahay; **4** inaan u muujiyo, sida igu waajibka ah inaan uga hadlo. **5** Kuwa dibadda jooga xaggooda xigmad ku socda, oo wakhtiga ku faa'iidaysta. **6** Mar kasta hadalkiinnu nimco ha lahaado isagoo cusbo lagu daray, inaad ogaataan sida idinku waajibka ah inaad mid kasta ugu jawaabtaan. **7** Axwaalkayga oo dhan waxaa idiin sheegi doona walaalkeen Tukhikos oo ah gacaliye iyo midiidin aamin ah oo addoon ila ah xagga Rabbiga. **8** Isagaan idiinku soo diray sababtan daraaddeed, inaad ogaataan axwaalkayaga iyo inuu qalbiyadiinna dhiirrigeliyo, **9** oo weliba waxaan isaga la soo diray walaalkeen Oneesimos, kaas oo ah mid aamin ah iyo gacaliye, oo idinka mid ah. Iyagu waxay idinka warrami doonaan waxa meeshan ka dhacay oo dhan. **10** Waxaa idin soo salaamaya Aristarkhos oo ila xidhan, iyo Markos oo Barnabas abti u yahay, kaas oo wax isaga ku saabsan laydinku amray; hadduu idiin yimaado aqbala. **11** Weliba waxaa idin soo salaamaya Ciise oo la yidhaahdo Yuustos. Kuwaas oo ka mid ah kuwa gudan ayaa ah kuwa keliya oo iila shaqeeya boqortooyada Ilaah, iyagoo ii noqday kuwo i dhiirrigeliyey. **12** Waxaa kaloo idin soo salaamaya Ebafras, oo idinka mid ah, oo ah addoonkii Ciise Masiix. Kol kastaba baryadiisa ayuu idiinku dadaalaa inaad istaagtaan, idinkoo kaamil ah oo aad u huba doonista Ilaah oo dhan. **13** Waxaan ugu markhaati furayaa inuu u hawshoodo idinka aawadiin iyo kuwa La'odikiya jooga iyo kuwa Hi'erabolis

jooga aawadood. **14** Waxaa idin soo salaamaya Luukos oo ah gacaliyaha dakhtarkaa iyo Deemaas. **15** Walaalaha La'odikiya jooga iyo Numfas, iyo kiniisadda gurigiisa ku jirta nagu salaama. **16** Warqaddan markii laydinka dhex akhriyo, haddana ha laga dhex akhriyo kiniisadda reer La'odikiya, oo idinkuna akhrista warqadda aad La'odikiya ka heli doontaan. **17** Oo Arkhibbos waxaad ku tidhaahdaan, Adeegiddii xagga Rabbiga oo aad heshay, ku dadaal inaad dhammaysid. **18** Anigoo Bawlos ah ayaa salaantan gacantayda ku qoraya. Xusuusta xidhnaantayda. Nimco ha idinla jirto.

# 1 Tesaloniika

**1** Annagoo ah Bawlos iyo Silwanos iyo Timoteyos waxaannu warqaddan u qoraynaa dadka Tesaloniika kiniisaddooda oo ku jirta Ilaaha Abbaha ah iyo Rabbi Ciise Masiix. Nimco ha idinla jirto iyo nabadu. **2** Had iyo goorba Ilaah baannu idiinku mahadnaqnaa kulligiin, annagoo baryadayada idinku xusuusanayna. **3** Wuxaan joogsila'aan Ilaaheenna oo ah Aabbeheenna hortiis ku xusuusanna shuqulka rumaysadkiinna iyo hawsha jacaylkiinna iyo dulqaadashada rajadiinna ee ku jira Rabbigeenna Ciise Masiix. **4** Annagu waannu og nahay, walaalaha Ilaah jecel yahayow, in Ilaah idin doortay, **5** waayo, injiilkayagu idiinkuma iman hadal oo keliya, laakiinse wuxuu kaloo idiinku yimid xoog iyo Ruuxa Quduuska ah iyo hubaal badan. Waad garanaysaan caynkaannu dhexdiinna ku ahayn idinka aawadiin. **6** Oo waxaad noqteen kuwo ku dayda annaga iyo Rabbigaba, idinkoo ereyga ku helay dhib badan iyo farxadda Ruuxa Quduuska ah. **7** Sidaas daraaddeed masaal baad u noqteen kuwa rumaystay oo Makedoniya iyo Akhaya jooga oo dhan. **8** Waayo, ereygii Rabbigaa idinka dhawaaqay, mana aha Makedoniya iyo Akhaya dhexdooda oo keliya, laakiinse rumaysadkiinna xagga Ilaah wuxuu gaadhay meel kasta; oo sidaas daraaddeed uma aannu baahnin inaannu wax nidhaahno. **9** Waayo, iyaguba waxay ka warramaan wax nagu saabsan oo ah sidaannu idiinku soo galnay, iyo sidaad sanamyadii uga jeesateen oo Ilaah ugu soo jeesateen, inaad u adeegtaan Ilaaha nool oo runta ah, **10** oo aad samada ka sugtaan Wiilkiisa uu kuwii dhintay ka soo sara kiciyey oo ah Ciisaha inaga samatabbixinaya cadhada imanaysa.

**2** Waayo, walaalayaalow, waxaad og tiiin imaatinkayagii aannu idiin nimid inuusan noqon mid aan waxtar lahayn. **2** Laakiinse annagoo awil aad ugu xanuunsannay oo lanagu ceebeeyey Filiboy, sidaad og tiiin, waxaannu ku dhiirranaannay llaaheenna inaannu injiilkha llaah idiin sheegno annagoo dhib badan ku jirna. **3** Waayo, waanadayadu kama iman qalad ama wasakh ama khiyaano, **4** laakiinse siduu llaah noogu bogay inuu nagu ammaaneeyo injiilkha, sidaasaannu u hadalnaa, mana aha inaannu dadka ka farxinno, laakiinse inaannu ka farxinno llaaha qalbigayaga imtixaama. **5** Sidaad og tiiin, marnaba kuma aannu isticmaalin hadal sasabasho ah ama damacnimo qarsoon, oo taas llaah baa marag ka ah. **6** Dadka xaggiisana ammaan kama aannu doondooin, ama xaggiinna ha noqoto, ama xagga dad kale, in kastoo aan culaab idinku noqon kari lahayn, annagoo ah rasuulladii Masiixa. **7** Laakiin dhexdiinna waxaannu idiinku roonayn sida mid carruurteeda nuujisa ay iyaga u dhaqaalayso. **8** Sidaas daraaddeed, annagoo aad idiin jecel, ayaannu ku faraxnay inaannu wax idin siinno, mana aha injiilkha llaah oo keliya, laakiinse xataa naftayada, maxaa yeelay, waxaad noo noqoteen kuwo aan jecel nahay. **9** Waayo, waad xusuusan tiiin, walaalayaalow, sidaannu dhib iyo daal ugu shaqaynay habeen iyo maalinba, inaannan midkiinna culaysin, oo waxaannu idinku wacdinnay injiilkha llaah. **10** Idinkuna markhaati baad ka tiiin, llaahnha wuu ka yahay, sidaannu daahir iyo xaq iyo ceebla'aan kula macaamiloonnay kuwiinna rumaysan. **11** Sidaad og tiiin waxaannu midkiin kastaba kula macaamiloonnay sida aabbe carruurtiisa ula macaamiloodo, annagoo idin waaninayna oo idin dhiirigelinayna oo idiin markhaati furayna, **12** inaad u socotaan si istaahisha llaaha idiinku yeedhay boqortooyadiisa jyo

ammaantiisa. **13** Oo sababtaas daraaddeed ayaannu joogsila'aan Ilaah ugu mahadnaqnaa in, markii aad naga hesheen ereygiilaaħ oo aad naga maqasheen, aydnaan u aqbalin sidii dad hadalkiis laakiin siduu run u yahay ereygiilaaħ oo haddana idinka dhex shaqeeya kuwiinna rumaysan. **14** Waayo, walaalayaalow, waxaad noqteen kuwo ku dayday dadka kiniisadaha Ilaah oo Yahuudiya jooga, kuwaas oo ah kuwa Ciise Masiix, maxaa yeelay, idinkuna waxaad dadkiinna ka hesheen dhibtaas oo kale, siday iyaguba uga heleen Yuhuudda, **15** oo ah kuwii dilay Rabbi Ciise iyo nebiyadiiba, oo annagana dibadda noo eryay, oo aan Ilaah ka farxin, dadka oo dhanna ka geesta ah. **16** Oo waxay noo diidaan inaannu dadka aan Yuhuudda ahayn la hadalno inay badbaadaan. Sidaasay mar walba dembiyadooda u dhammaystiraan, laakin ugu dambaysta cadhada waa ku dul degtay. **17** Laakiin, walaalayaalow, annagoo wakhti yar lanaga kiin qaaday, xagga isla-joogidda ee ayan ahayn xagga qalbiga, aad iyo aad baannu ugu dadaalnay inaannu wejijiinna aragno, annagoo xiiso weyn u qabna; **18** waayo, waannu jeclaan lahayn inaannu idiin nimaadno, anigoo Bawlos ah mar iyo lababa waan jeclaa, laakiinse Shayddaañ baa naga hor joogsaday. **19** Maxaa yeelay, waa ayo rajadayada iyo farxaddayada iyo taađka faanidda oo ahaan doona Rabbigeenna Ciise Masiix hortiisa goortuu yimaado? Sow idinka ma aha? **20** Waa idinka faankayaga iyo farxaddayaduba.

**3** Sidaas daraaddeed markii aannu is-hayn kari waynay, way nala wanaagsanayd inaannu keliyahaantayo Ateenay ku hadhno; **2** oo waxaannu idiin soo dirnay walaalkayo Timoteyos, oo ah midiidinka Ilaah xagga injiilkha Masiixa, inuu idin xoogeeyo oo idin dhiirrigeliyo xagga rumaysadkiinna, **3** inaan dhibaatooyinkani

ninna dhaqdhaqaajin, waayo, idinka qudhiiinnuba waad ogsoon tiihiin in tan lanoo doortay. 4 Waayo, markii aannu idinla joognay, horaannu idiinku sii sheegnay inaannu dhibtoonayno; waana sida ay noqotay, idinkuna waad og tiihiin. 5 Sababtaas daraaddeed markii aan is-hayn kari waayay, waxaan idiinku soo cid diray inaan rumaysadkiinna ogaado, waaba intaasoo kii wax jirrabi jiray idin jirrabay oo hawshayadii wax aan waxtar lahayn noqotaye. 6 Laakiinse haatan markii Timoteyos nooga kiin yimid, wuxuu noo keenay warka wanaagsan oo ku saabsan rumaysadkiinna iyo jacaylkiinna, iyo inaad kol kasta si wanaagsan noo xusuusataan idinkoo xiiso u qaba inaad na aragtaan sida aannu annaguba xiiso ugu qabno inaannu idin aragno; 7 sababtaas daraaddeed, walaalayaalow, dhibkayagii iyo qaxarkayagii oo dhan waxaannu kaga qalbi qabownay xaggiinna, rumaysadkiinna aawadiis; 8 maxaa yeelay, haatan annagu waa nool nahay haddaad xagga Rabbiga ku xoogaysataan. 9 Waayo, mahad intee le'eg baannu llaah ugu naqi karnaa idinka aawadiin iyo farxaddii oo dhan oo aannu ku faraxnay llaahayaga hortiisa idinka aawadiin? 10 Habeen iyo maalinba aad iyo aad baannu llaah u baryaynaa inaannu wejijiinna aragno oo aannu dhammaystirno waxa ka dhiman rumaysadkiinna. 11 Haddaba llaaha ah Aabbeheenna iyo Rabbigeenna Ciise qudhiiisu jidkayaga xaggiinna ha ku soo toosiyeen. 12 Rabbigu ha idiin kordhiyo oo ha idiin badiyo jacaylka midkiinba midka kale u qabo iyo dadka kale oo dhanba, sida aan annaguba idiin jecel nahay, 13 inuu xoogeeyo qalbiyadiinna iyagoo aan ceeb lahayn oo quduusnimo ku jira llaaheenna oo ah Aabbeheenna hortiisa, goortii Rabbigeenna Ciise la yimaado quduusiintiisa oo dhan.

**4** Ugu dambaysta, walaalayaalow, waxaannu idinku baryaynaa oo idinku waaninaynaa Rabbi Ciise, sidaad nooga hesheen sidii waajibka idinku ahayd inaad u socotaan oo Ilaah uga farxisaan, in sidaad ku socotaan, aad si ka badan u socotaan. **2** Waayo, amarradii aan Rabbi Ciise idinku siinnay waad og tihiiin. **3** Maxaa yeelay, doonista Ilaah waxaa weeyaan inaad quduus ahaataan oo aad sino ka fogaataan, **4** in midkiin kastaaba garto siduu weelkiisa ugu hayn lahaa quduusnaan iyo maamuus, **5** mana aha inuu hammadda damaca xaaraanta ah ku socdo sida dadka aan Ilaah aqoonin; **6** inaan ninna xadgudbin oo walaalkiis xaalkan ku xumayn, maxaa yeelay, Rabbigu waa mid ka aarguda waxyaalahan oo dhan sidaannu mar hore idiinku dignay oo idiinku sii sheegnay. **7** Waayo, Ilaah wasakhnimo inooguma yeedhin, laakiinse wuxuu inoogu yeedhay quduusnaan. **8** Sidaas daraaddeed kii diidaa, dad ma diido, wuxuuse diidaa Ilaaha idin siiya Ruuxiisa Quduuska ah. **9** Laakiinse xagga jacaylka walaalaha loo qabo uma aad baahnidin in wax laydiin soo qoro, maxaa yeelay, idinka qudhiiinnaba Ilaah baa idin baray in midkiinba midka kale jeclaado. **10** Waayo, sidaasaad jeceshihiin kulli walaalaha jooga Makedoniya oo dhan. Laakiin waxaannu idinku waaninaynaa, walaalayaalow, inaad intaas aad uga sii badisaan, **11** oo aad u dadaashaan inaad nabdoonaataan, oo aad dantiinna ku joogtaan oo aad gacmihiiinna ku shaqaysaan, sidaannu idinkugu amarnay; **12** inaad sida idiin eg ugu socotaan xagga kuwa dibadda jooga, oo aydhaan waxba u baahnaan. **13** Laakiin walaalayaalow, dooni mayno inaad jaahil ka ahaataan waxa ku saabsan kuwii dhintay ee waxaannu doonaynaa inaydhaan calool xumaan sida kuwa kale oo aan rajo lahayn. **14** Waayo, haddaynu rumaysan nahay in Ciise dhintay oo haddana

soo sara kacay, de sidaas oo kalaa kuwii Ciise rumaysnaa oo dhintay Ilaah la keeni doonaa isaga. **15** Waayo, tan waxaannu idiiinku leennahay ereyga Rabbiga in kuweenna nool oo hadha ilaa imaatinka Rabbiga, sinaba ugama hor mari doonno kuwii dhintay. **16** Maxaa yeelay, Rabbiga qudhiiisu samaduu kala soo degi doonaa qaylo iyo codka malaa'igta sare iyo buunka Ilaah, kolkaasay kuwii Masiixa rumaysnaa oo dhintay horta soo kici doonaan, **17** dabadeedna kuweenna nool oo hadha ayaa iyaga kor loola qaadi doonaa daruuraha dhexdooda inaynu Rabbiga hawada kula kulanno, oo sidaasaynu Rabbiga weligeen ula joogi doonaa. **18** Sidaas daraaddeed hadalladan midkiinba midka kale ha ugu qalbi qabowjiyo.

**5** Walaalayaalow, uma baahnidin in laydiin soo qoro wax ku saabsan wakhtiyada iyo xilliyada. **2** Waayo, idinka qudhiiinnuba qummaati baad u garanaysaan inay maalinta Rabbigu u imanayso sida tuug habeen u yimaado. **3** Markay leeyihiin, Waa nabad iyo salaamad, kolkaasaa filashola'aan halaaggu u qaban doonaa sida fooshu naag uur leh u qabato; iyaguna sinaba ugama baxsan doonaan. **4** Laakiinse idinku, walaalayaalow, gudcur kuma jirtaan in maalintaasu sida tuug idiin qabato. **5** Waayo, kulligiin waxaad tiihin carruurta nuurka iyo carruurta maalin nimada, innagu ma nihin kuwa habeennimada iyo gudcurka; **6** sidaas daraaddeed yeynan seexan sida kuwa kale yeelaan, laakiinse aan soo jeedno oo aan feeyignaanno. **7** Waayo, kuwa seexdaa habeenkay seexdaan, kuwa sakhraamaana habeenkay sakhraamaan. **8** Laakiin innagoo kuwa maalinta ah aan feeyignaanno, oo gashanno hubka laabta oo rumaysadka iyo jacaylka ah iyo koofiyadda rajada badbaadada ah. **9** Waayo, Ilaah inooma uu dooran cadhada, laakiinse wuxuu inoo doortay inaynu ku

badbaadno Rabbigeenna Ciise Masiix, **10** kan inoo dhintay, inaynu la wada noolaanno isaga, haddaynu nool nahay iyo haddaynu dhimannoba. **11** Sidaas daraaddeed midkiinba midka kale ha dhiirrigeliyo oo ha dhiso sidaad yeelaysaan oo kale. **12** Laakiinse waxaannu idinka baryaynaa, walaalayaalow, inaad maamuustaan kuwa idinku dhex hawshooda, oo xagga Rabbiga idinkaga sarreeya oo idinla taliya; **13** oo aad iyaga aad iyo aad jacayl ugu derejaysaan shuqulkooda aawadiis. Nabad ku wada jooga. **14** Oo waannu idin waaninaynaa, walaalayaalow, Kuwa si aan hagaagsanayn u socda la taliya, oo kuwa qalbi jabay dhiirigeliya, oo kuwa itaalka yar garab siiya, oo dadka oo dhanna u dulqaata. **15** Iska jira inaan midkiinna midka kale shar shar uga celin; laakiinse kol kasta wax wanaagsan ha ugu dadaalo, oo dadka oo dhanna ha ugu dadaalo. **16** Had iyo goorba farxa. **17** Joogsila'aanna tukada. **18** Wax walbana mahad ka naqa, waayo, taasu waxay idii tahay doonista Ilaah xagga Ciise Masiix. **19** Ruuxa ha deminina. **20** Wax sii sheegiddana ha quudhsanina. **21** Wax walba tijaabiya, waxa fiicanna xajiya. **22** Wax kasta oo shar u egna ka fogaada. **23** Ilaaha nabadda qudhiiisu quduus ha idinka wada dhigo, oo ruuxiinna iyo naftiinna iyo jidhkiinna dhammaan ha la wada ilaaliyo, iyagoo ceeb la' markii Rabbigeenna Ciise Masiix yimaado. **24** Kan idii yeedhaa waa aamin, wuuna samayn doonaa. **25** Walaalayaalow, noo soo duceeya. **26** Walaalaha oo dhanna dhunkasho quduus ah ku salaama. **27** Rabbigaan idinku dhaarinayaaye, Warqaddan ha loo akhriyo walaalaha oo dhan. **28** Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ha idinla jirto.

## 2 Tesaloniika

**1** Annagoo ah Bawlos iyo Silwanos iyo Timoteyos waxaannu warqaddan u qoraynaa dadka Tesaloniika kiniisaddooda oo ku jirta Ilaaha Abbaha ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **2** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada Ilaaha Abbaha ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **3** Waxaa nagu waajib ah, walaalayaalow, inaannu mar walba aawadiin Ilaah ugu mahadnaqno, sida noo eg, maxaa yeelay, rumaysadkiinnu aad buu u kordhayaa, jacaylka aad kulligiin isu qabtaanna waa badnaanayaa. **4** Sidaas daraaddeed waxaannu idinku faannaa kiniisadaha Ilaah dhexdooda, waana dulqaadashadiinna iyo rumaysadkiinna aad ku dhex leedhiin silecyada iyo dhibaatooyinka aad u adkaysataan oo dhan. **5** Taasu waxay muujisaa xukunka xaqa ah ee Ilaah, in laydinku tiriyo kuwo istaahila boqortooyada Ilaah, tan aad daraaddeed u xanuunsataan. **6** Waayo, xagga Ilaah waa xaq inuu dhib ugu abaalgudo kuwa idin dhiba, **7** iyo inuu kuwiinna la dhibay nala kiin nasiyo markii Rabbi Ciise samada ka muuqdo, isagoo wata malaa'igaha xooggiisa **8** oo dab ololaya ku jira, oo ka aargudanaya kuwa aan Ilaah aqoon iyo kuwa aan addeecin injiilka Rabbigeenna Ciise Masiix. **9** Waxaa lagu ciqaabi doonaa halaag weligiis ah, oo waxaa laga gooyn doonaa Rabbiga hortiisa iyo ammaanta xooggiisa, (aiōnios g166) **10** markuu yimaado maalintaas in isaga lagu ammaano quduusiintiisa oo lagula yaabo kuwii rumaystay oo dhan, maxaa yeelay, markhaatifurkayagii aan idiin sheegnay waa la rumaystay. **11** Sababtaas daraaddeed mar walba waannu idiin ducaynaa in Ilaaheen idinka dhigo kuwa istaahila yeedhistiisa oo uu xoog ku dhammeeyo doonis kasta oo wanaag ah iyo shuqulka rumaysadka, **12** in magaca Rabbi Ciise

dhexdiinna lagu ammaano, idinkana in laydinku dhex ammaano  
isaga, sida nimcada Ilaaheenna iyo Rabbi Ciise Masiix ay tahay.

**2** Xagga Rabbi Ciise Masiix imaatinkiisa iyo ururkeenna aynu la  
kulmi doonno isaga, waxaannu idinka baryaynaa, walaalayaalow,  
**2** inaan caqligiinnu dhaqso u qasmin ama aydhaan ku argaggixin  
ruux, ama hadal, ama warqad sida mid annagu aannu soo dirnay,  
sidiif iyadoo maalintii Rabbigu hadda joogto. **3** Sinaba yaan laydiin  
khiyaanayn, waayo, maalintaasu ma iman doonto ilamaa hora  
Ilaah laga fallaagoobo, oo la muujiyo ninka dembiga oo ah wiilka  
halaagga, **4** kan ka geesta ah oo iska sarraysiya wax alla waxa  
Ilaah la yidhaahdo oo dhan iyo waxa la caabudo oo dhan, oo  
sidaasuu u dhex fadhiistaa macbudka Ilaah isagoo qudhiiisu Ilaah  
iska dhigaya. **5** Miyeydnaan xusuusnayn inaan waxyaalah  
idiiin sheegay markii aan weli idinla joogay? **6** Haatan waad  
garanaysaan waxa joojinaya in isaga wakhtijiisa la muujiyo. **7**  
Waayo, qarsoodiga dembigu haatan waa shaqaynayaa, laakiin  
kan haddeer joojinaya wuxuu joojinaya ilaa jidka laga qaado  
isaga. **8** Markaas waxaa la muujin doonaa sharcilaawaha,  
kan Rabbi Ciise ku halligi doono neefta afkiisa, oo imaatinka  
muuqashadiisa uu ku baabbi'in doono. **9** Kaas imaatinkiisu  
waa sida shuqul Shaydaan oo leh xoog iyo calaamooyin iyo  
cajaa'ibyo been ah oo dhan, **10** iyo khiyaanada xaqdarrada  
oo dhan. Wuxaan leh kuwa lumaya, maxaa yeelay, waxay  
diideen inay runta jeclaadaan oo ay sidaas u badbaadaan. **11** Oo  
sababtaas daraaddeed ayaa Ilaah ugu soo diraa wax qalad kaga  
dhex shaqeeya si ay been u rumaystaan, **12** in kuwa aan runta  
rumaysan, laakiinse xaqdarrada ku farxay, kulligood la wada  
xukumo. **13** Laakiin waxaa nagu waajib ah inaannu mar walba  
aawadiin Ilaah ugu mahadnaqno, walaalayaasha Rabbigu jecel

yahayow, waayo, waxaa llaah bilowgii idii doortay badbaado ka timaada Ruuxa quduus idinka dhigaya, iyo rumaysadka runta, **14** tan uu idiinku yeedhay injiilkayaga inaad heshaan ammaanta Rabbigeenna Ciise Masiix. **15** Sidaas daraaddeed, walaalayaalow, xoogaysta, oo cilmiigii laydin baray xajista, ha noqoto wixii hadal laydinku baray ama wixii warqaddayada laydinku baraye. **16** Rabbigeenna Ciise Masiix qudhiiisa iyo llaaha Aabbeheen ah, kan ina jeclaaday oo nimcadiisa inagu siiyey dhiirranaanta weligeed ah iyo rajada wanaagsan, (**aiōnios g166**) **17** qalbiyadiinna ha dhiirrigeliyo oo ha ku xoogeeyo shuqul iyo hadal walba oo wanaagsan.

**3** Ugu dambaysta, walaalayaalow, waxaan idinku leeyahay, Noo soo duceeya in ereyga Rabbigu dhaqso u faafo oo loo ammaano sida dhexdiinna loogu ammaano, **2** oo lanaga badbaadiyo dadka qalloocan oo sharka ah, waayo, rumaysad lama wada laha. **3** Laakiinse Rabbigu waa aamin; wuuna idin xoogayn doonaa, sharkana wuu idinka ilaalin doonaa. **4** Xaggiinnana Rabbiga waannu aaminsan nahay inaad samaysaan oo aad samayn doontaan wixii aannu idinku amarno. **5** Rabbigu qalbiyadiinna ha ku toosiyo jacaylka llaah iyo dulqaadashada Masiixa. **6** Hadda walaalayaalow, waxaannu magaca Rabbigeenna Ciise Masiix idinku amraynaa inaad ka fogaataan walaal kasta oo si aan hagaagsanayn u socda oo aan ku soconayn cilmiigii ay naga heleen. **7** Waayo, idinka qudhiiinnuba waad garanaysaan sida idinku waajibka ah inaad nagu dayataan; waayo, si aan hagaagsanayn uma aannu socon markaannu idin dhex joognay. **8** Ninnana kama aannu cunin kibis aannan wax ka bixin, laakiin dhib iyo daal ayaannu ku shaqaysannay habeen iyo maalinba inaannan midkiinna culaysin; **9** mana aha inaannan amar u

lahayn, laakiinse waa inaannu masaal idii n好象 oo aad nagu dayataan. **10** Waayo, xataa markaannu idinla joognay, waxaannu idinku amarnay, Mid hadduusan doonayn inuu shaqeeyo yuusan waxba cunin. **11** Laakiin waxaannu maqalnay inay idin dhex joogaan kuwo si aan hagaagsanayn u socda oo aan innaba shaqayn, laakiin axwaalka dadka kale faraggeliya. **12** Kuwa caynkaas ah waxaannu Rabbi Ciise Masiix ku amraynaa oo ku waaninaynaa inay xasilloonaan ku shaqaystaan oo kibistooda cunaan. **13** Idinkuse, walaalayaalow, wanaagfallidda ha ka qalbi jabina. **14** Haddii nin addeeci waayo waxaannu warqaddan ku qornay, ninkaas iska jira oo ha raacina si uu isugu yaxyaxo. **15** Weliba sida cadow ha ula macaamloonina, laakiin sida walaalkiin u waaniya. **16** Haddaba Rabbiga nabadda qudhiiisu mar walba si kasta nabad ha idii siiyo. Rabbigu kulligiin ha idinla jiro. **17** Anigoo Bawlos ah ayaan salaantan gacantayda ku qorayaa; waana u calaamo warqad kasta oo tayda ah. Sidaasaan u qoraa. **18** Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ha idinla jirto kulligiin.

# 1 Timoteyos

**1** Anigoo Bawlos ah oo rasuulkii Ciise Masiix ku ah amarka llaaha Badbaadiyeheenna ah iyo Ciise Masiix oo rajadeenna ah, **2** waxaan warqaddan u qoraya Timoteyos oo xagga iimaanka ku ah wiilkayga runta ah. Nimco iyo naxariis iyo nabadu ha kaaga yimaadeen llaaha Abbaha ah iyo Rabbigeenna Ciise Masiix. **3** Sidaan kugu waaniyey markaan Makedoniya tegayay ayaan haatanna kugu waaninayaa inaad Efesos sii joogtid oo aad kuwo ku amartid inayan cilmi kale dadka barin, **4** ama ayan dhegaysanin sheekoojin iyo abtirsiiynyada aan dhammaadka lahayn oo keena su'aalo intay hor marin lahaayeen talada llaah oo rumaysadka ku jirta. **5** Laakiin amarka dhammaadkiisu waa jacayl ka soo baxa qalbi daahir ah iyo niyo wanaagsan iyo rumaysad aan labaweji lahayn. **6** Waxyaalahan qaar baa seegay, oo waxay ku leexdeen hadal aan micne lahayn, **7** oo waxay doonayaan inay noqdaan macallimiinta sharciga in kastoo ayan garanayn waxay yidhaahdaan ama waxay ku xaqiiqueyaan. **8** Waxaynu og nahay in sharcigu wanaagsan yahay haddii loo isticmaalo si sharciga ku qumman. **9** Sidaynu u og nahay, sharciga looma samayn nin xaq ah, laakiin waxaa loo sameeyey sharcilaawayasha, iyo caasiyiinta, iyo cibaadalaawayasha, iyo dembilayaasha, iyo kuwa aan quduuska ahayn, iyo kuwa nijaasta ah, iyo kuwa aabbahood dila, iyo kuwa hooyadood dila, iyo gacankudhiiglayaasha, **10** iyo kuwa sinaysta, iyo khaniisiinta, iyo kuwa dadka xada, iyo beenlowyada, iyo kuwa beenta ku dhaarta, iyo hadday jiraan wax kaleeto oo ka gees ah cilmiga runta ah, **11** oo ah sida injiilka ammaanta llaaha barakada leh oo laygu ammaaneeyey. **12** Wuxuu igu i siiyey oo ah Rabbigeenna Ciise Masiix, waayo, wuxuu igu

tiriyey mid aamin ah intuu hawshiisa ii doortay, **13** in kastoo aan hore u ahaan jiray mid dadka caaya oo silciya, oo dhiba, laakiin waa la ii naxariistay, waayo, aqoonla'aan baan ku sameeyey, anigoo aan rumaysanayn. **14** Nimcada Rabbigeenna waxay aad iyo aad ula badatay rumaysadka iyo jacaylka ku jira Ciise Masiix. **15** Hadalkanu waa run, waana mid istaahila in la wada aqbalo, in Ciise Masiix dunida u yimid inuu badbaadiyo dembilayaasha anoo ah kan ugu daran. **16** Laakiin sababtaas daraaddeed waa la ii naxariistay in, anigoo ah kan ugu daran, Ciise Masiix iga muujiyo dulqaadashadiisa oo dhan, inaan masaal u noqdo kuwa hadda dabadeed isaga rumaysan doona inay nolol weligeed ah helaan. (aiōnios g166) **17** Boqorka daa'imiska ah, oo aan dhiman karin, oo aan la arki karin, oo ah Ilaaha keligiis ah, maamuus iyo ammaanu ha u ahaadeen weligiis iyo weligiis. Aamiin. (aiōn g165) **18** Wilkaygii Timoteyosow, waxaan kugu ammaanaynayaa amarkan oo ah sidii waxyaalihii hore laguugu sheegay, inaad iyaga dagaal wanaagsan ku dagaallantid, **19** adigoo haysta iimaan iyo qalbi wanaagsan. Waxyaalahaas dadka qaarkood way iska tuureen, oo waxay iimaankooda ka dhigeen sida doonni burburtay. **20** Wuxaana ka mid ah Humenayos iyo Aleksanderos, oo aan Shayddaan u dhiibay si ay u bartaan inayan wax caayin.

**2** Sidaas daraaddeed ugu horraysta waxaan kugu waaninayaa inaad Ilaah u baridid, oo aad u tukatid, oo aad u ducaysid, oo aad u mahadnaqdid dadka oo dhan, **2** khususan boqorrada iyo kuwa amarka lehba, inaynu nolol xasilloon oo nabdaysan ku noolaanno, innagoo si walba cibaado iyo maamuus u leh. **3** Taasu way wanaagsan tahay, waana mid Ilaaha Badbaadiyehenna ahu aqbali karo. **4** Wuxuu doonayaa in dadka oo dhammu badbaado oo ay runta gartaan. **5** Waayo, waxaa jira Ilaah keliya

yo dhexdhexaadiye keliya oo u dhexeeya llaah iyo dadka, waana ninka Ciise Masiix ah, **6** oo naftiisii dadka oo dhan furashadooda u bixiyey, oo wakhtigiiisii qummanaa loo markhaati furay. **7** Taas daraaddeed baa layga dhigay inaan noqdo mid wax wacdiya oo rasuul ah oo macallin dadka aan Yuhuudda ahayn ugu ah iimaan iyo run. Taasu waa runtay, oo been sheegi maayo. **8** Taas daraaddeed waxaan doonayaa in raggu meel walba ku tukado iyagoo gacmo quduus ah kor u qaadaya oo aan cadho iyo muran lahayn. **9** Sidaas oo kalena naaguhu waa inay, iyagoo xishoonaya oo digtoon, isku sharraxaan dhar qof xishood leh ku habboon, oo ayan isku sharraxin timo tidcan, iyo dahab ama luul ama dhar qaali ah. **10** Laakiinse ha isku sharraxeen shuqullo wanaagsan oo u eg dumarka cibaadada qira. **11** Naagtuaamusnaan wax ha ku barato iyadoo isdambaysiinaysa. **12** Laakiin naagna u fasixi maayo inay nin wax barto ama ay ka xukun sarrayso, inay aamusnaato mooyaane. **13** Waayo, markii hore Aadan baa la sameeyey, dabadeedna Xaawa. **14** Aadanna lama khiyaanayn, laakiin naagtii baa inta la khiyaaneeyey waxay noqotay mid xadgudubtay. **15** Laakiinse waxay ku badbaadi doontaa carruurdhalidda, hadday ku sii socdaan rumaysad iyo jacayl iyo quduusnaan iyagoo digtoon.

**3** Hadalku waa run, Haddii nin doonayo shuqulka hoggaamiyaha kiniisadda, shuqul wanaagsan buu doonayaa. **2** Sidaas daraaddeed hoggaamiyaha kiniisaddu waa inuu ahaado mid aan ceeb lahayn, oo naag keliya qaba, oo feeyigan, oo digtoon, oo sharaf leh, oo martida soo dhoweeya, oo ku wanaagsan waxbaridda; **3** oo uusan sakhraan noqon, oo uusan gacan fududaan, laakiin waa inuu noqdo mid tudhid badan, oo uusan ilaaq lahayn, oo uusan lacag jeclayn. **4** Waa inuu ahaado mid

gurgiisa si wanaagsan ugu taliya, oo carruurtiisu ka dambeeyaan oo maamuusaan. **5** Laakiin nin hadduusan garanayn si uu gurigiisa ugu taliyo, sidee buu kiniisadda Ilaah u xanaanayn doonaa? **6** Waa inuusan ahaan mid dhowaan rumaystay, waaba intaasoo intuu kibro uu Ibliska xukunkiisa ku dhacaaye. **7** Weliba waa inuu markhaati wanaagsan ka helo kuwa dibadda ah, waaba intaasoo uu ku dhacaay iyo dabinka Ibliska. **8** Sidaas oo kalena caawiyayaasha kiniisaddu waa inay ahaadaan dad la maamuuso oo ayan noqon laba-hadallayaal, oo ayan khamri badan cabbin, oo ayan faa'iidada ceebta ah jeelaan. **9** Waa inay qarsoodiga iimaanka qalbi daahir ah ku haystaan. **10** Kuwaas marka hore ha la tijaabiyo, dabadeedna sida iyagoo ah caawiyayaasha kiniisadda ha u adeegeen hadday eed la' yihiiin. **11** Sidaas oo kale dumarkuna waa inay digtoonaadaan oo ayan ahaan kuwa wax xanta. Waa inay feeyignaadaan, oo ay wax walba aamin ku ahaadaan. **12** Caawiyayaasha kiniisaddu mid kastaaba naag keliya ha guursado, hana noqdeen kuwo si wanaagsan ugu talinaya carruurtooda iyo guryahooda. **13** Waayo, kuwa sida iyagoo ah caawiyayaasha kiniisadda si wanaagsan ugu adeega, waxay nafsaddooda u helaan derejo wanaagsan iyo dhiirranaan badan oo ay iimaanka Ciise Masiix ku dhiirran yihiiin. **14** Waxaan rajaynayaa inaan dhowaan kuu imaadlo, laakiin waxaan waxyaalahan kuugu soo qorayaa, **15** in, haddii aan wax badan raago, aad ogaato sida waajibka ah oo loogu camal fali lahaa guriga Ilaah dhexdiisa, oo ah kiniisadda Ilaaha nool iyo tiirka iyo aasaaska runtaa. **16** Oo muranla'aan qarsoodiga cibaadadu waa weyn yahay. Isaga jidh baa lagu muujiyey, oo ruux baa xaq laga caddeeyey, malaa'iguhuna way

arkeen, quruumahana waa laga dhex wacdiyey, dunidana waa laga rumaystay, ammaanna kor baa loogu qaaday.

**4** Laakiin Ruuxu bayaan buu u sheegayaa in wakhtiga ugu dambaysta qaar ka fogaan doono iimaanka, iyagoo dhegaysanaya ruuxaxa khiyaaneeya iyo cilmiyada jinniyada, **2** oo waxay kaga fogaan doonaan labawejilnimada dadka beenta ku hadla oo qalbigooda la gubay sida isagoo bir kulul lagu dhejiyey. **3** Waxay diidaan in la guursado, oo amraan in laga fogaado cuntooyinka Ilaah u abuuray in kuwa rumaysta oo runta yaqaanu mahadnaqid ku aqbalaan. **4** Waayo, wax kasta oo Ilaah abuuray wuu wanaagsan yahay, waana inaan waxba la diidin haddii mahadnaqid lagu aqbalo, **5** waayo, waxaa quduus lagaga dhigaa ereyga Ilaah iyo ducada. **6** Haddaad walaalaha waxyaalahan xusuusisid waxaad ahaan doontaa Ciise Masiix midiidinkiisa wanaagsan, adigoo hadallada iimaanka iyo cilmiga wanaagsan oo aad raacday ku xoogaysanaya. **7** Laakiin ka fogow sheekooyinka habraha oo nijaasta ah, oo nafsaddaada bar cibaadysiga, **8** waayo, jidhka waxbariddiisu wax yar bay tartaa, laakiinse cibaadysigu si walba waxtar buu u leeyahay isagoo ballan u leh nolosha haatan joogta iyo tan imanaysaba. **9** Hadalku waa run, waana mid istaahila in la wada aqbalo. **10** Sababtan daraaddeed waannu u hawshoonnaa oo u dadaalnaa, maxaa yeelay, waxaannu rajo ku leennahay Ilaaha nool oo Badbaadiyaha u ah dadka oo dhan, khusuusan kuwa rumaysan. **11** Waxyaalahan dadka ku amar oo bar. **12** Ninna yuusan quudhsan dhallinyaronimadaada, laakiinse kuwa rumaystay masaal ugu noqo xagga hadalka, iyo xagga dabiicadda, iyo xagga jacaylka, iyo xagga rumaysadka, iyo xagga daahirsanaantaba. **13** Ilaa aan imaado, akhriska iyo

waaninta iyo waxbaridda u digtoonow. **14** Ha dayicin hibada aad haysatid oo lagugu siiyey waxyaalihii laguu sii sheegay markii waayeelladu gacmahooda ku saareen. **15** Waxyaalahan ku dadaal, oo nafsaddaada oo dhan u go' in horumarkaagu dadka oo dhan u muuqdo. **16** Nafsaddaada iyo cilmigaagaba u digtoonow. Oo waxyaalahan ku sii soco, waayo, haddaad yeeshid, nafsaddaada iyo kuwa ku dhegaystaba waad badbaadin doontaa.

**5** Nin waayeel ah ha canaan, laakiin u waani sida aabbe oo kale; dhallinyaradana u waani sida walaalo oo kale; **2** habrahana sida hooyooyin oo kale u waani, naagaha dhallintayarna sida walaalo oo kale, adigoo daahir ah. **3** Maamuus carmallada runta ah oo nimankoodii ka dhinteen, **4** laakiin haddii naag carmal ahu carruur leedahay ama carruurteedu ay carruur leedahay, iyagu marka hore ha barteen inay dadkooda si cibaado leh kula macaamiloodaan, waalidkoodna u cawilceliyaan, waayo taasu way wanaagsan tahay, waana mid llaah aqbali karo. **5** Waayo, tii carmal run ah oo cidlootay, waxay rajo ku leedahay llaah, habeen iyo maalinna baryada iyo tukashada way sii waddaa. **6** Laakiin tii raaxaysi u noolaataa waa meyd intay nooshahay. **7** Waxyaalahan ku amar inay ceeb la'aadaan. **8** Laakiin qof hadduusan dadkiisa dhaqaalayn, khusuusan kuwa gurigiisa jooga, kaasu iimaankuu ka hor yimid, wuuna ka sii liitaa mid aan rumaysanayn. **9** Ha la qoro carmal aan lixdan sannadood ka yarayn oo nin keliya naag u ahaan jirtay, **10** oo loogu marag furay inay shuqullo wanaagsan samaysay, hadday carruur korisay, hadday shisheeyaha marti soori jirtay, hadday quduusiinta cagaha u maydhay, hadday kuwii dhibaataysnaa u gargaartay, hadday shuqul kasta oo wanaagsan aad ugu dadaashay. **11** Laakiinse

carmallada dhallintayar diid, waayo, markay qooqaan ayay ka jeestaan Masiixa, oo waxay doonayaan inay guursadaan. **12** limaankoodii hore way naceen, oo sidaas daraaddeed waa la xukumay. **13** Waxay kaloo weliba bartaan inay caajisiin noqdaan, iyagoo iska wareegaya oo guriba guri uga baxaya; caajisiin oo keliyana ma ahaye, weliba way warsheeko badan yihiin, oo axwaalka dadka kalena way faraggeliyaan, iyagoo ku hadlaya waxyaalo aan waajib ku ahayn. **14** Haddaba waxaan doonayaan inay carmallada dhallintayaru guursadaan, oo carruur dhalaan, oo gurigooda u taliyaan, oo ayan cadowga isu jebin inuu caayo. **15** Waayo, hadda ka hor qaar baa xagga Shayddaanka u leexday. **16** Haddii naag rumaysanu ay leedahay carmallo ha u gargaarto iyaga, oo kiniisadda yaan la culaysin, si ay u gargaarto kuwa carmallada runta ah. **17** Waayeellada si wanaagsan wax ugu taliya ha lagu tiriyo kuwo istaahila in labanlaab loo maamuuso, khusuusan kuwa ku hawshooda waxwacdinta iyo waxbaridda. **18** Waayo, Qorniinku wuxuu leeyahay, Waa inaadan dibiga af xidhin markuu sarreenka burburinayo. Wuxuu kaloo leeyahay, Shaqaalahu waa istaahilaa abaalgudkiisa. **19** Nin waayeel ah ashtako ha ku qaadin, laba ama saddex qof oo ku markhaati fura mooyaane. **20** Kuwa dembaaba inta kale oo dhan hortooda ku canaano in kuwa kalena ay cabsadaan. **21** Waxaan llaah iyo Ciise Masiix iyo malaa'igaha la doortay hortooda kugu waaninayaa inaad waxyaalahan ku dhawrtid eexashola'aan, oo aadan waxba samayn adoo dadka kala jeelaanaya. **22** Ninna gacmaha degdeg ha u saarin, dad kale dembiyadoodana ha ka qayb gelin. Nafsaddaada daahirsanaan ku dhawr. **23** Laakiinse hadda ka dib biyo oo keliya ha cabbin, illowse waxoogaa yar oo khamri ah u cab calooshaada iyo cudurradaada mararka

badan kugu soo noqnoqda daraaddood. **24** Dadka qarkood dembiyadoodu waa bayaan, oo waxay u hor marayaan xukunka, dadka qaarkoodna kuwoodu way daba socdaan. **25** Sidaas oo kalena waxaa jira shuqullo wanaagsan oo bayaan ah, kuwa aan caynkaas ahaynna lama qarin karo.

**6** In alla intii addoommo ah oo ka hoosaysa harqoodka addoonnimada, sayidyadooda ha ku tiriyeen kuwo maamuus oo dhan istaahila, si aan magaca Ilaah iyo cilmiga loo caayin. **2** Kuwii sayidyo rumaysan lahu yaanay quudhsan, maxaa yeelay, waa walaalo; laakiin ha u adeegeen intay quudhsan lahaayeen, maxaa yeelay, kuwa shuqulkooda wanaagsan ka faa'iidaa waa kuwa rumaysan oo la jecel yahay. Dadka waxyaalahan bar oo ku waani. **3** Haddii nin dadka cilmi kale baro oo uusan u oggolaan hadalka runta ah oo Rabbigeenna Ciise Masiix iyo cilmiga raacsan cibaadada, **4** kaasu waa kibirsan yahay, oo waxba garan maayo. Wuxuuna u jeellan yahay su'aalo iyo hadal-iskuqabasho, waxaana ka yimaada hinaaso iyo dirir iyo cay iyo tuhun xun, **5** iyo murannada dadka maankoodu kharribmay oo runta waayey, iyagoo u malaynaya in cibaadadu tahay wax faa'iido laga helo. **6** Laakiin cibaadadu waa faa'iido weyn markii waxa la haysto raalli lagu yahay; **7** waayo, dunida waxba ma aynu keenin, waxbana ka qaadan kari mayno. **8** Laakiinse haddaynu haysanno dhar iyo dhuuni, way inagu filnaan doonaan. **9** Laakiin kuwa doonaya inay taajir noqdaan, waxay ku dhacaan duufsasho iyo dabin iyo damacyo badan oo nacasnimo ah waxyeellona leh, oo dadka ku hafiya baabbi'in iyo halaag. **10** Waayo, jacaylka lacagtlu waa xididka xumaatooyinka oo dhan, oo qaar intay higsanayeen ayay iimaankii ka ambadeen, oo waxaa muday tiiraanyo badan. **11** Laakiinse adigu, nin yahow Ilaah,

waxyaalahan ka carar; oo raac xaqnimada, iyo cibaadada, iyo  
iimaanka, iyo jacaylka, iyo dulqaadashada, iyo qabownimada. **12**  
Dagaalka wanaagsan oo iimaanka dagaallan, oo qabso nolosha  
weligeed ah, oo laguugu yeedhay, oo aad qirashada wanaagsan  
ku hor qiratay markhaatiyaal badan. (*aiōnios g166*) **13** Ilaah hortiis  
kan wax kasta nooleeya, iyo Ciise Masiix hortiis, kan Bontiyos  
Bilaatos hortiisa qirashada wanaagsan ku qirtay, waxaan kugu  
amrayaa **14** inaad amarka ku xajisid iinla'aan iyo ceebla'aan  
ilaa Rabbigeenna Ciise Masiix muuqdo, **15** muuqashadaas  
uu wakhtigiisa muujin doono, kan ammaanta leh oo keligiis  
xoogga leh, oo ah Boqorka boqorrada iyo Sayidka sayidyada,  
**16** kan keligiis aan dhimanayn, oo ku dhex jira nuurka aan loo  
dhowaan karin, oo aan ninna arkin, lana arki karin; isagu ha  
lahado ciso iyo itaal weligiis. Aamiin. (*aiōnios g166*) **17** Kuwa  
dunidatan haatan la joogo hodanka ku ah waani inayan iskibrin  
oo ayan maalka aan la hubin isku hallayn, laakiinse ay isku  
halleeyaan Ilaaha wax kasta si deeqsinimo ah inoo siiya si  
aynu ugu raaxaysanno. (*aiōn g165*) **18** Oo waani inay wax san  
sameeyaan, oo ay shuquollo wanaagsan hodan ku ahaadaan,  
oo ay deeqli ahaadaan, oo ay dadka kale wax siiyaan, **19**  
iyagoo wakhtiga imanaya u dhiganaya aasaas wanaagsan, inay  
nolosha runta ah qabsadaan. **20** Timoteyosow, wixii laguu dhiibay  
ilaali, oo ka leexo hadalka aan micnaha lahayn oo nijaasta  
ah iyo muranka aqoonta beenta ah, **21** oo qaar qirashadeeda  
aawadeed iimaanka ku gafeen. Nimco ha idinla jirto.

## 2 Timoteyos

**1** Anigoo Bawlos ah oo rasuulkii Ciise Masiix ku ah doonista Ilaah, sida uu leeyahay ballanka nolosha Ciise Masiix ku jirta, **2** waxaan warqaddan u qoraya Timoteyos oo ah wiilkayga aan jeclahay. Nimco iyo naxariis iyo nabadu ha kaaga yimaadeen Ilaaha Abbaha ah iyo Rabbigeenna Ciise Masiix. **3** Waxaan ku mahadnaqayaa Ilaaha aan qalbi daahir ah ugu adeego siday awowayaashay ugu adeegi jireen, anigoo habeen iyo maalinba joogsila'aan baryadayda kugu xusuusanaya. **4** Markaan ilmadaadii xusuusto waxaan Aad u doonayaa inaan ku arko, inaan Aad u farxo. **5** Waxaan xusuustay rumaysadka aan labada weji lahayn oo kugu jira, oo markii horena ku jiri jiray ayeyadaa Lowis iyo hooyadaa Yunikee, adigana waan kugu aaminsanahay inuu kugu jiro. **6** Taas daraaddeed waxaan ku xusuusinayaa inaad kicisid hadiyadda Ilaah ee kugu jirta oo kuugu timid gacmosaariddaydii. **7** Waayo, Ilaah inama uu siin ruuxa cabsida, laakiinse wuxuu ina siiyey ruuxa xoogga iyo jacaylka iyo miyirka. **8** Sidaas daraaddeed ha ka xishoon u markhaatifuridda Rabbigeenna ama aniga oo isaga maxbuus u ah, laakiinse dhibaatada injiilka kaga qayb qaado xoogga Ilaah. **9** Ilaah waa kan ina badbaadiyey oo yeedhid quduus ah inoogu yeedhay, mana aha xagga shuqullandeen, laakiinse waa xagga qasdigiisa iyo nimcadiisa, oo uu waayadii hore hortood inagu siiyey Ciise Masiix, (aiōnios g166) **10** laakiinse haatan lagu muujiyey muuqashada Badbaadiyeheenna Ciise Masiix, kaas oo dhimashada baabbi'yey, oo nolosha iyo dhimashola'aanta iftiinka ugu soo saaray xagga injiilka, **11** kaas oo laygu doortay inaan noqdo mid wax wacdiya iyo rasuul iyo macallinba. **12** Sababtaas aawadeed ayaan waxyaalahan ugu xanuunsanayaa; laakiinse

ka xishoon maayo, waayo, waan garanayaa kan aan rumaystay, oo waxaan aaminsanahay inuu awoodo inuu dhawro wixii aan ku ammaanaystay ilaa maalintaas. **13** Masaalkii erayada runta ahaa ee aad iga maqasheen ku xaji rumaysadka iyo jacaylka Ciise Masiix ku jira. **14** Ammaanadii wanaagsanayd ee laguu dhiibay ku dhawr Ruuxa Quduuska ah oo inagu dhex jira. **15** Waad og tahay in kuwii Aasiya joogay oo dhammu ay iga leexdeen, waxaana ka mid ah Fugelos iyo Hermogenees. **16** Rabbiga ha u naxariisto reerkii Oneesiforos; waayo, marar badan ayuu i nasiyey, kamana xishoon silsiladdayda. **17** Laakiinse markuu Rooma joogay wuxuu ku dadaalay inuu i daydayo, wuuna i helay. **18** Rabbigu maalintaas ha u naxariisto. Oo adigu aad baad u taqaan intuu waxyaalo ka adeegay Efesos.

**2** Haddaba, wiilkaygiiyow, ku xoogayso nimcada Ciise Masiix ku jirta. **2** Oo waxyaalihii aad markhaatiyaal badan dhexdood igaga maqashay ku ammaanee niman aamin ah oo awooda inay kuwa kaleeto baraan. **3** Dhibaato ka qayb qaado sida askari wanaagsan oo Ciise Masiix. **4** Nin askari ahi, si uu uga farxiyo kii isaga askari ahaanta u qortay, iskuma murgiyo axwaasha noloshan, **5** weliba haddii nin galoo cayaaraha loo loollamo, taaj looma saaro hadduusan sida qaynuunka ah u loollamin. **6** Ninka beerta leh ee hawhoodaa waa inuu ahaadaa kan ugu horreeya oo midhaha ka qayb qaata. **7** Waxaan leeyahay ka fiirso, waayo, Rabbigu wuxuu ku siin doonaa wax walba garashadooda. **8** Bal xusuuso Ciise Masiix, kan kuwii dhintay ka soo sara kacay, oo Daa'uud ka soo farcamay, sida uu leeyahay injiilka aan idinku wacdiyo, **9** kan aan u dhibtoodo oo aan u xidhnahay sidii mid wax xun falay; laakiinse erayga Ilaah ma xidhna. **10** Haddaba wax walba waxaan ugu adkaystaa kuwa la doortay aawadood inay

iyana helaan badbaadada ammaanta weligeeda leh oo ku jirta

Ciise Masiix. (aiōnios g166) **11** Hadalkanu waa dhab, Haddii aynu isaga la dhimannay, dee haddana waynu la noolaan doonaa, **12** haddii aynu adkaysanno, dee haddana wax baynu la xukumi doonaa; haddii aynu isaga inkirnona, dee isna wuu ina diidi doonaa; **13** haddii aynu nahay aaminlaawayaaal, isagu weli waa aamin; waayo, isagu isma burin karo. **14** Waxyaalahan iyaga xusuusi oo Rabbiga hortiisa ku amar inayan hadal ku murmin, waayo, kaasu faa'iido ma leh, laakiinse kuwa maqla ayuu sii kharribaa. **15** Ku dadaal inaad nafsaddaada loo bogay llaah siisid, adigoo ah shaqeeye aan dadka ka xishoonin, oo hadalka runta ah si hagaagsan u wada. **16** Laakiinse ka fogow hadalka aan micnaha lahayn, oo nijaasta ah, waayo, kuwaas waxay hore u sii wadi doonaan cibaadola'aanta, **17** oo hadalkoodu sida waraabowgu u faafo ayuu u sii faafi doonaa; iyaga waxaa ka mid ah Humenayos iyo Fileetos, **18** oo ah kuwa xagga runta ka gefay iyagoo leh, Sarakicidda waa horaa la soo dhaafay, oo qaar bay iimaanka ka halleeyaan. **19** Habase yeeshiee aasaaskii adkaa oo llaah dhigay wuu taagan yahay, isagoo leh sumaddan, Rabbigu wuu yaqaan kuwiisa; oo mid kasta oo magaca Rabbiga soo qaada xaqnimola'aanta ha ka tago. **20** Haddaba kuma jiraan guri weyn weelal dahab iyo lacag keliya ahi, laakiinse waxaa kaloo yaal kuwo qoryo iyo dhoobo ah; oo qaarkoodna wax sharaf leh ayay taraan, qaarna wax aan sharaf lahayn. **21** Sidaas daraaddeed haddii nin iska daahirsho kuwan, kaasu wuxuu ahaan doonaa weel sharaf leh, oo quduus laga dhigay, oo sayidka wax u tara, oo shuqul kasta oo wanaagsan loo diyaariyey. **22** Haddaba ka fogow damacyada xunxun ee dhallinyaronimada, laakiinse xaqnimo, iyo rumaysad, iyo jacayl,

ijo nabad la raac kuwa Rabbiga uga yeedha qalbi daahir ah. 23  
Iska diid su'aalaha nacasnimada iyo jaahilnimada ah, adigoo  
og inay dagaallo dhalaan. 24 Addoonka Rabbigu waa inuusan  
ilaaqtamin, laakiin waa inuu ahaado mid dadka u wada roon,  
oo waxbaridda ku wanaagsan, oo dulqaadasho badan, 25 oo  
si qabow u edbiya kuwa isaga diida; mindhaa Ilaah waa siin  
doonaa toobadkeenid inay runtay gartaan, 26 oo ay dabinka  
Ibliiska ka baxsadaan, iyagoo lagu qabtay si ay muraadkiisa u  
yeelaan.

**3** Bal tan ogow, maalmaha ugu dambeeya waxaa iman doona  
wakhtiyodhib badan. 2 Maxaa yeelay, dadku waxay ahaan  
doonaan kuwo naftooda jecel, iyo kuwo lacag jecel, iyo kuwo faan  
badan, iyo kuwo kibir badan, iyo kuwo caytan badan, iyo kuwo  
waalidkood caasi ku ah, iyo kuwo aan mahadnaqin, iyo kuwo  
aan quduus ahayn, 3 iyo kuwo aan kalgacayl lahayn, iyo kuwo  
aan heshiis doonaynin, iyo kuwo wax xanta, iyo kuwo aan iscelin  
karin, iyo kuwo ba'an, iyo kuwo aan wanaagga jeclayn, 4 iyo  
kuwo gacangeliyayaal ah, iyo kuwo haad ah, iyo kuwo isla weyn,  
iyo kuwa raaxaysi jecel intii ay Ilaah jeelaan lahaayeen. 5 Iyagu  
waxay haystaan u-ekaanta cibaadaysiga, laakiinse xooggiisay  
diidaan; kuwaas ka leexo. 6 Waayo, kuwaas waxaa ka mid ah  
kuwa guryaha gala, oo ambiya naagaha caqliga la' oo dembiyadu  
ku raran yihiin, oo damacyada kala duduwanu ay la tageen, 7  
oo weligood wax baranaya, laakiinse aan marnaba awoodin  
inay runta gartaan. 8 Siday Yannees iyo Yambarees isu hor  
taageen Muuse, saas oo kalay kuwanuna runta isu hor taagaan;  
waana niman maankoodu kharribmay oo xagga iimaankana  
laga nacay. 9 Laakiinse hore uma socon doonaan, waayo,  
nacasnimadoodu bayaan bay dadka oo dhan u noqon doontaa

sidi ay kuwaas toodiiba u noqotay. **10** Laakiinse adigu waxaad raacday waxbariddaya, iyo socodkayga, iyo qasdigayga, iyo rumaysadkayga, iyo dulqaadashadayda, iyo jacaylkayga, iyo samirkayga, **11** iyo silecyadayda, iyo xanuunsigayga. Waxyaalihii xunxumaa ee igu dhacay markaan Antiyokh iyo Ikoniyon iyo Lustara joogay! Silecyadii badnaa ee aan u adkaystay! Oo kulligood Rabbigaa iga samatabbixiyey. **12** Runtii, kulli inta doonaysa inay si cibaado leh Ciise Masiix ugu noolaadaan waa la silcin doonaa. **13** Laakiinse dadka sharka leh iyo khaa'innadu aad iyo aad bay u sii xumaan doonaan, iyagoo wax khiyaaneeya, lana khiyaaneeyo. **14** Laakiinse adigu ku sii soco waxyaalihii aad baratay oo aad hubsatay, adigoo garanaya kuwii aad ka baratay; **15** tan iyo yaraantaadii waxaad garanaysay qorniinka quduuska ah oo badbaadada kugu garansiin kara rumaysadka Ciise Masiix lagu rumaysto. **16** Qorniin kastaa wuxuu ku ahaaday Ruuxa Ilaah oo waxtar buu u leeyahay waxbaridda, iyo canaanashada, iyo hagaajinta, iyo edbinta xagga xaqnimada; **17** in ninka Ilaah u ahaado mid dhan oo aad loogu diyaariyey shuql kasta oo wanaagsan.

**4** Wuxaan kugu amrayaa Ilaah hortiis iyo Ciise Masiix oo xukumi doona kuwa nool iyo kuwii dhintayba hortiisa, oo waxaan kaloo kugu amrayaa muuqashadiisa iyo boqortooyadiisa, **2** inaad hadalka dadka ku wacdido. Wakhti wanaagsan iyo wakhti xunba ku dadaal, oo canaano, oo hagaaji, oo waani, adigoo dulqaadanaya oo wax baraya. **3** Waayo, waxaa iman doona wakhti aan dadku u adkaysan doonin cilmiga runta ah, laakiinse iyagoo dheguhu cuncunayaan ayay waxay u urursan doonaan macallimiin siday damcaan; **4** oo dhegahooday runta ka leexin doonaan, oo waxay u jeedin doonaan sheekooyin. **5** Laakiinse

adigu mar kasta digtoonow, oo dhibta u adkayso, oo shuqulka wacdiyaha qabo, oo adeegiddaada dhammee. **6** Waayo, haatan allabari ahaan baa lay bixinayaa, oo wakhtigii aan tegi lahaa waa yimid. **7** Dagaalkii wanaagsanaa waan dagaallamay, oo tartankii waan dhammeeyey, iimaankiina waan dhawray. **8** Haddaba waxaa la ii dhigay taajkii xaqnimada oo Rabbiga ah xaakinka xaqa ahu i siin doono maalintaas; oo keligayna ima siin doono, laakiin kuwa muuqashadiisa jecel oo dhanna wuu siin doonaa. **9** Ku dadaal inaad dhaqso iigu timaadid; **10** waayo, Deemaas intuu dunidan haatan la joogo jeclaaday ayuu iga tegey, oo wuxuu aaday Tesaloniika; Kereeskeesna wuxuu aaday Galatiya; Tiitosna wuxuu aaday Dalmatiya. (aiōn g165) **11** Haatan Luukos oo keliya ayaa ila jooga. Markos soo kaxee oo ha ku soo raaco; waayo, waxtar buu igu leeyahay xagga adeegidda. **12** Laakiinse Tukhikos waxaan u diray Efesos. **13** Markaad soo kacdid ii soo qaad shuluggayga aan kaga tegey Karbos oo Taroo'as jooga, buwaagiitina ii soo qaad khusuusan idinta wax lagu qoro. **14** Aleksanderos, kii naxaasta tumi jiray, wax xun oo badan buu ii yeelay; Rabbigu wuxuu ugu abaalgudi doonaa sidi camalladiisu ahaayeen. **15** Adiguna iska jir isaga, waayo, aad buu hadalkayaga u hor joogsaday. **16** Isdaafacaaddaydii hore ninna isma kay garab taagin, laakiinse kulli waa layga wada tegey. Taas yaan dushooda laga dhigin. **17** Laakiinse Rabbiga ayaa iskay garab taagay, oo xoog i siiyey, inaan farriinta dadka oo dhan wada gaadhsiiyo oo ay dadka aan Yuhuudda ahayn wada maqlaan; oo waxaa layga samatabbixiyey afkii libaaxa. **18** Oo Rabbiguna wuu iga samatabbixin doonaa shuqul kasta oo shar ah, oo wuxuu igu nabad gelin doonaa boqortooyadiisa jannada ah. Isaga ammaanu ha u ahaato weligiis iyo weligiis.

Aamiin. (aiōn g165) **19** Igu salaan Bariska iyo Akula iyo reerkii Oneesiforos. **20** Erastos wuxuu ku hadhay Korintos; laakiinse Torofimos oo buka ayaan Mileetos uga soo kacay. **21** Ku dadaal inaad wakhtiga qabowga hortiis ii timaadid. Waxaa ku soo salaamaya Yubulos iyo Budees iyo Liinos iyo Kalawdiya iyo walaalahaa oo dhan. **22** Rabbigu ruuxaaga ha la jiro. Nimconha kula jirto. Aamiin.

## Tiitos

**1** Anigoo Bawlos ah oo llaah addoon u ah, Ciise Masiixna rasuul u ah, siday yihiin iimaanka kuwa llaah doortay iyo aqoonta runta oo ah xagga cibaadada, **2** iyagoo rajaynaya nolosha weligeed ah oo llaaha aan beenta sheeginu u ballanqaaday waayadii hore hortood, (**aiōnios g166**) **3** laakiinse wakhtiyadiisii goonida ahaa uu hadalkiisii ku muujiyey wacdigii laygu ammaaneeyey sida llaaha Badbaadiyeheenna ahu u amray, **4** waxaan warqaddan u qorayaa Tiitos oo ah wiilkayga runta ah xagga iimaanka inaga dhexeeyya. Nimco iyo nabadu ha kaaga yimaadeen llaaha Aabbaha ah iyo Badbaadiyeheenna Ciise Masiix. **5** Sababtaas daraaddeed ayaan Kereetee kaaga dhax tegey inaad hagaajisid waxyaalaha hadhay iyo inaad waayeello magaalo walba ka dooratid sidaan kuugu amray, **6** hadduu mid waliba yahay nin aan ceeb lahayn, oo naag keliya qaba, oo leh carruur rumaysan, oo aan rabshad iyo caasinimo lagu dacwaynin. **7** Waayo, hoggaamiyaha kiniisaddu waa inuu ceeb la'aado sida wakillka llaah; oo uusan madax adkaan, oo uusan camal fududaan, oo uusan sakhraan noqon, oo uusan gacan fududaan, oo uusan faa'iidada ceebta ah jeelaan, **8** laakiinse waa inuu ahaado mid martida soo dhoweeya, oo wanaag jecel, oo feeyigaan, oo xaq ah, oo quduus ah, oo iscelin kara; **9** isagoo xajinaya hadalka aaminka ah oo ah sidii loo baray, inuu awoodo inuu cilmiga runta ah ku waaniyo oo ku canaanto kuwa muranka miidhan ah. **10** Waayo, waxaa jira caasiyiin badan, iyo kuwa hadal xun ku hadla, iyo khaa'inno, oo khusuusan waa kuwa gudan. **11** Kuwaas afkooda waa in la xidho, maxaa yeelay, waa kuwa reero dhan gembiya iyagoo faa'iidada ceebta ah aawadeed u baraya waxyaalo aan waajib ahayn inay baraan. **12**

Mid iyaga ka mid ahaa oo nebigoodii ahaa ayaa wuxuu yidhi, Reer Kereetee weligood waa beenaalayaal, iyo dugaag xun, iyo kuwo cir weyn oo caajisiin ah. **13** Markhaatigaasu waa run. Sababtaas aawadeed Aad u canaano iyaga inay iiamaanka si run ah ugu socdaan **14** iyagoo aan dhegaysanayn sheekoooyinka Yuhuudda iyo amarrada dadka runta ka leexanaya. **15** Kuwa daahirka ah wax waluba waa u daahir, laakiin kuwa nijaasaysan oo aan rumaysadka lahayn waxba daahir uma aha, laakiinse kaskooda iyo niyadooduba waa nijaasoobeen. **16** Waxay afka ka qirtaan inay Ilaah yaqaaniin, laakiin camalladooday isaga kaga hor yimaadaan, iyagoo karaahiyo iyo caasiyiin ah, oo xagga shuqul wanaagsan oo dhan laga nacay.

**2** Laakiinse adigu ku hadal waxyaalaha ku habboon cilmiga runta ah. **2** Odayaashu waa inay feejignaadaan oo dhug yeeshaan oo digtoonaadaan oo ay si run ah ugu socdaan iiamaanka iyo jacaylka iyo dulqaadashada. **3** Sidaas oo kalena habruhu waa inay asluub quduus ah lahaadaan, oo ayan noqon kuwa wax xanta, oo ayan khamri badan addoommo u noqon, laakiinse ay noqdaan kuwo wax wanaagsan dadka bara. **4** Oo waa inay naagaha dhallintayar baraan inay jeclaadaan nimankooda iyo carruurtooda, **5** oo ay digtoonaadaan, oo ay daahir noqdaan, oo ay gurigooda ka shaqeeyaan, oo ay wanaagsanaadaan, iyagoo nimankooda ka dambeeya, si aan ereyga Ilaah loo caayin. **6** Ragga dhallinyarada ahna sidaas oo kale ku waani inay digtoonaadaan. **7** Wax walba nafsaddaada masaal ahaan u tus xagga shuqullandada wanaagsan; oo cilmigaagana ku tus qummanaan, iyo dhuglahaan, **8** iyo hadal run ah oo aan ceeb lahayn, si midka geesta kaa ahu u ceeboobo, oo uusan u helin wax xun oo uu inaga sheego. **9** Addoommaduna waa

inay sayidyadooda ka dambeeyaan, oo ay wax kasta kaga farxiyaan, oo ayan la murmin, **10** oo ayan wax ka xadin, laakiin waa inay aaminnimo wanaagsan oo dhan muujiyaan, inay si kasta cilmiga Ilaaha Badbaadiyehenna ah ammaan ugu soo jiidaan. **11** Waayo, nimcadii Ilaah way muuqatay, iyadoo badbaado u keenaysa dadka oo dhan, **12** oo ina baraysa inaynu cibaadola'aanta iyo damacyada dunida diidno, oo aynu wakhtigan haatan la joogo digtoonaan iyo xaqnimo iyo cibaado ku noolaanno, (aiōn g165) **13** innagoo sugayna rajada barakaysan iyo muuqashada ammaanta Ilaaheenna weyn oo ah Badbaadiyehenna Ciise Masiix. **14** Isagu nafsaddiisuu u bixiyey aawadeen, inuu dembi oo dhan inaga furto oo uu inaga dhigto dad daahirsan oo uu isagu leeyahay oo ku dadaalaya shuquollo wanaagsan. **15** Waxyaalahan dadka kula hadal, oo ku waani, oo ku canaano, adigoo amar oo dhan leh. Oo ninna yuusan ku quudhsan.

**3** Xusuusi iyaga inay taliyayaasha iyo kuwa amarka leh ka dambeeyaan, oo ay dhego nuglaadaan, oo ay shuqul kasta oo wanaagsan diyaar u ahaadaan, **2** oo ayan ninna caayin oo noqon kuwa ilaaq badan, laakiinse dadka oo dhan roonaan iyo qaboobaan ha tuseen. **3** Waayo, innaguba waa baynu ahayn nacasyo, iyo caasiyiin, iyo kuwa la khiyaaneeyey, iyo addoommada damacyada xaaraanta ah iyo raaxooyinka kala duduwan, oo waxaynu ku socon jirnay xumaan iyo xasidnimo, oo waxaynu ahaan jirnay kuwo la nebcaaday oo iyana midba midka kale neceb yahay. **4** Laakiinse markii raxmaddii Ilaaha Badbaadiyehenna ah iyo jacaylkii uu dadka u qabay muuqdeen, **5** ayuu ina badbaadiyey. Inaguma uu badbaadin shuqullandaa xaqnimada oo aynu samaynay, laakiinse naxariistiisa aawadeed

wuxuu inagu badbaadiyey nadiifinta dhalashadii labaad iyo  
cusboonaysiinta Ruuxa Quduuska ah, **6** oo uu aad inoogu  
shubay oo uu inoogu soo dhiiibay Badbaadiyeheenna ah Ciise  
Masiix; **7** inaynu, innagoo quduus laynagaga dhigay nimcadiisa,  
rajada ku noqonno kuwo nolol weligeed ah dhaxla. (*aiōnios g166*)

**8** Hadalkanu waa run, oo xagga waxyaalahan waxaan doonayaan  
inaad ku adkaysatid in kuwa Ilaah rumaysanu ay digtoonaadaan  
inay shuqullo wanaagsan ku dadaalaan. Waxyaalahantu way  
wanaagsan yihiin, dadkana wax bay u taraan. **9** Laakiin ka fogow  
su'aalaha nacasnimada ah, iyo abtirsiinyada, iyo murannada,  
iyo ilaaqda sharciga ku saabsan, waayo, waxtar iyo micne  
toona ma leh. **10** Haddaad nin bidci ah mar iyo laba waanisid  
dabadeed ka leexo, **11** adigoo garanaya in ninka caynkaas ahu  
qalloocan yahay oo dembaabo isagoo isxukumay. **12** Markaan  
kuu soo diro Artemaas ama Tukhikos aad ugu dadaal inaad  
iigu timaado Nikobolis, waayo, waxaan goostay inaan xilliga  
qabow meeshaas joogi doono. **13** Ku dadaal inaad Seenaas  
kan sharciga yaqaan iyo Abolloos soo ambabbixisid si ayan  
waxba ugu baahan. **14** Dadkeennuna ha barto inay shuqullo  
wanaagsan ugu dadaalaan caawimaadda loo baahan yahay,  
inayan kuwo aan midho lahayn noqonin. **15** Kuwa ila jooga oo  
dhammu way ku soo salaamayaan. Igu salaan kuwa iimaanka  
nagu jecel. Nimco ha idinla wada jirto.

## Filemon

**1** Anigoo Bawlos ah oo Ciise Masiix maxbuus u ah, iyo walaalkeen Timoteyos, waxaannu warqaddan u qoraynaa Filemon oo ah gacaliyahayaga nala shaqeeya, **2** iyo walaashayo Afiya, iyo Arkhibbos oo askar nala ah, iyo kiniisadda gurigaaga ku taal. **3** Nimco ha idinla jirto iyo nabad ka timaada llaaha Aabbeheenna ah iyo Rabbi Ciise Masiix. **4** Had iyo goorba llaahay baan kuugu mahadnaqaa, anigoo baryadayda kugu xusuusanaya, **5** waayo, waxaan maqlay jacaylka aad quduusiinta oo dhan u qabto iyo rumaysadka aad Rabbi Ciise ku rumaysato. **6** Oo waxaan baryayaa in wadaagidda iimaankaagu uu socodsiyo aqoonta wax kasta oo wanaagsan oo inoogu jira Masiixa. **7** Waayo, jacaylkaaga waxaan ku haystay farxad iyo dhiirranaan badan, maxaa yeelay, qalbiga quduusiinta adaa qabowjiyey, walaalkayow. **8** Sidaas daraaddeed, in kastoo aan Masiixa ku leeyahay dhiirranaan badan inaan kugu amro waxa kuu eg, **9** haddana waxaan ka jeelaan lahaa inaan ku baryo jacaylka aawadiis, anigoo ah duqii Bawlos, maxbuusna Ciise Masiix u ah. **10** Waxaan kuu baryayaa wiilkayga Oneesimos oo aan dhalay anigoo xabbisan, **11** kii waagii hore aan waxtarka kuu lahaan jirin, haatanse adiga iyo anigaba wax ina tara. **12** Waan kuu soo celinayaa, isagoo qalbigayga ah. **13** Waxaan jeelaan lahaa inaan sii hayo inuu aawadaa iigu adeego inta aan injilka u xabbisanahay. **14** Laakiinse ma aanan doonayn inaan sameeyo wax aadan ila ogayn, inaan wanaaggaagu noqon dirqi laakiinse uu noqdo ikhtiyaar. **15** Mindhaa wuxuu cabbaar kaaga maqnaa inaad weligaa haysatid; (*aiōnios g166*) **16** laakiinse aadan mar dambe u haysan addoon sidiis, illowse si mid addoon ka wanaagsan oo ah walaal aan khusuusan anigu jeclahay, laakiinse

adigu aad iga sii jeceshahay, xagga jidhka iyo xagga Rabbigaba.

**17** Haddaba haddaad igu tirinaysid inaan ahay saaxiibkaaga wax kula wadaaga, isaga u aqbal sidaad ii aqbali lahayd. **18** Oo hadduu ku xumeeyey ama wax kaa qabo, aniga igu xisaab.

**19** Anigoo Bawlos ah waxaan gacantayda ku qorayaa, Anigaa bixin doona. Kugu odhan maayo, Wax baan kugu leeyahay xataa naftaadaba ha noqotee. **20** Haah, walaalkayow, xagga Rabbiga farxad aan kaa helo, qalbigaygana xagga Masiixa ku qabowji. **21** Waxaan aaminsanahay addeeciddaada, oo sidaas daraaddeed ayaan warqaddan kuugu soo qorayaa, anigoo garanaya inaad samaynaysid wax ka sii badan waxaan leeyahay.

**22** Isla markaasna ii diyaari meel aan ku hoydo; waayo, waxaan rajaynayaa in baryadiinna laygu kiin siiyo. **23** Waxaa ku soo salaamaya Ebafras oo xagga Ciise Masiix maxbuus ila ah, **24** iyo Markos, iyo Aristarkhos, iyo Deemaas, iyo Luukos, kuwaas oo ila shaqeeya. **25** Nimcada Rabbigeenna Ciise Masiix ruuxiinna ha la jirto. Aamiin.

## Cibraaniyada

**1** Ilaah wuxuu waagii hore siyaalo badan oo kala duduwan awowayaasheen kula hadlay nebiyadii, **2** laakiin maalmahan ugu dambaystooda wuxuu inagula hadlay Wiilkisa uu ka dhigay kan wax walba dhaxla, kan uu duniyooyinkana ku sameeyey.

(aiōn g165) **3** Oo isagu waa dhalaalka ammaantiisa iyo u-ekaanta ahaantiisa, oo wax walba wuxuu ku hayaa erayga xooggiisa, oo goortuu daahirinta dadka dembiyadooda sameeyey dabadeed ayuu wuxuu fadhiistay Weynaha xagga sare midigiisa, **4** isagoo aad uga wanaagsan malaa'igaha siduu u dhaxlay magac ka sii wanaagsan kooda. **5** Malaa'igihii tee buu marnaba ku yidhi, Adigu waxaad tahay Wiilkayga, Maantaan ku dhalay? Oo weliba, Wuxaan isaga u noqon doonaa Aabbe, Oo isaguna wuxuu ii noqon doonaa Wiil? **6** Oo weliba, markuu curadka dunida dhex keenayay, wuxuu yidhi, Malaa'igaha Ilaah oo dhammu isaga ha caabudeen. **7** Oo xagga malaa'igahana wuxuu ka yidhi, Wuxuu malaa'igliisa ka dhigaa dabaylo, Kuwa u adeegana dab ololkiis. **8** Laakiin Wiilka wuxuu ka yidhi, Carshigaagu, Ilaahow, waa weligiis iyo weligiis; Oo usha qummanaantuna waa usha boqortooyadaada. (aiōn g165) **9** Adigu xaqnimada waad jeclayd, dembigana waad necbayd, Sidaas daraaddeed Ilaaha Ilaahaaga ahi wuxuu kuugu subkay Saliidda farxadda, oo kuwa ku weheliyana wuu kaa sarraysiiyey. **10** Oo, Adigu Rabbiyow, bilowgii dhulkaad aasaastay, Samooyinkuna waa shuqullandaa gacmahaaga, **11** lyagu way baabbi'i doonaan, adiguse waad sii jiraysaa; Oo kulligood sida dhar bay u duugoobi doonaan, **12** Oo sida go' baad u laallaabi doontaa, Sida dhar bayna u beddelmi doonaan; Adiguse sidaadii uun baad tahay Sannadahaaguna ma dhammaan doonaan. **13** Malaa'igihii tee buu marnaba

ku yidhi, Midigtayda fadhiiso llaa aan cadaawayaaashaada cagahaaga hoostooda geliyo? **14** Miyaanay kulligood ahay ruuxyo kaalmeeya oo loo soo diray inay shuqul u qabtaan kuwa badbaadada dhaxli doona?

**2** Taa aawadeed waa inaynu aad u dhegaysanno waxaynu maqalnay waaba intaasoo ay inaga fakadaan. **2** Waayo, haddii hadalkii malaa'iguhu ku hadleen xaqiiq ahaa, oo kii kasta oo xadgudub iyo caasinimo sameeyey uu helay abaalgud xaq ah, **3** sidee baynu u baxsan doonaa haddaynu dayacno badbaadintan weyn oo Rabbigu kolkii hore ku hadlay oo kuwii maqlayna inoo xaqiiqueyee? **4** Ilaahna wuxuu ugu marag furay calaamooyin iyo yaababba, iyo xoogag kala duduwan, iyo hadiyado Ruuxa Quduuska ahu u qaybiyey siduu doonayay. **5** Waayo, dunida iman doonta oo aynu ka hadalno malaa'igaha kama uu hoosaysiin. **6** Laakiin mid baa meel ka marag furay isagoo leh, Bal waa maxay dadku oo aad u xusuusataa isaga? Ama wiilk aadanaha, oo aad u soo booqataa? **7** Waxaad isaga wax yar ka hoosaysiisay malaa'igaha. Waxaanad taaj uga dhigtay ammaan iyo murwad, Oo waxaad ka sarraysiisay shuqullada gacmahaaga, **8** Wax walbana cagiiisaad ka hoosaysiisay. Isagoo wax walba isaga ka hoosaysiiyey, wax uu dhaafay oo aanu isaga ka hoosaysiinini ma jiraan, laakiin imminka welii ma aragno wax walba oo isaga laga hoosaysiiyey. **9** Laakiin waxaynu aragnaa Ciise, kan wax yar malaa'igaha laga hoosaysiiyey, isagoo xanuunka dhimashada aawadiis ammaan iyo murwad taaj loogu geliyey inuu nimcada Ilaah dhimashada ugu dhadhamiyo qof walba. **10** Waayo, waa u ekayd kan wax walba u yihiin, oo wax walba ka yimaadeen, markuu carruur badan ammaan u keeno, inuu bilaabaha badbaadadooda xanuun ku kaamilo. **11**

Waayo, kan quduus ka dhiga iyo kuwa quduus laga dhigaaba kulli mid keliya ayay ka yimaadaan; taas aawadeed isagu kalama xishoodo inuu iyaga ugu yeedho walaalo, **12** isagoo leh, Magacaaga waxaan u sheegi doonaa walaalahay, Oo ururka dhexdiisa ayaan kugu ammaani doonaa. **13** Oo haddana, Isagaan aamini doonaa, oo haddana, Bal eega, aniga iyo carruurta Ilaah i siiyey. **14** Carruurtu waxay qayb ka heleen jidh iyo dhiig, taas aawadeed isaguna sidaas oo kale ayuu uga qayb qaataay, inuu dhimasho ku baabbi'yo kii xoogga dhimashada lahaa, oo ah Ibliiska, **15** iyo inuu furo kulli kuwii cimrigoodii oo dhan addoonnimo ugu hoos jiray cabsida dhimashada. **16** Waayo, runtii, ma uu qaadan suuradda malaa'igaha, wuxuuse qaataay tan dhashii Ibraahim. **17** Haddaba waxaa isaga u ekayd inuu wax walba ugu ekaado walaalihis, inuu wadaad sare oo naxariis iyo aamin badan leh u noqdo xagga waxyaalaha Ilaah, si uu cadhotir ugu noqdo dembiyada dadka. **18** Waayo, isaga qudhiiisu wuu xanuunsaday isagoo la jirrabay, taas aawadeed wuu karaa inuu caawiyo kuwa la jirrabo.

**3** Haddaba walaalaha quduuska ah oo ka qayb gala yeedhniinta jannadow, u fiirsada Ciise oo ah Rasuulka iyo Wadaadka sare ee iimaanka aynu qiranno. **2** Aamin buu u ahaa kan doortay, sidii Muuseba gurigiisii oo dhan aaminka ugu ahaa. **3** Waayo, waxaa isaga lagu tirihey inuu istaahilo ammaan ka badan **ii** Muuse, sida kan guriga dhisa uga murwad badan yahay guriga. **4** Waayo, guri walba mid baa dhisay, laakiin kan wax walba dhisay waa Ilaah. **5** Oo runtii Muuse gurigiisa oo dhan aamin buu ugu ahaa sida midiidin, inuu markhaati u ahaado waxyaalaha mar dambe lagu hadli doono. **6** Laakiin Masiix aamin buu u ahaa sida wiil gurigiisa ka sarreeya; oo gurigiisu waa innaga haddaynu ilaa

ugu dambaysta dhiirranaanteenna iyo faanka rajadeenna aad u xajinno. 7 Haddaba waa sidan waxa Ruuxa Quduuska ahi leeyahay, Maanta haddaad codkiisa maqashaan, 8 Qalbiyadiinna ha adkaynina sidii wakhtigii dhirifka, Sidii maalintii jirrabaadda ee cidlada dhexdeeda, 9 Meeshii ay awowayaashiin igu jirrabeen, oo ay igu tijaabiyeen, Oo ay afartanka sannadood shuqullandaydii ku arkeen. 10 Taas daraaddeed qarnigan waan u cadhaysnaa, Oo waxaan idhi, Had iyo goorba qalbigooday ka qaldamaan, Oo iyagu ma ay aqoon jidadkaygii. 11 Sidaas daraaddeed anigoo cadhaysan ayaan waxaan ku dhaartay, Iyagu nasashadayda ma geli doonaan. 12 Iska jira, walaalayaalow. Yaanu qalbi shar leh oo aan rumaysad lahayni midkiinna ku jirin, idinkoo llaaha nool ka dheeraanaya. 13 Laakiin maalin kasta iswaaniya, intii la odhanayo, Maanta, inuusan midkiinna ku engegin khiyaanada dembiga. 14 Waayo, waxaynu noqonnay kuwa Masiix ka qayb qaataay, haddaynu aad u xajinno bilowgii kalsoonaanteenna ilaa ugu dambaysta, 15 inta la leeyahay, Maanta haddaad codkiisa maqashaan, Qalbiyadiinna ha adkaynina sidii wakhtigii dhirifka. 16 Waayo, yaa, markay maqleen, llaah ka dhirfiyey? Miyaanay ahayn kulligood kuwii Muuse ka keenay Masar? 17 Oo yuu afartan sannadood u cadhaysnaa? Miyaanay ahayn kuwii dembaabay oo meydakoodu cidlada ku dhacdhaceen? 18 Oo yuu ku dhaartay inaanay nasashadiisa gelin, kuwii isaga addeeci waayay mooyaane? 19 Oo waxaynu aragnaa inaanay geli karin rumaysaddarro aawadeed.

**4** Sidaas daraaddeed aynu cabsanno, inta ballan nasashadiisa lagu gelayaa jiro, inaan midkiinna u ekaan mid gaadhi waayay. 2 Waayo, innagana war wanaagsan baa laynagu wacdiyey sidooda oo kale, laakiin hadalkay maqleen waxba uma uu tarin iyaga,

maxaa yeelay, kuwii maqlay rumaysad kuma ay darin. **3** Waayo, kuweenna rumaystay, nasashadaas waynu galnaa, siduu u yidhi, Sidaas daraaddeed anigoo cadhaysan ayaan waxaan ku dhaartay, lyagu nasashadayda ma geli doonaan, in kastoo ay shuqullandii ka dhammaadeen aasaaska dunida. **4** Waayo, isagu meel buu maalintii toddobaad sidan ka yidhi, Maalintii toddobaad Ilaah baa shuqullandii oo dhan ka nastay. **5** Meeshatanna mar kale wuxuu yidhi, lyagu nasashadayda ma geli doonaan. **6** Haddaba waxaa hadhay qaar gelaya, oo kuwii kolki hore warkii wanaagsanaa lagu wacdiyey way geli waayeen caasinimo aawadeed. **7** Taas daraaddeed haddana mar kale maalintoo buu gooni u dhigay, isagoo wakhti dheer dabadeed qorniinka Daa'uud ku leh, Maanta, sidii kolki hore la yidhi, Maanta haddaad codkiisa maqashaan, Qalbiyadiinna ha adkaynina. **8** Waayo, haddii Yashuucu iyagii nasiyey, Ilaah markaas dabadeed kama uu hadleen maalin kale. **9** Sidaas daraaddeed waxaa dadka Ilaah u hadha nasasho. **10** Waayo, kii nasashadiisa galay, isaga qudhisuna waa ka nastay shuqullandii sidii Ilaah kuwiisi uga nastay. **11** Haddaba aynu u dadaalno inaynu nasashadaas galno inaan ninna caasinimadaas oo kale ku dhicin. **12** Waayo, hadalka Ilaah wuu nool yahay, waana shaqeeyaa, oo waa ka af badan yahay seef kasta oo laba af leh, isagoo ka dhex dusaya ilaa kala soocniinta nafta iyo ruuxa, iyo xubnaha iyo dhuuxaba, waana kala gartaa fikirrada iyo waxyaalaha qalbiga ku jira. **13** Oo uun aan hortiisa ka muuqani ma jiro, laakiin wax waliba way qaawan yihiin oo bannaan yihiin indhihiisa hortooda, kan aynu ku tirsan nahay. **14** Haddaba innagoo leh wadaad sare oo weyn, kan samooyinka sii dhex maray, kaas oo ah Ciisoo Wilka Ilaah ah, aynu qirashadeenna xajinno. **15** Waayo, ma

aynu lihin wadaad sare oo aan itaaldarradeenna ka nixi karin, laakiin waxaynu leennahay mid si walba loo jirrabay sideenna oo kale, oo aan weliba dembi lahayn. **16** Haddaba aynu carshiga nimcada dhiirranaan ugu soo dhowaanno si aynu naxariis u qaadanno oo aynu u helno nimco ina caawisa wakhtiga baahida.

**5** Wadaad sare oo kasta, oo dadka laga dhix bixiyo, waxaa dadka loogu doortaa waxyaalaha Ilaah ku saabsan, inuu hadiyado iyo allabaryoba u bixiyo dembiyada aawadood. **2** Isagu waa u naxariisan karaa kuwaan aqoonta lahayn iyo kuwa qaldan, maxaa yeelay, isaga qudhiiuba wuu itaal daranyahay. **3** Oo sidaas daraaddeed waa inuu qudhiiisa wax ugu bixiyo dembiyada aawadood, siduu dadka wax ugu bixiyo oo kale. **4** Ninna murwadda iskama qaato, laakiin waa kii Ilaah ugu yeedho siduu Haaruun ugu yeedhay. **5** Sidaas oo kale Masiixu isma ammaanin inuu noqdo wadaad sare, laakiin waxaa doortay kan ku yidhi, Adigu waxaad tahay Wiilkayga, Maantaan ku dhalay. **6** Meel kalena wuxuu ka yidhi. Adigu weligaaba wadaad baad tahay Sidii derejadii Malkisadaq. (*aiōn g165*) **7** Masiixu maalmihii jidhkiisa wuxuu tukasho iyo baryooin qaylo dheer iyo ilmo ugu bixiyey kan kara inuu isaga dhimasho ka badbaadiyo, waana loo maqlay cibaadadiisa. **8** In kastuu wiil ahaa, weliba wuxuu addeecid ku bartay waxyaalihii uu ku xanuunsaday; **9** oo goortuu kaamil noqday wuxuu kuwa isaga addeeca oo dhan u noqday sababta badbaadada weligeed ah. (*aiōnios g166*) **10** Oo Ilaah baa isaga wuxuu ku magacaabay wadaad sare sidii derejadii Malkisadaq. **11** Waxaannu haysanna waxyaalo badan oo aannu kan kaga hadalno, laakiin waa fasir adag yahay dhegaculayskiinna aawadiis. **12** Wakhtigii aad macallimiin noqon lahaydeen ayaad haddana u baahan tiiin in laydin

baro waxyaalaha ugu horreeya ee Ereyada Ilaah, oo waxaad noqoteen sidii kuwa caano u baahan ee aan cunto adag u baahnayn. **13** Waayo, mid kasta oo ay cuntadiisu caano tahay aqoon uma laha hadalka xaqnimada, waayo, waa ilmo yar. **14** Laakiin cuntada adag waxaa leh dadka waaweyn oo ah kuwa ku isticmaalidda kaskooda ku kala garta wanaagga iyo xumaanta.

**6** Taas daraaddeed aynu iska dayno ka hadlidda waxyaalihii ugu horreeyey ee Masiix, oo hore aynu ugu soconno kaamilnimada, oo yeynan mar kale dhigin aasaaska ka-toobadkeenidda shuqullandii dhintay, iyo iimaanka xagga Ilaah, **2** iyo waxbaridda baabtiisyada, iyo gacmo-dul-saaridda, iyo sarakicidda kuwii dhintay, iyo xukunka weligiis ah. (aiōnios g166) **3** Oo tan waynu samayn doonaa haddii Ilaah idmo. **4** Kuwii mar loo iftiimihey, oo hadiyaddii jannada dhadhamiyey, oo laga dhigay kuwa ka qayb galay Ruuxa Quduuskaa, **5** oo dhadhamiyey eraygii wanaagsanaa ee Ilaah iyo xoogagga wakhtiga iman doona, (aiōn g165) **6** oo dabadeedna dhacay, ma suurtowdo in loo cusboonaysiyo toobadkeenidda, iyagoo mar kale Wiilka Ilaah iskutallaabta isugu qodbaya oo bayaan u ceebaynaya. **7** Waayo, dhulka cabbay roobka marar badan ku dul da'a, oo u soo saara geedo u wanaagsan kuwii beeray, wuxuu Ilaah ka helaa barako, **8** laakiin hadduu dhalo qodxan iyo yamaarug, waxtar ma leh, oo habaar buu ku dhow yahay, ugudambaystiisana waa in la gubaa. **9** Laakiin gacaliyayaalow, wax ka wanaagsan oo idinku saabsan ayaa lana aaminsiiyey iyo waxyaalaha badbaadada, in kastoo aannu sidan u hadalnay. **10** Waayo, Ilaah ma xaqdarra, mana illoobo shuqulkiiinka iyo jacaylka aad magiciisa u qabtaan, maxaa yeelay, quduusiinta ayaad u adeegteen oo weli waad u adeegtaan. **11** Oo annagu waxaannu jecel nahay in midkiin

kastaa muujiyo dadaalkaas oo kale tan iyo hubaasha rajada ilaa ugu dambaysta, **12** inaydnaan caajisiin noqon laakiin aad noqotaan kuwo ku dayda kuwa rumaysadka iyo dulqaadashada ku dhaxla ballamada. **13** Markii Ilaah ballan u qaaday Ibraahim, isagoo mid ka weyn oo uu ku dhaarto aan haysan, ayuu isku dhaartay, **14** isagoo leh, Hubaal waan ku barakayn doonaa, oo waan ku kordhin doonaa. **15** Oo sidaas isagoo u dulqaadanaya ayuu helay wixii loo ballanqaaday. **16** Waayo, dadku waxay ku dhaartaan kan iyaga ka weyn, oo waxaa muran kasta oo kooda ah ugu dambaysa dhaar si loo xaqiqaysto, **17** sidaas daraaddeed, Ilaah, isagoo aad u doonaya inuu kuwa ballanka dhaxla tuso taladiisa aan beddelmi karin, ayuu dhaar ku galay; **18** in laba waxyalood, oo aan beddelmi karin, oo aan suurtoobin inuu Ilaah been ka sheego, aynu ku helno dhiirranaan xoog leh innagoo magangal u soo cararnay si aynu u qabsanno rajada ina hor taal, **19** tan aynu sida barroosinka nafta u haysanno, mid adkaan iyo hubaalba ah oo gelaysa waxa daaha ka shisheeya, **20** meeshii Ciise sida horseed inoo galay isagoo noqday wadaad sare oo weligiis ah sidii derejadii Malkisadaq. (**aiōn g165**)

**7** Malkisadaqan, oo Saalem boqorka u ahaa, wadaadkii Ilaaha ugu sarreeyana ahaa, wuxuu la kulmay Ibraahim oo ka soo noqday layntii boqorrada, wuuna barakeeyey. **2** Oo Ibraahim wuxuu isagii wax kasta ka siiyey tobantoban meelood oo meel. Malkisadaq hortii waxaa magiciisii lagu fasiray, Boqorka Xaqnimada, dabadeedna, Boqorka Saalem, oo ah Boqorka Nabadda. **3** Aabbe ma lahayn, hooyona ma lahayn, abtirsiiinyona ma lahayn, oo isagoo aan lahayn bilowga maalmaha ama dhammaadka nolosha laakiin loo ekaysiiyey Wiilka Ilaah, ayuu weligiis wadaad sii ahaanayaa. **4** Haddaba ka fiirsada ninkanu

siduu u weynaa, kan Ibraahim oo madaxda awowayaashii ahi meeltobnaad ka siiyey boolidii. 5 Oo runtii kuwii qoladii Laawi oo helay shuqulka wadaadnimada waxay haystaan amar ay dadka kaga qaataan meeltobnaadka sida sharcigu leeyahay, kuwaas waxaa weeye walaalahood in kastoo ay kuwanu ka yimaadeen xanjaadka Ibraahim. 6 Laakiin kii aan iyaga ku abtirsanin ayaa wuxuu Ibraahim ka qaatay meeltobnaadyo, oo barakeeyey kii ballamada loo qaaday. 7 Laakiin muranla'aan kan yar waxaa barakeeya kan ka wanaagsan. 8 Oo halkan waxaa meeltobnaadyada qaata dadka dhinta, laakiin halkaas mid loo markhaati furay inuu nool yahay. 9 Waxaa la odhan kara, Laawiga meeltobnaadyada qaataana, Ibraahim meeltobnaadyo ayuu ku bixiyey. 10 Waayo, isagu weli xanjaadkii aabbihiis buu ku jiray kolkii Malkisadaq la kulmay. 11 Haddaba haddii kaamilnimo ku jirtay wadaadnimadii Laawi, waayo, iyada ayuu dadku sharciga ka hoos helaye, maxaa weli loogu baahnaa in wadaad kale ka kaco derejadii Malkisadaq oo aan lagu magacaabin derejadii Haaruun? 12 Waayo, wadaadnimada markii la beddelo waa lagamamaarmaan in sharcigana la beddolo. 13 Waayo, kii waxyalahan laga sheegay waa qolo kale oo aan nin meeshii allabariga ka shaqeeyey ka iman. 14 Waa cad dahay in Sayidkeennu ka soo baxay Yahuudah, oo ah qolo aan Muuse kaga hadlin wax wadaaddo ku saabsan. 15 Oo weliba aad bay u sii cad dahay, haddii wadaad kale oo Malkisadaq u egi kaco, 16 kii aan wadaad lagaga dhigin sharciga abtirsiinyada xagga jidhka, laakiin xagga xoogga nolosha aan dhammaadka lahayn. 17 Waayo, isaga waxaa loogu markhaati furay, Adigu weligaaba wadaad baad tahay Sidii derejadii Malkisadaq. (aiōn g165) 18 Waayo, amarkii hore waxaa loo buriyey itaaldarradiisi

yo faa'iidola'aantiisii, **19** maxaa yeelay, sharcigu waxba ma uu kaamilin. Oo waxaa la keenay rajo ka wanaagsan oo aynu llaah ugu dhowaanno. **20** Oo isagu dhaarla'aan wadaad kuma uu noqon. **21** lyagu dhaarla'aan bay wadaaddo ku noqdeen, laakiin isagu wuxuu ku noqday dhaarta kan ku yidhi, Rabbigu waa dhaartay, kana soo noqon maayo, Adigu weligaaba wadaad baad tahay. (aiōn g165) **22** Oo sidaasuu Ciise ku noqday dammiinka axdiga ka wanaagsan. **23** lyaguna waxay noqdeen wadaaddo tiro badan, maxaa yeelay, dhimashada ayaa ka joojisay inay sii jiraan: **24** Isaguse wuxuu haystaa wadaadnimadiisa aan beddelmi karin, waayo, weligiis buu sii jiraya. (aiōn g165) **25** Sidaas daraaddeed dhammaan buu u badbaadin karaa kuwa llaah ugu dhowaada isaga, maxaa yeelay, isagu weligiis waa nool yahay si uu ugu duceeyo iyaga. **26** Waayo, wadaad sare oo caynkan ahu waa inagu habboonaa, mid quduus ah oo aan khiyaano iyo wasakh toona lahayn, oo dembilayaasha ka soocan, oo samooyinka laga sarraysiiyey, **27** kan aan u baahnayn inuu maalin walba allabari u bixiyo sida wadaaddadii sare, kolka hore dembiyadiisa aawadood, dabadeedna kuwa dadka aawadood; tan mar keliya ayuu sameeyey markuu isbixiyey. **28** Waayo, sharcigu niman itaaldaran ayuu wadaaddo sare ka dhigaa, laakiin hadalka dhaarta oo sharciga ka dambeeyey wuxuu ka dhigaa Wil weligiis kaamil ah. (aiōn g165)

**8** Waxyaalihii la yidhi wixii ugu muhimsanaa waa kan, Waxaynu leennahay wadaad sare oo caynkaas ah, kan fadhiistay midgta carshiga Weynaha jannooyinka ku jira, **2** kan u adeega waxyaalaha quduuska ah iyo taambuugga runta ah ee Rabbigu dhisay oo aan dad dhisin. **3** Waayo, wadaad kasta oo sare waxaa loo doortay inuu hadiyado iyo allabaryo bixiyo, sidaas

daraaddeed waa lagamamaarmaan in wadaadkan sarena haysto  
wax uu bixiyo. **4** Haddaba hadduu dhulka joogi lahaa, wadaad  
ma uu ahaadeen, maxaa yeelay, waxaa jira kuwa hadiyado u  
bixiya sida sharcigu leeyahay; **5** kuwa u adeega waxa ah u-  
ekaanta iyo hooska waxyaalaha jannada, sidii Muuse loogu digay  
kolkuu ku dhowaa inuu taambuugga sameeyo. Waayo, wuxuu  
yidhi, Aad ugu firso inaad wax walba u samayso siduu ahaa u-  
ekaanshihii buurta lagugu tusay. **6** Laakiin haatan wuxuu helay  
shuqul aad uga wanaagsan siduu u yahay dhedhexaadiyaha  
axdiga ka wanaagsan ee lagu dhisay ballamo ka wanaagsan. **7**  
Waayo, haddii axdigii hore uusan eed lahayn, mid labaad meella  
looma dooneen. **8** Wuxuu yidhi, isagoo iyaga eedaynaya, Bal  
eega, maalmihii waa imanayaan, ayaa Rabbigu leeyahay, Oo  
anigu axdi cusub baan la dhigan doonaa reer Israa'iil iyo reer  
Yahuudah; **9** Oo aan ahayn axdigii aan awowayaashood la  
dhigtay oo kale Maalintii aan iyaga gacanta qabtay inaan ka  
kaxeeyo dalka Masar, Waayo, iyagu kuma ay sii socon axdigaygii,  
Aniguna farahaan ka qaaday, ayaa Rabbigu leeyahay. **10** Waayo,  
kanu waa axdiga aan la dhigan doono reer Israa'iil Maalmahaas  
dabadood, ayaa Rabbigu leeyahay; Qaynuunnadayda waxaan  
gelin doonaa maankooda, Qalbigoodana waan ku qori doonaa,  
Oo Ilaah baan u ahaan doonaa, Iyaguna dad bay ii ahaan  
doonaan; **11** Oo iyagu ma bari doonaan mid walba deriskiisa lyo  
mid walba walaalkiis, iyagoo leh, Rabbiga garo, Waayo, kulli way  
i garan doonaan, Kan ugu yar ilaa kan ugu weyn. **12** Waayo,  
iyagoo xaqdaran baan u naxariisan doonaa, Dembiyadoodana  
kol dambe ma xusuusan doono. **13** Kolkuu yidhi, Axdi cusub,  
ayuu kii hore duug ka dhigay. Laakiin kan duugoobayaa oo  
gaboobayaa wuxuu u dhow yahay inuu libdho.

**9** Xataa axdigii hore wuxuu lahaa qaynuunno ku saabsan caabudid, iyo meel quduus ah ee dunidatan. **2** Waayo, waxaa la dhisay taambuug; intii hore waxaa ku jiray laambadaha isku yiil, iyo miiska, iyo kibista tusniinta, oo waxaa la odhan jiray Meeshii Quduuska ahayd. **3** Daaha labaad shishediisa waxaa ku jiray taambuuggii la odhan jiray, Quduuskii Quduusyada, **4** isagoo leh girgire dahab ah oo fook lagu shido, iyo sanduuqii axdiga oo kulligiis dahab lagu dahaadhay, dhexdiisana waxaa ku jiray weel dahab ah oo maannadii ku jirto, iyo ushii Haaruun oo magooshay, iyo looxyadii axdiga; **5** dushiisana Keruubiimtii ammaanta oo hadhaynaya daboolka kafaaraggudka, waxyaalahaas oo aannan hadda gooni gooni uga hadli karin. **6** Haddaba waxyaalahan oo sidaas loo diyaariyey, wadaaddadu waxay had iyo goor galaan taambuugga kowaad iyagoo shuqulka dhammaynaya. **7** Laakiin kan labaad waxaa sannaddiiba mar gala wadaadka sare oo keliya, isagoo aan dhiigla'aan gelaynin. Oo dhiiggaas wuxuu u bixiyaa naftiisa iyo dembiyada dadku aqoonla'aanta ku sameeyo. **8** Ruuxa Quduuska ahu wuxuu tilmaamaa inaan jidkii Quduuskii Quduusyada weli la muujin, inta taambuugga hore weli taagan yahay. **9** Tani wakhtiga la joogo waa masaal, sida loo bixiyo hadiyado iyo allabaryo, kuwaas oo aan kaamil ka dhigi karin caabudaha niyadiisa, **10** iyagoo ku saabsan cuntooyin iyo cabbitin iyo maydhmaydhid kala duwan oo ah amarrada jidhka oo keliya oo la dejiyey ilaa wakhtiga hagaajinta. **11** Masiixu wuxuu yimid, isagoo ah wadaadka sare ee waxyaalaha wanaagsan oo iman doona. Taambuuggii wadaadnimadiisu wuxuu ahaa ku ka weyn oo ka kaamilsan, oo aan gacmo lagu samayn, kaasu waxaa weeyaan mid aan abuuristan ka iman. **12** Mar buu wada galay meeshii quduuska ahayd, isagoo

aan orgiyo iyo weylal dhiiggoodii wadin, laakiin wuxuu waday  
dhiiggiisa, sidaasuu furasho weligeed ah inoogu helay. (aiōnios

**g166)** 13 Waayo, haddii orgiyo iyo dibiyo dhiiggooda, iyo qaalin  
dambaskeeda lagu rusheeyo kuwa nijaasoobay, ay quduus ka  
dhigaan in jidhka la nadiifiyo, **14** intee ka badan ayuu dhiigga  
Masiix, kan Ruuxa weligiis ah isugu bixiyey Ilaah isagoo aan  
eed lahayn, niyadiinna ka nadiifin kara shuqullada dhintay si  
aad ugu adeegtaan Ilaaha nool? (aiōnios g166) **15** Oo sidaas  
daraaddeed isagu waa dhexdhexaadiyaha axdigaa cusub in kuwii  
loo yeedhay ay helaan dhaxalka weligiis ah oo la ballanqaaday,  
waayo, dhimashadu waxay u noqotay ka madaxfurashada  
xadgudubyada lagu sameeyey axdigii hore. (aiōnios g166) **16**

Waayo, meeshii dardaaran jiro waa lagamamaarmaan inuu  
kii dardaarmay dhinto. **17** Waayo, dardaaranka waa la fuliyaa  
meeshii dhimasho jirto, maxaa yeelay, waxba ma taro intii kii  
dardaarmay nool yahay. **18** Haddaba xataa axdigii hore laguma  
gelin dhiigla'aan. **19** Waayo, markii Muuse amar kasta kula  
hadlay dadka oo dhan sida sharcigu leeyahay, wuxuu qaaday  
dhiiggi weylalka iyo orgiyada, iyo biyo, iyo dhogor guduudan,  
iyo geed husob la yidhaahdo, oo wuxuu ku rusheeyey kitaabka  
quduisa iyo dadka oo dhanba, **20** isagoo leh, Kanu waa dhiiggi  
axdigaa oo Ilaah idinku amray. **21** Sidaas oo kalena taambuugga  
iyo weelasha lagu adeego oo dhan ayuu ku rusheeyey dhiiggi.  
**22** Inta badan wax walba waxaa lagu nadiifiyaa dhiig sida  
sharcigu leeyahay, oo dhiigdaadinla'aan dembidhaaf ma jiro. **23**  
Haddaba lagamamaarmaan bay ahayd in u-ekaanta waxyaalaha  
jannooyinka ku jira kuwan lagu nadiifiyo; laakiin waxyaalaha  
jannada qudhooda waa in lagu nadiifiyo allabaryo kuwan ka  
wanaagsan. **24** Masiixu ma uu gelin meal quduus ah oo gacmo

lagu sameeyey, oo u eg tan runta ah, laakiin wuxuu galay jannada qudheeda inuu hadda Ilaah hortiisa inooga muuqdo. 25 Weliba uma uu gelin inuu marar badan isbixyo, sida wadaadka sare meesha quduuska ah sannad walba ula galo dhiig uusan lahayn. 26 Haddii kale lagamamaarmaan bay ahayd inuu marar badan xanuunsado tan iyo aasaaskii dunida; laakiin haatan oo dhammaadkii wakhtiga ah isaga mar keliya ayaa la muujiyey inuu dembiga ku baabbi'yo allabarigiisa. (aiōn g165) 27 Waxaa dadka looga dhigay inay mar dhintaan, taas dabadeedna la xukumo, 28 sidaas oo kalena Masiix, isagoo mar loo bixiyey inuu qaado dembiyada kuwa badan, ayuu dembila'aan mar labaad badbaadin ugu muuqan doonaa kuwa isaga sugaya.

**10** Waayo, sharcigu wuxuu leeyahay hooska waxyaalaha wanaagsan oo iman doona, laakiin ma leh suuradda waxyaalahaas qudheeda. Oo caabudayaasha marnaba kaamil kagama uu dhigi karo allabaryo sannad walba had iyo goor la bixyo. 2 Haddii kale miyaan la joojiyeen in allabaryo la bixyo? Maxaa yeelay, caabudayaashu, iyagoo mar la nadiifiyey, mar dambe dembiyo iskama ay garteen. 3 Laakiin allabaryadaas waxaa sannad walba lagu xusuustaa dembiyo. 4 Waayo, ma suurtowdo in dibiyo iyo orgiyo dhiiggoodu dembiyo qaado. 5 Saas daraaddeed kolkuu Masiixu dunida soo galay wuxuu lahaa, Allabaryo iyo qurbaan ma aad doonaynin, Laakiin jidh baad ii diyaarisay. 6 Waxyaalo la bixyo oo la gubo oo dhan iyo dembi allabaryadiis kuma aad faraxsanayn. 7 Markaasaan idhi, Bal eeg, waxaan u imid Inaan sameeyo doonistaada, Ilaahow. Kitaabka duudduuban wax igu saabsan baa ku qoran. 8 Siduu horay u yidhi, Allabaryo iyo qurbaan iyo waxyaalo la bixyo oo la gubo iyo dembi allabaryadiis ma aad doonayn,

kumana aad faraxsanayn, kuwaas oo loo bixiyo sida sharcigu leeyahay. **9** Markaasuu yidhi, Bal eeg, waxaan u imid inaan sameeyo doonistaada. Wuxuu ruijey kii kowaad si uu ka labaad u taago. **10** Sida doonistaasu tahay, waxaa quduus laynagaga dhigay bixinta jidhka Ciise Masiix oo mar keliya la bixiyey. **11** Wadaad waluba maalin kastuu istaagaa isagoo adeegaya oo marar badan bixinaya allabaryo isku mid ah, kuwa aan marnaba dembiyo qaadi karin, **12** laakiin isagu kolkuu allabari keliya mar keliya dembiyo u bixiyey ayuu fadhiistay midigta Ilaah; **13** isagoo markaas dabadeed sugaya ilaa cadaawayaaashiisa cagliisa hoostooda la geliyo. **14** Maxaa yeelay, bixin keliya ayuu kaamil kaga dhigay weligood kuwa quduus laga dhigay. **15** Oo taas Ruuxa Quduuska ahuna markhaati ahaan buu noogu sheegaa, waayo, kolkuu yidhi, **16** Kanu waa axdiga aan la dhigan doono iyaga Maalmahaas dabadood, ayaa Rabbigu leeyahay; Qaynuunnadayda waxaan gelin doonaa qalbigooda, Maankoodana waan ku qori doonaa; markaasuu wuxuu ku daray; **17** Oo dembiyadooda iyo xadgudubyadoodana mar dambe ma xusuusan doono. **18** Markii waxyaalahan la cafiyo, wax dambe oo dembi loo bixiyaa ma jiro. **19** Taas daraaddeed, walaalayaalow, waxaynu haysannaa dhiirranaan inaynu meesha quduuska ah ku galno dhiigga Ciise, **20** oo ah waddo cusub oo nool oo uu inooga banneeyey daaha, kaas oo ah jidhkiisa. **21** Oo waxaynu haysannaa wadaad weyn oo ka sarreeya guriga Ilaah. **22** Taas daraaddeed aynu ugu soo dhowaanno qalbi run ah iyo hubaal rumaysad, iyadoo qalbiyadeenna laga nadiifiyey niyo shar leh, jidhkeennana lagu maydhay biyo daahir ah. **23** Aynu aad u xajinno qirashada rajadeenna liicliicashola'aan, maxaa yeelay, kan inoo ballanqaaday waa aamin. **24** Oo midkeenba midka kale

ha ka fikiro si aynu isugu guubaabynno kalgacayl iyo shuqullo wanaagsan. **25** Yeynan iska daynin isku ururkeenna sida ay tahay caadada dadka qaarkood, laakiin aan isdhiirrigelinno, khusuusan markaad aragtaan inay Maalintu soo dhowaanayso. **26** Haddaynu badheedh u dembaabno kolkaynu aqoonta runta helnay dabadeed, allabari dambe oo dembiyo loo bixiyaa ma hadho. **27** Laakiin waxaa u hadha filasho cabsi leh oo xukun, iyo dab kulul oo baabbi'in doona kuwa Ilaah ka geesta ah. **28** Ninkii diida sharciga Muuse kolkii laba ama saddex nin ku markhaati furaan ayuu naxariisla'aan dhintaa. **29** Taqsiir intee le'eg oo ka sii xun baad u malaynaysaan inuu istaahili doono kii Wiilka Ilaah ku joogjoogsaday, oo dhiigga axdiga oo isaga quduuska lagaga dhigay ku tirihey wax aan quduus ahayn, oo caayay Ruuxa nimcada? **30** Waayo, innagu waynu naqaan kan yidhi, Aarsasho anigaa leh; oo waan abaalmarin doonaa. Mar kalena waxaa la yidhi, Rabbigu dadkiisa wuu xukumi doonaa. **31** Waa wax aad cabsi u leh in lagu dhaco gacmaha Ilaaha nool. **32** Laakiin xusuusta maalmihii hore, kolkii laydin iftiimihey dabadeed, oo aad u adkaysateen dagaal weyn oo xanuunno badan leh. **33** Mar waxaa laydinku bandhigay cay iyo dhibaatooyin, marna waxaad wax la wadaagteen kuwa sidaas oo kale loo galay. **34** Waayo, waad u naxariisateen kuwii xidhnaa, farxad baadna ku aqbasheen dhicitinka maalkiinna la dhacay, idinkoo og inaad idinka qudhiinnu maal ka wanaagsan oo raagaya haysataan. **35** Sidaas daraaddeed ha iska tuurina dhiirranaantiinna abaalgudka weyn leh. **36** Waayo, waxaad dulqaadasho ugu baahan tiiin si aad u qaadataan wixii laydiin ballanqaaday markaad doonista Ilaah samaysaan dabadeed. **37** Wakhti yar dabadeed Kii iman lahaa wuu iman doonaa, mana raagi doono. **38** Laakiin kayga

xaqa ahu rumaysad buu ku noolaan doonaa; Oo hadduu dib u noqdo, naftaydu kuma farxi doonto isaga. **39** Innagu ma ihin kuwa halaagga dib ugu noqda, laakiin waxaynu nahay kuwa rumaysad leh si naftu u badbaaddo.

**11** Rumaysadku waa hubaasha waxyaalaha la rajeeyo, iyo xaqqiaynta waxyaalaha aan la arkin. **2** Waayo, saasaa loogu markhaati furay waayeelladii. **3** Rumaysad ayaynu ku garanaynaa in duniyooyinka lagu abuuray erayga Ilaah, sidaas daraaddeed waxa la arko lagama samayn waxa muuqda. (aiōn g165) **4** Haabiil rumaysad ayuu Ilaah ugu bixiyey allabari aad uga wanaagsan kii Qaabiil, sidaas daraaddeed waxaa loogu markhaati furay inuu xaq yahay, Ilaahna waa ka markhaati furay hadiyadihiisii. Saas daraaddeed isagoo dhintay ayuu weli hadlaa. **5** Enoog rumaysad baa kor loogu qaaday si uusan dhimasho u arag, lamana helin, maxaa yeelay, Ilaah baa isagii qaaday, waayo, intaan kor loo qaadin ka hor ayaa markhaati loo furay inuu Ilaah ka farxiyey. **6** Oo rumaysadla'aantiis ma suurtowdo in isaga laga farxiyo, taas aawadeed kan Ilaah u yimaadaa waa inuu rumaysto inuu jiro oo uu yahay kan u abaalguda kuwa isaga doondoona. **7** Nuux oo Ilaah uga digay waxyaalo aan weli la arkin ayaa cabsaday, oo rumaysad buu ku diyaariyey doonni in reerkiisu ku badbaado, sidaasuu dunida u xukumay oo ku noqday mid dhaxla xaqnimada rumaysadka ku timaada. **8** Ibraahim kolki loo yeedhay, rumaysad buu ku addeecay inuu tago meeshuu ku heli lahaa dhaxalka, wuuna tegey isagoo aan garanaynin meeshuu ku socdo. **9** Rumaysad buu ku degganaa dhulkii loo ballanqaaday sidii dhul qalaad, wuxuuna taambuugyo la degganaa Isxaaq iyo Yacquub oo ahaa kuwii la dhaxlay isku ballan. **10** Waayo, wuxuu filanayay magaalo aasaas leh oo

kan dhisay oo sameeyey uu llaah yahay. **11** Saarah qudheedu rumaysad bay ku heshay xoog ay ku uuraysato, oo iyadoo dhaaftay wakhtigii dhalmada ayay dhashay, waayo, waxay ku tirisay ku aamin ah kii u ballanqaaday. **12** Sidaas daraaddeedna waxaa mid sidii nin dhintay oo kale ah ka dhashay dad u badan sida xiddigaha cirka iyo sida cammuudda badda xeebteeda taal oo aan la tirin karin. **13** Kuwaasu kulligood rumaysad bay ku wada dhinteen, iyagoo aan helin waxyaalihii loo ballanqaaday, laakiin meel fog bay ka arkeen oo way aqbaleen, oo waxay qirteen inay dhulka ku ahaayeen shisheeyayaal iyo dad sodcaal ah. **14** Waayo, kuwa waxyaalahaan oo kale yidhaahdaa waxay muujiyaan inay doondoonaayaan waddan kooda ah. **15** Oo hadday xusuusnaayeen waddankii ay ka baxeen way heli lahaayeen wakhti ay ku noqdaan. **16** Laakiin imminka waxay aad u doonayaan waddan ka wanaagsan oo ah jannada, sidaas daraaddeed llaah ka xishoon maayo in loogu yeedho llaahood, waayo, wuxuu iyaga u diyaariyey magaalo. **17** Ibraahim kolki la jirrabay, rumaysad buu Isxaaq allabari ahaan ugu bixiyey. Kii ballamada aqbalay ayaa wuxuu bixinayay wiilkiisii keliyaha, **18** in kastoo lagu yidhi, Kuwa Isxaaq ka farcama ayaa farcankaaga loogu yeedhi doonaa. **19** Wuxuu ku tirinayay in llaah ka kicin karo xataa kuwii dhintay; oo sida masaal oo kale ayuu isagii uga helay kuwii dhintay. **20** Isxaaq rumaysad buu ugu duceeyey Yacquub iyo Ceesaw xagga waxyaalaha iman doona. **21** Yacquubna markuu dhimanayay rumaysad buu ugu duceeyey mid kasta oo wiilashii Yuusuf ka mid ah, oo llaahna wuu caabuday isagoo cuskanaya ushiisa guudkeeda. **22** Yuusufna markii dhimashadiisii dhowayd rumaysad buu kaga hadlay bixitinka reer binu Israa'iil, wuxuuna ka dardaarmay lafhiisa. **23** Muusena markuu dhashay,

waalidkiis rumaysad bay ku qariyeen saddex bilood, maxaa yeelay, waxay arkeen inuu ilmo wanaagsan yahay, kamana ay cabsan amarkii boqorka. **24** Muuse markuu weynaaday rumaysad buu ku diiday in loogu yeedho wiilkii gabadha Fircoo. **25** Oo wuxuu ka doortay in lala silciyo dadkii Ilaah intuu wakhti yar dembi ku farxi lahaa; **26** isagoo ku tirinaya cayda lagu caayo Masiixa aawadiis inay ka qiimo weyn tahay maalka Masar, waayo, wuxuu filanayay abaalgudka. **27** Rumaysad buu kaga tegey Masar isagoo aan ka cabsanayn boqorka cadhadiisi, waayo, wuxuu u adkaystay sidii mid fiirinaya kan aan la arkin. **28** Rumaysad buu ku sameeyey Kormaridda iyo dhiigga rushayntiisii inuusan Baabbi'iyihii curadyadu iyaga taaban. **29** Rumaysad bay ku dhix mareen Badda Cas sidii dhul engegan, laakiin markay Masriyiintu saas isku dayeen, way liqday. **30** Derbyadii Yerixoo rumaysad bay ku dumeen kolkii toddoba maalmood lagu warwareegay dabadeed. **31** Dhilladii Raxab rumaysadkeedii aawadiis lama ay halligmin kuwii caasiyiinta ahay, maxaa yeelay, basaasyadii bay nabad ku dhowaysay. **32** Oo maxaan kale oo idhaahdaa? Waayo, wakhtigu waa igu gaabnaan doonaa haddaan wax ka sheegi lahaa Gidcoo, iyo Baaraaq, iyo Samsoon, iyo Yeftaah, iyo Daa'uud, iyo Samuu'eel iyo nebiyadii. **33** Rumaysad bay kaga adkaadeen boqortooyoyin, oo xaqnimo ku sameeyeen, oo ballamo ku heleen, oo afafka libaaxyada ku xidheen, **34** oo xooggii dabka ku demiyeen, oo seefta afkeedii kaga baxsadeen, oo itaaldarradii kaga xoogaysteen, oo dagaal ku itaal weynaadeen, oo colalkii shisheeyaha ku eryeen. **35** Dumar baa waxay heleen kuwii ka dhintay iyagoo la sara kiciyey, qaar kalena waa la xanuujiyey ilaa ay ka dhinteen iyagoo aan aqbalin in la samatabbixyo si ay ku gaadhaan sarakicid ka

wanaagsan. **36** Qaar kalena waxay jirrabaad ahaan ula kulmeen majaajilo iyo karbaashid iyo weliba silsilado iyo xabbis. **37** Waana la dhagxiyey, miinshaarna waa lagu kala jeexay, waana la jirrabay, seefna waa lagu gowracay, wayna warwareegeen iyagoo qaba hargo idaad iyo hargo riyood, iyagoo caydh ah oo la dhibay oo la silciyey. **38** Dunidu ma ay istaahilin iyagii. Waxayna warwareegi jireen lamadegaanka iyo buuraha iyo boholaha iyo godadka dhulka. **39** Kuwaas oo dhammu, iyagoo loo markhaati furay rumaysadkoodii daraaddiis, ayaanay helin wixii loo ballanqaaday; **40** waayo, llaah wuxuu hore u arkay wax ka wanaagsan oo inagu saabsan, inaan la'aanteen iyaga kaamil laga dhigin.

**12** Sidaas daraaddeed, innagoo haysanna markhaatiyaal badan oo sida daruur u weyn oo inagu wareegsan, aynu iska dhigno culays kasta iyo dembiga dhibyaraanta inoogu dhegaya, oo aynu adkaysasho ku orodno tartanka ina hor yaal, **2** innagoo fiirinayna Ciise oo ah Bilaabaha iyo Dhammeeyaha rumaysadkeenna, kii farxaddii hor tiil daraaddeed u adkaystay iskutallaabta, isagoo fududaysanaya ceebta, oo fadhiistay midgta carshiga llaah. **3** Haddaba ka fiirsada kii u adkaystay hadalkii ka geesta ahaa oo dembilayaasha inaydnaan daalin oo aanay nafhiinnu itaal beelin. **4** Idinkoo dembi la dagaallamaya weli iskama aydnaan celin ilaa dhiig idinka daato. **5** Waxaad ilowdeen waanada idiinla hadasha sida wiilal oo kale. Wiilkaygiiyow, ha fududaysan Rabbiga edbintiisa, Hana itaal beelin kolkuu ku canaanto. **6** Waayo, ka uu Rabbigu jecel yahay ayuu edbiyaa, Wuuna karbaashaa wiil kasta oo uu aqbalo. **7** U adkaysta edbinta. llaah wuxuu idiinla macaamiloodaa sida wiilal oo kale; waayo, waa wiilkee kan aanu aabbihi edbin? **8** Laakiin haddaan laydinku edbin edbinta laga

wada qayb galo, haddaba waxaad tiiin garacyo, oo wiilashiiisi  
ma ihidin. **9** Oo weliba waxaynu lahayn aabbayaal xagga jidhka  
ah, oo ina edbiyey, oo waynu maamuusnay. Miyaynan intaas  
in ka badan ka dambaynayn Aabbaha ruuxyada oo aynaan  
noolaannayn? **10** Waayo, iyagu dhawr maalmood ayay inoo  
edbiyeen sidii la wanaagsanayd, laakiin isagu wuxuu inoo edbiya  
si inoo faa'iido ah si aynu uga qayb galno quduusnimadiisa.  
**11** Edbinina wakhtiga la joogo uma eka mid lagu farxo, laakiin  
waxay u eg tahay mid caloolxumo leh, laakiin dabadeedto waxay  
kuwii lagu edbiyey u dhashaa midho nabad iyo xaqnimo ah. **12**  
Sidaas daraaddeed xoogeeya gacmaha taagta daran iyo jilbaha  
tabarta yar. **13** Cagijiinnana waddooyin toosan u sameeya si  
aan curyaanku u murkacan laakiin u bogsado. **14** Nabad kula  
dadaala dadka oo dhan, iyo quduusnaanta aan la'aanteed ninna  
Rabbiga arki doonin. **15** Fiiro u yeesha si aan ninna u gaadhi  
waayin nimcada Ilaah, waaba intaasoo xidid qadhaadhi soo  
baxaa oo idin dhibaa, oo qaar badanu ku nijaasoobaane, **16** si  
aan dhillay u jirin ama qof cibaado la' sidii Ceesaw oo ahaa  
kii curadnimadiisii kala baxay waxoogaa cunto ah. **17** Waayo,  
waad og tiiin, xataa kolkuu dabadeedto jeclaaday inuu dhaxlo  
barakada, in loo diiday, in kastoo uu doondoonyay, isagoo ilmo  
daadinaya, waayo, ma uu helin meel uu ka soo noqdo. **18**  
Waayo, ma aydhaan iman buurtii la taaban karay, oo ololaysay,  
iyo madowgii, iyo gudcurkii, iyo duufaankii, **19** iyo dhawaaqii  
buunka, iyo codkii erayada, oo ahaa codkii ay kuwii maqlay  
Muuse ka baryeen inaan eray dambe lagula hadlin. **20** Waayo,  
uma ay adkaysan karin wixii lagu amray, markii lagu yidhi,  
Xataa haddii neef buurta taabto, waa la dhagxin doonaa. **21**  
Muuqashadiina cabsi intay ka qabtay Muuse wuxuu yidhi, Aad

yo aad baan u cabsanayaa oo waan gariirayaa. **22** Laakiin idinku waxaad timaadeen Buur Siyon iyo magaaladii llaaha nool oo ah Yeruusaalemtii jannada, oo waxaad u timaadeen guutooyin malaa'igo ah oo isu soo ururay, **23** iyo kiniisadda curadyada oo ku qoran jannada, iyo llaaha ah Xaakinka wax kasta, iyo ruuxyada kuwa qumman oo la kaamilay, **24** iyo Ciise oo ah dhexdhexaadiyaha axdiga cusub, iyo dhiigga rushaynta oo u hadla si ka wanaagsan kii Haabiil. **25** Digtoonaada si aydhaan u diidin kan hadlaya; waayo, haddayan baxsan kuwii diiday kii dhulka ku waaniyey, si ka badan innaguna ma baxsan doonno haddaynu ka jeesanno kan jannada ka hadlaya, **26** kan codkiisii wakhtigaas gariiriyeey dhulka; laakiin hadda wuu ballanqaaday isagoo leh, Weliba mar kale ayaan gariirin doonaa dhulka, dhulka oo keliyana ma aha ee xataa samadana waan gariirin doonaa. **27** Erayadii ahaa, Weliba mar kale, micnehoodu waxaa weeye in la qaadi doono waxyaalihii la gariiriyeey sidii waxyaalo la sameeyey, si waxyaalihii aan la gariirinu u hadhaan. **28** Sidaas daraaddeed innagoo helayna boqortooyo aan la gariirin karin, aynu mahadnaqno si aynu llaah uga farxinno innagoo cibaado iyo cabsi ugu adeegayna; **29** waayo, llaaheennu waa dab wax baabbi'iya.

**13** Jacaylka walaalnimadu ha sii jiro. **2** Ha illoobina inaad shisheeyaha marti qaaddaan, waayo, sidaas qaar baa malaaligo u marti qaaday iyagoo aan ogayn. **3** U xusuusta kuwa xidhan sidii idinkoo iyaga la xidhan, iyo kuwa la silciyey sidii idinkoo isku jidh ah. **4** Guurka hala wada maamuuso, oo sariirtuna yeynan nijaasoobin, maxaa yeelay, khaniiisiinta iyo dhillayadaba llaah waa xukumi doonaa. **5** Dabiicaddiinnu ha ahaato mid aan lacag jeclayn, oo waxaad haysataan raalli ku ahaada, waayo,

isaga qudhii-su wuxuu yidhi, Sinaba kuu dayn maayo, oo sinaba kuu dayrin maayo. **6** Sidaas daraaddeed innagoo ku kalsoon waxaynu nidhaahnaa, Rabbigu waa kaalmeeyahayga, oo anigu cabsan maayo; Bal maxaa dad igu samayn doonaa? **7** Xusuusta hoggaamiyayaashiinna idii sheegay ereyga llaah. Oo ka fiirsada waxa ka yimaada asluubtoodii, oo iimaankoodii ku dayda. **8**  
Ciise Masiix waa isku mid shalay jyo maanta iyo weligiiba. (aiōn  
**g165) 9** Waxbaridda kala duwan oo qalaadu yay idinla tegin, waayo, waa wanaagsan tahay in qalbigu nimco ku taagnaado ee uusan ku taagnaan cunto, tan kuwa ku macaamilooday aanay ku faa'iidin. **10** Waxaynu leennahay meel allabari, oo kuwa taambuugga ka adeega aanay amar u lahayn inay wax ka cunaan. **11** Waayo, neefafka dhiiggooda wadaadka sare keeno meesha quduuska ah dembiga aawadiis jidhadhkooda waxaa lagu gubaa xerada dibaddeeda. **12** Sidaas daraaddeed Ciisen si uu dadka quduus ugaga dhigo dhiiggiisa wuxuu ku xanuunsaday iridda dibaddeeda. **13** Haddaba aynu isaga ugu tagno xerada dibaddeeda, innagoo qaadayna caydii la caayay isaga. **14** Waayo, innagu halkan kuma lihin magaalo sii raagaysa, laakiin waxaynu doondoonaaynaa tan iman doonta. **15** Haddaba xaggiisa aynu had iyo goor llaah ugu bixinno allabariga ammaanta, kaas waxaa weeye dibnaha magiciisa qirta midhahooda. **16** Laakiinse inaad wax wanaagsan fashaan oo wax wada wadaagtaan ha illoobina; waayo, allabaryada caynkaas ah llaah aad buu ugu farxaa. **17** Hoggaamiyayaashiinna addeeca oo ka dambeeya, waayo, iyagu waxay ilaaliyaan naftiinna sidii iyagoo jawaab ka bixin doona. Taas farxad ha ku sameeyeen, oo yaanay qulubsanaan, waayo, taasu waxba idii tari mayso. **18** Noo soo duceeyya; waayo, waxaannu hubnaa inaanu leennahay niyo

wanaagsan annagoo doonayna inaannu wax kasta si qumman ugu soconno. **19** Oo aad baan idalinka baryayaa inaad tan samaysaan, in dhaqso laygu soo kiin celiyo. **20** Haddaba llaaha nabadda oo ka soo celiyey kuwii dhintay Rabbigeenna Ciise oo ah Adhijirka weyn ee idaha, oo ku soo celiyey dhiigga axdiga weligiis ah, (aiōnios g166) **21** kaamil ha idinkaga dhigo wax kasta oo wanaagsan si aad u samaysaan doonistiisa, oo waxa isaga ka farxiya ha inooga dhex shaqeeyo Ciise Masiix, kan ammaanta leh weligiis iyo weligiis. Aamiin. (aiōn g165) **22** Walaalayaalow, waxaan idinka baryayaa inaad u dulqaadataan hadalka waanada ah, waayo, waxaan idiin soo qoray dhawr eray. **23** Ogaada in walaalkeen Timoteyos la sii daayay, kan hadduu dhaqso u yimaado, aannu idin soo wada arki doonno. **24** Igu salaama kuwa idin hoggaamiya oo dhan, iyo quduusiinta oo dhan. Kuwa Itaaliya ka yimaadaa way idin soo salaamayaan. **25** Nimco ha idinla jirto kulligiin. Aamiin.

## **Yacquub**

**1** Yacquub, oo ah addoonkii Ilaah iyo Rabbi Ciise Masiix, wuxuu salaan gaadhsiinaya laba iyo tobanka qolo oo kala firidhsan. **2** Walaalahayow, kolkaad jirrabaaddo kala cayncayn ah kala kulantaan, kulli farxad u tirsada, **3** idinkoo og tijaabinta rumaysadkiinnu inay dulqaadasho keento. **4** Oo dulqaadashadu ha dhammayso shuqulkeeda si aad kaamil u ahaataan oo aad u dhanaataan, oo aydnaan waxba ugu baahnaan. **5** Laakiin haddii midkiin xigmad u baahan yahay, ha ka baryo Ilaah, kan kulli si deeqsinimo ah u siiya isagoo aan canaan, oo waa la siin doonaaye. **6** Laakiin rumaysad ha ku baryo, isagoo aan shakiyayn, waayo, kii shakiyaa wuxuu la mid yahay hirka badda oo dabayshu kaxayso oo rogrogto. **7** Ninkaasu yuusan u malayn inuu Rabbiga wax ka heli doono. **8** Labaqalbiiluhu wuu ka rogrogmadaa socodkiisa oo dhan. **9** Walaalkii hooseeyaa ha ku faano sarraysiintiisa, **10** kii taajir ahuna ha ku faano hoosaysiintiisa, waayo, wuxuu u idlaan doonaa sida ubaxa cawska. **11** Qorraxdu waxay la soo baxdaa kulaylka, wayna engejisaa cawska, oo ubaxiisuna wuu daataa, quruxda midabkiisuna way ka luntaa; sidaas oo kale ayaa taajirku ugu lumi doonaa socodkiisa. **12** Waxaa barakaysan ninka jirrabaadda u sii adkaysta, waayo, goortii loo bogo, wuxuu heli doonaa taajka nolosha kan Ilaah u ballanqaaday kuwa isaga jecel. **13** Midna yuu odhanin kolki la jirrabo, Xagga Ilaah baa layga jirrabay. Waayo, Ilaah laguma jirrabo shar, isaguna midna ma jirrabo. **14** Mid kasta waxaa jirraba damaciisa sharka ah isagoo la jiidanayo oo la sasabayo. **15** Dabadeed damacu kolkuu uurysto wuxuu dhalaa dembi, dembiguna kolkuu weynaado wuxuu keenaa dhimasho. **16** Yaan laydin khiyanayn,

walaalahayga aan jeclahayow. **17** Hadiyad kasta oo wanaagsan iyo hibo kasta oo kaamil ah kor bay ka timaadaa iyadoo ka soo degaysa xagga Aabbaha nuurarka isagoo aan lahayn rogrogmad ama hoos laallaabasho. **18** Isagoo doonaya ayuu hadalka runta ah inagu dhalay si aynu u noqonno midhaha ugu horreeya oo uunkiisa. **19** Waad garanaysaan tan, walaalahayga aan jeclahayow. Laakiin nin walba ha u dhaqsado maqlinta, oo ha u gaabiyo hadalka, cadhadana ha u gaabiyo; **20** waayo, dad cadhadiisu ma keento xaqnimada Ilaah. **21** Sidaas daraaddeed iska fogeeya wasakhnimada oo dhan iyo badnaanta xumaanta; oo qabownimo ku qaata hadalka laydinku tallaalay, kan naftiinna badbaadin kara. **22** Noqda kuwa hadalka yeela, oo ha ahaanina kuwa maqla oo keliya oo nafsaddooda khiyaaneeyaa. **23** Waayo, haddii mid yahay kan hadalka maqla oo keliya, oo uusan ahayn kan yeela, wuxuu la mid yahay nin wejiga abuuristiisa muraayad ku fiirinaya. **24** Waayo, wuu isfiiriyyaa, oo iska tagaa, oo markiiba is-illoobaa siduu ahaa. **25** Laakiin kii fiiriya sharciga kaamilka iyo xorriyadda ah oo ku sii socda, isagoo aan ahayn kan maqla oo illooba laakiin kan shuqulka yeela, kaasu waa ku barakaysnaan doonaa yeeliddiisa. **26** Haddii mid isu maleeyo inuu cibaado badan yahay, oo uusan afkiisa xakamayn, laakiin uu qalbigiisa khiyaaneeyo, kaas cibaadadiisu waa wax aan waxtar lahayn. **27** Cibaado daahir ah oo aan nijaas lahayn Ilaaha Aabbaha ah hortiisa waxay tahay in la xannaaneeyo agoonta iyo carmallada markay dhib ku jiraan, iyo in layska dhawro wasakhda dunida.

**2** Walaalahayow, iimaanka Rabbigeenna Ciise Masiix kan ammaanta leh eexasho ha ku haysanina. **2** Haddii nin kaatun dahab ah iyo dhar quruxsan qabaa shirkiinna soo galo, oo haddana haddii nin kale oo miskiin ah oo dhar uskag leh qabaa

soo galo, 3 oo aad fiirisaan ka dharka quruxdasan qaba oo aad ku tidhaahdaan, Adigu kaalay oo halkan wanaagsan fadhiiso, oo aad ku tidhaahdaan ka miskiinka ah, Adigu xaggaas istaag ama halkan cagahayga ag fadhiiso, 4 miyeydnaan kala qaybsamin oo miyeydnaan noqonin kuwa fikirrada sharka leh wax ku xukuma? 5 I dhegaysta, walaalahayga aan jeclahayow. Miyaan llaah u dooran kuwa ah masaakiinta xagga dunida inay ahaadaan kuwa hodan ku ah rumaysadka oo dhaxla boqortooyaduu u ballanqaaday kuwa isaga jecel? 6 Laakiin idinku waad maamuus jebiseen miskiinkii. Taajiriintu miyaanay idin dulmin oo miyaanay idiiin jiidin maxkamadda? 7 Miyaanay caayin magaca wanaagsan oo laydiinku yeedhay? 8 Haddaba haddaad oofisaan sharciga boqornimada siduu Qorniinku leeyahay, Waa inaad deriskaaga u jeclaataa sida naftaada, si wanaagsan baad yeeshaan. 9 Laakiin haddaad dadka u kala eexataan waad dembaabtaan, oo sharcigu wuu idinku caddeeyey inaad tiihin kuwa xadgudbay. 10 Ku alla kii sharciga oo dhan xajiya oo qaynuun keliya ku gafa, kulli wuu ku eedaysan yahay. 11 Waayo, kii yidhi, Ha sinaysan; wuxuu kaloo yidhi, Cidna ha dilin. Haddaanad sinaysanin laakiin aad dad disho, waxaad noqotay ku sharciga ku xadgudbay. 12 Sidii kuwo sharciga xorriyadda lagu xukumi doono, u hadla oo u yeela. 13 Xukunku naxariis uma leh kii aan dadka u naxariisan; naxariistu way ka faantaa xukunka. 14 Maxay tartaa, walaalahayow, haddii nin yidhaahdo, Rumaysad baan leeyahay, laakiin aanu shuqullo lahayn? Rumaysadku ma badbaadin karaa isaga? 15 Walaal wiil ah ama walaal gabadh ah hadday arradan yihiin oo cuntadii maalinta u baahan yihiin, 16 oo midkiin ku yidhaahdo iyaga, Nabad gala, diirsada oo dherga, oo weliba aydnaan siin waxa jidhku u baahan yahay, maxay

tartaa? **17** Haddaba sidaas oo kale rumaysadku haddaanu shuqullo lahayn keli ahaantiisu waa meyd. **18** Laakiin waxaa la odhan doonaa, Adigu waxaad leedahay rumaysad, anna waxaan leeyahay shuqullo. I tus rumaysadkaaga aan shuqullada lahayn, anna rumaysadkayga shuqullandaydaan kugu tusi doonaa. **19** Waad rumaysan tahay in llaah yahay mid keliya. Taas waad ku wanaagsan tahay. Xataa jinniyaduna sidaas way rumaysan yihiin, wayna gariiraan. **20** Doqonow, ma doonaysaa inaad garatid in rumaysadka aan shuqullandala lahaynu aanu waxba tarin? **21** Miyaan awowgeen Ibraahim shuqullo lagu caddaynin inuu xaq yahay goortuu wiilkiisii Isxaaq meeshii allabariga ku bixiyey? **22** Waad garanaysaa in rumaysadku shuqullandii la shaqeeyey, oo rumaysadku kaamil ku noqday shuqullandala. **23** Waxaa rumoobay Qorniinka leh, Ibraahimna llaah buu rumaystay, oo waxaa isaga loogu tirihey xaqnimo, oo waxaa loogu yeedhay saaxiibkii llaah. **24** Wuxaad garanaysaan in nin shuqullo lagu caddeeyo inuu xaq yahay oo aan lagu caddayn rumaysadka oo keliya. **25** Sidaas oo kale miyaan dhilladii Raxab ahayd shuqullo lagu caddayn inay xaq tahay kolkay soo dhowaysay basaasyadii oo ay jid kale u dirtay? **26** Sida jidhkii aan ruux lahaynu meyd u yahay, sidaas oo kaluu rumaysadkii aan shuqullo lahaynuna meyd u yahay.

**3** Macallimiin badan ha noqonina, walaalahayow, idinkoo garanaya inaynu heli doonno xukun ka sii weyn. **2** Waayo, dhammaanteen wax badan baynu ku gafnaa. Haddii nin ku gafi waayo hadalka, kaasu waa nin kaamil ah, wuuna xakamayn karaa jidhka oo dhan. **3** Haddaba haddaynu fardaha afkooda xakame gelinno inay ina addeecaan, jidhkooda oo dhanna waynu jeedinnaa. **4** Ogaada, xataa doonniyaha, in kastoo ay waaweyn yihiin, oo dabaylo waaweynu kaxeeyaan, weliba waxaa

loogu jeediya shukaan aad u yar meeshii ninka wada qushigiisu doonayo. **5** Sidaas oo kalena carrabku waa qayb yar, waxyaalo waaweyn buuna ku faanaa. Bal eega dab yaru intuu qoryo shido.

**6** Carrabkuna waa dab, waana dunida xaqdarrada. Carrabku wuxuu ku dhex jiraa xubnaheenna, waana kan wasakheeya jidhka oo dhan oo ololiya orodka abuurista, oo jahannamadu isagay ololisaa. (**Geenna g1067**) **7** Cayn walba oo ah dugaag, iyo haad, iyo waxa bogga ku gurguurta, iyo waxa badda ku jiraba waa la rabbeeyaa, oo waxaa lagu rabbeeyey dabiicadda dadka. **8** Laakiin ninna ma rabbayn karo carrabka; waa shar rogrogmada, oo waxaa ka buuxda sunta wax disha. **9** Isla isagaynu ku ammaanna Rabbiga iyo Aabbaha, oo isla isagaynu ku habaarnaa dadka Ilaah ekaantiisa laga abuuray. **10** Isku af baa waxaa ka soo baxa ammaan iyo habaar. Walaalahayow, waxyaalahanu waa inaanay sidaas noqon. **11** Ishu miyey isku meel ka soo wada daysaa biyo macaan iyo kuwa qadhaadh?

**12** Walaalahayow, geed berde ahu miyuu dhali karaa saytuun, ama geed canab ahu miyuu dhali karaa midho berde ah? Sidaas oo kalena biyo dhanaanu macaan ma ay noqon karaan.

**13** Kumaa idinku dhex jira oo xigmad iyo waxgarasho leh? Shuqulliisa ha ku muujiyo dabiicaddiisa wanaagsan, isagoo leh qabowga xigmadda. **14** Haddaad xaasidnimo qadhaadh iyo iskala qaybqaybin ku haysataan qalbigiinna, ha faanina, runtana been ha ka sheegina. **15** Xigmaddaasu ma aha tan kor ka soo degta, laakiin waa tan dhulka iyo nafta iyo jinniyada. **16** Waayo, meeshii xaasidnimo iyo iskala qaybqaybinu ku jiraan, meeshaas waxaa ku jira iskuqasnaan iyo falniin kasta oo shar leh. **17** Laakiin xigmaddii kor ka timaadaa horta waa daahir, dabadeedna waa nabad iyo qabow jyo mid si dhib yar loola

heshiyo, oo waxaa ka buuxa naxariis iyo midho wanaagsan, mana leh u-kala-eexasho ama labawaji. **18** Midhaha xaqnimada nabab waa loogu beeraa kuwa nabadda ka shaqeeya.

**4** Dagaallada iyo dirirta idinku dhex jira xaggee bay ka yimaadaan? Miyaanay ka imanin damacyadiinna ku dhex dagaallamaya xubniiinna? **2** Waad damacdaan, mana lihidin; waad dishaan, waadna xaasiddaan, mana heli kartaan; waad dirirtaan, waadna dagaallantaan, mana lihidin, waayo, ma aad weyddiisataan. **3** Waad weyddiisataan, mana heshaan, waayo, si xun baad u weyddiisataan inaad ku bixisaan damacyadiinna aawadood. **4** Dhillayo iyo dhillooyin yahow, miyeydnaan garanayn inay saaxiibnimada dunidu Ilaah la col tahay? Sidaas daraaddeed kii kasta oo doonaya inuu saaxiib la ahaado dunida, Ilaah buu la col noqdaa. **5** Mise waxaad u malaynaysaan in Qorniinku micnela'aan ku hadlo, Ruuxa uu ka dhigay inuu ina dhex joogo ayaa aad iyo aad inoo jecel isagoo inoo masayra? **6** Laakiin isagu wuxuu bixiyaa nimco badan oo badan. Haddaba Qorniinku wuxuu leeyahay, Ilaah waa hor joogsadaa kuwa kibra, laakiin kuwa is-hoosaysiyya ayuu nimco siyyaa. **7** Haddaba Ilaah ka dambeeya, laakiin Ibliska hor joogsada, wuu idinka carari doonaaye. **8** U soo dhowaada Ilaah, isaguna wuu idiiin soo dhowaan doonaa. Dembilayaashow, gacmihiiinna nadiifiya. Labaqalbiilayaashow, qalbiyadiinna daahiriya. **9** Dhibtooda oo baroorta oo ooya. Qosolkiinnu baroor ha u rogmado, farxaddiinnuna caloolxumo. **10** Is-hoosaysiyya Rabbiga hortiisa, isna wuu idin sarraysiin doonaa. **11** Xumaan ha iskaga hadlina, walaalayaalow. Kii xumaan walaalkiis kaga hadlaa ama walaalkiis xukumaa, sharciga ayuu xumaan kaga hadlaa, sharcigana wuu xukumaa. Haddaad sharciga xukuntid, adigu ma ihid mid sharciga yeela, laakiin

waxaad tahay mid isaga xukuma. **12** Waa mid keliya kan sharciga bixiyaa oo wax xukumaa, oo waa kan kara inuu wax badbaadiyo oo uu wax dumiy. Laakiin adigu yaad tahay, kan deriskiisa xukumow? **13** Bal kaalaya hadda, kuwiinnan yidhaahda, Maanta ama berri waxaannu tegi doonaa magaalo, oo halkaasaannu sannad joogi doonaa, waannu baayacmushtari doonaa oo faa'iidsan doonaa, **14** kuwiinnan aan garanayn waxa berri dhici doona. Noloshiinnu waa maxay? Waayo, idinku waxaad tiihin ceeryaamo, tan wakhti yar muuqata dabadeedna libidha. **15** Waa inaad tidhaahdaan, Haddii Rabbigu doonayo, waannu noolaan doonaa oo waxaannu samayn doonaa tan ama taas. **16** Laakiin idinku haatan waxaad ku faanaysaan isla weynantiinna. Faanka caynkaas ah oo dhammu waa shar. **17** Haddaba kii garanaya inuu wax wanaagsan sameeyo laakiin aan samayn, dembi bay u tahay isaga.

**5** Bal kaalaya hadda, kuwiinnan taajiriinta ahow, ooya oo ka baroorta dhibaatooyinka idinku soo degaya. **2** Duunyadiinnii way qudhuntay, dharkiinniina aboor baa cunay. **3** Dahabkiinnii iyo lacagtiinniiba way mirdheen, miridhkooduna markhaati buu idinku noqon doonaa, wuxuuna jidhkiinna u cuni doonaa sida dabka oo kale. Maal baad u urursateen maalmaha ugu dambeeya. **4** Shaqaalayaashii beerihiiinnii idii gooyay mushahaaradoodii aad dulmiga uga reebateen way dhawaaqaysaa, qaylooyinkii kuwii beerihii gooyayna waxay galeen dhegaha Rabbiga Saba'ood. **5** Dhulkaad ku barwaaqaysateen, waadna ku raaxaysateen, oo qalbiyadiinnii waxaad u naaxiseen maalinta gowracidda. **6** Waad xukunteen, waadna disheen kan xaga ah. Isaguna isma kiin hor taago. **7** Haddaba, walaalayaalow, dulqaata ilaa imaatinka Rabbiga. Bal ogadaa, ninka beerrey ahu wuxuu sugaa midhaha

qiimaha leh ee dhulka, isagoo u dulqaata ilaa uu helo roobka hore  
iyo kan dambe. **8** Idinkuna dulqaata, qalbiyadiinnana xoogeeya,  
waayo, imaatinka Rabbigu wuu dhow yahay. **9** Ha iska cabanina,  
walaalayaalow, yaan laydin xukumine. Bal ogaada, xaakinku  
albaabbada hortooduu taagan yahaye. **10** Walaalayaalow, u  
qaata tilmaan dhibaato iyo dulqaadasho ah nebiyadii ku hadlay  
magaca Rabbiga. **11** Bal ogaada! Waxaynu ugu yeedhnaa kuwo  
barakaysan kuwii adkaystay. Waad maqasheen adkaysashadii  
Ayuub, waadna aragteen dhammaadkii qasdiga Rabbiga, waayo,  
Rabbigu waa raxmad badan yahay, naxariisna wuu leeyahay. **12**  
Laakiin wax walba hortood, walaalahayow, ha dhaaranina; ha ku  
dhaaranina jannada, ama dhulka, ama dhaar kale; haahdiinnu  
haah ha ahaato, mayadiinnuna maya ha ahaato, yebyn ku  
dhicin xukun hoostiis. **13** Mid dhibaataysanu ma idinku dhex  
jiraa? Ha ducaysto. Mid faraxsanu ma jiraa? Ha gabyo. **14**  
Mid bukaa ma idinku dhex jiraa? Ha u yeedho waayeellada  
kinii sadda, oo iyagu ha u duceeyeen, oo saliid ha ku mariyeen  
magaca Rabbiga. **15** Ducadii rumaysad lahu way bogsiin  
doontaa kii buka, oo Rabbigu waa sara kicin doonaa, oo hadduu  
dembaabay waa loo dembidhaafi doonaa. **16** Midkiinba midka  
kale dembiyadiisa ha u qirto oo ha u duceeyo si aad u bogsataan.  
Nin xaq ah baryadiisa shaqaysa wax badan bay kartaa. **17**  
Eliyaas wuxuu ahaa nin dabiicaddeenna oo kale leh. Aad buu  
llaah u baryay inaan roob di'in, roobna saddex sannadood iyo lix  
bilood dhulka kuma uu di'in. **18** Oo kol kale ayuu llaah baryay, oo  
cirku roob buu soo daayay, dhulkuna midhihiisii buu soo saaray.  
**19** Walaalahayow, haddii midkiin ka leexdo runta, oo mid soo  
celiyo isaga, **20** ogaada in kii dembilaha qaladka jidkiisa ka soo

celiyaa uu dembilihi naftiisa dhimasho ka badbaadin doono oo  
uu dembiyo badan qarin doono.

# 1 Butros

**1** Anigoo ah Butros oo ah rasuulkii Ciise Masiix waxaan warqaddan u qorayaa qariibbada ku kala firidhsan Bontos, iyo Galatiya, iyo Kabbadokiya, iyo Aasiya, iyo Bituniya, **2** oo lagu doortay aqoontii Ilaaha Abbaha ahu hore u sii ogaa, oo quduus lagaga dhigay Ruuxa, xagga addeecidda iyo rushaynta dhiiggii Ciise Masiix. Nimco iyo nabadu ha idiin bateen. **3** Ammaanu ha u ahaato Ilaaha ah Abbaha Rabbigeenna Ciise Masiix. Naxariistiisa badan aawadeed ayuu mar kale ina dhalay inaynu rajo nool ku helno sarakiciddii Ciise Masiix ka soo sara kacay kuwii dhintay, **4** oo aynu helno dhaxal aan dhammaanayn, oo aan nijaasoobayn, oo aan baabba'ayn, oo jannada laydiinku kaydiyey. **5** Idinku waxaad tiihiin kuwo xoogga Ilaah iyo rumaysadka lagu dhawro ilaa badbaadada diyaarka u ah in wakhtiga ugu dambaysta la muujiyo. **6** Taas waad ku faraxsan tiihiin in kastoo, haddii ay waajib tahay, aad haatan wakhti yar ku murugootaan jirraaaddo badan oo kala cayncayn ah. **7** Si loo tijaabiyo rumaysadkiinna, oo aad uga sii qaalisan dahabka oo ah wax baabba'a in kastoo dab lagu tijaabiyo. Markaasaa laga helayaa mahad iyo ammaan iyo ciso markii Ciise Masiix la muujiyo. **8** Isaga ma aydin arkin, waadse jeceshihiin, hadda in kastoo aydnaan arkin, waadse rumaysan tiihiin, oo waxaad ku faraxdaan farraxdaan la sheegi karin oo ammaan leh. **9** Waxedna helayaan waxa rumaysadkiinnu ku dhammaado oo ah badbaadada naftiinna. **10** Nebiyadii sii sheegay nimcada idiin imanaysa waxay doondooneen oo aad u raadiyeen wax ku saabsan badbaadadaas. **11** Waxayna raadiyeen wixii iyo wakhtigii Ruuxii Masiixa oo iyaga ku jiray uu u tilmaamay markuu horay uga sii markhaati furay waxyaalaha

Masiixu ku xanuunsan doono iyo waxyaalaha ammaanta ah oo iyaga ka daba iman doona. **12** Oo waxaa iyagii loo muujiyey inaanay iyagu isugu adeegin waxyaalahaas, laakiinse idinkay idiinku adeegeen, oo waxyaalahaas waxaa idin ogaysiiyey kuwii injiilka idinkaga wacdiyey Ruuxa Quduuska ah ee jannada laga soo diray; waxyaalahaas oo ay malaa'iguhuna jecel yihiin inay fiiriyaan. **13** Haddaba isku giijiya guntiga maankiinna, dhug yeesha, oo aad u rajeyya nimcada laydiin keeni doono markii Ciise Masiix la muujiyo. **14** Idinkoo ah carruur addeec leh ha raacina damacyadiiinnii hore oo aad ku samayseen jaahilnimadiiinnii; **15** laakiinse siduu kan idiin yeedhay quduuska u yahay, idinkuna sidaas oo kale dabiiicaddiinna oo dhan quduus ku ahaada, **16** maxaa yeelay, waxaa qoran, Idinku waa inaad quduus ahaataan, waayo, aniguba quduus baan ahay. **17** Haddaad Aabbow ugu yeedhaan kan nin walbaba u xukuma eexashola'aan iyo sida shuqulkiisu yahay, cabsi Ilaah isku dhaafiya wakhtiga aad qariibka tiihiin. **18** Waxaad og tiihiin inaan dabiiicaddiinii bilaashka ahayd oo aad awowayaashiin ka dhaxasheen laydinkaga soo furan waxyaalaha baabba'aya oo ah sida lacagta iyo dahabka, **19** laakiinse waxaa laydinku soo furtay dhiiggi qaaliga ahaa oo Masiix oo ah sidii wan yar oo aan wax ceeb ah iyo iin toona lahayn. **20** Isaga horaa loo yiqiin intaan dunida la aasaasin, laakiinse wakhtiyadii dhammaadkoodii ayaa loo muujiyey idinka aawadiin, **21** idinkoo isaga aawadiis ku ah kuwa rumaysan Ilaaha isaga ka soo sara kiciyey kuwii dhintay oo ammaanay isaga, in rumaysadkiinna iyo rajadiinu ay Ilaah ku xidhnaadaan aawadeed. **22** Sidaad naftiinna u daahiriseen markaad addeecdeen runta xagga jacaylka walaalnimada oo aan iska yeelyeel ahayn, aad iyo aad qalbiga isaga jeclaada. **23**

Idinka mar kale laydinkuma dhalin abuur baabba'aya, laakiinse waxaa laydinku dhalay abuur aan baabba'ayn oo ah erayga Ilaah oo nool oo waara. (aiōn g165) 24 Waayo, Wax kasta oo jiidh lahu waa sida caws oo kale, Oo quruxdiisa oo dhammuna waa sida ubaxa duurka oo kale, Haddaba cawsku wuu engegaa, ubaxuna wuu dhacaa; 25 Laakiinse erayga Rabbigu weligiisba wuu waaraa. Haddaba kaasu waa eraygii warka wanaagsanaa oo laydinku wacdiyey. (aiōn g165)

**2** Haddaba sidaas daraaddeed iska wada fogeeya xumaan oo dhan, iyo khiyaano oo dhan, iyo labawejileno, iyo hinaaso, iyo cay oo dhan, 2 oo sida carruur dhallaan ah u jeclaada caanaha ruuxa ee saafiga ah, si aad ugu kortaan xagga badbaadada, 3 haddii aad dhadhamiseen in Rabbigu raxmad leeyahay, 4 kaas oo aad u imanaysaan, oo ah dhagax nool, oo dadku diiday, laakiin xagga Ilaah laga doortay oo qaali ah. 5 Idinkuna sida dhagaxyo noolnool ayaa waxaa laydinka dhisayaa guri ruux ah inaad ahaataan wadaaddo quduus ah si aad xagga ruuxa uga bixisan allabariyo uu Ilaah ku aqbalo Ciise Masiix. 6 Maxaa yeelay, waxaa Qorniinku leeyahay, Bal eega, waxaan Siyon dhex dhigayaa dhagax geeseed oo weyn, oo la doortay, oo qaali ah, Oo kii isaga rumaystaa ma ceeboobi doono. 7 Haddaba sidaas daraaddeed qaalinimada waxaa leh idinkoo ah kuwa rumaysan, laakiinse xagga kuwa aan rumaysnayn, Dhagaxii kuwa wax dhisa ay diideen, Wuxuu noqday madaxa rukunka; 8 iyo Dhagax lagu turunturoodo oo ah dhadhaab lagu xumaado; waayo, waxay ku turunturoodaan ereyga, maxaa yeelay, ma addeecsana; taas oo ah wixii loo xugmay. 9 Laakiinse idinku waxaad tiiuin jinsi la doortay, iyo wadaaddada boqorka, iyo quruun quduus ah, iyo dad Ilaah iska leeyahay, inaad ogeysiisaan wanaaggaa kan

gudcurka idiinka yeedhay oo idiinku yeedhay xagga nuurkiisa yaabka leh. **10** Idinku waagii hore dad ma aydin ahayn, laakiinse haatan waxaad tiihin dadka Ilaah, idinku markii hore naxariis ma aydin helin, laakiinse haatan naxariis baad hesheen. **11** Gacaliyayaalow, waxaan idii baryayaa, idinkoo ah sidii qariib iyo dad sodcaal ah, inaad ka fogaataan damacyada jidhka oo nafta la dagaallama. **12** Quruumaha dhexdooda dabiicad wanaagsan ku dhaqma, in meeshii ay wax xun idinkaga sheegi lahaayeen sidii idinkoo ah kuwo xumaan fala, ay shuqullandiienna wanaagsan oo ay arkaan Ilaah ku ammaanaan maalinta booqashada. **13** Rabbiga daraaddiis u addeeca amar kasta oo dadka, ama ha ahaado boqorka ka sarreeya dadka oo dhan, **14** amase taliyayaasha uu isagu u soo diray inay ka aargutaan kuwa xumaanta sameeya oo ay ammaanaan kuwa samaanta fala. **15** Waayo, Ilaah doonistiisu waxa weeye inaad samafalid ku aamusiisaan jaahilnimada nacasyada, **16** idinkoo xor ah oo aan xorriyaddiinna ugu isticmaalayn sidii jubbad aad xumaanta ku qarisaan, laakiinse sidii idinkoo ah addoommo Ilaah. **17** Dadka oo dhan maamuusa, walaalahana jeclaada, Ilaahna ka cabsada, oo boqorka ciseeya. **18** Midiidinyadow, ka cabsada oo ka dambeeyaa sayidyadiinna, mana aha kuwa wanaagsan oo idii roon oo keliya, laakiinse xataa kuwa qalloocan. **19** Waayo, tanu waa wax loo bogo haddii nin niyada xagga Ilaah uga adkaysto dhibaatooyinka, isagoo xaqdarro ku xanuunsanaya. **20** Markii aad dembaabtaan, oo laydin garaaco, haddii aad u dulqaadataan, maxay ammaan leedahay? Laakiinse markaad wanaag fashaan oo aad xanuunsataan, haddii aad u dulqaadataan, taasu waa wax Ilaah u bogo. **21** Waayo, taasu waa wixii laydiinku yeedhay, maxaa yeelay, Masiix baa idii xanuunsaday, oo wuxuu idinkaga

tegey masaal inaad tallaabooyinkiisa raacdaan. **22** Isagu ma uu dembaabin, kхиyaanona afkiisa lagama helin. **23** Oo isagu markii la caayay, dadkii caayay cay uma uu celin. Markuu xanuunsadayna ninna ma uu cabsiin, laakiinse wuxuu isu dhiibay kan xaqnimada wax ku xukuma. **24** Oo isagu dembiyadeennii wuxuu ku qaaday jidhkiisii geedka saarnaa, si innagoo dembi kala dhimannay aynu xaqnimo ugu noolaanno. Wuxaan ku bogsateen xarijimihii karbaashiddiisii. **25** Waayo, waxaad u ambanayseen sida ido oo kale, laakiinse haatan waxaad u soo noqteen Adhijirka iyo Hoggaamiyaha naftiinna.

**3** Sidaas oo kalena, dumar yahow, nimankiinna ka dambeeya in xataa haddii qaar uusan erayga addeecin ay erayga la'aantiis ku soo hanuunsamaan dabiicadda afooyinkooda, **2** markay arkaan dabiicaddiinna daahirsan ee cabsida leh. **3** Isqurxintiinnu yaanay ahaan tan dibadda ah, oo ah timo tidcan, iyo dahab layska lulo, amase dhar la xidho, **4** laakiinse ha ahaato inta qalbiga ee qarsoon, taasoo leh wax aan baabba'ayn ee ah ruuxa qabow oo aamusan, kaasoo llaah hortiisa qiimo badan ku leh. **5** Waayo, sidaasoo kalaa waagii hore dumarkii quduuska ahoo oo llaah wax ka rajayn jiray ay isu qurxin jireen, iyagoo nimankoodii ka dambeeya. **6** Saarahba sidaasoo kalay Ibraahim u addeeci jirtay, oo ay ugu yeedhi jirtay, Sayidow; oo idinna haddii aad wanaag fashaan oo aydناan ka cabsan wixii argaggax leh waxaad tiiin carruurteeda. **7** Nimankow, idinkuna sidaas oo kale afooyinkiinna aqoon kula dhaqma sidii iyagoo ah weel tabardaran, oo iyaga maamuusa sida kuwa idinla dhaxla nimcada nolosha, si aan baryadiinna loo hor joogsan. **8** Ugu dambaysta, waxaan idinku leeyahay, Kulligiin isku maan ahaada, oo isu jixinjixa, oo sida walaalo isu jeclaada, oo isu naxariista, oo is-hoosaysiilya. **9**

Shar shar ha ka celinina, cayna cay ha ka celinina, laakiinse  
duco ka celiya, maxaa yeelay, saas aawadeed waxaa laydiinku  
yeedhay inaad barako dhaxashaan, waayo, **10** Kii doonaya  
inuu nolol jeclaado, Oo arko maalmo wanaagsan, Carrabkiisa  
shar ha ka joojyoo, Bushimihiiisana yaanay khiyaano ku hadlin.  
**11** Oo ha ka leexdo shar, oo wanaag ha sameeyo; Nabad ha  
doondoono oo ha raacdysto; **12** Waayo, Rabbiga indhihiisu  
waxay fiiriyaan kuwa xaqa ah, Dhegijiisuna waxay u furan yihiin  
baryadooda; Laakiin wejiga Rabbigu waa ka gees kuwa sharka  
sameeya. **13** Haddii Aad waxa wanaagsan ku dadaashaan, bal  
yaa wax idin yeeli doona? **14** Laakiinse xaqnimada daraaddeed  
haddii Aad u xanuunsataan, waad barakaysan tiihin. Haddaba  
ha ka cabsanina cabsigelintooda, hana welwelina. **15** Rabbiga  
Masiixa ah qalbiyadiinna quduus kaga dhiga, oo mar kasta  
diyaar u ahaada inaad u jawaabtaan nin alla ninkii wax idinka  
weyddiya sabab ku saabsan rajada Aad leedihiin, laakiinse  
qabow iyo cabsi ugu jawaaba, **16** idinkoo qalbi wanaagsan leh,  
in markii wax xun laydinka sheego, ay ceeboobaan kuwa caaya  
dabiicaddiinna wanaagsan ee xagga Masiixa ah. **17** Waayo,  
haddii ay doonista Ilaah tahay, waxaa ka wanaagsan inaad  
samafalidda u xanuunsataan intii Aad u xanuunsan lahaydeen  
sharfalidda. **18** Maxaa yeelay, Masiixba mar buu u xanuunsaday  
dembiyada. Isagoo xaq ah ayuu u xanuunsaday kuwa aan xaqa  
ahayn aawadood inuu inoo keeno Ilaah. Xagga jidhka waa laga  
dilay, laakiinse xagga ruuxa waa laga nooleeyey. **19** Ruuxii  
ayuu ku tegey oo wuxuu wacdiyey ruuxyadii xabsigii ku jiray, **20**  
kuwaas oo waagii hore ahaa caasiyiin markii dulqaadashada  
Ilaah ay sugaysay intii maalmihii Nuux oo la diyaarinayay  
doonnidii, taasoo ay biyihii kaga badbaadeen dhawr qof oo ah

siddeed nafood oo keliya. **21** Biyahaasuna waxay ka dhigan yihii baabtiiska hadda idinku badbaadiya sarakicidda Ciise Masiix, oo aan ahayn ka fogaynta wasakhda jidhka, laakiinse waxaa weeye baryo ka timaada qalbi wanaagsan oo xagga llaah. **22** Ciise Masiix jannaduu galay oo wuxuu joogaa gacanta midigta oo llaah, oo malaa'igaha iyo kuwa amarka leh iyo kuwa xoogga leh oo dhanba waa laga hoosaysiiyey isaga.

**4** Mar haddii Masiixu jidhka ku xanuunsaday, idinkuna sidaas oo kale isu diyaariya, idinkoo isku maan ah; maxaa yeelay, kii jidhka ku xanuunsaday waa ka joogsaday dembiga, **2** si wakhtiga idiiin hadhay oo aad jidhka ku nooshihiin aydناan damacyada dadka mar dambe ugu noolaan, laakiinse aad ugu noolaataan doonista llaah. **3** Waayo, waxaa idinku filan wakhtigii hore oo aad doonistii dadka aan llaah aaminin samayn jirteen, markii aad ku socon jirteen nejisnimo, iyo damacyadii jidhka, iyo sakhraannimo, iyo rabshad, iyo khamricabbid, iyo sanamcaabudid xaaraan ah. **4** Oo markii aydناan iyaga u raacin nejisnimadaas badan, way idinla yaabaan oo way idin caayaan. **5** Iyagu waxay faleen waxay kala xisaabtami doonaan kan diyaarka u ah inuu xukumo kuwa nool iyo kuwa dhintayba. **6** Waayo, taas aawadeed injiilka waxaa lagu wacdiyey xataa kuwii dhintay in iyaga jidhka lagu xukumo sida dadka, laakiinse ay ruuxa ku noolaadaan sida llaah. **7** Haddaba wax walba dhammaadkoodu wuu dhow yahay, sidaas daraaddeed digtoonaada, oo tukashada u feeyignaada. **8** Wax walba hortood idinku aad isu jeclaada, maxaa yeelay, jacaylku wuxuu qariyaa dembiyo faro badan. **9** Ismartiqaada gunuunacla'aan. **10** Sida mid waluba u helay hadiyad, idinku isu adeega, sida wakiillo wanaagsan oo helay nimcada llaah ee badan ee kala cayncaynka ah. **11** Haddii nin hadlo, ha u

hadlo sidii isagoo ku hadlaya ereyga Ilaah; haddii nin adeegona, ha u adeego siduu Ilaah xoogga u siiyo, in wax walbaba Ilaah ku ammaanmo Ciise Masiix, kaasoo weligiis iyo weligiisba leh ammaanta iyo dowladnimadaba. Aamiin. (aiōn g165) 12

Gacaliyayaalow, ha la yaabina jirrabaadda dabka ah oo idinku dhex dhacday in laydiin tijaabiyo sida iyadoo ay idinku dhaceen wax la yaab lihi. 13 Laakiinse sidaad u tihiiin kuwo ka qayb qaatay waxyaalaha Masiixu ku xanuunsaday, farxa, inaad farxad aad u weyn ku faraxdaan marka ammaantiisa la muujiyo. 14 Haddii magaca Masiix aawadiis laydin caayo, waad barakaysan tihiiin, maxaa yeelay, waxaa idin dul jooga Ruuxa ammaanta oo ah Ruuxa Ilaah. 15 Haddaba midkiinna yuusan u xanuunsan sida isagoo ah gacankudhiigle, ama tuug, ama sharfale, ama mid faraggeliya axwaasha dadka kale. 16 Laakiin haddii nin u xanuunsado sida isagoo Masiixi ah, yaanu ceebsan, laakiinse Ilaah ha ku ammaano magacan. 17 Waayo, waxaa la gaadhay wakhtigii dadka Ilaah xukunka laga bilaabi lahaa, oo haddii innaga marka hore laynaga bilaabo, kuwa aan injiilka Ilaah addeecin muxuu aakhirkoodu ahaan doonaa? 18 Haddaba haddii kan xaqa ahu si dhib leh ku badbaado, xaggee bay ka muuqan doonaan cibaadalaawaha iyo dembiluhu? 19 Sidaas daraaddeed kuwa doonista Ilaah u xanuunsada, iyagoo samafalaya, naftooda ammaano ha ugu dhiibeen Abuuraha aaminka ah.

**5** Anigoo anba oday la ah oo marag ka ah waxyalihii Masiixu ku xanuunsaday oo weliba ka qayb qaadanaya ammaanta la muujin doono, waxaan ku waaninayaan odayaasha idinku dhex jira: 2 Ilaaliya idaha Ilaah oo idin dhex jooga, idinkoo aan qasab ahaan u dhawrayn, laakiinse raalli ka ah sida Ilaah doonayo. 3 Oo weliba ha u dhawrina faa'iido ceeb ah daraaddeed, laakiinse

ku dhawra maan diyaar ah, hana u xukumina sida idinkoo sayidyo u ah kuwaad u talisaan, laakiinse idaha masaallo u noqda. 4 Oo marka Adhijirka sare la muujiyo, idinku waxaad heli doontaan taajka ammaanta oo aan baabba'ayn. 5 Sidaasoo kalena dhallinyaraday, odayaasha ka dambeeya, oo kulligiinba is-hoosaysiiya, in midkiinba midka kale u adeego, maxaa yeelay, llaah waa hor joogsadaa kuwa kibra, laakiinse kuwa is-hoosaysiiya ayuu nimco siiyaa. 6 Haddaba sidaas daraaddeed gacanta xoogga leh oo llaah iska hoosaysiiya, si uu wakhtigiisa idiin sarraysiyo. 7 Welwelkiinna oo dhan isaga saara, maxaa yeelay, isagu dan buu idinka leeyahay. 8 Feeyignaada oo soo jeeda, waayo, cadowgiinna Iblis ka ahu sida libaax ciyaya ayuu u wareegaa oo u doondoonaan cid uu liqo. 9 Isaga hor joogsada, idinkoo iimaankiinna ku adag, oo garanaya in isla dhibaatooyinkaasu ay ku dhacaan walaalahiinna dunida ku jira.

10 Haddaba llaaha leh nimcada oo dhan oo idiinku yeedhay ammaantiisa daa'imkaa oo Masiixa ku jirta, markii aad in yar xanuunsataan ka dib isagu wuu idin kaamili doonaa, oo idin adkayn doonaa, oo idin xoogayn doonaa. (aiōnios g166) 11 Weligiis iyo weligiisba xoogga isagaa leh. Aamiin. (aiōn g165)

12 Wuxaan warqad yar idiinku soo qoray gacanta walaalkeen Silwanos oo aan ku tirinayo inuu aamin yahay. Oo wuxaan idinku waaninayaa oo marag ahaan idiinku sheegayaa in tanu tahay nimcada llaah oo run ah. Taas ku adkaada 13 Waxaa idin soo salaamaya tan Baabuloon joogta oo laydinla doortay, iyo wiilkayga Markos. 14 Isku salaama dhunkasho jacayl ah. Oo intiinna Masiixa kuwiisa ah oo dhan nabaddu ha u ahaato.

## 2 Butros

**1** Anigoo ah Simum Butros, oo addoon iyo rasuulba u ah Ciise Masiix, waxaan warqaddan u qorayaan kuwa helay iimaan qaali ah oo keenna la mid ah, oo ku helay xaqnimada llaaheenna iyo Badbaadiyeheenna Ciise Masiix. **2** Nimco iyo nabadu ha idinku bateen xagga aqoonta llaah iyo Rabbigeenna Ciise. **3** Maxaa yeelay, llaah xooggiisu wuxuu ina siiyey wax kasta oo ku saabsan nolosha iyo cibaadadaba, oo wuxuu inagu siiyey aqoonta kan inoogu yeedhay ammaantiisa iyo wanaaggiisa. **4** Wuxuu kuwaas inagu siiyey ballamadiisa qaaliga ah oo aad iyo aad u waaweyn, inaad kuwaas ku noqotaan kuwo ka qayb qaata dabiicadda llaah, idinkoo ka baxsaday kharribaadda dunida ku jirta ee ku timid damaca jidhka. **5** Sababtaas daraaddeed idinkuna aad u dadaala, oo rumaysadkiinna waxaad ku dartaan wanaag, wanaaggiinnana aqoon, **6** aqoontiinnana iscelin, iscelintiinnana dulqaadasho, dulqaadashadiinnana cibaado, **7** cibaadadiinnana kalgacayl walaalnimo, kalgacaylkiinna walaalnimona jacayl. **8** Haddii aad waxyaalahaas leedihiin oo ay idinku badan yihiin, iyagu waxay idinka dhigayaan kuwo aan cajisiin ama midhalaawayaal ahayn xagga aqoonta Rabbigeenna Ciise Masiix. **9** Waayo, kii waxyaalahaasu ka maqan yihiin wuu indha la' yahay oo arag gaaban yahay, oo wuxuu illoobay in dembiyadiisii hore laga safeeyey. **10** Sidaas daraaddeed, walaalayaalow, aad ugu dadaala inaad xaqiijisaan in laydiin yeedhay oo laydin doortay, waayo, haddii aad waxyaalahaas samaysaan, weligiin ma turunturoon doontaan. **11** Saas daraaddeed aad baa laydiin siin doonaa gelidda boqortooyada daa'imiska ah oo Rabbigeenna Ciise Masiix oo Badbaadiyeheenna ah. (aiōnios g166) **12** Sidaas daraaddeed anigu had iyo goorba diyaar

baan u ahaan doonaa inaan waxyaalahan idin xusuusiyo, in kastoo weliba aad taqaaniin oo laydinku adkeeyey runta aad haysataan. **13** Waxaa ila qumman in in alla intii aan jidhkan ku jiro aan xusuusin idinku guubaabiyo. **14** Waayo, waan ogahay inay dhaqso u imanayso goortii aan jidhkan ka tegi lahaa siduu Rabbigeenna Ciise Masiix i ogeysiiyey. **15** Wuxaan ku dadaali doonaa inaad tegiddayda dabadeed mar kastaba awooddaan inaad waxyaalahan xusuusataan. **16** Annagu ma aannu raacin sheekooyin khiyaano lagu hindisay, markii aannu idin ogeysiinnay xoogga iyo imaatinka Rabbigeenna Ciise Masiix, laakiinse waxaannu ahayn markhaatiyaal indhaha ku arkay weynaantiisa. **17** Waayo, isagu wuxuu xagga llaaha Abbaha ah ka helay maamuus iyo ammaan markii cod sidaas ahu isaga uga yimid xagga ammaanta aad u weyn ee yidhi, Kanu waa Wiilkayga aan jeclahay oo aan ku faraxsanahay. **18** Oo codkaas aannu maqalnay wuxuu ka yimid samada markii aannu buurta quduuska ah isaga la joognay. **19** Oo waxaynu haysannaah hadalka nebiyadii sii sheegeen, oo aad loo sii xaqiijiyey, oo waad ku wanaagsan tihii inaad u fiirsataan hadalkaas sida laambad meel gudcur ah ka ifaysa, ilaa waagu beryayo oo xiddigta waaberi qalbigiinna ka soo baxdo, **20** idinkoo taas horta garanaya in wixii nebiyadii sii sheegeen oo la qoray ayan lahayn micnayn gooni ah. **21** Waayo, wixii nebiyadii sii sheegeen weligood kuma ay iman dadka doonistiisa, laakiinse dad Ruuxa Quduuska ahu waday ayaa xagga llaah kaga hadlay.

**2** Laakiinse waxaa dadkii ka dhix kacay nebiyo been ah, oo idinkana sidaas oo kale waxaa idinku dhix jiri doona macallimiin been ah, oo qarsoodi idinku keeni doona bidcinimo wax halligaysa, iyagoo diidaya xataa Sayidkii soo iibsaday,

oo dushooda ku soo dejinaya halligaad dhaqso ah. **2** Kuwa badan baa raaci doona ficoladooda nijaasta ah, oo sababtooda ayaa loo caayi doonaa jidka runta ah. **3** Damac xumaan bay hadallo iskayeelyeel ah idinkaga baayacmushtari doonaan, kuwaas oo xukunkoodii waa hore lagu xukumay uusan haatan raagayn, halligaaddoodiina ayan gam'ayn. **4** Maxaa yeelay, llaah uma tudhin malaa'iiglii dembaabay, laakiinse wuxuu iyagii ku tuuray cadaabta, oo wuxuu ku riday godad gudcur ah iyagoo xukun aawadiis loo hayo. (**Tartaroō g5020**) **5** Oo dunidii horena uma u tudhin, laakiinse wuxuu badbaadshay Nuux, oo ahaa mid xaqnimada wax ku wacdiya, iyo toddoba qof oo kale, markuu daadkii ku soo daayay dunidii cibaadalaawayaaasha. **6** Oo magaaloooyinkii ahaa Sodom iyo Gomorana wuxuu ka dhigay dambas, oo intuu afgembi ku xukumay, ayuu masaal uga dhigay kuwii cibaadalaawayaaal noqon lahaa, **7** oo wuxuu ka samatabbixiyey Luud kii xaqa ahaa oo aad loogu saxariirihey sharcilaawayaaashii dabiiicaddoodii nijaasta ahayd. **8** Waayo, ninkaas xaqa ahaa iyaguu dhex degganaa, oo waxaa naftiisii xaqa ahayd maalin ka maalin silciyey camaladoodii sharciga ka geesta ahaa markuu arkay oo maqlay. **9** Rabbigu waa yaqaan sida kuwa cibaadada leh jirrabaadda looga samatabbixiyo iyo sida kuwa aan xaqa ahayn loo hayo iyagoo ciqaaban ilaa maalinta xisaabta, **10** khusuusan kuwa jidhka raaca, iyagoo damaca nijaasta ah ku socda, oo sayidnimada quudhsada. Iyagu waa indha adag yihiin oo waa macangag, kamana cabsadaan inay kuwa derejada leh caayaan. **11** Malaa'iighuna in kastoo ay iyaga itaal iyo xoogba ka badan yihiin, iyaga dacwo cay ah Rabbiga hortiisa kagama dacweeyaan. **12** Laakiinse kuwanu waa sida xayawaan aan caqli lahayn oo u dhashay in la

qabsado oo la dilo, oo waxay caayaan wax aanay garanayn.  
Hubaal iyagu halligaaddooda ayay ku halligmi doonaan. **13**  
Xaqdarradooda waxaa loogu abaalgudaa xaqdarro, oo waxaa  
iyaga la wanaagsan inay maalinnimada raaxaystaan. Iyagu waa  
waskhaamiin iyo ceebaalowyo, oo markay idinla feeysteeyaan  
waxay ku raaxaystaan kхиyaanadooda. **14** Waxay leeyihii indho  
sino miidhan ah oo aan dembi ka joogsan karin. Kuwa aan  
adkayn ayay sasabtaan, waxayna leeyihii qalbi damacxumaan  
ku noqnoqda, oo waa dad nacladeed. **15** Jidkii qummanaa ayay  
ka leexdeen oo way ambadeen, waxayna raaceen jidkii Balcaam  
ina Becoor oo jeclaaday abaalgudka xaqdarrada. **16** Laakiinse  
isaga waxaa loo canaantay xadgudubkiisii aawadiis. Dameer  
carrab la' ayaa ku hadlay dad codkiis, oo wuxuu joojiyey waallidii  
nebiga. **17** Kuwanu waa ilo aan biyo lahayn, iyo ceeryaamo uu  
duufaan kaxeeyo, oo waxaa iyaga daraaddood loo sii dhigay  
madowga gudcurka. **18** Waayo, iyagu waxay ku hadlaan hadal  
faan ah oo aan micne lahayn, oo kuwa in yar kaga baxsanaya  
kuwa qaladka ku socda ayay ku sasabtaan damacyada jidhka  
xagga nijaasta; **19** oo waxay iyaga ugu ballanqaadaan xorriyad,  
laakiinse iyaga qudhooduba waa addoommadii kharribaadda.  
Waayo, wixii ka adkaada nin ayaa isaga addoonsada. **20** Waayo,  
markii ay nijaasta dunida kaga baxsadeen aqoontii Rabbiga  
ah Badbaadiyeheenna Ciise Masiix, haddii ay haddana ku  
dhex murgaan oo laga adkaado, xaalkooda dambe waa ka sii  
xumaadaa kii hore. **21** Intii ay jidka xaqnimada aqoon lahaayeen  
oo ay dib uga noqon lahaayeen amarka quduuska ah oo iyaga  
la siiyey, waxaa uga wanaagsanaan lahayd inayan aqoon  
jidkaas. **22** Wixii maahmaahda runta ah lagu yidhi ayaa iyaga ku

dhacay. Eeygu wuxuu ku noqdaa mantaggiisa. Doofaarraddii maydhatayna waxay dib ugu noqotaa gelgelinta dhoobada.

**3** Gacaliyayaalow, tanu waa warqaddii labaad oo aan idiiin soo qoray, oo labadoodaba waxaan maankiinna daacadda ah ku guubaabinaya xusuusin, **2** inaad xusuusataan erayadii ay nebiyadii quduuska ahaa hore ugu hadleen, iyo amarkii Rabbiga Badbaadiyaha ah oo ay rasuulladiinnu ku hadleen. **3** Marka hore waxaad og tiihin in maalmaha ugu dambeeya kuwa majaa jiloodaa ay la iman doonaan majaa jilo iyagoo damacyadooda daba socda, **4** oo waxay odhan doonaan, Ballankii imaatinkiisii meeh? Waayo, haatan iyo maalintii awowayaashii ay dhinteen wax waluba waxay u socdaan sidii ay ahaayeen tan iyo bilowgii abuurniinta. **5** Waayo, iyagu kaas bay u illoobaan in waagii hore samooyin jireen iyo dhul erayga llaah biyo lagaga dhex abuuray, **6** kuwaas oo dunidii waagaas jirtay ay ku baabba'day iyadoo daad qaaday. **7** Laakiinse samooyinka haatan jira iyo dhulkaba isku eray baa dab loogu kaydiyey, oo waxaa loo hayaa maalinta xisaabta iyo halligaadda dadka cibaadalaawayasha ah. **8** Laakiinse, gacaliyayaalow, waxan keliya ha illoobina in maalin keliyahu Rabbiga la tahay sida kun sannadood, kun sannadoodna la yihiin sida maalin keliya. **9** Rabbigu kama raago inuu ballankiisa oofiyo sida dadka qaarkiis ku tiriyo inay tahay raagid, laakiinse idinkuu idii dulqaadanayaa, oo dooni maayo in qofnaba halligmo, laakiinse wuxuu doonayaa in kulli la wada toobadkeeno. **10** Laakiinse maalinta Rabbigu waxay u iman doontaa sida tuug oo kale; maalintaas oo ay samooyinku baabbi'i doonaan iyagoo sanqadh weynu ka yeedhayso, oo waxyaalaha abuuranna iyagoo gubanaya ayay baabbi'i doonaan. Dhulka iyo shuquallada ku jirana waa la gubi doonaa. **11** Haddii waxyaalahan

oo dhammu ay sidaas u baabbi'i doonaan, haddaba dad caynkee ah baa idinku waajib ah inaad noqotaan si aad ugu dhaqantaan dabiicad quduus ah iyo cibaado, **12** idinkoo sugaya oo aad ugu dadaalaya imaatinka maalinta llaah, taasoo samooyinku iyagoo ololaya ay baabbi'i doonaan, waxyaalaha abuuranna iyagoo gubanaya ayay dhalaali doonaan. **13** Laakiinse sidii uu inoo ballanqaaday, waxaynu sugaynaa samooyin cusub iyo dhul cusub oo xaqnimo dhex deggan tahay. **14** Sidaas daraaddeed, gacaliyayaalow, idinkoo waxyaalahaas sugaya, ku dadaala in laydin helo idinkoo nabdoon oo aan wasakh iyo eed lahayn llaah hortiisa. **15** Sidii walaalkeen gacaliye Bawlos idiinku soo qoray xigmaddii la siiyey, ku tiriya in dulqaadashada Rabbigeennu tahay badbaado; **16** siduu warqadihiisii oo dhan waxyaalahan ugaga hadlay. Kuwaas waxaa ku jira wax in la gartaa ay dhib tahay, oo jaahiliinta iyo kuwaan adkayn ayaa qalloociya, siday Qorniinka kaleba u qalloociyaan oo ay u halligmaan. **17** Sidaas daraaddeed, gacaliyayaalow, idinkoo waxyaalahan hore u garanayay, isjira, yaan laydinku kaxaysan qaladka kuwa sharka ah oo aydnaan ka dhicin adkaantiinna.

**18** Laakiinse ku kora nimcada iyo aqoonta Rabbigeenna ah Badbaadiyeheenna Ciise Masiix. Isaga ammaanu ha u ahaato haatan iyo weligeedba. Aamiin. (**aiōn g165**)

# 1 Yooxanaa

**1** Wuxuu idaamayaa wuxuu qoraynaa wax ku saabsan wixii tan iyo bilowgii jiray, oo aannu maqalnay, oo aannu indhahayaga ku aragnay, oo aannu eegnay, oo ay gacmahayagu taabteen oo Ereyga nolosha ah. **2** Nolosha waa la muuiiyey, oo waannu aragnay, waanan u marag furaynaa, oo waxaannu idiinka warramaynaa nolosha weligeed ah, ta Aabbaha la jirtay oo lanoo muuiiyey. (aiōnios g166) **3** Wixii aannu aragnay oo aannu maqalnay ayaannu idiinka warramaynaa, si aad idinkuna noo soo wehelisaan; oo wehelnimadeennu waa mid la jirta Aabbaha iyo Wiiliqiisa Ciise Masiix ah. **4** Oo waxaannu waxyaalahan idiinku soo qoraynaa si ay farxaddiinnu u buuksanto. **5** Warkii aannu ka maqalnay oo aan idiinka warramayno wuxuu yahay, in Ilaah nuur yahay, oo isaga aan gudcur ku jirin innaba. **6** Haddaynu nidhaahno, Wehelnimo ayaynu la wadaagnaa isaga, oo aynu gudcurka ku soconno, been baynu sheegnaa, oo runta ma falno. **7** Laakiin haddaynu nuurka ku soconno siduu isaguba nuurka ugu jiro, wehelnimo ayaynu isla wada wadaagnaa, oo dhiigga Ciise, oo Wiiliqiisa ah, wuxuu inaga nadiiifiyaa dembi oo dhan. **8** Haddaynu nidhaahno, Dembi ma lihin, nafsaddeenna ayaynu khiyaanaynaa, oo runtuna inaguma jirto. **9** Haddaynu dembiyadeenna qiranno, isagu waa aamin iyo caaddil inuu dembiyadeenna inaga cifiyo, oo uu inaga nadiiifiyo xaqdarrada oo dhan. **10** Haddaynu nidhaahno, Ma aynu dembaabin, waxaynu Ilaah ka dhignaa beenaaleh, oo ereygiisa inaguma jiro.

**2** Carruurtaydiiyey, waxaan waxyaalahan idiinku soo qorayaa si aydناan u dembaabin; oo qof uun hadduu dembaabo, waxaynu xagga Aabbaha ku leennahay Dhexdhedaadiye, waana Ciise Masiix kan xaqa ah. **2** Oo isaguna wuxuu dembiyadeenna

u yahay kafaaraggudka; oo kuweenna oo keliya uma aha ee weliba wuxuu u yahay dembiyada dunida oo dhan. **3** Oo taas ayaynu ku garanaynaa inaynu naqaan isaga, haddaynu qaynuunnadiisa adkayno. **4** Kan yidhaahda, Waan aqaan isaga, oo aan qaynuunnadiisa adkayn, waa beenaaleh, oo runtu kuma jirto isaga. **5** Laakiin kan ereygiisa adkeeya, runtii, Ilaah jacaylkiisu wuu ku dhan yahay isaga. Taas aynu ku garanaynaa inaynu isaga ku jirno. **6** Kan yidhaahda, Isagaan ku jiraa, waa inuu u socdaa siduu isagu u socday. **7** Gacaliyayaalow, qaynuun cusub idiiin soo qori maayo, laakiin waxaan idiiin soo qorayaa qaynuun hore oo aad tan iyo bilowgii haysateen. Qaynuunkii hore waa hadalkii aad bilowgii maqasheen. **8** Oo weliba qaynuun cusub ayaan idiiin soo qorayaa, kaas oo isaga iyo idinkaba run idinku dhix ah, maxaa yeelay, gudcurku waa dhammaanayaa, oo nuurka runta ahuna imminkuu iftiimayaa. **9** Kan yidhaahda, Nuurkaan ku jiraa, oo walaalkiis neceb, wuxuu ku jiraa gudcurka ilaa imminkada. **10** Kan walaalkii jecel, nuurkuu ku jiraa, oo wax lagu xumaado kuma jiro isaga. **11** Laakiin kan walaalkii neceb, gudcurkuu ku jiraa, oo gudcurkuu ku socdaa, oo garan maayo meeshuu marayo, waayo, gudcurkaa indhihiisa tiray. **12** Wax baan idiiin soo qorayaa, carruurtiiyey, maxaa yeelay, dembiyadiinnii waa laydinka cafiyey magiciisa aawadiis. **13** Aabbayaashow, wax baan idiiin soo qorayaa, maxaa yeelay, waad garanaysaan kan tan iyo bilowgii jira. Ragga dhallinyarada ahow, wax baan idiiin soo qorayaa, maxaa yeelay, idinku kan sharka ah ayaad ka adkaateen. Carruurtaydiiyey, wax baan idiiin soo qoray, maxaa yeelay, Aabbaha waad garanaysaan. **14** Aabbayaashow, wax baan idiiin soo qoray, maxaa yeelay, waad garanaysaan kan tan iyo bilowgii jira. Ragga dhallinyarada

ahow, wax baan idiiin soo qoray, maxaa yeelay, waad xoog weyn tiihiin, oo ereyga llaah baa idinku jira, oo kan sharka ah ayaad ka adkaateen. **15** Dunida iyo waxyaalaha dunida ku jira toona ha jeelaanina. Qof uun hadduu dunida jeclaado, jacaylka Aabbuu kuma jiro isaga. **16** Maxaa yeelay, waxaa dunida ku jira oo dhan oo ah damaca jidhka, iyo damaca indhaha, iyo faanka nolosha, xagga Aabbaha kama yimaadaan ee waxay ka yimaadaan xagga dunida. **17** Oo duniduna way idlaanaysaa, iyo damaceeduba; laakiin kan doonista llaah yeelaa wuu jiraya weligiis. (**aiōn g165**) **18** Carruurtiiyey, waa saacaddii u dambaysay, oo sidaad maqasheen inuu kan Masiixa ka geesta ahi imanayo, weliba imminka kuwa badan oo Masiixa ka gees ah ayaa kacay, taa aawadeed ayaynu ku garanaynaa inay saacaddii u dambaysay tahay. **19** Way inaga baxeen, laakiin kuweennii ma ay ahayn; hadday kuweennii ahaayeen, way inala joogi lahaayeen; laakiin way inaga baxeen oo taasaa caddaynaysa inaanay kulligood inaga mid ahayn. **20** Laakiin idinku waxaad leediihin subkid ka timid Kan Quduuska ah, oo wax walba waad taqaaniin. **21** Wixii aan idiiin soo qoray uma aan soo qorin aqoonla'aantiinna xagga runta aawadeed, laakiin waxaan u soo qoray aqoonta aad runta taqaaniin iyo inaanay beenina runta ka iman aawadood. **22** Waa kuma beenaaluhu, kan dafira inuu Ciise yahay Masiixa mooyaane? Isagu waa kan Masiixa ka geesta ah, waana kan dafira Aabbaha iyo Wiilkaba. **23** Ku alla kii Wiilka inkira, ma leh Aabbaha; laakiin kan Wiilka qirtaa Aabbuuu leeyahay. **24** Haddaba idinku waxaad tan iyo bilowgii maqlayseen ha idinku sii jiro. Haddii wixii aad tan iyo bilowgii maqlayseen idinku sii jiro, idinkuna waxaad ku sii jiri doontaan Wiilka iyo Aabbaha. **25** Oo kanu waa ballankii uu inoogu ballanqaaday

oo ah nolosha weligeed ah. (aiōnios g166) 26 Wuxaan idiiin soo qoray waxyaalahan ku saabsan kuwa idin khiyaanaynaya. 27 Subkidda aad ka hesheen isaga way idinku sii jirtaa; oo uma baahnidin in cidina wax idin barto; laakiin sida subkiddiisu wax walba idiiin barto, oo ay run u tahay, beenna aanay u ahayn, waa inaad siday wax idiiin bartay ugu sii jirtaan. 28 Oo imminka, carruurtiiyey, ku sii jira isaga; in kolkuu muuqdo aynu kalsoonaan doonno oo aynaan wakhtiga imaatinkiisa ka xishoonin inaynu hor tagno. 29 Haddaad og tiihin inuu xaq yahay, waxaad weliba ogaataan in mid walba oo xaqnimo falaa uu isaga ka dhashay.

**3** Bal ogaada siduu yahay jacaylka Aabbuu ina siiyey, taasoo ah in laynoogu yeedho carruurta Ilaah, oo saasaynu nahay. Sidaa aawadeed dunidu ina garan mayso, maxaa yeelay, isagaba ma ay garanaynin. 2 Gacaliyayaalow, imminka waxaynu nahay carruurta Ilaah; oo weli waxaynu noqon doonno lama muujin, laakiin waxaynu og nahay in goortuu muuqdo aynu noqon doonno sidiisa oo kale, waayo, waynu arki doonaa isaga siduu yahay. 3 Oo mid kasta oo waxyaalahaas ka rajeeyaa isaga, naftiisuu daahiriyaa siduu isaguba daahir u yahay. 4 Kii kasta oo dembi falaa wuxuu falaa caasinimo; oo dembigu wuxuu yahay caasinimo. 5 Oo idinku waad og tiihin in isagu u muuqday inuu dembiyadeenna inaga qaado, oo isagu dembi ma leh. 6 Ku alla kii isaga ku sii jiraa, ma dembaabo; ku alla kii dembaabaa ma uu arkin isaga, oo weliba ma yaqaan isaga. 7 Carruurtiiyey, yaan cidi idin khiyaanayn; kii xaqnimo falaa waa xaq siduu isaguba xaq u yahay. 8 Kii dembi falaa wuxuu yahay kan Ibliska; oo Ibliska tan iyo bilowgii ayuu dembaabayay. Taas aawadeed ayuu Wiilka Ilaah u muuqday inuu baabbi'ivo shuquallada Ibliska. 9 Ku alla kii Ilaah ka dhashay dembi ma falo;

maxaa yeelay, Ilaah dabiiicaddisu way ku sii jirtaa isaga; oo ma dembaabi karo, waayo, wuxuu ka dhashay Ilaah. **10** Tan ayay carruurta Ilaah iyo carruurta Iblisku ku kala muuqdaan; ku alla kii aan xaqnimo falin ma aha kan Ilaah, oo waxaa la mid ah kan aan walaalkii jeclayn. **11** Oo kanu waa warkii aad tan iyo bilowgii maqlayseen, kaasoo ah inaynu isjeclaanno, **12** oo aynaan ahaanin sida Qaabii oo ahaa kan sharka leh oo walaalkii dilay. Oo muxuu u dilay? Waayo, shuquulladiisu waxay ahaayeen shar, oo kuwii walaalkiisna xaq bay ahaayeen. **13** Walaalayaalow, ha la yaabina haddii ay dunidu idin neceb tahay. **14** Waxaynu og nahay inaynu dhimashada ka soo gudubnay oo aynu u soo gudubnay nolosha, maxaa yeelay, walaalaha ayaynu jecel nahay. Oo ka aan walaalkii jeclayn, dhimashaduu ku sii hadhaa. **15** Ku alla kii walaalkii neceb waa dhiigqabe, oo idinkuna waad og tiiin inaanu dhiigqabena lahayn nolosha weligeed ah oo ku sii jiraysa. (aiōnios g166) **16** Taasaynu jacaylka ku garanaynaa, waayo, isagu naftiisuu u bixiyey aawadeen; oo innaguna waa inaynu nafteenna u bixinno walaalaheen. **17** Laakiin kan leh xoolaha dunidan, oo arka walaalkiis oo baahan, oo qalbiisa ka xidha, sidee baa jacaylka Ilaah ugu jiraat isaga? **18** Carruurtaydiyey, yeynan ku jeelaanin hadalka iyo afka toona, laakiin camalka iyo runta aan ku jeelaanno. **19** Oo taasaynu ku garan doonaa inaynu kuwa runta nahay, oo aynu isaga hortiisa qalbigeenna kaga dhiiro gelin doonaa **20** xagga wax alla wixii qalbigeennu inagu eedeyyo, maxaa yeelay, Ilaah waa ka weyn yahay qalbigeenna, oo wax walbaba wuu og yahay. **21** Gacaliyayaalow, haddii aan qalbigeennu ina eedayn, kalsoonaan ayaynu ku leennahay xagga Ilaah. **22** Oo wax kastoo aynu ka barinno waynu ka helnaa, maxaa yeelay, qaynuunnadiisa

ayaynu xajinnaa, oo waxaynu falnaa waxa isaga ka farxiya. 23  
Oo kanu waa qaynuunkiisa, kaasoo ah inaynu rumaysanno  
magaca Wiilkiisa Ciise Masiix ah, oo aynu isjeclaanno, siduu  
qaynuunka inoo siiyey. 24 Oo kii xajiya qaynuunnadiisa, wuu  
ku sii jiraa isaga, isaguna wuu ku sii jiraa. Oo saasaynu ku  
garanaynaa inuu isagu inagu sii jiro xagga Ruuxa uu ina siiyey.

**4** Gacaliyayaalow, ha rumaysanina ruux walba, laakiin ruuxyada  
tijaabiya si aad u hubsataan inay kuwa Ilaah yihii; waayo,  
nebiyo badan oo been ah ayaa u soo baxay dunida. 2 Taasaad  
ku garanaysaan Ruuxa Ilaah; ruux walba oo qirta in Ciise Masiix  
jidh ku yimid, waa ku Ilaah. 3 Oo ruux walba oo aan qiran Ciise  
Masiix ku Ilaah ma aha; oo kanuna waa ruuxa kan Masiixa ka  
geesta ah oo aad maqasheen inuu imanayo, imminkana duniduu  
ku jiraa. 4 Carruurtiiyey, kuwa Ilaah baad tiiin, oo iyagaad ka  
adkaateen; maxaa yeelay, Ka idinku jira ayaa ka weyn ka dunida  
ku jira. 5 lyagu waa kuwa dunida; oo taas aawadeed waxay ka  
hadlaan waxa dunida, oo duniduna way maqashaa. 6 Innaguna  
kuwa Ilaah baynu nahay; ka Ilaah yaqaan waa ina maqlaa; oo ka  
aan kan Ilaah ahaynna inama maqlo. Taasaynu ku garanaynaa  
ruuxa runta ah iyo ruuxa qaladka ah. 7 Gacaliyayaalow, aynu  
isjeclaanno; waayo, Ilaah baa leh jacaylka; oo mid walba oo  
jecel, wuxuu ka dhashay Ilaah, Ilaah buuna yaqaan. 8 Oo ka  
aan jeclaynina Ilaah ma yaqaan; waayo, Ilaah waa jacayl. 9  
Ilaah baa Wiilkiisa keliya oo dhashay dunida u soo diray si  
aynu ugu noolaanno isaga, oo taasaa jacaylka Ilaah laynoogu  
muujiyey. 10 Oo taas jacayl baa ku jira, mana aha inaynu Ilaah  
jeclayn, laakiinse isagaa ina jeclaaday, oo wuxuu Wiilkiisa u  
soo diray si uu kafaaraggudka dembiyadeenna u noqdo. 11  
Gacaliyayaalow, haddii Ilaah sidaa inoo jeclaaday, waa inaynu

isjeclaanno. **12** Cidina Ilaah ma arkin marnaba. Haddii aynu isjeclaanno, Ilaah wuu inagu jiraa, oo jacaylkiisu wuu inagu dhan yahay. **13** Ruuxiisuu ina siiyey oo taasaynu ku garanaynaa inaynu ku sii jirno isaga, isaguna inagu sii jiro. **14** Innagu waynu aragnay oo waxaynu markhaati u furaynaa in Aabbuuhu Wiilka soo diray si uu Badbaadiyaha dunida u noqdo. **15** Ku alla kii qirta inuu Ciise yahay Wiilka Ilaah, Ilaah baa ku sii jira isaga, isaguna wuu ku sii jiraa Ilaah. **16** Oo innaguna waan garanaynaa oo waan rumaysan nahay jacaylka Ilaah inoo qabo. Ilaah waa jacayl; oo kii ku sii jiraa jacaylka, Ilaah buu ku sii jiraa, Ilaahna isaguu ku sii jiraa. **17** Taasaa jacaylku kaamil inoogu noqday si aynu kalsoonaan u lahaanno maalinta xisaabta; maxaa yeelay, siduu isagu yahay ayaynu innaguna dunidan ku nahay. **18** Jacaylku baqdin ma leh, laakiin jacaylka kaamilka ahi baqdinta dibadduu u saaraa, waayo, baqdintu ciqaab bay leedahay. Oo kii baqaana kaamil kuma noqdo jacaylka. **19** Waynu jecel nahay isaga, waayo, isagaa hore inoo jecladay. **20** Haddii qof yidhaahdo, Ilaah waan jeclahay, oo uu walaalkiis neceb yahay, waa beenaaleh, maxaa yeelay, kan aan jeclayn walaalkii uu arko sidee buu u jeelaan karaa Ilaaha uusan arag? **21** Oo waxaynu isaga ka haysannaa qaynuunkan, kaas oo ah, Kii Ilaah jecel, walaalkiina ha jeclado.

**5** Ku alla kii rumaysta inuu Ciise yahay Masiixa, Ilaah buu ka dhashay; oo ku alla kii jecel kan dhalay, kan isaga ka dhashayna wuu jecel yahay. **2** Taasaynu ku garanaynaa inaynu carruurta Ilaah jecel nahay, goortaynu Ilaah jeclaanno oo qaynuunnadiisa xajinno. **3** Waa kan jacaylka Ilaah, kaasoo ah inaynu qaynuunnadiisa xajinno; oo qaynuunnadiisuna ma cusla. **4** Ku alla kii ka dhashay Ilaah, wuxuu ka adkaadaa dunida, oo

waxaa libta ka adkaata dunida ah rumaysadkeenna. 5 Waa ayo kan dunida ka adkaadaa, kan rumaystaa inuu Ciise yahay Wiilka Ilaah mooyaane? 6 Kanu waa kii biyo iyo dhiig ku yimid, oo ah Ciise Masiix; biyo keliya kuma iman, laakiin wuxuu ku yimid biyo iyo dhiig. 7 Oo waa Ruuxa kan maragga furaa, waayo, Ruuxa waa runta. 8 Waxaa jira saddex marag fura; waana Ruuxa iyo biyaha iyo dhiigga, oo saddexdaasuna waa isku mid. 9 Haddii aynu maragfurka dadka aqbali lahayn, maragfurka Ilaah baa ka weyn, waayo, maragfurka Ilaah waa kan oo ah inuu Wiilkiisa ka marag furay. 10 Ka Wiilka Ilaah rumaystaa maragguu ku haystaa nafsaddiisa, kii aan Ilaah rumaysanna, wuxuu isaga ka dhigay beenaaleh; maxaa yeelay, wuxuusan rumaysan maraggii uu Ilaah ka marag furay Wiilkiisa. 11 Maragguna waa kan, kaas oo ah in Ilaah ina siiyey nolosha weligeed ah, oo ay noloshanu Wiilkiisa ku jirto. (aiōnios g166) 12 Kan Wiilka haystaa, noloshuu leeyahay. Kii aan Wiilka Ilaah haysanna nolosha ma leh. 13 Waxyaalahan waxaan idiiinku soo qoray, idinka oo rumaystay magaca Wiilka Ilaah, si aad u ogaataan inaad nolosha weligeed ah leediihin. (aiōnios g166) 14 Oo tanu waa kalsoonaanta aynu isaga u qabno, taasoo ah haddaynu wax uun doonistiisa ku barinno, isagu wuu ina maqlaa, 15 oo haddaynu og nahay inuu inaga maqlo wax alla wixii aynu ka barinno, waxaynu og nahay inaynu leennahay waxyaalihii aynu isaga ka barinnay. 16 Haddii qof uun arko walaalkii oo samaynaya dembi aan xagga dhimashada ahayn, waa inuu Ilaah baryo; isaguna noloshuu siin doonaa kuwa samaynaya dembi aan xagga dhimashada ahayn. Waxaa jira dembi xagga dhimashada ah. Oo anigu odhan maayo, Kaas ha ka tukado. 17 Xaqdarrada oo dhammu waa dembi; oo waxaa jira dembi aan xagga dhimashada ahayn. 18

Waan og nahay in ku alla kii Ilaah ka dhashay aanu dembaabin.  
Maxaa yeelay, kii ka dhashay Ilaah naftiisuu ilaaliyaa, oo ka  
sharka lihina ma taabto. **19** Waxaynu og nahay inaynu kuwa  
Ilaah nahay, oo ay dunida oo dhammuna ku jirto gacanta ka  
sharka leh. **20** Waxaynu og nahay in Wiilka Ilaah yimid, oo  
wuxuu ina siiyey garasho si aynu ugu garanno kan runta ah;  
innaguna waa ku jirnaa kan runta ah, oo ah Wiilkiiisa ee Ciise  
Masiix ah. Kanu waa Ilaaha runta ah iyo nolosha weligeed ah.

(aiōnios g166) **21** Carruuriiyey, sanamyada iska ilaaliya.

## 2 Yooxanaa

**1** Anigoo odayga ah waxaan salaamaya marwada la doortay iyo carruurteeda aan runta ku jeclahay, keligayna ma ahaye, laakiin xataa waxaa jecel kuwa runta yaqaan oo dhan, **2** runta inagu dhex jirta, weligeedna inagu dhex jiri doonta aawadeed.

(aiōn g165) **3** Nimco iyo naxariis iyo nabad ka yimaada llaaha Abbaha ah iyo Ciise Masiix oo ah Wiilka Abbaha ayaa inala jiri doona xagga runta iyo jacaylka. **4** Aad baan ugu farxay markaan arkay carruurtaadii qaarkood oo runta ku socda, waana sidaynu Abbaha amar uga helnay. **5** Oo haatan waxaan kaa baryayaa, murwoy, sidii anigoo aan kuu soo qorayn amar cusub laakiinse kii aynu tan iyo bilowgii haysannay, kaasoo ah inaynu isjeclaanno. **6** Tanu waa jacayl inaynu amarradiisa ku soconno. Amarkiina waa kan, waana sidaad tan iyo bilowgii u maqli jirteen inaad ku socotaan. **7** Waayo, khaa'inno badan baa dunida u soo baxay, waana kuwa aan qiran in Ciise Masiix jidh ku yimid. Kaasu waa khaa'inka iyo ku Masiixa ka gees ah. **8** Iska jira si aydناan u khasaarayn wixii aynu falnay, laakiinse si aad abaalgud dhan u heshaan. **9** Mid kasta oo dhaafa oo aan cilmiga Masiixa ku sii socon, kaasu llaah ma leh; laakiin kii cilmiga ku sii socdaa, Abbaha iyo Wiilka labadaba wuu leeyahay. **10** Haddii nin idii yimaado oo uusan cilmigan idii keenin, gurigiinna ha soo gelinina, hana salaamina, **11** waayo, kii salaamaa, wuxuu ka qayb galaa shuquulladiisa sharka ah. **12** In kastoo aan hayo wax badan oo aan idii soo qoro, ma aan jeclays inaan warqad iyo khad idiinku soo qoro; laakiinse waxaan rajaynayaa inaan idii imaado oo aan afkayga idinkula hadlo, si ay farxaddiinnu u buuksanto. **13** Carruurtii walaashaada la doortay way ku soo salaamayaan.

### 3 Yooxanaa

**1** Anigoo odayga ah waxaan warqaddan u qorayaa gacaliye Gayos oo aan runta ku jeclahay. **2** Gacaliyow, waxaan kuugu duceeyaa inaad wax kasta ku liibaantid oo aad caafimaad qabtid siday naftaadu u liibaansan tahay. **3** Waayo, aad baan ugu farxay markii walaalo yimaadeen oo ka markhaati fureen runtaada iyo sidaad runta ugu socotid. **4** Ma lihi farxad tan iiga weyn inaan maqlo in carruurtaydu ay runta ku socdaan. **5** Gacaliyow, aaminnimaad ku samaysaa shuql kasta oo aad u samaysid walaalaha iyo shisheeyahaba. **6** Iyagu jacaylkaagay kiniisadda horteeda kaga markhaati fureen. Wanaag baad samayn lahayd haddii aad iyaga u ambabbixisid sida llaah istaahilo; **7** maxaa yeelay, magiciisa aawadiis ayay u ambabbexeen iyagoo aan waxba ka qaadan dadka aan Yuhuudda ahayn. **8** Sidaas daraaddeed waxaa inagu waajib ah inaynu kuwaas oo kale soo dhowayno, si aynu u noqonno kuwa runta kala wada shaqeeya iyaga. **9** Wax baan kiniisadda u soo qoray, laakiinse Diyotrefees oo jecel inuu iyaga ka sarreeyo, na aqbali maayo. **10** Sidaas daraaddeed, haddaan imaado, waxaan xusuusin doonaa shuqulliadiisa uu sameeyo isagoo hadallo xunxun nagu shubaya. Taasu kuma filla isaga, mana aqbalo walaalaha, kuwii aqbali lahaana wuu u diidaa, kiniisaddana wuu ka eryaa. **11** Gacaliyow, ha ku dayan waxa sharka ah, laakiinse ku dayo waxa wanaagsan. Ka samafalaa waa ku llaah, ka shar falaase llaah ma uu arkin. **12** Dadka oo dhammu way u markhaati furaan Deemeetriyos, runta qudheedu way u markhaati furtaa, annaguna waannu u markhaati furnaa, waanad og tahay in markhaatifurkayagu run yahay. **13** Wuxaan hayay waxyaalo badan oo aan kuu soo qoro, laakiinse dooni maayo inaan

qalin iyo khad kuugu soo qoro. **14** Laakiin waxaan rajaynayaa  
inaan dhowaan ku arko, oo aynu afkeenna iskula hadli doonno.  
Nabadu ha kula jirto. Saaxiibbadii way ku soo salaamayaan.  
Saaxiibbada igu salaan mid kasta intaad magiciisa ugu yeedhid.

## Yuudas

**1** Anigoo Yuudas ah oo ah addoonkii Ciise Masiix, Yacquubna walaalkiis ah, waxaan warqaddan u qorayaa kuwa loo yeedhay oo Ilaaha Abbaha ahu jecel yahay, Ciise Masiixna loo dhawray.

**2** Naxariis iyo nabad iyo jacayl ha idii bateen. **3** Gacaliyayaalow, intaan aad u dadaalayay inaan idii soor qoro wax ku saabsan badbaadada inaga dhexaysa, waxaa dirqi igu noqday inaan idii soor qoro oo aan idinku waaniyo inaad aad ugu dadaashaan iimaankii mar la wada siiyey quduusiinta oo dhan. **4** Waayo, waxaa jira niman qarsoodi idiinku soo galay, waana kuwii waa hore xukunkan loo qoray, oo ah kuwa aan cibaadada lahayn, oo nimcada Ilaaheenna ku beddela nijaas, oo inkira Ciise Masiix oo ah Sayidkeenna iyo Rabbigeenna keliya. **5** Hadda, in kastoo aad hore u tigiineen wax kasta, waxaan jeclahay inaan idin xusuusyo sidii Rabbigu dad uga badbaadiyey dalka Masar, dabadeedna u baabbi'iyey kuwii aan rumaysan isaga; **6** oo malaa'igihii aan dhawrin madaxtinimadoodii, laakiinse rugtoodii ka tegey, wuxuu ilaa xukunka maalinta weyn ku hayaa silsilado weligood ah iyagoo gudcur ku hoos jira. (aiddios g126) **7** Si la mid ah Sodom iyo Gomora iyo magaalooyinkii kale ee ku wareegsanaa oo sinaystay oo jidh kale uga daba orday, ayaa masaal laga dhigay, iyagoo ciqaabta dabka weligiis ah ku silcaya. (aiōnios g166) **8** Weliba kuwan riyooda sidaas oo kalay jidhkooda u nijaaseeyaan, sayidnimadana u nacaan, oo kuwa derejada leh u caayaan. **9** Laakiin Mikaa'iil oo ah malagga sare markuu Ibliska kula murmayay meydkii Muuse aawadiis, kuma uu dhicin inuu xukun cay ah ku xukumo, laakiinse wuxuu ku yidhi, Rabbigu ha ku canaanto. **10** Laakiin kuwanu wax kastoo ayan garanaynba way caayaan, oo waxay ku baabba'aan waxay

abuuristooda ku garanayaan sida xayawaanka aan caqliga lahayn. **11** Waa u hoog iyaga, waayo, waxay raaceen jidkii Qaabiil, oo faa'iido aawadeed ayay Balcaam qaladkiisii ugu yaaceen, oo waxay ku halligmeen fallaagadii Qorax. **12** Kuwanu waa dhagaxyo qarsoon oo ku dhex jira cashooyinkiinna jacaylka markay idinla faysteeyaan iyagoo aan cabsanaynin; waxayna yihiin adhijirro naftooda jira, iyo daruuro aan biyo lahayn oo dabaylo kaxeeyaan, iyo geedo jilaal oo aan midho lahayn, oo laba goor dhintay, oo la rujiyey; **13** iyo hirar kacsan oo badda, oo ceebtoodu xumbaynayso, iyo xiddigo ambaday, oo madowga gudcurka weligood loo hayaa. (aiōn g165) **14** Enoog oo ahaa farcankii toddobaad oo Aadan isna kuwanuu wax ka sii sheegay isagoo leh, Bal eega, Rabbigu wuxuu yimid isagoo wata quduusiintiisii aan tirada lahayn, **15** inuu xukun ku soo dejijo kulli, iyo inuu kuwa aan cibaadada lahayn oo dhan ku caddeeyo shuqullandoodii cibaadola'aanta ahaa oo ay cibaadola'aanta ku sameeyeen, iyo waxyaalihii adkaa oo dhan oo ay dembilayaasha aan cibaadada lahaynu isaga ka sheegeen. **16** Kuwanu waa kuwa gunuunaca, oo cawda, oo damacyadooda xaaraanta ah ka daba orda, afkooduna wuxuu ku hadlaa hadallo isweyneyn ah, dadkana way u kala eexdaan inay faa'iido helaan aawadeed. **17** Laakiinse idinku, gacaliyayaalow, xusuusta hadalladii rasuulladii Rabbigeenna Ciise Masiix ay hore idinkula hadleen. **18** Waxay idinku yidhaahdeen, Ugu dambaysta waxaa jiri doona kuwa wax ku majajilooda, oo daba socda damacyadooda aan cibaadada lahayn. **19** Kuwanu waa kuwa dadka kala erya, oo nafta dunida u nool iyagoo aan Ruuxa lahayn. **20** Laakiinse, gacaliyayaalow, nafsaddiinna ku dul dhisa rumaysadkiinna aad quduuska u ah, oo Ruuxa Quduuska ah ku tukada, **21** nafsaddiinna ku haya

jacaylka llaah, idinkoo sugaya naxariista Rabbigeenna Ciise  
Masiix oo idin geeynaysa nolosha weligeed ah. (aiōnios g166)

22 Kuwa shakisan u naxariista; 23 qaarna dabka ka dhufta oo  
badbaadiya, qaarna u naxariista idinkoo cabsanaya oo nacaya  
xataa dharka jiidhka ku wasakhoobay. 24 Oo kan kara inuu  
turunturada idinka ilaaliyo oo uu ammaantiisa idin hor taago,  
idinkoo aan iin lahayn oo aad u faraxsan, 25 isagoo ah llaaha  
keligiis ah oo Badbaadiyehenna ah, ammaan iyo weynaan iyo  
xoog iyo amar ha u ahaadeen xagga Rabbigeenna Ciise Masiix,  
wakhtiga oo dhan ka hor iyo haatan iyo weligeedba. Aamiin.

(aiōn g165)

## Muujintii

**1** Tanu waa muujintii Ciise Masiix oo Ilaah isaga siiyey inuu tuso addoommadiisa waxyaalaha waajibka ah inay dhowaan dhacaan. Oo isagu wuxuu taas tusay addoonkiisii Yooxanaa isagoo malaa'gtiisa u soo diraya isaga, **2** kaasoo ka markhaati furay erayga Ilaah iyo markhaatifuridda Ciise Masiix, iyo wixii uu isagu arkay oo dhan. **3** Waxaa barakaysan ka akhriya iyo kuwa maqla erayadii wax sii sheegidda, oo xajiya waxyaalaha ku qoran, waayo, wakhtigii wuu dhow yahay. **4** Anigoo Yooxanaa ah waxaan waxyaalahan u soo qorayaa toddobada kiniisadood oo Aasiya ku yaal. Nimco iyo nabadu ha idiinka yimaadeen kan jira oo jiray oo iman doona, iyo xagga toddobada ruux oo carshigiisa hor jooga, **5** iyo xagga Ciise Masiix oo ah markhaatiga aaminka ah, iyo curadka kuwii dhintay, iyo amiirkha boqorrada dhulka. Kan ina jecel oo dembiyadeenna dhiiggiisa inagaga furay, **6** oo boqortooyo inaga dhigay inaynu wadaaddo u ahaanno Ilaaha ah Abbiihiis, isaga ammaanu ha u ahaato iyo dowladnimo weligiis iyo weligiisba. Aamiin. (aiōn g165) **7** Bal eega, wuxuu la imanayaar daruuraha, oo waxaa isaga arki doona il kasta iyo kuwii isaga wareemay; oo qabiilooyinka dhulka oo dhammuna isagay u barooran doonaan. Haah, saas ha ahaato. Aamiin. **8** Rabbiga Ilaaha ahu wuxuu leeyahay, Anigu waxaan ahay Alfa iyo Oomeega, oo ah kan jira oo jiray oo iman doona, iyo Qaadarka. **9** Anigoo Yooxanaa ah oo walaalkiin ah iyo mid idinkala qayb galay dhibaatada iyo boqortooyada iyo dulqaadashada ku jira Ciise, waxaan gasiiradda Batmos la yidhaahdo u joogay erayga Ilaah iyo u markhaatifuridda Ciise aawadood. **10** Maalintii Rabbiga waxaan ku jiray Ruuxa, oo waxaan meal iga dambaysa ka maqlay cod weyn oo ah sidii

buun oo leh, **11** Wixii aad aragtid buug ku qor, oo waxaad u sii dirtaa toddobada kiniisadood; kuwaas oo ah tan Efesos, iyo tan Simurna, iyo tan Bergamos, iyo tan Tu'ateyra, iyo tan Sardis, iyo tan Filadelfiya, iyo tan La'odikiya. **12** Oo anna dib baan u jeestay inaan arko codkii ila hadlay, oo markii aan dib u jeestay waxaan arkay toddoba laambadood oo dahab ah. **13** Oo laambadaha badhtankooda waxaan ku arkay mid u eg bini-aadan oo qaba khamiis dheer, oo laabtana waxaa ugu xidhnaa suun dahab ah. **14** Oo madaxiisa iyo timihiiisuna waxay u caddaayeen sida suuf cad iyo sida baraf oo kale; oo indhihiisuna waxay ahaayeen sida dab ololkii, **15** oo cagihiiisuna waxay u ekaayeen naxaas dhalaalaysa sidii iyadoo foorno lagu safeeyey, codkiisuna wuxuu u ekaa codka biyo badan. **16** Oo gacantiisa midigtaana wuxuu ku haystay toddoba xiddigood, oo afkiisana waxaa ka soo baxay seef soofaysan oo laba af leh, jaahiiisuna wuxuu u ekaa qorraxda oo xoog u dhalaalaysa. **17** Oo markii aan arkay ayaan ku hor dhacay sidii mid dhintay. Oo markaasuu gacantiisi midigta ahayd i saaray, oo wuxuu igu yidhi, Ha cabsan. Anigu waxaan ahay kan ugu horreeyey iyo kan ugu dambeeya, **18** iyo kan nool. Anigu waan dhintay, oo bal eeg, waan noolahay tan iyo weligayba, oo waxaan haystaa furayaasha dhimashada iyo Haadees. (**aiōn g165, Hadēs g86**) **19** Haddaba waxaad qortaa waxyaalahaad aragtay iyo waxyaalaha hadda jira iyo waxyaalaha hadda ka dib dhici doona. **20** Toddobada xiddigood oo aad ku aragtay gacantayda midigtaa iyo toddobada laambadood oo dahabka ah qarsoodigooda micnihiisu waxaa weeye sidan, toddobada xiddigood waxaa weeyaan malaaligaha toddobada kiniisadood, toddobada laambadoodna waxaa weeyaan toddobada kiniisadood.

**2** Kiniisadda Efesos ku taal malaa'igteeda waxaad u qortaa:  
Kan toddobada xiddigood gacantiisa midigtaa ku haystaa  
oo toddobada laambadood oo dahabka badhtankooda ku  
socdaa wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan, **2** Waan ogahay  
shuqulladaada, iyo hawshaada, iyo dulqaadashadaada, iyo  
inaadan u adkaysan karin kuwa sharka ah, iyo inaad tijaabisay  
kuwa rasuullada isku sheega iyagoo aan ahayn, oo waxaad  
ogaatay inay been yihiin. **3** Waad dulqaadataa, oo dhib baad  
ugu adkaysatay magacayga aawadiis, kamana aad daalin. **4**  
Laakiin wax baan kuu haystaa, waayo, jacaylkaagii hore waad  
ka tagtay. **5** Haddaba xusuuso meeshii aad ka dhacday, oo  
toobadkeen, oo shuqulladaadii hore samee; haddii kalese anigu  
waan kuu iman doonaa oo laambaddaada waan ka qaadi  
doonaa meesheeda haddii aadan toobadkeenin. **6** Laakiinse  
tan aad leedahay, waxaad neceb tahay dadka Nikolas raaca  
shuqullandooda oo aan aniguna necbahay. **7** Kii dheg lahu ha  
maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha. Kii guulaysta ayaa  
waxaan siin doonaa amar uu wax kaga cuno geedka nolosha  
oo ku dhex yaal Firdooska Ilaa. **8** Kiniisadda Simurna ku  
taalna malaa'igteeda waxaad u qortaa; Kan ugu horreeyey  
oo ugu dambeeya, oo dhintay, oo soo noolaaday, wuxuu  
kugu leeyahay waxyaalahan, **9** Waan ogahay dhibaatadaada  
iyo faqiirnimadaada (laakiin taajir baad tahay), iyo cayda ay  
kugu caayaan kuwa Yuhuudda isku sheegaa oo aan ahayn,  
laakiinse ah kuwa sunagogga Shayddaanka. **10** Ha ka cabsan  
waxyaalaha aad dhowaan ku xanuunsan doontid. Bal eega, in  
laydin tijaabiyo aawadeed, Iblisiiku qaarkiin buu dhowaan xabsi  
ku ridi doonaa, oo idinku intii tobant maalmood ah waxaad heli  
doontaan dhibaato. Ilaa dhimashada aamin ahow, anna waxaan

ku siin doonaa taajka nolosha. **11** Kii dheg lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha. Kii guulaysta dhimashada labaad waxba yeeli mayso. **12** Kiniisadda Bergamos ku taalna malaa'igteeda waxaad u qortaa; Kan haysta seefta soofaysan oo labada af leh wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan, **13** Waan ogahay meeshaad deggan tahay inay tahay meesha carshiga Shayddaanku yaal; oo magacayga waad xajisaa, mana aad inkirin iimaankayga xataa waagii Antibas joogay, isagoo ahaa markhaatigaygii iyo kaygii aaminka ahaa oo dhexdiinna lagu dilay meesha Shayddaanku deggan yahay. **14** Laakiinse dhawr waxyaalood baan kuu haystaa, maxaa yeelay, halkaas waxaad ku haysataa kuwo xajiya waxbariddii Balcaam, kaas oo baray Baalaaq inuu reer binu Israa'iil hortooda ku tuuro dhagax lagu turunturoodo, inay cunaan waxyaalo sanamyo loo bixiyey iyo inay sinaystaan. **15** Weliba waxaad kaloo haysataa kuwo sidaas oo kale u xajiya waxbariddii dadka Nikolas raaca. **16** Haddaba sidaas daraaddeed toobadkeena, haddii kalese dhaqsaan idiiinku iman, oo waxaan iyaga kula diriri doonaa seefta afkaya. **17** Kii dheg lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha. Kii guulaysta waxaan wax ka siin doonaa maannada qarsoon, oo waxaan siin doonaa dhagax cad, dhagaxa dushiisana waxaa ku qoran magac cusub oo aan ninna aqoon, kan hela mooyaane. **18** Kiniisadda Tu'ateyra ku taalna malaa'igteeda waxaad u qortaa; Wiilka Ilaah oo indhihiisu u eg yihiin dab ololkiis, cagijiisuna u eg yihiin naxaas dhalaalaysaa wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan; **19** Waan ogahay shuqullandadaada, iyo jacaylkaaga, iyo rumaysadkaaga, iyo adeegiddaada, iyo samirkaaga, iyo inay shuqullandadaadii dambe ka sii badan yihiin kuwaagii hore. **20** Laakiinse wax baan kuu haystaa, waayo,

waxaad oggoshahay naagta Yesebeel la yidhaahdo oo nebiyad isku sheegta; oo waxay addoommadayda bartaa oo ku sasabtaa inay sinaystaan oo ay cunaan waxyaalo sanamyo loo bixiyey. **21** Oo waxaan iyada siiyey wakhti ay ku toobadkeento, iyaduse dooni mayso inay ka toobadkeento sinadeeda. **22** Bal eeg, haddaba iyada sariir baan ku dul tuurayaa, oo kuwii iyada la sinaystana waxaan ku dhex tuurayaa dhibaato weyn, haddii ayan ka toobadkeenin shuqullandeeda. **23** Oo waxaan carruurteeda ku dili doonaa dhimasho, kiniisadaha oo dhammuna waxay ogaan doonaan inaan ahay kan baadhbaadha kelyaha iyo qalbiyada, oo anna midkiin walbaba waxaan wax u siin doonaa sida shuqullandii yihii. **24** Laakiinse intiinna kale oo Tu'ateyra joogta, in alla intiinna aan waxbariddan haysan, oo sida ay iyagu yidhaahdaan, aan aqoon waxyaalaha moolka dheer oo Shayddaanka, idinka waxaan idinku leeyahay, Dushiinna culaab kale saari maayo. **25** Habase yeeshee waxa aad haysataan xajiya ilaa aan imaado. **26** Kii guulaysta oo shuqullandayda sii xajiya tan iyo ugu dambaysta, waxaan siin doonaa amar uu ku xukumo quruumaha. **27** Oo wuxuu ku xukumi doonaa ul bir ah, sida weelasha dheriyasameeyuhu ay u burburaan; sida aan aniguba Aabbahay uga helay: **28** oo weliba waxaan siin doonaa xiddigta waaberi. **29** Kii dhig lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha.

**3** Kiniisadda Sardis ku taalna malaa'igteeda waxaad u qortaa; Kan haysta toddobada Ruux oo Ilaah iyo toddobada xiddigood, wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan: Waan ogahay shuqullandada, oo magac baad leedahay sida wax nool, laakiinse meyd baad tahay. **2** Haddaba soo jeed, oo adkee waxyaalaha kuu hadhay oo dhimashada ku dhow; waayo, shuqullandaaadii ma aan

helin iyagoo kaamil ku ah llaahayga hortiisa. **3** Haddaba sidaas daraaddeed xusuuso sidii aad u heshay oo aad u maqashay, oo xaji, oo toobadkeen. Laakiinse haddii aadan soo jeedin, waxaan u iman doonaa sida tuug oo kale, mana aad ogaan doontid saacadda aan kuu iman doono. **4** Laakiinse waxaad Sardis ku leedahay dhawr qof oo aan dharkooda nijaasayn; oo anigay ila socon doonaan iyagoo dhar cad qaba; maxaa yeelay, way istaahilaan. **5** Kii guulaystaa sidaasuu u xidhan doonaa dhar cad; oo anna sinaba magiciisa ugama tirtiri doono kitaabka nolosha, oo waxaan magiciisa ka qiran doonaa Aabbahay hortiisa iyo malaa'igihiisa hortooda. **6** Kii dheg lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha. **7** Kiniisadda Filadelfiya ku taalna malaatigeeda waxaad u qortaa; Kan quduuska ah, oo runta ah, oo furihi Daa'uud haysta, oo wuxuu furo aanu ninna xidhi karin, wuxuu xidhana aanu ninna furi karin, wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan; **8** Waan ogahay shuqualladaada (oo bal eeg, waxaan hortaada dhigay albaab furan oo aanu ninna xidhi karin), waayo, waxaad leedahay waxoogaa xoog ah, oo eraygaygiina waad dhawrtay, oo magacaygiina ma aad inkirin. **9** Bal eeg, kuwa isku sheega Yuhuud oo aan ahayn ee beenta sheegaya waxaan ka keeni doonaa sunagogga Shayddaanka, oo bal eeg, iyaga waxaan ka dhigi doonaa inay yimaadaan oo ay cagahaaga hortooda ku sujuudaan oo ay ogaadaan inaan anigu ku jeclahay. **10** Adigu waxaad dhawrtay ereygayga oo aad dulqaadatay, oo sidaas daraaddeed waxaan kaa dhawri doonaa saacadda jirrabaadda oo dhowaan u imanaysa dunida oo dhan inay jirrabto kuwa dhulka deggan. **11** Anigu dhaqsaan u imanayaa. Haddaba xaji waxaad haysatid si aan ninna taajkaaga kaaga qaadin. **12** Kii guulaysta waxaan ka dhigi doonaa tiir

ku jira macbudka llaahayga, halkaasna mar dambe kama bixi doono, oo waxaan dushiisa ku qori doonaa magaca llaahayga, iyo magaca magaalada llaahayga, taas oo ah Yeruusaalemta cusub, oo samada iyo xagga llaahayga ka soo degaysa, iyo xataa magacayga cusub. **13** Kii dheg lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha. **14** Kiniisadda La'odikiya ku taalna malaa'igteeda waxaad u qortaa; Aamiin, oo ah markhaatiga aaminka ah oo runta ah, oo ah madaxa uunka llaah, wuxuu kugu leeyahay waxyaalahan; **15** Waan ogahay shuqualladaada iyo inaadan qabow iyo kulayl midna ahayn. Wuxuu kugu leeyahay waxyalahan; **16** Haddaba waad diirran tahay, oo qabow iyo kulayl midna ma ihid, sidaas daraaddeed afkaygaan kaa tufi doonaa. **17** Waxaad tidhaahdaa, Taajir baan ahay, oo maal baan helay, oo waxba uma baahni, oo ma ogid inaad tahay tan belaysan, oo loo naxo, oo miskiinka ah, oo indhaha la', oo qaawan. **18** Sidaas daraaddeed waxaan kugula talinayaa inaad iga iibsatid dahab dab lagu safeeyey, si aad taajir u noqotid, iyo dhar cad si aad u xidhatid oo aanay ceebta qaawanaantaadu u muuqan, iyo indhakuul aad indhaha marsatid si aad wax u aragtid. **19** In alla inta aan jeclahay waan canaantaa oo edbiyaa, sidaas daraaddeed qiiro yeelo oo toobadkeen. **20** Bal eeg, albaabkaan taaganahay oo garaacayaa; haddaba haddii nin codkayga maqlo oo albaabka iga furo, waan u soo gelayaa, oo waan la cashayn, isna wuu ila cashayn. **21** Kii guulaysta, waxaan siin doonaa amar uu carshigayga igula fadhiisto, sida aan aniguba u guulaystay, oo aan Aabbahay ugula fadhiistay carshigiisa. **22** Kii dheg lahu ha maqlo waxa Ruuxu ku leeyahay kiniisadaha.

**4** Waxyaalahaas dabadeed kor baan eegay oo waxaan arkay albaab samada ka furmay, oo codkii ugu horreeyey oo aan maqlay sidii buun ila hadlaya oo kale, wuxuu igu yidhi, Halkan soo fuul oo waxaan ku tusi doonaa waxyaalaha waajibka ah inay hadda ka dib dhacaan. **2** Haddiiba waxaan ku jiray Ruuxa, oo bal eeg, waxaa jiray carshi samada qotoma, oo mid baa carshigii ku fadhiyey, **3** oo kii fadhiyey midabkiisu wuxuu u ekaa dhagax yasbid iyo dhagax sardiyoos, oo carshigana waxaa ku wareegsanaa qaansoroobaad midabkeedu u eg yahay dhagax sumurud. **4** Oo carshigii hareerihiisana waxaa yiil afar iyo labaatan carshi oo kale; oo carshiyadii dushoodana waxaan ku arkay afar iyo labaatan oday oo ku fadhiya, oo dhar cad qaba; madaxana waxaa u saarnaa taajaj dahab ah. **5** Oo carshigiina waxaa ka soo baxay hillaac iyo codad iyo onkod. Oo waxaa jiray toddoba laambadood oo dab ah oo carshiga hortiisa ka ololaya, kuwaas oo ah toddobada Ruux oo Ilaah. **6** Oo carshigii hortiisana waxaa yiil wax la mid ah bad muraayad ah oo u eg madarad, oo carshiga badhtankiisa iyo carshiga hareerihiisa waxaa joogay afar xayawaan oo hor iyo dibba indho miidhan ah. **7** Xayawaankii kowaad wuxuu u ekaa libaax, xayawaankii labaadna wuxuu u ekaa weyl, xayawaankii saddexaadna wuxuu lahaa weji u eg weji nin, xayawaankii afraadna wuxuu u ekaa gorgor duulaya. **8** Oo afarta xayawaan mid waluba wuxuu lahaa lix baal, oo hareerahooda iyo gudahooduba waa indho miidhan; oo habeen iyo maalin midna ma nastaan, oo waxay yidhaahdaan, Quduus, quduus, quduus waxaa ah Rabbiga ah Ilaaha Qaadirkha ah, oo jiray oo jira oo iman doona. **9** Oo marka xayawaanku ay ammaanaan oo ciseeyaan oo mahad u naqaan kan carshiga ku fadhiya oo ah kan nool weligiis iyo

weligiis, (aiōn g165) 10 ayaa afar iyo labaatanka oday waxay ku hor dhici doonaan kan carshiga ku fadhiya, oo waxay caabudi doonaan kan nool weligiis iyo weligiis, oo taajajkoodana waxay ku tuuri doonaan carshiga hortiisa, iyagoo leh, (aiōn g165) 11

Rabbigayagow, Ilaahayagow, adigu waad istaahishaa inaad heshid ammaanta iyo cisada iyo xoogga, waayo, wax kasta adaa abuuray, maxaa yeelay, doonistaada aawadeed ayay u ahaadeen oo u abuurmeen.

**5** Oo anna kii carshiga ku fadhiyey gacantiisa midigta waxaan ku arkay kitaab wax kaga qoran yihiin dul iyo hoosba, oo waxaa ku shaabadaysnaa toddoba shaabadood. **2** Oo waxaan arkay malaal'ig xoog weyn oo ku naadinaya cod weyn, oo leh, Bal yaa istaahila inuu kitaabka kala bixiyo oo uu furo shaabadiiisa? **3** Oo samada, iyo dhulka dushiisa, iyo dhulka hoostiisa laguma arag mid awooda inuu kitaabka kala bixiyo ama eego. **4** Oo markaasaan aad u ooyay, maxaa yeelay, lama helin mid istaahila inuu kitaabka kala bixiyo ama eego. **5** Markaasaa odayaashii midkood wuxuu igu yidhi, Ha ooyin, bal eeg, Libaaxa qabiilka reer Yahuudah ka mid ah oo ah xididkii ka yimid Daa'uud ayaa wuxuu ku guulaystay inuu furo kitaabka iyo toddobadiisa shaabadoodba. **6** Oo carshiga badhtankoodii iyo afarta xayawaan iyo odayaasha badhtankoodii waxaan ku arkay Wan taagan oo ah sida mid la gowracay oo leh toddoba gees iyo toddoba indhood oo ah toddobada Ruux oo Ilaah, oo loo soo diray dunida oo dhan. **7** Oo isna intuu yimid ayuu kitaabkii ka qaataay kii carshigii ku fadhiyey gacantiisi midigtaa. **8** Oo markuu kitaabkii qaataay ayaa afartii xayawaan iyo afar iyo labaatankii odayba waxay ku dhaceen Wankii hortiisa iyagoo midkood waluba wato kataarad iyo fijaanno dahab ah oo foox ka buuxo oo ah baryadii

quduusiinta. **9** Oo waxay ku gabyeen gabay cusub iyagoo leh, Adigu waxaad istaahishaa inaad kitaabka qaadato oo aad shaabadihiisa furto; waayo, waa lagu gowracay, oo waxaad llaah dhiiggaaga ugu soo iibisay dad ah qabiil kasta iyo af kasta iyo dad kasta iyo quruun kasta, **10** oo waxaad iyagii ka dhigtay inay llaaheenna u ahaadaan boqortooyo iyo wadaaddo; oo iyana dhulka ayay wax ku xukumi doonaan. **11** Oo anna carshigii iyo xayawaanadii iyo odayaasha hareerahoodii waxaan ku arkay oo ka maqlay malaa'igo badan codkood, oo tiradooduna waxay ahayd tobantun oo meelood oo min tobantun ah, iyo kumaan kun; **12** oo waxay cod weyn ku lahaayeen, Istaahil waxaa ah Wankii la gowracay inuu helo xoog, iyo maal, iyo xigmad, iyo itaal, iyo ciso, iyo ammaan, iyo mahad. **13** Oo wax kasta oo la abuuray oo ku jira samada, iyo dhulka dushiisa, iyo dhulka hoostiisa, iyo badda gudaheeda, iyo waxyaalahi iyaga ku jira oo dhan, ayaa waxaan maqlay iyagoo leh, Kan carshiga ku fadhiya iyo Wanka ha u ahaadeen mahad, iyo ciso, iyo ammaan, iyo xoog, weligood iyo weligood. (aiōn g165) **14** Markaasaa afartii xayawaan waxay yidhaahdeen, Aamiin. Odayaashiina way dhaceen oo sujuudeen.

**6** Oo waan arkay markii Wankii furay toddobadii shaabadood middood, oo waxaan maqlay afartii xayawaan midkood oo codkiisa la moodo onkod leh, Kaalay oo arag. **2** Oo bal eeg, waxaan arkay faras cad oo kii fuushanaana wuxuu haystay qaanso, oo waxaa isaga la siiyey taaj; oo wuxuu soo baxay isagoo guulaysanaya, wuxuuna u soo baxay inuu guulaysto. **3** Oo haddana markii uu furay shaabaddii labaad ayaa waxaan maqlay xayawaankii labaad oo leh, Kaalay oo arag. **4** Markaasaa waxaa soo baxay faras kale oo xamar ah; oo kii fuushanaana

waxaa la siiyey amar inuu dunida nabadda ka qaado iyo in  
dadka midba midka kale dilo; oo waxaa la siiyey seef weyn. 5  
Oo haddana markuu shaabadda saddexaad furay ayaa waxaan  
maqlay xayawaankii saddexaad oo leh, Kaalay oo arag. Oo bal  
eeg, waxaan arkay faras madow; oo kii fuushanaana wuxuu  
gacanta ku haystay miisaan. 6 Oo waxaan afartii xayawaan  
badhtankooda ka maqlay wax cod la moodo oo leh, Koombo  
sarreen ah qimahaedu waa dinaar, saddex koombo oo shaciir  
ahna qiimahoodu waa dinaar, saliidda iyo khamrigana wax ha  
yeelin. 7 Oo haddana markuu furay shaabaddii afraad ayaa  
waxaan maqlay xayawaankii afraad codkiisii oo leh, Kaalay  
oo arag. 8 Oo bal eeg, waxaan arkay faras cirro leh; oo  
kii fuushanaana magiciisu wuxuu ahaa Dhimasho; oo waxaa  
la socday Haadees. Oo waxaa iyaga la siiyey amar ay ku  
xukumaan dunida waaxdeed oo ay ku laayaan seef, iyo abaar,  
iyo dhimasho, iyo dugaagga dhulka. (Had̄es g86) 9 Oo haddana  
markuu furay shaabaddii shanaad waxaan meeshii allabariga  
hoosteeda ku arkay nafihii kuwii loo dilay eraygii Ilaah aawadiis,  
iyo markhaatigii ay fureen aawadiis, 10 oo iyana waxay ku  
dhawaaqeen cod weyn iyagoo leh, Sayidkayaga quduuskaa oo  
runtahow, ilaa goormaadan xukumayn oo aadan dhiigayaga  
nooga aarayn kuwa dhulka jooga? 11 Oo midkood kastaba  
waxaa la siiyey khamiis cad; oo waxaa loo sheegay inay wakhti  
yar sii nastaan ilamaa kuwa iyaga addoommada la ah iyo  
walaalahooda dhowaan sidoodii oo kale loo dili doono ay soo  
dhammaadaan. 12 Oo haddana waxaan arkay markii uu furay  
shaabaddii lixaad, markaasaa waxaa dhacay dhulgariir weyn; oo  
qorraxduna waxay u madoobaatay sidii joonyad dhogor ah, oo  
dayaxii oo dhammuna wuxuu noqday sidii dhiig oo kale; 13 oo

xiddigihii samaduna waxay ku soo daateen dhulka sida geed berde ahi u tuuro midhihiisa aan bislaan markii dabayl weyni ruxdo. **14** Oo samadiina waxaa loo qaaday sidii kitaab la duubay oo kale, oo buur walba iyo gasiirad walbaba meeshoodii waa laga dhaqaajiyey. **15** Oo boqorradii dunida, iyo amiirrada, iyo saraakiisha sare, iyo taajiriinta, iyo kuwa xoogga weyn ah, iyo addoon kasta iyo mid kasta oo xor ahuba, waxay ku dhuunteen godadka iyo dhagaxyada buuraha; **16** oo waxay ku yidhaahdeen buurihii iyo dhagaxyadii, Nagu soo dhaca oo naga qariya kan carshiga ku fadhiya wejigiisa iyo cadhada Wanka, **17** waayo, waxaa timid maalintii weynayd oo cadhadooda; bal yaa awooda inuu istaago?

**7** Taas dabadeed waxaan arkay afar malaa'igood oo taagan afarta gees oo dhulka, oo xajinaya afarta dabaylood, si aan dabaylu ugu dhicin dhulka ama badda ama dhirta. **2** Oo waxaan arkay malaa'ig kale oo ka soo baxaysa qorrax ka soo baxa oo haysata shaabadda Ilaaha nool; oo cod weyn bay ugu dhawaaqday afartii malaa'igood oo amarka lagu siiyey inay wax yeelaan dhulka iyo badda, oo waxay ku tidhi, **3** Waxba ha yeelina dhulka iyo badda iyo dhirta toona, jeer aannu addoommada Ilaahayaga wejiga ka shaabadayno. **4** Oo waxaan maqlay intoodii la shaabadeeyey tiradoodii, waxayna ahaayeen boqol iyo afar iyo afartan kun oo intaasaa laga shaabadeeyey qabiilooyinka reer binu Israa'iil oo dhan. **5** Qabiilkal reer Yahuudah waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilkal reer Ruubeenna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilkal reer Gaadna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; **6** Qabiilkal reer Aasheerna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilkal reer Naftaalina waxaa laga shaabadeeyey

laba iyo tobantun; Qabiilka reer Manasehna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; **7** Qabiilka reer Simecoonna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilka reer Laawina waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilka reer Isaakaarna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; **8** Qabiilka reer Sebulunna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilka reer Yuusufna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun; Qabiilka reer Benyaamiinna waxaa laga shaabadeeyey laba iyo tobantun. **9** Oo bal eeg, waxyaalahaas ka dib waxaan arkay dad faro badan, oo aan ninna tirin karin, oo lagala soo baxay quruun kasta, iyo qabiil kasta, iyo dad kasta, iyo af kasta, oo taagan carshiga hortiisa iyo Wanka hortiisa, iyagoo qaba khamiisyo cadcad, gacmahana ku haysta caleemo timireed. **10** Oo iyana waxay ku dhawaaqeen cod weyn, iyagoo leh, Badbaado waxaa leh Ilaahayaga carshiga ku fadhiya iyo Wanka. **11** Oo malaatijihii oo dhammuna waxay taagnaayeen carshiga hareerihiisa iyo odayaashii iyo afartii xayawaan hareerahooda; oo carshiga hortiisii ayay ku dhaceen oo intay wejigooda dhulka saareen ayay Ilaah caabudeen, **12** iyagoo leh, Aamiin; Ilaahayagu weligiis iyo weligiis ha lahaado barako, iyo ammaan, iyo xigmad, iyo mahad, iyo ciso, iyo xoog, iyo itaal. Aamiin. (**aiōn g165**) **13** Oo odayaashii midkood baa jawaabay oo wuxuu igu yidhi, Kuwan khamiisyada cadcad qabaa yay yihiin, xaggee bayse ka yimaadeen? **14** Oo waxaan ku idhi, Sayidkaygiyow, waad taqaan. Markaasuu wuxuu igu yidhi, Kuwanu waa kuwii ka soo baxay dhibaataadii weynayd, oo waxay khamiisyadoodii ku maydheen oo ku caddeeyeen dhiiggii Wanka. **15** Sidaas daraaddeed waxay joogaan carshiga Ilaah hortiisa; oo waxay isaga ugu adeegaan macbudkiisa habeen iyo maalinba;

oo kan carshiga ku fadhiyaana wuxuu dushooda ka dhisan doonaa taambuuggiisa. **16** Oo iyana mar dambe ma ay gaajoon doonaan, mana ay harraadi doonaan mar dambe, qorraxda iyo kulaylkuna kuma ay dhici doonaan; **17** waayo, Wanka carshiga badhtankiisa jooga ayaa wuxuu ahaan doonaa adhijirkooda, oo wuxuu iyaga u hoggaamin doonaa ilaha biyaha nolosha; oo llaahna indhahooda ilmo kastuu ka tirtiri doonaa.

**8** Oo haddana markuu furay shaabaddii toddobaad, intii nus saac ah waxaa samada ka dhacday aamusnaan. **2** Markaasaan waxaan arkay toddobadii malaa'igood oo llaah hortiisa taagan, oo waxaa la siiyey toddoba buun. **3** Oo haddana waxaa timid malaa'ig kale, oo waxay is-ag taagtay meeshii allabariga, iyadoo haysata idan dahab ah, oo waxaa la siiyey foox badan si ay ugu darto baryadii quduusiinta oo dhan oo ay ugu shiddo meeshii allabariga oo dahabka ahayd oo carshiga hortiisa til. **4** Oo qiiqii fooxa oo ay baryadii quduusiintu la socoto ayaa wuxuu ka baxay gacantii malaa'igta oo wuxuu kor u aaday llaah hortiis. **5** Markaasaa malaa'igtii waxay qaadatay idankii, oo waxay ka buuxisay dabkii meesha allabariga, kolkaasay waxay ku tuurtay dhulka; markaasaa waxaa dhacay onkod, iyo codad, iyo hillaac, iyo dhulgariir. **6** Markaasaa toddobadii malaa'igood oo toddobada buun haystay waxay isu diyaariyeen inay ka dhawaajiyaa. **7** Malaa'igtii kowaad ayaa ka dhawaajisay, markaasaa waxaa soo dhacay roob dhagaxyaale iyo dab dhiig ku dhex qasan yahay, oo waxaa lagu tuuray dhulka; markaasaa dunida saddex meelood oo meeli gubatay, oo cawskii qoyanaa oo dhammuna waa gubtay. **8** Oo haddana waxaa ka dhawaajisay malaa'igtii labaad, markaasaa waxaa badda lagu tuuray wax le'eg buur weyn oo

dab ka ololayo; markaasaa baddii saddex meelood oo meel baa dhiig noqotay; **9** oo waxaa halkaas ku dhintay uunkii badda ku jiray oo nafta lahaa saddex meelood oo meel, oo doonniyihiiна saddex meelood oo meel baa la baabbi'iyey. **10** Oo haddana waxaa ka dhawaajisay malaa'gtii saddexaad, markaasaa waxaa samada ka soo dhacday xiddig weyn oo sidii laambadeed u ololaysa, oo waxay ku dul dhacday webiyaasha saddex meelood oo meel, iyo ilihii biyaha ahaa; **11** oo xiddigta magaceedana waxaa la yidhaahdaa Qadhaadh; oo biyihiiна saddex meelood oo meel baa qadhaadh noqotay; dad badanuna wuxuu ku dhintay biyihii, maxaa yeelay, qadhaadh baa laga dhigay. **12** Oo haddana waxaa ka dhawaajisay malaa'gtii afraad, markaasaa waxaa wax lagu dhuftay qorraxda saddex meelood oo meel, iyo dayaxa saddex meelood oo meel, iyo xiddigaha saddex meelood oo meel, in saddex meelood oo meeli ay gudcur noqoto, iyo in maalinta saddex meelood oo meeli aanay iftiimin, habeenkuna uu noqdo sidaas oo kale. **13** Haddana waxaan arkay oon maqlay gorgor dhex duulaya samada isagoo cod weyn ku leh, Waxaa hoogay oo hoogay oo hoogay kuwa dhulka deggan, sababtuna waa buunanka dhawaaqooda hadhay oo saddexda malaa'igood ay dhowaan ka dhawaajin doonaan.

**9** Oo haddana waxaa ka dhawaajisay malaa'gtii shanaad, markaasaan arkay xiddig samada ka timid oo dhulka ku soo dhacday; oo waxaa iyadii la siiyey furihii ceelka yamayska. (*Abyssos g12*) **2** Markaasay waxay furtay ceelkii yamayska, oo ceelkii waxaa kor uga soo baxay qiiq u eg qiiq foorno weyn; oo qiiqii ceelka aawadiis ayaa qorraxdii iyo hawadiiba gudcur la noqdeen. (*Abyssos g12*) **3** Markaasaa qiiqii waxaa ka soo baxay oo dhulka ku soo degay ayax; oo waxaa iyagii la siiyey xoog

sida hangarallayaasha dhulku ay xoog u leeyihiiin. 4 Oo waxaa lagu yidhi, Waxba ha yeelina cawska dhulka iyo wax cagaar ah iyo geednaba, dadka aan shaabadda llaah wejiga ku lahayn mooyaane. 5 Oo haddana waxaa lagu amray inaanay dadka dilin, laakiinse inay intii shan bilood ah xanuujiyaan, oo xanuunkooduna wuxuu ahaa sida xanunka hangarallahu markuu nin qaniino. 6 Oo ayaamahaasna dadku waxay doonooni doonaan dhimasho, oo sinaba uma ay heli doonaan, oo waxay jeelaan doonaan inay dhintaan, laakiinse dhimashadu way ka carari doontaa iyaga. 7 Oo ayaxa qaabkiisuna wuxuu u ekaa fardo dagaal loo diyaariyey; oo madaxana waxaa u saarnaa taajaj dahab u eg, oo wejiyadooduna waxay u ekaayeen wejiyo dad. 8 Oo waxay lahaayeen timo u eg timo dumar; ilkahooduna waxay u ekaayeen ilko libaax. 9 Oo waxay lahaayeen laabdhawr u eg laabdhawr bir ah; oo sanqadha baallahooduna waxay u ekayd sanqadh fardo badan oo dagaal ku yaacaya gaadhifardoodkood. 10 Oo waxay lahaayeen dabo u eg hangarallayaasha dabadooda iyo miciyo; oo dabadoodana waxay ku lahaayeen xoog ay dadka wax ku yeelaan intii shan bilood ah. 11 Oo waxaa iyaga boqor u ah malagga yamayska; oo magiciisana afka Cibraaniga waxaa lagu yidhaahdaa Abaddon; afka Gariiggana magiciisa waxaa lagu yidhaahdaa Abolyoon. (Abyssos g12) 12 Hooggii kowaad wuu dhammaaday; oo bal eeg, weli waxaa dhiman oo hadda ka dib imanaya laba hoog oo kale. 13 Oo haddana waxaa ka dhawaajisay malaa'igtii lixaad, markaasaan maqlay cod ka yeedhaya geesihii girgirihii allabariga oo dahabka ahaa oo llaah hor yaal, 14 oo ku lahaa malaa'igtii lixaad oo buunka haysatay, Fur afarta malaa'igood oo ku ag xidhan webiga weyn oo Yufraad. 15 Markaasaa waxaa la furay afartii malaa'igood oo

loo diyaariyey saacadda iyo maalinta iyo bisha iyo sannadda inay laayaan dadka saddex meelood oo meel. **16** Oo tiradii ciidankii fardooleyda ahaa waxay ahayd labaatan kun oo meelood oo min tobantun ah; oo anigu waan maqlay tiradoodii. **17** Oo sidaasaa waxaan tusintii ku arkay fardihii iyo kuwii fuushanaa oo qaba laabdhawr u eg dab iyo dhagax yakintos iyo baaruud; oo fardaha madaxyadooduna waxay u ekaayeen madaxyo libaax; oo afafkoodana waxaa ka soo baxayay dab iyo qiiq iyo baaruud. **18** Oo dadkii saddex meelood oo meel waxaa lagu dilay saddexdan belaayo oo ah dabka iyo qiiqa iyo baaruudda afkoodii ka soo baxay. **19** Waayo, fardaha xooggoodu wuxuu ku jiray afkooda iyo dabadooda, waayo, dabadoodu waxay u ekayd abeesoooyin, oo waxay lahaayeen madaxyo, oo kuwaasay dadka wax ku yeeli jireen. **20** Oo dadkii hadhay oo aan lagu dilin saddexdaas belaayo, kama ay toobadkeenin shuqullandii gacmahooda, si ayan u caabudin jinniyo, iyo sanamyo dahab ah, iyo kuwo lacag ah, iyo kuwo naxaas ah, iyo kuwo dhagax ah, iyo kuwo qoryo ah, oo aan wax arki karin, waxna maqli karin, soconna karin; **21** kamana ay toobadkeenin diliddoodii iyo saaxirnimadoodii iyo sinadoodii iyo tuugnimadoodii.

**10** Oo haddana waxaan arkay malaa'ig kale oo xoog weyn oo samada ka soo degaysa, iyadoo daruur huwan, madaxeedana waxaa saarnaa qaansoroobaad, wejigeeduna wuxuu u ekaa qorraxda oo kale, cagaheeduna waxay u ekaayeen tiirar dab ah, **2** oo gacanteedana waxay ku haysatay buug yar oo furan. Oo cagteedii midig waxay saartay badda, teedii bidixdana waxay saartay dhulka, **3** oo markaasay ku dhawaaqday cod weyn oo u eg libaax ciyaya, oo markay qaylisay ayaa toddobadii onkodba onkodeen. **4** Oo markii toddobadii onkod onkodeen, waxaan

ku dhowaa inaan wax qoro; markaasaan maqlay cod samada ka leh, Shaabad ku xidh waxyaalaha toddobada onkod ay ku onkodeen, oo ha qorin. 5 Markaasaa malaa'igtii aan arkay oo ku taagnayd badda iyo dhulka ayaa gacanteedii midig samada kor ugu taagtay, 6 oo inaan wakhti mar dambe jirayn ayay ugu dhaaratay kan weligiis iyo weligiisba nool, oo abuuray samada iyo waxyaalaha ku dhex jira, iyo dhulka iyo waxyaalaha ku dhex jira, iyo badda iyo waxyaalaha ku dhex jiraba. (aioon g165) 7 Laakiinse wakhtiga codka malaa'igta toddobaad markay ku dhow dahay inay ka dhawaajiso ayaa waxaa dhammaan doona qarsoodiga llaah siduu ugu bishaareeyey nebiyadii addoommadiisa ahaa. 8 Oo haddana waxaan mar kale maqlay codkii aan samada ka maqlay oo igu leh, Tag oo qaado buugga furan oo ku jira gacanta malaa'igta ku taagan badda iyo dhulka. 9 Markaasaan malaa'igtii u tegey, oo waxaan ku idhi, Buugga yar i sii. Markaasay igu tidhi, Qaado oo cun; oo wuxuu calooshaada ka dhigi doonaa qadhaadh, laakiin intuu afkaaga ku jiro wuxuu u macaanaan doonaa sida malab oo kale. 10 Markaasaan buuggii yaraa ka qaatay malaa'igta gacanteedii, waanan cunay, oo intuu afkayga ku jiray wuxuu u macaanaa sida malab oo kale; oo markii aan cunay ayaa calooshaydii qadhaadh noqotay. 11 Oo iyana waxay igu tidhi. Waa inaad mar kale wax ka sii sheegtid dad badan iyo quruumo badan iyo afaf badan iyo boqorro badan.

**11** Markaasaa waxaa lay siiyey cawsduur ul u eg, oo waxaa laygu yidhi, Sara joogso, oo qiyaas macbudka llaah, iyo meesha allabariga, iyo kuwa llaah ku caabuda meeshaas. 2 Oo barxadda macbudka dibaddiisa ku taal iska daa, oo ha qiyaasin; waayo, iyada waxaa la siiyey quruumaha; oo magaalada quduuska ahna waxay ku tuman doonaan intii laba iyo afartan bilood ah. 3

Oo labadayda markhaati waxaan siin doonaa xoog ay wax ku sii sheegaan kun iyo laba boqol iyo lixdan maalmood, iyagoo jawaanno qaba. 4 Oo kuwanu waa labada geed oo saytuunka ah iyo labada laambadood oo hor taagan Rabbiga dhulka. 5 Oo haddii nin damco inuu wax yeelo, dab baa afkooda ka soo bixi doona oo gubi doona cadaawayashooda; oo haddii nin damco inuu wax yeelo, waa in saas loo dilo. 6 Kuwanu waxay leeyihiiin amar ay samada ku xidhaan, si aan roob u di'in inta ay wax sii sheegayaan, oo waxay kaloo leeyihiiin amar ay biyaha dhiig kaga dhigaan oo ay dhulkana ugu soo dejyaan belaayo kasta mar alla markii ay doonayaan. 7 Oo markii ay dhammeeyaan markhaatifuridda waxaa la diriri doonaa bahalka yamayska ka soo bixi doona, oo wuu ka adkaan doonaa, wuuna dili doonaa iyaga. (Abyssos g12) 8 Oo meydakoodu waxay oolli doonaan jidka magaalada weyn oo xagga ruuxa laga yidhaahdo Sodom iyo Masar, halkaasoo Rabbigooda iskutallaabta lagu qodbay. 9 Oo saddex maalmood iyo badh ayaa waxaa meydakooda daawan doona dad ka yimid dadadka iyo qabiilooyinka iyo afafka iyo quruumaha; oo umana ay oggolaan doonaan in meydakooda qabri la geliyo. 10 Oo kuwa dhulka degganuna way ku farxi doonaan oo rayrayn doonaan, oo midkoodba midka kale wuxuu u diri doonaa hadiyado; maxaa yeelay, labadan nebi waxay saxariiriyeen kuwa dhulka deggan. 11 Oo saddex maalmood iyo badh dabadeed waxaa iyaga soo gashay neeftii nolosha oo xagga Ilaah ka timid, markaasay cagahoodii ku istaageen; oo kuwii iyaga daawadayna waxaa ku soo degtay cabsi weyn. 12 Oo waxay samada ka maqleent cod weyn oo ku leh, Halkan soo fuula. Markaasay samada tegeen iyagoo daruur ku dhex jira, oo cadaawayashoodiina way arkeen. 13 Oo saacaddaasna waxaa

dhacay dhulgariir weyn, oo magaaladii toban meelood oo meel ayaa duntay; oo dhulgariirkii wuxuu dilay toddoba kun oo qof, oo intoodii kalena way cabsadeen, oo waxay ammaaneen llaaha samada. 14 Oo hooggii labaadna wuu dhammaaday; oo bal eeg, hooggii saddexaadna dhaqsuu u imanayaa. 15 Markaasaa waxaa ka dhawaajisay malaa'gtii toddobaad, oo waxaa samada ka yeedhay codad waaweyn, oo waxay yidhaahdeen, Boqortooyadii dunidu waxay noqotay boqortooyadii Rabbigeenna iyo Masiixiisa, oo isna boqor buu ahaan doonaa weligiis iyo weligiis. (aiōn g165) 16 Oo afar iyo labaatankii oday oo carshiyadooda ku fadhiyey llaah hortiisa way dhaceen, oo intay wejigooda dhulka saareen, ayay llaah caabudeen, iyagoo leh, 17 Rabbiyow llaaha Qaadirkaa oo jira oo jirayow, mahad baannu kuu naqaynaa; maxaa yeelay, waxaad qaadatax xooggaagii weynaa, oo wax baad xukuntay. 18 Oo quruumihiina way cadhoodeen, oo waxaa yimid cadhadaadii iyo wakhtigii kuwii dhintay la xukumi lahaa iyo wakhtigii abaalgudkooda la siin lahaa nebiyada addoommadaada ah iyo quduusiinta iyo kuwa magacaaga ka cabsada, yaryar iyo waaweynba, oo la baabbi'in lahaa kuwa dhulka baabbi'iya. 19 Markaasaa waxaa samada laga furay macbudkii llaah; oo waxaa macbudkiisa gudihiiisa ka muuqday sanduuqii axdigiisa; markaasaa waxaa soo dhacay hillaac, iyo codad, iyo onkod, iyo dhulgariir, iyo roob dhagaxyaale oo weyn.

**12** Markaasaa waxaa samada ka muuqatay calaamo weyn, taas oo ahayd naag qorraxda huwan, oo dayaxuna wuxuu ka hooseeyey cagaheeda, madaxana waxaa u saarnaa taaj laba iyo toban xiddigood ah, 2 oo uur bay lahayd; wayna qaylinaysay iyadoo foolanaysa oo xanuunsanaysa oo doonaysa inay umusho. 3 Oo haddana samada waxaa ka muuqatay calaamo kale; oo

bal eeg waxaa la arkay masduulaa weyn oo cas, oo wuxuu lahaa toddoba madax iyo tobantoban gees, oo madaxyadiisii waxaa u saarnaa toddoba taaj. 4 Oo dabadiisiina waxay soo jiidday xiddigihii samada saddex meelood oo meel, oo waxay ku soo tuurtay dhulka; markaasaa masduulaagii wuxuu is-hor taagay naagtii ku dhowayd inay umusho, si uu ilmaha uga liqo markay umusho. 5 Oo waxay umushay ilmo lab; kaas oo loo xugmay inuu quruumaha oo dhan ul bir ah ku xukumo; oo ilmaheediina waxaa kor loogu qaaday xagga llaah iyo carshigiisa. 6 Oo naagtiiina waxay u carartay xagga cidlada, halkaasoo llaah iyada uga diyaariyey meel lagu quudiyo kun iyo laba boqol iyo lixdan maalmood. 7 Markaasaa samada waxaa ka dhacay dagaal, oo Mikaa'iil iyo malaa'ighiisii waxay u soo baxeen inay la diriraan masduulaagii; oo masduulaagii iyo malaa'ighiisiina way la dirireen; 8 kamana ay adkaan, meeshoodiina mar dambe samada lagama helin. 9 Oo masduulaagii weynaa oo ahaa maskii duqa ahaa hoos baa loo soo tuuray, kaasoo la yidhaahdo Iblis iyo Shayddaan, kii dunida oo dhan khiyaaneeyey. Waxaa isaga lagu soo tuuray dhulka, oo malaa'ighiisiina hoos baa loola soo tuuray isaga. 10 Oo haddana waxaan samada ka maqlay cod weyn oo leh, Haatan waxaa yimid badbaadadii, iyo xooggii, iyo boqortooyadii llaaheenna, iyo amarkii Masiixiisa; maxaa yeelay, kii walaalaheen dacweyn jiray hoos baa loo tuuray, kaasoo iyaga ku dacweyn jiray llaaheenna hortiisa habeen iyo maalinba. 11 Oo waxay isagii kaga adkaadeen dhiiggii Wanka iyo eraygii markhaatifuriddoda; oo iyagu naftoodii kalama ay lexejeclaabin xataa dhimasho. 12 Haddaba samooyinka iyo kuwa dhex degganow, reyreeya. Wixaase hoogay badda iyo dhulka, maxaa yeelay, waxaa idin soo degay Ibliskii, oo aad u

cadhaysan, oo weliba garanaya in wakhtigu ku yar yahay. **13**  
Oo masduulaagiina markuu arkay in hoos loogu tuuray xagga  
dhulka ayuu wuxuu silciyey naagtii ilmaha lab dhashay. **14** Oo  
waxaa naagtii la siiyey laba baal oo gorgor weyn si ay uga  
duusho maskii ilaa meesheedii cidlada ku tiil, halkaasoo iyada  
lagu quudiyo wakhti, iyo wakhtiyo, iyo wakhti badhkiis. **15** Oo  
maskiina wuxuu afkiisa ka tufay oo naagtii ka daba tuuray biyo  
ah sidii webi, si uu durdurku u qaado. **16** Markaasaa dhulku  
naagtii caawiyyey, oo afka kala qaaday, oo wuxuu liqay webigii  
masduulaagu afkiisa ka soo tuuray. **17** Oo masduulaagii aad buu  
ugu sii cadhooday naagtii, oo wuxuu u soo kacay inuu la diriro  
farcankeedii kale oo hadhay oo amarrada Ilaah xajijo oo Ciise u  
markhaati furo.

**13** Oo wuxuu isku dul taagay cammuuddii badda. Kolkaasaan  
arkay bahal badda ka soo baxaya, oo wuxuu lahaa tobantoban  
gees iyo toddoba madax, oo geesihiisiina waxaa u saarnaa  
toban taaj, oo madaxyadiisiina waxaa ugu qornaa magacyo  
cay ah. **2** Oo bahalkii aan arkay wuxuu u ekaa shabeel, oo  
cagijiisuna waxay u ekaayeen cago orso, afkiisuna wuxuu u  
ekaa af libaax; markaasaa masduulaagii wuxuu isaga siiyey  
xooggiisii iyo carshigiisii iyo amar weyn. **3** Oo markaasaan arkay  
madaxyadiisii midkood oo u eg mid la gowracay; oo nabarkii  
uu u dhintay wuu bogsaday; oo dunida oo dhammuna waxay  
la yaabtay bahalkii; **4** markaasay masduulaagii caabudeen,  
maxaa yeelay, wuxuu amarkiisii siiyey bahalkii; iyaguna waxay  
caabudeen bahalkii, waxayna yidhaahdeen, Bal yaa bahalka  
la mid ah? Oo bal yaa awooda inuu la diriro? **5** Markaasaa  
waxaa isagii la siiyey af ku hadlaya waxyaalo waaweyn iyo  
cay; oo haddana waxaa la siiyey amar uu ku sii shaqeeyo

laba iyo afartan bilood. **6** Markaasuu afkiisii u furay inuu llaah caayo, iyo inuu caayo magiciisa, iyo rugtiisa, iyo xataa kuwa samada deggan. **7** Oo haddana waxaa isagii la siiyey amar uu kula dagaallamo quduusiinta oo uu kaga adkaado; oo haddana waxaa la siiyey amar uu ku xukumo qabiil kasta iyo dad kasta iyo af kasta iyo quruun kasta. **8** Oo waxaa isaga caabudi doona inta dhulka deggan oo dhan oo aan magacooda lagu qorin kitaabka nolosha oo Wanka la gowracay waagii dunida la aasaasay. **9** Hadduu jiro nin dheg lahu ha maqlo. **10** Haddii nin dad xabbiso, isagana waa la xabbisi doonaa; oo haddii nin seef wax ku dilo, waa in isagana seef lagu dilo. Waa kaa samirka iyo rumaysadka quduusiintu. **11** Oo haddana waxaan arkay bahal kale oo dhulka ka soo baxaya, oo wuxuu lahaa laba gees oo u eg wan geesihii, oo wuxuu u hadlayay sidii masduulaa oo kale. **12** Oo wuxuu bahalkii kowaad hortiisa wax kaga qabtay amarkiisii oo dhan. Oo dunida iyo kuwa degganba wuxuu ka dhigay inay caabudaan bahalkii kowaad oo nabarkii uu u dhintay bogsaday. **13** Oo wuxuu sameeyey calaamoojin waaweyn, wuuna karay xataa inuu dab samada ka soo dejijo oo dhulka ku soo tuuro dadka hortiisa. **14** Oo kuwa dhulka deggan wuxuu ku khiyaaneeyey calaamoojinkii isaga loo siiyey inuu ku sameeyo bahalkii hortiisa; isagoo kuwa dhulka deggan ku leh, Waa inaad sanam u samaysaan bahalka seefta nabarkeedii ku yaal ee soo noolaaday. **15** Oo haddana waxaa isagii la siiyey xoog uu neef ku geliyo sanamkii bahalka, in sanamkii bahalku hadlo oo uu ka dhigo in la dilo in alla intii aan caabudin sanamkii bahalka. **16** Oo haddana wuxuu ka dhigay in kulli, yar iyo weyn, iyo taajir iyo faqiir, iyo xor iyo addoonba sumad lagaga dhigo gacanta midigta ama wejiga; **17** iyo inaanu ninna awoodin inuu

wax iibyo ama iibsado, kii sumadda leh mooyaane, taasoo ah magaca bahalka ama nambarka magiciisa. **18** Xigmaddii waa tan. Kii waxgarasho lahu ha tiriyo nambarka bahalka; waayo, waxa weeye nin nambarkiis, oo nambarkiisuna waxa weeye lix boqol iyo lix iyo lixdan.

**14** Oo bal eeg, waxaan arkay Wankii oo ku dul taagan Buur Siyoon, oo waxaa isaga la jiray boqol iyo afar iyo afartan kun oo qof, oo waxaa wejiga ugu qornaa isaga magiciisa iyo magaca aabbahiis. **2** Markaasaan samada ka maqlay cod u eg biyo badan codkood iyo onkod weyn codkiis; oo codkii aan maqlayna wuxuu u ekaa kataaraley ka dhawaajinaya kataaradahooda; **3** markaasay carshiga hortiisa iyo afartii xayawaan iyo odayaasha hortoodii waxay ku gabyeen gabay cusub; oo gabaygaas ninna ma baran karin, boqol iyo afar iyo afartanka kun oo dunida laga soo iibsaday mooyaane. **4** Kuwanu waa kuwii aan naagaha ku nijaasoobin; waayo, iyagu waa daahir; kuwanu waa kuwa Wanka u raaca meel alla meeshuu tagoba. Kuwan waxaa laga soo iibsaday dadka inay midhaha ugu horreeya u noqdaan Ilaah iyo Wankaba. **5** Oo afkooda innaba been lagama helin, iinna ma leh. **6** Oo haddana waxaan arkay malaa'ig kale oo samada dhex duulaysa iyadoo wadata injiil daa'imis ah inay u naadiso kuwa dhulka deggan iyo quruun kasta iyo qabiil kasta iyo af kasta iyo dad kasta; (*aiōnios g166*) **7** iyadoo cod weyn ku leh, Ilaah ka cabsada, oo isaga ammaana, waayo, saacaddii xukunkiisu way timid. Oo caabuda kii sameeyey samada iyo dhulka iyo badda iyo ilaha biyaha ah. **8** Oo malaa'ig kale oo labaad ayaa soo raacday, oo waxay lahayd, Waxaa dhacday oo dhacday Baabuloontii weynayd, taasoo quruumaha oo dhan ka waraabisyay khamrigii cadhada sinadeeda. **9** Oo haddana waxaa

soo raacday malaa'ig kale oo saddexaad, iyadoo cod weyn ku leh, Haddii nin caabudo bahalka iyo sanamkiisa, ama uu aqbalo sumad in lagaga dhigo wejiga ama gacanta, **10** isna wuxuu ka cabbi doonaa khamriga cadhada llaah oo lagu shubay koobka cadhadiisa isagoo aan badhxanayn; oo waxaa isaga lagu silcin doonaa dab iyo baaruud malaa'igaha quduuska ah hortooda iyo Wanka hortiisa. **11** Oo qiiqa caddibaaddooda kor buu u baxayaa weligiis iyo weligiis, oo kuwa caabuda bahalka iyo sanamkiisa, iyo ku alla kii aqbala sumadda magiciisa nasasho heli maayaan habeen iyo maalin toona. (**aiōn g165**) **12** Waa kaa samirkii quduusiinta, kuwaas oo ah kuwa xajjiya amarrada llaah iyo iimaanka Ciise. **13** Oo haddana waxaan samada ka maqlay cod igu leh, Qor, Waxaa barakaysan kuwa hadda ka dib dhimanaya iyagoo Rabbiga rumaysan. Ruuxii wuxuu leeyahay, Haah, iyagu waa inay ka nastaan hawshoodii, waayo, waxaa iyaga la socda shuqullandoodii. **14** Oo bal eeg, haddana waxaan arkay daruur cad, oo waxaan daruurta dusheeda ku arkay mid fadhiya oo u eg bini aadan, oo waxaa madaxa u saarnaa taaj dahab ah, oo gacantana wuxuu ku haystay manjo af badan. **15** Oo haddana malaa'ig kale ayaa waxay ka soo baxday macbudkii, oo waxay cod weyn ugu dhawaqaqday kii daruurta ku fadhiyey, iyadoo leh, Manjadaada soo dir oo beerta goo; waayo, saacaddii beergooysku way timid; maxaa yeelay, midhihi dhulka oo la gooyin lahaa way bislaadeen. **16** Markaasaa kii daruurta ku fadhiyey wuxuu manjadiisii ku soo tuuray dhulka, oo midhihi dhulkiina waa la gooyay. **17** Oo haddana malaa'ig kale ayaa waxay ka baxday macbudka samada ku yaal, oo iyana waxay haysatay manjo af badan. **18** Oo haddana malaa'ig kale oo dabka xukunta ayaa waxay ka soo baxday meeshii

allabariga; oo waxay cod weyn ugu dhawaqday tii manjada afka badan haysatay iyadoo ku leh, Manjadaada afka badan soo dir, oo waxaad ururisaa canabka dhulka rucubyadiisa; maxaa yeelay, canabkii waa bislaaday. **19** Markaasaa malaa'igtii waxay manjadeedii ku soo tuurtay dhulka, oo waxay soo ururisay canabka dhulka, oo waxay ku tuurtay macsaraddii canabka oo weyn oo cadhada Ilaah. **20** Oo canabkiina waxaa lagu tuntay magaalada dibaddeeda, oo waxaa macsaraddii ka soo baxay dhiig, wuxuuna gaadhay tan iyo fardaha xakamahooda, ilaa kun iyo lix boqol oo istaadiyon.

**15** Oo haddana waxaan samada ku arkay calaamo kale oo weyn oo cajaa'ib leh, waxayna ahayd toddoba malaa'igood oo haysta toddoba belaayo, oo ahaa kuwii ugu dambeeyey, waayo, waxaa iyaga ku dhex dhammaatay cadhadii Ilaah. **2** Markaasaan arkay wax u eg bad muraayad ah oo dab ku dhex qasan yahay iyo kuwii iyagoo guulaysan ka yimid xaggii bahalkii iyo xaggii sanamkiisii iyo xaggii nambarkii magiciisa, oo dul taagan baddii muraayadda ahayd iyagoo haysta kataaradihii Ilaah. **3** Oo iyana waxay ku gabyeen addoonkii Ilaah oo Muuse ahaa gabaygiisii iyo gabaygii Wanka iyagoo leh, Rabbiyow Ilaaha Qaadirka ahow, shuqulladaadu way weyn yihiin, oo yaab bay leeyihiin. Boqorka quruumahow, jidodkaagu waa xaq oo waa run. **4** Rabbiyow, bal ayaan kaa cabsan doonin oo aan magacaaga ammaani doonin? Waayo, adiga keligaa ayaa quduus ah; maxaa yeelay, quruumaha oo dhammu way iman oo horaada ayay ku sujuudi doonaan; waayo, falimahaagii xaqa ahaa waa la muujiyey. **5** Oo waxyaalahaas dabadood waxaan arkay macbudkii taambuugga markhaatifuridda oo samada ku jira oo la furay. **6** Markaasaa macbudkii waxaa ka soo baxay

toddobadii malaa'igood oo haystay toddobada belaayo, oo waxay qabeen dhar daahir ah oo dhalaalaya, oo laabtana waxaa ugu xidhnaa suuman dahab ah. **7** Oo afartii xayawaan midkood ayaa wuxuu toddobadii malaa'igood siiyey toddoba fijaan oo dahab ah oo ay ka buuxdo cadhadii Ilaaha weligiis iyo weligiisba nool.

(aiōn g165) **8** Markaasaa macbudkii waxaa ka buuxsamay qiiq ka yimid xagga ammaanta Ilaah iyo xagga xooggiisa; oo ninna ma uu geli karin macbudkii ilamaa la dhammeeyo toddobadii belaayo oo ay toddobadii malaa'igood haysteen.

**16** Markaasaan maqlay cod weyn oo macbudkii ka yeedhaya, oo toddobadii malaa'igood ku leh, Taga, oo toddobada fijaan oo cadhada Ilaah ku jirto dhulka ku shuba. **2** Markaasaa waxaa tagtay middii kowaad, oo waxay fijaankeedii ku shubtay dhulka, oo wuxuu dadkii sumaddii bahalka lahaa oo caabuday sanamkiisii u noqday boog xun oo halis ah. **3** Oo tii labaadna fijaankeedii waxay ku shubtay badda; markaasay baddii noqotay sidii nin dhintay dhiiggiis oo kale, oo waxyaalihii ku noolaa oo dhammu way wada dhinteen. **4** Oo tii saddexaadna waxay fijaankeedii ku shubtay webiyaashii iyo ilihii biyaha ahaa; oo waxay noqdeen dhiig. **5** Kolkaasaan maqlay malaa'igtii biyaha oo leh, kan jira oo jirayow, adigu xaq baad tahay, adiga Quduuska ahow, maxaa yeelay, sidaasaad wax u xukuntay; **6** waayo, iyagu waxay daadiyeen dhiiggii quduusiintii iyo nebiyadii, oo adiguna waxaad ka waraabisay dhiig; waayo, way istaahilaan. **7** Oo haddana waxaan maqlay meeshii allabariga oo leh, Haah, Rabbiyow Ilaaha Qaadirka ahow, waxaa run iyo xaq ah xukummadaada. **8** Oo tii afraadna waxay fijaankeedii ku shubtay qorraxda; oo waxaa qorraxdii la siiyey amar ay dadka ku gubto. **9** Markaasaa dadkii waxaa lagu gubay kulayl weyn, oo waxay caayeen magicii

Ilaaha belaayooinka u taliya, oo ma ay toobadkeenin inay isaga ammaanaan. **10** Oo tii shanaadna waxay fijaankeedii ku shubtay carshigii bahalka; boqortooyadiisiina way madoobaatay, oo iyana xanuun aawadiis ayay carrabkoodii la ruugeen, **11** oo xanuunkoodii iyo nabrahodii aawadood waxay caayeen Ilaaha samada, oo shuqullandoodiina kama ay toobadkeenin. **12** Oo tii lixaadna waxay fijaankeedii ku shubtay webiga weyn oo Yufraad; oo biyihisiina way engegeen, in jidka loo diyaariyo boqorrada ka imanaya qorrax ka soo bax. **13** Markaasaan arkay saddex jinni oo nijaas ah oo ka soo baxaya masduulaagii afkiisii, iyo bahalka afkiisii, iyo nebigii beenta ahaa afkiisii, oo waxay u ekaayeen rahyo; **14** waayo, waxay ahaayeen ruuxyo jinniyo oo calaamooyin samaynaya, kuwaas oo u taga boqorrada dunida oo dhan inay u soo ururiyaan dagaalka maalinta weyn oo Ilaaha Qaadirkha ah. **15** (Oo bal eeg, Anigu waxaan u imanayaa sida tuug oo kale. Haddaba waxaa barakaysan kii soo jeeda oo dharkiisa dhawra sii uusan qaawanaan ugu socon oo aan cawradiisa loo arag.) **16** Oo iyana waxay boqorradii ku soo ururiyeen meesha afka Cibraaniga lagu yidhaahdo Armageddon. **17** Oo tii toddobaadna waxay fijaankeedii ku shubtay hawada; markaasaa macbudkii waxaa ka soo baxay cod weyn oo ka yimid carshiga xaggiisa, wuxuuna lahaa, Way dhammaatay. **18** Markaasaa waxaa dhacay hillaac iyo codad iyo onkod; oo waxaa dhacay dhulgariir weyn oo aan weligiis isagoo kale la arag intii dad dhulka joogay, oo wuxuu ahaa dhulgariir aad u weyn oo aad u xoog badan. **19** Oo magaaladii weynaydna waxaa loo kala qaybiyey saddex meelood, oo magaaloooyinkii quruumuhuna way wada dumeen; oo Baabuloontii weynaydna waxaa laga xusuustay Ilaah hortiisa in iyada la siiyo koobkii khamriga xanaaqa cadhadiisa. **20** Oo

gasiirad kastaaba way carartay, buurihiina lama helin. **21** Oo waxaa samada ka soo daatay oo dadka ku soo dul daatay roob dhagaxyaale, oo dhagax kastaba miisaankiisu le'eg yahay talanti; markaasaa dadkii waxay llaah u caayeen belaayadii roob dhagaxyalaha aawadeed, maxaa yeelay, belaayadiisu aad bay u weynayd.

**17** Markaasaa waxaa timid toddobadii malaa'igood oo toddobada fijaan haystay middood, oo way ila hadashay, waxayna igu tidhi, Kaalay halkan, waxaan ku tusi doonaa xukunka dhillada weyn oo biyaha badan ku dul fadhida, **2** taasoo boqorrada dunidu ay ka sinaysteen, oo kuwa dunida degganuna ay khamrigii sinadeeda ku sakhraameen. **3** Markaasay waxay igu qaadday Ruuxa, oo waxay i geeysay cidlada; markaasaan arkay naag fuushan bahal guduudan oo ay ka buuxaan magacyo cay ahu, oo wuxuu lahaa toddoba madax iyo tobant gees. **4** Oo naagtuna waxay qabtay dhar midabkiisu yahay casaan iyo guduud, oo waxaa kaloo ay ku sharraxnayd dahab iyo dhagaxyo qaali ah iyo luul, oo waxay gacanta ku haysatay koob dahab ah oo waxyaalihii karaahiyada ahaa ka buuxaan, kuwaas oo ahaa waxyaalihii nijaasta ahaa oo sinadeeda, **5** oo waxaa wejiga ugu qornaa magac ah qarsoodi, oo ah Baabuloonta weyn ee hooyada u ah dhillooyinka iyo waxyalaha karaahiyada ah oo dunida. **6** Markaasaan arkay naagtii oo ku sakhraantay dhiiggii quduusiinta iyo dhiiggii kuwii Ciise u markhaati furay. Oo markaan iyadii arkay ayaan aad ula yaabay. **7** Markaasaa malaa'igtii waxay igu tidhi, War, maxaad u yaabtay? Waxaan kuu sheegi doonaa qarsoodiga naagta iyo bahalka iyada sida oo leh toddobada madax iyo tobanka gees. **8** Bahalkii aad aragtay wuu jiray, haddase ma jiro; oo wuxuu dhowaan ka soo bixi doonaa

yamayska, oo wuxuu tegi doonaa halaag. Oo kuwa dhulka jooga oo aan magacooda lagu qorin kitaabka nolosha waagii dunida la aasaasay, markay bahalka arkaan waxay la yaabi doonaan siduu markii hore u jiray, oo uusan haatan u jirin, oo uu hadda ka dib u jiri doono. (Abyssos g12) **9** Waa kan maanka xigmadda lihi. Toddobada madax waa toddoba buurood oo ay naagtluu ku fadhiisato; oo iyagu waxa weeyaan toddoba boqor; **10** shantood way dhaceen, midna wuu joogaa, midkii kalena weli ma iman; oo markuu yimaado, in yar buu sii jiri doonaa. **11** Oo bahalkii markii hore jiray oo aan haatan jirin, isaga qudhiisuna waa mid siddeedaad oo toddobaduu ka mid yahay; oo wuxuu tegi doonaa halaag. **12** Oo tobankii gees oo aad aragtay waa tobana boqor, oo aan weli helin boqortooyo; laakiinse intii saacad ah waxay amar la heleen bahalka sida boqorro oo kale. **13** Kuwanu waa isku maan, oo iyagu xooggooda iyo amarkooda waxay siiyeen bahalka. **14** Kuwaasu waxay la diriri doonaan Wanka, oo Wankuna wuu ka adkaan doonaa, maxaa yeelay, isagu waa Sayidka sayidyada iyo Boqorka boqorrada; oo haddana kuwa isaga la jira waa kuwa loo yeedhay, oo la doortay, oo aaminiinta ah. **15** Markaasay waxay igu tidhi, Biyihii aad aragtay oo ay dhilladu ku dul fadhiday waxa weeyaan dadad iyo maqluuqyo iyo quruumo iyo afaf. **16** Oo tobankii gees oo aad aragtay iyo bahalkii waxay nebcaan doonaan dhillada, oo iyada way bi'in doonaan oo qaawin doonaan, oo hilibkeedana way cuni doonaan, oo kulligeedna waxay ku gubi doonaan dab. **17** Waayo, Ilaah wuxuu qalbigooda geliyey inay yeelaan fikirkiisa, oo ay isku maan ahaadaan, oo ay boqortooyadooda bahalka siyyaan ilamaa erayada Ilaah ay kaamil noqdaan. **18** Oo naagtii aad aragtayna waxa weeye magaalada weyn oo u talisa boqorrada dhulka.

**18** Waxyaalahaas ka dib waxaan arkay malaa'ig kale oo samada ka soo degaysa, waxayna lahayd amar weyn; oo dhulkuna wuxuu la iftiimay dhalaalkeedii. **2** Markaasay ku dhawaaqday cod xoog weyn, oo waxay tidhi, Waxaa dhacday oo dhacday Baabuloontii weynayd, oo waxay noqotay hoygii shaydaanyada, iyo rugtii jinni kasta oo nijaas ah, iyo rugtii shimbir kasta oo nijaas ah oo la neceb yahay. **3** Waayo, quruumihii oo dhammu waxay ku dhaceen khamrigii cadhada sinadeeda; oo boqorradii dhulka oo dhammuna iyaday ka sinaysteen, oo baayacmushtariyadii dunidu waxay ku taajireen xooggii barwaqaadeeda. **4** Oo haddana waxaan maqlay cod kale oo samada ka dhawaaqaya oo leh, Dadkaygiiyow, iyada ka soo baxa, yebyn dembiyadeeda la qaybsane, oo aydnaan belaayoojinkeeda heline; **5** waayo, dembiyadeedii waxay gaadheen xataa samada, oo Ilaahna wuu xusuustay xaqdarradeedii: **6** Iyada wax u siiya sidii ay wax idiin siisay oo kale, oo weliba u sii labanlaaba sida shuqulkeedu ahaa; oo koobkii ay wax idiinku qastay, wax ugu qasa labanlaab. **7** Oo intii ay isfaanisay iyo intii ay raaxaysatay oo kale, waxaad iyada siisaan caddibaad iyo murug; waayo, iyadu waxay qalbigeeda iska tidhaahdaa, Anigoo boqorad ah ayaan iska fadhiyaa, oo carmalna ma ihi, oo sinaba murug u arki maayo. **8** Sidaas daraaddeed maalin keliya waxaa iyada u iman doona belaayoojinkeeda, kuwaas oo ah dhimasho iyo murug iyo abaar; oo iyada kulligeed waxaa lagu gubi doonaa dab, waayo, Rabbiga Ilaaha ah oo iyada xukumay waa xoog badan yahay. **9** Oo boqorradii dunida oo iyada ka sinaystay oo la raaxaystay ayaa u ooyi doona oo u barooran doona markii ay arkaan qiiqa gubashadeeda, **10** iyagoo meel fog la taagan cabsida caddibaaddeeda, oo waxay odhan doonaan, Waxaa

hoogtay oo hoogtay magaalada weyn oo Baabuloon, taasoo ah magaalada xoogga badan! Waayo, xukunkaagu saacad keliya buu ku yimid. **11** Oo baayacmushtariyadii duniduna iyaday u ooyaan oo u baroortaan, waayo, ninna hadda ka dib iibsan maayo shixnaddoodii; **12** shixnaddaas oo ah dahab, iyo lacag, iyo dhagaxyo qaali ah, iyo luul, iyo dhar wanaagsan, iyo dhar guduudan, iyo xariir, iyo dhar cas, iyo alwaax kasta oo tu'inos ah, iyo weel kasta oo foolmaroodi laga sameeyey, iyo weel kasta oo alwaax qaali ah laga sameeyey, iyo kuwa laga sameeyey naxaas, iyo bir, iyo marmar, **13** iyo qorfe, iyo xawaash, iyo uunsi, iyo barafuun, iyo foox, iyo khamri, iyo saliid, iyo bur wanaagsan, iyo sarreen, iyo lo', iyo ido, iyo fardo, iyo gaadhifardood, iyo addoommo, iyo nafaha dadka. **14** Oo midhihi naftaadu ay damacday way kaa tageen, oo waxyaalihii fiicanaa oo dhalaalayay oo dhammaduna way kaa baabbe'een, oo mar dambena lama heli doono. **15** Oo baayacmushtariyadii alaabtaas lahaa oo iyada taajir ku noqday, waxay meel fog la istaagi doonaan cabsida caddibaaddeeda iyagoo ooyaya oo barooranaya; **16** oo waxay odhan doonaan, Waxaa hoogtay oo hoogtay magaalada weyn, tii qabi jirtay dhar wanaagsan, iyo dhar guduudan, iyo dhar cas, oo ku sharraxnaan jirtay dahab, iyo dhagaxyo qaali ah, iyo luul. **17** Waayo, maalka saas u badanu saacad keliya buu ku baabba'ay. Oo waxaa meel fog istaagay naakhude kasta, iyo mid kasta oo dhoofa, iyo ragga baxriyiinta ah, iyo in alla inta badda ka faa'iidaysata, **18** oo way qayliyeen markii ay arkeen qiiqii gubashadeeda, waxayna yidhaahdeen, Bal magaaladee baa la mid ah magaalada weyn? **19** Oo iyana intay madaxa boodh ku shubteen ayay qayliyeen oo oyeeen oo baroorteen, oo waxay yidhaahdeen, Waxaa

hoogtay oo hoogtay magaaladii weynayd oo kulli inta badda doonniyaha ku lahu ay dhexdeeda kaga taajireen maalkeedii, waayo, iyadii saacad keliya bay baabba'day. **20** Haddaba iyada ku farxa, samaday, iyo quduusiintay, iyo rasuulladow, iyo nebiyadow, waayo, Ilaah xukunkiinnii iyaduu ku xukumay.

**21** Markaasaa malaa'ig xoog weynu waxay kor u qaadatay dhagax u eg dhagaxshiid weyn, oo waxay ku dhex tuurtay badda, oo waxay tidhi, Magaalada weyn oo Baabuloon sidaas oo kale xoog baa hoos loogu tuuri doonaa, oo hadda ka dibna lama heli doono. **22** Oo mar dambe dhexdaada lagama maqli doono codka kataaralayda, iyo muusikalayda, iyo kuwa biibiiлаha ka dhawaajiya, iyo kuwa turumbada ka dhawaajiya; oo dhexdaada innaba lagama heli doono sancalow sanco kasta ha qabtee; oo sanqadha dhagaxshiidkana dhexdaada innaba lagama maqli doono mar dambe; **23** oo laambad iftiinkeeDNA mar dambe dhexdaada innaba kama ifi doono, oo codkii arooska iyo aroosaddana dhexdaada innaba mar dambe lagama maqli doono, waayo, baayacmushtariyadaadu waxay ahaayeen amiirradii dhulka, maxaa yeelay, saaxirnimadaadii ayaa quruumaha oo dhan lagu kхиyaaneeyey. **24** Oo dhexdeeda waxaa laga helay dhiiggii nebiyadii iyo quduusiintii iyo dhiiggii kuwii dhulka lagu dilay oo dhan.

**19** Oo waxyalahaas ka dib waxaan maqlay wax u eg cod weyn oo maqluuq badan oo samada ku jira, oo waxay lahaayeen, Halleeluuya; badbaado iyo ammaan iyo xoog waxaa leh Ilaahayaga; **2** waayo, waxaa run iyo xaq ah xukummadiisa, maxaa yeelay, isagu wuu xukumay dhilladii weynayd ee dhulka ku hallaysay sinadeedii; oo dhiiggii addoommadiisiina gacanteeda wuu ka aaray. **3** Oo haddana mar labaad ayay yidhaahdeen,

Halleeluuya. Oo qiiqeeduna kor buu u baxaa weligiis iyo weligiis.

(aiōn g165) 4 Markaasaa afar iyo labaatankii oday iyo afartii xayawaan ayaa sujuuday, oo waxay caabudeen llaaha carshiga ku fadhiya iyagoo leh, Aamiin, Halleeluuya. 5 Markaasaa cod baa ka soo baxay carshigii, oo wuxuu yidhi, llaaheenna ammaana, addoommadiisa oo dhammad, kuwiinna isaga ka cabsadow, yar iyo weynba. 6 Oo haddana waxaan maqlay wax u eg maqluuq badan codkood, iyo biyo badan codkood, iyo onkod xoog weyn codkiis, oo waxay lahaayeen, Halleeluuya, waayo, waxaa wax xukuma Rabbiga llaahayaga oo Qaadirkha ah. 7 Aynu rayrayno oo aad u faraxno, oo aynu ammaanno isaga; waayo, arooskii Wanku wuu yimid, oo afadiisiina way isdiyaarisay. 8 Oo waxaa iyadii lagu amray inay xidhato dhar wanaagsan oo dhalaalaya oo daahir ah; waayo, dharka wanaagsanu waxa weeye falimihii xaqa ahaa oo quduusiinta. 9 Oo wuxuu igu yidhi, Waxaad qortaa, Waxaa barakaysan kuwa loogu yeedhay arooska Wanka cashadiisa. Oo wuxuu kaloo igu yidhi, Kuwanu waa erayadii llaah oo run ah. 10 Inaan isaga caabudo aawadeed ayaan cagijiisa ugu hor dhacay. Oo isna markaasuu wuxuu igu yidhi, Iska jir oo saas ha yeelin. Anigu waxaan addoon la ahay adiga iyo walaalahaaga haya markhaatfuridda Ciise. llaah u sujuud, waayo, markhaatfuridda Ciise waa ruuxa wax sii sheegidda. 11 Oo bal eeg, waxaan arkay samadii oo furantay, iyo faras cad, oo kii fuushanaana waxaa la odhan jiray Aamin iyo Run; oo isagu xaqnimuu wax ku xukumaa oo uu ku diriraa. 12 Oo indhihiisuna waxay u ekaayeen ololka dabka, madaxiisana waxaa u saarnaa taajaj badan; oo waxaa ugu qornaa magac aanu ninna aqoon isaga mooyaane. 13 Oo isna wuxuu qabay dhar dhiig lagu rusheeyey, magiciisana waxaa la odhan jiray

ereyga llaah. **14** Oo ciidammadii samada ku jirayna isagay soo raaceen iyagoo fuushan fardo cadcad oo qaba dhar wanaagsan oo cad oo daahir ah. **15** Oo afkiisana waxaa ka soo baxday seef af badan inuu ku laayo quruumaha; oo wuxuu iyaga ku xukumi doonaa ul bir ah, oo wuxuu ku tumay macsaraddii canabka oo xanaaqii cadhada llaaha Qaadirkaa. **16** Oo dharkiisa iyo bowdadiisana waxaa ugu qornaa magac, kaas oo ah BOQORKA BOQORRADA, IYO SAYIDKA SAYIDYADA. **17** Oo markaasaan arkay malaa'ig qorraxda dhex taagan; oo intay cod weyn ku dhawaaqday ayay waxay haadda samada dhex duusha oo dhan ku tidhi, Kaalaya oo u soo urura cashada weyn oo llaah, **18** aad idinku cunteene hilibka boqorrada, iyo hilibka kaptannada, iyo hilibka ragga xoogga badan, iyo hilibka fardaha iyo kuwa fuushan, iyo hilibka dadka oo dhan, xor iyo addoon, iyo yar iyo weynba. **19** Oo markaasaan arkay bahalkii iyo boqorradii dhulka iyo ciidammadoodii oo u soo wada ururay inay la diriraan kii faraska fuushanaa iyo ciidankiisii. **20** Markaasaa la qabtay bahalkii iyo nebigii beenta ahaa oo calaamooyinka hortiisa ku samayn jiray, kuwaasoo uu ku khiyaanayn jiray kuwii aqbalay sumaddii bahalka iyo kuwii u sujuuday sanamkiisii, oo labadoodii iyagoo nool ayaa waxaa lagu dhex tuuray baddii dabka ahayd, oo baaruuddu ka ololaysay; (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **21** oo intoodii kalena waxaa lagu laayay kii faraska fuushanaa seeftiisii afkiisa ka soo baxday; oo haaddii oo dhammu waxay ka dhergeen hilibkoodii.

**20** Oo markaasaan arkay malaa'ig samada ka degaysa, oo waxay gacanta ku haysatay furiihii yamayska iyo silsilad weyn.  
(*Abyssos g12*) **2** Oo markaasay qabsatay masduulaagii ahaa maska duqa ah, kaasoo ah Ibliska iyo Shayddaanka, oo intii kun

sannadood ah ayay xidhay, **3** oo waxay ku ridday yamayskii, markaasay xidhay oo shaabad ku awday inaanu quruumaha mar dambe khiyaanayn ilamaa kunka sannadood ay dhammaadaan; oo taas ka dib waa in isaga la furo wakhti yar. (*Abyssos g12*) **4**

Oo markaasaan arkay carshiyoo, oo waxaa kuwa ku fadhiyey la siiyey amar ay ku xukumaan; oo haddana waxaan arkay nafihii kuwii madaxa looga jaray markhaatigii ay Ciise u fureen aawadiis, iyo eraygii Ilaah aawadiis, iyo kuwii aan caabudin bahalkii iyo sanamkiisa toona, oo aan aqbalin in sumaddii lagaga dhigo wejigooda iyo gacantooda; way soo noolaadeen oo kun sannadood ayay Masiix wax la xukumeen. **5** Oo dadkii dhintay intoodii kalena sooma ay noolaan ilamaa ay kunkii sannadood dhammaadeen. Kanu waa sarakicidda kowaad. **6** Waxaa barakaysan oo quduus ah kii ka qayb gala sarakicidda kowaad; kuwaas dhimashada labaadi amar kuma laha, laakiinse waxay wadaaddo u ahaan doonaan Ilaah iyo Masiixa, oo waxay isaga wax la xukumi doonaan kun sannadood. **7** Oo markii kunkii sannadood ay dhammaadaan ayaa Shayddaanka laga furi doonaa xabsigii lagu xabbisay, **8** oo wuxuu u soo bixi doonaa inuu khiyaaneeyo quruumaha deggan dhulka afartiisa gees, kuwaas oo ah Juuj iyo Maajuuj inuu iyaga u soo ururiyo dagaalka; oo tiradooduna waa sida ciidda badda. **9** Oo waxay ku soo kor baxeen ballaadhka dhulka, oo waxay hareereeyeen kaambadii quduusiinta iyo magaaladii la jeclaa; markaasaa waxaa samada ka soo degay dab, wuuna laastay iyagii. **10** Oo Ibliiskii iyaga khiyaanayn jirayna waxaa lagu dhex tuuray baddii dabka iyo baaruudda ahayd, halkaas oo ay ku jiraan bahalkii iyo nebigii beenta ahaa, oo iyaga waxaa la cadaabi doonaa habeen iyo maalinba weligood iyo weligoodba. (*aiōn*

**g165, Limnē Pyr g3041 g4442)** 11 Oo markaasaan arkay carshi weyn oo cad, iyo kii ku fadhiyey, oo wejigiisa dhulkii iyo samadii ay ka carareen, oo iyagiina meel looma helin. 12 Oo markaasaan arkay kuwii dhintay, yar iyo weynba, iyagoo taagan carshiga hortiisii, markaasaa waxaa la furay kitaabbadii; oo haddana waxaa la furay kitaab kale oo ah kii nolosha; oo kuwii dhintay waxaa lagu xukumay waxyaalihii kitaabbadii ku qornaa, sidi ay shuqullandoodii ahaayeen. 13 Markaasaa baddii waxay sii daysay kuwii dhintay oo dhexdeedii ku jiray; oo dhimashadii iyo Haadeesna waxay sii daayeen kuwii dhintay oo dhexdoodii ku jiray; markaasaa iyagii waxaa laga xukumay nin walba sidi shuqullandisu ahaayeen. (**Hadēs g86**) 14 Oo dhimashadii iyo Haadeesba waxaa lagu tuuray baddii dabka ahayd. Oo taasu waa dhimashadii labaad oo ah badda dabka ah. (**Hadēs g86, Limnē Pyr g3041 g4442**) 15 Oo ku alla kii aan kitaabkii nolosha laga helin isagoo ku qoran, waxaa lagu tuuray baddii dabka ahayd. (**Limnē Pyr g3041 g4442**)

**21** Oo waxaan arkay samo cusub iyo dhul cusub; waayo, samadii hore iyo dhulkii hore way dhammaadeen; oo baddiina mar dambe ma ay jirin. 2 Oo haddana waxaan arkay magaalada quduuska ah, taasoo ah Yeruusaalem cusub oo samada ka soo degaysa xagga llaah, iyadoo loo diyaariyey sidi aroosad ninkeedii loo sharraxay. 3 Markaasaan maqlay cod weyn oo carshiga ka yeedhaya oo leh, Bal eeg, rugta llaah waxay la jirtaa dadka, oo isna wuxuu la degganaan doonaa iyaga, oo iyana waxay ahaan doonaan dadkiisa, oo llaah qudhiiisuna wuxuu la jiri doonaa iyaga, oo wuxuu ahaan doonaa llaahood; 4 oo isna indhahooda ilmo kastuu ka tirtiri doonaa, oo dhimashona mar dambe ma jiri doonto, oo mar dambena ma jiri doonaan

murug iyo oohin iyo xanuun toona, waayo, waxyaalihii hore way dhammaadeen. **5** Markaasaa kii carshiga ku fadhiyey wuxuu yidhi, Bal eeg, wax kastaba cusayb baan ka dhigayaa. Oo wuxuu igu yidhi, Qor, waayo, erayadanu waa aamin iyo run. **6** Oo wuxuu igu yidhi, lyagu way ahaadeen. Anigu waxaan ahay Alfa iyo Oomeega, iyo bilowgii iyo dhammaadka. Oo kii harraadsan waxaan hadiyad ahaan uga waraabbin doonaa isha biyaha nolosha. **7** Oo kii guulaystaa wuxuu dhaxli doonaa waxyaalahaan, oo anna waxaan isaga u ahaan doonaa Ilaah, isna wuxuu ii ahaan doonaa wiil. **8** Laakiinse kuwa fulayaasha ah, iyo kuwa aan rumaysan, iyo kuwa karaahiyada ah, iyo gacankudhiiglayaasha, iyo kuwa sinaysta, iyo saaxiriinta, iyo kuwa sanamyada caabuda, iyo beenlowyada oo dhan waxaa qaybtoodu ku jiri doontaa badda ay dabka iyo baaruuddu ka ololayaan, oo taasuna waa dhimashada labaad. (*Limnē Pyr g3041 g4442*) **9** Markaasaa waxaa yimid mid ka mid ah toddobadii malaaligood oo haystay toddobadii fijaan oo ay ka buuxeen toddobadii belaayo ee ugu dambeeyey; oo iyana way ila hadashay, oo waxay igu tidhi, Bal kaalay halkan oo waxaan ku tusayaa aroosadda oo ah Wanka afadiisa. **10** Oo iyana waxay igu qaadday Ruuxa, oo waxay i geeysay buur weyn oo dheer, oo waxay i tustay magaalada Yeruusaalem oo quduuska ah oo samada ka soo degaysa xagga Ilaah, **11** oo magaaladii waxay lahayd ammaanta Ilaah; oo nuurkeedu wuxuu u ekaa dhagax aad u qaali ah, oo sidii dhagaxa yasbidka oo u dhalaalaya sidii madarad oo kale; **12** oo waxay lahayd derbi weyn oo dheer; oo waxay kaloo lahayd laba iyo tobantidood, oo irdahana waxaa ka taagnaa laba iyo tobantidood; oo waxaa ku qornaa magacyo, kuwaas oo ah magacyadii laba iyo tobanka qabiil oo reer binu Israa'iil;

**13** oo xagga bari waxay ku lahayd saddex irdood, woqooyina waxay ku lahayd saddex irdood, koonfurna waxay ku lahayd saddex irdood, galbeedna waxay ku lahayd saddex irdood. **14** Oo derbigii magaaladuna wuxuu lahaa laba iyo tobantaa aasaas, oo dushooda waxaa ku qornaa laba iyo tobankii rasuul ee Wanka laba iyo tobankoodii magac. **15** Oo malaa'igtii ila hadashay waxay haysatay cawsduur qiyaseed oo dahab ah inay ku qiyasto magaalada iyo irdaheeda iyo derbigeeda. **16** Oo magaaladuna waxay u dhisnayd afar gees, oo dhererkeeduna wuxuu le'ekaa ballaadhkeeda; oo markaasay waxay magaaladii ku qiyastay cawsduurkii, oo waxay noqotay laba iyo tobantaa kun oo istaadiyon; oo dhererkeeda iyo ballaadhkeeda iyo sarajooggeeduba waa isla ekaayeen. **17** Oo waxay qiyastay derbigeedi, oo wuxuu noqday boqol iyo afar iyo afartan dhudhun, sidii ay ahayd qiyastii ninku, kaasoo ah malaa'ig. **18** Oo derbigeediina waxaa laga dhisay yasbid, oo magaaladuna waxay ahayd dahab saafi ah oo u eg muraayad saafi ah. **19** Oo derbigii magaalada aasaaskiisiina waxaa lagu sharraay dhalaxyo qaali ah oo cayn kasta ah. Aasaaskii kowaad wuxuu ahaa yasbid, kii labaadna wuxuu ahaa safayr, kii saddexaadna wuxuu ahaa khalkedoon, kii afraadna wuxuu ahaa sumurud, **20** kii shanaadna wuxuu ahaa sardonug, kii lixaadna wuxuu ahaa sardiyos, kii toddobaadna wuxuu ahaa khirusolitos, kii siddeedaadna wuxuu ahaa berullos, kii sagaalaadna wuxuu ahaa tobasiyos, kii tobnaadna wuxuu ahaa khirusobrasos, kii koob iyo tobnaadna wuxuu ahaa yakintos, kii laba iyo tobnaadna wuxuu ahaa ametustos. **21** Oo laba iyo tobankii irdoodna waxay ahaayeen laba iyo tobantaa luul, oo kii kastoo irdihii ka mid ahaaba wuxuu ahaa luul, oo magaaladii jidkeediina wuxuu ahaa dahab saafi ah oo u eg muraayad wax

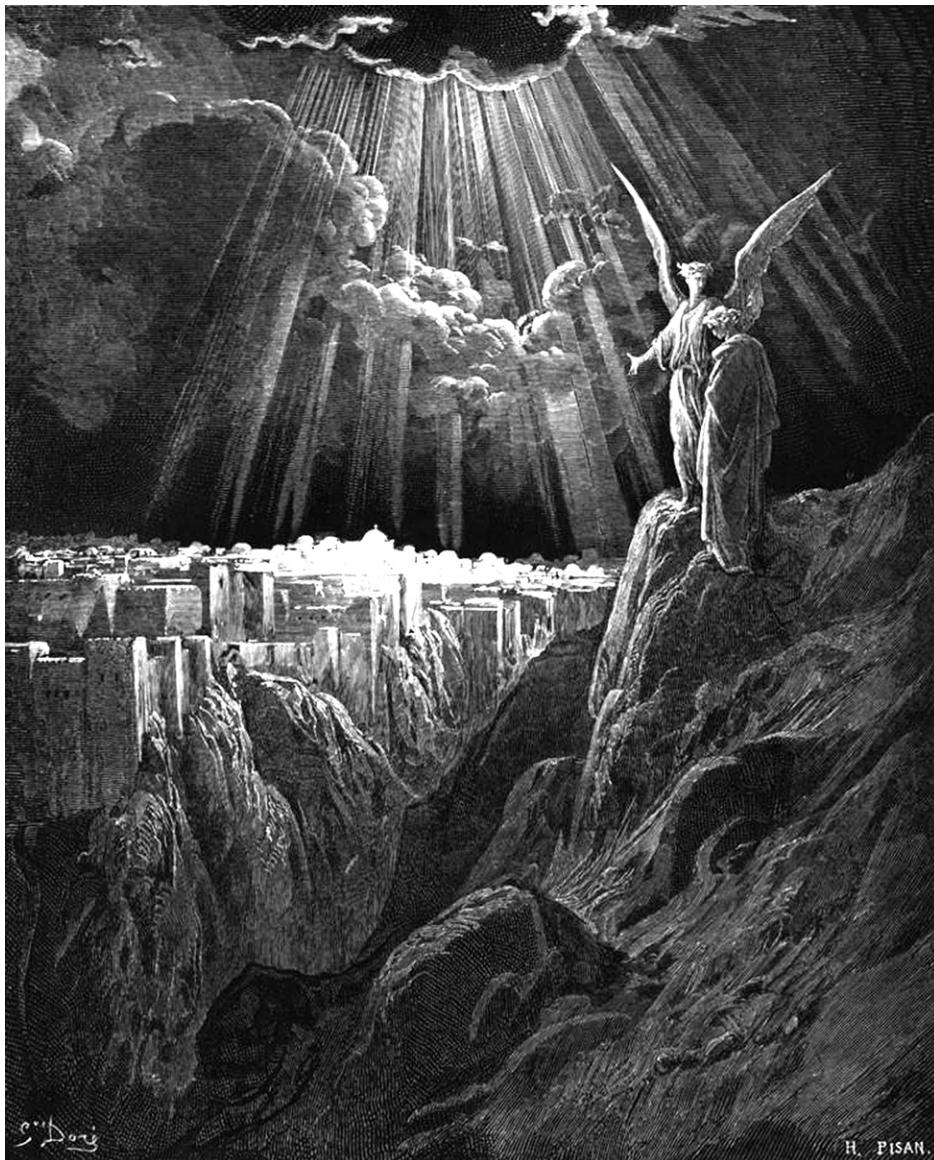
laga dhex arko. **22** Oo dhexdeedana macbud kuma arag; waayo, Rabbiga ah Ilaaha Qaadirkaa iyo Wanka ayaa waxay yihiin macbudkeeda. **23** Oo magaaladuna uma baahna qorrax iyo dayax toona inay dusheeda ka iftiimaan; waayo, ammaanta Ilaah ayaa iftiin u ahayd, oo laambadeeduna waa Wanka. **24** Oo quruumuhuna waxay ku dhex socon doonaan iftiinkeeda, oo boqorrada dhulkuna ammaantooda iyaday soo gelin doonaan. **25** Oo irdaheedana sinaba looma xidhi doono maalinta (waayo, halkaas habeen ma jiri doono); **26** oo waxay iyada soo gelin doonaan ammaanta iyo cisada quruumaha; **27** oo gudaheedana sinaba uma ay geli doonaan wax nijaas ah amase kii sameeya karaahiyoo iyo been; laakiinse waxaa keliyahoo geli doona kuwa ku qoran kitaabka nolosha ee Wanka.

**22** Markaasay malaa'igtii i tustay webi ah biyaha nolosha, oo u dhalaalaya sidii madarad oo kale, oo ka soo baxaya carshigii Ilaah iyo Wanka, **2** iyo jidkii magaalada dhexdiisa. Webiga dhankiisan iyo dhankiisaasba waxaa ku yiil geedkii nolosha oo dhalaya laba iyo tobantay oo midho ah, oo midhihiisana dhalaya bil kasta; oo geedka caleemihisuna waxay quruumaha u ahaayeen bogsiin. **3** Oo mar dambena naclad ma jiri doonto, oo waxaa halkaas ku jiri doona Ilaah iyo Wanka carshigooda; oo addoommadiisuna way u adeegi doonaan, **4** oo wejigiisay arki doonaan, oo magiciisuna wuxuu ugu oolli doonaa wejigooda. **5** Oo mar dambe habeen ma jiri doono, oo iyana uma baahnaan doonaan laambad iftiinkee iyo iftiinka qorraxda toona; waayo, waxaa iyaga iftiimin doona Rabbiga Ilaaha ah, oo iyana waxay talin doonaan weligood iyo weligood. (aión g165) **6** Oo markaasay malaa'igtii waxay igu tidhi, Erayadanu waa aamin iyo run; oo Rabbiga ah Ilaaha ruuxyada nebiyada ayaa malaa'igtisii u soo

diray inuu addoommadiisa tuso waxyaalaha waajibka ah inay dhowaan dhacaan. 7 Oo bal eeg, anigu dhaqsaan u imanayaan. Haddaba waxaa barakaysan kii xajiyaa erayada wax sii sheegidda oo kitaabkan lagu qoray. 8 Anigoo Yooxanaa ah waxaan ahay kii maqlay oo arkay waxyaalahan. Oo markii aan maqlay oo aan arkay, ayaan ku hor dhacay cagihii malaa'igtii i tustay waxyaalahan, si aan u caabudo. 9 Oo haddana waxay igu tidhi, Iska jir oo saas ha yeelin, waayo, anigu waxaan addoon la ahay adiga iyo nebiyada walaalaha ah iyo kuwa xajiyaa erayada kitaabkan; haddaba llaah caabud. 10 Oo haddana waxay igu tidhi, Shaabad ha ku xidhin erayada wax sii sheegidda oo kitaabkan lagu qoray, waayo, wakhtigii waa dhow yahay. 11 Oo kii xaqqaranu xaqqarro ha sii sameeyo; oo kii nijaas ahna nijaas ha laga sii dhigo; kii xaq ahuna xaqnimo ha sii sameeyo; kii quduus ahuna quduus ha laga sii dhigo. 12 Oo bal eeg, anigu dhaqsaan u imanayaan, oo abaalgudkaygiina waan wataa si aan nin walba ugu abaalgudo sida shuqulkiisu yahay. 13 Anigu waxaan ahay Alfa iyo Oomeega, kan ugu horreeyey iyo kan ugu dambeeyaa, bilowgii iyo dhammaadka. 14 Haddaba waxaa barakaysan kuwa khamiisyadooda maydha, si ay amar ugu lahaadaan inay u yimaadaan geedka nolosha, oo ay magaalada irdaha ka soo galaan. 15 Haddaba dibadda waxaa jooga eeyihii, iyo saaxiriintii, iyo kuwa sinaysta, iyo gacankudhiiglayaashii, iyo kuwa sanamyada caabuda, iyo ku kasta oo been jecel ama sheega. 16 Oo anigoo Ciise ah ayaan malaa'igtaydii u soo diray inay waxyaalahan idiinku markhaati furto kiniisadaha aawadood. Anigu waxaan ahay xidikii iyo farcankii Daa'uud, iyo xiddigta waaberi oo dhalaalaysa. 17 Ruuxa iyo aroosadduba waxay yidhaahdaan, Kaalay. Oo kii maqlaana ha yidhaahdo, Kaalay.

Oo kii harraadsanuna ha yimaado. Oo kii doonayaaba biyaha nolosha hadiyad ahaan ha u qaato. **18** Oo anigu waxaan ku idhaahdaa nin kasta oo maqla erayadii wax sii sheegidda ee kitaabkan lagu qoray, Haddii nin wax ku daro iyaga, Ilaah wuxuu isaga ku dari doonaa belaayooyinka kitaabkan ku qoran; **19** oo haddii nin wax ka qaado erayadii kitaabka wax sii sheegiddan, isna Ilaah baa qaybtiiisa ka qaadi doona geedka nolosha iyo magaalada quduuska ah iyo waxyaalaha kitaabkan ku qoran. **20** Haddaba kan waxyaalahan ka markhaati furayaa, wuxuu leeyahay, Haah, anigu dhaqsaan u imanaya. Aamiin, Rabbi Ciisow, kaalay. **21** Nimcada Rabbi Ciise ha la jirto quduusiinta oo dhan. Aamiin.





Oo haddana waxaan arkay magaalada quduuska ah, taasoo ah Yeruusaalem cusub oo samada  
ka soo degaysa xagga llaah, iyadoo loo diyaariyey sidii aroosad ninkeedii loo sharraxay.  
Markaasaan maqlay cod weyn oo carshiga ka yeedhaya oo leh, Bal eeg, rugta llaah waxay  
la jirtaa dadka, oo isna wuxuu la degganaan doonaa iyaga, oo iyana waxay ahaan doonaaan  
dadkiisa, oo llaah qudhiisuna wuxuu la jiri doonaa iyaga, oo wuxuu ahaan doonaa llaahood;

Muujintii 21:2-3

# Hagaha Akhrinta

Somali at [AionianBible.org/Readers-Guide](http://AionianBible.org/Readers-Guide)

The Aionian Bible republishes public domain and Creative Common Bible texts that are 100% free to copy and print. The original translation is unaltered and notes are added to help your study. The notes show the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of afterlife destinies.

Who has the authority to interpret the Bible and examine the underlying Hebrew and Greek words? That is a good question! We read in 1 John 2:27, "*As for you, the anointing which you received from him remains in you, and you do not need for anyone to teach you. But as his anointing teaches you concerning all things, and is true, and is no lie, and even as it taught you, you remain in him.*" Every Christian is qualified to interpret the Bible! Now that does not mean we will all agree. Each of us is still growing in our understanding of the truth. However, it does mean that there is no infallible human or tradition to answer all our questions. Instead the Holy Spirit helps each of us to know the truth and grow closer to God and each other.

The Bible is a library with 66 books in the Protestant Canon. The best way to learn God's word is to read entire books. Read the book of Genesis. Read the book of John. Read the entire Bible library. Topical studies and cross-referencing can be good. However, the safest way to understand context and meaning is to read whole Bible books. Chapter and verse numbers were added for convenience in the 16th century, but unfortunately they can cause the Bible to seem like an encyclopedia. The Aionian Bible is formatted with simple verse numbering, minimal notes, and no cross-referencing in order to encourage the reading of Bible books.

Bible reading must also begin with prayer. Any Christian is qualified to interpret the Bible with God's help. However, this freedom is also a responsibility because without the Holy Spirit we cannot interpret accurately. We read in 1 Corinthians 2:13-14, "*And we speak of these things, not with words taught by human wisdom, but with those taught by the Spirit, comparing spiritual things with spiritual things. Now the natural person does not receive the things of the Spirit of God, for they are foolishness to him, and he cannot understand them, because they are spiritually discerned.*" So we cannot understand in our natural self, but we can with God's help through prayer.

The Holy Spirit is the best writer and he uses literary devices such as introductions, conclusions, paragraphs, and metaphors. He also writes various genres including historical narrative, prose, and poetry. So Bible study must spiritually discern and understand literature. Pray, read, observe, interpret, and apply. Finally, "*Do your best to present yourself approved by God, a worker who does not need to be ashamed, properly handling the word of truth.*" 2 Timothy 2:15. "*God has granted to us his precious and exceedingly great promises; that through these you may become partakers of the divine nature, having escaped from the corruption that is in the world by lust. Yes, and for this very cause adding on your part all diligence, in your faith supply moral excellence; and in moral excellence, knowledge; and in knowledge, self-control; and in self-control patience; and in patience godliness; and in godliness brotherly affection; and in brotherly affection, love. For if these things are yours and abound, they make you to be not idle nor unfruitful to the knowledge of our Lord Jesus Christ,*" 2 Peter 1:4-8.

# Qaamuuska

Somali at [AionianBible.org/Glossary](http://AionianBible.org/Glossary)

The Aionian Bible un-translates and instead transliterates eleven special words to help us better understand the extent of God's love for individuals and all mankind, and the nature of afterlife destinies. The original translation is unaltered and a note is added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Compare the meanings below to the Strong's Concordance and Glossary definitions.

## **Abyssos** g12

Greek: proper noun, place

Usage: 9 times in 3 books, 6 chapters, and 9 verses

Meaning:

Temporary prison for special fallen angels such as Apollyon, the Beast, and Satan.

## **aidios** g126

Greek: adjective

Usage: 2 times in Romans 1:20 and Jude 6

Meaning:

Lasting, enduring forever, eternal.

## **aiōn** g165

Greek: noun

Usage: 127 times in 22 books, 75 chapters, and 102 verses

Meaning:

A lifetime or time period with a beginning and end, an era, an age, the completion of which is beyond human perception, but known only to God the creator of the aiōns, Hebrews 1:2. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **aiōnios** g166

Greek: adjective

Usage: 71 times in 19 books, 44 chapters, and 69 verses

Meaning:

From start to finish, pertaining to the age, lifetime, entirety, complete, or even consummate. Never meaning simple endless or infinite chronological time in Koine Greek usage. Read Dr. Heleen Keizer and Ramelli and Konstan for proofs.

## **eleēsē** g1653

Greek: verb, aorist tense, active voice, subjunctive mood, 3rd person singular

Usage: 1 time in this conjugation, Romans 11:32

Meaning:

To have pity on, to show mercy. Typically, the subjunctive mood indicates possibility, not certainty. However, a subjunctive in a purpose clause is a resulting action as certain as the causal action. The subjunctive in a purpose clause functions as an indicative, not an optative. Thus, the grand conclusion of grace theology in Romans 11:32 must be clarified. God's mercy on all is not a possibility, but a certainty. See [ntgreek.org](http://ntgreek.org).

**Geenna** g1067

Greek: proper noun, place

Usage: 12 times in 4 books, 7 chapters, and 12 verses

Meaning:

Valley of Hinnom, Jerusalem's trash dump, a place of ruin, destruction, and judgment in this life, or the next, though not eternal to Jesus' audience.

**Hadēs** g86

Greek: proper noun, place

Usage: 11 times in 5 books, 9 chapters, and 11 verses

Meaning:

Synonomous with Sheol, though in New Testament usage Hades is the temporal place of punishment for deceased unbelieving mankind, distinct from Paradise for deceased believers.

**Limnē Pyr** g3041 g4442

Greek: proper noun, place

Usage: Phrase 5 times in the New Testament

Meaning:

Lake of Fire, final punishment for those not named in the Book of Life, prepared for the Devil and his angels, Matthew 25:41.

**Sheol** h7585

Hebrew: proper noun, place

Usage: 66 times in 17 books, 50 chapters, and 64 verses

Meaning:

The grave or temporal afterlife world of both the righteous and unrighteous, believing and unbelieving, until the general resurrection.

**Tartaroō** g5020

Greek: proper noun, place

Usage: 1 time in 2 Peter 2:4

Meaning:

Temporary prison for particular fallen angels awaiting final judgment.

# Qaamuuska +

[AionianBible.org/Bibles/Somali---Somali-Bible/Noted](http://AionianBible.org/Bibles/Somali---Somali-Bible/Noted)

Glossary references are below. Strong's Hebrew and Greek number notes are added to 64 Old Testament and 200 New Testament verses. Questioned verse translations do not contain Aionian Glossary words and may wrongly imply *eternal* or *Hell*. \* The note placement is skipped or adjusted for verses with non-standard numbering.

## **Abyssos**

Luukos 8:31	Falimaha Rasuullada 3:21	1 Butros 1:25
Rooma 10:7	Falimaha Rasuullada 15:18	1 Butros 4:11
Muujintii 9:1	Rooma 1:25	1 Butros 5:11
Muujintii 9:2	Rooma 9:5	2 Butros 3:18
Muujintii 9:11	Rooma 11:36	1 Yooxanaa 2:17
Muujintii 11:7	Rooma 12:2	2 Yooxanaa 1:2
Muujintii 17:8	Rooma 16:27	Yuudas 1:13
Muujintii 20:1	1 Korintos 1:20	Yuudas 1:25
Muujintii 20:3	1 Korintos 2:6	Muujintii 1:6
	1 Korintos 2:7	Muujintii 1:18
	1 Korintos 2:8	Muujintii 4:9
	1 Korintos 3:18	Muujintii 4:10

## **aïdios**

Rooma 1:20	1 Korintos 8:13	Muujintii 5:13
Yuudas 1:6	1 Korintos 10:11	Muujintii 7:12

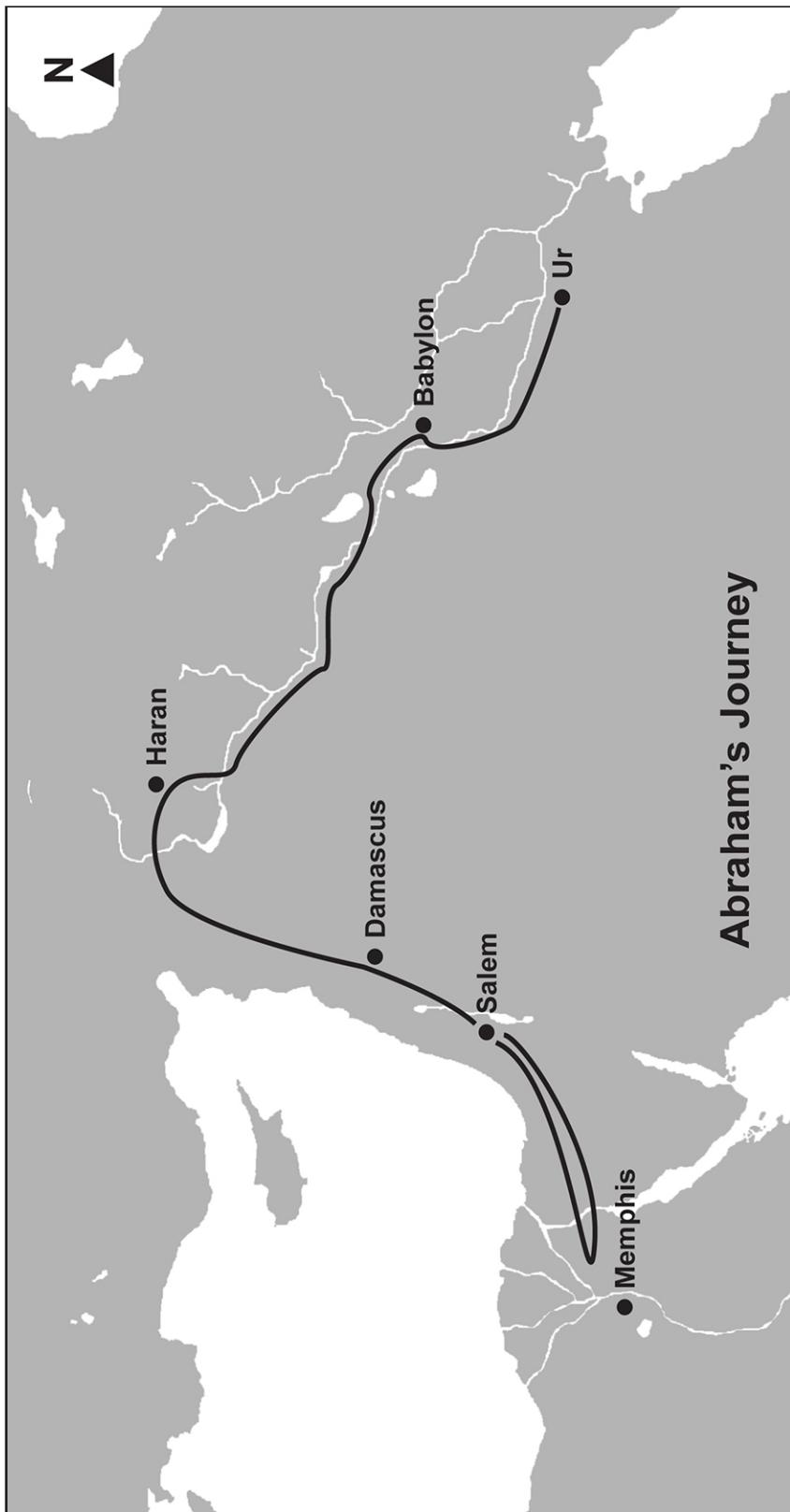
## **aiōn**

Matayos 12:32	2 Korintos 11:31	Muujintii 14:11
Matayos 13:22	Galatiya 1:4	Muujintii 15:7
Matayos 13:39	Galatiya 1:5	Muujintii 19:3
Matayos 13:40	Efesos 1:21	Muujintii 20:10
Matayos 13:49	Efesos 2:2	Muujintii 22:5
Matayos 21:19	Efesos 2:7	
Matayos 24:3	Efesos 3:9	
Matayos 28:20	Efesos 3:11	Matayos 18:8
Markos 3:29	Efesos 3:21	Matayos 19:16
Markos 4:19	Efesos 6:12	Matayos 19:29
Markos 10:30	Filiboy 4:20	Matayos 25:41
Markos 11:14	Kolosay 1:26	Matayos 25:46
Luukos 1:33	1 Timoteyos 1:17	Markos 3:29
Luukos 1:55	1 Timoteyos 6:17	Markos 10:17
Luukos 1:70	2 Timoteyos 4:10	Markos 10:30
Luukos 16:8	2 Timoteyos 4:18	Luukos 10:25
Luukos 18:30	Tiitos 2:12	Luukos 16:9
Luukos 20:34	Cibraaniyada 1:2	Luukos 18:18
Luukos 20:35	Cibraaniyada 1:8	Luukos 18:30
Yooxanaa 4:14	Cibraaniyada 5:6	Yooxanaa 3:15
Yooxanaa 6:51	Cibraaniyada 6:5	Yooxanaa 3:16
Yooxanaa 6:58	Cibraaniyada 6:20	Yooxanaa 3:36
Yooxanaa 8:35	Cibraaniyada 7:17	Yooxanaa 4:14
Yooxanaa 8:51	Cibraaniyada 7:21	Yooxanaa 4:36
Yooxanaa 8:52	Cibraaniyada 7:24	Yooxanaa 5:24
Yooxanaa 9:32	Cibraaniyada 7:28	Yooxanaa 5:39
Yooxanaa 10:28	Cibraaniyada 9:26	Yooxanaa 6:27
Yooxanaa 11:26	Cibraaniyada 11:3	Yooxanaa 6:40
Yooxanaa 12:34	Cibraaniyada 13:8	Yooxanaa 6:47
Yooxanaa 13:8	Cibraaniyada 13:21	Yooxanaa 6:54
Yooxanaa 14:16	1 Butros 1:23	Yooxanaa 6:68

## **aiōnios**

		Matayos 18:8
		Matayos 19:16
		Matayos 19:29
		Matayos 25:41
		Matayos 25:46
		Markos 3:29
		Markos 10:17
		Markos 10:30
		Luukos 10:25
		Luukos 16:9
		Luukos 18:18
		Luukos 18:30
		Yooxanaa 3:15
		Yooxanaa 3:16
		Yooxanaa 3:36
		Yooxanaa 4:14
		Yooxanaa 4:36
		Yooxanaa 5:24
		Yooxanaa 5:39
		Yooxanaa 6:27
		Yooxanaa 6:40
		Yooxanaa 6:47
		Yooxanaa 6:54
		Yooxanaa 6:68

Yooxanaa 10:28	Markos 9:45	Sabuurradii 116:3
Yooxanaa 12:25	Markos 9:47	Sabuurradii 139:8
Yooxanaa 12:50	Luukos 12:5	Sabuurradii 141:7
Yooxanaa 17:2	Yacquub 3:6	Maahmaahyadii 1:12
Yooxanaa 17:3		Maahmaahyadii 5:5
Falimaha Rasuullada 13:46	<b>Hades</b>	Maahmaahyadii 7:27
Falimaha Rasuullada 13:48	Matayos 11:23	Maahmaahyadii 9:18
Rooma 2:7	Matayos 16:18	Maahmaahyadii 15:11
Rooma 5:21	Luukos 10:15	Maahmaahyadii 15:24
Rooma 6:22	Luukos 16:23	Maahmaahyadii 23:14
Rooma 6:23	Falimaha Rasuullada 2:27	Maahmaahyadii 27:20
Rooma 16:25	Falimaha Rasuullada 2:31	Maahmaahyadii 30:16
Rooma 16:26	1 Korintos 15:55	Wacdiyahii 9:10
2 Korintos 4:17	Muujintii 1:18	Gabaygii Sulaymaan 8:6
2 Korintos 4:18	Muujintii 6:8	Ishacyah 5:14
2 Korintos 5:1	Muujintii 20:13	Ishacyah 7:11
Galatiya 6:8	Muujintii 20:14	Ishacyah 14:9
2 Tesaloniki 1:9		Ishacyah 14:11
2 Tesaloniki 2:16	<b>Limnē Pyr</b>	Ishacyah 14:15
1 Timoteyos 1:16	Muujintii 19:20	Ishacyah 28:15
1 Timoteyos 6:12	Muujintii 20:10	Ishacyah 28:18
1 Timoteyos 6:16	Muujintii 20:14	Ishacyah 38:10
2 Timoteyos 1:9	Muujintii 20:15	Ishacyah 38:18
2 Timoteyos 2:10	Muujintii 21:8	Ishacyah 57:9
Tiitos 1:2		Yexesqeel 31:15
Tiitos 3:7	<b>Sheol</b>	Yexesqeel 31:16
Filemon 1:15	Bilowgii 37:35	Yexesqeel 31:17
Cibraaniyada 5:9	Bilowgii 42:38	Yexesqeel 32:21
Cibraaniyada 6:2	Bilowgii 44:29	Yexesqeel 32:27
Cibraaniyada 9:12	Bilowgii 44:31	Hoosheeeca 13:14
Cibraaniyada 9:14	Tirintii 16:30	Caamoos 9:2
Cibraaniyada 9:15	Tirintii 16:33	Yoonis 2:2
Cibraaniyada 13:20	Sharciga Kunoqoshadiisa 32:22	Xabaquuq 2:5
1 Butros 5:10	Samuu'Eel Kowaad 2:6	
2 Butros 1:11	Samuu'Eel Labaad 22:6	<b>Tartaroō</b>
1 Yooxanaa 1:2	Boqorrhadii Kowaad 2:6	2 Butros 2:4
1 Yooxanaa 2:25	Boqorrhadii Kowaad 2:9	
1 Yooxanaa 3:15	Ayuub 7:9	<b>Questioned</b>
1 Yooxanaa 5:11	Ayuub 11:8	None yet noted
1 Yooxanaa 5:13	Ayuub 14:13	
1 Yooxanaa 5:20	Ayuub 17:13	
Yuudas 1:7	Ayuub 17:16	
Yuudas 1:21	Ayuub 21:13	
Muujintii 14:6	Ayuub 24:19	
	Ayuub 26:6	
<b>eleēsē</b>	Sabuurradii 6:5	
Rooma 11:32	Sabuurradii 9:17	
<b>Geenna</b>	Sabuurradii 16:10	
Matayos 5:22	Sabuurradii 18:5	
Matayos 5:29	Sabuurradii 30:3	
Matayos 5:30	Sabuurradii 31:17	
Matayos 10:28	Sabuurradii 49:14	
Matayos 18:9	Sabuurradii 49:15	
Matayos 23:15	Sabuurradii 55:15	
Matayos 23:33	Sabuurradii 86:13	
Markos 9:43	Sabuurradii 88:3	
	Sabuurradii 89:48	



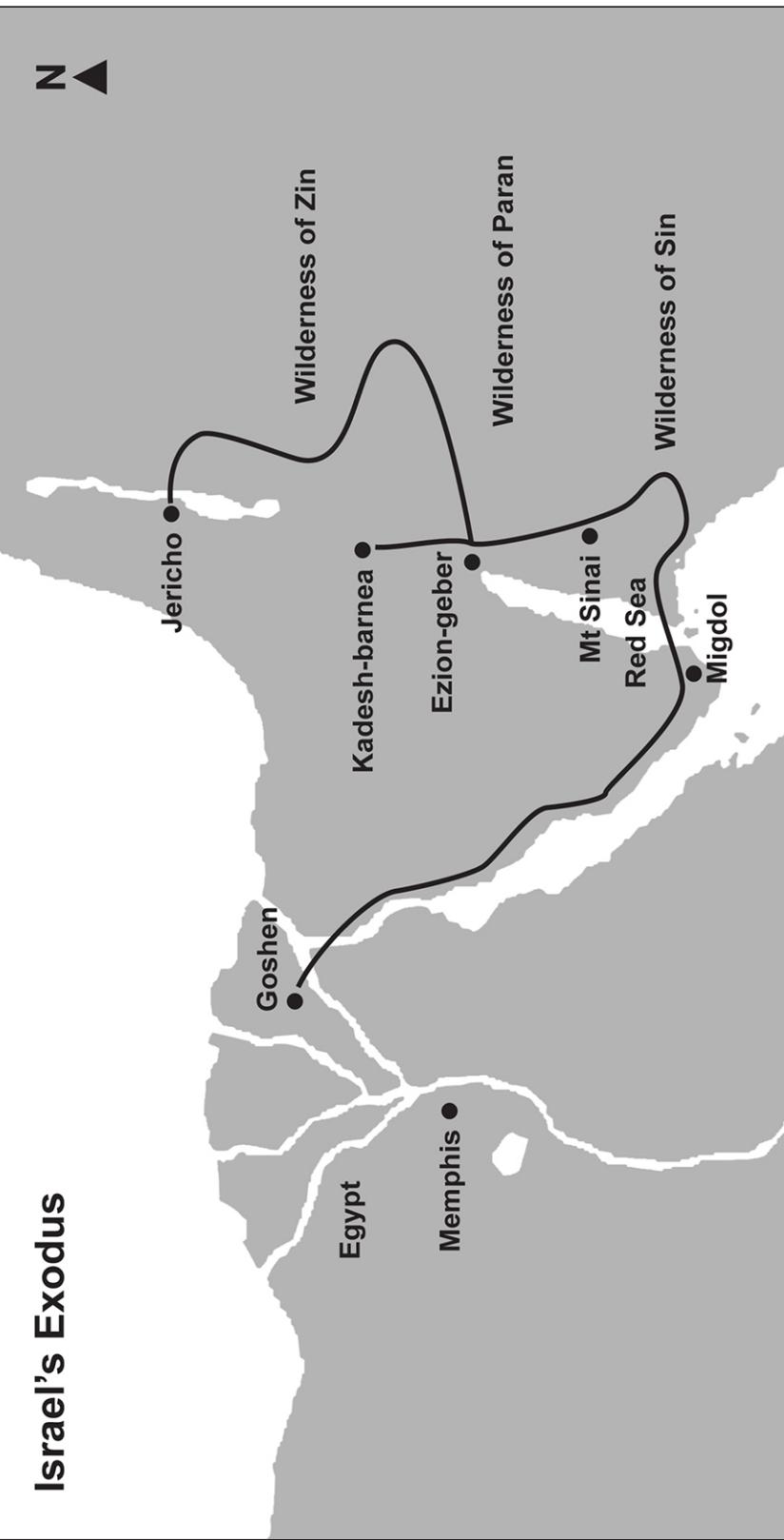
## Abraham's Journey

*Ibraahim kolkii loo yeedhay, rumaysad buu ku addeecay inuu tago meeshuu ku heli tahaa dhaxalka, wuna tegey isägoo aan garanayin meeshuu ku socdo.*

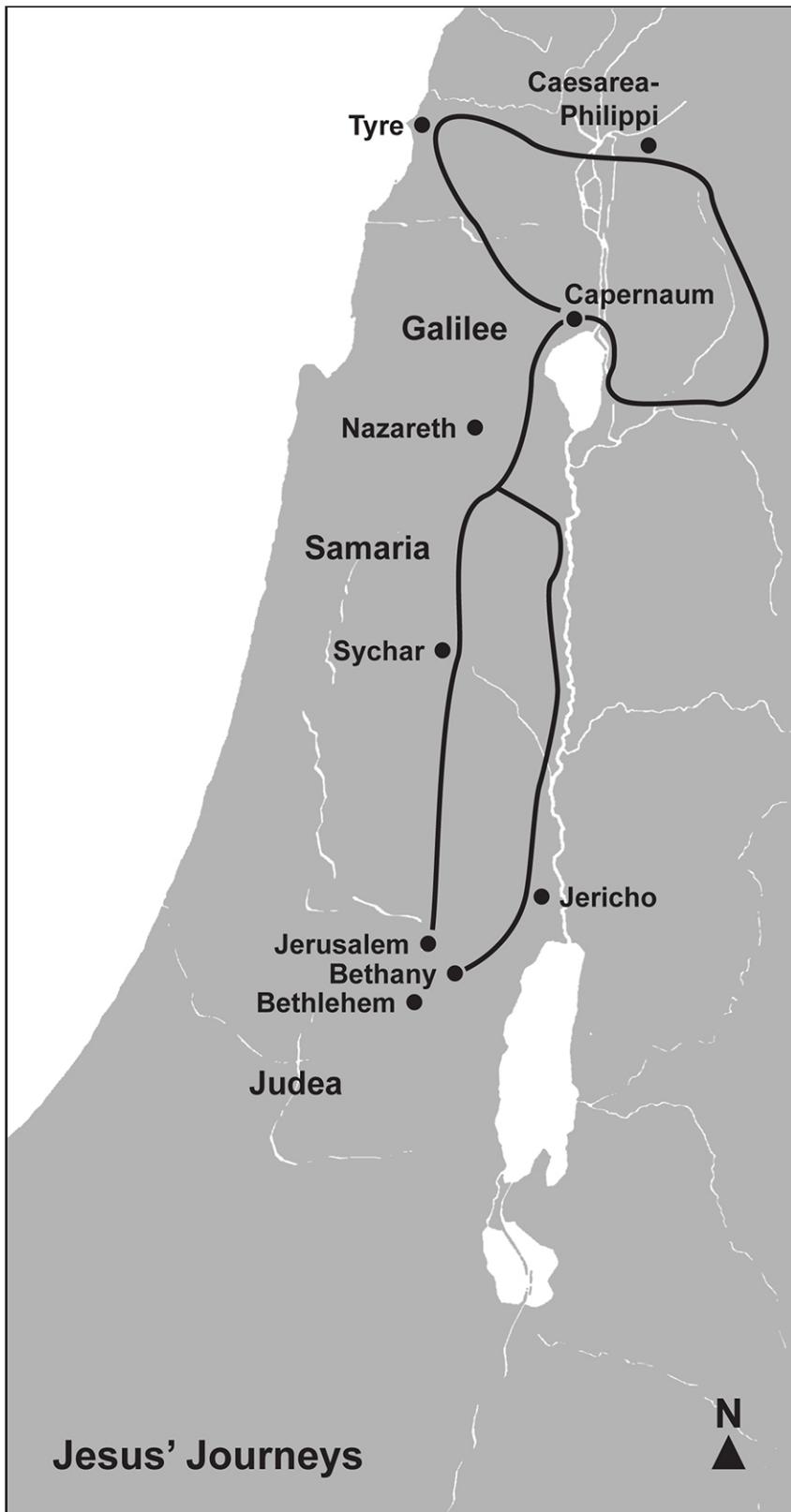
- Cibraaniyada 11:8

## Israel's Exodus

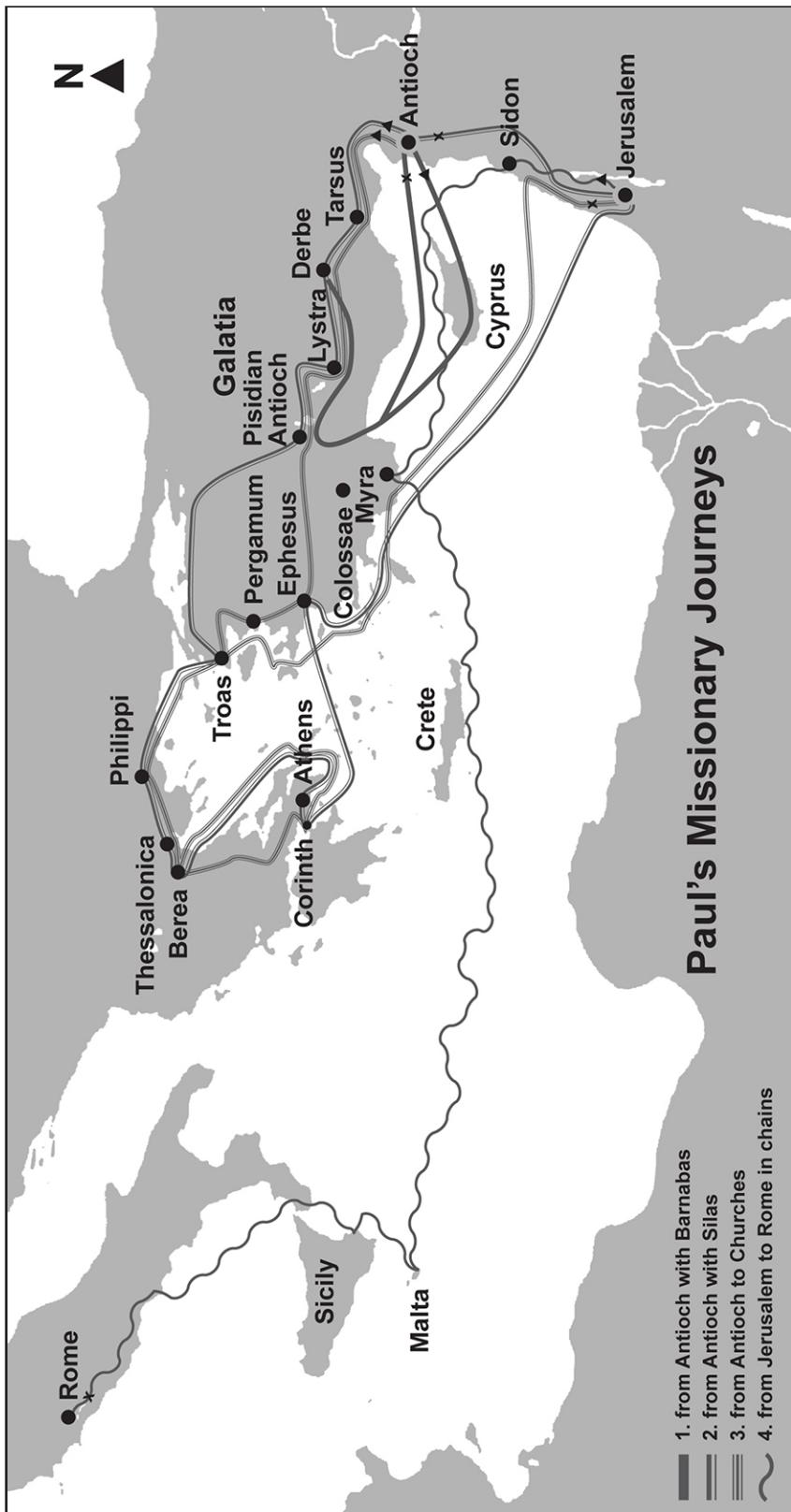
N ▲



Oo markii Firsoon dadkii sii daayay, Ilaah kuma uu kaxayn jidka dalka reer Falastin in kastoo uu kaasu dliowaa, waayo, Ilaah wuxuu yidhi,  
Waaha intaasoo dadku markay dagaal arkaan ay qoomameeyaan, oo ay Masar dili ugu noqdaan.. - Baxnintii 13:17



Waa yo, Willka Adananahu uma iman in loo adeego laakin inuu adeego iyo inuu naftisa dad badan furashaddoda u bixijo. - Markos 10:45



## Paul's Missionary Journeys

Waxaa waqaddan qoraya Bawilos oo ah addoonkii Ciise Masii, oo loogu yeedhay inuu rasuul ahaado, oo gooni looga dhigay injijka Ilaah. - Rooma 1:1

## **Creation 4004 B.C.**

- Adam and Eve created  
Tubal-cain forges metal
- Enoch walks with God
- Methuselah dies at age 969
- God floods the Earth
- Tower of Babel thwarted
- Abraham sojourns to Canaan
- Jacob moves to Egypt
- Moses leads Exodus from Egypt
- Gideon judges Israel
- Ruth embraces the God of Israel
- David installed as King
- King Solomon builds the Temple
- Elijah defeats Baal's prophets
- Jonah preaches to Nineveh
- Assyrians conquer Israelites
- King Josiah reforms Judah
- Babylonians capture Judah
- Persians conquer Babylonians
- Cyrus frees Jews, rebuilds Temple
- Nehemiah rebuilds the wall
- Malachi prophesies the Messiah
- Greeks conquer Persians
- Seleucids conquer Greeks
- Hebrew Bible translated to Greek
- Maccabees defeat Seleucids
- Romans subject Judea
- Herod the Great rules Judea**

**Jesus Christ born 4 B.C.**  
(The Annals of the World, James Usher)

## **New Heavens and Earth**

- Christ returns for his people
- Jim Elliot martyrdom in Ecuador
- John Williams reaches Polynesia
- Zinzendorf leads Moravian mission
- Japanese kill 40,000 Christians
- Jesuits reach Mexico
- Martin Luther leads Reformation
- Gutenberg prints first Bible
- Franciscans reach Sumatra
- Ramon Llull trains missionaries
- Crusades tarnish the church
- The Great Schism
- Adalbert martyrdom in Prussia
- Bulgarian Prince Boris converts
- Boniface reaches Germany
- Alopen reaches China
- Longinus reaches Alodia / Sudan
- Saint Patrick reaches Ireland
- Carthage ratifies Bible Canon
- Ulfilas reaches Goth / Romania
- Nicæa proclaims God is Trinity
- Denis reaches Paris, France
- Tertullian writes Christian literature
- Titus destroys the Jewish Temple
- Paul imprisoned in Rome, Italy
- Thomas reaches Malabar, India
- Peter reaches Gentile Cornelius
- Holy Spirit empowers the Church**

(Wikipedia, Timeline of Christian missions)

**Resurrected 33 A.D.**

<b>What are we?</b>	▶ Genesis 1:26 - 2:3	Mankind is created in God's image, male and female He created us
<b>How are we sinful?</b>	▶ Romans 5:12-19	Sin entered the world through Adam and then death through sin
		<b>When are we?</b> ▼
<b>Where are we?</b>		Innocence Fallen Glory
	Eternity Past Creation 4004 B.C.	Fall to sin No Law 1500 B.C. Christ 33 A.D. Church Age Kingdom Age
God	Father John 10:30 God's perfect fellowship	1 Timothy 6:16 Living in unapproachable light John 8:58 Pre-incarnate Psalm 139:7 Everywhere Genesis 1:31 God's perfect fellowship with Adam in The Garden of Eden
	Son	John 1:14 Incarnate John 14:17 Living in believers
Holy Spirit	Living	Epistles 2:1-5 Serving the Savior or Satan on Earth Luke 16:22 Blessed in Paradise
Mankind	Deceased believing	Luke 16:23, Revelation 20:5-13 Punished in Hades until the final judgment
	Deceased unbelieving	Hebrews 1:14 Serving mankind at God's command
Who are we?	Holy	2 Peter 2:4, Jude 6 Imprisoned in Tartarus
	Imprisoned	Revelation 20:13 Thalaasa
	Fugitive	Matthew 25:41 Revelation 20:10
Angels	First Beast	Lake of Fire prepared for the Devil and his Angels
	False Prophet	Revelation 19:20 Lake of Fire
	Satan	Revelation 20:2 Abyss
<b>Why are we?</b>	▶ Romans 11:25-36, Ephesian 2:7	For God has bound all over to disobedience in order to show mercy to all

# Aayaha

Somali at [AionianBible.org/Destiny](http://AionianBible.org/Destiny)

The Aionian Bible shows the location of eleven special Greek and Hebrew Aionian Glossary words to help us better understand God's love for individuals and for all mankind, and the nature of after-life destinies. The underlying Hebrew and Greek words typically translated as *Hell* show us that there are not just two after-life destinies, Heaven or Hell. Instead, there are a number of different locations, each with different purposes, different durations, and different inhabitants. Locations include 1) Old Testament *Sheol* and New Testament *Hadēs*, 2) *Geenna*, 3) *Tartaroō*, 4) *Abyssos*, 5) *Limnē Pyr*, 6) *Paradise*, 7) *The New Heaven*, and 8) *The New Earth*. So there is reason to review our conclusions about the destinies of redeemed mankind and fallen angels.

The key observation is that fallen angels will be present at the final judgment, 2 Peter 2:4 and Jude 6. Traditionally, we understand the separation of the Sheep and the Goats at the final judgment to divide believing from unbelieving mankind, Matthew 25:31-46 and Revelation 20:11-15. However, the presence of fallen angels alternatively suggests that Jesus is separating redeemed mankind from the fallen angels. We do know that Jesus is the helper of mankind and not the helper of the Devil, Hebrews 2. We also know that Jesus has atoned for the sins of all mankind, both believer and unbeliever alike, 1 John 2:1-2. Deceased believers are rewarded in Paradise, Luke 23:43, while unbelievers are punished in Hades as the story of Lazarus makes plain, Luke 16:19-31. Yet less commonly known, the punishment of this selfish man and all unbelievers is before the final judgment, is temporal, and is punctuated when Hades is evacuated, Revelation 20:13. So is there hope beyond Hades for unbelieving mankind? Jesus promised, "*the gates of Hades will not prevail*," Matthew 16:18. Paul asks, "*Hades where is your victory?*" 1 Corinthians 15:55. John wrote, "*Hades gives up*," Revelation 20:13.

Jesus comforts us saying, "*Do not be afraid*," because he holds the keys to *unlock* death and Hades, Revelation 1:18. Yet too often our *Good News* sounds like a warning to "*be afraid*" because Jesus holds the keys to *lock* Hades! Wow, we have it backwards! Hades will be evacuated! And to guarantee hope, once emptied, Hades is thrown into the Lake of Fire, never needed again, Revelation 20:14.

Finally, we read that anyone whose name is not written in the Book of Life is thrown into the Lake of Fire, the second death, with no exit ever mentioned or promised, Revelation 21:1-8. So are those evacuated from Hades then, "*out of the frying pan, into the fire?*" Certainly, the Lake of Fire is the destiny of the Goats. But, do not be afraid. Instead, read the Bible's explicit mention of the purpose of the Lake of Fire and the identity of the Goats, "*Then he will say also to those on the left hand, 'Depart from me, you cursed, into the consummate fire which is prepared for... the devil and his angels.'*" Matthew 25:41. Bad news for the Devil. Good news for all mankind!

Faith is not a pen to write your own name in the Book of Life. Instead, faith is the glasses to see that the love of Christ for all mankind has already written our names in Heaven. Jesus said, "*You did not choose me, but I chose you*," John 15:16. Though unbelievers will suffer regrettable punishment in Hades, redeemed mankind will never enter the Lake of Fire, prepared for the devil and his angels. And as God promised, all mankind will worship Christ together forever, Philippians 2:9-11.



## World Nations

Haddabta taga, oo quruumaha oo dhan xer ka dhiga, oo ku baabiliisa magaca Abbaaha iyo Willka iyo Ruuxa Quduuskaa, - Matayos 28:19